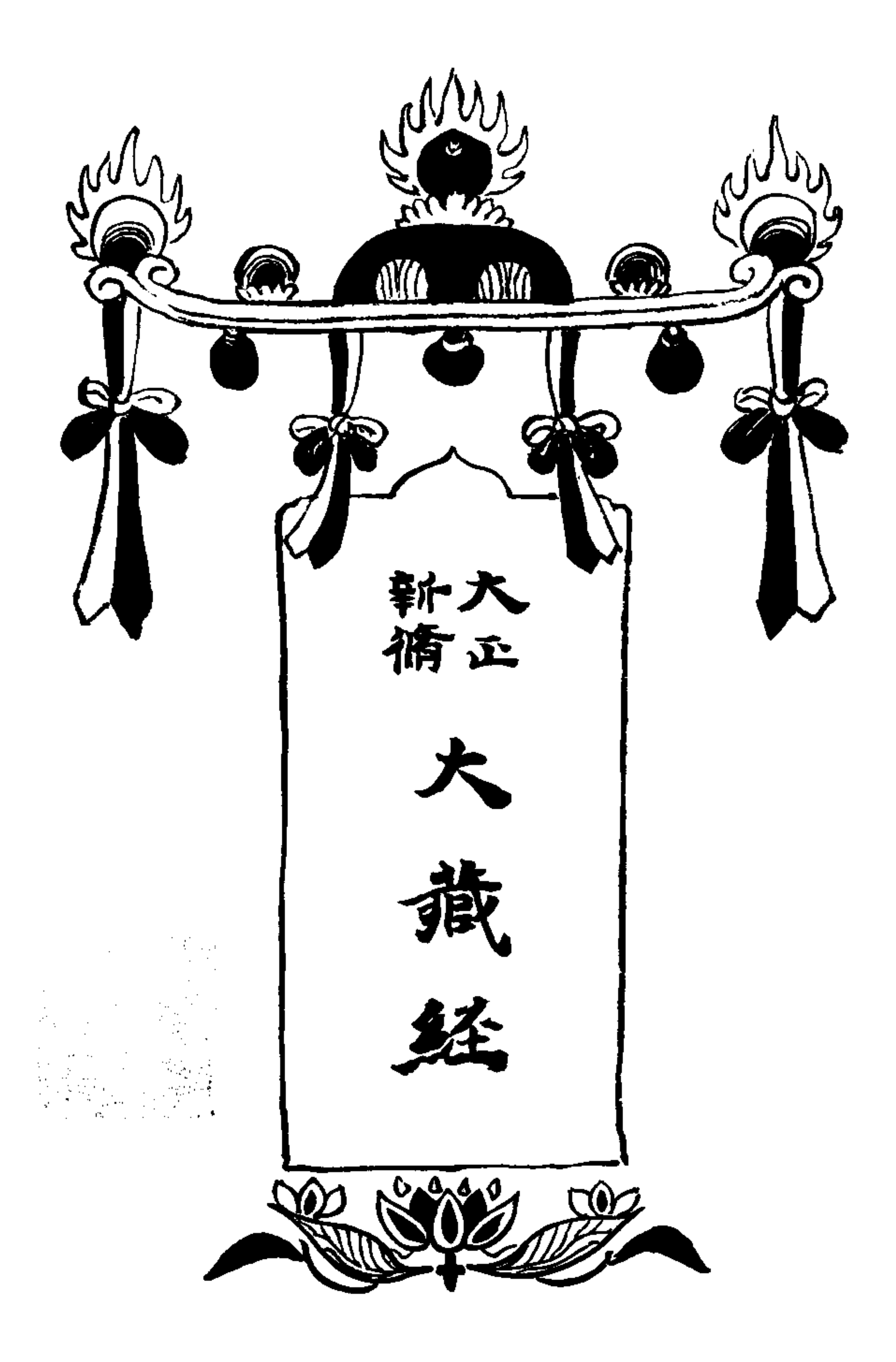

大正新脩
大藏經

No. 2123

[1]諸經要集序

[2]西明寺沙門[3]釋道[4]世[5]集

原夫法身一相。瞻仰異容。正教無偏。說聽殊旨。故師有等雨之況。弟子有異聞之說。良以隨機授與。逐器淺深。至如十二分教之大綱。八萬法門之廣[6]派。龍宮西蓄。未盡[7]懋林之知。象駕東馳。豈窮手葉之海。是以不遊大海。未覩沃日之奇。不仰太山。靡覩干霄之狀。得驪龍之珍。乃驗魚目之非寶。聽黃鍾之節。方知擊缶之爲細。故知釋典幽宗。聖凡所尚。寔人天之祕寶。越儒墨之希聲。威振大千。光超巨億。益覃沙界。功逾塵劫。弘濟之術。其大矣哉。但時緣未會。感通有殊。暨晨林變[8]采。霄夢啓徵。創開白馬之基。漸被赤烏之歲。聖迹退感。年逾六百。道俗蒙益。等同一[9]子。慨正像[10]澆移。沿流末代。凡情闇短。器識昏迷。有澆醨。教沈道喪。所以彝章訛替。教迹淪[11]濆。文句浩汗。卒難尋覽。故於顯慶年中。讀一切經。隨情逐要。人堪行者。善惡業報。[12]錄出一千。述篇三十。勒成兩帙。冀道俗[13]依行。傳燈有據。敬尋釋典深奧。非淺識[14]之所知。出俗幽微。豈滯惑而能[15]辯。良由海大舟輕。山高塵眇。操刀易割。製錦難成。不揆庸識。妄談祕典。輒樹題目。更增愧恧矣

諸經要集卷第一

三寶部第[19]一

敬佛篇第一 此[20]別六緣

普敬述意緣第一

夫大聖有平等之相。弟子有稱揚之德。故十方諸佛。同出於淤泥之濁。三身正覺。俱坐於蓮臺之上。隨念何相皆得利益。所謂始從出家終成正覺於其中間。道樹降魔。鹿野說法。相好圓滿光明炳著。身色清淨事等鎔金。面貌端嚴猶如滿月。齒同珂雪。髮似光螺。目譬靑蓮。眉方翠柳。八音響亮。萬相莊容。五眼[21]精明。六通遙颺。懸河寫辯運注投機。圓三點以成身。具五分而爲體。帶權實以度物。隨眞應以化人。或扇廣大之慈風。灑滂沱之法雨。能使身田被潤。卽吐無上之[22]牙。心樹既榮。便茂不凋之葉。不來相而來。不見相而見。爲衆生故隨緣應現。十方十億並願歷侍。三千大千俱得親承。長種福田。廣興供養。吐邪倒之根。拔貪瞋之本。修念佛之因。感見佛之果矣

如寶性論云。三寶有六義。故須敬也。一者希有義。如世寶物。貧窮之人所不能得。三寶如是。薄福衆生。百千萬世不能值遇。故名爲寶。二者離垢義。如世眞寶體無瑕穢。三寶如是。隨離諸漏。故名爲寶。三者勢力義。如世珍寶除貧去毒有大勢力。三寶如是。具不思議六神通力。故說爲寶。四者莊嚴義。如世珍寶能嚴身首令身姝好。三寶如是。能嚴行人清淨身故。故說爲寶。五者最勝義。如世珍寶讚諸物中勝。三寶如是。一切世中最爲殊勝。故名爲寶。六者不改義。如世眞金燒打磨[23]練不能變改。三寶如是。不爲世間八法所改。故名爲寶。又具六意。故須敬也。一佛能誨示。法是良藥。僧能傳通。皆利益於我。報恩故敬。二末代惡時。傳法不易。請威加護。故須致敬。三爲物生信稟承故敬。四示僧尼敬事儀式故敬。五令樂供養法得久住故敬。六爲表勝相故敬。[24]故成[25]實論云。三寶最吉祥。故我經初置

念十方佛緣第二

如觀佛三昧經云。昔過去久遠無量世時。有佛出世。號寶威德上王。時有比丘。與九弟子。往詣佛塔禮拜佛像。見一寶像嚴顯可觀。禮已諦視說偈讚歎。後時命終悉生東方寶威德上王佛國大蓮華中。結跏趺坐忽然化生。從此已後恒得值佛。於諸佛所淨修梵行。得

[1] 麗本　[2] (大唐)＋西〔元〕，(唐)＋西〔明〕*　[3] 〔釋〕－〔三〕*　[4] 世＋(玄惲)〔宮〕〔元〕*，〔世〕－〔宋〕*　[5] 集＝撰〔三〕*〔宮〕　[6] 派＝脈〔明〕　[7] 懋＝慭〔三〕，怒〔宮〕　[8] 采霄＝彩宵〔三〕〔宮〕　[9] 子＝字〔宮〕　[10] 澆＝使〔三〕〔宮〕　[11] 濆＝背〔宋〕〔宮〕　[12] 錄＝條〔明〕　[13] 依＝流〔明〕　[14] 之＝而〔三〕〔之〕－〔宮〕　[15] 辯＝辨〔三〕〔宮〕　[16] (諸經要集目錄)＋三〔明〕　[17][18] (擇交部)三字の(思慎…部)四十二字〔宮〕　[19] 一＋(中)〔明〕　[20] 別＝有〔明〕　[21] 精＝洞〔三〕〔宮〕　[22] 牙＝芽〔三〕〔宮〕　[23] 練＝鍊〔三〕〔宮〕　[24] 〔故〕－〔三〕〔宮〕　[25] 〔實〕－〔三〕〔宮〕

念佛三昧[1]海。得三昧已佛為授記。於十方面各得成佛。東方善德佛者則彼師是。其九弟子者。作九方佛。謂東南方無[2]優德佛。南方[3]旃檀德佛。西南方寶施佛。西方無量明佛。西北方花德佛。北方相德佛。東北方三乘行佛。上方廣衆德佛。下方明德佛。如是[4]十佛。由因過去禮塔觀像一偈讚歎。今於十方各得成佛。又觀佛三昧經云。昔過去久遠有佛出世。號曰空王。入涅槃後有四比丘。共為同學習佛正法。煩惱覆心。不能堅持佛法寶藏。多不善業當墮惡道。空中有聲語比丘言。空王如來雖復涅槃汝之所犯謂無救者。汝等今可入塔觀像。與佛在世時等無有異。聞空聲已。入塔觀像眉間毫相。即作念言。如來在世。光明色身與此何異。佛大人相願除我罪。作是語已。如[5]太山崩。五體投地懺悔諸罪。由入佛塔觀像毫相懺悔因緣。後八十億阿僧祇劫不墮惡道。生生常見十方諸佛。於諸佛所受持甚深念佛三昧。得三昧已。為十方佛現前授記。今悉成佛。東方有國。名曰妙喜。佛號阿閦。即第一比丘是。南方有國。名曰歡喜。佛號寶相。即第二比丘是。西方有國。名曰極樂佛號。無量壽。即第三比丘是。北方有國。名蓮華莊嚴。佛號微妙聲。即第四比丘是。以是因緣。行者應當如是願觀佛也

又迦葉經云。昔過去久遠阿僧祇劫。有佛出世。號曰光明。入涅槃後。有一菩薩名大精進。年始十六。婆羅門種。端正無比。有一比丘。於白氎上畫佛形像。持與精進。精進見像心大歡喜。作如是言。如來形像妙好乃爾。況復佛身。願我未來亦得成就如[6]是妙身。言已思念。我若在家此身叵得。即啓父母求哀出家。父母答言。我今年老唯汝一子。汝若出家我等當死。子[7]白父母。若不聽我者。我從今日不飲不食不[8]升床坐。亦不言說。作是誓已。一日不食乃至六日。父母知識八萬四千諸[9]婇女等。同時悲泣。禮大精進尋聽出家。既得出家。持像入山取草為座。在畫像前結跏趺坐。一心諦觀此畫像不異如來。如來像者非覺非知。一切諸法亦復如是。無相離相體性空寂。作是觀已。經於日夜。成就五通。具足無礙得無礙辯。得普光三昧。具大光明。以淨天眼。見於東方阿僧祇佛。以淨天耳聞佛所說。悉能聽受。滿足七月以智為食。一切諸天散花供養。從山而出來至村落。為人說法。二萬衆生發菩提心。無量阿僧祇人。住於聲聞緣覺功德。父母親眷。皆住不退無上菩提。佛告迦葉。昔大精進今我身是。由此觀像今得成佛。若有人能學如此觀。未來必當成無上道

又觀佛三昧經云。昔過去久遠。有佛出世。號釋迦牟尼。滅度之後有一王子。名曰金幢。憍慢邪見不信佛法。有一比丘。名定自在。語王子言。世有佛像衆寶嚴飾。[10]然為可愛。[11]可暫入塔觀佛形像。王子即隨共入塔中。見像相好白比丘言。佛像端嚴猶尚如此。況佛真身。比丘告言。汝今見像不能禮者。應當合掌稱南無佛。是時王子即便合掌稱南無佛。還宮繫念塔中像故。即於後夜夢見佛像。夢已歡喜捨離邪見歸依三寶。由一入塔稱佛善根。命終得值九百萬億那由他佛。於諸佛所[12]逮得甚深念佛三昧。得三昧故。諸佛現前為其授記。從是已來經於百萬阿僧祇劫。不墮惡道。乃至今日獲得甚深首楞嚴定。昔王子者。今財首菩薩是。以是因緣。智者應當如是學念佛也。又法華經偈云

若人散亂心　入於塔廟中
一稱南無佛　皆[13]以成佛道

又譬喻經云。昔有國王。殺父自立。有阿羅漢。知此國王不久命終。計其餘命不過七日。若命終後必墮阿鼻地獄一劫受苦。此阿羅漢尋往化之。勸教至心稱南無佛。七日莫絕。臨去重告慎莫忘此。王便叉手一心稱說晝夜不廢。至七日頭便即命終。魂神趣向阿鼻地獄。乘前念佛至地獄門。知是地獄。即便大聲稱南無佛。獄中罪人聞稱佛聲。皆共一時稱南無佛。地獄猛火即時化滅。一切罪人皆得解脫。出生人中。後阿羅漢重為說法。得須陀洹。以是因緣。稱佛名號所獲功德。無量無邊不可為喻

念釋迦佛緣第三

又觀佛三昧經云。昔佛在世時。佛為父王及諸大衆。說觀佛三昧經。佛有三十二相八十種好。身真金色光明無量。時座下有五百釋子。以罪障故。見佛色身猶如灰人羸婆羅門。見已號哭自拔頭髮。舉身投地鼻中血出。佛安慰曰。汝勿號哭。吾為汝說。過去有佛名毘

[1]〔海〕－明宮　[2]優＝憂元明　[3]旃＝栴三宮　[4]十＋(方)三宮　[5]太＝大明　[6]是＝來明　[7]白＝曰三宮　[8]升＝昇宮　[9]婇＝采宋宮
[10]然＝極三　[11]〔可〕－宮　[12]逮＝建明　[13]以＝已三*，共宮

婆尸。入涅槃後。於像法中有一長者。名曰月德。有五百❶弟子。聰明多智無不貫練。其父長者信敬三寶。常爲諸子說佛法義。諸子邪見都無信心。後時諸子同遇重病。父到兒前泣淚合掌。語諸子言。汝等邪見不信佛法。今無常刀切割汝身。爲何所怙。有佛世尊名毘婆尸。汝可稱名。諸子聞已。敬父言故。稱南無佛。復教稱法及稱僧名。稱已命終。由稱佛故生四天王天。天上壽盡。以前邪見還墮地獄。獄卒羅剎。以熱鐵叉刺壞其眼。受是苦時憶父教稱念佛因緣。從地獄出來生人中。貧窮下賤。後式❷棄佛出。亦得值遇。但聞佛名不覩佛形。後隨葉佛。拘樓秦佛。拘那含佛迦葉佛。亦皆聞名不見其形。以聞如是六佛名故。今得與我同生釋種。我身端嚴如閻浮金。汝見灰色羸婆羅門皆由前世邪見故爾。 汝今可稱過去佛名。幷稱汝父。亦稱我名及彌勒佛。稱已作禮。及向大衆大德衆僧。五體投地。發露懺悔邪見之罪。諸人受教懺悔訖已。見佛金色如須彌山。見已白佛。我今見佛三十二相八十種好無量光明。 作是語已得須陀洹。求佛出家得阿羅漢。三明六通具八解脫。佛告比丘。我滅度後。若稱我名南無諸佛。所獲福德無量無邊

又大悲經云。佛告阿難。汝觀如來在路行時。能令大地高處令下。下處令高。高下諸處悉得平正。如來過後地輒還復一切樹❸林傾側❹向佛。樹神現身低頭禮拜。如來過後樹輒還復。一切丘陵坑坎。屛厠臭穢。叢林瓦礫。皆悉掃除。平生清淨。馨香芬烈衆華布地。如來足履蹈上而過。無情諸物尙皆傾側。何況有情而不加敬何以故。我本修行菩薩行時。於一切人所無不傾側謙下禮敬。 以是善業得成佛已。有情無情。如來行時。無不傾側低頭禮拜。我本曾以清淨微妙稱意資產。至心自手施諸衆生。以是業報。如來行時大地平正。掃灑清淨又無瓦礫我於無量諸賢聖所。 在路行時。曾與掃治道路泥治房舍。我以平等心無高下掃治令淨。 於一切時常求菩提利益衆生。以是善根。若佛如來在在處處。行來路首自然清淨。地平如掌。乃至須彌山王高八萬四千由旬。在大海中亦深爾許。及鐵圍山高十六萬八千由旬。亦是金剛堅固。佛涅槃時。無不傾側低頭禮敬。若欲迯避不傾側者。亦無是處

❺又普曜經云。由如來過去心淨離著不害衆生故。所行之處。脚足不污。蟲蟻不損

又處處經云。如來行❻時不著履。有三因緣。一使行者少欲。二現足下輪相。三令人見之歡喜。佛行足去地四寸。有三因緣。一見地有蟲蟻故。二地有生草故。三現神足故。亦欲令人意❼正。佛行地高下皆平。有三因緣。一本行四等心。欲令一切安隱。地在水上。水中有神。蟲❽蟻一切値佛足下。❾皆安隱同心立意。是故卑者爲高。高者爲卑。二諸天鬼神行福爲佛除地故。高下爲平。三佛爲菩薩時通利道徑橋梁度人故。從是得福故高下平正。欲令人意亦爾。又智度論云。世尊身好細薄皮相。塵土不著身。如蓮華葉不受塵水。若菩薩在乾土山中經行土不著足隨嵐風來吹破土山令散爲塵。乃至一塵不著佛身。若菩薩舉食著口中。是時咽喉邊兩處。流注甘露和合諸味。是味清淨。故名味中得上味。又增一阿含經云。無恭敬心於佛者。當生龍蛇中。以過去從中來。今猶無敬。多睡癡也

又四分律說偈云

有敬長老者　是人能護法
現世得名譽　將來生善道

念彌陀佛緣第四

問曰。何名淨土。答曰。世界皎潔。目之爲淨。❿卽淨所居。名之爲土。故攝論云。所居之土無於五濁。如頗梨柯等。名清淨土。法華論云。無煩惱衆生住處。名爲淨土。淨土不同有其四種。一法性土。以眞如爲體故。梁攝論云。以蓮華王爲淨土所依體。 法界眞如爲淨土所依體故。二實報土。依攝論云。以二空爲門。三慧爲出入路。奢摩他毘鉢舍那爲乘。以根本無分別智爲用。此皆約報功德⓫辯其出體。三事淨土。謂上妙七寶。是五塵色性。聲香味觸爲其土相故。攝論云。佛周遍光明七寶處也。又華嚴經云。諸佛境界相中。種種間錯莊嚴。故淨土論云。備諸珍寶性具足妙莊嚴。又⓬新翻大菩薩藏經云。假使如上世界。乃至大火洞然如來在中若依經行。 若住坐臥其處自然八功德水出現於地。四化淨土。謂佛所變七寶五塵爲化土體故。涅槃經云。以佛神力地皆柔軟。無有丘墟土沙礫石。乃至猶如西

❶〔弟〕－【三】【宮】　❷〔棄〕－【三】【宮】　❸林＝木【明】　❹向＝白【明】　❺又＝人【元】　❻時＋（足）【元】【明】　❼正＝止【元】【明】　❽蟻＝蛾【三】【宮】　❾皆＋（得）【三】【宮】
❿卽＝則【明】　⓫辯＝辨【三】【宮】　⓬新＝雜【宋】【宮】

方無量壽佛極樂世界等。又大莊嚴論云。由智自在隨彼所欲。　能現水精瑠璃等清淨世界。又維摩經云。佛以足指案地。現淨等事。又十地經云。隨諸衆生心所樂見。爲示現故。此諸經論所明。並約化爲淨土。由佛神力現故有。攝故卽無。故名化土

述曰。上來[1]雖土有四種。然綱要有二。一報土。二化土此二卽攝理事二土。初報土者。謂佛如來出世。諸善體是無[2]漏。非[3]三界所攝故。淨土論云。觀彼世界相。勝過三界道。又智度論云。有妙淨土出過三界。然佛所居無處爲處。過在十方世界。或依法身而安淨土故。論云。釋迦牟尼佛更有清淨世界。如阿彌陀國。其彌陀佛亦有嚴淨不嚴淨世界。如釋迦佛。又涅槃經云。我實不出閻浮提界。又法華經偈云

常在靈鷲山　及餘諸住處
衆生見劫盡　大火所燒時
我此土安隱　天人常充滿
園林諸堂閣　種種寶莊嚴

又華嚴經云。如來淨土。或在如來寶冠。或在耳璫。或在瓔珞。或在衣[4]文。或在毛孔。如是毛孔既容世界。故知十住論云。佛擧一步。則過恒河沙等三千世界。其事如是。化土處者。但所居化土無別方處。但依報土而起麁相。或通十方。　或在當界。[5]引接三乘人天等衆。如彌陀世尊。引此忍界凡小衆生。而安淨國。或於穢現淨。如案地現淨。譬同天宮。其事如是。或於衆[6]生共相器世界間種子所感。於中顯現淨穢境界。隨其六道各見不同。此皆由外名言熏習因。識種成就。感得器世界影像相[7]現。此影像是本識相分。由共相種子與影像相。彼現相識爲因緣。卽此共相由內報增上緣力。感得如此苦樂不同

又華嚴經云。爾時心王菩薩摩訶薩。告諸菩薩言。佛子。此娑婆世界。釋迦牟尼佛刹一劫。於安樂世界阿彌陀佛刹。爲一日一夜。安樂世界一劫。於聖[8]服幢世界金剛佛刹。爲一日一夜。聖服幢世界一劫。於不退轉音聲輪世界。善樂光明清淨開敷佛刹。爲一日一夜。不退轉音聲輪世界一劫。　於離垢世界法幢佛刹。爲一日一夜。離垢世界一劫。於善燈世界師子佛刹。爲一日一夜。善燈世界一劫。於善光明世界盧舍那藏佛刹。爲一日一夜。善光明世界一劫。　於超出世界法光明淸淨開敷蓮華佛刹。爲一日一夜。超出世界一劫。於莊嚴慧世界一切光明佛刹。爲一日一夜。莊嚴慧世界一劫。於鏡光明世界覺月佛刹。爲一日一夜。佛子。如是次第乃至百[9]萬阿僧祇世界。最後世界一劫。於勝蓮華世界賢首佛刹。爲一日一夜。普賢菩薩等諸大菩薩。充滿其中。又優波提[10]舍論偈云

觀彼世[11]界相　勝過三界道
究竟如虛空　廣大無邊際
正道大慈悲　出世善根生
淨光明滿足　如鏡日月輪

述曰。如凡夫二乘。於穢土中見阿彌陀佛。諸菩薩等於淨土中見阿彌陀佛。據此二說。報土則一向純淨。應土則有染有淨。故淨土論云。土有五種。一純淨土。唯在佛果。二淨穢土。謂淨多穢少。卽八地已上。三淨穢[12]亭等土。謂從初地乃至七地。四穢淨土。謂穢多淨少。卽地前性地。五雜穢土。謂未入性地。第五人見後一。不見前四。第四人見後二。不見前三。第三人見後三。不見前二。第二人見後四。不見前一。第一佛上下五土。悉知悉見也

又阿彌陀鼓音聲王陀羅尼經云爾時世尊告諸比丘。西方安樂世界。今現有佛。號阿彌陀。[13]若有四衆。能正受持彼佛名號。以此功德臨欲終時。阿彌[14]陀卽與大衆往此人所。令其得見。見已尋生慶悅倍增功德。以是因緣。所生之處。永離胞胎穢欲之形。純處鮮妙寶蓮華中。自然化生。具六神通光明赫奕。阿彌陀佛與聲聞俱。如來應供正遍知。其國號曰清泰。聖王所住。其城縱廣十千由旬。於中充滿刹利之種。阿彌陀佛。父名月上轉輪聖王。其母名曰殊勝妙顏。子名月明。奉事弟子名無垢稱。智慧弟子名曰[15]賢光。神足精勤弟子名曰大化。爾時魔王名曰無勝。有提婆達多名曰寂靜。又無量壽經云佛告彌勒。假使三千大千世界猛火。爲念阿彌陀佛名故。要當於中直過未足爲難

又阿彌陀佛經云。佛告諸比丘僧。是阿闍世王太子。及五百長者子。却後無數劫皆當作佛。如阿彌陀佛。佛言。是阿闍世王太子。及五百長者子。住菩薩道*以來無央數劫皆各供

[1] 雖＋(明)【三】【宮】　[2] 漏＝流【宮】　[3] 三＝二【宮】　[4] 文＝教【三】*　[5] 引接＝接引【明】　[6] 生＋(由)【元】【明】　[7] 現＝見【明】　[8] 服＝勝【明】下同　[9] 萬＝方【元】　[10] 舍＝含【明】　[11] 界＝間【明】　[12] 亭＝平【三】　[13] 若＝苦【明】　[14] 陀＋(佛)【三】【宮】　[15] 賢＝擬【三】【宮】

養四百億佛已。今復來供養我。阿闍世王太子。及五百長者子等。皆前世迦葉佛時。為我作弟子。今皆復會❶是共相值也

念彌勒佛緣第五

如彌勒菩薩所問本願經云。阿難白佛言。彌勒得法忍。久遠乃爾。何以不速逮無上正真之道成最正覺耶。佛語阿難菩薩以四事法不取正覺。何等為四。一淨國土。二護國土。三淨一切。四護一切。是為四事。彌勒本求佛時。以是四事故不取佛。❷佛語阿難。我本求佛時亦有此四。然彌勒發意。先我之前三十二劫。我於其後乃發道意。於此賢劫。以大精進超越九劫。得於無上正真之道。致最正覺。佛告阿難。我以十事致最正覺。何等為十。一所有一切無可愛惜。二妻妾。三兒子。四頭目。五手足。六國土。七珍寶財物。八髓腦。九血肉。十不惜身命。我以十事疾得佛道

問曰。凡夫道俗身居欲界。行何善業。得生同界兜率天報。答曰。如未曾有經云下品十善謂一念頃。中品十善謂一食頃。上品十善謂從旦至午。於此時中心念十善。止於十惡。亦得往生。故對于心念十善。七日不食。生兜率天。又上生經云。我滅度後。四眾八部欲生第四天。當於一日至第七日。繫念彼天持佛禁戒。思念十善行十善道。以此功德。迴向願生彌勒佛前。隨念往生(雖七日者亦從近說尚感彼天何況一生而不剋獲)又上生經云。若有禮敬彌勒佛者。除卻百億劫生死之罪。乃至來世龍華樹下。亦得見佛。又云。我滅度後。四眾八部聞名禮拜。命終往生兜率天中。若有男女犯諸禁戒。造眾惡業。聞是菩薩大悲名字。五體投地誠心懺悔。一切惡業速得清淨。若有歸依彌勒菩薩。當知是人得不退轉。彌勒成佛見佛光明。即得受記。又上生經云。佛滅度後。若有精勤修諸功德。威儀不缺。掃塔塗地華香供養。行諸三昧。讀誦經典。如是人等。雖不斷結如得六通。應當繫念。念佛形像稱彌勒名。若一念頃受八戒齋。修諸淨業。命終之時。即得往生兜率天上蓮華臺中應時見佛白毫相光。超越九十億劫生死之罪。隨其宿緣。為說妙法令得不退。又增一經云。眾生三業造惡。臨終憶念如來功德者。必離惡道趣。得生天上。正使極惡之人。以念佛故。亦得生天。又大集經云。若修慈者。當捨身命時。見十方佛手摩其頂。蒙手觸故心安快樂。尋得往生清淨佛土。又普賢觀經云。若有晝夜六時禮十方佛。誦大乘經。思第一義甚深空法。於一彈指頃。除百萬億那由他恒河沙劫生死之罪。行此法者真是佛子。從諸佛生。十方諸佛及諸菩薩。為其❸和上。是名具足菩薩戒。❹有不須羯磨自然成就。應受一切人天供養。又法華經云。若有人受持讀誦。正憶念解其義趣。是人命終。為千佛授手。令不恐怖。不墮惡道。即往兜率天上彌勒菩薩所。彌勒菩薩有三十二相。大菩薩眾。所共圍遶。有百千萬億天女眷屬。而於中生。有如是等功德利益。是故智者應當一心自書。若使人書。受持讀誦正憶念。如說修行。又智度論云。若善男子能行是深般若波羅蜜者。當知是人人道中來。或兜率天來。所以者何。三惡道中罪苦多故。不得行深般若。欲界諸天著淨妙五欲。是心則狂惑故不能行。色界天等深著禪定味。故不能行。無色界天無❺形故。故不能行。以兜率天上常有一生補處菩薩。彼中諸天常聞說般若。五欲雖多法力勝故。是故說二處勝。若從他佛國來生此間斯則轉勝也

又處胎經佛告彌勒偈云

汝所三會人　是吾先所化
九十六億人　受吾五戒者
次是三歸人　九十二億者
一稱南無佛　皆得成佛道

又處處經云。佛言。彌勒不來下有四因緣。一有時福應彼間。二是此間人無能受經者。三功德未滿。四世間有能說經者故。彌勒不下。若當來下。餘有五十億七千六十萬歲。彌勒時人。眼皆見四千里。由本十種因緣❻德。一不掩人眼明。二不損人眼。三不覆人眼。四不藏人善。五不視殺。六不視盜。七不視婬。八不視陰私及人短。九諸惡事不視。十然燈於佛寺

又佛說彌勒來時經云。佛言。彌勒佛未出時。閻浮利內地山樹草木皆燋盡。於今閻浮利地。周匝六十萬里。彌勒出時閻浮利地。東西長四十萬里。南北廣三十二萬里。地生五果。四海之內無山陵嵠谷。地平如砥。樹木長大。人少三毒。民多聚落。城名汜羅那夷。有一婆羅門名須凡。當為彌勒作父母。名摩訶越題。

❶是＋（等）【三】【宮】　❷〔佛〕－【三】【宮】　❸和上＝和尚【三】【宮】＊　❹有＝者【三】【宮】　❺形＝行【明】　❻德＝得【三】【宮】

彌勒當爲作子。相好具足身長十六丈。生墮城地。目徹視萬里內。頭中日光照四千里。彌勒得道爲佛時。於龍華樹下坐。樹高❶三十里。廣亦四十里(大成佛經花枝如龍頭故名龍華樹亦有別傳云子從龍宮出故名龍華樹也)用四月八日明星出時得道。彌勒佛刧後六十億殘。六十萬歲始當❷來❸下(自外大同成佛經說)

王玄策西國行傳云。大唐顯慶二年。勑使王玄策等。往西國送佛袈裟。至泥婆羅國西❹南頗羅度來。村東坎下有一水火池。若將家火照之。其水上卽有火焰。於水中出。欲滅以水沃之。其焰轉熾。漢使等曾於中。架一釜煮飯熟。使問彼國王。國王答使人云。曾經以杖刺著一金匱。令人挽出一挽一深。相傳云。此是彌勒佛當來成道天冠❺金。火龍防守之。此池火乃是龍火也

又智度論云。彌勒菩薩爲白衣時。師名婆跋梨。有三種相。一眉間白❻毛相。二舌覆面相。三陰藏相。如是等非是菩薩時。亦皆有此相也。又新婆沙論云。曾聞尊者大迦葉波。入王舍城最後乞食。食已未久登雞足山。山有三峯如仰雞足。尊者入中結跏趺坐。作誠言曰。願我此身幷納鉢杖。久住不壞。乃至經於五十七俱胝六十百千歲。慈氏如來應正等覺。出現世時。施作佛事。發此願已。尋般涅槃時彼三峯便合成一。掩蔽尊者儼然而住及慈氏佛出現世時。將無量人天至此山上。告諸衆曰。汝等見是釋迦牟尼佛。杜多功德弟子。衆中第一大弟子迦葉波不。擧衆咸曰。我等欲見。慈氏如來。卽以右手撫雞足山頂。應時峯拆還爲三分。時迦葉波將納鉢杖。從中而出上❼升虛空。無量天人。覩斯神變歎未曾有。其心調柔。慈氏世尊如應說法。皆得見諦。若無留化。如此之事云何有耶。有說。有留化事。問若爾世尊何故不留化身至涅槃後任持說法。答所應作者已究竟故。謂佛所應度皆已度訖。所未度者聚弟子度之。有說。無留化事。問若爾迦葉波事云何得有。答諸信敬天神所任持故。有說。迦葉波爾時未般涅槃。慈氏佛時方取滅度。此不應理。寧可說無不說。彼默多時虛住。如是說者。有留化事。是故大迦葉波已入涅槃

惟凡夫力弱習惡來多。以住娑婆其心怯弱。初學是法恐畏退敗。常發大願扶持此行。乃至命終心無障惱。隨種善根。願共含識自在往生。彌勒內衆得至佛前。隨念修學證不退轉。不願往生於外衆中。恐著五欲不得解脫故。智度論云。有人修少福業。聞有福處當願往生。乃至命終各生其中。又大莊嚴論云。佛國事大。獨行功德不能成就。要須願力。如牛雖力挽車要須御者能有所至。淨佛國土。由願引成。以願力故福德增長。不失不壞常見佛故。又如十住論云。若人發心求佛。不休不息。有人以指擧大千世界。在空却住。不足爲難。若發願言。我當作佛。是人希有。何以故。世人心劣無大志故。又發菩提心論。有十大願。常悉修行

一者願我先世及以今身。所種善根施與一切衆生。迴向佛道。令我此願念念增長。世世所生終不忘失。常爲陀羅尼之所守護

二者願我以此善根。生處値佛常得供養。不生無佛國中

三者願我親近諸佛。隨侍左右如影隨形

四者願我既得親近。爲我說法成就五通

五者願我通達世諦假名流布。解第一義得正法智

六者願我以無厭心爲衆生說。示教利喜皆令開解

七者願我以佛神力。遍至十方一切世界。供養諸佛聽受正法。廣攝衆生

八者願我隨順清淨法輪。一切衆生聽我法者。聞我名者。卽得捨離一切煩惱

九者願我隨逐衆生將護與樂。捨身命財荷負正法。除無利益

十者願我雖行正法。心無所行。亦無不行。爲化衆生不捨正願

願我以此十大誓願。遍衆生界。攝受一切恒沙諸願。若衆生界有盡。我願乃盡。然衆生界不可盡故。我此大願亦不可盡。廣度衆生無邊法界。所修善根皆悉迴向無上正覺。生彌勒佛前。聞淸淨法悟無生忍。但行住坐臥一生已來。所修善根。並共法界衆生迴向。彌勒佛前速成不退(自外修念觀行見佛方法❽彌陀彌勒等業具在禪門十卷廣說此中直出經文令示往生)

玄奘法師云。西方道俗並作彌勒業。爲同欲界其行易成。大小乘師皆許此法。彌陀淨土。恐凡鄙穢修行難成。如舊經論。十地已上菩薩。隨分見報佛淨土。依新論意。三地菩薩始

❶三＝四【明】　❷〔來〕－【宮】　❸下＋（生）【三】　❹南＋（至）【三】【宮】　❺金＝令【三】【宮】　❻毛＝毫【三】【宮】　❼升＝昇【三】【宮】　❽〔彌陀〕－【三】【宮】

可得見報佛淨土。豈容下品凡夫卽得往生。此是別時之意。未可爲定。所以西方大乘許。小乘不許。故法師一生已來常作彌勒業。臨命終時。發願上生見彌勒佛。請大衆同時說偈云

南無彌勒如來　應正等覺　願與含識　速奉慈顏　南無彌勒如來　所居內衆　願捨命已　必生[1]其中

念佛三昧緣第六

惟凡夫倒想。隨情妄執。六賊交侵。五道旋轉。業繩相係。苦報難出。所以大聖慈愍[2]乘機引接。故現淨土之妙國。[3]觀如來之勝相。令翹注不懈。欣心敬慕。俯仰合觀。隨心廣略。庶令悟之。善惡則隨心向背成之。業種則見佛可期臨終。喜躍隨念受生。若不預修此福。無常忽至。周慞惶怖。心路蒼茫淨業既空。莫知投寄。眼光失落。依業受殃。是故造罪造福。雖復同營。一種爲身。不如修善。修善見佛。造惡獲殃也。故華嚴經偈云

寧受一切苦　得聞佛音聲
不受一切樂　而不聞佛名
所以無量劫　受此諸[4]苦惱
流轉生死中　不聞佛名故

又無量壽經云。佛告彌勒菩薩。假使大千世界滿中猛火。爲聞阿彌陀佛名故。要當於中直過。未足爲難

又觀佛三昧經云。爾時彌勒菩薩白佛言。世尊。唯願世尊。大慈大悲憐愍一切。未來世中多有衆生。造不善業。佛不現在。何所依怙得除罪咎。佛告彌勒。如來滅後多有衆生。以不見佛作諸惡業。如是人等當[5]令觀像。若觀像者。與觀我身等無有異。說是語時。空中十方諸佛讚言。善哉今正是時愼勿疑慮。佛告彌勒。如來今者。爲未來世五苦衆生。犯禁比丘。不善惡人。五逆誹謗。行十六種。惡律儀者。爲如是等。說除罪法。爾時阿難白佛。云何如來。說除罪法

佛告阿難。如我在世。歸依我者名歸依佛。名歸依法。名歸依僧。觀佛像者先入佛塔。以好香泥及諸淨土。塗地令淨。隨其力能。燒香散華供養佛像。說已過惡禮佛懺悔。如是伏心經一七日。復至衆中。塗掃僧地除諸糞穢。向僧懺悔禮衆僧足。復經七日。如是供養心不疲厭。若出家人。應誦毘尼極令通利。若在家人。孝養父母。恭敬師長。調心令軟。心若不軟。當強折伏令心調順。自[6]住靜處燒衆名香。禮釋迦文佛而作是言。南無大德我大和上應正遍知大悲世尊。願以慈聖覆護弟子。作是語已。五體投地泣淚像前。從地而起齊整衣服。結跏趺坐繫念一處。隨前衆生繫心鼻端。繫心額上。繫心足指。如是種種隨意繫念。專置一處。勿令馳散使心動搖。心若動搖擧舌拄腭。閉口開目。叉手端坐。一日至七日令身安隱。身安隱已然後想像

若樂逆觀者。從像足指次第仰觀。初觀足指。繫心專緣佛足五指。經一七日。[7]閉目開目。令其了了見金像指。次觀足兩趺上。令了了見。次觀腨已。次第至髻。從髻觀面。若不明了了。復更懺悔倍自苦策。以戒淨故。見佛像面。如眞金鏡了了分明。作是觀已。觀眉間毫相。如頗[8]黎珠右旋[9]婉轉。此相見時。見佛眉眼。如天畫師之所畫作。見是事已次觀頂光令分明了。如是衆相名爲逆觀

若樂順觀者。從佛頂上諸妙螺*文。猶如黑絲右旋*婉轉。次觀佛面。觀佛面已具足觀身。漸下至足。如是往[10]反凡十四遍。諦觀一像極令了了。觀一成已。出定入定。恒見立像在行者前。見一了了。復想二像已。次想三像乃至想十。皆令了了。見十像已。想一室內滿中佛像門無空缺。滿一室已。復更精進。燒香散華掃塔塗地。澡浴衆僧。供養師僧父母等已。發大誓願。我今觀佛。以此功德。不願人天聲聞緣覺。正欲專求佛菩提道。發是願已至求大乘。當行懺悔。勸請諸佛。隨喜迴向。正身端坐繫念在前。觀佛境界令漸廣大。一僧坊中滿中佛像。[11]方身丈六。足下蓮華。圓光一尋及通身光。及衆化佛幷佛侍者。光明衆色皆令了了。一僧坊已。復廣一頃百頃。遠滿百由旬。見一切像相好炳然。此像成已。想一閻浮提滿中佛像。餘三天下亦皆遍滿。身心歡喜。倍加精進頂戴恭敬。十二部經。般若波羅蜜前。五體投地誠心懺悔。念想成已。閉目叉手端坐正受。更作遠想。滿十方界見一切像。身純金色。擧身毛孔皆放光明。一一光明百億寶色。一一色中無量雜色。微妙境界悉自涌出。此念想成名觀立像。作是觀者。除却六十億劫生死之罪。亦名見佛。於未來世。値賢劫千

[1]其中＋(南無彌勒如來願隨慈氏下閻浮提龍華會中同得受記)二十二字【元】【明】　[2]乘＝垂【宋】【宮】　[3](勸)＋觀【宋】【宮】　[4]苦＝煩【宋】【宮】　[5]令＝今【元】　[6]住＝性【宮】　[7][閉目]－【宮】　[8]黎＝梨【宋】【元】【宮】,＊【明】　[9]婉＝宛【宋】【宮】＊　[10]反＝返【宋】【宮】　[11]方＝金【元】【明】

佛爲其*和上。於佛法中次第出家。聞佛說法憶持不忘。於星宿劫光明佛所。現前[1]授記。奄心觀像。尙得如是無量功德。況復繫念。觀佛眉間白毫相光

爾時世尊。復爲衆生說坐像法。想像令坐寶華。衆像坐時。大地自然出大白光。如琉璃色白淨可愛。衆白光間百億菩薩。白如雪山。想像毛孔出一一菩薩。身毛孔中出金色光。共光大盛照十方界。皆作金色。若有衆生觀像坐者。除五百億劫生死之罪。未來値遇賢劫千佛。於星宿劫中値遇諸佛。數滿十[2]方。一一佛所受持佛語。身心安隱終不謬亂。一一世尊現前*授記。過算數劫得成爲佛

爾時世尊。告阿難言。若有衆生觀佛坐已。當觀像行。觀像行者。見十方界滿中像行。虛空及地見一一像。從坐而起。一一像起。時五百億寶華。一一華中有無數光。一一光中無數化佛隨心想現。一一化佛放金色。光照行者。身是時行者入定之時。自見己身三十六物惡露不淨。不淨現時當疾除滅。此不淨觀。從貪愛生虛僞不實。用此[3]觀爲使諸不淨變爲白玉。自見己身。如白玉瓶內外俱空。作是觀時宜服[4]蘇藥。勿使身虛。請諸行像以手摩頭。放大光明照我己身。是時行者自見己身。如黃金色。此想成已。出定歡喜禮敬諸佛。修諸功德迴向菩提。爾時諸佛異口同音。各各皆爲行者說法。雖未得道。見佛聞法總持不失。此名凡夫念佛三昧。得此三昧。於刹那頃恒見諸佛。所說大乘。一日一夜卽得通利。一一諸佛皆說決言。汝念佛故過星宿劫。得成爲佛。身相光明與我無異。說是語已。八十億佛一時放光。光中無量化佛皆說是語。佛告阿難。此念佛三昧若成就者。有五因緣。何等爲五。一持戒不犯。二不起邪見。三不生憍慢。四不恚不嫉。五勇猛精進。如救頭然行此五事。正念諸佛令心不退。當供養十方諸佛。云何供養。是人出定入塔見像。誦持經時。若禮一佛。當作是念。正遍知諸佛[5]心智無礙。我今禮一佛卽禮一切佛。若思惟一佛卽見一切佛。一一佛前有一行者。接足爲禮。皆[6]是己身。若以一華供養佛時。當作是念。諸佛法身功德無量。不住不壞湛然常安。我今以華奉獻諸佛。願佛受之。作是念已復當起想。我所執華從草木生。持此供養可見擬想。卽當作念。想身諸毛孔。令一毛孔。出無數華雲。無數香煙香雲。遍於十方界施作佛事。還成金臺住行者前。若凡夫人欲供養者。手擎香鑪執華供養。當發是願。願此華香滿十方界。供養一切佛。化佛幷菩薩。無數聲聞衆。受此香華雲。以爲光明臺。廣於無邊界。無邊[7]無量作佛事。一一毛孔流出幢幡。無量音樂。名衣上服。百種飮食。諸雜供養。並同前法

佛告阿難。未來衆生。其有得是念佛三昧者。[8]當敎是人。密身口意。莫起邪見。莫生貢高。若起邪命及貢高法。當知此人是增上慢。破滅佛法。多使衆生起不善心。亂和合僧。顯異惑衆。是惡魔伴。如是惡人雖復念佛。失甘露味。此人生處以貢高故。身恒卑小生下賤家。貧窮諸衰無量惡業。以爲嚴飾。如此種種衆多惡事。當自防護令永不生

頌曰

法身無像　至敎無言　隨機應現
緣念流傳　慇茲沈溺　弘斯妙門
器識相感　實濟重昏　八功德水
七寶行樹　祥鳥遊池　清音流布
法鼓和鳴　休風引路　躬奉微言
仰規玄度　赫哉兜率　邈矣慈尊
光流天廟　威[9]振黎元　仙華飄颺
寶殿雲屯　薦之福祚　功洽究魂
彙征[10]彼寄　願言非負　旣靜夢塵
還資情有　書之傳之　天長地久
文而或虧　誓心何朽

諸經要集卷第一

諸經要集卷第二

*西明寺沙門*釋道*世*集

[11]敬法篇第二(此有八緣)　[12]敬僧篇第三[13](此有三緣)

述意緣　說法緣　聽法緣　漸頓緣
[14]求法緣　[15]感福緣　報恩緣　謗法緣

述意緣第一

蓋聞寂滅不動。是則無[16]象無言。感而遂通。所以有名有敎。是以一四之句難聞。三千之火易入。庶使凝寒靜夜。朗月長宵獨處空閑。吟誦經典。吐納宮商。文字分明。言味流美。詞韻相屬。適衆人心。利[17]生物。善足使幽靈欣

[1]授＝受【三】【宮】*　[2]方＝萬【三】【宮】　[3]觀＋(時)【三】【宮】　[4]蘇＝酥【三】【宮】　[5]心＋(淨)【元】【明】　[6]是＝爲【宮】　[7]〔無量〕－【三】【宮】　[8]當敎是人＝敎是【宮】　[9]振＝震【三】【宮】　[10]彼＝收【明】　[11](三寶部第一之中)＋敬【明】　[12]〔敬僧…緣〕九字－【明】　[13]〔此有三緣〕－【宋】【元】【宮】　[14][15](求法緣)三字の(感福…緣)九字【宋】【元】【宮】　[16]象＝像【三】【宮】　[17]生物＝物生【三】【宮】

躍。精神悅豫。久習❶純熟。文義洞曉。敬心殷誦。至誠冥感。信知受持一偈福利弘深。書寫一言功超累劫。是以迦葉頂受。廝恪剝皮薩陀心樂無辭灑血。此是甘露之初門。入道之終德也

說法緣第二

夫法師❷升座。先須禮敬三寶。自淨其心。觀時擇人。具慈悲意。救生利物。然後爲說。故報恩經云。聽者坐說者立。不應爲說若聽者求說者過。不應爲說。若聽者依人不依法。依字不依義。依不了義經不依了義經。依識不依智。並不應爲說。何以故。是人不能恭敬諸佛菩薩淸淨法故。若說尊重於法。聽法之人亦生宗敬。至心聽受不生輕慢。是名淸淨說

又五分律云。除其貪心。不自輕心。不輕大衆心。慈心喜心。利益心。不動心。立此等心。乃至宣說一四句偈。令前人如實解者。長夜安樂利益無並

又涅槃經云。若有受持讀誦書寫宣說。非時非國不請而說。輕心輕他自歎。隨處而說。反滅佛法。乃至令無量人死墮地獄。則是衆生惡知識也

又十誦律云。有五種人。問法皆不應爲說。一試問。二無疑問。三不爲悔所犯故問。四不受語故問。五詰難故問。並不得答。若前人實有好心。不具前意。爲欲生善滅惡者。法師隨機方便好心爲說。若自解未明。或於法有疑者。則不得爲說。恐令前人有錯傳之失。彼此得罪

又優婆塞戒經云。佛言。如法住者。能自他利。不如法住者。則不得名自利利他。如法住者有八智。何等爲八。一法智。二義智。三時智。四知足智。五自他智。六衆智。七根智。八上下智。是人具足如是八智。凡有所說具十六事。一時說。二至心說。三次第說。四和合說。五隨義說。六喜樂說。七隨意說。八不輕衆說。九不訶衆說。十如法說。十一自他利說。十二不散亂說。十三合義說。十四眞正說。十五說已不生憍慢。十六說已不求來世報。如是之人能從他聽

又正法念經云。若有衆生❸正行善業。爲邪見人說一偈法。令淨信佛。命終生應聲天。受種種樂。從天還退隨業流轉。若爲財物故與人說法。不以悲心利益衆生。而取財物。或用飲酒。或與女人共飲共食。如伎兒法自賣求財。如是法施其果甚少。生於天上作智慧鳥。能說偈頌。是則名曰下品法施也。云何名爲中品法施耶。爲名聞故。爲勝他故。爲勝餘大法師故。爲人說法。或以❹妬心爲人說法。如是法施得報亦少。生於天中受中❺異報。或生人中。是則名曰中品法施也。云何名爲上品法施耶。以淸淨心。爲欲增長衆生智慧。而爲說法不爲財利。爲令邪見衆生等住於正法。如是法施自利利人。無上最勝。乃至涅槃。其福不盡。是則名曰上品法施也

又迦葉經。爾時世尊而說偈曰

三千大千界　珍寶滿其中
以此用布施　所得功德少
若說一偈法　功德爲甚多
三界諸樂具　盡持施一人
不如一偈施　功德爲最勝
此功德勝彼　能離諸苦惱
若恒沙世界　珍寶滿其中
以施諸如來　不如❻一法施
施寶福雖多　不及一❼法施
一偈福尙勝　況多難思議

又十住毘婆沙論云。在家之人當行財施。出家之人當行法施。何以故。在家法施不及出家人。以聽受法者。於在家人信心淺薄故。又在家之人多有財物。出家之人。於諸經法讀誦通達。爲人解說在衆無畏。非在家者之所能及。又使聽者起恭敬心。不及出家。又欲說法降伏人心。不及出家。如偈說曰

先自修行法　然後敎餘人
乃可作是言　汝隨我所行
身自行不善　安能令彼善
自不得寂滅　何能令人寂

又出家之人。若行財施則妨餘善。遠離阿練若處。必至聚落。與白衣從事多有言說。發起三毒。於六度等心薄。乃至貪著五欲。捨戒還俗。故名爲死。或能反戒易起重罪。是名死等諸煩惱苦患。以是因緣故。於出家者稱歎法施。於在家者稱歎財施

又金光明經云。說法者有五種事。一者法施彼我兼利。財施不爾。二者法施能令衆生出於三界。財施者不出欲界。三者法施利益法身。財施之者長養色身。四者法施增長無窮。

❶純＝淳㊂㊅　❷升＝昇㊂㊅下同　❸正行＝行正㊊　❹妬＝妒㊂㊅　❺異＝果㊂　❻一法施＝施一法㊊　❼法施＝施法㊊

財施必有竭盡。五者法施能斷無明。財施唯伏貪心。故知財施不及法也。就法施中自有階漸。若有所解不用他知。恐他勝己祕而不說。則自未來常不聞法

又智度論云。若悋惜法。則常生邊地無佛法處。由悋法故障他慧明。此則不如賣法他人[1]反勝過此

又諸法勇王經云。閻浮提中。所有水陸空行衆生。盡得人身。若有一人教是諸人。令其安住五戒十善。所得功德。不如有人教誨一人令得信行

又十住毘婆沙論云。有四法。能退失智慧。菩薩所應遠離。何等爲四。一不敬法及說法者。二於要法祕匿悋惜。三樂法者爲作障礙壞其聽心。四懷憍慢自高卑人。復有四法。得其智慧。應當修習。何等爲四。一恭敬法及說法者。二如所聞法及所讀誦。爲他人說。其心清淨不求利養。三知從多聞得智慧[2]者。勤求不息如救頭然。四如所聞法受持不忘。貴如說行不貴言說

聽法緣第三

夫欲聽法。要須眞心。敬法重人。至誠出離。不[3]希[4]人天有爲之法。故阿含經佛說偈云

聽者端心如渴飮　一心入於語義中
聞法踊躍心悲喜　如是之人可爲說

又優婆塞戒經云。從他聽時具十六事。一時聽。二樂聽。三至心聽。四恭敬聽。五不求過聽。六不爲論議聽。七不爲勝聽。八聽時不輕說者。九聽時不輕於法。十聽時終不自輕。十一聽時遠離五蓋。十二聽時爲受持讀誦。十三聽時爲除五欲。十四聽時爲具信心。十五聽時爲[5]諸衆生。十六聽時爲斷闇根。善男子。具八智者。能說能聽。如是之人能自他利。不具足者。則不得名自利利他

又阿育王經云。昔阿恕伽王使道人說法。時以步障遮諸婦女使其聽法。爾時法師爲諸婦女說法。恒說施論戒論生天之論。有一婦女分犯王法。發幕向法師前。問法師言。如來大覺。於菩提樹下覺諸法時。覺悟施戒耶。更悟餘法耶。法師答言。佛覺一切有漏法皆苦。猶若融鐵。此苦因從[6]習而生。猶如毒樹。修八正道以滅苦*習。是女人得聞此語。獲得須陀洹道。以刀繫頸往到王所。而白王言。[7]我今日犯王重法。願王以法治我。王問言。汝犯何事。答言。我破王禁制至道人所。譬如渴牛不避於死。我實渴於佛法。是以[8]默突聽法。王問言。聽法時頗有所得不。答言。得見四眞諦解陰入界。及以諸大皆知無我遂得法眼。王聞是語踊躍歡喜。即爲作禮即唱令言。自今已後不聽作障隔。樂聽法者聽直至法師所對面聽法。獄言奇哉。我宮內乃出人寶。以是因緣當知聽法有大利益

又雜寶藏經云。爾時般遮羅國以五百白雁獻波斯匿王。王命送著祇[9]桓精舍。衆僧食時人以食乞。雁見僧聚來在前立。佛以一音說法。衆生各得類解。當時群雁亦解[10]佛語。聞法歡喜。鳴聲相和還於池水。後毛羽轉長飛至餘處。[11]獵師以網都覆殺之。一雁作聲諸雁皆和。謂聽法時聲。乘是善心生忉利天。生天之法。法有三念。一念本所從來。二念定生何處。三念先作何業得來生天。便自思惟。自見宿日更無餘善。唯佛僧邊聽法。作是念已。五百天子即時來下。在如來邊。佛爲說法悉得須陀洹。波斯匿王遇到佛所。常見五百雁羅列佛前。是日不見。便問佛言。此中諸雁向何處去。佛言。欲見諸雁者。先雁飛去他處。爲[11]獵所殺命終生天。今此五百諸天子等。著好天冠端正殊特者是。今日聽法皆得須陀洹。王問佛言。此諸群雁以何業緣。墮於畜生。命終生天今日得道。佛言。昔迦葉佛時。五百女人謚共受戒。用心不堅毀所受戒。犯戒因緣墮畜生中。作此雁身。以受戒故。得値如來聞法獲道。以雁身中聽法因緣。生於天上

又舊雜譬喩經云。昔有沙門晝夜誦經。有狗伏床下。一心聽經不復念食。如是積年。命盡得人形。生舍衛國中。作女人長大。見沙門分衛。便走自持飯與沙門歡喜。後作比丘尼得[12]應道[13]果。又付法藏經云。佛言。一切衆生。欲出三界生死大海。必假法[14]舡方得度脫。法爲淸涼除煩惱熱。法是妙藥能愈結病。法是衆生眞善知識。作大利益濟諸苦惱。所以然者。一切衆生志性無定。隨所染習。近善則善。近惡則惡。若近惡友。便[15]造惡業。流轉生死無有邊際。若近善友。起信敬心聽受妙法。必能令離三塗苦惱。由此功德受最勝樂。華氏國王有一白象。能滅怨敵。若人犯罪令象蹋殺。後時象廐爲火所燒。移象近寺。象聞比丘誦

[1] 反＝及〔明〕　[2] 者＝故〔三〕〔宮〕　[3] 希＝布〔元〕　[4] 人＝入〔明〕　[5] 諸＝謂〔三〕〔宮〕　[6] 習＝集〔元〕〔明〕*　[7] 我＋（於）〔三〕〔宮〕　[8] 默＝冒〔元〕〔明〕　[9] 桓＝洹〔明〕
[10] 佛＝僧〔宮〕　[11] 獵＋（師）〔三〕〔宮〕　[12] 應＋（眞）〔元〕〔明〕　[13] 〔果〕－〔三〕〔宮〕　[14] 舡＝船〔三〕〔宮〕　[15] 造＝作〔明〕

法句經偈云。爲善生天。爲惡入淵。象聞法已。心便柔和起慈悲心。後付罪人。但以鼻嗅舌[1]舐而去。都不肯殺。王見斯已心大惶怖。即召諸臣共謀此事。智臣白王。此象近寺必聞妙法。是故爾耳。今可移近屠肆處繫。王用其言。象見屠殺惡心猛熾。殘害更增。是以當知一切衆生志性無定。畜生尚爾聞法生慈見殺增害。豈況於人而不染習。是故智者宜應覺知。見惡須棄。親善宜近。勤聽經法。又於往昔有婆羅門。持人髑髏其數甚多。詣華氏城中遍行街賣。經歷多時都無買者。時婆羅門極大瞋恚。高聲罵言。此城中人愚癡闇鈍。若不就我買髑髏者。我當與作惡名聞也。爾時城中諸優婆塞。聞畏毀謗便將錢買。即以銅[2]箸貫穿其耳。若徹過者便與多價。其半徹者與價漸少。都不通者全不與直。婆羅門言。我此髑髏皆悉無異。何故與價差別不等。優婆塞言。前徹過者。此人生時聽受妙法。智慧高勝。貴其如此相與多價。其半徹者。雖[3]聽經法未善分別。故與少直。全不通者。此人往昔都不聽法。故不與價。時優婆塞持此髑髏。往至城外起塔供養。命終之後悉得生天。以是因緣。當知妙法有大功德。此優婆塞。以聽法人髑髏起塔。而供養之。尚得生天。況能至心聽受經法。供養恭敬持經人者。此之福報實難窮盡。未來必當成無上道。是故智者。欲得無上安隱快樂。應當至心勤聽經法

又賢愚經云。昔佛在世時。舍衞國中須達長者。信敬佛法爲僧檀越。彼僧所須一切供給。須達家內有二鸚鵡。一名律提。二名賖律提。禀性黠慧解人言語。見比丘來。先告家內令出迎逆。阿難後時到長者家。見鳥聰黠。爲說四諦苦集滅道。門前有樹二鳥聞法。飛向樹上歡喜誦持。夜在樹宿野狸所食。緣此善根生四天王天。盡彼天壽生忉利天。忉利天壽盡生夜摩天。夜摩壽盡生兜率天。兜率壽盡生化樂天。化樂壽盡生於第六他化自在天。他化壽盡還生化樂天。　如是次第還復下至四天王天。四天壽盡還復上至他化自在天。如是上下經於七返。生六欲天自恣受樂。[4]六天之壽而無中夭。後時命終來生人中。出家修道得辟支佛。一名曇摩。二名修曇摩

又賢愚經云。昔佛在世時。有一比丘林中誦經。音聲雅好。時有一鳥聞法敬愛。在樹而聽。時爲。獵師所射命終。緣此善根生忉利天。面貌端正光明晒然。無有倫匹。自識宿命。知因比丘誦經聽法。得生此中。即持天華到比丘所。禮敬問訊。以天香華供養比丘。比丘具問知其委曲。即命令坐爲[5]其說法。得須陀洹。[6]既得果已還歸天上。禽鳥聽法尚獲福報無邊。豈況於人。信心聽法寧無善報

又善見律[7]論云。昔佛在世時。到瞻婆羅國迦羅池邊。爲衆說法。時彼池中有其一蛤。聞佛說法之聲。即從池出入草根下。聽佛說法。時有一人持杖放牛。見佛在坐爲衆說法。即往佛所欲聞法故。以杖刺地。誤著蛤頭。即便命終生忉利天。以福報故。宮殿縱廣十二由旬。與諸天女娛樂受樂。即乘宮殿往至佛所。頭頂禮足。佛知故問。汝是何人忽禮我足。神通光明相好無比。照徹此間。蛤天即以偈而答曰

往昔爲蛤身　於水中覓食
聞佛說法聲　出至草根下
有一牧牛人　持杖來聽法
杖劖刺我頭　命終生天上

佛以蛤天人所說偈。爲四衆說法。是時衆中八萬四千人。皆得道跡。蛤[8]天得須陀洹果。含笑而去

漸頓緣第四

如百喩經云。昔有一聚落。去王城五由旬。村中有好美水。王勅村人。常使日日送其美水。村人疲苦。悉欲避遠此村去。時彼村主語諸人言。汝等莫去。我當爲汝白王。改五由旬作三由旬。使汝得近往來不疲。即往白王。王爲改之作三由旬。衆人聞已便大歡喜。有人語言此故是本五由旬。更無有異。雖聞此言信王語故。終不肯捨。世間之人亦復如是。修行正法。度於五道向涅槃城。心生疲倦便欲捨離。頓駕生死不能復進。如來法王有大方便。於一乘法分別說三。小乘之人聞之歡喜。以爲易行。修善進德求度生死。後聞人說無有三乘。故是一乘。以信佛語終不肯捨。如彼村人。亦復如是

又華嚴經云。佛子。譬如日出[9]先照一切大山王。次照一切大[10]山。照金剛寶山。然後普照一切大地。日光不作是念。我應先照諸大山王。次第乃至普照大地。但彼山地有高下故。

[1]舐＝舐(明)　[2]箸＝筯(三)(宮)　[3]聽＝聞(三)(宮)　[4]六＝極(三)(宮)　[5]〔其〕－(宋)，其＝共(元)　[6]〔既〕－(宮)　[7]〔論〕－(三)　[8]天＋(人)(三)(宮)　[9]先＝光(宋)(宮)　[10]山＋(次)(宮)

照有先後。如來應供等正覺亦復如是。成就無量無邊法界智慧日輪。常放無量無礙智慧光明。先照菩薩等諸大山王。次照緣覺。次照聲聞。次照決定善根衆生。隨應受化。然後悉照一切衆生乃至邪定。爲作未來饒益因緣。如來智慧日光。不作是念。我當先照菩薩。乃至邪定。但放大智日光。普照一切。佛子。譬如日月出現世間。乃至深山幽谷無不普照。如來智慧日月亦復如是。普照一切無不明了。但衆生希望善根不同故。如來智光種種差別

又涅槃經云。若離四法得涅槃者。無有是處。何等爲四。一親近善友。二專心聽法。三繫念思惟。四如法修行。以是義故。聽法因緣則得近於大般涅槃。何以故。開法眼故。世有三人。一者無目(譬凡夫人)二者一目(譬聲聞人)三者二目(譬諸菩薩)言無目者。常不聞法。一目之人。雖暫聞法其心不住。二目之人。專心聽受如聞而行。以聽法故。得知世間。如是三人

求法緣第五

如雜寶藏經云。佛法寬廣濟度無崖。至心求道無不獲果。乃至戲笑禍不唐捐。如往昔時有老比丘。年已朽邁神情❶昏塞。見諸年少比丘種種說法。聞說四果心生羨尚。語少比丘言。汝等聰慧。願以四果以用與我。諸少比丘嗤而語言。我有四果。須得好食然後相與。時老比丘聞其此語。歡喜卽設種種餚饍。請少比丘求乞四果。諸少比丘食❷其食已。更❸相慫弄老比丘語言。大德。汝在此舍一角頭坐。當與爾果。時老比丘聞已歡喜。如語而坐。諸少比丘卽以皮毱。打其頭上而語之言。此是須陀洹果。老比丘聞已繫念不散。卽獲初果。諸少比丘復弄之言。雖與爾須陀洹果。然其故有七生七死。更移一角。次當與爾斯陀含果。時老比丘獲初果故。心轉增進卽復移坐。諸少比丘復以毱打頭而語之言。與爾二果。時老比丘益加專念。卽證二果。諸少比丘復弄之言。汝今已得斯陀含果。猶有往來生死之難。汝更移坐。我當與爾阿那含果。時老比丘如言移坐。諸少比丘復以毱打而語之言。我今與爾第三之果。時老比丘聞已歡喜。倍加至心。卽時復證阿那含果。諸少比丘復弄之言。汝今已得不還之果。然故於色無色界。受有漏身。無常遷壞念念是苦。汝更移坐。次當與爾阿羅漢果。時老比丘如語移坐。諸少比丘復以皮毱撩打其頭。而語之言。我今與爾彼第四果。時老比丘一心思惟。卽證阿羅漢果。得四果已甚大歡喜。設諸餚饍種種香華。請少比丘報其恩德。與少比丘共論道品無漏功德。諸少比丘發言滯塞。時老比丘方語之言。我已證得阿羅漢果已。諸少比丘聞其此音。咸皆謝悔先戲弄罪。是故行人宜應念善。乃至戲弄猶獲實報。況至心也

又雜寶藏經云。昔有一女人。聰明智慧深信三寶。常於僧次請一比丘。就舍供養。後時便有一老比丘。次到其舍。年老根鈍素無知曉。齋食訖已女人至心求請說法。斂坐頭前閉目靜坐。比丘自知不解說法。趣其❹睡❺眼棄走避寺。然此女人至心思惟。有爲之法無常苦空。不得自在。深心觀察。卽時獲得須陀洹果。既得果已。向寺求❻覓欲報其恩。然此比丘❼自❽審無知。棄他逃走。倍生慚恥轉復藏避。而此女人苦求不已。方自出現。女人見已。具說蒙得道果因緣。齋供報恩。老比丘聞。甚大慚愧深自剋責。亦復獲得須陀洹果。是故行者。應當至心精誠求法。若至心者所求必獲。又集一切福德三昧經云。昔過去久遠阿僧祇劫。有一仙人。名曰最勝。住山林中具五神通。常行慈心。後作是念。非但慈心能濟衆生。唯集多聞。能滅衆生煩惱邪見。能生正見。念已便詣城邑聚落。處處推求說法之師。時有天魔來語仙言。我今有佛所說一偈汝今若能剝皮爲紙。刺血爲墨。❾折骨爲筆。書寫此偈。當爲汝說。最勝仙人聞已念言。我於無量百千劫中。常以無事爲他割截。受苦無量都無利益。我今當捨不堅之身易得妙法。歡喜踊躍。卽以利刀剝皮爲紙。刺血爲墨。*折骨爲筆。合掌向天請說佛偈。時魔見已。愁憂❿燋悴。卽便隱去。仙人見已作如是言。我今爲法不惜身命。剝皮爲紙。刺血爲墨。*折骨爲筆。爲衆生故至誠不虛。餘方世界有大慈悲。能說法者當現我前。作是語時。東方去此三十二剎。有佛國土名普無垢。其國有佛。號淨名王。忽住其前。放大光明照最勝身。苦痛卽除平復如故。佛卽廣爲說集一切福德三昧。最勝聞法得無礙辯。佛說法已還復不現。最勝仙人得辯才已。爲諸衆生廣說妙法。

❶昏＝惛(元)　❷其＝共(宮)　❸相＋(指)(三)(宮)　❹睡＝泯(宋)(宮)　❺眼＝眠(元)(明)　❻覓＝見(明)　❼[自]－(宮)　❽審＋(實)(三)(宮)　❾折＝析(元)(明)*　❿燋＝憔(三)(宮)

令無量衆生住三乘道。經千歲後爾乃命終。生淨名王菩無垢國。由敬法故今得成佛。佛告淨威。昔最勝者今我身是。是以當知。若有人能恭敬求法。佛於其人不入涅槃。法亦不滅。雖在異土。常面覩佛得聞正法(如涅槃經雪山童子爲半偈捨身大品經薩陀崙爲求法故打骨出髓等如是因緣無量不可具說)

述曰。時有道俗。薄學淺識。謂智過人。設欲修學。不專內典。唯慕俗書外道典籍。故涅槃經佛言。我滅度後。有聲聞弟子。愚癡破戒。喜生鬪❶爭。捨十二部經。讀誦種種外道典籍。文頌手筆。受畜一切不淨之物言是佛聽。如是之人。以好栴檀貿易凡木。以金易鍮❷石。以銀易白鑞。以絹易氀褐。以甘露易於惡毒❸汁

又婆沙論云。如人觀日眼不明淨。外道書論思求之時。使慧眼不淨。如人觀月眼則明淨。佛法經論思求之時。令慧眼明淨。若思求外俗如打獼猴。唯出不淨。若思求佛法如練眞金。多練多淨

又菩薩善戒經云。菩薩不讀❹不誦如來正經。讀誦世典文頌書疏者得罪不犯者。若爲論義破於邪見。若二分佛經。一分外書。何以故。爲知外典是虛妄法佛法眞實故。爲知世事故。不爲世人所輕慢故。以此文證。佛法學人。若一向廢內尋外。則便得罪。縱解理行唯可暫習。爲伏外道還須厭離。進修內業務令增勝。若偏耽著則壞正法。故地持論云。若菩薩於佛所說。棄捨不學。反習外道邪論世俗經典。是名爲犯。衆多犯。是犯染污起。若上聰明人能速受學。得不動智。於日日中。常以二分受學佛法。一分外典。是名不犯。若於世典外道邪教。愛樂不捨不作棄想。是名爲犯。衆多犯是❺犯染污起

感福緣第六

如普曜經云。若有賢人聞是經典。叉手自歸。卽捨八事懈怠之本。成八功勳。何謂爲八。一得端正好色。二得力勢强盛。三得眷屬滋茂。四逮得辯才無量。五學疾得出家。六所行淸淨。七得三昧定。八得智慧明無所不照。若有法師。布坐諷誦是經得八座福。何謂爲八。一得長者座。二得轉輪王座。三得天帝座。四得自在天座。五得羅漢座。六得菩薩座。七得如來座。八得轉法輪度脫一切衆生座。若有法師❻斑宣是法。有讚歎善哉者。當得八淸淨行。何謂爲八。一言行相應無所違失。二口言至誠而無虛妄。三在於衆會眞諦無欺。四所言人信不捨遠之。五所言柔軟初無麁獷。六其聲悲和猶如哀鸞。七身心隨時音聲如梵。會中人聞。莫不諮受。八音響如佛可衆生心。若有書是經典。得八大藏。何謂爲八。一得意藏。未曾❼忘捨。二❽得心藏。無所不解分別經法。三得往來藏。普解一切諸佛經法。四得總持藏。一切所聞皆能識念。五得辯才藏。爲諸衆生*斑宣經典。皆歡喜受。六甚深法藏。將護正法。七道意法藏。未曾斷絕三寶法教。八奉行法藏。則輒逮得無所從生忍

又度無極集經云。昔有比丘。精進守法。所可諷誦是般若波羅蜜。其有聞者莫不歡喜。有一小兒厥年七歲。城外牧羊。遙聞比丘誦經聲。卽詣精舍禮拜聽其經言。時說色空。聞卽悟解。便問比丘。應答不可。小兒反爲比丘解說其義。昔所希聞。怪此小兒智慧非凡。時小兒卽去。逐❾牛至山。値一虎害此小兒。命終生長者家。夫人懷妊。口便能說般若波羅蜜。從朝至夜初不懈❿息。其長者家怪此夫人。謂呼鬼病。有比丘至舍。聞聲甚喜。比丘報言。此非鬼病。但說尊經。夫人出禮。比比復爲說法。諸有疑難不能及者。盡爲解說。衆僧歡喜。日月滿足産得男兒。適生叉手長跪說波羅蜜。夫人産已還復如本。比丘言。眞佛弟子。好養護之。此兒後大。當爲一切衆人作師。吾等悉當從其啓受。時兒七歲道法悉備。擧衆超絕。智度無極。經中誤脫。皆爲刪定。兒每所至輒開化人。長者室家大小五百人衆。皆從兒學。八萬四千人。皆發無上正眞道意。五百比丘。聞兒所說⓫盡漏意解。志求大乘得法眼淨。是時兒者則吾身是。比丘者迦葉佛是

又舍利弗處胎經云。母懷舍利弗。母亦聰明。高僧傳云。母懷羅什令母聰明。舊日誦千偈。懷胎之時日得二千偈。初成須陀洹果。後得斯陀含果

如勝天王經云。若有法師流通此經處。此地卽是如來所行。於彼法師當生善知識心。尊重之心。猶如佛心。見是法師。恭敬歡喜尊重讚歎。又云我若住世。一劫若滅一劫。說是流通。此經法師功德。不能究盡。若此法師所行之處。善男子善女人。宜應刺血灑地令塵不

❶爭＝諍【三】【宮】　❷石＝鉐【元】【明】　❸〔汁〕－【三】【宮】　❹〔不〕－【明】【宮】　❺犯＝名【明】　❻斑＝頒【三】【宮】*　❼忘＝妄【宋】【元】【宮】　❽（所）＋得【宮】　❾牛＝羊【三】【宮】　❿息＝惡【三】【宮】　⓫盡漏＝漏盡【三】【宮】

起。如是供養未足爲多①也。如②來法難受持故

又涅槃經云。若有善男子善女人。聞是經名生四惡趣者。無有是處。若有衆生一經耳者。悉能滅除一切諸惡無間罪業。又云。若有衆生一經耳者。却後七劫不墮惡③趣。又云。若有能知如來常住無有變異。或聞常住二字音聲。若一經耳。即生天上。後解脫時。乃能證知如來常住無有變④易

又華嚴經云。若聞一句。未曾聞法。勝得三千大千世界珍寶。是菩薩得聞一偈正法。生⑤無上財想。勝得轉輪聖王位。又法華經云。若善男子善女人。受持是法華經。若讀若誦。若解說若書寫。是人當得八百眼功德。千二百耳功德。八百鼻功德。千二百舌功德。八百身功德。千二百意功德

又涅槃經云。我涅槃後。若有得聞如是大乘微妙經典。生信敬心。當知是等。於未來世百千億劫。不墮惡道。又云。若有於一恒佛所發心。然後乃能於惡世中。不謗是法。愛樂是典。不能爲人分別廣說。若有於二恒佛所發心。然後乃能於惡世中。不謗是法。正解信樂受持讀誦。亦不能爲他人廣。說若有於三恒佛所發。心然後乃能於惡世。中不謗是。法乃至書寫經。卷雖爲他說未解深義。若有於四恒佛所發心。然後乃能於惡世中。不謗是典。乃至書寫經卷。爲他廣說十六分中一分之義。若有於五恒佛所發心。乃至於惡世中．爲人廣說十六分中八分之義。若有於六恒佛所發心。乃至於惡世中。爲他廣說十六分中十二分義。若有於七恒佛所發心。乃至於惡世中。爲他廣說十六分中十四分義。若有於八恒佛所發心。乃至於惡世中。書寫經卷。亦勸他人⑥令得書寫。自能聽受。亦勸他人令解聽受。如說修行。具足能解盡其義味⑦

⑧報恩緣第七

如善恭敬經云。佛告阿難。若有從他聞一四句偈。或抄或寫書之竹帛。所有名字。於若干劫。取彼⑨和上阿闍⑩梨等。荷擔肩上。或時背負。或以頂戴常負行者。復將一切音樂之具。供養是師作如是事。尙自不能具報師恩。若當來世於師⑪和上所。起不敬心恒說於過。我說是癡極受多苦。於當來世必墮惡道。是故阿難。我敎汝等。常行恭敬尊重之心。當得如是勝上之法。所謂愛重三寶甚深之法

又梵網經云。若佛子。見大乘法師同見同行來入僧坊舍宅城邑。若百里千里來者。卽迎來送去禮拜供養。日日三時供養。日食三兩金百味飮食床座供養法師。一切所須盡給與之。常請法師三時說法。日日三時禮拜。不生瞋心。患惱之心爲法滅身請法。若不爾者。犯輕垢罪

又優婆塞戒經云。若優婆塞受持六重戒已。四十里中有講法處。不能往聽。得失意罪

又大方等陀羅尼經云。佛告阿難。若有父母妻子。不放此人至於道場者。此人應向父母等前燒種種香。長跪合掌應作是言。我今欲至道場。哀愍聽許。亦應種種諫曉隨宜說法。亦應三請。若不聽者。此人應於舍宅默自思惟。誦持經典。又正法念經云。若人供養說法法師。當知是人。卽爲供養現在世尊。其人如是，隨所供養所願成就。乃至得阿耨菩提。以能供養說法法師故。何以故以聞法故心得調伏。以調伏故。能斷無知流轉之闇。若離聞法。無有一法能調伏心

又勝思惟經云。不起罪業。不起福業。不起無動業者。是名供養佛

又華手經云。若以華香衣食湯藥等。供養諸佛。不名爲眞供養。如來坐道場所得微妙之法。隨能修學者。是名眞供養。故說偈云

若以華塗香　衣食及湯藥
以此供諸佛　不名爲眞供
如來坐道場　所得微妙法
若人能修學　是眞供養佛

又十住婆沙論云。佛告阿難。天雨香華。不名供養恭敬如來。若比丘比丘⑫尼。優婆塞優婆夷。一心不放逸。親近修⑬集法。是名眞供養佛

又寶雲經云。不以財施供養於佛。何以故。如來法身不待財施。唯以法施供養於佛。爲⑭具佛道以法供養⑮爲最第一

又善恭敬經云。佛言。若有比丘。雖復有夏。不能閑解如是法句。彼亦應當從他依止。所以者何。自尙不解。況欲與他作依止師。假令耆舊百夏比丘。而不能解沙門祕密之事。不解法律等。亦應說依止

若有比丘從他受法。於彼師邊。應起尊貴敬

①〔也〕－【明】　②來＋（妙）【明】　③趣＝道㊂【宮】　④易＝異㊂【宮】　⑤〔無〕－㊂【宮】　⑥令＝今【元】*　⑥　⑦卷第二上終【明】　⑦　⑧卷第二下首【明】，撰號同異如首卷報恩緣前行明本有三寶部第一中敬法篇第二之餘十三字　⑨和上＝和尙【明】　⑩梨＝黎【明】　⑪和上＝和尙㊂【宮】　⑫尼＝泥【明】　⑬集＝習㊂【宮】　⑭具＝共㊂【宮】　⑮爲最＝最爲【明】

重之心。欲受法時。當在師前不得輕笑。不得露齒。不得交足。不得覩足。不得動足。不得蹲脚。師不發問不得輒言。凡有所使勿得違命。勿視師面。離師三肘。令坐卽坐。勿得違數。於彼師所應起慈心。若有所疑先應諮白。若見師許然後請決。當知一日三時應參進止。若三時間不參進止。是師應當如法治之若參師不見。應持土塊或木或草以爲記驗。若當見師在房室內。是時學者。應起至心遶房三匝向師頂禮。爾乃[1]方還。若不見師。衆務皆止不得爲也。除大小便。又復弟子於其師所。不得麁言。師呵訶責不應反報。師坐臥床應先敷拭。令無塵污虫蟻之屬。若師坐臥乃至師起。應修誦業。時彼學者。至日東方便到師所。善知時已數往師邊。諮問所須。我作何事。又復弟子在於師前。不得涕唾。若行寺內。恭敬師故。勿以袈裟覆於肩膊。不得籠頭。天時若熱。日別三時以扇扇師。三度授水授令洗浴。又復三時應獻冷飮。師所營事應盡身力而營助之。佛告阿難。若將來世有諸比丘。或於師所不起恭敬。說於師僧長短之者。彼人則非是須陀洹。亦非凡夫。彼愚癡人應如是治。師實有過尙不得說。況當無也。若有比丘。於其師邊不恭敬者。我說別有一小地獄。名爲[2]椎撲。當墮是中。墮彼處已一身四頭。身體俱然。狀如火聚。出大猛焰熾然不息。然已復然。於彼獄處復有諸虫。曰名鉤嘴。彼諸毒虫常噉舌根。時彼癡人。從彼捨身生畜生中。皆由往昔罵辱於師。舌根過故恒食屎尿。捨彼身已雖生人間。常生邊地。具足惡法。雖得人身皮不似。人不能具足人之形色。常被輕賤誹謗陵辱。雖佛世尊恒無智慧。從彼死已還墮地獄。更得無量無邊苦患之法

[3]謗法緣第八

惟[4]念末世法逐人訛。道俗相濫。傳謬背眞混雜同行。不修內典專事俗書。縱有抄寫心不至慇。既不護淨又多舛錯。共同止宿。或處在門簷。風雨虫[5]罶都無驚懼。致使經無靈驗之功。誦無救苦之益。[6]寔由造作不慇。亦由我人途慢也。故敬福經云。善男子。經生之法。不得顚倒乙字重點。五百世中墮迷惑道中。不聞正法

又大集經云。若有衆生。於過去世作諸惡業。或毀於法。或謗聖人。於說法者爲作障礙。或抄寫經法洗脫文字。或損壞他法。或闇藏他經。由此業緣今得盲報

又大般若經第[7]四十四卷云。佛言。諸善男子善女人等。書寫般若波羅蜜多甚深經時。[8]嚬呻欠呿無端戲笑。互相輕[9]淩身心躁擾。文句倒錯迷惑義理。不得滋味。橫事欻起書寫不終。當知是爲菩薩魔事

又大乘蓮華藏經云。受佛禁戒不護將來。各言我是。於大乘法亦如冥夜。各自說言。我得佛法。受鐵鏘地獄苦事難述。從地獄出。瘖瘂聾盲不見正法

又阿難請戒律論云。僧尼白衣等因讀經律論等。行語手執翻卷者。依忉利天歲數。犯重突吉羅。[10]傍報二億歲。墮獐鹿中。恒被搯脊苦痛難忍。無記戲言捉經律論。亦招前報。或安經像房堂簷前者。依忉利天歲數八百歲。犯重突吉羅[11]罪。傍報二億歲。墮猪狗中生。若得人身一億歲。恒常作客栖屑不得自在

又大品經云。是人毀呰三世諸佛一切智。起破法業因緣集故。無量百千萬億歲墮大地獄中。是破法人輩。從一大地獄至一大地獄。若火劫起時。至他方大地獄中生在彼間。從一大地獄至一大地獄。彼間若火劫起時。復至他方大地獄中。生在彼間。從一大地獄至一大地獄如是遍十方獄。彼間若火劫起故。從彼死已。破法業因緣未盡故。還來是間大地獄中。生在此間。亦從一大地獄至一大地獄。受無量苦。此間火劫起故。復至十方他國土牛畜生中。受破法罪[12]業苦。如地獄中說。重罪轉薄。或得人身生盲人家。生旃陀羅家。生除廁擔死人種種下賤家。生若無眼。若一眼若瞎眼。無舌無耳無手。所生之處。無佛無法無佛弟子處生。何以故。種破法業積集厚故

又涅槃經云。若有不信是經典者。現世當爲無量病苦之所惱害。多爲衆[13]生所見罵辱。命終之後人所輕賤。顏貌醜陋資生艱難。常不供足。雖復少得麁澁弊惡。常處貧窮下賤誹謗正法邪見之家。若臨終時。或値荒亂刀兵競起。帝王暴虐。怨家讎[14]鄰之所侵逼。雖有善友而不遭遇。資生所須求不能得。雖少得利常爲飢渴。唯爲凡下之所顧識。國王大臣悉不齒錄。設復聞其有所宜說。正使是理終

[1]方＝應【三】【宮】　[2]椎＝堆【宋】【宮】　[3]謗法＝謗罪【宋】【元】【宮】，罪法【明】　[4]念＝今【三】【聖】　[5]罶＝穿【宮】　[6]寔＝實【明】　[7]四十四＝四百四十【三】【宮】　[8]嚬呻＝頻伸【三】【宮】　[9]淩＝陵【三】【宮】　[10]傍＋（生）【三】，（求）【宮】　[11]罪傍＝傍生【三】，傍求【宮】　[12]〔業〕－【明】【宮】　[13]生＝人【三】【宮】　[14]鄰＝隣【三】【宮】

不信受。如是之人。如折翼鳥不能飛行。是人亦爾。於未來世。不能得至人天善處。若復有人。能信如是大乘經典。本所受形雖復麁陋。以經功德即便端正。威顏色力日更增多。常爲人天之所樂見。恭敬愛戀情無捨離。國王大臣及家親屬。聞其所說悉皆敬信。若我聲聞弟子之中。欲行第一希有事者。當爲世間廣宣如是大乘經典。善男子。譬如霧露勢雖欲住不過日出。日既出已。消滅無餘。善男子。是諸衆生所有惡業。亦復如是。住世勢力。不過得見大涅槃日。是日既出。悉能除滅一切惡業。又法華經云。若佛在世若滅度後。其有誹謗如斯經典。見有讀誦書持經者。輕賤憎嫉而懷結恨。此人罪報汝今復聽。其人命終入阿鼻獄。具足一劫劫盡更生。如是展轉至無數劫。從地獄出當墮畜生。於無數劫如恒河沙。生輒聾瘂諸根不具。告舍利弗。謗斯經者。若說其罪窮劫不盡。頌曰

朝聞誠有悅　夕死固無憂
空見尋青簡　詎是滌玄流
灑血良難訪　焚軀豈易求
浮涼汎層波　飛景燭重幽
群鴻啓將慶　一鳥革前修
始怡披寶篋　終然亂法舟
八藏微難識　三祇未可休
自非懲心垢　何得會眞如

❶敬僧篇第三(此有三緣)

述意緣　順益緣　違損緣

述意緣第一

夫論僧寶者。謂禁戒守眞。威儀出俗。圖方外以發心。棄世間而立法。官榮無以動其意。親屬莫能累其想。弘道以報四恩。育德以資三有。高越人天。重逾金玉。稱爲僧也。是知僧寶利益不可稱紀。故經曰。縱有持戒破戒若長若幼。皆須深敬。不得輕慢。若違斯旨交獲重罪。如釋迦佛等。是眞佛寶。金口所說。理❷行敎果。是眞法寶。得果沙門。是眞僧寶。致令一瞻一禮萬累氷消。一讃一稱。千災霧卷。自惟薄福不逢正化。賴蒙遺迹。幸承餘蔭。金檀銅素漆紵丹靑。圖像聖容。名爲佛寶。紙絹竹帛。書寫玄言。名爲法寶。鬚髮染衣。執持應器。名爲僧寶。此之三種體相雖假。用表眞容。敬之永絕長流。蔑之常招苦報。如木非親母。禮則有所斷獲罪彌大。既許出家。理宜革俗。且如斯風已扇遐邇共遵。冥資含識祠功❹罔測。儻譽逸❸十齡。凡非聖僧。敬則光逾萬代。是知禮云。介者不拜。爲失豈同。去俗之人。身被忍鎧。屈節白衣。理所不可。三寶既同。義須齊敬。不可偏遵佛法頓棄僧尼。故法不自弘。弘之在人。人能弘道。故須齊敬❺也

順益緣第二

如梵網經云。出家人法。不合禮拜國王父母六親。亦不敬事鬼神

又涅槃經云。出家人不禮敬在家人

又四分律云。佛令諸比丘長幼相次禮拜。不應禮拜一切白衣

又佛本行經云。輸頭檀王與諸眷屬百官。次第禮佛已。佛言。王❻今可禮優波離比丘等諸比丘。王聞佛敎即從座起。頂禮五百比丘。新出家者次第而禮

又薩遮尼乾經云。若謗聲聞辟支佛法及大乘法。毀呰留難者。犯根本罪(今僧依大小乘經不拜君親是❼本佛敎今乃令禮交違佛敎使拜跪俗人即不信佛語故犯根本❽罪)　又順正理論云。諸天神衆。不敢希求受五戒者禮。如國君❾主。亦不求比丘禮拜。以懼損功德及壽命故

又涅槃經云。佛告迦葉。若有建立護持正法。如是之人。應從啓請。當捨身命而供養之。如我於是大乘經說

有知法者　若老若少　故應供養
恭敬禮拜　猶如事火　婆羅門等
有知法者　若老若少　故應供養
恭敬禮拜　亦如諸天　奉事帝釋

迦葉白佛言。若有長宿護持禁戒。從年少邊諮受未聞。云何是人當禮敬不。若當禮敬。是則不名爲持戒也。若是年少護持禁戒。從諸宿舊破戒人邊。諮受未聞復應禮不。若出家人從在家人。諮受未聞。復當禮不。然出家人不應禮敬在家人也。然佛法中年少幼小。應❿當恭敬耆舊長宿。以是長宿先受具戒成就威儀。⓫是故應當供養恭敬

又中阿含經云。云何知人勝如。謂比丘知有二種人有信有不信。若信者勝。不信者爲不如也。謂信人復有二種。有數往見比丘。有不數往見比丘。若數往見比丘者勝。不數往見比丘者爲不如也。　謂數往見比丘人復有二種。有禮敬比丘。有不禮敬比丘。若禮敬比丘者勝。不禮敬比丘者爲不如也。謂禮敬比丘

❶(三寶部第一中)六字＋敬〔明〕　❷行敎＝敎行〔三〕〔宮〕　❸十＝千〔宮〕　❹罔＝亘〔三〕〔宮〕　❺〔也〕－〔宮〕　❻今＝令〔明〕　❼本＝夲〔三〕〔宮〕　❽罪＋(也)〔三〕〔宮〕　❾主＝至〔三〕〔宮〕　❿〔當〕－〔三〕　⓫是故＝故是〔三〕〔宮〕

人復有二種。有問經有不問經。若問經者勝。不問經者爲不如也

又舊雜譬喩經云。昔有國王出遊。每見沙門輒下車禮。道人言。大王。止不得下車。王言。我上不下。所以言上不下者。今我爲道人作禮。壽終已後當生天上。是故言上不下也

又善見律云。輪頭檀那王禮佛已。白佛言。我今三度禮如來足。一佛初生時阿夷相曰。若在家者應作轉輪聖王。若出家學道必得成佛。是時地爲震動。我見神力卽爲作禮。第二我出遊戲有耕田人。菩薩在閻浮樹下。日時已晡樹影停住不移。覆菩薩身。我見神力卽爲作禮。第三今迎佛至國。佛昇虛空作十八變。如伏外道神力無[1]畏。卽爲作禮

又中阿含經云。爾時世尊告諸比丘。過去世時釋提桓因。每入園觀。時勅御者。令嚴駕千馬之車。嚴駕已竟唯王知時。時天帝釋卽下常勝殿。東向合掌禮佛。爾時御者見則心驚毛竪。馬鞭落地。帝釋見已卽說偈言

鬼汝何憂怖　馬鞭落於地

御者說偈白帝釋言

見王天帝釋　爲舍脂之夫
所以生恐怖　馬鞭落地者
常見天帝釋　一切諸大地
人天大小王　及四護世主
三十三天衆　悉皆恭敬禮
何處更有尊　尊於帝釋者
而今正東向　合掌修敬禮

爾時帝釋說偈答言

我實於一切　世間大小王
及四護世主　三十三天衆
最爲其尊主　故悉來恭敬
而復有世間　隨順等正覺
名號滿大師　故我稽首禮

御者復白言

是必世間勝　故使天王釋
恭敬而合掌　東向稽首禮
我今亦當禮　天王所禮者

佛告諸比丘。彼天帝釋爲自在王。尙恭敬佛。汝等比丘出家學道。亦應如是恭敬於佛。彼天帝釋舍脂之夫。敬禮法僧亦復讚歎。禮法僧者。汝等已能正信出家學道。亦當如是敬[2]禮法僧。當復讚歎禮法僧者

爾時帝釋從常勝殿來下。周向諸方合掌恭敬。時御者見天帝釋。從殿來下住於中庭。周向諸方合掌恭敬。見已驚怖馬鞭復落地。而說偈言

何故憍尸迦　故重於非家
爲我說其義　飢渴願欲聞

時天帝釋說偈答言

我正恭敬彼　能出非家者
自在遊諸方　不計其行止
城邑國土[3]色　不能累其心
不斋資生具　一往無欲定
往則無所求　唯無爲爲樂
言則定善言　不言則寂定
諸天阿修羅　各各共相違
人間自共諍　相違亦如是
唯有出家者　於諸諍無諍
於一切衆生　放捨於刀杖
於財離財色　不醉亦不荒
遠離一切惡　是故敬禮彼

是時御者復說偈言

天王之所敬　是必世間勝
故我從今日　當禮出家人

又阿育王經云。昔阿恕伽王見一七歲沙彌。將至屛處而爲作禮。語沙彌言。莫向人道我禮汝。時沙彌前有一澡瓶。沙彌卽入其中。從澡瓶中復還來出。而語言。王愼莫向人道沙彌入澡瓶中復還來出。王卽語沙彌言。我當現向人說。不復得隱。是以諸經皆云。沙彌雖小亦不可輕。王子雖小亦不可輕。龍子雖小亦不可輕。沙彌雖小能度人。王子雖小能殺人。龍子雖小能興雲。[4]由興雲故。致雨雷電[5]霹靂威其所小而不可輕[6]也

又付法藏經云。昔佛涅槃一百年後。有阿育王信敬三寶。常作般遮于瑟大會。王至會日。香湯洗浴著新淨衣。上高樓上四方頂禮。遙請衆僧。聖衆飛來凡二十萬。王之信心深遠難量。見諸沙門若長若幼若凡若聖。皆迎問訊恭敬禮拜。時有一臣名曰夜奢。邪見熾盛無信敬心。見王禮拜而作是言。王甚無智。自屈貴德禮拜童幼。王聞是已。便勅諸臣。各遣推覓自死百獸。人仰一頭。唯使夜奢獨求人[7]首。得已各勅詣市賣之。餘頭悉售。夜奢人頭見者惡賤都無買者。數日欲臭。衆人見已咸共罵辱。而語之言。汝今非是旃陀羅人夜

[1]畏＝異【三】【宮】　[2]讚＝信【明】　[3]色＝邑【三】【宮】　[4]〔由興雲故〕－【三】【宮】　[5]霹靂＝礔礰【三】【宮】　[6]〔也〕－【三】【宮】　[7]首＝前【宋】

又羅刹。云何乃捉死人頭賣。夜叉❶爾時被罵辱已。來詣王所白王言。臣賣人頭反被罵辱。尚無欲見況有買者。王復語言。若無買者但當虛與。夜叉受敎重齎入市。唱告衆人。無錢買者今當虛與。市人聞已重加罵辱。無肯取者。夜叉慚愧還至王所。合掌白王。此頭難售虛與不取。反被罵辱。況有買者。王問夜叉。何物最貴。夜叉答王。人最爲貴。王言。若貴何故不售。夜叉答王。人生雖貴死則卑賤。王問夜叉。吾頭若死同此賤不。夜叉惶懼怖不敢對。王卽語言。施汝無畏汝當實答。夜叉惶怖俛仰答王。王頭若死亦同此賤。王語夜叉。吾頭若死同此賤者。汝何怪我禮敬衆僧。卿若是吾眞善知識。宜應勸我以危脆頭易堅固頭。如何今日止吾禮拜。夜叉爾時聞王此語。方自悔責改邪從正。歸敬三寶。以是因緣衆生聞者。若見三寶。應當至心恭敬禮拜

違損緣第三

如像法決疑經云。乃至一切俗人不問貴賤。不得撾打三寶奴婢畜生。及受三寶奴婢禮拜。皆得殃咎故。薩遮尼揵經云。若破塔寺。或取佛物。若敎作助喜。若有沙門身著染衣。或有持戒破戒。若繫閉打縛。或令還俗。或斷其命。若犯如是根本重罪。決墮地獄受無間苦。以王國內行此不善。諸仙聖人出國而去。大力諸神不護其國。大臣諍競四方咸起。水旱不調風雨失時。人民飢餓劫賊縱橫。疫癘疾病死亡無數。不知自作而怨諸天

又仁王經云。國王大臣自恃高貴。❷滅破吾法以作制法。制我弟子不聽出家。不聽造作佛像。立統官制等。案籍記錄僧。比丘地立白衣高坐。又國王太子橫作法制。不依佛敎因緣。破僧因緣。統官攝僧典主僧籍。苦相攝持佛法不久

又大集經云。佛言。所有衆生。於現在世及未來世。應當深信佛法衆僧。彼諸衆生於人天中。常得受於勝妙果報。不久當得入無畏城。如是乃至供養一人。爲我出家。及有依我剃除鬚髮。著袈裟片不受戒者。供養是人。亦得功德。乃至入無畏城。以是緣故❸我如是說。若復有人爲我出家。不持禁戒。剃除鬚髮著袈裟片。有非法惱害此者。乃至破壞三世諸佛法身報身。乃至盈滿三惡道故。佛言。若有衆生爲我出家。剃除鬚髮被服袈裟。設不持戒。彼等悉已爲涅槃印之所印也。　若復出家不持戒者。❹有以非法而作惱亂罵辱毀呰。以手刀杖打縛斫截。若奪衣鉢。及奪種種資生具者。是人則壞三世諸佛眞實報身。則挑一切天人眼目。是人爲欲隱沒諸佛所有正法❺三寶種故。今諸天人不得利益。墮地獄故。爲三惡道增長盈滿故。　爾時娑婆世界主大梵天王。而白佛言。若有爲佛剃除鬚髮被服袈裟。不受禁戒受已毀犯。其刹利王與作惱亂罵辱打縛者。得幾許罪。佛言。大梵。我今爲汝且略說之。若有人於萬億佛所。出其身血。於意云何。是人得罪寧爲多不。大梵王言。若人但出一佛身血。得無間罪。尚多無量不可算數。墮於阿鼻大地獄中。何況具出萬億諸佛身血

也。終無有能廣說彼人罪業果報。唯除如來。佛言。大梵。若有惱亂罵辱打縛爲我剃髮❻著袈裟片不受禁戒受而犯者。得罪多彼。何以故。是人猶能爲諸天人。示涅槃道。是人便已於三寶中。心得敬信。勝於一切九十五道。其人必速能入涅槃。勝於一切在家俗人。唯除在家得忍辱者。是故天人應當供養。何況具能受持禁戒。三業相應。其有一切國王及以群臣諸斷事者。　如其見有於我法中而出家者。作大罪業。大殺生。大偸盜。大汚梵行。大妄語及餘不善。但擯出國。不聽在寺同僧事業。亦不得鞭打。亦不應口業罵辱加其身罪。若故違法而謫罰者。是人便於解脫退落。受於下類。遠離一切人天善道。必定歸趣阿鼻地獄。何況鞭打爲佛出家具持戒者

又十輪經云。佛言。族姓子。有四種僧。何等爲四。一第一義僧。二淸淨僧。三瘂羊僧。四無慚愧僧。云何名第一義僧。諸佛菩薩辟支及四沙門果。是七種人名爲第一義僧。在家得聖果者。亦名第一義僧。云何名爲淸淨僧。諸有❼持具足戒者。是名淸淨僧。云何名爲瘂羊僧。不知犯不犯輕重微細罪可懺悔。愚癡無智不近善知識。不能諮問深義是善非善。如是等相名爲瘂羊僧。云何名無慚愧僧。若有爲自活命來入佛法。悉皆毀犯破和合僧。不畏後世。放縱六情貪著五欲。如是人等名爲無慚愧僧如是四僧並須恭敬

又大悲經云。佛告阿難。於我法中但使性是沙門。汚沙門行自稱沙門。形似沙門。當有被

❶爾＝是(明)　❷滅破＝破滅㊂，賤破(宮)　❸我＝佛(元)　❹〔有〕－㊂(宮)　❺(斷)＋三㊂(宮)　❻著＝者(聖)　❼(能)＋持㊂(宮)

著袈裟衣者。於此賢劫彌勒爲首。乃至最後盧遮如來。彼諸沙門如是千佛於無餘涅槃界。次第當得入般涅槃。無有遺餘。何以故。如是一切諸沙門中。乃至一稱佛名一生信者。所作功德終不虛設。阿難。我以佛智測知法界非不測知。阿難。所有白業得白報。黑業得黑報。若有淨心諸衆生等。作是稱言南無佛者。彼人以是善根。必定得近涅槃。何況値佛親承供養

又十輪經云。佛言。若諸比丘依佛法出家。一切天人阿修羅皆應供養。若護持戒。不應謫罰閉繫。[1]兀其手足乃至奪命。悉無是法。若有破戒比丘如敗膿壞。非梵行而言梵行。退失墮落聖道果證。爲諸煩惱結使所壞。猶能開示一切天龍人非人等。無量功德珍寶伏藏。是以依我出家。若持戒若破戒。我悉不聽輪王大臣宰相。不得謫罰繫閉。加諸鞭杖截其手足。乃至斷命。況復餘輕犯小威儀破戒比丘。雖是死人是戒餘力。猶如牛黃。是牛雖死人故取之。亦如[2]麝香死後有用。能大利益一切衆生。惡行比丘雖犯禁戒。其戒勢力。猶能利益無量天人。譬如燒香。香體雖壞熏他令香。破戒比丘亦復如是。自墮惡道。能令衆生增長善根。以是因緣。一切白衣不應侵毀輕蔑破戒比丘。皆當守護尊重供養。不聽謫罰繫閉其身。乃至奪命。爾時世尊而說偈言

瞻蔔華雖萎　勝於諸餘華
破戒諸比丘　猶勝諸外道

又大集經世尊說偈云

剃頭著袈裟　持戒[3]及毀戒
天人可供養　常令無有乏
如是供養彼　則爲供養我
若能爲敬法　歸依而剃頭
身著袈裟服　說彼是我子
假使毀禁戒　猶住不退地
若有撾打彼　則爲打我身
若有罵辱彼　則爲罵辱我
是人心欲滅　正法大明燈
爲財共鬪諍　刹利同生瞋

又十輪經云。譬如過去有王。名曰福德。若人有犯罪過乃至繫縛。王不欲奪命。將付狂象。爾時狂象捉其二足欲撲其地。而見此人著染色衣故。狂象卽便安徐置地。不敢損傷。其對蹲坐以鼻舐足。而生慈心。族姓子。象是畜生。見染衣人尚不加惡生於害心。乃至未來世。有旃陀羅王。見我法中有人出家。堪任法器。及不成法器。故作逼惱或奪其命。命終之後必墮阿鼻地獄

頌曰

騄驥資鞭策　蘭蕙[4]佇熏風
至理信難見　非人孰可通
輪心仰圓極　瑩[5]飃入玄中
總轡超三有　搏飛上四空
簪纓猶[6]忽夢　財利若塵蒙
高揖謝時俗　蕭灑出煩籠

諸經要集卷第二

諸經要集卷第三

*西明寺沙門*釋道*世*集

敬塔部第二(此有七緣)　[7]攝念部第三[8](此有四緣)

述意緣　引證緣　興福緣　感報緣
[9]旋塔緣　入寺緣　修故緣

述意緣第一

敬惟如來應現。妙色顯於三千。正覺韜光。遺形傳於八萬。是以塔[10]踊靈[11]山。影留石窟。刻檀[12]疊之儀。鑄金鏤玉之狀。全身碎身之迹。聚塔散塔之奇。而光耀重昏。福資含識。致使英聲遐美。邪徒結信。肇啓育王之始。終傳大唐之初。自歷代繁興。神化非一。故經曰正法住正法滅。意在茲乎

引證緣第二

如觀佛三昧經云。佛留影石室。在那乾呵羅國毒龍池側。佛坐龍石室窟中。爲龍作十八變。踊身入石。猶如明鏡。在石內映現於外。遠望則見。近望不現。諸天百千供養佛影。亦現說法(迄今不滅傳至彌勒)

又大集經云。忉利天城東。照明園中。有佛髮塔。城南麁澁園中有佛衣塔。城西歡喜園中有佛鉢塔。城北駕御園中有佛牙塔

又智度論云。天帝釋取菩薩髮及衣。於天上城東門外。立佛髮塔衣塔

又育王傳云。王得信心問道人曰。我從來殺害不必以理。今修何善得免斯殃。答曰。唯有起塔供養衆僧。救諸徒囚。賑濟貧乏(故譬喩經云王宮內)

[1] 兀＝刖【三】【宮】　[2] 麝＝石【三】【宮】　[3] 及＝亦【明】　[4] 佇＝停【宋】【元】　[5] 飃＝飈【三】　[6] 忽＝幻【明】　[7]〔攝念部第三〕－【明】　[8]〔此有四緣〕－【三】【宮】　[9] 旋＋(遶)【明】　[10] 踊＝涌【三】【宮】　[11] 山＝止【元】　[12] 疊＝氎【三】【宮】

常以四事供養二萬沙門盡心敬禮不可具述王曰。何處可起塔。道人即以神力左手掩日光。作八萬四千道。散照閻浮提。所照之處皆可起塔。今諸塔處是也。時王欲建舍利塔。將四部兵衆至王舍城。取阿闍世王佛塔中舍利還。復修治此塔與先無異。如是更取七佛塔中舍利。至衆摩村中。時諸龍王將王入龍宮中。王從龍索舍利供養。龍即分與之。時王作八萬四千金銀琉璃頗梨篋。盛佛舍利。又作八萬四千寶瓶。以盛此篋。又作無量百千幡幢傘蓋。使諸鬼神各持舍利供養之具。勅諸鬼神。言於閻浮提。至於海際城邑聚落。滿一億家者。爲世尊立塔。時有國名著叉尸羅。有三十六億家。彼國人語鬼❶神言。可三十六篋舍利與我等起立佛塔。王作方便。國中人少者令分與彼。令滿家數而立爲塔。時巴連弗邑有上座。名曰耶舍。王詣彼所白上座曰。我欲一日之中立八萬四千佛塔。遍滿此閻浮提。意願如是。時彼上座自言。善哉大王。剋後十五日日正食時。令此閻浮提一時起諸佛塔。如是依數。乃至一日之中立八萬四千塔。世間人民興慶無量。共號曰阿育王塔

又大阿育王經云。八國共分舍利。阿闍世王分數得八萬四千。又別得佛口髭還國。道中逢難頭❷和龍王。從其求舍利分。阿闍世王不與。便語言我是龍王力能壞汝國土。阿闍世怖畏。即以佛髭與之。龍還於須彌❸山下高八萬四千里。於下起水精塔。阿闍世王得還國。以紫金函盛舍利。作千歲燈火。於五恒河沙水中。起塔葬埋之。後阿育得其國土。王娶夫人。身長八尺髮亦❹周等。衆相具足。王令相師觀之。師言。當爲王生金色之子。王即拜爲第二夫人。後遂有❺身足滿十月。王有緣事宜出外行。❻太后妬嫉。便作方便共欲除之。募覓猪母即應産者。語第二夫人言。卿是年少甫爾始産。不可露面視天。以被覆面。即生金子光照宮中。遂持而去殺之。即以猪子著其邊。便罵言。汝云。當爲王生金色之子。何故生猪。便取輪頭拍因內後園中令服桊。王還聞之不悅。久久之後王出行園。見之憶念迎取歸宮。第二夫人漸得親近。具說情狀。王聞驚怪。即殺八萬四千夫人。阿育王後於城外。造立地獄治諸罪人。耶舍知王殺諸夫人應墮地獄。即遣消散比丘化王。令發信悟。問比丘言。殺八萬四千夫人。罪可得贖不。道人言。各爲之起一塔。塔下著一舍利。當得脫罪耳。王即尋覓阿闍世王舍利。有國相父年百二十。將五百人取本舍利。王得大喜。即分與鬼神。各還所部。令一日一時同❼載八萬四千剎。諸鬼神言。多隔山❽部不得相知。王言。汝曹但還。治槃護剎安鈴。我當使阿修輪以手❾摸日。四天下亦同時辰

又阿難經云。塔成造千二百。織成幡及雜花。未得懸幡。王恐身崩。塔成已六日。王請僧王園供養。時有優波崛多羅漢。將一萬八千阿羅漢。受王請。尊者崛多。顏貌端正身體柔軟。而王體醜陋肌膚麁澁。尊者即說偈言

我行布施時　淨心好財❿物
不如王行施　以沙施於佛

王告大臣。我以沙施佛獲報如是。云何而不修敬於世尊。王後尋佛弟子迦葉阿難等所有佛在世時弟子塔廟。躬到塔所。具⓫展哀情貢心修敬。各與種種供養。更立大塔。各捨十萬兩珍寶供養是塔。次至薄拘羅塔應當供養。王問。彼有何功德。崛多尊者答曰。彼無病第一。乃不爲人說一句法。寂默無言。王曰。以一錢供養。諸臣白王言。功德既等。何故於此供養一錢。王告之曰。聽吾所說偈

雖除無明癡　智慧能⓬鑒察
雖有薄拘羅　於世何所益

時彼一錢還來至王所。時大臣輩見是希有事。異口同音讚彼。嗚呼尊者少欲知足。乃至不須一錢。王⓭及⓮大臣供養菩提樹不絕。夫人名曰低舍羅絺多作念。王極愛念於我。念王今捨我珍寶至菩提樹間。我方便殺樹令死王不得往。可⓯得與我相⓰娛。夫人即遣人以熱乳澆之。樹枯葉落。王聞是語⓱悶迷躄地。夫人見王憂愁不樂。當悅王心。白王曰若無彼樹我命亦無。如來於彼樹得道。彼樹既無何用活耶。復以冷乳灌之。彼樹更生。王聞歡喜詣於樹下。目不暫捨。以千瓮香湯溉灌菩提樹。倍復嚴好增長茂盛。後王潔淨身心。手執香鑪在於殿上。四方作禮心念口言。如來賢聖弟子在諸方者。憐愍我故受我供養。如是語時。有三十萬比丘悉來集。彼大衆中十萬是阿羅漢。二十萬是學人。及凡夫宮人太子群臣。共王所作功德無量。不可述盡

❶神＝人【明】　❷和＋(修)【三】【宮】　❸山＋(王)【三】【宮】　❹周＝同【三】【宮】　❺身＝娠【三】【宮】　❻太＝皇【三】【宮】　❼載＝戴【三】【宮】　❽部＝障【三】【宮】　❾摸＝遮【三】【宮】　❿物＝施【三】【宮】　⓫展＝輸【明】　⓬鑒＝監【三】【宮】　⓭及＝乃【三】【宮】　⓮〔大臣〕－【三】【宮】　⓯得＝行【三】【宮】　⓰娛＋(樂)【元】【明】　⓱悶迷＝迷悶【元】【明】

又雜阿含經云。阿育王問比丘言。誰於佛法中能行大施。諸比丘言。給孤獨長者最行大施。王問。彼施幾許。比丘答曰。以捨億千金。王聞已。彼長者[1]倚捨億千金。我今爲王。何緣復以億千金施。當以億百千金施。乃至用私藏盡。將此閻浮提夫人婇女太子大臣。總施與聖僧。後用四十億金。還復贖取。如是計挍。總用九十六億千金。乃至王得重病自知命盡。常願以億百千金作功德。今願不滿便就後世。唯減四億未滿。王即辦諸珍寶。送與雞頭摩寺。乃至以半阿摩勒果。送與僧禮拜僧足。問訊大聖衆等。我領此閻浮提。是我所有。今者頓盡不得自在唯此半果哀愍納受。令我得福。上座耶舍令研磨著[2]石榴羹中行之。一切皆得周遍。王復問傍臣曰。誰是閻浮提王。諸臣啓王言。大王是也。時王從臥起而坐。顧望四方合掌作禮。念諸佛功德心念口言。我今復以此閻浮提施與三寶。時王書紙上而封緘之。以齒印印之。作如是事畢即便無常。爾時太子及諸人民。興種種供養葬送。如王之法而闍維之

又法益經云。今是大地屬於三寶。云何而立太子爲王。諸臣聞已。[3]贖出四億金。送與寺中將贖其地

又善見論云。阿育王以金錢九十六億。起八萬四千寶塔。復大種種布施

興[4]造緣第三

述曰。上來所引經論。興置所由。其已知乎。然未識塔義是何。復有幾種。所爲之人復通凡不。答曰。梵漢不同。翻譯前後。致有多名。文有訛正。所云塔者。或云塔婆。此云方墳。或云支提。翻爲滅惡生善處。或云斗藪波。此云護讚。[5]如人讚歎擁護歎者。西梵正音。名爲窣堵波。此云廟。廟者貌也。即是靈廟也。安塔有其三意。一表人勝。二令他信。三爲報恩。若是凡夫比丘有德望者。亦得起塔。餘者不合。若立支提。有其四種。一生處。二得道處。三轉法輪處。四涅槃處。諸佛生處及得道處。此二定有支提。生必生阿輸柯樹下。此云無憂樹。此是夫人生太子之處。即號此樹爲生處支提。如來得道。在於菩提樹下。即呼此樹[6]下爲得道支提。如來轉法輪。及涅槃處。此二無定。初轉法輪爲五比丘。在於鹿苑。縱廣各二十五尋。一尋八尺。古人身大故。一尋八尺。合二十丈。今天竺人。處處多立轉法輪。取一好處而依此量。豎三柱安三輪。表佛昔日三轉法輪相。即名此處。爲轉法輪支提。如來入涅槃處。安置舍利。即名此處爲涅槃支提。現今立寺名涅槃寺。此則爲定。若據舍利處處起塔。則[7]爲不定。此四立名窣堵波

又毘婆沙論云。若人[8]起[9]大塔如來生處。轉法輪處。若人取小石爲塔。其福等前大塔。所爲尊故。若爲如來大梵起大塔。或起小塔。以所爲同故其福無異

又阿含經云。有四種人應起塔。一如來。二辟支佛。三聲聞。四輪王

又十二因緣經云。有八人得起塔。一如來。二菩薩。三緣覺。四羅漢。五那含。六斯陀含。七須陀洹。八輪王。若輪王已下起塔。安一露[10]槃。見之不得禮。以非聖塔故。初果二露槃。乃[11]至如來安八露槃。八槃已上並是佛塔

又僧祇律云。初起僧伽藍時先規度地。將作塔處不得在南。不得在西。應在東應在北。不侵佛地。僧地應在西作。南作僧房。佛塔高顯。處作。不得塔院內浣染曬衣唾地。得爲佛塔四面作龕。作師子鳥獸種種[12]綵畫。內懸幡蓋得爲佛塔四面[13]造種種園林花果。是中出花應供養塔。若樹檀越自種。檀越言。是中花供養佛。果與僧食。佛言。應從檀越語。若花多者。得與花鬘家。語言爾許花作鬘與我。餘者與爾許直。若得直得用。然燈買香以供養佛。衆得治塔若。直多者。得置佛無盡物中。若人言佛無貪恚癡。但自莊嚴。因是花果而[14]受樂者。得罪報重

佛言。亦得作支提。有舍利者名塔。無舍利者名支提。如佛生處。得道處。轉法輪處。佛泥洹處。得作菩薩像。辟支佛像。佛脚跡處。此諸支提得安佛華蓋供養。若供養巾。上者供養佛塔。下者供養支提。若卒風雨來應收供養。具隨近安之。不得言我是上座。我是阿練若乞食大德等。得越毘尼罪。若塔僧物賊來急時不得藏舉。佛物應莊嚴佛像。僧座具應敷。安置種種飲食。令賊見相。若起慈心賊問。比丘莫畏出來。年少應看。若賊卒至不得藏物者。應言一切行無常。作是語已捨去。是名難法」

感報緣第四

如小未曾有經云。佛告阿難。若有一人。盡四

[1] 倚+(能)【三】【宮】　[2] 石＝拓【元】　[3] 被＝再【三】【宮】　[4] 造＝福【三】【宮】　[5] 如＝切【宮】　[6] [下]－【三】【宮】　[7] 爲不＝不爲【三】【宮】　[8] 起＝取【元】【明】　[9] 大+(石塔)【元】【明】　[10] 槃＝盤【三】【宮】下同　[11] 至+(多)【明】　[12] 綵＝彩【三】【宮】　[13] 造＝作【三】【宮】　[14] 受＝愛【三】

天下滿中草木。皆悉爲人。得四道果及辟支佛。盡壽四事供養所須具足。至滅度後一一起塔。香華幢幡寶蓋供養。復造帝釋大莊嚴殿用八萬四千寶柱。八萬四千寶。窓八萬四千天井寶窓。八萬四千樓櫓館閣。四出圍繞衆寶[1]挍飾。若有善男子善女人。作如上百千億大莊嚴殿。用施四方僧。其福雖多。然不如有人於佛般涅槃後以如芥子舍利起塔。大如菴摩勒果。其剎如針。上施槃蓋如酸棗葉。若佛形像如蘱麥大。勝前功德滿足百倍。不及一千倍萬倍。百千萬倍所不能及。不可稱量。阿難當知。如來無量功德。戒分。定分。智慧分。解脫分。知見解脫分。無量功德有大神通變化。及六波羅蜜。如是等無量功德。又無上依經云。阿難向佛合掌而作是言。我於今日入王[2]舍乞食。見一大重閣莊嚴新成內外宛密。若有清信人布施四方僧。幷見四事。若如來滅後取佛舍利如芥子大。安立塔中。起塔如阿摩羅子大。戴剎如針。大露槃如棗葉大。造佛如麥子大。此二功德何者爲勝。佛告阿難。如滿四天下四果聖人及辟支佛。如[3]昔蔗林竹荻麻田等。若有一人盡壽供養。四事具足。及入涅槃後悉起大塔。供養然燈燒香衣服幢幡等。阿難。於意云何。是人功德多不。阿難言。甚多世尊。阿難且置。又如帝釋天宮住處。有大飛閣名常勝殿。種種寶莊各八萬四千。若有清信男子女人。造作如是常勝寶殿。百千拘胝。施與四方衆僧。若復有人。如來般涅槃後。取舍利如芥子。造塔如阿摩羅子大。戴剎如鍼。大露槃如棗葉[4]大。造佛形像如麥子大。此功德勝前所說。百分不及一千萬億分乃至阿僧祇數分。所不及一。[5]及譬喩所不能及。何以故。如來無量功德故。縱碎娑婆世界末爲微塵。以此次第悉是四沙門果。及辟支佛。若有清信男女。[6]盡形供養。及以滅後起塔供養。亦不如取舍利如芥子大。乃至造像如麥子大。此功德勝前所說。百分千萬億分不及一分。乃至算數譬喩所不能及。如是阿難。一切如來。昔在因地知衆生[7]界自性清淨。客塵煩惱之所汚濁。然不入衆生清淨界中。能爲一切衆生說深妙法。除煩惱障。應生下劣心。以大量故於諸衆生生尊重心。起大師敬。起般若。起闍那。起大悲。依此立法。菩薩得入阿鞞跋致位(此云不退)依如實[8]知證大方便。得阿耨菩提

又涅槃經云。若於佛法僧供養一香燈。乃至獻一花。則生不動國。善守佛僧物。塗掃佛僧地。造像塔如[9]拇指。當生歡喜心。亦生不動國。此卽淨土常嚴不爲三災所動也

旋[10]遶緣第五

如菩薩本行經云。昔佛在世時。佛與阿難入舍衛城。而行乞食。時彼城中有一婆羅門。從外而來。見佛出城光相巍巍。時婆羅門。歡喜踊躍。遶佛一匝作禮而去。佛便微笑。告阿難言。此婆羅門見佛歡喜。以淸淨心遶佛一匝。以此功德從是[11]以後。二十五劫不墮惡道。天上人中快樂無極。竟二十五劫得辟支佛。名持嚫邢祇梨。以是因緣。若人旋佛及旋佛塔。所生之處得福無量也

又提謂經云。長者提謂白佛言。散花燒香然燈禮拜。是爲供養。旋塔得何等福。佛言。旋塔有五福德。一後世得端正好色。二得聲音好。三生天上。四得生王侯家。五得泥洹道。何因緣得端正好色。由見佛像歡喜故。何緣得聲音好。由旋塔說經故。何緣得生天上。由當旋塔時意不犯戒故。何緣得生王侯家。由頭面禮佛足故。何緣得泥洹道。由有餘福故。佛言。旋塔有三法。一足擧時當念足下。二足下時當念足下。三不得左右顧視唾寺中地。右遶者。經律之中制令右遶。若左遶行爲神所呵。乃至左[12]遶麥積。爲俗所責其[13]徒衆矣。今時行事者。順於天時面西北轉。右肩袒膊向佛而恭也。或[14]遶百匝十匝七匝。各有所表。且論常行三匝者。表供養三尊。止三毒。淨三業。滅三惡道。得値三寶故。華嚴經偈云

[15]如欲旋塔　當願衆生　施行福祐
究暢道意　遶塔三匝　當願衆生
得一向意　不絕四喜

又賢者五戒經云。旋塔三匝者。表敬三尊。一佛二法三僧。亦念滅三毒。一貪二瞋三癡。

又三千威儀云。遶塔有五事。一低頭視地。二不得蹈蟲。三不得左右顧視。四不得唾塔前地上。五不得中住與人語

又大集經云。佛告梵天王等。我諸聲聞現在未來。三業相應。及與三種菩提相應。有學無學具足持戒。多聞善行度諸衆生。於三有海及諸施主。爲我聲聞而造塔寺。亦復供給一

[1]挍＝莊〔三〕〔宮〕　[2]舍＋(城)〔三〕〔宮〕　[3]昔＝甘〔三〕〔宮〕　[4]〔大〕－〔三〕〔宮〕　[5]〔及〕－〔三〕〔宮〕　[6]盡＝畫〔三〕〔宮〕　[7]界＋(知)〔三〕〔宮〕　[8]知＝智〔三〕〔宮〕　[9]拇＝母〔三〕〔宮〕　[10]遶＋(塔)〔三〕，遶＝塔〔宮〕　[11]以＝已〔三〕〔宮〕　[12]遶＋(穀)〔元〕〔明〕　[13]〔徒〕－〔宮〕　[14]遶＝旋〔三〕〔宮〕　[15]如＝始〔三〕〔宮〕

切所須。及彼眷屬。付囑汝等。勿令惡王非法惱亂。爾時梵釋天王龍王夜叉等。合掌向佛而作是言。大德婆伽婆。已有一切如來塔寺。及阿蘭[1]若處。及未來世若在家出家人。爲於世尊聲聞弟子。造塔寺處。我等悉共守護。令離一切諸難怖畏。亦如有給施飲食衣服臥具湯藥一切所須。如是施主。我等亦當護持養育

故七佛經云。護僧伽藍神。斯有十八神。一名美音。二名梵音。三名天鼓。四名歎妙。五名歎美。六名摩妙。七名香音。八名師子。九名妙歎。十名梵響。十一名人音。十二名佛奴。十三名歎德。十四名廣目。十五名妙眼。十六名徹聽。十七名徹視。十八名遍觀。寺既有神護。居住之者亦宜自勵不得惰怠。恐招現報也

入寺緣第六

述曰。依如西域。凡有士女既到伽藍。至寺門外慶以所遇。先整衣服總設一禮。入寺門已復設一拜。然後安[2]庠直進。不得左右顧[3]盻。故涅槃經云。往僧坊者有其七法。一者生信。二者禮拜。三者聽法。四者至心。五者思義。六者如說行。七者迴[4]向大乘。利安多人住是七善。最勝最上不可譬喻

又郁伽長者經。佛言。長者。居家菩薩入佛寺精舍。當住門外立心作禮。然後當入精舍。自念言。我何時當得如是居寺出塵垢之處

又十住毘婆沙論云。在家菩薩若入佛寺。初欲入時於寺門外。五體投地應作是念。此是善人住處。行慈悲喜捨住處。是故須禮。若見諸比丘威儀具足。見已恭肅敬心禮拜。親近問訊。又自愛經云。時有國王[5]詣佛所。遙見精舍下車却蓋。解劍脫履拱手直進

又僧祇律云。若行平視。迴時合身。總迴行時。先下脚跟後下脚指。又智度論云。先入來去安詳一心。擧足下足觀地而行。爲避亂心爲護衆生故。是名不退菩薩相。又西國寺圖云。行至佛所。禮三拜竟。圍遶三匝明讚三契。禮拜既已。方至僧房房外一拜。然後入見上座。次第至下各設三拜。僧多一拜。若見非法之事。不得譏訶。若發言嫌責自失善利。非入寺之宜。故涅槃經云。[6]大入寺者。棄捨刀[7]杖雜物然後入寺。捨刀*杖者。去瞋恚三[8]寶心也。捨雜物者。去從三寶乞求心也。且除兩過乃可入寺。順佛而行不得逆行。設復緣礙左遶。恒想佛在右。入出之時悉轉面向佛禮拜。三寶者。常念體唯是一。何者覺法滿足名佛。所覺之道名法。學佛道者名僧。則知一切凡聖體同無二也。若入寺時低頭看地。不得高視。見地有蟲忽誤傷殺。常歌唄讚歎。不唾僧地。若見草木不淨即須除却。又四分律云。入僧寺已應先禮佛塔。次禮聲聞塔。後禮第一上座。乃至第四上座。又五分律云。若入僧多但別禮師。餘人總禮而去。又四分律云。得禮出家五衆亡人塔。及如來塔。又五百問事云。弟子得禮師塚。以報恩故。又增一阿含經云。塔中不應禮餘人。又十誦律云。佛塔聲聞塔前。自他不得禮。又五百問事云。佛塔前禮餘人得罪。又三千威儀經云。不得座上作禮。今時數有諸寺及以俗家。見有道俗[9]向床上禮佛。此大憍慢。譬如欲拜大王豈得在床拜耶。人王尚自不許。何況法王得相比耶

毘尼母論云。不得著革屣富羅入塔(此是靴履總名)五百問事云。若是[10]淨潔靴履鞋韈等。得著禮拜。僧祇律云。若受人禮拜。不得如瘂羊不語。當相問訊少病少惱安樂不。道路不疲苦不。述曰。若有士人[11]或難因緣。須至寺宿。不得臥僧床席。必無私有。借臥如法。然不得共僧同其床臥。故寶梁經云。共僧同床半身枯死。墮地獄受其大苦。僧未眠時不得在先眠。不得調戲言笑說非法語。失於威儀驚動衆心。若有便利噀唾。爲求法衍。不得出外者無犯。眠時右脇著床。以脚相疊。心係明相。念當早起。表出家因也。是故經云。仰臥者是修羅臥。伏[12]地臥者是餓鬼臥。左脇臥者是貪欲人臥。右脇臥者是出家人臥。衆僧未起在前早起。嚴儀容服至僧房前。故沙彌威儀經云。若入師房應三彈指。又三千威儀經云。若入師房當具五法。一於外彈指。二當脫帽。三作禮。四正住敎坐乃坐。五不忘持[13]經。又僧祇律云。弟子應晨起先右脚入師房已。頭面禮足問安眠不。故善見論云。弟子參師當避六處。一不得當前。二不得當後。三不得太遠。四不得太遙。五不得處高。六不得上風立。當不近不遠側相而立。令師小語得聞。不費尊力也。又是行時威儀進止。皆不得離師。故善見論云。弟子從師行。不得以足蹈師影。述曰。若女人入寺法用同前。但不得在男子上座。形相語笑

[1]〔若〕－【三】【宮】 [2]庠＝詳【三】【宮】 [3]盻＝盼【明】 [4]〔向〕－【宮】 [5]詣＝[illegible]【明】 [6]（凡）＋大【宮】 [7]杖＝仗【三】【宮】* [8]寶＝十【宋】【元】 [9]向＝在【三】【宮】 [10]淨潔＝潔淨【明】 [11]或＋（有）【三】，（入）【宮】 [12]〔地〕－【宮】 [13]經＋（入）【三】【宮】

脂粉塗面。黛眉假飾非法調戲。共相排[1]盪持手[2]振人。必須攝心整容隨人教令。依次持香一心供養。懺悔自責。生女人中常成鄣礙。於此妙法修奉無因。不得自專由他而辦。一何苦哉。深生悲悼。若見沙彌禮如大僧。勿以小位而不加敬。此於大僧爲小。在俗爲尊。如此等法竭力而行。法用既多。具在法苑珠林百卷之內士女篇述

述曰。若男女所修事訖。須欲出寺。佛塔前設[3]禮三拜。還須右遶三匝合掌唄讚。然後却行出寺門外。復設一禮。若見僧時。徒衆若[4]小各禮三拜。僧若多時總辭三拜。故善見論云。禮佛時應遶三匝三拜。四方作禮。合十指掌又手於頂。却行而出。絕不見如來。更復作禮迴前而去(表慇懃三寶重疊報恩也)凡是入寺之行。爲作出世之緣。建立寺者。開淨土之因供養僧者。爲出離之軌。故[5]惟穢俗之鄙質。入伽藍之淨刹。所有施爲恐乖法式也。若也還家微捨自贖。表僧有法施俗有財惠。舉動合宜內外俱益

修故緣第七

依像法決疑經云。造新不如修故。作福不如避禍。斯言驗矣。或有村坊塔寺[6]墳故。伽藍堂殿朽壞。舍屋崩摧。蕭扇蓬戶靡隔煙塵。瓮牖茅茨無掩霜露。是以門牆凋毀。糞穢盈階。路絕人蹤。僧徒漂寄不修不飾。日就衰羸。造罪造愆無時暫捨。夜暗燈燭本自無聞。晝日幡花元來非見。堂絕梵唄。[7]爐[8]但灰塵。遂使惡鬼効靈善神捨衛。伽藍無固。直爲僧徒慢惰。佛法既衰。亦由白衣無敬。此而不憂。更欲何求。又寶梁[9]契經云。有一賢者。面上有國王[10]文。相師見已嫁女與之。後時賢者入僧寺中杖倚伽藍。生憍慢故失國王文。墮大地獄」

又薩遮經云。或嫉塔寺及諸形像。坊礙踐蹬餘處者。如是惡人攝在惡逆衆生分中。上品治之

又十輪經云若破寺殺害比丘。其人壽終。支節皆疼[11]多日不語。死墮阿鼻地獄。具受諸苦。又三千威儀經云。掃塔上有五事。一不得著履上。二不得背佛掃塔。三不得取上善土。持下棄。四不得取下佛像上故華。五當日一過澡手。自持淨巾拂拭佛像。復有五事。一當先灑地。二當使調。三當待燥。四不得逆掃。五不得逆風掃。復有五事。一不得去善土。二當自手拾草。三當取中土轉著下處。四不得令四角掃處有迹。五掃塔前六步[12]便淨(此據事務故限約六步若事[13]閙務多掃彌善也)

又正法念經云。若有衆生淨心供養衆僧。掃如來塔。命終生意樂天。身無骨肉亦無[14]汚垢。香氣能熏一百由旬。其身淨潔[15]猶如明鏡。又正法念經云。若有衆生識於福田。見有佛塔風雨所壞。若僧房舍。以福德心塗飾治補。復教他人令治故塔。命終生白身天。其身鮮白入珊瑚林。與諸天女五欲自娛。業盡還退。若生人中其身鮮白

又雜寶藏經云。若掃僧房一[16]閻浮提地。不如掃佛塔一手掌(成論亦同)

又撰集百緣經云。掃地得五功德。一自除心垢。二除他垢。三去憍慢。四調伏心。五增長功德得生善處

又無垢淸淨女問經云。掃[17]地得五功德。一自心淸淨他人見[18]生淨心。二爲他愛。三天心歡喜。四集端正業。五命終生善道天中

又沙彌威儀經云。掃地有五法。一不得背人。二不得逆掃。三當令水灑。四當令淨。五當卽分却

又增一經云。掃佛塔有五法。一水灑地。二除去瓦石。三平正其地。四端意掃地。五除去穢惡。地既淨已。隨能持一枝香花。散布地上供養。得福無量。故華嚴經偈云

散華莊嚴淨光明　莊嚴妙華以爲帳
散衆雜華遍十方　供養一切諸如來

又小法滅盡經云。後劫火起時。曾作伽藍[19]所不爲火焚。乃至金剛界爲[20]土臺也

又菩薩本行經云。昔佛在世時。告五百阿羅漢。汝等各說前世宿行所作功德。今得值我得道因緣。時有阿羅漢名[21]婆竭多梨。卽從坐起白佛言。世尊。我念過去無央數劫。有佛出世號曰定光。入涅槃後。分布舍利起塔供養。法欲末時有一貧人。無方自濟賣薪爲業向澤採薪。遙見澤中有一塔寺甚爲巍巍。卽到塔邊。瞻覩形像歡喜作禮。唯見狐狼飛鳥走獸止宿之處。草木荊棘不淨滿中。[22]絕迴無人。復無行跡。無供養者。貧人覩見心用愴然。而不曉知如來神德。但以歡喜。誅伐草木掃除不淨。掃訖歡喜遶之八匝。作禮而去。緣此功德命終之後生光音天。衆寶宮殿光明晃煜。於諸天中巍巍最勝。不可計量。盡其天壽。而復百返作轉輪王。七寶自然王四天下。後復

[1] 盪＝蕩(三)(宮)　[2] 振＝棖(宮)　[3] 禮＝拜(宮)　[4] 小＝少(三)(宮)　[5] 惟＝唯(宮)　[6] 墳＝損(三)　[7] 爐＝鑪(三)(宮)　[8] 但灰塵＝停海岸(三)(宮)　[9] [契]－(宮)　[10] 文＝紋(宋)(宮)*　[11] 多＝移(三)(宮)　[12] 便＝使(三)(宮)　[13] 閙務＝多閙(三)(宮)　[14] 汚＝汙(三)(宮)　[15] 猶＝由(明)　[16] 閻＝閻(明)　[17] 地＝塔(宮)　[18] 生＋(淸)(三)(宮)　[19] 所＋(以)(三)(宮)　[20] 土＝山(宮)　[21] 婆＝娑(三)(宮)*　[22] 絕迴＝迴絕(三)(宮)

壽盡。常生國王大姓長者家。財富無量顏容端正殊妙無[1]雙。人見歡喜無不愛敬。[2]足行之時道路自平。虛空之中雨散衆花。婆竭多言。昔貧人者今我身是。由昔掃塔生處自然。一阿僧祇九十劫中不墮惡道。天上人間富貴饒榮。封受自然快樂無極。今最後身值釋迦佛。捨豪出家得阿羅漢。三明六通具八解脫。若有人能於佛法僧。少作微善如毛髮許。所生之處受報弘大。無有窮盡

又譬喻經云。說祇陀太子昔毘婆尸佛時。布施一奴一婢給掃寺廟。緣此功德。世世常得七寶宮宅。門戶兩邊常有自然金銀男女。擎持寶鉢。滿中七寶取無窮盡。夜中常有自然天兵。五百餘騎衛護其舍。無敢近者。輪王七寶者。一金輪寶。二白象寶。三紺馬寶。四神珠寶。五玉女寶。六主藏臣寶。七主兵[3]神寶

又雜寶藏經云。昔舍衛國中有一長者。造立塔寺。後時命終生忉利天。其婦晝夜追憶夫故。愁憂苦惱。以憶夫故。常掃治夫所造塔寺。夫下觀見即來婦所。問訊安慰而語之言。汝憶我故大憂愁耶。婦即語言。汝爲是誰。[4]天尋答言。我是汝夫。以作塔寺功德因緣得生天上。見汝憶我修治塔寺。故來汝所。婦言。近我。夫即答言。人身臭穢不復可近。汝復欲得爲我妻者。勤供佛僧修掃塔寺。願生我天。若得生天。我必當還以汝爲妻。婦用夫言。作諸功德發願生天。其後命終得生天上。還爲夫婦。夫婦相將來至佛所。佛爲說法。夫婦並得須陀洹果。既得果已還歸天上

又分別功德論云。昔舍衛城中有夫婦。二人而無子息。夫婦精進信敬三寶。時婦早亡。由信敬故生忉利天。以爲天女。面首端正天中少比。天女自念。我極端正。今此間誰任我夫。便以天眼觀見本夫。今以出家年老暗短。專信而已。常勤掃除塔廟爲業。見其掃塔必應生天。天女尋下。光明照曜住其夫前。比丘見已問其因緣。天女答曰。我是君婦今爲天女。我觀天上無任我夫。見君精進常勤掃塔。必應生天。若得生天。願同一處還爲我夫。是以故來陳其情狀。白意已訖還歸天上。時夫比丘見此事已。從是[5]以後增加精進。修補塔廟積功轉勝。應生第四兜率天上。天女憶夫復來語言。君福轉勝應生兜率天。我今不復得君爲夫。語訖還去。比丘聞已倍更精進。遂獲得阿羅漢果。三明六通具八解脫

又百緣經云。昔佛在世時迦毘羅城中。有一長者。財寶無量。其婦生一兒。端正殊妙。見者敬仰。漸大見佛得阿羅漢果。爾時世尊告諸比丘。乃往過去九十一劫有毘婆尸佛。[6]入涅槃後。有王名槃頭末帝。收取舍利造四寶塔。而供養之。其後小毀。有童子入塔見此破處。和顏悅色。集喚衆人共塗治塔。發願而去。緣[7]是功德。九十一劫不墮地獄[8]畜生餓鬼。天上人中受樂。常爲天人所見敬仰。乃至今值於我。爲諸人所見敬仰。出家得道。聞佛所說歡喜奉行

頌曰

遺身八萬塔　寶飾高百丈
儀鳳異靈鳥　金槃代佛掌
積拱承彫[9]角　高簷[10]拄樹網
寶地若池沙　風鈴如積響
刻削生千變　丹青圖萬像
煙霞時出沒　神仙乍來往
晨[11]霧半層生　飛簷接雲上
遊蜺不敢息　翔鵾詎能仰
福地下金繩　天報登虛狂
願假舟航末　彼岸誰云廣

攝念部第三 此有四緣

述意緣　十念緣　六念緣　發願緣

述意緣第一

惟夫凡情難禁。譬等山猨。常隨外境。類同狂象。三業鼓動。緣構滋彰。故佛立教令常制御。故經云。當爲心師。不師於心。身口意業不與惡交身戒心[illegible]不動如山。又[12]經制之一處無事不辦。然心性惑倒。我見爲先。煩惑難攝。亂使常行。於一切時高舉難屈。自非託處寂靜。摧伏三毒。身不遊行。口默緘言。少睡多覺。常坐省食。思量正法。知非有無。直身正意。繫念在前。如斯等教。是名攝念也

十念緣第二

如增一阿含經云。爾時世尊告諸比丘。當修行十法。便成神通去衆亂想。至致涅槃。一謂念佛。二謂念法。三謂念衆。四謂念戒。五謂念施。六謂念天。七謂念休息。八謂念安般。九謂念身非常。十謂念死。當善修行

佛法聚衆心　戒施及天念
休息安般念　身死念在後

[1]雙＝比【三】【宮】　[2]足＝是【宮】　[3]神＝臣【明】　[4]天＝夫【宮】　[5]以＝已【三】【宮】　[6]入＋（般）【三】【宮】　[7]是＝此【三】【宮】　[8]畜生餓鬼＝餓鬼畜生【三】【宮】　[9]角＝桷【三】【宮】　[10]拄＝柱【三】【宮】　[11]霧＝霚【三】【宮】　[12]經＋（云）【三】【宮】

第一念佛者。專精念佛。如來形相功德具足。身智無❶崖周旋往來。皆具知之。修行一法自致涅槃。不離念佛便獲功德。是名念佛

第二❷念法者。專精念法。除諸欲愛。無有塵勞渴愛之心。永不復興於欲無欲。離諸結縛諸蓋之病。猶如衆香之氣。無有瑕疵亂想之念。便成神通自致涅槃。思惟不離便獲功德。是名念法

第三念衆者。謂專精念如來聖衆。成就質直無有邪曲。上下和睦。如來聖衆四雙八輩。當敬承事。除諸亂想自致涅槃。不離❸僧念便獲功德。是名念僧

第四念戒者。所謂戒者。息諸惡故。戒能成道令人歡喜。戒瓔珞身現衆好故。猶如吉祥瓶所願便剋除諸亂想自致涅槃。不離戒念便獲功德。是名念戒

第五念施者。謂專精念施。所施之上。永無悔心無反報想。快得善利。若人罵毀相加刀❹杖。當起慈心不興瞋恚。我所施者施意不絕。除諸亂想自致涅槃。不離施念便獲功德是名念施

第六念天者。謂專精念天。身口意淨不造穢行。行戒成身。身放光明無所不照。成彼天身善業果報。成彼天身衆行具足。除諸亂想自致涅槃。不離天念便獲功德。是名念天

第七念休息者。謂心意想息志性詳諦。亦無卒❺暴。恒專一心意樂閑居。常求方便入三昧定。常念不貪勝光上達。除諸亂想自致涅槃。不離休息便獲功德。是名念休息

第八念安般者。謂專精念安般者。若息長時。觀知我今息長。若復息短。亦當觀知我今息短。若息極冷極熱。亦當觀知我今息冷熱。出入分別數息長短。除諸亂想自致涅槃。不離安般便獲功德。是名念安般

第九念身者。謂專精念身。髮毛爪齒皮肉筋骨膽肝肺心脾腎大腸小腸。❻曲直旁光屎尿百葉。❼滄蕩脾❽泡溺淚唾涕。膿血脂涎髑髏腦❾等。何者是身。地種水種火種風種是也。皆是父母所造。從何處來。爲誰所造。此之六根於此終已當生何處。除諸亂想自致涅槃。不離身念便獲功德。是名念身

第十念死者。謂專精念死。此沒生彼往來諸趣。命逝不停諸根散壞。如腐敗木。命根斷絕種族分離。無形無響亦無相貌。除諸亂想自❿致涅槃。不離死念便獲功德。是名念死。而說偈曰

佛法及聖衆　乃至身死念
雖⓫與上名⓬聞　其義各別異

六念緣第三

又分別功德論云。第一念佛何事。佛身金剛無有諸漏。若行時足離地四寸。千輪相*文跡現於地。足下諸蟲七日安隱。若其命終皆得生天。昔有一惡比丘。本是外道假服誹謗。逐如來行。自殺飛蟲著佛跡處。言佛蹈殺。然蟲雖死。遇佛跡處蕁還得活。若入城邑。足蹈門閫天地大動。百種音樂不鼓自鳴。諸聾盲瘂百病自除。⓭覩佛相好隨行得度。功德所濟不可稱計。總會萬行運載爲先。所謂念佛其義如此

第二念法者。法是無漏道無爲無欲。佛者是諸法之主。法者是結使之主。法出諸佛。法生佛道。若然者。何不先念法後念佛耶。答曰。法雖微妙無能知者。猶如伏藏無處不有。要籍通人示處。方得自濟貧窮⓮乏者。法亦如是。理雖玄妙非如來不暢。是以念佛在先。稱法爲後

第三念僧者。謂四雙八輩十二賢士。捨世貪⓯諍開導天人。則是衆生⓰良福田故。昔有薄福比丘。名梵摩達(律名羅旬喩比丘也)在千二百五十衆中。令衆⓱僧不得食。莫知誰咎。佛使分爲二部。一部得。一部不得。復分爲二部。半得。半不得。如是展轉乃至二人。一得食。一不得食。乃知無福。雖得至鉢自然消化。佛愍其厄。自手授食在於鉢中。⓲福力所制不能化去。佛欲令現身得福故。令二滿藏比丘以食飽此。⓳即時得福。時波斯匿王。聞此薄福佛愍與食。我今亦當爲其設福。即遣粭米。時有一⓴烏飛來銜一粒米去。使人呵曰。王爲梵摩達設福。汝何以持去耶。*烏即持還本處。所以然者。此比丘蒙僧福力。*烏獸不侵害也。用是證知爲良福田。既自度度人。至三乘道。念衆之法其義如此

第四念戒者。從五戒十戒二百五[21]十。至五百戒。皆禁制身口[22]斂諸邪非。*斂御六情斷諸欲念。中表清淨乃應戒性。昔有二比丘共至佛所。路經曠澤頓乏水漿。時有小池汪水衆蟲滿中。一比丘深思禁律以無犯爲首。若飲

❶崖=涯〔三〕〔宮〕 ❷念法=經云〔宋〕〔宮〕 ❸僧念=念僧〔三〕〔宮〕 ❹杖=仗〔宋〕〔宮〕 ❺暴=[illegible]〔明〕 ❻曲直旁光=白髓肪脈〔三〕〔宮〕 ❼滄=[illegible]〔三〕〔宮〕 ❽泡=脬〔元〕〔明〕 ❾等=[illegible]〔三〕 ❿我=至〔宋〕〔宮〕 ⓫與=興〔宋〕〔宮〕 ⓬聞=同〔明〕 ⓭覩=觀〔明〕 ⓮乏=之〔明〕 ⓯諍=滿〔宋〕〔宮〕，染〔元〕〔明〕 ⓰良+(祐)〔三〕〔宮〕 ⓱僧=生〔明〕 ⓲福=神〔三〕〔宮〕 ⓳即=此〔三〕〔宮〕 ⓴烏=鳥〔三〕〔宮〕下同 [21]十+(戒)〔三〕〔宮〕 [22]斂=歛〔明〕*

此水殺生甚多。寧全戒殞命。於是命終卽生天上。一比丘自念。飲水全命可至佛所。焉知死後當生何趣。卽飮蟲水所害甚多。雖得見佛去我甚遠。❶啼泣向佛自云。❷同伴命終。佛指上天曰。汝識此天不。此是汝伴。以全戒功卽生天上。今來在此。卿雖見我去我大遠。彼雖喪命常在我所。卿今見我。正覩我肉形。豈識眞戒乎。以是經云。波羅提木叉是汝大師。若能持戒展轉行之。　卽是如來法身常住而不滅也。夫戒有三種。一是俗戒。二是道戒。三是定戒。五八十具戒等爲俗戒。無漏四諦爲道戒。三昧禪思爲定戒。以慧御戒使成無漏。乃合道戒。聲聞家戒喩若膝華。動則解散。大士持戒喩若頭上插華。行止不動。小乘撿形動則越儀。大士顧心不拘外法。大小軌異。故以形心爲殊。內外雖殊俱至涅槃。故曰念戒也

又佛般泥洹經云。又欲近道。當有四喜宜善念行。一曰。念佛意喜不離。二曰。念法意喜不離。三曰。念衆意喜不離。四曰念戒意喜不離。念此四喜必令具足。而自了見當望正度。求解身要。可以除斷地獄畜生餓鬼之道。雖往來生天上人中。不過七生自斷苦際(施天同前)

又三千威儀經云。當念有五事。一當念佛功德。二當念佛經戒。三當念佛智慧。四當念佛恩大難報。五當念佛精進乃至泥洹。復有五事。一當念比丘僧。二當念師恩。三當念父母恩。四當念同學恩。五當念一切人。皆使解脫離一切苦

又處處經云。譬如大海中沙不能計知。如人所作善惡殃福前後所不可復計。要在命盡。作惡逢惡處。作善逢善處。殃福皆預有處。亦預有父母兄弟妻子眷屬等。得道便止。若不得道便不斷絕。佛語比丘。當念自身無常。有一比丘卽報佛言。我念非常。如人在世間極可至五十歲。佛言。莫說是語。復有一比丘言可三十歲。佛言。莫說是語。復有一比丘言可十歲。佛言。莫說是語。復有一比丘言可一歲。佛言。莫說是語。復有一比丘言可一月。佛言。莫說是語。復有一比丘言可一日。佛言。莫說是語。復有一比丘言可一時。佛言。莫說是語。復有一比丘言可呼吸間。佛言。是也。佛言。出息不還則屬後世。人命迅速在呼吸之間

又毘尼母經云。若說法比丘復應常念。觀身苦空無常無我不淨。莫使有絕。何以故。當得十二念成聖法故。何者十二念。一念成就己身。二念成就他人。三念願得人身。四念生種姓家。五念於佛法中得生信心。六念所生處不加其功而得❸諸法。七念所生處諸根完具。八念値佛世尊出現於世。　九念所生處常得說正法。十念願所說法常得久住。十一念願法久住得隨順修行。　十二念常得憐愍諸衆生心。故得此十二念。具足必得聖法

發願緣第四

夫佛果❹夐絕。登之有階。法雲峻極。屆之有漸。是以創發大誠。則玄德照於來際。初立弘誓。則妙願遍於空界。一念興志。卽塵劫之瑞華。半刻虔躬。乃大千之甘露。蓋是大乘之根基。種智之津衢也

又地持論云。菩薩發願略說五種。一發心願。二生願。三境界願。四平等願。五大願。彼菩薩初發無上菩提心。是名發心願。願未來世爲衆生故。隨善趣生。是名生願。願正觀諸法無量等諸善根。思惟境界。是名境界願。願未來世一切菩薩善攝事。是名菩薩平等願。大願者卽平等願

菩薩又說十種大願

一者願一切種供養無量諸佛
二者願護持一切諸佛正法
三者願通達諸佛正法
四者願生兜率天乃至般涅槃
五者願行菩薩一切種正行
六者願成熟一切衆生
七者願一切世界悉能現化
八者願一切菩薩一心方便以大乘度
九者願一切正行方便無礙
十者願成無上正覺

是菩薩住於初地。方便淨信現在修行。於未來事生十大願

一者以淸淨心常願供養一切諸佛
二者受持守護諸佛正法
三者勸請諸佛轉未曾有法
四者順行菩薩正行
五者一切器界具足成熟
六者一切世界悉能現化
七者自淨佛土
八者一切菩薩同一方便以大乘化

❶啼＝渧(宋)(元)　❷同＝何(元)　❸諸＝語(三)(宮)　❹夐＝超(三)(宮)

九者利益衆生一切不空
十者一切世界得阿耨菩提作一切佛事
頌曰

[1]牧枚信爲急　調紱貴不奢
勝猨安可制　逸馬本難罝
驅馳習聲色　冠蓋競豪華
旣入王孫第　還向季倫家
靜心[2]澄業累　省念勗身瑕
庶兹悲七[3]覺　時用免三邪

諸經要集卷第三

諸經要集卷第四

*西明寺沙門*釋道*世*集

入道部第四此有四緣　[4]唄讚部第五　香燈部第六

述意緣第一

述意緣　欣厭緣　出家緣　引證緣

竊以因緣假有。衆生之滯根。法本不然。至[5]人之妙理。是以三界六趣。造業障而自迷。八解十智。會歸宗而虛豁。所以能仁大師。隨緣布教。愍焰宅之旣焚。傷欲流之永[6]霧。託白淨之宮。現黃金之色。居茲三惑。示盡筏之非眞。出彼四門。厭浮雲之易滅。自嗟人代漂忽若此。於是天王捧白馬而逾城。給使持寶冠而詣闕。脫屣尋眞。其於斯矣。雖復奏代簫史。周時子晉。許由洗耳於箕山。莊周曳尾於濮水。方茲去俗。何其蔑哉。致使慕其德者。斷惡以立身。欽其風者潔己而修善。毀形以成其志。故棄鬚髮美容。變俗以會其道。故去輪王華服。雖形闕奉親。而內懷其孝。禮乖事主。而心戢其恩。澤被怨親。以成大順。福霑幽顯。豈拘小違。上智之人。依佛語故爲益。下凡之類。虧聖教故爲損。懲惡則濫者自新。進善則通人感化。所以仙林始抽簪之地。禪河起苦行之迹。沐金軀之淨水。遊道場之吉樹食假獻糜。庬[7]因施草。於是十力智圓。六通神足。魔兵[8]席卷。[9]大覺道成也

欣厭緣第二

如文殊問經云。佛告文殊師利。一切諸功德不與出家心等。何以故。住家者無量過患故。出家者無量功德故住家者有障礙。出家者無障礙。住家者是塵垢處。出家者是無塵垢處。住家者溺欲淤泥。出家者出欲淤泥。住家者隨愚人法。出家者遠愚人法。住家者不得正命。出家者得其正命。住家者是憂悲惱處。出家者是歡[10]喜處。住家者是結縛處。出家者是解脫處。住家者是傷害處。出家者非傷害處。住家者有貪利苦。出家者無貪利[11]苦。住家者是憒鬧處。出家者是寂靜處。住家者是下賤處。出家者是高勝處。住家者爲煩惱所燒。出家者滅煩惱火。住家者常爲他人。出家者常爲自身。住家者以苦爲樂。出家者出離爲樂。住家者增長棘刺。出家者能滅棘刺。住家者成就小法。出家者成就大法。住家者無法用。出家者有法用。住家者爲三乘毀[12]訾。出家者爲三乘稱歎。住家者不知足。出家者常知足。住家者魔王愛念。出家者令魔恐怖。住家者多放逸。出家者無放逸。住家者爲人僕使。出家者爲僕使主。住家者是黑闇處。出家者是光明處。住家[13]者增長憍慢處。出家者滅憍慢處。住家者少果報。出家者多果報。住家者多諂曲。出家者心質直。住家者常有憂苦。出家者常懷喜樂。住家者是欺誑法。出家者是眞[14]寂法。住家者多散亂。出家者無散亂。住家者是流轉處。出家者非流轉處。住家者如毒藥。出家者如甘露。住家者失內思惟。出家者得內思惟。住家者無歸依處。出家者有歸依處。住家者多有瞋恚。出家者多行慈悲。住家者有重擔。出家者捨重擔。住家者有罪過。出家者無罪過。住家者流轉生死。出家者有其[15]齊限。住家者以財物爲寶。出家者以功德爲寶。住家者隨流生死。出家者逆流生死。住家者是煩惱大海。出家者是大舟航。住家者爲纏所縛。出家者離於纏縛。住家者爲國王敎誡。出家者爲佛法敎誡。住家者伴侶易得。出家者伴侶難得。住家者傷害爲勝。出家者攝受爲勝。住家者增長煩惱。出家者離煩惱。住家者如[16]住刺林。出家者出刺林。文殊師利。若我毀呰住家。讚歎出家。言滿虛空說猶無盡。此謂住家過患出家功德也

又涅槃經云。在家迫迮猶如牢獄。一切煩惱因之而生。出家寬廓猶如虛空。一切善法因之增長。在家之人內則憂念妻兒。外則王役驅馳。若富貴高勝則放逸縱情。貧苦下賤則飢寒失志。公私擾擾晝夜孜孜。衆務牽纏何

[1]牧＝投【三】【宮】　[2]澄＝登【元】　[3]覺＝寶【宮】　[4]〔唄讚…六〕十字－【明】　[5]人＝入【宮】　[6]霧＝驚【明】【宮】　[7]因＝田【宋】，用【元】【明】　[8]席＝電【宮】　[9]大＝正【元】【明】　[10]喜＋（住）【三】【宮】　[11]苦＝樂【三】【宮】　[12]訾＝呰【三】【宮】　[13]者＋（是）【三】【宮】　[14]寂＝實【三】【宮】　[15]齊＝劑【三】【宮】　[16]〔住〕－【宮】

暇修道

又郁伽長者經云。在家之人多諸煩惱。父母妻子恩愛所繫。常思財色貪求無厭[1]少得守護。多諸憂慮。流轉六趣違離佛法。當作怨家惡知識想。應厭家活生出家心。無有在家修集無上菩提之道。皆因出家得無上道

又出家功德經云。若放男女奴婢人民出家。功德無量。譬天下滿中羅漢百歲供養。不如有人爲涅槃故。一日一夜出家受戒功德無量。又如起七寶塔高至三十三天。不如出家功德。又大緣經云。以一日夜出家故。二十劫不墮三惡道。又僧祇律云。以一日夜出家修梵行者。離六百六十六千歲三塗苦。又出家功德經云。若爲出家。苦作留礙抑制此人。即斷佛種諸惡集身。猶如大海。現得癩病。死入黑闇地獄無有出期。又迦葉經云。爾時大王太子闢出家功德甚深。並皆發心出家已。四天下中無一衆生在家者。皆悉發心願求出家。彼諸衆生既出家已。不須種[2]殖其地。自然生諸粳米。諸樹自然生諸衣服。一切諸天供侍給使。又佛藏經云。當一心行道隨順法行。勿念衣食。有所須者。如來白毫相中一分。供諸末代一切出家弟子。亦不能盡。又賢愚經云。如百盲人有一明醫。能[3]理其目一時明見。又有百人罪應[4]挑眼。一人有力能救其罪。令不失目。此之二人福雖無量。猶不如聽人出家。及自出家其德弘大

出家緣第三

初欲出家。依律先請二師。一是[5]和上。二是阿闍梨(請法如律)薩婆多論云。若先請[6]和上。受十戒時。和上不現前[7]不得十戒。若聞知死受戒不得。若不聞死受戒得成。闍梨應同。又清信士度人經云。若欲剃髮。先於落髮處香湯灑地。周圓七尺內。四角懸幡安一高座。擬出家者坐。復施二勝座擬二師坐。欲出家者著本[8]俗服。辭拜父母尊親等訖。口說偈言

流轉三界中　恩愛不能脫
棄恩入無爲　眞實報恩者

說此偈已脫去俗服。善見論云。應以香湯洗浴。除白衣氣。度人經云。雖著出家衣。止得著泥洹僧及僧祇支。未得著袈裟。入道場時。應來至和上前[9]䠒跪。和上應生兒想。不得生惡賤心。弟子於師應生父想。尊重供養。和上爲種種說法誡勗其心已。來向闍梨前坐。善見論云。以香湯灌頂上。說偈讚云

善哉大丈夫　能了世無常
捨俗趣泥洹　希有難思議

說此偈已。教禮十方佛竟。復說偈讚云

歸依大世尊　能度三有苦
亦願諸衆生　普入無爲樂

說此偈已。然後闍梨乃爲剃髮。度人經云。爲剃髮時。傍人爲誦出家[10]唄云

毀形守志節　割愛無所親
棄家弘聖道　願度一切人

與剃髮時。當頂留五三髮。來至*和上前䠒跪。和上問言。今爲汝除去頂髮許不。答言好。然後和上爲著袈裟。當正著時。依善見論復說偈讚云

大哉解脫服　無相福田衣
披奉如戒行　廣度諸衆生

依度人經云。既著袈裟已禮佛。行道[11]道俗從後遶三匝已。復自說偈。生慶荷意云

遇哉値佛者　何人誰不喜
福願與時會　我今獲法利

行道匝已。又禮大衆及二師竟。然後在下行坐。受六親拜[12]荷。出家離俗意心懷歡喜。父母諸親皆爲作禮。悅其道意。應中前剃髮最好。令及得齋。依毘尼母論云。剃髮著袈裟已。然後和上爲受三歸五戒等(自外法用不可具述臨時斟酌生善[13]彌勝)

引證緣第四

如雜寶藏經云。昔有一婦女端正殊妙。於外道法中出家修道。時人問言。顏貌如是應當在俗。何故出家。女人答言。如我今日非不端正。但以小來厭惡婬欲。今故出家。我在家時。以端正故早蒙處分。早生男兒。兒遂長大端正無比。轉覺羸損如似病者。我即問兒[14]病之由狀。兒不肯道。爲問不止。兒不獲已而語母言。我止不道恐命不全。正欲具道無顏之甚。即語母言。我欲得母以私情欲。以不得故。是以病耳。母即語言。自古已來何有此事。復自念言。我若不從兒或能死。今寧違理以存兒命。即便喚兒欲從其意。兒將上床地即[15]劈裂。我子即時生身陷入地獄。我即驚怖以手挽兒。捉得兒髮。而我兒髮今日猶故在我懷中。感切是事。是故出家

又智度論云。佛法中出家人。雖破戒墮罪。罪畢得解脫。如優鉢羅華比丘尼本生經中說。

[1] 少得＝得已【宋】，得只【明】　[2] 殖＝植【宋】【宮】　[3] 理＝治【宋】【元】　[4] 挑＝抉【宮】　[5] 和上＝和尚【明】＊　[6] 和上＝和尚【宋】【元】下同　[7]〔不〕－【元】　[8] 俗＋（衣）【宋】【元】　[9] 䠒＝胡【明】＊　[10] 唄＝讚【宋】【宮】　[11] 道俗＝俗人【宋】　[12] 荷＝賀【宋】【元】　[13] 彌＝爲【宋】【宮】　[14] 病之由狀＝病狀之由【宋】【宮】　[15] 劈＝擘【宋】【元】，辟【宮】【明】

佛在世時此比丘尼。得六神通獲阿羅漢果。入貴人舍常讚出家法。語諸貴人婦女言。姊妹可出家。諸貴婦女言。我等少壯容色盛美。持戒爲難。或當破戒。比丘尼言。破戒便破但出家。問言。破戒當墮地獄。云何可破。答言。墮地獄便墮。諸貴婦女笑之言。地獄受罪云何可墮。比丘尼言。我自憶念。本宿世時作戲女。著種種衣服而說雜語。或時著比丘尼衣。以爲戲笑。以是因緣故。迦葉佛時作比丘尼。自恃貴姓端正。心生憍慢而破禁戒。故墮地獄受種種罪。受罪畢竟値釋迦牟尼佛。出家得阿羅漢道。雖復破戒可得道果。復次如佛在祇❶桓。有一醉婆羅門。來到佛所求作比丘。佛勅阿難與剃頭著法衣。醉酒既醒。驚怖己身忽爲比丘。卽便走去。諸比丘問佛。何以聽此醉婆羅門作比丘。佛言。此婆羅門無量劫中。都無出家心。今因醉故暫發微心。以此因緣故後當出家得道。如是種種因緣。出家之利功德無量。以是故白衣雖有五戒。不如出家功德大也

又雜寶藏經云。昔盧留城有優陀羨王。聰明解達有大智慧。有一夫人名曰有相。端正少雙兼有德行。王甚愛敬。時彼國法諸爲王者。不自彈琴。爾時夫人在於曲室共王歡戲。自恃王寵。遣王彈琴自起爲舞。初舉手時。王素善相。覩見夫人死相已現。計其餘命不過七日。王卽捨琴慘然長歎。夫人白王。受王恩寵。敢於曲室求王彈琴。自起爲舞用爲歡樂。有何不適捨琴長歎。願王告語。王不肯答。慇懃不已王以實答。夫人聞之甚懷憂懼。卽白王言。我聞石室比丘尼說。若能信心出家一日。必得生天。我欲出家願王聽許❷以不。王愛情重。語夫人言。至六日頭當聽汝去。不相免意遂至六日。至已語夫人。汝有善心求是出家。若得生天必來見我。我乃聽去。作是誓已。夫人許可便得出家。受八戒齋。卽於其日。飮石蜜漿腹中絞結。至七日旦卽便命終。乘是善緣得生天上。憶本誓故來詣王所。光明熾盛遍照王宮。時王問言。汝爲是誰。天卽答言。我是王婦有相夫人。王喜白言。願來就坐。天答之言。我今觀王臭穢叵近。但以先誓故來見王。王聞是已心開意解。而自歎言。今彼天者本是我婦。出家一日便得生天。神志高遠而見鄙賤。我今何故而不出家。我曾聞說。天一爪甲直一閻浮提地。我此一國何足可貪。作是語已捨位與子。出家修道得阿羅漢。又智度論偈云

孔雀雖有色嚴身　不如鴻鶴能遠飛
白衣雖有富貴力　不如出家功德深

又雜譬喩經云。昔者兄弟二人居勢富貴資財無量。父母終亡無所依仰。雖爲兄弟志念各異。兄好道❸議弟愛家業。其弟見兄不親家業。恒嫌恨之。共爲兄弟父母早終。❹勤念生活。反棄家業追逐沙門。聽受佛經。沙門豈能與汝衣❺食財寶耶。家轉貧困財物日耗。人所嗤笑懈廢門戶。繼續父母乃爲孝耳。兄報之曰。五戒十善供養三寶。以道化親乃爲孝耳。道俗相反自然之願。道之所樂俗之所惡。俗之所珍道之所賤。智愚不同謀猶明冥。是故慧人去冥就明。　以道致眞卿今所樂苦惱之僞。豈知苦辛。其弟含恚❻俾頭不信。兄見如是便謂弟曰。卿貪家事以財爲貴。吾好經道以慧爲珍。今是捨家歸命福田。計命寄世忽若飛塵。無常卒至爲罪所纏。是故捨世避欲就安。弟見兄意志趣道義。寂然無報。兄則去家作沙門。夙夜精進坐禪思惟。行合經法成道果證。弟聞此言瞋恚更盛。弟貪家業未曾爲法。其後壽終墮於牛中。肥盛甚大賈客買取。載鹽販之往還數迴。牛遂羸頓不能復前。上坂困頓躄臥不起。賈人撾打搖頭纔動。時兄遊行飛在虛空。遙見其弟便謂之曰。弟居田宅今爲所在。而自投身墮牛畜中。卽以威神照示本命。卽自識知淚出自責。由行不善慳貪嫉妬。不信佛法輕慢聖衆。不信兄語觝突自用。故墮牛中疲頓困劣。悔當何逮。兄知心念愴然哀傷。卽爲牛主說其本末。賈人聞之便以施與。卽將牛去❼送至寺中。使念三寶。飯食隨時。其命終盡得生忉利天。時衆賈客各自念言。我等治生不能施與。不識道義死亦恐然。便共出❽舍捐其妻子。棄所珍翫行作沙門。精進不懈皆亦得道。由是觀之。世間財寶不益於人。奉敬三❾尊修身學道。世世獲安

又付法藏經云。昔尊者羅漢闍夜多。將諸弟子詣德叉尸羅城。到其城已慘然不悅。小復前行。路見一烏欣然微笑。弟子白師。願說因緣。尊者答曰。我初至城。於城門下見一鬼子

❶桓＝洹【宮】　❷以＝巳【宋】【宮】　❸議＝義【三】【宮】　❹勤＝懃【宮】　❺〔食〕－【三】【宮】　❻俾＝頓【三】【宮】　❼送＝遣【三】【宮】　❽舍＝家【三】【宮】　❾尊＝寶【三】【宮】

飢急語我。我母入城爲我求食。向與母別來經五百歲。飢虛困乏命將不遠。尊者入城若見我母。道我辛苦願語早來。我❶始入城。便見彼母❷具說子意。鬼母答我。吾入城來經五百歲。未曾能得一人涕唾。我既新產氣力羸劣。設得少唾諸鬼奪我。今値一人遇得少唾。欲得出城共子分食。門下多有大力鬼神。畏不敢出。唯願尊者送我出城。我卽將出令共子食。我卽問鬼。生來幾時。鬼答我言。吾見此城七反成壞。我聞鬼言。悲歎生死受苦長遠。是以慘然。時彼烏者。乃往過去九十一劫。有佛出世號毘婆尸。我於爾時爲長者子。欲得出家。是時出家必得羅漢。父母不聽强爲娉妻。既得妻已復求出家。父母語我。若生一子乃當相放。我尋受教後生一男。至年六歲我復欲去。父母敎兒❸求抱我脚啼哭而言。父若捨我誰見養活。先當殺兒然後可去。我時見已起愛染心。卽語子言。吾爲汝故不復出家。由彼兒故。從是❹以來九十一劫。流轉五道未曾得見。今以道眼觀見彼烏乃是前子。愍其愚癡久處生死。是以微笑。以是因緣。若復有人障他出家。此人罪報常在惡道。受極苦痛無得解脫。惡道罪畢。若生人中生盲無目。是故智者若見有人❺欲出家者。應勤方便勸佐令成。勿作留難

又出家功德經云。昔佛在世時。佛與阿難入毘舍離城。時到乞食。有一王子字鞞羅羨那。與諸婇女在高樓上。共相娛樂。佛聞樂音語阿難言。我知此人却後七日必當命終。若不出家或墮地獄。阿難聞已卽往敎化。勸其出家。王子聞勸。於六日中極意受樂。至第七日求佛出家。一日一夜修持淨戒。卽便命終生四天❻王爲北天王毘沙門子。與諸婇女受五欲樂。極天之壽滿五百歲。後生忉❼利爲帝釋子。壽天千歲。次生炎摩復爲王子。壽二千歲。後生兜率亦爲王子。壽四千歲。次生化樂爲天王子。壽八千歲。化樂壽盡。復生第六他化自在。爲天王子。與諸婇女。所受五欲於下最勝。盡天壽命萬六千歲。如是受樂。於六欲天往來七返。而無中天。一日出家滿二十劫。不墮惡道。常生天上受福自然。最後人中生富❽樂家。財寶具足。壯年已過臨老厭世。出家修道成辟支佛。名毘流帝梨。廣度天人不可限量。以是因緣。出家功德無量無邊不可爲喩。假使羅漢滿四天下。若有一人一百歲中。盡心供養四事無乏。乃至涅槃各爲起塔。花香瓔珞種種供養。所得功德。不如有人爲求涅槃一日一夜出家持戒之功德也。　以斯而言。出家之法眞可尊貴。不得以少財色貪著俗事。流浪生死自苦其身

頌曰

三山羽化竟無成　五熱殷憂徒自縈
並入❾繁籠處塵館　何如寂慮出危城
鏡智圓規光且淨　月行馳輪皎復晴
側徑崎嶇爾迴轍　通莊達老登同征

唄讚部第五 此有三緣

述意緣　引證緣　歎德緣

述意緣第一

夫褒述之志。寄在詠歌之文。詠歌之文。依乎聲響。故詠歌巧則褒述之志申。聲響妙則詠歌之文暢。言詞待聲。相資之理也。尋西方之有唄。猶東國之有讚。讚者從文以結章。唄者短偈以流頌。比其事義。名異實同。是故經言。以微❿妙音聲。歌⓫讚於佛德。斯之謂也。昔釋尊入定。琴歌震於石室。婆提顯唄。清響徹於淨居。覺世至音。固無得而稱矣。至于末代。修習極有明驗。是以陳思精想。感⓬魚山之梵唱。帛橋響顯。通大士之妙音。藥練勤行。受法韻於幽祇。文宣勵誠。發夢響於齋室。並能寫氣天宮。摹聲淨剎。抑揚詞契。吐納節文。斯亦妙出自然。覈用可修。而⓭研響非習。蓋所以炳發道聲移易俗聽。當使淸而不弱。雄而不猛。流而不越。凝而不滯。趣發祇鷲之風。韻結霄漢之氣。遠聽則汪洋以峻雅。近屬則⓮從容以和肅。此其大致也。經稱深遠雷音。其在玆乎。若夫稱⓯讚聯齊。衆集永久。夜緩晚遲。香銷燭捺。睡蓋覆其六情。嬾結纏其四體。於是擇妙響以⓰升座。選勝聲以啓軸。宮商唄發動。玉⓱振金反折。四飛哀悅七衆。同迦陵之聲。等神鸞之響。能使寐魂更開。惰情還肅。滿堂驚耳。列席歡心。當爾之時。乃知經聲之爲貴矣

引證緣第二

如長阿含經云。其有音聲五種淸淨。乃名梵聲。何等爲五。一者其音正直。二者其音和雅。三者其音淸徹。四者其音深滿。五者周遍遠

❶始＝如㊄㊇　❷具＝直㊂　❸求＝來㊂　❹以＝已㊂㊄*　❺欲＝求㊂，是㊅　❻王＋(天)㊂　❼利＋(天)㊂㊅　❽樂＝貴㊂㊄　❾繁＝樊㊂㊄㊇　❿妙＋(之)㊂　⓫讚＝詠㊂㊄　⓬魚＝漁㊄㊇*　⓭研＝硏㊇　⓮從＝縱㊄㊅　⓯讚＝講㊂㊄　⓰升＝昇㊂㊅*　⓱振＝震㊂㊅*

聞。具此五者乃名梵音

又梵摩喻經云。如來說法聲有八種。一最好聲。二易了聲。三柔軟聲。四和調聲。五尊慧聲。六不❶誤聲。七深妙聲。八不女聲。言不漏闕。無得其短者

又十誦律云。為諸天聞唄心喜故。開唄聲也。

又毘尼母經云。佛告諸比丘。聽汝等唄。唄者言說之辭。雖聽言說。未知說何等法。佛言。從修多羅乃至優婆提舍。隨意所說。十二部經復有疑心。若欲次第說文。衆大文多恐生疲厭。若略撰集好辭。直示現義。不知如何。以是因緣具白世尊。佛即聽諸比丘。引經中要言妙辭。直顯其義。爾時有一比丘。去佛不遠。立高聲作歌音誦經。佛聞不聽用此音誦經。有五過患。同外道歌音說法。一不名自持。二不稱衆。三諸天不悅。四語不正難解。五語不巧故義亦難解。是名五種過也

又賢愚經云。昔佛在世時。波斯匿王與兵衆至祇洹邊過。聞一比丘唄聲雅好。軍衆立聽無有厭足。象馬豎耳住不肯行。王與軍衆即入寺看。見唄比丘。形貌矬短醜陋極盛。王不忍看。王即問佛。今此比丘宿作何業得斯果報。佛告王曰。乃往過去有佛出世。號曰迦葉。入涅槃後。機里毘王。收取舍利欲用起塔。有四龍王化作人形。來到王所問起塔事。為用寶作為用土耶。王即答言。欲令塔大無多寶物。今是土作。令方五里高二十五里。龍白王言。我是龍王故來相問。若用寶作我當佐助。王聞歡喜。龍復語❷王。四城門外有四泉水。東門泉水取用作❸塹。變成瑠璃。南門泉水取用作塹。變成黃金。西門泉水取用作塹。變成白銀。北門泉水取用作塹。變成白玉。王聞是語倍增歡喜。即立四監各典一❹相。其三監者作工欲成。一監懈怠工獨不就。王行看見以理呵責。其人懷怨而白王言。此塔太大當何時成。王勅作人。晝夜勤作一時都訖。塔極高峻。衆寶莊嚴極有異觀。其監見已歡喜踊躍。懺悔前過。持一金鈴著塔❺棠頭。發其願言。令我所生音聲極好一切衆生莫不樂聞。將來有佛號釋迦牟尼。使我得見度脫生死。緣於往昔嫌塔大故。生恒醜陋。由持金鈴懸塔＊棠頭。❻乃願見佛。從是＊以來五百世中極好音聲。❼今復值佛出家修道。得阿羅漢果。以是因緣。一切衆生見他作福不應毀呰。後得惡❽報悔無所及也

歎德緣第三

如菩薩本行經云。佛告阿難。我念往昔有一如來出現於世。號曰弗沙多陀阿伽度阿羅呵三藐三佛陀。時彼佛在羅寶窟內。我見彼佛心生歡喜。合十指掌翹於一脚。七日七夜。而將此偈讚歎彼佛。而說偈言

天上天下無如佛　十方世界亦無比
世間所有我盡見　一切無有如佛者

阿難。我以此偈歎彼佛已。發如是願。乃至彼佛語侍者言。是人過於九十四劫。當得作佛號釋迦牟尼。我於彼時得受記已。不捨精進增長功德。無量世中。作梵釋天轉輪聖王。以是善業因緣力故。我得四種辯才具足。無有一人能與我論降伏我者。我得成阿耨菩提。乃至轉於無上法輪

又涅槃經云。時迦葉菩薩。即於佛前以偈讚佛

憐愍世間大醫王　身及智慧俱寂靜
無我法中有真我　是故敬禮無上尊
發心畢竟二不別　如是二心先心難
自未得度先度他　是故我禮初發心

又發菩提心論。論主說偈讚佛云

敬禮無邊佛　去來現在佛
等空不動智　救世大悲尊

吾師天中天兩行偈(出普曜經)　云何得長壽兩行偈(出涅槃經)　如來妙色身兩行偈(出勝鬘經)　處世界如虛空兩行偈(出❾超❿月明經)

大慈哀愍群生　為蔭蓋盲冥者
開無目使視睇　化未聞以道⓫明
處世界如虛空　猶蓮華不著水
心清淨超於彼　稽首禮無上尊

述曰。漢地流行。好為刪略。所以處衆作唄。多為半偈。故毘尼母論云。不得作半唄。得突吉羅罪。然此梵唄詞音未審依如西方。出何典誥。答。但聖開作唄。依經讚偈。取用無妨。然關內關外。吳蜀唄詞。各隨所好。唄讚多種。但漢梵既殊。音韻不可互用。至於⓬宋朝。有康僧會法師。本居康國人。博學辯才。譯出經典。又善梵音。傳泥洹唄。聲製哀雅。擅美於世。音聲之學。咸取則焉。又昔晉時有道安法師。集製三科。上經上講布薩等。先賢立制不墜於地。天下法則人皆習行。又至魏時。陳思王曹植

❶誤＝設【宮】　❷王＋(言)【三】【宮】　❸塹＝壍【三】【宮】下同　❹相＝廂【三】　❺棠＝棖【三】＊，堂【宮】＊　❻乃＝及【宮】　❼今＝令【宮】　❽(果)＋報【宮】　❾超＝趣【宋】【宮】　❿月＝日【三】【宮】　⓫明＝闇【宮】　⓬宋＝吳【三】【宮】

字子建。魏武帝第四子也。幼含珪璋。七歲屬文。下筆便成。初不改定。世間術藝無不畢善。邯鄲淳見而駭服。稱為天人。植每讀佛經。輒流連嗟翫。以為至道之宗極也。遂[1]製轉讀七聲*升降曲折之響。世之諷誦咸憲章焉。嘗遊*魚山。忽聞空中梵天之響。清雅哀婉。其聲動心。獨聽良久而侍御皆聞。植深感神理。彌悟法應。乃摹其聲節。寫為梵唄。撰文製音。傳為後式。梵聲顯世。始於此焉。其所傳唄。凡有六契

又百緣經云。昔佛在世時。舍衛城中有諸人民。各自莊嚴作唱伎樂。出城遊戲至城門中。遇值佛僧入城乞食。諸人見佛歡喜禮拜。即作伎樂供養佛僧。發願而去。佛即微笑。語阿難言。此諸人等由作伎樂供養佛僧。緣此功德。於未來世一百劫中不墮惡道。天上人中常受快樂。過百劫後成辟支佛。皆同一號。名曰妙聲。以是因緣。若人作樂供養三寶。所得功德無量無邊不可思議。故法華經偈云

若使人作樂　擊鼓吹角[2]貝
簫笛琴箜篌　琵琶鐃銅鈸
如是眾妙音　盡持以供養
皆已成佛道

又菩薩處胎經云。緊那羅住須彌山北。過小鐵圍有大黑山。亦在十寶山間。無有佛法日月星辰。由昔布施之力。今居七寶宮殿壽命甚長。此王本人中有大長者興造佛塔。此緊那羅施一剎柱成辦寺廟。復以淨食施於工匠。壽盡作胸臆神。在兩山間。先在人中為大長者。居財無量。有一沙門乞食。婦擎飯施之。乃大瞋怒。云何乞人瞻視我婦。當令此人手腳斷壞。壽終*以後受此醜形。八十四劫常無手足。諸天讌會。皆悉與乾闥婆分番。上下天欲奏樂。而其腋下汗流。便自上天。有一緊那羅。名頭婁[3]磨。琴歌諸法實相以讚世尊。時須彌山及諸林樹。皆悉震動。迦葉在座不能自安。五百仙人心生狂醉。失其神足

又大樹緊那羅王所問經云。爾時大樹緊那羅王。以己所彈瑠璃之琴。閻浮檀金花葉莊嚴。善淨業報之所造作。在如來前善自調琴。及餘八萬四千伎樂。是大樹王。當彈此琴鼓眾樂時。其音普皆聞此三千大千世界。是琴音聲及妙歌聲。隱蔽欲界諸天音樂。所有諸山藥草叢林悉皆遍動。如人極醉前卻顛倒。須彌[4]破硪涌沒不定。一切凡聖唯除菩薩不退轉者。其餘一切。聞是琴聲及諸樂音。各不自安從坐起舞。一切聲聞放捨威儀誕貌[5]逸樂。如小兒舞戲不能自持。爾時天冠菩薩。語是聲聞大迦葉等。汝諸大德。已離煩惱得[6]八解脫。云何今者各捨威儀。如彼小兒舉身動舞。於時大德諸聲聞等答言。善男子。我於是中不得自在。如旋嵐大風吹諸樹木。彼無有力能自安持。非彼本心之所欲樂。爾時天冠菩薩語大迦葉。汝今觀是不退菩薩威德勢力。誰見如是。而[7]當不發無上正真菩提道心。琴聲威力皆說法音。八千菩薩得無生忍」

頌曰

玄亮吐清氣　神響徹幽聲
登臺發春詠　高興避希蹤
乘虛感靈覺　*魚山*振忍童
摹寫天歌梵　冀布法音同
哀婉故不下　飄颻數仞中
比丘歌聲唄　入裔*振心鐘
斯由暢玄句　即感雁遊空
神朔發筌悟　豁爾自靈通[8]

[9]香燈部第六(此有四緣)

述意緣　華香緣　然燈緣　懸幡緣

述意緣第一

夫因事悟理。必藉相以導真。瞻仰聖容。賴華香以[10]薦奉。是以寶華飄颺。含綺[11]采而像紅蓮。名香鬱馥。若輕雲而似碧霧。但日舒則夜卷。月生則陰滅。燈之破暗。猶慧之銷障。是以虛躬燈王。剋成彌陀之尊。致力續明。遂[12]受定光之號。[13]茅照輕緣。近獲身色之賑。燭施微因。遠受天眼之報。況乃*振此大智。開彼勝光者哉。是以育王臨終之日。總造八萬四千之燈。普[14]照八萬四千之塔。兼復神幡飄舉。冀騰翥於大千。珠紫相映。吐輝煥於百億。慧風時動。清*升之業有徵。徹吹時來。輪王之報無盡也

華香緣第二

如佛說華聚陀羅尼經云。佛言。若復有人於如來滅度之後。行於曠路見如來塔廟。於一華一燈。若一團泥用塗像前。以用供養。乃至能持一錢施於佛像。為補治故。若以一掬水用灑佛塔。除去不淨。以華香供養。舉足一步詣於塔寺。一稱南無佛。[15]欲使[16]是人墮三惡

[1] 製＝制〔三〕〔宮〕　[2] 貝＝唄〔宋〕〔宮〕　[3] 磨＝摩〔三〕〔宮〕　[4] 破硪＝頗俄〔三〕〔宮〕　[5] 逸＝迭〔三〕〔宮〕　[6] 八＝人〔宮〕　[7] 當＝甞〔宮〕　◎[8] 卷第四上終〔明〕　◎[9] 卷第四下首〔明〕，撰號同異如首卷　[10] 薦＝供〔三〕〔宮〕　[11] 采＝彩〔宋〕〔元〕〔宮〕，綵〔明〕　[12] 受＝使〔宮〕　[13] 茅＝第〔三〕〔宮〕　[14] 照＝建〔宮〕　[15] 欲＝故〔三〕〔宮〕　[16] 是＝此〔宮〕

道百千萬劫。終無是處
又正法念經云。若有衆生。持戒香塗佛塔。命
終生香樂天。與諸天女常相娛樂。從天命終
得受人身。生大富家
又採華授決經云。時有羅閱國王。使十餘人
常採好華以給王家。後宮貴人一日出城。採
華遇佛。發心稽首爲禮。心自念言。寧棄身命
以華上佛。幷散聖衆縱使見害不墮苦痛。便
以華散佛及聖衆。却自歸命一心重禮。佛知
共念。甚慈愍之具爲說法。諸採華人皆發道
意。佛卽授決。後當得佛。號曰妙華。時採華
[1]人還歸家中。與二親別。我今命盡爲王見
殺。父母愕然問何罪咎。具荅所由。無華貢王
必見危命。故辭別耳。二親聞之益以愁感。發
篋視之滿中好華。香徹四面。父母告曰。可以
進王。時王大瞋[2]何見[3]不來。將人反縛。罪當
棄市。[4]採人見[5]王面色不變。王怪問之。汝等
罪過命在當殺。何故不懼。卽白王曰。人生有
死物成有敗。每以罪法不惜身命。朝來採華
値佛供上。以知達[6]令罪當合死。寧以有德而
死。不以無德而[7]存。還視華篋續滿如故。皆
是如來恩仁所覆。王甚怪之心不信然。故詣
佛所問佛是意。佛言。實然。此人至心欲度十
方。不惜身命。故取衆華以散佛上。意無想報
以得受決。將來成佛。號曰妙華。王大歡喜。解
縛悔過自責愚意。不及菩薩唯原其罪。佛言。
善哉。能自改者與無過同
又百緣經云。佛在舍衞國祇樹給孤獨園。爾
時世尊將諸比丘。著衣持鉢將詣乞食。至一
巷中。有一婦女。抱一小兒。在巷坐地。時彼小
兒。逢見世尊心懷歡喜。從母索華。母卽與
[8]買。小兒得已。持詣佛所散於佛上。於虛空
中變成華蓋。隨佛行住。小兒見已甚大歡喜。
發大誓願。以此供養善根功德。使我來世得
成正覺。過度衆生如佛無異。爾時世尊。見
此小兒發是願已。佛卽微笑。從其面門出五
色光。遶佛三匝還從頂入。爾時阿難前白佛
[9]言。如來尊重不妄有笑。以何因緣今者微
笑。唯願世尊。敷演解說。佛告阿難。汝今見此
小兒以華散我。於未來世不墮惡趣。天上人
中常受快樂。過十三阿僧祇。成辟支佛。號曰
華盛。廣度衆生不可限量。是故笑耳。爾時諸
比丘。聞佛所說歡喜奉行
又百緣經云。佛在舍衞國祇樹給孤獨園。時
彼城中豪富長者。皆共聚集。詣泉水上作倡
伎樂。而自娛樂。爲波羅奈國作花會。時彼會
中遣於一人。詣林採波羅奈花作鬘。時採花
人盜來會所。路見世尊相好光明普曜如百
千日。心懷歡喜前禮佛足。以所採花散佛而
去。還復上樹採花。枝折墮死。命終生忉利天。
端正殊妙。以波羅奈花而作宮殿。帝釋問曰。
汝於何處造修福業。而來生此。以本因緣具
報帝釋。爾時帝釋以偈讚曰

身如人金色　照曜極鮮明
容顏貌端正　諸天中最勝

爾時天子卽說偈答帝釋曰

我蒙佛恩德　散以波羅花
由是善因緣　今得是果報

爾時天子卽共帝釋。來詣佛所。佛爲說法。心
開意解。破二十億邪見業障。得須陀洹果。心
懷欣慶。卽於佛前說偈讚佛

巍巍大世尊　最上無有比
父母及師長　功德無有及
乾竭四大海　超越白骨山
閉塞三惡道　能開三善門

又雜寶藏經云。爾時天女說偈曰

我昔以花鬘　奉迦葉佛塔
今生於天上　獲是勝功德
生在於天中　報得金色身

又薩婆多論云。若四方僧地不得作塔。爲佛
法自爲種[10]殖。若僧和合者得。不和合者不得
作之。若僧地有種種華。應淨人取。次第與僧
隨意供養。不得私取自供養三寶。若華多僧
取不盡。若僧和合聽隨意取之。若僧坊內不
得起塔作像。以近人臭穢不清淨故。若重閣
舍。若[11]經像在下重。不得在上住。若塔地華
不得供養僧法。正應供養佛。此華亦得賣取
錢。以供養塔用。若屬塔水。以供養塔用。設用
有殘。若致功力是塔人者。應賣此水以錢屬
塔。不得餘用。用則計錢犯罪若塔內無人。設
水功力一由僧人。殘水多少。善好籌量用之。
又文殊問經云。爾時文殊師利白佛言。世尊
諸供養餘華用治衆病。其法云何。佛告文殊。
華各別呪一百八遍
誦佛華呪曰
南無佛闍寫治莎呵
般若波羅密華呪曰

[1]人＝夫【明】【宮】　[2]何＝不【明】，〔何〕－【宮】　[3]不＝華【明】　[4]採＝宮【明】【宮】　[5]王＝其【明】【宮】　[6]令＝命【明】【宮】　[7]存＝生【明】【宮】　[8]買＝華【明】【宮】　[9]言＋（世尊）【明】【宮】　[10]殖＝植【明】【宮】下同　[11]經＝佛【宮】

那末柯盧羅[1]民旨反 般若波羅蜜多。[2]畜莎呵

佛足華[3]呪 那莫波陀制點毗鹽莎呵

菩提樹華呪曰 南無菩提過力龕嵐莎訶

轉法輪處華呪曰 南無達摩術柯羅夜莎呵

塔華呪曰 那莫輸跋[4]邪莎呵

菩薩華呪曰 南無菩提薩埵野莎呵

衆僧華呪曰 那莫僧伽野莎呵

佛像華呪曰 那莫波羅底邪莎呵

佛告文殊師利。用此華者。若四衆能信修行。應當早起清淨澡浴漱口。念佛功德恭敬此華。不以足蹈及跨華上。如法執取安置淨器。若人患寒熱額痛。皆以冷水[5]摩華。以用塗身。若吐痢出血。或腹內煩疼。以漿飲摩華。當服此華飲。若口有瘡。以暖水摩華。含此華汁。若天雨不止。於空閑處以火燒華。令雨卽止。若天亢旱。在空閑處以華置水中。復呪冷水更灑華上。天卽降雨。若牛馬等本性不調。以華[6]飴之卽便調伏。若諸果樹華實不茂。以冷水牛糞。摩取華汁以灌其根。不得踐蹋。華實卽多。若田中多水苗稼損減。[7]持華爲末以散田中。卽得滋長。若國中疾病。以冷水摩華塗[8]蠡鼓等。吹擊出聲。聞者卽愈。若敵國怨賊欲來侵損。以水摩華在於彼處。用灑散之。卽得退散。若於高山有[9]盤石處。衆多比丘。於石上摩華既竟相與禮拜。久後石上自生珍寶[10]備要略述餘廣依經

佛告文殊。一一誦滿一百八遍。此呪章句汝於處處當說。如佛華法餘華亦爾。又華嚴經云。昔人中有香名大象藏。因龍鬭生。若燒一丸興大光明。[11]網雲覆上。味如甘露。七日七夜降香水雨。若著身者身則金色。若著衣服宮殿樓閣。亦悉金色。若有衆生得聞此[12]香。七日七夜歡喜悅樂。滅一切病。無有橫枉。遠離恐怖危害之心。專向大慈。[13]普念衆生。我知彼已而爲說法。令無量衆生得不退轉。又牛頭栴檀香。從離垢山生。若以塗身火不能燒。

又百緣經云。昔佛在世時。迦毘羅衛城中。有一長者。其家巨富財寶無量。不可稱計。生一男兒。容貌端正世所希有。身諸毛孔出栴檀香。從其口出優鉢華香。父母見已歡喜無量。因爲立字名栴檀香。年漸長大求佛出家。得阿羅漢果。比丘見已而白佛言。此栴檀香宿殖何福。生於豪族身口出香。又値世尊出家得道。佛告比丘。乃往過去九十一劫。毘婆尸佛入涅槃後。時有王名槃頭末帝。收其舍利造四寶塔。高一由旬。而供養之。時有長者入佛塔中。見地破落和泥塗治。以栴檀香坌散其上。發願而去。緣是功德從是*以來。九十一劫不墮惡道。天上人中身口常香受福快樂。乃至今者。遭値於我出家得道

又大莊嚴論云。佛言。我昔曾聞。迦葉佛時有一法師。爲衆說法。於大衆中讚迦葉佛。以是緣故命終生天。於人天中常受快樂。於釋迦文佛般涅槃後百[14]年阿輸迦王時。爲大法師得阿羅漢。常有妙香從其口出。時彼法師。去王不遠爲衆說法。口中香氣達於王所。王聞香氣心生疑惑。作是思惟。彼比丘者。爲和妙香含於口耶。香氣乃爾。作是念已語比丘言。開口漱口。猶有香氣。比丘白王。何故語我張口漱口。時王答言。我聞香氣心生疑故。使張口及以漱口香氣逾盛唯有此香口比丘。餘無有香。王語比丘。願爲我說。比丘微笑。卽說偈言

天地自在者　今當爲汝說
此非沈水香　復非華葉莖
栴檀等諸香　和合能出是
我生希有心　而作如是言
由昔讚迦葉　便獲如是香
彼佛時已合　與新香無異
晝夜恒有香　未曾有斷絕

又日雲經云。香煙不盡放地。得越棄罪。盡五百歲。墮糞屎地獄。何以故。由放恣心故。又[15]夜問經云。莊嚴供養具。以口吹去灰者。墮優鉢羅地獄。傍報作風神王。又要用最經云。墮鼻嗅香者。由減香氣無其福德。正報墮波頭摩地獄。未來世鼻根無[16]香味。又日供養經云。供養時香不合閉者。墮黑糞屎地獄。盡其半劫受罪。得無信慧報。何以故。由起下氣坌香故右三經雖無目錄並[17]感賢聖授之故別標記之云爾

又三千威儀云。燒香著佛前。有三事。一易中故香。二當自出香。三當布與人。具香鑪有三事。一當先[18]倒去故灰。拾取中香聚一面。二當拭令淨乃著火。還取故香著中。三火著時爓然。不得吹令炭滅

然燈緣第三

如菩薩本行經云。佛言。我昔無數劫來。放捨身命。於閻浮提作大國王。便持刀授與左右。

[1]反＝切(宮) [2]畜＝栗(宮) [3]呪＋(曰)(元)(明) [4]邪＝耶(元)(明) [5]摩＝磨(元)(明)下同 [6]飴＝服(宋)(宮) [7]持＝搏(元) [8]蠡＝螺(宮) [9]盤＝柈(元)(明) [10]略述餘＝路述證(明) [11]網＝細(元)(宮) [12][香]－(元)(明) [13]普＝著(明) [14]年＝歲(元)(宮) [15]夜＝文殊(元) [16]香＝木(宮) [17]感＝思(宮) [18]倒＝到(元)(明)

勅令剜身作千燈處。出其身肉深如大錢。以[1]蘇油灌中。而作千燈。安炷已訖。語婆羅門言。先說經法然後[2]炙燈。而婆羅門爲王說偈言

常者皆盡　高者亦墮　合會有離
生者有死

王聞偈已歡喜踊躍。今爲法故以身爲燈。不求世榮。亦不求二乘之證。持是功德。願求無上正眞之道。發是願已。卽時大千世界六種震動。身[3]炙千燈。一切諸天帝釋梵王輪王等。皆來慰問。身炙千燈得無痛耶。頗有悔耶。王答天帝。不以爲痛亦無悔恨。若無悔恨何以爲證。王便誓言。而我千燈。用求無上之道。審當成佛者。諸瘡卽愈。作是語已。身卽平復無有瘡[4]槃。帝釋諸天王臣眷屬。無量庶民異口同音。悉讚[5]歎喜。皆行十善

如阿闍世王受決經云。時阿闍世王。請佛食已。佛還祇洹。王與耆婆議曰。佛飯已竟。更復何宜。耆婆言。唯多然燈。於是王卽勅。百斛麻油膏。從宮門然至祇洹精舍。時有貧窮老母。見王作此功德。乃更感激。行乞得兩錢。以至油家買油膏。主曰。母人大貧窮。乞得兩錢。何不買食以自連繼。用此膏爲。母曰。我聞佛生難値。百劫一遇。我幸逢佛而無供養。今日見王作大功德。雖實貧窮。欲然一燈作後世本。於是膏主喜其至意。與兩錢膏應得二合。特益三合凡得五合。母則往當佛前然之。計此不足半夕。乃自誓言。若我後世得道如佛。膏當通夕光明不消。作禮而去。王所然燈或滅或盡。母所然燈光明特朗。殊勝諸燈通夕不滅。膏又不盡至明朝旦。佛告目連。天今已曉可滅諸燈。目連承教。以次滅燈諸燈皆滅。唯母一燈三滅不盡。便擧袈裟以扇之。燈光益明。乃以威神。引隨嵐風以吹燈。燈更熾盛。上照梵天。傍照三千世界。悉見其光。佛告目連。止止。此當來佛之光明功德。非汝威神所滅。此[6]母宿命。供養百八十億佛。已從前佛受決。務以經法未暇修檀。故今貧窮無有財寶。却後三十劫。當得作佛。號曰須彌燈光如來至眞等正覺。世界無有日月。人民身中皆有大光光明相照如忉利天。母聞歡喜作禮而去。王聞耆婆。我作功德巍巍如此。佛不與我決。此母一燈便與授決。耆婆曰。王所作雖多。心不專一。不如此母注心於佛也。於是後時闍王以至誠心。奉獻油華供養佛故。佛便授王決曰。却後八萬劫。劫名喜觀。王當爲佛。佛號淨其。闍王太子名旃陀和利。時年八歲。見父受決甚大歡喜。卽脫身衆寶。以散佛上曰。願淨其佛所。我作金輪王。得供養佛。佛般泥洹。我當承續爲佛。佛言。必如汝願。佛號栴檀

又賢愚經云。阿難白佛。不審世尊。過去世中作何善根。[7]到斯無極燈供果報。佛告阿難。過去二阿僧祇九十一劫。此閻浮提有大國王。名波塞奇。大夫人生一太子。身紫金色相好具足。後漸長大出家成佛。敎化人民度者甚多。爾時父王。請佛及僧三月供養。有一比丘。字阿梨蜜羅[8](晉言聖及)於三月中作燈檀越。日日入城。求索蘇油燈炷之具。時王女名曰牟尼。[9]陞於高樓。見此比丘。日行入城經營所須。心生敬愍。遣人往問何所營理。比丘報言。我今三月。與佛及僧作燈檀越。求乞蘇油燈炷之具。使還報知。王女歡喜。自今已往莫復行乞。我當給汝燈炷之具。比丘可之。於是已後。常送蘇油燈炷之具。聖及比丘誠心[10]欵著。佛授其記。汝於來世阿僧祇劫。當得作佛名曰定光(餘經名然燈佛)。王女牟尼。聞聖及比丘授記作佛。心自念言。佛燈之物悉是我有。比丘已記我獨不得。作是念已往詣佛所。自陳所懷。佛復授記。告牟尼曰。汝於來世二阿僧祇。九十一劫。當得作佛名釋迦牟尼。十號具足。王女聞記歡喜發心。化成男子。重禮佛足求爲沙門。佛便聽之。精修不息。由昔燈明布施。從是已來無數劫中。天上人間受福自然。身體殊異超絕餘人。至今成佛。受此燈明之報

又施燈功德經云。佛告舍利弗。或有人。於佛塔廟諸形像前。而設供養故。奉施燈明。乃至以少燈炷。或蘇油塗然持以奉施。其明唯照一道一階。舍利弗。如此福德非是一切聲聞緣覺所能可知。唯佛如來乃能知也。求世報者福德尙爾。況以清淨深樂心。相續無間念佛功德。照道一階福德尙爾。何況全照一階道也。或二三四階道。或塔身一級二級。乃至多級。一面二面。[11]乃至四面。乃至佛形像。舍利弗。彼所然燈。或時速滅。或風吹滅。或油盡滅。或炷盡滅。或俱盡滅。如是少時。於佛塔廟奉施燈明。爲信佛法僧故。如是少燈奉施福田。所得果報。福德之聚。唯佛能知。少燈尙多

[1] 蘇＝酥(三)(宮)下同　[2] 炙＝燒(三)(宮)　[3] 炙＝然(三)*　[4] 槃＝瘢(宋)(宮), 瘢(元)(明)　[5] 歎＝嘆(三)(宮)　[6] 母＋(自)(三)　[7] 到＝致(三)　[8] 晉言＝此(明)　[9] 陞＝登(三)　[10] 欵＝凝(宋)(明), 疑(元)　[11] 乃＝及(宮)

不可算數。況我滅後。於佛塔寺。若自作若教他作。或然一燈二燈。乃至多燈。香花瓔珞。寶幰幡蓋。及餘種種勝妙供養。復次若人於佛塔廟。施燈明已。臨命終時得三種明。何等爲三。一者彼人臨命終時。先所作福悉皆現前。憶念善法而不忘失。因此念已心生踊悅。二者因此。便能起念佛。能行布施得欣喜心無有死苦。三者因此便得念法之心。又舍利弗。彼人臨命終時。更復得見四種光明。何等爲四。一者臨終見於日輪圓滿[1]踊出。二者見淨月輪圓滿[2]踊出。三者見諸天衆一處而[3]生。四者見於如來應正遍知。坐菩提樹垂得菩提。自見己身尊重如來。合十指掌恭敬而住。又舍利弗。於佛塔廟施燈明已。於臨終時。得見如是四種光明。死已便生三十三天。生彼天已。於五種事而得清淨。一者得清淨力。二者於諸天中得殊勝威德。三者常得清淨[4]念慧。四者常得聞於攝意之聲。五者而得眷屬常護彼意。心得欣喜。於彼天宮捨壽命已。不墮惡[5]趣。生於人中最上種姓信佛法家。其時世間若無佛者。亦不在輕賤吉凶邪見家生。由施燈已。復得四種可樂之法。何等爲四。一者色力。二者資財。三者大喜。四者智慧。若人住於大乘。於佛塔廟施燈。明已。得於八種可樂勝法。何等爲八。一者獲勝肉眼。二者得於勝念無能測量。三者得於勝達分天眼。四者爲於滿足修集道故得不缺戒。五者得智滿足證於涅槃。六者先所作善得無難處。七者所作善業。得値諸佛。能爲一切衆生之眼。八者以彼善根。得轉輪王所得輪寶。不爲他障。其身端正。或爲帝釋。得大威力具足。[6]十眼。或爲梵王。善弘梵事得大禪定。舍利弗。以是迴向菩提善根。得是八種所樂勝法。又舍利弗。若人於如來前。見他施燈信心清淨。合十指掌起隨喜心。以此善根。得於八種增上之法。何等爲八。一者得增上色。二者得增上眷屬。三者得增上戒。四者於人天中得增上生。五者得增上信。六者得增上辯。七者得增上聖道。八者得阿耨菩提。又告舍利弗。有五種法。最爲難得。一者得人身難。二者於佛正法得信樂難。三者樂於佛法得出家難。四者具清淨戒難。五者得漏盡難。一切衆生。於是五法言爲難得。汝等已得(此經一卷略[7]之要言)

又譬喩經云。昔佛在世時。諸弟子中德各不同。如舍利弗智慧第一。大目連神通第一。如阿那律。天眼第一。能見三千大千世界。乃至微細。無幽不覩。阿難見已而白佛言。此阿那律宿有何業天眼乃爾。佛告阿難。乃往過去九十一劫。毘婆尸佛入涅槃後。此人爾時身作劫賊入佛塔中欲盜塔物。時佛塔中佛前然燈。其燈欲滅。賊[8]卽以箭正燈使明。見佛威光。歘然毛竪。卽自念言。他人尙能捨物求福。我云何盜。便捨而去。緣正燈炷福德因緣從是*以來九十一劫。恒生善處。漸捨諸惡福祐日增。今得値我。出家修道得阿羅漢。於衆人中天眼徹視最爲第一。何況有人。生心割捨然燈佛前。所獲福德難可稱量。又智度論云。若人盜佛塔中珠。及盜燈明 死墮地獄。若出爲人世世生盲

又灌頂經云。救脫菩薩白佛言。若族姓男女。其有庶羸著床痛惱無救護者。我今當勸[9]請諸衆僧。七日七夜。齋戒一心。受持八禁。六時行道。[10]四十九遍。讀是經典。勸然七層之燈。懸五色續命神幡。阿難問言。續命幡燈。法則云[11]何。神幡五色四十九尺燈亦復爾。七層之燈。一層七燈。燈如車輪。若遭厄難。閉在牢獄枷鎖著身。亦應造立幡燈。放諸雜類衆生。至四十九。可得過度危厄之難。不爲諸橫惡鬼所持。又超日明三昧經云。日天王與無數天人。來詣佛所。稽首言。以何等行。得爲日天照四天下復以何緣。而爲月天照除夜冥。佛言。有四事。一常喜布施。二修身愼行。三奉戒不犯。四然燈於佛寺。若於父母沙門道人。皆値光明。又身口意。行不殺等十善。佛言。又有四事得爲月王。一布施貧匱。二奉持五戒。三恭事三尊。四冥設燈光。於君父師[12]等

又僧祇律云。佛言。從今日聽然燈時。當置火一邊。漸次然之。當先然照舍利。及佛形像。先禮拜已當依次然。餘處滅時不得卒滅。當言諸大德欲滅燈。不聽用口吹滅(義云爲有食火蟲恐人口氣損蟲所以不聽口吹也)聽以手扇滅。及衣扇滅。當[13]羇折頭燋去。入時不得卒入。當唱言諸大德燈。欲入始得入之。若不如是越威儀法也

又三千威儀云。然燈有五事。一當持淨巾拭中外令淨。二當作淨炷。三當自作麻油。四著膏不得令滿。亦不得令少。五當護令堅。莫懸妨[14]人道

[1]踊＝涌【明】 [2]踊＝涌【三】【宮】* [3]生＝坐【三】 [4]念慧＝慧念【宋】 [5]趣＝道【三】【宮】 [6]十＝千【三】【宮】 [7]之要＝要之【明】 [8]卽＝則【三】【宮】 [9]請＝清【宋】，呼【宮】 [10]（至）＋四【三】【宮】 [11]何＋（救脫菩薩言）【三】【宮】 [12]等＝寺【宮】 [13]羇＝欹【三】，部【宮】 [14]人＋（行）【三】

又五百問事云。續佛光明畫不得滅。佛無明闇。以本無言念齊限。故滅有罪。又大唐三藏波頗師云。佛前燈無處取。燈以物傍取。不損[1]光者得

懸幡緣第四

如迦葉[2]諧阿難經云。昔阿育王。自於境內[3]立千二百塔。王後病困。有一沙門省王病。王言。前爲千二百塔。各織作金縷幡欲手自懸幡散華。始得成辦。而得重病。恐不遂願。道人語王。乞王好叉手一心。道人即現神足。應時千二百[4]塔。皆在王前。王見歡喜。便使取金幡金花懸諸剎上。塔寺低仰即皆就王手。王得本願身復病愈。即發大意。延壽二十五年。故名續命神幡。又普廣經云。若四輩男女。若臨終時。若已過命。於其亡日。造作黃幡懸著剎上。使獲福德。離八難苦。得生十方諸佛淨土。幡蓋供養隨心所願。至成菩提。幡隨風轉破碎都盡。至成微塵。幡一轉時。轉輪王位。乃至吹塵小王之位。其報無量。然燈供養照諸幽冥。苦痛眾生蒙此光明。得互相見。緣此福德。拔彼眾生悉得休息

問曰。何故經中爲亡人造作黃幡。掛於塚塔[5]之上者。答曰。雖未見經釋。然可以義求。此五大色中。黃色居中。用表忠誠。盡心修福。爲引中陰不之惡趣。莫生邊國也。又黃色像金。鬼神冥道。將爲金用故。俗中解祠之時。剪白[6]紙錢。鬼得[7]白錢用。剪黃紙錢。鬼得金錢用

問曰。何以得知。答曰。冥報記。冥祥記。具述可知。又譬喻經云。有人窖粟數百石。時有穀賊盜主人粟。盡開窖不見一粒。主人唯見一蟲。身軀極大。捉得拷問。汝何以盜我粟盡。汝是何神。蟲報主人言。汝將我至四衢路首。有識知我者。主人取語。將至交首。道逢有官騎黃馬著黃衣。車乘衣服皆同黃色。黃官問蟲云。穀賊汝何在此。主人方知蟲是穀賊。主人又問。向乘馬黃衣是誰。穀賊言。是黃金之精。以報主人食粟之直。主人因此得金。用不可盡。良由人鬼趣別。感見不同。故聖制黃幡。爲其亡人掛之[8]塔塚。令魂神尋見得[9]貨救濟冥[10]之也

又百緣經云。昔佛在世時。迦毘羅衛城中。有一長者。其家巨富財寶無量。不可稱計。生一男兒。端正殊妙與眾超絕。其兒初生。於虛空中有一大幡。遍覆城上。父母見已歡喜無量。因爲立字名波多迦。年漸長大求佛出家。得阿羅漢。三明六通。具八解脫。比丘見已而便白佛言。此波[11]迦多。宿殖何福。生便端正與眾超絕。於虛空中有大幡蓋。遍覆城上。又值世尊出家得道。佛告比丘。乃往過去九十一劫。毘婆尸佛入涅槃後。時有王名槃頭末帝。收其舍利造四寶塔。高一由旬。而供養之時有一人。於彼塔邊施設大會。作一長幡懸著塔上。發願而去。緣是功德。從[12]是以來。九十一劫不墮惡道。天上人中。常有大幡覆蔭其上。受福快樂。乃至今者遭值於我。出家得道

又菩薩本行經云。昔佛在世。與諸比丘及與阿難。從鬱卑羅延國。遊行村落。時天盛熱無有陰涼。有放羊人。見佛涉熱即起淨心。編草作蓋用覆佛上。遊隨佛行。去羊大遠。放蓋擲地還趣羊邊。佛便微笑告阿難言。此放羊人以恭敬心。而以草蓋用覆佛上。以此功德。十三劫中不墮惡道。天上人間生尊貴家。快樂無極。常有自然七寶之蓋。而在其上。竟十三劫。出家修道成辟支佛。名阿耨菩提

頌曰

久厭無明樹　方欣奈苑鮮
始入香山路　終逢不壞身
定花發智果　神燈照梵天
[13]霞幡同錦色　芬馥合鑪煙
宛轉騰空颺　倒下似紅蓮
夙夜風吹轉　重疊輪王因
攀仰無厭足　結侶感留瞻
何知色中[14]綵　招福壽延年

諸經要集卷第四

諸經要集卷第五

*西明寺沙門*釋道*世*集

受請部第七（此有八緣）

述意緣　供養緣　簡偽緣　聖僧緣
施食緣　食時緣　食法緣　食訖緣

述意緣第一

夫三寶平等。曠若虛空。無怨無親。事絕貴賤。無適無莫。乃應檀心。故冥懷遺相。與空際而爲極。任時隨緣。共法界而等量。因既不窮。果亦無盡。且俗儉財貧限約而施。物既有限心

[1]光＝先(宮)　[2]諧＝語(三)(宮)　[3]立＝造(三)　[4]塔＝寺(三)(宮)　[5]〔之〕－(三)(宮)　[6]紙＝絲(明)下同　[7]白＝銀(三)　[8]塔塚＝塚塔(三)(宮)　[9]貨＝寶(三)(明)
[10]之＝乏(三)(宮)　[11]迦多＝多迦(三)(宮)　[12]是以＝自已(明)　[13]霞＝霓(三)(宮)　[14]綵＝采(宋)(宮)，彩(元)(明)

亦局執。或計人以選德。或約行以簡濁。或取相以❶別形。或觀容以驅陋。如是約人約財。局心難記。有涯之福不信。無邊之報頗諤。故昔有毘舍佉母。別請五百羅漢。如來譏呵。不如僧次請一凡僧。得福無量。故知心無限極。則福遍十方。財無多少。則心該法界也

供養緣第二

如地持論云。菩薩供養如來。略說十種。一身供養。二支提供養。三現前供養。四不現前供養。五自作供養。六他作供養。七財物供養。八勝供養。九不染污供養。十至處道供養。若菩薩於佛色身而設供養。是名身供養。若菩薩為如來故。若供養偷婆。若窟若舍。若故若新。是名支提供養

若菩薩面見佛身及支提。而設供養。是名現前供養。若菩薩於如來及支提。悕望心俱。歎喜心俱。現前供養。如一如來三世亦然。及現前供養如來支提。三世十方無量世界。若新若故。是名菩薩共現前供養

若菩薩於不現前如來及支提。及涅槃後。以佛舍利起偷婆。若多至億百千萬。隨力所能。是名廣不現前供養。以是因緣。❷得無量大果。❸常攝梵福。於無量大劫不墮惡趣。無上菩提眾具滿足

若菩薩現前供養。得大功德。不現前供養。得大大功德。共現前不現前供養。得最大大功德

若菩薩於如來及支提。手自供養。不依懈惰令他作。是名菩薩自作供養。若菩薩於如來及支提。不獨供養。普令親屬在家出家悉共供養。是名自他共供養。若菩薩有少許物。以慈悲心施彼貧苦薄福眾生。令供養如來及支提。令得安樂而不自為。是名他作供養。自作供養者。得大果報。他作供養者。得大大果報。自作他作供養者。得最大大果報。若菩薩於如來及支提。以衣食雜寶。種種供養者。是名財物供養

若菩薩久來以財物供養。若多若少。❹現不現前。自作他作。淳淨信心而作供養。以是善根。迴向無上菩提。是名勝供養

若菩薩自手供養如來及支提。不輕他人。不放逸不懈怠。至心恭敬。不染污心。不於信心勝人所現諂曲求財。亦不得以諸不淨物等供養。是名無染供養

若菩薩殊勝不染財物。供養如來及支提。若自力得。若從他求。若如意得財。若化作身。若二若三。乃至百千萬億身。悉禮如來。彼一一身。化作百千手。彼一一手以種種華香。供養如來及支提。彼一切身。悉讚歎如來真實功德。饒益眾生。如是等名為如意自在力供養。不待如來出現❺于世。何以故。住不退轉地菩薩。於一切佛剎未曾障礙故。若菩薩不自力得財。亦不從他求。而為供養。然於他眾生。乃至十方無量世界。上中下心所作供養。菩薩於彼一切供養。以淨信心勝妙解心周遍隨喜。是菩薩以少方便。興大供養。攝大菩提。乃至於一❻㩲牛頃。於一切眾生。修四無量心等。是名至處道供養。如來第一最上。比前財物供養。百倍千倍。乃至算數譬喻不得為比。如是十事。名菩薩一切種供養。如來法僧亦爾。當知於此三寶。作十種供養。菩薩於如來所。起六種淨心。謂福田無上心。恩德無上心。於一切眾生無上心。如優曇鉢華難遇心。於三千大千世界獨一心。於世間出世間法一切具足依義心。以此六心少想供養如來法僧。獲無量功德。何況❼多

又瑜伽論❽云。何菩薩於如來所供養如來。當知供養略有十種。一設利羅供養。二別供養。三現前供養。四不現前供養。五自作供養。六教他供養。七財敬供養。八廣大供養。九無染供養。十正行供養（釋文大同）又優婆塞戒經云。佛言。善男子。在家菩薩。若欲受持優婆塞戒。先當次第供養六方。言

東方者。即是父母。若有人能供養父母。衣服飲食。臥具湯藥。房舍財寶。恭敬禮拜。讚歎尊重。是人則能供養東方父母。是父母還以五事報之。一至心❾愛念。二終不欺誑。三捨財與之。四為娉上族。五教以世事

南方者。即是師長。若有人能供養師長衣服飲食。臥具湯藥。尊重讚歎。恭敬禮拜。早起晚臥。受行善教。是人則能供養南方師長。是師復以五事報之。一速教不令失時。二盡教不令不盡。三勝己不生嫉妬。四將付嚴師善友。五臨終捨財與之

西方者即是妻子。若有❿人能供⓫給妻子衣服飲食臥具湯藥瓔珞服飾嚴身之具。是人則能供養西方妻子。是妻子復以十四事報之。一所作盡心營之。二常作終不懈惰。三所

❶別形＝分別【三】【宮】　❷得＝唄【三】【宮】　❸常＝嘗【宮】　❹現＋（前）【三】【宮】　❺于＝於【三】【宮】　❻㩲＝犛【三】【宮】　❼多＋（也）【三】　❽云＋（云）【元】【明】　❾愛＝受【三】【宮】　❿〔人〕－【宮】　⓫給＝養【明】

作必令終竟。四疾作不令失時。五常爲瞻視賓客。六淨其房舍臥具。七愛敬。①當則柔軟。八②儻使軟言教③詔。九善能守護財物。十晨起夜寐。十一能護淨舍。十二能忍教誨。十三能覆惡事。十四能瞻④病苦

北方者卽是知識。若有人能供施善友任力與之。恭敬柔言禮拜讚歎。是人則能供養北方善知識。是善知識。復以四事而還報之。一教修善法。二令離惡法。三有恐怖時能爲救解。四放逸之時能令除捨

下方者卽是奴婢。若有人能供給奴婢衣食病瘦醫藥。不罵不打。是人則能供給下方奴婢。是奴婢復以十事報之。一不作罪過。二不待教作。三作必令竟。四疾作不令失時。五主雖貧窮終不捨離。六早起。七守物。八少恩多報。九至心敬念。十善覆惡事

上方者。卽是沙門婆羅門等。若有供養上方沙門婆羅門。衣服飮食房舍臥具病瘦醫藥。怖時能救。飢饉世施食。聞惡能遮。禮拜恭敬尊重讚歎。是人則能供養上方沙門等。是出家人。復以五事報之。一能令生信。二教修智慧。三教令行施。四教令持戒。五教令多聞。若有供養是六方者。是人則能增長財命。能得受持優婆塞戒

又智度論云。諸佛恭敬法故。供養於法。以法爲師。何以故。三世諸佛。皆以諸法實相爲師。問曰。如佛不求福德。何故供養。答曰。佛從無量劫中。修諸功德。常行諸善。不但求報。敬功德故而作供養。如佛在世時。阿那律長老⑤得天眼前。盲無所見。而以手縫衣。時針⑥紝脫。便言。誰愛福德爲我紝針。是時佛到其所。語比丘言。我是愛福德人。爲汝紝來。是比丘識佛聲。疾起著衣⑦禮佛足。白佛言。佛功德已滿。云何言愛福德。佛言。我雖功德已滿。我深知功德恩報力。故令我於一切衆生中得最第一。由此功德。又爲欲教化弟子。故語之言。我爲作功德。汝云何不作。如伎家百歲老公而舞。有人呵之言。老公年已百歲。何用是舞。老公答曰。我不須舞。但欲教子孫故耳。佛亦如是功德滿。爲教弟子作功德故。而作供養。故佛乳母大愛道亡。四天王⑧輿床送。佛在前擎香鑪燒香供養。爲報恩故。雖不求果。而行等供養。唯佛應供養佛。餘人不知佛德。如說偈言

智人能敬智　智論則智喜
智人能知智　如蛇知蛇足

又頻毘娑羅王作佛供養經云。爾時摩竭國。頻毘(此云顏色)娑羅(此云端正)往詣佛所。白世尊言。我典此國界。所有資財。能有所辦。欲盡形壽供養如來及比丘衆。衣被飮食床⑨座臥具病瘦醫藥。亦當勸率臣民使得蒙度。得離三塗永處安隱。又雜寶藏經云。佛告諸比丘言。有八種人。應決定施不須生疑。一父。二母。三佛。四弟子。五遠來之人。六遠去之人。七病人。八看病人

又智度論云。諸菩薩無量無盡功德成就。以一食供養十方諸佛及僧。皆悉充足而亦不盡。譬如涌泉出而不竭。如文殊師利。以一鉢歡喜丸。供養八萬四千僧。皆悉充足。而亦不盡。復次菩薩於此一鉢食。供養十方諸佛。而十方佛前飮食之具。具足而出。譬如鬼神得人一口食。而千萬倍出

又文殊師利問經云。菩薩爲供養佛法僧。及父母兄弟。得畜財物。爲起寺舍造像。爲布施。若有此因緣。得受金銀財物。無有罪過

簡僞緣第三

如賢愚經云。若有檀越。於十六種。具足別請。雖獲福報。亦未爲多。何謂十六。比丘比丘尼各有八輩。不如⑩漫請四人。所得功德福多於彼。十六分中。未及其一。將來末世法欲垂盡。正使比丘畜妻挾子。四人已上。名字衆僧。應當敬如舍利弗目⑪揵連等。爾時彌勒菩薩問衆僧言。若有檀越。請一持戒清淨沙門就舍供養。所得⑫盈利。何如有人得十萬錢。時憍陳如尋卽說言。假使有人得百車珍寶。計其福利。不如請一淨戒沙門就舍供養。得利弘多。舍利弗言。設令有人得一閻浮提滿中珍寶。猶不如請一淨戒者就舍供養。獲利彌多。目*揵連言。正使有人得⑬二天下乃至滿四天下珍寶。其利猶不如請一清淨沙門詣舍供養。得利殊勝

又像法決疑經云。若檀越設食。並請衆僧。遣人防門。遮障比⑭丘及諸老病貧窮乞人。不聽入會。徒喪飮食了無善分

又普廣經云。四輩弟子若行齋戒。心當存想請十方僧。不擇善惡持戒毀戒高下之行。到諸塔寺請僧之時。僧次供養無別異想。其福

① 當＝儀〔元〕〔明〕　② 儻＝傥〔三〕　③ 詔＝招〔三〕〔宮〕　④ 病＝疾〔三〕〔宮〕　⑤（求）＋得〔三〕〔宮〕　⑥ 紝＝衽〔三〕〔宮〕下同　⑦ 禮＋（拜）〔三〕〔宮〕　⑧ 輿＝舉〔三〕〔宮〕　⑨ 座＝敷〔三〕〔宮〕　⑩ 漫＝謾〔宮〕　⑪ 揵＝犍〔三〕〔宮〕*　⑫ 盈＝贏〔宮〕　⑬ 二＝一〔明〕　⑭ 丘＋（尼）〔三〕〔宮〕

衆多無量無邊。若値羅漢四道果人及大心者。緣此功德受福無窮。一聞說法可得至道無上涅槃

又十誦律云。鹿子母別請五百羅漢。佛言。無智不善。若於僧中。依次請一人者。得大功德。果報利益。勝別請五百羅漢。一切遠近無不悉聞

又請僧福田經。及仁王經。種種呵責不許別請。若別請者是外道法非七佛法

又梵網經云。若有檀越來請衆僧。客僧有利養分。僧房主應次第差客僧受請。而先住僧獨受。而不差客僧。房主得無量罪。畜生無異。非沙門。非釋種姓。犯輕垢罪

又智度論云。如有富貴長者。作樂供養衆僧。[1]白僧執事。我次第請僧於舍食。日日須請及至沙彌。執事不聽沙彌受請。諸沙彌言。以何意故。不聽沙彌。答言以檀越不喜請年少故。便說偈言

鬚髮白如雪　齒落皮肉皺
僂步形體羸　樂請如是[2]衆

諸沙彌等。皆是大阿羅漢。如打師子頭。欻然從坐而說偈言

檀越無智人　見形不取德
捨是[3]耆年相　[4]擇取老瘦黑

上尊耆年之相者如佛說偈云

所謂長老相　不必以年耆
形瘦[5]鬚髮白　空老內無德
能捨罪福果　精進行梵行
已離一切法　是名爲長老

是諸沙彌復作是念。我等不應坐觀檀越量僧好惡。卽說偈言

讚歎呵罵中　我等心雖一
是人毀佛法　不應不教誨
當疾到其舍　以法教語之
我等不度者　是則爲棄物

卽時諸沙彌。自變其身皆成老年

*鬚髮白如雪　秀眉垂覆眼
皮皺如波浪　其脊曲如弓
兩手負杖行　次第而受請
擧身皆[6]振掉　行止不自安
譬如白楊樹　隨風而動搖
檀越見此輩　歡喜延入坐
坐已須臾頃　還復年少形
檀越驚怖言　如是耆老相
還變成[7]小身　如服還年藥
是事何由然

諸沙彌言。汝莫生疑。平量是事。甚可傷愍。故現是化。汝當深識之。聖衆不可量。如說偈曰

譬如以蚊嘴　猶可測海底
一切天與人　無能量僧者
僧以功德貴　猶尙不分別
而汝以年歲　稱量諸大德
大小生於智　不在於老少
有智勤精進　雖少而是老
懈怠無智慧　雖老而是少
汝今平量僧　是則爲大失

如欲以一指測知大海底。爲智者之所笑。汝不聞佛說。四事雖小而不可輕。太子雖小當爲國王。是不可輕。蛇子雖小毒能殺人。亦不可輕。小火雖微能燒山野。亦不可輕。沙彌雖小得聖神通。最不可輕。檀越聞是事已見是神通。身驚毛竪。合手向諸沙彌言。諸聖人等。我今懺悔。我是凡夫心常懷罪。今欲請問。於佛僧寶中信心淸淨。何者福勝。答言我等初不見佛僧寶中有增減。何以故。如佛一時入舍婆提城乞食。有婆羅門。姓婆羅埵逝。佛數數到其家乞食。心作是念。是沙門何以來數數。如負其債。佛時說偈言

時雨數數墮　五穀數數成
數數修福業　數數受果報
數數受生法　故受數數死
聖法數數成　誰數數生死

婆羅門聞是偈已。大聖具知我心慚愧。取鉢入舍盛滿美食。以奉上佛。佛不受作是言。我爲說偈故得此食。我不食也。婆羅門言。是食當與誰。佛言。我不見天及人能消是食者。汝持安置小草地若無蟲水中。卽如佛教。持食著無蟲水中。水卽大沸煙火俱出。如投大熱鐵。婆羅門見已驚怖言。未曾有也。乃至食中神力如是。禮佛懺悔。乞出家受戒。漸漸斷結得阿羅漢道。後摩訶憍曇彌。以金色上下寶衣奉佛。佛勸施僧。能消能受。故知佛寶僧寶福無多少。故說偈言

若人愛敬佛　亦當愛敬僧
不當有分別　同皆爲寶故

又法句喩經。世尊說偈云

人[8]道念有意　無食自知少

[1]〔白僧〕－【宋】【宮】　[2]衆＝那【三】【宮】　[3]耆＝少【明】【宮】　[4]擇＝捨【三】【宮】　[5]鬚＝紫【三】【宮】*　[6]振＝假【三】【宮】　[7]小身＝少年【三】【宮】　[8]道＝宏【三】【宮】

從是痛用薄　節消而保壽

又十誦律云。時王舍城中有居士。名尸利仇多。大富多財。是外道弟子。此人每疑。沙門瞿曇有一切智不。行到佛所白言。沙門瞿曇。明日我舍食。佛以彼應度故。默然受請。時居士到舍門外。開作大火坑。令火無[1]煙焰。以沙覆上。卽入舍敷不織坐床。又以毒和食。心生口言。瞿曇若是一切智人。當知此事。若非一切智人。當墮此坑及中毒死。遣使白佛言。飮食已辦。佛語阿難。令諸比丘。皆不得先佛前行。時佛前行。比丘後入。尸利仇多舍火坑。佛變作蓮華池。滿中淨水。旣甘而冷。佛與僧皆行花葉上入舍。坐不織床。變令成織。佛告尸利。當除心中疑。我實是一切智人。居士見二神力。信心卽生尊重於佛。叉手白佛言。此食毒藥。不堪佛食。佛言。但施此食。僧不得病。佛告阿難。僧中宣令。未唱等供一不得食。是佛呪願。婬欲瞋恚愚癡。是世界中毒。佛有實法。除一切毒。以是實語故。毒皆得[2]除。食卽清淨。衆僧飽滿竟。居士於佛前坐[3]聽。卽於坐處得法眼淨。佛還已集僧告言。從今不得在佛前行。及[4]和上師僧上座前行。未唱等供不得食也。又摩德勒伽論云。衆僧行食時。上座應語一切平等。與使唱僧跋。然後俱食(此云等供是)

聖僧緣第四

自大覺泥洹。法歸衆聖。開士應眞。導揚末敎。並飛化衆刹。隨緣攝誘。[5]見殊則同室天隔。應合則異境對顏。宋泰始之末。正勝寺釋法願。正喜寺釋法鏡等。始圖畫聖僧。[6]別坐標擬。迄至唐初。亟降靈瑞。或足趾顯露。半現於[7]床間。或植杖遺跡。印陷於平地。所以梁帝聞而讚悅。敬心翹仰。家國休戚。必祈齋供。到永明八年。帝躬[8]弗愈。雖和鵲廌術。而茵枕猶滯。乃結心發誓。歸命聖僧。勅於延昌殿內。七日祈請。供飯諸佛及衆聖賢。齋室嚴峻。輕塵不動。七日將滿。方感靈應。乃有天香妙氣。洞鼻徹心。映蔽熏鑪。無復芳勢。又足影屣跡。布滿堂中。振錫淸越。響發牖外。覩蹤聞香。皆[9]肅然魄聳。時有徐光顯等十有餘人。咸同見聞。登共奏啓。於是齋坐旣畢。而御膳康復。所以遍朝歸依明驗神應。其後徐光顯等。道俗數人。設齋奉請。並有徵瑞。聖人通感。不可備載

如昔有樹提伽長者。造栴檀鉢。著絡囊中。懸高象牙杙上。作是言。若沙門婆羅門。不以梯杖能得者。卽與之。諸內外道。知欲現神通。皆[10]挑頭而去。賓頭盧聞是事。問目連言。實爾不。答言。實爾。汝師子吼中第一。便往取之。其日連懶佛敎不肯取。賓頭盧卽往其舍入禪定。便於坐上。伸手取鉢。依四分律。當時坐於方石。縱廣極大。遂身飛空。得鉢已還去。佛聞呵云。比丘爲外道鉢。而於未受戒人前。現神通力。從今盡形[11]擯汝。不得住閻浮提。於是賓頭盧。如佛敎勅。往西瞿耶尼。敎化四衆。廣宣佛法。閻浮提四部弟子。思見賓頭盧。白佛。佛聽還座。現神足故。不聽涅槃。勅令[12]爲末世四部衆作福[13]田。其亦自誓。[14]三天下有請悉赴。又阿育王經。海意比丘。從鑊乘空。爲王說偈云

汝身同人身　汝力過人力
應令我知之　爲汝作神力

王發心。請四方僧。說偈云

有諸阿羅漢　當來攝受我
我請阿羅漢　當悉來此處

故依請賓頭盧經云。如天竺優婆塞國王長者。若設一切會者。常請賓頭盧頗羅惰誓阿羅漢。賓頭盧者字也。頗羅惰者姓也。其人爲樹提長者。現神足故。佛過之不聽涅槃。勅令末[15]法四部衆生作福田。請時於靜處燒香禮拜。向天竺摩梨山。至心稱名言。大德賓頭盧頗羅惰誓。受佛敎勅。爲末法人作福田。願受我請。於此處[16]食。若新作屋舍。亦應請之。願受我請。於此舍床敷上宿。若普請衆僧澡浴時。亦應請之言。受我請於此洗浴。及未明前。具香湯灰水澡豆楊枝香油。調和冷暖。如人浴法。開戶請入。然後閉戶。如人浴訖頃。衆僧乃入。凡欲會食澡浴。要一切諸僧。至心求解脫。不疑不昧。信心淸淨。然後可屈。近世有一長者。 聞說賓頭盧大阿羅漢受佛敎勅爲末法人作福田。卽如法施設大會。至心請賓頭盧。氍[17]毹下遍敷好華。欲以驗之。大衆食訖。發氍*毹華皆萎黃。懊惱自責。不知過所從來。更復精竭。審問經師。重設大會。如前布華。亦復皆萎。復更傾竭。盡家財産。復作大會。猶亦如前。懊惱自責。更請百餘法師。求請所失。懺謝罪過。如向上座一人。年老。四布悔

[1]煙焰＝焰煙〔三〕〔宮〕　[2]（消）＋除〔三〕〔宮〕　[3]聽＋（法）〔三〕〔宮〕　[4]和上＝和尚〔三〕〔宮〕　[5]見＝披〔三〕〔宮〕　[6]別＝列〔三〕〔宮〕　[7]床＝牀〔三〕〔宮〕　[8]弗＝疢〔宋〕〔元〕〔宮〕　[9]肅然＝神〔宮〕　[10]挑＝掉〔三〕〔宮〕　[11]擯＝殯〔宋〕〔宮〕　[12]爲末世＝末世爲〔宮〕　[13]（田）－〔聖〕　[14]三＝二〔明〕　[15]法＋（爲）〔三〕〔宮〕　[16]食＋（爲）〔三〕〔宮〕　[17]氍＝毹〔三〕〔宮〕*

其慾答。上座告之。汝三會請我。我皆受請。汝自使奴門中見遮。以我年老衣服弊壞。謂是被擯。賴提沙門。不肯見前。我以汝請欲强入。汝奴以杖打我頭破。額右角瘡是。汝自爲之。何所懊惱。言已不現。長者乃知是賓頭盧。自爾已來。諸人設福。皆不敢復遮門。若得賓頭盧來。其坐處華卽不萎黃。若新立房舍床榻。欲請賓頭盧時。皆當香湯灑地。然香油燈。新床新❶縟。*縟上舊綿敷之。以白練覆上。初夜如法請之。還閉房戶。愼勿輕慢窺看。皆各至心信其必來。精誠感❷徹無不至也。來則*縟上現有臥處。浴室亦現用湯水處。受大會請時。或在上座。或在中坐。或在下坐。現作隨處僧形。人求其異終不可得。去後見坐處華不萎。乃知之矣。述曰。今見齋家。多不依法但逐人情安置凡人。全不憂佛及聖僧座。如前經所說。施主先須預掃灑佛堂。及安置聖僧坐處。洗浴潔身。燒上名香。懸繒幡蓋。散衆❸雜華。手執香鑪。盡誠敬仰。奉請三寶及以聖僧。十方法界一切聖凡。亦皆普請。受弟子請。降屈聖儀。來臨住宅。合家大小。並共虔誠。預前七日已來。發此重心。若是貧家。無好香華。復無安置之處。然須臨時斟酌。未坐前先上好處。安置佛座。掃灑如法。其次好處。安置聖僧座。敷設歎物新白淨者。布綿在上。若施主心重有感。食訖❹候看。似人坐處。卽知報身來赴。若無相現。但化身來。若全輕慢。報化俱不至。 其座不得綵畫錦綺綾羅金銀雜飾及散華置上。雖是羅漢。然其凡僧。同受二百五十別解脫戒。所以不受雜綵金銀等物。若是諸佛菩薩大乘之人。非❺局出家相者。所以得受種種供養。安聖僧座。及以獻食。亦不得越過尺六高處安置。尺六已下。如法僧座則得。亦不得作❻素形聖僧在座安置。儻報身自來。豈可推却。*素像而坐。亦不得在寺將常住僧器盛食。恐報身來。不可觸僧淨器而食。若用鉢盂及俗盤器獻者。卽通化報。最爲如法。若有聖僧錢還入聖僧用。 將買鉢盂匙箸銅椀手巾。及將買上好❼瓷器。背❽上書題記之餘人不敢雜用。日別隨家常食。每日及午。盛食常獻佛及僧。豈非好事。更有餘錢。買取一胡床及一食❾單。食訖澡豆淨洗。置胡床上。以油帊覆之。日別如是。表供養三寶心。常不絕大得功德。若多得錢。卽如西國寺法。及俗人舍。空靜上處。爲聖僧造房堂。隨四時冬夏安物供養。若在夏內。堂內日別敷好淨席。儭身❿單敷。銅盆銅瓶。澡豆淨巾。若⓫至午前幷獻飯食。夜中然燈燒香。隨心量力。如法供養。若至冬寒。安被厚氈炭火。湯水燈明隨時供養。縱有餘長聖僧錢財。不得將入別僧。乃至常住僧用。亦不得入佛法用。亦不得別作聖僧形。數見有人索聖僧錢。⓬綵畫佛形。及四壁畫聖僧迦葉阿難等形。 以賓頭盧羅漢聖人現在不入涅槃。既不得聖僧囑授進止。豈得互用浪將別入。若已用者。並須倍還。不還得罪。故四分律云。許此處不得。異處得罪如似己物他人不問已身餘人輒將作別用豈可得不上來所述。並依經律畢意錄之。不得不行。三寶物重不得互用。恐差之毫⓭毛失之千里。誠言不虛。省己用之。故梁武帝時。漢國大德英儒。共請西域三藏。纂集聖僧法用。翻出五卷。如前所述。略亦同之

施食緣第五

如增一阿含經云。爾時世尊告諸比丘。衆生之類有四種食。長養衆生。何等爲四。所謂段食。或大或小。更樂食念食識食。是⓮謂四食。彼云何段食。謂今⓯人中所食。諸入口之物可食噉者。是謂段食。云何更樂食。謂衣裳繖蓋。雜香華熏火及香油。與婦人集聚。諸餘身體所更樂者。是謂更樂食。云何念食。謂意中所念所想所思惟者。或以口說。或以體觸。及諸所持之法。是謂念食。云何識食。謂意之所知。梵天爲首。乃至有想無想天。以識爲食。是謂識食。以此四食流轉生死

又增一經云。 世尊告阿那律曰一切諸法由食而存。眼以眠爲食。耳以聲爲食。鼻以香爲食。舌以味爲食。身以細滑爲食。意以法爲食。涅槃以無放逸爲食。爾時佛告諸比丘。如此妙法。夫⓰觀食有九事。人間有四食。一段食。二更樂食。三念食。四識食。復有五種。是出世間食。一禪食。二願食。三念食。四八解脫食。五喜食。是出世間之食。當共專念捨除四種之食。求辦出世之食

又正法念經云。若有衆生信心悲心。以種種食施人。命終生質多羅天。受種種樂。命終得受人身。大富饒財。常行正法

又正法念經云。若有衆生見諸病人。施其湯藥令離病苦。命終生欲境天。受五欲樂。從

❶縟＝褥㊂㊐* ❷徹＝緻㊂㊆ ❸雜＝新㊂㊐ ❹候＝後㊂㊐ ❺局＝拘㊂㊐ ❻素＝塑㊂㊐* ❼瓷＝盤㊂㊆ ❽上＝中㊄㊐ ❾單＝氈㊂㊐ ❿單＝禪㊄ ⓫〔至〕－㊂㊐ ⓬綵＝彩㊂㊐ ⓭毛＝釐㊂㊐ ⓮謂＝爲㊇ ⓯人＋(之)㊂㊐ ⓰觀＝飲㊂㊐

天命終。若得人身大富多財。若見病人臨終渴[1]病。以石蜜漿若[2]氷水施此人。命終生清涼天。受天快樂。從天命終得受人身。常離飢渴

又涅槃經云。因曠野鬼神。爲授不殺戒已。以不食肉故。氣力羸弱命欲將終。佛告鬼言。我勅聲聞弟子。隨有佛法處。悉施汝等食。若有住處不能施者。是魔眷屬。非我弟子。聲聞也。然出衆生食時。須有分[3]齊。若食他施主食即[4]須依五分律云。若與乞兒烏狗等。並應量己分內減施與之。不得取分外施（比見道俗至於齋上施主儉約不與逆兒先[5]供衆皆將爲福田僧等不費前食然有衆僧先自飽食已將他殘食施乞兒烏犬等損他施主又自得罪若減己分內將施與人任意多少不論限約也） 又依十二頭陀經云。若得食時應作是念。見渴乏衆生。以一分施之。我爲施主彼爲受者。施已作是願言。令一切衆生[6]與福救[7]乏莫墮慳貪。持至空靜處。滅一段淨石上。施諸禽獸。亦如上願。正欲食時作是念言。身中有八萬戶蟲。蟲得此食皆悉安隱。我今以食施此諸蟲。後得道時當以法施汝。是爲不捨衆生。又灌佛形像經云。佛告大衆。世人多有發意求所願者。布施之日。不計少多。趣使充饒。事業畢竟。殘有餚饍噉食不盡。皆當送與守寺中持法沙門。衆僧自共分之。以出物時當望生福。不應各各競分歸與妻子。是爲種於石上。根株燋盡終無生時。[8]令以布施者餘福重以施僧。是爲施一得萬倍報

又四分律。施僧粥得五種利益。一除飢。二除渴。三消宿食。四大小便調適。五眼目精明。僧祇律。施粥得十種利益。故偈云

持戒清淨人所奉　恭敬隨時以粥施
十利饒益於行者　色力壽樂辭清辯
宿食風除飢渴消　是名爲藥佛所說
欲生人天長壽樂　今當以粥施衆僧

又食施獲五福報經云。佛告諸比丘。當知食以節度受而不損。佛言。人持飯食施人。有五功德。令人得道。智者消息。意度弘廓則獲五福。何等爲五。一曰施命。二曰施色。三曰施力。四曰施安。五曰施辯。何謂施命。人不得食[9]時。顏色憔悴不可顯示。不過七日奄忽壽終。是故智者則爲施食。其施食者則爲施命。其施命者。世世長壽生天世間壽命延長不中天[10]傷。自然福報財富無量。是爲施命。何謂施色。人不得食時。顏色憔悴不可顯示。是故智者則爲施食。其施食者則爲施色。其施色者。世世端正生天世間。顏色諱曄人見歡喜。稽首作禮。是爲施色。何謂施力。人不得食時。身羸意弱所作不能。是[11]爲智者則爲施食。其施食者則爲施力。其施力者。世世。多力生天人間力無等雙。出入進止力不耗減。是爲施力。何謂施安。人不得食時。心愁身危坐起不定。不能自安。是故智者則爲施食。其施食者則爲施安。其施安者。世世安隱生天人間。不遇衆殃。其所到處常遇賢良。財富無量不中天傷。是爲施安。何謂施辯。人不得食時。身羸意弱口不能言。是故智者則爲施食。其施食者則爲施辯。口說流利無所躓礙。慧辯通達。[12]生天世間。聞者歡喜靡不稽首聽採法言。是爲五福食之報也

又增一阿含經云。施有五事名爲應時。一遠來。二遠去。三病時。四冷熱時。五初得果[13]蓏。若得新穀先與持戒精進人。然後自食。又施有三法。一送食至寺名上。就舍供養名中。造食乞施。發心供養名下

又付法藏經云。昔過去九十一劫。毘婆尸佛入涅槃後。有一比丘。甚患頭痛。薄拘羅。爾時作一貧人。見病比丘。即便持一呵梨勒果。施病比丘。比丘服訖病即除愈。緣施果故。九十一劫天上人中。受福快樂未曾有病。最後生一婆羅門家。其母早亡。父便聘妻。拘羅年幼。見母作餅從母索之。後母嫉妬。即捉拘羅擲置鏊上。鏊雖燋熱不能燒害。父從外來。見薄拘羅在熱鏊上。即便抱下。母於後時釜中煮肉時。薄拘羅從母索肉。母益瞋恚尋擲釜中。亦不燒爛。父覓不見。即便喚之。拘羅聞喚。釜中而應。父即抱出平復如故。母後向河拘羅逐去。後母瞋忿而作是言。此何鬼魅妖辟之物。雖復燒煮不能令死。即便捉之擲置河中。值一大魚。即便吞食。以福緣故猶復不死。有捕魚師捕得此魚。詣市賣之。索價既多人無買者。至暮欲臭。薄拘羅父[14]見即隨買。持來歸家。以刀破腹。兒在魚腹。高聲唱言。願父安[15]詳勿令傷兒。父[16]開魚腹抱兒而出。年漸長大求出家。得阿羅漢果。從生至老。年百六十未曾有病。乃至無有身熱頭痛。由施藥故

[1]病＝命【三】【宮】　[2]氷＝冷【三】【宮】　[3]齊＝劑【三】【宮】　[4]〔須〕－【宮】　[5]供＋（養）【三】【宮】　[6]與＝興【三】【宮】　[7]乏＝之【三】【宮】　[8]令＝今【三】【宮】　[9]〔時〕－【三】【宮】
[10]傷＝殤【三】【宮】*　[11]爲＝故【明】　[12]生＋（人）【元】【明】　[13]蓏＝蓏【三】【宮】　[14]見＋（便）【三】【宮】　[15]詳＝庠【三】　[16]開＝闓【明】

得是長壽。五處不死。鏃鑠不燋。釜煮不爛。水溺不死。魚呑不消。刀割不傷。以是因緣。智者應當作如是事。又雜譬喩經云。昔者舍衞國。有一貧家。庭中有蒲[1]桃樹。上有數穗。念施道人。時國王先前請食一月。是貧家力勢不如[2]王。正懸一月。乃得一道人。便持施之。語道人言。念欲施來已經一月。今乃得願。道人語優婆夷。已一月中施。優婆夷言。我但施一穗蒲*桃。那得一月施耶。道人言。但一月中。念欲捨施。則爲一[3]月

食時緣第六

問曰。何名食時。何名過食時。答曰。依四分律云。謂明相出時。始得食粥(明相未出即是非時)乃至日中。案此午時爲法。即是食時(依僧祇律云過此午時影一髮一瞬草葉等即是非)[4]時四天下准此皆同。故毘羅三昧經。世尊爲慧法菩薩說云。食有四種。平旦天食時。午法食時。暮畜生食時。夜鬼神食時。佛斷六趣因。令同三世佛。故[5]日午時是法食時也。過此已後。同於下趣非上食時。故曰非時也。十誦律云。唯天得過中食無罪。又十誦律云。有閻浮比丘。至西[6]拘耶尼。用閻浮提時。拘耶尼比丘。往餘三方。亦如是。若此間宿則用此間時。若在彼宿則用彼間時。餘三方亦爾。故摩德勒伽論問。頗有非時食不犯耶。答曰有。若住北欝單越。用彼食時不犯。餘方亦爾。若在閻浮。日正午時。北方是夜半。東方是日沒。西方是日出。餘方互轉可知

又薩婆多論云。釋時有四。一始從日出乃至日中。其明轉熾。名之爲時。從中已後至[7]後夜分。其明滅沒。故名非時。二從旦至中。是作食時乞不生[8]慳。故名爲時。從中已後至於夜分。是俗人讌會遊戲之時。入村乞食。多有觸惱。故名非時。三從旦至中。俗人作務婬亂未發。乞不生惱。故名爲時。從中已後事務休息。婬戲言笑。入村乞食喜被誹謗。故名非時。四從旦至中。是乞食時。得食濟身。寧心修道。事順應法。故名爲時。從中已後。宜依修道。非乞食時。故名非時

食法緣第七

如大遺教經云。比丘欲食時。當爲檀越燒香三唄。讚揚布施可食美食。又從上座教言。道士各自出澡手漱口已。還各就座而坐。各說一偈。以隨次起。不得踰越

又增一經云。若有供者。手執香鑪而唱時至。佛言。香爲佛使。故須燒香遍請十方(既知燒香本擬請佛。爲凡夫隔目覩不知。佛令燒香遍請十方一切凡聖表呈福事。騰空普赴正行香作唄時一切道俗依華嚴經各說一偈云)

戒香定香解脫香　光明雲臺遍世界
供養十方無量佛　見聞普熏證寂滅

又三千威儀經云。坐受香亦得爲女人行香。恐觸手染著。故開坐受(若恐譏慊令懸放下亦得男子行香女人受香稱前即是)述曰。若得衣食不簡精麁。但得支濟身命令得修道。便合佛意。如[9]膏車須油。何簡精妙。但令運轉得達前所。即是佳事。故雜寶藏經。世尊說偈云

此身猶如車　好惡無所擇
香油及臭脂　等同於調利

又智度論云。食爲行道不爲益身。如養馬養猪無異。若初得食時。先獻三寶後施四生。故華嚴經偈云

若得食時　當願衆生
爲法供養　志在佛道

又優婆塞戒經云。若自造作衣服鉢器。先奉上佛。并令父母師長[10]和上先一受用。然後自服。若上佛者。以花香贖。凡所食噉。要先施於沙門梵志。然後自食。正下食時復須作念。初下一匙時。願斷一切惡盡。下第二匙時。願修一切善滿。下第三匙時。所修善根。迴施衆生普共成佛。若不能口口作念。臨欲食時。總作一念亦得。故摩德勒伽論云。若得食時口口作念。若得衣時著著作念。入房時入入作念。若鈍根者總作一念。故華嚴經第六卷。菩薩有一百四十願。凡所施[11]爲皆誦偈念。如此食者。非有煩惱非離煩惱。理事會通。利生物善。故增一阿含經云。施中上者不過法施。業中上者不過法業。恩中上者不過法恩。若過飽食。則氣急身滿百脈不通。[12]令心壅塞坐念不安。[13]若限分少食。則身羸心懸。氣[14]慮無固。故增一阿含經偈云

多食致患苦　少食氣力衰
處中而食者　如稱無高下

薩遮尼乾子經偈云

噉食太過人　身重多懈怠
現在未來世　於身失大利
睡眠自受苦　亦惱於他人
迷悶難[15]寤寐　應時籌量食

又五分律云。若月直監食人。欲知生熟醎酢。得貯掌中舌舐嘗之(齋法經不許口嘗者爲無好心貪心嘗故犯罪)

[1]桃＝萄(三)(宮)*　[2]王＝正(明)　[3]月＋(施也)(明)　[4]時＋(也)(三)(宮)　[5]日＝曰(三)(宮)　[6]拘＝瞿(明)*　[7]後＝從(宋)(宮)　[8]慳＝惱(三)(宮)　[9]膏＝告(宋)(宮)　[10]和上＝和尚(明)　[11]爲皆＝皆爲(三)(宮)　[12]令＝合(明)　[13]若＝老(明)　[14]慮＝處(三)(宮)　[15]寤寐＝寐寤(宋)(宮)，覺寤(元)(明)

述曰。所以出家之人。欲食之時。先以淨手從他受者。爲出家高勝。不同凡下故。須受已而食。故薩婆多論。比丘受食。凡有五意。一爲斷竊盜因緣故(自取而食亦同盜想)二爲作證明故(儻有失脫不干比丘)三爲止誹謗故(出家自取非是高勝)四爲成少欲知足故(若當不受非同俗衆)五爲生他信敬心(見受而食外道生信)如昔有一比丘。與外道共行止一樹下。樹上有果。食時將到。外道語比丘❶云。上樹取果。比丘言。我戒法中。樹過人不應上。又語比丘言。何不搖樹取果。比丘言。我戒法中。不得自搖樹落果。外道聞已。自上樹取果。擲地與之。語比丘言。取果食。比丘言。我戒法中。不得不受而食。外道下樹取果。授與比丘。外道既見如此。於一❷果尚有如此法❸用。何況出世之法。外道遂生信敬心。知佛法清淨不同外道。於是即隨比丘。於佛法中出家修道。尋得漏盡

又舍利弗問經云。佛言。外道梵志尚知受取。況我弟子而不受食。但一切諸物不得不受。唯除生寶及施女人。若作法者。猶應授與體上之衣。若貯金器。受則制施

述曰。一切僧食並須平等。無問凡聖上下均普。故僧祇律云。若檀越須食多與上座者。上座應問。一切僧盡得爾許不。答止上座得耳。應言一切平等與。若言盡得者。應受。僧上座法。不得隨下便食。待行遍唱等供已。然後得食。上座之法。當徐徐食。不得速食竟在前出去。應待行水。隨順呪願已。然後乃出

又處處經云。佛言。中後不食。有其五福。一者少婬。二者少臥。三者得一心。四者無有下風。五者身得安隱。亦不作病。是故沙門知福不食

述曰。若於食長貪。增加煩惱。即須觀厭作不淨之想。故智度論云。說厭想者。應當觀是食從不淨生。如肉從精血水道生。是爲膿蟲住處。如❹蘇乳酪血變所成。與爛膿無異。厨人汚垢種種不淨。若著口中。腦有爛涎二道流下。與唾和合然後成味。其狀如吐。從腹門入。地持水爛。風動火煮。如釜熟糜。滓濁下沈。清者在上。譬如釀❺酒。滓濁爲屎。清者爲尿。咽有三孔。風吹膩汁。散入百脈。與先血和合。凝變爲肉。從新肉生脂骨髓。從是中生身根。從新舊肉合。生五情根。從此五根生五識。五識次第生意識。分別取相籌量好醜。然後生我我所心等。諸煩惱及諸罪業。復次思惟此食。❻功夫甚重。計一鉢之飯。作夫流汗。集合並之。食少汗多。此食辛苦如是。入口即成不淨。宿昔之間變❼爲屎尿。本是美味。惡不欲見。行者自思。如此弊食。我若貪著。當墮三塗如是觀食。當厭五欲。譬如有一婆羅門。修淨潔法有事緣故。到不淨國。自思我當云何得免不淨。唯當乾食。可得清淨。見一老母賣白髓餅。而語之言。我有因緣。住此百日。常作餅送來。多與汝價。老母日日作餅送之。婆羅門貪著飽食歡喜。老母作餅。初時白淨。後轉無色無味。即問老母。何緣爾❽耶。母言。癰瘡❾差故。婆羅門問。此何謂耶。母言。我大家夫人。隱處生癰以麵蘇❿拊之。癰熟膿出。和合蘇餅。日日如是。以此作餅與汝是以餅好。今夫人癰⓫差。我當何處更得。婆羅門聞之。兩⓬捲打頭。搥胸乾嘔。我當云何。破此淨法。我爲了矣。棄捨緣事馳還本國。行者亦爾。著是飲食。歡喜樂噉不觀不淨。後受苦報悔將何⓭及

食訖緣第八

如十誦律云。有比丘受他請食。默然入默然去。諸居士呵責云。我等不知食好不好。諸比丘白佛。佛言。從今食時。爲施主唄讚呪願。不知誰作。佛言。上座作。若上座不能。差次第能者應作。故僧祇律云。上座應知。前人爲何等施。當爲應時呪願

又波離論云。出家僧尼白衣等。齋訖不用澡豆末互摩等用澡口者。皆不成齋。如過去有比丘字蓮提。六十歲持齋戒不闕。唯一日食用互摩豆屑等成齋。若不爾者皆不成齋。此經無目。依出要律儀云。互摩者牛糞是也。若依此經豈用牛糞淨口耶。舍法師傳記云。西方俗人外道等。宗事梵天牛等。以此二事。能生萬物養育人民。故將牛糞以淨道場。佛隨俗法亦以爲淨。然不用淨口耶。若依四分律等。但護行住坐臥四種威儀。食五正食。四相不乖便成齋法。不論澡豆淨口成齋。時節若過威儀若失。縱用澡豆亦不成齋。又善見論云。齋已吐食。未出咽喉還咽無犯。若出還咽犯罪。又僧祇律云。食已若渴。佛令取一切穀豆麥煮。不破者非時取汁得飲。若蘇油蜜及石蜜。諸生果汁等。要以水淨得飲。若器底殘水被雨瀨。亦名爲淨。善見論云。舍樓伽果漿。澄汁使清。非時得飲(謂藕根⓮是)摩德勒伽論云。沙

❶云＝言㊂㊇　❷果＋(上)㊂㊇　❸〔用〕－㊂㊇　❹蘇＝酥㊂㊇下同　❺酒＝洒㊇　❻功＝工㊂㊇　❼爲＝成㊂㊇　❽耶＋(老)㊂㊇　❾差＝味㊂㊉㊇，瘥㊊　❿拊＝付㊂㊇　⓫差＝瘥㊂㊇　⓬捲＝拳㊂㊇　⓭及＋(乎)㊂㊇　⓮是＝也㊊

糖漿。亦得非時飲。僧祇律云。人有四百四病。風大百一。用油脂治之。火大熱病百一。用蘇治之。水大冷病百一。用蜜治之。雜病百一。隨用上三藥治之。十誦律云。石蜜非時不得輒噉。有五種人得非時食。謂遠行人。[1]病人。食少人。若施水處。和水得飲。五分律云。聽飢渴二時得飲(故知無病非時縱是石蜜蘇油等亦不得食之)僧祇律云。胡椒蓽茇。蘱訶梨勒等。此藥無時[2]食。和者聽非時[3]服。又四分律云。一切苦辛鹹甘等。不任爲食者。聽非時盡形作藥服。善見論云。一切樹木。及果根莖枝葉等。不任爲食者。並得作盡形藥服

述曰。比見諸人。非時分中。食於時食。何者是耶。謂邊方道俗等。聞律開食果汁漿。遂即食乾棗汁。或生梨蒲*桃石榴。不[4]擣汁飲幷子總食。雖有*擣汁。非澄使清。取濁濃汁幷滓而食。或有聞開食舍樓伽果漿。以患熱病。遂取生藕根生食。或有取清飯漿飲。或身無飢渴。非時食蘇油蜜石蜜等。或用杏仁煎作稠湯。如此濫者非一。不可具述。若准十[5]誦非前遠行等五種之人。不得輒食。食便破齋。見犯者多。故別疏記頌曰

[6]令月建清齋　佳辰召無[7]强
四部依時集　七衆會[8]升堂
蕭條清梵擧　哀[9]宛動宮商
香氣騰空上　乘風散遐方
歎德研沖邃　詞辯暢玄芳
[10]折煩呈妙句　臨時折婉章
緇素相依託　財法發神光

諸經要集卷第五

福田今夕滿　恩[11]慧導存亡

諸經要集卷第[12]六

*西明寺沙門*釋道*世*集

受齋部第八[13](此有三緣)　[14]破齋部第九
富貴部第十　貧賤部第十一

[15]述意緣　引證緣

述意緣第一

夫正法所以流布。貴在尊經。福田所以增長。功由齋戒。故捨一飡之供。福招餘糧。施一錢之資。果超天報。所以福田可重。財果可輕。其樹無遮之會。等招無限之福也

引證緣第二

又舊雜譬喩經云。昔有四姓請佛飯時。有一人賣牛湩。大姓留止飯。教持齋戒。受聽經已乃歸。婦言。我朝相待未飯。便强令夫飯。壞其齋意。雖爾七生天上。七生世間。師曰。一日持齋。有六十萬歲餘糧。復有五福。一曰少病。二曰身安隱。三曰少婬意。四曰少睡臥。五曰得生天上。常識宿命所行事也。又波斯匿王。欲賞末利夫人香瓔。喚出宮視。夫人於齋日著素服而出。在六萬夫人中。明如日月。倍好如常。王意悚然[16]加敬。問曰。有何道德炳然有異。夫人白王。自念少福稟斯女形。情態垢穢日夜命促。懼墜三塗。是以日[17]月奉佛法齋。割愛從道。世世蒙福。願以香瓔奉施世尊

又中阿含經云。爾時鹿子母毘舍佉。平旦沐浴著白淨衣。將子婦等眷屬。往詣佛所。稽首作禮白世尊曰。我今欲持齋齋。世尊問曰。居士婦今持何等齋耶。齋有三種。云何爲三。一者放牛兒齋。二者尼[18]揵齋。三者聖八支齋。云何名放牛兒齋者。若放牛兒朝放澤中晡收還村。彼還村時作如是念。我今日在此處放牛。明日當在彼處放牛。我今日在此處飲牛。明日當在彼處飲牛。我牛今日在此處宿止。明[19]日當在彼處宿止。如是有人。若持齋時作是思惟。我今日食如此之食。明日當食如彼食也。我今日飲如此之飲。明日當飲如彼飲也。我今日含消如此含消。明日當含消如彼含消。其人於此晝夜。樂著欲過。是名放牛兒齋。若如是持齋。不獲大利。不得大果。無大功德。不得廣布。云何名尼*揵齋耶。若出家尼*揵者。彼勸人曰。汝於東方過百由延。外有衆生者。擁護彼故棄捨刀杖。如是南西北方亦爾。或脫衣裸形。我無父母妻子。勸進虛妄言將爲眞諦。或執苦行。自餓諸邪法等。是名尼*揵齋也。若如是持齋者。亦不[20]獲大利。不得大果。無大功德。不得廣布。云何名爲聖八支齋。多聞聖弟子。若持齋時作如是思惟。阿羅訶眞人盡形壽。離殺斷殺。棄捨刀杖。有慚有愧。有慈悲心。饒益一切乃至蜫蟲。於殺淨心。乃至盡形壽。離非時食。斷非時食。一食不夜食。樂於時食。我以此支。於阿羅訶等同無異。是故說齋。彼住此聖八支齋已。於上當復憶念。如來無所著等十號出世淨法。捨

[1] 病＋(不得食)【三】【宮】 [2] 〔食〕－【宮】 [3] 服＝食【宮】 [4] 擣＝濤【宮】* [5] 誦＋(律)【三】【宮】 [6] 令＝今【宋】【宮】 [7] 强＝疆【三】【宮】 [8] 升＝陞【三】【宮】 [9] 宛＝婉【三】【宮】 [10] 折＝析【三】 [11] 慧＝惠【三】【宮】 [12] 六＋(上)【明】 [13] 三＝二【三】【宮】 [14] 〔破齋…一〕十六字－【明】，〔破齋…緣〕二十二字－【宮】 [15] 〔述意…緣〕六字－【宋】【元】* [16] 加＝而【三】【宮】 [17] 月＝日【明】 [18] 揵＝犍【三】【宮】* [19] 〔日〕－【三】【宮】 [20] 獲＝得【三】【宮】

離穢汚惡不善法。是名聖八支齋也。若族姓女持聚八支齋者。身壞命終得生六欲天。遠得四沙門果

又菩薩受齋經云。某自歸佛。自歸法。自歸比丘僧。某身所行惡。口所言惡。意所念惡。今已除棄。某若干日若干夜。受菩薩齋。自歸菩薩。佛告須菩提。菩薩齋日有十戒

第一菩薩齋日。不得著脂粉華香

第二菩薩齋日。不得歌舞捶鼓[1]妓樂莊飾

第三菩薩齋日。不得臥高床上

第四菩薩齋日。過中已後不得復食

第五菩薩齋日。不得持刀金銀珍寶

第六菩薩齋日。不得乘車牛馬

第七菩薩齋日。不得捶兒子奴婢畜生

第八菩薩齋日。皆持是齋。從分檀布施得福。菩薩齋日去臥時。於佛前叉手言。今日一切十方。其有持齋戒者。行六度者。某皆助安無量。勸助歡喜。福施十方。一切人非人等。所在勤苦厄難之處。皆令得福。解脫憂苦。出生爲人。安隱富樂無極

第九菩薩齋日。不得飮食盡器中

第十菩薩齋日。不得與女人相形笑共坐席。女人亦爾。是爲十戒。不得犯。不得教人犯。亦不得勸勉人犯。菩薩解齋法言。南無佛南無法南無比丘僧。某若干日若干夜。持菩薩齋。從[2]分檀布施。當得六波羅蜜。如諸菩薩六萬菩薩法。齋日夜。一分禪。一分讀經。一分臥。是爲菩薩齋日法。從正月十四日受。十七日解。從四月八日受。十五日解。從七月一日受。十六日解。從九月十四日受。十六日解

述曰。既受齋已。若欲解齋。要待大。明相出時。始得食粥。不爾破齋。何名明相。如薩婆多論云。明相有三種色。若日照閻浮提樹。卽有黑色。若照樹葉。則有青色。若過樹葉則有白色。於三色中白色爲正。始得解齋食其粥也。

又僧祇律云。佛住舍衞城。南方有邑名大林。時有商人驅八頭牛。到北方俱多國。有一商人。共在澤中放牛。時有離車捕龍食之。捕得一龍女。女受[3]布薩法。無有害心。然離車穿鼻牽行。商人見之卽起慈心。問離車言。汝牽此龍欲作何等。答言。我欲殺。商人言。勿殺我與汝一牛貿取。捕者不肯。乃至八牛。方言。此肉多美。今爲汝故我當放之。時商人恐。放龍女去已。商人念言。此是惡人。恐復追逐更還捕取。放別池中。隨逐看之。龍變爲人語商人言。天施我命今欲報恩。可共入宮當報天恩。商人答言。龍性卒暴瞋恚無常。或能殺我。答言。不爾。前人繫我。我力能殺彼人。但已受*布薩法。都無殺心。何況天今施我壽命。而當加害。若不去者。小住此中。我先[4]屏當。卽便入去。後入宮內見。龍門邊二龍繫在一[5]邊。商人問言。汝爲何事被繫。答言。此龍女半月中三日受齋法。我兄弟守護此龍女。爲不堅固。爲離車所捕。以是被繫。唯願天慈語令放我。龍女*屏當已。卽呼入宮。坐寶床上。龍女白言。龍中有食能盡壽消者。有二十年消者。有七年消者。有閻浮提人食者。未知天今欲食何食。答言。欲須閻浮提[6]食。卽持種種飮食與之。商人問龍女言。此龍何故被繫。龍女言。此有過我欲殺之。商人言。汝莫殺。[7]不爾要當殺之。商人云。汝放彼者我當食耳。白言。不得直爾放之。當罰六月擯置人間。商人見龍宮中。種種寶物莊嚴宮殿。商人便問言。汝有如是莊嚴。用受布薩何爲。答言。我龍法有五事苦。何等爲五。爲生時眠時婬時瞋時死時。一日之中三過。皮肉落地。熱沙[8]曝身。復問。汝欲求何等。答言。樂人道中生。爲畜生中苦。不知法故。欲就如來出家。龍女卽與八餅金語言。此金足汝父母眷屬終身用之不盡。語言。汝合眼。卽[9]以神變持著本國。以八餅金持與父母。此是龍金。截已更生。盡壽用之不可盡時（思念人慈不[10]得不行暫救龍女恩報彌[11]鍾況持大齋[12]受福何盡）

頌曰

禁醴絲芳味　持身唯節儉

一坐肅容儀　五萬豐餘[13]歛

戒香飛且馥　情關閑[14]愈掩

勿言徒辛苦　終然越危嶮

破齋部第九（此有二緣）

*述意緣　引證緣

述意緣第一

惟夫無常苦[15]空之本。念生老病死之源。長夜哀倒懸之苦。漂淪愍隨流之急。思之困厄。亦深可懼也。良由福田輕薄。信施難消。齋戒無固。事等坏瓶易毀難持。又同霜露。我人轉[16]盛著逾膠漆。不懼累劫之殃。但憂一身之命。所以飽食長眠何異豗犬。破齋夜食鬼道無殊。是故施主失應供之福。衆僧損良田之

[1] 妓＝伎【三】【宮】 [2] [分]－【三】【宮】 [3] 布＝著【三】【宮】* [4] 屏當＝摒擋【三】* [5] 邊＝挂【三】【宮】 [6] 食＋(者)【三】【宮】 [7] 不＝之【三】【宮】 [8] 曝＝焊【三】【宮】 [9] 以＝已【宋】 [10] 得＝可【三】【宮】 [11] 鍾＝重【三】【宮】 [12] 受＝愛【明】 [13] 歛＝斂【明】* [14] 愈＝逾【三】【宮】 [15] 空＝望【明】 [16] 盛＝熾【三】【宮】

美也

引證緣第二

如舍利弗問經云。舍利弗白佛言有諸檀越。造僧伽藍。厚置資給。來世僧有似出家僧。非時就與食僧。索食而食。與者食者得何等罪。其本檀越得何等福。佛言。非❶時者。是破戒人。是犯盜人。非時與者。亦破戒人。亦犯盜人。盜檀越物。是不與取。非施主意。施主無福。以失物故。猶有發心置立之善。舍利弗言。時受時食食不盡者。非時復食。或有時受至非時食。復得福不。佛言。時食淨者。是即福❷田。即出家。是即僧伽。是即天人良友。是即天人導師。其不淨者。猶為破戒。是大劫盜。是即餓鬼。為罪窟宅。非時索者。以時非時輒與。是典食者。是名退道。是名惡魔。是名三惡道。是名破器。是癩病人。壞善果故。偷乞自活。是故諸婆羅門不非時食。外道梵志亦不邪命食。況我弟子。知法行法而當爾耶。凡如此者。非我弟子。是盜我法利。著無法人。是名盜食非法之人。盜與盜受。一圞一撮。片鹽片酢。皆死墮燋腸地獄吞熱鐵丸。從地獄出生猪狗中。食諸不淨。又生惡烏人怪其聲。後生餓鬼。還伽藍中。處其圊內噉食糞穢。並百千萬歲。更生人中貧窮下賤。人所棄惡。不可言說。人不信用。不如盜一人物其罪尚輕。劫奪多人❸故。良福❹田故。斷絕出世道故。又*揵陀國王經云。佛在世時。時有國王號名*揵陀。奉事婆羅門。婆羅門居在山中。多種果樹。時有❺擔樵人毀其果樹。婆羅門見之。便將詣王所言。是人無狀殘敗我果樹。王當治殺。王敬事婆羅門。不敢違之即為殺之。自後未久。有牛食人稻。其主❻逐捶折其一角。血流❼被面痛不可忍。牛徑到王所自言。我實無狀食此人少稻。今折我角。稻主亦追到王所。王曉鳥獸語。王語牛言。我當為汝殺之。牛即報言。今雖殺此人。亦不能令我不痛。但當約勅後莫取之如我。王便感念言。我事婆羅門。但坐果樹令我殺人。不如此牛。今事此道。復不免生死。何用此道。便到佛所。五體投地為佛作禮。願受五戒十善。佛言。布施持戒現世得福。忍辱精進。一心智慧。其德無量。後生天上。王即歡喜得須陀洹。阿難白佛言。此王與牛本何因緣。佛言。乃昔拘那含牟尼佛時。王與牛為兄弟。作優婆塞共持齋戒。一日一夜。王守法精進。不敢懈怠。壽終昇天。天上壽盡下為國王。牛時犯齋夜食。❽終受其罪。罪畢復作牛五百世。尚有宿識。故來開悟王意。牛後七日壽終。上生天上。佛言。四輩弟子。受持齋戒不可犯也

又法句喻經云。佛在舍衛國祇樹給孤獨園精舍中。❾為天龍鬼說法。東方有國。名薜多羅❿婆提。有婆羅門等五百人。相率欲詣恒水岸邊。有三祠神池。沐浴垢穢裸形求仙。如尼*揵法。由大澤迷不得過。中道乏糧。遙望見一大樹。如有神氣。想有人居。馳趣樹下。⓫可無所見。婆羅門舉聲大哭。飢渴⓬委厄窮死斯澤。樹神現身。問諸梵志。道士那來今欲何行。同聲答曰。欲詣神池澡浴望仙。今日飢渴幸哀矜濟。樹神舉手。百味飲食從手流溢。給衆飲食皆得飽滿。其餘飲食足供道糧。臨當別去。詣神請問。本行何德致此巍巍。神答梵志。吾本所居在舍衛國。時國大臣名須達。飯佛衆僧。於市⓭買酪無提酪者。倩我提之。往到精舍使我斟酌⓮訖行澡水。儼然聽法。一切歡喜稱善無量。時我奉齋。暮還不飡。婦怪問我。不審何恨也。見長者須達。於園⓯飯佛。請我往齋。齋名八關。其婦瞋恚忿然言曰。瞿曇亂俗。奚足採納。君毀⓰遺則觸從此釁。䟃迫不已。便共俱食。時我⓱爾夜年壽算盡。終於夜半。神來生此。為此愚婦破我齋法。不⓲卒其業。來生斯澤作此樹神。提酪之福手出飲食。若終齋法應生天上封受自然。即為梵志而作頌曰

祠祀種禍根　日夜長枝條
唐苦敗身本　法齋度世仙

又百緣經云。佛在舍衛國祇樹給孤獨園。於其初夜有五百天子。齎持香華。光明赫奕照祇洹林。來詣佛所。禮已却坐。佛為說法得須陀洹果。遶佛三匝還詣天宮。於其晨朝。阿難請問諸天來緣。佛告阿難。乃往過去迦葉佛時。有二婆羅門。隨從國王來詣佛所。禮拜問訊。時彼從中有一優婆塞。勸二婆羅門共受齋法。一求生天。二求人王。受已俱還諸婆羅門。聚會之處。諸婆羅門言。汝等飢渴可共飲食。殷勤數勸不免。其意求生天者即便飲食。以破齋故不果所願。其後命終生於龍中。不食者得作國王。以其先身共受齋故。生彼國

❶時＋（食）㊂㊪　❷田＋（是）㊂㊪　❸故＝其㊂㊪　❹田＝由㊄　❺擔＝採㊂　❻逐＝逢㊂㊪　❼被＝備㊂㊪　❽（壽）＋終㊂　❾為＋（諸）㊂㊪　❿婆＝波㊂㊪　⓫可＝了㊂　⓬委＝餧㊄㊪　⓭買＝市㊂㊪　⓮訖＝設㊪　⓯飯＝供㊂㊪　⓰遺＝道㊂　⓱爾＝今㊂　⓲卒＝畢㊂㊪

王園池水中。時守園人。日日常送種種果菰。奉上獻王。於池水中得一美果。色香甚好。作是念言。我雖出入。常爲門監所見前却。我持此果當用與之。作是念已。尋卽持與。門監得已復作是念。我[1]唯出入。復爲黃門所見前却。當用與之。作是念已尋卽持與。黃門得已復作是念。夫人爲我常向國王歎譽我德。我持此果當用與之。作是念已卽便持與。夫人得已復上大王。王得果已卽便食之。覺甚香美。卽問夫人。汝今何處得是果來。夫人卽時如實對曰。我從黃門得是果來。如是展轉推到園子。王卽召呼。吾園之中有是美果。何不見送。乃與他人。園子於是本末自陳。王不聽言而告之曰。自今已後常送此果。若不送者殺汝。園子還歸入其園中。號啼涕泣不能自制。此果無種何由可得。時彼龍王。聞是哭聲化作人形。來問之言。汝今何以啼哭乃爾。園子具答所由。龍聞是語。還入水中取好美果。著金[2]槃[3]上持與園子。因復告言。汝持此果。奉上獻王。幷說吾意云。我及國王。昔佛在世。本是親友。俱作梵志共受八齋。各求所願。汝戒完具得作國王。吾戒不全生在龍中。我今還欲奉修齋法。求捨此身。願爲語汝王。爲我求八關齋文。送來與我。若其相違。吾覆汝國用作大海。園子於是納受果*槃。奉獻王已。因復說龍所囑之語。王聞是已。甚用不樂。所以然者。當爾之時。乃至無有佛法之名。況復得有八關齋文。若其不獲恐見危害。思念此理無由可辦。時彼國王有一大臣最可敬重。而告之言。龍從我索八關齋文。仰卿得之。大臣答曰。今世無法云何可得。王復告言。汝若不獲。吾必殺卿。大臣聞已。[4]却退至家。顏色異常。甚用愁惱。時臣有父。年在耆舊。每從外來見子顏色改易異常。尋則問言。卽向父說委曲諸理。父答子言。吾家[5]堂柱。我見有光。汝爲就伐試取。破看之得經二卷。一是十二因緣。二是八關齋文。大臣得已甚用歡喜。著金*槃上奉獻與王。王得之喜不能自勝。送與龍王。龍王得已甚用歡喜。齎持珍寶贈遺與王。各還所止。共五百龍子。勤加奉修八關齋法。其後命終生忉利天。來供養我。是彼光耳。佛告阿難。欲知彼時五百龍子奉修齋法者。今五百天子是。佛說是緣時。有得四沙門果者。有發無上菩提心者。聞佛所說。歡喜奉行

頌曰

勳功九仞罷崇山　頓駕千里倦長路
改塗悔善因芳[6]音　易情染惡良[7]妖嫗
五福精修既不成　八關守戒誰能護
攸攸極夜爾何期　[8]森森愛[9]流安可度

富貴部第十此有二緣

*述意緣　引證緣

述意緣第一

夫行善感樂。如影隨形。作惡招苦。猶聲發響。故富同[10]珠玉。貴若蕭曹。錦繡爲衣。金銀作屋。雲起龍吹之前。鳳生鳳管之上。趨鏘廣殿。容與長廊。[11]伸珠履於丹墀。珥金蟬於靑[12]鏁食則珍羞滿席。海陸盈前。鼎味星羅。芬馨雲布。坐則高堂雅室。玉砌珠簾。絲竹[13]鼓管。淒淸飄颺。臥則蘭燈炳曜。[14]繡晃垂陰。錦被旣敷。獮氈且拂。行則驅馬電飛。輦輿雷動。千乘萬騎。隱隱闐闐。略述福因。善報如是。由昔行檀。受斯勝利也

引證緣第二

如賢愚經云。昔佛在世時。舍衞國有一長者。豪貴巨富生一男兒。面貌端正世所希有。父母歡喜。因爲立字名檀彌離。年漸長大其父命終。波斯匿王。卽以父爵而以封之。受王封已。其家舍宅變成七寶。諸庫藏中。悉皆盈滿種種寶物。時王太子字毘琉璃。遇得熱病。諸醫處藥。啓王云。須牛頭栴檀用塗其身。當得除愈。王卽[15]募覓。若有得者。一兩之直賞金千兩。無持來者。有人白王。檀彌離家舍內大有。時王聞已。躬自往求。到檀彌離長者門前。見其外門純是白銀。卽遣門人入通消息。時守門人入白長者。波斯匿王今在門外。長者聞已卽出奉迎。請王入門。內見有一女。面首端正世間無比。坐白銀床。紡白銀縷。小女十人侍從左右。時王問言。是卿婦耶。長者答言。是守門婢。其小女者。通白消息。次入中門。純紺琉璃。門內有女坐琉璃床。面首端正倍勝於前。左右侍從[16]倍復前數。次入內門。純以黃金。門內一女面首端正。復倍勝前。坐黃金床紡黃金縷。左右侍從復倍上數。王復問言。是卿婦耶。長者答言。是守門婢。入到舍內。見琉璃地。屋間鳧鏤種種百獸。風吹動之形現地上。王見謂水怖不敢前。語長者言。餘更無地。殿前作海。彌離白王。是琉璃地非是水也。

[1] 唯＝雖(三)(宮)　[2] 槃＝盤(三)(宮)*　[3] 上＝子(宋)(宮)　[4] 却＝卽(三)(宮)　[5] (堂)－(宋)(元)(宮), 堂＝前(明)　[6] 音＝肓(宋)(元)(宮)　[7] 妖＝奴(宮)　[8] 森森＝淼淼(明)　[9] 流＝林(宮)　[10] 珠玉＝朱頓(明)　[11] 伸＝曳(三), 申(宮)　[12] 鏁＝瑣(三)(宮)　[13] 鼓管＝管鼓(三)(宮)　[14] 晃＝幌(明)　[15] 募＝慕(明)　[16] 倍復＝復倍(三)(宮)

即脫手上七寶環❶玔。擲著于地。礙壁乃住。王知地已即共入內。昇七寶殿。婦在殿上坐琉璃床。更有寶床請王令坐。時婦見王眼中淚出。王問之言。何故不喜眼中淚出。婦答大❷喜。但於今者。聞王身上煙氣。是以淚出。王即問言。家不然火耶。答言。不也。王復問言。用何作食。婦答王❸曰。須食之時。百味自至。王復問言。不須明耶。婦答王言。用摩尼珠而以照之。遍室大明。時檀彌離跪白王曰。大王何故勞屈尊神到此。波斯匿王具以事答。長者聞已。即將王入遍示諸藏。七寶盈滿。牛頭香積不可稱計。王須任取。王取二兩。遣人先送。王敬語之。今有佛出卿聞不耶。彌離答言。云何名佛。王即為說。彌離歡喜即往佛所。佛為說法得須陀洹果。尋即出家得阿羅漢。三明六通具八解脫。阿難見已而白佛言。此檀彌離宿❹殖*何業。生於人中受天福報。又值世尊出家得道。佛告阿難。乃往過去九十一劫。有佛出世號毘婆尸。入涅槃後於像法中。有五比丘共立要契。在一林中精勤修道。語一比丘。此去城遠乞食勞苦。汝當為福。一夏乞食供養我等。其一比丘。即便入城勸諸檀越。日為送食。四人身安。專精行道得阿羅漢。即語此人。緣汝之故我等安隱。所作已辦。汝願何等。其人聞已歡喜發願。使我來世天上人中富貴自然值佛獲道。緣是功德。從是❺以來九十一劫不墮惡道。天上人中常處豪貴。所須自然。今值我故出家得道。又賢愚經云。昔佛在世時。舍衛國中有一長者。其家巨富。財寶無量不可稱計。生一男兒。身體金色端正少雙。父母見已歡喜無量。因為立字名曰金天。其生之日。家中自然出一井水。縱廣八尺深亦八尺。汲用能稱人意。須衣出衣。須食出食。金銀珍寶一切所須。作願取之如意即得。兒年長大才藝博通。其父念言。我兒端正容貌絕倫。要覓名女金容妙體類我兒者。當往求之。時閻婆國有大長者。而生一女。字金光明。端正非凡。身體金色晃❻婧照人。初生之日。亦有自然八尺井水。其井亦能出種種寶。衣服飲食一切所須。稱適人情。其父母自念言。我女端正人中英妙。要得賢士金色光曜類我女者。乃共為婚。其女名稱遠徹。金天遂娶為婦。後時金天。請佛及僧飯食供養。飯食訖已。佛為說法。金天夫婦及其父母。悉皆獲得須陀洹果。金天夫婦。俱白父母求索出家。父母即聽。既出家已。夫婦並得阿羅漢果。一切功德皆悉具足。阿難見已而白佛言。金天夫婦宿*殖何福。生豪族家身體金色。復有自然八尺井水。出種種物。佛告阿難。乃往過去九十一劫。毘婆尸佛入涅槃後。有諸比丘。遊行教化到一村中。村人見僧競共供養。時有夫婦二人❼貧窮家無升斗。其夫見他供養眾僧。向婦啼哭懊惱。淚墮婦臂上。婦即問夫。何故啼哭。夫答婦言。我父在❽日。積財滿藏富溢難量。至我身上貧窮困極。本日雖有而不布施。今日值僧貧無可施。前身不施今❾致此貧。今又不施未來轉劇。吾思惟此。是以懊惱。婦語夫言。雖有空意無錢可施。知當如何。婦又語夫。試至故舍。遍推覓之。儻或得之。夫遂往覓得一金錢。持至婦所。其婦爾時。有一明鏡。復得一瓶。盛滿淨水。安錢瓶中。以鏡著上。夫婦同心持布施僧。發願而去。緣是功德。從是*以來。九十一劫不墮惡道。天上人中恒為夫婦。身體金色受福快樂。今值我故出家得道

又出曜經云。昔佛在世時。迦毘羅衛國中。有目連同產弟。大富饒財七寶具足。庫藏盈溢。奴婢僕從不可稱計。時目*揵連。數往弟家而告弟曰。聞卿慳嫉不好布施。佛常說施獲報無數。卿今施者得福無量。弟聞兄教開藏布施。更立新藏欲受其報。未經旬日財寶竭盡。故藏悉空。新藏無報。其弟懊惱向兄說曰。前見兄勅。施獲大報不敢違教。諸來求乞。竭藏施盡。故藏悉空。新藏無報。將無為兄所疑誤耶。兄曰。止止。莫陳此語。勿使外道邪見之人聞此麁言。若使福德當有形者。虛空境界。所不能容。吾今權示汝徵報。即以神力。手接其弟至第六天。見有宮殿。七寶合成。香風浴池。庫藏盈溢。不可稱計。玉女營從。數千萬眾。純女無男。即問兄曰。是何宮殿巍巍乃爾。目連告弟。汝自往問。弟即自往問天女曰。是何宮殿七寶合成。巍巍堂堂懸處虛空。誰有福德於中受報。天女報曰。閻浮提內。迦毘羅國中。釋迦文佛神足弟子。名曰目連。彼有賢弟。大富長者。由好布施後生此處。而與我等作其夫主。弟聞歡喜善心生焉。還至兄所。具白其情。目連告曰。夫人布施為有報耶。為無報耶。

❶玔＝釧【三】【宮】 ❷喜＝王【三】 ❸曰＝言【明】 ❹殖＝植【三】*，植【宮】* ❺以＝已【三】【宮】* ❻婧＝煜【三】【宮】 ❼（極）＋貧【三】【聖】 ❽〔日〕－【三】【宮】 ❾致＝至【明】

弟懷慚愧向兄懺悔。後至家中轉更修福。命終之後即生天上。受斯福報。又樹提伽經云。佛在世時。有一大富長者。名爲樹提伽。倉庫盈溢金銀具足。奴婢成行。無所可欲有一白[1]氎手巾。掛著池邊。爲天風起吹王殿前。王即大會群臣共坐參論。羅列卜問。怪其所以。諸臣皆言。國將[2]是與天賜白*氎。樹提默然。王語樹提。諸臣皆慶卿何無言。樹提答王。不敢欺王。是臣家拭體白*氎。掛著池邊。爲天風起吹王殿前。故默不言却後數日。有一九色金花。大如車輪墮王殿前。王復會臣。問答如前樹提答王言。臣不敢欺王。是臣之家後園之中。萎落之華。爲天風起吹王殿前。故默無言。王語樹提。卿家能爾。卿須還歸任作調度。吾領二十萬衆。往到卿家看去。樹提答言。願王相隨不須預去。是臣之家自然床席不須人鋪。自然飲食不須人作。自然擎來不須呼喚。自然擎去不須返顧。王即將領二十萬衆。到樹提伽南門而入。有一童子端正可愛。王語樹提。是卿兒不。答言。是臣守[3]閤之奴。小復前[4]行宅[5]閤門內。有一童女顏色端正。皮色瑤悅甚復可愛。王語樹提。是卿女耶婦耶。答言。是臣守[6]閤之婢。小復前行至其堂前。白銀爲壁。水精爲地。王見爲水疑不得前。樹提導前。[7]將王上堂。坐金床踞玉机。樹提伽婦。坐百二十重金銀閣帳裏。披帳而出爲王設拜。眼中淚出。王語樹提。卿婦拜我。何故淚出。臣不敢欺王。聞王煙氣眼中淚出。王語庶民然脂諸侯然蜜。天子然漆。漆亦無煙。何得淚出。樹提答王。臣家有一明月神珠。掛著堂殿晝夜無異。不須火光。樹提堂前。有一十二重高樓。將王上看四面觀視恍忽經月。大臣白王。國計事大。王可還歸。王謂須臾小復可忍。復遊園池不覺經月。問答同前。樹提出七寶[8]施氍綾羅繒綵。二十萬衆。人馬俱重。一時還國。王語群臣。其樹提伽是我之民。女婦宅舍過殊於我。我欲伐之。可取[9]以不。諸臣皆言可取。王將四十萬衆。椎鍾鳴鼓圍樹提宅。數百餘重。樹提伽宅。南門中有[10]一力士。手捉金杖一擬。四十萬衆人馬俱倒。手脚[11]撩戾。腰髖婆娑。狀似醉容。頭腦[12]匠[13]我不復得起。於是樹提乘雲母之車。來問諸人。來時何害臥地不起。大王遣來欲伐長[14]者。力士手捉金杖一擬。四十萬衆人馬俱倒不復得起。樹提問言。欲得起不。諸人皆言。欲得起。樹提一放神力。令四十萬衆人馬俱起一時還國。王[15]即便嘆。樹提伽同車而載。往詣佛所。白世尊。樹提先身作何功德得是果報。佛言。善聽。先有五百同緣。在於山阻。道逢一病道人。賜其灌室米糧燈燭。爾時廣乞多願。天自供養從空來下。變身十八。放大光明蕩照天下。又願作佛。破散鐵圍。鑊湯生華。地獄出栴檀。餓鬼作沙門。羅刹坐誦經。五百商人。齎共重寶。由供病僧。[16]僧廣乞天供。今得斯報。于時施者樹提伽是。病僧者我身是也。五百商人者。皆得阿羅漢道。又百緣經云。佛在世時。舍衛城中有一長者。財寶無量不可稱計。其婦生一男兒。端正殊妙世所希有。當生之日天降大雨。父母歡喜。舉國聞知。相師占善。因爲立字名耶奢蜜多。不飲乳餔。其牙齒間自然八功德水。用自充足。年漸長大。見佛出家得[17]羅漢果。諸天世人所見敬仰。時諸比丘見是事已。請佛爲說宿福因緣。爾時世尊告諸比丘。此賢劫中有佛出世。號曰迦葉。於彼法中有一長者。年極老耄。出家入道不能精勤。又復重病。良醫占之。教當服[18]蘇病乃可[19]差。尋用醫教取*蘇服之。於其夜中藥發熱渴。馳走求水水器皆空。復趣泉河並皆枯渴。如是處處求水不得。深自悔責。於彼河岸脫衣繫樹。捨之還來。至其明旦。以狀白師。師聞是語即答之言。汝遭此苦狀似餓鬼。汝今可即取我瓶中水至僧中行。即受教取瓶水。水盡涸竭。心懷憂怖。謂其命終必墮餓鬼。尋詣佛所具陳上事。而白世尊。幸爲見示。佛告比丘。汝今當於衆僧之中行好淨水。可得脫此餓鬼之身。聞已歡喜。即便僧中常行淨水。經二萬歲即便命終。在所生處。其牙齒間。常有清淨八功德水。自然充足不飲乳餔。乃至今者。遭値於我出家得道。比丘聞已。歡喜奉行

又阿育王經云。昔佛在世時。與諸比丘及與阿難。前後圍遶入王舍城而行乞食。至於巷中見二小兒。一名德勝。二名無勝。弄土而戲。擁土作城。舍宅倉儲以土爲麨。著於倉中。此二小兒。見佛相好金色光明遍照城內。德勝歡喜。掬倉中土名爲麨者。奉上世尊而發願言。使我將來蓋於天地。廣設供養。緣是善根發願功德。佛般涅槃一百[20]年後。作轉輪王。

[1] 氎＝氈【三】*【宮】　[2] 是＝示【元】【明】【宮】　[3] 閤＝閣【三】　[4] 行＝看【宮】　[5] 閤＝閣【宮】　[6] 閤＝閣【元】【明】　[7] 將王＝王將【明】　[8] 施氍＝陀縺【宋】【聖】，紽縺【明】　[9] 以＝已【宋】【宮】　[10] 一＋(人)【三】，(萬)【宮】　[11] 撩＝繚【三】【宮】　[12] 匠＝頤【元】【明】　[13] 我＝顊【三】　[14] 者＋(長者)【明】【宮】　[15] 即＋(時)【三】【宮】　[16] 〔僧〕－【三】【宮】　([17] 阿)＋羅【三】【宮】　[18] 蘇＝酥【三】【宮】*　[19] 差＝瘥【三】【宮】　[20] 年＝歲【三】【宮】

王閻浮提住華氏城。正法治世。號阿恕伽王。分佛舍利。而作八萬四千寶塔。其王信心。常請衆僧宮中供養。時王宮中有一婢使。最貧下賤。見王作福自剋責言。王先身時布施如來一掬土故。今得富貴。今日重作將來轉勝。我先身罪今日斯下。又復貧窮無可修福。將來轉賤。何有出期。思已啼哭。衆僧食訖。此婢掃地。糞掃中得一銅錢。以此一錢卽施衆僧。心生歡喜。其後不久得病命終。生阿育王夫人腹中。滿足十月產生一女。端正殊妙世之少雙。其女右手恒常念❶捲。年滿五歲。夫人白王。所生女子手常拳。王卽喚來抱著膝上。王爲摩手。手卽尋開。當於掌中有一金錢。隨取隨生而無窮盡。須臾之間金錢滿藏。王怪所以。卽將往問夜奢羅漢上座。此女先身作何福德。於手掌中有此金錢。取已無窮。上座答言。此女先身是王宮人。於糞掃中得一銅錢。布施衆僧。以此善根得生王家。以爲王女。緣昔一錢布施衆僧善根因緣。　恒常手中把一大金錢。取無窮盡。又雜寶藏經云。昔耆闍崛山中多有僧住。諸方人聞送供者衆。有一貧窮乞索女人。見諸長者送供詣山。作是念言。此必作會。我當往乞。便向山中。見諸長者以種種食供養衆僧。自思惟言。彼諸人等。先世修福今日富貴。今復重作未來轉勝。❷我先不修今世窮苦。今若不作未來轉劇。思已啼哭。先於糞中拾得兩錢。恒常保惜。*以後乞索不得之時。當用買食。我今持以布施衆僧分。一二日不得食。意伺僧食訖卽便布施。維那僧前欲爲呪願。上座不聽。自爲呪願。復留食施。諸人既見上座乞食諸人亦與。女大歡喜云。我得果報將食出外。到一樹下食訖而臥。施福所感黃雲覆之。時値國王最大夫人亡來七日。王遣人訪。誰有福德應爲夫人。使與相師至彼樹下。見此女人。相師占之。此女福德堪爲夫人。卽以香湯沐浴清淨。與彼夫人衣服令著。大小相稱。千乘萬騎。將至王所。王見歡喜心甚敬重。後時自念。我今所以得是福報。緣以兩錢施僧故爾。當知彼僧便爲於我有大重恩。卽白王言。我先❸斯賤。王見❹洗拔得爲人次。願聽往彼僧所報恩。王言隨意。　夫人卽便車載飲食及以珍寶。詣❺山布施。上座卽遣維那呪願。不自呪願。夫人念言。前施兩錢見爲呪願。今載珍寶不爲呪願。年少比丘亦嫌此事。上座爾時語夫人言。心念嫌我。兩錢施時爲我呪願。今載珍寶不爲呪願。我佛法中。唯貴善心不貴珍寶。夫人先施兩錢之時善心極勝。今施珍寶吾我貢高。是以我今不爲呪願。諸年少等亦莫嫌我。年少比丘聞已慚愧。悉皆獲得須陀洹果。夫人聽法慚愧。亦得須陀洹果

又雜寶藏經云。昔拘留沙國有惡生王。詣園堂上見一金猫。從東北角入。西南角出。❻王時見已卽遣人掘。得一銅瓫受三斛。滿中金錢。漸漸深掘復得一瓫。如是次第得三重瓫。各受三斛。悉滿金錢。轉復傍掘經於五里。步步之中盡得銅錢。皆滿金錢。王雖得錢怖不敢用。怪其所以。卽詣尊者迦旃延所。說其因緣。尊者答王。此王宿因所獲福報。但用無苦。王卽請問往昔因緣。尊者答言。乃往過去九十一劫。毘婆尸佛入般涅槃後。遺法之中有諸比丘。四衢道頭施座置鉢。在上教化而作是言。誰有人能舉財。著此堅牢藏中。若入此藏。王賊水火所不能奪。時有貧人。先因賣薪得錢三文。見僧教化歡喜布施。卽以此錢重著鉢中。發願而去。去家五里。步步歡喜。到門欲入。復遙向僧至心頂禮。發願而入。時貧人者。今王身是。緣昔三錢歡喜施僧。世世尊貴常得如是。三重銅瓫滿中金錢。緣五里中步步歡喜。恒於五里有此金錢。以是因緣。若布施時。應當至心歡喜施與。勿生悔心

頌曰

韞石諒非眞　飾瓶信爲假
寵服高門上　濫吹緇軒下
❼風祀結驚心　蹋文終好野
眞相豈❽或昭　浮榮未能捨
迹殊冠❾冤客　事襲驅馳者
巳矣歇鄭聲　天然亂周雅
富貴空爭名　寵辱虛相罵
須臾風火燭　幻泡何足把⑩

⑪貧賤部第十一（此有五緣）

述意緣　引證緣　須達緣　貧兒緣
貧女緣

述意緣第一

夫貧富貴賤。並因往業。得失有無。皆由昔行。故經言。欲知過去因。當觀現在果。欲知未來果。當觀現在因。所以原憲之家。黔婁之室。緦

❶捲＝拳【三】【宮】　❷我先＝先我【三】【宮】　❸斯＝厮【明】　❹洗＝濟【明】　❺山＝寺【三】【宮】　❻王時＝時王【三】【宮】　❼風＝鳳【三】【宮】　❽或＝式【三】【宮】　❾冤＝兇【三】【宮】　⑩〔卷第六上終〕【明】　⑪〔卷第六下首〕【明】，撰號同異如上卷【明】

極貧庯無掩風塵。席戶蓬扉不遮霜露。或舒稻[1]蒿以爲[2]薦。[3]或裁荷葉以充衣。*斂[4]肘即兩[5]袖皆[6]穿。納縷則雙襟同缺口腹乃資於安邑。宿止則寄[7]在於靈臺。頭戴十年之冠。身[8]被百結之縷。鄉里既無田宅。洛陽又闕主人。浪宕隨時。蹭蹬度日。雖慚甑[9]甎。而有[10]翳桑之弊。乃愧伯夷。便致首陽之苦。裘裳頓乏。豈見陽春。升斗並無。何以卒歲。所以如此者。皆由曩日不行惠施常蘊慳貪。致[11]令果報一朝頓盡。是故行者。宜當布施也

引證緣第二

如燈指經云。當知貧窮比於地獄。失所依憑。栖寄無處。憂心火熾。愁頓燋然。華色既衰。[12]威容轉礙。身體尫羸。飢渴消削。眼目[13]掐陷。諸節骨立。薄皮纏裹。筋脈露現。頭髮蓬亂。手足鋭細。其色艾白。舉體皴裂。又無衣裳。至糞穢中。拾掇麁弊。連綴相著。纔遮人形。赤露四體。倚臥糞堆。復無席薦。諸親舊等見而不識。歷巷乞食猶如餓[14]烏。至知友邊欲從乞食。守門之人遮而不聽。伺便輒入復爲排辱。舍主既出欲加鞭打。俯僂曲躬再拜謝罪。舍主輕蔑聊不迴顧。設得入舍。[15]輕賤之故既不與語。又不敷座。與少[16]飲食。撩擲盂器。不使充飽。設值大會望乞殘食。以輕賤故不喚令座。反被驅走。貧窮之人。譬如林樹無華菓蜂遠離。被霜之草葉自焦卷。枯涸之池鴻雁不遊。被燒之林麞鹿不趣。[17]由苗刈盡無人捃拾。今日貧困說往富樂。但謂虛談誰肯信之。由我貧窮所向無路。譬如曠野爲火所焚。人不喜樂。如枯樹無蔭無依投者。如苗被霜捐棄不收。如毒蛇害人皆遠離。如雜毒食無有嘗者。如空塚間無人趣向。如惡厠圂臭穢盈集。如魁膾者人所惡賤。雖說好語他以爲非。若造善業他以爲鄙。所爲機捷復嫌輕躁。若復舒緩。又言重直。設復讚歎。人謂諂譽。若不加譽。復生誹謗。言此貧人常無好語。若復教授。復言詐[18]爲。若廣言說。人謂多舌。若默無言。人謂藏情。若正直說。復云麁獷。若求人意。復言諂曲。若數親附。復言幻惑。若不親附。復言驕誕。若順他所說。復言詐取他意。若不隨順。復言自專。若屈意承望。罵言寒賤。若不屈意。言是貧人猶故恃我。若小自寬放。言其愚癡無有拘忌。若自攝檢。言其窒廢詐自端確。若復歡逸。言其譸[19]張狀似狂人。若復憂慘。言其含毒初無歡心。若聞他語有所不盡爲其判釋。言其命趣以愚代智。耐羞之甚若復默然。復言頑嚚不識道理。若小戲論。言不信罪福。若有所索。言其苟得不知廉恥。若無所索。言今雖不求後望大得。若言引經書。復云詐作聰明。若言語樸素。復嫌疎鈍。若公論事實。復言強說。若私屏正語。復言讒佞。若著新衣。復言假借嚴飾。若著弊衣。復言儜劣寒悴。若多飽食。復言飢餓饕餮。若小[20]飯食。[21]言腹中實餓詐作清廉。若說經論。言顯己所知。彰我闇短。若不說經論。言愚癡無識可使放牛。若自道昔日事業。言誇誕自譽。若自杜默。言門資淺薄。諸貧窮者。行來進止。言說俯仰盡是愆過。富貴之人。作諸非法都無過患。舉措施爲斯皆得所。貧窮之人。如起死屍鬼。一切怖畏如遇死病。難可療治。曠野險處絕無水草。如墮大海沒溺洪流。如人[22]禁咽不得出氣。如眼上[23]瞖不知所至。如厚垢穢難可洗去。亦如怨家。雖同衣食不捨惡心。如夏[24]暴井人入即斷氣。如入深泥滯不可出。如山瀑水駛流吹漂樹木摧折。貧亦如是多諸艱難。夫富貴者。有好威德。姿貌從容。意度寬廣。禮義競興。能生智勇。增長家業。眷屬和讓。善名遠聞。以此觀之。一切世人。富貴榮華不足貪著。於諸人天尊貴。不應逸樂。當知貧窮是大苦聚。欲斷貧窮。不應慳貪。是以經中言。貧窮者[25]爲大苦

須達緣第三

如雜寶藏經云。昔佛在世時須達長者。最後貧苦。財物都盡。客作傭力得米四升。[26]炊作飯食。值阿那律來從乞食。婦即取鉢盛滿飯與。後須菩提迦葉目連舍利弗等。次第來乞。悉施滿鉢。末後佛來亦與滿鉢。須達在外行還到家從婦索食。婦即語言。其若尊者阿那律來。汝當自食。爲施尊者不。須達答言。寧自不食當施尊者。婦又語言。若復迦葉。大目連。及須菩提。舍利弗等。乃至佛來。汝當云何。亦答婦言。寧自不食盡當施與。婦即語夫言。朝來諸聖盡來索食。所有飲食盡施與之。夫聞歡喜而語婦言。我等罪盡。福德應生。即開庫藏。穀帛飲食悉皆充滿。用盡復生。果報云云不可說盡。又雜譬喻經云。昔長者須達七貧。後貧最劇乃無一錢。後糞壤中得一木升。其實是栴檀。出市賣之得米四升。語婦併炊

[1]蒿＝藁【三】【宮】 [2]薦＝廌【三】【宮】 [3]或＝以【明】 [4]肘＝時【宋】【宮】 [5]袖＝神【宋】 [6]穿＝空【宋】 [7]〔在〕－【明】【宮】 [8]被＝披【元】【明】 [9]甎＝甗【宋】 [10]翳＝醫【宋】【宮】 [11]令＝今【三】【宮】 [12]威容轉＝容貌障【三】【宮】 [13]掐＝臧【元】【明】，焰【宮】 [14]烏＝鳥【三】【宮】 [15]輕＝賴【宋】【元】 [16]飲＝飯【三】【宮】 [17]由＝田【明】 [18]爲＝僞【三】【宮】 [19]張＝縱【三】【宮】 [20]飯＝飲【三】【宮】 [21]（復）＋言【三】【宮】 [22]禁＝捺【元】【明】 [23]瞖＝臆【三】【宮】 [24]暴＝曝【三】【宮】 [25]（其）＋爲【三】【宮】 [26]炊＝吹【宋】【宮】

一升。吾當索菜茹。還時共食。佛念曰。當度須達令福更生。炊米方熟。舍利目連迦葉佛來。四升米。次第炊盡將去。後富更請佛僧。供養盡空。佛爲說法得道

又菩薩本行經云。初時須達長者。家貧燋煎。蒙佛說法。身心清淨得阿那含道。唯有五金錢。一日持一錢施佛。一錢施法。一錢施僧。一錢自食。一錢作本。日日如是。常有一錢終無有盡。即受五戒欲心已斷。婦女各各隨其所樂。有一婦人炒穀作麨。失火廣燒人畜。波斯匿王。勅臣作限。自今*以[1]去。夜不得然火及於燈燭。其有犯者罰金千兩。爾時須達得道。在家竟夜坐禪入定。夜半雞鳴。然燈坐禪。伺捕得之。[2]提燈白王。當輸罰負。須達白王。今我貧窮無百錢薩。當用何輸。王瞋勅使閉著獄中。即將須達付獄執守。四天王見。初夜四天王來下。語須達言。我與汝錢。用輸王罰可。得來出。爲四天王說經便去。到中夜天帝復來見之。須達爲說法竟。帝釋便去[3]比。到後夜梵天復下見。爲說法。梵天復去。時王夜於觀上。見獄上火光。時王明日。即便遣人往語須達。坐火被閉而無慚羞。續[4]後然火。須達答言。我不然火。若然火者當有煙灰。復語須達。初夜有四火。中夜有一火。倍[5]大前火。後夜復有一火。隨倍於前。言不然火。爲是何等。須達答言。此非是火。初夜四天王來見我。中夜天帝來見我。後夜梵天來見我。是天神上光明之焰。非是火也。使聞其語即往白王。王聞如是心驚毛竪。王言。此人福德殊特乃爾。[6]我今云何而毀辱之。即勅使言。[7]促放出去。勿使稽遲。便放令去。須達得出往至佛所。禮佛聽法。波斯匿王即便嚴駕。尋至佛所。人民見王皆悉避起。唯有須達心存法味。見王不起。王心微恨。此是我民。懷於輕慢見我不起。遂懷慍心。佛知其意止不說法。王白佛言。願說經法。佛告王言。今非是時。云[8]何是人起瞋恚。忿結不解。貪婬女色。自大無敬。其心垢濁。聞於妙法而不能解。以是之故。今非是時爲王說法。王聞佛語。意自念言。坐此人故。令我今日有二[9]析滅。又起瞋恚不得聞法。爲佛作禮而去。出到有外勅語左右。此人若出直斫[10]頭取。作是語已。應時四面。虎狼師子。毒害之[11]狩。悉來圍遶於王。王見恐怖還至佛所。佛問大王何以來還。王白佛言。見怖來還。佛告王曰。識此人不。王曰。不識。佛言。此人已得阿那含道。[12]坐起惡意向此人故。是故使爾。若不還者。王必當危不得全濟。王聞佛語即大恐怖。即向須達懺悔作禮。羊皮四布。於須達前王言。此是我[13]人而。向屈辱。實爲甚難。須達復言。而我貧窮行於布施。亦復甚難。尸羅師質。爲國不正。爲賊所捉。臨命不犯妄語。賊便放之。實爲甚難。復有天名曰尸迦梨。於高樓上臥。有天[14]王女來。以持禁戒而不受之。實爲甚難。於是四人。即於佛前各說頌曰

貧窮布施難　豪貴忍辱難
危嶮持戒難　少壯捨欲難

佛說偈已。王及[15]臣民。皆大歡喜作禮而去

貧兒緣第四

如辯意長者子經云。於是辯意長者子。爲佛作禮。叉手白佛言。唯願世尊。過於貧聚及諸衆會。明日屈於舍食。爾時世尊默然許可。諸長者子禮佛而去。到舍具饌。明日世尊。與諸大衆。往到其處就坐儼然。辯意自父母及諸眷屬。前禮佛足。各自供侍。辯意起行澡水。敬意奉食。下食未訖。有一乞兒前歷座乞。佛未呪願無敢與者。遍無所得。瞋恚而去。便生惡念。此諸沙門放逸愚惑。有何道哉。貪著從乞無心見與。長者[16]迷惑。用爲[17]餉此。無慈愍意。吾爲王者。以鐵輞車轢斷其頭。言已便去。佛達[18]嚫既訖。復有一乞兒。而來入乞食。坐中衆人各各與之。大得飯食歡喜而去。即生念言。此諸沙門皆有慈心。[19]怜吾貧寒施食充飽。得濟數日。善哉善哉。長者乃能供事此諸大士。其福無量。吾爲王者。當供養佛及衆弟子。乃至七日。猶不報今日飢渴之恩。言已便去。佛食已訖。說法即還精舍之中。佛告阿難。從今已後。[20]嚫訖下食。以此爲常。時二乞兒。展轉乞匃到他國中。臥於道邊深草之中。時彼國王。忽然崩亡無有繼後。時國相師。明知相法。識書記曰。當有賤人應爲王者。諸臣百官。千乘萬騎案行國界。誰應爲王。顧視道邊深草之中。上有雲蓋。相師占相曰。中有神人。即見乞兒相應爲王。諸臣拜謁各稱爲臣。乞兒驚愕。自云下賤非是王種。皆言應相非是強力。香湯沐浴。著王者之服。光相儼然。稱善無量。導從前後迴車入國。時惡念者。在深草中臥寐不覺。車轢斷其頭。王到國中。陰陽

[1]去＝公(明)　[2]提＝捉(三)(宮)　[3]比＝次(三)(宮)　[4]後＝復(三)(宮)　[5]大＝火(宮)　[6]我今＝今我(三)(宮)　[7]促＝從(三)(宮)　[8]何＋(非)(三)(宮)　[9]析＝折(三)(宮)　[10]頭取＝取頭(三)(宮)　[11]狩＝獸(三)(宮)　[12]坐＝王(三)　[13]人＝民(三)(宮)　[14]王＝玉(三)　[15]臣＝民(宮)　[16]迷＝悉(宮)　[17]餉＝飼(元)(明)　[18]嚫＝櫬(宋)(宮)　[19]怜＝憐(三)(宮)　[20]嚫＝櫬(宮)

❶和調四氣隆赫。人民安樂稱王之德
爾時國王自念。昔者貧窮之人。以何因緣得爲國王。昔行乞時。得蒙佛恩。大得飯食便生善念。得爲王者。供養七日。佛之恩德。今已果之。即召群臣。遙向舍衛國燒香作禮。即遣使者往請佛言。蒙世尊❷遣恩得爲人王。願屈尊神來化此國。愚冥之人得見教訓。於是佛告諸弟子。當❸受請。佛與弟子無央數衆。往到彼國。時王出迎爲佛作禮。入宮食訖。王請世尊。說❹得❺王因緣。佛具爲說。如前因緣。由起善念。今王是也。時惡念者。非直轢頭而死已。後入地獄爲火車所轢。億劫乃出。王今請佛報誓過❻厚。世世受福無有極已。爾時世尊以偈頌曰

人心是毒根　口爲禍之門
心念而口言　身受其殃罪
不念人善惡　身作身受患
意欲害於彼　不覺車轢頭
以爲甘露法　令人生天上
心念而口言　身受其福德
有念善惡人　自作安身本
意念一切善　如王得天位

是時國王聞經歡喜。擧國臣民得須陀洹道

又賢愚經云。佛在舍衛國。與諸弟子千二百五十人俱。國中有五百乞兒。常依如來。隨逐衆僧。乞匃自活。厭心內發求索出家。共白佛言。如來出世甚爲難遇。我等下賤蒙濟身命。今貧出家。不審許不。告諸乞兒。我法清淨無有貴賤。譬如淸水洗諸不淨。若貴若賤。水之所洗無不淨者。又如大火所至之處。其被燒者。無不燃然。又如虛空。貧富貴賤。有入中者。隨意自恣。乞兒聞說。並皆歡喜。信心倍隆。歸誠出家。佛告善來。頭髮自墮法衣在身。沙門形相於是具足。佛爲說法。成阿羅漢。於時國中諸豪長者。聞度乞兒皆興慢心。云何如來。聽此下賤之人在衆僧次。我等修福。請佛衆食。令此下賤坐我床席捉我食器。爾時太子祇陀。請佛及僧。遣使白佛。唯願世尊。明受我請及比丘僧。所度乞兒我不請之。愼勿將來。明日食時。佛告乞兒。吾受彼請。汝不及例。今可往至欝單越。取自然成熟粳米。還至其家。隨意坐次。自食粳米。比丘如命。即以神足往彼世界。各各自取滿鉢還。攝威儀乘空而來。如雁飛至祇陀家坐。隨次各食。於時太子。覩衆比丘威儀進止神足福德。敬心歡喜歎未曾有。而白佛言。不審。此諸賢聖從何方來。佛❼告祇陀。若欲知者。正是昨日所不請者。具向太子說其因緣。爾時祇陀聞說是語。極懷慚愧。自我愚弊不別明闇。不審。此徒種何善行。今值世尊特蒙殊潤。復造何咎❽乞匃自活。佛告祇陀。過去久遠時。有大國名波羅柰。有一山名曰利師。古昔諸佛多住其中。若無佛時。有二千辟支佛。恒至其中。有一長者。名曰散陀寧。時世旱儉。其家巨富。即問藏監。今我藏中穀米多少。欲請大士。未知供不。藏監對曰。饒多足供。即請二千辟支。飯食供養。差五百使人。供設飯食。時諸使人厭心便生。我等諸人所以辛苦。皆由此諸乞兒。爾時長者。恒令一人知白時到。養一狗子日日逐往。爾時使人。卒値一日忘不❾往白。狗子時到獨往常處。向諸大士高聲而吠。諸辟支佛聞其狗吠。即知時到來詣便坐。如法受食。因白長者。天今當雨宜可種❿殖。長者如言耕種。所種之物盡變爲瓠。長者見怪。隨時溉灌。後熟皆大。即⓫劈看之。隨所種物。成治淨好。麥滿其中。長者歡喜。其家滿溢。復分親族。合國一切咸蒙恩澤。是時五百作食之人。念言。斯之獲果實。是大士之恩。我等云何惡言向彼。即往其所請求改悔。復立誓言。願使我等於將來世。遭値賢聖蒙得解脫。由此之故。五百世中常作乞兒。因其改悔復立誓故。今遭我世蒙得過度。太子當知。爾時大富散陀寧者。我身是也。時藏臣者今須達是也。⓬日白時到者。今優⓭塡王是也。五百作食人者。今此五百阿羅漢是也。爾時祇陀及衆⓮會者。覩其神變。皆得四果

貧女緣第五

如賢愚經云。昔佛在世時。尊者迦旃延。在阿槃提國。時彼國中。有一長者大富饒財。家有一婢小有愆過長者鞭打晝夜走使。衣不蓋形食不充口。年老辛苦思死不得。適持坻詣河取水。擧聲大哭。爾時尊者。聞其哭聲往到其所。問知因緣。即語之言。汝若貧者。何不賣之。老母答言。誰買貧者。迦旃延言。貧實可賣。老母向言。貧可賣者。賣之云何。迦旃延言。汝若賣者。一隨我語。告令先洗。洗已教施。母白尊者。我今貧窮身上衣無。⓯手許完

❶和調＝調和【三】【宮】　❷遣＝遺【宋】　❸受＋（王）【三】【宮】　❹〔得〕－【三】【宮】　❺王＝住【三】【宮】　❻厚＝候【明】　❼告＝若【宋】　❽乞＝匃【宮】　❾往＝住【明】
❿殖＝植【三】＊【宮】　⓫劈＝擘【三】【宮】　⓬日＋（日）【三】【宮】　⓭塡＝眞【宮】　⓮會＝俗【三】【宮】　⓯手＝毛【明】【宮】

納。唯有此塸是大家許。當以何施。卽持鉢與。教取水施。受爲呪願。次與授戒。復教念佛。竟問之言。汝止何處。婢卽答言。無定止處。隨舂炊磨卽宿其處。或在糞堆。尊者語言。汝好勤心恭謹走使。伺其大家一切臥訖。竊開戶入。於其戶內敷草而坐。思惟觀佛。母受教已。至夜坐處戶內命終。生忉利天。大家曉見瞋恚而言。此婢常不聽入舍。何忽此死。卽便遣人。以草繫脚置寒林中。此婢生天與五百天子以爲眷屬。卽以天眼。觀見故身生天因緣。尋卽將彼五百天子。齎持香華到寒林中。燒香散花供養死屍。放天光明照於村林。大家見怪。普告遠近。詣林觀看見已語言。此婢已死何故供養。天子報言。此吾故身。卽爲具說生天因緣。後皆迴詣迦旃延所。禮拜供養因緣說法。五百天子。悉皆獲得須陀洹果。既得果已還歸天上。以是因緣。智者應當如是學之

又佛說摩訶迦葉度貧母經云。佛在舍衛國。是時摩訶迦葉。獨行教化到王舍城。常行大哀福於衆生。捨諸豪富而從貧乞。時欲分衛。先入三❶昧。何所貧人吾當福之。卽入王舍大城之中。見一孤母最甚貧困。在於街巷大糞聚中。傍鑿糞聚以爲巖窟。羸劣疾病常臥其中。孤單零丁無有衣食。便於巖窟施小籬柵。以障五形。迦葉三昧。知此人宿不植福是以今貧。知母受命終日在近若吾不度永失福堂。母時飢困。長者青衣。而棄米汁臭惡難言。母從乞之。卽以破瓦。盛著左右。迦葉到所。呪願從乞。多少施我可得大福。爾時老母卽說偈言

舉身得疾病　孤窮安可言
一國之最貧　衣食不蓋形
世有不慈人　尙見矜愍憐
云何名慈哀　而不知此死
普世之寒苦　無過我之身
願見哀矜❷底　實不爲人惜

摩訶迦葉卽答偈言

佛爲三界尊　吾備在其中
欲除汝飢貧　是故從貧乞
若能滅身口　分銖已爲施
長夜得解脫　後生得豪富

爾時老母。聞偈歡喜。心念前日有臭米汁。是以施之。則不可飲。遙啓迦葉。哀我受不。迦葉答言。大善。母卽在窟匍匐取之。形體裸露不得持出。側身傴體。籬上❸受與。迦葉受之。尊口呪願使獲福安。迦葉心念。若❹吾齋去。著餘處飲。母則不信。謂吾棄之。卽於母前飮訖還鉢。還著囊中。於是老母特復眞信。迦葉自念。當現神足。令此母人必獲大安。卽在空中廣現神變。爾時母人見此踊躍。一心長跪遙視迦葉。迦葉告曰。母❺今意中。所願何等。卽啓迦葉。願以微福。得生天上。於是迦葉忽然不現。老母數日壽終。卽生忉利天上。威德巍巍震動天地。光明挺特。譬如七日一時俱出。照曜天宮。帝釋驚悸。何人福德威動勝吾。卽以天眼。觀此天女。福德使然。卽知天女本生來處。爾時天女卽自念言。此之福報。緣其前世供養迦葉所致。假令當以天上珍寶種種百千施上迦葉。猶尙未報須臾之恩。卽將侍女。持天香花忽然來下。於虛空❻中散迦葉上。然後來下。五體投地禮畢却住。叉手歎曰

大千國土　佛爲特尊　次有迦葉
能閉罪門　昔在閻浮　糞窟之前
爲其貧母　開說眞言　時母歡喜
貢上米❼潘　施如芥子　獲報如山
自致天女　封受自然　是故來下
歸命福田

天女說已。俱還天上。帝釋心念。女施米汁乃致此福。迦葉大哀。但福劣家不往大姓。當作良策。卽與天后持百味食。盛小瓶中詣王舍城。巷邊作小陋屋。變其形狀。似于老公。身體瘠瘦。傴行而步。公妻二人而共織席。貧窮之狀不儲飮食。迦葉後行分衛。見此貧人而往乞食。公言。至貧無有如何。迦葉呪願良久不去。公言。我等夫妻。甚老織席。不暇向乞。唯有少飯。適欲食之。聞仁慈德但從貧乞。是以福之。今雖窮困。意自割❽損以施賢者。審如所云。令吾得福。天食之香非世所聞。若預開瓶苾芬之香。迦葉覺之全不肯取。卽言。道人弊食不多。將鉢來取迦葉卽以鉢取受。呪願施家。其香普熏王舍大城及其國界。迦葉卽嫌其香。公母釋身。疾飛空中。彈指歡喜。迦葉思惟。卽知帝釋化作老公而爲福祚。吾今已受不宜復還。迦葉讚歎帝釋種福無厭。忍此醜類。來下*殖福。必獲影報。帝釋及后倍復欣踊。是時天上伎樂來迎。帝釋到宮。倍益歡喜　頌曰

❶味十(觀)【三】【宮】　❷底＝祁【三】　❸受＝授【三】【宮】　❹吾＝我【明】　❺今＝人【宋】　❻中散迦＝散迦中【宋】　❼潘＝瀋【三】【宮】　❽損＝捨【三】

浮雲南化竟無歸　子客東西何可依
原憲糟糠竊有望　田氏膏腴詎敢希
譺譺[1]廡庭絕車馬　寂寂蓬門掩席扉
宿昔傍光恪餘照　今日窮途空自[2]欺

諸經要集卷第六

諸經要集卷第七

＊西明寺沙門＊釋道＊世＊集

獎[3]道部第十二 此有七緣

述意緣　誡男緣　誡女緣　勸＊道緣
眷屬緣　離著緣　教誡緣

述意緣第一

夫三界輪轉。六道萍移。神明不朽。識慮昏花。乍死乍生時。來時往棄。捨身命草。籌難[4]辯。惟大地丘山。莫非我故塵。滄海川流。皆同吾淚血。以此而觀。誰非親友。人鬼雖別。生滅固同。恩愛之情。時復影響。群邪愚闇。不識親疎。遂使喪彼身形。養己軀命。更互屠割。共為怨對。歷劫相讎。苦報難盡。靜思此事。豈不痛心也

誡男緣第二

夫在家丈夫。尊卑有二。一貴二賤。一富二貧。富貴之者。人多放逸。憿慢貢高。輕辱陵下。或有乘威藉勢。篾己陵人。或有博識聰達。恃才陵人。或有辯口利詞。暢說[5]凌人。或有誇豪奢侈。輕慢陵人。或有美容[6]恣態。恃色陵人。或有乘肥驂騎。恃乘陵人。或有資財奴婢。恃富陵人。如是衆多不可具述。衆生愚癡甚為可愍。不知無常將至。妄起高心。來報湯炭煎煮相待。獄卒執叉伺候日久。不憂斯事公然喜樂。何異猪羊不知死至。何異飛蠅貪樂死屍。惟古思今。富貴非一。生滅交臂。貴賤同塵。富貴者唯見荒墳。貧賤者已同灰壤。既知生滅交切。卽須卑己敬上。是以親疎無定。貴賤不恒。苦樂易位。[7]升沈更代也

復思貴賤。既有靡恒。譬水火更王寒暑遞來。故見有財富室溫。衣豐食足。不勞營覓自然而至。復見有貧苦飢弊。役力馳求。晨起夜寐。形骸為之沮悴。心情為之勞擾。縱有所獲。百方散失。終日願於富饒。而富饒未嘗暫有。以此苦故。所以勸獎。令其惠施。力勵修福。若復有人。衣裘服玩鮮華香潔。春秋氣序寒溫冷暖。四時變改。隨須無闕。而復見有尺布不完。丈帛殘弊。垢穢塵染。臭膩朽爛。炎暑不識絺[8]縕。氷雪不知綿纊。乃至形[9]體不蔽。男女露[10]裸。非唯可恥。實亦[11]奇苦。若見此苦。豈可不遠。所以勸獎。令其修福。應施衣服及以室宇。豈不見衆人皆有而我獨無。是故應須勇猛修習。若復有人。食則甘味並薦。珍羞[12]修舉。連机重案。滿床亘席。芳脂[13]芳馥。馨香具列。而復有脫粟之飯不充。藜藿之羹常乏。鹽梅早自兩無。魚菜久已雙闕。乃至[14]并日而食。饘粥相係。雜以水菓。加以草菜。萎黃困篤。自濟無方。若見此苦。豈可不遠。所以勸獎。令其修福。應施飲食及以水漿。豈可衆人皆足而我獨困。是故應須勇猛修習。若復有人。榮位通顯。乘肥衣輕。適意自在。行則天人瞻仰。住則鬼神敬貴。而復見有卑鄙猥賤。人所不齒。生不知其生。死不知其死。塗炭溝渠之側。坐臥糞[15]壤之中。雖有[16]吡咄之聲。反致捶撲之苦。非唯神鬼不敬。乃亦狗犬加毒。若見此苦。豈可不遠。所以勸獎。令其修福。應滅憍慢奉行謙敬。豈可他人常貴而我恒賤。是故應當勇猛修習。若復有人。形貌端正。言詞音韻。皆合宮商。人樂見聞。常存廣利。仁慈博愛。語不傷物。而復有人。面狀燋醜。所言險暴。唯知自利。不計念彼。彼忍辱故[17]所以致[18]勝。多瞋恚故所以招惡。若見此苦。豈可不遠。所以勸獎。令其修福。應滅瞋恚奉行忍辱。豈可以令衆人恒處勝地。而我永隔淨緣。是故應須勇猛修習。若復有人。意力強幹。少於病疾。常堪行道。無有障礙。而復有人。羸瘦多患。氣力[19]疲弊。動輒增困。眠坐不安。見有此惡。實宜捨遠。所以勸獎。令其修福。應施醫藥隨時賑救。豈可衆人常無[20]疾頓。而我永嬰沈滯。是故應須勇猛修習。凡是如此之事。實最應勸。若不相勸。則學者不勤也

誡女緣第三

夫在家俗女。恚毒多過。佛說邪諂甚於男子。或假塗面首。雕飾＊姿莊。或綺羅花服。誑誘愚夫。或[21]驕弄脣口。[22]邪眄歌笑。或[23]咨嗟吟詠。瞻視轉變。或出胸露手。掩面藏頭。或緩步徐行。搖身弄影。或開眼閉目。乍悲乍喜。幻惑愚夫。令心妄著。如是妖偽。卒難述盡。凡夫迷醉。皆為所惑。譬如姦賊種種多詐。亦如畫瓶

[1] 廡＝蕪【明】【宮】 [2] 欺＝悲【明】 [3] 道＝導【三】＊，【宮】 [4] 辯＝辨【三】【宮】 [5] 凌＝陵【三】【宮】 [6] 恣＝姿【三】【宮】 [7] 升＝昇【三】【宮】 [8] 縕＝緒【元】【明】 [9] 體＝骸【三】【宮】 [10] 裸＝倮【三】【宮】 [11] 奇＝苛【宋】【宮】 [12] 修＝脩【三】【宮】 [13] 芳＝芬【三】【宮】 [14] 并＝併【三】【宮】 [15] 壤＝壞【宋】 [16] 吡＝吐【聖】 [17] 〔所〕－【三】【宮】 [18] 勝＋（報）【三】【宮】 [19] 疲弊＝弊苦【三】，弊婁【宮】 [20] 疾＝病【三】【宮】 [21] 驕＝嬌【元】【明】 [22] 邪＝斜【三】 [23] 咨＝姿【宋】【元】【宮】

儲蓄誑人。亦如高羅群鳥落之。亦如密網衆魚投之。亦如闇坑盲者陷之。亦如飛蛾見火投之。亦如[1]蜣蜋貪樂臭屍。近則失國破家。觸則如把毒蛇。外言如蜜。內心如鴆。家貧困苦皆由女人。出外喪身亦由女人。室家不和亦由女人。男女反逆亦由女人。兄弟離散亦由女人。宗親疎索亦由女人。墜墮惡道亦由女人。不生人天亦由女人。障善業道亦由女人。不入聖果亦由女人。如是過患不可具論。衆生如是。甚爲可怖。常爲欲火所燒。而不能離。致受殃苦。爾來不絕也。又摩鄧女經云。時阿難持鉢行乞食已。隨水邊行。見一女人在水邊擔水。而阿難從女乞水。女卽與水。女隨阿難。視所止處。女歸告母。母名摩鄧。女便於家委臥而啼。母問。何爲悲啼。女言。母欲嫁我者。莫與他人。我於水邊見一沙門。從我乞水。我問字誰。答字阿難。我得阿難乃可嫁。我母不得者。我不嫁也。母出行問阿難。知阿難承事佛人。母已知還告女言。阿難事佛道人。不肯爲汝作夫。女啼不食。母知蠱道。請阿難飯。女便大喜。母語阿難。我女欲爲卿作妻。阿難言。我持戒不畜妻。復言。我女不得卿爲夫者。便欲自殺。阿難言。我師是佛。不與女人交通。母入語女具述此意。女對母啼言。但爲我閉門無令得出。暮自爲夫。母便閉門。以蠱道法縛阿難。至於哺時。母爲女布席臥處。女便大喜。遂自莊飾。阿難不就。母令中庭地出火。牽阿難衣言。汝不爲我女作夫。我擲汝火中。阿難自鄙。爲佛作沙門。今反不能得出。佛卽持神呪。心知阿難。故救還佛所。具白前事。女見阿難去。於家啼哭不止。續念阿難。女明日自求阿難。復見阿難行乞食。隨阿難背後。視阿難足。視阿難面。阿難慚避。女隨不止。阿難白佛言。摩鄧女。今日復隨我後。佛使追呼。佛問女云。汝追逐阿難。何等所索。女言。我聞阿難無婦。我又無夫。欲爲作婦也

佛告女言。阿難無髮。汝今有髮。汝能剃髮。我使何難爲汝作夫。女言。能剃。佛言。歸報汝母剃頭竟來。女歸具白母知。母言。我生汝護汝頭髮。何爲欲得沙門作夫。國中大有豪富。我自嫁汝。女言。我寧生死爲阿難作婦。母言。汝辱我種。母爲下刀剃頭已。女還到佛所言。我已[2]剃髮。佛言。汝愛阿難何等。女言。我愛阿難眼。愛阿難鼻。愛阿難口。愛阿難耳。愛阿難聲。愛阿難行步。佛言。眼中但有淚。鼻中但有[3]洟。口中但有唾。耳中但有垢。身中但有屎尿臭處不淨。其[4]有夫妻者。便有惡露。惡露中便生兒子。已有兒子便有死亡。已有死亡便有哭泣。於是身中有何所益。女卽思念身中惡露。便自[5]止心。卽得羅漢。佛知得道。卽告女言。汝起至阿難所。女卽慚愧低頭長跪佛前言。[6]實愚[7]癡故逐阿難[8]耳。[9]今我心開。如冥中有燈火。如人乘船船壞依岸。如盲人得扶。如老人持杖。今佛與我道。令我心開如是。諸比丘俱問佛。是女人何因得道。佛告諸比丘。是摩鄧女。先世時五百世。爲阿難作婦。常相愛敬故。於我法中得道。於今夫妻相見如兄如弟。如是佛道何用不爲。佛說是經。諸比丘聞已。皆大歡喜

又出曜經云。昔舍衛城中。有一婦女。抱兒持瓶詣井汲水。有一男子。顏貌端正。坐井右邊彈琴自娛。時彼女人。欲意偏多耽著彼人。彼人亦復欲意熾盛。耽著女人。女人欲意迷荒。以索繫小兒頸懸於井中。尋還挽出小兒[10]卽死。愁憂傷結呼天墮淚 （[11]自外云云） 又佛在拘睒彌國。國王號曰優填拘留。國有逝心。名摩因提。生女端正華色。世間少雙。父覩女容一國希有。名曰無比。隣國諸王。群僚豪姓。靡不娉焉。父答曰。若有君子[12]容與吾女齊。吾將應之。佛時行在其國。逝心覩佛。三十二相八十種好。身色紫金巍巍堂堂。光儀無上。心喜而曰。吾女獲匹。正是斯人。歸語其妻曰。吾爲無比得婿。促莊飾女當將往也。夫妻共服飾之。其女行步搖動華光。珠琦瓔珞莊嚴光國。夫妻俱將至佛所。妻道見佛跡相好之文。光采之色非世所有。知爲天尊。謂其夫曰。此人足跡[13]之理乃爾。非世可聞。斯將非凡。必自清淨無復婬欲。將不取吾女。無自辱也。夫曰。何以知其然耶。妻自說偈言

婬人曳踵行　恚者[14]歛指步
愚者足[15]蹉地　斯跡天人尊

逝心曰。非爾女人所知。汝不樂者便自還歸。吾自將女詣佛所。稽首佛足白言。大仁。勤勞教授。身無供養。有是麁女。願給箕[16]掃。佛言。汝以女爲好耶。答[17]曰。生得此女。顏容實好世間無雙。諸國王豪姓。多有求者。不以與之。竊見大仁光色巍巍。非世所見。貪得供養故。

[1]蜣＝蜣〔三〕〔宮〕 [2]剃＋（頭）〔三〕〔宋〕 [3]洟＝涕〔三〕＊，〔宮〕 [4]〔有〕－〔三〕〔宮〕 [5]止＝正〔三〕〔宮〕 [6]（我）＋實〔三〕〔宮〕 [7]癡＋（愚癡）〔三〕〔宮〕 [8]〔耳〕－〔三〕〔宮〕 [9]今＝令〔元〕 [10]卽＝已〔三〕〔宮〕 [11]自＝目〔明〕 [12]（顏）＋容〔三〕〔宮〕 [13]之＝文〔元〕〔明〕 [14]歛＝斂〔三〕〔宮〕 [15]蹉＝蹴〔三〕，蹋〔宮〕 [16]掃＝箒〔元〕〔明〕 [17]曰＝言〔明〕

冐自歸耳。佛言。此女之好爲著何許。逝心曰。從頭至足。周旋觀之無不好也。佛言。惑哉肉眼。吾今觀之。從頭至足無一好也。汝見頭上有髮。髮但是毛。象馬之尾亦皆爾也。髮下有髑髏。髑髏是骨。屠家猪頭骨亦皆同。頭中有腦。腦者如泥。膖臭逆鼻。下之著地。莫能蹈者。目者是池。決之純汁。鼻中有*洟。口但有唾。腹藏肝肺。皆爾腥[1]臊。腸[2]胃膀胱。但盛屎尿。腐臭難論。腹爲[3]韋囊。褁諸不淨。四[4]支手足。骨骨相拄筋攣皮縮。但恃氣息。以動作之。譬如木人機關作之。作之訖畢解剝其體。節節相離首足狼藉。人亦如是。有何等好。而云少雙。昔者吾在貝多樹下。第六魔天王。莊嚴三女。顏容華飾天中無比。非徒此倫。欲以壞吾道意。我便爲說身中穢惡。卽皆化成老母。形壞不復。慚愧而去。今此屎囊欲作何變。急將還去。吾不取也。逝心聞佛所說。忽然慚恥無辭。復白佛曰。若仁不取者。欲以妻優塡王可乎。佛不答焉。逝心卽送女。[5]與優塡王。王獲女大喜悅。拜父爲太傅。爲女興宮。伎樂千人以給侍之。王正后師事於佛。得須陀洹道。[6]此女讚之於王。王惑其言。以百箭射后。后見矢不懼。都無恚怒。一意念佛慈心。長跪向王。矢皆繞后三匝。還住王前。百矢皆爾。王乃自覺悵然而懼。卽駕金車白象。馳詣佛所。未到下車屏從。叉手步進。稽首佛足。長跪自陳曰。吾有重咎。愧在三尊所。以[7]彼婬[8]妖圖欲興邪。於佛聖衆有毒惡念。以矢百[9]枚射佛弟子。如事陳之。覩之心懼。[10]惟佛至尊無量之慈。白衣弟子慈力乃爾。豈況無上正眞佛乎。我今首過。歸命三尊。唯佛弘慈。原赦其咎。佛歎曰。善哉。王覺惡悔過。此明人之行也。吾受王善意。王稽首如是至三。佛亦三受之。王又頭腦著地。退就座曰。稟氣凶頑。忿戾自恣。無忍辱心。三毒不除。惡行快意。女人妖冶不知其惡。自惟死後必入地獄。願佛加哀。廣說女惡魑魅之態。入其羅網尠能自拔。我聞其禍。必以自誡。國人互細得以改操。佛言。用此爲問耶。但說餘義。王曰。餘義異日稟之不晚。女亂惑意凶禍之大。不聞其禍何由遠之。願佛具爲我釋地獄之變。及女人之穢。佛言。且聽。男子有狂愚之惡。却觀女妖。王曰。善哉。願受明教。佛曰。士有四惡。急所當知。世有婬夫。恒想覩女。思聞妖聲。遠捨正法。疑眞信邪。欲網所褁。沒在盲冥。爲欲所使。如奴長主。貪樂女色。不計九孔惡露之臭穢。渾沌欲中。如猪處溷不覺其臭。快以爲安。不計後[11]世當在無擇之獄受痛無極。注心在婬。吮其*洟唾。玩其膿血。珍之如玉。甘之如蜜。故曰欲奴之士。斯其一惡態也。又親之養子。懷妊生育。比得長大。勤苦難論。到子成人。漂家竭財。膝行肘步。因媒表情。致彼爲妻。若在異[12]城。尋而追之。不問遠近不避勤苦。注意在婬。捐忘親老。既得爲妻。貴之如寶。欲私相娛樂。惡見父母。信其妖言。或致鬪訟。不惟身所從來。[13]孤親無量之恩。斯其二惡態也。又人處世。勤身苦勞。躬致財賄。本有敵信敎道之意。尊戴沙門梵志之心。覺世非常。布施爲福。娶妻之後情惑[14]婬欲。愚蔽自塞背眞向邪。專由女計。若有布施之意。唯欲發言。[15]莊采女色。絕淸淨行。東成小人。不識佛經之眞誡。禍福之所歸。苟爲婬使。投身羅網。必墮惡道。終而不改。斯其三惡態也。又[16]若爲人子不惟養恩。[17]治生致財不以養親。但以東西廣求婬路。懷持寶物招人婦女。或殺六畜婬祀鬼神。飮酒歌舞。合會男女。快樂歡娛。終日彌[18]多。外託祈福。內以招姦。既醉之後。互求方便。更相招呼。以遂姦情。及其變偶喜無以喻。婬結縛著無所復識。當爾之時。唯此爲樂。不覺惡露之臭穢地獄之苦痛。一則可笑。二則可哀。譬如狂荒不知其非。斯其四惡態也。男子有是四惡。用墮三塗。當審遠此乃免苦耳。又復聽說女人之惡。佛便說偈言（略要）

以爲欲可使　放意不能安
習近於非法　將何以爲賢
常在三惡道　宛轉如車輪
若世時有佛　而已不得歸
[19]女人最爲惡　難與爲[20]因緣
恩愛一縛著　牽人入罪門
女人有何好　但是諸不淨
何不諦計是　爲此發狂荒
其內甚臭穢　外爲嚴飾容
加又含毒螫　劇如蛇與龍
亦如魚食鉤　飛蛾入燈火
專心投色欲　不惟後受禍

佛說如是。優塡王歡喜。卽以頭面著地。白佛

[1]臊＝臊【三】【宮】　[2]胃＝胃【三】　[3]韋＝革【元】【明】　[4]支＝肢【三】【宮】　[5]與＝於【明】　[6]此＝以【宋】【宮】　[7]彼＝被【三】【宮】　[8]妖＝佚【宋】【宮】　[9]枚＝牧【宋】　[10]惟＝唯【三】【宮】　[11]〔世〕－【三】【宮】　[12]城＝域【三】　[13]孤＝辜【三】【宮】　[14]婬＝之【明】　[15]莊＝粧【三】【宮】　[16]若爲＝爲若【三】【宮】　[17]治＝活【宮】　[18]多＝夕【三】【宮】　[19]女＝小【宋】　[20]因＝恩【宮】

言寶從生[1]年[2]以來。不聞女人惡態乃爾。男子悖亂隨之隨惡。但不知故不制心意。從是*以後。終身自悔歸命三尊。不敢復犯。爲佛作禮歡喜而退

書云。仲尼稱。難養小人與女子。近之則不遜。遠之則怨也。是以經言。妖冶女人。有八十四態。大態有八。慧人所惡。一者嫉妬。二者妄瞋。三者罵詈。四者呪咀。五者鎭壓。六者慳貪。七者好飾。八者含毒。是爲八大態。是故女人。多諸妖媚。願捨諂邪以求正法。早得出家自利利人

又智度論云。女人相者。若得敬待。則令夫心高。若敬待情捨。則令夫心怖。女人如是恒以煩惱憂怖。女人云何可近親好。如說。國王有女。名曰拘牟頭。有捕魚師名術波伽。隨道而行。遙見王女在高樓上。窓中見面。想像染著心不暫捨。彌歷日月不能飲食。母問其故。以情答母。我見王女心不能忘。母喻兒言。汝是小人。王女尊貴。不可得也。兒言。我心願樂不能暫忘。若不如意。不能活也。母爲子故入王宮中。常送肥魚鳥肉。以遺王女而不取價。王女怪而問之。欲求何願。母白王女。願却左右。當以情告。我唯有一子。敬慕王女。情結成病。命不云遠。願垂[3]愍念賜其生命。王女言。汝去至月十五日。於某甲天祠中。住天像後。母還語子。汝願已得。告之如上。沐浴新衣在天像後住。王女至時。白其父王。我有不吉。須至天祠以求吉福。王言大善。卽嚴車五百乘。出至天祠。既到。勑諸從者。齊門而止。獨[4]入天祠。天神思惟。此不應爾王爲施主。不可令此小人毀辱王女。卽厭此人令睡不覺。王女既入。見其睡。重推之不寤。卽以瓔珞直十萬兩金。遺之而去。去後此人得覺。見有瓔珞。又問衆人。知王女來。情願不遂。憂恨懊惱。婬火內發自燒而死。以是證知。女人之心。不擇貴賤唯欲是從

又薩婆多論云。寧以身分內毒蛇口中。不犯女人。蛇有三事害人。有見而害人。有觸而害人。有齧而害人。女人亦有三害。若見女人。心發欲想。滅人善法。若觸女人。身犯中罪。滅人善法。若共交會。身犯重罪。滅人善法。復有七害。一者若爲毒蛇所害。害此一身。若爲女人所害。害無數身。二者若爲毒蛇所害。害報得無記身。若爲女人所害。害善法身。三者若爲毒蛇所害。害五識身。若爲女人所害。害六識身。四者若爲毒蛇所害。得入清衆。若爲女人所害。不與僧同。五者若爲毒蛇所害。得生天上人中。値遇賢聖。若爲女人所害。入三惡道。六者若爲毒蛇所害。故得四沙門果。若爲女人所害。於八正道無所成益。七者若爲毒蛇所害。人則慈念而救護之。若爲女人所害。衆共棄捨無心喜樂。以是因緣故。寧以身分內毒蛇口中。終不以此而觸女人

又增一阿含經云。女人有五力輕慢夫主。云何爲五。一色力。二親族之力。三[5]田業之力。四兒力。五自守力。是謂女人有此五力。便輕慢夫主。夫有一力。盡覆蔽彼女人。所謂富貴力也。今[6]弊魔波旬。亦有五力。所謂色聲香味觸。愚癡之人著此五法。不能得度。若聖弟子。成就一無放逸力。不爲所繫。則能分別生老病死之法。勝魔五力。不墮魔境。至無爲處。爾時世尊。便說此偈

戒爲甘露道　放逸爲死徑
不貪則不死　失道爲自喪

爾時世尊告諸比丘。女人有五欲想。云何爲五。一生豪貴之家。二嫁適富貴之家。三使我夫主言從語用。四多有兒。五在家獨得由己。是謂有此五事可欲之想

又大威德陀羅尼經云。佛告阿難。譬如有大沙聚。將一滴水潤此沙聚。可令徹過。如一婦人。以手數丈夫。受欲果報。不可令其知足也。其婦人有三法。不知厭足。一自莊嚴。二於丈夫邊所受欲樂。三哀美言辭。阿難。其婦[7]女有五疽虫戶。而丈夫無此。其五疽虫。在陰道中。其一虫戶。有八十虫。兩頭有口。悉如針鋒。彼之疽虫。常惱彼女。而食噉之。令其動作。動已復行。以彼令動。是故名惱婬婦女人。此不共法。以業果報發起欲行。貪著丈夫不知厭足。其婦女人。若見丈夫。卽作美言。瞻視熟視。視已復視。瞻仰觀察。意念欲事。面看邪視。欲取他面。齒銜下脣。面作靑紫。以欲心故。額上汗流。若安坐時卽不欲起。若復立時復不欲坐。木枝畫地。搖弄兩手。或行三步。至第四步。左右瞻看。或在門類。[8]嚬呻出息。委陀屈曲。左手擧衣。右手拍髀。又以指爪而刮齒牙。草杖摘齒。手搔腦後。宣露脚脛。鳴他兒口。平行而噘。念視諸方。如是等相。當知婦人

[1]〔年〕－【三】【宮】　[2]以＝已【三】【宮】*　[3]愍＝恣【三】【宮】　[4]入＝八【明】　[5]田＝由【宮】　[6]弊＝天【明】　[7]女＝人【三】【宮】　[8]嚬呻＝頻伸【三】【宮】

欲事以發。厭離棄捨。勿令流轉生大暗中

又阿含[1]口。解十二因緣經云。有阿羅漢。以天眼徹視。見女人墮地獄中者甚多。便問佛。何以故。佛言。用四因緣故。一由貪珍寶物衣被欲心多故。二由相嫉妬故。三由多口舌故。四由作姿態婬意多故。以是因緣墮獄多耳

勸導緣第四

惟此慢心。通於白黑。智愚不免。豪賤共有。但去輕論重。在俗爲甚。亦有夸言我美。評說賢良。譏毀聖德。一切白衣終日。行之。未曾一日慚愧發露。情求勝道退省己躬。故外書云。力慕善道可用安身。力慕孝悌可用榮親。亦有君子。高遵釋敎。策奉修行。貞仁退讓。廉謹信順。皆是宿種。稟性自然。與道何殊。亦有出家之人。不依聖敎。違犯戒律。不學無知。與俗無殊。然道俗形乖。犯有希數。心有明暗。過有輕重。故出家之人。未犯已前。念念入道。善業已熏。福甚已厚。雖有微惡。輕愧而造。不能傾動。若小慚愧。便復淸白。若論在俗。身居無慚之地。心有無[2]愧之情。畜養妻兒。財色五欲。盈堂滿室。[3]熏辛酒肉。隨求所得。愛染情深無時暫捨。惡緣同住。豈得免之。此則明暗路分。黑白殊隔。故知明能滅暗。暗不滅明。小燈之明。已破大暗。出家之人。雖犯微過。前明已成。正可光不增暉。而本明恒照。如器存炷立。[4]由安業永也。又出家造惡極難。如陸地行船。在家起過卽易。如海中汎舟。又出家修道易爲。如海中汎舟。在家修福甚難。如陸地行船。船雖是同。由處有異故遲疾不同。修犯難易。亦復如是。生死易染。善法難成。早求自度。勵慕出俗

又賢愚經云。出家功德其福甚多。若放男女奴婢。若聽人民。若自己身出家入道功德無量。非譬爲比。出家功德高於須彌。深於巨海。廣於虛空。所以然者。由出家故。必成佛道。佛在世時。王舍城中有一長者。名曰福增。年過百歲。家中大小莫不厭賤。聞說出家功德無量。卽來佛所求欲出家。値佛不在。卽便往至舍利弗所。舍利弗見老不度。如是五百大阿羅漢。皆悉不度。卽出寺門。住門閫上發聲大哭。世尊後至種種慰喩。卽告目連令其出家。目連卽與出家授戒。復常爲諸年少比丘之所激切。便欲投河沒水而死。目連觀見。以神通力接置岸上。問知因緣。目連念言。此人不以生死怖之。無由得道。卽令至心捉師衣角。飛騰虛空到大海邊。見一新死。端正女人。見有一虫。從其口出還從鼻入。復從眼出從耳而入。目連觀已捨之而去。弟子問言。是何女人。答言。此是舍衞城中。大薩薄婦。容貌端正世間少雙。其婦常以三[5]奇木頭。擎鏡照面。自覩端正便起憍慢。深自愛著。夫甚敬愛將共入海。[6]海惡船破沒水而死。漂出在岸。此薩薄婦。由自愛身。死後還生。在故身中作此虫也。捨虫身已。墮大地獄受苦無量。小復前行見一女人。自身負銅鑊。[7]拔鑊著水。以火然沸。脫衣入鑊。肉熟離骨。沸吹骨出。在外風吹。尋還成人。自取肉食。福增問師。是何女人。其師答言。舍衞國中有優婆夷。敬信三寶。請一比丘一夏供養。在於陌頭作房安置。自辦種種香美飮食。遣婢送之。婢至屛處。選好先食餘與比丘。大家覺問。汝不偸食不。婢答言不。比丘食訖。有殘與我。我乃食之。若我先食。使我世世自食身肉。以是因緣。先受華報後墮地獄。次小前行見一肉樹。多有諸虫圍唼其身。無有空處。叫喚啼哭如地獄聲。弟子問師。是何樹耶。目連答言。是獼利吒營事比丘。以自在故費用僧物。花果飮食送與白衣。以是因緣。受此花報後墮地獄。唼樹諸虫。卽是爾時得物之人。次復前行見一男子。周匝多有獸頭人身諸惡鬼神。手執弓弩三隻毒箭。鏃皆火然。競共射之。洞身燋然。福增問師。此何人耶。目連答言。此人前身作大獵師。多害禽獸故受斯苦。於後命終墮大地獄。次復前行。見一大山下安刀劍。見有一人。從上投下刺壞其身。投已復上如前不息。福增問師。此復何人。師復答言。是王舍城王大鬪將。以勇猛故。身處前鋒傷殺物命。先受此苦後墮地獄。次復前行見一骨山。其山高大七百由句。能障蔽日使海陰黑。爾時目連。於此骨山一大肋上。往來經行。弟子問師。是何骨山。師答福增言。汝欲知者。此卽是汝故身骨也。福增聞已。心驚毛竪悼怖汗出。白和[8]上言。聞我今者心未[9]裂頑。願爲[10]時說本末因緣。目連告曰。生死[11]輪轉無有邊際。造善惡業。終無朽敗。必受其報。昔過去時。此閻浮提有一國王。名曰法增。好喜布施。持戒聞法。慈悲衆生不傷物命。正法治國滿二十年。其間閑暇。

[1] 口＝中(元)(明)　[2] 愧＝慚(明)　[3] 熏＝葷(元)(明)　[4] 由＝田(宮)　[5] 奇＝岐(元)(明)　[6] 海＝此(宮)　[7] 拔＝枝(宋)(宮)，濯(元)(明)　[8] 上＝尚(三)(宮)　[9] 裂頑＝龍決(明)　[10] 時＝特(三)　[11] 輪轉＝轉輪(三)(宮)

其人博戲。時有一人犯法殺人。臣以白王。值
王①碁戲脫答之言。隨國法治。即依律斷。殺
人應死。尋即殺之。王戲罷已。問諸臣言。罪
人何所。臣答殺竟。王聞是語悶絕躄地。水灑
乃蘇。垂淚而言。宮人②待女象馬七珍。悉皆
住此。唯我一人獨入地獄。我今殺人。當知便
是旃陀羅王。不知世世當何所趣。我今決定
不須爲王。即捨王位。入山自守。其後命終。生
大海中作摩竭魚。其身長大七百由旬。諸王
大臣。自恃勢力枉尅百姓。殺戮無邊。命終多
墮摩竭大魚。多有諸虫。唼食其身。身癢揩山。
殺虫汚海。血流百里。魚一眠時經於百歲。飢
渴吸水。水流入口如注大河。爾時適有五百
賈客。入海③採寶。值魚張口。船疾趣口。賈人
恐怖舉聲大哭。垂入魚口。一時同聲稱南無
佛。魚聞佛聲。閉口水停。賈人得活。魚飢命終
生王舍城。作汝身也。魚死之後。夜叉羅刹出
置海岸。肉消骨在。作此骨山。法增王者汝身
是也。緣殺人故墮海作魚。福增聞已深畏生
死。觀見故身解法無常。得阿羅漢果
又涅槃經云。居家如牢獄。妻子如枷鎖。財物
如重擔。親戚如怨家。而能一日一夜。受持清
禁。六時行道。乘年常三④長。月恒六齋。菜蔬
節味。檢斂身口意不馳外。專崇出俗。高慕佛
法。俯仰無虧。坐臥無失。夜係明相。晝思淨
法。深敬沙門。悲心利俗。若能如是。雖居在家
可得度苦。故經云。佛法欲盡白衣護法。修善
上生天上。如空中雪墮。比丘違於戒律。墮陷
惡道。如雨從天落。當知於苦修福。其福最大。
於福作罪。其罪不輕。是以從苦入樂。未⑤足
樂中之樂。從樂入苦。方知苦中之苦。斯言可
驗。幸願省之。又法句經偈云

熱無過婬　毒無過怒　苦無過身
樂無過滅

佛說偈已。告諸比丘往昔久遠無數世時。有
五通比丘。名精進力。在山中樹下。閑寂求道。
時有四禽獸。依附左右。常得安隱。一者鴿。二
者烏。三者毒蛇。四者鹿。是四禽獸者。晝行求
食暮則還宿。四禽獸一夜自相問言。世間之
苦。何者爲重。烏言。飢渴最苦。飢渴之時。身
羸目冥神識不寧。投身羅網不顧鋒刃。我等
喪身莫不由之。以此言之。飢渴爲苦。鴿言。婬
欲最苦。色欲熾盛無所顧念。危身滅命莫不
由之。毒蛇言。瞋恚最苦。毒意一起不避親疎。
亦能殺人。復亦自殺。鹿言。驚怖最苦。我在林
野心恒怵惕。畏懼獵師及諸豺狼。髣髴有聲
奔投坑岸。母子相捐肝膽掉⑥悖。以此言之。
驚怖爲苦。比丘聞之。即答之曰。汝等所論是
其末耳。不究苦本。天下之苦無過有身。身
⑦爲苦器。憂畏無量。吾以是故。捨俗學道。滅
意斷想。不貪四大。欲斷苦源。志存泥洹。是故
知身爲大苦本。故書云。大患莫若於身也

眷屬緣第五

如須摩提長者經云。佛在世時。舍衛城有大
長者子。名須摩提。是人命終。父母宗親及諸
知識。一時號哭哀慟躄踊。稱怨大喚。悶絕于
地。或有喚父母兄弟者。或有呼夫。主大家者。
如是種種號⑧叫啼哭。又有把土而自坌者。又
有持刀斷其髮者。譬如有人毒箭入心苦惱
無量。或有以衣自覆而悲泣者。譬如大風鼓
扇林樹枝柯相⑨鼓。又如失水之魚宛轉在地。
又如斬截大樹崩倒狼藉。以如是楚毒而加
其身。爾時世尊。知而故問。阿難。彼諸大衆。
何故哀號悲泣如是。阿難具以白佛。唯願世
尊。爲度一切可往至彼。諸佛世尊。不以無請
而有所說。我今爲彼諸人。勸請於佛世尊。以
大慈悲願往至彼
爾時如來。受阿難請即往其家。是時彼諸人
等。遙見世尊。各各以手拭面。前來迎佛。既至
佛所頭面禮足。悲哀⑩鯁塞不能發言。正欲長
歎。以敬佛故。不敢出息噎氣而住。爾時佛告
長者父母等。汝等何故悲泣懊惱。著此幻法。
是諸人等同時發言而白佛言。世尊。是城中
唯有此人。聰明智慧端正殊妙。年既盛壯。於
諸人中爲無有⑪上。又復多饒財寶。庫藏盈
溢。車馬衣服。奴婢使人。如是悉備無所乏短。
一旦命終。是故我等悲泣戀慕。不能自勝。善
哉世尊。願爲我等。方便說法得離諸惱。從今
已後。更不復受如是諸苦。爾時世尊。告長
者父母宗親知識。及諸大衆。汝等曾見有生
不老病死不。諸人白佛言。未曾見也。佛復告
諸大衆。汝等欲離生老病死憂悲苦惱者。當
復念是恩愛之縛。標心正見歸命三寶。所以
者何。於諸世間無過佛者。能導盲⑫冥愚癡之
衆。佛所說法即是良藥
又法句喻經云。昔有婆羅門。少年出家學道。
至六十不能得道。婆羅門法。六十不得道。然

①碁＝綦【宋】【元】【宮】，棊【明】　②待＝伎【宋】【元】【宮】，妓【明】　③採＝采【宮】　④長＋（齋）【三】【宮】　⑤足＝知【三】【宮】　⑥悖＝悸【三】【宮】　⑦爲＝是【三】【宮】　⑧叫＝咷【三】【宮】　⑨鼓＝振【三】，覺【宮】　⑩鯁＝哽【三】【宮】　⑪上＋（者）【三】【宮】　⑫冥＝瞑【三】【宮】

後歸家。聚婦[1]爲居家。生得一男端正可愛。至年七歲。書學聰了才辯出口。有逾人之操卒得重病。一宿命終。梵志憐惜不能自勝。伏其屍上氣絕復蘇。親族諫喩。奪[2]尸殯斂。埋著城外。梵志自念。我今啼哭計無所益。不如往至閻羅王所乞索兒命。於是梵志。沐浴齋戒齋持花香。發舍而去。所在問人。閻羅王所治處。爲在何許。展轉前行。行數千里。至深山中。見諸得道梵志。復問如前。諸梵志問曰。卿問閻羅王所治處。欲求何等。答曰。我有一子。辯慧過人。近日卒亡。悲窮懊惱不能自解。欲至王所求乞兒命。還將歸家養以備老。諸梵志等[3]愍其愚癡。即告之曰。閻羅王所治之處。非是生人所可得到也。當示卿方。宜從此西行。四百餘里有大川。其中有城。此是諸天神。案行世間停宿之城。閻羅王常以四月四日。案行必過此城。卿持齋戒往必見之。梵志歡喜奉教而去。到其川中見好城郭。宮殿屋舍如忉利天。梵志詣[4]門。燒香翹脚。呪願求見閻羅王。王勅守門人引見之。梵志啓言。晚生一男是以備老。養育七歲。近日命終。唯願大王。垂恩布施還我兒命。閻羅王言。所求大善。卿兒今在東園中戲。自往將去。梵志即往。見兒與諸小兒共戲。即前抱之。向之啼[5]泣曰。我晝夜念汝。食寐不甘。汝寧不念父母辛苦[6]以不。小兒驚喚。逆呵之曰。癡騃老公不達道理。寄住須臾。名人爲子。勿妄多言。不如早去。今我此間自有父母。邂逅之間唐自手抱。梵志悵然涕泣而去。即自念言。我聞瞿曇沙門。知人魂神變化之道。常往問之。於是梵志即還佛所。時佛在舍衞祇洹。爲大衆說法。梵志見佛。稽首作禮。具以本末向佛陳之。實是我兒。不肯見召。反謂語我。爲癡騃老公。寄住須臾。認我爲子。永無父子之情。何緣乃爾。佛告梵志。汝實愚癡。人死神去便更受形。父母妻子因緣合居。譬如寄客起則離散。愚迷縛著。計爲己有。憂悲苦惱不識本根。沈溺生死未[7]央休息。唯有慧者。不貪恩愛。覺苦捨習。勤修經戒。滅除識想。生死得盡。梵志聞已。豁然意解。即於坐上得羅漢道

又大法炬經云。佛言。一切衆生。皆悉隨其形類而置名字。如鳥雀等。而彼餓鬼衆生之中。無有決定差別名字。勿謂天定天也。人定人也。餓鬼定餓鬼也。如一事上有種種名。如一人上有種種名。如一天上乃至餓鬼畜生有種種名。亦復如是。亦有多餓鬼。全無名字於一彈指頃。轉變身體作種種形。云何可得呼其名也。彼中惡業因緣未盡故。於一念中種種變身

又法句喩經云。昔佛在舍衞國。爲天人說法。時城中有婆羅門長者。財富無數。爲人慳貪不好布施。食常閉門。不喜人客。若其食時輒勅門士。堅閉門戶。勿令有人妄入門裏乞匃求索。爾時長者欻思美食。便勅其妻[8]令作飯食。敎殺肥雞。薑椒和調煮之令熟。飲食飣餖即時已辦。勅外閉門。夫妻二人坐。一小兒著座中央。便共飮食。父母取雞肉著兒口中。如是數數初不有厭。佛知此長者宿福應度。化作沙門。伺其坐食。現出坐前。便呪願之。且言。多少布施可得大福。長者擧頭見化沙門。即罵之言。汝爲道人而無羞恥。室家坐食。何爲[9]唐[10]突。沙門答曰。卿自愚癡不知羞恥。今我乞士何故慚羞。長者問曰。吾及室家自共娛樂。何故慚羞。沙門答曰。卿殺父[11]妻母。供養怨家。不知慚恥。反謂乞士何不慚羞。於是世尊。即說偈言

所生枝不絕　但用食貪欲
養怨益丘冢　愚人富汲汲
雖獄有[12]鋃[13]鏁　慧人不謂牢
愚見妻子飾　深著愛其牢
慧說愛爲獄　深固難得出
是故當斷棄　不親欲能安

長者聞偈驚而問之。道人何故說此。答曰。案上雞者。是卿先世時父。以慳貪故。常生雞中爲卿所食。此小兒者。往作羅刹。卿作[14]估客大人。乘船入海。舟輒失流。墮羅刹國中。爲羅刹所食。如是五百世。壽盡來生爲卿作子。以卿餘罪。未畢故。來欲相害耳。今是妻者。是卿先世時母。以恩愛深固。今還與卿作婦。今卿愚癡不識宿命。殺父爲怨。以母爲妻。五道生死輪轉無際。周旋五道。誰能知者。唯有道人見此親彼。愚者不知豈不慚恥。於是長者。[15]懍然毛豎。如畏怖狀。佛現威神令識宿命。長者見佛即識宿命。尋則懺悔謝過。便受五戒。佛爲說法。得須陀洹道

又佛說長者子懊惱三處經云。爾時舍衞城。有大富長者。財寶無數。家無親子。恐終後沒

[1]〔爲〕－【三】【宮】　[2]尸＝屍【宮】　[3]愍＝慜【三】【宮】　[4]門＝閤【三】【宮】　[5]泣＝哭【明】　[6]以＝已【宋】*【宮】　[7]央＝曾【三】　[8]令＝今【元】　[9]唐＝搪【三】【宮】　[10]突＝揬【三】【宮】　[11]〔妻〕－【宮】　[12]鋃＝鋦【三】【宮】　[13]鏁＝鎖【元】【明】　[14]估＝賈【三】【宮】　[15]懍＝歛【三】，凜【宮】

官。夫婦[1]祠。歸命三寶精勤不懈。便得懷軀。婦人黠者有五事應知。一知夫婿意。二知夫婿念不念。三知所因懷軀。四別知男女。五別知善惡。是婦報長者言。我已懷軀。長者歡喜。月滿生男。加五乳母。供養抱持。長大索得好婦。其兒夫婦行園[2]林中。有樹名[3]曰無憂。華色鮮白。絮弱耕色。婦語夫言。欲得此華。夫便上樹。爲取[4]此華。[5]樹枝細劣。即時摧折。兒便墮死。父母聞之。奔趣抱頭。摩[6]抄占視。永絕不蘇。父母悲哀。五內摧傷。衆客見之亦代哀痛。佛與阿難。因入城見。愍獨一子而墮樹死。佛告長者。人生有死。物成有敗。對至命盡不可避藏。捐去憂念勿復憂感。佛語長者。此兒本從忉利天上壽盡。來生卿家。卿家壽盡便生龍中。金翅鳥王即取噉之。三處父母。一時共啼哭。爲是誰子。佛即說偈言

天上諸天子　爲是卿子乎
爲在諸龍中　龍神之子耶
時佛[7]自解言　非是諸天子
亦非爲卿子　復非諸龍子
生死諸因緣　無常譬如幻
一切不久立　譬若如過[8]客

佛語長者。死不可離。去不可追。長者白佛。此兒宿命罪福云何。佛言。此兒前世。好喜布施尊敬於人。緣此福德生豪富家。喜獵傷害。[9]令身命短。罪福隨人如影隨形。長者踊躍。逮得法忍

離著緣第六

如十住毘婆沙論云。於此家中。父母兄弟妻子眷屬。車馬等物。增長貪求無有厭足。家是難滿如海吞流。家是無足如火焚薪。家是無息覺觀相續。家是苦性如怨詐親。家是障礙能妨聖道。家是鬪亂共相違諍。家是多瞋訶責好醜。家是無常雖久失壞。家是衆苦馳求守護。家是疑處猶如怨賊。家是顛倒貪著假名。家是伎人種種妄飾。家是變異[10]會必離散。家是假借無有實事。家如眠夢富貴則失。家如朝露須臾變滅。家如蜜滴其味甚[11]小。家如棘叢欲刺傷人。家如鐵虫覺觀常唼。如是等患不可具述。是故在家菩薩。當如是觀知其家過。在家妻子眷屬奴婢財物等。不能作救作歸。非我善友。是故宜當急離捨之。又無始已來一切衆生於六道中。互爲父子親疎何定。故偈云

無明蔽慧[12]明　數數生死中
往來多所作　更互爲父子
貪著世間樂　不知有勝事
怨數爲知識　知識數爲怨
是故我方便　莫生憎愛心
若起憎愛心　不能通達法

又大菩薩藏經云。舍利子。若有衆生。味著男女妻妾諸女色欲。當知即是味著礫石之雹。即是味著利刀之刃。即是味著大熱鐵丸。即是味著坐熱鐵床。即是味著熱鐵[13]几[14]隥。舍利子。若有味著花鬘香塗。即是味著熱鐵花鬘。亦是味著屎尿塗身。舍利子。若有攝受居[15]處舍宅。當知攝受大熱鐵瓮。若有攝受奴婢作使。當知攝受地獄惡卒。若有攝受象馬駝驢牛羊雞豕。當知攝受地獄之中黑駮諸狗。又是[16]攝百踰繕那禁衛之卒。取要言之。若有攝受妻妾男女諸女色欲。當知即是攝受一切衆苦憂愁悲惱之聚。舍利子。寧當依附千踰繕那量大熱鐵床。是床極熱遍熱。猛焰洞然。於彼父母所給妻妾諸女色欲。乃至不以染愛之心遠觀其相。何況親附抱持之者。何以故。舍利子。當知婦人是衆苦本。是障礙本。是殺害本。是繫縛本。是憂愁本。是怨對本。是生盲本。當知婦人滅聖慧眼。當知婦人如熱鐵花。散布於地足蹈其上。當知婦人。於諸邪性流布增長。舍利子。何因緣故。名爲婦人。所言婦者。名加重擔。何以故。能使衆生受重擔故。能使衆生持於重擔有所行故。能使衆生荷於重擔遍周行故。能令衆生於此重擔心疲苦故。能令衆生爲於重擔所煎迫故。能令衆生爲於重擔所傷害故。舍利子。復以何緣。名之爲婦。所言婦者。是諸衆生所輸委處。是貪愛奴所流沒處。是順婦者所輸稅處。是婦媚者所迷惑處。是婦勝者所歸投處。是屈婦者所憑仗處。婦自在者所放逸處。爲婦奴者所疲苦處。隨婦轉者所傾仰處。舍利子。以如是等諸因緣故。名是諸處。以之爲婦

又雜阿含經云。爾時世尊告諸比丘。有三種子。何等爲三。有隨生子。有勝生子。有下生子。何等爲隨生子。謂子父母。不殺不盜。不婬不妄語。不飲酒。子亦隨學不殺等。是名隨生子。何等爲勝生子。若父母不受不殺等。子能受不殺等。是名勝生子。云何下生子。若[17]子

[1] 祠＝祀【三】【宮】 [2] 林＝園【三】【宮】 [3] 〔曰〕－【三】【宮】 [4] 〔此〕－【三】【宮】 [5] 〔樹〕－【三】【宮】 [6] 抄占＝抄矐【三】【宮】 [7] 自＝是【明】 [8] 客＝隙【三】【宮】 [9] 令＝今【明】【宮】 [10] 會＝食【三】【宮】 [11] 小＝少【三】【宮】 [12] 明＝眼【三】【宮】 [13] 几＝机【宮】 [14] 隥＝桯【宋】【宮】，凳【元】【明】 [15] 處＝家【三】【宮】 [16] 攝＋（受）【三】【宮】 [17] 〔子〕－【三】【宮】

父母不受不殺等。子亦不能受不殺等。是名下生子

教誡緣第七

如中阿含經云。時有調馬師。名曰只尸。來詣佛所稽首佛足。退坐一面。白佛言。世尊。我觀世間甚爲輕淺。猶如群馬。世間唯我堪能調馬。狂逸惡馬。我作方便。須臾令彼態病悉現。隨其態病方便調伏。佛告調馬師。聚落主。汝以幾種方便調伏於馬。馬師白佛言。有三種法。調伏惡馬。何等爲三。一者柔軟。二者麁澁。三者柔軟麁澁。佛告聚落主。汝以三種方便調馬。猶不調者。當如之何。馬師白佛。遂不調者。便當殺之。所以者何。莫令辱我。調馬師白佛言。世尊。是無上調御丈夫。爲以幾種方便調御丈夫。佛告聚落主。我亦以三種方便調御丈夫。何等爲三。一者一向柔軟。二者一向麁澁。三者柔軟麁澁。佛告聚落主。所❶謂一向柔軟者。如汝所說。此是身善行。此是身善行報。此是口意善行。此是口意善行報。是名天。是名人。是名善趣化生。是名涅槃。是爲柔軟。第二一向麁澁者。如汝所說。是身惡行。是身惡行報。是口意惡行。是口意惡行報。是名地獄。是名畜生。是名餓鬼。是名惡趣。是名墮惡趣。是名如來麁澁教也

第三彼柔軟麁澁俱者。謂如來有時說身善行。有時說身善行報。有時說口意善行。有時說口意善行報。有時說身惡行。有時說身惡行報。有時說口意惡行。有時說口意惡行報。如是名天。如是名人。如是名善趣。如是名涅槃。如是名地獄。如是名畜生餓鬼。如是名惡趣。如是名墮惡趣。是名如來柔軟麁澁教。調馬師白佛言。世尊。若以三種方便。調伏衆生。有不調者。當如之何。佛告聚落主。亦當殺之。所以者何。莫令辱我。調馬師白佛言。若殺生者。於世尊法爲不清淨。世尊法中亦不殺生。而今言殺。其義云何。佛告聚落主。如來法中亦不殺生。然如來法中。以三種教授。不調伏者。不復與語不教不誡。豈非死耶。調馬師白佛。實爾世尊。不復與語。永不教誡。眞爲死也。以是之故。我從今日離諸惡不善業也。聞佛所說歡喜而去

又法句喩經云。佛問象師。調象之法有幾。答曰。有三。何謂爲三。一者剛鉤鉤口著其羈靽。二者減食常令飢瘦。三者捶杖加其楚痛。由鐵鉤鉤口故。以制强口。由不與食飮故。以制身獷。由加捶杖故。以伏其心。佛告居士。吾亦有三。用調一切。亦以自調。得至無爲。一者以至誠故。制御口患。二❷者慈貞故。伏身剛强。三者以智慧故。滅意癡蓋。持是三事。度脫一切離三惡道。又閻羅王五使經云。佛告諸比丘。人生世間。不孝父母。不敬沙門。不行仁義。不學經戒。不畏後世者。其人身死當墮地獄。主者持行。白閻羅王。言其過惡。此人不❸孝。種種諸過。無有福德。不恐畏死。唯王受罰。閻羅王常先安徐然以正語。爲現五使者而問言

第一汝不見。世人始爲嬰兒。强臥屎尿不能自護。口不知言不知好惡。汝見*以不。人答已見。王言。汝自謂不如是。然人神從彼。終即有生。雖尚未見。常當爲善自端三業。奈何放心快志造過。罪人答言。愚闇不知。王言。汝自愚癡。縱逸作惡。非是父母師長君天沙門道人等過也。罪自由汝。豈得不樂今當受之。是❹爲閻王現第一天使也

第二閻王復問。子爲人時。天使次到。汝能覺不。人答不覺。王曰。汝不見世人年老髮白齒❺落。羸瘦僂步低行。起居❻仕杖不能以不。人答有是。王曰。汝謂獨免可得不老。凡人已生。法皆老耄。常當爲善端身口心奉行經戒。奈何自恣。人答。愚癡故爾。王曰。汝自以愚癡作惡。非是父母君天沙門道人過也。罪自由汝。豈得不樂今當受之。是爲閻王現第二天使也

第三閻王復問。子爲人時。豈不見世間男❼女。身有疾病。身體苦痛。坐起不安。命近憂促。衆醫不療不。人答言有。王曰。汝可得不病耶。人生旣老。法皆當病。聞身强健。當勉爲善奉行經戒端身口意。奈何自恣。人答。愚闇故爾。王曰。汝自以爲愚作惡。非關父母君天沙門道人過也。罪自由汝。豈得不樂今當受之。是爲閻王現第三天使也

第四閻王復問。子爲人時。豈不見世間諸死亡者。或藏其屍。或棄捐之。至於七日肌肉壞敗。狐狸百鳥皆就食之。凡人已死。身惡腐爛。汝豈不見。人答言有。王曰。汝謂獨免可得不死耶。凡人已生。法皆當死。聞在世間。常爲善事。勑身口意奉行經戒。奈何自恣。人答。愚闇

❶謂＝調㊂㊇　❷者＋(以)㊂㊅　❸孝＋(等)㊂㊆　❹爲＝謂㊊　❺落＝墮㊂㊇　❻仕＝任㊂㊅　❼女＝子㊊

故爾。王曰。汝自作惡。非是父母君天沙門道人過也。罪自由汝。豈得不樂爾當受之。是爲閻王現第四天使也

第五閻王復問。子爲人時。豈不見世間弊人惡子。爲吏所捕。取案官所。刑法加之。或斷手足。或❶削耳鼻。或燒其形。懸頭日炙。或屠割❷支解。種種毒痛不。人答言有。王曰。汝謂爲惡獨可脫耶。眼見世間罪福分明。何不守善勅身口意奉行經戒。云何自快人答。愚暗故爾。王曰。汝自用心作不忠正。非是父母君天沙門道人過也。今是殃罪要當自受。是爲閻王現第五天使也。佛說經已。諸弟子等。皆受教誡。各前作禮。歡喜奉行

又大法句經偈云

雖誦千言　不行何益　不如一聞
勤修得益　雖誦千言　❸句義不正
不如一要　聞可滅意　雖誦千言
不義何益　不如一義　聞行得度
雖誦千言　不敬何益　不如一行
欣樂奉修　雖誦千言　我心不滅
不如一句　捨憍放逸　雖誦千言
求名逾著　不如一說　棄執離著
雖誦千言　不欲除罪　不如一❹文
去離生死　雖誦千言　色情逾固
不如一解　心境忘懷　雖誦千言
不求出世　不如一悟　絕離三界
雖誦千言　不存悲智　不如一聽
自他兩利　人壽百歲　慳貪逾盛
不如一日　割捨財色　人壽百歲
樂不持戒　不如一日　淨心守戒
人壽百歲　多忿不忍　不如一日
含喜不瞋　人壽百歲　怠惰不勤
不如一日　策勵身心　人壽百歲
情欣放逸　不如一日　歸心空寂
人壽百歲　昏暗識心　不如一日
洞悟無明　人壽百歲　抑御身心
不如一日　巧便運致　人壽百歲
常懷怯弱　不如一日　勇猛慧力
人壽百歲　不起善願　不如一日
發行四弘　人壽百歲　不生一智
不如一日　慧性聰利

雜阿含經。諸天說偈云

士夫生世間　斧在口中生
還自斬其身　斯由其惡言
應毀便稱譽　應譽而更毀
其罪口中生　死則墮惡道

頌曰

建志誠心懇　高慕欣明儁
相與立弘誓　捨俗慕閑丘
蕭散人物外　晃朗免網繆
寂寂求屆眞　亹亹勵心柔
警策修三業　激切澄四流
興心願弘誓　救溺運慈舟
❺嘉期歸妙覺　善會涅槃修
存心八正道　立志三祇休

諸經要集卷第七

諸經要集卷第❻八

＊西明寺沙門＊釋道＊世＊集

報恩部第十三❼此有三緣　❽放生部第十❾四

興福部第十五

❿述意緣　報恩緣　背恩緣

述意緣第一

蓋聞。三寶重恩。四生慈父。化育十方。等同一子。機無細而不臨。智有來而必攝。遂使優塡刻像。欝爾浮光。斯匿鑄形。起然避席。自玆厥後。靈祥屢應。嘉聲遠著。靡草從風。念則罪滅福生。敬則善資遠代。良由如來長我法身。父母養我生身。恩德既深。昊天難報。況復違背重恩。豈不永沈苦海。是故。婦人鴆毒。夫蒙國賞。樵人害獸。雙臂俱落。故智度論云。知恩者大悲之本。開善業之初門。人所愛敬。名譽遠聞。死得生天。終成佛道。不知恩者。甚於畜生也

報恩緣第二

如正法念經云。有四種恩。甚爲難報。何等爲四。一者母。二者父。三者如來。四者說法法師。若有供養此四種人。得無量福。現在爲人之所讚歎。於未來世能得菩提

又大般若經⓫第四百⓬四十三云　若有問言。誰是知恩能報恩者。應正答言。佛是知恩⓭報恩者。何以故。一切世間。知恩報恩無過佛故

又增一阿⓮含經云。爾時世尊告諸比丘。若有衆生知返復者。此人可敬。小恩尚⓯不忘。何

❶削＝消【三】【宮】　❷支＝肢【三】【宮】　❸句義＝義句【明】　❹文＝念【三】　❺嘉＝喜【三】【宮】　❻八＋（上）【明】　❼〔此有三緣〕－【宋】【元】【宮】　❽〔放生…五〕十二字－【明】　❾四＋（此號六卷）細註【元】　❿述意前行宋元宮本俱有報恩部第十三此有三緣十字　⓫第四百四十三云宋元明宮本俱作本文　⓬四＝三【三】【宮】　⓭（能）＋報【三】【宮】　⓮含＝舍【明】　⓯不＋（可）【三】【宮】

況大恩。設離此間百千由旬。猶近我不異。我恒歎譽。若有衆生不知返復者。大恩尙不憶。何況小恩。彼非近我我不近彼。正❶使披僧伽❷梨在吾左右。此人猶遠。是故比丘當念返復。莫學無返復

又舍利弗問經云。佛言。夫受戒隨其力辦可以爲施。不限多少。文殊師利白佛言。云何如來說父母恩大不可不報。又言師僧之恩不可稱量。其誰爲最。佛言。夫在家者。孝事父母在於膝下。莫以報生長與之等。以生育恩深故言大也。若從師學開發知見。其恩大也。夫出家者。捨於父母生死之家。入法門中受微妙法。師之力也。生長法身。出功德財養智慧命。功莫大也。追其所生乃次之耳

又中陰經。佛問彌勒。閻浮提兒生墮地。乃至三歲。母之懷抱爲飮幾乳。彌勒答曰。飮乳一百八十斛。除母腹中所食四分。東弗于逮兒生墮地。乃至三歲。飮乳一千八百斛。西拘耶尼兒生墮地。乃至三歲。飮乳八百八十斛。北鬱單❸曰兒生墮地。坐著陌頭。行人授指𠯗指。七日成人。彼土無乳。中陰衆生飮吸於風(古人用其小升准今❹唐升一升當舊三升故乳似多)

又難報經云。左肩持父右肩持母。經歷千年便利背上。猶不能報父母之恩

又增一阿含經云。孝順供養父母功德果報。與一生補處菩薩功德一等。又六度集經云。昔者菩薩爲大理家。積財巨億。常奉三尊慈向衆生。覩市觀鼈心悼之❺焉。問價貴賤。鼈主知菩薩有。慈悲之德。答曰百萬。菩薩答曰。大善。持鼈歸家臨水放之。覩其游去悲喜誓曰。衆雖安全如爾今也。廣起弘願。諸佛讚善。鼈於後夜來齧其門。怪門有聲便出見。鼈語菩薩曰。吾受重潤身得獲全。無以答恩。水居之物知水盈虛。洪水將至必爲巨害矣。願速嚴舟臨時相迎。答曰大善。明晨詣門如❻事啓王。王以菩薩宿有善名。信用其言。遷下處高。時至鼈來洪水至矣。可速下載。尋吾所之可獲無患。船尋其後。有蛇趣船。菩薩曰取。鼈云大善。又覩漂狐。曰取。鼈云亦善。又覩漂人。❼博頰呼天哀濟吾命。曰取。鼈曰愼無取也。凡人心僞尠有終信。背恩追勢好爲凶逆。菩薩曰蟲類爾濟。人類吾❽賤豈❾是仁哉。吾不忍爲也。於是取之。鼈曰悔哉。遂至豐土。鼈辭曰。恩畢請退。答曰。吾獲如來無所著至眞等正覺者。必當相度。鼈曰大善。鼈退蛇狐各去。狐以穴爲居。獲古人伏藏紫磨名金百斤。喜曰。當以報彼恩矣。❿狐還白曰。小蟲受潤獲濟微命。蟲穴居之物。求穴以自安。獲金百斤。斯穴⓫非⓬塚非⓭家非劫非盜。吾⓮精誠之致。願以貢賢。菩薩深惟不取⓯徒捐無益。於貧民可以布施。衆生獲濟不亦善乎。尋而取之。漂人覩焉曰。分吾半矣。菩薩⓰即以十斤惠之。漂人曰。爾掘塚劫金罪應⓱死。奈何不分半分⓲與。吾必告有司。答曰。貧民困者吾欲等施。爾欲專之不亦偏乎。漂人遂告⓳有司。菩薩見拘。無所告訴。唯歸命三尊。⓴堰過自責。慈願衆生早離八難。莫有怨結。如今吾也。蛇狐會曰。奈何斯事。蛇曰。吾將濟之。遂銜良藥開關入獄。見菩薩㉑狀顏色。有損愴而㉒心悲。謂菩薩言。以藥自隨。吾將齧太子指。其毒尤甚莫能濟。賢者以藥自聞傅即瘳矣。菩薩默然蛇如所云。太子命欲將殞。王令曰。有濟㉓玆封之相國。吾與參治。菩薩上㉔聞傅之即瘳。王喜問其所由。本末自陳。王悵然自咎曰。吾闇甚哉。即誅漂人。大赦其國。封爲相國。執手入宮。並坐談論佛法。遂致太平。佛告諸沙門。理家者是吾身。國王者彌勒是。鼈者阿難是。狐者㉕秋露子是。蛇者目連是。漂人者調達是。菩薩慈慧度無極行布施如是

又新婆沙論云。昔揵馱羅國迦膩色迦王。有一黃門恒監內事。暫出城外。見有群牛數盈五百。來入城內。問驅牛者。此是何牛。答言。此牛將去其種。於是黃門即自思忖。我宿惡業。受不男身。今應以財救此牛難。遂償其價悉令得脫。善業力故。令此黃門即復男身。深生慶悅。尋還城內佇立宮門。附使啓王請入㉖參現。王令喚入。怪問所由。於是黃門具奏上事。王聞驚喜。厚賜珍財。轉授高官令知外事

背恩緣第三

如百喩經云。昔有一婦荒婬無度。欲情既盛。㉗疾惡其夫。每思方策頻欲殘害。種種設計不得其便。會値其夫聘使隣國。婦密爲計。造毒藥丸欲用害夫。詐語夫言。爾今遠使。慮有乏短。今我造作五百歡喜丸。用爲資糧。以送於㉘爾。※爾若出國至他境界。飢困㉙之時乃可取食。夫用其言至他界已。未及食之。於夜暗中

❶〔使〕－(宮)　❷梨＝黎(明)(宮)　❸曰＝越㊂(宮)　❹〔唐〕－(明)　❺焉＝鳥(宮)　❻事＝是(明)　❼博＝搏㊂　❽賤＝賊(宮)　❾是＝非(宮)　❿狐＝鼬㊂(宮)
⓫〔非塚〕－(宮)　⓬塚＝冢㊂　⓭家＝塚㊂　⓮精＝情(宮)　⓯徒＝從(明)　⓰即＝臨(明)　⓱〔死〕－㊂(宮)　⓲與＝之(宮)　⓳有＝右(宋)(元)※
⓴堰＝悔㊂(宮)　㉑(形)＋狀㊂(宮)　㉒心悲＝悲心㊂，心悲＝悲之(宮)　㉓玆＋(者)㊂(宮)　㉔聞傅＝開傳(明)　㉕秋露＝鶖鷺(元)(明)　㉖參＝奏(宮)　㉗疾＝嫉(明)　㉘爾＝汝㊂(宮)※　㉙之＝乏(宋)(宮)

止宿林[1]間。畏懼惡獸[2]上樹避之。其歡喜丸忘置樹下。即以其夜値五百偸賊盜。彼國王五百匹馬。并及寶物來止樹下。由其逃突盡皆飢渴。於其樹下見歡喜丸。諸賊取已各食一丸。藥毒氣盛。五百群賊一時俱死。時樹上人至天明已。見此群賊死在樹下。詐以刀箭斫射死屍。收其鞍馬并及財寶。驅向彼國。時彼國王多將人衆尋跡來逐。會於中路。値於彼人。彼王問言。*爾是何人。何處得馬。其人答言。我是某國人。而於道路値群賊。共相斫射。五百群賊今皆一處死在樹下。由是之故。我得此馬及以珍寶。來投王國。若不見信。往看賊。之創痍殺[3]割處所。是王即遣親信往看。果如其言。王時欣然歎未曾有。既還國已厚加爵賞。封以聚落。彼王舊臣咸生妬嫉而白王言。彼是遠人未可信伏。如何卒爾寵遇過厚。至於爵賞踰越舊臣。遠人聞已而作是言。誰有勇健能共我試。請於平原校其[4]伎能。舊[5]人愕然無敢敵者。後時彼國大曠野中。有惡師子。截道殺人斷絕王路。時彼舊臣詳共議之。彼遠人者。自謂勇健無能敵者。今復若能殺彼師子爲國除害。眞爲奇特。作是議已。便白於王。王聞是已。給賜刀[6]杖。尋即遣之。爾時遠人既受勅已堅強其意。向師子所。師子見之。奮[7]嗷鳴吼騰躍而前。遠人驚怖即便上樹。師子張口仰頭向樹。其人怖急失所捉刀。落師子口。師子尋死。爾時遠人歡喜[8]踴躍。來白於王。王倍寵遇。時彼國人率爾敬[9]服。咸皆讃歎

又諸經要集云。有人入林伐木。迷惑失路。時値大雨日暮飢寒。惡蟲毒獸欲侵害之。是人入石窟中。有一大熊。見之怖出。熊語之言。汝勿恐怖。此舍溫暖可於中宿。時連雨七日。常以甘果美水供給此人。七日雨止。熊將此人示其道徑。熊語人言。我是罪身多人怨家。若有人問者。莫言見我。人答言爾。此人前所見諸獵者問。汝從何來。見有衆獸不。答言。見一大熊。於我有恩不得示汝。獵者言。汝是人黨。以人類相觀。何以惜熊。今一失道何時復來。汝示我者。我與汝多分。此人心變。即將獵者示熊處所。獵者殺熊。即以多分與之。此人展手取肉。二肘俱墮。獵者言。汝有何罪。答曰。是熊看我如父視子。我今背恩將是罪報。獵者怨怖不敢食肉。持施衆僧上座。是羅漢語諸下座。此是菩薩。未來出世當得作佛。莫食此肉。即時起塔供養。王聞此事勅下國內。背恩之人無令住此（新婆沙論云。時上座觀肉。是菩薩肉。共取香薪焚燒其肉。收其餘骨起窣堵波。禮拜供養如事佛塔）又九色鹿經云。昔者。菩薩身爲九色鹿。其毛九種色。角白如雪。常在恒水邊飲[10]食[11]水草。常與一烏爲知識。時水中有一溺人。隨流來下。或出或沒仰頭呼天。山神樹神諸天龍神。何不愍我。鹿聞下水救之。語言。汝可騎我背捉我角。負出上岸。溺人下地。遶鹿三匝。向鹿叩頭。乞爲大夫作奴給其使。令採取水草。鹿言不用。且各自去。欲報恩者莫道我在此。人貪我皮角必來殺我。時國王夫人。夜夢見九色鹿。即詐病不起。王問何以。答曰。我[12]昨夢見非常之鹿。其毛九種色。其角白如雪。我思欲得其皮作座[13]褥。其角作拂。王若不得。我將死矣。王募國中若有能得。當分國而治。賜其金鉢盛滿銀粟。賜其銀鉢盛滿金粟。溺人聞之。欲取富貴念言。鹿是畜生死活何在。往至王所。言知鹿處。王大歡喜言。汝若能得其皮角來者。報之半國。溺人面上即生癩瘡。溺人言。大王此鹿雖是畜生大有威神。王宜多出人兵乃可得耳。王即大出人衆。徑到恒水邊。烏在樹頭見人兵來。即呼鹿言。知識且起。王兵來至。鹿故熟眠臥不覺。烏下啄耳。鹿方驚覺。四向顧望無復走地。便往趣王車邊。傍臣欲射。王曰莫射。此鹿非常。將是天神。鹿言。大王且莫射我。我前活王國中一人。鹿復長跪問王言。誰道我在此。王便指示車邊癩面人是也。鹿即仰頭視此人面。眼中淚出不能自勝。此人前溺在水中。我不惜身命。自投水中負此人出。約不相道。人無[14]反復。不如出水中浮木也。王有愧色。汝受其恩。奈何反欲殺之。即下勅於國中。若有驅逐此鹿者。當誅五族。衆鹿數千皆來依附。飲食水草不侵禾稼。風雨時節五穀豐熟。人無疾病其世太平。時九色鹿我身是也。烏者阿難是也。國王者今父王悅頭檀是也。時王夫人者今孫陀利是也。時溺人者調達是也。我雖有善心向之。故欲害我。難有至意

又雀王經云。昔者菩薩身爲雀王。慈心濟衆。由護身瘡。有虎食獸。骨[15]拄其齒困飢將終。雀王入口啄骨。日日若茲。雀口生瘡身爲瘦

[1] 間＝門【宋】【宮】　[2] 上樹＝樹上【宮】　[3] 割＝害【三】【宮】　[4] 伎＝技【元】【明】　[5] 人＝臣【明】　[6] 杖＝仗【三】　[7] 嗷＝叫【三】【宮】　[8] 踴＝踊【三】【宮】　[9] 服＝伏【三】【宮】
[10]〔食〕－【宋】【元】【宮】　[11]〔水〕－【明】　[12] 昨＋（夜）【三】【宮】　[13] 褥＝蓐【三】【宮】　[14] 反＝返【三】【宮】*　[15] 拄＝柱【宋】【宮】

羝骨出虎活。雀飛登樹。說佛經曰。殺爲兕虐其惡莫大。虎聞雀誡動聲。勃然恚曰。爾始離吾口而敢多言。雀覩其不可化。卽速飛去。佛言。雀王者是吾[1]身。虎者是調達身

又雜寶藏經云。時提婆達多心常懷[2]惡。欲害世尊。乃雇五百善射婆羅門。使持弓箭詣世尊所。挽弓射[3]佛。[4]所射之箭變成諸華。五百婆羅門。見是神變皆大怖畏。卽投弓箭禮佛懺悔。佛爲說法。皆得須陀洹道。復白佛言。願聽我等出家學道。佛言。善來比丘。鬚髮自落法服著體。重爲說法得阿羅漢道。諸比丘白佛言。世尊神力甚爲希有。提婆達多常欲害佛。然佛恒生大慈。佛言非但今日如是。於過去時。波羅奈國有一商主。名不識恩。共五百賈[5]客入海採寶。得寶還返到淵[6]洄處。遇水羅刹。而捉其船不能得前。衆商人等極大驚怖。皆共唱言。天神地神日月諸神。誰能慈救濟我也。有一大龜背廣一里。心生悲愍來向船所。負載衆人卽得度海。時龜小睡。不識恩者。欲以大石打龜頭殺。諸賈人言。我等蒙龜濟難活命。殺之不祥不識恩也。不識恩曰。我停飢急。誰能念恩。輒便殺龜而食其肉。卽日夜中。有大群象蹋殺衆人。爾時大龜我身是也。爾時不識恩者。提婆達多是也。五百賈人者。五百婆羅門。出家得道是也。我於往昔濟彼[7]免難。今復拔其生死之患也

又佛說栴檀樹經云。佛告阿難。諦聽執受。時維耶[8]離國。有五百人入海採寶。從船步還經歷深山。日暮止宿。預嚴早發。四百九十九人皆引去。一人臥熟失[9]輩。仍遇天雨雪。失去徑路。窮厄山中啼哭呼天。有大栴檀香樹。樹神謂窮人言。可止留此。自相給衣食。到春可去。窮人便留至于三月。辭樹神言。受恩得全身命。未有微報。顧有二親今在本土。實思得還。願乞發遣。樹神言善。便自從意以金一[10]餅賜之。去此不遠當得還邑。窮人臨去。問樹神言。此樹香潔。世所希有。今當委還。願知其名。神言不[11]須問也。窮人復言。依[12]陰此樹積歷三月。若到本國當宣樹恩。神便報言。樹名栴檀。根莖枝葉治人百病。其香遠聞。世之奇異。人所貪求不須道也。窮人還至國中親族歡喜。後無幾間國王病頭痛。禱祀天地山水諸神。痛不消差。名醫省[13]視。唯得栴檀香以[14]護病得愈。王卽募求民間無有。便宣令國中。得栴檀香者拜爲封侯。妻以王女。時窮人聞賞祿重。便詣王所自言。我知栴檀香處。王便令[15]匠臣將窮人往伐取香樹。至到樹所。使者見樹洪直。枝條茂盛華果煌煌。以希見故。心不忍伐。不伐者則違王命。躊躇徘徊不知云何。樹神空中言曰。便伐。但置其根。伐已以人血塗之。肝腸覆其上。樹自當生還復如故。使者聞神言如此。便令人伐之。窮人住在樹邊。樹枝跢地摽殺窮人。使者便與左右議言。向者樹神言。當得人血肝腸以祠樹心。不知當以誰養。此人今死。[16]便以當之。則屠割之取其肝血。如神所勑。樹卽更生如本無異。車載伐樹以還國中。醫卽進藥。王病得愈。擧國歡喜。王命國中人民。其有病者皆出香給。病皆得愈。擧國欣欣[17]遂致太平。阿難退坐稽首白言。是窮人何無返復。違樹神盟誓。佛報曰。乃[18]往昔維衛佛時。有父子三人。其父奉行齋戒。未曾懈怠。大兒常於中庭空中。燒香供養十方諸佛。小弟愚癡不知三尊。輒以衣覆香上。兄謂弟言。此事大重。何以犯之。弟[19]怨惡[20]言誓言。斷兄兩足。兄復起念當拍殺弟。父言汝二子諍使我頭痛。大兒報言。願破我身爲藥。令父平[21]復。口不妄言。故世世受罪。弟與惡意欲斷兄足。後果將人往斷樹身。兄欲拍殺弟。今作樹神。果因樹爲體拍殺弟身。時國王頭痛者其父也。奉齋精進故得尊貴。時言使我頭痛者。後果頭痛。各受其殃。佛言。罪福報應如影隨形。頌曰

盛哉能仁　悲救爲先　乘機赴感
鞠養慈憐　狐金蛇賞　閹人形全
知恩報德　幽冥應焉　逆婦鴆夫
天賜命延　賊獸不害　反報遐年
違恩背義　禍害危身　貪齊伐樹
肝血塗神

放生[22]部 第十四 此有四緣

述意緣　興害緣　放生緣　救厄緣

述意緣第一

蓋聞元元雜類。莫不貪生。蠢蠢迷徒。咸知畏死。所以失林窮虎。乃委命於廬中。鍛翮驚禽。遂投身於案側。至如楊生養雀。寧有意於[23]玉環。孔氏放龜。本無情於金印。而冥期弗爽。雅報斯臻。故知因果業行。皎然如日。且大悲之化。救苦爲端。弘誓之心。濟生爲本。但五[24]都

[1] 身＋(也)【三】【宮】　[2] 惡＋(故)【三】【宮】　[3] 〔佛所射〕－【宮】　[4] 〔所射之〕－【宋】　[5] 客＋(人)【宮】　[6] 洄＝迴【三】【宮】　[7] 免＝危【三】　[8] 離＝梨【宮】　[9] 輩＝伴【三】【宮】　[10] 餅＝瓶【元】【明】　[11] 須＝復【宮】　[12] 陰＝蔭【明】　[13] (觀)＋視【宮】　[14] 護＝獲【三】　[15] 匠＝近【三】　[16] 便以當之＝使之以當【宮】　[17] 遂＝道【宮】　[18] 往＋(古)【三】　[19] 怨＝發【三】【宮】　[20] 言＝誼【三】【宮】　[21] 復＝損【三】【宮】　[22] 〔部〕－【宮】　[23] 玉＝王【宋】　[24] 都＝部【宮】

名族。皆以[1]迾鼎相誇。三輔逸仁。莫不鼓刀成務。群生何罪。[2]抂見形殘。含識無辜。橫逢[3]殂醢。致使怨魂不斷苦報相酬。今勸仁者。同修慈行。所有危怖。並存放捨。縱彼飛沈。隨其飲啄。當使紫鱗赬尾。並相望於江湖。錦臆翠毛。等逍遙於雲漢。或聽三歸而悟道。何異聲龍。聞四諦而生天。更同鸚鳥。共立長壽之基。同招常命之果也

興害緣第[4]二

如涅槃經云。有十六惡律儀。何等十六。一者為利餧養羔羊肥已轉賣。二者為利買已屠殺。三者為利餧養猪豚肥已轉賣。四者為利買已屠殺。五者為利餧養牛犢肥已轉賣。六者為利買已屠殺。七者為利養雞令肥。肥已轉賣。八者為利買已屠殺。九者釣魚。十者獵師。十一者劫奪。十二者魁膾。十三者網捕飛鳥。十四者兩舌。十五者獄卒。十六者呪龍。能為眾生。永斷如是十六惡業。是名修戒

又雜阿毘曇心論云。有十二種住不律儀。一屠羊。二養雞。三養猪。四捕鳥。五捕魚。六獵師。七作賊。八魁膾。九守獄。十呪龍。十一屠犬。十二[5]伺獵。屠羊者。謂殺羊。以殺心故。若養若賣若殺。悉名屠羊。養雞養猪亦如是。捕鳥者。若殺鳥自活。捕魚獵師亦如是。作賊者。常行劫害。魁膾者。主殺人自活。守獄者。以守獄自活。呪龍者。習呪龍蛇戲樂自活。屠犬者。旃陀羅。*伺獵者。王家獵主

又對法論云。不律儀業者。何等名為不律儀者。所謂屠羊養雞。養猪捕鳥。捕魚獵鹿。罝兔劫盜。魁膾害牛。縛象立壇呪龍。守獄讒構好為損等。屠羊者。為欲活命。屠養買賣。如是養雞猪等。隨其所應。縛象者。恒處山林調執野象。立壇呪龍者。習呪龍蛇戲樂自活。讒構者。以離間語毀壞他親。持用活命。或由生彼種姓中。或由受持彼事業者。謂即生彼家若生餘家。如其次第所[6]期。現行彼業決定者。謂身語方便為先。決定要[7]期。現行彼業。是名不律儀業

放生緣第三

如梵網經云。若佛子。以慈心故。行放生業。一切男子是我父。一切女人是我母。我生生無不從之受生。故六道眾生皆是我父母。而殺[8]食者。即殺我父母。亦殺我故身。一切地水是我先身。一切火風是我本體。故常行放生。生生受生。若見世人殺畜生時。應方便救護解其苦難。常教化講說菩薩戒。救度眾生。若父母兄弟死亡之日。請法師講菩薩戒經律。追福資其亡者。得見諸佛。生人天上。若不爾者犯輕垢罪

又僧祇律云。一切道俗七眾等。並須漉水飲用。若漉得水已。使能見掌中細文者。審悉看之。看時如大象載竹車迴頃。知無應用。使可信者教漉。不可信者自漉。得蟲還送本取水來處安之。若來處遠近有池井。七日不消者。以蟲著中。若知水有蟲。不得持器繩借人。若池江水有蟲。不得唱云此水有蟲。若問者答云。長者自看。若知友同師者。語言此中有蟲當漉水用。又十誦律。有二比丘。未曾見佛。從北遠道。共往舍衛奉見世尊。道中渴乏。值有蟲水。破戒者言。可共飲之。持戒者言。水中有蟲何可得飲。破戒者言。我若不飲。必當渴死不得見佛。便飲而去。持戒者慎護戒故不飲。遂渴乏死。即生三十三天。身得具足。先到佛所頭面禮足。佛為說法得法眼淨。受三歸畢還歸天上。時飲水者後到佛所。佛為四眾說法。即[9]拔衣示金色身。汝癡人欲看我肉身。何為不如持戒者。先見我法身智慧之身。佛言從今已去。比丘若行二十里外。無漉水囊犯罪。若自無同意伴有者聽去

又有征行軍人。有比丘尼教化[10]行人。人皆弓頭安漉囊。持用濾水。官人聞奏國王。王聞瞋之。皆欲殺卻。汝小蟲尚畏不殺。況見賊肯害之。行人向王分疏云。小蟲若於國有害臣皆殺卻。既無有怨何故不聽濾飲。王聞放之。由行[11]人義慈善根力。及賊皆來投化

又正法念經云。經宿之水若不細觀。恐生細蟲。若不漉治不飲不用。是名細持不殺戒

又智度論云。過去世時。人民多病黃白痿熟。菩薩爾時身為赤魚。自以其肉施諸病人。以救其疾。又有菩薩。作一[12]鳥身在林中住。見有一人入於深水。非人行處。為水神所羂著不可解。[13]若能至香山。取一藥草。著其羂上。繩即爛壞人得脫去。菩薩宿世作如是等。無量本生多有所濟。名本生經

又十誦律云。佛言。過去世時近雪山下。鹿王名曰威德。作五百鹿王。時有獵師安穀施羂。鹿王前行右脚墮毛羂中。鹿王心念。若我現

[1] 迾＝烈【宋】【宮】，列【元】【明】 [2] 抂見形＝枉見刑【三】【宮】 [3] 殂＝菹【三】 [4] 二＝三【明】 [5] 伺＝同【宮】* [6] 期＝朝【明】 [7] 期＝斯【宮】 [8] （而）＋食【元】【明】 [9] 拔＝被【宮】 [10] 〔行〕－【宮】 [11] 人＝仁【明】 [12] 〔鳥〕－【三】【宮】 [13] 若能＝菩薩【三】【宮】

相則諸鹿不敢食穀須噉穀澁。爾乃現脚相。時諸鹿皆去。唯一女鹿住。便說偈言

大王當知　是①獵師來　願勤方便
出是羂去

爾時鹿王以偈答言

我勤方便　力勢已盡　毛羂轉急
不能得出

女鹿見獵師到已向說偈言

汝以利刀　先殺我身　然後顧放
鹿王令去

獵師聞之生憐愍心。以偈答言

我終不殺汝　亦不殺鹿王
放汝及鹿王　隨意之所去

獵師卽時解放鹿王。佛言。昔鹿王者今我身是。五百鹿者五百比丘是。時有雁王。獵者得之。有同伴②雁欲③代捨命。還說偈相報。獵師見愍。二雁並放。後求寶報恩。大意同前

又智度論云。④王聞鹿言。卽從座起而說偈言

我實是畜獸　名曰人頭鹿
汝雖是鹿身　名爲鹿頭人
以理而言之　非以形爲人
若能有慈悲　雖獸實是人
我從今日始　不食一切肉
我以無畏施　且可安⑤汝意

又善見律云。目連爲阿育王演本生經云。大王。往昔有一鶡鵲鳥。爲人籠繫在地愁怖。便大鳴喚。同類雲集爲人所殺。鶡鵲問道人云。我有罪不。道人答云。汝鳴聲時有殺心不。鶡鵲言。我鳴命伴來無殺心也。道人卽答。若無殺心汝無罪⑥心也。而說偈言

不同業而觸　不同心而起
善人攝心住　罪不橫加汝

又僧祇律云。佛告諸比丘。過去世時。香山中有仙人住處。去山不遠有一池水。時水中有鼈。出池⑦求食。食已向日張口而眠。時香山中有諸獼猴。入池飲水。已上岸見此鼈張口。而眠時獼猴便作婬法。卽以身⑧生。內鼈口中。鼈覺合口藏六甲裏。如所說偈言

愚癡人執相　猶如鼈所嚙
失守摩羅捉　非斧則不離

時鼈急捉獼猴。却行欲入水。獼猴急怖。便作是⑨念。若我入水必死無疑。然苦痛力弱。⑩任鼈迴轉流離牽曳。遇値嶮處。鼈時仰臥。是時獼猴兩手抱鼈。作是念言。誰當爲我脫此苦難。獼猴曾知仙人住處。彼當救我。便抱此鼈向彼處去。仙人遙見便作是念。咄哉異事。念是獼猴爲作何等欲戲弄耶。⑪獼猴故言。⑫婆羅門。是何等⑬實物滿鉢持來得。何等信而來向我。爾時獼猴卽說偈言

我愚癡獼猴　無事觸惱他
救厄者賢士　命急在不久
今日婆羅門　若不救我者
須臾斷⑭身生　困厄還山林

爾時仙人以偈答言

我⑮念汝得脫　還於山林中
恐汝獼猴法　故態還復生
爾時彼仙人　爲說往昔事
鼈汝宿命時　曾號字迦葉
獼猴過去世　號字憍陳如
已作婬欲行　今可斷因緣
迦葉放憍陳　令還山林去

鼈聞是⑯語便放⑰猴去⑱。

◎⑲救厄緣第四

如出曜經云。南海卒涌驚濤⑳浸灌。有三大魚流入淺水。自相謂言。我等厄此。及漫水未減。宜可逆上還歸大海。復礙水舟不得越過。第一魚者。盡力跳舟得度。次魚復憑草獲過。其第三魚氣力消竭。爲獵者得之。佛見而說㉑偈曰

是日已過　命則隨減　如魚少水
斯有何樂

又彌勒所問本願經云。佛言阿難我本求道時。勤苦無數。過去世時有王太子。號曰寶華。端正姝好。從園觀出。道見一人身患病癩。見問病人。以何等藥療卿病。癩者答曰。得王身髓血等以塗我身。其病乃愈。太子聞已。卽自破身骨髓血等。以與病者。至心施與意無悔恨。其王太子者卽我身是。四大海水尙可㉒升量。我身骨髓血等不可稱數。求正覺故

又大集經云。爾時曠野菩薩現爲鬼身。散脂菩薩現爲鹿身。慧炬菩薩現獼猴身。離愛菩薩現㉓羯羊身。盡漏菩薩現鵝王身。如是五百諸菩薩等。各各現受種種諸身。其身悉出大香光明。一一菩薩手執燈明。爲供養十方諸佛。從七佛已來。與如是佛用爲眷屬。受持五戒。發菩提心。爲欲調伏一切衆生。令發菩提故受此身

又雜寶藏經云。昔者有一羅漢道人。畜一沙

①猆＝羂(宋)(元)(宮)　②雁＝鹿(宮)　③代＝伐(明)　④〔王〕－(宮)　⑤汝＝法(宋)　⑥〔心〕－(明)　⑦求＝水(三)(宮)　⑧生＝出(三)(宮)　⑨念＝詩(明)　⑩任＝住(宮)　⑪獼猴＝婆羅門(明)　⑫婆羅門＝獼猴(明)　⑬〔實〕－(明)(宮)　⑭身生＝生身(三)(宮)　⑮念＝令(三)(宮)　⑯語＋(已)(明)　⑰(獼)＋猴(三)(宮)　◎⑱卷第八上終(明)　◎⑲卷第八下首(明)，撰號同異如卷第八上(明)，救厄前行明本有放生部第十四之餘八字　⑳浸＝沒(宮)　㉑偈＋(言)(三)(宮)　㉒升＝斗(三)　㉓羯＝羖(三)(宮)

彌。知此沙彌却後七日必當命終。與假歸家。至七日頭勅使還來。沙彌辭師卽便歸去。於其道中見衆蟻子。隨水漂流命將欲絕。生慈悲心自脫袈裟。盛土堰水。而取蟻子置高燥處。遂悉得活。至七日頭還歸師所。師甚怪之。尋卽入定。以天眼觀。知其更無餘福❶德。爾以救蟻子因緣之故。七日不死得延命長（又治故塔亦得延命又治補伽藍塔壁❷罅孔亦得延命）

又大悲經云。佛告阿難。過去之世有大商主。爲採寶故。將諸商人入於大海。彼所乘船衆寶悉滿。至海中間其船卒壞。時彼商人心懷怖畏極生憂惱。其中或有得船板者。或有浮者。有命終者。我於爾時。作❸商主在❹彼大海中。用以浮囊安隱而度。時有五人呼商主言。大士商主唯願惠。施我等無畏。說是語已。爾時商主卽告之言。諸丈夫勿生怖畏。我令汝等從此大海安隱得度。阿難。彼時商主身帶利劍而作是念。大海之法不居死屍。如其我今自捨身命。此諸商人必能得度大海之難。作是念已卽喚商人。置已身上令善捉持。彼諸商人有騎背者。有抱肩者。有捉❺髀者。爾時商主。爲欲施彼無❻怖畏故。大悲修心起大勇猛。卽以利劍斷已命根。❼迎取命終。于時大海漂其死屍置之岸上。時五商人❽便得度海。安隱受樂。不言無難還閻浮提。阿難。彼時商主豈異人乎。我身是也。五商人者今五比丘是也。是五比丘。昔於大海而得度脫。今復於此生死大海。而得度脫。安置無畏涅槃彼岸

又大智度論云。乃往過去無量阿僧祇劫。有大林樹。多諸禽獸。野火來燒三邊俱起。唯有一邊而❾踊一水。衆獸窮逼逃命無地。佛言我於爾時。爲大身多力鹿。以前脚跨一岸。以後脚❿踏一岸。分衆獸蹈背上而度。皮肉盡壞。以慈悲力忍之至死。最後一兎來。氣力已竭自强努力。忍令得過。⓫過已脊折墮水而死。如是久有非但今也。前得度者今諸弟子是。最後一兎者今須跋陀是。佛世世樂行精進。今猶不息

又賢愚經云。佛過去久遠世時。時世飢儉。如來因地慈救衆生。作大魚身長五百由旬。國人須其肉者。無問人畜皆來取噉。取已還生。經於十二年施其肉血。又受生經云。昔者菩薩。曾爲鼈王。生長大海化諸同類。子民群衆。皆修仁德。王自奉行慈悲救護。愍於衆生如母愛子。其海深長邊際難限。而悉周至靡不更歷。於時鼈王。出於海外在邊臥息。積有日月其背堅燥。猶如陸地。賈人遠來因止其上。破薪然火炊煮飯食。繫其牛馬。車乘載⓬石皆著其上。鼈王欲起入水。畏墮不仁。適欲强忍痛不可勝。便設權計。入淺水處除滅火毒。不危衆賈。賈⓭衆恐怖。謂⓮潮卒漲悲哀呼嗟。歸命諸天唯見救濟。鼈王心益愍之。因報賈人曰。愼莫恐怖吾被火焚。故捨入水欲令痛息。今當相安。終不相危。衆賈聞之。知有活望。俱時發聲言。南無佛。鼈與大慈還負衆賈。移在岸邊。衆人得脫靡不歡喜。遙稱鼈王而歎其德。尊爲橋梁多所過度。行爲大舟超越三界。設得佛道。當復救脫生死之厄。鼈王報曰。善哉善哉。當如汝言。各自別去。佛言時鼈王者。我身是也。五百賈人者。今五百弟子舍利弗等是也

又正法念經云。若有衆生。見犯法者應受死苦。以財⓯贖命令其得脫。不求恩報。命終生當歡喜天。從天退還得受人身。不遭王難。若有衆生持戒。見大火起焚燒衆生以水滅。火。救諸衆生。命終生行道天。受種種樂

又如度狗子經說。昔有一國。穀米⓰踊貴人民飢餓。時有沙門入城分衞。周遍門室無所以獲。次至長者大豪貴門。得麤惡飯。適欲出城。門中逢一射獵屠兒。抱一狗子持歸欲殺。見沙門歡喜前爲作禮。沙門呪願老壽長生。⓱沙門知有狗子疑欲殺之故。問其人。今何所齎。答曰空行無所獲持。沙門又問。吾已見之。何爲藏匿。殺生之罪甚爲不善。願持我食貿此狗子。令命得濟卿福無量。其人答曰。不能相與。我故行求家門共食。卿此⓲少飯何所足乎。沙門殷懃曉喩語之。其人觝突不肯隨言。沙門又言。設不肯者。可以示我。其人卽出以示沙門。沙門舉飯以飼狗子。以手摩⓳救呪願淚出。卿罪所致得是犬身。不得自在見殺食噉。使爾世世罪滅福生。離狗子身得生爲人。所在遇法三寶自然。狗子得食善心生焉。踊躍歡喜知自歸依。人將還家屠殺共食。狗子命過卽生豪。貴大長者家。適生墮地便有慈心。時彼沙門分衞次。到長者門裏分衞。時長者子見彼沙門。憶識本緣。便前稽首禮沙門

❶德＝得(三)　❷罅＝罅(宮)　❸(彼)＋商(三)(宮)　❹〔彼〕－(三)(宮)　❺髀＝胜(三)(宮)　❻怖畏＝畏怖(明)　❼迎＝卽(三)(宮)　❽〔便〕－(宮)　❾踊＝踰(明)　❿踏＝蹋(宮)　⓫過已＝遂以(三)(宮)　⓬石＝碩(三)，俱(宮)　⓭衆＝報(宮)　⓮潮＝湖(三)　⓯贖＝續(宋)(宮)　⓰踊＝涌(三)(宮)　⓱沙門＝聞(宮)　⓲少＝小(三)(宮)　⓳救＝捫，抄(三)(宮)

足。請前供養百味飲食。前白父母言。今我欲逐此大和[1]尚。奉受經戒。爲作弟子。父母愛重不肯聽之。我今一門有汝一子。當以續後家門之主。何因便欲棄家而去。小兒啼泣不肯飲食。不欲聽我便自就死。父母見然。便聽令去。隨師學道。除去鬚髮被三法衣。諷誦佛經深解其義。便得三昧立不退轉。開化一切發大道意。佛世難値經[2]道難聞。能與相値無不蒙度。畜生尙有得道。豈況於人寧不獲果。縱復缺犯還生慚愧。自淨已來黑垢自滅

又雜阿含經云。爾時世尊告諸比丘。過去世時。有一鳥。名曰羅婆。爲鷹所捉飛騰虛空。於空鳴喚言。我不自覺忽遭此難。我坐捨離父母境界而遊他處。故遭此難。如何今日。爲他所囚不得自在。鷹語羅婆。汝當何處自有境界而得自在。羅婆答言。我於田耕壟中。自有境界。足免諸難。是爲我家父母境界。鷹於羅婆起憍慢言。放汝令去。還耕壟中。能得脫不。於是羅婆得脫鷹爪。還到耕[3]壟大塊之下。安住止處。然復於塊上欲與鷹鬪。鷹則大怒。彼是小鳥敢與我鬪。瞋恚極盛[4]峻飛直[5]博。於是羅婆入於塊下。鷹鳥飛勢臆衝堅塊。碎身卽死。時羅婆鳥深伏塊下。仰說偈言

鷹鳥用力來　羅婆依自塊
乘瞋猛盛力　致禍碎其身
我具足通達　依於自境界
伏怨心隨善　自[6]觀欣其力
縱汝有兇愚　百千龍象力
不如我智慧　十六分之一
觀我智勝殊　摧滅於蒼鷹

頌曰

含識皆畏死　有命懼喩危
如魚[7]困池涸　難逢流水[8]希
親疎皆父母　何得不悲時
但慈救厄苦　福報自然隨

興福部第十五 此有六緣

述意緣　修福緣　應法緣　[9]䞋施緣
洗僧緣　雜福緣

述意緣第一

昔[10]優塡初刻栴檀。[11]波斯始鑄金質。皆現寫眞容。[12]工圖妙相。故能流光動瑞避席。施[13]虔爰至。髮爪兩塔。衣影二臺。皆是如來在世。已見成軌。自收迹河邊。闍維林外。八王請分。還國起塔。及瓶炭二所。於是十剎興焉。其生處得道。說法涅槃。髮髻頂骨。四牙雙跡。鉢杖唾壺。泥洹僧等。皆樹塔勒銘。標碣神異。爾後百有餘年。阿育王遣使浮海。壞撤諸塔。分取舍利。還値風潮。頗有遺落。故今海族之中。時或遇者是。後八萬四千。因之而起。育王諸女。亦次發淨心。並鐫石鎔金。圖寫神狀。至能浮江汎海。影化東川。雖復靈迹潛通。而未彰視聽。及蔡愔秦景自西域還至。始傳畫[14]疊釋迦。於是涼臺壽陵。並圖其相。自茲厥後。形像塔廟。與時競列。洎于梁代。遺光[15]奧盛。但法身無像。因感故形。[16]感見有參差。故形應有殊別。若乃心路[17]蒼茫。則眞儀隔化。情志慊切。則木石[18]開心。故劉殷至孝誠感。釜[19]底爲之生銘。丁蘭溫[20]淸竭誠。木母以之變色。魯陽迴戈而日轉。杞婦下淚而城崩。斯皆隱惻。入其性情。故使徵祥[21]昭乎耳目。是知道藉人弘。神由物感。豈曰虛哉。是以祭神如神在。則神道交矣。敬像如敬佛。則法身應矣。故入道必以智慧爲本。智慧必以福德爲基。譬猶鳥備二翼。倏擧萬尋。車足兩輪。一馳千里。豈不勤哉。豈不勗哉

修福緣第二

如佛說福田經云。佛告天帝。復有七法廣施。名曰福田。行者得福卽生梵天。何謂爲七。一者興立佛圖僧房堂閣。二者園果浴池樹木清[22]淨。三者常施醫藥療救衆病。四者作[23]牢堅船濟[24]度人民。五者安設橋梁過度羸弱。六者近道作井渴乏得飮。七者道作[25]圊厠施便利處。是爲七事得梵天福

爾時坐中有一比丘。名曰聽聰。聞法欣悅。卽白佛言。我自惟念[26]先世之時。生波羅奈國。爲長者子。於大道邊起立精舍。床臥漿糧供給衆僧。行路頓乏亦得止息。緣此功德。命終生天爲天帝釋。下生世間爲轉輪王。各三十六返。典領天人九十一劫。足下生毛蹈空而遊。食福自然。今値世尊顯臨衆生。蠲我愚濁。安以靜慧。生死栽枯。號曰眞人。功報[27]成諦。其爲然矣

復有一比丘。名曰波拘盧。卽白佛言。憶念我昔。生拘那竭國爲長者子。時世無佛。衆僧數化大會說法。我往聽法。聞法歡喜。將一藥果名呵[28]梨勒。奉上衆僧。緣此果報命終生天。下生世間恒處尊貴。與衆超絕。九十一劫未曾

[1]尙＝上【宋】【元】【宮】　[2]道＝法【明】　[3]壟＋（中）【三】【宮】　[4]峻＝迅【三】　[5]博＝搏【三】＊【宮】　[6]觀＝歎【三】【宮】　[7]困＝因【宮】　[8]希＝稀【元】【明】　[9]䞋＝嚫【明】　[10]優塡＋（王）【三】　[11]波斯＋（匿）【三】　[12]工＝一【宮】　[13]虔＝度【宮】　[14]疊＝氎【三】【宮】　[15]奧＝盛【三】，興【宮】　[16]感見＝感現【宋】【元】【宮】，現感【明】　[17]蒼茫＝倉忙【三】【宮】　[18]開＝關【三】【宮】　[19]底＝粟【三】，棲【宮】　[20]淸＝清【元】【明】　[21]昭＝照【宮】　[22]淨＝涼【三】【宮】　[23]牢堅＝堅牢【明】　[24]度＝渡【宋】【元】【宮】　[25]圊＝圍【宮】　[26]先＝梵【明】　[27]成＝誠【元】【明】　[28]梨＝黎【三】【宮】

疾病。餘福値佛逮得應眞

復有一比丘。名曰須陀耶。卽白世尊曰。我念宿命。生維耶離國。爲小民家子。時世無佛。衆僧敎化。我時持酪入市欲賣。値衆僧大會講法。過而立聽聞法歡喜。卽擧甁酪布施衆僧。僧得呪願益懷欣躍。緣此福德命終生天上。下生世間恒處尊貴。九十一劫。末後餘德。下生世間。母妊數月得病命終。埋母塚中月滿乃生。塚中七年飮死母乳。用自濟活。徼福値佛逮得眞諦

復有一比丘。名曰阿難。卽白世尊曰。憶念我昔。生羅閱祇國爲庶民子。身生惡瘡治之不差。有親友道人。來語我言。當浴衆僧。取其浴汁以用洗瘡。亦可得愈。又可得福。我卽歡喜。徑到寺中。❶加敬至心。更作新井香油浴具。洗浴衆僧。取其浴汁以用洗瘡。尋蒙除愈。緣是功德。所生端正金色晃昱。不受塵垢。九十一劫。常得淨福。❷僧德廣遠。今復値佛心垢消除。逮得應眞。爾時坐中。有一比丘尼。名曰奈女。卽白佛言。我念宿命。生波羅奈國爲貧女人。時世有佛。名曰迦葉。時與大衆圍繞說法。我時在坐聞經歡喜。意欲布施。顧無所有。自惟貧賤心用悲感。詣他園圃乞求果❸蓏。當以施佛。乞得一❹㮈大而香好。擎一❺杅水并㮈一枚。奉迦葉佛及諸衆僧。佛知至意。呪願受之。分布水㮈一切周普。緣此福祚。命終生天得爲天后。下生世間不由胞胎。九十一劫生㮈華中。端正鮮潔。常識宿命。今値世尊開示道眼

爾時天帝卽從座起。爲佛作禮長跪叉手。白佛言。世尊。我自惟念先世之時。生拘留大國爲長者子。著衣抱行入城遊觀。偶値衆僧街巷分衞。時見人民施者甚多。卽自念言。願得財寶布施衆僧。不亦快乎。卽解珠瓔布施衆僧。同心呪願歡喜而去。從是因緣。壽終生天得爲天帝。九十一劫永離八難

佛告天帝及諸大衆。聽我自說宿命所行。昔我前世。於波羅㮈國。近大道邊安設圊廁。國中人衆。得輕安者莫不感義。緣此功德世世淸淨。累劫行道穢染不汚。金色晃昱塵垢不著。食自消化無便利之患

佛告天帝。九十六種道中佛道最尊。九十六種法中佛法最眞。九十六種❻僧中佛僧最正。所以者何。由如來從阿僧祇劫。發願誠諦殖命積德。誓爲衆生。六度四等衆善普備。得慧成滿。三界天尊無能及者。其有衆生。發一敬心向如來者。勝獲大千世界珍寶施矣。三十七品。十二部經。分別罪福言皆至誠。開三乘敎皆得奉行。聞者歡喜樂作沙門。信佛行法。志尙淸高。捨世貪諍。導❼世間福。天人路通衆僧之由矣。是爲最尊無上之道

又增一阿含經云。爾時世尊告諸比丘。有四梵福。云何爲四。若有信人。未曾起❽偸婆處塔❾是於中能起*偸婆者。是初受梵天之福。若有信人能補治故寺者。是謂第二受梵天之福。若有信人能和合聖衆者。是謂第三受梵天之福。若佛初轉法輪時。諸天世人勸請轉法輪。是謂第四受梵天之福。爾時有異比丘。白世尊言。梵天之福竟爲多少。世尊告曰。閻浮里地。衆生所有功德。如是展轉從四天❿上。至他化自在天之福。故不如一梵天王之福。若求其福。此是其量⓫也

應法緣第三

若欲修造。理須如法。造作雖少。得福無量。若不依法。縱多無益。故佛在金棺敬福經云。經像主莫論道。屛經像之匠。莫云客作。造佛布施。二人獲福。不可度量。欲說其福。窮劫不盡。受吾約勅。是佛眞子。如是精誠。造少福多。問工匠之法。作經像得物。合取直不。佛言。不得取價直。如賣父母取財者。逆過三千。眞是天魔。急離吾佛法。非我眷屬。飮酒食⓬肉五辛之徒。不依聖敎。雖造經像數如塵沙。其福甚少。蓋不足言。劫燒之時。不入海龍王宮。勞而少功。不敬之罪。死入地獄。主匠無益。諸天不祐。不如不造直心禮拜。得福無量。如向所列。造多福少。若像師造像。不具相者。五百萬世中。諸根不具。第一盡心爲上。妙果先⓭升

又罪福決疑經云。僧尼白衣等。或自捨財。及勸化得物。擬佛受用。經營人將此物。造作鳥獸⓮形像。⓯安佛殿上者。計損滿五錢直。犯逆罪究竟不還。一劫墮阿鼻地獄。贖香油燈供養者無犯。佛不求利。無人堪消。初獻佛時。上中下座。必敎白衣奉佛及僧。獻佛竟行與僧食不犯。若不爾者。食佛物故。千億歲墮阿鼻地獄。檀越不受前敎。亦招前報。若生人間。九百萬歲墮下賤生。何以故。佛物無人能評價故」

❶加敬＝如敬【三】【宮】 ❷僧＝斯【三】【宮】 ❸蓏＝蔬【明】 ❹㮈＝柰【三】【宮】下同 ❺杅＝盂【三】【宮】 ❻僧＝衆【三】 ❼(利)＋世【三】【宮】 ❽偸婆＝窣覩波【三】【宮】
* ❾是＝也【明】 ❿上＝下【三】【宮】 ⓫〔也〕－【宋】【元】【宮】 ⓬〔肉〕－【三】【宮】 ⓭升＝昇【三】【宮】下同 ⓮(安)＋形【三】【宮】 ⓯(前)＋安【三】【宮】

述曰。此謂施主❶決定人佛受用。所以須贖。若如今時齋上每出佛衆飲食。情通彼此不局。執❷者貪吃。還入施主不勞收贖。如七月十五日。獻佛及僧。無佛僧可受用。即須贖食以❸物食依經獻佛及僧自恣。佛僧福田道高資益冥道。七世亡親現❹存眷屬。得離災難清升樂處。所以俗❺人田薄不能資導故不通俗也。數見白衣獻佛訖將爲自食。故知疏記

又觀佛三昧經云。時優塡王戀慕世尊。鑄金爲像。聞佛當下寶階。象載金像來迎世尊。爾時金像從象上下。猶如生佛。足步虛空。足下❻雨華。亦放光明來迎世尊。合掌。叉手爲佛作禮。爾時世尊亦復長跪合掌向像。空中百千化佛。亦皆合掌長跪向像。爾時世尊而語像言。汝於來世大作佛事。我滅度後我諸弟子。以付囑汝。空中化佛異口同音。咸作是言。若有衆生。於佛滅後造立形像。持用供養。是人來世。必得念佛清淨三昧

又外國記云。佛上忉利天爲母說法。經九十日。波斯匿王思欲見佛。刻牛頭栴檀作如來像。置佛座處。佛後還入精舍。像出迎佛。佛言還坐。吾般涅槃後。可爲四部衆作諸法式。像即還坐。此像是衆像之始。佛移住兩邊小精舍。與像異處相去二十步。祇❼桓精舍本有七層。諸國競興供養不絕。臺內長明燈。鼠銜燈炷燒諸幡蓋。遂及精舍七重都盡。諸國王人民。皆大悲惱。謂檀像已燒。却後四五日。開東邊小精舍戶。忽見本像移向彼房。衆大歡喜。共治精舍。得作兩重移像本處。又優塡王作佛像形經云。昔佛在世時。拔耆國王。名曰優塡來。至佛所頭面頂禮。合掌白佛言。世尊。若佛滅後。其有衆生作佛形像。當得何福。佛告王曰。若當有人作佛形像。功德無量不可稱計。世世所生不墮惡道。天上人中受福快樂。身體常作紫磨金色。眼目淸潔面貌端正。身體手足奇絕妙好。常爲衆人之所愛敬。若生人中。常生帝王大臣。長者賢善家子。所生之處豪貴富貴。財產珍寶不可稱數。常爲父母兄弟宗親之所愛重。若作帝王。王中特尊。爲諸國王之所歸仰。乃至得轉輪聖王。王四天下。七寶自然。千子具足。飛升天上無所不至。若生天上。天中最勝。乃至得作六欲天王。於六天中尊貴第一。若生梵天。作大梵王端正無比。勝諸梵天。常爲諸梵之所尊敬。後皆得生無量壽國。作大菩薩最尊第一。過無數劫。當得成佛入泥洹道。若當有人作佛形像。獲福如是

又法華經偈云

若人爲佛故　建立諸形像
乃至童子戲　若草木及筆
或以指爪甲　而畫作佛像
如是諸人等　皆已成佛道

又造立形像福報經云。佛至拘羅❽惟國。時國主名優塡王。年始十四。聞佛當來。即勅傍臣左右。皆悉迎佛。到❾以頭面禮佛。長跪叉手白佛言。天上人中無能及佛者。光明巍巍乃能如是。恐佛❿去已後恐不復見。今欲作佛形像恭敬承事。得何福報。願佛哀愍爲我說之。爾時世尊。說偈答曰

王諦聽吾說　福地⓫灰上⓬士
福德無過者　作佛形像報
恒生大富家　尊貴無極珍
眷屬常恭敬　作佛形像⓭報
常得天眼報　無比紺青色
作佛形像報　父母見歡喜
端正威德重　愛樂終無厭
作佛形像報　金色身焰光
猶妙師子像　衆生見歡喜
作佛形像報　閻浮提大姓
剎利婆羅門　福人於中生
作佛形像報　不生邊地國
不盲不醜陋　六情常完具
作佛形像報　臨終識宿命
見佛在其前　不畏死苦時
作佛形像報　作大名聞王
金輪飛行帝　典主四天下
作佛形像報　作釋天名因
神足典第二　三十三天奉
作佛形像報　此過出欲界
作妙梵天王　迦夷衆梵恭
作佛形像報　受福正如是
若能刻畫作　天地尚可稱
此福不可量　是故供養佛
華香香汁塗　供養大士者
得漏盡無爲

⓮䞋施緣第四

如⓯輪轉五道經云。佛言凡作功德隨身之行。燒香燃燈。得福甚多。燒香作福及以轉經。不得請人而不*䞋願。如倩人食豈得自飽。燒香潔淨。然燈續明。燒香齋會。讀經⓰噠*䞋。以

❶〔決定〕－(三)(宮)　❷者＝著(元)(明)　❸(此)＋物(三)(宮)　❹存＝在(三)(宮)　❺人＝入(明)　❻雨＝兩(明)　❼桓＝洹(明)　❽惟＝擢(宋)(宮)，翟(元)(明)　❾以＝已(三)(宮)　❿去＝到(元)(明)　⓫灰＝無(三)　⓬上＝士(明)　⓭報＋(世世身無患)(元)(明)　⓮䞋＝嚫(元)(明)*　⓯輪轉＝轉輪(三)(宮)　⓰噠＝達(三)(宮)

爲常法。布施得福諸天接將。萬惡皆却衆魔降伏懈怠之人不能精進。一朝疾病又不吉利。便欲燒香方始作福。諸天未降。諸魔在前。競來嬈觸。作諸變怪。以是之故。常當精進。罪福隨人如影隨形。種❶殖福田。如尼俱類樹。本種❷一核稍稍漸大。收子無限。佛言阿難。施一得萬倍。言不虛也。佛說偈言

賢者好布施　天神自扶將
施一得萬倍　安樂壽命長
今日施善人　其福不可量
皆當得佛道　度脫諸十方

洗僧緣第五

如譬喩經云。佛以臘月八日。神通降伏六師。六師不如。投水而死。仍廣說法度諸外道。外道伏化。白佛言。佛以法水洗我心垢。我今請僧洗浴以除身穢。仍除常緣也(❸今臘月八日洗僧唯出此經❹文)

又摩訶刹頭經。亦名灌佛形像經云。佛告天下人民。十方諸佛。皆用四月八日夜半時生。皆用四月八日夜半時。去家學道。皆用四月八日夜半時得佛道。皆用四月八日夜半時般泥洹。佛言。所以用四月八日者。爲春夏之際。殃罪悉畢。萬物普生。毒氣未行。不寒不熱。時氣和適。今是佛生日故。諸天下人民共念佛功德。浴佛形像如佛在時。以示天下人佛言我爲菩薩時。三十六*反爲天王帝釋。三十六*反作金輪王。三十六*反。作飛行皇帝。今日諸賢誰有好心。念釋迦佛恩德者。以香華浴佛形像。求第一福者。諸天鬼神所證明知。四月八日浴佛法。時當取三種香。一都梁香二藿香。三艾納香。合三種草香❺挼而漬之。此則青色水。若香少者。可以紺❻黛秦皮權代之。又用欝金香。手*挼漬之於水中。*挼之以。作赤水。以水清淨用灌像訖以白練白綿拭之。斷後自占更❼灌。名曰清淨。其福第一也

又溫室經云。佛告祇域長者。澡浴之法。當用七物。除去七病。得七福報。何謂七物。一者然火。二者淨水。三者澡豆。四者酥膏。五者淳灰。六者楊枝。七者內衣。此是澡浴之法。何謂除七病。一者四大安隱。二者除風。三者除濕痺。四者除寒氷。五者除熱氣。六者除垢穢。七者身體輕便。眼目清明。是爲除七病。❽得七福❾者。一者四大無病所生常安。二者所生清淨面首端正。三者身體常香衣服淨潔。四者肌體❿濡澤威光德大。五者多饒人從拂拭塵垢。六者口齒香好所說⓫肅用。七者所生之處自然衣服

又十誦律云。洗浴得五利。一除塵垢。二治身皮膚令一色。三破寒熱。四下風氣。五少病痛。舍利弗。夏盛熱時。有一客作人。園中汲水灌樹。見舍利弗發小信心。喚舍利弗。脫衣樹下以水洗浴。身得清涼。作人後命終。即生忉利天上。有大威力。爲功雖少以遇良田獲報甚多。即下詣舍利弗所。散華供養。舍利弗因其信心。爲說法要得須陀洹果

又賢愚經云。爾時首陀會天。下閻浮提世尊所。請佛及僧洗浴供養。世尊默然許可。即設飲食。并辦洗具。溫室暖水調適。酥油澆草皆悉備有於是世尊及諸比丘。納受其供。其洗浴已。并⓬厚飲食其食甘美世所希有。食竟澡漱各還本座。是時阿難白佛。此天往昔作何功德。形體殊妙威相奇特。光明顯赫如大寶山。佛告阿難。乃往過去。毘婆尸佛時。此天彼世爲貧家子。恒行⓭傭作以供身口。聞佛說洗僧之德。情中欣然。便勤作務。得少錢穀用設洗具。并設飲食。請佛衆僧。而以蕭奉。由此福行。壽終之後生首陀會天。有此光相。七佛已來。乃至千佛出世亦皆如是。洗佛及僧。⓮佛授記曰。於未來世⓯兩阿僧祇百劫之中。當得作佛。號曰淨身。十號具足

又雜譬喩經云。昔佛弟子難陀。乃往昔維衞佛時人。一洗衆僧之福。功德自追生在釋種。身珮五六之相。神容晃昱金色。乘前之福與佛同世。研精⓰道場便得六通。古人施一猶有弘報。況今檀越能多行者。普等之行必逮尊號。加增歎善廣度一切

又福田經云。有比丘名阿難。白世尊曰。我念宿命。生羅閱祇國爲庶民子。身生惡瘡治之不差。有親友道人。來語我言。當浴衆僧。取其浴水以用洗瘡。便可得愈。又可得福。我即歡喜往到寺中。加敬至心。更作新井香油浴具。洗浴衆僧。以汁洗瘡。尋蒙除愈。從此因緣所生端正。金色晃昱不受塵垢。九十一劫常得淨福。慶祐廣遠。今復値佛。心垢消滅逮得應眞

又十誦律云。外國浴室形圓。猶如圓倉。開戶通煙。下作伏瀆。出水內施。三擧閣齊。人所及

❶殖＝植㊌㊊㊂，稙㊆　❷〔一〕－㊂　❸唯出＝准㊎㊂　❹〔文〕－㊆　❺挼＝按㊎㊂*　❻〔黛〕－㊂　❼灌＝澆㊂　❽（何謂）＋得㊎　❾〔者〕－㊎㊂　❿濡＝柔㊌㊂　⓫肅＝信㊆　⓬厚＝享㊎　⓭傭＝庸㊂　⓮〔佛〕－㊂　⓯兩＝雨㊂　⓰道＝進㊌㊊

處。以瓨盛水滿三重閣。火氣上升。上閣水熱。中閣水暖。下閣水冷。隨宜自取用。無別作湯。故云淨水耳

又增一阿含經云。爾時世尊告諸比丘。造作浴室有五功德。云何爲五。一除風。二病得[1]差。三除去塵垢。四身體輕便。五得肥白。若有四部之衆。欲求此五功德者。當求造浴室

又僧祇律云。若欲浴時。使園民等掃灑令淨。辦其薪炭。溫暖得所。乃打[2]揵椎應知入浴。各以腰帶繫衣作識。安衣架上。入時不得掉兩臂而入。一手遮前而入。若欲與師揩者。當先白已無罪。不得一時舉兩手。當先令揩一臂。一手覆前竟。次揩一臂。一手及餘內外已。[3]閉戶而坐。令身[4]汚出。籌量用水不得多用。若池水洗自恣無罪。不聽露地裸。形而浴。若水齊腰腋得用無罪。若坐水中至臍亦得。出已取己衣著。[5]正理而去

雜福緣第六

如薩婆多論云。若作僧房及以塔像。曠路作井。及作橋梁船。此人功德一切時生。常資施主除三因緣。一前事毀壞。二此人若死。三若起惡邪。無此三因緣者。福德常生

又增一阿含經云。爾時世尊告諸比丘。有五施不得其福。云何爲五。一以刀施人。二以毒施人。三以野牛施人。四以婬女施人。五以造作神祠。是謂有此五施。不得其福。復有五施人天得福。云何爲五。一造作園觀。二造作林樹。三造作橋梁。四造作大船。五與當來過去。造作房舍住處。是謂有此五事。令得其福。

爾時世尊便說此偈

園觀施清涼　及作好橋梁
河津度人民　幷作好房舍
彼人日夜中　恒當受其福
戒定以成就　此人必生天

又僧祇律。有諸天子以偈問佛

何等人趣善　何等人生天
何等人晝夜　長養善功德

爾時世尊。以偈答言

曠路作好井　種[6]殖園果施
樹林施清涼　橋船度人民
布施修淨戒　智慧捨慳貪
功德日夜增　常生天人中

又正法念經云。若有衆生。施人美水。或覆井泉。恐諸毒蛇墮於井中。行人飮之而致苦惱。命終生[7]三十三天。受五欲樂。從此命終。若得人身王所愛重。若見病困咽喉出聲。餘命未盡。施其漿飮。或施其財以贖彼命。命終生深水天。如帝釋快樂。從天命終隨業流轉。不墮三塗。得受人身。從生至生不遭病苦。無有惱亂。若有衆生持戒。見比丘僧。以扇布施。令得清涼讀誦經法。命終生風行天。香氣來吹悅樂無比。若有衆生。於河津濟造立橋船。以善心渡持戒人。兼渡餘人。不作衆惡。命終生鬘持天。受五欲樂。命盡人中爲王典藏

又譬喩經云。昔有母子三人。常作三事。一作大船置於河中以[8]渡百姓。二於都市造立好井以供萬民。三於四門各作園廁給人便利。修是功德。命終之後皆生天上。受福自然。下生人中富貴長壽。所生之處不經三塗。設此微福。尙獲果報巍巍無量。何況有人廣修功德。造立塔寺。分檀布施。作諸福業。百千萬倍。復勝於此不可計量。故成實論。引經偈云

若種樹園林　造井橋梁等
是人所爲福　晝夜常增長

又華手經云。佛告舍利弗。菩薩有四法。終不退轉無上菩提。何等爲四。一者若見塔廟毀壞。當加修治。若塊若泥乃至一塼。二者若於四衢道中多人觀處。起塔造像。爲作念佛菩提之緣。塔中畫作若轉法輪。及出家相。乃至雙樹入涅槃相。三者若見有比丘僧二部諍訟。勤求方便令共和合。四者若見佛法欲壞。能讀誦說乃至一偈。令法不絕。爲護法故。敬養法師。專心護法不惜身命。菩薩若成是四法者。世世當作轉輪聖王。得大身力如那羅延。捨四天下而行出家。能得隨意修四梵行。命終生天作大梵王。乃至究竟成無上道。是故智者。欲求佛道當作是學

[9]又放牛經。出增一阿含別品同譯。佛告諸比丘。有十一法。放牛兒不知放牛便宜。不曉養牛。何等爲十一。一者放牛兒不知色。二者不知相。三者不知摩刷。四者不知護瘡。五者不知作煙。六者不知擇道行。七者不知處牛。八者不知何道渡水。九者不知逐好水草。十者不知[10]搆牛不遺殘。十一者不知分別養可用不可用。如是十一事。放牛兒不曉養護其牛者。牛終不[11]滋息。月日有減。此喩比丘。亦有十一種損徭。不可具述。佛於是頌曰

[1]差＝瘥(三)(宮)　[2]揵＝犍(元)(明)　[3]閉＝開(三)(宮)　[4]汚＝汗(宋)(明)(宮)　[5]正＝整(三)　[6]殖＝植(三)(宮)　[7]三＝十(管)(三)(宮)　[8]渡＝度(三)(宮)　[9]又＝人(宮)
[10]搆＝穀(三)　[11]滋＝孳(三)(宮)

放牛兒審諦　牛主有福德
六頭牛六年　成六十不減
放牛兒聰明　知分別諸相
如此放牛兒　先世佛所譽

頌曰

直影端形　塵[1]嚴應響　福滋善運
果由因上　委質圓音　輸誠闕獎
[2]惠之陰德　冥賚功賞

諸經要集卷第[3]八

諸經要集卷第[4]九

*西明寺沙門[5]釋道*世*集

擇交部第十六（此有五緣）　[6]思慎部第十七

述意緣　善友緣　惡友緣　債負緣
懲過緣

述意緣第一

夫理之所窮。唯善與惡。顯此二途。[7]條然易[8]辯。幽則有罪福苦樂。顯則有賢愚榮辱。愛榮[9]憎辱。趣樂背苦。[10]含識所必同也。今愛榮而不知慕賢。求福而不知避禍。譬猶播植秕稗。而欲歲取精糧。驅駕駑蹇。而望騰超夐絕。不亦惑哉。如鳥獸蟲[11]卉之智。猶知因風假[12]露託迅附高。以成其事。奚況於人。而無託友以就其善乎。故所託善友。則存名而成德。所親闇蔽。則身悴而名惡也。故玄軌之宗。出於高範。切[13]礎之意。事存我友。又如[14]摶牛之虻。飛極百步。若附鸞尾。則一翥萬里。此豈非其翼工之所託迅也。亦同凡夫[15]溺喪極趣。不越人天。[16]若憑大聖之威。則高昇十地。同生淨域也

善友緣第二

如涅槃經云。阿難比丘說半梵行。名善知識。佛言不爾。具足梵行乃名善知識。又云。善知識者。如法而說。如說而行。云何名為如法而說。如[17]法而行。自不殺生。教人不殺生。乃至自行正見。教人行正見。若能如是。則得名為真善知識。自修菩提。亦能教人修行菩提。以是義故。名善知識。自能修行。信戒布施。多聞智慧。亦能教人修行。信戒布施。多聞智慧。復以是義名善知識。善知識者。有善法故。何等善法所作之事。不求自樂。常為眾生而求於樂。見他有過不[18]說其短。口常宣說純善之時。以是義故。名善知識。善男子。如空中月從初一日至十五日。漸漸增長。善知識者亦復如是。令諸學人漸遠惡法。增長善法。善男子。若有親近善知識者。本未有定慧解脫。解脫知見即便有之。未具足者則得增廣。又云。善友當觀。是人貪欲瞋恚。愚癡思覺。何者偏多。若知是人貪欲多者。則應為說不淨觀法。瞋恚多[19]者。為說慈悲。思覺多者。教令數息。著我多者。當為分析十八界等。聞已修行。次第獲得四念處觀。身受心法。得是觀已。次[20]復觀十二因緣。如是觀已。次得[21]煖法。從得*煖法。乃至漸得羅漢辟支佛果菩薩大乘佛果等。依此而生。更無疑滯。自利利他不加水乳。是名真善知識。法師之位。若不具此非善知識。加水之法不可依承。故佛性論引經偈云

無知無善識　惡友損正行
蜘蛛落乳中　是乳轉成毒

是故要須真實利益眾生。先自調伏然後教人。無寡聞失無退行失。無散亂失。無輕慢失。無顛倒失。無貪求失。無瞋恚失。無邪行[22]失。無著我失。無小行失。具此十法名善知識。故莊嚴論偈云

多聞及見諦　巧說亦精懃
不退此丈夫　菩薩勝依止

又佛本行經云。爾時世尊又共長老難陀。至於一賣香[23]底。見彼*底上有諸香裹。見已即告長老難陀。作如是言。難陀。汝來取此*底上諸香裹物。難陀爾時即依佛教。於彼邸上取諸香裹。佛告難陀。汝於漏[24]剋一移之頃。捉持香裹。然後放地。爾時長老難陀。聞佛如此語已。手執此[25]香。於一*剋間還放地上。爾時佛告長老難陀。汝今當自嗅於手看。爾時難陀聞佛語已。即嗅自手。佛語難陀。汝嗅此手作何等氣。白佛言。世尊。其手香氣微妙無量。佛告難陀。如是如是。若人親近諸善知識。恒常共居隨順染習。相親近故。必定當得廣大名聞。爾時世尊因此事故。而說偈言

若有手執沈水香　及以藿香麝香等
須臾執持香自染　親附善知識復然

爾時世尊復說偈言

若人親近惡知識　現世不得好名聞
必以惡友相親近　當來亦墮阿鼻獄

[1] 嚴=儼【明】　[2] 惠=蕙【三】【宮】　[3] 八＋（下）【明】　[4] 九＋（上）【明】　[5]〔釋〕－【明】　[6]〔思慎…七〕六字－【明】　[7] 條=倏【三】【宮】　[8] 辯=辨【三】【宮】　[9] 憎=增【宋】【宮】　[10] 含=合【明】　[11] 卉=虺【三】　[12] 露=霞【三】【宮】　[13] 礎=蹉【宮】　[14] 摶=搏【宮】　[15] 溺=弱【三】【宮】　[16]（之善）＋若【三】【宮】　[17] 法=說【三】　[18] 說=訟【三】【宮】　[19] 者=有【宋】　[20] 復=得【元】【明】　[21] 煖=煗【三】*　[22]（災）＋失【宮】　[23] 底=邸【三】【宮】*　[24] 剋=剋【三】*　[25] 香＋（裹）【三】【宮】

若①人親近善知識　隨順彼等所業行
雖不現證世間利　未來當得盡苦因

又四分②律。親友意者。要具七法方成親友。一難作能作。二難與能與。三難忍能忍。四密事相告。五互相覆藏。六遭苦不捨。七貧賤不輕。如是七法。人能行者。是親善友應親附之。

又大莊嚴論佛說偈言

無病第一利　知足第一富
善友第一親　涅槃第一樂

又迦羅越六向拜經云。善知識者有四輩。一外如怨家內有厚意。二於人前直諫。於外說人善。三病瘦縣官爲共③征。訟憂解之。四見人貧賤心不棄捐。當念欲富之。善知識者。復有四輩。一爲吏所捕。將歸藏匿於後解決之。二有病瘦消損。將歸養視之。三知識死亡④宮⑤殘視之。四知識已死復念其家

惡友緣第三

如尸迦羅越六向拜經云。惡知識者有四輩。一內有怨心。外强爲知識。二於人前好言語。背後說人惡。三有急時於人前愁苦。背後歡喜。四外如親厚內與怨謀。惡知識復有四輩。一小侵之便大怒。二有倩使之便不肯行。三見人有急時避人走。四見人死亡棄之不視。

又涅槃經云。菩薩摩訶薩。觀於惡象及惡知識。等無有二。何以故。俱壞身故。菩薩摩訶薩。於惡象等心無怖懼。於惡知識生怖畏心。何以故。是惡象等唯能壞身。下能壞心。惡知識者二俱壞故。是惡象等唯壞一身。惡知識者。壞無量善身無量善心。是惡象等。唯能破壞不淨臭身。惡知識者。能壞淨身及以淨心。是惡象等能壞肉身。惡知識者壞於法身。爲惡象殺。不至三惡。爲惡友殺。必至三惡。是惡象等但爲身怨。惡知識者爲善法怨。是故菩薩。常當遠離諸惡知識。又增一阿含經。世尊說偈云

莫親惡知識　亦莫愚從事
當近善知識　人中最勝者
人中無有惡　習近惡知識
後必種惡根　永在闇中行

又中阿含經云。爾時世尊告諸比丘。有七怨家法。而作怨家。第一不欲令怨家有好色。雖好沐浴名香塗身。然爲色故。瞋恚覆心而作怨家。第二不欲令怨家安隱睡眠。雖臥床枕覆以錦綺。然故憂苦不捨瞋恚覆心而作怨家。第三不欲令怨家而得大利。雖應得利。而不得利。應不得利。而得其利。彼此二法更互相違。瞋恚覆心而作怨家。第四不欲令怨家有朋友。若有親朋捨離避去。因瞋覆心而作怨家。第五不欲令怨家有稱譽。彼惡名醜聲周聞諸方。因瞋覆心而作怨家。第六不欲令怨家極大財富。彼⑥土富人儻失財物。因瞋覆心而作怨家。第七不欲令怨家。身壞命終往至善處。彼身口意惡。行已命終必至惡處。生地獄中而作怨家。又阿含經云。遠惡近善。有四法。當念⑦去避之。去百由旬。一由旬四十里。百由旬四千里。四法者。一惡友。二惡衆。三或多語戲笑。四或瞋或鬪。

又善生經云。受戒者。五處不應行。謂屠兒。婬女。酒肆。國王。旃陀羅舍等。有五種業不應作。謂賣毒藥。釀皮。摴⑧蒱。圍碁⑨陸博。歌舞倡⑩伎。又寶雲經云。持戒之人。不聽向破戒家乞食

又金剛仙論云。出家人。不許向屠兒。酒肆。婬女。惡象。惡狗等家乞食。亦不得數往親近之

又大方廣總持經云佛言。善男子。佛滅度後。若有法師善隨樂欲。爲人說法。能令菩薩學大乘者。及諸大衆有發一毛歡喜之心。乃至暫下一滴淚者。當知皆是佛之神力。若有愚人。實非菩薩假稱菩薩。謗眞菩薩及所行法。復作是言。彼何所知。彼何所解。若彼此和合。則能住持流通我法。若彼此違諍。則正法不行。此謗法之人極大罪業。墮三惡道難可出離。若有愚人。⑪於佛所說而不信受。雖復讀誦千部大乘。爲人解說獲得四禪。以謗他故。七十劫中受大苦惱。況⑫彼愚人實無所知而自貢高。乃至誹謗一四句偈。當知是業家墮地獄。永不見佛。以惡眼視發菩提心人故。得無眼報。以惡口謗發菩提心人故。得無舌報

又賢愚經云。昔佛在世時。有微妙比丘尼。得阿羅漢果。與諸尼衆。自說往昔所造善惡業行果報。告尼衆曰。乃往過去有一長者。其家巨富唯無子息。更取小婦。夫甚愛念。後生一男夫婦敬重⑬覲之無厭。大婦心妬。私自念言。此兒若大當攝家業。我唐勤苦聚積何益。不如殺之。即取鐵針刺兒⑭顯上。後遂命終。小婦疑是大婦殺。即便語言。汝殺我子。大婦

①人＝以〔宮〕　②律＋（云）〔三〕　③征＝諍〔三〕　④宮＝當〔明〕　⑤殘＝殺〔宋〕〔元〕〔宮〕，觀〔明〕　⑥土＝大〔明〕　⑦去＝走〔三〕〔宮〕　⑧蒱＝蒲〔宋〕〔宮〕　⑨陸＝六〔三〕〔宮〕
⑩伎＋（等）〔三〕〔宮〕　⑪於＝作〔三〕〔宮〕　⑫彼＝復〔明〕　⑬覲＝視〔三〕〔宮〕　⑭顯＝頭〔宮〕

爾時。謂無罪福反報之殃。即與呪誓。若殺汝子。使我世世夫爲蛇螫。所生兒子水漂狼噉。自食子肉。身現生埋。父母居家失火而死。作是誓已。後時命終。緣殺兒故。墮於地獄受無量苦。地獄罪畢得生人中。爲梵志女年漸長大。適娶夫家產生一子。後[1]復懷妊月滿欲產。夫婦相將向父母舍。至於中路腹痛遂[2]產。夜宿樹下。夫時別臥。前所呪誓今悉受之。時有毒蛇螫殺其夫。婦見夫死即便悶絕。後乃得蘇。至曉天明。便取大兒著於肩上。小者抱之涕泣進路。路有一河深而且廣。即留大兒著於此岸。先抱小者[3]度著彼岸。還迎大兒。兒見母來入水趣母。水即漂亡。母尋追之力不能救。須臾之間。俄爾沒死。還趣小兒。狼來噉訖。但見流血狼[4]藉在地。母時[5]迷絕。良久乃蘇。遂前進路。逢一梵志。是父親友。即向梵志具陳辛苦。梵志憐愍相對啼哭。尋問家中平安。[6]以不。梵志答言。父母眷屬大小。近[7]日失火一時死盡。聞之懊惱。死而復蘇。梵志將歸供給如女。後復[8]適娶。妊身欲產。夫外飲酒日暮乃還。婦晤閉門在內獨坐。須臾婦產。夫在門外喚。婦產未覺。無人往開。夫破門入。捉婦熟打。婦陳產意。夫瞋怒故。尋取兒殺以[9]蘇煮之。逼婦令食。婦食子後心中酸結。自惟薄福乃值斯人。便棄逃走到波羅奈。至一園中樹下坐息。有長者子。其婦新死。日來塚上追戀啼哭。見此女人樹下獨坐。即便問之。遂爲夫婦經於數日夫忽壽終。時彼國法。若其生時夫婦相愛。夫死之時合[10]婦生埋。時有群賊來開其塚。賊帥見婦面首端正。即納爲婦。經於數旬。夫破他[11]家爲主所殺賊伴將屍來付其婦。復共生埋。經於三日狐狼開塚因而得出。自剋責言。宿有何罪。旬日之間遭斯禍厄。死而復蘇。今何所歸得全餘命。聞釋迦佛在祇[12]桓中。即往佛所求哀出家。由於過去施辟支佛食發願力故。今得值佛。出家修道得阿羅漢。達知先世殺生之業。所作呪誓墮於地獄。現在辛酸受斯惡報。無相代者。微妙自說。昔大婦者今我身是。雖得羅漢。恒熱鐵針從頂上入足下而出。晝夜患此。無復堪忍。殃禍如是。終無朽敗。又入大乘論。堅意菩薩說偈[13]云

誹謗大乘法　決定趣惡道
焚燒甚苦痛　業報罪信爾
若從地獄出　[14]後受餘惡報
諸根常缺[15]陋　永不聞法音
設使得聞者　復生於謗法
以謗法因緣　還墮於地獄

債負緣第四

如法句喻經云。昔佛在世時。有[16]賈客。名弗迦沙王。入羅閱城分衛。於城門中有新產牸牛。被所觝殺。牛主怖懼。賣牛轉與他人。其牽牛欲飲水。牛從後復觝殺其主。其主家人瞋恚。取牛殺之。於市賣肉。有田舍人。買取牛頭貫[17]擔持歸。[18]去舍里餘坐樹下息。以牛頭掛樹枝。須臾繩斷牛頭落下。正墮人上。牛角刺人即時命終。一日之中凡殺三人。瓶沙王聞之。怪其如此。即與群臣往詣佛所。具問其意。佛告王曰。往昔有賈客三人。到他國內興生。寄住孤獨老母舍。應與雇舍直。見老母孤獨。欺不欲與。何老母不在。默去不與。母歸不見客。即問[19]比居。皆云已去。老母瞋恚。尋後逐及疲頓索直。三客逆罵。我前已與云何復索。同聲共觝不肯與直。老母單弱不能奈何。懊惱[20]罵呪。我今窮厄何忍欺觝。願我後世所生之處。若[21]當相值要當殺汝。正使得道。終不相置。佛語瓶沙王。爾時老母者今此牸牛是也。三賈客者弗迦沙等三人。爲牛所觝殺者是也。於是世尊即說偈言

惡[22]言罵[23]詈　憍陵[24]蔑人　興起是行
疾怨滋生　遜言順辭　尊敬於人
棄結忍惡　疾怨自滅　夫士之生
斧在口中　所以斬身　由其惡言

又出曜經云。昔罽賓國中。有兄弟二人。其兄出家得阿羅漢。弟在家中治修居業。時兄數來教誨。勸弟布施持戒。修善作福。現有名譽死生善處。而弟報曰。兄今出家不慮官私。不念妻子田業財寶。我有此務。而兄數誨。不用兄教。後病命終。生在牛中爲人所驅。馱鹽入城。兄從城中出遇見之。即爲說法。時牛聞[25]已悲哽不樂。牛主見已。語道人曰。汝何道說。而使我牛愁憂不樂。道人報曰。此牛前身本是我弟。昔日負君一錢鹽債。故墮牛中以償君力。牛主聞已。語道人曰。君弟昔日與我親友。是時牛主即語牛曰。吾今放汝不復役使。牛聞感激至心念佛。自投深澗即便命終。得生天上受極快樂。以是因緣。若人負債不

[1]〔復〕－【三】【宮】　[2]〔產〕－【三】【宮】　[3]度＝渡【三】【宮】　[4]藉＝籍【宋】【元】【宮】　[5]迷＝斷【宮】　[6]以＝已【三】【宮】　[7]日＝已【元】【明】　[8]適＝嫡【宋】【元】　[9]蘇＝酥【三】【宮】
[10]婦＝夫【明】　[11]家＝塚【三】【宮】　[12]桓＝洹【明】　[13]云＝曰【三】【宮】　[14]後＝復【三】【宮】　[15]陋＝漏【三】【宮】　[16]賈客＝比丘【明】　[17]擔＝檐【宋】【元】【宮】　[18]
去＝出【宮】　[19]比＝此【元】　[20]罵呪＝啼哭【三】【宮】　[21]當相＝相當【明】　[22]言＝口【三】【宮】　[23]詈＝言【宮】　[24]蔑＝篾【宋】【宮】　[25]已＝之【三】【宮】

可不償

又成實論云。若人負債❶不償。墮牛羊麞鹿驢馬等中。償其宿債

又毘婆沙論云。曾聞有一女人。爲餓鬼所持。即以呪術而問鬼言。何以惱他女人。鬼答之言。此女人者是我怨家。五百世中而常殺我。我亦五百世中斷其命根。若彼能捨舊怨之心。我亦能捨。爾時女人作是言。我今已捨怨心。鬼觀女人雖口言捨而心不放。即斷其命

又雜寶藏經云。目連至恒河邊。見五百餓鬼群來趣水。有守水鬼。以鐵杖驅逐令不得近。於是諸鬼徑詣目連。禮目連足各問其罪。一鬼曰。我受此身常患熱渴。先聞恒河水清且涼。歡喜趣之沸熱壞身。試飲一口五藏燋爛。臭不可當。何因緣故。受如此罪。目連曰。汝先世時曾作相師。相人吉凶少實多虛。或毀或譽。自稱審諦以動人心。詐惑欺誑以求財利。迷惑衆生失如意事

復有一鬼言。我常爲大狗利牙赤白來噉我肉。唯有骨在。風來吹起肉續復生。狗復來❷噉。此苦何因。目連答言。汝前世時。作天祠主。常教衆生殺羊以血祠天。汝自食肉。是故今日以肉償之

復有一鬼言。我常身上有糞周遍塗❸渾。亦復噉之。是罪何因。目連答❹曰。汝前世時。作婆羅門惡邪不信。道人乞食取鉢盛滿糞。以飯著上持與道人。道人持還。以手食飯糞污其手。是故今日受如此罪❺也

復有一鬼言。我腹極大如甕。咽喉手脚甚細如針。不得飲食。何因。此苦。目連答言。汝前世時作聚落主。自恃豪貴飲酒縱橫。輕欺餘人奪其飲食。飢困衆生故受此苦

復有一鬼言。我常趣❻溷欲噉食糞。有大群鬼捉杖驅我。不得近厠。口中爛臭。飢困無賴。何因如此。目連答言。汝前世時。作佛圖主。有諸白衣。供養衆僧供辦食具。汝以麁供設客僧。細者自食。故受此苦

復有一鬼言。我身上遍滿生舌。斧來斫舌。❼斷復續生。如此不已。何因故爾。目連答言。汝前世時作道人。衆僧差作蜜漿石蜜。塊大難消以斧斫之。盜心噉一口。以是因緣❽故。還❾斫舌也

復有一鬼言。我常有七枚熱鐵丸。直入我口。入腹五藏燋爛。出復還入。何因故受此罪。目連答言。汝前世時作沙彌。行果❿蓏子到自師所。敬其師故偏心多與。實長七枚。故受此苦

復有一鬼言⓫有二熱鐵輪。在我兩腋下。⓬轉身燋爛。何因故爾。目連答言。汝前世時。與衆僧作餅。盜心取二番挾兩腋底。故受此苦

復有一鬼言。我瘿丸極大如甕。行時擔著肩上。住則坐上。進止患苦。何因故爾。目連答言。汝前世時作市令。常以輕⓭秤小⓮斗與他。重*秤大*斗自取。常自欲⓯得大利於己。侵剋餘人

復有一鬼言。我常兩肩有眼。胸有口鼻。常無有頭。何因故爾。目連答言。汝前世時恒作魁膾弟子。若殺罪人時。汝常歡喜心。以繩著結挽之。故受此苦

復有一⓰鬼。我常有熱鐵針入出我身。受苦無賴。何因故爾。目連答言。汝前世時作調馬師。或作調象師。象馬難制。汝以鐵針刺脚。又時⓱牛遲亦以針刺。故受此苦

復有一鬼言。我身常有火出自⓲燃懊惱。何因故爾。目連答言。汝前世時作國王夫人。更一夫人王甚幸愛。常生妬心⓳伺欲危害。值王⓴臥起去。時所愛夫人。眠猶未起著衣。即生惡心。正值作餅有熱麻油。即以灌其腹上。腹爛即死。故受此苦

復有一鬼言。我常有旋風迴轉我身。不得自在隨意東西。心常惱悶。何因故爾。目連答言。汝前世時常作卜師。或時實語。或時妄語。迷惑人心不得隨意。故受此苦

復有一鬼言。我身常如塊肉。無有脚手眼耳鼻等。恒爲蟲鳥所食。罪苦難堪。何因緣故爾。目連答言。汝前世時。常與他藥墮他㉑兒。故受此苦

復有一鬼言。我常有熱鐵籠。籠㉒絡我身燒熱懊惱。何因受此。目連答言。汝前世時。常以羅網掩捕魚鳥。故受此苦

復有一鬼言。我常以物自蒙籠頭。亦常畏人來殺我。心常怖懼不可堪忍。何因故爾。目連答言。汝前世時婬犯外色。常畏人見。或畏其夫捉縛打殺。或畏官法戮之都市。恐怖相續。故受此苦

復有一鬼問言。我受此身。肩上常有銅瓶滿

❶不償＝償必(宋)(元)，必(明)(宮)　❷噉＋(我)(三)(宮)　❸渾＝潪(三)　❹曰＝言(三)(宮)　❺也＝耶(宮)　❻溷＝圊(宋)(元)(宮)　❼舌＋(斷)(三)(宮)　❽〔故〕－(三)(宮)
❾斫＝披(宮)　❿蓏＝蔬(三)(宮)　⓫(常)＋有(三)(宮)　⓬轉＝燒(三)(宮)　⓭秤＝稱(宮)*　⓮斗＝升(宮)*　⓯〔得〕－(三)(宮)　⓰鬼＋(言)(三)
⓱牛＝行(三)　⓲燃＝然(宮)　⓳伺＝私(宮)　⓴(即)＋臥(三)(宮)　㉑兒＋(胎)(三)(宮)　㉒絡＝落(宮)

中❶洋銅。手捉一杓取自灌頭。舉體燋爛。如是受苦無數無量。有何罪咎。目連答言。汝前世時出家爲道。僧典飲食。以一酥瓶私著餘處。有客道人來者不與之。去已出酥行與舊僧。此酥是招提僧物。一切有分。此人藏隱雖與不等。由是緣故受此罪也。譬喻經云。昔外國有人。死魂自鞭其屍。傍人問曰。是人已死何以復鞭。報曰。此是我故身。爲我作惡。見經戒不讀。偸盜欺詐。犯人婦女。不孝父母兄弟。惜❷身及財不肯布施。今死令我墮惡道中。勤苦毒痛不可復言。是故來鞭之耳

又依無量壽經云。憍梵波提。過去世曾作比丘。於他粟田邊摘一莖粟。觀其生熟數粒墮地。五百世作牛償之。故智度論云。以其習氣後得人身。産出牛蹄❸哃食。佛愍❹之出家。得阿羅漢果

懲過緣第五

如維摩經云。故以若干苦切之❺語。乃可入律。書云。聞諫如流。斯言可錄。假戾不信。惡馬難調。撫膺多愧常以自箴。庶有閗論❻致序心曲。今欲緘其言。而整其身者。未若先挫其心。而次折其意。故經云。制之一處無事不辦。譬如金山❼窟。狐兎所不敢停。❽深淵澄海。蛙黽所不肯宿。故知潔其心而淨其意者。則三塗報息。四德當滿。防意如城。守口如瓶。可謂金河遺寄屬在伊人。❾玉門化廣信於斯矣。既策斯三業。則能除四患。何等四患。謂生老病死也。故受胎經云。衆❿生受胎之時備盡艱難。冥冥⓫漠漠狀若浮塵。十月將滿母胎知苦。業風催促頭向産門。墮地⓬鞕觸如在刀山。風激冷觸如似寒氷。當爾之時生爲眞苦

又涅槃經云。譬如燈炷唯賴膏油。膏油既盡勢不久停。人亦如是。唯賴壯賁。壯賁既盡。衰老之炷何得久住

又出曜經佛說老苦偈云

少時⓭意盛壯　爲老所見逼
形衰極枯槁　氣竭憑杖行

又佛說死苦偈云

氣絕神逝　形骸蕭索　人物一統
無生不終

又涅槃經云。夫死者。於嶮難處無有資糧。去處懸遠而無伴侶。晝夜常行不知邊際。深邃幽暗無有燈明。入無門戶而有處所。雖無痛處不可療治。往無遮止到不得脫

又無量壽經云。獨生獨死。獨來獨去。苦樂之地。身自當之無有代者。⓮幽幽冥冥別離長久。道路不同會見無期。甚難甚難。復得相値。夫生則喜。親族歡聚。盡慈愛之⓯心。死則朝亡暮殯。便有恐畏分離之狀。啾哭相送。往者不知。反室空堂寂滅無覩。存亡有無變化俄頃。故出曜經。佛重說死苦偈云

命如果待熟　常恐會零落
已生皆有苦　⓰熟能致不死
猶如死囚　將詣都市　動向死道
人命如是　如河駛流　往而不返
人命如是　逝者不還

又華嚴經。有十種慢業。應當避之。一於尊重福田。⓱和尚阿闍⓲梨。父母沙門。婆羅門所。而不尊重恭敬供養。是爲慢業。二有諸法師得勝妙法。於大乘深法。知出生死道。得陀羅尼成就多聞。具智慧藏善能說法。而不信受恭敬供養。是爲慢業。三聽受法時。若聞深法。應發離欲心歡喜無量。而不讚法師令衆歡喜。是爲慢業。四起慢心自高陵彼。不省己⓳實。不調自心。是爲慢業。五起計我心。見有功德智慧者。不讚其美。見無德者反說其善。若聞讚他。於彼人所起嫉妬心。是爲慢業。六若有法師。知是法是律是實是佛語。以憎嫉故。說言非法非律非實非佛語。欲壞他信心故。是爲慢業。七自敷高座。我爲法師不應執事。不應恭敬供養餘人。諸修梵行尊長有德。悉應恭敬供養於我。是爲慢業。八遠離⓴頻蹙惡眼覩彼。常以和顏等觀衆生。言常柔軟無有麁獷。離恚恨心。而於彼法師求其過惡。是爲慢業。九以我慢心。於多聞者不往恭敬。起聽聞法。留難亦不諮問。何等爲善。何等不善。何等應作。何等不應作。何等業。長夜饒益一切衆生。作何等行不益衆生。作何等行從明入明。作何等行從冥入冥。如是人輩爲我心漂沒。不能得見出要正道。是爲慢業。十起慢心故。不値諸佛難得之法。消盡宿世所種善根。不應說而說。起呵責心更相譏論。住如是法。應入邪道。但菩提心劣故。而不永捨菩薩所行。雖不捨菩薩道。而於無量百千萬劫。尙不値佛。何況聞法。是爲慢業

又出曜經偈云

衆生爲慢纏　染著於憍慢

❶洋＝烊【明】*　❷〔身及〕－【三】【宮】　❸哃＝飼【三】【宮】　❹(度)＋之【三】【宮】　❺語＝言【三】【宮】　❻致＝故【三】【宮】　❼窟＋(穴)【三】【宮】　❽深＝淳【宋】【元】【宮】，渟【明】　❾玉＝王【宮】　❿生＝人【宮】　⓫漠漠＝寞寞【三】【宮】　⓬鞕＝鞭【明】　⓭意＝氣【三】【宮】　⓮幽幽冥冥＝幽冥幽冥【宮】　⓯心＝知【三】【宮】　⓰熟＝執【宋】【元】【宮】　⓱和尚＝和上【宋】【元】【宮】*　⓲梨＝棃【明】【宮】　⓳實＝過【明】　⓴頻＝顰【三】

為見所迷惑　不免生死際

故知凡夫為惡雖少。後世[1]深苦獲無邊報。如毒在心。人意不同。白衣營生不知顧死。然生不可保。死必奄至。尋此危命非朝則夕。俄頃之間凶變無常。徒修田宅愛戀妻兒

又法句喩經云。佛在舍衛國。時城中有婆羅門。年向八十。財富無數。為人難化。不識道德不計無常。更作好舍。前廳後堂涼臺溫室。東西兩廂。廡數十梁。唯後堂前距陽未訖。時婆羅門。恒自經營指授衆事。佛以道眼見此老公。命不終日當就後世。不能自知。而方忪忪繕治。精神無福甚可憐愍。佛將阿難往到其門。慰問老公得無勞倦。今作此舍何所為安。公言前廳待客。後堂自處。東西二廂當安兒息。財物僕使。夏[2]止涼臺。冬入溫室。佛語老公。久聞宿德思遲談講。佛有要偈。存亡有益。欲以相贈不審可不。願小廢事共坐論說不耶。老公答言。今正大遽不容坐語。後日更來。[3]當共善敘。所云要偈便可說之。於是世尊即說偈言

有子有財　愚唯汲汲　我且非我
何有子財　暑當止此　寒當止此
愚多預慮　莫知來變　愚矇愚蔽
自謂我智　愚而稱智　是謂極愚

婆羅門言。善說此偈。今實遑遽後來更論之。於是世尊傷之而去。老公於後自授屋椽。椽墮打頭破。即時命過。室家啼哭驚動四隣。佛去未遠便有此變。里頭逢諸梵志數十人。問佛從何所來。佛言屬到此死老公舍。為公說法。不信佛語不知無常。今者忽然已就後世。具為諸梵志更說前偈義。聞之欣然即得道跡。於是世尊為說偈言

愚闇近智　如瓢酌味　雖久狎習
猶不知法　開達近智　如[4]舌嘗味
雖須臾習　即解道要　愚人造行
為身招禍　決心作惡　自致重殃
為行不善　退見悔老　致涕流面
報[5]中宿習

時諸梵志。重聞此偈益懷篤信。為佛作禮。歡喜奉行

又正法念經云。若有衆生見他親友。互相破壞以懷怨結。能為和合。命終生欲愛天。隨心所念即得五欲自娛。若有衆生見人破亡為他抄掠。救令得脫。或於險處教人正道。或疑怖處令他安隱。命終生正行天。天女供養受五欲樂。若生人中。生於正見大長者家。若有人能柔軟深心。離一切垢。涅槃解脫猶如在手。軟心之人心如白鑞。修行善業衆人所信。麁[6]獷之人。[7]心如金剛。恒常不忘怨結之心。行不調伏。衆人所憎不愛不信。爾時孔雀菩薩。以佛經偈。而說頌曰

善人心柔軟　猶如成[8]鍊金
斯人內外善　速得脫衆苦
若人心器調　一切皆柔軟
斯人生善種　猶如良福田

又阿颰阿那含經云。阿那含有八事。不欲令人知。何等為八。一不求不欲令人知。二信不欲令人知。三自[9]羞不欲令人知。四自慚不欲令人知。五精進不欲令人知。六自觀不欲令人知。七得禪不欲令人知。八黠慧不欲令人知。所以不欲令人知者。不欲煩擾於人故。頌曰

瞻蔔改蓬心　伊蘭變芳樹
規輪時有缺　[10]皓絲不常素
三益竊所[11]忻　四隣行當護
勗哉深自勉　誠之誠可慕[12]

[13]思慎部第十七（此有五緣）

述意緣　慎過緣　慎禍緣　慎境緣
慎用緣

述意緣第一

夫思慎防過。無患之理。緘口息謗。離惡之原。誠始慎終。是君子之鹽梅。敬初護末。是養生之要趣。庶鑒罪福之沈浮。知吉凶之樂苦。譬目暗於自見。借鏡以觀形。髮拙於自理。必假櫛以自通。故面之所以形。明鏡之力也。髮之所以理。玄櫛之功也。行之所以芳。[14]善言之益也。果之所以勝。*善因之善也。是故身之將敗。必不納正諫之言。命之將終。必不可[15]受之良藥也

慎過緣第二

如大集經濟龍品云。爾時衆中有一盲龍。名曰頗羅機梨奢。舉聲大哭作如是言。大聖世尊。願救濟我[16]願救濟我。我今身中受大苦惱。日夜常為種種諸蟲之所唼食。居熱水中無時暫樂。佛言梨奢。汝過去世。於佛法中曾為比丘。毀破禁戒。內懷欺詐外現善相。廣貪眷屬弟子衆多。名聲四遠莫不聞知。我*和尚

[1]深＝染【明】　[2]止＝上【三】【宮】　[3]當＝嘗【宮】　[4]舌＝胃【宋】【元】【宮】　[5]中＝仲【三】【宮】　[6]獷＝擴【三】【宮】　[7]〔心〕－【三】【宮】　[8]鍊＝錬【三】【宮】　[9]羞＝着【宮】　[10]皓＝結【宮】　[11]忻＝欣【三】【宮】　[12]卷第九上終【明】　[13]卷第九下首【明】，標號同異如卷第九上【明】　[14]善＝蓋【三】【宮】*　[15]受＝授【三】【宮】　[16]〔願救濟我〕－【三】【宮】

得阿羅漢果。以是因緣。多得供養獨受用之。見持戒人反惡加說。彼人懊惱。如是念言。世世❶生中。願我所在食汝身肉。如是惡業死生龍中。是汝前身。衆生願故食噉汝身。惡業因緣得此盲報。又過去無量劫中。在融赤銅地獄之中。常爲諸蟲之所食噉。龍聞此語憂愁啼哭。作如是言。我等今者。皆悉至心咸共懺悔。願令此苦速得解脫。彼龍衆中二十六億諸餓龍等。念過去身皆悉雨淚。念過去身。於佛法中雖得出家備造惡業。經無量身在三惡道。以餘報故。猶在龍中受極大苦。如❷青色龍我亦如是。爾時世尊語諸龍言。汝可持水洗如來足。令汝殃罪漸得除滅。時一切龍以手掬水。水皆成火。變作大石。滿於手中生大猛焰。棄已復生。如是至七。一切龍衆見如是已。驚怖懊惱啼泣雨淚。佛敎立大誓願已。焰火皆滅。乃至八過。以手捧水洗如來足。至心懺悔。佛記諸龍。彌勒佛時。當得人身値佛出家。精進持戒得羅漢果。時諸龍等得宿命心。自念過業。於佛法中。或爲俗人親屬因緣。或復聽法來去❸雜緣。所有信心。捨施種種華果飲食。共諸比丘依次而食。或有說云。我常喫噉四方衆僧華果飲食。或有說言。我往寺舍布施衆僧。或復禮拜。如是喫噉。或復說言。我從毘婆尸如來法中。曾作俗人。乃至有說。我釋迦牟尼佛法之中。曾作俗人。或以親舊問訊因緣。或復來去聽法因緣。往還寺舍。有信心人供養僧故。捨施華果種種飲食。比丘得已迴施於我。我得便食。彼業因緣。於地獄中經無量劫。大猛火中或燒或煮。或飲*洋銅或呑鐵丸。從地獄出墮畜生中。捨畜生身生餓鬼中。如是種種備受辛苦。惡業未盡生此龍中。常受苦惱。佛告諸龍。此之惡業。與盜佛物等無差別。此五逆業其罪如半。汝等今當盡受三歸一心修善。以此緣故。於賢劫中。値最後佛名曰樓至。於彼佛世罪得除滅。時諸龍等聞是語已。皆悉至心。盡其形壽各受三歸

時彼衆中有盲龍❹女。口中膖爛滿諸雜蟲。狀如屎尿。乃至穢惡。猶若婦人根中不淨臊臭難看。種種噉食。膿血流出。一切身分。常爲❺蚊虻諸惡毒蠅之所唼食。身體臭處不可見聞。爾時世尊以大悲心。見彼龍婦眼盲困苦如是。問言❻妹何緣故。得此惡身。於過去世曾爲何業。龍婦答言。世尊。我今此身衆苦逼迫無暫時得停。設復欲言而不能說。我念過去三十六億於百千年。生惡龍中受如是苦。乃至日夜刹那不停。爲我往昔九十一劫。於毘婆尸佛。佛法之中作比丘尼。思念欲事過於醉人。雖復出家不能如法。於伽藍內犯於法律。恒受三惡道受諸燒煮說此語已。願救濟我身。爾事世尊說❼實語已。卽以少水瀉龍口中。火及蟲膿悉皆滅盡。龍口清涼。作如是言。大聖如來。我憶過去。迦葉佛時。曾作俗人在田犁地。有一比丘。來從我乞求五十錢。我時報言。聽待穀熟當與汝食。比丘復言。若當五十不可得者。願乞十文。我於爾時。瞋彼比丘而語之言。乃至十文亦不相與。時彼比丘心生懊惱。又於餘時。往寺舍中入樹林中。輒便盜取現在僧物十菴羅果。而私食之。彼業因緣地獄受苦。惡業未盡。生野澤中作餓龍身。常爲種種諸蟲食噉。膿血流溢飢渴苦惱。又彼比丘。以瞋恣心惡業緣故。死便卽作小毒龍身。生我腋下噉於我血。熱氣觸身不可堪忍。是故我身熱膿血滿。龍白佛言。大悲世尊。唯願慈哀救濟於我。令我脫彼怨家毒龍。爾時世尊以手抄水。發誠實語作如是言。我曾往昔於飢饉世。爾時願作大身衆生。長廣無量。以神通力。於虛空中唱如是言。彼野澤中有大身蟲。名曰不瞋。汝等可往取其身肉以爲飲食。可得不飢。時彼世中人非人等。聞此聲已。一切悉往競取食之。說是眞實諦信語時。彼龍腋下小龍卽出。時此二龍俱白佛言。世尊。我等久近離此龍身解脫殃罪。佛告龍言。此業大重次五無間。何以故。若有四方常住僧物。或現前僧物。篤信檀越重心施物。或華果樹園。飲食資生。床褥敷具。疾病湯藥。一切所須。私自費用。或持出外。乞與知識親里白衣。此罪重於阿鼻地獄所受果報。是故汝等可受三歸。歸三寶已。乃可得往於冷水中。如是三稱三受。身卽安隱得入水中。爾時世尊卽爲諸龍。而說偈言

寧以利刀自割身　❽支節身分肌膚肉
所有信心捨施物　俗人食者實爲難
寧呑大赤熱鐵丸　而使口中光焰出
所有衆僧飲食具　不應於外私自用
寧以大火若須彌　以手捉持而自食
其有在家諸俗人　不應輒食施僧食

❶生＋（生）【三】【宮】　❷青＝盲【宮】　❸雜＝因【三】【宮】　❹女＝婦【宮】　❺蚊＝蚉【宮】　❻妹＝姝【宮】　❼實＝此【宮】　❽支＝肢【三】【宮】

寧以利刀自屠膾　身體皮膜而自噉
其有在家諸俗人　不應受取僧雜食
寧以自身投於彼　滿室大火猛焰中
其有在家俗人輩　不應坐臥僧床席
寧以大熱炎鐵錐　拳手握持便燋爛
其有在家俗人等　不應私用於僧物
寧以勝利好刀砧　而自斲切其身肉
勿於出家清淨人　發起一念瞋恚心
寧以自手挑兩眼　捐棄[1]投之擲於地
其有習行善法者　不應懷忿瞋心視
寧以熱鐵鍱其身　東西起動行坐臥
不應瞋忿心妬嫉　而著衆僧淨施衣
寧飲灰汁鹹鹵水　熱沸爍口猶如火
不應懷貪恚惡心　服[2]食衆僧淨施藥

爾時世尊。說此偈已。一萬四千諸龍衆。皆悉受三歸。所有過去現在業服。諸苦惱中而得解脫。深信三寶其心不退。復有八十億諸龍衆等。亦於三寶起歸敬心

又大集經云。或作比丘。所得種種資生之具。皆是信心檀越所施。而是衆生或自食噉。或與他人。或共衆人。盜竊隱藏私處自用。如是業故墮三惡道。久受勤苦。復有衆生。貧窮下賤不得自在。是故出家。望得富饒解脫安樂。既出家已。懈怠嬾[3]墮不讀誦經。禪慧精勤捨而不習。樂知僧事。復有比丘。晝夜精勤樂修善法。讀誦經典。坐禪習慧不捨須臾。以是因緣。感諸四衆種種供養。時知事人。得利養已或自私食。或復盜與親舊俗人。以是等緣久處惡道。出已還入。如是愚瞑。不[4]懼當來果報輕重。我今戒勅沙門弟子。念法住持。不得自稱我是沙門。眞法行人。倚衆僧故。受他信施物。或餅或菜或果或華。但是衆僧所食之物。不得輒與一切俗人。亦不得云此是我物。別衆而食。又亦不得以衆僧物貯積與生種種販賣云有利益。招世譏嫌。又亦不得出貴收賤與世爭利。又亦不得爲於飲食及僧因緣。使諸衆生墮三惡道。應須勸引安善法中令比丘衆眞信三寶。攝諸衆生乃至父母。令得安隱置三解脫

又十輪經云。若有四方僧物資生雜物等。持戒破戒如是人等。悉不與之。以是因緣。命終已後。皆墮阿鼻地獄

慎禍緣第三

如舊雜譬喩經云。昔有一國五穀熟成。人民安寧無有疾病。晝夜伎樂人無憂惱。王問群臣。我聞天下有禍何類。答曰臣亦不見。王便使一臣。至於隣國求覓。[5]禍之。[6]神則化作一人。於市中賣之。狀類如猪。持鐵鎖繫縛賣之。臣問此名何等。答曰禍母。臣曰賣不。答曰賣。問曰索幾錢。答曰千萬。問曰此食何等。答曰食針一升。既買得已。臣使家家發求覓針。如是人民兩兩三三。相逢求針。使諸郡縣處處擾亂。百姓所在之處患毒無[7]聊。臣白王曰。雖得禍母致使民亂。男女失業。欲殺棄之。王審許不。王言大善。便於城外將殺。刺便不入。斫則不傷。割而不死。積薪燒之。身赤如火。便走出去。過里燒里。過市燒市。入城燒城。入國燒國。擾亂人民。飢餓困苦。坐由厭樂買禍所致苦也。此喩女色欲火所燒。男[8]子貪毒至死不知苦也

慎境緣第四

如正法念經。孔雀菩薩告諸[9]天衆。若有比丘。畏於惡名則離諸過。所謂不入女人戲笑之處。不入酒肆。不近沽酒。不與共語。不近嗜酒人。亦不與語。不近賊人。不近先作大惡之人。不近好鬪之人。不近陰惡懷毒人。不近無恒數捨道人。不近[10]博戲人。不近伎樂人。不近小兒。不近繫縛女色人。不近輕躁人。不近不護口人。不近貪人。不近販賣欺誑人。不近巧僞市道世所惡賤人。不近掘河池人。不近黃門女人同路一步。不近調象人。不近魁膾人。不近調馬人。不近斷見人。不近無戒人。如是惡人不應親近。近如是人必與同行。是故比丘當畏惡名。不應與此不淨業人。同路行於一足之地。而說頌曰

若人近不善　則爲不善人
是故應離惡　莫行不善業
隨近何等人　數數相親近
近故同共行　或善或不善
一切人求善　當近於善人
如是能得樂　善則非苦因
近善增功德　近惡增尤甚
功德及惡相　今如是略說
若近於善[11]人　則得善名稱
若近不善人　令人速輕賤
常應親善人　遠離於惡友
以近善人故　能捨諸惡業

[1]投＝捉(三)(宮)　[2]食＝貪(元)(明)　[3]墮＝惰(宋)(元)(宮)　[4]懼＝見(三)(宮)　[5]禍＝置(宋)(元)(宮)，買(明)　[6](天)＋神(三)(宮)　[7]聊＝憀(三)(宮)　[8]子＝女(三)(宮)
[9]天＝大(三)(宮)　[10]博＝愽(宮)　[11]人＝友(三)(宮)

又雜阿含經云。爾時世尊。告諸比丘。譬如木杵常用不止日夜消[1]滅。如是比丘。從本已來不閉根門。食不知量。初夜後夜。不勤覺悟修習善法。當知是輩。終日[2]捐減不增善法。如彼木杵。又自愛經云。佛言夫人處世。心懷毒念。口施毒言。身行毒業。斯三出于心身口。唱成其惡以加衆生。衆生被毒即結怨恨。誓心欲報。或現世獲。或身終後[3]魄靈昇天即下報之。人中畜生鬼神太山。更相剋賊。皆由宿命。非空生也。佛說偈言

心為法心　心尊心[4]中　[5]使心非愚
即言即行　罪苦自追　車轢乎轍
心為法本　心尊心使　中心念善
即言即行　福樂自追　如影隨形

又舊雜譬喩經云。昔有鼈遭遇枯旱。湖澤乾竭。[6]不自致有食之池。時有大鶴集住其邊。鼈從求哀。乞相濟度。鶴啄銜之飛過都邑。鼈不默聲。問此何等。如是不止。鶴便應之。口開鼈墮人得屠食。夫人愚頑不謹口舌。其譬如是　又法句喩經云。佛告婆羅門。世有四事。人不能行。行者得福不致此貧。何謂為四。一者年盛力壯慎莫憍慢。　二者年老精進不貪婬[7]妖。三者有財珍寶常念布施。四者就師學問聽受正言。　如此老公不行四事。謂之有常。不計成敗。一旦離散。譬如老鶴守此空池。[8]永無所得。於是世尊即說偈言

晝夜慢[9]墮　老不止婬　有財不施
不受佛言　有此四弊　為自侵欺
咄嗟老至　色變作耄　少時如意
老見蹈賤　不修梵行　又不富貴
老如白鶴　守伺空池　既不守戒
又不積財　老羸氣竭　思故何[10]逮
老如秋葉　汚穢[11]繿縷　命疾[12]脫至
不用後悔

又雜寶藏經云。佛言昔迦尸國王名為惡受。極作非法。苦惱百姓。殘賊無道四遠賈客。珍奇勝物皆稅奪取不酬其直。由是之故。國中寶物遂至大貴。諸人稱傳惡名流布。爾時有鸚鵡王。在於林中。聞行路人說王之惡。即自思念。我雖是鳥尚知共非。今當詣彼為說善道。彼王若聞我語。必作是言。彼鳥之王猶有善言。奈何人王為彼譏責。儻能改修。尋即高飛至王[13]園中。迴翔下降在一樹上。值王夫人入園遊觀。于時鸚鵡。鼓翼嚶鳴而語之言。王今暴虐無道之甚。殘害萬民毒及鳥獸含識嗷嗷。人畜憤結。呼嗟之音周聞天下。夫人[14]荷剋與王無異。民之父母豈應如是。夫人聞已。瞋[15]恚熾盛。此何小鳥罵我溢口。遣人伺捕。[16]爾時鸚鵡不驚不畏。入捕者手。夫人得之即用與王。王語鸚鵡。何以罵我。鸚鵡答言。說王非法乃欲相益。不敢罵王。時王問言。有何非法。[17]答言。王有七事非法。能危王身。問言。何等為七。答言。一者耽荒女色不敬貞正。二者嗜酒醉亂不恤國事。　三者貪著碁博不修禮敬。四者遊獵殺生都無慈心。五者好出惡言初不善語。六者賦役謫罰倍加常則。七者不以義理劫奪民財。有此七事能危王身。又有三事傾敗王國。王復問言。何謂三事。答言。一者親近邪佞諂惡之人。二者不附賢[18]勝。不受善[19]言。三者好伐他國不養人民。此三不除。傾敗之期非旦則夕。夫為王者率土歸仰。王當如橋濟度萬民。王當如秤親疎皆平。王當如[20]足不違聖蹤。王者如日普照世間。王者如月與物清涼。王如父母恩育慈[21]矜。王者如天覆蓋一切。王者如地載養萬物。王者如火。為諸萬民燒除惡患。王者如水潤澤四方。應如過去轉輪聖王。乃以十善道教化衆生。王聞其言。深自慚愧。鸚鵡之言至誠[22]至歎。我為人王所行無道。[23]誠遵其教奉以為師受修正行。爾時國內。風教既行惡名消滅。夫人臣佐皆生忠敬。一切人民無不歡喜。爾時鸚鵡者。我身是也。爾時迦尸國王惡受者。[24]今輔相是也。爾時夫人[25]者。今輔相[26]夫人是也

慎用緣第五

又僧祇律云。佛告諸比丘。過去世時。有城名波羅柰。國名伽尸。時有一婆羅門。於曠野中造立義井。為放牧行者。皆就井飲幷及洗浴。時日向暮。有群野干來趣井飲地殘水。有野干主不飲地水。便內頭[27]灌中飲水。飲已戴*灌高舉。撲破瓦*灌。*灌口猶貫其項。諸野干輩語野干主。若濕樹葉可用者常當護之。況復此*灌利益行人。云何打破。野干主言。我作是樂。但當快心。那知他事。時有行人語婆羅門。汝*灌已破。復更著之猶如前法。為野干所破乃至十四。諸野干輩數數諫之。猶不受語。時婆羅門便自念言。是誰破*灌。當往伺之。正是野干。便作是念。我福德井而作

[1] 滅＝減(宮)　[2] 捐＝損(三)　[3] 魄＝魂(明)　[4] 中＝使(三)　[5] 使＝中(三)　[6] 不＋(能)(三)(宮)　[7] 妖＝佚(三)(宮)　[8] 永＝求(宮)　[9] 墮＝惰(三)(聖)　[10] 逮＝還(宮)　[11] 繿＝襤(元)(明)　[12] 脫＝既(三)(聖)　[13] 園＝國(三)(聖)　[14] 荷＝苛(元)(明)(宮)　[15] 恚＝毒(三)(聖)　[16] 爾＝已(聖)　[17] 答＝法(元)　[18] 勝＝聖(三)(聖)　[19] 言＝語(三)(宮)　[20] 足＝道(三)(宮)　[21] 矜＝憐(三)　[22] 至歎＝無疑(聖)　[23] 誠＝請(三)(聖)　[24] 今＝爾(聖)　[25] 〔者〕－(三)(聖)　[26] 夫人＋(者)(三)(聖)　[27] 灌＝罐(三)下同，瓘(宮)*

留難。便作木*灌堅固難破。令頭易入難出之者。[1]亦著井邊。然捉杖屏處伺之。行人飲訖。野干主如前入飲。[2]飲訖撲地不能令破。時婆羅門捉杖打殺。空中有天說此偈言

知識慈心語　假[3]促不受諫
守頭招此禍　自喪其身命
是[4]故癡野干　遺斯木*灌苦

佛告諸比丘。爾時野干主者。今提婆達多是。當時群野干者。今諸比丘諫提婆達多者是。當知[5]於過去時。已曾不受知識軟語。自喪身命。今復不受諸比丘諫。當墮惡道長受苦痛。頌曰

思慎始終　務[6]存正[7]己　口無二言
心無妄起　少欲知足　[8]妄懷彼此
戰戰兢兢　誠勗憂喜

諸經要集卷第[9]九

諸經要集卷第[10]十

*西明寺沙門*釋道*世*集

六度部第十[11]八　六度即爲六篇

[12]布施第一　施別七緣

述意緣　慳偽緣　財施緣　法施緣
[13]擇施緣　福田緣　相對緣

述意緣第一

夫布施之業。乃是衆行之源。既標六度之初。又題四攝之首。所以給孤獨[14]食。散黃金而不恡。須達拏王。施白象而無惜。尚能濟其厄難。忘己形軀。故薩埵投身。以救飢羸之命。尸毘割股。以代鷹鷂之飡。豈況國城妻子。何足經懷。寶貨倉儲。寧容在意。俗書尚云。解衣推食。摩頂至踵。車馬衣裘。朋友共弊。莫不輕財重義。愛賢好士。且自財物無常。何關人事。苦心積聚。竟復何施。四怖交煎。五家[15]諍奪。何有智人。而當[16]寶翫。比見凡愚。恡惜家財。靡有捨心。而喪軀命。但爲貪生。恒憂不活。遂使妻兒角目。兄弟鬩牆。眷屬乖離。親朋隔絕。良由慳因慳緣慳法慳業。乖菩薩之心。妨慈悲之道。不生救護之意。唯起損惱之情。如是之愆。[17]寔由慳貪爲本也

慳偽緣第二

如菩薩處胎經。佛說偈言

世多愚惑人　守慳不布施
積財千萬億　稱言是我有
臨欲壽終時　眼見惡鬼神
刀風解其體　無復出入息
貪識隨善惡　受報甚苦辛
將至受罪處　變悔乞何及

又薩遮尼揵子經偈云

貪人多積聚　得不生厭足
無明顛倒心　常念侵損他
現在多怨憎　捨身墮惡道
是故有智者　應當念知足
惜財不布施　藏舉恐人知
捨身空手去　餓鬼中受苦
飢渴寒熱等　憂[18]悲常煎煮
知者不積聚　爲破慳貪故

又分別業報經偈云

修行[19]大布施　急性多瞋怒
不依正憶念　後作大力龍

又菩薩本行經云。若見乞者面目[20]嚬蹙。當知是人閉餓鬼門

又大集經云。有四法障礙大乘。何等爲四。一不樂惠施。二施已生悔。三施已觀過。四不念苦施心。復有四法。一爲欲而施。二爲瞋而施。三爲癡而施。四爲怖畏而施。復有四法。一不至心施。二不自手施。三不現見施。四輕慢施。

又優婆塞戒經云。佛言。菩薩布施遠離四惡。一破戒。二疑網。三邪見。四慳恡。復離五法。一施時不選有德無德。二施時不說善惡。三施時不擇種姓。四施時不輕求者。五施時不惡口[21]罵。復有三事。施已不得勝妙果報。一先多發心後則少與。二選擇惡物持[22]以施人。三既行施已心生悔恨。復有八事。施已不得成就上果。一施已見受者過。二施時心不平等。三施已求受者作。四施已喜自讚歎。五說無後乃與之。六施已惡口罵言。七施已求還二[23]倍。八施已生於疑心。如是施主。則不能得親遇諸佛賢聖之人。若以具足色香味觸。施於彼者。是名淨施

若偏爲良福田施。不樂常施。是人未來得果報時。不樂惠施

若人施已生悔。若劫他物持以布施。是人未來雖得財物常耗不集

若惱眷屬得物以施。是人未來。雖得大報身常[24]病苦

[1] 亦＝立㊂宮　[2] 飲＝食㊂，〔飲〕－宮　[3] 促＝戾明　[4] 故＝時㊂宮　[5] 〔於〕－㊂宮　[6] 存＝在㊂宮　[7] 己＝已宮　[8] 妄＝忘㊂宮　[9] 九＋(下)明　[10] 十＋(上)明　[11] 八＋(之一)㊂　[12] 布施＋(篇)宮　[13] 〔擇施緣〕－宮　[14] 食＝含㊂　[15] 諍＝爭㊂*宮　[16] 寶＝賓宮　[17] 寔＝實明*　[18] 悲＝愁㊂宮　[19] 大＝本宮　[20] 嚬＝顰㊂宮　[21] 罵＋(詈)㊂　[22] 以＝與宮　[23] 倍＝陪㊂宮　[24] 病苦＝苦病㊂宮

若人先不能供養父母。惱其妻子奴婢。困苦而布施者。是名惡人。是假名施不名義施。如是施者名無憐愍。不知恩報。是人未來。雖得財寶常失不集。不能出用。身多病苦

又優婆塞戒經云。無財之人自說無財。是義不然。何以故。一切水草人無不有。雖是國[1]主不必能施。雖是貧窮非不能施。何以故。貧窮之人亦有食分。食已洗器。棄蕩滌汁施應食者。亦得福德。若以塵麨施於蟻子。亦得無量福德果報。天下極貧。誰當無此塵許麨耶。極貧[2]之人。誰當赤露無衣服者。若有衣服。豈無一線一針施人繫瘡。一指許財作燈炷耶。善男子。天下之人。誰現貧窮無其身者。如其有身見他作福。身應往助執役掃灑。亦得福報。故成實論云。掃一閻浮僧地。不如掃一手掌佛地

又四分律。及彌沙塞律云。昔佛在世時。跋提城內有大居士。字曰琝[3]荼。饒財珍[4]富有大威力。隨意所欲周給人物。[5]倉中有孔大如車軸。穀米自出。婦以八升米作飯。飼四部兵及四方來者。食故不盡。其兒以千兩金。與四部兵及四方乞者。隨意施猶不盡。兒婦以一奩香。塗四部兵并四方來乞者隨意令足。香故不盡。奴以一犁田耕七壠出米滋多。共[6]奴以八[7]升穀。與四部兵人馬。食之不盡。家內良賤共*諍。各是我福力。琝*荼詣佛請問。是誰力耶。佛言。汝等共有。昔王舍城有一織師。織師有婦。又有一兒。兒又有婦。有一奴一婢。一時共食。有辟支佛來就舍乞食。各欲當分捨與。辟支佛言。各減少許。於汝不少在我得足。卽共從之。辟[8]支食已。於虛空中現[9]諸神變方去。織師眷屬捨命。生四天王天。至于他化。展轉七[10]反。餘福此生果報齊等。又淨業障經云。若菩薩觀慳及施不作二相。持戒毀戒不作二相。瞋恚忍辱。懈怠精進。亂心禪定。愚癡智慧不作二相。是則名爲淨諸業障

財施緣第三

如大寶積經云。財施有五種。一至心施。二信心施。三隨時施。四自手施。五如法施

又菩薩地持論云。一切施者。略說有二種。一內物。二外物。菩薩捨身是名內施。若爲食吐衆生食已吐施。是名內外施。除上所說是名外施。菩薩內[11]地有二種。一隨所欲作他力自在捨身布施。譬如有人爲衣食[12]故。繫屬於人爲他僕使。如是菩薩不爲利養。但爲無上菩提。爲安樂衆生。爲滿足檀波羅蜜。隨所欲作他力。自在捨身布施。二隨他所須。[13]支節等一切施與。菩薩外施復有二種。一隨其所求。一切施與。菩薩內外物非無差別。等施一切。受用樂具歡喜施與。二奉事彼故。一切捨心或有所施。或有不施。若於衆生樂而不安。不樂不安則不施與。若於衆生安而不樂。亦安亦樂是則盡施

又大集經云。菩薩有四種施。具足智慧。何等爲四。一以紙筆墨與法師。令書寫經。二種種校飾莊嚴妙座。以施法師。三以諸所須供養之具。奉上法師。四無諂曲心讚歎法師

又優婆塞戒經云。若以衣施得上妙色。若以食施得無上力。若以燈施得淨妙眼。若以乘施身受安樂。若以舍施所須無乏

若以淨妙物施後得好色。人所樂見。善名流布。所求如意。生上種姓。是不名爲惡

若爲自身。造作衣服莊嚴之具種種器物。作已歡喜。自未服用持以施人。是人未來得如意樹

若有人能日日立要。先施他食然後自食。若違此要誓。輸佛物犯則生愧。如其不違。卽是微妙智慧因緣。如是施者諸施中最上。是人亦得名上施主

若給妻子奴婢衣食。恒以憐愍歡喜心與。未來則得無量福德。若復觀田倉中。多有鼠雀犯暴穀米。恒生憐愍。復作是念。如是鼠雀因我得活。念已歡喜無觸惱想。當知是人得福無量。又大菩薩藏經云。菩薩爲得阿耨菩提故。行[14]陀那波羅蜜多時。所修布施。又得[15]十種稱讚利益。何等爲十。一者菩薩摩訶薩。以上妙五欲施故。獲得清淨戒定慧聚。[16]及以解脫解脫知見聚。無不具足。二者菩薩以上妙戲樂器施故。獲得清淨遊戲法樂。無不具足。三者菩薩以具足施故。感得圓滿法義具足。趣菩提座無不具足。四者菩薩以手施故。感得圓滿清淨法手。拯濟衆生無不具足。五者菩薩以耳鼻施故。獲得諸根圓滿成就。無不具足。六者菩薩以*支節施故。獲得清淨無染威嚴佛身。無不具足。七者菩薩以目施故。獲得觀視一切衆生清淨法眼。無有障礙無不具足。八者菩薩以血肉施故。獲得堅固身命。

[1]主＝王【宋】【元】 [2]之＝乏【三】【宮】 [3]荼＝茶【三】【宮】* [4]富＝寶【三】【宮】 [5]倉＝合【宮】 [6]奴＝婢【三】【宮】 [7]升＝斗【宮】 [8]支＋(佛)【三】 [9]諸＋(佛)【宮】
[10]反＝返【明】 [11]地＝施【宮】 [12]故＝敬【宋】【元】 [13]支＝肢【三】【宮】* [14]陀＝檀【三】【宮】* [15]十＝大【宮】 [16]及＝乃【三】

攝持長養一切衆生。[1]貞實善權無不具足。九者菩薩以髓腦施故。獲得圓滿不可破壞等金剛身。無不具足。十者菩薩以頭施故。證得圓滿超過三界無上最上一切[2]智之首。無不具足。舍利子。菩薩摩訶薩。爲得菩提行如是施。攝受如是相貌圓滿佛法。稱讚利益上妙功德。皆爲滿足*陀那波羅蜜多故。爾時世尊。而說頌曰

行施不求妙色財　亦不願感天人趣
我求無上勝菩提　施微便感無量福

法施緣第四

述曰。此明財法相對校量優劣。故智度論云。佛說施中法施第一。何以故。財施有量。法施無量。財施欲界報。法施出三界報。財施不能斷漏。法施淸[3]升彼岸。財施但感人天報。法施通感三乘果。財施[4]愚智俱閑。法施唯局智人。財施唯能施[5]者得福。法施通益能所。財施愚畜能受。法施唯局聽人。財施但益色身。法施能利心神。財施能增貪病。法施能除三毒。故大集經云。施寶雖多。不如至心誦持一偈。法施最妙勝過飮食

又未曾有經云。天帝問野干曰。施食施法有何功德。唯願說之。野干答曰。布施飮食。濟一日之命。施珍[6]寶財物。濟一世之乏增益繫縛。說法敎化名爲法施。能令衆[7]生出世間道

又大丈夫論云。財施者人道中有。法施者大悲中有。財施者除衆生身苦。法施者除衆生心苦。財施愛多者施與。財寶愚癡多者施與。其法財施者。爲其作無盡錢財。法施者爲得無盡智。財施者爲得身樂。法施者爲得心樂。財施者爲衆生所愛。法施者爲世間所敬。財施者爲愚人所愛。法施者爲智者所愛。財施者能與現樂。法施者能與天道涅槃之樂。如偈曰

佛智處虛空　大悲爲密雲
法施如甘雨　充滿陰界池
四攝爲方便　安樂解脫因
修治八正道　能得涅槃果

又月燈三[8]昧經云。佛言。若有菩薩行於法施。有十種利益。何等爲十。一棄捨惡事。二能作善事。三住善人法。四淨佛國土。五趣詣道場。六捨所愛事。七降伏煩惱。八於諸衆生施福德分。九於諸衆生修習慈心。十見法得於喜樂

又菩薩地持論云。菩薩知彼邪見求法[9]智者。不授其法。不與經卷。若性貪財賣經卷者。亦不施與法。若得經卷隱藏不現。亦不施與法。若非彼人所知義者。亦不施與。若是彼所知義。於此經卷已自知義。則便持經隨所樂與。若未知義自須修學。又知他人所有如是經。示語其處。若更書與。菩薩當自觀心。少有法慳者當持經與。爲法施故。我寧以法施現世癡瘂。爲除煩惱猶尙應施。況作將來智慧方便。又優婆塞戒經云。若有比丘比丘尼。優婆塞優婆夷。能敎化人。具足戒施多聞智慧。若以紙墨令人書寫。若自書寫如來正典。然後施人令得讀誦。是名法施。如是施者。未來天上得好上色。何以故。衆生聞法斷除瞋心。以是因緣。未來世中得成上色。衆生聞法慈心不殺。以是因緣。未來世中得壽命長。衆生聞法不盜他財寶。以是因緣。未來世中多饒財寶。衆生聞法開心樂施。以是因緣。未來世中身得大力。衆生聞法離諸放逸。以是因緣。未來世中身得安樂。衆生聞法除瞋癡心。以是因緣。未來世中得無礙辯。衆生聞法信心無礙。以是因緣。未來世中信心明了。戒施聞慧亦復如是。故知法施殊勝過於財施。問既知法施勝過財施。今時衆生。但學法施不行財施。未知得不。答爲不解財施迷心而施。苟求色聲人天樂報。恐墜三塗不成出世。所以聖人慇[10]懃歎法。令其悟解三事體空。而行財施。[11]速成菩提涅槃勝果。自餘戒忍六度萬行。皆藉智慧開導成勝

又智度論云。前五度譬同盲人。第六般若事同有目。若不得般若開導。前五便墮惡道。不成出世。若聞法施過於捨財。愚人不解。卽便祕財。唯樂讀經。若行此法。不如有人解心捨施一錢。勝過迷心讀經百千萬卷。是以如來設敎意存解行。若唯解無行。解則便虛。若唯行無解。行則便孤。要具解行方到彼岸。若唯解無行。如人有目無足不能遠涉。若唯行無解。如人有足無目不能見道。又唯解無行。譬同狂華[12]不結[13]子實。若唯行無解譬同子實不依華發。是故要須解行雙行方成佛果[14]也

量施緣第五

述曰。謂能施之人。行有智愚。若智人行施。要

[1] 貞＝眞【三】　[2] [智]－【宮】　[3] 升＝昇【三】【宮】　[4] [愚智…施]二十六字－【宮】　[5] [者]－【三】　[6] 寶＝施【明】　[7] 生＋(生)【三】【宮】　[8] 昧＝味【宮】　[9] 智＝短【三】【宮】　[10] 歎＝說【宮】　[11] 速＝遠【三】【宮】　[12] 不＝子【宮】　[13] 子＝不【宮】　[14] [也]－【三】【宮】

觀前人。有益便施。無益不施。故優婆塞戒經云。若[1]見貧窮者先語言。汝能歸依三寶受齋戒不。若言能者。先授三歸及齋戒。後則與施物。若言不能。復語言。能隨我語。念一切法無常無我涅槃寂滅不。若言能者。教已便施。如其無財。教餘有財令作是施。若其愚人。貪著財物不知無常。人物屬他戀著慳惜。菩薩見此無益之物。即令急施。廢修道業故。大莊嚴論云。若物能令起惱則不應畜。縱令寶[2]視要必有離。如蜂作蜜。他得自不得。財寶亦如是。又所施之財有是有非。非法之物。縱將布施得福尠少。如法之財得福弘多。如大寶積經云。所不應施復有五事。一非理求財不以施人。物不淨故。二酒及毒藥不以施人。亂衆生故。三罝羅機網不以施人。惱衆生故。四刀杖弓箭不以施人。害衆生故。五音樂女色不以施人。壞淨心故

又地持[3]論云。菩薩亦不以不如法食施。所謂施出家人餘殘飲食。便利涕唾膿血汚食。不語不知。飯及麥飯。不如法和應棄者。謂不葱食雜汚。不肉食。不[4]酒飲雜汚。如是和合不如法者。不以施人及[5]畜

又智度論云。若人鞭打拷掠閉繫法。得財而作布施。生象馬牛中。雖受畜生形。負重鞭策羈靽乘騎。而得好屋好食。爲人所重。以人供給。又如惡人。多懷瞋恚心。[6]曲不端。而行布施。當墮龍中。得七寶宮殿妙食好色。又如憍人多慢。瞋心布施。墮金翅鳥中。常得自在。有如意寶珠以爲瓔珞。種種所須皆得自恣。無不如意。變化萬端無事不辦。又如宰官之人。狂濫人民不順治法。而取財物以用布施。墮鬼神中作鳩槃*茶鬼。能種種變化五塵自娛。[7]又如多瞋佷戾嗜好酒肉之人。而行布施。墮[8]地夜叉鬼中。常得種種歡樂音樂飲食。又如有人剛[9]優强梁。而能布施車馬代步。墮虛空夜叉中。而有大力所至如風。又如有人妬心好諍。而能以好房舍臥具衣服飲食布施故。生宮觀飛行夜叉中。有種種娛樂便身之物。若惱前人。强求人物而營福者。反招其罪。不如靜心修治內心得利轉勝

又地持論云。若菩薩布施令他受苦。若彼逼迫。[10]若彼侵欺。及非法求。自力他力不隨所欲。爲衆生故。寧自棄捨身命不[11]隨彼欲。令致逼迫則不施與。非是菩薩行淨施時。菩薩外不施者。若有衆生。求[12]女火刀酒媒行作戲等。一切非法。來求乞者菩薩不施。若施與者而多起惡。墮於惡道不到彼岸。若他來索我之身分。即須施與。不須量他前人起退屈心

又優婆塞經云。若惱眷屬得物以施。是人未來雖得大報。身當病苦。若先不能供養父母。惱其妻子奴婢。困苦而布施者。是名惡人。是假名施不名義施。如是施者名無憐愍。不知恩報。是人未來。雖得財寶常求不集。不能出用。身多病苦。以此文證强役人物。營修福者反招苦報。何名出益。今時末世道俗詭替。競興齋講。强抑求財營修塔寺。依經不[13]合。[14]反招前罪。不如靜坐內修實行。出離中勝無過於此。若有淨心爲人說法。前人敬誠求法捨施。即須爲說令成福智。不得見有前判雷同總撥。妄生譏謗抑遏前福。又無性攝論釋云。謂菩薩見彼有情。於其財位有重業障。故不施與。勿令惠施空無有果。設復施彼亦不能受。何用施爲。如有頌[15]曰

如母乳嬰兒　一經月無倦
嬰兒喉若閉　乳母欲何爲
寧使貧乏於財位　遠離惡趣諸惡行
勿被富貴亂諸根　令感當來諸苦器

又增壹阿含經云。爾時世尊告諸比丘。應時之施有五事益。云何爲五。一者施遠來人。二者施遠去人。三者施病人。四者儉時施。五者若初得新果蓏。若穀食等。先與持戒精進人。然後自食。是故欲行此五施。當念隨時施。若應時淨施者。還得應時果報。謂隨時所宜淨心而施。若寒時施溫室氈被薪火暖食等。若[16]熱時施涼室輕衣水扇[17]給物等。渴時與漿。飢時給食。風雨時供送。天和請僧。如是隨時應情令悅。未來獲福還受順報

福田緣第六

如優婆塞戒經云。若施畜生得百倍報。施破戒者得千倍報。施持戒者得十萬[18]倍報。施外道離欲人得百萬報。施向道者得千億報。施須陀洹得無量報。向斯陀含亦無量報。乃至成佛亦無量報。我今爲汝。分別諸福田故作是說。若能至心生大憐愍施於畜生。專心恭敬施於諸佛。其福正等無有差別。言百倍者。得如願壽命色力安辯。施於彼者。施主後得壽命色力安樂辯才。各各百倍。乃至無量亦

[1]見＝人【明】　[2]視＝現【明】　[3]論＝經【明】　[4]酒飲＝飲酒【明】　[5]畜＝佛【三】【宮】　[6]曲＝由【宮】　[7]又＝叉【明】　[8]地＋（行）【三】　[9]優＝惸【明】，傻【宮】　[10]〔若彼〕－【三】【宮】　[11]隨＝墮【宮】　[12]女＝莊【三】【宮】　[13]合＝令【宮】　[14]反＝及【宮】　[15]曰＝首【三】【宮】　[16]熱＝爇【明】　[17]給＝什【三】　[18]〔倍〕－【宮】

復如[1]是。故我於契經[2]中說。我施舍利弗。舍利弗亦施於我。然我[3]得多非舍利弗得福多也。或有人說。受者作惡。罪及施主。是義不然。何以故。施主施時為破彼苦。非為作罪。是故施主應得善果。受者作惡罪自鍾已。不及施主。問若施聖人得福多者。云何經說。智人行施不簡福田。答今釋此意義有多途。明能施之人有愚智之別。所施之境有悲敬之殊。悲是貧苦。敬是三寶。悲是田劣而心勝。敬是田勝而心劣。若取心勝施佛。則不如施貧。故像法決疑經云。有諸眾生。見他聚集作諸福業。但求名聞。傾家財物以用布施。及見貧窮孤獨。呵罵驅出不濟一毫。如此眾生名為顛倒作善。癡狂修福名為不正作福。如此人等甚可憐愍。用財甚多獲福甚少。善男子。我於一時告諸大眾。若人於阿僧祇。身供養十方諸佛并諸菩薩及聲聞眾。不如有人施畜生一口飲食。其福勝彼百千萬倍無量無邊。乃至施與餓狗蟻子等。悲田最勝

又智度論云。如舍利弗。以一鉢飯上佛。佛[4]即迴施狗。而問舍利弗。誰得福多。舍利弗言。如我解佛法義。佛施狗得[5]福多

若據敬法重人。[6]職[7]位修道。敬田即勝。故優婆塞戒經云。若施畜生得百倍報。乃至須陀洹得無量報。羅漢辟支尚不如佛。況餘類也。若據平等而行施者無問悲敬。等心而施得福弘廣。故維摩經云。分作二分。一分施佛難勝如來。一分與城中最下乞人。福田無二也

又賢愚經云。佛姨母。摩訶波闍波提。佛已出家。手自紡織。預作一端金色之[8]疊。積心係想唯俟於佛。既得見佛喜發心髓。即持此*疊奉上如來。佛告憍曇彌。汝持此[9]疊往奉眾僧。波提重白佛言。自佛出家心每思念。故手自紡織規心俟佛。唯願垂愍為我受之。佛告之曰。知母專心欲用施我。然恩愛心福不弘廣。若施眾僧獲報彌多。我知此事。是以相勸

又居士請僧福田經云。別請五百羅漢。不如僧次一凡夫僧。吾法中無受別請法。若有別請僧者。非吾弟子。是六師法。七佛所不可。故知施有三種。故不可以一概論也

相對緣第七

述曰。此別有五種相對。第一田財相對有四。一田勝財劣。如童子施土與佛等。二財勝田劣。如將寶施貧人等。三田財俱勝。如將寶施佛等。四田財俱劣。如將草施畜等

第二輕重相對有四。一心重財輕。如貧女將一*疊施大眾。得福弘多。二財重心輕。如王夫人心慢多將寶物施[10]眾得福尠[11]少(下二可知)

第三空有相對。一空心不空境。如雖學空觀[12]然惜財不施。還得貧報。二空境不空心。知財施得富恒多樂捨。得福[13]增多(下二可知)

第四多少相對。如法句喻經云。施有四事。何等為四。一者施多得福少者。如愚癡之人祭祠。飲酒歌舞損費錢寶。無有福慧。是為施多得福少。二施少得福多者。如能以慈心奉道德人。眾僧食已精進學誦。施此雖少其福彌大。是為施少得福多。三施少得福少者。如慳貪惡意施邪見外道[14]兩俱愚癡。是故施少得福亦少。四施多得福亦多者。若有賢者。覺世無常。好心出財。起立塔寺精舍園果。供養三尊。衣被履屣床榻廚[15]饍。斯福如五大河流。入于大海。福流如是世世不斷。是為施多其報亦多

第五染淨相對。如智度論云。佛法中有四種布施。一施者清淨受者不淨。二施者不淨受者清淨。三施受俱淨。四施受俱不淨。且[16]偏解一句。餘類可解。何等二俱清淨者。如佛自供養佛故。是為二俱清淨。如東方寶積佛功德力所生華。寄十住法身普明菩薩。送此華來上散釋迦牟尼佛。知十方佛。是第一福田。是為二俱清淨(餘句可解)

又優婆塞戒經云。佛言若人有財。見有求者。言無言[17]拒。當知是人。已說來世貧窮薄德。如是之人名為放[18]逸。自說無財。是義不然。何以故。一切水草人無不有。雖是[19]國主不必能施。雖是貧窮非不能施。何以故。貧窮之人亦有食分。食已洗器棄蕩滌汁。施應食者亦得福德。若以塵麨施於蟻子。亦得無量福德果報。天下極貧誰當無此塵許麨耶。誰有一日[20]不食三摶麨命不全者。是故諸人。應以食半施於乞者。善男子。極貧[21]乏之人。誰有赤體無衣服者。若有衣服。豈無一線施人繫瘡。一指許財作燈炷耶。天下之人誰有貧窮當無身者。如其有身見他作福。身應往助歡喜無厭。亦名施生。亦得福德。或時有分。或有與

[1] 是＋（是）【三】【宮】　[2] 中＝才【宮】　[3] 得＋（福）【三】【宮】　[4] 即＝則【三】　[5] 福多＝多福【明】　[6] 職＝識【三】【宮】　[7] 位＝住【宮】　[8] 疊＝氎【三】【宮】*　[9] 疊＝氎【宮】　[10] 眾＋（僧）【三】【宮】　[11] 〔少〕－【三】【宮】　[12] 然＝[illegible]【宋】【元】【宮】　[13] 〔增〕－【三】【宮】　[14] 兩俱＝俱兩【三】【宮】　[15] 饍＝饌【宋】【元】【宮】　[16] 偏＝徧【宮】　[17] 拒＝[illegible]【三】【宮】　[18] 逸＋（無財之人）【明】　[19] 國＝財【宋】【元】【宮】　[20] 〔不〕－【明】　[21] 乏＝之【三】【宮】

等。或有勝者。以是因緣。我受波斯匿王食時亦呪願。王及貧窮人所得[1]功德。等無差別。如人買香。塗香末香。散香燒香如是四香。有人觸者買[2]者量者等[3]施無異。而[4]是諸香不失毫釐。修施之法亦復如是。若多若少。若麁若細。若隨喜心身往佐助。若遙見聞心生歡喜。其心等故。所得果報無有差別。若無財物見他施已。心不喜信疑於福田。是名貧窮。若多財寶自在無礙。[5]有良福田。內無信心不能奉施。亦名貧窮。是故智者自觀。餘一摶食。[6]自食則生。施他則死。猶應施與。況復多耶。智者復觀。世間若有持戒多聞。乃至獲得阿羅漢果。猶不能[7]遮斷飢渴[8]等。[9]若房舍衣服飲食臥具病藥。皆由先世不施因緣。破戒之人若樂行施。是人雖墮餓鬼畜生。常得飽滿無所乏少。雖富有天地受無量樂。猶不知足。是故我應爲無上樂。而行布施。不爲人天。何以故。無常故。有邊故

若施主歡喜不悔。親近善人。財富自在生上族家。得人天樂至無上果。能離一切煩惱結縛

若施主能自手施已。生上姓家。遇善知識。多饒財寶眷屬成就。能用能施。一切衆生喜樂見之。見已恭敬尊重讚歎

又[10]大丈夫論云。若慳心多者。雖復泥土重於金玉。若悲[11]心多者。雖施金玉輕於草木。若慳心多者。喪失財寶心大憂惱。若行施者令受者喜悅。自亦喜悅。[12]設有美食。若不施與而食噉者。不以爲美。設有惡食。得行布施然後食者。心中歡悅以爲極美。若行施竟。有餘自食。善丈夫者。心生喜樂如得涅槃。無信心者誰信是語。設有麁食。有飢者在前。尚不能施與。況餘勝物而能與人。若人於大水邊。尚不能以少水施與衆生。況餘好財。是人於世間糞土。易得於水。慳貪之人。聞乞糞土猶懷悋惜。況復財物

如有二人。一則大富。一則貧窮。有乞者來。如是二人俱懷苦惱。有財物者懼其求索。無財物者。我當云何得少財物與之。如是二人。憂苦雖同果報各異。貧悲念者。生天人中受無量樂。富慳貪者。生餓鬼中受無量苦。[13]若菩薩但有悲愍心已[14]爲[15]具足。況與少物。菩薩悲心念施無有財物。見人乞時不忍言無。悲苦墮淚。設聞他苦尚不能堪忍。況復眼見他苦惱而不救濟者。無有是處。有悲心者。見貧苦衆生無財可與。悲苦嘆息無可爲喻。救衆生者。見衆生受苦悲泣墮淚。以墮淚故知其心[16]受。菩薩淚有三時。一見修功德人。以愛敬故爲之墮淚。二見苦惱衆生。無功德者。以悲愍故爲之墮淚。三修大施時悲喜踊躍墮淚。計菩薩墮淚已來。多四大海水。世間衆生。捨於親屬悲泣墮淚。不及菩薩。見貧苦衆生無財施時。悲泣墮淚。菩薩聞乞者聲爲之墮淚。乞者見菩薩雨淚。雖不言與。當知必得。菩薩見乞者來時極生悲苦。乞者得財物時。心生歡喜得滅悲苦。菩薩聞乞言時。悲泣墮淚不能自止。乞者言足。[17]爾時菩薩。修行[18]施已衆生滿足。便入山林修行禪定。滅除三毒。財物倍多無乞可施。我今出家斷諸結使

[19]持戒篇第二(此[20]別二緣)

[21]述意緣第一

竊聞。戒是人師。道俗咸奉。心爲業[22]主。凡聖俱制。良由三寶所資。四生同潤。故經[23]曰。正法住正法滅。意在茲乎。是以持戒爲德。顯自大經。性善可崇。明乎大論。或復方之日月。譬若寶珠。義等塗香。事同惜水。越度大海。號曰牢船。生長善[24]牙。又稱平地。是以菩薩稟受。微塵不缺。羅漢護持。纖芥無犯。寧當抱渴而死。[25]不飲水蟲。乃可被繫而終。無傷草葉。書云。立身行道。揚名於後代。言行忠信。戰戰兢兢。豈可放縱心馬。不加轡勒。馳騁情猴。都無制鎖。浮囊既毀。前路何期。德瓶已破。勝緣長絕。或復要聚惡人。朋結兇黨。更相扇動。備造愆瑕。無慚無愧。不羞不恥。日更增[26]甚。轉復沈浮。[27]似若蓼蘇艾蒿。枝葉皆苦。訶梨果樹。遍體[28]尤甘。從明入闇。無復出期。劫數既遙。痛傷難忍。於是鑊湯奔沸。猛氣衝天。鑪炭赫曦。爆聲[29]裂地。鎔銅灌口。則腹爛肝銷。銅柱逼身。則骨肉俱盡。宛轉嗚呼。何[30]可言念。如斯等苦。寔由毀戒也

勸持緣第二

如大莊嚴論云。若能至心持戒。乃至殞命得現果報。我昔聞。難提跋提城有優婆塞。兄弟二人並持五戒。其弟爾時。卒患脇痛氣將欲絕。時醫語之。食新殺狗肉并使服酒。所患必除。病者向言。其狗肉者。爲可於市買索食之。飲酒之事願捨身命終。不犯戒而服於酒。[31]其

[1]功＝福(明)　[2]者＝香(宮)　[3]施＝聞(明)　[4]〔是〕－(宋)(元)(宮)　[5]有良福田＝又有良田(宮)　[6]〔自食〕－(宮)　[7]遮斷＝庶斷(宮)　[8]等＋(苦)(明)　[9]若＋(雖得)(明)，若＝苦(宮)　[10]〔大〕－(三)(宮)　[11]〔心〕－(三)(宮)　[12]設＝說(宮)　[13]若＝苦(宮)　[14]〔爲〕－(三)　[15]〔具〕－(宮)　[16]受＝愛(三)　[17]爾時＋(止)(宮)　[18]〔施〕－(宮)　[19](六度部第十八之二)＋持戒(明)　[20]別＝有(明)*　[21](述意緣勸持緣)＋述意(三)　[22]主＝生(宮)　[23]曰正＝四生(宮)　[24]牙＝芽(三)(宮)　[25]不＝弗(三)(宮)　[26]甚＝其(宮)　[27]似＝以(三)(宮)　[28]尤＝無(三)(宮)　[29]裂＝烈(三)(宮)　[30]可言＝甘可(宮)　[31]其＋(兄見)(三)(宮)

弟❶極困急。❷兄齎酒語弟。捨戒服酒以療其疾。弟白兄言。我雖病急。願捨我身命不犯戒而飮此酒。卽說偈言

怪哉臨命終　破我戒瓔珞
以戒莊嚴身　不用殯葬具
人身旣難得　遭値戒復難
願捨百❸千命　不毀破禁戒
無量百千劫　時乃値遇戒
閻浮世間中　人身極難得
雖復得人身　値正法倍難
時復値法寶　愚者不知取
善能分別者　此事亦復難
戒寶入我手　云何復欲奪
乃是怨憎者　非我之所親

兄聞是已。答其弟言。我以親故不爲沮壞。弟白兄言。非爲親愛乃是敗。卽說偈言

我欲向勝處　毀戒令墮墜
捨戒乃如是　云何名親愛
我勤習戒根　乃欲見劫奪
所持五戒中　酒戒最爲重
今欲强毀我　不時名爲親

兄問弟言。云何以酒爲戒根本耶。弟卽說偈以答兄言

若於禁戒中　不盡心護持
便爲違大悲　草頭有酒滴
尙不敢甞觸　以是故我知
酒是惡道因　在家修多羅
說酒之惡報　唯佛能分別
誰有能測量　佛說身口意
三業之惡行　唯酒爲根本
復墮惡行中　往者優婆❹塞
以酒因緣故　遂毀餘四戒
是名惡行數　酒爲放逸報
不飮閉惡道　能獲信樂心
去慳能捨財　首羅聞佛說
能獲無量益　我都無異意
而欲毀犯者　略說而言之
寧捨百*千命　不毀犯佛敎
寧使身乾枯　終不飮此酒
假使毀犯戒　壽命百千年
不如❺護禁戒　卽時身命滅
決定能使❻差　我猶故不飮
況今不定知　爲*差爲不*差
作是決定心　心生大歡喜
卽獲見眞諦　所患得消除

又大莊嚴論云。我昔曾聞。有諸比丘。與諸估客入海採寶。旣至海中船舫破壞。爾時有一年少比丘。捉得一枚板。上座比丘。不得板故將沒水中。于時上座恐怖惶懼。恐爲水漂。語年少言。汝寧不憶佛所制戒。當敬上座。汝所得板應以與我。爾時年少卽便思惟。如來世尊實有斯語。諸有利樂應先與上座。復作是念。我若以板用與上座。必沒水中洄澓波浪。大海之難極爲深廣。我於今者命將不全。又我年少。初始出家未得道果。以此爲憂。我今捨身用濟上座。正是其時。作是念已。便說偈言

我爲自全濟　爲隨佛語勝
無量功德聚　名稱遍十方
軀命極鄙賤　云何違聖敎
我今受佛戒　至死必堅持
爲順佛語故　奉板遺身命
若不爲難事　終不獲難果
若捨佛所敎　失於天人利
及以大涅槃　無上第一樂

旣說偈已。卽輸板與上座。旣捨板已。于時海神感其精誠。卽接年少比丘。❼置於岸上。海神合掌白比丘言。我今歸依堅持戒者。汝今遭是危難之事。能持佛戒。海神說偈報曰

汝眞是比丘　實是苦行者
號爾爲沙門　汝實稱斯名
我今當云何　而不加擁護
見諦能持戒　斯事不爲難
凡夫不毀禁　此乃名希有
比丘處安隱　淸淨自謹愼
捨已所愛命　護持佛禁戒
難爲而能爲　此最爲希有

又大莊嚴論云。我昔曾聞。有一比丘次第乞食。至穿珠家立於門❽外。時彼珠師。爲於國王穿摩尼珠。比丘衣赤。往映彼珠。其色紅赤。彼穿珠師。卽入其舍爲比丘取食。時有一鵝。見珠赤色其狀似肉。卽便呑之。珠師持食以施比丘。尋卽覓珠不知所在。此珠價貴。珠師❾貧急。語比丘言。得我珠耶。比丘恐殺鵝取珠。當說何計得免斯患。卽說偈言

我今護他命　身分受苦惱
更無❿餘方便　唯以命代彼

❶極十(爲)㊂㊪　❷〔兄〕－㊪　❸千＝年㊂㊪*　❹塞＝夷㊂㊪　❺護＝獲㊊　❻差＝接㊂㊪　❼置＝置㊚　❽外＝內㊂㊪　❾貧＝貧㊂
❿餘方便＝方便力㊪

若言他持去　此言復不可
設自得無過　不應作妄語
我今捨身命　爲此鵝命故
故緣我護戒　因用成解脫

爾時珠師。雖聞斯偈。語比丘言。若不見還汝徒受苦。終不相置。比丘即向四望無可恃怙。如鹿入圍。莫知所趣。比丘無救亦復如是。爾時比丘。即自斂身端正衣服。彼人語比丘言。汝今與我鬪耶。比丘答言。不共汝鬪。我自共諸使鬪。又說偈言

我捨身命時　墮地如乾薪
當使人稱美　爲鵝能捨身

時珠師。即加打棒。以兩手并頭。並皆被縛。四向顧望莫知所告。而作是念。生死受苦皆應如是。又說偈言

捨此危脆身　以取解脫命
我著糞掃衣　乞食以爲業
住止於樹下　以何因緣故
乃當①作偸賊　汝宜善觀察

爾時珠師。語比丘言。何用多語。遂加繫縛倍更撾打。以繩急絞。耳眼鼻口盡皆血出。時彼鵝者即來食血。珠師瞋忿打鵝即死。比丘問言。此鵝死活。珠師答言。鵝今死活何足故問。時彼比丘即向鵝所。見鵝既死涕泣不樂。即向鵝說偈言

我②忍諸苦③惱　望使此鵝活
④今我命未絕　鵝在我前死
我望護汝命　受是極⑤辛苦
何意汝先死　我果報不成

珠師問比丘言。鵝今於汝竟是何親。愁惱乃爾。比丘答言。不滿我願。所以不樂。珠師問言。欲作何願。比丘以偈答言

菩薩往昔時　捨身以貿鴿
我亦作是意　捨命欲代鵝
欲⑥令此鵝命　久住常安樂
由汝殺鵝故　心願不滿足

爾時比丘。更具說已。珠師即開鵝腹而還得珠。既見珠已。便擧聲號哭。語比丘言。汝護鵝命不惜於身。使我造此非法之事。即說偈言

汝藏功德事　如似灰覆火
我以愚癡故　燒⑦然數百身
汝於佛標相　極爲甚相稱
我以愚癡故　不能善觀察
爲癡火所燒　願當暫留住
少聽我懺悔　猶如脚跌者
按地還得起　南無淸淨行
南無堅持戒　遭⑧是極苦難
能持禁戒者　爲鵝身受苦
不犯於禁戒　此事實難有

又大莊嚴論云。有諸比丘曠野中行。爲賊劫掠剝脫衣裳。時此群賊。懼諸比丘往告聚落。盡欲殺害。賊中一人先曾出家。語同伴言。今者何爲盡欲殺害。比丘之法不得傷草。今者以草繫諸比丘。彼畏⑨傷故。終不能得四向馳告。賊即以草而繫縛之。捨之而去。諸比丘等既被草縛。恐犯禁戒不得挽絕。身無衣服爲日所炙。蚊虻蠅蚤之所唼嬈。從旦被縛至於日夕。轉到日沒晦冥大闇。夜行禽獸交橫馳走。甚可怖畏。有老比丘語諸年少。說偈誡言

若有智慧者　能堅持禁戒
求人天涅槃　稱意而獲得
伊羅鉢龍王　以其毀禁戒
損傷樹葉故　命終墮龍中

是諸比丘爲苦所逼。不得屈伸及以轉動。恐傷草命。唯當護戒至死不犯。即說偈言

我曾往昔來　造作衆惡業
或得生人道　竊盜婬他妻
王法受刑戮　計算不能數
復受地獄苦　如是亦難計
假使此日光　曝我身命乾
我要持佛戒　終不中毀犯
假使遇惡獸　擘裂我身手
終不敢毀犯　釋師子禁戒
我寧持戒死　不願犯戒生

諸比丘等。聞老比丘說是偈已。各正其身不動不搖。譬如大樹無風之時。枝葉不動。時彼國王遇出田獵。漸漸遊行。至諸比丘所繫之處。王遙見之心生疑惑。謂是露形尼揵子等。遣人往看。知是比丘。王聞是已深生疑怪。往比丘所即說偈言

青草用繫手　猶如鸚鵡翅
又如祠天羊　不動亦不搖
雖知處危難　默住不傷草
如林爲火焚　犛牛爲尾死

說是偈已。往至其所。以偈問曰

身體極丁壯　無病似有力

①作＝盛(明)　②忍＝受(三),是(宮)　③惱＝說(明)　④今我＝我今(三)(宮)　⑤辛苦＝苦辛(三)(宮)　⑥令＝全(元)(明)　⑦然＝殺(三)(宮)　⑧是＝此(三)(宮)　⑨[illegible]＝愼(宮)

以何因緣故　草繫不動搖
汝等豈不知　身自有力耶
爲呪所迷惑　爲是苦行耶
爲自厭患身　願速說其意

於是比丘。卽以偈答王曰

守[1]諸禁戒故　不敢挽頓絕
佛說諸草木　悉是[2]鬼神村
我等不敢違　是以不能絕
如似呪場中　爲蛇畫境界
以神呪力故　毒蛇不敢度
牟尼尊畫界　我等不敢越
得聖之橋津　諸利之首目
誰有智慧者　欲壞戒德瓶

爾時國王聞說偈已。心甚歡喜。卽爲比丘解草繫縛。而說偈[3]言

善哉能堅[4]持　釋師子所說
寧捨己身命　護法不毀犯
我今亦歸命　如是顯大法
歸依離熱惱　牟尼解脫尊
堅持禁戒者　我今亦歸命[5]

[6]忍辱篇第三（此別三緣）

述意緣　勸忍緣　忍益緣

述意緣第一

蓋聞。忍之爲德。最是尊上。持戒苦行。所不能及。是以羼提比丘。被[7]形殘而不恨。忍辱仙主。受割截而無瞋。且慈悲之道。救拔爲先。菩薩之懷。愍惻爲用。常應遍遊地獄。代其受苦。廣度衆生。施[8]心安樂。豈容微有觸惱大生瞋恨。乃至角眼相看。惡聲厲色。遂加杖木。結恨成怨。或父子兄弟。自相損害。朋友眷屬。反更侵傷。惡逆甚於鵄[9]鴞。含毒逾於蜂蠆。所以歷劫怨讎。生生不絕也

勸忍緣第二

如成實論云。惡口罵辱小人不堪。如石雨鳥。惡口罵詈大人堪受。如華雨象。行者常觀前人本末因緣。或於過去爲我父母。養育我身不避罪福。[10]未曾報恩。何須起瞋。或爲兄弟妻子眷屬。或是聖人。昔爲善友。凡情不識。何須加毀

又攝論云。由觀五義以除瞋恚。一觀一切衆生。無[11]問於我[12]者恩。二觀一切衆生[13]但念念滅。何人能損。何人被損。三觀唯法無衆生。有何能損及所損。四觀一切衆生皆自受苦。云何復欲加之以苦。五觀一切衆生皆是我子。云何於中欲生損害。由此五觀故能滅瞋

又報恩經云。假使熱鐵輪。在我頂上旋。終不爲此苦而發於惡心

又成實論云。行慈心者。臥安覺安。不見惡夢。天護人愛。不毒不兵。水火不喪。又四分律偈云

忍辱第一道　佛說無爲最
出家惱他人　不名爲沙門

又遺教經云。能行忍者。乃可名爲有力大人

又經云。見人之過口不得言。己身有惡則應發露

又書云。聞人之過。如聞父母之名。耳可得聞。口不得言

又經云。讚人之善不言己美

又書云。君子揚人之美。不伐其善

又經云。布施不望彼報。若得人惠毫髮已上。皆當呪願慚愧奉受

又書云。公子有德於人。願公子忘之。人有德於公子。願公子勿忘

又云。施人慎勿念。受施慎勿忘

又經云。恕己可爲喻。勿殺勿行杖

又書云。己所不欲勿施於人。當知內外之教其本均同。雖形有黑白。然立行無殊。若乖斯旨便同鄙俗。何依內外。如經云。佛爲衆生說法。斷除無明暗惑。猶若良醫隨疾授藥。是名內教又書云。天道無親。唯仁是與。是名外教。又若出家之人。能觀苦空無常無我。遠離生死。志求出世。是爲依內。若乖斯行翻爲外俗。在家之人。若能厭捨俗情。欣慕高志。專崇三寶。修持四德。奉行孝悌仁義禮智。貞和愛敬。能行斯行翻同爲內。若違斯旨還同外道。在俗之人。能隨內教。便悟眞理。心常會道。漸進勝途至趣菩提。旣知如是。欲行此行。唯須自卑推德與他。如拭塵巾。攬垢向己。持淨與人。故經云。退而得者佛道也

故書云。君子讓而得之爲義。故常須進勝他人。恒須剋責已[14]躬也

忍益緣第三

如大寶積經云。忍辱有十事。一不觀於我及我所相。二不念種姓。三破除憍慢。四惡來不報。五觀無常想。六修於慈悲。七心不放逸。八捨於飢渴苦樂等事。九斷除瞋恚。十修習智慧。若人能成如是十事。當知是人能修於

[1]諸＝護【三】【宮】　[2]鬼神＝神鬼【宋】【元】【宮】　[3]言＝曰【三】【宮】　[4]持＝特【宮】＊　[5]卷第十上終【明】＊　[6]卷第十下首【明】　[7]形＝刑【三】【宮】　[8]心＝以【三】【宮】　[9]鵄＝梟【三】【宮】　[10]未曾＝曾未【三】【宮】　[11]問＝不【三】　[12]者＝有【三】　[13]但＝恒【三】【宮】　[14]〔躬〕－【宮】

忍。又月燈三昧經云。佛言。若有菩薩住於慈忍。有十種利益。何等爲十。一火不能燒。二刀不能割。三毒不能中。四水不能漂。五爲非人所護。六得身相莊嚴。七閉諸惡道。八隨其所樂生於梵天。九晝夜常安。十其身不離喜樂

又私呵三昧經云。佛言。忍有六事得一切智。何等爲六。一得身力。二得口力。三得意力。四得神足力。五得道力。六得慧力

又六度集經云。復有四種忍辱。具足智慧。何等爲四。一於求法時忍他[1]惡罵。二於求法時不避飢渴寒熱風雨。三於求法時隨順和[2]尙阿闍[3]梨行。四於求法時能忍空無相無願。又比丘避女人惡名經偈云

雖聞多惡名　[4]苦行者忍之
不應苦自[5]言　亦不應起惱
聞聲恐怖者　是則林中獸
是輕躁衆生　不成出家法
仁者當堪耐　下中上惡聲
執心堅住者　是則出家法
不由他人語　令汝成劫賊
亦不由他語　令汝得羅漢
如汝自知已　諸天亦復知

又五分律云。佛告諸比丘。過去世時。阿練若池水邊有二雁。與一龜共結親友。後時池水涸竭。二雁作是議言。今此池水涸竭。親友必受大苦。議已語龜言。此池水涸竭。汝無濟理。可銜一木。我等各銜一頭。將汝著大水處。銜木之時愼不可語。即[6]使銜之。經過聚落。諸小兒見皆言。[7]雁銜龜去。雁銜龜去。龜即瞋言。何預汝事。即便失木墮地而死。爾時世尊。因此說偈言

夫士之生　斧在口中　所以斫身
由其惡言　應毀反譽　應譽反毀
自受其殃　終無復樂

佛言。龜者調達是也。昔以瞋語致有死苦。今復瞋罵如來墮大地獄

又法句喩經云。昔者羅[8]雲。未得道時。心性麁獷言少誠信。佛勅羅雲。汝到賢提精舍中住。守口攝意。勤修經戒。羅雲奉教作禮而去。住九十日。慚愧自悔。晝夜不息。佛往見之。羅雲歡喜趣前禮佛。佛告羅雲曰。澡槃取水爲吾洗足。羅雲受教。爲佛洗足訖已。佛語羅雲。此水可用食飲以不。羅雲白言。不可復用。此水本淨。今[9]以洗足受於塵垢。故不可用。佛語羅雲。汝亦如是。雖爲吾子國王之孫。捨世榮祿得爲沙門。不念精進攝身守口。三毒垢穢充滿胸懷。亦如此水不可復用。縱棄[10]槃水。*槃亦不堪盛食。曾受不淨故。汝亦如是。口無誠信心性剛强。不念精進。曾受惡名。亦如澡槃不中盛食。佛以足指。撥槃自跳數返。汝惜之不。羅雲白佛。洗足之器雖惜不殷。佛語羅雲。汝亦如是。雖爲沙門。不攝身口。多所傷衆。身死神去輪轉三塗。賢聖不惜。亦如汝言。羅雲聞之。慚愧怖悸。感激自勵。剋骨不忘。精進柔[11]軟。懷忍如地。即得阿羅漢道[12]略用

又羅雲忍辱經云。爾時羅雲。向一不信婆羅門家乞食。悋惜不與。羅雲被打頭破血出。復撮沙鉢中。羅雲含忍心不加報。即持鉢至河。洗頭鉢[13]已自說云

我自行分衞。無事横[14]忏我。我痛斯須間。柰汝[15]長苦何。猶利劍割臭屍。臭屍不知痛。非劍之不利。又如天甘露。飼彼癡[16]溷猪。[17]溷猪捨之走。非是甘露之不美。我以佛眞言訓世兇愚兇愚不思。豈不然乎。還已白佛。佛言。是己之衰。命終當入無擇地獄。獄鬼加痛毒無不至。經八萬四千歲。其壽乃終更受蟒身。毒還自害。復受蝮形。常食沙土。萬歲乃畢。以瞋恚意向持戒人故。受毒身。以沙[18]土投鉢中故。世世食沙土而死。罪畢爲人。母懷之時當有重病。家中日耗。兒生鈍頑都無手足。其親驚怪。皆曰。何妖來爲不祥。即取捐之著四衢路。來往愕然。競以瓦石刀杖。擊頭陷腦。窮苦旬日乃死。死已魂靈即復更生。鈍頑如前。經五百世重罪乃畢。後生爲人常患頭痛。所生之處不値佛世。常在三塗

又新婆沙論云。曾聞過去此賢劫中有王。名羯利。時有仙人。號爲忍辱。住一林中勤修苦行。時王除去男子。與內宮眷屬遊戲林間。經久疲眠。內宮諸女。爲華果故遊諸林間。遙見仙人於自所止端身靜思。便馳趣之皆[19]進其所。到已頂禮圍遶而坐。仙人即爲說欲之過。諸姊生厭。王寤不見諸女。便作是念。將無有人誘將去耶。即拔劍處處求覓。乃見諸女在仙人邊圍遶而坐。生大瞋恚。是何大鬼誘我諸女。即前問言。汝是誰耶。答言。我是仙人。復問。在此作何事耶。答言。修忍辱道。王作是

[1]惡罵＝罵詈(三)(宮)　[2]尙＝上(宋)(元)(宮)*　[3]梨＝黎(明)，犁(宮)　[4]苦＝若(三)　[5]自＝害(三)(宮)　[6]使＝便(三)(宮)　[7]〔雁銜龜去〕－(三)　[8]雲＝云(宋)(元)(宮)*　[9]以＝已(三)(宮)*　[10]槃＝盤(宋)(元)*，槃水槃＝水盤(明)　[11]軟＝和(三)(宮)　[12]用＝要(宮)　[13]已＋(而)(三)(宮)　[14]忏＝仵(明)　[15]長＋(時)(三)(宮)　[16]溷＝圂(三)(宮)　[17]〔溷猪〕－(三)(宮)　[18]〔土〕－(三)(宮)　[19]進＝集(三)(宮)

念。此人見我瞋故。便言修忍。我今試之。復問言。汝得非想非非想處定耶。答言。不得。如是次第責問。乃至汝得初靜慮耶。答言。不得。王倍瞋恚語言。汝是未離欲人。云何恣情觀我諸女。復言。我是修忍辱人。王言。可申一臂。試能忍不。爾時仙人便申一臂。王以利劍斬之。如斷藕根墮於地上。王復責問。汝是何人。答言。我是修忍人。時王復令申餘一臂。即復斬之。如前責問。仙人亦如前答。如是次斬兩足。復截兩耳。又割其鼻。一一問答。皆如前說。令仙人身七分墮地。作七瘡已。王心便止。仙人告言。王今何故。自生疲厭。假使斷我一切身分。猶如芥子乃至微塵。我亦不生一念瞋恚。終無有二。復發是願。如汝今日。我實無辜而斷我身。令成七分作七瘡孔。我未來世。得阿耨菩提時。以大悲心不待汝請。最初令汝修七種道。斷七隨眠。當知爾時忍辱仙人者。今釋迦牟尼佛是。羯利王者。即今具壽憍陳那是。憍陳那見聖諦已。佛以神力除彼闇障。令其憶念過去世事。憍陳那聞已。極懷恥愧合掌恭敬

❶精進篇第四 此*別三緣

述意緣　怠惰緣　策修緣

述意緣第一

夫忍行之情猶❷昧。審的之旨未顯。所以策❸情。令心不懈。是故經曰。汝等比丘。當勤精進。十力慧日既已潛沒。汝等當為無明所覆。又言。闡提之人屍臥終日。當言成道。無有是處。釋論云。在家懈怠失於俗利。出家懶惰喪於法寶。是以斯那勇猛。諸佛稱揚。迦葉精奇。如來述證。書云。夙興夜寐。竭力致身。乃曰。忠臣方稱孝子。故知放逸懈怠❹之所不尙。精進劬勞無時不可。豈得恣其愚懷縱❺情憍蕩。致使善根種子不復開敷。道樹枝條彌加枯❻萃。況復命屬死王名繫幽府。奄歸長夜頓罷資糧。冥曹拷問將何酬答。當於此時悔惰何及。是故今者。勸諸行人。❼閑身餘力預備資糧。常須檢校三業。勿令違於六時。每於晝夜。從旦至中。從中至暮。從暮至夜。從夜至曉。乃至一時一刻。一念一剎那。檢校三業。幾心行善。幾心行惡。幾心行孝。幾心行逆。幾心行厭離財色心。幾心行貪著財色心。幾心行人天善根業。幾心行三塗不善業。幾心厭離名聞著我心。幾心貪求名聞著我心。幾心欣修三乘出世心。幾心輕慢三乘深樂世間心。如是善惡日夜相違。行者常須檢校。勿令放逸墮於邪網。恒省三業。遞相誡勗心口相訓。心語口言。汝常說善莫說非法。口還語心。汝思正法莫思非法。心復語身。汝勤精進莫行懈怠。如是我心自制。我口自愼我身自禁。如是自策。足得高升。何勞他控。橫起怨憎。故經曰。身行善。口行善。意行善。定生善道。身行惡。口行惡。意行惡。定❽生惡趣。又如❾快馬顧影馳走。不同駑畜加諸杖捶。若不自誡。要假他呵。反❿憎觸惱。益罪尤深也

懈惰緣第二

如菩薩本行經云。佛告阿難。夫懈怠者衆行之累。居家懈怠。則衣食不供產業不擧。出家懈怠。不能出離生死之苦。一切衆事。皆由精進而得興起。是時帝釋便說偈言

欲求最勝道　不惜其⓫軀命
棄身如糞土　解了無吾我
雖用財寶施　此事不為難
勇猛如是者　精進得佛疾

又增一阿含經云。若有人懈惰種不善行。於事有損。若能不懈惰。此最精妙。所以然者。彌勒菩薩。經三十劫。應當作佛。我以精進力勇猛之心。使彌勒在後成佛。是故當念精進。勿有懈怠。又譬喻經云。迦葉佛時。有兄弟二人。俱為沙門。兄持戒坐禪。一心求道而不布施。弟布施修福。而喜破戒。兄從釋迦出家。得阿羅漢果。衣常不充食常不飽。弟生象中。為象多力能却怨敵。國王所愛。金銀珍寶瓔珞。其身封數百戶邑。供給此象隨其所須。時兄比丘值世大儉。遊行乞食七日不得。末後得少麁食。劣得存命。先知此象是前世弟。便往詣象。手捉象耳而語之言。我昔與汝俱有罪也。象思比丘語。即識宿命已前因緣。愁憂不食。象子怖懼。便往白王。王問象子。先無人犯此象不。象子答曰。無他異人。唯一沙門。來至象邊須臾便去。王即遣人覓得沙門。問言至象邊何所道耶。沙門答曰。我語象云。我與汝俱有罪耳。沙門白王具說如上。王意便悟。即放沙門

又佛說馬有八態譬人經云。佛告諸比丘。馬有弊惡八態。何等為八。一態者。解羈韁時便掣車欲走。二態者。車駕跳⓬踉欲齧其人。三

❶(六度部第十八之四)＋精進【明】　❷昧＝未【明】　❸惰＝勤【三】，惰【宮】　❹之＝人【三】【宮】　❺情＝逸【宮】　❻萃＝悴【元】【明】　❼閑＝及【宋】【元】　❽生＝行【宮】　❾快＝駛【三】　❿憎＝增【三】【宮】　⓫軀＝驅【宋】【元】【宮】*　⓬踉＝梁【三】【宮】*

態者。便舉前兩脚掣車而走。四態者。便蹋車軨。五態者。[1]便人立持軛摩身[2]抄車却行。六態者。便傍行[3]邪走。七態者。便掣車馳走。得値濁泥止住不行。八態者。[4]懸兜餧之熟視不食。其主牽去欲駕之時。遽含嚙噬。欲食不得。佛[5]言。人亦有弊惡八態。何等爲八。一態者。聞說佛經便走不欲樂聽。如馬解羈韁掣車。走時。二態者。聞說經意不解不知語所趣向。便瞋跳*踉不欲樂聞。如馬駕車跳*踉欲齧人時。三態者。聞說經便逆不受。如馬學前兩脚掣車走時。四態者。聞說經便罵。如馬蹋車軨時。五態者。聞說經便起去。如馬人立持軛摩身*抄車却行時。六態者。聞說經不肯聽。[6]恊頭邪視耳語。如馬傍行邪走時。七態者。聞說經便欲窮難。問之不能相應答。便死抵妄語。如馬得濁泥便止不復行。八態者。聞說經不肯聽。反念婬[7]泆多求不欲聽受。死入惡道時。乃遽欲學問行道。亦不能復得行道。如馬懸*兜餧之熟視不肯食。其主牽去欲駕之。乃遽含嚙噬。亦不得食。佛言。我說馬有八態惡。人亦有八惡態如是。比丘聞經歡喜作禮而去

策修緣第三

如譬喩經云。羅閱祇國沙門。坐自誓曰。我不得道終不起。欲睡眠。作錐長八寸刺兩髀。痛不得眠。一年得道。又薄俱羅經云。薄俱羅稱言。我從出家*以來。八十年中。未曾偃臥脇一著床背有所倚

又遺教經云。汝等比丘。若勤精進則事無難者。是故汝等[8]常勤精進。[9]譬如小水常流則能穿石。若行者之心數數懈廢。譬如鑽火未熱而息。雖欲得火。火難可得是名精進

又智度論云。身精進爲少。心精進爲大。外精進爲少。內精進爲大。復次佛說。意業力大故。如仙人瞋時。能令大國磨滅。復次身口作五逆罪。大果報一劫在阿鼻地獄。受意業力。得生非有想非無想處。壽八萬大劫亦在十方佛國。壽命無量。以是故。身口精進爲少。意精進爲大。如是諸經廣歎精進。一心正念速得道果。未必要須多聞。又毘婆沙論云。如二人俱至一方。一乘疾馬。一乘鈍馬。雖乘鈍馬。以前發故先有所至。信解脫人。勤行精進先至涅槃。卽是周利等也

又六度經云。復有四種精進。具足智慧。何等爲四。一勤於多聞。二勤於總持。三勤於樂說。四勤於正行

又六度集經云。佛告弟子。當勤精進聽聞諷誦。莫得懈怠陰蓋所覆。吾念過去。無數劫時。有佛名一切度王。是時衆中有兩比丘。一名精進辯。二名德樂止。共聽法。精進辯者。聞經歡喜。應時卽得阿惟越致。神通具足。德樂止者。睡眠不覺獨無所得。時精進辯謂德樂止言。當勤精進。如何睡眠。時德樂止聞其教[10]招。便卽[11]經行。復住睡眠不能自定。詣泉側坐。欲思惟定。復生睡眠。[12]時辯以善權往而度之。化作蜂王飛趣其眼。如欲蜇之。[13]時止驚覺而坐。畏此蜂王。須臾復睡。時蜂飛入腋下蜇其胸腹。止驚心悸不敢復睡。時泉水中有雜色華種種鮮潔。時蜜蜂王飛住華上。食甘露味。時止端坐視之。畏來不敢復睡。蜂王食味不出華中。須臾之頃。蜂王睡眠墮汚泥中。身體沐浴已。復還飛住其華上。時止便向蜂說偈言

是食甘露者　其身得安隱
不當復持歸　遍及其妻子
如何墮泥中　自汚其身體
如是爲黠慧　毀其甘露味
又如此華者　不宜久住中
日沒花還合　求出則不能
當須日光明　爾乃復得出
長夜之疲冥　如是甚勤苦

時蜂王。向止說偈報言

佛者譬甘露　聽聞無厭足
不當有懈怠　無益於一切
五道生死海　譬如墮汚泥
愛欲所纒裹　無智爲[14]甚迷
日出衆花開　譬佛之色身
日入華還合　世尊般涅槃
値見如來世　當勤精進受
除去睡陰蓋　莫呼佛常[15]在
深法之要慧　不以色因緣
其現有著者　當知爲善權
善權之所度　有益不唐擧
而現此變化　亦以一切故

時德樂止。聞其所說。卽得不起法忍。逮得陀羅尼。佛告阿難。爾時精進辯者。今我身是。德樂止者。彌勒是也。我於爾時俱與彌勒共聽

[1]便＝使【三】　[2]抄＝拶【三】*　[3]邪＝斜【三】　[4]兜＝篼【三】*　[5]言＝告【宋】【元】【宮】　[6]恊＝頓【三】【宮】　[7]泆＝泆【三】，佚【宮】　[8]常＝當【三】【宮】　[9]譬＝臂【宮】
[10]招＝詔【元】【明】【宮】　[11]〔經行〕－【三】【宮】　[12]時＋（精進）【三】【宮】　[13]時＋（德樂）【三】【宮】　[14]甚＝迷【宮】　[15]在＝存【三】【宮】

法故。彌勒睡眠獨無所得。我不行善權而救度者。彌勒至今在生死中未得度脫

又法句喩[1]經云。昔者外國有清信士。供養三寶初無厭極。時有沙門。與共親友逮得神通。生死已盡。時清信士。[2]得困疾痛醫藥[3]加治。不能得[4]差。時婦在邊。悲哀辛苦。共爲夫婦獨受斯痛。卿設無常我何所依。兒女孤單何所恃怙。夫聞悲戀應時即死。魂神還在婦鼻中化作一蟲。婦甚啼[5]哭不能自止。時道人往與婦相見。知婿命過鼻中作蟲。故欲諫喩令[6]捐愁憂。婦見道人來增益悲哀。柰何和*尙。夫婿已死。時婦洟涕鼻蟲便墮地。婦即慚愧。欲以脚蹈。道人告曰。止止莫殺。是卿夫婿化作此蟲。婦白道人。我夫奉經持戒精進難及。何緣壽終墮此蟲中。道人答曰。[7]因卿恩愛悲哀呼嗟。起恩愛心。因是壽終即墮蟲中。道人爲蟲說經。應生天上在諸佛前。但坐恩愛墮此蟲中。亦可慚愧。蟲聞其言。心開意解[8]更自剋責。即時壽終。便得上生。是以省[9]己爲人。不得懈怠自損來報

[10]禪定篇第五（此*別二緣）

[11]述意緣第一

夫神通勝業。非定[12]不生。無漏慧根。非靜不發。故經云。深修禪定。得五神通。心在一緣。是三昧相。書亦有言。當使形如枯木。心若死灰。不充屈於富貴。不隕穫於貧賤。栖神冥[13]漠之內。遺形塵埃之表。故攝心一處便是功德叢林。散[14]意片時。即名煩惱羅刹。所以曇光釋子。降猛虎於膝前。螺髻仙人。宿巢禽於頂上。是知。大士常修宴坐。不斷煩惱而[15]入涅槃。不捨道法而現凡夫事。又能觀察此身。從頭至足。三十六物。八萬戶蟲。不淨無常苦空非我。但衆生心性。譬若獼猴。戲跳攀緣歡娛奔逸。不能冥目束體端心勤意。剛强難化懦[16]戾不調。習近五[17]塵流轉三界。黏外道之鞕。貫天魔之杖。於是永淪苦海。長墜嶮獄。皆由放散情慮擾亂心神。似風裏之燈。譬波中之月。搖漾輕動。浮游汎濫。影既不現。照豈得明。所以衆惡[18]賴此而興。福善由斯併廢。良由不修斷惑常起貪瞋。未服無知偏[19]多[20]樂受。遂令障定之惑重沓*諍來。妨靜之緣交加競集。五蓋覆心禪門已閉。六塵在念亂想常馳。類狂象之無鉤。似戲猨之得樹。故須念念策心。新新集起。豈前念皆惡。遂剋苦而靜塵。後念起善。便縱意而揚惡。所以論美四時。經歎一處。然後方能正想革絕凡懷。若違此理。聖亦不可。今萬境森羅不能自觸。要須因倚諸根。內想感發。何以知然。今有心感於內。事發於外。或緣於外起染於內心。故知內外相資。表裏遞用。君臣心識。不可備捨。故經云。心王若正。則六臣不邪。識意[21]昏沈。則其主不明。今[22]悔六臣。當各慚愧。制馭六根。不令馳散也

定[23]相緣第二

如法句經心意品說云。昔佛在世時。有一道人。在河邊樹下學道。十二年中。貪想不除。走心散意但念六欲。目色耳聲。鼻香口味。身受心法。身靜意遊。曾無寧息。十二年中不能得道。佛[24]知可度化作沙門。往至其所樹下共宿。須臾月明有龜從河中出。來至樹下。復有水狗飢行求食。與龜相[25]逢。便欲噉龜。龜縮其頭尾及其四脚。藏於甲中。不能得噉。水狗小遠。復出頭足。行步如故。不能柰何。遂便得脫。於是道人問化沙門。此龜有護命之鎧。水狗不能得其便。化沙門答言。吾念世人。不如此龜。不知無常。放恣六情。外魔得便。形壞神去生死無端。輪轉五道苦惱百千。皆意所造。宜自勉勵求滅度安。於是化沙門。即說偈言

藏六如龜　防意如城　慧與魔戰　勝則無患

又大寶積經云。菩薩修定。復有十法。不與二乘共。何等爲十。一修定無有吾我。具足如來諸禪定故。二修定不味不著。捨離染心。不求已樂。三修定具諸通業。爲知衆生諸心行故。四修定爲知衆心。度脫一切諸衆生故。五修定行於大悲。斷諸衆生煩惱結故。六修定諸禪三昧。善知入出過於三界故。七修定常得自在。具足一切諸善法故。八修定其心寂滅。勝於二乘諸禪三昧故。九修定常入智慧過諸世間到彼岸故。十修定能[26]興正法。紹隆三寶使不斷絕故。如是定者。不與聲聞辟支佛共

又佛言。若有菩薩。樂於頭陀乞食。有十種利益。何等爲十。一摧我慢幢。二不求親愛。三不爲名聞。四住在聖種。五不[27]諂不誑。不現異相。又不憿慢。六不自高擧。七不毀他人。八斷除愛恚。九[28]若入人家。不爲飲食而行法施。

[1]經＋(說)【三】【宮】　[2]得困＝因得【三】【宮】　[3]加＝皆【宮】　[4]差＝瘥【三】【宮】　[5]笑＝坐【宮】　[6]捐＝損【宮】　[7]因＝用【三】【宮】　[8]更＝便【三】【宮】　[9]己爲二字宮本作割註　[10](六度部第十八之五)＋禪定【明】　[11](述意緣定相緣)＋述[illegible]【宮】　[12]不生二字宮本作割註　[13]漠＝寞【三】【宮】　[14]意＝慮【三】【宮】　[15]入＋(般)【三】【宮】　[16]戾＝悷【三】　[17]塵＝衰【宮】　[18]賴＝[illegible]【宮】　[19]多＝知【明】　[20]樂受＝受樂【三】【宮】　[21]昏＝惛【三】　[22]悔＝誨【三】【宮】　[23]相＝想【元】【明】　[24]知＝法【明】　[25]逢＝逆【宮】　[26]與＝興【三】【宮】　[27]諂＝謟【宮】　[28]若＝名【元】【明】

十有所說法。爲人信受

又智度論云。三昧有二種。一佛三昧。二菩薩三昧。是諸菩薩。但於菩薩三昧中得自在。非於佛三昧中得自在。又諸佛要集經中說云。爾時文殊尸利。欲見佛集。不能得到。諸佛各還本處。文殊尸利到諸佛集處。有一①女。近彼佛坐入於三昧。文殊尸利。入禮佛足已。白佛言。云何此女人得近佛坐。而我不得。佛告文殊尸利。汝覺此女人令從三昧起。汝自問之。文殊尸利即彈指覺之。而不可覺。以大聲喚亦不可覺。捉手牽亦不可覺。又以神足動大千世界。猶亦不覺。文殊尸利白佛言。世尊。我不能令覺。是時佛放大光明。從下方世界。是中有一菩薩名棄諸蓋。即從下方出來到佛所。頭面禮佛足。一面而立。佛告棄諸蓋菩薩。汝覺此女人。即時彈指。此女人從三昧起。文殊尸利白佛言。以何因緣。我動三千大千世界。不能令此女起。棄諸蓋菩薩。一彈指便從三昧起。佛告文殊尸利。汝因此女人。初發菩提意。是女因棄諸蓋菩薩。初發菩提意。以是故。汝不能令覺。汝於諸佛三昧中。功德未滿。是棄諸蓋菩薩。於三昧中得自在。佛三昧中。始少多入。而未得自在故耳

述曰。且略引一二經文。粗修定法。自外具明坐禪。大小乘觀法儀式。備存十卷觀門內。學者別尋。非此明了

②智慧篇第六 此*別二緣

③述意緣第一

夫二種莊嚴。慧名最勝。三品次第。智曰無愚。故經言。五度無智。④似若愚盲。所以波若勝出世間。破除諸有。釋論又言。佛是衆生母。波若能生佛。是則智爲一切衆生之祖母。故外書云。叡哲欽明。乃稱放勛之德。仁義禮智。方曰宣尼之道。當惟智慧之法。不可不修。出世之因。無宜弗習。能排巨暗。譬滿月之照三⑤途。⑥巧遣衆毒。似摩⑦柢之除萬惡。豈可任⑧其恒沒守此長迷。取相交纏。我心縈結。常多有愛。恒富無明。未達因緣。不修對治。所以鬱鬱慢山殆高嵩華。滔滔愛水遂廣滄溟。或橫執斷常。偏論即離。神黃神白。我見我知。一腳恒翹。五邊長炙。食草學牛。噉糞如犬。或盤談下諦。寧識中道之宗。或封執四違。豈悟大乘之旨。或謂冥初生覺。其外不知。世間⑨定常唯此爲貴。或復言非。有想是證涅槃。計自在天能成世界。⑩愚癡昏晝。肅昧頑疎。看指求月。守株求兔。薰猶未⑪辯。寧分菽麥。雖知歡笑。將⑫曇鸞而不殊。徒識語言。與狌狌而不異。良由不識空理常處無明。凡是倒心。皆名邪見。五住煩惱未滅一毫。百八使纏森然尚在。是故大士。爲求八字。不惜*軀命。恐在緣中逢苦即退。故自剋心。以牢其志也

求法緣第二

如華嚴經云。菩薩爲求法故。能施法者。⑬作是言。若能投身七⑭刃火坑。當與汝法。菩薩聞此歡喜無量。作是思惟。我爲法故尚不惜身命。於阿鼻地獄諸惡趣中。受無量苦。況入人間微小火坑。而得聞法

又集一切功德三昧經云。釋迦過去久遠。作五通仙人。名曰最勝。又依智度論云。釋迦文佛。本爲菩薩時。名曰樂法。時世無佛。不聞善語。四方求法。精進不懈。了不能得。爾時魔變作婆羅門。而語之言。我有佛所說一偈。汝能以皮爲紙。以骨爲筆。以血爲墨。書寫此偈。當以與汝。樂法即時自念。我世世喪身無數。不得是利。即自剝皮⑮暴之。令乾欲書其偈。魔便滅身。是時佛知其至心。即從下方踊出爲說深法。即得無生法忍

又涅槃經云。菩薩爲法因緣剜身爲燈。*氎纏皮肉。酥油灌之燒以爲炷。菩薩爾時受是⑯大苦。自呵其心而作是言。如是苦者。於地獄苦。百千萬分猶未及一。汝於無量百千劫中。受大苦惱都無利益。汝若不能受是輕苦。云何而能於地獄中救苦衆生。菩薩摩訶薩。作是觀時。身不覺苦。其心不退。不動不轉。菩薩爾時應自深知。我定當得阿耨菩提。菩薩爾時具足煩惱。未有斷者。爲法因緣。能以頭目髓腦手足血肉。施於衆生。以釘釘身。投巖赴火。菩薩爾時雖受如是無量衆苦。其心不退不動不轉。菩薩當知。我今定有不退之心。當得阿耨菩提

又大集經云。菩薩爲於一字一句之義。能以十方世界珍寶。⑰奉施法王。一偈因緣捨於身命。雖於無量恒河沙等劫修行布施。不如一聞菩提之事心生歡喜。於正法所樂聞樂說。常爲諸佛諸天所念。以念力故。世間所有經典書論。悉能通達

又大方便報恩經云。菩薩常勤求善知識。爲

①女＋（人）〔三〕〔宮〕　②（六度部第十八之六）＋智〔明〕　③（述意緣求法緣）＋述〔三〕　④似＝以〔三〕〔宮〕　⑤途＝塗〔宮〕　⑥巧＝功〔三〕〔宮〕　⑦柢＝祇〔三〕〔宮〕
⑧其＝無〔三〕〔宮〕　⑨定＝之〔三〕〔宮〕　⑩愚＝咸〔宮〕　⑪辯＝辨〔三〕〔宮〕　⑫〔曇〕－〔明〕，曇鸞二字宮本作割註　⑬作＋（如）〔三〕〔宮〕　⑭刃＝仞〔三〕〔宮〕
⑮暴＝曝〔三〕〔宮〕　⑯大＝火〔宮〕　⑰奉施＝施奉〔宮〕

開佛法。乃至一句一偈一義。三界煩惱。皆悉萎悴。菩薩至心求佛語時。渴法情重不惜身命。設踐熱鐵猛火之地。不以爲患。菩薩爲一偈故。尚不惜身命。況十二部經。爲一偈故。尚不惜命。況餘財物。聞法利益故。身得安樂。深生信心。[1]直心正見。[2]見說法者如見父母。心無憍慢。爲衆生故。至心聽法不爲利養。爲衆生故。不爲自利。爲正法故。不畏王難飢渴寒熱。虎狼惡獸盜賊等事。先自調伏煩惱諸根。然後聽法

又華嚴經云。菩薩如是方便求法。所有珍寶無貴惜者。於此物中不生難想。若得一句未曾聞法。勝得三千世界滿中珍寶。得聞一偈。勝得轉輪聖王釋提桓因梵天王位處。菩薩作是念言。我受一句法故。設令三千大千世界大火滿中。上從梵天而自投下。何況小火。我尚甘受一切諸地獄苦。猶應求法。何況人中諸小苦惱。爲求法故發如是心。如所聞法心常喜樂。悉能正觀

又增一阿含經云。若不成就六法。則不能遠塵離垢得法眼淨。何等爲六。一不樂聞法。二雖聞法不攝耳聽。三不爲知解。四未得法不方便勤求。五所得法不善守護。六不成就順忍。[3]反此六種。則能遠塵離垢得法[4]眼淨

又未曾有經云。昔毘摩國徙陀山。有一野干。爲師子所逐。墮一丘野井。已經三日開心分死。自[5]說偈言

一切皆無常　恨不[6]貽師子
奈何[7]死厄身　貪命無功死
無功已可恨　復汚人[8]中水
懺悔十方佛　願垂照我心
前代諸惡業　現償皆令盡
從是値明師　修行盡作佛

帝釋聞之。與八萬諸天。到其井側曰。不聞聖教久處幽冥。向說非凡。願更宣法。野干答曰。天帝無訓。不識時宜。法師在下自處其上。初不。修敬而問法要。帝釋於是以天衣接取。叩頭懺悔。憶念我昔曾見世人。先敷高座後請法師。諸天卽各脫寶衣。積爲高座。野干升座曰。有二大因緣。一者說法開化[9]天人。福無量故。二者爲報施食恩。報無量故。天帝白曰。得免井厄。功德應大。云何恩不及耶。答曰。生死各宜。有人貪生。有人樂死。有愚癡人。不知死後更生。違遠佛法。不値明師。貪生畏死死墮地獄。有智慧人。率事三寶。遭遇明師。改惡修善。如斯之人惡生樂死。死生天上。天帝曰。如尊所誨。全命無功。志願聞施食施法。答曰。布施飲食。濟一日之命。施珍寶[10]者。濟一世之厄。增益生死。說法教化者。能令衆生出世間道。得三乘果。免三惡道。受人天樂。是故佛說。以法布施功德無量。天帝曰。師今此形。爲是業報。爲是應化。答曰。是罪非應。天帝曰。我謂是聖。方聞罪報。未知其故。願聞因緣。答曰。昔生波羅奈國波頭摩城。爲貧家子。剎利之種。幼懷聰朗。特好學習。至年十二遂師於山。不失時節經五十年。九十六種經書。靡所不達。皆由和*尙之恩。其功難報。由先學慧自識宿命。由受王位。耆婬著樂。報盡命終。生地獄畜生自下云云略而不決時帝釋與[11]八萬諸天。從受十善。[12]今還天宮。和*尙何時捨此罪報得生天上。野干曰。卻後七日。當捨此[13]身生兜率天。汝等便可欲生。彼天多有菩薩說法敎化。七日命[14]盡生兜率[15]王宮。[16]後識宿命。行十善道。又賢愚經云。佛在波羅奈國。於林澤中。爲諸天人四輩之類。願說妙法。時虛空中有五百雁群聞佛音聲。深心愛樂。迴翔欲下。獵師張[17]羅。雁墮其中爲獵師所殺。生忉利天。處父母膝上。若八歲兒。端嚴無比光若金山。便自念言。我何因生此。卽識宿命[18]愛法果報。卽共持華下閻浮提。至世尊所。禮足白言。我蒙法音。生在妙天。願重開示。佛說四諦。得須陀洹果。卽還天上此略出敬法功德。若廣明求法方軌。具在上第二卷敬法中[19]也

頌曰

川路舟航　彼岸津[20]濟　欲超生死
先資福慧　鏡徹三輪　珠清六蔽
在[21]取成勸　爲金則[22]礪　抗跡流水
齊鑣草繫　五忍必階　四勤無替
心[23]波洞潔　情塵卷翳　業途旣坦
道場斯詣

諸經要集卷第[24]十

[1]直＝眞(明)　[2]〔見〕－(宮)　[3]反＝及(宋)(宮)　[4]眼淨＝淨眼(宋)(元)(宮)　[5]說＝爲(三)(宮)　[6]貽＝飴(三)(宮)　[7]死＝苦(三)(宮)　[8]中＝井(元)(明)　[9]天人＝人天(三)(宮)　[10]〔者〕－(三)(宮)　[11]八＝人(宋)　[12]今＝令(明)　[13]身＝罪(宮)　[14]盡＝終(三)(宮)　[15]王＝天(元)(明)　[16]後＝復(三)(宮)　[17]羅＝[illegible](三)　[18]愛＝受(宮)　[19]也＝述之(三)(宮)　[20]濟＝渡(宮)　[21]取＝爲(宮)　[22]礪＝[illegible](宋)(宮)　[23]波＝[illegible](宮)　[24]十＝十(下)(宮)

諸經要集卷第十一

*西明寺沙門[1]釋[2]道[3]世*集

業因部第十九(此有五緣)

述意緣　發業緣　罪行緣　福行緣

雜業緣

述意緣第一

悲夫。迷徒障重。棄三車而弗御。漂淪苦海。任燋爛而不疲。若[4]蛤蠅之樂臭屍。似飛蛾之投火聚。良由迷因謬[5]果不識善惡。所以樂造苦因。隨緣起業。備歷艱辛。具受塗炭。迄今燒煮莫[6]知休息。如來大悲[7]不忍永棄。示其苦樂。令其欣厭也

發業緣第二

問曰。云何名業道義。答曰。身口七業。即自體相爲名業道。餘三者意相應心。又即彼業能作道果。名爲業道。問曰。若即業名道。皆能趣地獄等者。何故餘三非是業道。答曰。如彼七業。此三能作彼根本故。以相應故。不能如彼業。故不名業道如對法論云。復次有四種諸業差別。謂黑黑異熟業。白白異熟業。黑白黑白異熟業。非黑白無異熟業能盡諸業。黑黑異熟業者。謂不善業。由染污故。不可愛異熟故。白白異熟業者。謂三界善業。不染污故。可愛異熟故。黑白黑白異熟業者。謂欲界雜業。善不善雜故。非黑白無異熟業能盡諸業者。謂於方便無間道中。諸無漏業。以方便道無間道是彼諸業對治故。非黑者。離煩惱垢故。白者。一向清淨故。無異熟者。生死相違故。能盡諸業者。由無漏業。爲永拔得黑等三有漏業與異熟習氣故。又優婆塞戒經云。若善男子。有人不解如是業緣。無量世中流轉生死。雖生非想非非想處壽八萬劫。福盡還墮三惡道。故佛告善男子。一切模畫無勝於意。意畫煩惱。煩惱畫業。業則畫身

又阿毘曇雜心業品偈云

業能莊飾世　趣趣各處處
是以當思業　求離世解脫
身口意集業　在於有有中
彼業爲諸行　嚴飾種種身
身業當知二　謂作及無作
口業亦如是　意業當知思

又彌勒菩薩所問經論云。此十不善業道。一切惡法。皆從貪瞋癡起。如依三毒起殺生者。若依貪心起者。或爲皮肉錢財故。斷生命等。是名依貪起。若依瞋心起者。或以瞋心殺害怨家等。是名依瞋起。若依癡心起者。或有人言。殺蛇[8]蠍等。以生衆生苦惱故。雖殺無罪。或言。波羅斯等。言殺却老父母及重病者。則無罪報。是名依癡起。如依三毒起偸盜者。若依貪心起者。或爲自身。或爲他身。或爲飲食等。是名依貪起。若依瞋心起者。或於瞋人邊。及瞋人所愛。偸盜彼物等。是名依瞋起。若依癡心起者。如有婆羅門言。一切大地諸所有物。唯是我有。何以故。以彼國王先施我故。以我無力故。爲餘姓奪我受用。是故我取即是自物。不名偸盜。是名依癡心起

如依三毒起邪婬者。若依貪心起者。或於衆生起貪染心。不如實修行等。是名依貪起。若依瞋心起者。或依他守護養生。依瞋心故起。或婬怨家妻妾。或婬怨家所愛之人等。是名依瞋起。若依癡心起者。或有人言。譬如碓臼。熟花熟果。飲食河水及道路等。女人行婬無罪。或如波羅斯等邪婬母等是名依癡起。如依三毒起妄語者(此三可解)如是兩舌惡口綺語(皆亦如是)依貪心起者。依貪結生。次第二心現前。如是名爲依貪起。依瞋結生者。名爲依瞋起。依癡結生者。名爲依癡結起。如貪瞋與邪見。皆亦如是應知

問曰。於業道中何者是前眷屬。何者是後眷屬。答曰。若起殺生方便。如屠兒牧羊。或以物買將詣屠所。始下一刀。或二三刀。羊命未斷。[9]所有惡業。名前眷屬。隨下何刀。斷其命根。即彼念時。所有作業及無作業。是等皆名根本業道。次後所作身行作業。是名殺生後眷屬業。乃至綺語皆亦如是。應知自餘貪瞋邪見業中。無前眷屬以初起心即[10]時成就根本業道

又身口意。十不善業道。一切皆有前後眷屬。此義云何。如人起心。欲斷此衆生命。因復更斷餘衆生命。如欲祭天殺害衆生。即奪他物。欲殺彼人復婬其妻。生如是心。還使彼妻自殺夫主。復以種種鬪亂言說。破彼親屬。無時非實。於彼物中生於貪心。即於彼人復生瞋心。爲殺彼人故。生如是邪見。增長邪見以斷彼命。復欲殺其妻男女等。如是次第。具足十

[1]〔釋〕－明　[2]道世＝玄惲宋　[3]世＋（玄惲）元，〔世〕－宮*　[4]蛤＝蒼三宮　[5]果＝互三宮　[6]知＝能三宮　[7]不＝大宋宮　[8]蠍＝蝎宮
[9]所有＝有所明　[10]〔時〕－三宮

種不善業道。如是等業。名前眷屬。一切十不善業道。皆亦如是應知

又離善道非方便。修行善業道是方便。以遠離根本故。及遠離方便故。言方便者。如彼沙彌。欲受大戒。將詣戒場。禮衆僧足。即請❶和尙。受持三衣。始作一白。作第二白時。如是悉皆名前眷屬。從第三白至羯磨竟。所起作業及彼念起無作業。是等皆名根本業道。次說四依。乃至不捨所受善行。身口作業及無作業。如是等悉皆名後眷屬

述曰。上來雖引經論明業因多種。至時斷罪未明輕重。故別引優婆塞戒經。辨業不同。別有四例。一將物對意有四。二輕重不同有八。三上中下不同復八。四依薩婆多論。有心無心不同復八。臨時判罪並皆攝盡。故經第一云。有物重意輕。有物輕意重。有物重意重。有物輕意輕。第一有物重意輕者。如無惡心殺於父母者是。第二物輕意重者。如以惡心殺於畜生者是。第三物重意重者。如以極惡心殺所生父母者是。第四物輕意輕者。如以輕心殺於畜生者是

第二如是惡業。復有八種輕重不同。何等爲八。一有方便重根本成已輕。二有根本重方便成已輕。三有成已重方便根本輕。四有方便根本重成已輕。 五有方便成已重根本輕。六有根本成已重方便輕。 七有方便根本成已重。八有方便根本成已輕。物是一種。以心力故得輕重果。如十善業道。有其三事。一方便。二根本。三成已。若復有人。能勤禮拜供養父母師長*和尙有德之人。先意問訊。言則柔軟。是名方便。若作已竟。能修念心。歡喜不悔。是名成已。作時專著。是名根本。十善既爾。十惡亦然

第三是十業道。復有三種。謂上中下。或方便上根本中成已下。 或方便中根本上成已下。或方便下根本上成已中（綺互作八准前可知）

第四依薩婆多論。方便根本成已。有心無心作（綺互作八准前可知）自下依三界六道。 發業多少有異。

第一就地獄明起不善。 依毘曇論云。有五業道。一惡口。二綺語。三貪。四瞋。五邪見。於中惡口綺語及瞋。彼受苦時。三種現行。惡罵獄卒故。惡口現行。即此惡口語不應時。違法非正。即落綺語。爾時忿怒。即是瞋恚。此三不善。地獄現行。若論貪業及與邪見。成就在心而不現行。以彼麁凡未斷煩惱。故貪邪見成就在心。彼處男女各恒受苦。無有男女共行邪事。是故無此貪心現行。以常受苦心識暗鈍。不能推求因果有無。是故亦無邪見現行。自餘殺盜妄語兩舌。彼處不行一向是無。問若地獄不有現行貪及邪見業道者。 云何說彼成就。此二若煩惱心法未斷已來。雖不現行。性恒成就。不同身口七支色業。是麁作法。發動方成。無造作處則不說成。故雜心論云。地獄之中。無相殺故無殺業道。無受財故無盜業道。無執受女人故。無邪婬業道。異想說故名妄語。彼無異想故無妄語。常樂離故無兩舌。爲苦所逼故有惡口。不時說故。故有綺語。貪及邪見。成就不行。第二第三。明鬼畜道中。十惡具有。而無身口七支惡律儀也。問今畜生中不知。言者。雖有音聲成口業不。答彼起瞋時。發聲則別。雖非言辯亦成口業。故成實論云。畜生音聲是口業不。答雖無言說之別。從心起故。亦名爲業。亦可言具十者。多是龍王。辯人意志故。具十業道。自餘癡鈍畜生。但可具身三意三六種。餘四不具。以口不解語故。若據劫初畜生解人語者。此亦可具十惡

第四就人中起罪行者。人中即有四天下。南閻東弗西耶此三方人。起惡多故皆具十惡。然東西則輕。南方最重。以有受惡律儀故。若就北單以論罪者。彼方唯有四不善業。一綺語。二貪。三瞋。四邪見。由有歌詠故有綺語。貪瞋邪見成而不行。問北方有行欲事。云何言無邪婬業道。答彼方無夫妻共相配匹。雖有婬事無相陵奪。故無邪婬。問既有行婬。即貪欲現行。云何而言但成不行。答彼起婬貪。非俗能裁。雖數現行。聖說無罪。但此貪心所起之婬。尙非罪業。不牽苦報。何況內心能起之貪。如世夫妻。貪愛非制。問北方之人。旣有歌詠等。此不應法。即是妄語。云何不說有妄語業。答彼人淳直不行姦僞。無誑他心。故非妄語。彼定千歲故無殺命。彼方衣食地有粳米樹有寶衣。自然而出。無有守掌。故無偷盜。彼人和柔。故無兩舌惡口等業。故雜心論云。欝單有四不善業道。壽命定故無殺生。無❷愛財故無盜。無雜愛女人故無邪婬。無欺他故無妄語。常和合故無兩舌。以柔軟故無麁言。

❶和尙＝和上【宋】【元】【宮】＊　❷愛＝受【宮】

有歌歎故。❶有綺語。若論意業道。雖成就而不現行

第五就天起罪行者。此欲界六天。有殺盜等。於中雖有十不善業。而無身口七種惡律儀。故雜心論云。欲界六天。有十業道。離不律儀。雖不害天。而害餘趣。如害修羅。亦有截手足斷而復還生。若斬首則死。展轉相奪。乃至十業道一切皆有。亦有薄福諸天。乏少資緣。更相❷攬竊。故有盜業。或有諸天。自薄所❸受婬他美天。故有邪婬。自餘七業。文顯可知

依十善分別者。如毘曇論說。於彼地獄趣中。唯有意地三善業道。然但成就而不現行。北方亦同。自餘一切皆具十❹善。文顯可知

若論色無色天。依阿毘曇則無不善。據理而言。亦有輕微三業不善。謂彼意地有邪慢等。身口業過。如初禪中。婆伽梵王。語諸梵衆。汝得住此。我能令汝盡老死邊。汝等不須詣瞿曇所。黑齒比丘往彼問言。初禪三昧。依何三昧生。從何三昧滅。梵王答言。我是諸梵中尊者。黑齒比丘言。我不問梵王尊卑。但問。初禪三昧。依何三昧生。從何三昧滅。彼不能答。即捉尊者。牽出衆外。語尊者言。我不能知初禪三昧。從何三昧生。從何三昧滅。汝何忍在梵中損辱我也。此是諂詐不善煩惱。言佛不能令汝解脫。即是謗佛綺語惡口。上界唯有此諂詐。發動身口微不善業。然不於他人起麁違損。以生上者曾修得定。盡離欲界麁貪瞋等。故得彼報。還能修定。雖有煩惱。唯是癡心。以迷道故。起愛慢等。樂修善行法。望得勝他。此等煩惱為定所壞。故不損物。不相違害。若依毘曇。上界煩惱非是不善。說為無記。此細貪等能❺汚淨心。雖是無記體是染汚。不同報生色心苦樂及威儀等。白淨無記故。論說為穢汚無記。是汚穢故。潤業受生。若此煩惱不潤業者。業種則爊永不牽報。上界衆生不應更生。由能潤業故得更生。問上界煩惱既能潤業潤生得報。何故非記。答上界煩惱雖復潤業。唯得總報受生而已。不由此惑正感樂果。亦不招苦。故是無記。不同下界不善煩惱感得總報及別報苦

若依成實論。上二界中所起邪見。皆名不善。如彼論說。人在色無色界謂是涅槃。臨命盡時。見欲色中陰即生邪見謂無涅槃。謗無上法。當知彼中有不善業。又論說。彼上界邪見是苦因緣。道理上界據其位判。衆生心細。所起惑微。多不成業。故名無記。若據通論。不妨於中有起麁邪。成不善者。毘曇所說義當前判。成實所論義當後通。又據望理。彼細煩惱皆違理起。悉是不善。唯依成實。不善惡業三界通起。唯有多少增微為異

述曰。向來就凡。明諸罪障依身口發業竟。若論聖人。如須陀洹等。出觀失念。容有起意輕微不善。生惡顧等。具欲結者。貪瞋雖強。片❻似餘凡。唯可直起。貪欲瞋慢。不更思審。起邪見心。亦不起殺盜等心。如依毘曇。得有眷屬。加拳等事輕不善業若依成論有意不善。設動身口不成業報。如滴水熱鐵。雖濕❼還乾

罪行緣第三

述曰。此明聖者。就後福行。說有罪行者。但此罪行。妄見境染。執定我人。取著違順。便令自他皆成惡業。是以經云。貪欲不生滅。不能令心惱。若人有我心。及有得見者。是人為貪欲。將入於地獄。是故心外雖無別境。稱彼迷情強見起染。如夢見境起諸貪瞋。稱彼夢者謂實不虛。理實無境唯情妄見。故智度論說。如夢中無❽善事而*善。無瞋事而瞋。無怖事而怖。三界衆生亦復如是。無明眠故。不應瞋而瞋等。故知心外雖無別境。稱彼迷情妄見起染。心外雖無地獄等相。惡業成時妄見受苦。如正法念經云。閻❾魔羅人非是衆生。罪人見之謂是衆生。手中執持焰然鐵鉗。彼地獄人。惡業既盡。命終之後。不復見於閻羅獄卒。何以故。以彼非是衆生數故。如油炷盡則無有燈。業盡亦爾。不復見於閻羅獄卒。如閻浮提日光既現則無暗冥。惡業盡時。閻羅獄卒亦復如是。惡眼惡口。如衆生相可畏之色。皆悉磨滅。如破畫壁畫亦隨滅。惡業畫壁亦復如是。不復見於閻羅獄卒可畏之色。以此文證。衆生惡業應受苦者。自然無中妄見地獄閻曰。見地獄者。所見獄卒及虎狼等。可使妄見。彼地獄處。閻羅在中判諸罪人。則有此境。云何言無。答曰。彼見獄主亦是妄見。直是罪人惡業熏心。令心變異無中妄見。實無地獄閻羅在中。故唯識論云。如地獄中。無地獄主。而地獄衆生。依自然業。見地獄主與種種苦。而起心見。此是地獄處。此是夜時。此是晝時。

❶有＝無【明】　❷攬＝濫【宋】【宮】　❸受＝愛【宋】【宮】　❹善＝轉【宮】　❺汚＝行【宮】　❻似＝以【宮】　❼還＝雜【明】　❽善＝害【宋】【宮】*　❾魔＝摩【宮】

[1]我以惡業故。見狗見烏。或見山壓。以此文證。善惡熏心令心異見。實無地獄。是故心外雖無地獄。惡業成時强自妄見。問曰。此苦業報既非善事。寧不直爾說善令習。何須稱情說苦業耶。答曰。善惡因果。法須相對。若不說其貪等是過。何由得顯施等是善。若不宣說三塗是苦。無由得顯人天等樂。是故須說凡夫罪行。令人識知厭離歸善。若鈍根者。聞此苦業。生厭離時。卽求世樂。因此轉心修諸福業。若利根者。聞此苦業。生厭離時。卽求解脫。因此轉心能修道觀。便於惑中得起出世因。故經說言。一切煩惱皆是佛種。故知苦業厭離之本。起善之緣。是故須說。若不說此惡業罪行。衆生不識。常行不斷。雖稱情見說諸過惡。然實心外無別業苦。唯識無境心體恒淨。故經說言。雖[2]說貪欲之過。而不見法有可貪者。雖說瞋恚之過。而不見法有可瞋者。雖說愚癡之過而知[3]諸法不癡無礙。雖示衆生墮三惡道怖畏之苦。而不得地獄餓鬼畜生之相。以此文證知罪行因果唯心無外。凡愚不解。稱情方便。須說業苦向來兩門。就其實教說罪體眞無別可破。以愚未解須定說罪。此是別明愚人迷眞妄解故須定說罪行意也

福行緣第四

述曰。此明福行者。對前罪行說此福行。先明凡夫修欲界善者。但使亂心修諸事福。而生下界。名欲界業。五道之中。皆悉得起。先就地獄述者。依毘曇說。地獄之人。亦有三善業。卽是意地三善根。此唯成就非是現行。以是難處多不聞法思量趣道。故無現行。若論生得善根。地獄亦有。如仙譽國王。殺五百婆羅門。生地獄中。發生信心。生甘露國。故知現行。若依成論。亦說地獄有善現行。雖無力勸方便起善修獲聖道。然有生得善根起善。謂諸衆生無始已來。曾修世間信進念等。未起邪見謗無因果。此善不滅。生便得之。名爲生得善。依此善根得起善心。若有宿業感緣强者。大聖現化令苦止息。爲說道法。得修方便。第二畜生龍等。亦有修善。如涅槃經。佛說義時。無量鳥獸發菩提心。生於天上。若依毘曇。鬼畜十善非律儀攝。以其身口七善律儀。普於一切衆生處起。以鬼神不能受故。故薩婆多論。畜生以癡鈍故。不發律儀。若依成論。鬼神畜等亦有得戒

若就人中。北單越人。唯成意地。三善業道而不現行。不斷善故。至劫盡時人皆修禪。彼獨不能離欲非分。自餘三方皆有十善。有不具者

若就欲界六天以論。卽無出家別解脫戒。但有十善及在家戒。故成論云。如天帝釋多受八戒。龍等亦受。不局在人。若論色界諸天。以論依毘曇。生上失下。上界不起下界善業。以其界地因果斷故。身生上界。下地法斷。此據有漏。在下成上。生上失下。便不修起。若依成論。上得成下。亦得寄起下界善業。如諸梵天。見佛禮拜。發言讚歎。卽是散善。此是寄起欲界善業。若依毘曇毘婆沙論等。梵天禮讚非欲界善。是其初禪威儀心起。據此所依無記非善。據外身口。是上色業。此明欲界亂善福業依身起處竟

第二明色界四禪定業。依身起處。若鬼畜中。値聖强緣能悟道者。亦得修起。以其無漏依禪起故。縱無根本深定正體。必有麁淺未來禪心。此未來禪是色界業。依此未來斷欲結時。此業則招初禪梵果。若就人天以論。修色界業。除北單越無修禪者。自餘三方及欲界天。皆得修起色界十善。謂得禪者。意地有三所。謂無貪無瞋正見。若論身口七善業者。謂依定心發得禪戒。禪戒則是身口七善。故得禪時有色十善。若就無色諸天以論。依毘曇。無色界天不得修起色界定業。生上捨下界地斷故。若依成論。凡生無色。亦得起下色界中業。此明色界禪定福業十善業道依身起處。若論無色四空定業依身起處。三界人天皆得修起。上來明諸福行依身起處竟。若論聖人起福。非關凡夫希故不述

[4]雜業緣第五

述[5]曰。此行名聖說不定。所謂罪行。諸經[6]或說名黑黑業及不善業。凡夫福行。諸經或說名黑白業及以善業。名雖種種行體無殊。行體云何。如智論說。殺害等是不善業。布施等是善業。此則是說罪福二行。言殺等者。等取十惡齊名罪行。言施等者。等取事中戒定等業。同是世善。俱名福行。此世善中。八禪定者。望欲界亂善。名不動行。若望出世理觀智慧。此緣事住。則名福行。如說六度前五度中

[1]我＝或㊂㊪ [2]說＋(言)㊂㊪ [3]諸＝識㊪ [4]雜業＝罪福㊪ [5][曰]－㊪ [6]或＝戒㊪

所有禪定。通亦名福。但諸罪福人行不同。或專修福。或唯造罪。或復有人。罪福俱行。專修福者。所謂淨心。爲益他人行施戒等。唯造罪者。謂無慈潤。動身口意皆爲損他。罪福俱者。謂修福時內心不淨。或兼損物。此則是其欲界雜業。非純淨故。亦名不淨。若論罪行。麁顯可知。若論雜業。與淨福行有同有異。稍隱難知。謂諸修福據其外相。事中信樂所作皆同。若據內心。爲自爲他所求各別。精麁不等。以諸修福外同內異故。有純雜二業不同。若能調心慈悲愍物。隨所施爲皆成大善。若不守念。福相修福。內麁外細。唯成雜業。稱彼愚情雖謂過世理實違道。亦非淨福。以修福時不觀生空。我倒常行遍通三性。所有作業與倒相應。是假取性。是故迷道。以不著心多求世報。又多求名。故非淨福。以此純雜世俗多迷。今略偏論令人識行。先論雜業後明淨福。但諸雜業自有麁細。麁者爲惡兼損他人。細者自爲唯求世報。先論麁雜。若就施論。或有非法取財施者。如盜他物以用布施。此感來報還常衰耗。施已生悔得果亦然。故優婆塞[1]經云。若人施已生於悔心。若劫他財持以布施。是人未來雖得財物。常耗不集。或有爲施兼損他者。謂若施時不正念善。或生瞋恚。或起高慢。當墮惡道。雖得福報畜中別受。不感人天。故分別業報經偈云

修行大布施　念性多瞋怒
不依正憶念　後作大龍身
能修大布施　高心陵蔑人
由斯業行生　大力金翅鳥

若爲修福求世報者。如捨財時自求來報。或恐身財無常故捨。或爲名聞專求自益。此非慈悲爲濟貧苦。猶如市易。非純淨業。是以經中名不淨施。如百論說。爲報施者。是名不淨施。如市易故。報有二種。現報者。名稱敬愛等。後報者。後世富貴等。名不淨施。譬賈客遠到他方。雖持雜物多所饒益。然非憐愍衆生。以自求利故。是業不淨。布施求報亦復如是。以此證知。無實慈愍自求名稱。或爲來報。縱雖廣施皆非淨業。業非淨故得報不精。故分別業報經云。若爲生天施。或復求名聞酬恩。及望報恐怖故行施。獲果不清淨。所受多麁澁。施行既爾。戒等諸善不淨同此。故[2]百論云。不淨持戒者自求樂報。若持戒求天上與天女娛樂。若人中富貴受五欲樂。爲婬欲故。如覆相者。內欲他色。外作親善。是名不淨。此外細心不淨持戒。如阿難語難陀。說偈云

如羝羊相觸　將前而更却
汝爲欲持戒　其事亦如是

開心專爲益他。得福則多。又於施境有貧有病。或有知法而乏所須。若施令彼得益長善。所施有宜獲福則多。故賢愚經云。佛讚五施得福無量。所謂施遠來者。遠去者。病瘦者。於飢餓時施於飲食。施知法人。如是五施現世獲福。此施有宜現獲多福。不同求名。施非要處。雖多割捨不得淨報。又隨喜他施者。若望諸極麁造不善者。是其細罪。亦得名善。若望離欲及專爲他。此之雜業則是其罪。故智度論云。麁人有麁罪。細人有細罪。故此雜業罪福俱行。望心非純。是不淨業。上來明其罪福俱行是其欲界不淨雜業竟。若論淨業。翻前可知。故百論云。淨施者。若人愛敬利益。得福亦多故因果經偈云

若有貧窮人　無財可布施
見他修施時　而生隨喜心
隨喜之福報　與施等無異

又大丈夫論偈云

悲心施一人　功德[3]大如地
爲己施一切　得報如芥子
救一厄難人　勝餘一切施
衆星雖有光　不如一月明

若諸凡夫造其罪福。不解因果善惡無性。是爲迷事。取性常繫三有故。智度論云。譬如蠅無處不著。唯不著火焰。衆生愛著亦復如是。是善不善法中皆著。乃至非想亦著。唯不著般若波羅蜜性空大火。以此證知。無善惡性當輪五道。即當無佛性衆生也。此略明凡夫罪福二行迷事取性所依經論竟

又雜寶藏經云。昔佛在世時。波斯匿王有其一女。名曰善光。聰明端正。父母憐愍舉宮愛敬。父語女言。汝因我力舉宮愛敬。女答父言。我[4]自有[5]業。不[6]因父王。王聞瞋忿而語之言。今當試汝有自業力。即[7]遣左右。覓一最下貧窮乞人。以女付之。王語女言。汝自有業不假我者。從今可驗。女猶答言。我有業力。即共窮人相將出去。婦問夫言。有父母不。夫答婦言。我父母先此舍衞城中第一長者。父母

[1] (戒)＋經【三】　[2] 百＝不【明】　[3] 大如＝如大【三】【宮】　[4] [自]－【宮】　[5] 業＋(力)【三】【宮】　[6] 因＝用【明】　[7] 遣＝遺【宋】

居家都已死盡。無所依怙。是以窮乞。婦復問言。汝今頗知故宅處不。答言知處。但宅毀壞遂有空地。夫婦相將往至故舍。周歷❶安行。隨其行處伏藏自出。即以珍寶雇人造宅。未盈一月宮宅悉成。宮人伎女奴婢僕使。不可稱計。王卒憶念。我女善光。云何生活。有人答王。善光女郎。宮室錢財不減於王。王女郎❷日遣其夫主。往請於王。王即受請。見其家內宮宅莊嚴。歎未曾有。王往問佛。此女先世作何福業。得生王家身有光明。佛答王言。乃往過去九十一劫。毘婆尸佛入涅槃後。有槃頭王以佛舍利起七寶塔。王大夫人。見即便以天冠拂飾。著像頂上。以天冠中如意寶珠。著塔棖頭。因發願言。使我將來身有光明。紫磨金色尊榮豪貴。莫墮三惡八難之處。昔夫人者今善光是。❸後於過去迦葉佛時。復以餚饍供養佛僧。而夫遮斷。婦即勸請。我今已請使得充足。夫還聽婦。爾時婦者今善光是。爾時夫者今日夫是。由昔遮婦。恒常貧賤。以還聽故。要因其婦得大富貴。無其婦時後還貧賤。以是因緣。善惡之業❹逐身受報。未曾違失

又雜寶藏經云。佛在世時波斯匿王。時於眠中聞二內官共諍道理。一人說言。我依王活。一人答言。我自依業。不依王也。王聞可彼依王活者。而欲賞之。即遣直人語夫人言。我今當使一人往者。重與財物。尋即遣。彼依王活者。持所飲酒送與夫人。此人出戶。鼻中血出不得前進。尋即❺倩彼依業者送。夫人見已。重賜錢財衣服瓔珞。來到王前。王見深怪。即便喚彼依王活者。而問之言。我使汝去。云何不去。彼即向王具白情事。王聞斯言。佛語真實。自作其業還自受報。不可奪也。由是觀善惡報應自業所引。非天非王之所能與。要須自作自得。起於正見。言業果報。近獲人天。遠招佛果。若違聖教具受前苦。頌曰

尋因途乃異　及捨趣猶幷
苦極思歸樂　樂極苦還生
豈非罪福別　皆由封著情
若斷有漏業　當見法身寧

諸經要集卷第十❻一

諸經要集卷第十❼二

*西明寺沙門*釋道*世❽集

欲蓋部第二十❾此有三緣　❿四生部第二十一

⓫述意緣　五欲緣　五蓋緣

述意緣第一

竊尋經論。行者修道。皆云五欲是障道本。若不學斷。無由證聖。欲知根本。略述三種。一自內五根。二外諸五塵。三所生五識。由此三故能生染欲。故涅槃經云。善男子。譬如惡象心未調順。有人乘之不隨意去。遠離城邑至空曠處。不能善攝此五根者。亦復如是。將人遠離涅槃城邑。至於生死曠野之處。善男子。譬如佞臣教王作惡。五根佞臣亦復如是。常教眾生造無量惡。譬如惡子。不受師長父母教勅。則無惡不造。不調五根。亦復如是。不受師長善言教勅。無惡不造。善男子。凡夫之人不攝五根。常為地獄畜生餓鬼之所賊害。亦如怨盜害及善人。又遺教經云。五根賊。禍殃及累世。為害甚重。不可不慎。是故智者制而不隨。持之如賊。假令縱之。皆亦不久。見其磨滅也。夫論蓋者。是陰覆義。謂覆障行者。令志性昏沈。定慧不明。隱沒善人。是修道正障。故名為蓋。故對法論云。此蓋能令善品不得顯了。是蓋義。覆蔽其心。障諸善品。令不得轉。故名蓋義。前之五欲從外五塵而生。此之五蓋從內五根而發也

五欲緣第二⓬此⓭別三緣

第一欲繫苦者。夫論五欲者既有其根。便發五欲。繫縛眾生不得解脫。故涅槃經云。凡夫之人五欲所縛。令魔波旬自在將去。如彼獵師。擒捕獼猴擔負歸家。善男子。譬如國王。安住己界身心安樂。若至他界則得眾苦。一切眾生亦復如是。若能自住於己境界。則得安樂。若至他界。則遇惡魔受諸苦惱。自境界者。謂四念處。他境界者。謂五欲也。五欲者。男女身上色聲香味觸等是也。　即此五欲希須為義。貪著五⓮塵名為欲也。并意識觸緣之境。名曰法塵。此之六塵非直名為魔所行處。復得惡賊之名。故涅槃經云。如六大賊。能劫一切人民財寶。六塵惡賊亦復如是。能劫一切眾生善財。如⓯大六賊。若入人舍。則能劫奪現家所有。不擇好惡。令巨富者忽爾貧窮。是六塵賊亦復如是。若入人根。則能劫奪一

❶安＝案【三】【宮】　❷日＝便【三】【宮】　❸後＝復【宮】　❹逐身＝隨逐【三】【宮】　❺倩＝請【宋】【宮】　❻一＝二【元】　❼二＝十(上)【明】　❽集＝撰【元】【明】　❾〔此有三緣〕－【宋】【元】【宮】　❿〔四生…一〕七字－【明】　⓫述意前行宋元宮本有欲蓋部第二十，此別三緣十字，上文宮本蓋作界別作有　⓬〔此別三緣〕－【明】　⓭別＝有【宋】【元】【宮】　⓮塵＝塵【宋】【宮】　⓯大六＝六大【三】【宮】

切善法。善法既盡貧窮孤露。作一闡提。是故菩薩。諦觀六塵如六大賊

第二欲障苦者。夫論欲過者。謂五欲弊魔。六塵惡賊。佛判邪惑。迷障佛性故。涅槃經云。衆生五識。雖非一念。然是有漏。復是邪倒增長諸漏。爲一切凡夫取著於色。乃至著識。以著色故則生貪心。生貪心故爲色繫縛。乃至爲識之所繫縛。以繫縛故。則不得免於生老病死憂悲大苦一切煩惱。又云。若有菩薩自言戒淨。雖復不與女人和合言語[1]嘲調聽其音聲。然見男子隨逐[2]女時。或見女人隨逐男時。便生貪著。如是菩薩成就欲法。毀破淨戒汚辱梵行。令戒雜[3]穢。不[4]得名爲淨戒具足

又智度論云。菩薩觀種種不淨。於諸衰中女衰最重。刀火雷電霹靂怨家毒蛇之屬。猶可暫近。女人慳妬瞋諂妖穢鬪諍貪嫉。不可親近。何以故。女[5]子小人心淺智薄。唯欲是親。不觀富貴智德名聞。專行欲惡破人善根。桎梏枷鎖閉繫囹圄。雖曰難解。猶尚易開。女鎖繫人。染著根深無可得脫。衆病最重。如佛偈言

寧以熱鐵　[6]婉轉眼中　不以染心
邪視女色　含笑作姿　憍慢羞慚
迴面[7]攝眼　美言妬瞋　行步妖穢
以惑於人　婬羅彌網　人皆沒身
坐臥行立　迴眄巧媚　薄智愚人
爲之所醉　執劍向敵　是猶可勝
女賊害人　是不可禁　蚖蛇含毒
猶可手捉　女情惑人　是不可觸
有智之人　所不應[8]視　若欲觀之
當如母姊　諦視觀之　不淨填積
婬火不除　爲之燒滅

色過既爾。自餘香味觸等例皆如然。一切衆生。無始已來永[9]沈生死。不能出離者。[10]寔由女色繫縛難脫。盲無慧眼。見生死坑致之陷墜。今惟道俗不觀欲患。向之馳走。何日返之得免斯過。心恒被染不能暫捨。戒尚不存。焉有定慧佛性[11]觀哉。故涅槃經偈云

作惡不即悔　如乳即成酪
猶灰覆火上　愚者輕蹈之

第三呵欲苦者。如智度論云。行者當呵五欲云。哀哉衆生常爲五欲所惱。而求之不已將墜大坑。得之轉劇如火炙疥。五欲無益如狗齩骨。五欲增[12]諍如烏競肉。五欲燒人如逆風執炬。五欲害人如踐惡蛇。五欲無實如夢所得。五欲不久如假借須臾。世人愚惑。貪著五欲至死不捨。爲之後世受無量苦。此之五欲得時須臾樂。失時爲大苦。如蜜塗刀。舐者貪甜不知傷舌。其五欲者。名爲色聲香味觸。此之五事禪[13]家正障。若欲修定皆應棄之[14]上來三門

[15]總觀五欲[16]自下五門別呵五[17]欲

第一呵色欲過。如頻婆娑羅王。以色故身入敵國。獨在婬女阿梵婆羅房中。優塡王以色染故。截五百仙人手。如是等種種因緣是名呵色欲過失

第二呵聲欲過者。如聲相不停。暫聞即滅。愚癡之人。不解聲相無常變失。故於音聲中妄生好樂。於已過之聲念而生著。如五百仙人在山中住。甄陀羅女於雪山池中浴。聞其歌聲即失禪定。心醉狂逸不能自持。失諸功德。後墮惡道。有智之人觀聲生滅。前後不俱無相及者。作如是知則不染著。若斯人者。諸天音樂尚不能亂。何況人聲。如是等種種因緣。是名呵聲欲過失。故論云。如五百仙人飛行時。聞緊陀羅女歌聲。心著狂醉。皆失神足一時墮地。　如聲聞緊陀羅王屯崙摩彈琴歌聲。以諸法實相讚佛。是時須彌山及諸樹木皆動。大迦葉等諸大弟子。皆於坐上作舞。不能自安。[18]天鬘菩薩問大迦葉。汝最大耆年。行於頭陀第一。今何故不能制[19]自心。大迦葉答曰。我於人天諸欲。心不傾動。是菩薩無量功德報聲。復以智慧變化作聲。所不能忍。譬如八方風起。不能令須彌山動。若劫盡時。毘[20]嵐風至。吹須彌山。令如腐草。如阿修琴。常自出聲。隨意而作。無人彈者。此亦無散心。亦無攝心。是福德報生故。隨意出聲。法身菩薩亦復如是。無所分別。亦無散心。亦無說法相。是無[21]量福智因緣故

第三呵香欲過者。人謂著香少罪。染愛於香開結使門。雖復百歲持戒能[22]斷。一時壞之。如有阿羅漢。常入龍宮。食已以鉢授與沙彌令洗鉢中有殘飯數粒。沙彌嗅之大香。食之甚美。便作方便。入師繩床下。兩手捉[23]繩床脚。其師至時。與繩床俱入龍宮。龍言。此未得道。何以將來。師言。不覺。沙彌得飲食。又見龍女身體端正香妙無比。心大染著。即作惡

[1]嘲＝調【三】【宮】　[2]女＋(人)【三】【宮】　[3]穢＋(獸難)【三】【宮】　[4]得＝著【明】【宮】　[5]子＝人【三】【宮】　[6]婉＝宛【三】【宮】　[7]攝＝騰【三】　[8]視＝現【宮】　[9]沈＝況【宮】　[10]寔＝實【明】　[11]觀＝者【三】　[12]諍＝爭【三】【宮】＊　[13]家＝寂【三】　[14]三＝一【明】　[15]總＝惣【明】　[16]〔自〕－【三】【宮】　[17]欲＋(也)【三】【宮】　[18]天鬘菩薩＝天須菩提【宮】　[19]自心＝心自在【宮】　[20]嵐＝藍【三】【宮】　[21]〔量〕－【宮】　[22]〔斷〕－【三】【宮】　[23]〔繩〕－【三】【宮】

願。我當作福奪此龍處居其宮殿。龍言。後莫將此沙彌來。沙彌還已。一心布施持戒專求所願。願早作龍。是時遶寺足下水出。自知必得作龍。❶逕至師本入處大池邊。以袈裟覆頭而入。即死變爲大龍。福德大故。即殺彼龍。舉池盡赤。未爾之前。諸師及僧呵之。沙彌言。我心已定。心相已出。將諸衆僧。就池觀之。如是因緣由著香過。復有一比丘。在於林中蓮華池邊經行。聞蓮華香鼻受心著。池神語言。汝何以捨彼林下禪靜坐處。而偸我香。以著香故。諸結臥者皆起。時更有一人來入池中。多取其華。掘挽根莖狼藉而去。池神默無所言。比丘言。此人破汝池華。汝都無言。我但池岸邊行。便見呵罵云我偸香。池神言。世間惡人。常在罪垢糞中。不淨沒頭。我不共語也。如汝是禪行好人。而著此香破汝好事。是故呵汝。譬如白❷疊鮮淨而有異物點污。衆人皆見。彼惡人者。譬如黑衣以黑點黑人所不見。誰問之者。如是等種種因緣。是名呵香欲過失

第四呵味欲過者。當自覺悟。我但以貪著美味故。當受罪苦。❸洋銅灌口噉❹燒鐵丸。若不觀食。嗜心堅❺著墮不淨蟲中。如一沙彌心常愛酪。諸檀越餉僧酪時。沙彌每得殘分。心中愛著樂喜不離。命終之後生此殘酪瓶中。沙彌師得羅漢。僧分酪時。語言。徐徐莫傷此愛酪沙彌。諸人言。此是蟲。何以言愛酪沙彌。答言。此蟲本是我沙彌。但❻坐貪愛殘酪故。生此瓶中。師得酪分。蟲在中來。師言。❼愛酪人汝何以來。即以酪與之。復有一國王。名❽曰月分王。有太子愛著美味。王守園者日送好果。園中有一大樹。樹上有鳥養子。常飛至香山中。取好香果以養其子。衆子*諍之一果墮地。守園人晨朝見之。奇❾其非常。即送與王。王珍此果香色殊異。太子見之便索。王愛其子即以與之。太子食果。得其氣味。染❿心深著日日欲得。王即召園人。問其所由。守園人言。此果無種。從地得之。不知所由來也。太子啼泣不食。王催責園人。仰汝得之。園人至得果處。見有鳥巢。知鳥銜來。翳身樹上伺欲取之。鳥母來時。即奪⓫得果將送。日日如是。鳥母怒之。於香山中取毒果。其香味色令似前者。園人奪得輸王。王與太子食之。未久身肉爛壞而死。如是等種種因緣。是呵味欲過失

第五呵觸欲過者。此觸是結使之因。是縛心之本。何以故。餘四情各當分。此則遍身染著。以其難捨常作重罪。爾時世尊。爲諸比丘。說本生因緣。過去久遠世時。波羅奈國山中有一仙人。以仲秋之月。於澡⓬槃中小便。見⓭麤鹿合會。婬心⓮即動。精流槃中。*麤鹿飲之。即時有⓯娠。月滿生子。形類如人。唯頭有一角。其足似鹿。鹿當產時。至仙人菴邊而產。見子是人。以付仙人而去。仙人出時見此鹿子。自念本緣。知是己兒。取已養育。及其年大勤教學問。通十八種大經。又學坐禪。行四無量心。得五神通。一時上山。値大雨泥滑。其足不便。躄地破其軍持。又傷其足。便大瞋恚。以軍持盛水。呪令不雨。仙人福德。諸龍鬼神皆爲不雨。不雨故。五穀五果盡皆不生。人民窮乏無復生路。波羅奈王憂愁懊惱。命諸大官集議雨事。明者⓰議言。傳聞仙人山中有一角仙人。以足不便故。上山躄地傷足。瞋呪此雨令十二年不墮。王思惟言。若十二年不雨。我國了矣。無復人民。王即開募。其有能令仙人失五通屬我爲民者。當分國半治。是國有婬女。名曰扇陀。端正巨富。來應王募。女問諸人。此是人⓱非。衆人言。是仙人所生。婬女言。若是人者。我能壞之。作是語已。即取金槃盛好寶物。語王言。我當騎此仙人項來。婬女即時。求五百乘車。載五百美女。五百鹿車。載種種歡喜丸。皆以衆藥草和之。以綵畫令似雜果。及持種種大力美酒。色味如水。服樹皮衣行林樹間。以像仙人。於仙人菴邊。作草菴而住。一角仙人遂行見之。諸女皆出迎⓲逆。好花妙香供養仙人。仙人大喜。諸女以美言敬辭。問訊仙人。將入房中坐好床褥。與好⓳淨酒以爲淨水。與歡喜丸以爲果⓴蓏。食飲飽已。語諸女言。我從生已來。初未得如此好果好水。諸女言。我一心行善。故天與我。願得此好水㉑好果。仙人問諸女言。汝以何故。膚色肥盛。答言。我曹食此好果。飲此美水。故肥如此。女白仙人言。汝何以不在此間住。答曰。我亦可住耳。女言可共澡洗。即亦可之。女手柔軟觸之心動。便與諸女更互相洗。欲心轉生遂成婬事。即失神通。天㉒爲大雨。七日七夜。令得歡㉓樂飲食。七日㉔以後酒食皆盡。繼以山水木

❶逕＝遙【宋】【元】【宮】，遥【明】　❷疊＝氎【三】【宮】下同　❸洋＝烊【明】*　❹燒＝熱【明】　❺著＝者【宮】　❻坐＝生【明】【宮】　❼〔愛酪…之〕十二字＝〔我是汝和上汝當捨愛酪心求出世解脫重解聞語甫受三歸便即命終得生天上〕三十二字【三】，而第五字上明本作尙　❽曰＝日【宮】　❾其＝色【明】　❿〔心深〕－【宮】　⓫得＝其【明】　⓬槃＝盤【宋】【元】【宮】下同　⓭麤＝塵【元】【明】*，麀【宮】　⓮即＝輒【三】【宮】　⓯娠＝身【宋】【宮】　⓰〔議〕－【三】【宮】　⓱非＝不【三】【宮】　⓲逆＝送【宮】　⓳淨＝美【三】　⓴蓏＝蓏【三】【宮】　㉑〔好〕－【三】【宮】　㉒爲＝雨【三】【宮】　㉓樂＝喜【三】【宮】　㉔以＝已【三】【宮】

果。其味不美。更索前者。答言已盡。今當共行。去此不遠有可得處。仙人言隨意。即便共[1]出。去城不遠。女便在道中臥言。[2]我極不能復行。仙人言。汝不能行者。騎我項上。當[3]擔[4]汝。女先遣信白王。[5]王可觀我智能。王勅嚴駕出而觀之。問言。何由得爾。女白王言。我以方便力故。[6]今已如[7]此無所復能。令住城中。好供養恭敬之。[8]足吾所欲。拜為大臣。住城少日身轉羸瘦。念禪定[9]心樂厭世欲。王問仙人。汝何不樂。身轉羸瘦。仙人答王。我雖得五欲。常自憶念林間閑靜諸仙遊處。不能去心。王自思惟。若能強違其志為苦。苦極則死。本以求除旱患。今已得之。當復何緣強奪其志。即發遣之。既還山中。精進不久還得五通。佛告諸比丘。其一角仙人者。即我身是也。其婬女者。今耶輸陀羅是。爾時以歡喜丸惑我。我未斷結為之所惑。今復欲以藥歡喜丸惑我。不可得也。以是事故。知細軟觸法。能動仙人。何況愚夫。如是等種種因緣。是名呵觸欲過失。如是能呵五欲。便除五蓋也

五蓋緣第三

問曰。云何名為五蓋。答曰一貪欲蓋。二瞋恚蓋。三睡眠蓋。四掉悔蓋。五疑蓋

第一貪欲蓋者。謂端坐修禪心生欲覺。妄念相續。求之不已。遂致生患。如智度論。術婆伽以思王女。欲心內發尚能燒身。延及天祠。況生欲毒熾。而不燒諸善[10]法。心若著欲無由近道。故論偈云

入道慚愧人　持鉢攝衆生
云何縱欲塵　沈沒於五情
已捨五欲樂　棄之而不顧
如何還欲得　如愚自食吐
諸欲求時苦　得時多[11]怖畏
失時多熱惱　一切無樂處
諸患如是已　云何能捨之
得福禪定樂　則不為所欺

第二瞋恚蓋者。瞋是失諸善法之根本。墮諸惡道之因緣。法樂之怨家。善心之大賊。惡口之府藏。禍患之刀斧。若修道時思惟。此人惱我及惱我親。讚歎我怨。圖度過去未來。亦復如是。是為九惱處故生瞋。瞋念覆心。故名為蓋。當念棄之無令增長。如智度論釋提[12]婆以偈問佛云

何物殺安隱　何物殺無憂
何物毒之根　吞滅一切善

佛說偈答云

殺瞋即安隱　殺瞋即無憂
瞋為毒之根　瞋滅一切善

如是知已。當修慈悲。以忍除滅令心清淨。觀聲空假不應起瞋。故智度論云。菩薩知諸法不生不滅。其性皆空。若人瞋恚罵詈。若打若殺。如夢如化。觀聲本無。唯是風聲。從緣而有。何須可瞋。故論云。[13]如欲語時。口中風名[14]憂陀那。還入至臍。觸臍響出。響出時觸七處起。是名語。如偈[15]言

風名優陀那　觸臍而上出
是風七處[16]觸　[17]項及斷齒脣
舌咽及以胸　是中語言生
愚人不解此　惑[18]著起瞋癡

又優婆塞經云。有智之人若遇惡罵。當作是念。是罵詈字。不一時生。初字生時。後字未生。後字生已。初字[19]復滅。若不一時。云何是罵。直是風聲。我云何瞋。故智度論云。菩薩觀衆生。雖復百千劫罵詈。不生瞋心。若百千劫稱讚。亦不歡喜。了知音聲生滅如夢如響

第三睡眠蓋者。謂內心昏憒。名之為眠。五情暗蔽。放恣[20]支節。委臥垂熟。名之為睡。此睡眠蓋。能破今世後世[21]實樂。如此惡法。最為不善。何以故。餘蓋情覺可除。眠如死人無所覺觸。以不覺故難可除滅。如智度論云。菩薩教誡[22]睡眠弟子。說偈云

汝等勿抱[23]死屍臥　種種不淨假名人
如得重病箭入[24]身　諸苦痛集安可眠
如人被縛將去殺　災害垂至安可眠
結賊不滅害未除　如[25]共毒蛇同室宿
亦如臨陣白刃間　爾時云何而可眠
眠為大暗無所見　日日欺誑奪人明
以眠覆心無所見　如是大失安可眠

第四掉悔蓋者。有三。一口掉者。謂好喜吟詠。諍競是非。無益戲論。世俗言語等。名為口掉。二身掉者。謂好喜騎乘。馳騁放逸。[26]捔力相撲。扼腕[27]指掌等。名為身掉。三心掉者。心情放蕩。縱意攀緣。思惟文藝世間才[28]伎。諸惡覺觀等。名為心掉。掉之為法。破出家心。故智度論偈云

汝已剃頭著染衣　執持瓦鉢行乞食
云何樂著[29]戲掉法　放逸縱情失法利

[1]出＋(山)元明　[2]我＋(殺)三　[3]擔＝檐宮　[4]汝＋(去)三　[5](王)－三宮　[6]今已＝故使元明　[7]此＋(今)元明　[8]足吾＝恣其三，足五宮　[9]心樂＝樂心三宮　[10]法＋(耶)三宮　[11]怖＝悕明　[12]婆＋(那)三宮　[13]如＋(人)三宮　[14]憂＝優三　[15](言)－三　[16]觸＝起三宮　[17]項＝頂三宮　[18]著＝者三宮　[19]復＝已三宮　[20]支＝肢三宮*　[21]實＝寶宮　[22]睡眠＝眠睡三宮　[23]死＝臭三宮　[24]身＝體三宮　[25]共＝北明　[26]捔＝角明，筋宮　[27]指＝拍三宮　[28]伎＝技元明　[29]戲掉＝掉戲三宮

既無法利。又失世樂。覺其過已當念棄之。所言悔者。若掉無悔則不成蓋。何以故。掉時猶在緣中故。後欲入定時。方悔前所作。憂惱覆心。故名爲蓋。此有二種。一者因掉後生悔。如前所說也。二者作大重罪人。常懷怖畏。毒箭入心。堅不可拔。如智度論偈云

不應作而作　應作而不作
悔惱火所燒　後世墮惡道
若人罪能悔　悔已莫復憂
如是心安樂　不應常念著
若有二種悔　若應作不作
不應作而作　是則愚人相
不以心悔故　不作而能作
諸惡事已作　不能令不作

第五疑蓋者。謂以疑覆心故。於諸法中不得定心。定心無故。於佛法中空無所獲。如人入於寶山。若無有手無所能取。復次通疑甚多。未必障定。今障定者。有三種疑。一疑自。二疑師。三疑法。一疑自者。而作是念。我等諸根暗鈍罪垢深重。其非人乎。作此自疑定慧不發。若欲學法勿當自輕。以宿世善根難測故。二疑師者。彼人威儀相貌如是。自尚無道何能敎我。作是疑慢。卽爲障定。欲除之法。如臭皮囊中金。以貪金故。不可棄於皮囊。行者亦爾。師雖不淸淨。亦應生於佛想。三疑法者。如世人多執本心。於所受法。不能[1]卽信敬心受行。若生猶豫卽法不染心。何以故。如智度論偈云

如人在岐道　疑惑無所取
諸法實相中　疑亦復如是
疑故不勤求　諸法之實相
是疑從癡生　惡中之惡者
善不善法中　生死及涅槃
定實[2]其有法　法中莫生疑
汝若懷疑惑　死王獄吏縛
如師子搏鹿　不能得解脫
在世雖有疑　當隨妙善法
譬如觀岐道　利好者應[3]逐

問曰。不善法無量無邊。何故但捨五法。答曰。此五法中。名雖似狹義該三毒。亦通攝八萬四千諸塵勞門。第一貪欲蓋。卽是貪毒。第二瞋恚蓋。卽是瞋毒。第三睡眠蓋。疑[4]蓋。卽是癡毒。其掉悔一蓋。卽是等分。攝合爲四分煩惱。一中卽有二萬一千。四中合有八萬四千諸塵勞門。是故若能除此五蓋。卽能具捨一切不善之法。譬如負債得脫。重病得[5]差。如飢餓之人得至豐國。如於惡賊之中得自免濟安隱無患。行者亦爾。除此五蓋其心淸淨。譬如日月以五事覆。謂煙雲塵霧修羅手障。則不明了。心亦如是。合喩可知。頌曰

五欲昏神識　五蓋蔽福力
六根成苦集　六賊亂心[6]色
欲浪逐情飄　愛網隨心織
三毒障人空　四流漂不息
至[7]金雖改秋　斬籌方未極
觀鴿既無窮　猿攀此焉[8]伏
自非絕欲蓋　何能遠昇陟
齊[9]軾屆寶城　共覩能仁德

四生部第二十[10]一（此有六緣）

述意緣　會名緣　相攝緣　五生緣
中陰緣　受胎緣

述意緣第一

夫行善感樂。近趣人天。遠成佛果。作惡招苦。近獲三塗。遠乖聖道。愚人不信。智者能知。故有四生[11]軀別。六趣形分。明暗異途。昇沈殊路。業緣之理皎然。因果之報恒式也

會名緣第二

如般若經云。一者卵生。二者胎生。三者濕生。四者化生

又阿含[12]口解十二因緣經云。有四種生。一腹生者。謂人及畜生（胎生者是）。二寒熱和合生者。謂蟲蛾蚤虱（濕生者是）。三化生者。謂天及地獄。四卵生者。謂飛鳥魚鱉

又正法念經云。畜生無量。略說三處。一者水行。所謂魚等。二者陸行。所謂象等。三者空行。所謂鳥等。或以天眼見諸畜生。有四種生。何等爲四。一者胎生。所謂象馬牛羊之類。二者卵生。所謂蛇蚖鵝鴨雞雉衆鳥。三者濕生。所謂蚤虱[13]蠘子之類。四者化生。如長面龍等。故經曰。生者新諸根起。死者諸受根滅

又善見論云。一者色生。二者無色生。色生可壞。無色生不可壞。無色之生依於色生。色心相依共成假者。名之爲生。使前不感後。後不赴前。名之爲死

又涅槃經云。衆生佛性住五陰中。若壞五陰名曰殺生。若有殺生卽墮惡道。依此生死。故有四生。依㲉而生曰卵。含藏而出曰胎。假潤

[1]卽＝生【明】　[2]共＝與【三】【宮】　[3]遂＝逐【宮】　[4]蓋＝慢【宋】，〔蓋〕－【宮】　[5]差＝瘥【三】【宮】　[6]色＝縱【三】【宮】　[7]金＝冬【三】，今【宮】　[8]伏＝匿【三】　[9]軾＝軒【三】　[10]一十（之一）【明】　[11]軀＝區【宋】【宮】，匿【元】【明】　[12]口＝中【宋】【宮】　[13]蠘＝蟻【三】【宮】

而興曰濕。欻然而現曰化。衆生所攝。不過此四也

相攝緣第三

如婆沙論說云。此欲界之中。具攝六趣。色無色界。各攝六趣少分。所以別者。以欲界是亂地故。衆生雜惡起業不純。或善或惡。以不同故。隨業受報。有多差別。上之二界唯是定地。衆生❶沈靜。起業亦純。是故無有多趣差別。問曰四生六趣相攝云何。答曰。如毘曇中說。天及地獄。一向化生。鬼趣唯二。謂胎及化。人及畜生。各具四生。故此論問云。爲生攝於趣。爲趣攝於生。卽自答云

生攝一切趣　非趣攝於生
謂生中陰增　當知非趣攝

故知生寬趣狹。以化生寬故。全攝二趣及三趣少分。地獄趣中一向化生。問曰。六欲諸天。旣行欲同人。何故無有胎生。答曰。欲❷受雖同。行事不等。故樓炭正法念經等云。四天忉利此二地居。行欲之時男女形交。同人無異。而無泄精與人不同。自上四天。一向全異。炎摩天行欲。意喜相抱。或但執手而爲究竟。不至交合。兜率天中意婧語笑卽爲究竟。不待相抱。化樂天中。共相瞻視卽爲究竟。不待語笑。他化天中。但聞語聲。或聞香氣。卽爲究竟。不待瞻視。故異於人。以天化生故。從母膝化起。鬼趣化生可知。胎生者少隱。如彼淨觀者說。謂昔王舍城中。有一女人。爲鬼精著。身生五百鬼子。又俱❸舍論❹云。有鬼告目連云。我晝生五子。夜亦生五子。隨生而食噉。竟無有飽時。此爲胎生鬼也。阿修羅趣。亦具胎化二生。以有匹配故有胎生。修羅劫初從天而出。卽是化生。又依觀佛三昧經說。根本女修羅。元從大海泥卵濕潤中出。通彼胎化。亦具四生也。人具四生者。胎生現見可知。❺卵如涅槃經說。如毘舍佉母。生一肉卵。於中出其三十二卵。如鞞婆沙❻論云。問云何知人中有卵生。答曰。如佛所說。閻浮利地。多有商人。入海❼採寶。得二鶴。隨意所化失一一在。與共遊戲。寢臥一室。共彼合會。遂生二卵。卵漸濕熟。便生二童。後大出家學道。得阿羅漢果。一名尸婆羅。二名優鉢尸婆。問曰。云何知人中有濕生。答曰。如經所說。有頂生王。尊者遮羅。尊者優婆遮羅。梨女及柰女等。卽其事也。問曰。云何知人中有化生。答曰。如劫初人是也。❽得聖法者。不復卵生濕生。問曰。何故不復卵生濕生耶。答曰。卵生濕生。❾是畜生趣所攝也。畜具四生者。胎卵濕生。此三目覩可知。其化生者。依樓炭經云。如四生金翅鳥。還食四生龍。化生食四。胎生食三(除化)。卵生食二(除化及胎)。濕生還食濕生一(除三可知)。

又起世經云。大海之北爲諸龍王。及一切金翅鳥王。故生一大樹。名曰居吒奢摩離(❿隋言⓫鹿聚)。其樹根本周七由旬。入地二十由旬。身高一百由旬。枝葉遍覆五十由旬。樹東面有卵生龍及卵生金翅鳥。樹南面有胎生龍及胎生金翅鳥。樹西面有濕生龍及濕生金翅鳥。樹北面有化生龍及化生金翅鳥。此四處各有宮殿。縱廣六百由旬。七重垣牆。七寶莊嚴。妙香遠熏。諸鳥和鳴。又彼卵生金翅鳥王。若欲搏取卵生龍時。便卽飛往居吒奢摩離大樹東枝之上。觀大海水已。乃更飛下。以兩翅扇大海。令水自開二百由旬。卽於其中銜卵生龍。將出海外。隨意而食。卵生金翅鳥王。唯能取得卵生龍等。則不能取胎濕化生龍等。若胎生鳥。欲取卵生龍者。還向樹東海中取之。又胎生鳥。欲取胎生龍者。卽向樹南海中取之。水開四百由旬。此胎生鳥王。唯能取卵胎二生龍。不能取濕⓬化二生龍也

又濕生金翅鳥王。欲取卵生龍。還向樹東海中取食。又濕生鳥王。欲取胎生龍。卽向樹南海中取食。水開四百由旬。又濕生鳥王。欲取濕生龍者。卽向樹西海中取之。水開八百由旬。濕生鳥王。唯能取卵生胎生濕生龍等。不能取化生龍也

又化生金翅鳥王。欲取卵生龍。卽向樹東海中取之。若欲取胎生龍者。⓭卽向樹南海中取之。若欲取濕生龍者。卽向樹西海中取之。若欲取化生龍者。卽向樹北海中取之。水開一千六百由旬。彼諸龍等。皆爲此金翅鳥王之所食噉

又觀佛三昧經云。佛言。閻浮提中及四天下有金翅鳥。名伽⓮樓羅王。於諸鳥中快得自在。此鳥業報應食諸龍。於閻浮提日食一龍王及五百小龍。第二日於弗婆提。第三日於瞿耶尼。第四日於欝單越。各食如前。周而復始。經八千歲。此鳥爾時死相已現。諸龍吐毒無由得食。彼鳥飢逼。周慞求食了不能得。遊

❶沈＝耽【三】　❷受＝愛【三】【宮】　❸舍＝含【明】　❹〔云〕－【三】【宮】　❺卵＋（生）【三】【宮】　❻論＝經【宮】　❼探＝採【宮】　❽（已）＋得【三】【宮】　❾是＝皆【明】　❿隋＝言【明】　⓫鹿＝麁【三】　⓬化＝生化【三】【宮】　⓭〔卽〕－【三】【宮】　⓮樓＝樹【宮】

巡諸山永不得安。至金剛山。然[1]後暫住。從金剛山直下至大水際。從大水際至風輪際。為風所吹。還至金剛山。如是七返然後命終。其命終已。以其毒故。令十寶山同時火起。爾時難陀龍王。懼燒此山。即大降雨渧如車[2]軸。鳥肉散盡。[3]唯有心在。其心直下。如前七返。然後還住金剛山頂。難陀龍王。取此鳥心以為明珠。轉輪王得以為如意珠

又樓炭經云。天下諸龍。以三熱見燒。阿耨達龍王。不以三熱見燒。一餘龍王熱沙雨身上。燒炙[4]其痛。二[5]餘龍王起婬相。向熱風來吹其身上燋。即失顏色。得此蛇身。便恐不喜。三餘龍王被金翅鳥食。悉皆恐怖。天下餘龍悉[6]見毒熱。唯阿耨達龍王。獨不見熱

又善見律云。佛言。龍有五事。不得離龍身。何者為五。一行婬時。若與龍共行婬。[7]得復龍身。若與人共行婬。不得[8]復龍身。二受生不離龍身。三脫皮時。四眠時。五死時。是為五事。不得離龍身

問四食相攝云何。答如毘曇中說。總而言之。六趣之中皆具四食然有寬狹不同。如地獄中。得有段食者。如有鐵丸及*洋銅汁。雖復增苦。以[9]懷飢渴故名段食。又如輕繫獄中。得具冷[10]煖。二風更互觸身。亦名段食。唯上二界無有段食。以彼身輕妙故。論偈云

四食在欲界　四生趣亦然
三食上二界　段食彼則無

問曰。未知[11]六趣中何食增耶。答曰。如毘曇中說。於六趣中。謂鬼全趣及於卵生。并前三無色。皆思偏增。何以然者。以彼餓鬼趣中意行多故。卵生眾生在卵[12]縠時。以思念母故。卵得不壞。前三無色。亦如意行思惟多故。是故[13]皆悉思食增也。又此人趣及與六欲天中。皆段食偏增。何以然者。以此二處要假食持身命故。又彼地獄全趣。及與非想。皆識食偏增。何以然者。以地獄中識持名色故。非想地中以識持名故。又彼色界及與濕生。皆悉觸食偏增。何以然者。以色界中受修禪樂觸持身故。濕生之中以因濕觸持身活故[14]

[15]五生緣第四

如地持論云。菩薩生有五種。住一切行。安樂一切眾生。一息苦生。二隨類生。三勝生。四增上生。五最後生

菩薩以願力故。於[16]飢饉世受大魚等身。以肉救濟一切眾生。於疾病世為大醫王。救治眾病。於刀兵世為大力王。救息戰[17]諍。以法化邪及諸惡行。如是無量皆悉往生。是名息苦生。菩薩以願自在力故。於種種眾生。天龍鬼神等遞相惱亂。及諸外道起諸邪見。悉生其中為其導首。引令入正廣為宣說。是名隨類生。菩薩以性受生。勝於世間壽色等報。是名勝生。菩薩從淨心住。乃至最上菩薩住於閻浮提。自在受生。一切受生處。於中奇特。是名增上生

最上菩薩住受生調伏業菩提眾具增上滿足。生剎利婆羅門家。得阿耨菩提。作一切佛事。是名最後生。三世菩薩皆此五種受生。餘無上因此疾得阿耨菩提

又瑜伽論云。諸菩薩生略有五種。攝一切生。一切菩薩受無罪生。利益安樂一切有情。何等為五。一者除災生。二者隨類生。三者大勢生。四者增上生。五者最[18]後生。菩薩於諸飢饉作大魚等。並給一切皆令飽滿。或有疫病。作大良醫息除疫疾。或有[19]爭戰以大威力善巧息除。或有惡王非理治罰。以願力哀愍一切。或起邪見能除邪惡。是名略說除災橫生。或有菩薩。以大願力生趣異類。方便化導令彼行善。是名略說隨類[20]受生。或有菩薩。稟性生時。所感壽量形色族姓自在富等。最為殊勝。所作事業自他兼利。是名略說大勢生。或有菩薩。住於十地。作十王報。最為殊勝。已得成滿。即由此業增上所感。是名略說隨增上生。或有菩薩。於此生中菩提資糧已極圓滿。或生大貴國王家。能現等覺廣作佛事。是名略說最後生。若諸菩薩。於去來今清淨仁賢妙善生處。皆此五生所攝。除此無有若過若增。唯除凡地菩薩受生。何以故。此中意取有知菩薩生。大菩提果之所依止。令諸菩薩疾證菩提

中陰緣第五

如新婆沙論云。中有多名。或名中有。或名健達縛。或名求有。或名意成。問何名中有。答居死有後。在生有前。二有中間有自體起。問何故中有名健達縛。答以彼食香而存濟。此名唯屬欲界中有。問何故中有名求有耶。答於六處門求生有故。問何故中有復名意成。答從意生故。謂諸有情。或從意生。或從業生。或

[1]後＝得【三】　[2]軸＝輪【宮】　[3]唯＝惟【明】　[4]其＝甚【三】【宮】　[5]〔餘〕－【宮】　[6]見＝皆【宮】　[7]得復＝不得離【三】【宮】　[8]復＝離【宮】　[9]懷＝褱【三】【宮】　[10]煖＝暖【三】【宮】　[11]六＝二【三】【宮】　[12]縠＝殼【三】【宮】　[13]〔皆〕－【宋】【宮】　[14]卷第十二上終【明】　[15]卷第十二下首【明】，撰號同異如卷第十二上【明】，五生前行明本有四生部第二十一之二九字　[16]飢＝饑【三】【宮】　[17]諍＝爭【元】【明】　[18]後＝勝【三】　[19]爭戰＝戰爭【三】　[20]〔受〕－【宮】

從異熟生(舊名[1]果報)或從婬欲生。從意生者。謂劫初入。及諸中有。色無色界。并變化身。從業生者謂諸地獄。如契經說。地獄有情。業所繫縛不能免離。由業而生。不由意樂。從異熟生者。謂諸飛鳥及鬼神等。由彼異熟勢輕健故。能飛行空。或壁障無礙。從婬欲生者。謂六欲天及諸人等。諸中有身。從意生者。故乘意行。故名爲意成(舊名中陰)

次依婆沙論。問中有諸根具不具者。答一切中有皆具諸根。初受異熟必圓妙故。有說不具者。如印印物像現。如是中有趣本有故。如本有時。有根不具。此中初說於理爲善。謂中有位。於六處門遍求生處。根必無缺。此說眼等非男女根。色界中有無彼根故。欲界中有。彼亦不定。當受卵胎二類生者。住中有位。有男[2]女根。至卵胎中[3]方有不具。若不爾者。應無[4]受卵胎生義。問諸趣中有行相云何。答地獄中有。頭下足上而趣地獄。故伽他言

顛墜於地獄　足[5]上頭歸下
由毀謗諸仙　樂寂修苦行

此諸天中有。足下頭上。如人以箭仰射虛空。上[6]升而行往於[7]六趣。餘趣中有皆悉傍行。如鳥飛空行所至處。又如壁上畫作飛仙。舉身傍行求當生處。問中有行相。皆如是耶。答不必皆爾。且依人中命終者說。若地獄死還生地獄。不必頭下足上而行。若天中死還生天趣。不必足下頭上而行。若地獄死生於人趣。應首上升。若天中死生於人趣。應頭歸下。鬼及傍生二趣中有。隨所住處如應當知

次依論問。中有生時。爲有衣不。論答。色界中有一切有衣。以色界中慚愧增故。慚愧即是法身衣服。如彼法身具勝衣服。生身亦爾。故彼中有常與衣俱。欲界中有多分無衣。以欲界中分無慚愧。唯除菩薩及白淨苾芻尼。所受中有。恒有上妙衣服。有餘師說菩薩中有亦無有衣。唯[8]白淨尼等所受中有。常與衣俱。問何緣菩薩中有無衣。而白淨尼有衣。答白淨尼曾以衣服施四方僧。故彼中有常有衣服。問若爾菩薩於過去生。以妙衣服施四方僧。白淨尼等所施衣服。碎爲微塵。猶未爲比。如何菩薩中有無衣。而彼有衣服。答由彼願力異菩薩故。謂白淨尼以衣奉施四方僧[9]已。便發願言。願我生生常著衣服。乃至中有亦不露形。由彼願力所引發故。所生之處常豐衣服。彼最後身。所受中有。常有衣服。入母胎位。乃至出時。衣不離體。如[10]如彼身漸次增長。後出家受具戒已。輒成五衣。勤修正行。不久便證阿羅漢果。乃至後涅槃時。即以此衣纒身火葬。菩薩過去三無數劫。所修種種殊勝善行。皆爲迴向無上菩提。利益安樂諸有情故。由斯行願。雖見相好而無有衣。願力有殊。不應爲難。次依論問。在中有位資段食不。答色界中有不資段食。欲界中有必資段食。問欲界中有。段食云何。有作是說。欲界中有。至有食處。便食彼食。至有水處。便飲彼水。由彼飲食以自存濟。此說非理。所以者何。中有極多難[11]周濟故。謂契經說。如從俗等瀉粳米等。置[12]食鑊中。數極稠密。五趣有情。所受中有。散在處處。數量過彼。若彼受用諸飲食者。一切世間所有飲食。唯供狗犬。一類中有尚不周濟。況餘中有而可充足。又中有身。既極微輕妙。受麁重食身應散壞。應作是說。中有食香。非食麁質。故無前過。謂有福者。歆饗清淨花果食等。輕妙香氣以自存活。若無福者。歆饗糞穢臭爛食等。輕細香氣以自存活。又彼所食香。氣極少。中有雖多而得周濟

次依論引世尊經中。作如是說。三事和合得入母胎。父母俱有染心和合。母身調適無病。是時及健達縛正現在前。此健達縛。爾時二心展轉現前。入母胎藏。此中三事和合者。一者父母交愛和合。二者母身是時調適。三者健達縛是[13]時正現[14]在前時。父母俱有染心和合者。謂父母俱起婬貪。而共合會。母身調適是時者。謂母起貪。身心悅豫。名身調適。持律者說。由母起貪。身心渾濁。如春夏水渾濁而流。不能自持。名身渾濁。母腹清淨無風熱痰。互增逼切。故名無病。由此九月或十月中。任持胎子令不損壞。言是時者。謂[15]諸母[16]邑有穢惡事。日月恒有血水流出。此若過多。由稀濕故不得成胎。此若太少。由乾稠故亦不成胎。若此血水。不少不多。不乾不濕。方得成胎。名爲是時。是中有者入胎時故。謂母血水於最後時。餘有二滴。父精最後餘有一滴。展轉和合方得成胎。及健達縛正現在前者。謂即中有。此處現在前。非於餘處。非前非

[1]果＝異㊄　[2]〔女〕－㊂㊅　[3]〔方〕－㊂㊅　[4]（當）＋受㊂㊅　[5]上＝下㊄　[6]升＝昇㊂㊅下同　[7]六＝大㊂，天㊅　[8]白＝曰㊄　[9]已＝以㊄　[10]如＝知㊂　[11]周＝同㊅　[12]食＝鑊㊂㊅㊆，倉㊄　[13]〔時〕－㊂㊅　[14]〔在〕－㊂㊅　[15]〔諸〕－㊂㊅　[16]邑＝巳㊂㊅

後。此健達縛。爾時二心展轉現前入母胎藏者。謂健達縛將入胎時。於父[1]於母愛[2]恚二心展轉現起。方得入胎。若男中有將入胎時。於母起愛。於父起[3]恚

次依論問。中有何處入於母胎。有作是說。中有無礙。隨所樂處而便入胎。問若中有身無能障礙。如何依住此母胎中。答業力所拘。故依此住。有情業力。不可思議。無障礙[4]物令有障礙。是故於此不應爲難。應作是說。中有入胎必從生門。是所愛故。由此理趣諸雙生者。後生爲長。所以者何。先入胎者。必後出故。問菩薩中有。何處入胎。答從右脇入。正知入胎。於母母想。無婬愛故。復有說者。從生門入。諸卵胎生法應爾故。問輪王獨覺先中有位。何處入胎。答從右脇入。正知入胎。於母母想。無婬愛故。復有說者。從生門入。諸卵胎生法應爾故。有餘師說。菩薩福智極增上故。將入胎時。無顚倒想不起婬愛。輪王獨覺。雖有福慧非極增上。將入胎時。雖無倒想亦起婬愛。故入胎位。必從生門入也

次依論引施設論說。若彼父母。福業增上。子福業劣。不得入胎。若彼父母福業劣薄。子福業勝。不得入胎。要父母子三福業等。方得入胎

問若富貴丈夫與貧賤女合。或富貴女人與貧賤男合。如何中有亦得入胎。答富貴男子與貧賤女人合時。必於自身起下劣想。於彼女人生尊勝想。富貴女人與貧賤男子合時。必於自身生下劣想。於彼男子起尊勝想。貧賤男子與富貴女人合時。必於自身生尊勝想。於彼女人起下劣想。貧賤女人與富貴男子合時。必於自身起尊勝想。於彼男子生下劣想。子於父母。將入胎位。應知亦然。故入胎時皆有等義

次依論問。中有微細。一切牆壁山崖樹木皆不能礙。此彼中有爲相礙耶。有作是說。此彼中有亦不相礙。以極微細相觸身時不覺知故。復有說者。此彼中有亦互相礙。以相遇時此彼展轉有語言故。問若爾寧說中有無礙。答於餘無礙。非謂中有。問此彼中有皆相礙耶。答自類相礙。非於餘類。謂地獄中有。但礙地獄中有。乃至天中有但礙天中有。有作是說。劣礙於勝。以施電故。勝不礙劣。以細輕故。謂地獄中有礙五中有。傍生中有礙四中有。鬼[5]界中有礙三中有。人中有礙二中有。天中有唯礙天中有

又正法念經云。有十七種中陰有法。汝當係念行寂滅道。若天若人念此道者。終不畏於閻羅使者之所加害。何等十七中陰有耶

第一若人中死生於天上。則見樂相中陰。猶如白疊垂欲墮地。細軟白淨。見園林華池。聞諸歌舞戲笑。次聞諸香。一切愛樂。無量種物。和合細觸。即生天上。以善業故現得天樂。含笑怡悅顏色淸淨。親族兄弟悲啼號泣。以善相故不聞不見。心亦不念。於臨終時初生樂處。天身相似。如印[6]文成。見天勝處。即生愛境故受天身。是則名曰初生中陰有也

第二中陰有者若閻浮提人。命終生欝單越。則見細軟赤疊可愛之色。即生貪心。以手捉持擧手攬之。如攬虛空。親族謂之兩手摸空。復有風吹。若此病人冬寒之時。暖風來吹除其寒苦。若暑熱時。涼風來吹除其欝蒸。令心喜樂。以心緣故。不聞哀泣悲啼之聲。若其業動其心亦動。聞其悲聲。吹生異處。是故親族臨終悲哭甚爲障礙。若不妨礙生欝單越。中間次第有善相出。見靑蓮花池。鵝鴨鴛鴦充滿池中。即走往趣入中遊戲。欲入母胎。從華池出行於陸地。見於父母欲染和合。因於不淨。以顚倒見。見其父身。乃是雄鵝。母爲雌鵝。若男子生。自見其身作雄鵝身。若女人生。自見其身作雌鵝身。若男子生。於父生礙於母生愛。若女人生。於父生愛於母生礙。是名生欝單越第二中陰[7]有也

第三中陰有者。若閻浮提中死。生瞿耶尼。則有相現。若臨終時。見有屋宅盡作黃色。猶如金色。遍覆如雲。見虛空中有黃氎相。擧手攬之。親族兄弟說言病人兩手攬空。是人爾時善有將盡。見身如牛。見諸牛群。如夢所見。若男子受生。見其父母和合而行不淨。自見人身。多有宅舍。見其父相。猶如特牛。除去其父與母和合。若女人生。自見其身猶如乳牛。作如是念。何故特牛與彼和合。不與我對。如是念已。受女人身。是名生瞿耶尼第三中陰有也

第四中陰有者。若閻浮提人。命終生於弗婆提界。則有相現。見靑疊相。一切皆靑遍覆虛空。見其屋宅悉如虛空。恐靑疊隱以手遮之。

[1]〔於〕－(三)(宮)　[2]恚＝悉(明)　[3]恚＋（若女中有將入胎時於父起愛於母起恚）(元)(明)　[4]物＝勿(宋)(宮)　[5]〔界〕－(三)(宮)　[6]文＝紋(宋)(宮)*　[7]有＝府(宮)

親族說言遮空命終。見中陰身。猶如[1]駁馬。母如[2]騂馬。父母交會愛染和合。若男子生作如是念。我當與此*騂馬和合。若女人生。自見己身如*騂馬形。作如是念。如是*駁馬。何故不與我合。作是念已即受女身。是名生弗婆提第四中陰有也

第五中陰有者。若欝單越人臨命終時。見上行相。若[3]大業心。自在生天。以手攬空。如夢中所見。好華上妙之香。第一妙色香氣在手。見華生貪。今見此樹。我當升之。作是念已即上大樹。乃是升於須彌。見天世界花果莊嚴。我當遊行。 是名欝單越人下品受生第五中陰有也

第六中陰有者。若欝單越人以中業故。臨命終時欲生天上。則有相現。見蓮華池甚可愛樂。衆蜂莊嚴一切皆香。升此蓮華。須臾乘空而飛。猶如夢中生於天上。作如是念。我今當至勝蓮華池。 是名欝單越人中品受生第六中陰有也

第七中陰有者。欝單越人。以業勝故。生三十三天善法堂等。臨命終時。見勝妙堂莊嚴殊妙。其人爾時即升勝堂。生此殿中以為天子。是名欝單越人生於天上受上品生第七中陰有也

第八中陰有者。若欝單越人。臨命終時則有相現。見於園林遊戲之處。香潔可愛。聞之悅樂。不多苦惱。其心不濁。以清淨心即升空殿。見諸天衆遊空而行。猶如夢中。三十三天勝妙可愛。一切五欲皆悉具足。從欝單越死。生此天中。 是名欝單越人生此天處熏習遊戲及死時相第八中陰有也

第九中陰有者。若瞿耶尼人命終生天。有二種業。何等為二。一者餘業。二者生業。生於天上。其人臨命終時則有相現。以善業故。垂捨命時。氣不咽濁。脈不斷壞。諸根清淨。見大池水。其水調適洋洋而流。浮至彼岸。既至彼岸。見諸天女第一端正。種種莊嚴戲笑歌舞。其人見已欲心親近。前抱女人。即時生天受天快樂。如夢中陰即滅。是名第九中陰有也(瞿耶尼人生有三品上中下業同一光明等一中陰一切相似不同[4]單人三種受生差別相也)

第十中陰有者。若弗婆提人。臨命終時。見於死相。見於自業。或見他業。或見殿堂殊勝莊嚴。心生歡喜。欲近受生。於殿堂外見衆婇女。與諸丈夫歌頌娛樂。於中陰有。作如是念。欲得同戲。即入戲衆。猶如睡覺即生天上。是名第十中陰有也

第十一中陰有者。諸餓鬼等惡業既盡。受餘善業。本於餘道所作善業。猶如父母。欲生天中則有相現若餓鬼中死。欲生天上。於餓鬼中飢渴燒身。常貪[5]欲食。常念漿水。[6]欲命終時不復起念。本念皆滅。一切惡業皆悉不[7]近。雖見飲食。唯以目視。如人夢中見食不飲。見天可愛即走往趣。至於彼處。即生天上。是名第十一中陰有也

第十二中陰有者。以愚癡故受畜生身。無量種類。受百千億生死之身。墮於地獄餓鬼畜生。[8]輪轉世間不可窮盡。以餘善業畜生中死。生二天處。或生四天王天。或生三十三天。於畜生惡道。若報欲盡。將得[9]脫身。則有相現。臨命終時。見光明現。以餘善業癡心薄少。或見樂處即走往趣。如夢所見走往趣之。即生天上。是名第十二中陰有也

第十三中陰有者。地獄衆生。希有難得生於天上。餘善因緣。如業成熟。是地獄人以業盡故。將欲得脫。從此地獄臨命終時則有相現。命欲終時。若諸獄卒擲置鑊中。猶如水沫滅已不生。若以棒打。隨打即死不復更生。若置鐵函。置已即死不復。更生。若置灰河。入已消融。不復更生。若鐵棒打。隨打即死滅已不生。若諸鐵烏食已不生 若諸惡獸噉已不生。是地獄人惡業既盡。命終之後。不復見於閻羅獄卒。如油炷盡則無燈發。地獄中陰有相不現。忽於虛空中見有第一歌舞戲笑。香風觸身受第一樂。欲近生有。或生三十三天。或生四天王天。是名第十三中陰有也

第十四中陰有者若人中死還生人中。 則有相現。於臨終時見如是相見大石山。猶如影相。在其身上。爾時其人作如是念。此山或當墮我身上。是故動手欲遮此山。親里見之。謂為觸於虛空。既見此已。又見此山。猶如白氎。即升此氎。乃見赤氎。次第臨終復見光明。見其父母愛欲和合。而起顛倒。若男子生。自見其身與母交會。謂父妨礙。若女人生。自見其身與父交會。謂母妨礙。當於爾時。中陰即壞生陰次起。如印所印。印壞*文成。是名人中命終還生人中。[10]是名第十四中陰有也

[1]駁＝父【宮】* [2]騂＝草【宋】【宮】* [3]大＝天【三】 [4]單＋(越)【三】【宮】 [5]欲＝飲【三】【聖】 [6]欲＝臨【三】【宮】 [7]近＝迎【三】【宮】 [8]輪轉＝轉輪【宮】 [9](解)＋脫【三】【宮】 [10]〔是名〕－【三】【宮】

第十五中陰有者。天中命終還生天上。則無苦惱。如餘天子。命終之時愛別離苦。墮於地獄餓鬼畜生。如此天子。不失己身莊嚴之具。亦無餘天坐其本處。[1]坐於勝天。若[2]四天處。命終之後。生三十三天。可愛勝相。是名第十五中陰有相續道也

第十六中陰有[3]道相續者。若從上天還生下天。見衆蓮華園林[4]流池。皆亦不如。既見此已。飢渴苦惱。渴仰欲得即往彼生。如是雖同生天二種中陰有二種相生。是名第十六中陰有相續道也

第十七中陰有相續道者。若弗婆提人。生瞿[5]陀尼。有此等相。瞿[6]陀尼人。生弗婆提。復有何相。如是二天下人。彼此互生。皆以一相。臨命終時見黑闇窟。於此窟中有赤電光。下垂如幡。或赤或白。其人見之。以手攬捉。現陰即滅。以手接幡。次第緣幡。入此窟中。受中陰身。近於生陰。見受生法。亦如前說。或見二牛。或見二馬。愛染交會。即生欲心。既生欲心即受生陰。是名第十七中陰有也

受胎緣第六

如善見論云。女人將欲受胎。月華水出時者。此是血名。欲懷胎時。於兒[7]胞處生一血聚。七日自破。[8]從此而出。若血出不斷者。男精不住。即共流出。若盡出者。以男精還復其處。然後成胎。故血盡已。男精得住。即便有胎。又女人有七事受胎。一相觸。二取衣。三下精。四手摩。五見色。六聞聲。七嗅香。問何謂相觸受胎。答有女人月水生時喜樂男子。若男子以身觸其身分。即生貪著而便懷胎。問何謂取衣受胎。答如優陀夷共婦出家。欲愛不止。各相發問。欲精汚衣尼取舐之。復取內根。即便懷胎。問何謂下精受胎。答如鹿母[9]喫道士精。欲心而飲。遂便懷胎。生鹿子道士。問何謂手摩受胎。答如睒[10]子菩薩父母俱盲。帝釋遊知。下來其[11]所爲夫婦。既悉出家爲道。不合陰陽。以手摩[12]臍下。即便懷胎而生睒子。問何謂見色受胎。答有一女人。月華水成。不得男子合。欲情極盛。唯視男子。如宮女人。亦復如是。即便懷胎。問何謂聞聲受胎。答如白鷺鳥。悉雌無雄。到春節時。陽氣始布。雷鳴初發。雌鷺一心聞聲。便即懷胎。雞亦有聞雄雞聲亦得懷胎。問何謂嗅香受胎。答如犛牛母。但嗅犢氣而亦懷子

又增一阿含經云。爾時世尊。告諸比丘。有三因緣。識來處受胎。一母有欲。有父母共集一處。然外識未應來趣。便不受胎。[13]若識來趣。[14]父母不集則不成胎。二若復母人無欲。父欲意盛。母不大慇懃則非成胎。三若父母共集一處。母欲熾盛。父不大慇懃則非成胎。復有三種。一若父母共集一處。父有風病。母有冷病。則非成胎。二若母有風病。父有冷病。則非成胎。三若父身。水氣偏多。母無此患。則非成胎。復有三種。一若父母共集一處。父相有子。母相無子。則不成胎。二若母相有子。父相無子。則不成胎。三若父母俱相無子。則非成胎。復有三種。一若復有時。識神趣胎。父行不在。則非成胎。二若有時。父母應集一處。然母遠行不在。則不成胎。三父母俱集不行。此則受胎。復有三種。一若有時父母應來集一處。然父身遇重患。有時識神來趣。則非受胎。二若母身得重患。則非成胎。三若父母身俱得[15]病。則非成胎。若父母無患。識神來趣。然父母俱相有兒。則成有胎

又瑜伽論云。復次此胎藏八位差別。何等爲八。謂羯羅藍位。遏部曇位。閉尸位。鍵南位。鉢羅賒佉位。髮毛爪位。根位。形位。若已結凝[16]箭內稀。名羯羅藍。若表裏如酪未生肉位。名遏部曇。若已成肉仍極柔軟。名閉尸。若已堅厚稍堪摩觸。名爲鍵南。即此肉摶增長*支分相現。名鉢羅賒佉。從此[17]以後[18]髮毛爪現。即名此位。從此*以後。眼等根生。名爲根*位。從此以後。[19]彼所依處。分明顯現。名爲形位

又於胎藏中。或由先業力故。或由母不避不平等力所生隨順風故。令此胎藏。或髮或色或皮。及餘*支分變異而生。髮變異生者。謂由先世所作。能感此惡不善業。及由其母多[20]習灰鹽等味。[21]若飲若食。令此胎藏髮毛希尠。色變異生者。謂由先業因如前說。及由其母習近煙熱現在緣故。令彼胎藏黑[22]黯色生。又母習近極寒室等。令彼胎藏極[23]白色生。又由其母多噉熱食。令彼胎藏極赤色生。皮變異生[24]者。謂由宿業因如前說。及由其母多習婬欲現在緣故。令彼胎藏或癬疥癩等惡皮而生。*支分變異生者。謂由先業因如前說。及由其母多習馳走跳踯威儀。及不避不平等

[1]坐＝生㊂㊎　[2]四天＋（王天）㊂㊎　[3]道相續＝相續道㊄　[4]流＝浴㊂㊎　[5]陀＝耶㊂㊎　[6]陀＝耶㊄　[7]胞＝胎㊎　[8]從＝彼㊂㊎　[9]喫＝嗅㊂㊎　[10]〔子〕－㊂㊎　[11]所＋（以）㊂㊎　[12]臍＝齊㊅㊎　[13]若＝未㊄　[14]父＝又㊄　[15]（重）＋病㊂㊎　[16]箭＝前㊂㊎　[17]以＝已㊂㊎＊　[18]〔髮〕－㊂㊎　[19]彼＝被㊂㊎　[20]習＝集㊂㊎　[21]若＝食㊅㊈　[22]黯＝暗㊅㊎　[23]白＝日㊅　[24]〔者〕－㊂㊎

現在緣故。令彼胎藏諸根*支分缺減而生。又彼胎藏若當為女。於母右脇倚脊向腹而住。又此胎若當為男。於母左脇倚腹向脊而住。又此胎藏極成滿時。其母不堪持此重胎。內風便發生大苦惱。又此胎藏業報所發生分風起。令頭向下足便向上。胎衣纏裹而趣產門。其正出時。胎衣遂裂。分之兩腋。出產門時。名正生位。生後漸次觸生分觸所。謂眼觸乃至意觸

頌曰

業理信多緒　生途非一門
安危誠異轍　清濁豈同源
墜質空遺貌　尋香有去魂
幽衢下[1]寮落　鳴路上飛翻
凝陰淒復緊　聲威[2]聒已[3]喧
投身庇茅屋　慄慮入花園
伉儷情多亂　貪瞋坐自昏
遍知稱[4]至覺　[5]挑手獨為尊

諸經要集卷第[6]十二

諸經要集卷第十三

*西明寺沙門*釋道*世*集

受報部第二十二(此有九[7]緣)

述意緣　報類緣　現報緣　生報緣
後報緣　定報緣　不定緣　善報緣
惡報緣

述意緣第一

夫善惡之業用。[8]寔三報之徵祥。猶形影之相須。響六趣之明驗。其三報者。以悅天后之耳目。翻九色之深恩。孤投禽王之全命。交受五[9]兀之切酷。斯為現報也。群徒潛淪於幽窒。神渉輪飄而不改。身酸歷代之殃釁。不曉王子之喪日。斯生報也。外道縱禍於非想。[10]迷法永惑於始終。為著翅之暴狸。飛沈受困而難計。斯為後報也。玄鑒三代[11]溺爽之流。深蛇來變坏形之累。使悟四諦三明之室。令出三報五苦之關也

報類緣第二

如優婆塞戒經云。佛[12]言。善男子。眾生造業。有其四種。一者現報(今身作極善惡業即身受之是名現報)二者生報(今身造業次後身受是名生報)三者後報(今身造業次後未受更第二第三生已去受者是名後報)四者無報(猶無他等業是)此無報業。復有四種。一時定報不定(此[13]於三時決定不改由業有可轉故報不定)二報定時不定(由業力定報不可改然時有可轉故時不[14]定)三時報俱定(由業定故感時亦[15]定)四時報俱不定(由業不[16]決定故時報亦不定)眾生作業有具不具。若先念後作名作具足。若先不念直造作者。名作不具足。復有作不具足者。謂作業已定。果報不定。復有作已亦具足者。謂作業已定當得報。復有作已不具足者。果報雖定時節不定。復有作已亦具足者。時報俱定。復有作已不具足者。持戒正見。復有作已亦具足者。毀戒邪見。復有作已不具足者。三時生悔。復有作已亦具足者。三時不悔。如惡既爾。善亦如是

現報緣第三

如佛說行七行現報經云。爾時世尊告諸比丘。有七種人。可所事可[17]敬。是世間無上福田。云何七種人。一者行慈。二者行悲。三者行喜。四者行捨。五者行空。六者行無相。七者行無願。其有眾生行此七法。於現法中獲其果報。阿難白佛言。何故不說須陀洹斯陀含阿那含阿羅漢辟支佛。乃說此七事乎。世尊告曰。行慈七人。其行與須陀洹乃至佛等。其事不同。雖供養須陀洹等。不現得報。然供養此人者。於現世得報。是故阿難。當勤勇猛成辦七法

又雜寶藏經云。昔乾陀衛國。有一屠兒。將五百頭小牛。盡欲刑[18]犍。時有內官以金錢贖牛。作群放去。以是因緣。現身即得男報具足。還到王家。遣人通白。某甲在外。王言。是我家人自恣而去。本曾通白。今何故爾。王時即喚問其所以。答王言曰。向見屠兒將五百頭小牛而欲刑治。臣即贖放。以是因緣。身體得具。故不敢入。王聞喜愕。深於佛法生信敬心。夫以華報所感如此。況其果報豈可量也

又新婆沙論云。昔有屠販牛人。驅牛涉路。人多糧盡。飢渴熱乏。息而議曰。此等群牛終非己物。宜割取舌以濟飢虛。即時以鹽塗諸牛口。牛貪鹹味。出舌舐之。即用利刀一時截取。以火燔炙而共食之。食已相與臨水澡漱。俱嚼楊枝。揩齒既了。擘以[19]割舌。惡業力故。諸人舌根猶如爛果。一時俱落(此皆現報以業熏[20]故)

生報緣第四

如涅槃經云。善男子。如人捨命受大苦時。宗

[1] 寮＝寥【三】【宮】　[2] 聒＝聆【宮】　[3] 喧＝宣【明】　[4] 至＝正【明】　[5] 挑＝掉【三】【宮】　[6] 十二＋(下)【明】　[7] 緣＝部【宋】【元】【宮】　[8] 寔＝實【明】　[9] 兀＝杌【元】【明】，瓦【宮】　[10] 迷＝逃【宋】【宮】　[11] 溺＝弱【三】【宮】　[12] 言＝告【三】【宮】　[13] 於三時＝作三世【宮】　[14] 定＋(也)【三】【宮】　[15] 定＝生【明】　[16] [決]－【三】【宮】　[17] (奉)＋敬【三】　[18] 犍＝揵【宋】【宮】　[19] 割＝刮【三】【宮】　[20] 故＝報【宮】

親圍繞號哭懊惱。其人惶怖莫知依救。雖有五情無所❶知覺。肢節戰動不能自轉。身體虛冷暖氣欲盡。見先所修善惡報相。如日垂沒。山陵❷埠阜影現東移。理無西逝。來生業果亦復如是。此陰滅時彼陰續生。如燈生闇滅。闇滅燈生。善男子。如蠟印印泥。印與泥合。印滅文成。而是蠟印。不變在泥。亦非泥出。不餘處來。以印因緣而生是文。現在陰滅中陰陰生。是現在陰終不變爲中陰五陰。中陰五陰亦非自生。不從餘來。因現陰故生中陰陰。如印印泥。印壞文成。名雖無差。而時節各異。是故我說。中陰五陰。非肉眼天眼所見。是中陰中有三種食。一者思食。二者觸食。三者意食。中陰二種。一善業果。二惡業果。因善業故。得善覺觀。因惡業故。得惡覺觀。父母交會和合之時。隨業因緣向受生處。於母生愛。於父生瞋。父精出時謂是己有。見已心悅而生歡喜。以是三種煩惱因緣。中陰陰壞生後五陰。如印印泥。印壞文成。生時諸根有具不具。具者見色則生於貪。生於貪故。則名爲愛。狂故生貪。是名無明。貪愛無明二因緣故。所見境界皆悉顚倒

又修行道地經云。人行不純。或善或惡。當至人道。父母合會。精不失時。子來應生。其母胎通無所拘礙。心懷歡喜而無邪念。則爲柔軟堪任受子。其精不淸不濁。中適不强。亦無腐敗。亦不赤黑。不爲風寒衆毒雜錯。與小便別。應來生者。精神便趣。設是男子。不與女人共俱合者。五欲與通。男子敬念欲向女人。父時精下。其神欣喜謂是吾許。爾時即失中止五陰。便入胞胎。父母精合。既在胞胎。倍用歡躍。是爲色陰。歡喜之時。爲痛樂陰。念於精時。是爲想陰。因本罪福緣得入胎。是爲行陰。神處胎中。則爲識陰。如是和合。名曰五陰。若在胎時即得二根。意根身根也。至七日住中而不增減。又至二七日其胎稍轉。譬如薄酪。至三七日似如生酪。至四七日精凝如熟酪。至五七日胎精遂變。猶如生酥。至六七日變如息肉。至七七日轉如段肉。至八七日其堅如坏。至九七日變爲五❸胞。兩肘兩髀及頭頸從中出也。至十七日復有五胞。二手腕二脚腕。及生其頭。至十一七日。續生十四胞。五手指五足指及眼耳鼻口。此從中出。至十二七日。是諸胞相轉漸成就。至十三七日。則現腹相。至十四七日。則生肝肺心及其脾腎。至十五七日。則生大腸。至十六七日。則生小腸。至十七七日。則有❹胃處。至十八七日。生藏熟藏起此二處。至十九七日。則生髀。及蹲❺腸骨。手掌足趺。臂節筋連。至二十七日。生陰臍乳頤頸形相。至二十一七日。體骨各分。隨其所應。兩骨在頭。三十二骨著口七骨著❻頸。兩骨著髀。兩骨著肘。四骨著臂。十二骨著胸。十八骨著背。兩骨著臗。四骨著膝。四十骨著足。復有微骨。總有一百八。與體肉合。其十八骨。著在兩脇。二骨著肩。如是身骨凡有三百而相連結。其骨柔軟如初生瓠。至二十二七日。其骨稍堅如未熟瓠。至二十三七日。其骨轉堅。譬如胡桃。此三百骨各相連綴。足骨著足。膝骨著膝。如是蹲骨髀骨。臗骨脊骨。胸骨脇骨。肩骨項骨。頤骨臂腕手足諸骨等。各自轉相連著。如是聚骨。猶如幻化。隨風所由牽引舉動。至二十四七日。生一百筋連著其身。至二十五七日。生七千脈尙未具成。至二十六七日。諸脈悉徹具足成就。如蓮根孔。至二十七七日。有三百六十三筋皆成。至二十八七日。其肌始生。至二十九七日肌肉稍厚。至三十七日。纔有皮像。至三十一七日。皮轉厚堅。至三十二七日。皮革轉成。至三十三七日。耳鼻脣指諸膝節成。至三十四七日。生九十九萬毛髮孔。猶尙未成。至三十五七日。毛孔具成。至三十六七日。爪甲始成。至三十七七日。其母腹中。若干風起。開兒目耳鼻口。或有風起。染其髮毛。或端正或醜陋。又有風起。成體顏色。或白赤黑。有好有醜。皆由宿行。在此七日中。生風寒熱。大小便通。至三十八七日。在母腹中。隨其本行自然風起。宿行善者。便有香風可其身意。柔軟無假正其骨節。令其端正。莫不愛敬。本行惡者。則起臭風令身不安。不可心意。吹其骨節。令瘻❼邪曲。使不端正。又不能男。人所不喜。是爲三十八七日。九月不滿四日。其兒身體骨節則成爲人。其小兒體而有二分。一分從父。一分從母。身諸髮毛。❽頰眼舌喉。心肝脾腎。腸血軟者從母生也。自餘爪齒骨節。髓腦筋脈堅者從父生也。其小兒在母腹中。處生藏之下熟藏之上。若是男兒。背外而面向內在其左脇也。若是女❾子。背母而面向外處在右脇也。居苦

❶知覺＝覺知㊂㊅　❷埠＝堆㊂㊅　❸胞＝皰㊂下同　❹胃＝髀㊅　❺腸＝脇㊂　❻頸＝頭㊅　❼邪＝斜㊂　❽頰＝類㊅　❾子＝人㊂㊅

痛臭處[1]汚露不淨。一切骨節縮不得伸。指在[2]革囊。腹網纏裹。藏血塗染。所處逼迮。依因屎尿處溺瑕穢。若斯其[3]於九月。此餘四日。宿有善行。初日後日。發心念言。吾在園觀。亦在天上。其行惡者。謂在泥犁世間之獄至三日即中愁不樂。到四日時。母腹風起。或上或下。轉其兒身。而令倒懸頭向産門。其有福者。時心念言。我投洛池水中遊戲。如墮高床花香之處也。其無福者。自發[4]念言。吾從山墮投於樹岸溝坑[5]溷中。或如地獄縱網[6]蒺上。曠野石間劍戟之中。愁憂不樂。善惡之報不同若此。其小兒生既墮地。外風所吹。[7]人之手觸。暖水洗之。逼迫毒痛。猶如瘡病也。以是苦惱。恐畏死亡。便有癡惑。是故迷[8]憒不識來去。生在地血惡露臭處。鬼魅來嬈。猖邪所中。死屍所觸。蠱道顛鬼。各伺犯之。如四交道墮肉段地。烏鵄鵰狼各來[9]諍之。諸邪妖鬼。欲得兒便。周匝圍繞。亦復如是。若宿行善德。邪不得其便。兒已長大。闡哺養身。適得穀氣。其體即生八十種蟲。兩種在髮根。一名舌[10]蝭。二名重蝭。三種在頭。名曰堅固傷損[11]毀害。一種在腦。兩種在腦表。一名蟠蛛。二名耗擾。三名憒亂。兩種在額。一名甲下。二名朽腐。兩種在眼。一名舌蝭。二名重蝭。兩種在耳。一名識味。二名現味[12]莫。兩種在耳根。一名赤。二名復赤。兩種在鼻。一名肥。二名復肥。兩種在口。一名搖。二名動搖。兩種在齒中。一名惡弊。二名凶暴。三種在齒根。名曰喘息休止捽滅。一種在舌。名曰甘美。一種在舌根。名曰柔軟。一種在上斷。名曰往來。一種在咽。名爲嗽喉。兩種在臆子。一名生。二名不熟。兩種在肩。一名垂。二名復垂。一種在臂。名爲住立。一種在手。名爲周旋。兩種在胸。一名額坑。二名廣普。一種在心。名爲班駮。一種在乳。名曰[13]纏現。一種在臍。名爲圍繞。兩種在脇。一名爲月。二名月面。兩種在脊。一名月行。二名月貌。一種在背骨間。名爲安豐。一種在皮裏。名爲虎爪。兩種在肉。一名消膚。二名燒樹。四種在骨。一名爲甚毒。二名習毒。三名細骨。四名雜毒五種在[14]髓。一名穀害。二名無穀。三名破壞。四名雜骸。五名白骨。兩種在腸。一名蜣蜋。二[15]蜣蜋嘴。兩種在細腸。一名兒子。二名[16]腸子。一種在肝。名爲銀喋。一種在生藏。名曰[17]枝牧。一種在熟藏。名爲[18]太息。一種在穀道。名爲重身。三種在糞中。一名筋。二名[19]日結。三名*日編髮。兩種在尻。一名流下。二名重流。五種在[20]胞。一名肉姓。二名惡族。三名臥寤。四名而寤。五名護計。一種在髀。名爲摘枝。一種在膝。名爲現傷。一種在蹲。名爲鐵嘴。一種在足指。名爲燒然。一稱在足心。名爲食皮。是爲八十種蟲。處在一身晝夜食體

其人身中因風起病。有百[21]一種。寒熱共合。各有百一。凡合計之。四百四病。在人身中。如木生火還自燒然。病亦如是。如[22]木因體興。反來危人。如身中蟲。擾動不安。三十六物假名爲人。以假蓋之誑惑凡愚。妄起愛念共相親附。智者觀虛[23]安可近之。譬如陶器終有破壞。此身虛僞會有夭壽。貴賤同迷。至死不知。譬如大城四門失火位次燒之。　乃到東門皆令灰燼。生老病死亦復如是

又瑜伽論云。又於胎中。經三十八七日。此之胎藏。一切[24]支分。皆悉具足。從此已後。復經四日。方乃出生。此說極滿足者。或經九月。或復過此。若唯經八月。此名圓滿。若經七月六月。不名圓滿。或復缺減。故法華經偈云

受胎之微形　世世常增長
薄德少福人　衆苦所逼迫

又三昧經云。說身內火界漸增。水界漸微。是故伽[25]羅邏稠漸堅。乃至肉團。衆生由此薄福。從小至大皆受其苦。又禪祕要經云。人身三分。臍爲中原。頭爲殿堂。額爲天門

又處胎經云。人受胎時。初七日有四大。二七日展轉風吹向脇。乃至三十八七日。風名花令向産門

又譬喩經云。風[26]數水。水數地。地數火。强者爲男。弱者爲女。風水相數爲男。地水相數爲女

又解脫道論云。人身地界。碎之爲塵。一斛二升

又增一經云。一人身中。骨有三百二十。毛孔有九萬九千。筋脈各有五百。身蟲有八十戶

又五道受生經云。兒生三歲。凡飲一百八十斛乳。除其胎中食亦分之。東弗于逮人。飲一千八百斛乳。西拘耶尼人。飲一萬八百斛乳。北欝單越人。七日成身。初生之日置[27]百路道

[1]汚＝惡【元】【明】*　[2]革＝草【宮】　[3]於＝餘【明】　[4]〔念〕－【宮】　[5]溷＝圂【三】【宮】　[6]蒺＝棘【三】【宮】　[7]人之＝女人【宮】　[8]憒＝憒【宋】【元】　[9]諍＝爭【三】【宮】　[10]蝭＝蚳【三】【宮】下同　[11]毀＝致【明】　[12]莫＝其【明】　[13]纏＝纏【三】【宮】　[14]髓＝髓【宮】　[15]蜣蜋嘴＝名蟯蜣【三】，名蟯蜋【宮】　[16]腸＝腹【三】【宮】　[17]枝牧＝伎伎【宋】【宮】　[18]太＝大【三】【宮】　[19]日＝曰【元】【明】*，白【宮】　[20]胞＝沈【宮】　[21]〔一〕－【宮】　[22]木＝本【宋】【元】　[23]安＝女【宋】【宮】　[24]支＝肢【三】【聖】*　[25]羅邏＝邏羅【三】【宮】　[26]數＝掌【宋】【宮】下同，振【元】【明】下同　[27]百＝陌【三】

行人授指與味。所以不飲乳也(此之斛斗是古小斗三[1]斗當今一[2]斗舊人身形[3]姝大不同今小兒然怪乳多故別疏[4]記)

後報緣第五

如婆沙論云。有一屠兒。七生已來常屠。不落三塗。然生人天往來。此由七生已前曾施[5]辟支一食福力故。令七生不墮惡道。然此人七生已來。所作屠殺之業。過七生已次第受之。無有得脫。善惡俱爾(此是後報[6]也)

又智度論云。舍利弗雖復聰明。然非一切智。於佛智中譬如嬰兒。如阿婆檀那經中。佛在祇[7]桓住。晡時經行。舍利弗從佛經行。是時有鷹逐鴿。鴿飛來佛邊住。佛經行過[8]之。影覆鴿上。鴿身安隱怖畏即除。不復作聲。從舍利弗影到。鴿便作聲戰怖如初。舍利弗白佛言。佛及我身俱無三毒。以何因緣佛影覆鴿。鴿便無聲不復恐怖。我影覆上。鴿便作聲戰慄如故。佛言。汝三毒習氣未盡。以是故。汝影覆時恐怖不除。佛語舍利弗。汝觀此鴿宿世因緣。幾世作鴿。舍利弗。即時入宿命智三昧。觀見此鴿從鴿中來。乃至八萬大劫。常作鴿身。過是已往不能復見。舍利弗從三昧起白佛言。是鴿八萬大劫中。常作鴿身。過是已前不能復知。佛言。汝若不能盡知過去世。試觀未來世。此鴿何時當脫。舍利弗即入三昧。觀見乃至八萬大劫。亦未免鴿身。過是已往不復能知。不審此鴿何時當脫。佛告舍利弗。此鴿除諸聲聞辟支佛所知齊限。復於恒河沙等大劫中。常作鴿身。罪訖得出。輪轉五道中。後得為人。經五百世中。乃得利根。是時有佛。度無量阿僧祇衆生。然後入無餘涅槃。遺法在世。是人作五戒優婆塞。從比丘聞讚佛功德。於是初發心願。願值佛。後於三阿僧祇劫。行六波羅蜜十地[9]具。得作佛時。度無量衆生已而入涅槃。是時舍利弗。向佛懺悔白佛言。我於一鳥尚不能知其本末。何況諸[10]緣。我知佛智慧如是者。為佛智慧故。寧入阿鼻地獄。受無量劫苦。不以為難

定報緣第六

如佛說義足經云。佛告梵志言。世有五事。不可得避。亦無脫者。何等為五。一當耗滅法。二當亡棄法。三當病瘦法。四當老朽法。五當死去法。此之五法。欲使不耗滅。是不可得

又佛說四不可得經云。佛與比丘及諸菩薩。明旦持鉢入舍衛城分衛。四輩皆從。諸天龍神。各齎花香伎樂。追從於上。時佛道眼。覩見兄弟同產四人。遠家棄業。山處閑居。得五神通。皆號仙人。宿對來至自知壽盡。[11]悉欲避終。各各思議。吾等神足。飛騰自恣。在所至到無所罣礙。今反當為非常所得便。危失身命。當造方便免斯患難。不可就也。於是一人則踊在空中。而自藏形。無常之對安知吾處。一人則入市中人鬧之處。廣大無量。在中避命。無常之對趣得一人。何必求吾。一人則退入于大海。三百三十六萬里。下不至底。上不至表。處於其中間。無常之對何所求耶。一人則計。竊至大山無人之處。擘山兩解。入中還合。無常之對安知吾處。於時四人各各避命。竟不得脫。藏在空中者。便自墮地。猶果熟落。其在山中者。于彼喪已。禽獸所噉。在大海中[12]者。則時天命。魚鱉所食。入市中者。在于衆人而自終沒。於是世尊。覩之如斯。謂此四人闇昧不達。欲捨宿對。三毒不除。不至三達無極之慧。古今[13]以來誰脫此患。佛則頌曰

雖欲藏在空　[14]善處大海中
假使入諸山　而欲自翳形
欲求不死地　未曾可獲[15]定
是故精進學　無身乃為寧

佛告諸比丘。世有四事。不可獲致。何等為四。一曰。年幼顏色煒[16]燁。髮黑齒白。形貌光澤。衆人瞻戴。莫不愛敬。一旦忽耄。頭白齒落。面皺皮緩。體重拄杖。短氣呻吟。欲使常少不至老者。終不可得

二謂身體強健。骨髓實盛。行步無雙。飲食自恣。莊飾頭首。謂為無比。張弓捻矢。把執兵仗。有所危害。不省曲直。罵詈衝口。謂為豪強。自計吾我無有衰耗。疾病卒至。伏之著床。不能動搖。身痛如[17]搒。耳鼻口目。不聞聲香美味細滑。坐起須人。污露自出。身臥其上。衆患難喻。假使欲免常安無病。終不可得

三謂欲求長壽在世無極。得于病死。命既甚短。懷萬歲慮。壽少憂多。不察非常。五欲自恣。放心逸意。殺盜婬亂。兩舌惡口。妄言綺語。貪嫉邪見。不孝父母。不順師友。輕[18]身尊長。反逆無道。悕望豪富。謂可永存。譏謗聖道。以[19]邪無雙。號天獨步。慕于世榮。不識天地

[1]斗＝升(三)(宮)　[2]斗＝升(明)(宮)　[3]姝＝殊(三)(宮)　[4]記＋(之)(三)(宮)　[5]辟支＋(佛)(三)　[6]〔也〕－(三)(宮)　[7]桓＝洹(聖)　[8]之＝身(三)　[9]具＋(足)(三)　[10]緣＝結(三)(宮)　[11]悉＝迷(宋)(宮)　[12]〔者〕－(宮)　[13]以＝已(三)(宮)　[14]善＝若(三)　[15]定＝之(三)　[16]燁＝曄(宋)(聖)　[17]搒＝榜(三)(宮)*　[18]身＝陵(三)　[19]邪＝已(三)

表裏所由。不別四大因緣合成。猶如幻師。不了古今所興之世。不受[1]倡導。不知生所從來死之所歸。心在天地謂是吾許。非常對至如風吹雲。冀念長生。命忽然終。不得自在。欲使不爾終不可得也

四謂父母兄弟。室家親族。朋友知識。恩愛榮樂。財物富貴。官爵俸祿。騎乘遊觀。妻妾子息。以自嬌恣。飲食快意。兒郎僕使。趨行綺視。顧影而步。輕蔑衆人。計已無雙。奴客[2]庸馬。獸類畜生。出入自在。無有期度。不察前後。謂其眷屬從使之衆意可常得。宿對卒至如湯消雪。心乃懷懼請求濟患。安得如願。呼嗡命斷魂神獨逝。父母兄弟。妻[3]子親族。朋友知識。恩愛眷屬。皆自獨留。官爵財物。僕從各散。馳走如星。欲求不死終不可得也。佛告比丘。古今已來。天地成立。無免此苦四難之患。以斯四苦。佛興于世

不定緣第七

如十住毘婆沙論云。善知不定法者。諸法未生未可分別。如佛分別業經中說。佛告阿難。有人身行善業。口行善業。意行善業。是人命終而墮地獄。有人身行惡業。口行惡業。意行惡業。是人命終而生天上。阿難白佛言。何故如是。佛言。是人先世罪福因緣已熟。今世罪福因緣未熟。或臨命終。正見邪見。善惡心起。垂終之心其力大故。又增一阿含經云。爾時世尊告諸比丘。今有四人出現於世。云何爲四。或有人先苦而後樂。或有人先樂而後苦。或有人先苦而後苦。或有人先樂而後樂。云何有人先苦而後樂。或有一人。生卑賤家衣食不充。然無邪見。以知昔日施德之報。感得富貴之家。不作施德恒値貧賤無有衣食。便向懺悔改往所作。所有遺餘與人等分。若生人中。多財饒寶無所乏短。是謂此人先苦後樂。何等人先樂而後苦。或有人生豪族家衣食充足。然彼人恒懷邪見。與邊見共相應。後生地獄中。若得作人。在貧窮家無有衣食。是謂此人先樂後苦。何等人先苦而後苦。或有人先生貧賤家衣食不充。然懷邪見。與邊見共相應。後生地獄。若生人中。極爲貧賤衣食不充。是謂先苦而後苦。何等人先樂而後樂。或有人先生富貴家多財饒寶。敬重三尊恒行惠施。後生人天。恒受富貴多饒財寶。是謂此人先樂而後樂

爾時佛告比丘曰。或有衆生先苦後樂。或有先樂後苦。或有先苦後亦苦。或有先樂後亦樂。若人壽百歲正可十[4]十耳。或百歲之中作諸功德。或百歲之中造諸惡業。彼於異時。或冬受樂夏受苦。或少時作福長時作罪。後生之時。少時受福長時受罪。若復少時作罪長時作福。後生之時。少時受罪長時受樂。或先[5]長時作罪後復[6]長作罪。彼人後生之時。先苦後亦苦。若復少時作福*長復作福。彼於後生之時。先樂後亦樂。爾時世尊告諸比丘。有四人出現於世。云何爲四。或有人身樂心不樂。或有人心樂身不樂。或有人身心俱樂。或有人身心俱不樂。何等人身樂心不樂。是作福凡夫人。於四事供養衣被飲食臥具醫藥。無所乏短。但不免三惡道苦。[7]是謂身樂心不樂。何等人心樂身不樂。所謂阿羅漢。不作功德。於四事供養之中。不能自辦。但免三惡道苦。是謂心樂身不樂。何等人身心俱不樂。所謂凡夫之人。不作功德。不得四事供養。復不免三惡道苦。是謂身心俱不樂。何等人身心俱樂。所謂作功德。阿羅漢四事供養無所乏短。復免三惡道苦。是謂身心俱樂

善報緣第八

如彌勒菩薩所問經論云。問云何布施果。答曰。略說布施。有一種果。所謂受用果。受用果復有二種果。所謂現在受用果。未來受用果。復有三種果。即此[8]二種 復加般若。復有四種果。何謂四種。一有果而無用。二有用而無果。三有果亦有用。四無果亦無用。初有果而無用者。謂不至心施。不自手施。輕心布施。彼如是施。雖得無量種種果報。而不能受用。如舍衛天主。雖得無量種種珍寶。而不能受用。二有用而無果者。謂自不施。見他行施。起隨喜心。以是義故。雖得受用。而自無果。如天子物。一切沙門婆羅門等。雖得衣食及以受用。而自無果。又如轉輪聖王四兵。雖得衣食而不得果。三有果亦有用者。謂至心施。不輕心施。如樹提伽諸長者等是。四無果亦無用者。謂布施已因即滅盡。或爲出世聖道障故。猶如遠離煩惱聖人。復有五種果。謂得命色力樂辯等。因食得命是故施食。即是施命。以是因緣。後得長命。如是施色施力施樂施辯才等。皆亦如是

[1] 倡＝唱㊂㊅ [2] 庸＝傭㊂㊅ [3] 子＝二㊅ [4] 十＝年㊂ [5] 長＝少㊂ [6] 長十（時）㊂＊ [7] 〔是謂…苦〕四十一字－㊅ [8] 二＝一㊂㊅

復有五種勝果。所謂施與父母病人法師菩薩。得勝果報。父母恩養。生長身命。是故施者得勝果報。又病人者。孤獨可愍。以是義故。起慈悲心。施病人者得勝果報。又說法者。能生法身。增長法身。[1]永達善惡。平正非平正。顚倒非顚倒。是故施者得勝果報。又諸菩薩。悉能攝取。利益衆生。起慈悲心。以攝取三寶。不斷絕因。以是義故。施菩薩者得勝果報。以菩薩發心勇猛悲願力大。不同餘福。其心狹劣也

又增一阿含經云。世尊告諸比丘。[2]今當說四梵之福。云何爲四。一若有信善男子善女人。未曾起偸婆處。於中能起。第二補治故寺。第三和合聖衆。第四若多薩阿竭。初轉法輪時。諸天世人。勸請轉法輪。是謂四種受梵之福。比丘白世尊曰。梵天之福竟爲多少。世尊告曰。閻浮里地。其中衆生所有功德。正與一輪王功德等。閻浮地人。及一輪王[3]之德。與瞿耶尼一人功德等。其閻浮里地。及瞿耶尼二方之福。故不如彼弗于[4]逮一人[5]之福。其三方人福。不如欝單[6]曰一人之福。共四天下人福。不如四天王之福。乃至四天下人福。及六欲天福。不如一梵天王之福。若有善男子善女人。求其福者。此是其量也

又中阿含經云。爾時世尊。告諸比丘。若能受持[7]七種人者。得生帝釋處。卽說偈言

供養於父母　及家之尊長
柔和恭遜[8]辭　離麁言兩舌
調伏慳恪心　當修眞實語
彼三十三天　見行此法者
咸各作是言　當來生此天

又雜寶藏經偈云

福業如果熟　不以神祀得
人乘持戒車　後得至天上
定知如燈滅　得至於無爲
一切由行得　求天何所爲

惡報緣第九

夫有形則影現。有聲則響應。未見形存而影亡。聲續而響乖。善惡相報。理路然矣。幸願深信。不猜來肖。輕重苦報。具依下述。如身行殺生。或剝切臠截。炮熬[9]甜蝸。飛鷹走狗。射獵衆生者。則墮屠裂[10]斵割地獄中。蒸煮燒炙衆生者。則墮鑊湯鑪炭地獄中。以此殺生故。於地獄中。窮年極劫。具受劇苦。受苦既畢。復墮畜生。作諸牛馬猪羊。驢騾駱駝。雞狗魚鳥。車[11]蒸蛤[12]螺。爲人所殺。螺蜆之類。不得壽終。還以身肉供充[13]葅。在山禽獸。無豈生死。若無微善永無免期。脫有片福劣復人身。或於胞胎墮落。出生喪亡。或十二十未有所知。從冥入冥。人所矜念。當知短命皆緣殺[14]生也

又地持論云。殺生之罪。能令衆生墮三惡道。若生人中。得二種果報。一者短命。二者多病。如是十惡。一一皆備五種果報。一者殺生何故受地獄苦。以其殺生苦衆生故。所以身壞命終。地獄衆苦皆來切己。二者殺生何故出爲畜生。以殺生無有慈惻行。乖人倫故。地獄罪畢受畜生身。三者殺生何故復爲餓鬼。以其殺生必緣慳心。貪著滋味。復爲餓鬼。四者殺生何故生人而得短壽。以其殺生殘害物命。故得短壽。五者殺生何故兼得多病。以殺生違適。衆患競集。故得多病。當知殺生是大苦也

又雜寶藏經云。時有一鬼。白目連言。我常兩肩有眼胸有口鼻。常無有頭。何因緣故。目連答言。汝前世時。恒作魁膾弟子。若殺人時。汝常有歡喜心。以繩著髻挽之。以是因緣故受如此罪。此是惡行花報。地獄苦果。方在後也。復有一鬼。白目連言。我身常如塊肉。無有手脚眼耳鼻等。恒爲蟲鳥所食。罪苦難堪。何因緣故爾。答言。汝前世時。常與他藥。墮[15]他兒胎。是故受[16]如此罪。此是花報。地獄苦果。方在後身。又緣其殺生。貪害滋多。以滋多故。便無義讓而行劫盜。今身偸盜不與而取。死卽當墮鐵窟地獄。於遐劫中受諸苦惱。受苦既畢墮畜生中。身常負重。驅[17]蹴捶打。無有餘息。所食之味唯以水草。處此之中無量生死。以本因緣。若遇微善。劣復人身。恒爲僕隸。驅策走使不得自在。償債未畢。不得聞法。緣此受苦輪迴無窮。當知此苦皆緣偸盜。今身隱蔽光明。不以光明供養三寶。反取三寶光明。以用自照。死卽當墮黑耳黑繩黑暗地獄。於遐劫中受諸苦惱。受苦既畢。墮蟣虱中不耐光明。在此之中無量生死。以本因緣。若遇微善。劣復人身。形容黫黑。垢膩不淨。臭處穢惡。人所厭遠。雙眼盲瞎不覩天地。當知隱蔽光明。亦緣偸盜故

故地持經云。劫盜之罪。亦令衆生墮三惡道。

[1] 永達＝示導(三)，水導(宮)　[2] (我)＋今(三)(宮)　[3] 之＝功(三)　[4] 逮＝逯(明)　[5] 之＝受(宮)　[6] 曰＝越(三)　[7] 七＝十(宮)　[8] 辭＝詞(三)　[9] 甜＝蚶(三)(宮)
[10] 斵＝斤(宮)　[11] 蒸＝烝(三)(宮)　[12] 螺＝蝸(三)　[13] 葅＝俎(三)(宮)　[14] 生＋(罪)(三)(宮)　[15] (他)－(宮)　[16] (如)－(三)(宮)　[17] 蹴＝蹵(三)(宮)

若生人中。得二種果報。一者貧窮。二者共財不得自在。劫盜何故墮於地獄。以其劫盜剝奪偷竊人財。苦衆生故。身死即入寒氷地獄。備受諸苦。劫盜何故出爲畜生。以其不行人道故。受畜生報。身常負重。以肉供人償其宿債。何故復墮餓鬼。緣以慳貪便行劫盜。是以畜生罪畢。復爲餓鬼。何故爲人貧窮。緣其劫奪使物空乏。所以貧窮。何故共財不得自在。緣其劫盜偷奪沒官。若有[1]財錢。則爲五家所共。不得自在。當知劫盜二大苦也

又雜寶藏經說。時有一鬼。白目連言。大德我腹極大如甕。咽喉手足甚細如針。不得飲食。何因緣故受如此苦。目連答言。汝前世時。作聚落主自恃豪貴。飲酒縱橫。輕欺餘人。奪其飲食。飢困衆生。由[2]是因緣受如此罪。此是花報。地獄苦果。方在後也

復有一鬼。白目連言。常有二熱鐵輪。在我兩腋下。轉身體燋爛。何因緣故爾。目連答言。汝前世時。與衆僧作餅。盜取二番。挾兩腋底。是故受如此罪。此是花報。後方受地獄苦果

又緣以盜故心不貞正。恣情婬泆。今身婬泆。現世凶危。常自驚恐。或爲夫主邊人所知。臨時得殃。刀杖加形。[3]首足分離。乃至失命。死入地獄。臥之鐵床。或抱銅柱。獄鬼然火。以燒其身。地獄罪畢。當受畜生。雞鴨鳥雀犬豕飛蛾。如是無量生死。於遐劫中受諸苦惱。受苦既畢。以本因緣。若遇微善。劣復人身。閨門婬亂。妻妾不貞。若有寵愛。爲人所奪。常懷恐怖。多危少安。當知危苦皆緣邪婬生也

故地持論云。邪婬之罪。亦令衆生墮三惡道。若生人中。得二種果報。一者婦不貞潔。二者[4]得不隨意眷屬。邪婬何故墮於地獄。以其邪婬干犯非分侵物爲苦。所以命終受地獄苦。何故邪婬出爲畜生。以其邪婬不順人理。所以出獄受畜生身。何故邪婬復爲餓鬼。以其婬泆皆因慳愛。慳愛罪故。復爲餓鬼。何故邪婬婦不貞潔。緣犯他妻故。所得婦常不貞正。何故邪婬不得隨意眷屬。以其邪婬奪人所寵故。其眷屬不得隨意。所以復爲人之所奪。當知邪婬三大苦也

如雜寶藏經說。昔有一鬼。白目連言。我以物自蒙籠頭。亦常畏人來殺我。心常怖懼。不可堪忍。何因緣故爾。答言汝前世時。婬犯外色。常畏人見。或畏其夫主捉縛打殺。或畏官法戮之都市。常懷恐怖。恐怖相續。故受如此罪。此是惡行花報。後方受地獄苦果。又緣其邪婬故。發言皆妄。今身若[5]妄。苦惱衆生。死則當墮啼哭地獄。於遐劫中受諸苦惱。受苦既畢墮餓鬼中。在此苦惱無量生死。以本因緣。若遇微善。劣復人身。多諸疾病。尫羸虛弱。頓乏楚痛。自嬰苦毒。人不愛念。當知此苦皆緣妄語生也

故地持論云。妄語之罪。亦令衆生墮三惡道。若生人中。得二種果報。一者多被誹謗。二者爲人所誑。何故妄語墮於地獄。緣其妄語不實。使人虛獨生苦。是以身死受地獄苦。何故妄語出爲畜生。以其欺妄乖人誠信。所以出獄受畜生報。何故妄語復爲餓鬼。緣其妄語皆因慳欺。慳欺罪故。復爲餓鬼。何故妄語爲人多被誹謗。以其妄語不誠實故。何故妄語爲人所誑。以其妄語欺誘人故。當知妄語四大苦也。又緣其妄語。[6]便致兩舌。今身言無慈愛。讒謗毀辱。惡口雜亂。死即當墮拔舌烊銅犁耕地獄。於遐劫中受諸苦惱。受苦[7]即畢墮畜生中。噉食糞穢。如鵜鶘鳥。無有舌根。在此之中無量生死。以本因緣若遇微善。劣復人身。舌根不具。口氣臭惡。瘖啞謇澁。齒不齊白。滋歷疎少。脫有善言人不信用。當知讒亂皆緣兩舌生也

故地持論云。兩舌之罪。亦令衆生墮三惡道。若生人中。得二種果報。一者得弊惡眷屬。二者得不和眷屬。何故兩舌墮於地獄。緣其兩舌離人親愛。[8]愛離苦故。受地獄苦。何故兩舌出爲畜生。緣其兩舌鬬亂事同野干。受畜生身。何[9]故兩舌復爲餓鬼。以其兩舌亦緣慳嫉。慳嫉罪故。復爲餓鬼。何故兩舌爲人得弊惡眷屬。緣以兩舌。使人朋儔皆生惡故。何故兩舌得不和眷屬。緣以兩舌離人親好使不和合故。當知兩舌五大苦也

又緣其兩舌言輒麁惡。今身緣以惡口故。鬬亂殘害。更相侵伐。殺諸衆生。死即當墮刀兵地獄。於遐劫中受諸苦惱。受苦既畢。墮畜生中。拔脚實膀。輪[10]髖喪[11]脾。於遐劫中受諸苦惱。受苦既畢。在此之中無量生死。以本因緣。若遇微善。劣復人身。四*支不具。閹削刖劓。[12]形骸殘毀。鬼神不衞。人所輕棄。當知殘害

[1] 財錢＝錢財【三】【宮】 [2] 是＝自【明】 [3] 首＝手【三】【宮】 [4] 得不＝不得【三】【宮】 [5] 妄＋（語）【三】 [6] 便＝使【三】【宮】 [7] 即＝既【三】【宮】 [8] 愛＝別【三】【宮】 [9] 故＝以【明】 [10] 髖＝髀【三】 [11] 脾＝髀【三】【宮】* [12] 形＝渕【宮】

衆生。皆緣惡口生也

故地持論云。惡口之罪。亦令衆生墮三惡道。若生人中。得二種果報。一者常聞惡音。二者所可言說。恒有諍訟。何故惡口墮於地獄。以其惡口皆欲害人。人聞爲苦。所以命終受地獄苦。何故惡口出爲畜生。以其惡口罵人以爲畜生。所以出獄卽爲畜生。何故惡口復爲餓鬼。緣其慳恪。[1]干觸惡罵。所以畜生苦畢復爲餓鬼。何故惡口爲人常聞惡音。以其發言麁鄙。所聞常惡。何故惡口所可言說。恒有諍訟。以其惡口違逆衆德。[2]聽有所說言。常致諍訟。當知惡口六大苦也

又緣其惡口言輒[3]淨綺都無義

衍。無義衍故。今身則生憍慢。死卽當墮束縛地獄。於逕劫中受諸苦惱。受苦既畢墮畜生中。唯念水草。不識父母恩養。在此之中無量生死。以本因緣。若遇微善。劣復人身。生在邊地。不知[4]忠孝仁義。不見三寶。若在中國。矬陋[5]陵僂。人所陵[6]蔑。當知憍慢。皆緣無義調戲不節生也

故地持論云。無義語罪。亦令衆生墮三惡道。若生人中。得二種果報。一者所有言語人不信受。二者有所言說不能明了。何故無義語墮於地獄。語既非義。事成損彼。所以命終受地獄苦。何故無義語出爲畜生。緣語無義。人倫理乖。所以出地獄受畜生身。何故無義語復爲餓鬼。語無義故。慳惑所障。因慳惑故。復爲餓鬼。何故無義語罪出生爲人。有所言語人不信受。緣語無義非可承受。何故無義語。有所言說不能明了。語既無義。皆緣暗昧。暗昧報故不能明了。當知無義語七大苦也

又緣無義語故。不能[7]謙讓。使貪欲無厭。今身慳貪不布施。死卽當墮沸屎地獄。於逕劫中受諸[8]苦[9]惱。受苦既畢。[10]墮畜生餓鬼中無有衣食。資仰於人所噉糞穢不與不得。在此之中無量生死。以本因緣。若遇微善。劣復人身。飢寒裸露。困乏常無。人既不與。求亦不得。縱有纖毫。輒遇剝奪。守苦無方。亡身喪命。當知不布施。皆緣貪欲生也

故地持論云。貪欲之罪。亦令衆生墮三惡道。若生人中。得二種果報。一者多欲。二者無有厭足。何故貪欲墮於地獄。緣其貪欲作動身口。而苦於物。所以身死受地獄苦。何故貪欲出爲畜生。緣此貪欲動乖人倫。是故出獄卽爲畜生。何故貪欲復爲餓鬼。緣此貪欲得必貪惜。貪惜罪故。復爲餓鬼。何故貪欲而復多欲。緣此貪欲所欲彌多。何故貪欲無有厭足。緣此貪欲[11]貪求無[12]厭。當知貪欲八大苦也

又緣貪欲不適意故。則有憤怒而起瞋恚。今身若多瞋恚者。死卽當墮泥犁地獄。於歷劫中具受衆苦。受苦既畢墮畜生中。作毒蛇蚖蝮虎豹豺狼。在此之中無量生死。以本因緣。若遇微善。劣復人身。復多瞋恚。面貌醜惡。人所憎惡。非唯不與親友。實亦眼不喜見。當知忿恚皆緣瞋惱生也

故地持論云。瞋恚之罪。亦令衆生墮三惡道。若生人中。得二種果報。一者常爲一切求其長短。二者常爲衆人之所惱害。何故瞋惱墮於地獄。緣此瞋惱恚害苦物故。受地獄苦。何故瞋惱出爲畜生。緣此瞋惱不能仁恕。所以出獄受畜生身。何故瞋惱復爲餓鬼。緣此瞋惱從慳心起。慳心罪故。復爲餓鬼。何故瞋惱。常爲一切求其長短。緣此瞋惱不能含容故。爲一切求其長短。何故瞋惱。常爲衆人之所惱害。緣此瞋惱[13]惱害於人。人亦惱害。當知瞋惱九大苦也

又緣其瞋惱而懷邪僻。不信正道。今身邪見。遮人聽法誦經。自不瞥[14]採。死卽當墮聾癡地獄。於逕劫中受諸苦惱。受苦既畢墮畜生中。[15]聞三寶四諦之聲。不知是善。不知是惡。殺害鞭打之聲。不知是惡。在此之中無量生死。以本因緣。若遇微善。劣復人身。生在人中。聾瞽不聞石壁不異。美言善響絕不覺知。當知阻礙聽法。皆緣邪見生也

故地持論云。邪見之罪。亦令衆生墮三惡道。若生人中。得二種果報。一者生邪見家。二者其心諂曲。何故邪見墮於地獄。緣以邪見唯向邪道。及以神俗謗佛法僧。不崇三寶。既不崇信。斷人正路致令遭苦。所以命終入阿鼻獄。何故邪見復爲畜生。緣以邪見不識正理。所以出獄受畜生報。何故邪見復爲餓鬼。緣此邪見慳心堅著。乖僻不捨。不捨慳著。復爲餓鬼。何故邪見生邪見家。緣此邪見僻習纏心。所以爲人生邪見家。何故邪見其心諂曲。緣此邪見不中正故。所以爲人心常諂曲。當知邪見十大苦也

如是一一微細。衆惡罪業。無量無邊。皆入地

1干＝千【明】　2〔聽〕－【三】【宮】　3淨＝浮【三】【宮】　4忠孝＝志存【宋】　5陵＝僵【三】【宮】　6蔑＝懱【宋】【元】【宮】　7謙讓＝廉謹【三】【宮】　8苦惱＝慳苦【宮】　9惱＝懊【宮】　10（復）＋墮【三】【宮】　11〔貪〕－【三】【宮】　12厭＋（足）【三】【宮】　13〔惱〕－【三】【宮】　14採＝采【三】【宮】　15（不）＋聞【三】【宮】

獄備受諸苦。非可算數而知。且略言耳。若能反惡爲善。卽是我師

又八師經云。佛爲梵志說八師之法。佛言一謂兇暴殘害物命。或爲怨家所見刑戮。或爲王法所見誅治。滅及門族。死入地獄。燒煮搒掠。萬毒皆更。求死不得。罪竟乃出。或爲餓鬼。當爲畜生。屠割剝裂。死輒更刃。魂神展轉。更相殘害。吾見殺者其罪如此。不敢復殺。是吾一師。佛於是說偈言

(1)兇者心不仁　強弱相傷殘
殺生當過(2)生　結積累劫怨
受罪短命死　驚怛遭暴(3)患
吾用畏是故　慈心伏魔官

二謂盜竊。強劫人財。或爲財主。刀杖加刑。應時瓦解。或爲王法收繫著獄。拷掠*搒笞。五毒皆至。戮之都市。門族灰滅。死入地獄。以手(4)捧火。烊銅灌口。求死不得。罪竟乃出。當爲餓鬼。意欲飮水。水化爲膿。所(5)飮食物。物化爲炭。身常負重。衆惱自隨。或爲畜生。死輒更刃。以肉供人。償其宿債。吾見盜者其罪如此。不敢復盜。是吾二師。佛於是說偈言

盜者不與取　劫竊人財寶
亡者無多少　忿恚懟毒惱
死受六畜形　償其宿債負
吾用畏是故　棄國施財寶

三謂邪婬。犯人婦女。或爲夫主邊人所知。臨時得殃。(6)刀杖加(7)形。首足分離。禍及門族。或爲王法。收捕著獄。酷毒掠治。身自當辜。死入地獄。臥之(8)鐵床。或抱銅(9)拄。獄鬼然火以燒其身。地獄罪畢。當受畜生。若後爲人。(10)閨門婬亂。遠佛(11)違法。不親賢衆。常懷恐怖。多危少安。吾見是故。不敢復婬。是吾三師。佛於是說偈言

婬爲不淨行　迷惑失正道
形消魂魄驚　傷命而早夭
受罪頑癡荒　死復墮惡道
故吾妻子施　建志樂山藪

四謂兩舌。惡口妄言。綺語。譖人無罪。謗毀三尊。舌致撾杖。亦致滅門。死入地獄。獄中鬼神拔出其舌。以牛犁之。(12)烊銅灌口。求死不得。罪畢乃出。當爲畜生。常食草(13)蕀。若後爲人。言不見信。口中恒臭。多被誹謗罵詈之聲。臥輒惡夢。有口不得食。佛經之至味。吾見是故。不敢惡口。是吾四師。佛於是說偈言

欺者有四過　讒佞傷賢良
受身癡聾盲　(14)瘖吃口臭腥
顚狂不能信　死墮拔舌囹
吾修四淨口　自致八音聲

五謂嗜酒。酒爲毒氣。主成諸惡。王道毀仁澤滅。臣慢上忠敬朽。父禮亡母失慈。子兇虐孝道敗。夫失信婦奢婬。九族諍財產耗。亡國危身無不由之。酒之亂道三十有五。吾見是故。絕酒不飮。是吾五師。佛於是說偈言

醉者爲不孝　怨禍從內生
迷惑淸高士　亂德敗淑貞
故吾不飮酒　慈心濟群(15)民
淨慧度八難　自致覺道圓

六謂年老。夫老之爲苦。頭白齒落。目視冥冥。耳聽不聰。盛去衰至。皮緩面皺。百節(16)疲痛。行(17)步苦極。坐起呻吟。憂悲心惱。識神轉滅。便旋卽忘。命日促盡。言之流涕。吾見無常(18)災變如此。故行求道。不欲更之。是吾六師。佛於是說偈言

吾念世無常　人生要當老
盛去日衰(19)羸　形枯而白首
憂勞百病生　坐起愁痛惱
吾用畏是故　棄國行求道

七謂病瘦。肉盡骨立。百節皆痛。猶被杖楚。(20)四大進退。手足不任。氣力虛竭。坐起須人。口燥脣焦。筋斷鼻坼。目不見色。耳不聞音。不淨流出。身臥其上。心懷苦(21)惱。言輒悲哀。今觀世人。年盛力壯。華色(22)燁曄。福盡罪至。無常百變。吾覩此患。故行求道。不欲更之。是吾七師。佛於是說偈言

念人衰老時　百病同時生
水消而火(23)起　刀風解其形
骨體筋脈離　大命要當傾
吾用畏是故　求道願不生

八謂人死。四百四病同時俱作。四大欲散。魂神不安。風去息絕。火滅身冷。風先火次。魂靈去失。身體(24)侹直。無所復知。旬日之間。肉壞血流。膖脹爛臭。無一可取。身中有蟲。還食其肉。筋脈爛盡。骨節(25)能散。髑髏*髀脛。各自異處。飛鳥走獸。競來食之。天龍鬼神。帝王人民。貧富貴賤無免此患。吾見斯變。故行求道。不欲更之。是吾八師。佛於是說偈言

(26)惟念老病死　三界之大患

(1)兇＝殺〔三〕　(2)生＝去〔元〕〔明〕　(3)患＝惡〔宮〕　(4)捧＝棒〔明〕　(5)飮＝欲〔三〕　(6)刀＝力〔明〕　(7)形首＝刑手〔三〕〔宮〕　(8)鐵＝[illegible]〔宮〕　(9)拄＝柱〔三〕〔宮〕　(10)閨＝閤〔三〕〔宮〕　(11)違＝遠〔明〕　(12)烊＝洋〔宋〕〔元〕〔宮〕　(13)蕀＝棘〔三〕〔宮〕　(14)吃＝喫〔明〕　(15)民＝氓〔元〕〔明〕　(16)疲＝疼〔三〕〔宮〕　(17)步＝少〔明〕　(18)災＝灾〔宮〕　(19)羸＝[illegible]〔明〕　(20)四＝曰〔明〕　(21)惱言輒＝切言輕〔宮〕　(22)燁＝爗〔三〕〔宮〕　(23)起＝滅〔三〕　(24)侹＝挺〔宋〕〔明〕〔宮〕　(25)能＝解〔三〕　(26)惟＝唯〔三〕〔宮〕

福盡而命終　棄之於黃泉
身爛還歸土　魂魄隨因緣
吾用畏是故　學道求泥洹

梵志於是心即開解。遂得道跡。長跪受戒爲淸❶信士。不殺不盜。不婬不欺。奉孝不❷醉。歎喜爲佛作禮而去。故書云。五色令人目盲。五音令人耳聾。五味令人口爽。大怒傷陰。大喜敗陽。麗色伐性之斧。美味腐身之毒。能悟此旨。斯爲大師也

頌曰

心境相乘　業結牽纏　七識起發
八識成因　三界受報　六趣遷延
隨處起業　觸處拘連　五陰勞倦
九惱遭迍　自非慈聖　何慧爽神
含情普洽　機悟玄津　舒則利物
卷則收恩

諸經要集卷第十三

諸經要集卷第❸十四

❹西明寺沙門釋道❺世❻集

十惡部第二十三此有十緣

殺生緣　偸盜緣　邪婬緣　妄語緣
惡口❼緣　兩舌緣　綺語緣　慳貪緣
瞋恚緣　邪見緣

殺生緣第一

夫稟形六趣。莫不戀戀而貪生。受質二儀。並皆區區而畏死。雖復❽升沈萬品。愚智千端。至於避苦求安。此情何異。所以驚禽投案。猶請命於魏君。窮獸入廬。乃祈生於區氏。漢王去餌。遂感明珠之酬。楊寶施華。便致白環之報。乃至沙彌救蟻。現壽長生。流水濟魚。天降珍寶。如此之類。寧可具陳。豈容縱此無厭供斯有待。斷他氣命絕彼陰身。遂令抱苦就終銜悲向盡。大地雖廣無處逃藏。昊天既高靡從啓訴。是以經云。一切畏刀杖。無不愛壽命。恕己可爲喩。勿殺勿行杖。但凡俗顚倒。邪見無明。或爲吉凶公私祭祀瞻待賓客。營理庖廚。烹宰雜類之身。供擬衆人之膳。或復年移歲晩。事隙時閑。天❾慘慘以降霜。野炎炎而逼燒。於是駕追風之❿快馬。捧奔電之良鷹。劍則巨闕干將。弓則烏號繁弱。遂傾諸藪薄。罄彼林叢。顚覆巢居。剖破窟宅。罝羅亘野。⓫浮網彌山。或前路徼遮。左激右截。埃塵漲日煙火衝天。遂使鳥失侶而驚飛。獸離群而奔透。雁聞弦而競落。猨抱樹而哀吟。莫不臨嶮谷而悲號。對高林而絕叫。於是箭非苟發。弓不虛彈。達腋洞胸。解頭陷腦。或復垂綸濁渚。散餌淸潭。學釣鯉於河津。同射鮒於井谷。朱鱗已掛。無復⓬待信之能。素質既懸。長能躍升之瑞。露膾形軀。有⓭拈鼈而兩散。或復獫狁孔熾。宣⓮中薄伐。邊境逆命。事資神武。雖復賢良帝主尙動干戈。哲后明君。猶須征⓯伐。所以升陑之役。乃著高名。⓰牧野之師。方稱盛德。其中或有擁百萬而橫行。提五千而深進。碎曹公於⓱赤壁。撲項帝於烏江。懸莽首於高臺。橫卓屍於都市。並皆英雄。一旦威武。當時如此之流。弗可爲記。莫不積骨成山。流血漂⓲杵。今者王師雷動。掃殄妖逆。揚兵擁節。候境覘邊。既預前驅。叨居後勁。雲旗之下。寧敢自安。霜刃之間。信哉多嶮。故乃下叩頭。稍下乞命。如斯之罪不可具陳。凡是衆生有相侵害。爲怨爲隟。負命負身。或作短壽之因。便招多病之果。願從今日。永斷相⓳續。盡未來際。爲菩提眷屬。不壞良緣法城等侶矣

又正法念經云。⓴何不殺。若稻穀黍麥生微細蟲。不㉑擣不磨。知其有蟲。護此蟲命。不轉與人。復不殺生。若牛馬駝驢擔負背脊。瘡中生蟲。若以漿水洗此瘡時。不以草藥斷此蟲命。以鳥毛羽洗拭取蟲。置餘臭爛敗肉之中。令其全命。兼護此驢牛。恐害其命。復護蟲命乃至蟻子。若晝若夜不行放逸。心不念殺。若見衆生欲食其蟲。以其所食而貿易之。令其得脫

又㉒鼻奈耶律云。昔佛在世時。舍衞國中有一婆羅門。常供養迦留陀夷羅漢比丘。婆羅門㉓唯一子。長爲㉔取婦。時婆羅門。臨終勅子。吾死之後。汝看尊者迦留陀夷。如我今日莫使有㉕乏。父母亡後。子奉父母教。還復供養迦留陀夷。如父在日等無有異。後於異時。婆羅門子。出行不在。囑婦供養。是日便有五百群賊。中有一賊面首端正。婦遙見之遣使喚來。便共私通。迦留陀夷數往其家。婦恐沙門漏泄㉖此事。後共此賊方便殺之。波斯匿王。聞於尊者迦留陀夷爲賊所殺。王憶尊者瞋恚

❶信＝淨㊂㊪　❷醉＝懈㊪　❸十四＋(上)㊔　❹(大唐)＋西㊄，(唐)＋西㊔　❺世＋(玄惲)㊄，[世]－㊪　❻集＝撰㊄㊔　❼緣＋(後五緣在下卷)夾註㊂㊪　❽升＝昇㊂㊪下同　❾慘慘＝黲黲㊂㊪　❿快＝駃㊄㊔　⓫浮＝孚㊂㊪　⓬待＝傳㊔　⓭拈＝枯㊥㊪，枯㊄㊔　⓮中＝仲㊂㊪　⓯伐＝罰㊥㊪　⓰牧＝坶㊂㊪　⓱赤壁＝尺璧㊥㊄㊪　⓲杵＝海㊂，沒㊪　⓳續＋(心)㊂㊪　⓴(云)＋何㊂㊪　㉑擣＝搗㊂㊪　㉒鼻＝毘㊔＊　㉓唯＋(有)㊂㊪　㉔取＝娶㊂㊪　㉕乏＝之㊪　㉖此＝世㊪

懊惱。卽時便誅婆羅門家。幷殺左右十八餘家。捕五百賊。斬截首足。擲著塹中。比丘見已而白佛言。迦留陀夷。本造何惡。爲婆羅門婦所殺耶。佛告比丘。迦留陀夷乃往過去。作大天祀主。有五百人。牽其一羊截於四足。將詣天祀而共乞願。祀主得已卽便殺之。由殺羊故。墮於地獄受無量苦。昔天祀主。今迦留陀夷是。雖得羅漢。餘殃不盡今得此報。爾時羊者。今婦是也。昔五百人截羊足者。今日爲王截其手足五百賊是。佛告比丘。若人殺害。所受果報。終不朽敗

又賢愚經云。昔佛在世時。舍衞城中有一長者。名黎耆彌。有七❶頭兒皆以婚娶。最小兒婦字毘舍離。甚有賢智無事不知。時黎耆彌。以其家業悉皆付之。由其賢智。波斯匿王敬禮爲妹。有時懷妊。月滿便生三十二卵。其一卵中出一男兒。顏貌端正勇健非凡。一人之力敵於千夫。長爲納婦。皆是國中豪賢之女。時毘舍離。❷請佛及僧於舍供養。佛爲說法。合家悉得須陀洹果。唯最小兒。未得道迹。乘象出遊。逢輔相子乘車橋上。便捉擲著橋下塹中。傷破身體。來告其父。輔相語子。彼人力壯又是國親。難與諍勝。當思密報。卽以七寶作馬鞭三十二枚。純❸剛作刀。著馬鞭中。人贈一枚。諸人愛之歡喜納受。恒捉在手。出入見王。國法見王。禮不帶刀。輔相見受。便白王讒。毘舍離兒。年盛力壯一人當千。今懷異計謀欲殺王。各作利刀置馬鞭中。事審明矣。王卽索看果如所言。王意謂實皆悉殺之。殺竟便以三十二頭。盛著一函封閉印之。送與其妹。當日毘舍離。請佛及僧就舍供養。見王送函謂❹王助供。卽欲開看。佛止不聽。待僧食竟。飯食訖已佛爲說法無常苦等。時毘舍離。得阿那含果。佛去之後。開函見兒三十二頭。由斷欲愛不至懊惱。但作是言。痛哉悲矣。人生有死不得長久。驅馳五道何苦乃爾。三十二兒婦家親族。聞此事理懊惱唱言。大王無道枉殺善人。共集兵馬欲往報讎。王時恐怖走向佛所。諸人引軍圍繞祇❺桓。阿難見王殺毘舍離三十二子。婦家親族。欲爲報讎。合掌問佛。有何因緣。三十二兒爲王所殺。佛告阿難。乃往過去。三十二人。盜他一牛。共牽將到一老母舍。欲共殺之。老母歡喜爲辦殺具。臨下刀時牛跪乞命。諸人意盛遂爾殺之。牛死誓言。汝今殺我。我將來世終不放汝。死已共食。老母食飽。歡喜之言。由來安客。未如今日。佛告阿難。爾時牛者。❻今波斯匿王是。盜牛人者。今毘舍離三十二子是。時老母者今毘舍離是。由殺牛故。五百世中。常爲所殺。老母歡喜。五百世中常爲作母。兒被殺時極懷懊惱。今值我故得阿那含果。婦家親族。聞佛所說恚心便息。各作是言。此人自種今受其報。由殺一牛今尚如是。何況多也。波斯匿王是我之王。云何懷怨而欲殺害。卽投王前求哀懺悔。王亦釋然不問其罪。阿難白佛。復修何福。豪貴勇健值佛得道。佛告阿難。乃往過去。迦葉佛時有一老母。合集衆香以油和之。欲往塗塔。路中逢値三十二人。因而勸之共往塗塔。❼塗❽竟發願。❾生生之處尊榮❿豪貴。恒爲母子。値佛得道。從是⓫以來五百世中。生恒尊貴常爲母子。今値佛故各得道迹

正報頌曰

戲笑殺他命　悲號入地獄
臭穢與⓬洋銅　灌注連相續
奔刀赴火焰　擘裂碎楚毒
儻截苦萬端　傷心不可錄

習報頌曰

殺生入四趣　受苦三塗畢
得生人道中　短命多憂疾
瘦病⓭嬰艱苦　壽短常沈沒
若有智⓮情人　殺⓯心寧放逸

偸盜緣第二

夫稟形六趣。莫不貪欲爲⓰原。受質二儀。並皆戀財爲本。雖復人畜兩殊。然慳惜無二。故臨財苟得非謂哲人。見利忘義匪成君子。且錢財玉帛是外所依。幡花⓱僧物。是內供養。理應省己貧窶隨喜他富。豈以自貧貪奪他財。所以調達取花遂便退落。憍梵損粟反受牛身。迦葉乞餅被俗譏呵。比丘嗅香池神雅責。是知偸盜之愆寧非大罪。所以朝飡無寄夜寢無⓲衣。鳥栖鹿宿赤露攣⓳捲。傍路安眠循鄽求食。遂使母逐鵰鵠而南去。子隨胡馬而北歸。夫類日影而西奔。婦似川流而東逝。莫不望故鄉而腸斷。念生處而號啼。淚交駛而散血。心欝怏而聚眉。如斯之苦。皆由前身不施劫盜中來。故經曰。欲知過去因。當看現在果。欲知未來果。但觀現在因。是故勸諸行

❶頭＝男【元】【明】　❷請＝諸【明】　❸剛＝鋼【明】　❹王＝至【明】　❺桓＝洹【三】【宮】　❻［今］－【三】【宮】　❼［塗］－【宮】　❽竟＝克【明】　❾生＝所【三】【宮】　❿豪＝富【三】【宮】　⓫以＝已【三】【宮】　⓬洋＝烊【三】【宮】下同　⓭嬰＝纓【宋】【宮】　⓮情＝黠【三】【宮】　⓯心＝生【宮】　⓰原＝源【三】【宮】　⓱僧＝精【三】　⓲衣＝依【三】【宮】　⓳捲＝𢭏【三】，卷【宮】

者。常須誡勗勿起盜心。乃至遺落不貪。何況故偸他物也。①此有五種盜緣

第一盜佛物者。如涅槃經云。造立佛寺。用珠華鬘供養。不問輒取。若知不知皆得方便盜罪。又*鼻柰耶論云。若盜佛塔聲聞塔中幡花。皆望施主結重罪。爲斷彼福故。又十誦律云。若盜佛圖物精舍中供養具。若有守護主。計②主犯重罪。如十誦偸佛舍利。薩婆多論。盜佛像。並爲淨心供養。自念云。彼亦弟子。我亦弟子。如是之人。雖不語取供養。皆不犯罪（此謂施主情通者不犯局者犯重也）若依摩德勒伽論云。爲轉賣活命故。盜佛像舍利者。犯大重罪（其法物者③准佛可知。故四分律下文云。時有人盜他經卷。佛言。佛語無價。准紙墨計滿五錢。犯重罪。自外可知）

第二盜僧物者。如五分律云。貸僧物不還。計直犯④重。又觀佛三昧經云。盜僧鬘物者。過殺八萬四千父母等罪。又寶梁經云。寧噉身肉終不得用三寶物。又依方等經云。花聚菩薩云。五逆四重我亦能救。盜僧物者我不能救。又大集經濟龍品云。時有諸龍。得宿命心自念過業。涕泣雨淚。來至佛前各如是言。我憶往昔。於佛法中。或爲俗人。親屬因緣。或復聽法因緣。所有信心。捨施種種花果飲食。共諸比丘依次而食。或有說言。我曾⑤嚫噉四方衆僧花果飲食。或有說言。我往寺舍布施衆僧或復禮拜。如是*嚫噉。乃至七佛已來。曾作俗人有信心人。爲供養故。施諸花果種種飲食。比丘得已。迴施於我。我得便食由彼業緣。於地獄中經無量劫。大猛火中或燒或煮。或飲洋銅。或吞鐵丸。從地獄出墮畜生中。捨畜生身生餓鬼中。如是種種備受辛苦。佛告諸龍。此之惡業與盜佛物等無差別。此五逆業其罪如半。然此罪報難可得脫。於賢劫中値最後佛。名曰樓至。於彼佛世罪得除滅。述曰。何故盜用僧物。其罪偏重耶。答曰。隨盜一物。卽望十方凡聖。上至諸佛下及凡僧。隨境無邊還結無邊⑥等罪。微塵尙可知數。此人罪報不可測量。所以者何。爲其施主。本捨一毫一粒。擬供十方出家凡聖。令其食用日夜修道。不欲供俗。是以鳴鐘一響。遐邇同飡。凡聖受用俱成道業。冥資施主得益無邊。⑦惟斯福利功齊法界。招善既多獲罪寧少。今見愚迷衆生。不簡貴賤。不信三寶。苟貪福物將用資身。或食噉僧食。受用花果。或騎僧雜畜。將僧奴⑧逐。或借貸僧物經久不還。見僧屢索反加淩毀。或倚官形勢伺求僧過。如是等損具列難盡。靜思此咎豈不痛心。今惜不與者。非是慳惜不惠。爲慈愍白衣慮受來苦。若當與者。非直損俗。亦罪及知事。未來生處同受其殃。故佛本行經云。一念之惡。能開五不善門。一惡能燒人善根。二從惡更生惡。三爲聖人所呵。四退失道果。五死入惡道。既知不易。誠爲大誡。後時取受。省己用之

第三盜互用物者。如寶印經云。佛法二物不得互用。由無與佛法物作主。復無可諮白。不同僧物。常住招提。互有所諮。若用僧物。修治佛塔者依法取。僧和合得用。不和合者勸俗人修治。若佛塔有物乃至一錢已上。以施主重心故捨。諸天及人。於此物中應生佛想塔想。乃至風吹爛壞。不得⑨貨貿供養。以如來塔物無人作價也。又十誦律云。佛聽僧坊佛圖畜使人及象馬牛羊等。各有所屬。不得互用。又僧祇律云。供養佛物⑩花多。聽轉賣買香燈。猶故多者轉賣無盡財中。又五百問事口⑪決云。佛幡多者。欲作餘佛事用者得。若施主不許者不得。又四分律云。供養佛塔食。治塔人得食。又善見論云。佛前獻佛飯食。侍佛比丘得食。若無比丘。白衣侍佛。亦得食。又罪福決疑經云。初獻佛時。上中下座必敎白衣奉佛及僧。獻佛竟行與僧食不犯。若不爾者。食佛物故。千億歲墮阿鼻地獄。檀越不受師敎。亦招前報。若生人間。九百萬歲墮下賤處。何以故。佛物無人能評價故（若汎爾齋家及在僧寺。二時常食。獻佛聖僧食。不局入佛僧者。不須收贖。唱餘食後一切得食。若情標施食定入佛僧。不通白衣者。要贖已取食也）或施主本擬作釋迦。改作彌陀。本作大品改充涅槃。本作僧房改供僧食。本施二衆改入一衆。本擬十方迴入現前。本擬大衆迴入別人。本擬衆僧迴入白衣。皆違反施主。計錢多少。滿五成重。減五得⑫輕。故四分律云。許此處乃與彼處。皆犯罪也（斷罪輕重者仍量前施意）准此之文。檢校佛像有餘⑬綵色。不得作菩薩聖僧等形。以師徒位別故。不得互用。乃可作餘莊嚴具。還將供養佛不犯。若施主情通。一鋪佛像。任意莊嚴。種種道俗凡聖形像。諸雜供養。名花草木。山池鳥獸。不局佛像者。通作無罪。故五百問事云。用佛*綵色。作鳥獸形得罪。除在佛前爲供養故不犯（此謂違方道俗不閑戒律。雖有好心續善三）

①此字明本缺　②[主]－㊂㊄　③准＝唯㊂㊄　④重＋(罪)㊂㊄　⑤嚫＝喫㊂㊄*　⑥[等]－㊂㊄　⑦惟＝唯㊂㊄　⑧(隨)＋逐㊂㊄　⑨貨貿＝貿賣㊄㊅㊂，貨賣㊄　⑩花＝蔵㊄　⑪決＝訣㊂㊄　⑫經＝開㊂㊄　⑬綵＝彩㊂㊄*

寶。任己凡情。互用三寶物。乃至齋上❶聖錢。或將自入。或入常住僧。或作佛像。或❷畫壁上迦葉阿難等形。並不合用。得罪。具如上受請篇說。問曰。今時齋上有佛錢。未審此錢入何等用。答曰。若施主本心定入造像。還如前互用❸文。只得造佛不得別用。若如今時齋家。❹況僧食後。通因佛僧錢。❺如施主不別標局者。任將買香沾施。造幡營造佛堂。種種供佛。受用並得。但不得入經僧別人用。上來略述。並依經律文斷。不❻是人情。若不依法。反結無知不學之罪。自外不盡者。具如僧尼十卷律鈔廣說。故知檢校三寶。事重不輕。自非明解戒律。深信因果。謹慎用心。怖怕業道。常勤作意。不護人情。如是之人。始堪作綱維知事。自外不合作也　又寶梁經云。佛告迦葉。我聽二種比丘得營衆事。何等爲二。一能淨持戒。二畏於後世。喩如金剛。復有二種。何等爲二。一識知業報。二有諸慚愧。及以悔心。復有二種。何等爲二。一阿羅漢。二能修八背捨者。如是二種比丘。我聽營事。自無瘡疣。能護他人。意以此事難故語迦葉。於佛法中。種種出家。種種❼姓。種種心。種種解脫。種種斷結。或有阿蘭若。或有乞食。或有樂住山林。或有樂近聚落清淨持戒。或有能離四❽扼。或有勤修多聞。或有辯說諸法。或有善持戒律。或有善持毘尼儀式。或有遊諸城邑聚落爲人說法。有如是等諸比丘僧營事比丘。善取如是諸人心想。故經云。彼營事比丘。應當分別。常住僧物。不得與招提僧。招提僧物。不得與常住僧(此二種物不得互用)。常住僧物。不應與佛物共雜(佛物亦不得與二物❾共雜)。若常住僧物多。而招提僧有所須者。營事比丘。應集僧行籌索欲。僧和合者。應以常住僧物分與招提僧。若如來塔或有所須。若欲敗壞者。若常住僧。若招提❿僧物多者。營事比丘。應集⓫僧行籌索欲。作如是言。是佛塔壞。今有所須。此常住僧物。招提僧物多。大德僧聽。若僧時到。僧忍聽。若僧不惜所得施物。若常住僧物。招提僧物。我今持用修治佛塔。若僧不和合。營事比丘。應勸化在家人。求索財物。修治佛塔。若佛物多者。不得分與常住招提僧。何以故。於此物中應生世尊想。佛所有物乃至一綫。皆是施主信心施佛。是故諸天世人。於此物中生佛塔想。而況寶物。若於佛塔中。寧令風吹雨爛破盡。不應以此衣貿易寶物。何以故。如來塔物。無人能與作價者。又佛無所須故。如是營事人者。三寶之物。不應令雜。以自雜用。得大苦報。若受一劫若過一劫。以侵三寶物故

又寶梁經云。佛言。營事比丘。若生瞋心。於持戒大德人所。以自在故。⓬駈令役使。故墮地獄。若得爲人作奴僕爲主⓭苦人所鞭打。又營事比丘。以自在故。更作重制過僧常限。謫罰比丘。非時令作。以此不善根故。墮於多釘小地獄中。生此中已。以百千釘。釘挓其身。其身熾然如大火聚。又營事比丘。於持戒有大德所。以瞋心語故。生地獄中。其所得舌長五百由旬。以百千釘而釘其舌。一一釘中出大火焰。又營事比丘。數得僧物。慳惜藏擧。或非時與僧。或復難與。或⓮因苦與。或少與或不與。或有與者。或不與者。以此不善根故。有穢惡餓鬼常食糞丸。此人命終當生其中。於百千歲常不得食或時食變爲糞屎。或作膿血。是故迦葉營事比丘。寧自噉身肉。終不雜用三寶之物作衣鉢飲食

第四盜凡物者如善見論云。爲他別人乃至三寶。守護財物。若諳愼掌護堅鏁藏戶。而賊從孔中屋中竊取。或逼迫取。非守物人能禁限者。但望本主結罪。皆不合徵。若主掌懈慢。不勤守護爲賊所偸者。掌物人償之。以望守護主結罪故。十誦律云。遠處受他寄物。在道損破。若好心捉破者。不應償。惡心捉破者須償。若借他物。不問好心惡心。若破一切須償。又十誦律云。賊偸物來。或好心施。或因他逐恐怖故施得取。以成物主故。但莫從賊乞。自與者得取。已染壞色著。有主識認⓯者應還。又摩德勒伽論云。若狂人自持物施。不知父母親眷者得取。若父母可知。不自手與者不得取。又十誦律云。若取他虎殘肉者犯小罪。由不斷望故。若取師子殘者不犯。由斷望故。又薩婆多論云。盜一切鳥獸殘者得小罪(今時儉世多有俗人⓰毀他鼠窟取其貯⓱粟胡麻⓲雜果子等⓳准此犯⓴罪)。四分律云。若與想取。己有想取。糞掃想取。暫用想取。親友意想取等。皆不犯。其親友者。依律要具七法。始名親友。一難作能作。二難與能與。三難忍能忍。四密事相告。五互相覆藏。六遭苦不捨。七貧賤不輕。如是七法。人能行者。是親善友。取而不犯也

又增一阿含經云。佛告比丘。若人作賊。偸盜他物爲主所執。縛送付王治其盜罪。王卽遣人。閉著牢獄。或截手足。或刵耳鼻。或剝其皮。或抽其筋。或取倒懸。或時鋸解。或以火炙。或㉑時湯煮。或復洋銅而灌其身。或以長槊而刺其㉒臆。或使惡象而以蹈殺。或開其腹抽㉓腹佇草。或時反

❶聖＋(僧)【三】【宮】　❷畫壁上＝壁上畫【三】【宮】　❸文＋(斷)【三】【宮】　❹況＝凡【三】【宮】　❺如＝知【三】【宮】　❻是＝足【宋】【宮】　❼姓＝性【三】　❽扼＝軛【宋】【宮】　❾〔共〕－【三】【宮】　❿僧＝增【明】　⓫〔僧〕－【三】【宮】　⓬駈＝驅【三】【宮】　⓭苦＋(役)【三】【宮】　⓮因＝困【三】【宮】　⓯(取)＋者【三】【宮】　⓰毀＋(壞)【三】【宮】　⓱果＝粟【三】【宮】　⓲〔雜〕－【三】【宮】　⓳〔准〕－【三】【宮】　⓴罪＋(也)【三】【宮】　㉑時＝期【三】【宮】　㉒臆＝肊【三】【宮】　㉓腹佇＝腸貯【三】【宮】

縛打惡聲鼓。將詣市所標下斬首。或復節節❶支解其形。或以刀破。或時箭射。如是種種苦切殺之。以此偸盜惡業因緣。命終之後生地獄中。猛火燒身❷。融銅灌口。鑊湯鑪炭刀山劍樹。熝灰糞屎磨❸磨碓擣。受如是等種種諸苦。酸楚毒害痛不能稱計。百千萬歲脫出無期。地獄罪畢。生畜生中。象馬牛羊駝驢犬等。經百千歲。以償他力。畜生罪畢生餓鬼中。飢渴苦惱不可具言。初不聞有漿水之名。經百千歲受如是苦。惡道罪畢出生人中。若生人中。得二種報。一者貧窮。衣不蓋形。食不充口。二者常爲王賊火水及以惡賊劫奪

又正法念經云。何名盜。若人思惟。欲令種種穀麥我獨成就。令世間人五穀不登。常作如是不善思惟。復於異時。衆生薄福。田苗不收。如是惡人。見世飢饉心生歡喜。如我所念。於市糶賣。曲心巧僞。量諸穀麥誑惑於人。究竟成業。若心思惟名爲思業。若作誑時名爲誑業。作誑業已名究竟業

第五盜遺物者。如正法念經云。若見道邊遺落之物。若金若銀及餘財寶。取已唱令。此是誰物。若有人言。此是我物。當問其相。實者當還。若無人認。七日持行日日唱之。若無主認。以此寶物。付王大臣州郡令長。若王大臣州郡令長。見福德人不取此物。後當護持佛法衆僧。是名不盜。又僧祇律云。若見遺衣物者。當唱❹令人認之。無主認者。懸著高顯處令人見。若言是我物。應問言。汝物何處失。答相應者與。若無識者應停。至三月已。若塔園中得❺者。即作塔用。僧園中得者四方僧用。若貴價物者。謂金銀瓔珞。不得露現唱令。得寶人應審諦數看有何相貌。然後擧之。來認時相應者❻與。對衆多人與❼問。不得屏處還。教受三歸。語言。佛不制戒者。汝眼看不得。若無人來認者。停至三年。如前處。當界用之。若治塔得寶藏者。即作塔用。僧地亦然。故成實論云。伏藏取用無罪。佛在世時。給孤長者。是聖人亦取此物。故知無罪。又自然得物不名劫盜。又僧祇律云。入聚落中。有遺落物。不得取。與比丘者即是施主。聚落中風吹衣。不得作糞掃想取。若曠路無人處得取。又五分律云。若擧衣經十二年不還者。集僧評價。作四方僧用。若彼後還。以僧物價。不受者善

正報頌曰

劫盜供他用　泥犁獨自沈
鑊烏金剛嘴　啄腦❽劈其心
灌口以銅汁　碎身鐵棒砧
怕懼周慞走　還投刀劍林

習報頌曰

劫盜所獲❾果　地獄被銷融
罪畢生人道　飢貧❿心自終
共財被他制　何殊下賤中
寄言懷操者　當須⓫思困窮⓬◎

◎⓭邪婬緣第三

夫婬聲敗德。智者之所不行。欲相迷神。聖人之所皆離。是以周幽喪國。信褒姒之惑。晉獻亡家。實麗姬之罪。獨角山上不悟騎頸之⓮羞。期在廟堂。寧悟焚身之痛。皆爲欲界衆生不修觀解。繫地煩惱不能斷伏。且地水火風。誰爲⓯宰主。身⓰受心法本性皆空。薄皮厚皮周旋不淨。生藏熟藏。穢惡⓱難論。常欲牽人墮三惡道。是以菩薩大士。恒修觀行。臭處流溢遍身皆滿。六塵怨賊每相觸惱。五陰⓲旃陀難可親近。凡夫顚倒縱此貪迷。妄見妖姿封著華態。皓齒丹脣長眉高髻。弄影逶迤增妍美艶。所以洛川解珮。能税駕於陳王。漢曲弄珠。遂留情於交甫。巫山臺上。託雲雨以去來。舒姑水側。寄泉流而還往。遂使然香之氣。逈襲韓壽之衣。彈琴之曲。懸領相如之意。或因⓳薦枕而成親。或⓴藉掛冠而爲密。豈知形如聚沫質似浮雲。內外俱空須臾散滅。擧身不淨遍體無常。方棄溝渠以充螻蟻。凡是衆生有此邪行。乖梵天道。障菩提業。爲四趣因。感三塗果。是知三有之本寔由婬業。六趣之報特因愛染。以潤業偏重故。聖制不爲也(此下有四種數)

第一呵欲多苦者。如涅槃經偈云

若常愁苦　愁遂增㉑長　如人憙眠
眠則滋多　貪婬嗜酒　亦復如是

又正法念經偈云

如火益乾薪　增長火熾然
如是愛樂者　愛火轉增長
薪火雖熾然　人皆能捨離
愛火燒世間　纏綿不可捨

㉒又智度論偈云

世人愚惑　貪著五欲　至死不捨
爲之後世　受無量苦　譬如愚人

❶支＝肢【三】【宮】下同　❷融＝鎔【三】【宮】　❸磨＝摩【三】【宮】　❹令＋(令)【三】【宮】　❺〔者〕－【三】【宮】　❻〔與〕－【三】【宮】　❼「問」－【元】【明】【宮】　❽劈＝擘【三】【宮】　❾果＝報【三】【宮】　❿心＝以【三】【宮】　⓫思困＝自固【三】【宮】　◎⓬卷第十四上終【明】　◎⓭卷第十四下首【明】，撰號同異如卷第十四上【明】，邪婬緣前行明本有十惡部第二十三之餘九字　⓮羞＝差【宮】　⓯宰主＝主宰【明】　⓰受心＝心幻【宮】　⓱難＝誰【元】【明】　⓲旃陀＋(羅)【三】【宮】　⓳薦＝蔫【三】【宮】　⓴藉＝籍【宋】【宮】　㉑長＝多【三】【宮】　㉒又＝人【宮】

貪著好果　上樹食之　不肯時下
人伐其樹　樹傾乃墮　身手毀壞
痛苦而死　得時樂少　失時苦多
如蜜塗刀　舐者貪甜　不知傷舌
後受大苦

又成實論偈云

貪欲實苦　凡夫顚倒　妄生樂想
智者見苦　見苦則斷　[1]受欲無厭
如飲鹹水　轉增其渴　以增渴故
何得有樂　譬如狗齩　血塗[2]枯骨
增涎唾合　想謂有美　貪欲亦爾
於無味中　邪倒力故　謂爲受味
故知色欲　苦實樂虛　要無貪求
方名眞樂

第二觀[3]女不淨者。但[4]惟諸女。外假容儀內懷臭穢。迷人著相不覺虛誑。唯大智者。能知可惡也

又禪祕要經云。長老目連得羅漢道。本婦將從。盛服莊嚴欲壞目連。目連爾時爲說偈言

汝身骨[5]乾立　皮肉相纏裹
不淨[6]內充滿　無一是好物
[7]韋囊盛屎尿　九孔常流出
如鬼無所宜　何足以自貴
汝身如行廁　薄皮以自覆
智者所棄遠　如人捨廁去
若人知汝身　如我所惡厭
一切皆遠離　如人避屎坑
汝身自莊嚴　花香以瓔珞
凡夫所貪愛　智者所不惑
汝[8]是不淨聚　集諸穢惡物
如莊嚴廁舍　愚人以爲好
汝脇肋著脊　如椽依梁棟
五[9]藏在腹內　不淨如屎篋
汝身如囊舍　愚夫所貪寶
飾以珠瓔珞　外好如畫瓶
若人欲染空　始終不可著
汝欲來[10]燒我　如蛾自投火
一切諸欲毒　我今已滅盡
五欲已遠離　魔網已壞裂
我心如虛空　一切無所著
正使天欲來　不能染我心

又增一阿含經云。寧以火燒鐵錐而[11]鑠于眼。不以視色興起亂想。又正法念經云。女人之性心多嫉妬。以是因緣。女人死後多生餓鬼趣中。雖有美言心如毒害。强知虛詐。能惑世間

第三女人難親可厭者。如優塡王經偈云

女人最爲惡　難與爲因緣
恩愛一縛著　牽人入罪門
非直牽人　入[12]於惡道　天中退落
亦由女惑

又正法念經偈云

天中大繫縛　無過於女色
女人縛諸天　將至三惡道

又智度論云。菩薩觀欲種種不淨。於諸衰中女衰最重。火刀雷電。[13]礔礰怨家。毒蛇之屬。猶可暫近。女人慳妬。瞋諂妖穢。鬪諍貪嫉。不可親近。故佛說偈云

寧以赤鐵　宛轉眼中　不以散心
邪視女色　含笑作姿　憍慢羞慚
迴面[14]攝眼　美言妬瞋　行步妖穢
以惑於人　婬羅彌網　人皆投身
坐臥行立　迴[15]眄巧媚　薄智愚人
爲之心[16]碎　執劍向敵　是猶可勝
女賊害人　是不可禁　毒蛇含毒
猶可手捉　女情惑人　是不可觸

又增一經偈云

莫與女交通　亦莫共言語
有能遠離者　則離於八難

又薩遮尼乾子經尼乾子說偈云

自妻不生足　好婬他婦女
是人無慚愧　受苦常無樂
現在未來世　受苦及打縛
捨身生地獄　受苦常無樂

又雜譬喩經云。佛在世時。有一婆羅門。生兩頭女。女皆端正。乃故懸金。九十日內。募索有能訶我女醜者。便當與金。竟無募者。將至佛所。佛便訶言。此女皆醜無有一好。阿難白佛言。此女實好而佛言惡。有何不好。佛言。人眼不視色。是爲好眼。耳鼻[17]口亦爾。身不著細滑。是爲好身。手不盜他財。是爲好手。今觀此女。眼視色。耳聽音。鼻嗅香。身喜細滑。手喜盜財。如此之者皆不好也

又佛般泥洹經云。佛告奈女。好邪婬者。有五自妨。一[18]名聲不好。二王法所疾。三懷畏多疑。四死入地獄。五地獄罪竟受畜生形。皆罪

[1] 受＝愛【三】【宮】　[2] 枯＝相【宮】　[3] (經)＋女【三】　[4] 惟＝唯【宋】*　[5] 乾＝達【元】【明】　[6] 內＝肉【宮】　[7] 韋＝韓【三】【宮】　[8] 是＝身【三】【宮】　[9] 藏＝臟【明】　[10] 燒＝撓【三】【宮】　[11] 鑠＝烙【三】【宮】　[12] 於＝三【三】【宮】　[13] 礔礰＝霹靂【三】【宮】　[14] 攝＝賬【元】【明】　[15] 眄＝面【宮】　[16] 碎＝醉【三】【宮】　[17] 口＝舌【三】【宮】　[18] 名＝多【宮】

所致。能自滅心不邪婬者。有五增福。一多人稱譽。二不畏縣官。三身得安隱。四死[1]生天上。五從意清淨得泥洹道

第四女人姦僞者。如舊雜譬喩經云。昔有大姓家子端正。以金作女像。語父母言。有女似此者兒乃當取。時他國有女。貌亦端正。[2]亦作金色。[3]金女白父母言。有男似此乃當嫁之。父母各聞使遠娉合。時國王擧鏡自照。謂群臣曰。天下[4]人顏。有如我不。諸臣答曰。臣聞彼國有男。端正無比。則遣使請之。使至。告之。王欲見賢者。則嚴車進去。已自念。王以我明達故來相呼。則還取書。而見婦與奴爲姦。悵然懷慽。爲之結氣。顏色衰醜。臣見如此。謂行道消瘦。馬厩安之。夜於厩中。見王正大夫人與[5]馬厩下人私通。心乃自悟。王大夫人。尙當如此。何況我婦。意解心悅顏色如故。則與王相見。王曰。何因止外三日。答曰。臣來有忘還歸取之。而見婦與奴爲姦。意忿顏色衰變。故住厩中三日。昨見正夫人來與養馬兒私通。夫人乃爾。何況餘人。意解顏色復故。王言。我婦尙爾。何況凡女。兩人俱捨。便入山中。[6]鬀髮作沙門。思惟女人不可從事。精進不懈。俱得辟支佛道

又舊雜譬喩經云。昔有婦人。生一女。端正無比。年始三歲。國王取視。呼道人相。後堪爲夫人不。道人報王。此女有夫。王後得之。王言。我當牢藏。豈可[7]後得。便呼[8]鶴來。汝處在何。鶴白王言。我止[9]大山。半腹有樹。人畜不歷。下有洄水。船所不行。王言。我以此女寄汝將養。便撮持去。日日從王。取飯與女。如是久後。上有一聚。卒爲水[10]灊去。有一樹奇。逐水下流。有一男子。得抱持樹。墮洄水中不得去[11]迵。有[12]蒱[13]桃樹[14]踊出。住倚山[15]傍。男子尋之得上鶴樹。與女私通。女便藏之。鶴覺女身重。左右求得男子。擧撮棄之。如事白王。王曰。前道人善巧相人也。師曰。人有宿對非力所制。逢對則可。否生亦[16]爾

又舊雜譬喩經云。昔有國王。護持女急。正夫人語太子曰。我爲汝母生[17]汝。不見國中。欲一迴出。汝可白王。如是至三。太子白王。王則聽可。太子自爲御車。群臣於路奉迎設拜。夫人出手開帳。令人得見。太子見女人而如是。便詐腹痛而還。夫人言曰。我無相甚矣。太子自念。我母尙當如此。何況餘乎。夜便委國捨去。入山遊觀。時道邊有樹。下有泉水。太子上樹。逢見梵志獨行入水池浴。出已飯食。作術吐出一壺。壺中有女。與屛處室。梵志[18]將臥。女人復[19]吐一壺。壺中有男復與共臥。臥已呑壺。須臾之頃。梵志起已。復內婦著壺中。呑已杖持而去。太子歸國白王。請梵志及諸臣下。作三人食。持著一邊。梵志既至。言我獨自。太子曰。梵志。汝當出婦共食。梵志不得已出婦。太子語婦。汝當出夫共食。如是至三。不得已出男共食。食已便去。王問太子。汝何因知之。答曰。我母觀國。我爲御車。母開帳出手。令人見之。我念女人能多樂欲。便詐腹痛。還入山中見梵志。藏婦腹中。如是女人姦不可絕。願大王放赦宮中。自在行來。王勅後宮。其欲行者任從志也。師曰。天下不可信者。女人是也

又舊譬喩經云。昔有四姓。藏婦不使人見。婦使青衣人作地突。與琢銀兒私通。夫後覺婦。婦言。我[20]今生不邪行。卿莫妄語。夫言。吾不信汝。當將汝至神樹所立誓。婦言。甚佳。夫持齋七日。始入齋室。婦密語琢銀兒。汝詐作狂亂頭於市。逢人抱持牽引弄之。夫齋竟便將婦出。婦言。我不見市。卿將我過市。琢銀兒便來抱持詐狂臥地。婦便嗥呼其夫。何爲使人抱持我耶。夫言。此是狂人。何須記錄。夫婦俱到神所。叩頭言。我生來不作惡。但爲狂人所抱。婦便得活。夫默然而慚。佛言。當知一切女人。姦詐如是。不可信也

又十誦律云。佛在舍衞國。有一婆羅門生女。面貌端正顏色淸淨。名曰妙光。相師占曰。是女後當與五百男共通。諸人聞已。女年十二無有求者。時婆羅門有隣比[21]估客。常入海採寶。是估客。於樓上遙見是女卽生欲心。問餘人言。是誰女耶。答是某甲婆羅門女。有取者耶。答言無。有求者[22]耶。答言未也。問何故無人求耶。答曰。此女有一過罪。相師占曰。是女後當與五百男子共通。所以無求者。時估客念言。除沙門釋子。無入我舍者。卽往求取。女[23]到未久。估客結伴欲入海中。喚守門者語言。我欲入海。莫聽男子强[24]入我舍。除沙門釋子。此是無[25]過。答[26]言爾。[27]去後沙門於舍乞食。是女見已語言。共我行欲。諸比丘不知白佛。佛言。此舍必有非梵行。汝不應往。此女

[1] 生天上＝上天生【三】【宮】　[2] 〔亦〕－【宮】　[3] 金女＝男【三】【宮】　[4] 人顏＝顏貌【三】【宮】　[5] 馬厩下人＝養馬兒【三】【宮】　[6] 鬀＝剃【宮】　[7] 後＝復【三】　[8] 鶴＝鵠【三】【宮】下同　[9] 大＝太【宮】　[10] 灊＝漂【宮】　[11] 迵＝洄【三】【宮】　[12] 蒱＝蒲【三】【宮】　[13] 桃＝萄【聖】　[14] 踊＝涌【三】【宮】*　[15] 傍＝崎【三】【宮】　[16] 爾＝然【三】【宮】　[17] 汝＝來【三】【宮】　[18] 將＝得【宮】　[19] 吐＋（出）【三】【宮】　[20] 〔今〕－【三】【宮】　[21] 估＝賈【三】【宮】下同　[22] 〔耶答言未也〕－【三】【宮】　[23] 到＋（家）【三】【宮】　[24] 入＝人【聖】　[25] 過＋（人）【三】【宮】　[26] 言＋（可）【三】【宮】　[27] （賈客）＋去【三】【宮】

後得病。於夜命終。其家人以莊嚴具。[1]合棄死處。時有五百群賊。於此處行。見死女即生欲心。便就行欲。是女先語沙門婆羅門。共我行欲。以此因緣故墮惡道。在彼國北方。生作婬龍。名毘摩達多

正報頌曰

邪婬入地獄　登彼刀葉林
熱鐵釘其口　洋銅灌入心
毒龍碎骨髓　金剛鼠食陰
銅柱緣上下　鐵床臥隱深

習報頌曰

昏婬亂情色　受苦無表裏
餘業得人身　自妻恒背己
彼此懷猜忌　孰肯順情旨
稍有性靈人　寧得無慚恥

妄語緣第四

*惟夫稟形人世。逢斯穢濁之時。受質僞身。恒在虛詐之境。所以妄想虛構。惑倒交懷。違心背理。出語皆虛。誑惑前人。令他妄解。致使萬苦爭纏百憂總萃。種虛妄之因感得輕賤之報。地獄重苦更加湯炭。迷法亂眞。寔由妄語也

如正法念經偈言

妄語言說者　惱一切衆生
彼常如黑闇　有命亦同死
語刀自割舌　云何舌不墮
若妄語言說　則失實功德
若人妄說語　口中有毒蛇
刀在口中住　焰火口中然
口中毒是毒　[2]蛇上毒非毒
口毒割衆生　命終墮地獄
若人妄說語　自口中出膿
舌則是[3]泥濁　舌亦如熾火
若人妄謉語　彼人速輕賤
爲善人捨離　天則不攝護
常憎嫉他人　與諸衆生惡
方便惱亂他　因是入地獄

又優婆塞戒經偈云

若復有人　樂於妄語　是人現得
惡口惡色　所言雖實　人不信受
衆皆[4]增惡　不喜見之　是名現世
惡業之報　捨此身已　入於地獄
受大苦楚　飢渴熱惱　是名後世
惡業之報　若得人身　口不具足
所說雖實　人不信受　見者不樂
雖說正法　人不樂聞　是一惡人
因緣力故　一切外物　資生減少

以此證知。妄語之人三世受苦

又禪祕要經云。若有四衆。於佛法中。爲利養故貪求無厭。爲好名聞。而假僞作惡。實不坐禪。身口放逸。行放逸行。[5]貪利養故。自言坐禪。如是比丘。犯偸蘭遮。過時不說。自不改悔。經須臾間即犯十三僧殘。若經一日至於二日。當知此比丘是人中賊羅剎魁膾。必墮惡道。犯大重罪。若比丘比丘尼。實不見白骨自言見白骨。乃至阿那般那。是比丘比丘尼。誑惑諸天龍鬼神等。此惡人輩是魔波旬種。爲妄語故。自說言我得不淨觀乃至頂法。此妄語人。命終之後。疾於電雨。必定當墮阿鼻地獄。壽命一劫。從地獄出。墮餓鬼中。八千歲時。噉熱鐵丸。從餓鬼出墮畜生中。身恒負重。死復剝皮。經五百身。還生人中。聾盲瘖瘂癃殘百病。以爲衣服。如是經苦不可具說

又正法念經[6]偈云

甘露及毒藥　皆在人舌中
甘露謂實語　妄語則爲毒
若人須甘露　彼人住實語
若人須毒者　彼人妄語說
毒不決定死　妄語則決定
若人妄語說　彼得言死人
妄語不自利　亦不益他人
若自他不樂　云何妄語說
若人惡分別　喜樂妄說語
[7]飛墮火刀上　得如是苦惱
毒害雖甚惡　唯能殺一身
妄語惡業者　百千身被壞

又佛說須賴經云。佛言。夫妄言者。爲自欺身亦欺他人。妄言者。令人身臭。心口無信。[8]令其心惱。妄言者。令其口臭。令其身色[9]大神所棄。妄言者。亡失一切諸善[10]本。於己愚[11]冥迷失善路。妄言者。一切惡本。斷絕善行閑居之本

又正法念經。閻羅王。責疏罪人。說偈[12]言

實語得安樂　實語得涅槃
妄語生苦果　今來在此受
若不捨妄語　則得一切苦
實語不須買　易得而不離

[1]合＝蓋【明】　[2]蛇＝地【三】【宮】　[3]泥濁＝濁泥【元】【明】　[4]增＝憎【三】【宮】*　[5]（貪）＋食【三】【宮】　[6]〔偈〕－【宮】　[7]飛＝死【三】，非【宮】　[8]令＝念【宋】【元】【宮】
[9]大＝天【三】【宮】　[10]（根）＋本【三】【宮】　[11]〔冥〕－【宮】　[12]言＝云【三】【宮】

實非異國來　非從異人求
何故捨實語　喜樂妄語說
妄語言說者　是地獄因緣
因緣前已作　唱喚何所益
妄語第一火　尚能燒大海
況燒妄語人　猶如燒草木
若人捨實語　而作妄言說
如是癡惡人　棄寶而取石
若人不自愛　而愛於地獄
自身妄語火　此處自燒身
實語甚易得　莊嚴一切人
捨實語妄[1]說　癡故到此處

又智度論說偈云

實語第一戒　實語昇天梯
實語小如大　妄語入地獄

又薩婆多論云。不妄語者。若說法議論傳語一切是非。莫自稱爲是。常令推寄有本。則無過也。不爾斧在口中。又十誦律云。若語高姓人。云是下賤。若語兩眼人。云是一眼。並[2]得妄語。又語一眼人汝是瞎眼人。並得輕惱他罪

正報頌曰

妄語誑人巧　地獄受罪拙
焰鋸解其形　熱鐵耕其舌
灌之以洋銅　[3]壓之以剛鐵
悲痛碎骨髓　呻吟常鳴咽

習報頌曰

妄語入三塗　三塗罪已決
餘業生人道　被謗常憂結
還爲他所誑　恨心如火熱
智者勿尤人　驗果因須滅

惡口緣第五

凡夫毒熾恚火常然。逢緣起障觸境生瞋。所以發言一怒。衝口燒心。損害前人。痛於刀割。乖菩薩之善心。違如來之慈訓。故業報差別經偈云

麁言觸惱人　好發他陰私
剛强難調伏　生焰口餓鬼

又智度論云。或有餓鬼。先世惡口。好以麁語加彼衆生。衆生*增惡。見之如讎。以此罪故墮餓鬼中。又法句經云。雖爲沙門。不攝身口。麁言惡說。多所中傷。衆所不愛。智者不惜。身死神去輪轉三塗。自生自死苦惱無量。諸佛賢聖所不愛惜。假令衆生。身雖無過。不愼口業。亦墮惡道。故論云。時有一鬼。頭似猪頭。臭蟲從口出。身有金色光明。是鬼宿世作比丘。惡口罵詈客比丘。身持淨戒故身有光明。口有惡言故[4]臭蟲從口出

又增一阿含經云。寧以利劍截割其舌。不以惡言麁語墮三惡道。又護口經云。過去迦葉如來出現於世。敷說法教。教化已周。於無餘泥洹界而般涅槃後。時有三藏比丘。名曰黃頭。衆僧告勅。一切雜使不命卿涉。但與諸後學者說諸妙法。時三藏比丘。內心輕[5]蔑。不免僧命。便與後學。敷[6]演經義。喚[7]受義[8]曰。速前象頭。次喚第二者曰馬頭。復喚駱駝頭。猪頭。羊頭。師子頭。虎頭。如是喚衆獸之類不可稱數。雖授經義不免其罪。身壞命終入地獄中。經歷數千萬劫。受苦無量。餘罪未畢。從地獄出生大海中。受水性形。一身百頭形體極大。異類見之皆悉馳走

又出曜經云。昔佛在世時。尊者滿足。詣餓鬼界。見一餓鬼形狀醜陋。見者毛竪莫不畏懼。身出熾焰如大火聚。口出[9]疽蟲。膿血流溢臭氣亘近。或口出火長數十丈。或眼耳鼻身體支節。放諸火焰長數十丈。脣口垂倒像如野猪。身體縱廣一由旬[10]也。手自[11]抓摑。舉聲[12]嘷哭。馳走東西。滿足見問。汝作何罪今受此苦。餓鬼報曰。吾昔出家。戀著房舍慳貪不捨。自恃豪族出言臭惡。若見持戒精進比丘。輒復罵辱。戾口戾眼或戾是非。故受此苦。寧以利刀自割其舌積劫受苦。不以一日罵謗精進持戒比丘。尊者若還閻浮提地時。以我形狀誡諸比丘。善護口過勿妄出言。見持戒者。念宣其德。自我受此餓鬼形來。數千萬歲。常受此苦。却後命終當入地獄。說此語已。*嘷哭投地。如太山崩。天翻地覆。斯由口過故使然矣

又百緣經云。有長者婦懷妊。身體臭穢都不可近。年滿生兒。連骸骨立。羸瘦憔悴。不可目視。又多糞屎塗身而生。年漸長大。不欲在家。貪嗜糞穢不肯捨離。父母諸親惡不欲見。驅令遠舍使不得近。卽便在外常食糞穢。諸人見已。因爲立字名嚪婆羅。値佛出家得阿羅漢果。由過去世時。有佛出世名拘留孫。出家爲寺主。有諸檀越。洗浴衆僧訖復以香油塗身。有一羅漢。寺主見已瞋恚罵詈。汝出家人。

[1] 說＝語【三】【宮】　[2] 得＝是【明】　[3] 壓＝壓【三】【宮】　[4]〔臭〕－【三】【宮】　[5] 蔑＝篾【宋】【元】【宮】　[6] 演＝顯【三】【宮】　[7] 受＝授【宋】【元】【宮】　[8]（者）＋曰【三】【宮】　[9] 疽＝蛆【三】　[10] 也＝地【三】【宮】　[11] 抓＝爪【三】【宮】　[12] 嘷＝號【三】【宮】*

香油塗身。如似人糞塗汝身上。羅漢愍之爲現神通。寺主見已懺悔辭謝願除罪咎。緣是惡[1]罵。五百世中身常臭穢。不可附近。由昔出家向彼悔故。今得值我出家得道。是故衆生應護口業。莫相罵辱

又賢愚經云。昔佛在世時。與諸比丘向毘舍離。到梨越河。見人捕魚。網得一魚身有百頭。有五百人挽不出水。是時河邊有五百人。而共放牛。卽借挽之。千人併力方得出水。見而怪之。衆人競看。佛與比丘往到魚所。而問魚言。汝是迦毘[2]梨不。魚[3]答言是。復問魚言。教[4]匠汝者今在何處。魚答佛言。墮阿毘獄。阿難見已問其因緣。佛告阿難。乃往過去迦葉佛時。有婆羅門。生一男兒。字迦毘梨。聰明博達多聞第一。父死之後。其母問兒。汝今高[5]明。世[6]問頗有更勝汝不。兒答母言沙門殊勝。我有所疑往問沙門。爲我解說[7]令我開解。彼若問我。我不能答。母卽語言。汝今何不學習其法。兒答母言。若欲習者。當作沙門。我是白衣。何緣得學。母語兒言。汝今且可僞作沙門。學達還家。兒受母教。卽作比丘經少時間。學通三藏還來歸家。母復問兒。今得勝未。兒答母言。[8]由未勝也。母語兒言。自今已往。若共談論。儻不如時便可罵辱。汝當得勝。兒受母教。後論不如卽便罵言。汝等沙門愚騃無識。頭如獸頭。百獸之頭無不比之。緣是罵故今受魚身。　一身百頭駝驢牛馬猪羊犬等衆獸之頭無不備有。阿難問佛。何時當得脫此魚身。佛告阿難。此賢劫中千佛過去猶故不脫此魚身。以是因緣。身口意業不可不愼

又王玄策行傳云。佛在世[9]時。毘耶梨城觀一切衆生有苦惱者。卽欲救拔。乃觀見此國。有雞越吒二衆。總五百人。於婆去聲羅俱末底河。網得摩[10]梨大魚。十有八首。三十六眼。其頭多獸自外同前。佛爲說法。魚聞法已便卽命終。得生天上而爲天子。卻觀[11]本身。[12]身是大魚。蒙佛說法遂得生天。乃持諸種香花瓔珞寶珠。從天而下至佛供養。于時二衆並發心悔過。卽於俱末底河北一百餘步。燒梵魚網。銅瓶盛灰埋之。向說法處於上起塔。尊像儼然至今現在。雕飾如法觀者生善

又百緣經云。昔佛在世時。波斯匿王婦末利夫人。產生一女字曰金剛。面貌極醜。身體麁澁猶如蛇皮。頭髮麁強猶如馬尾。王見不喜。勅閉深宮不令出外。年漸長大任當嫁娶。便遣一臣。推覓一人本是豪族今貧乏者。卿可將來。臣受勅已。覓得付王。王將屛處。密私語言。聞卿豪族今者貧窮。我有一女面貌極醜。卿幸納受當相供給。時此貧人。跪白王曰。正使大王以狗見賜。亦不敢違。豈況王女末利所生。王卽妻之。爲造宅舍門戶七重。王囑女夫。自捉戶鉤出入牢閉。勿使人見。王出財物供給女婿。無所乏少。拜爲大臣。後與豪貴共爲邑會。聚會之契令婦共赴。自餘諸人。各將婦來。唯此大臣獨不將赴。衆人疑怪。彼人婦者。或能端正。或可極醜。不能顯現。是以不來。復於後會密共勸酒令使醉臥。解取門鉤。遣其五人造家往看。至家開門。婦疑非夫。內自剋責懊惱而言。我宿何罪。爲夫幽閉不覩日月。卽便[13]至心遙禮世尊。願佛慈悲來到我前暫救[14]苦厄。佛知其意。卽於女前地中*踊出。紺髮相現。其女舉頭。見佛髮相。敬心歡喜。女髮自然如紺青色。佛漸現面。女心倍喜。面復端正。[15]更令麁皮自然化滅。佛悉現身令女盡見。更增歡喜。身體端正猶如天女。佛便爲說種種法要。得須陀洹果。時佛去後。五人入見端正少雙。觀看已竟還閉[16]門戶。繫鉤本處。其人還家見婦端正。欣然問言。汝是何人。婦答夫言。我是汝婦。夫卽語言。汝前極醜。何緣端正乃爾。婦便白夫。具說上事。婦復[17]向夫。我欲見王。汝當爲我通白消息。夫往白王。女郎今者欲來相見。王答女夫。莫道此事。急當牢閉愼勿令出。女夫白王。女郎今者蒙佛威神。便得端正天女無異。王聞是已。卽遣往迎。見女端正歡喜無量。將詣佛所而白佛言。不審此女宿種何福。乃生豪貴而復醜陋。佛告王言。乃往過去。波羅柰國有一長者。恒常供養一辟支佛。身體醜陋。時長者家有一小女。見辟支佛惡心罵言。面貌醜陋身皮麁惡。何[18]期可憎。時辟支佛。欲入涅槃便現神力。作十八變。其女見已。卽時自責求哀懺悔。緣於過去罵[19]辟支故。生常醜陋。由還懺悔今得端正。以供養故。所生之處。[20]豪尊富貴快樂無極

又興起行經云。釋迦過去以惡語道迦葉禿頭沙門何有佛道。故今六年。受日食一麻一米大[21]豆。苦行如是

[1]罵＋（詈）【三】【宮】　[2]梨＝梨【宮】　[3]〔答〕－【宮】　[4]匠汝＝汝匠【元】【明】　[5]明＝朗【三】【宮】　[6]間＝問【明】　[7]令＝今【宋】【宮】　[8]由＝猶【三】【宮】　[9]時＋（遊）【三】【宮】　[10]梨＝端【三】【宮】　[11]（共）＋本【三】【宮】　[12]〔身〕－【三】【宮】　[13]至＝志【三】【宮】　[14]苦＝我【三】【宮】　[15]更令＝惡相【三】【宮】　[16]門字宋本缺　[17]向＝白【明】　[18]期＝斯【三】【宮】　[19]辟支＋（佛）【三】【宮】　[20]豪尊＝尊直【宋】【宮】，尊榮【元】【明】　[21]豆＋（小豆）【三】【宮】

又修行道地經偈云

口癡而心剛　不柔無善言
常懷惡兩舌　不念人善利
所言不了了　藏惡在於心
如灰覆炭火　設蹈燒人足
共語常柔和　順從言可人
言行而相副　心身不傷人
譬如好花樹　成實亦甘美
佛尊解[1]脫是　心口之[2]謀相

又百緣經云。佛在世時。王舍城中有一長者。財寶無量不可稱計。其婦足滿十月。便欲產子。然不肯出。尋重有[3]身。足滿十月。復產一子。先懷者住在右脇。如是次第懷妊九子。各滿十月而產。唯先一子故在[4]胎中。不肯出外。其母極患。設諸湯藥以自療治。病無降損。囑及家中。我腹中子。故活不死。今若設終。必開我腹取子養育。其母於時不免所患卽便命終。時諸眷屬載其屍骸詣於[5]塚間。請大醫耆婆破腹看之。得一小兒形狀故小。頭鬚皓白俯[6]膢而行。四向顧視。語諸親言。汝等當知。我由先身惡口罵辱衆僧故。處此熟藏中。經六十年。受是苦惱。難可巨當。諸親聞已號啼悲哭。不能答之。爾時世尊。遙知此兒善根已熟。將諸大衆。往到屍所。告小兒言。汝是長老比丘不。答言。實是。第二第三亦如是問。故言實是。時諸大衆。見此小兒與佛答對。各懷疑惑。前白佛言。今此老兒宿造何業。在腹髮白俯*膢而行。復與如來共相答問。爾時世尊告諸大衆。此賢劫中有佛出世。號曰迦葉。有諸比丘夏坐安居。衆僧和合。差一比丘年在老耄爲僧維那。共立制限於此夏坐。要得道者聽共自恣。若未得者不聽自恣。今此維那獨不得道。僧皆不聽布薩自恣。心懷懊惱而作是言。我獨爲爾營理僧事。令汝等輩安隱[7]行道。今復還返更不聽自恣布薩羯磨。卽便瞋恚罵辱衆僧。[8]僧尋卽牽捉閉著室中。作是唱言。使汝等輩常處暗冥不見光明。如我今者處此暗室。作是語已自[9]剟命終。墮地獄中。受大苦惱。今始得脫。故在胎中受是苦惱。衆僧聞已。各護三業厭離生死。得四沙門果者。有發辟支佛心者。有發無上菩提心者。時諸親屬。還將老兒詣家養育。年漸長大放令出家。得阿羅漢果。佛告比丘。緣於往昔供養衆僧及作維那營理僧事故。今得値我出家得道。比丘聞已。歡喜奉行

正報頌曰

惡口如毒箭　著物則[10]破傷
地獄開門待　[11]投之以鑊湯
割舌令自噉　楚毒難思量
若與身無益　愼口也何妨

習報頌曰

惡口多觸忤　地獄被燒然
人中有餘報　還聞刀劍言
設令有談論　諍訟被他怨
往報甘心受　改惡善自鮮

諸經要集卷第[12]十四

諸經要集卷第十五[13]部之[14]二

[15]西明寺沙門釋道[16]世[17]集

兩舌緣第六

夫生老病死。無自出之期。菩提涅槃。有修入之路。諸佛所以得道。由行四攝。故凡聖歸依。菩薩所以成聖。由行六度。故黑白欽仰。今見流俗之徒。乃專構屛辭。惡傳彼此。令他眷屬分離。朋友分散。樂種不和之業。感得生離之苦。縱使善心教離惡人。亦是破壞。有益無罪。故成實論云。若善心教化。雖爲別離而不得罪。若以惡心。令他鬪亂則是兩舌。得罪最深。謂墮地獄畜生餓鬼。若生人中被他誹謗。唯得弊惡破壞眷屬。當如上說妄語過中。爲乖彼此而妄語者。據此義邊卽是兩舌。若說此罪三世招苦。如上已說不須重述

如四分律云。佛告諸比丘。汝等當聽。古昔有兩惡獸爲伴。一名善牙師子。二名善搏虎。晝夜伺捕衆鹿。時有一野干逐彼二獸後。食其殘肉以自全命。時彼野干。竊自生念。我今不能久與相逐。當以何方便鬪亂彼二獸令不復相隨。時野干卽往善牙師子所。如是語善牙。善搏虎有如是語言。我生處勝。種姓勝。形色勝汝。力勢勝汝。何以故。我日日得好美食。善牙師子逐我後。食我殘肉以自全命。卽說偈言

形色及所生　大力而復勝
善牙不能善　善搏如是說

[1]脫＝說㊂㊪　[2]謀相＝相謀㊂㊪　[3]身足滿＝娠滿足㊂㊪　[4]胎＝腦㊂㊪　[5]塚＝家㊪　[6]膢＝僂㊂㊪*　[7]行道＝修行㊂㊪　[8]〔僧〕－㊂㊪　[9]剟＝戮㊂㊪　[10]破＝被㊪　[11]投＝捉㊪　[12]十四＋(下)㊪　[13]〔部〕－㊂㊪　[14]二＝三㊪　[15](大唐)＋西㊊，(唐)＋西㊪　[16]世＋(玄惲)㊊，〔世〕－㊪*　[17]集＝撰㊊㊪

善牙問野干言。汝以何事得知。答言。汝等二獸共集一處。相見自知。爾時野干。竊語善牙已。便往語善搏虎言。汝知不。善牙有❶如是語。而我今日種姓生處。悉皆勝汝。力勢亦勝。何以故。我常食好肉。善搏虎食我殘肉而自活命。爾時即說偈言

形色及所生　大力而復勝
善搏不能善　善牙如是說

善搏問言。汝以何事得知。答言。汝等二獸共集一處。相見自知。後二獸共集一處瞋眼相視。善牙師子。便作是念。我不應不問。便先下手打彼。爾時善牙師子。向善❷搏虎。而說偈言

形色及所生　大力而復勝
善牙不如我　善*搏說是耶

彼自念言。必是野干鬪亂我等。善*搏虎說偈答善牙師子言

善*搏不說是　形色及所生
大力而復勝　善牙不能善
若受無利言　信他彼此語
親厚自破壞　便成於怨家
若以知眞實　當滅除瞋惱
今可至誠說　令身得利益
今當善降伏　除滅惡知識
可殺此野干　鬪亂我等者
即打野干殺

爾時佛告諸比丘。此二獸爲彼所破。共集一處相見不悅。況復於人。爲人所破心能不惱」

又正法念❸經。閻羅王責疏罪人說偈云

❹太喜多言語　增貪令他畏
口過自誇誕　兩舌第一處

又華手經佛說偈言

惡口而兩舌　好出他人過
如是不善人　無惡而不造

又智度論云。實語者。不假布施持戒學問多聞。但修實語。得無量福

又報恩經。佛說偈言

佛告阿難　人生世間　禍從口出
當護於口　甚於猛火　猛火熾然
燒世間財　惡口熾然　燒七聖財
一切衆生　禍從口出　鑿身之斧
滅身之禍

正報頌曰

兩舌鬪亂人　地獄被分裂
獄卒擘其口　焰刀割其舌
苦痛既如此　加之以飢渴
惡業不自由　還飲身中血

習報頌曰

讒毀害人深　同受三塗苦
設使得人身　餘報❺仍依怙
眷屬多弊惡　違逆恣瞋怒
但令惡不忘　地獄無今古

綺語緣第七

夫忠言所以顯理。綺語所以乖眞。由忠故有實。有實故德生。德生故所以成聖。由綺語故虛妄。虛妄故罪生。罪生故受苦。故知趣理求聖。要須實說。說若虛假。終爲乖理。謂言不正皆名綺語。但諸綺語。不益自他唯增放逸。長諸不善。❻此落三塗。後生人時。所說正語人亦不信。凡所言說言不辯了。亦名綺語。故成實論云。語雖是實非時而說。亦落綺語也。如智度論說偈言

有墮餓鬼中　火焰從口出
四向發大聲　是爲口過報
雖復多聞見　在大衆說法
以不成信業　人皆不信受
若欲廣❼名聞　爲人所信受
是故當至誠　不應作綺語

又薩婆多論云。口中四過。互歷各作四句。一或有兩舌。非妄語非惡口。如有一人。傳此人語向彼人說。當實說故非妄語。軟語說故非惡口。以分離心故名兩舌。第二或有兩舌。是妄語非惡口。如有一人。傳此人語向彼人說。以別離心故是兩舌。以妄說故是妄語。以軟語說故非惡口。第三或有兩舌。是惡口非妄語。如有一人。傳此人語向彼人說。以別離心故是兩舌。以麁語故是惡口。當實說❽故非妄語。第四或有兩舌。是妄語是惡口。如有一人。傳向彼人說。以別離心故是兩舌。以妄說故是妄語。以惡聲說故是惡口。自外妄語惡口。各作四句亦如是。綺語一種各不相離。故不別說。故成實論云。餘口三業。或合或離。綺語一種必不相離

正報頌曰

綺語無義理　令人心惑亂
爲喪他善根　烊銅擘口灌
焰鐵燒其舌　腹❾藏皆燋爛

❶〔如〕－(宮)　❷搏＝博(宮)*　❸經＋(云)(宋)(宮)　❹太＝大(宋)(元)　❺仍＝乃(宋)(元)　❻此＝死(宋)(元)　❼名＝多(宋)(元)　❽故＋(故)(宋)(元)　❾藏＝臟(明)

此痛不可忍　悲號常叫喚

習報頌曰

浮言翳真理　爲此沈惡趣
去彼暫歸人　出言無曉喻
生無信仰心　恒被他笑具
爲人覺羞恥　何不出典句

慳貪緣第八

夫群生惑病。著我爲端。凡品邪迷。慳貪爲本。所以善輕毫髮。惡重丘山。福少春冰。貧多秋雨。六[1]情之網。未易能超。三毒之津。無由可[2]度。身重常沒。譬等河裏之魚。鼓翅欲飛。難同天上之鳥。致使貧[3]貧相次競加侵逼。苦[4]苦連綿爭來損害。似飛蛾拂焰自取燒燃。如蠶作繭非他纏縛。良由慳惜貪障受罪飢寒。施是富因。常招豐樂也

如分別業報經偈言

常樂修智慧　而不行布施
所生常聰哲　貧窶無財產
唯樂行布施　而不修智慧
所生得大財　愚暗無知見
施慧二俱修　所生具財智
二俱不修者　長夜處貧暗

又攝論云。慳惜是多財障。嫉妬是尊貴障。又眾生起貪。無過色財。第一愛色多過。如前已述。不同意者。今更略[5]論。如涅槃經說。譬如有人以羅剎女而爲婦妾。是羅剎女。隨所生子生已便噉。子既盡已後噉其[6]夫。愛羅剎女亦復如是。隨諸眾生生善根子。隨生隨食。善子既盡。[7]復噉眾生。令墮地獄畜生餓鬼。又如有人性愛好華。不見華莖毒蛇過患。即便前捉。捉已蛇螫。螫已命終。一切凡夫亦復如是。貪五欲華。不見是愛毒蛇過患。而便受取。即爲愛毒之所蜇螫。命終之後墮三惡道

又智度論云。財物是種種煩惱罪業因緣。若持戒禪定智慧種種善法。是涅槃因緣。以是故。財物尚應自棄。何況好福田中而不布施。譬如有兄弟二人。各擔十斤金行。道中更無餘伴。兄作是念。我何以不殺弟取金。此曠路中人無知者。弟復生念。欲殺兄取金。兄弟各有惡心。語言視瞻皆異。兄弟即復自悟還生悔心。我等非人與禽獸何異。同產兄弟。而爲少金故而生惡心。兄弟共至泉水邊。兄以金投著水中。弟言。善哉善哉。弟復棄金水中。兄言。善哉善哉。兄弟更互相問。何以故言善哉。各相答言。我以此金故。生不善心欲相危害。今得棄之故言善哉。二[8]辭各爾。以是因緣常應自捨

又大莊嚴論云。我曾聞。舍衛國中。佛與阿難。曠野中行於一田畔見有伏藏。佛告阿難。是大毒蛇。阿難白佛。是惡毒蛇。爾時田中有一耕人。聞佛阿難說有毒蛇。作是念言。我當視之。沙門以何爲惡毒蛇。即往其所見真金聚。而作是言。沙門所言。是毒蛇者乃是好金。即取此金還置家中。其人先貧衣食不供。以得金故轉得富饒。衣食自恣。王家禁司怪其卒富。而糺舉之繫在獄中。先所得金。既已用盡猶不得免。將加[9]刑戮。其人唱言。毒蛇阿難。惡毒蛇世尊。傍人聞之以狀白王。王喚彼人而問之曰。何故唱言毒蛇阿難惡毒蛇世尊。其人白王。我於往日在田耕種。聞佛阿難說言毒蛇惡毒蛇。我於今者方乃悟解。王聞此說遂放去之

又增一阿含經云。昔佛在世時。舍衛城中有一長者。名曰婆提。居家巨富財產無量。金銀不可稱計。其家雖富。慳悋守護不著不噉。服飾飲食極爲麁鄙。亦不施與妻子眷屬。奴婢僕從朋友知識。及諸沙門婆羅門等。復起邪見斷於善根。然無子息。命終之後。所有財寶盡沒入官。波斯匿王自往收[10]斂。收攝已訖迴詣佛所。而白佛言。婆提長者。今日命終之後。爲生何處。佛告王曰。婆提長者。故福已盡新業不造。由起邪見斷於善根。命終生在啼哭地獄。波斯匿王。聞佛所說涕泣流淚。而白佛言。婆提長者。昔作何業生在富家。復作何惡然不得食此極富之樂。佛告王曰。過去久遠有迦葉佛。入涅槃後。時此長者。生舍衛國作[11]此田家子。有辟支佛。來詣其家而從乞食。時此長者便持食施辟支。得食飛空而去。長者見已作是誓願。持此善根。使我世世所生之處不墮三塗常多財寶。布施已後[12]復生悔心。我向者食應與奴僕。不應與此禿頭沙門。佛告王曰。婆提長者。由於過去施辟支佛食發願功德。所生之處。常多財寶無所[13]乏少。緣其施後生變悔心。在所生處。雖處富貴不得食此極富之樂。慳惜守護不自衣食。復不施與妻子眷屬。亦不布施朋友知識。及諸沙門婆羅門等。是故智者聞此因緣。若有財物。

[1]情＝塵【明】　[2]度＝渡【三】　[3]貧＝窮【三】【宮】　[4]苦＝惱【三】【宮】　[5]論＝說【三】【宮】　[6]夫＝天【宮】　[7]復＝又【三】【宮】　[8]辭＝說【三】　[9]刑＝形【宋】【宮】　[10]斂＝歛【宋】【元】【宮】　[11]〔此〕－【三】【宮】　[12]復生＝生其【三】【宮】　[13]乏＝之【宋】

應當布施勿生慳悋。施時至心自手奉與。施已歡喜莫生悔心。　能如此施得大果報無量無邊

又出曜經云。昔佛在世時。舍衛國中有一長者。❶名曰難陀。巨富多財。金銀珍寶。象馬車乘。奴婢僕使。服飾田業。不可限量。一國之富無有過者。雖處豪富而無信心。慳貪嫉妬。門閤七重。勅守門人。有人來乞一不得入。中庭❷空上安鐵疎籠。恐有飛鳥食噉穀米。四壁牆下以白墡泥。恐鼠穿穴傷損財物。唯有一子名栴檀香。臨終勅子。吾患必死。若吾死後。所有財寶勿費損耗。莫與沙門及婆羅門。若有乞兒莫施一錢。此諸財物足供七世。勅已命終。還生舍衛旃陀羅家盲母腹中。後生出胎生盲無目。盲母念言。若生男者吾今目冥。須見扶侍。聞兒生盲倍增愁憂。悲泣說偈曰

子盲吾亦盲　二俱無兩目
遇此衰耗物　益我愁憂苦

是時盲母養兒已大。年八九歲堪能行來。與杖一❸枚食器一具。而告子曰。汝自乞活不須住此。吾亦無目。復當乞求以濟餘命。此盲小兒家家乞求。遂後漸至栴檀香家。在門外立。唱盲兒乞。時守門人。瞋恚捉手擲著深坑。傷折左臂復打頭破。所乞得食盡棄在地。有人臨見甚憐愍傷。往❹語盲母。盲母聞已匍匐拄杖。到盲兒所抱著膝上。而語兒言。汝有何愆遭此苦厄。子報母曰。我向者至栴檀香家門外而乞。便遇惡人打擲如是。佛時知已。告阿難言。禍災禍災。難陀長者命終。與彼旃陀羅家盲婦作子。生無兩目。昔所居業豪富無量。象馬七珍不可稱計。而今復得親用不耶。然由慳貪受此盲報。從此命終入阿鼻獄。佛於過中與比丘衆國城人民圍遶。往到栴檀香門盲小兒所。時栴檀香聞佛在外。出門禮拜在一面立。佛知衆集。復見栴檀。廣爲衆說慳貪嫉妬受罪無量。加說惠施受福無窮。欲使離有趣無爲道。爾時世尊。欲與栴檀香拔地獄苦。告小兒曰。汝是難陀長者非耶。小兒報曰。實是難陀。如是至三。大衆聞此愕然而言。難陀長者乃受此形。時栴檀香。聞見此事。悲泣墮淚不能自止。禮佛求❺救。願拔罪根。即請佛僧明日舍食。佛明日食竟爲說妙法。時栴檀香得須陀洹果。佛告阿難。若人積財。不自衣食復不布施。愚中之愚。是故智者。應當行施求離生死。莫生慳悋受無邊苦

又十誦律云。佛在舍衛國時。有長老迦留陀夷。得阿羅漢道。持鉢入城乞食。到一婆羅門舍。主人不在。婦閉門作煎餅。迦留陀夷比丘。即入禪定起❻神通。從外地沒涌出中庭。乃以指彈。婦即迴❼顧作是念言。此沙門從何處入。此必貪餅故來。我終不與。即語夷言。縱使眼脫我亦不與。而以神力即兩眼脫出。復念。縱出眼如椀我亦不與。即變眼如椀。復念。縱若倒立我前。我亦不與。即於前倒立。復念。縱汝若死我亦不與。即入滅受想定。心想❽皆無所覺知。時婆羅門婦牽挽不動。即大驚怖念。是沙門常遊波斯匿王宮。是末利夫人之師。若聞在我家死者。我等大衰。即語比丘言。汝若活者我求與一餅。迦留陀夷便出於定。婦即看餅。先煎餅好者意惜不與。更刮盆邊得。一❾小麵。煎之轉勝。以先者與。適擧一餅。餘皆相著。迦留語言。姊與我幾許。擧四餅欲持與之。迦留語言。我不須是餅。可與祇❿桓中僧。是婦先世已種善根。即自思惟。是比丘實不貪餅。但愍我故而來乞耳。即持餅籃詣祇*桓中施衆僧竟。在迦留前坐。迦留陀夷觀其因緣。爲說妙法。即於坐上得法眼淨。作優婆夷。返舍報夫。夫聞即詣迦留陀夷所。迦留陀夷爲說妙法。得法眼淨。作優婆塞。當盡財力供養闍梨。乃至身死猶命子供養。令後不斷

又百緣經云。佛在王舍城迦蘭陀竹林。爾時目連。在一樹下。見一餓鬼身如燋柱。腹⓫大如山咽如細針。髮如錐刀纏刺其身。諸⓬支節間皆悉火然。渴乏欲死脣口乾燋。欲趣河泉變爲涸竭。假令天降甘雨。墮其身上皆變爲火。目連即問業緣。餓鬼答言。我渴乏不能答汝。儞自問佛。目連即詣佛所具述前事。向佛廣說。宿造何業受是苦惱。爾時世尊告目連言。汝今諦聽。吾當爲汝分別解說。此賢劫中波羅奈國。有佛出世號曰迦葉。有一沙門。涉路而行。極患熱渴。時有女人。名曰惡見。井傍汲水。僧從乞水。女報之曰。使汝渴死我終不與。令我水減不可持去。于時沙門既不得水。⓭服道而去。時彼女人。遂復慳貪。有來乞者終不施與。其後命終墮餓鬼中。以是業緣受如是苦。佛告目連。施知彼時女人不施水者。

❶名＝多【明】　❷空＝屋【三】　❸枚＝枝【明】　❹語＝詣【三】【宮】　❺救＝願【宮】　❻〔神〕－【宮】　❼顧＝面【宮】　❽皆＋（滅）【三】【宮】　❾小＋（麵）【三】【宮】　❿桓＝洹【三】【宮】*　⓫大如＝如太【三】【宮】　⓬支＝肢【三】【宮】　⓭服＝復【三】【宮】

今此餓鬼是。佛說是惡見緣時。諸比丘等。捨慳貪業。得四沙門果者。或有發無上菩提心者。聞佛所說。歡喜奉行

又付法藏經云。時有僧伽耶舍羅漢。有大智慧言辭清辯。昔雖出家未證道迹。遊行大海邊見一宮殿。七寶莊嚴光明殊勝。僧伽耶舍[1]食時[2]以到。卽往彼宮。說偈乞食云

飢爲第一病　行爲第一苦

如是知法者　可得涅槃道

是時舍主卽出奉迎。敷置茵[3]蓐請入就坐。耶舍見其家內。有二餓鬼。裸形黑瘦飢虛羸乏。鎖其身首各著一床。復有一鉢滿中香飯。以瓶盛水安置其側。爾時舍主。卽取此食奉施比丘。語言。大德。愼勿以食與此餓鬼。爾時比丘見其飢困。卽以少飯而施與之。鬼得食已。卽吐膿血。遍流在地。汚其宮殿。爾時比丘怪而問之。此鬼何緣受斯罪報。舍主答曰。斯鬼前世。一是吾息。一是兒婦。我昔布施作諸功德。而彼夫妻恒懷恚惜。我數數敎誨都不納受。因立誓曰。如此罪業必獲惡報。若受罪時我當看汝。由是因緣得斯苦惱。小復前行。至一住處。堂閣殿飾種種奇妙。滿中衆僧經行禪思。日時以到。鳴[4]椎集食。食將欲訖。爾時餚饍變成膿血。便以鉢器共相打擲。頭面破壞血[5]汚流身。而作是言。何爲惜食今受此苦。耶舍前問其意答言。長老。我等先世迦葉佛時。同止一處。客比丘來。咸共瞋恚。藏惜飮食而不共分。以此緣故。今受此苦

正報頌曰

貪[6]欣詐道德　刻削爲[7]伎業

巧詆懷萬端　求利心千匝

受罪地獄中　習氣猶行[8]劫

交刀割肉盡　白骨連相接

習報頌曰

爲茲貪[9]恣故　惡道轉沈淪

罪畢生人道　餘風尙襲身

恒抱豺狼志　誰人喜見憐

終身不悟此　可笑頑愚人

瞋恚緣第九

夫四蛇躁動。三毒奔馳。六賊相侵。百憂總萃。或宿[10]熏相嫌。伺求長短。素懷結怨。專加相害。了無仁義。頓失慈悲。殺法殺緣。敎死讃死。或復潛行毒藥密遣[11]祝邪。遂使含毒[12]腑[13]藏燋裂肝心。令其銜悲長夜抱痛幽泉。宛轉何辭。煩怨誰訴。故經曰。長者宅中多生毒樹。羅剎海上屢乞浮囊。亦如乾薪萬束片火能焚。暗室百年一燈便破。故知瞋心甚於猛火。行者應自防護。劫功德賊無過斯害。若起一念恚火。便燒衆善功德。是以惡性之人人畜皆畏。不簡善人語則成毒。好壞他心令他厭惡。人無愛者。衆所畏棄如避狼虎。現被輕[14]賤。死墮地獄。是故智者見此等過。以忍滅之不畏衆苦也

如正法念經云。若起瞋恚自燒其身。其心噤毒顏色變異。他人所棄皆悉驚避。衆人不愛輕毀鄙賤。身壞命終墮於地獄。以瞋恚故無惡不作。是故智者捨瞋如火。知瞋過故能自利益。爲欲自利利益他人。應當行忍。譬如大火焚燒屋宅。有勇健者以水滅之。智慧之水能滅恚火。亦復如是。能忍之人。第一善心。能捨瞋恚。衆人所愛。衆人樂見。人所信受。顏色清淨。其心寂靜心不躁動。善淨深心。離身口過。離心愁惱。離惡道畏。離於怨憎。離惡名[15]稱。離於憂惱。離怨家畏。離於惡人惡口罵詈。離於悔畏。離惡聲畏。離無利畏。離於苦畏。離於慢畏。若人能離如是之畏。一切功德皆悉具足。名稱普聞。得現在未來二世之樂。衆人觀之猶如父母。是忍辱人衆人親近。是故瞋怒。猶如毒蛇。亦如刀火。以忍滅之能令皆盡。能忍瞋恚。是名爲忍。若有善[16]女人。能修行善。應作是念。忍者如[17]實應善護之。但諸衆生。善惡[18]現別。愚人淩罵過他爲勝。智人下默以爲第一。愚人因起小諍遂成大怨。若己得勝他怨轉深。若自理屈反加憂苦。若能愼言不說人短。縱他罵我皆是往業。非爲橫報

又六度集經云。昔者菩薩身爲象王。其心弘遠。照知有佛法僧。常三自[19]歸。每以普慈拯濟衆生。誓願得佛當度一切。從五百象。時有兩妻。象王於水中得一蓮花。厥色甚妙。以惠[20]適妻。*適妻得華。欣懌曰。[21]氷寒尤甚何緣有斯華乎。小妻貪[22]嫉。而誓曰。會以重毒燋殺汝矣。結氣而殞。魂靈感化。爲四姓女。顏華絕人。智意流通博識古今。仰觀天文明時盛衰。王聞若茲。娉爲夫人。至卽陳化治國之政。義合忠臣。王悅而敬之。每言輒從。夫人曰。吾夢覩六牙之象。心欲其牙以爲珮几。王不致

[1]食＝見(宮)　[2]以＝已(三)(宮)*　[3]蓐＝褥(宮)　[4]椎＝搥(宋)(元)(宮)，槌(明)　[5]汚流＝流汚(三)(宮)　[6]欣＝忩(元)(明)　[7]伎＝倖(宋)(宮)，技(元)(明)　[8]劫＝却(宮)　[9]恣＝慾(宋)(宮)　[10]熏＝重(元)(明)(宮)　[11]祝＝呪(三)　[12]腑＝脯(三)(宮)　[13]藏＝臟(元)(明)　[14]賤＝殘(三)(宮)　[15]稱＝恩(宮)　[16]〔女〕－(三)(宮)　[17]實＝責(三)(宮)　[18]現＝相(三)(宮)　[19]歸＋(依)(三)(宮)　[20]適＝嫡(三)(宮)*　[21]氷＝水(三)　[22]嫉＋(恚)(三)(宮)

之吾卽死矣。王曰。無妖言。人聞見笑。爾時夫人心生憂結。王請議臣四人。自云己夢。曰古今有斯象乎。一臣對曰。無有之也。一臣曰。王不夢也。一臣曰。[1]當聞有之所在彌遠。一臣曰若能致之帝釋。今[2]詳於玆矣。四臣卽召四方射師問之。南方師曰。吾亡父[3]常云有之。然遠難致。臣上聞云。斯人知之。王卽現之。夫人曰。汝直南行三千里入山。行二日許。卽至象所。道邊作坑。除汝鬚髮著沙門服。於坑中射之。截取其牙將二[4]寸來。象師如命。行之象處。先射象脚。著法衣服持鉢。於坑中止住。象王見沙門。卽低頭言。和南道士。將以何事殺吾軀命。答曰。欲得汝牙。象曰。吾痛難忍。疾取牙去。無亂吾心令惡念生也。志念惡者。死入[5]太山餓鬼畜生道中。夫懷忍行慈。惡來善往。菩薩之上行也。人卽截牙。象曰。道士汝當却行。無令群象尋足跡也。象遣人去遠。群象四來。咸曰。何人殺吾王者。行索不得。還守王屍。悲痛哀號。[7]師以牙還。王覩象牙心[6]甚痛難忍。霹地大呼。奄然而死。卽生天上。卽懾怖。夫人以牙著手中適欲覩之。雷電[8]礔礰。[9]椎之吐血。死入地獄。佛告諸沙門。爾時象王者我身是也。大婦者[10]裘夷是。獵師者調達是。夫人者好首是。菩薩執志度無極。行持戒如是

又智度論釋提問佛云

何物殺安隱　何物殺無憂
何物毒之根　呑滅一切善

佛[11]答曰

殺瞋則安隱　殺瞋則無憂
瞋爲毒之根　瞋滅一切善

又雜寶藏經偈[12]言

得勝增長怨　負則益憂苦
不諍勝負者　其樂最第一

若行忍者。[13]則五德。一無恨。二無訶。三衆人所愛。四有好名聞。五生善道。此之五德名平和事。又長阿含經偈云

愚罵而智默　則爲住勝彼
彼愚無知見　謂我懷恐怖
我觀第一義　忍默爲最上
惡中之惡者　於瞋復生瞋
能於瞋不瞋　爲戰中最上
夫人有二緣　爲己亦爲他
衆人有諍訟　不報者爲勝
夫人有二緣　爲己亦爲他
見無諍訟者　不謂爲愚騃
若人有大力　能忍無力者
此力爲第一　於忍中最上
愚自謂有力　此力非爲力
如法忍力者　此力不可[14]阻

又修行道地經偈云

其口言柔軟　而心懷毒害
覩人甚歡喜　相隨如可[15]覩
口言而柔順　其心內含毒
如樹華色鮮　共實苦若毒

又赤嘴烏喩經云。昔有烏名曰拘耆[16]（梁言赤嘴烏）遊在叢林樹產孺。諸子[17]在樹上。時有拘耆。與一獼猴共爲親厚。時叢樹間有一毒蛇。伺行不在。噉拘耆子無復遺餘。拘耆失子。悲鳴啼呼不知所在。熟自思惟知蛇所噉。獼猴歸見。問之何爲。答曰。蛇噉我子了盡無餘。獼猴曰。我當報之。時毒蛇行。獼猴前嬈之。蛇怒纏獼猴。獼猴捉得頭曳至石上。磨破而死棄擲而還。拘耆踊躍。畜生尙有相報。何況於人

又雜譬喩經云。昔有一蛇。頭尾自諍。頭語尾曰。我應爲大。尾語頭曰。我應爲大。頭曰。我有耳能聽。有目能視。有口能食。行時在前。故可爲大。汝無此術。云何爲大。尾曰。我令汝去故得去耳。[18]若我不去。以身繞木三匝三日不已。不得求食飢餓垂死。頭語尾曰。汝可放我。聽汝爲大。尾聞其言。卽時放之。復語尾曰。汝既[19]爲大。聽汝前行。尾在前行。未經數步。墮大深坑而死。喩衆生無智。强爲人我。終墮三塗

又僧祇律云。過去世時。有一群雞。依榛林住有狸侵食。唯餘一雌。烏來覆之共生一子。子作聲時。烏說偈言

此兒非我有　野父聚落母
共合生兒子　非烏復非雞
若欲學[20]翁聲　復是雞所生
若欲學母鳴　其父復是烏
學烏似雞鳴　學雞作烏聲
烏雞若兼學　是二俱不成

此喩道人雖持禁戒雜染不純。相中似善口出惡言。欲喚是善口復出惡。欲喚非善相復出家

又伐毒樹經云。昔舍衛國有宮園生一毒樹。

[1]當＝嘗【三】【宮】　[2]詳＝祥【宮】　[3]常＝嘗【三】【宮】　[4]寸＝牙【明】　[5]太＝泰【明】　[6]甚＝其【三】【宮】　[7]（獵）＋師【三】　[8]礔礰＝霹靂【三】【宮】　[9]椎＝推【三】【宮】　[10]裘＝求【三】【宮】　[11]答曰＝偈答云【三】【宮】　[12]言＝云【三】【宮】*　[13]則＋（有）【三】【宮】　[14]阻＝沮【三】【宮】　[15]覩＝親【三】【宮】　[16]梁＝此【明】　[17]在＋（於）【三】【宮】　[18]若我＝我若【明】　[19]〔爲〕－【明】　[20]翁＝公【宋】【元】【宮】，父【明】

人遊樹下。皆悉頭痛欲裂。或患腰疼。伐已還生。樹中之妙衆人見喜。不知[1]諦者皆來遭死。有智語之。當盡其根。適欲掘根。復恐死定。進退思惟。出家學道亦復如是。佛說偈[2]曰

伐樹不盡根　雖伐猶復生
伐愛不盡本　數數復生苦

又孛經說偈云

惡從心生　反以自賊　如鐵生垢
消毀其形　樹繁花果　還折其枝
[3]蚖蛇含毒　反害[4]其軀

又善見論說偈云

若人起瞋心　譬如車奔逸
車工能制之　不足以爲難
人能制瞋心　此事最爲難

又修行道地經偈云

其有從瞋[5]心　怨害向他人
後生墮蛇蚖　或作殘賊獸
譬如竹樹[6]劈　芭蕉騾懷妊
還害亦如是　故當發慈心

又百緣經云。佛在王舍城迦蘭陀竹林時。彼城中有一長者。名曰賢面。財寶無量不可稱計。多諸諂曲。慳貪嫉妬終無施心。乃至飛鳥驅不近舍。有諸沙門及婆羅門。貧窮乞丐從其乞者。惡口罵之其後命終受毒蛇身。還守本財。有近之者。瞋目猛盛怒眼視之。能令使死。頻婆娑羅王。聞已心懷驚怪。今此毒蛇見人則害。唯佛能調。作是念已。即將群臣往詣佛所。頂禮佛足却坐一面。具白前事。唯願世尊。降伏此蛇莫使害人。佛[7]唱許可。於其後日著衣持鉢。往詣蛇所。蛇見佛來瞋恚熾盛。欲螫如來。佛以慈力。於五指端放五色光明。照彼蛇身即得清涼。熱毒消除心懷喜悅。舉頭四顧。是何福人能放此光。照我身體使得清涼。快不可言。爾時世尊。見蛇調伏。而告本緣。蛇聞佛語深自剋責。蓋障雲除自憶宿命。作長者時。所作惡業。今得是報。方於佛前深生信敬。佛告之言。汝於前身不順我語受此蛇形。今宜調順受我教勅。蛇答佛言。隨佛見授不敢違勅。佛告蛇言。汝若調順入我鉢中。佛語已竟尋入鉢中。將詣林中。王及群臣。[8]聞世尊調化毒蛇盛鉢中來。合國人民皆往共看。蛇見衆人深生慚愧。厭此蛇身。即便命終生忉利天。即自念言。我造何福得來生天。即自觀察。見在世間受毒蛇身。由見佛故。生信敬心厭惡蛇身。得來生此受天快樂。今當還報佛世尊恩。齎持香華光明照曜。來詣佛所前禮佛足。供養[9]訖已却坐一面。聽佛說法。心開意解得須陀洹果。即於佛前說偈讃佛

巍巍大聖尊　功德悉滿足
能開諸盲冥　尋得於道果
除去煩惱垢　超越生死海
今蒙佛恩德　得閉三惡道

爾時天子讃歎佛已。遶佛三匝還詣天宮。時頻婆娑羅王。聞佛說慳貪緣。時會諸人。有得四沙門果者。有發無上菩提心者。歡喜奉行

又百緣經云。佛在憍薩羅國。將諸比丘。欲詣勒那樹下。至一澤中。有五百水牛甚大兇惡。復有五百放牛之人。遙見佛來將諸比丘從此道中行。高聲叫喚。唯願世尊。莫此道行。此牛群中有大惡牛。抵突傷人。難可得過。爾時佛告放牛[10]羊人言。汝等今者莫大憂怖。彼水牛者設來觝我吾自知時。語言之頃惡牛卒來。翹尾低角。[11]偭地喚吼。跳蹦直前。爾時如來。於五指端。化五師子在佛左右。四面周匝有大火坑。時彼惡牛甚大惶怖。四向馳走無有去處。唯佛足前有少許地。宴然清涼。馳奔趣向。心意泰然無復怖畏。長跪伏首舐世尊足。復便仰頭視佛如來。喜不自勝。爾時世尊。知彼惡牛心*以調伏。即便爲牛而說偈言

盛心興惡意　欲來傷害我
歸誠望得勝　返來舐我足

時彼水牛。聞佛世尊說此偈已。深生慚愧[12]欵然悟解。蓋障雲除知[13]在先身在人道中所作惡業。倍生慚愧不食水草。即便命終生忉利天。忽然長大如八歲兒。便自念言。我修何福生此天上。尋觀察知。在世間時受水牛身。蒙佛化度得來生[14]天。我今當還報佛之恩。作是念已。齎持香華來詣佛所。光明赫奕照佛世尊。前禮佛足却坐一面。佛即爲其說四諦法。心開意解得須陀洹果。遶佛三匝還[15]于天宮。時諸五百[16]放牛人。於其晨朝來詣佛所。爲說妙法心開意解。各獲道迹求索出家。佛即告言。善來比丘。鬚髮自落法服著身。便成沙門。精勤修習得阿羅漢果。時諸比丘見是事

[1] 諦＝識【三】【宮】　[2] 曰＝言【三】【宮】　[3] 蚖＝虺【博】　[4] 其＝具【宮】　[5] 心＝恚【三】【宮】　[6] 劈＝擘【宮】　[7] 唱＝默【三】【宮】　[8] 聞＋（佛）【三】【宮】　[9] 訖已＝已訖【三】【宮】　[10] 〔羊〕－【三】　[11] 偭＝跪【三】【宮】　[12] 欵＝款【明】　[13] 在＝是【三】【宮】　[14] 天＝此【三】【宮】　[15] 于＝乎【三】【宮】　[16] 放＝牧【三】【宮】

已。而白佛言。今此水牛及五百放牛人。宿造何業生水牛中。復修何福值佛世尊。佛告諸比丘。汝等欲知宿業所造諸惡業緣。今當爲汝等說偈*言

宿造善惡業　五劫而不朽
善業因緣故　今獲如是報

於賢劫中波羅柰國。有佛出世。號曰迦葉。於彼法中有一三藏比丘。將五百弟子遊行他國。在大衆中而共論議。有難問者不能通達。便生瞋恚反更惡罵。汝等今者。無所曉知。强難問我。狀似水牛觝突人來。時諸弟子咸皆然可。各自散去。以是惡口業因緣故。五百世中生水牛中。及放牛人共相隨逐。乃至今者故未得脫。佛告諸比丘。欲知彼三藏比丘者。今此群中惡水牛是。彼時弟子者。今五百放牛人是。佛說是水牛因緣時。各各自護身口意業。厭惡生死。得四沙門果。有發無上菩提心者。聞佛所說。歡喜奉行

正報頌曰

愚人瞋恚重　地獄被燒然
犲狼諍圍繞　❶蚖毒競來前
❷齰齘怒目食　背脇縱橫穿
自作還自受　恚火競相煎

習報頌曰

怒心多毒害　沈沒苦惡道
出彼得人身　餘報他還惱
見者求其過　❸增嫌如毒草
此既無宜利　愚瞋何所寶

邪見緣第十

夫創入佛法。要須信心爲首。譬如有人至於寶山。若無信手空無所獲。故經說。愚癡之人不識因果。妄起邪見謗無三寶四諦。無禍無福乃至無善無惡。亦無善惡業報。亦無今代後代衆生受生。如是之人。破善惡法。名斷善根。決定當墮阿鼻地獄也

如大品經云。若人不信。謗大乘般若經。直墮阿鼻地獄。無量百千萬億歲中。受極苦痛。從一地獄至一地獄。若此劫盡。生於他方大地獄中。他方劫盡。復生此方大地獄中。如是展轉。遍十方界。他方劫盡。還生此間大地獄中。地獄罪畢生畜生中。亦遍十方界。畜生罪畢來生人中無佛法處。貧窮下賤諸根不具。常癡狂騃無所別知。雖非愚畜縱是聽人。妄生異執者。亦名邪見。故成實論云。癡有差別。所以者何。非一切癡盡是不善。若癡增上轉成邪見。則名不善業道。是故從癡增長邪見。則成重罪。必墮阿鼻地獄。直就邪見自有輕重。輕者可轉。重不可轉。故菩薩地經云。邪見有二種。一者可轉。二者不可轉。誹謗因果言無聖人。名不可轉。非因見因。非果見果。是名可轉。是故惡業名爲邪見。善業者。名爲正見。不謗四諦。迷聖道者。不知理道從自心生。唯常苦身以求解脫。如犬逐塊不知尋本。故大莊嚴論云。譬如師子人打射時。而彼師子尋逐人來。譬如癡犬有人打擲。便逐瓦石不知尋本。言師子者。喩智慧人解求其本而滅煩惱。言癡犬者。卽是外道。五熱炙身。不識心本(四面安火上有日炙身處其中❹以求道)但諸凡愚多迷眞道。不知❺觀身心無我。但學苦行以爲道者。卽同外道妄行邪法。謬執乖眞唯成惡法。故智度論云。邪見罪重故雖持戒等。身口業好皆隨邪見。惡心不善。如佛自說譬喩。如種苦種。雖復四大所成皆作苦味。邪見之人。此亦如是。雖持戒精進皆成惡法。不如不執少行惠施。無執易化。有執難度。非直自壞亦損他人。故成實論云。寧止不行。勿行邪道。身壞命終墮於惡趣

又正法念經。閻羅王說偈。責疏罪人云

汝邪見愚癡　癡羂所縛人
今墮此地獄　在於大苦海
惡見燒福盡　入中最凡鄙
汝畏地獄縛　此是汝❻舍宅
若屬邪見者　彼人非黠慧
一切地獄行　怨家心所誑
心是第一怨　此怨最爲惡
此怨能縛人　送引閻羅處

爾時世尊而說偈云

癡心彌❼泥魚　住於愛舍宅
作業時喜笑　受苦時號哭

又修行道地經偈云

其口有愚癡　人心懷闇冥
都不能念惡　亦無念善心
矇瞢常昏昏　萬事不能爲
如暴中炊煮　無所能成熟
多習愚癡者　諸根不完具
生於牛羊中　然後墮地獄

月光童子經。亦名佛說申日經。云時有長者。名曰申日。取外道六師❽計。欲請佛僧。令長

❶蚖毒＝毒蛇【三】【宮】　❷齰齘＝狂㵐【三】　❸增＝憎【三】【宮】　❹以＋(苦)【三】【宮】　❺觀＋(察)【三】【宮】　❻舍宅＝宅舍【明】　❼泥＝尼【三】【宮】　❽計＝詣【明】【宮】

者中門外鑿作五丈六尺深坑。以炭火過半。細鐵爲椽土薄覆上。設衆飮食以毒著中。火坑不禁毒飯足害。以此圖之何憂不死。如教作之外道皆喜。於是申日便詣佛所。慇懃請佛及諸聖衆。是時世尊。愍其狂愚欲濟脫之。默然受請。申日內喜果如其[1]計。須彌之毒火。劫燒千刹土。刀劍鋒刃中。不能動佛一毛之力。今以火坑毒飯。欲毀於佛。譬如蚊虻欲[2]墜太山。蝙蝠之翅欲障日月。徒自毀壞。不如早悔。爾時長者罪蓋所覆。心不開解。世尊心念。今受長者申日之請。不與常同。廣現威神。震動十方。百千聖衆。兼諸龍神。空飛地行。不可算計。一時到家爲作利益。佛以神德。即變火坑。成七寶池八味具足。飮飯天甘食者充悅。六師惶怖各以逃竄。長者歸伏稽首于地嗚[3]呼佛足。長跪自陳。今知覺悟從佛得度。諸來會者皆樂法音。得福獲度。不可稱計

又觀佛三昧經云。爾時世尊告父王言。舍衛城中須達長者。有一老母。名毘低羅。謹勸家業。長者勅使手執庫[4]籥。出內取與一切委之。須達請佛及僧。供給所須。時病比丘多所求索。老母慳貪。瞋嫌佛法及與衆僧。而作是言。我長者愚癡迷惑。受沙門術。是諸乞士。多求無厭。何道之有。作是語已復發惡願。何時[5]當得不聞佛名不聞僧名。如是惡聲。[6]展轉漏舍衛城。末利夫人。聞此語已。而作是言。須達長者。如好蓮華人所樂見。云何復有毒蛇護之。喚須達婦而語之言。汝家老婢。惡口誹謗何不擯出。時須達婦。跪白夫人央掘魔等弊惡之人。佛尚能伏何況老婢。末利聞之。歎喜語言。我明請佛。汝遣婢來到明食時。長者遣婢。持滿瓶金助王供養。末利見來而作是言。此邪見人。佛若化度我必獲利。佛於爾時從正門入。難陀侍左。阿難侍右。羅睺佛後。老婢見佛。心驚毛竪。言此惡人隨我後至。即時退走從狗竇出。狗竇即閉。四門皆塞。唯正門開。婢即覆面以扇自障。佛在其前令扇如鏡。無所障礙。迴頭東視東方有佛。南西北方亦皆如是。舉頭仰看。上方有佛。低頭伏地地化爲佛。以手覆面。手十指頭皆化爲佛。老婢閉目心眼[7]即開。見虛空化佛滿十方界。當時城中。有二十五旃陀羅女。復有五十婆羅門女。不信佛者。見佛如來足步虛空。爲於老婢現無數身。皆破邪見。[8]頭頂禮佛稱南無佛。稱已尋見化佛如林。即發菩提。老婢邪見仍未生信。由見佛故。除却八十萬億劫中生死之罪。得見佛已。疾走歸家。白長者言。我於今日遇大惡對。見於瞿曇在王宮門。作諸幻化。身如金山。目逾青蓮。放勝光明。作此語已入木籠中。以百張皮。覆木籠上。白氎纏頭却臥黑處。佛還祇*桓。末利白佛。願化邪女。莫還精舍。佛告末利。此婢罪重於佛無緣。於羅睺羅有大因緣。佛既還已。遣羅睺羅詣須達家。度彼老婢。羅睺變作轉輪聖王。時千二百五十比丘。化爲千子。到須達家。以彼老婢爲玉女寶。爾時。聖王。即便以如意珠照曜女面。令女自見如玉女寶。倍大歡喜而作是言。諸沙門等高談大語。自言有道無一効驗。聖王出世。弘利處多。令我老弊如玉女寶。作是語[9]己。五體投地禮於聖王。時典藏臣宣王十善。女聞十善。心大歡喜。聖王所說義無不善。爲王作禮。悔過自責。心既調伏。時羅睺羅及諸比丘。還復本形。老婢見已即作是言。佛法清淨不捨衆生。如我弊惡猶尚化度。即受五戒。成須陀洹。將詣佛所。爲佛作禮懺悔前罪。求佛出家得阿羅漢。於虛空中作十八變。波斯匿王。末利夫人。[10]具白佛言。此婢前世有何罪咎生爲婢使。復有何福値佛得道。佛告王曰。過去久遠有佛出世。名一寶蓋燈王。入涅槃後於像法中有王。名曰雜寶華光。子名快見。出家學道。自恃王子常懷憍慢。[11]和上爲說甚深般若波羅蜜經大空[12]大義。王子聞已。謬解邪說。師滅度後。即作是言。我大*和上。空無智慧但讚空義。願我後生不樂見[13]之。我阿闍梨智慧辯才。願於生生爲善知識。作是語已。教諸徒衆。皆行邪見。雖持禁戒。由謗般若謬解邪說。命終之後墮阿鼻獄。八十億劫受苦無量。罪畢出獄。爲貧賤人。五百身中聾癡無目。千二百身恒爲人婢。佛告大王。時[14]和上者。今我身是。阿闍梨者。今羅睺羅是。王子比丘者老婢是。徒衆弟子者。今邪見女等發菩提心者是

又薩遮尼乾子經云。昔佛在世時。鬱闍延城。有嚴熾王。問薩遮尼乾子言。若有惡人。不信三寶。焚燒塔寺經書形像。惡言毀呰。言造作

[1]計＋(豈知)【三】【宮】　[2]墜＝隨【三】【宮】　[3]呼＝乎【宋】【宮】　[4]籥＝鑰【三】【宮】　[5]〔當〕－【宮】　[6]展轉＝轉展【明】　[7]〔即〕－【宋】【宮】　[8]頭頂＝低頭【三】【宮】
[9]己＝已【宮】　[10]具＝見【三】【宮】　[11]和上＝和尚【三】＊【宮】　[12]大＝之【三】【宮】　[13]之＝也【三】【宮】　[14]和上＝和尚【明】

者無有福德。其供養者。虛損現在無益未來。或嫌塔寺及諸形像。妨是處所。破壞除滅。迄置餘處。或破沙門房舍窟宅。或取佛物法物僧物。園林田宅象馬車乘。奴婢六畜衣服臥[1]具。一切珍寶。或捉沙門策役驅使。責其發調罷令還俗。或時輕心種種戲弄。或時毀呰罵詈誹謗。或以杖木自手鞭打。或以種種傷害其身。如是惡人。攝在何等衆生分中。答言。大王。攝在惡逆衆生分中。大王應當上品治罪。所以然者。以作根本極重罪故。有五種罪名爲根本。何等爲五。一破壞塔寺焚燒經像。[2]取三寶物。自作教人。見作助喜。是名第一根本重罪。二謗三乘法。毀呰留難隱蔽覆藏。是名第二根本重罪。三若有沙門。信心出家。剃除鬚髮身被袈裟。或有持戒或不持戒。繫閉牢獄枷鎖打縛。策役驅使責諸發調。或脫袈裟逼令還俗。或斷其命。是名第三根本重罪。四於五逆中若作一逆。是名第四根本重罪。五謗無一切善惡業報。長夜常行十不善業。不畏後世。自作教人堅住不捨。是名第五根本重罪。若犯如是根本重罪。而不自悔。決定燒滅一切善根。趣大地獄。受無間苦。永無出期。若國內有如是惡人。毀滅三寶。一切羅漢。諸佛聖人。出國而去。諸天悲泣善神不護。各自相殺四方賊起。龍王隱伏水旱不調。風雨失時。五穀不熟。人民飢餓遞相食噉。白骨滿野。多饒瘦病死亡無數。人民不知自思是過。反怨諸天及善神祇

又觀佛三昧經云。有七種重罪。一一罪能令衆生墮阿鼻地獄。經八萬四千大劫。一不信因果。二毀無十方佛。三斷學般若。四犯四重虛食信施。五用僧祇物。六逼掠淨行比丘尼。七六親所行不淨行

又小五濁經云。五逆罪人。別有五逆罪。第一慢二親而事鬼神。第二嫉妬國君。第三[3]後生輕蔑。第四賤其身命而貴其財。第五去福就[4]禍

又中阿含經云。佛告比丘。若凡愚人。作身惡行口惡行意惡行。命終之後。生於惡趣泥犁之中。受極苦痛一向無樂。[5]如有人犯盜。付王治其盜罪。王卽遣人。於晨朝時。以一百戟而以刺之。彼命故存。至於日中。王復勅以二百戟刺。彼命故存。至於晡時。王復勅以三百戟刺。彼人身分皆悉破盡。其命故存。佛告比丘。於意云何。此人被戟爲苦不耶。比丘答佛。一戟刺時猶尚苦痛。況三百戟。佛卽以手取小沙石如豆等許。告諸比丘。我手中石。比雪山石。何者爲多。比丘答佛。雪山石多。不可爲喩。佛告比丘。三百戟苦。比泥[6]梨苦如小沙石。泥犁之苦如雪山石。百千萬倍不可爲喩。泥犁中苦其事云何。若有衆生墮泥犁中。獄卒以斧燒令極然。斫身八楞。及以四方。經百千歲極令苦痛。而不命終。要令惡盡。復坐鐵床。以鐵鉗口呑熱鐵丸。經百千歲。復坐鐵床。[7]洋銅灌口。經百千歲。復臥鐵地。以熱鐵釘釘其身首。經百千歲。復出其舌使舐鐵地。以釘釘之如張牛皮。經百千歲。復挽項筋縛著車上。經百千歲。復燒鐵地令在上行。經百千歲。復燒火山令下[8]足著上。血肉卽消。舉足還生。經百千歲。復鑊煮之。經百千歲極令苦痛。而不命終。要令[9]罪盡乃得出耳。是爲泥犁地獄中苦。地獄罪畢。生於種種畜生之中。常處暗冥共相噉食。受苦無量不可具說。畜生罪畢或生人中。若從畜生爲人甚難。猶如盲龜遇浮木孔。設生人中貧窮下賤。爲他役使形貌醜陋。或根殘缺或復短命。若作惡業身死還生。在泥犁中輪轉無窮。不可具說。佛告比丘。凡夫愚人。作身口意三惡行者。獲罪如是。佛告比丘。若智慧人。作身善行口善行意善行。命終生於善處天上一向受樂。如轉輪王與七寶俱人間四妙。佛告比丘。於意云何。此爲樂不。比丘答佛。一寶一妙。猶爲極樂。何況七寶四妙居也。佛還以手取小沙石如豆等許。告諸比丘。我手中石比雪山石。何者爲多。比丘答佛。雪山石多不可爲喩。佛告比丘。轉輪王樂。比天上樂如小沙石。天上之樂如雪山石。百千萬倍不可爲喩。天上之樂其事云何。若生天上。所受六塵無不隨意。受極快樂不可具說。若從天上來生人間。生帝王家或生大姓。大富大貴饒財多寶。名稱遠聞。端正殊妙衆人所愛。佛告比丘。若智慧人。作身口意三善行者。獲福如是。佛告比丘。此是世間有漏之樂。若修善根迴向菩提。於生死中所受果報。乃至涅槃終無有盡

正報頌曰

六賊姦邪僞　七識亂乖眞
謗毀玄正理　妄語復貪瞋

[1] 貝＝食【宋】【宮】 [2]（又）＋取【三】【宮】 [3] 後＝復【三】【宮】 [4] 禍＝罪【三】【宮】 [5]（譬）＋如【三】【宮】 [6] 梨＝犁【三】【宮】 [7] 洋＝烊【三】【宮】 [8]（舉）＋足【三】【宮】 [9] 罪＝惡【三】【宮】

惡業縱橫作　忠言不喜聞
一入無間獄　萬苦競纏身

習報頌曰

邪見習癡業　阿鼻受楚毒
劫盡人中生　復與邪相續
邪正既相違　自然成諂曲
此心若不改　連環未絕獄

諸經要集卷第十[1]五

諸經要集卷第十六

[2]西明寺沙門釋道[3]世[4]集

詐僞部第二十四[5]此有六緣 [6]墮慢部第二十五

[7]述意緣　詐親緣　詐毒緣　詐貴緣
詐怖緣　詐畜緣

述意緣第一

夫至道無隔。貴在忠言。故出其言善。則千里應之。出其言不善。則咫尺如讐。但教流末代。人法訛替。或邪眞以構僞。或飾虛以詐眞。良由人懷邪正故。法有眞假。名利既侵則我人逾盛。現親尚無附之。況元來疎薄。故難交友。故經[8]曰。直心是道場。不虛假故也

詐親緣第二

如雜寶藏經云。一切姦[9]滑諂僞詐惑。外狀似直內懷姦私。是故智者應察眞僞。如往昔有婆羅門。其年既老。耽娶少婦。婦嫌夫老傍婬不已。勸夫設會請諸少壯婆羅門等。夫疑有[10]邪不肯延致。前婦之子墮於火中。爾時少婦眼看不捉。婆羅門言。兒今墮火何故不捉。婦即答言。我自少來。唯近己夫不近餘男。云何令我捉此男子。老夫聞已。謂如其言。便設大會。集婆羅門。爾時少婦便共交通。老夫見已心懷忿恨。即取寶物棄婦而去。於其路中見一婆羅門。便共爲伴。至暮共宿明旦前行。語老婆羅門言。於昨宿處。有一草葉著我衣裳。我自少來無侵世物。欲還草葉歸彼主人。爾且停住待我往還。老婆羅門。深信其言倍生愛敬。許當住待。詐捉草葉入溝偃臥。良久乃還。云葉歸了老婆羅門。因便利故。即以寶物而用寄之。此人尋後齎寶便走。老婆羅門。見偸己物悵彼不已。小復前行憩一樹下。見一鸛雀口中銜草。語諸鳥言。我等共相憐愍。集會一處而共住止。爾時諸鳥皆信其言而來聚集。時此鸛雀。趣鳥飛後。就他[11]巢啄卵而食。諸鳥將至更復銜草。諸鳥知諂悉捨而去。於此樹下更經少時。見一外道出家之人。身被[12]納衣安行徐步。口云去去衆生。老婆羅門而問之言。何以[13]並行口唱去去。外道答言。我出家[14]人。憐愍一切。畏傷蟲蟻。是故爾耳。時婆羅門。見其此語深生篤信。尋至其家於其暮宿。但聞歌舞之聲。便出看之。乃見出家外道住室。有一地孔。內出婦女。與共交歡。彈琴舞戲。老婆羅門。見已思惟。天下萬物無一可信。故說偈言

不捉他男子　以草還主人
鸛雀詐銜草　外道畏蟲傷
口言唱去去　如是詐諂僞
都無可信者　來苦實難當

故涅槃經云。佛言。如我昔日所說偈言

一切江河　必有迴曲　一切叢林
必名樹木　一切女人　必有諂曲
一切自在　必受[15]安樂

詐毒緣第三

如雜寶藏經云。[16]時提婆達多。作種種因緣。欲得殺佛。然不能得。時南天竺國。有婆羅門來。善知呪術和合毒藥。提婆即合毒藥以散佛上。風吹此藥反墮己頭上。即便悶絕躄地欲死。醫不能治。阿難白佛言。世尊。提婆達多。被毒欲死。佛憐愍故。爲說實語。我從菩薩成佛已來。於提婆達多。常生慈悲無有惡心者。毒當自滅。作是語已。毒即消滅。諸比丘言。希有世尊。提婆達多。恒起惡心於如來。如來云何。猶故活之。佛言。非但今日惡心向我。過去亦爾。即問佛言。惡心於佛其事云何。佛言。過去之世。迦尸國中。有波羅柰城。有二輔相。一名斯那。二名惡意。斯那常順法行。惡意恒作惡行。好爲讒構。而語王言。斯那欲作惡逆。王即收閉。諸天善神。於虛空中出聲而言。如此賢人實無過罪。云何拘縛。第二惡意。劫王庫藏反著斯那。王亦不信。王言捉此惡意。付與斯那。仰使斷之。斯那即赦惡意。向王懺悔。惡意自知有罪。便走向毘提醯王所。作一寶篋盛二惡蛇。見毒具足。令毘提醯王遣使。送與彼國王。并及斯那。二人共看。莫示餘人。王見寶篋極以嚴飾。心大歡喜。即喚斯那欲共發看。斯那答言。遠來之物不得自看。

[1]五＝六【元】　[2]（大唐）＋西【元】，（唐）＋西【明】　[3]世＋（玄惲）【元】，〔世〕－【宮】　[4]集＝撰【元】【明】　[5]〔此有六緣〕－【宋】【元】【宮】　[6]墮＝惰【宋】【元】【宮】，〔墮慢…五〕七字－【明】　[7]述意前行宋元宮本俱有詐僞部第二十四此有六緣十一字　[8]曰＝云【三】【宮】　[9]滑＝猾【三】【宮】　[10]邪＝妄【三】【宮】　[11]巢＋（窠）【三】【宮】　[12]納＝衲【明】　[13]並＝安【三】　[14]〔人〕－【明】　[15]安＝快【宋】，泆【宮】　[16]〔時〕－【三】【宮】

遊來果食不得卽食。何以故。彼有惡人。或能以惡來見中傷王言。我必欲看。慇懃三諫王不用語。復白王言。不用臣語王自看之。臣不能看。王卽發看。兩眼盲冥不見於物。斯那憂苦愁悴欲死。遣人四出。遍歷諸國遠覓良藥。旣得好藥。以治王眼平復如故。爾時王者舍利弗是。爾時斯那者我身是。爾時惡意者提婆達多是也

詐貴緣第四

如僧祇律云。佛告諸比丘。過去世時有城名波羅柰。國名伽尸。時有弗盧醯大學婆羅門。爲國王師。常教學五百弟子。時婆羅門家生一奴。名迦羅呵。常使供給諸童子等。是奴利根。聞說法言盡能憶持。此奴一時。共諸童子小有嫌恨。便走他國。詐自稱言。我是弗盧醯婆羅門子。字耶若達多。語此國師言。我是波羅柰國王師弗盧醯子。故來至此。欲從大師學婆羅門。法師答言。可爾。是奴聰明。本已曾聞。❶今復重聞。聞悉能持。其師大喜。卽令教授五百門徒。汝代我教。我當往來王家。是師無有男兒唯有一女。卽告之曰。耶若❷達。當用我語。汝莫還❸國。我今以女妻汝。答言。從教。共作生活家漸豐樂。耶若達多。爲人難可。婦爲作食。恒瞋生熟不能適口。婦常念言。脫有行人從波羅奈國來者。當從彼受飲食法用。然後供養夫主。彼弗盧醯婆羅門。具聞是事便作是念。我奴迦羅呵逃在他國。當往捉來或可得直。便詣彼國。時奴與諸門徒詣園遊戲。在於中路遙見本主。卽便驚怖。密語門徒。汝等還去各自誦習。門徒去已便到主前。頭面禮足白其主言。我來此國。稱道大家是我之父。便投此國師大學婆羅門。與女爲婦。願尊今日勿彰我事。當與奴直奉上大家。主婆羅門。善解世事。卽答言。汝實我兒。但早發遣。奴卽將至婦家。告家中言。我所親來。其婦歡喜。爲辦種種飲食。奉食訖已。伺小空閑。密禮婆羅門足。而問之曰。我奉事夫。飲食供養常不可意。願尊指授。本在家時何所食噉。當如先法爲作飲食。客婆羅門便卽瞋恚。而作是念。如是如是困苦他女。汝但速發遣。我臨去時。教汝一偈使夫無言。女聞歡喜。辭出而退。卽語夫言。❹尊婆羅門。故從遠來宜早發遣。夫卽念言。如婦所說。宜應早遣莫令久住。恐言漏失損我不少。便大與財物。教婦作食自行供之。夫爲尊主求伴不在。婦奉食訖。禮足辭別請求先偈。卽教偈言

無親遊他方　欺誑天下人
麁食是常食　細食復何嫌

今與汝此偈。若彼瞋恚嫌食惡時。便在其邊。背面微誦令其得聞。作是教已便還本國。是奴送主去已。每至食時還復瞋恚。婦於夫邊試誦其偈。夫聞是偈心卽不喜。便作是念。咄是老物發我臭穢。從是已後。常作軟語求婦不瞋。恐婦向人說其陰私。佛告諸比丘。時本主弗盧醯婆羅門者。卽我身是。時奴迦羅呵者。今闡陀比丘是。彼於爾時。已曾恃我凌他。今復如是。恃我勢力凌易他人也

詐怖緣第五

如智度論云。一切諸法皆是虛誑。衆生愚癡不識親疎。瞋罵加害乃至奪命。起此重罪。故墮三塗受無量苦。譬如山中有一佛圖。彼中有一別房。房中有鬼。來恐惱道人。是諸道人皆捨房去。有一客僧來。維那處分令住此空房。而語之言。此房中有鬼神喜惱人。能住中者住。客僧自以持戒力多聞故。言小鬼何所能爲。我能伏之。卽入房住。暮更有一僧來求此住處。維那亦令在此房住。亦語有鬼惱人。其人亦言。小鬼何所能爲。我當伏之。先入者閉戶端坐待鬼。後來者夜闇打門求入。先入者謂爲是鬼。不爲開戶。後來者極力打門。在內道人以力拒之。外者得勝排門得入。內者打之外者亦打。至旦相見。乃是故舊同學。識已各相愧謝。衆人雲集笑而怪之。衆生亦如是。五陰皆虛。無我無人。取相鬪諍橫加毒害。若披解在地。但有骨肉。無人無我。是故菩薩語衆生言。汝等莫於根本空中鬪諍。人身尙不可得。何況値佛

詐畜緣第六

如舊雜譬喩經云。昔有婦人。富有金銀。與男子交通。盡取金銀衣物。相逐俱去。到一急水河邊。男子語言。汝持財物來。我先❺度之當還迎汝。男子*度已。便走不還。婦人❻獨住水邊愁苦。無人可救。唯見一野狐。捕得一❼鴈。復見河魚。捨*鴈❽取魚。魚旣不得。復失本*鴈。婦語狐曰。汝何太癡。貪捕其兩不得其一。狐言。我癡尙可。汝癡劇我也。又僧祇律云。佛告諸比丘。過去世時。非時❾連雨七日

❶今＋(日)㊂㊪　❷達＋(多)㊂㊪　❸(本)＋國㊂㊪　❹尊＋(者)㊂㊪　❺度＝渡㊂㊪*　❻獨＝猶㊂㊪　❼鴈＝鷹㊂㊪*　❽取＝捕㊂㊪　❾連＝違㊪

不止。諸放牧者七日不出。時有餓狼。飢行求食。遍歷七村都無所得。便[1]自剋責。我何薄相。經歷七村都無所得。不如守齋住還山林。自於窟穴呪願言。使一切衆生皆得安隱。然後攝身安坐閉目。帝釋至齋日[2]月。乘伊羅白龍象觀察世間持戒破戒。到彼山窟。見狼閉目思惟。便作是念咄哉狼獸甚爲奇特。人尚無此心。況此狼獸而能如是。便欲試之知其虛實。帝釋即變身化爲一羊。在窟前住。高聲命群。狼時見羊便作是念。奇哉齋福。報應忽至。我遊七村求食不獲。今暫守齋。餚饍自來廚供已[3]致。但當食已然後守齋。即便出穴往趣羊所。羊見狼來便驚[4]辭走。狼便尋逐羊去不住。追之既遠。羊化爲狗。方口[5]耽耳。反來逐狼。急聲喚之。狼見狗來。驚怖還走。狗急追之劣乃得免。還至窟中。便作是念。我欲食彼返欲噉我。爾時帝釋。便於狼前作跛脚羊。鳴喚而住。狼作是念。前者是狗。我飢悶眼華。謂爲是羊。今所見者此眞是羊。復更諦觀。看耳角尾眞實是羊。便出往趣。羊復驚走。奔逐垂得復化作狗。返還逐狼亦復如前。我欲食彼返欲見噉。時天帝釋。即於狼前。化爲羔子鳴群喚母。狼便瞋言。汝作肉段我尚不出。況爲羔子而欲見欺。還更守齋靜心思惟。時天帝釋。知狼心念還齋。[6]猶作羊羔於狼前住。狼便說偈言

若眞實爲羊　猶故不能出
況復作虛妄　如前恐怖我
見我還齋已　汝復來見試
假使爲肉段　猶尚不可信
況作羊羔子　而詐喚咩咩

於是世尊而說偈言

若有出家人　持戒心輕[7]漂
不能捨利養　猶如狼守齋

又五分律云。佛告諸比丘。乃往古昔。有一摩納。在山窟中誦刹利書。有一野狐住其左右。專聽誦書心有所解。作是念言。我解此書語。足堪作諸獸中王。作是念已。便起遊行。逢羸瘦野狐。便欲殺之。彼言。何故殺我。答言。我是獸王。汝不伏我是以相殺。彼言。願莫殺我。我當隨從。於是二狐便共遊行。復逢一狐。又欲殺之。問答如上。亦言隨從。如是展轉伏一切狐。便以群狐伏一切象。復以衆象伏一切虎。復以衆虎伏一切師子。遂權得爲王。既作王已。復作是念。我今爲獸中王不應以獸爲婦。便乘白象。率諸群獸不可稱數。圍迦夷城數千匝。王遣使問。汝諸群獸。何故如是。野狐答言。我是[8]獸王。應娶汝女。與我者善。若不與[9]我當滅汝國。還白如此。王集群臣共議唯除一臣。皆云應與。所以者何。國之所恃。唯賴象馬。我有象馬。彼有師子。象馬聞氣惶怖伏地。戰必不如爲獸所滅。何惜一女而喪一國。時一大臣聰叡遠略。而白王言。臣觀古今。未曾聞見人王之女與下賤獸。臣雖闇昧。要殺此狐。使諸群獸各各散走。王即問言。計將焉出。大臣答言。王但剋期戰日。先當從彼求索一願。願令師子先戰後吼。彼謂吾畏。必令師子先吼後戰。王至戰日。當勅城內人畜皆令塞耳。王用其語。還使剋期并求上願。至于戰日復遣信求。然後出軍。軍鋒欲交。野狐果令師子先吼。野狐聞之心破七分。便於象上墜落于地。於是群獸一時散走。佛以是事。而說偈言

野狐憍慢盛　欲求其眷屬
行到迦夷城　自稱是獸王
人憍亦如是　規統於徒衆
在摩竭之國　法主以自號

爾時迦夷王者我身是。聰叡大臣者舍利弗是。野狐王者調達是。告諸比丘。調達往昔詐得眷屬。今亦如是。故佛說偈云

善人共會易　惡人善會難
惡人共會易　善人共會難

又佛本行經云。爾時佛告諸比丘言。我念往昔。有一河名波利耶多[10](隋言彼節)時彼河岸有一人。是結華鬘師。其人有園在彼河側。而彼河內。時有一鼈。從水而出。至華園中求食而行。處處經歷。蹹壞其華。時彼園主。見鼈壞華。園主即捉置於一筐篋中。將欲殺食。彼鼈作念。云何得脫此難。作何方便誑此園主。即向園主而說偈言

我從水出身有泥　汝[11]且置華洗我體
我身既有泥不淨　恐畏汚汝篋及華

時彼園主。作如是念。善哉此鼈。善言教我。今不得不取其言。我洗其身。勿令泥汚我之華篋。作是念已。即手執鼈。將向水所欲洗鼈身。是時彼人。即捉鼈出置於石上。抄水欲洗。是時彼鼈。出大筋力忽投[12]沒水。時華鬘師。見鼈

[1] 自＝有【明】　[2] 月＝卽【三】【宮】　[3] 致＝到【三】【宮】　[4] 辭＝奔【三】【宮】　[5] 耽＝耷【元】【明】　[6] 猶＝化【三】【宮】　[7] 漂＝僄【三】【宮】　[8] 獸＋(中)【三】【宮】　[9] 我＋(者)【三】【宮】　[10] 隋＝此【明】*　[11] 且＝但【三】【宮】　[12] 沒＝入【三】【宮】

沒水作如是言。奇哉是龜。乃能如是誑[1]逗於我。我今還可誘誑是龜使令出水。時華鬘師。卽向彼龜。而說偈言

賢龜諦聽我作意　汝今新舊甚衆多
我作華鬘繫汝咽　恣汝歸家作喜樂

爾時彼龜。作如是念。此華鬘師妄[2]語誑我。彼母患著床。其婦採華造鬘。欲賣以用活。命今作是言。定是誑我欲食我。故[3]誘我出耳。是時彼龜。向華鬘師。而說偈言

汝家造酒欲會親　廣作種種諸味食
汝至家內作是[4]說　龜肉煮[5]已脂[6]糍頭

爾時佛告諸比丘言。汝諸比丘。欲知彼時入水龜者。我身是也。華鬘師者。魔波旬是。其於爾時。欲誑惑於我。而不能著。今復欲誑。何由可得。又佛告諸比丘言。我念往昔於大海中。有一大虬。其虬有婦身正懷妊。忽然思欲獼猴心食。以是因緣。其身羸瘦萎黃。宛轉戰[7]慄不安。時彼特虬。見婦身體。如是羸瘦無有顏色。見已問言。賢善仁者。汝何所患。欲思何食。我不聞汝從我索食。何故如是。時其牸虬默然不報。其夫復問。汝今何故不向我道。婦報夫言。汝若能與我。隨心所願。我當說之。若不能者。我何[8]假說。夫復答言。汝但說看若可得理。我當方便會覓令得。婦卽語言。我今意思獼猴心食。汝能得不。夫卽報言。汝所須者。此事甚難。所以者何。我居大海。[9]猴在山樹。何由可得。婦言奈何。若不得是物此胎必墮。我身不久恐取命終。是時其夫。復語婦言。賢善仁者。汝且容忍。我今求去。若成此事。深不可言。則我與汝。並皆慶快。爾時彼虬。卽從海出至於岸上。去岸不遠。有一大樹。名優曇婆羅。*(隋言[10]水願)時彼樹上有一大獼猴。在於樹頭取[11]果子食。是時彼虬。旣見獼猴在樹上坐食於樹子。見已[12]漸到於樹下。到已卽便共相慰喻。以[13]美語言。問訊獼猴。善哉善哉。婆私師吒。在此樹上作於何事。不甚辛勤受苦惱耶。求食易得無疲倦不。獼猴報言。如是仁者。我今不大受於苦惱。虬復重更語獼猴言。汝在此處。何所食噉。獼猴報言。我在優曇婆羅樹上食噉[14]其子。是時虬復語獼猴言。我今見汝。甚大歡喜。遍滿身體。不能自勝。我欲將汝作於善友。共相愛敬汝取我語。何須住此。又復此樹子少無多。云何乃能此處願樂。汝可下來隨逐於我。我當將汝渡海。彼岸別有大林。種種諸樹華果豐饒。獼猴問言。我云何得至彼處。海水深廣。甚難越渡。云何堪渡。是時彼虬。報獼猴言。我背負汝。將渡彼岸。汝今但當從樹下來騎我背上。　爾時獼猴心無定故。狹劣愚癡。心生歡喜。從樹而下。上虬背上欲隨虬去。其虬內心生如是念。善哉善哉。我願已成。卽欲相將至自居處。及獼猴俱沒於水。猴問虬言。善友何故忽沒於水。虬卽報言。我婦懷妊。彼如是思。欲食汝心。以是因緣我將汝來。　爾時獼猴。作如是念。嗚呼我今甚不吉利。自取磨滅。作何方便。而得免此急速厄難不失身命。復如是念。我須誑虬。作是念已。而語虬言。仁者善友。我心留在優曇婆羅樹上。寄著不持將行。仁於當時。云何不依實語。我知[15]爾須[16]我心。我於當時卽將相隨。善友還迴放我。取心得已還來。[17]爾時彼虬。聞獼猴語已。二俱還出。獼猴見虬欲出水岸。是時獼猴。努力奮迅。捷疾跳躑。出大筋力。從虬背上跳下。上彼優曇大樹之上。其虬在下。少時停待。見猴淹遲不下。而語之言。親密善友。汝速下來。共汝相隨至於我家。獼猴默然不肯下樹。虬見獼猴經久不下。而說偈言

善友獼猴得心已　願從樹上速下來
我當送汝至彼林　多饒種種諸果處

爾時獼猴作是思惟。此虬無[18]智。卽說偈言

汝虬計校雖能寬　而心智慮甚狹劣
汝但審諦自思[19]忖　一切衆類誰無心
彼林雖復子豐饒　及諸菴羅等妙果
我今意實不在彼　寧自食此優曇婆

爾時佛告諸比丘言。當知彼時大獼猴者。我身是也。彼虬者。魔波旬是。彼時猶尚誑惑於我。而不能得。今復欲將世間五欲之事。而來誘我。豈能動我此之坐處

又雜寶藏經云。昔有烏梟共相怨憎。烏待晝日。知梟無見。踏殺群梟散食其肉。梟便於夜。知烏眼闇。復啄群烏。開啄其腹亦復散食。畏晝畏夜無有竟已。有一智烏語衆烏言。已爲怨憎不可求解。終相誅滅勢不兩全。宜作方便。殲覆諸梟。然後我等可得歡樂。若其不爾終爲所敗。衆烏答言。當作何方得滅讐賊。智烏答言。爾等衆烏。拔我毛羽啄破我頭。我當設計要令殲覆。卽如其言。[20]燋悴形容。向梟

[1]逗＝惑〔明〕　[2]語＝胥〔三〕〔宮〕　[3]誘＝謗〔宮〕　[4]說＝語〔三〕〔宮〕　[5]已＝以〔三〕〔宮〕　[6]糍＝榛〔三〕〔宮〕　[7]慄＝慄〔三〕〔宮〕　[8]假＝暇〔三〕〔宮〕　[9](獼)＋猴〔三〕〔宮〕
[10]水＝求〔三〕〔宮〕　[11]果＝樹〔三〕〔宮〕　[12]漸＋(漸)〔三〕〔宮〕　[13]美＝善〔明〕　[14]其＋(樹)〔三〕〔宮〕　[15]爾＝今〔三〕〔宮〕　[16]〔我〕－〔宮〕　[17]〔爾〕－〔三〕〔宮〕
[18]智＝知〔三〕〔宮〕　[19]忖＝惟〔三〕〔宮〕　[20]燋＝譙〔明〕

穴外而自悲鳴。聞其聲已便言。今爾何故破傷來至我所。烏語梟言。衆烏讐我。不得生活。故來相投以避怨惡。時梟憐愍。遂便養給。恒與殘肉。日月轉久毛羽平復。烏作微計。銜乾樹枝幷諸草木。著梟穴中。似如報恩。梟語烏言。何用是爲。烏卽答言。孔穴之中。純是冷石。用此草木。以御風寒。梟以爲爾默然不答。而烏於是卽求守[1]穴孔。詐給使令用報恩[2]養。時會[3]暴雪。寒風猛盛。衆梟率爾來集孔中。烏得其便尋生歡喜。銜[4]牧人火用燒梟孔。衆梟一時於孔焚滅。爾時諸天。說偈言曰

諸有宿嫌處　不應生體信
如烏[5]詐託善　焚滅[6]冤梟身

又六度集經云。昔者菩薩。爲孔雀王。從妻五百。棄其舊匹。欲娶青雀爲妻。其青[7]雀唯食甘露[8]好果。孔雀爲妻日行取之。其國王夫人有疾。夢覩孔雀。云其肉可爲藥。寤已啓聞。王令獵士疾行索之。夫人曰。有能得之者。娉以季女。賜金千[9]斤。國諸獵士。分布行索。覩孔雀王。從一青雀。在常食處。卽以蜜麨。每處塗樹。孔雀輒取。以供其妻。射師以蜜麨塗身。踞坐而俟。孔雀取麨。人應獲之焉。孔雀曰。子之勤身。必爲利也。吾示子金山。可爲無盡之寶。子原吾命矣。獵者又曰。大王賜吾千斤金。妻以季女。豈信汝言乎。剋以送獻汝矣。孔雀曰。大王懷仁潤無不周。願納微言。乞得少水吾以慈呪。服之[10]疾[11]瘳矣。若其無効受罪不晚。王順其意。夫人服之。衆疾皆*瘳華色煒曄宮人皆然。擧國歎王弘慈[12]活孔雀之命。獲延一國之壽。孔雀曰。願得投身于彼大湖。幷呪其水。率土黎[13]民衆疾可*瘳。若有疑望。願以杖捶吾足。王曰許可。孔雀如之。國人飲水。並皆得力。聾聽盲視。瘂語[14]癖申。衆疾皆然。夫人疾除。國[15]人並得無病衆無害。孔雀之心。孔雀具知。向王陳曰。受王生潤之恩。吾報濟一國之命。報畢乞退。王曰。可爾。雀卽翔飛昇樹重曰。天下有三癡。王曰何謂三耶。一者吾癡。二者獵士癡。三者大王癡。王曰。願釋之也。雀曰。諸佛重戒以色爲火。燒身危命。貪色之由也。吾捨五百供養之妻。而貪青雀。索食供之有如僕使。爲狂網所得。殆危身命。斯吾癡也。獵者之癡。吾至誠之言。捨一山之金。棄無窮之寶。信夫人邪僞之欺。望季女之妻。覩世狂愚皆斯類矣。損佛眞誠之戒。信鬼魅之欺。酒樂婬亂。或受破門之禍。或死入太山其苦無數。思還爲人。猶無羽之烏欲飛昇天。豈不難哉。婬婦之妖蠱喩彼魑魅。靡不由之亡國危身。而愚夫尊之萬言無一誠也。而射師信之。斯謂獵者愚矣。王得天醫除一國疾。諸毒都滅顏如盛華。巨細欣豫。而王放之。斯謂王愚矣。佛告舍利弗。孔雀王者。[16]自是之後周旋八方。輒以神藥。慈心布施愈衆生病。[17]孔雀王者。吾身也。國王者。舍利弗是。獵師者。調達是也。夫人者。調達婦是。菩薩慈慧度無極。行布施如是

又雜寶藏經云。佛言乃往過去時。有蓮華池。多有水鳥在中而住。時有鸛雀。在於池中。徐步擧脚。諸鳥皆言。此鳥善行威儀[18]徐序。不惱水性。時有白鵝。而說偈言

擧脚而徐步　音聲極柔軟
欺誑於世間　誰不知諂[19]詐

鸛雀語言。何爲作此語。[20]來共作親善。白鵝答言。我知汝諂*詐。終不親善。汝欲知爾時鵝王者。卽我身是也。爾時鸛雀者。今提婆達多是也

又雜寶藏經云。佛言。於過去[21]世。雪山之側。有山鷄王。多將鷄衆而隨從之。鷄冠極赤身體甚白。語諸鷄言。汝等遠離城邑聚落。莫與人民之所噉食。我等。多諸怨[22]嫉好自愼護。時聚落中。有一猫子。聞彼有鷄。便往趣之在於樹下。徐行低視而語鷄言。我爲汝婦。汝爲我夫。而汝身形端正。可愛。頭上冠赤身體俱白。我相承事。安隱快樂。鷄卽說偈言

猫子黃眼愚小物　觸事懷害欲噉食
不見有畜如此婦　而得壽命安隱者

爾時鷄者。我身是也。昔時猫者。提婆達多是也。昔於過去。欲誘誑我。今日[23]亦復欲誘誑我。索我徒衆

頌曰

姦情詐癡　令信匪疑　僞現依附
妄納相依　外親內損　夙夜侵移
久共同住　方豈漸衰

[24]墮慢部第二十五（此有三緣）

述意緣　引證緣　立志緣

述意緣第一

夫人所以不得道者。由於心神昏[25]墮。心神所

[1]穴孔詐＝孔穴作【三】【宮】　[2]〔養〕－【宮】　[3]暴雪寒＝雪寒暴【三】【宮】　[4]牧＝枚【明】，牧人＝木以【宮】　[5]詐託＝作詐【三】【宮】　[6]冤＝衆【三】【宮】　[7]雀＋(妻)【三】【宮】　[8]好＝美【三】【宮】　[9]斤＝觔【明】*　[10]疾＋(卽)【三】【宮】　[11]瘳＝瘥【三】【宮】*　[12]活＋(於)【三】【宮】　[13]民＝人【宋】【宮】　[14]癖申＝躄伸【三】【宮】　[15]〔人〕－【三】【宮】　[16]自＝目【宮】　[17]〔孔〕－【宮】　[18]徐＝庠【元】【明】　[19]詐＝譏【三】【宮】*　[20]來＝求【元】【明】【宮】　[21]世＝過【明】　[22]嫉＝疾【宮】　[23]〔亦〕－【元】【明】【宮】　[24]墮＝惰【三】【宮】*　[25]墮＝惰【宮】

以昏*墮。由於外物擾之者多。其事略三。一則勢利榮名。二則妖妍靡曼。三則甘脂肥濃。榮名雖日用。於心要無晷刻之累。妖妍靡曼。方之已深。甘脂肥濃。爲累甚切。萬事云云。皆三者之❶支葉耳。聖人知不斷此三事故。求道無從可得。如水火擁之❷聚之。則其用彌全。決之散之。則其勢彌薄。故論云。質微則勢重。質重則勢微。是以思之測之。寔由勤功。而悟道*墮之慢之。良因貪聲色。而障聖。所以釋氏。震法鼓於鹿苑。夫子揚德音於❸鄒魯。尚耳目所不聞。豈心識之能契也

引證緣第二

如薩婆多論云。波羅提木叉之戒。五道而言。唯人道得戒。餘四不得。如天道。以著樂深重不能得戒。如昔一時大目連。以弟子有病。上忉利天以問耆婆。正値諸天入歡喜園。爾時目連。在於路側立待。一切諸天。無顧看者。唯耆婆後至。顧見目連。向舉一手乘車直過。目連自念。此本人間是我弟子。今受天福。以著天樂都失本心。卽以神力制車令住。耆婆下車。禮目連足。目連種種因緣呵責。耆婆答目連曰。以我人中爲❹大德弟子。是故舉手問訊。顧見諸天。有爾者不。爾時目連。勸誡釋提桓因。佛世難値。何不數數相近。諮受正法。帝釋欲解目連意。故遣使勅一天子令來。返獲三喚猶故不來。後不應已而來。帝白目連曰。此天子。唯有一天女一❺伎樂。以自娛樂。以染欲情深。雖復命重不能自割。故不肯來。況作天王。種種宮觀無數天女。須食自然百味。百千伎*樂以自娛樂。視東忘西。雖知佛世難遇正法難聞。而以染樂纏縛。不得自在。知復如何三塗苦難。無緣得戒。人中唯三天下得戒。北欝單越。無有佛法。不得戒。以福報障幷愚癡故。不受聖法

又善見律云。時有六群比丘。自身在下。請法人在高。而爲說法。以慢法故。佛呵責之。佛語比丘。往昔波羅奈國。有一居士。名曰車波加。其婦懷妊思菴羅果。語其婿言。我思菴羅果。君爲我覓。其夫答言。此非果時我云何得。婦語夫言。君若不得我必當死。夫聞婦語。心自念言。唯王園中有非時果。我當往偸。作是念已。卽夜入王園。取果未得明相已出。不得出園。於是樹上藏住。時王與婆羅門入園。欲食菴❻婆羅果。婆羅門在下。王在高座。婆羅門爲王說法。偸果人。樹上自念言。我偸果事應合死。因王聽婆羅門說法故。我今得脫。我今無法。王亦無法。婆羅門亦無法。何以故。我爲婦故而偸王果。王由憍慢故師在下座。自在高座而聽說法。婆羅門爲貪利養故。自在下座爲王說法。我今三人。相與無法。我今得脫。卽便下樹往至王前。而說偈言

二人不知法　二人不見法
敎者不依法　聽者不解法
爲是飮食故　我言是無法
爲以名利故　毀碎❼汝家法

王聞此偈。恕偸果人罪。我爲凡時尚見非法。況今成佛。汝諸弟子爲下人說法。時偸果人者。我是也。又智度論云。如迦葉佛時。有兄弟二人。出家求道。一人持戒誦經坐禪。一人廣求檀越修諸福業。至釋迦佛出世。一人生長者家。一人作大白象。力能破賊。長者子。出家學道。得六神通❽阿羅漢而以薄福乞食難得。他日持鉢。入城乞食。遍不能得。到白象廐。見王供象種種豐足。語此象言。我之與汝俱有罪過。象卽感信。三日不食。守象人怖。求覓道人。見而問言。汝作何術。❾令王白象病不能食耶。答曰。此象是我先身時弟。共於迦葉佛時。出家學道。我但持戒誦經坐禪。不行布施。弟但廣求檀越作諸布施。不持戒。不學問。以其不持戒誦經坐禪故。今作此象。大修布施故。飮食備具種種豐足。我但行道不❿修布施故。今雖得道果。乞食不能得。以是事故。因緣不同。雖値佛世猶故飢渴

又百喩經云。昔外國節慶之日。一切婦女。盡持優鉢羅華以爲鬘飾。有一貧人。其婦語言。爾若能得優鉢羅華來與我。爲爾作妻。若不能得我捨爾去。其夫先來。常善能作鴛鴦之鳴。卽入王池作鴛鴦鳴。偸優鉢羅華。時守池者。而作是問。池中者誰。而此貧人失口。答言我是鴛鴦。守者捉得將詣王所。而於中道。復更和聲。作鴛鴦鳴。守池者言。爾先不作今作何益。世間愚人亦復如是。終身殘害作衆惡業。不習心行。使令調善。臨命終時。方言⓫今我欲得修善。獄卒將去付閻羅王。雖欲修善亦無所及。如彼愚人。欲到王所作鴛鴦鳴

又百喩經云。昔有大富長者。左右之人。欲取其意皆盡恭敬。長者唾時。左右侍人。以脚蹋

❶支＝枝【宮】　❷聚＝亟【三】【宮】　❸鄒＝陬【宋】【元】【宮】　❹大＝天【明】　❺伎＝妓【元】【明】*　❻〔婆〕－【明】　❼汝＝出【元】【明】　❽阿羅漢＋（果）【三】【宮】　❾令＝今【元】　❿〔修〕－【宮】　⓫今我＝我今【三】【宮】

却。有一愚者。不及得蹋。而作是言。若唾地者諸人蹋却。欲唾之時我當先蹋。於是長者。正欲[1]欬唾。時此愚人。卽便舉脚蹋長者口。破脣折齒。長者語言。汝何以故蹋我脣口。愚人具答所由。故唾欲出。舉脚先蹋望得汝意。凡物須時。時未及到强設功力。反得苦惱。以是之故。世人當知。時與非時

立志緣第三

如雜譬喩經云。昔有人名薩薄。聞於外國更有異寶。欲往治生。而二國中間有羅刹難。不可得過。薩薄遊行。見市西門。有一道人空床上坐。云賣五戒。薩薄問言。五戒云何。答曰無形。直口授心持後得生天。現世能却羅刹鬼難。薩薄欲買。問索幾錢。答金錢一千。卽就受竟。語言。卿向外國到界畔上。羅刹若來。卿但語言。我是釋迦五戒弟子。薩薄少時到二國中間。見有羅刹。身長一丈三尺。頭[2]似黃髮。眼如赤丁。舉體鱗甲。更互開口如魚鼓鰓。仰接飛燕。蹈地沒膝。口熱血流。群衆數千。直捉[3]薩薄。語言。我是釋迦五戒弟子。羅刹聞此永不肯放。薩薄聊以兩[4]捲擬之。[5]拳入鱗甲。拔不得出。又以脚蹋頭衝拔復不出。五體沒鱗甲中。唯背得動。羅刹以偈語言

汝身及手足　一切悉被纏
但當去就死　跳踉復何爲

薩薄志意猶固。以偈語羅刹曰

我身及手足　一時雖被繫
攝心如金石　終不爲汝[6]躄

羅刹又語薩薄曰

[7]吾是鬼中王　爲人多力[8]旅
從來食汝輩　不可得稱數
但當去就死　何爲自寬語

薩薄更欲罵怒。自念此身輪迴三界未曾乞人我今當以乞此羅刹作一頓飽食卽說偈[9]曰

我此腥臊身　久欲相去離
羅刹得我便　悉持以布施
志求摩訶乘　果成一切智

羅刹聰明解薩薄語。便生愧心。放薩薄去。長跪合掌。向共謝曰

君是度人師　三界之希有
志求摩訶乘　成佛當不久
是故自歸命　頭面禮稽首

羅刹悔過竟。送薩薄至外國。大得珍寶。又送還家。大修功德遂成道迹。故知戒力不可思議。勸諸行者。堅持禁戒。還如此人。立志勇猛

又智度論云。有大力毒龍。以眼視人弱者卽死。以氣噓人强者亦死。時龍受一日戒。出家入林樹間。思惟坐久。疲懈而睡。龍法眠時形狀如蛇。七寶雜色。獵者見之。驚喜言曰。以此希有難得之皮。獻上國王以爲[10]船飾。不亦宜乎。便以杖案其頭刀剝其皮。龍自念言。我力能傾國土。此一小物。豈能困我。我今以持戒故不計此身。當從佛語。自忍閉目不視閉氣不喘。憐愍此人。爲持戒故。一心受剝不生悔意。既以失皮赤肉在地。時日大熱。[11]婉轉土中。欲趣大水。見諸小蟲來食其身。爲持戒故不復敢動。自思惟言。今我此身。以施諸蟲。爲佛道故。今以肉施以充其身。後以法施以益其心。身乾命終。卽生忉利天上。畜生尚能堅持禁戒。至死不犯。況復於人。寧容故犯。又五分律云。佛言。乃往過去。有一黑蛇。螫一犢子。還入穴中。有一呪師。以[12]羝羊呪呪令出穴。不能令出。呪師便於犢子前。然火呪之化成火蜂。入蛇穴中燒蛇。蛇不堪痛。然後出穴。*羝羊以角抄。著呪師前。呪師語言。汝還[13]蚳毒。不爾投此火中。黑蛇卽說偈言

我既吐此毒　終不還收之
若有死事至　畢命不復迴

於是遂不收毒。自投火中。佛言。爾時黑蛇者。今舍利弗是。昔受如此死苦猶不收毒。況今更取所棄之藥

又雜寶藏經云。佛言過去世時。亦復曾遊[14]加尸國。毘提醯國。二國中間有大曠野。有惡鬼。名沙吒盧。斷絕道路。一切人民。無得過者。有一商主名曰師子。將五百商人欲過此路。諸人恐怖畏不可過。商主語言。愼莫怖畏但從我後。於是前行到于鬼所。而語鬼言。汝不聞我名也。答言。我聞汝名故來欲戰。問言。汝何所能。卽捉弓箭。而射是鬼。五百發箭皆沒鬼腹。弓刀器[15]杖。亦入鬼腹。直前拳打。拳復入去。以右手[16]託右手亦著。以右脚蹋右脚亦著。以左脚蹋左脚亦著。又以頭打頭亦復著。鬼作偈言

汝以手脚及與頭　一切諸物悉以著
餘人何物而不著

[1]欬=咳【三】【宮】　[2]似黃=黃衣【三】【宮】　[3]薩薄＋(薩薄)【三】【宮】　[4]捲=拳【三】【宮】　[5]拳＋(扠之)【三】【宮】　[6]躄=嬈【三】【宮】　[7]吾=我【明】　[8]旅=膂【三】【宮】　[9]曰=云【三】, 言【宮】　[10]船=形【元】【明】　[11]婉=宛【三】【宮】　[12]羝=羖【三】【宮】*　[13]蚳=舐【三】【宮】　[14]加=迦【三】【宮】　[15]杖=仗【三】【宮】*　[16]託=托【明】

商主以偈答言

我今手足及與頭　一切[1]財錢及刀*杖
此諸雜物雖入沒　唯有精進不著汝
精進若當不休息　與汝鬪諍終不廢
我今精進不休息　終不於汝生怖畏

時鬼答言。今爲汝等故。五百賈客。盡皆放去

又雜婆沙論云。魔王遂見菩薩坐菩提樹。端身不動誓取菩提。速出自宮。往菩薩所。謂菩薩曰。剎[2]帝利子可起此座。今濁惡時衆生剛強。定不能證無上菩提。且應現受轉輪王位。我以七寶當相奉獻。菩薩告曰。汝今所言如誘童子。日月[3]辰星。可令墮落。山[4]林大地可昇虛空。欲令我今不取大覺。起此座者。定無是處。後魔將三十六俱胝魔軍。各現種種可畏[5]形。執持戰具色類無邊。遍三十六踰繕那量。俱時奔趣菩提樹下。惱亂菩薩皆不能得。菩薩身心不動。遂於[6]蘇迷山也

又僧伽羅剎經云。昔者菩薩。現爲鸚鵡常處于樹。風吹彼樹更相切磨。便有火出。火漸熾盛遂焚一山。鸚鵡恐惶。猶如飛鳥。軀止[7]大樹。故當反復起報恩心。何況於我長夜處之。而不滅火。即往詣海。以其兩翅取大海水。至彼火上而灑於火。[8]或以口[9]灑。東西馳奔。時有善神。感其勤苦尋爲滅火

又智度論云。昔野火燒林。林中有一雉。勤身自力。飛來入水以水灑林。往[10]反疲乏不以爲苦。時天帝釋。來問之言。汝作何等。答曰。我救此林。愍衆生故。此林蔭育處居日久。清涼快樂。我諸種類。及諸宗親皆悉依仰。我有身力云何不救。天帝問言。汝乃精勤當至幾時。雉言以死爲期。天帝言。誰爲汝證。即自立誓。我心至誠。信不虛者願火即自滅。是時淨居天。知雉弘誓即爲滅火。始終常茂。不爲火燒

故經[11]云人有善願天必從之斯言驗矣

頌曰

惰學迷三教　問者不知一
合蘊不結核　敷華何得實
徒生高慢心　[12]凌他非好畢
墜落幽闇道　[13]開閉[14]牢深密
一入百千年　萬億苦逼切
對苦[15]悔無知　方由[16]墮慢[17]蝶
至人善取譬　立志須明律
英雄慢法時　焉知悔今日

諸經要集卷第十六

諸經要集卷十[18]七

[19]西明寺沙門釋道[20]世[21]集

酒肉部第二十六[22]此有三緣　[23]占相部第二十七

[24]述意緣　飲酒緣　食肉緣

述意緣第一

夫酒爲放逸之門。大聖知其苦本。所以遠酣肆離酒緣。棄醉朋近法友。出昏門入[25]惺境。肉是斷大慈之種。大聖知其殺因。所以去腥臊淨身口。噉蔬菜懲心神。招慈善感延年。故俗禮記云。見其生不忍其死。聞其聲不食其肉。斯亦不殺之義也。若使噉食酒肉之者即同畜生。豺狼禽獸。亦即具殺一切眷屬。食噉諸親及讐怨報。歷劫長夜無有窮已。如婆沙論說。有一女人。五百世害狼兒。狼兒亦五百世害其子。又有女人。五百世斷鬼命根。鬼亦五百世斷其命根。故知經歷六道備受怨報。或經爲師長。或是父母。或是兄弟。或是姊妹。或是兒孫。或是朋友。今是凡身。各無道眼。不能分別。還相噉食不自覺知。噉食之時。此物有靈。即生瞋恨還成怨讐。骨肉至親反變成怨。如是之事。豈可不思。暫停舌端一時少味。永與怨親長爲怨對。可爲痛心。難以言說。是故涅槃經云。一切肉者悉斷。及自死者猶斷。何況不自死者。又楞伽經云。爲利殺衆生。以財網諸肉。二業俱不善。死墮叫呼獄。何謂以利網肉。陸設罝罘水設網罟。此是以利網肉。何謂以財網肉。若於屠殺人。間以錢買肉。此是以財網肉。若今此人。不以財網肉者。習惡律儀。捕害衆生。此人爲當專自供口。亦復別有所擬。若別有所擬。向食肉者。豈無殺分。何得云我不殺生。此是灼然違背經文。斷大慈種障不見佛也

飲酒緣第二

述曰。此之一教。有權有實。權則漸誘之訓。以輕脫重。初開無犯。據其障理非無其過。若約實教。輕重俱禁。始末不犯。是名持戒。初據權說者。故未曾有經云。爾時國王太子。名曰祇陀。聞佛所說十善道法果報無窮。長跪叉手。白佛言。佛昔令我受持五戒。今欲還捨。所

[1]財錢＝錢財【三】【宮】　[2]帝利＝利帝【三】【宮】　[3]辰星＝星辰【三】【宮】　[4]林＝河【三】【宮】　[5]形＋(勢)【三】【宮】　[6]蘇迷＝須彌【三】【宮】　[7]大＝于【三】【宮】　[8]〔或〕－【三】【宮】　[9]灑＋(水)【三】【宮】　[10]反＝返【三】【宮】　[11]云＝去【宮】　[12]凌＝陵【三】【宮】　[13]開＝關【三】【宮】　[14]牢＝空【宋】【宮】　[15]悔＝海【宮】　[16]墮＝惰【宋】【宮】，憜【元】【明】　[17]蝶＝楪【宋】【宮】，揲【元】【明】　[18]七＋(上)【明】　[19]（唐）＋西【元】【明】　[20]世＋(玄惲)【元】，〔世〕－【宮】　[21]集＝撰【元】【明】　[22]〔此有三緣〕－【宋】【元】【宮】　[23]〔占相…七〕七字－【明】　[24]述意前行宋元宮本俱有酒肉部第二十六此有三緣十一字　[25]惺＝醒【三】【宮】

以者何。五戒法中酒戒難持。畏得罪故。世尊告曰。汝飲酒時爲何惡耶。祇陀白佛。國中豪強。時時相率齎持酒食。共相娛樂以致歡樂。自無惡也。何以故。得酒念戒。無放逸故。是故飲酒不行惡也。佛言。善哉善哉。祇陀。汝今已得智慧方便。若世間人能如汝者。終身飲酒有何惡哉。如是行者。乃應生福無有罪也。若人飲酒不起惡業。歡喜心故。不起煩惱。❶善心因緣受善果報。如持五戒何有失乎。飲酒念戒益增其福。先持五戒。今受十善功德。倍勝十善報也

時波斯匿王白佛言。世尊。如佛所說。心歡喜時不起惡業名有漏善者。是事不然。何以故。人飲酒時心則歡喜。歡喜心故不起煩惱。無煩惱故不行惱害。不害物故三業清淨。清淨之道卽無漏業。世尊。憶念我昔。遊行獵戲。忘將廚宰。於深山中。覺飢❷飲食。左右答言。王朝去時。不被命勅令將廚宰。卽時無食。我聞是語。走馬還宮。教令索食。王家廚監名修迦羅。修迦羅言。卽無現食今方當作。我時飢逼。忿不思惟。勅臣斬殺廚監。臣被王教。卽共議言。簡括國中。唯此一人忠良直事。今若殺者。更無有能爲王監廚稱王意者。時末利夫人。聞王教勅殺修迦羅。情甚愛惜。知王飢之。卽令辦具好肉美酒。沐浴名香莊嚴身體。將諸妓女往至我所。我見夫人。裝束嚴麗。將從妓女好酒肉來。瞋心卽歇。何以。故末利夫人。持佛五戒。斷酒不飲。我心常恨。今日忽然。將酒肉來。共相娛樂。展釋情故。卽與夫人飲酒食肉。作衆❸伎樂歡喜娛樂。恚心卽滅。夫人知我忘失怒意。卽遣黃門輒傳我命。令語外臣莫殺廚監。卽奉敎旨。我至明旦。深自❹悔責。愁憂不食。顏色憔悴。夫人問我。何故憂愁。爲何患耶。我言。吾因昨日爲飢火所逼。瞋恚心故殺修迦羅。自計國中。更無有人堪監我廚如修迦羅者。爲是之故。悔恨愁耳。夫人笑曰。其人猶在。願王莫愁。我重問曰。爲實如是。爲戲言耶。答言實在非戲言也。我令左右喚廚監來。使者往召。須臾將來。我大歡喜憂愁卽除

王白佛言。末利夫人。持佛五戒月行六齋。一日之中。終身五戒。已犯飲酒妄語二戒。❺八齋戒中。頓犯❻六戒。此事云何。所犯戒罪。輕耶重耶。世尊答曰。如此犯戒。得大功德。無有罪也。何以故。爲利益故。如我前說。夫人修善。凡有二種。一有漏善。二無漏善。末利夫人所犯戒者。入有漏善。不犯戒者。名無漏善。依語❼義者。破戒修善名有漏善。依義語者。凡心所起善。皆無漏業。王白佛言。如世尊說。末利夫人飲酒破戒。不起惡心。而有功德。無罪報者。一切人民亦復皆然。何以故。我念近昔。舍衞城中。有諸豪族。剎利王公。因小諍競。乃❽致大怨。各各結謀興兵相伐。兩家並是國親。非可執錄。紛紜鬪戰不從理諫。深爲憂之。復自念言。昔太子時。共大臣提韋羅相忿。情實不❾分。意欲❿除滅。因太后與酒。飲已情和。思惟是已。卽勅⓫大臣。令辦好酒及諸甘饍。　又使宣令國中豪族群臣士民。悉皆令集。欲有所論。國中大事。諸臣諍競。兩徒眷屬。各有五百應召來集。於王殿上莊嚴大樂。王勅忠臣。辦琉璃椀。椀受三升。諸寶椀中盛滿好酒。我於衆前先⓬喫⓭去激反一椀王曰。今論國事想。無異心今。當人人辦此一椀甘露良藥然後論事。咸言唯諾。作唱大樂。諸人得酒。幷聞音樂。心中歡樂。⓮亡失讎恨。因酒息諍。而得太平。此豈非是酒之功也。竊見世間⓯窮貧小人。奴客婢使夷蠻之人。或因節日。或於酒店。聚會飲酒。歡樂心故。不須人教各各起舞。未得酒時都無是事。是故當知人因⓰飲酒則致歡樂。　心歡樂時不起惡念。不起惡念則是善心。善心因緣應受善報。獼猴得酒尙能起舞。況於世人。如世尊說。施善善報。施惡惡報。末利夫人。皆由前身以好施人。故今得好報。世尊云何令持五戒⓱月行六齋。六齋之日。不好莊嚴。香華服飾。作唱※伎樂。又復不聽附近夫婿。愛好之姿。竟何所施。徒云其功豈非苦也。佛告王曰。大王所難。非不如是。末利夫人在年少時。若我不勅令受戒法修智慧者。　云何當有今日之德以能得度復度王身。　如斯之功。復歸誰也此之⓲巳上略明權⓳教述曰。此下第二約其實說輕重。不犯眞名持戒。故大聖知時。量機通塞。通則開禁隨時。量前損益。　如匿王欲殺廚監。太子欲害其父。此並因酒忘忿。得全身命免其大罪。以輕脫重不受累殃。然非無飲酒之咎。來報之罪。不得見有前開。遂卽雷同總犯。各須量其斂意。復省己身行德優劣。得預聖人斯匿末利開禁⓴以

❶善＝喜㊂㊪　❷飲＝欲㊂㊪　❸伎＝妓㊂※，伎樂＝妓女㊪　❹悔責＝責悔㊂㊪　❺八＝以㊪　❻六＝二㊂　❼義＝議㊂㊪　❽致＝至㊪　❾分＝忍㊪　❿除＝誅㊂㊪　⓫大＝忠㊂㊪　⓬喫＝喫㊂㊪　⓭〔去激反〕－㊂㊪　⓮亡＝忘㊂㊪　⓯窮貧＝貧窮㊪　⓰飲＋（食）㊪　⓱〔月〕－㊪　⓲巳＝以㊂㊪　⓳教＋（也）㊂㊪　⓴以＝已㊪

不。既不同此。卽須依經纖毫勿犯最爲殊勝。故四分律云。是我弟子者。乃至不以草頭滴酒入口。何況多飮。是故咽咽結提

又成實論問云。飮酒是實罪耶。答曰非也。所以者何。飮酒不爲惱衆生故。而是罪因。若人飮酒。則開不善門。以能障定及諸善法。如[1]殖衆果必有牆障。故知酒過如果無園

又優婆塞經云。若復有人樂飮酒者。是人現世。喜失財物。身心多病。常樂鬪諍。惡名遠聞。喪失智慧。心無慚愧。得惡色力。常爲一切之所呵責。人不樂見。不能修善。是名飮酒現世惡報。捨此身已。處在地獄。受飢渴等無量苦惱。是名後世惡業之果。若得人身。心常狂亂。不能繫念思惟善法。是一惡因緣力故。令一切外物資生悉皆[2]具爛

又長阿含經云。其飮酒者。有六種失。一者失財。二者生病。三者鬪諍。四者惡名流布。五者恚怒暴生。六者智慧日損

又智度[3]論云。飮酒有三十五過失。何等三十五。答曰。一現世財物虛竭。何以故。飮酒醉亂心無節限。用費無度故。二衆病之門。三鬪諍之本。四裸露無恥。五醜名惡露。人所不敬。六無復智慧。七應所得物而不得。已所得物而散失。八伏匿之事。盡向人說。九種種事業。廢不成辦。十醉爲愁本。何以故醉中多失。[4]惺則慚愧憂愁。十一身力轉少。十二身色壞。十三不知敬父。十四不知敬母。十五不敬沙門。十六不敬婆羅門。十七不敬叔伯及尊長。何以故。醉悶憒惱無所別故。十八不尊敬佛。十九不敬法。二十不敬僧。二十一朋[5]儻惡人。二十二疎遠賢善。二十三作破戒人。二十四無慚愧。二十五不守六情。二十六縱色放逸。二十七人所憎惡。不喜見之。二十八貴重親屬。及諸知識。所共擯棄。二十九行不善法。三十棄捨善法。三十一明人智士所不信用。何以故。酒放逸故。三十二遠離涅槃。三十三種狂癡因緣。三十四身壞命終。墮惡道泥[6]梨中。三十五若得爲人。所生之處常當狂癡。如是種種過失。是故不飮酒

又沙彌尼戒經云。不得飮酒。不得[7]嗜酒。不得嘗酒。酒有三十六失。失道破家危身喪命。皆悉由之。牽東引西。持南著北。不能諷經。不敬三尊。輕易師友不孝父母。心閉意塞。世世愚癡。不値大道。其心無識。故不飮酒。欲離五陰。五欲五蓋。得五神通得度五道故。不飮酒。

又薩遮尼乾子經偈云

飮酒多放逸　現世常愚癡
忘失一切事　常被智者呵
來世常闇鈍　多失諸功德
是故[8]黠慧人　離諸飮酒失

又十住婆沙論問曰。若有人捨施酒。未知得罪[9]以不。答曰。施者得福受者不得飮。故論云。是菩薩或時樂捨一切。須食與食須飮與飮。若以酒施。應生是念。今是行檀時隨所須與。後當方便教使離酒。得念智慧令不放逸。何以故。檀波羅蜜法悉滿人願。在家菩薩。以酒施者是則無罪

又梵網經云。若自身手過酒器。與人飮酒者。五百世中無手。何況自飮。不得教一切人飮。及一切衆生飮酒況自飮酒

又優婆塞五戒相經云。佛在支提國跋陀羅婆提邑。是處有惡龍。名菴羅婆提陀。兇暴害人。無人得到其處。象馬無能近者。乃至諸鳥不得過上。秋穀熟時並皆破滅。時有長老莎伽陀羅漢比丘。遊行支提國。漸到跋陀羅婆提邑。過是夜已。晨朝著衣持鉢入村乞食。時聞此邑有惡龍。兇暴害人。鳥獸及破滅秋穀。聞已乞食。到菴婆提羅龍住處。衆鳥樹下敷座具大坐。龍聞衣氣卽發瞋恚。從身出煙。長老莎伽陀。卽入三昧。以神通力身亦出煙。龍倍瞋恚。身上出火。莎伽陀復入火光三昧身亦出火。龍復雨雹。莎伽陀卽變雹作釋俱餅髓餅等。龍復放霹靂。莎伽陀變作種種歡喜丸。龍[10]復雨弓箭刀稍。莎伽陀卽變作優鉢羅華。波頭摩華等。龍復雨毒蛇蜈蚣土虺蚰蜒。莎伽陀卽變作優鉢羅華瓔珞。瞻蔔華瓔珞等。如是等。龍所有勢力盡現。向莎伽陀。皆不能勝卽失威力光明。莎伽陀知龍力盡不能復動。卽變作細身。從龍兩耳入從兩眼出。兩眼出已從鼻入。[11]從口中出。在龍頭上。往來經行不傷龍身。爾時龍見如是事已。心卽大驚怖毛豎。合掌向莎伽陀言。我歸依汝。莎伽陀答言。汝莫歸依我。當歸依我師佛。龍答言。我從今歸依三寶。知我盡形作佛優婆塞。是龍受三自歸。作佛弟子已。更不復作如先兇惡事。諸人及鳥獸皆得到所。秋穀不傷。名聲流布。諸國皆知長老莎伽陀能降惡龍。

[1]殖＝植【三】【宮】　[2]具＝敗【元】【明】　[3]論＝問【明】　[4]惺＝醒【元】【明】　[5]儻＝黨【三】【宮】　[6]梨＝犁【三】【宮】　[7]嗜＝飮【宮】　[8]黠＝點【宮】　[9]以＝已【宋】【宮】　[10]復＝便【三】　[11]從＋（鼻入已從）【三】【宮】

折伏令善。因莎伽陀名聲流布。諸人皆作食。傳爭請之。是中有一貧女人。信敬請得莎伽陀。是女爲辦[1]蘇乳糜食之。女人念惟。是沙門啖是*蘇乳糜。或當冷發。便取似水色酒。持與莎伽陀。莎伽陀不看便取。飮已爲說法便去。過向寺中。爾時酒勢便發。近寺門邊不覺倒地。僧伽梨衣。漉水囊。[2]鉢杖等。各在一處。身[3]在一處。醉無所覺知佛與阿難。行到是處見是比丘。知而故問阿難。此是何人。答言。世尊。此是長老莎伽陀。佛卽語阿難。是處爲我敷座辦水集僧。阿難受敎。敷座辦水集僧。已白佛言。衆僧已集。佛自知時。佛卽洗足。問諸比丘。汝等曾見聞。有龍名菴婆羅提陀。匈暴惡害。先無有人到其住處。乃至鳥獸無能到上。秋穀熟時破滅諸穀。莎伽陀能折伏令善。鳥獸得到泉上下。是中有[4]見聞者言聞。佛語諸比丘。於[5]汝意云何。此善男子莎伽陀。今能折伏蝦蟇不。答言。不能。佛言。聖人飮酒。尙如是失。何況凡夫。如是過罪皆由飮酒。[6]今從自後。若言我是佛弟子者。不得飮酒。乃至小草頭一滴。亦不得飮。佛種種呵責飮酒過失已。依律因此比丘便制不飮酒戒。問曰。未審天上有酒味不。答[7]曰。無實麴米所造之酒。但有業化所作酒也。故正法念經云。彼夜摩天男。共天女衆。入池遊戲同飮天酒。離於醉過。現樂功德。味觸色香。皆悉具足其中。諸天有以[8]珠器而飮酒者。受用[9]蘇陀之食。色觸香味皆悉具足。彼如是念此水爲酒。令我得飮。卽於念時皆是天酒。離於醉過。天旣飮之增長勝樂。善業力故心生歡喜。然彼諸天。自業力故如是受樂。有鳥名爲常樂。見彼諸天在歡喜河。而飮酒故。爲說偈言

沒入放逸海　貪著諸境界
此酒能迷心　何用復飮酒
爲境界火燒　不知作不作
園林生貪心　何用復飮酒

彼常樂鳥。見樂飮酒天在河飮酒。爲調伏故。[10]如是說偈

[11]又正法念經閻羅王責疏罪人說偈云

酒能亂人心　令人如羊等
不知作不作　如是應捨酒
若酒醉之人　如死人無異
若欲常不死　彼人應捨酒
酒是諸過處　恒常不饒益
一切惡道階　黑闇所在處
飮酒到地獄　亦到餓鬼處
行於畜生業　是酒過所誑
酒爲毒中毒　地獄中地獄
病中之大病　是智者所說
若人飮酒者　無因緣歡喜
無因緣而瞋　無因緣作惡
於佛所生癡　壞世出世事
燒解脫如火　所謂酒一法
若人能捨酒　正行於法戒
彼到第一處　無死無生處

問曰。無病飮酒得罪。有病開飮不。答曰。依四分律。實病[12]餘藥治不[13]差。以酒爲藥者不犯

問曰。開服幾許。答曰。依文殊師利問經云。若合藥。醫師所說。多藥相和。少酒多藥得用。又舍利弗問經云。舍利弗白佛言。云何世尊。說遮道法不得飮酒。如[14]葶藶子。是名破戒開放逸門。云何迦蘭陀竹園精舍。有一比丘。疾病經年危篤將死。時優波離問言。汝須何藥我爲汝覓天上人間。乃至十方。是所應用我皆爲取答曰。我所須[15]藥。是違毘尼。故我不覓以至於此。寧盡身命無容犯律。優波離言。汝藥是何。答曰。師言須酒五升。優波離曰。若爲病開如來所許。爲乞得酒。服已消[16]差差已懷慚。猶謂犯律。往至佛所殷懃悔過。佛爲說法聞已歡喜。得羅漢道。佛言。酒有多失開放逸門。飮如*葶藶子犯罪已積。若消病苦非先所斷

述曰。不得見前文開寵通總飮。必須實病重困臨終。先用餘藥治皆不差。要須酒和得差者。依前方開。比見無識之人。身力強壯。日別馳走。不依衆儀。少有微患。便長情貪。不護道業。妄引經律云。佛開種種湯藥。名衣上服。施佛及僧。因公傍私。詭誑道俗。是故[17]智人。守戒如命。不敢犯之

是故薩遮尼乾子經偈云

酒爲放逸根　不飮閉惡道
寧捨百千身　不毀犯法敎
寧使身乾枯　終不飮此酒
假使毀犯戒　壽命滿百年
不如護禁戒　卽時身磨滅

[1]蘇＝酥【三】【宮】*　[2]〔鉢〕－【宮】　[3]在＝一【明】　[4]見＋（者言見）【三】【宮】　[5]〔汝〕－【宮】　[6]今從＝從今【三】【宮】　[7]〔曰〕－【宮】　[8]珠＝殊【三】　[9]蘇＝酥【明】　[10]如是說＝說如是【明】　[11]又＝人【宮】　[12]餘＝飮【宮】　[13]差＝瘥【三】【宮】　[14]葶藶＝亭歷【宋】【宮】*　[15]藥字明本缺　[16]差＝瘥【宋】【元】【宮】下同　[17]智＝知【宮】

決定能使差　我猶故不飲
況今不定知　為差為不差
[1]使是決定心　心生大歡喜
即獲見真歸　所患即消[2]息

當知衆生所有病者。皆由貪瞋我慢為因。從因有果。得此苦報。非由不得藥酒病不得差。故涅槃經云。一切衆生有四毒箭。則為病因。何等為四。一貪欲。二瞋恚。三愚癡。四憍慢。若有病因。則有病生。所謂愛熱肺病。上氣吐逆。膚體瘖瘖。其心悶亂。下痢噦噎。小便淋瀝。眼耳疼痛。腹背脹滿。顛狂乾消。鬼魅所著。如是種種身心諸病。若識病本。斷惡修善。三世苦報永除不受。若不觀理。縱用天下藥酒所治。其病轉增難可得差

又毘尼母經云。尊者彌沙塞說曰。莎提比丘。小小因酒。長養身命。後出家已不得酒。故四大不調。諸比丘白佛。佛言。病者聽甕上嗅之。若差不聽嗅。不差者聽用酒洗身。若復不差。聽用酒和麵作餠食之。若復不差。聽酒中自漬

又新婆沙論云。如契經[3]說。尊者舍利子。於憍薩羅國。住一林中。時有活命出家外道。亦住彼林。隣近尊者。去林不遠。諸村邑中。有時廣設四月節會。時彼外道。巡諸村邑。飽食猪肉。恣情飲酒。竊持殘者。還至林中。見舍利子坐一樹下。酒所昏故起輕蔑心。我今與彼離俱出家。我獨富樂。而彼貧苦。尋趣尊者。作是頌曰

我已飽酒肉　復竊持餘來
地上草木山　皆覩如金聚

時舍利子。聞已念言。此死外道。都無慚愧。乃能無賴說此伽陀。我今亦應對彼說[4]頌。作是念已。即說頌[5]言

我常飽無相　恒住空定門
地上草木山　皆覩如唾處

今此頌中。尊者舍利子。作師子吼。說三解脫門。謂於初句。說無相解脫門。於第二句。說空解脫門。於後二句。說無願解脫門[6]

[7]食肉緣第三

述曰。此之一教。亦有權實。言權教者。據毘尼律中。世尊初成道時。為度麁惡凡夫。未堪說細。且於漸教之中。說三種淨肉。離見聞疑。不為己殺。鳥殘自死者。開聽食之。先麁後細。漸令離過。是別時之意。不了之說。若據實教。始從得道。至涅槃夜。大聖殷懃。始終不開

又涅槃經云。一切衆生聞其肉氣。皆悉恐怖生畏死想。水陸空行有命之類。悉捨之走。咸言。此人是我等怨。是故菩薩不習食肉。為度衆生示現食肉。雖現食之其實不食。但諸衆生有執見者。不解如來方便說意。便即偏執毘尼局教。言佛聽食三種淨肉。亦謗我言。如來自食。彼愚癡人成大罪障。長夜墮於無利益處。亦不得見現在未來賢聖弟子。況當得見諸佛如來。大慧。諸聲聞人等常所應食。米麵油蜜等能生淨命。非法貯畜非法受取。我說不淨。尚不聽食。何況聽食肉血不淨耶。非直食肉壞善障道。乃至邪命諂曲以求自活。亦是障道

又文殊師利問經云。若為己殺不得噉。若肉[8]如林。[9]木已自腐爛。欲食得食。若欲噉肉者。當說此呪

多[10]姪咃(此言如是)阿捺摩阿捺摩(此言無我無我)阿䙱婆多
阿䙱婆多(此言無壽命無壽命)那舍那舍(此言失失)陀呵陀呵(此言燒燒)
婆弗婆弗(此言破破)僧柯[11]栗多[12]弭(此言有為)莎呵(此言除殺去)

此呪三說乃得噉肉。飯亦不食。何以故。若思惟飯不應食。何況當噉肉。佛告文殊師利。以衆生無慈悲力懷殺害意。為此因緣故斷食肉。若能不懷害心。大慈悲心。為教化一切衆生故。無有過罪

述曰。此亦初教漸制已前。故除為己殺者不得噉食。若自死腐爛如草木想。且開食之等。欲食者令誦呪生慚愧心。然後開食。若制斷已後。一切雜肉無問自死鳥殘。皆不得食。如未曾有經開飲酒。文殊問經開食肉等。計此經等。並是如來初成道時。量衆生機不可頓斷頓制。所以漸開漸制。後知衆生根熟。便則永斷永制纖毫不許。若不抄出根元。時有愚人偏讀此經。即便縱犯。不解開遮通塞有異。所以總錄漸頓之文。知其本[13]末之意。庶令永斷開顯梵行也

問曰。酒是和神之藥。肉為充[14]飢之饍。古今同味。今獨何見鄙而不食。若使佛教清禁居喪禮制。即如對於嚴君。勅賜俗食。豈[15]闕僧過拒而不食耶。答曰。貪財喜色貞夫所鄙。好饍嗜美廉士所惡。割情從道前賢所歎。抑[16]欲崇德往哲同嗟。況肉由殺命。酒能亂神。不食是理。寧可為非。縱逢上抑終須嚴斷。雖違君

[1]使＝作【元】【明】　[2]息＝除【三】【宮】　[3]〔說〕－【三】【宮】　[4]〔頌作…頌〕八字－【明】　[5]言＝曰【三】【宮】　[6] [7]卷第十七上終【明】　[6] [7]卷第十七下首【明】，撰號同異如上卷【明】，食肉節行明本有酒肉部第二十六之餘九字　[8]〔如〕－【三】【宮】　[9]木＝中【三】【宮】　[10]姪＝絰【三】【宮】　[11]栗＝慄【三】【宮】　[12]弭＝何【宮】　[13]末＝未【宮】　[14]飢＝肌【宮】　[15]闕＝開【宮】　[16]欲＝慾【三】【宮】

命違順佛心

問曰。肉由害命斷之且然。酒不損生何爲頓制。若使無損計罪無過言非。飮漿食飯亦應得罪。而實不爾。酒何偏斷。答曰。結戒隨❶事。得罪據心。肉體因❷害。食之即罪。酒性非損。過由❸蔽神餘處生過。過生由酒斷酒即除。所以遮制不同。非謂酒體是罪

問曰。罪有遮性。酒體生罪。今有耐酒之人。能飮不醉。又不*蔽神亦不生罪。此人飮酒應不得罪。斯則能飮無過不能招咎。何關斷酒以成戒善。可謂能飮耐酒常名持戒。少飮即醉是大罪人。答曰。制戒防非本爲生善。戒是止❹善身口無違。緣中止息遮性兩斷。乃名戒善。今耐酒之人。既不亂神未破餘戒。實理非罪。正以飮生罪因。外違遮敎緣中生犯。仍名有罪。以乖不飮。猶非持戒

第一據實有損者。依經食肉之人有十種過失。第一明一切衆生無始已來。皆是已親不合食肉。故入楞伽經云。我觀衆生輪迴五道。同在生死共相生育。遞爲父母兄弟姊妹。若男若女。中表內外六親眷屬。或生餘道。善道惡道常爲眷屬。以是因緣我觀衆生。更相噉肉無非親者。由❺食肉味遞互相噉。常生害心增長苦業。流轉生死不得出離。佛說是時。諸惡羅剎聞佛所說。悉捨惡心止不食肉。遞相勸發菩薩之心。護衆生命亦自護身。離一切諸肉不食。悲泣流淚白言。世尊。我聞佛說諦觀六道。我所噉肉皆是我親。乃知食肉衆生是我大怨。斷大慈種長不善業。是大苦本。我從今日斷不食肉。及我眷屬亦不聽食。如來弟子有不食者。我當晝夜親近擁護。若食肉者。我當與作大不饒益。大慧。羅剎惡鬼常食肉者。聞我所說。尚發慈心捨肉不食。況我弟子行善法者。當聽食肉。若食肉者。當知即是衆生大怨。斷我聖種。大慧。若我弟子聞我所說。不諦觀察而食肉者。當知即是旃陀羅種。非我弟子。我非其師

第二明食肉衆生見者皆悉驚怖故不應食。如彼經說食肉之人衆生聞氣。悉皆驚怖逃走遠離。是故菩薩修如實行。爲化衆生不應食肉。譬如旃陀羅。獵師。屠兒。捕魚鳥人。一切行處衆生遙見作如是念。我今定死。而此來者是大惡人。不識罪福斷衆生命。求現前利。今來至此爲覓我等。今我等身悉皆有肉。是故今來。我等定死。大慧。由人食肉。能令衆生見者皆生如是驚怖。大慧。一切虛空地中衆生。見食肉者。皆生恐怖而起疑念。我於今者爲死爲活。如是惡人不修慈心。亦如豺狼遊行世間常覓肉食。如牛噉草。蜣蜋逐糞不知飽足。我身是肉正是其食。不應逢見。即捨逃走離之遠去。如人畏懼羅剎無異

第三明食肉之人壞他信心。是故不應食肉也。如彼經云。若食肉者。衆生即失一切信心。便言世間無❻可信者。斷於信報。是故大慧。菩薩爲護衆生信心。一切諸肉悉不應食。何以故。世間有人見食肉故。謗毀三寶作如是言。於佛法中。何處當有眞實沙門婆羅門修梵行者。捨於聖人本所應食。食於衆生猶如羅剎。斷我法輪絕滅聖種。一切皆由食肉者過。是故大慧。我弟子者。爲護惡人毀謗三寶。乃至不應生念肉想。何況食噉也

第四明慈心少欲行人不應食肉。如彼經說。菩薩爲求出離生死。應當專念慈悲之行少欲知足。厭世間苦速求解脫。若捨憒鬧就於空閑。住屍陀林阿蘭若處。塚間樹下獨坐思惟。觀諸世間無一可樂。妻子眷屬如枷鎖想。宮殿臺觀如牢獄想。觀諸珍寶如糞聚想。見諸飮食如膿血想。受諸飮食如塗癰瘡想。❼處得存命繫念聖道。不爲貪味。酒肉葱韮蒜薤臭味。悉捨不食。若如是者。是眞修行。堪受一切人天供養。若於世間不生厭離。貪著諸味。酒肉❽薰辛皆便噉食。不應受於世間信施也

第五明食肉之人皆是過去曾作惡羅剎。由習氣故今故貪肉。是故不應食肉也。如彼經說。有諸衆生。過去曾修無量因緣。有微善根得聞我法。信心出家在我法中。過去曾作羅剎眷屬。虎狼師子猫狸中生。雖在我法食❾肉餘習。見食肉者歡喜親近。入諸城邑聚落塔寺。飮酒噉肉以爲歡樂。諸天人觀❿如羅剎爭噉死屍。等無有異。而不自知。已失我衆成羅剎眷屬。雖服袈裟剃除鬚髮。有命看見心生恐怖。如畏羅剎。此明食肉皆是過去曾作羅剎。師子虎狼猫狸中來。故應⓫裁斷也

第六明食肉之人。學世呪術尚不得成。況出世法何由可證。是故行者不應食肉。如彼經說。世間邪見諸呪術師。若其食肉呪術不成。爲⓬成邪術尚不食肉。況我弟子。爲求如來無

❶事＝喜〔宮〕　❷害＝肉〔宮〕　❸蔽＝弊〔元〕〔宮〕*　❹善＝惡〔元〕　❺食＝貪〔元〕〔宮〕　❻可＝所〔元〕〔宮〕　❼處＝趣〔元〕〔宮〕　❽薰＝葷〔元〕〔宮〕　❾肉＝句〔宋〕，肉餘＝法飮〔宮〕　❿（猶）＋如〔元〕〔宮〕　⓫裁＝截〔明〕　⓬成邪＝邪呪〔宮〕

上聖道出世解脫。修大慈悲精懃苦行。猶恐不得。何處當有如是解脫。爲彼癡人食肉而得其報。是故大慧。我諸弟子。爲求出世解脫樂故。不應食肉也

第七明衆生皆[1]愛身命與己無別。是故行者不應食肉。如彼經說。食肉能起色力貪味人多貪著。應當諦觀一切世間有身命者。各自寶重畏於死苦。護惜己身人畜無別。寧當樂存疥野[2]干身。不能捨命受諸天樂。何以故。畏死苦故。以是觀察死爲大苦。是可畏法。自身畏死。云何當殺而食他肉。是故大慧。欲食肉者。先自念身。次觀衆生。不應食肉也

第八明食肉之人諸天賢聖皆悉遠離惡神恐怖。是故行者不應食肉。如彼經說。夫食肉者。諸天遠離何況聖人。是故菩薩爲見聖人。當修慈悲不應食肉。大慧。食肉之人。睡眠亦苦。起時亦苦。若於夢中見種種惡。驚怖毛竪心常不安。無慈心故乏諸善力。若其獨在空閑之處。多爲非人而伺其便。虎狼師子亦來伺求欲食其肉。心常驚怖不得安隱也

第九明食肉之人。淨者尚不應[3]貪。況不淨肉。是故行者不應食肉。如彼經說。我說凡夫爲求淨命噉於淨食。尚應生心如子肉想。何況聽食非聖人食。聖人雖著。以肉能生無量諸過失[4]故。於[5]出世一切功德。云何言我聽諸弟子食諸肉血不淨等味。言我聽者。是則謗我。故內律云。食生肉血等。得偸蘭遮罪

第十明食肉之人死則還生惡羅剎等中。是故行者不應食肉。如彼經說。食肉衆生。依於過去食肉熏故。多生羅剎師子虎狼豺豹猫狸鵄梟鵰鷲鷹鷂等中。有命之類各自護身。不令得便受飢餓苦。常生惡心念食他肉。命終復墮惡道受生。人身難得。何況當有得涅槃道。當知食肉有如是等無量諸過。是故行者不食。卽是無量功德之聚也

又央掘摩經云。文殊師利白佛言。世尊。因如來藏故諸佛不食肉耶。佛言。如是一切衆生。無始生死生[6]生輪轉。無非父母兄弟姉妹。猶如[7]伎兒變易無常。自肉他肉則是一肉。是故諸佛悉不食肉。復告文殊師利。一切衆生界我界。卽是一界。所[8]食之[9]肉卽是一肉。是故諸佛悉不食肉。佛告文殊。若自死牛。牛主持皮用作革屣。施持戒人。爲應受不。不爲受者是比丘法。若受者非[10]悲。然不破戒以從展轉。離殺因緣故也

又此經說。衆生身內有八十萬戶蟲。若斷一衆生命。卽斷八十萬戶蟲命。若炙若煮若[11]淹若[12]暴。皆有小蟲。飛蛾蠅蛆而附近之。如是展轉傍殺無量[13]生命。雖不自手而殺。然屠者不敢自食。皆爲食肉之人殺之。故知食肉之人。卽兼有殺業之罪。或有出家僧尼。躬在伽藍。共諸白衣公然聚會。飲酒食肉[14]熏辛雜穢。汚染伽藍不愧尊顏。如斯濂雜豈勝外道。又尼羅浮陀地獄經云。身如段肉無有識知。此是何人。皆由飲酒出家僧尼。豈不深信經敎心生重愧。自棄正法同於外道。若噉衆生父肉。衆生亦噉父肉。若噉衆生母肉。衆生亦噉母肉。如是姉兄弟妹男女六親。並有相對。怨怨相讐未可得脫

又沙彌尼戒經云。不得殺生。慈愍群生如父母念子。如哀蠕動猶如赤子。何謂不殺。護身口意。身不[15]經人畜喘息之類。手亦不[16]爲。亦不敎人。見殺不食。聞殺不食。疑殺不食。爲我殺不食。口不說言當殺當害。報怨。亦不得言死快殺快。某肉肥某肉瘦。某肉多好。某肉少惡意亦不念。哀念衆生如己骨髓。如父如母如子。如[17]是等無差別普等一心常志大乘

又賢愚經云。佛告波斯匿王曰。過去久遠阿僧祇劫。此閻浮提有一大國。名波羅奈。於時國王。名波羅摩達王。將四種兵入山臘戲。王到澤上馳逐禽獸。單隻一乘獨到深林。王時疲極下馬小休。爾時林中有牸師子。懷欲心盛行求其偶。[18]困不能得値於林間。見王獨坐。婬意轉盛思欲從王。近到其邊舉尾背住。王知其意而自思惟。此是猛獸力能殺我。若不從意儻見危害。王以怖畏故。卽從師子成欲事已。師子還去。諸兵群從已復來到。王與人衆卽還宮城。爾時師子從是懷胎。日月滿足便生一兒形盡似人唯足[19]斑蘭。師子憶識知是王有。便[20]銜[21]擔來著於王前。王亦思憶如是己兒。[22]收取養之。以足斑[23]駮字爲斑足。養之漸大雄才志猛。父王崩亡斑足繼治。時斑足王有二夫人。一是王種。二是婆羅門種。斑足出遊。[24]勸二夫人。隨我後往誰先到者。當與一日極相娛樂。其[25]隨後者吾不見之。王去之後。其二夫人極自莊飾。嚴駕俱往到於道中。見於天祠梵志種者。下車作禮。禮已後

[1]愛＝受(宮)　[2]干＝千(宮)　[3]貪＝食(三)　[4]〔故〕－(三)(宮)*　[5]出世＝世出(宮)　[6]生＝死(三)(宮)　[7]伎＝技(元)(明)　[8]食＝宅(宮)　[9]〔肉〕－(宮)　[10]〔悲〕－(三)(宮)　[11]淹＝醃(三)(宮)　[12]暴＝曝(三)　[13]生＝物(三)　[14]熏＝葷(三)，薰(宮)*　[15]經＝輕(三)　[16]爲＝敎(三)，殺(宮)　[17]是＝身(三)(宮)　[18]困＝因(三)(宮)　[19]斑蘭＝媥爛(元)(明)　[20]銜＝含(宮)　[21]擔＝擔(三)(宮)*　[22]收取養之＝即收取養(三)(宮)　[23]駮＝駁(明)　[24]勸＝勤(三)(宮)　[25]隨＝墮(宋)(元)(宮)

到。王從本言而不前之。於是夫人瞋怨天神。由禮汝故使王見薄。若有天力何不護我。後壞天祠令平如地。守天祠神悲惱至宮。欲傷王宮。天神遮不聽入。有一仙人住止山中。王恒供養。日日食時飛來入宮。不食餔饌粗食麁供。偶值一日仙人不來。天神知之化作其形。坐於常處不肯就食。欲得魚肉。即如語辦食已還去。明舊仙來為設肉食。仙人瞋王王言。大仙。先日勅作今何不食。仙人語言。昨日有患一日不來。是誰語汝。但相輕試。令王。是後十二年中恒食人肉。作是語竟飛還山中。是後廚監忘不辦肉。臨時無計。出外求肉。見死小兒肥白在地。念且稱[1]急。即却頭足*擔至廚中。加諸美藥作食與王。王得食之覺美倍常。即問廚監。由來食肉未有斯美。此是何肉。廚監惶怖腹拍王前。若王原罪。乃敢實說。王答之言。但實說之。不問汝罪。廚監白王具述前報。王言。此肉甚美。自今已後如是求辦。廚監白王。前者偶值死兒更求叵得。王又語言。汝但密取。設令有覺斷處由我。廚監受敎。夜恒密取得便殺之。日日供王。於時城中人民之類。各各行哭云亡小兒。展轉相問何由乃爾。諸臣聚議。當試微伺。即於街里處處安人。見王廚監抄他小兒。伺捕得之縛將詣王。具以前事白。王[2]言。是我所敎。諸臣懷恨各自外議。王便是賊食我等子。噉人之王云何共治。當共除之去此禍害。一切同心[3]咸共齊謀。一時同合即圍其王。當取殺之。王見兵集驚怖問言。汝等何故而圍逼我。諸臣答言。夫為王者。養民為事。方驅[4]子廚殺人為食。不任苦酷。故欲殺王。王語諸臣。自今已後更不復為。唯見恕放當自改勵。諸臣語曰。終不相放不須多云。時王聞已自知必死。即語諸臣。雖當殺我小緩須臾。聽我一言。即自立誓。我身由來所修善行。為王正治。供養仙人合集衆德。迴令今日我得變成飛行羅剎。其語已訖。尋語而成即飛虛空。告諸臣曰。汝等合力欲強殺我。賴我大幸復能自拔。自今已後汝等好忍。所愛妻兒我次第食。語訖飛去。止山林間飛行搏人。*擔以為食。人民之類恐怖藏避。如是之後殺噉多人。諸羅剎輩附為翼後。徒衆漸多所害轉廣。後諸羅剎白斑足王。我等奉事為王。願為一會。王即許之。當取諸王令滿五百。與汝為會。許之已訖。一一往取閉著深山。已得四百九十九王。殘少一人。後捕得須陀素彌。大有高德。從羅剎王乞得七日假。假滿還來。須陀素彌廣為說法。分別殺罪及其惡報。復說慈心不殺之福。斑足歡喜敬戴為禮。承用其敎無復害心。即放諸王各還本國。須陀素彌。即使兵衆還將斑足安置本國。前仙人立誓十二年滿。自是已後更不噉人。遂還覇王治民如舊。爾時須陀素彌王者。今我身是。斑足王者。今央掘摩羅是。[5]時諸人十二年中。為斑足王所食噉者。今此諸人央[6]崛摩羅所殺者是。此諸人等。世世當為央掘所殺。我亦世世降之以善。央掘摩者。指鬘比丘。是時波斯匿王復白佛言。指鬘比丘。殺此人多食已得道。當受報不。佛告。大王。行必有報。今此比丘在於房中。地獄之火從毛孔出。極患苦痛酸切叵言。佛勅一比丘。汝持戶排往指鬘房刺戶孔中。比丘即往奉敎為之。排入戶內尋自融消。比丘驚愕還來白佛。佛告比丘。行報如是。王及衆會莫不信解

頌曰

財色與酒　名為三惑　臣耽喪家
君重亡國　肉障大慈　[7]幸遮淨德
懷道君子　斯穢不欲

占相部第二十七(此有三緣)

述意緣　觀相緣　歸信緣

述意緣第一

夫大敎無私。至德同感。凡情業行。造化殊方。心境相[8]乖。苦樂報異。如蠟印泥。印成文現。業相既分。觀報可測。故使在人畜以別譽處。胡漢以分形。貴賤有尊卑之別。聖凡有善惡之異也

觀相緣第二

如正見經云。時佛會中。有一比丘。名曰正見。[9]雖入法服有疑念言。佛說有後世生。至於人死皆無相報。何以知乎。此問未發佛已預知。佛告諸弟子。譬如樹本。以一核種四大包毓。自致巨盛[10]牙葉莖節。展轉變易遂成大樹。樹復生果果復成樹。歲月增益。如是無數。佛告諸弟子。欲蹤集華實莖節更還作核。可得以[11]不。諸弟子言。不可得也。彼已轉變日就朽敗。核種復生如是無極。轉生轉易終皆歸朽。不可復還使成本核也。佛告諸弟子。生死亦

[1]急＝念【宮】　[2](王)＋言【三】【宮】　[3]咸＝成【宮】　[4]子廚＝廚子【宮】　[5](爾)＋時【三】【宮】　[6]崛＝掘【三】【宮】　[7]幸＝辛【宮】　[8]乖＝乘【三】【宮】　[9]雖＝新【三】【宮】　[10]牙＝芽【三】【宮】　[11]不＝乎【宮】

如此。本由癡出展轉合成。十二因緣識神轉易。隨行而使更有父母。更受形體不復識故。不得還報。譬如❶冶家❷洋石作鐵。鑄鐵爲器。成器可還使作石乎。正見答言。實不可成鐵爲石。佛言。識之轉徙住在中陰。如石成鐵。轉受他體如鐵成器。形消體易不得復還 故識稟受人身更有父母。已有父母便有六閉。一住在中陰不得復還。二❸墮所受身胞內。三初生迫痛❹妄故識想。四生墮地故所識念滅。更起新見想。五已生便著食念故識念斷。六從生日長大習所新無復宿識。佛言。諸弟子。識神*墮作善惡。臨死隨行所見非故。身不可復還識故。面相答報也。未有道意無有淨眼。身死識去隨行變化。轉受他體何得相報也。譬如月晦夜陰。以五色物著冥暗中。千萬億人不能視物。若人把炬照之皆別五色。如愚癡人。晴蔽惡道未得慧眼。往來相報如月晦夜。欲視五色終不得見。若修經戒守攝其意。如持炬火別色。譬如無手欲書。無目欲視。暗夜貫針。水中求火。終不可得。汝諸弟子。勤行經戒深思生死。本從何來終歸何所。得淨結除所疑自解。正見聞已歡喜奉行

阿育王太子法益壞目因緣經云。 六道各有其相

第一地獄相者

夫人根元　流浪生死　漂滯馳騁
*墮於五趣　彼終生此　皆有因緣
人根相貌　今爲汝說　行步❺顚蹶
不自覺知　視瞻眩惑　恒喜多忘
擧動輕飄　浮遊曠野　此人乃從
活地獄來　❻支節煩痛　睡眠驚覺
夢悟凶惡　黑繩獄來　龜髮戾眼
長齒喜瞋　聲濁暴疾　合會獄來
語聲高大　不知慚愧　喜鬪喚聲
不別眞僞　眠臥呻吟　夢數驚喚
當知此人　啼哭獄來　恒喜悲泣
登高望遠　好鬪家人　無有親疎
言便致❼恚　經宿不食　此人本從
大啼哭來　身大脚細　筋力薄少
言語咽塞　聲如破甕　神識不定
心無孝順　當知此人　阿鼻獄來
身體麁醜　長苦寒戰　好熱喜渴
慳貪嫉妬　見人施惠　自生煩惱
此人乃從　熱地獄來　見❽火驚恐
復喜暖熱　行步輕便　不避時宜
所作尋悔　復欲更施　此人復從
大熱獄來　小眼喜瞋　所受多忘
所造短狹　無廣大心　見大而懼
視小歡娛　此人乃從　優鉢獄來
赤眼醜形　常喜鬪訟　誹謗❾賢聖
諸得道者　晝夜伺人　非法之行
當知此人　鉢頭獄來　眼規三角
不孝二親　生便短命　拘牢獄來
好帶刀❿釼　强⓫遼人鬪　必爲人殺
邪持獄來　身生瘡痍　口氣臭處
與人無親　曠地獄來　形體長大
行步劣弱　少髮薄皮　恒多病痛
見人則瞋　貪餮無厭　當知此人
從焰獄來　體白眼青　語便流沫
言無端緒　好弄塵土　見深淤泥
身臥其上　此人乃從　灰地獄來
⓬卷頭黃目　人所惡見　臨事惇怖
劍樹獄來　手恒執刀　聞鬪便喜
爲刃所害　從刀獄來　體黑咽塞
喜止冥室　口出惡言　熱灰獄來
薄力少氣　不得自在　得失之宜
一不由己　設見屠殺　不離其側
當知此人　從剝獄來　瞋喜無常
尋知變悔　時能辭謝　不經日夜
懇責其心　如被刑罰　此人乃從
鐵地獄來　喜宿臭處　好食麁弊
所著醜陋　從屎獄來　顏色醜惡
口氣麁⓭鑛　好讒鬪人　善香獄來
當觀此貌　所從來處　知之遠離
如避劫燒　地獄之相　略說如是

第二畜生相者

次說畜生　受形⓮殊異　專心思察
無造彼緣　語言舒遲　不起瞋恚
謙効尊長　從象中來　身大臭穢
堪忍寒熱　健瞋難解　從駱駝來
遠行健食　不避險難　憶事識眞
從馬中來　恩和寬仁　堪履寒熱
所行無記　從牛中來　高聲無愧
多所愛念　不別是非　從驢中來
長幼無畏　恒貪肉食　衆事不難
從師子來　身長眼圓　遊於曠野
憎嫉妻子　從虎中來　毛長眼小

❶冶＝治(宋)(元)(明)　❷洋＝鎔(三)(宮)　❸墮＝墜(三)(宮)*　❹妄＝忘(宮)　❺顚＝躓(三)(宮)　❻支＝肢(三)(宮)下同　❼恚＝息(三)(宮)　❽火＝大(宋)(元)(宮)　❾賢聖＝聖賢(明)　❿釼＝劍(三)(宮)　⓫遼＝撩(三)(宮)　⓬卷＝捲(三)(宮)　⓭鑛＝擴(三)(宮)　⓮殊＝姝(宮)

少於瞋恚　不樂一處　從禽中來
性無反覆　喜殺害蟲　獨樂丘塚
從狐中來　少聲無健　無有婬欲
不愛妻子　從狙中來　不好妙服
伺捕姦非　少眠多怒　從狗中來
身短毛長　饒食睡眠　不喜淨處
從猪中來　毛黃卒暴　獨樂山陵
貪食花果　從獼猴來　多妄强顔
無所畏難　行知反❶復　從❷烏中來
情多色欲　少於分義　心無有記
從鴿中來　所行返❸戾　强辯耐辱
不孝父母　鵂鶹中來　亦不知法
復不知非　晝夜愚惑　從羊中來
好妄喜談　數親豪族　衆人所愛
鸚鵡中來　所行卒暴　樂人衆中
言語多煩　鴝鵒中來　行步舒緩
意有所規　多害生類　從鶴中來
體小好婬　意不專定　見色心惑
從雀中來　眼赤齒短　語便吐沫
臥則纏身　從❹蚖中來　語則瞋恚
不察來義　口出火毒　從鵄中來
獨處貪食　聲響暗呪　夜則少睡
從猫中來　穿墻竊盜　貪財健恐
亦無親疎　從鼠中來　深觀相貌
從畜生來

第三餓鬼相者

身長多懼　以髮纏身　衣裳垢❺圿
從餓鬼來　❻淫泆慳貪　嫉彼所得
不好惠施　從餓鬼來　不孝父母
家室大小　動則諍訟　從餓鬼來
不信至誠　所行趣爲　薄力少知
從餓鬼來　聲壞響塞　卒與瞋恚
食便好熱　從餓鬼來　恒乏財貨
空貧匱陋　智者所嗤　從餓鬼來
門不事佛　不好聞法　永絶天路
從餓鬼來　不教妻子　兄弟姊妹
人所憎嫉　從餓鬼來　生則孤裸
無人瞻視　終歸❼未受　不離宿緣
意志褊狹　不好榮飾　所行醜陋
從餓鬼來　所爲不獲　所作事煩
人所驅逐　從餓鬼來　❽惑事喜敗
不審根❾原　不受人諫　從餓鬼來
不樂❿靜處　喜居厠溷　顔貌臭穢
從風神來　身大喜好　喜貪食肉
獨樂神祠　從閱叉來　健瞋合鬪
見物貪著　無有患忘　從閱叉來
見者毛竪　直前諦視　如似所失
從羅刹來　體狹皮薄　顔色和悅
聞樂喜欣　乾沓和來　意好輕飄
香熏自塗　多諸*伎術　乾沓和來
恒喜歌舞　男女所傳　先語後笑
甄陀中來　情性柔⓫耎　曉了時節
能斷漏結　眞陀羅來　此餓鬼相
閱叉羅刹

第四脩羅相者

圓眼面方　黃體金髮　盡備*伎術
阿須倫來　直前視地　無有疑難
見⓬怨輒⓭擊　阿須倫來　此是須倫
略說其相

第五人相者

知趣所生　所執不忘　曉了事業
從人道來　解諸幻僞　己不爲之
所作平等　從人道來　善惡之言
初不忘失　不信姦僞　從人道來
貪婬慳嫉　執心難捨　盡解方俗
從人道來　信意惠施　解法非法
心不偏⓮彼　從人道來　不失時節
亦不懈怠　恭敬賢聖　從人道來
設見沙門　持戒多聞　至心承事
從人道來　供事諸佛　正法衆僧
隨時聞法　從人道來　聞法能知
聞惡不爲　速⓯還泥洹　從人道來
此是人相　粗說其貌

第六天相者

依須彌山　有五種天　本所造緣
其相不同　腰細脚麁　恒喜含笑
智者當察　從曲天來　意好微妙
少於資財　見鬪則懼　從尸天來
身長體白　顔色端正　不好火光
從婆天來　常懷悅豫　聞惡不懅
不從彼受　從樂天來　思惟忍苦
好分別義　慈孝父母　毘沙天來
宿不樂家　喜遊林藪　⓰志念女色
從⓱三天來　財寶雖⓲多　生卑賤家
心樂清淨　從三天來　任己自行
所爲不剋　望斷願⓳達　從炎天來
意喜他婬　不守己妻　爲鬼所使

❶復＝覆【三】【宮】　❷烏＝鳥【元】【明】【宮】　❸戾＝淚【宮】　❹蚖＝蛇【三】，虺【宮】　❺圿＝垽【宋】【宮】　❻淫＝婬【三】【宮】　❼未受＝來處【三】，末受【宮】　❽惑＝或【三】【宮】　❾原＝元【三】【宮】　❿靜＝淨【三】【宮】　⓫耎＝軟【宮】　⓬怨＝恐【三】【宮】　⓭擊＝繫【三】【宮】　⓮彼＝頗【明】　⓯還＝逮【三】【宮】　⓰志＝忘【明】　⓱三＝二【明】　⓲多＝少【宮】　⓳達＝遠【三】【宮】

他化天來　承事父母　恒法則義
已短彼受　兜率天來　非道求道
心無悋想　不樂在家　從梵天來
意願性質　恒貪睡眠　亦不解法
無想天來　六趣衆生　各有[1]元本
性行不同　志操殊異

歸信緣第三

如那先比丘問佛經云。時有彌蘭王。問羅漢那先比丘言。人在世間作惡至百歲。臨欲死時念佛。死後生天。我不信是語。復言殺一衆生。死即入泥犁中。我亦不信是也。那先比丘問王。如人持小石置在水上。石浮耶沒耶。王言。其石沒也。那先言。如[2]令持百枚大石置在船上。其船沒不。王言。不沒。那先言。船中百枚大石因船故不得沒。人雖有本惡。一時念佛。用是不入泥犁便生天上。何不信耶。其小石沒者。如人作惡不知佛經。死後便入泥犁。何不信耶。王言。善哉善哉。那先比丘言。如兩人俱死。一人生第七梵天。一人生罽賓國。此二人遠近雖異。死則一時俱到。如有一雙飛[3]鳥。一於高樹上止。一於卑樹上止。兩鳥一時俱飛其影俱到地[4]耳。那先比丘言。如愚人作惡得殃大。智人作惡得殃小。譬如燒鐵在地。一人知為燒鐵。一人不知。兩人俱取。然不知者手爛大。[5]知者小壞。作惡亦爾。愚者不能自悔故。其殃得大。智者作惡。知不當為日自悔過故。其殃少耳

又四品學經云。凡俗之人或有不如畜生。畜生或勝於人。所以者何。人作罪不止。死入地獄。罪畢始為餓鬼。餓鬼罪畢轉為畜生。畜生罪畢乃還為人。以畜生中畢罪。便得為人。是故當勤作善。奉三尊之教。長離三惡道受天人福。後長解脫

又四十二章經云。佛言。天下有五難。貧窮布施難。豪貴學道難。[6]制命不死難。得覩佛經難。生值佛世難

又雜譬喻經云。有十八事於世甚難。一值佛世難。二正使值佛得為人難。三正使成人在中國生難。四正使在中國生種姓家難。五正使在種姓家。四支六情完具難。六正使四支六情完具。得財產難。七正使得財產值善知識難。八正使值善知識具智慧難。九正使得智慧具善心難。十正使得善心能布施難。十一正使能布施。欲得賢善有德人難。十二正使得賢善值有德人。往至其所難。十三正使至其所得宜適難。十四正使得宜適。得受聽說難。十五正使聽說。得正解[7]智慧難。十六正使得解能受深經難。十七正使能受深經。得如說修行難。十八正使能受深經。得如說修行。得證聖果難。是為十八事難

又罪業報應經偈云

水流不常滿　火盛不久[8]然
日出須臾沒　月滿已復缺
尊榮豪貴者　無常復過是

故知。人身難遇易失。以易失故不須生著。當知人身念念近死。如牽猪羊詣於屠所。故涅槃經云。觀是壽命。常為無量怨讎所[9]繞。念念損減無有增長。猶如[10]瀑水不得停住。亦如朝[11]霧勢不久停。如囚趣市步步近死

又摩耶經偈言

譬如旃陀羅　驅牛就屠所
步步近死地　人命[12]疾過是

又叔迦經中說。叔迦婆羅門子。白佛言。在家白衣。能修福德善根勝出家者。是事云何。佛言。我於此中不定答。出家或有不修善根。則不如在家。在家能修則勝出家(為判而言出家之人明解法多故勝在家希故說不如出家[13]人也)又三千威儀云。出家人所作業務者。一者坐禪。二者誦經法。三者勸化衆事。若具足作三業者。是應出家人法。若不行者。徒生徒死唯有受罪之因。又百喻經云。昔有一人。事須火用及以冷水。即便宿火以澡[14]灌盛水置於火上。後欲取火而火都滅。欲取冷水而水復熱。火及冷水二事俱失。世間之人。入佛法中出家求道。既得出家。還念妻子五欲之樂。由是之故失其功德之火。亦失持戒之水。念欲之人亦復如是

頌曰

善惡相異　聖凡道合　五陰雖同
六道乖法　占[15]候觀色　各知先業
苦樂殊形　孰能[16]止遏

諸經要集卷第十[17]七

[1]元＝無　[2]令＝今　[3]鳥＝身　[4]耳＝耶　[5]知＝智　[6]制＝判　[7]〔智〕－　[8]然＝照　[9]繞＝遶　[10]瀑＝暴　[11]霧＝露　[12]疾＝速　[13](之)＋人　[14]灌＝鑵　[15]候＝所　[16]止＝心　[17]七＋(下)

諸經要集卷第十八

[1]西明寺沙門釋道[2]世[3]集

地獄部第二十八[4]部此有八

述意緣　會名緣　受報緣　時量緣
典主緣　王都緣　業因緣　誡勗緣

述意緣第一

夫擁其流者。未若杜其源。揚其湯者。未若撲其火。何者。源出於水。源未杜而水不窮。火沸於湯。火未撲而湯詎息。故有杜源之客。不擁流而自乾。撲火之賓。不揚湯而自[5]止。類斯而談。可得詳矣。如厭其果者。未若[6]挹其因。怖其苦者。豈若懲共惡。因資於果。因未絕而果不窮。惡生於苦。惡未懲而苦詎息。故使絕因之士。不厭果而自亡。懲惡之賢。不怖苦而自離。凡百君子。書其誡勅

會名緣第二

問曰。云何名地獄耶。答曰。依立世阿毘曇論云。梵名泥[7]黎耶以無戲樂故又無喜樂故。又無行出故。又無福德故。又因不除[8]離惡業[9]故。於中生。復說。此道於欲界中最爲下劣。名曰非道。因是事故。故說地獄名泥*黎耶。如婆沙論中。名不自在。謂彼罪人。爲獄卒阿[10]傍之所拘制。不得自在。故名地獄。亦名不可愛樂。故名地獄。又地者底也。謂下底。萬物之中地最在下。故名爲底也。獄其局也。局謂拘局不得自在。故名地獄。又名泥犁者梵音。此名無有。謂彼獄中無有義利。名無有也

問曰。地獄多種或在地下。或處地上。或居虛空。何故並名地獄。答曰舊翻地獄。名狹處局不攝地空。今依新翻經論。梵本正音名那落迦。或云捺落迦。此總攝人。處苦集故名捺落迦。又新婆沙論云。問何故彼趣名捺落迦。答彼諸有情。無悅無愛無味無利無喜樂。故名[11]那落迦。或有說者。由彼先時造作增長。增上暴惡身語意惡行。往彼令彼相續故名捺落迦。有說彼趣以顛墜故名捺落迦。如有頌[12]言

顛墜於地獄　足上頭歸下
由毀謗諸[13]佛　樂寂修苦行

有說捺落名人。迦名爲惡。惡人生彼處故。名捺落迦。問何故。最下大者。名[14]無間耶。答彼處恒受苦受。無喜樂間。故名無間。問餘地獄中。豈有歌舞飲食。受喜樂異熟故。不名無間耶。答餘地獄中。雖無異熟喜樂。而有等流喜樂。如於施設論說。等活地獄中。[15]有時涼風所吹血肉還生。有時出聲唱等活。彼諸有情[16]欻然還活。唯於如是血肉生時。及還活時。暫生喜樂間苦受。故不名無間也

受報緣第三

如新婆沙論云。問曰。地獄在何處。答曰。多分在此贍部洲下。云何安立。有說。從此洲下四萬踰繕那。至無間地獄底。無間地獄。縱廣高下各二萬踰繕那。次上一萬九千踰繕那中。安立餘七地獄。謂次上有極熱地獄。次上有熱地獄。次上有大[17]嘷叫地獄。次上有*嘷叫地獄。次上有衆合地獄。次上有黑繩地獄。次上有等活地獄。此七地獄。一一縱廣萬踰繕那。次上餘有一千踰繕那。五百踰繕那是白[18]墡。五百踰繕那是泥。有說。從此泥下。有無間地獄在於中央。餘七地獄周迴圍遶。如今聚落圍遶大城。問曰。若爾施設論說。當云何通。如說。贍部洲。周圍六千踰繕那。三踰繕那半。一一地獄其量廣大。云何於此洲下得相容受。答曰。此贍部洲上尖下闊。猶如穀聚故得容受。由此經中說四大海漸入漸深。又一一大地獄。有十六增。謂各有四門。一一門外各有四增。一煻煨增。謂此增內煻煨沒膝。二[19]屍糞增。謂此增內*屍糞泥滿。[20]三鋒刃增。謂此增內復有三種。一刀刃路。謂於此中。仰布刀刃以爲道路。二劍葉林。謂此林上純以[21]鋸利劍刃爲葉。三鐵刺林。謂此林上有利鐵刺。長十六指。刀刃路等。三種雖殊而鐵林同。故此增攝四烈大河。謂此增內。有四。大河熱鹹水。并本地獄。以爲十七。如是八大地獄并諸眷屬。便有一百三十六所。是故經說有一百三十六捺落迦。故長阿含經云。大地獄其數總八。其八地獄。各有十六小地獄圍遶。如四天下外。有八萬天下而圍遶。八萬天下外復有大海。海外復有大金剛山。山外復有山。亦名金剛樓炭經云大鐵圍山二山中間。日月神天威光並不照。八大地獄者。一想。二黑繩。三堆壓。四叫喚。五大叫喚。六燒炙。七大燒炙。八無間樓炭[22]反餘經名有不同者由翻有訛正大意並同第一想地獄十六者。其中衆生。手生鐵爪遞相嗔忿。以爪相𢪛應手肉墮。想以爲死。故名共想。復次其中衆生懷毒害想。手執刀劍遞相斫刺。劖剝臠割身碎在地。

[1](大唐)+西〔元〕，(唐)+西〔明〕　[2]世+(玄惲)〔元〕，〔世〕－〔宮〕　[3]集＝撰〔元〕〔明〕　[4]部＝緣〔三〕〔宮〕　[5]止＝息〔三〕〔宮〕　[6]挹＝攝〔宮〕　[7]黎＝犁〔三〕〔宮〕*
[8]離＝雜〔三〕　[9]故+(故)〔三〕〔宮〕　[10]傍＝旁〔宮〕　[11]那＝捺〔三〕〔宮〕　[12]言＝曰〔三〕〔宮〕　[13]佛＝仙〔三〕〔宮〕　[14]無間+(地獄)〔三〕〔宮〕　[15]有時＝時有〔三〕〔宮〕　[16]欻＝忽〔三〕〔宮〕　[17]嘷＝嗥〔三〕〔宮〕*　[18]墡＝鱔〔宋〕〔元〕〔宮〕　[19]屍＝屎〔三〕〔宮〕*　[20]三＝二〔宋〕〔元〕　[21]〔鋸〕－〔三〕〔宮〕　[22]反＝及〔三〕〔宮〕

想謂爲死。冷風來吹復活起。彼自想言。我今
已活。久受罪已出想地獄。惶惶求[1]赦。不覺
忽到黑沙地獄。熱風暴起吹熱黑沙。來著其
身燒皮徹[2]骨。身中焔起迴旋周還。身燒燋
爛。其罪未畢。故使不死久受苦已。出黑沙地
獄。到沸屎地獄。有沸屎鐵丸自然滿前。驅迫
罪人使抱鐵丸。燒其身手足。復使撮著口中。
從咽至腹。通徹下過無不燋爛。有鐵嘴蟲唼
肉達髓。苦毒無量。受罪未畢復不肯死。久受
苦已。出沸屎[3]獄。到鐵釘地獄。獄卒撲之偃
熱鐵上。舒展其身以釘釘手足。周遍身體盡
五百釘。苦毒號吟。[4]猶不復死。久受苦已。出
鐵釘地獄。到飢餓地獄。即撲熱鐵上銷銅灌
口。從咽至腹。通徹下過無不燋爛。餘罪未盡
猶復不死。久受苦已出飢地獄。到渴地獄。即
[5]撲熱鐵上。以鐵丸著其口中燒其脣口。通徹
下過無不燋爛苦毒啼哭。久受苦已出渴地
獄。到一銅[6]鍑地獄。獄卒[7]怒目。捉罪人足倒
[8]捉鍑中。隨湯涌沸上下迴旋。身壞爛熟萬苦
並至。故令[9]猶不死。久受苦已出一銅鍑*獄。
至多銅鍑地獄。捉罪人足倒*捉鍑中。隨湯涌
沸上下迴旋。舉身爛壞。以鐵鉤取置餘鍑中。
悲叫苦毒故使不死。久受苦已出多銅鍑*獄。
至石磨地獄。捉彼罪人。撲熱石上舒展手足。
以大熱石壓其身上。迴轉揩磨骨肉糜碎。苦
毒切痛故使不死。久受苦已出石磨獄。至膿
血地獄。膿血沸涌。罪人於中東西馳走。湯其
身體頭面爛壞。又取膿血食之。通徹下過苦
毒難忍。故令不死。久受苦已乃出膿血*獄。

至量火地獄。有大火聚。其火焔熾驅迫罪人。
手把熱鐵[10]升以量火聚。遍燒身體。苦毒熱痛
[11]吟呻號哭。故令不死。久受苦已出量火*獄。
到灰河地獄。縱廣深淺各五百由旬。灰湯涌
沸惡氣[12]蓬㶿。迴波相[13]博聲響可畏。從底至
上鐵刺縱橫。其河岸上有劍樹林。枝葉華實
皆是刀劍。罪人入河。隨波上下迴覆沈沒。鐵
刺刺身內外通徹。膿血流出苦痛萬端。故令
不死。乃出灰河至彼岸上。[14]到劍割刺身體傷
壞。復有豺狼。來嚙罪人生食其肉。走上劍樹
劍刃下向。下劍樹時劍刃上向。手[15]攀手絕。
足踏足斷。皮肉墮落唯有白骨。筋脈相連。時
劍樹上。有鐵嘴烏啄頭食腦。苦毒號叫故使
不死。還入灰河隨波沈沒。鐵刺刺身苦毒萬
端。皮肉爛壞膿血流出。唯有白骨浮漂於外。
冷風來吹尋便起立。宿對所牽。不覺忽至鐵
丸地獄。有熱鐵丸獄鬼驅捉走。手足爛壞舉
身火然。萬毒並至故令不死。久受苦已乃出
鐵丸*獄。至斤斧地獄。捉此罪人撲熱鐵上。
以熱鐵斤斧。斫其手足耳鼻身體。苦毒號叫。
猶復不死久受[16]罪已出斤斧獄。至豺狼地獄。
有群豺狼競來齰嚙。肉墮骨傷膿血流出。苦
痛萬端故令不死。久受苦已乃出豺狼獄。至
劍樹地獄。入彼劍林有暴風起。吹劍樹葉墮
其身上。頭面身體無不傷壞。有鐵嘴烏啄其
兩目。苦痛悲號故使不死。久受苦已乃出劍
樹獄。至寒氷獄。有大寒風吹其身上。舉體凍
傷皮肉墮落。苦毒叫喚。然後命終。身爲不善
口意亦然。斯墮想地獄。懷懼毛竪

第二黑繩大地獄。有十六小地獄。周匝圍遶。
各縱廣。五百由旬。何故名黑繩。其諸獄卒捉
彼罪人。撲熱鐵上舒展其身。以熱鐵繩拼之
使直。熱鐵斧逐繩道。斫罪人作百千段。復
次以鐵繩拼鋸解之。復次懸熱鐵繩交橫無
數。驅迫罪人使行。繩間惡風暴起。吹諸鐵繩
歷絡其身。燒皮徹[17]肉[18]燋骨沸髓。苦毒萬端
餘罪未畢。故使不死故名黑繩。久受苦已乃
出黑繩。至黑沙地獄。乃至寒氷地獄。然後命
終。不可具述。餘十六地獄受苦痛事。准前同
法。然受苦加重。由惡意向父母佛及聲聞。即
墮黑繩地獄。苦痛不可稱計

第三堆壓大地獄。亦有十六小地獄圍遶。各
縱廣五百由旬。何故名堆壓。有大石山兩兩
相對。人入此中山自然合。堆壓其身骨肉糜
碎。山還故處。苦毒萬端故使不死。復有大鐵
象。舉身火然哮呼而來。蹴踏罪人[19]婉轉其
上。身體糜碎膿血流出。號咷悲叫故使不死。
復捉罪人臥大石上以大石壓。復取罪人臥
地。鐵杵擣之從足至頭。皮肉糜碎膿血流出。
萬毒並至餘罪未畢。故令不死故名堆壓。久
受苦已乃出堆壓地獄。到黑沙地獄。乃至寒
氷地獄然後命終。但造三惡業。不修三善行。
即墮堆壓地獄。苦痛不可稱計

第四叫喚大地獄。亦有十六小地獄圍遶。各
縱廣五百由旬。何故名叫喚地獄。獄卒捉罪
人擲大鑊中。又置大鐵鍑中。熱湯涌沸煮彼
罪人。號咷叫喚苦痛辛酸。又取彼罪人擲大
鏊上反覆煎熬。久受苦已乃出叫喚。至黑沙

[1] 赦＝放(三)(宮)　[2] 骨＝首(宮)　[3] (地)＋獄(三)(宮)*　[4] 猶＝仍(三)(宮)　[5] 撲＋(罪人)(三)(宮)　[6] 鍑＝鑊(三)(宮)下同　[7] 怒＝努(三)(宮)　[8] 捉＝投(三)(宮)*
[9] [猶]－(宮)　[10] 升＝斗(宋)(元)　[11] 吟呻＝呻吟(明)　[12] 蓬㶿＝蓬勃(明)，蓬浡(宋)(宮)，浡浡(元)　[13] 博＝搏(明)　[14] 到＝刀(明)　[15] 攀＝舉(宮)
[16] 罪＝苦(三)(宮)*　[17] 肉＝骨(宮)　[18] 燋＝爍(三)(宮)　[19] 婉＝宛(明)(宮)*

地獄。乃至寒氷地獄。爾乃命終。由瞋恚懷毒造諸[1]行惡。故墮叫喚地獄

第五大叫喚地獄。亦有十六小地獄圍遶(大小同前)何故名大叫喚地獄。取彼罪人著大鐵釜中。又置鐵鑊中。熱湯涌沸煮彼罪人。又擲大鐵鏊上。反覆[2]煎熬。號咷大叫苦痛辛酸。餘罪未畢故使不死。名大叫喚。久受苦已出大叫喚。乃至寒氷地獄。爾乃命終。由[3]習衆邪見。爲愛網所牽。造卑陋行。墮大叫喚地獄

第六燒炙地獄。亦有十六小地獄圍遶(大小同前)何故名燒炙。將諸罪人置鐵城中。其城火然內外俱赤。燒炙罪人。又著鐵樓上。其樓火然內外俱赤。又擲著大鐵陶中。其陶火然內外俱赤。燒炙罪人皮肉燋爛。萬毒並至。餘罪未畢故使不死。故名燒炙。久受苦已出燒炙地獄。乃至寒氷地獄。然後命終。爲燒炙衆生。故墮燒炙地獄。長夜受此燒炙苦痛

第七大燒炙地獄。亦有十六小地獄圍遶(大小同前)何故名大燒炙地獄。謂將諸罪人置鐵城中。其城火然內外俱赤。燒炙罪人皮肉燋爛。萬毒並至。有大火坑火焰熾盛。其坑兩岸有大火山。捉彼罪人貫鐵叉上竪著火中。熏[4]大燒炙皮肉燋爛。餘罪未畢故使不死。久受苦已出大燒炙。乃至寒氷。爾乃命終。由捨善業爲衆惡行。故墮大燒炙地獄

第八無間地獄。亦有十六小地獄圍遶(大小同前)云何名阿鼻地獄。此云無間地獄。何名無間。獄卒捉彼罪人剝取其皮從足至頂。卽以其皮纏罪人身。著火車輪碾熱鐵地。周行往返。身體碎爛皮肉墮落。萬毒並至故使不死又有鐵城四面火起。東焰至西。西焰至東。南北上下亦復如是。焰熾迴邊間無空處。東西馳走燒炙其身。皮肉燋爛苦痛辛酸。萬毒並至。罪人在中久乃開門。其諸罪人奔走往趣。身諸[5]支節皆火焰出。走欲至門門自然閉。餘罪未畢故使不死。又其中罪人。擧目所見但見惡色。耳聞惡聲。鼻聞臭氣。身觸苦痛。意念惡法。彈指之頃無不苦時。故名無間地獄。久受苦已。從無間出乃至寒氷地獄。爾乃命終。爲重罪行生惡趣業。故墮無間地獄。受罪不可稱計。名八大地獄。各歷十六受罪如前

又觀佛三昧海經云。阿鼻地獄者。縱廣正等八千由旬。七重鐵城。七層鐵網。有十八隔周匝七重。皆是刀林。復有七重劍樹四角。有四大銅狗。廣長四十由旬。眼如掣電。牙如劍樹。齒如刀山。舌如鐵刺。一切身毛皆然猛火。其煙惡臭。有十八獄卒。口如夜叉。六十四眼。散迸鐵丸狗牙上出高四由旬。牙端火流燒前鐵車。輪輞出火鋒刃劍戟。燒阿鼻城赤如[6]融銅。獄卒八頭[7]六十角。角頭火然。火變成鋼。復成刀輪。輪輪相次在火焰間。滿阿鼻城。城內有七鐵幢。火涌如沸。鐵流融迸涌出四門。上有十八釜。沸銅涌漫滿於城中。一一隔門。有八萬四千鐵蟒大蛇。吐毒火中身滿城內。其蛇哮吼如天震雷。雨大鐵丸。五百夜叉。五百億蟲。八萬四千嘴。頭上火流如雨而下。滿阿鼻城。此蟲若下猛火大熾。照八萬四千由旬獄。上衝大海水沃燋山。下貫大海底形如車軸。若有殺父害母罵辱六親。命終之時。銅狗化十八車。狀如寶蓋。一切火焰化爲玉女。罪人遙見心喜欲往。風刀解時寒急作聲。寧得好火安車上。然火自[8]暴。[9]卽便命終。坐金車上瞻玉女者。皆捉鐵斧斬截其身。屈申臂頃直落阿鼻。從上[10]隔下如旋火輪。至於下[11]隔身遍隔內。銅狗大吼嚙骨唼髓。獄卒羅刹捉大鐵叉。叉頭令起。遍體火焰滿阿鼻獄。閻羅王大聲告勅曰。癡人獄種。汝在世時不孝父母。邪慢無道。汝今生處名阿鼻獄。如是展轉經歷大苦。說不可盡。地獄一日一夜受罪。如閻浮提六十小劫。如是一大劫。具五逆者受罪五劫。復有衆生。犯四重禁。虛食信施。誹謗邪見不識因果。斷學般若。毀十方佛。偸僧祇物。婬[12]妷無道。逼掠淨戒。尼姊妹親戚。造衆惡事。此人罪報。臨命終時。此等罪人。經八萬四千大劫。復入東方十八隔中。如前受苦。南西北方亦復如是。身滿阿鼻獄。四支復滿。十八隔中阿鼻地獄。有十八小地獄。小地獄中各有十八寒氷地獄。十八黑闇地獄。十八小熱地獄。十八刀輪地獄。十八劍輪地獄。十八火車地獄。十八沸屎地獄。十八鑊湯地獄。十八灰河地獄。五百億劍林地獄。五百億刺林地獄。五百億銅柱地獄。五百億鐵機地獄。五百億鐵網地獄。十八鐵窟地獄。十八鐵丸地獄。十八尖石地獄。十八飮銅地獄。如是阿鼻大地獄中。有此十八地獄。一一獄中。別有十八隔小地獄。始從寒泳乃至飮銅。總有一百四十二隔地獄。各有造業不同。然共歷

[1]行惡＝惡行〔三〕〔宮〕　[2]煎＝並〔三〕〔宮〕　[3]習＝集〔三〕〔宮〕　[4]大＝火〔三〕　[5]支＝肢〔三〕〔宮〕下同　[6]融＝鎔〔三〕〔宮〕　[7]六十角角頭＝十六角頭上〔三〕〔宮〕　[8]暴＝爆〔元〕〔明〕　[9]卽便＝便卽〔三〕〔宮〕　[10]隔＝鬲〔明〕　[11]隔＝鬲〔三〕〔宮〕下同　[12]妷＝佚〔宋〕〔宮〕*，泆〔元〕〔明〕*

此獄受苦皆遍。又起世經云。佛告諸比丘。阿毘至大地獄中。亦有十六諸小地獄。而爲眷屬以自圍遶。各廣五百由旬。所有衆生。有生者出者住者。惡業果故自然出生。諸守獄卒。各以兩手執彼衆生身。撲置熾然熱鐵地上。火焰直上一向猛盛。覆面於地。便持利刀。從脚踝上破出其筋。手捉挽之乃至項筋。皆相連引貫徹心髓。痛苦難論。如是挽已。令駕鐵車馳奔而走。其車甚熱光焰熾然。所行之處純是洞然。熱鐵險道去已復去。隨獄卒意無暫時停。欲向何方稱意即去。隨所去處獄卒挽之。未曾捨離。隨所經歷銷鑠罪人。身諸肉血無復遺餘。往昔人非人時。所作業者一切悉受。以不善報故。從於東方有大火聚。忽爾出生。熾然赤色。極大猛焰一向焰赫。南西北方四維上下。各各如是。諸大火聚之所圍遶。漸漸逼近受諸苦痛。從於東壁出大火焰。直射❶西壁到已而住。從於西壁出大火光焰。直射北壁。從於北壁出大火光焰。直射南壁。從下射上。自上射下。縱橫相接上下交射。熱光赫奕騰焰相衝。爾時獄卒。以諸罪人擲置六種大火聚內。乃至受於極嚴切苦。命亦未終。彼不善業未畢未盡。於其中間具足而受。此阿毘至大地獄中。諸衆生等。以諸不善業果報故。經無量時長遠道中。受諸苦已。地獄四門還復更開。於門開時諸衆生等。聞聲見開向門而走。作如是念。我等今者必應得脫。彼人如是大馳走時。其身轉復熾。然猛烈。譬如壯夫執乾草炬。逆風而走。彼炬既然轉復熾盛。彼諸衆生走已復走。彼人身分轉更熾然。欲擧足時肉血俱散。欲下足時肉血還生。乃到獄門其門還閉。❷既不得出。其心悶亂覆面倒地。遍燒身皮。次燒其肉。復燒其骨。乃至徹髓煙焰洞然。其煙❸蓬敦。其焰炎赫煙焰相雜熱❹惱復倍。彼人於中受極嚴苦。惡業未滅一切悉受。此阿毘至大地獄中。於一切時。無有須臾暫受安樂。如彈指頃。如是次第具受此苦

世尊告諸比丘。作如是言。汝應當知彼世中間。別有十地獄。何等爲十。一頞浮陀地獄。二泥羅浮陀地獄。三阿呼地獄。四呼呼婆地獄。五阿吒吒地獄。六搔❺揵提迦地獄。七優鉢羅地獄。八波頭摩地獄。九奔荼梨地獄。十拘牟陀地獄

何因何緣。名頞浮陀地獄耶。此諸衆生所有身形猶如泡沫。是故名爲頞浮陀地獄

復何因緣。名泥羅浮陀地獄。此諸衆生所有身形。譬如肉段。是故名泥羅浮陀地獄

復何因緣。名阿呼地獄。此諸衆生。受嚴切苦逼迫之時。叫喚而言阿呼阿呼。甚大苦也。是故名爲阿呼地獄

復何因緣。名呼呼婆地獄。此諸衆生。爲彼地獄極苦逼時。叫喚而言呼呼婆❻呼呼婆。是故名爲呼呼婆地獄

復何因緣。名阿吒吒地獄。此諸衆生。以極苦惱逼切其身。但得唱言阿吒吒❼阿吒吒。然其舌聲不能出口。是故名爲阿吒吒地獄

復何因緣。名搔❽揵提迦地獄。此諸衆生。地獄之中猛火焰色。如搔*揵提迦華。是故名爲搔*揵提迦地獄

復何因緣。名優鉢羅地獄。此諸衆生。地獄之中猛火焰色。如優鉢羅華。是故名爲優鉢羅地獄

復何因緣。名拘牟陀地獄。此諸衆生。地獄之中猛火焰色。如拘牟陀華。是故名爲拘牟陀地獄

復何因緣。名奔❾荼梨地獄。此諸衆生。地獄之中猛火焰色。如奔荼梨迦華。是故名爲奔*荼梨迦地獄

復何因緣。名波頭摩地獄。此諸衆生。地獄之中猛火焰色。如波頭摩華。是故名波頭❿摩地獄

又立世阿毘曇論云。世尊說。有大地獄。名曰黑闇。各各世界外邊悉有。皆無覆蓋。此中衆生。⓫自擧手眼不能見。雖復日月具大威神所有光明。不照彼色。諸佛出世大光遍照。因此光明互得相見。住在兩兩世界鐵輪外邊。名曰界外。是寒氷地獄。於兩山間。有十名。一名頞浮陀。乃至第十名波頭摩。彼中衆生。傍行作向上想。猶如守宮。鐵輪外邊恒作傍行。是其身並如頞多大。因冷風觸其身坼破。譬如熟瓜。如竹⓬韋林。致大火燒。爆聲吒吒。如是衆生⓭被寒風觸。骨破爆聲吒吒遠徹。因是聲故互得相知。成往來相觸故。互得相知。有諸衆生此中受生。若有衆生。於此間死多往生此。寒氷地獄在鐵輪外。若餘世界有衆生死。應生寒氷地獄。多彼世界鐵輪外生。兩界中

❶西＝四【明】　❷既＝即【宮】　❸蓬敦＝蓬勃【宋】【宮】，蓬焞【元】【明】　❹惱＝腦【宋】【元】【宮】　❺揵＝犍【宋】【宮】，鞬【元】【明】　❻〔呼呼婆〕－【三】【宮】　❼〔阿吒吒〕－【三】【宮】
❽揵＝犍【三】【宮】*　❾荼＝茶【三】【宮】*　❿摩＋（華）【三】【宮】　⓫自＝目【宮】　⓬韋＝葦【元】【明】　⓭被＝彼【三】

問。其最狹處八萬由旬。在下無底。向上無覆其最廣處十六萬由旬

時量緣第四

如起世經云。佛言。如憍薩羅國斛量胡麻。滿二十斛。高盛不槩。有一丈夫。滿百年已取一胡麻。如是次第滿百年已。復取一粒擲置餘處。擲滿二十斛胡麻盡已。爾所時節我說其壽。猶未畢盡。且以此數略而計之。名一頞浮陀壽。如是二十頞浮陀壽。爲一泥羅浮陀壽。二十泥羅浮陀壽。爲一阿呼壽。二十阿呼壽。爲一呼呼婆壽。二十呼呼婆壽。爲一阿吒吒壽。二十阿吒吒壽。爲一搔*揵提迦壽。二十搔*揵提迦壽。爲一優鉢羅壽。二十優鉢羅壽爲一拘牟陀壽。二十拘牟陀壽。爲一奔*茶梨迦壽。二十奔*茶梨迦壽。爲一波頭摩壽。二十波頭摩壽。爲一中劫。又那先比丘問佛經云。如世間火。不如泥犁中火熱。如持小石著世間火中。至暮不消。取大石著泥犁火中。卽消。亦如有人作惡。死在泥犁中。數千萬歲其人不死。亦如大蟒蛟龍等。以沙石爲食卽消。如人懷胎。腹中有子不消。此並由善惡業力。致使消與不消。如人所作善惡隨人。如影隨身。人死但亡其身不亡其行。譬如然火夜書。火滅字在。火至後成。今世所作行。後世成之

又如鉢頭摩地獄中火焰熾盛。罪人去此火一百由旬。火已燒炙。若去六十由旬。罪人兩耳已聾無所聞知。若去五十由旬。其罪人兩目已盲。無所復見。如瞿波利比丘已懷惡心謗舍利弗。目*揵連身壞命終。墮此鉢頭摩地獄中

又如起世經云。波頭摩地獄所住之處。若諸衆生離其處所。一百由旬。便爲彼獄火焰所及。若離五十由旬。所住衆生爲彼火熏。皆盲無眼。若離二十五由旬。所住衆生身之肉血。燋然破散。謂於梵行出家人邊。生垢濁心故。損惱心故。毒惡心故。不利益心故。無慈心故。無淨心故。自受斯殃。是故於一切梵行人所起慈。身口意業常受安樂

典主緣第五

如問地獄經及淨度三昧經云。總括地獄。有一百三十四界。先述獄主名字處所。閻羅王者。昔爲毘沙國王。經與維陀始生王。共戰兵力不敵。因立誓願。願爲地獄主。臣佐十八人領百萬之衆。頭有角耳。皆悉忿對。同立誓曰。後當奉助治此罪人。毘沙王者。今閻羅王是。十八大臣者。今諸小王是。百萬之衆。諸阿傍是。問地獄經云。十八王者。卽主領十八地獄。一❶迦典泥犁。二屑❷遮典刀山。三沸進壽典沸沙。❸四❹沸典沸屎。五迦世典黑耳。六嗑❺僅典火車。七湯謂典鑊湯。八❻鏤迦然典鐵床。九惡生典嗑山。十寒氷經闕王名十一毘迦典剝皮。十二❼遙頭典畜生。十三提薄典刀兵。十四夷火典鐵磨。十五悅頭典氷地獄。十六鐵❽筲經闕王名十七❾身典蛆蟲。十八觀身典❿洋銅

又淨度三昧經云。復有三十地獄各。有主典不煩具錄。但列五官名字知。一者鮮官禁殺。二者水官禁盜。三者鐵官禁婬。四者土官禁兩舌。五者天官禁酒

王都緣第六

如起世經云。當閻浮洲南。二鐵圍山外。有閻摩王宮殿住處。縱廣正等六十由旬。七重牆壁七重欄楯。七重鈴網其外七重多羅行樹。周匝圍繞雜色可觀。七寶所成。於其四方各有諸門。一一諸門皆有却敵樓櫓臺殿園苑華池。有種種樹美果彌滿香風遠熏衆鳥和鳴。王以惡業不善果故。於夜三時及晝三時。自然有赤融銅汁。在前出生。其王宮殿卽變爲鐵。五欲功德皆沒不現。王見此已。怖畏不安諸毛皆竪。卽便出外。若在宮外。卽走入內時。守獄者取閻摩王。高舉撲之置熱鐵地上。其地熾然。極大猛盛光焰炎赫。撲令臥已。卽以鐵鉗開張其口。以融銅汁⓫寫置口中。時閻摩王被燒脣口。次燒其舌。後燒咽喉。復燒大腸及小腸等。次第燋然⓬從下而出。爾時彼王作如是念。一切衆生。以於往昔身作惡行。口作惡行。意作惡行。幷餘衆生同作業者。皆受此苦。願我從今捨此身已。更得身時。俱於人間相逢受生。於如來法中。當得信解。⓭爨除鬢髮。著袈裟衣。得正信解。從家出家。旣出家已自得通證。生死已盡。梵行已立。所應⓮作者皆已作訖。更不復於後世受生。發如是等熏習善念。卽於所住宮殿還成七寶。猶如諸天。五欲功德。現前具足。以三業善便得快樂如長阿含經王亦三時受苦大意亦同此經⓯也

又新婆沙論⓰問諸地獄卒。爲是有情數。爲是非有情數耶。答若以鐵鎖繫縛初生地獄

❶迦＋(延)(三)(宮) ❷遮＝摩(三)(宮) ❸四＋(日)＝(宮) ❹沸＋(曲)(元)(明) ❺僅＝陛(三)(宮) ❻鏤＝鐵(三)(宮) ❼遙＝搖(三)(宮) ❽筲＝觸(宋)(宮), 觸(元)(明) ❾(名)＋身(三) ❿洋＝烊(三)(宮) ⓫寫＝瀉(三)(宮) ⓬從＝後(明) ⓭爨除鬢＝剃除鬚(三)(宮) ⓮作＝行(宮) ⓯〔也〕－(三)(宮) ⓰問＝聞(明)

有情往[1]琰摩王所者是有情數若以種種苦具於地獄中害有情者是非有情數。贍部洲下有大地獄。贍部洲上。亦有邊地獄及獨地獄。或在谷中。或在山上。或在曠野。或在空中。於餘[2]三洲唯有邊地獄獨地獄。無大地獄。所以者何。唯贍部洲人造善猛利。彼作惡亦復猛利。非餘洲故。有說北拘盧洲。[3]亦無邊地獄等。是受純淨業果處故。問若餘洲無大地獄者。彼諸有情。造無間業斷善根等。當於何處受異熟耶。答即[4]於此贍部洲下大地獄受。問地獄有情其形云何。答其形如人。問語言云何。答彼初生時。皆作聖語。後受苦時。雖出種種受苦痛聲。乃至無有一言可了。唯有硏刺破[5]烈之聲

業因緣第七

如罪業報應教化地獄經云。爾時信相菩薩。為諸衆生而作發起白佛言。世尊。今有受罪衆生。為諸獄卒。剉碓斬身從頭至足。乃至其頂斬之已訖。巧風吹活而復斬之。何罪所致。佛言。以前世時。坐不信三尊。不孝父母。屠兒魁膾斬截衆生。故獲斯罪

第二復有衆生。身體頑痺眉鬚墮落。擧身[6]烘爛。鳥栖鹿宿人跡永絕。[7]沾污親族人不喜見。名之癩病。何罪所致。佛言。以前世時。坐不信三尊。不孝父母。破壞塔寺。剝脫道人。斫射賢聖。傷害師長。常無返復。背恩忘義。常巧苟且。婬匿尊卑無所忌諱。故獲斯罪

第三復有衆生。身體長大。聾騃無足宛轉腹行。唯食泥土以自活命。為諸小蟲之所唼食。常受此苦不可堪處。何罪所致。佛言。以前世時。坐為人自用不信。好言善語。不孝父母。反戾時君。若為帝王大臣。四鎮方伯州郡令長。官禁督護。恃其威勢侵奪民物。無有道理。使苦[8]燋悴呼嗟而行。故獲斯罪

第四復有衆生。兩目盲瞎都無所見。或觝樹木。或墮溝坑。於時死已更復受身。亦復如是。何罪所致。佛言。以前世時。坐不信罪福。障佛光明。縫鷹眼合。籠繫衆生。皮囊盛頭不得所見。故獲斯罪

第五復有衆生。[9]蹇吃瘖瘂口不能言。若有所說。閉目擧手[10]口不言了。何罪所致。佛言。以前世時。坐誹謗三尊。輕毀聖道。論他好醜。求人長短。强誣良善。憎嫉賢人。故獲斯罪

第六復有衆生。腹大項細不能下食。若有所食變為膿血。何罪所致。佛言。以前世時。偸盜僧食。或為大會福食屏處偸噉。恪惜己物但貪他財。常行惡心與人毒藥。氣息不通。故獲斯罪

第七復有衆生。常為獄卒熱燒鐵釘。釘[11]入百節骨頭釘之已訖。自然火生焚燒身體。悉皆燋爛。何罪所致。佛言。以前世時。坐為針[12]灸[13]醫師。針人身體不能[14]差病。誑他取財。徒受苦痛令他苦惱。故獲斯罪

第八復有衆生。常在鑊湯中。為牛頭阿[15]撈。以三股鐵叉。[16]叉人內著鑊湯中。煮之令爛。還復吹活而復煮之。何罪所致。佛言。以前世時。信邪倒見。祠祀鬼神。屠殺衆生。湯灌[17]滅毛。鑊湯煮煎。不[18]可限量。故獲斯罪

第九復有衆生。常在火城中。煻煨[19]臍心。四門俱開。若欲趣門門即閉之。東西馳走不能自免。為火燒盡。何罪所致。佛言。以前世時。坐焚燒山澤。火爛雞子。燒煮炙生。身爛皮剝。故獲斯罪

第十復有衆生。常在雪山中寒風所吹。皮肉剝裂求死不得。何罪所致。佛言。以前世時。坐橫道作賊。剝脫人衣。使冬月之日令他凍死。生剝牛羊痛不可堪。故獲斯罪

第十一復有衆生。常在刀山劍樹之上。若有所[20]捉即便割傷。[21]枝節斷壞。何罪所致。佛言。以前世時。坐屠殺為業。烹害衆生屠割剝裂。骨肉分離頭脚星散。懸於高格[22]稱量而賣。或復生懸衆生苦痛難處。故[23]受斯罪

第十二復有衆生。五根不具。何罪所致。佛言。以前世時。坐飛鷹走狗彈射禽獸。或斷其頭。或斷其足。生*滅鳥翼。故獲斯罪

第十三復有衆生。攣躄背傴腰髖不隨。脚跛手拘不能採涉。何罪所致。佛言。以前世時。坐為人野[24]田行道安槍。或安射[25]罿施張弶穽。陷墜衆生頭破脚折。傷損非一。故獲斯罪

第十四復有衆生。常為獄卒桎梏其身。不得免脫。何罪所致。佛言。以前世時。坐網捕衆生。籠繫人畜飢窮困苦。或為宰主令長。貪取財錢。枉繫良善。怨酷昊天。不得縱意。故獲斯罪

第十五復有衆生。或顚或狂。或癡或騃。不別好醜。何罪所致。佛言。以前世時。飮酒醉亂犯三十六失。復得癡身如似醉人。不識尊卑不

[1] 琰＝閻【元】【明】 [2] 三＝之【宮】 [3] 亦＋（無）【宋】【宮】 [4] 〔於〕－【三】 [5] 烈＝裂【元】【明】 [6] 烘＝洪【三】【宮】 [7] 沾＝點【元】【明】 [8] 燋＝憔【三】【宮】 [9] 蹇＝謇【三】【宮】
[10] 口＝乃【三】【宮】 [11] 入＝人【三】【宮】 [12] 灸＝炳【宮】 [13] 醫＝瞖【明】 [14] 差＝瘥【宋】【元】【宮】 [15] 撈＝摸【三】，撈【宮】 [16] 叉＝叉【明】 [17] 滅＝減【三】【宮】*
[18] 可＝同【明】 [19] 臍＝齊【三】【宮】 [20] 捉＝投【宋】【宮】 [21] 枝＝肢【三】【宮】 [22] 稱＝秤【三】【宮】 [23] 受＝獲【三】【宮】 [24] 田＝畋【元】【明】 [25] 罿＝弋【宋】【元】【宮】，
戈【明】

別好醜。故獲斯罪

第十六復有衆生。其形甚小陰藏甚大。挽之身[1]皮皆復進引。行立坐臥以之爲妨。何罪所致。佛言。以前世時。坐持牛販賣。自譽己物。毀呰他財。舉升弄[2]㪷[3]躡秤前後欺誑於人。故獲斯罪

第十七復有衆生。男根不具而爲黃門。身不妻娶。何罪所致。佛言。以前世時。坐*揵象馬牛羊猪狗。死而復蘇。故獲斯罪

第十八復有衆生。從生至老無有兒子。孤立獨存。何罪所致。佛言。以前世時。坐爲人暴惡不信罪福。百鳥産乳之時。齋持瓶器。[4]循大水渚。求拾鴻鵠鶩鵝鴈。諸鳥卵縠。擔歸煮噉。諸鳥失子。悲鳴叫[5]裂眼中[6]血出。故獲斯罪

第十九復有衆生。少小孤寒。無有父母兄弟。爲他作使辛苦活命。長大成人橫[7]羅殃禍。懸官所縛繫閉牢獄。無人追餉飢窮困苦。無所告及。何罪所致。佛言。以前世時。坐喜捕拾。[8]鵰鷲鷹鷂。熊羆虎豹。枷鎖而畜。孤此衆生父母兄弟常恒憂悲。悲鳴叫*裂哀感人心。不能供養常苦飢餓。骨立皮連求死不得。故獲斯罪

第二十復有衆生。其形甚醜。身黑如漆面目復靑。[9]䩕頰俱堆。皰面平鼻。兩眼黃赤。牙齒疎缺。口氣腥臭。矬短攣尰。大腹[10]𡰥髖。脚復繚戾。僂脊[11]匡肋。費衣健食。惡瘡膿血。水腫乾痟。疥癩癰疽。種種諸惡集在其身。雖親附人人不在意。若他作罪橫*羅其殃。永不見佛。永不聞法。永不識僧。何罪所致。佛言。以前世時。坐爲[12]子不孝父母。爲臣不忠其君。爲君不敬其下。朋友不賞其信。鄉黨不以其齒。朝廷不以其爵。妄爲趣作。心意顚倒無有其度。不信三尊。殺君害師。伐國掠民。攻城破塢。偸[13]寒過盜惡業非一。美己惡人。侵陵孤老。誣謗賢聖。輕慢尊長。欺誑下賤。一切罪業悉具犯之。衆惡集報。故獲斯罪

爾時一切諸受罪衆生。聞佛作如是說。悲號動地。淚下如雨。而白佛言。唯願世尊。久住說法。令我等輩而得解脫。佛言。若我久住。薄德之人不種善根。謂我常在。不念無常。善男子譬如孩兒母常在側。不生難遭之想。若母去者。便生渴仰思戀之心。母方還來乃至歡喜。善男子。我今亦復如是。知諸衆生。善惡業緣受報好醜。故般涅槃。爾時世尊。卽爲此諸受*罪衆生。而說偈言

水流不常滿　火盛不久然
日出須臾沒　月滿已復缺
尊榮豪貴者　無常復過是
念當勤精進　頂禮無上尊

又舊雜譬喩經云。昔有六人爲伴。造罪俱墮地獄同在一釜中。皆欲說本罪。一人言沙。二人言那。三人言特。四人言涉。五人言[14]姑。六人言陀羅。佛見之笑。目連問佛。何以故笑。佛言。有六人爲伴。俱墮地獄。共在一釜中。各欲說本罪。熱湯沸涌不能再[15]語。各一語便迴下。一人言沙者。世間六十億萬歲。在泥犂中。始爲一日。何時當竟。第二人言那者。無有出期。亦不知何時[16]當得脫。第三人言特者。咄咄我當用作生。不能自制意。奪五家分。供養三尊。愚貪無足。今悔何益。第四人言涉者。言我治生亦不至誠。財産屬他。爲得苦痛。第五人言*姑者。誰當保我。從地罪出。便不犯道禁。得生天樂者。第六人言陀羅者。是事上頭本不爲心計。譬如御車失道入邪。折軸車壞。悔無所及

又十輪經云。有五逆罪。爲[17]最極惡。何者爲五。謂故心殺父母阿羅漢。破壞聲聞和合僧事。乃至惡心出佛身血。諸如是等。名爲五逆。若人於五逆中。作一一逆者不得出家。受具足戒。若聽出家。則犯重罪。應[18]殯令出。若已有出家諸威儀者。不應加其鞭杖。及諸繫閉。復有四種大罪。同於四逆。犯根本罪。何者爲四。殺辟支佛。婬阿羅漢比丘尼。若人捨財與佛法僧。主[19]掌此物而輒用之。若人[20]到見。破壞比丘僧。若人於此四根本罪中。犯一一罪。悉不聽佛法出家。設使出家。不得聽受具足戒。若受具者應驅令出。以有出家威儀法故。不應鞭杖繫閉奪其生命。如是皆犯根本罪。非逆罪也有是根本罪亦是逆罪。若人出家受具足戒。得見諦道。斷其命根。是名亦逆亦根本罪。如是衆生。於我戒律中。應驅令出。有是根本罪非逆罪。若人出家凡夫衆生。故害其命。是名犯根本。非逆罪也。若有四方僧物。飲食敷具。悉不應與同共利養也。有是非根本非逆罪。若有衆生。於佛法僧而生疑心。此中出家。乃至見他讀誦。而作留難乃至一偈。

[1] 皮＝疲【元】【明】 [2] 㪷＝斗【三】【宮】 [3] 躡＝捻【宋】【宮】, 挈【元】【明】 [4] 循＝佪【三】【宮】 [5] 裂＝烈【宋】【宮】* [6] 血出＝出血【三】【宮】 [7] 羅＝罹【明】* [8] 鵰＝鵰【宮】 [9] 䩕＝頭【元】【明】, 鞠【宮】 [10] 𡰥＝凸【三】 [11] 匡＝眶【三】 [12] (人)＋子【三】【宮】 [13] 寒＝塞【三】【宮】 [14] 姑＝辜【三】【宮】* [15] 語＝言【三】【宮】 [16] [當]－【三】【宮】 [17] 最＝嚴【宮】 [18] 殯＝擯【三】【宮】 [19] 掌＝償【宮】 [20] 到＝倒【三】【宮】

此非根本罪。亦非逆罪。是名甚惡。近於逆罪。若不懺悔除其罪根。終不聽使佛法出家。設使出家受具足戒。不悔過者亦驅令出。何以故。不信正法。毀謗三乘。壞正法眼。欲滅法燈。斷三寶種。減損人天而無利益。墮於惡道。此二種人名謗正法。毀呰賢聖。地獄劫壽。增長惡法。是名根本大重罪也。何者。是不威儀根本法罪。若比丘故婬。故殺凡人。不與而取。犯故妄語。於此四中。若犯一一罪。悉不聽取四方僧物。飲食臥具。皆悉不得共同受用。然帝王大臣不應加其鞭杖。繫閉刑罰乃至奪命。何故名爲根本重罪。若人作如是行。身壞命終墮於惡趣。是惡道根本。是故名爲根本罪也。譬如鐵丸。雖擲空中。終不暫住。速疾投地。如是五逆犯四重禁。及二種衆生。毀壞正法。誹謗賢聖。如是等十一種罪中。若人犯一一罪者。身壞命終。皆墮阿鼻地獄

又如正法念經說。阿鼻地獄中苦。千倍過前。七大地獄壽經一劫。其身長大五百由旬。造四逆人四百由旬。造三逆人三百由旬。造二逆人二百由旬。造一逆人一百由旬。彼五逆業人臨欲死時。唱喚失聲。咽喉抒氣。如是死滅中有色生不見。其對其身。猶如八歲小兒。閻羅王然焰鐵羂。繫縛其咽。及束兩手。頭面在下足在於上。經二千年皆向下行。多燒焰髮先燒其頭。次燒其身。彼六欲天。聞彼阿鼻地獄中氣。即皆消盡。何以故。以阿鼻獄人極大臭故

又觀佛三昧海經云。佛告阿難。若有衆生殺父害母。罵辱六親。作是罪者。命終之時揮霍之間。譬如壯士屈申臂頃。直落阿鼻大地獄中。化閻羅王大聲告勅。癡人獄種。汝在世時不孝父母。邪慢無道。汝今生處名阿鼻地獄。作是語已即滅不現。爾時獄卒復驅罪人。從於下隔乃至上隔。經歷八萬四千隔中。❶擠身而過。至鐵網際。一日一夜乃爾周遍。阿鼻地獄一日一夜。比此閻浮提日月歲數。經六十小劫。如是壽命盡一大劫。其五逆者。其人受罪足滿五劫。復有衆生。犯四重禁。虛食信施。誹謗邪見不識因果。斷學般若。毀十方佛。偸僧祇物。婬*妷無道。逼❷略淨戒諸比丘尼姊妹親戚。不知慚愧。毀辱所親。造衆惡事。此人罪報。臨命終時刀風解身。俄爾之間身如鐵花。滿十八隔中。一一花八萬四千葉。一一葉頭身手支節。各在一隔間。地獄不大。此身不小。遍滿如此大地獄中。經歷八萬四千大劫。此泥犁滅。復入東方十八隔中。如前受苦。此阿鼻獄南西北方。各經十八隔。謗方等經。具五逆罪。破壞僧祇。汚比丘比丘尼。斷諸善根如此罪人具衆罪者。身滿阿鼻獄。四支復滿十八隔中。此阿鼻獄但燒如此。獄種衆生劫欲盡時。東門即開。見東門外。清泉流水華果林樹。一切俱現。是諸罪人從下隔見。眼火暫歇。從下隔起。*婉轉腹行。❸踊身上走到上隔中。手攀刀輪。時虛空中雨熱鐵丸。走趣東門。旣至門閫。獄卒羅剎手捉鐵叉逆刺其眼。鐵狗嚙心悶絕而死。死已復生。見南門開如前不異。如是西門北門亦復如此。如此時間經歷半劫。阿鼻獄死生寒氷中。寒氷獄死生黑闇處。八千萬歲目無所見。受大蟲身。*婉轉腹行。諸情闇塞無所解知。百千狐狼牽掣食之。命終之後生畜生中。五千萬身受鳥獸形。還生人中聾盲瘖瘂。疥癩❹癰疽。貧窮下賤。一切諸衰以爲嚴飾。受此賤形經五百身。後復還生餓鬼道中。餓鬼道中。遇善知識諸大菩薩。呵責其言。汝於前身無量世時。作無❺根罪。誹謗不信。❻如此罪人具衆罪者。身滿阿鼻獄。四支復滿十八隔中。此墮阿鼻獄。受諸苦惱不可且說。汝今應當發慈悲心。時諸餓鬼聞是語已。稱南無佛。❼稱佛恩力。尋即命終生四天處。生彼天已悔過自責。發菩提心。諸佛心光不捨是等。攝受是輩如羅睺羅。敎避地獄如愛眼目。故起世經。世尊說偈言

若人身口意造業　作已入於惡道中
如是當生活地獄　最爲可畏毛竪處
經歷無數千億歲　死已須臾還復活
怨讎各各相❽報對　由此衆生更相殺
若於父母起惡心　或佛菩薩聲聞衆
此等皆墮黑繩獄　其處受苦極嚴熾
敎他正行令邪曲　見人有善必破壞
此等亦墮黑繩獄　兩舌惡口多妄語
樂作三種重惡業　不修三種善根❾牙
此等癡人必當入　合大地獄久受苦
或殺羊馬及諸牛　種種❿雜獸雞猪等
幷殺諸餘蟲蟻類　彼人當墮合地獄
世間怖畏相多種　以此逼迫惱衆生
當墮磑山地獄中　受於摧壓舂擣苦

❶擠＝挤㊂，鑽㊇　❷略＝掠㊂㊈　❸踊＝涌㊂㊈　❹［癰］－㊅　❺根＝限㊂㊈　❻［如此…此］二十二字－㊂㊈　❼［稱］－㊅，［稱佛］－㊈
❽報＝執㊂　❾牙＝芽㊂㊈　❿雜＝諸㊂㊈

貪[1]欲毒癡結使故　迴轉正理令別異
判是作非乖法律　彼爲刀劍輪所傷
倚恃强勢劫奪他　有力無力皆悉取
若作如是諸逼惱　當爲鐵象所蹴踏
若樂殺害諸衆生　身手血塗心嚴惡
常行如是不淨業　彼等當生叫喚處
種種觸惱衆生故　於叫喚獄被燒煮
其中復有大叫喚　此由諂曲姦猾心
諸見稠林所覆蔽　愛網彌密所沈淪
常行如是最下業　彼則墮於大叫喚
若至如是大叫喚　熾然鐵城毛竪處
其中鐵堂及鐵屋　諸來入者悉燒然
若作世間諸事業　恒多惱亂諸衆生
彼等當生熱惱處　於無量時受熱惱
世間沙門婆羅門　父母尊長諸耆舊
若恒觸惱令不喜　彼等皆墮熱惱獄
生天淨業不樂修　所愛至親常遠離
喜作如是諸事者　彼人當入熱惱獄
惡向沙門婆羅門　并諸善人父母等
或復害於餘尊者　彼墮熱惱常熾然
恒多造作諸惡業　不曾發起一善心
是人直趣阿[2]毘獄　當受無量衆苦惱
若說正法爲非法　說諸非法爲正法
既無增益於善事　彼人當入阿*毘獄
活及黑繩此兩獄　合會叫喚等爲五
熱惱大熱共成[3]七　阿毘地獄爲第八
此八名爲大地獄　嚴熾苦切難忍受
惡業之人所作故　其中小獄有十六

誡勗緣第八

如起世經云。佛告諸比丘。有三天使在於世間。何等爲三。一老。二病。三死。有人放逸三業惡行。身壞命終生地獄中。諸守獄者。應時卽來。驅彼衆生。至[4]閻王前白言。大王。此等衆生。昔在人間。縱逸自在不善三業。今來生此。唯願大王善敎示之。王問罪人。汝昔人間。第一天使善敎示汝。善呵責汝。豈得不見出現生耶。答言大天。我實不見。王重告言。汝豈不見。爲人身時。或作婦女。或作丈夫。衰老相現。齒落髮白。皮膚緩皺。黑[5]黶遍體。狀若胡麻。膞[6]傴[7]背曲。行步跛蹇。足不依身。左右傾[8]側。頸細皮寬。兩邊垂緩。猶若牛[9]胡。脣口乾枯。喉舌燥澁。身體屈弱。氣力綿微。喘息出聲。猶如挽鋸。向前欲倒。恃杖而行。盛年衰損[10]骨肉消竭。羸瘦尪弱。趣來世路。擧動沈滯無復壯形。乃至身心恒常戰掉。一切支節疲懈難攝。汝見之[11]不。答言。大天。我實見之。時王告言。汝愚癡人無有智慧。昔日既見如是相貌。云何不作如是思惟。我今具有如是老法。未得遠離。可作善業。使我長夜利益安樂。彼人復答言。大天。我實不作如是思惟。以心縱蕩行放逸故。王又告言。汝愚癡人不修善業。當具足受放逸之罪。此之苦報非他人作。是汝自業今還聚集受此報也

爾時閻摩王。第二訶之告。言。諸人豈不見第二天使世間出耶。答言。大天。我實不見。王復告言。汝豈不見。昔在世間作人身時。若婦女身。若丈夫身。四大和合。忽爾乖違病苦所侵。纒綿困篤。或臥小大床上。糞尿汚穢。宛轉其中不得自在。眠臥起坐仰人扶侍。洗拭抱持。與飮與食。一切須人。汝見之*不。彼人答言。大天。我實見之。王復告言。癡人汝見如是。云何不思。[12]我今亦有如是之法。未離患法。可作善業。令我當來長夜得大利益大安樂事。彼人答言。不也。我實不作如是思惟。以懈怠心行放逸故。王告。癡人。汝既嬾墮不作善業。受此惡報。非他人造。還自受報

爾時閻摩王。第三訶之語言。汝愚癡人。汝昔人時。豈可不見第三天使世間出耶。答言。大天。我實不見。王復告言。汝人間時。豈復不見[13]婦女身。若丈夫身。隨時命終置於床上。以雜色衣而覆之。將出聚落。[14]升帳軒蓋種種莊嚴。眷屬圍繞。擧手散髮。灰土坌頭。極大悲惱。[15]號咷哭泣擧聲大叫。[16]椎胸哀慟酸哽楚切。汝悉見不。答言。大天。我實見之。時王告言。癡人汝昔既見如此。何不思惟。我亦有死。未得免離。今當作善。爲我長夜得大利益。彼人答言。大天。我實不作如是思惟。何以故。以放逸故。時王告言。汝既放逸不作善業。自造此惡非他人造。得此果報汝還自受。以此三使敎示訶責已。勅令將去。時守獄者。卽執罪人兩足兩臂。以頭向下。以足向上。遙擲置於諸地獄中

頌曰

生來死還送　日往復月旋
弱喪昏風動　流浪逐物遷
愚癡失正路　漂沒入重淵
一墜幽闇處　萬劫[17]履鋒辛

[1] 欲毒＝欲恚【三】【宮】　[2] 毘＝鼻【三】【宮】*　[3] 七＝士【宋】　[4] 閻＋（羅）【三】【宮】　[5] 黶＝黡【宋】【宮】　[6] 傴＝僂【三】【宮】　[7] 背＝皆【元】　[8] 側＝側【宋】【宮】　[9] 胡＝頷【三】【宮】　[10] 骨＝血【三】【宮】　[11] 不＝否【三】【宮】*　[12] 我今＝今我【三】【宮】　[13]（若）＋婦【三】【宮】　[14] 升＝斗【三】　[15] 號咷＝擧聲【宮】　[16] 椎＝搥【三】【宮】　[17] 履鋒辛＝鋒刃前【宋】【宮】

六道旋[1]寰苦　三業未曾全
[2]墜流無人救　悽傷還自憐
歸誠觀像物　方知虛妄筌
苦海深河趣　思登般若船

諸經要集卷第十八

諸經要集卷第十九

[3]西明寺沙門釋道[4]世[5]集

送終部第二十九(此有九緣)

述意緣第一

夫三界遐曠。六道繁興。莫不皆依四大相資。五根成體。聚則爲身。散則歸空。然風火性殊。地水質異。各稱其分。皆欲求適。求適之理既難。所以調和之。乖爲易忽。一大不調。四大俱損。如地大增。則形體[7]黵黑。肌肉青[8]淤。癥結聚。如鐵如石。若地大[9]皯。則四[10]支尫弱。多失半體。偏枯殘戾。毀明失[11]聽。若水大增。則膚肉虛滿。體無華色。舉身痿黃。神顏慘怛。[12]長脚洪腫。膀[13]光脹急。若水大損。則瘦削骨立。筋現脈沈。脣舌乾燥。耳鼻燋閉。五藏內煎。津液外竭。六[14]府消耗。不能自立。若火大增。則舉體煩[15]鑊。燋熱如燒。癰癤疽腫。[16]瘡潰爛。膿血流溢。臭穢競充。若火大損。則四體羸瘠*。府藏氷冷。焦[17]隔凝塞。口若含霜。夏暑重裘。未嘗溫慰。食不消化。恒常[18]歐逆。若風大增。則氣滿胸[19]塞。[20]府[21]胃否隔。手足緩弱。四體疼痺。若風大損。則身形羸瘠*。氣[22]裁如線。動轉疲乏。引息如抽。咳嗽噎噦。咽舌難急。腹[23]厭背[24]僂。心內若氷。頸筋喉脈。奮作鼓脹。如是種種。皆是四大。乍增乍損。致有[25]病疾。既一大嬰羸。則三大皆苦。展轉皆病。俱生[26]前惱。四大交反。六*府難調。良由宿積惡因。今遭苦報。無愧無恥。無恩無義。常隨四時。資給所須。晝夜將養。未曾荷恩。[27]片失供承。便招病苦。既知無恩。徒勞養育。縱加美食華服。終成糞穢。但趣得支身。以除飢渴。終不爲汝。踵前蓄積。以勞我心。廢求修道。[28]寔由身[29]僞苦器。陰是坏瓶。易損難持。劇同泡沫。四大浮虛。極相乖反。五陰緣假。多生惱患。所以稟形人世。逢此穢濁之時。受質[30]爲身。居斯怖畏之境。幽冥無量神鬼恒沙種族尤多。[31]草籌未辯。或依房依廟。附岳附丘。凡有含靈。並皆祇嚮。致使神爽冥昧。識慮昏茫。至於寤寐。多有恐怖。庶得臨危攝念。無俟三稱。在嶮逢安。寧勞千遍。願增益神道。加足威光。以善利生。無相惱害。誠言可錄。信驗有徵矣

瞻病緣第二

[32]惟居凡位。誰之無病。以有報身常[33]加[34]疾疹。或有捨俗出家孤遊獨宿。或有貧病老弱無人侍衛。若不互看命將安寄。故四分律。佛言。自今[35]以去。應看病人。應作[36]瞻病人。若欲供養我者。應先供養病人。乃至路值五衆出家人病。佛制七衆。皆令住看。若捨而不看。皆結有罪故。諸佛心者。以大慈悲爲體。隨順我語卽是佛心也

如僧祇律云。若道逢出家五衆病人。卽應覓車乘馱載。令如法供養。乃至死時。亦應闍維殯埋。不得捨棄病人。有九法成就。必當橫死。一知非饒益食而貪食。二不知籌量。三內食未消而食。四食未消而擿吐出。五已消應出而强持。六食不隨病。七隨病食而不籌量。八懈怠。九無慧(如藥師經亦有九橫大意可知)

又增一阿含經云。爾時世尊。告諸比丘。若瞻病人成就五法。不得時[37]差。恒在床褥。云何爲五。一瞻病之人不別良藥。二懈怠無勇猛心。三常喜瞋恚。亦好睡眠。四但貪衣食故瞻視病人。五不以法供養故。亦不與人語談往反。是謂瞻病之人成就五法不得時差(前翻五法病得速差)

又[38]生經[39]世尊[40]以偈讃曰

人當瞻疾病　問訊諸危厄
善惡有報應　如種果獲實
世尊則爲父　經法以爲母
同學者兄弟　[41]因是而得度

又法句喩經云。昔有一國。名曰賢提。時有長老比丘。長病委頓羸瘦垢穢。在賢提精舍中臥。無瞻視者。佛將五百比丘。往到其所。使諸比丘傳共視之。爲作漿粥。而諸比丘聞其臭處。皆共賤之。佛使帝釋取其湯水。佛以金剛之手。洗病比丘身體。地尋震動豁然大明。莫[42]不驚肅。國王臣民天龍鬼神。無央數人往到佛所。稽首作禮白佛言。佛爲世尊。三界無比。

[1]寰＝還【三】【宮】 [2]墜＝隨【三】【宮】 [3](大唐)＋西【元】，(唐)＋西【明】 [4]世＋(玄惲)【元】，(世)－【宮】 [5]集＝撰【元】【明】 [6]歛＝斂【元】 [7]黵＝黯【三】【宮】 [8]淤＝瘀【三】【宮】 [9]皯＝[illegible]【宮】 [10]支＝肢【三】【宮】下同 [11]聽＝聰【三】【宮】 [12]長＋(手)【三】【宮】 [13]光＝胱【三】【宮】 [14]府＝腑【三】【宮】* [15]鑊＝爍【三】【宮】 [16]瘡潰＝潰瘡【三】【宮】 [17]隔＝膈【三】【宮】 [18]歐＝嘔【三】【宮】* [19]塞＝寒【宮】 [20]府＝腑【元】【明】* [21]胃＝背【三】【宮】 [22]裁＝栽【宋】【宮】 [23]厭＝[illegible]【三】【宮】 [24]僂＝傴【三】【宮】 [25]病＝[illegible]【三】【宮】 [26]前＝煎【三】【宮】 [27]片＝微【三】【宮】 [28]寔＝實【宮】 [29]僞＝爲【三】【宮】 [30]爲＝僞【三】【宮】 [31]草＝算【三】 [32]惟＝唯【三】【宮】* [33]加＝知【宮】 [34]疾疹＝診疾【三】【宮】 [35]以＝已【三】【宮】 [36]瞻＝[illegible]【三】【宮】 [37]差＝瘥【宋】【元】【宮】下同 [38](藥)＋生【宋】【宮】 [39]世尊＝佛【三】【宮】下同 [40][以]－【三】【宮】 [41]因＝同【三】【宮】 [42]不＝大【三】【宮】

道德已備。云何屆意洗病比丘。佛告國王及衆會者言。如來所以出現於世。正爲此窮厄無護者耳。供養病瘦沙門道人。及諸貧窮孤獨老人。其福無量所願如意。會當得道。王白佛言。今此比丘宿有何罪。困病積年療治不差。佛告王曰。往昔有王。名曰惡行。治政嚴暴。使一多力五百主令鞭人。五百假王威怒。私作寒暑。若欲鞭者[1]齎其償。數得物者鞭輕。不得鞭重。舉國患之。有一賢者。爲人所謀。應當得鞭。報五百言。吾是佛弟子。素無罪過爲人所枉。願小垂恕。五百聞是佛弟子。輕手[2]過鞭無著身者。五百壽終墮地獄中。拷掠萬毒。罪滅復出墮畜生中。恒被撾杖五百餘世。罪畢爲人。常嬰[3]病痛不離身。爾時國王者。今調達是。五百者今此病比丘是。時賢者今吾身是。吾以前世爲其所恕鞭不著身。是故世尊躬爲洗之。人作善惡。殃福隨人。雖更生死不可得免。於是世尊即說偈言

撾杖良善　妄讒無罪　其殃十倍
災迅無[4]赦　生受酷痛　形體毀折
自然惱病　失意恍惚　人所輕笑
或縣官厄　財產耗盡　親戚離別
[5]舍宅所有　災火焚燒　死入地獄
如是爲十

時病比丘。聞佛此偈及宿命事。剋心自責。所患除愈。得阿羅漢道。賢提國王沒命奉行。得須陀洹道

又善生經云。瞻病人不應生厭。若自無物出外求之。若不得物貸三寶物。看差已十倍還之

又五百問事云。看病人將病人物。爲病人供給所須。不問病者。或問起嫌並不得用。若已取者應償。不還犯重罪

又四分律云。看病得五功德。一知病人可食不可食。可食便與。二不惡賤病人大小便利唾吐。三有慈愍心。不爲衣食故看。四能經理湯藥。乃至差病若命終。五能爲病人說[6]法歡喜。己身善法增長

醫療緣第三

夫人有四支五藏。一覺一寐。呼吸吐納。精氣往來。流而爲榮衞。暢而爲氣色。發而爲音聲。此人之常數也。陽用其精。陰用其形。人[7]人所同也。及其失也。蒸則生熱。否則生寒。結而爲瘤贅。陷而爲癰疽。奔而爲喘。竭而爲焦。故良醫導之以針石。救之以藥[8]濟。聖人和之以[9]王德。益之以人事。故體有可愈之[10]病。天地有可消之災也

如增一阿含經云。爾時世尊。告諸比丘。有三大患。云何爲三。一風爲大患。二痰爲大患。三冷爲大患。然有三良藥治。若風患者。[11]蘇爲良藥。及蘇所作飯食。若痰患者。蜜爲良藥。及蜜所作飯食。若冷患者。油爲良藥。及油所作[12]飲食。是謂三大患。有此三藥治。如是比丘。亦有三大患。一貪欲。二瞋恚。三愚癡。然有三良藥治。一若貪欲[13]起時。以不淨法治。及思惟不淨道。二若瞋恚大患者。以慈心法治。及思惟慈心道。三若愚癡大患者。以智慧法治。及因緣所起道。是謂比丘有此三大[14]患。有此三藥治

又智度論云。般若波羅蜜。能除八萬四千病根本。此之八萬四千。皆從四病起。一貪二瞋三癡四毒等分此之四病。各分二萬一千。以不淨觀。除貪欲二萬一千煩惱。以慈悲觀。除瞋恚二萬一千煩惱。以因緣觀。除愚癡二萬一千煩惱。總用上藥。除等分病二萬一千煩惱。譬如寶珠能除黑闇。般若波羅蜜。亦能除三毒煩惱病

安置緣第四

蓋聞三界之宅。寔四大之器。六塵之境。是五陰[15]所居。良由妄想虛構。惑倒交興。致使萬苦爭纏。百憂總萃。今既報熟。命臨風燭。然衆生貪著。至死不覺。恐在舊所。戀愛資財。染著眷屬。佛教移處。令生厭離。知無常將至。使興心正念也

如僧祇律云。若是大德病者。應在露現處上好房中。擬道俗問訊生善。瞻病人每須燒香燃燈。香汁塗地供待人客

依西域祇桓寺圖云。寺西北角日光沒處。爲無常院。若有病者安置在中。堂號無常。多生厭背去者極衆還唯一二。其堂內安置一立像金色塗者。面向東方。當置病人在像前坐。若無力者。令病人臥。面向西方觀佛相好。其像手中。繫一五色綵幡。令病人手執幡腳。作往生淨土之意。坐處雖有便利。世尊不以爲惡。原其此土本是雜穢之處。猶降靈俯接下類群生。況今將命投。佛寧相棄捨。隨病人所樂何境。或作彌陀彌勒阿閦觀音等形。如前

[1] 齎＝索【三】【宮】　[2] 過＝捐【三】【宮】　[3] (重)＋病【三】【宮】　[4] 赦＝救【三】【宮】　[5] 舍宅＝宅舍【明】　[6] 法＋(令)【三】【宮】　[7] 〔人〕－【宋】　[8] 濟＝餌【三】【宮】　[9] 王＝至【三】【宮】　[10] 病＝疾【三】【宮】　[11] 蘇＝酥【三】【宮】下同　[12] 飲＝飯【三】【宮】*　[13] 〔起〕－【宋】　[14] 患＋(者)【三】【宮】　[15] (之)＋所【三】【宮】

安置燒香散花供養不絕。生病者①善心

②斂念緣第五

夫三界非有。五陰皆無。四倒十纏。共相和合。一切如電。揮萬劫於俄頃。丘井易淪。括百年於③抵掌。迷途遂遠。竊喪亡歸。區區七尺莫知其假。耳目之外。終④自空談。靡依靡救。不信不受。生靈一謝。再返無期。所以撫心自⑤測。臨危修念也

如十誦律云。看病人應隨病者。先所習學而讚歎之。不得毀呰。退本善心

又四分律云。爲病人說法。令其歡喜

又毘尼母論云。病人不用看病人語。看病人違病者意並得罪。又花嚴經。臨終爲病人說偈⑥云

又放光明名見佛　彼光覺悟命終者

念佛三昧必見佛　命終之後生佛前

⑦令彼臨終勸念善　又示尊像令瞻敬

又復勸令歸依佛　因是得成見佛光

述曰如前敎已。復將經像至病人所。題其經名像名。告語示之。使開目覩見。令其惺悟。兼請有德智人。讚誦大乘。助揚讚唄。幡花亂墜宛轉目前。香氣氤氳常注鼻根。恒與善語勿傳惡言。以臨終時。多有惡業相現。不能立志。排除是故。瞻病之人。特須方便善巧誘⑧訹。使心心相續剎那不駐。乘此福力。作往生淨土之意。故智度論云。從生作善臨終惡念。便生惡道。從生作惡臨終善念。而生天上。又維摩經云。憶所修福念於淨命

又正法念經云。若有衆生持戒之人。於破戒病人不求恩⑨慧。心不疲厭供養病人。命終生善觀天五欲縱逸不知厭足

又往生論云。若善男子善女人修五念成就者。畢竟得生安樂國土。見彼阿彌陀佛。何等爲五。一者禮拜。二者讚歎。三者作願。四者觀察。五者迴向

又隨願往生經云。佛告普廣菩薩。若四輩男子女人。臨終之日。願生十方佛剎土者。當先洗浴身體。著鮮潔之衣。燒衆名香。懸繒幡蓋。歌讚三寶。讀誦尊經。爲病者說因緣譬喩。善巧言詞。微妙經義。苦空非實。四大假合。形如芭蕉中無有實。又如電光不得久停。故云色不久鮮當歸壞敗。精誠行道可得度苦。隨心所願無不獲果

捨命緣第六

*惟四大毒器。有穢斯充。六賊狂主。是境皆著。無復逆流之期。唯有循環之勢。至如⑩析一毛以利天下。則客而弗爲。撤一餐以續餘糧。則⑪惜而⑫不與。淪滯生死。封執有爲。諸佛爲其*斂眉。菩薩於茲泣⑬血。竊見俗徒貴勝。父母喪亡多造葬儀。廣殺生命。聚集親⑭族。供待人客。苟求現勝。不避業因。或畏外譏。不修內典所以父亡於斯重苦。母終偏增湯炭。是以宛轉三界。綿歷六道。四趣易歸。萬劫難啓。痛慈母之幽靈。愍逆子之酬毒。但亢陽如久。必思甘雨之澤。災⑮勵若多。剋待良醫之藥。*惟斯考妣既是凡夫。能無惡業。罪因不滅⑯業報難排。若不憑諸勝福。樂果何容得證。庶使臨終發願。令入屍陀葬具資財並修功德。冀濟飛走之飢。得免將來之債也

如十二品生死經云。佛言。人死有十二品。何等十二。一曰無餘死者。謂羅漢無所著也。二曰度於死者。謂阿那含不復還也。三曰有餘死者。謂斯陀含往而還也。四曰學度死者。謂須陀洹見道迹也。五曰無欺死者。謂八⑰等人也。六曰歡喜死者。謂行一心也。七曰數數死者。謂惡戒人也。八曰悔死者。謂凡夫也。九曰橫死者。謂孤獨苦也。十曰縛著死者。謂畜生也。十一曰燒灼死者。謂地獄也。十二曰飢渴死者。謂餓鬼也。比丘當曉知。是勿爲放逸也

又淨⑱土三昧經云。若人造善惡。生天墮地獄。臨命終時。各有迎人。病欲死時。眼自見來迎。應生天上者。天人持⑲衣⑳伎樂來迎。應生他方者。眼見尊人爲說妙言。若爲惡墮地獄者。眼見兵士持刀㉑楯矛戟索圍遶之。所見不同。口不能言。各隨所作得其果報。天無枉濫平直無二。隨其所作天網治之

㉒又華㉓嚴經云。人欲終時見中陰相。若行。惡業者見三惡。受苦或見閻羅持。諸兵杖囚執。將去或聞。苦聲若行。善者見。諸天宮殿。*伎女莊嚴。遊戲快樂。如是勝事

又法句喩經云。昔佛在祇桓精舍。爲天人說法。有一長者。居在路側。財富無數。㉔正有一子。其年二十。新爲娶妻未滿七日。夫婦相敬欲至後園上春三月看戲園中。有一柰樹高大好花。婦欲得花。無人取與。夫爲上樹乃至細枝。㉕枝折墮地死。居家大小奔走見所。呼天嗥哭。斷絕復蘇。聞者莫不傷心。棺㉖斂送

①裘＝著【宮】　②斂＝歛【宮】*　③抵＝指【三】【宮】　④自＝日【三】　⑤測＝側【三】【宮】　⑥云＝曰【三】【宮】　⑦令＝念【三】【宮】　⑧訹＝誠【宋】【宮】　⑨慧＝惠【三】【宮】　⑩析＝折【宋】【元】【宮】　⑪(悋)＋惜【宮】　⑫不＝兗【三】【宮】　⑬血＝衆【宮】　⑭族＝俗【宮】　⑮勵＝癘【三】【宮】*　⑯業＝苦【三】【宮】　⑰等＝聚【三】　⑱土＝度【三】【宮】　⑲(天)＋衣【三】【宮】　⑳伎＝妓【元】【明】*　㉑楯＝盾【明】　㉒〔又〕－【明】　㉓嚴＋(嚴)【明】　㉔正＝止【明】　㉕〔枝〕－【三】【宮】　㉖斂＝殯【三】，歛【宮】

還家。[1]啼不止。世尊愍傷其愚。往問訊之。長者室家大小見佛。悲感作禮具陳辛苦。佛語長者。止息聽法。萬物無常不可久保。生則有死罪福相追。此兒三歲。爲其哭泣懊惱斷[2]絕。亦復難勝。竟爲誰子。何者爲親。於是世尊即說偈言

命如華果熟　常恐會零落
已生皆有苦　孰能致不死
從初樂愛欲　可望入胞影
受形命如電　晝夜流難止
是身爲死物　精神無形法
作命死復生　罪福不敗亡
終始非一世　從癡愛長久
自從受苦樂　身死神不喪

長者聞[3]得。意解忘憂。長跪白佛。此兒宿命作何罪釁。盛美之壽而便中夭。唯願說本所行罪。佛告長者。乃往昔時有一小兒。持弓箭入神樹中戲。邊有三人。亦在中看。樹上有雀。小兒欲射。三人勸言。若[4]能中雀。世間健兒。小兒美言引弓射之。中雀即死三人共笑。助之[5]歡喜而各自去。經歷生死數劫之中。所在相會受罪。三人中一人有福。今在天上。一人生海中。爲化生龍王。一人今日長者身是。小兒者前生天上。爲天作子。而終墮樹命終。即生海中。爲龍王作子。即以生日。金翅鳥王而取食之。今日三處懊惱涕泣。寧可言也。以其前世助其喜故。此三人受報如此。於是[6]世尊即說偈言

識神造三界　善不善三處
陰行而默[7]至　所生如響應
色欲不色有　一切因宿行
如種隨本像　自然報如影

佛說偈已。長者意解。大小歡喜。皆得須陀洹道

又四分律云。爾時[*]世尊爲利益衆生[8]命終。說偈云

一切要歸盡　高者會當墮
生者無不死　有命皆無常
衆生墮有數　一切皆有爲
一切諸世間　無有不老死
衆生是常法　生生皆歸死
隨其所造業　罪福有果報
惡業墮地獄　善業生天上
高行生善道　得無漏涅槃

遣送緣第七

述曰。生死連環。不離俗諦。雖復出家志求勝道。分段難捨。變易未除。仍依三界。隨俗還流。至於存亡。皆依內外。臨終之日。安置得所。葬送威儀。具[9]存下說。且論亡屍。安置南北。魂魄不同。今此略述。禮記禮運曰。體魄則降。知氣在上。死者北首。生者南向。郊特生曰。魂氣歸於天。形[10]魄歸於地。故祭求諸陰陽之義。祭義曰。氣也者神之盛。魂也者鬼之盛

左傳昭二[11]年。子產對趙景子曰。人生死化曰。魄既生魄陽。曰魂用[12]物精多則[13]魂。魄強是。以有精爽至於。神明匹夫匹婦。強死其魂魄猶能憑依於人。以爲淫[*]厲。況良[14]胥乎

淮南子曰。天氣爲魂。地氣爲魄。魄問於魂曰。道何以爲體。魂曰以無有形乎。魂曰有形也。若也無有。何而問也。魂曰吾直有所遇之耳。視之無形。聽之無聲。謂之幽冥。幽冥者所以喻道。而非道也

問曰。既知魂與魄別。今時俗亡。何故以衣喚魂。不云喚魄。答曰。魂是靈魄是屍。故禮以初亡之時。以己所著之衣。將向屍魄之上。以魂外出故。將衣喚魂。魂識己衣。尋衣歸魄。若魂歸於魄。則屍口纊動。若魂不歸於魄。則口纊不動。以理而言。故云招魂不言喚魄。故蕭喪服要記曰。魯哀公葬其父。孔子問曰。寧設魂衣乎。哀公曰。魂衣起伯桃。伯桃荊山之下。道逢寒死友人羊角。哀往迎其屍。愍魂神之寒。故改作魂衣。吾父生服錦繡。死于衣被。何用衣爲。問曰。何須幡上書其姓名。答曰。幡招魂置其乾地。以魂識其名。尋名入於闇室。亦投之於魄。或入於重(直龍[15]反)室。重者重(徙用[*]反)也。以重之內。具安祭食。以存亡各別。明闇不同。故鬼神闇食。生人明食。故重用蘧篨。裹其食具。以安重內。置其[16]神地也

依如西域。葬法有四。一水漂。二火焚。三土埋。四[17]施林。五分律云。若火燒時安在石上。不得草土上。恐傷蟲故。四分律云。如來輪王二人悉火葬。餘人通前五分律云。屍應埋之(此謂王法不許施身復恐夏[18]蟯殺蟲故令埋之自外無難水林亦[19]得)　依四分[20]律及五百問事云。若見如來塔廟。及見五衆出家人塚塔。大於已者。皆須展轉依生時年臘而設[21]禮。若一切白衣。見出家人塚塔不簡大小。

[1]啼＋(哭)【三】【宮】　[2]絕＝終【宋】【宮】　[3]得＝偈【聖】　[4]能＋(得)【三】【宮】　[5]歡喜而各自＝喜歡而自各【三】【宮】　[6]世尊＝佛【宮】*　[7]至＝志【宮】　[8](王)＋命【三】【宮】　[9]存＝在【三】【宮】　[10]魄＝魂【宋】【元】【宮】　[11]年＝日【三】【宮】　[12](此)＋物【三】【宮】　[13]魂魄＝魄魂【三】【宮】　[14]胥＝背【三】【宮】　[15]反＝切【聖】*　[16]神＝坤【三】【宮】　[17]施＝屍【三】【宮】　[18]〔蟯〕－【三】【宮】　[19]得＋(也)【三】【宮】　[20]律＋(云)【三】【宮】　[21]禮＋(之)【三】【宮】

皆須敬禮
述曰既知❶此諸道俗等。若見師僧父母亡柩。
外人弔來。小於亡者。至其屍所。如常設禮已。
先至孝子所。默慰弔之。後至大德所。具展哀
情弔而拜之。亦見愚癡白衣。妄行法數。展轉
教他。不聽禮父母叔伯尊親亡靈。口云我既
受戒。彼爲鬼神。故不合禮。恐破戒故。此不會
聖意。反招無知之罪。伏惟師僧等。長養我法
身。父母叔伯等。長養我生身。依斯乳哺長大
成人。思此恩德昊天難報。歷劫酬恩豈一生
能謝。不存敬恩。反起慢墮。纔蹈鄙夫。何成孝
子。故世尊極聖。尚自躬扶亡父屍莚。況下凡
愚輙生忘慢。故涅槃經云。知恩者大悲之本。
不知恩者甚於畜生
又淨飯王泥洹經云。白淨王在舍夷國。病篤
將終。思見*世尊及難陀等。*世尊在王舍城
耆闍崛山中。去此懸遠五十由旬。*世尊在
靈鷲山。天耳遙聞父思憶聲。即共阿難等乘
空而至。以手摩王額上。慰勞王已。爲王說摩
訶波羅本生經。王聞得阿那含果。王捉佛手
捧置心上。佛又說法。得阿羅漢果。無常對至。
命盡氣絕。忽就後世。至闍維時。佛共難陀等
喪頭前肅恭而立。阿難羅❷雲在喪足後。阿難
陀長跪白佛言。唯願聽我擔伯父棺。羅*雲復
言。唯願聽我擔祖王棺。世尊慰言。當來世人。
皆凶暴不報父母育養之恩。爲是不孝衆生。
設其化法。故如來躬欲擔於父王之棺。即時
三千大千世界六種震動。一切衆山。❸頻俄涌
沒。如水上船。爾時一切諸天龍神。皆來赴喪。

擧聲啼哭。四天王將鬼神億百千衆。皆共❹輿
喪。白佛言。佛爲當來諸不孝父母者故。以大
慈悲親欲自身擔父王棺。四王俱白佛言。我
等是佛弟子。從佛聞法。得須陀洹。以是之故。
我曹宜擔父王之棺。佛聽四王擔父王棺。即
變爲人一切人民莫不啼泣。世尊躬自手執
香鑪。在前行詣於墓所。令千羅漢往大海渚
上。取牛頭❺旃檀種種香木。以火焚之。佛言。
苦空無常。猶如幻化水月鏡像。燒身既竟。爾
時諸王各持五百瓶乳。以用滅火。滅火之後。
競共收骨。盛置金剛函。即於其上便共起塔。
懸繒幡蓋供養塔廟。佛告衆會。父王淨飯是
清淨人。生淨居天
又佛母泥洹經云。大愛道比丘尼。即是佛姨
母。不忍見佛後當滅度。欲先滅度。與除饉女
五百人(即是比丘尼也康僧會注法鏡經云凡夫貪染六塵猶❻餓夫貪飯不知厭足❼令聖人斷貪除六情飢饉故號出家尼爲除❽饉也)以手摩佛足。遶佛三匝稽首而
去。現神足德。於自座沒從東方來。在虛空中
作十八❾變。八方上下亦復如是。放大光明以
照諸冥。上曜諸天。五百除饉變化俱然。同前
泥洹。佛勸理家。作五百輿床麻油香華。❿種
種梓材。事各五百。眞伎正音。當以供養。一
切凡聖。覩之莫不哀泣。闍維畢捧舍利詣佛
所。於是四方各二百五十應眞神足飛來。稽
首佛足。至舍利所。千比丘俱皆就坐。佛告阿
難。取舍利盛之以鉢。著吾手中。阿難如命。佛
告諸比丘。斯舍利本是穢身。凶愚惡暴。嫉
妬陰謀。敗道壞德。今母能拔。⓫與丈夫行。獲
應眞道。逕靈卒無。何其健哉。勸令興廟供養。

又增一阿含經云。佛告阿難陀羅雲。汝等
*輿大愛道身。我當親自供養。爾時釋提桓因
四天王等。前白佛言。唯願勿自勞神。我等自
當供養。佛言止止。所以然者。父母生子多有
所益。長養恩重。乳哺懷抱。要當報恩。不得不
報。過去未來諸佛母。先取滅度。諸佛皆自供
養闍維舍利也。時毘沙門天王。使諸鬼神往
栴檀林。取*旃檀薪至曠野之間。佛躬自擧床
一脚。⓬難陀擧一脚。羅雲擧一脚。⓭阿難擧一
脚。飛在虛空往至塚間。爾時佛自取栴檀木。
著大愛道身上。佛言。有四人應起塔供養。一
者佛。二者辟支佛。三者漏盡阿羅漢。四者轉
輪聖王。皆以十善化⓮物。爾時人民即取舍
利。各起塔供養
依雜阿含經。愛道姨母。即是難陀親母也。又
增一阿含經云。四部弟子中。略取前後者。且
列八人。比丘中最初得道者。如拘隣比丘。善
能勸化不失威儀。最後得道者。如須跋陀羅。
臨得道日入般涅槃。比丘尼中最初得道者。
如大愛道尼。最後得道者。如陀羅俱夷國尼。
優婆塞中最初得道者。如商客男。最後得道
者。如俱夷那⓯摩羅。優婆夷中⓰初得道者。難
婆女。最後得道者。如藍優婆夷
受生緣第八
夫生則八識扶持。死則四大離散。迅矣百齡
終歸磨滅。循環三界迴轉靡停。故經曰。有始
必終。既生則滅。聖教不虛。目覩交覺。所以於
此緣中。略述六門
第一門中。臨命終時。檢身冷熱。驗其善惡。具

❶(如)+此【三】【宮】　❷雲=云【三】*　❸頻俄=嚬峨【宋】,嚬峨【元】【明】,頻峨【宮】　❹輿=轝【三】,【宮】*　❺旃=栴【三】【宮】*　❻[餓]－【宮】　❼令=今【三】【宮】*
❽(飢)+饉【三】【宮】　❾變+(現)【三】【宮】　❿種種=梓材【三】【宮】　⓫與=興【三】【宮】　⓬難陀=阿難【三】【宮】　⓭阿難=難陀【三】【宮】　⓮物+(故)【三】【宮】
⓯摩=羅【三】　⓰(最)+初【三】【宮】

知來報。故瑜伽論云此有情者非色非心。假爲命者大小皆同。死通漸頓。諸師相傳。造善之人。從下冷觸。至[1]臍已上煖氣後盡。即生人中。若至頭面熱氣後盡。即生天道。若造惡者。與此相違。從上至腰[2]熱後盡者。生於鬼趣。從腰至膝熱氣盡者。生於畜生。從膝已下乃至脚盡。生地獄中。無學之人入涅槃者。或在心煖。或在頂也。然瑜伽論云。羯羅藍義。最初託處。即名肉心。如是識於此處最初託生。即從此處最後捨命。釋云依瑜伽論。由造善生上故。從下漸捨。至肉心後方說上捨。由造惡生下故。先從上捨。至肉心[3]後從下捨也

依俱舍論云。若人正死。於何身分中意識斷滅。若一時身死。根共意識一時俱滅。若人次第死。此中偈曰

　次第死脚[4]齊　於心意識斷
　下人天不生

論中釋曰。若人必往惡道受生。及人道。如此人等次第。於阿羅漢。此人於心意識斷絕。有餘部說於頭上。何以故。身根於此[5]等處。與意識俱滅故。若人正死此身根如熱石水。漸漸縮滅。於脚等處次第而滅。釋云俱舍論。述小乘義故云。身死於此等處。與意識俱滅。若依大乘。身根於此等處與本識俱滅也

第二受生方法者。依俱舍論云。爲行至應生道處故。起此中陰。衆生由宿業勢力。所生眼根。雖住最遠處。能見應生處於中見父母變異事。若變成男。於母即起男人欲[6]心。若變成女。於父即起女人欲心倒。此心起顚。此中有衆生由二起顚倒心。故求欲戲往至[7]生處。是即樂得屬己。是時不淨已至胎處。即生歡喜。仍託彼生。從此剎那。是衆生五陰和合堅實。中有五陰即滅。如此方說受生。若胎是男。依母左脇。面向母背蹲坐。若胎是女。依母右脇。面向[8]母脇而住。若胎非男非女。隨欲類託生。住亦如此。無有中有異。於男女皆具根故。是故或男或女。託生而住。後時在胎中增長。或作黃門。若託生胎卵二生。道理如此。若衆生欲受濕生。愛樂香故至生處。此香或淨或不淨。隨宿業故。若是化生。[9]愛樂處所故至生處。如是若爾地獄衆生。云何生樂處所。由心顚倒故。此衆生見寒風冷雨觸惱身。見地獄火猛熾盛可愛。欲得煖觸故往入彼。復見身爲熱風光。及火焰等所炙。若痛難忍。見寒冷地獄清涼。愛樂冷觸故往入彼。胎卵二生。於父母變異事生處。濕化二生。不[10]由託赤白爲身。故無此變。濕生但愛著香故。至所生處。隨業善惡。所愛之香自有淨穢。化生但愛所依之處。地獄雖是苦處。然罪人樂。亦得愛處於中受生。何以故。非愛不受生故。論云。如往昔造作能感如此生。樂見身是如此位。見彼衆生亦爾。是故往彼。先舊諸師作如此說。若衆生年三十時。行殺生業。網捕衆生。行此事時。必有伴類。此業能感地獄生。後於中陰中見自身。如昔年三十行網捕時。故言位。又見昔伴與昔不差。見地獄時。如昔見江湖諸伴。類等相牽共入其中。緣此起變。即於中受生。後解昔所造業雖多。必以一業牽地獄生。或於年二十時作此業。或三十時作此業。後於中陰中見自身。如昔作業[11]少老。見地獄衆生。並如己年時。年時既相似。於此衆生起變。即往就彼。由此愛故受生。依經部師作如此釋

又瑜伽論云。若居薄福者。當[12]生下賤家。彼於死時及入胎時。便聞種種紛亂之聲。及自[13]妄見。入於叢林竹葦蘆荻等中。若多福者。當生尊貴家。彼於爾時。便自聞有寂靜美妙可意音聲。及自*妄見。昇宮殿等可意相見」

又俱舍論云。若人臨終起邪見心。是人以先不善爲因。邪見爲緣。故墮地獄。有論師言。一切不善皆是地獄因。此不善之餘。生畜生餓鬼中。又往業盛故。墮畜生中。如婬欲盛故。生於鴿雀鴛鴦之中。瞋恚盛故。生於蚖蝮蛇蝎中。愚癡盛故。生猪羊[14]婢姶中。憍慢盛故。生於師子虎狼中。掉戲盛故。生獼猴中。慳嫉盛故。生餓狗中。若有少分施善餘福。雖生畜生於中微樂。身口二業雖由心爲主。然其口業受報者多。如罵人輕躁。喻如獼猴。即生猴中。若言貪恨如鳥。語如狗吠。騃如猪羊。聲如驢鳴。行如駱駝。[15]自高如象。惡如逸牛。婬如鳥雀。怯如貓貍。諂如野狐。如是諸惡。隨口受報。然由三毒爲本。三毒之中貪愛爲重。如捉布一頭。餘則盡隨故。智度論云。若不斷愛愛則同生。是故四生皆由愛起。如說多欲生鳥雀中。多貪味故厠中受生。又[16]愛欲故卵生胎生。貪香味故受濕生。隨其所愛故起殷重

[1] 臍＝齊【宮】 [2] 熱＋(氣)【三】【宮】 [3] 後＋(方)【三】【宮】 [4] 齊＝臍【三】【宮】 [5] 等＝子【宮】 [6] 心＋(倒)【三】【宮】 [7] 生＝往【宋】 [8] 母＝父【明】 [9] 愛＝受【三】【宮】 [10] 由＝生【宋】【宮】 [11] (時)＋少【三】【宮】 [12] [生]－【宮】 [13] 妄＝望【三】【宮】* [14] 婢＝姘【三】【宮】 [15] 自＝背【明】 [16] 愛＝受【宮】

業。則受化生。若殷重心樂行罪業。死時*妄見地獄。受其化生。若殷重[1]受福上界化生。故成論云如樹根不拔其樹猶生。貪根不拔苦樹常在

又瑜伽論云。云何生我[2]愛。無間已生故。無始樂著戲論因。已熏習故。淨不淨業因。已熏習故。彼所依體。由二種因增上力故。從種子。卽於是處中有異熟。無間得生。死時如[3]稱兩頭低昂時等。而此[4]中必具諸根。造惡業者所得中有如黑羺光。或陰暗夜。作善業者。如白衣光。或晴明夜。俱舍論云。此中有具足五根。金剛等所不能礙。須彌山下金剛中。有蝦蟇於中受生。中有細色金剛不能礙之。有天眼者能見此事。更舉所聞事。證會聞人說。燒鐵令熱。破之見蟲

第三壽量長短者。俱舍論云。若不定生處於餘處。此道中皆得受生。譬如牛於夏時欲事偏多。狗於秋時。熊於冬時。馬於春時。野[5]干等欲事無時。是時此衆生應生牛中。若非夏時則生野牛中。若應生狗中。非時則生野干中。又俱舍小乘師。有四釋不同。一說促時死已卽受陰生。二說得住七七日滿已處中有。不限時節。三說得住四十九日。生緣未具死已更受。亦不限時節。四說隨受生緣。乃至經劫住不命終。第五依瑜伽論云。若未得生緣。極七日住。死而復生。乃至七七日受死生。自此已後。決得生緣。此與前四皆不同也

第四通力遲速者。俱舍論云。此中陰遊空而去。如人捨命。應至無量世界外受生。俄頃卽到。二乘通力未出一世界。中陰已至無量世界外。縱佛神力。亦不得能遮。令不往生。得住餘道。以業力定故。論通勝者。據勝凡夫二乘神通。婆沙論云。神足勝者。據佛神通速也

第五互見不同者。依俱舍論云。若同生道中陰。定互相見。若人有天眼最清淨。是一道慧類。此人亦得見彼生。若報得天眼。則不能見以最細。故如薩婆多部云。若同於人道中受生。同是人道中陰。互得相見。此義爲定。不能見餘道中陰。若人修得天眼。此天眼則是道類。能見中陰色。若報得天眼。則不能見中陰色。中陰色細餘色故。依正量部云。天道中陰。備能見五道中陰色。人道中陰。能見四道。除天道中陰。非其所能見。如是次第除前。乃至地獄道中陰。除前四道中陰。非其所見。唯見地獄道中陰

第六身量大小者。俱舍論云。身量如六七歲小兒。而識解聽利。菩薩在中陰。如圓滿少[6]病人。具大小相。是故雖在中陰。正欲入胎。而能遍照萬俱[7]胝剡浮洲

祭祠緣第九

竊聞金玉異珍。在人共寶。玄儒別義。遐邇同遵。豈必[8]死生自國。便欲師之。佛處遠邦。有心捐棄。不勝事切。輙陳愚見是非之理。不敢自專。昔孔丘辭逝廟。千載之規模。釋迦言往寺。萬代之靈塔。欲使見形剋念。面像歸心。敬師忠主。其義[9]一也。至如丁蘭束帶。孝事木母之形。無盡解瓔。奉承多寶佛塔。眇尋曠古。邈想清塵。既蹤成林。於理不越。又案禮經云。天子七廟。諸侯五廟。大夫卿士各有階級。故天曰神。祭天於圓丘。地曰祇。祭地於方澤。人曰鬼。祭之於宗廟。龍鬼降雨之勞。牛畜挽犁之効。[10]由或立形村市樹像城門。豈況天上天下三界大師。此方他方四生慈父。威德爲萬億所遵。風化爲百靈之範。故善人迴向。若群流之歸溟壑。大光攝受。如兩曜之伴衆星。自月支遺影。那竭灰身。舍利遍流。祇[11]桓遂造。乃聚乃寶。還玆景福。或尊或貴。冀此獲安者矣

如長阿含經云。一切人民所居舍宅。皆有鬼神。無有空者。街巷道陌屠膾市肆。及諸山塚。皆有鬼神。無有空處。凡諸鬼神皆隨所依。卽以爲名。若人初生。皆有鬼神隨逐擁護。若人欲死鬼收精氣。行十惡人若百若千。共一神護。行十善者。猶如國王以百千人而侍衞之。

又十方譬喩經云。天上天下。鬼神知人壽命罪福。當至未至。不能活人不能殺人。不能使人富貴貧賤。但欲使人作惡犯殺。因人衰耗而[12]狂亂之。語其[13]禍福。令人向欲得設祠祀耳(故知祭鬼神欲[14]求現顯難可得力也)

又普曜經。於時迦葉以偈報佛

自念祠祀來　已歷八十年
奉風水火神　日月諸山川
夙夜不懈[15]廢　心中無他念
至竟無所獲　値佛乃安寧

又雜寶藏經云。昔日有一婆羅門。事廟室天。晝夜奉事。天卽問言。汝求何等。婆羅門言。我今求作此天祀主。天言彼有群牛。汝問最前

[1]受＝愛【宮】 [2]愛＝受【宋】 [3]稱＝秤【三】【宮】 [4]中＋（有）【三】【宮】 [5]干＝牛【明】 [6]病＝壯【明】 [7]胝＝胝【宋】【元】【宮】 [8]死＝尼【明】 [9]一＝也【明】 [10]由＝猶【三】【宮】 [11]桓＝洹【明】 [12]狂＝枉【三】【宮】 [13]禍福＝福禍【三】【宮】 [14]求＝來【三】 [15]廢＝癈【明】

行者。卽如天語。往問彼牛。汝今何似爲苦爲樂。牛卽答言。極爲大苦。刺刺兩[1]勵柴戾脊[2]破。駕挽載重無休息時。復問言。汝以何緣受是牛形。牛答之言。我是天[3]祀主。自恣極意用天祀物。命終作牛受是苦惱。聞是語已卽還天所。天卽問言。汝今欲得作[4]天主不。婆羅門言。我觀此事。實不敢作。天言。人行善惡自得其報。婆羅門悔過。卽修諸善改往前惡

又雜寶藏經云。昔有老公其家巨富。而此老公思得肉食。詭作方便。指田頭樹語諸子言。*今我家業所以諸富。由此樹神恩福故爾。今日汝等。宜可群中取羊以用祭祀。時諸子等承父敎勅。尋卽殺羊禱賽此樹。卽[5]於下立天*祀舍。其父後時壽盡命終。行業所追。還生己家羊群之中。時値諸子欲[6]祀[7]神樹。便取一羊。遇得其父將欲殺之。羊便㖃㖃[8]笑而言曰。而此樹者有何神靈。我於往時爲思肉故。妄使汝祀。皆共汝等同食此肉。今償殃罪獨先當之。時有羅漢[9]遇到乞食。見其亡父受於羊身。卽借主人道眼。[10]令自觀察。乃知其父。心懷懊惱卽壞樹神。悔過修福不復殺生

又優婆塞戒經云。佛言。或有說言。子修善法。父作不善。因子修善。令父不墮三惡道者。是義不然。何以故。身口意業各別異故。若父喪已墮餓鬼中。子爲追福。當知卽得。若生天中。都不思念人中之物。何以故。天上成就勝妙寶故。若入地獄受諸苦惱。不暇思念。是故不得。畜生人中亦復如是。若謂餓鬼何緣獨得。以其本有愛貪慳悋。故墮[11]餓鬼。既爲餓鬼常悔本過。思念欲得。是故得之。若所爲者生餘道中。其餘眷屬墮餓鬼者。皆悉得之。是故智者。應爲餓鬼勤作福德(正法念經大意亦同)若有祠祀誰是受者。隨其祠處而爲受者。若近樹林則樹神受。舍河泉井山林堆阜。亦復如是。是人祀已亦得福德。何以故。令彼受者生喜心故。是祀福德能護身財。若說殺生祠祀得福。是義不然。何以故。不見世人種伊蘭子生栴檀樹。斷衆生命而得福德。若欲祠者。當用香華乳酪蘇果。爲亡追福則有三時。春時正月。夏時五月。秋時九月

若以房舍臥具湯藥。園林池井。牛羊象馬種種資生。布施於他。施已命終。是人福德隨所施物。住用久近福德常生。是福追人如影隨形。或有說言。終已便失是義不然。何以故。物壞不用。[12]二時中失。非命盡失

若出家人劾在家人。歲節之日棄飮食者。隨世法故非眞實也。亦信世法出世法故。若能隨家所有好惡。常樂施者名一切施。若以身分及以妻子所重之物。施於人者。是則名爲不思議施

又婆沙論云。爲餓鬼作福。鬼得飮食。亦增益身。臭者得香。惡色得好色。又經云。如諸鬼等所食不同。或膿或糞。得是施已。一切變成上妙色味。若鬼異處受生。親爲施時。彼鬼業力遙知生喜。若還在家受苦報者。親爲施者。鬼自親見生喜

又婆沙論云。有人不如法求財。及其得時以慳惜故。於己眷屬尙無心與。況復餘人。以無施心故。身壞命終墮餓鬼中。若在本舍邊。不淨糞穢廁[13]溷中住。諸親里等生苦惱心。作如是念。彼積聚財自不受用。又不施人。以苦惱故欲施其食。請諸眷屬親友知識沙門婆羅門。施其飮食。爾時餓鬼親自見之。於眷屬財物生已有想。作如[14]是念。如此財物我所積聚。今施與人。心大歡喜。於福田所生信敬心。若生餘道多不得力。縱令亡人不得此福。故爲修善自得大利。如似起慈自常獲福

又智度論云。如慈心念諸衆生令得快樂。衆生雖無所得。念者大得其福。若不樂施。縱生天得聖。還乏衣食。故優婆塞戒經云。持戒雖得羅漢不遮飢苦。若樂行施。雖墮鬼畜常飽無乏

又未曾有經云有王白佛言。我父先王奉事外道。常行布施求梵天福。如斯功德生何天耶。佛告王曰。前王果報今在地獄。所以者何。不値善時。不遇善友。無善方便。雖[15]修功德不得免罪。布施之功[16]亦無失也。後罪畢時方當受福。當知修福不與罪合。先帝大王。有五種惡業生地獄中。一者傲慢[17]妬弊。尊無麁細便起鞭罰。不忍辱故。二者貪愛寶貨。斷者不平。致令天下懷怨恨故。三者遊獵嬉戲[18]苦困人民。傷害衆生所愛命故。四者耽著女色。得新厭舊[19]撫接不平。致怨恨故。五者破戒。以此文證故知。事邪修福善惡恒別。苦樂兩報不相雜亂。何況利根多聞正信三寶。而招苦

[1]勵＝助〈宋〉〈宮〉　[2]破＝被〈宮〉　[3]祀＝祠〈宋〉〈宮〉*　[4]天＋(祠)〈宋〉〈宮〉　[5]於＋(樹)〈宋〉〈宮〉　[6]祀＝杞〈明〉　[7]神樹便＝樹神塗〈宋〉〈宮〉　[8]笑＝哭〈明〉　[9]遇＝過〈宋〉〈宮〉　[10]令＝今〈明〉　[11]餓鬼＋(中)〈宋〉〈宮〉　[12]二＝三〈明〉　[13]溷＝圂〈宋〉〈元〉〈宮〉　[14]是＝此〈宮〉　[15]修＝功〈明〉　[16]亦＝不〈宋〉〈宮〉　[17]妬＝妒〈宋〉〈宮〉　[18]苦困＝困苦〈明〉　[19]撫接＝綏〈元〉〈明〉

報。又惟無三昧經云。佛告阿難。善男子人求道安禪。先當斷念。人生世間所以不得道者。但坐思想穢念多故。一念來一念去。一日一宿。有八億四千萬念。念念不息。一善念者亦得善果報。一惡念者亦得惡果報。如響應聲。如影隨形。是故善惡罪福各別

又中阿含經云。若為死人布施祭祀者。若生入餓鬼中者得食。除餘趣不得。由各有活命食故。若親族不生中者。但施自得其福。乃至施主生六趣中。施物常隨。以持戒故。雖得人身必須餘福助報

又往生經云。亡後作福。死者七分獲一。餘者屬現造者

又灌頂經云。阿難問佛言。若人命終送著山野。造立墳塔。是人精魂在中[1]以不。佛言亦在亦不在。若人生時不造善根。不識三寶。而不為惡。無善受福。無惡受殃。無善知識為其修福。是以精魂在塚塔中。未有去處。是故言在。或其前生在世之時。大修福善精勤行道。或生天上三十三天。在中受福。或生人間豪姓之家。到處自然隨意所生。又不在者。或其前[2]生在世之時。然禱祀邪道。不信真正。邪命自活。諂偽欺人。墮在餓鬼畜生之中。備受眾苦經歷地獄。故言不在塚塔中也。或不在者。或是五穀之[3]穀骨未朽爛時。故有微靈。骨若糜爛此靈即滅。無有氣勢。亦不能為人作諸禍福。靈未滅時。或是鄉親命終之人。在世無福。又行邪諂應墮鬼神。或為樹木雜物之精。無天福可受。地獄不攝。縱捨世間浮遊人村。既其無食。恐動於人作諸變怪。扇動人心。或有[4]魅魅邪師以倚為福。覓諸福祐。欲得長生。愚癡邪見。殺生祠祀。死入地獄餓鬼畜生無有出時。[5]可不慎之。又若人[6]命終之日。當為燒香然燈[7]續明。於塔寺中表剎之上。懸[8]命過幡。轉讀尊經竟三七日。所以然者。命終之人在中陰中。身如小兒罪福未定。應為修福願亡者生神使生十方無量剎土。承此功德必得往生。亡者在世。若有罪愆[9]應墮八難。以幡燈功德必得解脫。若有善願。應生父母在於異方。不得疾生。以幡燈功德。皆得疾生無復留難。若得生已。當為人作福德之子。不為邪鬼之所得便。種族豪強。是故應修福善幡燈功德。又若四輩男女。若臨終時若已命過。是其亡日。造作黃幡懸著剎上。使獲福德離八難苦。得生十方諸佛淨土。幡蓋供養。隨心所願至成菩提。幡隨風轉。破[10]碎都盡至成微塵。風吹微塵其福無量。幡一轉時轉輪王位。乃至吹塵小王之位。其報無量。燈四十九照諸幽冥。若痛眾生蒙此光明。皆得相見。緣此福德拔彼眾生[11]皆得休息。又淨[12]度三昧經云。八王[13]日諸天帝釋鎮臣三十二人。四鎮大王。司命司錄。[14]五羅大王八王使者。盡出四布覆行復隨。四王十五日三十日。所奏案校人民立行善惡。地獄王亦遣輔臣小王。同時俱出。有罪即記。前齋八王*日犯過。福強有救。安隱無他。用福原赦。[15]到後齋日。重犯罪數多者。減壽[16]條名。剋死歲月日時。關下地獄 地獄承文書。即遣獄鬼持名錄名。獄鬼無慈。死日未到。強催作惡令命促盡。福多者增壽益算。天遣善神營護其身。移下地獄拔除罪名。除死定生後生天上

又觀佛三昧經云。爾時曠野鬼神白佛言。我恆噉人今者不殺。當食何物。佛勅鬼王。汝但不殺。我勅弟子[17]常施汝食。乃至法滅。以我力故令汝飽滿。鬼王聞喜受佛五戒 故涅槃經云。制諸聲聞弟子。出眾生食濟[18]野鬼神。

又智度論云。鬼神得人少許*飲食。即能變使多。令得充足

又譬喻經云。佛與阿難到河邊行。見五百餓鬼歌吟而行。復見數百好人啼哭而過。阿難問佛。鬼何以歌舞。人何以啼哭。佛答阿難。餓鬼家兒子親屬為其作福行得解脫。是以歌舞。好人家兒子親屬唯為殺害。無有與作福之者。後大火逼之。是以啼哭也

又宿願果報經云。昔有婆羅門夫婦二人。無有兒子。財富無數。臨壽終時自相謂言。各當吞錢以為資糧。其國俗法死者不埋。但著樹下。各吞五十金錢。身爛錢出。國中有一賢者。行見愍之泫然流淚。傷其慳貪取為設福。請佛及僧。盡[19]用供辦攀飯佛前。稱名呪願。時慳夫婦受餓鬼苦。即生天上為請四輩。時生天上者。即得天眼知為作福。從天[20]下來化作年少。佐助檀越。佛言此廚間[21]年少是真檀越。佛為說法即得道迹。賢者亦得道迹。眾僧歡喜皆得生天

又百喻經云。昔有賈客欲入大海。要須導師。即共求覓得一導師。相將發引至曠野中。有

[1] 以＝已【宋】【宮】 [2] 生＝三【宋】 [3]〔穀〕－【元】【明】【宮】 [4] 魅＝魑【明】 [5]（不）＋可【三】【宮】 [6] 命＝臨【三】【宮】 [7] 續＝副【明】 [8] 命過＝過命【三】【宮】 [9] 應＝以【明】 [10] 碎＝散【三】【宮】 [11] 皆＝悉【三】【宮】 [12] 度＝土【明】 [13] 日＝曰【宮】* [14] 五＝閻【明】 [15] 到＝致【宮】 [16] 條＝絛【元】【明】 [17] 常＝當【三】【宮】 [18] 野＝曠【三】【宮】 [19]〔用〕－【三】【宮】 [20] 下來＝來下【三】【宮】 [21] 年少＝少年【三】【宮】

一天寺。當須人祀然後得過。於是衆賈共思量言。我等盡親。如何可殺。唯此導師中用祀天。卽殺導師以用祭祀。祀天已竟。迷失道路不知所趣。窮困死盡。一切世人亦復如是。欲入法海取其珍寶。當修善行以爲導師。毀破善行。生死曠路永無出期。經歷三塗受苦長遠。如彼商賈將入大海。殺其導❶者。迷失津濟。終致困死

頌曰

高堂信逆旅　懷業理常牽
玉匣方委觀　金臺不復延
挽聲隨徑遠　蘿影帶松懸
詎能留十念　唯應逐四緣
幻工作❷同異　變弄巧多❸身
愚俗諍人我　誰復非謂❹眞
謬者疑久固　達者知幻❺賓
❻升沈苦樂異　徒祭哭❼倉天

諸經要集卷第十九

諸經要集卷第❽二十

❾西明寺沙門釋道❿世⓫集

雜要部第⓬三十（此有十三緣）

述意緣　怨苦緣　八苦緣　蟲寓緣
五辛緣　嚏氣緣　便利緣　護淨緣
鳴鍾緣　入衆緣　衰相緣　眠夢緣
雜行緣

述意緣第一

夫神理無聲。因言詞以寫意。言詞無迹。緣文字以⓭冏音。故字爲言蹄。言爲理筌。音義合符。不可偏失。是以文字應用。彌綸宇宙。雖迹繫翰墨而理契乎神。但以經論浩博。具錄難周。記傳紛綸。事有廣略。所以⓮導達群方。開示後學。設敎緣迹煥然備悉。訓俗事⓯源欝爾咸在。搜檢條章。⓰計撮樞要。緝綴⓱翰墨。具列前篇。其餘雜務。汲引濟俗。現可行者。疏之於後。冀令昏昧漸除。法燈遐照也

怨苦緣第二

如中阿含經云。爾時世尊。告諸比丘。衆生無始生死長夜輪轉。不知苦之本際。諸比丘於意云何。若此大地一切草木。以⓲四指量斬以爲籌。以數汝等長夜輪轉生死所依父母。籌數已盡。其諸父母數猶不盡。諸比丘。如是無始生死長夜輪轉。不知苦之本際。佛告諸比丘。汝等輪轉生死。飮其母乳。多於恒河及四大海水。所以者何。汝等長夜或生象中。飮其母乳無量無數。或生駝馬牛驢諸禽獸類。飮其母乳其數無量。汝等長夜棄於⓳塚間。膿血流出亦復如是。或墮地獄畜生餓鬼。髓血流出亦復如是

佛告諸比丘。汝等長夜輪轉生死。所出身血甚多無數。過於恒水及四大海。汝於長夜曾生象中。或截耳鼻頭尾四足。其血無量。或受馬駝驢牛禽獸類等。斷截耳鼻頭足四體。其血無量。或身壞命終棄於塚間。膿血流出其數無量。或墮地獄畜生餓鬼。身壞命終。其流血出亦復如是。或長夜輪轉生死。喪失父母兄弟姊妹⓴六親知識。或喪失錢財爲之流淚。甚多無量。過四大海水

佛告諸比丘。汝等見諸衆生安隱諸樂。當作是念。我等長夜輪轉生死。亦曾受斯樂其趣無量。或見諸衆生受諸苦惱。當作是念。我昔長夜輪轉生死以來。亦曾受如是之苦。其數無量。或見諸衆生而生恐怖。衣毛爲竪。當作是念。我等過去必曾殺生。爲傷害者。爲惡知識。於無始生死長夜輪轉。不知苦之本際。或見諸衆生愛念歡喜者。當作是念。如是過去世時。必爲我等父母兄弟姊妹妻子親屬師友知識。如是長夜生死輪轉。無明所蓋。愛繫其頸。故長夜輪轉。不知苦之本際。是故諸比丘。當如是學精勤方便。斷除諸㉑本莫令增長。爾時*世尊卽說偈言

一人一劫中　積聚其身骨
常積不腐壞　如毘富羅山
若諸聖弟子　正智見眞諦
此苦及苦因　離苦得寂滅
修習八道迹　正向般涅槃
極至於七有　天人來往生
盡一切諸結　究竟於苦邊

佛告諸比丘。衆生無始生死長夜輪轉。不知苦之本際。無有一處不生不死者。如是長夜無始生死。不知苦之本際。亦無有一處。無父母兄弟妻子眷屬宗親師長者。譬如大雨滴泡一生一滅。如是衆生無明所蓋。愛繫其頸。長夜輪轉。不知苦之本際。譬如普天大雨洪澍。東西南北無斷絕處。如是四方無量國

❶者＝師【三】【宮】　❷同異＝異同【宮】　❸身＝般【三】　❹眞＝實【三】　❺賓＝遷【三】　❻升＝昇【三】【宮】　❼倉＝蒼【三】【宮】　❽二十＋(上)【明】　❾(大唐)＋西【元】，(唐)＋西【明】　❿世＋(玄惲)【元】，〔世〕－【宮】　⓫集＝撰【元】【明】　⓬三＝二【三】【宮】　⓭冏＝圓【三】【宮】　⓮導＝道【明】　⓯源＝原【明】　⓰計＝討【三】【宮】　⓱〔翰〕－【明】　⓲四＋(肘)【宮】　⓳塚＝冢【宮】　⓴六＝宗【三】【宮】　㉑本＝大【三】【宮】

十。劫成劫壞。如天大雨普雨天下無斷絕處。長夜輪轉。不知苦之本際。譬如擲杖空中。或頭落地。或尾落地。或中落地。如是無始生死長夜輪轉。或墮地獄。或墮畜生。或墮餓鬼

又正法念經云。爾時夜摩天王。爲諸天衆以要言之。於天人中有十六苦。何等十六。天人之中善[1]通所攝。一者中陰苦。二者住胎苦。三者出胎苦。四者悕求食苦。五者怨憎[2]會苦。六者[3]愛別離苦。七者寒熱[4]等苦。八者病苦。九者他給使苦。十者追求營作苦。十一者近惡知識苦。十二者妻子親里衰惱苦。十三者飢渴苦。十四者爲他輕毀苦。十五者老苦。十六者死苦。如是十六人中大苦。於人世間。乃至命終及餘衆苦。於生死中不可堪忍。於有爲中無有少樂。一切無常一切敗壞。爾時夜摩天王。以偈頌曰

於人世界中　有陰皆是苦
有生必歸死　有死必有生
若住於中陰　自業受苦惱
長夜遠行苦　此苦不可說
沒於屎尿中　熱氣之所燒
如是住胎苦　不可得具說
常貪於食味　其心常希望
於味變大苦　此苦不可說
心小常希望　於欲不知足
所受諸苦惱　此苦不可說
怨憎[5]不愛會　猶如大火毒
所生諸苦惱　此苦不可說
於恩愛別離　衆生起大苦
大惡難堪忍　此苦不可說
寒熱大苦提　生無量種苦
生無量種惡　此苦不可說
病苦害人命　病爲死王使
衆生受斯苦　此苦不可說
爲他所策使　常無有自在
衆生受斯苦　此苦不可說
愛毒燒衆生　追求受大苦
次第乃至死　此苦不可說
若近惡知識　衆苦常不斷
[6]常受惡道苦　此苦不可說
妻子得衰惱　見則生大苦
出過於地獄　此苦不可說
飢渴自燒身　猶如猛炎火
能壞於身心　此苦不可說
常爲輕賤他　親里及知識
生於憂悲苦　此苦不可說
人爲老所[7]歷　身羸心意劣
傴僂[8]拄杖行　此苦不可說
人爲死所執　從此至他世
是死爲大苦　不可得宜說

八苦緣第三

如五王經云。佛爲五王說法云。人生在世。常有無量衆苦切身。今粗爲汝等略說八苦。何謂八苦。一生苦。二老苦。三病苦。四死苦。五恩愛別苦。六所求不得苦。七怨憎會苦。八憂悲苦。是爲八苦也。何謂生苦。人死之時。不知精神趣向何道。未得生處。普受中陰之形。至其三七日中父母和合。便來受胎。一七日如薄酪。二七日如稠酪。三七日如凝[9]蘇。四七日如肉[10]團。五七日肉皰成就。巧風入腹吹其身體。六情開張。在母腹中生藏之下熟藏之上。母噉一杯熱食。灌其身體如入鑊湯。母飲一杯冷水。亦如寒氷切身。母飽之時。迫迮身體痛不可言。母飢之時。腹中了了亦如倒懸。受苦無量。至其滿月欲生之時。頭向產門。劇如兩石[11]峽山。欲生之時。母危父怖。生墮草上。身體細軟。草觸其身如履刀劍。忽然失聲大呼。此是苦不。諸人咸言。此是大苦

何謂老苦。　謂父母養育至年長大。　自用强[12]健。擔輕負重不自裁量。寒熱失度。[13]年老頭白齒落。目視矇矓。耳聽不聰。盛去衰至。皮緩面皺。百節疼痛。行步苦極。坐起呻吟。憂悲心惱。識神轉[14]滅。便旋卽忘。命日促盡。言之流涕。坐起須人。此是苦不。答曰大苦

何謂病苦。人有四大和合而成。一大不調百一病生。四大不調。四百四病同時俱作。地大不調擧身沈重。水大不調擧身[15]膖腫。火大不調擧身[16]蒸熱。風大不調擧身[17]掘强。百節苦痛。猶被杖楚。四大進退手足不任。氣力虛竭坐起須人。口燥脣燋。筋斷鼻坼。目不見色耳不聞音。不淨流出。身臥其上。心懷苦惱。言趣悲哀。六親在側晝夜[18]看視。初不休息。餚饍美食入口皆苦。此是苦不。答曰。實是大苦

何謂死苦。人死之時。四百四病同時俱作。四大欲散魂神不安。欲死之時。刀風解形無處不痛。白汗流出兩手摸空。室家內外在其左右。憂悲涕泣痛徹骨髓。不能自勝。死者去之。

[1] 通＝道【三】　[2]〔會〕－【宮】　[3]（於恩）＋愛【三】【宮】　[4]〔等〕－【三】【宮】　[5] 不愛＝大衆【元】【明】　[6] 常＝當【三】【宮】　[7] 歷＝派【宮】　[8] 拄＝柱【宋】【元】，任【宮】　[9] 蘇＝酥【三】【宮】　[10] 團＝五【三】【宮】　[11] 峽＝夾【元】【明】　[12] 健＝揵【宋】【元】【宮】　[13] 年老＝老年【三】【宮】　[14] 滅＝減【三】【宮】　[15] 膖＝胖【明】　[16] 蒸熱＝熱蒸【三】【宮】　[17] 掘＝倔【元】【明】　[18] 看視＝共看【宋】【元】【宮】，共有【明】

風逝氣絕。火滅身冷。風[1]光失次。魂靈去矣。身體[2]侹直無所復知。旬日之間肉壞血流。膖脹爛臭甚不可近。棄之曠野衆鳥噉食。肉盡骨乾髑髏異處。此是苦不。答言。實是大苦。何謂恩愛別苦。謂室家內外兄弟妻子。共相戀慕。一朝破亡爲人抄劫。各自分張。父東子西母南女北。非唯一處。爲人奴婢各自悲呼。心肉斷絕。[3]窈窈冥冥無有相見之期。此是苦不。答言。實是大苦

何謂所求不得苦。家內錢財。散用追[4]求大官吏民。望得富貴。勤苦求之不止會遇。得之而作邊境令長。未經幾時。貪取民物。爲人告言。一朝有事檻車立待。欲殺之時。憂苦無量。不知死活何日。此是苦不。答言。實是大苦

何謂怨憎會苦。世人薄俗共居愛欲之中。爭不急之事。更相殺害。遂成大怨。各自相避隱藏無地。各磨刀錯箭挾弓持杖。恐畏相見。會遇狹道相逢。張弓澍箭兩刃相向。不知勝負是誰。當爾之時怖畏無量。此是苦不。答[5]言。實是大苦

何謂憂悲苦惱。謂人生在世。長命者乃至百歲。短命者胞胎傷墮。長命之者。與其百歲。夜消其半。餘年五十。在其酒醉疾病。不知作人減少五歲。小時愚癡。至年十五未知禮[6]義。年過八十。志鈍無智。耳聾目[7]冥。無有法則。復減二十。年已九十。年過餘有。十歲之中多諸憂愁。天下欲亂時亦愁。天下旱時亦愁。天下大水亦愁。天下大霜亦愁。天下不熟亦愁。家室內外多諸疾病亦愁。持家財物治生。恐失亦愁。官家百調[8]未輸亦愁。家人遭官繫閉牢獄。未知出期亦愁。兄弟遠行未歸亦愁。居家窮寒無有衣食亦愁。比舍村落有事亦愁。社稷不辦亦愁。室家死亡。無有財物殯葬亦愁。至春種作無有[9]犁牛亦愁。如是種種憂愁。無有樂時。至其節日共相集聚。應當歡樂。方共悲啼相向。此是苦不。答[10]曰。實是大苦

又金色王經云。有一天女。向金色王而說偈言

何法名爲苦　所謂貧窮是
何苦最爲重　所謂貧窮苦
死苦與貧窮　二苦等無異
寧當受死苦　不用貧窮生

蟲寓緣第四

如禪祕要經云。復次舍利弗。若行者入禪定時。欲覺起貪婬風。動四百四脈。從眼至身根。一時動搖。諸情閉塞。動於心風。使心顛狂。因是發狂鬼魅所著。晝夜思欲如救頭然。當疾治之。治之法者。教此行者觀子藏。子藏者。在生藏下熟藏之上。九十九重膜。如死猪胞。四百四脈從於子藏。猶如樹[11]根。布散諸根如盛屎囊。一千九百節似芭蕉葉。八十戶蟲圍繞周匝。一百四脈。及以子藏。猶如馬腸。直至産門如臂釧形。團圓大小。上圓下尖。狀如貝齒。九十九重。一一重間有四百四蟲。一一蟲有十二頭十二口。人飲水時水精入脈。布散諸蟲。入毘羅蟲頂。直至産門。半月半月出不淨水。諸蟲各吐猶如敗膿入九十蟲口中。從十二蟲六竅中出。如敗絳汁。復有諸蟲細於秋毫。遊戲其中。諸男子等宿惡罪故。四百四脈。從眼根布散四[12]支流注諸腸。至生藏下熟藏[13]之上。肺脾腎脈。於其兩邊。各有六十四蟲。各十二頭。亦十二口。[14]婉轉相著狀如指環。盛青色膿如野猪精。臭惡叵[15]堪。至藏陰處分爲三支。一九在上如芭蕉葉。有[16]十千二百脈。一一脈中生於風蟲。細若秋毫。似毘蘭多烏嘴。諸蟲中生筋色蟲(此蟲形體似筋連持子藏能動諸脈吸精出入男蟲青白女蟲紅赤)七萬八千共相纏裹。狀如[17]蠡環。似瞿師羅烏眼。九十八脈。上[18]衝於心乃至頂髻。諸男子等。眼觸於色。風動心相。四百四脈爲風所使。動轉不停。八十戶蟲一時張口。眼出諸膿流注諸脈。乃至蟲頂諸蟲崩動。狂無所知觸前女根。男精青白是諸蟲淚。女精黃赤是諸蟲膿。九十八使所熏修法。八十戶蟲。地水火風之所動作。佛告舍利弗。若有四衆著慚愧衣。服慚愧藥。欲求解脫度世苦者。當學此法如飲甘露。學此法者。想前子藏乃至女根。男子身分。大小諸蟲。張口竪牙瞋目吐膿。以手反之。置左膝端。數息令定。一千九百九十九過觀。此想成已還置右膝端。如前觀之。復以手反之。用覆頭上。令此諸蟲衆不淨物先適兩眼。耳鼻及口無處不至。見此事已。於好女色及好男色。乃至天子天女。若眼視之如見癩人。那利瘡蟲。如地獄箭半多羅鬼神狀。如阿鼻地獄猛火熱焰。應當諦觀自身他身。是欲界一切衆生身分不淨。皆悉如是。舍利弗。汝今知不。衆生身根根本種子。悉不清淨不

[1] 光失＝先火【三】　[2] 侹＝挺【元】【明】　[3] 窈窈＝杳杳【三】【宮】　[4] 求＝趁【三】【宮】　[5] 言＝曰【三】【宮】　[6] 義＝儀【三】　[7] 冥＝暝【元】，瞑【明】　[8] 未＋(及)【三】【宮】
[9] 犁＝耕【三】【宮】　[10] 曰＝言【三】【宮】　[11] 根＝枝【三】【宮】　[12] 支＝肢【三】【宮】*　[13] 〔之〕－【三】【宮】　[14] 婉＝宛【聖】【宮】　[15] 堪＝甚【三】【宮】　[16] 十＝一【三】【宮】
[17] 蠡＝螺【宮】　[18] 衝＝衡【宮】

可具說。但當數息一心觀之。若服此藥。是大丈夫天人之師調御人主。免欲淤泥。不為欲水恩愛大河之所漂沒。淫[1]泆不祥幻色妖鬼之所嬈害。當知是人未出生死。其身香潔如優波羅。人中香象龍王力士。摩醯首羅所不能及。大力丈夫天人所敬。佛告舍利弗。汝好受持為四眾說。慎勿忘失。時舍利弗及阿難等。聞佛所說歡喜奉行

又正法念經云。比丘修行者。如實見身。從頭至足循身觀察。彼以聞慧或以天[2]眼。髑髏內自有蟲行。名曰腦行。遊行骨內生於腦中。或行或住。當食此腦。復有諸蟲住髑髏中。若行若食。還食髑髏。復有髮蟲。住於骨外食於髮根。以蟲瞋故令髮墮落。復有耳蟲。住在耳中食耳中肉。以蟲瞋故令人耳痛。或令耳聾。復有鼻蟲。住在鼻中食鼻中肉。以蟲瞋故。能令其人飲食不美。腦涎流下。以蟲食腦涎。是故令人飲食不美。復有脂蟲生在脂中。住於脂中常食人脂。以蟲瞋故令人頭痛。復有續蟲生於節間。有名身蟲住入人牙。以蟲瞋故令人脈痛。猶如針刺。復有諸蟲名曰食涎。住舌根中。以蟲瞋故令人口燥。復有諸蟲名曰牙根[3]虫。住於牙根。以蟲瞋故令人牙疼。復有諸蟲名[4]歐吐蟲。以食違故多生歐吐。[5]是名內修行者循身觀。是十種蟲住於頭中。或以聞慧。或以天眼。初觀咽喉有蟲名曰食涎。嚼食時。猶如歐吐。涎唾和雜。欲咽之時與腦涎合。喉中涎蟲共食此食。以自活命。若蟲增長令人嗽病。若多食膩。或多食垢。或食熏食。或食醋食。或食冷食。蟲則增長。令人咽喉生於病疾

復以聞慧。或以天眼。見消唾蟲住咽喉中。若人不食如上膩等。蟲則安隱能消於唾。於十脈中流出美味。安隱受樂。若人多唾蟲則得病。以蟲病故則吐冷沫。故胸中成病

復以聞慧。或以天眼。觀於吐蟲住人身中。住於十脈流注之處。若人食時如是之蟲。從下脈中[6]踊身上行。至咽喉中即令人吐。生於五種歐吐。一風吐。二癊吐。三唾吐。四雜吐。五蛔吐。若蟲安隱。則於胃口順入腹中

復以聞慧。或以天眼。見蛔食不淨故。蛔入咽喉中令吐蟲。動則便大吐

復以聞慧。或以天眼。見醉味蟲行於舌端。乃至令脈於其中間。或行或住。微細無足。若食美食。蟲則昏醉增長。若食不美蟲則痿弱。若我不食。醉蟲則病不得安隱

復以聞慧。或以天眼。見放逸蟲住於頂上。若至腦門令人疾病。若至頂上令人生瘡。若至咽喉。猶如蟻子滿咽喉中。若住本處病則不生

復以聞慧。或以天眼。見六味蟲所[7]食嗜味者我亦貪嗜。隨此味蟲。所不嗜者我亦不便。若得熱病。蟲亦先得如是熱病。以是過故。令於病人所食不美。無有食味

復以聞慧。或以天眼。見抒氣蟲。以瞋恚故食腦作孔。或咽喉痛。或咽喉塞。生於死苦。此抒氣蟲。共咽喉中一切諸蟲。皆悉撩亂生諸痛惱。此抒氣蟲常為唾覆。其蟲短小有面有足

復以聞慧。或以天眼。見憎味蟲。住於頭下咽喉根中。云何此蟲為我病惱。或作安隱。彼見此蟲。憎疾諸味唯嗜一味。或嗜甜味憎於餘味。或嗜醋味憎於餘味。隨所憎味我亦憎之。隨蟲所嗜我亦嗜之。舌端有脈。隨順於味令[8]舌乾燥。以蟲瞋故。令舌瘤瘤而重。或令咽喉即得微病。若不瞋恚。咽喉則無如上諸病

復以聞慧。或以天眼。見嗜睡蟲。其形微細伏如牖塵。住一切脈流行趣味。住骨髓內。或住肉內。或髑髏內。或在頰內。或齒骨內。或咽骨中。或在耳中。或在眼中。或在鼻中。或在鬢髮。此嗜睡蟲風吹流轉。若此蟲病。若蟲疲極。住於心中。心如蓮華晝則開張。無日光故夜則還合。心亦如是。蟲住其中。多取境界諸根疲極。蟲則睡眠人亦睡眠。一切眾生悉有睡眠。若此睡蟲。晝日疲極人亦睡眠

復以聞慧。或以天眼。見有腫蟲。行於身中其身微細。隨蟲飲血處。則有腫起瘤瘤而疼。或在面上。或在頂上。或在咽喉。或在腦門。或在餘處。所在之處能令生腫。若住筋中則無病苦

復以聞慧。或以天眼。見十種蟲。至於肝肺人則得病。何等為十。一名食毛蟲。二名孔[9]穴行蟲。三名禪都摩羅蟲。四名赤蟲。五名食汁蟲。六名毛燈蟲。七名瞋血蟲。八名食肉蟲。九名瘤瘤蟲。十名醋蟲。此諸蟲等。其形微細無足無目。行於血中痛癢為相

復以聞慧。或以天眼。見食毛蟲。若起瞋恚。能

[1] 泆＝佚【宋】【宮】 [2] 眼＋(見)【三】【宮】 [3] 虫＝中【宋】【宮】 [4] 歐＝嘔【三】【宮】下同 [5] 是＋(故)【三】【宮】 [6] 踊＝涌【三】【宮】 [7] 食＝貪【明】 [8] 舌＝重【三】【宮】 [9] 穴＝空【宮】

嗽鬚眉皆令墮落。令人癩病。若孔穴行蟲。而起瞋恚行於血中。令身傴盜頭痺無知。若韗都摩羅蟲。流行血中。或在鼻中。或在口中。令人口鼻皆悉臭惡。若其赤蟲。而起瞋恚行於血中。能令其人咽喉生瘡。若食汁蟲。而起瞋恚行於血中。令人身體作青痶❶瘦。或黑或黃。瘷*瘦之病。若毛燈蟲起於瞋恚。血中流行則生病苦。瘡癬熱黃。疥癩破裂。若瞋血蟲。以瞋恚故血中流行。或作赤病。女人赤下。身體搔癢疥瘡膿爛。若食❷血蟲瞋而生病惱。頭旋迴轉於咽喉中。口中生瘡。下門生瘡。若瘤瘤蟲。血中流行則生病疾。疲頓困極不欲飲食。若醋蟲瞋恚。亦令其人得如是病

復觀十種蟲行於陰中。何等爲十。一名生瘡蟲。二名刺蟲。三名閉筋蟲。四名動脈蟲。五名食皮蟲。六名動脂蟲。七名和集蟲。八名臭蟲。九名濕生蟲。十名熱蟲

復以聞慧。或以天眼。見於瘡蟲。隨有瘡處諸蟲圍繞。噉食此瘡。或於咽喉而生瘡病。或見刺蟲。若生瞋恚令人下痢。猶如火燒。口中乾燥飲食不消。若人愁惱蟲則歡喜。嚙人血脈以爲衰惱。或下赤血。或不消下痢。或見閉筋蟲行於傴筋。或行細筋。若覺蟲行筋則疼痛。若不覺行筋則不疼。一切骨肉皆亦消瘦。筋中疼痛。若蟲瞋恚人不能食。若住筋中而飲人血。令人無力。若食人肉令人羸瘦。或見動脈蟲。是蟲遍行一切脈中。其身微細行無障礙。若蟲住入食脈之中。則有病過。令身乾燥不喜飲食。若蟲住水脈之中。則有病生。令口乾燥。若在汗脈。令人一切毛孔無汗。若在尿脈令人淋病。或令精壞。或令痛苦。若蟲瞋恚行下門中。令人大便閉塞不通。苦惱垂死。或見食皮蟲。以食過故蟲則瞋恚。令人面色醜惡。或生惡皰。或❸癢或赤或黃或破。或復令其❹鬚爪墮落。令人惡病。或皮斷壞。或肉爛壞。或見動脂蟲。住在身中脂脈之內。若食有過。若多睡眠。此蟲則瞋不消飲食。或生疥癢。或生惡腫毛根❺瘰病。或得癭病。或脈脹。或乾❻消。或身臭病。或食時流汗。或見和集蟲。集二種身。一者覺身。二者不覺身。皮肉血等是名覺身。髮爪齒等是名不覺身。以食過故。蟲則無力人亦無力。不能速疾行來往返。睡眠❼饔*瞢。或多燋渴。皮肉骨血髓精損減。或見臭蟲。住在肉中屎尿之中。以食過故蟲則瞋恚。身肉屎尿唾涕皆臭。鼻中爛膿。或眼淚爛臭隨蟲行處皆悉臭穢。若衣若敷若食。住在齒中。以蟲臭故食亦隨臭。衣敷盡臭。舌上多有血垢臭穢。身垢亦臭。或見濕行蟲行背肉中。知食消已入腰三孔。取人糞穢汁則成尿。滓則爲糞。令人下門

復次修行觀者。內身循身觀。觀十種蟲行於身中。一切人身皆從中出。何等爲十。一名瘤瘤蟲。二名慳慳蟲。三名苗華蟲。四名火焰蟲。五名黑蟲。六名大食蟲。七名暖行蟲。八名作熱蟲。九名火蟲。十名大火蟲。此諸蟲等住陰黃中

復以聞慧。或以天眼。見瘤瘤蟲。以食過故。蟲則瞋恚食人眼眵。令人眼*癢多出❽眵淚。此微細蟲。若行眼中眼則多病。或令目壞。若入睛中眼生白❾瞖。其蟲赤色。若蟲不瞋則無此病。或見慳慳蟲。住在人身。行於陰中陰黃覆身。若入骨中令人蒸熱。若行皮中。晝夜常熱手足皆熱。若入皮裏身則❿汚出。⓫或見苗華蟲。行住陰中利嘴短足。身如火藏不欲食飲。隨所行處則大熱爛。身肉增長其身蒸熱。若蟲順行則無此疾。或見火焰蟲。住在身中行黃陰中。或安不安。以食過故蟲則瞋恚。從頂至足行無障礙。能令身中一切熱血生於熱瘡。若血若陰。⓬從於口中耳中流出。若蟲不瞋則無此病。或見黑蟲。住在身內行於黃中。或安不安。以食過故蟲則瞋恚。令人面皺。或生多⓭厭。或黑或黃或赤。或令身臭。或令雀目。或口中生瘡。或大小便處生瘡。若蟲不瞋則無此病。或見大食蟲。以食過故則生瞋恚。住陰黃中隨食消化。若蟲不瞋則無此病。或見暖行蟲。常愛暖食憎於冷食。若我食冷蟲則瞋恚。口多出水。或噦或睡。或心陰饔瞢。或身疼强。或復多睡。或咽喉病。若蟲不瞋則無此病。或見熱蟲住人身中。以食過故病垢增長。妨出入⓮身。令身傴大。或咽喉塞。令大小便悉皆白色。不愛寒冷。不受淡食。或見食火蟲。住在身內行住陰中。此蟲寒時則便歡喜。熱時瘦弱。寒數喜故人則憶食。熱時火⓯憎不欲飲食。於冬寒時陰則清涼。熱則陰發。或見大火蟲。若人性不便。而强食之。以食過故蟲則瞋恚。噉身⓰內蟲令人腸痛。或腳手疼。隨食蟲處則皆疼痛。若蟲不瞋則無如

❶瘦＝瘐〔明〕〔宮〕* ❷血＝肉〔元〕〔明〕 ❸癢＝痒〔宮〕* ❹鬚＝髮〔三〕 ❺瘰＝瘰〔三〕〔宮〕 ❻消＝痟〔元〕〔明〕 ❼瞢＝悶〔宮〕 ❽眵＝眵〔宋〕 ❾瞖＝翳〔三〕〔宮〕 ❿汚＝汗〔三〕〔宮〕 ⓫或＝若〔明〕 ⓬從＝行〔三〕 ⓭厭＝黶〔三〕〔宮〕 ⓮身＝息〔三〕〔宮〕 ⓯憎＝增〔三〕〔宮〕 ⓰內＝肉〔明〕

上

復次修行者。內身循身觀。彼以聞慧。或以天眼。觀於骨中有十種蟲。何等爲十。一名[1]蚳骨蟲。二名嚙骨蟲。三名割節蟲。四名赤口臭蟲。五名爛蟲。六名赤口蟲。七名頭頭摩蟲。八名食皮蟲。九名風刀蟲。十名刀口蟲。如此十蟲行於骨中。違情損身不可具述

復次修行者。內身循身觀。[2]彼以聞慧。或以天眼。見十種蟲行於尿中。何等爲十。一名生蟲。二名針口蟲。三名節蟲。四名無足蟲。五名散汁蟲。六名三燋蟲。七名破腸蟲。八名閉塞蟲。九名善色蟲。十名穢門[4]瘡蟲。其毛可惡住囊穢中。此十種蟲。若違性瞋故亦損人身。備在經文。不可具述

復次修行者。內身循身觀。[5]彼以聞慧。或以天眼。見十種蟲行於髓中。有行精蟲。何等爲十。一名毛蟲。二名黑口蟲。三名無力蟲。四名大痛蟲。五名煩悶蟲。六名火蟲。七名滑蟲。八名下流蟲。九名起身根蟲。十名憶念歡喜蟲。此之十蟲。若違性瞋故亦損人身。具如經說。不可具述[6][7]

[6][7]五辛緣第五

如楞伽經云。佛言。大慧。如是一切葱韮蒜。臭穢不淨。能障聖道。亦障世間人天淨處。何況諸佛淨土果報。酒亦如是

又涅槃經云。乃至食葱韮蒜薤。亦皆如是。當生苦處。穢汚不淨能障聖道。亦障世間人天淨處。何況諸佛淨土果報。酒亦如是。能障聖道。能損善業。能生諸過

又雜阿含經云。不應食五辛。何等爲五。一者木葱。二者[8]葷葱。三者蒜。四者興渠。五者蘭葱。又梵網經云。若佛子不得食五辛。大蒜*葷葱慈葱蘭葱興渠。是五種不得食

又五辛報應經云。七衆等不得食肉[9]熏辛。讀誦經論得罪。有病開在伽藍外白衣家。服已滿四十九日。香湯澡浴竟。然後許讀誦經論不犯

又僧祇十誦五分律等。更無餘治。開病比丘服蒜。聽七日在一邊小房內。不得臥僧床褥。衆大小便處。講堂處皆不得到。又不得受請及僧中食。不得就佛禮拜。得在下風處遙禮。七日滿已澡浴熏衣。方得入衆。若有患瘡。醫教須香治者。佛令先供養佛已。然後許塗身。還在屏處。一同前法(出家性潔尚令作法如是[10]況鄙俗凡夫輒開食耶)

嚏氣緣第六

如僧祇律云。若在禪坊中。嚏者不得放恣大嚏。若嚏來時。當忍以手掩鼻。若不可忍者。[11]應手遮鼻而嚏。勿令涕唾汚比座。若上座嚏者。應言和南。下座嚏默然

又四分律云。時世尊嚏。諸比丘呪願言長壽。時有居士嚏。及禮拜比丘。佛令比丘呪願言長壽

又僧祇律云。佛言。若急下風來當制。若不可忍者。當向下坐。不得在前縱氣。若氣來不可忍者。當下道在下風放之

又毘尼母經云。氣有二種。一者上氣。二者下氣。上氣欲出時。莫當人張口令出。要迴面向無人處張口令出。若下氣欲出時。不聽衆中出。要作方便出外。至無人處令出。然後來入衆。莫使衆譏嫌汚賤。入塔時不應放下氣。安塔樹下大衆中。背不得令出氣。師前大德上座前。亦不得放下風出聲。若[12]腸中有病急者應出外去。莫令人生汚賤心

便利緣第七

如優鉢祇王經云。伽藍法界地。漫大小行者五百身墮拔波地獄。經二十小劫。常遣肘手[13]揞此大小便處。臭穢之地。乃至黃泉

又毘尼母經云。諸比丘住處房前[14]閉處。小便汚地臭氣皆不可行。佛聞之告諸比丘。從今已去。不聽諸比丘僧伽藍處處小行。當聚一屏猥處。若瓦瓶若木[15]筒。埋地中小行已。以物蓋頭莫令有臭氣。若上廁去時。應先取籌草至戶前。三彈指作聲。若人非人令得覺知。若無籌不得壁上拭。不得廁板梁杙上拭。不得用石。不得靑草。土塊軟木皮軟葉奇木。皆不得用。所應用者。木竹[16]葦作籌。度量法極長者一搩手。短者四指。已用者不得振令汚淨者。不得著淨籌中。是名上廁用籌法。上廁有二處。一者起止處。二者用水處。用水處坐起褰衣。一切如起止處無異。廁戶前著淨瓶水。復應著一小瓶。若自有瓶者。當自用。若無瓶者。用廁邊小瓶。不得直用僧大瓶水令汚。是名上廁用水法

塔前衆僧前。[17]和上阿闍梨前。不得張口大[18]洟唾著地。若欲*洟唾者。當屏猥處莫令人惡賤。是*洟唾法

又三千[19]威儀云。若不洗大小便比丘。得突吉

[1]蚳=祇【三】【宮】　[2]彼=復【三】*　[3]穢=穢【宋】【宮】　[4]瘡=糞【明】　[5]彼=復【三】　[6]卷第二十上終【明】　[7]卷第二十下首【明】，撰號同異如卷上【明】，五辛前行明本有雜要部第二十之餘八字　[8]葷=葷【三】【宮】*　[9]熏=薰【三】【宮】　[10]況=豈順【元】【明】　[11]應=以【三】【宮】　[12]腸=腹【三】【宮】　[13]揞=抱【三】　[14]閉=閑【三】【宮】　[15]筒=箭【三】【宮】　[16]葦=篳【宋】【元】【宮】　[17]和上=和尚【三】【宮】　[18]洟=涕【三】【宮】*　[19]威儀+(中)【三】【宮】

羅罪亦不得淨僧座具上坐。及禮三寶。設禮無福德。又至舍後上廁。有二十五[1]事。一欲大小便當行時。不得道上爲上座作禮。二亦莫受人禮。三往時當直低頭視地。四往當三彈指。五已有人彈指不得逼。六已上正住彈指乃踞身。七正踞中坐。八不得一足前一足[2]却。九不得令身倚。十斂衣不得使垂圊中。十一不得大咽使面赤。十二當直視前不得顧聽。十三不得污壁。十四不得低頭視圊中。十五不得視陰。十六不得以手持陰。十七不得草畫地。十八不得持草畫壁作字。十九用水不得大費。二十不得污[3]瀨。二十一用水不得使前手著後手。二十二用土當三過。二十三當用澡豆。二十四得三過用水。二十五設見水草土盡。語直日主者。若自手取爲善

又僧祇律云。大小行已不用水洗。而受用僧座具床[4]褥得罪

又十誦律云。不洗大行處。不得坐臥僧臥具上得罪

又摩[5]德勒伽論云。不洗大小行處。不得禮拜。除無水處。若爲非人所瞋。水神所瞋。或爲服藥等開不犯

又雜譬喻經云。有一比丘。不彈指來大小便溷。污中鬼面上。魔鬼大恚欲殺。沙門持戒。魔鬼隨逐伺覓其短。不能得便(既知此事上圊必須彈[6]嚏)

又賢愚經云。昔佛在世時。舍衛城中有一貧人名曰尼提。極貧下賤。常客除糞。佛知應度。即將阿難往到其所。正値尼提擔糞出城而欲棄之。瓶破污身。遙見世尊深生慚愧。不忍見佛。佛到其所廣爲說法。即生信心欲得出家。佛使阿難將至河中。與水洗訖將詣祇洹。佛爲說法得須陀洹。尋即出家得阿羅漢果。國人及王。聞其出家皆生怨恨。云何佛聽此人出家。波斯匿王。即往佛所欲破此事。正値尼提在祇洹門。大石上坐縫補故衣。七百諸天香華供養。王見歡喜。請通白佛。尼提比丘。身沒石中出入自在。通白已竟。王到佛所先問此事。向者比丘姓字何等。佛告王曰。是王國中下賤之人。除糞尼提。王聞佛語謗心即除。到尼提所執足作禮。懺悔辭謝。王白佛言。尼提比丘。宿作何業受此賤身。佛告王曰。昔迦葉佛入涅槃後。有一比丘。出家自在秉捉僧事。身暫有患懶起出入。便利器中。使一弟子擔往棄之。然其弟子是須陀洹。以是因緣。流浪生死恒爲下賤。五百世中爲人除糞。由昔出家持戒功德。今得値佛出家得道。[7](以是因緣故。不得房內便利具招前[8]罪。數見俗人。懈怠不能自運。置穢器[9]在房便利。令他日別將棄。未來定墮地獄。縱得出獄猶作豬狗蜣蜋廁中穢[10]糞蟲也)

又佛說除災患經云。佛告阿難。乃前世過去迦葉佛時。人壽二萬歲。佛事終竟。復捨壽命。爾時有王名曰善頸。供養舍利。起七寶塔高一由延。一切衆生然燈燒香。香華繒綵供養禮事。時有衆女欲供養塔。便共相率掃除塔地。時有狗糞污穢塔地。時有一女人手撮除棄。復有一人。見其以手除地狗糞。便唾笑之曰。汝手已污不可復近。彼女逆罵。汝弊婬物。水洗我手便可復淨。佛天人師敬意無已。手除不淨已便澡手。繞塔求願。[11]令掃塔地污穢得除。令我世世勞垢消滅清淨無穢。時諸女人掃塔地者。今此會中諸女人是。爾時掃地。願滅塵勞服甘露味。爾時以手除狗糞女者。今柰女是。爾時發願不與污穢會所生清淨。以是福報。不因胞胎臭穢之處。每因華生以其爾時。發一惡聲罵言婬女。故今受是婬女之名。値佛聞法得須陀洹

又雜寶藏經云。南天竺法家有一童女。必使早起[12]清掃庭中門戶左右。有長者女早起掃地。會値如來於門前過。見生歡喜注意看佛。壽命[13]旋促即終生天。夫生天者。法有三念。自思惟言。本是何身。自知人身。今生何處定知是天。昔作何業來生於此。知由見佛歡喜善業。得此果報。感佛重恩來供養佛。佛爲說法得須陀洹

又新婆沙論云。昔怛叉尸羅國。有一女人。至月光王捨千頭處。禮無憂王所起靈廟。見有狗糞在佛座前。尋作是思。此處清淨如何狗糞[14]穢污其中。以手捧除。香泥塗飾。善業力故。令此女人遍體生香。如栴檀樹。口中常出青蓮華香。若諸衆生由不護淨故。因內煩惱感諸外穢。故論頌言

世間諸穢草　能穢污良田
如是諸貪穢　穢污諸含識
世間諸穢草　能穢污良田
如是諸瞋穢　穢污諸含識

又賢愚經云。佛在世時。羅閱城邊有一汪水。污泥不淨多諸糞穢。國中人民以屎尿投。中有一大蟲。其形像蛇加有四足。於其汪水東

[1] (插)十事【宮】　[2] 却＝後【明】　[3] 瀨＝瀨【宋】【宮】　[4] 褥＝擣【宋】【宮】　[5] 德＝得【宋】【宮】　[6] 嚏十(作聲)【宋】【宮】　[7] 夾註以是乃至也宋元明宮本俱作本文　[8] 罪＝報【宋】【宮】　[9] 在房＝房中【宋】【宮】　[10]〔糞〕－【宋】【宮】　[11] 令＝今【宋】　[12] 清＝淨【宋】【宮】　[13] 旋＝全【宋】【宮】　[14] 穢污＝污穢【宋】【宮】

西馳走。或沒或出經歷年載。常處其中受苦無量。爾時世尊將諸比丘。至彼坑所問諸比丘。汝識此蟲宿緣行不。諸比丘咸皆不知。佛告比丘。毘婆尸佛時。有衆賈客入海取寶。大獲珍寶平安還到。選寶上者用施衆僧。[1]顧侯僧食。僧受其寶。付授摩摩帝。於後僧食向盡。[2]從其求索不與。衆僧苦索。摩摩帝瞋恚而語之言。汝曹噉屎。此寶屬我。何緣乃索。由其欺僧惡口罵故。身壞命終墮阿鼻[3]地獄。身常宛轉沸屎之中。九十一劫。乃從獄出今墮此中。自從七佛已來。皆作其蟲。至賢劫千佛。各各皆爾

又百緣經云。佛在王舍城迦蘭陀竹林。時尊者舍利弗。大目[4]揵連。設欲食時。先觀地獄畜生餓鬼。然後方食。目連見一餓鬼。身如燋柱。腹如[5]太山。咽如細針。髮如錐刀纏刺其身。諸*支節間皆悉火出。呻吟大喚四向馳走。求索屎尿以爲飲食。疲苦終日而不能得。即問鬼言。汝造何業受如是苦。餓鬼答言。有日之處不[6]煩燈燭。如來世尊[7]今現在世。汝可自問。我今飢渴不能答汝。爾時目連尋往佛所。具問如來所造業行。受如是苦。具以上問。爾時世尊告目連曰。汝今善聽吾爲汝說。此賢劫中。舍衛城中有一長者。財寶無量不可稱計。常令僕使壓甘蔗汁。以輸大家。有辟支佛甚患[8]渴病。良醫處藥。教服甘蔗汁。病乃可[9]差。時辟支佛往長者家。乞甘蔗汁。[10]時彼長者見來歡喜。尋勅其婦富那奇。我有急緣定欲出去。汝今在後。取甘蔗汁施辟支佛。時婦答言。汝但出去我後自與。時夫出已。取辟支佛鉢。於其屏處小便鉢中。以甘蔗汁蓋覆鉢上。與辟支佛。辟支受已尋知非是。投棄於地空鉢還歸。其後命終墮餓鬼中。常爲飢渴所見逼切。以是業緣受如是苦。佛告目連。欲知爾時彼長者婦。今富那奇餓鬼是。佛說是時。諸比丘等。捨慳貪緣厭惡生死。有得四沙門果者。有發辟支佛心者。有發無上菩提心者。爾時諸比丘。聞佛所說歡喜奉行

護淨緣第八

如十誦律云。[11]云何漱口。佛言。以水著口中。三迴轉之。是名淨口法

又僧祇律云。爾時世尊大會說法。有比丘口臭。在下風而住。佛知而故問。是比丘何故獨坐。答言。世尊制戒不聽嚼木。所以口臭。恐熏污人故在下風。佛言。聽用嚼木。極長[12]十六指。極短四指[13]以上。嚼時。當在屏處先淨洗手。嚼已水洗棄之。嚼時不得咽之。若醫言爲[14]老病須咽者聽。若無齒者。當用灰[15]膞土塼[16]蕈石草[17]末。洗口已食。若食上欲行水。當淨水先洗手器。然後行水。若手污者。當以葉承取。若口飲時。不得沒脣使器著額。當拄脣而飲。飲時不得盡飲。當留少許。[18]洮蕩已從口處棄之。行水當好護淨器。若見沒脣著額者。當放置一處。以草作識。令人知不淨。若[19]作非時漿。飲亦如前法

又僧祇律云。比丘晨起應淨洗手。不得麁洗。五指復不得齊至腕。當齊手腕以前令淨。不得粗麞。洗不得揩令血出。當以[20]豆摩草末。若灰土[21](澡豆皂莢)洗手揩令作聲。淨洗手已更相揩者。便名不淨。應更洗手。比丘食前當護手。若摩頭捉衣等更須洗(比丘尚爾白衣亦然)讀經受食等准用行之。手淨尚爾。何況手殺生命。飲血噉肉以污身口。縱欲傳法。心亦不淨

又四分律云。時諸比丘患屋內臭。佛言。應[22]灑掃。若故臭以香泥。泥若復臭。應屋四角懸香

又十誦律云。時有比丘。不嚼楊枝口中氣臭白佛。佛言。聽嚼楊枝。有五利益。一口不苦。二口不臭。三除風。四除熱病。五除痰癊。復有五事利益。一除風。二除熱。三[23]口味。四能食。五眼明

又四分律云。不嚼楊枝有五過失。一口氣臭。二不善別味。三熱癊病不消。四不引食。五眼不明

[24]又五分律云。嚼已應洗棄之。以恐蟲食死故

又三千威儀云。用楊枝有五事。一斷當如度。二破當如法。三嚼頭不得過三分。四梳齒當中三齒。五當汁澡自用。刮舌有五事。一不得過三反。二舌上血出當止。三不得大振手污僧伽梨若足。四棄楊枝莫當人道。五當著屏處

鳴鍾緣第九

如付法藏經云。時有國王名[25]曰罽[26]昵吒。貪虐無道。數出征伐勞役人民。不知厭足欲王四海戍備邊境。親戚分離。若斯之苦何時寧息。宜可同心共屏除之。然後我等乃當快樂。

[1]顧＝規(三), 願(宮)　[2]從其求＝乃從其(三)(宮)　[3]〔地〕－(三)(宮)　[4]揵＝犍(元)(明)　[5]太＝大(三)(宮)　[6]煩＝須(元)(明)　[7]今＝令(宋)(宮)　[8]渴＝溫(宮)　[9]差＝瘥(宋)(元)(宮)*　[10]時＝持(明)　[11]云＝如(三)(宮)　[12]十＝者(三)　[13]以＝已(三)(宮)　[14]老＝瘥(宋)(元)(宮), 差(明)　[15]膞＝鹵(宋)(元)(宮), 滷(明)　[16]蕈＝礓(元)(明)　[17]末＝木(三), 〔末〕－(宮)　[18]洮＝淘(三)(宮)　[19]作＝行(宮)　[20]豆＝荳(元)(明)　[21]澡豆皂莢宋元明宮本俱作本文　[22]灑掃＝掃灑(三)(宮)　[23]口＝別(明)　[24]〔又〕－(三)(宮)　[25]〔曰〕－(三)(宮)　[26]昵＝泥(宮)

因王病虐。以被鎮之人坐其上。須臾氣絕。由聽馬鳴比丘說法緣故。生大海中作千頭魚。劍輪迴注斬截其首。續復尋生。次第更斬。如是展轉乃至無量。須臾之間頭滿大海。時有羅漢爲僧維那。王卽白言。今此劍輪。聞犍❶稚音卽便停止。於其中間苦痛小息。唯願大德垂哀矜愍。若鳴犍*稚延令長久。羅漢愍念爲長打之。過七日已受苦便畢。而此寺上因彼王故。次第相傳長打犍*稚。至於今日猶故如本。述曰。既知經意。鳴鍾濟苦。衆以集衆。卽須維那將欲打鍾。斂容合掌。發願利生之意因鍾念善。便共受苦畢

又增一阿含經云。若打鍾時。願一切惡道諸苦並皆停止。若聞鍾聲衆說偈讚。得除五百億劫生死重罪

降伏魔❷力怨　除結盡無餘
露地❸擊犍*稚　比丘聞當集
諸欲聞法人　度流生死海
聞此妙響音　盡當來集此

又❹雜經說偈云

聞鍾臥不起　護塔善神瞋
現在緣果薄　來報受蛇身
所在聞鍾聲　臥者必須起
合掌發善心　賢聖皆歡喜

洪鍾震響覺群❺生　聲遍十方無量土
含識群生普聞知　拔除衆生長夜苦
六識常昏終夜苦　無明被覆久迷情
晝夜❻問鍾開覺悟　怡神淨剎得神通

入衆緣第十

如四分律云。凡欲入衆當具五法。一應以慈心。二應自卑下如拭塵巾。三應知坐起法。若見上座不應安坐。若見下座不應起立。四彼至僧中。不爲雜說談世俗事。若自說若請他說。五若見僧中不可事。心不安忍。應作默然❼住之。故智度論云。佛聖弟子住和合故。有二種法。一賢聖語。二賢聖默（❽今見齋會之處。後生前到已得上❾妙之處。若見上座老宿❿來都不起迎逆遜讓坐處。汚法之深。寔由年少復見向他貴勝之家。求經新喪重孝。⓫或爲考妣遠忌在會。道俗放情歡笑喧亂大衆。豈免俗譏高僧之類⓬矣）

又三千威儀經云。凡欲上床當具七法。一⓭庠跟床。二不得匍匐上。三不使床有聲。四不得大拂床有聲。五不得大吒歎息思惟世事。六不得狗群臥。七應以時節早起又地持論云。若見衆生當慰問。歡顏先語。平視和色。正念在前。若菩薩知他衆生有實功德。以嫌恨心不向人說。亦不讚歎。有讚歎者不唱善哉。是名爲犯。衆多犯。是犯染汚起故。又攝論云。菩薩若見衆生。當歡笑先言然後共語。故五分律云。不忍辱人。有五過失。一兇惡不忍。二後悔恨。三多人不愛。四惡聲流布。五死墮惡道

衰相緣第十一

如分別緣起初法門經云。世尊告曰。老有五種衰損。一者鬚髮衰損。以⓮彼鬚髮色變壞故。二者身相衰損。形色屠力皆衰損故。三者作業衰損。發言氣上喘息⓯遽急。身⓰戰掉故。住便僂曲。以⓱其脈脊皆無力故。坐卽低屈。身羸弱故。行必按杖。身虛劣故。凡所思惟⓲智識愚鈍。念悟亂故。四者受用衰損。於現資具受用劣故。於戲樂具。一切不能現受用故。於諸色根所行境界。不能速疾明利而行。或不行故。五者命根衰損。壽量將盡隣近死故。遇少⓳死緣不堪忍故

又阿含經云。頭白有四因緣。一者火多。二者憂多。三者病多。四者種早白。人病瘦有四因緣。一少食。二有憂。三多愁。四有病未調。有四事先不語人。一頭白二老三病四死。是四事亦不可避。亦不可却。一切味不過八種。一苦二澁三辛四鹹五淡六甜七醋。八不了了味

眠夢緣第十二

如善見律云。夢有四種。一四大不和夢。二先見夢。三天人夢。四想夢。云何四大不和夢。⓴若眠時夢見山崩。或飛騰虛空。或見虎狼師子賊逐。此是四大不和夢虛而不實。云何先見夢。答或晝日見。或白或黑。或男或女。夜㉑剋夢見。是名先見夢。此亦不實。云何天人夢。若善知識天人。爲現善夢令人得善。若惡知識者爲現惡夢。此卽眞實。云何想夢者。答此人前身或有福德。或有罪障。若福德者現善夢。罪者現惡夢。如菩薩母。初欲入母胎時。夢見白象從忉利天下。入其右脇。此是想夢也。若夢禮佛誦經。持戒布施種種功德。此亦想夢。問夢爲善不善無記耶。答亦善不善無記。若夢見禮佛聽法說法。此是善功德。若夢見殺盜婬。此是不善夢。若夢見青黃赤白色等。此是無記夢也。問曰。若爾者。應受果報。答曰。不受果報。何以故。以心業羸弱故不

❶稚＝槌宋元宮*，稚明*　❷力＝鬼三　❸擊＝繫明　❹雜＋（喻）三宮　❺生＝迷三宮　❻問＝聞宮　❼住＝任元明宮　❽夾註今見乃至矣宋元明宮本俱作本文　❾妙＝好三宮　⑩〔來〕－三宮　⑪〔或〕－三宮　⑫〔矣〕－三宮　⑬庠＝詳三宮　⑭彼＝被三宮　⑮遽＝急三宮　⑯戰＝顫三宮　⑰〔其〕－三宮　⑱智＝知三宮　⑲死＝厄三　⑳若＝答三宮　㉑剋＝則三宮

感[1]報。是故律云。除夢中不犯
又迦延論云。云何一切睡眠相應耶。答曰。或睡不眠相應。如未眠時。身不軟心不軟。身重心重。身瞪瞢心瞪瞢。身憒心憒。身睡心睡。爲睡所纏。是謂睡不眠相應。云何眠不睡相應。答曰。不染污心眠夢。是謂眠不睡相應。云何睡眠相應。答曰。染污心眠夢。是謂睡眠相應。云何不睡不眠。答曰。除上爾所事。問眠當言善不善無記耶。答曰。眠或善或不善或無記。云何爲善。答曰。善心眠夢。云何不善。答曰。不善心眠夢。云何無記。答曰。除上爾所事。如夢中施與作福。持戒守齋。如善心眠時所作福。當言餘福[2]迴是名善。云何眠時所作不福。當言迴耶。答曰。如夢中殺盜等。如不善心眠餘不福心迴。是名不善。云何眠時所作福不福。不當言迴。答曰。如眠時非福。心非不福心迴。如無記心眠時。所作福非福。不當言迴。是名無記。問夢名何等法。答曰。是五蓋中無明蓋也
又十誦律云。有比丘衆中睡。佛言。聽水洗頭。猶睡不可。[3]信令比丘以五法用水洗他。一者憐愍。二者不惱他。三者睡眠。四者頭倚牆壁。五者舒脚坐。猶睡不止。聽以手[4]揬。若故睡不止。[5]佛聽以[6]趜擲。若故睡不止。佛聽用禪杖。若取禪杖時。應生敬心。以兩手捉杖放戴頂上。若坐睡不止。應起看餘睡者。以禪杖築。築已還坐。若無睡者。還以禪杖著本處[7]已坐。若故睡不止。佛聽用禪鎮。安孔作之。以繩貫孔中。繩頭施紐。掛耳上去額前四指。著禪鎮時禪鎮墮地。佛言。禪鎮墮者。應起庠行如鵝行法

雜行緣第十三

如四分律云。跋難陀比丘。在道行持大圓蓋。諸居士遙見。謂是王若大臣。恐怖避道。諦視乃知。比丘白佛。佛言。比丘不應持蓋在道行。亦不應懸爲天雨時。在寺內樹皮若葉若竹作蓋。亦不許捉王大扇。若行患熱。聽以樹葉雜物作扇。時諸比丘。患蟲草塵露墮身上。佛言。聽作拂。若以草樹皮葉。或以縷線裁碎繒帛作。時有比丘得尾拂。佛言。聽畜。時有年少比丘。不解時事數相涉。聽用算子記數
又四分律云。時諸比丘自作伎若吹[8]貝供養。佛言。不應爾。彼畏慎。不敢令白衣作伎供養。佛言聽
又佛言。彼不知供養塔飲食。誰當應食。佛言。比丘若沙彌若優婆塞。若經營作者應食。
又薩婆多論云。凡出家人市買之法。不得下價索他物。得突吉羅罪。衆僧衣未三唱得益價。三唱已不應[9]益。衆僧亦不應與。衣已屬他故。比丘三唱得衣不應悔。設悔莫還衆僧。亦莫還直
又新婆沙論問。異生聖者。誰有怖耶。有作是說。異生[10]有怖（異生舊名凡夫）聖者無怖。所以者何。聖者已離五怖畏故。五怖畏者。一不活畏。二惡名畏。三怯衆畏。四命終畏。五惡趣畏
又雜寶藏經云。佛言。此如意珠。是摩竭大魚腦中出。魚身長二十八萬里。此珠名曰金剛堅也。有第一力。耐使一切被毒之人。見悉消滅。又見光觸身亦復消毒。第二力者。熱病之人見則除愈。光觸其身亦復得差。第三力者。人有無量百千怨家。捉此珠者。悉得親善。諸天一爪甲[11]價直。一閻浮提人物
又四分律云。時諸比丘患蛇入屋。未離欲比丘恐怖。佛言聽驚。若以筒盛棄之。若以[12]細繫[13]置地解放。有鼠入屋。作檻盛出棄之。患蝎蜈蚣蚰蜒入屋。若以弊物。若泥團掃帚。盛裹棄之。在外解放。若房舍夜患蝙蝠。當患燕[14]鳥入。佛言。聽織作籠疎障。若作向欞子遮。時有老病比丘。拾虱棄地。佛言。不應爾。聽以器盛。若綿拾著中。若虱走出應作筒盛。若虱出筒應作蓋塞（隨其寒暑加以膩食將養之）
又四分律云。時六群比丘。誦外道安置舍宅吉凶符書呪。[15]枝節呪。刹利呪。知人生死吉凶呪。解諸音聲呪。佛言。不應爾。彼教[16]他彼以活[17]命。[18]佛言。皆不應爾
爾時世尊。在毘舍離國時諸離奢。乘象馬車乘輦輿。捉持刀劍來。欲見世尊。彼留刀杖在寺外。入內問訊世尊。時諸白衣持刀劍來。寄諸比丘藏。畏慎不敢受。佛言。爲擯越[19]牢堅固藏。學者聽
又五百問事云。不得口吹經上塵。像塵准之。雖非正經然須慎之。亦不得燒故經。得重罪如燒父母。不知有罪者輕
又僧祇律云。然火向有七事無利益。一壞眼。二壞色。三身羸。四衣垢壞。五臥具壞。六生犯戒緣。七增世俗話
又月上女經云。維摩詰妻。名曰無垢。其妻九

[1]報＝起【元】【明】 [2]迴＋（向）【元】【明】【宮】 [3]信＝佛【三】【宮】 [4]揬＝振【三】，堂【宮】 [5]佛＋（言）【三】【宮】 [6]趜＝掬【三】【宮】 [7]已＝以【三】【宮】 [8]貝＝唄【三】【宮】 [9]益＋（價）【三】【宮】 [10]有＝是【三】【宮】 [11]〔價〕－【宮】 [12]細＝稍【明】 [13]設＝致【宋】【宮】 [14]鳥＝烏【明】 [15]枝＝技【明】 [16]他＝化【宮】 [17]命＋（故）【三】，〔命〕－【宮】 [18]（爾時）＋佛言【宮】 [19]牢堅＝堅牢【三】【宮】

月生女。名爲月上
又佛說離垢施女經云。波斯匿王有女。名曰
維摩羅達。晉言離垢施。厥年十二端正。❶殊
妙。極有聰慧
又轉女身經云。須達長者妻。名曰淨日。有女
名無垢光
頌曰
　雜務簡要　捨茲煩染　萬行貞固
　六塵方掩　烈烈霜心　昭昭玉❷撿
　如彼瓊林　皎無瑕點
諸經要集卷第❸二十

❶殊＝姝㊂㊅　❷撿＝瞼㊂㊅　❸二十＝十二(下)㊄

No. 2124

法門名義集[1]

東宮學士李師政奉陽城公教撰

若夫法體冲寂。眞性平等。名相本無。言語斯絕。然而證等之智力。了不同之緣體寂之緣人。乃成無礙之辯。若杜口瘖言。聖人何以垂化。昏心捨教。凡惑無由生解。故無說不妨於樂說。以知無名不壞於假名。因名以通寂。然則標法之名釋名之義理之津道。可不務乎。但布在衆典。難得而究。集而釋之。則易觀矣

今緣其所見。闕所未詳。以類分之。總爲七品。身心第一。過患第二。功德第三。理教第四。賢聖第五。因果第六。世果第七。但法門無量。鄙識有崖。其猶以管窺天。以蠡酌海。得淺遺深。千不知一。請俟達者補其闕焉

諸法門名數分位要略

身心品法門名義第一

四大　地水火風是也。和合成身。地者骨肉形體也。水者血髓潤也。火者溫暖也。風者出入氣息也

六大　地水火風空識也。四大前說。此空大廬通分也。識大了別心也

五陰　色受想行識。此五陰共成衆生也。何以色陰。形礙爲色。領納爲受。假名爲想。起作名行。了別爲識。何謂爲陰者。陰蓋積聚。以成衆生

六根　眼耳鼻舌身意。是爲六根。發生六識中間緣。染是識六塵。眼受何塵。色亂其想。耳取何塵。聲蕩其志。鼻染何塵。香熏其欲。舌受何塵。味長其嗜。身取何塵。著於細滑。意染何塵。流於分別。何以謂之塵。六根所緣合生染著汚心智有等塵埃之坋物也。六識隨塵障無塵智。行者觀空。得無塵解。故能不染聲色。不貪舌味。不著細滑。不起分別。達無想之理。得聖人之名

九識　從眼至意爲六。前已具言。第七阿陀那識。第八阿黎耶識。第九阿磨羅識。通前是爲九。何名爲阿陀那者。此西域語。以義言之。我見之識。凡夫我見依此識起。障無我智令不得生。聖人修滅心定者。乃能除此惑也。除有我之惑。得無我之智。阿黎耶識者。亦西域音也。以義言之。其能有二。一持有色諸根。令其不壞。二持清淨種子。使之不亡。阿摩羅者。西域音也。此語翻之名曰淨識。又名佛性。亦名法身。體修衆德。本來清淨。在聖體而不增。處凡身而不減。但有隱顯之殊。而無高下之別。煩惱覆之則隱。智惠了之方現。非生因之所生。從了因而得了

十二入　眼入。耳入。鼻入。舌入。身入。意入。色入。聲入。香入。味入。觸入。法入。眼等六根。爲內六入。色等六塵。相對通生識道。爲外六入。內外二六。是爲十二入。何謂爲入。根塵相對通生識道。受入愛憎。故名爲入

十八界　六根六塵六識。總此三六爲十八界。何以名界界。性別爲義

過患品法門名義第二

二邊　有見無見。是爲二邊。復有二邊。斷見常見。有見者。法性空故。不可執[2]有。[3]常見者。因果滅。業報不失。不可斷也。常見者。諸法常也。法無空相。不可爲常。何以謂之邊。空有斷常皆是邪僻。不合中道。故謂之邊。維摩經云。雖行於空。而殖衆德本。雖行無相。而度諸衆生。雖行無起。而起一切善行。此是菩薩離邊無著之行也

三毒　貪欲。嗔恚。愚癡是也。此毒能生萬咎

五欲　色欲。聲欲。香欲。味欲。觸欲。是爲五欲也。人天福報受五欲樂。修道之人捨而不著。故維摩經云。雖福應有。不當自恣。當觀五欲無常。以求善本。於身命財。而修堅法

六賊　六識染塵能生三毒。刦害功德。故比之賊。經云。而此識賊如猿猴走遊六根是也

八倒　唯大涅槃有常樂我淨。而衆生謂無常樂我淨。於無見有謂無邊理及實。故名倒也。前後二四。名爲八倒

四倒　常倒。我倒。淨倒。樂倒。我一切法謂無常樂我淨。而衆生見有常樂我淨。復有四倒

五蓋　貪欲蓋。嗔恚蓋。睡眠蓋。悼擧蓋。疑蓋。何名爲蓋。能覆行人。名之爲蓋。蓋掩其心。令不明了。是名爲蓋

四惑　我見。我愛。我慢。無明。謂之四惑。是第七阿陀那識生

[1] 佛蘭西國民圖書館藏燉煌本　[2] 有字之下脫句乎　[3] 常＝斷？

八邪　邪見。邪思惟。邪語。邪業。邪命。邪精進。邪念。邪定

九惱　憎我善友。愛我怨家。及憎我身。此三種違情。各有三世。是[1]爲

三障　煩惱障。業障。報障

四魔　煩惱魔(生死因)　陰魔。死魔(此二是生死果)天魔(生死緣)此四種[2]能解脫。故名爲魔

十纏　一無慚。二無愧。三睡。四悔。五慳。六嫉。七[3]姤。八眠。九忿。十覆

三漏　欲漏。有漏。無明漏

六十二見　於過去世五陰上。各橫計四句。過去四句者。一者如去。二者不如去。三者亦如去亦不如去。四者非如去非不如去。於未來五陰上計四句。一者有邊。二者無邊。三者亦有邊亦無邊。四者非有邊非無邊。於現在陰上。各計四句。一者常。二者無常。三者亦常亦無常。四者非常非無常。[4]二陰上各起四見。五陰合數爲二十。三世總計爲六十見。總巨斷常[5]無見以爲根本。是爲六十二見

十使煩惱　一者身見。二者邊見。三者見取(於有漏見而生取著)四者戒取(執有漏戒以求淨果)五者邪見。六者貪。七者嗔。八者癡。九者慢。十者疑。邪見已上五種名五利使。貪嗔已下五種鈍使。利使五種爲見諦煩惱。能迷實理令不得見。鈍使五種爲修道煩惱。能障事中修之行。須陀洹人斷見諦煩惱盡。斯陀含阿那含修道煩惱而未盡。阿羅漢斷三界見諦修道二輪煩惱盡。故不生三界。小乘法中。用此使以辨煩惱。若大乘教中。則用五住以辨煩惱

五住地煩惱　見一[6]切處住地(通三界煩惱)　欲愛住地(欲界煩惱)色愛住地[7](無色界煩惱)　[8]小乘三果四向。漸斷前四住地煩惱未盡。故在三界中受分段生死。阿羅漢辟支佛地前三賢菩薩。乃至十住已還。斷四住地煩惱盡。故免三界分段生死。仍有無明住地漸斷未盡。故受三界外變易生死。故經云。阿羅辟支佛大力菩薩三種意生身。悉受[9]變

三種意生身者　初地二地三地。名摩跋提樂意生身。四五六地。名覺法自性性意生身。七八九十地。名種類俱生無行作意生身

功德品法門名義第三

三歸　歸依佛。歸依法。歸依僧

四依　依法不依人。依義不依語。依智不依識。依了義經不依不了義經

五戒　一不殺生。二不偷盜。三不邪婬。四不妄語。五不飲酒。是爲五戒。淨度經云。持定者天令五神護之。五戒定者二十五神營救門戶不令惡□

八戒　一不殺。二不盜。三不婬。四不妄語。五不飲酒。六不得帶珮瓔珞。香油塗身。香熏衣裳。七不得歌舞作唱及故往觀聽。八不得上高廣大床。是爲八戒。此是白衣一日一夜持出家戒

十無盡戒　一不殺生。二不偷盜。三不邪婬。四不妄語。五不沽酒。六不說出家在家菩薩過失。七不爲貪利自讚毀他。八不故慳。九不故嗔。十不故謗三寶藏。從今身至佛身不得犯。若有犯[10]失。四十二賢聖法此是菩薩戒

三聚淨戒　一切惡無不斷。是攝律儀戒。一切善無不修。是攝善法戒。一切衆生無不度。是攝衆生戒。此三聚戒者菩薩道。一不殺生。二不偷盜。三不邪婬。四不妄語。五不綺語。六不兩舌。七不惡口。八不貪欲。九不嗔恚。十不邪見。十地論中有五種十善。一者人天十善。二者聲聞十善。三者緣覺十善。四者菩薩十善。五者佛十善。五種之別言多義廣。備在論中。此不具載

六念　第一念佛。佛是衆生無上慈父。第二念法。法是衆生煩惱良藥。第三念僧。僧是衆生三乘福田。第四念戒。戒是衆生防非止惡。第五念捨。捨是衆生除慳離著。第六念天。天是衆生清淨果報。此天非三界之天。謂第一義也。淨故名爲天

六和敬　身同。口同。意同。戒同。施同。見同。是謂六同。等修佛法。離諸慢爭。故名和敬。亦名質直心

六度　布施度。持戒度。忍辱度。精進度。禪定度。智慧度。到彼岸名之度。西國正音名波羅蜜。波羅者言彼岸。蜜之言到。彼岸到也。若不達三事之空。雖行六種之善。但名爲施。但名爲戒。不得爲波羅蜜

十波羅蜜　檀戒忍精禪慧爲六。第七方便波羅蜜(迴善施物爲他求果。名爲方便勝智)第八願(要期起行名之爲願)第九力(伏戒斷障名之爲力)第十智(能知六度法門。名之爲智)

四攝　布施攝。愛語攝。利益攝。同事攝。菩薩以此四事攝化衆生。故名四攝

四無量心　慈無量。悲無量。喜無量。捨無量。

[1]爲＋(九惱)？　[2]能＋(障)？　[3]校者曰姤字不詳　[4]二＝一？　[5]無＝二？　[6]〔切〕－？　[7]〔無〕－？　[8](有愛住地無色界煩惱無明住地)＋小？　[9]變＋(易生死)？　[10]校者曰失字之下脫文乎

慈能與樂饒益。名之慈。慈緣不局。稱爲無量。悲愍救苦厄。名之爲悲。喜慶彼得。名之爲喜。捨能亡憎愛。心會平等。離前三心。不著於相。名之爲捨。無量之義皆如前釋

八大人覺　少欲。知足。寂淨。精進。不忘念。正慧。正定。不戲論

四親近行　親近善友。聽聞正法。繫念思惟。如法修行

三明　過去宿命明。未來天眼明。現在漏盡明

六通　一身通。二天眼通。三天耳通。四他心通。五宿命通。六漏盡通。離壅無礙。名之爲通

八解脫　第一內有色外觀色。初觀不淨。觀道未强。不能壞滅內身。但觀外色死屍膖脹。能除欲縛。故名解脫。第二內無色外觀色。習行積久。觀道增强。能於自身作亡身滅色想。唯觀外色死屍膖脹。第三淨解脫。青黃赤白可愛之色。名之爲淨。觀淨離縛。名淨解脫。第四空處解脫。希求無色。名之爲空。空處四陰離縛。名空處解脫。第五識處解脫。空境廣多。多緣則繁。厭境存心。名之爲識。識處四陰離縛。名識處解脫。第六無處有處解脫。以識多故。令心勢亂末。若心境俱亡。名爲無處有處。其處離縛。名爲❶解脫。第七非想非非想處解脫。心境龐故不復現行。外道之人名爲無心行。佛法性望猶有細慮。內外合說故言非想非非想處。第八滅盡定解脫。心法並息。名滅盡定解脫。滅諸心法離有心過。故名解脫。此名八解脫。亦名八背捨。得上棄下。名爲背捨。是八解脫

三慧　聞慧。思慧。修慧

二智　實相智。方便智。復有二智。如理智。如量智

四智　我生已盡智。梵行已立智。所作已辨智。不受後有智

二道　一者見道。二者修道。見道者。昭理名見。增明曰修。見是解也。修道者。修是修行也。能除壅障。名之爲道

四修　無間修。長時修。恭敬修。無餘修。無間修者。惡及無記不得間隔。故名無間。長時修者。三大阿僧祇。其時長久。恭敬修者。敬人重法。盡於至心。無餘修者。修大慈悲。利他之行。遍法界衆生。修妙智慧。自利之行。徹無生法忍。備盡滿足。無所不周。故曰無餘修

十智　一法智。二比智。三世智。四他心智。五苦智。六集智。七滅智。八道智。九盡智。十無生智

五忍　一伏忍。二信忍。三順忍。四無生忍。五寂滅忍。地前三賢菩薩得伏忍。初地二地三地得信忍。四地五地六地得順忍。七地八地九地得無生忍。十地與佛地得寂滅忍

十想　無常想。苦想。空無我想。食厭想。一切世間不可樂想。死想。不淨想。斷想。離欲想。盡想

四禪　愚癡凡夫所行禪。觀察義想禪。襻緣眞如禪。諸佛如來禪

十二頭陀　一者盡形乞食。二者阿蘭若處住。三者著糞掃衣。四一坐食。五者常坐。六者中後不受非時食。七者中後不飲漿。八者但有三衣。九者毳衣。十者樹下坐。十一者空地住。十二者死屍間住

十一切處　地水火風青黃赤白空識等。是一切處

八勝處　一者內❷無有色想。外觀色少。二者內有色想。外觀色多。三者內無色想。外觀色少。四者內無色想。外觀色多。五者內無色想。外觀青色少。六者內無色想。外觀色黃多。七者內無色想。外觀赤色少。八者內無色想。外觀白色多

五分法身　戒身。定身。慧身。解脫身。解脫知見身。是名五法身。戒者防非止惡。定者心住一境。慧者緣中決斷。解脫身者。絕縛離羈。解脫知見身。解脫緣中。審之明白。此五分法身。是佛德體故。言爲說身

七淨　戒淨。定淨。見淨。度超淨。道非道淨。行斷淨。菩提分上法上淨

七財　信戒施聞慧慚愧。是名七財。以能資助正道故名爲財

四相　自正。正他。能隨問答。善解因緣義

四心　廣大心。第一心。常心。不顚倒心

三十七道品　四念處。四正勤。四如意足。五根。五力。七覺分。八正道。總而合數爲三十七道品。四念處大小乘名有異。觀身不淨。觀受有苦。觀心生滅。觀法無我。是小乘四念處。觀身如虛空。觀受內外空。觀心但名字。觀法善惡俱不可得。是大乘四念處。四正勤。惡法未

❶(無處有處)十解？　❷〔無〕一？

生方便令不生。名一正勤。惡法已生方便令滅。二正勤。善法未生方便令生。三正勤。善法已生方便令增。四正勤。四如意足。欲如意足。念如意足。精進如意足。慧如意足。五根。信根。進根。念根。定根。慧根。前能生後。名之爲根。五力。信力。進力。念力。定力。慧力。前能掌後。目之爲力。七覺分。念覺分。精進覺分。喜覺分。猗覺分。定覺分。捨覺分。擇覺分。八正道。正見。正思惟。正語。正業。正命。正精進。正念。正定

十力　是處非❶是處力。業力。定力。根力。欲力。性力。至處道力。宿命力。天眼力。漏盡力。是佛十力。是處非處力。善招樂報。惡得苦果。因果相當。名爲是處。與上相違。名爲非處。佛於是非二處。皆如實知。是名是處非處力。二業力。一切衆生三世諸業。造業之處。受報之所。皆如實知。是名業力。三定力。於諸禪定。垢淨分別。皆如實知。名爲定力。四根力。衆生諸根上下之相。皆如實知。是名根力。五欲力。知他衆生種種諸欲。是名欲力。六性力。知諸世間種種之性。是名性力。七至❷道處力。知一切道至處之相。名至處道力。八宿命力。知諸衆生種種宿命。是名宿命力。九天眼力。佛之天眼淨過人天。視諸衆生。無所不見。是天眼力。十漏盡力。佛諸漏盡解脫盡如實知。是名漏盡力。煩惱結使黠汚流注。名之爲漏。漏無之處。名爲漏盡。以如來智慧。於此十境。照之窮極。無過無伏。故名爲力

四無畏　一切智無畏。漏盡無畏。說障道無畏。說盡苦道無畏。一切智無畏。佛作是誠言。我是一切正智人。無有人天能如實難言。是法不知。乃至不見是微畏相。漏盡無畏。佛作誠言。我一切漏盡。無能如實難言。是漏不盡。乃至不見微畏相。說障道無畏。佛作誠言。我說障法。無能如實難言。受障法不能障道。乃至不見是微畏相。惑法礙聖。名爲障道。說盡苦道無畏。佛作誠言。我說聖道能出世間。隨是行能盡苦。無有人天能如實難言。行是聖人道不出世間。不能盡苦。乃至不見微畏相。能除煩惱。名爲盡苦。雖不懼名無畏

四無礙智　義無礙智。法無礙智。辭無礙智。樂說無礙智。義名下所以。稱之爲義。法自義之名。稱之爲法。辭說法之言。名之爲辭。樂說隨欲善授。名爲樂說。善通無滯。故言無礙智

十八不共法　一者諸佛身無失。身行善順。名身無失。二者口無失。口業善順。名口無失。三者念無失。念順無差。名念無失。四者無異相。怨親等節護。名無異想。五者無不定心。常住三昧。無散須臾。故名無不定心。六者無不知已捨。麁細等事所有經心莫不知而後辯。故言無知已捨。七者欲無滅。欲善滿足。名爲無滅。八者精進無滅。策修不住。名爲精進。九者念無滅。繫心守境。名之爲念。十者慧無滅。緣中決斷。名爲智慧。十一者解脫無滅。絕縛離羈。名爲解脫。十二者解脫智見無滅。於解脫能照了明白。名解脫知見。知滿足故言無滅。十三者身業隨智慧行。色形動作。名爲身業。身順智故言隨❸行。十五者意業隨智慧行。思念所作。名爲意業。十六者智慧知過去世無礙。事謝往故名爲過去。過去之境盡能遍知。十七者智慧知未來世無礙。事者非未迹。名爲未來。未來之境盡知無礙。十八者智慧知現在無礙。事起未謝。名爲現在。現在之境通達遍知。此十八種唯佛獨有。不通下果。故言不共法

十號　如來。應供。正遍知。明行足。善逝。世間解。無上士。調御丈夫。天人師。佛婆❹伽。是爲十號。如來乘如實道來成正覺故名如來。應供內具智斷受天人供養。故名應供。正遍知。解離邪錯。名之爲正。有境斯鑒。名爲正遍知。明行足者。明行無缺故言明行足。善逝者。善好也。逝去也。去至涅槃。更不復還。故言好去也。世間解者。衆生及器。二種世間。智照明白。故言世間解。無上士者。功智員備。勝出餘人。無能及者。故名無上士。調御丈夫者。以三乘勝法。隨機調制。故名調御丈夫。天人師者。德備天人有所訓道。故言天人師。佛此地翻名爲覺。覺乃無礙故言佛陀。婆伽婆者。破煩惱故名婆伽婆

五眼　肉眼。天眼。慧眼。法眼。佛眼。是爲五眼。肉眼障內近色。天眼障外遠色。慧眼所照觀空。法眼照有。佛眼空有俱照。明過四眼。所不能知。悉皆明淨。凡言眼者。以爲功良由境別不同。所以分之爲五

三十二大人相　一者足下安平。二者足下千輻輪。三者纖長指。四者臑足跟。五者手足

❶[是]—？　❷道處＝處道？　❸校者曰行字之下脫口業隨智慧行之文乎　❹伽＋(婆)？

網縵。六者手足柔軟。七者膞䠒腸如伊尼延鹿王。八者陰骨不見。九者平身立手摩兩膝。十者陰藏如馬王。十一者身圓滿如尼拘類樹。十二者身毛上靡。十三者一一毛右旋。十四者身如金色。十五者圓光一尋。十六者皮膚細軟塵垢不著。十七者兩手兩足兩肩頂七處滿。十八者身上如師子王。十九者臂肘䐿圓。二十者肩骨平滿。二十一者身䐿直。二十二者四十齒。二十三者齒白淨。二十四者齒齊密。二十五者頰骨車方如師子。二十六者次第味中得上味。二十七者肉髻相。二十八者廣長舌。二十九者梵音聲。三十者目如紺色。三十一者上下眴如[1]王。三十二者眉間白毫

八十隨形好　咽已下六十種好。　咽已上二十種好。是爲八十種好。咽下六千種。足二十抓指手足八處表裏平滿。　兩踝兩膝兩䏶兩肩兩腕兩股兩臂藏相兩圓兩膞兩脇兩腋兩乳腰背心臍咽覆悉皆妙好。是名咽下六種十好　咽上二十者。上下耳齒兩脣兩斷兩頰兩髮兩眼兩耳兩鼻孔兩眉兩額兩角。　已上是名咽上二十種好。若犯戒者不課下賤人身。況大人相。復次好差業三種無量。　三阿僧祇劫修習名爲無量。安樂一切衆生名心無量。種種善業名行無量。稱德衆具修習出如來相好

理教品法門名義第四

三佛　法佛。報佛。應佛。是三佛也。　法佛者。佛之法身也。名爲法佛。凡聖俱有。隱顯則異。惑障未除。佛者性常隱。煩惱既盡。法身乃現。但由了因出。不從生。因有。報佛者。佛之報身。名爲報佛。修因得果。名之爲報。應佛者。佛之應身。名之爲應佛。隨惑應現。名之爲應。始習聞思修。習能觀了法身生成報應。故般若論云。於實令各了因。亦爲餘生因

三寶　佛寶。法寶。僧寶。三寶有三種。一者一體三寶。法身體有妙覺。名爲佛寶。法身體有妙軌。名爲法寶。法身離違爭。名爲僧寶。二者別相三寶。丈六化身以爲佛寶。不說教法以爲法寶。大乘十信已上。小乘初果已上。名爲僧寶。三者住持三寶。泥龕素像以爲佛寶。紙素竹帛以爲法寶。凡夫比丘以爲僧寶

三藏　修多羅藏。詮戒定二學隨機破病。毘尼藏。唯詮戒學。摩德勒伽藏。唯詮慧學。亦名阿毘達摩藏。此三藏約大小乘分爲二藏。所謂聲聞菩薩藏

三乘　聲聞乘。緣覺乘。佛菩薩乘

五乘　人乘。天乘。聲聞乘。緣覺乘。佛菩薩乘。能運衆生從因至果。故名爲乘

二諦　一者世諦。亦名俗諦。二者第一義諦。亦名眞諦。　謂緣法不目名用萬差別言顯相。皆是世諦。諦者實也。於凡是實。於聖非實。故名世諦。第一義諦眞妄平等垢淨不二。凡是無實無相無詮。皆是第一義諦所攝。出世聖人乃證斯理。最實無比。故言。第一義諦。諸佛說法是依二諦。共表一法。不相違反。故維摩經云。無我無造。無受善惡之業。亦不之。上明無造受。下說有善惡。上下句豈相反[2]樂。故有理有會通。不可偏取。世人有著宗而背教者。豈不迷惑哉

四諦　苦諦。集諦。滅諦。道諦。是爲四諦。四諦有二。一者小乘有作四諦。二者大乘無作四諦。生死果爲苦。煩惱爲集諦。寂滅聖是名滅聖諦。以無二法得道。是名道聖諦。大乘無作四諦。觀苦聖諦。知集無和合。是集聖諦。知滅無滅。是滅聖諦。以無二法得道。是名道聖諦

三法印　一切作法無常。一切法無我。涅槃寂滅。無常有爲作法體藉緣興。遷變非恒。故名無常。無我一切諸法體無性實自在之功。故名無我。別依大乘三無我（人無我法無我）涅槃寂滅者。三毒六垢永離無餘。[3]山體恬怕。名爲寂滅。若依大乘亦通理滅。此三法咸言印者。揩定不移故爲印

六垢　害恨惱誑高諂

四優壇那　一切行無常。一切行苦。一切法無我。涅槃寂滅

四種悉檀　世界悉檀。各爲人悉檀。對治悉檀。第一義悉檀。此四悉檀總攝一切十二部經。并八萬四千法藏。悉皆是實。無相違背。佛法中有以世界悉檀故。有以對治悉檀故實。有以第一義悉檀故實。又有佛二夜經中說。佛從得道夜至涅槃夜。　是二夜中間所說經教。一切皆實不顚倒。此悉檀名并其下言說。並出大智度論第一卷中

十二部經　修多羅。祇夜。受記。伽陀。優陀那。尼陀那。阿波陀那。伊帝目多伽。闍陀伽。

[1] (牛)十王？　[2] 樂字不詳　[3] 山字不詳

毘佛略。阿浮陀達摩。優波提。爲十二部經名藏。修多羅者。是一切本經一切論法。從如是我聞至歡喜奉行。無問卷數多少。皆言修多羅。祇夜眞說偈不重說。受記經如釋迦如來爲彌勒授記。於來世當得作佛。是授記。伽陀是重頌偈不直說也。優陀那是無問自說經也。尼陀那是說因緣經。阿波陀那譬喻經也。伊帝目多伽是界經。亦名本事經。闍陀伽是本生經。 如佛世尊本爲菩薩時所有受身是也。毘佛略是。廣經。謂大乘方等經典其義廣大。猶如虛空。阿浮陀達摩者。名未曾經也。如佛初生十方各行七步。彌猿奉蜜❶篇白項猶聽法。如是等本名未曾有經也。優波提舍是論義經也。 如佛世尊所說諸經分別廣說辯者相❷根也

三種般若 一者實相般若。二者觀照般若。三者文字般若。實相般若以理爲體。體絕虛假。日之爲實。印體表彰。名之爲相。亦可以其無相爲相也。觀照般若以智慧爲體。體是般若觀照是用。體用合說故名觀照般若。文字般若以音聲言教詮提爲體。文字非般若。何以名般若。一能生般若。二能詮般若。因中說過果故立般若也

二種涅槃 一者性淨涅槃。二者方便涅槃。性淨天眞之理。體通三世。其德圓備。本無增減。雖隱顯從緣。而體無染累。故就實彰名。稱曰性淨涅槃也。方便淨。含靈稟識。雖有眞性。煩惱惑覆心莫能自反。要須籍善知識開示。有方順敎傳修理鑒理事。解觀漸增。煩惑捐盡。爾乃體用行成報用方便。是以果不自剋功用差❸巧滅果而成。故從能爲自名曰方便淨。分別性五根六塵爲分別性 依他性識體爲依他性 眞實性眞如爲眞實性

二無我 一者人無我。二者法無我。人無我亦名衆生空。亦名人空。始從衆生空乃至佛空。是名人空。以龜毛破。法無我亦名法空。衆生五陰空。乃至佛五陰空。是法空。五陰是成衆生之法。五陰體空。是名法空。已上兎角破

三無性 一無相性。二名生性。三無性性。無相性者。根塵等法據理本寂。名無相性。無生性者。本識等心據理不起。名無生性。無性性者。雙泯前二名無性性。無性體一。以從詮故立其三名。眞法離相。名爲無性性

三空 一者空三昧。二者無相三昧。三者無願三昧。三空之稱生於惑計。惑計雖衆。大統唯三。對惑辯空。空亦三矣。三惑者。一滯有故遣以空。二者有狀故祛以無相。三存情願故蕩以無願。空三昧生陰靡實。俱以爲空。斫止此空。名空三昧。無相三昧空絕有狀。以爲無相。凝慮無相。名無相三昧。無願三昧空❹義稀求。以爲無願。晏然無願。名無願三昧 本音三昧漢言調直

三無爲 數滅無爲。非數滅無爲。虛空無爲。數滅無爲大小二乘。用智慧品數。以斷煩惱。隨分滅處。名曰數滅無爲。非數滅無爲。謂世間萬物成必有壞。久則自滅。不自智斷。草枯木朽。花彫葉落。如此之類。名非數滅無爲。虛空無爲虛空之處體非作法。名曰虛空無爲

十八空 內空。外空。內外空。空空。大空。第一義空。有爲空。無爲空。畢竟空。無始空。散空。性空。自相空。諸法空。不可得空。無法空。有法空。無法有法空。此十八種空者。是惑之次第也。衆生之惑不可頓除。聞起執觸語生滯。故須十八種空遣惑。六足大智度論廣釋其義。義大言多。不能具載

三轉 一者示相轉。二者勸相轉。三者證相轉。示相轉者。謂顯示有作無作四諦之相。是苦是集是滅是道。名示相轉。勸相轉者。謂勸知勸修四諦之相。經言。苦應知。集應斷。滅應證。道應修。是之勸相轉也。證明轉者。佛言。苦我已知。集我已斷。滅我已證。道我已修。是名證相轉。經云。三轉法輪於大千。謂此義也。亦可轉三乘教。名爲三轉

七種善 初中後說善。其義眞實二。言辭巧妙三。其音淸淨四。純一無雜五。具足淸白六。梵行之相七

五明論 內明。因明。聲明。醫方明。功業明。內明者。佛所說者名教內論。因明能屏他論。自申己義。名爲因論。聲明顯示一切音聲差別巧便言辭。名爲聲論。醫方明者有四種。一者顯示善知病因。二者顯示病因。三者能顯示除已起之病。四者顯示已除之病令不重起。功業明顯示種種世業成就。此五種明處菩薩悉求

賢聖品法門名義第五

❶蜜字不詳 ❷根字不詳 ❸巧字不詳 ❹義字不詳

七種學人　須陀洹向。須陀洹果。斯陀含向。斯陀含果。阿那含向。阿那含果。阿羅漢果。是小乘七種學人也。修而未至。名之爲向。修之已至。名之爲果。此七種人。於小乘法。果行未滿。進趣未息。故名學人。唯阿羅漢於小乘果滿。更無進趣之學。故名無學。若大乘法中。唯佛是無學

四沙門果　須陀洹果。斯陀含果。阿那含果。阿羅漢果。須陀洹者中國音也。此云修習無漏。亦名逆流。或云解脫。初果聖人得無我解。永斷見諦有漏惑盡。故名修習無漏。旣有無漏眞解。能永背生死。故云逆流。逆生死流也。以其無漏力强能排三途等苦故。立解三塗脫也。斯陀含者。果頓盡修道惑細三人共除。就欲界修道煩惱。分爲九品。前六爲麁。後三爲細。斯陀含人斷前六品。正後三微住在三品薄中。故立住薄。存彼語音故名斯陀含。阿那含者。亦是西音。此云不還。亦名出淤泥。旣斷欲界惑盡。上生二界。一去不返。故名不還。欲界煩惱猶如淤泥。　如得永離故云出欲淤泥。存彼西音故名阿那含。阿羅漢者。此云應供。亦名殺賊。或言不生。智斷具足。湛受物供故名應供。三界煩惱劫人功德。羅漢除之已盡故名殺賊。煩惱旣盡。業種復燋。於三界地中更不受生。❶存彼語音名阿羅漢。四果之通大小乘。大乘法中佛是羅漢

二種辟支佛　一者出無佛世。　獨悟非常思惟得道。名爲緣覺辟支。二者値佛爲說十二因緣之法。觀因緣之理而得悟道。名爲聲聞辟支。於三乘中。此爲中乘。亦得有餘無餘二種涅槃。辟支佛者此云緣覺。辟支者此言緣。佛者此言覺

菩薩摩訶薩乘　菩薩此云道心衆生。　摩訶薩此云大道心衆生。此人發心求佛。自利利人。六度行滿。修佛相好。學佛威儀。於三乘別教中。此是大乘

十信菩薩　此是習種性前外凡之位。　三乘諸人捨本別習。迴心向大起十心。一信心。信佛慶住大乘。歸宗不二決定無疑。二念心。於六念處憶念不忘。三精進心。如念而行勤修正觀。四慧心。還觀人法二種無我。五❷無定心。解空處寂止心理靜。六不退心。正觀兩融心不退後。七迴向心。善會平等迴向於捨。八護法心。解理堅固受持不壞。九戒心。善護身口意業齋淨。十願心。以三業之善正求菩提故曰願心

習種性有十住菩薩　此是內凡下品三賢初位。　一發心住。始從凡境發無上道心。歷奉衆聖廣多聞慧。始入空界住性位。由彼發心而得此住。二治地住。更起勝解淨治八萬四千法門。離諸塵穢。心地淸顯。三修行住。善觀諸法對治之門。　慧照逾明解心涉境修種覺故。曰修行住。四生貴住。理解勝還生在眞如法性理寂種淸淨故。曰生貴住。五方便具足住。涉有空福智相資。善行無滯。萬解普還故。曰方便具足住。六正心住。得般若眞解安心正理故。曰正心住。七不退住。空有不二。得堅固眞解故。曰不退住。八童眞住。從發心已來。遠離二邊。不起煩惱。長養眞解。契同無生。得佛法分故。曰童眞住。九法王子住。旣從法化生。得佛法分故。能治眞宗令菩提立。名曰法王子住。十灌頂住。觀達眞宗理照逾淨。解滿最上故。曰灌頂住

性種性有十行菩薩　此是三賢位之中品。　一歡喜行。前觀解旣滿。今如解而得自行化人。離於邪倒慶子除得之利故。曰歡喜行。二饒益行。自利行旣轉深。利他行彌廣故。曰饒益行。三無嗔恨行。旣善利他。慈悲喜捨。怨親平等。憎愛無二故。曰無嗔恨行。四無盡行。以無厭心度人不倦。利行增進無休無息故。曰無盡行。五離癡亂行。雖行有爲以度衆生。而無我人之相。爲不無昭所惑。心心不離。念佛三昧故。曰斷癡亂行。六善現行。心常在空而現行慈悲化物同己故。曰善現行。七無著行。心空不住於無行有不染相。　靜亂俱遊無滯無礙故。曰無著行。八尊重行。當行於有無而有無所動不正以等行諸法一切皆如無可種棄重法心成故。曰尊重行。九善法行。旣自善行於法。　而以此法授人。動成物軌故。曰善法行。十眞實行。於眞諦自利行成行。於俗諦利他行。眞不棄於俗不乖。　於其僞曰眞。非虛稱實。故曰眞實行

道種性有十迴向　亦名解行地。　三賢位之內凡之上品。一救護一切衆生相迴向。菩薩攝無爲衆生不合住空。　攝有爲衆生不合著俗。皆迴邪倒而向正道故。救護一切衆生離衆生相迴向。二者不壞迴向。有則有爲所不

❶校者曰存字之下脫句乎　❷〔無〕—？

礙。迴無爲而向有爲。則無爲所不俱。有無俱通。則行成莫毀故。曰不壞迴向。三等一切佛迴向。若行有爲平等圓通。則與三世諸佛同行菩提故。曰等一切佛迴向。四至一切處迴向。若能通行一切諸法實際之處故。曰至一切處迴向。五無盡功德藏迴向。既至一切諸法實際故。能依實而成行。蘊積集衆善利潤無窮故。曰無盡功德藏迴向。六順平等善根迴向。卽以無盡平等之善出生增益故。隨順平等善根迴向。❶七隨順等觀一切善生衆彌廣故。能平等津道法界衆生故。曰隨順等觀一切衆生迴向。八如相迴向。一切衆生皆如也。一切法亦如也。夫如者不二不異。如此道相無不融故。曰如相迴向。九無著無縛解脫迴向。衆生卽如本來無縛也。如如卽衆生。則如無可著也。此道妙通。則無所羈礙故。曰無縛無著解迴向。十法界無礙迴向。既達一切諸法皆是眞如實相故。其縛通非可限極故。日法界無礙迴向。自此已前三十心是地前三賢之位。用三品伏忍除伏我相。相心不起。行善調順。得名爲賢。既未永斷我相故。名內凡夫。若作無相觀行猶有相關故。在世間之位」

聖種性有十地菩薩　自此已後是出間聖人之位。初歡喜地。始出凡境初登聖境。慶心內融悅情外發。故地持論云。初證聖處多生歡喜。故名歡喜地。用聞思修慧爲加行智。斷凡夫我性無明。　證遍滿功德檀波羅蜜增上。二離垢地。妙修中道芸除法垢故。名離垢地。以加行智斷於諸衆生起邪行無明盡。　證最勝功德戒波羅蜜爲增上。三明地。隨聞思修照法顯現。故名明地。以加行智斷心遲苦聞思修忘失無明盡。　證勝流功德忍波羅蜜爲增上。自此以前三地。總修大乘三摩提（斷闡提不信習氣障方便生死果報云得大淨果也）四炎地。定既內明發惠外照妄爲之法於前寂滅。故名炎地。以加行智斷微細煩惱行共生身見無明盡。　證無攝功德精進波羅蜜爲增上。五難勝地。得出世間智方便善功能度難度故。名難勝地。以加行智斷於下乘般涅槃無明盡。　證無異功德禪波羅爲增上。六現前地。大智現前地。以加行智斷麁行相無明盡。　證無染淨功德般若波羅蜜爲增上。自此已前三地。總修集福德生三摩提（斷外道著我集氣障因緣生死果報。云得大樂果）七遠行地。　照法見空。於有不著。照空見法。於空不證。乃超越有九世二乘世間道故。名遠行地。以加行智斷細相行無明盡。　證無分別功德方便波羅蜜爲增上。八不動地。報行純熟無明無間故。名不動地。　以加行智斷於無明作功用心無明盡。證不感功德願波羅蜜爲增上。九善慧地。色難擁已窮心滯復盡。　無礙力說法成就利行故。名善慧地。以加行智斷利益衆生事不由功用無明盡。　證智自在依心功德力波羅蜜爲增上。自此已前三地。總修賢護三摩提（斷聲聞自利習氣障有生死果報。云得大我果）十法雲地。自以取得無邊善法普益蒼生。悲覆若雲。法澤如雨。能令善根開敷道耳滋義。故地論云。得大法身具足自在。名法雲地。以加行智斷於諸法中不得自在無明盡。　證業因在依心功德智波羅蜜增上。此之一切地。修首楞伽三摩提（斷獨覺自愛習氣障無有生死報。云得大常果）十一等覺地。體冥大寂安心平等。照齋種智一相無二故。名等覺地。亦名無垢地。斷煩惱垢習皆盡故。名金剛心斷無明住地。十二妙覺地。圓照內融窮鑒法性體無修始窮微盡極。故曰妙覺。亦名佛地。種智現前無上菩提。　金剛以後至極常果前等覺住中。斷煩惱習除生死盡。名無礙道。今於此地得菩提證涅槃果外之果。名解脫道。前來十二聖所以名爲地者。有二體義。一能住持萬德故。通喩爲地

四十二賢聖　十解。十行。十迴向。十地。等覺地。妙覺地。總合而數爲四十二賢聖

十二住地　種性住（十解十行是也）解行住（十迴向是）歡喜行（初地是）增上戒（二地是）增上意住（三地是）道品相應增上惠住（四地是）諦相應增上慧住（五地是）緣起相應增上惠住（六地是）有行有開發無相住（七地是）無行無開發無相住（八地是）無得住（九地是）最上菩薩住（十地是）菩薩是菩薩地位。名之爲住。又行德堅固。名之爲住。住別不同。有此十二。維摩經云。我心此室十有二年者。謂十二住爲十二年。非世間十二月之年

大乘四向四果　須陀洹向。　地前三賢菩薩是。大乘須陀洹向須陀洹果。初歡喜地菩薩是。大乘須陀洹果斯陀含向。二地四地五地菩薩是。大乘斯陀含向斯陀含果。第六地菩薩是。大乘斯陀含果阿那含向。第七地菩薩是。阿那含果。第八地菩薩是。阿羅漢向。第九地菩薩是。阿羅漢果。第十地菩薩是。佛是大

❶是下脫字乎

乘羅漢果。但十地與佛同住究竟地故。得羅漢果名

四位 一者願樂位。二者見位。三者修位。四者究竟位。願樂位。地前三十心菩薩總名願樂位。但以此智知法身。未以證智見眞如。以求欲見故名願樂。 十信菩薩猶受三界分段生死。分覺生空觀。對治闡提不信障。斷四住地煩惱。盡分段生死果報。云方入十解之位。十解菩薩生空觀成就。對治外道著我障。十行菩薩分作法空觀。修自利利他行。對治聲聞自利障。十迴向菩薩作法空觀成。起大悲願力乘形六道教化衆生。對治獨覺自愛障。此地前三十心菩薩對治四種障。但除正使。未治習氣。十地菩薩始斷其習。次第於十地名下已錄。見位。爲得入初地見本身中眞如佛性故名見位。修位。從二地至七地修位猶有功用而修其行。 究竟位從八地至十地名究竟位。不修功用其心運運還至佛果

因果品法門名義第六

三行 善行。不善行。不動行。人天福業名爲善行。三塗罪業名不善行。色界無色界空地名不動行

三業 白業。黑業。不白不黑業。人天名白。四趣名黑。無漏名爲不白不黑

四報 一者現報。二者生報。三者後報。四者不定報。 現世而得報者。名爲現報。 未來次生而得報者。名爲生報。 從第三生已去而得報者。名爲後報。遇緣則受。不定三時。名爲不定報。善惡之業皆有四報

二報 一者依報（亦名共相） 二者正報（亦名不共相） 身外之果名爲依報。國土善惡。如此等是。身上之果名爲正報。形容醜麗。如此等是

十因 隨說因（諸法名想言說。是名隨說因） 以有因（以有事故有所作。是名以有因。以有手故有所作。以有足故有遊行。以有飢渴故求飲食。如此之類名有因） 種殖因（諸種子。名種殖因） 攝因（水土潤澤。是名攝因） 生因（種子於芽。是名生因） 長因（芽莖以彼相續乃至成熟。名長因也） 自種因（種種種子各各生。是自種因） 共事因（有因攝因生因長因。總此因名共事因） 相違因（障礙於生。名相違因） 不相違因（不障礙者。名不相違因）

四緣 因緣。次第緣。緣緣。增上緣。因緣親生名因。 就因辨緣故名因緣。次第緣後心是前心次第子。次第法爲緣故名次第緣。緣緣六識能緣六塵。名之爲緣。六塵與彼緣法作緣故名緣緣。增上緣六根等法生識中。強名爲增上用。增上法爲緣故名增上緣

十二因緣 無明緣行。行緣識。識緣名色。名色緣六入。六入緣觸。觸緣受。受緣愛。愛緣取。取緣有。有緣生。生緣老死。緣（諸經說十二因緣皆如此） 無明緣行。於緣不了名爲無明。以無明故發生於行。無明與行二種是過去二因也。行者生死業也。行緣識。以有過去行業。發起現在生識。神初受生之時。名之爲識。識緣名色。以有受生之識。發起名色。名色者五陰也。受想行識四陰名爲名。色之一陰稱爲色。受等四陰總爲名者。 以心道冥隱無形可見但可障其名字故。謂之名也。此謂在胎之時。六根未用五陰初具故云名色。名色緣六入。由名色故發生六入。六入者六根也。通生識道故名爲入。此謂出胎在外六根開顯時也。六入緣觸。由六入故發生於觸。根塵識等之事和合觸對前境。名之爲觸。觸緣受。由觸境故發生受。於境領納名爲受也。從識至受五種是現在果也。受緣愛。由受納故發生於愛。於緣起染名爲愛也。此是現在第一因。愛緣取。由染愛故發生於取。緣染入有所執惑名爲取也。此是現在第二因。取緣有。由取著故發起於有。身口造作能招來有。以果自因故名有也。此是現在第三因。有緣生。由現在起有令未來受生。於法始起名之爲生。生緣老死。由有生故起於老死。 是老死之緣故云生緣老死。餘皆類此。生與死是未來二報。夫十二因緣者生死緊縛之因緣也。必須滅此因緣。乃得免於生死。 是故經云。無明滅則行滅。乃至生滅則老死滅是也。若三世分之。過去二種。中間有八。未來有二。過去唯因。未來唯果。中間現在因果合說。所以然者。旣前有二因故。以五果往酬。未來二果故。須三因往剋

世界品法門名義第七

三世 過去世。現在世。未來世

三界 欲界。色界。無色界。是名三界。亦名三有。欲界始從地獄上至六天。皆有六欲之情。通爲欲界。色界總有四禪。合十八天。初禪梵天已上無有女形。色身清淨故曰色界。非是散善所能惑也。要修禪定得生其中。無色界有四天。此衆生過去時厭患色礙。修無邊虛空三昧生在其中。無有身形。但有四心故。曰

無色界。不得聞法。名爲難處

二世間　一者衆生世間。二者器世間。衆生世間衆生種數等是。器世間國土山河等是

四天下　東名弗婆提。西名拘耶尼。南名閻浮提。北名欝單越。此四天下居須彌山四面住也。南閻浮提人壽命一百二十五歲。東弗婆提人壽命五百歲。西拘耶尼人壽命二百五十歲。北欝單越人壽命千歲。無中天者。聖人不生其中。名爲難處

二十八天　欲界有六天。色界有十八天。無色界有四天。欲界六天。第一四天王天(修中之下品十善則生其中)第二忉利天(修中之中品十善則生其中)第三夜摩天(修中之上品十善則生其中)第四兜率陀天(修上之下品十善發願行慈則生其中)第五化樂天(修上之中品十善則生其中)第六他化自在天(威力自在與佛等故名爲魔王。修上上品十善則生其中)色界四禪合十八天。初禪(梵天梵衆天大梵天)第二禪(少光天。無量光天。光音天)第三禪(少淨天。無量淨天。遍淨天)第四禪(福生天。福愛天。廣果天。無想天。此四天是凡夫。無煩惱天。無熱天。善見天。善現天。色究竟天。從無煩惱天以後五天是阿那含人。依第四禪修五品勳禪生五天中。名五淨居天)無色界四天。空處天。識處天。無處有處天。非想非非想天(凡夫闕特謂心都盡。名爲涅槃。聖者以理柬之。但無麁想。由有細想具足四心。是以更施後句情理合說故。曰非想非非想天。壽命八萬大劫。此三界中最上。名曰有頂。亦名第一有也)

二十五有　四惡趣(爲四)四天下天(幷前爲八)六欲天(幷前爲十四)梵天(幷前爲十五)無想天(幷前十六)五淨居天(幷前十七)初禪二禪三禪四禪等(幷前合二十一)無色界四天。是名二十五有

五濁　一命濁。二衆生濁。三煩惱濁。四見濁。五劫濁。壽命短促名曰命濁。衆生造惡名衆生濁。貪嗔癡長名煩惱濁。邪見轉生名爲見濁。飢饉疫病刀兵等起是名劫濁

八難　地獄難。畜生難。餓鬼難。北欝單難。佛前佛後難。長壽天難。聾盲瘖瘂難。世智辯聽難。生善處對治五難。謂三塗及欝單越長壽天等。值善人對治佛後難。發宿心願治世智辯聽。値善根治盲聾瘖瘂

四趣　地獄。餓鬼。畜生。阿修羅。是爲四趣

六道　地獄道。畜生道。餓鬼道。阿修羅道。人道。天道。是爲六道衆生。亦名六趣

三千大千世界　一須彌山一四天下。下阿鼻地獄上至非想非非想天。此爲一段。三界衆生如是次第有千須彌山四天下。乃至千非想非非想天。有一大鐵圍山繞之。名爲小千世界。即以小千鐵圍爲數至千。復有大鐵圍繞之。名爲中千世界。亦名二千世界。即以中千名數數之至千。復有大鐵圍山繞之。名爲三千大千世界。此諸鐵圍山次第倍高。初一四天下鐵圍倍高須彌。次小千鐵圍倍高於初。次中千鐵圍倍高小千。次三千鐵圍最爲高大。與色界等一切衆生在此四重鐵圍之中。流轉生死不能得出。名爲牢獄。此等一段衆生善惡萬差苦樂雜穢。故名娑婆世界。釋迦如來於中施化令得出世。從化主爲名亦名佛世界。猶如西方無量壽國。十方無量無邊盡虛空法界亦名如是。然其多少不同。或以恒沙三千大千世界爲一佛土。或復清淨無三惡道

法門名義集一卷

No. 2125

❶南海寄歸內法傳卷第一(❷幷序)

❸翻經三藏沙門義淨撰

❹原夫三千肇建。愛彰興立之端。百億已成。尚無人物之序。既空洞於世界。則日月未流。質閑寂於慘舒。則陰陽莫❺辯。暨乎淨天下降。身光自隨。因食地肥。遂生貪著。林藤香稻轉次食之。身光漸滅日月方現。夫婦農作之事興。君臣父子之道立。然而上觀青象。則妙高色而浮光。下察黃輿。乃風蕩水而成結。而云二儀分判人生其中。感清濁氣自然而有。陰陽陶鑄。譬之以鴻爐。品物財成。方之於埏埴者。蓋寡聽曲談之謂也。於是岳峙星分。含靈蔓莚。遂使道殊九十六種。諍分二十五門。僧佉乃從一而萬物始生。薜世則因六條而五道方起。或露❻體拔髮將爲出要。或灰身椎❼髻執作❽昇天。或生乃自然。或死當識滅。或云。幽幽冥冥莫識其精。眇眇忽忽罔知所出。或云。人常得人道。或說。死便爲鬼靈。或談。不知蝶爲我己。不知我爲蝶形。既群迷於蝶❾蠡。復聚❿惑於螟蛉。比渾沌於雞子。方晦昧於孩⓫嬰。斯皆未了。由愛故生藉業而有。輪迴苦海往復迷津者乎。然則親指平途躬宣妙理。說十二緣起。獲三六獨法。號天人師稱一切智。引四生於火宅。拔三有於昏城。出煩惱流登涅槃岸者。粤我大師釋迦世

❶底本，麗本，甲本，奈良時代寫熊谷直之氏藏本　❷〔幷序〕－(宋)(元)　❸翻經＝唐(明)*，〔翻經三藏〕－(宋)(元)*　❹原夫前有宋元兩本俱有序曰二字　❺辯＝辨(宮)*　❻體＝軆(宮)　❼髻＝髮(宋)　❽昇＝升(明)下同　❾蠡＝蠃(宮)　❿惑＝或(宮)*　⓫嬰＝孾(宮)

尊矣。創成❶正覺龍河。九有興出塵之望。後移❷馳光鹿苑。六道盛歸依之心。初轉法輪。則五人受化。次談戒躅。則千生伏首。於是闡梵響於王舍。獲果者無窮。酬恩惠於父城。發心者莫算。始自了教。令初顧以標誠。終乎妙賢。契後期於結念。住持八紀。弘濟九居。敎無幽而不陳。機無微而不納。若泛爲俗侶。但略言其五禁。局提法衆。遂廣彰乎七篇。以爲宅有者大非。戒興則非滅。存生者小過。律顯則過亡。且如恚損輕枝。現生龍戶。慈濟微命。交昇帝居。善惡之報固其明矣。於是經論兼施。定慧俱設。攝生之❸紐。唯斯三藏乎。既而親對大師。敎唯一說。隨機拯物。理亡他議。及乎薛舍初辭。魔王*惑歡喜之志。熙連後唱。無滅顯亡疑之理。可謂化緣斯罄能事畢功。遂乃跡滅兩河。人天掩望。影淪雙樹。龍鬼摧心。致使娑羅林側淚下成泥。哭者身邊血如花樹。大師唱寂世界空虛。次有弘法應人結集。有五七之異。持律大將部分。爲十八之殊。隨所見聞三藏各別。著下裙則裙有偏正。披上服則葉存狹廣。同宿乃異室繩圍。兩俱無過。受食以手執畫地。二並亡愆。各有師承。事無和雜(有部則正。餘三並偏。有部則要須別室。正量以繩閑床。有部手請。僧祇畫地也)諸部流派。生起不同。西國相承。大綱唯四(一阿離耶莫訶僧祇尼迦耶。❹唐云聖大衆部。分出七部。三藏各有十萬❺頌。*唐譯可成千卷。二阿離耶悉他陛攞尼迦耶。*唐云聖上座部。分出三部。三藏多少同前。三阿離耶慕攞薩婆悉底婆拖尼迦耶。*唐云聖根本說一切有部。分出四部。三藏多少同前。四阿離耶三蜜栗底尼迦耶。*唐云聖正量部。分出四部。三藏❻三十萬❼頌。然而部執所傳。多有同異。且依現事言其十八。分爲五部。不聞於西❽國耳)其間離分出沒。部別名字。事非一致。如餘所論。此不繁述。故五天之地。及南海諸洲。皆云四種尼迦耶。然其所欽處有多少。摩揭陀則四部通習。有部最盛。羅❾荼信度(西印度國名)則少兼三部。❿乃正量尤多。北方皆全有部。時逢大衆。南面則咸遵上座。餘部少存。東裔諸國雜行四部(從那爛陀東行五百驛。皆名東裔。乃至盡窮。有大黑山。計當土蕃南畔。傳云。是蜀川西南。行可一月餘。便達斯嶺。次此南畔。逼近海涯。有室利察呾羅國。次東南有郎迦戍國。次東有社和鉢底國。次東極至臨邑國。並悉極遵三寶。多有持戒之人。乞食杜多是其國法。西方見有。實異常倫)師子洲並皆上座。而大衆⓫斥焉。然南海諸洲有十餘國。純唯根本有部。正量時欽。近日已來。少兼餘二(從西數之。有婆魯師洲。末羅遊洲。即今尸利佛⓬逝國是。莫訶信洲。訶陵洲。呾呾洲。盆盆洲。婆里洲。掘倫洲。佛逝補羅洲。阿善洲。末迦漫洲。又有小洲。不能具⓭錄)斯乃咸遵佛法。多是小乘。唯末羅遊少有大乘耳。諸國周圍。或可百里。或數百里。或可百驛。大海雖難計里。商舶⓮串者准知。良爲掘倫。初至交廣。遂使總喚崑崙國焉。唯此崑崙。頭捲體黑。自餘諸國。與神州不殊。赤脚敢曼。總是其式。廣如南海錄中具述。驩州正南步行可餘半月。若乘船纔五六⓯朝。即到⓰七景。南至占波。即是臨邑。此國多是正量。少兼有部。西南一月。至跋南國。舊云扶南。先是裸國。人多事天。後乃佛法盛流。惡王今並除滅。迥無僧衆。外道雜居。斯即贍部南隅。非海洲也。然東夏大綱多行法護。關中諸處僧祇舊兼。江南嶺表有部先盛。而云十誦四分者。多是取其經夾以爲題目。詳觀四部之差律儀殊異。重輕懸隔開制迢然。出家之侶各依部執。無宜取他輕事替己重條。用自開文見嫌餘制。若爾則部別之義不著。許遮之理莫分。豈得以其一身遍行於四。裂裳金杖之喩。乃表證滅。不殊行法之徒。須依自部(頻毘娑羅王。夢見一⓱疊裂爲十八片。一金杖斬爲十八段。怖而問佛。佛言。我滅度後。一百餘年。有阿輸迦王。威加贍部。時諸苾芻。致分十八。趣解脫門其致一也。此即先兆。王勿見憂耳)其四部之中。大乘小乘區分不定。北天南海之郡。純是小乘。神州赤縣之鄉。意⓲存大敎。自餘諸處大小雜行。考其致也。則律撿不殊。齊制五篇。通修四諦。若禮菩薩讀大乘經。名之爲大。不行斯事號之爲小。所云大乘無過二種。一則中觀。二乃瑜伽。中觀則俗有眞空。體虛如幻。瑜伽則外無內有。事皆唯識。斯並咸遵聖敎。孰是孰非。同契涅槃。何眞何僞。意在斷⓳除煩惑⓴拔濟衆生。豈欲廣致紛紜重增沈結。依行則俱昇彼岸。棄背則並溺生津。西國雙行理無乖競。既無慧目。誰鑒是非。任久習而修之。幸無勞於自割。且神州持律。諸部互牽。而講說撰錄之家。遂乃章鈔繁雜。五篇七聚。易處更難。方便犯持。顯而還隱。遂使覆一簣而情息。聽一席而心退。上流之伍。蒼髭乃成。中下之徒。白首寧就。律本自然落漠。讀疏遂至終身。師弟相承用爲成則。論章段則科而更科。述結罪則句而還句。考其功也。實致爲山之勞。數其益焉。時有海珠之潤。

又凡是製作之家。意在令人易解。豈得故

❶〔正〕－元明 ❷〔馳〕－宮 ❸紐＝綎宮 ❹唐＝周宮* ❺頌＋十(合三十萬頌)宮 ❻三＝二宮 ❼頌＋十(律有三十千頌)宮 ❽國＋(之)宮 ❾荼＝茶宮* ❿乃＋(至)宮 ⓫斥＝片宋 ⓬逝＝遊宮 ⓭錄＋(也)宮 ⓮串＝慣宮 ⓯朝＝潮宮 ⓰七＝已宋，上宮 ⓱疊＝氈宮* ⓲存＝在宮 ⓳〔除〕－宮 ⓴〔拔〕－宮

爲密語而更作解謝。譬乎水溢平川決入深井。有懷飲息濟命無由。准①驗律文則不如此。論斷輕重但用數行。說罪方便無煩半日。此則西方南海法徒之大歸矣。②至如神州之地禮教盛行。敬事君親尊讓耆長。廉素謙順。義而後取。孝子忠臣。謹身節用

皇上則恩育兆庶納隍軫慮於明發。群臣則莫不拱手。履薄呈志於通宵。或時大啓三乘廣開百座。布制底於八澤。有識者咸悉歸心。散伽藍於九宇。迷途者並皆迴向。皇皇焉農歌畎畝之中。濟濟焉商詠舟車之上。遂使雞貴象尊之國。頓顙丹墀。金鄰玉嶺之鄉。投誠碧砌。爲無爲事無事。斯固無以加也（雞貴者。西方名高麗國。爲俱俱吒③䃜說④羅。俱俱吒是雞。*䃜說羅是貴。西方傳云。彼國敬雞神而取尊。故戴翎羽而表飾矣。言象尊者。西國君王。以象爲最。五天並悉同⑤然）其出家法侶講說軌儀徒衆儼然。欽⑥誠極旨。自有屏居幽谷脫屣樊籠。漱巖流以遐想。坐林薄而棲志。六時行道。能報淨信之恩。兩期入定。合受人天之重。此則善符經律。何有過焉。然由傳受訛謬。軌則參差。積習生常。有乖綱致者。謹依聖教及⑦現行要法。總有四十章。分爲四卷。名南海寄歸內法傳。⑧又大⑨唐西域⑩高僧傳⑪一卷。幷雜經論⑫等並錄附歸。願諸大德興弘法心。無懷彼我。善可量度順佛教行。勿以輕人便非重⑬法。　然⑭古今所傳經論理致善通。禪門定瀲之微此難⑮懸矚。且復粗陳行法符律相以先呈。備舉條章考師宗於實錄。縱使命淪夕景。希成一⑯貫之功。焰絕朝光。庶有百燈之續。閱此則不勞尺步。可踐五天於短階。未徙寸陰。實鏡千齡之迷躅。幸願撿尋三藏。鼓法海而揚四波。皎鏡五篇。泛⑰慧舟而提六⑱象。雖復親承匠旨⑲備撿玄宗。然非濬發於巧心。終恐受嗤於慧目云爾

一破夏非小　二對尊之儀
三食坐小床　四⑳飡分㉑淨觸
五食罷去穢　六水有二瓶
七晨旦觀蟲　八朝嚼齒木
九受齋㉒赴請　十衣食所須
十一著衣法式　十二尼衣喪制
十三結淨地法　十四五衆安居
十五隨意成規　十六匙㉓筯合不
十七知時而禮　十八便利之事
十九受戒軌則　二十洗浴隨時
二十一坐具㉔襯身　二十二臥息方法
二十三經行少病　二十四禮不相扶
二十五師資之道　二十六客舊相遇
二十七先體病源　二十八進藥方法
二十九除其弊藥　三十旋右觀時
三十一灌沐尊儀　三十二讚詠之禮
三十三尊敬乖式　三十四西方學㉕儀
三十五長髮有無　三十六亡㉖則僧現
三十七受用僧㉗衣　三十八燒身㉘不合
三十九傍人獲罪　四十古德不爲

凡此所論。皆依根本說一切有部。不可將餘部事見糅於斯。此與十誦大歸相似。有部所分。三部之別。一法護。二化地。三迦攝卑。此並不行五天。唯烏長那國。及龜茲于闐。雜有行者。然十誦律亦不是根本有部也

一破夏非小

凡諸破夏苾芻但不獲其十利。然是本位理無成小。豈容昔時受敬今翻禮卑。習以成俗本無憑據。依夏受請盜過容生。故應詳審理無疎略。宜取受戒之日以論大小。縱令失夏不退下行。尋撿聖教無文。誰昔遺行斯事

二對尊之儀

准依佛教。若對形像及近尊師。除病則徒跣是儀。無容輒著鞋履。偏露右肩衣掩左髆。首無巾帊。自是恒途餘處遊行。在開非過。若是寒國聽著短靴。諸餘履屣隨處應用。既而殊方異域。寒燠不同。准如聖教。多有違處。理可隆冬之月權著養身。春夏之時須依律制。履屣不旋佛塔。教已先明。富羅勿進香臺。㉙頒之自久。然有故違之類。即是强慢金㉚言

三食坐小床

西方僧衆。將食之時。必須人人淨洗手足各各別踞小床。高可七寸方纔一尺。藤繩織內脚圓且輕。卑幼之流小拈隨事。雙足蹋地。前置盤盂。地以牛糞淨塗。鮮葉布上。座去一肘互不相觸。未曾見有於大床上跏坐食者。且如聖制。床量長佛八指。以三倍之長中人二十四指。當笏尺尺半。東

①驗＝檢【三】，而以下有石山本　②〔至〕－【宮】　③䃜＝毀【宋】*　④羅＋（羅）【宮】　⑤然＋（也）【三】　⑥誠＝承【三】　⑦現＝見【宮】　⑧又＋（附）【宮】　⑨唐＝周【宮】　⑩高僧＝行人【宮】　⑪一＝二【三】　⑫等＋（十卷）【三】　⑬法＋（重曰）【三】【宮】　⑭古今＝今古【三】【宮】　⑮懸＝縣【宮】　⑯貫＝贊【三】，贊【宮】　⑰慧＝惠【宋】　⑱象＝欲【三】　⑲備＝日【宮】　⑳飡＝餐【三】【宮】下同　㉑淨觸＝觸淨【宮】　㉒赴請＝軌則【明】　㉓筯＝著【宮】　㉔襯＝儭【三】【宮】　㉕儀＝法【明】　㉖則僧＝財僧【宋】【元】，則物【明】，則僧【宮】　㉗衣＝物【明】　㉘不合＝合不【宮】　㉙頒＝頒【宮】　㉚言＋（耳）【宮】

夏諸寺床高二尺已上。此則元不合坐。坐有高床之過時衆同此欲如之何。護躬之流須觀尺樣。然靈巖四禪床高一尺。古德所製誠有[1]來由。即如連坐蹦趺排膝而食。斯非本法。幸可知之。聞夫佛法初來。僧食悉皆踞坐。至[2]于晋代此事方訛。自茲已後蹦坐而食。然聖教東流年垂七百。時經十代代有其人。梵僧既纖踵來儀。漢德乃排肩受業。亦有親行西國。目擊是非。雖還告言誰能見用。又經云。食已洗足。明非床上坐。[3]栥食棄足邊。故知垂脚而坐是佛弟子宜應學佛。縱不能依勿生輕笑。良以敷巾方坐難爲護淨。殘宿惡觸無由得免。又復[4]斂衆殘食。深是非儀收去反觸僧[5]槃。家人還捉淨器。此則空傳護淨未見其功。幸熟察之須觀得失[6]也

四*飡分淨觸

凡西方道俗噉食之法。淨觸事殊。既*飡一口即皆成觸。所[7]受之器無宜重將。置在傍邊待了同棄。所有殘食與應食者食之。若更重收斯定不可。無問貴賤法皆同爾。此乃天儀非獨人事。[8]故諸論云。不嚼楊枝便利不洗。食無淨觸將以爲鄙。豈有器已成觸還將益送。所有殘食却收入廚。餘[9]餅即覆[10]瀉釜中。長粳乃反歸鐺內。羹菜明朝更食。餅果後日仍飡。持律者頗識分[11]疆。流漫者雷同一概。又凡受齋供及餘飲噉。既其入口[12]方即成觸。要將淨水漱口之後。方得觸著餘人及餘淨食。若未澡漱觸他並成不淨。其被觸人皆須淨漱。若觸著狗犬亦須澡漱。其背食人應在一邊。背訖洗手漱口。并洗[13]背器。方觸鐺釜。若不爾者。所作祈請及爲禁術。並無効驗。縱陳饗祭神祇不受。以此言之。所造供設。欲獻三寶[14]并奉靈祇。及尋常飲食。皆須清潔。若身未淨澡漱。及大小便利不洗淨者。皆不合作食。俗亦有云。清齋方釋奠。剪爪宜侵肌捨塵[15]惑。孔顏如斯等類。亦是事須清潔。不以殘食而歆饗也。凡設齋供及僧常食。須人撿校。若[16]待齋了恐時過者。無論道俗雖未薦奉取分先食。斯是佛教許無罪咎。比見僧尼助撿校者。食多過午因竊獲罪。事求可也。然五天之地云與諸國有別異者。以此淨觸爲初基耳。昔有北方胡地使人行至西國人多見笑。良以便利不洗餘食內盆。食時叢坐互相[17]振觸。不避猪犬不嚼齒木。遂[18]招譏議。故行法者極須存意。勿以爲輕。然東夏食無淨觸。其來久矣。雖聞此說多未體[19]儀。自非面言方能解悟

五食罷去穢

食罷之時。或以器承。或在屏處。或向渠竇。或可臨階。或自持瓶。或令人授水。手必淨洗口嚼齒木。疏牙刮舌務令清潔。餘津若在即不成齋。然後以其豆屑。或時將土水撚成泥。拭其脣吻令無膩氣。次取淨瓶之水盛以螺盃。或用鮮葉。或以手承。其器及手必須三屑淨揩（豆屑土乾牛糞）洗令去膩。或於屏隱淨瓶注口。若居顯處律有遮文。略漱兩三方乃成淨。自此之前口津無宜輒咽。既破威儀咽咽得罪。乃至未將淨水重漱已來。涎唾必須外棄。若日過午更犯非時。斯則人罕識知。縱知護亦非易。以此言之。豆麵灰水誠難免過。良爲牙中食在舌上膩存。智者觀斯理應存意。豈容正食已了談話過時。不畜淨瓶不嚼齒木。終朝含穢竟夜招愆。以此迄終固咸難矣。其淨瓶水或遣門人持授。亦是其儀*也

六水有二瓶

凡水分淨觸。瓶有二枚。淨者咸用瓦瓷。觸者任兼銅鐵。淨擬非時飲用。觸乃便利所須。淨則淨手方持。必須安著淨處。觸乃觸手隨執。可於觸處置之。[20]唯斯淨瓶。及新淨器所盛之水。非時合飲。餘器盛者名爲時水。中前受飲即是無愆。若於午後飲便有過。其作瓶法蓋須連口。頂出尖臺可高兩指。上通小穴麁如銅箸。飲水可在此中。傍邊則別開圓孔。[21]擁口令上竪高兩指。孔如錢許。添水宜於此處。可受二三升。小成無用。斯之二穴恐蟲塵入。或可著蓋。或以竹木。或將布葉而裹塞之。彼有梵僧取製而造。若取水時必須洗內令塵垢盡方始納新。豈容水則不分淨觸。但畜一小銅瓶。著蓋插口傾水流散。不堪受用。難分淨觸。中間有垢有氣不堪停水。一升兩合隨事皆闕。其瓶袋法式。可取布長二尺寬一尺許。角攝兩頭對處縫合。於兩角頭連施一襻纔長一磔。內瓶在中[22]掛髆而去。乞食鉢

[1]來由＝由來㊂㊅　[2]于＝乎㊂　[3]栥＝來㊂　[4]斂＝歛㊊　[5]槃＝盤㊅　[6]〔也〕－㊂㊅*　[7]受＝食㊅　[8]〔故〕－㊂　[9]餅＝飯㊂*　[10]瀉＝寫㊂㊅　[11]疆＝彊㊂　[12]方＝身㊂㊅　[13]背＋（食）㊂　[14]〔并〕－㊅　[15]惑＝或㊂㊅　[16]待＝持㊅　[17]振＝掁㊂　[18]招＝成㊂㊅　[19]（其）＋儀㊅　[20]唯＝准㊂　[21]擁＝纔㊂　[22]掛＝挂㊅

袋樣亦同此。上掩鉢口塵土不入。由其底尖鉢不動轉。其貯鉢之袋。與此不同。如餘處述。所有瓶鉢隨身衣物各置一肩。通覆❶袈裟。擎傘而去。此等並是佛教出家之儀。有暇手執觸瓶并革屣袋。錫杖斜❷挾進止安❸詳。烏喻月經雅當其況。至如王城覺樹鷲嶺鹿園。娑羅鶴變之所。蕭條鵠封之處。禮制底時四方俱湊。日觀千數咸同此式。若那❹爛陀寺大德。多聞並皆乘輿。無騎鞍乘者。及大王寺僉亦同爾。所有資具咸❺令人擔。或遣童子擎持。此是西方僧徒法式

七晨旦觀蟲

每於晨旦必須觀水。水有瓶井池河之別。觀察事非一准。亦既天明先觀瓶水。可於白淨銅盞銅❻楪。或❼螺杯漆器之中。傾取掬許安❽置甎上。或可別作觀水之木。以手掩口良久視之。或於盆罐中看之亦得。蟲若毛端必須存念。若見蟲者倒❾瀉瓶中。更以餘水再三滌器。無蟲方罷。有池河處持瓶就彼。*瀉去蟲水濾取新淨。如但有井准法濾之。若觀井水汲出水時。以銅盞於水罐中。酌取掬許如上觀察。若無蟲者通夜隨用。若有同前濾漉。池河觀水廣如律說。凡濾水者。西方用上白*疊。東夏宜將密絹。或以米❿揉。或可微煮。若是生絹小蟲直過。可取熟絹笏尺四尺。捉邊長挽攝取兩頭刺使相著。即是羅樣。兩角施帶兩畔置抅。中安橫⓫杖張開尺六。兩邊繫柱下以盆承傾水之時罐底須入羅內。如其不爾蟲隨水落墮地墮盆還不免殺。凡水初入羅時。承取觀察。有蟲即須換却。若淨如常用之。水既足已即可翻羅。兩人各捉一頭翻羅令入放生器內。上以水⓬澆三遍。外邊更以水淋⓭中復安水承取觀察。若無蟲者隨意去羅。此水經宿還須重察。凡是經宿之水。旦不看者。有蟲無蟲。律云用皆招罪。然護生取水。多種不同。井處施行此羅最要。河池之處。或可安⓮捲用陰陽瓶權時濟事。又六月七月其蟲更細。不同餘時。生絹十重蟲亦直過。樂護生者。理應存念方便令免。或作瓦盆子。羅亦是省要。西方寺家多用銅作。咸是聖制。事不可輕。其放生器作小水罐。令口直開。於其底傍更安兩鼻。雙繩放下到水覆牽。再三入水然後抽出。若是寺家濾羅。大僧元不合觸。房內時水亦復同然。未受具人取方得飲。非時飲者須用淨羅淨瓶淨器。方堪受用。⓯存⓰生乃是性戒。可護中重十惡居首。理難輕忽。水羅是六物之數。不得不持。⓱若行三五里。無羅不去。若知寺不濾水。不合飡食。渴死長途足爲龜鏡。豈容恒⓲常用水曾不觀察。雖有濾羅蟲還死內。假欲存救罕識其儀。井口之上翻羅。未曉放生之器。設令到水蟲死何疑。時有作小圓羅纔受一升兩合。生疎薄絹元不觀蟲。懸著鉢邊令他知見。無心護命日日招愆。師弟相承用爲傳法。誠哉可歎良足悲嗟。其觀水器人人自畜。放生⓳之罐在處須有

八朝嚼齒木

每日旦朝須嚼齒木。揩齒刮舌務令如法。盥漱清淨方行敬禮。若其不然。受禮禮他悉皆得罪。其齒木者。梵云憚哆家瑟詑。憚哆譯之爲齒。家瑟詑即是其木。長十二指。短不減八指。大如小指。一頭緩須熟嚼。良久淨刷牙關。若也逼近尊人。宜將左手掩口。⓴用罷擘破屈而刮舌。或可別用銅鐵作刮舌之篦。或取竹木薄片如小指面許。一頭纖細以剔斷牙。屈而刮舌勿令傷損。亦既用罷即可俱洗棄之屏處。凡棄齒木。若口中吐水。及以洟唾。皆須彈指經三。或時謦欬過兩。如不爾者棄便有罪。或可大木破用。或可小條截爲。近山莊者。則柞條葛蔓爲先。處平疇者。乃楮桃槐柳隨意預收。備擬無令闕乏。濕者即須他㉑授。乾者許自執持。少壯者任取嚼之。㉒老宿者乃㉓椎頭使碎。其木條以苦澁辛辣者爲佳。嚼頭成絮者爲最。麁胡㉔葉根極爲精也㉕即㉖倉耳㉗根并截㉘取入地二寸堅齒口香。消食去㉙癊。用之半月口氣頓除。牙疼齒憊三旬即愈。要須熟嚼淨揩。令涎癊流出。多水淨漱。斯其法也。次後若能鼻中飲水一抄。此是龍樹長年之術。必其鼻中不㉚串。口飲亦佳。久而用之便少疾病。然而牙㉛齒根宿穢。積久成堅。刮之令盡。㉜苦澁淨漱。更不腐敗。自至終身牙疼西國迥無。良爲嚼其齒木。豈容不識齒木名作楊枝。西國柳樹全稀。譯者輒傳斯號。佛齒木樹實非楊柳。那爛陀寺目自親覩。既

❶袈裟＝加沙(石)　❷挾＝陜(石)　❸詳＝祥(石)　❹爛＝闌(宋)(元)　❺令＝合(石)*　❻楪＝疊(石)　❼螺杯＝蠃坏(石)　❽置＝堅㊂(石)　❾瀉＝寫(石)*　❿揉＝柔(石)　⓫杖＝枝(石)　⓬澆＝洗㊂(石)　⓭[中]－(石)　⓮捲＝惓(明)　⓯存＝在㊂　⓰生＝人(石)　⓱若＋(得)(石)　⓲[常]－(石)　⓳之＋(器)(石)　⓴[用]－(石)　㉑授＝受(石)*　㉒老＝耆㊂　㉓椎＝槌(石)　㉔葉＝菜㊂　㉕即＝取(石)　㉖倉＝蒼㊂　㉗[根]－㊂　㉘取＝耳㊂　㉙癊＝飲(石)　㉚串＝慣㊂　㉛[齒]－㊂(石)　㉜苦澁＝若澁㊂，苦澀(石)

不取信於他。聞者亦無勞致惑。撿涅槃經梵本云。嚼齒木時矣。亦有用細柳條。或五或六。全嚼口內不解漱除。或有吞汁將為殄病。求清潔而返穢。冀去疾而招痾。或有斯亦不知。非在論限。然五天法。俗嚼齒木。自是恒事。三歲童子咸即教為。聖教俗流俱通利益。既申臧①否。行捨隨心

九受齋軌則

凡論西方赴請之法。并南海諸國。略顯其儀。西方乃施主預前禮拜請僧。齋日來白時至。僧徒器座量准時宜。或可淨人自持。或受他淨物。器乃唯銅一色。須以灰末淨揩。座乃各別小床。不應連席相觸。其床法式。如第三章已言。若其瓦器曾未用者。一度用之。此成無過。既被用訖棄之坑塹。為其受觸不可重收。故西國路傍設義食處。殘器若山。曾無再用。即如襄陽瓦器食了更收。向若棄之便②同淨法。又復五天元無瓷漆。瓷若油合是淨無疑。其漆器或時賈客將至西方。及乎南海皆不用食。良為受膩故也。必若是新。以淨灰洗。令無膩氣。用亦應得。其木器元非食物。新者一用。③固亦無愆重觸有過。事如律說。其施主家設食之處。地必牛糞淨塗。各別安小床座。復須清淨坬瓮預多貯水。僧徒既至。解開衣紐。安置淨瓶。即宜看水。若無蟲者用之濯足。然後各就小床停息片時。察其早晚。日既將午。施主白言時至。法衆乃反④攝上衣。兩角前繫。下邊右角壓在腰條左邊。或屑或土。澡手令淨。或施主授水。或自用⑤君持。隨時濟事重來踞坐受其器葉。以水略洗勿使橫流。食前全無呪願之法。施主乃⑥淨洗手足。先於大衆⑦前。初置聖僧供。次乃行食以奉僧衆。復於行⑧食末。安食一盤。以供訶利底母。其母先身因事發願。食王舍城所有兒子。因其邪願捨身遂生藥叉之內。生五百兒。日日每⑨食王舍城男女。諸人白佛。佛遂藏其稚子名曰愛兒。觸處覓之佛邊方得。世尊告曰。汝憐愛⑩兒乎。汝子五百。一尚見憐。況復餘人一⑪二而已。佛因化之令受五戒。為鄔波斯迦。因請佛曰。我兒五百今何食焉。佛言。苾芻等住處寺家。日日每設祭食。令汝等充飡。故西方諸寺。每於門屋處或在食廚邊。⑫素畫母形抱一兒子。於其膝下或五或三以表其像。每日於前盛陳供食。其母乃是四天王之衆。大豐勢力。其有疾病無兒息者。饗食薦之咸皆遂願。廣緣如律。此陳大意耳。神州先有名鬼子母焉。又復西方諸大寺處。咸於食廚柱側或在大庫門前。彫木表形。或二尺三尺為神王狀。坐⑬抱金囊却踞小床。一腳垂地。每將油拭。黑色為形。號曰莫訶哥羅。即大黑神也。古代相承云。是大天之部屬。性愛三寶。護持五衆使無損耗。求者稱情。但至食時。廚家每薦香火。所有飲食隨列於前。曾親見說大涅槃處般彈那寺。每常僧食一百有餘。春秋二時禮拜之際不期而至。僧徒五百臨中忽來。正到中時無宜更煮。其知事人告廚家曰。有斯倉卒事欲如何。于時有一淨人老母。而告之曰。此乃常事無勞見憂。遂乃多燃香火盛陳祭食。告黑神曰。大聖涅槃爾徒尚在。四方僧至⑭為禮聖蹤。飲食供承勿令闕乏。是仁之力。幸可知時。尋即總命大衆令坐。以寺常食次第行之。大衆咸足。其飡所長還如常日。咸皆唱善。讚天神之力。親行禮覲故覩⑮神容。見在其前食⑯成大聚。問其何意報此所由。淮北雖復先無。江南多有置處。求者⑰効驗。神道非虛。大覺寺目真⑱鄰陀龍。亦同斯異矣。其行食法。先下薑鹽。薑乃一片兩片大如指許。鹽則全匕半匕藉之以葉。其行鹽者。合掌長跪在上座前。口唱三鉢羅佉哆。譯為善至。舊云僧跋者訛也。上座告曰。平等行食。意道供具善成。食時復至。准其字義合當如是。然而佛與大衆受他毒食。佛教令唱三鉢羅佉哆。然後方食。所有毒藥皆變成美味。以此言之。乃是祕密言詞。未必目其善至。東西兩音臨時任道。并汾之地唱時至者。頗有故實。其*授食之人。必須當前並足恭敬曲身。兩手執器及以餅果去手一磔即須懸放。自餘器食或一寸二寸。若異此途理不成受。隨受隨食無勞待遍。等供食遍不是⑲正翻。食罷隨意亦非聖說。次授乾糗米⑳飯并稠豆臛。㉑澆以熱㉒酥手攪*令和。投諸助味。食用右手。纔可半腹。方行餅果。後行乳酪及以沙糖。渴飲冷水無問冬夏。此乃衆僧常食。并設齋供

①否＝不【宮】　②同＝用【三】　③固＝故【三】　④攝＝擺【三】，〔攝〕－【宮】　⑤君持＝軍遲【明】　⑥淨洗＝洗淨【宮】　⑦前＝行【三】【宮】　⑧〔食〕－【三】【宮】　⑨食＝餐【三】，飧【宮】　⑩兒＋（子）【宮】　⑪二＋（兒）【宮】　⑫素＝塑【三】　⑬抱＝把【三】【宮】　⑭為＝乃【宮】　⑮神容＝黑神【三】【宮】　⑯成＝盛【宮】　⑰効＝交【宮】　⑱鄰＝憐【宋】，隣【元】【明】　⑲正＝舌【宮】　⑳飯＝飲【元】【明】，飯并＝餅【宮】　㉑澆＝洗【宮】　㉒酥＝蘇【宮】*

大略皆爾。然其齋法。意存殷厚。所餘餅飯盆溢盤盂。*酥酪縱橫隨著皆受。故佛在日勝(1)光王親供佛衆。行其(2)餘食及以*酥酪。淨初乃至地皆流漫。律有(3)成文。即其事也。淨初至東印度耽摩立底國。欲依廉素設(4)供齋僧。時人止曰。若纔足而已何爲不得。然而古來相承。設須盈富。若但滿腹者。恐人致笑。聞師從大國來。處所豐贍。若無盈長不如不設。是以還依彼法矣。斯乃施心弘廣。得報還復豐多。無乖理也。必其貧窶。及食能行(5)嚫。隨力所能。既其食了。以片水漱口。咽而不棄。將少水置器。略淨右手。然後方起。欲起之時。須以右手滿掬取食。持將出外。不簡僧(6)私之物。舉遣普施衆生。未食前呈律無成教。又復將食一盤。以上先亡及餘神鬼應食之類。緣在鷲山。如經廣說。可將其食向上座前跪。上座乃以片水灑。而呪願曰

以今所修福　普霑於鬼趣
食已免極苦　(7)捨身生樂處
菩薩(8)所受用　無盡若虛空
施獲如是果　增長無休息

持將出外。於幽僻處林叢之下。或在河池之內。以施先亡矣。江淮間設齋之次。外置一盤。即斯法也。然(9)後施生授齒木供淨水。盥漱之法如第五章已述。僧徒辭別之時。口云(10)所(11)修福業悉皆隨喜。然後散去。衆僧各各自誦伽他。更無法事。食罷餘殘並任衆僧。令小兒將去。或施貧下。隨應食者食之。或可時屬飢年。或(12)恐施主性悋者。開而(13)力取。齋主全無重收食法。此是西方一(14)途受供之式。或可施主延請同前。於其宅中形像預設。午時既至普就尊儀。蹲踞合掌各自心念。禮敬既訖食乃同前。或可別令一人在尊像前長跪合掌大聲讚佛（言長跪者。謂是雙膝踞地。豎兩足以支身。舊云胡跪者。非也。五天皆爾。何獨道胡）。唯歎佛德不雜餘言。施主乃然燈散花一心虔敬。用摩香泥以塗僧足。燒香(15)普徧(16)元不別行。鼓樂(17)絃歌隨情供養。方始如前准次餐食。食罷將其瓶水遍灑衆前。上座方爲施主略誦陀那伽(18)陀。斯乃復是兩*途西方食法。然而西國噉嚼。多與神州不同。但可略據律科粗陳梗概云爾

律云。半者蒲膳尼。半者珂但尼。蒲膳尼以(19)含噉爲義。珂但尼即齧嚼受名。半者謂五也。半者蒲膳尼。應譯爲五噉食。舊云五正者。准義翻也。一飯二麥豆飯三麨四肉五餅。半者珂但尼。應譯爲五嚼食。一根二莖三葉四花五果。其無緣者若食初五。後五必不合餐。若先食後五。前五噉便隨意。准知乳酪等非二五所收。律文更無別號。明非正食所攝。若諸麵食堅鞕不倒。皆是餅飯所收。乾麨和水指畫見跡者。斯還五攝。且如五天之地。界分綿邈。大略而言。東西南北各四百餘驛。除其邊裔。雖非盡能目擊。故可詳而問知。所有噉嚼奇巧非一。北方足麵。西邊豐麨。摩揭陀國麵少米多。南裔東(20)垂與摩揭陀一類。(21)蘇油乳酪在處皆有。餅果之屬難可勝數。俗人之流噉腥尙殊。諸國並多粳米。粟少黍無。有甘瓜豐蔗芋。乏葵菜是蕓薹。然子有黑白。比來譯爲芥子。壓油充食。諸國咸然。其菜食之。味與神州蕓薹無別。其根堅鞕復與蔓菁不同。結實粒麁復非芥子。其猶枳橘因地遷形。在那爛陀與無行禪師共議懷疑。未能的*辯。又五天之人。不食諸齏及生菜之屬。由此人無腹痛之患。腸胃和軟亡堅強之憂矣

然南海十洲。齋供更成殷厚。初日將檳榔一(22)裹及片子香油并米屑少許。並悉盛之葉器安大盤中。白氎蓋之。金瓶盛水當前瀝地。以請衆僧。令於後日中前塗身澡浴。第二日過午已後。則擊鼓樂設香花。延請尊儀。棚車輦輿。幡旗映日。法俗雲奔。引至家庭張施帷蓋。金銅尊像瑩飾皎然。塗以香泥置淨盤內。咸持香水。虔誠沐浴。拭以香氎捧入堂中。盛設香燈方爲稱讚。然後上座爲其施主。說陀那伽他。申述功德。方始請僧出外澡漱。飲沙糖水。多噉檳榔。然後取散。至第三日禺中入寺。敬白時到。僧洗浴已引向齋家。重設尊儀略爲澡沐。香花鼓樂倍於昨晨。所有供養尊前普列。於像兩邊各嚴童女。或五或十。或可童子量時有無。或擎香鑪執金澡罐。或捧香燈鮮花白拂。所有粧臺鏡奩之屬。咸悉持來佛前奉獻。問其何意答是福(23)因。今不奉獻後寧希報。以理言之斯亦善事。次請一僧座前長跪讚歎佛德。次復別請兩僧。各昇佛邊

(1)光=軍(宮)　(2)餘=飲(三)(宮)　(3)成=誠(三)　(4)供齋僧=僧齋供(三)　(5)嚫=儭(宋)(宮), 噠(元)(明)　(6)私=佛(三)　(7)捨=檢(宋)　(8)所受用=之福報(三)　(9)後=彼(三)　(10)所=有(宮)　(11)修=有(三), 以下石山本處處亡逸　(12)恐=知(三)　(13)力=後(三)　(14)途=塗(三)*　(15)普=翻(三)　(16)元=尤(明)　(17)絃=弦(元)(明)　(18)陀=他(三)　(19)含=含(宋)　(20)垂=陲(三)　(21)蘇=酥(三)　(22)裹=顆(三)　(23)因=田(三)

一座略誦小經半紙一紙。或慶形像共點佛睛以求勝福。然後隨便各就一邊反攝①袈裟(袈裟乃是②梵言。即是乾陀之色。元來不③干東語。何勞下底置衣。若依律文典語。三衣並④名支伐羅也)兩角前繫澡手就飡。威儀法式。牛糞塗地。觀水灑足。及所飡噉。行食法用並與西方大同。然其別者。頗兼三淨耳。並多縫葉爲槃。寬如半席。貯粳米⑤飯一⑥㪷一*㪷。亦用爲器。受一升二升。擎向僧處。當前授與。次行諸食。有三二十般。此乃貧窶之輩也。若是王家及餘富者。並授銅⑦槃銅椀及以葉器。大如席許。⑧餚饌飲食數盈百味。國王乃捨尊貴位。自稱奴僕。與僧授食。虔恭徹到隨著皆受。更無遮法。若但取足而已。施主心便不快。見其盈溢方成意滿。粳米飯則四*㪷五*㪷。餅果等則三盤兩盤。其親屬隣伍之家。咸齎助供。或⑨飯或餅。羹菜非一。然一人殘食可供三四。若盛設者。十人食亦未盡。其所殘食。皆任衆僧。令淨人將去。然而神州齋法。與西國不同。所食殘餘。主還自取。僧輒將去。理成未可。故出家之人。相時而動。知足不辱。無虧施心。必若施主決心不擬重取。請僧將去者。任量事斟酌。衆僧亦既食了。盥漱又畢。乃掃除餘食。令地清淨。布以花燈燒香散馥。持所施物列在衆前。次行香泥如梧子許。僧各揩手令使香潔。次行檳榔⑩豆蔻糅以丁香龍腦。咀嚼能令口香。亦⑪可消食去癊。其香藥等。皆須淨瓶水洗以鮮葉裹授與衆僧。施主至上座前。或就能者以著嘴瓶水如銅著連注不絕。下以*槃承。師乃手中執花承其注水。口誦陀那伽他。初須佛說之頌。後通人造。任情多少量時爲度。須稱施主名願令富樂。復持現福迴爲先亡。後爲皇王⑫次及龍鬼。願國土成熟人物又安。釋迦聖教住而莫滅。其伽他譯之如別。斯乃世尊在日親爲呪願。但至食罷必爲說特欹拏伽他。是⑬持施物供奉之⑭儀。特欹尼⑮師即是應合受供養人。是故聖制。每但食了。必須誦一兩陀那伽他報施主恩。(梵云陀那鉢底。譯爲施主。陀那是施。鉢底是主。而云檀越者。本非正譯。略去那字。取上陀音轉名爲檀。更加越字。意道由行檀捨。自可越渡貧窮。妙釋雖然終乖正本。舊云達⑯嚫者訛也) 若不然者。既違聖教。不銷所飡。乞餘食法時有行處。然後行其⑰嚫物。或作如意樹以施僧。或造金蓮華以上佛。鮮花齊膝白氎盈床。過午或講小經。或時連夜方散。辭別之時口云娑度。兼唱阿奴謨拕。⑱娑度即事目善⑲奉。阿奴謨拕譯爲隨喜。凡見施他或見施己。咸同此說。意者前人既呈。隨後慶讚。俱招福利矣。此是南海十洲。一途受供法式。或初日檳榔請僧。第二日禺中浴像。午時食罷齊暮講經。斯則處中者所務。或可初日奉齒木以請僧。明日但直設齋而已。或可就僧禮拜言⑳申請白。斯乃貧乏之流也

然北方諸胡。覩貨羅及速利國等。其法復別。施主先呈花著供養制底。大衆旋繞令唱導師廣陳呪願。然後方食。其花蓋法式。如西方記中所陳矣。斯等雖復事有疎繁食兼廣略。然而僧徒軌式。護淨手飡。大徒法則。並悉相似。衆僧或有杜多乞食但著三衣。屛跡窮林設他來請。棄如涕唾。即如東夏齋法遣疏請僧。雖至明朝不來啓白。准如聖教似不慇懃。必是門徒須教法式。若行赴供應將濾羅。僧所用水並可觀察。既其食了須嚼齒木。若口有餘膩即不成齋。雖復餓腹終宵。詎免非時之過。幸可看西方食法。擬議東川。得不㉒之宜自然明白。無暇詳述。智者當㉓思嘗試論之曰。然無上世尊大慈悲父。㉔愍生淪滯。歷三大而翹勤。冀使依行。現七紀而揚化。以爲住持之本衣食是先。恐長㉕塵勞嚴施戒檢。制在聖意理可遵行。反以輕心道其無罪。食噉不知受觸。但護婬戒一條。即云我是無罪之人。何勞更煩學律。咽噉著脫元不關情。直指空門將爲佛意。寧知諸戒非佛意焉。一貴一輕出乎臆斷。門徒遂相踵習。㉖制不窺看戒經。寫得兩卷空門。便謂㉗理苞三藏。不思咽咽當有流漿之苦。誰知步步現招賊住之殃。浮囊不洩。乃是菩薩本心。勿輕小愆還成最後之唱。理合大小雙修。方順慈尊之訓。防小罪觀大空。攝物澄心。何過之有。或恐自迷誤衆。准教聊陳一隅。空法信是非虛。律典何因見慢。宜應半月說戒洗懺恒爲。勅㉘誡門徒。日三禮白。佛法住世日日衰微。察己童年所觀。乃與老時全異。目驗斯在幸可存心。夫飲食之累。乃是常須。幸願敬奉之倫。無輕聖教耳。重曰

①袈裟＝加沙〔宋〕〔元〕 ②梵＝萬〔明〕 ③干＝于〔宋〕〔元〕 ④名＝曰〔三〕 ⑤飯＝餅〔三〕 ⑥㪷＝升〔三〕* ⑦槃＝盤〔三〕* ⑧餚＝飾〔宋〕 ⑨飯或餅＝餅或飯〔三〕 ⑩豆＝荳〔明〕 ⑪可＝乃〔三〕 ⑫次＝請〔三〕 ⑬持＝將〔三〕 ⑭儀＝義〔三〕 ⑮師＝野〔三〕 ⑯嚫＝儭〔三〕 ⑰嚫＝襯〔宋〕，嚫〔元〕〔明〕 ⑱娑＋(婆)〔宋〕 ⑲奉＝哉〔三〕 ⑳申＝伸〔三〕 ㉑請＋(或)〔三〕 ㉒之＝定〔宋〕，乏〔元〕〔明〕 ㉓思＝觀〔石〕 ㉔愍＝慇〔三〕 ㉕塵＝慶〔宋〕 ㉖制＝判〔三〕，則〔石〕 ㉗理苞＝苞〔石〕 ㉘誡＝戒〔三〕

聖教八萬。要唯一二。外順俗途。內❶凝眞智。何謂俗途。奉禁亡辜。何謂眞智。見境俱棄。遵勝諦而無著。滅緣生之有累。勤積集於多修。證圓成之妙義。豈容不習三藏教理俱迷。罪若河沙之巨量。妄道已證於菩提。菩提是覺惑累皆亡。不生不滅號曰眞常。寧得同居苦海。漫說我住西方。常理欲希戒淨爲甚。護囊穿之小隙。愼針穴之大非。大非之首衣食多咎。奉佛教則解脫非遙。慢尊言乃沈淪自久。聊題行法略述先模。咸依聖檢豈曰情圖。幸無嫌於直說。庶有益於遐途。若不確言其進不。誰復輒鑒於精麁。

南海寄歸內法傳卷第一

南海寄歸內法傳卷第二

*翻經三藏沙門義淨撰

❷十衣食所須　十一著衣法式
十二尼衣喪制　十三結淨地法
十四五衆安居　十五隨意成規
十六匙筯合否　十七知時而禮
十八便利之事

十衣食所須

❸原夫。有待累形。假衣食而始濟。無生妙智。託滅理而方興。若其受用乖儀。便招步步之罪。澄心失軌。遂致念念之迷。爲此於受用中。求脫者。順聖言而受用。在澄心處。習理者符先教以澄心。卽須俯視生涯。是迷生之牢獄。仰睎寂岸。爲悟寂之虛關。方可艤法舟於苦津。秉慧炬於長夜矣。然於所著衣服之❹製。飮食之儀。若持犯晒然律有成則。初學之輩。亦識重輕。此則得失局在別人。固乃無煩商搉。自有現違律檢而將爲指南。或可習俗生常。謂其無過。或道佛生西國。彼出家者。依西國之形儀。我住東川離俗者。習東川之軌則。詎能移神州之雅服。受印度之殊風者。聊爲此徒。粗銓衡也。凡是衣服之儀。斯乃出家綱要。理須具題其製。豈得輕而略諸。且如法衆三衣。五天並皆刺葉。獨唯東夏開而不縫。親問北方諸國。行四分律處。俱同刺葉。全無開者。西方若得神州法服。縫合乃披。諸部律文。皆云刺合。然而充身六物。自有嚴條。十三資具。❺廣如律說

言六物者

一僧伽胝(譯爲複衣❻也)　二嗢呾囉僧伽(譯爲上衣❼也)　三安呾婆娑(譯爲內衣*也。此之三衣皆名支伐❽羅。北方諸國。多名法衣爲❾袈裟。乃是赤色之義。非律文典❿語)　四波呾囉(鉢也)　五尼師但那(坐臥具也)　六鉢里薩囉伐拏(濾水羅也。受戒之時。要須具斯六物*也)

十三資具者

一僧伽胝　二嗢呾囉僧伽　三安呾婆娑　四尼師但那　五裙　六副裙　七僧脚崎(掩腋衣也)　八副僧脚崎　九拭身巾　十拭面巾　十一剃髮衣　十二覆瘡疥⓫衣　十三藥資具衣

頌曰

三衣幷坐具　裙⓬二帔有⓭兩
身面巾剃髮　遮瘡藥⓮直衣

十三種衣。出家開畜。既有定格。卽須順教用之。不比自餘所有長物。此之十三。咸須別牒其事。點淨守持。隨得隨持。無勞總足。餘外長衣。量事分別。若氈⓯㲲席之流。但須作其委付他心而受用也。有云。三衣⓰十物者。蓋是譯者之意。離爲二處。不依梵本。別道三衣。⓱析開十物。然其十數。不能的委。致使猜卜。皆悉憑虛。訓什爲雜。未符先旨。其藥*直衣。佛制畜者。計當用絹。可二丈許。或可一疋。既而病起無恒。卒求難濟。爲此制畜。可⓲豫備之。病時所須。無宜輒用。然修行利生之門。義在存乎通濟。既而根有三等。不可局爲一途。四依四作十⓳二杜多。制⓴唯上行。畜房受施十三資具。㉑益兼中下。遂使少欲者無盈長之過。多求者亡闕事之咎。大哉慈父。巧應根機。善誘人天。稱調御者。而云供身百一。四部未見律文。雖復經有其言。故是別時之意。且如多事俗徒家具。尙不盈五十。豈容釋子翻乃過其百數。准驗道理。通塞可知　凡論絁絹。乃是聖開。何事强遮。徒爲節目。斷之以意。欲省招繁。五天四部並皆著用。㉒詎可棄易求之絹絁。覓難得之細布。㉓妨道之極。其在斯乎。非制强制。卽其類也。遂使好事持律之者。增己慢而輕餘。無求省欲之賓。內起慚而外恧。斯乃遮身長道。亦復何事云云。而彼意者。將爲害命處來傷慈之極。悲愍含

❶迟＝疑【三】【宮】　❷［十衣…事］五十三字－【明】　❸原＝焉【三】【宮】　❹製＝制【三】*　❺且＋（廣）【宮】　❻［也］－【明】　❼［也］－【明】【宮】*　❽羅＝囉【三】　❾袈裟＝加沙【宮】*　❿語＋（也）【宮】　⓫衣＝依【明】　⓬二＝兩【三】，一【宮】　⓭兩＝雙【三】　⓮直＝具【三】【宮】*　⓯㲲＝毯【宮】　⓰十＝什【三】　⓱析＝折【元】【明】【宮】　⓲豫＝預【宮】　⓳二＝三【三】【宮】　⓴唯＝准【三】　㉑益＝蓋【三】　㉒詎＝詐【明】　㉓妨＝防【宮】*

識理可絕之。若爾者。著衣噉食。緣多損生。蠕蚓曾不寄心。蛹蠶一何見念。若其總護者。遂使存身靡託。[1]投命何因。以理推徵此不然也。而有不噉酥酪不履皮鞋不著絲綿。同斯類矣

凡論殺者。先以故意斷彼命根。方成業道。必匪故思。佛言無犯。三處清淨。[2]制在亡愆。設乖斯旨但招輕過。無殺心故因乃極成。猶若受餘喻便彰著。因喻既其明白無過。[3]依宗自顯。三支道理且已皎然。況復金口自言。何勞更為穿鑿。遂使五[4]日之疑。出於作者之筆。三豕之謬。傳乎信受之言。若其[5]自乞生繭。目驗損蟲。斯則俗士尚不應行。何況情希出離。引斯為證深成未可。若有施主淨意持來。即須唱[6]導隨喜。以受之用資身而育德。實無過也。五天法服。任刺任縫。衣縷不問縱橫。為日無過三五。計絹一疋作得七條[7]五條。內葉三指。外緣有刺三道。內葉悉皆縫合。充事表儀亦何假精妙。若著納衣者。意存省事。或拾遺於糞聚。或取棄於屍林。隨得隨縫。用[8]袪寒暑耳。而有說云。律中臥具。即是三衣。見制野蠶便生異意。剩謂法衣非絹。遂即覓布懸懃。寧委本文元來是褥。高世耶乃是蠶名。作絹還受斯號。體是貴物。制不聽用。作褥之法有其兩種。或縫之作袋貯毛在中。或可用絲織成。即是氍毹之類。其褥樣闊二肘長四肘。厚薄隨時。自乞乃遮。他施無罪。全不許用[9]者。[10]大事嚴科。此諸敷具非三衣也。又復律云

正命。謂是口腹為先。耕墾須得其宜。種植無違教網。應法食用不生其罪。始曰立身能長其福。依如律教。僧家作田。須共淨人為其分數。或可共餘人戶。咸並六分抽一。僧但給牛與地。諸事皆悉不知。或可分數量時斟酌。西方諸寺多並如是。或有貪婪不為分數。自使奴婢躬撿營農。護戒苾芻不噉其食。意者以其僧自經理。邪命養身驅使傭人。非瞋不可。壞種墾地。蟲蟻多傷。日食不過一升。誰復能當百罪。是以耿介之士。疾其事繁。携瓶挾鉢。棄之長[11]鶩。獨坐靜林之野。歡與鳥鹿為儔。絕名利之諠囂。修涅槃之寂滅。若為眾家經求取利。是律所聽。墾土害命教門不許。損蟲妨業寧復過此。有罪[12]邪生之十頃。著作則不見為疎條。無過正行之三衣。[13]還復幾勞於文墨。嗚呼可為信者說。難與疑者言。由恐傳法之家。尚懷固執耳。初至耽摩立底國。寺院之外有一方地。忽見家人取菜。分為三分。與僧一分。自取兩歸。未解其故。問大乘燈[14]法師曰。斯何意焉。答曰。此寺僧徒並多戒行。自為種植大聖所遮。是以[15]租地與他。分苗而食。方為正命省緣自活。無其耕墾溉灌殺生之罪矣。又見知事苾芻。晨旦井邊觀水。無蟲得用。一日有命即須羅濾。又見但是外人取與。下至[16]一莖[17]之菜。並須問眾方用。又見寺內不立綱維。但有事來合眾量許。若緣獨意處斷。隨情損益僧徒不遵眾望者。此名俱羅鉢底。眾共驅之。

又見尼入僧寺。白乃方前。僧向尼坊。問而後進。若出寺外。兩人方去。必有緣[18]事須至俗舍者。白眾許已四人共去。又見每月四齋之日。合寺大眾晡後咸集。俱聽寺制。遵而奉行。深生敬仰。又見有一小師。遣其童子將米二升。送與家人婦女。情涉曲私。有人告眾。喚來對勘。三皆承引。雖無惡事。而自負慚心。即出寺門。棄名長去。師遣餘人送彼衣物。但是眾法共遵。未勞官制。又見婦人入寺。不進房中。廊下共語。暫時便去。又見寺內有一苾芻。名曷羅[19]戶羅蜜[20]呾[21]羅。于時年可三十。操行不群。名稱高遠。一日誦寶積經。有七百頌。閑內典之三藏。洞俗言之四明。東聖方處推為上首。自從受具。女人曾不面言。母姊設來出觀而已。當時問曰。斯非聖教。何為然乎。答曰。我性多染。非此不杜其源。雖復不是聖遮。防邪亦復何爽。又見多聞大德。或可一藏精研。眾給上房。亦與淨人供使講說。尋常放免僧事。出多乘[22]輿。鞍畜不騎。又見客僧創來入寺。於五日內。和眾與其好食。冀令解息。後乃僧常。若是好人。和僧請住。准其夏歲。臥具是資。[23]如無學識。則一體常僧。具多聞乃准前。安置名[24]掛僧籍同舊住人矣。又見好心來至。具問因由。如[25]求出家。和僧剃髮。名字不干王籍。眾僧自有部書。後若破戒行非。鳴[26]揵稚而驅遣。為此眾僧自相撿察。起過難為萌漸。于時歎曰。昔在神州自言明律。寧知到此反作迷人。向若不移步西方。何

[1]投＝捉【宮】　[2]制＝判【三】【宮】　[3]依＝衣【三】【宮】　[4]日＝百【三】　[5]自＝目【元】【明】　[6][導]－【三】【宮】　[7][五條]－【宮】　[8]袪＝祛【明】　[9][者]－【三】【宮】　[10]大＝太【宮】　[11]鶩＝騖【宋】【明】　[12]邪＝耶【宋】　[13]還＝遂【三】【宮】　[14][法]－【三】【宮】　[15]租＝粗【宮】　[16]一＋（箇）【宮】　[17][之]－【三】【宮】　[18][事]－【三】【宮】　[19]戶＝尸【三】　[20]呾＝怛【明】　[21]羅＝囉【宋】【元】　[22]輿＝與【宮】　[23][如]－【三】【宮】　[24]掛＝挂【三】，桂【宮】　[25]求＝來【元】【明】　[26]揵稚＝揵椎【宋】，犍椎【明】

能瑩斯正則。此乃或是寺家衆制。或是別行要心。餘並著在律文。末代住持極要。此皆是耽摩立底跋羅訶寺之法式也。其那爛陀寺。法乃更嚴。遂使僧徒數出[1]三千。封邑則村餘二百。並[2]是積代君王之所奉施。紹隆不絕。非律而[3]論者哉。亦未見有俗官乃當衙正坐。僧徒[4]則爲行側立。欺輕呼喚不異凡流。送故迎新幾倦途路。若點撿不到則走赴公門。求命曹司。無問寒暑。夫出家之人。本爲情希離俗。捨五退之危道。遵八正之平衢。豈有反更驅馳重嬰羅網。欲求簡寂寧能遂意。可謂全乖解脫。不順蕭然者乎。理須一六杜多十三資具。隨緣濟命。[5]蠲除[6]舊習。報師僧父母之鴻澤。酬天龍帝主之深慈。斯則雅順調御之儀。善愜策修之路。因論護命之事。且復言其[7]現行。願諸大德。勿嫌煩重耳

然四部之殊。以著裙表異。一切有部則兩邊向外雙攝。大衆部則右[8]裾蹙在左邊。向內插之。[9]不令其墮。西方婦女著[10]裙。與大衆部無別。上座正量*製亦同斯。但以向外直翻傍插爲異。腰絛之製亦復不[11]同。尼則准部如僧。全無別體。且如神州祇支偏袒覆膊方*裙[12]禪袴袍襦。咸乖本*製。何但同袖及以連脊。至於披著不稱律儀。服用並皆得罪。頗有著至西方。人皆共笑。懷慚內恥。裂充雜用。此即皆是非法衣服也。若默而不說。知者無由。如欲直言。復恐聞者見怨。是以杼軸於短懷。沈吟於進退。願智[13]者詳察識衣服之本儀也。又西方俗侶官人貴勝所著衣服。唯有白[14]㲲一雙。貧賤之流只有一布。出家法衆。但畜三衣六物。樂盈長者。方用十三資具。東夏不許同袖及連脊衣者。蓋是自習東川。妄談西國耳。即如贍部洲中及諸邊海人物衣服。可略言之。且從莫訶菩提。東至臨邑。有二十餘國。正當驩州南界也。西南至海北。齊羯濕彌羅。并南海中有十餘國。及師子洲。並著二敢曼矣。既無腰帶亦不裁縫。直是闊布兩尋。繞腰下抹。西天之外大海邊隅。有波剌斯及多[15]底國。並著衫袴。裸國則迴無衣服。男女咸皆赤體。從羯濕彌羅已去。及速利諸胡[16]吐蕃突厥。大途相似。不著敢曼。氈裘是務。少有劫貝。時存著者。以其寒地。衫袴是常。即此諸國之中。唯波剌斯及裸國*吐蕃突厥。元無佛法。餘皆遵奉。而於衫袴之鄉。咸不洗淨。由是五天之地自恃清高也。然其風流儒雅。禮節逢迎。食噉淳濃。仁義豐贍。其唯東夏。餘莫能加。但以食不護淨。便利不洗。不嚼楊枝。事殊西域。而有*現著非法衣服。將爲無過。引彼略教文云。此方不淨餘方清淨。得行無罪者。斯乃譯者之謬。意不然矣。具如別處。若爾神州苾芻除三衣外。並非聖儀。既其有犯。理難服用者。且如西方煖地。單布自可終年。雪嶺寒鄉。欲遣若爲存濟。身安業進。聖有誠言。苦體勞勤乃外道教。去取之理其欲如何。然聖開立播之服。通被寒鄉。斯乃足得養身。亦復何成*妨道。梵云立播者。譯爲裹腹衣。其所製儀。略陳形樣。即是去其正背。直取偏袒。一邊不應著袖。唯須一幅纔穿得手。肩袖不寬。著在左邊。無宜闊大。右邊交帶勿使風侵。多貯綿絮事須厚煖。亦有右邊刺合貫頭紐腋。斯其本*製。目驗西方。有胡地僧來。多見攜著。那爛陀處不覩斯衣。良由國熱。人咸不用。准斯開意。直爲寒鄉。[17]老者其偏袒正背。[18]無是躡斯。而作剩加右畔失本威儀。非*製自爲。定招越法。至如立播抱腹。自免嚴寒。厚帔通披。足遮隆凍。形像之處禮佛對尊。露[19]髆是恒。掩便獲罪。然則出家省事冬月居房炭火隨。時詎勞多服。必有病緣要須著者。臨時處斷勿使乖儀。然而東夏寒嚴。皴裂身體。若不煩服。交見羸亡。既爲難緣。理須弘濟。方*裙偏袒形簡俗流。*唯立播衣寒冬暫著。知非本*製爲命權開。如車澀油內生慚愧。必其不著。極是佳事。自餘袍袴褌衫之類。咸悉決須遮斷。嚴寒既謝即是不合擐身。而復更著偏衫。實非開限。斯則去繁得要。仰順聖情。自[20]隨乍可。一身傳授恐爲誤衆。如能改斯故轍。務軌新蹤者。即可謂蟬聯少室。架鷲峯而並峻。櫛[21]批王舍。通帝鄉而共園。鴻河則合派於文池。細柳乃同暉於覺樹。變桑田而騰茂。盡劫石而揚輝。[22]誠可嗟矣。誠可務哉。但佛日既沈教留後季。行之則大師對面。背教則衆過現前。故經云。若能奉戒。則我存無異。或云。舊來上德並悉不言。今日後人何事移

[1]三＝二(宮)　[2]〔是〕－(三)　[3]論＝誰(三)(宮)　[4]〔則〕－(三)(宮)　[5]蠲＝蕩(三)　[6]舊＝業(三)(宮)　[7]現＝見(宮)*　[8]裾＝裙(三)(宮)*　[9]之＋(外)(宮)
[10]裙＝帬(宮)*　[11]同＝殊(三)　[12]禪＝褌(三)(宮)　[13]者詳＝詳(宮)　[14]㲲＝疊(宮)　[15]底＝氐(三)(宮)　[16]吐＝土(三)(宮)*　[17]老者＝若(三)(宮)
[18]無＝元(三)(宮)*　[19]髆＝膊(宮)*　[20]隨＝隋(三)　[21]批＝比(元)(明)　[22]〔誠可嗟矣〕－(宮)

則。固不然矣。依法①匡人致有弘說。考之律藏。衣食無罪者方可取也。非知之②艱。行之爲難。閒若不行。導者寧過。重曰
③含生之類。衣食是先。斯爲枷鎖。控制生田。奉聖言則。④蕭然出離任自意。乃罪累相牽。智者須鑒。事在目前。如玉處⑤泥。若水居蓮。八風既離。五怖寧纒。衣纔蔽體。食但支懸。專求解脫。不願人天。杜多畢命。⑥拯物窮年。棄九門之虛僞。希十地之圓堅。合受施於五百。爲福利於三千

十一著衣法式

其著⑦三衣。及施⑧帕紐。法式依律陳之。可取五肘之衣疊作三褶。其肩頭疊處去緣。四五指許。安其方帖。可方五指。周刺四邊。當中以錐穿爲小孔。用安衣帕。其帕或條或帛。麁細如衫帕相似。⑨長可兩指。結作同心。餘者截却。將帕穿孔。向外牽出。十字⑩反繫便成兩*帕。內紐此中其胸前疊處。緣邊安紐亦如衫紐。即其法也。先呈本*製。略准大綱。若欲妙體其法。終須對面而授。衣之下畔帕紐亦施。隨意⑪到披是理開許。兩頭去角可八指許。各施一帕一紐。此爲食時所須。反攝胸前紐使相合。此成要也。凡在寺內。或時對衆。必無帶紐及籠肩披法。若向外遊行。幷入俗舍。方須帶紐。餘時但可搭肩而已。屏私執務隨意反抄。若對尊容事須齊整。以衣右角寬搭左肩。垂之背後。勿安肘上。若欲帶紐。即須通肩披已將紐內帕。迴向肩後勿令其脫。以角搭肩衣便繞頸。雙手下出一角⑫向前。阿育王像正當其式。出行執傘形儀可愛。即是依教齊整著上衣也。其傘可用竹織之。薄如竹簟。一重便得。大小隨情寬二三尺。頂中複作擬施其柄。其柄長短量如蓋闊。或可薄拂以漆。或可織⑬葦爲之。或如藤帽之流。夾紙亦成牢矣。神州雖不先行。爲之亦是其要。驟雨則不霑衣服。赫熱則實可招涼。既依律而益身。擎之固亦無損。斯等所論要⑭事多。並神州不行。*袈裟角垂正當象鼻。梵僧縱至皆亦雷同。良爲絹滑墮肩。遂令正則訛替。後唐三藏來傳搭肩法。然而古德嫌者尙多。黨舊之迷在處皆有。其三衣。若安短紐而截長條。則違教之愆現免。著橫*裙而去腰緣。乃針線之勞交息。所有瓶⑮鉢各挂兩肩。纔至腋下不合交⑯絡。其襟不長但容穿*髆而已。若交絡胸前令人氣急。元非本*製即不可行。鉢袋之儀如下當⑰辯。北方速利諸人。多行交絡。隨方變改實非佛制。設有餘衣長搭肩上。然後通披覆其衣鉢。若其向寺及詣俗家。要至房舍安置傘蓋方始解紐*掛其衣鉢。房前壁上多置象牙。勿使臨時安物無處。⑱餘同第二十六客舊相遇章說也。然其薄絹爲*袈裟者。多滑不肯著肩。禮拜之時遂便落地。任取不墮物爲之。絁紬白㲲即其要也。其僧脚崎衣。即是覆膊。更加一肘始合本儀。其披著法。應出右肩交⑲搭左膊。房中恒著。唯此與裙。出外禮尊任加餘服。其著裙法式聊陳大況。即如有部裙製。橫五肘豎兩肘。絁絹及布。隨有作之。西國並悉單爲。神州任情複作。橫豎隨意。繞身既訖擡使過⑳臍。右手牽其左邊上角。在內牽向腰之右邊。左邊上裙。取外邊而掩左畔(近右手邊爲右裙。近左手邊爲左裙。)兩手二畔舉使正平。中間䇿㉑(勅㉒六反)直即成三襵。後以兩手各疊至腰。俱將三疊向後掩之。兩角各擫三指。俱插向脊使下。入腰間可三指許。斯則縱未繫條。亦乃著身不落。後以腰條長五肘許。鉤取正中舉向*臍下。抹裙上緣向後雙排。交度前抽傍牽左右。各以一手牢擪兩邊。纒彼兩條可令三度。有長割却少則更添。條帶之頭不合繫縧。斯㉓爲貝整著裙。成薩婆多之部別。鉢履曼㉔荼羅著泥婆娑。即其眞也。譯爲貝整著*裙交。其條闊如指面。則靴條鞵帶之流。或方或圓。雙亦無損。麻繩之流律文不許。凡踞坐小床及枯之時。牽裙上*裾下角。急抹裙緣擪於膝下。但掩雙膝露脛無傷。高須上蓋*臍輪。下至踝上四指。斯乃俗舍之㉕儀。若在寺中半㉖踹亦得。此之㉗齊限佛自親㉘製。非是人意輒爲高下。寧令故違敎旨自順凡情。所著裙衣長㉙申拂地。一則損信心之淨施。二乃慢大師之格言。設㉚告慇懃。誰能見用。高人之內頗㉛有一㉜二存心。西國裙衣並皆橫著。彼方白*㲲幅寬二肘。若其牢故貧者難求。即須縫兩頭令相合。割內開以充事。此著衣儀。律文具有其制。但且略陳㉝大綱要。細論非面不可又凡

①匡＝非(宮)　②艱＝難(三)　③含生乃至千百四字元明兩本俱作偈文　④蕭然出離＝出離蕭然(元)(明)　⑤泥＝涅(宮)　⑥拯＝極(宮)　⑦三＝法(三)
⑧帕＝絇(宮)下同　⑨長可＝可長(三)(宮)　⑩反＝交(明)　⑪到＝倒(三)　⑫向前＝前垂(三)(宮)　⑬篁＝葦(三)　⑭事＋(益)(三)　⑮鉢＝針(宮)
⑯絡＝給(宮)　⑰辯＝辦(三)　⑱餘＋(句)(宮)　⑲交＋(絡)(宮)　⑳臍＝齊(宮)*　㉑(勅六反)－(明)　㉒六＝又(宮)　㉓爲＝謂(三)　㉔荼＝茶(三)　㉕儀＝議(宮)　㉖踹＝腨(三)　㉗齊＝劑(三)　㉘製＝制(三)(宮)　㉙申＝伸(三)　㉚告＝若(元)(明)　㉛(有)－(三)(宮)　㉜(二)－(三)(宮)
㉝(大)－(三)(宮)

是出家衣服。皆可染作乾陀。或爲地黃黃屑。或復荊蘗黃等。此皆宜以赤土赤石研汁和之。量色淺深要而省事。或復單用[1]蘇心。或赤土赤石。或棠梨土紫。一染至破。亦何事求餘。而桑皴青綠。正是遮條。異紫褐色西方不著。鞋履之屬自有成教。長靴線鞋全爲非法。彩繡文章之物。佛皆制斷如皮革事中具[2]說

十二尼衣喪制

東夏諸尼。衣皆涉俗。所有著用。多並乖儀。准如律說。尼有五衣。一僧伽[3]知。二嗢呾羅僧伽。三安呾婆娑。四僧腳崎。五裙。四衣儀軌。與大僧不殊。唯裙片有別處。梵云俱蘇洛迦。譯爲篅衣。以其兩頭縫合形如小篅也。長四肘寬二肘。上可蓋*臍下至踝上四指。著時入內擡使過*臍。各疊兩邊雙排擪（[4]於協反）脊。繫條之法。量與僧同。胸腋之間過無繫抹。假令少壯或復衰年。乳高[5]肉起誠在無過。豈得羞人不窺教檢。漫爲儀飾著脫招愆。臨終之時罪如濛雨。萬中有一時復能改。然其出外及在僧前。并向俗家受他請食。袈裟繞頸覆身不合。解其肩紐不露胸臆下出手[6]飡。祇支偏袒衫袴之流。大聖親遮。無宜服用。南海諸國。尼衆別著一衣。雖復制匪西方。共名僧腳崎服。長二肘寬二肘。兩頭縫合留一尺許。角頭刺著一寸。舉上穿膊貫頭。拔出右肩更無腰帶掩腋蓋乳下齊過膝。若欲此服著亦無傷。線則唯費兩條。彌堪掩障形醜。若不樂者。卽可還須同大苾芻著僧腳崎服。其寺內房中[7]俱蘇洛迦及僧腳崎。兩事便足（准檢梵本。無覆肩衣名。卽是僧腳崎衣。此乃祇支之本號。此不道*裾。多是傳譯參[8]差）應捨違法之服。著順教之衣。僧腳崎取一幅半。或絹或布。可長四肘五肘。如披五條反搭肩上。卽其儀也。若向餘處須好覆形。如在屏房袒膊非事。春夏之節此可充軀。秋冬之時任情煖著。擘鉢乞食足得養身。雖曰女人有丈夫志。豈容恒營機杼作諸雜業。廣爲衣服十重五重。禪誦曾不致心。驅驅鎭惱情志。同俗粧飾不顧戒經。宜可門徒共相檢察。西國尼衆斯事全無。並皆乞食資身居貧守素而已。若爾出家尼衆。利養全稀。所在居寺多無衆食。若不隨分經[9]求。活命無路。輒違律教便爽聖心。進退兩途如何折中。身安道盛可不詳聞。答本契出家[10]情希解脫。絕三株之害種。假四瀑之洪流。宜應畢志杜多。除苦樂之邪徑。敦心少欲。務閑寂之眞途。奉戒昏旦斯卽道隆。豈念身安將爲稱理。若能守律決鍊[11]眞疎。則龍鬼天人自然[12]遵敬。何憂不活徒事辛苦。至如五衣瓶鉢足得全軀。一口小房彌堪養命。簡人事省門徒。若玉處泥如蓮在水。雖云下衆。實智等上人矣

又復死喪之際。僧尼漫設禮儀。或復與俗同哀將爲孝子。[13]或房設靈机用作供[14]養。或披鬘布而乖恒[15]式。[16]或留長髮而異則。或拄哭杖。或寢[17]苦廬。斯等咸非教儀。不行無過。理應爲其亡者淨飾一房。或可隨時權施蓋幔。讀經[18]念佛具設香花。冀使亡魂託生善處。方成孝子始是報[19]恩。豈可泣血三年將爲賽德。不飡七日始符酬恩者乎。斯乃重結塵勞更嬰枷鎖。從闇入闇。不悟緣起之三節。[20]欲死趣死。詎證圓成之十地歟

然依佛教。苾芻亡者。觀[21]知決死。當日[22]舁向燒處。尋卽以火焚之。當燒之時親友咸[23]萃。在一邊坐。或結草爲座。或聚土作臺。或置甎石以充坐物。令一能者誦無常經半紙一紙勿令疲久（其經別錄附[24]上）然後各念無常。還歸住處。寺外池內連衣並浴。其無池處就井洗身。皆用故衣不損新服。別著乾者然後歸房。地以牛糞淨塗。餘事並皆如故。衣服之儀曾無片別。或有收其設利羅爲亡人作塔。名爲俱攞。形如小塔上無輪蓋。然塔有凡聖之別。如律中廣論。豈容棄釋父之聖教。逐周公之俗禮。號咷數月布服三年者哉。曾聞有靈裕法師不爲舉發不著孝衣。追念先亡爲修福業。京洛諸師亦有遵斯轍者。或人以爲非孝。寧知更符律旨

十三結淨地法

有五種淨地。一起心作。二共印持。三如牛臥。四故廢處。五秉法作。起心作者。初造寺時定基石已。若一苾芻爲撿校人者。應起如是心。於此一寺或可一房。爲僧當作淨廚也。共印持者。定寺基時。若但三人者。應一苾芻告餘苾芻言。諸具壽。皆[25]可用心印定此處。於此一寺或可一房。爲僧作淨

[1] 蘇＝褢【三】【宮】　[2] 說＋（焉）【元】【明】　[3] 知＝胝【宮】　[4]〔於協反〕－【明】　[5] 肉＝内【三】【宮】　[6] 飡＝餐【三】下同　[7] 俱＋（穌）【明】　[8] 差＋（矣）【宮】　[9] 求＝脊【三】　[10] 情希＝希情【宮】　[11] 眞＝貞【三】【宮】　[12] 遵＝尊【宮】　[13] 房設靈＝靈設房【宮】　[14] 養＝餋【三】【宮】　[15]〔式〕－【三】　[16]〔或〕－【明】　[17] 苦＝苫【聖】　[18] 念佛＝浴像【宮】　[19] 恩＝息【宋】　[20] 欲＝從【宮】　[21] 知＝之【元】【明】　[22] 舁＝輿【三】【宮】　[23] 萃＝華【宮】　[24] 上＝去【三】【宮】　[25] 可用＝用可【宮】

廚。第二第三應如是說。言如牛臥者。其寺屋舍猶如牛臥。房門無有定所。縱使*無不作法。此處即成共淨。言故廢處者。謂是經久僧捨廢處。如重來者。至舊觸處便為淨也。[1]然此不得經宿。即須作法也

言秉法作者。謂秉白二羯磨結[2]界也。文如百一羯磨中說。如前五種作淨法已。佛言。令諸苾芻得二種安樂。一在內煮在外貯。二在外煮在內貯。並無過也。撿驗四部眾僧。目見當今行事。并復詳觀律旨。大同如此立淨。但未作淨之前。若共飲食同界宿者。咸有煮宿之過。既其加法。雖共界宿。無煮宿之罪。斯其教也。言一寺者。總唱住處以為淨廚。房房之內生熟皆貯。如其不聽內宿。豈可遣僧出外而住。一則僧不護宿。二乃貯畜無愆。西國相承。皆總結一寺為淨廚也。若欲局取一邊。並在開限。不同神州律師見矣。且如未結衣界。離宿招愆。僧若結已。離便無失。淨廚亦爾。既其聚許勿滯凡情。又復護衣之法界。有樹等不同。但護界分。意非防女。淨人來入廚內。豈得即是村收。假令身入村坊。持衣*無不護女。維那持衣。撿校斯亦漫為傷急矣

十四五眾安居

若前安居。謂五月黑月一日。後安居則六月黑月一日。唯斯兩日合作安居。於此中間文無許處。至八月半是前夏了。至九月半是後夏了。此時法俗盛興供養。從八月半已後。名歌栗底迦月。江南迦提設會。正是前夏了時。八月十六日即是張羯絺那衣日。斯其古法。又律文云。凡在夏內有如法緣須受日者。隨有多少緣來。即須准日而受。一宿事至受其一日。如是至七皆對別人。更有緣來。律遣重請而去。如過七日齊八日已去。乃至四十夜中間羯磨受八日等去。然不得過半夏在外而宿。為此但聽四十夜矣。必有病緣及諸難事。須向餘處。雖不受日不破安居。出家五眾既作安居。下眾有緣囑授而去。未至夏前豫分房舍。上坐取其好者。以次分使至終。那爛陀寺現行斯法。大眾年年每分房舍。世尊親教深為利益。一則除其我執。二乃普護僧房。出家之眾理宜須作。然江左諸寺。時有分[3]者。斯乃古德相傳。尚行其法。豈容住得一院將為己有。不觀合[4]不。遂至盡形。良由上代不行。致使後人失法。若能准教分者。誠有深益[5]矣

十五隨意成規

凡夏罷歲終之時。此日應名隨意。即是隨他於三事之中任意舉發說罪除愆之義。舊云自恣者。是義翻也。必須於十四日夜。請一經師昇高座誦佛經。于時俗士雲奔法徒霧集。燃燈續明。香花供養。明朝總出旋遶村城。各並虔心禮諸制底。棚車輿像鼓樂張天。幡蓋縈羅飄揚蔽日。名為三摩近離。譯為和集。凡大齋日悉皆如是。即是神州行城法也。禺中始還入寺。日午方為大齋。過午咸集。各取鮮茅可一把許。手執足蹈作隨意事。先乃苾芻。後方尼眾。次下三眾。若其眾大恐延時者。應差多人分受隨意。被他舉罪則准法說除。當此時也。或俗人行施。或眾僧自為。所有施物將至眾前。其五德應問上坐云。此物得與眾僧為隨意物不。上坐[6]答云。得。所有衣服。刀子針錐之流。受已均分。斯其教也。此日所以奉刀針者。即意求聽明利智也。隨意既訖任各東西。即是坐夏已周。無勞更經一宿。廣如餘處。此不詳言。言說罪者。意欲陳罪說已先愆。改往修來至誠懇[7]責。半月半月為褒灑陀。朝朝暮暮憶所犯罪（褒灑是長養義。陀是淨義。意明長[8]善淨[9]除破戒之過。昔云布薩者。訛略也）初篇若犯事不可治。第二有違人須二十。若作輕過對不同者而除悔之。梵云[10]痾鉢底鉢喇底提舍那。*痾鉢底者。罪過也。鉢喇底提舍那。即對他說也。說己之非。冀令清淨。自須各依局分。則罪滅可期。若總相談愆。非律所許。舊云懺悔。非關說罪。何者。懺摩乃是西音。自當忍義。悔乃東夏之字。追悔為[11]目。悔之與忍。迥不相干。若的依梵本。諸除罪時。應云至心說罪。以斯詳察。翻懺摩為追悔。似罕由來。西國之人但有觸誤及身錯相觸著。無問大小。大者垂手相向。小者合掌虔恭。或可撫身。或時執膊。口云懺摩。意是請恕。願勿瞋責。律中即說懺摩之言。必若自己陳罪。乃云提舍那矣。[12]云提舍那矣恐懷後滯。用啓先迷。雖可習俗久成。而事須依本。梵云鉢刺婆刺拏。譯為隨意。亦是

[1] 然此乃至也十一字甲本作細註　[2] 〔界〕－㊉　[3] 者＝寺㊂　[4] 不＋（合）㊄㊅　[5] 〔矣〕－㊄㊅　[6] （等）＋答㊂㊙　[7] 責＝請㊙　[8] 善＝養㊂
[9] 除＝餘㊄㊅　[10] 痾＝阿㊂*　[11] 目＝自㊂　[12] 〔云提舍那矣恐懷後滯〕－㊂

飽足義。亦是隨他人意擧其所犯

十六匙筋合否

西方食法唯用右手。必有病故開聽畜匙。其筋則五天所不聞。四部亦未見。而獨東夏共有斯事。俗徒自是舊法。僧侶隨情用否。筋既不聽不遮。即是當乎略教。用時衆無譏議。東夏即可行焉。若執俗有嗤嫌。西土元不合捉。略教之旨。斯其事焉

十七知時而禮

夫禮敬之法。須合其儀。若不順教。則平地顚蹶。故佛言。有二種污觸不應受禮。亦不禮他。若違教者。拜拜皆招惡作之罪。何謂二污。一是飮食污。謂若食噉一切諸物。下至呑嚼一片之藥。若不漱口洗手已來。並不合受禮禮他。若飮漿或水。乃至茶蜜等湯。及酥糖之類。若未漱口洗手。禮同前犯。二是不淨污。謂大小行來身未洗淨。及未洗手漱口。或身或衣被。便利不淨洟唾等污。未淨已來。若旦起未嚼齒木。禮同前犯。又於大衆聚集齋會之次。合掌即是致敬故。亦不勞全禮。禮便違教。或迮鬧處。或不淨地。或途路中。禮亦同犯。斯等諸事並有律文。但爲日久相承地居寒國。欲求順教事亦難爲。莫不引同多以自慰。詎肯留心於小罪耳

十八便利之事

便利之事。略出其儀。下著洗浴之裙。上披僧脚崎服。次取觸瓶添水令滿。持將上廁閉戶遮身。土須二七塊在其廁外。於甎石上或小版上。而安置之。其甎版量。長一肘闊半肘。其土碎之爲末。列作兩行。一一別聚。更安一塊。復將三丸入於廁內。安在一邊。一將拭體。一用洗身。洗身之法。須將左手。先以水洗。後兼土淨。餘有一丸。旋且一遍。洗其左手。若有籌片。持入亦佳。如其用罷須擲廁外。必用故紙可棄廁中。既洗淨了。方以右手牽下其衣。瓶[1]安一邊。右手撥開傍[2]戶。還將右手提瓶而出。或以左臂抱瓶。拳其左手。可用右手[3]閉戶而去。就彼土處蹲坐一邊。若須坐物隨時量處。置瓶左髀之上。可以左臂向下壓之。先取近身一七塊土。別別洗其左手。後用餘七。一一兩手俱[4]洗。其塼木上必須淨洗。餘有一丸。將洗瓶器。次洗臂[5]踹及足。並令清潔。然後隨情而去。此瓶之水不[6]合入口脣。重至房中。以淨瓶水漱口。若其事至觸此瓶者。還須洗手漱口。方可執餘器具。斯乃大便之儀。纔說如此。必其省事。咸任自爲。幸有供人。使[7]澆非過。小便則一二之土可用洗手洗身。此即清淨之先。爲敬基本。或人將爲小事。律教乃有大呵。若不洗淨。不合坐僧床。亦不應禮三寶。此是身子伏外道法。佛因總制茲儀。修之則奉律福生。不作乃違教招罪。斯則東夏不傳。其來尙矣。設令啓示遂起嫌心。即道。大乘虛通何淨何穢。腹中恒滿外洗寧益。詎知輕欺教檢誣罔聖心。受禮禮他俱招罪過。著衣噉食天神共嫌。若不洗淨。五天同笑。所至之處人皆見譏。弘紹之賓特宜傳教。既而厭[8]離塵俗。捨家趣非家。即須慇懃用釋父之言。何得睚眦於毘尼之說。如其不信淨可依此。洗之五六日間。便知不洗之過。然而寒冬之月須作煖湯。自外三時事便隨意。然有筒槽帚拂。非本律文。或有含水將去。亦乖淨法。凡是僧坊。先須淨治廁處。若自無力。教化爲之。供十方僧。理通凡聖。無多所費。斯其要焉。是淨方業固非虛矣。理須大槽可受一兩石。貯土令滿置在圊邊。大衆必無私房可畜。若卒無水瓶許用瓷瓦等鉢。盛水將入安在一邊。右手澆洗亦無傷也。江淮地下[9]瓮廁者多。不可於斯即爲洗淨。宜應別作洗處。水流通出爲善。且如汾州抱腹岱岳靈巖荊府玉泉楊州白塔。圊廁之所頗傳其法。然而安置水土。片有闕如。向使早有人致行。法亦不殊王舍。斯乃先賢之落漠。豈是後進之蒙籠者哉。然其廁內貯土置瓶。並須安穩勿令闕事。添瓶之繩著[10]紫爲佳。如畜君持准前爲矣。銅瓶插蓋而口寬。元來不中洗淨。若其腹邊[11]斲爲一孔。頂上以[12]錫固之。高出尖臺中安小孔。此亦權[13]用當時須也

重曰

載勞紙筆幾致慇懃。順流從諫冀有其人。大聖既雙林而寂體。羅漢亦五印而灰身。遺餘法教影響斯晨。行寄[14]捐生之侶。與由棄俗之賓。捨渾渾之煩濁。慕皎皎之清塵。外垢與內惑而俱喪。上結共下縛而同湮。蕭條其跡爽亮其神。四儀無累三衣是親。既不

[1]安＋（置）宮　[2]戶＝扂宮　[3]閉＝關宮　[4]洗＝淨宮　[5]踹＝腨宮　[6]〔合〕－宮　[7]澆＝洗宮　[8]離塵俗＝俗離塵宮　[9]瓮＝瓷宮　[10]紫＝柴宮　[11]斲＝別宮　[12]錫＝鑞宮　[13]〔用〕－宮　[14]捐＝損宋

被生人之所笑。豈復怖死王之見瞋。利九居而軫念。成三代之芳因。幸希萬一而能改。亦寧辭二紀之艱辛。

南海寄歸內法傳卷第二

南海寄歸內法傳卷第三

翻經三藏沙門義淨撰

十九受戒軌則

西國出家軌儀。咸悉具有聖制。廣如百一羯磨。此但略指方隅。諸有發心欲出家者。隨情所樂到一師邊。陳其本意。師乃方便問其難事。謂非害父母等。難事既無許言攝受。既攝受已或經旬月。令其解息。師乃為授五種學處。名鄔波索迦。自此之前非七眾數。此是創入佛法之基也。師次為辦縵條僧脚崎及下裙等幷鉢濾羅。方為白僧陳出家事。僧眾許已為請阿遮利耶。可於屏處令剃頭人為除鬚髮。方適寒溫教其洗浴。師乃為著下裙。方便檢察非黃門等。次與上衣令頂戴受。著法衣已授與鉢器。是名出家。次於本師前。阿遮利耶❸授十學處。或時闇誦。或可讀文。既受戒已。名室羅末尼羅（譯為求寂。言欲求趣涅槃圓寂之處。舊云沙彌者。言略而語訛。翻作息慈。意准而無據也）威儀節度請教白事。與進具者體無二准。但於律藏十二無犯。其正學女片有差降。十二者何。一不分別衣。二離衣宿。三觸火。四足食。五害生種。六青草上棄不淨。七輒上高樹。八觸寶。九食殘宿食。十壞地。十一不受食。十二損生苗。斯之十二兩小非過。其正學女後五便犯。此下三眾咸制安居。其六法六隨法。如餘處說。能如是者方成應法。是五眾收攝銷物利。豈有既出家後師主不授十戒。恐其毀破大戒不成。此則妄負求寂之名。虛抱出家之稱。❹以懷片利寧知大損。經云。雖未受十戒。墮僧數者。乃是權開一席。豈得執作長時。又神州出家。皆由公度。既蒙落髮。遂乃權依一師。師主本不問其一遮。弟子亦何曾請其十戒。未進具來恣情造罪。至受具日令入道場。律儀曾不預教。臨時詎肯調順。住持之道固不然矣。既不合銷常住受施負債何疑。理應依教而為濟脫。凡蒙公度者皆須預請一師。師乃先❺問難事。若清淨者為受五戒。後觀落髮授縵條衣令受十戒。法式既閑年歲又滿欲受具戒。師乃觀其❻志意能奉持者。即可為辦六物幷為請餘九人。或入小壇或居大界。或自然界。俱得秉法。然壇場之內。或用眾家褥席。或可人人自將坐物。略辦香花不在營費。其受戒者。教令三遍一一禮僧。或時近前兩手執足。此二皆是聖教禮敬之儀。亦既禮已教其乞戒。既三乞已本師對眾為受衣鉢。其❼鉢須持以巡行普呈大眾。如合樣者。大眾人人咸云好鉢。如不言者招越法罪。然後依法為受。其羯磨師執文而讀。或時闇誦。俱是聖❽教。既受戒已。名鄔波三鉢那（鄔波是近。三鉢那是圓。謂涅槃也。今受大戒。即是親近涅槃。舊云具足者。言其汎意）然羯磨亦竟。急須量影記五時之別。其量影法。預取一木條。如細❾箸許可長一肘。折其一頭四指令豎如曲尺形。勿使相離。豎❿著日中。餘枝布地。令其豎影與臥枝相當。方以四指量其臥影。滿一四指名一布路沙。乃至多布路沙。或一布路沙餘一指半指。或但有一指等。如是加減可以意測（言布路沙者。譯為人也。所以四指之影名一人者。即是四指。豎杖影長四指之時。此人立在中。影量與身量相似。其八指還與身量兩影相似。自餘長短未必皆爾。斯據中人。雜可准之）然須道其食前食後。若天陰及夜。即須准酌而言之。若依神州法者。或可豎尺日中量影長短。或復記其十二辰數。言五時者。既而方域異儀。月數離合。自非指事難以委知。一謂冬時有四月。從九月十六日至正月十五日。二謂春時亦有四月。從正月十六日至五月十五日。三謂雨時但有一月。從五月十六日至六月十五日。四謂終時唯一日一夜。謂六月十六日晝夜。五是長時。從六月十七日至九月十五日。此乃獨於律教中佛制。如是次第明有密意也。若依方俗或作三時四時六時。如餘處說。凡西方南海出家之人。創相見者問云。大德幾夏。答云爾許。若同夏者。問在何時。若時同者。問得幾日。若日

❶〔十九…觀時〕八十一字－【明】　❷襯＝瀙【宋】【元】　❸授＋（與）【三】　❹以＝似【三】　❺問＝阿【元】　❻志意＝意志【三】　❼鉢＋（必）【三】　❽教＝開【三】　❾箸＝著【宋】　❿著＝箸【元】【明】

同者問食前後同在食前方問其影影若有殊大小成異。影若同者便無大小坐次則據其先至知事乃任彼前差向西方者必須❶閑此。不同支那記其月日而已。然那爛陀寺多是長時。明相纔出受其近圓。意取同夏之中多爲最大。 即當神州六月十七日明相纔出 由不得後夏故(此據西方坐夏之法。若如神州舊行。即當五月十七日也) 若六月十六日夜將盡而受戒者則同夏之中最小。由其得後夏故。既受戒已不❷待❸䞋施 若其師有爲辦少多。或持腰條。或濾水羅等奉臨壇者。以表不空之心。次即本師爲指戒本令識罪相方教誦戒。既其熟已誦大律藏。日日誦過且且試之。不恒受持恐損心力 誦律藏了方學經論。此是西方師資途轍。雖復去聖懸遠。然而此法未虧。爲此二師喩之父母。豈有欲受之時非常勞倦 亦既得已戒不關懷。有始無終可惜之甚。自有一會求受受已不預參師。不誦戒經不披律典。虛霑法❹伍自損損他若此之流成滅法者。然西方行法受近圓已去。名鐸曷攞(譯爲小師) 滿十夏名悉他薛攞(譯爲住位) 得離依止而住。又得爲鄔波馱耶。凡有書疏往還題云求寂。某乙小苾芻某乙住位苾芻某乙。❺若學通內外德行高著者便云多聞苾芻某乙。不可云僧某乙。僧是僧伽目乎大衆。寧容一己輒道四人。西方無此法也。凡爲親教師者。要須住位滿足十夏秉羯磨師及屏教者并餘證人。並無定年。幾事須解律清淨中邊數滿。律云。非鄔波馱耶而喚爲鄔波馱耶。非阿遮利耶喚爲阿遮利耶。或翻此二及親斥鄔波馱耶名者。皆得惡作之罪。若有人問云。爾親教師其名何也。或問汝誰弟子。或可自有事至須說師名者。 皆應言我因事至說鄔波馱耶名鄔波馱耶名某甲。西國南海稱我不是慢詞。設令道汝亦非輕稱。但欲別其彼此。全無倨傲之心。不並神州將爲鄙惡若其嫌者改我爲今。斯乃咸是聖敎。宜可行之。不得雷同無分皂白云爾

凡諸白衣詣苾芻所。 若專誦佛典情希落髮畢願緇衣。號爲童子。或求外典無心出離。名曰學生。斯之二流並須自食(西國僧寺。多有學生。來就苾芻。習學外典。一得驅馳給侍。二乃欲發好心。既有自利利他。畜之非損。必是杜多一鉢。理則不勞。若也片有供承。亦成是要。遣給齒木。令其授食。足應時須。不傷悲道也) 若❻飡常住聖敎全遮。必其於衆有勞。准功亦合❼飡食。或是普通之食或可施主先心。雖復噉食故成無罪。夫龍河影沒鷲嶺光收。傳法羅漢能餘幾在。故論云。大師眼閉證者隨亡。煩惱增時應勤莫逸。理當諸德共作護持。若❽委隨而縱慢心。欲遣人天何所歸向。律云。有秉羯磨我法未滅。若不秉❾時我法便盡。又❿曰。戒住我住。理非虛說。既有深旨。誠可敬歟

重曰

大師影謝法將隨亡。邪山峻峙⓫慧巘隤綱。重明佛日寔委賢良。若遵小徑誰弘大方。幸⓬惟通哲勉力宜揚。冀紹隆之無替。傳永劫而彌芳。彌芳伊何。戒海揚波。此則敎將滅而不滅。行欲訛而不訛。符正說於王舍。事無虧於逝多

二十洗浴隨時

夫論洗浴之法。西國乃與東夏不同。但以時節調和稍異餘處。 於十二月花果恒有。不識氷雪薄有微霜。 雖復多暑亦非苦熱。熱則身無⓭痱子。寒乃足無皴裂。爲此人多洗沐體尙清淨。每於日日之中不洗不食。又復所在之處。極饒池水。時人皆以穿池爲福。若行一驛則望見三二十所。或寬一畝五畝。 於其四邊種多羅樹。高四五十尺。池乃皆承雨水湛若清江。 八制底處皆有世尊洗浴之池。其水清美異於餘者。那爛陀寺有十餘所大池。每至晨時。寺鳴⓮健稚。令僧徒洗浴人皆自持浴裙。 或千或百俱出寺外。散向諸池各爲澡浴。其浴裙法。以⓯疊布長五肘闊肘半。繞身使匝抽出舊裙。迴兩頭令向前。 取左邊上角以右手牽向腰下令使近身。 併疊右邊壓入腰內。此謂著浴裙法。 臥時著裙其法亦爾。 欲出池時抖擻徐出勿令蟲著。 上岸法式廣如律⓰辯。若不向池。寺中洗者。著裙同此。水⓱遣人澆。隨處隨時可爲障蔽。世尊敎爲浴室。或作露地甎池。或作去病藥湯。或令油遍塗體。夜夜油恒揩足。朝朝頭上塗油。明目去風深爲利益。皆有聖敎不遑具述廣如律也。又洗浴者並須飢時。浴已方食有其二益。一則身體清虛無諸垢穢。二則痰癊

❶閑＝問〈三〉　❷待＝行〈三〉　❸䞋＝儭〈宋〉，嚫〈元〉〈明〉　❹伍＝位〈三〉　❺若＋（其）〈三〉　❻飡＝餐〈明〉　❼飡＝餐〈三〉下同　❽委＝逶〈三〉　❾時＝持〈明〉　❿曰＝云〈三〉　⓫慧＝惠〈三〉　⓬惟＝乖〈元〉〈明〉　⓭痱＝疿〈三〉　⓮健稚＝揵稚〈宋〉〈元〉，揵椎〈明〉　⓯疊＝氎〈元〉〈明〉　⓰辯＝辨〈三〉＊　⓱遣人澆＝遣人洗〈宋〉

消散能飡飲食。飽[1]方洗浴醫明所諱。故知飢沐飽浴之言。未是通方之論。若著三尺浴衣。褊小形露。或元不著。赤體而浴者。深乖教理也。應用四幅洗裙。遮身可愛。非直奉遵聖教。亦乃不愧人神。餘之可不智者當悉。夜浴尚不改容。對人寧無掩蔽耳

二十一坐具[2]襯身

禮拜敷其坐具。五天所不見行。致敬起爲三禮。四部罔窺其事。凡爲禮者拜[3]數法式。如別章所陳。其坐具法。制截爲之必須複作。制令安葉。度量不暇詳悉。其所須者。但擬眠臥之時護他氈席。若用他物。新故並須安替。如其己物。故則不須。勿令污染虧損信施。非爲禮拜。南海諸僧。人持一布[4]巾長三五尺。疊若食巾。禮拜用替膝頭。行時搭在肩上。西國苾芻來見。咸皆莞爾而笑也

二十二臥息方法

西國房迮居人復多。臥起之後床皆舉攝。或內置一邊。或移安戶外。床闊二肘長四肘半。褥席同然輕而不重。然後牛糞乾揩其地。令使淸淨。安置坐床及木枯小席等。隨尊卑而坐。如常作業。所有資生之具。並棚上安之。其床前並無以衣遮障之法。其不合者自不合臥。如其合者何事遮身。其衆僧臥具。必須安儭方合。受用坐具意在於此。如其不爾。還招[5]黑背之辜。聖有誠言不可不愼。又復南海十島西國五天。並皆不用木枕支頭。神州獨有斯事。其西方枕囊樣式其類相似。取帛或布染色隨情縫爲直袋。長一肘半寬半肘。中間貯者隨處所出。或可塡毛。或盛麻縕。或蒲黃柳絮。或木綿荻苕。或軟葉乾苔。或決明麻豆。隨時冷熱量意高下。斯乃取適安身。實無堅强之患。然爲木枕踈鞕。[6]項下通風。致使時人多苦頭疾。然則方殊土別。所翫不同。聊述異聞行否隨好。旣而爕物除風。麻豆明目。且能有益用成無爽。又爲寒鄕凍頂。多得傷寒。冬月鼻流斯其過也。[7]適時溫頂便無此患。諺云凍頂溫足。未必常可依之矣

又復僧房之內有安尊像。或於窓上或故作龕。食坐之時。像前以布[8]幔遮障。朝朝洗沐每薦香花。午午虔恭隨飡奉獻。經箱格在一邊。臥時方居別室。南海諸洲法亦同此。斯乃私房尋常禮敬之軌。其寺家尊像。並悉別有堂殿。豈有像成已後終身更不洗拭。自非齋次寧容輒設疎飡。[9]由此言之。同居亦復何損。大師在日尚許同居。形像儼眞理當無妨。西國相傳其來久矣

二十三經行少病

五天之地。道俗多作經行。直去直來唯遵一路。隨時適性勿居鬧處。一則痊痾。二能銷食。[10]禺中日昳卽行時也。或可出寺長引。或於廊下徐行。若不爲之身多病苦。遂令脚腫肚腫臂疼髆疼。但有痰癊不銷。並是端居所致。必若能行此事。實可資身長道。故鷲山覺樹之下。鹿苑王城之內。及餘聖跡皆有世尊經行之基耳。闊可二肘長十四五肘高二肘餘。疊甎作之。上乃石灰[11]塑作蓮花開勢。高可二[12]肘闊纔一尺。有十四五表聖足跡。兩頭基上安小制底。量與人齊。或可內設尊容爲釋迦立像。若其右繞佛殿旋遊制底。別爲生福本欲虔恭。經行乃是銷散之儀。意在養身療病。舊云行道。或曰經行。則二事總包無分涇渭。遂使調適之事久闕東川。經云觀樹經行。親在金剛座側。但見[13]眞迹未覩圓基耳

二十四禮不相扶

禮拜之軌。須依敎爲。進具若分影在前。卽合受小者之拜。佛言。有二種人合受禮拜。一謂如來。二大己苾芻。斯則金口誠敎。何勞輒事謙下。小者見大。緩須申敬。唱畔睇而禮之。大受小禮。自可端拱而云痾嚕抵。[14]近也[15]反。是呪願彼。令無病耳 如其不道彼此招愆。隨立隨坐不改常式。旣其合受無容反敬。斯乃五天僧徒之則也。豈有小欲禮大先望大起。大受小恭恐小嫌恨。爲此則[16]怱怱迫迫。尊執卑而不聽稽首。辛苦辛苦。卑求敬而不能至地。若不如此云乖禮數。嗚呼虧聖敎取人情。敬受乖儀誠可深察。延波旣久誰當偃諸

二十五師資之道

夫敎授門徒。紹隆之要。若不存念則法滅可期。事須慇懃無宜[17]網漏。律云。每於晨旦先嚼齒木。次可就師奉其齒木。澡豆水巾敷置坐處。令安[18]穩已。然後禮敬尊儀。旋繞佛殿。却就師處攝衣一禮。更不重起

[1]方洗浴＝食方洗【三】 [2]襯＝儭【三】 [3]數＝數【三】 [4]〔巾〕－【三】 [5]黑＝累【元】【明】 [6]項＝頂【三】 [7]適＋(一)【三】 [8]幔＝慢【宋】【元】 [9]由＝申【元】 [10]禺＝隅【宋】【元】* [11]塑＝素【三】 [12]肘＝寸【三】 [13]眞＝直【宋】 [14]近＝延【三】 [15]反＝切【明】* [16]怱怱迫迫＝怱迫怱迫【三】 [17]網＝綱【宋】 [18]穩＝隱【三】

合掌三叩雙膝踞地。低頭合掌問云。鄔波馱耶存念(馱字音停❶夜反。既無正體。借音言之。鄔波是其親近。波字長喚中有阿字。阿馱耶義當教讀。言和尚者非也。西方汎喚博士皆名烏社。斯非典語。若依梵本經律之文。咸云鄔波馱耶。譯為親教師。北方諸國皆喚和社。致令傳譯習彼訛❷音)或問云。阿遮利耶存念(譯為軌範師。是能教弟子法式之義。先云阿闍梨訛也)我今請白。不審鄔波馱耶宿夜安不。四大平和不。動止輕利飲食銷不。且朝之飡可能進不。斯則廣略隨時也。❸時師乃量身安不具答其事。次於隣近比房❹任能禮其大者。次讀少許經。憶所先受。日新月故無虧寸陰。待至日小食時量身輕重。請白方食。何勞未曉覓粥忽忽。不及白本師無由嚼齒木。不暇觀蟲水。豈容能洗淨。寧知為一盂之粥。便違四種佛教。訛替之本皆從此來。願住持之家善應甚處(前白非等。此乃是阿離耶提舍教授之儀。阿離耶譯為聖。提捨譯為方。即名西國為聖方矣。以其賢聖繼軌人皆共稱。或云❺末睇提舍。末睇是中。提捨是國。百億之中心。此號人咸委之。其北方胡國。獨喚聖方以為❻呬。音許❼伊反。全非通俗之名。但是方言。固無別義。西國若聞此名。多皆不識。宜喚西❽國為聖方。斯❾誠允當。或有傳云。印度❿譯之為月。雖有斯理。未是通稱。且如西國名大⓫唐為支那者。直是其名。更無別義。又復須知。⓬五天之地。皆曰婆羅門國。北方⓭速例總號胡疆。不得雷同咸為一喚耳)凡剃髮披⓮縵條出家近圓已。律云。唯除五事不白。自外一一皆須白師。不白得罪。五事者。一嚼齒木。二飲水。三大便。四小便。五界中四十九尋內制底畔睇。且如欲食。白者。須就師邊依禮拜法而白師云。鄔波馱耶存念。我今請白洗手洗器欲為食事。師云謹慎。諸餘白事類此應知。師乃量事度時。與其進止。知有多事便可一時併白。若其解律五夏。得離本師。人間遊行進求餘業。到處還須依止。十夏既滿依止方休。大衆殷勤覓在於此。如不解律依他盡形。設無大者依小而住。唯除禮拜餘並為之。豈得晨朝問安曾不依律。隨有事至寧知白言。或有旦暮兩時請其教誡。雖復權申訓誨。律文意不如是。何則白者不的其事。答者何所商量。白事之言故不然也。但為因循日久。遂省誰肯勞煩。必能准教奉行。即是住持不絕。若將此以為輕者。餘更何成重哉。故律文云。寧作屠兒不授他具戒。捨而不教也。又西國相承事師之禮。初夜後夜到其師所。師乃先遣弟子安坐。三藏之中隨時教授。若事若理不令空過。察其戒行勿使虧違。知有所犯即令治懺。弟子方乃為師按摩身體。襞疊衣裳。或時掃拭房庭。觀蟲進水。片有所作咸皆代為。斯則敬上之禮也。若門徒有病。即皆躬自抱持。湯藥所須憂同赤子。然佛法綱紀以教誨為首。如輪王長子攝養不輕。律有明言。寧容致慢。上言制底畔睇者。或云制底畔彈那。大師世尊既涅槃後。人天並集以火焚之。衆聚香柴遂成大積。即名此處以為⓯質底。是積聚義。據從生理。遂有制底之名。又釋。一想世尊衆德俱聚於此。二乃積甎土而成之。詳傳字義如是。或名窣覩波。義亦同此。舊總云塔。別道支提。斯皆訛矣。或可俱是。衆共了名不論其義。西方釋名略有二種。一有義名。二無義名。有義名者。立名有由。即依名義而釋也。名體一向相稱。如釋善入之名者。初依德跡。即是依義立名。次云。或共了知。即是不論其義。但據世人共喚為善入。即是無義之名。畔睇者。敬禮也。凡欲出外禮拜尊像。有人問云。何所之適。答曰。我向某處。制底畔睇。凡禮拜者。意在敬上自卑之⓰義也。欲致敬時及有請白。先整法衣搭左肩上。壓衣左腋令使著身。即將左手向下掩攝衣之左畔。右手隨所掩之衣⓱裾既至下邊。卷衣向膝兩膝俱掩勿令身現。背後衣緣急使近身。掩攝衣裳莫遣垂地。足跟雙豎脊⓲項平直。十指布地方始叩頭。然其膝下迴無衣物。復還合掌復還叩⓳頭。殷勤致敬如是至三。必也尋常一禮便罷。中間更無起義。西國見為三拜人皆怪⓴也。若恐額上有塵。先須摩手令淨。然後拭之。次當拂去兩膝頭土整頓衣裳在一邊坐。或可暫時跨立。尊者即宜賜坐。必有呵責立亦無傷。斯乃佛在世時迄乎末代師弟相傳于今不絕。如經律云。來至佛所禮佛雙足在一邊坐。不云敷坐具禮三拜在一邊立。斯其教矣。但尊老之處多應須安。必有人來准儀而坐。凡是坐者。皆足蹋地。曾無帖膝之法也

律云應先嗢屈竹迦。譯為蹲㉑踞。雙足履地兩膝皆竪。攝斂衣服勿令垂地。即是持衣說淨常途軌式。或對別人而說罪。或向大衆而申敬。或被責而請忍。或受具而禮僧。皆同斯也。或可雙膝著地平身合掌。乃是香臺瞻仰讚歎之容矣。然於床上禮拜。諸國

❶夜＝冶【三】　❷音＝者【明】　❸〔時〕－【三】　❹任＝住【明】　❺末＝未【明】　❻呬＋（虛呬）【三】　❼伊＝階【三】　❽〔國〕－【三】　❾誠＝成【宮】　❿譯＝說【三】　⓫唐＝周【三】　⓬（是）＋五【三】　⓭速例＝速利【三】　⓮縵＝綫【宋】【元】　⓯質＝制【明】　⓰義＝儀【三】　⓱裾＝裙【三】　⓲項＝須【三】　⓳頭＝地【三】　⓴也＝之【三】　㉑踞＝居【三】

所無。或敷氈席亦不見有。欲敬反慢豈成道理。至如床上席上。平懷尙不致恭。況禮尊師大師。此事若爲安可。西國講堂食堂之內。元來不置大床。多設木枯并小床子。聽講食時用將踞坐。斯其本法矣。神州則大床方坐。其事久之。雖可隨時設儀。而本末之源須識

二十六客舊相遇

昔大師在日。親爲教主。客苾芻至。自唱善來。又復西方寺衆。多爲制法。凡見新來。無論客舊及弟子門人舊人。卽須迎前唱莎揭哆。譯曰善來。客乃尋聲。卽云窣莎揭哆。譯曰極善來。如不說者。一違寺制。二准律有犯。無問大小悉皆如此。卽爲收取瓶鉢❶挂在壁牙。隨處安坐令其憩息。幼向屏處尊乃房前。卑則敬上而❷熟搦其腨後及遍身。尊乃撫下而頻按其背不至腰足。齊年之類事無問然。既解疲勞方澡手濯足。次就尊所申其禮敬。但爲一禮跪而按足。❸尊乃展其右手撫彼肩背。若別非經久。手撫不爲。師乃問其安不。弟子隨事見答。然後退在一邊恭敬而坐。實無立法。然西方軌則。多坐小❹枯。復皆露足。東夏既無斯事。執足之禮不行。經說。人天來至佛所頂禮雙足退坐一面。卽其儀矣。然後釋其時候供給湯飲。酥蜜沙糖飲噉隨意。或餘八漿。並須羅濾澄清方飲。如兼濁滓此定不開。杏湯之流體是稠濁。准依道理全非飲限。律云。凡漿淨濾色如黃荻。此謂西國師弟門徒客舊相遇逢迎之禮。豈有冒寒創至觸熱新來。或遍體汗流或手足皆凍。放却衣襆急事和南。情狀怱忙深乖軌式。師乃立之閑問餘事。誠哉❺大急將爲紹隆。言和南者。梵云畔睇。或云畔憚南。譯爲敬禮。但爲採語不眞。喚和南矣。不能移舊且道和南。的取正音應云畔睇。又道行衆集。禮拜非儀。合掌低頭口云畔睇。故經云。或復但合掌。乃至小低頭。卽是致敬也。南人不審依希合度。向使改不審爲畔睇斯乃全同律敎矣

二十七先體病源

前云。旦身輕重方食小食者。卽是觀四大之強弱也。若其輕利。便可如常所食。必有異處則須視其起由。既得病源然後將息。若覺輕健飢火內然。至小食時方始食噉。凡是平旦名痰癊時。宿食餘津積在胸膈。尚未疎散食便成咎。譬乎火焰起而投薪。薪乃尋從火化。若也火未著而安草。草遂存而不然。夫小食者是聖別開。若粥若飯量身乃食。必也因粥能資道。卽唯此而非餘。若其要❻飯方長身。旦食*飯而無損。凡有食噉令身不安者。是與身爲病緣也。不要頭痛臥床方云是疾。若餘藥不瘳。醫人爲處。須非時食。佛言。密處與之。如異此流兩非開限。然西方五明論中。其醫明❼曰。先當察聲色然後行八醫。如不解斯妙。求順反成違。言八醫者。一論所有諸瘡。二論針刺首疾。三論身患。四論鬼瘴。五論惡揭陀藥。六論童子病。七論長年方。八論足身力。言瘡事兼內外。首疾但❽目在頭。齊咽已下名爲身患。鬼瘴謂是邪魅。惡揭陀遍治諸毒。童子始從胎內至年十六。長年則延身久存。足力乃身體強健。斯之八術先爲八部。近日有人略爲一夾。五天之地咸悉遵修。但令解者無不食祿。由是西國大貴醫人。兼重商客爲無殺害。自益濟他。於此醫明已用功學。由非正業遂乃棄之。又復須知。西方藥味與東夏不同。互有互無事非一概。且如人參茯苓當歸遠志烏頭附子麻黃細辛。若斯之流神州上藥。察問西國咸不見有。西方則多足訶黎勒。北道則時有鬱金香。西邊乃阿魏豐饒。南海則少出龍腦。三種豆蔻皆在杜和羅。兩色丁香咸生堀❾倫國。唯斯色類是❿唐所須。自餘藥物不足收採。凡四大之身有病生者。咸從多食而起。或由勞力而發。或夜⓫食未泄平旦便食。或旦食不消午時還食。因茲發動遂成霍亂。呃氣則連宵不息。鼓脹卽終旬莫止。然後乃求多錢之腎氣。覓貴價之秦膠。富者此事可爲。貧人⓬命隨朝露。病既成矣。斯何救焉。縱使盧⓭威旦至進丸散而無因。鶣鵲昏來遣湯膏而寧濟。火燒針刺與木石而不殊。⓮振足⓯搖頭⓰混僵仆而何別。斯乃良由不體病本不解調將。可謂止流不塞其源。伐樹不除其本。⓱波條彌蔓求絕無因。致使學經論者仰三藏而永嘆。習靜慮者想八定而長嗟。俗士乃務明經之輩。則

❶挂＝掛〔三〕　❷熟＝執〔元〕〔明〕　❸尊＋(遂)〔三〕　❹枯＝栝〔宋〕　❺大＝太〔三〕　❻飯＝餅〔三〕*　❼口＝日〔宮〕*　❽目＝白〔宮〕　❾倫＝淪〔三〕　❿唐＝周〔宋〕，同〔元〕〔明〕　⓫食＝餐〔三〕　⓬命＝分〔三〕　⓭威＝醫〔三〕　⓮振＝賑〔三〕　⓯搖頭＝頭搖〔三〕　⓰混＝[illegible]〔三〕　⓱波＝枝〔三〕

絕轡於金馬之門。求進士之流。遂息步於石渠之署。妨修道業可不大歟。廢失榮寵誠非小事。聊為敘之勿嫌繁重。冀令未損多藥宿痾可除。不造醫門而新痾遂殄。四大調暢百病不生。自利利人豈非益也。然而食毒死生。蓋是由其往業。現緣避就非不須為者哉

二十八進藥方法

夫四大違和。生靈共有。八節交競。發動無恒。凡是(1)痾生。即須將息。故世尊親說醫方經曰。四大不調者。一窶嚕二攣跛。三畢哆。四婆哆。初則地大增令身沈重。二則水大積涕唾乖常。三則火大盛頭胸壯熱。四則風大動氣息擊衝。即當神州沈重痰癊熱黃氣發之異名也。若依俗論病乃有其三種。謂風熱癊。重則與癊體同。不別彰其地大。凡候病源旦朝自察。若覺四候乖舛。即以絕粒為先。縱令大渴勿進漿水。斯其極禁。或一日二日。或四朝五朝。以(2)差為期。義無膠柱。若疑腹有宿食。又刺(3)齊胸。宜須恣飲熟湯指剔喉中變吐令盡。更飲更決以盡為度。或飲冷水理亦無傷。或乾薑湯斯其妙也。其日必須斷食。明朝方始進飡。如若不能臨時斟酌。必其壯熱特諱水澆。若沈重戰冷。近火為妙。其江嶺已南熱瘴之地。不可依斯。熱發水淋是土宜也。如其風急塗以膏油。可用布團火炙而熨折傷之處。斯亦為善。熟油塗之(4)目驗交益。若覺痰癊(5)填胸口中唾數。鼻流清水(6)氣積咽(7)閉戶滿槍喉。語聲不轉飲食亡味動歷一旬。如此之流絕食便差。不勞(8)炙頂無假捩咽。斯乃不御湯藥。而能蠲疾即醫明之大規矣。意者以其宿食若除壯熱便息。流津既竭痰癊便瘳。內靜氣消即狂風自殄。將此調停萬無一失。既不勞其診脈。詎假問乎陰陽。各各自是醫王。人人悉成祇域。至如鶖法師調氣蠲疾。隱默者乃行。恩禪師坐內抽邪。非流俗所識。訪名醫於東洛。則貧匱絕其津。求上藥於西郊。則惸獨亡其路。所論絕食省而且妙。備通窮富豈非要乎。又如癰痤暴起熱血忽衝。手足煩疼天行時氣。或刀箭傷體。或墜墮損躬。傷寒霍亂之徒。半日暴瀉之類。頭痛心痛眼疼齒疼。片有病起咸須斷食。又三等丸能療眾病。復非難得。取訶黎勒皮乾薑沙糖。三事等分。擣前二令碎。以(9)水片許和沙糖融之并擣為丸。旦服十丸許(10)以為度。諸無所忌。若患痢者。不過三兩服即差。能破眩氣除風消食。為益處廣故此言之。若無沙糖者。(11)飴蜜亦得。又訶黎勒若能每日嚼一顆咽汁。亦終身無病。此等醫明傳乎帝釋。五明一數五天共遵。其中要者絕食為最。舊人傳云。若其七日斷食不差。後乃方可求觀世音。神州多並不閑。將為別是齋戒。遂不肯行學。良由傳者不悟醫道也。其有服丹石及長病并腹塊之類。或又依斯(恐(12)有丹石之人。忍飢非所宜也。又飛丹則諸國皆無。服石(13)則神州獨有。然而水精白石有出火者。若服之則身體爆裂。時人不別。枉死者無窮。由此言之。深須體識。)蛇(14)蠍等毒全非此療。而絕食之時。大忌遊行及以作務。其長行之人。縱令斷食隨路無損。如其差已後須將息。宜可食新煮飯飲熟菉豆湯投以香和任飲多少。若覺有冷投椒薑蓽(15)茇。若知是風。著胡蔥荊芥。醫方論曰。諸辛悉皆動風。唯乾薑非也。加之亦佳。准絕食日而作調息。諱飲冷水。餘如藥禁。如其噉粥。恐痰癊還增。必是風勞。食亦無損。若患熱者。即熟煎苦(16)蔘湯。飲之為善。茗亦佳也。自離故國向二十餘年。但以此療身頗無他疾。且如神州藥。石根莖之類。數乃四百有餘。多並色味精奇香氣芬郁。可以蠲疾可以王神。針灸之醫診脈之術。贍部洲中無以加也。長年之藥唯東夏焉。良以連(17)岡雪巘接嶺香山。異物奇珍咸萃於(18)此。故體人像物號曰神州。五天之內誰不加尚。四海之中孰不欽奉。云文殊師利現居其國。所到之處若聞是提婆弗呾攞僧莫不大生禮敬。提婆是天。弗呾攞是子。云是支那天子所居處來也。考其藥石實為奇妙。將息病由頗有疎闕。故粗陳大況以備時須。若絕食不損者。後乃隨方處療。苦*蔘湯偏除熱病。酥油蜜(19)漿特遣風痾。其西天羅(20)荼國。凡有病者絕食。或經半月。或經一月。要待病可然後方食。中天極多七日。南海二三日矣。斯由風土差互四大不同。致令多少不為一概。未委神州宜斷食不。然而七日不食。人命多殞者。由其無病持故。若病在身。多日亦不死矣。曾見有病絕粒三旬後時還差。則何須見怪絕食日多豈

(1)痾＝病【三】　(2)差＝瘥【三】*　(3)齊＝臍【三】*　(4)目＝日【元】【明】　(5)填＝闐【三】　(6)氣積＝釋樓【三】　(7)閉戶＝開尸【宋】，閉尸【元】【明】　(8)炙＝灸【三】　(9)水＝氷【明】　(10)以＋(知)【宋】【元】，(和)【明】　(11)飴＝餳【元】【明】　(12)有＋(用)【明】　(13)〔則〕－【三】　(14)蠍＝蝎【宋】【元】　(15)茇＝撥【宋】【元】*　(16)蔘＝參【三】*　(17)岡＝崗【宋】【元】　(18)此＝彼【三】　(19)〔漿〕－【三】　(20)荼＝茶【三】

容但見病發不察病起所由。壯熱火燃還將熱粥。[1]令飲帶病强食。深是可畏。萬有一差。終亦不堪教俗。醫方明內極是諱焉。又由東夏時人魚菜多並生食。此乃西國咸悉不飡。凡是菜茹皆須爛煮。加阿魏[2]蘇油及諸香和。然後方噉。菹虀之類人皆不食。時復憶故噉之。遂使*齊中結痛損腹[3]腸闇眼目長疾病益虛疎。其斯之謂。智者思察用行捨藏。聞而不行豈醫咎也。行則身安道備。自他之益俱成。捨則體損智微。彼我之功皆失也

二十九除其弊藥

自有方處鄙俗久行。病發即服大便小便。疾起便用猪糞猫糞。或[4]堈盛瓮貯號曰龍湯。雖加美名穢惡斯極。且如葱蒜許服尚自遣在邊房。七日[5]淨身洗浴而進。身若未淨不入衆中。不合遶塔不應禮拜。以其臭穢非病不聽。四依陳棄之言。即是陳故所棄之藥。意在省事僅可資身。上價自在[6]開中。噉服實成非損。梵云哺堤木底鞞殺[7]杜。哺堤是陳。木底是棄。鞞殺社譯之爲藥(即是陳棄藥也)律開大便小便。乃是犢糞牛尿。西國極刑之儔。糞塗其體驅擯野外不處人流。除糞去穢之徒。行便擊杖自異。若誤衝著。即連衣遍洗。大師既緣時御物。識醜先防。豈遣服斯而獨乖時望。不然之由具如律內。用此惠人誠爲可鄙。勿[8]令流俗習以爲常。外國若聞誠損風化。又復大有香藥何不服之。己所不愛寧堪施物。然而除蛇蠍毒。自有雌黃雄黃雌黃之石。片子隨身誠非難得。若遭熱瘴。即有甘草恒山苦*蔘之湯。貯畜少多理便易獲。薑椒蓽*茇。且咽而風冷全[9]袪。石蜜沙糖。夜飡而飢渴俱息。不畜湯藥之直。臨事定有闕如。遂致不行罪愆寧免。錢財漫用急處便閑。若不曲題誰能直悟。嗚呼不肯施佳藥。[10]遂省用龍湯。雖復小利在心。寧知大虧聖教。正量部中說其陳棄。既[11]是部別。不可[12]同斯。了論雖復見文。元非有部所學

三十旋右觀時

言旋右者。梵云鉢喇特崎拏。鉢喇字緣乃有多義。此中意趣事表旋行。特崎拏即是其右。總明尊便之目。故時人名右手爲特崎拏手。意是從其右邊爲尊爲便。方合旋繞之儀矣。或特欹拏目其施義。與此不同。如前已述。西國五天。皆名東方爲前方。南爲右方。亦不可依斯以論左右。諸經應云旋右三匝。若云佛邊行道者非也。經云右繞三匝者。正順其儀。或云繞百千匝不云右者略也。然右繞左繞稍難詳定。爲向右手邊爲[13]左繞。爲向左手邊爲[13]左繞耶。曾見東夏有學士云。右手向內圓之名爲右繞。左手向內圓之名爲[14]左繞。理可向其左邊而轉。右繞之事方成。斯乃出自胸臆。非關正理。遂令迷俗莫辯司方。大德鴻英亦雷同取惑。以理商度如何折中。但可依其梵本並須杜塞人情。向右邊爲右繞。向左邊爲左繞。斯爲聖制勿致疑惑。又復時非時者。且如時經所說。自應別是會機。然四部律文皆以午時爲正。若影過線許。即曰非時。若[15]欲護罪取正方者。宜須夜揆北辰直望南極。定其邪正的*辯隅中。又宜於要處安小土臺。圓闊一尺高五寸中插細杖。或時石上豎丁。如竹箸許可高四指。取其正午之影。畫以爲記。影過畫處便不合食。西方在處多悉有之。名爲薜攞斫羯攞(彈舌道之)譯爲時輪矣。揆影之法看其杖影極短之時即正中也

然贍部洲中影多不定。隨其方處量有參差。即如洛州無影。與餘不同。又如室利佛逝國。至八月中以圭測影不縮不盈。日中人立並皆無影。春中亦爾。一年再度日過頭上。若日南行。則北畔影長二尺三尺。日向北邊南影同爾。神州則南溟北朔更復不同。[16]北戶向日是其恒矣。又海東日午關西未午。推理既然事難執一。是故律云。遣取當處日中以爲定矣

夫出家之人要依聖教。口腹之事無日不須。揆影而飡理應存念。此其落漠餘何護焉。是以弘紹之英無怪繁重。行海尚持圭去。在地寧得遂隨。故西國相傳云。觀水觀時是曰律師矣。又復西國大寺皆有漏水。並是積代君王之所奉施。并給漏子爲衆警時。下以銅盆盛水。上乃銅椀浮內。其椀薄妙可受二升。孔在下穿水便上涌。細若針許。量時准宜。椀水既盡沈。[17]即打鼓。始從平旦。一椀沈打鼓一下。兩[18]椀兩下。三椀三下。

[1]令＝食㊄㊅　[2]蘇＝酥㊂　[3]腸＝肚㊂　[4]堈＝坂㊂　[5]淨＝潔㊂　[6]開＝闕㊂　[7]杜＝社㊂　[8]令＝今㊄㊅　[9]袪＝法㊄　[10]遂＝丞㊂
[11]是＝其㊂　[12]同＝依㊂　[13]左＝右㊂　[14]左＝右㊅　[15]欲＋(秋)㊄㊅　[16]北＝此㊄　[17]即＋(便)㊂　[18]椀＋(沈)㊂

四椀四下。然後吹螺兩聲。更別打一下。名為一時也。即日東隅矣。更過四椀同前打四。更復鳴螺。別打兩下名兩時。即正午矣。若聞兩打則僧徒不食。若見食者。寺法即便驅擯。過午❶後兩時。法亦同爾。夜有四時與晝相似。總論一日一夜。成八時也。若初夜盡時。其知事人則於寺上閣。鳴鼓以警衆。此是那爛陀寺漏法。又日將沒時。及天曉時。皆於門前打鼓一通。斯等雜任皆是淨人及戶人所作。日沒之後乃至天光。大衆全無鳴❷健稚法。凡打*健稚不使淨人。皆維那自打*健稚。有四五之別。廣如餘處。其莫訶菩提。及俱尸那寺。漏乃稍別。從旦至中椀沈十六。若南海骨崙國。則銅釜盛水。穿孔下流。水盡之時即便打鼓。一盡一打四椎至中。齊暮還然。夜同斯八。總成十六。亦是國王所施。由斯漏故。縱使重雲晴晝長無惑午之辰。密雨連宵。終罕疑更之夜。若能奏請置之。深是僧家要事。其漏器法。然須先取晝夜停時。且至午時八椀沈沒。如其減八鐨孔令大。調停節數還須巧匠。若日夜漸短。即可增其半抄。若日夜漸長。❸復減其半酌。然以消息為度。維那若房設小盃。准理亦應無過。然而東夏五更西方四節調御之數但列三時。謂分一夜為三分也。初分後分念誦思惟。處中一時繫心而睡。無病乖此。便招違教之愆。敬而奉行。卒有自他之利矣

南海寄歸內法傳卷第三

南海寄歸內法傳卷第四

*翻經三藏沙門義淨撰

三十一灌沐尊儀

詳夫。修敬之本無越三尊。契想之因寧過四諦。然而諦理幽邃事隔麁心。灌洗聖儀實為通濟。大師雖滅形像尚存。翹心如在理應遵敬。或可香花每設能生清淨之心。或可灌沐恒為足蕩昏沈之業。以斯標念。無表之益自收。勸獎餘人。有作之功兼利。冀希福者宜存意焉

但西國諸寺。灌沐尊儀。每於禺中之時。授事便鳴❺健稚(授事者。梵云羯磨陀那。陀那是授。羯磨是事。意道以衆雜事指授於人。舊云維那者非也。維是❻唐語。意道綱維。那是梵音。略去羯磨陀❼字)寺庭張施寶蓋。殿側羅列香瓶。取金銀銅石之像。置以銅金❽木石槃內。令諸妓女奏其音樂。塗以磨香灌以香水(取栴檀沈水香木之類。於礎石上。以水磨使成泥。用塗像身。方持水灌)以淨白❾疊而揩拭之。然後安置殿中。布諸花❿綵。此乃寺衆之儀。令羯磨陀那作矣。然於房房之內自浴尊儀。日日皆為要心無闕。但是草木之花咸將奉獻。無論冬夏芬馥恒然。市肆之間賣者亦衆。且如東夏。蓮華石竹則夏秋散彩。金荊桃杏乃春日敷榮。木槿石榴隨時代發。朱櫻⓫素柰逐節揚葩。園觀蜀葵之流。山莊香草之類。必須持來布列。無宜遙指樹園。冬景片時或容闕乏。剪諸繒綵。合以名香。設在尊前。斯實佳也。至於銅像無問小大。須細灰甎末揩拭光明。清水灌之澄華若鏡。大者月半月盡合衆共為。小者隨己所能每須洗沐。斯則所費雖少。而福利尤多。其浴像之水。⓬即舉以兩指瀝自頂上。斯謂吉祥之水。冀求勝利。奉獻殘花不合持嗅。⓭棄水棄花不應履踐。可於淨處而傾置之。豈容白首終年尊像曾不揩沐。紅花遍野本自無心奉薦。而⓮遂省懶作。遙指池園即休畏苦惰為。開堂普敬便罷。此則師資絕緒。遂使致敬無由。造泥制底及拓摸泥像。或印絹紙隨處供養。或積為聚以塼裹之即成佛塔。或置空野任其銷散。西方法俗莫不以此為業。又復凡造形像及以制底。金銀銅鐵泥漆甎石。或聚沙雪。當作之時中安二種舍利。一謂大師身骨。二謂緣起法頌。其頌曰

諸法從緣起　如來說是因
彼法因緣盡　是大沙門說

要安此二。福乃弘多。由是經中廣為譬喻。歎其利益不可思議。若人造像如穬麥。制底如小棗。上置輪相竿若細針。殊因類七海而無窮。勝報遍四生而莫盡。其間委細具在別經。幸諸法師等時可務哉。洗敬尊容。生生值佛之業。花香致設。代代富樂之因。自作教人得福無量。曾見有處。四月八日。

❶〔後〕－【宮】　❷健＝犍【宋】【元】*，揵【明】*　❸復＋（須）【宮】　❹〔三十…為〕六十九字－【明】　❺健＝楗【宋】【元】，揵【明】　❻唐＝周【宮】　❼字＋（也）【宮】　❽木石槃＝石木盤【宮】　❾疊＝氎【宮】　❿綵＝彩【宮】　⓫柰＝李【宮】　⓬〔即〕－【宮】　⓭〔棄水〕－【宮】　⓮遂＝遞【宮】

或道或俗持像路邊。溉[1]灌隨宜不知指拭。風飄日[2]暴未稱其儀矣

三十二讚詠之禮

神州之地自古相傳。但知禮佛題名。多不稱揚讚德。何者聞名但聽其名。罔識智之高下。讚歎具陳其德。[3]故乃體德之弘深。即如西方。制底畔睇及常途禮敬。每於晡後或[4]曛黃時。大衆出門繞塔三匝。香花具設並悉蹲踞。令其能者作哀雅聲。明徹雄朗讚大師德。或十頌或二十頌。次第還入寺中至常集處。既其坐定。令一經師昇師子座讀誦少經。[5]其師子座在上座頭。量處[6]度宜亦不高大。所誦之經多誦三啓。乃是尊者馬鳴之所集置。初可十頌許。取經意而讚歎三尊。次述正經是佛親說。[7]讀誦既了。更陳十餘頌。論迴向發願。節段三開。故云三啓。經了之時。大衆皆云蘇婆師多。蘇即是妙。婆師多是語。意欲讚經是微妙語。或云[8]娑婆度。義[9]目善哉。經師方下上座先起禮師子座。修敬既訖。次禮聖僧座還居本處。第二上座准前禮二處已。次禮上座方居自位而坐。第三上座准次同然。迄乎衆末。若其衆大。過三五人。餘皆一時望衆起禮。隨情而去。斯法乃是東聖方耽摩立底國僧徒軌式。至如那爛陀寺。人衆殷繁。僧徒數出[10]三千。造次難爲詳集。寺有八院房有三百。但可隨時當處自爲禮誦。然此寺法差一能唱導師。每至晡西巡行禮讚。淨人童子持雜香花引前而去。院院悉過殿殿皆禮。每禮拜時高聲讚歎。三頌五頌響皆遍徹。迄乎日暮方始言周。此唱導師恒受寺家別料供養。或復獨對香臺。則隻坐而心讚。或*詣[12]臨梵宇。則衆跪而高闡。然後十指布地叩頭三禮。斯乃西方承[13]籍禮敬之儀。而老病之流任居小座。其讚佛者而舊已有。但爲行之稍別。不與梵同。且如禮佛之時云*歎佛相好者。即合直聲長讚。或十頌二十頌。[14]斯其法也。又如來等[15]唄。元是讚佛。良以音韻稍長。意義難顯。或可因齋靜夜大衆悽然。令*一能者誦一百五十讚及四百讚并餘別讚。斯成佳也。然而西國禮敬。盛傳讚歎。但有才人莫不於所敬之尊而爲稱說。且如尊者摩咥(丁結[16]反)[17]里制吒者。乃西方宏才碩德。秀冠群英之人也。傳云。昔佛在時。佛因親領徒衆人間遊行。時有鸎鳥見佛相好儼若金山。乃於林內發和雅音如似讚詠。佛乃顧諸弟子曰。此鳥見我歡喜不覺哀鳴。緣斯福故我沒代後獲得人身。名摩咥*里制吒。廣爲稱歎讚我實德也(摩咥*里是母制吒是兒[18]也)其人初依外道出家。事大自在天。既是所尊具申讚詠。後乃見所記名翻心奉佛。染衣出俗。廣興讚歎。悔前非之已往。遵勝轍於將來。自悲不遇大師。但逢遺像。遂抽盛藻仰符授記。讚佛功德。初造四百讚。次造一百五十讚。總陳六度明佛世尊所有勝德。斯可謂文情婉麗。共天蘤而齊芳。理致清高。與地岳而爭峻。西方造讚頌者。莫不咸同祖習。無著世親菩薩。悉皆仰[19]趾。故五天之地初出家者。亦既誦得五戒十戒。即須先教誦斯二讚。無問大乘小乘咸同遵此。有六意焉。一能知佛德之深遠。二體制文之次第。三令舌根淸淨。四得胸藏開通。五則處衆不惶。六乃長命無病。誦得此已方學餘經。然而斯美未傳東夏。造釋之家故亦多矣。爲和之者誠非一算。陳那菩薩親自爲和。每於頌初各加其一。名爲雜讚。頌有三百。又鹿苑名僧號釋迦提婆。復於陳那頌前各加一頌。名糅雜讚。總有四百五十頌。但有制作之流。皆以爲龜鏡矣

又龍樹菩薩以詩代書。名爲蘇頡里離佉。譯爲密友書。寄與舊檀越南方大國王。號娑多婆漢那。名市[20]寅得迦。可謂文藻秀發慰誨勤勤。的指中途親逾骨肉。就中旨趣寔有多意。先令敬信三尊[21]孝養父母。持戒捨惡擇人乃交。於諸財色修不淨觀。撿校家室正念無常。廣述餓鬼傍生。盛道人天地獄。火燃頭上無暇拂除。緣起運心專求解脫。勸行三慧明聖道之八支。令學四眞證圓凝之兩得。如觀自在不簡怨親。[22]同阿彌陀恒居淨土。斯即化生之術。要無以加。五天創學之流。皆先誦此書讚。歸心繫仰之類。靡不研味終身。若神州法侶誦觀音遺教。俗徒讀千文孝經矣。莫不欽翫用爲師範。其[23]社得迦摩羅。亦同此類。(社得迦者。本生也。摩羅者。[24]即貫焉。集取菩薩昔生難行之事。貫之一處也)若譯可成十餘軸。取本生事而爲詩讚。欲令順俗妍美讀者

[1]灌=洗㊂　[2]暴=曝㊂　[3]故=名㊂　[4]曛=昏㊂　[5]其=具㊂　[6]度=其㊂　[7]讀=讚㊂*　[8]〔娑〕－㊂　[9]目=曰㊂　[10]三=五㊂　[11]詣=翔㊂*　[12]臨+(於)㊂　[13]籍=藉㊂　[14]斯+(即)㊂　[15]唄=偈㊂　[16]反=切㊉*　[17]里=哩㊉*　[18]〔也〕－㊂*　[19]趾=止㊄㊉　[20]寅=演㊂　[21]孝=供㊂　[22]同=因㊂　[23]社=杜㊂*　[24]即+(是)㊂

歡愛敬攝群生耳。時戒日王極好文筆。乃下[1]令曰。諸君但有好詩讚者。明日旦朝[2]咸將示朕。及其總集得五百夾。展而閱之。多是[*]社得迦摩羅矣。方知讚詠之中。斯為美極。南海諸島有十餘國。無問法俗[*]咸皆諷誦。如前詩讚。而東夏未曾譯出。又戒日王取乘雲菩薩以身代龍之事。緝為歌詠。奏諧[3]絃管。令人作樂。舞之蹈之流布於代。又東印度月官大士。作毘[4]輸安呾囉太子歌。詞人皆[5]舞詠遍五天矣。舊云蘇達拏太子者是也。又尊者馬鳴。亦造歌詞及莊嚴論。并作佛本行詩。大本若譯有十餘卷。意述如來始自王宮終乎雙樹一代佛法。並緝為詩。五天南海無不諷誦。意明字少而攝義能多。復令[6]讀者心悅忘倦。又復纂持聖教能生福利。其一百五十讚。及龍樹菩薩書。並別錄寄歸。樂讚詠者時當誦習

三十三尊敬乖式

夫禮敬之儀。教有明則。自可六時策念四體翹勤。端居一房乞食為業。順[7]頭陀之行。修知足之道。但著三衣不畜盈長。無生致想有累全袪。豈得輒異僧儀別行軌式。披出家服不同常類。而在鄽肆之中。禮諸[8]俗流。撿尋律教全遮此事。佛言。有二種應禮。所謂三寶及大己苾芻。又有齎持尊像在大道中。塵坌聖容以求財利。或有鉤[9]身刺[10]臉斷節穿肌。詐託好心本希活命。如斯之色西國全無。[11]勸導諸人勿復行此

三十四西方學法

夫大聖一音。則貫三千而總攝。或隨機五道。乃彰七九而弘濟(七九者。即是聲明中七轉九例也。如下略明耳)。時有意言法藏天帝領無說之經。或復順語談詮。支那悟本聲之字。致使投緣發[12]慧各稱虛心。[13]准義除煩並凝圓寂。至於勝義諦理。迥絕名言。覆俗道中非無文句(覆俗諦者。舊云世俗諦。義不盡也。意道。俗事覆他真理。色本非瓶。妄為瓶解。聲無歌曲。謾作歌心。又復識相生時。體無分別。無明所蔽。妄起眾形。不了自心。謂[14]境居外。蛇繩並謬。正智斯淪。由此蓋眞。名為覆俗矣。此據覆即是俗。名為覆俗。或可但云眞諦覆諦)。然則古來譯者。梵軌罕談。近日傳經但云初七。非不知也。無益不論。今望總習梵文。無勞翻譯之重。為此聊題節段。粗述初基者歟(然而骨崙速利。尚能總[*]讀梵經。豈況天府神州。而不談其本說。故西方讚云。曼殊室利現在并州。人皆有福。理應欽讚。其文既廣。此不繁錄)。[15]夫聲明者。梵云攝拖苾馱(停夜反*)。攝拖是聲。苾馱是明。即五明論之一明也。五天俗書。總名毘何羯喇拏。大數有五。同神州之五經也(舊云毘伽羅論。音訛*也)。一則創學悉談章。亦名悉地羅窣覩。斯乃小學標章之稱。[16]俱以成就吉祥為目。本有四十九字。共相乘轉。成一十八章。總有一萬餘字。合三百餘頌。凡言一頌。乃有四句。一句八字。總成三十二言。更有小頌大頌。不可具述。六歲童子學之。六月方了。斯乃相傳。是大自在天之所說也

二謂蘇呾囉。即是一切聲明之根本經也。譯為略詮意明。略詮要義。有一千頌。是古博學鴻儒波尼儞所造也。為大自在天之所加被。面現三目。時人方信。八歲童子八月誦了。三謂馱覩章。有一千頌。專明字元。功如上經矣。四謂三棄攞章。是荒梗之義。意比田夫創開疇畎。應云三荒章。一名頞瑟吒馱覩(一千頌)。二名文[17]荼(一千頌)。三名鄔拏地(一千頌)。馱覩者則意明七例。曉十羅聲。述二九之韻。言七例者。一切聲上皆悉有之。一一聲中各分三節。謂一言二言多言。總成二十一言也。如喚男子。一人名補嚕灑。兩人名補嚕[18]稍。三人名補嚕沙。此中聲有呼噏重輕之別。於七例外更有呼[19]召聲。便成八例。初句既三。餘皆準此。恐繁不錄。名蘇[20]盤多聲(總有三八二十四聲)。十羅聲者。有十種羅字。顯一聲時便明三世之異。二九韻者。明上中下尊卑彼此之別。言有十八不同。名丁岸哆聲也。文[*]荼則合成字體。且如樹之一目。梵云苾力叉。便引二十餘句經文。共相雜糅。方成一事之號也。鄔拏地則大同斯例。而以廣略不等為異。此三荒章。十歲童子三年勤學方解其義。五謂苾栗底蘇呾羅。即是前蘇呾[21]囉釋也。[22]上古作釋其類寔多。於中妙者有十八千頌。演其經本詳談眾義。盡寰中之規矩。極天人之軌則。十五童子五歲方解。神州之人若向西方求學問者。要須知此方可習餘。如其不然空自勞矣。斯等諸書並須暗誦。此據上人為准。中下之流以意可測。翹勤晝夜不遑寧寢。同孔父之三絕。等歲[23]精之百遍。牛毛千數麟角唯一。比功與神州[24]上明經相似。此是學士闍耶昳底所造。其人乃器量弘深文彩秀發。一聞

[1] 令＝勅〔三〕　[2]〔咸〕－〔三〕　[3] 絃＝弦〔元〕〔明〕　[4] 輸＝踰〔三〕　[5] 舞＝無〔三〕　[6] 讀＝誦〔三〕　[7] 頭陀＝杜多〔三〕　[8] 俗流＝流俗〔三〕　[9] 身＋（自）〔三〕　[10] 臉＝瞼〔三〕　[11] 勸導諸＝宜勸拯〔三〕　[12] 慧＝惠〔宋〕〔元〕　[13] 准＝唯〔三〕　[14] 境＝鏡〔元〕〔明〕　[15] 夫＝天〔元〕　[16] 俱＝但〔三〕　[17] 荼＝茶〔三〕*　[18] 稍＝[illegible]　[19] 召＝名〔三〕　[20] 盤＝槃〔明〕　[21] 囉＝羅〔三〕　[22]（乃）＋上〔三〕　[23] 精＝釋〔三〕　[24] 上明＝明上〔三〕

便領詞假再談。敬重三尊多營福業。沒代于今向三十載矣。聞斯釋已。方學緝綴書表。❶制造詩篇。致想因明虔誠俱舍。尋理門論比量善成。習本生貫清才秀發。然後函丈傳授經三二年。多在那爛陀寺(中天也)或居跋臘毘國(西天也)斯兩處者。事等金馬石渠龍門闕里。英彥雲聚商榷是非。若賢明歎善遐邇稱儁。方始自忖鋒鍔投刃王庭。獻策呈才希望利用。坐談論之處。己則重席表奇。登破斥之場。他乃結舌稱愧。響震五山聲流四域。然後受封邑策。❷榮班貴素高門更修餘業矣

復有茲栗底蘇呾囉議釋。名朱儞。有二十四千頌。是學士鉢顛社攞所造。斯乃重顯前經。❸擘肌分理。詳明後釋剖❹折毫芒。明經學此三歲方了。功與春秋周易相似

次有伐致呵利論。是前朱儞議釋。即大學士伐❺撥呵利所造。有二十五千頌。斯則盛談人事聲明之要。廣敘諸家興廢之由。深明唯識善論因喩。此學士乃響❻振五天德流八極。徹信三寶諦想二空。希勝法而出家。戀纏染而便俗。斯之往復數有七焉。自非深信因果。誰能若此勤著。自嗟詩曰。由染便歸俗。離貪還服緇。如何兩種事。弄我若嬰兒。即是❼護法師之同時人也。每於寺內有心歸俗。被煩惱逼確爾不移。即令學生與向寺外。時人問其故。答曰。凡是福地。本擬戒行所居。我既內有邪心。即是虧乎正教。十方僧地無處投足。為清信士身著白衣。方入寺中宣揚正法。捨化已來經四十年矣

次有薄迦(織也*反)論。頌有七百。釋有七千。亦是伐致呵利所造。敘聖教量及比量義

次有草挐。頌有三千。釋有十四千。頌乃伐撥呵利所造。釋則護法論師所製。可謂窮天地之奧秘。極人理之精華矣。若人學至於此。方曰善解聲明。與九經百家相似。斯等諸書。法俗悉皆通學。如其不學。不得多聞之稱。若出家人。則遍學毘❽奈耶。具討經及論。挫外道若中原之逐鹿。解傍詰同沸鼎之銷凌。遂使響流贍部之中。受敬人天之上。助佛揚化廣導群有。此則奕代挺生。若一若二。取喩同乎日月。表況譬之龍象。斯乃遠則龍猛提婆馬鳴之類。中則世親無著僧賢清❾哲之徒。近則陳那護法法稱戒賢及師子月安❿慧德*慧*慧護德光勝光之輩。斯等大師。無不具前內外衆德。各並少欲知足。誠無與比。俗流外道之內。⓫實此類而難得(廣如西方十德傳中具述)法稱則重顯因明。德光乃再弘律藏。德*慧乃定門澄想。*慧護則廣⓬辯正邪。方驗鯨海巨深名珍現彩。香峯高峻上藥呈奇。是知佛法含弘何所不納。莫不應響成篇。寧煩十四之足。無勞百遍。兩卷一聞便領(有外道造六百頌。來難護法師。法師對衆一聞。文義俱領)又五天之地。皆以婆羅門為貴勝。凡有座席。並不⓭與餘三姓同行。自外雜類故宜遠矣。所尊典誥有四薜陀書。可十萬頌。薜陀是明解義。先云圍陀者訛也。咸悉口相傳授。而不書之於紙葉。每有聰明婆羅門。誦斯十萬。即如西方相承有學聰明法。一謂⓮覆審生智。二則字母安神。旬月之間思若泉涌。一聞便領無假再談。親覩其人固非虛耳。於東印度有一大士名日月官。是大才雄菩薩人也。淨到之日其人尚存。或問之曰。毒境與毒藥。為害⓯誰重。應聲答曰。毒藥與毒境。相去實成遙。毒藥飡方害。毒境念便燒。又復騰蘭乃*振芳⓰聲於東洛。眞⓱諦則駕⓲逸響於南溟。大德羅什致德匠於他土。法師玄奘⓳濬師功於自邦。然今古諸師。並光傳佛日。有容齊致。習三藏以為師定慧雙修。指七覺而為匠。其西方現在則羝羅*茶寺有智月法師。那爛陀中則寶師子大德。東方即有地婆羯羅蜜呾⓴囉。南裔有呾他揭多揭㉑婆。南海佛㉒逝國。則有釋迦雞栗底(今現在佛誓國。歷五天而廣學矣)斯並比秀前賢。追蹤往哲。曉因明論則思擬陳那。味瑜伽宗實罄懷無著。談空則巧符龍猛。論有則妙體僧賢。此諸法師。淨並親狎筵机。飡受微言。慶新知於未聞。溫舊解於曾得。想傳燈之一望。實喜朝聞。冀蕩塵㉓於百㉔疑。分隨昏滅。尚乃㉕拾遺珠於鷲嶺。時得其眞。擇散寶於龍河。頗逢其妙。仰蒙三寶之遠被。賴皇澤之遐霑。遂得旋踵東歸鼓帆南海。從耽摩立底國。已達室利佛誓。停住已經四年。留連未及歸國矣

三十五長髮有無

長髮受具五天所無。律藏不見有文。恂古

❶制＝製㊂　❷［榮］－㊂　❸擘＝臂㊂　❹折＝析㊂*　❺撥＝致(宋)(元)　❻振＝震㊂*　❼護＝諸㊂　❽奈＝柰㊂　❾哲＝辯㊂　❿慧＝惠㊂*　⓫實＝中㊂　⓬辯＝辨㊂　⓭與＝集(宋)　⓮覆審生＝生覆審㊂　⓯誰＋(爲)㊂　⓰［聲］－㊂　⓱諦＝帝㊂　⓲［逸］－㊂　⓳濬＝瀛㊂　⓴囉＋(蜜)㊂　㉑娑＝婆㊂　㉒逝＝誓㊂　㉓於＝之㊂　㉔疑＋(則)㊂　㉕拾＝捨㊂

元無此事。但形同俗相。難爲護罪。既不能持受[1]亦何益。必有淨心。須求剃髮染衣潔念解脫爲懷。五戒十戒奉而不虧。圓具圓心遵修律藏。瑜伽畢學。體窮無著之八支(一二十唯識論。二三十唯識論。三攝大乘論。四對法論。五[2]辯中邊論。六緣起論。七大莊嚴論。八成業論。此中雖有世親所造。然而功歸無著也) 因明著功。鏡徹陳那之八論(一觀三世論。二觀總相論。三觀境論。四因門論。五似因門論。六理門論。七取事施設論。八集量論*也) 習阿毘達磨。則遍窺六足。學阿笈摩經。乃全探四部。然後降邪伏外。摧揚正理。廣化群物。弘誘忘疲。蓮想二空。澄懷八道。敬修四定。善護七篇。以此送終。斯爲上也。如其不爾。雖處居家。不染私室。[3]端然一體以希出離。隨乞句以供公上。著能服而遮羞恥。守持八戒(一不殺生。二不偸盜。三不婬佚。四不妄語。五不飮酒。六不作樂冠花帷香。七不坐高廣大床。八不非時食) 盡形壽以要心。歸敬三尊。契涅槃而[4]延想。斯其次也。必其現處樊[5]籠養育妻息。恭心敬上。慈懷念下。受持五戒恒作四齋(黑月八日。或十四日。[6]或十五[7]日。白月八日十五[8]日。要須受其八戒。方稱聖修。若無前七。而唯第八。齋福[9]固其少焉。意在防餘七過。不但餓腹而已) 忠恕在人克勤於己。作無罪事以奉官輸。斯亦佳也(無罪。謂是與易。由其不損衆生。西國時俗。皆以商人爲貴。不重農夫。由其耕墾多傷物命。又養蠶屠殺深是苦因。每一年中損害巨億。行[10]之自久。不以爲非。未來生中。受苦無極。不爲此業名爲無罪也) 至如俗徒蠢蠢不識三歸。盡壽邊邊寧持一戒。不解涅槃是[11]寂滅。豈悟生死是輪迴。鎭爲罪業斯共下也

三十六亡[12]財[13]僧現

凡有欲分亡苾芻物。律具廣文。此備時須但略疏出。先問負債囑授及看病人。依法商量勿令乖理。餘殘之物准事應知

嗢拕南曰

田宅店臥具　銅鐵及諸皮
剃刀等瓶衣　諸竿幷雜畜
飮食及諸藥　床座幷券契
三寶金銀等　成未成不同
如是等諸物　可分不可分
隨應簡別知　是世尊所說

言隨應者。所謂田宅邸店臥具氈褥諸銅鐵器。並不應分。於中鐵鉢小鉢及小銅椀戶鑰針錐剃刀刀子鐵杓火爐及斧鑿等。幷盛此諸袋。若瓦器。謂鉢小鉢淨觸君持。及貯油物幷盛水器。此並應分。餘不合分。其木器竹器。及皮臥物剪髮之具。奴婢飮食穀豆。及田宅等。皆入四方僧。若可移轉物。應貯衆庫令四方僧共用。若田宅村園屋宇不可移者。應入四方僧。若有所餘一切衣被。無問法衣[14]俗衣。若染不染及皮油瓶鞋履之屬。並現前應分。[15]先云同袖不分。白衣入重者。蓋是以意斟酌也。大竿可爲贍部光像處懸幡之竿(言贍部光像者。即如律中所出。緣起[16]元爲。世尊不處衆時。衆無威肅。致使給孤長者請世尊曰。願作[17]贍部光像。衆首置之。[18]大師[19]許作) 細者可作錫杖。行與苾芻(言錫杖者。梵云喫棄羅。即是鳴聲之義。古人譯爲錫者。意取錫[20]錫作聲鳴。杖錫[21]杖任情稱[22]說。目驗西方所持錫杖。頭上唯有一股鐵[23]捲。可容三二寸。安其[24]錞管。長四五指。其竿用木。麁細隨時。高與[25]肩齊。下安鐵纂。可二寸許。其鐶或圓或[26]偪。屈[27]各合中間可容大指。或六或八。穿安股上。銅鐵任情。[28]原其制意。爲乞食時。防其牛犬。何用辛苦擎奉勞心。而復通身總鐵。[29]頭安四股。重滯將持。非常冷澁。非本[30]製也) 四足之內。若是象馬駝騾驢乘。當與國王家。牛羊入四方僧。不應分也。若甲鎧之類。亦入國王家。雜兵刃等。可打作針錐刀子及錫杖頭。行與現前僧伽(縱不從大者行皆遍) 罟網之屬。應用羅窓。若上彩色。又黃朱碧青綠等物。應入佛堂擬供像用。自土赤土及下青色。現前應分。若酒欲酸。可埋於地。待成醋已。僧應食之。若現是酒。應可傾棄。不合酤賣。佛言。汝諸苾芻。若有依我出家。不得將酒與他及以自飮。乃至不合茅尖[31]渧酒灑置口中。若將酒及糟起麵幷糟夔之類食者。咸招越法之罪。律有成制。不須致疑(嚴道場常以[32]楚糵起麵。避其酒過。先人誤有益焉) 諸有雜藥之屬。應安淨庫以供病者。隨意通用。諸有珍寶珠玉分爲二分。一分入法。一分入僧。法物可書佛經幷料理師子座。入僧者現前應分。若寶等所成床榻之屬。應須出賣。現前應分。木所成者入四方僧伽。所有經典章疏皆不應分。當納經藏四方僧共讀。其外書賣之現前應分。所有券契之物。若能早索得者。即可分之。如[33]不能者。券當貯庫。後時索得充四方僧用。若諸金銀及成未成器貝齒諸錢。並分爲三分。一佛陀。二達摩。三僧伽。佛物應修理佛堂及髮爪窣覩波所有破壞。法物寫佛經料理師子座。衆物現前應分。六物當與看病人。自餘雜碎之物。准此應知。具如大律

三十[34]七受用僧物

現今西方所有諸寺苾芻衣服。多出常住僧。或是田園之餘。或是樹果之利。年年分與以充衣直。問曰。亡人所有穀食。尙遣入僧。況

[1]亦=復〔三〕 [2]辯=辨〔宋〕〔元〕 [3]端然=然端〔三〕 [4]延=近〔三〕 [5]籠=寵〔元〕 [6]或+十(十)〔元〕〔明〕 [7]〔日〕－〔元〕〔明〕 [8]日+(此日)〔三〕 [9]固其=因甚〔三〕 [10]之=迷〔三〕 [11]寂滅=圓寂〔三〕 [12]財=則〔元〕〔明〕 [13]僧=物〔明〕 [14]俗=浴〔三〕 [15]先=元〔三〕 [16]元=無〔三〕 [17]贍=瞻〔三〕 [18]大=本〔三〕 [19]許作=作也〔三〕 [20]〔錫〕－〔三〕 [21]〔杖〕－〔三〕 [22]說=就〔元〕〔明〕 [23]捲=棬〔三〕 [24]錞=鐏〔三〕 [25]肩=屑〔三〕 [26]偪=匾〔三〕 [27]〔各〕－〔三〕 [28]原=元〔三〕 [29]頭+(上)〔三〕 [30]製=制〔三〕 [31]渧=滴〔三〕 [32]楚=麸〔三〕 [33]不能=未得〔三〕 [34]七=十〔宮〕

復衆家豆粟。別人何合分用。答施主本捨村莊。元爲濟給僧衆。豈容但與其食而令露體住乎。又復詳審當事。並有功勞家人。尚自與衣。曹主何宜不合。以其道理。供食之餘充衣非損。斯乃西國衆僧。大途議論。然其律典時含出沒耳。又西國諸寺。別置供服之莊。神州道場自有給衣之所。亦得食通道俗。此據施主❶無心。設令飡噉。理亦非過。凡是布施僧家田宅乃至雜物。並通衆僧衣食者。此則誠無疑慮之患。若*無心作無盡無障之意者。雖施僧家。情乃普通一切。但食用者咸無過也。並由施主先心所期耳。但神州之地。別人不得僧衣。爲此孜孜實成妨業。設使應供存命。非是不勞心力。若其常住有食兼著僧衣。即可端拱不出寺門。亦是深成省事。況乎糞掃三衣巡家乞食。蘭若依樹正命自居。定慧內融極想木叉之路。慈悲外發。標心普濟之津。以此送終斯爲上矣。然則常住之物。用作衣被床褥之流。幷雜資具平分受用不屬別人掌愛護持事過己物。有大者至。輟小而與。斯乃聖教佛自明言。如法用之誠無罪咎。足得資軀。免追求之費。寧容寺家巨富穀麥爛倉。奴婢滿坊錢財委庫。不知受用相共抱貧。可否之宜智者時鑒。或有寺家不立衆食。僧物分以私飡。遮他常住。十方邪命但存一己。斯乃自行非法。苦報❷誰代當來

三十八燒身不合

諸出家衆內。❸頗有一途。初學之流情存猛利。未閑聖典取信先人。將燒指作精勤用。然肌爲大福。隨情即作斷在自心。然經中所明。事存通俗。己身尚勸供養。何況諸餘外財。是故經中但言若人發心。不道出家之衆。意者出家之人局乎律藏。戒中無犯方得通經。於戒有違未見其可。縱使香臺草茂。豈損一莖。曠野獨飢。寧飡半粒。然衆生喜見。斯乃俗流。燒臂供養。誠其宜矣。可以菩薩捨男捨女。遂遣苾芻求男女以捨之。大士捐目捐身。即令乞士將身❹日而行施。仙預斷命。豈律者所爲。慈力捨身。非僧徒應作。比聞少年之輩勇猛發心。意謂燒身便登正覺。遂相踵習輕棄其軀。何則十劫百劫難得人身。千生萬生雖人罕智。稀聞七覺不遇三尊。今既託體勝場。投心妙法。纔持一頌棄❺沙肌而尙輕。暫想無常。捨塵供而寧重。理應堅修戒品酬惠四恩。固想定門冀拔三有。小愆大懼。若越深海之護浮囊。行❻惠堅防。等履薄氷而策奔駿。然後憑善友力。臨終助不心驚。正念翹懷。當來願見慈氏。若希小果。即八聖可求。如學大因。則三祇❼斯始。忽忽自斷軀命。實亦未聞其理。自殺之罪事亞初篇矣。檢尋律藏不見遣爲。滅❽愛親說要方。斷惑豈由燒已。房中打勢佛障不聽。池內存生尊自稱善。破重戒而隨自意。金口遮而不從。以此歸心誠非聖教。必有行菩薩行不受律儀。亡己濟生固在言外耳

三十九傍人獲罪

凡燒身之類各表中誠。或三人兩人。同心結契。誘諸初學詳爲勸死。在前亡者自獲偷蘭。末後命終定招夷罪。不肯持禁而存欲得。破戒求死固守專心。曾不窺教。❾有傍人勸作。即犯針穴之言。若道何不❿投火。便招*折石之過。嗚呼此事誠可慎哉。俗云。殺身不如報德。滅名不如立節。然而投體餓⓫虎。是菩薩之濟苦。割身代鴿。非沙門之所爲。以此同科實非其況。聊准三藏略陳可不。進退之宜智者詳察。然恒河之內日殺幾人。伽耶山邊自殞非一。或餓而不食。或上樹投身。斯等迷途。世尊判爲外道。復有自刑斷勢。深乖律典。設有將爲非者。恐罪不敢相諫。若其緣斯致命。便誤一生大事。佛因斯理制而不許。上人通識自不肯爲古德相傳述之如後

四十古德不爲

且如淨親教師則善遇法師也軌範師則慧⓬智禪師也。年過七歲幸得親侍。斯二師者。並太山金輿谷聖人朗禪師所造神通寺之大德也。俗緣在乎⓭德貝二州矣。二德以爲。山居獨善寡利生之路。乃共詣平林俯⓮枕清澗。於土窟寺式修淨居。即齊州城西四十里許。營無盡藏食供養無礙。所受檀施咸隨喜捨。可謂四弘誓願。共乾坤而罔極。四攝廣濟。等塵沙而不窮。敬修寺宇盛興福業。略敍法師之七德焉

一法師之博聞也。乃正窺三藏傍睇百家。兩學俱兼六藝通備。天文地理之術。陰陽曆

❶無＝元㊂ ❷誰＝護㊇ ❸頗＝願㊂ ❹日＝自㊄ ❺沙＝耽㊂ ❻惠＝慧㊂ ❼斯＋(克)㊂ ❽愛＝受㊂ ❾有＝自㊇ ❿投＝投㊂
⓫虎＝彪㊂ ⓬智＝習㊂ ⓭德貝＝德悅具㊂ ⓮枕＝虎㊂

算之奇。但有經心則妙貫神府。洋洋慧海。競瀉流而罔竭。粲粲文囿。鎮敷榮而弗萎。所制文藻及一切經音。幷諸字書。頗傳於世。每自言曰。我若不識則非是字。二法師之多能也。巧篆摘善鍾張。聽絲桐若子期之驗山水。運[1]斤斧等匠石之去飛泥。哲人不器斯之謂也

三法師之聰悊也。讀涅槃經一日便遍。初誦斯典四月部終。研味幽宗妙探玄旨。教小童則誘之以半字。誠無按劍之疑。授大機則瀉之於完器。實有捧珍之益。昔[2]因[3]隨季道銷。法師乃梗還楊府。諸僧見說咸云羅漢。體多[4]貢卦。遂令法師讀涅槃經。遣二小師將[5]箸隨句。法師于時慷慨喉吻激揚音旨。且至日角三帙已終。時人莫不慶讚請休嗟歎希有。此乃衆所共知非私讚也。四法師之度量也。但有市易隨索隨酬。無論高下曾不減價。設有計直到還亦不更受。時人以爲雅量超群也。五法師之仁愛也。重義輕財遵菩薩行。有人從乞咸不逆言。日施三文是[6]所常願。又曾於隆冬之月。客僧道安冒雪遠行腨足皆破。停村數日潰爛膿流。村人車載送至寺所。法師新造一帔。纔始擐體出門忽見。不覺以帔掩其膿血。傍人止之曰。宜覓故物莫汚新者。法師曰。交濟嚴苦何暇求餘。時人見聞莫不深讚。雖復事非過大而能者[7]固亦尠矣。六法師之策[8]勵也。讀八部般若。各並百遍[9]幷轉一切[10]經。厯訖終[11]始。修淨方業日夜翹勤。瑩佛僧地希生不動。大分塗跣恐損衆生。運想標心曾無懈替。掃灑香臺。頻安養之蓮開九品。莊嚴經室。若鷲嶺之天雨四華。其有見者無不讚歎功德。躬自忘倦畢命爲期。又轉讀之餘。念阿彌陀佛。四儀無闕寸影非空。計小豆粒可盈兩載。弘濟之端固非一品。七法師之知命也。法師將終。先一年內所有文章雜[12]書史等。積爲大聚裂作紙泥。寺造金剛兩軀以充其用。門人進而諫曰。尊必須紙。敢以空紙換之。師曰。耽著斯文久來誤我。豈於今日而誤他哉。譬乎令飡鴆毒指[13]徑嶮途。其未可也。廢正業習傍功。聖開上品。耽成大過。己所不欲勿施他矣。門徒稱善而退。其說文及字書之流。幸蒙曲賜。乃垂誨曰。汝略披經史。文字薄識。宜可欽情勝典。勿著斯累。將欲終時先告門人曰。吾三數日定當去矣。然於終際必抱掃箒而亡。我之餘骸當遺廣澤。後於晨朝俯臨清澗。蕭條白楊之下。彷[14]徨綠篠之側。[15]子然獨坐執箒而終。門人慧力禪師。侵明就謁。怪聲寂爾。乃將手親附。但見熱氣衝頭足手俱冷。遂使大哭四遠咸集。于時法侶悲啼。若金河之流血灑地。俗徒號慟。等玉嶺之摧碎明珠。傷道樹之早凋歎法舟之遽沒。[16]窆於寺之西園。春秋六十三矣。身亡之後緣身資具但有三衣及故鞋履二[17]兩幷隨宜臥具而已。法師亡日。淨年十二矣。大象既去無所依投。遂棄外書欽情內典。十四得霑緇侶。十八擬向西天。至三十七方遂所願。淨來日就墓辭禮。于時已霜林半拱宿草塡塋。神道雖疎。展如在之敬。周環企望。述遠涉之心。冀福利於幽靈。報慈顏之厚德矣。禪師則專意律儀澄心定激。晝夜勤六時而不倦。旦夕引四犂而忘疲。可謂處亂非諠[18]闠而逾靜。道俗咸委非曲親也。誦法華經六十餘載每日一周。計二萬餘遍。縱經隋季版蕩逐命波遷。然此契心曾無[19]發。現得六根淸善四大平和。六十年中了無他疾。每俯澗誦經。便有靈禽萃止。堂隅轉讀。則感鳴雞就聽。善緣情體音律。尤精草隸唱導無盡。雖不存心外典。而天縱其然。所造六度頌。及發願文。並書於土窟寺燈臺矣。乃虔心潔淨寫法華經。極銓名手盡其上施。含香吐氣淸淨洗浴。忽於經上爰感舍利。經成乃帖以金字。共銀鉤而合彩。盛之寶函。與玉軸而交映

駕幸太山。天皇知委請。將入內供養。斯二師者。即是繼踵先聖朗禪師之後也。朗禪師乃現生二秦之時。揚聲五衆之表。分身受供。身流供者之門。隨事導機。事愜機情之願。但爲化超物外。故以神通而命寺焉。神德難思。廣如別傳所載。當是時也君王稽首僚庶虔心。初欲造寺。創入則見虎叫北川。將出復聞馬鳴南谷。天井汲水而不減天倉去米而隨平。雖神跡久[20]湮而餘風未殄。及親教二師。幷餘住持大德明德禪師等。並可謂善閑律意妙體經心。燒指焚肌曾無

[1]斤＝巧宮　[2]因＝昔宋, 者明　[3]隨＝隋宮　[4]貢卦＝賁朴宮　[5]箸＝著宮　[6]所常＝常所宮　[7]固＝故宮*　[8]勵＝厲宮　[9]〔幷〕－宮　[10]經＋(時)宮　[11]始＝如宮　[12]書史＝史書宮　[13]徑＝往宮　[14]徨＝徉宮　[15]子＝了宮　[16]窆＝葬宮　[17]兩＝量宮　[18]〔闠〕－宮　[19]發＝廢宮　[20]湮＝深宮

此教。門徒訓匠[1]制不許爲。並是親承固非傳說

又復詳觀往哲側聽前規。自白馬停轍之初。青象挂轂之後。騰蘭啓曜。作神州之日月。會顯垂則。爲天[2]府之津梁。安遠則虎踞於江漢之南。休勵乃鷹揚於河濟之北。法徒紹繼慧瀲猶清。俗士讃稱芳塵靡歇。曾未聞遣行燒指。亦不見令使焚身。規鏡目前智者詳悉

又禪師每於閑夜見悲齠丱曲申進誘。或調言於黃葉。令銷憶母之憂。或喻說於烏禽。希懷報養之德。汝可務紹隆三寶。令使不絕。莫縱心[3]於百氏而虛棄一生。既而童年十歲。但領其言而未閑深旨。每至五更就室參請。禪師必將慈手賜撫[4]弱肩。實如慈母之育赤子。或食甘膳多輟味見貽。但有取求無違所請。法師乃恩[5]勵父嚴。禪師則慈申母愛。天性之重誠無以加。及至年滿進具。還以禪師爲和[6]上。既受戒已。忽於清夜行道之際。燒香垂涕而申誨曰。大聖久已涅槃。法教訛替。人多樂受少有持者。汝但堅心重禁莫犯初篇。餘有罪愆設令犯者。吾當代汝入地獄受之。燒指燒身不應爲也。進奉旨日幸蒙慈悲。賜以聖戒隨力竭志。敢有虧違。雖於小罪有懷大懼。於是五稔之間精求律典。[7]礪律師之文疏頗議幽深。宣律師之鈔述竊談中旨。既識持犯師乃令講一遍。方聽大經。乞食一飡長坐不臥。雖山寺[8]村遙亦未曾有廢。每想大師慈訓。不覺流淚何從。方驗菩薩之恩濟苦類。投炎熾之大火。長者之悲念窮子。窺迮隘之小門。*固非是謬。每親承足下不行遠聽。便賜告曰。我目下且有餘人給侍。勿廢聽讀而空住於此。乃杖錫東魏。頗沈心於對法。攝論。負笈西京。方閱想於俱舍唯識。來日從京重歸故里。親請大師曰。尊既年老情希遠遊。追覽未聞冀有弘益。未敢自決。師乃[9]流誨曰。爾爲大緣時不可再。激於義理豈懷私戀。吾脫存也見爾傳燈。宜即可行勿事留顧。觀禮聖蹤我實隨喜。紹隆事重爾無間然。既奉慈聽難違上命。遂以咸亨二年十一月附舶廣州擧帆南海。緣歷諸國。*振錫西天。至咸亨四年二月八日。方達耽摩立底國。即東印度[10]之海口也。停至五月逐伴西征。至那爛陀及金剛座。遂乃周禮聖蹤旋之佛誓耳。可謂大善知識能全梵行。調御誠教斯豈爽歟。大師乃應物挺生。爲代模範親自提獎以至成人。若海[11]沓之遇將。一[12]目即生[13]津之幸會二師也。夫以小善小惠。尙播美於絃歌。況大智大恩。而不傳於文讃。云爾

令哉父母　曠劫相持　學我齠齔
攜就明師　童年尙小　輟愛抽悲
學而時習　杖德箴規　傳[14]命兩曜
比德雙儀　礪我[15]慧鍔　長我法肌
提携鞠育　親誨忘疲　中宵廢寢
日旰停飢　上德不德　遠而莫知
埋光岱嶺　蘊德齊涯　洋洋慧海
鬱鬱禪枝　[16]文藻粲粲　定彩曦曦
磨而不磷　涅而不緇　坐還表異
鷄聽彰奇　年在弱歲　一留一遺
所有福業　並用熏資　酬恩死別
報德生離
[17]願在在遺會而延慶　代代奉訓以成褫
積義利乎同岳　委淨定也如池
冀龍花之初會　聽慈氏之玄漪　遍四
生而運想　滿三大之長祇

恐鬧者以爲還慮。聊疎法師之所製。大師曾因二月十五日。法俗咸詣南山朗公聖迹之所。觀天[18]倉天井之異。禮靈龕靈廟之奇。不遠千里。盛興供養。于時齊王下文學。悉萃於此。俱懷筆海並擅文峯。各競囊錐咸矜[19]匱玉。欲詠朗公之廟像。共推法師以爲先作。師乃不讓當仁。江池先溢援翰寫[20]壁。曾不停毫。走筆成篇了無加點。詩曰

上聖[21]光茂[22]烈。英猷暢溟海。空谷自棲遲。榮命虛相待。萬古山川曠。千年人代改。眞識了無生。徒見丹青在。諸文士既覩法師之製。俱懷內恧之心。或閣筆於松枝。或投硯於巖曲。僉曰。西施顯貌。嫫母何顏。才子如林。竟無一和耳。所餘文章具如別集

義淨敬白大周諸大德。或曾聽受虛筵。或諮論法義。或相知弱冠。或通懷中年。咸悉大者和[23]南。小者千嵗。所列四十條。論要略事。凡此所錄。並是西方師資現行。著在聖言。非是私意。夫命等逝川朝不謀夕。恐難面敘致此先[24]陳。有暇時尋幸[25]昭遠意。斯依薩

[1]制＝判㊂　[2]府＝俯㊌　[3]〔於〕－㊂　[4]弱肩＝搦麻㊂　[5]勵＝厲㊂　[6]上＝尙㊂　[7]礪＝厲㊂　[8]村＝特㊂　[9]流＝留㊐　[10]之海＝海之㊂　[11]沓＝槎㊂　[12]目＝日㊐　[13]津＝律㊂　[14]命＝明㊌㊐，朋㊄　[15]慧＝惠㊂　[16]文＝支㊄㊐　[17]願在乃至祇五十一字宋元明三本俱作長行　[18]倉天井＝井天倉㊂　[19]匱＝櫃㊂　[20]壁＝璧㊂　[21]光＝先㊂　[22]烈＝列㊂　[23]南＝尙㊌㊄　[24]陳＝呈㊂　[25]昭＝招㊂

婆多非餘部矣

重曰

敬陳令則。恢乎大猷。咸依聖教。豈曰情求。恐雜而謁。寄此先酬。幸願[1]擊轅不棄。芻蕘見收。追蹤百代。播美千秋。實望[2]齊鷲峯於少室。並王舍於神州

南海寄歸內法傳卷第四

No. 2126

僧史略序

贊寧姓高氏。其先渤海人。出家杭之祥符。習南山律。著述毘尼。時謂律虎。賜號明義宗文。太平興國三年。太宗聞其名。召對滋福殿。延問彌日。更賜通慧。勅住右街天壽寺。命修僧史。又詔修大宋高僧傳三十卷。及三教聖賢事跡一百卷。又著內典集一百五十卷。外學集四十九卷。內翰王禹偁作文集序極其贊美。至道中示寂。崇寧四年。加謚圓明。如僧傳排韻第二十四引釋門正統第三佛祖通載第十八稽古略第三。　惟夫作者以博達之資列事物興廢者凡五十九條。以示諸新學。可謂千載趙璧矣。從事佛乘者。誰得不仰餘光乎。然而本書但有慶長舊板一本而已。　流行亦甚寡矣。頒典教社諸士竊慨歎之。將改刻弘于世。囑予以校訂。予也拙陋豈能得盡之乎哉。苟有不可者則待後鑑。適爲塞鄉之書者。揭作者略傳。　併爲此之序　時治治十六年四月佛生日沙門行誡識于三緣山山房

重開僧史略序

佛書所載。地獄鬼畜。北俱盧洲。長壽天。佛前佛後生。便盲聾瘖瘂。世智辯聰。不信毀謗佛法僧者。名八難處。又曰八無暇。蓋生其處者。障難深重無暇修心。不知正法。長劫驅驅輪迴不息故也。是知世聰俗慧不達佛書。則理昧正眞事同盲聵。矜伐衒耀自爲已能。沮善詆僧佛所不救。生遭貶謫死入阿鼻。逢逆皇天招延世亂。皆此輩也。致亂皆因蠹善。具載佛書　本朝王內翰禹偁。生平著述排詆釋氏。　雖唐韓退之吾宋歐永叔佛書所謂天魔波旬闡提外道。無以加也。間遇英傑之僧。亦心重之。余嘗讀王公禹偁文集。有贈僧錄通慧學公詩曰。詔修僧史浙江濱。萬卷書中老一身。赴闕尙騎支遁馬。援毫應待仲尼麟。溟濛雪彩松窓曉。狼籍苔花竹院春。還許幽齋暫相訪。便令陶令滿衣塵。其意竊比陶彭澤謁遠法師故事。而自高之也。歐陽文忠公亦錄王內翰寧僧錄元夜觀燈嘲誚之言。　有秦鄭不愛未坑之語。王又述寧之墓誌。則有心慕誠服之意。敘寧有文集一百七十卷。見行於世。　王之毀僧破佛。蜂蠆梟獍吠堯彈鳳。天下皆知矣。獨於通慧友愛相師。賦詩述銘以褒美之何也。蓋通慧學行才識彙類。相求自相友愛耳。且世諦文章未知其高下。其於學佛明心博通大教。王必不及也。且夫釋氏橫闊勝大之言。包羅法界洞徹隣虛。斷惑出纏冥眞會聖。永拋輪轉長趨愛河。出萬劫之迷津。脫四魔之見網。歷劫災而不壞。與虛空而並存。與夫世文寔霄壤矣。佛之利見也。應大機則重重華藏剎剎分形。　接小凡則丈六化身三千界主。所以宣尼推爲至聖。老氏尊之竺乾吾師號佛覺一切民也。　溥天慈父覆育群倫。超出世間之大聖人也。孔老二聖豈妄推之。蓋見善不及守雌保弱。不敢爲天下先之志也。　本朝駙馬都尉李度題寺詠佛詩曰。仲尼推至聖。　老氏稱古皇。天上及天下。應更無比量。勒碑于相國寺之東廡別院。蓋佛者流光於混元之前。列影向太虛之始。慈雲法雨潤澤群生。千聖樂推萬靈欣奉。宜乎宣尼伯陽聞風而悅。慕德而歸命焉。唐李商隱贊曰。吾儒之師曰魯仲尼。仲尼師聃龍。吾不知聃師竺乾。善入無爲。稽首正覺吾師師師懿哉儒言知佛者也。經不云乎。除摩利支山。不産栴檀木。好語皆生佛法中。佛未出時。世諦幻法皆無名字。佛之設教。統應群機。撮要而言。不出乎眞俗二諦。其眞也。詮妙理之格言。究死生之出要。其濟俗也。奬善罰惡。罪福報應。至於治世之書。亦諸佛之遺化也。故經曰。一切世間安民濟物。皆是諸佛。法滅盡後。有婆羅門。採什佛書。安置己典。傳於後世。大千國土各有典彝。在天竺則四韋陀。此土則五經三史之書也。故曰。一切法者皆是佛法。豈徒言哉。如今黃冠剽竊佛經。撰成己教。外道經書半偸佛法。識者盡知矣。唯寧師內外博通眞俗雙究。觀師所集。物類相感。

[1]擊＝繫㊂　[2]齊＝齋㊂

志至於微術小伎。亦盡取之。蓋欲學佛遍知一切法也。崇寧四年。勅加命號。曰東京左街僧錄史館編修圓明通慧大師。以旌其學行。師之所著。唯大宋高僧傳三十卷與僧史略三卷。奉勅入藏頒行。外餘多湮沒。兵火之中得斯藏本。佛法事理來歷紀綱。捨此書而弗知也。苟斯文之墜地。顧大法之將沈。由是敢率同袍。與心內護。爰有兩街僧錄鑒義臨安府前後政僧官禪講。同出長財。命工鏤板。附藏流通。因寫王詩歐公之錄。以示方來。使知世智辯聰之流有時而信焉。三教之賢聖。理歸一揆。則八無暇之沈淪尚可救也。故爲序之

紹興十四年甲子四月己巳。如來誕聖日。

傳西天三藏法特賜寶覺圓通法濟大師

法道　序

大宋僧史略并序

右街僧錄通慧大師賛寧奉　勅撰

夫僧本無史。覺乎弘明二集。可非記言耶。高名僧傳可非記事耶。言事既全。俱爲載筆。原彼東漢。至于我朝。僅一千年。教法汚隆。緇徒出沒。富哉事迹。繁矣言詮。蘊結藏中。從何攸濟(贊寧)以太平興國初。疊奉詔旨。高僧傳外別修僧史。及進育王塔。乘馹到闕。勅居東寺。披覽多暇。遂樹立門題。搜求事類。始乎佛生教法流衍。至于三寶住持諸務事始。一皆隱括。約成三卷。號僧史略焉。蓋取裴子野宋略爲目。所恨刪采不周。表明多昧。不可鴻碩寓目。預懼缺然者爾

大宋僧史略卷上(咸平二年重更修治)

所立僅六十門。止刪取集傳。并錄所聞。以明佛法東傳以來百事之始也

佛降生年代

按佛生日。多說不同。一則應現非常。遇緣卽化。故有見聞不同也。一則西域來僧。生處有都城村落。傳事有部類宗計。故各說不同也。一則西域朴略。罕能紀錄庶事。寬慢不尚繁細。故流傳不同也。今且據東土傳記及經律所明。而有多說

案上統傳漢法本內傳。合阿含經中。皆曰周昭王二十三年七月十五日。現白象瑞。降摩耶夫人胎。明年四月八日。於嵐毘園波羅下。右脇而誕也

周書異記曰。昭王二十四年甲寅歲四月八日。江河泉池忽然汎溢。井皆騰涌。宮殿震動。其夜五色光氣貫于太微。遍于西方。作靑虹色。時王問太史蘇由。由對曰。有大聖出于西方。故現此瑞。王曰。於國無損乎。對曰。一千年後。聲教當被于此

又案五運圖云。東周平王四十八年戊午歲佛生。此說則無憑也。又依道安羅什紀及石柱銘云。周十八主桓王五年乙丑歲佛生。此亦非也

又費長房開皇三寶錄中。定佛是周莊王他十年甲午四月八日生。以常星不見爲徵也。又法顯曾遊西域云。佛是商王代中生。顯因見師子國三月出佛齒。供養王前。宣曰。佛滅已一千四百九十七載也。顯以晉義熙中逆推。知佛是商時生矣。又廬山度律師衆聖點記云。周貞定王二年甲戌佛生。法寶大師全不取此　又感通傳中。是夏桀之時見佛垂迹也

次上諸說帝代不同。一夏末。二商末。三周昭王時。四平王時。五桓王時。六莊王時。七貞定王時。皆據此方傳記所說。若案經律者。浴佛經云。一切佛皆四月八日生也。瑞應經亦云四月八日生。而薩婆多論中卽云二月八日生。是則內教二說不同也。今謂佛若是夏

時生。卽今建巳四月八日也。若商時生。卽今建辰月八日也。若周時生。卽今建卯月八日也。又據南山宣律師問天人曰。此土傳佛生時。或云商代。或周昭王。魯莊公世。如何指的。答曰。皆有所以。弟子是夏桀時生。天具見佛之垂化。然佛有三身。法報二身非人天所見。唯化身佛普被三千。故有百億釋迦。隨機所感。前後不定。不足疑也

今東京以臘月八日浴佛言佛生日者。案祇洹圖經。寺中有坡黎師子。形如拳許大。口出妙音。菩薩聞之。皆超地位。每至臘月八日。舍衞城中士女競持香花。來聽法音。詳彼。不言佛生日。疑天竺以臘八爲節日耳。又疑是用多論二月八日。臘月乃周之二月也。東西遼敻故。多差異焉

又江表以今四月八日爲佛生日者。依瑞應經也。如用周正。則合是今二月八日。今用建巳月。乃周之六月也。詳此。濫用建巳月者。有二意焉。一開譬便用不撫實求時。一翻經者多用夏正。故斯謬耳。若如南山云。并衆生見聞不同。故時節不等。不宜確執。然則兩方相接。三藏所傳。以周昭時生。理爲長也

重之曰。前言月八日者。爲東夏耶。爲西域耶。若尋條見本。從水求源。則事無不周。理有攸貫。且天竺歲首諸說不同。高僧傳中。慧嚴與何承天爭中邊言。西域以建辰爲歲首。傳又云。十二月三十日號大神變月。卽此土正月十五日。此指夏正也。而用十六日生魄。爲月初一日焉。今未詳。建辰月爲取今三月月生日爲歲首。爲是月半分之準。西土無正二三月名。但取星直月。爲月名耳。如毘舍佉月迦提月是也

又蔥嶺北諸國。或以建未月爲正首。或春際爲夏安居。是知隨方宗計各別。況佛在西域說經。羅漢居竺乾造論。必不指東震之月。所言四月八日者。西域四月八日也。以事符合周書異記昭王四月八日祥瑞。疑翻譯時隨聲筆受。妄認夏正也。唯爲有七月十五日。臘法經是用此方爲文。令人惑之。故兩存也

僧入震旦

五運圖云。周世聖教靈迹。及阿育王造塔置于此土。令有傳記。良以秦始皇焚書。此亦隨爇。故今無處追尋。案始皇時。有沙門釋利房等十八賢者。齎經來化。始皇弗信。遂禁錮之。夜有神人。破獄出之。又漢成帝時。劉向挍書於天祿閣。往往見有佛經。及著列仙傳。得一百三十六人。七十四人已見佛經。以此詳究。知周秦之代已有佛教沙門。止未大興耳。至後漢第二主明帝永平七年。因夢金人。乃令秦景蔡愔王遵往天竺迎佛教。於月氏遇迦葉摩騰竺法蘭二沙門。入東夏。今以爲始也。于時佛法雖到中原。未流江表。信受未廣。傳行未周。洎孫氏鼎分封疆阻隔。有康僧會者。本康居國人。赤烏年中始化於南土也

經像東傳

原其佛道難思。神蹤本異。不可以常情測。不可以衆例求。唯如東漢僧來劉向已逢於梵筴。育王塔現秦朝。早有於靈儀。案釋老志曰。釋氏之學聞於前漢。武帝元狩年中。霍去病獲昆耶王金人。帝以爲大神。列於甘泉宮。燒香禮拜。此佛法流傳之始也。及開西域。遣張騫使大夏。還云。身毒有浮圖之教。哀帝元壽年中。景憲往月支。口授得浮圖經。然時未敦信。道未通行。猶大江之初濫。若巨木之毫末耳。今以漢明帝世。二沙門齎四十二章經。及白氎畫像。爲其始焉。又如感通傳中。周穆王造靈安寺。永州石花捧育王塔等。豈非東漢前耶。斯乃思慮不逮語議弗及者。可置度外。今且據事跡可思可議故。以永平爲始也

創造伽藍

經像來思僧徒戾止。次原爰處必宅淨方。是以法輪轉須依地也。故立寺宇焉。騰蘭二人角力既勝。明帝❶忻悅。初於鴻臚寺延禮之。鴻臚寺者。本禮四夷遠國之邸舍也。尋令別擇洛陽西雍門外蓋一精舍。以白馬馱經❷夾故。用白馬爲題也。寺者釋名曰寺嗣也。治事者相嗣續於其內也。本是司名。西僧乍來。權止公司。移入別居。不忘其本。還標寺號。僧寺之名始於此也。僧伽藍者。譯爲衆園。謂衆人所居。在乎園圃。生殖之所。佛弟子則生殖道芽聖果也。故經中有迦蘭陀竹園。祇樹給孤獨園。皆是西域之寺舍也。若其不思議之迹。卽周穆王造顯濟寺。此難憑準。命曰難思之事也。後魏太武帝始光元年。創立伽藍。爲招提之號。隋煬帝大業中。改天下寺爲道場。至唐復爲寺也

❶忻＝所　❷夾＝來

案靈裕法師寺誥。凡有十名寺。一曰寺（義準釋名）二曰淨住（穢濁不可同居）三曰法同舍（法食二同界也）四曰出世舍（修出離世俗之所也）五曰精舍（非麁暴者所居）六曰清淨園（三業無染處也）七曰金剛剎（剎土堅固道人所居）八曰寂滅道場（祇園有蓮華藏世界。以七寶莊嚴。謂之寂滅道場。盧舍那佛說華嚴於此）九曰遠離處（入其中者。去煩惱遠。與寂滅樂近）十曰親近處（如行安樂行。以近此中近法故也）此土十名依祇洹圖經。釋相各有意致。如彼寺誥也。今義如六種。一名窟。如後魏鑿山爲窟。安置聖像及僧居。是也（今洛陽龍門天竺寺有石窟。是有如那羅延金剛佛窟等）二名院（今禪宗住持多用此名也）三名林（律曰。住一林。經中有逝多林也）四曰廟（如善見論中瞿曇廟）五蘭若（無院相者）六普通（今五臺山有多所也）又案漢明帝崩。起祇洹於陵上。自此百姓墳塚或作浮圖者焉（出楊衒之伽藍記中）洛陽自漢永平至晉永嘉。止有四十二寺。及後魏都洛。盛信佛教。崇構相繼。臣下豪民競置寺宇。凡一千餘所。後趙都鄴。造寺八百餘區。今遺址或存焉

浴佛者。唐義淨三藏躬游西域見印度。每日禺中維那鳴鐘。寺庭取銅石等像。於盤內作音樂。磨香或泥灌水。以氎揩之。舉兩指灑水於自頂上。謂之吉祥之水。冀求勝利焉。問。浴佛表何。通曰。像佛生時龍噴香雨浴佛身也。然彼日日灌洗。則非生日之意。疑五竺多熱。僧既頻浴。佛亦勤灌耳。東夏尚臘八。或二月四月八日。乃是爲佛生日也

行像者。自佛泥洹。王臣多恨不親覩佛。由是立佛降生相。或作太子巡城像。晉法顯到巴連弗城。見彼用建卯月八日行像。以車結縛五層。高二丈許。狀如塔。彩畫諸天形。衆寶作龕。佛坐菩薩立侍。可二十車。車各樣嚴飾。婆羅門子請佛。次第入城內宿。通夜供養。國國皆然。王及長者立福德醫藥舍。凡貧病者詣其中。醫師瞻候病差方去。又嶺北龜茲東荒城寺。每秋分後。十日間。一國僧徒皆赴五年大會（西域謂之般遮于瑟）國王庶民皆捐俗務。受經聽法。莊嚴佛像。載以車轝。謂之行像。于闐則以四月一日行像。至十四日訖。王及夫人始還宮耳。今夏臺靈武　每年二月八日。僧戴夾苧佛像。侍從圍繞。幡蓋歌樂引導。謂之巡城。以城市行市爲限。百姓賴其消災也。又此土夏安居畢。僧衆持花執扇。吹貝鳴鐃。引而雙行。謂之出隊迦提也（取迦提月名也）釋老志曰。魏世祖於四月八日。輿諸寺像行於廣衢。帝御門樓臨觀。散花致禮焉。又景興尼寺金像出時。詔羽林一百人舉輦伎樂。皆由內給。又安居畢明日。總集。旋繞村城。禮諸制底。棚車輿像。幡花蔽日。名曰三摩近離（此曰和集）斯乃神州行城法也

譯經

昔劉向校書天祿。見有佛經。知于時未事翻傳。必存梵夾。若然劉向安識梵字。而云列仙有七十餘人已見佛經。又以文殊菩薩亦號列仙耶。蓋劉向博識全才。象胥之學自能之矣。覽其梵夾。迴作華言。尋認七十許人見佛經也。若論翻譯。則摩騰初出四十二章經。及法蘭同譯十地佛本生法海藏佛本行等經。爲其始也。次則安清支讖支謙等相繼翻述。漢末魏初。傳譯漸盛。或翻佛爲衆祐。或翻辟支爲古佛。支讖出首楞嚴經云。佛在王舍城靈鷲頂山中。存沒不同。用舍各異。斯乃譯經之推輪者焉

譯律

佛制毘尼。糾繩內衆。如國刑法。畫一成規。未知誰將毘尼翻爲律號。案漢靈帝建寧三年庚戌歲。安世高首出義決律一卷。次有比丘諸禁律一卷。至曹魏世。天竺三藏曇摩迦羅（此曰法時）到許洛。慨魏境僧無律範。遂於嘉平年中。與曇諦譯四分羯磨及僧祇戒心圖記云。此方戒律之始也

譯論

晉孝武之世。有罽賓國沙門僧伽跋澄。譯雜毘曇婆沙十四卷。次則姚秦羅什譯大智度成實。此爲譯論之始。道安錄及僧祐出三藏記同斯楷述也。又單名鞞婆沙。是者迦旃延子撮其要義引經訓釋。爲毘曇四十四品。斯亦論也

東夏出家

大狂蒙寄於伽藍頓生善念。孟軻隣其學校尋染儒風。佛法既行。民人皆化。于時豈無抽簪解佩。❶履投形者乎。乃漢明帝聽陽城侯劉峻等出家。僧之始也。洛陽婦女阿潘等出家。此尼之始也

服章法式

案漢魏之世。出家者多著赤布僧伽梨。蓋以西土無絲織物。又尚木蘭色并乾陀色故。服布而染赤然也。則西方服色亦隨部類不同。薩婆多部皂色衣也。曇無德部絳色衣也。彌沙塞部青色衣也。著赤布者乃曇無德僧。先

❶履＝疑イ[illegible]

到漢土耳。後梁有慧朗法師。常服青納。誌公預記云。與皇寺當有青衣開士廣行大乘。至朗果符其言矣。廣明服色。如五部威儀所服經中。今江表多服黑色赤色衣。時有青黃間色。號為黃褐。石蓮褐也。東京闢輔尚褐色衣。并部幽州則尚黑色。若服黑色。最為非法也。何耶。黑是上染大色五方正色也。問緇衣者色何狀貌。答紫而淺黑非正色也。考工記中。三入為纁。五入為緅。七入為緇。以再染黑為緅。緅是雀頭色。又再染乃成緇矣。知緇本出絳。雀頭紫赤色也。故淨秀尼見聖衆衣色。如桑熟椹。乃淺赤深黑也。今秣陵比丘衣色傚西竺緇衣也。又後周忌聞黑衣之讖。悉屏黑色。著黃色衣起於周也。又三衣之外。有曳納播者。形如覆肩衣。出寄歸傳。講員自許即曳之。若講通一本則曳一支。講二三本又隨講數曳之。如納播是也。又後魏宮人見僧自恣。偏袒右肩乃一施肩衣。號曰偏衫。全其兩扇衿袖。失祇支之體。自魏始也。復次脚曳靸鞾。或革屣罨遮短雝靴等。寄歸傳云。西域有持竹蓋或持傘者。梁高僧慧韶遇有請。則自携杖笠也。今僧盛戴竹笠。禪師則戴笠。及持澡罐漉囊錫杖戒刀斧子針筒。此皆為道具也。近有衣白色者。失之大甚。佛記袈裟變白不受染色。此得非是乎。或有識如法衆宅奪之而壞其色。眞為護法有力之勝士也。昔唐末豫章有觀音禪師。見南方禪客多搭白納。常以瓿器盛染色。勸令染之。今天下皆謂黃納為觀音納也。此師早曾聽學護法為情。于今稱之

立壇得戒

原其漢魏之僧也。雖剃染成形。而戒法未備。于時二衆唯受三歸。❶後漢永平至魏黃初以來。大僧沙彌曾無區別。有曇摩迦羅三藏及竺律炎維祇難等。皆傳律義。迦羅以嘉平正元中。與曇帝於洛陽出僧祇戒心。立大僧羯磨法。東土立壇。此其始也。詳其曼荼羅大❷祇施設不同。或互摩規地。或以木構層。築泥分級。俱名壇也。除土掃地。則名墠也。墠場壇不同。皆是西域曼荼羅也。若據律宗。則須結界隔。分限從其自然。生於作法。細想魏朝。固應漠落矣。若此方受戒。則朱士行為其首也。南朝永明中。三吳初造戒壇。此又吳中之始也。唐初靈感寺南山宣律師。按法立壇。感長眉僧(即賓頭盧身也)隨喜讚歎。立壇應法勿過此焉。宣撰戒壇經一卷。今行于世。余嘗慨南山不明壇第四層覆釜形儀制。故著覆釜形儀。樂者尋之。以輔博知也。今右街副僧錄廣化大師❸眞紹先慕邑社。於東京大平興國寺。造石戒壇。一遵南山戒壇經。宏壯嚴麗。冠絕於天下也

尼得戒由

愛道初緣豈為容易。阿潘出俗又實希奇。始徒受於三歸。且未全於二衆。按五運圖云。自漢永平丁卯。泊宋元嘉甲戌中間。相去三百六十七年。尼方具戒。又薩婆多師資傳云。宋元嘉十一年春。師子國尼鐵索羅等十人。於建康南林寺壇上。為景福寺尼慧果淨音等二衆中受戒法事。十二日度三百餘人。此方尼於二衆受戒。慧果為始也。知阿潘等但受三歸。又晉咸康中。尼淨撿於一衆邊得戒。此亦未全也。及建武中。江北諸尼乃往僧寺受戒。累朝不輟。近以太祖勅。不許尼往僧中受戒。自是尼還於一衆得本法。而已戒品終不圓也。今聖英達明斷。護法之士宜奏乞仍舊行之免法滅之遄速焉

受齋懺法

自佛法東傳。事多草昧。故高僧傳曰。設復齋懺同於祠祀。魏晉之世。僧皆布草而食起坐威儀唱導開化略無規矩。至東晉有僞秦國道安法師。慧解生知。始尋究經律。作赴請僧跋讚禮念佛等儀式。凡有三例。一曰行香定座是也。宣律師赴請設則篇大明軌則。圓頂之徒苟不披覽破殼之誚。而乃自貽呼哉。近聞有西江商客。賽願營齋。先示文疏。數僧無能讀者。被商客驅之。一何可笑。後生聞此。當宜夜攻學。一則不虛受施。一則覆庇群僧。一則揚名於四方也

禮儀沿革

西域之法禮有多種。如傳所明。禮拜者屈己也。旋遶者戀慕也。偏袒者亦肉袒也。脫革屣者不敢安也。和南者先意問訊也。避路者尚齒也。諸例常聞不煩多述。若尼禮於僧。自傳八法。比丘奉上接足至三莫不虔恭。如事令長也。近以開坐具。便為禮者。得以論之。昔梵僧到此。皆展舒尼師壇。就上作禮。後世避煩。尊者方見開尼師壇。即止之。便通敘暄涼。

❶後＝從[illegible]　❷祇＝抵[illegible]　❸眞＝貞[illegible]

又展猶再拜也。尊者還止之。由此只將展尼師壇擬禮。爲禮之數。所謂褻拜也。如此設恭無乃大簡乎。然隨方爲清淨者。不得不行也。又如比丘相見。曲躬合掌口云不審者何。此三業歸仰也。曲躬合掌身也。發言不審口也。心若不生崇重。豈能動身口乎 謂之問訊。其或卑問尊。則不審少病少惱。起居輕利不。上慰不。則不審無病惱。乞食易得。住處無惡伴。水陸無細蟲不。後人省其辭。止云不審也。大如歇後語乎。又臨去辭云珍重者何。此則相見既畢。情意已通。囑云珍重。猶言善加保重。請加自愛。好❶將息宜保惜同也。若西域相見則合掌云和南。或云盤茶味。久不見乃設禮。若尊嚴師匠。則一見一禮。今出家者以華情學梵事耳。所謂半華半梵。亦是亦非。尋其所起。皆道安之遺法是。則住既與俗不同。律行條然自別也。或云。僧上表疏。宜去頓首。以其涉祝宗之九拜者。余觀廬山遠公太山朗公答王臣之作。皆名下稱頓首。遠公講禮。講貫采義。豈濫用哉。且頓首者。頭委頓而拜也。今文云頓首。而身不躬折。何爲拜乎。又道流相見。交手叩頭而云稽首亦同也。然秉筆者避之爲敏矣

注經

乍翻法語未貫凡情。既重譯而乃通。更究文而暢理故箋法作焉。沈隱之義指掌可知矣。五運圖云。康僧會吳赤烏年中。注法鏡經。此注經之始也。又道安重注了本生死經云。魏初有河南支恭明。爲作注解。若然者。南注則康僧會居初。北注則支恭明爲先矣

僧講

朱士行潁川人也。志業方正。少懷遠悟。脫落塵俗。出家之後。專務經典。常講道行般若。每歎譯理未盡。乃於魏甘露五年。發跡長安。度流沙至于闐。得梵書正本九十章。彼國多小乘學者。譖於王曰。漢地沙門欲以婆羅門書惑亂正法。何不禁之。聾盲漢地。王之咎也。王乃不聽齎經東去。士行因請燒之爲驗。于時積薪殿前。誓畢而焚。其經無損。王始歸信。士行寄經還國。竺叔蘭無羅叉譯爲放光般若。敘法師云。士行於洛中講小品。往往不通。遠出流沙求大品。歸出爲晉音是也。士行曹魏時。講道行經。卽僧講之始也

尼講

東晉廢帝大和三年戊辰歲。洛陽東寺尼道馨俗姓羊。爲沙❷彌時。誦通法華維摩二部。受大戒後。研窮理味。一方道學所共師宗。尼之講說道馨爲始也

造疏科經

經敎東流始則朱士行講說未形於文字。分科注解其道安法師歟。安師注經。常恐不合佛意。假夢道人曰。合理卽賓頭盧也。或曰。注經與造疏全別。何推安公爲首耶。答注是解經。與別行疏義殊號而同實。矧分其科節不長途散釋。自安之意乎。次則僧叡造維摩疏。直生著維摩法華泥洹小品疏。世皆實之

解律

元魏世。法聰律師者原是曇無德羯磨得戒而常習僧祇。一日自悟乃歎曰。體既四分而受。何得異部明隨。於是罷講祇律。手披目閱敷揚四分。有門人道覆。旋抄漸成義疏。覆公卽解四分之始也。至宋元嘉中。慧詢善僧祇十誦。更製條章。卽解二律之始也。今五臺山北寺相傳。有聰師講律之遺迹焉

解論

毘曇慧學對法命家。雖晚見於翻傳。而斂成於智母。疇初稽考越措疏文。唯成實一宗最多法相。北則羅什刪略付授嵩法師。故後魏主大和十年。幸徐州白塔寺。詔曰。此寺近有名僧嵩法師。受成實論於什公。後授淵法師。又授登紀二法師。朕每覽成實云。道登嘗傳論於禁中。此北朝之始也。又僧道禪經律論一皆精博。姚興同輦還宮。著成實三論義疏。此又在先矣。南則僧柔講宣。故出三藏記曰。齊永明七年十月。文宣王招集京師碩學名僧五百人。請定林寺僧柔講寺。慧欣於普弘寺講。此南朝之始也。又肇叡諸師講中百十二門等論。疏義迭生相繼無盡也

都講

敷宣之士擊發之由。非旁人而啓端。難在座而孤起。故梁武講經。以枳園寺法彪爲都講。彪公先一問。梁祖方鼓舌端。載索載徵隨問隨答。此都講之大體也。又支遁至會稽。王內史請講維摩。許詢爲都講。詐發一問。衆謂支無以答。支答一義。衆謂詢無以難。如是問答連環不盡。是知都講實難其人。又僧伽跋陀羅就講。弟子法勇傳譯僧念爲都講。又僧導者京兆人也。爲沙彌時。僧叡見而異之曰。

❶將＝消ヵ【宮】 ❷彌＋（尼）ヵ【宮】

君於佛法且欲何爲。曰願爲法師作都講。叡曰。君當爲萬人法主。豈對揚小師乎。此則姚秦之世已有都講也。今之都講不聞擊問。舉唱經文。蓋似像古之都講耳

傳禪觀法

禪法濫觴自此秦世僧叡法師序關中出禪經。其文則明心達理之趣也。然譬若始有其方。未能修合。弗聞療疾。徒曰醫書。矧以大教旣敷群英分講。注之者矜其詞義。科之者逞其區分。執塵搖指。但尚其乘機應變解紛挫銳。唯觀其智刃辭鋒。都忘所詮。不求出離。江表遠公慨禪法未敷。於是苦求而得也。菩提達磨祖師觀此土之根緣。對一期之繁案。而宣言曰。不立文字遣其執文滯逐也（鈔曰。不遵王化。名曰叛臣。不繼父蹤。呼爲逆子。敢有不循佛說。是謂魔外之徒。所以三世諸佛法無異說。十方衆聖授學同文。大釋迦之經本也。達磨之言末也。背本逐末。良可悲哉。愚素狗象骨。力极貝葉。遍問西來三藏。仍閱古今求法記文。天竺禪定並竄教乘。所以入正位者繼蹤。五天盡依法務實而行。佛言聖法不誤後學也。敢諮同志。學佛修禪。庶幾舉離苦津。高登彼岸。無以利口欺人。自瞞於靈府也。經曰。若欲得道。當依佛語。違而得者。無有是處。可謂也哉）

別立禪居

達磨之道既行。機鋒相遘者唱和。然其所化之衆❶唯隨寺別院而居且無異制。道信禪師住東林寺。能禪師住廣果寺。談禪師住白馬寺。皆一例律儀。唯參學者或行杜多。囊帶❷刀斜臥高木。爲橋架。凡百道具悉懸其上。所謂龍牙杙上也。有朝參暮講之禮。隨石磬木魚爲節度。可宗者謂之長老。隨從者謂之侍者。主事者謂之寮司。共作者謂之普請。或有過者。主事示以柱杖。焚其衣鉢。謂之誡罰。凡諸新例厥號叢林。與律不同。自百丈之始也（鈔曰。禮樂征伐自天子出。則王道興。爲佛寺僧規。繇如來制。則正法住矣）

此土僧游西域

嗟乎騫憲雖征。只爲開荒而奉命。騰蘭既至。未聞克志以求經。亦猶決一陂塘。內水旣出。外水亦入。一出一入。然後❸知平矣。魏洛陽朱士行誓往西天。尋求般若。僧祐以爲東僧西往之始焉。然只在葱嶺之北于塡而止。晉法顯募同志數十人。游于印度。登靈鷲山。此乃到中天之始也。厥後交肩接迹。至有漢寺別居東夏之僧。決隄之喩居可驗矣。若論傳譯之人。則多善一方。罕聞通解。唯奘三藏究兩土之音訓。瞻諸學之川源。如從佛聞。曲盡意。次則義淨躬游彼剎。妙達毘尼。改律範之妄迷。注密言之引合。遂得受持有驗流布無疑矣。原其後漢以來。譯者相續。洎唐元和年中。翻本生心地觀經。之後百六十載寂爾無聞。宋太祖嘗遣百餘僧。往西方求法。太宋太平興國七年。有詔立譯經院于東京太平興國寺之西偏。聚三藏天息災等梵僧數員。及選兩街明義學僧。同譯新經。譯經之務大宋中興也

傳密藏

密藏者陀羅尼法也。是法祕密非二乘境界。諸佛菩薩所能游履也。舊譯云持。新譯云性。本其原則微妙法性也。形其言則陀羅尼母也。究其音則聲明也。窮其文則字界緣也。出三藏記云。神呪者總持微密持也。高僧傳中。帛尸梨密多羅本西域人。東晉之初至于建業。王導周伯仁庾亮皆欽重之。善持呪術。所向多驗。時江東未有呪法。密出孔雀王呪呪法之始也。北魏則嵩山菩提流支呪井樹等。頗有靈効。唐朝則智通法師甚精禁呪焉。次有不空三藏。於京大興善寺。廣譯總持教。多設曼荼羅。神術莫可知也。灌頂壇法始於不空。代宗永泰年中。勅灌頂道場處。選二七人。爲國長誦佛頂呪。及免差科地稅云。梁末後唐世。道賢闍梨者。一夕夢游五天竺。見佛指示此某國聚落。洎旦頓解五印言音。毫釐不爽。今傳粉壇法。並宗此師。鳳翔阿闍梨是也。後唐清泰帝尤旌其道。後隨駕入洛而卒。今塔在龍門。近東京南。日本大師常爲王公大人演密藏。至今弟子繁衍。傳其業者號曰三藏。或兼講經律論者。則稱傳顯密藏也

外學

夫學不厭博。有所不知。蓋闕如也。吾宗致遠。以三乘法而運載焉。然或魔障相陵。必須禦侮。禦侮之術。莫若知彼敵情。敵情者。西竺則韋陀。東夏則經籍矣。故祇洹寺中有四韋陀院。外道以爲宗極。又有書院。大千界內所有不同文書並集其中。佛俱許讀之。爲伏外道。而不許依其見也。此土古德高僧能攝伏異宗者。率由博學之故。譬如夷狄之人。言語不通。飮食不同。孰能達其志通其欲。其或微解胡語。立便馴*知矣。是以習鑿齒道安以誅

❶唯＝只ㆍ ❷刀＝弓カ ❸知＝和ㆍ*

諸而伏之。宗雷之輩慧遠以詩禮而誘之。權無二復禮以辨惑而柔之。陸鴻漸皎然以詩式而友之。此皆不施他術。唯通外學耳。況乎儒道二教義理玄邈。釋子既精本業。何❶好鑽極以廣見聞。勿滯於一方也

大宋僧史略卷上

大宋僧史略卷中(咸平二年重更❷修理)

右街僧錄通慧大師贊寧奉　勅撰

道俗立制

佛法流行。隨時制斷。合毘尼之繩科。則案毘尼。堪別法之處量須循別法。故佛訶比丘云。巧避我制造種種過故。許同時立方毘尼。涅槃後立未來敎。以爲律範所不闡。篇科所不載。則比附而求之也。以是篇聚之外別有僧制焉。今時比丘或住一林居一院。皆和衆立條。約束行止。俾不罹於愆失也。晉道安法師傷戒律之未全。痛威儀之多缺。故彌縫其闕。據堰其流。立三例以命章。使一時而生信。一行香定座上講。二六時禮懺。三布薩等法。過踰此法者。則別立遮防。安弟子法遇講化於荊州。時有學徒飲酒。遇罰而不遣。安在襄陽聞之。封小篚以寄遇。遇詳師意。集衆諭之。令直日打遇二十撲。封篚却還。故習鑿齒與謝安書云。安能肅衆。上之三例天下翕然奉行也。又支遁立衆僧集儀度。慧遠立法社節度。至于宣律師。立鳴鐘軌度。分五衆物儀。章服儀歸敬儀。此並附時傍教相次而出。繫宋開荒。則道安爲僧制之始也。後魏世宗宣武帝即位下詔曰。緇素既分。法律亦異。道教彰於互顯。禁勸各有所宜。其僧犯殺人以上罪依俗格斷。餘犯悉付昭玄。以內律僧制判之(景明年中帝新撰之)。時魏與梁通和。要貢多遣人隨使交易。唯崔暹(字季倫)寄求佛經。梁祖纔寫并幡花讃唄送至館。暹嘗命沙門明藏著佛論而已署名。其好佛法爲若此也。先是僧尼猥濫。暹奏設科條篇沙門法上爲昭玄都。以撿約之。又南齊文宣王著僧制一卷。又梁祖造光宅寺。詔法雲爲寺主。創立僧制用爲後範。觀其北魏南朝。俗施僧制。而皆婉約且不淫傷。由輕法之網羅。有惡人之穿穴。脫漏而墮。不至誅刑之上。其可得乎。爲僧者苟未修行。但能避刑憲。亦逍遙之上士也

行香唱導

香也者解穢流芬。令人樂聞也。原其周人尙臭。冥合西域重香。佛出姬朝。遠同符契矣。經中長者請佛。宿夜登樓。手秉香爐。以達信心。明日食時。佛即來至。故知香爲信心之使也。又經大遺教經曰。比丘欲食。先燒香唄讃之。又經中。蛇呼比丘自說宿緣。令爲懺悔。并將仙提來取我行香。此方教法既行。經律散漫故。安法師三例中。第一是行香定座上講。斯乃中夏行香之始也。後魏及江表皆重散香且無沿革。至唐高宗朝。薛元超李義府奏勅爲太子齋行香。因禮奘三藏。又中宗設無遮齋。詔五品以上行香。或用然香薰手。或將香粖遍行。謂之行香。後不空三藏奏爲高祖太宗七聖忌辰設齋行香。勅旨宜依。尋因多故不齋但行香而已。文宗朝中書崔蠡上疏云。國忌設齋。百官行香。事無經據。伏請停廢。勅曰。崔蠡所奏遂遣討尋本末。禮文令式曾不該明。其兩京天下州府國忌於寺觀行香。今後並宜停罷　嘗試論之。崔蠡言無經據者。蛇之行香豈無經也。安公引教設儀。豈無據也。勅云討尋本末禮文令式曾不該明者。三代之禮何嘗言飯釋子而行香耶。且令式唯是歷代沿革之法律。如代宗後之條格。豈標在隋末唐初之令式乎。矧以禮出儒家。詎可將釋書爲據。事因釋氏。無宜用儒典爲憑。就儒證之。方云合理。儒流不許。還引儒書。何異獄訟之人召親黨而作證。若欲除廢。其無辭乎。夫孝子事祖考。唯善是從。徇葬不益於生。固宜寢也。行香是薦於冥漠。知無不爲。觀。文宗濬於祖宗。宜其寄坐矣。或曰何必行香爲通。曰如周之尙臭燔柴血膋藾蕭。言天歆其臭也。天豈食血膋藾蕭之氣邪。由人尙

❶好＝妨ィ(宮)　❷修＝條ィ(宮)

共臭故以臭而事天也。若然者佛教重香。寧可奪乎。況百官行香代君也。百官事祖宗。亦臣子也。苟欲廢之。如忠孝何。宣宗卽位再興斯道。大中五年。勅京城及外州府。國忌行香並須清潔。不得携酒肉入寺烹炮。既失嚴恪之心。頗乖追薦之道云。自此至于哀帝。行香如舊。朱梁廢唐。七廟方止。開平三年。大明節百官入寺。行香祝壽。後還薦祖宗。行香于今不絕。晉天福五年。竇貞固奏國忌宰臣跪爐百官列座。今欲宰臣跪爐百官立班。行香後飯僧百人。永爲常式。宋大宗淳化三年。虞部員外郎李宗訥奏國忌行香請宰臣已下行香。後禁酒食表其精潔

勅下御史臺依行

唱導者始則西域上座凡赴請。呪願曰。二足常安。四足亦安。一切時中皆吉祥等。以悅可檀越之心也。舍利弗多辯才。曾作上座。讚導頗佳。白衣大歡喜。此爲表白之椎輪也。梁高僧傳論云。夫唱導所貴。其事四焉。一聲也。二辯也。三才也。四博也。非聲則無以警衆。非辯則無以適時。非才則言無可采。非博則語無依據。此其大體也。據寄歸傳中云。焚香胡跪。歎佛相好。合是導師胡跪爾。或直聲告或詰曲聲也。又西域凡覲國王。必有讚德之儀。法流東夏。其任尤重。如見大官謁王者。須一明練者通暄涼序情意讚風化。此亦唱導之事也。齊竟陵王有導文。梁僧祐著❶齊主讚歎緣記及諸色呪願文。陳隋世高僧眞觀深善斯道。有❷道文集焉。從唐至今。此法盛行于代也

讚唄之由

讚唄原始。案十誦律中。俱胝耳（卽億耳也）作三契聲以讚佛。其人善唄易了解。阿含中。善和羅作善諷誦。令影勝大王象馬不行。此土則康僧會傳泥洹讚唄。支謙製連句梵唄。又開士法勝善阿毘曇心。別撰二百五偈以爲要解。號曰心。其頌聲也撰象天樂。若靈籥自發儀刑群品。觸物有寄。一吟一詠狀鳥步獸行也。一弄一引類乎物情也。情與類遷。則聲隨九變而成歌。氣與數合。則五音協律而俱作。附之金石。則百獸率舞。奏之管絃。則人神同感。斯乃窮音聲之妙會也。魏子建營游魚山而感音。翻其曲折同合沙門之唄嚮焉。南齊竟陵王子良將經中偈契消息。調音曲盡其妙。著讚梵唄偈文一卷。又帛法橋者尤善梵唄。高僧傳中其人頗多。此不具錄。後趙石勒建平年中。有神降于安邑廳事。諷詠經音。七日方絕。僧有摹寫爲梵唄焉。或曰。梵唄之聲此何益也。通曰。一者佛道法樂也。此音韻雖哀不傷。雖樂不淫。折中中和故爲法樂也。二者諸天鬼神聞皆歡喜故。三者諸佛常法。十方剎土何莫由斯樂也

僧寺綱糾

夫言寺者嗣也。治事者相嗣續於其內也。既用官司之名。無虧佛事之業。故子續其父。資❸豫於師。此相嗣而接蹤。當克勤而成事也。案西域知事僧總曰羯磨陀那。譯爲知事。亦曰悅衆。謂知其事悅其衆也。稽其佛世。飮光統衆於靈鷲。身子涖事於竹林。及沓婆摩羅年甫十六已證應眞。其後念身不牢固。請爲僧知事。指夜出光分僧臥具。故佛讚言。我弟子爲僧知房舍者。沓婆摩羅子爲第一。如其赴請群集。誰合受第一水果飮食等。佛言。以其年臘最高者爲之。謂之上座。及佛教東漸。漢魏之間。如網未設其綱。如舟未下其碇。殆姚秦之世。出家者十室而半。羅什入關。嬴糧裹足。而至者三千。秦主勅選道䂮法師爲僧正。慧遠爲悅衆。法欽慧斌掌僧錄。給車輿吏力。僧正秩同侍中。餘則差降。此土立僧官。秦䂮爲始也

立僧正

僧曹創立淨衆曰。齊所樹官方終循佛教。所言僧正者何。正政也。自正正人。克敷政令故云也。蓋以比丘無法。如馬無轡勒。牛無貫繩。漸染俗風。將乖雅則。故設有德望者。以法而繩之。令歸于正。故曰僧正也。此僞秦僧䂮爲始也（或曰道碧）東晉還都。蔑聞此職。至宋世乃立沙門都。又以尼寶賢爲僧正。文帝孝武皆崇重之。次有號法主者。如釋道猷。生公之弟子也。文帝問慧觀曰。頓悟義誰習之。答曰。道猷。遂召入。至孝武卽位。勅住新安寺。爲鎭寺法主。又勅法瑗。爲湘宮寺法主。詳其各寺同名。疑非統正之任。又昇明中。以法持爲僧正。大明中。以道溫爲都邑僧正。永明中。勅長干寺玄暢同法獻爲僧主。分任南北兩岸。暢後被勅往三吳。使料繩二衆。齊末以法悅爲僧主。住正覺寺。梁祖歸心佛教。深入玄樞。愼選

❶齊＝齋（宋） ❷道＝導（宋） ❸豫＝臘カ（宮），陷カ（宋）

德人。以充僧首。則法超爲都邑僧正。普通六年。勅法雲爲大僧正。吏力備足。又慧令亦充此職焉（大字異耳）所云僧主者。猶僧官也。蓋偏地小正小統之名也。如闍那崛多。此言志德。北印度人周朝譙王宇文儉鎭蜀。請以同行。至彼任益州僧主。住龍淵寺焉。南朝慧基姓偶錢塘人。依求那三藏於蔡州受戒。後化行越土。尋勅爲僧主。掌任十城。東土僧主之始也（東土即吳會之間也）歷觀諸朝。多是諸侯立僧正也。梁雖大國。亦用此名。但加大字以別之。今天下每州置一員。擇德行才能者充之。不然則闕矣

尼正附

北朝立制多是附僧。南土新規別行尼正。宋太始二年。勅尼寶賢爲尼僧正。又以法淨爲京邑尼都維那。此則承乏之漸。梁陳隋唐少聞其事。偏霸之國往往聞有尼統尼正之名焉

僧統

帝王奄宅寰區。必革人視聽。或更其禮樂。或變以官司。互納言作尚書。以太蔚代司馬。何嘗之有。以此爲初。秦制關中。立僧正爲宗首。魏尊北土。改僧統領緇徒。雖發新題。亦提舊職。後魏皇始中。趙郡沙門法果戒行精至。開演法籍。太祖徵爲沙門統。言多允愜供施甚厚。太宗崇信彌加於前。永興中。前後授輔國宜城子忠信侯又安城公。皆固讓之。俗官加僧。初聞於此。帝幸其居。嫌其門狹不容輿輦。更廣大之。年八十餘卒。帝三臨其喪。追贈老壽將軍趙郡胡靈公（今贈老壽將軍。皆出此時之勅。知前輔國必是將軍。胡靈二字謚也）初法果年十四始出家。有子曰猛。詔令襲果所加爵。沙門統之官自法果始也。復有罽賓沙門師賢。本是王種。東遊涼土。又來京下。値罷佛法。權假醫術。而守道不改。於重興日即爲沙門。同輩五人。魏帝親爲下髮。詔賢爲僧統。僧統之官自師賢始也。隋興佛道。變革周風。召僧猛住大興善寺。爲隋國大統。猛姓段涇陽人也。講般若十地等（隋以大字爲殊異也）又號聖沙彌者。初在洛任國僧都（都即沙門都也）後召入鄴。綏緝有功。轉爲國統（一國之僧統也）宋沿唐制。廢統立錄（惟宮人出家勅補尼錄尼統。有至十字師名。比兩國邑號者甚衆）

沙門都統

魏主移都。仍從元姓虜家所服悉變華章。又於竺梵之門多事改遷之作。孝文帝一日下詔曰。門下近得錄公等表。知早定沙門都統。比考德選賢。寤寐勤心。繼佛之任。莫知誰寄。或有道高年尊。理無縈紆。或有器識冲邈高揖塵務。今以思遠寺主法師僧顯。可勅爲沙門都統。詳究魏文帝勅曇曜爲沙門都統。乃自曜公始也。曜即帝禮爲師。號昭玄沙門都統。欣佛法重興。彫石造像。譯淨土三昧經幷付法藏傳等。是此師也。齊則以法上爲昭玄統。法順爲沙門都。然都者雖總轄之名（九官曹多以都字爲其總轄也）而降統一等也。又烏萇國僧那提黎耶舍隋言尊稱。先於齊國亦爲昭玄統也。高齊之世何統與都多耶。答曰。時置十員。一統一都爲正爲副故多也。大隋受命亦用統名。始以曇延爲沙門大昭玄統（別加大字）次則靈藏法師爲大興善寺主。尋署昭玄都。唐穆宗元和元年閏正月。以龍興寺僧惟英充翰林待詔兼兩街僧統。英通結中外。假卜筮惑人故有是命。尋以非宜罷之。自爾朱梁後唐晉漢周泊今大宋。皆用錄而無統矣。偏霸諸道或有私署。如吳越以令因爲僧統。後則繼有避僭差也。尋降稱僧正。其僭僞諸國皆自號僧錄焉

左右街僧錄（左右街自起置功德使所屬。及置僧錄。還用左右街也。僧置錄以之。功德又各轄焉）

自唐有天下。初則佛法萎遲。蓋李教勃興。物無兩大故也。傅奕上疏條釋氏之愆。神堯不無其惑。次巡幸東洛。太宗詔令僧尼班于道後。高宗御極議欲令拜君親。則天歸心釋門。還令僧班道上。中叡之世微更發揮。玄宗之朝一往崇道。僧寺止立三綱而已。昭玄統正革而不沿。僧務官方沈而弗舉。道宣律師被勅爲西明寺上座。即其例也。至文宗開成中。始立左右街僧錄。尋其人即端甫法師也。俗姓趙。德宗召入禁中。與儒道論議。賜紫方袍。令侍太子於東朝。順宗重之。若兄弟相與臥起。恩禮特深。憲宗數幸其院。待之若賓友。掌內殿法儀。錄左街僧事。標表淨衆一十年。即元和中也。由此觀之。僧錄之起自端甫也。甫公文宗開成中卒。開成後則雲端爲僧錄也。端公奉勅旨。欲芟夷釋氏。先下詔曰。有佛教來。自古迄今。興廢有何徵。應仰兩街僧錄與諸三學僧。錄其事❶目進上❷成推法寶大師玄暢。序述編次。暢遂撰三寶五運圖。明佛

❶目＝自　❷成＝歲

法傳行年代。若費長房開皇三寶錄同也。次則宣宗朝。靈晏辯章爲僧錄。同奏請千鉢大教王經入藏(章晏二公受僧錄見五運圖)大中八年。詔修廢總持寺。勅三教首座辯章。專勾當修寺。護軍中尉驃騎王元宥。宣章公由首座充左街僧錄。次淨光大師僧徹充右街僧錄。懿宗咸通十二年十一月十四日。延慶節兩街僧道赴麟德殿講論。右街僧錄彥楚賜明徹大師。左街僧錄清蘭賜慧照大師。僖宗朝則有覺暉爲僧錄焉。中和巢寇犯闕時。僧錄雲皓與道門威儀杜光庭執香鑪案等。隨駕著黃穿襪行。至武功脚皆創疼。及收復京師。隨迴方署錄職。莫知于時。僧道引駕儀式持香案何耶。所言錄者。有晉宋錄。錄其經法榜教傳翻譯人物等事。故魏詔曰。近得錄公等表。錄公乃是僧尊總錄。猶言錄事也。僞秦始立僧正。則以法欽慧斌二人掌僧錄也。有唐變態正乃錯諸錄則用矣。蓋禮樂自天子出也。時既所高物無我競。任使魏統如草。秦正若林。皆歸唐錄區宇中矣。譬若尙賢尙齒。屬尙賢之代。齒何用乎。尙白尙靑。當尙白之君。靑勿先也

僧主副員

姚秦立正也。雖無副正之名。而有貳車之意。故用慧遠爲悅衆。欽斌二公掌錄。斯乃階級分曹同成僧務。而不顯言副正二字。及魏世更名僧統。以爲正員。署沙門都。以分副翼。則都維那是也。故孝文帝詔云。副儀貳事緇素攸同。頃因曜統獨濟。遂廢斯任(知曇曜前曾立副職)今欲毘德贊善。固須其人。皇舅寺法師僧義。行恭神暢。溫聰謹正。業懋道優。用膺副貳。可充都維那以光賢徒。乃知魏以悅衆爲副。例知姚秦世慧遠爲副也。若爾者。後魏亦用秦制。而僧傳不指。蓋不明練辭義耳。又于時各寺別立三官。寺之都維那莫有相濫乎。答此有二不濫。一勅署令於昭玄僧統不爲副。二自帶昭玄下都維那。豈同寺之悅衆耶。南朝宋孝武帝重慧璩。璩曾對帝唱導於齋會中。隴璩一萬勅爲京邑都維那。此以京邑二字簡異也。江左立正。而有立副者。有不立者。及隋一統。遵準北朝用統爲正。以都爲副。至唐元和長慶間。始立僧錄。錄左右街僧。亦無貳職。次有三教首座。昭宗乾寧中。改首座爲副僧錄。得覺暉焉。副錄自暉公始也。朱梁後唐晉漢周或置或省。出沒不定。今大宋太平興國六年。勅立右街副僧錄。知右街教門事焉

講經論首座

首座之名。卽上座也。居席之端。處僧之上。故曰也。尋唐世勅辯章檢校修寺。宣宗賞其功署三教首座。元和中端甫止稱三教談論。蓋以帝王誕節。偶屬徵呼。登內殿而讚揚。對異宗而商搉。故標三教之字。未必該通六籍博綜二篇。通本教之諸科。拔群賢而傑出而脫。或遍善他宗。原精我教。對王臣而無畏。挫執滯而有功。膺于此名則無愧色矣。次後經論之學或置首座。三教首座則辯章爲始也。朱梁洎周。或除或立。悉謂隨時。今大宋有講經講論首座。乃僧錄之外別立耳

國師

西域之法推重其人。內外攸同。正邪俱有。昔尼犍子信婆羅門法。國王封爲國師。內則學通三藏。兼達五明。舉國歸依。乃彰斯號。聲教東漸。唯北齊有高僧法常。初演毘尼。有聲鄴下。後講涅槃。幷受禪數。齊王崇爲國師。國師之號自常公始也。殆陳隋之代。有天台知顗禪師。爲陳宣隋煬菩薩戒師。故時號國師(卽無封署)至則天朝。神秀領徒荊州。召入京師。中睿玄四朝皆號爲國師。後有禪門慧忠。肅代之時。入宮禁中。說禪觀法。亦號國師。元和中。勅署知玄。曰悟達國師。若偏霸之國。則蜀後主賜右街僧錄光業。爲祐聖國師。吳越稱德韶爲國師。江南唐國署文遂爲國大導師也(此導師之名而含二義。若法華經中。商人白導師。言此卽引路指[1]述也。若唱導之師。此卽表白也。故宋衡陽王鎭江陵。因齋會無有導師。請曇光爲導。及明帝設會。見光唱導稱善。勅賜三衣瓶鉢焉)

雜任職員

寺之設也三綱立焉。若網罟之巨綱提之則正。故云也。梵語摩摩帝悉替那羯磨那陀。華言言寺主上座悅衆也。詳其寺主起乎東漢白馬也。寺既爰處人必主之。于時雖無寺主之名。而有知事之者。至東晉以來。此職方盛。故侯景言。以蕭衍老翁作太平寺主也。後周則有陟岵寺主。自勅封署。隋有大興善寺主。唐太平公主奏胡僧慧範爲聖善寺主。仍加三品封公爵。則天以薛懷義爲白馬寺主。盡由勅補。自餘諸道三年一代耳。夫上座者有三種焉。集[2]異足毘曇云。一[3]生年爲耆年。二世俗財名與貴族(如節度使劉綜。出家物賜夏臘)三先受戒及先證果(此名最勝)古今立此位。皆取其年德。幹局者

[1]述＝迷【宮】 [2]異＋（門）【宮】 [3]生＝初【宮】

充之。高僧傳多云。被勅爲某寺上座是也。道宣勅爲西明寺上座。列寺主維那之上。五運圖中勅補者繼有之。都維那者。寄歸傳云。華梵兼舉也。維是綱。維華言也。那是略梵語。刪去羯磨陀三字也。魏孝文以皇舅寺僧義法師爲京邑都維那。則勅補也。是乃昭玄都維那耳。今寺中立者。如玄暢勅爲總持寺維那是也。次典座者。謂典主床座。凡事舉座。一色以攝之。乃通典雜事也。或立直歲則直一年。或直月直半月。直日皆悅衆也。隨方立之。都謂之三綱。雜任其僧綱也。唐初數葉不立僧主。各寺設此三官而已。至元和長慶間。立左右街僧錄。總錄僧尼。或有事則先白錄司。後報官方也。朱梁後唐晋漢周今大宋皆循襲制矣。又宋齊之世曾立法主一員。故道猷勅爲新安寺鎭寺法主。法瑗爲湘宮寺法主。至唐末多立。受依止闍梨一員。亦稱法主。今朝秉律員。位最高者號宗主亦同也。依止闍梨或當勅補者。蓋道俗之間。有爭不分曲直。告其剖斷令人息爭。故號之也。周隋之際。有法導專精律範。北齊主既敬法門。五衆斯盛。有犯律者。令遵理之。勅爲斷事沙門。時有青齊僧訟。勅令斷之。繁爭自弭。至隋詔住大興善寺。斷事之名遵統爲始（後升爲統） 隋日嚴寺釋彥琮著僧官論。必廣明僧職。求本未獲耳

僧主秩俸

僧之少欲本合辭榮。佛之軌儀止令分衞。其如若無尊大禦下誠難。或契宿因冥招檀信。此又別時之意也。故那爛陀寺有學通諸部者。出入象乘齋食官供。此方道寵日受資金等。自姚秦命僧䂮爲僧正。秩同侍中。此則公給食俸之始也。洎魏孝文下。歲施道人應統帛。詔云。應統仰紹前哲。繼軌道門。徵佇玄範。沖猷是託。今既讓俗名。理宜別供。可取八解之義。歲施帛八百匹。準四輩之晛。隨四時而給。又修善之本實依力命。施食之因內典所美。可依朝官上秩當月而施。至於身後猶齋僧。資薦僧官得時。在孝文之世也。唐代宗令度支具廩給內道場僧。又唐祠部格道士通二篇。給田三十畝。僧通經業。準上給田也

論曰。西域飮光糞衣料衆。北齊上統布服臨官。或尚道情則凡愚者不畏。或多豪富則忌剋者所謀。吏力豈得不無俸財。可宜多畜。盜僧民惡。負乘懷璧。立加害己。又損法門。子曰。與其奢也寧儉。宜以道德悅服於人可矣

尼附

東晋何充始捨宅爲寺。安尼其間。不無神異義解道明之者雄飛傑出矣。宋寶賢爲京邑尼僧正。文帝四事供養。孝武月給錢一萬。尼正之俸寶賢始也

管屬僧尼

敎傳東漢時。歷魏朝信向未臻。伽藍全少。僧既有數。事亦無多。❶乃反前言。則須關白。關白何所還。在鴻臚寺焉。故知沙門始隸鴻臚也。西晋無說。後魏有云。初立監福曹以統攝僧伍。尋更爲昭玄寺也。故隋百官志曰。昭玄寺掌佛敎。署大統一人統一人都維那三人。置功曹主簿員。以管諸州郡縣沙門矣。後復改崇玄署焉。梁僧祐云。如今同文寺也。因疑齊梁之世曾立同文寺以主僧務。未見其文。于時帶司呼官故曰昭玄大統。至唐初籍無此謂。僧尼皆隸司賓。案會要云。則天延載元年五月十五日。勅天下僧尼隸祠部。不須屬司賓。知天后前係司賓也。此乃隸祠部之始也。義取其善攘惡禍解災之謂也。玄宗開元十四年。中書門下奏僧尼。割屬鴻臚寺。從之一十五年正月。勅僧尼令祠部檢挍。道士女冠隸宗正寺。蓋以李宗入皇籍也。憲宗元和二年二月。詔僧尼道士。全隸左右街功德使。自是司封祠部不復關奏。會要曰。大曆十四年。勅內外功德使。並宜停罷。若然者。代宗朝早置功德使。但內外與左右街異耳。元和中併司封祠部。而置左右街功德使。由吐突承璀累立軍功故有此授。僧道屬焉。寶曆中。護軍中尉劉規亦充此使。至會昌五年。廢寺像。勅僧尼不宜隸祠部。于時中書門下奏云。奉宣僧尼不隸祠部。合屬主客爲仗。令鴻臚寺收管。宜分折奏來者。天下僧尼國朝以來並隸鴻臚寺。至天寶二年。隸祠部（與延載時不同） 臣等據大唐六典。祠部掌天地宗廟大祀。與僧事殊不相當。又可務根本。合歸尙書省。隸鴻臚寺。未爲允當。又六典主客掌朝貢之國七十餘蕃。五天竺國並在數內。釋氏出自天竺。今陛下以其非中國之數。已有釐革僧尼名籍。便令係主客不隸祠部及鴻臚寺。從之六年五月。制僧尼依前令兩街功德使收管。不

❶乃＝及?⊕

要係主客。其所度僧仍令祠部給牒。宣宗重闡佛宗。所度僧尼還屬左右街功德使。故楊欽義充左街功德使。宣使之捕道士趙歸眞。昭宗朝宰臣崔某奏誅宦官。內諸司使一切停罷皆歸省寺。功德使宰執帶之。梁革唐命。道士不入宗正。僧尼還係祠部。梁末帝龍德元年。禁天下私度僧尼。有願出家。勒入京比試後祠部上請焉。後唐無聞。晉以揚光遠爲天下功德使。自維靑不軌之後。不置此使矣。至今大宋。僧道並隷功德使。出家乞度。策試經業。則功德使關祠部出牒。係于二曹矣

論曰。鴻臚寺之任禮四夷遠人也。教法初來。須就斯寺。雖與白馬。終隷此司。古云僧尼係鴻臚寺者是也。及乎嘗蒟醬以言美。服皮靴而稍佳。則曰四海一家。王者無外。故後魏置監福曹焉昭玄寺焉崇玄署焉。設官布局以攝僧尼。蒟醬而以生我土。皮靴而認作華裝。故唐朝勒歸祠部。既而因事釐革逐朝廢興故。立功德使以總之。中宗時以沙門鄭淸爲修功德使。官至殿中監❶士突軍容軍功莫賞。朝廷議以功德使榮之。非謂專其僧道也。于時尚書省司封先屬其中。由是不出中官。洎唐末行袁紹之誅。職歸宰執。皇朝盛重此職。亦僧道之幸事也

祠部牒附

嘗聞僧祿其官則五品。然未見令式史傳明載。且信相傳(又僧見僧五品非官品也)據其誦經合格。就試得通。此僧選也。剃髮被袈裟。此釋褐也。勅授形俱無作戒法。此官位也。講三藏教。充如來使也。化導內外衆。使背惡向善。理民也。爲國行道。保民無災。爲之課最也。苟弗比其階品視其職官。其可得乎將來法門君子對敬。帝王請降明勅。許比某官某品。像末之時爲美事之端。自我之力不其善乎。若夫稽其鄉貫。則南朝有之(見高僧傳)唯爲搜揚便生名籍。係之限局。必有憑由。憑由之來卽祠部牒也。案續會要。天寶六年五月。制僧尼。依前兩街功德使收管。不要更隷主客。其所度僧尼仍令祠部給牒(唐祠部牒皆綾素錦素鈿軸盞給諸也。非官何謂)給牒自玄宗朝始也。及德宗建中中。勅天下僧尼。身死還俗者。當日仰三綱。於本縣陳牒。每月申州附朝。集使申省。幷符誥同送者。注毀其京城卽於祠部陳牒納告(告身卽戒牒也)

僧道班位

佛法通行。朝代更歷。未全鼎成。則置而勿論。及動時君。則入宮見妬。加以僧乘時而炫曜。法因事而仳離。乃與玄門抗衡角力。因有諍故遂結朋黨。由朋黨故遂生愛憎焉。經中不許親近國王大臣王子等。又云。我法付囑王臣者何。若以倚傍力輪。苟不親近。而可得乎。若以招致殃咎。苟欲榮身。其可免乎。觀其末代。垢重情移。委身而已。罕聞爲教而觀近國王大臣也。脫或唯居蘭若。不履朝門。誰强召呼。誰分著定。則何班位之有。然以但恩獨善。專事杜多。則王侯何以委知。大力曷能扶翼。故須分其表位厠其班行。去取二情各有意致。昔者教之東演也。漢魏之世或曰渺茫。晉宋以來頗聞烜赫。若其玄玄之道老氏之風。於漢魏時。存亡而已。何其知邪。如馬遷作史。將老子與韓非共傳。可非漢代未崇重之乎。夫立傳同科。標其趣類相齊。則史官列而偶出也。是知伯陽之道前漢未光。東漢桓帝方遣中❷官。醮祀祈福。魏黃初三年。下勅曰。告豫州刺史。老聃賢人未宜先孔子。不知魯郡爲孔子立廟成未。漢桓帝不師聖法。正以嬖臣而事老子。欲以求福。良足笑也。此祠之興由桓帝也。武皇帝以老子賢人不毀其道。朕亦以此亭當路。往來者輒往瞻視。而樓屋傾頓儻能壓人。故令修整。昨過視之。殊整頓矣。恐小人謂此爲神。妄往禱祀犯平常禁。宜宣告吏民咸使聞知。由是觀之。漢魏之間。未露鋒穎。至唐有羊角之現。厥道攸興。認作祖宗。冊爲帝號。此君謂爲雄。誰敢不雄。若史遷在唐作傳。必改爲帝紀也。以仲尼同傳。猶謂鴻毛不敵鈞石也。豈得韓非妄參厠邪。漢魏之人覽馬史者。豈驚駭乎。驚駭不倫者。近世之情也。然則物隨黨別。事逐時移。預三恪者。不免舊訛。有萬邦者。豈無新意。朱梁革命。勅改❸毫州太淸宮。爲老子廟。蓋由帝代無定愛憎不同。釋氏雖西來客教。自晉宋齊梁陳後魏北齊後周大隋。僧班皆在黃冠之上。梁武捨道不齒玄門。黃冠之徒固難爭長。唐貞觀十一年。駕幸洛陽。道士先有與僧論者。聞之於太宗。乃下詔曰。今鼎祚克昌。旣憑上德之慶。天下大定。亦賴無爲之功。宜有解張闡茲玄化。自今以後齋供行立。至於稱謂。道士女冠可在僧尼之上。庶敦反本之俗。

❶士=吐ィ㊂　❷官=宮ィ㊂　❸毫=亳ィ㊂

暢於九有。貽諸萬葉。時京邑智[1]寶上表陳諫不聽。自此僧班在下矣。至十五年。帝幸弘福寺。賜大德五人座曰。朕宗李在先。大德大應恨恨。以宗先故。朕見修功德。不曾別造道觀。皆崇寺宇也。如此宜慰。諸僧心皆翕躍。及高宗朝。有直東臺舍人馮神德上表。請仍舊僧尼在道士前。幷依前不拜父母。辭繁不錄。則天天授二年四月。詔令釋教在道門之上。僧尼處道士女冠之前。睿宗景雲元年二月。詔以釋典玄宗理均迹異。拯人救俗。教別功齊。自今每緣法事集會。僧尼道士女冠宜行並集(此不分前後齊行東西也)

論曰。周武輕棄我教。若錙銖爾。昔御正殿。量述三教。以儒居先。佛教居後。道教最上。由出於無名之前也。近見沈公著聱書云。唯聞二教。不聞釋氏。此皆侮聖人[2]一言爲阿鼻之種也。故拓跋虎入冥。具見周武受對。幷寄言隋天子。爲我拔苦。文帝乃慕天下出錢。營福以救薦之。且如佛無我。所遭傷毀而無報復。蓋以將欲殘害於彼。必先燒熱於心。心爲苦因。身嬰惡報。自作自受。可不畏乎。昔阮孝緒著七錄中。以佛教爲外篇。一戒律。二禪定。三智慧。四疑似。五論記。因目佛理爲方外之篇。號方外教。自孝緒始也。所言方外者。同莊老也。域中之教拘禁所不及也。請以智眼照其淺深。則內外上下自區別矣。如無智眼。以玉石俱焚。薰蕕共器。知復奈何。緬思後周擢滅遇隋復興。方謂熾然。尋又微矣。唐宗老氏。釋教逶遲。或抑拜君親。或分班上下。良以有爲之法何免四相遷移。譬如火焉。火中寒暑乃退。興久必替。替極還興。興替相尋。未始有極。景雲中。令僧班在西。道班在東。齊行並進。朱梁之世。又移厥位。今大宋每當朝集。僧先道後。並立殿廷。僧東道西。間雜副職。若遇郊天。則道左僧右。未知始起也

內道場

內道場起於後魏。而得名在乎隋朝何邪。煬帝以我爲古。變革事多。改僧寺爲道場。改道觀爲方壇。若內中僧事。則謂之內道場也。今朝茲福等殿安佛像經藏。立剎聲鐘。呼爲內寺是也。魏大武皇帝始光二年。立至神道場。神麚四年。勅州鎭悉立道場。蓋帝王生此日也(勅文。是生日權建法會耳) 後天元大成元年春正月。詔曰。隆建玄風。三寶尊重。宜修闡法化。廣理可歸崇。其舊沙門中德行清高者七人。在政武殿西。安置行道。此內道場之始也。南朝或以尼在內中持課。又壽光殿中群僧法集。或充學士。或號講員。或注解經文。或敷揚禪要。凡[3]存禁中並內道場也。　唐則天令大德僧法處一慧儼行感宣政等在內道場念誦。以薛懷義參雜其間。則天又於洛京大內置內道場。中宗睿宗此制無改。代宗初喜祠祀。未重釋氏。而宰臣元載杜鴻漸王縉皆歸向佛僧(王縉造寶應寺)代宗嘗問福業報應事。元載因而啓奏。由是信之過甚。常令僧百餘人於宮中陳佛像經教念誦。謂之內道場。供養甚貴。出入乘廐馬。度支具廩給。每西蕃入寇。必令群僧講誦仁王經。以攘寇虜。幸其退則加其錫賚。不空三藏官至卿監封國公。通籍禁中。又詔天下官吏。不得箠拽僧尼。又七月望日。於內道場造于蘭盆。飾以金翠。設高祖七廟神座。各書神號識之迎。出內陳於寺觀。引道繁盛。歲以爲常。至建中中。德宗勅廣德永泰以來。聚僧於禁中。嚴設道場。並令徹去。遣出僧衆云。順宗朝以端甫掌內殿法儀。亦是此任。憲宗穆宗文宗並端甫掌內殿法事也。　文宗大和九年四月二十六日。勅停內長生殿道場。武宗初年。以生日德陽節。却置內長生殿道場。及設內齋。僧道獻壽。後與道士趙歸眞惑亂。切齒求僧之過。至會昌四年。詔停內齋及內道場。惡意萌于此矣

生日道場附

生日爲節名。自唐玄宗始也。魏太武帝始光二年立道場。至神麚四年。勅州鎭悉立道場。慶帝生日。始光中是帝自崇福之始也。神麚中是臣下奉祝帝壽之始也。自爾以來。臣下吉祝必營齋轉經。謂之生辰節道場。于今盛行焉

僧籍弛張

夫得果之人凡無限劑。出家之士豈有司存。既來文物之朝。須設科繩之任。其有見僥閑而競入懶徭役以奔來。輒爾冒名寶非高士。僧之內律豈能御其風牛佚馬邪。　故設僧局以縮之。立名籍以紀之。周隋之世。無得而知。唐來主張方聞附麗。　文宗大和四年正月。祠部請天下僧尼冒名非正度者。具名申省。各給省牒。　以憑入籍時入申名者。計七十萬。

[1]寶＝實?宋　[2]一＝之?宋　[3]存＝在?宋

造帳入籍。自大和五年始也。若然者。前豈無
籍帳邪。監福曹昭玄寺崇玄署。將何統斷僧
務乎。對曰。勘造僧帳。體度不同。或逐寺總
知。或隨州別錄。或單名轉數。或納牒改添。故
不同也。然則出時君之好惡。乃入籍之解張。
今大宋用周顯德條貫。三年一造。著于律令
也

大宋僧史略卷中

大宋僧史略卷下 (咸平二年重更❶修理)

右街僧錄通慧大師賛寧奉　勅撰

誕辰談論

昔漢祖與盧綰同日生。有奉酒餼相遺。此爲
慶生之權輿也。後則東帛壺酒。孩兒服玩。以
加祝賀。大則玉帛長生久視之意。屬于物品。
以爲慶生之豐禮也。　及聞佛法中有弭災延
命之說。則以佛事爲慶也。元魏後周隋世。多
召名行廣學僧。與儒道對論。悅視王道。亦慶
生之美事矣。唐高宗召賈公彥於御前。與道
士沙門講說經義。德宗誕日御麟德殿。命許
孟容等。登座與釋老之徒講論。貞元十二年
四月誕日。御麟德殿。詔給事中徐岱兵部郎
中趙需及許孟容韋渠牟。與道士葛參成沙
門談筵等二十人。講論三教。渠牟最辯給。文
宗九月誕日。召白居易。與僧惟澄道士趙常
盈。於麟德殿談論。居易論難鋒起。辭辯泉注。
上疑宿構。深嗟挹之。莊宗代有僧錄慧江。與
道門程紫霄談論。互相切磋。謔浪嘲戲。以悅
帝焉。莊宗自好吟唱。雖行營軍中。亦携法師
談讚。或時嘲挫。每誕辰飯僧。則內殿論義明
宗。石晉之時。僧錄雲辯多於誕日談讚。皇帝
親坐累對論議。至大宋太祖朝。天下務繁。乃
罷斯務。止重僧講三學爲上。此無乃太厚重
而貞實乎

內齋附

皇帝誕日。詔選高德僧。入內殿賜食加厚嚫。
尋文起於後魏之間。多延上達。用徼福壽。唐
自代宗。置內道場。每年降聖節召名僧。入飯
嚫。謂之內齋。及文宗大和七年十月。改慶
成節。勅停僧道內齋。至武宗初年。重置內道
場。并設內齋。僧道獻壽。會昌四年六月。停內
齋及內長生道場。　宣宗卽位元年六月二十
二日。勅復置內齋。許僧道獻壽。梁祖開平三
年大明節日。帝御文明殿。設僧齋。宰臣翰林
學士預之。我大宋皇帝誕節。兩街僧錄道錄
首座幷公薦兩街分僧賜紫衣師號。　了便同
賜齋。又聞晉漢周帝生日。設百僧後量減令
數人而已

賜僧紫衣

古之所貴名與器焉。賜人服章。極則朱紫。綠
皂黃綬乃爲降次。故曰加紫綬。必得金章。今
僧但受其紫而不金也(方袍非綬)　尋諸史。僧衣赤黃
黑青等色。不聞朱紫。案唐書。則天朝有僧法
朗等。重譯大雲經。陳符命言。則天是彌勒下
生爲閻浮提主。唐氏合微。故由之革薛稱周。
(新大雲經曰。終後生彌勒宮。不言則天是彌勒)　法朗薛懷義九人並封縣
公。賜物有差。皆賜紫袈裟銀龜袋。其大雲經
頒於天下寺。各藏一本。令高座講說。賜紫自
此始也。觀新唐書言。大雲是僞經則非也。此
經晉朝已譯。舊本便云女王。　于時豈有天后
耶。蓋因重譯故。有厚誣加。以挾薛懷義。在其
間致招譏誚也。則天之後中宗朝。以胡僧慧
範修寺之功封縣公。不行紫服。睿宗時亦無
聞焉。玄宗友愛頗至。以寧王疾遣中使尙藥。
馳騖旁午唯僧崇憲醫效。　帝悅賜緋袍魚袋
(賜緋魚袋唯憲一人)又開元二十年九月中。　波斯王遣大
德僧及烈至唐(及烈僧名)　勅賜紫袈裟一副帛五十
匹。遣還本國。天寶末。沙門道平仕金城縣寺。
遇祿山逆亂。玄宗幸蜀。肅宗過寺。平懇勸
論兵靈武。收復長安。肅宗遂以兵屬之。用爲
左金吾大將軍。至臨皐遇賊大戰。累次立功。
後還乞爲僧。勅配崇福興慶兩寺。賜紫衣入
內。奏對爲常。代宗永泰年中。章敬寺僧崇慧
與道士角術。告勝巾宮黌庭玉。宣賜紫衣一
副(除魚袋也)次鎭國寺梵僧紀陀。年六百歲。臨終遺

❶修＝條イ【宮】

弟子。奉衣鉢上皇帝。勅賜紫衣焉。德宗歸心釋氏。詔法師端甫。入內殿與儒道論義。賜紫方袍。順宗憲宗穆宗文宗武宗皆行此賜(未見其僧名)。東觀奏記曰。大中中。大安國寺釋修會能詩。嘗應制。才思清拔。一日聞帝乞紫衣。帝曰。不於汝吝耶。觀若相有缺然。故未賜也。及賜歸寺。暴疾而卒。大中四年六月二十二日降誕節。內殿禪大德並賜紫。追福院主宗莅亦賜紫。次有沙州巡禮僧悟眞至京。及大德玄暢句當藏經。各賜紫。又法乾寺都撿挍僧從曦賜紫。帝幸莊嚴寺禮佛牙。靈慧律師賜紫。崇福寺叡川賜紫。懿宗咸通四年。有西涼府僧法信。進百法論疏抄。勸賞賜紫。十一年十一月十四日延慶節。兩街僧道赴內。於麟德殿講論。可孚賜紫。又日本國僧圓載住西明寺。辭迴本國。賜紫遣還。十二年延慶節。內殿講論。左街清韻思禮雲卿等五人。右街幼章慧暉清遠等四人。並賜紫(爭街分。各賜紫衣。自咸通始也)。僖宗昭宗賜諸道所薦僧紫衣極多不錄。梁祖乾化元年十一月。有迴紇入朝僧凝盧宜李思宜延鑠等。各賜紫還蕃。又潭州僧法思。桂州僧歸眞。而乞賜紫。莊宗喜賜僧紫衣。晉漢周皆爾。今大宋唯誕節賜也。其或內道場僧已霑紫。又賜紫羅衣三事。謂之重賜。若偏霸諸國。賜與亦同。僞蜀時。雲南國遣內供奉崇聖寺主。賜紫銀鉢。僧充通好使焉。後蠻士有上者賜金鉢。猶中國賜銀魚也。倭國則賜僧傳燈法師之號。高麗賜僧紫衣。則以金銀鉤施於紐上頸別高下也

賜師號

師號謂賜某大師也。遠起梁武帝號婁約法師。次隋煬帝號智顗禪師。並爲智者。而無大師二字。唐中宗號萬迴爲法雲公(加公一字)。玄宗開元中。有慧日法師。中宗朝得度師義淨。游西域迴進眞容梵夾。帝悅賜號慈敏。亦未行大師之字。穆宗朝。天平軍節度使劉總奏乞出家賜紫衣。號大覺師(止師一字)。至懿宗咸通十一年十一月十四日延慶節。因談論。左街雲顥賜三慧大師。右街僧徹賜淨光大師。可孚法智大師。重謙靑蓮大師。賜師號懿宗朝始也(分明言某大師。見五運圖)。僖宗朝有僧錄雲皓大師。昭宗朝有圓明大師。梁革唐命。賜靈武道寅光等。爲證慧大師。賜吳越國徑山洪諲。爲法濟大師。至龍德元年。不許僧妄求師號紫衣。後唐晉漢周咸同。今大宋此行師號紫衣。而大德號許僧錄司簡署。先是開寶至太平興國四年以前。許四海僧入殿庭。乞比試三學。下開封府功德使差僧。證經律論義。十條全通賜紫衣。號爲手表僧。以其面手進表也。尋因功德使奏。天下一家不須手表。求選勅依。自此每遇皇帝誕節。親王宰輔節度使至刺史。得上表薦所知。僧道紫衣師號唯兩街僧錄道錄所薦得入內。是日授門下牒。謂之簾前師號。給紫衣四事。號簾前紫衣。此最爲榮觀也。其外王侯薦者。間日方出節制簾間牧守轉降而賜也

德號附

德號之興其來遠矣。魏晉之世。翻譯律本羯磨文中。皆曰大德僧。經云。爲大德天生。論云。諸大德有神通者。及諸傳紀私呼僧中賢彥。多云大德。非國朝所補也。至唐代宗。內出香一合。送西明寺故上座大德道宣堂內。始見史傳。又代宗大曆二年。安國寺律大德乘如奏亡僧物色。乞依律斷輕重。宜依親此文。似勅補也。然或詔勅中云。長老僧某。豈是補罘邪。蓋一期之推飾耳。大德道宣律大德乘如亦同此也。大曆六年辛亥歲四月五日。勅京城僧尼。臨壇大德各置十人。以爲常式。有闕卽塡。此帶臨壇。而有大德二字。乃官補德號之始也。憲宗朝。端甫爲引駕大德。此帶引駕爲目。宣宗大中四年六月降誕日。內殿禪大德辯肇二人。此帶禪學得名。又大中中。勅補聖壽寺臨壇大德賜紫。慧靈爲總持寺上座。崇福寺講論大德賜紫。叡川充寺主。福壽寺臨壇大德賜紫玄。暢充都維那。大中十年。玄暢遷上座大德玄。則爲寺主大德。堅信爲悅衆。並從勅補。勅補號益分明矣。懿宗咸通六年。西涼府僧法信。稟本道節度使張義朝。❶差進乘恩法師所撰百法論疏抄。兩街詳定可以行。用勅宜依。其法信賜紫衣。充本道大德。又昭宗文德初生辰號嘉會節。詔兩街僧道講論至暮。各賜分物銀器。僧道賜師號者。右街兩人。紫衣各四人。德號各十人。朱梁後唐晉漢周。或行或不行。今大宋朝廷罕行德號。開寶中。左右街僧錄準舊勅得簡署三學雜科僧名題。或曰禪大德。或講經律論。表白聲讚。醫術諸科。宜與大德二字。近僧錄道

❶差＝表（宮）

深不循科目。多妄張懿美文字爲題。至于四字六字。唯納賂而後行。江南兩浙之地。至有十寺院。中無長行可以充僧役也

內供奉并引駕

內供奉授僧者。自唐肅宗聚兵靈武。至德元年。迴趨扶風。僧元皎受口勅。置藥師道場。令隨駕仗內赴。請公驗。往鳳翔府開元寺。御藥師道場。三七人六時行道。時道場內忽生一叢李樹。奉勅使驗實。李樹四十九莖。元皎表賀批答。瑞李繁滋國興之兆。生伽藍之內。知佛日再興。感此殊祥。與師同慶。又李讓國宣勅云。勅內供奉僧元皎。置此官者元皎始也。次有子麟者。泉州人也。繼受斯職。憲宗朝端甫晧月栖白相次應命。　朱梁後唐晉漢周我大宋無闕此職。爲引駕大德者。唯端甫稱之。此必勅補。儻自號私署。安可稱之。此命近亦不聞矣。然則車駕巡幸還京。僧道必具旛幢螺鈸迎迓。僧錄道錄騎馬引駕。而無敢自稱引駕者。　太祖英武聖文神德皇帝勅兩街僧道。各備威儀迎駕。今以爲常式矣

封授官秩

夫出家之者望五位以升階。　得道之人轉二依而就果。敢言其次。緣覺應眞以四果一❶坐而證成。經三生百劫而彰號。此聖賢之品秩也。宜修選業。可取殊科。其有震旦華風。際賢好爵。因其所貴而以貴之。昔後魏以趙郡沙門法果爲沙門統。供施之不足。又官品之。遂授輔國宜城子忠信侯。尋進公爵。曰安城。釋子封官自法果始也。　梁朝以慧超爲壽光殿學士。又陸法和甚高官位。後周選僧道中學問優贍者。充通道觀學士。仍改服色。隋朝以彥琮爲翻經館學士。唐中宗神龍二年。造聖善寺。　成慧範慧珍法藏大行會寂元璧仁方崇先進國九人。加五品並朝散大夫縣公。房室器用料物。一如正員官給。以修大像之功也。尋加慧範正儀大夫。上庸郡公。聖善寺主至銀青光祿大夫。俸料房閣一事已上同職官給。　又安樂寺主僧萬歲加朝散大夫封縣公。聖善寺都維那俸祿亦同職官給。　以營像成也。又沙門鄺清充修功德使檢按殿中監。其次玄宗卜平內難。僧清潤封官三品。睿寧王疾。愈僧賜緋袍。代宗加不空三藏。至開府儀同三司肅國公。階爵之極唯不空矣

論曰。朝廷尙行於爵秩。釋子乃競於官階。宦階勿盈期。貪愛無滿分。胡不養其妻子跪拜君親。何異乎織女七襄牽牛負軛者哉。有識達者於此無取焉。　不同陸法和釋道平能施衞社之功致有假官之目也

方等戒壇

此土之有戒壇。起南朝求那跋摩三藏。爲宋國比丘。於蔡州岸受戒而爲始也。自爾南北相次立壇。而無別名。後有南林戒壇。高宗乾封二年。　終南山道宣律師建靈感戒壇於清官村精舍。天下名德皆來重增戒品。築壇方成。有長眉僧。壇前讚歎。卽賓頭盧也。代宗永泰年三月二十八日。勅大興善寺。方等戒壇所須一切官供。至四月勅京城僧尼。臨壇大德各置十人。永爲常式。所言方等戒壇者。蓋以壇法本出於諸律。律卽小乘敎也。小乘敎中須一一如法。片有乖違。則令受者不得戒。臨壇人犯罪。故謂之律敎也。若大乘方等敎。卽不拘根缺緣差。並皆得受。但令發大心而領納之耳。方等者卽周遍義也。止觀論曰。方等者或言廣平。今謂方者法也。如般若有四種方法。卽四門入清涼池故此方也。所契之理卽平等大慧故云等也。　稟順方等之文而立戒壇故名方等壇也。既不細拘禁忌。廣大而平等。又可謂之廣平也。宣宗以會昌沙汰之後。僧尼再得出家。　恐在俗中。寧無諸過。乃令先懺深罪。後增戒品。若非方等。豈容重入。取其周遍包容。故曰方等戒壇也。脫或一遵律範。無閒小過。入僧界法四種皆如。則不可稱爲方等也。然汎愛則人喜陵犯。嚴毅則物自肅然。　末代住持宜其嚴而少愛則爲能也

結社法集

晉宋間有廬山慧遠法師。化行潯陽。高士逸人輻湊于東林。皆願結香火。時雷次宗宗炳張詮劉遺民周續之等。共結白蓮華社。立彌陀像。求願往生安養國。謂之蓮社。社之名始於此也。齊竟陵文宣王募僧俗行淨住法。亦淨住社也。梁僧祐曾撰法社。建功德邑會文。歷代以來成就僧寺。爲法會社也。社之法以衆輕成一重。濟事成功。莫近於社。今之結社。共作福因。條約嚴明。愈於公法。行人互相激勵。勸於修證。則社有生善之功大矣。近聞周鄭之地邑社多結守庚申會。初集鳴鐃鈸。

❶坐＝生[1]【明】

唱佛歌讃。衆人念佛行道。或動絲竹。一夕不睡。以避三彭奏上帝。免注罪奪算也。然此實道家之法。往往有無知釋子。入會圖謀小利。會不尋其根本。誤行邪法。深可痛哉

賜夏臘

天后朝。道士杜乂迴心求願爲僧。勅許剃染。配佛授記寺。法名玄嶷。勅賜三十夏。以其乍入法流。須居下位。苟賜虛臘。則頓爲老成也。賜夏臘起於此矣。次長慶元年三月。天平軍節度使劉總。以幽州私第爲佛寺。詔以報恩爲名。仍遣中官焦仙晟。以寺額賜之。總以幽父之故。神情慌惚。故造佛寺。尋奏乞度爲僧。勅賜大覺師號。仍加五十臘。此優異其人。欲令入法位高也。且律教許三人同引受戒。得法一時尙推頭名爲大。豈分大族王門子弟邪。朝廷以劉氏久據幽州。美總創知順理故。加蔭賜之慰其意也。梁開平中。吳越王錢氏奏令季男出家。法名令因。勅賜紫衣。號法相大師。加三十臘。自此止。今不聞行此也。所言臘者。 經律中以七月十六日是比丘五分法身生來之歲首。 則七月十五日是臘除也。比丘出俗。不以俗年爲計。乃數夏臘耳。經律又謂十五日爲佛臘日也

對王者稱謂

西域從始立名。至終不改。如阿難。是佛成道夜生。號爲慶喜。及受記結集。亦號阿難。諸皆效此。近見梵僧到。多名爲迦葉文殊等。西土無嫌。亦如東夏相如子貢之類也。案寄歸傳曰。西方受戒。以十夏前稱小師。十夏稱住位。通經論。多者曰多聞求寂。此皆通稱也。若單云僧。則四人以上方得稱之。今謂分稱爲僧。理亦無爽。如萬二千五百人爲軍。或單己一人亦稱軍也。僧亦同之。南山律師云。沙門者凡聖同稱也。西天異道亦號沙門。故須釋字以別之。二種合稱。猶此方人稱俘亞及姓氏也。然姓所同也。苟用單名。名所獨也。獨則簡濫焉。自魏晉以來。沙門多從師姓。如支道林。姓關。從師姓支。道安姓衞。從師佛圖澄姓帛。安獨悟曰。 從師莫過於佛。佛本姓釋。 遂通令比丘姓釋。東夏稱釋氏。自安始也。後阿含經梵本至譯出。 果有四河歸海無復本名。 四姓出家咸稱釋氏之文。 自相符合也。新翻苾芻者。由苾芻草有五德。因號之。 比丘者訛梵語也。又舊曰除饉者。康僧會注法鏡經曰。凡夫於六情境。如餓夫夢食。出家人除去六情。名爲除饉也。又習鑿齒呼道安爲道士。西域人多稱我。卑於尊所稱亦無嫌。故阿難云。如是我聞也。若此方對王者。漢魏兩晉或稱名。或云我。或云貧道。故法曠上書於晉簡文。稱貧道。 支遁上書乞歸剡。亦稱貧道。 道安諫符堅。自稱貧道。呼堅爲檀越。于時未爲定式。又跋陀對宋孝武云。從陛下乞順。此見呼陛下也。至南齊時。法獻玄暢二人分爲僧正。對帝言。論稱名而不坐。後因中興寺僧鍾啓答。稱貧道。帝嫌之。問王儉曰。先輩沙門與帝王共語何稱。正殿還坐不。儉對曰。漢魏佛法未興。不見紀傳。自僞國稍盛皆稱貧道。亦聞預坐。及晉初亦然。中代有庾氷桓玄等。皆欲使沙門盡禮。朝議紛紜。事皆休寢。宋之中朝。亦令致禮。尋且不行。自爾迄今。多預坐而稱貧道。帝曰。暢獻二僧道業如此。尙自稱名。況復餘者令揖拜則太甚稱名亦無嫌。 由是沙門皆稱名於帝王。獻暢爲始也。近朝今代道薄人乖稱謂表章。稱臣頓首。夫頓首者拜也。稱臣卑之極也。尋其所起。不出唐時。隋大興善寺翻經沙門法經等。進衆經目錄。猶未稱臣。 止云衆沙門法經等謹白皇帝大檀越。後周釋曇積諫沙汰表亦唯稱名。 白皇帝大檀越。後稱貧道。若後周釋任道林。對武帝詔曰。又稱臣。詳其時。林形服已毀。猶佛圖澄法孫王明廣同也。如作僧道林。必不稱臣也。唐西明寺沙門玄則。上禪林妙記後序中。但稱僧等二字。故序云。遂以❶所物之餘。親汪睿旨。正名之末。特繕嘉題。僧等荷鎔施之恩。緘紹隆之澤。云唐三藏請御製經序表。稱沙門玄奘。答詔云。勅奘尙而不名也。貞觀中詔僧尼居道下。京邑沙門智實上表論班位。亦唯稱名。 高宗勒僧道二教。拜君親時。 司戎議狀曰。不孝莫過於絕嗣。何不制以婚姻。不忠莫大於不臣。何不令稱臣妾。由是知之。唐之三葉猶未稱臣也。 肅宗上元元年三月八日。降御札。遣中使劉楚江。請曹谿六祖所傳衣鉢入內。幷詔弟子令韜。韜表辭年老。遣弟子明象。上表稱臣。見于史傳。自此始也。或曰。法琳上表。論道居僧上云。臣年迫桑楡。始遇太平之世。貌侵蒲柳。方値聖明之君。若然者。法琳已自稱臣。何以高宗朝司戎議云。不忠

❶所＝匠カ[illegible]

莫大於不臣。何不令稱臣妾。苟或琳公已稱。詞戒必無此句。答曰。宣律威秀等皆不稱臣。恐法琳危迫情切。乍稱之耳。朝廷未著于令式。衆不同稱。故司戒云。何不令稱臣妾。其次又疑傳寫者錯誤耳。據此說。則法琳稱臣。又在初也。肅宗至德二年。隨駕撿挍藥師道場。內供奉僧元皎。奏道場內生李樹四十九莖表中云。臣等忝爲臣子。至上元元年九月八日勅。今後僧尼朝會並不須稱臣及禮拜。斯乃因開元中令僧道拜時皆稱臣。至是方免也。大曆八年。又放元日冬至朝賀陪位。蓋以代宗之世君臣表裏僧重容門。此亦久汚則隆既否終泰也

臨壇法

壇上具位準律。中國僧十人。尼二十人中受戒。邊方難得明毘尼師。則聽僧五人尼十人中得戒比丘五人。尼五人也。此之聖言可爲定量。近代尼但於本衆之中。十尼邊受止得本法而已。此之戒月方十二三將圓未圓。必須二部僧中乃得戒就耳。案代宗永泰中。勅京城置僧尼臨壇大德各十人。即依律中。中國二十人也。永爲通式。闕則塡之。仍選明律德行優著充之。臨壇大德科目自此始也。德宗貞元十二年。勅永泰寺置戒壇度僧。時歎喜和尚保唐禪宗並勅令受戒。至會昌大中中。玄暢通明律教。充內外臨壇大德。詳其內外之名。暢公之前已應有矣。昔薛道衡女德芳有才學。在太宗宮中。後願出家。帝爲造內鶴林寺。請十人大德入內受戒。此即內臨壇也。及懿宗。於咸泰殿築壇。度內福壽寺尼受大戒。兩街僧尼大德二十人。又玄暢預玆法席。故補內臨壇。咸通三年壬午歲四月一日。勅兩街僧尼。四寺各置方等戒壇。右街千福延唐二寺度人各三七日。暢公復預此數。故云內外臨壇大德。今有未臨內壇而自稱內外臨壇。良可笑也。又聞于時或以僧錄爲宗主。不然則律宗極高者號宗主。僧錄則加臨壇選練之目也。梁後唐晉漢周唯行十師法。餘有壇外員位更五六人而止矣。追思晉宋北齊北魏周隋梁陳。歷代帝王非不度僧。唯唐宣宗重洗釁方等壇。度僧不少。我大宋太平興國初年及七年。度僧一十七萬有餘。古之莫比。緇徒孔熾在于玆矣

度僧規利

緬想前朝度僧相繼所開壇法無不利他。俄有澆時乃求利國。雖是權宜之制。終招負處之殃。今序少端用遮後世。唐肅宗在靈武。新立百度惟艱。最闕軍須。因成詭計。時宰臣裴冕隨駕至扶風。奏下令賣官鬻度。僧尼道士以軍儲爲務。人有不願。科令就之。其價益賤事轉成弊。鬻度僧道。自冕始也。後諸征鎭尤而效焉。如徐州王智興奏置戒壇於臨淮佛寺。先納錢後與度。至有輸賄後不受法者多矣。李德裕在潤州。具奏其事云。自唐末已來。諸侯角立。稍闕軍須。則召度僧尼道士先納財。謂之香水錢。後給公牒云。念此爲弊事。復毀法門吁哉

賜謚號

僧循萬行故有迹焉。善行則謚以嘉名。惡行則人皆不齒。是以六群比丘終非杜多之號。六和勝士方旌所易之名。自漢魏晉宋。無聞斯禮。後魏重高僧法果。生署之以官。死卒之而臨去聲乃追贈胡靈公。此僧謚之始也果爲沙門統。封公爵。迅贈胡靈謚也。原此出於太常寺矣。後周隋世唐初皆不行。至天后朝。有北宗神秀居荊州。神龍二年。詔賜謚大通禪師矣。又有西域菩提留支。長壽二年。至洛陽止授記寺。神龍二年。隨駕西京。住崇福寺飜經。中宗睿宗曾親筆授。開元中年一百五十六歲。勅賜鴻臚卿。卒謚一切遍知三藏。又沙門一行卒謚大慧禪師。文宗朝謚端甫爲大達法師。宣宗謚廬山慧遠爲大覺法師。懿宗謚南山道宣爲澄照大師。此後諸道奏擧名僧逸士。朝廷加謚。累代有之

菩薩僧

昔漢魏晉朝。沙門名號用捨不同。故有號竺法護。爲燉煌菩薩。及天竺菩薩。竺佛朔。月支菩薩。支讖等。僞國不闡此說。後周太武皇帝廢釋道二教。建德三年。詔擇釋道有名德者。別立道觀。改形服爲學士。帝賜小道安牙笏。位以朝列不就。尋武帝崩天元宣帝立。意欲漸興佛教。未便除先帝之制。大象元年勅曰。太武皇帝爲嫌濁穢。廢而不立。朕簡耆舊學業僧二百二十人。勿翦髮毀形。於東西二京陟岵寺。爲國行道所資公給。時有高僧智藏。姓荀氏。建德二年。隱終南紫閣峰。至宣帝時出謁。勅令長髮。爲菩薩僧。作陟岵寺主。大象

二年。隋文作相。藏謁之。因得落髮。又釋彥琮不願爲通道觀學士。以其菩薩僧須戴花冠衣瓔珞像菩薩相。高僧惡作此形。非佛制也。初立通道觀員。置百二十人。選釋李門人有當代名行者。著衣冠笏履。爲通道觀學士(于時僧道混然大較是令毀戒僧入道也)有前沙門樊普曠者。彭亨調笑。帝頗重之。抑入通道。退常剪髮留鬚。帝問。對曰。臣學陛下。二教雖除。猶存通道。鬚爲俗飾故留。髮非俗教故遣。帝曰。俗有留髮。加冠何言非教。曠曰。無髮之士豈是無教耶。臣願加之冠何損。自爾常淨髮著冠纓。人問。答曰。我患熱也。又靈幹者初預入菩薩僧。後方剃髮矣。究其心游佛理。行切苦空。證聖之深。登地以去。則無沙門之形也。佛法汚隆。王臣制作。遇其抑勒。❶知復奈何。凡百學徒觀此思事

得道證果

問曰。竺乾化境證果人多。何以法被中華寂無蹤迹。答曰。我教以信解修證爲階。若信佛言則解佛意。當修聖行必登果證也。又以教理行果四種撿之。則時有正法。像法去聖如近。四種猶全。望聖纔遙。四種多缺矣。或曰。服食素治己病。病損遍服必至長生。長生不已則白日上升。豈非目擊。何釋門罕聞此驗耶。答曰。譬猶下種。秋成各殊。彼以尸解上升爲極。我則斷障出纏。由賢入聖。然後游戲神通而作佛事。爲化利有情之故。豈同其自了自還而爲極事也。如其要知。略陳梗概。案漢法本內傳。摩騰角法既勝。踊身虛空說偈等。此現通驗果證之始也。又安清度𨛬亭湖蛇。了三世殘業。次則天台飛錫。瓜步浮杯。真諦敷坐具而涉江。圖澄開腹腸而洗淨。道開石子而充食。乞僧羊酒而却存。法進足離地而行。跋摩蹈席華而潔。法雲公日行萬里。僧伽師身現泗濱。如此諸師還得果不。我宗中重生故名生論一❷中。本待生故而獲大果也。他宗重❸往故名生生身。乘剛躡槅。何爲究盡。無以白日上升。少許修鍊而比於無漏業。資現神還變之作也。何云罕見聞耶。自瞻其耳。非雷霆之吝聾也

尼附

晉代有尼淨撿。此方女人得戒之上首也。一旦中庭有光。上屬于天。若虹霓狀。中有天女。相見欣然携手。撿遂引弟子躡光而去。又桓宣武窺尼入浴室。見其刲割可畏。出而無他。蓋以誡宣武溫。由是滅其跋扈。又隋尼智仙知文帝當爲天子。通變不測。厥徒實繁。略舉尤者。尼女尚然。況丈夫釋子者乎

大秦末尼(胡神也。官品令有祆正)

火祆(火煙切)教法本起大波斯國。號蘇魯支。有弟子名玄真。習師之法。居波斯國。大總長如火山。後行化於中國。貞觀五年。有傳法穆護何祿。將祆教詣闕聞奏。勅令長安崇化坊立祆寺。號大秦寺。又名波斯寺。開元二十年八月十五日。勅末尼本是邪見。妄稱佛教。誑惑黎元。以西胡等既是師法。當身自行。不須科罰。至天寶四年七月。波斯勅經教出自大秦。傳習而來。久行中國。爰初建寺。因以爲名。將欲示人。必循其本。其兩京波斯寺宜改爲大秦寺。天下諸州郡有者準此。大曆三年六月。勅迴紇置寺。宜賜額大雲光明之寺。六年正月又勅荊越洪等州。各置大雲光明寺一所。武宗會昌三年勅。天下摩尼寺並廢入宮。京城女摩尼七十二人死。及在此國。迴紇諸摩尼等配流諸道。死者大半。五年再勅。大秦穆護火祆等二千餘人並勒還俗。然而未盡根荄。時分蔓衍。梁貞明六年。陳州末尼黨類立母乙爲天子。發兵討之。生擒母乙。餘黨械送闕下。斬於都市。初陳州里俗喜習左道。依浮圖之教。自立一宗。號上上乘。不食葷茹。誘化庸民。糅雜淫穢。宵集晝散。因刺史惠王友能動多不法。由是妖賊嘯聚。累討未平。及貞明中。誅斬方盡。後唐石晉時。復潛興。推一人爲主。百事稟從。或畫一魔王踞座佛爲其洗足云。佛止大乘。此乃上上乘也。蓋影傍佛教。所謂相似道也。或有比丘。爲飢凍故往往隨之效利。有識者尙遠離之。此法誘人直到地獄。愼之哉

駕頭床子

盛經七寶案也。其制度以雜瓌珍間填成之。款其足高其緣。所盛之經即仁王護國也。所覆之巾即上深紅羅也。使中❹宮謹愿者馬上平持舒徐而啓行。望乘輿可百步。以爲前道也。此之儀制未知始端。如秦譯經云。作七寶案。以經置上。若王行時。常於其前。足滿百步。令千里內七難不起。若王住時。作七寶帳置經。供養如事父母。如事帝釋。唐譯本云。置

❶知＝無カ　❷中本待＝生本無　❸往＝生カ　❹宮＝官イ

經寶案。若王行時。常導其前。所在住處。作七寶帳。餘文大同。今疑行此。爲後秦邪。爲唐世邪。輿服志無文。諸朝史闕載。然則既亡明據。可以理求。蓋唐代宗永泰中。不空三藏重譯後置也。不空嘗誦此經中呪。感天王子領神兵解安西城羌胡之圍。又祈晴雨多驗。于時可以請依經置案以象其前驅。祕其事故。史氏莫知也。唐紀云。永泰中羌胡寇邊。京城戒嚴。又因星變。內出仁王經兩卷。❷與付資聖西湖二佛寺。開百座仁王道場。撿此知。永泰爲始也。又或百座法筵時。帝親臨御。擯儀中合用寶案置經引駕。因而不廢也。有云。玄宗累置百座道場。莫起開元中邪。今謂明皇薄於釋氏。難行斯法也。然雖薄於釋氏。而且厚於好奇。兩說之中。與其代宗可矣。又未知經是何本。若是舊譯。則玄宗以前。如用新經。則代宗爲始也。自後諸帝或設而不作。則說案上無經。或置而勿論。則云儀注合用。此蓋弗知而不加鄭重矣。今大宋法物克全用之引導群下。迎望見此。知駕近百步矣。語其功也。與辟惡之車殊形而共致焉

城閣天王

凡城門置天王者。爲護世也。唐天寶元年壬子歲。西蕃大石康居五國來寇安西。其年二月十一日。奏請兵解援。玄宗詔發師。計一萬餘里。累月方到。時近臣言。且可詔問不空三藏。帝依奏詔入內。持念請天王。爲救帝秉香爐。不空誦仁王護國經陀羅尼二七遍。帝忽見神人可五百員帶甲荷戈在殿前。帝驚疑問不空。對曰。此毘沙門第二子獨健領兵。是必副陛下意。往救安西。故來辭耳。請設食發遣。其年四月。安西奏云。去二月十一日巳後。城東北三十里。雲霧晦冥。中有人衆。可長丈餘。皆被金甲。至酉時。鼓角大鳴。聲振三百里。地動山傾。經二日大石康居等五國。當時奔潰。諸帳幕間有金毛鼠。齧斷弓弩弦及器仗。悉不堪用。斯須城樓上有光明。天王現形。無不見者。謹圖天王樣。隨表進呈。帝因勅諸道節度。所在州府於城西北隅。各置天王形像部從供養。至於佛寺。亦勅別院安置。迄今朔日州府上香華食饌動歌舞。謂之樂天王也。所號毘沙門者。由此天王與于闐國最有因緣。偏多應現于闐國。是毘沙部故號毘沙門天王。如言于闐國天王也。亦猶觀音菩薩所在現形而偏曰寶陀落山觀音同也

上元放燈

案漢法本內傳云。佛敎初來。與道士角試。燒經像無損而發光。又西域十二月三十日。是此方正月十五日。謂之大神變月。漢明勅令燒燈。表佛法大明也。一云。此由漢武祭五時神祠。通夜設燎。蓋取周禮司爟氏燒燎照祭祀。後率爲故事矣。然則本乎司爟舉火供祭祀職。至東漢。用之表佛法大明也。加以累朝沿革必匪常規。唐先天二年。西域僧沙陀。請以正月十五日然燈。開元二十八年正月十四日。勅常以二月望日燒燈。天寶六年六月十八日。詔曰。重門夜開。以達陽氣。群司朝宴樂在時和。屬于上元。當修齋籙。其於賞會。必備蕭撜。比來因循稍將非便。自今以後。每至正月。宜取十七日十九日夜開坊市以爲永式。尋又重依十五夜放燈。德宗貞元三年。勅正月十五日然燈。是漢明帝因佛法初來與道士角法。勅令燭燈。表破昏闇云。唐僖宗幸蜀。迴中原多事。至昭哀皆廢。梁開平二年。詔曰。近年以風俗未泰兵革且繁。正月然燈廢停已久。今後三夜門坊市門公私然燈祈福。莊宗入洛。其事復興。後歷諸朝。或然或不。我大宋太平興國六年。勅下元亦放燈。三夜爲軍民祈福。供養天地辰象佛道。三元俱然燈放夜自此爲始。著于格令焉

總論

問曰。略僧史求事端。其故何也。答曰。欲中興佛道令正法久住也。曰方今天子重佛道崇玄門。行儒術致太平。已中興矣。一介比丘力輪何轉。而言中興佛道耶。答曰。更欲助其中興耳。苟釋氏子不知法不修行。不勤學科不明本起。豈能副帝王之興之乎。或曰。子有何力令正法久住乎。答曰。佛言。知法知摩夷。護持攝受。可令法不斷也。又曰。諸師已廣著述。何待子之爲邪。答曰。古人著述用則闕如。皆不知三敎循環終而復始。一人在上高而不危。有一人故奉三敎之興。有三敎故助一人之理。且夫儒也者。三王以降則宜用而合宜。道也者。五帝之前則冥符於不宰。昔者馬史購道在九流之上。班書拔儒冠藝文之初。子長欲反其朴而還其淳。尙帝道也。孟堅思本其仁而祖其義行王道焉。自夏商周至于今。

❷與＝興？

凡幾百千齡矣。若用黃老而治。則急病服其緩藥矣。由此仁義薄禮刑生。越其禮而逾其刑。則儒氏拱手矣。釋氏之門周其施用。以慈悲變暴惡。以喜捨變慳貪。以平等變冤親。以忍辱變瞋害。知人死而神明不滅。知趣到而受業還生。賞之以天堂。罰之以地獄。如範脫土。若模鑄金。邪範漏模寫物定成其寢陋。好模嘉範傳形必告其端嚴。事匪口談。人皆目擊。是以帝王奉信。群下歸心。草上之風翕然而偃。而能旁憑老氏兼假儒家。成智猶待於三愚。爲邦合遵於衆聖。成天下之亹亹。復終日之乾乾。之於御物也。如臂使手。如手運指。或擒或縱。何往不臧耶。夫如是則三教是一家之物。萬乘是一家之君。視家不宜偏愛。偏愛則競生。競生則損教。已在其內。自然不安。及已不安。則悔損其教。不欲損教。則莫若無偏。三教既和故法得久住也。且如秦始焚坑儒術。事出李斯。後魏誅戮沙門。職由寇謙之崔浩。周武廢佛道二教。矜衒己之聰明。蓋朝無正人。唐武宗毀除寺像。道士趙歸眞率劉玄靖。同力謗誣。李朱崔影助此四君。諸公之報驗何太速乎。奉勸吾曹。相警互防。勿罹愆失。帝王不容。法從何立。況道流守寶。不爲天下先。沙門何妨饒禮以和之。當合佛言一切恭信。信于老君先聖也。信于孔子先師也。非此二聖曷能顯揚釋教。相與齊行。致君於犧黃之上乎。苟咈斯言。譬無賴子弟無端鬬競。累其父母。破產遭刑。然則損三教之大猷。乃一時之小失。日月食過何損於明君。不見秦焚百家之書。聖人預已藏諸屋壁。坑之令勦絕。揚馬二戴相次而生。何曾無噍類耶。梁武捨道。後魏勃興拓跋誅僧。子孫重振。後周毀二教。隋牽復之。武宗陷釋門。去未旋踵。宣宗十倍興之。側掌豈能截河漢之流。張拳不可防暴虎之猛。況爲僧莫若道安。安與習鑿齒交游。崇儒也。爲僧莫若慧遠。遠送陸脩靜過虎溪。重道也。余慕二高僧。好儒重道。釋子猶或非之。我既重他。他豈輕我。請信安遠行事。其可法也。詩曰。伐柯伐柯。其則不遠。孟子曰。天時不如地利。地利不如人和。斯之謂歟

大宋僧史略卷下終

紹興朝旨改正僧道班文字一集

法道等伏覩大宋僧史略。載僧道班次。每當朝集。僧先道後。並立殿庭。僧東道西。凡遇郊天。道左僧右。久爲定制。蓋出本朝祖宗成憲。以爲萬世不刊之規。　昨緣崇觀之後道士叨覦資品。如王資息林靈素王冲道輩。覦兩府者甚衆。因此起請。例抑僧班。乘勢毀壞祖宗所定福基。事體非一。據釋教所載。近年災變至於社稷中微生靈塗炭。蓋亦因此。誤國罔上。莫茲爲甚。伏見●昭靖康建炎以來。所有道士覦官已行追毀。既無官蔭。其於班列。自合遵依祖宗舊制。今來天下道士。每遇國忌行香。洎凡入寺院。看謁衆會。不悛故態。傲然爭風。一切占上。全乖賓主禮法。頗有害於風教。深爲未便。伏望朝廷明降指揮。特賜改正。應今後行香立班諸處聚會並乞遵依祖宗成法。仍乞頒行天下。以正風俗。庶得稍循禮法不害風教

右謹具呈伏取鈞旨

二月日　江州廬山東林太平興龍禪寺住持傳西天法特賜寶覺圓通法濟大師法道劄子

臨安府僧正慧通無礙大師梵安等

右梵安等。伏爲先與廬山東林太平興龍禪寺住持寶覺圓通法濟大師法道同呈劄子。乞依祖宗法改正國忌行香僧道班次。累蒙省部并大常寺取會照。使文字供報前去具申朝廷並已圓備。至今未蒙頒行改正等。伏見三朝訓鑒車駕祈求。先入僧寺。及紹興勅條已作僧道。呼仰詳前項。國朝訓勅正與大宋僧史略同。然今道士冒占日久。習已成風。全不遵依祖宗成憲。竊見釋教藏經所載。近年災變毫髮不差。　蓋緣道士乘勢起請蠹壞祖宗所定福基。殘害佛法。事體非一。致得天垂災變禍亂縱橫誤國至此。猶未悛革。謹具狀。披告參政相公。參政相公。僕射相公。伏乞鈞慈。特賜敷奏。早行改正。庶得誡諭道徒。遵依舊制。仰迴天意。俯順民心。爲國攘災。又安天下。未敢專擅。伏候鈞旨

紹興三年九月日　臨安府僧正慧通無礙大師梵安等　狀

行在尙書祠部

准都省批送臨安府僧正慧通無礙大師梵安等狀。爲整會國忌行香僧道立班等事。後送禮部勘當。申尙書省撿會。先承批送下江州

●昭＝照イ●

廬山東林太平興龍禪寺住持傳西天法特賜寶覺圓通法濟大師法道等劄子。勘會上件事理。後批送禮部勘當。申尚書省。本部尋檢會下項條并所到太常寺狀稱。今看詳僧史略內稱。每當朝集。僧先道後。並立殿庭。僧東道西。間雜副職。并大常寺因革禮。宣德門肆赦故事。道左僧右。其前件事各有文據。該載並合遵依。所有僧道每遇國忌行香。尋檢照嘉祐編勅并紹興新書條內。並載僧道寺觀。立文爲次。今來僧法道理會行香立位。本寺今勘當。欲比附嘉祐紹興條法。以僧在左。更合取自朝廷指揮。申部本部今參照嘉祐編勅。並載僧道。其政和海行唯稱道僧。及有道士序位在僧之上正條。緣今來紹興新書內。却依舊法。以僧道立文并刪去。道士序位在僧之上。正條不行。本部今勘當。欲依太常寺勘當。到事理施行。更合取自朝廷指揮。已於今年四月四日。緻連元狀并僧史略一冊。具申都省。未蒙指揮。今又承批下僧梵安等狀。整會上件事。具申都省。去後蒙朝旨。批下十一月十四日送禮部。依條施行。須至符下。僧史略今大宋每當朝集。僧先道後。並立殿庭。僧東道西。間雜副職。若遇郊天。道左僧右。未知始起也。太常因革禮。乾德六年。宣德門肆赦故事。道左僧右。嘉祐編勅條內。並該載僧道寺觀。立文爲次。政和海行條內。並該載道僧觀寺。立文爲次。并有正條。諸道士序位在僧之上。女冠在尼之❶等上。紹興海行條內。並該載僧道寺觀。立文爲次。其道士序位在僧之上等。前條已刪去不行。右差親事官鄭彥。告示梵安法道等。逐僧知委已。奉朝旨批降。依條改正。以僧在左。并符太常寺臨安府江州去訖。仍具知委。文狀連申不得住滯。紹興三年十一月二十一日。下法道伏爲先與臨安府僧正梵安等同呈劄子理會。乞依祖宗法。改正國忌行香僧道班位事。伏蒙尚書祠部告示已。奉朝旨批降。依條改正。以僧在左。告示施行。并已符太常寺江州臨安府去訖。法道伏見省部檢坐定前後勅條。及已刪去政和法內。道士序位在僧之上。女冠在尼之上等前條不行。內一項太常因革禮乾德六年宣德門肆赦故事。係道左僧右。法道仰詳上件太常禮法。并前後勅條參照得正。與大宋僧史略同。每當朝集。僧先道後。並立殿庭。僧東道西。若遇郊天。道左僧右。蓋是自來遇郊祀禮畢。車駕自郊迴。即御宣德門。肆赦班位係是一事。餘時立班並是僧左。僧史略內意已包括。伏乞行下太常寺照會。外所有諸處州縣欲乞符送逐路轉運司遍行天下。應干國忌行香去處貴得文軌遍同事成言順。天下僧道安分修行。永福中興恢復之祚（癸丑十一月二十四日呈訖。當月二十八日遍行天下）行在尚書祠部。紹興十三年冬。因景靈❷宮立班。爾行告示省符。臨安府管內掌文籍。道士劉若謙等。紹興十三年十月初五日。尚書省陳狀。乞道士序位在僧之上。當月十二日。詣景靈宮。奉安祖宗神御。道士自擅爭占序。班在東。詐稱別得朝廷指揮矣。其時前都正普澄眞淨慧濟大師善達僧正戒月等。遂具陳列。當月二十一日。朝旨批降。依先定祖宗舊法。嘉祐編勅紹興新書。以僧在左。行下❸准在尚書祠部。准都省批送下本部狀。准都省批送下臨安府。都道正劉若謙等狀爲理會。今來肆赦僧道立班序位事。後批十月十五日送禮部。限五日看詳申尚書省本部。尋行下太常寺。看詳去後。今據本寺申檢。准紹興三年十一月十四日都省批狀指揮。承都省批送下禮部。伏准都省。批送下臨安府僧正惠通無礙大師梵安等狀。爲整會國忌行香僧道立班等事。後批送禮部勘當。申尚書省檢會。先准都省批送下江州廬山東林太平興龍禪寺住持傳西天法特賜寶覺圓通法濟大師法道等劄子。整會上件事理。後批送禮部勘當。申尚書省本部尋檢會下項。僧史略今大宋每當朝集。僧先道後。並立殿庭。僧東道西。間雜副職。如過郊天。道左僧右。未知始起也。太常因革禮。乾德元年宣德門肆赦故事。道左僧右。嘉祐編勅條內。並該載僧道寺觀。立文爲次。政和海行條內。並該載道僧觀寺。立文爲次。并有正條。諸道士序位在僧之上。女冠子在尼之上。紹興海行條內。並該載僧道寺觀。立文爲次。其道士序在僧之上。女冠子在尼之上。勘會前條已刪去不行。并取到太常寺。狀稱今看詳僧史略內稱。每當朝集。僧先道後。並立殿庭。僧東道西。間雜副職。并太常因革禮宣德門肆赦故事。道左僧右。其前件事各有文據。該載並合遵依。外所有僧道每遇

❶等上＝上等カ㊇　❷宮＝官カ㊇　❸准＝行カ㊌

國忌行香。尋撿准嘉祐編勅幷紹興新書條內。並該載僧道寺觀。立文爲次。今來法道理會行香立班。本寺今勘當。欲比附嘉祐編勅紹興條內。以僧在左。更合取自朝廷指揮。申部今參照嘉祐編勅並載僧道。其政和海行卽稱道僧。及有道士序位在僧之上正條。緣今來紹興新書內却依舊法。以僧道立文。幷刪去道士序位在僧之上正條不行。本部令勘當。欲依太常寺勘當到事理施行。更合取自朝廷指揮。已於今年四月初四日。繳連先狀幷僧史略一策。具申都省。未奉指揮。今又承批❶一僧梵安等狀。整會上件事理。今勘當欲依本部。已勘當事理施行。更合取自朝廷指揮申尚書省。後批十四日送禮部。依條施行。本寺今看詳。臨安府都正劉若謙等。敍陳僧道立位合依上件。已降批狀指揮施行。所有肆赦立班。合依太常因革禮宣德門肆赦故事。道在左僧在右。更合取自朝廷指揮。伏乞省部更賜詳指揮施行。申部本部今看詳。欲依太常寺申到事理施行。更合取自朝廷指揮。申都省。後批十月二十一日送禮部。依看詳到事理施行。須至指揮。右差人鄭彥仰告示道正劉若謙等。詳此知委。仍取知委文狀連申。紹興十三年十月　日。仍符軍府。行下僧司。除宣德門肆赦。外餘時立班並僧在左訖

佛者號天人師。稱慈悲父。聖中至聖。道超千聖之前。天中之天。德邁諸天之上。所以天帝仰奉。釋梵將迎。一佛化境之中三千界內。莫不尊奉於佛者也。如天子巡幸於諸侯之國。豈有列士之官不朝於萬乘者也。正要分其先後。理當辨白尊卑。苟知凡聖道殊。貴免金鍮同價。道術不遼於萬里。佛心廣化塵沙。當取則於達士通人。勿固執於屋檐管見。而況佛先道後。具載於群籍。佛聖道凡。今古之共悉也。汝宜息妄歸眞捨邪投正。迴心學佛。眞正修行。消除幻妄之緣。解脫輪迴之苦。佛會中常爲善伴菩提路。共結眞修。高超世表而出凡。契證眞如而入聖。無以我慢自高。僻執邪妄。而虛生浪死曠劫昇沈。不能自救也。悲❷哉

紹興朝旨改正僧道班列文字一集終

No. 2127

釋氏要覽序

功德主仙林住山境主愚極
宣德郎守尚書屯田員外
郎上輕車都尉崔育林　撰

昔我佛。妙正三身。圓成四智。不泥洹而自證。運漚和以度人。敷顯萬法。指眞實際。導誨群性。了根本空。設三昧之門。嚴具足之相。盡有爲之執。歸無生之忍。宗會覺海。實蕃淨徒。迨乎寂滅示往。結集垂言。經論以祖述。教法以標闡。其爲大也。至極含受而不可限量。其爲小也。細而不遺視之弗見。窮無央之劫不可壞。終內有之識不能稱錯綜端緒。雖惟遠而莫周。恢博闢解。非超越而不至。將不由徑儔爲所依。則今要覽可由而致之也。靡涉西流知五竺之本末。不游法藏明萬行之節制。勵息隨用而立軌。修習知趣而不迷。包括微著。詮乘詳以證之。昭灼品例。卷上下以勻之覽之者。猶若太陽升而萬境廓然矣。謂曰。眞如非在句義。且夫一切之法。無礙相中。非學非知。應學應知。去聖彌遠。毛角差別。雖學雖知然後不足罔有行去聲向未臻而遠離於學可也。因地果位。繫之在功。今　誠公大師。博富於有聞。法施而留志。承佛威力。載集斯要。曰智曰慧。孰謂不敏。時　皇宋天禧四載季秋既望序而引之

釋氏要覽卷上

建康天禧講下聚公講主助緣
錢塘月輪山居講經論
賜紫沙門釋　道誠　集

道誠自委講　京寺。東歸維桑。始寓龍華禪府。後住月輪蘭若。中間十年。寂絕外事。唯讀藏經日爲常課酬昔志也。然則臨文味義。猶渴夫飲河。但能滿腹。不知其深廣焉。或見出家人須知之事。隨便抄錄之。洎天禧三年秋
皇上覃昭曠之恩。普度我天下童行。因是。鏟文以類相從。兼檢諸家傳記書疏節文。分爲二十七篇。析爲三卷。題曰釋氏要覽焉。且恤創入法門者。皆所未知苟或玩此典。言藏諸

❶一＝二下カ〔甲〕　❷哉＝夫カ〔甲〕

靈府。則終身免竊服之誚矣。或通才碩學。豈以誡之微而廢 聖人之言也云爾

篇目

準華嚴經云。菩薩有十種知。所謂知諸安立。知諸語言。知諸談議。知諸軌則。知諸稱謂。知諸制令。知其假名知其無盡。知其寂滅知一切空。由是分爲二十七篇。然則大小乘經律論文句。參同皆十知所攝也

姓氏 稱謂 居處 出家
師資 剃髮 法衣 戒法
中食

姓氏

西域記云。姓者。所以繫統百世使不別也。氏者所以別子孫之所出也。 釋迦氏譜云。 夫姓氏之興本。欲召諸質也。故隨物類而命焉。

天竺種姓有四 一者刹帝利謂奕世君王種 二者。婆羅門秦言外意謂淨行志道其種。別有經書。世世相承。或在家出家。苦行而多恃己術。自我慢人 三者毘舍或云吠舍。謂商賈之種 四者首陁或云戍達羅。謂田農之種

我佛釋迦牟尼世尊卽刹帝利之種也。 長阿含經云。賢劫初成未有日月。是時光音天人下生。皆有身光。飛行自在。無有男女尊卑親疎之別。食自然地味。因食此物。乃身光滅神通亡。貪心始萌。復生地餅地膚地脂之味食。 乃諸惡湊集。男女始形。 地生粳米。朝刈暮生。 亦無糠檜。時人貪心增長。皆預取厚藏。米遂不生。乃各占田土。學耨種業。自此姦盜滋彰。無決斷者。中有一人。容質瓌偉。世所欽信。衆議立爲民主。號摩訶三摩曷羅闍此云大平等主各願輸賦供億此租稅之始故命氏刹帝利此云土田主謂初分土田各有諍訟使主之

別姓有五 我佛釋迦於三阿僧祇劫。 修六度萬行因。或實報或示化。各隨物類。 別名氏也

一瞿曇氏 梵語正云瞿答摩。 又云瞿曇彌此云地最勝。 謂除天外在地人類中最勝。故經云。 昔佛於劫初作國王禪位。 師瞿曇僊修道。常於一園游止。爲賊所害。彼僊乃殯尸取血。泥爲兩團。用器盛之。置於左右。呪之滿十月。左化爲男。右化爲女。乃命氏。瞿曇始也

二甘蔗氏 經云。昔有轉輪王。名大自在。子孫相承。合有八萬四千王。最後王名大茅草。垂老無子。乃委政大臣。自剃髮出家。衆號王僊。極老不能行履。諸弟子輩時行乞食。遂以草籠盛王僊懸於樹。虞虎狼之害也。有獵人望見謂是白鳥乃射之死。血瀝于地。諸弟子歸見師被害。卽共殯尸共血瀝之地後時忽生甘蔗二本。日炙開剖。一生童子。一生童女。大臣聞迎取歸宮。養育長成。以王種故。遂立爲王。命氏甘蔗始也或梵云。喬答摩。或僑曇彌。二姓華言最勝。經音疏云。皆甘蔗王種也。順正理論云。喬答摩種。生於日光

三日種氏 經云卽甘蔗王不受胎藏。 因日炙開剖。 故名日種〇大悲經云。 姓日者爲離諸暗。而作光明故今詳二經前就本緣後約功德

四舍夷氏 卽甘蔗王擯出四太子。 一名炬面。二名金色。三名象衆。四名尼拘羅隋言別成 四子初至雪山北。 頓駕大樹枝條蓊欝之下。是故名奢夷耆耶。今言舍夷必。 梵語訛略也。五分律云。近雪山北舍夷林。築城營舍。又餅沙王始問佛生何國。佛言生舍夷國今詳。必因樹命國。從國稱氏 〇法苑云。舍夷者。西方之貴姓也

五釋迦氏 卽彼四太子以德歸人。 不數年間。欝爲强國。父王悔憶。遣使往詔四子辭過不歸。父王乃三歎曰。我子釋迦華言能仁長阿含經云。釋迦。秦言能。又譯爲直。謂直。林故詳此二譯初從人後就處 今詳。四太子俱命釋迦。惟第四尼拘羅是 我佛祖也。按經云。尼拘羅有子名俱盧。俱盧有子名瞿俱盧。瞿俱盧有子名師子頰。 師子頰有四子。 一淨飯。二白飯。三斛飯。四甘露飯 梵云首圖馱那。此云淨飯王。卽佛父也

出家人統姓 開元錄云。秦晉已前。出家者多隨師姓。後彌天沙門道安云。凡剃髮染衣。紹釋迦種。卽無殊姓。宜悉稱釋氏。時皆未然。洎譯出阿含經云。佛告比丘。四大河水入海。無復本名。同名爲海。四姓之子。於佛出家剃除鬚髮。著三法衣。無復本姓。但云沙門釋子〇彌沙塞律云。汝等比丘。雜類出家。皆捨本姓。同稱釋子今稱沙門釋者。蓋天竺出家。外道亦自稱沙門。今以釋字簡之。或單稱釋亦可。若彼此是僧。卽不用稱。蓋同一釋家。法兄弟故

稱謂

沙門 肇師云。出家之都名也。梵云。沙迦懣懣門字上聲呼之曩。唐言勤息謂此人勤修善品。息諸惡故。又秦譯云。勤行謂勤修善法行趣涅槃也。或云沙門那。或云桑門。皆譯人楚夏爾〇涅槃經云。沙門。此云。善覺〇大方

廣寶篋經云。離諸纏衆。故名沙門○大莊嚴經云。超過染著名沙門○正法念處經云。心無所樂著。一切不希望。能脫一切貪。是名爲沙門○華首經云。如空無觸礙。烟塵無所汚。我說沙門法。無染亦如是○寶積經云。沙門者寂滅故。調伏故。受教故。戒身淨故。如實義故。得解脫故。離三十八法故。堅心不動如地故。護彼我意故。於諸形相無染著。如空中動手無所礙故。成就如是多法故。名沙門○長阿含經云。沙門者。捨離恩愛。出家修道。攝御諸根。不染外欲慈心一切。無所傷害。逢苦不慼。遇樂不忻。能忍如地○瑜伽論云。有四沙門。一勝道沙門。卽佛等。二說道沙門。謂說正法者。三活道沙門。謂修諸善品者。四汚道沙門。謂諸邪行者(道卽八支聖道也。若有其道。自行邪行。非生道器。故名汚道)五分律云。佛始成道世皆稱爲大沙門

比丘　梵語云。比丘。秦言乞士。謂上於諸佛乞法。資益慧命。下於施主乞食。資益色身○肇法師云。因果有三名。一名怖魔。卽因出家時魔宮震動故。至果上名殺賊(有云。出家者具正信正因。發勇捍心。求佛果大菩提。誓度一切衆生。眞實大心者。方能震動魔宮爾)二因中名乞士。果上名應供。三因中名破惡(卽持戒名破惡)至果上名無生○涅槃經云。能破煩惱。故名比丘。破我等想。修戒定慧。度三有四流。安處無畏道。故名比丘○大莊嚴經云。破無明藏故名比丘○瑜伽論云。比丘者。捨離家法趣非家等具足別解脫律儀衆同分是其自性於其形色動精進故怖畏惡趣自防守故攝無損故名比丘○毘婆沙論偈云。手足勿妄犯。節言順所行。常樂守定意。是名眞比丘○雜阿含經偈云。所謂比丘者。非但以乞食。受持在家法。是何名比丘。於功德過惡。俱離修正行。其心無所畏。是則名比丘○大威德陀羅尼。有一長者。名選擇。投佛出家。剃髮已時有尊者婆難陁。喚云長者選擇。答曰我今出家剃髮爲比丘。非長者也。時婆難陀語曰。不但剃髮名爲比丘。乃以偈說云。若斷欲希望復斷諸漏盡。諸法無希望。不可說有法。隨順向涅槃。隨順趣厭離。入信到彼岸。此成爲比丘。有四種比丘。一畢竟到道比丘。謂阿羅漢。二示道比丘。謂三果聖人。三受道比丘。謂初果向。四汚道比丘。謂凡夫破戒者(凡夫持戒比丘隨信隨法故。必在受道下稱也。問汚道比丘堪爲福田否。答大婆沙論云汚道比丘雖破戒而不破見。雖破加行不破意樂。信有因果如是正見意。樂九十六種外道所無。但施主於彼起正信。不生緣惡。自生大福矣)

苾芻　梵語也。是西天草名。具五德。故將喻出家人。古師云。苾芻所以不譯者。蓋含五義故。一者體性柔軟。喻出家人能折伏身語麤獷故。二引蔓旁布。喻出家人傳法度人連延不絕故。三馨香遠聞。喻出家人戒德芬馥爲衆所聞。四能療疼痛。喻出家人能斷煩惱毒害故。五不背日光。喻出家人常向佛日故○根本律百一羯磨本云。有苾芻年八十歲滿六十夏。若於別解脫經。未曾讀誦。不了其義。此名老小苾芻(別解脫經。卽戒本也。此李闕爾)

僧　梵語具云僧伽。唐言衆(今略稱僧也)○中阿含經云。何名衆。答有若干姓異名異族。剃除鬚髮。著袈裟衣。至信捨家從佛學道。是名衆○善見律云。等戒等見等智等衆是爲僧○南山鈔云。四人已上。能御聖法。辨得前事。名之爲僧。僧以和合爲義。言和合者。有二種。一理和。謂同證擇滅故。二事和者。此別有六義。一戒和同修。二見和同解。三身和同住。四利和同均。五口和無諍。六意和同悅。僧史略云。凡四人已上名僧。今一人亦稱僧者。蓋從衆名之也。亦如萬有二千五百人爲軍。一人亦稱軍也

除饉男　康僧會註法鏡經云。凡夫貪著六塵。猶餓夫貪食。不知厭足今聖人斷除貪愛。除六情飢饉。故號除饉○分別功德論云。世人飢饉色欲。比丘除此愛饉之想故

導師　十住斷結經云。號導師者。令衆生類。示其正道故○華首經云。能爲人說無生死道。故名導師○佛報恩經云。大導師者。以正路示涅槃經。使得無爲常樂故○大法炬陀羅尼經云。以能不退菩提道。不斷絕菩提道。故名導師○商主天子所問經云。何名導師文殊答云。住是道已。能令衆生得成熟。故名導師

祖師　寶林傳云。期城太守楊衒之。問達磨云。西國相承稱祖何義。達磨曰。明佛心宗。行解相應。名爲祖師(此土自達磨西來距曹溪能大師。六人得稱祖師)

禪師　善住意天子所問經云。天子問文殊曰。何等比丘得名禪師。文殊曰。於一切法。一行思量。所謂不生。若如是知。得名禪師。乃至無有少法可取。不取何法。所謂不取此世後世。不取三界至一切法悉不取。謂一切法悉無。衆生如是不取。得名禪師。無少取非取不取於一切法悉無所得故無憶念若不憶念彼則不修若不修者彼則不證故名禪師

善知識　摩訶般若經云。能說空。無相。無作。無生無滅法。及一切種智。令人心入歡喜信樂。是名善知識○華首經云。有四法是善知識。一能令人入善法中。二能障礙諸不善法。三能令人住於正法。四常能隨順教化○瑜伽論云善知識具十功德。一調伏。二寂靜。三惑除。四德增。五有勇。六經富。七覺眞。八善說。九悲深。十離退。且初調伏者。謂與戒相應由根調故。寂靜者。定相應由內攝故。惑除者。信念以慧相應煩惱斷故。德增者。戒定慧具不缺減故。有勇者。利益他時不疲倦故。經富者。多聞故。覺眞者。了實義故。善說者不顚倒故。悲深者。絕希望故。離退者。於一切時恭敬故

長老　長阿含經云。有三長老。謂耆年長老（年臘多者）法長老（了達法性內有智德）作長老（假號之者）○譬喻經偈云。所謂長老者。未必剃鬚髮。雖復年齒長。不免於惡行。若有見諦法。無害於群萌。捨諸穢惡行此名爲長老。我今謂長老。未必先出家。修其善本業分別於正行。設有年齒幼。諸根無漏缺。此謂名長老○肇法師云。內有智德可尊故名長老○恩法師云。有長者老年之德名長老

宗師　傳佛心宗之師。又云。宗者尊也。謂此人開空法道。爲衆所尊故

法主　阿含經云。佛爲說法主。今古皆以說法知法之僧。爲法主。如僧叡。謂僧導曰。若當爲萬人法主。宋孝武勅道猷爲新安寺鎭寺法主

大師　師範也。大簡小之言也○佛稱三界大師者○瑜伽論云。能化導無量衆生令苦寂滅。又云。摧滅邪穢外道。出現世間。故號大師。若凡夫比丘。蒙勅賜號者○僧史略云。肇自唐懿宗咸通十一年十一月十四日。延慶節。內道場談論。左街。雲顥賜三慧大師。右街僧徹賜淨光大師。可孚賜法智大師。重謙賜靑蓮大師此爲始也○瑜伽論云。略有大師。五種功德。一於諸戒行終無誤失二善建立法三善制所學四於善立善制中隨所疑惑等皆能善斷五教授出離

法師　雜阿含經云。何名法師。佛言若於色說是生厭離欲滅盡寂靜法者名法師若於受想行識說是生厭離欲滅盡寂靜法者名法師○十住婆沙論云。應行四法。名法師。一廣博多學。能持一切言辭章句。二決定善知世間出世間諸法生滅相。三得禪定智。於諸經法隨順無諍。四不增不損如所說行○辯中邊論。十種法師頌曰。謂書寫。供養。施他。聽。披讀。受持。正開演說。誦。及思。修

律師　律鈔解題云。佛言善解一字。名律師。一字者律字也○寶雲經云。具足十法。名律師。一善解毘尼所起。二善解毘尼甚深處。三善解毘尼微細事。四善解毘尼此事得彼事不得。五善解毘尼性重戒。六善解毘尼制重戒。七善解毘尼制起因緣。八善解聲聞毘尼。九善解辟支毘尼。十善解菩薩毘尼○十誦律云。持律人有七功德。一能持佛內藏。二能善斷諍。三持戒。四外道頂住以律故。五不咨問他於衆說戒無畏故。六能斷有疑故。七能令正法久住故○善見律云。佛說持律人。卽是功德根本。因根故攝領諸法

闍梨　寄歸傳云。梵語阿遮梨耶。唐言軌範。今稱闍梨。蓋梵音訛略也○菩提資糧論云。阿遮梨夜。隋言正行○南山鈔云。能料正弟子行故

勝士　月燈三昧經云。能淨持戒。名勝士

尊者　梵云。阿梨夷。華言尊者。謂德行智具。可尊之者

開士　經音疏云。開達也。明也。解也。士則士夫也。經中多呼菩薩爲開士。前秦苻堅。賜沙門有德解者。號開士

大德　智度論云。梵語婆檀陀。秦言大德。律中多呼佛爲大德○毘奈耶律云佛言從今日從小下苾芻於長宿處應喚大德○此方比丘若宣補者。僧史略云。卽唐代宗大曆

六年四月五日。勅京城僧尼臨壇大德。各置十人。以爲常式。此帶臨壇而有大德二字。此爲始也○增輝記云。行滿德高。曰大德

上座　五分律云。齊幾名上座。佛言上更無人名上座○毘尼母云。從無夏至九夏。是下座。自十夏至十九夏。是中座自二十夏。至四十夏。是上座。五十夏已上一切沙門之所尊。敬名耆宿準百一羯磨云。雖夏臘六十。應須是知律。有戒行者。方名耆宿○毘婆沙論云。有三上座。一生年上座。即尊長耆舊具戒名眞生故。二世俗上座。即知法富貴。大財大位大族大力大眷屬。雖年二十。皆應和合推爲上座。三法性上座。即阿羅漢頌曰。心掉多綺語。染意亂思惟。雖久住林園。而非眞上座。具戒智正念。寂靜心解脫。彼於法能觀。是名眞上座○十誦律云。具十法名上座謂有住處言住處者。婆沙論云。謂道及果空三摩地。能引彼力殊勝。能令身心安住不動。故名上座住處矣無畏。無煩惱。多知識多聞。辯言具足。義趣明了。聞者信受。善能安庠入他家。能爲白衣說法。令他捨惡從善。自具四諦法樂。無有所乏名上座○律中。僧坊上座即律三綱上座僧上座即壇上上座。或號中首座別房上座即今禪居諸寮首座住家上座即計齋席上座○婆娑論云。夫上座者。心安住故不爲世違順傾動。是名上座

座主　摭言曰。有司謂之座主。今釋氏取學解優贍頴拔者名座主。謂一座之主。古高僧呼講者爲高座。或是高座之主

上士　瑜伽論云。無自利利他行者名下士有自利。無利他者名中士。有二利名上士上士具二利。有大心大行。亦名大士

上人　摩訶般若經云。何名上人。佛言若菩薩一心行阿耨菩提心不散亂。是名上人○增一經云。夫人處世。有過能自改者。名上人○十誦律云。有四種。一麁人。二濁人。三中間人。四上人○律缾沙王呼佛弟子爲上人○古師云。內有智德。外有勝行。在人之上。名上人

道人　智度論云。得道者。名爲道人。餘出家者。未得道者。亦名道人道者亦同此說

貧道　智度論云。貧有二種。一財貧。二功德法貧○瑜伽論云。出家品。智貧。財貧○指歸云。道則通物之稱也。屬三乘聖人所證之道也。謂我寡少此道。故曰貧道僧史略云。漢魏兩晉沙門對君王。亦只稱貧道。如南齊時帝問王儉曰。先輩沙門對帝何稱。正殿還坐否。儉對曰。漢魏佛法未興。不見紀傳自偽國稱盛皆稱貧道。亦聞預坐

頭陀　梵語杜多。漢言抖擻。謂三毒如塵。能坌汚眞心。此人能振掉除去。故今訛稱頭陀○善住意天子經云。杜多者。抖擻貪欲嗔癡三界內外六入。若不取不捨不修。不著。非是不著。我說彼人。名爲杜多○頭陀十二功德。一阿蘭若處。二常乞食。三次第乞。四一受食。五節量食。六中後。無飲漿。七糞衣。八但三衣九塚間。十樹下坐。十一露地坐。十二。長坐不臥彼經廣有說文

支郎　古今儒雅。多呼僧爲支郎者。高僧傳云。魏有三高僧。曰支讖。支纖支亮。於中讖。者爲人細長黑瘦。眼多白而睛黃。復多智。時賢諺曰。支郎眼中黃。形軀雖小。是智囊

緇流　此從衣色名之也。僧史略云。問緇衣者色何狀貌。答紫。而淺黑。考功記云。三入爲纁。五入爲緅。七入爲緇矣固知緇本出絳雀頭色。即紫赤色也。故梁淨秀尼見聚衣。如桑熟椹。此乃淺赤深黑色也

龍象　中阿含經。佛告鄔陀夷若沙門等。從人至天不以身口意害我說彼是龍象

空門子　智度論云。涅槃有三門。一空門。二無相門三無作門何者空門。謂觀諸法無我我所。諸法從因緣生。無作者受者。是名空。今出家人。由此門入涅槃宅。故號空門子

宗主　僧史略云。唐末寺皆立受依止闍梨一員。今朔取秉律員。位最高者號宗主。蓋道俗之間。有諍不分曲直。令其剖斷。令人息諍故也

僧錄　僧史略云。唐文宗開成中。始立左右僧錄。即端甫法師爲始也。法師德宗召入禁中。與儒道論議。賜紫方袍。令侍太子於東朝。順宗重之若兄弟。憲宗待之若賓友。掌內殿法儀。錄左街僧事

副僧錄　即昭宗乾寧中改首座爲副僧錄。即覺暉爲始也

講經論首座　史云。首座之名。即上座也。居席之端。處僧之上故也。即唐宣宗署僧辯章。爲三教首座。此爲始也今則以經論學署首座也

僧正　史云。正者政也。自正正人。克敷政令故。蓋以比丘無法。若馬無轡勒。漸染俗風將。乖雅則故。擇有德望者。以法而繩之。令歸乎正故云僧正。此以僞秦僧䂮。爲始也。至梁普通六年勅法雲。爲大僧正（此加大字）

僧主　卽南齊永明中。武帝勅法獻爲僧主始也（所言主者猶僧官也）

國師　僧史略云。西域昔有尼犍子。學通三藏。兼達五明。舉國歸依。乃彰斯號。此土則比齊高僧法常演毘尼涅槃。通禪法。齊主崇爲國師。此爲始也。唐神秀自則天召入。歷四朝號國師。慧忠肅代二朝入內說禪。號國師。元和中勅署知玄曰悟達國師（玄五歲便能吟詩。出家爲沙彌。年十四講涅槃經。時李商隱有詩贈云。十四沙彌解講經。似師年幾只攜餅。沙彌說法沙門聽。不在年高在性靈）若偏霸之國。則蜀後主賜僧錄光業爲祐聖國師。吳越稱天台德韶爲國師。江南署文遂爲國大導師（如廣知請讀僧史略）

尼　梵音具云。比丘尼。亦名除饉女。天竺以佛姨母摩訶波闍波提（此云大愛道）爲始也。鈔云。今呼尼爲阿姨師。姨者此效佛召愛道也。師姑（未詳）尼有八敬法。去聖已遠。不復遵行繁不錄也

式叉摩那　此云學法女。似今尼之長髮也。四分律云。十八歲童女應二歲學。謂二歲練身以六法練心（文多不敘）

優婆塞　秦言善宿男。謂離破戒宿故。又梵云。鄔波索迦。唐言近事男。謂親近承事諸佛法故。天竺受五八戒。俗人稱之亦云清信士○瑜伽論云。具足三德一意樂淨。謂於三寶遠離疑惑。圓滿戒法。求出世故。二能作三寶事。三能引發同法○阿含經云。圓滿八支。謂信。戒。施。聽法。受持。解義。如說修行

優婆夷　夷卽女聲字也。又云。鄔波斯迦（名義同前）

七衆　謂比丘比丘尼。式叉摩那。沙彌。沙彌尼（此出家五衆）優婆塞。優婆夷（此在家二衆）○婆沙論云。夫能維持佛法有七衆在世間三乘道果相續不斷。以波羅提木叉爲根本○大毘婆沙論云。七衆者。一苾芻。二苾芻尼。三式叉摩那。四室利摩拏洛迦（唐言勤策男卽沙彌也）五室利摩拏理迦（唐言勤策女卽沙彌尼也）六鄔波索迦。七鄔波斯迦

道德　八正聖道七支戒德表裏具足之稱也○論衡云。成名之謂道。立身之謂德

名德　名者實也。實立而名從之。仲尼云。所貴名實之名也。德者得也。所謂內得於己。外得於人。常無所失。合而稱之○阿含經。呼舍利弗已下。爲名德比丘○皎法師高僧傳序云。寡德適時名而不高實德潛光高而不名

住處

僧伽藍摩　梵題也。或云。僧伽羅摩。此云衆園。五分律云。缾沙王施迦蘭陀竹園爲始也。園者生植之所。佛弟子居之。取生植道本聖果之義也。或云毘呵羅。此云遊止處

寺　華題也。釋名曰寺。嗣也。謂治事者。相嗣續於其內也。故天子有九寺焉。後漢明帝永平十年丁卯佛法初至。有印度二僧摩騰法蘭以白馬馱經像。屆洛陽。勅於鴻臚寺。安置（鴻臚卽司賓寺也。胡廣釋云。鴻聲也。臚傳也。所以傳聲贊道九賓也。秦有典客。漢乃因之。至唐改爲同文寺）至十一年戊辰。勅於雍門外別建寺。以白馬爲名。卽漢土佛寺始也。吳孫權立建初寺。爲始也

院　梵云羅摩。唐言院（出苑法師經音義）○西域記云。波演那。此曰周圍廊舍院

道場　肇云。閑宴修道之處。謂之道場。隋煬帝勅遍改僧居。名道場

精舍　釋迦譜云。息心所棲曰精舍○藝文類集云。非由其舍精妙。良由精練行者所居也

招提　增輝記梵云。拓鬪提奢唐言四方僧物。但筆者訛。拓爲招。去鬪奢。留提。故稱招提。卽今十方住持寺院。是也

僧坊　韻林云。坊區也。苑師云。坊區院也

鹿苑　又名鹿林在波羅柰國。佛成道初。轉法輪。度憍陳如等五比丘處

雞園　在摩竭陀國無憂王造是。小乘大衆部主。大天比丘出家寺也○中阿含經云。佛滅後衆多上尊名德比丘皆住雞園

雁塔　西域記云。昔有比丘見群雁飛翔。戲言知時。忽有一雁投下自殞。衆曰此雁垂誡。宜旌厚德。於是瘞雁建塔

支提　梵云脂帝浮都。或云制底制多。皆譯名靈廟○雜心論云。無舍利名支提。又名滅惡生善處

梵剎　梵者清淨之義○經音云。梵云刺瑟致。此云竿。今略名剎。卽幡柱也○長阿含

經云。若沙門於此寺中勤苦。得一法者。便當竪幡告四遠。今有少欲知足人居此

奈苑　大唐內典錄云。罽賓禪師法秀初至燉煌。立禪閣於閑曠地。植柰千株。趣者如雲徒衆濟濟

金地　或云。金田。卽舍衞國。給孤長者側布黃金。買祇陀太子園建精舍請佛居之

蓮社　昔晉慧遠法師唐宣宗謚大覺法師　雁門人。住廬山虎溪東林寺。招賢士劉遺民宗炳雷次宗張野張詮周續之等爲會修西方淨業彼院多植白蓮。又彌陀佛國。以蓮華分九品次第接人故稱蓮社。有云。嘉此社人不爲名利淤泥所汚。喩如蓮華故名之。有云。遠公有弟子名法要。刻木爲十二葉蓮華。植於水中。用機關。凡折一葉是一時。與刻漏無差。俾禮念不失正時或因此名之。又稱淨社。卽南齊竟陵文宣王。募僧俗行淨住法故。夫社者。卽立春秋日後。五戊名社日。天下農結會祭以祈穀。荆楚記云。四人並結綜會社。白虎通云。王者所以有社何爲。天下求福報土。人非土不食。土廣不可遍敬故。封土以立社今釋家結慕。緇白建法祈福求生淨土。淨土廣多。遍求則心亂乃確指安養淨土。爲棲神之所。故名蓮社淨社爾

蘭若　梵云。阿蘭若。或云阿練若。唐言無諍○四分律云。空靜處○薩婆多論云。閑靜處○智度論云。遠離處○大悲經云。阿蘭若者。離諸忩務故○十二頭陀經云。佛言阿蘭若處十方諸佛皆共讚歎無量功德皆由此生○肇師云。忿競生乎衆聚。無諍出乎空閑故。佛讚住於蘭若○寶雲經云阿蘭若處。獨靜無人不爲惱亂。乞食易得非遠非近多諸林木華果淸淨美水龕室安穩故○蘭若者。智度論云。遠離處最近二里。能遠惡善。去村一拘盧舍此云數譽○律云。去村五百弓。弓卽尋也。西天法。凡四肘爲一弓。肘長尺八共長七尺二寸也五百弓爲一拘盧舍。積三千六百尺。成六百步。卽二里也

庵　釋名曰。草爲圓屋曰庵。庵庵也。以自覆庵也。西天僧俗修行多居庵此方君子亦有居庵者咸榮櫧。晉書云。陶菜年十五便絕粒居草庵。戈可容身○逸士傳云陶潛居蓬庵○神仙傳云。焦光居草庵

草堂　始因羅什法師得名。先是長安自漢嚴到秦興三百餘年。朝市曠絕。雖數伽藍歸向者少。姚興世鳩摩羅什此云童壽於大寺中搆一堂。以草苫蓋於中譯經因此名之也

方丈　蓋寺院之正寢也。始因唐顯慶年中勅差衞尉寺承李義表前融州黃水令王玄策往西域充使。至毘耶黎城。東北四里許。維摩居士宅示疾之室。遺址疊石爲之。王策躬以手板縱橫量之得十笏。故號方丈

房　釋名曰房旁也。在堂兩旁故○五分律云比丘頗䘐起請聽比丘受房舍施。佛遂開許○十誦律云。房者或屬僧若今禪居寮舍也　或屬一人若今寺院內各各住持者薩婆多論云若房始成。有一新戒比丘。戒德淸淨。入此房中已畢施主信施之心若起種種房舍莊嚴高廣設有一淨戒比丘暫時受用已畢施恩以戒非世間法故

雁堂　善見律云。毘舍離於大林爲佛作堂。形如雁子。一切具足

禪室　中阿含經云。佛入禪室燕坐。又有呼爲禪齋。齋者肅靜義也。如儒中靜室謂之書齋。或官員判吏靜治之處。謂之郡齋

蕭寺　今多稱僧居爲蕭寺者。必因梁武造寺以姓爲題也。唐李約自宮淮南買得梁武寺額。蕭子雲飛帛大書蕭字將歸洛下宅中匣於小亭號蕭齋也。博知君子更爲正之

香室　毘柰耶律義淨三藏注云。西方名佛堂爲健陀俱胝。此云香室。不稱佛堂佛殿者。蓋不欲親觸尊顏故殿香卽此方之制。上安鴟魚尾者是也。尾今呼爲鴟吻訛也。灸轂子云。漢栢梁殿災天火也越巫獻術取鴟魚尾置上以厭之。今則象也。若古制尾上更加鐵作水草之形。俗呼爲撥鳥者。風俗通曰。古殿多鑿蓮荷菱葉之屬水草所以厭火也

造伽藍法　齊靈裕法師造寺誥十篇。且明造寺方法準正教。謂避譏涉。當離尼寺及市榜府側。俾後無所壞。南山云。俗人旣不曉法。僧衆當明示導

護伽藍神　七佛經云。有十八神護伽藍。一美音。二梵音。三天鼓。四歎妙。五歎美。六摩妙。七雷音。八師子。九妙歎。十梵響。十一人音。十二佛奴十三歎德。十四廣目。十五妙眼。十六徹聽。十七徹視。十八遍視○道世法師云。寺院旣有十八神護。居住之者。亦宜自勵不得怠惰爲非。恐招現報耳凡寺壁有畫大神者卽是此神也。或問世界之內伽藍無數。何只十八神而能遍護耶。答一切神皆有無數

（營屬。卽是分任守護也無妨）

比丘經營精舍　律中佛大弟子。皆　自經營精舍。如大迦葉自蹋泥等。毘婆沙論問曰。諸大弟子漏結已盡。何故栖栖有所經營。答曰有五事一爲（報佛恩）故。二爲長養佛法故。三爲滅凡劣衆自貢高故。四爲將來弟子。折伏憍豪故。五爲發起將來福業故

寺院三門　凡寺院有開三門者。只有一門亦呼爲三門者何也。佛地論云。大宮殿。三解脫門。爲所入處。大宮殿喩法空涅槃也。三解脫門謂空門。無相門。無作門。今寺院是持戒修道。求至涅槃人居之故由三門入也

出　家

出家由　瑜伽論云。在家。煩擾若居塵宇。出家。閑曠猶處虛空。是故應捨一切於善說。毘奈耶中正信捨家趣於非家○毘婆沙論云。家者是煩惱因緣。夫出家者。爲滅垢累故。宜遠離也

出家難（難字平聲）雜阿含經云。有外道名閻浮車。問舍利弗云。賢聖法律有何難事。舍利弗言。唯出家難。問何難。答愛樂難。問云何。答樂常修善難。問何名善法。答謂八正道。若出家者。修習此道。不久疾得盡諸有漏（八正道者正語。正業。正命。此三屬戒。小乘以戒爲先故。正定。正勤。正念。此三屬定。定因戒得故次也。正見。正思惟。此二屬慧。慧因定發故）○秦本雜阿含經云。夫出家者　名爲難得。若起惡心。不名難得

出家以信爲首　智度論云。佛言。若人有信。能入我大法海中。能得沙門果。不空剃頭染衣。若無信。是人不能入我大法海。如枯樹不生華實不得沙門果。雖剃頭染衣。讀種種經。能難能。答於佛法中。空無所得。以是義故。　在佛法初善以信根故○起信論云。信心有四種。一信根本。所謂樂念眞如法故。　二信佛有無量功德常念親近供養恭敬。發起善根。願求一切智故。三信法有大利益。常念修行諸波羅蜜故。四信僧能正修行自利利他。　常樂親近諸菩薩衆求學眞如行故○唯識論云。　信有三別一信實有謂於諸法實事理中深信忍故。　二信有德謂於三寶眞實德中深信樂故。　三信有能謂於一切世出世善深法中深信有力能得能成起希望故○毘婆沙論云。　有信如手能取善法故

出家越五道　注維摩經什法師云。　凡夫能出四趣。不能出於天趣。出家求滅。則五道斯越（滅卽涅槃也）○肇云。五道非無爲之路也

出家喜　什云。喜有二種。一有現世功德自然忻預。二後得涅槃心常安悅○肇云。夫擾亂出於多求。憂苦生于不足。出家寡欲。擾亂斯無。道法內充故。懷喜有餘

出家三法　什云。出家凡有三法。一持戒。二禪定。三智慧。持戒能折伏煩惱。令其勢微。禪定能遮煩惱。如右山斷流。智慧能滅煩惱。畢竟無餘○道安法師大戒序云。世尊立教法有三焉。一者戒律。二者禪定。三者智慧。斯三者至道之由戶。泥洹之關要也。戒者斷三惡之干將也。禪者絕分散之利器也。慧者齊藥病之妙醫也

發心卽是出家　淨名經云。汝得阿耨菩提心。卽是出家○什云。雖爲白衣能發無上心者。以心超三界。形雖有繫乃眞出家。具足戒行矣（無上心者。萬善萬有。不遺一物也）

出家正因　寶雨經云。於如來教中。正信出家。非因王力所逼。不爲賊抑。不爲負債。不怖不活邪命出家爲希求正法以信出家

出家五法　五德福田經云。　一者發心出家。懷佩道故。二毀其形好應法服故。三委棄身命。遵崇道故。四永割親愛。無適眞故。五志求大乘爲度人故

國王父母不聽許不得出家　僧祇律云。　淨飯王請佛。　今後父母不聽。　不得與出家（此因羅睺羅不告出家故）何以故。父母恃子爲榮故。佛於是制戒。父母不許。不得出家○五百問經云。出家者王法父母不聽。爲得戒否。答不得○楞伽經云。父母不聽不得出家

三等出家人　三千威儀經云。出家行。有始終上中下業。下者。以十戒爲本。盡形壽受持。雖捨家緣。執作與俗人等。中者應捨作務。具受八萬四千向道因緣。身口意業。未能具足。清淨。心結猶存。未能出離。比上不足。比下有餘也。上者根心猛利。應捨結使纏縛。禪定惠力。心得解脫。淨身口意。出於緣務煩惱之家。永處閑靜清涼之室。是名上等出家弟子

問出家苦樂　中阿含經云。　生聞梵志問佛

言。在家出家。以何爲苦。佛言在家者。以不自在爲苦。謂錢寶穀畜奴婢不增長。因此憂愁。不自在故。苦也。出家者。以自在故苦。謂隨順貪欲瞋恚愚癡。不守禁戒。因此愁慼故。自在爲苦也。又問二人以何爲樂。佛言。在家者以自在爲樂。謂錢寶穀畜奴婢增長。因此歡喜。自在故樂也。出家者。以不自在爲樂。謂學道。不隨貪欲瞋癡行隨戒所制。無鬪諍怨憎愛苦。有義利故。以不自在爲樂也(此因不發心行起三毒業。爲戒所制。故云不自在也。以現招淸淨名文言當來感天人樂果。故云樂也)

佛不定答　叔迦經。叔迦婆羅門白佛言。在家白衣。能修福德善根。勝出家否。佛言。我於此中則不定答。若出家者。或有不修善根。則不如在家。若在家者。能修善根。則勝出家(蓋勝出家不修善根汚道之者)

出家行　涅槃經云。夫出家者。不應起惡。身口相應。我棄父母妻子。知識出家。正是信諸善覺時。非是修不善覺時○莊嚴法門經云。金色女白文殊言。聽我出家。文殊語言。菩薩出家。非以自剃髮爲出家。若能發大精進。爲除一切衆生煩惱。是名出家。非以自被染衣。自持戒行名出家。能令毀禁者。安住淨戒。是名出家。非以阿蘭若處獨坐思惟。名出家。能於女色生死流轉。以慧方便。化令解脫。是名出家。非以自身守護戒律名出家。若能廣四無量心(慈。悲。喜。捨。爲四無量心。婆沙論云。授與饒益。是慈相。除去衰損。是悲相。慶慰。得捨。是喜相。心懷平等。是捨相)安置衆生增益善根是名出家。非以自身得入涅槃名爲出家。爲欲安置一切衆生入大涅槃。是名出家(文多不錄)○大法炬陀羅尼經云。出家行有三善一遠離嫉妬(謂親他勝於自無損。橫生妬忌。是名嫉妬)隨喜教示。二爲他作時。不求果報。三不壞損他以成已善

出家人事務　僧祇律云。出家人。當少事少務。莫爲世人譏嫌失他善福○三千威儀經云。出家所作事務有三。一坐禪。二誦經。三勸化。衆事若具足三事。是應出家人法。若不行者是徒生徒死。惟有受罪之因○觀佛三昧經云。比丘常行四法。一晝夜六時說罪懺悔。二常修念佛。不誑衆生。三修六和敬心。不恚慢。四具修六念。如救頭燃(六念者。念佛。念法。念僧。念戒。念施。念天也。出深功德經云。此六念法。是菩提心生。菩提法故)○超日明經云。比丘有四法一常念如來。立佛形像。二聞經深義。則信奉行。三雖不見佛。曉了本無。四知十方佛則一法身

佛留福廕末世弟子　佛藏經云。出家者。當一心行道。隨順法行。勿念衣食有所須者。留一如來白毫相光功德。百千萬億分中。留一分供諸末世。弟子亦不能窮盡○菩薩本行經云。佛自摩竭國。往毘舍離兩國。人及諸天龍神共獻佛三千寶蓋。佛受二千九百九十九蓋唯一蓋不受。佛言持用覆護後世弟子。令得供養

師資

師　模範也。周禮師氏注云。教以道之稱也○指歸曰。自具福行。有化他之相○周禮云。爲人之長。訓物之規名師長○寶積論云。師長者。若能助益長秀舉者○律云。和尙於弟子。當生兒想。弟子於和尙。當如父想。又稱師父(白虎通云。父矩也。以法教子故)師有二種。一親教師。即是依之出家。授經剃髮之者。毘柰耶。亦云。親教二依止師。即是依之稟受三藏學者(但是依學一切事業乃至一日皆得稱師)○五百問云。臨壇諸僧。皆得呼爲師否。答無此理。不從受法。盡不得稱師

和尙　指歸云。郁波弟耶。此云常近此受持○發正記云。優婆陀訶此云依學○毘柰耶云。鄔波陀耶。此云親教出能教離出世業故。稱受業和尙○什法師云。梵語和尙此名力生○舍利弗問經云。夫出家者。捨其父母生死之家。入法門中。受微妙法。蓋師之力。生長法身。出功德財。養智慧命。功莫大焉○薩婆多律攝云。有二鄔波陀耶一初與出家二爲受近圓(此即壇上和尙也。四分云同和尙)○毘婆沙論云。和尙有四種。一有法無衣食二有衣食無法。三有法有衣食。四無法無衣食

師問來出家者　僧祇律云。新欲出家者。不得便說樂事。應說一食一住。少食少飲。多覺少眠。應問彼言汝能否。或答能。方可受之

律不許度者　僧祇律云。有年八十九十太老七十。臥起須人。俱不聽度○五分律云。一切殘疾惡狀貌毀辱。佛法者皆不得度

聖朝有編勅違礙者爲師宜慎之

以貌擇師　律云。時跋難陀在衆。儀貌昂藏。

舍利弗形容短小。有外道欲出家。竊作是念。此小比丘智慧尚爾。況堂堂者乎。乃投跋難陀出家受戒後問師經律論。悉不能通。外道却言佛法淺近。嫌諸比丘。反歸本道

資　指歸云。資者取法。助發己身行解故○伯陽云。不善人善人之資

小師　寄歸傳云。鐸曷攞唐言小師(受戒十夏已前。西天皆呼小師)毘奈耶云。難陀比丘呼十七衆比丘爲小師(此蓋輕呼之也)　亦通沙門之謙稱也。昔高僧名僧導。爲沙彌時。叡法師見而異之問曰。君於佛法且欲何爲導。對曰。願爲法師作都講。叡語曰。君當爲萬人法主。豈可對揚小師乎

弟子　求法傳云。梵云室灑。此云所教。舊云弟子○南山鈔云。學在我後。名之弟。解從我生。名之子。卽因學者以父兄事師。得稱弟子。又云徒弟。謂門徒弟子略之也(司馬彪曰徒弟子也)

度惡弟子　優婆塞戒經云。寧受惡戒一日中斷無量命根。終不畜養弊惡弟子。不能調伏。何以故。是惡律儀殃齊自身。畜惡弟子。不能敎誨。乃令無量人作惡。能謗無量善妙之法○菩薩善戒經云。度惡弟子。則破壞法故名魔弟子。計此罪愆得不慎之

師資相攝　師。以財法定惠。自攝攝他。住持不失資。以供養諫諍。亦是相攝○南山鈔云。佛法增益廣大。實由師資相攝互相敦遇。財法兩濟日益業深行久德固皆賴矣。比眞敎陵遲。惠風掩扇。俗懷侮慢。道出非法。並由師無率誘之心。資闕奉行之志。二彼相捨。妄流鄙境。欲令道光。焉可得乎。(舉要言之)

師念弟子　僧祇律云。師。應作是念。當使因我度故。修諸善法。得其道果○長阿含經云。師長以五事親弟子。一順法調御。二誨其未聞。三隨其所聞令善義解。四示其善友。五盡己所知誨授不悋○莊嚴論云。一度令出家。二與其受戒。三禁斷諸惡。四攝持以財。五敎授以法

弟子事師　攝大乘論云。始終承奉不相離異名事○四分律云。弟子看和尚當具四心。一親愛。二敬順。三畏難。四尊重侍養承接。如臣子之事君父。如是展轉相敬重瞻視能令正法久住。增益廣大○尸迦越經云。弟子事師有五事。一當敬難之。二當知其恩。三所敎隨之。四思念不厭。五當從後稱譽○長阿含經云。夫爲弟子當以五事敬事師長。一給侍所須。二禮敬供養。三尊重戴仰。四師敎誨敬順無違。五從師聞法善持不忘○毘奈耶第三十五卷。佛爲高勝比丘說事師法。略云。凡爲弟子於師主處常懷恭敬。有畏懼心。不爲名聞不求利養。當須早起親問師之四大安隱。起居輕利除小便器。每於半月觀曬床蓆若不依師得越法罪(好廣知者自檢讀之)○毘奈耶云。弟子門人纔見師時卽須起立若見親敎卽捨依止(言見親敎捨依止者謂弟子在一處侍裏學師次忽受業師來卽捨裏受來侍立受業師左右也)

敎訶弟子　菩薩善戒經云爲師不能敎訶弟子。則破佛法當墮地獄○毘奈耶云。弟子有五事。方可敎訶。一不信。二懈怠。三惡口。四情無羞恥。五近惡知識。佛言但五法有一。皆須敎訶。比丘問佛。如何敎訶。有五法。一不共語。二不敎授。三不同受用。四遮其善事不與依止。五不與同房

童子　智度論云。梵語鳩摩羅伽。秦言童子○寄歸傳云。白衣詣苾芻所。專誦佛典。求落髮。號童子。西天出家國無制止但投師允可卽和僧剃髮卽無童子行者之屬今經中呼文殊善財寶積月光等諸大菩薩爲童子者。卽非稚齒。如智論云。如文殊師利十力四無所畏等。悉具佛事故住鳩摩羅伽地。又云若菩薩從初發心斷婬欲。乃至菩提是名童子。今就此方釋之釋名曰兒。年十五曰童。童獨也。自七歲止十五皆稱童子。謂太和未散故

度小兒緣起　僧祇律云。佛住舍衞國。阿難有一知識。合門疫死。唯有一小兒在。阿難行過。小兒隨後喚。阿難不聞。爲世人譏云。沙門他有强親。今見孤遺不顧。小兒隨入祇園。阿難白佛。此小兒得度否。佛言汝作何心度。答慈愍心。佛言得度(度此小兒。亦不作童子。便剃髮說。)(驅烏沙彌)

行者　善見律云。有善男子。欲求出家。未得衣鉢。欲依寺中住者名。畔頭波羅沙(未見譯語)今詳。若此方行者也。經中。多呼修行人。爲

行者。行是所修二種行也。者卽五蘊假者。是能修行之人也。凡十六歲已上。應呼行者。謂男生八歲毀齒。十六陽氣全。以其有意樂信忍。修淨梵行故。自晉時已有此人。如東林遠大師下有辟蛇行者

剃　髮

祠部牒　此牒。自尙書省祠部司出。故稱祠部牒。按僧史略云。唐會要曰。則天延載元年五月十五日。勅天下僧尼。隷祠部。此爲始也。義取其善禳惡祓解災也○續會要云。天寶六年五月。制所度僧尼。仍令祠部。給牒。此爲始也

剃髮　律云。毀其形好。剃除鬚髮。俾卽發先業。使異餘出家者○因果經云。過去諸佛。爲成就無上菩提故。捨飾好。剃鬚髮。卽發願言。今落髮故。願與一切衆生斷除煩惱。及以習障此悉達太子。剃髮之時言也

周羅髮　卽今親教和尙。最後爲剃頂上髮也。梵語周羅。此云小結。且三界九地。煩惱見修。所斷有八十一品。卽第九地末品煩惱。名小結。微細難除。今此頂髮。喩彼煩惱。九十六種外道。皆不能盡除。唯佛弟子能斷故。親教師最後剃者。表爲除殘結。令出三界故

父母拜　南山鈔十二卷。法苑二十二卷。皆云。剃髮了。禮遠三寶。拜謝大衆。及二師已。然後在末座坐。父母諸親。皆爲作禮拜。賀悅其道意。此亦如儒禮冠義曰。冠者。禮之始也。凡冠日。見母母拜。見兄兄拜之。注云。以其成人而爲禮。今人子出家事佛剃髮爲禮之始也。父母設拜。以其出世而爲禮。抑又拜其法服戒體故也。亦是遠襲我佛之家風也。謹按根本毘柰耶律云。佛父淨飯王聞太子已成佛。在室羅伐城竹林精舍。王乃裁書遣使。往請歸國許之。王勅群臣曰。一切義成將歸鄕。可修飾城隍莊嚴道路。於屆路陀林。造一精舍。爾時世尊作是念。若我徒行入城。諸釋必起慢心。應以神變入城。卽共諸聲聞。涌在虛空。現諸神變。將近城攝諸神通。唯佛去地一人許。凌虛而行。民庶馳觀。各相謂言。爲父禮子耶。爲子禮父耶。時淨飯王見太子儀相非世。乃頭面禮足。時諸臣民情。俱不忍共言。云何尊父禮子之足耶。王曰。汝等不應作是念。當初太子生時。無人扶持。四方各行七步。於爾時我便禮其足。後於剡部樹下坐。日已過午。諸樹影東。唯剡部樹影不移。蔭太子身。我又禮其足。今當第三禮也。爾時世尊就座坐。父王復禮佛足。對面而坐。告大衆曰。此是第四禮子足也。自後日來卽禮○本起經云。父王頭面禮佛足者。一者敬道。二者愛子故今剃髮後。父母拜賀。亦此二緣也○摩耶經云。爾時摩耶夫人卽佛母也長跪佛前。五體投地。說偈云。稽首頭面禮。無上大法王此父母拜緣略引爲證今國家有制。愼勿違之。五分律。佛言非我所制。餘方爲淸淨者不得不行。此謂王法不得不依也。○薩婆多論云。比丘違王制者犯突吉羅罪

沙彌　此始落髮後之稱謂也。梵音訛也此譯爲息慈。謂安息在慈悲之地故。又此人息世染之情。以慈濟群生故。又云。初入佛法。多存俗情故。須息惡行慈也○大毘婆沙論云。室利摩拏洛迦唐言勤策男。謂此人離四性罪。六遮罪。勤自策勵不犯令淸淨故○寄歸傳云。室羅末尼羅。唐言求寂。夫稱寂者。卽涅槃也。言此人出煩惱家。求趣涅槃故

纔剃髮便授十戒　寄歸傳云。西國出家具有聖制。諸有發心出家者。師乃問諸難事。難事既無許之攝受。或經旬月。令其解息。師乃爲授五戒。方名鄔波索迦。此是創入佛法之基。七衆所攝也。師次爲辦縵條僧脚崎下裙濾羅鉢等。方請阿遮梨爲剃髮師親爲著下裙。次與上衣令頂戴受著已授與鉢器授十戒。此名室羅末尼羅。方成應法。爲五衆攝。堪消施利。若恐其十戒毀破。大戒。不成此則妄負求寂之名。既不合消常住受施。負債何疑。應依教而爲濟度

三品沙彌　僧祇律云。佛制年不滿十五。不應作沙彌。後在迦維衛國。阿難有親里二小兒孤露阿難養育之。佛問何不出家。阿難白佛言佛制不許度。佛問是二小兒。能驅食上烏未答能。佛言聽作驅烏沙彌。最下七歲。至年十三者。皆名驅烏沙彌。若年十四。至十九名應法沙彌今呼沙彌爲法公也　若年二十已上。皆號名字沙彌

沙彌亦名比丘　善見律云。如有檀越來。請比丘沙彌雖未具戒。亦入比丘數。是爲名字比丘○涅槃經云。譬如幼年。初得出家。

雖未受具。卽隨僧數○四分律云。從大比丘。下次第與沙彌房舍臥具。若利養隨次與之

沙彌行　毘尼母論云。沙彌應知慚愧。善住事師。法中不應懈怠放恣。當自慎身口卑己敬人。當樂持戒。莫樂調戲。不應自恃才力。復莫輕躁。應知羞恥。不說無定亂言。惟庠序合理。知淨不淨。當逐二師。讀誦經法。一切衆中。若有所作。皆不得違○五百問經云。沙彌許稱大道人。受比丘一拜。是名賊住○有沙彌七十二威儀經一卷。在傳字函。好善者請檢讀之

法衣

衣　釋名曰。服上曰衣。衣依也。所依以庇寒暑也。左傳曰。衣身之章也。白虎通曰。衣者隱也。所以隱形也。文子曰。衣足以蓋形。以禦風寒也。西天出家者衣。律有制度。應法而作。故曰法衣（西天一切帛未剪者皆呼爲衣）

二衣　謂聽制二衣也○瑜伽論問云。何開聽謂佛於毘奈耶中。開許一切能無染汚。現所受用資生因緣。云何制止。謂佛於毘奈耶中。制止一切自性罪法。遮無罪法故（向下聽制爲我同此也。謂律中佛有聽衣。制衣故云二衣也）

三衣　蓋法衣有三也。一僧伽梨（卽大衣也）二欝多羅僧（卽七條也）三安陀會（卽五條也。此是三衣也。若呼七條。偏衫。裙。爲三衣者。謬之也）慧上菩薩經云。五條名中著衣。七條名上衣。大衣名衆集時衣○四分律云。應作安陀會。欝多羅僧。僧伽梨。入聚落著○增輝記云。三衣之名。無正翻譯。皆從人強名之也。謂見安陀會。有五幅。便喚作五條。見欝多羅僧有七幅。便呼爲七條。見大衣條數多。故名雜碎衣也。夫大衣者。三衣中主。最爲殊勝故。若從用名。入王宮時入聚落時衣也。七條名中價衣。謂不貴大衣不賤五條故。若從用名入衆衣也。五條名下衣。謂在七條下故。若從用名園中行道雜作衣也（園卽寺院）○雜阿含經云。修四無量者。並剃除鬚髮服三法衣○僧祇律云。三衣者賢聖沙門之標幟也○四分律云。三世如來。並著如是衣○智度論云。佛弟子。住於中道。故著三衣○薩婆多論云。欲現未曾有法故。九十六種外道無此三名。爲異外道故。著三衣○華嚴經云。爲捨離三毒故○戒壇經云五條斷貪。身業也。七條斷瞋。口業也。大衣斷癡。心業也。○增輝記問云。何不增四。减二。惟三也。答三奇數屬陽。陽能生萬物。今制三衣。表生萬善。取益物之義也

統名　袈裟者。蓋從色彰稱也。梵音具云迦羅沙曳。此云不正色○四分律云。一切上色衣不得畜。當壞作迦沙色。今略梵語也又名壞色○業疏云。本作迦沙。至梁葛洪撰字苑下方添衣。言道服也

別名　大集經云。袈裟名離染服○賢愚經云出世服○如幻三昧經云。無垢衣。又名忍辱鎧。又名蓮華衣。謂不爲欲泥染故。又名幢相。謂不爲邪所傾故。又名田相衣。謂不爲見者生惡故。又名消瘦衣。謂著此衣煩惱消瘦故。又名離塵服。去穢衣。又名振越

大衣有三品九種　薩婆多論云。僧伽梨有三品。自九條。十一條。十三條名下品衣。皆兩長一短作。十五條。十七條。十九條。名中品衣。皆三長一短作。二十一條。二十三條。二十五條。名上品衣。皆四長一短作○增輝記問。七條何品攝。答下品攝。以兩長一短作故（律中三衣。各有廣長肘量。旣佛言度身而衣更不錄也）

五部衣色　舍利弗問經云。摩訶僧祇部。勤學衆經。宣講眞義。以處本居中。應著黃色衣。曇無德部。通達理味。開導利益。表發殊勝。應著赤色衣。薩婆多部。博通敏達。以導法化。應著皂色衣。迦葉彌部。精勤勇猛。攝護衆生。應著木蘭衣。彌沙塞部。禪思入微。究暢幽密。應著青色衣（讃按四分律云上色衣不得畜。當壞作迦沙色。今曇無德部。卽四分所宗自著赤衣。是南方正色。與諸部皆違佛制。今試論之。以梁見天竺來僧衣色澄卽皆似色匹應是譯人以壞色雜名。故托指靑黃赤皂等）

問五部衣得取次著否　答舍利弗問經云。有比丘羅旬。以薄福故。乞食不得。後以五部衣。更互著之。便得大飲食。故佛言我法出家。純服弊帛。因羅旬故。聽受種種衣

紫衣　此非五部衣色。乃是國朝賜沙門故今尙之。僧史略云。按唐書。則天朝有僧法朗等九人。重譯大雲經畢。並賜紫袈裟銀龜袋。此賜衣之始也。自後諸代皆行此賜。至大宋太平興國初。詔四海僧入殿庭。乞比試三學。下開封府。差僧證經律論義。十

條全通。乃賜紫衣。號爲手表僧。以其面手進表也。尋因功德使奏。今天下一家。不須手表求選勅依自此每遇　皇帝誕節。親王宰輔。節度下至正刺史。得上表薦所知僧道紫衣。惟兩街僧錄所薦得入內是日授門下牒。給紫衣。內事。謂之廡前紫。此最榮觀也。然此衣。以國恩故得著。極不容易。皆形相分。按東觀奏記云。大中年。大安國寺僧修會能詩應制。才思清拔。一日聞帝乞紫衣。帝曰。不於汝怪但觀汝相有闕未賜也。及賜著歸寺。忽暴病而卒。近代亦屢有此人焉

染色　律有三種壞色。謂。青。黑。木蘭。鈔云青謂銅青。黑謂雜泥即諸池中泥木蘭即樹皮此故壞新衣之色也。今云。染色亦無出此三也。今詳譯僧多著墨黲衣若深色者。可是律中皂黑衣類緣用墨蘸與雜泥不遠故若淡而青白者可是律中青衣攝以用銅青板綠雜畫染故

物體　准律有十種。不越布絹紬三也。須是厚熟緻密也者○五百問經云。三衣得用生絹作否答一切生物但不現身者得律中遮此經開

田相緣起　僧祇律云。佛住王舍城。帝釋石窟前經行。見稻田畦畔分明。語阿難言。過去諸佛衣相如是。從今依此作衣相○增輝記云。田畦貯水。生長嘉苗。以養形命。法衣之田。潤以四利之水。增其三善之苗。以養法身慧命也

作法　毘奈耶云。僧伽梨。得兩重作義淨云。僧伽胝。唐言重復衣若三重作者。得惡作罪自九條至二十五條。得用物夾作○四分律云。大衣七條。要割截作。若五條。得襵葉作○準律。大衣服五日成。七條四日。成。五條二日成。限日不成。尼犯墮。比丘犯突吉羅罪。非本工故○僧祇律云。若急作衣餘人助作。恐限日不成。應齊行針。急成竟受持。後更細刺○南山大師章服儀云。諸律成衣。隨其豐儉。先其本制。如僧伽梨。欲創裁者。二十五條。財少以次減之。乃至九條七條。又不足乃縵作又云。今有情纓嗜好。自迷針縷。動必資人。但論刺作之纖媚。不計工價之高下。或有羅縫之直。倍於衣價履歷荒嬙。譏過斯負抄略不次

明孔　三衣葉上不刺合處。謂之明孔。有云若田畦入水之竇。按根本百一羯磨。淨三藏云。西國三衣。並皆刺合。唯東夏開而不縫。詳觀律檢。實無開法

縵衣　梵音鉢吒。唐言縵條。即是一幅氎量以三衣等。但無田相者是西國氎幅只闊故自佛法至漢。涉一百八十七年。凡出家者。未識割截法只著此衣

貼相　此法自縵條起也。十誦律云比丘居山野。許著縵條衣。不許著入聚落。應於衣上。貼作田相。又云。比丘貧少衣。不能割截應於衣上安貼。若五七九條。若過十五條等

納衣　又名五納衣。謂衣有五種故。十誦律云。一有施主衣。二無施主衣。三往還衣西天人亡衣服以衣贈送至林却取施僧四死人衣。五糞掃衣。此自有五種。一道路棄衣脫厄衣也二糞掃處衣。三河邊棄衣。四蟻穿破衣。五破碎衣。又有五種。一火燒衣。二水漬衣。三鼠咬衣。四午嚼衣。五嬭母棄衣。已上衣。天竺人諱忌故。棄之以不任用義同糞掃故。共納成衣。名糞掃衣也。律云。一切上色不得直用。並須染作迦沙色。今言毳者即是細毛爲衣也○智度論云。佛意欲令弟子隨順道行。捨世樂故。讚十二頭陀。如初度五比丘。白佛當著何等衣。佛言應著納衣○十誦云。若納衣不貼田相。不許披入聚落○此衣有十利。一在麁衣數。二少所求索。三隨意可坐。四隨意可臥。五浣濯易。六少虫壞。七染易。八難壞。九更不餘衣。十不失求道。又云。體是賤物離自貪故。不爲盜所貪。常得資身故。少欲者須濟形苦故上士著之

著衣功過　佛告阿難。衣有二種。謂可親。不可親若著好衣。益其道心。此可親。若損道心。此不可親。是故。或從好衣得道。或從弊衣得道。所悟在心。不拘形服○智度論云。佛言從今日。若有比丘。一心求涅槃。背捨世間者。我聽著價直十萬兩金衣。食百味食

袈裟五種功德　悲華經云。佛於寶藏佛前。發願成佛時。袈裟有五種功德。一入我法中。犯重邪見等。於一念中。敬心尊重。必於三乘受記。二天龍人鬼。若能敬此袈裟少分。即得三乘不退。三若有鬼神諸人。得袈裟乃至四寸。飲食充足。四若衆生共相違背。念袈裟力尋生悲心。五若持此少分。恭敬尊重。常得勝他

八法信重　經云。袈裟聖人表式。隨順寂滅

行。慈悲心。離欲者之所應服。是故。出家者身披袈裟若未得沙門果者應以八法敬重。何等八法。應起塔想。寂滅想。慈悲想。如佛想。慚愧想。令我來世離貪恚癡。具沙門想

受持衣法　毘奈耶云僧伽胝。(大衣)是衣中主。是故不得隨處著用若入聚落時。乞食時。隨嚫食時。入衆時。禮制底時。聽法時。禮拜二師及禮同梵行者時。皆可披大衣。若嗢多羅僧(七條)應於淨處著及諸作業(業謂習誦等事)若安咀婆娑。(五條)任於何處隨意著用無犯○五百問云。若無中衣。(七條)得著大衣上講禮拜。五條亦得著入衆食禮拜等○十誦律云。著大衣不得擔石土木草及掃地。敷坐臥具不得脚踏不得曳地。若去村遠。卽疊於肩上。近村有池。汪卽洗手足。無水。以草水葉拭塵土。然後著衣

背著袈裟　卽是以表爲裏易前歸後也。北僧多如此○五分律云。佛言若出村入村若草木勾衣破風土污坌入葉中(葉卽衣相)恐曰曝壞衣色聽爲護衣故聚落外翻著袈裟若衣易壞聽顚倒著衣。上下安鉤紐

鉤紐　僧祇云。紐緤集要云。前面爲鉤。背上名紐。先無此物。因佛制尼師壇。安左臂衣下。則肩上無鎭衣。不整齊。乞食時被風吹落。佛遂許安鉤紐。佛制一切金銀寶物。不得安鉤紐上。惟許牙骨香木之屬

披袒　(袒卽肉袒)舍利弗問經云。於何時披袒(披卽通覆兩肩。袒卽偏露右臂。)佛言。隨供食時。應偏袒。以便作事故。作福田時。應覆兩肩現福田相故(記云。隨供養者。如見佛。禮佛。問訊三師。入衆等時也。作福田者。謂計齋坐禪。誦經。入聚落。樹下坐時。使人見用相端嚴故。若對佛通披者。五百生墮鐵甲地獄)

作[衤+益]　僧祇云。僧尼有戒德者。若俗人求破袈裟段。欲禳災者。聽與小片

偏衫　古僧依律制。只有僧祇支(此名覆髆。亦名掩腋衣)此長覆左髆及掩右腋蓋覆三衣故卽天竺之儀也。竺道祖魏錄云。魏宮人見僧袒一肘不以爲善。乃作偏袒縫於僧祇支上相從因名偏衫(今開脊接領者。蓋遺魏制也)

裙　此方之名周文王制也○西域記云。泥縛些那。唐言裙(些字蘇箇切)○根本百一羯磨云。梵語泥伐散那。唐言裙○諸律舊譯。或云涅槃(俗或云泥)洹僧或譯爲內衣。或云閽衣(閽音航。卽府米圖器似圖而無蓋○義取同義)

坐具　梵云尼師壇。此云隨坐衣○根本毘奈耶云。尼師但那。唐言坐具。淨法師註云。本文言坐具。此乃敷具。坐臥皆得。佛制者。本爲襯替臥具。恐有所損。不擬餘用也○五分律云。爲護身護衣護僧床褥故。著坐具○僧祇云。若在道行。得長疊中疊安衣囊中。至本處當敷而坐。律應量作。長佛二搩手。廣一搩手半(佛一搩手長二尺四寸。長四尺八寸。廣三尺六寸)此合○律云更增者。卽向四邊各益。如今坐具。四緣有貼。卽象也。不許單作。若新物作。當用故物貼中蓋壞其好也。若自無故物。又無求處。不貼無過。記云。佛先許安左肩上鎭衣。因有外道。問一比丘曰。汝肩上片布。何名何用。比丘答云。名尼師壇。是坐具。又問汝所披衣。何名。有何功德。答。忍辱衣。三寶之相。上制天魔。下降外道。又問。此衣既有是功德可貴豈得以所坐之布居其上。若汝自爲。師何不敎。若師敎者。此法不足可尊。比丘白佛。佛因制移安左臂衣下(衣卽三衣也。以此證是。觸不得淨用)戒壇圖經云。尼師壇。如塔之有基。汝今受戒。卽身是五分法身之塔。良由五分法身因戒生故

絡子　或呼掛子。蓋此先輩僧創之。後僧効之。又亡衣名。見掛絡在身故。因之稱也。今南方禪僧。一切作務皆服。以相不如法。諸律無名。幾爲講流非之。予因讀根本百一羯磨第十卷云。五條有三品。上者竪三肘。廣五肘。下者減半。二內名中。又佛言。安陀會有二種。一者竪三肘。廣五肘。二者竪二肘。橫四肘。此謂守持衣。最後之量限。蓋三輪(上蓋臍下掩膝)因詳頗詳頗是今絡子之量也。若作之。但五幅。一長一短。或襵或貼。呼安陀會。卽免謗。一切處著。合律無過。實勝空身矣(今詳律言肘但用自肘蓋度身而衣也。若用尺八之肘者下文卽無臂短不及之言也)

襪　鈔云。襪亦是衣○四分律云。寒聽著襪(古今注云。自三代及秦皆著角襪以帶繫於踝。洎說文乃。更其襪釋名曰。襪末也。在脚末也。崔駰銘曰。𨆠子之月。助養和氣)○五分律云。外道問衣。比丘不知。乃被譏曰。沙門有何奇特。尙不知衣相。云何知心。故於前文。委細註釋爾

戒法

戒　智度論云。梵語尸羅。秦言性善○古師云尸羅。此云戒以止過防非爲義○增輝記云。戒者警也。警策三業。遠離緣非也○優

婆塞戒經云。戒者名制。能制一切不善法故○菩薩資糧論云。尸羅者。清涼義。離心熱惱故。安隱義。能爲他世樂因故。安靜義。能建立止觀故。寂滅義。得涅槃樂因故

二戒　毘尼母云。戒有二種。一出世間戒。二世間戒。此世間戒。能爲出世戒作因故。云最勝。又云一依身口戒。二依心戒因依身口戒得依心戒故

三戒　一在家戒（即八戒）二出家戒（即別解脫戒）三道俗共戒（五戒五衆戒）

二歸戒　五分律云。初佛成道爲二賈客及女人須闍陀。幷五比丘。皆受二歸緣。未有僧故（此就小乘別體住持三寶說也）

三歸戒　五分云。佛於鹿苑度五俱隣人問已有六羅漢故。次爲耶舍父母最先授三歸依也釋云。歸者趣也。依者投也○薩婆多云。以三寶爲所歸境欲令救護不得侵凌故○顯宗論云。救濟義以歸依彼。能息無邊生死苦輪大怖畏故○毘尼母云。有五種三歸。一翻邪。二五戒。三八戒。四十戒。五具足戒○薩婆多論問云。若不受三歸依者。得受五戒否。答不得。要先受三歸。方得五戒○阿含經云。於受歸戒前先須懺悔。然後受三歸。正是戒體後三結示戒所歸○優婆塞戒經云。長者善生白佛言。先說有來乞戒者。先教三歸。後施與戒云何。佛言爲破諸苦斷煩惱受於無上寂滅之樂。以是因緣。先受歸依也。云何三歸。夫佛爲能說壞煩惱因得正解也。法是壞煩惱因眞實解也。僧者稟受破煩惱因得正解也○希有校量功德經。云若三千大千世界滿中如來如稻麻竹葦。若人四事供養。滿二萬歲。諸佛滅後。各起寶塔復以香華種種供養。其福雖多。不如有人以淳淨心。歸依佛法僧三寶。所得功得

五戒　謂戒有五也。一不殺。二不偸盜。三不邪婬（在家人受。則云邪婬。若出家人受。則云離非梵行婬。一切都斷故）四不妄語。五不飮酒（前四是性戒。後一是遮戒）○法苑珠林八十八云。夫世俗所尙。仁。義。禮。智。信也。含識所資。殺。盜。婬。妄。酒也。道俗相乖漸敎通也。故本於仁者則不殺。奉於義者則不盜。執於禮者則不婬。守於信者則不妄。師於智者則不飮酒。斯蓋接化於一時也。正法內訓必始乎因。因者卽前五過也。此則在乎實法。指事直言。不假飾辭。託名現意。如斯而修不期果而果證。不羨樂而樂彰。若略近而望遠。棄小而保大。則無所歸趣矣。今見奉持不殺者。不求仁而仁著。不盜者。不忻義而義敷。不婬者。不祈禮而禮立。不妄者。不慕信而信揚。不飮酒者。不行智而智明可謂振綱提綱。復何功以加之○費長房撰隋開皇三寶錄。引宋典云。文帝元嘉年中。問侍中何尙之曰。范泰謝靈運等。皆云。六經本是濟俗。若性靈眞要。則以佛經爲指南。如其率土之濱。皆純此化。朕以坐致太平矣。何尙之答曰。臣聞渡江已來。王導周顗宰輔之冠蓋。王濛謝尙人倫之羽儀。郗超王謐王坦王恭或號絕倫。或稱獨步。謝敷。戴逵。范汪。孫綽。皆致心於天人之際。靡非時俊淸淨之士。皆謂釋氏之敎。無所不可何者百家之鄉。十人持五戒。則十人淳謹。百人修十善。則百人和睦。傳此風敎。遍於守內。則仁人百萬矣。夫能行一善則去一惡。去一惡則息一刑。一刑息於家。則百刑息於國。則陛下言坐致太平是也○大毘婆沙論云。此五戒名學處。是近事者所應學故。又名學迹。若有遊此。便升無上智慧殿故。又名學路。此爲徑路。一切律儀。妙行善法。皆得轉故。又名學本。諸所應學。此爲本故○大莊嚴經名五大施○彌勒問經論云。五戒名大施者。謂以攝取無量衆生故。成就無量衆生樂故。以能增長種種功德故

八戒　卽前五戒。第六不坐高廣大床。七不着華鬘瓔珞。不用香油塗身熏衣。八不自歌舞。不得輒往觀聽九不過中食（此戒俗人受。從今且至明旦不犯爲要則也）此八戒。名八關齋戒。言關者閉也禁也。謂禁閉八罪不犯故○毘婆沙論云。夫齋者以過中不食爲體。以八事助成齋體。共相支持名八支齋法。是故言八。不言九也○文殊問經云。世間菩薩戒。八戒是乎○菩薩處胎經云。八關齋戒者。是諸佛父母也○毘婆沙論云。八戒名近住。謂近羅漢住。故又名長養。謂長養薄少善根。有情。令其善根。增多故。如第六戒云。不坐高廣大床者。阿含經云。床梐下足。高

尺六非高也。闊四尺非廣也。長八尺非大也。但過此量者。名高廣大床也。僧祇律云。有二種。一高大名高。二妙好名高。又八種謂金銀牙角辟支羅漢及僧床等 前納體實後納人勝 ○問俗人受此戒者。着何服飾。答婆沙云。着常所受用衣服皆得。問此人何衆攝。答報恩經云。以無終身戒。不名優婆塞但名中間人 謂在七衆下。俗人上也。不受戒名中間人 又名近住○順正理論云。前四是尸羅支。由此離性罪故。次一是不放逸支。謂若飲酒心。則放逸必無能護諸支故。後後是森約支。謂防憍逸隨順厭心。能證律儀故。名八支戒

十戒 有二種。一沙彌十戒。僧祇律云。一離殺生。二離不與取。三離非梵行。四離妄語。五離飲酒。六離處高廣大床。七離着華鬘瓔珞塗身熏衣。八離作歌舞及往觀聽蓄種種樂器。九離蓄金銀錢寶。十離非時食○二菩薩十戒者加前五戒。六不自讚毀他。七不說在家出家菩薩過失。八不貪。九不嗔。十不謗三寶 此十戒名無盡戒者。婆沙云。菩薩尸羅無我我所離一切所得滅諸戲論故名無盡

三聚戒 即大乘菩薩戒也。一攝律儀戒。謂惡無不離。起證道行。是斷德因。修成法身 此戒止是持作是犯 二攝善法戒。謂善無不積。即身口意善。及開思修三慧。十波羅蜜。八萬四千助道行等。是智德因。修成報身果 此戒作是持止是犯 三攝衆生戒。又名饒益有情戒。謂生無不度。起不住道。是恩德因修成化身果 此戒。作是持。止是犯 莊嚴論云。初一戒。以禁防為體後二戒。以勤勇為體

受菩薩戒有五利 梵網經偈云。明人忍慧強能持如是法。未成佛道間。安獲五種利。一者十方佛。愍念常守護。二者命終時正見心觀喜。三者生生處。為諸菩薩友。四者功德聚。戒度悉成就。五者今後世。性戒福慧滿

具足戒 即出家二衆所受戒也。何名具足。決定藏論云。比丘戒四分義攝。一者受具足謂白四羯磨。二隨具足。謂從此向後。隨一一戒。常持獲護故。三護他心具足。謂比丘一分威儀具足名護他心。四具足守戒。謂於小罪見畏不犯。若有犯者。悉皆發露故。此具足戒有六聚。比丘二百五十條。尼三百五十條。次釋如左

五篇名 一波羅夷 比丘四尼八 二僧伽婆尸沙 比丘十三。尼十七。 三波逸提 比丘一百二十。尼二百八 四提舍尼 比丘四尼八 五突吉羅 比丘并尼各一百 六不定七滅諍

七聚 加上五篇第六偷蘭遮第七惡說

六聚 增輝記云。若正結罪名。能招當果。即五篇太少。不說偷蘭。七聚太多。剩於惡說。以惡說同吉羅懺罪。感果同故。今於五中添偷蘭遮。七中除惡說止有六矣

波羅提木叉 華言別解脫言解脫者。即戒所感果也。記云。道戒名解脫者。即七支。無表思也。由斷惑得名故。若事戒名解脫者。即僧尼受戒隨對殺等事不作別別無因別別無果。故名別別解脫○毘尼母云。波羅提木叉者。最勝義。諸善之本。以戒為根。諸善得生故

制戒十益二意 僧祇律云。舍利弗白佛言。有幾利益。為弟子制戒。佛言有十利益。一攝僧故。二極攝僧故。三令僧安樂故。四折伏無羞人故。五有慚愧者。得安隱住持故。六不信者令得信故。七正信者增益故。八於現法中。得漏盡故。九未生諸漏令不生故。十正法得久住。為諸天人開甘露門故○攝大乘論云。如來制戒。有二意。一為聲聞自度故。二為菩薩自度度他故

受戒次第 報恩經優波離問佛云。若不受五戒十戒。直受具足戒得否。佛言一時得三種戒。又問若爾。何須次第。先受五戒。次受十戒。後受具戒耶。佛言染習佛法。必須次第。謂先受五戒。以自調伏。信樂漸益。次受十戒。善根轉深。後受具戒堅固難退。如遊大海。漸漸深入。入佛法海。亦復如是

得戒 婆沙論云。問別解脫戒。由何心得。答曰普於一切有情起善意樂無損害心得

熏戒種子 大小乘宗。計各一義。且小乘宗經部云。受戒時。有四種思。一審慮思。二決定思。此二思是意業。內自思惟。審決起增上願心故。三動身思。是身業。謂處跪等。四發語思。則陳辭等。此二思。能發於色。至羯磨竟 羯磨華辨事百論云。謂辨事謂法。有成濟故 於審決二思上。熏成心種子。於動發二思上。熏成色種子。通於四思上。熏成色心種子 思者業也。有能招感當來果之功用故正法念處經云。思為勝戒。因種子即因義也。又云。思勝故其果則大 次大乘宗者。

有三思。一審慮思。二決定思。三發起勝思。此三思皆屬心業。前二是加行。後一是根本。此發起勝思具增上殊勝故。即於此思上熏成種子。以防惡發善。功能爲體〇熏義者。顯識論云。譬如燒香熏衣。香體滅而香氣在衣。此香不可言有體滅故。不可言無。香氣在衣故〇種子義論云。此相續變異能感未來果報。是種子義。若相續無變異。若變異無相續。俱非種子。但相續變異。不相離故。成種子

戒體　又名苾芻性。梵語三跋羅。俱舍明了等論皆譯爲護。即是無表思 思即是第六識相應審思也。又名無表色。有止惡防非功能。故云護 〇金剛鈔云。出戒體有三。初克性出體。即無表思一法也。通種子現行。次相應出體者。即同時二十二法。皆有防惡發善功能故 二十二法者。謂遍行五。一觸。二作意。三受。四想。五思。別境有五。一欲。二勝解。三念。四定。五慧。善有十一。謂一信。二精進。三慚。四愧。五無貪。六無瞋。七無癡。八輕安。九不放逸。十行捨。十一不害。并同時心王即意識也 十後眷屬出體者。即身口意三善業也〇攝論云。菩薩戒。以身口心三業爲體。聲聞戒以身口二善業爲體

比丘稱良福田　報恩經云。衆僧者。出三界之福田。謂比丘具有戒體。戒爲萬善之根。是故世人歸信供養種福。如沃壤之田。能生嘉苗故。號良福田

問但制七支　優婆塞戒經云。一切善不善。法心爲根本因根本故。說諸比丘犯有二種。一身犯二口犯故。但制七支也 七支者。謂三身業四口業也 〇彌勒問經論云。造作名業〇對法論云。身口七支業即自體名業意三業。但名相應心

戒果　優婆塞戒經云。戒果有二。一天樂。二菩提樂。智者應求菩提。不求天樂〇正法念處經云。若持戒心。念天樂者。斯人污淨戒如雜毒水。以天樂無常壽盡必退當受大苦。是故當求涅槃

受戒始　大戒法本。自曹魏黃初三年壬寅。已到許昌。以國家多事。寢經三十三年至廢帝 即高貴鄉公也 登位改正元元年甲戌。天竺律師曇摩迦羅上書。方興受戒之事 逆推至佛法初到。後漢求平十年丁卯。經一百七十八年。凡出家者。惟受三歸戒故

立壇始　西天祇園。比丘樓至請佛立壇。爲比丘受戒如來於園外院東南。置一壇。此爲始也。此土當宋元嘉七年庚午。天竺僧求那跋摩 梁云功德鎧 至揚都南林寺前竹園立壇。爲比丘受戒爲始也。今稱方等壇者。僧史略云。蓋以戒壇本出小乘教。小乘教中。應人僧界法一一如律。若片乖違。則受者不得戒 臨壇人犯罪。今方等法。是大乘教。即不枸根缺緣差。但發大心。領納即得戒。可謂廣大平等周遍矣。故稱方等。或名甘露壇者。甘露即喻涅槃也。戒爲入涅槃初門故。從果彰名也。今言壇場非一也。壇則出地立基。場則除地令平。今有混稱。蓋誤 要知壇式請看圖經

受戒軌儀　戒壇圖經云。夫欲受戒者。先於有智人所策發敎於萬境之上。起慈護心故。婆沙云。由普於一切有情上。起善意樂無損害心得戒。若臨集僧。當行法事。但云。發上品心。得上品戒者。沙彌素未曾聞。不知何者。是上品心。此猶空雷發奇峯之天。甘雨絕流金之地耶 上品心。即是於萬境上。起慈護也

持戒三樂　四分律本偈云。明人能護戒。能得三種樂。名譽及利養。死得生天上

持戒三心　瑜伽論云。一厭有爲心。二求趣菩提心。三悲愍有情心

破戒五衰　中阿含經云。一求財不得。二設得耗散。三衆不愛敬。四惡名流布。五死入地獄

護戒事業　方等經云。不得祭祀鬼神。不得輕於鬼神。不得毀壞神廟。假使有人祭祀。亦不得輕於彼人。亦不得與彼往來 文多不載

問俗人受三歸後違失　問 若俗人受三歸後。却祀鬼神爲失歸戒否。答優婆塞戒經云。若人受三歸戒後。爲護舍宅。及身命。祀鬼神者。不失。若志心禮外道鬼神者。名失。若祠祀不得殺生命

捨戒四緣　婆沙論云。盡形壽律儀。由四緣捨。一捨所學 即捨戒 二二形生 即男變女女變男時 三斷善根 謂受惡戒邪見 四捨衆同分 即身死 或六緣同此 業疏問云。此護種子即應謂爲未來後習何得盡形終戒捨。答種由思生。要期是願。願得盡形壽持今壽終則戒捨。增輝記云。思心之上熏成種子設至命終心心所法傳至中有思種功德招感善果。此終不失今言形終捨者。但捨受戒時要期語者謂受戒言盡形壽能持不犯等語故順正理論云於命終後雖有要期而不能生別解脫戒無加行故無憶念故乃齊此捨矣

問捨戒已更得出家否　俱舍論云。若已捨戒。亦不許更出家爲於此毀損功用。由正

法滅盡。毘那羯磨無故。更不得新護故

中食

正食　四分律云。梵語。蒲闍尼。此云正食○寄歸傳云。半者蒲善尼。唐言五噉食。謂飯餅麨等○南山鈔云。時藥。謂報命支持勿過於藥。但飢渴名主病。亦名故病。每日常有故。以食爲藥醫之○順正理論云。身依食住。命托食存。食已能令身心適悅安泰故○僧祇律云。時食。謂時得食。非時不得食。今言中食以天中日午時得食當日中故言中食

不正食　四分律云。佉闍尼。此云不正食○寄歸傳云。半者珂但尼。此云五嚼食。謂。根莖葉華菓等。傳云。若已食前五必不食後五若先食後五則前五隨意噉之(今僧齋後不食菓菜等是)

齋　起世因本經云。烏脯沙陀。隋言增長。謂。受持齋法。增長善根故。佛教以過中不食名齋

齋正時　毘羅三昧經云。佛爲法慧菩薩說四食時。一旦時。爲天食。二午時。爲法食。時佛斷六趣因。令同三世佛故。制日午爲法食。正時也○僧祇律云。午時日影過一髮一瞬。卽是非時

粥　亦不正食攝○僧祇律云。粥出釜飦不成字。始名不正食○增輝記云。小食者粥是○讀五部律文。粥之緣起有三。初僧祇律云。佛住舍衛國。難陀母令作釜飦。逼上汁自飲。覺身中風除食消。便作念。闍梨是一食人。應當食粥。乃取多水少米。煎去二分。然後入胡椒蓽撥。末盛滿器。持詣佛所白言。唯願世尊聽諸比丘食粥。佛許。仍爲說偈(偈在後文)○次四分律云。佛在那頻頭國。因餐沙施粥。佛許之○後十誦律云。婆羅門王阿耆達。施八般粥。謂乳酪胡麻豆摩沙荏蘇等。佛許之

粥正時　四分律云。明相出始得食粥。餘皆非時○婆沙論云。明相有三。初日照剡部樹身。天作黑色。二日照樹葉。天作靑色。三日過樹天作白色。三色中取白色爲正時。須舒手見掌文分明。始得食粥

食體　用香味觸三法爲體

食相　以變壞爲相。謂入腹變壞。能資益諸根大種方成食相

食事　婆沙論云。食於二時能作食事。一初食時能消飢渴。二消化時。能益諸根大種

食義　佛地論云。任持名食。謂能任持色身。令不斷壞。長養善法。又資益義。若未噉及入腹。未消化幷爲患者。皆不成食義。至經口入腹消化。流入五藏。充浹四肢。補氣益肌。方成食義

食三德　一輕軟。二淨潔。三如法

六味　甘。辛。鹹。苦。酸。淡

八味　加上澁味不了味

施食五常報　五福德經。佛言人持食施僧。有五種利。一色。二力。三命。四安。五辯(彼經廣有說文。此五常福報。若施者得當來報受者獲現在樂)　若上座施食。應誦偈云。施者受者俱獲五常。色。力。命。安。得無礙辯

粥十利　僧祇律因難陀母。施衆僧粥。佛說偈云。持戒淸淨。人所奉恭敬。隨時以粥施十利饒益於行者。色力壽樂辭淸辯宿食風除飢渴消。是名良藥。佛所說欲得人天長受樂。應當以粥施衆僧(今析十利者。一色。二力。三壽。四樂。五詞淸。俱舍云。詞謂詞釋言詞也。六辯。俱舍云。辯謂展轉言無滯礙也。七宿食消。八風除。九消飢。十消渴)

食前唱密語　外道弟子。尸利毱多。卽樹提伽長者姊夫也。以毒和食請佛。及衆齋。佛知亦許之。佛語大衆。待唱僧跋。然後可食。由是衆毒竟無所害○梵摩難國王經云。夫欲施食者。皆當平等不問大小。於是佛令阿難臨飯唱僧跋。僧跋者。衆僧飯皆平等○寄歸傳云。三鉢羅佉多。舊云僧跋。訛也

五觀(觀去聲。凡喫粥食。先須端想。翫之訖方食。蓋自警也)　一計工多少。量彼來處(智度論云。此食墾植收穫舂磨淘汰炊煮及成。用工甚多。一鉢之飯。作夫流汗。食少汗多○僧祇律云。施主減其妻子之分求福故施)　二忖己德行全缺應供(毘尼母云。若不坐禪誦經。營三寶事。不持戒。受人信施。爲施所墮。若缺則不宜全則可也)　三防心離過貪等爲宗(明了論疏云。出家先須防心三過。謂於上味食起貪。下味食起瞋。中味食起癡。以此不知慚愧。隨三惡道)　四正事良藥爲療形苦(形苦者。卽飢渴爲主病。四百四病爲客病。故須以食爲醫療用扶持之。若食病可云不正良藥)　五爲成道業故應受此食(不食成病。道業何從。故假食資身也。古人云。先結欵狀既食不可忘於修道)

食法　梵摩難國王經云。夫欲食。譬如人身病服藥。趣令其愈。不得貪著○摩德伽論云。若得食時。口口作念。凡食限三匙爲一

口。第一匙默云願斷一切惡。第二匙云願修一切善。第三匙云所修善根迴向衆生。普共成佛（準論。須口口作念。若省繁。但初口三匙。總念亦得）

食量　增一阿含經云。若過分飽食。則氣急身滿。百脈不調。令心壅塞。坐臥不安。若限少食。則身羸心懸。意慮無固。偈云。多食致苦患。少食氣力衰。處中而食者。如秤無高下○經云。多食人有五苦。一大便數。二小便數。三多睡。四身重不堪修業。五多患不消化○大薩遮經偈云。噉食太過人。身重多懈怠。現在未來世。於身失大利。睡眠自受苦。亦惱於他人。迷悶難寤寤。應時籌量食

食戒　蘇悉底經云。一日一食。不得再食。不應斷食。於食有疑不須食

出生　律云。衆生食即爲鬼子母也。毘奈耶云。訶利帝母爲求愛兒。佛爲受三歸五戒已。白佛言從今何食。佛言勿憂。於剡部洲有我弟子每食次。出衆生食施汝。皆令飽滿○鈔云。出生。或在等供前後隨情安置。今詳若食是米麪所成者。方可出之。或蔬茹不用。緣物類不食翻成棄也。如愛道經云。出生餅如指甲大。又出生偈云。汝等鬼神衆。我今施汝供。七粒遍十方。一切鬼神共（以食出生時。默誦此偈）

施食　涅槃經云。佛化曠野鬼神。爲受五戒訖。白佛言。我及眷屬。惟食腥血今佛戒我不殺。云何存濟。佛言從今當勅聲聞弟子隨有修行處。悉令施汝飲食。於是制戒。從今比丘當常施曠野鬼神食。若有住處不能施者。非我弟子（施食有二種。若施曠野鬼神者。即是同食寺院。佛令設二供養位一曠野鬼神一鬼子母並取僧食呼名施之。若比丘各自備一斛食施者。即依焦面大士經。施與餓鬼也）

乞食　善見云。分衛。此云乞食○僧祇云。乞食。分施僧尼。衛護令修道業。故云分衛○法集云。出家爲成道行乞食者破一切憍慢故○十二頭陀經云。食有三種。一受請食。二衆僧食。三常乞食。若前二食起諸漏因緣。所以者何。受請食者。若得請便言我有福德好人。若不請則嫌恨彼。或自鄙薄是貪憂法則能遮道。若僧食者當隨衆法斷事擯人料理僧事心則散亂妨廢行道有如是等惱亂因緣應受乞食法○寶雲經云。凡乞食分爲四分。一分奉同梵行者。一與窮乞人。一與諸鬼神。一分自食○寶雨經云。成就十法名乞食一爲攝受諸有情。二爲次第。三爲不疲厭。四知足。五爲分布。六爲不耽嗜。七爲知量。八爲善品現前。九爲善根圓滿。十爲離我執○肇法師云。乞食略有四意。一爲福利群生。二爲折伏憍慢。三爲知身有苦。四爲除去滯著

長食　（長字平聲）摩得勒伽云。白衣舍。早起作食熟。未食先。留出家人分。是名長食○優婆塞戒經云。若有人能日日立要。先施僧食。然後自食如其不違。即是微妙智慧因緣。如是施主施中最上。亦得名爲上施主（梵語。陀那鉢底。唐言施主。今稱檀那者。即訛。陀爲檀。去鉢底。留那故也。攝大乘論云。能破慳悋嫉妬及貧窮下賤苦故。稱陀。後得大富。及能引福德資糧故。稱那。又呼檀越者檀者施也。謂此人行檀。能越貧窮海故○君子者禮記云。博聞強識而讓。曰君子○長者。韓子云。重厚自居。曰長者。若天竺皆是大富者稱之○居士者。庾論云。除四姓外。通名居士。此非所要恐赴請忽有項問亦補缺布也）

赴請　（五律師云。下之赴上曰赴。上之赴下曰訃）今之赴請儀式。行香定座之事。皆道安法師布置也。南山鈔。有赴請設則篇。文多不錄。大凡若到施主家視之。或未安佛像及聖僧座。應告安置之。諸比丘各須詢問年歲（年歲即夏臘也）大小次第坐之○僧祇律云。坐訖。上座須勞問施主生活等（勞去聲）十誦律云住家上座（赴請衆上座名住家）應好觀自徒衆。莫令諸根散亂調戲。當淨持威儀令生檀越善心。齋訖應爲讚歎飲食。如法呪願。應謝施主云。厚施如法。貧道何德堪之○僧祇律云。請有二種。一僧次。二私請。或得種種雜物施者。若僧次歸僧。若私請歸己

言語避諱　律云。有長者。先世壓油爲業。請善法比丘齋。有小不愜。便諷云食味甚好。唯少胡麻滓。既觸諱長者遂不悅。佛於是制戒（凡赴請。必先問賓宅中所諱）僧祇律云。齋家。慎勿嗔笑。及交頭雜說。妄談世事○法苑云。今見哀孝之家比丘筵上。放情語笑談說世事。實爲俗嗤仁者宜忌之

齋不請强往　今時云掇齋也。鼻奈耶云。佛遊王舍城。諸長者或請一二比丘齋。其不請自往者有闕五。諸長者譏嫌（以食不足故也）佛制戒云。不請强往者。犯波逸提

行香　南山鈔云此儀自道安法師布置○賢愚經云。爲蛇施金設齋。令人行香僧手中

○增一經云。有施主設供者。手執香爐白言時至佛言香爲佛使。故須然也○普達王經云。佛昔爲大姓家子。爲父供養三寶。父命子傳香(故知行香非始今世)○大遺教經云。比丘欲食時。當爲施主燒香三唄。讚揚布施(若今念如來妙色身三節文。出勝鬘經。今呼行香梵)○律中行香不許坐受○三千威儀經云。爲女人行香。恐觸手生染。故許坐受○受香偈云。戒定慧解知見香。遍十方界常芬馥。願此香煙亦如是。無量無邊作佛事(五分法身名香者。增一經云。佛言有妙香三種。謂戒香。聞香。施香。此三種逆風順風皆香。最爲殊妙。無與等有。今詳戒香爲因。能生定慧二香。解脫解脫知見二香。即果。從因以名之)

梵音　梵云唄匿。華言止斷也。由是外事已止已斷。爾時寂靜。任爲法事。又云諸天聞唄。心則歡喜。故須作之○十誦云。比丘跋提於唄聲中第一○長阿含經云。其梵聲有五種。一其音正直。二和雅。三清徹。四深滿。五周遍遠聞○法苑云。夫唄者讚詠之音也。當使清而不弱。雄而不猛。流而不越。凝而不滯。遠聽則汪洋以峻雅。近屬則從容以和暢。此其大致也。昔魏陳思王曹子建游魚山。忽聞空中梵天之音。清響哀婉。其聲動心。獨聽良久。乃摹其節。寫爲梵唄。撰文製音傳爲後式。梵音茲爲始也○今開經梵云。何於此經乃至廣爲衆生說(出涅槃經第二卷。迦葉菩薩問偈)○處世界如蓮華乃至稽首禮無上尊(出超日經。京師僧齋畢嚫後。亦如講散。再焚香唱此偈了。僧方起。極生人善)○開戒律梵云。優波離爲首。乃至諸賢咸共聽(出四分律序一卷偈)○神遷五通人。乃至稽首禮諸佛(出四分律偈末)

表白　僧史略云。亦曰唱導也。始則西域上座凡赴請。呪願以悅檀越之心。舍利弗多辯才。曾作上座。讚導頗佳。白衣大歡喜。此爲表白之推輪也○梁高僧傳云。夫唱導所貴者。其事四焉。一聲。二辯。三才。四博也。非聲無以警衆。非辯無以適時。非才言無可采。非博語無依據(陳隋高僧眞觀有八能。則唱導一也)

疏子　即祝佛之文也。蓋疎通施主今辰之意也。夫祝辭不敢以小爲大故修辭者。必須確實。則不可夸誕詭妄。自貽伊戚○南山抄云。比世流布。竟飾華辭。言過其實。凡豎褒成貴族。貧賤讚踰鼎食。虛妄舉事惟增訛諂(清信弟子者。梁武帝云。表裏俱淨。垢穢惡業俱盡。信正不信邪故)

行淨水　僧祇律云。讀經受食唯用行之淨手

嚫錢　梵語達嚫拏。此云財施。今略達拏。但云嚫○五分律云。食後施衣物名達嚫○轉輪五道經云。轉經不得倩人乃至齋食。以達嚫爲常法得福

呪願　今呼念誦迴施也。十誦律云。佛言應爲施主種種讚歎呪願。若上座不能。即次座能者作

說法　毘婆沙論云。食竟上座說法。有四事益。一爲消信施。二爲報恩。三爲說法令歡喜。清淨善根成就。四在家人應行財施出家人應行法施(智度論云。以諸佛語妙善之法。爲人說是法施。又云。常以好語有所利益是名法施。又云。非但言說名爲法施。又云。若常以淨心善思以教一切。是名法施。譬如財施不以善心。不名福德)○增一經阿難云。一偈之中。便出三十七品。及諸法迦葉問曰。何者一偈。阿難云。諸惡莫作。衆善奉行。自淨其意。是諸佛教。所以然者。諸惡莫作。戒具之禁。清白之行。衆善奉行。心意清淨。自淨其意。除邪顚倒。是諸佛教。去愚去想。夫戒淨者。意豈不淨。意淨者。則不顚倒。以無顚倒。愚惑想滅。三十七品果便成就。以成道果。豈非諸法乎(食後說法。其儀久亡。今浙僧食次誦一卷般若心經。亦是說法法施也)

食後漱口　根本百一羯磨。佛言。不應禮有染苾芻。有染苾芻亦不應禮他。違者得越法罪。優波梨白佛云何名有染。佛言染有二種。一不淨染。二飲食染。且飲食染者。若食噉未漱口。設漱刷尚有餘津膩。是名有染。若互禮招愆故。食後事須漱刷口齒

嚼楊枝　僧祇律名齒木。嚼一頭碎。用刷牙齒中滯食也○毘奈耶云。嚼(楊枝)有五利。一口不苦。二口不臭。三除風。四除熱。五除痰癊○又五利。一除風。二除熱。三令口滋味。四消食。五明目○僧祇律云。若口有熱氣。及生瘡。應嚼楊枝咽汁○百一羯磨云。嚼楊枝須在屏處。不得顯露。及往還潔淨處。或棄齒木。先以水洗。乃謦欬。或彈指警覺。方可棄於屏處。若其異者。得越法罪

制一食　僧祇云。如來以一食故。身體輕便。得安樂住。汝等比丘。亦應一食。一食故身體輕。便得安樂住○又佛制一食而有四意。一爲破自餓外道。二爲育身中諸蟲。三爲施主受用作福。四爲資養色身大種將進道故

中後不食得五福　處處經云。佛言中後不食。有五福。一少淫。二少睡。三得一心。四無下風。五身得安樂。亦不作病。是故。沙門知福不食

絕食　佛本行集經云。若因斷食當得大福者。其野獸等。應得大福藏中亦有休糧方法。蓋防比丘有難事故。若不食則與自餓外道同倫也

中食論　弘明集。南齊沈約字休文撰論曰。人所以不得道者。由於心神昏惑。心所昏惑由於外物擾之擾之大者。其事有三。一則榮名勢利。二則妖妍靡曼。三則甘旨肥濃。榮名雖日用。於心要無晷刻之累。妖妍靡曼方之已深。甘旨肥濃。爲累甚切。萬事云云。皆三者之枝葉耳。聖人知不斷此三事求道無從可得不爲之立法使而易從也。若直言三事惑本。乃宜禁絕。而此三事。是人情所惑甚。念慮所難遣。雖有禁之旨事難卒從。譬於方舟濟河。豈不欲直至彼岸。河既急會無直濟之理。不得不從邪流。靡久而獲至非不願速事難故也。禁此三事。宜有其端。何則食之於人。不可頓息於其情性。三累莫甚故。以此晚食併置中前。自中之後清虛無事。因此無事念慮得簡。在始未專。在久自習。於是束八支。紓以禁戒。靡曼之欲。無由得前榮名衆累稍從事遣。故云。往古諸佛。過中不食。蓋是遣累之筌罤。適道之捷徑。而惑者謂止於不食此。乃迷於向方。不知厥路者也

釋氏要覽卷上

釋氏要覽卷中

錢塘月輪山居講經論
賜紫沙門釋道誠集

禮數

天竺九儀　西域記云。天竺致敬之式。其儀有九。一發言問訊。二俯首示敬。三柔首高揖。四合掌手拱。五屈膝。六長跪。七手肘據地。八五輪著地。九五體投地。凡斯九等極爲一拜

合掌　若此方之叉手也○法苑云。若指合其掌不合者。良由心慢而情散故也。必須指掌相著。不令虛也

問訊　爾雅云。訊言也○善見云。比丘到佛所問訊云。少病少惱。安樂行否○僧祇律云。禮拜不得如瘂羊。當相問訊○地持論云。當安慰舒顏。先語平視。和色正念。在前問訊○僧史略云。如比丘相見云不審。謂之問訊。律文。其卑者問尊。則云不審少病少惱起居輕利否。若上慰下。則云不審無病無惱乞食易得否。住處無惡伴否。後人省其言辭。乃止云不審。大似歇後語也。直須分明道箇不審字。始可成禮爾

抽坐具　南方以抽坐具爲禮。律檢無文。按僧史略云。近以開坐具便爲禮者。得以論之。昔梵僧到此。皆展尼師壇。就上作禮。後世避煩。尊者方見開尼師壇卽止之。便通叙暄涼。又展之猶再拜也。尊者又止之。由此只將尼師壇。擬展爲禮之數。所謂䝚拜也䝚音挫拜失容又云詐也　如此設恭。無乃太簡乎。然隨方爲清淨者。不得不行也

禮拜式　聲論云。盤那寐或云槃淡。華言禮○地持論云。五輪著地○長阿含經云。二肘。二膝。頭頂。謂之五輪。輪者。圓轉之義也。亦云。五體。凡禮拜必先並足正身。合掌俯首。以手褰衣衣卽袈裟也。五百問云。不褰三衣禮拜。得衆多罪　先以右膝著地。次下左膝。以二肘著地。舒二掌過額。承空示有接足之敬也。以頭在地。良久方成一拜。若以中拇指相柱。或以掌承面。或捺地並非儀也○智度論云。禮有三品。一口但稱南無。是下品禮。二屈膝著地。是中品禮。三五輪著地。是上品禮。又云。下者揖。中者跪。上者頭面著地

三拜　白虎通云。人之所以相拜者。何以表情見意屈節卑體尊事者也。拜之言服也。俗中兩拜者。蓋法陰陽也。今釋氏以三拜首。蓋表三業歸敬也。智論云。內式禮拜。大約身口業也。佛法以心爲本。以身口爲末。故三拜爲禮數也

稽首　稽首謂屈頭至地。故又稽音雞謂首至地。稽留少時也。此卽周禮九拜之初拜也

稽顙　顙額也。謂屈額至地。卽周禮。第五拜也

頓首 謂頭向下。虛搖而不至地。即周禮第二拜也（凡釋氏致書俗人。即不得言稽首頓首。謂涉拜也）

拜首 謂以頭至手。即第三空首拜也

揖 即周禮第九肅拜也。又是內法下品禮也。書云揖如磬折。若仰首直身叉手不謹。即慢甚也。故孔子曰。爲禮不敬吾何以觀之

恭敬 四分律云。汝等比丘。於我法中出家。更相恭敬。佛法可得流布○毘尼母云。佛言吾去世後當依波羅提木叉行法。嘗各各謙卑。除去憍慢○戒本云。若比丘不恭敬。犯波逸提罪○地持論云。若見年長福德勝者。應起奉迎禮拜問訊。若見德與己等者。先言問訊。謙下軟語。不生慢憍。若見年德於己少者。應先慰軟語。心不輕慢。設其有罪。終不譏刺

謙下獲四種功德 文殊佛刹經云。一遠離惡趣。不受駝驢牛馬等諸傍生身。二不被輕毀。三者惡友怨敵不能凌突。四常爲人天恭敬

長幼序 釋氏序長幼。即不以老少貴賤但取夏臘多少也○毘婆沙論云。比丘受大戒。名生在佛家。是故應禮先受戒者○十誦律云。佛言從今先受大戒乃至大須臾時。是人應先坐先受食等○月燈三昧經偈云。當問其夏臘。若是耆宿者。應供養恭敬頭面接足禮○梵網經云。若佛子應如法次第坐。先受戒者在前坐不貴老少貴賤莫如兵奴外道之法而菩薩一一不如法者。犯輕垢罪○大莊嚴經云。佛弟難陀有僕名優婆離。投佛出家受戒。後依僧次坐。王子難陀後至出家。次第作禮。至優波離前念。是我僕不當設禮。爾時佛告難陀言。佛法如海容納百川。皆同一味。但據受戒前後不在貴賤。四大假名爲身。於中空寂。本無吾我。當思聖法。勿生憍慢。爾時難陀去自貢高便禮（此以受戒先後。不以尊卑。若法門弟姪之行。必須依服序之）

應遍禮 五分律云。有常住比丘。不禮來去比丘。來去比丘不禮常住比丘。有比丘到一寺不禮久住比丘。久住比丘問汝從何來。當知汝彼處比丘。皆如是憍慢。以此白佛。佛言應遍禮。不禮者得突吉羅罪

齋會禮拜 奇歸傳云。大衆聚集齋會之次。合掌即是致敬。亦不勞全禮。禮便違教

互跪 天竺之儀也。謂左右兩膝互跪著地。故釋子皆右膝。若言胡跪。音訛也

長跪 即兩膝齊著地。亦先下右膝爲禮○神足無極經云。月天子即從座起更整衣服。前下右膝。叉手長跪○毘奈耶云。尼女體弱。互跪要倒。佛聽長跪

偏袒 天竺之儀也。此禮自曹魏世寢至今也。律云偏露右肩。即肉袒也。律云。一切供養。皆偏袒。示有便於執作也。亦如仲尼云。矩右袂便作事也（言一切供養即見佛禮佛及禮二師等） 若入聚落俗舍。皆以袈裟通披之

結加趺坐 毘婆沙論云。是相圓滿安坐義。聲論云以兩足趺加致兩髀如龍盤結○脇尊者云。是吉祥坐○念誦經云。全加趺是如來坐。半加趺是菩薩坐○踞坐謂垂足實坐也○跰跨坐（上平患切。下口爪切。淮南謂開膝坐爲跰跨。江東謂之甲趺）坐也

代禮 若此方俗之傳拜也。十誦律云。弟子遊方。和尚知彼有靈蹤聖像名德人。和尚令傳禮於彼。其弟子得側身受和尚禮

珍重 釋氏相見。將退。即口云珍重。如此方俗云安置也。言珍重。即是囑云善加保重也。若卑至於尊所。尊長命坐及受經。後去。即不云珍重。但合掌俯首示敬也

慚愧 大雲經云慚愧者衆善之衣服○唯識論云。慚者。依自法力。崇重賢善。羞恥過惡爲性。愧者。依世間力。輕拒暴惡。羞恥過惡爲性○阿毘達磨論云。慚者謂於諸過惡。自羞爲體。惡行止息。所依爲業。愧者。謂於諸過惡。羞他爲體。惡行止息爲業○增一阿含經云。佛告諸比丘世有二妙法。擁護世間。所謂有慚有愧也。諸比丘若無此二法。世間則不別父母兄弟妻子知識尊長大小。即與畜類同等也。是故。比丘當習有慚有愧

道具

道具 中阿含經云。所蓄物。可資身進道者。即是增長善法之具○菩薩戒經云。資生順道之具

什物 經音疏云。什者。雜也聚也。乃是一切受用器物也

百一物 大概之辭也。薩婆多論云。百物各可蓄一也

六物 謂（三衣。尼師壇。鉢。漉）水囊○增輝記云（非謂別有六物）也（經音義第六是針筒）

鉢　梵云鉢多羅。此云應器。今略云鉢也。又呼鉢盂。卽華梵兼名也。鉢者乃是三根人。資身要急之物。佛聽用二種。注之如左

瓦鉢　佛住孫婆白土村。爾時。係婆天神白佛。過去佛皆受用此處瓦鉢。佛乃聽比丘受瓦鉢

鐵鉢　佛住王舍城行諸房。見一比丘枕手臥。知而問曰。汝安樂否。答我所枕手。失鉢墮地乃破故不樂。佛言聽蓄鐵鉢○鉢律有制。聽三品量文多不錄

五綴鉢（綴謂校釘）○四分律（戒本）云。比丘蓄鉢減五綴（連綴也）不漏更求新者爲好故尼薩耆波逸提○法苑云。世尊成道三十八年。赴王舍城國王請食訖。令羅云滌鉢。失手撲爲五片。是日有多比丘白佛皆撲鉢破爲五片。佛言表我滅後初五百年諸惡比丘分毘尼藏爲五部也。佛乃親將鉛錫釘。綴破鉢。故云五綴

降龍鉢　遠取佛降迦葉火龍於鉢中。名之。近取晉高僧涉公以符堅建元十一年長安大旱。堅請涉呪龍。俄爾龍在涉鉢中雨遂告足。至十六年涉遷化。十七年自正月止六月不雨。多求不應。堅謂中書朱肜曰。涉公若在。朕豈焦心於雲漢若是哉

鉢器大小數　十誦律云。鉢半鉢大鍵鎡（鍵音虔）（鎡音咨。經音疏云。鉢中之小鉢。助鉢用故）小鍵鎡（同僧祇）○四分律云。鍵鎡入小鉢。小鉢入次鉢。次鉢入大鉢（此律言。小鉢卽十誦大鍵鎡也。次鉢卽半鉢也。准諸律四事可見也。今呼爲鐼子。鐼音訓切。韻云鐼類也。非器故）

鉢支　律云。鉢不正聽作鉢支

鉢袋　律云。聽作鉢袋青色（今呼鉢囊也）

鉢蓋　律云。有塵坌。鉢聽作鉢蓋

錫杖　梵云隙棄羅。此云錫杖。由振時作錫聲故○十誦云聲杖○錫杖經云。佛告比丘。汝等應受持錫杖。所以者何。過去未來現在諸佛皆執故。又名智杖。又名德杖。彰顯智行功德本故。聖人之表幟賢士之明記道法之幢。迦葉白佛。何名錫杖。佛言錫者輕也。倚依是杖。除煩惱出三界故。錫明也。得智明故。錫醒也。醒悟苦空三界結使故。錫疏也。謂持者與五欲疎斷故。若二股六環。是迦葉佛製。若四股十二環。是釋迦佛製（彼經大有訓釋名字說作法持法功德文多不錄在定字函）○三千威儀經云。持錫不得入衆。日中後不得復持（日中卽知）不得檐於肩上○五百問云。持錫有多事能警惡虫毒獸故

解虎錫　始因齊高僧稠禪師在懷州王屋山習禪。聞有虎鬪稠往以錫杖中解之。虎遂各去。因是名焉

拂子　律云比丘患草虫。佛聽作拂子○僧祇云。佛聽線拂列氎拂芒拂樹皮拂。若猫牛尾馬尾拂。幷金銀裝柄者。皆不得執

麈尾　音義指歸云。名苑曰鹿之大者曰麈。群鹿隨之。皆看麈所往隨麈尾所轉爲準。今講者執之象彼蓋有所指麾故○五百問云。比丘捉麈尾犯墮

如意　梵云阿那律。秦言如意。指歸云。古之爪杖也。或骨角竹木。刻作人手指爪。柄可長三尺許。或脊有痒。手所不到。用以搔抓。如人之意。故曰如意。誠嘗問譯經三藏通梵大師清沼。字學通慧大師雲勝。皆云。如意之制。蓋心之表也。故菩薩皆執之。狀如雲葉。又如此方篆書心字故。若局爪杖者。只如文殊亦執之。豈欲搔痒也。又云。今講僧尚執之。多私記節文祝辭於柄。備於忽忘。要時手執目對。如人之意。故名如意。若俗官之手版。備於忽忘。名笏也。若齊高祖賜隱士明僧紹竹根如意。梁武帝賜昭明太子木犀如意。石季倫王敦皆執鐵如意。此必爪杖也。因斯而論則有二如意。蓋名同而用異焉

手爐　法苑云。天人黃瓊說迦葉佛香爐。略云前有十六師子白象。於二獸頭上別起蓮華臺以爲爐。後有師子蹲踞。頂上有九龍繞承金華。華內有金臺寶子盛香。佛說法時常執此爐。比觀今世手爐之製。小有倣法焉

數珠　牟梨曼陀羅呪經云。梵語鉢塞莫。梁云數珠。此乃是引接下根牽課。修業之具也○木槵子經云。昔有國王名波流梨。白佛言。我國邊小。頻年冠疫穀貴民困。我常不安。法藏深廣。不得遍行。惟願垂示法要。佛言大王若欲滅煩惱。當貫木槵子一百八箇。常自隨身。志心稱南無佛陀南無達磨。南無僧伽名。乃過一子。如是漸次。乃至千萬。能滿二十萬遍。身心不亂。除諂曲。捨命得生炎摩天。若滿百萬遍。當除百八

結業。獲常樂果。王言我當奉行百八結者。小乘見修合論煩惱共有一百八數且明見惑三界四諦下煩惱共有八十八。謂苦下具一切即十使。貪瞋癡慢疑身邊見。邪見。見取戒禁取也。集滅二諦下各除身邊邪三見也道除於二見謂道諦除身邊二見也上界不行恚謂上界四諦下各除瞋一。已上三界四諦非有八十八也。修道所斷惑欲界有四謂貪瞋癡慢上二界各除瞋共有六已上成十計九十八也。更加十纏謂無慚無愧昏沈惡作惱嫉掉舉睡眠忿覆合前都有一百八也

○曼殊室利校量數珠經。略。云。其數珠體種種不同校量。乃至槵子掐一遍。得福千倍。蓮子得福萬倍。水精得福千億倍。若菩提子或掐。或手持得福無量彼經廣有說文。繁不具錄

扇　西天多用。如阿含經云。阿難羅云。皆執扇侍佛。優波離結集律藏時。波斯匿王與象牙裝扇。令執誦律○古高僧慧榮。講時執扇○隋煬帝賜高僧敬脫。大竹扇闊三尺入內講經論

拄杖　十誦律云。佛聽蓄杖。其猶用鐵爲堅牢故。斯蓋行李之善助也。言猶用鐵即小拄杖子非今擔衣鉢大者毘奈耶云。佛聽蓄拄杖。有二因緣。一爲老瘦無力二爲病苦嬰身故○隋煬帝在鄴時。送法藏禪師靈壽杖。書云每策此杖時。賜相憶策杖有禮。呂氏春秋曰。孔子弟氏抱杖而問其父。拄杖而問兄弟。曳杖而問妻子。蓋尊卑之差也。凡策杖若見尊宿并二師皆須投杖於地問訊。或是二師杖必倚著處然有問訊者爲二師採杖師有顧問必抱杖以對之

淨瓶　梵語軍遲。此云瓶。常貯水。隨身用以淨手○寄歸傳云。軍持有二。若甆瓦者。是淨用。若銅鐵者。是觸用

蓋　律有二種。一竹蓋。二葉蓋。寄歸傳云。西域僧有持竹蓋。或持傘者。梁高僧惠韶。遇有講。則自携枝笠也。今僧戴竹笠。樓笠乃竹蓋之遺製。但去柄爾。今又加油絹於上。即唐馬周。製在蕭帽以禦雨故。効之也

戒刀　僧史略云。戒刀皆是道具。按律許畜月頭刀子。爲割衣故。今比丘畜刀名戒者。蓋佛不許斫截一切草木壞鬼神村故。草木尚戒。況其他也

濾水囊　增輝記云。觀其狀雖輕小。察其功用○爲護生命。即慈悲之意其在此也。中華僧鮮有受持。今准律標。示備於有問爾○根本百一羯磨云。水羅有五種。一方羅用絹三尺或二尺隨時大小作絹須細密不透虫者若用疎絹薄紗紵布者本無護生之意二法瓶陰陽瓶也三君遲以絹繫口以繩懸沉於水待滿引出四酌水羅。五衣角羅言衣角者非袈裟角也但取密絹方一探手或繫瓶口或安鉢中漉水用也○南山鈔有式樣。文多不錄○道具律中聽者名式極多非今所用。故不注之

制　聽

持蓋　律云。跋難陀比丘持大蓋行似今涼傘也諸居士遙見謂是官人。皆避道。及近元是比丘。乃譏謙之。佛乃制戒。不應持大蓋。若天雨即聽宇平聲即開許也

畫房壁　僧祇云。比丘作房欲畫壁。佛言聽畫山林人馬之屬。不得畫男女和合之像○昔者南齊竟陵文宣王圖先賢形貌於書齋壁。俾若神對其中。有烈女之像。時有客曰。君畫烈女。似好色不好德也。文宣遂劍去謝之。俗宮避嫌。尚如此焉

懸香　四分云。比丘房內臭。佛許用香泥。泥之。猶臭。佛言應四角懸香

籴粜　僧祇云比丘籴貯穀米。應作是念。我當依是。得誦經坐禪行道。到穀貴時。若食長音仗若作功德。餘者粜之

栽樹　毘尼母云。若比丘爲三寶。種三等樹。一果樹。二華樹。三葉樹。但有福無過

養狗　薩波多律攝云。大寺內爲防守故聽養狗。須知行法。若爬損塔并房院地應平填。若遺下應除去。不爾者得惡作罪

嚴飾床褥　律難陀比丘。嚴飾床褥爲人譏云。此太嚴麗。非比丘所宜。佛制不得過量嚴飾床褥

用外書治佛經　四分云。勇猛比丘白佛。欲以世間言論。修治佛經。佛言癡人以外道言論。欲雜糅佛經。乃是毀損

帶纓釧　若今百索也。十誦律云。比丘若著纓釧。犯突吉羅罪

偸稅　十誦云。比丘過關邏字羅之去聲成關應稅不稅若爲賈客過稅物或示人異道斷官稅錢直五文者犯波逸提言異道即偸稅私控也

看鬪　僧祇云。比丘看象牛馬乃至雞鬪及人鬪口諍者。得越法罪

照鏡　僧祇云。若病差若新剃頭。若頭面有瘡照無罪。若爲好故照者。得越毘尼罪

歌　若今唱曲子之類也。律云。有五過一使自心貪。二令他起著。三獨處多起覺觀。四常爲貪欲覆心。五令諸年少聞常起愛欲反道故

飲酒　律云。酒有二種。一穀所成。二木酒即草根果作者○涅槃經云。酒爲不善諸惡

根本。若能除斷則逺衆罪○成實論問云。酒是實罪耶。答非所以者何飲酒爲惱衆生故而是罪因。若人飲酒則開不善之門以能障定及諸善法。如植衆果無牆障故。若飲酒如果無牆障焉○四分律云。飲酒有十過失。一顏色惡。二少力。三眼視不明。四現瞋相。五壞田業資生。六增疾病。七益鬬訟。八惡名流布。九智慧減少。十身壞命終墮三惡道。○沙彌戒經。有三十六失。乃至破家。危身。失道。喪命皆由之○法苑云。今有耐酒之人飲之不醉。又不斃神。亦不作過。飲得罪否。答制戒防非本爲生善戒是正善身口無違緣中正息遮性兩斷乃戒名善。今耐酒之人。雖不亂神。未破餘戒。但飲便爲罪因。正違遮戒緣中生犯乃名有罪

食肉　楞伽經云。大慧菩薩白佛言。願說食肉過惡。佛言有無量因緣。不應食肉。我今爲汝略說一切衆生。從本已來。展轉因緣。常爲六親故。不淨氣分所生故。衆生聞惡氣。悉生怖故。令修行者。慈心不生故。凡夫所嗜。無善名故。諸天所棄故○律云。夫食肉者。斷大慈種。水陸空行。有命者怨故○法苑問云。酒是和神之藥。肉是充飢之饍。古今同味。獨何鄙焉。設君王賜食。豈關僧過。答肉由殺命。酒能亂神。縱逢見抑。亦須嚴斷。雖違君命。還順佛心矣

食辛　楞伽經云。一切葱薤韭蒜。臭穢不淨。能障聖道。亦障世間淨處。何況佛之淨土○涅槃經云。乃是食葱韭蒜薤。當生苦處○楞伽經云。是五種辛。熟食發婬。生食增恚。如是世界。食辛之人能宣十二部經。十方天人嫌其臭穢。咸遂遠離。諸餓鬼等。因彼食次。舐其脣吻。常與鬼住。福得日消。長無利益

捨身　十住斷結經云。佛言。過去無數劫。有一大國。名裴扇闍。有一女人名提謂。夫喪守寡。家富無子。有婆羅門謂曰。今身之厄。由汝前世罪故。若不修福滅罪。後墮地獄。悔無所及。提謂問作何福得罪滅耶。婆羅門曰。莫非積薪自燒身。提謂依教積薪次。有一道人。名鉢底婆（漢言辯才）問曰。辦具薪火。而欲何爲。女人答曰。欲自燒身滅罪。辯才告曰。先身罪業。隨逐精神。不與身合。徒自燒身。安能滅罪。何於苦惱求善報耶。於理不通。譬如牛厭車。欲使車壞。前車若壞。續得後車。假使燒壞百千萬身。罪業因緣。相續不滅○勸人捨身者。律犯波羅夷罪

浴　四分律云。許數數浴生世善故○毘尼母云。澡浴但爲除身中風冷病。得安隱行道故。有五利。一除垢。二治皮膚令一色。三破寒熱。四下風氣。五少病痛○溫室經。佛爲醫王耆域（漢言固活）說浴僧當用七物。一燃火。二淨水。三澡豆。四蘇膏。五淳灰。六楊枝。七內衣。除七病。一四大安隱。二除風。三除濕痺。四除寒氷。五除熱氣。六除垢穢。七身體輕。便眼目清淨。得七福。一四大無病。所生常安。二所生清淨。面首端嚴。三身體常香。衣服淨潔。四肌體濡澤威光德大。五饒人從拂拭塵垢。六口齒香好所說肅用。七所生之處。自然衣服○律云。凡比丘入浴室。應一心小語。好持威儀。收攝諸根

畏　愼

畏愼　雜阿含經云。佛告諸比丘。當恭敬住。當常繫心。常畏愼。所以者何。若比丘不恭敬。不繫心。不畏愼。而欲令威儀足者。無有是處。不備威儀。欲令學法。滿者。無有是處。學法不滿。欲令五分法身具足者。無有是處。五分法身不具足。欲得無餘涅槃者。無有是處。是故比丘。當勤學恭敬。繫心畏愼

護惜浮囊　涅槃經云。有一人渡海。假於浮囊。有一羅刹隨渡者乞其浮囊。乃至一針眼許。渡者不得。此喻持戒人。守護戒法。如渡海浮囊。不得少許穿漏。方渡生死大海

毀破德缾　又名吉祥缾智度論云。譬如有人患貧。供養諸天求富。滿十二年。天愍其志。賜與一缾。告曰。此名德瓶。凡有所須。皆自瓶出。其人久貧乍富。人皆怪問。遂出缾示人。見種種物。從缾涌出。其人嬌逸登缾舞蹈。其缾卽破。諸物皆失。此喻持戒人。應生天上。受自然樂。若憍逸自恣爾。如缾破一切皆失

市買禍母　雜譬喻經云。昔有一國。五穀豐熟。絕兵無疫。人民常樂。其王忽問群臣曰。我聞四方有禍何似。對曰臣亦未識。王遣

求覓要見。臣遂推求。是時天神化作一物似猪。賣於市中。其臣問名曰是禍母。四方之禍。皆由此生也。問食曰日食針一升。遂買進王。勑令畜養。飼針國乏。乃率於民。民輸不堪。逃移他土。有智臣請殺。乃至斫刺。無能傷害。遂焚之身亦同火。躍走入城。一切燒盡。此買禍母所致也。喩比丘不護戒身。欲火所燒。身名俱失

狸吞鼠子　經云。昔有一狸張口伺鼠。有鼠子出穴。狸卽吞之。鼠子入腹猶活。反食狸臟腑。患痛迷悶狂走。遂至命終。此喩比丘依聚落住。不護根門。被欲損心。迷悶狂走。不樂精舍。捨戒還俗。遂至于死

綿裹鐵丸　經云。譬如赤燒鐵丸。裹劫貝綿中。綿速燃否。比丘言速燃。佛言愚癡之人。依聚落住。不善護戒心。不正念。欲火燒心。捨戒還俗。是故汝等。應護根門也

日用木杵　雜阿含經云。譬如木杵。日用不止。不覺消滅。如是比丘。從本已來。不守根門。不勤覺悟。修習善法。當知是輩。終日滅損

小魚忘教　大魚事經云。昔有一池。多有諸魚。爾時大魚誡諸小魚。莫往他處。必爲人捕。時諸小魚忘其教誡。便往他處。幾被網獲。泊歸本所。大魚問曰。汝何所見。小魚曰。唯有長線。大魚曰。我之祖父皆死此線。愼勿再往也。後時小魚忘教復往。盡爲所捕。此喩比丘不受善教。後罹橫禍

野干拒諫　僧祇律云。過去有一婆羅門。於曠野造井。以給行人。至暮有群野干。趣井飲水。其野干主。便內頭汲罐中飮已。戴起高擧。撲破而去。諸小野干諫主曰。若樹葉可用者。猶護惜之。況此利濟之具。何忍壞也。主曰。我但戲樂耳。損壞既多。施者懷恨。乃作木罐用機。故頭可入不可出。置于井側。執杖屛處伺之。及暮果至作戲如初。內頭入罐。求撲不脫。婆羅門以。杖打死時。空有神說偈曰。知識慈心語。狠戾不受諫。守頑招此禍。自喪其身命

九橫　九橫經云。佛告比丘。有九因緣。命未盡便橫死。一不應飯而飯（謂食不可意。或消腹不調。更食）二不量食（不節）三不習食（謂往他處未知食性便强食）四不出食（謂食未消復食）五止熟（謂强制大小便）六不持戒（謂犯五戒。成疾及遭官法等）七近惡知識。八入里不時（謂非時入城市。及入家等。太早太夜）九可避不避（謂奔牛。逸馬。鬪車。醉人。惡犬等。）

入俗舍五法　律云。一入門小語。二攝身口意。三卑躬。四善護諸根。五威儀庠序。令人生善○華首經偈云。比丘入他家。不應懷憍慢自大自高心。若有皆當滅。當以慈愍心。無欲無所求。說法廣饒益。淨行於世間

捨五慳　（成實論云。當捨五慳。一財物慳二法慳三）家慳（謂情門徒家不欲別人識。恐失已利故）四住處慳（謂有房舍不欲人居）五讚歎慳（謂不揚人美事恐勝已故）

除三惡　大法炬陀羅尼經云。佛言人身難得。雖得其壽復促。於短命中。更有三惡。一心性佷弊。不受善言。二常懷慳嫉。懼他勝己。三設知勝己。恥而不問

息三暴害　僧祇云。身暴害者。比丘入人家。牽拽小兒。打拍推撲。破損器物。斫牛脚。刺羊眼。將他穀米豆麥和雜。若田中須水決破令去。不須者。開竇放入等。口暴害者。詣王臣前。讒佞良善。身口暴害者。於屛處藏身。作異聲怖人等

招輕賤三法　毘奈耶律偈曰。無事多言語。身著垢弊衣。不請往他家。此三被人賤

得人不可愛有十法　僧祇云。一不相習近。二輕數習近。三爲利習近四他愛者不愛。五他不愛者愛。六諦言不受。七好預他事。八實無威德而欲敎人。九好與人屛處私語。十多所求欲。此十法。能令他起不愛心也

八誡　分別善惡所起經云。傳遠疏通。誡於太察。篤信守一。誡於壅弊。勇猛剛毅。誡於暴亂。仁愛溫良。誡於不斷。廣心浩大。誡於狐疑。沈靜安舒。誡於後時。刻削陰忍。誡於慓疾。多人長辯。誡於無實

成就威儀四法　十住斷結經云。一不染三有。知之爲苦。二我與彼人。苦樂俱然。三常行忍辱。四在上不慢。在下不恥

受施知節量　智度論云。佛言白衣給施衣食。當知節量。不令他罄竭。則檀越歡喜。信心不絕。受者不乏

四聖種　俱舍論云。一隨所得衣。二隨所得食。三隨得臥具。皆生喜足。四樂修樂斷（前三對治食。後一對治放逸）以出家者。有二因緣。故名聖種。一意樂。二受用。此四。能生無漏善相續。故名聖種○又佛說。名四勝寶藏。能令

住者。意望滿足故。本生心地觀經云。四無垢性。謂比丘於衣食。臥具。湯藥。隨其麁細稱心。遠離貪求。三十七菩提分法。皆從此生故

警誡　六度集經云。佛因地作貧人云。吾寧守道貧賤而死。不爲無道富貴而生○左傳鄭子張曰。生在警戒不在富也。君子曰善戒

勤　懈

勤　謂正勤也有四焉。即四種精進。二不善法。集。二善法。謂已生不善法令斷。未生者令不生故。未生善令生。已生者令增長故○智度論云。四種精進心。勇。發。動。畏。錯誤故。言正勤也○順正理論云。無始時來所以不能見四聖諦。都由懈怠。勤能治彼。令樂聽聞。如理思惟。四聖諦理。速證菩提

精進　即心所法善十一中第十一法也○唯識論云。勇捍爲性。疏云。勇而無怯。自策發也。捍而無懼。耐勞倦也○僧伽吒經云。欲求涅槃。當勤精進○十誦律序云。諸大德爲道故。當一心勤精進。所以者何。諸佛一心勤精進故。得阿耨菩提。何況餘善道法○智度論云。有二精進。一身精進爲小。二心精進爲大。佛說意業大故

懈怠　菩薩本行經云。夫懈怠者。衆行之累。在家懈怠。則衣食不供。產業不舉。出家懈怠。則不能出離生死之苦○釋論云。出家懶墮。則喪於法寶

放逸　正法念處經云。此放逸過。一切過中最爲勝上。又偈云。愚癡樂放逸。常受諸苦惱。若離放逸者。則得常安樂。一切諸苦樹。放逸爲根本。是故。欲離苦。應當捨放逸。又云。順法而行。遠離放逸。則閉一切惡道之門

魔　智度論云。梵語魔羅。秦言奪命（論云。唯死魔實能奪命。餘者能爲奪命因。亦能奪智慧命故。瑜伽論云。由蘊魔遍一切隨逐義。天魔障礙義。死魔。煩惱魔。能與死生衆生。作苦器故）○魔逆經云。大光夫人白文殊言。其魔事住於何處。文殊言住於精進。又問何故住於精進。文殊言其精進者。乃爲魔求其便。若懈怠者。彼當奈何（因明勤懈乃述魔住）○瑜伽論云。魔事者。若於利養。恭敬。稱譽。心樂趣入。或放逸。慳悋。廣大希欲。不知喜足。忿恨。惱覆。矯詐等。皆是魔事

三　寶

三寶　謂佛法僧也。寶性論云。依彼六種相似對故。佛法僧說名爲寶。一世間難得相似。以無善根諸衆生等百千萬劫不能得故。二無垢相似。以離一切有漏法故。三威德相似。以具足六通。不可思議。威德自在故。四莊嚴相似。以能莊嚴出世間故。五勝妙相似。以出世間故。六不可改異相似。以無漏法。世八法不能動。故。偈云。眞寶世希有。明淨及勢力。能莊嚴世間。最上不變等

同體三寶　謂於一眞如上。義說爲三也。一眞如。是覺性。名佛寶。二眞如。有軌持義。名法寶。三眞如。有和合義。名僧寶

別體三寶　此有二宗。初小乘說。丈六金身。是佛寶。四諦十二因緣生空教。是法寶。四果緣覺是僧寶。次大乘說。三身如來是佛寶。二空教是法寶。三賢十聖是僧寶

住持三寶　範金雕木繪塑形像。是佛寶。三藏文句。是法寶。剃髮染衣同一理事。是僧寶

佛寶　梵語佛陀或云浮屠。或云部多。或云母馱或沒陀。皆是五天竺語楚夏也。並譯爲覺。所謂自覺覺他覺行圓滿。今略稱佛也○般若燈論云何名佛於一切法。不顚倒眞實覺了。故名佛。又云。於無體法中。覺了無餘。諸法平等覺。故名爲佛○菩薩本行經云。佛者諸惡永盡。諸善普會。無復衆垢。諸欲都滅。六度無極。皆悉滿畢。以權方便。隨時教化。有大神力。身紫金色。三十二相。八十種好。六通清徹。前知無窮。却覩無極。現在靡所不知。三達遐邃有如此德。故號佛也

一身　唯就法身也體依聚義。名身○攝論云。爲應化身。及如來一切功德所依故。名法身也

二身　佛地論云。一法身即自受用身佛也。二生身即他受用。幷化身佛也○攝論云。如來有二種身。一自性得身是法身。也。二人功得身。是應化二身也

三身　唯識論云。一清淨法身。謂諸如來眞淨法界受用變化平等所依。離相寂然。絕諸戲論。具無邊際眞常功德。是一切法平等實性。即此自性亦名法身。爲大功德所

依止故○二圓滿報身論云。此有二種。一自受用身。謂諸如來三無數劫。修集無量福德資糧。所起無邊眞實功德。及圓淨常遍。色身相續湛然。盡未來際。常自受用廣大法樂○二他受用身　謂諸如來　由平等智。示現妙淨功德身。居純淨土爲住。十地菩薩現大神通。轉正法輪決衆疑網。令彼受用大乘法樂。　合此二種名曰報身○三變化身。謂諸如來由成事智。變現無量隨類化身。居淨穢土。爲未來登地菩薩。及二乘異生。稱彼機宜。現通說法。令各得諸利樂事○又覺性是法身。以無相爲相。覺相爲報身。用四智爲體。覺用名化身。卽隨類變現。形量大小不定○莊嚴論云。應知此三身。攝一切佛身。示現一切自利利他依止故

四身　楞伽經云。一應佛。二功德佛。三智慧佛。四如如佛

五身　菩薩瓔珞經云。一如如智法身。二功德法身。三自法身。四變化法身。五虛空法身

十身　華嚴經云。一無著佛。二願佛。三業報佛。四住持佛。五涅槃佛。六法界佛。七心佛。八三昧佛。九性佛。十如意佛（無所發菩薩經。及佛地論。頗同有云。十重他受用佛。亦名十身）○已上諸身不同無出於三身也三身不同卽不離一身而佛佛具足矣

十號　菩薩地持經云。　如來有十種名稱功德。謂非不如說故。名如來得一切義無上福田。應供養故。名應（字平聲呼謂具上三義故若去聲呼只有應供一義也）如第一義開覺故。曰等正覺止觀具足。名明行足第一上升。永不復還故。名善逝。如世界衆生界。一切穢煩惱及淸淨。名世間解。第一調伏心巧便智。一切世間唯一丈夫。　名無上士調御丈夫四種眞實智義法眞實故。顯示不了義故。依一切義故。廣說斷一切疑顯示甚深淸白處故。　爲一切法導師故。名天人師三聚具足。　一切種平等開覺。名佛壞一切魔力。名婆伽婆

六德　梵音婆伽婆。或云薄伽梵。此含六義。一自在。二熾盛。三端嚴。四名稱。五吉祥。六尊貴○親光菩薩造佛地論釋云。　謂如來永不繫屬諸煩惱故。具自在義。焰猛智火所燒鍊故。具熾盛義。妙三十二大士相等所莊飾故。具端嚴義。一切殊勝功德圓滿無不知故。具名稱義。一切世間。親近供養。咸稱讚故。具吉祥義。具一切德。常起方便利益安樂一切有情。無懈廢故。具尊貴義

阿耨多羅三藐三菩提　此云。　無上正遍知覺

釋迦牟尼　智度論云。秦言能仁寂默（姓名號稱也）

天中天　佛之小字也。本行經云。淨飯王云。太子生後。諸事皆成。宜字薩婆頞他悉陀（華言一切義成。或云悉達多。此云財成）　又諸釋稱立性憍慢多言。及見太子悉皆默然。王云宜名牟尼（此云寂默）　又一日抱太子。謁釋迦增長大天神。廟神石爲像。卽起禮太子足。王曰。我子於天神中更爲尊勝。宜名天中天（此並約事而言也）　○古譯經。有稱佛名大仙者。此與天仙不同。般若燈論云。　聲聞菩薩等亦名仙佛於中最尊上故。已有一切波羅蜜多。功德善根。彼岸故名大仙○又大毘婆沙論。稱佛爲眞人者。謂佛旣受人異熟相續證眞實法故名眞人○又本行集經稱佛爲龍者。　謂世間有愛皆遠之。繫縛解脫。諸漏已盡名龍。故云那伽。常在定無有不定時（梵音那伽。此云龍非是世間蟒報龍。蓋取自在變化無礙義也）右佛寶訖

法寶　梵音達磨。華言法。以軌持爲義。謂軌物生解。任持自性故○般若燈論云。何名法。若欲得人天善趣。及解脫樂。佛知衆生諸根性。欲不顚倒故。說人天道及涅槃道故。名法。復次自他相續。所有熏習。及無熏習。煩惱怨賊悉能破散故。名法也。今就住持法寶。分爲三。謂經律論焉

經　梵音素怛囕。或蘇怛囉者。華言綫。蓋取貫穿攝持義也○又梵云。修多羅。或云修妬路者。秦言契。謂上契理下契根故。今言經者。具三義謂久通由也。肇云。經。常也。謝靈運云。經由也津也。通也。謂言由理生。理。由言顯。學者神悟。從理教而通矣

典　經也常也法也

教　梵音阿含。此云教○唯識論云。阿含者。謂諸如來所說之教○長阿含經序云。　阿含者秦言法歸。所謂萬善之淵府。總持之林薨也。又云阿笈摩（新梵語也）　○一切經。　皆以聲名句文四法爲體。　克實用佛無漏聲音爲體。故云聲教○智度論云。若苦行頭陀。

初中後夜。勤心禪觀。若而得道者。聲聞教也。若觀法相。無縛無解。心得清淨。菩薩教也

十二分教　亦云十二部經。一修多羅契經。二祇夜應頌。三和伽羅授記。四伽他諷頌。五尼陀羅因緣。六優陀那自說。七伊帝目多本事。八闍陀伽本生。九毘佛略方廣。十阿浮達摩未有。十一婆陀譬喻。十二優波提舍論議。若小乘。只有九部。無自說授記方廣等

律　梵云毘尼。此翻名律。律法也。從教爲名。謂斷。割。輕重。開。遮。持。犯。故○清淨毘尼經云調伏煩惱爲煩惱故名毘尼。　新梵語云。毘奈耶唐言調伏。謂顯律儀調伏六根三毒故○薩婆多論云毘尼有四義。一是佛法平地萬善由之生長。二一切佛弟子皆依戒住。一切衆生依戒而有。三趣涅槃之初門。四是佛法瓔珞。能莊嚴佛法故

五部律　出三藏記云。一婆麤富羅即僧祇律。二薩婆多梁云一切有即十誦部。三曇無德梁云法鏡即四分部。四彌沙塞即五分部。五迦葉毘梁未至此地

律名始　古今譯經圖記云。初是漢靈帝建寧二年庚戌安世高首譯出義決律一卷。次有比丘諸禁律一卷。至曹魏世。天竺僧曇摩迦羅。此云法時。到洛陽見僧全無律範。於嘉平年中。與曇諦譯出羯磨僧祇。戒心圖記即律名始也

論　梵云。阿毘曇此云無比法。爲分別慧故。而有四種。一梵云摩怛理迦此云本母取出生之義也。二梵云奢薩怛囉此云議論。謂議詳空有。論量假實。三烏波儞舍。此云近說。謂略說經中要義不次第故。四梵云阿毘達磨。此云對法。謂能對所對論也○又有二論。則攝前四焉。一宗論即宗大小乘經造也。二釋論釋大小乘經也

大乘　梵云。摩訶衍此云大乘。大者。簡小之稱。乘者。運載爲義○十二門論。龍樹菩薩問云。何名摩訶衍。答於二乘爲上故。諸佛最大。是乘能至故。諸佛大人乘是乘故。能盡諸法。邊底故。名大乘○菩薩地持經云。有七種大名大乘。一法大。謂。方廣藏。最上大故。二心大。謂。發阿耨菩提心故。三解大。謂。解菩薩方等藏故。四淨心大。謂。過行解地故。五衆具大。謂。福德衆具故。六時大。謂三阿僧祇劫故・七得大。謂。得無上菩提故

小乘　小者。簡非大也。謂。如來觀根逗機。方便施設也○文殊問經。文殊白佛言。世尊入涅槃後。未來弟子。云何諸部分別。佛言未來我弟子。有二十部。能令諸法住。並得四果。三藏平等無下中。上譬如海水。味無有異。如人有二十子。眞實如來所說。根本二部。從大乘出。從般若波羅蜜出。聲聞。緣覺。諸佛皆從般若波羅蜜多出故

三藏　經。律。論。謂之三藏。又佛藏菩薩藏。聲聞藏。名三藏。藏者。攝也。謂。攝入攝法故○莊嚴論云。　謂攝一切所應知義故○仁王經偈云。佛法衆海三寶藏。無量功德於中攝○阿毘達磨集論。云。何故如來建立三藏。爲欲對治疑煩惱故。建立素呾纜藏。欲對治受用二邊隨煩惱故。建立毘奈耶藏。欲對治自見取執隨煩惱故。建立阿毘達磨藏

八藏　菩薩處胎經云。胎化藏。中陰藏。摩訶衍藏。戒律藏。十住菩薩藏。雜藏。金剛藏。佛藏。　是爲釋迦文佛經法具是矣○若今安置經律論處名藏者梵云俱舍。此言藏。謂。庫府之總稱也

法門　肇云。言爲世則。謂之法。衆聖所由。謂之門○智度論云。智者入三種法門。觀一切佛語皆是實法不相違。一蜫勒門此云篋藏二阿毘曇門。三空門。入蜫勒門。論議則無窮。入阿毘曇門。或佛自說諸法義名字。諸弟子種種集解。入空門者。所謂衆生空。法空。若大乘義。一切諸法。性自常空。不以智慧方便觀故空○八萬四千法門者。賢劫王經云。謂。佛最初修行諸波羅蜜多。乃至最後分布佛體波羅蜜。三百五十度。一一皆具六波羅蜜。如是總有二千一百對治。貪瞋癡及等。分有八千四百。除四大種六無義六塵也。所生過失十轉合。有八萬四千法門也

法輪　大毘婆沙論云。何名法輪。答是法所成故。法爲自性故。名法輪。如世間呼金輪等輪。是動轉不住義。捨此離彼義。能伏怨敵義。又圓滿義。謂。轂輻輞三事具足故。輪體法。即八聖道支也。初明小乘法輪者。以戒爲先故。用正語正業正命爲轂。轂根本

也。依戒生定故。用正定正勤正念爲輞。輞能攝錄。依定發慧故。用正見正思惟爲輻。○次大乘法輪者。以智爲先。用正見正思惟爲轂。智惠皆名根本智故。次用正語正業正命爲輻。輻依轂立。戒因智淨故。後用正定正念正勤爲輞。定因戒得。戒爲定攝故

二諦　一俗諦。又名安立諦。二眞諦。又名非安立諦。又名勝義諦○婆沙論云。諦者實義。眞義。如義。不顚倒義。無虛誑義○契經云。佛所說法。皆歸二諦

四諦　一苦諦二集諦。三滅諦四道諦○毘婆沙論云。逼迫流轉。是苦相。生長能轉業。是集相。寂靜止息。是滅相。出離還滅。是道相。○又云。一切如來宣說。開示四諦法。拔濟有情。出離生死故。欲顯要由自勤修道不由他修故

正法　婆沙論。正法有二種。一世俗正法。謂名句文身。卽經律論也。二勝義正法。謂。聖道。卽無漏根力覺支道支也

佛法壽命　法住經云。佛告阿難。我涅槃後正法一千年。由女人出家故。減五百年。像法一千年。末法一萬年○鈔云。正法有二。一證正法。約證聖道說。正猶證也。二教正法。謂。內法文字。總名正法。統像末說。若正法時。有教有行有證故。若像法時。像似也。有教有行。似正法時則證果者鮮矣。若末法時。空有教。無修行者○大毘婆沙論云。佛言有二補特伽羅。能住持正法。謂。說者行者。若持教者。相續不滅。能令世俗正法久住。若持證者。相續不滅。能令勝義正。法久住持。正法人有二。一持教法者。謂讀誦解說經律論等。持正法者。謂。能修證無漏聖道

佛法先後　報恩經云。佛以法爲師。佛從法生。法是佛母。佛依法住。於三寶中。何不以法爲初。佛言。法雖是佛師。而非佛不弘。所謂道由人弘。是故佛先。法後也。右法寶訖

僧寶　法苑珠林云。夫論僧寶者。謂。禁戒守眞威儀出俗圖方外以發心。棄世間而立法。宮榮無以動其意。親屬莫能累其想。弘道以報四恩。育德以資三有。高越人天。重逾金王。稱爲僧寶○順正理論云。僧有五種。一無恥僧。謂毀戒披法服者。二瘂羊僧。謂於三藏教不了達。無聽說用。三朋黨僧。謂於遊散營務鬪諍。善巧結構。此三種多分造非法業。四世俗僧謂善異生此通作法非法業。五勝義僧。謂。四果此定不容造非法業○十輪經云。僧有二種。一勝義僧。卽佛菩薩二乘等。般若燈論云。四果人。謂與戒定慧解脫解脫知見和合故。名僧也

菩薩　菩薩者。具足應云菩提薩埵。唐言覺有情。覺者。所求果也有情者。所度境也。言摩訶薩者。此云大有情卽能求能度人也。地持論云薩埵是勇猛義精進義求大菩提故名摩訶薩

聲聞　聲聞者。瑜珈論云諸佛聖教。聲爲上首。從師友所聞。此聲教。展轉修證。永出世間小行小果故。名聲聞

獨覺　梵云。畢勒支底迦。唐言獨行。此有二。謂部行。麟喻也。瑜伽論云。常樂寂靜。不欲雜居修加行滿無師友教自然獨出世間中行中果故名獨覺。或觀緣悟道。又名緣覺華嚴經云。上品十善道修治清淨。不從他教。自覺悟故。大悲方便不具足故。悟解甚深因緣法故○二住持僧者淮高僧傳有十科。一譯經。二解義。三習禪。四明律。五護法。六感通。七遺身。八讀誦。九興福。十聲德（通惠大師云。僧不預於十科。事佛徒勞於百歲）右僧寶訖

福田　彥悰法師福田論云。夫福田者何也。三寶之謂也。功成妙智道登圓覺。佛也。玄理幽微。正教精誠。法也。禁戒守眞。威儀出俗僧也。皆是四生導首。六趣舟航

供養三寶　大方廣不思議境界經云。供養佛者得大福德。速成阿耨菩提。令諸衆生皆獲安樂。供養法者。增長智慧證法自在。能了知諸法實性。供養僧者。增長無量福德資糧。致成佛道

供養佛　寶積經。廣博仙人問。佛滅度後。云何種植。獲福報耶佛言。諸如來者。皆是法身。若在世。或滅後。所有供養。福無有異。又問。福爲積聚耶。佛言。譬如甘蔗未壓之時。汁不可見。彼於一節二節之中。求汁積聚了無見者。然彼汁不從外得。福德果報亦復如是。不在施主手中。心中身中。亦不

相離。猶影隨形○大集經。商主天子問。佛在世日供養。世尊是受者。而施者獲福。世尊滅後。供養形像。誰是受者。佛言。諸佛如來法身也。若在世若滅度。所有供養。其福無異○善生經云佛言如來卽是一切智藏。是故智者。應當志心勤修供給。生身滅身。形像塔廟既供養已。於己身中。莫生輕想。於三寶所。亦應如是。若我現在。若涅槃後。等無有異○優婆塞戒經。佛言有人言。供養施於塔像不得壽命色力安樂辯才以無受者故是義不然有信心故用施主信心布施是故得是五常福報。譬如比丘修習慈心。實無受者。而亦獲得無量果報

讚佛　菩薩本行經。阿難白佛。若使有人以四句偈讚歎如來。得幾功德。佛言。正使億百千那術無數衆生。皆得辟支佛道設有人供養是等衣服飲食醫藥床臥敷具。滿百歲其功德多否。可難言甚多。佛言若人以四句偈用歎喜心。讚嘆如來所得功德。過於上福。百千萬倍。無以爲喩○智度論云。若聞諸佛功德。心尊重。恭敬讚嘆知一切衆生中德無過者故。言尊也。敬畏之心。過於君王父母師長利益故。言重也。謙遜畏難故。曰恭也。推其智德故。曰敬也。美其功德爲讚。讚之不足。又稱揚之。爲歎

念佛　智度論云。但一稱南無佛。是人亦得畢苦。其福無盡。問云何但空稱佛名字。便得畢苦。其福不盡。答是人曾聞佛功德。能度人老病死。若少供養及稱名字。得福無量。亦至畢苦○楞嚴經大勢至菩薩云。超日月光如來。教我念佛三昧。譬如有人一專憶人一。專忘如是二人。若逢不逢或見非見。二人相憶。念深如是。乃至從生至生。同於形影不相乖異。十方如來憐念衆生。如母憶子。若子逃逝。雖憶何爲。子若憶母如母憶時。母子歷生不相違遠。若衆生心憶佛。念佛現前。當來必定見佛。去佛不遠。不假方便。自得心開。如染香人。身有香氣。此則名爲香光莊嚴。我本因地。以念佛心。入無生忍。今於此界。攝念佛人。歸於淨土

觀佛　護國經。佛問波斯匿王言。汝以何相而觀如來。王言觀身實相。觀佛亦然。無前際無後際無中際。不住三際。不離三際。不住五蘊。不離五蘊。不住四大。不離四大。不住六處。不離六處。不住三界。不離三界。乃至非見聞覺知。心行處滅。言語道斷。同眞際等法性。我以此相觀如來。佛言。善男子如汝所說。諸佛如來力無畏等。河沙功德。諸不共法。悉皆如是。修般若波羅蜜多者。應如是觀。若他觀者名爲邪觀

禮佛　大方廣寶篋經。智燈聲聞問文殊言。云何禮佛。文殊言。若見法淨。名見佛淨。若身若心。不低不昂。正直而住。不動不搖。其心寂靜。行寂靜行。是名禮佛○法苑。齋有天竺三藏勒那。譯出七種禮法。一我慢禮。謂依位次。心無恭敬。心馳外境。五輪不具。如碓上下。二唱和禮。謂粗正威儀。心無淨想。見人則身輕急禮人去則身墮心疲。蓋心散而口唱也。三身心恭敬禮。謂聞唱佛名。便念佛相。身心恭敬。情無厭怠。四發智清淨禮。謂達佛境界。隨心現量。禮一佛則禮一切佛。禮一拜則禮法界。以佛法身融通故。五遍入法界禮。謂自觀身心等法。從本以來。不離法界。佛我平等。今禮一佛。卽是遍禮。法界諸佛。六正觀禮。謂禮自佛。不緣他佛。何以故。一切衆生各有佛性。平等正覺。七實相平等禮。謂前猶有禮有觀自他兩異。今此一禮。無自無他。凡聖一如。體用如如。平等故。文殊云。能禮所禮性空寂（此七禮。前三約事。後四就理）○凡禮佛須自展尼師壇。不得令他人展。或至塔殿上。先有地席。便就上禮。先無。不得立佇布席。不得於低床上禮須脫履履勿以無儀。自招深罪矣

親近佛　勝思惟梵天問經云。梵天問文殊言。比丘云何親近於佛。答云若比丘於諸法中不見有法若近若遠。是則名親近於佛○大集經云。不覺一法微相者。乃能了知如來出世。常見諸佛

一切恭信　凡禮佛。首唱此言者。收攝衆心。不馳散故。一者普及爲言。切者謠際爲語。恭者東身翹仰。信者心無異心（信本爲敬避廟諱也）○智度論云。一切有二。一名字一切。二實一切。今以名字歸實理也。或問禮拜三業何攝。答。通三業。若五輪著地。是身業。稱佛名號。是口業。緣想聖境。專注不散。是意業

南無　悲華經云。佛言南無者。此決定諸佛

世尊名號音聲○唯識鈔云。梵語南無。此翻爲名。卽是歸趣之義也。或云那摩。或曩謨。皆梵音訛也

遶佛　又云旋遶。此方稱行道○西域記云。西天隨所宗事禮後皆須旋遶。蓋歸敬之至也。唯佛法右遶。法苑云。順天行也。若匝數則不定。若三匝表三業也。七匝表七支。如經云百千匝無數匝。但以多爲數。表敬之極也○賢者五戒經云。旋塔三匝。表敬三尊。爲滅三毒故○提謂經。問散華。燒香。燃燈。禮拜。是爲供養。旋遶得何等福。佛言有五福。一後世得端正好色。二好聲。三得生天上四生王侯家。五得泥洹道○三千威儀經云。旋遶有五事。一低頭視地。二不得蹈虫。三不得左右視。四不得唾地。五不得與人語話

造像　大乘造像功德經云。優陀延王雕像。始夜自思惟。但其像爲坐爲立。時有智臣白王。當作坐像。何以故。一切諸佛得大菩提。乃至轉法輪。現神變。皆悉坐故。是故應作師子座結加之像。王雕像訖。以頂戴像至如來所白佛言。如來最上微妙之身。無與等。我所造像。不似於佛。竊自思惟。深爲過咎。佛告王言非爲過咎。汝已作無量利益。更無與汝等者。汝今於佛法中。初爲軌則未來世中。有信之人。皆因王故造佛形像而獲大福○佛在金棺敬福經云。造經像主莫論雇匠。匠人不得飲酒食肉。不依聖教。雖造經像。其福甚少。若匠人造像。不具相好者。五百萬世。諸根不具○五百問經云。治生破戒得財造佛。尙不免地獄。何況得福○罪福決疑經云。僧尼白衣。或自財或勸化得財擬作佛像用經久將此錢造作鳥獸形安佛盤上計損五錢犯逆罪究竟不還一劫墮阿鼻地獄若用贖香油供養者不犯○宣律師云。造像梵相。宋齊間皆層厚鼻隆目長頤豐。挺然丈夫之相。自唐來筆工皆端嚴柔弱似妓女之貌。故今人誇宮娃如菩薩也。又云今人隨情而造。不追本實。得在信敬。失在法式。但論尺寸長短。不問耳目全具。或爭價利。計供厚薄。酒肉餉遺。身無潔淨。致使尊像雖樹。無復威靈。乃至抄寫經卷。惟務賤得。弱筆麤紙。使前工無敬。自心有慢。彼此通賤。法儀滅矣。若使道俗存法。造得眞儀鳥獸尙不敢汚。何況人乎（鈔文多。但撮要胃。故不次第焉）

師子座　智度論問。云何名師子座。爲佛化作爲實師子爲金銀木石作耶。答云是號師子座。非實也。佛爲人中師子。凡佛所坐。若床若地。皆名師子座。夫師子獸中獨步無畏。能伏一切。佛亦如是。於九十六種外道。一切人天中。一切降伏。得無所畏。故稱人中師子

蓮花座　智論問云。諸床可坐。何必蓮華。答諸床爲世間白衣坐法。又蓮華濡淨柔脆。欲現神力。能坐其上。令華不壞故。又以莊嚴妙法座故

火焰　長阿含經云。佛在摩竭國毘陀山中。入火焰三昧。又昔在舍衞婆羅舍。入火焰三昧。今則象之

雕像始　增一阿含經云。優塡王用牛頭栴檀雕佛形像。高五尺此爲始也

鑄像　經云。時波斯匿王聞優塡王用香雕像。乃用紫磨黃金鑄佛像。亦高五尺。此爲始也

畫像　唐內典錄云。後漢明帝永平七年。使秦景往月支國得優塡王雕像師第四畫樣（此西域始也）至洛陽。勅圖於西陽城門及顯節陵上供養此土爲始也

浴佛　摩訶剎頭經云。佛告大衆。十方諸佛。皆用四月八日夜半子時生。所以者何。爲春夏之際。殃罪悉畢。萬物普生。毒氣未行不寒不熱。時氣和適。今是佛生日。人民念佛功德浴佛形像（而今江浙用四月八日浴佛）○譬喻經云。佛以臘月八日現神變。降伏六師。六師負墮。遂投水而死。徒黨有存者。佛爲說法開悟。同白佛言。世尊以法水洗我心垢。今我請佛僧。洗浴身垢（今淮北。乃至三京。皆用臘八。浴佛）○浴佛功德經。清淨慧菩薩白佛言世尊若佛在世。及滅度諸未來世中。諸衆生云何浴像。佛言。不作空有想。於諸善品心懷渴仰。不生疲厭。何以故。爲成就如來法報身故。我今爲汝說浴像法。諸供養中最爲殊勝。爲衆香湯置淨器中。先作方壇敷妙床座。於上置佛。以諸香湯次第浴之。用香水畢。復以淨水。淋洗其像。人各取少許洗像水。置自頭上（彼經有用香煎湯設壇法式）初於像上淋水時應

誦此偈云。我今灌沐諸如來、淨智功德莊嚴聚。五濁衆生令離垢願證如來淨法身○摩訶刹頭經云。浴像得錢。當分作三分。一分屬佛。一分屬法。一分屬僧。若佛錢得作佛像用。若法錢得造寺樓塔籬落墻壁內外屋舍等用。若僧錢各給與比丘用

三寶物　佛物有四種。一佛受用物。謂殿堂衣服床帳等。不得互用。若曾佛用者。只得著塔內供養。不得移易使用○五百問經云。佛堂柱木壞。有施主修換訖。其故者施僧。僧不得用之。二施屬佛物。五百問云。佛物不得移至他寺犯棄。若僧盡去當白僧。僧聽將去無罪。又云。佛物得賣買取供養具○十誦律云。以佛塔物出息聽之。三供養佛物僧祇云。供養佛華多聽賣買。香油猶多者更賣。著佛無盡財中（卽長生錢。謂子母滋生故無盡）○五百問云。佛幡多欲作餘事者若施主不許不得。四獻佛物。律云。供養佛塔食。治塔人得食○善見律云。佛前獻飯侍佛比丘得食（侍佛比丘。卽今殿主。白衣卽淨人也）或白衣侍佛者亦得食○茶毘經云。佛滅度後一切信施物。應用造佛像及佛衣幡蓋。買香油華以供養佛。餘不得用。餘用者犯盜罪。次法物者如箱函簾巾帊櫃等。本是經物。不可回改別用。後僧物者若二常住物。局本處。已定不得移往他處。又佛堂內設僧席。僧房安佛像經卷。妨僧受用。並是互用。由三寶位別故。各攝分齊故。若無妨。暫安著卽無損○五百問云。本非佛堂。今設僧席。在中比丘共佛宿。若作障隔者不犯。由佛在世亦與弟子同房故

盜三寶物結罪處　大毘婆沙論問云。若盜佛塔物。於誰處得根本業道。答於國王施主及守護人天處結罪。有說。於佛邊結罪。此物爲佛攝受故。若盜亡僧物者。若已作羯磨。於羯磨衆處得。若夫作羯磨者。普於一切善說法衆處。得根本業道

受用自體物福　般若燈論云。云何受用自體。謂檀越所捨。房舍園林。衣服飲食。臥具湯藥。資身具等。云何名福。謂撈攎義也。見諸衆生沒溺煩惱河中。起大悲心。攎出生死。置涅槃岸。故名福

令佛法速滅有五法　四分律。有長老波摩那。白佛言以何因緣。如來正法疾滅而不久住（息用名滅非死滅也）佛言。有五因緣若如來滅後。比丘不敬佛法。僧。戒定。以是正法不得久住○南山鈔云。佛像經教任持靈儀。並是我等所尊故。今僧尼多不奉佛法。內無正信。見不高遠。致虧大節。或在形像前。更相戲弄。出非法語。擧目攘臂。遙指聖像。或端坐踞傲惰無畏憚。雖見經像。不起迎奉。致令俗人輕笑。損滅正法。既知多過。彌須大愼。凡至塔。覩形像。必儼然加敬。如對王臣。亦可知矣

恩　孝

凡釋氏。晨暮祝香禮佛。乃至作一毫善事。皆回向四恩三有者。蓋是廣大心報恩申孝之至也

恩　有四焉。一父母恩。二師長恩。三國王恩。四施主恩○大乘本生心地觀經。佛言。世間恩有四種。一父母恩。二衆生恩。三國主恩。四三寶恩。如是四恩。一切衆生平等荷負。父母者。父有慈恩。母有悲恩。若我住世。一劫說不能盡。二衆生恩者。無始已來。一切衆生。輪轉五道。互爲父母。各有大恩故。三國王恩者。福德最勝。雖生人間。得大自在。三十三天。常以其力。護持國界。山河大地。盡屬國王。是故。大聖王以正法化。能使衆生。悉皆安樂○後譯華嚴經云。國有君王。一切獲安。是故。人王爲一切衆生安樂之本。在家出家精心道撿。皆依正國而得住持。演化流布。若無王力。功行不成。法滅無餘。況能利濟。是故。所修一切功德。六分之一。常屬國王。願王福山崇固難壞○薩遮經云。王者民之父母。以法攝護衆生。令安樂故○又禮佛時。常爲諸天龍神願。風雨順時。文武百官。常居祿位者。西域記云。大臣者。國之重鎭。農務者人之命食。國失鎭則危。人絕食則死。又佛法付囑國王大臣故。常須繫心祝願也。四三寶恩者。佛法僧寶。具足無量神通變化。利樂有情。暫無休息○正法念經云。如來。三界最勝。度脫生死。此恩難報。若於佛法深心。得不壞信。是名報恩○華嚴經偈云。如來無數劫。勤苦爲衆生。云何諸世間。不報大師恩○報恩經云。父母者三界最勝福田○毘奈耶律云。父母於子。有大勞苦。護持長養。資

以乳哺假使一肩持母。一肩持父。經於百劫徒自疲勞。或持七寶種種供養令得富樂。亦未報父母恩。若其父母無信者令起信心。若無戒者。令住禁戒。若性慳者令行惠施。若無智慧者。令起智慧。子能如是。方曰報恩○不思議光經云。非飲食及寶能報父母恩。引導向正法。便爲供二親○彌沙塞律云。佛言從今聽比丘盡心盡壽供養父母。若不供養得重罪又云。我聽五處縱極破戒。應供養所謂父母親教師（受業和尙也）軌範師。及病人。又云出家人。於父母應供養供給。於三衣外自餘物或從施主乞。或從僧得利。或僧所常食之分。減半供給。若常乞食亦與己所滿腹食內。應取其半。濟其父母○中心經云。佛言知師恩者。見師則承事。不見則思惟教誡。如孝子之念父母。如人念飲食等○大方廣不思議境界經云。當供養父母。和尙。及世間。曾致饒益。賴其恩者應念倍增報恩。何以故。知恩者。雖在生死。不壞善根。不知恩者。善根斷滅。是故。諸佛稱讚知恩報恩者○或問釋氏爲俗人作疏子亦有云奉爲四恩者。其國王父母可知。其師長施主何耶。答經不云。及世間曾致饒益。賴其恩者。若教授經書伎術事業。或令避惡從善者。皆師長也。夫師者教以道之稱也。若假借財本拯苦與樂者皆施主也。夫施者有三種。一財施謂與人財。二心施謂慈悲心與人樂。三法施謂說法利人等

孝 爾雅云善事父母曰孝○謚法云慈愛忘勞曰孝○雜記云。養德順理。不逆於時曰孝○四天王經云。佛告諸弟子。愼汝心念。無受五欲。漱情去垢。無求爲首。內以淸淨。外當盡孝○梵網經云。佛初坐道樹。成無上覺初結菩薩波羅提木叉以孝順父母師僧三寶孝順至道之法孝名爲戒○盂蘭盆經云佛令比丘爲七世父母設盆供養佛及自恣僧（世人行孝只於一身釋氏行孝兼爲七世父母可謂孝矣）○法苑云持戒卽是行孝謂一切衆生皆曾爲我父母宗親今持戒不殺生不偸盜等是名行孝

界趣

界。謂三界。趣。謂六趣○祐法師序云。夫三界定位。六道區分。麤妙異容。苦樂殊迹。觀其源始。不離色心。撿其會歸。莫非生滅。生滅輪迴。是曰無常。色心影幻。斯爲苦本。故涅槃喻之大河。法華方之火宅聖人超悟。息駕反源。拔出三界。然後爲道

三界 界者何義。瑜伽論云。種性義。因義。住持義。婆沙論云。分段義。聲論云。趣義（俱舍論云）種族義。因果不同。故有三焉

欲界 欲有四種。一情。二色。三食。四婬欲。以希須爲義。謂此界四欲具足。故名欲界。此有六天。謂。四王。忉利。夜摩。兜率。化樂。他化自在

色界 婆沙論云。有色可了施設故名色界。有一十八天。謂初禪有三天。梵衆。梵輔。大梵。二禪有三天。少光。無量光。光音。三禪有三天。少淨。無量淨。遍淨。四禪有九天。福生。福愛。廣果。無想。無煩。無熱。善現。善見。色究竟

無色界 婆沙云。無色可了施設故名無色。有四天。謂空處。識處。無所有處。非想非非想處（婆沙論。問。何故世尊。於四無色立處名。答爲破外道執空處爲無身涅槃。執識處爲無邊意涅槃。執無所有處名淨聚涅槃。執非想非非想處名世間究竟涅槃。佛說爲生處。非眞解脫故）

九地 一五趣雜居地（攝欲界三惡道四洲六天）。二離生喜樂地（攝初禪三天）。三定生喜樂地（攝二禪三天）。四離生妙樂地（攝三禪三天）。五捨念淸淨地（攝四禪九天）。六空處地。七識處地。八無所有處地。九非想非非想處地。地有四義。謂住處攝治

三有 婆沙論云。一欲有。二色有。三無色有。有者何義。謂一切有漏法。是。佛言若業能令後生相續是有又云生滅故名有。 隨苦集諦中是有

二十五有 阿毘曇云。欲界有十四。謂四惡趣。四洲。六欲天。色界有七。謂四禪天。又於初禪中取大。梵天。第四禪中取五淨居天。幷無想天。無色界有四。卽四定處也。法苑問云。未知何義。初禪中大梵天別立爲有。答謂外道人計常者。以大梵天王。爲能生萬物之主。違則受生死。順（則得）解脫。又大梵天王亦自計己身能爲造化之主。是常是眞解脫。如來爲破彼情見故。立爲一有也。又無想天者。爲彼天衆生定壽五百劫無心之報。外道計爲眞實涅槃。如來爲破彼見顯非涅槃故。別立爲一有。又取五淨居天者。謂彼天主摩醯首羅。彼外道計彼爲能造化主。歸之則得眞解脫。爲破彼

見故。別立爲一有。又人趣四洲各立爲有者。謂四趣苦多衆生不樂著故。別立有。人趣次勝衆生樂著深重。四洲受報不同故各立一有

三千大千世界　卽釋迦牟尼佛所化境也。世界何義○首楞嚴經云。世爲遷流。界爲方位。又云。東西南北四維上下名界。過去未來現在名世。又文殊問經云。有二世。一衆生世。卽一切衆生也。二行世。卽衆生住處○長阿含幷起世因本經等云。四洲地心。卽須彌山(梵音正云蘇迷盧。此名妙高)此山有八山遶外。有大鐵圍山。周迴圍繞。幷一日月晝夜回轉照四天下。名一國土。積一千國土。名小千世界。積千箇小界。名中千世界。積一千中千界。名大千界。以三積千故。名三千大千世界

趣　卽五趣也。一天。二人。三地獄。四畜生。五餓鬼。謂修羅四趣皆攝故。今開爲一趣。故云六趣也。趣者何義。毘婆沙論云。所往義。是諸有情。所應往結生之處故名趣也○毘曇論云。趣到義。謂彼善惡業因能令有情到其生處。又道義。故名六道矣

天趣　毘婆沙論云。諸趣最勝故光明照耀故。名天也○智度論云有四種天。一生天。謂四天王等已上天也。二名天謂今國王稱天子。三淨天。謂人中生諸聖人。四生淨天。卽上界生諸聖人也

生天因　業報差別經云。具修增上十善。得生欲界散地天。若修有漏十善。以定相應。生色界天。若離色修。遠離身口。以定相應。生無色界○正法念處經云。因持戒。不殺。不盜。不婬。由此三善。得生天○辯意長者子經云。有五事。得生天。一不殺物命。令衆生安樂。二賢良不盜。布施無貪。濟諸窮乏。三貞潔不犯外色男女。護戒奉齋精進。四誠信不欺。護口四過。五不飲酒

人趣　大毘婆沙論云。梵云末奴沙。以能用意思惟。觀察所作事故。或多憍慢。或能寂靜意故名人○阿毘曇論云。何故人道名摩㝹沙。此有八義。一聰明。二爲勝。三意微細。四正覺。五智慧增上。六能別虛實。七聖道正器。八聰明業所主故

人因　業報差別經云。由先造增上。下品身語意妙行故。生人道○辯意經云。有五事。得生人中。得人尊貴。一施惠普廣。二敬禮三寶及長者。三忍辱無嗔。四柔和謙下。五博聞經戒。又有五事。一布施貧窮。二持戒不犯十惡。三忍辱不亂。四精進勸化。五一心奉孝盡忠。此五事生人中。大富長壽。端正威德。爲人敬仰。有五事生人中卑賤。一憍慢。二於二親。剛強無恪。三放逸不禮事三寶。四盜竊以爲生活。五負債不償。又有五事生人中。口氣香潔。身心安樂。(爲人稱舉)不爲誹謗。一至誠不欺於人。二誦經。三護戒。四敎人遠惡就善。五不求人長短。又有五事生人中。常被誹謗。爲人所憎。形體醜惡。心意不安。常懷恐怖。一常無至誠。欺詐於人。二衆中說法者。而誹謗之。三見諸同學而輕試之。四不見他事而爲作過。五鬬亂兩舌○人道三勝。一勇猛。二憶念。三梵行此三勝。生天人

人道十苦　菩薩藏經云。人有十苦之所逼迫。一生苦。二老苦。三病苦。四死苦。五愁苦。六怨苦。七苦受。八憂苦。九病惱。十流轉大苦○人胎藏八位瑜伽論云一羯羅藍(託胎凝結位)二遏部曇(表裏如酪)三閉尸(已成肉位仍極柔軟)四鍵南(堅厚)五鉢羅奢佉(支分相現)六毛髮爪位　七根位(諸根顯現)八形位(所依處分明現)○又十時膜時(泡時　皰時)肉團時　五枝時(胎中五時)嬰孩時　童子時　少年時　盛壯時　衰老時(人中五時)

凡夫　大威德陀羅尼經云。於生死迷惑流轉。住不正道故。名凡夫。梵云婆羅。隋言毛道。謂行心不定。猶如輕毛。隨風東西故。又有二種。一嬰兒凡夫。謂無智愚故。二愚暗凡夫頑鈍不可教故○佛性論云。凡夫以身見。爲性

人有爲四相　長阿含經云。一生相。謂五陰興起。已得命根。二老相。謂生壽向盡餘命無幾。三病相。謂衆痛迫切。存亡無期。四死相。謂盡也。風先。火次。諸根敗壞。存亡異趣故

人間四事必定別離　正法念經云。一少年。二安隱。三壽命。四具足(具足卽是富貴)如是四法。必定別離。智者常須觀察

地獄趣　立世論云梵音泥黎耶。此云無喜樂○毘婆沙論云。泥犂迦。秦言無去處○大毘婆沙論云。捺洛迦。此云不可樂。論

問。何故名捺洛迦。答是那洛迦所趣故。是中有那洛迦故。名捺洛迦。彼諸有情無悅無愛無味無利無喜樂故。名那洛迦也。今稱地獄者。地底也。下也。謂萬物之中最在底下也。獄局也。謂拘局不得自在故〇三法度人經云。地獄有三種。一熱有一十八所。二寒有一十八所此是根本。三邊又名輕繫。又名孤獨。此有三別。一山間。二水中。三曠野

落地獄因　婆沙論云。由先時造作增上暴惡。身語意惡行生彼〇辯意經云。有五事死入地獄。一不信三寶。而行誹謗。輕毀聖道。二破壞佛寺。三四輩轉相誹謗。不計殃罪無敬順意。無有君臣父母。五已得爲道。不順師教。而自貢高。輕慢謗師 地獄因果。廣有章門。此但略標

畜生趣　立世論云。梵語底栗車。都履切此云畜生〇大婆沙論云。傍生謂其形謗故

畜生因　業報差別經云。具造十業生畜生。一身惡。二口惡。三意惡。四從貪起惡。五從瞋起惡。六從癡起惡。七毀罵衆生。八惱害衆生。九施不淨物。十邪婬〇辯意經云。有五事作畜生。一犯戒私竊。二負債不還。三殺生。四不喜聽受經法。五常以因緣艱難齋會

三塗　西域記云。俗書春秋有三塗危險之處。借此名也。塗猶道。非謂塗炭之義。若依梵語。云阿波那伽低。此云惡道。道是因義。由履而行

八難　一地獄。二餓鬼。三畜生。四北洲。五無想天。六佛前後。七世智辯聰。八生盲瘖瘂

修羅趣　又云阿須倫〇海龍王經。此云無善神〇大毘婆沙論云。阿素洛此云非天。又素洛。是端正義。阿是非義。謂身形不端正故〇楞嚴經云若於鬼道以護法力。成通入空。從卵而生鬼趣攝。若天中降德貶墜其所卜居隣於日月。從胎而生人趣所攝。若執持世界力。洞無畏能與梵王及天帝釋四天爭權。因變化有天趣所攝。有一類下劣。生大海心。沈水穴口。旦遊虛空。暮歸水宿。因濕氣生。畜生趣攝

修羅因　諸經論。多由瞋慢及疑。三種因生

閻羅王　梵音閻摩羅。此云遮。謂遮令不造惡故〇瑜伽論問。焰摩王。爲能損害。爲能饒益。名法王。答由饒益衆生故。若諸衆生執到王所令憶念故。遂爲現彼相似之身。告言汝等自作。當受其果。由感那洛迦。新業更不積集。故業盡已脫那洛迦。是故焰摩。由能饒益諸衆生。故名法王

衆生　梵云僕呼善那。此云衆生謂衆緣所生故〇祐法師云。衆共生世。故名衆生〇唐三藏譯名有情。謂一切無情物。皆假衆緣生。今簡去無情。故云有情〇證契大乘經云。衆生者何義。佛言。是情想和合。所謂地水火風空識名色界入緣起及因業果會對而生故〇楞伽經云。一切衆無明爲根本。於愛隨業流運

心　梵音。質多。又喞多。此是緣慮義。唯識論云。集起名心。即八識也〇中陰經偈云。心爲人毒本。善惡隨其形。行善即趣善。行惡即趣惡〇正法念經云。一切法行主。所謂彼心是。又云。一切善不善法。心爲根本〇心地者。佛言三界之中。以心爲主。衆生之心猶如大地。五穀五果從大地生。如是心法。生世出世善惡五趣。三乘。以是因緣。三界唯心。故名心地

志學

學　效也。白虎通云。學覺也。覺悟所不知也〇中論云。昔之君子成德立身。身沒而名不朽。其故何也。學也。學者。所以疏神達思。怡情治性。聖人之上務也。學猶飾也。器不飾。則無以爲美觀。人不學。則無以有懿德。志者。學之師也。學者。患志之不立故。篇目志學焉〇僧史略云。夫學不厭博。有所不知。蓋闕如也。此土高僧。能攝異宗者。率由博學之故也

二學　毘奈耶云。佛說有二種學業。一讀誦。二禪思〇鈔云。五夏已前。依人受學。律藏五夏已後。應學無人我法

三學　僧祇律云。學有三種。一增上戒學。二增上定學。三增上慧學 又華嚴經律論爲三學

開外學　毘奈耶云。因舍利子。降伏撥無後世外道。佛聽比丘學外論。仍須是明慧强記者。方可於一日分三時。初中二分。讀誦佛經。至晚讀外書。是故祇垣中有書院。其中置大千界不同文書。佛許比丘遍讀。爲降外道故。不許依其見解。地持論云。若聽

明上智。能速受學者。於日月中。常以二分學佛法。一分學外典
學書　五分律云。比丘若次不知書記佛聽學書。不得爲好而廢道業 魏韋誕字仲將。謂子孫曰。書但記姓名而已
二智　般若經云。禪學。謂開智。講學謂之演智
視肉　法苑云。莊子曰。人而不學。謂之視肉。學而不行。謂之撮囊。
府庫　齊高僧僧範。善解群書。號府庫
智囊　吳支謙。字恭明。號智囊。高僧傳云。祇洹寺三千僧。皆號奘法師。爲智囊
義龍　陳高僧惠榮。講學縱橫。號義龍
義虎　高僧道光。在江東研窮義理號義虎
律虎　隋高僧法願。大明律藏。詞辯高亮。彭亨難敵。號律虎
僧英　高僧智琰。與安法師及遍知三藏結交。惠解相敵。號三英 才兼百人曰英
僧傑　高僧僧慧。與暢法師。長講三藏號二傑○隋高僧敬脫。號僧傑 才兼萬人曰傑
彌天釋　道安。法師在襄陽因習鑿齒來謁云。四海習鑿齒答云彌天釋道安
釋門千里駒　長安。常辯二法師爲上京之法匠。嗟賞奘法師曰。汝可謂釋門千里駒也
義天　婆沙論云。能解諸法義。見一切法空義。名義天
學海　高僧曇顯。山東江表。號爲學海
經笥法將　並五印度學人。稱奘法師

釋門瑚璉　隋虎丘惠聚法師。汝南周弘正嘗嘉歎也
慧苑琳瑯　隋高僧志念。有學名當時號也
寫瓶傳器　經云。阿難領受佛法。如寫瓶水。傳之別器。更無遺餘。瓶器雖殊。水則無別
傳燈　維云自行化彼。則功德彌增。法光不絕。亦名無盡燈
投針　西域記云。西天十五祖迦那提婆。初謁龍猛 菩薩本滿猛以金盛 水令弟子持示之。提婆見默以針投之。弟子持返。猛問彼何辭乎。答默但投針。猛曰智矣。若人也。宜速命入於斯際會
三絕　高僧法安。身長八尺有三絕。一風儀挺特。二解義窮深。三精進潔己
四絕　高僧洪偃。博學內外。凡所著述。皆封入祕閣。時號四絕。一貌。二義。三詩。四書
五備　羅什答遠法師書云。夫財有五備。謂福。戒。博聞。辯才。深智。兼之道隆。未具者凝滯。仁者備之 故聖化物之資用。故名財也
八備　隋彥琮。法師云。夫預翻譯有八備。十條。一誠心受法。志在益人。二將踐勝場。先牢戒足。三文詮三藏。義貫五乘。四傍涉文史。工綴典詞。不過魯拙。五襟抱平恕。器量虛融。不好專執。沈於道術。淡於名利。不欲高衒。六要識梵言。七不墜彼學。八博閱蒼雅粗諳篆隸不昧此文。十條者。一句韻。二問答。三名義。四經論。五歌頌。六呪功。七品題。八專業。九字部。十字聲

因人顯名　晉吉友。法師永嘉中到江左。丞相王導一見奇之。以爲吾之徒也。因此名顯
紙貴如玉　高僧無垢眼。又云青眼律師。初譯出十誦律。京師僧尼競寫。諺云。都人繕寫。紙貴如玉
標領　僧叡。年二十二。博解經論禪觀。能講說。司徒姚崇重之。時姚興猶未識。問崇曰叡也如何 崇曰可謂 鄴衛松柏。及與相見語論。觀之才器。興曰乃是四海標領
領神　高僧慧約。學窮內外。何尚之所重。竟陵文宣王。出鎮禹穴時。有名僧在座。約年夏未隆。王見斂躬盡禮。衆不悅。王曰。此上人方爲釋門領神
八達　高僧支學龍。博通內外。阮瞻等名士。並爲知己。呼爲八達
八能　高僧曇觀。有八能謂義。導。書。詩。辯。貌。聲。棊
辯鼎　道安號彌天釋。學贍內外。符堅於藍田獲一大鼎。邊有篆字。朝廷人不識乃問於安。安曰魯襄公所鑄。堅勅三館有疑。皆問安師
擔筆　高僧敬脫游學時擔一筆長三如臂有人乞書大小字隨筆而成。曾無修飾。觀者無厭
談諧上首　支遁。字道林。晉哀帝請住東安寺。郄超。孫綽。等一代名士。皆爲塵外之交。日造其室。皆推遁談諧爲上首
義解名知　高僧法開。以義解知名天下。與

謝安王文度等。爲文學之友。孫綽曰。深通內外。才華贍逸。其在開平

寒松　惠隆。學窮義理。宋代名賢多爲交友。而節操容貌。有若寒松。時周顒。謂曰隆法師蕭散森疎。若霜下松竹

碧雲　慧休。姓湯。工於風雅。嘗吟詩曰。日暮碧雲合。佳人殊未來文選中沙門詩惟休一也

立雪　此土第二祖本名神光。更名惠可。初參達磨立在雪中

撒被　高僧惠韶。學於綽公。獨奇于衆。撒被寫論。忍寒聽講。大曉文義

擁塵　道超。苦學。獨居一室。以儒釋經典環座。手不釋卷。任塵擁室。時中書吳群問曰。虫鳴塵擁。安得無忤。超曰頭聲足代蕭管。塵土滿室未暇掃也

擬書　高僧法雅。善內外學。多俗士咨稟。以經義難解雅。將比擬外書爲生解之。例謂之格義

德香　增一經云。有妙香三種。謂多聞香戒香。施香。此三香逆風順風無不聞之最勝無等

道風　寶林傳云。祖師難提至摩提國一日有風西來。占曰此道風也。必有道人至。果得伽耶舍多至

變蔥　法苑云。弘始三年。姚興園中植蔥。一日皆變爲薤。占之。合有智人至果得羅什法師來

學者二患　肇法師云。雖解深義。未爲心用。負己慢人。不能誨益此學者之外患也。因其所解。而取相分別。雖曰爲解。未合眞解。此學者之內患也

無錢決貨　法苑云論衡曰。手中無錢之市決貨。貨主必不與也。夫胸中無學。亦猶手中無錢也

炳燭　說苑云。晉平公問師曠曰。吾年七十欲學恐已暮矣。對曰暮何不炳燭乎。臣聞。少而學者如日出之陽。壯而學者。如日中之光。老而學者。如炳燭之明。孰與昧行乎。平公曰善哉

誡　法苑云。今有淺學之人。自謂智出於衆。起大憍慢。放誕形容。欻滅一切。籠罩天地。箕踞於師長之前。叱吒於尊者之側。道本和合。恭順爲僧。既心貌乖返。豈成寶也。愼之哉

釋氏要覽卷中

釋氏要覽卷下

錢唐月輪山居講經論
賜紫沙門釋　道誠　述

說聽　躁靜　諍忍　入衆
擇友　住持　雜紀　贍病
送終

說　聽

說　毘奈耶律云。說者。彰表開導之義也。今稱講者。說文云。講和解論議。廣雅云。讀也。顧野王云。解說談議也。訓語也

聽　唯識論云。謂耳根發識領受。曰聞也。卽沈思靜意。屬耳於法也○法苑云。有三品。以神聽爲上以心聽爲中。以耳聽爲下

說聽二難　中觀論云。異法及說者聽者難得故○涅槃經云。一樂說難。二樂聞難

法師升高座　十住婆沙論云。欲升高座。先應恭敬禮拜大衆。然後升

法師心　大法炬陀羅尼經云。夫法師者。常應如是用。惟我今所處。卽如來師子之座。宜應忍默慈愍。愛語謙下。將護衆心。若懷嗔妬。心存勝負獲大重罪。慈心說法成大功德。能令佛法久住於世。凡所生處。常得値佛。能消種種供養。應慚愧。勿生貪心。不得我慢。無令消滅施主善根

法師八種言　瑜伽論云。一可喜樂言。二善開發言。三善識難言。四善分析言。五善順入言。六引餘證言。七勝辯才言。八隨宗言

語有八支　顯揚論云。一美妙語。二顯了語。三易解語　四樂聞語。五無依語謂無望也六不遊語知量故七無邊語善巧多故八上首語趣涅槃宮

說者過罪　佛藏經云。自未證法。而在高座爲人說者。法墮地獄○十誦律云。若自解未明。於法有疑者。則不得爲人說。恐有錯傳之失。彼此得罪○華嚴經云。於甚深法心生慳悋。有堪化者。而不爲說。若得財利恭敬供養。雖非法器。而强爲說

自大憍人　未曾有經云。若多少有德。自大以憍人。如彼盲執燭照彼不自明

講說三益　十地論云。說法利他有三時益。一聞時。二修行時。三轉生時

說者五福報　賢者五福經云。說法得五福。一當生長壽。由聽者不殺故。二得大富。由聽者不盜故。三得端正。由聽者和氣故。四得名譽由聽者歸依三寶故。五得聰明。由聽者曉了妙慧故

講堂制　佛本行經云。時比丘集一堂內。有二比丘說法。是故相妨。卽造二堂。以比近故迭相誘引往來交雜亂衆佛制。令後不得共一堂。及二堂相近。亦不得彼堂來此堂。此堂詣彼堂不得憎惡法門 若今三學迭相是非也

講堂置佛像　大法炬陀羅尼經云。法師說法時。有羅剎女名愛欲。常來惑法師。令心散亂。是故說法處。常須置如來像。香華供養。勿令斷絕。彼羅剎女。見已卽自迷亂。不能爲障

講處念經　梁僧旻法師。講次謂衆曰。昔彌天道安每講。於定座後。常使都講。爲含靈轉經。此事久廢。既是前修。欲屈大衆。各誦觀音經一卷。於是闔座忻然。遠近相習耳。今亦念佛是也

學肆　肆者。所以陳貨鬻之物也。因後漢張揩。字公超學徒隨之。所居爲市故。今學處稱肆焉

省　釋氏呼學院爲省者。高僧傳云。佛陀耶舍初至。姚興別立新省於逍遙園待之。韻注云。省署也

絳帳　絳赤色也。范曄後漢書云。馬融達生任性不拘儒者之節。常坐高堂施絳帳。前授生徒。後列女樂。或稱馬帳○又晉書宣文君宋氏。卽韋逞母也。立講堂。隔絳紗幔授學徒 今釋子稱絳帳等。有所不宜。智者思之

龍門　高僧慧持卽遠法師之弟也。性格清峻。解行並高。領徒千人。凡有升堂。入室者皆號登龍門

籌室　寶林傳云。西天第五祖優波毱多有石室。縱十八肘 肘長尺八南北三丈二尺四寸 廣十二肘 東西二丈一尺六寸 受學者有一得道。則擲一四寸籌於室中。籌遂滿室。至毱多滅度將室中籌茶毗之

函丈　曲禮云。非飲食之客席。間函丈 法函容也。 謂講問宜相對容丈足以指劃也

都講　卽法師對揚之人也。梁武帝每講經詔枳園寺法彪。爲都講。彪先舉一問。帝方鼓舌端。載索載徵。隨問隨答○晉支遁至越王羲之請講維摩經。以許詢爲都講。詢發一問。衆謂遁無以答。遁答一義。衆謂詢無所難。今之都講。但舉唱經文。而亡擊問也

講僧始　講經。卽曹魏時朱士行講道行般若爲始也。尼講。以東晉道馨。講法華維摩二經爲始也。講律。卽元魏世法聰爲始。聰但手披目閱。敷揚四分律。有門人道覆。旋聽旋抄。漸成疏焉。講論。卽羅什授嵩法師成實論。爲始也

法器　廣百論云。要具三德名法器。一稟性柔和無有偏黨。常自審察。不貪己利。二常希勝解。求法無厭。不守己分。而生喜足。三爲性聰惠於善惡言。能正了知得失差別。若無如是三德雖有。師資終無勝利

人中師子　治禪經後序云。天竺大乘沙門佛陀斯那天才特拔。諸國獨步內外綜博。無籍不練。世人咸曰。人中師子

法匠　齊高僧僧印善講經論。稱法匠

義少 少字去聲 法安年十八。講涅槃經。張永問年幾。永歎曰。昔扶風朱勃年十二能讀書。人號才童。今安公可曰義少

四海論主　隋高僧敬脫稱也

三國論師　齊僧粲號也 三國謂齊。陳。周

毘曇孔子　西秦惠嵩善阿毗曇論。時重號之

壽光學士　梁惠超學經論。明解宏達博贍內外。武帝勅爲壽光殿學士

經論元匠　梁僧盛講衆經論。爲時元匠。特精外典 爲群儒所憚

菩薩戒師　慧約爲梁武帝戒師

講經天花墜　梁法雲講次天華散墜。又唐西京勝光寺道宗講時天華施遶講堂飛流戶內。但不委地。久之還無

說律山峰落　智文善講律。方舉麈尾。兩簡山峯俱落

聰明釋子　羅什謂姚興曰。融公是聰明釋子

標表道人　曇影姚興禮重見其超拔群士每謂羅什曰。影法師眞爲此國風流標表之道人矣

優賞　西域記云。講宜一部。乃免知事 今浙右律寺。

有比丘。聽學成名。使免知事。以此爲證講二部。加上房資具。講三部。差侍者祗承。講四部。給淨人。講五部乘輿

金師子座　鳩摩羅什。秦云。童壽。昔在龜茲王。爲造金師子座。以大秦錦褥鋪之。請什坐說法

學者爲四事墮落　法律三昧經云。一學不知善權方便。輕慢師友。無有一心。其意數轉。二學不精進。無有道力。但貪名譽。望人敬待。三學所事師。不念勤苦當得成就。虛飾貢高。四學好道反持異術。比佛深經。言道同等○菩薩戒經云。爲名譽聚徒。名魔弟子

躁靜

貪　瑜伽論云。於諸境界。深起躭著名貪。諸煩惱中。貪爲最勝○阿毗達磨論云。貪者。三界愛爲體。生衆苦爲業業用也○法蘊足論云。佛言。汝等若能永斷一法。保汝定得不還果。一法者貪也○六度集經云。佛因中曾作鴿王。誡諸鴿曰。佛經衆戒。貪爲元首。貪以致榮者。猶餓夫獲毒饍。得志之樂其久若電。衆苦困己。其有億載

欲　希須爲義。雜阿含經云。佛言。若衆生所有苦生彼一切。皆以欲爲本○增一經云。欲生諸煩惱。欲爲生苦本○瑜伽云。諸煩惱中貪爲最勝於貪中。欲貪爲勝。生諸苦故。集論云。此法生時相不寂靜。由此生故身心相續不寂靜轉由是義故束此二法名躁蓋取不安之義也

出家人三欲　涅槃經云。一惡欲。若比丘欲爲一切大衆上首。令一切僧隨我。令四衆皆供養恭敬讚歎尊重我。若爲說法。皆信受。令我大得衣食屋宅等。二大欲。若比丘生欲心。當令四衆知我得初住乃至四無礙智。爲利養故。三欲欲。若比丘欲生梵天乃至剎利家得自在故

五欲　謂。色聲香味觸也。智論云。五欲名華箭。又名五箭。破種種善事故。行者當訶云。哀哉衆生。常爲五欲所惱。而求不已。將墜大坑。得之轉劇。如火炙疥。五欲無益。如狗咬骨。五欲增諍。如鳥競肉。五欲燒人。如逆風執炬。五欲害人。如踐毒蛇。五欲無實。如夢所得。五欲不久。如假借須臾。此五欲。得暫時樂。失時大苦○雜阿含云。聞陀梵志問阿難言。汝以何義於佛教出家。答爲斷惡生善。故又問斷何惡。答斷貪欲瞋癡。問此有何過患。答欲愛染著。能生惱亂於現在世增長惡法憂悲苦惱由之。而生未來世中亦復如是

苦　逼迫爲性。由彼貪欲乃生苦故○佛地論云。惡事有二種。一者衆生。二者土地。且衆生有八苦。一生苦。二老苦。三病苦。四死苦。五愛別離苦。六所求不得苦。七寃憎會苦。八憂悲苦。二土地者。如說國土多寒多熱。無救護。多飢多病等○法句經云。天下之苦。莫過有身。飢渴寒熱。瞋恚驚怖。色欲怨禍。皆由於身。夫身者衆苦之本。禍患之源。勞心極慮。憂畏萬端。三界蠕動。更苦殘害。吾我縛著。生死不息。皆由於身與欲。離世當求寂滅。攝心守正。怕然無想。可得泥洹。此最爲樂○身苦偈云。乘騎疲極故。求索住立處。住立疲極故。求索坐息處。坐久疲極故。求索安臥處。衆苦從作生。初樂後則苦。視瞬息出入。屈身坐臥起立。及往來。此事無不苦

五畏　佛地論云。一不活畏。二惡名畏。三死畏。四趣畏。五怯畏畏亦怖也○妙色王經云。由愛故生憂。由愛故生怖。別離於愛者。無憂亦無怖

七情　喜。怒。憂。懼。愛。憎。欲情者。是非之主。利害之根

八風　利。衰。毀。譽。稱。譏。苦。樂又云世八法○佛地論云。得可意事名利。失可意事名衰。不現前誹撥名毀。不現前讚美名譽。現前讚美名稱。現前誹撥名譏。逼惱身心名苦。適悅身心名樂

少欲知足　師子吼菩薩問云。少欲知足。有何差別。佛言。少欲者。不求不取。知定者。得少不悔恨○正法念處經云。沙門法中第一勝者。所謂知足○婆沙論云。佛法以少欲爲本。爲俗利故。則道利不成○遺教經云。比丘當知。多欲之人。多求利故。苦惱亦多。少欲之人。無求無取。則無此患。少欲能生諸功德。則無諂曲以來人意。少欲者。心則坦然無所憂懼。觸事有餘。比丘爲脫諸苦惱。當觀知足之法。則是富樂安隱之處

四歡喜處　一儉素歡喜。能引少欲樂。二積集梵行歡喜。能引遠離樂。三元悔歡喜。能

引三摩地樂。四樂斷樂修歡喜。能引三菩提樂

釋子須信唯識相分　凡富貴貧賤好醜得失。皆是過去自造善惡業種子。總別依正果也。皆由第八識相分所變。故云。相分已定。鬼神不能移也○優婆塞戒經云智者了知是業果。云何說言時節星宿自在天作耶。若是時節星宿因緣者。天下有同時同宿生。云何復有一人受苦。一人受樂。一人是男。一人是女耶○正法念經云。善不善業。衆生自作。非星宿作

靜　能斷金剛論云。定名靜以得禪者說名寂靜。寂靜有二種。一心寂靜。二身寂靜。今以四句料簡。一有身欲寂靜。而心不寂靜。謂貪欲比丘林下坐禪。二有心寂靜而身不寂靜。謂無貪瞋比丘親近王臣。三有身心俱寂靜。謂諸聖人。四身心俱不寂靜。謂凡夫

三摩提　智論云。一切禪定攝心。皆名三摩提。秦言正心行處。謂是心從無始已來。常曲不端。得是正心行處。心則端直。如蛇入竹筒內

禪　阿毗曇論云。阿名禪。答謂以斷結正觀。名禪

坐禪　三千威儀經云。坐禪有十事。一當隨時。謂四時也。二得安床。謂禪床也。三軟座。毛座也。四閑處。謂山間樹下也。五得善知識。謂好伴也。六善檀越。謂不外求也。七善意。謂能觀也。八善藥。謂伏意也。九能服藥。謂不念萬物也。十得善助。謂畜禪帶也

禪帶　此坐禪資具也。經云。用韋爲之（熟皮曰韋）廣一尺。長八尺。頭有鉤。從後轉向前。拘兩膝令不動。故爲作習坐禪易倦。用此檢身助力故。名善助。用能屛處藏之

禪鎭　木版爲之。形量似笏。中作孔。施細串於耳下。頭戴去額四指。坐禪人。若昏睡頭傾則墮以自警

倚版　今呼禪版。毗奈耶攝頌曰。倚版爲除勞。僧私皆許畜（僧即衆。私即己）

骨人　智度論云。更與骨人。令坐禪者觀之。即今盡作枯骨幀子。是也

禪杖　以竹葦爲之。用物包一頭。令下座執行。坐禪昏睡。以軟頭點之

禪毬　毛毬也。有睡者。擲之令覺

宴坐　又作燕坐（燕去聲）安也。安息貌也○月燈三昧經云。住於宴坐。有十利益。一其心不濁。二住不放逸。三諸佛愛念。四信正覺行。五於佛智不疑。六知恩。七不謗。八善防禁。九到調伏地。十證無礙智

佛法二柱　毗婆沙論云。佛法有二柱。能持佛法。一者學問。二者坐禪

諍　忍

諍有四種　十誦律云。一鬪諍。二助諍。三犯罪諍。四常所行事諍○毗尼母云。二人共競名鬪。徒黨相助名諍。往徹僧者名言（僧衆也）各說其理名訟

諍根本有六　毗尼母云。一瞋恚。謂面色變異。令人可怖。二惱害。謂害他生惱故。三幻僞。謂詐作事。四慳嫉。謂貪己物不與人曰慳。見他有得生惱曰嫉。五見取。謂己所見所作。皆是。他所見所作不是（今人呼爲人我者。非也）（言見取者。取謂見解爲最勝故）六邊邪二見。謂見續爲常。見滅爲斷。是邊見也。謗無因果。是邪見

鄙喩　法句經云。佛言。爲沙門不念精進。攝身口意三毒。垢穢充滿胸懷。如洗足水不。可復用（謂不可用饌食）又云。雖爲沙門。口無誠信。心性剛强。曾受惡名。亦如澡盤。不堪盛食（澡槃即洗足器）

惡報　根本毗奈耶云。有苾芻二人。決擇義理。小者訶大者。大者遏入房中。瞋火所燒。尋即命終。身變爲毒蛇。欲螫小者。時佛以大悲心。至其房。令小者懺悔。汝可作昔日苾芻想作禮。佛爲蛇說法云。賢首。汝於我所。已修淨行。合生天上。由瞋火所燒。今作毒蛇。汝應知。諸行無常諸法無我。涅槃寂靜。蛇聞法已。即命終住天○瑞應經云。痛哉世間人。共爭不急事。於此極惡中。勤身苦營務。雖求不能得。徒役身心勞。死墮苦海中。自當無代者○南山鈔云。凡欲責他。先自量己內心喜怒。若有嫌恨。但自抑忍。火從內發。先自焚身

諍有五過　五分律云。一兇惡。二後悔恨。三多人不愛。四惡聲流布。五死墮惡道

忍　瑜珈論云。何名忍。自無憤勃。不報他怨。故名忍。由二因緣。諸出家者。力勵受行。速能證沙門義利。何等爲二因緣。一忍辱二

柔和。言忍辱者。謂於他怨終無返報。柔和者。謂心無憤性不惱他○攝論云。忍能生自他平和事。謂自身不爲瞋恚過失所染。卽是自平和。旣不憤恨。不生他苦。卽是他平和○六度集經云。夫忍者。萬福之源也○正法念處經云。忍者第一善法。第一清淨。佛所讚嘆。忍有二種。一法忍。緣法道行思惟。自法善道勝故能忍。二生忍。謂欲起瞋恚。忍令不起。知瞋過故

以忍止諍　中阿含經云。佛告比丘若以諍。止諍至竟不見止。唯忍能止諍。是法實尊貴○長阿含經云。天帝釋偈云。我常言。智者不應與愚諍愚罵而智默則爲勝彼愚

滅瞋五觀　攝論云。由觀五義。以滅瞋恚。一觀一切衆生無始以來於我有恩。二觀一切衆生常念念滅。三觀唯法無有衆生。何者能損所損四觀一切衆生皆自受苦。云何復加之以苦。五觀一切衆生皆是我子。云何欲生損害

行忍五德　雜寶藏經云。若人行忍則有五德。一無恨。二無訶。三衆人愛。四有好名。五生善道

治一切煩惱瀑　賢愚經云。比丘於十二入。思惟無量生死無常。又思惟地獄之苦。及諸畜生更相殘害。餓鬼飢渴衆苦所逼。思惟人中四方馳求。天上敗壞。如是五道身心之苦。無有樂處。觀此五陰。無常苦空無我不實。譬如空村無有居民。如是五陰。皆空無我。以無常火燒諸世間。諸佛弟子常作此觀。云何得起一切煩惱

禍從口生　報恩經云。人生世間。禍從口生。當護於口甚於猛火。猛火能燒一世。惡口燒無數世。猛火燒世間財。惡口燒七聖財。是故一切衆生。禍從口生。口舌者鑿身之斧也（七聖財者。一信。二精進。三戒。四慚愧。五聞。六思七定慧。瓔珞經云。資用成佛故名財）

緘口愼心　法苑云。恨他起謗。自加塗炭。且脣爲弓。心慮爲弦。音聲是箭。長夜空發。徒染身口。特須自省。緘口愼心也

入衆

遊行人間　今稱行脚。未見其典。毘奈耶律云。如世尊言。五法成就。五夏已滿。得離依止。遊行人間。五法者。一識犯。二識非犯。三識輕。四識重。五於別解脫經。善知通塞。能持能誦（別解脫經卽戒本也）　優波離問佛。有滿四夏。善五法。得遊行否。佛言不得。以五夏爲定量。又問。有滿五夏。未閑五法。得否。佛言不得。以五法成就。爲定量故

飛錫　今僧遊行嘉稱飛錫。此因高僧隱峯遊五臺出淮西擲錫飛空而往也。若西天得道僧。往來多是飛錫

海衆　增一經云。衆僧如彼大海。流河決水。以入乎海。便滅本名。但有大海之名

入衆五法　五分律云佛言入衆應以五法。一下意。二慈心。三恭敬。四知次第。五不說餘事

入寺問制　制者。卽今叢林規繩也。毘奈耶云。凡客比丘入寺。應問舊住。此中僧伽有何制令。若不問者。得突言羅罪。舊住不告者罪同

接新到衣鉢　十誦律云。有客比丘來應問訊與擔衣鉢入寺

入堂五法　南山鈔云。先於戶外。預安靜心。律云。以五法。一慈心（由僧通凡聖行游意細須慈心敬名重法尊人）二應自卑下如拭塵巾（推直於他。引曲向己。常省己過不說彼短。論云。巾能攬穢歸己令物潔淨故）三應知起坐。若見上座。不應安坐。若見下座。不應起立（入應於衆俯仰得時）四在僧中。不爲雜語談世俗事。若自說法若請他說（衆依於法動必有方）五見僧中有不可事。心不安忍。應作默然（由無善伴舉必有時故應忍默權同僧事）

掛錫　今僧止所住處。名掛錫者。凡西天比丘。行必持錫杖。持錫有二十五威儀。凡至室中。不得著地。必掛於壁牙上。故云掛錫

威儀　經律中。皆以行住坐臥名四威儀。其他動止。皆四所攝

安居　南山鈔云。形心靜攝。曰安。要期此住。曰居。律制三時偏約。夏月者。一無事遊行妨修出世業。二損物命違慈實深。三所爲旣非故招世謗　宣律師四分羯磨云。三安居。謂前中後也。律有比丘四月十六日欲安居不至所在。十七日方到。佛言聽後安居卽五月十六日也○明了論云。無五過處得安居。一大遠聚落求須難得。二太近城市。妨修出世道。三多虫蟻自他兩損。四無可依人（可依人者具五。一未聞令聞。二聞已令清淨。三能決斷是非。四通達無滯。五正見無曲）五無施主供給衣藥。並不可安居

夏臘　卽釋氏法歲也。凡序長幼。必問。夏臘

多者爲長。故云天竺以臘人爲驗焉。經音疏增輝記皆云。臘接也蔡邕獨斷云。臘者。歲之終也。晉博士張亮議云。臘接也。新故交接俗謂臘之明日爲初歲也。今釋氏。自四月十六日前安居入制。至七月十五日。爲受臘之日。若俗歲除日也。至十六日。是五分法身生養之日。名新歲也自夏九旬。統名法歲矣

自恣　十誦云。好惡相教以三語自恣三語者謂見聞疑○鈔云。九旬之內。人多迷己。不自見過。理宜仰憑清衆垂慈示誨。縱宜己罪。恣僧舉過。內彰無私隱。外顯有瑕疵。身口託於他人。故曰自恣

迦提　梵語具云迦栗提迦。即九月望宿名也。謂西國三月安居。至九月十六日解。後安居比丘行化故。取望宿爲名也

經行　慈恩解云。西域地濕。疊塼爲道。於中往來。如布之經。故曰經行○十誦律云。經行有五利。一勸健勸音巢輕捷也　二有力。三不病。四消食。五意堅固○三千威儀經。有五處可經行。一閑處。二戶前自房戶前　三講堂前。四塔下。五閣下

在衆安樂行灋　瑜伽論云。終不嗤笑。輕弄於他。令他慙愧不安穩住。終不現前。毀他所愛。讚他非愛。非情交者。不吐實誠。不屢希望。知量而受。若先許應他飲食等終無假託不赴先期○龍王經云。有三事。常在安隱。謂不剛硬。不諛不諂。除貪嫉。見人得供養代其歡喜

掃地　佛在逝多林。見地不淨。欲令樂福衆生於勝福田植淨業故。佛即自執篲欲掃。時大聲聞見。皆執篲共掃。佛言凡掃。地有五勝利。一自心清淨。二令他心清淨。三諸天歡喜。四植端正業。五命終當生天上○阿含經云。佛教朱利槃特誦掃箒字。復教執掃箒。佛言汝誦此字。爲目何等。然此掃箒。復名除垢。槃特作是思惟。垢者灰土瓦石也。除者清淨也。佛以此教誨我令思惟。結縛是垢。智慧是除。今可以智慧之箒除結縛垢。因此便成阿羅漢○增一經云。夫掃地有五事不得福。謂不知逆順風。不作聚不除糞。不淨潔○四分云。逆風掃不滅迹不除糞不復箒本處○正法念經云。若掃如來塔命終生意躁天身。香氣熏百由旬

同力收拾　僧祇云。若大會多出幢蓋若卒風雨至一切同力收拾不得云我是行去聲人大德等應隨近房安置不得護房。應爲抖擻疊舉

燃燈　僧祇云。燃燈不得卒入房。應先在外唱言。諸大德燈入記云。此約衆。若今禪居及講院寮舍也。若卒將入恐暗中比丘威儀不整至滅燈時。亦不得卒滅先以手遮燈告曰。滅燈。衆若默方可滅此處衆僧收拾不辨不得用口吹。當將節敧燼折去之敧音羈。言取物也記作羇非也

禮拜忌　僧祇云。若他禮佛。誦經。寫經。授經時。並不得禮。又云。禮人不得對佛。又夜闇僻處不得禮。人恐涉嫌疑○五分律云。相瞋人不得於屏處禮拜○四分律云。飲食。敢果。說法。漱口。嚼楊枝。剃髮。裸身。大小行時。並不得禮

向火七過　僧祇云。一損眼。二壞色。三身羸。四衣垢。五壞臥具。六生犯戒緣。七增俗話

嚔　僧祇云若在僧中嚔者。不得放聲。應以手遮口。勿令涕唾汚比座

剪爪　涅槃經云。爪長破戒之相○文殊問經云。爪許長一橫麥。爲搔癢故

剃髮　涅槃經云。髮長破戒之相○文殊問經云。髮長二指當剃○剃髮次第有四。第一上座。二髮長人。三若僧長聽先洗人。四有緣人有勾當僧緣務人　已上四人。應相度尊卑急緩。推讓先之

臥法　寶雲經云。欲臥。身向右邊累足。以法衣覆身。正念正知。起明了想。但爲長養諸根大種故○瑜伽論問曰。何緣右脇而臥。答與師子王法相似一切獸中。勇捍堅猛。最爲第一。苾芻亦爾。發勤精進。勇捍堅猛。最第一。由是因緣。與師子臥法相似。如是臥時。身無掉亂。念無忘失。睡不極重。不見惡夢故

睡眠　臥之垂熟也。此是心所法中四不定一也。令人不自在。昧略爲性。障染爲業○發覺淨心經。有二十種睡眠過患。一懈墮。二身體沉重。三皮膚不淨。四皮內麁澁。五諸大穢濁威德薄少。六飲食不消。七體生瘡疱。八多懈怠。九增癡。十智慧弱。十一善欲疲倦。十二常趣黑暗。十三人不恭敬。十四禀質愚癡。十五多煩惱。十六於善不樂。十七白法滅。十八多驚怖。十九見精進者

設辱之。二十於衆被輕賤〇十誦云。若鼾(鼾音汗)睡者。應記經行。不能者。屏處睡。不得惱衆〇僧祇云。若比丘夜鼾睡振動寐語不作擾亂意無罪

發睡緣　雜集論云。謂羸瘦疲倦。身心沈重。思惟闇相。捨諸作務。或曾此時慣習。或他呪術所引。或動扇涼風吹等

晝小眠　智度論云。春末夏初。以時熱故。小眠息除食患故

在床忌七事　三千威儀經云不得大欬(聲妙)咤(咤字去聲嘆也)噴嚔(嚔許介切喝也)歎息思念世事。不得倚壁。欲起以時。若意走不定。當自責。即起經行

小行　往小便文言可云私(左傳師慧過宋朝將私焉。注云。小便也。律云小行)毘尼母云。不聽於伽藍內處處小便。當聚一屏猥處。若瓦瓶木桶埋地中。以物蓋覆。勿令有臭氣。五分云。許將小便器入房中。密塞口房外應滿盛水〇優鉢祇王經云。伽藍法界內地漫(去聲亂也)大小便。五百生墮拔波地獄。後二十劫。常遭肘手。把此穢地

屏廁　說文云屏蔽也。釋名曰。廁雜也。雜廁其上也。或曰溷溷濁也。或曰圊圊清也。至穢之處。宜潔清故。今南方釋氏呼東司。未見其典。登廁文言可云如(左傳晉侯食麥脹如廁陷)〇三千威儀經云。上廁有二十五法。一欲登廁當行不得於道上禮人。二不得受人禮三直視地。四到門外三彈指(恐有人在內)五已有人不得逼。六已登正彈指(此警覺諸鬼)乃至十七不得將草劃地(草即籌子浙人呼廁草)十八不得持草劃壁作字

十九已下洗淨法　又云設見草土盡當語主者若自手取添爲善〇虛空藏經云。若懺罪人。治廁八百日能滅罪咎

洗淨　四分云。洗穢。百一羯磨本云。如世尊說勝義。洗淨有三種。一洗身。二洗語。三洗心。云何此中。但說不淨染污教令洗耶。佛言。欲令除去臭氣安樂住故。又佛言。有染比丘。不得禮人。不得受人禮。違者得越法罪。染有二種。一飲食染。二不淨染。不淨染者。但是糞土涎唾污穢。及大小行來。未洗者。佛言。汝等比丘應可洗淨〇三千威儀經云。比丘若不洗大小便。得突吉羅罪。亦不得坐僧床座及禮三寶。　亦不得受人禮拜〇律云。凡洗淨用水以右手執瓶。左手洗之。出外先以灰滓摩手水洗。又用黃土。三度摩擦水洗又用皂角澡豆。　皆洗至肘前〇毘奈耶云。　佛告苾芻汝等當知此是常行法。常須存意。如是洗淨。有大利益。令身潔淨諸天敬奉。　是故汝等若依我爲師者。咸應洗淨。若不洗者不應遶塔禮佛讀經。不禮他不受他禮。不應噉食坐僧床。不得入衆。由身不淨故。能令諸天見不生喜。所持呪法。皆無靈驗。若違者得惡作罪

善品軌則　顯揚聖教論云。　讀誦經典和敬師長。修承事業。瞻侍病患。互起慈心。請問聽法。精勤無墮。於諸聽慧同梵行者。躬自供事獎勸他人修行善品。　及爲宣說深妙之法。　入靜密處結加趺坐〇大般涅槃經云。常修七事。一歡悅和諧。猶如水乳。二常共集會。講論經法。三護持禁戒。不生犯想。四恭敬於師及上座。　五料理愛敬阿練比丘。六勸化檀越。修營三寶住處。　七勤加精進。守護佛法。若比丘行此七法。功德智慧。日就增進

六和敬　肇云。　以慈心起身業。　以慈心起口業。以慈心起意業。若得重養。與人共之。持戒清淨。修漏盡慧。若行此六法。則衆和順。無有乖諍

善言　法句經云。　惡言罵詈憍淩蔑人。興起是行。嫉怨玆生。遜言順辭。尊敬於人。棄結忍惡。嫉怨自滅。是以言語者。必使己無患。亦不剋衆人。是爲能善言也

在衆惡報　雜阿含經云。佛在舍衛國。目連見一大身衆生。比丘之象。鐵葉爲衣。舉身火燃。以鐵鉢盛熱鐵丸食。乃問佛。佛言。此衆生迦葉佛時。作比丘。好起諍訟鬪亂衆僧作諸口舌。令不和合。先住者厭惡捨去。未來者不來緣。斯罪故。已入地獄中。受無量苦。餘罪今受此身(九入衆高議可以此箴)

擇　友

擇友　順正論云。善友者。能爲衆行本故。歎豫經云。賢友者。乃萬福之基也。現世免王者之牢獄。死則杜三塗之門戶。外天得道。皆賢友之助矣〇大莊嚴論云。　若人親近有智善友。能令身心內外俱淨。斯則名爲眞善丈夫〇毘奈耶云。　阿難白佛。善知識者。是半梵行。諸修行者。由善友力。方能成辦。佛言。是全梵行。　若得善伴(與其同住)乃

至涅槃無事不辦。故名全梵行

四品友　孛經云（孛者即佛因中爲藍達國王師時名也）孛謂王曰。友有四品。一如華友。謂好時插頭。萎時捐棄於地。見富貴則附。貧困則捨。是也。二如秤友。謂。物重頭低。物輕則仰。有與則敬。無與則慢。是也。三如山友。譬如金山。鳥獸集之。毛羽蒙光。貴能榮人。富樂同歡。是也。四如地友。百穀財物。一切仰之。施給養護。恩厚不德。是也（前二友不可親厚）

朋友三要　因果經云。婆羅門優陀夷。聰明多智。淨飯王勅爲太子友。白太子言。朋友有三要法。一者見有失輒相曉諫。二見有好事深生隨喜。三在苦厄不相棄捨

得善友　常行四法

龍王經云。一不慢不諂常加恭敬。二柔和愼言。三不自大。四常受言教

親友七法　四分律云。具七法方成親友。一難作能作。二難與能與。三難忍能忍。四密事相告。五互相覆藏。六遭苦不捨。七貧窮不輕

親朋友五事　尸迦越經云。一見作惡往屛處曉諫呵止。二所有急事當奔赴救護。三所有私語。不得說向他人。四常相敬難。五所有好事當多少分與之

庸人　晉義云。謂常愚短。心不節愼。口無法言。惡人爲友。此名庸人

染習　佛本行經云。世尊與難陀比丘至魚肆。佛令難陀取少籍魚草。握少時棄之。令臭手問之。難陀曰。唯有腥臭之氣。又至香店令取裹香紙。掬少時棄之。復問難陀。答唯聞香氣。佛語難陀。善友惡友相染習亦復如是。若親善友。必定當得廣大名聞

察間諜（間字去聲。謂被中間言語間亂）根本毘奈耶云。朋友不得因他語便相棄捨。若聞他語當善觀察（謂微其辭察有罪也）

住持

禪住持　伏覩聖朝頒賜大宋傳燈錄云。禪門住持規式。自洪州百丈山大智禪師懷海創置也。略云。以禪宗自少室至曹溪已來多居律寺。雖住別院。然於說法住持。未有規度。常爾介懷。博約折中。設於制範。務其儀也。遂創意別立禪居。凡具道眼有可尊之德者。命爲長老。既爲化主。即處于方丈。同淨名之室。非私寢也。院不立佛殿。惟樹法堂。表佛祖所囑受當代爲尊也。所裒學衆無多少。無高下。盡入僧中。依夏臘安排。設長連床。施椸架。掛搭道具。臥必斜枕床脣。右脇吉祥睡。以其坐禪既久。略偃息而已。具四威儀也。其入室請益之者。任其勤怠。闔院大衆。朝參夕聚。長老升堂。主事徒衆。雁立側聆。賓主問詶。激揚宗要。表依法而住也。齋粥二時均遍。務于節儉。表法食雙運也。行普請法。上下均力也。置十務。謂之寮舍。每一寮用首領一人。令各司其局也。或有假號竊服。混乎淸衆。幷別致喧撓之事。即堂維那檢舉抽下本位。掛搭單擯出院者。貴安淸衆也。或彼有重犯。即以拄杖杖之。對衆燒衣鉢道具。遣從偏門而出。示恥辱也。詳此一條制。有四益。一不污淸衆。生恭信故。二不毀僧形。循佛制故。三不擾公門。省獄訟故。四不洩于外。護宗綱故

主事四員　一監寺　會要云。監者。總領之稱。所以不稱寺院主者。蓋推尊長老○二維那。此云悅衆。毘奈耶云。授事人○三典座。僧祇律云。典次付床座。此掌僧九事之一也○四直歲。三千威儀經。具十德堪充直歲（文多不錄）今但掌園民直歲調也（上之四人。皆不用本處徒弟。並於十方海衆內。會選道心身幹知因果者。打鍵椎曰。衆請之。用無常人其或心力勞倦。告衆歸堂。則別請能者也）

禪　智度論云。秦言思惟修○阿毘曇論云。斷結故名禪○禪要序云。無禪不智。無智不禪。然則禪非智不照。照非禪不成。大哉禪智之業可不務乎○鞞婆沙論云。禪者。此云普智。謂可得道。亦能棄結。此是禪用。若有禪名無禪用。號之泥。梁慧遠大師。禪修行方便經序云。夫三業之興。以禪智爲宗。雖精麤異分。而階藉有方。是故。發軫分逵。途無亂轍。革俗成務。功不待積。靜復所由。則幽緒告微。淵博難究。然理不云昧庶旨統可知。試略而言。禪非智。無以窮其寂。智非禪。無以深其照。則禪智之要。照寂之謂。其相濟也。照不離寂。寂不離照。感則俱遊。應必同趣。功玄在於用。交養於萬法。其妙總也。運群動以至一而不有。廓大象於未形而不無。無思無爲而無不爲。是故洗心靜亂者。以之研慮。悟徹入微者。以之窮神

也○僧史略云。禪者。即是定慧之通稱。明心達理之趣也。昔者菩提達磨。觀此土機緣。一期繁索。乃曰不立文字者。遣其執文滯相也。直指人心見性成佛者。明其頓了無生也。其機峻而理深故。漸修者篤加訕謗焉

禪僧行解　宗鑑錄云。禪僧行解有十。一了了見性。如覩觀色。二逢緣對境。見色聞聲擧足下足。開眼合眼。悉得明宗。與道相應。三覽一代時敎及從上祖師言句。聞深不怖皆得諦了無疑。四因差別問難種種詰責能斷他疑。五於一切時一切處。智照無滯。不見一法能爲障礙。六於逆順境盡識得破。七心境起時了知起處不爲生死根塵所惑。八行住坐臥四威儀中欽承祗對著衣喫飯與道相應。九聞說有佛無佛有無衆生。或讚或毀一心不動。十於差別智。皆能明達。性相俱通。理事無滯。無有一法不鑒其原

禪門別號　叢林 大莊嚴論云。如是衆僧者。乃是勝智之叢林。一切諸善行運。集其中○又梵云。貧陀婆那。此云叢林。因禪師舍那婆斯居住故名之○曹溪 韶州雙峯山下。昔晉武侯孫曹叔良宅。建寶林寺。六祖能大師居之○禪肆 高僧傳云。齊天保二年。勅諸州別立禪肆○靑林 西天祖師商那和修說法之處○禪窟 湖南東寺如會禪師徒衆多堂牀榻爲之陷折。時重號禪窟○少林少室 達磨大師面壁九年之處○奈園 內典錄云。罽賓禪師法秀。初至燉煌。即立禪閣。閣開百畝。植奈千株。禪衆濟濟。學者如雲

十方住持　律有四方僧物鈔言十方常住有師釋云。四則攝彼方隅。十則該乎凡聖謂此一住處所有之物。雖局一界。而體屬十方一切僧伽。其至止之者。無凡聖無親疎來者不拒。去者無礙。長老知事人並不用本處弟子。惟於十方海衆擇有道眼德行之者。請爲長老。居正寢朝晡說法誨人。或有才幹懷因果。道心之者堪任知事。皆鳴犍稚集衆請之。洎居其位。或道德不實。才力無取。行止弊惡。亦白衆揖退。別請能者凡度弟子。惟長老一人。諸僧無各度別者之事。或有僧務一切同作。謂之各出一手。或有利養一切均行。故云十方住持也

長老巡寮　今禪居常式也。僧祇律云。世尊以五事故五日一按行僧房。一恐弟子著有爲事。二恐著俗論。三恐著睡眠。四爲看病僧。五令少年比丘見佛威儀亦生歡憙故 言寮者。廣韻云同官曰寮。今禪居意取多人同居共司一務故稱寮也。又恐別律住房名故

侍者　即長老左右也。鑑云。恭己順命給侍之者。菩薩從兜率下生經云。侍者具八法。一信根堅固。二其心覓進。三身無病。四精進。五具念心。六心不憍慢。七能成定意。八具足聞智

普請　律云因佛說掃地勝利。時諸老宿比丘皆棄禪誦掃地佛止曰我爲知事人說其知事。又不遍掃佛令鳴犍椎總集共爲之。此普請之始也

僧次　鈔云。寺中差僧計請而簡客者。翻名越次此住處不得名僧。以簡客主非和同義故

律住持　或有同法同食。或同法別食主事三員謂之三綱。若罟綱之巨繩提之則正也。一上座 梵云悉替耶 二寺主 梵云毘呵羅莎弭 三綱維 梵云。羯磨陀那。此云知事

布薩　此律居常式也。此云共住又云淨住○毘奈耶云。襃洒陀唐言長養淨。謂除破戒垢長養淨故。意令半月半月憶所犯事對無犯人說露異改前愆。一則遮現在之更爲。二則懲未來之慢法故○毘尼母論云。何名布薩。答斷名布薩。謂能斷所作能斷煩惱斷一切不善法。故又云。淸淨名布薩

行籌　梵音舍羅 此云籌 律因 有婆羅門問比丘逝多林現住幾人比丘不知佛言應可行籌

營事比丘　寶積經云佛言。我許二種比丘營事。一能持戒。二畏於後世。又二人一知識業報二有諸慚愧及悔心如是人等。營衆事自無瘡疣護他意此事難故

出力比丘　十誦云。出力者若白衣於寺欲作惡事侵擾比丘。應苦切折伏。或直向王臣言令其止惡

守寺比丘　善見律云。佛使一比丘食時守寺 即今二寺有直月看堂者是

僧使　凡二寺差行法事司賓侍者馳書先嚫皆是僧使也。四分律云。具足八法應差。一能聽。二能說。三自解。四令他解。五能受。六能憶持。七無謬失。八別好惡言議頌曰。若在大衆中心無有怯弱。所說亦不增受敎無損減、言語無錯亂問時不移動有如是比丘堪爲僧使者

常住　鈔云僧物有四種。一者常住常住謂衆僧舍宇什物樹木田園僕畜米麥等物以

體局當處不通餘界但得受用不通分寶故重言常住也。二者十方常住謂如一寺中供僧成熟飲食等。以體通十方唯局本處。善見律云。不打鐘食犯盜罪（今諸寺同食食既成熟乃打鐘鼓者。此蓋召十方僧故以此物十方有分故）三者現前常住此有二種。一物現前。二人現前但此物唯施此處現前僧故。四者十方現前常住謂亡僧輕物施體通十方。唯局本處現前僧得分故（大毘婆沙論問云。盜亡僧物於誰處得根本業道。答若已作羯磨者於羯磨處得若未作羯磨者。普於一切善說法衆得今詳分亡僧物十方來僧在羯磨數即得羯磨後來不得）

祇待俗士　僧祇律云。國王大臣到寺聽將僧物祇待　及工匠　惡賊於僧　有損益者。佛聽將僧物看待無罪非俗人合消但爲知事人不祇待恐於佛法有損故○五分律云俗人入寺値僧食次不供乃起謗佛許與食仍須用好器物供之

慳惜僧物惡報　付法藏傳云。僧伽耶舍因遊大海邊至一住處堂閣嚴麗滿中。比丘時至鳴鐘集食。食訖爾時餚饍變成膿血便以鉢器互相打擲頭身血汚各作是言何惜衆物今受此苦時。耶舍乃問。有一答曰。我等迦葉佛時同止一寺有客比丘來共生嗔恚藏惜飲食不與以此因緣今受此苦

擯治　五分律云。梵壇治之○彌沙塞云。梵罰此有二法。一默擯謂一切人不與來往言話等。二滅擯（滅卽滅名也。爾雅云。點滅如今句點爛滅名字也）律謂犯重罪心無慚愧衆所不容不可共住擧來僧中示罪驅出○多論云。但實犯罪大衆有知不須自言直爾滅擯驅出所謂貴安善人也○瑜伽論云。驅擯由三因緣。一爲護他故。二彼不堪爲上法器故。三彼能令僧無威德故○問今僧中有先驅出人後却容入未知可耶。答亦有此理何者。瑜伽論云。犯下中品過爲教誡餘者權時驅擯後還攝受若犯上品過罪應可驅擯盡壽不與共住

結界　僧祇律。不羯磨地不得作僧事。作者得越法罪○四分删補羯磨云。界有三。謂攝僧界攝人以同處令無別衆罪故。二攝衣界。攝衣屬人。令無離衣罪。三攝食以障僧令無宿煮罪。宗意如此。又云。大界有三種。一人法二同二法食二同三法同食別初唯本制後隨緣別開（界者。分段義。分齊義。住持義）

伽藍立廟　四分云。伽藍中立神屋○傳云。中國僧寺。立鬼廟（增輝記云。鬼子母廟也）卽次立伽藍神廟（護伽藍神有十八。或是今土地廟也）次立賓頭盧廟（卽今堂中聖僧也。始因道安法師夢一胡僧。頭白眉長俗安云。可時設食。後十誦律。至惠遠方知和尚所夢卽賓頭盧也。於是立座飯之。寺寺成則。法苑云。秦僧元無形像。至宋泰初末正勝寺僧法顯。正喜寺僧法鎧等。始圖形像矣。今堂中聖僧。多云。是憍陳如。非也。㨿經律不令爲立廟故。不走四天供故。又安法師夢是賓頭盧故）

淨人　毘奈耶云。由作淨業故。名淨人。若防護住處。名守園民。或云。使人。今京寺呼家人。緣起者。十誦律云。瓶沙王見大迦葉自蹋泥修屋。王於後捕得五百賊人。王問。汝能供給比丘。當赦汝命皆願。王遂遣往祇園。充淨人謂爲僧作淨。免僧有過故名淨人。又梵云。吃栗多。唐言賤人（今見童行自稱淨人。善不知耻也）

雜紀

寺院畫壁　毘奈耶云。給孤長者造寺後作念若不彩畫便不端嚴。卽白佛。佛言隨意。未知畫何物。佛言。於門兩頰。應畫執杖藥叉。次傍一面畫大神變。次一面。畫五趣生死輪。簷下畫本生事。佛殿兩頰。畫持鬘藥叉。講堂畫者說食堂。畫持餅藥叉。庫門。畫持寶藥叉。水堂畫龍王。持瓶洛室火堂畫天使者。經法堂畫菩薩幷地獄相瞻。病堂畫佛躬看病比丘相。大小行處畫死屍相。僧堂畫白骨相（天使者。或云五天使。或云五官。卽是生老病死及現刑牢獄）

五趣生死輪　根本毘奈耶律第三十四卷云。佛在王舍城羯蘭鐸迦池竹園中。時大目乾連。於時中往五道。慈愍觀察。至捺洛迦（地獄也。此云無喜樂）見諸有情受種種苦。於四衆中。普皆宣告阿難陀言。非一切時處常有目連。今勅諸苾芻。於寺門壁。畫生死輪。應隨大小。圓作輪形。中安轂。次安五輻。表五趣。當轂下畫地獄。二邊畫傍生餓鬼。次上畫人天。於人趣中。唯畫四洲。於其轂上。塗白色。中畫佛。佛前畫三類物。初畫鴿。表多貪。次畫蛇。表多嗔。後畫猪。表愚癡於網處應作溉灌像多安水罐中。畫有情生死之像。生者。於罐出頭。死者出足。於其五趣。各像其形。應畫十二支生滅之相。無明支。作羅刹像。行支。作陶家輪像識支。作獼猴像。名色支。作人乘船像。六處支。作六根像。觸支。作男女攜像。受支。作男女受苦樂像。愛支作女人抱男女像。取支。作丈夫

汲井像。有支。作大梵王像生支。作女人誕孕像。老作男女衰老像。病。作病像。死支作死像。憂。作男女憂慼像。悲。作啼哭像。苦。作男女受苦像。惱。作丈夫挽難調駱駝像。其輪頂應畫無常大鬼。鬔髼張口。長舒兩手。挽其網於鬼頭。兩畔書二伽他。一曰。汝常求出離。於佛教勤修。降伏生死軍。如象摧草舍。二曰。於此法律中。常爲不放逸。能竭煩惱海。當盡苦邊際。次於鬼頭上。畫一白圓壇相。表涅槃圓淨之像。號爲五趣生死輪

修飾畫像　根本目得伽論云。佛言若佛形像。泥塑虧損。苾芻生疑。不敢修飾。佛言或增大。或可相似。隨意而作諸彩畫壁。不分明者。應可拂除。更爲新畫

伽毘羅神像　法秀禪師元嘉年中。初至建業。憩祇桓寺。畫此神像。于今効之

犍稚　犍。巨寒切。稚。地音。出要律儀云。此譯爲鐘磬○五分律云。隨有瓦木銅鐵。鳴者皆名犍稚○經音疏云。犍。彪音。稚。直利切。此云擊木聲○五分比丘問。以何木作犍稚。佛言。除漆樹。餘木鳴者聽作。智論云。迦葉於須彌山頂。撾銅犍稚○增一經云。阿難升講堂。擊犍稚者。此名如來信鼓也 今詳律。但是鐘磬。石板。木板。木魚。砧槌。有聲能集衆者。皆名犍稚也。今寺院木魚者。蓋古人不可以木朴擊之故。創魚象也。又必取張華相魚之名。或取鯨魚一擊蒲勞爲之大鳴也

寺院擊鼓　五分云。諸比丘布薩。衆不時集。佛言。若打犍稚。若打鼓吹貝。若食時擊者。楞嚴經云。食辦擊鼓。衆集撞鐘。若說法時擊者。僧祇云。帝釋有三鼓。若善法堂說法。打第三鼓

寺院長生錢　律云。無盡財蓋子母展轉。無盡故○兩京記云。寺中有無盡藏。又則天經序云。將二親之所著。用兩京之舊邸莫不總結招提之宇。咸充無盡之藏○十誦律云。以佛塔物出息。佛聽之○僧祇云。供養佛華多。聽賣買香油。猶多者。賣入佛無盡財中 詳諸律。三寶皆有無盡財

盂蘭盆　此釋子。申孝報恩。救苦之要。以目連救母爲始也。梵語盂蘭。此云救倒懸也。盆則此方器也。此經目華梵雙舉也。若梵語從聲。其盂字不須從皿必執筆者謬爾。若于闐等可知也○義淨云。盂蘭者。西域之語。此云救倒懸。即飢虛危苦。謂之倒懸也。盆乃東夏之音。此則救苦之器。所以仰大衆之恩光。救倒懸之窘急。此從義以制名也○古師云。盆或是鉢。但譯時隨俗稱盆。盆之與鉢。皆器故也。經云。是佛弟子修孝順者。應念念中常憶父母。乃至七世父母。年年七月十五日。爲作盂蘭盆。施佛及僧。以報父母長育慈愛之恩○晉沙門慧達。姓劉。名薩何。年二十一忽暴死。以心熱故。家人未即葬之。經七日乃蘇。說。冥間見一人。長二丈許。相好嚴麗。身黃金色。使者報之。此觀世音大士也。達禮畢。菩薩爲說法。又云。凡爲亡人設福。或在寺。或家中。於七月十五日。沙門受臘之日。此時彌勝也。若割器以供養。標題云。某甲爲亡人某甲○經又云。七月十五日。僧自恣日。當爲七世父母及現在父母厄難中者 此文又通。保安現在父母 具飲百味五果汲灌盆器香油挺燭床敷臥具。盡世甘美。以著盆中 盆會之中 供養十方大德衆僧。又云初受食時。先安酒佛塔中。衆僧呪願竟。便自受食 若供養佛竟。回供僧者。即此日得。他日不通。今抑於寺中。設供亡人盡晛之也

解夏草　今浙右僧解夏日。以綵束苑以遺檀越。謂之解夏草。今詳此草。已爲五分法身座故。名爲吉祥草也○根本百一羯磨云。受隨意苾芻。應行此苑與僧伽爲座。諸苾芻並於草上坐 言隨意。即自恣也。言僧伽。即衆也。以草藉地坐也

三長月　不空骨索經云。諸佛神通之月○智論云。天帝釋以大寶鏡。從正月照南剡部洲。二月照西洲。至五九月。皆照南洲。察人善惡故。南洲人多於此月。素食修善。故經云。年三長齋也。又一說。北方毘沙門天王。巡察四洲善惡。正月至南洲。亦如鏡照至五九月。皆察南洲故

寄褐　今世人護惜兒孩。遂服以僧衣謂之寄褐。大唐開元釋教錄云。始因中宗孝和皇帝初生奇特。神光滿院自庭燭天。因號佛光王。即受三歸。被袈裟服。至十二月五日滿月。勅爲佛光王度七僧仍請奘法師爲王剃髮

清齋　今有民俗。以辰飲一盃水。終日不食。謂之清齋。智度論云。劫初有聚人教人持齋。修善避凶。直以一日不食爲齋。後佛出世。教人過中不食爲齋。此爲正法 言中者日午也。過

法曲子（午不得食）　毘奈耶云。王舍城南方。有樂人名

膩婆。取菩薩八相緝爲歌曲。令敬信者聞。

生歡喜心。今京師僧念梁州八相。太常引

三歸依。柳含煙等號唐讚。又南方禪人作

漁父撥棹子。唱道之詞。皆此遺風也

柳枝淨水　比人風俗每至重午等毒節日皆

以盆盛水。內插柳枝。置之門前辟惡按灌

頂經云。昔維耶黎城民遭疫。有一年少比

丘名禪提奉佛敎。持摩訶神呪。往爲辟之

疫人皆愈。其禪提住彼國。二十九年。民安。

至其遷化。民復遭疫。民思禪提。遂往其

住處。但見所嚼齒木擲地成林。林下有泉。

民酌其水。折楊枝掃拂洒。病者皆愈。毒氣

消亡。辟除衆惡萬事吉祥故

唾空　世人凡冥夜行。忽毛寒心悸。疑有鬼

物。故叫散唾之。法苑云。列異傳。南陽宋定

伯。少時夜獨行逢一鬼。鬼問定伯。誑云。我

是鬼又問何往。曰往苑市。鬼言。可遞負

行定伯。曰大善鬼先負定伯怪重。伯誑曰。

我新死故重。次定伯負鬼果輕。伯問鬼曰。

我新死不知畏何物。鬼曰唯畏人唾。將近

市。伯乃緊持急唾之。鬼遂化爲羊。入市。賣

得壹貫五百文。于時石崇聞。諺之曰。定伯

賣鬼得錢千五

紙錢綵絹　唐吏部尙書唐臨。撰冥報記云。

唐睦仁蒨者趙人。少事經學。不信鬼神。於

一日路次見一人。衣冠乘馬。從者五十餘

人。晒視睦。如此十年頻見。忽一日又相逢。

乃駐馬召睦謂曰。比頻見君情相眷戀。欲

與君游。睦問君何人。答吾鬼也。姓成名景

本。弘農人。仕西晉別駕。今爲胡國長史。睦

問。胡國何在。曰自黃河北俱攝正都樓煩

西北。沙磧中。王卽昔趙鑑王也。每月遣

我朝泰山故。由此路睦許之。乃設酒食。復

以錢綵爲好。辭曰。鬼所用。錢卽紙錢也。若

綵絹亦紙爲之。銀卽錫紙。金卽黃塗之也

三日齋（呼爲暖作）　北人亡。至三日。必齋僧。謂之見王

齋。法苑云。唐中山郎元休撰冥報拾遺記

云。北齊仕人姓梁。將死告其妻曰。吾生所

愛奴。幷馬皆爲殉。旣死家以土囊壓奴。死

至第四日。奴還魂言地府見郎主。被鎖械

人衞謂某曰。我謂同死。得僞使喚。故囑僞

來。今各自受。必告放僞迴。言訖驅入府。奴

於屛外竊聞。官問衞者曰。昨日壓得多少

脂。對曰八斗。官曰今日壓石六尋便牽出

至明旦見有喜色謂奴曰。今日必告。放僞

旣入府。奴復竊聽。官問壓脂。衞人對曰。以

此人死經三日。妻子設齋。衆僧作唄轉經。

鐵梁輒折故。壓脂不得。官稱善尋告放還。

乃囑曰。傳語妻子。賴汝營齋追薦。獲免大

苦。猶未全脫。更告營齋。福相救。愼勿殺生

祭奠。又不得食但益吾罪

累七齋　人亡每至七日。必營齋追薦。謂之

累七。又云。齋七。瑜伽論云。人死中有身（中陰經云）

（冥間化起一和。似身傳識。謂之中有）若未得生緣。極七日住

（中有。極壽七日）若有生緣卽不定。若極七日。必死

而復生。如是展轉生死。乃至七七日住。自

此已後。決定得生。又此中有七日死已。或

於此類。由餘業可轉中有種子。便於餘類

中有生。今尋經旨。極善惡無中有。旣受中

有身。卽中下品善惡業也。故論云。餘業可

轉也。如世七日七日齋福。是中有身。死生

之際。以善追助。令中有種子。不轉生惡

趣故。由是此日之福。不可闕怠也

齋七幡子　北俗亡。累七。齋日。皆令主齋僧。

剪紙幡子一首。隨紙化之。按正法念處經。

有一十七種中有。謂死時。若生天者。卽見

中有如白氎垂下。其人識神見已。擧手攬

之。便受天人中有身。故今七七日。是中有

死生之日。以白紙幡子勝幢之。相示之故

此人招魂帛。皆用白練。甚合經旨也

無常鐘驗　唐高僧傳云。京大莊嚴寺釋智

興次當打鐘。寺僧有兄隨煬帝駕幸楊州。

在道死。一夕託夢與妻子曰。吾達彭城病

亡。以今月初。蒙禪定寺僧智興打鐘聲振。

地府受苦者皆解脫。吾亦預此。汝可將絹

十疋奉興。陳吾意也。其妻依言送之。興不

受乃均施。寺主恭禪師問。其何法而有此

驗。（興答）吾見付法傳。罽賓吒王受苦。聞鐘

業輪息。乃依增一阿含鳴鐘法故（今詳此文。凡爲人擊鐘。此爲救苦。必須依法虔心扣之）

預修齋七　灌頂經普廣菩薩白佛言。若善

男女。善解法戒。知身如幻。未終之時逆修

生七。然燈懸幡蓋。請僧轉念尊經。得福多

否。佛言其福無量

城門上天王　僧史略云。唐天寶元年壬子。西蕃五國來寇安西二月十一日。奏請兵解援發師萬里累月方到近臣奏且詔不空三藏入內持念玄宗秉香爐不空誦仁王護國陀羅尼。方二七遍帝忽見神人可五百員帶甲荷戈在殿前。帝問。不空。對曰。此毘沙門天王第二子。獨健副陛下心。往救安西也。其年四月安西奏二月十一日巳時後城東北三十里雲霧冥晦。中有神可長丈餘。皆被金甲至酉時鼓角大鳴地動山搖。經二日蕃寇奔潰斯須城樓上有光明天王現形。謹圖樣隨表進呈因勅諸道節鎭所在州府於城西北隅。各置天王形像。至於佛寺亦勅別院安置

娑婆世界　正云索訶。又自誓三昧經云。沙訶。漢言忍或云堪忍謂此土剛強難忍故卽事立名也

閻浮提　又云。剡部卽此洲名在彌盧山南。故稱南閻浮提。長阿含經云。由閻浮提樹得名也

瞻病

瞻病制　僧祇律云。有比丘。久病佛因按行見躬與阿難爲洗身及衣臟臥具訖。又爲說法佛問汝曾看病否。答不曾佛言汝既不看誰當看汝。乃制戒自今後應看病比丘。若欲供養我應供養病人西國傳云。唐三藏親至王舍城東北。瞻佛洗病僧塔

瞻病人五德　四分律云。一知病人可食不可食。二不惡病人便利唾吐。三有慈愍心不爲衣食。四能經理湯藥。五能爲病人說法令歡喜已增長善法

瞻病人六失　增一經云。一不辯良藥。二懈怠。三喜嗔好睡。四但貪衣食。五不以法供養。六不共病人言語談笑

得病十緣　佛說醫經云。一久坐。二食不節。三多憂愁。四疲極。五婬欲。六瞋恚。七忍大便。八忍小便。九制上風上風謂呵欠噴嚏等十制下風

橫死九法　僧祇律云。一知非饒益食而貪食。二不籌量食。三內未消更食。四強擿吐。五已消欲出而強制。六食不隨病。七隨病不籌量。八懶服藥。九無智慧不能調心

病僧得數數食　僧祇云。佛問病比丘。比丘答我病不損先得數數食。時身得安樂。世尊制戒故我病不損。佛言聽病比丘數數食

得以酒爲藥　分別功德論云。祇園有比丘病經六年優波梨往問所須。答唯思酒優波梨曰。待我問佛遂至園問佛有比丘病思酒爲藥。不審可否。佛言。我所制法除病苦者。優波梨復往索酒令飮病尋平復重爲說法得羅漢果。佛讚優波梨汝問此事使比丘病瘥又使得道

無常院　西域傳云。祇桓西北角日光沒處。爲無常院。若有病者當安其中意爲凡人內心貪著房舍衣鉢道具生戀著心無厭背故制此堂令聞名見題悟一切法無彼常故今稱延壽堂涅槃堂者皆從人關情愛名之也

堂內置佛　南山鈔云。無常堂內置一立像金薄塗之。面向西方左手中指繫一五綵幡幡脚曳地有比丘病甚者當洗拭易衣安置像後左手執幡脚作隨佛往生之意也。瞻病者當爲燒香散華合僧念誦乃至隨機說法鈔有廣文若至甚者不更移動只於像後以俟命終。或有吐唾便利瞻病人隨時除去無有罪也鈔有問答

爲病人念誦　華嚴經第十五賢首菩薩品偈云。又放光明名見佛此光覺悟將沒者令隨憶念見如來命終得生其淨國見有臨終勸念佛又示尊像令瞻敬俾於佛所深歸仰是故得成此光明稱十念者卽是念十聲阿彌陀佛觀經云臨終遇知識教稱十聲阿彌陀佛得生第九品十疑論問云衆生造惡無量云何臨終十念成就卽得往生出過三界結業答衆生造惡是有間心臨終念佛是無間心善心猛利故承佛願力故

說法示導　十誦律云。應隨時到病者。爲說法是道非道發其智慧或隨他先習而讚嘆之令生歡喜南山鈔有文以臨終時妄業競集多無立志此是一期善惡升沈天隔應以經卷手示題目又將佛像對面觀矚常說法語念佛愼勿傳於世事

捨墮　今有比丘。病出衣鉢。唱賓施僧。謂之捨墮。此但用名。而不得其實也。出要儀云。梵語尼薩耆。舊翻爲捨墮。卽是六聚罪名一也。謂因財事生犯貪慢心。強制捨入僧故。如聲論翻爲盡捨。謂捨。財捨心捨罪。若不盡捨還成相染

打無常磬　增輝記云。未終時長打磬。令其聞聲。發其善思。得生善處。智者大師臨終時。語維那曰。人命終時。得聞磬聲增其

正念。惟長惟久。勿令聲絕。以氣盡爲期

風刀　正法念經云。命終時刀風皆動。如千尖刀刺其身上。十六分中猶不及一。若有善業。則不多苦惱○顯宗論云。爲人好發言。譏刺他人。隨實不實。傷切人心。由此。當招風刀之苦

命終心　唯識鈔云命終心起四種愛。卽一切有情善惡。受身之根本也。一者。於其自身。起現有愛。二者。於現眷屬。起貪喜俱行愛。三者。於現田宅資生業。起彼彼喜樂愛。四者。於當來生。起後有愛。且四愛中。前三是助潤生。後一是正潤生。謂於當來生地起故。亦名受生心。此心位。若得人善巧策發。聞佛名聲。令專繫聖境。以不顚倒故。必隨願往生善趣

悶絕位　梵語。末摩此云死穴。或云。死節以病觸此處有悶絕生故雖死而心頭熱也。
緣第八識末捨故

死位　瑜伽論云。謂壽量極故○雜阿含經云。壽煖識三法捨離名死○唯識疏云。身壞命終。將入滅相。方名死緣。大乘宗滅相屬過去故○正法念處經偈云。不擇於貧富少壯。及老年。若在家出家。無不爲死壞

問捨戒　問。三位之中戒於何捨。答大毘婆沙論云。將死時身力羸劣。或斷末摩苦惱觸故。便失所受身。語律儀本所要期。至最後命終剎那心。與律儀一時俱失緣由心引起從心發生心捨故戒隨捨也

無常　攝大乘論云。有三種。一念念壞滅無常。二和合離散無常。三畢竟如是無常○唯識疏釋。無常有二義。一有生滅體是無常。二無他常故名無常

沙門不應畏死　婆沙論云。待死如寄客去如至大會多集福德故捨命時無畏。復作是念隨所受身。末後心滅爲死。若觸心念念滅。皆應有畏。非但末後心滅可畏也

沙門以寂滅爲樂　僧祇律云。欲求寂滅樂。當學沙門法○涅槃經云。諸行無常。是生滅法。生滅滅已。寂滅爲樂。論云。寂滅爲樂者。若言滅法爲樂者此義不然。何以故。爲有現在滅是過去已滅法殘故。以有殘故非樂也。若滅現在生爲樂者。此義不然。何以故。有未來生是現在生殘故。以有殘故非樂也。若言未來生是常者。此義不然。生必有滅故非樂也。若能令未來應生滅法而不得生乃可爲樂耳。此爲正義

驗來果　瑜伽論云。此有情者。非色非心。假名爲命。諸師相傳。造善之人。先從下冷觸至臍已上煖者。然後氣盡。卽生人中。若至頭面後頂煖乃氣盡。卽生天上。若造惡者。從上冷至腰熱後氣盡。生餓鬼中。從腰膝已上熱氣盡。生傍生中。若從膝已下至足。熱氣盡者。生地獄中。若無學聖人入涅槃。或心及頂皆煖也

送終

初亡　釋氏死。謂涅槃。圓寂。歸眞。歸寂。滅度。遷化。順世。皆一義也。隨便稱之。蓋異俗也

龕子　音堪。唐韻云龕塔也方志云受也。廣雅云。龕也。此名蓋異俗也　今釋氏之周身。其形如塔。故名龕。南山鈔云。作絹棺覆尸。此爲無龕子。故制若船。龕子以竹爲骨。白絹鞔之○周禮曰。周尸曰棺。棺寬也。釋名曰棺關也。白虎通曰所以有棺者。以掩藏形惡也

安龕柩　音舊白虎通云。在棺曰柩。柩究也。久也。不復彰也。釋名曰。柩究也。送終隨身之制。皆究備也。釋氏則云。設利羅。此云骨身。卽全身舍利也。夫釋氏安龕柩不可習俗沽務生善也。若應之大師五杉集頗合禮式或堂有三間。卽置龕於西間面向南前設一燈一香而已。中一間用白幕。自南達北。金城柱。而東泊南三面幃之。於中設繩床。掛眞影。香華供養。以時設食。用白紙作娑羅華。八樹以簇繩床。表双林之相床。西別設一儀床。置平生道具之屬。繩床後。正北幕內。名子位。卽是弟子受弔之位也。請以普通子遠大師喪儀應之。五杉集參詳用之。一則免知禮者嗤。二則生世人之善心矣

服制　釋氏之喪服。讀涅槃經。并諸律。並無其制。今準增輝記。引禮云。服有三。一正服。二義服。三降服。白虎通曰。弟子於師。有君臣父子朋友之道故。生則尊敬而親之。死則哀痛之。恩深義重。故爲降服○釋氏喪儀云。若受業和尚。同於父母。訓育恩深。例皆三年服。若依止師資稟法訓次於

和尚隨喪服。五衫云。師服者。皆同法服。但用布稍麁純染黃褐。增輝云。但染蒼黲之色。稍異於常爾。有人呼墨黲衣。為衰服。蓋昧之也。言衰者衰音崔或作縗 俗禮喪服傳云。衣上之物則有袪袂衰燕尾衣帶下尺負版等同名衰服者。其衰之制。用布長六寸。象六腑薄四寸象四時綴於衣左襟廣袤當心言衰者摧也。象孝子心思親摧傷也。故稱斬衰齊衰齊音咨 焉衣本不名衰蓋從此布以名也。此衰布至小祥先除之。 墨黲前法衣中有

釋

杖 有二種。一喪父曰。斬衰言斬者喪君父大心如斬截也 苴杖苴惡也。用竹陽也。大如腰經。圍七寸二分絰音迭實也傷摧之實也。 精義云。苴杖用竹。蓋以體圓性正欲明孝子心哀痛自然圓足有終身之憂斷而用之無所厭殺也。長齊孝子心自成服日止大祥除之。二齊衰齊音咨也。緶也。緝也。齊者剪也喪母所苦而翦剪言輕於斬也 削杖削卽殺也。言母於父有降殺也。用桐陰也精義云。削杖用桐。蓋削奪其貌。使不苴也。外雖削內則同也。禮曰。削使方為母象也。長齊心本在下根本也言。痛在心自成服。至十三月小祥日除之此非釋氏所要因言其杖故委曲注之 白虎通云。所以必杖者孝子失親悲哀。哭泣三日不食。身體羸病故。以扶身明不以死傷生也。禮曰。童子婦人不杖。以其不能病也。今釋子心形出俗。達了無常。雖喪親以師。豈有絕漿而成病也。何必杖乎。非是不孝及婦人童子等。蓋律禮宗致不同故。其杖不用無過失矣

頭巾 增輝記云。僧無冠經。或用頭巾。當以全幅褐布。杜氏呼布幀。用布五尺三寸。背後長二尺五寸。面前長二尺八寸。摺定後兩幅邊縫其半。微刓兩角。以圍上而前酌量從額際直破下開出眼鼻口不得絕開。又不得絕小。皆正縫縫之

哭 涅槃經。佛滅度。諸聲聞弟子皆哭。未離欲者。皆宛轉于地。椎胸大叫。此並悲切痛極不省自身故○四分律云。尼椎胸啼哭。一一犯尼薩耆。比丘犯突吉羅○五百問云。比丘師亡。不得舉聲大哭應小小泣淚○凡釋子師亡。二親或喪。痛自心起。何有不哭。但不得縱聲。委曲并致詞。稱蒼天。罪逆之語。唯一往其聲哀哀而已

祭奠 尚書大傳云。祭者。察也。察至也。言人事室於神也。釋名云。奠停也。言停久也。凡釋氏之喪。不宜效俗。可稱時藥香華供養時藥卽食也

行弔 弔者至也。詩云。神弔矣。五衫集中。弔儀甚備可檢行用○南山鈔云。行弔人小於亡者至尸所設禮多云僧亡或捨不得禮拜若爾南山大師却云小於亡者至尸設禮又經中比丘化蟒蛇佛令有此比丘禮拜今詳必是長於亡者不禮爾 後執弟子手而慰問。然後至其師所。依法弔之記云。弟子卽亡僧弟子也以其荒迷故。執其手其師卽亡僧二師也 曲禮云。知生者弔。知死者傷。涅槃經。佛滅度人天大衆。咸曰。何期苦哉。何期苦哉。此似傷辭也。若俗舍婦人處女寡女非是宗親不可傷之禮所以別嫌疑也

受弔 南山鈔云。和尚闍梨鋪床在幔外坐擬人客來弔同學小者。布草立大者坐於草上和尚闍梨卽亡者二師也。學小者大者卽亡者弟子也 同 喪儀云。親度小師哭於幕內受學弟子哭於幕外凡僧來弔則哭而伏俗來弔但哭不伏若比丘喪父母往俗舍受弔其儀卽不可雜於男女之中須於幕外堂前布草。或薦面東而坐有人弔則拱手低頭哀哀而哭不用稱罪逆等言無人弔則誦經念佛

奔喪 釋氏。奔喪卽大迦葉為始也。佛入涅槃已七日迦葉領徒方至雙林。佛於金棺出雙足示之○鈔云。若奔喪者直至尸所禮拜展哀已後從次第位坐○增輝記云。奔喪者。謂在外處師亡凶信至朋友問先為排比處設靈位此舉哀儀也 然後引至其處舉盡哀後疾疾而歸見星而行見星而舍既至本院若龕柩已歸塔卽先往塔所禮拜盡哀右遶數匝然後歸院與法眷行弔。鈔云。若高節拔群由來清卓者故不局世情必若任情喜怒隨俗浮沈者。或父母二師亡而護夏不來 雖來又不展哀者亦道俗同恥

葬法 天竺有四焉。一水葬謂投之江河。以飼魚鱉。二火葬謂積薪焚之。三土葬謂埋岸傍取速朽也。四林葬謂露置寒林飼諸禽獸寒林卽西域棄尸處僧祇律云。謂多死尸凡入者可畏毛竪故名寒林。今云尸陀林訛也

闍維 或云。茶毘。或耶維闍毘正。梵云 闍鼻多。此云焚燒○十誦律云。比丘疑火葬殺身中八萬戶虫。佛言。人死虫亦死

指杲 月上女問舍利弗。言佛弟子當住何處。答曰。當住涅槃夫比丘既落髮披衣。

梵云。寃羅末尼。唐言。求寂滅泊受戒已名鄔波三鉢那。唐言近圓。圓寂。皆涅槃故。釋子死之所歸即涅槃爲果

送葬　毘尼母云。闍寺並送葬記云。令觀無常生厭故（今禪居僧亡者。不以尊少主客並打鼓普請送葬蓋準此律）○毘奈耶云。送葬並得。可令能者誦無常經。并伽他爲其呪願（此文似山所十念也）○淨飯王涅槃經云。淨飯王命終殮以七寶棺佛與難陀在前恭肅而立阿難與羅睺羅在後佛念當來兇暴不報父母深恩躬自擎棺。爾時大千世界六種振動。時四天王乃代佛擎棺。佛乃執香爐。在棺前。導引而行（今釋子。送父母喪可准此經依佛前導生人善心）

舍利　此物乃是戒定慧。忍行功德熏成也。梵語。設利羅今訛略稱舍利華言骨身所以不譯者。恐濫凡夫骨身故也。又云馱都此目不壞義有二種。舍利。一全身。二碎身碎身有三。一骨舍利白色。二肉舍利紅色。三髮舍利黑色惟佛舍利五色有神變一切物不能壞焉

立塔　梵語。塔婆。此云高顯。今略稱塔也。又梵云。蘇偸婆。此云寶塔。又梵云。窣堵波。此云墳。又云抖擻婆。此云讚護。或云浮圖。此云聚相○西域記云。立表寄歸傳云。作俱攞。皆塼石爲之。形如小塔。上無輪蓋且立塔。有三意。一表人勝。二令他生信三爲報恩而有等級若初果一級二果二級三果三級四果四級表超三界也。辟支佛十一級表未超無明一支故佛塔十三級。表超十二因緣故。若凡夫比丘有德行者。亦得立塔。即無級。僧祇云。持律比丘法師營事比丘有德望者皆應立塔○五百問云。得爲亡師立塔用自物得不得用師物○塔有銘記非起今世按佛本行集經云。迦葉佛滅度後。波羅奈國王名吉利尸。收舍利用七寶造塔。爲作銘記名達舍婆陵迦階言十相

誌石　杜氏云。精義曰。准禮無文自魏司徒繆襲改葬父母遂刻石以誌又宋元嘉十一年王球死立石誌顏延之爲文因此士族祖習焉又馮鑑續事始云。按西京雜記。前漢杜子臨終作文命刻石埋於墓前厥後恐因此矣○白氏六帖云。孔子之喪公西赤爲識（識銘誌也）子張之喪公明儀爲識（此又非也於漢魏也）又云。銘者論譔先祖之有德君子觀於銘既美其所稱又美其所爲故。銘之義稱美不稱惡先祖無美而稱之是誣也。有美而不明也。知而不傳不仁也。三者君子所恥也（取要言之故略而不次）今釋子二師嘗有德行名業亦宜識之。爲僧傳之張本也

稱孤　曲禮云。孤子當室。謂年未三十也。壯有室。有代親之端。不爲孤也。今見釋子稱孤。弟子不然也。五杉云。孝院小師者宜也。孝謂喪孝之院。若俗云。孝堂非自代語也。若居大寺院房者。亦可稱之

唱衣　律云。僧輕物。差一五法比丘。分與現前僧。爲分不均故。佛聽集衆。先以言白衆。和許可賣共分（言五法者。不隨愛。不隨瞋。不隨怖。不隨癡。知得不得。亦名五德）十誦律云。賣衣未三唱比丘益價。後心悔疑奪彼衣（疑是奪前酬價者）佛言。未三唱竟益價。不犯○目得迦云。佛言。初唱衣時。可處中。勿令太貴大賤。不應待其價極方與之。若不買者故增價。犯惡作罪○大毘婆沙論問。命過比丘衣鉢等。云何得分。答彼於昔時。亦曾分他。如是財物。今時命過。他還分之○增輝記云。佛制。分衣本意。爲令在者見其亡物分與衆僧。作是思念彼既如斯。我還若此。因其對治令息貪求故。今不能省察此事。翻於唱賣之時。爭價上下。喧呼取笑。以爲快樂。誤之甚也。仁者宜忌之

覆墓　殯後三日。再往墓所。謂之覆墓。杜氏云。不載禮經但以孝子自迁奉後追慕所親。又慮墳墓未完復往省之。今釋子往亦無咎。蓋檢校之至也

禮師塚　五百問云。得禮師塚。報恩德故

忌日　二月十五日佛涅槃日。天下僧俗有營會供養。即忌日之事也。俗禮君子有終身之孝。忌日之謂也。又謂不樂之日。不飲樂故。或云。諱日。或云。遠日（遠日。禮記曲禮葬事先遠日）釋子師亡。可稱歸寂之日。蓋釋氏無忌諱故

疏子　白佛辭也。蓋疏通齋意耳。亡師雖尊。對佛。必須名呼禮云。君前不諱。父前子名明不敢諱於尊前也。如律中舍利弗滅度。有弟子沙彌均提來。白佛言。我和尚舍利弗命過五杉云。小師（某甲）奉爲親教和尚某甲某日設現前僧齋一中。用嚴報地。或覺路等。即不可虛詞壯飾。自掇妄罪焉

寒食上墓　杜氏云。唐開元二十年。勅仕庶

家。許寒食上墓。同拜掃。禮。今釋子不可習俗。貴免葷酒男女。參雜。貽於譏嫌也。或二親墓須去者必焚香。或呪土呪食。撒於墓所。或高聲念尊勝等。俾幽魂蒙益。卽不可與骨肉同座。飲食歎笑。禮云。哭則不歌也

問墳塚間精神有無　灌頂經云。阿難白佛言。若人命終。造立墳塚。是人精魄在中否。佛言。亦在亦不在。何以故。若人生時不造善根。不識三寶。無善受福。無惡受殃。無善知識。爲其修福。是其精魄在墳中。未有生處故。或生前大修福善。精勤行道。或生天上人間。故言不在。或生前不信正眞。諂誑欺人。造作惡業。合墮畜生惡鬼地獄。僚受苦惱。故言不在○或問之。子今集此要覽。雖欲利他。安能利己。何則其如抄略眞教。增減聖言。得無咎耶。答有聖言爲證何者佛本行經云。有諸比丘。取經中要義味。爲他說法不依次第。懼以白佛。佛言。我許隨便。於諸經中。擇取要義安比文句。爲人說法。但取中義。莫壞本經○雜譬喩經云。若有凡人解深經一句。口誦心念。身中三毒四魔。八萬垢門。皆不能自安。何況博採衆法。爲世橋梁耶

習法堂同比丘行妙讎書

釋氏要覽卷下

後序

起復中散大夫守光祿卿知
江寧府護軍紫金魚隨　撰

錢塘月輪山擇賜紫誠公峻修潔之行明內外之學靡嬰拂於塵務常宴息於雲寺以聖朝隆浮圖之教盛田衣之衆且謂契經至廣博習雜周廣來學之童蒙昧出俗之本末乃閱寶華之藏遍窮貝葉之文采義類以貫穿撮樞要而精簡門目具舉事迹該詳披其言則曄若春融質其理則煥然氷釋猶儒宮之學記實佛門之會要也

毘陵郡牧職方外郎崔公智識閎博才雅精粹乃作字引辭旨妙絕幸獲捧覽讚歎無斁宜其鏤板傳諸不朽聊筆編末冀翼而行之云爾天聖甲子歲季春月辛亥敘

No. 2128

[1]新收一切藏經音義序

處士顧齊之

慧琳法師。俗姓裴氏。疎勒國人也。夙蘊儒術。弱冠歸於釋氏。師不空三藏。至於經論。尤精字學。建中末乃著經音義一百卷。約六十萬言。始於大般若經。終於小乘記傳。國初有沙門玄應及太原郭處士。竝著音釋。例多漏略。有西明寺玄暢上人。克紹前烈晦明不倦。志奪秋霜之淨。心[2]涵止水之靈。乃尋其遺逸。蘊而藏諸。焚之以栴檀。飾之以綺繡。光前絕後。駭目驚心。福祉生焉。弘利博矣。齊之不敏欲窺藏經。乃詢於暢公。蒙示音義。齊之以爲。文字之有音義。猶迷方而得路。慧燈而破闇。潛雖伏矣。默而識之。於是審其聲。而辯其音。有喉腭斷齒脣吻[3]等。有宮商角徵羽等音。曉之以重輕。別之以清濁。而四聲遞發五音迭用。其間雙聲疊韻循環反覆。互爲首尾參差勿失。而義理昭然。得其音則義通。義通則理圓。理圓則文無滯。文無滯則千經萬論如指諸掌而已矣。朝凡暮聖豈假終日。所以不離文字而得解脫。無師之智肇自心源[4]拆。疑滯之胸襟。燭昏蒙於倏忽。眞詮俗諦。於此區分梵語唐言自茲明白。又音雖南北。義無差別。秦人去聲似上。吳人上聲似去。其間失於輕剽傷於重濁。罕分魚魯之謬。多傳豕亥之誤。至如四十二字母及十二字音。從毘盧遮那佛心生。則鳥跡蟲文之所不逮。然源流有異音義無殊。披沙揀金從理證性。性得而言可遣。言可遣而文字亦忘。同歸一眞如則筌蹄弃矣。上座明秀寺主契元都維那玄測。皆精懿眞乘護持聖典。文華璀璨經論弘贍。或道情深遠獨得玄珠。或律行清高孤標戒月。上以樞聖賢之意。下以旌勤懇之心。因命匪才敬而爲序(時開成五年九月十日)

一切經音義序

試太常寺奉禮郎景審述

昔者素王設教。著十翼而通陰陽。玄帝談經。演二篇而明道德。豈若能仁出代獨步迦維。會三乘於鷲峯。轉四輪於鹿苑。繇是有半滿之字。數貫散之花。因緇客而西至。驅白馬以東邁。是知不無不有掩蔽邪徒。卽色卽空甄明正道。於是慧雲普潤。垂甘露而蔭群氓。法雨含滋。散空濛而霑衆草。斯之功利不可勝言。大矣哉。覺皇之爲敎也。若乃書之貝葉編諸海藏。結集由飮光之心。文義宣慶喜之口。流傳此土七百餘年。至於文字或難偏傍有誤。書籍之所不載。聲韻之所未聞。或俗體無憑。或梵言存本。不有音義誠難究諸。欲使坐得明師立聞精誼。就學無勞於負笈。請益詎假於摳衣。所以一十二音宣于涅槃奧典。四十二字載乎花嚴眞經(十二音是翻梵字之聲勢也。舊云十四音誤也。又有三十四字名爲字母。每字以十二音翻之。遂成四百八字。共相乘轉成一十八章名[5]曰悉談。如新涅槃經音義中廣明矣)故曰無離文字解脫也。暨國朝初有沙門玄應。孤標生知獨運先覺。明唐梵異語。識古今奇字。撰一切經音義一部。凡二十五卷。可以貽諸後進光彼先賢。作彼岸之津梁。涉法門之鍵鑰。次有沙門慧苑。撰新譯華嚴音義二卷。竝編於開元釋敎錄。然以後譯經論及先所未音者。至於披讀講解。文謬誼乖得失疑滯。寡聞孤陋莫有微通。多見強識罕能盡究。然而自傲之輩。恥下問而不求。匿好之流。吝深知而不答。則聖言有阻能無悲焉。有大興善寺慧琳法師者。姓裴氏。疎勒國人也。則大廣智不空三藏之弟子矣。內精密敎。入於總持之門。外究墨流。研乎文字之粹。印度聲明之妙。支那音韻之精。旣甁受於先師。亦泉瀉於後學。緹譯迴綴參於上首。師擬其闕遺獻其病惑。覽玆群經纂彼詁訓。然則古來音反多以傍紐而爲雙聲。始自服虔元無定旨。吳音與秦音莫辯。清韻與濁韻難明。至如武與綿爲雙聲。企以智爲疊韻。若斯之類蓋所不取。近有元庭堅韻英。及張戩考聲切韻。今之所音取則於此。大略以七家字書釋誼(七書謂玉篇。說文。字林。字統。古今正字。文字典說。開元文字音義)七書不該百氏咸討。又訓解之末兼辯六書。庶因此而識彼。聞一以知十。師二十餘載。傍求典籍。備討經論。孜孜不倦。修緝爲務。以建中末年擬製。至元和二祀方就。凡一百軸。具釋衆經。始於大般若。終於護命法。總一千三百部。五千七百餘卷。舊兩家音義合而次之。標名爲異(兩家謂玄應慧苑等)浩然如海呑衆流以成深。皎兮若鏡照群物以

[1] (麗)麗本，(甲)頻伽精舍本　[2] 涵＝涵(甲)　[3] 等＋(聲)(甲)　[4] 拆＝折(甲)　[5] 曰＝日(甲)

無訪。元和十二年二月三十日。絕筆於西明寺焉。審以頤好文字擇善從之。許爲不請之師。自媿未成之器。因啓其卷乃告厥功。謬以微才敘之云爾

一切經音義卷第一

翻經沙門慧琳撰

音三藏聖教序幷大般若經五十一卷

大唐三藏聖教序

太宗文皇帝製　慧琳音

二儀 魚羈反易上繫曰易有太極是生兩儀顧野王云二儀謂天地也法象也毛詩傳云儀正也說文度也從人義聲也說文又解義字從羊從我我字從手從戈下從禾者非也禾音居宜反

覆載 上敷務反見韻英秦音也諸字書音爲敷救反與楚之音也賈逵注國語云覆蓋也蔭也說文從襾復聲也西音呼賈反從冂冂音覓上下覆之會意字也下哉愛反孔安國注尚書云載成也禮記曰天無私覆地無私載說文載乘也從車𢦏聲𢦏音哉從戈才聲也經作載隸書略也才古文才字非❷木

潛寒暑 上漸閻反廣雅潛沒也藏也爾雅沈也深也說文涉水也從水朁聲朁音僭七敢反有從二天也或從二夫皆誤略也下旱安反考聲云寒冷也說文凍也從宀從人從茻下從仌宀音綿茻音莽仌音冰古莽字上下二草也

窺天 ❸犬規反考聲窺覰也韻詮云窺見也說文小視也從穴規聲也或作闚覰音青預反

鑑地 上貫銜反廣雅鑑照也明也玉篇鏡也說文大盆也取明水於月也從金監聲也或作鑒

可徵 陟陵反鄭玄注周禮云徵召也明也求也杜預注左傳云驗也說文象也案事有象可驗曰徵從壬從微省聲也壬音體鄙反

控寂 上苦貢反考聲控持也說文引也告也從手空聲下情亦反俗字也說文作宋正體字也

毫氂 上胡高反下力驪反案九章算經云凡度之法初起於忽十忽爲絲十絲爲毫十毫爲氂說文毫氂二字竝從毛毳從毳省氂從犛省皆形聲字也今作毫釐非本字假借用也

凝玄 魚兢反孔安國注尚書云凝成也鄭注禮云堅也廣雅止也韻英不動也說文作冰水堅結也從冫疑聲也冫音冰

蠢蠢 春尹反毛詩傳曰蠢蠢虫動也郭璞注爾雅云動搖貌也從䖵春聲也或作偆或作惷作𡗝皆古字䖵音昆

庸鄙 上勇從反考聲庸愚也鄭衆注大戴禮孔子曰所謂庸人者口不道善言又不能選賢人善士而託其身以爲已任從物而流不知所歸若此者可謂庸人也楚辭亦云斯賤之人也說文從庚用聲也下悲美反考聲鄙賤人也惡鄙野不慧之稱名鄙夫說文五酇爲鄙從邑啚聲啚音鄙酇音子短反百戶也凡五百家爲鄙也

東域 爲逼反考聲域國也劉熙注孟子云居處也說文邦也從土或聲也

拯含 拯音無疊韻取蒸字上聲杜預注左傳拯助也韻詮救也方言拔出溺也古今正字拯拼也從手丞聲也拼音升也

紛糾 上拂文反廣雅紛紛亂也楚辭盛也說文從糸分聲下經酉反杜注左傳糾繩也說文從糸斗聲隸書省作斗音糾糸音覓也

沿時 上音緣孔注尚書云順流而下曰沿杜注左傳沿緣也說文云緣水而下也從水❹形聲也

隆替 六沖反郭注爾雅云中央高起也說文豐大也從阜形聲也天計反俗字也爾雅相待也賈注國語云❺廢也說文作替廢也並兩立一偏下曰替會意字今作替俗字也

玄奘 藏浪反亦通上聲方言奘大也壯也考聲多力也健也疾也說文從大壯聲也

詎能 渠禦反韻英云疑詞也莊子詎能者下定之詞也棟注字也

迥出 螢頻反上聲字古文作冋象國邑從❻口說文邑外謂之郊郊外謂之野野外謂之林林外謂之冋冋音癸營反象遠界也從辵今俗從向者非也

隻千古 征亦反說文一枚也桂苑珠叢單也群皆字要隻字從隹隹鳥也從又又手也手持一鳥爲隻象形字綴文或從又隻也

棲慮 先奚反俗字也正作棲爾雅棲息也從木妻聲下呂御反考聲疑而❼息之也說文從*息虍聲音呼

慨深 康愛反顧野王云❽航慨不得志也憤壯慨歎太息也或作❾熾說文深字從水從突省也

訛謬 上五戈反鄭箋毛詩云訛僞也下眉救反韻英云謬誤也韻詮詐妄也說文從言翏聲此翏音六幼反

條析 上亭姚反廣雅條敎也毛詩科也說文小枝也從木攸聲也下星亦反廣雅析分也說文破木也從木從斤或作析斦古字也

翹心 祇姚反廣雅翹舉也杜注左傳翹翹遠貌也說文從羽堯聲也

遠邁 埋拜反廣雅云邁遠行也從萬從辵辵音丑略反

撥煙霞 上補末反廣雅撥除也鄭注禮云拂也說文治也從手發聲下宜賢反說文火氣也從火垔聲或作烟考聲云元氣也垔音因下夏加反韻英云日氣也王逸注楚詞云日始欲出赤黃氣也考聲云天際赤雲也古今正字從❿雨叚聲也或作緞

躡霜 女輒反方言躡登也廣雅履也說文蹈也從足聶聲也聶音同上

前蹤 上俗前字也說文先也正體從止從舟作歬說文不行而進謂之前止在舟上也蔡邕加刂刂水也廣二尋深二仞曰刂音古外反俗從刀者非也下足庸反淮南子曰行則有蹤爾雅迹也說文車迹也從足從聲也

詢求 笋遵反左傳諮親爲詢韻詮云詢謀也爾雅信也古今正字從言從旬聲也

飡風 倉單反俗字也說文吞也從食也正體從𣦼從食作餐𣦼音殘

鹿苑 上勒木反下寃遠反西域記云婆羅痆斯國之苑名也亦名鹿野苑亦名施鹿林舊譯云波羅柰國即如來初轉法輪處也

鷲峯 上音就西國山此山高峻鷲鳥所居或名靈鷲山或云鷲臺皆一山而異名也如來於此山中得轉法輪甚多靈跡在中天界

探賾 上他含反變體俗字也古文從罙作撢援音徒感反孔注尚書云探取又說文遠取也從手罙聲下柴革反韻詮云幽深也桂苑珠叢玄微也古今正字從𦣝𦣝音夷責字正從朿朿音次作賾

馳驟 上直離反俗字也本作駝形聲字它音虵考聲云驟走也廣雅奔也說文大驅也從馬也⓫它聲也下愁瘦反賈注國語云驟疾也廣雅亦奔也說文馬疾步也從馬聚聲也

三篋 謙頰反禮記云篋盛物之器也篋者盛經書衣物器也古今正字云篋笥也從竹匧聲也說文匧字從匚夾聲也

波濤 唐勞反許叔重注淮南子云潮水涌起⓬遥者爲濤蒼頡篇云大波也古今正字從水從壽省聲

爰自 遠權反考聲爰于也爾雅曰也毛詩傳爲也于也說文引也從受于聲也受音披表反

❶姿＝㚏　❷水＝木　❸犬＝文　❹形＝谷　❺暜＝去　❻口＝冂　❼息＝思*　❽抗＝伉　❾熾＝憾　❿兩＝雨　⓫〔它〕－　⓬遥＝遙

東陲 誄危反韻詮云陲危也廣雅邊也弘福寺碑文中作邇略也從阜垂聲也

鈌而 犬悅反蒼頡篇虧也說文器破也從缶夬聲或從垂作鈌亦同

同臻 側巾反古文作瑧字書臻到也爾雅聚也說文云從至秦聲

業墜 上儼劫反爾雅業事也國語敘也大也說文從丵從巾今隸書從木譌體也丵音鋤學反下除類反爾雅墜落也廣雅失也說文作隊從高隊也從阜㒸聲也或從石作䃞

桂生 圭慧反山海經云招搖山多桂郭璞曰桂葉似枇杷長尺餘味辛花白本草云桂有菌牡二種並出交廣州及桂林山說文云江南香木也百藥之長從木圭聲也菌音郡牡音母也

泫其 玄羂反韻詮云草露水光也考聲泫水貌也說文流也從水玄聲又音玄也涸音淵也

卉木 暉貴反說文草之總名也從屮從草今從三十作卉訛也屮音丑列反

珪璋 上桂畦反說文瑞玉也上圜下方公侯伯所執從重土字從土殷封諸侯有三等公侯伯皆有重土故執珪子男無重土故無珪古字也下止陽反說文云半圭爲璋從玉章聲也畦音慧圭反

翰墨 寒岸反尚書大傳云翰者鳥獸長毫毛也取以爲筆故謂能書爲筆翰說文天雞羽也從羽倝聲倝音干岸反下母北反考聲墨黑也說文書墨也從土黑聲也

摽瓦礫 上必遙反考聲云摽擊❶人說文擊也從手票聲或作擽也下力的反考聲礫大砂也說文從石也從樂省聲也

謬承 時仍反說文受也從手承聲也

褒讚 上補毛反顧野王曰褒猶揚美之也說文衣博裾也從衣𠍸聲音保下臧散反釋名云稱人之美曰讚古今正字云讚所以解釋物理也從言贊聲

循躬 上巡勻反爾雅循自也考聲遂也順也說文循行也從彳盾聲也經作循誤也下居隆反說文躬身也正從呂作躳從身弓聲也

高宗皇帝在春宮述三藏記 即大帝也

崇闡 上床隆反鄭箋毛詩云崇序也賈注國語云敬也鄭注禮記云終也說文高也從山宗聲也或作崈下昌演反韓康伯注繫辭云闡明也廣雅闡也辟類大開也說文從門單聲也

軌躅 上居洧反賈逵注國語軌法也廣雅跡也說文車轍也從車從究省聲也究音鬼下重錄反漢書音義云躅跡也

也說文蹢躅也從足蜀聲也或作躅略也

綜括 宗宋反桂苑珠叢云機上織具也綜理絲縷使不相亂者名綜說文機縷也從糸宗聲下官活反韓康伯注易云括結也韓詩束也考聲撿也說文絜也從手舌聲也

宏遠 獲萌反爾雅宏大也鄭注禮記宏寬也說文屋深響也從宀厷聲宀音綿厷音古弘反

祕扃 悲媚反鄭箋毛詩云祕神也廣雅勞也顧英密也說文從示必聲也示音祇下癸營反顧野王云戶扇上鐶鈕也所用於外以關閉戶也說文外閉之關也從戶同聲經從向作扃誤也

遂古 隨類反鄭箋毛詩曰遂久也國語信也從也廣雅往也說文亡也會意也從辵㒸聲也㒸音同

排空 敗埋反顧野王云排抵也廣雅推也說文擠也從手非聲也

黔黎 儉廉反鄭注禮云黔首萬民也史記云始皇二十六年更名萬民爲黔首也說文從黑今聲下禮提反孔注尚書云黎衆也

斂衽 上廉撿反爾雅斂聚也考聲斂也說文收也從文僉聲也下壬❷就反說文衽也從衣壬聲

昆蟲 上古魂反假借字也正體作䖵蟲類作蜫鄭注禮記云昆明也明虫者陽而生陰而藏者也夏小正昆衆也小虫也說文總名也從二虫下逐融反爾雅云有足曰蟲無足曰豸說文從三虫俗作虫豸音持里反

阿耨達 奴祿反正梵音云阿那婆達多唐云無熱惱池此池在五印度北大雪山北香山南二山中間有此龍池謹案起世因本經及立世阿毘曇論皆云大雪山北有此大池縱廣五十踰繕那計而方一千五百里於池四面出四大河皆共旋流遶池一匝流入四海東面出者名私多河古譯名斯陀河南面出者名殑伽河古名恒河西面出者名信度河古名辛頭河北面出者名縛芻河古名博叉河此國黃河即東面私多河之末也此方言無熱惱者龍王福德之稱也一切諸龍皆受熱沙等苦此池龍王獨無此苦故以爲名也

神甸 亭現反鄭玄注周禮云甸田也天子服治之田也孔注尚書云規方千里之內謂之甸服王城四面各五百里也今謂之畿甸即是也畿音祈

耆闍崛山 上音祇下蛇律反正梵音云紇哩(二合)馱囉(二合)屈吒唐云鷲峯山即前文已說也

嵩華 上相融反下獲寡反即此方嵩高❸太華二山也華字正體從山從䔢假借用也

懇誠 康佷反廣雅懇信也誠也集訓美也從心貇聲也貇音❹上同

齠齔 上亭遙反俗字也正體從髟作髫埤蒼髫髮也考聲云小兒剃髮留兩邊胎髮曰髫從髟召聲下初覲反說文毀齒也男八月齒生八歲而齔女七月齒生七歲而齔從齒匕聲經從乙訛也髦音毛髟音必姚反剃音天計反

迦維 梵語古譯訛略也正梵音劫毘羅筏窣覩城佛下生之處也

久植 時力反杜注左傳植長也韻爲息也考聲立也從木直聲也

足岳 上將❺裕反俗字也正從口從止作足杜注左傳云足成也韻英增益亦假借字也下五角反廣雅嶽确也古虎通云确同功德也或作嶽經作岳古字也确音苦角反

大般若波羅蜜多經卷第一 法師玄奘奉詔譯

初分緣起品之一 釋經題本梵語

般 音鉢本梵音云鉢囉(二合)取羅字上聲兼轉舌即是也其二合者兩字各取半音合爲一聲古云般者訛略也

若 而者反正梵音枳孃(二合)枳音雞以反孃取上聲二字合爲一聲古云若者略也

波 正梵音應云播波餉反引

囉 羅 正梵音應云囉准上取羅上聲轉舌呼之 蜜多 正云弭多弭音迷以反 具足應言

摩賀引鉢囉二合枳孃二合播引囉轉舌弭多梵云摩賀

唐言大 鉢囉(二合)枳孃(二合) 唐言慧亦云智慧或云正了知義淨作此解 播引

囉弭多 唐言彼岸到今迴文云到彼岸如上所說是本正梵語略音已行雖爲改正般若波羅蜜多題久傳於世愚智共聞今之所論爲遊經音解其文字及釋梵語不可不具說也但欲廣其學者知見耳實非改易經文已下諸經中有正梵語及論文字是非皆同此例取捨今古任隨本志

薄伽梵 五印度梵語也大智度云如來尊號有無量名略而言之有其六種薄伽梵是總稱也義曰衆德之美尊敬之極也古譯爲世尊世出世間咸尊重故佛地論頌曰

自在熾盛與端嚴　名稱吉祥及尊貴

如是六種義差別　應知總號薄伽梵

此❻爲文含多義譯經者故存梵言後有梵語及陀羅尼句准此應知

重擔 上柱勇反上聲字下耽濫反廣雅擔負也以木荷物也說文舉也從手詹聲經有從木作檐誤也

等爲 說文等字從竹從寺下榮僞反爲字上從爪經作爲訛略也

摧滅 上藏雷反顧野王云摧折也考聲剉也說文擠也擠音精禮反從手崔聲也下彌結反王逸注楚辭云滅消也玉篇沒也說文盡也從水威聲也威字從戌從火

❶人＝也〔宋〕 ❷就＝枕〔宋〕 ❸太＝大〔明〕 ❹上同＝同上〔宋〕 ❺裕＝俗〔甲〕 ❻爲＝頌〔宋〕

熈怡　上虛飢反字統云熈和也考聲美也從灬𦣞聲也𦣞音同上灬音必遙反下以之反考聲怡喜悅也說文和也從心台聲台本古文以字也

嚬蹙　上毗賓反下酒育反文字集略云嚬者蹙眉也顧野王曰嚬蹙者憂愁思慮不樂之貌也考聲云嚬嗒怛悷也說文涉水則嚬蹙古文作顰亦作嚬今從省略下蹙字或作蹙亦同古文作矉經文作蹙非本字訓爲窮也迫也罪也急也非經

罣礙　上華卦反下我蓋反說文網礙也從网從圭省聲礙止也從石疑聲也

拎軛　於格反俗字也正作軶從車從戶從乙鄭衆注考工記云軶轅端壓牛領木軶也

尼師壇　梵語略也正梵音具足應云顊史娜曩唐譯爲敷具今之坐具也顊音寧頂反

兩趺　甫無反俗用字也正作跗鄭注儀禮云足上也經文有作趺未詳也

兩跟　岡恩反字統云足後曰跟說文足踵也從足根省聲也踵音腫也

四踝　華瓦反蒼頡篇云在足側高骨也聲類云足外附骨也內外爲四踝說文足踝從足從裸省聲裸音同上

兩脛　形定反玉篇脛足跡前大骨也說文足胻也胻音幸從肉從逕省聲也胻音肥

兩腨　遄兗反❶也文字集略云脛之腹也說文足腨也或作踹蹲四形並同今從肉耑音端

兩膝　骨逸反玉篇膝脛上頭也說文脛頭骨節也正體從卩作厀卩音節桼音七經從肉作膝時用字也

兩髀　華米反考聲髀股也說文從骨作髀股外也卑聲也或作𩪾古字也今經從月作脾非也本無此字

脅脊　香業反或作脇亦同說文胠膀也從肉劦音叶從三力經從三刀作脅非也

臍中　情奚反字書云當腹之中曰臍說文膍臍也從肉齊聲也或下從肉亦同膍音毘

胷臆　上香邕反說文膺也從肉匈聲或作匈亦通下應力反說文臆亦胷骨也從肉從意省聲也經從月乙也

兩腋　盈益反又❷支亦反竝通埤蒼云在肘後也古今正字腋胳也從肉從液省聲胳音各

兩髆　傍莫反字林云髆肩也說文肩❸脾也從骨從博省聲經多從月作膊非也膊音普博反郭璞云披割牛羊五藏謂之膊非經義＊胛音❹卑尃從甫從寸

兩肘　張柳反說文臂節也從肉從寸或作㕚肘皆古字也

兩臂　卑寐反說文手上也即掌後肘前謂之臂從肉辟聲也

兩腕　烏灌反或作捥皆俗用字也鄭玄注儀禮云掌後節也揚雄曰腕握也案寸口前掌後曰腕

項胭　上瑕講反說文云前曰頸後曰項下宴堅反考聲頸胭喉也蒼頡篇胭也說文古今正字從肉因聲案胭卽頸之異名也或作咽皆古字也經從口作咽非也頸音經郢反咽音宴項音學江反

頤頷　上以伊反下含感反方言頤頷互名也文字集略云頰也說文輔車骨也從頁頁頭也臣含皆聲也經從臣非也臣音夷頦音孩也

頰頟　上兼葉反廣雅頰輔也玉篇云耳下目前曰頰或從肉作脥亦通下牙格反方言頟頰也說文從頁從格省聲也經從客作額俗字也

毫相　上胡高反集訓云長銳秀毛下息亮反如來眉間長毛也觀佛三昧經云其毛白色在佛眉間引而申之長一丈三尺五寸縱之卽右旋卷成螺文三十二大相之中最上相也

俱胝　音知天竺國數法名也案花嚴經阿僧祇品云十萬爲一洛叉此國以數數一億一百洛叉爲一俱胝俱胝三等數法之中此卽中數之名也

那庾多　庾音羊主反亦數法名也古云那由他花嚴經云俱胝俱胝爲阿庾多阿庾多又數中卽是上等大數名也皆譯至本方變其名

殑伽　西國河名也上其凝反下語佉反爲就梵音作此翻古名恒河卽前說四大河之一南面河也

綺飾　上欺紀反范子計然云綺出齊郡案用二色彩絲織成文花次於錦厚於縑說文云有文繒也從糸奇聲也下商織反集訓云服著華麗也考聲云裝也修飾淸潔也說文刷也從巾飤聲也

細滑　上思計反孔注尙書細小也說文微也從糸囟聲也糸音覓囟音信下患八反廣雅滑歡也玉篇不澁也澁織澀也說文利也從水歰聲也濇音美古英字也濇音色

輕耎　乳兗反考聲云耎弱也韻英云柔也說文從而從大又古作䎡說文柔韋也從北從古舜或作腝濡經文作軟非也竝無此字也

極爆　下包貌反廣雅爆熱也考聲云爆火烈作聲也韻英火炷曰爆說文灼也從火爆聲也炷音摘鰥反灼也音章藥反

盲者　陌彭反說文云目無眸子曰盲從目亡聲經作盳或作盲皆俗字也

聾者　祿東反左傳云耳不聽五音之和謂之聾杜預曰聾暗也說文❺聾也

瘂者　鴉賈反考聲云不能言也案瘂人雖有聲而無詞說文闕古今正字瘂瘖也從疒亞聲經從口作啞非也音厄

笑聲也非經義鴉音烏加反疒音女厄反

醒悟　上星淨反又音星賈逵曰醉除解爲醒形聲字也

疲頓　上音皮玉篇疲倦也釋名勞也轉注字下敦遜反考聲困極也說文下首也從頁屯聲也

樂靜　上五教反下音靖玉篇云靜思也息也安也謚法曰遠離諠妄曰靜轉注字也

捨諠　呼袁反考聲諠譁也鄭玄注禮記譁也或從諠作諠形聲字也諠譟有從口作喧俗用非正

欻爾　暉律反蒼頡篇欻猝起也猝音村訥反蘇綜曰欻忽也說文云有所吹起也從欠炎聲

撓亂　上拏絞反廣雅亂也說文擾也從手堯聲也

映蔽　上英敬反考聲暉也韻英云傍照也從日英聲經從央作映非也音烏朗反不明也非經義也下卑計反廣雅云隱也掩也史記障也說文小草貌從艸敝聲

蘇迷盧山　梵語寶山名或云須彌山或云彌樓山皆是梵音嚕轉不正也正梵音云蘇迷嚧嚧字轉舌唐妙高山俱舍論云四寶所成東面白銀北面黃金西面頗梨南面靑琉璃大論云四寶所成曰妙出過衆山曰高或名妙光山以四色寶光明各異照世故名妙光也

伎樂　其綺反下五角反說文云五聲八音總名也象鼓鞞之形木其虡也鍾磬之懸曰虡從虍從異虡音渠語反

寶鐸　上寶字說文珍也從宀玉貝缶音同上下唐洛反鄭玄注周禮云鐸大鈴也

南贍部洲　時染反去聲梵語此大地之總名也古譯或名贍浮或名琰浮或名閻浮提皆梵語訛轉也正梵音云譫立世阿毘曇論云有贍部樹生此洲北邊泥民陀羅河南岸正當洲之中心北臨水上於樹下水底南岸下有贍部黃金古名閻浮檀金樹因金而得名洲因樹而立號故名贍部如譫音之葉反譫音覽反覽字取上聲呼之

東勝身洲　古云弗于逮或云弗婆提或云毘提訶皆梵語輕重不同也正梵音云補嚕嚩尾禰賀此譯爲身勝毘曇云以彼洲人身形殊勝體無諸疾長八肘故以爲名也

西牛貨洲　古云瞿伽尼或云俱耶尼或云瞿陀尼皆梵音楚夏不同也正梵云過嚩捉此譯翻爲牛貨毘曇論說以彼多牛用牛貨易故以爲名瞿音具愚反嚩音無可反捉音尼鷲反

北俱盧洲　古名鬱單越或名鬱怛羅越或云鬱多羅拘樓或名郁多羅鳩留皆梵語輕重不同也正梵音云嗢怛羅矩嚕此譯爲高勝阿毘曇論云地方高大定壽千歲無諸苦常受樂勝餘洲故名高勝嗢音烏骨反嚕音魯字轉舌

❶也＝反㊉　❷支＝尤㊉　❸脾＝肥㊉　❹卑＝甲㊉　❺遲也＝無聞㊉

紹繼　時遶反爾雅紹繼也釋名遶也謚法曰遶繼先位曰紹從糸召聲也糸音覓

芊萩　辛庚反考聲萩本也草木曰萩從草平聲

聽往　惕盈反考聲云以耳審聲也許也信也說文聆也從悳從耳壬聲也聆音靈悳音德壬音體郢反

發引　上潘八反說文䠦發也從弓從癹䠦箭發聲也蕃音發班反䠦音蛇蔗反癹音殊癶音普末反下引音寅印反　從弓從亻或從人作弘說文開弓也

第二卷

第三卷

膖脹　上普邦反下張亮反埤蒼云脹滿也故從肉或作胖脹皆古字也

膿爛　上奴紅反古今正字云癰疽潰血也說文腫血也從肉農聲下蘭但反方言火熟也說文從火闌聲也

青瘀　上戚盈反俗字也說文正體從生從丹作靑經文作青犍書略也下於據反廣雅瘀病也說文積血也從疒於聲　釋也疒音女厄反據音居御反經作淤非也水中淤泥非經用也

啄噉　上音卓廣雅啄齧也說文鳥食也從口豖聲也豖音丑綠反經文從彖作喙非也喙音吁穢反下唐濫反廣雅　噉食也說文作啗或作啖並通經文作淡非也淡無味也非經義也

離散　桑贊反廣雅散壞也說文分散也從肉𢿙聲也𢿙音同上或從隹作𢿙經從廾從月從攴作散非也

骸骨　戶皆反蒼頡云身體諸骨總名爲骸說文從骨亥聲也

厭食　上伊焰反考聲厭飽也倦也說文從肉從曰古甘字也正從犬犬甘肉也或作猒亦同也

奢摩他　梵語此譯爲止心寂靜也

毘鉢舍那　亦梵語也此譯爲觀觀法智也

❶㨗速　上潛葉反杜注左傳云捷獲也韻英健也速也說文從手疌聲或作❷運建並通也

懈廢　上皆隘反賈注國語云懈倦也廣雅嬾也說文怠也晉作嫁者非也

牀榻　上狀莊反博雅云人之棲息安之具也說文從木爿聲也爿音牆牀經文作床非也下貪答反桂苑珠叢云長牀也釋名云牀狹而長曰榻廣雅榻枰也說文從木曷聲也曷音同上枰音平也

池沼　孔注尚書云停水曰池下之繞反杜注左傳沼亦池也並形聲字

陂湖　上音悲下音胡說文大陂曰湖

析一毛　星亦反爾雅析分也說文破木也從木從片或從斤作析

穅稐　上口郎反郭璞云米皮也說文穀皮也從禾康聲康字從米從庚經文下從水作康非也下枯外反蒼頡篇云　穭亦穅也字書云粗穅也說文從禾會聲粗音麁

羂取　決兗反考聲云以繩捕禽獸也從网絹聲或作䍚罥並同

擾惱　上而沼反孔注尚書云擾亂也說文煩也從手夒聲音奴高反集訓云心內煩精也❸懊惱也說文云有所　恨痛也從心𡿺聲也𡿺音同上從囟囟音信巛象髮經從山非也

第四卷

兇黨　上勗恭反爾雅兇咎也韻詮云凶人也說文惡也恐也從古人在凶下會意字也今經從兀誤也下當朗反正　作黨或從人作儻孔注尚書云相助匪非爲黨說文朋群也從手黨聲

魁膾　上苦瓌反孔注尚書云魁帥也廣雅主也鄭玄注禮記云首也史記北斗也從斗從鬼下瓌外反廣雅膾割也　案魁膾者屠殺兇惡之師也從肉會聲也

怨敵　上於袁反孔注尚書云怨仇也考聲憎也顧野王曰恨望也蒼頡篇恨也說文恚也從心宛聲或作惌下亭　歷反杜注左傳云敵猶對也說文仇也從攴啇聲也啇音滴也

伺求　上司恣反鄭注周禮云伺察也顧野王云候也字書覷青預反蒼頡篇作伺廣雅作覗三人相候也說文從二　犬從臣作獄訓亦同

旃荼羅　梵語也上之然反次宅加反正梵音云奴雅反標文作荼音不切也古云旃陀羅皆訛略也西域記　云屠膾主殺守獄之人也彼國常法制❹勒此類行則闢於路左執持破竹或復搖鈴打聲爲標幟自身恐悞觸突淨行之人若不如此國有嚴刑王則治罰此人彰淨穢有異

竹葦　說文竹字象形下爲鬼反說文大葭也從艸韋聲案即蘆之大者也

鄔波尼殺曇分　梵語算法數之極也古人譯爲因果不相似力勝也大論釋爲微細分析至極　之言也如析一毛以爲百分又析彼一分爲百千萬分又於所析微細分中如前析之乃至鄰虛至不可析處名鄔波尼殺曇分

頗能　坡可反或作叵考聲云不可也文字集略云頗猶可也皆語辭也

螢火　穴扃反或作蛵月令云腐草化爲螢

熾盛　上昌志反毛詩傳曰熾亦盛也說文從火戠省聲也下成正反考聲云强也隆也說文云從皿成聲也

第五卷　第六卷　第七卷

已上三卷並無訓釋

第八卷

盲冥　下莫瓶反考聲暗也夜也說文幽也從日從六冖聲日數十六每月十六日月始虧漸幽暗也從冖亦聲也冖音覓經中　從宀從具作寘非也

踰繕那　上羊朱反繕音善古云由旬或云由延或云踰闍那皆梵語訛略也正云踰繕那上古聖王軍行一　日程也前後翻譯諸經論中互說不同文句繁多略而不述今且案西域記云踰繕那者自古聖王軍行程也舊傳一踰　繕那有四十里印度國俗乃三十里聖教所載唯十六里如上經論所說差別不同考其異端各有所據或取聖王或取　凡肘或取古尺取捨雖懷異見終是王軍一日行程適中取實今依西域記三十里爲定玄奘法師親考遠近撰此行記　奉對太宗皇帝所問其言眞實故以爲憑餘皆不取

薩迦邪見　迦音薑佉反梵語也此譯爲身見外道不正見也

掉舉　上亭弔反賈注國語云掉搖也韻英動也廣雅振也說文從手卓省聲也下居御反字書云起也令高也說文　對舉也從手與聲

來嬈　泥鳥反說文戲弄也形聲字經作嬲俗字也

摠攝　祖董反考聲都也揔也玉篇將領也皆也說文作總紮束也從糸悤聲也經從手作摠俗字也下苫葉反考聲　兼持也說文引持也從手聶聲聶尖葉反

第九卷

山崖　雅皆反韻英云高岸也集訓云山際邊崖也說文高邊也從屵從圭省聲屵音五割反也

陵虛　力矜反正體從力作勑玉篇云勑侮也說文作夌夌越也經文從阜作陵借用非本字也

如燎　遼鳥遼銚二反考聲云燒也字書庭燎曰燎說文火炬也從火尞聲也尞音遼

抆摩　武粉反廣雅抆拭也說文從手文聲也

釁心　欣覲反考聲云釁罪也杜注左傳云瑕隙也賈注國語云動也說文從酉從分從爨省經文作釁俗字謬也

劇苦　奇逆反方言云病少愈而加劇也顧野王云劇甚也謂更甚於前也古今正字從刀豦聲也經中作劇俗字也

❶㨗＝捷(甲)　❷運建＝𨗇疌(甲)　❸懊惱＝惱懊(甲)　❹勒＝勅(甲)

訛也

不嗅 許救反韻英云以鼻取氣也說文從鼻臭聲也

唯然 惟癸反古人云唯今云諾一聲也鄭玄云應辭也唯恭於諾也

第十卷

大飲光 即大迦葉波之美稱也大吕婆沙論云上古有仙人身有光明能掩諸光皆令不現故號飲光摩訶迦葉波是此仙種也身黃金色世人號之曰大飲光

蠃貝 盧和反爾雅云蚹蠃蝸牛類也經文作螺俗字也下貝字說文象形字也

珊瑚 上桑安反下戶姑反漢書云罽賓國出珊瑚寶其❶色紅赤而瑩徹生於大海或出名山似樹有枝而無❷其葉大者可高尺餘

聽許 體盈反已釋了

第十一卷

頭頸 經非反已見前釋不重釋

幻惑 還慣反顧野王曰幻謂相欺眩以亂人目也說文相詐惑也從幺於條反從𠃌字也

夢境 蒙洞反蒼頡篇夢想也說文寐覺也正作㝱今從省下居影反俗字也考聲界也從土竟聲也

尋香城 古譯名乾闥婆城唐梵雙譯其實一也瑜伽論云香樂在地居東方持國天王常與上界諸天奏樂以業感力故但諸天思樂時此尋香神即感通聞彼天香氣尋香赴彼奏諸香樂或名食香神案此天所住城郭或居須彌層級或在七金山上或居空界或處人間其城郭多於平澤海濱或於空曠砂磧絕人境處化現似城遙望分明近覩即滅如浮雲陽燄之類

經從第十二卷已下盡第三十五卷計二十四卷不要音訓文易

第三十六卷

四繫 下音計四繫者❸慾有無明見是爲四也

奮迅 上分問反廣雅奮振也鄭玄注禮記動也說文翬也郭璞云奮奮然飛貌也從大隹從田字書云大鳥在田欲飛曰奮經文從臼非也下荀俊反廣雅奮迅振羽也爾雅迅疾也說文從辵卂聲翬音暉奮音糞辵音丑略反卂音信

欠㰦 音去桂苑珠叢云引氣而張口曰欠㰦釋文張口氣悟也象氣從人上出之形從欠去聲也悟音悟經文從口作呿嚇聲也非此義也

等涌 上等字說文從竹從寺經從艹俗字也下容腫反顧野王云水泉衝上涌也說文滕也從水甬聲或作湧

第三十七卷

纏擾 上徹連反考聲纏束也桂苑珠叢纏縛之也說文約也從糸廛聲也廛音同上經作纏略也下而沼反前第三卷已具釋

第三十八卷

諂誑 上丑染反何休注公羊傳云諂佞也說文從言臽聲也臽音陷經從舀非也舀音羊小反下鬼況反賈注國語云誑惑也杜注左傳欺也說文從言狂聲也或作誆

第三十九　第四十卷　無可音訓者

第四十一卷

健行 渠彥反考聲云健力也集訓云勁捷也說文伉也從人建聲也勁音逕捷音潛葉反伉音口浪反

不胸 玄絹反玉篇目動也王逸注楚辭云❹眴視貌也說文從目❺旬聲也＊旬字從目經文從旬及音舜者非也＊旬音縣

瑕隙 上胡加反鄭注禮云玉之病也廣雅裂也玉篇釁也說文從玉叚聲也下鄉逆反說文壁際孔也從阜從白上下從小從巢作隙非也

諠諍 上香袁反前第一卷已訓下責更反廣雅諍諫也蒼頡篇訟也說文止也從言爭聲也

飄散 上匹遙反毛詩傳公飄猶吹也說文回風也從風票聲也票音同上下桑贊反前第三卷已具訓釋訖

翳闇 伊計反韻英云翳蔽也廣雅障也說文從羽殹聲殹音同上也

炬燭 渠呂反桂苑珠叢云束竹爇火照明下昌玉反說文火盛也炬從火皆形聲字也

不憙 希記反韻英云憙好也說文喜悅也形聲字也

巢穴 牀爻反毛詩云維鵲有巢鄭玄箋云鵲之作巢冬至架至春乃成說文云鳥在木上象形字經從之果作巢非也下玄決反說文土室也從宀音綿八聲也

幖幟 上必遙反桂苑珠叢云幡旗之類也說文幖即幟也從巾票聲票音匹遙反經文從木從寸者非此用也下齒志反廣雅幟幡也說文從巾識省聲也

數取趣 霜捉反左傳云數數不踈也

第四十二卷　無字可音者

第四十三卷

咄男 都骨反說文云咄相唱也男字說文從❻甲從力

毀訾 上暉鬼反爾雅毀壞也廣雅虧也說文缺也古者掘地爲臼毀米爲毀上臼也從土從毀省聲也下茲此反韻英罵言也說文作呰從口此聲也或作訿亦同

軌範 上俱偉反賈注國語云軌法也說文車轍也從車從宄省聲也下扶錽反爾雅云範法也常也玉篇云鑄金器之模笵也說文從車從笵省聲也宄音鬼

第四十四　第四十五　上兩卷無可音訓者

第四十六卷

離間語 上離字音利下離字音梨間音去聲

胮脹 上普江反下張亮反前卷音義已具釋

青瘀 於據反經作淤非也

啄噉 上音卓下談濫反

骸骨 戶皆反

矯害 上居夭反考聲云矯妄也鄭注周禮詐也說文從手作撟下孩蓋反說文傷也從宀音綿從口丰聲也丰音介

嫉慳 上音疾王逸注楚辭曰害賢曰嫉下坑閑反韻英惜也集訓云慳者謂悋惜也字典云貪也從心堅聲也

第四十七卷

擐鎧 上音患桂苑珠叢云以身貫穿衣甲曰擐今相傳音慣下開蓋反說文鎧甲也文字集略云以金革蔽身曰鎧今通俗以上聲音之爲苦改反即甲冑也

壙野 苦晃反孔注尚書壙空也考聲云壙埌原野遼曠貌也廣雅曰大也說文塹穴也從土廣聲也經從日作曠非也埌音浪塹音七焰反下以者反爾雅云邑外爲郊郊外爲牧牧外爲野古文作壄牧音木

自恃 時止反考聲恃依也說文恃賴也從心寺聲

❶色＝巴(甲)　❷其葉＝葉其(甲)　❸慾＝欲(甲)　❹眴＝胸(甲)　❺旬＝旬(甲)※　❻甲＝田(甲)

憍舉 居妖反蒼頡篇憍逸也廣雅自高也顧野王云自矜伐縱恣慢也說文從心喬聲也

自殖 時力反蒼頡篇云殖種也方言立也說文從歹作❶樴今隸書略去歹或從木作植

橋船 求驕反蒼頡篇云橋木梁也說文從木喬聲也經文作槗俗字也

洲渚 上之由反下之與反爾雅云凡水中可居曰洲小洲曰渚廣雅洲居也渚止也或從阜作陼亦同

有減 耕斬反毛詩減少也說文損也從水咸聲

劑限 情細反考聲云分段也韻詮云分劑也韻英亦作劑經文作齊古文作劑皆一也或音情奚反

第四十八卷

所悋 隣鎭反廣雅悋鄙也韻英惜也考聲貪也正作恡

充溢 昌隆反說文充滿也從人從育省下寅一反爾雅盈也賈注國語餘也說文器滿也從水益聲也

拯濟 拯字取蒸字上聲前第一卷已具釋下資計反孔注尚書云濟渡也杜注左傳云益也方言恒憂也賈注國語云成也說文從水齊聲也

第四十九卷

所遮 者蛇反賈注國語遮候也說文遏也從辵從庶省聲也

揭路荼 梵語訛質不妙也正梵音云蘖嚕拏古云迦婁羅即金翅鳥也或名妙翅鳥案起世因本經云金翅鳥與龍各具四生所謂卵胎濕化然卵生者力小只食卵生龍化生者威力最大能食四生欲食龍之時以兩翅扇海水開衍得諸龍吞在嗉中龍尚未死亦名此鳥為大素鳥也飛至於死奢摩梨樹上然後吐出啄而食之被啄之時出大怖長之聲極受苦楚此鳥亦名龍怨其背有頸悉皆金色故以為名

緊捺洛 梵語亦樂天名也正梵音云緊娜囉歌神也其音淸美人身馬首女則姝麗天女相比能歌舞多與乾闥婆天以爲妻室

莫呼洛伽 梵語不妙正梵音云摩護囉誐人形蛇首亦名大蟒神也

奉覲 逢腫反廣雅奉獻也考聲尊也杜注左傳云發也說文承也從手從❷拱上從丰亦聲也下勤靳反鄭注周禮云覲見也毛詩見也說文從見堇聲也丰音豐拱反堇音勤靳音斤近反

禀正 彼品反孔注尚書云以穀賜人也說文從禾亩聲也亩力飲反

鞭撻 上必綿反顧野王曰用革以扑罪人謂之鞭字書云撻馬杖也說文從革便聲也下他遏反考聲撻亦擊也形聲字

驅逼 上羌于反蒼頡篇隨後曰驅說文馬馳也從馬區聲也下悲力反爾雅逼迫也杜注左傳云近也說文從辵畐聲也畐音丕逼反

焦惱 上即姚反說文火所燒也經作燋非本字也下奴老反前第三卷已具釋

吠瑠璃 上扶廢反女力鳩反下音離梵語寶名也或云毘瑠璃或但云瑠璃皆訛略聲轉也須彌山南面是此寶也其寶靑色瑩徹有光凡物近之皆同一色帝釋髻珠云是此寶天生神物非是人間鍊石造作焰火所成瑠璃也

華鬘 上音花字無花音正體下慢班反假借字也本音蠻然反今不取案花者西國人嚴身之具也梵語云摩羅西音莫可反此譯爲花鬘五天俗法取草木時花鬘結成彩以綫貫穿結爲花鬘不問貴賤莊嚴身首以爲飾好號曰鬘說文從髟❸鼻聲也髟音必姚反*鼻音綿

醫藥 上於其反說文治病工也從酉殹聲音伊奚反經文作毉俗用亦通

璧玉 畢亦反爾雅云❹肉倍好謂之璧郭璞云肉邊也好也倍大也案璧形圓有孔有穀璧蒲璧之別說文瑞玉也從玉辟聲也

俱胝 音知梵語數法名也以此國人間小數按之數當一京若以曆算中數按之數當一千萬也

那庾多 亦西方梵語數法名也依俱舍十十變名以此人間小數按之數當一溝若以曆算中數萬萬變名那庾多當此國之千億也

杖塊 長兩反下魁潰反古文作凷象形說文土塊也塊音苦力反從土從鬼省聲也

衢道 具于反爾雅一達謂之道路四達謂之衢郭璞曰交道四出也說文從行瞿聲也

暴惡 上蒲冒反廣雅暴猝也考聲猛也韻英疾也說文從曰從出從収從夲省聲也夲音滔下烏各反說文不善也過也從心亞聲也經從西作惡俗字誤也

第五十卷

無縛無解 防薄反考聲繫也說文束也從糸從博省聲也下皆買反鄭注禮記云解釋也說文判也從刀判牛角也今俗用音爲買者非也

第五十一卷 無可音訓

一切經音義卷第一

一切經音義卷第二　田

翻經沙門慧琳撰

音大般若經從五十二盡三百一卷

大般若波羅蜜多經第五十二卷

能辦 蒲慢反韻英辦具也說文從力辨是也辨音皮免反

統攝 上通綜反考聲云統領也下商葉反苞咸注論語云攝錄也鄭注禮記云代也說文持也從手聶聲也聶音尼輒反也

縱任 上將用反下壬鴆反從壬從亻也

蠲除 決緣反郭璞注方言云蠲除也從益從蜀

虧損 驅爲反說文氣損也從亏虍聲也或作虧虍音呼

無邊辯 皮免反廣雅辯慧也字書辯也說文治也從言辡聲也

淸冷 歷丁反說文從水形聲字也

遺燼 夕胤反杜注左傳云火之餘木也說文燼餘也從火𦺋聲也𦺋音同上

第五十三卷

般僧伽胝 下音知梵語大衣名也或云僧伽梨是佛所披袈裟也下從九條上至二十五條中間數有等皆曰大衣披服之時可宜揚法教具足福田之相三衣之中最爲上等也

甞食 上音常說文云試味曰甞從甘尙聲也

歠飲 上川拙反說文歠飲也從歠省發聲也經文作啜或作啜俗字下邑錦反說文從欠從酉作歠酉者古文酒字也從酉飲也今省去酉作飲古文從水作氽

寤寐 上吾悟反蒼頡篇云覺而有言曰寤覺音教說文從㝱省吾聲也下彌弊反廣雅寐寢也說文寐臥也篆文從㝱從又今順俗從省略從宀夢聲也㝱音夢也

巧屠 唐胡反考聲云殘殺也說文刳也從尸者省聲也

剖爲 上普口反蒼頡篇剖析也說文剖判也從刀咅聲也咅音土口反

❶樴＝植⑨　❷拱＝收⑩　❸鼻＝㝵⑨*　❹內＝肉⑩

纏裹 上直連反下古火反玉篇裹苞也說文裹亦纏也上下從衣果聲

髮毛 上方韈反顧野王云首上毛也說文從髟犮聲也髟音必姚反犮音蒲末反

爪齒 上側狡反說文手足甲也象形下昌止反說文口斷骨也象口齒形止聲也斷音銀

筋脉 上謹欣反周禮醫師以辛養筋說文云肉之力也從肉從竹竹者物之多筋也從力力象筋也經中從草作荕誤也下盲伯反俗字也周禮以鹹養脉說文云血理之分行於體中謂之脉從血從𠂢作衇或作䘑並正體字也

骨髓 綏縈反字統云骨中脂也說文從骨從隨省聲上骨從肉

心肝 白虎通云心者禮也南方火之精也象火色赤銳而有瓣如尖敷蓮花形王叔和脉經云心與小腸大腸合爲府其藏神其候口故心有病則失音不能言說文云象形字也下古安反白虎通云肝者仁也東方木之精也仁者好生象木形而有葉色青王叔和云肝與膽合爲府其神魂其候目故肝實熱則目赤晴說文從肉干聲銳音聿惠反瓣音白慢反

肺腎 上芳廢反白虎通云肺者義也西方金之精也象金色白王叔和脉經云肺與勝胱合爲府其神魄其候鼻故肺有病則鼻不聞香臭說文從肉朿聲也朿音肥味反下臣忍反白虎通云腎者智也北方水之精也色黑陰其形偶脈經云腎與三焦合爲府其神志其耳故腎虛則耳聾說文從肉臤聲臤音啓耘反偶音五荀反

脾膽 上婢彌反白虎通云脾者信也中央土之精也象土色黃脈經云脾與胃合爲府其神意其候舌故脾有熱則舌病不能收說文從肉卑聲也下答敢反白虎通云膽者肝之府也主仁是以仁者有勇王叔和脈經云膽之病則精神不守說文從肉詹聲也詹音止鹽反

脬胃 上普包考聲云盛小便器尿脬也王氏脈經云脬囊受九升三合脬轉卽小便不通說文勝胱水器也從肉孚省聲也經文作胞非也下章畏反白虎通云胃者穀之委也韻英勝胃也說文穀府也從肉象形❶字之也

屎尿 上香始反字指云糞屎也經從米俗字也說文從尾矢聲也下泥弔反考聲云腹中水也說文從尾從水經從尸訛略也並形聲字

涕唾 上梯禮反考聲云泣也目出淚涕也詩傳亦云自目而出涕下土臥反說文口液也從口從垂省聲或作涶

涎淚 上以仙反說文口液也下律墜反廣雅涕淚也說文淚涕也從水戾聲戾音歷弟反

垢汗 上古后反下寒旦反

痰膿 上啖甘反考聲云胸❷兩中水病經作淡非也下奴公反潰血也

肪膌 上音方下桑安反韻英云凝脂也通俗文云在腰曰肪在胃曰膌並形聲字也

腦膜 上乃倒反說文作匘頭中髓從肉匘聲有作腦或作膜或作𦢊並非也匘音與上同下音莫字統云在皮內宍外曰膜說文云肉間胲膜也胲音古哀反也

眵聹 上郗支反韻英云目汁凝也經文作𦢊非也撿諸字書並無此𦢊字說文云目傷眥也從目從侈省聲眥音疵賜反下寧挺反上聲文字集略云耵聹耳中垢也古今正字云從耳寧聲也

殠物 上昌呪反考聲云敗惡氣也說文云禽走而知其跡者犬也自者古鼻也從自從犬或從反作嗅經文從死作臰非也並無此字

寶玩 五灌反孔注尚書云玩戲弄物也說文從❸王從翫省聲也

躭著 上答南反韻英云躭好也考聲躭也從身從躭省聲也躭音同上也

憺怕 上談濫反下普百反淮南子云憺滿也怕靜也經文從水作淡泊並非也訓義別古今正字云憺怕二字並從心形聲字也

皮穿 昌橡反考聲云穿穴也說文通也從牙在穴中也

鵰鷲 上丁遙反穆天子傳曰春山爰有白鳥青鵰執犬羊食象鹿郭璞曰今之鵰亦能食鹿也說文云鵰❹歔也從鳥❺彫聲也下音就山海經云景山多鷲鳥字從鳥就聲也*鷻音徒官反也

烏鵲 上塢姑反說文孝鳥也下七雀反知太歲所在也博物志曰鵲巢開門常背太歲此非才智任運自然說文二象形字也

鴟梟 上齒之反籀文鴟字也說文或從隹作䧱鴟穢也亦鳶鳥也禮記曰前有塵埃則載鳴鳶鳴則風起也說文從弋作萬開元音義從干作鳶並音緣下皎姚反鄭箋毛詩云梟惡鳴鳥也說文梟不孝鳥也從鳥頭在木上象形俗名土梟鳥也

虎豹 上呼古反爾雅甝白虎䖘黑虎方言陳宋之間謂之李父江南謂李耳說文云虎者山獸之君❻也足似人足故下從人象形亦形聲字甝音含❼䖘音叔屯音呼下包數反說文云豹似虎圜文花黑而小於虎從豸從包省聲也豸音雉也

狐狼 上何姑反說文云妖獸也鬼所乘而有三德其色中和小前大後死必首丘從犬從孤省聲也孤字從瓜下朗當反說文云獸名似犬銳頭白顙高前廣後從犬良聲之者也

或啄 音卓說文鳥食也從口豕聲也豕音丑錄反豕字卽豕字中加一畫之也

或攫 歸縛反又音歸碧反亦通淮南子曰鳥窮則搏獸窮則攫蒼頡篇攫搏也說文扟也從手矍聲經文作𢹶音同字書並無𢹶字未詳所出也𢹶音王縛反搏音博扟音所巾反矍音肉矍反也

摣掣 上側加反廣雅云摣取也釋名云摣叉也五指俱往叉取也或作𢪊說文亦作抯從手虘聲虘音昨何反下昌制反韻英云掣曳也釋名云掣制也制頓之使令順已也從手制聲也

潰爛 何外反考聲云潰旁決也韻英散也說文漏也從水貴聲也

蟲胆 逐融反爾雅有足曰蟲無足曰豸經文作虫訛略也下七余反說文云蠅乳肉中蟲也從肉從沮省聲也經中作蛆俗字也

腐肉 扶甫反廣雅腐臭也韻英朽也敗也說文爛也從肉府聲也

骨瑣 蘇果反廣雅云瑣連也字書連環也案言骨瑣者菩薩身骨也佛本行集經云凡夫骨節鏈得相❽柱一夫之力也菩薩節皆相鉤連如馬銜連瑣相似逢成就廣大那羅延力說文云瑣字從玉𧴪聲也𧴪音同上從小從貝經從巢非也

皓白 毫告反韻英云皓素也爾雅白也說文皓字從白從浩省聲也經從日俗字也

珂貝 可何反韻石類也次於玉也埤蒼云珂馬腦也或云潔白如雪所以用纓馬臆也貝者螺貝也一名貝齒珠也今取白色爲喻

零落 歷丁反下郎各反本從艸經文從兩點下作落非之也

腨骨 時耎反或作蹲前第一卷巳釋訖

厀骨 背逸反經文作膝俗字正體從卪卪音節也

髀骨 毘米反經作陛俗字非也

髖骨 苦官反埤蒼髖尻也說文云髖髀上也從骨寬聲也

脊骨 精亦反考聲云脊理也集訓脊脅也字書云背骨也說文作𦟘象形字也

脇骨 香業反或作脅從三力從肉俗從三刀非之也

髆骨 音博

頷骨 胡❾感頤也❿也

❶字之=之字㊥　❷兩=膈㊥　❸王=玉㊥　❹歔=鷻㊥　❺彫=周㊥　❻也足=從虎足㊥　❼䖘=䖘㊥　❽柱=挃㊥　❾感+(反)㊥　❿(也)一㊥

頹骨紫梁反

骸骨遐皆反

霜封風賈反韻英閉也固執也凍也

鴿色甘臘反骨青碧色也

碎末上音蘇對反考聲散也廣雅壞也韻英細破也字書作碎說文糠也從石從卒省糠音眉卒音崔對反

策勵力制反韻英云勸勉也古今正字從力厲聲之也

唯伺司字反候也

夾音梵文此經有三十二梵字有與梵音輕重訛舛不同者蓋爲此國文字翻爲敵對自通達梵漢兩國文字兼善聲韻音方能審之耳今以雙聲疊韻反之即與梵音乖失不爲切音也讀者悉之也

袲阿可反

洛此洛與梵音不相當應書囉字上聲兼轉舌即是也

跛波可反正是也

者天竺國梵言中邊有異中天音左輕妙爲正北天音者爲質不正今取中天應書左字音則可反也

娜此字梵音有鼻聲應書曩字取上聲兼鼻音即是已上五字正是五❶智文殊五字眞言也

砢勒可反

柁此字與梵音疏應書娜字那可反

婆此字亦不切當應書麼字音莫可反

茶此字亦乖失應書絮字音絮雅反絮則爲正也

橋穢此二字非是梵字上居夭反鄭注周禮云橋詐也說文妄也經文從天作橋俗字也

沙取上聲即是也

縛無可反或有加口作嚩爲正也

頌多可反

也字此也字正與梵字相當也

瑟吒二合下吒以上聲呼兩字合爲下聲名二合

迦居佉反

娑桑可反

磨莫可反兼有鼻音

伽强何反取此音之去聲也

他他可反

闍是遮反亦是北天邊方音旨若取中天梵音可者爲慈砢反正也砢音勒可反

溼嚩上尸入反下無可反二字合爲一聲

達此字與梵音乖合用馱字音唐賀反

捨與梵音正相當

佉取上聲呼即是

羼鑱簡反字是二合亦可書乞產二合也

薩頌二合下音多可反二字合爲一聲

若而者反梵字是二合亦可書枳孃二合孃取上聲

辢他上郎葛反二合梵音有轉舌亦可書囉他二合者之也

呵呼阿反准數處梵本並無此呵字

薄傍莫反甚乖梵字乃是婆字去聲婆賀反或書髂字亦通用也

綽昌約反甚乖梵音正與瑳字相當錯可反即是瑳字上聲是之也

颰磨上蘇合反下磨字取上聲兼有鼻音梵音亦是二合也

嗑嚩上音合下無可反二合

蹉倉可反取上聲梵字❷本是二合亦可書須哆二合之也

鍵渠產反或音健字亦得

攞傳寫錯謬不成字梵音正當佗字上聲坼賈反佗音勑伽反坼音勑革反

挐停牙反不切應取上聲或書拏字兼鼻音是奴雅反

頗普我反正相當

塞迦下迦音薑佉反佉取上聲用

逸婆婆取上聲二合或書野婆字也

酌之藥反與梵音稍乖其正梵音筆者二合字也

吒摘加反今取上聲亦可書綠字音摘賈反爲正

擇音宅此字亦與梵音乖應書㩉字取上聲宅賈反爲正已下非梵字也

所詮取全反考聲云叙也明也杜注左傳云次也字書平也證也說文衡也從言全聲也

修治下音里孔注尙書云治理也爾雅云治政也說文從水台聲也又音持亦通

意樂五教反

猒足伊❸闇反

厭倦伊爓反

阿練若梵語也亦云阿蘭若此譯爲寂靜處也

杜多梵語也古曰頭陀十二種苦行具如本經所說也

顧戀力卷反公悋反

第五十四卷

慢傲五告反杜注左傳云傲不敬也廣雅蕩也說文倨傲也從人敖聲倨音據敖音五高反也

厭惐青亦反何休注公羊云痛也鄭注論語云憂懼也說文憂也從心戚聲戚音同上從戊尗聲戊音乎月反尗音叔

藥叉梵語地居天衆鬼神也部屬北方毘沙門天王護衆生界善神或散諸山居止

健達縛梵語天名此譯爲尋香前卷音義已具釋正梵音云㗚達嚩嚩音無可反㗚音魚蹇反之也

阿素洛此云非天古譯云不飲酒神也常與三十三天力爭勝負爲餚別故故云非天有大神通好力能現

大身自在無礙也

辯說上皮免反廣雅辯慧也說文從言也

辦白慢反鄭注禮云辦具也說文判也從力辨聲也辨音同上

忘報上冈方反下保冒反說文報字從反冈字從尸從又反音伏尸音節

❶智=誓(甲)　❷本=亦(甲)　❸闇=爓(丙)

不酬 時周反俗字也爾雅酬報也說文作醻從酉壽聲

譏嫌 上居依反廣雅譏諫也考聲云譏刺也說文誹也從言幾聲也下形兼反考聲云心惡也說文疑也不平於心也從女兼聲也謙音企兼反

常預 羊據反廣雅云預安也樂也

第五十五　第五十六　已上兩卷無字可音

第五十七卷

斷已 上音段下音以

紫縹 上紫此反說文帛青赤色也從糸此聲也下漂眇反說文云帛青白色也從糸票聲也糸音覓❶票音必遙反

經從第五十八卷已下盡第七十四卷計一十七卷經文易不要音訓

第七十五卷

問詰 企逸反鄭注禮記云問罪也廣雅責也說文問也從言吉省聲也

他惡 烏各反孔注尚書云惡醜陋也說文惡過也從心從亞聲文從西作惡者謬亞音烏稼反也

第七十六卷

決擇 上涓悅反考聲立決斷也說文水行流也從水夬聲下持格反說文簡選也從手

極踴 渠億反鄭注禮記云極盡也毛詩傳云至也巳也郭注爾雅遠也廣雅高也說文從❷水亟聲經從手非也踴音容腫反杜注左傳踴跳躍也何休注公羊上也說文作踊字書作踊從足勇聲也

極擊 經歷反杜❸珠叢云擊打也考聲攻也說文攴也從手毄聲毄音同也上攴又作❹文音普卜反

極爆 苞貌反爾雅爆落也說文灼也從火暴聲也暴字從日從出從❺拱從半半音滔

第七十七卷

曦赫 喜旖反韻詮云赫曦日光也字書光明盛也說文氣也從日兮義聲也經從火非也或作晞亦通也

蔽諸 上卑袂反廣雅蔽隱也杜注左傳蔽障也說文從草敝聲敝音毘袂反

憍尸迦 上蹻妖反下薑佉反梵語即天主帝釋之別號也

限隔 耕額反廣雅隔界也說文障也從阜鬲聲

如蠅 蠅因反❻說文作攡蠅也從疒蹠聲女卮反也

如揩 楚莊反俗字也玉篇從戈從倉作戧說文作刱亦作刀或作刅古文作刱韻詮云疕折曰創韻英創傷也說文傷也從刀倉聲之也

逼切 彼棘反韻英逼迫也說文近也從辵畐聲或作偪辵音丑略反畐音披億反下切從七

衰朽 率追反考聲衰弱也韻英耗也微也說文草雨衣也象形字下休九反孔注尚書云朽腐也爛也古今正字從木丂聲丂音考之也

有擴 擴孟反考聲云不順理也字書云非理而來曰擴說文從木黃聲

有瘈 營璧反說文云民皆疾也從疒從役省聲

有癘 列帶力大二反鄭注周禮云疫氣不和之疾也說文云惡❽省聲也從癘省聲也

第七十八卷

滋潤 上子思反孔注尚書云滋長也蒼頡篇云液也說文益也從水茲聲也下如順反廣雅潤濕也玉篇飾也說文水曰潤下從水閏聲也

充溢 餘一反爾雅溢盈也

安撫 孚武反鄭注周禮撫亦安也杜注左傳云存恤也說文案也從手無聲也

第七十九卷　第八十卷　並無可音訓

第八十一卷

竊作 七結反考聲云私取也說文云盜自中出也從穴從二十從米禼聲也今順俗從省去二十音疾禼音薛也

解耶 上諧介反下以遮反

苾芻 上毘逸反下測❾虞反梵語草名也僧祇律云苾芻有四勝德一名淨乞食二名破煩惱三名能持戒四名能怖魔梵文巧妙一言具含四義故存梵言也

苾芻尼 義說同上出家女之總名亡例聲明此即女聲也

鄔波索迦 上烏古反下蘇佉反梵語也唐云近事男能發菩提心受持在家五戒等親近承事大比丘僧因以爲名

鄔波斯迦 發菩提心女弟子也義解同前三類聲中前曰男聲此即女聲

嚮聲 虛兩反考聲云響者谷應聲也或從音從口從向作響嚮並同也

易解 上以智反下諧介反音下非也

測度 上楚力反周禮土圭測影以求地中鄭玄曰揆度也下唐洛反

第八十二卷

唯極 癸誰反賈注國語云唯獨也顧野王曰唯由也諾辭也

植衆 承職反方言植立也孔注尚書云置也說文戶植也從木直聲也

第八十三卷　無可音訓

第八十四卷

水陸 流竹反韓詩云高平無水謂之陸爾雅說文亦云高平地也從阜坴聲坴音同上也

從第八十五卷盡第九十八卷計一十四卷文易無字可音訓者

第九十九卷

仙轝 博妹反玉篇輩也部也太玄經類也說文軍發車百乘爲一輩也從非從車俗從北作輩

汝曹 漢書云亦輩也

虛空 許居反說文從虍從丘或作虚其古文丘字也虍音呼經作虛不成字也

掩泥 於撿反鄭箋毛詩掩覆也字書閉也方言藏也說文作揜桂ㄅ珠叢斂也從手奄聲也

第一百卷

僚佐 力彫反爾雅寮官也孔注尚書同官曰僚左氏傳寮上篇云寀九品人也韻英云僚友也助也說文從人寮聲也或從山作寮

蘆葦 上魯都反下韋鬼反爾雅葭蘆也郭璞注曰蘆即葦之瘦惡者顧野王曰葦大葭也蘆之類也說文從草從凪盧聲也亦聲也盧音魯都反從❿虍從甾音苦外反

空隙 鄉逆反廣雅隙裂也賈注國語云⓫釁也說文壁際小孔也從阜從白上下從小經從巢作隙非也

第一百一卷

唯然 惟癸反周禮云唯者應辭也蒼頡篇云唯恭於諸案唯即今之諾也

❶票=漂　❷水=木　❸苑=菀　❹攴=支　❺拱=廾　❻聲+(疒)　❼瘈=疫　❽省聲也從癘=病也從疒厲　❾虞+(反)　❿虍=虍　⓫釁=釁

讎隙 受流反聲類云讎仇也杜注左傳云讎對也集訓云讎之匹偶也說文從言雔聲也雔音上同

殄滅 上亭典反孔注尚書殄絕也爾雅盡也說文從歹㐱聲也經文從介誤也滅字前卷已釋歹音殘㐱音之忍反 也

懈怠 上音戒下音代

擾亂 上如沼反說文從手從憂聲也憂音奴高反經從憂非也下鸞段反爾雅亂治也考聲煩也錯也說文從乙𤔔聲也𤔔音上同從爪幺冂又李斯從寸作𤔔字林從支作亂俗作乱古文作𤔔幺音腰冂音癸營反也

詰責 上企吉反下爭革反說文責求也問罪也從貝從朿省聲經文作責變體俗字也

違拒 上音韋字本舛作韋說文云相背也從舛口聲也石經加辵作違舛音喘口音韋辵音丑略反拒字從手也

螫噉 上舒亦反又呵各反並通說文蟲行毒也從虫赦聲也赦音除夜反之也

對治 上都內反廣雅對當也向也說文漢文帝以言多非誠信故去言去口從❶士作對經從至非也丵音牀學反

下直吏反又直梨反並通

第一百二卷

㥏慧 上毘綿反鄭注論語辨也類習也說文安也人有不便更之從人更經作便俗字也下攜桂反韻英云慧悟也方言云明也考聲慧也國語智也從心❷彗聲也彗音隨銳反也

喪命 上桑郎反鄭注禮記喪失也說文亡也從哭亡聲也俗作𠷔非也

蠱道 上姑五反韻英云蠱毒媚惑人也韻詮云蟲蠱物病害人亦蠱毒也字書云蠱神也說文云腹中蟲也蠱從蟲從皿或作䵢或有音野道者方書不同耳蠱音遙䵢反蠱音都餡反皿音明雲反

鬼魅 上歸葦反說文云人所歸也人死爲鬼從由從人從厶厶姦也春秋傳曰凡鬼有所歸乃不爲厲和之至也古文作䰡❸鬼音弗象鬼頭也厶音私下眉秘反山海經云魅之爲物人身黑首從目考聲云魅鬼神怪也說文云老物精也從鬼未聲也或作鬼祙聲類作䰡皆古字也

厭禱 上伊琰反楚辭王逸注云厭也賈注國語合也說文厭笮也從厂猒聲也正作猒今從省下刀老反苞咸注論語云禱請也廣雅謝也請於鬼神曰禱說文告事求福曰禱從示壽聲笮音責厂音罕也

第一百三卷

制多 古譯或云支提皆梵語聲轉耳其實一也此譯爲廟即寺字伽藍塔廟等是也

窣堵波 上蘇骨反下都古反亦梵語塔也古云蘇偸婆古譯不正也即碎身舍利塼塔也古譯或曰浮圖也

寶函 退緘反俗字相傳誤用函谷關名說文正從木作椷椷篋也廣雅云匱謂之椷韻詮云盛經書器物也經以寶爲匣盛佛舍利

盛貯 上音成下知呂反說文貯積也從貝宁❹直呂聲也

設利羅 梵語也古譯訛略或云舍利即是如來碎身靈骨也

第一百四卷 無可音者

第一百五卷

兇悖 上勗恭反爾雅兇咎也字林兇恐也說文惡也從人在凶下會意亦是形聲字下浦沒反鄭注禮記悖逆也說文亂也或作誖從心孛聲也

妖殀 上妖矯反考聲少死曰殀杜注左傳云短折曰妖古今正字從歺夭聲下損骨反孔注尚書云歿死也鄭注禮云殁終也毛詩傳盡也說文從歺殳聲殳音同上見

譴罰 上企見反廣雅云譴責也蒼頡篇呵也桂苑珠叢怒也說文譴問也從言遣聲也下煩韈反考聲云加罪於人曰罰說文小罪也從刀從詈詈字上從网石經從寸經或作罸通用也

聽聞 體稱反下文問

補羯娑 梵語此云垢濁穢即邊鄙惡業不信因果之人或云樂作惡也

屠膾 上音徒考聲云殘殺也說文云屠刳也分割牲肉曰屠從都省聲也下古外反廣雅膾割也說文細切肉也從肉會聲或作鱠音同劊音桂

𢻠獵 上音魚聲類云捕魚也正作𢻠從攴魚聲經文從水作漁水名也在漁陽非畋獵字也下廉葉反考聲犬逐獸也爾雅獵虐也取也今通謂畋狩爲獵說文從犬巤聲也巤音同上也

戍達羅 梵語也古云首陀羅或云首陀即是農夫耕墾之儔也

摩揭陀 梵語中天竺國名也或云摩竭提皆聲轉也此國中有金剛座菩提樹今猶見在也

從第一百六卷已下至一百二十六卷計二十一卷 文易無可音訓者

第一百二十七卷

芬馥 芳文反方言云芬和也考聲云香氣分布也說文從屮作芬石經從草下馮複反韓詩云馥亦芬也香氣也屮音恥列反也

㨹拭 上桑老反廣雅㨹除也或從土作埽下傷力反郭璞注爾雅云拭潔也說文從手式聲也或從巾作飾訓用同 也

❺幰蓋 軒偃反古今正字云車*幰所以禦熱也設幔網於車上爲*幰或作軒蒼頡篇作軒從巾憲聲下哥艾反俗字也廣雅蓋覆也說文苫也從草從盇盇音合蓋字從草從大從血作盇今經文從羊從皿作盖俗字之也

蔑戾車 上泯鼈反次黎結反下齒耶反梵語訛也正梵音畢嚟蹉此譯爲下賤種樂垢穢業不知禮義淫祀鬼神互相殘害也彌音邊蔑反蹉音倉何反也

第一百二十八卷

踰於 庾朱反廣雅踰度也說文越也從足俞聲俞字從亼從舟從巜巜水也俞音同亼音精入反巜音古外反下於字說文作扵從古文❻烏字省

虵蠍 上社遮反經文作蛇俗字也說文從虫從它它音從何它古者穴居野處相問曰無它下香謁反集訓云螫人蟲也說文作蠆象形毒蟲也隸書作蝎從虫歇聲今經文作蝎音乃是蝤蠐非蠍也蠆音丑介反蝤音酋蠐音齊也

身嬰 益盈反考聲嬰縈也韻詮遶也說文從女賏聲賏從二貝經從二目從安非也縶音知立反賏音同上也

癩疾 來大反俗字也廣雅癩傷也蒼頡篇病也病也說文正作癘惡病也從疒厲省聲也說文作顆字從負❼賴聲❽孋來大反賴音勒割反疒音女厄反也

腫皰 上之勇反說文腫癰也從肉下疱貌反說文面生熱瘡也說文從皮作皰亦作皰並同俗從面作皰

眩瞖 上玄絹反賈注國語眩惑也蒼頡篇云視之不明說文云目無常主也從目玄聲下於計反郭璞云瞖掩覆也考聲云目中瞖也說文從目殹聲殹音一奚反

枯涸 上康胡反考聲云木乾死也或從❾反作殆古字也下何各反賈注國語云涸竭也廣雅盡也說文渴也從水固聲也

箱篋 上息羊反字林箱竹器也考聲篋櫃也說文笥也從竹匧聲也或從木作椢匧音兼葉反

第一百二十九卷

枝、條 上紙移反下定彫反並從木

❶士=王㊥　❷彗=慧㊥　❸鬼=由㊥　❹〔直呂〕一㊥　❺憾=幰㊂*　❻烏=烏㊥　❼賴=剌㊥　❽孋=灑㊥　❾反=歹㊥

莖稈　上幸耕反說文云枝主也從草巠聲也下哥爛反集訓云禾藁也廣雅稭黍莖謂之稈說文禾莖也從禾旱聲也或作秆經文作榦皆非本字

從第一百三十卷已下至第一百六十七卷計

三十八卷經文重疊無可音訓者

第一百六十八卷

假藉　情夜反易曰藉用白茅無咎說文祭藉薦也從草耤聲耤音情亦反

勸勵　上匡願反廣雅勸助也考聲教也獎也說文勉也從力雚聲也雚音歡下力帶反桂苑珠叢云勵勉杜注左傳云相勸也從力厲聲也

顚倒　上丁堅反孔注尚書云顚覆言反倒也廣雅顚倒也馬融注論語僵仆也說文從足作蹎又從走作趮或作傎竝通經文通作顚俗用非本字也下當老反考聲倒仆也

宿殖　上相育反考聲云宿久也說文止也從宀宀音綿佰聲佰音同下時力反孔注尚書殖生也杜注左傳云長也蒼頡篇息也或作植從木也

恐懾　上曲拱反爾雅恐懼也說文從心巩聲也古文作忎巩音拱從工從干從乙乙音隱經文因草書漸變爲恐訛也下之業反爾雅懾懼也字書怕也說文從心聶也經文作慴非本字聶音女輒反

戒蘊　皆隘反鄭注儀禮云戒警也考聲備也字書謹愼也說文從拜持戈戒不虞也下威殞反方言蘊積也馬注論語包藏也說文從草縕聲也

第一百七十第一百七十一　上二卷無可音訓者

第一百七十二卷

齊何　上寂細反字書限也考聲分段也假借用也

不懱　眠結反說文輕傷也從心蔑聲經中單作蔑蔑也非本字蔑音同上傷音易

經從第一百七十三已下至第一百八十卷計

八卷　並無可音訓者

第一百八十一卷

不減　上耕斬反考聲云損之令小曰減說文減損也從水咸聲也從冫作減非也冫音氷也

胞胎　上補交反古文作包象形字也爲是胎衣蔡邕石經加肉作胞說文云兒生衣也孔注尚書云褁也莊子云胞者腹肉衣也俗音普包反非也下他來反廣雅婦人孕二月爲胎說文云婦孕二月也蒼頡篇云女人懷妊未生曰胎從肉台聲也褁音果

匱正法　上逵位反廣匱也從匸貫聲或作櫃經云匱法匱者懷法法人身心秘之不說慳惜聖教不肯流傳藏而秘之猶如匱匣名爲匱法佛說此人其罪甚重寧造無間不作匱法

稍微　上霜教反韻詮云漸漸也少也廣雅云稍稍小也使削令小也說文云出物其漸也從禾肖聲也下尾非反左氏傳微無也字書微細也說文云隱行也從彳散聲也彳音丑尺反散音同上經從山從歹作微俗字訛也

險惡　上香撿反杜預注左傳險亦惡也賈注國語危也說文云險阻難也從阜僉聲也下烏各反說文不善也從亞從西非也

三災　宰來反說文云天火曰災古文作巛亦作栽古字也三灾有二種大小各別皆在減劫小三灾者飢饉疫病刀兵大三灾者火風水灾並在劫末亦名劫灾

循環　隨倫反三蒼云循遍也爾雅從也善也說文行也從彳盾聲也盾音順下音還鄭注周禮云環旋也何注公羊云繞也說文從玉睘聲也

虛羸　力追反說文瘦也弱也從羊羸聲也羸音同上也

猥雜　上烏每反廣雅猥也考聲云不正而濫曰猥字書云猥獄也蒼頡篇云猥雜也說文衆犬吠也從犬畏聲也下才合反字書雜和也考聲參也說文五采相合也從衣集聲也案雜字正體從衣從集隸書取便移木於衣下作雜又因草書變衣爲立遂相傳作雜失之遠矣

瘰疽　上億悉反莊子曰瘰疽疥癰司馬彪注云浮熱爲❶瘰不通爲癰說文癰也從疒雍也或作癰下七余反說文云久癰爲疽從疒且聲且音子余反且說文從❷月二從一經從且訛略之也

疥瘙　上音介考聲疥瘡或作蚧說文疥瘙也廣雅瘙瘡也

風狂　上音封楊承慶字統序云蟲因風生故風字有虫說文風動蟲生故蟲八日而化從虫凡聲也下衢王反顧野王曰狂者躁擾撓悖也孔注論語云狂妄觸人也失本心也說文作狴狴狾也狾狂犬也從犬㞷聲也騃音崖解反悖音葵季反狴❸坣並音逵王反狾音制也

癲癇　上丁賢反廣雅癲狂也聲類大風疾說文又作瘨也下閑姦反聲類小兒病也說文云癇風病也從疒間聲也姦音間也

癃殘　上力中反許叔重注淮南子云癃篤也蒼頡篇云固疾也說文病風綃也從疒隆省下藏安反也

背僂　力矩反考聲云傴僂俯身也廣雅曲脊也說文尩也從婁省聲也尩音紆王反也

矬陋　上坐和反廣雅矬短也下盧豆反王逸注楚辭云陋小也爾雅鄙也考聲云獮醜惡也說文陋也從阜㔷聲也㔷音同上也

攣躄　上力傳反考聲云手足風病也下并亦反顧野王曰足枯不能行也或作癖說文躄從手壁從止竝形聲字成從足之也

枯顇　上苦胡反下情遂反字書云枯顇瘦惡貌或作悴

頑嚚　上五關反廣雅云頑鈍也說文❹擱頭也從頁元聲也下語斤反左氏傳曰心不則德義之經曰頑口不道忠信之言曰嚚蒼頡篇云嚚惡也說文從㗊臣聲也㗊音胡本反㗊音泮立反也

誹謗　上非味反下補浪反大戴禮云立誹謗之木設諫諍之鼓應邵注漢書云橫木交板所以書政治之愆失也杜注左傳云謗毁也以言呪詛人也說文二字互相謗毁也言皆形聲字也

自陷　咸鑑反王逸注楚辭云陷沒也說文隋也從阜臽聲也臽坑阱也從人在臼中經從爪非也臽音負臼音舊象形字也

沈溺　上湛林反顧野王曰沈沒也說文從水冘聲也冘音淫下泥歷反禮記孔子曰君子溺于口小人溺于水說文云沒水中正從人作休今通作溺水瀰說文水名也書曰道溺水西流至合黎

蝸蠃　上寡華反郭璞注爾雅云蝸牛也說文云蠃也桂苑珠叢云水生嬴蟲也下魯和反爾雅❺肰蠃螔蝓蝓此類非一蠃即蝸牛之大者出海中說文從虫蠃聲作螺俗字非正也

爛糞　分問反說文棄除也從𠦒從廾廾音拱華音般箕屬也糞形似米而非米者糞也手推𠦒除棄之會意字也或作坌皆正也經文從黑或從異竝俗字非正也推音他雷反也

形貌　茅豹反古字也說文作皃象人面形或從頁作頽從貌省也

摜習　古患反說文或從是作貫並云習也爾雅亦同從手貫聲或作串古字也經文從心作慣非也並無此字也

從第一百八十二卷已下至第二百九十卷計

一百九卷　文字並易無可音訓者

第二百九十一卷

❶㮚＝瘰(甲)　❷月＝几(甲)　❸坣＝岦(甲)　❹擱＝捆(甲)　❺肰＝䏶(甲)

甘蔗 之夜反字書蔗藷也

劬勞 上具反詩傳云劬勞病也鄭注禮記劬亦勞也

從第二百九十二已下至第二百九十九

並無可音訓者八卷

第三百卷

涉壙 上時葉反韓詩涉渡也漢書涉歷也說文云徒行涉水從步從林會意字今省爲涉也下苦謗反毛詩傳曰壙空也廣雅大也考聲壙埌原野遠貌也或作曠亦作壙亦通

放牧 莫卜反顧野王云牧者畜養之總名也說文養牛馬人也從牛支聲也

懷孕 上胡乖反孔注論語懷安也說文念思也從心褱聲也或從女作孃下翼證反鄭注禮記云妊子也廣雅懷僞也說文❶褁子也從子聲也古文作𦙶

第三百一卷 無可音訓

一切經音義卷第二

一切經音義卷第三

翻經沙門慧琳撰

音大般若經從三百二卷盡三百四十九卷

大般若波羅蜜多經第三百二卷

嬈惱 上泥鳥反說文嬈苛也一曰擾弄也從女堯聲也下奴老反前第二卷中已釋訖

能阻 莊所反爾雅阻難也左傳疑也說文險也從阜且聲也且音子余也

第三百三卷

欠故 音去劒蒼云欠故張口也𣢾欠故張口引氣也或作呿

攀枝 普班反說文引也從手樊聲也樊音煩下止移反㩼訓枝條也從木說文云手持半竹曰支古文作㩼

揆摸 葵癸反毛詩傳曰揆度也桂苑云商量測度於事曰揆說文從手癸聲也下莫胡反字林摸法也說文規也從手莫聲也

黠慧 上閑戛反方言云黠也說文堅黑也從黑吉聲也下攜桂反郭璞注方言云慧者意精明也賈注國語云明察也說文儇也從心彗聲也儇音血緣反儇亦慧也彗音隨惠反

迦遮末尼 上薑伽反次者蛇反末音莫鉢反梵語珠寶名也玉石也瑪瑙玻瓈之類也

報怨 上保冒反鄭注禮云報答也廣雅復也顧野王云酬也說文當罪人也從幸從❷𠬝服❸罪也下苑袁反考聲云怨恨也嫌也仇也說文𠨧草自殺也從夗怨聲也夗音綿殳音服

杜多 上音度梵語也古譯云頭陀或云斗藪少欲知足行十二種行一常乞食二次第乞三一坐食四節食五中後不飲漿六住阿蘭若七常坐不臥八隨得敷具九塚地坐十樹下坐十一唯畜三衣十二著糞掃衣

第三百四卷

惛沉 上呼昆反孔注尚書惛亂也廣雅癡也說文從民避廟諱改民爲氏或從心惛下眠字准此

睡眠 上垂僞反集訓云坐寐也字書云睡熟也說文從目垂聲也下莫邊反王逸注楚辭云眠臥也說文作瞑音眠也聲目冥也古今正字作眠冥也從目民聲也

稽留 上經霓反考聲云稽滯也說文留止也從旨稽聲稽音雞古文作乩或作叶下力求反訓與前同考聲久也說文❹田也從田丣聲今經文變體作留或作畱又作留展轉訛也丣音酉亦音卯

謝法 上夕夜反考聲云拜恩也說文辭也從言射聲也下法字正體從廌作灋今隸書省去廌作法廌音宅買反下古之神獸也亦名解廌觸不直者而去之平如水故從水也從去今相承從省作法廣雅法令也爾雅常也說文刑也顧野王云法猶楷❺拭也軌也

无累 上无字古文奇字中無字也說文云虛无也力下僞反左傳云無累後人杜注云罪相及也字書云家累也連及也古文作絫厽象形也

繫縛 上音計集訓云連擊也繼也玉篇拘束也說文從糸毄聲也下房博反集訓云縛繫也說文束也從糸從博省聲也

艱辛 草閑反爾雅艱難也說文土難治也從堇艮聲也堇音謹字從此今俗用從莫訛也辛字上從二作辛

無暇 遐訝反賈注國語暇安也說文從日叚聲也

加祜 胡古反鄭箋詩云祜福也爾雅祜之原也說文從示古聲也經或作祐音右說文助也於義亦通易上繫孔子曰天之所助者順也人所助者信也說文從示右聲也示音祇也

蚊蝱 上勿汾反經中作蚉俗用非也說文作蟁齧人飛蟲子也下莫耕反聲類云蝱蚋之屬似蠅而大說文云山澤草花中化生也亦生鹿身中形大者曰蝱形小者而斑文曰蠟蠟音觸也

無陿 胡甲反說文隘也從阜匧聲也經文從犬作狹非也匧音謙葉反

經從三百五卷盡三百一十卷 並無可音訓者

第三百一十一卷

聰叡 上音悤韓詩聰明也毛詩傳聞也說文察也從耳悤聲也下音銳廣雅智也尚書聖也集訓通於微也說文深明也從𣦻從目谷省也𣦻音殘

衆喻 上終中反說文衆多也從乑衆立也從目衆意也乑音吟下翼注反俗字也正從言作諭鄭注周禮云告曉也蒼頡篇譬諭也說文從言俞聲

不怯 欠劫反顧野王云畏少也說文從犬作㹤犬多畏會意字也

不憚 唐爛反鄭箋詩云憚難也畏也集訓云難也驚也說文忌也疾也從心單聲也

懈惓 上音戒下逵院反或作惓廣雅倦極也韻英疲也或作勸

猶豫 上翼州反下餘據反考聲云猶豫不定之辭集訓云心疑惑也禮記曰卜筮所以決嫌疑定猶豫也方言曰隴西謂犬曰猶故猶字從犬酋聲賈注國語云豫獸名也形如象說文從象予聲也

堵羅緜 上音覩下彌然反梵語細綿絮也沙門道宣注四分戒經云草木花絮也蒲臺花柳花白楊白疊花等絮是也取細耎義

飄颺 上匹遙反毛詩曰飄風也下揚亮反說文風所飛揚也平聲

第三百一十二卷

泛大海 芳梵反說文泛浮也從水乏聲也乏卽反正字也下訶改反顧野王曰大水也受萬川之瀆老子曰江海所以能爲百谷王者以其善下之故也說文從水每聲也

浮囊 上音符又音符尤反孔注尚書云泛流曰浮賈注國語輕也說文泛也從水孚聲下諾唐反集訓云有底曰囊無底曰橐橐音託今經浮囊者氣囊也欲渡大海憑此氣囊輕浮之力也

板片 上班綰反集訓云以鋸析木爲板說文從片反聲也經從木俗字亦通下篇遍反韻篇云片判木也說文半木字也

❶褁=褒㊥　❷𠬝服=服𠬝㊥　❸(服)+罪㊥　❹田=止㊥　❺拭=式㊥

死屍　音尸集訓云人死曰屍禮記云死者在床曰屍在棺曰❶死柩音舊從匸從久也

壙野　窟曠反前已釋

資糧　說文資貨也從貝次聲下力姜反或作粮集訓云儲食也說文穀也從米量聲也六度萬行名曰資糧

遭苦　祖勞反說文遇也

坏瓶　上普丕反說文云瓦未燒曰坏從土不聲也下滿冥反集訓云汲水盛漿之器也考聲云似罌而口小曰瓶罌音烏耕反

堪盛　上康甘反孔注尚書云堪能也盛音成也考聲固也說文盛從皿從成聲也

裝治　上音莊考聲飾也下音持字書云治理也

推著　上他雷反說文云推排也排音敗埋反下張略反正草從者或從人作偖或從手作擇今經兩點下作著因從草書謬也

喪失　桑葬反考聲云喪失也說文亾也從哭哭音苦穀反亾聲也經中作喪或作𠷔皆訛謬也下從失字說文失縱也從手從乙諱書作失訛也

方牽　企堅反廣雅牽連也挽也說文引前也從冖象牛之縻也從牛玄聲也冖音癸營反俗從手從去作𢴤非也古文從手作擊

❷穿穴　上昌專反顧英穴也說文通也從❸身在穴中下玄決反鄭箋毛詩云鑿地曰穴說文土室也從宀八聲

老耄　上勒惱反爾雅老壽也考聲云久也舊也曲禮云七十曰❹耄說文＊耄❺老也從毛從人從匕匕音化言人鬚髮化白曰老下毛報反禮云八十九十曰耄鄭玄云惛忘也說文作薹年九十也從老從蒿省聲也

俱盧舍　梵語也大婆沙論云一俱盧舍即大牛鳴吼聲所極處之外堪置阿蘭若名爲寂靜處也

第三百一十三卷　無可音訓

第三百一十四卷

鷇卵　上苦角反集訓云鳥卵空皮也說文作㲉青聲也青音口江反下洛管反說文云凡物無乳者卵生也古文作卝或作𠨮象形字也

瞖目　於計反韻略云目障也從目殹聲也殹音於計反經作瞖非也目字說文云人眼也象形從二重童子也

將帥　上蔣樣反字書云軍主也說文帥也從寸從醬省聲也下率類反考聲云統領也集訓云軍將也或作衛或音

卑亦通也

第三百一十五卷　無可音訓

第三百一十六卷

淳熟　上時倫反俗字也正從𦎫作𣽽廣雅淳漬也考聲清也說文從水作𣽽盡也𣽽音淥下常陸反考聲熟成也方言熟爛也說文食飪也從丮𦏧聲也飪音而枕反丮音戟𦏧音時倫反今通作孰或下從灬作熟皆隷書從省變體也並通灬音標

第三百一十七卷　無可音訓

第三百一十八卷

多揭羅　梵語香名也揭音羯梵音訛也正云多蘖嚕即零陵香也嚕字轉舌

多摩羅　亦梵語香名也唐云藿香古云根香誤也

嗢鉢羅花　上溫骨反唐云青蓮花其花青色葉細陿長香氣遠聞人間難有唯無熱惱大龍池中有或名優鉢羅聲❻傳皆一也

鉢特摩花　古云鉢頭摩或云鉢弩摩正梵音云鉢納摩此人間紅蓮花之上者或云赤黃色花

拘某陀花　古云拘勿頭正梵音拘牟那此即赤蓮花深朱色人間亦無唯彼池有其香亦大也

奔荼利迦花　古云芬陀利正梵音云本拏哩迦花唐云白蓮花其花如雪如銀光奪人目甚香亦大多出彼池人間無有拏音奴雅反

比度　卑弭反集訓云比類也鄭注周禮比猶校也下唐洛反賈注國語云度揆也假借字也

第三百一十九卷　第三百二十卷

第三百二十一卷　上三卷並無音訓

第三百二十二卷

東踊　容隴反見前五十二卷已釋

栴檀香　梵語白檀香名也上之然反下唐蘭反此香出南海有赤白二種赤者爲上此下經文存香花名前挾已具釋

第三百二十三卷

有翅　施豉反說文鳥翼也從羽支聲也或作猶同也

偏黨　上音篇下當朗反何晏云黨族類也孔安國云相助匿非曰黨六韜云友謂之朋朋謂之黨周禮云五百家也

姊妹　上咨此反下每背反白虎通云姊者恣也妹者末也義取先後尊卑次也韓詩云女兄曰姊女弟曰妹說文從女𠂔聲也𠂔音姊死反妹字從末也

軌範　俱委反凡黯反見前四十三卷已釋

邪行　上夕嗟反下許幸大論云遠背正教信語僞言五熱炙身持鷄狗戒無慚勤苦名爲邪行又非其匹對婬幸他人妻自妻非時及以非道皆曰邪行也

離間　上力知反下革限反

第三百二十四卷　無可音訓

第三百二十五卷

扇搋半擇迦　搋音勅加反經作搩不成字迦音薑佉反梵語也唐曰黃門其類有五如毘奈耶大律中廣說今記略頌曰天犍妒變半是也

瘖瘂　上飲今反說文不能言也瘖猶無聲也下烏賈反前第一卷已釋並從疒女厄反從口作啞非也

攣躄獺猶短陋猶豫　前一百八十卷已釋

第三百二十六卷

臭穢　上昌呪反說文云禽走臭而知其跡者犬也從犬從自自古鼻字也象形今之俗從死作臰非也下威衛反玉篇不清潔也顧野穢惡也或從食作𥢔飲臭也說文從禾歲聲也

垢膩　上古口反顧野王云不清潔也說文濁也下尼雉反說文膩肥也古今正字從肉貳聲也

蟣蝨　上機擬反韻英云蟣卵也音𧏖管反象形字也下所乙反說文齧人蟲字從卂從䖵俗作虱非卂音信䖵音昆

磨瑩　縈營反韻英云磨拭也字書䃺磨曰瑩或作鎣

不恂　旬俊反集訓云以身從物曰徇考聲殉也尚書求也漢書從也說文疾也從人旬聲也或作侚徇也

交徹　纏列反毛詩傳徹通也鄭注論語通也杜注左傳達也說文從彳攴育聲也俗從去非也彳丑尺反攴音普卜反

辛酸　上信津反考聲辛辣味也說文從二從羊羊罪也承庚象人股下筭官反說文酸酢也從酉夋聲夋音遙也或作痠痛也

❶死＝柩(甲)　❷穿＝穿(甲)　❸身＝牙(甲)　❹耄＝老(甲)＊　❺老＝考(甲)　❻傳＝轉(甲)

折伏 上章熱反孔注尚書云折斷也謂斷獄也廣雅折曲也古今正字從手斤聲也下馮福反考聲云屈伏也從也說文云伏伺也犬伺人便即伏故從人從犬會意字也

引奪 以忍反杜注左傳導也賈注國語伸也說文開弓也古文從人作臥或從手作扚會意字也下徒活反考聲奪失也字書手持一鳥失之曰奪從大隹又石經從寸作奪古文作敓挩經從六作奪非也

第三百一十七卷

唐受 徒郎反顧野王云唐從庚字書云虛也說文從庚從口下酬帶方言受藏也容也說文相付也從受從舟省文字釋要云上下相付冂者所受之物也或云從巾省受音披表反

劇苦 渠逆反下枯古反前第九卷中已具釋

撟詐 矯天反顧野王曰假稱謂之撟字書妄也說文從手喬聲也經文從矢作矯俗用非正體也

蹔拎 藏濫反俗字也正體從日作暫廣雅猝也韻英云少選間也說文不久也從斬聲也

技藝 渠綺反說文巧也從手綏從人說也下霓計反周禮六藝禮樂❶書數射馭顧野王曰藝猶材也杜預云藝法制也字書云藝能也從云藝聲也藝音同上

邪命 上夕嗟反借用字說文正體作衺從衣牙聲也書曰去衺勿疑顧野王衺猶女惡也經云邪命者事非正道謟求名利作四口業以求自活謂仰觀星象耕田種植四方使命呪伏鬼神是四口業名爲邪命也

第三百一十八卷 無可音訓

第三百一十九卷

耽慾 答甘反前第五十三卷已具釋

期契 上音其字書云有程限也賈注國語云會也說文亦同也從月其聲也

繫念 俱詣反前三百四卷已具釋也

第三百二十卷

推徵 上音吹下陟陵反杜注左傳云徵驗也說文云凡士行於微而隱於朝廷即徵故從壬從微省聲也壬音聽郢反

焦炷 朱喻反古作澍或作注諸字書並無此炷字譯經者改水從火作炷形聲字也

酸答 下當納反韻英荅對也說文從草合聲古文從曰從合作畣今不行因草書變上草作竹落莫薄若等皆是也

敝壞 上毘袂反杜注左傳云敝困也劣也衣破也蒼頡篇極也字書敗也說文作㡀敗衣也從巾敝敝破衣也下懷贈反考聲云崩壞也說文敗也從土褱聲或作𣀔古字也褱音怪反

顦顇 上情遙反下情遂反韻英云顦悴醜惡貌或從心作憔悴

乏尠 上凡法反說文左傳曰反正爲乏下息淺反或作尟集訓云寡也說文從是作尟少聲也或作鮮同也

麁獷 上倉蘇反鄭注禮記云麁踈也廣雅大也說文從三麤下獷猛反集訓云如犬獷惡不可近也故從犬正經作礦石璞非也

鄙𨛫 上悲美反已見前序釋下音里蒼頡篇云國之下邑也說文南陽亭名也從邑里聲也經作俚說文聊也郭璞注方言云苟且也非此用也

塊等 枯外反上塊或作古

懈怠 上諧戒反懈懶也下音待怠懶也

懶墮 上勒但反考聲不勤也說文懈怠也從女賴聲也賴字從負剌聲也經從心作懶懈說亦通下徒臥反廣雅墮懶也說文不敬也從心隋聲古作憜也

垍阜 上都迴反考聲云土之高貌上聚也集訓云𠂤阜高也說文作𠂤小阜也說❷文隗京也從阜從隹聲也或從土作堆亦同經文作堆俗字也隗音五猥反下阜音負爾雅云高平曰陸大陸曰阜廣雅大陸也說文亦云大陸也山無石也象形作𠂤釋名土高厚也

溝坑 上古❸侯反周禮云通水曰溝桂苑珠叢云邑中之通水也說文水瀆廣深各四尺從水冓聲也冓音古候※侯反下苦耕反爾雅坑壚也郭璞注云塹池丘壚也蒼頡篇壑也陷也說文闕闕古今正字從土亢聲也亢音岡

株杌 上知輸反考聲云殺樹之餘也說文木根也從木朱聲也下五骨反韻英云樹無枝曰杌字書株也或作兀也

荊棘 上景迎反廣雅楚荊也有壯荊蠻荊之異也亦楚大貫者壯荊也及有山荊廣州記曰梅納縣出金荊說文云楚木也從草刑聲也下兢力反方言云江淮之間凡草木有刺傷人者皆謂之棘說文酸❹東也而藂生有刺木也從二朿相竝經從二朿非也

平坦 他但反廣雅坦平也王弼注周易云坦無險隘也說文云從土旦聲也

戀著 力眷反考聲思也史記念也說文闕古今正字係也從心䜌聲也䜌音力緣反經從女作孌亦通

剎帝利 上剎字相傳音爲察韻中元無此刹乃是聲訛書譯也古人翻經用剎剎音初轄反以音梵音後譯經者將翻爲察以剎察相近遂乃變體書之致有斯謬也此句梵文無敵對語義翻云歷代王種也其中有福德智慧過於衆人者即共立爲王因以爲氏也

婆羅門 梵語即梵天名也唐云淨行或云梵行此類人自云我本始祖從梵天口生便取梵名爲姓世世和傳學四圍陀經論皆博識多才明閑衆論多爲王者師傳高道不仕或求仙養壽時有證得五通神仙者也

吠舍 古云毘舍訛也皆巨富多財通於商賈或商旅博貨涉歷異邦蓄積貲財家藏珍寶或稱長者或封邑號者也

戍達羅 古曰首陀略不正也此姓之徒務於田業耕墾播植賦稅王臣多爲民庶並是農夫寮於學識四姓之中此居下等也

第三百三十一卷

卵生 上鸞管反說文凡物無乳而生者卵生也象形古文作卵小篆作卵隸書作卵

不顧 音固鄭箋詩云顧視也廣雅向也字書念也說文還視也從頁雇聲也頁音頡雇音固也

變易 兵眷反賈注國語云更也唯識論云時換形質曰變說文同國語從支䜌聲也下音亦孔注尚書云改易也賈注國語云變易也貿也說文蜥易也在室曰守宮在澤曰蜥易象形字也一云日月爲易字凡有九畫會意字也

短促 上都管反下取欲反廣雅促近也鄭注周禮速也說文迫也

痰病 上唐男反集訓云胷鬲中水病也經文作淡非也此乃去聲無味也書人之謬者也

殑伽 梵語也上凝等反下魚佉反西國河神名也涅槃經云恒河女神是也

偏覆 上音篇下芳務反蓋也

一雙 從二隹從又經從文非也

植衆 承職反集韻云植種也方言立也樹也說文戶植也從木直聲或作穡也

紅碧 胡公反說文帛赤白色也下兵戟反說文云石之美者從王從石白聲也廣雅青白色也

第三百三十二卷

技術 船律反韓詩術法也鄭注禮云藝也說文云術道也從行术聲术音馳律反

險難 香撿反說文阻難也從阜僉聲也經從山嶮非者也

潛伏 潛字已見序中釋下輔腹反賈注國語伏隱也廣雅藏也說文伺也犬伺人則故從人從犬會意字

驚惶 景英反爾雅驚懼也廣雅起也說文馬駭也從馬敬聲也下音黃集訓悚也說文恐也從心皇聲者也

❶書數射馭=射馭書數㊥ ❷文+(陮)㊥ ❸侯=候㊥* ❹東=棗㊥

寃家 範寅反考聲惛也慎也字書仇儲也說文從宀怨聲也或作宛經文作怨非也

堅翅 施至反考聲鳥翼也亦作翨翄

翱翔 上傲高反下象羊反鄭箋詩云翱猶逍遙也韓詩云遊也爾雅鳥高飛也說文廻飛也從形聲字也

拘礙 上音俱韻英云執持也考聲局也說文止也從手句聲也

射術 上時夜反說文云中遠從身從矢小篆從寸作射說文云寸法度也從寸亦手者也

箭筈 煎線反俗字也正體作箭從竹從止從舟❶止變加刂爲音古外反刂水也可以行舟後因行草變止爲月變刂爲刀漸訛謬也考聲云箭者本竹名也案此竹葉似荏葉生高五六尺莖細勁而且實可以爲矢笥筈千且反因名矢爲箭故說文云箭矢也從竹前聲也下栞活反考聲箭口也案箭筈者受弦之口也經文從❷水作栝亦通說文從竹從栝省聲也栝音同糠栝也勁音逕

仰眹 食亦反字書云發矢前眹矢俗作矢

希有 虛依反爾雅云希罕也楊子法言靡也經文往往作番古希字也

四倒 音到韻詮云顛倒也四倒者涅槃經云無常計常無樂計樂無我計我無淨計淨名爲四倒者也

狂賊 劬王反玉篇云狂愚也考聲云狷狂不倫理也說文作㹮或從心作㤮𤹪也從犬㞷聲也下藏則反賊詩殘觽曰賊說文敗也從戈從刀從貝今俗從戎誤也非正者也

一巷 行降反毛詩云里閭道也史記云永巷者邑中及宮內小道說文從二邑從共作❸𨛜隸書從省

餘殃 於良反鄭玄注禮記殃禍也廣雅咎也說文凶也從歹央聲歹音殘

魅著 眉秘反考聲云神鬼爲怪也說文老物精也或作彪聲類作魅古文作鬽下持略反從草從者

度量 唐洛反下略薑反考聲云量亦度也稱量也古今正字從心作慱從曰從嗇作量經作量俗字也非苑云分多少度長短曰量也

誑惑 上俱況反見前三十九卷釋

毀呰 上暉鬼反下玆此反見前四十二卷具釋

輕懱 眠鼈反已見前一百七十二中具釋

遲鈍 長尼反毛詩傳云遲緩也長遠也考聲云久也息也說文徐徐也從辵犀聲也辵音丑略反犀音西從尾從牛經文從尸從辛俗字也籀文從辛作遲或作遲古字也下豚頓反蒼頡篇鈍頑也韻英云兵刃不利也說文從屯聲也屯

音從論反也

廉儉 上力兼反廣雅廉清也考聲不貪也集訓云廉隅也隅爲方角也從广兼聲下渠儼反顧野王曰儉約也廣雅少也從人僉聲也

𠡍懱 上力矜反經作陵非本字前第九已釋下眠鼈反經作蔑略也從心正也

或撟 舉天反前二十六卷已說及此卷初又說經從矢非本字也

師範 上史緇反孔注尚書云立師以教之也鄭注周禮云教人以道者之稱也諡法曰尊嚴能憚曰師溫故知新曰師考聲師法也以法訓人也說文從❹𠂤從帀四帀爲衆師之意也下凡黯反前第四十三中已具說

第三百三十三卷

傲慢 上敖告反孔注尚書慢也廣雅傷也說文倨也從敖聲也數字說文從出從放今俗從土作數訛也下麻辦反廣雅慢緩也考聲慢傲也說文惰也從心曼聲也曼字從又俗從萬訛也辦音白慢反曼音萬

諠雜 兄袁反才合反見前釋

憒吏 上公外反集訓云心煩亂也說文亦亂也從心從潰省聲也下鐃劾反集訓云多人擾擾也韻英云擾雜也說文從市從人會意字也或作閙俗字也經文作鬧謬也不成字也鐃音拏交反也

誹謗 上非味反下勝浪反已見前一百八十一中具說

囉刹娑 梵語惡鬼神也上❺邏字轉舌呼引聲次刹音察下蘇何反此類諸鬼多居海島或佉砂磧皆有俱生通力飛行人間能變美妙容儀魅惑於人詐相親輔方便誑誘而殘食之 見孔雀王經佛本行集經等具說

第三百三十四卷 無可音訓者

第三百三十五卷

無懕 伊閻反說文犬甘肉心無足也從甘從肉犬心或作厭猒皆誤從心者正

欻爾 熏律反集訓云忽然也薛綜云欻忽也說文有所吹起也從欠炎聲或從風從忽作颮

慨歎 苦愛反或作愾歎息也博雅歎也

惜哉 音昔賈注國語云惜痛也廣雅云愛也下子來反考聲云語之助聲

第三百三十六卷 無可音訓

第三百三十七卷

能紹 上乃登反鄭注周禮云多才藝也廣雅任也禮記善也說文獸也熊屬也足似鹿從二匕堅中故稱賢能而强非故稱能傑從肉目聲也今隸書作能漸訛音呂古文以字也下韶遶反說文繼也或作綤已見前第一卷中具釋也

拔有 白八反玉篇引而出之也廣雅出也考聲抽也說文擢也從手犮聲也犮音盤末反

脇痛 虛業反或作脅從三力已見前第一釋

鶄 子精反具釋

戰慄 之善反下隣一反集訓云戰慄危懼也郭璞云憂惑也說文從戈單聲也或從心作懺古文作弃慄亦從心栗聲也

中毒 上陟仲反韻英云中當也假借字也下同篤反說文害人草往往而生從屮毒也毐音哀改反屮音丑列反也

恃己 時止反考聲恃依也韻英倚也說文賴也從心從❻恃省聲也下已音幾上不合

擾亂 如沼反說文煩也從手憂聲也憂音奴高反經文從憂非也下欒段反說文從乙𤔔聲

慙媿 藏含反下居位反竝形聲字或從心作愧

如僕 蒲沃反左氏傳僚臣僕毛詩傳曰僕附也禮記仕於公曰臣於家曰僕集訓云掌輿馬之官名隸役之官也說文云給事之者從人業聲業音卜也

捶打 上隹蘂反說文云以杖擊也從手垂聲也或從竹作箠箠也或從木作棰棰楉也下德梗反廣雅打擊也埋著楉也古今正字從手丁聲也江外音丁挺反說文闕也

履踐 上力几反考聲云履踐也鄭注禮記云蹈也說文足所依也從尸從彳從舟從夊舟象履形彳音丑尺反夊音雖經文從復誤也下錢演反孔注論語云踐循也毛詩傳云行貌也禮記踐其位行其禮也說文履也從足從戔亦聲也或作衛衛竝同戔音殘限也

如癡 恥知反蒼頡篇癡騃也字書頑也說文不慧也從疒疑聲也疒音女厄❼也

如瘂 鴉賈反經從口作啞非也

如聾 祿東反說文耳不通也從耳龍也經作聾非也

如盲 百彭反已上三字前第一卷中具釋

斷截 上團卵反孔注書云斷絕也說文斷亦截也從斤從𢇍𢇍古絕字也今經文週作斷取便穩也或作❽斷韶古字也有作斷俗字也下情節反鄭箋詩云齊也整也說文手相訓也從土作截俗字也

❶止變＝爲止【甲】 ❷水＝木【甲】 ❸𨛜＝閧【甲】 ❹阜＝𠂤【甲】 ❺邏＝羅【甲】 ❻恃＝寺【甲】 ❼也＝反【甲】 ❽斷韶＝斷剬【甲】

交涉 時葉反晉灼曰涉入也漢書涉❶賤也說文從二水作𣶒古字隸書今省去一水作涉

第三百三十八卷　第三百三十九卷

第三百四十卷　已上三卷並無可音訓

第三百四十一卷

薩隸車 上眠鱉反次音隸或云薩戾車梵語也皆訛略不正云畢隸❷(二合)蹉此翻爲下賤種類邊鄙不識禮義人也

旃荼羅 上之然反前第四已具釋

補羯娑 梵語也與上二種類同

攣躄 上力椽反下卑亦反前一百八十一卷具釋也

傴僂 力禹反俯身也

癲癇 上丁堅反下閑字上二句前一百八十一卷中已具釋

躭樂 上答南反爾雅耽樂過度韻英好也說文從火經從身亦通或作媅亦作妉下音洛也

瓦礫 零的反說文碎石也亦小石也

殞歿 上雲敏反下門骨反考聲殞歿皆死也禮記殞殆也毛詩盡也古文作㱎又作從❸回象形古今正字殞殆並從歹殘骨音櫱也

欲扣 苦厚反孔子曰以杖扣其脛也孔注云扣擊也廣雅云擊也說文作敂擊也亦作❹扣

法蠃 魯和反說文蝸牛類而形大象蠃者樂器也吹作美聲以和衆樂故引爲喻經作螺俗字者也

析爲 星亦反廣雅析分也說文破木也從木從斤或從片作析經文從手非也晉章列反非此義下爲字從爪正也音萎危反王肅注論語爲作也

霑彼 輒攝反韓詩❺署灄也考聲小灄也說文從雨沾聲也文字集略作沾略也

滴數 丁歷反考聲云水落也說文云水懸注也從水啻省聲下也音帝字從帝從口經文略去口作滴俗字也啻音翅霜句反

魅著 眉秘反山海經云老物之精也說文作鬽從鬼鬼生毛故從彡象毛下池略反從草從者經作著非也

不齅 休右反說文云以鼻就臭也從鼻臭聲也

第三百四十二卷

愛憎 則登反韓詩云憎惡也說文亦云惡也從心從八從❻小從曰者也

機關 上紀宜反集訓云凡物有關制動者皆曰機說文云主發謂之機從木幾聲也下古頑反大戴禮云君子慎通而暢於遠察一而關乎多說文云以木橫持門戶曰關從門𢇍聲也𢇍音同上經作開非也關音弁非經義也

第三百四十三卷　第三百四十四卷　第三百四十五卷　已上三卷無可音訓

第三百四十六卷

阻壞 上莊所反下懷怪反前第三百二已具釋阻字三百三十已釋壞字也

依怙 胡古反前第一百七十二已釋

投趣 上徒侯反左傳擿也擲也王注楚辭云合也掩也說文作投古投字也遙擊也從手從殳

洲渚 上音州下諸與反前第四十七已具釋也

闇冥 上音暗前一百六已釋下米瓶反昧也前第八卷已具釋

盲瞽 上盲字前第一卷已解下音古釋名瞽者眠也眠眠然二目平合如鼓皮因象爲名說文目但有❼映也從目從鼓㱿字也

誹謗 上非味反下補浪反已見前第一百八十一中具說

囑累 上之欲反韻詮云囑付也對也杜注左傳云託也楚辭云續也玉篇相寄託也委也說文連也從尾蜀聲也尾音尾下力僞反王注楚辭云重也左傳相時而動無累後人劉兆注公羊云累次積也廣雅委託累也說文累增也坂土爲牆曰累古文作垒纍背象形字也或從三田作壘或作❽累纍

紅縹 下漂小反已見前五十六中已釋

第三百四十七卷

食頃 傾穎反考聲少選也食頃可一食間也說文從匕頁音聲頂反

須臾 上相逾反下喻朱反西國時分名也古譯訛略也正梵音曰謨讓❾栗多即俱舍中須臾也論云臘縛者此翻爲二刻爲一須臾三十須臾爲一晝夜常分爲六十刻冬夏二至極長短之時互差八刻即三十八刻二十二刻也亦如此國曆經晝夜百刻互從即六十四十之例也若以子丑等十二時約之每辰五刻二辰十刻共五須臾者也

俄爾 五哥反俄爾者少選頃忽之類促於須臾也

瞬息 式閏反韻英云動目也經作瞬通用開❿閤目數搖也從目寅案瞬目者一敏目也息一息氣也盲極迅促也呂氏春秋曰萬世猶如一瞬目者也

讚勵 臧岸反韻英云稱揚也亦言解也郭璞曰讚頌所以解釋物理也釋名云稱人之美曰讚下力滯反已見前第七十卷中具釋

重擔 躭濫反廣雅擔負也考聲云以木荷物曰擔說文擔舉也從手詹聲也從木者非也詹音占

逮得 上徒奈反爾雅逮及也方言云自關東西謂及爲逮經作逮非也音隸走也非此義

或擲 呈戟反韻英云投也說文投也從手鄭聲也古文作擿

第三百四十八卷　無可音訓

第三百四十九卷

慳恡 上口閒反廣雅愛財也下隣信反廣雅恡鄙也字書貪惜也韻英云慳悋惜也或作賧遴古文作𢘐吝判音慳諸反也

顧惜 上音固鄭云迴首曰顧說文還視也從頁雇聲也雇音同上經作頭俗字也下星亦反廣雅惜愛也楚辭貪也考聲恢也從心昔聲也古作瘠也

湏乘 上相逾反須俗字也正體作鬚下待承也說文同字書從立須聲也經從水俗用非本字也證反考聲云亂居車也亦車之通名也說文乘古作椉從人桀聲也

競來 擎敬反韻英云彊也考聲逐也或作競衛宏作或作器古字經作竸俗字也

危脆 下詮歲反廣雅脆弱也玉篇耎也說文肉耎易臟也從肉從絕省聲也或作膬從危作脆非也

憐愍 上練年反爾雅愛也考聲哀也經作怜俗字也下旻反何休注公羊傳云愍傷也豎法曰使人悲傷曰愍說頊文從心敃音同上

蠃貝 盧和反已見前第一百八十一卷具釋

一切經音義卷第三

❶賤＝踐㊂　❷二＝二一㊂　❸回＝叟㊉　❹扣＝扣㊂　❺署＝霜㊂　❻小＝囟㊂　❼映＝眹㊂　❽累纍＝纍糸㊂　❾栗＝栗㊂　❿閤＝闔㊂

一切經音義卷第四

翻經沙門慧琳撰

音大般若經從三百五十盡四百一十卷

大般若波羅蜜多經第三百五十卷

聚沫 上情喻反考聲撰集也韻英會也說文集會也從乑取聲乑音吟也下摩鉢反玉篇云水上浮沫也莊子云水上浮沸水也從水末聲者也

浮泡 上輔無反廣雅浮漂也鄭注禮記在上曰浮賈注國語浮輕也說文泛也從水孚聲也吳音薄謀反今不取下音包反考聲云水上浮漚也說文從水包聲者也

芭蕉 上補加反下子姚反字指云蕉生交趾葉如席煮可紡績為布汁可以漚麻也葉廣二三尺長七八尺說文云蕉菜也並從草巴朮皆聲❶失正材字今俗用相傳作蕉本非字也

迅速 笋俊反爾雅迅疾也說文從辵卂聲卂音信下素祿反爾雅疾也考聲云徵召也說文云從辵束聲辵音丑略反

牆壁 上淨陽反或作廧顧野王曰牆垣也字書云築土曰牆編竹木壁謂之曰壁說文從嗇爿聲也嗇音色爿音匠羊反經從土作墻非也下卑覓反杜注左傳云壁壘也字書云外反露曰牆宇內曰壁亦牆也說文作辟從广辟聲也广音儼

如燎 遼銚遼鳥二反並通周禮曰墳燭庭燎鄭衆曰以麻為燭也鄭玄云墳燭大也樹於門外曰大燭門內曰庭燎皆所照衆為明也集訓云燔柴祭天也說文云放火也從火尞聲也尞字從火從容容音慎古慎字

銷雪 上音消王注楚辭銷減也玉篇散也說文鑠金也從金肖聲也或作焇也同用

捫摩 上音門聲類捫摸也集訓云以手撫摩也說文撫持也手門聲也

隱蔽 上於謹反廣雅隱翳也考聲藏也深遠也論語匿也蓋法曰懷情不盡曰隱說文蔽也從阜㥯聲㥯從㥯作隱詆謬也下卑袂反顧野王云蔽暗不明也杜注左傳障也廣雅隱也考聲云蔽也說文從草敝聲也敝音毘袂反

厭惡 上伊焰反下烏固反

欣樂 上香殷反下五教反

諷頌 上風夢反下徐用反周禮教國子興道諷誦鄭玄云背文曰諷以聲節之曰頌或作誦聲類云誦者歌盛德之詩讚美其形容也說文作訟也

狀貌 上狀字從犬爿聲韻英云狀形貌也說文從犬爿聲下茅豹反尚書五事一曰貌孔注容儀也廣雅見也說文從貌象人面下從人象形字也籀文從豸作貌古字也或作額從頁從貌省籀音宙豸音雉也

能刺 上奴登反廣雅能任也博雅堪任其事也說文能熊屬也足似鹿故從二匕從肉㠯聲也㠯古以字也今隸書因草省為々不但訛略非也經作能草書謬亦非也下青亦反說文直傷也從刀朿聲經從夾作剌俗字訛也朿音雌

❷大般若波羅蜜多經第三百五十一卷

侵勀 上七林反劉兆注公羊傳云侵害也說文云漸進也從人手持帚若埽之進又若隸書省為侵略也下力兢反蒼頡篇從侮也廣雅犯也墨也說文作麥麥也

沮壞 上慈與反毛詩傳云沮舊壞也廣雅濕也說文從水且聲也且音子余反下懷怪反前三百三十卷已釋壞字也

鎧甲 開蓋反說文甲也前經第四十七中已具釋也

鹹味 上陷讒反時用俗字也廣雅北方水味也爾雅鹹苦也說文正體從鹵作鹹形聲字也

將寶 精樣反考聲云將帥也文字集略云軍主也說文率從寸從醬省聲也帥音裏類反經言將寶轉輪聖王主兵神將也

皆鈍 上皆字下從白下鈍音徒混反蒼頡篇鈍頑也說文從金屯聲也屯音度論反

心髓 雖觜反說文云骨中脂也從骨從隨省聲也

杖塊 上長兩反說文手持木也從木丈聲丈字從十從又下康外反前經文第三十九中已釋古文作凷從土象形字

從第三百五十二卷已下至三百五十五卷

並無字可音訓

第三百五十六卷

菴沒羅果半娜娑果 並梵語西國果名也此國並無其半娜娑果形如冬瓜其味甚美或名曇那娑

種植 承力反集韻云植多也考聲長也殖也說文植種也從木直聲或從歺作殖也

溉灌 上居氣反韻英為也考聲漬也說文灌也從水既聲下官換反廣雅灌漬也注也韻英沃也說文從水雚聲音與上同

不藉 情夜反韻英云以草藉地也假借字也

牙莖 上雅家反下幸耕反說文云草本曰莖從草巠聲也

善射 時夜反周禮六藝三曰五射說文從矢作䠶釋云弓弩發於身而中於遠曰射李斯小篆從寸作射寸法度也寸亦手也

寇敵 上苑豈反前經第三百三卷中已釋寇字下亭歷反文字典說敵仇也左傳對也穀梁傳云倍則止敵則戰少則守從攴啇聲啇音丁歷反也

經從第三百五十七卷已下盡三百六十二計

六卷並無可音訓

第三百六十三卷

茂盛 上莫候反吳楚之音也韻英音為模布反草木茂盛也爾雅豐也毛詩傳美也韻詮云蔭茂也說文從草戊聲也下常政反廣雅盛多也考聲陸也盛也說文從皿成聲也

无暇 上音無出古文奇字無也下遐駕反賈注國語云暇安也說文閑也從日從叚省聲

第三百六十四卷并三百六十五卷

已上二卷文易無可音訓

第三百六十六卷

枉生 威往反方言云齊魯之間謂光景為枉矢說文從木王聲古文從文作㞷

忻求 迄殷反考聲悅也說文云善者忻人之樂正體作欣或作訢並通也

嘲誚 上鵫交反鵫音讀筱反爾雅嘲謔也調也或從言作謿說文從周作周音竹包反下樵曜反蒼頡篇誚訶也考聲戲笑也韻英責也說文嬈也或作譙並形聲字也譙音香約反

無怯 欠業反蒼頡篇云怯畏劣也集訓云懼也韻詮弱也說文從犬作狀以犬多畏故從犬去聲也形聲字也

三摩呬多 呬音馨以反梵語也此翻為止言心止息也或名定有多名等持等引之類此即一也

❶失二木㊥　❷〔大般…經〕八字一㊥

饕餮　上湯高反杜注左傳云貪財曰饕或作叨俗字也下天結反說文云貪食曰餮博雅作飻上二字並下形上聲字

讃雜　上兄圓反前經第一卷已具釋下才令反前經第一百八十一卷已具釋

紛擾　上拂文反前經第一序中釋紛字下而沼反前經第三卷中釋擾字也

不憚　彈旦反鄭箋毛詩云憚難也韓詩畏也集訓辟也蒼頡篇驚也說文疾也從心單聲也

據傲　上居御反毛詩傳曰據依也考聲遻也杜注左傳安也說文扶持也從手豦聲也或作㨿豦音渠下吾告反孔注尚書云傲慢也廣雅蕩也說文倨也從心敖聲或從人作傲字說文從出從放今經文從土作傲漸訛略也

於譏　上於字說文從於音偃經從手非也下居依反廣雅譏諫也說文誹也從言幾聲也

經第三百六十七卷　第三百六十❶八此二卷無字可音

第三百六十九卷

谷響　香兩反考聲云響者聲之應也孔注尚書云若響之應聲也說文從音鄉聲也或作嚮或從言作響經從向作嚮嚮非

經第三百七十卷已下盡三百七十五已上計六卷並無音訓

第三百七十六卷

車乘　上昌遮反車字說文象形作車橫書車字即是古文車字也下食證反孔注尚書云乘𡙣也毛詩傳曰乘升也鄭衆注周禮云四匹爲乘說文乘覆也從入桀音竭桀黠也軍法曰乘也隸書作乘變體字也

髓惱　上綏觜反說文云骨中脂也從骨從隋省聲也下能老反文字集略云頭中實也此字訛謬甚多或從三止或從月或從口或從忽或從山皆非也說文正體從匕從囟囟音信囟頭也從巛巛象髮匕者相匕著也𡿺聲也𡿺音能老反本古字也

縱從三百七十七已下盡三百八十計四卷並無難字不音訓

第三百八十一卷

匳底　力鹽反蒼頡篇器物名也說文鏡匳也案奩者即香奩㭘奩等是也似合底平而上有稜角經也從大從品奩不成字經言奩底者取底平爲喻也奩字從匚從僉僉亦聲也匚音方

所蹈　徒到反劉兆注穀梁傳蹈履也廣雅蹈行也說文蹈踐也從足舀聲舀音羊小反也

坦然　他嬾反蒼頡篇云坦著也廣雅坦平說文安也從土旦聲也旦字從日下一也

輞轂　芒昉反考聲云車輮也輮音柔鄭注禮記云車輮圍長二丈七尺所謂今時輞也其徑九尺皆是古制也今之車輞周圍一丈八尺徑六尺即車腳也下公屋反說文輻之所湊也老子曰三十輻共一轂從車從㱿省聲也

覩羅綿　梵語也西國綿也古譯云兜羅綿前經第三百一十卷已具釋訖

鞔網　上莫槃反鄭注周禮云革路鞔也廣雅鞔補也下武昉反此言如來十指之間猶如羅網也易曰庖犧氏結繩爲網說文作网古字也亦罔作网象形字也

綺畫　欺紀反范子計然云綺出齊郡今出吳越下華罵反爾雅畫形象也郭璞曰圖畫者所以作形象也字書本無此字假借畫字用也

纖長　相閻反廣雅纖微也方言小也說文細也從糸韱聲又說纖字下從非❷箋聲也※箋音接閻反二人從从音從戈經從土從非作纖不成字也下丈良反鄭箋詩云長遠也廣雅常也說文久也從兀兀高遠意也從匕音化久則化變也上從❸巳亾聲也倒書字亾也篆書古體作𨱗今隸書作長上俗云字也兀化在下皆變體不可❹辞也

毉泥耶仙鹿王膞　上伊奚反梵語也此鹿王其身毛種種異色光潤鮮明膞䏶傭纖端正故引爲喻也膞音遄兗反也

傭圓　擬龍反考聲上下均也大也韻英傭也經文有從肉作❺膞俗字也說文均直也從人庸聲也

紺青　上甘暗反下成盈反說文云帛染青而揚赤色或作綠縿音與上同此皆馬鄭所用古字也下❻青字說文從生從丹今隸書訛略也

潤滑　上如順反尚書水曰潤下潤下作鹹鹹音咸廣雅淫也下還刮反說文滑利也考聲乘利也刮音關滑反並從水形聲字也

晃燿　上黃廣反廣雅暉也考聲云日光也亦作晄說文明也從日光聲下姚照反廣雅燿顯也韻英曰光明也或作曜亦通說文從火作燿有從光作耀俗字非正也

髆腋　上音博下音亦此二字並前經第一卷已具釋也

諸瞿陀　那各反梵語樹名也或云尼俱陀此樹端正傭直圓滿可愛北國無有云榊者非

頷臆　上何感反下於力反並前經第一卷已釋訖

逾珂雪　上庾俱反韻詮云逾越也或作踰也下可何反韻詮云白玉瑪也色如白雪

鋒利　芳峯反考聲云刀末也或作鏠說文兵刃端也從金峯省聲也

擁曲　邕拱反鄭注儀禮云擁抱也考聲持也護也字營衛也說文從手雍聲正體本作擁古字也

婉約　上怨遠反杜注左傳云婉約育華麗也韻詮婉娟也說文婉順也從女宛聲並形聲字

頻伽音　梵語也西方鳥名也具足應云迦陵頻伽此鳥在卵殼之中能作美聲令人樂聞

眼睛　精盈反假借字也本無此字案睛者珠子也集訓云眼黑精也古人呼爲眸子俗謂之目瞳子亦曰目瞳人也論文謂之眼根四大所造淨色爲體

烏瑟膩沙　梵語也如來頂相之號也觀佛三昧海經云如來頂上肉髻團圓當中涌起高顯端嚴猶如天蓋又一說云無見頂相各有深義也

陜長　咸甲反前經第三百四卷中已釋從犬非也

筋脈　上居銀反從竹從肉從力下麻伯反從血從辰或從肉經文從月從永作脈俗字也前經第五十三卷中已具釋二字

惇肅　上都昆反賈注國語云惇撲也大也方言信也爾雅說文昔厚也從心𦎧聲也𦎧音純𦎧字說文從高高音享下從羊今經文從文作敎𢽍迫也非經義從心作惇戾也下息育反孔注尚書云肅敬也嚴也爾雅肅肅恭也謹法曰強德剛義曰肅執心決斷曰肅說文持事謹敬也從聿中驍從淵音淵聿在淵上戰戰兢兢肅然懼而嚴敬也肅字也後文第四百七十卷中亦同此釋也

怯弱　上欺業反韻英云怯懼也考聲慎弱也顧野王云畏劣也說文從犬作㹤多畏也以犬多怖故從犬去聲也或從心作怯通下穰灼反孔注尚書云尫劣也考聲無力也說文弱撓也上象撓曲弱即撓也夫物弱則并力故從二弓也及彡象毛氂細弱也

稠密　長流反蒼頡篇云稠衆也廣雅穊也說文多也從禾周聲下眠筆反

離翳　上音利下尹計反韻英隱蔽也廣雅障也說文華蓋也

不窊　烏瓜反韻詮云下濕地也或從注作窪說文從穴瓜聲象形字也

❶八十(卷)㊥　❷箋=笺㊥*　❸巳=厅㊥　❹辞=辨㊥　❺膞=膚㊥　❻青=背㊥

不垤　田涅反韻詮云高起也說文象形字也或作垤蟻封土也

疥癩　上皆隘反禮夏時有❶癢疥之疾也集訓云疥風也文字集略從虫作蚧說文搔也從疒介聲下先剪反集訓云從也從漂移從徙也說文乾瘍也從疒鮮聲癬音猶刀反盤音標介反也

黳點　上伊奚反考聲云黑子也說文肉中黑也從黑殹聲也下丁琰反考聲云滅也王注楚辭云汚也說文小黑也從黑占聲也

疣贅　上有憂反蒼頡篇云疣病也或從肉作肬古作❷疚下隹芮反博雅贅亦疣也字書云風結病也說文從敖從貝也

緻而　池利反考聲云緻帛密也緻也集訓云縷納衣也廣雅補袟也至也從糸致聲也

輪埵　下當果反通俗文作垛亦通也

頞廣　雅格反從客作額俗字也方言額顙也釋名云幽州人謂額爲䛊今江外吳音呼額爲訴頞邊方訛也說文從頁從格省聲也

褫落　上池果反考聲云褫亦落也皴音上拸反說文褫奪衣也經文作埵不成字也

諸竅　輕叫反鄭注周禮云陽竅七陰竅二鄭注云竅記竅孔也說文空也從穴從嗷省聲也敫音叫

獻足　伊閻反說文犬甘肉無猒足故從甘從肉從犬經中多從日月作猒或從厂音旱作厭皆非也

逶迤　上畏卑反下以伊反蕭該漢書音義云水曲流貌也古今正字云逶迤邪行也二竝從辵委也皆聲也

第三百八十二卷第三百八十三卷

已上兩卷不音訓

第三百八十四卷

析除　星亦反韻英云析分也說文破木也或從斥作析石經從斤作析形聲字

逼迫　上兵棘反爾雅逼亦迫也杜注左傳逼近也下補格反蒼頡篇迫亦近也廣雅阨也急也

任持　入針反鄭注禮記任也任音入甚反也用也考聲云任堪也廣雅任使也說文保也從人壬聲

第三百八十五卷無字可音訓

第三百八十六卷

俳優　上敗埋反說文戲笑也從人從排省聲也下憂鳩反蒼頡篇云俳優樂人也顧野王曰樂人所爲戲笑以自悅也說文俳戲也優倡也竝從人形聲字經文從手或從彳作徘徊竝非

第三百八十七卷已下終三百九十一卷凡五卷竝無難字可音訓

第三百九十二卷

吠瑠璃　上君流下音璃梵青色寶名也前音義第二經卷第三十九中已具釋

頗胝迦　梵語寶名也正梵音云颯破豉迦古譯云是水精此說非也雖類水精乃有紫白紅碧四色差別瑩淨通明寶中最上紅碧最珍紫白其次如好光明砂淨無瑕點云是千年氷化作者謬說也

羸貝　盧和反爾雅云海介蟲也郭璞云蝸牛類也大而白經文作螺俗字也前經第一百八十一卷中巳具釋也

醫藥　上於飢反說文治病工也從酉殹聲殹於計反經文或從巫作毉俗字前音義第二中巳具釋

手起　胡閭反字書云手也說文從竹作箏可以收細者也隸書省去竹作手經文作手俗字誤也與手字相參非也

匱之　逵位反字書匱竭也乏也說文匱字從匚貴聲也匚音方也

憤恚　上粉吻反考聲憤盈也心氣發也鄭玄云怒氣充實也蒼頡篇云憤懣也說文恨也形聲字也懣音沒本反

尋伺　上詳淫反考聲云尋度也遜也說文作尋尋繹也理也從口從彡從工從口工亂也上從又下從寸今隸書省去彡彡音杉作尋會意字也古文從肘作尋也

攀緣　普班反古今正字云攀引也古文從反拱字爲❸𠬤從手攀聲也

柔耎　上而周反說文木曲直日柔從木矛聲下而兗反說文耎弱也從大而聲也經作軟非也

第三百九十三卷無可訓釋

第三百九十四卷

達絜　奴雅反梵語也下賤之類鄙惡人與下文篾戾車等同類也

篾戾車　上賤眠徵反古譯或云❹蜜列車皆訛也正梵音云畢㗋吟蹉此云垢濁種也樂作惡業下賤種類邊鄙不信正法垢穢人也

無翅　詩翼反爲之兩羽曰翅或有作❺翄翨皆古字也

第三百九十五卷　第三百九十六卷

第三百九十七卷　已上三卷無可音訓

第三百九十八卷

常嗁　弟泥反考聲集訓竝云哭無常節曰嗁說文嗁號也從口嗁聲嗁音同上說文嗁字從虎广聲广音鬼經從帝作啼悲也

欻然　暉律反集訓云欻忽也說文云吹起也會意字也

疲倦　上音皮賈注國語疲勞也廣雅疲亦倦也極也下逵願反廣雅倦極也孔注尙書倦懈主爲倦止也或從心也作倦或從力作券也

讚勵　上臧旦反方言讚美也郭璞曰須美其德也釋名云讚所以解釋物理也下力滯反桂苑珠叢云勵勉也左傳勸也蓋形聲字

植衆　承力反孔注尙書云植生也杜注左傳植長也或從歹作殖也

槌閣　鑒追反俗字也正作椎從木下㗊巷反字書槌閣者心懷悲❻恨自毆其身也

黠慧　上閑戞反方言自關而東趙魏之間謂慧爲黠下音惠賢遠察也郭璞竊特也前經音義第三卷第三百三卷巳釋

垣牆　上遠元反毛詩傳曰垣垣亦牆也下匠羊反聲類云牆亦垣也尙書曰無敢踰垣牆是也說文垣牆敝也從嗇爿聲也嗇字從來從㐭經中或作墻牆竝俗字也

欄楯　上勒單反下垂閏反說文欄也檻也王逸注楚辭云縱曰欄橫曰楯楯間子謂之欄子也

寶塹　七❼豔反說文塹坑也從土斬聲也考聲長坑也韻英小坑也玉篇云城池爲壍或作漸

街巷　上音皆考聲都邑之中大道也下學降反毛詩傳里間道也韻英小街也或作衖皆古字也今省爲巷也

市鄽　長連反鄭衆注周禮云鄽居也鄭注禮記鄽市邸舍也玉篇云城市內畝半空地謂之鄽經作廛俗字略

亘以　可鄧反韻英亘通也考聲遠過也毛詩傳云亘也方言竟也或作揯古字

寶舫　篇漢反爾雅舫舟也郭璞云倂兩舟曰舫也

却敵　提的反考聲云敵對也案敵亦怨也餘也卻敵者城上伏兵禦寇之所者也

雉堞　上池履反字書云雉陳也公羊傳曰五板爲堵五堵爲雉百雉爲城何休曰二萬尺也考聲城長三丈高一丈曰雉禮記天子城千雉蓋受百雉之城千也公侯城百雉伯城七十雉子男五十雉但諸侯之城皆缺其南❽面者以授過也但居而居不固守也下徒頰反杜注左傳云堞者城也上安墻也說文女垣也從土從業省聲

❶癢＝痒（甲）　❷疚＝疣（甲）　❸𠬤＝樊（甲）　❹蜜＝彌（甲）　❺翄＝翍（甲）　❻恨＝悵（甲）　❼豔＝艶（甲）　❽面＝而（甲）

瑩以 縈併反縈音赤并反韻詮云磨瑩珠玉也鎣鏡使明也韻英瑩猶磨瑩或作鎣也

綴以 追衛反賈逵注國語云綴連也王逸注楚辭云綴也說文綴合著也或作畷皆古字也

寶鐸 徒各反鄭注周禮云鐸大鈴也孔注論語云木鐸金鈴木舌以宣文教也經言寶鐸者宣揚法音前經第一卷已釋也

冷煩 上魯梗反廣雅冷寒也字書小寒也說文從冫音氷令聲也下奴管反聲書字要云煗溫也從火耎聲也有作暖暵皆俗用字

泛漾 上芳梵反字書泛浮也經作汎俗字汎瞥也非經義下陽亮反或作瀁皆義別正體合作颺案汎瀁者浮遊自在之義漾者水波也義稍似同乖經本意宜改作颺也

嗢鉢羅花鉢特摩花拘某陀花 奔荼利花 已上四色蓮華前三百一十八卷中已具訓釋

鮮郁 上相延反廣雅鮮好也聲類新也案鮮明也下於六反案鮮郁者妙花鮮明香氣郁過之盛也論語云郁郁乎文哉

周寰 音還穀梁傳云寰內諸侯劉兆曰寰圻也桂苑珠叢云圻者天子千里封域也

縱廣 足容反字書云竪爲縱橫爲廣又云南北爲縱東西爲橫是也

俱盧舍 義譯云大牛鳴吼聲所極處也依俱舍論指肘弓最計一俱盧舍算有二里此據平地間也若高迥處亦可五里之內皆得聞之

暎蔽 上於敬反考聲云暎也隱也韻英傍照也或作映古字亦通下卑袂反韻英掩也考聲蔽❶塀也前經第一卷兩字俱釋也

孔雀 即藥反春秋元命❷包曰火離爲孔雀又云罽賓國多孔雀不必疋合正以音影相接或聞脣聲便感有孕胎也

鸚鵡 上烏耕反下音武或作鵡二體同山海經云黃山有鳥青羽赤喙人舌能作人語名曰鸚鵡禮記曰鸚鵡能言不離飛鳥是也

鳧鷖 上輔于反爾雅舒鳧鶩音木郭璞注云鴨也考聲野鴨之小者也字書從鳥從几音殊几者鳥之短羽飛几几然也上形下聲字也下殪兮反考聲云鷖鳧類也青黑色水鳥也毛詩云鳧鷖鳳類也在鬷傳曰鷖鳧屬也說文同從鳥殹聲也下形上聲字也

鴻鴈 上胡公反韻英水鳥也考聲鴻代也郭璞云鴻鳥知運代也或作𩿨鴈皆古字也下顏諫反或作雁同毛詩傳云大曰鴻小曰鴈案鴻鴈者隨陽鳥也禮記月令云季秋之月鴻鴈來賓是鴈每至秋初引子南遊將避霜雪春初逐北以避炎暑說文鴈鵝屬也亦名鴚❸加方言自關而東謂鴈爲鴚南楚之外謂之倉鴚今江東人呼鴈爲鴚鵝或作䳗古字也或作鴐子虛賦曰白鵠連駕鵝是也

黃鴡 七餘反或作雎同一名鴡鳩毛詩云關關雎鳩是也一名王鴡爾雅云鴡鳩王鴡也關東呼爲鴡鳩好在洲渚上也

鶬鶊 上音倉下音庚爾雅云❹倉麋鴰鴰音古活反郭璞云今呼爲此鳥鶬鴰又云鶬鶊蜚衛歸田賦曰王鵙鼓翼鶬鶊哀鳴交頸頡頏鴰鴰音胡浪反關關嚶嚶是也

白鶴 何各反經文作鵠誤也鵠音胡木反蒼黃色而觜短所在皆有說文鴻鵠也玉篇鵠鵠形如鶴色蒼黃故知非是鶴也鶴色白而長喙千歲者頂皆朱色字書鶴似鵠而脊長神仙鳥也見則爲祥瑞也抱朴子曰鶴鳴九皋聲聞于天淮南子曰雞知將旦鶴知夜半是也說文從鳥隺何各反聲也說文又解隺字從冂癸營反從隹隹鳥也鳥飛高至上欲出冂也

春鶯 於耕反毛詩云交交桑扈音戶有鶯其羽傳曰鶯有文鳥也考聲鶯鳥毛有斑文貌也經作鸎體也埤蒼云鸎鸎也鸎音妻東夷鳥也廣雅云鸎栝鳥屬也非鶯也

鶖鷺 上音秋下音路或作鶬鶬古字也顧野王曰禿鶖大鳥也其羽鮮白可以爲毦毛詩云有鶖在梁傳曰禿鶖也又云振鷺于飛爾雅鷺春鉏也郭璞云即白鷺也頭上背上皆有長翰毛今江東人取爲睫攡名白鷺縗❺縗音蘇隈反今禿鶖白鷺各是一鳥也

鴛鴦 上於袁反下於薑反毛詩曰鴛鴦于飛事曰鴛鴦疋鳥也言其止爲疋偶飛則雙飛也

鵁鶄 上音交下音精山海經云蔓聯山有鳥名曰鵁鶄似鴨而雞飛也

翡翠 上肥味反南淵志曰翡大於鷰小於烏赤色淵民捕而食之不知貴其毛羽也考聲翡羽赤雄曰翡說文赤羽雀也從羽非聲也下背遂反南洲記曰翠爲六翮毛長寸餘色青綠出鬱林山俗色鵲曰翠說文青雀也從羽卒聲

精衛 山海經云炎帝之女名曰女娃於皆反方言云娃美女也女娃遊於東海溺水而不返化爲鳥名曰精衛常取西山之木石以塡東海報其讎也一云鳴卽自呼云精衛也

鶤鷄 上音昆顧野王曰鶤似鶴而大字書或作鵾同楚辭云鶤雞啁哳而悲鳴是也下或作雞亦通

鸀鳿 上之欲反下虞綠反山海經云大荒之中有鳥黃頭赤足六首名曰鸀鳿爾雅云鸀山❻烏郭璞曰似烏而小赤觜六乳出西方郭璞曰鸀鳿似鴨而大長頸赤目紫紺色

鶢鶋 上音袁下音居國語云海鳥也漢元帝時瑯❼邪有大鳥如馬駒時人謂之鶢鶋爾雅云鶢鶋雜縣莊子鶢鶋海鳥止於魯郊

鶠鳳 下房諷反毛詩義疏云雄曰鳳雌曰凰非梧桐不棲非竹實不食山海經曰丹穴山有鳥狀如鷄五色而有文章名曰鳳凰廣雅云鳳雞頭燕頷蛇頸鴻身魚尾骿翼五處有文首文曰德翼文曰順背文曰義腹文曰信膺文曰雄鳴曰節節雌鳴曰足足昏鳴❽月固常晨鳴曰發明晝鳴曰保長舉鳴曰上翔集鳴曰歸昌見則天下安寧也說文神鳥也出東方君子之國從鳥凡聲也

妙翅 尸至反卽金翅鳥也或名迦婁羅或名揭路茶皆梵語訛也正梵音云蘗嚕拏經云妙翅者就狀貌而名之非敵對翻也

鵜鶘 上徒雞反下音胡或作❾鵜鶘爾雅云今❿鵜胡好羣飛⓫入水食魚故曰洿澤俗亦呼之爲淘河鳥也毛詩云維鵜在梁傳曰洿澤鳥也

羯羅頻迦 梵語鳥名也亦云迦陵頻伽此譯爲美妙聲出大雪山卵縠之中卽能鳴其聲和雅聽者樂聞

命命鳥 梵音耆婆耆婆鳥此云命命鳥此卽是從聲立名鳴即自呼耆婆耆婆也

法涌 羊腫反說文涌⓬滕也或作⓭勇同也

羯鷄都寶 梵語寶名也此卽水精之異名其寶色白小如鵝卵許大也

其蹬 登鄧反廣雅蹬履也卽履踐階級蹬道也

鋪綺帊 鋪普胡反廣雅陳也布也韻詮設床褥也考聲綺也綺綺音墟倚反以二色綵絲織爲文花出吳越衣於錦也帊音普霸反考聲帊大幞也或從衣作袙也

白㲲 徒頰反西國草名也其草花絮堪以爲布

丹枕 針荏反天竺國風俗不用木石爲枕皆赤皮或赤色布作囊貯以覩羅綿及以毛絮之類爲枕或用枕頭或作倚枕丹紅赤色者用也

幃帶 宇威反字書云幃幔類也帳傍曰幃或從巾作帷說文從巾韋聲也

❶塀=障㊥　❷包=苞㊥　❸加方=鯿万㊥　❹倉=鶬㊥　❺縗=縗㊥　❻烏=鳥㊥　❼邪=琊㊥　❽月=日㊥　❾剃剃=鵜鶘㊥　❿剃=鵜㊥　⓫入=人㊥　⓬滕=騰㊥　⓭勇=湧㊥

綩綖 上鴛遠反下餘旃反經言綩綖者即珍妙綺錦繡褥舞筵地衣之類也

綺幔 上祛倚反下謀伴反考聲幔帷類也正體從巾下從又作幔經從心作慢俗字非也

中毒 張仲反考聲中毒也著也

奮迅 上府問反鄭注禮記奮動也韻英振羽也廣雅振也考聲振也下詢俊反前經音義第一卷第三十六已具釋

所稟 彼錦反說文從㐭從禾稟也經作禀者誤也

取量 力強反平去二聲竝通也

惆悵 上敕周反下敕亮反廣雅惆悵也說文悵恨望也楚辭惆悵悲愁也蒼頡篇云惆悵失志也郭璞云惆悵猶懊惱也二字竝從心之也

巡環 上隨遵反考聲巡歷也左傳巡也鄭注周禮所守也李斯從車作轉下音還公羊傳曰環遶也

不隽 時兗反考聲發物了雋古今正字雋行也顧野王云寶物得雋人賢持去曰雋經文從厶作隽非也古今正字從隹從口

佇立 除呂反爾雅佇久立也考聲云佇佇也從人宁聲宁音同上或作竚並同也

入髓 綏觜反字統骨中脂也說文髓字從骨從隨省聲也形聲字

右髀 步米反說文股外也從骨卑省聲也古作髀或作膍亦通經作髀俗字也

欲剖 普口反考聲剖破也韻詮剖判也從刀咅聲音他口反也

第三百九十九卷

之愆 揭焉反考聲云愆失也說文過也從心衍聲也或作諐諐同也經多從二天作僁俗字也或作寋籀皆古字也

赧然 上拏簡反方言赧愧也小雅面愧曰赧考聲慚面赤亦也字書❶赧字從赤從㞋㞋亦聲也㞋音尼展反從皮作赧俗字也

有愧生慚 上軌位反下徂含反說文愧亦慚也禮記曰君子不以其所能者而病於人不以人之所不能者而愧於人廣雅慚恥也爾雅愧亦慚也說文作愧或作謉聭二體皆古字也

瘡痕 惻霜反韻英瘡痍也或作創亦通故作瘢亦同下胡根反字書傷瘢曰痕說文痕瘡瘢也從疒艮聲也疒音女厄反

驚駭 上居英反廣雅驚起也說文馬駭也下諧駭反蒼頡篇驚也廣雅起也說文從馬亥聲

一函 咸緘反字書函容物也今人函書表函等是也

荏苒 上而枕反考聲云荏作苒者漸次相因經歷時日謂之荏苒經作荏俗字也

❷大般若波羅蜜多經第四百卷

箜篌 上音空下音侯樂器名也釋名云師延所作靡靡之樂也後出於桑間濮上之空地蓋空國之侯所存也故名箜篌師涓為晉平公鼓焉鄭衛分其地而有也遂號鄭衛之音謂之淫樂也

槽頸 上造勞反下經井反即是箜篌之槽頸及項是也

繩柲 上常仍反考聲索斷由本黽作規頫准繩宋忠曰繩舜因也繩所以取直也廣雅繩直也說文繩索也從糸音覺從蠅省聲也下駢結反考聲拗音厄綫反杜注左傳云手祕物也經作攙亦通鄭注尚書大傳云梶攙也攙音餉管廣雅攙戾也攙也或從巾作攙亦通說文從手攙聲也

奉屬 上馮勇反說文奉承也從廾廾音拱從手丰聲也丰音峯下鍾欲反杜注左傳屬託也鄭注禮記屬繫也說文連也從尾蜀聲也經作屬俗字譌也

隱蔽 上殷謹反廣雅隱翳也諡法曰懷情不盡曰隱包咸注論語云隱也考聲藏也說文隱亦蔽也從阜㥯聲也蔽奄也廣雅蔽隱也郭璞注云蔽謂隱藏也說文蔽小草貌也從艸❸敝聲也敝音毗祭反

羸劣 上力追反考聲羸瘦極也說文瘦也從羊𣎆聲也𣎆力臥反下力輟反劣弱也從少力會意字也前經音義第三卷第一百八十一已釋

灑地 沙賀反玉篇云所賀反王逸注楚辭云灑如水之灑地說文音山綺反說汎也從水麗聲也

坌我 上盆悶反韻英云坌塵污也考聲坌塵至也說文從土作坋塵也從土分聲也下我字說文施身自謂也從手從戈經有從禾作我者非

淳淨 上常倫反經作渟俗字也考聲淳漬也鄭注儀禮云沃也廣雅清也鼓四反說文遂音淳從水𦎫聲𦎫音純也

軌範 上龜洧反考聲車迹也說文車轍也從車從究省聲也究音鬼下凡黯反爾雅範法也常也考聲模也則也說文範也軬❹末反從車從范省聲也或作范亦通前經音義第四十六卷已釋也

第四百一卷

鷲峯山 齊袖反前聖教序已具釋也

重擔 上直勇反又音除用反二音並通下耽濫反廣雅擔負也考聲以木荷物曰擔說文手舉物也從扌詹聲也經有從木作檐檐音閻余擔字也

逮得 臺耐反爾雅逮與也韻英及也考聲作逮亦得及前也典說音義云唐逮也說文正作逮逮及也文字集略音爲從耐反皆相及貌也經有作逮非也逮音錄下登勒反考聲得彼也亦作㝵㝵取也說文云行有所得從彳㝵聲也古文作䙷尋三體同音得今俗用皆從學作得訛謬

翹勤 上祇遙反爾雅翹危也考聲舉也說文尾長毛也從羽堯聲也下近銀反毛詩傳云勤勞也考聲不倦也說文勞也從力堇聲也音謹前聖教序已釋也

稱機 上昌證反鄭注禮記稱等也韻英稱程也賈逵注國語程限也郭璞注爾雅人意好也文字集略云稱者知輕重也說文稱詮也從禾爯聲也爯昌系反下居依反易曰樞機一發榮辱之主孔氏注尚書云機弩牙也莊子繫本爲機有機械者必有機心是也說文主發謂之機從木幾聲也

捨軛 於革反經作軛俗字也前經第一已釋也

堪紹怡悅等字 從捨軛已下及如來諸相好字等直至斷頷頗頷已見前經三十餘字經初第一卷已具訓釋恐繁不述也

身分 下扶問反注謂分限界也說文分別也從八從刀會意字也

熙怡 上虛飢反下以之反前第一卷已釋也

極爆 下補挍反廣雅爆熱也爾雅落也考聲爆燒柴火烈作響也韻英火炬曰爆炬音摘摝反說文爆灼也從火暴聲今又說嚳音蒲冒反前經第一卷已釋也

納耎 上西祭反孔注尚書納小也說文微也從糸內聲也覓肉音信下而兗反群書字要云耎柔弱也從而從火作㬉經從車作軟非也前經第一卷中已具釋也

盲者 莫庚反鄭眾曰無目眹曰瞽瞍亦盲也瞍音蘇走反說文云目無眸子曰盲從目亡聲也又釋亡字亡猶逃也從人從❺乙音隱隱曲匿也人隱曰亡經作亡非也前經第一卷中已具釋

聾者 祿東反左傳耳不聽五音之和謂之聾杜預曰聾暗也或作聾蒼頡篇耳不聞也說文無聞曰聾從耳龍也前經第一卷中已具釋

能聽 上乃登反廣雅能任也鄭注周禮云多才藝也說文能獸也熊屬也左傳云黃能能音乃來反即其獸也獸之堅中多力故人有材藝者稱賢能說文從肉從二匕台聲也下體勁反尚書五事四曰聽孔氏云察是非也周禮以五聲

❶赧＝赧(甲)　❷〔大般…經〕八字一(甲)　❸蔽＝敝(甲)　❹末＝木(甲)　❺乙＝乚(甲)

聽獄訟求民情也即形色氣耳目是爲五聽也說文聽聆也從悳音德從耳從壬壬亦聲也經作聽俗字也

瘂者 上鴉賈反考聲云口不能言也案瘂人雖有聲而無詞也說文闕古今正字云瘂瘖也從疒亞聲疒音女厄反亞聲也

經從口作啞非也啞音厄周易笑言啞啞非經義也前經第一卷已具釋

醒悟 星淨反國語曰醉而怒醒而喜是也賈逵曰醉除爲醒從酉星聲也

好淨 蒿報反

欻爾 揮律反蒼頡篇欻猝起也薛琮曰忽也說文有所吹起也前經第一已具釋也

擾惱 上而沼反考聲擾攪也孔氏注尚書亂也說文煩也從手從憂憂音奴高反經從憂作擾非也前經第二卷中已具釋也

第四百二卷

脇脹膿爛青瘀啄噉骸骨 已上十字已見前經第三卷音義第一卷中具釋訖

繁不再述也

厭食 伊焰反顧野王曰厭飽足也說文猒飽也禮記曰獨樂其志不厭其道也說文從甘從肉從犬會意字也厂音罕

字前經第三卷中已釋

牀榻 上柴莊反廣雅棲息自安之具也說文身所安也從木爿音牆也有作床俗字也下土荅反榻亦牀也釋名

牀狹而長曰榻前經第一卷中已具釋訖也

欲紹 時遶反爾雅紹繼也謚法云遶繼先位曰紹前經第一卷中已具釋訖也

摽擊 上匹遙反毛詩傳曰摽落也鄭箋云摽擊也或從支作𢾅上音卜反說文摽擊也從手票聲也票必消反

經作飄非經義也案郭璞云旋風也說文迴風也字書云吹之也

穢稽 上口卽反郭璞注穢米皮也考聲穢從禾從米從康省聲也下古外反蒼頡篇稽稽也前經第三卷中已具訓釋也

羂取 癸兖反桂苑珠叢以繩係取物謂之羂也或作罥同前經第三卷中已具解釋其理

懈怠 上革賣反下從奈反廣雅懈懶也毛詩云夙夜匪懈是也字書云懈亦怠也前經第三已釋懈字

頭作 飢力反

兇黨 許邕反考聲兇惡也說文從人在凶下當朗反考聲黨類也前經中第四卷兩字俱釋也

魁膾 上苦灰反孔氏曰魁帥也廣雅主也鄭注禮記首也王逸注楚辭大也下古外反廣雅膾割也案屠割❶註肉

之人名爲魁膾也說文從鬼斗聲也前經第四卷已釋兩字也

第四百三卷 別無字可音訓

痊除 上七全反考聲病差曰痊郭象注莊子云病除謂之痊

第四百四卷

無缺 犬悅反蒼頡篇缺虧也說文器破也從缶從決省聲者也

周覽 來敢反考聲覽歷視周遍觀覽也

窅冥 莫并反考聲幽暗也說文冥字從日從六冖音覓凡日數十月十六日月初虧漸幽暗故從❷月從六郭

璞曰冥昧也經多從具從冖作冥非也前經卷第八已具釋冥字

掉舉 上亭弔反韻英掉動也廣雅振也考聲動也或作杓下羣語反說文從手與聲也前經第八卷具釋

山崖 牙皆反說文高山有崖是也前第九卷已釋也

如燎 力弔反禮記庭燎曰燎也

拔摩 舞粉反廣雅拔拭也楚辭曰孤子吟而拔淚是也古今正字拔從手文聲也或作揗見考聲

釁心 香靳反左傳曰觀❸釁而動杜注云*釁罪也考聲瑕隙也或作衅古字也經作舋俗字也前經第九已釋也

第四百五卷

心頓 窺詠反考聲頓者少選間也

不齅 許救反說文以鼻取氣曰齅前經第九卷已釋

第四百六卷

假名 耕雅反字書云不眞也考聲僞也

頭頸 經郢反韻詮頭莖也蒼頡篇前曰頸後曰項前經音義第二卷第十一卷已具釋也

第四百七卷文無可訓

第四百八卷

軶取 烏革反字書軶礙也軶轉也

寶篋 輕頰反文字集略箱類也古今正字篋笥也韻英箱屬也本作匧今加竹周禮盛物之械也音咸前經音義第三卷第一百二十八已具釋篋字

若減 耕斬反韓詩減少也杜注左傳耗也又音行鑑反亦通用也

詰言 企吉反鄭注禮記詰猶問其罪也廣雅責也讓也

第四百九卷

徽詰 上暉韋反下企吉反

行相 上下孟反下息亮反

健行 上渠建反周易乾健也說文健伉也從人建聲伉音苦浪反王逸曰自強不息也前經第四十一卷中已釋

不眴 玄絹反王逸注楚辭眴視也考聲目動也說文目搖也從目旬聲也經作旬誤也玉篇云如今人動目寄相成也

語曰眴本作❹旬衞宏作眴竝通前經音義第二經第四十一卷已釋

瑕隙 上胡加反鄭注禮記瑕玉之病也廣雅瑕裂也玉篇小瑕也下鄉逆反說文壁際孔也隙從阝叉從白上下小

阝音負經從巢作者非也前經第四十卷中已釋也

翳瞖 纓計反方言翳薆也韻英蔽也廣雅障也說文華蓋

巢穴 上柴肴反毛詩傳鵲有巢說文鳥在木上也鄭注禮記巢高也象形字也經從果作巢誤也下玄血反說文土室易曰上古穴居而野處是也前經音義第二經卷第四十一具釋也

幖幟 上必遙反玉篇幖舉也牌也表識也韻詮立爲記也處所也考聲頭上幟也說文木末也從木票聲也票必消反或從巾作幖亦同下齒至反毛詩傳云幟盛也正作幟旌旗上表飾也博雅云幡也說文從巾戠聲也

一切經音義卷第❺四

一切經音義卷第五

翻經沙門慧琳撰

音大般若經從四百一十❻一卷盡四百六❼十

凡五十一卷

大般若波羅蜜多經第四百一十卷

忻樂 上許斤反司馬法曰善者忻之忻人之善或作欣訢三體竝同埤蒼忻喜也

❶註＝註㊄　❷月＝日㊄　❸覺＝釁㊄＊　❹句＝旬㊄　❺四十（終）㊄　❻〔一〕－㊄　❼十＋（卷）㊄

第四百一十一卷

骸骨 上行皆反公羊傳云骸骨也身體骨總名數字謝經第一卷已具釋訖

功德鎧 下苦代反說文云鎧甲也從金從愷省聲也愷音苦改反

第四百一十二卷

拯濟 無反聲取蒸字上聲拯救溺也

第四百一十三卷 文易不釋

第四百一十四卷

鐲除 上決緣反考聲云鐲潔也方言云南楚之人疾癒謂之鐲郭璞曰鐲除也

循身觀 上夕遵反廣雅循從也字書云循環也考聲云循述也善也順也經中有作循身觀也下觀字去聲

寤寐 上吾故反考聲云寐中有所見覺而信也蒼頡篇亦云寐覺而有言曰寤說文從寢省從爿音牆吾聲也下彌庇反考聲云寐睡也安也顧野王寐眠熟也說文云臥也從宀音綿從寢省未聲也經中有從穴下作寐或從小音心作寤寐或從斗音經由反作寤寐並非正體字也

剖為 上普口反蒼頡篇云剖析也杜注左傳云中分曰剖說文從刀咅聲咅音土口反也

纏裹 上徹連反考聲云纏繞也束也說文云纏約也從糸廛聲下光火反考聲云裹包也說文云裹纏也從衣果聲或作裹俗字略也

筋脈 上居銀反周禮云醫師以辛養筋說文云肉之力也從肉從竹竹者物之多筋者也從力力象筋也有從草作筋或從角作觔者皆非也禮記曰老者不以筋力為禮中能是也下麻伯反周禮以鹹養脈說文云血理之分行於體中謂之脈從血從𠂢普賣反作𧖴或作衇亦作脈並正今經文從月從永作脈者皆非正體字也蓋俗字耳

心肝 心主南方火赤色而有❶辦白慢反說文云土藏也主於舌下古安反桂苑珠叢云肝主東方木其形青色而有葉說文云金藏也從肉干聲也王叔和脈經云肝主於目故肝病而目不明也

肺腎 上芳吠反金之精白色說文云火藏也從肉市非木反聲王叔和脈經云肺主鼻肺有病則鼻臭也下辰忍反水藏也色黑陰其形偶五荷反故腎聲說文云從肉臤口千反有聲也王叔和脈經云腎主耳故腎虛則耳聾以所主為候

脾膽 上音毘土之精色黃說文云木藏也從肉卑聲王氏脈經云脾主脣也下都敢反白虎通云膽者肝之府也肝主仁是以仁者必有勇故知肝之府也脈決云膽之有病精神不守

脬胃 上普包反說文云脬傍光水器也考聲云尿脬也盛小便器也王叔和脉經云脬囊受五升三合脬病則小便不通也經文作胞非也胞者孩子胎衣非經意也下章長反韻英云臟腑也白虎通云胃者脾府也說文云穀府也從肉胃象形字也

大腸 除良反白虎通云有大腸有小腸者心之府也大腸者肺之府也釋名云腸者腹內暢氣之府也古今正字腸從肉從昜聲五藏六府各有所屬

屎尿 上音始字書云糞屎也古今正字作𡳐相傳作屎俗字也古作𡳐正體從尾省𡳐聲也下泥弔反說文正體從尾從水又云人之小便也考聲云溺也腹中水也經文作尿俗字省略也通俗文云出膀曰𡱁出脬曰尿

涕唾 上天麗反說文云鼻液也液音亦毛詩傳云自鼻而出曰涕或作洟❷洟𠏉四形皆同下土臥反說文口液也從口從垂省聲也或從水作涶亦通

涎淚 上似仙反說文亦口液也下呂䜅反廣雅涕泣淚也說文云淚涕也

痰膿 上徒南反字書云痰胷中病經從水作淡乃無味復是去聲字也下奴工反說文云癰疽潰血也從肉農聲經中作濃非經義也

肪𦟛 上音方下桑安反說文云肪肥也韻英云䐴腴也廣蒼云脂𦟛肪也字語云從肉從𣎆聲也通俗文云在腰曰肪在胃曰𦟛是也

腦膜 上乃倒反說文云頭中髓也古文作𡿺或作𡿺又作惱腦也說文從肉𡿺聲下忙博反說文云頭間膜也字統云皮內肉外為之膜從肉莫聲

眵聹 上尺支反韻詮云目汁凝也經文作䁾一切字書並無此䏕莫未詳所出蓋是後人率意妄作耳說文云眵字從目從侈省聲下寧頂反韻英亦作𦖋耵聹耳者垢也

憺怕 上徒濫反下音魄韻英云憺怕安靜也經文云憺怕路者閑靜處也並從心詹音占❸白皆聲也

鵰鷲 上丁遙反下音就說文云鵰鶚也音咢廣雅鷲鵰也山海經云景山多鷲埤蒼云鷲似鵰形小食死屍肉也怪鳥也

鴟梟 上昌之反萬也音錄鳥也下擊姚反鄭玄箋詩云梟惡鳥也說文云不孝鳥也

虎豹 上呼古反說文云❹底山獸之君也下補敎反豹似虎而小圜文斑黑也

狐狼 上音胡說文云妖獸也鬼所乘而有三德下音郎說文云似犬頭白額色白者臁畔職也

或啄 丁角反說文云鳥食也廣雅云啄嚙也嚙音研結反

或爴 俱縛反❺王約反字書云攫搏音博也文字音義云鳥窮則啄獸窮則攫俱縛反爪持曰爴又音居碧反亦通

摣掣 上側加反廣雅摣取也又云摣叉也或作𢳆下尺制反韻英云掣曳也

潰爛 上黃外反說文云潰漏也韻英云散也下勒旦反方言云火熟曰爛也

蟲蛆 上逐融反爾雅云有足曰蟲今經文作虫略也下七余反字書云蠅以蒸反乳肉中虫也說文云蛆字從肉且聲也

腐肉 扶甫反考聲云肉敗也說文從肉府聲

骨瑣 蘇果反廣雅云瑣連也謂骨節相鉤連也字林瑣聯也環也說文云瑣從王貨聲蘇果反經中有從貨作鎖或作瑣者皆非也

髖骨 音寬埤蒼云髖尻苦高反也說文云髖髀上也從骨寬聲也

脇骨 上虛業反或作脅亦同說文云肚兩傍也字從三力也

髆骨 補各反說文云髆肩甲也從骨尃芳無反聲也經中有從肉作膊普各反者非也

頷骨 胡感反方言云頷頤也郭璞云頷卽頷輔車骨也

髑髏 上音獨下音婁說文云髑髏頂骨也埤蒼云頭骨也字書云髑髏也或作髑髏或名頭顱或名頜從各反顱音盧皆一義亦由楚夏音殊輕重訛轉耳

日暴 蒲冒反韻英曬也䵑也說文從日從出從大大音代從米會意字也經中從田從恭非也

第四百一十五卷

次下又音四十三梵字前經第五十三卷雖已略云不改經中字體今改舊文新翻取正經中本具在注中智者希詳後

寫經者宜依新本經云

入𡨥字 烏可反

囉字 囉字上聲彈舌呼卽是也經中書洛字不相當非也

跛字 波可反正相當

左字 臧可反經中書者字邊方不正音旨也

曩字 囊朗反鼻聲呼經中書娜字不切當也

❶辦＝辮㊥　❷洟＝漢㊥　❸白＝白㊥　❹底＝虎㊥　❺王＝五㊥

訶字勒可反正是也
娜字那可反經中書柁字不切當娜字爲正
嫫字莫可反經中書婆字不切當宜改之
絮字奴雅反經書茶字非也
嬌穢此二非梵字上居天反正作撟鄭玄注周禮云撟詐也字書嬌娶也經❶文作嬌俗字也下迂衛反迂於甫反
顧英云穢惡也考聲云❷芒蕪也
沙字取上聲呼正是也可書灑字亦得
嚩字無可反後準此
頻字多可反正著梵音
野字此野字正與梵音相當
瑟縿字二合上所乙反下摘買反二字合爲一聲呼經中書瑟吒二合舊用亦通
迦字居佉反上聲呼及諸字書並無此音字以此番取即爲正也
娑字取上聲呼正音桑可反
嬤字莫可反兼有鼻音與前字稍別
誐字魚佉反上聲呼及經中書加字甚重
他字取上聲呼他可反
惹字慈砢勒可反經中書闍字疏遠不著也
嚕嚩二合字上戶入反下無可反二字合爲一聲呼之
馱字徒賀反經中書捺字疏也
捨字尸也反正與梵字同
佉字取上聲呼即是也
乞灑二合字二字合作一聲經中書屬字聲轉耳
薩頻二合字下頻多可反二字合爲一聲呼

吉孃二合字二字合爲一聲經中書若字訛略不著也
囉他二合字二字合爲一聲經中書若字訛略不著也
囉他二合字上羅字上聲兼轉舌與他字合爲一聲即是經文書辢羅割反辢他其聲大分炣也
賀字胡個反經中書呵太輕也梵本無此字
潞字婆賀反經中書薄字甚不著也
瑳字蹉可反即蹉字上聲經中書綽處藥反不著也
颰麼二合字二字合爲一聲兼有鼻音經中書颰麼傳寫誤也
嗑嚩二合字上音合下無可反二字合爲一聲
頻婆二合字上多可反下婆可反二字合爲一聲經中書跛字聲不足也
伽字取去聲正相當
侘字取上聲勅賈反經中書搋勅皆反搋乖不切當也
拏字奴雅反兼鼻音呼與前絮字有異經中書❸絮字應取上聲
頗字普我反正當本音
塞迦二合字下迦字居佉反二合爲一聲呼取上聲
拽婆二合字上延結反下婆字取上聲二字合爲一聲呼
室者二合字二字合作一聲經中書酌字失之甚矣
縒字竹賈反經中書吒字應取上聲
搽字取上聲宅賈反經中書擇字疎不切當也
如上諸字改書頗爲的當推覽者但審詳音注於四聲中細取及看反腳呼之即是本梵音也後經第四百九十四卷中又說四十三梵字與此不別
不徇徇俊反考聲云徇求也顧英云以身從物曰徇說文從彳丑尺反從勻聿均反經文從人從旬非也
阿練若或云阿蘭若或云阿蘭那或但云蘭若皆梵語轉耳正梵語應云阿蘭孃此上義譯云訛
寂靜處或云無諍地所居不一或作砂磧山林廣野或冢間寒林棄死屍處皆出聚落一俱盧舍之外遠離諠譟牛畜雞犬之聲寂靜安心修習禪定

傲慢上我告反考聲云倨也杜預注左傳云不敬也又云不恭也廣雅云慢也謾也或作嫯
慼慼下音積反正作慼論語云小人長慼慼鄭玄曰慼多憂懼也何休注公羊云慼痛也毛詩傳云慼憂也說文云慼從戉(音越)從心從尗省聲也尗音寂
嬌誑上居夭反嬌詐也正從夭作嬌經中從右作嬌俗字也下俱況反賈逵注國語云誑猶惑也杜預注左傳云誑欺也聲類或作䛳古字也
諠雜上虛袁反聲類云諠譁也諠忘也正作讙經文中作喧俗字也
迫迮上音伯補格反玉篇云迫猶逼也王逸注楚辭云迫附也蒼頡篇云迫近廣雅云迫陋也迫急也或作敀古字也見聲類下阻格反聲類云迮迫說文闕或作窄屋上板也埤蒼窄或作笮迮酒具皆非此義
纔一在栽反考聲云纔暫也或作栽經中作纔俗字也說文作才字

第四百一十六卷

杜多梵語也亦云頭陀此云斗藪修遠離行有十二種前音義第二卷經第五十三卷中已具釋
鬚髮上相瑜反本作須今俗從水作須非也鄭玄注周禮云須者頤下髭須也說文云面毛也古今正字從髟作鬚正體字也下番襪反字書云髮頂毛也韻英云髮首毛髮也或作頞此皆古髮字也說文云髮頭上毛也從髟犮聲

第四百一十七卷

無變無易上音無下音亦下文有變有易准此音也

第四百一十八卷

碧綠兵戟反廣雅云青白色也說文云石之美者也故從玉從石白聲也下力足反說文云帛青色或作碌石碌也又作緑古字也
縹等匹嶠反說文云縹者帛作青黃色也唐韻亦云縹青黃色也

第四百一十九卷已下至四百二十三卷計五卷並無可音訓者

第四百二十四卷

❶文=又㊞　❷芒=荒㊞　❸絮=絮㊞

極爆　補教反說文爆灼也廣雅爆熱也爾雅爆落也考聲云爍爍作聲火烈也韻英云火灼也聲類燥反顧銓云火烈聲也說文從火暴聲也

第四百二十五卷

如癰　擁恭反莊子云癰疽病司馬彪曰浮熱爲癰不通爲癰說文癰腫也從疒女厄反雍聲也

竊作　千結反鄭玄曰竊盜也考聲云私取也淺也❶婺也

第四百二十六卷

迦多衍那　梵語阿羅漢名也舊名迦旃延是

第四百二十七卷

掩泥　於撿反或作揜字書云掩藏也說文云掩斂也韻英云掩覆也

顧命　光戶反毛詩云顧瞻周道鄭玄云還視也廣雅顧向也❷又云眷顧也蒼頡篇云顧旋也案旋身反顧也尙書成王作顧命是也亦作頋俗字也

兵戈　古和反說文云平頭戟也韻英云勾矛戟也

僚佐　上力彫反孔安國曰僚官也爾雅亦同左傳云僕隸之臣也又云同官曰僚或作寮寀也(音采)下子箇反周禮以佐王均邦國鄭玄曰佐助也毛詩云王子出征以佐天子是也

甘蔗　支夜反後准此

蘆葦　上音盧下于鬼反甘蔗蘆竹林稻麻等皆以稠林衆多爲喩

韋拒　上羽危反經作違俗字也本作韋後人加辵丑略反違上下相背中間圍音韋聲也下渠❸圄反爭語說文作云拒抗廣浪反廣雅拒捍何且反韻英上拒格也顧銓云拒亦違也

莫耆　梵語也能除衆毒神藥名也其藥功力經中自說如此闕中嶺南陳家解毒白藥黃藥黑藥之類也

毒蟲　逐融反正體字也經文作虫俗字也省略也

螫噉　上舒亦反又音❹訶各反二音並通

戚肅　上星育反禮記云肅戒也尙書孔安國注云肅敬也韻英云肅恭也考聲云竦也息勇反敬也字書云嚴整也說文從聿女亂反在淵上戰戰兢兢也淵音淵

第四百二十八卷

蠱道　上音古又音野或云野道前一百二卷中已具釋

鬼魅　下眉秘反前一百二卷已具釋說

魘䰩　上伊琰反下當者反前經一百二卷已釋

香囊　上香香正體字也說文從黍從甘下諾當反燒香器也古今正字有底袋也從襄省聲

贍部洲　常焰反梵語此大地之總名也因金因樹而立此名

窣堵波　梵語上蘇骨反下音覩此云高顯即浮圖塔等是也

第四百二十九卷

漂溺　匹遙反說文云浮也廣雅云漂灑也萬歲反下泥的反說文云溺沈也或作休古字也

譴罰　上企見反廣雅云譴責也說文譴謫問也蒼頡篇云譴呵挂苑珠叢云譴怒也下煩襪反罰責也

屠膾　上唐胡反說文云屠刳❺音枯也刳割也考聲云分割牲肉曰屠下古外反廣雅膾割也字書云切肉也

補羯娑　上博母反下桑何反梵語此譯爲邊地下類不信因果殺生劫盜愛樂邪見人也

戍達羅　梵語也或云首陀羅或但云首陀皆梵音訛略即是耕種田疇爲業婆羅門四姓之中最居其下也

貿易　經作貿俗字也摸候反考聲云易財曰貿

伺求　上司恣反鄭玄注周禮云伺察也韻英云伺候也謂察其得失也

勃惡　蒲沒反禮記鄭玄注云勃逆也說文云勃亂也下阿各反說文云惡過也從心亞聲經文多從亞作悪者俗字

栗㯺毗種　上當業反下婢夷反梵名黎車毘童子剎帝利王種之名也昔爲衆族子弟衆也

怯怖　上匡業反或作㹤說文云多畏也禮記云勇者苦怯玉篇云怯畏劣也怯去也下普布反或作悑廣雅怖懼也考聲云怖遽也渠御反懼也正作遽說文云怖惶恐也從心布聲也

福祐　尤救反周易云自天祐之孔子曰祐助也考聲云福助也或作佑古作閭竝同

第四百三十卷

芬馥　芳文反鄭玄注毛詩云芬香也方言云芬和也郭璞云香而和調曰芬說文云從屮分聲下馮目反韓詩云馥香氣貌也

塗治　雉离反治理也

嶓鐸　唐洛反似鐘而中有舌也案大鈴曰鐸

妓樂　渠綺反或作技工巧也或作伎伎藝也字書云女樂也從女作妓經或從人或從扌音手皆非也下五角反

邊鄙　悲美反史記云鄙陋也杜預注左傳云鄙邊邑謂邊邑郊野之外去國都遼遠名爲鄙陋鄙人言不達詩書禮樂名爲鄙夫也說文云五酇爲鄙從邑啚聲啚音鄙疑反

達絮　奴雅反有經文有作絮思預反書寫人誤也此即梵語也亦是邊夷戎類下賤惡種不知禮義人如禽獸之類也

蔑戾車　上眠鼈反次蓮結反下齒遮反此邊方梵語訛略不正也正梵音應云畢㗚(二合)嗟此譯爲食樂斯穢之物邊方下賤不信正法之人也

或痰　徒含反說文從疒炎聲疒音搦

腫疱　上之勇反鄭注周禮云擁長生瘡也鄭注禮記云腫擁胥會說文腫癰也於恭反從肉從疒重雍聲

目眩瞖　玄絹反賈逵曰眩惑也蒼頡云視之不明了也下嬰曳反經文中作瞖不成字也

枯涸　康姑反考聲云木乾死也或作殆古字也

箱篋　上息羊反韻英云箱者或云書笥也衣箱也考聲云箱篋也輕頰反說文云篋笥也音四字書云篋箱類也

莖稈　上幸耕反考聲云草本也本草曰❻莖集訓云草木榦也說文云枝主也從草巠聲也下干𥢶反左傳云禾稾也廣雅稈藳也考聲云禾莖也說文亦禾莖也從禾旱聲或作秆亦同經文從❼餘作䵅譌通用非本義也

碎金　蘇對反破也考聲云碎散也壞也或作瓴由瓦瓴也非此義

第四百三十一卷　❽不音訓

第四百三十二卷　❾不音訓

第四百三十三卷

假藉　情夜反下文准此考聲云藉薦也

第四百三十四卷　❿並無字音訓

第四百三十五卷

❶婺＝諮㊥　❷又＝文㊥　❸圄＝圉㊥　❹訶＝訓㊥　❺音枯也＝也音枯㊥　❻莖＋(餘)㊥　❼餘作䵅＝䵅作餘㊥　❽〔不音訓〕－㊥　❾(並)＋不㊥　❿〔並〕－㊥

猥雜　烏賄反廣雅云猥衆也字書猥本雜也猥穢也

黧黮　上力遲反通俗文云斑黑曰黧考聲云面顏青甸反黑也老也黑而黄也廣元文字音義云力奚反今不取下他感反楚辭云彼日月之照明兮尚黮黯而有瑕王逸注云闇不明淨也說文云桑葚之黑色考聲黮漆色也

顑頷　上䫲醉反第一百八十已釋訖又云顑頷瘦惡貌也蒼頡篇云頷頤也或作䫲顉三體並二古字也

頑嚚　上瓦關反下語斤反前一百八卷已釋訖

輕誚　情笑反考聲云責讓笑也蒼頡篇云訶也說文云嬈也或作譙古文作誚

蝸螺　上寡華反爾雅小蟲也下盧和反經中作螺俗字也

第四百三十六卷　無可音訓

第四百三十七卷

擐鎧　上音患桂苑珠叢云以身貫穿甲謂之擐下苦代反說文鎧甲也文字集略云以金革蔽身曰鎧

劬勞　其驅反毛詩傳云劬勞病也

衰耄　上率追反韻英云衰微也耗也下莫報反韻英云耄老也禮記云八十九十曰旄音耄鄭玄曰耄昏忘也或作耄耄皆古字也

驅遣　去于反說文馬馳也文字集略作駈俗字也又作敺古字也又有去聲

第四百三十八卷

毀訾　下子爾反又子移反又玆此反三反皆通或作訿㕣呰四形多是古字也韻英云訾訾也鄭注禮記云訾毀訾惡罵也

覆蔽　芳務反卑袂反亦掩蔽也

慣習　關患反考聲云謂習也左傳作貫假借字也說文作❶遦通也經中作串古字亦通也

牧人　蒙卜反玉篇云牧者畜養之總名非只唯在牧養牛馬者也爾雅云邑外爲郊郊外爲牧是也

懷孕　胡乖反孔注論語云懷安也下餘證反鄭玄云妊子曰孕說文曰懷子也廣雅曰懷❷㑄也㑄音身

第四百三十九卷　無字可音訓

第四百四十卷

欠㰦　下音去聲字也考聲云欠㰦張口也經從口作呿桂苑珠叢云呿是臥聲也詮云呿臥聲也非此義宜改從欠作㰦案此二字皆是出氣互用亦通

躁擾　上臧告反考聲云躁急性也動也疾走也或作趮亦通下如沼反說文擾煩也孔云擾亂也說文擾字從手作擾奴刀反夒聲也經文從忄音心作㤮非也

欻然　暉律反薛綜曰欻忽也蒼頡篇云欻猝起也說文云吹起也

爲黠　退軋反方言自關而東趙魏之間謂慧爲黠考聲云黠利也姦也音軒韻英云姦猾也軋音烏八反

揆模　上葵癸反毛詩傳曰揆度也度音徒各反桂苑珠叢商量測度於事曰❸揆下莫胡反字林云模法也字從木英聲考聲云❹摸形也規模也字書云模樣也有從才音手作摸摸取也非此中義或作❺嫫䭾皆古字也

稊稗　上從奚反字林云似稗一名英爾雅云同考聲云草名也衛宏作蕛或作秩稊古字也下蒲賣反杜預注左傳云似穀而異者說文云禾之別種也或作粺細米也

軌範　上俱葦反韻英車轍也考聲云車迹也說文云從車從究音鬼省聲下凡黯反爾雅範法常也字書云範模也說文云從車從笵省聲也

糞掃　分問反韻英云弃也或作𡊄埽糞四形並同也下蘇到反韻英云掃除也或作掃菜糞掃者納衣之別名也

慳恡　口閑反韻詮云慳固也桂苑珠叢云愛財不捨曰慳或作掔鏗古字也下隣信反廣雅恡鄙也韻英云恡惜作吝古字也

掉舉　上庭嘯反前經第八卷已釋下居圖反說文從手與聲也經文作擧俗字也

第四百四十一卷

慊恨　上刑兼反韻英云慊疑也王弼注周易云心不平也考聲云心惡也說文從女從兼聲也亦作慊並同

第四百四十二卷盡四百四十三卷　並無可音

第四百四十四卷

浮囊　上附無反孔注尚書云泛流曰浮汎也芳劒反賈逵注國語云浮輕也下奴郎反說文囊槖也音託槖盛物皮袋也願浮囊而渡大水氣囊也經取輕浮爲喻也

坏瓦　上普杯反韻英云瓦器未燒曰坏下吾寡反燒土爲之以蓋屋或爲瓶器

爛壞　郎旦反方言云火熟曰爛下胡❻恠反壞敗也

衰耗　上霜雖反韻英云衰微也又衰亦耗也下蒿奧反蒼頡篇云耗消也韻英云耗減也

第四百四十五卷

將帥　上精漾反子匠反考聲云君也師也下衰類反字書云統領或作❼衛音同

第四百四十六卷

淳熟　垂倫反韻英云淳沃也考聲云淳清也又淳朴也鄭注禮記曰沃前謂和曰淳

何貌　茅豹反韻英云容儀也或作皃字也尚書洪範云一曰貌孔云容儀也或作貇古字也

第四百四十七卷

嗢鉢羅花　上烏骨反梵語也細葉青色蓮花也古云漚羅或名優鉢羅皆訛也此花最香最大人間絕鉢無雪山無熱惱池有

鉢特摩花　赤梵語花名也或云鉢頭摩或名鉢猘摩正云鉢納摩即是紅色蓮花一名黃蓮花

拘某陀花　梵語赤蓮花名也或云拘勿頭正云拘牟那即是深赤色蓮花也人間亦少有多出彼池

奔荼利花　亦是梵語白蓮花名也古云芬陀利正云奔去聲荼奴雅反嘌邏此云白蓮花人間絕無亦荼出彼池

第四百四十八卷

扇搋　勒加反梵語也此名黃門其類有五前音義第四卷已具釋

盲聾瘖瘂等並如前音第五卷中已釋

無暇　行駕反賈逵注國語云暇安也韻英云暇閑也孔安國云暇寬也

踰於　庾朱反廣雅踰遠也又云踰渡也說文云踰越也從足音足俞聲也

第四百四十九卷

爲但　上萎危反下文爲並同下唐旦反考聲云但語辭也

厭背　上伊焰反考聲云飽足也韻英云厭倦也字書云厭苦也說文云從厂音罕從犬從甘從肉或有作饜食亦通古字也

❶遦＝貫㊀　❷㑄＝俾㊀　❸揆＝癸㊀　❹摸＝模㊀　❺嫫䭾＝嫫䭾㊀　❻恠＝怪㊀　❼衛＝術㊀

唐受　玉篇云唐徒也字書云唐虛也說文云唐大言也

擐帶　上本音患左傳云擐貫也杜注云以身貫穿衣甲曰擐考聲亦云擐衣去聲甲也下當蓋反字書云帶繫也案擐帶莊嚴也說文云帶紳也男子服革婦女服絲象繫佩之形而有巾故帶字從巾今經文作䙊非也

甲冑　儔又反考聲云冑鎧也口代反鎧甲也冑亦甲也說文云從冃莫保反作冑經文從月非也

缺減　上犬悅反韻詮云缺虧也說文器破也從缶從決省聲也下咸斬反押韻云減字典曰自耗欠下曰減集訓云減耗也從水咸聲也

技藝　上渠綺反說文云技巧也顧野王曰技藝也經文從人作伎非也韻詮云伎黨也傷也與也全乖經意改從才音手作技

第四百五十卷

焦炷　上即姚反鄭注禮記云焦臭也廣雅云焦黑也說文從隹從火經文中多作燋音即藥反案燋者灼龜之木也非經義下炷音注案炷者燈焰下炷字近代出說文內無亦是形聲字也

第四百五十一卷

弊壞　上毘袂反韻詮云弊惡也杜注左傳云斃衰壞也蒼頡篇云弊極也考聲云弊劣也古今正字從廾廾音拱敝聲也敝音婢世反下胡怪反韻詮云自破曰壞考聲云崩摧也敗也又作壊古字也

顧戀　光戶反鄭玄箋毛詩云迴首曰顧又云顧視也念也蒼頡篇云顧旋也廣雅顧向也或作頋俗也說文云還視也從頁雇音故聲也下力眷反考聲云戀思也史記云戀慕念也從心戀音變聲也經中亦有作戀者誤也非經義也

亘相　上古鄧反今通作亙俗用已久下相羊反

顦顇　上樵遙反下情醉反韻英云顦顇瘦惡貌也或作燋悴考聲云憂也傷也體赤反班固漢書中作燋瘁病也左傳作蕉萃萎也毛詩作譙漢書武帝作樵❶婢皆大同小異非正體也

鄙穢　上悲美反杜預注左傳云鄙邊邑也史記謂邊鄙郊野之外名爲鄙陋亦曰鄙夫下於衛反韻英云穢惡也字書云不淸潔也形聲字也

矛矟　上莫侯反古今正字云酋矛也建於兵車長二丈五尺也象形字也或作𢦆古字也或作鉾亦通下倉覺反考聲云遙投矛也說文云從矛肖聲也

醜陋　上昌首反毛詩傳云醜惡也從鬼酉聲下郎豆反王逸註楚辭云陋小也言其卑陋醜惡也說文云阨陋也從阜㔷勒豆反聲也

統攝　上他貢反下商葉反

短促　青欲反

第四百五十二卷

翺翔　上五高反下夕羊反毛詩云翺翔翺翔鄭箋云翺翔猶逍遙也爾雅云鳶鳥醜其飛曰翔郭璞曰布翅翺翔也字統云飛不動翅曰翔說文云翺翔迴飛也此二字皆從羽皐音高羊字皆聲也並右形左聲字

拘礙　上音俱下五蓋反

引奪　徒活反字書云奪失也考聲云毛詩一鳥失之曰奪本作奪石經作奪或作敓皆古字也有從六作奪者非也本宜改之

騰踊　上徒登反莊子云騰躍音藥而上玉篇云騰猶跳躍也王逸注楚辭云騰馳也廣雅騰奔也上也度也說文云騰傳也從舟從馬关音卷聲也下羊腫反何休注公羊云踊上也漢書云市物騰踊米碩萬錢是也說文云踴跳也從足勇聲也或作踊辭踊也

傍生　蒲忙反案傍生者上從龍獸禽畜下及水陸鱗介昆蟲豸融反業論惡趣非人天之正道皆曰傍生是也

呰毀　上玆此反吳音子余反鄭玄注禮記曰口毀曰呰說文云呰呵也從口此聲也經文有作訾亦同下暉鬼反毀壞也蒼頡篇云毀破也顧野王曰毀猶損也內損曰毀外損曰傷說文云毀缺也從土從毀省聲也或從王體鄙反作毀古字也

輕懱　眠鼈反說文云懱輕傷也宜從忄音心作懱從中單作蔑月勞無精光欲睡也非經義也傷音移智反此中間原本槀脫一葉趣仁及緣山本並同也

耽染　答南反考聲云耽嗜也玩也說文從身從冘省聲也下而琰反考聲云染汙也著也說文從水杂聲

爲師爲導　韋危反已上經文並同上

洲渚　上章由反水中可居曰洲下章暑反水涯曰渚

第四百五十四卷

聰敏　上倉公反韓詩云聰明也考聲云耳聽明審也說文云聽察也從耳悤聲下眉殞反考聲云聰明也孔注尚書云敏明達於事也杜註左傳云敏達也又云審也韻英云敏敬也說文云敏疾也從攴每從每母改反經亦聲也

第四百五十五卷

源底　愚袁反廣雅萬物之本曰源玉篇云物之本也禮記曰達於禮樂之源鄭注云源本也說文作厡形聲字也從泉或作灥其義一也

甲冑　持右反前第四十九卷已釋訖

捶打　章蘂反考聲云捶擊也或作棰古字也或作箠亦通

挑眼　體遙反考聲云挑抉𢇛悅反淵字人聲從才音手兆聲也●有從木者非也

劓鼻　魚器反孔氏曰劓割也傷人者其刑劓鄭注周禮曰截其鼻也說文云劓決鼻也或作劓亦通

爓魔鬼界　上閻漸反爓魔梵語鬼趣名也經文作剡壓剡音揭染反訛略不正也梵音爓魔義翻爲平等王此司典生死罪福之業主守地獄八熱八寒及以眷屬諸小獄等役使鬼卒於五趣之中追攝罪人捶拷治罰決斷善惡更無休息故三啓經云將付閻魔王隨業而受報勝因生善道惡業墮泥犁即其事也

第四百五十六卷

薩迦耶見　迦音薑佉反耶音以遮反梵語也此譯爲身見迦耶名身薩曰移轉不實義也此外道於身起不實之見見不正故名薩迦耶見也

欲扣　音口孔曰扣擊也廣雅扣持也考聲云馬勒也拘也從才

析爲　星亦反韻英云析分也說文云從才(音手)從片片破木也或從木從斤作析亦通用也

滴數　丁歷反下霜句反說文云水滴也經文從帝作滴音丁計反滴水流下也非經義書寫之人誤作之也

不齅　休右反韻英云鼻取氣也說文云以鼻就殠曰齅也殠昌呪反

第四百五十七卷

依怙　胡故反考聲云怙恃也

投趣　徒侯反考聲云投擲也赴也合也說文云遙擊也或作殳古字也

洲渚　水中可居曰洲下之與反水涯也

❶婢皆乃至兆聲也(下段九行)增上寺麗本闕今以甲本補綴之

殑伽 上渔貫反取凝字上聲下魚迦反梵語西國河名也此河本出無熱惱池以砂多細故引為喩

抗對 上苦浪反考聲云抗遮也韻英云抗捍也舉也經文從人作伉伉儷也匹偶也非抗拒之抗也

諒順 力仗反毛詩傳曰諒信也方言云衆信曰諒又曰諒知也考聲云以信自効曰諒說文云從言京省聲也

第四百五十八卷

能辦 白慢反

阻壞 莊所反考聲云阻難也礙也廣雅云阻險也下壞怪反韻詮云自破曰壞

殖多 時織反孔注尚書云殖生也杜注左傳云殖長也蒼頡為云殖息也多也考聲云殖種也廣雅云殖種也說文云從歺音殘直聲也

厭倦 伊焰也

勇勵 力滯反杜注左傳云相勸勵也玉篇云勵猶勉也

須臾 梵語也古譯訛略也正梵音云讀護律多俱舍論說一日一夜有三十須臾共分為六十刻是也

俄爾 五哥反少遲間也

瞬息 式閏反說文云開闔目數搖也案瞬目者一數目也息者不息氣也

重擔 當濫反擔負也

煩寃 於袁反或作怨亦同廣雅寃枉也考聲云寃屈也寃苦也經文作怨非也

荼毒 上杜胡反毛詩云寧為荼毒之行惡雅謂荼薺其廿如薺爾雅云荼苦菜也古今正字云從草余聲

伺求 思恣反韻英云伺候也伺察也

第四百五十九卷

慳悋 上坑閑反下隣信反字義如前第四百四十卷中已釋

㔫辱 力矜反宜從力作㔫經文從乃皁作陵者丘陵也非㔫辱字也

遜謝 蘇頓反韻英云遜恭也遁也考聲云遜順也避也或作遜

危脆 詮歲反考聲云脆弱也偄也肉脃也或從義作膸亦通也義出稅反

沈溺 直林反下泥歷反

懈息 家隘反懈怠也相傳音懈者非也

塊等 苦悔反字書普義云土塊也

打擲 住石反說文云投也正體打擿

分解 皆賈反讀為買者非也

劇苦 共逆反蒼頡篇云劇篤也考聲云劇甚也古今正字云凡病少愈而必加劇謂甚於前也

奮迅 分問反考聲云奮遊也動也鄭玄箋毛詩云奮振也起也司馬彪注莊子奮武貌也案奮者大鳥在田振羽欲飛也

第四百六十卷

已事 音幾從同

易為 上移智反違危反下

鎧仗 口代反說文鎧甲也從金從豈枯改反省聲也

惌敵 於袁反經文作怨非也音於願反書寃人誤也正體合從宀音綿作惌平聲

昏鈍 徒嫩反奴巽反韻英云双不利

拔濟 彭點反考聲云抽也韻英救也出也廣雅捕也韻詮拔也從才從手友聲也

呵嘖 上呼阿反下音責

痛徹 馳列反考聲云迹也毛詩徹通也說文云徹消也或作撤古作徹徹

心髓 雖觜反說文云骨中脂也

能辦 白慢反

菴沒羅果 梵語果名也或云菴婆羅此即菴羅果

牟娜婆果 亦梵語果名也形如冬瓜此國無也

漑灌 上基意反韻英云漑灌也玉篇注也說文漑亦灌也

不藉 情夜反韻英云以草藉地也

牙莖 幸耕反考聲云草本曰莖莖餘也

一切經音義卷第五

一切經音義卷第六

翻經沙門慧琳撰

音大般若經從四百六十一盡五百一十九

凡七十卷

大般若波羅蜜多經第四百六十一

凋落 上丁遙反杜注左傳云凋傷也賈注國語云弊也說文半傷也從冫從周聲也冫音氷經文作彫錯用也下即各反說文云草木凋零也從艸艸音草洛聲也經從雨點作落草書訛略也

虛僞 上虛字說文從虍虍音呼從丘經從兩作𧆨不成字下危位反廣雅僞欺也鄭注禮記云假也說文詐也從人為聲也

誣罔 上武扶反杜注左傳誣欺也鄭注禮記妄也誣法曰於事不信曰誣考聲枉也說文加也從言巫聲也下無昉反象形字俗作冈

不憚 唐爛反鄭箋毛詩云畏難也韓詩惡也廣雅驚也古文作懸讖詞說文憚忘疾也從心單聲也

鼻嗅 休救反韻英鼻取氣也說文以鼻就殠曰齅從鼻臭聲古人只用臭作齅

第四百六十二卷　第四百六十三卷　第四百六十四卷　第四百六十五卷　已上四卷文重不訓

第四百六十六卷

四雙 謝騰反顧野王曰雙猶兩也方言云二飛鳥也說文二枚也從二隹隹鳥也從文文手也手持二鳥曰雙經從反作雙弄也

八隻 征懌反義解如雙字手持一鳥曰隻經從反作隻非也

行漸次行 上行字幸耕反下行字行孟反次字說文云不前不精從欠二聲也次字從二也

第四百六十七卷第四百六十八卷已上兩卷竝無可音訓

第四百六十九卷

此卷中經文多與前第三百八十一卷中文同從窅底所躓坦然條殼靚羅綿等乃至盡四百七十卷逐遣已來並如前釋經文重故不訓也

交絡　郎各反郭注山海經絡繞也方言韓魏之間謂繞爲絡爾雅絡綸也郭璞云綸繩也或作䋽古字也

綺畫　下獲麥反說文云畫界也象田四界聿所以畫之也楚謂之聿吳謂之律燕謂之弗秦謂之筆從聿一聲音聿也

纖長　上相閻反前已釋下丈良反說文久遠也從兀兀高遠意也從❷上久則化變也從倒亡字已上並說篆文長字會意字也

與趺　上餘渚反說文從舁与聲也或作与古字也下府無反古今正字云足上也說文正體從付作跗經從夫作趺俗字通用或有從不作跗非也

眼睫　精葉反說文正體作睞目旁毛也從目夾聲也夾音甲案眼睫眼瞼毛也釋名作睫俗字也解云睫插也接也插於目匡而相接也通俗文從妾作睫解云目毛曰睫史記云目見毫毛而不見睫插音楚洽反

第四百七十卷

惇肅　下嵩育反孔注尚書云肅敬也嚴也爾雅肅肅恭也諡法曰剛德克就曰肅執心決斷曰肅說文持事謹敬也從聿在𣶒上戰戰兢兢肅然懼而嚴敬也會意字聿音尼輒反𣶒音悲儉反也

那羅延　梵語欲界中天名也一名毘紐天欲求多力者承事供養若精誠祈禱多獲神力也

第四百七十二卷

四衢　具俱反爾雅云四達謂之衢郭注云交道四出也說文從行瞿聲

變易　上兵眷反白虎通云變改常也化也說文從攴從䜌聲也下盈益反說文象形字如蜥易一說云上日下月共爲易總九畫陰陽之數也會意字也

將無　即羊反毛詩傳將且也助也儀禮語辭也廣雅欲也說文從肉從寸寸法度也爿聲也爿音牆非是牛

數法界　上音朔字從文作數也

大族　下叢斛反禮記五家爲比比隣也五比爲閭閭里也西閭爲族使之相助葬也爾雅曰父之從祖昆弟爲族鄉注云族聚也集訓云親也本同姓也說文矢鋒也本音子祿反假借字從㫃從矢㫃音蔫書反

驒驢　上唐那反俗字也正體作駝玉篇云背有肉鞍能負重善行致遠北方多饒此畜郭注山海經云日行三百里負重千斤能知水泉所在古今正字騾駝二字並從馬形聲字也橐音託它音陀下驢音呂豬反儀禮云君射於郊用驢中射說文云似馬而小長耳牛尾從馬盧聲也

第四百七十三卷　第四百七十四卷　第四百七十五卷　第四百七十六卷　已上四卷

無可音訓

第四百七十七卷

達絮　奴雅反梵語也此無正翻下賤居鈎除糞之人也

無翅　施至反考聲云鳥翼也說文從羽支聲或作翄𦐊竝古字也

第四百七十八卷

探菽氏　古譯梵語云大目乾連訛略不正正梵語云摩訶沒特伽羅唐云大採菽氏俗云菉豆子古仙人號也目乾連是此仙種亦名俱利迦或名拘隸多或云俱律陀皆一人之号

第四百七十九卷

殉命　巡俊反左傳晉文公卒厚葬始用殉杜預云以人送死生埋曰殉古今正字云亾身從物曰殉說文從歹旬聲歹音五割反下明柄反考聲凡有九訓所稟以生也告也說文使也道也視也信也避也告也說文使也從口令聲也

矯誑　上居夭反賈注國語云非先王之法曰矯集訓云矯詐也說文矯擅也考聲云妄也顧野王云假稱謂之矯從手喬聲經文從矢作矯俗用非本字也

肅穆　上肅字此卷前四百七十卜已釋下莫卜反爾雅曰穆穆敬也毛詩傳美也諡法曰布德執義曰穆中情見貌曰穆說文穆和也從禾㣎聲也㣎音同上㣎字說文從白從小從彡彡音衫也

園林　說文從草作薗或從兩點作園竝俗字非正也說文從口袁聲外形內聲字也口音韋也

互無　上胡固反說文互交也經作牙訛變俗也下音無古文奇字中無字也古譯經多用此无字也

烔然　勤東反毗蒼云烔烔熱貌也韓詩旱熱也音動者非也

摽擊　匹標反毛詩傳摽落也說文擊也從手票聲票音必遙反或從支作𢾺字訓用竝同上𢾺亦從也經文有從風作飄錯用飄颻風也旋風也非經義下經亦反顧野王云擊掩打也說文支也從手殼聲擊音同上支音普卜反

諷誦　上風鳳反下徐用反鄭注周禮云倍文曰諷以聲節之曰誦毛詩序上以風化下下以諷刺上說文諷中二字互相訓諷即誦也誦亦諷也並形聲字經文從公作頌雖通俗用然非本字本音容今故不取

幽冥　幼樛反鄭注禮記云幽闇也說文隱也從山丝❶聲丝音同上冥字前已釋樛音經由反

第四百八十卷

兕黨　上詞恣反爾雅兕似牛也前文第五十及第三百二十三卷中竝已具釋說文從人在囚下會意字

魁膾　上苦瓌反下瓌外反前第一百五卷中已釋

不相違　準經義合是違字也經文從辵作達不成字不堪用

纔出　藏來反考聲纔暫也顧野王云纔猶僅也鄭注禮記音爲裁字漢書及東觀漢記諸史書及賈逵注國語竝爲財字說文音讒今不取從糸毚音覺從㲋㲋音丑略反毚即從兔從兔音他固反經從二兔者非也

擁衞　上邕拱反蒼頡篇云擁持也考聲護也說文作擁抱也從手雝聲今俗作擁下榮喙反王弼注易衞護也說文宿衞也從行行列也從韋從帀守禦也今隸書略❸云❹帀作衞也

痊除　七全反莊子曰予病少痊司馬彪云痊亦除也集訓云病瘳也考聲病差也說文從疒音女厄反全聲

第四百八十一卷

數數　並雙捉反

來嬈　寧鳥反說文擾弄也從女堯聲

第四百八十二卷

山崖　牙皆反桂苑珠叢云山邊高險也考聲云山瀏險岸也說文高邊也從屵音五割反從隹省聲也

勬虛　力微反玉篇羸使悔也或單作羸說文羸越也從力聲也經文多從阜作陵是丘陵也或從水或從冫皆非羸本字也

如燎　遼銚反周禮墳燭庭燎鄭玄曰墳大也地燭也樹於門外曰墳燭在於門內曰庭燎皆所以照衆爲明也說文放火也從火尞聲尞音遼此上三字前經第九卷音義第一卷末已釋也

抆摩　文粉反

釁心　昕靳反左傳釁罪也瑕隙也說文象祭竈從酉酒也從爨省分聲也經從目作釁俗用不成字酉

谷響　香兩反孔注尚書云若響之應聲說文聲也從音鄉聲鄉字從❺兗音巷從皀皀音鄉古香字也

❶上=匕㊂　❷聲+(丝聲)㊂　❸云=去㊂　❹帀=井㊂　❺岩=兗㊂

若屬 殊欲反說文屬連也從尾蜀聲經文作屬不成字古文作㞕㞕亦屬字也

第四百八十三卷 無音

第四百八十四卷

幢相 濁江反廣雅幢謂之翿翿音徒到反方言幢翳也郭璞注云舞者所以自蔽翳身也南楚謂翳曰翿翿即幢也說文從巾童聲巾音斤也

第四百八十五卷

開闡 康娭反文字典說開通也廣雅明也說文張也從門幷聲下昌演反韓康伯注繫辭云闡明也蒼頡篇闡亦開也說文云從門單聲也

製造 征例反考聲斷也顧英裁作衣裳也蒼頡篇正也說文作制裁衣也從衣制聲也

推究 上出隹反考聲窮詰也說文推也從手隹聲亦假❶借字也下鳩宥反毛詩傳云究深也說文窮也從穴九聲或作究窓亥叕並是古字

尋伺 上祥深反考聲云尋度也遙也說文繹也理也從又手也從❷彐從工從寸寸分理之也度人之兩臂曰尋古文作㝷會意字也下司恣反考聲察也說文候也從人司聲經作思借音

第四百八十六卷 無字可音

第四百八十七卷

充溢 引一反爾雅溢盈也廣雅盛也賈注國語餘也說文器滿也從水益聲也

薦恤 下笋律反尚書云惟刑之恤范寗集解恤憂也鄭注周禮賑恤憂貧也說文作卹卹憂也從血卩聲經從恤亦通用也

第四百八十八卷 無字可音

第四百八十九卷

此卷中從脩身筋脉已下乃至髎髁等前經五十三卷中已具釋四百一十四卷又重譯

第四百九十卷

猝暴 村訥反周書云猝暴急也考聲云倉忙也或作𤞞或單作卒顧英云忽也說文云犬從草中暴出逐人曰猝從犬卒聲也暴字前已釋也

不徇 旬俊反尚書云徇于貨色孔安國曰徇求也鵩鳥賦云貪夫徇財烈士徇名是也廣雅巡也顧英云自衒名行曰徇說文正體作㣧從彳勻聲或作徇亦通彳音丑尺反勻音筆均反

迫迮 逋格反顧野王曰迫猶逼也蒼頡篇近也急也從辵白聲下阻格反字書迮亦迫也

第四百九十一卷

所稟 彼錦反孔注尚書云稟受也桂苑叢云以米穀賜人曰稟說文從禾㐭聲也㐭音力枕反從示作稟非也

譏嫌 幾衣反廣雅譏諫也門也鄭注禮記呵察也考聲怨剌也說文嫌也從言幾聲也下形兼反古今正字云嫌疑也考聲心惡也說文不平於心也從女兼聲也或從心作❸慊

鬀除 梯帝反考聲云鬀削髮也說文鬀髮也從髟弟聲也大人曰髡小兒曰鬀鬀從刀作剃俗字也梯音體奚反鬀音剔髡音❹几髟音必遙也

齊此 上齊細反或從刀作劑考聲云分段也韻詮云分劑也或作❺齋或作劑古字也劑音同上

第四百九十二卷 無可音訓

第四百九十三卷

無易 盈益反賈注國語云變易也異也孔注尚書云改也字書移也廣雅轉也古文作易象形如蜥蜴蟲形也說文賈秘書說日月爲易字一云從勿省此皆情斷非正也

遷動 淺錢反毛詩傳曰遷去也又從也賈注國語易也鄭注禮記云變改也說文登也從辵䙴聲古文從手作㩔經作遷俗字也䙴音千下動字李斯書嶧山碑從童作動古文從彳作徸說文又從辵作𨖷並同

綠縹 力屬反說文云帛青黃色也古文作𦀚從糸彔聲下漂縹反說文云帛作青白色也綠縹二色同次於大青二並左形右聲字斷音篆緣反

第四百九十四卷　第四百九十五卷　第四百九十六卷　第四百九十七卷　已上四卷

無字可訓

第四百九十八卷

十二京 景迎反說文從口作京今俗從曰作京非也十二京者數法名也謹案劉洪九京第經從一至載數法之名有十五等京當第八千萬億兆京

敗壞 排賣反說文敗毀也從攴貝聲今從文支之略也古文作敗下懷怪反說文自破曰壞從土褢聲褢音懷從眔從衣眔音大合反

衰朽 率歸反考聲衰弱也顧英衰也耗也說文草雨衣也象形字也下休柳反孔注尚書云朽腐也說文從歺作㱙與朽同經文從木俗用亦通也

第四百九十九卷

滋潤 子思反如順反前文第七十八卷中已具釋

氤氳 上音因下威雲反易曰天地絪縕萬物化淳廣雅絪縕元氣也案氤氳祥瑞氣也似雲非雲而輕盈如靑煙從气因昷皆聲也或從糸作絪縕昷音溫從❻曰從皿會意字也

芬馥 上芳文反考聲云芬香氣也說文上草初生香氣分布也本從屮音丑列反今或從草分聲也經文有從气作氛音墳祥氣也非經義有從香作馚不成字非也下馮福反韓詩云芬馥者香氣貌也從香复聲也

推徵 上音吹考聲云窮詰也集訓云推問也說文排也從手隹聲一說云從隼也下徵陟陵反廣雅徵召也考聲責也集訓求也說文從微省聲從王文字❼興說云驗有德者在微賤之間朝廷徵召之故從壬從微

第五百卷

窣覩波 孫骨反梵語也唐云高顯處亦曰方墳即安如來碎身舍利處也古譯或云蘇偸婆或云塔婆皆梵語訛轉也

掩泥 淹撿反考聲云掩藏也顧英云襲也說文覆也從手奄聲奄音同上

兵戈 秉明反蒼頡篇云兵械也廣雅防也世本云蚩尤作兵宋忠注云蚩尤炎帝臣也呂氏春秋云蚩尤利其器械案兵者威也威者刃也說文兵械也從廾廾音拱持斤刃也籀文從人從干從❽大作古字也下果禾反鄭注周禮云勾矛戟也方言云戛揚之間謂戟爲戈說文平頭戟也從弋弋音翼一橫之象形也

僚佐 上歷彫反下臧箇反前音義第三卷經第一百中已具釋

甘蔗 下之夜反

第五百一卷

暴惡 上蒱冒反鄭注周禮云侵𧺆也爾雅強也廣雅猝也考聲犯也速也字書猛也害也無善也說文疾有所趣也

❶借＝借㊣　❷彐＝冂㊣　❸㨾＝慊㊣　❹几＝兀㊣　❺齋＝齊㊣　❻曰＝囚㊣　❼興＝典㊣　❽大＝廾㊣

從手從[illegible]省聲也手音滑下阿各反考聲不善也集訓陋也說文過也從亞亞聲也從心說文從西作惡因草隸書訛謬也

殄滅　上亭典反孔注尚書云殄絕也鄭注周禮病也爾雅說文皆云盡也從歺㐱聲歺音殘㐱音軫經從彳非也下綿結反考聲滅亡也顧註消也說文盡也從水戌聲從火戌或作威會意字也

囂動　上香妖反鄭注周禮云囂讙也說文囂動不安靜也器冊頭也從頁頁頭也從器省聲也故云器出頭也頁音器訓也

纏繞　上徹連反下如沼反前經第三十七卷中已具釋

善攉　逵員反❶賈注國語云權秉也執勢謂之權考聲變也何注公羊傳稱也所以別輕重也爾雅始也古今正字云權錘也從手雚聲雚音灌錘音直追反稱音昌證反

違拒　上音韋下音巨前經第一百一卷已具釋

莫耆　梵語藥名也前第四百二十七卷已說

威肅　相崇反孔注尚書云肅悚敬也又云嚴整鄭注禮記云戒也爾雅云肅肅恭也謚法曰强德克義曰肅執心決斷曰肅說文持事謹敬也從聿在𣶒上戰戰兢兢也肅然懼而嚴敬也會意字也下從𣶒𣶒音恚祿反

軍旅　力舉反孔注尚書云旅衆也周禮云五人爲伍五伍爲兩四兩爲卒五卒爲旅說文云軍之五百人也從於從从从音疾容反古從字也从𡨄字從勹音包

蠱道　上姑午反王弼注周易云蠱事也字書云蠱者蠱神也說文云腹中蟲也能病害人謂之蠱或音野亦名野道也

魍魎　上音罔下音兩賈注國語云水怪妖鬼也淮南子云魍魎狀如三歲小兒赤黑色赤目赤爪長耳美髮或從虫作蝄蜽亦作魍魎

災橫　上祖來反集訓云天反時曰災字書云天火也俱會云飢饉疾疫刀兵也說文從火巛聲巛音同上古今正論字有物攤流會意字也下懷孟反詛詮云非理而來曰橫非禍至曰橫說文從木黃聲也

香囊　乃當反考聲云香袋也案香囊者燒香圓器也巧智機關轉而不傾令內常平集訓云有底袋也說文從襄從橐省襄亦聲也襄音傏橐音渾悶反

朋黨　伺能反考聲云同師門也同類也太公六韜云友之友謂之朋朋之朋謂之黨鄭注禮記云黨親也孔注尚書云助也又曰相助匿非曰黨說文從黑尚聲也

奮威　上粉問反廣雅奮振也禮記勳也顧英振羽也考聲云爲欲振迅也從大從隹從田鳥張毛羽奮飛之象也

勇銳　上欲腫反說文勇氣也從力甬聲甬音俑上本作勈今相傳作勇古文從心作恿或從戈用作𢦚皆會意字也下悅惠反博雅銳銛也❷新音息閻反小爾雅銳利也考聲錐刀鋒也說文芒也從金兌聲

摩揭陀國　揭音居謁反梵語中天竺國如來於此國中示現八相成道有金剛座菩提樹遊化聖跡多於諸國

憍薩羅國　中天竺境稍近南陲此國有舶猛菩薩弘化聖跡及引正王爲龍樹菩薩鑿黑蜂山以爲伽藍諸精舍各鑄金像寂等佛身今猶見在

劫比羅國　正梵音云劫比羅伐窣堵國舊名迦毗羅衛國或曰迦羅皆梵語訛略也即是釋迦如來降生之地淨梵王所治之境此國中有鷄足毘富羅山卑鉢羅石窟大迦葉波與千羅漢結集三藏聖跡之處

吠舍釐國　釐音离古名毘舍離亦名毘耶離皆訛也此國有維摩詰居士故宅及說法處方丈室聖跡頗多及鹿女千子神迹七百羅漢結集聖跡處等

栗呫毘王　上隣一反下昌葉反梵語彼國豪族之類涅槃經及維摩等經稱名離車揭童子是刹帝利稱系也

吉祥茅國　古名王舍城即摩揭陀國之正中心古先君王之所都❸處多出勝上吉祥香茅因以爲名亦名上茅城崇山四周以爲外郭西通陋徑卉木繁榮羯尼迦樹叢滿其中春陽花發爛然金色迦蘭陀竹園在山城門北傍嶮其側者鷲峯山在此山城之內王城外也

第五百三卷

氛郁　芳文反說文云祥氣也香氣也瑞氣也或作雰下於六反考聲云郁郁亦香氣盛貌也從邑有聲

旛鐸　上[illegible]反顏注云旛旗總名也字書旛幟也今以五綵閒錯或畫花葉鳥獸懸之說文❹旛胡也從❺於番聲也繼音旛萬反綵昔無須反下唐洛反古者軍法兩司馬執鐸文事奮木鐸金鈴木舌也武事奮金鐸金鈴鐵舌也說文大鈴也從金睪聲也

負債　上扶武反鄭注禮記云負恃也說文從人守貝有所恃也又云受貸不❻償故人下有貝會意字也俗從力或從刀竝非字意下側戒反顧英云負財也

能煥　歡貫反何注論語云煥明也從火奐聲也奐音同上

腫皰　上鍾勇反下炮貌反考聲云面上細瘡也說文面生氣蒼頡從皮包聲經從疒作疱或從面作皰俗字也疒音女厄反

眩瞖枯涸箱篋莖幹　已上等字前音義第三卷經第一百二十八卷中已訓釋請檢前文

陰影　上飲今反下英景反

一粒　臨邑反凡粟數粒也

第五百四卷

迷謬　糜救反鄭注禮記云謬誤也方言詐也廣雅欺也謚法曰名與實違曰謬說文云狂者之妄言也從言從翏亦聲也翏音力幼反經從介非也

第五百五卷

珊覩史多　上桑安反梵語也上方欲界中天名也古名兜率陀或云兜術皆訛略也唐云知足以下天多放逸上天多閑鈍受樂不進故云知足一生補處最後身菩薩多作此天王當來彌勒見今在彼天爲王

第五百六卷

地獄　虛錄反急就章云皋陶始造獄落臣名也玉篇云囚繫之所因名爲獄杜預注周禮云爭財曰訟爭罪曰獄風俗通云三王爲獄夏曰夏臺殷曰羑里周曰囹圄自秦漢已還通名爲獄說文云獄确也确音苦角反獄字從犾魚斤反二犬相嚙中心言者訟也會意字二犬所以守也經言地獄者冥司幽繫之所也在世界之下故云地獄案俱舍論頌云此下過二萬　無間深廣❼周　上七捺(奴割反)洛迦　八增皆十六　謂塘(音唐)煨(烏雷反)屍糞鋒刃烈河增各住彼四方餘八寒地獄此皆大地獄名也

作廣作陿　賀甲反禮記云廣則容姦陿則思欲考聲云陿隘也(櫻介反)玉篇云迫隘不廣大也經文從犬作狹誤也乃是狹習字也凡犬馬所以狎習之故從犬又釋傷也甚乖經意或有從阝音負作陜亦非也此字又音式染反陜州字也說文作陿從阝音負從匚音方夾聲

胞胎　上巴交反占文本作包象形字也石經作胞相傳音爲普包反非也說文云婦人懷妊而甚反兒生衣也從勹音包從巳音似在勹中象子未成形字也孔注尚書云包裹也下他來反說文云女人懷妊未生也從肉台聲也

匱法　逵位反考聲云匱窮也前經第三百九十一卷已釋

❶[反]一㊊　❷新＝雜㊊　❸處＝易㊊　❹旛＝幡㊊　❺於＝㫃㊊　❻償＝價㊊　❼周＝同㊊

愳迫 上曲拱反爾雅恐懼也經文作恐俗字也說文正體從工從手從卂從心作恐今隸書因亦作恐又誤作恐斷說失正體也古文作恐下班陌反蒼頡篇云迫近也廣雅迫脅也考聲云迫逼也隘也

備遭 上平媚反顧野王云備防也鄭玄備救也賈注國語云備具也說文備慎也從人從用從苟省聲也或作僃訛文作偹俗字也下祖勞反考聲遭逢也橫及也說文遭遇也從辵曹聲也或作傮亦同也亦作[illegible]也

循環 上夕遵反韻英云按行也考聲云順也從也說文云循行也從彳丑尺反從盾音順聲也經文從人又竪誤從于作閣也下華關反鄭衆注周禮云環旋也鄭玄曰環何休注公羊傳云環遶也說文云從玉從睘聲也

懜劣 上傍莫反字書云不惇也說文從莫溥蒲莫反聲也下力懧反賢稚劣少也說文云劣弱也或從忄音心作悖古字也

飢羸 上凡宜反考聲云腹中空也韻英云乏食也蒼頡篇云飢陵也說文云飢餓也從食几聲也或作飢古字也下力追反考聲云羸者瘦極也說也從羊羸聲也羸字從亡從口從肉從羊丮聲羸作羸羸力追反

工匠 情樣反說文云木工也考聲云巧人也從斤斤斧也從匚音方匚者作器也經文作匠非

猥雜 上烏賄呼每反下才合反前經第四百三十五卷中已釋

盲瞎 上莫耕反說文云目無眸子曰盲下呼八反字書云日不見物也又云一眼無睛也或作❶䀢古字也

黧黮 上力遲反通俗文云斑黑曰黧考聲云面顏七巡反黑也又云黑而復黃色也前文第四百三十五卷已釋下他感反埤蒼云黮烏感反黮不明淨也說文云黑黃之黑色也聲類云如漆色也前四百三十五卷已釋

聘顇 情遂反前經第一百八十一卷已釋

頑嚚 上瓦關反廣雅頑鈍也前經第一百八十一卷已釋訖

輕誚 情❷嚼反考聲云責讓也笑也蒼頡篇云訶也說文云嬈也或作譙從言肖聲也

險阻 上香撿反玉篇云險難也杜預注左傳云險惡也賈逵注國語云險危也方言云險高也廣雅險邪也說文險從阜僉七廉反聲也下莊所反王肅曰阻難也韓詩云阻也又云阻險也杜預注左傳云阻疑也說文云從阜從且精褻余反省擇也

拒逆 上渠圄反韻英云拒格也廣雅拒捍音旱也說文云拒抗也苦浪反韻詮云拒違也

蝸蠃 上古華反小螺也魯和反下盧和反經中作螺俗字也非正體爾雅云附蠃❸音蝓蝓也郭璞云即蝸牛也說文亦云蠃蝸牛類而形大出海中種種形狀而不一也

爊坌 上鑣且反方言云火熟曰爛下夫問反韻英云煮弄也或作熂經文作糞俗字

慣習 上掛患反前第四百三十八卷已釋爾雅慣習也言久習於事曰慣說文作遺從辵丑略反貫聲也經文有作串俗字也非正體也

耽著 多甘反前經第三百三十一卷已釋訖

輕懱 眠鼈反說文云懱輕傷也從心蔑聲經文單作蔑略也是目勞無精欲睡非經義也

第五百七卷

相著 持略反

甘蔗 之夜反文字釋訓云甘蔗美草名也汁可煎為砂糖說文藷也從草從遮省聲也

劬勞 強于反考聲云劬勤也說文劬亦勞也下勒刀反賈逵云勞疲也爾雅云勞勤也說文勞劇也從力熒用力者勞也

第五百八卷

涉壙 上時葉反韻英云涉歷也考聲云涉渡水也古作𣥯說文云徒行厲水也從步從水下苦晃反毛詩傳云壙空也廣雅大也考聲云壙壙普浪原野遠貌也經文從日作曠誤也或從心作懭或作曠遠也懭意失也似通

險道 上香撿反國語前經第五百六卷已具釋訖

放牧 下莫卜反郭璞注方言云牧謂養牛馬也顧野王云牧者畜養總名非只牧養牛馬也說文云養牛馬人也從支普卜反從牛支字今作攵

懷孕 上胡乖反下羊證反前經第四百三十八卷已釋

嬈惱 寧鳥反說文云女惑於号也古文作嬲也

第五百九卷

能阻 莊所反阻難也

讚勵 力制反勵勉也

辯久 皮免反辯猶慧也

卒生 倉訥反周禮云暴急也考聲云倉忙也遽音渠也正體作猝或作踤竝同經文作卒略而不備也字與兵卒相參故百之

欠故 墟據反前四百四十已釋埤蒼云張口欠故用氣也經文從口作呿者誤也

躁擾 上遭到反下饒少反前第四百四十卷已具釋訖

憍逸 上居妖反廣雅憍自高玉篇憍慢又經文從有作憍俗字非正也

僕隸 上蒲木反毛詩傳曰僕附也考聲云僕使也僕僮也顧野王云御車者也說文云給事之者從人從菐菐亦聲菐音卜古文作䑑下力計反考聲隸隨屬也僕也案隸者賤臣也說文云附著也正體作隸從隶柰聲也經文從入從米作䊮謬也俗字

黠不 上遐軋反軋烏八反前經第四百四十卷中已具釋訖

規摸 上癸維反顧野王云規圓而矩方也孟子曰不規矩不能方圓是也鄭玄云規正圓器也考聲云規圓正也度也從各反說文規❹有也從夫見❺聲下其胡反前第四百❻三十卷已具釋訖

迦遮末尼 梵語寶名也此寶非珠勝石玉之類珠之異名耳

深奧 上傷任反考聲云深不可測也說文云從水㴱聲也下烏告反爾雅云西南隅謂之奧說文云奧亦深也從釆白慢反從大作奧也

猒足 伊閻反

但畜 許六反

慳悋 上口閑反下離鎮反

無暇 胡嫁反字書云暇閑也

慊恨 上形兼反韻英云嫌恨也前經第四百四十一卷已具釋也

第五百一十卷

醫療 上於其反下力召反變體時用字也說文正體從樂作繇訓釋與下同鄭玄注周禮云止病曰療杜注左傳云療治也古今正字治病也從疒女厄反發力召反聲也

病愈 余恕反韻英云和悅也考聲云愈安也韻集云天子疾曰不愈尚書云有疾不愈孔曰不悅豫也說文云愈也從心余聲也經文或有病愈以主反亦通集訓云愈疾差也愈也孔安國注論語云愈勝也玉篇云病差為愈說文愈字從舟從刂古外反會意字也

蚊蝱 上勿芬反說文作蟁古文奇字從昏作蟁避太宗廟諱敃民從昏也經中蓋俗字也說文云蟁蟁結反人飛虫子也爾雅云鷏音田鷏母郭璞云似烏鶚普駁而大黃白雜文鳴如鶬今江東呼為蚊母俗說此鳥常吐出蚊虫故名

❶脇＝瞎◯　❷嚼＝譙◯　❸音或蝓＝蝓音夾◯　❹有＋(灋度)◯　❺[聲]－◯　❻三＝四◯

數傚異苑曰木虫化爲數子下孫耕反聲類云蟲喻人似蠅以翁反而大篆寫虫其實似蜂而大小似蠅也說文云喻人

飛虫也生山深川谷草花中化成於蠆音草鹿圃中化生從鹿鼻中蠙出皆閩反形大者曰蠃一名木蠃一名蜚音非蠃

形小斑文者曰蠕音暂蠕似蠅也

蛇蠆 上時遮反毛詩云惟虺音毀惟蛇易曰龍蛇之蟄持立反古文象形冤小篆作乙說文作它隸書作蛇也相因漸

蠆也蔡邕石經加虫作蛇字書云蛇虺毒虫也經文作虵轉蠆俗字也下勅芥反考聲云蠆蝎也音歇或作蠆說文❶蠆

蠆虫也從虫苗是象形篆書作蠆象蠍形

非匣 胡甲反前經已具釋

第五百一十一卷

飄轉 上匹遙反郭璞注爾雅云飄旋風也毛詩傳曰飄風暴起之風也

如氾 敬陷反古今正字云氾汎浮也音說文亦同從水從范省聲也或作泛或作氾大同而小異也皆水流瀰蕩貌

浮囊 附無反韻英云浮泛也廣雅浮謨也鄭玄注禮記云在上曰浮賈逵注國語云浮輕也說文浮泛也從水孚聲

也下諾郎反韻英云囊橐也音託集訓云有底曰囊無底曰橐又云大口橐小曰囊皆盛物具也小篆從❷橐音混省從

羿女耕反從衣案經言浮囊者氣囊也欲渡大海憑此氣囊輕浮之力也

坏瓶 上普梅反前四百四十四卷已釋下蒲冥反集訓云汲水盛漿之器也考聲云似罌鳥耕反而口小

第五百一十二卷

將帥 上精相反考聲云將君也字書云軍主也兵帥也六軍鐃曰夫爲將者必須六行五才四機三操一守有此備

行名爲良將也說文云將率也從寸從❸醬省聲也下[illegible]類反韻英云將率也考聲云統領也集訓云軍將也或作衛說

文又音山律反衛亦將也

卵縠 上落管反說文云凡物無乳者卵生也象形古文作卝小篆作卵諸書作卵下若角反集訓云鳥卵皮曰縠考

聲云卵空也從卵殼苦角反省聲也

淳熟 上時倫反前經第四百四十六卷已具釋訖下時鹽反考聲云熟成也爛也見方言文字集略云合食也字樣作

熟說文從灬音㷊熱聲也

爲貌 莫豹反前經第四百四十六卷已具釋

牽引 上啓賢反考聲云牽連也廣雅牽挽也說文云牽引前也從牛從冖音綿玄聲也或作牽或作堅古字也下余

忍反杜預注左傳云引導也賈逵注國語云引伸也爾雅引陳也說文云引開弓也從弓丿音曳聲也古文從才音手從

弓作扜

第五百一十三卷

比度 上卑履反集訓云比類也考聲云比敘也說文云相與比叙也從反从也二人爲从古從字反从爲比故云反

从下唐落反考聲云度法也集訓云揆度也或作㡯亦同說文法制也從又從庶省聲也或作㡯㡯三體皆古字也

有翄 施至反說文云鳥翼也或作𦐊翅皆古字也今經中作翅俗字亦通

猶豫 上音由下余庶反禮記云卜筮所以決嫌疑定猶豫也也字書云猶豫者不定之辭也解字如前第三百二十

五卷中具釋

第五百一十四卷

扇搋半擇迦 梵語也此譯爲黃門上搋音勅加反次擇音宅下迦音居佉反黃門者爲男根不備說有

備者亦不能生子其類有五具如音義第三卷中已具列不能繁敘

癲癇 上丁堅反廣雅癲狂也毛詩箋曰癲病也聲類云癲風病也或作瘨亦作蹎下音閑集訓云小兒瘨病也說文

云風病也從疒女厄反從閒聲也或作癇亦通也

蟣蝨 上居擬反說文云蝨子也韻英云蟣卵也郎短反下所乙反字要云衣中嚙人虫也說文蝨字從孔音信從䖵

音昆今經文相傳從半風作蝨者非也

不侚 巡閏反集訓云以身從物曰侚考聲云侚迅也文云侚疾也從人旬聲也或作徇古字也

恃怙 上時止反考聲云恃依也集訓云恃負也乘負倚憑也說文云恃賴也從心寺聲也下胡古反說文怙恃也從

忄音心從祜胡古反省聲

第五百一十五卷

呵諫 加何反鄭玄注周禮云諫正也以道正人也尚書云后從諫則聖白虎通云諫者間也更也是非相間革更其

行人懷五常故諫有五所謂諷諫從諫規諫指諫臨諫等是也說文亦云諫正也從言柬音間聲也

被帶 下當奈反前第四百四十九卷已具釋

剎那 上音察梵語時名也俱舍論頌曰百二十剎那爲怛剎那量臘縛此六十此三十須臾共成一晝夜

縛謹案此須一日一夜有三十須臾每一須臾計有三十臘又於一臘縛之中計有六十怛剎那又於一怛剎那之中

分爲一百二十剎那時中迅促不過剎那今依此國曆法凡一日一夜有十二時共分爲一百剎每時分得八剎少强約

共大數均分從寅至卯一時之中計有五十四萬剎那餘時准此計一日一夜總六百四十八萬剎那若以每刻分之卽

一刻之中約有七萬剎那時也音㵘迅疾促於瞬息也

籌量 上長留反鄭玄注儀禮云籌筭也說文籌壺矢也從竹壽聲

第五百一十六卷

測度 上楚力反鄭玄注周禮云測猶度也不知廣深曰測說文從水則聲也下徒洛反

焦炷 上卽姚反下音注前經第四百五十卷已具釋訖

顦顇 上情遙反下情遂反前經第四百五十一卷已具釋

矛穳 上莫侯反下倉亂反前經第四百五十一卷已具釋訖

懶惰 上勒坦反下徒臥反考聲不勤也說文云不敬也從心隋聲也

撥無 上補末反廣雅撥除也鄭玄云撥拂也說文從才音手發聲

第五百一十七卷

堆阜 上都雷反王逸注楚辭云堆高也考聲云土之高貌也又云堆聚也集訓云丘阜高狀也說文作隹隹隗丘罪

反京也從阜從隹❹省聲也經文作堆俗字也下阜音負術雅云高平曰陸大陸曰阜廣雅云丘無石曰阜說文云山無

石曰阜古文作𠂤巨象形

溝坑 上古侯反周禮云溝水曰溝桂苑珠叢云邑中之瀆通水也說文云水瀆也廣四尺深四尺從水冓鉤后反聲

也下苦耕反爾雅坑墟也考聲云坑坎也古今正字云坑塹宵焰反或作阬從土亢聲

株杌 上知輸反考聲云殺樹之餘曰株說文云木根也從木朱聲也下五骨反韻英云樹無枝曰杌或作兀

平坦 他旦反廣雅坦平也又云坦明也王弼注周易云坦坦無險陂爲介反脊韻篇云坦著也說文云坦安也從土

且聲也

池沼 直離反孔安國注尚書云停水曰池說文池陂也從水從馳省聲也下之繞反左傳云沼亦池也字書云陂池

曰沼說文沼池也從水召聲也召字從刀從口經中作沼訛也

瓦礫 上五寡反說文云瓦土器也象形用以蓋屋牝昆風反曰瓪普板牡音母曰瓬音同下力的反說文云礫小石

也亦碎石也麤砂也今經云瓦礫者喻破瓦碎石棄擲之者

❶蠆＝蠆㊥　❷橐＝橐㊥　❸醬＝牆㊥　❹〔省〕－㊥

統攝 上他貢反考聲云統緒也緒也古今正字云統紀也從糸音覓糸者細緜也充聲也下旅葉反考聲云攝統也斂也說文云引持也從扌音手聶泥涉反聲也

熱㶿 上然折反考聲云熱暑也釋名云爇而悅反如火燒爇也說文云熱溫也從火埶音藝聲也下唐藍反考聲云胷膈中水病也訓亦云胷中水病也古今正字云從疒女厄反從談省聲也

潛伏 上寂鹽反廣雅潛沉也廣雅潛沒也說文涉水也從水朁七敢反聲也經從二天作潛非也下馮福反集訓云伏隱也廣雅伏藏也說文云伏伺也伏伺人也故從人從犬會意字也

翺翔 上我高反下徐羊反鄭玄箋毛詩云翺翔猶逍遙也韓詩云翺翔遊也爾雅翺翔鳥飛也集訓曰翺翔高飛也考聲云鳥飛往來翺貌也古作翔說文云翺翔迴飛也並從羽臯音高羊皆聲也

箭笴 上將線反考聲云竹名也似篠音秋而小大葉可以為矢音始因反名矢為箭說文箭矢也從竹前聲也下枯活反考聲云箭口也案箭笴者受弦之口也經文從木作栝亦通正體從竹從栝省聲也栝音闊糖栝也

第五百一十八卷

一巷 學降反毛詩云里間道也史記云永巷者宮內小道也說文云邑里中道也言在邑中故從二邑共作郒會意也字篆文作巷爾雅作衕古文作衖

唐捐 上徒郎反字書云唐虛也玉篇云唐徒也考聲云言而不當也說文云唐大言也從口庚古行反聲也下悅淵反

稟性 彼錦反孔注尚書云稟受也說文云賜穀也從禾亩力錦反聲也

昧鈍 上莫佩反集訓云昧冥也廣雅昧闇也韓康伯云日入爲昧韻英云昧暗不明也說文從日從抹省聲也下徒頓反蒼頡篇云鈍頑也案頑者謂暗濁也韻英云兵刃不利也說文云鈍錭大牢反錭頑鈍也從金屯音豚聲也

塚間 知隴反前經第四百五十二卷已釋

廉儉 上力鹽反下渠儼反前經第四百五十三卷已具釋訖

瑞相 時僞反周禮典瑞掌玉瑞鄭玄云瑞符信也案典瑞者若今之符璽印也蒼頡云瑞應也顧野王曰王者盛德感乎乾坤故天地應之以信瑞也德感乎山川丘陵則芝草植也制禮作樂則祥風至皆是祥瑞也說文云瑞信玉也從玉耑省聲也

嬌現 上居夭反前經第四百一十五卷已具釋

羅剎娑 梵語鬼名❶子字轉舌長聲呼古譯但云羅剎此類鬼神有業通力飛行自在食噉衆生血肉最大兇惡其羅剎女別有國土居大海洲島以其神力能變姝麗之容媚惑於人誘而食之故如佛本行經中所說

第五百一十九卷

能紹 市饒反說文緊紀也前經第四百五十四卷已釋

一切經音義卷第六

一切經音義卷第七

翻經沙門慧琳撰

音大般若經從五百二十盡五百六十五凡

四十六卷

大般若波羅蜜多經卷第五百二十卷

戰慄 上旃善反顧野王云戰懼也毛詩云戰戰兢兢案戰戰兢兢恐懼兒也爾雅云戰動也郭璞云恐動趍步也或作戰古文作弆下鄰一反集訓曰戰慄懼也字書云憂感也考聲云謹敬也從忄栗聲也忄音心

源底 上愚袁反禮記云達於禮樂之源鄭玄曰源本也廣雅萬物之本曰源說文作原或作原古字也

伴侶 上傍漫反王逸注楚辭云伴旅也韻英云伴儔侶也說文云大兒從人半聲也半字從八從牛作半也俗作半謬也儔音長流反下力舉反廣雅侶伴也或作旅古今正字云侶儷也從人呂聲也呂字象脊骨之形也儷音麗

勃惡 上蒲沒反前經第四百二十九卷已具釋訖

履踐 上梨旨反下錢演反前第四百五十五卷已釋

挑目 體遙反韻詮云挑撥也考聲云挑抉縈悅反字書云從扌音手兆聲也經中或有從木作桃徒刀反非也或從刀亦作𠛾亦通用

劓鼻 上魚器反前經第四百五十五卷已釋訖也

鋸解 上居御反國語云中刑用刀鋸賈逵曰以刀有所鋸斷謂大辟宮劓音義刖音月等刑是也蒼頡篇云截物鋸也說文云槍唐陽反張也音唐從金居聲也考聲云玲擣者鋸也方言云鋸之別名也下佳買反考聲云解釋也判也分也

交涉 常葉反蒼頡篇云水中行為涉歷也說文徒行厲水曰涉從步沝之壘反聲也古作𣶃也

琰魔王 梵語冥司鬼王名也舊云閻羅王經文作剡尸染反魔皆訛略不正也正梵音云琰閻奄反摩古人譯爲平等

黧黑 上力知反通俗文云斑黑曰黧考聲云面類七遊反黑❷也而黃色也又音禮芳反文字音義云黧老黑色也從黑從黎省聲也

謬誤 上眉救反韻英云謬誤也韻詮云詐妄也廣雅云謬欺也諡法曰名與實爽曰謬說文云狂者之妄言也從言翏六幼反聲也或作繆下五故反字書云註公賣反誤也漢書云所爲註誤皆赦除之是也左氏傳曰爲人得罪曰誤也說文誤謬也從言吳聲

欲扣 苦厚反前經第四百五十六卷已具釋訖

第五百二十一卷

析為 星積反前經第四百五十六卷已具釋訖

霑彼 輒廉反韓詩云霑濡也考聲云小濕也尸執反禮記孔子曰雨霑服失容顧野王云霑濡耳珠反也文字集略作沾略也說文霑霡也音染從雨沾聲也

滴數 丁歷反考聲云水落也或作渧說文云水灓注也力桓反灓漏流也字書云水滴也經文從水作渧俗字也下霜句反

不齅 休救反前經第四百五十六卷已具釋訖

第五百二十二卷 無字可音訓

第五百二十三卷

嫌害 上刑閻反考聲云心惡也烏固反說文云不平於心也又云嫌疑也從女兼聲也下何賴反蒼頡篇云害賊也廣雅害割也考聲云害妨也或作夆音害相遮要平聲夆亭名也說文云害傷也從宀音綿從口從夆省聲也

遜謝 孫寸反韻英云遜恭也考聲云遜避也集訓云避位而去也說文云遜遁也從辵丑略反孫聲也或從心作遜亦同下夕夜反考聲云拜恩也裁也告也從言射聲也

危❸脆 清歲反廣雅脆弱也顧野王云脆愞也奴亂反或作膬考聲云肉肥也耎也而兗反說文云肉耎易斷也從肉從絕省聲也經從危作脆非也

❶子=羅(甲)　❷也=色(甲)　❸脆=脃(甲)

塊等 恢碓反儀禮云寢苫枕塊是也韻英云土塊也說文云土❶樸也西剸反從土從鬼省聲愧五猥反或作凷象形字也一云土塊被遙反墻塊之類名也

第五百二十四卷

沮壞 上牆呂反廣雅沮壞也毛詩傳云沮亦壞也又云沮止也從水且聲七預反聲也下懷❷賄反賄五壞反集訓云壞敗也韻詮云自破曰壞從土從褱省聲

菴沒羅果 梵語果名也亦名菴波羅即菴羅果也

㮈娜婆果 亦梵語果名也此果形如冬瓜此國無

溉灌 上基懿反韻英云溉灌也說文云溉亦灌也顧野王云溉猶灌注也從水既聲也

第五百二十五卷　第五百二十六卷

第五百二十七卷　第五百二十八卷

已上四卷多與前文同無可音訓

第五百二十九卷

蘇扇多 梵語佛名也唐名妙息寂

擯擊 上濁江反顧野王云擯猶擊也廣雅擯刺妻亦反也說文云擯擣也從扌音手童聲也

訶責 上虎阿反考聲云訶譴也音毀怒也集訓云訶責也韻英云❸叱怒也經作呵亦通下莊革反說文責求也從貝從朿音刺省聲也說文作責古字也

第五百三十卷

慚愧 上藏含反下歸毀反二字互相訓也

耽著 上都甘反韻英云耽好也好呼報反考聲云耽翫也著也從身從耽都甘反省聲也

芭蕉 上補巴反下即消反宿根草樹名也所在皆有本出交阯字指云子可食葉如席可以為布也

第五百三十一卷　第五百三十二卷

已上兩卷中又說三十二大人相前經第一卷及第四百一卷并第四百七十九等已重音釋更不繁述

第五百三十三卷　第五百三十四卷

第五百三十五卷　已上三卷並無難字音訓者

第五百三十六卷

獵者 力葉反賈逵注國語云獵取也爾雅獵虐也郭璞曰陵獵暴虐也案畋音田狩為獵從犬巤聲也畋音田獵音同上也

劇苦 奇逆反韻詮云劇病篤也集訓云口病篤增甚之辭也方言云病之少愈謂之劇古今正字云從刀豦聲也豦經文作劇俗字也非正體也豦音渠也

懶惰 上勒幹反考聲云不勤也說文云懈怠也從心賴聲也或從女作嬾一云臥食曰嬾下徒臥反廣雅云惰嬾也說文云憜不敬也從心隋聲也韻英云憜懈也或作媠說也或作惰古字也

無翼 羊職反孔注尚書云翼輔也說文云翼翅也從羽異聲也

資糧 力強反或作粮集訓云儲食也說文云糧穀也從米量聲也經文云菩提資糧菩提者無上道資糧者六度萬行也

第五百三十七卷

贍部洲 常焰反南洲也舊名閻浮提訛也義如前第一卷中已具釋下三洲准此

勝身洲 東洲也

牛貨洲 西洲也

俱盧洲 北洲也❹具如前說

毘柰耶 梵語戒律藏也亦名調伏藏

諸響 虛兩反空谷應聲也

陽焰 熱時遙望地上屋上陽氣也似焰非焰故名陽焰如幻如化

尋香城 梵云乾闥婆城梵語也音義第一卷中已具釋訖也

憺怕 上唐濫反下普百反淮南子云憺滿也怕靜也桂苑珠叢云憺怕者心志滿足也字書云無戲論也韻英云安靜也經文作淡泊或作澹泊皆非也古今正字云憺字從忄詹聲也怕字亦從心白聲也

第五百三十八卷　無字可音訓

第五百三十九卷

問詰 輕逸反鄭玄注禮記云詰猶問其罪也廣雅云詰責也說文云詰問也從言吉聲也

酬荅 上時流反毛詩傳曰酬報也鄭玄云酬厚也說文酬勸也從酉州聲也下當納反韻英云荅對也考聲云荅然也古今正字云荅字從艹合聲也正體作畣從合從日于月反古字也今通作荅訛失本體也

滯礙 上直例反王逸注楚辭云滯留也賈逵注國語云滯久也說文云滯凝也從水帶聲也下我溉反廣雅礙距也說文云礙止也從石疑聲也

四衢 具于反爾雅云一達謂之路四達謂之衢郭璞云交道四出也說文亦同從行瞿聲瞿其于反也

掩泥 或作揜同淹撿反集訓云掩藏也韻英云掩覆也說文云掩斂也從扌音手奄聲也亦作弇也

窣堵波 梵語也此即是佛碎身骨舍利塼塔也舊曰浮圖

殄滅 上田現反孔安國注尚書云殄絕也爾雅殄盡也說文亦同從歹今聲也下綿結反考聲云滅亡也韻英云滅沒也集訓云滅絕也韻詮云滅消也說文滅盡也從水從戌從火戌是火盡戌中有相水滅火故從水從戌或作❺烕亦通也

莫耆 梵語解毒藥名也此藥多出大雪山能解一切諸毒此國無也

螫噉 上舒隻反又呵各反二音並通說文蟲行毒也蠆也從虫赤聲也下譚敢反考聲云喫也爾雅噉吞也古今正字云噉食也從口敢聲也說文噉進也或作啖或作啗並❻同

第五百四十卷

蠱道 上公五反字書云蠱神也音❼姑春秋傳曰皿蟲為蠱附淫之所生易曰幹父之蠱王弼注云蠱猶事也又香蠱野亦云野道也皆厭禱之類也

魍魎 上❽亡昉反下❾力掌反考聲云魍魎水神也亦是邪鬼也淮南子云魍魎狀如三歲小兒赤黑色赤目赤爪長耳美髮國語云水怪妖鬼也或作蝄蜽或作罔兩並皆通用

香囊 乃唐反考聲云斜口香袋也案香囊者燒香器物也以銅鏤金銀玲瓏圓作內有香爨機關巧智雖外縱橫圓輾而內常平能使不傾妃后貴人之所用之也

盛貯 上音成平聲字也下張呂反考聲云積財也說文貯積也從貝宁聲也或作䝉盛米器也

寶函 咸巖反古文作槭或作椷考聲云木函也說文作函饒也桂苑珠叢云盛經書盛珍寶器物也經文作函亦通用

竭誠 渠竭反集訓云竭水盡也爾雅竭盡也孔安國注論語云盡忠節不愛其身也說文從立曷聲也下音誠對雅

誠信也博雅誠敬也案誠猶實也

殀殁　上妖嬌反考聲云少死曰殀杜預注左傳云短折曰殀古今正字從歹夭聲也下摸骨反孔安國注尚書云殁死也鄭玄注禮記云殁殄也毛詩傳曰殁盡也說文云從歹殳聲

譴罰　上企見反廣雅譴責也蒼頡篇云譴呵也桂苑珠叢云譴讁竹革反問也從言遣聲也下煩韈反尚書云墨罰之屬千剕罰之屬五百考聲云加罪於人曰罰說文云小罪也從刀從詈詈音利詈字從网從言爲正經從四誤也蔡邕石經從寸作罰誤也

勃惡　上湓沒反廣雅勃盛也玉篇勃暴盛也韻英云勃起也說文云勃排也從力孛聲

奮威　上分問反廣雅奮起也迅也從大從隹隹鳥也從田字書云大鳥在田張毛羽欲飛曰奮

勇銳　營慧反博雅銳銛❶利也考聲云錐音佳刀鋒也說文云鋒芒也從金兌省聲也

第五百四十一卷

缺減　上犬悅反聲類從垂作缺說文云缶瓦器也小口罌說文缺字正從缶作缺郭璞注爾雅云缶盆也蒼頡篇云缺虧也顧野王曰缺猶玷也說文器破也從缶從決省聲也下減字有兩音並是上聲從水從咸❷點蓋一種音訓所用意義即別本音耕斬反考聲云損之令少曰減說文減損也今不取又音咸黯反字典曰自耗欠下曰減集訓亦云減耗也字書云欠少也今取此後音咸黯反於文穩便也

羸極　色藝反爾雅瘦瘠也晉藉文字集略云肌肉減耗也說文瘦羸也正體作瘦今通作瘦俗字也爾雅羸瘠也說文云瘠少肉也從疒脊聲也

氛郁　上芳文反說文云祥氣也或作❸零零氣也或作雰下於六反考聲云香氣郁郁也

鮮淨　思鍵反考聲云鮮好也字書云鮮新也說文鮮善也又作鱻說文鱻精也

幰蓋　上鄉偃反釋名云車幰網也所以禦熱也聲類云車上幰蓋也玉篇云布張車上爲幰說文闕也

幡鐸　上妨旛反說文云旌旗總名也今幡旌旗之類也以五彩間錯懸於幢竿之上名曰幡旗下唐落反說文云大鈴也從金睪聲也軍法五人爲伍五伍爲兩兩司馬執鐸金鈴也

腫疱　上燭勇反考聲云腫病也說文云腫癰也從肉重聲也下白兒反桂苑珠叢云人面上熱氣所生瘡名疱說文云面上風氣瘡也從疒包聲也或從面作皰或作靤並同也一云面上細瘡也

枯凋　上康姑反賈逵注國語云枯槀也說文云木槀槀木枯也從木古聲也下何彫反賈逵注國語云凋凋竭也廣雅凋盡也說文云凋竭也案凋水乾竭也從水固聲也

衣裹　戈火反考聲云裹苞也

箱篋　上私將反字林云箱竹器也韻英云盛書盛衣器物名也考聲云篋屬也案淺曰箱深曰篋下謙頰反考聲云匧緘也音咸字書云箱篋也說文云篋笥也從匧聲也匧或從木作㯹㮰皆通也

拔濟　上❹辦八反考聲云拔抽也救也桂苑珠叢云引出濟也說文云拔擢也從手犮聲也下精曳反孔注尚書云濟渡也杜注左傳云濟益也賈注國語云濟成也古今正字云從水齊聲也

迷謬　靡右反鄭玄云謬誤也廣雅謬欺也方言謬詐也謚法名與實乖曰謬劉熙曰謬差也說文云謬從言翏聲也經文從介作𧩾俗字也非正體也

陿劣　上咸甲反禮記曰廣則容姦陿則思欲考聲云陿隘也玉篇云迫隘不廣大也經文從犬作狹或從阝從夾作陝皆非也說文正體從阝從❺匕夾聲也隘擽介❻也下力輟反廣雅劣少力也說文劣弱也會意字也或從个作㤅古字時不用也

第五百四十二❼卷

第五百四十三卷

秉法炬　上彼皿反考聲云手執禾也集訓云把禾束也說文字釋要云手持一禾也從又又手也從禾下渠語反說文云束竹葦以燒之曰炬古作苣也

法蠡　魯和反爾雅云蚹蠃螔蝓也郭璞注云螔蝓蝸牛也案蠡色白太常樂器也吹作羗音犀間數里顛氏字樣正體作蠃從蟲聲也經文多作螺俗字也此螺字有平上去三音又非今故不取也

雙足　朔聰反顧野王曰雙兩隻也說文云雙二枚也方言云二飛鳥曰雙聲書字要云雙字從隹隹鳥也從又又手也手持二鳥曰雙經文從久作雙者非也謬已久矣

第五百四十四卷

地獄　愚錄反玉篇云閉繫之所總名爲獄鄭注周禮云爭財曰訟爭罪曰獄說文云獄确(苦角反)從犾(音銀)犾者二犬相嚙也從言言訟也地獄者冥❽司幽繫之所也

昏翳　上呼昆反孔安國注尚書云昏暗也考聲云昏亂也說文云昏❾且冥也從日從⓾氐下譩反字書云日居氐下日昏下嬰計反韻英云翳蔽也廣雅翳障也說文云華蓋也從羽殹聲也殹一計反

涉暗　常葉反韻英云涉歷也考聲云涉渡水也說文云徒行水也從水從步會意字也下烏紺反賈逵注國語云日無光日暗

薩婆若　梵語訛也正梵音薩嚩吉孃二合唐言一切智智即般若波羅蜜之異名也

輕誚　情曜反考聲云責讓也笑也蒼頡篇云訶也說文云嬈也或作譙從言肖省聲也

拒逆　上渠圄反韻英云拒格也廣雅拒捍音旱也說文云抗也口浪反韻詮云拒違也

他溺　寧的反字書云沒水也不浮曰溺考聲云沉也或作愵愵憂也說文作休

形貌　眉皰反籀文古字也說文作皃容儀也從人白象人面字書云貌形也或從頁作𩑈頁者頭也從豹省聲也頁音頡

枯顇　上苦胡反賈逵注國語云枯槀也(苦道反)考聲云木乾死也說文云木槀也正體作殆骨肉乾也下情燧反說文云顦顇也韻英云顦顇瘦惡皃也或作悴古今正字云從頁卒省聲也

第五百四十五卷

暗鈍　徒混反蒼頡篇云鈍頑也案暗鈍者識暗濁不明了也說文云鈍錭大牟反也錭頑鈍也從金屯聲屯音豚

怯畏　上羌劫反或作狯說文云多畏也禮記云勇者⓫苦怯怯者畏劣也下威謂反考聲云心所伏也廣雅畏懼也畏敬也論語曰君子有三畏畏天命畏大人畏聖人之言鄭注禮記云伏曰畏字書云畏難也說文云畏惡也從爪而虎爪可畏也從人從鬼省聲也

懷孕　上懷乖反孔注論語云懷安也又云懷歸也鄭注周禮云懷來也古文正體從女作孃孃妊字也下以證反鄭玄禮記云妊者王妊子曰孕廣雅孕懷身音身也說文云懷子也從乃子聲也身孕身

第五百四十六卷

欠故　丘據反埤蒼云張口欠故用氣也經文從口作呿者非也乃是齚聲也

嗤笑　赤之反韓詩云志意和悅皃也考聲云嗤笑也字書云嗤戲笑也說文作歂又云歂歂戲笑皃也從欠㞢聲也㞢音之也

躁擾　上早到反賈逵注國語云躁亦擾也鄭注禮記不安靜也顧野王曰躁動也字書云急性也說文從足⓬喿聲也喿音喿到反下而少反考聲云擾亂也說文云擾煩也從扌音手夒奴刀反聲也經中從憂作擾者非也

迦遮末尼　梵語寶名也此寶石類非珠勝之寶此國無亦如玉石之類也

朋侶　蒲弘反太公六韜云⓭友之朋謂之朋朋之⓮鵬謂之猷考聲云同師門也字書云朋類也古人殼法名之

❶利=剁㊥　❷點=黠㊥　❸零零=雰氛㊥　❹辦=辨㊥　❺匕=匸㊥　❻也=反㊥　❼卷十(無可音訓)㊥　❽司=伺㊥　❾且=日㊥　⓾氐=氏㊥　⓫苦=若㊥　⓬喿=桑㊥　⓭友=友㊥　⓮鵬=朋㊥

也古者用貝貨易五貝爲一朋此亦假借古鳳字也借鳳爲朋者鳳飛則羣鳥萬數從之故借古鳳字爲朋黨字也說文作倗倗輔也從人朋聲也下力舉反蒼頡篇云侶儷也廣雅玉篇侶伴也古今正字從人呂聲也儷音歷弟反

深奧　下烏告反又音於六反訓義並同廣雅奧藏也郭注方言室中隱奧處也說文云究也室之西南隅也從穴𢍏聲𢍏音弓六反下從廾音拱上從古六字也宀音綿從釆作奧非也

第五百四十七卷

悽恨　叶甜反韻英云嫌疑也王弼注易云心不平也考聲云心恶也說文從心兼聲也經或從女作嫌亦同恶音烏固反

銍鈌　上苦貢反下傾悅反玉篇云鈌玷也毛詩云鹿鳴廢則和樂缺也說文云器破也蒼頡篇云缺虧也從缶夬聲也或從垂作缺通用玷音丁琰反缶音方苟反夬音決

除愈　以主反集訓云愈疾差也益也勝也從心俞聲也俞字從舟

第五百四十八卷

端拱　上親官反考聲云端正也周禮❶齋服有玄端棄端鄭衆曰端本也方言云端緒也說文云端直也從立耑都官反聲也下藍擁反杜預注左傳云合手曰拱禮記曰正立拱手是也尚書曰垂拱仰成毛詩傳曰拱法也說文云斂手也從手共聲也

善軛　於革反考工記云作車人爲車軌長六尺鄭衆曰謂轅端壓牛領車軛也說文云轅前也從車厄也厄音厄經文作軛略也俗字也

卵觳　上郎管反說文云凡物無乳者卵生行者胎生有問者曰魚嘗飛物何得卵生答曰鳥浮於雲魚浮於水亦類也古文作𠨬篆書作卵象形字下苦角反集訓云鳥卵皮曰觳考聲云卵空皮也從卵殼聲殼音苦角反

敵對　上徒歷反杜預注左傳云敵對也又云敵當也爾雅敵匹也說文云敵仇也從支啻卜反從商省聲也下當內反考聲云對荅也西也說文云辯對無方也從丵辯學反從口從寸作對經文從廾音草從至作對誤也

蹊徑　上形雞反杜預注左傳云蹊徑也鄭玄注禮記云蹊徑者禽獸之道也從足奚聲亦作徯下經定反周易艮爲徑路顧野王曰徑小路廣雅徑邪路也從彳巠聲也彳音丑尺反巠音經

欻作　暉律反薛綜注西京賦云欻忽也蒼頡篇云欻猝音麁骨反起也說文云有所吹起也從欠炎聲

第五百四十九卷

柔耎　而剸反鄭衆注周禮云耎厚脂韋皮也說文云❷前稍❸章也耎弱也從大而聲也或作偄亦通也

迷謬　靡右反鄭玄注禮記云謬誤也方言云謬詐也廣雅謬欺也謚法曰名與實爽曰謬劉熙曰謬差也說文云謬字從言翏聲也經文從介作謬俗字也非正體也翏六幼反

猝暴　上村訥反正從犬作猝聲類云倉猝暴疾也考聲云倉忙也遽也或作碎亦同經文作卒略也亦與兵卒相濫宜改從犬正也下蒲冒反考聲云暴猛也速也無節也說文云暴字從日從出從廾從半會意字也廾音拱半音滔經本作暴俗字也

撟誑　上居夭反集訓云撟詐也字書云撟妄也經文相傳從矢作矯非此用也下俱况反賈逵注國語云誑惑也杜預注春秋云誑欺也考聲云相欺以言也說文從言狂聲也或作誑又作誆並是古字今已廢也

愆失　竭焉反考聲云愆過也字書云愆字正從人從心衍聲也酐音褰經中多從人二天作𠍸俗字也或作諐愆皆古字也𡶓音羌蘗反

惶懼　上胡光反集訓云惶悚也考聲云惶恐也博雅云惶遽也字書從忄皇聲也遽音渠御反忄音心也下劬遇反字書云畏也方言懼驚也說文懼恐也從心瞿聲也瞿音具于反古文作愳

親昵　尼慄反俗字也正體作暱毛詩傳曰昵近也杜預云昵親也說文從日匿省聲也

淳質　上垂倫反俗字也正介作滳考聲云滳清也說文云滳從水𦎫聲也下眞日反鄭注儀禮云質正也杜預注左傳云質信也顧野王曰質醇樸也廣雅曰質謹驗也質定也謚法曰名實不爽曰質中正無❹喪曰質說文云以物相贅也從貝從所贅音之芮反所音魚斤反

技藝　上渠擬反考聲云工巧也集訓云技藝也說文技巧也從才支聲也才音手下儀計反周禮六藝禮樂射馭書數顧野王云藝猶材也杜預曰藝法也樹也賈注國語云藝術也字書云藝能也從云藝聲也音同上

羅刹娑　梵語也古云羅刹訛也羅字上聲呼娑彈舌引聲即正此乃暴惡鬼名也男即極醜女即甚姝美並皆食於人別有羅刹女國居海島之中如佛本行經中具說也

賣買　上始章反下姑苦反周禮九職六曰商賈鄭玄云行賣曰賣坐販曰賈考工記云通四方之珍異以養之名爲賣旅鄭玄曰販賣之客也說文云行賣也從貝從商省聲也經中通作商誤也宜加貝爲正鄭玄曰通方物曰賈居賣曰賈杜預曰賈賣也考聲云坐販也賈價也說文云賈市也有音加雅反者非也

戲譺　上虛寄反下香❺虐反毛詩云無敢戲謔傳曰戲謔逸譺也說文三軍之偏也從戈❻虛聲也經從虛作戲非也毛詩傳曰謔謔喜樂也又云善戲謔分是也說文云謔亦戲也從言虐聲

船筏　上述專反世本共鼓貨狄作舟船宋忠曰黃帝二臣名也方言曰自關西謂舟爲船說文云船舟也從舟從公省聲也下煩韈反考聲云縛竹木浮於水上謂之撥音伐集訓云木撥也說文云海中大船也從木發聲或作筏俗字也廣雅作𦨒亦同經文作栰謬作也

薩栰若心　梵語訛略不正也正梵音薩嚩吉孃二合唐云一切智心即般若之異名

第五百五十卷

顧吝　上古慕反鄭玄箋毛詩云迴首曰顧又云顧猶視也又云顧念也從頁雇聲頁音頡雇音固下力陣反孔安國注尚書云悋惜也方言曰貪而不施謂之悋說文正體作吝吝恨也從口文聲也或作悋俗字也或作彣吝並古字也

繽紛　上匹賓反下芳分反考聲云繽紛亂也字書云繽紛衆多皃也集訓云繽紛盛皃並從糸音覓賓分皆聲也經中賓字從尸作賓者非也

勇捍　上庸腫反顧野王曰雄毅果決也謚法曰懸命爲仁曰勇投身爲義曰勇持義不掩曰勇知死不避曰勇說文捍者曰此間廣本說四葉子情通而暢於遠察一兩關于多說文云以木橫持門戶聲也蘇呼關反戶音同上字書或作官經中作䦎非也音皮兇反

第五百五十四卷　無可音者

第五百五十五卷

宜澍　之樹反淮南子云春雨之灌萬物無地而不澍無物而不生說文云時雨所以澍生萬物也從水從尌省聲正體作澍籀文作澍

第五百五十六卷　無字可音訓

第五百五十七卷

殄滅　田殄反前五百三十九卷已具訓釋

譴罰　上輕見反下煩韈反前第五百四十卷已具訓釋也

疲極　上音皮賈逵注國語云勞也病也廣雅疲倦也下其疑反考聲云極窮也竟也從木亟聲也亟音居力反

怯怖　欺業反顧野王曰怯畏劣也說文從犬作㹤從犬去聲也

第五百五十八卷　無可音訓

第五百五十九卷

❶齋=齊㊥　❷前稍=稍前㊥　❸章=大㊥　❹喪=汞㊥　❺虐=虐㊥　❻虛=虘㊥

稍斂 上所效反玉篇云稍稍漸漸也廣雅云稍稍小也考聲云稍盡也說文云冉物有漸也下桑贊反說文云分離也或從佳作斂佳鳥也說文云飛斂也廣雅斂壞也又云斂布也說文斂字從❶肉㦰聲也㦰音亦斂字也

拒逆 上渠佇反廣雅拒捍也說文云拒抗也韻英云拒違也從手巨聲也捍音旱抗音口浪反下魚戟反爾雅迎也方言云自關而東謂迎爲逆蒼頡篇云逆不從也孔安國曰逆晞戾也左傳有六逆賤妨貴少陵長遠間親新間舊小加大婬破義謂之六逆也鄭注考工記云逆猶却也考聲云逆者反常道也不順也關東曰逆關西曰迎說文逆迎並從辵屰聲也經作逆俗字也晞音扶勿反辵音丑略反屰音逆也

歐熱血 上謳口反左傳曰伏弢歐血是也弢弓袋也說文云歐吐也從欠區省聲也下如設反考聲云熱暑也桂苑珠叢云溫暑曰熱說文熱溫也從火埶聲也謳音烏鉤反弢音他勞反埶音熱

第五百六十卷

規模 癸惟反顧野王云規圓而矩方也孟子曰不規矩不能方圓是也考聲云規圓也正也度也鄭玄云規正圓器也說文規有法度也從夫見有從矢或從失皆謬也度音徒落反下母蒲反鄭玄箋毛詩云模法也又云模範也考聲云模形也模樣也古文作橅音同上

第五百六十一卷

稱量 上赤蒸反韻英云稱程也考聲云定其輕重也平也廣雅稱度也說文稱詮也從禾爯聲也爯同上也下力薑反考聲云量度也稱也從曰童聲古文作❷量經文作量略也

數量 上霜❸婁反下力仗反調斛同上量字俗用作量略也

堵羅綿 梵語輕耎絮也沙門道宣注戒云柳花絮蒲臺花綿白楊花絮白疊花絮等是也取輕細柔耎爲喩也

飄轉 上匹遙反郭璞注爾雅云飄者迴風也毛詩傳曰暴起之風也經典釋文陸德明音毘遙反老子曰飄風不終朝或作❹嘌字林作飄古字也

遊泛 芳陷反賈注國語泛浮也詩傳泛流皃也

卒破 忽訥反俗用字略也玉篇云此字與兵卒❺亩[illegible]面用別說文正體從犬作猝經文單用從衣從❻一一[illegible]表記考聲云猝蒼忙也遽也遽音其御反

浮囊 附無反玉篇音扶尤反陸法言音薄謀反下二皆吳楚之音也今並不取廣雅浮漂也鄭注禮記在上曰浮實逵浮輕也說文浮泛也從水孚聲也下乃郎反集訓云有底曰囊無底曰橐皆盛物器也字書云大曰橐小曰囊此說非也小橐囊字從橐省從襄從衣罪亦聲也今經言浮囊者氣橐也欲渡大水假此氣橐輕浮之力故說爲喩也橐音託囊音混罪音女耕反

善貌 模革反前文第五百四十八卷已具訓釋

牀座 狀莊反廣雅云人之棲息安身之具也說文云身所安也從木爿聲也經文作床非也檢字書並無此床字也爿音情羊反

一腋 ❼羊益反又章赤反二音並通埤蒼云腋胳也在肘後肩下也古今正字從肉從液省聲也胳音各液音亦

洲渚 上音州下章與反爾雅云水中可居曰洲毛詩傳曰渚小洲也王逸注楚辭云水涯曰渚或從阜作陼一說云大曰洲小曰渚也

翅羽 施異反正體作翄韻英鳥羽也說文云翄翼也從羽支省聲也

欻作 暉律反薛綜曰欻忽也蒼頡篇云欻卒起也說文有所吹起也從欠炎炎亦聲也

第五百六十二卷

侮傲 五告反俗字也尚書傲慢也說文傲倨也從人敖聲也敖字正從出從方從攴

親暱 尼慄反經文從尼作昵俗字也

羅刹娑 梵語也食噉衆生血肉惡鬼神名也古云羅刹略也

商賈 上始羊反下姑戶反已見前具釋訖也

俳優 上蒲埋反下優鳩反蒼頡篇云俳優樂人也前文已解訖埋音麻懷反

戲謔 上虛氣反下香虐反解釋已見前文

邀契 上伊澆反考聲云邀遮也杜預注左傳云邀要也字書邀循也求也或從彳作徼訓釋亦同下輕計反韻英云契約也要也鄭衆曰契符書也鄭玄曰契即今之券從力考聲云大曰券小曰契杜預曰要契之辭也古者合兩禮刻其傍各執爲信從㓞從廾此會意字轉注字也券音匡願反㓞音口八反廾音拱也

第五百六十三卷

根栽 宰猜反鄭注禮記云栽植也案栽種也種植草木曰栽從木從𢦏省聲𢦏音災

第五百六十四卷

第五百六十五卷

已上兩卷並無字可訓

一切經音義卷第七

一切經音義卷第八

翻經沙門慧琳撰

音大般若經從五百六十六盡第六百凡三十五卷

大般若波羅蜜多經卷第五百六十六

❽三藏法師玄奘譯

阿難陀 唐云慶喜舊曰阿難梵語略也

憍陳那 舊云憍陳如佛初成道度五俱輪此其一也

笈防鉢底 舊云憍梵波提略也

褐麗筏多 舊云離婆多略也

大採菽氏 舊存梵語曰大目乾連或云俱律陀或曰拘隷多或名俱利迦皆訛略也正梵音摩賀冐(引)䮷(二合)羅(引上聲)野遠祖神仙採菽豆食因以爲姓䮷音能得反

大迦 薑佉反

多衍 ❾延典反

那 舊曰迦旃延梵語略也

畢蘭 ❿音恪

陀筏蹉 ⓫蹉倉柯反舊曰畢陵伽婆蹉是也

鄔波離 舊云優波離輕重異也

羅怙羅 舊名羅睺羅也

❶肉＝宍(甲)　❷量＝量(甲)　❸婁＝僂(甲)　❹嘌＝哂(甲)　❺亩＝祖(甲)　❻一一＝十十(甲)　❼羊＝芉(甲)　❽〔三藏法師玄奘譯〕－(甲)　❾延典反那＝那衍延典反(甲)　❿〔音恪〕－(甲)　⓫(閣音恪)＋蹉(甲)

紹隆 上常遶反下力沖反訓釋已見前卷

珊覩史多 上蘇安反梵語欲界中六天之一名也唐云知足天一生補處菩薩見作此天王也

礫石 力的反

谿谷 上啓雞反爾雅水注川也說文山竇無所通亦從水作溪從石作磎是磎字見篡韻非此義也下公哭反說文泉出通流爲谷從水半見出於口會意字也

三愆 竭反考聲僁過也韻詮僁罪也說文從人心衍聲也汧音啓堅反經從二天作僁誤也古文作𠍏籀文作諐說文作𢙌又作𢙌古字也

慚恥 上藏南反尚書唯慚德是也說文慚愧也從心斬聲也下癡里反考聲恥辱也字書羞恥也猶宏從言作訶古字也從耳音丑之反

檛打 上苗瓜反苗音竹刮反聲類作築擿也考聲撾擊也馬箠也從木過聲也下德耿反廣雅打亦擊也埤蒼若結也結音䑐巷反說文從手丁聲也陸法言云都挺反吳音今不取也

盲瞖 上莫彭反玉篇云盲目翳也說文目無眸子曰盲考聲目無見也從目亡聲也下於計反考聲目中翳也字書目障瞙也從目殹聲也殹音同上經從𢼊從目作瞖非也

瑩飾 上縈敻反考聲發器物光也從金從熒省聲也經從玉作瑩俗字亦通下昇力反考聲飾彫也修也集訓服著也𣪠也說文刷也從食從人從巾

如矟 山卓反廣雅矟矛也埤倉長丈八矛也從矛肖聲也

如衝 昌恭反廣雅衝當也衝挾也周易衝行也考聲擧也說文交道四出也從行童聲也

徇名 旬俊反

憤恚 上扶吻反考聲懣也心氣發也鄭玄云怒氣充實也蒼頡爲憤懣也音悶說文憤恚恨也或作懟古字也

嫌恨 叶黥反韻詮嫌恨也疑也考聲心惡也烏固反說文心不平也從女兼聲也經從心作慊亦通下何艮反蒼頡篇恨怨也從心艮聲

覆罩 上芳務反訓釋已見上文下卓挍反毛詩傳云罩籗也籗音廓郭璞注爾雅罩捕魚籠也說文捕魚竹器也從网卓聲也或作䍜草籗並古字也

倏忽 詵祝反王逸注楚辭倏忽急皃也又云倏忽如電光也廣雅倏忽光從黑攸聲也攸音由或從火作㷟或從足

作㥄皆古字也

降服 上普江反下張亮反

第五百六十七卷

坑坎 上客耕反下康敢反

爀熱 上香格反下然設反

飄颺 上匹遙反下羊亮反

淤泥 上於據反字書水中青泥也說文淤滓也玉篇水中泥草爲淤淤臭泥也下奴雞反玉篇土得水而爛曰泥

水滴 丁歷反經作滴俗字

芬馥 上芳文反考聲香氣也古文從屮作芬屮音丑列反說文草初生香氣分布從屮分聲也今隸書從草作芬芬和也經從香作馞非也下馮日反韓詩芬馥香氣皃也

矚矖 上尾寅反下酒育反

僞行 上危位反韻英詐也妄也不實也考聲矯詐也欺也或從言作譌

詭言 居委反字書詭詐也廣雅詭隨惡也說文詭責也或從心作恑恑異也

懷慽 上戶乖反毛詩傳曰懷思也孔氏曰懷安也諡法曰慈仁短折曰懷就義揚善曰懷說文念思也從心褱聲也褱戶乖反古文作𢥞或作慼經有作𢡊協藏也非此義下向戚反孔氏注論語云慼恨也從心感聲也

警喝𧫷 芥反考聲云聲噎也廣雅嘶喝聲之幽細也字書或作𡅟或作歠皆古字也上先嘗反考聲語而聲悲也說文悲聲也從言斯聲也經從口作嘶俗字也埤蒼嘶者聲散也下乁

拙澀 上專熱反考聲不工巧也下霜戢反考聲不滑也經從三止澀俗字不成也

降澍 上江巷反爾雅降下也集訓落也蒼頡篇作陊說又訓與爾雅同從阜夅聲也下主戍反淮南子曰春雨之澍澍無地而不生說文亦云時雨澍生萬物從水尌聲也

霑濡 上帆廉反韓詩霑濡也考聲小溼也禮記孔子曰雨霑服失容說文霑霑濡音染字書云霑霑溼也從雨沾聲也下而朱反集訓霑漬也字統濡小溼也又云濡亦霑也從水需聲也需音須

赫弈 上亨格反爾雅赫赫迅也郭璞曰盛疾皃也方言發也廣雅赫明也說文大赤皃也從二赤下羊益反或從火作奕毛詩傳曰奕奕火皃也說文亦同從火赤聲也

第五百六十八卷

腥臊 上姓精反或作胜孔注尚書云胜臭也杜子春云豕行臭也說文犬膏臭也從肉星聲也說文又作鮏魚鮏也禮記曰肉胜細者爲膾下蘇遭反周禮曰夏宜膏腒鄭衆曰豕膏臭也杜子春云大膏臭也說文亦云豕膏臭也從肉喿聲也桑到反或作繅周禮膆膏❶縚經作臊俗字也

臭穢 上昌獸反王篇臭者凡物氣之總名說文禽走臭而知其跡者犬也從犬從自自者古文鼻字也經從死作臰者非也下於喙反顧野王曰穢者不清潔也韻英穢惡也考聲荒蕪也或作薉也說文從禾歲聲也

盥洗 古短反說文澡手也從臼從水臨皿皿器物也臼音掬音美兼反春秋傳曰奉匜沃盥布作夬擇古數反亦通下先禮反說文濯足也

巖穴 上雅咸反考聲巖岸也山巖也下玄決反字書穴孔子空也

罕人 呵旱反毛詩傳曰罕希也說文网也從网干聲也

猒惡 上伊焰反下烏固反

無鉤 苟侯反考聲鉤取也引也說文曲鐵也從金勾聲也

轡勒 上悲❷帔反說文馬轡也從叀叀音專與連同意從絲顧野王曰轡所以制御車中馬也下郎得反說文馬頭絡銜也從革力聲也

嫉妒 上情逸反下當故反王逸注楚辭云害賢曰嫉害色曰妒嫉注毛詩序云以色曰妒以行曰忌說文從女從戶聲也

誘化 餘手反說文作羑羑導也教也引也進也相勸動也從言從秀聲也

鬀落 天帝反考聲削髮也經作剃俗字也

鬚髮 上相逾反說文作須頿須也下藩韈反考聲頂毛也說文髮根也從髟犮聲也髟音杉又音攕末反或作頍皆古字也

澡浴 子老反廣雅澡治也蒼頡篇澡盥也顧野王云澡猶洗令潔也下音欲說文云浴洗身也從水從谷聲

第五百六十九卷

瑩治 縈迥反韻英瑩拭也或從金作鎣同也下除離反考聲治理也修故也從水台聲也

晈潔 上經曉反毛詩傳曰皎光也方言明也說文從白作皎下堅噎反考聲清也靜也從水絜聲也

❶綸＝鰷(甲)　❷帔＝恨(甲)

塊擲 上康膾反字書土塊儀禮寢苦枕塊是也說文土墣也壞音西角反從土從魏省聲也陳音五罪反或作凷象形古字也下呈石反廣雅擲振也說文投也正體作擿也經從鄭俗字也

磣毒 拃瘮錦鬒二反考聲砂土汙也從石參聲也或從土作墋亦同下徒斛反孔注尚書毒害也考聲惡也痛也案磣毒者妒害也怨人也說文害人之草也從屮毒聲也屮丑列反毒音愛經作毒毒譌也

不憚 唐旱反鄭箋毛詩憚難也又畏也鵝謂難也又驚也說文忌疾也從心單聲也

劬勞 具于反賈逵云疲勞也爾雅勸也說文劇也從力案用力者則多勞

親狎 霞甲反論語小人狎大人孔氏曰狎近也杜注左傳狎習也或作狹同從犬從甲省聲也

陮阜 上都回反 下扶務反

第五百七十卷

根株 上鬲恩反王弼注老子曰根始也考聲根本也下陟殊反考聲株樹之餘曰株說文木根從木從朱聲也

抑挫 上於力反賈逵注國語抑止也杜注左傳抑損也如淳注史記抑屈也楚辭曰屈心而抑志是也說文作卬反印字也卬音一力反印音一叉反石經加手從印作抑變體字也下祖過反賈逵注國語云折鋒曰挫說文挫摧也從手從坐聲也

先折 上屖延反說文前進也從古屮字從人下章熱反考聲折挫也拗取也說文正體從重二屮丑列反從斤作斮解云二屮草也以斤斷草曰折小篆因以二屮相連便誤爲古出字遂從手作折也出音手也

稟性 彼錦反孔注尚書云稟受也說文賜穀也從禾亩聲也亩音力錦反經從示作禀誤也

芒衣 武房反考聲草末也然別有草葉如劒叉觸則傷人離繫外道將以爲衣傷其皮宍以爲苦行也

茅衣 卯包反周易藉用白茅說文茅即菅草也從草矛聲也菅音古顏反矛音莫侯反❶稗子❷音敗杜注左傳草之似稗者如淳曰細米爲稗或作粺亦通

或芋 于遇反韻英芋蹲鴟草也蘇敬本草云芋一名芺蔌約有六種差別所謂青芋紫芋眞芋白芋連禪芋野芋並皆有毒其中唯野芋最甚食之煞人以灰水煑之乃可食也史記云岷山之下蹲鴟得之至老不飢是也說文大葉實根驚人故謂之芋從草于聲也

或藕 五苟反考聲蓮根也爾雅荷芙蕖其根曰藕玉篇作蕅本草一名水芝丹一名蕅甘可食說文從水作蕅芙蕅根也從草從水禺聲也

牧牛女 莫卜反杜注左傳云養牛曰牧爾雅郊外謂之牧郭璞注方言牧察也說文亦云養牛馬也從牛攴聲也攴音普卜反

搆百 苟寇反俗用假借字也正體作𣪍考聲取牛羊乳也從手殻聲也或從羊作𦍌同經作搆是搆架材木字非經義也

軍敵 上舉雲反 下亭的反

迦履迦 上薑佉反假借此音以譯梵音下文梵語中有迦字悉同此音

賫持 濟西反俗字也考聲持財與人也說文作齎持遺也從貝齊聲也經作賫因草誤

暎蔽 上英敬反 下卑袂反

摩鉢羅樹 上卑寐反梵語樹名也或名畢鉢羅菩提樹之類也一說即菩提樹

重疊 長龍反下亭叶反蒼頡疊重也廣雅厚也宋忠注太玄經疊積也顧野王曰疊明也說文古理獄官決罪三日得其宜乃行之故從三日晶從宜作疊王莽以三日太盛改爲三田作疊經作疊變體字也

第五百七十一卷

護法陀羅尼 此中諸字但譯取梵字音旨非求字義也

怛儞也二合他去引一句阿上聲下同此也護囉羅字上聲轉舌呼下同二矩俱字反囉准前也嚩無割反下同底丁以反三護引囉絮奴雅反以鼻音呼娑去聲呼引嚕轉字轉舌下同絮准上四左則可反下同左左左左抳尼整反准此五下阿上麼晷字反絮奴雅反鼻音乞灑二合師賈反多乞灑二合多六乞灑二合演多乞灑二合野娑嚩二合引賀引七捨麼莽可反鼻音抳准上音迦准前囉轉舌八汚引嚕引轉舌隱嚕嚩無可反底丁以反九迦居佉反下同囉嚩底迦准上十阿上陛捨底寧頂反娑去引囉抳尼整反十一惹慈攞反野麼莫可反鼻音底下以反十二嚩始穎准前嚩始十三嚩無可反下同多嚩多努鼻音娑去引哩抳十四部引多努鼻音娑沒㮚三合稟轉舌底丁以反下同十五禰奴禮反嚩多努鼻音娑沒㮚三合

麼准上娑嚩二合❸反賀引十六句

銷滅 小姚反亦作消

量纔 藏灾反考聲纔暫也集訓僅能也說文淺也從糸從毚毚音丑略反從兔經從二兔作纔❹也

瞻博迦花 梵語花樹名也舊云瞻蔔訛略也此花芬馥香聞數里大如楸花爛然金色也亦是香名也

門堞 甜叶反左傳曰環城附於堞杜注云城上女牆也古今正字云城上女垣也從土葉聲也今人通音爲牒者誤也

鳧鴈 上輔無反郭注爾雅鳧鴨也考聲野鴨之小者字書從鳥几聲也几音殊鳥之短羽飛❺几几然形聲也下顏莧反或作雁同毛詩大曰鴻小曰雁隨陽鳥也說文雁鵝屬

白檀 唐蘭反香木名也白赤俱香赤者爲上梵云贊那曩古譯云栴檀香是也出外國海島中

尸利沙 梵語也此翻爲吉祥即合昏樹也俗名爲夜合樹也

鸚鵡 上烏耕反下無甫反或作鸚山海經云黃山有鳥青羽赤喙人舌能言名爲鸚䳇曲禮曰鸚鵡能言不離飛鳥是也

優曇花 梵語古譯訛略也梵語正云烏曇跋羅此云祥瑞靈異天花也世間無此花若如來下生金輪王出現世間以大福德力故感得此花出現

栴檀 上章羶反下唐寒反即前赤白檀香是也

頗胝迦 梵語寶名也此無正翻水精之類也光明瑩徹淨無瑕穢有微青白色或紅紫之別異也亦神聖寶也

第五百七十二卷

掩遏 上於撿反考聲藏也下安葛反考聲遏遮也

辜負 上古枯反周禮辜磔之鄭注凡煞王之親者辜之鄭曰辜之音枯也說文辜罪也從辛古聲也經從手作辜謬也下浮武反顧野王云背恩忘德曰負說文負恃也從人下從貝人守貝有所恃也一曰受貸不償故人下貝爲負有從人作偩俗字

怯弱 上羌業反 下而斫反

疲倦 上平眉反 下狂院反

❶稗子二字甲本作本文　❷(稗)+音㊥　❸[反]一㊥　❹(俗)+也㊥　❺几＝凡㊥*

鑿井 上音昨擊類鑿也鑿紫陷反說文穿木也從金鑿省聲也鑿音作凡鑿鑿叢等字並從丵象竹木叢生也丵音❶眛學反下井精郢反象形字也中一點象水今相傳去點作井也

莖幹 上幸耕反說文枝主也博雅草本曰莖下岡嬾反說文樹枝也從木倝倝岡岸反聲也

竹荻 徒歷反許叔重注淮南子云荻萑也

蘆葦 上郎都反下于鬼反爾雅葭葦也郭璞曰即今蘆也又曰葭蘆即葦也案此二草種類相似大曰蘆小曰葦玉篇葦大葭說文蘆字從艸從盧聲也盧音都反或作蘆同經作蘆俗也

甘蔗 之夜反美草也

馱都 梵語也此云法界身即體也

此下從隱底所蹈已下直至透迤胸臆已前並說佛三十二相音義第五卷經即第三百八十一卷中已具釋訖此但音字不求其義

隱底 力隱反經作隱非也

所蹈 徒號反踐也

坦然 他嬾反

輻輪 上音福

輞轂 上音罔下音穀

柔耎 而兗反經作軟弄也

纖長 相閻反

鞔網 莫安反

交絡 音洛

綺畫 上墟紀反下華卦反

足跟 音根

與趺 音夫

雙腨 上所江反下時兗反

豎泥 繫奚反

臃圓 勅龍反

紺青 上高暗反下青字從生從丹也

潤滑 上而順反下還八反

晃曜 上胡廣反下羊要反

頸及 雞郢反

肩項 上音堅下何講反

髆腋 上補❷各反下羊益反之亦反

諸瞿陀 上囊各反次彊于反前譯云尼俱盧陀

頷臆 上含感反下於力反

踰珂 上羊朱反下枯何反

鋒利 妨封反

婉約 於遠反

眼睫 精葉反

白毫 胡高反

烏瑟膩沙 梵語也此云頂相佛頂也

筋脈 上居銀反下莫伯反

兩踝 胡瓦反

膝輪 ❸胥逸反

惇肅 上都昆反

怯弱 上羌業反

離翳 於計反

臍深 上情兮反

不凹 烏瓜反

不凸 田頡反

皮膚 府無反

疥癬 上音戒下先翦反

黶點 上伊琰反下丁琰反

疣贅 上有求反下專稅反

清澈 纏列反

稠密 長流反

綺靡 上音豈下音美

輪埵 都果反

顏貌 猫醜反

臭穢 上昌呪反下央衞反

遮那 梵語如來肉髻

透迤 上音逶下音夷

匈臆 上許恭反下於力反

踊躍 上羊腫反杜預曰跳躍也上也下弋灼反廣雅躍跳也進也互相訓也

之儔 池流反儔疋也

不愜 謙頰反考聲云當意也可也從心匧聲也

所縈 益營反考聲云纏也繞也

荷儋 多甘反負也助也亦作擔也

重擔 當甘反考聲以木荷物也

持髻 音繼梵天王名也

第五百七十四卷　文殊分

善軛 於革反桂苑珠叢車轅端橫木也說文車軛也從車戹聲也戹音厄戹字書戹字從戶從乙經作軶俗字也不捨

善軛菩薩名也善軛者喻於大悲也

❶眛＝昧㊥　❷各＝洛㊥　❸胥＝骨㊥

迦多衍那 梵語大阿羅漢名也舊曰迦旃延訛也迦者薑佉反衍音演

第五百七十五卷　文殊下

善䠶 常夜反說文云弓弩發於身而中於遠從身從矢小篆從寸作射說文寸法度也又云寸亦手也二體並正也

麁的 蒼胡反鄭注禮記云麁疏也廣雅麁大也正體作麤說文從三鹿今省爲麁顧野王云麁不善也下丁歷反

毛詩傳曰的射質也或從弓作弔說文從白作的的明也從白勺聲也

鍛金 都亂反蒼頡篇云鍛椎也直追反鄭注禮記云鍛椎打也說文云小冶也

燒鍊 歷殿反說文冶金也或作煉亦通經從系作練非也

金璞 普剝反王弼注老子璞眞也尹文子曰鄭人呼玉之未冶者謂之璞也

稱量 處蒸反考聲定其輕重也廣雅云度也字書云量平也韻英程也說文云銓也從禾爯聲也爯齒蒸反古文作偁

偁經作秤俗字也

胞初生 庖皃反樹花胞胎也切利天上波質多樹花欲開時先生胞說文婦人懷妊兒生衣也字書正體作胞

包或有作❶泡皰音蒲皃反其義亦通

氛氳 上扶雲反下送雲反文字集略氛氳氣盛貌也字統氛氳陰陽和氣也上形下聲字也

瘢見 楚壯反韻英瘢初也考聲瘢始也經作創俗字也

分齊 上防問反下寂麗反或作劑

治賓 上除離反考聲云治理也修故也

磨瑩 烏定反磨拭也或作瑩也

映徹 上英敬反下持折反通也經作徹也

卉木 暉貴反說文草之總名也小篆作芔從三屮屮音丑列反

叢林 殂紅反草木聚生從丵取聲也丵音牀學反經作藂俗字也

能逮 唐奈反逮及也

如幻 還❷辨反或也古作幺亦作予皆古字也

第五百七十六卷

罥網 上決犬反正體作䋝亦作罥考聲云以繩捕也韻英繫取也案䋝者罥係也下無倣反顧野王曰網者羅罟之總名也易曰昔庖羲氏結繩爲網以畋以漁以養萬民世本云庖作網罔朱忠曰伏羲氏也或作網罔或作网皆是古文象形字也

無尼延底 梵語也唐云自淨識

帝杙 餘息反大杙也橛音狂月反爾雅樴謂之杙郭景純曰杙❸歷也又云在地謂之臬魚列反

行有所得 行孟反下文同

寤時 吾故反考聲云寐中有所見覺而❹信也寐音彌庇反覺音教蒼頡篇亦云寤覺而有言曰寤說文同從宀從爿從寤省吾聲也宀音綿爿音牆寐音夢字書云寤睡覺也

踊躍 上庸腫反公羊傳曰踊上也玉篇踊登也杜預曰跳也從足甬聲也下羊灼反爾雅躍迅也廣雅躍跳也進也從足翟聲翟徒歷反

戶牖 餘紂反說文穿壁以木爲交窻也從片❺戶甫聲也廣雅牖道也字書明也

傾搖 頃營反考聲傾側也說文作頃下羊招反集訓搖動也從手名聲也

坌壞 分悶反考聲坌麈帚除也帚音蘇早反或作坋亦同經作糞俗字也說文藤掃除也從土弁聲也下而棼反孔氏曰無塊曰壤鄭曰壤土也變言之耳廣雅壤塵也肥柔也說文柔土也從土襄聲也

淹久 於炎反杜注左傳云淹久也又云淹留也郭璞注山海經云淹滯也稽久也說文從水奄聲也

第五百七十七卷　能斷金剛分

跏趺 上音加下音夫皆俗字也正體作加趺鄭注儀禮云跗足上也顧野王云足面上也案金剛頂及毘盧遮那等經坐法差別非一今略舉二三明四威儀凡坐皆有深意結跏坐略有❻二種一曰吉祥二曰降魔*凡坐皆先以右趾押左股後以左趾押右股此即右押左手亦左居上名曰降魔坐諸禪宗多傳此坐若依持明藏教瑜伽法門即傳吉祥爲上降魔坐有時而用其吉祥坐先以左趾押右股後以右趾押左股令二足掌仰於二股之上手亦右押左仰安跏趺之上名爲吉祥坐如來昔在菩提樹下成正覺時身安吉祥之坐手作降魔之印是故如來常安此坐轉妙法輪若依秘密瑜伽身語意業舉動威儀無非密印坐法差別並須師授曰半加或名賢坐或象輪王或住調伏與此法相應即授此或坐皆佛密意有所示也

摩納婆 梵語也譯主大唐三藏云此曰儒童案菩薩善無畏三藏譯大毘盧遮那經并與沙門一行出義記云摩納婆正翻應云勝我彼宗外道自言有神我在身心中最爲勝妙彼等常於自身心中觀我或長一寸許大智度論亦云計有神我或如芥子或如豆麥必爲淨色若譯爲儒童者梵語應云摩那婆兩譯不同未知孰是請勘梵本

橃諭 煩㯹反考聲縛竹木浮於水上謂之橃也說文從木發聲也廣雅從舟作艤皆正也經作筏或有作栰並俗字皆非也下諭輸注反廣雅諭諫也鄭注周禮諭告曉之也蒼頡篇諭譬也論語曰君子諭於義小人諭於利說文諭告也從言俞聲也俞字從亼精立反從刂音公外反經從口作喻俗字

俛仰 上明弁反俗字也杜注左傳云俛俯也說文低頭正體從頁從兆作頫頁音頡下仰音魚綁反易曰仰以觀於天從文也說文舉首也從人從卬聲也卬音魚兩反

捫淚 上莫奔反毛詩傳曰捫持也韻詮捫摸也捫或作摸摸音孫揉音索說文捫撫也從手門聲也下良醉反韻詮涕泣淚也說文作淚泣也從水戾聲也

曾爲羯利王 蘇能反次蘗偈反羯利王梵語也此云鬪諍亦云無道惡王也古譯云哥利王訛也郎古

昔波羅奈國王也

希冀 上香依反韻詮希慕也考聲罕也法言云希望也經作悕俗字也古文作希下冀音寄韻詮云冀望也經作冀俗字也說文北方州也從北異聲也

荷擔 上恒餓反字書荷負也下當食反或從人作儋爾雅擔助也考聲儋負也字書擔荷也從手詹聲也經中有從木作檐非也檐音鹽舍檐也非此義也

第五百七十八卷　理趣分

交暎 於敬反韻英暎照也考聲傍照也文字音義隱也從日從英聲也

綺蓋 墟紀反說文有文繒也案綺古出齊郡今用江東有以三色絲織成文於錦也

猗適 於機反考聲❼獨美也加也爾雅猗歎美之詞

大樂 郎各反考聲喜暢也假借字也本音岳也

三界自在常能堅固饒益有情調時如來即說

神呪

囉謨婆去 謨魚伽反又取上聲 嚩無可反後文同 帶引一 鉢囉二合轉舌

枳孃二合引上經以反孃取上聲 播引 囉羅字上聲轉舌 弭多引上聲 曳以墊反引後亦同此二

溥訖底二合 囉擦七葛反 邏勒賀反引 曳推前平聲三音也

❶泡皰＝皰皰(宋)　❷辨＝辯(宋)　❸歷＝𪔳(元)　❹信＝言(明)　❺戶＝户(宋)　❻二＝三(宋)　❼〔獨〕－(宋)

阿上跛哩轉舌弭多孽語姬反緊奴猫反鼻引曳以逸反引四薩
嚩怛他去引蘖多五布引爾逸以反從文同多引上聲曳引六上
薩嚩怛他去引誐准前音上聲多引上聲七弩鼻聲枳孃二合並上
聲引巳下同弩鼻聲枳孃引二合多八上聲闍枳孃二合引多引上聲
曳引九怛儞也二合他去聲引十鉢囉二合轉舌枳穰十一二合引
摩賀引鉢囉二合枳穰十二二合引鉢囉二合枳孃引二合
嚩婆去引棄迦寧佉反取上聲隸十三轉舌引鉢囉二合枳孃二合
引路引迦迦隸十四轉舌引棄上馱迦引囉十五轉舌尾馱麼
莫可反鼻聲寧十六悉第引十七悉鈿覩綸率敢反引
十八婆去誐嚩底丁以反十九薩網誐遜娜隸二十轉舌引薄訖
底丁以反二合下嚩無割反探倉含反黎引二十一鉢囉二合婆去引哩
轉舌多曷婆帝二合引二十二俅桑紺反駆鼻聲引英義反濕嚩二合上戶入反
引索羯隸轉舌二十三沒第引沒第二十四引悉第引悉第二引
十五劍跋劍跋二十六左羅左羅二十七馱引唐餓反下同嚩無何反
馱引嚩八二十阿去引蘖蹉倉可反阿去引蘖蹉二十九婆
去引誐嚩底丁以反三十句駆准前音引尾撥洛敢反駆引鼻音曳婆
嚩引二合賀引三十一

爾時如來復說神呪

曩謨引婆去引誐嚩帶引一鉢囉二合枳孃二合播
引羅寧字上聲轉舌弭多引上聲曳准上引二怛儞也二合他去引三
母鼻聲顯寧頂反達轉舌謎彌閉反引四僧去聲吃囉二合言訖反上
轉舌賀達轉舌謎准上音並同五阿上弩鼻聲佉囉二合謎引
六尾穆訖底二合達轉舌謎引七婆上聲娜引弩鼻
聲佉囉二合賀達轉舌謎引八吠微閉反引室囉二合駆
鼻聲緊奴雅反鼻聲達轉舌謎引九俅蘇紺反滿多弩鼻聲跛
哩轉舌多上聲孽逆轉舌謎引十孽語姬反緊鼻聲僧去
佉囉二合轉舌賀逆轉舌謎引十一薩縛迦引羅十二跛哩
轉舌播引囉轉舌孽逆轉舌謎引婆嚩引二合賀引十三

爾時如來復說神呪

曩謨引婆去引誐嚩無鉢反帶引一鉢囉二合枳孃二
合播引囉轉舌弭多引上聲曳引二怛儞也二合他引去
三室哩二合轉舌下同曳平室哩二合曳不聲室哩二合曳
平四室哩二合野納引婆嚩二合賀引五

植衆　上承力反纂韻❶植種也考聲植多也方言植立也尚書植播也說文戶植也從木直聲也或作殖說文脂膏久殖非此義也下絲仲反爾雅衆多也國語云獸三爲群人三爲衆說文亦云衆多也從乑音吟乑字三人也從橫目目衆也

稽留　上遲奚反考聲稽滯也古文作乩又作卟本作禾久上作枕說文稽留止也從旨枕聲也禾木初生頭曲來不能也又音凝義訓同下留力彌反考聲留止也說文止田也從田丣聲也丣音柳經作留或作畱又作畱作䎭皆訛也

第五百七十九卷　檀波羅分

鎔鍊　上勇𠥂反考聲鎔金法也漢書猶金之在鎔治之所鑄也說文冶金器法也從金容聲也下力甸反古文作湅亦作煉考聲精擇也韻集鑠金也說文冶金也從金柬聲也柬力殿反經從束作鍊非綵字也

磨瑩　上莫婆反集訓治石也考聲研磨也或作礳說文作䃺從石靡聲也下縈螢反瑩器光也或從金作鎣韻英云摩拭也從玉從熒省聲也

第五百八十卷

匪唯　上非尾反鄭箋毛詩匪非也亦作篚古文作棐說文從匚非聲也

多齎　精妻反俗字也正體作齎考聲持財與人也廣雅齎送也說文持物於道行也從貝齊聲也

訪❷栝　官豁反考聲※栝檢也周易※栝囊無咎王弼曰栝結也郭璞注山海經云猶❸結轄也舌從口從古氏音結

厥字說文氏窯口爲橢

市鄽　直連反考聲城市中空地也又居也或作墠同也

擒縶　上及林反考聲擒捉也或作捺說文作捦急持也從手金聲也下張邑反毛詩傳曰縶絆也音半也杜注左傳云拘縶也從糸音覓執聲也

思搆　息資反下鉤寇反考聲構成也字書結架也文字音義云搆合也說文作冓象對交之形從木從冓聲也下文同

欣樂　五教反

轂輞軸　上公酷反玉篇云輻之所湊曰轂次音罔說文云車輞音輮下沖六反毛詩傳曰軸進也

訛鋭　上吾禾反亦作譌孔注尚書云訛化也下營歲反杜注左傳云鋭細小也廣雅鋭利也經言訛鋭者車涉遠路輞訛軸鋭也

第五百八十一卷　無字可音訓

第五百八十二卷

劓鼻　魚器反古之刑名也鄭注周禮云劓截鼻也孔注尚書云劓割也說文從刀臬聲也或從臬作劓亦通也

刖足　危厥反亦古之刑名也經史互說不同或名臏刑皆一也古者有越關梁踰城郭爲掠盜者則刖刑其足名考聲斷足也或作跀刖之屬五百也

第五百八十三卷

羸劣　上力垂反瘦極也下力惙反弱也

拘縶　上矩于反下碪立反集訓拘執也繫人也從糸音覓執聲也馬

牽掣　上啓堅反考聲牽連也廣雅牽挽也說文引前也從牛從冖音綿玄聲也或作摯下赤熱反考聲頓拽延結反縮也亦作掣

挫辱　上租臥反鄭注考工記挫折也賈逵折鋒曰挫考聲挫抑也說文挫摧也從手坐聲也小篆坐字從土從畱省古文從二人作坐下而燭反賈逵注國語辱恥也考聲辱惡枉羞也說文從寸寸在辰下失耕之時於封壃之上則戮之辰者農之時也故房星爲辰辰爲田候也

螺蝸　上盧和反俗字也正作蠃爾雅曰蚹蠃螔音夷蝓音螺下寡花反郭璞注曰形大曰蠃小者曰蝸牛

出礦　瓜猛反廣雅鐵璞也說文銅鐵石❹璞字書未經火煉曰礦或作鉚或作鑛同也

第五百八十四卷　淨戒分

❶植＝種㊂　❷栝＝括㊂*　❸結＝聒㊂　❹璞＋(也)㊂

弓弩　上鞠穹反周禮司弓矢掌六弓四弩八矢之法世本云揮作弓牟夷作矢宋忠云皆黃帝臣也說文以近窮遠故謂之弓下奴古反郭璞注方言云弩猶怒也說文云弓有臂曰弩從弓奴聲也

排穳　上蒲埋反考聲云兵器名所謂盾也說文排字從木從非省聲也或作牌同下怱算反廣雅穳鋋也傳梅反案從戈鑽小矛也考聲遙投矛也古今正字穳短矛也從矛贊聲也

刄矟　上人振反考工記爍金以為刄聖人之作也國語偃五刄賈逵曰刀劍矛戟矢是五也集訓刄兵鋒芒也說文刄堅也象刀有刄之形也下色卓反廣雅矟矛也埤蒼丈八矛也或作槊同用

跳躑　上聽寮反韻英跳躍也韻詮跳踉也蒼頡踊也廣雅亦上也說文蹶也從足兆聲也又音天吊反或作趒趒越也通下呈劇反顧野王曰躑躅重局反躑躅瘦反舉足而不進也史記曰麒麟之騰躑不知駑馬之疾步說文躑躅住足也或作躑從足從鄭聲也

瓦瓶　蒲冥反說文汲水器也或從缶甫荀反作缾小缶也從瓦從幷聲也

津膩　女❶智反王逸注楚辭云膩滑也考聲肥也脂垢也說文亦肥也從肉貳聲也經文從尼作胒非也

貯蓄　張呂反杜注左傳云貯積也勑六反字書蓄准上藏也考聲貯財也說文貯積也從貝宁除呂反聲

數數　雙捉反數數頻繁也

燒煉　蓮殿反韻英云爍金也儀所反說文從金作鍊冶金也從金柬聲也古文作柬字從八作柬有作東者非也

匠瑩拭　上牆樣反考工記攻木之工匠人也考聲曰工巧人也凡從事曰匠說文木工也從匚匚音方從斤音螢作瑩也夫瑩[illegible]反寶耀瑩磨也謂摩拭使發光明也韻英瑩拭也從玉從熒省聲也下升職反郭璞注爾雅拭拭所以除潔也鄭注禮記拭淨也古今正字云從手式聲也或作試[illegible]音呼瑩反

作模　莫胡反鄭箋毛詩模楷也或作摹摹規形也掩取象也說文模法也從木莫省聲也

塡布　亭年反廣雅塡塞也鄭注禮記云滿也說文從土眞聲也

火燼　早勞反蒼頡火餘木也廣雅燼熄也燼音精說文云燼焦也從火盡聲也

銷礦　上星遙反顧野王云銷猶散也說文鑠書弱反金也從金肖聲也或作消蒼頡篇減也考聲消釋也或作焇博雅焇鑠也下瓜猛反廣雅礦璞也說文銅鐵石璞也字書云未經火煉曰礦或作磺或作鑛並通

第五百八十五卷　無可音訓

第五百八十六卷

徵詰　上陟陵反鄭注周禮徵召也又云明也杜注左傳驗也又云徵也諡法曰成而不猛曰徵考聲曰責也求也說文象也案字有象可驗曰徵從壬從微省聲也古文作散下輕吉反鄭注周禮詰猶問其罪也廣雅責也說文詰問也從言吉省聲也

高梯　天提反賈逵注國語云梯階也考聲梯隥也登宜去聲可以登陟也說文木階也從木弟省聲也

倏忽　商肉反楚辭曰往來倏忽王逸注急速貌也又云儵忽如電或作倏或從❷文作倏亦作儵同

中的　丁歷反毛詩傳曰的射質也考聲白明貌也定也說文從夕作的經從白作的俗字非也

第五百八十七卷

難敵　徒的反杜注左傳云敵對也又云當也爾雅匹也廣雅耦也敵逃也從文從商省聲也

翹足　上祇遙反廣雅翹舉也郭璞注爾雅云翹翹懸危也毛詩同說文翹長尾也羽從羽堯聲也古作蹺也

俯峻　上方武反鄭注禮記俯俛也顧野王曰俯謂下首也易曰俯以察於地理是也考聲俯小偃也央宴反俛首也下笋俊反考聲峻高也孔氏曰峻高大也或嶮皆險峭也又高危也

峯巖　上捧封反考聲山高而銳也韻英山頂也或作峰從山夆聲也下吾咸反杜注左傳云巖險也毛詩傳曰巖巖積石也說文巖岸也或從石作礹古字

第五百八十八卷

莖榦　上幸耕反廣雅草本曰莖說文枝主也從草巠音經聲也下干翠反說文榦枝也從木倝岡岸反考聲木植也又通去聲呼非文意不取經中有從干作幹或從草作𦽏皆非

採摘　上蒼宰反考聲收也又云捋樂闊反取也說文採取也從手采聲也下張革反考聲拓取也唐韻手取也說文拓果樹實也從手從商省聲也

第五百八十九卷　安忍分

錍鐵　上畫瓜反方言宋魏之間謂之錍說文兩刃函昔差甲反從金舉省聲也或作鈚下天涅反山海經云或作鐵從金戴聲也今出太原山多鐵

虛費　妃未反韻英耗財也廣雅費損也說文費散財也用也從貝弗聲也

第五百九十卷　精進分

營構　古詬反玉篇合也成也考聲構架也合材也蓋也說文云積財也象對交之形也從木冓聲也或單作冓亦通

怯懼　上羌劫反顧野王曰怯畏劣也方言怯去也說文作㤼杜林云怯字從心作怯亦作袪同下劬遇反考聲懼怯也畏也說文懼恐也從心瞿聲也古文作愳也

萎歇　上於爲反考聲萎殘也字書萎黃病也蔫也下軒謁反考聲喘息也停止也

第五百九十一卷

秔米　耿坑反集訓秈音仙稻也稻音盜聲類不黏也說文稻屬亦作秔從禾亢音岡聲也經作粇俗字也

躭染　上當甘反考聲躭嗜也❸玩也說文從身從冘省聲也下而琰反考聲染汙也著也

第五百九十二卷

被帶　上皮媚反廣雅被加也漢書具也杜曰袍也說文寢衣也長一身有半從衣皮聲也下德奈反考聲帶束也字書紳也說文紳也男子服革婦人絲象繫佩之形而有巾故帶字從巾經作帶非經義也

齊何　情曳反假借字也字書分齊之劑或作劑下准此

慣習　上關患反爾雅慣習也言久習於事曰慣從心貫聲也左傳作貫說文從辵作遦同經作串俗字也

荏苒　上而枕反考聲荏弱皃也下而琰反[illegible]書字要云草盛皃也案荏苒者漸次相因經歷時日謂之荏苒經作𦱤俗字

欻然　勳鬱反蒼頡篇欻猝起也薛綜曰忽也說文有所吹起也從欠炎聲也

第五百九十三卷

白鷺　音路毛詩傳曰白鳥也爾雅白鷺舂鋤也方言云齊魯之間謂之舂鋤吳地揚州謂之白鷺陸機毛詩鳥獸虫魚疏云白鷺大如鵁青脚脚長尺七八寸尾如鷹尾喙長三寸餘頂及背上有長翰毛可長尺餘毿毿然郭璞曰今江東人取以為睫攡名之為白鷺縗拂於白鷺池說經池中多饒此鳥故以為名此池在王舍城北羯蘭鐸迦竹林園內

魔羂　決縣反亦作罥亦作䍡考聲以繩捕禽獸也韻英繫取也案羂者羂索也古今正字云係取也從网肙音決縣反說聲也

所縶　砧邑反毛詩傳曰縶絆也杜注左傳云拘縶也從糸音覓執聲

綺謬　上欹倚❹反明救反

激𤼈　經亦反考聲水弅射也

折肉　臣熱反左氏傳折損也考聲搯折也從手從斤聲也下紅[illegible]反缺肉也隔也正體從刀肉經作肉訛也

❶智＝知㊟　❷文＝犬㊟　❸玩＝抏㊟　❹反＋(下)㊟

大檐躭甜反

第五百九十四卷

猜疑上采來反杜注左傳云猜疑也方言猜恨也說文猜恨賊也從犬靑聲也下魚期反考聲止也貳也未定也古作㱾亦作𥏻今從❶吳音疑矢聲也

鹹鹵上亞緘反尙書洪範云潤下作鹹爾雅鹹苦也說文北方味也從鹵咸聲也經從酉作醎非也鹹鹵地也下盧古反杜注左傳云淳鹵确薄之地說文西方鹹地也從❷鹵省聲也鹵古西字也

衒賣上玄絹反韻英行賣也自矜也或作衙或作眩義同自媒也說文行且賣也從行玄聲也下莫解反集訓出物以交易也正體從出作❸賣今作賣省也

第五百九十五卷　無可音訓

第五百九十六卷

虹蜺胡同反爾雅螮蝀虹也月令季春虹始見孟冬虹始藏不見漢書作虹又音絳說文似虫故從虫音毀工聲也古文作𧉛從電電蟲也下五髻反郭璞注爾雅云雌蜺也見離騷或作霓爾雅螮蝀謂之雩音于又云蜺爲挈貳郭璞云挈貳別名見尸子

護藏咋郎反

第五百九十七卷

梯隥上天堤反賈逵注國語梯階也說文木階也從木弟聲也下當鄧反考聲蹬履也韻英蹬也說文從阜作隥隥卬也從足登聲也

第五百九十八卷

撮磨上寬捋反郎括反考聲手撮取也假借字下磨波反考聲磨礪也研磨也說文作𥕞

空拳逵員反考聲云手拳也

第五百九十九卷

灰燼上呼隈反說文云死火也從火又聲也下席胤反俗字也正體作𤎅杜注左傳云火之餘木也說文火餘從火聿聲也

煙焰上宴賢反廣疋煙臭也考聲火煙也說文火氣也從火從垔聲也或作烟古文作𤇢籀文作𡫏下鹽念反說文火爓行也正體作爓今從省或作燄火光也漢書作炎假借也

索縷桑洛反考聲索繩也從市從❹系音覓作索非也下良至反南楚之人貧衣破弊惡謂之襤褸說文褸衽也從糸從婁省聲也

阿邏荼迦邏摩子梵語外道仙人名也此無正翻

第六百卷

原隰音習爾雅高平曰原下溼曰隰尙書大傳曰隰之言溼也或作隰說文阪下溼也從阜㬎聲也

兇勃上許恭反韻英人也考聲兇惡也恐也又上聲說文擾恐也從人在凶下春秋傳云❺胥人兇懼是也下蒲沒反禮記悖逆也說文悖亂也從心孛聲也經從力作勃勃壯也健也亦通也

喙長吁衞反說文喙口也

偃蹇上於蹇反下建𢤱反案偃者憍慢也倨傲也

拘繫上音俱下知立反囚繫人也

壃界居强反毛詩傳曰壃界也說文作畺畺界也從二田其間象三其界畫也或作疆壃並通也

愛羅筏拏龍王梵語訛轉也梵音正云愛羅嚩舌上聲嚩無可反拏鼻聲大龍王名也此無正翻也

一切經音義卷第八

一切經音義卷第九

翻經沙門慧琳撰

音放光般若經三十卷

摩訶般若經四十卷

光讚般若經十五卷

般若鈔五卷

道行般若經十卷

小品般若經十卷

右六部經共一百一十卷

同此卷音並玄應撰

放光般若經第一卷　玄應撰

羅閱以拙反案阿闍世王經云羅閱祇晉言王舍城此應訛也正言羅閱揭梨醯羅閱是斷理以王代之謂能斷理人民也揭梨醯此云舍中總名王舍城在摩伽陀國中城名

那術經❻又作述同食聿反或言那由他正言那庾多當中國十萬光讚經云億那術劫是也案佛本行經一百千是名俱致此當千萬百俱致名阿由多此當千億百阿由多名那由他此當萬億此應上筭也

叵我普我反謂傾側摧動不安也經文作駈䞈二形或作叵峨二形並未見字所出也

澹然徒濫反廣雅澹安也經文或作憺淡二形音訓並同也

娑訶又云娑訶樓陀或云娑婆皆訛也正言索訶此云能忍或言堪忍一言雜會世界也

習緒徐呂反爾雅緒餘也業也大集經云斷習氣緒是也

迦羅越大品經中居士是也

甫當膚武反甫始也當終也言初始發心終竟一種智也

我曺又作𢈔同自勞反毛詩傳云曺羣也如淳注史記云輩也

阿須倫又作阿須羅或作阿修羅皆訛也正言阿素洛❼素洛云酒此譯云阿者無也亦云非亦云天名無酒神亦名非天經中亦名無善神

阿惟三佛此言訛也正言阿毘三❽佛阿毘此云現三此云等佛陀此云覺名現等覺長安品經言成丕佛大品經云一切法一切種同一義也

六栽作才反經中亦名觸案觸能長養心數法栽能長養枝葉花條其義相似因以名焉

七痛又作❾㾕痒同弋掌反經中名受是也謂能領納苦樂故名受❿也

倚法於蟻反說文倚依也廣疋倚因也經文從犬作猗非體也

薩云若又言薩芸然或言薩婆若皆訛也正言薩伐若此譯云一切智也

俞旬庾朱反又作由旬⓫或由延又作踰闍那皆一也並訛也正言踰繕那此譯云合也應也計合應爾許度量同此方驛邏也案五百弓爲一拘盧舍八拘盧舍爲一踰繕那即此方三十里也言古者聖王一日所行之里數

---

❶吳＝疋㊂　❷鹵＝𠧪㊂　❸賣＝𧶠㊂　❹系＝糸㊂　❺胥＝胥㊂　❻又＝文㊂　❼〔素洛…非〕十四字＝〔此譯云阿者無也亦云非素洛云酒〕十四字㊂　❽佛＋(陀)㊂　❾痛＝痒㊂　❿〔也〕－㊂　⓫或＋(作)㊂

珠璣　居衣反說文珠之不圓者也字書一曰小珠也

窓向　許亮反詩云塞向墐戶傳曰向北出牖也廣疋牖向也蒼頡解詁云窓正牖也牖旁窓也所以助明者

第二卷　無字可音訓

第三卷

不惋　烏喚反字略云惋歎驚異也

第四卷

羇他　居猗反釋名羇檢也所以檢持制之也

怛薩阿竭阿羅訶三耶三佛　大品經作多陁阿伽度阿羅訶三藐三佛陀同一名也此即十號中三號也怛猶梵音輕重耳多陀阿伽度此云如來阿羅訶此云應供三藐三佛陀此云正遍知也

薜荔　蒲計反下力計反或言卑帝梨或云畢帝梨耶或言閉梨多或作俾禮多皆訛也正言薜荔多此譯云祖父鬼也舊譯云餓鬼餓鬼中最劣者也薜音補奚反孔雀王經作俾禮多梁言餓鬼是也俾音卑寐反

邠耨文陀尼子　邠筆貧反又作分耨或作邠耨文陀弗應云富那曼陀弗多羅此譯云滿嚴飾女子也明度經云滿見子也

僧那僧涅　臨云摩訶僧那僧涅陀此譯云摩訶言大僧那言鎧僧涅言著亦云莊飾故名著大鎧大品經云大誓莊嚴是也一云僧那大誓僧涅自誓此皆訛也正言❶脯那訶此云甲臙捺陀或云被或云衣言被甲衣甲也衣音於既反

不批　側❷賣子爾二反謂取著也通俗文擧撓曰批說文批捽也謂捽持也大品經作不取是也

第五卷

閱叉　以拙反或云夜叉皆訛也正言藥叉此譯云能噉人鬼又云傷者謂能傷害人也

遮迦越羅　正言斫迦羅伐辢底遏羅闍此譯云轉輪王也

適莫　都狄反下謨各反謂無人無相也適猶敵也言敵匹也莫猶慕也言慕欲

無態　他❸伏三昧名

窠窟　又作邁同苦和反小爾雅雉所乳謂之窠兔之所息謂之❹窟不穴居時有而❺息也戰國策云狡兔三窟

亦作態三昧名

厭該　古來反該備也方言該咸也郭璞❻曰該咸備皆也亦三❼昧也

種稷　古文稷同子力反稷粟也五穀之長也

澆灒　上又作瀌同古堯反說文澆灌灒也下又作濺𣾗二形同子旦反說文灒相汙灑也史記五步之內以血濺大王衣作濺揚泉物理論云恐不知味而唾噬江南行此音山東音湔子見反

第六卷

繁　薄何反人姓也

蹉者　麁何反

峨者　五歌反

哋者　士何反

嵯者　作歌反

虜扈　力古反下胡古反案虜扈自大也謂縱橫行也漢書音義曰扈跋扈也謂自縱恣也經文作怙恃也怙非此義經中言嬌慢或作賔嵩是也

揵陀羅　巨焉反此譯云尋香神即乾闥婆是也

諧耦　胡皆反廣雅諧和也耦合也經文作偶謂非也尚書克諧以季注云諧和也耦合也

第七卷

無耦　吳口反耦❽對匹也大品作等不等是也經文作藕非也

須炎　或作須夜摩天此云妙善天又炎摩此云時分須炎摩此言善時分即天主也

拘翼　此言訛略也姓憍尸迦即釋提桓❾因天帝釋同一位名也

道撿　居儼反謂以道撿心故言道撿大品經云若入聲聞正位是也蒼頡篇撿法❿度亦撿也

四徼　古弔反四門巷也即經中四徼⓫是其事也

遏絕　於曷反爾雅遏止也今以逆相止爲遏蒼頡篇遏遮也

第九卷

提和竭　或言提和竭羅此云錠光亦曰然燈佛是也

尼摩羅天　或云須蜜陀天此云化樂天亦云樂變化天是也

波羅尼蜜天　或云婆舍跋提天此云他化自在天是也

阿波會天　此云光音天亦言極光淨天即第二禪第三天經文有從言作譮非也音胡⓬快

首訶既那天　此云遍淨天是第三禪中第⓭二天也以樂淨周普故名遍淨也

惟于頗羅天　此云廣果天⓮即第三天也凡夫果中此最殊勝故名廣果

項很　胡講反謂很人強項難迴因以名也即郁伽羅越問經云強項人無憂清淨平等覺經云項很愚癡是也大品經中作憎上慢經文有從元作頑音五鰥反頑鈍也頑非本字也

拔擢　儲卓反蒼頡篇擢抽拔引也擢出也

摩祇　長安品作摩蛇小品經作摩醯首梵語訛也明度經作神丹此言也

第十卷

矛箭　古文𢦏鉾三形同莫侯反方言楚謂戟爲矛說文矛長二丈建於兵車

八惟無　或作八惟務即八背捨也

洴沙　蒲經反應訛也正言頻婆娑羅王也或云頻毘此譯云形牢一云頻毘此云顏色⓯娑羅此云端正或云色像殊妙也

隨耶利　或云隨舍利或云隨舍稱或言栗唱或言離昌或作離車或作律車或作梨昌皆梵音訛轉也正言栗呫婆此云仙族王種呫音昌葉反經論中或作離車或作律車同一也

之坻　除犄反兆猶機也事先見也亦形坻也大品經作治沒者也

揵沓和　又云揵陀羅或作乾沓婆或云揵達婆或云乾闥婆舊名也今正言犍達縛皆國音之不同也此云香亦云樂神一云食香舊云香神亦近也經中亦作香音神也義譯云尋香神此譯爲正也

甄陀羅　之人反又作眞陀羅或作緊那羅皆訛也正言緊捺洛此譯云是人又非人也

摩睺勒　又作摩休勒或作摩睺羅伽皆訛也正言牟⓰呼洛迦此譯云大有行龍也

眞越　字或作𢦔越此應臥具也

第十一　無字可音訓

第十二卷

❶脯＝膊　❷賣＝買　❸伏＝代反　❹窟＋(兔)　❺息＝憩　❻曰＝云　❼昧＋(名)　❽對＋(也)　❾因＝因及　❿度＋(也)　⓫(日)＋是　⓬快＋(反)　⓭二＝三　⓮即＋(第四禪中)　⓯娑＝婆　⓰呼＝乎

梵迦夷天 此言淨身天也梵淨也即初禪梵天也

第十三卷　第十四卷　並無字可音

第十五卷

梗澀 庚杏反王逸注楚辭云梗強也亦害也病也澀又作澁同所立反謂不滑也[1]字四止四止即不通是字意也

痱癗 又作𤸫同蒲罪反下力罪反痱癗小腫也今取其義

已署 時去反署位署也謂署置之處數也國語夫位致之表也署位[2]也表也謂表識也

第十六卷　無字可音訓

第十七卷

[3]牀者 又作[4]艢同自羊反字林牀音帆柱也江南行此音關中多呼作竿

牢敞 盧刀反堅牢也下又作𢿕𢿕二形同丈[5]鞕丈證二反三蒼敞撞也通俗文撞出曰打今之以木若鐵撞出孔中物更補之謂之敞經文作棠非敞體也

莊算 阻湯反聲類云莊嚴也下古文𥮜同桑亂反爾雅算數也長六寸計數者也字從竹從弄言常弄不誤也

第十八卷

狡戲 古巧反方言凡小兒多詐而獪謂之狡猾也

第十九卷

和夷羅洹閱叉 即執金剛神也謂手執金剛杵因以爲名焉[6]言也

第二十卷　無字可音訓

第二十一卷

雜糅 古文粗𩞯二形同女救反說[7]文雜飯也今謂異色物相集曰糅也

旃陀羅 或云旃荼羅此云嚴熾謂屠殺者種類之名也一云主殺人獄卒也案西域記云其人若行則搖鈴自摽或柱破頭之竹若不然王即與其罪也

跛蹇 又作𤼷同補我反下居免反字林跛蹇行不[8]正

欲撞 濁江反廣雅[9]撞刺也*撞㧖擊也

第二十二卷

阿惟顏 大品經作一生補處是也十住經云第十阿惟顏菩薩法住是也

盟誓 靡京反禮記諸侯莅牲曰盟周禮司[10]盟職之法鄭玄曰書其辭於冊上殺牲取血歃之加書於牲上而埋之著其信也大事曰盟小事曰誓也

第二十三卷

輕易 字體作傷或作𣁋今作易以豉反蒼頡篇傷慢也說文傷亦輕也經文作𢼸胡類反說文同力也亦急也𢼸非此義也

野馬 猶陽炎也案莊子所謂塵埃也生物之以息相吹者注云鵽之所憑而飛者乃是遊氣耳大論云飢渴悶極見熱氣謂爲水是也

五兵 周禮司兵掌五兵鄭衆曰五兵者戈殳矛戟無夷也步卒五兵則無無夷而有弓矢也

第二十四卷　第二十五卷　並無字可音

第二十六卷

須延頭佛 或言須扇多佛言甚淨

洞然 徒貢反說文洞疾流也亦深邃之貌也經文作烔徒東反熱貌也亦旱貌也

第二十七卷　無字可訓

第二十八卷

勸訹 私律反說文訹誘也廣雅訹謏也謏音先九反經文作恤又作䘏同思律反恤[11]優也恤非今用也

第二十九卷

波崘 又作波倫此云[12]常明度經云普慈菩一義

俾倪 又作𡍩堄二形字林普米反下五禮反廣雅俾倪堞女牆也釋名云俾倪城上小垣也言於孔中俾倪非常事也

波曇 又云波暴或云波頭摩或云鉢曇摩正言鉢特摩此譯云赤蓮華[13]也

句文羅 又作拘物陀又作拘牟頭或作拘物頭此譯云拘者地物陀者[14]善喜[15]名喜花[16]之也

優鉢剣 指遙反又作漚鉢羅此譯云黛花也

鵁鶄 音交精鳥名也一名鵁鶄此鳥用蓺辟山群飛如雌雞似鳧高足江淮[17]畜可以厭火是也

第三十卷

謙恪 古文愙同苦各反字林恪恭也亦敬也謙虛敬讓也

酷毒 又作嚳俈二形同口斛反說文嚳急也甚也亦暴虐也

寶罌 於耕於成二反方言甄𤭛罌也自關而東趙魏之間或謂之罌亦通語也甄音部甄劬口反顧音剛也

摩訶般若波羅蜜經第一卷　玄應撰

婆伽婆 舊譯云有大功德聖主之名也[18]下言薄伽梵薄伽此譯云德梵此言成就護衆德成滿名薄伽梵又此一名總稱衆德餘即不爾故諸經首皆置此名也

那伽 此譯云龍或云[19]象言其大力故以喻爲[20]也

三昧 莫蓋反或此言三摩提或云三摩帝皆訛也正云三摩地此譯云等持等者正也正持心[21]也謂持諸功德也或云正定謂任緣一境離諸邪亂也

希望 說文作[22]睎同虛依反*睎望也海岱之間謂*睎廣雅*睎視也下無方反說文出亡在外望其還也字從望省聲若音無放反說文月滿與日相望也字從[23]月但[24]此字體人多不[25]辯故[26]字從月不辯此兩釋也

心行 下庚反謂遊履也放光經云意所趣向光讚經云所趣所行大論云問云何悉知衆生心行答菩薩知衆[27]生種種法中處處行即維摩經云善知衆生往來所趣及心所行其義一也今人有讀爲下孟反誤也

罣礙 又作罫同胡卦反字書罣礙也礙止也限至曰礙也

剌那 盧割反光讚經作羅鄰那端嚴此譯云寶積舊維摩經漢言寶事放光經作寶來案梵本云曷剌怛那揭婆此云寶崇或云寶藏皆一義也經文有作罽居例反非也

滿子 餘與二音三蒼解詁云此亦與字梵言也經中或作滿濡或作文殊師利或言曼殊尸利譯云妙德或言敬首舊維摩經云漢言濡首放光經作哀雅咸皆訛也正言曼珠室利此云妙吉祥經中有作溥首案溥此古文普字疑爲誤也應作[28]濡音而朱反但字形相濫人多惑耳也

繫念 古文繫繼二形今作係同古帝反說文係結束也亦連綴不絕也

兩腨 又作蹲同時耎反說文[29]脛腨腸也三蒼腓腸也經文作踹丁管反踹足也踹非此用也

兩髀 古文作碑同蒲米反說文股外也北人行此音又方禰反江南行此音經文從肉作脞俗字

[1]字＋(從)宮　[2]也＝之宮　[3]牀＝牆宮　[4]艢＝檣宮　[5]鞕＝鞭宮　[6]言＝者宮　[7]文＋(糅)宮　[8]正＋(也)宮　[9]揰＝撞宮*　[10]盟＋(掌盟)宮　[11]優＝憂宮　[12]常＋(啼)宮　[13]也＋(分陀利又作芬此譯云白蓮華也)宮　[14]〔善〕－宮　[15]名＋(地)宮　[16]〔之也〕－宮*　[17]畜＋(之)宮　[18]下＝正宮　[19]象＋(也)宮　[20]〔也〕－宮　[21]也＋(持)宮　[22]睎＝晞宮*　[23]月＋(從臣從壬)宮　[24]此＋(二)宮　[25]辯＝辨宮　[26]〔字從月不辯〕－宮　[27]生＋(心)宮　[28]濡＝濡宮　[29]脛腨＝腨腓宮

肉髻 古帝反梵言嗢瑟尼沙此云髻即無上依經云鬱尼沙頂骨涌起自然成髻是也經文從糸作結非也嗢音烏沒反也

熙怡 虛之反下與之反說文熙怡和悅也方言怡喜也湘潭之間曰紛怡或云熙怡經文有作嬉同虛之反說文嬉樂也蒼頡篇❶笑也嬉非今❷戲用*之也

得愈 古文癒同臾乳反方言差間愈也說文愈病瘳也

恬然 徒兼反方言恬靜也亦安也大論作淡然徒濫反案淡亦安❸也其訓義同經文作怡與之反誤也

不嬈 字林乃了反三蒼嬈弄也說文嬈苛也苛頻也謂煩擾戲弄也嬈亦惱也苛音何可反

繽紛 匹仁反下敷云反廣雅繽紛盛皃也

阿裨 字書陛奚反此譯云不退住十住經云第七住也

鳩摩 正言究摩羅浮多究摩羅者是彼八歲以上乃至未娶者之總名也舊名童子浮多者舊譯云眞言❹同眞地也或云童眞亦是一義今應爲相言童相❺也順俗名以童摽入地以上菩薩也或云法王子者別號

數知 山縷反數計也謂其數曰數也

嬈時 尸昭反案嬈亦燒也自然爲燒以人爲燒也

第二卷

稻茅 徒老反下卯包反稻謂有芒穀也經文有作箄蕪音古塞反下諸夜反通俗文蕪州出箄蔗或作甘柘一物也

惛惡 烏故反禮記吾惡用吾❻惜情惡猶憎也詩云惡無禮皆是也

第三卷

摩捫 莫奔反聲類云捫摸也字林捫撫持也案捫持謂手把執物也故諸經中有作摩提日月是也

第四卷　第五卷　第六卷　已上並無字音訓

第七卷

蒙昧 字體作矇同莫公反下莫對反易云蒙者懞也謂懞覆不明也廣雅昧者闇也謂微無知也易云蒙昧幼者謂不我求是也

第八卷

循身 三蒼古文作徇同似遵反爾雅循自也郭璞曰又爲循行也亦遍也巡歷

視占 之鹽反方言占視也占亦候也凡物相候謂之覘占亦瞻也

鏇師 似絹反說文鏇圓鑪也周成作旋字非作擅謂以繩轉軸裁木爲器者也經文作旋非體也

胃脬 普交反蒼頡解詁脬盛尿者也說文脬旁光也經文作胞補交反胞裹也胞非此用也

涙涕 古文鮷同勑計反三蒼鼻液也周易齊咨涕洟自目曰涕自鼻曰洟經文從弟作涕他禮反涕涙也非今所取

淡飲 徒甘反下於禁反謂❼匈上液也經文有作陰之也

肪䐈 府房反下先安反廣雅肪䐈脂也通俗文在腰曰肪在胃曰䐈也

膖脹 普江反埤蒼胮脹滿也下或作瘇同猪亮反

青瘀 於豫反說文瘀積血也經文又作淤水中滓亦澱滓者之也

犲狠 仕皆反爾雅犲狗足也蒼頡訓詁云犲似狗白色爪牙迅快善搏噬也

擘裂 字宜作擘同九麥居碧二反說文擘爪持也擘撝也蒼頡篇擘擗也淮南子曰鳥窮則擗獸窮則攫是之也

肋骨 郎得反說文脅骨也字從肉經文從革作勒馬頭絡銜者也

日暴 蒲冒反小爾雅暴曬也又暴晞乾也字從日從出奴米字恐也奴作拜音居竦反兩手共持也

如貝 補蓋反說文海介蟲也謂螺貝是也介甲也

邏字 力賀反

呿字 丘庶反

哆字 說文殆可反字林丑加反丑亞反

醝字 才何反

礙易 以豉反易者不難之稱也

第十二卷

𦢊兜 先安反即天主也此云正喜一云正知足兜率此云妙足也

無央 於良反梵言阿僧祇此言無央數也央盡也經文作鞅於兩反說文頸靼也鞅非此義靼音之列反

第十三卷

鞞侈遮羅那 蒲迷昌是反此之譯云明行足也

迦儺 又作攤儺二形同諾戒反阿闍世王經云此言世間解也

適生 三蒼古文適遁二形同施尺反廣雅祇適也謂適近也始也

乞匃 古賴反蒼頡篇匃乞行請求也通俗文求願曰匃字體從人亾音人有❽止失則行求匃也

第十四卷

蠱道 公戶反聲類蠱者反說文云蠱腹中虫也謂行虫毒

譴責 牽戰反蒼頡篇譴呵也廣雅譴怒也經文有作詰責廣雅詰問也

第十五卷

盲瞽 公戶反無目謂之瞽釋名云瞽眄眄然目平合如鼓皮者也

毒螫 式亦反字林虫行毒也關西行此音又呼各反山東行此音❾蛆知列反南北通語也音*蛆蠍也

紅縹 匹繞反謂天縹也如帛也青白色也有碧縹有天縹有青縹各以其色所象言之也

第十六卷　第十七卷　第十八卷

已上三卷無字音訓

第十九卷

不汙 烏故烏瑩二反字林汙穢也字書汙塗也釋名云汙洿也如洿泥也

衰耄 字體作𦒻同所龜反說文衰減也禮記年五十始衰懈也下古文薹二形今作耗同莫報反禮記八十曰耄注云耄惛忘也亦亂也

第二十卷

放牧 莫祿反三蒼牧養也方言牧飤也郭璞曰謂牧養牛馬也漢書公孫弘牧豕然則牧者畜養之總名非止牛馬也

沮壞 才與反三蒼沮漸也敗壞也詩云何日斯沮傳曰沮壞也經史文作俎側呂反非也肉几也亦貯醢器也俎❿非義

偃蹇 居免紀偃巨偃三反左傳偃蹇驕傲也廣雅偃蹇夭矯也謂自高大皃也釋名偃息而臥不執事也蹇跛蹇也病不能作事今託似此也矯音几小反經文從人作僥誤也

傲慢 五到反謂不敬也廣雅傲偒也謂儻偒也慢也字從人也

滋味 古文孖滋二形同子夷反滋益也潤也經文從口作嗞說文嗞嗟也

❶笑＋(戲笑)宮　❷[戲]－宮　❸也＋(靜也)宮　❹同＝童宮　❺也＋(經)宮　❻[惜]－宮　❼匈＝胸宮　❽止＝亡宮　❾蛆＝蛆宮*　❿非＋(此)宮

揆則 集癸反詩云揆之以日傳曰揆度也謂度量軌法也
第二十一卷
但三 徒亶反澤類但從也徒空也
祐助 古文閣佑二形同尤救反周易曰自天祐之孔子曰祐者助也天之所助者也
第二十二卷　第二十三卷　並無字音訓
第二十四卷
有翅 古文翨翄二形同施豉反說文翅翼
被服 皮寄反被謂被帶也服謂施用也
第二十五卷
唐受 徒郎反唐徒也徒空也
凌傷 力繒反三蒼凌侵凌也字從冰下或作敭今作易同以豉反說文傷輕也蒼頡篇傷慢也
虜掠 古文作鹵同盧古反下力著反虜獲也服也戰而俘獲漢書音灼曰生得曰虜斬首曰獲掠略取也謂強奪取也俘音芳于反軍所獲也
第二十六卷
勁夫 經盛反說文勁強也字體從力巠聲巠音古形反也
恐懅 又作遽同渠庶反遽畏懼也遽亦急也
第二十七卷
級其 羇立反禮記級階次也左傳加勞一賜賜一級又云斬首二十三級案師旅斬首一人賜爵一級因名賊首爲級也
覺已 居孝反覺寤也謂眠後覺也蒼頡篇覺而有言曰寤經文作❶寤二形近字俗作也
恃是 時止反韓詩無母何恃負也恃亦賴也
憒夾 公對反下女孝反說文憒亂也顛集夾猥也猥衆也字從夾從人經文從門作鬧俗字也
第二十八卷　無字可音訓
第二十九卷

怨讎 視由反讎對也爾雅仇讎匹也春秋怨偶曰讎楚辭交怨曰讎皆是也
第三十卷
騶駟 相二反說文駟一乘也穆天子傳曰獻良馬十駟郭璞曰四馬駟謂四十匹也
溉灌 歌賚反說文溉灌也謂灌注也
第三十一卷　第三十二卷　第三十三卷
已上並無字音訓
第三十四卷
胞胎 補交反說文兒生裹衣者曰胞也
第三十五卷
𤮏底 今作𥂁同力古反蒼頡篇盛飯器曰𤮏謂方底者也
蚊蚋 而稅反小蚊曰蚋說文秦人謂之蚋楚人謂之蚊通俗文蜎化爲蚊小蚊曰蚋蜎音血緣反
紺瑠 古闇反青赤色也釋名云紺含也謂青而含赤色也
輪埵 丁果反小果也今取其義經文從耳從玉作𤥭埵二形非也
堅著 馳略反字書堅謂堅牢著相附著也
逶佗 又作遙迤同於危反下徒何反廣雅逶佗窊邪也詩傳云平易皃也韓詩逶佗德之美皃也逶窊音烏瓜反
不撓 乃飽反說文撓擾也廣雅撓亂也字從❷木也
第三十六卷
豪氂 又作毫同胡高反下古文氂犛二形今作釐同力之反漢書不失毫氂孟康注毫兔毫也十毫曰氂今皆作氂亦由古字通用也然非通用也然非字體也
廬館 力居反別舍也釋名云寄止曰廬黃帝爲廬以避寒暑春秋去之冬夏居之故云寄止也下古翫反客舍也周禮五十里有館有委積以待朝聘之客字體從食官聲今俗亦作館經文作觀城門雙闕也觀非此義❸也
以樂 力各反爾歡悅也下文樂佛及僧以樂衆人音讀皆同此也
第三十七卷　第三十八卷　並無字音訓
第三十九卷

從廣 又作縱同足容反小爾雅云袤長也廣橫也詩云橫從其畝韓詩傳曰南北曰從東西曰橫是也周禮九州之地域廣輪之數鄭玄曰輪從也廣之橫也
街巷 古鞋反說文街四通道也下作衖同胡❹絳反三蒼街交道也街里中別道
連緜 古文聯同力錢反廣雅連續也合也緜亦連也謂相續不斷也字從耳耳連於頰也從絲絲連不絕也
相和 胡臥反相譍也詩云唱予和汝周易鳴鶴在陰其子和之是也
適無 都歷反謂主❺過也
玫瑰 字林莫迴反下胡魁反石珠也潤好者亥玉也說文火齊珠也說文石之美好曰玫圓好曰瑰經文作瑰非也
綩綖 一遠反下三蒼以旃反相傳坐褥也未詳何語也
茵蓐 又作鞇同於人反說文茵車中重席也釋名茵車中所坐者也用虎皮爲之有文采因以下與相連著也下而欲反三蒼蓐薦也
幃帶 音韋蒼頡篇幃幰也亦巾也纂文或作幃于追反字林在旁曰帷謂張帛障旁也釋名帷圍也謂自障圍也
惆悵 敕周反下敕亮反說文惆悵失志也亦悲愁也
第四十卷
祠天 似茲反祠祭也爾雅春祭曰祠孫炎曰祠食也
百乘 古文椉䡩二形同承證反廣雅乘駕也三蒼乘載也周禮四馬爲乘其形曰一車其數曰之乘也
橋津 子隣反論語子路問津鄭玄曰津謂濟渡之處
金牒 徒頰反簡牒也說文牒札也小品經作金❻鍱*鍱音以涉反
娛樂 字詁古文虞今作娛同牛俱反下力各反字林娛亦樂也白虎通曰虞樂言天下之民皆有樂也釋名云娛財樂音神還樂也
有棍 孤本反謂轉鼓者也又今亦名❼開挩棍子者也
稽留 古奚反說文稽留止也爾疋留久也
來坌 蒲頓反通俗文坋土曰坌說文坌塵也
彌窒 丁結反彌窒耶尼子或作富樓那彌多羅尼子正言富囉拏梅低梨夜富多羅富囉拏此云滿是其名也梅低梨夜此云慈是其母姓也富多羅者子也從母姓爲名故此云滿慈子或譯云滿願子皆一義也子與佛同日而生也

❶寤＋（悟）　❷木＝扌　❸〔也〕－　❹絳＝絳　❺過＝適　❻鍱＝牒*　❼開＝闢

光讚般若經第一卷　玄應撰

度無極　或言到彼岸皆一義也梵言波羅蜜多是也

不僥　又作[1]憿同古堯反漢書音灼云僥遇也僥亦冀求也

垓劫　古文豥姟二形今作姟同古才反數名也風俗通曰十億曰兆十兆曰經十經曰姟姟猶大數之也

傅飾　万務反傅猶豫附也傅豫傅粉皆是也

扶蓉　又作芙同附俱反下庾鍾反說文扶蕖花未發者為菡花已發開者為扶蓉其實曰[2]花蕳音胡感反菡徒感反

[3]紛葩　普巴反盛美[4]皃文葩華也

颻颺　餘周反又餘章反謂風所飛揚也

晃煜　又作𪸩同由鞠反說文晃明也煜燿也燁著[5]晃光爍熾盛皃也

八由行　又作遊行又作道行或作直行或言八直道亦言八聖道或言正道其義一也

漸漸　才冉反漸漸猶稍稍經文作漸漸漬誤也

屣襪　古文韤或作[6]㑃二形同無發反足衣也經文從巾作[7]帓音亡別反單被也帊也[8]帓非字義也

然盡　才刃反字林草名也本草云藎草可以染流黃作金色生蜀中也

之誼　字詁古文誼今作義同宜寄反禮記誼者宜也制事宜也誼亦善也理也

第二卷

貧匱　渠愧反鄭玄注禮云匱亦乏也毛詩傳匱竭也

嵩高　又作崧同思隆反爾雅山大而高曰嵩今中岳嵩高並依此名

蚑行　渠支反又音奇謂虫行皃也関[illegible]蚑行喘息是也

蜎蜚　一泉反字林虫皃也動也或作蠉古文翾同呼泉反飛皃也下古書飛皆作蜚同甫韋反蜚謂蜚揚也案漢書注云正月俟大於鳩五色蜚[9]過二月後蜚過池陽是也

慌惚　呼晃反又作怳虛往反謂虛妄見也惟怳惟惚似有[10]無也漢書音義曰慌惚眼[11]之見也

兩臏　又作髕同頻忍反說文臏膝骨也蒼頡篇膝蓋

第三卷

四殉　又作凶同許恭反放光經作也四結猶四縛也謂貪欲瞋恚戒見取身反縛漢書王莽傳云[12]凋古行其必殉是之也

惶慌　胡光反謂虛妄見也荒虛也廣雅惶懼也遽也蒼頡篇惶恐也亦憂悼在心皃也

第四卷

門閫　又作梱同苦本反鄭玄注禮云閫門限也說文門橛也

不瞚　列子作瞬通俗文作眴同尸閏反眼虞云動也說文瞚目開閉數搖動也

惡師　於各反惡過也所為不善也經文從草作惡又從人作偲皆非也

第五卷

棃䵋　力移反方言色似凍棃也大品經云青想壞想是也

恢大　又作𢙣同苦迴反蒼頡解詁云恢亦大也

三跋致　又作拔同蒲沫反晉言發趣是

第七卷

頭顱　又作䯁同力胡反顱蓋也經文作髗呂居反腹膽也皮也髗非此義

咤之　竹家反經中從足作跎[13]也[14]摩之丁佐反[15]𧿒之丑何反[16]非

燕坐　又作宴石經為古文[17]䜩同一見反說文宴安也謂安息皃也

第八卷　第九卷　先不音

第十卷

疇匹　除留反楚辭誰可與兮匹疇王逸曰二人為匹四人為疇疇亦類也今或作儔也

五句　或言般遮旬即五神通也案阿闍世王女阿術達經云悉得五旬是也五神大品等經云五神通同一也

縛祇　一種等首屬人餘經作家須陀洹命終也

長安品第一卷

以索　所格反蒼頡解詁云索盡也經有作卸訛

第二卷　第三卷　並無字可音釋

第四卷

無蚤　音義同早晚之早也古字通用耳如禮記云孔子蚤作是也

三靡越　第四禪定是也

恒架　古訝反或作恒伽提梵語訛轉也

第五卷

慊苦　苦簟反慊猒足也快也

不啻　施豉反蒼頡篇不啻多也

道行般若經第一卷

吁與　許于反說文驚語也廣雅吁驚也吁亦疑怪之辭也經文有作設與也

邠祁文陀弗　彼貧反下巨梨反或言富樓那彌多尼子是也

邊幅　甫鞠反幅猶邊際也謂際畔也

無底　都禮反猶無邊也無邊猶無限也經文作互非也

第二卷

因坻　直尸反或言因提或云因陀[18]囉正翻名天主以帝代之故經中亦稱天主或稱天帝者並位之與名者也

波羅那提天　新道行經云自在天也亦即梵天也

伊沙天　此云衆生主那提乾天此云天女等

阿會宜修天　長安品作阿波亘差天即光音也經中會有從言作譮者非也

僻隈　西亦反僻邪僻也亦避也經中或作避避去也下烏塊烏迴二反謂隱蔽之處也經文作偎於豈反哭餘聲也偎非此義也

梵摩三鉢天　此應天主名也新道行經云梵天王也

薩和薩　此云有情亦言衆生猶是薩婆薩埵也

般遮旬　般遮此云五猶五神通也經中或作五旬[19]在二[20]者也

廅天　烏合反晉言有光壽天是第二禪中初天也亦名少光天以光少故也廅波摩那晉言無量光天即二禪中第二天也以前光明轉勝轉妙故也諸經中有作阿波摩波摩那天是也應言阿鉢羅摩那婆鉢利多婆也

須蹮天　三蒼音帝郭訓古文奇字以為古文逝字漢書昭音徒計反案中陰經作須滯天或作須𨇠天亦草

[1]憿十(徼)㊂　[2]花＝蓮㊂　[3]紙＝紛㊂　[4]皃＝也說㊂　[5]晃十(燒)㊂　[6]㑃＝韎㊂　[7]帓＝韎㊂　[8]帓＝幭㊂　[9]過十(鄭)㊂　[10]無十(有)㊂　[11]之＝亂㊂　[12]凋＝因㊂　[13]也＝非㊂　[14]摩之＝(摩之)本文㊂　[15]𧿒之二字甲本作本文　[16]〔非〕一㊂　[17]䜩＝燕㊂　[18]帝十(釋)㊂　[19]在＝存㊂　[20]者＝音㊂

善見天定障漸漸微見被明徹故名善觀也樓炭經作須嚧天皆一也應言須達利舍那此言善觀天嚧音丁計反腐

晉帝依字風俗通姓氏亦有此姓經文從無從足作蹵讀作武非也

枝掖以石反相似也掖猶葉也此應外國語訛耳長安品作技掖般若是也

第三卷

狎習古文㾜書或作狹同胡甲反孔注尚書云狎近也狎傷也謂輕傷也經文從人作伊非也

第四卷 無字可訓

第五卷

至奏子匯反奏進也爲也明度經云三拔致此言發趣也經有作跋同蒲沫反也

一劫梵言劫簸此譯云別時節經文有作迲音子葉反此語音訛也

若檣又作牆同才羊反樴杙也關中曰牆竿是也

愍念字詁古文愍今作閔同眉殞反愍憐

第六卷

裴服蒲來反此言訛也猶是被服也音皮寄反被帶袈裟也經文從文作斐音敷尾反也

詭嬲又作恑同居毀反說文恑變詐也謂變異也詐妄也經文從口作喩非也下又作嬲三蒼音諸了反嬲弄也惱之也

第七卷

勇悍何旦反蒼頡篇悍桀也說文悍勇也有力也字從心

爲舍多羅大品經作爲父母是也

第八卷 先不音訓

第九卷

乾陀呵晝菩薩新道行作香象菩薩是也

緹縵陀禮反說文謂帛赤黃色也即緹色也爾雅再染謂之縓縓音詮絹反

自衒古文眩衒二形同胡麵反說文行且賣也廣雅衒誼也

乾陀越國字或作犍應云乾陀婆那此譯云香林明度經香淨國阿閦世女經云香潔一云香風皆之一

也

第十卷

完健胡官反說文完全也完猶保守也

儲水直於反儲貯也說文儲偫也偫亦備也謂畜物①以備曰儲

曇殊顏華又云曼殊沙此譯云藍花

鴆垣諸經或作鳩洹或作仇桓皆梵言訛也此譯云大身

巫祝武俱反下之育反無形也謂事鬼神曰巫祭主贊辭曰祝也說文在女曰巫在男曰覡音形狄反

反遺餘季反爾正貽遺也遺猶贈也廣也遺與也亦加也

有桴案古文官書枹桴二字同體扶鳩反謂鼓椎也說文桴擊鼓柄也

拊撫方主反下數禹反案拊猶拍也撫持也案也存恤也釋名云撫數也數手以拍之

小品般若經第三卷 玄應撰

糟粕文作醩同子勞反不漉酒也下普各反淮南子云古人糟粕許叔重曰糟有滓酒滓②也滏糟曰粕也齊音子證反

垣林宇類反垣四周牆也釋名垣援也人所依阻以爲援衛也

第一卷 第二卷 第四卷 第五卷

已上四卷並無字音訓

第六卷 第七卷

監礙古文作③嚂同公衫反方言監察也言婦人有三監五礙者

躓頓陟利反謂挫辱也廣雅躓蹋也足蹋手頓者也

相柱張注反謂支柱

第八卷

加尸又作迦尸此譯云光亦有光澤

瘡瘢薄寒反蒼頡篇瘢痕也經文作槃非體也

金鍱餘攝反薄金也大品經作金鍱是也

第九卷 第十卷 並無字音訓

一切經音義卷第九

一切經音義卷第十

翻經沙門慧琳撰

音勝天王般若經七卷 幷後④序

濡首菩薩分衛經二卷

大明度無極經四⑤卷

文殊所說般若經二卷

文殊般若經一卷 第二譯

仁王般若經二卷

新譯仁王經二卷 大廣智

仁王護國結壇經一卷

金剛般若經一卷 羅什

金剛般若經一卷 流支

金剛般若經一卷 真諦

能斷金剛經一卷 玄奘

能斷金剛經一卷 義淨

實相般若經一卷

理趣般若經一卷 金剛智譯

大樂理趣經一卷 大廣智譯

大明咒經一卷 前譯般若心

般若心經一卷 ⑥羅什

般若心經一卷 罽賓新譯

右十九經三十二卷同此卷音

勝天王般若經第一卷 玄應撰音

①以＋(爲)㊂ ②也＝巳㊂ ③嚂＝譼㊂ ④序＋(玄應音)㊂ ⑤卷＋(玄應音)㊂ ⑥[羅什]－㊂

尼坻　又作泜坻二形同直飢反

治葺　徒立反通俗文覆蓋曰葺葺亦補治也累也苦也從草咠聲

諠撓　乃飽乃教二反說文撓擾也廣雅撓亂也

三愆　古文諐𠍃二形籀作䇂今作㥶同去乾反說文愆過也失也

如矟　山卓反埤蒼矟亦矛也經文作槊俗字也

如種　充容反廣❶蒼穜短矛也或作鏦剌也

憤恚　扶忿反說文憤懣也懣煩也憤怒氣盈也情感動也

覆罩　又作䍜同陟教反捕魚籠者曰罩今取其義

儵忽　又作倏條二形同書育反儵忽急疾皃也

垷埳　又作坎同苦感反埤蒼云埳亦垷也

欻啟　又作启孔注尚書以為古文啟同苦禮反說文启開也

懷憾　胡紺反論語共弊之而無憾孔安國曰憾恨也

嘶喝　又作𪢊同先奚反下又作𡀑𡀔同乙介反方言嘶𡀔❷噎也楚曰嘶秦晉或曰𡀔埤蒼嘶聲散也說文嘶悲聲廣雅聲之❸幽

欺侮　古文㑄同亡甫反侮猶輕慢也

第二卷

沾濡　又作霑同敕廉反廣雅沾漬也濡濕也

資財　子夷反說文資貨也財也經文作貲子斯反說文小罰以財自贖曰貲通俗文平財曰貲貲案貲亦與資義同

腥臊　又作胜同先丁反下桑刀反腥臊臭也通俗文魚臭曰腥猳臭曰臊猳音加也

酤酒　公胡反說文買酒也經文作沽水名也

博弈　古文❹薄同補莫反方言博或謂之棊下餘石反齊魯謂圍棊為弈也

❺梨軶　又作軛同於革反謂轅端壓牛領者

盥洒　公緩反說文盥澡手也凡澡洒物皆曰盥

罕　呼旱反罕希也謂希疏也字從冈干聲

轡勒　碑媿反字書馬縻也❻所以制牧車馬也字❼以從絲從軎聲類勒馬頭鑣銜也

第三卷

凷擲　❽文作塊同口對反凷土塊也

❾傑毒　又作憯同初錦反說文❿慘毒也痛也爾雅*慘憂也

縱誕　徒旱反誕謾也亦欺也不實也

不憚　徒旦反憚難也亦畏也廣雅憚驚也

收穫　胡郭反說文刈禾也草曰刈穀曰穫

第四卷

很戾　胡懇反下力計反很違也戾曲也字從犬從戶

抑挫　祖臥反說文挫摧也亦抑也

芒衣　無方反芒草也爾雅芒杜榮注云似茅皮可以為繩索履屩等

食芋　于附反聲類大葉著根之葉見驚人故曰芋大者謂之蹲鴟甚可蒸⓫食

炒穀　古文䰫𪌉二同初狡反方言熬聚火乾也說文䰫聚也

尼連禪河　應云尼連禪那或云熙連禪此譯云尼者不也連禪那者樂著也名不樂著河也

迦梨迦龍　又云迦羅迦龍此譯云黑龍也

倒仆　古文踣同蒲北反說文仆頓也謂前覆者也

第五卷

眞胝　又作𦙶同竹尸反⓬頌⓭眞此云䓁思惟是天名也

僕豎　古文𨹈同蒲木反廣雅僮僕役使也僕附也

簉多　初救反

獳莎　奴溝反

裒多　蒲溝反

須摩那　或云蘇摩那華其色黃白赤甚香不作大樹纔高三四尺四垂似蓋⓮者

瞻蔔伽　或云旃簸迦樹正言占博迦樹形高大華亦甚香其氣逐風彌遠也爾雅云多也

門堞　又作牃同徒頰反廣雅堞女牆也

猩猩　又作狌同所京反知人名如豕人面又似黃狗犬吠頭如雞雞出交阯封溪聲如小兒啼知去不知來犬吠也知去也

尸利沙　即是此間合昏樹也其樹種類有二若名尸利沙者葉果則大若名尸利駛者葉果則小此樹時生人間關東下里家謂名⓯婆羅樹是也

第六卷　先不音

第七卷

荻林　又作藡同徒歷反荻草也亦有荻竹

阿薩闍病　謂不可⓰治

迦樓那摩訶　⓱此云大迦盧那此云悲言如來功德以⓲那若大悲二法為體也

嚥尼　又作咽同於堅於見二反此譯云鹿王也

尼拘陀　應云尼拘盧陀此譯云無節亦云縱廣樹

摩那陀果　此譯云醉果也

頻婆果　此譯云相思也

所縈　一瓊反縈旋也纏也通俗文收績曰縈

不愜　苦頰反廣雅愜可之也字林愜快也

經後序

始洎　渠器反漢書云洎漸七郡晉灼曰洎至也

寘懷　之⓳是反詩云寘彼周行傳曰寘置也

祈請　巨衣反詩云以祈爾爵傳曰祈求也

甫爾　方武反釋名甫始也廣雅甫衆也

輯睦　秦入反爾雅輯和也謂諧和也下又作穆同莫斛反睦敬也美也

負笈　奇急反風土記云笈謂學⓴土所以負書箱如冠箱而卑者也謝承後漢書云負笈隨師也

驛傳　知戀反謂轉次行也爾雅馹遽傳也郭璞曰皆傳車驛馬之名馹音而實反

❶蒼+(頡)　❷噎+(也)　❸幽+(也)　❹薄=簿　❺梨=犂　❻所+(以)　❼〔以〕—　❽文=又　❾傑=慘　❿慘=憯*　⓫食+(也)　⓬頌=須　⓭眞+(胝)　⓮者+(也)　⓯娑=娑　⓰治+(病也)　⓱(摩訶)+此　⓲那=般　⓳是=豉　⓴土=士

錫珪　思歷反下古攜反爾雅錫謂錫與也書禹錫玄珪是

分陝　式冉反公羊傳曰自陝以東周公主之自陝以西召公主之說文今弘農陝縣古之虢國是也

碩難　市亦反詩云碩人俁俁傳曰碩大也小爾雅云碩遠也

智昕　虛殷反小雅云昕明也爾雅昕察也

彭匯　胡罪反尚書東匯澤為彭蠡孔安國曰匯迴也三蒼水迴之皃也

萬[illegible]　於身反於巾反❶人名者也

猜焉　古文睵猜二形今作倸同麁來反案猜亦名疑也廣雅猜懼也

濡首菩薩無上清淨分衛經上卷　慧琳撰

底泓　一宏反說文下深大也廣雅云泓深也

吹噭　又作叫嘂二形同古弔反噭喚也呼也亦鳴也

螌虫　書亦呼各二反說文虫行毒也經文作蟲非體

躇步　腸於反說文踦躇猶豫也躊躇也

錠燭　殿定二音聲類云有足曰錠無足曰鐙

鹿䜴　古文䜴一形今作聚同才句反廣雅聚居也謂人所聚居村邑者

林鋤　又作𦔳林二形籀文作薅或作茠同呼豪反說文除田草曰薅經文作蒋莇非也

下卷

慷慨　正作忼慨同口葬反下苦代反忼慨大息也亦士不得志者也

喟然　又作嘳同口愧反三倉喟歎息也說文大息也論語喟然歎曰何晏曰喟歎聲者也

華孚　或作荂說文作雩同芳俱二反方言荂蕚盛也齊楚之間或謂之華或謂之荂

玓瓅　丁歷反下字書作瓅同零玓反說文玓瓅明珠色經文的非體

皛然　又作杲同古倒反埤蒼白皃也亦明也灼然明白者也經文作晶音古螢反非也

❷歧嶷　巨宜反下語棘反詩傳云*歧知意也嶷識別也言能匍匐則*歧然意有所知也其貌嶷有所別識也

亦言六七歲也經文作奇非體之也

明度無極經第一卷　玄應撰

善業　梵言須菩提或云藪浮帝或言蘇部底此譯云善實或云善業或云善吉皆一義也言空生者晉沙門康法邃

雜譬喻經云舍衛國有長者名鳩留產生一子字須菩提有自然福報食器皆空因以名焉所欲即滿後遂出家得阿羅漢道是

秋露子　梵言舍利弗舊言舍梨子或言奢利富多囉此譯云鶖鷺子從母為名母眼似鶖鷺或如秋露鳥眼因以名焉舊云身子者謬也身者舍梨與此奢利聲有長短故有斯誤或言優波提舍者從父名之也

不憚　都割反通俗文旁驚曰憚經文作憛恒之恒非也

貲貨　子移反蒼頡篇貲財也廣雅貲貨也周禮通貨賄也鄭玄曰金玉曰貨布帛曰賄亦與貲同經文作訾訾非也

非此用也

弘裕　古文衮同瑜句反廣雅裕寬饒

昆弟　又作晜同古魂反爾雅昆後也郭注云謂兄後也方俗異言耳

溝港　古項反字略云港水分流也今梵言須陀洹是也此言至流或言入流經中或作道跡或言分布今云溝港溝

非取其義也經文作遘也

開士　謂以法開道之士也梵云扶薩又作扶薩或音薩是之事也

頻來　言斯陁含也此云一往來字應誤也字宜作頻也

緣一覺　又云獨覺又云緣覺舊經云古佛又音辟支佛又皆梵言訛轉也此言辟支迦或云貝支迦此云獨覺是也

應儀道　又云應真或❸言眞人舊云無著果亦云阿羅呵今言阿羅漢皆是一人也

滿祝子　脂育脂救二反即富樓那是也

除饉　渠鎮反舊經中或作除士除女或作薰士薰女今言比丘比丘尼是也案分別功德論云世人飢饉於色欲比丘除此受饉之飢想故名除饉又案梵言比丘此云乞士即與除飢饉義同又康僧會注法鏡經云凡夫貪染六塵猶餓夫夢飯不知厭足聖人斷去貪染除六情飢故號出家者為除饉

第二卷

佞蠥　奴定反諂媚也偽善也說文口材也亦憸之稱也字從女從仁論語云惡夫佞者此即從女之義左傳寡人不佞不能事父兄此即從仁之義下五鎬反說文禽獸蟲蝗之怪謂之蠥經文作孽庶子也又作孽近出字也

第三卷

妷夫　古文佚今作劮同與一反蒼頡篇佚蕩也妷亦婬也

蹴踧　子六反蹴踖敬畏也謂恭敬之皃也

麤摘　漢書班固敘傳云摘擧纖僚孟康注云摘古文粗字音才❹占反韋昭曰粗略也

第四卷

阿閦　案閦文字所無相承又六反餘經作無怒亦云閦無動或云無怒覺皆一義譯其名也

僥倖　又作憿徼二形同克堯反下音幸俗謂幸為之僥倖非其所當而得之小爾雅非分而謂之幸冀望得也徼也過幸得也楚辭願僥倖以侍時謂規求親求親遇也禮記孔子曰小人行險以僥倖是

哀慟　徒貢反論語顏回死子哭之慟馬融曰慟哀過

帷幔　筠龜反下莫旦反字林在旁曰帷在上曰幕說文云幔幕也

炫煌　胡面反下又作熿同胡光反明盛皃也說文炫燿也煌煇光

法來　梵云曇無竭或譯云法上亦云法饒皆一義也

毾壁　他答反毛席也施之於壁因以名焉經文作闒非體也

文殊師利所說摩訶般若波羅蜜多經

沙門慧琳音

金礦　下古猛反廣雅云礦強也鑛璞謂之礦鉛鏈音連說文銅鐵樸也從石黃聲或作磺亦作鉗之並俗字也

椎打　上墜追反韻英云搥擊也太公六韜云方頭鐵椎重八斤柄長五尺顧野王云所以擊物者也說文擊也從木作擊經作鎚所以擊物者也鎚俗字也

皰初生　上龐皃反此說忉利天波利質多羅樹花欲開時於其葉間生諸花皰諸天見之衆皆歡喜也

文殊師利所說般若波羅蜜經　第二譯

沙門慧琳撰

齋妙　上濟齋反持財以與人也或作賫俗字也

徹過　上纏列反考聲云徹通也迹也道也洩也俗作撤古作徹有作澈是水清澈也非此義也

❶人名者＝又人名(甲)　❷歧＝岐(甲)*　❸言＝云(甲)　❹占＝枯(甲)

生疱時　上彭皃反亦作皰樹木初生花之皃也

慣見　上關患反爾雅慣習也或作遺左傳作貫借用也

仁王般若經上卷　後秦鳩摩羅什譯

沙門慧琳撰

九級　金岌反考聲階等也賈注國語云等差也鄭注禮記云次也說文從糸及聲糸音覓也

僉然　妾廉反小爾雅云僉同也廣雅多也說文皆也從从❶今音精入反吅音喧並二人即古從字也會意字

波斯匿王　梵語也唐云月光王此王准經說已證無生法忍善護也助佛弘化諮問護身護國菩薩行乃至護佛果等甚深法要也

摩訶衍　梵語也唐云大乘也爾雅云巳矣大

洪音　戶公反孔注尚書洪大也形聲字也

城塹　僉焰反顧謂城池爲塹顧野王云今城外壕坑也字書云城隍也說文坑也從土斬聲或從漸作壍同

牆壁　匠羊反如後護國道場序中所釋下并覓反廣雅壁垣也玉篇云室中垣壁也說文從土辟聲

矛盾　上莫侯反鄭注禮記云酋矛也說文長二丈建於兵車象形字書並無下述尹反鄭注周禮云五盾干櫓之屬其名未詳方言云自關而東或謂之干關西謂之盾說文瞂也從厂從十從目象形字也瞂音伐今經從木作楯非也

下卷

什物　音十蒼音義釋云什聚也雜也會數之名也資生之物謂之什物也字鏡云物即萬物也牛爲大物天地之起牽牛故物字從牛勿聲也

亾喪　上亡字毛詩傳亡無也顧野王云失也死也說文❷㘴也從人從乚乚音隱乚者匿藏之義也經作亡俗字也下桑浪反尚書曰百姓如喪考妣禮記曰玩人喪德玩物喪志鄭注云亾失位也說文亾也從哭亾聲也哭字從犬從吅吅音喧會意字也亦轉注字也今隸書譌變犬及亾爲衣遂作喪或作[illegible]者思變皆失之遠矣知之

杻械枷❸鏁瘡疣　已上六字並後新譯仁王經中具說

乾坤　上犍焉反下苦昆反所謂二儀也天地也

巨海　渠語反方言巨猶大也

尚殞　字書尚猶也下雲敏反考聲殞死也或作隕孔注尚書云墜也爾雅落也說文高下也易曰有隕自天也從𡰯員聲也員音云也

蠢蠢　春尹反毛詩傳曰蠢蠢動也郭注爾雅云動搖皃也從䖵春聲䖵音昆或從❹人從心作惷義同俗字

波差憂波差　梵語極質不切當也正梵音云鄔波索迦鄔波斯迦唐云近事男近事女也受持五戒十戒親近善事師長及善知識

淡泊　上唐濫反下蒲莫反案淡泊者無味也寂滅也無爲也

彗星　隨銳反案彗妖星也左傳曰彗者所以除舊布新之象也乙巳占云索索然狀如掃帚孛孛然形如粉絮皆逆亂凶索之氣也考聲彗帚也手持彗音誰或從竹作篲其星象掃彗故以名之亦會意字也

漂沒　上疋遙反考聲云漂浮也沒沉也說文從水票聲也經中加寸作[illegible]最夫妄加不成字也一切字書並無從寸作者宜除之

亢陽　康浪反考聲亢極也陽炎熱也亢旱也說文亢字人頸也從大省象頸字下脉形也說文作亢古也

新譯仁王經序　慧琳撰音

唐代宗皇帝製

皇矣　毛詩傳曰皇大也匡也美也爾雅皇君也王也說文云矣者語也詞也矣字聲也上從古以字下矢也

剪稠　上精演反考聲剪截也從刀前聲下長留反字書云禾稠多也從禾從周省聲

綿絡　上彌編反下音洛網絡也

羅罩　潮教反說文捕魚器也從冈卓聲案羅罩二字並從冈也

權輿　上逵袁反考聲云常合道也賈注國語云權秉也從手雚聲也下與諸反中從車爾雅曰權輿始也雚音觀知巳矣

泳沫　上音詠爾雅泳游也郭璞云潛游水底也下滿鉢反考聲云沫止也水上沫也終也抄也形聲字

逾遠　庾朱反廣雅逾亦遠也孔注尚書云逾也說文進也或作踰也

夕惕　夕夜也下體亦反孔注尚書云惕懼也毛詩心焉惕惕傳曰惕惕猶切切也

徽枕　上纏列反字書徽去也除也考聲徽抽也說文通也從彳從攴育聲也育音與六反下之荏反韻詮云枕所以承頭也從木冘聲也冘音淫彳音丑尺反攴音普卜反

假寐　彌庇反毛詩傳曰寐寢也顧野王曰假寐者具衣冠坐而眠熟也說文寐從未從寢省

遏寇　上安曷反蒼頡篇云遏遮也毛詩傳止也孔注尚書遏絕也下口遘反考聲寇鈔也韻詮盛多也說文暴也文字釋要云寇從攴從完是也

著晨度　張慮反易曰玄象著明莫大乎日月鄭注禮記云著而不息者天也著而不動者地也又曰著猶明白也立也成也說文闕古今正字從草者也

背澡　遭老反字指云澡盥也洗也說文洒手也從水喿聲也喿音桑到反盥音管洒音洗也

緬尋　綿典反賈注國語云緬思也說文微絲也從糸面聲下見前尋字從又從口從工從寸以說也

懿夫　於記反考聲云譆哀痛聲也從壹從欠口作譆今文中從次從心作懿俗用誤也訓釋別非本字壹竹句反之❺已矣

竊景行　千結反考聲云私取也鄭玄注禮記云淺也韓嬰說小人竊自中出從穴從廿從米禼聲也今隸書略去廿禼音先結反廿音疾

波斯匿　梵語即西國波斯匿王也從佛請說護國法請說經主也唐云日月光也

永祛　去魚反考聲云抽也集訓云舉也韓詩祛去也說文從衣去聲也

寔惟　時織反毛詩傳曰寔是也說文止也宀音綿是字從日從疋也

迺津　上奴改反亦古文乃字也亦語詞也下井寅反鄭注周禮云津潤也郭注爾雅云津梁也廣雅同也周之巳矣也

共臻　側詵反爾雅臻至也考聲云臻聚也集訓到也張揖字詁作臸從二至以爲古文臻字也象形字也

緹油　上弟奚反鄭注周禮云縓色也又淺紅色也說文帛赤黃色也下油者絹油也古人用以書記事

參差　上楚簪反下廁緇反假借字也韻詮云參差者不齊之皃參字古文或作曑經作參俗字也

大輅　魯固反白虎通云天子大輅字書云古者大輅爲椎輪之質今加於輶飾之彌麗也

三覆　豐目反考聲覆審也集訓重察言語曰覆也

慨然　康愛反考聲傷歎也

憺慮　上唐濫反許叔重注淮南子云心志滿足也顧野王云恬靜也說文安也從心詹聲也下呂佇反爾雅慮思也說文謀思也從思虍聲虍音呼

❶今＝亼(宋)　❷㘴＝迯(宋)　❸鏁＝鎖(宋)　❹人＝春(宋)　❺已＝也(宮)

接綴 色鄒反考聲求索也追衞反賈注國語云綴連也綴也從糸叕之聲叕音陟劣反

褰裳 羌焉反考聲云摳衣也從衣寒省聲也

沃朕 烏穀反尙書曰啓乃心沃朕心賈注國語云沃美也廣雅沃滌也說文溉灌也朕我也

襲予 尋立反廣雅襲及也司馬彪注莊子云襲入也郭注爾雅云重也說文從衣從龍

遠齎 精奚反玉篇齎持也廣雅送也說文持遺也從貝齊聲文中作賫俗字也

待扣 音口廣雅扣打也孔注論語云扣擊也說文從手口聲也

佇延 除旅反廣雅佇立也毛詩傳云門屏之間曰佇郭注爾雅云人君視朝所佇立處從人宁聲宁音張呂反

之籟 郎大反廣雅謂之簫也大者二十四管小者十六管有二底說文三孔籥也從竹賴聲

欒棘 上盧桓反禮記天子墓樹松諸侯栢大夫欒士楊說文欒木似欄從木❶欒省聲也下矜力反毛詩傳曰棘酸棗也郭注爾雅云顚棘細葉有刺又有兩棘牛棘馬棘說文似棗叢生從二束廣雅棘箴也

弼我 貧密反孔注尙書弼輔也爾雅弼重也尙書大傳曰天子有四隣左輔右弼前疑後承廣雅弼備也大戴禮云弼廱而切直匡而謙邪謂之弼說文弼字從二弓從西西音添念反弜音巨丈反古文或從支作敽又作彊也

爰令 上音員毛詩傳曰爰爲也于也爾雅爰曰也說文引也從受于聲受音披表反

常委 公祿反人名也

握槧 才敢反釋名云槧板之長三尺韻詮云以板爲書記也說文牘樸也從木斬聲又音僉集訓云削版而記事者也

邃賾 上雖醉反王逸注楚辭云邃深也下柴革反劉瓛注周易云賾者幽深之稱也說文從臣責聲也臣音夷

刊定 口干反鄭注禮記云刊削也杜注左傳云除也廣雅刊定也說文劉也竹劣反劉亦削也具足也

較然 上音角考聲較略也廣雅明也爾雅宜也尙書大傳較其志見其事太玄經云君子小人之道較然見矣漢書較亦云較然易知也或作校亦同

釣索 所窄反說文入家搜也從宀索聲也考聲求也取也從市從糸俗用不從宀非也

迴出 熒頴反爾雅迥遠也從辵冋聲冋音與上同經從向作迥非也辵音丑略反頴音營炅反

躡金 黏輒反方言躡登也廣雅躡履也說文蹈也從足聶聲也聶音上

惋撫 烏貫反考聲惋恨也桂苑珠叢云驚歎而歎於心也下芳武反從手無聲也

聊紀 了彫反毛詩傳曰聊且也說文從耳丣聲丣音酉從卯者誤也

旃蒙歲 之然反爾雅云在乙曰旃蒙在巳曰大荒落時永泰元年乙巳歲夏初四月也

木堇榮月 巾隱反花樹名也時斗建巳四月下旬也

仁王護國般若波羅蜜多經上卷

三藏大廣智不空奉　詔譯

已辦 上音以下❷白慢反鄭注禮云辦具也說文判也從力辡聲也辡音皮免反也

技藝 上奇蟻反韻英云技能也說文巧也從手支聲也

一滴 丁歷反考聲云水落也說文云水❸灓注也從水從啇省聲也

㛴性 奴皆反賈逵注國語云擾溫也或作嬈俗用非也

仁王護國般若波羅蜜多經下卷

杻械 上紬柳反考聲云杻桎也亦作杽枷手曰杻從木丑聲下遐戒反考聲梏也韻詮云穿木枷足曰械從木戒聲也

枷鎖 上音加考聲云梏也衆枷者穿木爲孔枷於頸囚罪人之具也下桑果反或作鎻俗字也

摩訶迦羅 梵語也唐云大黑天神也有大神力壽無量千歲八臂身青黑雲色二手懷中橫把一三戟叉右第二手捉一青羖羊左第二手捉一餓鬼頭髻右第三手把劍左第三手執揭吒冈迦梵語也是一髑髏幢也後二手各於肩上共張一白象皮如披勢以毒蛇貫穿髑髏以爲瓔珞虎牙上出作大忿怒形雷電煙火以爲威光身形極大足下有一地神女天以兩手承足者也

瘡疣 側莊反韻英瘡痍也或作創古文作𤻫下有憂反蒼頡篇疣病也或作肬亦通或作𤵜古字

業漂 上嚴劫反賈注國語云業次也取也爾雅事也郭注云業次舍也端緒也說文從丵從巾下匹遙反廣雅漂潎也顧野王云流也說文浮也從水票聲音同上潎音篇蔑反

彗星 隨銳反考聲云妖星也光芒如帚箭草形占書云關中呼爲伎女草此妖星光如伎女草形占書云所指之分有災或作彗古作篲

砂礫 零滴反碎石也龜砂也從石從樂省聲

泛漲 芳梵反賈逵注國語云泛浮也毛詩傳云泛流貌也說文從凡作汎古今正從水乏聲下張亮反考聲云水增大砂岸崩摧延入水曰灘從水張聲俗以上聲呼非

亢陽 上康浪反考聲亢極也

竭涸 何各反賈注國語涸竭亦涸也廣雅涸盡也蒼頡篇作渴古字也

降澍 朱戍反集訓云時雨所灌澍生萬物也經文從兩作霔謬也多是時俗凡情妄作不成字也檢一切字書並無此字非也

椷盛 上咸巖反考聲云木匧也韻詮云盛書盛表木匧也或作椷亦作❹椷古字也經作函俗字也本函谷關名也匧音謙葉反盛音成鄭注周禮云在器曰盛說文云黍稷在器也從皿成聲也皿音明丙反

陀羅尼中字 但取其聲不求字義

囉 轉舌呼

娜 鼻中聲

孽 言竭反

捺囉 二合二合者上下兩字各取半聲合爲一字上捺音奴葛反下囉音先取羅字上聲加轉舌即是下文諸有二合皆同此例[illegible]字亦准此也

枳孃 二合上雞以反孃取上聲經從禾誤也後文准此

婆 取去聲幷引也

嚩 無可反

惹 自攞反

曬 所戒反

儜 尼整反亦作抳

涅 寧逸反轉舌也

十六大國 佛在世時各各强盛名爲大國自後闘其王福互相吞幷今或爲小國或復磨滅無其國號者也王是之也

毘舍離國 舊曰毘耶離即維摩大士所居地也七百羅漢在此國界結集聖教

憍薩羅國 唐云無闘戰諍猛所化之處也

❶欒＝䜌㊞　❷白＝自㊞　❸灓＝畢㊞　❹椷＝楲㊞

室羅筏國 即是說此經處佛在時波斯匿王所治之境也

波羅痆 拏黠反

斯國 舊曰波羅柰施鹿林在此國也

迦毘羅衛國 即如來下生之地淨飯王所治之境界

拘尸那國 佛入滅處雙樹現在

憍睒 尸染反

彌國 或云憍償彌昔優田王所治境也最初刻檀作佛形像見在此國即護法菩薩伏外道之處形彰之已矣

波吒羅國 亦波吒釐或名上茅城或名王舍城鷲峯山在此國

仁王護國陀羅尼經　三藏大廣智不空奉　詔譯

沙門慧琳音

纂曆 祖管反考聲纂集桂苑珠叢繼也說文從糸算聲也算音桑管反下力的反孔注尚書云節氣之度也大戴禮云聖人慎守日月之數以察星辰之行以序四時之從逆故謂之曆治也從日厤聲也厤音同也

法贏 盧禾反爾雅蝸贏蝓也郭璞云似蝸牛而大案螺者樂器也吹作美聲以和衆樂從虫❷贏聲也經作蠡俗用謬也非本字言法贏者說法聲如贏鼓因名法贏也

刋梵言 口干反杜注左傳云刊除也鄭注杜䂓云刊削也廣雅刊定也說文剟也從刀干聲也剟音竹劣反剟亦刊

偉奕 爲鬼反考聲偉大也重也說文偉奇也從人韋聲

迺辟 上音乃語詞也下卑亦反考聲辟占也字書閒也說文法也從尸從辛口用法也卩音節

牆堵 上匠羊反說文牆垣蔽也從嗇爿聲嗇音色爿音同成上經從土從牆非也

稽緇衣 上計奚反孔注尚書云稽考也廣雅稽問也說文從旨禾聲禾音雞梳字從尤禾聲禾音鷄木字曲頭也下滓師反毛詩傳曰緇黑色也從糸甾聲也甾音同上甾字說文從巛音灾從甾苦外反俗用從田者謬

京者 景英反爾雅京大也考聲云丘之絕高者也說文云人所爲絕高丘也從高省象高形也音公本反經從日從人小作京俗字

藪澤 上涑後反考聲云澤無水有草曰藪爾雅有十藪說文大澤也從廾數聲下音宅孔注尚書德澤揮也鄭注周禮云水鍾曰澤蒼頡篇澤恩也說文光潤從水從擇省聲

俾爾 卑避反孔注尚書云俾使也爾雅從也韻詮與也古今正字俾益也早人從聲

貝多 西國樹名也其葉可以裁爲梵夾書寫墳籍此葉盧厚韌而耐用若諍多以刀畫爲文然後貫墨爲葉耳故也不如多羅樹葉薄莫光滑白淨細好全勝貝多其多羅樹最高出衆樹表若斷其苗決定不生所以諸經多引爲喻此等形狀匠似椶櫚五天皆有不及南印度者爲上西域記中具說其梵夾葉數種不同隨方國土或用赤樺木皮或以紙作或以獸皮或以金銀銅葉良爲諸土無紙故也

懵焉 墨崩反韻英云懵悶也甄也從心瞢聲

解曰 皆睽反呼爲假者非也駭音崖解反也

摩醯 馨雞反梵語上界天王名也唐云大自在天也

薜荔多 上音陛下音隸梵語餓鬼衆也

鬼魅 眉祕反或作魅老物精也

漫荼羅 梵語也漢❷說云聚來聚會處也即念誦壇場

巖窟 上雅緘反山崖也下苦骨反石穴也從穴屈聲者也

掘地 逵律反穿斷也

瓦礫 力的反碎石之類也

却窴 音田說文從穴眞經中從土作塡非也前經已具解說

賸最 承證反考聲云賸餘也說文物相增加從貝朕聲也賸從冉經從二貝作賸誤書冉爲貝也下祖會反韻詮甚也說文從冃取聲從四作者

築卆 音竹以杵擣築

擧哩 下哩字轉舌二字合爲一聲

體 梯以反借音以聲梵字也

瞿摩夷 梵語也牛糞也

間斷 上閒晏反下音段

擣以 當老反考聲手舂也從壽省經文從鳥作搗俗字也非正體舂音東龍反

三重 直龍反言三重非是高下累作三層乃是從壇心向外周匝分爲三重重位其壇高四指是上面平如方案一切念誦壇場皆如此作

皮膠 音交煎皮滑作水凝冷而成膠

糯米 奴過反

三股 音古

箜篌 應書婆羅門箜篌非是人間用者也

揷枝 楚洽反

釘 去聲丁逕反

木橛 拳月反一頭尖釘入壇上或名杙

閼伽 梵語也即是香水器也或用金銀器也或用螺盃盛香水也

踐蹋 上前演反鄭注禮記云踐履也說文從足戔聲下蹋字從足易聲經作踏俗字也下徒合反說文蹋亦踐

跏趺 上音加下音夫前大般若中已具釋

輸 詩律反借音用

鐸 唐洛反

鉿 談合反

搯數 口甲反以指爪搯也

駛流 音使峻流水也從馬史聲

顆 寧項反

十六輻 封目反皆壇場中心安布陀羅尼文字作一輪以金剛爲輻輻間書梵字

金剛般若波羅蜜經　後秦羅什譯　慧琳音

金剛 金剛寶者最堅人剛以智論焉金字說文云五色金也黃爲之長久埋不生百鍊不輕從革不違西方之行生於土左右注二點象金在土中之形也從土今聲也剛字說文云彊也從刀岡聲岡音同上從网下斷從山下文羅字亦從网也

舍衞國 梵語訛也案十二遊經翻譯云無物不有國或云舍婆提城或言捨羅婆悉帝夜城並訛也正梵音云

❶贏＝蠃㊥　❷說＝譯㊥

云室羅伐悉底國此譯云聞者城法鏡經云聞物國又善見律云舍衛者人名也舍衛先居此地時有國王見其地好心生愛樂舍衛逢請王住王卽許之因以其名而爲國號又❶國云多有國諸國珍奇多歸此國故以爲名也

祇樹 梵語也或云祇陀或云祇洹或云祇園皆一名也正梵音云誓多此譯爲勝波斯匿王所治城也太子亦名勝給孤長者就勝太子抑買園地爲佛建立精舍太子自留其樹供養佛僧故略云祇樹也

給孤獨 亦義譯也梵云阿那陀此云無親屬巨富多財蓄救孤獨時人以爲其號古經云阿那邠邸或曰阿藍皆是一也

唯然 維癸反案唯者謂譽尊者命盡敬之辭也禮記父召無諾先生召無諾唯而起鄭玄曰唯恭於諾說文唯卽諾也從口佳聲

四維 翼佳反廣雅維隅也淮南子曰天有四維也

頗有 普我反或作叵語辭也叵也

筏論 夫襪反俗字也正體從木從發作橃集訓云縛竹木浮於水上或運載名之爲橃南土吳人或謂之簰卽筏也簰音排經中從伐作栰或從竹作筏皆非也論字俗從口作喻也

阿蘭那行 梵語也正字音阿爛孃爛音闌反此譯云無諍卽無諍行或云閑靜亦是無諍義也或云阿蘭若也

數如是沙等恒河及經末云數佛世界 此二數字並屬下句也

經云尙多無數次文云爾所恒河沙數 此二數字音霜句反並去聲字也皆屬上句數字說文從❷又從婁支音普卜反

歌利王 亦梵語也或言迦利王論中作迦藍浮王皆訛也正云羯利王此譯爲鬪諍王西域記云在烏仗那國菩揭釐城東四五里是其處也古譯爲惡世無道王卽波羅奈國王也菩音蒱崩反揭音羯釐音離

金剛般若波羅蜜經 後魏菩提流支譯

慧琳撰

脩伽陀 或云修伽度皆梵語訛轉耳正梵云蘇藥多此云善逝卽如來十號之一稱

捫淚 莫奔反聲類捫摸也毛詩傳捫持也經文或作抆武粉反字林通拭拭也考聲涕泣也義亦也

荷擔 胡歌反又音賀廣雅荷擔也擔揭也古文作抲亦同下當濫反字書擔負也說文從手詹聲也

摩那婆 梵語或云摩納婆或云摩納皆梵語訛轉也此譯爲年少淨行也

歌羅分 梵語數名也下焚問反後文准此音論自解云如析一毛以爲百分一分名歌羅分論以義翻名爲力勝言無漏無量善法一歌羅分勝於有漏千分

數分 霜句反猶是數中轉數細者乃至少許猶勝於彼或云不相似勝也

優波尼沙陀分 論中略釋名爲微細極至隣虛名優波尼沙陀分也

毛道 此言譯者誤也案梵云嚩囉此云愚以毛與愚梵音相濫故誤譯此爲毛義翻爲毛道或云毛頭皆非也此譯者之失矣正梵音云婆羅必哩他仡那此云愚必栗託此云異仡那此云生唐云愚異生是也言毛道凡夫者義不明也

金剛般若波羅蜜經 陳朝眞諦三藏譯

慧琳撰

偏袒 壇爛反順時借用字也說文云衣縫解也音爲丈莧反今非此義案經云偏袒者以右膊去衣露肉也彼方謂虔敬之儀極也從衣旦聲說文從肉從亶作膻詩曰膻裼暴虎從肉亶聲

右肩 音堅說文作肩髆也從肉象形字

濕生 尸入反考聲云濕潤也說文幽濕也從水從一一覆也覆土而有水故濕從㬎從土經文多作溼非也濕音他匝反濕水名也在東郡東武陽縣平原東北流至千乘入海也㬎音顯

虛空可數量 上虛字從虍音呼從丘丘字或作㐀經文有作虗非也次數字上聲下量字音力張反說文云平多少稱輕重曰量正從曰從重省作量今隸書省也

沙數 霜句反

支提 梵語也或云脂帝浮都或云浮圖皆訛也正梵音際多或曰制多此云聚相謂累寶及塼石等高以爲相也

迦陵迦王 梵語古昔王名也此云鬪諍卽前經中波羅柰國無道王也

荷負 上音何又音賀字書荷擔負也下負字說文上從人下從貝上古人字也非是力亦非刀俗多從力或從刀皆非也

能斷金剛般若波羅蜜經 三藏玄奘譯 慧琳音

能斷 團卵反上聲字或去聲亦通易斷木爲杵孔注尙書云斷絕也說文截也從斤從㡭㡭古文絕字也今經文作斷皆隸書從省略也或取便穩而作非正體也截正體字也右此金剛一經卽大波若中第五百七十七卷是能斷金剛分也入藏目錄云爲與後經名目相濫故貳列之其音義已具前大經本故不重出請檢前文也

能斷金剛般若波羅蜜多經 大周義淨三藏譯 慧琳音

難量 力長反

知量 良丈反俗作量

殑伽 梵語西國河名也此借唐言以譬梵字殑未金切若准梵音上殑應爲凝等反亦凝之上聲也下魚迦反爲正也古經或云恒伽河或云恒邊沙或云殑伽皆一也不切當也

心陀羅尼 梵語陀羅尼此云總持卽心持法者也

薄伽伴 梵語或云薄伽梵或云婆伽婆或云薄伽跋帝皆佛第十號也

此金剛經更有一譯在金剛般若論中 無著菩薩造隋朝笈多譯者是經文具在論文中

實相般若經 慧琳撰

交暎 英敬反韻英云旁照也考聲云曎也說文從日英聲經文從央作映非映音烏浪反經意也

遊踐 錢剪反孔注論語云踐循也鄭注禮記云履也從足戔聲戔音殘

唅 何甘反短聲自下單書一字者皆是眞言但取其聲以譯梵字不求字義也

唵 烏固反引聲使合口

憾 含紺反引聲此上三字皆眞言音也

淤泥 於據反字書云水底青泥也韻英云澱滓從水於聲

咭唎 二合上賢結反下唎字轉舌二字合爲一聲下二合字皆准此解也

怛攞 二合下攞字轉舌引聲藍談反

阿 上聲又短聲

阿 去聲引

❶國＝或(甲)　❷又＝支(甲)

嚂 魯甘反彈舌引聲即是

底唎 二合上丁以反下唎字彈舌二字合為一聲也

障累 上章讓反考聲云蔽也說文隔也從阜章聲下壘墜反考聲家累也孔注尚書云輕微小罪而積害毀大也劉兆注公羊傳云連及也作衆會意字

[illegible] 梵語本是二合字應合書毘嚕二字合為一聲仍引也

徧鐃 邊眄反考聲云普也周也亦作遍下饒招反考聲云益也飽也形聲字也

逮曇 滯背反鄭注周禮云相使也案曇亦惡也說文疾有所趣也從❶隶音滔從曇省聲也今經文從田從恭非也

正從日從出從廾從❷企廾音拱也

莎訶 梵語具足云娑嚩二合賀唐云滿足義周遍義寂滅今言莎訶者訛略也

波旬 梵語正云波俾掾唐云惡魔佛以慈心訶責因以為名古人譯為波卑椽言好略遂去卑字旬字本從目音縣

譔書從日為旬今驗梵本無巡音舊書寫譔耳傳譔已久

擾亂 上饒沼反從❸憂夒音奴刀反不是憂字下音亂前已具釋故

理趣般若經　三藏金剛智譯　慧琳撰

綺蓋 上欺綺反下蓋字從草從盍盍音合

金剛拳 逵圓反考聲云手拳也說文從手從卷省聲

美適 上美字說文從羊從大經從火作美非也經文有作猗適者誤也

吽 梵文眞言句也如牛吼聲或如虎怒聲喉中聲也

信解 諧戒反音夏者非也

超越 超越二字並從歪歪字上從天下從止經從土從之作走訛也超字從召召字從刀從口越字從戉音與上同

戉字從戈從乚音厥戈音古禾反

戲論 希義反爾雅戲謔也考聲弄也施也毛詩傳云逸豫也字書三軍之偏也說文從戈䖒聲䖒音希下從豆也

淤泥 於據反字書云水下宵泥韻英云澱滓也從水於聲

紇哩 二合眞言句也上紇字無反音取痕字入聲下哩字轉舌

怛嚂 二合轉舌引也

鶴 何各反亦眞言句也

毘喻 二合引

娑鑁 二合下武敢反

憾 含紺反

並眞言句不考字義

大樂金剛理趣經　大廣智不空三藏譯　慧琳撰

搖擊 上翼消反考聲搖作也說文動也從手䍃聲也䍃音由䍃字從肉從缶經文從爪弃也下經亦反顧野王云擊猶掝打也說文支也從手毄聲毄音與上同從𠃊從殳𠃊音衛殳音殊支音普❺卜

慾箭 下煎線反慾心與境相應如箭之中也

滋澤 上子斯反孔注尚書云滋長也蒼頡篇液也說文益也從水茲聲下音宅毛詩傳曰澤潤也說文光潤也從水睪聲

曼荼羅 荼音宅加反梵語無正翻義譯云眾聚集會處即此經一十七會曼荼羅各各差別並是修行供養念誦者道場也

熙怡 上喜希下音夷前音義第一卷已釋

抽擲 上丑留反下程劇反

吽 如虎怒聲

何 去聲引如長聲呼惡字是也

嚬眉 毘賓反蹙眉而視忿怒之形也

揮斫 上音暉下章若反運以猛利智劍斷一切分別心名為揮斫一切有情即未來佛也

郝 呵各反長引聲

大明呪經　前譯般若心經　慧琳音

罣礙 胡❻凡反下立蓋反說文網礙也從冈

竭帝 梵語眞言句貫樸不妙竭正梵音云蘖也

僧娑訶 亦眞言樸不妙也正梵音云娑嚩二合賀與前經所說同也

般若波❼羅多心經　❽羅什譯　慧琳音

五蘊 威損反蘊積聚也

揭帝 梵語眞言句上魚羯反與蘖字相近也

般囉 上鉢沒反下囉字轉舌梵字亦是二合宜書鉢囉字為正

佛說般若波羅蜜多心經　罽賓僧般若於西明寺譯

若軶 櫻革反礙也難也或作厄俗字也

行者 行孟反

蘖帝 魚羯反眞言句梵語不求字義但取聲

一切經音義卷第十

一切經音義卷第十一

大唐翻經沙門慧琳撰

大寶積經序及經第一帙十卷 同此卷音

睿宗皇帝製

縱橫 上足庸反下獲萌反說文作從考聲爾雅縱長也豎也橫廣也左右方也韓詩云南北為從東西為橫說文橫闌木也從木黃聲也

之數 霜句反也

拯 支境反音取蒸字上聲是也韻英云拯濟拔也杜預注左傳云拯救助也聲類云拯昇也廣雅拯救也說文作抍上舉也從手升聲也

沈淪 上持林反集訓云沈沒也莊子曰是陸沈者顧野王曰人之居陸而若沈溺無關朝廷是陸沈也下音倫考聲曰云淪濟也齊四反說文沒也從水侖聲侖音倫

焚灼 上扶文反說文燒田也從火❾棥音煩聲也下章弱反蒼頡篇灼爆也說文灸也音久從火勺音斫聲也

❶穽＝伞㊥　❷企＝伞㊥　❸爰＝憂㊥　❺卜＋（反）㊥　❻凡＝瓦㊥　❼顯＋（鑒）㊥　❽〔羅什譯〕－㊥　❾棥＝楙㊥

憚其 徒爛反鄭箋詩云憚難也說文畏也廣雅驚也從心單聲也

豪㲖 上胡高反借用非本字也正體從毛從高❶者作毫算經云十絲爲一毫毫㲖者毛端頭也微少也下齊作㲖

陶鈞 上唐勞反集訓云瓦業也音姚窯者燒造瓦器處也從阜雅陶化也世本云昆吾作陶宋忠曰夏桀臣也說文從阜匋音逃聲也下橘匀反非均反考聲云鈞均也均平無等差也許叔重注淮南子云鈞陶法也說文云從金匀聲也案陶鈞謂造化也

漢日 而賀反漢法本內傳云漢明帝夜夢金人飛行殿庭項背日光占夢者曰西方有大聖人也因尋其教始聞佛法也

鷲頭 情袖反謂鷲鳥也鷲頭山名也在王舍城側亦名鷲臺山亦名鷲鷲山梵云耆闍崛山並一山也

玉豪 胡高反假借字也正體從毛作毫言玉毫者如來眉間白毫毛也皓白光潤猶如白玉佛從毫相放大光明照十方界故云玉毫瑞色也

干戈 上岡安反詩傳曰干扞也音旱扞盾也霽準反說文作或音干子犯也從反入從一作❷女古字也下古禾反周禮司戈盾掌戈盾之物鄭玄曰今勾矛戟也居逆反詩傳戈長六尺六寸方言云吳揚之間謂戟爲戈說文云平頭戟也象形

摧鋒 上藏雷反說文摧折也從手崔聲也下妨封反考聲云刃末也說文云兵刃端也從金夆聲也或作峯

潰旅 上回外反毛詩傳潰亂也公羊傳云下叛也穀梁傳曰上下不相得曰潰左傳云逃民也於上曰潰在下曰逃說文云潰漏也下力擧反孔注尚書云旅衆也周禮五百人爲旅鄭玄曰凡師出曰治兵師入曰振旅說文從㫃於蹇反從从古從字也作旅俗用從衣作旅非也

闢閫 頻亦反說文闢開也從門辟聲周易繫辭云闔戶謂之乾也

惠暠 歸業反說文云曰景也從曰從斧音篤今俗用從田作乾非也

肇闡 上潮少反上聲爾雅云暠始也下昌演反聲類大開也韓康伯注繫辭云闡明也

瓊編 癸營反詩傳曰玉之美者也一云玉樹也說文赤玉也從王敻葵骨反聲也下必綿反劉兆注公羊傳云比連也蒼頡篇云編織也說文編次簡也從糸音覓扁必眠反聲也

遽卽 强御反❸去聲俗字也賈逵注國語云遽疾也顧野王曰遽急也鄭玄注周禮云遽傳也音轉說文同周禮從辵丑略反豦音渠聲也

叡聖 營芮反廣雅叡聽也又智也集訓云叡聖也通於微也說文叡深明也從叡音殘從目從谷省聲也

靜孽 魚竭反左傳曰天反時爲災地反物爲妖音芺考聲云孽妖災也蟲獸爲怪曰孽衣服草木爲怪曰妖今俗用通作孽呂靜韻集從虫音毀作孽字書正體從示作孽聲也說文孽字從屮音草從❹巾㐀列反從阜音負從辛作孽薛今相傳去中作孽訛略不備也

巢燧 上巢交反抱朴子曰上古帝王有巢氏也是時禽❺狳獸多人民巢居以避群害故號有巢氏繫辭曰上古穴居而野處從代聖人易之以宮室下隨萃反抱朴子曰上古質朴茹毛飲血生噉蟲魚及諸果實多有腹疾之患是故聖人鑽燧求火變生作熟因名爲燧人氏也

擁篲 上於拱反蒼頡篇云擁持也說文抱也從手雍聲也或作擁小篆作擧古字也下隨銳反玉篇云掃竹也方言云自關而西或謂之掃篲隨醉反亦曰掃帚之內反或從草作彗

正朔 上章盈反下雙捉反經文作玥俗字也正體從屰音逆作朔考聲云朔始也穌也月一日也

蟠桃 傍安反山海經云東海中有桃都山山上有大桃樹名曰桃都其根盤結五百餘里枝相去三千里樹上有金色天鷄日初出時光照此樹天鷄即鳴天下衆鷄皆隨而鳴山海經亦云有大桃樹其根盤結五百餘里下枝相去三千里❸於寶搜神記及風俗通義引黃帝書云上古之時有二神人一名荼與二名鬱壘又一名鬱律度朔山山上有大桃樹二人依樹而住於樹東北有大穴衆鬼皆出入此穴荼與鬱壘主統領簡擇萬鬼鬼有妄禍人者則縛以葦索執以飼虎於是黃帝作禮敺之立桃人於門戶畫荼與鬱壘與虎以象之今俗法每以臘終除夕飾桃人垂葦索畫虎於門左右置二桃象虎眼以祛不祥

混車書 上魂穩反說文云豐流也案豐流爲混混同流不分也車轍魚反案車者謂車轍跡也書謂文字符印也書混車書者天下轍迹共同文字無別同一王化四海爲家也

細柳 山海經云西海中近日月所沒之處小洲名也有當陽山日月所入也卽此洲也一名細柳亦名暘柳島

迦葉 梵語略也正梵音云迦攝佉反攝波卽天竺國之大姓也

年踰 羊朱反廣雅云踰度也毛詩傳曰踰越也說文從足兪聲也或作逾俗字也或從辵作逾

挹其 伊入反蒼頡篇云挹損也毛詩傳曰挹斟也音針說文挹持也從手邑聲也

永淳 時倫反唐天皇大帝時年號癸未歲也

當宁 直呂反爾雅云門屛之間曰宁桂苑珠叢云人君於廟門視朝立之處也

循機 詳遵反爾雅循自也郭璞云自猶從也考聲云循順也說文循行也從彳丑亦反盾聲音脣❼淮反象形下機希反孔注尚書云弩牙也制動也說文主發謂之機

登樞 昌朱反集訓云樞發動之端也考聲云樞機言詞也說文云戶樞也從木區聲

虧徵 區追反考聲云虧落也虧也鄭箋毛詩云虧猶毀壞也王逸注楚辭云虧缺也廣雅虧少也說文云氣損也從雐音呼亏聲也亏卽于字或從亏作虧下陟矜反杜預注左傳云徵驗也說文徵象也從王天頂反從微省聲也

綿區 上彌然反下羌于反

丕構 上音披說文云丕大也從一不聲經文從十作丕俗字非也下苟候反顧野王云搆合也毛詩傳曰搆成也說文云搆蓋也從木冓古候反聲也

尋繹 盈亦反方言云繹理也長也廣雅繹事也終也說文抽絲也從糸音覓睪聲也

不懈 革賣反懶惰也

忘疲 武坊反下被眉反國語曰疲士無伍疲女無家賈逵曰疲病也廣雅疲倦也說文疲勞也從疒女厄反皮聲也

部帙 陳栗反說文云書衣也從巾失聲也或從衣袠或作袟也

在握 烏角反爾雅握具也說文搤音厄持也從手屋聲也

之祚 曹戶反賈逵注國語云祚位也祿也古今正字云祚福也從示音祇乍省聲也

之甿 麥耕反史記云甿隸之人也廣雅甿民也氓也蒼頡篇云田野人也說文云田民也從田亡聲也

恒佚 寅一反考聲云逸數足也樂也孔安國注尚書云佚豫也蒼頡篇云佚暢也從人失聲也

寧謐 彌必反爾雅謐靜也昚也音慎考聲云無聲也集訓云謐安也從言益音密聲也

澆俗 上經堯反考聲云澆薄也沃也案澆沃之卽味薄矣

淳源 上常倫反俗作淳正體作漥考聲云淳清也鄭玄注儀禮云淳沃也廣雅淳漬玆四反說文淳淥也音祿從水臺音純聲也臺音同上下危寃反鄭玄注禮記云源本也顧野王曰水本爲源也

暫乘 慚濫反考聲云暫不久也或作蹔

聊題 力彫反集訓云聊且也

緗帙 上息陽反字書緗也下陳栗反集訓云書衣也從巾失省聲也或從衣作袠今作袟一也

大寶積經卷第一

大唐三藏菩提流志集譯

三律儀會第一三卷經

❶者=省㊥ ❷女=丫㊥ ❸去=云㊥ ❹巾=屮㊥ ❺狳=猷㊥* ❻於=于㊥ ❼淮=准㊥

高崚 筹倰反俗字也說文正體作陵考聲云山高也孔安國注尙書云高大也說文高也從山陵成倰反聲也倰音同

卉木 上暉貴反說文云草之總名也從屮丑列反從艸音草今隸書省略從三十作卉又音暉鬼反亦通

麒麟 上音其下音隣蒼頡篇云牡曰麒牝曰麐毛詩鳥❶狞蟲魚疏云麒麐者瑞*狞也王者至仁則出見麏身音君牛尾馬足圓蹄黃色一角端有肉不傷物也其音中鍾呂行步中規矩遊必擇地詳而後處不履生蟲不折生草不群居不侶行不入陷穽不罹羅網說文亦云仁*狞也麋音眉身牛尾一角從鹿其聲也麐者牝麒也從鹿吝聲經文有從馬作騏驎非此同

熊羆 上書窮反下彼眉反毛詩云惟熊惟羆說文云*狞名也似豕而大黑色山居冬蟄持立反其掌似人從能灬必遙反聲也爾雅云羆如熊黃白色郭璞云羆似熊而大熊類也頭長高猛憨呵甘反多力能拔木方言關西呼為猳音家羆從能罷反也灬聲也

鸚鵡 上烏耕反下無甫反或作鸚二體並通山海經云黃山有鳥其狀如鴞于驕反青羽赤喙呼穢反人舌能效人語名曰鸚鵡郭璞曰今鸚鵡舌似小兒腳指前後各二扶南之外出五色者亦有純白者大如鷹曲禮曰鸚鵡能言不離飛鳥說文鸚鵡二字並從鳥嬰武皆聲也說文又說嬰益盈反字從女賏嬰盈反聲也從二貝今經文從二目下從安作嬰者非也武字從止從戈

鴝鴲羅鳥 梵語印度國鳥名也或云俱翅羅或云俱耆羅皆梵語輕重也涅槃經云此鳥翅好從聲立名本性愛榮不栖止於枯樹

鳧鴈 上蒲無反爾雅舒鳧鶩音木郭璞注云鴨也鴨烏甲反考聲云野鴨之小者文字釋要云從鳥几音殊聲也几者鳥之短羽飛則几几然上形下聲也下顏諫反或作鴈二雁同毛詩傳云大曰鴻小曰鴈說文云鵝鴈也從鳥從人厂聲案鴻鴈者隨陽鳥也禮記月令曰季秋之月鴻❷鴈來賓也

茹食 如胥反考聲云茹歠也飲也下食字正體從亼精入反從皀彼立反今經文從人從良作食俗用字非正體也

蓊欝 上屋孔反古今正字云蓊大也英也鬱也桂苑珠藂云草盛皃從草翁聲也下威律反俗用字也考聲云欝鬱也威積反爾雅欝氣出也桂苑珠藂云欝然氣出皃廣雅幽也謂樹木幽深之皃說文云木叢生案說文欝字正體從林缶冂狗反從勹音包從鬯丑亮反從彡音衫作鬱字林及經文從四從艮從寸作鬱未詳所出今並書之

菴摩羅樹 梵語果樹名也此國無古譯或云菴婆羅或曰菴羅樹皆一也涅槃經云如菴羅樹一年三變

有時生花光色敷榮有時生葉滋茂蓊欝有時彫落狀如枯樹又云如菴羅樹花多果少

甄叔迦樹 上經延反下靈佉反梵語不求字義西國有花樹名也此方無此樹大唐西域記云印度多有甄叔迦樹其花赤色形如人手一說云亦名阿叔迦亦名無憂樹其花亦赤色此說正也

由提迦花 靈佉反借音字為梵語聲近靈佉反轉讀者多執本字音為加者誤也乃至本論釋迦亦呼為迦愚惑之甚矣此文中猶有婆師迦花後行迦羅婆花音同此音也

普洽 咸夾反霑也和也潤也

茭草 如交反有作牧者非也

靃靡 上雖紫反醉唯反下音美韻詮云靃靡草弱皃王逸注楚辭云隨風披靡也

暐暎 上毀韋反下英敬反肯盛光色互相發暉也

如孔雀胭 嬰堅反考聲云胭喉也胭項也說文從口作咽乃出聲字誤用也正體從肉

兜羅綿 上都侯反梵語細耎綿也即柳花絮草花絮等是也

趾步 之爾反杜預注左傳云趾足也爾雅亦同下步字說文步行也從止從土他❸未反相背重書即步字今俗用止下從少訛略也

陂泉 彼眉反鄭玄注禮記云畜水曰陂穿地停水曰池也

清泠 歷丁反清泠二字並從水案清泠者瑩淨也形聲字

踰繕那 上羊朱反繕音善踰繕那者梵語自古聖王軍行一日程也諸經論中前後翻譯遠近不同或云四十里俱舍論十六里大唐西域記云印度國俗一踰繕那三十里矣此說眞實也今依此文

其莖 幸耕反蒼頡篇云草本曰莖說文云枝主也從草巠經形反聲也

吠瑠璃 梵語寶名也字體無定或作琉璃上音留下音离天生神寶青綠色瑩徹光明非是人間鍊石燒火之中所成瑠璃也

寶鐸 上寶字正體從宀音綿從王從缶府苟反從貝今經文從珍作寳俗用字非正體也下唐洛反鄭注周禮云大鈴也孔安國曰金鈴木舌以宣文教

贍部檀金 上常焰反梵語殊上最勝金寶名也天生神寶非是人間鍊鑛鍊石所成金也

其鬚 相瑜反蓮花鬚也說文正體從頁賢結反頁頭也從彡音衫作須象形字也今隸書加髟必遙反作鬚亦通用

口銜 狎監反考聲云口持而銜也說文云馬口中勒也從金從行會意字也

廁塡 上初使反考聲云廁雜也蒼頡篇云廁次也廣雅廁間也下亭延反賈逵注國語云塡加也廣雅塡塞也鄭注禮記云塡滿也或作闐亦通

阿濕婆氏多 梵語也唐言馬勝也

離翳 上音利下於計反方言云翳薆也韻英云翳蔽也廣雅翳障也說文翳華蓋也從羽從陰省聲也

稠林 長流反蒼頡篇云稠衆也廣雅稠穊也音既說文稠多也從禾周省聲也

馳騁 上雉離反俗用字也正或作䮈此字雖是正體為有兩音又音陀今且從俗作馳顧野王云馳走也廣雅馳奔也下勅郢反杜預注左傳云騁馳也走也廣雅騁奔也說文直馳也從馬甹聲也

流澍 上流字有點下之喻反說文云時雨澍生萬物從水尌聲也

缺減 上犬悅反聲類從垂作缺說文缶瓦器也小口罌也厄耕反說文缺字正體從缶甫苟反作缺郭璞注爾雅云缶盆也蒼頡篇云缺傾也刑追反顧野王曰缺玷也說文云器破也從缶從夬省聲也下減字有兩音並是上聲從水從咸字發一種音訓所用意義各別本音耕斬反考聲云捐之令少曰減說文云減損也又音咸黯反鵮減反字典云自耗欠下曰減集訓云減耗也字害云欠陷也今取此後音也

畋獵 上音田說文云平田也考聲云畋亦獵也或從犬作猵下力業反考聲云犬逐*狞也今通謂畋*狞為獵說文從❹大鼠力業反聲也

魁膾 上苦瓌反孔安國注尙書云魁師也廣雅魁主也鄭玄注禮記云魁首也王逸注楚辭云魁大也下瓌外反雅膾割也屠割之人名為魁膾也

貓兎 上莫包反江外吳音以為苗字今不取字統云*狞名也顧野王云似虎而小人家畜養令捕鼠正體從❺豕音雉苗聲也貌從犬省略也說文闕此字下土固反顧野王云兎毛可以為筆者說文*狞名也象踞後點象其尾兎頭與象頭同故兎字從象省

厭惡 上伊焰反下烏固反

大寶積經第二卷

不可治 雉离反

數以 霜捉反

❶狞=獸(甲)* ❷鴈=鳩(甲) ❸未=末(甲) ❹大=犬(甲) ❺豕=豸(甲)

希望 武坊反

糞掃衣 上分問反下桑到反糞掃衣者多聞知足上行比丘常服衣也此比丘高行制食不受施利捨棄輕妙上好衣服常拾取人間所棄糞掃中破帛於河澗中浣濯令淨補納成衣名糞掃衣今亦通名納衣律文名無畏衣惡人劫賊之所不奪經中亦名功德衣一切如來之所讚嘆服此衣者諸天常來禮敬供養是故如來讚大迦葉命令同坐易衣而披之故名功德衣也

谿澗 上啓奚反廣雅谿谷也說文水瀆川也從谷奚聲也或作溪下姦晏反毛詩傳曰山硤水澗曰澗尙書曰伊洛瀍澗既入於河孔安國曰澗出澠池北山案所在山陝之水皆名爲澗說文亦云山水也從水間聲也

搥打 上隹藥反許叔重注淮南子云搥鍛也都亂反考聲槒也嘲庇反說文搥以杖擊也從手垂聲也或從木作槌擿槒也下德洽反廣雅打擊也埤蒼云打槒也從手丁聲也今江外吳地見音爲頂今不取

罥網 上絹犬反正體作罥亦作羂考聲云以繩捕鳥狩也韻英云繫取也案羂者網索也下無做反顧野王曰網者羅罟之總名也易曰昔庖犧氏結繩爲網以畋以漁以養萬民世本云芒作網宋忠曰伏犧臣也或作罔或作网皆古字也

藏舉 上昨郎反下墟圄反有經本或作弆墟圄反亦音舉也

麁獷 上倉胡反省略字也久已傳用說文正體作麤從三鹿字書云物不精也廣雅麁大也鄭玄注禮記云麁疏也下號香反❶塢猛反集訓云犬獷惡不可附近也經文或有從石作礦誤也乃是銅鐵石璞非本字也

蟿蝦蟇 上音計次音遐下麥巴反考聲云水蟲名也爾雅云鼁音去鼀音秋蟾音占蜍音余也郭璞注爾雅云似蝦蟇居陸地淮南謂之去蚥爾雅又云在水曰黽音猛郭璞注云耿耕哽反似青蛙烏瓜反而大腹本草云蝦蟇一名蟾蜍一名鼁鼀一名去蚥一名田父一名胡孟一名青蛙一名耿猛一名長股皆蝦蟇方域之異名

獼猴手 上音彌下音侯說文夒也奴刀反也或曰俗猻猴書謂之沐猴今謂之猴孫王延壽作賦謂之王孫今俗呼謂之胡孫案此❷狖稱類甚多略而言之近有十種今且略舉其名不能一一繁述即有獼猴白猿青猿蒼玃俱玃反玃音王約反青玃狙七余反康音慷狖由救反雜音遺去聲又余水反又有果然皆獼猴之種類也其中差別色皃各殊今且略說果然一*狖南州異物志云九眞骨蒲縣交州日南山父林藪中皆有此*狖其名果然猿狖之類其鳴自呼身如猨面如犬青色或通身白色脊邊有黑斑文其身不過三尺尾長四尺有餘反度身過於頭觀其鼻見兩孔仰向天毛長柔細也往往人間有此*狖皮禮褥也

諠雜 上暄袁反正體或作讙聲類諠譁也鄭玄注禮記云諠囂聲也香妖反下財合反俗字也正體作襍說文云集五彩之衣曰雜從衣集聲也今作雜變體俗字也因草書變衣爲立謬也

冢間 張勇反說文墓也冢字從勹音包從豖丑祿反經中從冂音覓從豕音始非也

如趍 取瑜反包咸注論語云趍疾行也爾雅門外謂之趍說文趍走也正體從走從芻初芻反聲也經文從多作趍俗用字也

馳騁 上長離反說文作駝廣雅馳奔也顧野王曰馳走也說文大驅也從馬它音他聲也經文從也作馳俗用字也下勅領反廣雅騁奔也杜預注左傳云騁走也說文直驅也從馬❸甹匹丁反聲也說文又說*甹字從由從丂音考今經中從号作騁非也

槍林 七羊反蒼頡篇木兩頭銳也案今槍者兵仗也木長丈餘兩頭施鐵刃謂之槍說文槍歫也從木倉聲也

險壙 虛儼反廣雅險阻也方言險高也賈逵注國語云險危也王弼注周易云險難也說文險阻難也從阝音負僉七尖反聲經文從山作嶮音巇非也巇者小不平也坎也字巇與音俱乖經意宜改從阜作險下苦謗反考聲云壙坷也音波原野遠皃也蒼頡篇云壙疏也廣雅壙大也說文塹也七焰反穴也從土廣聲也經文從日作曠誤也曠光也明也跌非經義從土爲正也

貲財 上紫斯反廣雅貲貨也顧野王曰家中貨也正作資從此者非此藏也說文小罰以財自贖曰貲從貝此聲也

所貳 他得反鄭玄注周禮云從官借本齎賈也集訓云假貳於人也說文云從人求物也從貝弋音翼聲也經文中從代作貸音太誤也台膩反錯用應可除去人

銷滅 上息焦反鄭玄注禮記云銷散也說文云鑠金也商析反從金肖聲也下彌糈反說文云滅盡也從水從戌從火戌是火基水滅火會意字也

遞互 上亭禮反或作逓亦通考聲云遞代也郭璞注爾雅云更易也楚辭曰四時遞來而卒歲王逸曰更相代也字書遞交也從辵丑略反虒音梯聲也經文作遞俗字也下胡同反詒誣云互羔也象𧆞冱中有𦵔別也經作𠂌俗字誤也非正體字也

諛諂 上羊珠反蒼頡篇云諂從也莊子云不擇是非而言謂之諛說文諛諂也從言臾羊朱反聲也下丑染反易曰君子上交不諂下交不瀆音讀何休注公羊傳云諂猶佞也莊子希意道言謂之諂說文諂諛也從言臽咸減反聲也

勇躍 上羊種反謚法曰懸命爲仁曰勇知死不避曰勇說文勇氣也從力甬羊種反聲也或從戈古禾反從用作蕭古字也或從足作踴下羊灼反廣雅躍跳也上也遥也說文行皃也從足翟聲也

暎蔽 上英敬反韻英云傍照也字書云相掩暎也正體從英經文從央於蔽反非也作映音烏朗反玉篇云暎嗱不明也非經義下卑袂反彌弊反杜預注左傳云蔽障也說雅蔽隱也考聲云蔽掩也從草敝毘曳反聲也

慘厲 上七感反集訓云懵恨也韻英云憂感又音初錦反考聲云慘甚也說文毒也從心參聲也慘字從厶音累從參之忍反今俗作慘變體也或從言作讖以言陰相譏也下力滯反韻英云毛詩傳曰厲惡也鄭玄注禮記云厲嚴也考聲云氣不和也杜預注左傳云厲猛也從厂音罕從萬經文中從力作勵非也勵勉也勸也非經義或從疒女尼反作癘瀆疾也殊非經義

嚬蹙 上毗賓反考聲云嚬蹙也音悶字書云嚬蹙聚眉也說文涉水者則嚬蹙也顧野王曰案嚬蹙者憂愁思蹙不樂之狀也說文正體從卑從頻今隸書從略省涉爲步又去卑從口作嚬減省也下酒育反考聲云蹙嚬也爾曰蹙咨恤呢或從口作嚬一也或從目作瞡古字也經文從足作蹙非本字也

販易 上發萬反韻英云買賤賣貴也從貝反聲也下羊益反考聲云易移也換也變也象形字也

篋笥 上謙頰反考聲云箱類也說文篋械也從匚匚音方夾音甲聲也下音四考聲云笥亦篋也從竹司聲也

苦膽 都敢反白虎通云膽者肝之府也肝主仁仁者苦不忍故以膽斷之是故仁者必有勇王叔和脈經云膽主神膽之有病則精神不守故知也

怯劣 上羌業反考聲怯懅也奴亂反玉篇怯多畏也韻英云怯恐懼也從心去聲也下力輟反少力也會意字也

貯聚 上張呂反杜預注左傳云貯蓄勑六反藏之也說文積財也從貝宁直慮反聲也下情裕反又音蒸廋反上聲亦通韻英云集會也考聲云撮集也何休注公羊傳云衆鍛也說文聚會也從乑音吟衆立也取省聲也古文作㝡也

銅鈸 盤沫反考聲云樂器名也以鑄成二枚形如小瓶蓋有鼻手執以二口相摩擊爲聲以和樂也說文從金犮聲也經文有從足作跋跋涉字非本字也

憒閙 上公外反又潰外反亦通集訓云心煩亂也說文云憒亂也說文從心從潰音會省聲也下尼効反集訓云多人擾也韻英云擾雜也說文從市人從人作閙會意字也經文作閙俗字也或有作丙書寫人錯誤不成字也

瞋蔽 上昌人反下卑袂反袂音彌閉反

滓濁 緇史反考聲云滓濁也說文云滓澱也從水宰省聲也或從草作䔂䔂菜也

螺貝 上魯和反俗用字正體作蠃郭璞注爾雅云蠃即蝸牛也說文亦云蝸牛類也而形大出海中形皃數殼而不

❶塢＝塢㊥　❷狖＝獸㊥*　❸号＝考㊥*

一也

覺寤　上音校下音悟考聲云睡覺也集訓云眠寤也說文覺寤也經文從穴從中音心從告作寤謬也撿一切字書及敎字韻中並無此字多是筆授或寫人隨情妄作非也寤者悟也蒼頡篇云寐覺而有言曰寤考聲云寐中有所見也

寤　覺而信也說文從㝱省吾聲

纖蓋　上桑賴反玉篇云纖即蓋也通俗文曰以帛避雨曰纖從糸音覓聲也又纖字本作㪚從林林音拜反林分散也今繖書相傳作散訛略也經中或作傘俗字也下圀衆反蓋亦傘也案繖蓋者一物也說文蓋從草從盍音合經文從羊作蓋因草書訛謬也

臭穢　上昌狩反玉篇云臭者物氣之總名也說文云禽走臭而知其跡者犬也故臭字從❶犬從自自者古文鼻字也經文有從歹作臰者非也下於❷冢反顧野王曰穢染也韻英云穢惡也考聲云荒蕪也或作薉說文從禾歲聲

纏裹　上池連反下戈火反

小蟲　長融反經作虫非也

推度　唐洛反度量也

涎唾　上因延反通俗字也說文正體作次口液也從水從欠考聲云口津也東晳作唌史籀作㳄賈逵作涎或作㵪古字也其上體字並云口液也下吐臥反說文云口液也從口從垂省聲也或從水作涶亦通

流溢　引一反正體作溢或作洫皆古正字也爾雅溢盈也廣雅溢出也說文器滿也從水益聲也

噬齧　上時曳反考聲云噬齧亦齧也下研結反說文齧亦噬也從齒㓞口八反聲也㓞巧也

讁罰　上張革反俗用字也毛詩傳曰讁責也杜預注左傳云讁譴也方言讁怒也郭璞曰謂相責怒也說文讁罰也正體作罰從言從刀今經文從罒作罰俗字也下頻韉反尚書云刑罪人也說文云罪之小者但持刀罵則應罰從罟從刀作罰蔡邕石經改冈作四改刀爲寸

闤邏　上音環反鄭玄注周禮云界上門也聲類謂闤也發反說文云以水橫持門戶也從門辟古還反聲也辟字從䜌音幽卝古患反聲也下勒謂反考聲云邐遞也集訓曰遊兵斥候邐邏也

大寶積經卷第三

胥瘀　於據反說文積血也從疒女厄反於聲也時人呼疒云病腳俗謂非典語也經文從水作淤非也淤青泥也

掉弄　亭吊反考聲掉動也

譏嫌　鄭玄注禮記云譏呵也下奚兼反

紛擾　芳文反廣雅紛亂也說文從糸分聲也下而沼反考聲因此煩彼曰擾擾亂猶之皃也說文擾煩也從扌從夒手夒奴刀反聲也

嬌亂　姜夭反集訓嬌詐也顧野王曰假稱謂之嬌說文嬌恆也從矢喬聲也說文又作僑字從矢今俗用從女作嬌謬也下盧段反考聲亂錯也或作亂古字說文從乙𤔔音亂聲也

慘然　倉感反毛詩傳曰慘戚也爾雅慘憂也

阿吒筏底城　梵語也即多聞❸天王所居宮也或云阿拏挽多城

號咷　胡高反杜注左傳號哭也爾雅呼也說文痛聲也下唐勞反號咷者大哭也易曰先號咷而後笑是也

投竄　徒侯反玄箋詩云投棄也考聲投赴也說文作毆遙擊也下倉亂反顧野王竄逃也賈注國語竄隱也杜注左傳隱也古今正字竄藏也從鼠在穴中也

殀促　於嬌反杜注左傳短折曰殀考聲少死也下取粟反廣雅促近也說文促迫也杜注左傳促速也

蝗蟲　胡光反下逐融反爾雅食苗心曰螟食葉曰螣從得反食根曰蟊音矛食節曰賊四種皆螟蟲也並蟲災異名

也

不瘂　鵶雅反考聲云不得言也古今正字瘂瘖也從疒女厄反聲也經從口作啞非也

不吃　斤乙反或作𧮯亦通考聲云語難也詮云重言也說文云難也從口乞聲也

負蒭　測虞反集訓云蒭者草之總名也作蒭古作芻非也

擔負　都南反集訓云擔亦負也謂擔負物也從扌從詹手詹音占聲也文字釋要云儋字從亻牛毀反從八從言經文從木作檐非也檐音柴占反屋檐字也非經義下浮缶反顧野王曰背恩忘德曰負韻銓云受貸不償曰負說文負恃也上從古人下從貝人守貝有所恃也經文從刀作負非也

毒虵　常遮反集訓云❹豕音雄虺也毒蟲也易曰龍虵之蟄是也

贈遺　賊鄧反集訓云送也以物送於死也以物相遺也下惟季反韻英云遺與也以物與人也遺亦贈也

盲傴　麥棚反百盲反目無眸子曰盲下於宇反集訓云不中也廣雅傴曲也背曲傴僂也

蝙蝠　補眠反下風伏反爾雅蝙蝠伏翼也郭璞云齊人呼爲蟙蠌音機器亦名仙鼠頭似鼠肉翅方言云自關而西秦隴之間謂之蝙蝠冬蟄而夏飛晝伏而夜出也

黧黯　上力知反借用字也正體本字從黑作黧韻詮云色黑而黃也下押減反王肅曰黯黑皃也青黑色也

販賣　上方萬反下盲敗反

媒媾　每來反鄭玄云媒之言謀合異姓使和成也下鉤候反鬬諸今將娶之媾賈逵曰重婚曰媾也

猛厲　盲獷反考聲云大惡而健也下力滯反考聲云犯正而爲惡也危也嚴也說文從厂萬聲從蠆丑介反省聲今經文從❺力作勵非也勵勉也非經義且合單作厲

共貯　張呂反左傳貯稸也稸音畜藏之也說文貯積也從貝宁聲也

橐囊　湯洛反下諾郎反考聲云無底袋也案橐囊即囊備也老氏曰天地之間其猶橐籥乎俗呼名韛音敗袋是也用鼓風以吹火也

刀鑯　之壬反廣雅鑯刺也說文鑯所以縫衣也字書云引❻線鑯也經文作鍼亦通正體從金箴之壬反聲也有作鍼者俗字也

長椎　除追反正字❼辟或云方頭鐵椎重八斤柄長三四尺以刑鍛鐵從木作槌經從手作推非也

碪前　知林反考聲擣碪對也方鑕碪也經作砧俗字也

鍛鐵　都亂反蒼頡篇云鍛椎也鄭注禮記云鍛捶也說文小❽冶也從金段聲也

鉆椎　儉嚴反字書云鑕夾也說文鉆鐵也女輒反蒼頡篇云持鑕夾也經文從甘作鉗鑕頸鐵枷也非經義下直追反前已釋也從木佳聲

懶惰　郎旦反考聲不勤也說文懈怠也從心賴聲也或從女作嬾亦同下徒臥反廣雅惰嬾也韻英懈惰也說文不敬也從心隋聲也經作墮俗字也

厭惡　伊焰反烏固反心不折也

猒足　一閻反說文如犬甘肉食而不足故從甘從肉從大會意字也

大寶積經第四卷　無邊莊嚴會第二四卷經

無明㲉　枯岳反字書爲字殼也考聲卵空皮鳥卵之外殼也經官無明殼喻根本無明及以負愛包含無數結使煩惱陶鑄有情命業生死煩轉其中不能出離無明窟宅如鳥居卵殼救引爲喻也

降澍　江巷反爾雅降下也集訓云降落也蒼頡篇作屬說文與爾雅同從阜夅聲也下朱戍反淮南子曰春雨之灌無地而不澍說文亦云時雨澍生萬物從水從樹省聲也

❶犬＝大㊥　❷冢＝罪㊥　❸天＝大㊥　❹豕＝豸㊥　❺力＝刀㊥　❻線＝線㊥　❼辟＝辨㊥　❽冶＝治㊥

阿字爲初　阿字取上聲梵字也毘盧遮那經云阿字門一切法本不生義能生一切世間文字備云阿字第一句明法皆周遍字輪以明遮彼導無有相以此義故所以得居衆字之首次第向下更有阿十九字總名一切文字之母即梵字根本五十字也

荷字爲後　亦梵字也不切當荷音何亦宜書賀字賀即近經云阿字爲初荷字爲後者此字最居字母之末佛意即其兩端標其首尾引爲法喩次卷末有眞言一道可三四紙字音非切當聽須再翻

大寶積經第五卷

重擔　上柱勇反又柱用反並通下都濫反前卷已釋廣雅負也說文擔舉也從手音手不從木詹音占聲也經文有從木作檐音琰占反非也檐屋檐也

浡流　蒲骨反桂苑珠叢云猝雨水聚合流名爲浡流也

兜率陁　梵語上方欲界天名訛略也正梵音云覩史多唐云知足最後身菩薩多作此天王彌勒菩薩現爲天主也

醍醐　亭泥反下音胡案醍醐酥之精粹也乳中精者名酥酥中精者名醍醐

唐捐　徒郎反恚緣反考聲捐棄也

降灑　所賈反王逸注楚辭云如水之灑地案灑霑也

潤洽　如順反尚書水曰潤下廣雅潤濕也下咸夾反考聲洽和也說文洽霑也或作霑古字

枯槁　苦沽反說文云木枯也乾也或作槁槀並同也

三摩呬多　馨以反梵語定之異名也唐云等引謂不等能引諸功德定故云等引也

駛流　師利反考聲云行疾也水流急也蒼頡篇云駛疾也從馬史聲也

銷滅　相燋反考聲云銷鑠也傷勺反或作消蒼頡篇消滅也說文消盡也

逮得　徒奈反說文行及前也從辵丑略反定者俗謂之辵邊或云之遶者是流俗相承之言非典語也從隶唐奈反隶亦聲也下當勒反古文正體從見從寸作㝵或作䙷自漢魏已來早已變體作得衛宏張揖古今官書並廢古而用得字行已久矣不可改易也

大寶積經第六卷

出離陁羅尼品　眞言中有疑誤者音而釋之

阿儞乞縱鉢儞　縱字音史經文作縱誤也

莫异　以之反

皤吠　蒲河反下微閉反經作咳非也

些設儞　些音思儞簡反

薩婆若　若字相傳音而者反相承踏書爲若字誤也薩縛若唐云一切智

分析　星亦反說文破木也從木孔注尚書分也經從手作折非也

齅地獄香　許救反經從口作嗅俗字也以鼻就臭曰齅也

灌灑　沙假反韻詮灑地也考聲散水也從水麗聲也

怯弱　羌業反杜林曰怯多畏也說文作㹤從犬去聲也下穰斫反孔注尚書尫劣也禮記年二十曰弱冠說文衆形字也

大寶積經第七卷　清淨陁羅尼品

奥籥　烏告反相傳書寫于月反字非也

酪底　准彌比反後此也

佉喇　上語訖反

墮曙　自邏反勒可反

去鑠　音沙霞反

迦利邸迦月　薑伽反梵語也唐言昴星俗年九月十五日月臨昴宿故取此星爲九月名古名迦提訛略不正也經引秋月圓滿光明澄淨以喩眞言妙淨也

大寶積經第八卷　密迹金剛會第三　七卷經

兆垓　數法名也黃帝九章筭法數有一十五等所謂十百千萬億兆京垓秭壤溝澗正載此則第七及第十一數名也

鉤鎖　荀侯反考聲求也取也說文曲也廣雅引也下桑果反考聲連環也經作鏁俗字也

得寤　登勒反說文從彳丑尺反從見從寸今作得亦通下吾固反蒼頡篇覺也音按寐覺而有言曰寤說文從㝱省吾聲也

汚渥　烏固反杜注左傳汚濁也韓詩穢也下鶡角反詩傳渥厚也箋云浮漬也說文霑也從水屋聲也

感忻　香銀反埤蒼忻察也悦也

常慘　七感反爾雅憂也惱也說文毒也從心參聲也

不眴　玄絹反玉篇動目也說文目搖也從*勹音包從目或作眴經文從日作旬誤也甚乖經意下第十卷不眴準此文釋也

阿須輪　梵語天名訛也正梵音云阿上聲素囉囉字上聲轉舌或云阿修羅皆一也有四類別或居海水下或居諸山

迦留羅　梵語不正也正梵音云誐嚕轉舌拏奴雅反古云迦婁羅唐言金翅鳥亦名妙翅鳥或名龍怨

眞陁羅　古云緊那羅音樂天也有美妙音聲能作歌舞男則馬首人身能歌女則端正能舞次比天女多與乾闥婆天爲妻室也

摩休勒　古譯質朴亦名摩睺羅伽亦是樂神之類或曰非人或云大蟒神其形人身而蛇首也

健沓和　梵語樂天名也虛實也不妙也正梵音云彥達縛無何反善能彈琴種種雅樂悉皆能妙常與上界諸天設樂亦名尋香神也

欲行天色行天　並戶硬反

瑕穢　胡加反玉篇云玉之病也下透衛反不淸潔也

粗界　徂古反集訓云約略也鄭注禮記麁也大也顧野王粗略也轉注字也

踴躍　羊腫反下羊灼反杜注左傳踴躍跳上也踴也並形聲字也

倍挹　傍每反上聲字孔注尚書[1]俗之有半於二百爲五百也說文倍反也下音[2]色考聲損也謙也經文作抱書誤也甚乖經意

恭恪　苦各反孔注尚書云敬也或作愙

憺怕　徒濫反下普白反韻英安靜也皆形聲字也經作惔非也

匿詑　女力反廣雅隱微也下達何反顧野王詑欺也誰也不信也說文兗州謂欺爲詑魯語也今作讒也

達騃　牙解反蒼頡篇無知也案達謂智也騃謂愚也以相比也僻皆字上聲呼

肌肉　几宜反考聲皮肉也字書肉中脂也從肉几聲也

[1] 俗＝倍㊆　[2] 色＝邑㊆

髓腦　雖觜反說文骨中脂也下奴倒反文字集略云頭中實也

襪上　紺刻反字書衣襪也

緤裹　從叶反西國布名也經文作疊非也下音果顧野王云苞也說文纏裹也

和羅　梵語也唐言威德也

羸瘦　力追反杜注左傳羸弱也賈注國語病也許讚注淮南子劣也廣雅極也說文瘦也從羊羸力禾反聲也下色❶桔反考聲小也瘦也減也說文臞也音衢少肉也從疒女厄反叟蘇苟反聲也今通作瘦變體訛也

欒瘠　傷竹反者顛精病消瘵也說文亦諸縣字今不與此音相應故不取

疧病　鋤餘反久癰爲疽也

一蟲　逐融反

齎來　精奚反顧野王持也說文持遺也正作齎從貝齊聲也廣雅齎送也下來字從二人今作來訛也

得瘳　勅留反孔注尚書差也詩傳云愈也

錠光　音定前劫中佛名也

僉然　七廉反考聲皆也衆也

鵠鴈　上紅穀反下顏諫反水鳥也亦名隨陽鳥也

赤紫　貲觜反鳥喙也呀衛反從此束七賜反聲也今經文從東訛也

鴉音　烏加反或作鵶烏之類也形小而喙足皆赤

鴟鷄　古泥反下經奚反顧野王曰鴟鷄似鵝而大也

麋鹿　美悲反說文鹿屬也下力木反說文❷狩也象角支四足之形鳥鹿足皆似匕故從二匕周公時訓注云鹿居山林陽＊狩也故五月感一陰而角解也麋居川澤陰＊狩也故十一月感一陽而角解今經文作麛非也亡奚反猨蘇官反鬻師子也爲前文已有師子不合更說猨鬻必知錯也誤書寫爲鬻字也

跛蹇　博可反周易跛能履不足以與行顧野王曰跛蹇也或作被下居偃反說文蹇跛也從足從蹇省聲

大寶積經卷第九

崎嶇　丘㝦反下曲俱反廣雅崎嶇傾側也埤蒼云不安也經云無崎嶇之語委曲之辭

俳說　白埋反樂人戲笑也下說如字或音商爇反也

堅鞕　吾更反考聲堅也或作硬俗用字也

恣詭　茲四反下從何反正作詑詑欺也

覆蔽　芳務反鄭注禮記蓋也下必袂反顧野王隱掩也考聲障也

不嬈　奴鳥反考聲相戲也說文作嬲弄也

愁憒　古外反說文心亂也從心貴省聲也有音會者非也

筋骨　謹銀反說文肉之力也從竹從肉從力經中作筋非也

慌忽　荒廣反或作恍同荒忽神亂失志貌

量度　上音良下唐洛反

觚有　古胡反錯用字也觚者禮器也非經意正體從木作標經說一樹標有五枝韻詮云標者木枝四垂布也從木辜音姑聲也

如砥掌　上音止孔注尚書砥細於礪皆磨石也砥掌喻平也

荊棘　驚迎反下居力反左傳班荊相與食顧野王楚木也廣雅棘薉也說文似棗而瘦叢生也

綩綖　於遠反下以旃反假借字也若取字義即乖經意案綩綖地褥也即舞筵也俗呼爲地衣毛錦是也

鬖尾　總東反作騣馬項上長毛也說文騣馬鬣也力葉反經文作髮非也音毛詩傳髮也俊選也鼠也非經意

欄楯　勒單反下述潤反說文闌檻也咸嬰反王注楚辭縱曰欄橫曰楯楯間子曰櫺音零子俗呼爲鉤欄

深塹　七焰反說文塹坑也從土斬聲考聲云長坑也韻英小坑也或云壕坑玉篇云城池爲塹或作壍

寶縵　上寶字從宀音綿從王從缶甫荷反從貝下莫半反正從巾作幔帷也經文從糸作縵乃無文繒也非帷幔也❸之

棄捐　悅娟反音與緣同說文棄也從手肙決緣反省聲也

寶挈　牽結反埤蒼挈受一斗北燕人謂瓶爲挈大瓶也

擣香　多老反末香也古人語朴故云擣香也

阿鷃　盧斬反案讚反杜注左傳鷃罪也考聲隙也經文作鷃訛謬也或作讚古字也斫音斤鑿反

樓由　亦名樓毛皆梵語訛也即賢劫中菩薩最後成佛者是也經自解云樓由晉言啼泣即密迹金剛也

質樸　普剝反考聲凡物未彫曰樸經作朴俗字也

寶積經第十卷

間關　上音閑下古顏反如前第二卷末已具釋

度知　唐洛反考聲云度量

鉤鎖　如第八卷初具釋

鏗然　口耕反字書云金聲

舉著　說文舉字從手與聲也居語反下豬略反從者經從艸作著非也

麤獷　倉胡反說文從三鹿今省作麁下虢猛反集訓獷惡也說文從犬廣聲也

肩髆　上音堅經從戶從月作肩非也說文肩髆也從肉象形下卑寐反髆髀反說文髀從肘前從肉膊聲也

膝腨　上息逸反正從卪音節作厀今通云膝從肉桼音七聲也下船兗反古今正字作䏿說文足腓腸也從肉耑音端省聲

跏趺　上音加下甫無反具如大般若能斷金剛分中已釋

諸仞　音刃考聲云度深曰仞孔注尚書八尺曰仞包咸注論語七尺曰仞說文申臂一尋曰仞

迥遠　熒潁反從辵丑略反冋聲也戶潁反經文從向作迴非也

從此已下有諸天眞言二十五道古人譯爲漢語訛失聖意文句蹇澀讀誦甚難今欲再翻爲闕梵夾難爲詳定且依經本以俟後賢

于闐　田練反大唐西域記云瞿薩旦那國唐言地乳諸故謂之豁旦印度謂之屈丹舊曰于闐皆訛也案此國❹令即見屬安西四鎮之城此其一鎮也於彼城中有毘沙門天神廟七層木樓神居樓上甚有靈驗其國界有牛頭山天神時來棲宅此山山有玉河河中往往漂流美玉彼國王常採遠來貢獻東去長安一萬二千餘里

一切經音義卷第十一

❶桔＝祜㊊　❷狩＝獸㊂＊　❸之＋(字)㊊　❹令＝今㊊

一切經音義卷第十二

大唐翻經沙門慧琳撰

大寶積經音義之二

從第十一盡三十六凡二十六卷

大寶積經卷第十一　西晉沙門竺法護譯

純淑　上常倫反或作淳賈逵注國語純專也方言純好也顧野王云美也孔注尚書云純一之行也說文從系音覓屯追倫反罼也下時陲反俗用字也正體作淑毛詩傳淑善也說文淑湛也字書淑順也

劈裂　上匹壁反廣雅劈裂也埤蒼剖也普口反說文破也從刀辟聲也下力哲反廣雅裂分也說文裂繒餘也案繒餘裂斷繒彩也從衣列聲或從手作挒古字也

車釭　貢紅反說文車轂口上鐵也或作軖同

水滴　丁歷反經文從帝作渧俗字也說文從水從啇省聲也

貳草　蝙即反考聲云麥𪍿麩也

豬衣　之野反郭璞注方言云衣赤色

裸形　盧果反說文肉袒也埤蒼嬴反露形體也爾雅驘從旱反裼音錫肉袒也郭璞云脫衣而見體也今俗晉胡卦反或作倮躶用同

蘿❶蔽　上音羅或作蘆蘇都反下蒲墨反或作蔔根菜名也經中有作菜茯非也

淳湩　蒜淳反龍重反說文云乳汁也江南見今呼乳汁爲湩去聲

釜銚　上扶甫反顏師古注急就章云釜所以用炊煮也大曰釜小曰鍑扶救反下條弔反考聲云燒器也淺於釜闊曰腸也罔音古禾反韻今云溫器也施系而提之曰銚

齎往　上精雞反俗字也正體從齊作齎考聲云持財與人曰齎從貝齊聲也

彌迦　寶佉反梵語也佛初成道來獻乳糜牧牛女名此無正翻也

謙恪　上經兼反考聲云讓也退也說文敬也從言兼聲也下康各反字書云敬也說文或作愙也

瓌奇　公回反或作傀瓌四形並同考聲云瓌琦者美大之貌也經文從貴作璝俗用非正體此字起自隸迷勃勃男名也非本字也奇字❷合從王作琦

閡心　我蓋反考聲以木欄門曰閡說文外閑也或作礙礙止也亦通

欲躃　毘亦反躃倒也

馳騁　丑郢反前文經第二卷中已具釋

昝胸　上藏梭反下玄絹反或作眴亦同王逸注楚詞云眴視貌說文目搖也從目旬省縣聲也經文從日從旬作胸非也

大寶積經第十二卷

誓哉　禁移反鄭注禮記云誓思也賈注國語誓量也考聲也謚法曰牧今述古曰誓或作麂下子來反顧野王曰語末之辭也說文作哉從口𢦔音災聲也

稽顙　上企禮反公羊傳中借用字也正體作䭫從旨從首古字今通作稽周禮九拜一曰䭫首鄭玄曰拜而顚至地也禮記再拜顙哀感之至也下桑朗反方言顙額王格反也公羊傳再拜稽顙何休曰若今之叩頭於地也

之誼　宜寄反鄭注周禮云能制事宜曰誼考聲云人之所宜也謚法曰善能制命曰誼行議不疾曰誼正作誼從言宜聲

諷誦　上風貢反下徐用反鄭玄注周禮云背文曰諷以聲節之曰誦考聲云歌盛德之詩讚美形容曰誦

憺怕　徒濫反下普白反子虛賦曰憺兮自持怕兮無爲是也顧野王曰恬靜也字書憺怕者心志滿足也並形聲字也

根株　知朱反考聲殺樹之餘也說文木根也從木❸朱聲也

相揩　坑皆反廣雅揩摩也說文從手皆聲也考聲揩拭也古作揩也

滑哉　還八反說文滑利也

之匹　無做反象形字也

剖判　普后反孔安國注尚書剖破也杜注左傳云中分曰剖說文判也從刀音聲也音他口反下普半反毛詩傳判分也鄭注周禮云判半也說文從刀半聲也

希望　武方反廣承望也

罪釁　忻近反杜注左傳❹云釁瑕隙也罪也賈注國語兆也說文作釁從爨七亂反省爨字象祭器也酉古酒字也分

聲也今俗作譽略也經作毀譽也

鐍去　決緣反郭璞注方言鐍除也去也從蜀從益

瑕疵　下加反廣雅瑕穢也玉篇裂也顧野王云愆過也從玉叚聲叚音下加反下疾移反孔注尚書疵病也說文從疒女厄反此聲也

婉綖　上於遠反下以淺反並假借字若依字義與經甚乖今並不取經云婉綖者乃珍妙華麗錦繡綿褥䙩音池氈花毯舞筵之類也字書並無此正字借用也

瘖瘂　上邑今反說文不能言也下烏賈反埤蒼云瘖瘂也文字集略云口不能言也此等說皆相亂不分明案瘖者寂默而無聲瘂者有聲而無說舌不轉也今經文多作啞非也音厄啞啞笑聲也笑非經義

瘻瘇　上音伊郢反說文頸瘤也或作癭下腫勇反又作腫用反頸英云足病癭也顧踵云不能行也說文脛氣足腫也從疒女厄反從童作疒今經文從童作瘇訛略也

大寶積經第十三卷

妖魅　上於驕反正體從示音示從芺於驕反今通作妖訛也左傳曰天反時爲災地反物爲䄏釋名䄏害也或作訞下眉祕反山海經云魅之爲物人身黑首從目縱豎也說文云老物之精也從鬼未省聲也或作❺鬽鬼生毛故從彡音杉

反足鬼　鬼名也括地志云柔利國在一目國東爲人一手足反膝曲足居上注云一手一腳反卷曲也東方朔神異經云西荒中有獸焉其狀如鹿人面有牙猴手熊足縱目橫鼻反踵饒力假惡名曰惡物此即鬼類也

暐曄　韋鬼反下炎劫反考聲云暐曄光彩盛貌也並從日韋華皆聲也

甘膳　禪戰反周禮曰膳夫上士二人掌王之膳羞鄭玄曰膳之言善也今時美物曰珍膳膳夫者食官之長也考聲云五味必佳曰膳說文具食也從肉善聲也經文從食作饍俗字非正體

恭恪　上蠶邕反尚書儼恪也孔安國注云恭奉也考聲云敬也肅也說文給也從心從共共聲也古作龔下康各反考聲敬也說文作愙亦同

魔鬼　上音摩本是梵語略也正梵音麼莫可反羅唐云力也即他化自在天中魔王波旬之異名也此類鬼神有大神力能與修出世法者作留難事名爲魔羅以力爲名又略去羅字

飆聚　上俾遙反爾雅扶搖謂之飆郭璞云暴風從上向下也或作猋從三犬說文從風猋聲也下齊庾反杜預注左

❶蔽＝菔(明)　❷合＝今(明)　❸(從)＋朱(明)　❹云＝曰(明)　❺鬼＝彪(明)

傳云衆也說文會也從乑音吟取聲也

犇馳 本門反考聲云衆牛走也或作奔亦通也

所湊 倉奏反考聲云水交會也歸也亦作輳輳聚也

拘翼 梵語也即天帝釋名也或云憍尸迦皆訛也

大寶積經第十四卷

沃日 烏穀反廣雅沃漬也音恣考聲潤也說文溉灌也篆文加草作渓從水芺聲芺音天

小挖 經作挖非也正作掉亭弔反賈逵注國語云掉搖也廣雅振也動也棄擲也

難頭和難頭 梵語二龍王名譯質不妙也正梵音云難努難字上聲是兄名也鉢難努難字上聲是弟名也即是諸經中難陀跋難陀兄弟二龍王也

大圂 魂悶反蒼頡篇豕所居說文作圂廁也棄穢處也

飢饉 肥宜反說文飢也考聲云腹中空也或作饑下音近勤爾雅說文蔬不熟也無穀曰飢無菜曰饉並形聲字

羸劣 纍追反力掇反羸弱

[illegible] [illegible]反犬悅反

能暢 丑亮反從申從易音羊從昜非

訢逮 許殷反賈逵注國語云訢樂也音洛說文喜也或作欣字也

紺色 甘闇反考聲云色青而揚紫光曰紺

朱鬣 音獵顧野王曰馬項上長毛也今經文作鬣非也鬣英彥也乖經意

罣礙 胡瓦反五蓋反

降制 項江反

儔匹 直流反考聲云儔亦匹也

大寶積經第十五卷 淨居天子會第四 兩卷經

賑給 章刃反爾雅賑富也考聲賜也給賜貧乏也或作賑

垢膩 上句口反下尼雉反說文肉上肥也從肉貳聲也

革屣 毛詩傳曰革皮也下師綺反考聲履之不攝跟者也或作䩬䩕三體並從徙音死經云革屣即西婆羅門皮鞋也有類此圖偏鞋草鞋但以皮草作之形貌亦全異也

豺狼 上床皆反說文狼屬也從❶家長利反才聲也經文從犬作犲非也此字爾雅云豺狗足也案豺有二類常羣遊山谷大曰豺郎小曰豺奴每小者先行共獵禽鹿殺已守之而不敢食以待豺郎豺郎後至先食飽已然後豺奴啖其餘肉禮記月令曰季秋之月霜降之日豺乃祭獸即其候也下洛郎反說文狼似犬銳頭白頰猛獸也豺豹之屬也

日蝕 音食李淳風乙巳占曰夫❷日蝕依常度者月來掩也日行遲一日行一度一月行二十九度有餘月行疾二十七日半一周天二十九日追及日之時與日同道月在於內映日故見蝕也

大寶積經第十六卷

打治 打吳音爲頂今不取集訓音德冷反廣雅打擊也埤蒼掊也白降反古今正字云從手從丁聲也下長离反韻詮云治理也桂苑珠叢云修故也

淤泥 於據反案淤泥池水中殞青泥

縛筏 煩韈反俗字也正體從木作橃桂苑珠叢云縛竹木浮於水謂之橃

白癩 來大反考聲云大風疾也或作癘也

喜嘯 蘇弔反案嘯卷舌縮於喉之中吹令作聲号曰長嘯也

反覆 豐腹反考聲倒也

大寶積經第十七卷 無量壽會第五兩卷經

頻蚤 梵語訛也

右脅 欣業反肋也

擅美 禪戰反韻詮專也或作擅並從手從木非也

捐捨 悅玄反韻英云棄也從才音手員聲

迦尸迦 並薑佉反

法鼓 公五反經文鼓字由來多誤或從皮作皷俗字也或從支普卜反作鼓乃是獨字皆非也說文從壴竹句反從支音止而反象旗手擊之

法螺 盧和反俗字也正體作蠃經中或有作蠡音禮皆非蠃字也

法幢 濁江反從巾作幢正體字也經從心作非也

雨大法雨 上雨字于句反考聲云自上而下也下雨字如本字上聲也

荷擔 上音何下多甘反說文並從人作何儋都甘反玉篇云負任儋何也今經文荷字從草擔從手俗用非本字也音賀者辟轉也

析一 星亦反韻英析分也說文破木也正作析從木從斤或從片作㭊片半木字也亦通

大寶積經第十八卷

豐稔 而枕反賈逵注國語云稔熟也字林云穀熟曰稔也

芬馥 芳分反說文草初生香氣分布也下馮目反亦香氣貌也見韓詩也

金鎖 桑果反考聲連環也字書云相鉤連也

盧遮迦寶 薑佉反

末瑳寶 並未詳色貌檢梵本柒獲

陿者 咸甲反正體從𨸏音負從陝作陿或作陜同說文陿隘也厄介反山間陿處也玉篇不廣大也經從犬作狹非也乃是犬馬狎習字也借也乖經意

清泠 歷丁反文字音義云水澄也極清淨也說文從水令聲也

濬流 戍俊反韻英云深也說文作濬籀文作𥥛古字也下流字說文從水從㐬音土忽反㐬上有點今俗用流字無點非也

沿流 悅涓反說文順流而下也從水從㕣省聲也

濯流 音濁廣雅濯洗也爾雅始也大也說文澣滌也從水翟音宅聲也

同萃 情醉反集訓云萃聚也集也

河濱 音賓水涯音牙也集訓云水際也

牟擇迦 音宅下薑佉反梵語也黃門二形不男之類也

可諭 音喻說文從言或從口作喻俗字也集訓云曉也聲諭也

陂湖 彼糜反桂苑珠叢云澤鄣也謂以土遮鄣水也案草澤有水曰陂下音胡說文大陂曰湖案吳越有青草洞庭皆大湖也

標式 必遙反集訓云擧也書也書板爲膀也說文木也從木票西遙反聲也或從巾作幖下傷弋反說文法也用也

❶家二豸㊥　❷日二月㊥

從工弋蝿即反聲也

瞬息 式閏反韻英云動目也經文作瞬俗字也說文正作瞚開闔目數搖也從目寅聲也案瞬目一一斂目也息者一息氣也言極迅促也呂氏春秋曰尚世猶如一瞬目也

層樓 藏稜反郭注山海經云層重也說文層屋重也從尸曾聲也

茵褥 上音因下如欲反鄭玄注禮記云茵亦褥也顧野王云虎皮褥也或作䄄字亦通

拯溺 蒸字上聲蒸燈反隸書俗用字也說文正體從手❶井聲也或從𢍁作抍說文上擧也杜預云救助也方言拔用溺也廣雅抍收也從手丞聲也

疇昔 長流反爾雅疇昔曩昔也如淳注史記云家業世世相傳曰疇考聲稍也形聲也

大寶積經第十九卷 不動如來會第六 兩卷經

輕躁 下則竈反玉篇躁動也賈注國語擾也鄭注論語躁動不安靜也字書急性也從足喿桑到反

所泄 先節反集訓云漏也歇也減也

髓腦 上雖觜反骨中脂也下奴倒反說文頭中髓也

戶牖 由酒反廣雅牖嚮也韻詮云正曰窓旁曰牖說文穿壁以木爲交窓也從❷月從戶甫

嬾惰 上勒旦反考聲不勤也說文懈怠也從女賴聲也一云臥食曰懶或從心作懶下徒臥反廣雅惰亦嬾也韻英云懈惰也說文不敬也從心隋從臥反聲也或作墮亦同或作憜古字也

大寶積經第二十卷

金礦 古猛反廣雅鐵璞謂之鉚經作礦亦同或作鉀說文銅鐵璞謂之礦也從石黃聲

鎔鍊 上朱樹反考聲云鎔鑄也鎔音容說文銷金也下蓮甸反韻英鍊鍊金也說文冶金也從金從東聲也或從火作煉也

砂礫 零的反丁歷反說文小石也考聲云瓪砂也碎石也

涯際 五家反韻詮云水邊也考聲亦云水岸也孔注尚書亦際也說文作厓山邊也下音祭廣雅際合也方也杜注左傳云也考聲云畔也界也說文會也

卍字之文 梵云室哩二合末蹉倉何反唐云吉祥相也有云萬字者謬說也花嚴經第八卷中具說此相等亦非是字也乃是如來身上數處有此吉祥之文大福德之相

倉廩 上錯郎反周禮倉人掌粟入之藏說文穀藏也從倉省口象倉形下力錦反說文從广從㐭㐭從入回象屋中有戶牖下從禾字林及經中作稟亦通

盈儲 上盈字廣雅充也說文器滿也從皿從夃盈聲也音盈下音除考聲云積也貯也

饑饉 蔬宜反穀不熟也下音近說文菜蔬不熟也並形聲字也

雨雹 龐邈反說文云雨水也從雨包聲也

霹靂 上普覓反下音歷古今正字云霹靂者陽氣動作大雷震也上形下聲也

大寶積經第二十一卷 被甲莊嚴會第七 五卷經

欑峰 藏巒反禮記聚禾也博雅嶺峴五官反山之高貌也考聲云聚小山也聚木也說文從木贊聲也或從山作巑下芳封反山高而銳曰峰從山夆聲也經從金作鋒亦通

大寶積經第二十二卷

防禦 魚舉反鄭注周禮禦禁也杜注左傳云禁止也說文祀也從示御聲也

嶷然 疑極反考聲山立貌也下而旃反說文從肉從犬也

大寶積經第二十三卷

欻然 輝律反薛綜云欻忽也蒼頡篇欻卒也說文吹起也

悚慄 上相勇反下隣質反小爾雅云悚懼也戰慄恐懼貌也並左形右聲也

挺特 亭鼎反廣雅挺出也考聲挺直也說文拔也從手廷聲廷字從廴餘丑反壬天頂反聲也廴字從彳丑尺反引之也下騰勒反考聲特雄也獨也說文朴牛也從牛寺聲也

霔以 音注集訓云時雨所灌普生萬物或作澍亦通

大寶積經第二十四卷

延裔 上以旃反說文長行也從ノ片蔑從延勅連反延亦聲也又說延字從止從廴以丑反廴字從彳丑尺反引之也下殺犄反杜注左傳云裔詩也廣雅云裔四表也出也說文裔衣裾也從衣從冏冏音女滑反經文從矛作袠非也

階砌 上音皆顧野王云登堂之道也劉熙云階梯也說文階陛也下妻濟反考聲云砌纍也砌亦階也從石切聲

縈帶 上惠營反毛詩傳云縈旋也韻英繞也考聲卷也從糸音覓從縈省聲也

大寶積經第二十五卷

堤塘 丁奚反蘇林云隄限也韋昭云積土以爲封限也或作隄下大郎反韻英云塘隄防也或從自作隯亦通

爲幹 干岸反考聲體也正也本也安也質也若挺樹身也枝本也

阿擐 二字同音阿可反經中巳自音了也

擐 經中已音寃那可反

麼 莫可反並鼻音

澄潭 直陵反清淨也下唐南反考聲云水渟深處也

花蘂 經中作蘂非也下乳水反集訓云花鬚也音須

搖裔 上余霄反下裔祭反隨風貌也

翩翻 上音篇下音番飛之貌也

第二十六 無字可音訓 法界體性會第八 兩卷經

大寶積經第二十七卷

堆阜 上當雷反考聲云土之高貌也說文云小阜也從土隹聲有作塠俗字也古文作𠂤下扶久反吳楚之音也韻英云音扶武反爾雅大陸曰阜毛詩傳曰阜大也考聲丘類也賈逵注國語云阜厚也廣雅云無石曰阜從𠂤都回反俗從十作阜古文作𠂤三垂大篆作❸隹象形也

掁觸 上宅衡反廣雅作揨揨刺也清亦反考聲掁橦也濁江反從手長聲也或作敞訓用亦同下衝燭反廣雅䂬挾也屯忽反字書㓹說也或作觸從牛角會意字也經作觸俗用

大寶積經第二十八卷 大乘十法會第九 一卷經

捔勝 上音角考聲云捔接也正體作斠從冓音勾從斗說文斠掉也下昇證反從力𨎳省聲也𨎳音承孕反經文從月從家俗字也

奢利耶 梵語婆羅門聚落名也世尊於此邑中乞食不得而空鉢還

遮摩那 外道女名孫陀利以木盂著子鼠嚙其繫斷木器隨地尊即生身陷無間地獄其坑見在舍衛城南

毘蘭多 毘蘭多長者名也請佛安居長者廢忘不知佛至如來於三月之中唯食馬麥也

土塊 苦外反或作凷

淳備 上常倫反孔注尚書云淳一之行也方言好也下皮媚反說文具也從人葡音被聲也今經作備俗字訛略也

❶井=弁㊥　❷月=片㊥　❸隹=𠂤㊥

抓掌 側狡反下章從反手也說文作爪經從手作抓側交反非也指端爲爪指下爲掌說文掌字作❶爪反爪曰爪也*

波㙐㩼 悅絹反梵語天魔名相傳誤云波旬梵語元無波旬古譯書陂旬音縣略也後人誤書旬爲旬字

擿打 嘲爪反焉箴也考聲云草木節也從木過聲也擊頪搖也佇㬪反或作箠從竹從朶丁果反下得冷反打搖也擊也從手丁聲也吳音頂令不取

挑却 上體彫反考聲挑抉也音恚悅反韻詮挑撥也劉除也從手兆聲也

大寶積經第二十九卷 文殊普門會第十 一卷經

唯然 惟癸反字書云唯恭於諾乃各反韓者命而應辭也

聚沫 下莫鉢反水上浮沫也

常齅 虛救反以鼻就臭也經文作嗅俗字

鹹酢 上洽緘反爾雅鹹苦也考聲云水味也說文鹹銜也從鹵音魯咸聲也今經文從酉作醎誤也俗用亦通下麁素反蒼頡篇云酢酸也說文驗也又減反從酉乍聲也今俗用却爲酬酢字藏各反經文從昔作醋俗傳用爲酸酢之字也酢音昨與說文相反也二字互用不定說文正從爲字統皆昔酢倉固反醋音酢切韻及時俗用却反上音醋麁素反

納滑 先計反孔注尚書云小也說文微也從糸音覓囟音信聲也經文類俗從用作細誤也下還八反考聲美也桑也說文利也從水骨聲

興澍 上香凝反鄭箋詩云興盛也鄭注考工記云興動也說文興起也從舁音余從同同力也舁字從臼音掬從廾音批澍音樹又書注考聲云時雨降注曰澍從水從寸壴知句反省聲也

槖籥 上音託下音藥鄭注老子云槖鞴袋音敗也俗云鞴袋也籥笛也音狄樂器名也皆虛中能受氣而有聲也

捷疾 潛接反考聲健也說文獵也從手疌潛叶反聲也

諸冥 覓瓶迷並二反毛詩傳曰冥窈也一了反鄭箋云冥夜也說文幽也從冂音覓冂覆也從日日數十從六每十六日月初虧漸向幽暗也會意字也今經文多從宀音綿從具作寘非也失之甚矣

大寶積經第三十卷 出現光明會第十一 五卷經

燈燎 遼鳥遼銚二反跳亭醍反考聲炬也字書云迂燭曰燎說文放火也從火尞聲也尞力召反尞字正體從火從昚作𤉧昚古慎字也焚柴燎天敬慎之至所以從昚從火也

瑕垢 上音遐廣雅云瑕穢也鄭玄曰玉之病也下古后反垢穢也

瞻蔔迦 梵語西國花樹名也上音占次攝嚴反下蒲佉反後准此

拘律陀 應云尼俱律陀譯爲勒頭省去尼字或云尼俱類或云尼俱陀皆梵語訛略也此譯云無節樹似梧桐皮青無驗七旬反圓滿端直也

甄叔迦 上音堅梵語西方花樹名也大唐西域記云多有甄叔迦樹其花赤色形如人手前音義云印度名阿叔迦此名無憂樹其花亦赤色此說未詳

優曇鉢羅 或云烏曇跋羅或但云優曇皆梵語訛略也

尸利沙 此云吉祥即是合昏樹俗云夜合其花甚香

阿提目多 梵語也正梵音云阿地目得迦花樹名也西方有此國無

目真隣陀 梵語訛也正云母真隣那上聲那花樹名也亦是龍王名

魔罥 上音摩梵語略也正梵音云魔莫可反羅書言力也此鬼神有大神力能障修行十善因以名焉下決兖反絹索也罥亦羂也從冈肙聲也肙音一❹縣

其灶 朱吾反登爐灶也引沛之處名之曰灶也

金牀 狀莊反從木爿音牆聲也經文從广從木作床濟點非也

大寶積經卷第三十一

澍甘雨 朱樹反訓解如前經文作霔同

炙燎 上征隙反火炙也經作灸音九恐非也書人誤也下遼銚反燎火炙燎也經中作療力召反療病也恐非此義也

大寶積經第三十二卷

拘枳羅 梵語鳥名也上音俱次雞以反從聲立名此鳥性好榮茂不栖枯樹

髀髆 上卑米反字書❸服外也說文從骨❹卑聲也經文作脞俗字也下補各反字林髆❺髀也音甲文字集略肩胛也說文從骨從博省聲也尊字從甫從寸經文作❻髆借用非本字音普麻反非也甚乖經意也

傭滿 上寵龍反韻英云傭直也考聲云上下均也說文從人庸聲也滿字從水㒼聲㒼音莫安反形聲字也

足跟 艮恩反字統云足後曰跟從足艮聲也

臍深 音齊說文䏧❼齊也當腹之中從肉齊省聲也

紺靑 甘暗反赤色也說文帛染青而揚赤色從糸音覓甘聲也從省略也青字從生從丹作靑今作青變體也

芬馥 芳文反下馮目反考聲云香氣也說文草初生香氣分布從屮丑列反分聲今隸書從草作芬下馥字准前解也

螺文 魯禾反俗字也正體作蠃水族甲蟲也其文左旋也

窪曲 烏瓜反或作窊漥三體同經從雨作霐誤也韻詮云下濕地說文從穴漥聲也或作凹俗字也

炳著 上兵皿反明丙反下張慮反著顯篇炳明考聲火明也說文從火丙聲或作昺亦同著亦明也經作蓍俗字

膞傭 或作跧腨踹四形皆一也殊兖反足腓腸也說文從肉專聲揣紅反專字從寸從叀音專下丑龍反訓如前也

迦蘭陀鴿 梵語鳥名也亦是池名亦竹林名亦聚落名也

佷戾 上音恨下音麗字書勃惡也從人艮聲也

詭異 上愧委反考聲云詐也欺也譎惡也顧野王云奇怪也或作恑也

耎草 而兖反說文弱也從而從❽火經文作軟非也一切字書並無此軟字也

瘖疣 上悶莊反俗字也考聲云瘖瘢也說文作剈瘢傷也古文作敍或作瘢古字也下音尤蒼頡篇疣病也考聲云皮上風結也或作肬肬贅也佳芮反

阿吒嚩迦 吒音摘家反嚩音無可反迦音薑佉反梵語也曠野鬼神大將名也或名遏吒薄俱語聲轉告也俗名元❾帥大將非也十六大藥叉將之一將也

摩那婆伽 梵語龍王名也亦是大神名也

兜❿都鉤反

牟盧 梵語天名也此天者即四姊妹女天之兄也並是欲界中諸天眷屬

尸棄毘 梵語音樂天名也鄒闍東方持國天王也

鳩槃荼 上九憂反下宅家反也南方天王下鬼名面似冬瓜

毘盧擇迦 擇音宅經文作釋非也四大天王中之一也南方天王梵語如前鳩槃吒衆

三暮多 梵語風神名也亦曰風天異名耳也

綵幔 莫半反廣雅幔帳也覆也說文幔幕也從巾曼聲也

叢廁 藏籠反考聲云叢聚也下初使反去聲廣雅廁間也蒼頡篇次也雜也從广音儼則聲也

❶爪=刅1㊁* ❷縣+(反)(甲) ❸服=股(甲) ❹卑=髀(甲) ❺脾=胛(甲) ❻髆=膀(甲) ❼齊=䐡(甲) ❽火=大(甲) ❾帥=師(甲) ❿都鉤反牟盧=牟盧都鉤反(甲)

鎔揉尼溜反考聲云揉雜也

瞻蔔迦上音占次蒲墨反下薑佉反花名也

畢力迦梵語香名也

懷妊上胡乖反古文從女作孃蒼頡篇作褱褱抱也下而賃反廣雅妊娠也音身或作姙說文妊孕也考聲云女人妊身也從女壬聲也

環釧上音還爾雅肉好若一謂之環郭注云孔與邊等也好音呼到反下川戀反韻英云臂鐶也形聲字也

墜險除類反

攀藤普班反說文攀引也古文從反拱作兆從手樊聲也音頻下徒能反考聲云藤者葛藟之類從草滕聲也

鐫勞決緣反郭璞注方言云鐫除也下勒高反也

大寶積經第三十三卷

慹恨上陰類反說文慹怨也經文云對者訛去心也

拯濟無反音取蒸字上聲方言云拯救助也從扌音手丞聲也

陀羅弭拏呪奴賀反其呪中字但取聲讀以𡘋梵字並不合訓解也

醫曬一計反從目殹聲也經文誤從酉作醫非也下曬字彈舌呼

企輕以反

忙囊上莫膀反下奴囊反

攞[illegible]反

蘖言列反

此眞言謂無正梵本別翻且依舊本

皆挾音叶刑牒反考聲挾持也藏也

互樘觸上音戶次宅耕反考聲樘柱也從木堂聲也

金柄兵命反考聲云器物所持處也亦作棅訓用同

大寶積經第三十四卷

補特伽羅梵語也唐云法無我也

廣陝咸夾反考聲陝隘也厄界反或從厂音漢作陿從阜夾聲也經文從犬作狹非本字也

陀羅尼帝替天計反

醶[illegible]反

囉轉舌

喉腭我各反俗字正體從肉從㖾音咢今通俗作腭訛也

齎持精齊反俗字也顧野王云齎猶持也廣雅送也說文持遺也正作齎從貝齊聲也

大寶積經第三十五卷菩薩藏會第十二先有音義今再修二卷經

薄伽梵梵語如來尊號也衆德之美稱也佛地論偈云自在熾盛與端嚴名稱吉祥及尊貴如是六種義差別應知總號薄伽梵此爲文含多義譯經者恐不盡其妙故存梵語也

室羅伐梵語西土國名也古譯名舍衛或云舍婆提皆語訛轉也唐言聞物國言此國出多聞之人足寶物善見律亦名多有國言多足聰明智人諸國珍奇皆歸此國富有物產故言多有其義一也上古有舍衛人住居此地因名舍衛在中印度境

魔王莫何反字書本無此字譯者變摩作之梵云魔羅古譯云能障修行出世善法者又云能殺斷慧命故起世經云他化天上初禪之下有魔王波旬宮殿身光壽量勝下劣上威力自在與他化天王等常與諸佛摘力屬謝化天攝梵語名波畢掾緣絹反唐云惡欲多愛慾故也

阿素洛舊云阿須倫或云阿脩羅皆梵語訛轉也正云阿上聲素羅轉舌此曰非天或云障蔽諸鬼神中最大福德印度風俗凡諸鬼神通名爲天此類常與諸天爭勝故以非天簡之起世因本經說其徒有四類國土宮殿在大海之下須彌山四面各有一國東面毘摩質多南面踊羅西而幻化北面羅睺上去海水萬踰繕那四風輪持水令住一曰住二曰安住三曰不隨四曰牢固諸餘眷屬或住諸山人間海嶋往往開有阿脩羅窟即傳記所說濤辯菩薩所入處是也

藥叉舊曰閱叉或云夜叉或云野叉皆訛轉也即多聞天王所統之衆也

摩揭陀京謁反或云摩竭陀或云摩竭提皆一也西域記說即中印度境舊曰巴連弗邑其地下濕出好粳米無憂王所治之都最多聖跡也

鷲峰音就或名鷲頭或名鷲臺皆隨俗言耳古曰耆闍崛乃梵語略也正云紇哩二合馱羅二合矩吒山既栖鷲鳥又類高臺因名鷲臺鳥栖於峰上故曰鷲峰紇痕沒反也

僧伽胝音知舊曰僧伽梨此云複衣即今僧之大衣是也下從九條上至二十五條但取奇數九種差別具也如律文所說佛制入王宮時入聚落時摧伏外道時見猛獸時應著此衣

嚴整征領反考聲云整齊也正也理也從敕敕古勒字也正聲也

超挺上恥朝反方言遙也蒼頡篇踰也廣雅怯也王逸注楚辭云超越也說文跳也從❶走召聲也召字從刀從口俗作迢非也下廷頂反廣雅挺出也考聲云抗也苦浪反直也方言竟也從扌音手廷聲也廷音同上從廴餘刃反壬體頂反聲也

無橈奴皎反又奴教二反並通廣雅亂也考聲曲也從木堯聲

耎膩上而兗反說文弱也從而從火經文從車作軟非也本無此字下尼致反王逸注楚辭云滑也說文上肥也從肉貳音二聲也

安膳那梵語眼藥名也此藥石類也深青色兼有紫紺之色亦似金精

帝青此寶名也唯天帝有此青寶因號帝青也

天弓或名帝弓即虹蜺也俗呼虹字爲降音詩云螮蝀皆一也

瑕穢胡加反玉篇云玉之病也下於衛反字書不清繫也濁也

鑄金章樹反顧野王曰鎔銅爲器曰鑄說文消金也從金壽省聲也

奢摩他梵語也唐言定或云寂靜一義

鴈行顏澗反或作鴈毛詩傳云大曰鴻小曰鴈

喬答摩梵語也舊譯云牛糞種或名甘蔗種或名泥土種古曰瞿曇梵語訛也

狻猊頷蘇丸反次音霓下胡濫反爾雅狻猊如虦猫食虎豹郭璞云即師子也出西國漢武帝時疏勒王所獻頷頷也

纖雜相鹽反纖細也下財合反從衣從集集五采衣曰雜

肩髆上音堅下音博前已訓釋也

髀腨上毘米反說文股外也內曰股外曰髀從骨卑聲也下時耎反或作䏶說文足腓腸也從❷內耑音端省聲也腓音肥腸音長也

❶走＝辵㊥　❷內＝肉㊥

網鞔上音罔下莫安反廣雅鞔補也如來十指間有肉網猶如鵝足

雙跖之亦反或作蹠說文云足下也

瞿拉坡上具愚反次郎荅反下普波反梵語也此謂兩臀肉也臀徒魂反

蹈空徒到反劉兆注公羊傳云蹈履行也說文踐也從足舀羊小反聲

竊懷千結反考聲云私取也小視也說文盜自穴中出從穴從米卨音薛廿音疾皆聲也今省去廿作竊略也下胡乖反

那庾多羊主反梵語西國數法名也古云那由他華嚴一經阿僧祇品云俱胝俱胝爲一阿庾多阿庾多爲一那庾多三等數法中此即大數法也

俱胝亦彼方數法華嚴經阿僧祇品云十萬爲一洛叉一百洛叉爲一俱胝此則中數也

駛流師事反蒼頡篇駛疾也桂苑珠叢云疾速從馬史聲也經文從夬音恠作駃音決說也有音爲決者非也下流字從水從㐬土骨反從几略去點作流俗字也

漂沒匹遙反說文漂浮也廣雅漂㵱也㵱篤反下門悖反杜注左傳沒沈也聲類沒溺也說文湛也從水從𠬛𠬛即古文作𠬛字會意字

末摩上莫鉢反梵語也此云死節言人支節之中若被打被損身則死故云死節

毒燄靈豔反說文火行微燄燄然也或作爓韻英云火光也或省去門作焰俗字也

癡瞖上恥知反說文云不慧也下公午反鄭衆注周禮云無目謂之瞖漫漫如皷皮也

焰魔前大般若音義中已具說

洄澓上音回文字音義云大水迴流也下音伏考聲云水旋流也或作洑也

波濤唐勞反許叔重注淮南子云潮水踊起遥者爲濤蒼頡篇云大波曰濤也

躭著上荅南反韻英云躭好也呼報反考聲云翫也五喚反著也從身從冘省聲也下馳略反桂苑珠叢云附也漢書云至也從草從者經文作著俗字行書也

羸劣上力爲反考聲云羸疲極也說文羸瘦也正瘦字也從羊羸力爲反聲也下力輟反字書劣弱也從少力會意字也

六處梵語云阿也怛那此翻爲處處謂所出生之處也舊翻名六入失之耳梵本鉢囉吠舍此云入也

惛耄上呼昆反說文惛忘也廣雅惛癡也下莫報反字書耄亂也從老毛聲也

皮緩戶滿反廣雅緩舒也顧野王云寬也案皮緩寬慢也從糸爰音員聲也

面皺鄒救反

摩納婆梵語也或云摩那婆或云那羅摩納或云摩納迦或云那羅摩那或但云摩納皆語訛轉也總一縛義耳此譯云儒童

撮磨倉活反考聲云手撮取也廣雅撮持也

異生或云愚異生言愚癡闇冥不生無漏故也舊譯云小兒別生以癡如小兒也或云小兒凡夫又作嬰愚凡夫或云毛道凡夫或云毛頭凡夫義譯是一失之遠矣初釋爲正

旃荼羅梵語也即是屠膾主煞守獄之人或擔糞穢等上之然反次宅加反

被弶渠向反考聲云以弓取鳥獸也字書云施骨於道其形似弓字從弓京聲也

魔罥決縣反亦作羂或作䍙考聲云以繩捕也繯縮也繫板反韻英云繫取也從冈肙一縣反聲也經云魔羂者五愍也魔王以此縶縛衆生也

不覺文効反睡寤也又本音角亦通

聽不體丁反字書云聽許也任也從壬聲也

大寶積經卷第三十六 金毘羅天授記品菩薩藏會盡此卷

健達縛梵語嚕質也唐云食香以香自資故亦云香行神或云覭香又云尋香神或云居香山或云身有異香有言樂神者謬也舊云乾闥婆亦云乾沓和皆諸國音之輕重不同

揭路荼亦梵語不妙也正云蘗嚕荼舌聲曰迦婁羅或云金翅鳥已見前釋

緊捺洛上經引反次奴割反歌神也人身馬首女則如人端正能歌多與乾闥婆天爲妻室眷屬也

莫呼洛伽或作牟呼洛並訛略不正也此云大腹行即大蟒神也有業通力能化爲人也

殟鉢羅花上溫骨反此即梵語唐云青蓮花也其花青色葉細狹長香氣遠聞人間難有或名優鉢羅也

鉢特摩花或云鉢頭摩或名鉢弩摩正梵音云鉢納摩此即紅蓮花也或云赤黃色

拘贄陀或云拘某陀或云拘勿頭正梵音云拘牟那即深赤色蓮花一云如火色也

奔荼利迦或云芬陀利正梵音云奔拏奴雅反里迦上居佉反唐云白蓮花其花如雪色人間希有已上四種蓮花多出無熱惱大龍池亦云阿耨達池

依怙胡古反爾雅怙恃也

覩史多梵語也欲界中空居天名也舊云兜率陀或云兜術或云兜駛多皆梵語訛略不正也唐云知足或云妙足凡聖界地章云下天多放逸上天多闇鈍故云知足一生補處菩薩多作此天王雖復萬行齊功十度之中而偏修精進婆沙論及正法念經等說彼天以實雲爲地下去大海三十二萬踰繕那人間四百年爲彼天中一晝夜壽命四千歲身形長二里

四洲音州爾雅云凡水中可居曰洲言四洲者妙高山四面大海中各有一洲東曰勝身南曰贍部西曰牛貨北曰高勝一一洲中身形壽量差別不等廣如起世俱舍等說

殑伽沙梵語西國河名也此河上源出無熱惱池其砂微細猶如微塵不可知數故引爲喻

甎瓦章緣反下五寡反也

礫石上音歷考聲云碎石也說文從石從樂省聲

株杌上張瑜反說文木根也下五骨反字書云殺樹之餘名爲株杌說文作瓦

毒刺此恣反周禮刺殺也從刀束此恣反聲也經文作刾俗字也

布單那梵語鬼名也或名富單那或云富陀那皆訛略不正也此言臭穢雖身形臭穢是餓鬼中福之最勝者

目揵連梵語訛略也正梵音云沒能奴得騷囉轉舌唐云採菽氏此大阿羅漢上祖是採菽豆仙之種類曰以爲氏也

鬱多羅僧伽梵語即僧常服七條袈裟之名也亦名割截衣

恣汝資四反韻英云放縱也

嬈轉奴鳥反古文作嬲集訓云戲謔相擾也三蒼云嬈弄也諸音奇約反也

爲一切榮僞反韻英云助也從爪作爲正也經文作爲略也

爲普求危反考聲云爲作也下文十餘字並同此音也

梯隥上體堤反韻英云木階也從木弟聲下登耳反郭注穆天子傳云隥阪也韻英云隥亦梯也字書隥坎也從阜

爲橋渠妖反考聲云橋梁也字書云渡水梁也從木喬渠妖反聲也經文徒❶有作槗非也

❶有二右⑨

牢固 上盧刀反廣雅牢堅也從牛從❶丹省說文丹取四面周迊義也顧野王云牢亦固也說文云閑養牛羊圏也狂院反有從穴者非也

蹶失 上居月反毛詩傳曰蹶動也賈逵注國語云蹶走也顧野王曰蹶猶驚駭行貴反急疾之貌也廣雅蹶蹷跳也或作趨蹷並同下失字說文縱也從手乙作毛也

穿徹 上出專反韻英云穿穴也說文穿通也從穴從牙五加反下纏列反杜注左傳云徹達也說文通也從彳丑尺反從攴普卜反育聲也育音育育字從云土骨反從肉也

靜慮 舊云禪定說文靜審也考聲安也息也集訓云慮念也思也從心盧聲盧音盧

匱乏 上逵位反毛詩傳曰匱竭也考聲云匱竊也說文匣也從匚音方貴聲也或作櫃下凡法反何書大傳云行而無從資謂之乏乏少也左氏傳反正爲乏古文作疋

三摩地 梵語也唐言定或曰等持或云等引皆定義也

般羅若 上音鉢梵語訛也正梵音云鉢囉二合枳孃二合唐言慧古譯云智慧義無不明也

薩埵 都果反梵語也唐言有情古譯云衆生義不切也

樂觀 五教反

躁動 早告反鄭玄注論語云不安靜也賈逵曰躁擾也諡法曰好變動曰躁說文性急也從足喿先到反聲也

拕那 梵語訛也正云馱曩唐言施

猛勵 力滯反毛詩傳曰厲惡也鄭玄曰犯政爲惡曰勵杜注左傳云厲猛也謚法曰暴慢無親曰厲殺戮無❷辜曰厲經文從力作勵誤用也說文從厂呼旦反萬聲也

一切經音義卷第十二

一切經音義卷第十三

大唐翻經沙門慧琳撰

大寶積經音義之三

音卷從三十七盡五十五凡十九卷

大寶積經第三十七卷

尸羅 梵語唐云戒或云律或總云戒律藏也

不怯 欠業反顧野王曰怯畏劣也考聲云怯懼也奴亂反說文作㹤從犬犬多畏會意字也

洟唾 上梯計反正體從鼻從弟作䶏或作涕見韻英鼻液也經中作洟本音夷說文亦誤也爲義書夷字與弟字相亂有此誤也遂相効用之今玉篇考聲及韻英等數家字書並音以脂反周易萃卦云❸齊咨涕洟足爲明證也洟亦是口鼻汁也下吐臥反說文口液也或從水作涶考聲云口中津沫也

犛牛 卯包反又音毛山海經云潘侯之山有獸狀如牛而四節生毛名曰犛牛郭璞注曰牛背膝髀尾皆有長毛說文云西南夷長髦音毛牛也從牛從𠩺省聲也

鄔波索迦 梵語也古譯云優婆塞皆訛略也唐云近事男有部律近事男亦云近宿男爲近三寶而住宿承事也或言淸信士善宿男者義譯也

鄔波斯迦 唐云近善女或云近事女義同前釋言鄔女聲云斯迦古譯云優波賜迦或云優婆夷皆訛也

不鞕 額更反韻英云堅也俗作硬或作鞕同也

不澀 師立反王逸注楚辭云澀難也郭璞注方言云澀猶吝也說文不滑也從四止二倒書二正書會意字也經文上作二刃誤也有從二止水作澁者俗字非正體也

易解 夷地反下行賣反有音下者非也

易識 ❹羊益反變易也

羯羅頻伽 或云迦陵頻伽此譯云好聲之鳥也

流涌 力周反說文水行也從水從㐬音他骨反㐬忽也說文從林二水並從㐬作㳅今俗作流訛也下音勇顧野王曰水波騰涌也或作湧說文云涌騰也徒能反從水甬聲

莖幹 上幸耕反博雅草本曰莖說文枝主也從艸音草巠聲也巠音形下岡嬾反說文樹枝也從干倝干岸反聲或從木從干此二字並通二去聲今取上聲也

分析 星歷反或從片作析俗字也

叵知 或作頗普我反顧野王云叵不可也語辭也說文闕[illegible]

一滴 丁力反或從適作滴從帝者非也

洄澓 上音回下音復字書云洄澓水旋流貌也

螢火 穴冥反草虫名也爾雅作熒熒火即炤郭璞曰夜飛腹下有火光炤即照字禮記月令曰大暑之日腐草化爲螢韻英作蛾也

庭燎 歷弔力召二反周禮注云於門外曰❺大燭門內曰庭燎皆所以照衆爲明也鄭玄曰地燭也從火尞聲尞即古文燎字

贍部捺陀金 梵語也上時焰反字從貝詹音占聲也下奴割反字從手奈聲也梵語上色黃金名也舊曰閻浮檀金起世因本經云此贍部洲大海岸下水中有此金岸上陸地有贍部樹轉輪聖王出世役使鬼神取此金用是金故人間往往有此金最上殊勝一切金也

衣襟 錦陰反郭璞注爾雅云交領也亦曰衣袂襬曳反說文作裣交衽也從衣禁聲也衽音荏也

蘇揭多 居謁反梵語是如來尊號之一名也此云善逝舊云脩伽度亦曰脩伽多又曰脩伽陀皆訛也此有三義一讚總二不迴三圓滿皆一義

目脂隣陀 梵語山名也此有大小二別古曰眞隣陀皆譌實也正梵音云母止隣上聲那此云脫此山有龍亦同此名也

一剎那頃一牟呼囉多頃一羅婆頃 犬穎反考聲云少選也集訓云近也少間也剎那羅婆牟呼羅多皆彼方梵語時分名也剎那有二別俱舍論云百二十剎那爲怛剎那量臘縛共名實一也牟呼羅多或云謨呼律多論曰須臾占書云謨忽皆一名耳俱舍婆沙等論具明此義音第四卷及第十卷中已筭計多少具釋訓訛

顯敞 唱掌反考聲云敞也明也露也理高地以望也從攴普卜反尚聲也

青翠 七醉反考聲云碧色之明也從羽卒聲

❶丹=冑⑲* ❷辜=辠● ❸齊=齎⑲ ❹羊=夷⑲ ❺大=火⑲

迦遮隣地 梵語也唐言細耎綖妙冣上衣也

氍毹 上音瞿下霜蒭反考聲云織毛爲文彩本胡語也此無正翻俗曰毛錦即文罽也居乂反或作毹𣰽

綿𦋺 彌編反下音辱綿爲褥正從衣作褥也

之帔 丕被反字從巾皮聲

倚枕 上衣綺反下之荏反大枕也以袋盛耎物而倚憑之

殟鉢羅花 青蓮花舊曰優鉢羅

鉢特摩花 紅蓮花或云黃蓮花也

拘畝那花 赤蓮花深赤色或云如火色也

奔荼利花 白蓮花白如雪色舊曰芬陀利訛也

暎發 英敬反經作英非也

阿底目多迦 丁以反下寶佉反下文亦同舊曰阿提目多加正云阿地目得迦其實一花耳此國無此花

瞻博迦 舊曰旃簸迦或作瞻波亦曰瞻蔔又作占波花皆方夏言音之差耳此云金色花大論云黃花樹形高大花亦甚香其氣逐風甚遠

蘇末那 摩鉢反舊云蘇摩那其花色黃白赤甚香樹高三四尺四垂似蓋形也

婆使迦 舊云婆師迦訛也

阿輸迦波吒羅迦膩 尼雉反

羅花怛羅尼瞿 具愚反

怛羅尼 巳上諸花皆是彼國有香氣花經略言耳此國並無也

萎悴 委爲反情遂反考聲云憂也

拘胝 梵語數名也花嚴經云一百洛叉一俱知

僧佉分迦羅分伽挐那分漚波摩分優波戶商

分 巳上五段梵語歎法名也漸多漸廣乃至極無量數喻彼聲聞小乘無漏神通將比如來一分神力亦所不及

颯然 蘇币反舊音義釋云疾迅皃廣雅颯颯風也風吹葉落聲也

吠嵐僧伽 薄舍反劫災時大猛風名也此風猛暴能壞世界

大寶積經第三十八卷

熛幟 必遙反通俗文云徵𤇶曰熛說文熛火飛也作𤇶苑珠叢熛熾即幡旗之類也從巾戠聲也漂文從火作熛誤也火漂熾也下叱志反廣雅幟幡也史記曰人持赤幟也考聲幟頭上記也通俗文云私記曰幟說文同廣雅從巾戠聲也或從志作幟亦同經文從火作熾火盛也非經義漂音疋遙反戠音之翼反

陿劣 咸甲反顧野王曰陿迫隘不廣大也說文陿從自從夾作狹非也乃是狹習犬馬也非經意說文陿正體從自從夾從匸音方夾聲也下戀𨽻反考聲云弱也少也會意字或作埒古字也

循環 隨遵反郭璞注爾雅云循從也考聲順也善也郭璞又云循巡也說文循行也從彳丑尺反盾聲也又說盾字從𠂆音曳從十從目今經文多誤從人從瞿作循非也盾音順下患頑反鄭注周禮云環旋也鄭玄周也繞也

鈍根 豚頓反蒼頡篇云鈍頑也如淳注史記云頑鈍皃無廉隅也聲類不利也形聲字也

三摩鉢底 梵語也唐云定或云等至初入定

混亂 上魂穩反考聲云水流大皃下鑾段反左傳曰人反德爲亂亂則妖災生考聲亂錯也作逆也或作乱古字也李斯書嶧山碑從寸作𤔔說文從又作亂治也從乙乙治之也𤔔音乱聲也

暎奪 於敬反經從央作映非也音烏朗反不明也非經義也

迫迮 上音百下爭革反

毒刺 此賜反通用正體字也音䗁誤也

灰㶳 辛遊反方言自關而西秦晉之間炊薪不盡曰燼說文㶳謂爲火之餘木也㶳從聿從火今通作燼誤也

大寶積經第三十九卷

怡適 上以之反考聲云喜悅也和也下舒亦反樂也善也

慠愓 丘告反考聲云憍倨也蕩也或從女作嫐也

逃迸 徒勞反鄭注禮記逃去也王逸注楚辭云竄也說文亡也下百孟反玉篇云散走也或作跰也

諸徑 經定反或作逕

隍池 胡光反蒼頡篇云城下坑也說文云城池也有水曰池無水曰隍從阝音負皇聲也

擁閉 於拱反蒼頡篇擁持也亦形聲字閉字從才有從下者非也

網縆 上音罔下古恒反考聲縆大索也經從亘作絚誤略也玉篇音胡官反緩也又是古文亘字非經義也

纏裹 上持連反下音果也

大寶積經第四十卷

擯遣 賓印反司馬彪注莊子云擯棄也史記擯排也考聲落也形聲字也

疲倦 上音皮賈逵注國語云疲勞也考聲云疲極也懶也下逵圓反孔注尚書云倦懈也顧野王云倦止也

謇吃 上犍偃反易曰蹇難也方言謇亦吃也或從虎作謔或從了作𡨥或從干作𠦖或作𧬰用並同下謹乙反考聲云語難也氣急重言也通俗文曰語不通利謂之謇吃或從欠作𣢟古字也

調𢗳 上音勒纂文云諺調急也通俗文曰言過謂之諺調考聲云戲調語也言氣俱急皃也經從周作調謂書之誤也音忿弄反也

塵黷 徒屋反蒼頡篇黷垢反廣雅蒙也或從女作嬻或作瀆訛義同古字也

栽䄙 祖來反下成猶反也

怯憚 上欠業反或作㤼鄭箋詩云㤼難也韓詩云惡也烏固反廣雅驚也說文多畏也從心去聲也

黃鸝 力知反方言黃鸝鸝也自關而西謂之黃離俗謂之黃鸝或謂之楚雀廣志謂之黃離留或作鵹鶹古字也

捷對 情業反速也對字從丵從學反從土音仕從寸從至非也

大寶積經第四十一卷

諠譁 上暄袁反亦作喧古作吅廣雅諠鳴也聲類諠亦譁也玉篇志也下音花考聲譁亦諠也互相叫也

諛諂 羊朱反丑染反巳見前釋舊云不擇是非而言謂之諛希其意道其言謂之諂

橋飾 上居夭反俗字也正從手從喬作撟鄭注周禮云矯詐也妄也下尸力反考聲飾也謹正也

矜伐 上居疑反鄭注禮記云矜謂自尊大也說法曰自賢曰矜說文從矛今聲經文從令作矜誤也

捐捨 悅玄反考聲云捐棄也說文從手肙音緣省聲也

搏逐 補各反廣雅搏擊也韻詮云手擊也蒼頡篇至也聲類搏也說文索持也從手博省聲也專字作甫從寸經從專非也下蟲六反顧野王曰逐追也驅也說文逐走也從辵丑略反豕丑錄反聲也又說豕字豕辨也於豕字上加一畫經從豕作逐俗字

逃迸 補孟反韻詮云散走也從辵幷聲或作跰也

嗥叫 上胡高反左傳豺狼嗥也考聲獸鳴也說文嗥咆也從口臯音高聲下驍嘯反韻英云大呼也從口斗糾由反聲也從刀者誤也

圂豬 上魂悶反蒼頡篇圂豕所居也說文圂廁也會意字也下貯驢反說文豕三毛叢生曰豬從豕形聲字也經文從犬作猪俗字也

無智膜 音莫說文云肉間膜❶膜也從肉莫聲也

祗仰 上旨夷反毛詩傳曰祗敬也從示氏聲也下魚兩反說文仰望也從匕從卩音節作卬古字也今從人作仰

關鍵 上古還反說文云以木持門戶也從門𢇇古還反下聲也玉篇云今所謂門檜者也綰門從广弁作關門音弁非也下渠虔反鄭注周禮云管籥也說文鍵鉉音縣從金建聲也或作闥或從木作楗同方言云自關而東謂之鍵自關而西謂之鑰鑰壯也

暱近 尼栗反爾雅暱亦近也杜注左傳暱親也爾雅暱亟數昵反也考聲云亟數也數也經作昵亦通也

魁膾 上苦回反下古外反魁帥也膾割也並形聲字也

囹圄 上音零下音語周時獄名也

桎梏 上眞日反下古沃反鄭注周禮云在足曰桎在手曰梏爾雅梏直也說文桎足械也所以❷桎地也梏手械也所以告天也並左形右聲字也鄭玄曰加明梏者謂書名姓及罪於梏而著之也

如毬 渠尤反字書皮丸也或步或騎以杖擊而爭之爲戲也形聲字也經文從毛作毬俗字也

開闢 開字從开音牽下毘亦反說文開闢也從辟並形聲字也

憍高 姜妖反從心從喬作憍正也從右或從有作憍憍並非亦俗字也

怯下 羌業反玉篇云怯畏也或從犬作㹤杜林云犬多畏故從犬也

挑眼 體姚反聲類挑抉音淵悅反韻英擾也剔除也說文從手兆省聲也

刖足 元厥反古之刑名也經史互說不同或名剕刑肥未反或名臏毘忍反刖則皆一也民有越關梁踰城郭爲掠盜者其刑刖考聲云斷足也或作跀說文從刀月聲也

頻蹙 上毘賓反今省❸爲下精育反或作顰蹙縐義並同經初第二卷已釋也

阿遮利耶 梵語也唐云軌範師或云受教師舊曰阿闍梨訛也

紆鬱 上嫗于反考聲云縈曲也說文屈也形聲字也下熅律反孔注尚書云鬱哀思也廣雅幽也考聲云長思也滯也

從林從走從一❹堅彡

貶退 彼檢反鄭注周禮貶者減也何休注公羊傳損也毛詩傳墜也或作㲋

枇那 唐那反梵語唐云施古曰稼那一也

羼底 上察限反下丁以反唐云忍辱或云安忍

毘利耶 唐云精進或云勇進

般羅若 梵語訛略也正梵音鉢羅二合枳孃二合唐云惠或云智慧

肴膳 効交反賈注國語云肴俎也毛詩傳曰豆實也箋云菹醢也考聲云饈羞餅果之屬也說文啖也從肉爻聲也俗作饍下音善鄭玄曰膳善也今之美食曰膳說文從肉也

車乘 時證反

車路 上舉魚反釋名云古者車音如居言行所以居人也下盧固反釋名路亦車也言所以行於道路亦作輅同也

邀請 腰遙反杜注左傳邀要也賈注國語云求也漢書音義云邀遮也說文從辵敫省聲也

勇勵 上羊腫反揚雄太玄經云勇決而斷之勇也說法曰❺玄命爲仁曰勇知死不避曰勇說文勇氣也從力甬聲也下力滯反杜注左傳云相勸勵也古今正字云勵勉也從力厲聲也

薩伐若 而者反梵語不正略也正梵音薩嚩枳孃二合唐云一切智舊曰薩婆若也

髓腦 上雖紫反說文云骨中脂形聲字下那老反說文頭中髓也象形亦形聲字從肉𡿺聲也說文從匕作𡿺𦞦宏畢作𡿺也

䬳餬 上音提從食從氏丁禮反經從互誤也下音胡餬蘇中精者不論冬夏常食不凝能入人肌肉或從酉作醍醐俗用亦通也

皓齒 上胡好反爾雅皓白也從白告聲也經從日俗字通用下昌止反象形字也

紡績 上芳冈反考聲云紡絲令緊曰紡下精亦反爾雅績結也績也說文績緝也形聲字也

紡綫 下先箭反鄭注禮云綫縷也或作線古字也

一縷 力禹反縷亦綫也

妒心 都固反鄭玄注毛詩云以色曰妒說文婦妒夫也從女戶聲也經從石作妬誤也

大寶積經第四十二卷

鄔波柁耶 梵語唐云親教師古譯云和上本是胡語訛略也此云博士非正翻

貯水 知呂反杜注左傳貯藏之也說文積也從貝宁聲也宁音除呂反

癲狂 上丁堅反韻英云癲病也文字集略云風入藏病或作瘨亦通也

癰癤 上音邕下音節文字集略云內積也不通爲癰又云癤者小癰也考聲瘇癤也

疽癬 上七余反集略云久癰爲疽下仙演反說文乾瘍也音易顏氏云今俗有乾濕二種

惡癘 力滯反鄭注周禮云疫氣不和而爲疾也郭璞注山海經云惡創也又音癩大反字書大風病也俗作癩非也說文惡病也從疒音女厄反萬省聲也有從广音牢作厲訓用亦別非此義

洗濯 下幢卓反毛詩傳曰濯滌也說文浣也從水翟音宅聲也

陶師 唐勞反集訓云瓦窯也音姚窯燒瓦器土室也正作匋考聲云瓦竈也是昆吾所作從缶甫荀反勹音包今經中從阜作陶陶丘也相承用亦通也

挻埴 上商延反宋忠注太玄經挻和也如淳注漢書云擊也從手延聲從土者非也下時力反孔注尚書云黏土曰埴釋名云土黃而細密曰埴埴膩也御注老子亦云挻和也埴土也陶匠和土爲瓦旊之器也從土直聲也

凝滴 魚兢反孔注尚書水凝成也鄭注禮記堅也易曰履霜堅冰陰始凝也說文水堅也從冫音冰疑聲也疑字從匕矢從辵音所於反下丁歷反說文云水瀝注從水商聲也從帝非也

泡沫 普包反母鉢反水沫

敦觸 宅庚反或作鎗撐振四形並同聲類敦撞也字書從手作揨揨朝也說文闕字從支亭聲也

貿易 莫候反顧野王云交易也爾雅市也貨也經作貿書訛也說文易財也從貝卯音卯聲也

坏成 配媒反說文瓦器未燒曰坏從土從丕省聲也

非撥 彼末反撥除也

驝駝 上郎各湯洛二反並通字書作驝經文作馲非也下達河反或作駱俗作馲考聲云北方胡畜名也郭璞注山海經云驝駝背上有肉鞍力負千斤日行三百里能知水泉之所在並形聲字

呵嗽 呼阿反或作訶周禮曰不敬者呵而罰之古文從止作詈下呼過反經文作喝非也喝音烏介反廣雅云嗽亦訶也廣雅怒也說文大聲而怒也從口歌聲也

一鑊 黃郭反注周禮云煮肉器也廣雅鼎也說文鑴也音攜從金蒦省聲也蒦音溫號反

❶膜＝莫(甲)　❷桎＝至(甲)　❸爲＝卑(甲)　❹堅＝鑒(甲)　❺玄＝弃(甲)

剉膾上倉貨反玉篇剉斫也下公外反廣雅膾割也字統細切生肉也說文細切肉也從肉會聲也

鋸解居御反蒼頡篇云截物鋸也說文槍穰也從金居聲也槍音七羊反穰音唐下庚賀反音賈非也

厭笮上於甲反考聲鎭也從厂猒聲也下莊革反或作窄說文迫也從竹乍聲舊音義云以槽笮出汁也

鞭杖補綿反玉篇云用革以朴罪人也考聲擊也說文驅遲也從革便聲也廣雅鞭堅也古文作㑫會意字也

寱言覓計反又音迷閉反考聲云睡中語也通俗文曰夢中之語曰寱說文瞑語也從㝱省臬聲也臬音藝❶寱者夢也

愚戇卓降反又渦巷反音訓云無知專愚曰戇考聲云精神不爽兒也說文愚也從心贛聲也贛音貢又音紺從章從夅下江反貝也

憒亂柣問反下音亂

愚騃五駭反蒼頡篇無智曰騃方言癡騃也

頑嚚上五關反下魚斤反前音義第三卷般若經第一百八十一中已具釋也

驅役區虞反蒼頡篇云隨後曰驅廣雅驅奔也古文作敺逐之也

邪僻匹亦反考聲云側也避也謬也從人辟聲也

大寶積經第四十三卷

逆旅迎戟反說文迎也從辵屰略反屰聲屰音逆今通作逆訛也下力貯反賈逵注國語云旅客也杜注左傳云逆旅客舍也說文旅軍也五百人也古文作表從从於寨反從二人古從字也經❷從作旅非也

中殀央矯反杜注左傳短折曰殀舊音義亦云不盡天年曰殀說文夭屈也從大頭曲象形從歺音殘夭聲也從犬者非也

羸頓上力追反說文疾也從羊羸聲也羸音與上同下情遂反蒼頡篇云顇憂也或作悴也

揵慧情葉反考聲揵健也疾也速也揵亦慧也說文從手建聲也建音同上也

疑然疑力反字指云仡疑山峯兒也從山疑聲也仡音魚乾反疑字從匕從矢也

繚戾遼鳥反黎結反

不傴紆禹反廣雅傴曲也考聲曲脊也爾雅作傴說文僂也從人區聲僂音力禹反也

栽桙我割反爾雅桙餘也說文或作䔿伐木餘也從木全聲經文從全誤也或作木古字木無頭象形字也或作櫱從薛從木

大寶積經第四十四卷

悲噎煙結反說文飯窒也字書氣塞胸喉食不下也舊音義作㖨

机隱飢擬反下多可反案机踏小坐物也

黑駮補角反白黑文間曰班駮兒也

重擔當監反從手詹省聲從木非也

山狖由救反集訓云似猨獼猴類也楚辭云猨狖之所居蒼頡篇云似貍能捕鼠出河西未詳此說

猨猴上音袁下音侯山海經云堂庭之山多白猨郭璞曰似獼猴而大長臂便捷鳴則聲哀又猴說文即獿也今謂之猴猻俗曰胡猻

蜫蟲上音昆正體作䖵文字集略作蜫集訓云蜫虫總名下逐融反爾雅曰有足曰蟲今經文從省作虫非本字虫音毀也

不肖小要反廣雅云肖似也類也說文骨肉相似曰肖禮記曰人無德義曰不肖說文從肉小聲也

撮摩倉括反韻詮云手撮取也從手從最聲也撮音宗括反捋音盧括反也

麁獷號猛反已具前釋也

綺繪墟倚反說文有文繒也下胡外反孔注尚書云繪五采也鄭注論語繪畫也或作繢也

不訾資此反毀也或作呰也

強戾下荔隳也

大寶積經第四十五卷

虵蠍常耶反正體作蛇下軒謁反經作蝎非也蝎音揭❸訓已具前釋

蚊虻上音文下莫耕反義訓如前第三卷

忿懟長淚反考聲云怨而且忿曰懟或作譈也

箭矟上將線反爾雅箭竹名也郭璞曰似葆而小可以為矢因名矢為箭方言云自關而西謂矢為箭下山卓反廣雅矟矛也埤蒼云長丈八也矛音莫侯反澗音篠矢音始俗作矢篠蛭胖反

生涯五家反說文水畔也或作厓

大寶積經第四十六卷

而攜戶圭反玉篇攜持也說文攜提也從手巂聲也巂音同上考聲云攜字從山象其冠俗作携訛也

驍勇皎堯反廣雅驍健也許叔重注淮南子云驍勇急也說文從馬堯聲也

抗拒上康浪反考聲抗拒也護也正字辨惑云抗極也張也強禦也說文扞也扞音旱從手亢聲亢音上同下渠語反考聲拒捍也敵也從手巨聲也

勍敵上巨迎反廣雅勍武也考聲多力也說文強也從力京聲也下庭歷反以見前文也

親姻一眞反爾雅壻之父曰姻又曰壻之黨為姻媄兄弟也白虎通云婦人因夫而成故謂夫黨為姻會意字也

摶挽上從攣反鄭注禮記摶圓也圓也廣雅著也或作溥從手專聲也下罔板反聲類挽引也或作輓從手免聲

挫辱祖臥反鄭注禮記挫折也說文摧也從手坐聲下如欲反賈注國語云辱恥也說文從寸在辰下古者失耕時則封畺上戮之故為辱也或從心作慝古字

憤恚扶問反鄭注禮記云怒氣充實也說文懣也盈也從心賁聲也懣音悶賁音奔

商估梵語也古譯云商估或云儈估或作儀估皆梵音訛轉也唐云商人或曰賈皆異名也

師食叱蠟反考聲啣也淺入口而味之也從口帀聲也帀音匝說文作嚌荷也經文作㗱此字有二音子荅音所甲反非經意今不取下食字說文從入從皀經從良俗字也今音精入反皀音彼立反也

不遑音皇或作偟廣疋遑暇也言無閑暇也

究槃荼梵語鬼名也或云恭畔荼又作弓槃荼皆一也此譯為形面似冬瓜此鬼陰囊長大當於腳上擔行

驚愕五各反俗字也或作咢驚也或作咢噩也從心咢聲說文咢字從叩從屰屰音逆經從亏俗字訛也

烏曇跋羅梵語花名舊云優曇波羅花或云優曇婆羅花葉似梨果大如拳其味甜無花而結子亦有花而難值故經中以喻希有者也

何羅怙羅胡古反古譯或云曷羅怙羅或云羅睺羅又吼羅或言羅雲或言羅睺羅皆梵語障日時生因吼以為名又譯為覆障以六年在母胎為胎所覆也經云七年在母腹中一由往業二由現緣往業者昔曾作國王制斷獨覺不聽入境令獨覺在山居七日不得乞食因此業故墮於地獄餘報猶經七年在母胎中二內現緣者耶輸陀羅懷羅怙羅後太子出家六年苦行方得成道於六年中耶輸惱四大羸弱不能得生太子既成道已耶輸歡喜四大有力方乃能生故首尾共經七年也如來還國七日先度羅睺出家也

❶藥二也(甲)　❷從十(氏)(甲)　❸訓二記(甲)

法祠　似茲反何休注公羊傳祠食也白虎通祠詞也爾雅祠祭也詩百神爾皆曰祠說文春祭曰祠從示司聲也

烏瑟膩沙　尼致反梵語如來頂髻也古譯或云嗚瑟尼沙或云鬱瑟尼沙此譯云髻案無上依經云頂骨涌起自然成髻也

懈癈　上諧隘反或作懈意懶也音懶非也下扶吠反韻英云休也止也捨也停也從广音魚撿反經從疒音搦非也

大寶積經第四十七卷

師傅　府務反顧野王云傅附也相附近也審父子君臣之道以示之曰傅說文相也人専聲也又說専字音與上同從寸寸法度也甫聲也經作尃非也

祈請　渠宜反鄭注周禮祈禱也毛詩傳曰祈求也報也爾雅告也說文從示斤省聲也

舘舍　公翫反顧野王云逆旅舍名侯周禮五十里有候舘舘舘有委積以待朝聘之官說文從食官聲或作舘俗字

臧賕　上佐郎反顧野王云納受財貨曰臧說文臧善也從臣戕聲也或作贓戕音情羊反下音求韻詮云枉法受財曰賕說文以財枉法相謝也從貝求聲也

瑣骨　桑果反廣雅瑣連也字書亦連環也說文玉聲也從玉𧴪聲𧴪音桑果反下骨字從冎音寡下從肉

涎流　似延反賈誼新書作㵪說文作㳄口液也形聲字

或齩　五狡反說文齧也或作骹亦通或作咬俗字也齩骹並形聲字也

或齧　賢結反說文齧噬也從齒從㓞省聲也

或吮　徐兗反說文嗽也又音絕兗反亦同

調謔　上徒弔反廣雅調欺也求也調也下鄉虐反毛詩傳曰謔亨樂也爾雅戲謔也郭璞曰相啁戲也說文謔郎戲也並形聲字也

徼隙　鄉逆反壁際小孔也從阜從二小夾一曰會意字

恬怕　亭閻反孔注尚書云恬安也方言恬靜也說文從心從甜省聲也下普白反廣雅怕靜也說文無爲也從心白聲

鎣飾　縈暝反韻英云磨拭也考聲云發器光也俗用從玉作瑩靚也說文器也從金從熒省聲

寶屐　奇逆反考聲云木屐也欺嬌反蒼頡篇屩也補格反今之草屩下有齒者說文屐也從履省支聲也

淳濃　上順倫反廣雅淳漬也鄭注禮記云淳沃下尼龍反考聲汁厚也濃多也或作醲形聲字也

能捐　悅娟反棄也娟音悅緣反

蹲踞　上音存下居御反二字互相訓蹲踞也踞蹲也

一摶　徒完反聲類摶捉也考聲擵也附持也古今正字云圓也從手專聲也專字從寸叀聲叀亦專字也

窣覩波　上蘇沒反古譯云藪斗婆又云偸婆或云兜婆曰塔婆皆梵語訛轉不正也此即如來舍利塼塔也或佛弟子緣覺聲聞及轉輪王等身皆得作塔或石或塼或木塔是也或曰方墳或曰廟皆一義耳也

譏刺　上居宜反廣雅譏諫也問也鄭注禮記呵察也說文誹也從言幾聲下此恣反毛詩傳曰刺責也韓詩刺非也廣雅刺箴也釋名云書姓名於奏上曰刺書說文云君殺大夫曰刺從刀束聲也束音與刺同字書云束木芒也銛銳也俗作剌訛也

依泊　傍博反王逸注楚辭云泊止也顧野王曰今謂舟止於岸曰泊

大寶積經第四十八卷

時縛迦　梵語也此譯云能活或言更活古譯云時婆或云耆婆皆一言耳也

痤癤　上殂禾反下音節文字集略云內擴膿也又云小腫曰痤也古作癤音與節同也

號❶訢　上音豪考聲云大器也痛聲也說文呼也從号虎聲經中作號俗用變謬也下蘇固反俗字也玉篇愬訴告寃枉也說文作訴告也從言𢦏聲𢦏音尺從广音斥從屰音逆經從斥是籀文乎罕非是尺字也

資稸　仲六反考聲稸積也舊音韓釋云貨也資財也古今正字聚也從禾畜聲或作蓄

芳羞　相由反周禮膳夫掌王之膳羞鄭玄曰羞有滋味者也郭璞注方言云熟食也說文進獻也從羊羊者所進也從丑丑亦聲也

仇匹　上渠牛反緒用也正體作逑毛詩云君子好逑傳曰逑匹也爾雅仇合也郭璞云對合也說文聚斂也從辵求聲也辵音丑略反❷目爲走繞經文作仇仇讎也仇怨也非匹合義下匹齊反有作疋俗字訛也考聲匹偶也類也韻英云偶合也說文四丈也從❸上七音繫傒藏義也從八八者匹有八揲也

苦綸　律屯反郭璞注方言云綸索也今江東通呼爲綸宋忠注太玄經云綸絡也說文糾青絲綬也從糸侖省聲也糸音覓

矜羯羅　梵語數法名也案俱舍論六十種數法中有矜羯羅以此國九章等中數會之計當一百萬億若以人間小數會之數極於載也

毘伽摩　雪山中大良藥名也

亭館　徒丁反漢因秦制十里亭一亭行者止息停留也

纔出　在來反廣雅纔暫也顧野王云僅能也不久也

村墟　寸尊反鄭箋云聚落也古今正字從木寸聲或作邨下去居反廣雅墟居也風俗通墟虛也周禮墟虛也從土虛聲也

豁然　歡括反廣雅豁空也字書豁大也玉篇大度量也說文作豁形聲字也考聲作豁谿開也或作豁說文空大也從大從歲形聲字也

開拆　下丑摘反並俗字也經文作拆誤也既有開字即合是坼考聲作拆拆開也正體作摔俗作坼非也說文作拆裂也從手亦聲

大寶積經第四十九卷

魯樸　盧覩反考聲云魯拙也廣雅通也論語鈍也說文從魚從曰古文作𣅻下普剝反王弼注老子云樸眞也孔注尚書云樸治也書持說文木素也從木菐聲也菐音卜考聲云凡物未彫斲樸揣也俗用或作朴

摩訶諾伽那力　梵語象身大力神名

阿末羅果　滿鉢反舊曰菴摩羅果亦名阿摩勒果其葉似棗其花白小果如胡桃其味酸而且甜可入藥用經中言如觀掌中菴摩勒果是

三摩呬多　馨以反此云等引謂平等引諸功德令其體入也

三摩半那　初欲入定名三摩鉢底正在定中名三摩半那定之前後異名

迦囉吠羅　梵語時分名也

大寶積經第五十卷

瞷眼　木閑反考聲云開閉目而數搖也或作瞯俗作瞷有作瞷非也此字音縣

无擾　上音無古文無字也下而沼反考聲擾攪也煩也因此煩彼從欲之皃也說文云亂也從才音手夒聲也夒音奴高反經從憂非也

大寶積經第五十一卷

❶訢＝訴（宋）　❷目＝俗（宋）　❸上七＝匸匸（宋）

瞖膜 上伊計反眼瞖也經從羽作翳亦通非本字也考聲云瞖蔽也莣也下音莫眼暈膜也

水泡 普包反水上浮漚也

芭蕉 上音巴下音焦

齅香 休救反說文以鼻就臭曰齅

籌議 上長流反考聲云籌也度也下音義考聲議也商量也

訥鈍 上奴骨反苞咸注論語云訥遲鈍也說文訥語難遲也下徒嫩反蒼頡篇鈍頑也聲類不利也從金屯聲也

梗澀 上耕杏反考聲梗強也有刺榆木也從木更聲下澀字前文已具釋

閫闑 上古還反考聲隔也凝也閉也說文以木橫持門也從門從䜌聲也䜌音關上說文又說䜌字從絲音幽從丱

古患反下羊內反考聲闑也說文闑也壯也從門臬聲壯音母

大寶積經第五十二卷

栽怨 再來反考聲栽殖也危也始也從木❶𢦔聲也𢦔音災

詭詐 俱毀反廣雅詭欺也隨惡也說文責也下莊亞反字書詐偽也妄也不實也

營構 古候反顧野王曰構合也成也說文交積材考聲結架也蓋屋也或作冓會意字也

制多 梵語也此云聚相謂聚甎石高以爲相舊曰支提或云制底或云脂帝或曰浮圖皆前後翻譯梵語訛轉也

此卽揔記如來化跡之處皆僅大塔或名窣覩波也

饕餮 上他高反杜注左傳云貪財曰饕貪食曰餮音天結反俗作叨餘皆非也

大寶積經第五十三卷

策勵 上楚革反考聲策杖也字書籌也說文馬箠也從竹朿聲朿音賚亦聲也

諒難 良尙反方言衆信曰諒考聲云以信自効曰諒誠智也說文信也從言京省聲也

大寶積經第五十四卷

聰叡 倉公反下營惠反博雅叡知也集訓叡明也惠也說文深明也從𣦼𣦼音殘從目從谷省聲

啼泣 天禮反謂詮涕淚也或作渧下欽立反

哽噎 庚猛反又櫻猛反❷通或作鯁見聲類下煙結反郭璞注方言❸咽痛也說文飯窒也音貞栗反形聲字聲類或作饐字也

尼揵荼書計羅婆論 外道世俗智論

迷伽伐瑳悉伽 並未詳

羯利沙鉢那 金名也計直可當四百錢一顆金也一切有部律中說亦與此同其金顆圓大如江豆也

賫持 濟齊反俗字也正體從貝從齊作齎顧野王曰齎持也考聲云持財以與人也廣雅賫遺也說文持遺也從貝齊聲或作濟也

藉如來 情夜反考聲藉薦也

蚩賷 上齒之反廣雅蚩輕也亂也釋名癡也聲類欺也考聲醜惡也說文蚩笑也蟲名也從虫㞢音𤝶從㞢古之字也㞢亦聲也經中作嗤訛略也下賷革反考聲徵也求也經作賷俗字也正體從貝從朿省聲也朿音責

踏躡 徒到反廣雅蹈行也劉兆注公羊傳云履行也說文蹈踐也從足舀聲也舀音羊小反下女輒反廣雅躡履也方言登也蒼頡篇蹈也說文蹈躡也從足聶聲也聶音女輒反

忩遽 渠御反考聲急也遽也說文傳也窘也從辵豦聲也經文作𩆍謬也辵音丑略反豦音渠也

駄都 梵語也唐言法界生如來碎身靈骨舍利從法界體性生也

大寶積經卷第五十五 出胎藏會第十三兩卷經此上卷

晡時 補謨反申時也

醎病 胡緘反書曰潤下作醎北方味也形聲字也

蟻腰 宜起反集訓云大曰蚍蜉小曰蟻子說文作螘形聲字或作蛾

駝口 徒河反畜名也俗名駱駝能負千斤也

車轅 上昌遮反象形字下音袁車前雙轅

車軸 沖竹反隅頭陀羅爲鑄能輔車輪也文字集略云軸持輪也

籬笋 上特能反蘗生如竹類也下荀尹反竹牙

麥苡 上莫迫反說文芒穀也秋種厚薶故謂之麥麥金也金王時生火王時死從來從夊夊音綏也下網方反薶音埋也夂音雖

多涎 先節反涎漏也

上尖 井閻反會意字

流胤 寅印反說文云子孫相承續嗣也從肉從八從厶象重疊也流字從云音土骨反從川從水也

歌邏羅 梵語初受胎時父之遺滬也

生蟲 逐融反爾雅云有足曰蟲經文作虫訛略也借用字本音毀也

乾麨 昌沼反俗字也廣雅麨食也埤蒼云炒米麥爲麨也正體從㚢作𪍿桂苑珠叢云軍糧曰𪍿

潤沃 上蕤順反下烏穀反灌也

滋茂 上子思反從二玄從水下莫布反

稠酪 上池流反下音洛以醋乳凝成也

諸皰 菴皃反韻詮云面瘡也或作䶌

開剖 開字從开音牽❹經從井俗字謬也下普口反訓集判也

䋣縵 莫槃反經從万作縵俗字也正作鞔訓釋已見前文

堅鞕 額更反堅實也

脹滿 張亮反

藕絲 五垢反蓮根也下絲字二糸音覓經作絲訛也

緊紡線 上經引反次妨冈反下先薦反或作綫

虛羸 力追反中從羊

百筋 居銀反說文肉之力也經或從草或從角訛也

交絡 郎各反郭璞云絡繞也爾雅絡綸也❺綸絕也形聲字也

枝派 普賣反俗字也正作❻爪說文云水之邪流別從❻爪水字也象分流也

商佉 梵語唐言螺也卽太常樂器名也似蝸牛而大吹爲聲胡樂也

窯師 音姚陶師窯燒瓦竈也從穴也

氂牛 音毛又音莫包反作犛氂同西南夷牛名也

塼求 拙緣反燒土甓也

覆蔽 上芳務反下卑袂反

足跟 岡恩反足後也

❶变＝𢦔㊣　❷(曀)＋通㊣　❸(哽)＋咽㊣　❹〔經〕－㊣　❺爪＝辰㊣　❻爪水＝反永㊣

髆有 補各反說文肩甲也從骨從尃省聲也經文從月作膊非也

肋二十四 ❶卽得反說文脅骨也從肉力聲

頷有 含紺反俗字也正從函作顧說文頤也從頁函聲頁音頡函音含也

髑髏 上音獨下盧侯反說文人之頂骨也並從骨蜀婁皆聲形聲字也

皮膚 甫于反說文作臚身皮也從肉從盧籀文從肉從盧省聲

調勻 聿均反均調也從勹從二會意字

聾盲 祿東反麥彭反

瘖瘂 上於今反下鵶賈反訓義如前經作喑啞非也

攣躄 上力傳反下卑亦反字書手足屈弱病也

右脇 香業反說文脇肋也從三力經從三刀誤也

革囊 乃郎反革皮也囊袋也從襄音傳

牀榻 上士莊反安身具也從木爿聲也爿音牆經作床非也下貪納反榻長牀也

剝牛 補角反說文剝裂也廣雅去其皮也

蚊蝱 上音文俗字也下作蟁說文嚙人飛蟲也從民從䖵或從昬作蟁以昬時而出故從昬下莫耕反經文作䖟俗字非也從虫䖵音昆也

呷僉 上盎臘反前經已釋

杖棰 佳累反廣雅棰擊也打也杖字從木捶從手或作箠

鞭撻 上必綿反撾也馬杖也下他怛反廣雅撻打也尚書曰不恐道業則撻之從手

舐髻 上時尒反人身中蟲名也說文舌取食也或作𦧇𦧧四形此三古字下音計鄭注禮記云結髮也或從昬作䯻

髻 潔髮也從髟❷昬聲也髟音必遙反*昬音氏

有膀 五各反變體字也正作膀從肉從㕩音咢從屰音逆屰亦聲也韻詮云膀齗也口中上面曰膀齗音銀也

依膽 當敢反說文連肝之府也從肉從擔省聲也

依肺 妨穢反從肉從朩也

爲狄 亭歷反從犬從火聲狄從火草

依脾 婢彌反脾肺反臟已見前釋也

兎腹 上吐固反說文獸名也兎頭似象頭因從象省從象兎尾下風伏反顧野王曰腹所以包褁五藏也說文肚也從肉复聲也复音復

臆皺 上於力反胸前也下鄒瘦反考聲皮聚也經文作皺謬略也從芻皮也

風癇 音閑風病

涕唾 上天計反說文自❸口而出曰涕正作𪖐從鼻從弟下吐貨反說文口液也從𠂹省也

淋瀝 上林下歷小便難澀病也

疥癩 上音介下音賴風❹瘖病

癰疽 上音雍下七余反瘡腫病

痃癖 上音弦下匹壁反腹中冷氣病也

痔瘻 上持理反腹中血病也下郎豆反惡瘡病也

痰病 徒南反胸中宿水氣病

撾打 嘲瓜反馬策也捶也檛從木從手

楚撻 他怛反答也從手達聲

杻械 上音丑或作杽考聲梏也在手曰杻在足曰械並從木也

枷鎖 上音加玉篇云頸梏也從木下桑果反考聲鎖鋃也連環也從金貨聲經從巢非也

劓耳 宜𩑠反韻英云割截耳鼻也說文作劓從刀臬聲臬音蘗

刖手 音月說文刖絕也截手足也從刀月聲也

牆塹 上匠羊反考聲垣也說文垣蔽也從嗇爿聲或作牆從土作墻非也下僉豔反韻英小坑也案塹圍岸坑也經說文從土斬聲或從斬作壍亦通也

一切經音義卷第十三

一切經音義卷第十四

大唐翻經沙門慧琳撰

音大寶積經從五十六盡九十一凡三十六卷

經

大寶積經第五十六卷 胎藏會第十四兩卷此下卷

劫比羅 梵語城名也舊曰迦維或云迦毘羅或云迦毘羅衛皆訛略不正也具足應言劫比羅縛窣覩卽淨飯王所治城也

罕有 呵懶反說文网也從网干聲字書希也少也經從穴作罕非也

汝腕 烏灌反掌腕後節也從肉宛聲俗字也

褰收 上音羌說文從衣從寒下守留反從又從丩丩音吉由反經從才非

放箒 章柳反掃糞具也說文作帚從又持巾埽冂內癸營反也

縱賊 足用反詰調也

毘舍佉 去伽反梵語人名也

顧眄 下音麪韻英云斜視也從目丏聲丏音與上同經文作眄非也

瞎獼猴 呀戞反考聲云目不見物也或作瞎已見前釋呀音嚇加反戞音加八反

牀帷 下韋威反考聲帷幔也說文在旁曰帷從巾佳聲有從心非也

縫補 上符逢反說文以鍼紩衣也從糸逢聲補字從衣也

㮈洛迦 奴割反下居伽反梵語地獄名也此有多名今略題一二唐云不可愛樂或云不可救濟或云無休息或云無間

糞屎 上分悶反俗字也說文作𡊄棄除也韻英云穢也考聲作𦵔或作屎下音始也

鉆拔 上強廉反考聲鑷也鉗音女輒反以鐵夾取物也經文從甘作鉗鉗用也乃是項鉗鐵枷也下辦八反考聲拔抽也顧野王云引而出之也廣雅拔擢也從手犮聲也犮音盤末反說文犬走皃也

捩齒 蓮結反韻英云拗捩也從手戾聲捩音年結反拗音厄絞反

❶卽＝郎㊄　❷昬＝昏㊄　❸口＝日㊄　❹瘖＝瘠㊄

抉目　淵決反考聲云抉挑也從手夬聲挑音體遙反也
以鋸　居御反前已釋也
剺解　理之反考聲剺割也劃也字林作剺經文作劃非也撿一切字書並無此字唯經義合是剺字從刀從𠩺省聲也
鑹鑱　上倉亂反埤蒼云短矛也下仕咸反考聲銳兒廣雅鑱鋋也蒼頡篇鑿也說文訓銳鑱也從金從毚省聲也或作劖鑱三體鈹音披鑿音斬同鑱或上去聲也
矟刺　上雙捉反考聲長矛也下淸積反從刀從朿音次經作刾俗字也
棒打　白項反俗字也古打也正或作棓考聲大杖也說文擊也從木也
鐵鎚　直追反或作槌集訓云打也又作椎考聲擊也從木隹聲也經文作鎚錯用稱鎚也
鎔銅　上俗從反鎔鑄
鐵鑊　皇郭反考聲云❶以鼎而無足從金蒦省聲也
鴉口　厄加反
凹凸　上烏瓜反又音鴉交反下田頡反皆古文象形字也或作窊垤也
籬間　理知反棘籬柴籬
羯邏藍　梵語或云歌邏羅也
瓶鑽　上蒲冥反下纂鑽反乎蘇具也經文從手作攢非也宜改從金正也
如榍　先節反集訓云木榍也從木也
鍋中　古禾反燒器也字書云小鑊也
頞部陁　梵語已具前釋猶如疑酥
刀鞘口　肖要反字書刀室也
鐵箸　直慮反考聲云匕箸也
蚯蚓　上音丘下音引案周公時訓云立夏後五日蚯蚓出冬至之日蚯蚓結尒雅亦名蟠蟺江東謂之歌女盜方俗語也
健南　渠彥反

鞋樓　上霞皆反下㕢跪反集訓云鞵履樸樸曰樓
荑草　音夷穢草
聚沫　上情喻反下從乑乑音吟乑衆立也下滿鉢反從水末聲說文又說末字從木字上加一畫末也
水苔　大來反水中青苔也
吹脹　張亮反膖脹也
鍛師　都亂反
橐扇　上湯洛反鞴扇也吹火具也鞴音敗也
從❷脔　音臠下從肉說文昆臠也
藉以　情夜反薦也
線口　先薦反正作綫
千筋　音斤說文從竹從肉從力經中從草非也
孔隙　卿逆反說文從阜從白上下小經從巢作隟非也
乖舛　上策邂反正體字也說文貳也㳄互不相值也正體從𠂹從左作𦍙縩邑石經隨俗作差下川耎反廣雅舛背也顧野王云差舛不齊也說文相背也從夕音隊兆反從中音口寡反
爽失　霜恰反毛詩傳曰爽貳也爽差也郭注尒雅用心差錯不事一也賈注國語云爽貳也郭注方言過也說文從㸚從大㸚音力尒反經從四人說也下失字從手從乙乙亦聲也廣雅❸失誤也玉篇失器也
巧匠　淸樣反韻詮云善巧於事曰匠說文木工也從❹匚音方從斤匚衆所成器會意字也
塵翳　上長鄰反說文作䴟從鹿從土下於計反郭注方言蔽也廣雅障也考聲掩也說文從羽從殹聲殹音於計反
揩拭　上客皆反廣雅揩摩也說文從手皆聲下傷翼反鄭注儀禮云拭淸也禮記淨也說文從手式聲也
髂髁　跨化反又上聲亦通考聲云髀上骨也或作𩪞古字也韻英云髂下骨也或作胯從肉夸聲夸音與上同經作胯俗字誤也
慳澀　參立反從水從四止二止會意字也經從三止作澁非也

插在　楚甲反考聲揷刺也說文從手臿聲臿音與上同說文字❺臼音舊經文從手從臼音菊作揷非也下在字說文在存也從土從才才亦聲也
尖幖　上接閻反會意也下必遙反說文幟也字書幖頭也正幖從巾票聲也㶾票二字音同經文從木或從手作標誤用也
乾燥　桑到反考聲燥乾也說文從火喿聲也喿音同上也
黧黑　離脂反考聲云黑而又黃也說文𪐴古今正字云黑也從黑從初省黎字從禾從勿從尒禾音雞木頭曲也
煗蘇　奴管反韻詮云煗溫也或作煖有作暖媆俗字也
楡皮　庾朱反水名也
鋒𠫔　敷容反兵刃端也或作鏠經從夆作鋒誤也下武方反字書云刃末也草葉絫也鏠從草從夆𠫔作𠫔字從人從𠃊𠃊音於近反經作芒俗字謬也
腐爛　上扶甫反考聲肉敗也朽也從肉府聲也下郎旦反前已釋也
推手　他雷反韻英推排也從手從隹省聲隹都回反
臠割　上劣轉反考聲肉臠也從肉從䜌省聲下乾辥反廣雅割截也說文從害從刀害字從宀從口從❻丯丯音與上同辥音卽割反

大寶積經第五十七卷

搖車　羊消反說文云動也從手䍃聲也䍃音由䍃字從肉從缶音甫苟反
繈褓　上羌兩反說文負兒衣也從衣強聲下音保韻篇繈褓也聲類云小兒被也或作緥褓音昔替
朽邁　許久反朽敗也
梗槩　上格杏反王注楚辭云梗強也尒雅直也廣雅略也從木下該礙反考聲槩節也周禮鄭注云平斗斛也薛綜曰梗槩不纖密也從木既聲也
掉戲　上亭弔反廣雅掉振也說文從手卓省聲也下希義反毛詩云戲逸豫也尒雅戲謔也說文從戈虘聲也䖒音希從虍從豆經文從虗從戈作戱非也虍音呼也
欬嗽　上開戴反說文氣逆也下蘇奏反俗字也正作❼欶考聲氣衝喉也字書欬嗽瘶病也或作瘶亦同也
痰癊　上音談下於禁反胸鬲病也

❶以=似㊥　❷脔=臠㊥　❸失=矢㊥　❹工=匚㊥　❺臼=臼㊥　❻半半=丰丰㊥　❼欶=嗽㊥

栲楚　上音考摙打也
咀嚼　上情與反廣雅咀嚼也蒼頡篇噍也音焦說文含味也從口且聲類從齒作齟下墻藥反廣雅嚼茹也字書咀也噍嚼亦嚼也從口爵聲也
溼以　尸入反考聲溼濡也說文幽溼也從水從㬎從土一覆也覆土而有水溼也會意字經文從日從絲作濕非也濕本音他合反水名也在東郡武陽
涎唾　祥延反俗字也說文口液也正體從水從欠作㳄下土貨反口中津也
嘔逆　烏口反說文吐也正作歐
火㶳　在亦反從肉在火上會意字也
拳縮　霜六反賈注國語縮退也盡也宋忠注太玄經云止也韓詩云斂也形聲字也
蠭蝶　上芳雍反考聲蟲名也或在樹為房或居土為窠而有多種蠭螫名說文飛蟲螫人者從䖵逢聲也或作螽經作蜂俗字下甜頰反司馬彪注莊子云蛺蝶也經作蝶俗字
蚤蝨　上遭老反說文嚙人跳蟲也從䖵叉音爪經從欠作蚤謬略不成字下所乙反說文云衣中嚙人蟲也從䖵從卂卂音信經文從卂風作虱非也
蛆蟲　上七余反正從肉作䏣考聲云敗肉及醬中蟲也說文蠅乳肉中蟲也從肉且聲經從虫作蛆俗字下逐融反從三蟲介雅云有足曰蟲也
𩵋鼈　上正體魚字也說文從刀象形火魚尾與燕尾相似偶然如火字非從火字也下鞭滅反考聲云水蟲也說文大介蟲也從黽音猛敝聲也經中從魚作鱉俗字非也敝音與上同也
黿鼉　上音元說文大鼈也從黽元聲下徒何反說文水介蟲也似蜥蜴而大從黽單聲音單那說文單字從吅從里經文從單非近從黽音猛俗用鼉鼉二字並從黽非也
鱓蛭　上音展反山海經云滑魚也狀如鱣郭璞注介雅云鱓魚似蛇有班說文魚也皮可以為鼓形聲字下眞日反介雅蛭蟣也郭注云水中蛭蟲入人肉中飲❶立者也
蚌蛤　上彭項反下甘臘反呂氏春秋云蚌蜃陰蟲也月望則蚌蛤實月晦則蚌蜃虛相感也說文作蜃而有三種皆生於海蜃屬千歲雀所化秦謂之牡厲海蜃乃百歲燕之所化魁蜃一名復累老復翼所化也從虫合聲經文作蛤亦一也

蝦蟇　上音遐下音麻
狐豻　上音胡野干之類也說文妖獸也鬼所乘下何各說文云似狐而小善睡也經中從❷大作犴字也說文古今正字典說並從舟作貈誤也正體從亢亢音各當反考聲亦作貈足為貛據或有作貉亦通
鵰鷲　上音彫下音就
蜣蜋　上却薑反下音良介雅蛣蜣蜣蜋也郭璞云黑甲蟲者說文蛣蜋形聲字也
肉疱　彭皃反
頤車　合遙反頤頷也經作頷俗字下昌遮反也
腿足　退餒反俗字非也正體從骨作䯢考聲䯢髀也股也字書價也古今正字從骨妥聲妥音與䯢同餒音奴會反說文闕
鉤綴　張衛反賈注國語綴連也說文合著也從糸叕聲也糸音覓叕音豬劣反也
脃危　詮歲反廣雅脃弱也說文小耎易斷也從肉從絕省聲也又說絕字從糸從刀從卩會意字也卩音節
無梢　所交反柴梢也從木或從手肖聲也
輿篅　上輿字說文從輿音余中從輿下時攣反俗字也正體作𥫱許叔重注莊子云圌笆也巣訴云倉也說文云以判竹圜以盛穀曰圌也
髣唾　上音沸經作洟誤也本音夷非沸字下吐貨反口液也並前卷已具釋
彊拔　上渠良反相傳共用非本字正作㢻從二弓又音渠亮反於義亦通鄭玄注周禮云彊堅也勸化也郭注介雅云勸也蒼頡篇云健也謚法云寬柔以敬曰強不報無道曰強和而不流曰強說文弓有力也從虫從弘下排八反字書云手拔也拔取也經義濟也數庚也說文從手犮聲犮音盤❸末反
森竦　上澀簪反說文云多木高皃也從木從林林亦聲也或作槮下粟勇反考聲云上也莊子竦高也說文從立從束自申束也會意字耳也
屆彼　上音介孔注尚書屆至也鄭箋毛詩云屆舍也說文行不便也極也從尸由聲
窣堵波　堵音覩梵語也即舍利塔也舊云浮圖說略也
婆羅痆斯　痆音被黠反梵語城名也舊云波羅奈訛略也

大寶積經第五十八卷　文殊授記會第十五　三卷經

繽紛　上匹賓反從糸從賓聲亦音❹賓下拂文反天花亂墜皃也
恬怕　上牒拈反孔注尚書恬安也方言恬靜也說文從心從甜省聲也下普白反廣雅怕靜也說文無為也從心白聲音念甜反
各齎　精西反說文持遺也從貝齊聲經文作賫俗字訛謬也因變古文賷為賫
門閫　坤穩反鄭注禮記云閫門限也說文閫字而有閫及閽字物雖是一而多名門閫門閾門榍門砌皆門限也俗呼門砌因以石作遂音砌為切閾章遏反闑魚烈反楔先結反稛溫本反也
倮者　華瓦反借音字也本音盧果反顧野王曰脫衣露袒也從人果聲經文作裸亦作倮或從身作躶皆赤體也
盲瞽　莫耕反說文目無眸子也從目從亾省聲也下音鼓說文目但有眹如鼓皮曰瞽從目鼓聲
聾聵　上祿東反耳無聞也見桂苑下瓦恠反考聲極聾也從耳貴省聲也經文從月作聵非也
貧窶　劬縷反具字上聲說文云貧無財以備禮曰窶從婁省也
摧過咎　求有反考聲云咎罪也怨也病也出古文咎字從卜從口久聲也
澄粹　雖醉反廣雅粹純也周易純粹精也字書精微也說文從米卒聲也
廛肆　上長連反玉篇云市中空地也下音四孔注尚書云肆陳也杜注左傳云肆列也陳列貨物於市字書云居舍也從長聿省聲也
斟酌　上章任反賈逵注國語云斟取也酌行也說文酌勺也從斗甚聲也
據卑牀　居御反考聲據安也所依也韻英按也從手豦聲音渠說文從虍音乎從豕經文作據俗謬也又說卑字從甲從左字統云釋卑云於左者卑也牀字從木從爿音牆
鑒徹　上革陷反玉篇鏡也廣雅照也或作鑑下廛列反考聲通也說文從彳丑尺反從育從攴經從去從曰非也
謦欬　上輕郢反下康愛反字指謦欬通咽喉氣也欬嗽聲
[illegible]乎　渠冀反韻英云𦗟至亦❺訶也從耳既聲也
險詖　彼寄反蒼頡篇云諂佞也廣雅慧也說文辯論
悕望　上希字說文作希下冈方反從月月音月從❻壬亾聲也
恐愶　恐字從心巩聲巩音拱巩字從丮工聲丮音戟經作恐訛也下香業反尚書曰愶從冈治廣雅愶怯也顧野王云以威力恐愶也正從三力經從三刀謬也

❶立＝皿(甲)　❷大＝犬(甲)　❸未＝末(甲)　❹賓＝賓(甲)　❺訶＝詞(甲)　❻壬＝王(甲)

大寶積經第五十九卷

歠羹　上遄箭反韓詩歠顧也考聲歠也嚐也說文食欲也從美 音眉彼反次聲也次音夕延反口液也從水從欠今俗 用從羊從夫 作羹非也

稸用　丑六反考聲云稸積也從禾畜聲也 經有單作畜者許六反於義亦通也

重擔　擔濫反古今正字云舉也說 文負也從手詹省聲或作儋

如犀　音西獸名也爾雅云犀似豕郭璞注云形如水牛豬頭 大腹庳腳足有三蹄黑色三角一在頂上一在鼻上鼻 上者名為食角好食棘刺亦有一 角者經喻一角說文從牛從尾省

淩懱　上淩字借用從水水名也宜從力作勑正也下眠結反 考聲輕傷也從心蔑聲經文單作蔑非也說文又說蔑 字從戍苗聲苗取 音眠結反同上也

陿劣　咸甲反從阜從陝經文從犬作狹非 本字前文已具釋陝音[illegible]葉反也

大寶積經第六十卷　無可音訓者

大寶積經第六十一卷　菩薩見實三昧會第十六十六卷經

迦盧陁夷　正梵音云迦引路娜引以當 曰迦留陁夷阿羅漢名也

千載　才個反載車載也腦 俗語為在字也

溉灌　上飢毅反 下官喚反

棘刺　上矜疑反說文從並二朿朿音次誣從二朿訓也下音 次說文從刀從朿經從夾非也棗音早重二朿俗從二 朿非

膺乎　上憶凝反蒼頡篇云二乳上骨也漢書韋昭曰胸四面高 中心下處曰膺說文膺胸也從肉雁聲或從骨作䏶古 字也

傭纖　上丑龍反考聲上下均也韻英直也說文均直也從人庸 聲爾雅從月作臃俗字也下相閻反廣雅纖微也說文細 也從糸韱聲也或從女作 孅韱音尖經從截非也

鹿蹲　常栗反

所漂　匹遙反

槊矟　音朔考聲云 長矛曰矟也

藏諸　卑秋反說文小 草皀從草敵聲

原隰　尋立反爾雅下溼曰隰冒其墾 也或作濕俗字也墾音居也

蓊鬱　上屋孔反下蘊律反俗字也 考聲云蓊鬱草木盛皃也

寶鏁　瓜猛反鄭注周禮云金玉未成器也考聲亦云銅 鐵等璞或作礦磺說文從金廾聲廾音同上也

綢雨　丞留反廣雅綢繆也韜也考聲纏束也從糸 周聲或作稠禂之綢為綢字於義亦通也

旌鼓　上積盈反或作旍爾雅注旄首曰旌郭璞云載旄於竿 頭杜注左傳云旌章也賈注國語云旌表也顧野王云 凡旌者旄牛尾也施於幢旗之端如今有旛也旛音毛說文 游車載旌所以精進士卒也從㫃音偃從生生聲也下音古 鼓者所以警衆也周禮有六鼓雷靈路鼖(扶文)鼛(公刀) 鼗(逐刃)易曰鼓動也賁音也鄭注儀禮鼙也白虎通曰鼓 者吹之氣也說文鼓郭也從壴(竹 句)從支經文從皮作皷俗字非也

悒慼　上音立反蒼頡篇云悒不舒之皃也說文不安也形 聲字下請亦反或作慼何休注公羊傳云痛也鄭注論 語云多憂懼也說文慼憂也又解 戚字從戊音千月反尗聲也尗音卅

自浴幷浴他　經本多作浴池非也音 寫人誤也他字為正

綫金　先箭反或作線說文縷也 從糸戔聲俗作綖非也

大寶積經第六十二卷

恬美　上亭閻反考聲甘也說文美也從舌從甘會意字也或作 甛一也下眉鄙反說文味甘也從羊從大在音之中羊 者給廚膳之大甘也故 從羊從大會意字耳

鞍韉　上鞍字亦作鞌下剪前反正 作韉說文作韀韉替也

鞦轡　上七遊❶友馬紂也或作緧䋺皆一也下悲媚反馬 勒也從絲從叀叀音衛經中從車從口作轡俗字也

鞾帽　暉遐反韻詮云有頸履也字書云胡履也屬音羌蹻反 考聲正體作𩌦經作靴鞾俗字也下毛報反或作 帽考聲頭衣也說文小兒及蠻夷頭 衣也本作冒今隸書從巾冒聲也

神龜　愧韋反水介蟲也周禮有六龜爾雅有十龜此則第一 神龜也說文云外骨而內肉從它龜頭象形以它為雄蠵龜 龜類皆 從它也

鼈黿　卑滅反水蟲名也說文從黽音猛敝聲 也經中多從魚或從黽作鱉鼈皆非也

髻鬉　上音計又音結鄭玄云結髮也今經文𩮶結馬之 騣尾也下音宗考聲云馬鬣也又作鬉鬆音鬣

旒蘇　上音流考聲云旒蘇旗飾也今以垂珠音 為旒蘇象冕旒也古文作㐬象形字也

硨磲　上音車下音渠廣雅硨 磲石實也次於玉也

鬘髮之帒　音大考聲帒囊也從 巾經作袋俗字也

門閫　坤本反鄭注禮記云閫門限 也說文從木作梱形聲字也

門樞　衝朱反考聲云門扇轉處也今呼為門肘亦曰轉肘著 音義云門臼恐非也廣雅樞本也韓詩樞機者制動之 主從木 區聲也

欂栱　蒲部反說文薄櫨柱上枅音肩蒼頡篇云柱上木也下 恭擁反柱上承斗之曲木也象人之拱因以為名俗呼 或為去 聲也

黃柄　兵命反鄭注周禮云柄所以秉執也賈逵曰柄權也說 文柄柯也蒼頡篇柄尿也廣雅柄柱也從木丙聲尿音勑 利反 也

奪聽　上徒活反下體廷反考聲耳聞也說文 聆也從𢛳音得從耳壬聲壬音天鼎反

璫轆　上音當埤蒼璫克耳也釋名云穿耳施珠曰璫下音渠 耳轆也考聲云轆耳輪也案耳轆似輪西國國王及貴 勝皆以金銀妙寶作耳轆著穿耳之處猶如寶 輪以雜寶廁其間以為嚴飾經文作璩借用

跋墀　上滿末反下音遲舊云婆稚皆梵語訛略不切也此即 阿修羅王名也正梵音云嚩捉嚩音無鄔反捉音尼里 反此無正翻故存梵語舊譯云縛常居修羅軍衆 之前因戰敗退為帝釋所縛因誓得脫故以為名

踟躕　上雉知反下柱誅反考聲云❷踟躕猶佇也或作躊躇 上音籌下音除廣雅躊躇猶豫也考聲云躊躇不前 行也毛詩傳曰踟躕猶躑躅也踟躕與躊躇方言輕重 有異其心疑未定其義一也二字並從足形聲字也

大寶積經第六十三卷

三摩跋提　梵語也此云等定或云妙定或云三 摩鉢底或云三摩鉢多皆梵語訛也

睡寤　上垂累反蒼頡篇云欲臥也說文坐寐也形聲字也 音類下吾故反毛詩傳曰寤覺也覺音教說文寤覺而有 言曰寐從寢省吾聲或作寤略也經 從穴從心作寤非也正體從宀從爿

厭足　伊閻反 或作猒

鉤欄　上古侯反下音蘭 或名欄楯楯音順

尋梁　詳淫反前文已具釋下力強反尋梁者今之鉤欄上尊 杖木也說文梁字從木從水從❸田從木古文從水從❹本

❶友＝反㊥　❷篠＝象㊥　❸田＝丑㊥　❹本＝木㊥

從木作漆經從氷非也

曲櫺　上歷丁反說文櫺窗欄楯也櫺爲楯間子也俗呼總名鉤欄也

碼碯　上音馬下音惱石類之絶妙者次於玉或有斑文玉之類形聲字

硨磲　上音車下音渠石寶也鮮白色次於白玉形聲字也

翳羅婆那　上嬰奚反經作噎誤也梵語白象王名也天帝釋常所乘具足神通知機變化善隨天主之意也

繮䋯　上居良反說文馬紲也從糸畺聲也或從革作韁亦正紲音思列反下音頁反埤蒼云馬勒也

鶬鵠　上錯岡反郭璞注尒雅云鶬䳮音❶栝麋類作鶬紅穀反一名黃鵠比翼一舉千里或曰鴻鵠俗呼爲紅下鵠告形聲字也

大寶積經第六十四卷

椽柱　上長攣反考聲屋椽也說文榱也秦謂之椽周謂之榱齊魯謂之桷從木彖聲也或作傳彖音池戀反榱音衰桷音角

般籌䘙婆羅石　忉利天中寶石名也其石柔軟光潤妙好端嚴天宮上寶也䘙音監咸反也

劓耳　宜翼反孔注尚書云劓割也鄭注周禮云截其鼻或作劓亦同從刀臬聲臬音魚列反據文勢合用刵字音而至反

駿疾　遵峻反鄭箋云駿長也尒雅駿速也郭璞注穆天子傳云駿馬美稱也說文馬之良材者從馬從峻省聲俊竣同

貪駛　師事反蒼頡篇云駛疾也韻英云急速也考聲云馬行疾也古今正字從馬史聲也

第六十五卷　無字可音訓

大寶積經卷第六十六

麒麐　上渠宜反下力陳反蒼頡篇云牝曰麒❷壯曰麐說文仁獸也麐身牛尾一角經意比喻一角經文中二字並從馬作騏驎非也乃是斑驎馬也今俗呼爲連錢驄殊非瑞獸也書寫之類不達本字妄作誤用耳從鹿從吝正也

大寶積經第六十七卷

沮壞　上疾預反又音咀預反沮壞也下懷怪反說文壞敗也從土褱聲也

對治　上對字說文從丵音䇲學反從土從寸俗用從口非也下音馳字書治理也或去聲

餐食　貪單反說文吞也從食奴聲也奴音殘或從水作湌經文從夕音氷非也下食字上非從人下非從良說文從亼精入反從皀彼立反經從人良俗字也

餚膳　上効交反俗字也正作肴鄭箋詩云謂菹醢也非穀而食之曰肴顧野王云美味果蓏也說文啖也從肉爻聲也下音膳鄭玄曰膳之言善也膳羞善食也膳遴也說文食也從肉善聲也

鼓聲　音古說文從壴音陟句反從支經從皮作皷非也

大寶積經第六十八卷

刖鼻　五刮反又音月鄭玄注周禮云刖斷足也此國古之肉刑斷足也謬經者誤用也前六十四卷中已誤書劓耳案本文合書刵音而至反截耳刑名也書寫人不辯也刵鼻刖足是其本字

鞭打　必綿反字書擊也搥也

杖刺　清亦反經作刺俗字也

切膾　古外反細切肉也

鎚擣　墜追反考聲鎚擊也持也打鐵鎚也擣也亦作槌推下刀老反考聲舂也說文以手椎擣也一云築也從手壽省聲或作搗或作擣

蹉蹹　上倉何反韻英切蹉也字書蹉也下談合反廣雅蹹也說文蹉也有作踏非也

嚴酢　上疑劍反借用字正作驗下倉固反酸也有作醋俗字也

火炙　征亦反廣雅炙熱也淺書大暑之所炙說文炮肉也從肉在火上也

挑目　姚遙反聲類挑抉也謂從反說文撓也從手兆聲也

矛矟　上莫侯反蒼頡篇音莫浮反兵仗也說文矛也建於兵車長二丈象形字也或作矝古字也經文作鉾俗字謬也正作矛諸字書並無此鉾字下霜捉反考聲云長矛也從矛肖省聲

大寶積經第六十九卷

寱語　音藝集訓云睡語也聲類睡中不覺妄言也廣雅寱也說文瞑言也從寢省臬聲也臬音魚列反有從穴作寱非也

寐寤　上彌庇反下吾固反韓詩寐息也毛萬眠熟也蒼頡篇覺而有言曰寤前文已具釋說文並從寢省未吾聲也或有從穴或從爿作寐寤皆非也上從宀音綿左從爿音墻

膠黏　上狡交反考工記說有諸膠鹿膠白馬膠赤白牛膠大赤鼠膠黑魚膠犀膠黃鄭云皆煮其皮作之顧野王曰膠所以連綴物令相黏著也說文呢也作之以皮從肉❸謬聲也下女廉反考聲云黏固也蒼頡篇黏合也說文相著也從黍占聲也經文從米作❹粘俗字也

於㲉　苦角反字書云鳥卵皮也從卵殼聲也

大寶積經第七十卷

不眴　玄絹反考聲䁝視也從目旬聲也旬音縣從目經文從旬非也有不瞬之徒音舜者非也皆不達本文也

雨淹　奄尖反考聲淹漬也敗也從水奄聲也

躁動　遭奧反鄭注論語云躁不安靜也動也

大寶積經第七十一卷　菩薩見實三昧會

腥臭　昔精反或作胜孔安國注尚書云胜䐈也說文犬膏臭也從肉星聲也

枝蔓　武飯反毛詩傳曰蔓延也廣雅云苗長也說文葛屬從艸曼聲也

大寶積經第七十二卷

治差　長尼反下楚界反

未逮　唐奈反爾雅及也

嘶破　先奚反嘶亦破也

戰慄　粟列反考聲云心不安也懼也從心栗省聲

釜鑊　扶武反炊器也下戶郭反廣雅鑊謂之鼎也有足曰鼎無足曰鑊從金蒦省聲蒦從廾從隻

鉾矟　上莫侯反俗字也正作矛象形字也考工記酋矛長二丈建於兵車也下所卓反廣雅矟亦矛也埤蒼丈八矛也從矛肖聲

憘以　喜記反韻英好也或作憙同

剜掘　烏完反埤蒼剜削也考聲斷也下群蔚反廣雅掘斷也考聲斷也從手屈聲

欠款　音去埤蒼云張口頻伸也

孑譙　樵曜反玉篇譙嘖也蒼頡篇云凡物無有孑遺名爲譙類齊人語也

裸形　盧果反俗字也正體作𧝎從衣果聲詁云赤體也或從衣作𧝎或從人作倮或從身作躶皆亦俗袒衣

❶栝＝桰(甲)　❷壯＝牡(丙)　❸謬＝翏(甲)　❹粘＝精(甲)

也哼俗音爲華寫反

挾怨　嫌頰反爾雅挾藏也考聲藏於被也說文持也心持於怨不忘也從手夾聲也

大寶積經第七十三卷

深邃　尸任反字書深測也說文從水罙聲罙音與上同下雖醉反說文邃深遠也從穴遂聲

脬膜　上普包反小腸中盛小便器也見三蒼經文有從包作胞非也下音莫說文肉間膜也從肉莫聲

腦胲　改亥反足大指毛下肉又云頰肉也從肉亥聲

至跨　苦化反俗字也正體從骨從夸作骻文字集略云髀上骨也古文作𡱣著顝篇云兩股也說文髀也從骨夸省聲

至踤　溢癸反字書踤足跡蹯也從足寀聲也

餳餔　餳音唐考聲云飴和糵也說文夕盈反米糵煎成也下餔音捕考聲云米糵也亦作哺口中嚼食與小兒也說文音哺日加申時食也從食甫聲

孔竅　輕料反考聲云竅亦孔也說文空也隙也從穴敫聲也或作噭

大寶積經第七十四卷

味饌　音撰俗字也正體雖作籑古字不行用馬融注論語云饌飲食也鄭玄注儀禮云饌陳也廣雅進也說文具食也從食巽聲音酸肉反也

苦瓠　胡故反考聲云瓜瓠也郭璞注尒雅云瓠瓠也味苦者有毒不堪食可入藥用說文瓠匏也從瓜夸聲也夸音呼故反

枸耆得子及紙婆子　此等皆梵語樹名也其葉苦可煮爲飲治頭痛疾即此國苦楝是苦楝之類也紝女林反楝音練也

第七十五卷　無可音訓者

大寶積經第七十六卷

摩抆　弱粉反韻英云修拭也拭也或作揩亦通

糠糩　上元即反郭璞注爾雅云米皮也說文穀皮也從禾康聲也或從米亦通下口外反字書麁皮字穀皮亦云粗糠也穀皮也說文糠也從禾會聲也

銅鍱　閣接反考聲云釘鍱也玉篇云齊人爲鍱爲鍱鍱音集典說云金鋌銅鋌皆有鍱唐初避廟諱改而作鍱

第七十七卷　富樓那會第十七　三卷經羅什譯

此卷無可音訓者

大寶積經第七十八卷

懦悷　上諾齒反諸字書中並無從人作者應是譯經者以意作之相傳音也唯萎韻中從心作懦下音麗義說云懦悷者據強咈悷難調伏也並從心經從人非也

儈吏　上尸外古外二反下音繫劾反從市從人經作肉不成字

鬚髮　上音須俗字也本字只作須說文從頁頁頭從彡音杉多衆毛也時用須字從水作湏非也湏乃是古文類字也音懈下蒲襪反❶頗野王云首上毛也說文髮根也從髟犮聲也古文作𩑋頁音韻犮音蒲末反髟必遙反

肌肥　上幾宜反下符微反

啼泣　上弟泥反俗字也正作嗁玉篇云哭無常節也或作謕說文號也從口虒聲虒音梯也

大寶積經第七十九卷

賈客　上音古杜注左傳云買賣也鄭玄云居賣也字書云坐販曰❷晉作爲假者非也

隘道　櫻介反廣雅隘陿也急也鄭注禮記云隘也從阜益聲也或作阨杜預曰地險不平也從阝厄聲也厄音厄

纏褁　長連反考聲云纏繞也束也說文約也從糸廛聲也下音果顧野王曰褁猶苞也說文纏也上下從衣中間從果聲也

蹌蹣　上楚籍反考聲云作蹌也說文作蹡古字也或作創下拔瞞反考聲瘢也從疒槃聲疒音女厄反瞞音莫安反

箭矟　霜捉反

蹇陁達多　梵語是提婆達多眷屬等五百比丘名也

大寶積經第八十卷　護國菩薩會第十八　兩卷經崛多三藏譯

傭纖　丑龍反考聲云上下均也韻英云直也從人庸聲經從月非也下息尖反纖細

佷戾　上音恨下禮計反

擯出　必胤反莊周云擯弃也落也逐出也從手賓聲經從人作儐非也義訓不相應錯用也

劇苦　渠逆反

不餐　倉單反考聲云噉也說文吞也從食奴聲或從水作湌經從冫非也奴音殘也

焚燎　聊瞭反韻英云燔柴照也說文放火也從火尞聲也

王募　模布反韻英云招也考聲廣求也從力莫聲

黐膠　上恥知反考聲云黏也擣木皮爲之可以捕鳥獸從黍离聲也离音擬離從离說也

高崖　牙皆反考聲云山淵邊險岸也從山厓聲厓音同上

大寶積經第八十一卷　護國菩薩會

无猒　伊豔反字書犬甘肉也從甘從肉從犬會意字也

繫閉　雞詣反顧野王云拘束也留滯也鄭玄曰連綴也從糸毄省聲說文閉字從才經文從下俗字也

牢獄　上音勞說文云閑養牛羊圈也從牛從冬省取四周币也俗用從穴非也下魚錄反顧野王曰相與訴訟也因繫之所因名爲獄鄭玄注周禮云爭財曰訟爭罪曰獄說文從犾音銀二犬所以吠守也會意字也

妒嫉　都固反下秦栗反王逸注楚詞云害賢曰嫉害色曰妒說文婦妒夫也從女戶聲俗用從后或從石者並非也嫉亦形聲字

杯器　配盃反考聲云瓦器未燒者也或作甂也

嬉戲　上虛紀反蒼頡篇云戲笑也下喜義反毛詩傳曰戲逸豫也尒雅謔也郭璞云嘲也說文從戈䖒聲也䖒字從豆作虛音虛宜反經從虛從弋作戲非也

牀敷　上狀莊反說文從木從爿經作床不成字也下芳夫反考聲敷施也布也說文從攴攴音普卜反旉聲也旉字從甫從寸經從甫專下從方並俗字非正體也

氈褥　上之然反下音辱考聲云作毛爲之曰氈以彩衣之曰褥也

輦轝　上連展反考聲云輓人曰輦也說文人輓車也從車扶(音伴)在車前引之曰輦下與曙反又音輿說文舁人而行曰轝從車從與省聲平去二音並通也

頦乘　上相俞反說文須待也從立從須從彡彡音杉從頁今經文多從水作湏非也是水名非須字也

鸚鵡　上烏耕反下音武綠色鳥也郭璞注山海經云扶南外有五色鸚亦有純白者大如鷹足有四指前後各二能學人語曲禮曰鸚鵡能言不離飛鳥並形聲字也從鸚武嬰從二貝也

鸜鵒　上具俱反亦從句作鴝下音欲鴝鵒鳥也如百舌鳥黑色唯兩翼有斑白銀黃上有毛角別也異苑曰五月五日剪鸜鵒舌即能學人語淮南子云鴝鵒一名寒鼻說文並形聲字也又云鸜鵒不過泲水也

❶頗=頰　❷晉=買

鴻鶴　上音紅隨陽鳥也毛詩傳云大曰鴻小曰鴈皆水鳥鵝鶴也下何各反有白鶴瑞鳥也仙人所乘壽皆千歲又有紅鶴凡鳥也所在皆有著紅色一名鴻鵠形如鶴而小亦水鳥也

俱繋羅　舊云俱枳羅梵語西國鳥名此國無

顦顇　上情遙反下情遂反或作憔悴瘦惡也

悵怏　勅亮反蒼頡篇云惆悵失志也說文云悵郎悵望也下殃亮反廣雅怏强也說文不服也並形聲字

皮囊　諾郎反考聲云有底袋也

筋骨　上音斤從竹從肉從力說文云肉之力也有從草從月非也

浚流　詢俊反考聲云水急流也或作濬下流字從水從云從川

漂漫　上西遙反說文漂浮也或作漂下漫字說文從❶旻聲也*旻音没

戰慄　音栗

臂膞　丑龍反均直也

右脇　香業反從肉從三力從三刀者非也

大寶積經第八十二卷　郁伽長者會第十九一卷經　魏康僧

常聽　去聲從壬

郁伽　憶六反梵語菩薩名也

荷擔　上音何下都甘反負也

橋船　渠嬌反水梁也從木喬聲喬字從夭船字從沿省也

謿譁　上飄交反或作嘲嘲謔也飄音吒按反從❷豕從爪下音花桂苑云喧噪

牽掣　上啓堅反說文牽引也從玄下從牛下昌制反顧野王云瘛猶牽也說文云引而縱也或作掣俗字也今經作撦說也

財賄　灰退反考聲賄財也或作晦也

躑躅　鄭劇反下重局反躑躅猶徘徊也不進也跳躍也

貓伺　卯包反本音苗獸名也考聲云大蟲之淺毛者曰虦貓也形狀大小一似人家所養貓今捕鼠者也說文從*豸從苗今經文從犬作猫俗字也*豸音雉

讁罰　知革反毛詩傳曰讁責也郭注方言云相責怒也罪過也從言適聲也或作謫下音伐從罒從討

梯隥　上體奚反考聲云隥也可以登也下當亘反考聲隥履也仰也

阿練兒　梵語唐質不妙舊云阿蘭若唐云寂靜處也

大寶積經第八十三卷　無盡伏藏會第二十兩卷經菩提流志三藏譯

懇惻　上康很反廣雅懇誠也信也從心貇聲貇音同上下初側反廣雅惻愴也說文悲痛也從心則聲

蠶繭　上藏含反周禮仲春詔后師內外命婦始蠶於北郊考聲云吐絲蟲名也說文絲蟲也從䖵朁聲也下堅顯反禮記世婦卒蠶奉繭以示于君遂事既登奉繭稱絲說文云繭蠶衣也從糸從虫從芇者或作絸古字也

綜習　宗宋反考聲云舉也横絲而糾之也說文機縷持絲交者曰綜從糸宗聲也

纔見　在來反考聲云暫也

大寶積經第八十四卷

姦詐　諫顏反蒼頡篇云姦僞也說文私也或作奸亦同

掣繩　闡熱反又音昌制反今取初音說文云引而縱也從手制聲也或作瘈或作摯下常仍反索也

大寶積經第八十五卷　幻師跋陀會第二十一一卷經菩提流志三藏譯

較試　上音角考聲云較略也鄭玄云較見也尒雅宜也廣雅明也或作挍古文俗

遏澍　朱樹反考聲時雨普澍也從樹省聲也經文從雨作霔非也乃是雖誤及書寫之徒率意妄作元無此字也

大寶積經第八十六卷　大神變會第二十二兩卷經菩提流志三藏譯

躡金屣　上女輒反方言躡登也說文蹈也下音史考聲云履之不躡跟者也亦作蹝縰躧案經即西國革屣也

大寶積經第八十七卷　無字可音訓者

大寶積經第八十八卷　摩訶迦葉會第二十三兩卷經月婆首那譯

一醆水　責簡反酷用也正體從玉作琖禮記爵用玉琖夏后氏以琖殷以斝周以爵或作盞方言云盞桮也郭璞亦云最小盃也經文從酉作醆非本字集訓云醆盞齊濁酒微清也殊非經義也

奪取　徒活反群書字要云從奞從又又即手也奞音雖大鳥有足也手持大鳥失之曰奪又案邕石經從寸作奪今經文從六下作奪誤之甚矣又有從犬作奪亦非不成字也

擿打　卓瓜反

齎持　濟齊反考聲云持財以與人也說文持遺也從貝齊聲今經文作賫俗用字謬誤之甚

嗺喋嘷吠　上類皆反大音柴大音皆下把惡反並俗用字也正體並從齒從柴省作齜說文作齜㸦集訓云齒相斷也又云隊口見齒也玉篇云齒相切也聲類作齜齲考聲云齜齲狗鬪見齒也齒不齊皃也齜字亦從齒從崖下吠字說文云犬鳴也從口從犬聲也

嫉妒　上音疾下都固反從女從戶前文已訓釋經文從后皆非也妬音古候反乃是易中姤卦字乖經意也

傎倒　上丁堅反考聲云傎亦倒也從人從塡省聲也今經文從山作巔誤也山頂也非經義

顏貌　下茅豹反考聲云容儀也見也或作額今經中從犬作狠非也玉篇音云午間反說文云狠狠犬鬪聲也甚錯乖經意也

大寶積經第八十九卷

鐵鍱　下音葉前七十六卷中已訓詁經作鍱非也

洋沸　上以章反集訓云水流皃也毛詩傳曰洋洋盛大皃

衒賣　玄絹反說文云行且賣也從行玄聲或從玄行㫄亦聲也下買敗反說文云出物也從出買聲也今經從土從四俗用訛略也買字說文從冈也

白氎　音牒考聲云毛布也草花布也從毛疊聲也經文單作疊非本字器物也

瞻睍　上章廉反毛詩傳曰瞻視也下賢遍反考聲云衺視也衺音夕嗟反正體字也

涕唾　上天帝反下吐貨反皆口液也

非鼽　休救反說文以鼻就臭曰齅韻英云鼻取氣也從鼻臭聲也經文從口作嗅非也不成字

彌帝隸　梵語古云彌勒皆訛略不正也正梵音云每怛哩唐言慈氏菩薩名

大寶積經第九十卷　優波離會第二十四一卷經菩提流志三藏譯

測量　楚力反下力獎反說文從量正也經從里略也俗字也

阻壞　上組所反下懷恠反

哮吼　孝交反俗字也正體作虓集訓云虎怒聲也從九從虎

翱翔　上音敖下音祥逍遙也前音義中已訓釋也

大寶積經第九十一卷 發勝志樂會第二十五兩卷經菩提流志三藏譯

校淚 武粉反拭也

炫爓 上玄絹反說文炫亦爓也廣雅炫炫火明也下鹽箋反賈注國語云爓示也明也說文爓照也考聲云火光照也並從火也

呪詛 瑞流反鄭注周禮云盟詛主於要誓大事曰盟小事曰詛詛謂呪之使敗也考聲云呪詈也或作禮謯謀四形用皆同

闤閈 上長還反考聲云一畂半爲一家城市中空地也或作壖下寒案反蒼頡篇閈垣也廣雅居也說文閈閭也從南半與里門也從門干聲也

譏笑 既衣反鄭注禮記云譏訶察也廣雅諫也問也說文誹也考聲刺也從言幾聲也

倡技 上音昌蒼頡篇倡俳也聲類倡優也說文樂也下奇蟻反考聲云工巧也字書云藝也能也從手從伎省聲也

一切經音義卷第十四

一切經音義卷第十五

大唐翻經沙門慧琳撰

大寶積經音義之五

音大寶積經從九十二盡一百二十凡二十九卷

大寶積經第九十二卷

白法羸 累危反韻英云羸劣也韻詮弱也從羊羸聲也羸音同也

誼雜 上羅賣反或作讙古文作吅下財合反從衣從集也

世譜 胡快反說文云會善言也從言昏聲考聲話調也或作譮古文作話說文音胡卦反今取後音經話俗字變證也

憍慠 蹇妖反下我告反

躁擾 子到反顧野王云躁動也考聲云急性也鄭玄云不安靜也說文躁疾也從走作趮玉篇從足喿聲也喿音桑到反經中從參作𢥠不成字也下而沼反考聲擾亂也攪也因此煩彼也從手憂聲憂音奴刀反今經文從憂非也說文變

字從頁從止從巳從夊音猱作夒或作❶夔❷也

甘蔗 之夜反或作蔗

假戾 上音恨下音麗恨戾不順伏也

麁獷 古猛反惡也

樊籠 上音煩考聲云鳥籠也說文云驚不行也從爻從林從大聲也又音攀或作棥一也

擯斥 上賓印反司馬彪注莊子云擯棄也史記云相與排擯也說文從人作儐下音尺劉兆注公羊傳云斥指言也廣雅推也王逸注楚辭云斥逐也許叔重注淮南子云廓拓也說文卻屋也從广屰聲也广音儼屰音逆今經文作斥俗用訛謬也因草書變體也

謇澀 上蹇偃反周易蹇難也方言謇吃也或作譾亦作謇䟳皆一也下參立反訓解如前經作澀

大寶積經第九十三卷 善臂菩薩會第二十六卷經羅什譯

革屣 ❸所綺反集訓云屣之不攝跟者曰屣也從足作躧或從革作𩌦從尸從履也

施牀 ❹狀莊反說文云安身具也經作床非也

澡灌 上音早韻英云洗手也從水喿聲喿音蘇到反今經文從參作滲非也說文滲音霜禁反非經義下古翫反盛淨水瓶也集訓云汲水器也從缶雚聲也缶音甫荷反罐與鑵同經中從水作灌誤也灌溉非經義也

筆墨 經作默非也

捷疾 潛葉反從手

親戚 清亦反考聲云親也近也說文從戉尗聲尗音叔今經文從人作㑘不成字也多是書寫之誤隨俗作耳也

刑戮 力竹反鄭注周禮云戮辱也賈注國語云戮煞也考聲刑也說文從戈翏聲也或從刀作剹經從力誤也翏音六❺幻反

文辭 似茲反考聲云以言說理也古文作䛐說文解訟也從𤔔從辛𤔔猶理辜也𤔔音亂𤔔理也今經文作辭𤔔人妄書不成字也

苦惱 奴倒反說文𢗅恨也經文作惚非也非經意下惱之情妄書不成字

挑眼 體遙反從手

頭然 經中作投燃非也

大寶積經第九十四卷

肉團 或作摶徒鸞反今經文作揣非也揣音初燬反揣疎非經義也

假借 經文作買非也賈人姓也

宗靜 經文作穿古字也亦作諔㗱今俗通作寂五體一正一俗三古

大寶積經第九十五卷 善順菩薩會第二十七卷經流志譯

悵然 勅亮反形聲字

試鍊 連賤反非本字正作東考聲云精擇也或作揀俗字也今經文作鍊鍊金鐵字也非本字亦通

變態 他代反考聲云變無恒也集訓云姿容貌也從心能聲能音耐

賄貨 灰外反考聲云賄財也或作賄從有貝聲也

滋蔓 上子慈反孔注尚書云滋益也考聲❻多下音万訓釋已見前文也

恒挂 卦怪二音並通考聲云住懸也止也或作絓從手圭聲也

箱篋 上息羊反下謙葉反

足蹈 談合反俗用字也本音食合反踏著地也正作蹋考聲云蹋踐也從足𦐇聲𦐇音塔也

大寶積經第九十六卷 勤授長者會第二十八一卷經流志譯

遊讌 烟見反考聲云歡飲酒也韻英云飲酒會言也或作宴從言燕聲也

坏瓦 上普盃反瓦器未燒曰坏見文字集略凡坏器遇雨即壞經取旄義也

圊廁 上磧盈反字書圊圂也圂音胡悶反考聲圊亦廁也從口青聲訓廁字亦與上同也

魁膾 上苦瑰反下古外反從肉會聲

如析 星亦反析分也❼水從片牛木字正或作析古文作片

駛河 師事反韻英云急速也從馬史聲或作決今經文從夬作駃書經人誤也駃音涓血反駃騠馬名非經義

摶食 或作團段鸞反鄭注周禮云團圓也考聲摶握也毛詩傳聚也從手專聲食字正從亼亼音精入反從皀皀音彼立反案摶食者兼味相和食也

痰癊 上音談下於禁反

編絡 鞭綿反劉兆注公羊傳云編比連也蒼頡篇云編織也顧野王編列也說文次簡也聲類以繩編次物也下郎

❶夔＝夒⊙　❷〔也〕－⊙　❸（下）＋所⊙　❹（下）＋狀⊙　❺幻＝幼⊙　❻多＋（也）⊙　❼水＝本⊙

及各
筋纏　上音斤下徹連反
窻隟　俗字也正作惣字書云助戶明也音楚江反說文在牆曰牖在屋曰囪象形古字也今隸書通作窓又穴通孔也考聲云今屋兩端窓也下鄉逆反從白上下小經從巢作隟非也
七竅　輕叫反鄭注禮記云竅孔也鄭注周禮云陽竅七陰竅二說文竅空也從穴敫聲音叫也
皮裹　音果
殨爛　迴瓌反韻英云殨肉爛也從歹潰省聲也歹音殘
如借　精亦反
中演　下音夷韻英云鼻液也或作洟訓也
眼眵　齒支反韻詮云目汁凝也說文目汁也從目從侈省聲也
磨鎣　縈併反韻英云瑩珠玉也鎣鐙使明也從金從熒省聲也
餧狐狼　上威偽反韻英云飤牛也考聲云與食也從食委聲也或作萎
誇衒　上苦瓜反孔注尚書云憍恣過制以自牟大也謚法曰華言無實曰誇從言夸聲也今經文從夸從亏作誇俗字謬也下玄絹反玄字上聲韻英云行賣曰衒集訓衒自矜鬻也從行玄聲也
大寶積經第九十七卷　優陀延王會第二十九一卷經流志譯
拘睒彌　上音俱次商染反此句梵語不求字義中印度國名也佛在時此國有王名陽陀❶衍那唐言出愛古譯或云優陀延或名優塡王皆訛略也
頸項　上居井反下項講反蒼頡篇云頸在前項在後說文頭莖也並從頁頁音頡從巠從江省聲也
被軛　烏革反車軛也軛軶也經作軶俗字正體從戶從乙作厄
乳哺　蒲慕反許叔重注淮南子云口中嚼食與之也考聲云食在口含哺也如鳥與兒食也從口從捕省經文作餔誤也餔字本音步胡反非本字也
貿易　莫候反爾雅貿市也顧野王云交易也字統從貝卯聲也卯古文卯字也今隸書從❷死訛也下易音亦
嘷叫　上號高反左傳云豺狼所嘷說文嘷咆也從口皋聲也皋音高從白從夲夲音滔下驍曜反廣雅叫鳴也字書呼也說文吼也從口從丩丩音經由反玉篇作噭或作嘄嘂訓皆古文叫字也從刀非也

翳荼迦　梵語蟲名也食蔗如蠛蠓之類
澍雹　上音注經文從雨作霔非也字書並無此字下龐邈反龐音滂江反
窯師　音姚字
猒惡　伊焰反烏固反
焚燎　遼弔反
涎涕　上夕延反下體計反口液也經文從夷作洟誤用也字音雉有替音不是夷字易萃卦曰齎咨涕洟是其證也
倉廩　臨錦反時用字也說文作亩亩倉也象形字從入回象屋中戶牖者今隸書加禾作稟字林作廩並通
穬䴬　古猛反蒼頡篇云穬之有芒者也說文芒穀也從禾廣聲也下蠅即反考聲云䴬麥也從麥弋聲也或作弋
顛仆　上丁堅反字書顛墜也從眞從頁或從人作傎顛倒也經從二眞作顚俗字誤也下孚付反與赴字同音考聲云偃仰也偃尸也從人從赴省聲
游泳　上音由考聲云浮水流貌從水從斿省聲下榮命反毛詩傳云潛行爾雅泳游也郭璞云潛行水底也從水永聲也
跳躑　上亭姚反跳躍也下呈劇反躑亦跳也
鑊湯　戶郭反訓釋如谷初說
鐵槽　音曹字書云馬櫪也
鐵觜　醉髓反韻英云鳥喙也或作策咮韻詮亦云鳥口也又或作嘴喙皆觜字也喙吁穢反
探啄　上他含反下音卓也
熝煨　上音居下烏賄反從火從隈省聲熱灰火也
銛利　上音纖尖也
洋銅　音羊
大寶積經第九十八卷　此卷有兩會妙慧童子會第三十恒河上會第三十一並流志三藏譯
沮壞　上情預反又音疾與反字書沮溼也沮也
諛諂　上喩朱反下丑染反

普洽　咸甲反考聲云洽和也
裝校　上莊狀反下交孝反裝飾
穿鑿　上音川說文云穿通也從牙在穴中會意字也下藏鶴反考聲云木作具也說文云以穿木也從金從丵下從臼從殳金經文作鑿訛也丵音鋤學反臼音舊殳音殊古文作殳
大寶積經第九十九卷　無畏德菩薩會第三十二一卷經佛陀扇多譯
寶屐　渠逆反說文屩也從履從攴省聲也經從足作屐非也
陿劣　咸夾反道陿也從阜從夾經文從犬作狹誤用也乃狹習犬馬字也非經義也
萞麻　閉迷反考聲云草樹名也其子似牛螕蟲故以名焉從草毘聲今經文作蓖或作螕並非本字也
躑躅　前八十二卷中已音訓
小橃　音伐字書云縛竹木浮於水上謂之橃經文作筏俗字非正體也
大舶　音白海中大船曰舶
一滴　丁歷反有作適非也
女得　音汝下文三段皆女字也並云汝今爲仕是也
若舐　食爾反說文云以舌取物也或作舓舐並通俗古文舐字也經作舐非也或來作誶何出
若齅　休救反以鼻就臭曰齅經作嗅俗字也
若咬　音介反鳥食也
大寶積經第一百卷　無垢施菩薩會第三十三一卷五品❸竹法❹護譯
鬀髮　上體計反說文云鬀髮也從髟弟聲大曰髡小兒曰鬀盡及身毛曰鬄鬄音釋髟音必遙反髡音兀
眼眴　許縣眴視貌有音舜者非也
脩胜　上物備反下音陛
蹲腸　上常兗反說文足腓腸也從足專聲又說文專字從叀寸或作腨俗也下腸音肥從肉從易省聲
麒麟　上音其下音隣瑞獸也頂有一角形貌及解字前經第一卷第三十卷第六十六已具訓釋訖
大寶積經第一百一卷　功德寶花菩薩會第三十四又入其住意會第三十五同卷

❶衍=行⊕　❷死=卯⊕　❸竹=竺⊕　❹護+(所)⊕

射術　上時夜反說文云弓弩發於身而中於遠從身從寸法度也或從矢作䠶亦同下脣律反韓詩云術法也鄭注禮記云道也藝也說文邑中道也從行朮聲也朮音餘律反從朮省聲也

鬱多羅僧伽　梵語當衣名也即七條袈裟是三衣之中常服衣也亦名上衣見南海寄歸傳

欄楯　上勒單反下音順說文云欄檻也縱曰欄橫曰楯楯閒子曰欄俗謂之鉤欄楯字從木盾聲盾音順從厂十目也

乞匃　哥艾反韻英云匃亦乞也說文上從人下從亾人亾財物則乞匃經文作❶可非丏音綿典反乖經意

大寶積經第一百二卷　善住意天子會三卷經

剜身　椀觀反玉篇剜削也剈音惌椽反蒼頡篇云剈取也廣雅剈剜互相訓也

割股　上乾遏反孔注尚書云割也爾雅割裂也廣雅割斷也裁也截也形聲字也下音古鄭箋毛詩云脛本曰股說文髀也從肉殳聲或從骨作骰殳音殊也

滂流　上普綱反王逸注楚辭云滂廣流也廣雅滂滂流也說文霈也形聲字霈音配也

羈羅　上寄宜反王逸注楚辭云革絡馬頭也字書云繫也考聲云馬勒也說文作羈馬絡頭也從网從革從馽馽音知立反馽馬絆也從口□音韋□馬足也會意字也馽音知立反經文作羇誤用也羅旅字也乖經意羈羅二字並從网也

大寶積經第一百三卷

輦軒　上力展反周禮皐后乘五路輦車鄭玄曰爲輓輦人輓以行下憲言反考聲軒安車也杜注左傳云大夫車說文曲輈藩車從車干聲也

迫迮　上音百下莊革反也

昬耄　毛抱反說文耄老也杜注左傳亂也曲禮云八十九十曰耄韓注字也

羸瘠　上力追反字書劣也弱也下情亦反何休注公羊傳云瘠病也齊人語也考聲瘦也或從肉作膌或作㾊皆古字也

離姤　部河反經姤作姤非也音妬

諠猥　上香袁反或作讙皆正鄭注禮記云諠譁也廣雅猥也經文作喧俗字古文作吅會意字也下烏每反廣雅猥衆也蒼頡篇頓也說文吠聲從犬從畏省聲也

右髆　補莫反文字集略云髆肩甲也說文從骨從博省聲也經文從月作膊非也音普博反膊肉爲乾脯非經義也

大寶積經第一百四卷

鬚髮　上相臾反考聲云鬚[illegible]頤說文作須面毛也從頁頁頭也從彡象毛也下販韈反頭上長毛也說文云作𩑶古字也

露除　上盧計反前一百卷中已具釋

阿蘭拏　奴加反梵語訛轉也唐云寂靜處去村落五里外也

拂去　芬物反考聲云拂也除也拭也

大寶積經第一百五卷

把棓　下龐講反考聲云大杖也或作棓從木咅俗作棒

捉塊　魁外反說文土凷也俗曰土塊或作凷古字也

放捐　音緣說文捐棄也經作捐俗字也

遽皆　渠據反杜注左傳云畏懼也顧野王云急也蒼頡篇速也賈注國語疾也鄭注禮記云卒也從辵豦聲經從處作遽非也說文從虍從豕從辵

昔愆　錫言反考聲愆過也從彳從心衍聲也幵音牽或作𢡡寒古字也經從衍非也

爲解　皆駭反音爲賈者非也餘準此音也

芬馥　上芳文反說文草初生香氣分布也從草分聲也經文從气作氛扶文反非也乃是祥瑞氛氣字非經義也下音復韓詩云芬馥香氣貌也從香從复省聲也

大寶積經第一百六卷　阿闍世王子會第三十七大乘方便會三十八三卷經

能胥　扶尭反從肉肙省聲也

聽許佛聽　並體經反平聲聽亦許也後文與此句同者準此音

諦聽而聽　並體經反去聲恭命聽從也下文準此音更不重說也

一摶食　徒巒反前已說後準此也

躃地　毘璧反集訓云躃也從足辟聲也經文從人作僻非也乃便僻字也考聲云不長不短舉止輕易也非躃倒字也又音匹亦反僻倒字也甚乖經旨也

頓抴　上敦困反從頁也[illegible]擲頓挫擊也下盈[illegible]反韻詮云引物也從手世聲也或作抴亦通頁音纏也音豚擊音

闡熱反攄荼毫也

瞿夷　上具愚反梵語不求字義羅睺羅母名也或云耶輸陀羅今云瞿夷古譯訛略

窟中　困兀反文字音義地室也從穴形聲字也或從土作堀也

匱惜　逵位反集訓云匱乏也竭也從匚音方貴聲也經作匱鐀誤非也下音昔惜慳也鐀音讀也

所虧　毀爲反考聲傷也落也說文氣損也從虍從亏或從亏作虧或從虗作虧皆正也經從虛作虧不成字也虧音騃噓反噫音呼郭反壁音希也

祝術　上周救反顧野王云盟祝主於要誓事鬼神以祈福祐也說文從示從人口從兌省易曰兌爲巫爲口也或作呪或作詶亦通也

肉團　段欒反毛詩傳曰團聚也說文圓也外從口口音韋內專聲亦聲也經文作槫非也音初覺反乖經義

爪齒　上莊絞反韻詮云手足甲也說文丮也丮居逆反又云覆手曰爪象形字也經中加手作抓誤用也乃是平聲抓搔字也或作𪙘非也下蚩止反說文口斷骨也象口齒之形❷止聲也

大寶積經第一百七卷

仁等可來　經文作行等誤也來字從二人本從麥省

板牌　上班簡反正從片作版考聲云平闊木也下敗埤反亦從片作牌或從木板牌壁也

匍匐　上步模反下朋墨反考聲云手據地伏地也說文手行也伏也並從勹形聲字也勹音包

勇銳　悅歲反顧野王云銳猶利也廣雅銳利也說文芒也從金兌聲也或作鏸音胡❸相閱反也勇字下從力

右脇　險業反從肉劦聲劦字從三力也

兜術　上都頭反梵語訛質不切也正梵音云覩史多唐云知足前已具釋也

傲慢　敖告反[illegible]辯反字書傲慢不敬也

車匿　尼力反悉達太子家人名也

揵陟　上音乾下知力反太子所乘朱鬃白馬名也皆梵語也

障閡　上章讓反說文障隔也從阜形聲字也經從邑作郭非也乃郡邑名也又是平聲下五蓋反俗字也正從石作礙考聲礙止也拒也妨也從石疑聲也

大寶積經第一百八卷

❶可＝丏(甲)　❷止＝上(甲)　❸相閱＝胡芮(甲)

修舍佉女 梵語牧牛女名如來初成道之時奉獻乳糜者也

綩綖 怨遠反下演㢟反前文第九卷中已具釋也衣褥之類也

拍地 許伯反以右手拍地聲覺地神令證如來往昔苦行眞實不虛也

瞖眴 支絹反考聲云開閉目也數搖也從目旬聲經❶作音舜亦通

佼般 交效反考聲佼字也集訓云佼做像也從人交聲也經中多作効誤也

賈人 公午反下文準此音賈也坐販曰賈音爲假者非也

矟矛 倉亂反韻英云矟鋋也鋋音禪然反前文第五十六中已具釋經文作鑽字兩字並非也後有持矟刺亦同此

音也

刺殺 淸亦反考聲云以刀撞也又音此恣反字書殺也傷也箴也從刀朿聲朿音次經文作刺俗字也下山札反說文殺也法也從殳杀聲古文𣏂字也經文作煞俗字謬也

佉達羅刺 梵語赤樹刺名也如此方皂莢類也之

膷蹋 上虗唐反說文脚䏢也從肉鄉聲鄉音强略反經文從去俗字也下徒合反考聲蹋踐也從足易聲易音他合反經中從翕作蹹誤也非踐蹋字也

木盂 ❷字俱反考聲盂椀之大者一云椀無足曰盂經作杅非也是❸俗器也外道女假以木盂繫腹謗佛不應用澡浴之器大杅也

祇洹 胡官反梵語彼方精舍名

塹中 妻琰反圍壍小坑也

彰露 上音章孔注尚書云彰明也賈注國語云著也考聲顯也毛詩傳云表也說文從彡音所緘反形聲也經文從邑作隨鄢邑名也非此用也

土塊 枯外反或作凷

嫩花 奴鈍反考聲云小也弱也或作媆

大寶積經第一百九卷　賢護長者會第三十九

牀榻 上狀莊反從木從爿下土合反牀屬而長曰榻說文從木𦐇聲爿音牆𦐇音搭

被褥 上皮娟反論語曰必有寢衣長一身有半孔安國曰今之被也顧野王曰被即衾也下如燭反考聲云以精綵衣氈曰褥被褥皆形聲字也

倚枕 上依里反下之荏反案倚枕者以錦綺繡綵作囊盛貯物散入從之左右或倚或憑名爲倚枕也

火浣布 上桓管反俗字也正作澣考聲云浣濯也以足曰澣以手曰澣劉兆注公羊傳云濯生練曰澣去舊垢日於經文有從完作浣非也謹案山海經括地志十洲記神異經博物志抱朴子等皆說南方炎洲有火林山生不灰之木其山晝夜大火常然猛風不能暴雨不滅其木皮花皆堪爲布而皮布龜花布細又有火浣獸其形似鼠可重百斤毛長三四寸色白細如絲常居火中洞赤如火時時出外夷人以水逐而沃之得水即死取其毛績以爲布彼夷人皆衣其衣經有垢汙若以灰水洗終日仍舊不能浮若置於火中燒之與火同赤經二食❹須出而振之塵去潔白如新因名火浣抱朴子曰火浣布凡有三種木皮與花皮以獸毛叏音祥壽反也

麻紵 除慮反紵細布也形聲字

姿態 咨思反集訓云姿儀也字書云姿媚也蒼頡篇云容也說文態也從女次聲經文從心作恣非也且是去聲縱恣字也乖經意下湯戴反呂氏春秋云態度情兒也考聲云矜變無恒也說文態恣也從心能聲也或從人作㑷也

艶美 上閻漸反俗字也考聲云豔冶而兒美好而長也正體從盇作豔經文從色作艶俗用非正字冶音野盇音酣豔反說文盇字從大從血今俗用通從去從皿失之遠矣下羨字說文羑甘也從大從羊羊進膳也與善同也

調謔 香約反郭璞注爾雅云相嘲戲也謔浪也

皺眉 上莊瘦反經文作讖訛謬不正也字統從芻芻音初于反考聲云皺皮聚也或曰頻眉也說文闕也

蹙頞 上郎育反從足蹙聲下安割反孟子云舉疾首蹙頞而相告也考聲蹙蹙也小兒也或作嚬❺𩕳四形皆同蓄額蹙云頞鼻上蹙也說文鼻莖也從頁安聲或作齃

纖長 上相閻反爾雅纖微也說文細也從糸韱聲也或從女作孅韱音尖

踝腕 上華瓦反蒼頡篇云踝在足側聲類云足外附骨也說文從足從稞省聲也下烏灌反俗字也文字集略從肉作腕說文作掔從手臤聲臤音一活反古文作𢯻鄭注❻儀禮云掔節也揚雄云腕掘也經文作捥亦俗字也

妖冶 上夭嬌反毛詩傳曰妖少也楚辭云調態妖麗也廣雅妖妖容也毛詩桃之妖妖女子莊貌也說文巧也從女芙聲也芙音同上經文作妖俗字從❼略女玉篇經文並湝葛反非此體下冶音餘者反考聲云女人變態也周易上繫曰冶容❽悔媱劉曰冶亦妖也說文從冫台聲也冫音冰也

顧眄 上音固下眠遍反考聲云眄衺視也具見前釋

逶迤 上畏爲反下以伊反毛詩傳曰逶迤行可委曲其跡也漢書云水曲流兒也迤又音徒何反韓詩云逶逶迤迤如山如河德之美兒也詩象山河之逶曲考聲云緩步徐行也說文並從辵形聲字也辵音丑略反俗呼走遠是也

或凴 憑證反音應字去聲凴几也或作凭經作憑假借非本字也

匹偶 篇必反鄭注禮記云匹偶也廣雅儷也毛詩傳配也爾雅合也淮南子云五尺者中人之常度也以五乘八五八四十成匹說文四丈也從八匸匸者曳八揲成匹俗用作疋非也此俗正字乃有四者皆古文奇字中是雅字也或音踈或音踈或音胥下偶音五狗反廣雅偶偕也偶二也陰之數也鄭注禮記云雙也賈注國語云對也說文桐人也從人禺聲也

嫡婦 丁歷反考聲云嫡正長也君也字書云正承也說文孎也從女啇聲也啇字從帝從口作啻嫡音丁角反嫡譌也孎

寬壙 上款桓反說文寬屋大也從宀音綿莧聲也下苦晃反毛詩傳曰壙空也說文大也從土廣聲經文從日誤也

羹臛 上更衡反爾雅肉謂之羹顧野王云和五味曰羹說文從鬲作鬻亦作𩱧皆古字也下呵各反王逸注楚辭云有菜曰羹無菜曰❾膗說文從肉隺聲也隺音涸經中作臛謬也

秔糧 上古衡反聲類不黏稻也說文稻屬也從禾亢聲也經中從更作稉俗字也下音良孔注尚書云儲食也說文穀也從米量聲或作粮並俗字

塵埃 上長鄰反莊子云塵埃也說文云行揚土也從鹿從土本作𪋻古字也從鹿從土今隸書去二鹿略也下埃音哀王逸注楚辭云埃亦塵也蒼頡篇云垢風揚塵也說文亦塵也從土矣聲也

樓櫓 上勒侯反爾雅云形四方高曰臺狹而修曲曰樓說文重屋也下音魯杜注左傳云櫓大盾也以拒戰敵也或作櫓古字也從木鹵聲

寘噎 上音田下煙結反經文從土作塡或從因作咽二字並非皆錯用也說文寘塞也從穴眞聲也噎說文云飯窒也音珍栗反考聲云氣塞胸喉從口壹聲或從食作饐亦同也

卑愻 上卑字說文云從甲從左字統云稱甲立於左者卑也合遜字也下孫寸反說文愻順也從心孫聲也

不完 五官反說文完全也從宀音綿元聲也有作兒非也

鞋韈 上核皆反俗用非本字也正體從奚作鞵集訓云䩫也革底而麻系也顧氏證俗音云今內國唯以麻作南土諸夷維以皮絲及❿草諸物作之考聲云※草鞮也音提下晚發反說文云足衣也從韋蔑聲也或從革作韈今俗

❶作十(辟)⑨　❷字＝宇⑨　❸俗＝浴⑨　❹須＝頃⑨　❺𩕳＝蹙⑨　❻儀＝禮⑨　❼略＝友⑨　❽悔＝海⑨　❾膗＝臛⑨　❿草＝革⑨＊

用成從衣從巾從皮作韈韤䘸韎六字誼詮云告時俗穿鑿作之並不可依據也

韈履 上亡韈履屬也廣雅謂之甲沙或謂之䋿䋿穿夷人方音異也集訓作䋈䋈鞋也說文韈未知❶䋿是也下履 音里前已見釋曰韈武靈王好胡服相承至今乃爲朝服也

申縮 所六反韓詩縮斂也賈注國語云退也太玄經云止也說文蹙也從糸宿聲也糸音覓

走跳 亭遙反

卵𣪊 上欒管反下坑角反卵皮曰𣪊從卵殼聲也

髀膊 上卑婢反從肉辟聲下補莫反俗字也正體從骨從博省聲也經文從月作膊非也

腰胯 上腰字從肉下苦卦反埤蒼作胯俗字也說文作髀訓云髀也或作骻韻英作胯也

於糸 彌璧反說文細絲也

作繭 堅顯反說文蠶衣也從糸從虫從𦥔省𦥔音❷知里❸滿繭從繭作蠶非也不成字糸字亦不成也

小棗 遭老反木果名也經云羊棗也說文重二朿從朿俗從二來作棗誤也

蘇摩浮酉 下音知梵語也經中自注解云隋言蝕月

胎髒 蘇安反腹中胎也二字並從肉

髓血 雖累反說文骨中脂也前已具說也

髦髮 上音賁下音癈並從髟必姚反

牢鞕 上音勞從牛從宀省下五更反字書牢固也從革更聲經作硬俗字也

稀耎 上音希下而兗反經文作軟非也

脂膩 尼智反說文肥也從肉貳聲

有甜 牒閻反甘美也

蓊鬱 屋孔反下鬱律叢林盛皃也

控轡 上空貢反毛詩傳云止馬曰控又云引也從手空聲下郎術反說文馬轡也從絲從軎軎音衛軎者說文云車 軸頭鐵也象形經從亡作巷非也

騙騎 上篇面反考聲云躍以上馬也從馬扁聲也

大寶積經第一百一十卷 賢護長者下

圊屏 請精反圊廁也

崩倒 上北朋反摧也下當老反仆也

箭鏃 上煎線反說文箭矢也本竹名也因以此竹爲矢遂呼矢爲箭下宗族反廣雅鏃鏑也說文鏑矢鋒也鏃利也 從金族聲也玉篇音楚角反未詳也

毒滴 丁歷反案毒滴者毒藥汁也說文滴水注也說文從水啇聲也經文從帝作渧非也或作滴亦同也

喘息 川兗反案喘亦出入息也廣雅喘猗轉也說文疾息也從口耑聲也

婆蹉 倉何反梵語經中自注解了也

耳璫 音當埤蒼云充耳也釋名云穿耳施珠曰璫耳之寶飾也

臂釧 川戀反案釧者以金銀爲環莊飾其手足字書云在足曰鋜在臂曰釧鋜音鋤學反

喎戾 上苦懷反考聲云口偏戾也說文正體作咼口戾也從口從咼聲下憐結反說文云曲也犬出戶下身必曲戾 故從大經文從系作綟非也綟結也紐也黃色繒也非經義

掬滿 弓六反掬俗用非本字正作匊字書在手曰匊說文作曰兩手相對象形字也考聲作𥬨亦作𢱢古字兩手操 取也皆古字也今通作掬形引失之矣下滿字從水㒼聲也㒼音與上同說文云㒼平也從廿凡五行之數廿分爲一辰 廿兩❹乎也故從兩

榻坐 貪合反釋名云牀狹而長曰榻從木𦐇聲也下坐字說文止也從畱省從土作坐古文從二人作㘸

相揩 苦皆反考聲云摩也從手

驥駿馬 遵浚反郭注穆天子傳云馬之美稱也又云迅速也說文云馬之良才也形聲字也

刀槊 雙捉反俗字也正作矟長矛也埤雅刀矟兵器也經中作槊俗字也近代人造此字書元無也

斑駮 上補閒反說文作辬駁文也考聲從班省從文玉篇雜色也下補角反黑白雜文曰駮也

鎔銅 上音容鑠金曰鎔銷也

鍮石 吐侯反案鍮石者金之類也精於銅次於金上好者與金相類出外國也

擘裂 上進陌反廣雅擘分也鄭注禮記云破裂也顯對王手擘裂從手辟聲也

利斧 夫武反字書鉞斧也說文斫物斧也從斤父聲今經文作鈇此字有平上二音說文莝斫也字統云莝刃也著 謬篇云鈇椹砧也並非此義準經且宜作斧

牽挽 上遣堅反說文從冖從牛玄聲一音覓下萬返反考聲挽引也從牛免聲經從手非也

豌豆 捥官反經也不成字不堪依據也

大寶積經第一百一十一卷

諛諂 羊朱反丑染反具見前釋也

羸瘦 上力追反中從羊下色救反俗字也二字並見前釋

乞匃 音蓋說文從人從亾前已訓釋

犛牛 卯包反又音毛亦通前已具釋今經文從犬作猫非也是捕鼠猫兒字不是牛也

白挑 跳遙反從手也

度搕 唐洛反

坌以 盆悶反說文塵也或作坋塵污也

荷擔 上音何亦擔下也下都甘反說文擔負也從手

大寶積經第一百一十二卷

阿惟越致 梵語古譯文質或云阿毘跋致唐云不退轉也

沮壞 情預反懷怪反具見前釋

路迦耶經 梵語此名惡論義正梵音云路迦耶底迦此則順世外道隨順世間凡情所說執計之法是常 是有等

檛打 卓瓜反馬鞭也從木前已具釋

易與 移地反下音與說文與字從舁与聲也舁音余

獻足 一蹋反下文無獻亦同

擾動 而沼反擾亂也從手憂聲也憂音奴刀反憂者獸名立字形之本意也篆書取勢分頁下兩點兩邊垂下左右 從止已下從夂作憂從頁從上下相似後因草書乃從省略頁兩之士不曉本字便相承從憂故有斯謬此失之由其 來遠矣哉實稀改正也頁音頡夊音雖也

悲嘷 胡熬反說文嘷咆也案嘷亦大哭也從口皋聲本字自從本本音滔經文從自從辛作臯也非也乃是古文罪 字也

❶熱=執　❷知=奴　❸滿=反　❹乎=平

椎胷　上長追反從木下音凶從肉以拳椎胷也

紹尊　時遶反爾雅紹繼也諡法云遶繼先位曰紹從糸召聲召字從口刀也

蒼蠅　蒼字經文作𧌒非也無此字下蠅糒反方言云自關而西謂之蠅說文云蟲之大腹者從虫從黽黽音猛也

栲掠　上音考考聲云振也打也經文單作考考聲下音略又音亮正字辯或云拷也笞也考聲拷驗也强取也從手從京或作剠也

馳騁　勑領反杜注左傳云騁馳也走也廣雅奔也說文直驅也從馬甹聲甹音匹丁反從由從丂經文從兮作騁非也丂音考也

逐塊　上逐字說文從豕豕音丑錄反經從豕作遂非也豕音始下苦外反或作由

憒吏　胡外反又古外反並通下擊劾反前已訓從市從人經作丙不成字

隴戾　上祿董反下音麗也

噎塞　燕頡反經作咽非也說文從口壹聲也

惛惡　烏因反

雝瘖　上音邕下瘖猗反或作瘖

除鬀　天帝反俗作剃剃髮也

鬚髮　上相踰反說文作須會意字也兩字並從髟髟音必遙反並轉注字也

稱此　尺證反下同也

漂沒　匹遙反水漂也

藥囊　乃當反袋也有底曰囊也

坏船　普盃反瓦器未燒曰坏從土從盃省

大寶積經第一百一十三卷　寶梁會

恭恪　說文肅也從心共聲也下康各反孔注尚書云恪敬也說文作愙從心客聲也

聽著　體經反聲許卑下文聽服我聽等準此音下張略反

矬陋　才戈反廣雅矬短也下婁豆反王逸注楚辭云陋小也顧野王云矬皃也說文陋阨也從阜丙聲或單作丙

嗤笑　上齒之反廣雅嗤輕也亂也韓詩云志意和悅皃從虫從屮經作嗤非也說文作蚩蚩戲笑皃也下肖曜反古今❶正云笑喜也說文闕文字釋要云從竹夭聲俗從犮犬也村叟戲夭陽情字釋說甚無憑

涕唾　上天計反下土貨反從口從垂省聲

離陒　鳥革反考聲云限礙也隘也從阜厄字從戶從乙今俗從厂從巳作厄誤也錯已久矣經文多從木或從手作扼字書把頭也非此義

捫淚　上沒奔反考聲云捫持也摸也案捫亦拭也從手門聲也下力墜反廣雅涕泣淚也從水戾聲也

摶如　唐鑾反鄭注禮記云摶圓也考聲摶也廣雅著也聲類捉從手專聲也專字從寸叀聲叀音專也

糟滓　上早勞反鄭注禮記云糟醴醨不泲音濟醨音以泲者曰泲不泲者曰糟說文酒滓也從米曹聲下淄史反考聲滓澱也說文澱也從水宰聲也或作𣶒亦同澱音殿

門篋　謙葉反韻詮書篋也從竹匧聲也匧音同上從匚夾聲也夾音甲

拘攔茶　梵語西國花名也其花紅赤色皃鮮明其體甚硬猶如木石其氣臰穢猶若蒜韲不堪逼近也

麁鑛　瓜猛反鑛惡也

生稗　蒲賣反草名也似穀而非穀曰稗也

穟生　音遂韻詮云禾穎也或作穗遂穎音營頂反

逋生　補謀反顧野王云遲晚後生也從辵甫聲或從補作逋辵音丑略反

肌肥　上記宜反考聲云皮肉也從肉從几❷几聲下背微反字書肥肉盛也從肉從妃省聲

創疣　下音尤考聲云皮上風結也贅肉也或從肉作肬俗呼為瘊侯子等

倩他　清性反韻英云假借他人力名為倩倩也

脩治　音里亦作修理因洞

鞭打　必綿反桂苑珠叢云以皮革罰罪人謂之鞭說文驅也從革便聲也

謫罰　上張革反考聲云讁亦罰也從言從啇俗作讁下罰字上從网音從刀經從言從四誤也

釘礫　殼革反據經合是礫字今經中書作碟字諸字書並無此字❸未詳其音且書礫字也

糞丸　方問反或作糞並通經作糞非也古作坌說文作糞此二古字皆正時人罕用玉篇云糞棄也穢也前已解

大寶積經第一百一十四卷　寶梁下卷

齊幾　齊祭反限齊也下音紀說文從𢆶從❹成也𢆶音幽

麞鹿　上音章有角曰鹿無角曰麞小鹿也

詇諂　經文多作諭非也音喻去聲於文不順也

漱口　霜救反又音桑奏反並通韻英云以水洗滌口也從水欶聲欶音蘇侯反

淨滌　音狄洗也

糞掃　下桑到反俗字也納衣名也從箒省聲也經文從手作掃借用也

鄣風　章羊反聚風地障也從阜

日㬥　蒲冒反日炎也說文晞也從日出從廾廾音拱拱者象二手物也下從米作㬥會意字也㬥義已足經文從日從恭又旁加日作曝非也字本有日今變作田一錯下又變為恭非㬥之義甚加一日惑之甚矣濫已久矣

蚊蝱　上音文下莫耕反並嚙人飛蟲也

螟子　音莫[illegible]中微細飛蟲子蚊子類也

浣濯　音濁洗也

善綴　追芮反賈注國語云綴連也說文合著也從糸叕聲

善縫　奉蒙反廣雅縫合也說文以鍼紩衣也從糸逢聲也

綻壞　宅限反考聲云綻衣也或從衣作䘺說文作袒從衣旦聲也

金縷　力禹反說文縷綫也從糸從婁省聲

輕躁　早到反賈注國語云躁擾也顧野王云動也鄭注論語云不安靜也說文作趮從走喿聲也

懈怠　上音戒下音大

大寶積經第一百一十五卷　無盡慧菩薩會

跋陀婆羅　梵語賢劫中菩薩名也唐云賢護也

波利質多俱毗陀羅　梵語唐云圓生案俱舍論云忉利天宮城外東北有圓生樹高百由旬是三十三天受欲樂勝處其樹花開香氣順風能遍百踰繕那逆風猶能薰及五十由旬以樹枝過故也

稠林　長流反廣雅稠穊也蒼頡篇云衆也說文多也從禾周聲也穊音記次有諸花名此國並無多不譯出已於經初具解釋訖也

大寶積經第一百一十六卷　文殊師利會

❶正＋（字）　❷几＝巳　❸未＝末　❹成＝戍

金礦 古猛反說文銅鐵樸也或作磺或作鉚經文作卝古字

鎚打 墜追反打鐵鎚也耶八斤

治打 上音持

皰初生 蒲皃反說文面生氣也案經云皰者皮起欲生花也經作胞音包錯用也

唊轍 纏列反考聲云水清澈也從水從育從支作澈經文從彳從去作徹誤也

大寶積經第一百一十七卷 寶髻菩薩會 竺法護

淳淑 上常倫反下時六反前已具釋也

逮成 唐柰反韻英逮及也經作逯非也逯音祿逯逯行迫也甚乖經義也

那術 梵語麤質正云那庾多數法也

瘳愈 上丑留反孔注尚書云瘳差也下瑜主反或作癒考聲云病瘳曰癒

鉤瑣 桑果反鏈名也

溥首 音普從水尃聲亦菩薩名也尃字從甫從寸也

哭美 而兗反考聲云哭弱俗作軟非也經文作濡錯用本而朱反非經義

揵沓和 乾闥婆也

阿須倫 阿修羅也

迦留羅 金翅鳥也

摩陀羅 緊那羅也

摩睺勒 摩睺羅伽也如上諸天梵名訛拙之極也自佛法東流翻譯之中西晉譯最拙

无央 於良反經作鞅非也

寶髻 音計鄭注儀禮云結髻也今經文作結非也

消冥 莫瓶反說文從冖從日從六前已說經作寞非

閑暇 音夏字書暇猶閑也從日叚聲

棄捐 上音弃下悅玄反韻詮捐亦棄也從手員聲也

豁瑕 上音忍考聲云豁寬廣也從谷從欠從口有從忍作豁俗字寍音竹句反

憺怕 上談敢反下普白反考聲憺靜也怕安也足也並從心經從水作澹泊非經義也

族姓 叢斛反經從手從矣作挨非也不成字也

恂恂 思巡反王肅注論語云恂溫恭皃韻詮順也郭注爾雅云恂慄也

不佼 爻教反考聲云佼學也像也或作效駮俗作儌經文作校誤也校尉戎官名也又音數非義

節節解 革買反音賈者非也

猗著 於讒反古人僻見錯用字也準據前後經文合是依字經云猗身心無依又云無所依著又云不依今世又云不依言𢇛等今並書商字錯之甚也說文云猗者犬也殊非此義多是筆授之流寡學文典避私諱借書此字身宜改從依正也

駛水 師事反韻英云急速也從馬史聲

泛流 芳梵反泛浮也從水從乏或作汎下流字從水從云從川作流經作流略也

殃釁 忻覲反韻英云釁罪也考聲釁隙也說文祭也從爨省從酉分聲因草隸書變分爲川訛也又變酉分川爲且作釁遂相承作釁非也失之遠矣鑿音倉亂反冊音標也

創病 楚霜反或作瘡俗字

這起 上音件反字書這迎也案此這字亦是僻用也但直云迎起或云迎或云案起於義何傷而乃曲求用此僻文强普這字徒自矜寄傳識多聞誤後學轉讀尋之流無不竊胸❶也或也小人自矜拙爲筆授非君子之見也

瀟渺 旁嘯反說文從草下先彫反韻英渺少也

短命 今經文從木作桓非也桓音豆說文桓祭器也前後數據經義合是短字乃書桓字錯不相當祭此前文乖錯甚衆何者只如依書濟字族字從手從矣憺怕並從水作訣逸書論諂上音喻下音諂辟僻甚多不能繁述此等並是錯授之士寡學所以經文質朴用字乖錯不可織言

蚑行 音企

喘息 川兗反

跪拜 逵韋反也

饕餮 上音滔下音鐵杜注左傳云貪財曰饕貪食曰餮或作飻也

躄❷者 卑亦反蒼頡云不能行

大寶積經第一百一十八卷

俞旬 庾朱反梵語訛略不妙也古曰由延或曰由旬或云喻膳那皆不正也梵音云踰繕那西域記云王軍一日行程三十里也

玄迴 熒顯反爾雅迴遠也從辵同聲也迥聲與上同經文從向非也

岨邃 上莊所反考聲云山石不平也亦作阻險也下雖醉反韻英云深遠也從穴遂聲也

抄掠 楚孝反字書抄掠也下力約反取也劫也

食啗 唐濫反考聲云以食飲人也說文啗食也從口臽聲也臽音陷經中從敢作噉俗用非正體上食字說文從亼精入反從皀從立反若從良作食者俗字

門閫 苦本反鄭注禮記云門限也經文從木作梱說文門橛也乖經意也

惡獄 烏固反❸往焰反

窓牖 由酒反考聲云穿壁以木爲交窗也從片

茵蓐 上音因鄭注禮記云茵亦蓐也玉篇云虎皮蓐也說文云車上重席也從草因聲也或從革作鞇下音辱郭璞云蓐者虎皮也聲類蓐薦

綩綖 上音宛下音延經云綩綖者花氈錦褥舞筵之類案禮傳及字書說綩綖乃是頭冠綺飾也甚乖經義亦宜改作婉莚二字以合經義也

粗擧 在古反鄭注禮記云粗麁也顧野王云粗略也

撮上 窟撮反考聲云手撮取也從手

坳之 盆凹反或作窐字書云窪汚也

捷辯 潛葉反考聲云捷捷也疾也速也健也從手疌聲或草作捷訓用亦同

儔匹 長流反儔亦匹也從人壽聲也經文從田作疇也匹字又下從人作疋兩字俱非也

大寶積經第一百一十九卷 勝鬘夫人會 唐流志譯

憍薩羅國 梵語也不求字義經自釋云無鬪戰城即中天界也

尋繹 音亦廣雅繹終也說文抽繹也方言繹經也終舒也

蔽於 卑袂反

❶也或＝迷惑(宮)　❷〔者〕一(甲)　❸往＝伊(甲)

逾彼 ❶庾朱反字書逾越也亦作踰訓用同也

大寶積經第一百二十卷 廣博仙人會 唐流志譯

拘抧羅鳥 雞以反已釋

迦陵伽鳥 上鑒佉反並是梵語國鳥名也此譯初已具釋訖

林藪 蘇走反字書云草澤也鄭注禮記云澤無水曰藪也

那剌陀 羅葛反梵語仙人名

蓬髮 蒲蒙反髮亂如蓬也

卻粒 上羌略反說文從卩音節谷聲強略反篇從去俗字也下力邑❷及說文粟曰粒

躊處 上音佇下昌與反從虍虍音呼從夂音雖從几經作處俗字也

傾慄 栗勇反戰慄也

白繩 時仍反白線也

枯燥 桑到反燥乾也

三拒木 音巨亦曰三岐杖可長二尺許一頭如撅一頭有三股股長三二寸隨身道具用承水瓶案西國淨行婆羅門皆其遊奉陋陀戒行每持瓶洗淨滌除形穢以此三拒木插於地於岐上橫安水瓶令涓涓自承以洗手也彼國學士遊方助道者持三岐木瓶鉢隨身也

睒羯羅 上音舍梵語訛也正梵音𤏙羯囉天帝釋之異名也是其教主隨主立名也

面皺 鄒瘦反

擡眉 苔來者眉長覆眼故以右手舉之也

携持 攜圭反俗字也正體作攜從手雋聲也攜音與上同因草書變體從乃非

蝦蟆 上音霞下音麻水蟲也青蛙類也

鵰鳥 上叱支反鳶鳥也或作鵄鵰說文佳亦鳥也訓用互通經文作鴡非也鴡音貫非經義

甘蔗 上音甘下之夜反或作藷蔗草煎汁爲糖即砂糖蜜蜿等是也

蒲匐 下崩北反肘膝行俯伏申敬之極也

尼拘陀 梵語西國❸中名也此樹端直無節圓滿可愛去地三丈餘方有枝葉其子微細如柳花子唐國無此樹有是柳樹者非也

曇涵 含紺反涵潛者大雲彌布

壕塹 上晧高反考聲城❹池下也下僉焰反城下長坑❺下

糧貯 上力薑反說文云備食也杜注傳云貯積也蓄藏之也說文貯積也從貝宁聲也

隄防 上丁奚反下音房

風濤 唐勞反大波也

黿鼉 上音元大鼈也從黽音猛元聲下音陀山海經云江水多黿鄭箋曰似蜥蜴而長大有鱗其皮可以爲鼓毛詩有鼉鼓是也從黽單聲單音鄲

鯨鯢 上渠迎反說文云海中大魚也淮南子云鯨魚死而彗星出左傳云大魚也許叔重曰魚之王也或作鱷下音霓杜注左傳云雌鯨也說文剌魚也並形聲字

作繭 堅顯反說文蠶衣也從糸從虫從芇省經文作璽俗用不成字

纔七日 藏來反韻詮纔僅也從糸從毚從兔糸音覓毚仕咸反兔音吐也

皯黷 上剛懶反下藏鄧反通俗文作皯面黧黑曰黷考聲面上黑子也顏氏證音云今內國云皯音旱或作皯黷俗字也

壓地 上音鴨考聲云鎮也儜也又音甲反壞也壞音怪也

姝麗 上齒朱反毛詩傳云姝美色也說文姝好也方言云趙魏燕代之間謂好爲姝從女朱聲也

輻轄 上音福考聲云車輳也音遼顧野王云湊轂一輞者也下音黠顧野王曰車軸兩端鍵也說文車聲也一云轄也也或鐧亦同

轅輗 上音袁車前轅也說文轅輈也鄭玄注考工記云輈轅也方言云楚衛之間謂轅曰輈音肘留反下爲尼經作輗俗字也鄭注考工轅端獸牛領木也俗呼車格訛也從車兒聲兒字從戶乙俗作厄非也

絡繩 上音洛

髑髏 上音獨下音婁人頭骨也

腸肺 上音長白虎通云大腸小腸心之府也蒼頡篇腸道也從肉昜聲下妃廢反白虎通云金之精金藏也

心脾 婢彌反土藏也白虎通云土之精也色黃從肉

肝膭 上音干木藏也下爲僞反俗字也正單作胃白虎通云胃者脾之府也從肉又象形字也

搏食 徒鸞反從手專已見前釋也

鵄吻 上齒時反下武粉反脊頭瓦獸飾也吻口也鵄鵂也字書云以厭天火鵂者吁舊反

藻飾 遭老反考聲云彩色也文章也從艹從水巢也下昇職反考聲飾裝也彫也修也廣雅著也說文刷也從巾飤聲也

眺望 天吊反韻詮云遠視也鄭注漢書云眺亦望也說文目不正也從目兆聲也

軒檻 上香言反下咸黯反韋❻照注漢書云軒檻欄板也

凋頹 上丁遼反杜注左傳凋傷也賈注國語云凋弊也說文半傷也從氷下徒遂考聲云頹頹墮壞貌也

𤭛破 先奚反或作嘶作嘶考聲云破聲也

龕室 坎含反考聲云鑿山壁爲坎也說文龕貌從今從龍俗從合誤

剎柱 音察幢竿也

吟嘯 肖曜反鄭箋詩云蹙舌吹而出聲也韓詩歌無章曲曰嘯或作歗也

讌會 烟見反考聲歡讌也或作宴飲讌衆會也

好憙 呼臭反希意反

流涎 上流字上有點爲正也下祥延反口液也

摩挼 奴和反說文揩也又云兩手切摩也從手從女禾聲也

聳然 粟勇反郭注云聳竦也音字書聳懼也從耳從聲也

傭長 勅龍反經文從片作牖非也

垂皺 鄒瘦反韻詮云皮不展也說文皮皺也從皮芻聲也

黧皯 上音离下干旦反考聲云黑而黃色也又音犁聲鹽

彤毛 音而考聲云頰邊毛也或作耏從彡而聲也

黃毯 他感反或作毯考聲云織毛爲之出吐蕃

清泠 歷丁反

合昏 呼昆反樹名也其樹至暮其葉自然兩兩相合明且方開晝開夜合故名合昏也

❶庾=庚㊉ ❷及=反㊉ ❸中=樹㊉ ❹池下=下池㊉ ❺下=也㊉ ❻照=昭㊉

雜糅 尼肉反詛證糅亦雜也說文從米柔聲也

彌樓山 即須彌盧山也皆梵語訛轉也唐云妙高山或云妙光山

塡壓 上知斤反經作鎭去聲鎭也下黠甲反或作押

呼噏 歆邑反考聲云內氣也歙也或作吸或作歙並通也

碼碯 石寶名也上音馬下音惱

鞞鐃贏鼓 上陛迷反鐃音拏交反次盧禾經作蠡俗用非正體

幰網 上香偃反釋名云車幰所以禦熱也聲類車幔也

方甃 征鄒反齊也

臺榭 夕夜反郭注爾雅云臺上起屋也又云無窩室謂之榭也

花朶 上花字經作華非也下多果考云冕前旁垂者或作朶也

綱瑬 柳舟反冕前後垂珠曰瑬經文作旒略也從玉流聲

踐踏 上前甸反下談納反

櫨拱 上音盧下居勇反

繪以 音會孔注尚書云會畫以五彩曰繪鄭注論語云繪畫也或作繢也

因陀羅 梵語也帝釋異名

肚不亞 上徒戶反腹也下烏嫁反經作惡草書也不成字

伊跋羅象 梵語也此象王名天帝釋常所乘有大神通

曜艷 閻獻反俗字也正體從盇作豔盇字從大從血音合也

脃草 詮歲反從肉從絕省經從危非也

旒鎖 桑果反

嚬妒 毘民反蹙眉也妒音都固反鄭玄云害色曰妒從女從戶經從石或從后並非也

驕倨 居御反傲慢也

惶遽 渠御反韻詮云急速也

颯便 三匝反疾風也或作颯也

萎顇 上音委爲反下情遂反

銜啄 音卓說文口從豖丑綠反經從豕非也

掉舉 上亭嘯反經作棹非也下舉字下從手經作才亦手字也

歔欷 上音虛下音希王逸注楚辭云啼貌也何休注公羊傳云悲也並形聲字也

一切經音義卷第十五

一切經音義卷第十六

大唐翻經沙門慧琳撰

音大方廣三戒經三卷　慧琳

無量清淨平等覺經二卷　玄應

阿彌陀經二卷　玄應

無[illegible]諍經二卷　玄應 已上一帙

阿閦佛國經二卷　玄應

大乘十法經一卷　慧琳

普門品經一卷　玄應

佛說胞胎經一卷　慧琳

文殊師利佛土嚴淨經二卷　玄應

大聖文殊佛刹功德經三卷　慧琳 已上一帙

法鏡經二卷　玄應

郁迦羅越問經一卷

幻士仁賢經一卷　玄應

決定毘尼經一卷　慧琳

後譯三十五佛名懺悔一卷　慧琳

發覺淨心經二卷　慧琳

須摩提女經一卷　慧琳

須摩提菩薩經一卷

阿闍貰女阿術達經一卷　慧琳

離垢施女經一卷　玄應

得無垢女經一卷　玄應

優塡王經一卷　玄應

文殊所說佛境界經一卷　慧❷琳

已上二十三經三十四卷同此卷音

大方廣三戒經上卷　慧琳撰

雜穀 上才合反前音義第八卷中已具釋說下公屋反字統云穀續也穀名百數惣歸於五所謂稷黍豆麥麻也稷屬謂之穄黍屬謂之散豆屬謂之角麥屬謂之芒穀麻屬謂之樹穀故謂五穀說文穀者百穀之惣名從禾㱿聲也

貘豹 上音陌山海經云南山多貘豹郭璞曰貘似熊而小黃黑色毛有光澤能食銅鐵出蜀中爾雅貘白豹也說文從豸經文多脫此貘字今勘梵本有故加之准文勢合有下包貌反說文獸也似虎圓文黑花而小於虎亦從豸豸音雉豹並形聲字也

象馬 上詳養反山海經云禱過之山多犀象郭璞曰獸之最大者也色或青或白長鼻似豕大者牙長一丈小者猶長五尺此獸性妒說文云三歲一乳象形字也

羱羝 上虞袁五官二反並通爾雅羱羊如吳羊郭璞云似吳羊而大角山羊也經文作羦非也下丁奚反毛詩傳曰羝羊牡羊也廣雅羝也吳羊牡者三歲曰羝並形聲字也

鸜鵒 上具愚反或作鴝下音欲案爾雅鸜鵒似反舌鳥鷙上眼前有毛角兩翼斑白爲異也一名寒皐

鴝⿰只鳥羅 上音俱下經以反俱枳羅者梵語西方鳥名也此鳥能爲美聲令人樂聞俗號好聲鳥也

鶡鷄 上音曷山海經云輝諸之山多鶡雞郭璞曰似雉而大青色頭上有毛角若鬪一死乃止野鷄也形聲字也

鵰鷲 上音鵰下音就前音義第二卷大般若中以具釋也

遮沙 梵語西方鳥名也此國無此鳥

茹食 如慮反禮記食鳥獸之肉曰茹飲其血茹其毛肉也

緊祝迦 梵語寶名也上經引反下終尖反古譯或云堅叔迦

毘醯勒 馨奚反西方藥樹名也今毘梨勒是也

❶云＝聲㊣　❷琳＝十(音)㊣

豫樟　下音章豫樟大木也南中異物志云生七年方知若作船必與龍鬬

牛棘　矜力反西方花樹名也說文從二束經從二來非也

搆牛　古候反以手搆捋牛乳也捋音鑾括反詩曰薄奇將捋也搆捋二字並從手

花鬘　馬班反假借字也本音彌然反今借為鬘花鬘者西方嚴身具也以綵貫穿草木時花聚以五色無問男女加於身首以爲嚴飾猶如綬帶

柔耎　而兗反經作濡非也下文並准此也

清冷　下歷丁反淅冷水澄淨皃說文從水令聲經從冫非也若音勒打反非經意

其鬚　相臾反蘧花蘂也正從彡作須

巢窟　上棸交反說文鳥在木上也象形字也經從果非也下困骨反杜注左傳窟土室也說文從穴屈聲有從宀非也

冢靜　上音情亦反古字也說文作宋

馳騁　下恥郢反杜注左傳云騁奔也說文直騁也從馬甹聲甹音匹并也

戲弄　上虛記反說文從戈䖒聲䖒音許宜反經從虛非也下祿慟反說文玩也戲也從廾從玉廾音拱

大方廣三戒經卷中

撾打　上竹瓜反說文撾棰也打也從木過下得冷反說文擊也捶也從手丁聲

枷鎖　上音加下桑果反玉篇連環也說文云鎖鋃也從金貨聲貨音同上經文作加璅二字並錯書

生莿地獄　雌漬反韻英云木芒也俗字也正體作朿廣雅莿箴也亦作刺皆正也或作朿亦作莿皆非正體從刀朿聲也

老耄　毛抱反韻英云耄老也禮記八十九十曰耄音與上同鄭注云耄惛忘也說文從老毛聲

貣財　上湯勒反集訓云假借於人曰貣說文云從人求物也從貝弋聲弋音翼

嚬蹙　上毘賓反下酒育反集訓云頻眉而蹙額顣怒皺也考聲皺眉蹙鼻怒目顧也說文蹙字從戚音青亦反足聲也皺音則救反頞音安葛反

販賣　上發万反字統云買之賤賣之貨朝買而夕賣

嫉妒　上音疾下都固反王逸注楚辭云害賢曰嫉害色曰妒說文婦妒夫也並從女疾戶聲也經從后作姤非也

貯聚　猪呂反杜注左傳貯蓄也蓄藏之也說文積也從貝宁聲也下從裕反何注公羊傳聚斂也賈注國語聚集也說文會也從乑取聲乑音吟從三人也

箱篋　下謙葉反鄭注禮記篋藏也緘音咸說文篋類也篋亦笥也古文作匧從匚音方爽聲

矛刺　上母侯反說文酋矛也長二丈案此說是用古尺即今尺之丈六也案矛字象形即今槍槊之類也或名爲矟下此恣反刺前已釋也

阿練兒　梵語古譯質不妙也亦云阿蘭若唐云寂靜處

滓穢　上緇史反濁者作滓說文滓澱也下於衛反博雅荒蕪也從禾說文從草

財賄　下灰猥反爾雅賄財也

罵詈　上麻霸反下理椎反說文二字互相訓並從罔罔猶罪也

椎鍾　直追反說文擊也從木隹聲

唌唾　上祥延反俗字也正體從水從欠作㳄說文口液也或從水作涎亦俗字也下土臥反釋准上從水垂聲也

覗睞　下來代反疑此字傳寫錯准經義合是瞬音水潤反

濃厚　匿龍反說文云露水多也或從酉作醲說文云厚酒也形聲字也

譴罰　上牽見反毛詩傳云譴責也杜注左傳譴謫也方言怒也說文謫也從言遣省聲也下煩發反說文罪罰也罪之也小者未以刃殺但持刀罵詈則應罰也從刀從詈會意字也

關邏　上古頑反鄭注周禮云關者界上之門也說文以木橫持門戶也廣雅關塞也從門𢇍聲𢇍音與上同經從弁作羿非也下羅獻反字書邏遮也顯略云遊兵俗寇險徑御戍之所也

大方廣三戒經卷下

阿耆利　耆音祇梵語訛質不妙或云阿闍梨唐言云教授師

胞想　詮歲反廣雅脆弱也說文云肉耎易斷也從肉從絕省經從危作脆非也

捫摸　上音門下音莫詩傳云捫摸猪以手撫持也並從手形聲字也

我弄　上我字從手從戈會意字也從不者非也下籠慟反前上卷已具釋經從手作拤非也

蝗蟲　上胡光反爾雅食苗心曰螟食葉曰螣食根曰蟊食節曰蠈說文四種雖異名皆蝗蟲也廣雅螽蝗也形如負其實各別頭色大小不相似也故有螟蠈之異名也蠜一珍反又音偃螣音特蟊音莫侯反螽音終螟音冥蠈音賊

蝛音號蟪蛁也

不懈　音戒諸字書並無繲音也

瞖瘂　上瞖東反下烏賈反前般若音義中已具釋不能言瘂經從口作啞非也

應擔　答甘反廣雅擔舉也字書擔負也或作儋從人並通從手詹聲詹音占從木者非也

離搏　補各反博雅搏擊也鄭注考工記云搏拍也從三篇拊也說文索持也從手專❶省聲專字從甫從寸從專非也

疽惡　七余反司馬彪注莊子云浮熱爲疽不通爲癰說文從疒且聲且音子余反從目下一也

繚綟　上力鳥反下蓮結反經文脚繚戾者脚曲不端直也亦云不正並從糸形聲字糸音覓也

聾騃　崖懈反考聲頑騃愚也集訓云癡也說文從馬矣*省聲

勿觸　衝燭反廣雅觝撲也經從牛作觕俗字也

輕躁　下遭勞反考聲云急性也動也擾也疾走也或作趮同從足喿聲

沫拌　上漫鉢反下盤滿反考聲云留止也以此與彼相和攪曰拌從手半聲

橐囊　上音敗下諾郎反蒼頡玉篇鞴囊吹火具也或從革作鞴或從韋作韛並通經作排非也

以鍛　都亂反鄭注禮記鍛捶也蒼頡篇椎也說文小冶也鍛也從金段聲段字從殳也從耑省聲也搌音丁亂反也

鎚鉆　上直追反考聲云斤鑱鐵也或作鎚*亦作椎並通下儉嚴反說文鉆鑷鎩夾取物也從金占省聲經文從甘作鉗鑷攝也非此用者也

姝特　上昌朱反毛詩傳曰姝好也說文從女朱聲下騰得反文[illegible]云特獨也說文特牛父也從牛寺❷省聲

聰黠　上倉紅反尙書聽曰聰聽必微諦又曰聰作謀所謀必成總中從忩作聰俗字也下閑八反考聲云黠利也方言[illegible]魏之間謂慧爲黠說文從黑吉聲也

無量清淨平等覺經上卷

牛飼　音寺桂苑珠叢云飼與畜食也古今正字從食司聲也經文從口作嗣俗字非也

瘦短　端*管反蒼頡篇云短促也說文不長也從矢豆*省聲也經文從手作拒非也不成字也

寶珥　如志反蒼頡篇云施珠於耳曰珥即耳璫垂珠也說文從玉耳聲也璫音當

螺飛　上血緣反亦作蝝皆正體字也公羊傳曰蝝即蝗也始生曰蝝長大曰蝗劉歆說云蚍蜉子也董仲舒云蝗子也聲類虫飛兒說文蟲行也從虫瞏聲也

❶省聲=聲也㊂*　❷[省]—㊂*

蝡動　而尹反顧野王云蝡蟲動是也蝡亦動也字書云無足而行曰蝡動說文從虫耎聲也

錠光　定音

崖底　雅皆反說文山高邊也從屵音五割反圭聲也經文作崕誤非也

焜煌　上胡本反下音皇說文焜煌光明盛皃也左形右聲也

征伀　上之盈反下之容反方言云征伀惶遽皃也廣雅屏營征伀遽走皃也亦形聲字也

項很　上學講反下痕墾反兩字並上聲字賈注國語云違戾怨恨也言很戾之人強項難迴名爲項很從彳艮聲

眚瘦　上生耿反杜注左傳云眚災也賈逵云病也釋名云瘦眚猶精瘦也經文作省借用非本字也

靡讟　綿悲反俗字也王注易云靡散也廣雅壞也說文靡碎也正體從米作糜形聲字也

天拘翌　上音俱下藏合反梵語天花名

其柄　兵命反顧野王云柄本也賈注國語柄權也說文柯也從木丙聲正體從秉作棅形聲字

盍樓亘　上音合下罔蹬反梵語不求字義菩薩名也

無量清淨平等覺經下卷

有鉉　玄犬反王弼注易云耳所以舉鉉桂苑珠叢云鉉鼎繫也鼎耳也

戾亮　上力計反下力丈反上從高省下從几古人字也

駛急　上師吏反蒼頡篇云駛疾也馬行皃也形聲也經文從夬非此用也下急字說文❶褊也促遽也從心及聲也

差跌　上廁師反又音倉何二反並通下田頡反考聲差跌不齊等也王注楚辭云蹉跌不能前力也說文差貳也不相値也許叔重注淮南子跌仆也方言僵地曰跌二字並形聲字也

譁譊　女交反韻英言語諠譊顧野王云譊譊猶諠呼也說文恚呼也從言堯聲說亦恚也

屏營　上並冥反下唯傾反屏營猶徘徊也廣雅屏營怔伀也惶遽也

稸氣　丑六反孔注尚書稸積也野王稸聚也形聲字也經文有從心作慉非也慉音許六反

各勵　力滯反廣雅勵勸也爾雅勉也埤蒼強也說文勉力也從力厲省聲也厲從蠆音勱介反

抵突　上丁禮反大戴禮云抵猶推也考聲拒也說文觸也從手氐聲也氐音同上也下徒鶻反王逸注楚辭云穿也韻詮云衝也說文犬從穴中忽出從犬在穴中會意字也

揔猥　宗董反考聲云都也總也經作揔俗字也下烏賄反賄音灰每反說文猥濫也從犬畏聲也

洒除　先禮反廣雅滌也亦作洗銑反同餘音不取

尫狂　枉王反正體本作尢象形今俗用加王作尫形聲字也韻詮尫弱也通俗文云短小曰尫說文跛曲脛也俗音鳥黃反聲轉訛

眄睞　眠見反說文邪視也從目丏音同上下來代反蒼頡篇云童子不正內視也從目來聲或作睞也

辜搉　上古胡反說文辜罪也從辛古聲經從羊作辜不成字寀辜亦同也下音角或作較考聲搉揚略其理也從手從隺經文作較亦同通用也

喫酒　輕亦反謂喫噉也從口契聲也

魯扈　上魯字上從魚下從日下胡古反鄭注禮記扈倨傲自大也上林賦亦縱橫行也漢書音義曰扈謂跋扈縱恣也說文從邑戶聲也

睢盱　血閏反下況俱反聲類睢瞜大視也顧野王云睢盱驚速之皃說文仰視也二字並從目隹亏皆聲也

琥澒　呼黃反下胡孔反說文無如也通俗文云混墜謂之琥澒經文作蒙空非也

濺洒　子仙反下西禮反字林灑謂洗濯也洒亦灑也並從水形聲字

躄蹩　上必亦反說文躄跛不能行也說文從止辟聲也下擗結反說文蹩跛亦跛也從足從敝省聲也

阿彌陀經上卷　玄應撰

阿彌陀　梵語佛名也唐言無量光也

末坻　上滿鉢反下坻音丁禮反經作互非正

不適　音乃亦梵語也

揭質　上居謁反梵語也

甄脾坻　音堅下婢彌反亦梵語也

須楓　上相俞反下音風梵語也

羅倪　音霓亦梵語文云蜺

鳩蠻　音蠻梵語下同

韈陀　望袜反梵語也

扈斯　胡古反並梵語

滑跂　上閑拔反下音祇梵語

竇傾　音佚

陀遬　次木反

篩邪　音史梵語字從竹

薜荔　上毘袂反下郎第反梵語錯略譌也

雄傑　乾孽反毛詩傳曰特立謂之傑淮南子云智過千人曰傑經文習作桀非經義也

乞匃　下音蓋說文匃乞也從亾從人案人亾財物則乞匃經作丐非也

倉總　在來反韻詮云總倦也考聲懟也從糸從悤悤音倉作成反

䇦柱　上丑耕反考聲云路藂柱也象音耕夕反嗟反㧍音方

迢迢　徒彫反經作昔非也考聲迢遠也文字典說迢遞路長也從辵召聲辵音丑略反也

貪餮　天結反杜注左傳云貪食曰餮貪財曰饕經文作饕亦通也

阿彌陀經下卷

所眩　玄絹反蒼頡篇云眩惑也又視不明也或作炫經文從玄作鉉非也舊音義訓爲繫非經義也

祝祝　之育反此即方言祝也淮祝字訓釋與經意之不同今訓爲勸勵守護也是經意也

謥詷　上蒼弄反下同弄反通俗文云言過謂之謥詷說文云謥詷怱也

蔡嚓　上音蔡下若辭反此句梵語古譯不分明不切也

無量壽經上卷　玄應撰

微瀾　洛寒反爾雅大波爲瀾小波爲淪說文從水也

享兹　香兩反字書享也亦受也經文作饗用別也下子思反

煜爚　由鞠反下弋斫反說文煜燿也爚火光也經文作昱爍非本字也

該羅　古來反賈注國語該備也方言咸也

吞噬　吐痕反說文吞咽也下時制反王弼注周易噬齧也亦食也從口筮聲也

酖酒　都含反說文酖樂也字書嗜也或作媅妉耽三體並同

糾舉　經酉反孔注尚書糾正也鄭注周禮糾察也杜注左傳糾亦舉也從糸丩聲丩音居幽反舉字從手也

瀇瀁 胡廣反下羊掌反楚辭瀇瀁猶浩瀁也經文作滉瀁亦通也下卷無字音訓

阿閦佛國經上卷

羅閱 下音悅梵語古譯云王舍城在摩伽陀國

踶跽 直良反字書云東郡謂蹇跪地曰踶跪也下其既反韻詮云跽拜也而後長跪說文從足忌聲也

蜎飛 血緣反毛詩傳曰蜎蜎蠋貌也說文蜎井中小赤蟲也

蠕動 閏尹反考聲云有足曰蟲無足曰蠕說文小蟲動皃從虫耎聲經文作蝡誤也蒼頡篇作蝡也

央數 約姜反經文作鞅上聲非也

謗讒 補浪反杜注左傳謗毀也又訕也賈注國語云誹謗也又對人說其惡也下仕咸反毛詩傳曰讒以言毀人也

說文從言毚聲也毚音仕咸反

上膈 古核反文字集略膈胸內也說文從肉鬲聲鬲音革經文從阜作隔隔即非此義也

右脇 香業反說文脇腋下也從肉劦聲劦音協或作脅從三力也

諛讇 庾珠反莊子云不擇是非而言謂之諛孔注尚書諛亦讇也經文作諭非也下恥冉反何注公羊傳讇佞也說文諛也從言閻聲以占反經文作諂諂俗用從略也

徃嬈 奴鳥反說文嬈相戲弄也或作嬲

薜荔多 上蒲閉反下禮帝反梵語餓鬼名也

礫石 呂的反說文礫小石也字書亦作磔也

綩綖 於遠反下音延經文錯用也正體從草作苑莚鋪莚地衣之類

珠璣 居沂反孔注尚書璣珠類也字書小珠也說文不圓珠也從玉幾聲也

之態 他代反王逸注楚辭態委也說文常稟意不改也亦作態

梯橙 體堤反埤蒼梯隥也說文木階也從木弟聲下丁鄧反鄭注周禮橙桴行爲也說文作橙也

疲極 被皮反賈注國語疲勞也蒼頡篇羸也經文作罷借用也古人質朴也

阿閦佛國經下卷

是這 言件反蒼頡篇迎也道說文從辵言聲辵音丑略反

坻彌羅 上帝奚反梵語樹名也

大乘十法經　慧琳撰

綺語 欺紀反案綺語謂綺飾文詞實過其實也

犁耬 力奚反耕田之具也下魯侯反埤蒼云耬仲也古者人輓而伸之下種其也今並用牛輓說文從耒婁聲耒音力對反輓音晚

貯積 陟呂反說文貯亦積聚也從貝宁聲

牀榻 狀莊反說文從爿從木爿音匠羊反下貪荅反釋名云牀狹而長曰榻說文從木𦐇聲也

柵壓 烏甲反字書壓笮物也說文亦作厭字

楇打 陟瓜反埤蒼楇擿也考聲云擊也古今正字從木從過說文作築也

富伽羅 梵語此譯爲數取趣也數數於三界中往來也或云補特伽羅也

蚊蝱 無分反下麥庚反說文從䖵亡聲經文作虻非也䖵音昆也

蟒虵 上莫牓反爾雅蟒王虵郭注曰虵中大者謂之蟒虵經作蚒虵非也

普門品經　玄應

溥首 上音普溥字上從甫從水從寸溥首者古譯質朴不妙即是文殊菩薩名也

億垓 改孩反數法名也

鞕靰 上五更反字書鞕牢也考聲堅也有作硬俗字也文字集略從卬作𩋆下靰字准經義合是䩕字舊音義胡浪反恐非不成字也諸字書並無此字未詳所出且存本文以俟來哲

滿脬 上滿字從廿從兩音亦滿也從水時用字也下普包反此即傍光水器腹中屎脬也即今氣毬是也說文屎脬也從肉孚省聲也

佛說胞胎經　慧琳撰

胞胎 上普包反司馬彪注莊子云胞腴內兒衣也漢書同胞之徒如淳曰胞親兄弟也說文生兒裹衣也從肉包聲下他來反爾雅胎始也廣雅孕三月爲胎蒼頡篇兒未生曰胎說文婦孕三月也從肉台聲

懿沙 依寄反梵語此無正翻

眼瞳子 勤冬反埤蒼云瞳者目珠子也廣雅目珠子謂之眸子俗謂之目瞳人說文闕訓

成胚 匹梅反說文婦孕一月爲胚從肉不省聲也

燥牛糞 上桑到反周易火就燥也說文燥乾也從火喿聲喿音與上同下分問反俗字也正從華作糞說文作坌棄除糞掃也韻英云糞亦穢也或作㶱𡊄經從土作糞不成字也

兩髕 頻泯反韻詮云髕膝骨也說文膝骨也正從骨作髕形聲字也

樹荄 古來反爾雅荄根也郭璞曰俗呼韭根爲荄方言東齊謂根曰荄說文草根也從草亥聲也

樹觚校 古胡反說文從角從瓜音孤雜反

躁擾 早到反鄭注論語云不安靜也謚法曰好變動民曰躁玉篇躁動也說文作趮

鍛師 端亂反孔注尚書云鍛鍛戈矛也鄭注禮記云鍛椎也蒼頡篇云推打也說文小冶也從金段聲也

鞴囊 上排拜反說文吹火具也或從韋作韛亦作𩌦並音與上同亦名橐字書云無底袋也韛注字也囊音託下諾郎反

或縹 匹妙反說文帛青白色也從糸票聲也

如窯 音姚說文燒瓦竈也從穴羔聲或作陶

刮治 關滑反俗字也傳用已久篆書正從昏作刮鄭注禮記云刮摩也廣雅刮減也橫刃刮去惡物說文刮去惡創肉也從刀昏之聲也昏音還刮反與滑音同下治音池持吝反考聲治理也修故也說文從水台聲也

揩摩 客皆反考聲云摩拭也從手也

尪細 上枉王反說文尪曲也從大尤偃曲之形古文作𡯓今經書從省下洗祭反說文微也從糸囟聲糸音覓囟音信也

跛蹇 上波我反賈注國語云跛行不正也說文從足皮聲下揵偃反說文蹇亦跛也從足寒省聲也

禿瘻 音漏考聲云瘻久不差曰瘻從疒婁聲

舌舐 上善熱反說文云舌在口中所以言也從干從口干亦聲也下食爾反俗字也說文云舓者以舌取物也從舌氏聲正作舓䑛五經從口作呧非也考聲或作䑜䑛話𦧇並古字也出諸史籍

欬逆 開愛反廣雅欬逆氣也從欠亥聲經從口作咳俗字也

癡戇 上恥持反俗字也正從心作懝考聲懝騃也衞宏從人從之作佊會意字也下蹄巷反考聲云小兒騃也或從人見作戇亦作覩俗音卓降恐非也

疣癃 上音尤下音隆顧野王云風病也亦爲肬贅之肬字癰起也

臚脹　上呂豬反考聲云皮也大也敍也上陳告於下也釋名云腹前曰臚說文從肉盧聲下張亮反左傳云復滿也從肉形聲字也

搒笞　白盲反顧野王搒擊也字書搒也說文從手旁聲下耻持反說文笞擊也從竹台聲也

考掠　字書云掠擊也從手京省聲方言音略亦通

文殊師利佛土嚴淨經上卷　玄應撰

恪恭　古文愙同苦各反尚書恪謹天命孔安國曰恪敬也字林恪恭敬也

相棠　借音文庚反字宜作摚棖歡四形同文衡反謂相觸也

恬惔　徒兼反方言恬靜也下宜作淡徒濫反漢安謂安靜也經文從心作惔徒甘反憂心如惔憂也惔非此用

鳥著　又作鳴鷚鵖三形同碧皿反廣雅鳥明也

億姟　古文作骸亥二形今作姟同古才反數名風俗通曰十億曰兆十兆曰京十京曰姟猶大數也

拜謁　於歇反爾雅謁請也亦白也告也

侜張　又作譸同陟留反下知良反爾雅侜張誑也郭璞曰侜張幻惑欺誑人也經文作侏之儒反侏儒短人也

開士　梵語菩薩者也謂以法開導之士故名開士也

澹然　徒敢反澹也楚人名澹爲靜字宜作惔徒濫反惔安靜

塵埃　烏來反蒼頡❶埃風揚塵也

文殊師利佛土嚴淨經下卷

交趺　又作跗同府于反三蒼跗足上也謂交足而坐也經中多作加趺山東名甲趺經文從足作趺非也

至湊　且豆反廣雅湊聚也湊競進也

景則　蠶影反詩云介爾景福傳曰景大也則法也

大聖文殊師利佛剎功德經上卷　慧琳撰

門閫　坤穩反鄭注禮記云閫門限也形聲也

嫉妒　都故反王逸注楚辭云害賢曰嫉害色曰妒說文並從女疾戶皆聲也有從后作姤非也

裸者　華瓦反借音用也本音胡果反顧野王云脫衣露也說文從衣果聲或從人作倮或從身作躶並同也

澄睟　長陵反說文澄湛也下雖翠反考聲云視正皃也玉篇潤澤皃也古今正字云從目卒省聲也卒從衣從ノ作

衣ノ音鷰旋反

斟酌　執任反下章弱反

披擐　還慢反杜注左傳擐貫衣甲曰擐說文從手睘聲

透徹　偷候反考聲從走作趯下耻列反賈注國語徹明也說文通也從彳丑歷反從敵敵音同上也

謦欬　輕郢反說文謦亦欬聲也從言從殸苦角反下苦愛反博雅欬逆氣病也

遍捫　博見反字書遍匝也下莫奔反毛詩傳曰捫持也聲類捫摸也說文從手門聲也

險詖　彼寄反蒼頡篇詖諂佞也說文辯論也

佛剎經中卷

占吝　上之廉反下隣振反孔注尚書吝惜也方言荊湘汝鄴之郊謂貪而不施曰吝郭注云悋吝多惜也說文從口文聲經從心作悋亦通古文從文作吝

準繩　上佳尹反鄭注禮記云準猶平也廣雅均也說文平也從❷氷隼聲俗用從佳作准非也下食蠅反世本曰倕作規矩準繩宋忠曰倕臣也尚書曰繩愆糾繆格其非心又曰木從繩則正君從諫則聖案繩者取其平直也爾雅繩戒慎也說文索也從糸蠅省聲也

媿耻　上軌位反杜注左傳云媿慙也爾雅媿亦耻也說文同左傳從女鬼聲或從心作愧亦通下癡里反字書耻辱也考聲愧也說文辱也從心耳聲有從止作耻俗用並非正也

捶打　隹蘂反說文捶以杖擊也從手垂聲也

輕懱　眠結反毛詩傳曰懱亦輕也賈注國語棄也又滅也說文懱❸傷也從心蔑聲

窣覩波　蘇骨反梵❹說也唐言高顯處也亦曰方墳即安舍利處也或云塔婆或云偷婆亦云蘇偷婆皆訛略也

補特伽羅　梵語也唐云數取趣也

忿遽　渠御反杜注左傳遽急速也亦云窘迫也說文從辵豦聲豦音渠窘音君殞反

遷易　七仙反毛詩傳遷徙也又變也正作䙴下羊益反孔注尚書易改也

佛剎經下卷

纔發　在來反考聲云纔暫也下番韈反廣雅發去也

頗胝迦　梵語寶名也

仰蘗羅　梵語數名也魚列反

泯末羅　古譯云頻婆羅亦數名也彌忍反末音磨鉢反

阿閦婆　初六反亦數名也

法鏡經上卷　玄應

聞物國　謂舍衛國也十二遊經云無物不有國也

[illegible]氏樹　謂祇陀林或云祇洹並訛也正言逝多

憍薩羅國　波斯匿王之子也

除饉　勤靳反舊譯中或言除士除女亦言薰士薰女今言比丘比丘尼也案梵言比丘此云乞士即與除饉義同謂除六情飢饉食慾染也以善法薰修即言薰修士薰女也

多惡　阿各反謂過惡也經文作僫或作䛿並非也

除剔　他歷反毛詩傳曰剔鬄也正作鬄古文作務也

汝迺　奴改反爾雅迺乃也亦乃字也聲類生也說文往也

樂法　五教反愛欲曰樂經文作懽非也

昆弟　孤魂反爾雅昆兄也說文周人謂兄爲昆

磋切　七何反正作磋論語曰骨曰切象曰磋言骨切象磋以成器人學問以成道也

法鏡經下卷

螟子　上音莫奚螟蚊類也山南多饒此蟲能飛藏日齧人痕如手許大也

肥腴　庾殊反說文腴腹下肥也又腴亦腹也從肉也

玃玃　古讀反字書玃亦玃也正作玃亦作𤜰下俱縛反郭注爾雅貜似獼猴而大蒼黑色能攫持人好顧眄說文云大母猴也經作猢猙非也

肬贅　有流反廣雅肬腫也蒼頡篇病也說文亦贅也從肉尤聲或作疣䟡下之芮反博雅贅亦肬也小曰肬大曰贅經作䏿䏿非也

玷缺　丁簟反說文玷亦缺也從玉從占下犬悅反蒼頡篇缺缺也說文從缶從夬或從垂作缺亦通文從玉作玦音

❶頡十(篇)㊥　❷氷=水㊥　❸傷=易㊥　❹說=語㊥

古穴反非此義也

墜文　直淚反說文墜隤也經文作倠非也

庋得　舒預反案庋猶藏也塈得也經文從書作謘音之詣反非此義也

郁迦羅越問菩薩行經

强項　胡講反案項謂戾人項强難迴也無慕清淨一覺云强項慇擬人是也大品經作增上慢人其義一也

麞鹿　朱乳反山海經云荊山多麞鄭注云似鹿而大尾可以爲拂帚

郁迦　此譯云威德也

謿譁　今作嘲同竹包反博雅謿調言語相調戲也譁疑作話胡快反博雅話謿譊也說文善言也

牽挽　造研反廣雅牽挽也說文引前也從一從牛玄聲象牛之縻也下又作曳同以世反字林挽引物也博雅亦相牽引也或作拽一音癸詣反

財賄　古文賄同呼罪反爾雅賄財也鄭注周禮金玉曰貨布帛曰財也

蹢躅　或作躑同呈亦反下或作蹢直錄反字林蹢躅住足不進也廣雅蹢躅也

幻士仁賢經　玄應撰

颰陀婆羅　經或作颰跋拔三體同蒲沫反此譯云仁賢或云賢護謂隣近於聖也

普徵　處歸反爾雅徵善也尚書愼徵五典王肅曰徵美也

瓶甇　烏耕反說文甇長頸瓶也或謂之儋音丁甘反或作甖亦作罃也

自韙　韙文作愇同于鬼反左傳云犯五不韙杜預曰韙是也

決定毘尼經　慧琳撰

颰陀婆羅　菩薩名也唐言賢護

南無現無愁佛　此佛準梵本合是不空見來舊古譯作此名殊不相當也

一搩　段孽反博雅搩以手握物使相著也說文從手桀聲經文作搩非也

逮無　徒戴反爾雅逮及也說文從辵隶聲隶音第也

矛矟　莫侯反下雙捉反廣雅矟亦矛也說文從矛肖聲也

捲誘　狂袁反下以酒反鄭注禮記誘引也鄭注儀禮教也孔注尚書導也爾雅進也說文或作羑也

再譯三十五佛名經　慧琳撰

懺悔　上策陷反集訓云自陳過也韻英云自陳悔也從心韱省聲也俗從韱作懴非也韱音精廉反從二人從韭從戈也

不空見如來　舊注云現無愚佛錯誤也

遊戲　希羇反集訓云逸樂也說文三軍之偏也從戈虛聲也虛音許宜反也

卑栗蹉　奇何反梵語邪見不信❶王法人也舊譯云彌戾車不切當訛略也

補羯娑　梵語亦惡染人也

一搏　段欒反集訓云搏捉也著也以手搏令相著也從手專聲或作團亦通

發覺淨心經上卷　慧琳撰

談話　淡甘反顧野王曰談論也廣雅調也下胡快反博雅話謿調也說文善言也字書作譮籀文作諙

捫淚　莫奔反聲類捫摸也毛詩傳曰捫持也說文從手門聲也

迭相　田結反杜注左傳迭更也郭璞注爾雅謂更易也

毀呰　暉委反爾雅壞也考聲作訿下茲此反鄭注禮記呰以言毀人也說文呵也前後不出者同此訛

嬉戲　喜其反蒼頡篇嬉戲笑也說文樂也說文作娭下羲反爾雅戲謔也說文逸豫也從戈䖒聲䖒音許宜反

犀牛　洗鷄反爾雅犀似水牛猪頭大腹卑脚脚有三蹄黑色二角一角在頂一角在鼻者即名食角也小而不隋好食棘說文從牛從尾也

發覺淨心經下卷　慧琳撰

莖稈　戶耕反下古旱反左傳作秆

創皰　楚霜反今通俗作瘡說文作刅古文作刱下龐皃反說文皰面生熱創也從皮包聲或作靤經文作疱非也

籠罩　祿紅反莊子籠盛鳥器也說文從竹龍聲下嘲教反說文罩捕魚籠也一名雀從网卓聲也

財購　古候反說文購贖也從貝冓聲購亦音古候反也

須摩提女經　慧琳撰

納擣　西計反下刀老反考聲擣舂也說文手推也從手壽聲或作搗古文作舂擣也

耎妙　而兗反正作耎或作煗字經從石作碝非也

諛讇　羊朱反莊子不擇是非而言謂之諛下丑染反莊子云睎意道言謂之諂何❷法公羊諂佞也說文❸諫也經文作諂亦通俗用

須摩提菩薩經　慧琳撰

羅閱祇　上音悅梵語也

優迦　梵語長者名也亦曰❹都伽

多陀竭　梵語爲賢不妙也正梵云怛他蘗多唐云如來也

拘文花　拘牟那古亦言俱物頭花也

滿匊　弓六反考聲云匊取也說文曲指捧物也古作臼今通俗作掬經文作匊

埤助　婢彌反毛詩傳云埤厚也又益也賈注國語補也又亦助也說文增也從土卑聲經文作裨亦通也

缺減　犬悅反考聲器缺也說文從缶從決省聲或從垂作缺缺亦通俗下甲斬反說文減損也從水咸聲也

搗致　呼弘反依字訓搗猶閎大也

探識　他甘反說文探音試取其意也字從手

別時　彼列反經文從草作莂非也

漚和　烏侯反下音和梵語菩薩名也

阿闍貰王女阿術達菩薩經　慧琳撰

五旬　或言般遮旬唐言五即五神通也

因堤　丁黎反梵語菩薩名也

盭越　力底反經中或言離越同一號也

干蔗　經文或作芉柘亦同下之夜反通俗文荊州干蔗或言甘蔗一物也經文從辵作遮非也

蠱狐　上餘者反亦作野說文野狐妖獸也鬼所乘有三德其色中和小前大後死則首丘大於野干也

得無垢女經　慧琳撰

遞共　提禮反爾雅遞迭也郭璞曰謂更易也考聲云代也說文從辵從虒經作遞俗訛誤也虒音徒奚反

符堿　從古反博雅堿瓶也埤蒼大題也說文從瓦土聲題音提禮反

解奏　古買反賈注國語解除也廣雅散也說文判也從刀從牛下則候反孔注尚書奏進也又上書也案解奏從肉從

❶王=正(甲)　❷法=注(甲)　❸諫=諛(甲)　❹都=郁(甲)

野外給神也

鞞䠙　下紅奐反說文踹脚腸也或作腨腓肥味反

從輿　余絮反廣雅輿舉也博雅載也說文從車與聲經作轝通俗

危脆　七歲反廣雅脆弱也說文少耎易斷也從肉從色絡作脆俗也

一瓢　毗遙反方言瓢一名蠡考聲云瓢也說文作瓢也

優填王經　玄應撰

皮韜　吐勞反左傳以櫜韜覆杜預曰韜藏也說文云劍衣也

避從　脾尺反韓詩或辟四方辟除也謂從者也

不計　居詣反謂計筭也國語計成而後行賈逵曰計謀也經文作係非體也

倱伅　又作混沌二形同胡本反徒損反謂不通類也通俗文大而無形曰倱伅

遲其　除致反案遲徐其疾也遲猶也經文作幼稚之稚非也

鴆毒　除禁反山海經女几之山多鴆郭璞曰大如鵰紫綠色長頸赤喙食蛇以羽畫酒即煞人也

仆偃　蒲勒反下居良反說文仆頓也謂前覆也偃僵也謂却偃也

身冒　毛報反冒蒙也蒙猶荷也被也荷謂冒覆于上者

文殊師利所說不思議佛境界經上卷　慧琳撰

貪瞋癡　昌眞反考聲云瞋怒也說文張目恨也形聲字也下恥知反考聲云癡愚也埤蒼騃也說文不慧也從疒也

酸鹹　上蘇端反考聲酸亦醋也下陷緘反爾雅鹹苦也郭注曰苦即大鹹說文從鹵也

麁淺　倉胡反正作麤下七剪反

射師　食夜反說文射弓弩發於身而中於遠也從身從寸寸者法度也亦手也或從矢作䠶亦通

特鍾　唐勒反下燭龍反經言特鍾者偏念深也

怨讎　於袁反考聲云怨仇也若讎怨恨咎也說文恚也從心宛聲下受流反鄭箋毛詩云讎猶惡也顧野王云謂怨憾也又仇也集訓云怨之匹偶說文從言雔聲雔音同上也

控弦　苦貢反毛詩傳曰控引也引弓曰控說文從手空聲

巧捷　潛葉反桂苑珠叢云捷疾也王逸注楚辭慧也廣雅疾也說文從手從疌也

浮泡　下普包反考聲云浮泡水上浮漚也

彫窓　上多堯反下楚雙反廣雅窻牖也韻詮云正曰窻旁曰牖說文在牆曰牖在戶曰窻古文正作囪

攢櫨　昨欒反蒼頡篇攢聚也鄭注禮記叢也說文從木從贊下鹿夫反說文欂櫨柱上枅也枅音牽見反

疊栱　徒協反顧野王曰疊猶累也宋忠注太玄經云積也藿韻篇重也說文從晶從宜楊雄云古者決罪三日得其宜乃行之故從三日王莽以三日太盛故改爲三田

磊砢　雷罪反下勒可反說文磊砢衆石皃也

柔耎　而兗反經文作軟俗字也

觸嬈　衝燭反下奴鳥反說文嬈相戲弄也或作嬲

佛境界經下卷

儔黨　直留反爾雅儔匹也廣雅依也下當朗反孔注論語黨類也鄭注論語親也說文從黑尚聲

瑕垢　夏加反廣雅瑕穢也下古后反

淤泥　於據反顧野王云今水中泥爲淤說文澱滓也澱音田練反

一切經音義卷第十六

一切經音義卷第十七

大唐翻經沙門慧琳撰

音如幻三昧經二卷　慧琳撰

善住意天子經三卷　慧琳撰

太子刷護經一卷　慧琳撰

太子和休經一卷　慧琳撰

大乘顯識經二卷　慧琳撰

慧上菩薩問大善權經二卷　玄應撰

大乘方等要慧經一卷　慧琳撰

彌勒菩薩所問本願經一卷　慧琳撰

佛遺日摩尼寶經一卷　玄應撰

摩訶衍寶嚴經一卷　慧琳撰

勝鬘師子吼一乘大方便方廣經一卷　玄應撰

毘耶娑問經二卷　玄應撰

大方等大集經三十卷　玄應撰

大集日藏分十卷　玄應撰

大集月藏分十卷　玄應選

右已上十五經六十八卷

如幻三昧經上卷　慧琳撰

德鎧　開代反考聲云鎧兜鍪也文字集略云以金革被身曰鎧說文甲也從金從愷省聲也

宴居　煙見反郭注爾雅云宴僾閑也說文安也又靜也從宀晏聲經作燕古人借用義亦通

懇懇　康佷反考聲云懇精不爽也淮南子云從容仰視伯夷則謂之懇矣說文懇懇也從心貇聲貇音資

牴揬　上丁禮反戰國策云牴者觸也說文訓亦同從牛氐氐音同上下徒骨反廣雅云揬衝也文字典說云從手突突聲經作堗亦通

恭恪　苦各反孔注尙書云恪敬也說文從客從心作愙古字也或作愙古今正字從心各聲

憺怕　上談敢反顧野王云憺恬靜也廣雅云靖也說文安也從心詹聲下普伯反廣雅怕安靜也說文無爲也從心白聲經作怕非也

愚騃　崖楷反上聲字書騃無知也埤蒼云愚也說文馬行佁佁從馬矣聲佁音銀訖反

千姟　改孩反算經云十萬曰億十億曰兆十兆曰京十京曰姟數法名也古今正字云大也數也從女亥聲經從土誤用也

汲引　上金岌反廣雅云汲取也說文汲亦引水也從水及聲也

以檛　陟瓜反考聲云檛擊也聲類云檛也古今正字云從木過聲說文從竹作簻古字也

傀琦　上古迴反集訓云壯大也桂苑珠叢盛也傀琦者美也說文偉也從人鬼省聲也經從玉作瑰非此用也下克

音奇埤蒼云瑰瑋琦也古今正字從玉奇聲

姿豔　上姊私反字書云姿儀皃也考聲云容媚也說文云態也從女次聲下閻贍反文字集略云豔美色也說文好而長從盇經文從色作艶俗字也盇音合從大從血

兜術天　此梵語訛略也正梵音云覩史多天唐云知足天此天王多是一生補處菩薩也

馳騁　直知反下勅郢反顧野王云馳走也杜注左傳云騁猶馳也廣雅馳騁奔也說文並從馬馳從也省聲也甹

西丁反鼻聲也

疇匹　直留反孔注尚書云疇類也王注楚辭云四人爲疇二人爲匹從田壽聲

姝好　上昌朱反毛詩傳曰姝美色也方言趙魏燕代之間謂好曰姝說文同方言從女朱聲也

牀榻　上狀莊反下吐合反釋名云牀狹而長曰榻也說文從木易聲易音同上

棚閣　白萠反廣雅云棚亦閣也說文棧也從木朋聲也

蠲除　決玄反孔注尚書蠲潔也郭注方言蠲亦除也說文從蜀益聲會意字在虫部也益正益字也

稽顙　溪禮反借用字也孔注尚書云稽首至地也鄭注周禮云稽首頭至地拜也說文從首旨聲古文正體䭫首字也經作稽本音雞相傳借用久矣下桑朗反方言顙額也何休注公羊傳云稽顙若今之叩頭於地

老耄　下莫報反訓英云耄亦老也杜注左傳耄亂也禮記云八十九十曰耄鄭注云耄亦惛忘也古文作薹說文從老從蒿省聲今通俗物作老也

毫氂　上號高反下力知反王逸注楚辭云毫長銳強毛也案九章算經云凡度之始初起於忽十忽爲絲十絲爲毫十毫爲氂二字並從毛形聲字也

如幻三昧經卷下

悒悒　音立反與邑同王注楚辭云悒又憎歎息也蒼頡篇云不舒之皃也說文不安也從心邑聲也

佁礙　上胎賚反下我蓋反考聲云佁礙癡皃也郭注方言騃鈍擬癡也說文佁從人台聲礙從石疑聲經作癡礙借用也

損秏　呼到反蒼頡篇秏消也韻詮減也說文稻屬也從禾毛聲

狂悖　劬王反下蒲沒反顧野王云狂愚騃驚悖性不倫理也孔注論語狂妄觝觸也鄭注禮記云悖逆也廣雅云悖亂也說文從犬王聲悖字從心孛聲孛音蒲

所漂　匹遙反顧野王云漂猶流也說文漂亦浮也從水票聲經文作瀌誤也票音必遙反

弘雅　上胡肱反毛詩箋云弘猶廣也爾雅云弘亦大也說文從弓厶聲厶音古弘反

罣汚　胡卦反考聲云小礙也廣雅云罣礙也顧野王云罣猶礙也說文從网絓聲經作絓俗字也

霍然　荒郭反考聲云疾急也顧野王倏忽急疾之皃也說文作靃或作霩經作㸌非也

矛戟　莫侯反下京逆反說文矛長二丈建於兵車之前也或作鉾方言今戟中有刺者謂之雄戟說文矛字象形戟字從幹省從戈幹音古旦反

痛蛘　下羊掌反廣雅皮痛蛘也考聲痛之微也禮記作癢云癢不敢搔毛詩傳皮膚病也說文搔蛘也從虫羊聲也

班宣　上八蠻反杜注左傳云班布也又曰次也賈注國語云班位也方言列也說文分瑞玉從刀分班與頒同也

煌煌　晃光反毛詩傳云煌煌明也蒼頡篇云光也說文煌煇也從火皇聲

亘然　柯鄧反方言云亘竟也毛詩傳云亘徧也古今正字念引也通度也從二從舟也今作亘俗字也

尠薄　仙剪反爾雅云尠寡也古今正字尠罕也從甚正體從是從少作尟或從魚從羊作鮮音義並同下傍博反蒼頡篇薄微也釋名云蹴物也廣雅云穿也說文從草溥聲也

報償　尚亮反杜注左傳云償猶報也廣雅云亦復也說文云還也從人賞聲

擣香　上刀老反埤蒼築也考聲舂也說文擣手推也從手壽聲也

僥倖　上僥堯反下行耿反考聲云僥非分而求也禮記云希齧也察邕獨斷云御之所覆親覯者曰幸又禮記孔子曰小人行險以徼幸說文從心敫聲也敫音要或從彳作徼經文從人作僥俗用非本正字也古今正字倖字從人幸聲或從女作嬈或作嬈亦通也

善住意天子經上卷　　慧琳撰

皆樂　五教反考聲云願也

坑澗　客耕反爾雅坑墟也鄭注禮記云坑池也塹也蒼頡篇壑也亦陷也說文從土從亢聲也亢音岡下間晏反爾雅云山夾水曰澗說文從水間聲也

𠂤阜　上都回反下浮務反爾雅𠂤小塊也說文亦小阜也附雅云大陸曰阜廣雅丘無石曰阜說文並象形字也經作埠又作阜並俗字也

黠慧　閑八反方言黠亦慧也考聲云利也說文從黑吉聲下熒桂反

輦輿　上力展反鄭注周禮云后居宮中從容所乘爲輦輪人輓而行杜注左傳云駕人曰輦說文從扶從車扶在車前引之也長音作下與諸反左傳云士臣皂皂臣輿也杜注云輿衆也蘇林注漢書云輿猶舉之而行輿之淵也說文車輿也從車舁聲也舁音予

稱稱　上齒證反下齒蒸反上字去聲下字平聲廣雅云稱度也說文銓也從禾爯聲經作秤俗字也

擲杖處　上呈戟反廣雅擲振也說文作擿投也從手鄭聲

覺寤　上音角下五故反博雅云覺知也毛詩傳云寤亦覺也蒼頡篇寐覺而有言曰寤說文從㝱省吾聲經從穴作寤非也

中卷

柱杖　上誅縷反說文楹也從木從主聲考聲❶正以一點爲音與上同

跳故　逃遙反鄭注禮記跳足步不相及也蒼頡篇踊步也說文從足兆聲也

恥媿　鬼位反杜注左傳云媿慙也博雅媿亦恥也說文從女鬼聲經從心作愧亦通用或作聰亦作謉並非也

娛樂　上遇俱反杜注左傳云娛亦樂也說文從女吳聲下五教反

戲樂　上希寄反爾雅云戲謔也郭注云謂嘲也說文從戈䖒聲經從虛作戲非也下音洛䖒音希

嫉妬　上秦悉反下都故反王注楚辭云害賢曰嫉害色曰妬說文從女戶聲戶音戶有從石從后並非也

不缺戒　犬悅反蒼頡篇云缺虧也說文從缶夬聲經從垂作缺亦通

羸劣　上力追反賈注國語羸病也杜注左傳云弱也說文疲也從羊羸聲也羸音力果反

遞互　上提禮反鄭注爾雅遞迭也考聲云代也說文更易也從辵𧺄聲辵音丑略反𧺄音天伊反經作遞俗字非也

無秉作　兵永反毛詩傳云秉操也亦把也賈注國語秉執也廣雅云持也說文從又從禾會意字也手持一禾曰秉

善住意下卷

糞埽　上分問反集訓云掃除穢物肥地曰糞說文云棄除也從廾推華棄米曰糞許叔重云似米而非米古文矢字也二十字普拱推脊吐潰反乖音半漫反或從土從弁作坌古字也亦作埽或作墣經從異或從黑作糞並非也下桑到反廣雅埽除也從土帚省聲或從手作掃亦埽上聲字也帚音周酉反

抖擻　上得口反下桑厚反考聲抖擻者振衣也說文上舉振之也從手斗聲梵云杜多或云頭陀唐云抖擻沙門稱

❶正=主

子行遺離行少欲知足不食不著飾身苦行也經文作揀非也從手形聲字也

㦗鈍 上蒙孔反考聲云㦗猶不慧也從心冡聲冡字從勹豕經作懞或作懞並俗字也下徒頓反如淳注史記云鈍猶頑鈍無鋒隅也蒼頡篇云鈍即頑也聲類云鈍不利也說文從金屯聲屯音徒魂反

刀塊 苦外反考聲云土塊也或作凷古字也亦同說文塊土堛也堛音被逼也

太子刷護經　玄應音

刷護 拴八反考聲云刷刮也爾雅云刷清也說文從刀㕞省聲也㕞音同上拴音刷關反

羅閱國 緣雪反

頰頰 下兼牒反顧野王云面傍目下耳前也說文從夾頁聲

蟻飛 上宜倚反爾雅云大曰蚍蜉小曰蟻其類非一復有多名說文云從虫義聲或作螘也

蝡動 閏允反山海經云山有赤蝡在木上名曰蝡莊子云蝡蝡蟲動也說文亦同莊子從虫耎聲

驝駞 湯洛反下遊何反胡畜名也今謂之駱駝是也山海經云號山多驝駝顧野王云肉鞍能負重善行致遠郭注云日行三百里能知水泉所在古今正字云胡地多畿畜名也並從馬橐它皆聲也橐從㯻省㯻音魂困反橐音託

太子和休經　慧琳撰

繖蓋 蘇嬾反顧野王云繖即蓋也漢書云時天大雨上騎持繖蓋也說文從糸散聲下姟害反說文苦也從草盇聲也盇音合從大從血經從羊作蓋俗字也

蜎飛 上血緣反毛詩云蜎蜎者蠋也即蠋者桑蟲也說文從虫肙聲肙音一緣反

諷誦 上夫鳳反下徐用反前寶積經音義中已具釋

騾驢 上力戈反下力豬反說文云騾者驢父馬母所生也又云似馬長耳二字並從馬累盧皆聲也

大乘顯識經卷上　慧琳撰

醒悟 星挺反考聲云醉解也顧野王云醉除也國語云醒而喜也古今正字從酉星聲下五故反

轟轟 上呼萌反史記云軥軥殷殷若有●三軍之衆者顔篇轟聲也說文亦群車聲從三車亦作輷𨎮泓聲下憚觀反爾雅云欝猶高也郭注方言肚大皃也說文木叢生者從林鬱省聲

氈褥 上之然反下如燭反

綺綺 上倚蠅反下祛倚反此上四字前文已釋

倚枕 上衣矣反下章荏反錄彩褰盛貝物貫人左右倚攝也

帷幕 上音韋下音莫二字並從巾

煥爛 上歡觀反下勒且反煥爛猶暉赫之盛也

瓔飾 上伊盈反說文作嬰婦人頸飾也從二貝經從衣作瓔字書無此字非也下昇織反鄭注禮記云飾者情之章表也說文飾刷也從巾從人食聲也一曰襐飾也經文有從市作飾非也刷音霜刮反襐音象

袨麗 上玄絹反許叔重注淮南子云袨黑衣也考聲袨英也古今正字云尸服袀袨也袀純也從衣玄聲也

閑婉 咸遂反毛詩傳婉從也婉猶美也說文順也從女宛聲

間鈿 音閑或去聲亦通佳苑珠叢云金花寶鈿也文字集略云金鈿婦人首飾也考聲云以珤寶裝飾也形聲字也

颻颺 上音遙考聲云颻颺上行風也下羊上反集訓云風所飛也並形聲字颺音符

銅鈸 盤沫反古字書無鈸字近代出也字統云樂器名也以形如小瓶口對而擊之考聲云形如小疊子背上有鼻以二口相擊為聲以和衆樂也形聲字犮音同上

讙譟 上香爰反前大般若音義中已具釋亦作諠經文從口作吅俗字也下香妖反毛詩傳曰讙譟聲也衆多皃也廣雅灑容也說文器出頭也從頁器聲器音莊立反古文從吅作買

鮮葩 怕巴反說文葩花也或作𦬂漢書作芭省略也形聲字也

昭晳 戕熱反考聲云明日光明也亦作断說文音制昭晳明也從日折聲

峨峙 上我何反考聲山高曰峨正作峩或作俄下持里反考聲山特立也玉篇云峙踞也踞者止不前也踞音除也

樓櫓 上音婁下音魯案櫓者城墻上飛樓也杜注左傳云櫓大盾也今名戰格是也形聲字

寶輅 盧固反史記云敬挽輅字書云人推也說文云車輅前横木也輅亦寶車也推音土雷反

剖析 上普后反孔注尚書云剖破也杜注左傳中分也說文從刀音聲音偷口反下星亦反孔注尚書云析分也說文破木也音字也或作析俗字也

屣履 上師滓反下音里前文已具釋

覩瞬 音舜

竅穴 輕吊反鄭注禮記云竅孔也鄭注周禮云陽竅七陰竅二說文從穴敫聲敫音撒亦

肩髆 補莫反鄭注儀禮云髆胳音格胛也亦胠骨也說文肩甲間也從骨專省聲也

詼謔 下虛虐反爾雅云謔浪笑敖戲謔也郭璞注云調相嘲戲也說文從言虐聲

唆吮 所甲反下似兗反顧野王云唆驚口唆食謂之也史記吴起吮卒之疽說文從口允聲古今正字唆吮二字皆從口夋允聲也

作繭 堅顯反考聲云蠶衣也禮記云世婦卒蠶奉繭以示君說文蠶衣也從糸從虫從芇芇音眠

纏裹 戈犬反顧野王云裹猶包也說文云纏也從衣果聲也

或甜 驟兼反家語云謂而食之甜如蜜也廣雅云甜甘也說文美也從舌甘聲也

顯識經卷下

臙液 上縣蘭反廣蒼云脂肪也字林亦肪也古今正字從肉䳒省聲也

堅鞕 額更反考聲云堅也桂苑珠叢云鞕固也古今正字從革更聲也

及膩 尼智反王注楚辭云膩滑也說文云肥也從肉貳聲

植之 承織反孔注尚書云植置也方言樹也立也又說文云從木直聲也

蚊蚋 上勿分反下儒銳反顧野王云小虫好入酒中者也說文秦謂之蚋又云齧人飛虫也俱從虫文芮皆聲也芮音同上也

捲縮 上渠圓反毛詩傳云捲用力也韓詩外傳云縮斂也說文從手卷聲也下所六反說文從糸宿聲也

寶璫 黨郎反釋名云穿耳施珠曰璫說文從玉當聲也

炫煥 上玄絹反廣雅云炫明也埤蒼云光皃也說文炫亦爛也從火玄聲也

鎔銅 逸鍾反漢書猶金之在鎔唯冶之所鑄音義云鎔謂模也說文從金容聲

掬中 弓六反毛詩傳云滿手曰掬鄭注禮云匊手中也說文從米勹聲也勹音包字書正作此匊經從手作掬俗字通用也

爆裂 上包皃反廣雅云爆爇也考聲云燒柴竹作聲也說文從火暴聲下連哲反廣雅云裂分也顧野王裂猶折破也說文從衣列聲或作列經從力作裂是𠜱也𠜱猶蝨也非經義也

斬截 前節反毛詩箋云截齊也說文截斷也從戈雀聲經從土作截俗字也

齧脣 研結反禮記亦云無齧骨說文齧噬也從齒㓞聲也㓞音慳戛反

羂索 涓兗反聲類云羂係取也古今正字從网罥從冈罥或從糸作䋝肙音悁絲反從口也

貯而　猪旅反杜注左傳貯畜之顧野王云貯所以盛者說文貯積也從貝宁聲也宁音佇

蔿廬　爲鬼反毛詩傳云蔿茂也說文大葭也從艸爲聲也下旅猪反杜注左傳云廬舍也說文從广盧聲也

慧上菩薩問大善權經上卷　玄應撰

振于　古文振振二形同諸胤反小尒疋振救也說文振舉也亦發也從手

贍及　聲類或作贍同時豔反贍助也字書贍足也謂周足也

過閡　三蒼古文作閡同五代反說文事已曰閡閡亦止息也終也

雨霽　子詣反通俗文雨止曰霽今南陽人呼雨止日霽

殫盡　多安反尚書乃殫文祖注云殫盡也說文從歺音五割反

縲紲　力追反下息列反縲繫也紲攣也所以拘罪人也

蔭庇　又作廕同於禁反下必利反蔭草覆也庇自蔽也說文下云自蔽也

摧拉　或作拹同力荅反廣雅拹折也說文拉敗也

堦偕　古諧反詩云與子偕老傳曰偕俱也偕亦彊壯之皃也

迄今　虛乞反爾雅迄至也

四錠　音定又音殿聲類云有足曰錠無足曰鐙也

下卷

半粒　音立通俗文穀曰粒豆曰皀皀音逼急反經文作砂非也

大乘方等要慧經　慧琳撰

逮教　徒耐反考聲云行及前也毛詩傳云逮爲而問習也說文從辵辵音丑略反隶聲也隶音大內反

踰於　羊朱反毛詩傳踰越也廣雅云踰渡也說文亦越也從足俞聲也

善權　逵圓反賈注國語云權秉也又曰平也古今正字權者稱也從木雚聲雚音桓也

彌勒菩薩所問本願經　慧琳撰

牛齝　下始支反尒疋云齝牛噍也說文吐而再嚼也從齒台聲也

如鶡　寒葛反猛鳥也山海經云煇諸之山多鶡郭注云似雉而大青色頭有毛角鬭死乃止出上黨郡漢書音義曰鶡鳥也以其尾爲武士帽表勇也說文從鳥曷聲也

髓腦　上雖觜反考聲骨中脂也古今正字或從骨隨省聲

撾撲　上竹爪反下普卜反廣雅撲擊也顧野王云撲打也說文從手菐聲菐音卜

佛遺日摩尼寶經　玄應撰

徼冀　又作僥說文作𢕟同古堯反僥希望也冀幸也

天晴　又作啨姓二形同疾盈反雨止也經文作睛非體也

蠹虫　丁故反說文木中蟲也如白魚等食人物穿壞者也

譁名　呼瓜反譁讙也讙音語譁讙聲交反也

諛詑　以珠反不擇是非謂之諛下大可反纂文云兗州人以相欺爲詑又音湯和反詑避也

僻易　匹亦反辟避也亦邪僻也

摩訶衍寶嚴經　慧琳撰

調譺　虛交反考聲譺戲也廣雅譺調也顧野王云相嘲調也說文從言疑聲嘲陟交反

絞人　交巧反考聲云絞繩也史記云以冠纓絞殺人說文絞縊也從糸交聲也

剔除　汀歷反埤蒼云剔解也又云剔剔也文字典說從刀易聲也

詭計　宄委反鄭注禮記云詭者詭制不宜也違法曰行識不疾曰詭說文從言危聲或作譏意亦通也

勝鬘經　玄應撰

尒炎　正言作焰以瞻反梵音也此云所知也

末利　謨鉢反案西域記此譯云柰因柰而得報者也

阿踰闍　弋朱反此譯云不可戰國也

毘耶娑問經卷上　玄應撰

訓狐　關西呼爲訓侯山東謂之訓狐即鵂鶹也亦名鉤格共伙夜行鳴有推經文作鶘胡非體也

䵟黯　古旱反下與黯反通俗文面黑曰䵟黯面黠黑也廣雅黯黑也經文作䵟黯非也

下卷

胷臆　又作肊同於力反說文臆胷也謂乳上骨也

萎蔫　於危反下於言反萎菸也菸萎也說文蔫菸也菸殘也廣雅蔫菸也

耳渠　耳璫之類也經文有作璩玉名也

纖長　思廉反纖小也細也細謂之纖經文作懺所咸息廉二反說文好手皃也

弓把　補嫁百雅二反謂弓可把之處也說文把握也持也單手曰把經文作肥近字也

大方等大集經第一卷只有二十九卷　玄應撰

降注　之喻反說文注灌也灌也經文從雨作霔非也

厭人　於冉反鬼名也梵言烏蘇慢此譯言厭字苑云厭眠內不祥者韻篇云手伏合人心曰厭字從厂厂音呼旱反[illegible]山東音於葉反

第二　第三　先不音

第四卷

迦陵頻伽　經中或作歌羅頻伽或云加蘭伽或云羯羅頻迦或言毘伽皆梵音訛轉也迦陵者好聲名好聲鳥也

命命　梵音耆婆耆婆鳥此言命命鳥是也

良祐　力張反良善也良亦賢也下古文閻祐二形同尤救反字林祐助也

多伽羅香　此云根香多摩羅跋香此云藿葉香抵花抵香直尸反此譯云相應花也

第五卷　先不音

第六卷

七卓　知角反卓越也釋名曰卓跱卓爾有所卓越也

庭燎　力弔反鄭玄注周禮云樹於門外曰大燭於門內曰庭燎皆所以照衆爲明也經文作錠鐐二形又作爎並非[1]也

摩夷　正言摩怛理迦此言本母理爲數本故以此名焉

第七卷　[2]先不音

第八卷

不肖　先妙反小爾雅云不肖不似也謂不似其先也故曰不肖謂懷惡之類也說文從肉小聲也

煒燁　于鬼反下爲獵反說文煒盛明皃也方言燁盛也經文作瑋曄非體也

[1][也]—㊁　[2][先不音]—㊁

耐磨　奴代反謂堪能任耐也顧野王云耐猶能也若謂爲耐忍也
狎押　古狎反爾雅押輔也謂押束也經文作甲非也

第九卷

援助　于眷反謂依投護助之言也
窯師　餘招反說文燒瓦竈也通俗文陶竈曰窯也

第十卷　先不音

第十一卷

村屯　徒昆反字書屯亦村也廣雅屯聚也音聽句反
摩納　或云摩納婆或云那羅摩那皆是梵語訛轉耳此譯云年少淨行亦云人也

第十二卷

揵椎　直追反經中或作犍遲梵本臂吒犍稚臂吒此云打❶揵稚所打之木或椎或桐此無正翻以彼無鍾磬故也但椎稚相濫所以爲誤已久也
維耆　或言洛沙訛也應云勒叉此譯云黃色也
憍奢耶　此譯云蟲衣謂用野蠶絲綿作衣應云俱舍此云藏謂蠶藏在繭中此即野蠶也
趍走　又作趨同錯瑜反釋名疾行曰趍疾趍曰走也
圊廁　七盈反廣雅圊溷廁也皆圊之別名也
瓌異　又作傀瓌二形同古迴反傀美也廣雅傀偉琦玩也
禦之　古文敔同魚舉反禦當也左傳亦止也爾雅禦禁也
娑咩　彌爾反
嘍㴃　落口反下奴定反
婆坻　丁禮反
驪緹　他禮反
婆踟　直知反

第十三卷　第十四卷　先不音

第十五卷

掓波育　或言劫貝者訛也正言迦波羅高昌名氎可以爲布罽賓以南大者成樹以北形小狀如土葵有殼剖以出花如柳絮可紉以爲布也紉女珍反
僂躄　力矩反僂曲也下卑覓反躄跛不能行也字從止也
跛蹇　又作𤸋同補我反下居免反字林跛蹇行不正也
窊面　一瓜反廣雅窊下也經文作洿一胡反洿池非也
櫨欂　來都反下平碧反說文欂櫨柱上枅也三蒼云柱上方木也山東江南皆曰枅自陝以西曰楷也枅音古奚反
怡懌　古文嬖同翼之反下以益反爾疋怡懌樂也經文作譯液之液非也
監領　古文警同公衫反方言監察也亦覽也經文作覽非體也
輨轄　古緩反下又作舝鎋二形同胡瞎反方言關之東西曰輨亦曰鎋謂車軸頭鐵也鎋鍵也經文從竹作管非體也
鞦紖　又作紲緤二形同直忍反謂牛鼻繩也
旒幢　字書作旒同呂周反謂旌旗之垂者也天子玉藻十二旒諸侯九旒是也

第十六卷

焦悴　古文顇同其季反字林悴心勞也說文氣不定也
蚩笑　尺之反蒼頡篇蚩輕侮也經文從口作嗤非體也

第十七卷

郁鳩　於六反
鳩鸝　力知反
蔚耆　於貴反
驪婆　力計反

第十八卷　第十九卷　先不音

第二十卷

唏䝐　呼几反

嘍梨　力口反經文作螻非也
斫啾　酒由反
膝伽　私七反經文作膝非也
提蘘　而羊反
薩陁　徒多反經文作陀非也
茂睼　吐奚反經文作睇非也
遁迯　今作遯遁二形徒頓反遁逃也廣雅遁避也

第二十一卷

刀戟　居逆反字林戟有枝兵器也長六尺也
确磽　苦角反孟子曰确塉薄地也今亦取此也确磽也苦角反通俗文物堅鞕謂之确今取其鞭也
奎星　口攜反
婁星　力侯反
昴星　亡飽反
觜星　子移反吳音醉嶲反秦音也參星頭上三小星也

第二十二卷

嘻䝐　盧基反
究倫　竹流反
婆鋲　昌氏反
陀睼　吐奚反
淫婆　以針反經文作婬非也
至肣　胡躭反經文作昑非也
仳他　皮美也
薜荔　補細反下力計反正言閉麗多此譯云祖父或言餓鬼是餓鬼中最劣者也
尼韜　徒刀反

❶揵=犍(甲)

鷂廁 於六反
陀喃 或作誵喃二形同女咸反
脹那 豬上反經文從口作喔非也
兵革 古核反軍旅之事曰兵革謂兵器雜有皮革也

第二十三卷

啅啅 陟角反
兜仇 都侯反下渠牛反
躧綟 戶賜反
鞞呼 疋尤反
噢喃 於六反
伽悢 力尙反
低囉 丁癸反經文作囉非也
埏埴 尸延反下時力反埏柔也墼也和也埴土也

第二十四卷　第二十五卷　先不音

第二十六卷

手探 他含反說文以手遠取曰探也
伶俜 歷丁反下疋丁反三蒼伶俜猶聯翩也孤獨之皃也

第二十七卷　先不音

第二十八卷

腄瓤 龔支反下而羊反
噈呿 於六反下羌庶反經文從豆作𧯸非也
膃膠 一兀反
厥比 豆❶目反

第二十九卷

迦睇 他弟反一音徒計反依字傾視曰睇
霖雨 力金反爾自三日已上爲霖也
係心 古文繫繼二形同稽諸反係縛也繫束也

大集日藏分經第一卷　玄應撰

僧伽藍 舊譯云村此應訛也正言僧伽羅摩云衆園也
生挑 他堯反摩類挑抉也謂以手抉取物也抉烏穴反
俱蘭吒花 或云拘蘭荼花此譯云紅色花也

第二卷

逋沙 布五反又作補婁沙或言富留沙皆訛也正言富盧沙此言士夫或言大夫經中或作甫鼠也
仳必 疋觀反
羅𡠖 莫可反
羅謎 莫閉反
復縝 都我反
馺跛 蘇合反
娑䵍 于嬀反
嚩谿 因賢反
鉢參 徒可反
鉢𩈓 力可反
囉移 是兮反
三姥 亡古反
陘喊 丘一反下呼戒反
惡踦 居綺反
窣朱 桑沒反
逗嘍 一禹反下勒口反
伊儸 力哥反
系毘 平第反

第三卷

唵句 烏感反
眵提 充支反
那梯 他隸反
頻婆人 案佛本行經云頻婆羅此數當十垓也

第四卷

培𨠍 蒲口反來二反
阿紉 女珍反
坒經 扶必反下徒結反
奸宄 居美反廣雅宄竊也左傳曰在內曰奸在外爲宄也

第五卷

顴頷 又作顴同力俟反埤蒼顴頤骨也下胡感反方言頷頤頷也
腥臊 又作胜同先丁反下又作鱢同桑勞反通俗文魚臭曰腥豭臭曰臊豭音加腥臊二字並從肉經從月作者書寫人誤錯也

第六卷

羸瘠 古文膌同才亦反說文瘠瘦也瘠亦薄也
蠅胆 七餘反三蒼蠅乳肉中曰胆經文從虫作蛆子餘反蝍蛆蜈蚣也又作疽久癰也二形並非經義也
得臛 呼各反王逸注楚辭云有菜曰羹無菜曰臛
蔔虀 上胡北反下子西反又作齏同醬屬也醯醬所和細切曰虀全物爲菹今中國皆言虀江南悉言菹
脊標 相傳力甚反正言㮞居屋中也亦言梁也或言㮞也
樘柱 上勑耕反又恥孟反今謂邪柱爲撐也經文作棖非體也
任娠 書隣反懷胎爲娠漢書孟康曰娠音身今多以娠作身兩通

❶目＝月⑤

凍暍 又作𤺺暍二形同於歇反謂傷熱煩悶欲死也

石撩 力彫反撩也說文作撩相擊也

第七卷

删删 所奸反龍王名也依字聲類删定也

屏中 蒲定俾井二反廣雅圊圂庰廁也

乳哺 蒲路反字林哺咀食也謂口中嚼食也

不憚 徒旦反詩云豈敢憚行注云憚難也亦畏也

第八卷

人黳 烏奚反黑子也說文中黑也

翌軫 夷職反下之忍反北方宿名也翌亦作翼

些吉 蘇計桑餓二反此火天也姓些吉利多邪尼也

拓地 古文𢪛拓二形今作拓同他各反

剛毅 魚既反說文毅有決也孔安國注尚書云殺敵為果致果為毅也

親暱 又作暱同女栗反爾疋暱親近也又云昵亟也親昵亦數也

炒糗 古文作鬻𩱦聚𪌉四形今作𪍑崔寔四民月令作炒古文奇字作𥺧同初狡反方言熬聚煎火乾也𪍑音皮逼反

慎儆 古文憼儆二形今作警同居影反警戒慎也廣雅警不安也

嘲戲 又作啁同竹包反蒼頡篇云嘲調也謂相調戲也

第九卷

蜎飛 於全反字林虫皃也動也或作翾呼全反飛皃也

桁械 胡郎反下胡戒反通俗文云拘罪人曰桁械謂穿木加足曰械大械曰桁

他恀 昌是反又尺移反依字爾疋云恀恃也

勖勖 苦骨反廣雅勖勖也埤蒼力作也

喫噉 口迹反謂喫食也

第十卷

燂身 𤈦頻作熛爓二形字詁古文燂燅二形今作燅同詳廉反通俗文以湯去毛曰燅經文作爛粲說文作等音皆余

嚕反又羊占反火爓爓也非經旨也

嗽於 又作欶同山角反嗽吮也經文從口作嗽俗字也

刀砧 又作碪椹二形同猪金反謂砧也

烙口 力各反謂燒煑物著人曰烙經文作爍式酌反非也

大集月藏分經第一卷　玄應撰

齸吟 烏禮反字又作詆依字義廣雅詆臐齧也

根觸 說文作揨柱也音材庚反字統作棖丈庚反根觸也又撜觸觸亦作觸音文觸反

第二卷

齊鼓 今清樂中有此鼓鼓面安齊故云齊鼓也

𪔂鼓 力占反謂以瓦為𩊚革為兩面用杖擊之者也經文作薟

矛穳 又作鉾戟二形同莫侯反說文矛長二丈建於兵車也下七亂反廣雅云穳謂之鋋鋋小矛也今江湘以南穳

人工用穳擬音婢傒音口奚反經文作𢪔非體也

狙佞 七餘反謂狙姡也下奴定反諂媚也字從女從仁論語惡夫佞者此即從女之義左傳云寡人不佞不能事父兄此即從仁之義也

登祚 徂故反祚位也祿也亦福也祥也

狡猾 古卯反下胡刮反方言凡小兒多詐或謂之狡猾猾亦乱也三蒼猾黠惡也

佛仍 又作扔礽二形同而陵反廣雅云仍重也因也乃也

第三卷

塵曀 古文曀同於計反小爾雅云幽曀闇昧冥也釋名云曀亦翳也謂日不明淨也

怨讎 視周反三蒼讎偶曰讎讎對也爾雅云讎匹也

鼨鼠 籀文作鼨同之弓反爾雅鼨亦鼠也說文即豹文鼠也經文作鼨音終鼠名非此義也

訓狐 下戶姑反訓狐即鵂鶹也一名鵂鶹經文作鷵胡非體也

土梟 古彫反惡鳴鳥也說文不孝鳥經文作兎梟或作禿梟非也

蔚茂 於謂反蒼頡篇云蔚草木盛皃也蔚亦茂也騂也

期尅 渠其反下口勒反言必當也經文作尅非也

第四卷

蕃息 父袁反蕃謂滋多也息塞滿也今中國謂蕃息為嬔息音匹万反同時一嬔亦作此字也

第五卷

羅𩛁 普詣反

系捍 胡計反下公旦反

海島 古文隝同都道都皎二反說文海中有山可依止曰島釋名島到也人所奔到也亦言鳥也人物所趣如鳥之下也

迦利 或名歌利王論中或作伽藍浮王正言羯利王此云鬬諍王也

第六卷

佉伽 又作渴伽皆訛也正言朅伽此釋云犀牛朅音去謁反

䌁訶 又作枲同息里反天童女名也

陂濼 筆皮反下普莫反大池也山東名濼幽州名淀淀音殿今亦通名也經文作泊借音非體也

第七卷

純淨 時均反謂專一不雜也方言純好也大也經文作醇說文不澆酒也又作淳沃之淳其義一也

尸侂 又作詑譇二形同勅嫁反乾闥婆名也或作䶤翼周翼救二反此龍名也

葍瞿 莫光反

儚伽 亡曾❶和二反

黚婆 九嚴反

菓何 息里反

彯乾 一芍反

讁罰 都革反通俗文罰罪曰讁字林讁罪過也責也說文罪之小曰罰罰亦折伏也

❶和二＝弘一⑲

第八卷

婆湅 桑從系穀二反依字溼生練曰湅也

雷鼓 力迴反周禮雷鼓神祀鄭玄曰雷鼓八面者也

第九卷

調粹 是羅反下潴迷反國名也

鄯善 時戰反漢書本名樓蘭因傅介子斬其王復更立名鄯善因爲國號在烏耆國南陽關外也

彯羅 烏奚反阿脩羅王名也

第十卷

遮噠 勅轄反國名也依字韻集云呾噠詰不正也

日虹 胡公反江東音絳爾雅音義云雙出鮮盛者爲雄曰虹暗者爲雌雌曰霓也一名螮蝀也

圮塀 皮美反下恥格反爾雅圮毀也塀裂也廣雅塀分也說文從土序音赤

一切經音義卷第十七

一切經音義卷第十八

大唐翻經沙門慧琳撰

大乘大集地藏十輪經音幷序

從第一盡第十

旭照 上許獄反毛詩云旭日始出也說文云旭明也日且出皃從日九聲

原隰 上危袁反下尋立反杜注左傳云高平曰原下溼曰隰公羊傳云下平曰隰說文阪下溼也從阜㬎聲㬎音他谷反

發軫 上方襪反考聲云發動也起也舉也去也說文䠶發從弓發箭發聲也發音普沫反下之忍反許叔重注淮南子云軫轉也義取車輪分轍也或從田作畛楚辭曰田邑千畛王逸注云畛陌也各趣一途詐製序者文含兩意故雙舉之備其文義也說文井田間陌也形聲字亦會意字也

分逵 㢟爲反爾雅云交道九達謂之逵郭注云交道四出復有旁通曰逵左傳云及大逵不之逵道也似龜背之文形也

普洽 咸甲反蒼頡篇云洽徧也說文洽霑也形聲字也

醇化 順倫反易曰萬物化醇俗作淳三蒼云淳浸也孔注尚書云醇粹也說文淳粹不雜也文字典說云不澆酒也純美也從酉𦎫聲也𦎫音同上粹音雖醉反

澆風 皎堯反許叔重注淮南子云澆薄也

沉痾 音阿或作疴禮記曰身有痼疾說文云久病曰痾從疒可聲也

浸遠 井禁反去聲字也亦作濅顧野王云浸漸也易曰浸長也王逸注楚辭曰猶稍稍也亦長時沉浸也文字典說云浸謂引之所灌者從水從𡩋省聲

陶坏器 上唐勞反廣雅陶化也或作陶又音姚亦通會意字也下普盃反說文瓦器未燒曰坏從土丕省聲

沃石田 烏谷反賈注國語云沃美也說文灌溉也從水夭聲

譜第 或作諩亦同晡古反釋名云譜布也文字典說云諩譜諜布列見其事也從言普聲

失魄 上失字說文從手從乙今隸書變體急書作失下普伯反左傳曰心神之精爽是謂之魂魄陽精爲魂陰精爲魄易曰精氣爲物遊魂爲變杜注左傳云魄形也尚書云哉生魄孔注云魄生明死魄也又曰始生魄月十六日也尚文字典說云魄陰神也魄迫也著人也顧野王云魄者謂月之形無光處暗晦者也說文月始生魄然也承大月二日承小月三日古文作䰟古今正字魂魄二字並從鬼形聲字也

淪溺 上律均反孔注尚書云淪沒也毛詩云河水清且淪說文云水波爲淪從水侖聲侖音同上

鍼石 上枕任反案鍼者醫工之攻疾不可使分毫差失石者所服之乳石藥也服者求延年益壽若將息失度

纖毫 上相閻反廣雅纖微也方言云細小也毫即分毫也即暴敗之毫立毛炎

易乎 上夷益反下音乎正體字

屬有 上鍾辱反杜注左傳屬會也又云託也說文屬聯也序者自慶奉三藏法會預此譯經可以託茲謏命聯綱法經未悟燈照明

學架 珏角反考聲云放也習也識也孔注尚書云學教也顧野王云受人之教也說文云上所施下所效也乃是也古文斅字也學悟也敎之譯也說文斅字從攴學聲今學字從一音覓冖曚也從𦥯省去攴從臼從冖子聲轉注字亦會意字下梁字音加訝反

溟渤 上覓瓶反集訓云溟昧也暗也溟渤者大海之別名也從水形聲字也

以索亡珠 所革反俗字也正作索方言索取也借音字本音桑洛反今不取說文云草木有莖葉可爲細索故從糸音未反從糸象形字也今隸書省作索變體書也

蹈龍宮 上堂到反說文蹈踐也從足舀聲

瓊馥 房福反韓詩馥香皃也

三量 比從反此譏世親已前所立三量現量比量至教量謂陳那已後至教量攝入比量中唯立二量

昉以 方罔反撰經序人名也即大唐三藏玄奘法師下翻經大德僧昉法師也自說製序之由譯經時也

反魂 十洲記云聚窟洲在西海中洲上有大樹似楓香閒數百里名爲反魂樹伐取其樹於玉釜中煮取汁更以微火熬煎之如黑錫令可丸名爲驚精香亦名震靈丸亦名反生香亦名人鳥精亦名却死香凡有五名燒之香氣遠聞死尸在地聞香仍活漢延和三年武帝行幸安定宮西國月支王遣使獻反魂香四兩集靈獸神猛獸黃色甚小威伏百邪之鬼魅帝親試之皆有驗先帝輕之於後不畏失其使者及歎等莫知所之潛歸西國

染翰 寒岸反或從毛作翰考聲云獸毫毛也可以製筆故云乾漫周禮曰文翰若彩雞言文章綺煥也筆能稱翰呼乾爲攜翰

操紙 草刀反說文云操持也或作敬古字也

嗋吝 當流反鄭注禮記嗋發也王注楚辭云二人爲嗋嗋亦西也下始私反爾雅吝鄙也說文謀事曰吝形聲字也

伉談 上浪反杜注左傳云伉敵也伉儷匹偶也桂苑珠叢云敵對論議曰伉談

螢曜 上惠扃反爾雅螢火即炤也郭注云夜飛腹下有光者禮記月令云腐草化爲螢古今正字從虫熒省聲也

大乘大集地藏十輪經卷第一

佉羅帝耶山 上羌伽反梵語山名也或譯爲驢林山上寶山之一山也亦是七金山之一數接近須彌高四萬瑜繕那光味仙人居住此山習聽靈仙所傳玄象列宿法

苾芻 上毘力反下楚俱反今以字錯謬梵音不求字義破梵云苾蒭唐云乞士亦名能破破猶毀也破有多義或破惡

業或破煩惱此無正譯故存梵語

雨大香雨上雨字去聲于句反下雨字上聲于矩反說文雨字象形

三界皆薩反或書蚧字訓用一種梵云怛囇(二合轉舌)路(引)枳(二合)唐云三界即欲界色界上下倫次揔有二十八重諸天或依山或依虛空隨業而住旁盡三千大千百億須彌鐵圍上窮有頂冥空下極風輪空界揔曰娑訶古譯名娑婆世界是也

浮泡普包反方言泡盛也江淮之間語也郭璞注云泡洪漲皃也水上浮漚也

欻然熏鬱反蒼頡篇云欻猝起也猝音倉訥反西京賦曰欻從背見薛綜曰欻忽也

增彊巨良反爾雅彊當也郭璞曰彊者好與物相當也從弓畺聲也

帝釋三藏云帝是唐言釋是梵語略也正梵音云鑠羯囉唐語翻而譯之義當勇決舊譯文略但云帝釋今循古譯故雙舉之

以頌徐用反鄭注周禮云頌誦也容也考聲頌者歌盛德之詩美其形容告于神明故謂之頌

不測楚側反禮記曰無測未至鄭玄曰測意度也或經說從心作惻非此用也

大刧劒業反梵語唐曰長時不限年歲也

盛貯上音成鄭注周禮在器曰盛下張呂反說文貯積也從貝宁聲

車乘承證反廣雅乘駕也鄭注云四匹爲乘謂二偶也古號爲駟馬車

所憑被氷反周書曰凭玉几說文作凭方言云楚人名怒爲憑或名爲滿郭璞注云憑恚怒皃也經取怒滿義也

船橃煩襪反方言云𥵓謂之䈯䈯謂之筏筏秦晉間通語王逸注楚詞云編竹木浮於水曰栰楚人謂之樽樽音敗壞反樽即柎溣二字音用並同芳于反樽郎筏也經文作筏俗字也正體從木發聲也

如塹妾焰反廣雅塹坑也玉篇謂城池也周書曰無渠塹而守是也亦謂之城隍也

淸泠歷丁反王逸注楚辭云泠淸凉風皃顧野王曰泠然解痛之意也經從冰非也

貧匱逵位反鄭注禮記云匱乏也毛詩傳匱竭也說文匣也從匚匚音方貴聲

稼穡上加訝反下疎力毛詩不稼不穡傳曰種之曰稼斂之曰穡說文從禾嗇聲也從來㐭也來者㐭而藏之故田夫謂之嗇夫也

水激經亦反王逸注楚詞云激感也莊子注者激也司馬彪曰流隱曰激說文水礙衺疾波也形聲字也

銷釋上音消顧野王云銷散也楚辭減毀也說文鑠金也形聲字也

悚懼上粟勇反下音具字書悚懼戰慄也三藏云梵文意取心驚毛豎爲懼也

儼然上魚撿反爾雅儼敬也曲禮曰儼若思鄭玄曰矜莊皃也人之坐思容貌儼然是此義也

首楞伽摩梵語唐云健行

三摩地唐音等持亦名爲定

谿澗經雞反下閒莧反爾雅曰水注川曰谿山閒水中曰澗如形聲字也

溝壑上古侯反鄭注周禮云溝所以通水於川者也廣四尺深四尺曰溝下訶各反鄭注禮記壑坑也爾雅壑虛也郭注云謂坑壑比壕耳說文壑溝也從㕡從土

蠱毒上音古又音野今取上音古字林云腹中蟲也蠱病害人也從皿蟲會意字也

災横上宰來反左傳天反時爲災白虎通云災之言傷也說文作𢦏𢦏害也從一壅巛或從火作災經作灾俗字也

杻械上勑柳反或作杽下諧戒反在手曰杻在足曰械械桎也桎者足械也所以質於地也梏者手械也所以告於天也以此而言則杻不必唯在於足杻械桎梏杻鎖之通語也桎音質梏音谷從告也

枷鎖上音加下音桑果反文字集略云穿木加頸令不得自在字林云𤨏聯環也文字集略云連鐶以狗身也古今正字從金肖聲

撿繫上錦儼反釋名云撿禁也下經曳反鄭注周禮云繫連綴也從糸毄聲字也

鞭撻上必綿反說文鞭擊也從革便聲古文作㐁下達剌反廣雅撻擊也周禮撻其怠慢者古今正字從手達聲也古文作𢻢撻說文達字從辵羍聲羍音同上也

羸憊轉劣反聲類憊憊短氣之皃也

暢適勑亮反廣雅暢達也考聲云仲冬万物咸藏故謂之暢暢亦通也古今正字暢也從申昜聲昜音羊也

癲狂典年反廣雅癲亦狂也聲類風病也或作𤺊亦同也

崖岸上五皆反說苑云山邊高險謂之崖說文山高邊也從屵音五割反圭聲也下我幹反崖之峻水深曰岸爾雅重崖岸郭注云兩崖巢者爲岸也

顛墜丁堅反杜注左傳云顛亦墜也或從人作傎下長類反說文云從高墜下也

畢舍遮鬼唐言食血肉鬼羅刹之類也

布單那唐云作災恠鬼或與人畜爲祟也

鳩盤吒經中或作畔荼聲轉也唐云冬瓜鬼言面似冬瓜或云腹似冬瓜也

羯吒布但那鬼吒音諸加反唐言叫譟作災恠鬼譟音桑到反

吸精氣經文或有噏虛急反說文吸內入息也

厭禱刀老反字林云禱者告事求福也廣雅禱謝也從示示壽聲

根鬘相臾反或作須

奧闍訶洛鬼唐言吸精氣鬼

剡魔王上烟染反唐云探惡勝業或名可怖畏亦名深能靜息或云平等於後地藏菩薩陀羅尼經中本爲是古譯或有音旨不切用字乖僻今有自受持梵本因修緝依文再譯讚梵文者請披勘前後二譯方知疎密眞言曰

䫂謨(引)囉(囉字取上聲兼轉舌即是)怛囉(二合)怛囉(二合)夜(引)野一娜莫阿(去引)哩野(二合上哩字轉舌二)乞史(二合)底(丁以反)蘖婆(去引)野(三)冐(引)地薩怛嚩(引三合)野(四)摩賀(引)薩怛嚩(引三合)野(五)摩賀(引)迦(引)嚕抳(尼鋻反下文同)迦(引)野(六)怛儞也(二合)他(去引七)乞灑(二合下楚錦反正體從彡)謀(八)乞灑(二合)謀(九)阿(去引)迦(引)舍乞灑(二合)謀(十)嚩迦囉乞灑(二合)謀(十一)暗麼(莫可反)囉乞灑(二合)謀(十二)吠(微肥反)囉乞灑(二合)謀(十三)嚩日囉(二合)乞灑(二合)謀(十四)路(引)迦乞灑(二合)謀(十五)淡麼(鼻)乞灑(二合)謀(十六)薩底野(二合)麼(鼻)乞灑(二合)謀(十七)薩底野(二合)儞逸(二合)賀(引)囉乞灑(二合)謀(十八)阿(上)顆(寧逸反下同)底野(二合十九)儞逸(二合)賀(引)囉(轉舌上聲)乞灑(二合)謀(二十)弭野(二合)縛路(引)迦乞灑(二合)謀(二十一)乞灑(二合)麼(鼻)乞灑(二合)謀(二十二)塢跛捨麼乞灑(二合)謀(二十三)䫂

野犧乞𠹭二合謀四二十鉢囉二合枳孃引二合三去聲畝底丁以反引囉轉舌拏鼻音乞𠹭二合謀二十五乞灑二合拏鼻乞𠹭二合謀二十六尾室引哩野二合乞𠹭二合謀二十七舍引娑跢二合嚩乞𠹭二合謀二十八弭野二合阿去引素𪘨𪘨舌反二十九摩呬上聲異反下文同黎引三十娜迷捨迷三十一作訖囉二合納三十二作訖囉二合麼鼻宲星以反下同嚕轉舌三十三乞史二合嚕呬嚕三十四伽囉二合娑麼縒鉢囉二合陛三十五呬嚕引鉢囉二合陛三十六鉢囉二合拶贊辣反囉𧧑轉舌多上寧三十七跛囉左左左左三十八呬黎弭黎三十九鋻羯他託契四十託𪗋嚂字轉舌反虞閦嚕轉舌四十一弭嚕麼鼻引鹰宅薩反𪘨多尚反引鹰四十二矩黎弭黎四十三㷼矩紫跢引徵四十四阿上嘌儗覽以反哩四十五跛囉引儗哩四十六矩吒苦麼黎四十七㰠擺譕反下文同覽擺覓四十八擺引覽愚矩反黎四十九戶嚕戶嚕戶嚕五十矩嚕窣覩二合弭嚕一五十弭哩第二五十弭哩鹰宅當反五十三叛拏上馱四五十賀囉呬梨五五十戶嚕戶嚕轉舌盧六五十薩嚩引囉他二合尾戍引馱穎娑嚩引二合賀引五十七迦里庾引誐尾戍引馱穎娑嚩引二合賀引五十八魯灑麼鼻諾尾戍引馱穎娑嚩引二合賀引五十九迦魯沙摩賀引納步引二合多六十尾戍引馱穎一六十迦魯沙奧惹殘邁反尾戍引六十二馱穎娑嚩引二合賀三六十薩嚩引囉他二合跛哩布引囉抳娑嚩引二合賀引六十四薩嚩薩寫五六十三去引播引娜寧沙嚩引二合賀引六十六薩嚩怛他去引誐多六十七地瑟恥二合帝娑嚩引二合賀引六十八薩嚩日引地薩怛嚩二合六十九地瑟恥二合多七十阿上弩鼻慕引儞泥以反帝娑嚩引二合賀引七十一句

馳騁　下勅郢反左傳曰馳而左右杜預云馳走也廣雅騁奔也

驚躍　羊灼反廣雅躍迅也郭璞曰燥突之皃廣雅躍跳也

第二卷

劬勞　上具愚反考聲云劬也鄭注禮記劬亦勞也從力句聲下老刀反周禮事功曰勞字書勞倦也說文云用力者勞從力從熒省聲也

唯然　上唯癸反禮記曰父召無諾先生召無諾唯而起鄭注云唯恭於諾說文從口隹聲也

乘馭　魚據反尚書云若朽索之馭六馬顧野王云謂指撝使馬也周禮以八柄詔王馭群臣一曰爵二曰祿三曰予四曰置五曰生六曰奪七曰廢八曰誅六藝四曰馭說文作御使馬也馭古文御字也從彳從卸古今正字從馬又聲會意字也卸音星夜反彳音丑尺反

欺勱　力發反玉篇云陵侮也說文作夌夌越也從夂兴聲兴古文六字也

誣罔　上武夫反杜注左傳云誣欺也賈注國語云非先王之法曰撟加誅其罪曰誣又曰以惡取善曰誣鄭注禮記云誣妄也又云於事不信曰誣說文加也從言巫聲下武兩反論語云仲子可欺不可罔馬融注云不可誣罔也爾雅罔無也說文象网交文從冂一一音覓也

矯乱　上姜夭反亦從手作撟撟詐也妄也下古文亂字也

籌策　上昰流反鄭注儀禮籌算也鄭注禮記云籌矢也史記云借前箸爲大王籌之運籌策於帷幄之中也說文從竹壽聲下楚革反或作筴類筴懸也鄭玄云箸也筴亦算也方言燕北朝鮮冽水之間謂木細枝爲策賈注國語云策計也字書策謀也孔子曰戎事先陳或爲拺字從手說文從竹從朿朿音此恣反夾音甲亦從竹也

稟性　上彼錦反杜注左傳云稟受也廣雅稟與也說文賜穀也從㐭從禾㐭音力錦反

嫡子　上丁歷反字書嫡正也爾雅長也公羊傳嫡夫人之子尊無與敵也

珥璫　上音耳下音當釋名曰穿耳施珠曰璫形聲字也

繖蓋　上桑且反或作傘古字也用同繖即蓋也從覓從肉撤聲也

扣擊　上康荷反廣雅扣持也下經亦反王逸注楚詞云扣擊也

珊瑚　上桑安反下音胡寶名也出外國生大海中赤色瑩徹形如鹿角有枝柯大者高尺餘小者高數寸名曰珊瑚樹或栽以爲珠也

瑠璃　上音留下音离青色寶也有假有眞眞者難得出外國假者即此國鍊石作之染爲五色也

羯洛迦孫馱　唐言成就美妙是賢劫中最初佛也

羯諾迦牟尼　唐言金寂靜是賢劫中第二佛名曰拘那含

迦葉波　唐云大飲光是賢劫中第三佛或但云迦攝也

奢摩他　唐云止

毘鉢舍那　唐言觀

彌荔多　上邊結反次音麗此字或轉舌梵語鬼名也餓鬼之惣名也

僚佐　上歷彫反百官同官曰僚也

阿笈摩　笈音黔業反梵語唐云傳教也

阿毘達磨　梵語論之惣名也唐云廣說亦名勝說或名異說也

軌範　上音歸鼈反軌轍也絶法也並前文已具釋也

尠薄　上相演反或作鮮杜注左傳尠少也

賑恤　之胤反左傳分貧賑窮杜預曰分與也賑救也下詢聿反鄭注周禮振恤憂貧也

謫罰　上吒格反三蒼云謫責也方言怒也郭璞云謂責怒也下煩韈反從刀詈會意字也

佷戾　上音恨下音麗說文云佷謂不聽從也盭很曰不悔前過曰戾從戶從犬會意字也

驅擯　卑印反司馬彪注莊子擯棄也史記曰相與排擯是也從手賓聲也

折伏　上章熱反下音服從犬從人會意字也

嘉餚　音爻俗字也正體作肴賈注國語云肴葅也顧野王云凡非穀而食之者皆曰肴謂豆實葅醢果蓏牲肉之數云是也考聲云脯羞木果之屬也肉也殽豆也說文啖也從肉爻聲也

猜貳　上倉來反廣雅猜懼也杜注左傳云猜疑也方言恨也從犬形聲字下音二左傳曰臣不敢貳杜注云貳違令也也考聲亦疑也二也從貝式聲式古文二字也

噏呇　上直流反訓義如前序音中釋也

瑜伽　上庾朱反梵語也唐言相應此即一義也更有多義故存梵語

耽染　上答含反說文正合作媒尚書云甚樂之從孔注云過樂謂之媒詩曰吁嗟女兮無與士媒俗用從身作躭說文從女甚聲也

戍邏　輸注反爾雅戍遏也郭注云戍守所以遏止寇賊也說文守邊也從人從戈下勒賀反考聲邏遮也遊兵廵候也

舍羅　梵語也唐云反舌鳥

琉饌　上音琉正體字也下音撰孔注論語云饌飲食也

大垸　苦灰反爾雅垸墉也音頡鷰墾也附也從土完聲

或推　他雷反說文推排也

㪚坌　上桑贊反下盆悶反俗文云塵土曰坌或作坋用同說文坋塵也從土分聲

婬泆　上與針反字統云私逸也廣雅婬戲也王注楚詞云遊也說文同字統從女㸒聲㸒音同上從爪從壬經從水作淫非也下容足反考聲云情所好也從心

陂河　上彼皮反鄭玄曰畜水曰陂從𨸏皮聲𨸏音負

池沼　之遶反說文云沼即池之異名也

險阻　上坎檢反下莊所反

投竄　倉亂反廣雅竄藏也賈注國語云竄隱也文字典說隱敝也從穴從鼠會意字也

乳哺　蒲慕反淮南子含哺而遊許叔重注云口中嚼食哺孩子也說文哺咀也從口甫聲

按摩　上安旦反摩字取上聲凡人自摩自捏申縮手足除勞去煩名爲導引若使別人握搦身體或摩或捏即名按摩也

栖泊　上先兮反爾雅栖息也廣雅棲謂之林正從妻從木作棲經從西作栖俗字也說文云鳥在巢上象形作㢴古文西字也日在西方而鳥栖故因爲東西之西字下傍莫反楚詞曰陵陽鳥之汎濫忽翺翔之栖泊王逸注云泊猶止也水流停止曰泊也

遞相　上提禮反考聲遞代也爾雅遞迭也說文遞更易也或作逓俗字也

捶楚　上隹蘂反國語曰鞭捶使之是也說文捶以杖擊也從手垂聲或從木亦曰箠或曰擿也下初所反毛詩傳楚木名也鄭注禮記云楚荊也說文叢木也從林疋聲疋音疎又音所

囹圄　上歷丁反下魚舉反獄名周禮三王始有獄釋名云囹者領也圄者禦也謂領錄囚徒禁禦之也說文囹獄也囹守之也外形內聲字也

幽縶　上幼由反鄭注禮記云幽闇也不明也爾雅幽微也深也說文隱也從山中𢆶𢆶音同上從二幺幺音伊遙反下砧立反毛詩傳曰縶絆也穀梁傳云兩足不相過謂之縶古今正字從糸執聲也

毆擊　上謳口反史記愕然欲毆漢書酷吏毆傷郎吏處也說文毆捶毄也從殳區聲下經亦反顧野王云擊猶打捶也莊子曰擊而道存焉司馬彪曰擊動也說文攴也從手毄聲毄音同上也

耽湎　綿編反考聲云耽酒也尚書曰羲和湎淫孔注云沉湎於酒過差失度也

結憤　分問反王逸注楚詞云憤滿也從心賁聲賁音汾也

頓斃　上敦遜反考聲云困極也說文下首至地也從頁屯聲經作頓俗字也或作頓下毗袂反考聲壞也劣也說文敝也一曰敗衣也從攴從附音四袂反經文作斃俗字也

名譽　音預考聲云稱美也說文稱也從言與聲也

跨王　上誇化反賈注國語云跨猶踞也考聲踞坐也說文渡也從足夸聲也夸音口瓜反從大從亐亐音同上從亐作也跨非也音枯護反說文云跨踞也非經義下王字去聲呼說文云天下所歸往也

亘窮　上剛鄧反考聲亘遠也毛詩傳通也方言竟也或從木作㮓說文從二從日作亘今時所不用亘古字也隸書從冂從二也

爰及　遠元反爾雅爰曰也考聲於也發語辭之端也說文引也從𠬪于聲𠬪音披表反下及字說文逮也從人從又部古文作兗

阿若多　若音而者反梵語也唐言解也

憍陳那　亦梵語也是其姓也解則彰其美德姓則斥其氏族德姓合日日以名之是佛最初得度聖弟子也

蘇跋陁羅　梵語阿羅漢名也唐云善賢是佛在世時最後得度聖弟子也即涅槃經中須跋陁羅是也

蘇剌多　亦阿羅漢名唐云善樂亦是佛法中遺法聖弟子也即大集月藏經中涑羅多是也

溟海　覓瓶反十洲記云蓬萊山對大海之東北岸山周迴五千里山外別有圓海繞山圓海水色正黑謂之溟海沖虛眞經及南華眞經皆說終北之北有溟海者天池也有鳥名鵬翼若垂天之雲背若大山搏扶搖而上九萬里然後圖南也

十輪經第三卷

疑滯　直例反王注楚詞云疑惑也滯留也考聲沉也止也賈注國語云滯久也說文凝也形聲字也

輕躁　遭告反賈注國語云躁擾也鄭注論語云不安靜也易曰躁人之辭多吉人之辭寡說文作趮從走古今正字從足喿聲也

豔色　上音焰方言豔美也秦晉之間謂美色爲豔說文好而長也經文從去作豔俗字

嗢達洛迦　梵語也唐言雜傑即經中鬱頭藍弗是也

阿羅荼　唐言自誕舊經阿蘭迦蘭是也

底沙　丁以反或云補沙唐云鬼宿即其人是此宿直日生西方以二十八宿記日但以月所臨宿因以爲名舊經云蛭敵者是也

瞿波理迦　唐言牛主舊譯俱迦梨訛也

提婆達多　唐言天授

披片　敷悲反王逸注楚詞云在背曰披說與不同敷音去聲也

腐敗　扶甫反考聲云肉敗也廣雅腐臭也說文爛也從肉府聲或從木作腐

牛麝　神夜反山海經云翠山多麝郭璞注云似麞而齊有香牛經自云有黃妙藥也

賈客　上公午反行賣曰商坐販曰賈或作[illegible]

挑取　上體彫反聲類挑抉也抉音淵決反從手兆聲

末達那果　梵語西國果名也此國無其果大如檳榔食之令人醉閩亦名醉人果堪入藥用也

擣簁　上當老反廣雅擣舂也說文擣築也下篩同字書簁羅也竹器羅藥也從竹從徙也

瞻博迦花　舊云瞻蔔其花赤色香氣芬然久久猶香也

鐵摶　段戀反或作團考聲摶握也說文圜也圜音袁從手專聲也

鉛錫　上悅專反下先歷反周禮職方氏揚州之利金錫鄭注云錫鑞也爾雅錫謂之鈏郭璞注云今之白鑞也案鉛錫與白鑞三物各別其實不一錫色青黑鑞色最白鉛色黃白所用不等故說文云鉛青金也錫銀鉛之間也足明別異也

成辦 彭慢反考工記曰以飾五材以辨民器鄭注曰辦具也說文判也從力辡聲

卉木 上暉貴反郭注爾雅云百草之揔❶也方言吳楊海岱之間謂草爲卉說文從三中也

宰官 宰作反周禮天官謂之太宰鄭注禮記云宰者冢宰也主治百官也鄭注儀禮云宰有司主政教者也考聲大也理也制斷也古文作宰

龜獷 古猛反廣雅獷強也說文獷犬不可附近也譯經者意取言辭龜強如獷犬之難近也

撿問 上廉儉反廣雅撿驗也蒼頡篇撿法度也意取依數問羅使合法度也爾雅撿同也郭注云撿貌同等說文從手僉聲

摩怛理迦 梵語也唐云本母亦云論也

容縱 足用反考聲縱緩也亂也王注楚詞云放也說文從糸聲

燕麥 上醫見反案燕麥者草名也似麥而非麥也苗瘦而無實如不有秀如稻有稗之類也說文從鳥燕聲也

其穗 隨醉反即前燕麥穗也形聲字也

剪拔 上煎衍反鄭注禮記云剪割截也杜注左傳云盡也說文從刀前聲下辨八反廣雅拔出也說文拔擢也從手犮聲也

十輪經卷第四

頗有 破麼反字書云頗猶可也或云不可也亦作叵也

沙門 梵語訛也正梵音云室囉末拏唐云勤息也

賫賈 上式羊反鄭注周禮云行貨曰賫考工記云通四方之珍異謂之賫鄭玄曰販賣之客謂之賫旅說文從貝從商省聲販音番方反下公五反經作估俗字也鄭注周禮云居賣曰賈爾雅賈市也鄭玄云坐賣也賈物之貴賤漢書音義云賈貴則貿之賤則買之坐販來利也有音加雅反者非也

吠瑠璃 梵語青色寶名也經中作茷瑠璃茷音伐不正也

迦遮 下色假偽惡寶名也毛名之類也

憍傲 上驕喬反考聲憍傷也矜也廣雅傲慢也王注楚詞倨傲曰憍形聲字也下我告反考聲云憍倨也慢也蕩也或從女作嫯王注楚辭云侮慢曰傲從人放聲

灰燼 夕胤反字林燼火餘也或作㶳

凡猥 烏賄反考聲云犬眾吠也不正而濫也多也廣雅猥眾也蒼頡篇猥頓說文從犬長省聲也賄音灰每反

擯黜 上賓牝反韻英云擯斥也考聲弃也落也從手賓聲也下椿律反廣雅黜去也古今字詁貶也杜注左傳云故也范甯集解云黜退也說文貶下也從黑出聲或作絀格音物倫反

窣堵波 梵語也唐云高顯處方言云幽燕之間凡上方而高大者謂之方墳也

迦奢國 梵語也唐言蔭染也

捻箭 念牒反考聲捻捏也說文作攝音乃涉反訓云捏拈也從手取聲取音鹹古字也

覗覘 謟焰反杜注左傳覘伺也鄭注禮記云闚視也古今正字從見占聲

彎弓 綰關反考聲持弓也蒼頡篇云引弓也說文云持弓關矢也從弓䜌省聲也

射中 上虵夜反又音石下中字去聲呼

號詢 上号高反爾雅號鳴也考聲大哭也痛聲也說文大呼也從虎号聲經作號謬也下訊遵反杜注左傳云詢罵也或誤爲吼啕咋拘四字亦通皆上聲字音呼苟反案諸字書並訓爲號鳴也經意亦苞二義詢罵亦不妨宜從詢字義正也

哽噎 上更杏反集訓云哽亦噎也說文語爲舌所介礙也從口更聲或從骨作骾食骨留喉中蓋取氣憤喉中如骨噎下煙結反毛詩云中心如噎傳曰噎憂不能息也說文飯窒也從口壹聲經文有從因作咽非也

應速蹋 下潭荅反說文蹋踐也從足易聲易音塔也

無暇 下霞駕反賈注國語云暇閑也安也舊譯經或云八不閑或名八難其義一也從日叚聲

般遮羅 上半安反梵云般遮唐云五數名也羅名爲執此乃國名王之美稱也言彼國王性多慈愛縱有犯死刑者不忍殺之但縛五處遂於壙野山林時人嘉之因爲國号也

丘壙 苦晃反毛詩傳曰壙空也集訓云大也說文塹穴也大空之皃也從土廣聲

揭藍婆 上騫謁反梵語也唐云伏剛強處不求字義地名也

鬇鬡髮 上音爭下嬭耕反古今正字及文字典說皆云鬇鬡髮亂皃也二字並從髟形聲字也說文並從草

所賚 來代反爾雅賚賜也尚書曰予其大賚汝孔安國曰賚與也從貝來聲也

魁膾 上塊回反下古外反孔注尚書云魁帥也壯大也集訓云膾割也屠肆人也

欲撲 龐駮反考聲云搏取投於地也說文挨也從手業聲也挨音一哀反

跪伏 逵從反拜跪也跪亦拜也屈膝足於地曰跪也

拔足 上文粉反廣雅抆拭也或有誤書抆字共訓義亦通抆拭也

喜愕 五各反俗字也考聲愕驚也韻詮懼也說文正體從并作㖂從心從吅從屰亦聲也經從忄非也

壓油 鴨甲反廣雅壓鎮也杜注左傳云笮也說文壞也從土厭聲

十輪經卷第五

沉輪 上長林反毛詩傳曰沉沒也字書沒水曰沉說文漏也此文具含兩義沉取沒義輪取轉義故下經文云輪轉五趣沒生死河是其義也故輪字從車也

寇敵 上口遘反廣雅寇抄孔注尚書云羣行攻刦曰寇左傳兵作於內爲亂於外曰寇說文寇暴也從攴從完當其完聚而亦寇之完亦聲也

愆陽 上羌蒸反亦作愆左傳曰冬無愆陽杜預曰愆過也謂冬溫也古文作𠍴諐並出蒼頡篇官書從心衍聲也衍字從于戉從并也

炕旱 康浪反說文炕乾也考聲云土揚安火曰炕從火亢聲或作亢

霜雹 龐邈反集訓云雨冰曰雹也

皆漂 匹遙反毛詩傳曰漂猶吹也廣雅漂𣿬也泛也說文浮也從水票聲也票音同上𣿬音篇蔑反

護國不退輪心大陀羅尼 釋經沙門慧琳再譯

怛你也二合他去引一 母抳目引 囇轉舌二 母娜揭臘閉二合三 母抳訖哩二合 馱曳四 母抳嚕賀批毘遙反 拶贊鞢反 囇五 母那曷栗祭二合六 母抳業謎七 東訖囇二合 博乞囇二合八 鉢囉拾博乞囇二合九 吠囉博乞囇二合十 囇轉舌 乞囇二合 訖哩二合 帝十一 都囉拏訖哩二合 左囇二合 鉢怛囇二合 洛乞灑二合十二 訖哩二合 帝十三 𤏀孥鼻 弭黎十四 瞎嚩乞叉二合 薩囇十五 阿努鼻 賀㑨哩 吠引十六 母抳鉢納銘二合 娑嚩二合引 賀引十七

瘂羊 鵶賈反埤蒼云瘂瘖也案瘂者雖有聲而無言語舌不轉也亦舌轉也

❶也＝名㊥

戇愚　卓降反鄭注周禮云生而癡騃童昏者也說文愚也從心贛聲也經從春作惷誤也惷音丑降反訓釋雖義同是愚於文義問語似不穩令故不取改從戇戇讀誦說者知之也

駃流　上師事反顧野王云急速也考聲云竹疾也速也古今正字從馬史聲有從夫作駃音決非也乖經義

膖脹　上普邦反下張亮反杜注左傳云脹腹滿字苑云膖脹也並從肉形聲字也

爛臭　上闌旦反下昌呪反說文云禽走而知其跡者犬也從犬從自自即古文鼻字也會意字也

交翫　五灌反說文翫習也

十輪經卷第六

髓惱　上雖觜反下奴倒反前音義第十七卷彌勒所問經中已釋

兇悖　上香凶反考聲云兇惡也恐也說文擾也從人在凶下象形字也下盆沒反考聲云悖壯大也或從人作悖悖佷也強也亦惡也說文從言作誖誖猶亂也古文作孛論語曰色孛如也從子從市市音肥未反

慘厲　上倉敢反考聲云慘感也爾雅慘憂也毛詩憂慘慘傳曰慘慘猶戚戚爾雅郭璞注云賢人愁恨皃說文毒也從心參聲也

或濫　藍暫反杜注左傳濫失也

懇切　上肯很反禮記曰稽顙而後拜懇乎其志也廣雅懇誠也文字典說懇切也或作懇從心豤聲豤音坤穩反從豕艮聲

詎能　渠御反字統云未知而疑語辭也言詎能者與豈能之言意同形聲字也

陷斷　上咸陷反廣雅陷隤也顧野王云墜入也王注楚辭云陷沒也說文陷隨也從阜臽聲臽字上從人下從臼象形下團乱反孔注尚書云斷絕也周易斷木爲杵說文斷截也從斤聲古文絕字也今隸書取便穩趨作斷也

嬰纏　上益盈反漢書云嬰城固守音義云以城自繞也據義合作縈纏毛詩傳曰縈纏繞也旋也今經文從女作嬰女孩子也非此義

矬醜　上藏螺反廣雅矬短也考聲矬矮也說文鬬古今正字正體作矬集訓云矬短也從矢坐聲經文作矬雖俗用古字也下齒帚反毛詩傳曰醜惡也案醜不端嚴也皃惡不研也說文可惡也從鬼酉聲矮音擺解反矲音荘解反矲音鹹周反古文坐字從从从音從一云從留省也

拙訥　上專悅反下奴骨反包咸注論語云訥遲鈍也

滲漏　上參禁反廣雅滲盡也司馬相如封禪書曰滋液滲漉說文水下漉也形聲字下婁豆反許叔重注淮南子云漏穿也顧野王云漏猶泄也失也說文云以銅器盛水漏下分時晝夜共爲百刻周禮挈壺氏之所掌形聲字或爲屚字象形屋屚字也

隤穴　除雷反顧野王云隤墜也考聲云物下墜也邪也廣雅壞也或從土作墤經文從頁作頹非也是無髮白顛非經義也

泛於　上芳梵反賈注國語云泛浮也說文從水乏聲也經文或有作汎俗字亦通

皆瞽　下音古釋名云目冥合如鼓皮內以爲名也

石田　左傳曰得於齊猶獲石田無所用也杜預注云石田不可耕也

營構　上惟傾反王逸注楚辭云營構也下叔豆反杜注左傳云營鑄也或從金作鑄俗字非正

瓿器　上蒲口反字書云瓿瓦器之大者也

悲惻　楚力反考聲云惻愴悲痛也孟子曰若無惻隱之心者非人也鄭注周禮云惻痛之至也說文從心則聲或作恩古字也

十輪經卷第七

慘毒　七感反倩音字也爾雅慘憯也考聲慘甚也說文慘亦毒也從心參聲經文從石作磣是砂磣字弃此義也

纔得　在來反考聲纔暫也寔作栽字者文史書亦或作財借用也古今正字從糸從毚毚音丑略反從兔兔音土故反

訶叱　上呼哥反考聲云訶譴也怒也問也責也古文從言從可作苛𧦝文作呵俗字也下齒栗反禮記曰尊客之前不叱狗文字典說云從口七聲也

崖揆　上雅加反考聲云水岸也又音雅皆反集訓云山險岸也或作厓古今正字云山邊也從厂圭聲厂音罕下癸季反毛詩傳曰揆度也度音唐洛反度亦量也說文揆葵也從手癸聲癸字下從天

舌噤　琴禁反韻英云口閉也漢詮云口急不開也或從金作唫古字也經文從舌作舲或從牛作牸並是牛舌下病非經義也

毘鉢尸　或云毘婆尸梵語前劫中佛名也唐云勝觀也或云微鉢尸

毘攝浮　此亦梵語亦是莊嚴劫中佛名唐云能變現古譯云毘舍浮

羯洛迦孫馱如來　古云俱留孫梵語訛轉也正梵音云羯句忖那也

輕誚　或作譙訓義同齊曜反蒼頡篇云誚訶也譏也說文嬈也從言肖聲

迫愶　杴業反尚書云殲厥渠魁愶從罔治顧野王云以威力相恐怯也劉兆注公羊傳云愶畏迫也賈注國語云愶劫也廣雅愶也聲類附也韻詮近也韻英急也古今正字從心脅聲經文多單作脅肚脇旁也非此義又從三刀從月並非也不成字正從三力從肉也

打棓　白項反經從奉作棒俗字非也

盧至如來　梵語佛名古譯樓至唐云愛樂即此賢劫中第一千佛劫末後成佛即今之執金剛神是也亦名密迹金剛

十輪經卷第八

車輅　上舉魚反象形字也下音路周禮天子有五輅玉輅金輅象輅革輅木輅杜注左傳云大輅玉輅皆祀天之車也說文云車軨前橫木也從車從路省聲也

土塊　古文作凷象形苦外反爾雅塊堛也堛音丕力反凷丸也

所輾　尼展反韻詮云輾轢也轢音歷車所踐轢也諸史書多音碾輾哭作柔碾用人兖反今不用此音說文亦云輾轢也從車𡳐聲𡳐音展經文多從展作輾非也輾音展玉篇中自有八訓皆非經義訓云輾轉也整陳也信也舒也申也重也難也誠也並非經意今故不取宜改爲欠也

投擲　上豆候反杜注左傳云投擲也棄也說文擿也從手殳聲殳音殊下呈熱反韻英云擲撓也字鏡擲振也曳也閈易見輿曳其牛掣古今正字或作𢪛亦作掣音充世反引縱曰掣從手制聲或作摯從執叛音丑劣反

吼嗥　呼狗反俗字也正從牛作㸸古文作呴考聲云吼鳴之聲大者牛虎等嗥也狗曰吠馬曰嘶鳥曰鳴獸曰嘷各從其類廣雅大鳴也案吼叫呼也古今正字作吽熊羆吽聲也從口並形聲字也

酬抗　上壽劉反或作醻訓義多通同郭璞曰此酬通謂相報答不唯主於飲酒也杜注左傳酬對也爾雅云酢也從酉州聲醻會意字也下苦浪反杜注左傳抗敵也當也子夏曰抗捍也集訓云禦也賈注國語云救也說文扞也從手亢聲經從人作伉亦通也

十輪經卷第九

鬱蒸　上氳律反埤蒼云鬱烟出皃也爾雅鬱氣也鬱然氣出皃也毛詩傳曰鬱積也鄭注考工記云鬱鬱不舒散杜

注左傳云鬱鬯也廣雅鬯酌也說文芳草也鬱金香也煮之合釀鬱鬯酒以降神也從臼者弓六反從冖音覓從缶音不狗反從鬯音暢從彡音衫彡其飾也經文多從林從缶從寸作鬱非也無說處訛失久矣下織綾反考聲云蒸進也蒸也臨也說文火氣上行也從艸烝聲或作蒸亦同

梯橙 上體奚反賈注國語云梯階也說文木階也從木從弟聲下登鄧反或作蹬考聲蹬履也登陟階級道也

十輪經卷第十

躁擾 上遭竈反[illegible]云躁動也賈注國語云躁亦擾也鄭注論語云不安靜也說文為趮字從走喿聲也經從足形擾字下而沼反前音義寶積經第一百一十二卷中已釋訖

依怙 胡古反爾雅怙恃也韓詩云無父何怙怙恃賴也形聲字上聲

悋惜 鄰陣反下音昔

灑以 上[illegible]卣反廣雅灑洗也說文灑流也從水[illegible]聲音宅

阿賴耶 梵語第八識名也唐云藏識能含藏執持諸善惡種子故名藏識亦名染淨識或曰阿陀那識密嚴經云阿陀那識甚深微細一切種子如暴流我於凡夫不開演恐彼分別執為我也

浸爛 上精任反去聲字韻英云浸漬也沒於水也說文闕古今正字從水㑴聲㑴音七淫反或從宀作寖下闌旦反集訓云火燒過熟日爛說文從火

宴然 煙見反考聲云宴安也韻詮云偃息或借音於諫反順俗語也安息義也

霜液 盈益反說文云液津液也

昴星 茅飽反郭注爾雅云西方宿名也廣雅昴謂之旄頭昴星者西方白虎星也正當於西故六壬式中有虎視案之卦陰陽仰伏之異占傳梁亦別今訛俗謂之拱昴梵云稱底迦九月十五日月臨此宿故從八月十六日已後至九月十五日此一月名加提月加提者古梵語訛略也今四分五分諸部律文以此國七月十六日已後為加提錯校一月太早譯律者誤傳習者錯以安居太疾故也

一切經音義卷第十八

一切經音義卷第十九

大唐翻經沙門慧琳撰

音大方廣十輪經八卷 慧琳
大集須彌藏經二卷 慧琳
大集大虛空藏經八卷 慧琳
虛空孕菩薩經二卷 玄應
虛空藏菩薩經一卷 玄應
虛空藏菩薩神呪經一卷 玄應
虛空藏菩薩求聞持經一卷 慧琳
觀虛空藏菩薩經一卷 慧琳
虛空藏菩薩問七佛經一卷 慧琳
菩薩念佛三昧經六卷 玄應
方等念佛三昧經十卷 慧琳
般舟三昧經三卷 慧琳
大集賢護經五卷 慧琳
無言童子經二卷 玄應
大集譬喻王經二卷 慧琳
大哀經八卷 慧琳
阿差末經七卷 慧琳
寶女所問經三卷 慧琳
無盡意菩薩經六卷 慧琳
自在王菩薩經二卷 玄應
奮迅王所問經二卷 玄應

右二十一經八十一卷

大方廣十輪經第一卷 慧琳撰

浚流 詢俊反郭注爾雅云浚深也廣雅浚也入也集訓云水急流也說文抒也從水從夋省聲或作濬亦作[illegible]

駛流 師利反蒼頡篇水流疾也考聲速也說文從馬史聲

賑給 眞刃眞忍二反總通爾雅賑富也郭注云隱賑富有也考聲云救也給也濟也韻詮賜也或作賑形聲字

阿波摩羅 梵語訛略不正也正梵音云阿跛娑麼二合囉虐鬼總名也

記剪 彼列反佛受記分別其事也

第二卷

璫環 上音當耳飾珠也下音還韻英云環鐶也卽耳璫也形如輪亦耳中之寶飾也

環釧 上環臂釧也或以象牙作環而以七寶鈿之或用金銀作如環之象下❶州戀反釧亦環也皆臂腕之寶飾也

緻密 馳利反考聲云繒帛密也鄭注禮記緻亦密也爾雅緻謂之緻郭注云纖縷紩緻也練也形聲字

推山 他雷反考聲推排也去也說文從手從隹省聲也

欲墜 音槌集訓云墜也笮也會意字也

第三卷

三摩跋提 梵語也或云三摩鉢底唐云等至定之異名也

餚饍 上效交反俗也正作肴韻詮云肴脯羞也考聲木果之屬也賈注國語云俎也毛詩傳曰豆實也鄭玄曰俎醢也說文啖也從肉爻聲下音善亦俗字也正作膳顧野王云今之美物曰珍膳韻英云羞牲肉也說文具食也從肉善聲也

麝香 時夜反郭注山海經云麝香獸也似麞而處深山陰徑中雄者口有牙臍中有香雌者無牙亦無香經文作麝非也

貿客 上音古鄭注周禮云通物曰賈居賈曰賈杜注左傳云坐販也鄭注禮記云賈物皆賤也賈糴賣市也白虎通云賈固也守固物待民來以求利也古今正字坐賈賣售也從貝襾聲襾音古說文云賈從人自羅蔽也左右象蔽形也經作估非也

擣簁 上刀老反韻英云擣築也古作𢷊俗作搗非也下師滓反又所買反韻英云簁羅也考聲云竹器也用羅藥從竹徙聲

蘧麥 具于反韻英云蘧麥草也卽燕麥也從草遽聲或作蘧亦通

稗莠 上牌賣反杜注左傳云草也似稻而非稻也下音酉毛詩傳曰莠似禾而非禾待穟㶦方知別也說文形聲字也

穟既　辭萃反韻英云禾穎也毛詩曰禾穎穟穟也字統云禾黍盛貌或作穗亦作蓫術尒作穟奘恭作䅎並通

田畯　遵浚反鄭注周禮云古之先田教民者曰畯爾雅畯田大也掌田之官也形聲字

第四卷

挽箭　萬返反引弓也從手

蹋彼　談合反踐也

軻藍塚間　梵語也衆多亂冢墓也

欲撲　龐邈反韻英兩手搏投於地曰撲

舐足　時爾反韻詮云以舌取物也說文從舌氏聲或作狧䑛又作䑛䑙五體皆古人隨自意作之也

俸祿　上縫用反考聲云俸祿也秦也古今正字從人奉聲奉字說文從丰從手今隸書訛略也丰音峯也

第五卷

編椽　上必綿反下音傳

棘束　上兢憶反下此漬反上二種皆兆見外道

捉攬馬一毛　勒敢反大海中有羅剎國彼羅剎衆常食生人有大悲菩薩化爲天馬飛往彼國救彼食之人事具在佛本行集經及正法念經等皆同此說且略言耳

第六卷

呑噤　琴禁反此前音義中地藏十輪經中已具釋此不重說

第七卷

輾斷　女展反亦前音義中已具說下斷俗字也正從𢇍斷𢇍音絕也

輾除　亦音女展反司馬彪注莊子云蹑蹈也廣雅履也與前輾字義相通故不言耳

第八卷　文易無可音訓

大集須彌藏經上卷　慧琳撰

蚊蝱　上勿分反下孟耕反考聲蝱名聲類蝱似蠅而大也說文蚊蝱並齧人飛蟲也蚊或從蟁作蟁又作閩或作𧍪並古字也蝱從䖵亡聲經作寗俗字也亦行用久矣難改䖵音昆

蝗蟲　上潢光反考聲云食禾蟲也禮記云蝗災蟲也蒼頡篇云蝗螽也說文從虫皇聲下逐融反爾雅有足曰蟲無足曰豸說文蟲從三虫虫音暉鬼反蟲音終豸音雉

險壙　上欣撿反考聲云險阻也危也從阜僉聲下苦晃反孔注尚書云壙空也蒼頡篇云光也疏曠也廣雅大也從土廣聲有從日亦通

蓊蔚　上屋孔反下溫律反蒼頡篇云蓊蔚草木盛貌也古今正字並從草翁尉皆聲也

廣陿　咸甲反顧野王云陿迫隘不廣大也古今正字從阜音謙叶反或作陝爲匿陝州字迷入也經從犬作狹錯用非本字也

入一豆稽　口外反字林稽粗糠也說文從禾會聲

麁獷　虢猛反案獷者猶性猛惡佷戾也說文謂犬獷惡不可附近也從犬廣聲

搔醯　上桑刀反下馨鷄反陀羅尼句也

災雹　龐剝反鄭注禮記云陽氣爲陰氣迫脅之凝而爲雹說文云雨冰也從雨包聲災字經作灾俗字也

底橺　下昌制反

婢諾　甚林反

揵咃　梵語也古譯質朴正梵音云瞰馱亦眞言句也

毘迷蹄　下音蹄亦梵語不正也

下卷

齧毒　研結反禮記云無齧骨說文齧噬也從齒㓞聲㓞音慳鎋反

嚼步蹝　上牆略反下音史眞言句中字也

谿谷　啓雞反爾雅云水注川曰谿說文山瀆無所通者曰谿從谷奚聲

潦溢　勞剗反考聲云雨落所停水也毛詩傳云行潦流也禮記季夏水潦成貌也說文雨水也從水尞聲潦音力召反

蓖麻油　上閉迷反考聲蓖麻藥名也子堪形似狗脾故以爲名或作䇢經從豆作豍說文豍䇢豆也非經義也

愛羂　決縣反考聲羂取也以繩係也文字典說從网𦊯聲或作罥義同

躓頓　知利反郭注爾雅云躓頓猶倒仆也廣雅躓跲也說文從足質聲也或從貭作蹟𥦗音專

大集大虛空藏經第一卷　興善寺不空三藏譯　慧琳撰

不厭　一艷反考聲云厭倦也苦也說文從厂猒聲厂音罕猒從甘從肉從❶犬故*犬甘肉無猒足也

奮迅　上分問反鄭注禮記奮動也廣雅振也郭注爾雅云物有力多自奮迅故以爲名說文翬也翬猶飛也從奞在田上奞者成隹反奞謂鳥張毛羽自奮故奮字從奞

蘇迷盧山　梵語也唐云妙高山或云妙光山又曰須彌山亦梵語皆一山也

涌出　上容腫反劉兆注公羊傳云涌騰也說文從水甬聲甬音同上經從足作踊踴也非經義

住對面念　古譯經存梵意名般舟三昧或譯云諸佛立現前此言其速疾相應也即剎那頃入現前神通勝定以梵文巧妙能含多義此土難爲具翻諸經中或譯爲神通三昧或名一行三昧各各得少分義耳

無行神通　行音幸耕反易上繫曰不疾而速不行而至即其義也

三摩鉢底　梵語唐云等至即定之別名也

唯然　上遺癸反倩聲字也曲禮云唯應辭也蒼頡篇云唯恭於諾也

尼夜摩位　梵語是菩薩不退轉地也

第二卷

門閫　苦本反鄭注禮記閫門限也古今正字從門困聲

鄔馱南　梵語唐云偈句或云足跡

瀑流　上蒲冒反桂苑珠叢云降雨水衆合名爲瀑流說文猝疾雨貌也從水暴聲亦聲也猝音村訥反

第三卷

無翳　於計反方言翳薆也韻英蔽也廣雅障也說文華蓋也從羽殹聲也殹音同上

第四卷

迦止栗那綿　亦名迦眞隣底迦瑞鳥名也身有細㲲毛非常輕好如綿撚績以爲衣或爲袈裟轉輪聖王方卻此服也今雖有此鳥類非鳥也其毛麁惡不堪緝績也

芬馥　上方文反鄭箋毛詩云芬香也方言和也郭注云香氣和調曰芬芳說文從草分聲下馮目反韓詩馥香氣貌也古今正字從香复聲复音同上

頗胝迦　梵語寶名也此無正翻水精之類也光明瑩徹淨無瑕穢有四色之別青色或紅色紫色之異也亦

❶犬＝大㊥*

神寶瑞寶也

貧匱 遶位反鄭注禮記云匱乏也毛詩傳云匱竭也說文從匚貴聲匚音方經從食作饋義別非經義

倮形 華瓦反借音字也顧野王云脫衣露袒也本音盧果反今不取也

嬰諸疾病 上伊盈反韻詮嬰遶也纓也說文從女賏聲賏音同上經孆作非也

捺落迦 ❶梵語上奴割反地獄也

窻牖 上楚雙反考工記云在牆曰牖在屋曰窻說文象形作囱又作囪俗從片作牖經從穴皆非正體也

鉾矟 上莫侯反考聲正作矛矛或類也象形字說文矛長一丈二尺建於兵車也或作戎又作鉾經作鉾俗也下雙提反廣雅矟亦矛也古今正字矟長一丈八尺也從矛肖聲經文從木作槊俗字非也

第五卷

不眴 玄絹反王逸注楚辭云眴視貌也顧野王如今人動目密相誡語曰眴目說文目搖也從目旬聲旬音同上

鉤鎖 上苟侯反廣雅鉤引也下桑果反考聲鎖連環也說文並從金勾貨皆聲貨音同上

擐彼 上滑慢反杜注左傳擐貫也說文從手從環省聲也

第六卷

嬌誑 上驕夭反集訓云嬌許也顧野王假稱謂之嬌說文嬌擅也從喬夭聲喬從天今俗用從右作高謬也

第七卷

不缺 大悅反蒼頡篇缺虧也說文從缶從決省聲也缶音府苟反

躁動 遭奧反顧野王云躁亦動也鄭注論語躁者不安靜也說文從足喿聲也喿音騷到反

析爲 星積反孔注尚書云析分也說文從木斤聲

一滴 丁歷反說文滴謂水灓注也從水啻聲或作適經文從帝作渧渧音丁計反渧水流下也也非經義恐書寫人悞也

孔隙 卿逆反廣雅隙裂也說文壁際小孔也從𨸏㡭聲㡭從二小夾白經從巢作隟非也

第八卷

染纈 上而琰反博雅染污也考聲著也說文以繒染爲色也從水杂聲下賢結反文字集略縛繒染之解爲文考聲亦謂繫縛而染之爲文也古今正字從糸頡聲

僮僕 上徒紅反下蒲卜反考聲僮謂男子有役使也說文僮亦僕也僕從徙也仕於公曰臣仕於家曰僕並從人童菐皆聲菐音卜

貿易 上謀候反毛詩貿賣也爾雅市也說文易財曰貿從貝戼聲經作貿俗字也戼音夘

流竄 村亂反顧野王云竄隱逃也說文隱也從鼠穴聲

緊迦羅 經引反

弭末羅 上迷以反

阿閦婆 閦音初六反此上三句皆梵語數法名也

悚慄 上粟勇反杜注左傳云悚懼也郭注爾雅慴也下隣質反郭注爾雅戰慄憂感也杜注左傳謹敬也說文並從心束栗皆聲

虛空孕經上卷　玄應撰

空孕 古文孕同餘證反依字含實曰孕孕懷子也

礓石 居良反上聲爲石形如薑也通俗文地多小石謂之礓礫石也

寶線 古文綫同私賤反說文綫縫衣縷也

爲繐 又作𦃇二形同思銳反說文蜀白細布也凡布細而疏者謂之繐也

犀牛 先奚反郭注爾雅云形似水牛大腹脚有三蹄黑色二角好食棘亦有一角者

城隍 胡光反城下坑無水曰隍

下卷

背大 又作偝同蒲貝反相違背也顧野王云背謂棄捨相違叛也廣雅背北也後也

虛空藏菩薩經　玄應撰

澄霽 祖計反說文雨止曰霽霽猶晴也

旄帶 如志反通俗文毛飾曰旄如刀鞘飾也

踣鈐 蒲北反下巨炎反

敢灕 盧厚反

諾踦 居綺反

須𦘝 上都我反

虛空藏菩薩神呪經　玄應撰

薩皤 蒲何補何二反依字皤白也

噃尒

虛空藏菩薩能滿諸願求聞持法經　慧琳撰

恰須 上苦夾反下粟俞反

盥洗 上官換反顧野王凡澡洗物皆曰盥說文澡手也從臼水臨皿也

觀虛空藏菩薩經　慧琳撰

驅擯 必進反司馬彪注莊子擯棄也古今正字從手賓聲經從人作儐通用字也

圊廁 上七精反下測事反釋名廁或謂之圊也說文圂亦廁也廁亦圂也圊從囗青聲廁從广則聲囗音韋圂音魂 穰反广音儼

虛空藏菩薩問七佛陀羅尼呪經　慧琳撰

綫結 上仙箭反說文綫縷也或作綫經作綖非也

匙𨫼 上是之反方言匕謂之匙說文從匕是聲也經從木作柢考聲謂磨上積木也非經義下厭頗反廣雅云𨫼抒也蒼頡篇抒取也說文從斗𦣞聲經從手作捲𢪿權非經義𦣞音力敢反

桔皮 上肩噎反說文桔梗藥名也從木吉聲梗音古杏反

諧耦 上戶皆反孔注尚書諧和也鄭注周禮云調也說文合也從言皆聲下五口反博雅耦亦諧也顧野王云耦猶匹也賈注國語對也說文從耒禺聲耒音盧對反

銅鍼 下汁深反廣雅云針刺也顧野王云鍼所以縫也說文所以縫也從金咸聲或作箴亦作針刺音咸

佛說菩薩念佛三昧經第一卷　玄應撰

剌尒 上盧曷反下陟家反聲聞弟子名梵語也

胄胤 上儲又反杜注左傳云胄即後也賈逵注國語云胄胤也說文亦胤也從肉由聲下寅振反孔注尚書云胤猶嗣也爾雅云胤繼也說文云胤謂子孫相承續也從肉從八八者象其長幺亦象重累長也

第二卷

氤氳 上一隣反下紆文反元氣也謂天地未分之始氣也

❶梵=楚⑨

渟流 狄經反埤蒼水止曰渟也
派別 普賣反說文水之邪流別廣雅水自分出爲派也
第三卷
分衛 此言訛也正言賓茶夜此云食團謂行乞食也
京畿 或作圻同渠衣反周禮方千里曰國畿畿限也
慴伏 徒頰反爾雅慴懼也郭璞曰即恐懾也懾音之涉反
第四卷
懟恨 除類反考聲懟怨也爾雅怨也說文與爾雅義同從心對聲
摶食 徒官反顧野王云摶之令相合著也禮記無摶飯也說文從手專聲
第五卷
瘡疣 有求反考聲疣病也謂皮膚結也❶古今正❷字亦病也從疒尤聲或從肉作肬腹音又今不取
塵坌 盆悶反考聲坌塵也坌猥至也桂苑珠叢坌亦塵也說文從土分聲
第六卷
瞬頃 輸閏反呂氏春秋云萬世猶一瞬也說文謂目開闔數搖也從目寅聲或作瞚經作眴非義也
掘井 群勿反顧野王云掘謂發地廣雅穿也說文從手屈聲

大方等大集菩薩念佛三昧經第一卷

慧琳撰

楣棖 上媚悲反郭注爾雅云楣謂門上橫梁也說文從木眉聲下宅耕反郭璞云棖謂門兩旁木也鄭箋詩云棖門梱上水近邊者也說文從木長聲梱音坤穩反
樞闔 上齒朱反郭注爾雅謂門戶扉樞也又謂門持樞者以爲開閉也說文戶樞也從木區聲下合臘反爾雅云闔謂之扉即門扇也鄭注周禮云用木曰闔用竹曰扇說文闔獨閉也從門盍盍亦聲也
厠竇 從竇反蒼頡篇云竇塞也說文竅間從穴賣聲
傀偉 亦作瓌古回反司馬彪注莊子云傀美也方盛也下韋鬼反埤蒼云偉大也說文奇二字並從人鬼韋皆聲經本從王作瓌瑋亦通用也
第二卷
亭傳 從丁反下直戀反漢家因秦十里一亭亭留也傳謂也
熸㶳 上接廉反杜注左傳云吳楚之間謂火滅爲熸下似進反鄭箋毛詩云火餘曰㶳杜注左傳謂火餘木也說文並從火朁聿皆聲經本從戩作熸非也從書作燼通俗字也
第三卷 先不音
第四卷
無謇 居展反方言謇吃也楚詞云言不通利謂之謇吃古今正字從言蹇省聲亦作譾
第五卷
嘶破 又作㾷同先奚反蒼頡篇云㾷病也言微也東齊謂聲散曰嘶聲類酸疼也古無今正字從口斯聲又作誓醯並同
第六卷
門闑 又作臬同魚列反爾雅云橜謂之闑即門限也說文從門臬聲臬音同上
廝役 新移反字書廝役也謂賤役也古今正字云廝役屬養也所使也從广斯聲
第七卷 先不音
第八卷
法鞉 從刀反鄭注儀禮云鞉如鼓而小持其柄搖之者說文從革兆聲正作鞀亦作鞀鼗並同籀文作磬
鏝陀 莫槃反案經文忉利天池名也爲是梵語但譯其音不求字義若依字即泥鏝字非經義
第九卷
烗熱 口戒反廣雅云烗熾也古今正字烗同從火亥聲
第十卷
黏污 又作粘同女沾反字書云黏黏也說文相著也從黍占聲黏音胡
倉廩 正作亩力甚反說文云亩穀所振入也宗廟粢盛倉黃㐭而取之故謂之亩從入回象屋形中有戶牖也亩或從广禾作廩與經本同

般舟三昧經上卷

慧琳新補

印璽 下思紫反天子之玉印也璽信也亦神器也說文從土作壐今從玉作璽
可貿 莫候反毛詩傳云貿易也韻英云貿易也說文易財也從貝丣聲丣古文卯字經作貿非也
譁說 上音花孔注尚書云譁諠也考聲云諠譊也說文從言華聲經從口非也
諛諂 上庾朱反莊子云不擇是非而言謂之諛蒼頡篇云諂從人意也孔注尚書云諛亦諂也從言臾聲經作諭非也下丑染反易曰君子上交不諂下交不瀆何休曰諂佞也鄭注禮記云諂謂傾身以有下也莊子希意道言謂之諂此時用隸書從略篆文正體從閻作讇今從略
四隅 遇俱反韻詮云屋角也考聲云四角曰隅說文陬也從阜禺聲經從山作嵎日出處山名也尚書嵎夷曰暘谷是也

般舟三昧經中卷

輕傷 又作歜今作易同以豉反蒼頡篇云傷慢也謂平傷也
鶡鴨 胡葛反似雉鬬死乃止故武士戴冠以象之也山海經云輝諸之山多鶡鶡以其尾羽頭也亦出上黨郡下音押水爲也
謗訕 所奸反蒼頡篇云訕誹也論語曰惡訕下流而訕上者訕謗毁也並從言
蛟龍 梵語云宮毘羅有鱗曰蛟龍抱朴子曰母龍曰蛟龍子曰虯龍其狀似魚其身如蛇尾皮有珠郭注山海經云蛟似蛇而四腳小頭細頸頸有白嬰大者數十圍卵生子如一二斛甕能吞人有神力
猳玃 上又作猳古遐反下居縛反大母猴也善攫人好顧眄

般舟三昧經下卷

慧琳新補

蜎飛 上悲緣反毛詩曰蜎蜎小蟲貌也蚑蠕之屬
蝡動 上潤尹反字林云蝡蟲動貌也有足曰蟲無足曰蝡廣雅作蠕或作蝡說文動也從虫耎聲
饋遺 上逵位反韻英云饋餉也或從鬼作餽並形聲字也
拘利 梵語也即諸經云俱知也數法名此當百萬
那術 亦梵語或云那由他或云那庾多當此百千萬也
喻旬 亦梵語或云由旬或云由延或云踰闍那正梵音踰繕那自古聖王軍行一日程也以法筭計之即三十里也

❶〔古〕一⑨　❷字十(云)⑨

肌肉上音居宜反卽膚體肥宍也

大集賢護菩薩經第一卷 慧琳撰

賢護諸經中或在梵語名跋陀婆羅卽佛在世時王舍城中賢護長者白衣菩薩卽此賢劫中當來千佛此其一也

請問佛說此經也

一摶段欒反博雅云手摶使相著也考工記中或作團字團圓也

躁慼上遭燥反論語云躁不安靜也賈注國語云躁擾也韻詮云急也集訓動也從足喿聲喿音桑到反下青亦反廣雅慼憂也或作慽古今正字從心戚聲也說文又說慼字從戉戉音越從尗省聲也

第二卷

頑騃上五關反左傳曰心不則德義之經曰頑古文作㒖廣雅頑鈍也形聲字下崖解反蒼頡篇云愚騃無知也方言云癡騃也或作顊訓用同上說文馬行仡仡也從馬矣聲

佷弊上痕墾反考聲云很根也韻詮云很戾也古今正字從彳艮聲說文艮字從目從匕今隸書因草略也彳音丑尺反擊音苦木反下毘袂反考聲云弊壞也惡也象壞敗衣形

蚩笑上叱支反從虫㞢聲也㞢古之字下消曜反從竹從夭從口者俗字也

區別上曲俱反考聲云限域也爾雅五十謂之區郭璞注云五爲數數五爲區馬融注論語云如草木異類區別也

說文從品品類別也從匚匚隱匿也上音芳弟反

第三卷

鑪韛又作鞴排二形同白蓋反謂鍛鞴家用吹火令熾者

諮詢私遵反詢問也左傳訪問於善爲諮諮親爲詢諮問善道也杜注云詢問親戚之議也

岌多非居士子名也依字音魚及反

篋笥謙叶反下思吏反說文云盛衣器曰笥禮記簞笥同又鄭玄曰並盛食器也圓曰簞方曰笥簞音丹

第四卷

罌水於耕反方言云甄甄罌也

贊助子旦反贊佐也亦助也

鏗鏘又作硜苦耕反下又作鎗倉二形同七羊反廣雅鏗鏘並金玉聲也形聲字也

第五卷 文易無難字可音訓

無言童子經上卷 玄應撰

亹亹亡匪反亹亹猶微微也亦進貌也

下卷

荏若又作栠同而甚反柔木也廣雅荏弱也亦溫柔也下字宜作弱

大集譬喻王經上卷 慧琳撰

嬾惰上蘭粗反下徒臥反東觀漢記云惰嬾者謂不見勞孔注尚書惰懈怠也說文嬾懈怠也從女賴聲或作懶也惰不敬也從心隋聲惰音同上或作嫷又作惰下卷同

鎧甲開改反文字集略以金甲蔽身曰鎧說文鎧亦甲也從金豈聲豈音起

漂將匹瓢反顧野王云漂猶流也說文浮也從水票聲票音必遙反

下卷

若干筩動東反說文云❶筩斷竹也從竹甬聲

坑坎上客耕反郭注爾雅云坑塹也蒼頡篇壑也涵也下苦敢反周易云坎亦陷也說文並從土亢欠皆聲亢音康浪反

缺崖犬悅反蒼頡篇云缺虧也下雅皆反考聲崖山淵邊際岸也說文缺從缶夬聲崖從屵圭聲屵音五末反

棘朿上矜協反方言凡草木刺人江淮之間謂之棘毛詩曰棘酸棗也說文小棗叢生者從並朿經本從並束誤傳也下雌賜反顧野王謂木皮外有鋭刺者也說文木芒也象形也經本從刀作刺誤也是煞傷之刺也

欲澍朱戍反淮南子云春雨之灌萬物也無地而不澍無物而不生說文時雨所以澍生萬物者也從水尌聲尌音駐

筋骨髓上謹欣反說文筋肉之力也從肉竹竹物之多者也從力力象筋也經從草從角作䈥非也下雖蘂反說文作髓云骨中脂也從骨隨省聲正體從隓作隨隓音許規反

犛牛亦作氂音毛又音茅山海經曰潘侯之山有獸狀如牛而四節生毛名曰犛牛郭注云背膝皆有長毛說文西南夷長髦牛也從牛𠩺聲𠩺音力之反又作旄

挑眼眺遙反聲類挑抉也說文從手兆聲抉浮消血反

沫摶上音株顧野王云沫謂水上浮沫也說文從水末聲下音團前虛空藏菩薩問佛經第四卷已釋訖

水泡並包反考聲云泡水上浮漚也說文從包聲

大哀經第一卷 慧琳撰

開闢爲彼反國語曰闢門而與之言賈逵曰闢闢也闢猶開也古今正字從門辟聲

淟❷池天典反集訓云淟涊也又云涊垢濁也涊音年典反

庭燎下僚弔反禮曰邦之大事共墳燭庭燎鄭衆曰燎火燭也以麻爲之樹於門外曰大燭於門內曰庭燎皆所以照衆爲明也又曰門燎地燭也經文從金作錠非也郭注爾雅云錠鐙屬也廣雅曰錠謂之鎒卽農具也甚乖經意

第二卷

寤寐上吾悟反毛詩傳曰寤覺也蒼頡篇云睡覺而有言曰寤說文從㝱省下音彌臂反顧野王云睡而眠熟也假息也說文臥也從㝱省未聲

瓌異上古回反埤蒼云瓌瑋琦也考聲云美大之貌也說文從玉褢聲也經文從貴作瓌非也

愚戇下卓降反訓集云憃戇精神不爽貌淮南子曰從贊仲禰伯淩則爲之戇矣說文戇愚也從心從貝聲音瑛降反憃音彤舂反

憺怕上音淡下普伯反經曰澹慮眞憺怕恬靜也經從水非也

瑕玼上音霞下齊慈

[illegible]上羌兩反下苦故反嘑啼哭聲也嗟嘆息之聲正作嘑嗁經中作嘯嗟書錯不成字也

躓礙上陟利反顧野王云躓猶頓也廣雅蹶也亦顚躓也從足質聲

第三卷

彶彶音及禮記曰彶彶如有所追而不及也顧野王云彶彶猶急急也說文急行貌也從彳及聲或從人作伋音急考聲云躁於心也極於事也經文從水作汲書誤也

貪餮下天結反考聲云貪食曰餮

恍惚上荒廣反下音忽經文從荒作慌非也

擘裂上普伯又音孛覓反並通從手

第四卷

懦劣上奴亂反考聲云懦怯也弱也從心耎聲或從人作偄亦同

❶筩=第㊥ ❷池=涊㊥

亘然 閣鄧反集訓云亘遊也毛詩傳曰亘遍也說文從木作恆恒竟也今時用亘字本古文亘字也說文從日上下各一亘之意也

第五卷

晧臭 二字並同音豪老反爾雅晧光也說文曰初出貌從日告聲或從白作皓下臭字考聲云元氣臭白者天也說文大日晧也從大古文作杲今時用從日從天俗字也

儱戾 上籠董反下音麗案攏戾考聲蹦跟離化也

恭恪 上恭字從心共聲也下恪音康各反孔注尚書恪敬也古文從客作愙亦形聲字亦會意字

蟲蟻 下宜倚反或作螘爾雅云螘蚍蜉也大螘也此字無定體先儒各隨意作之或從蛾作蟻又作螚亦作蛾

憐傷 上棟田反集訓云憐愛也考聲哀也俗作怜經文從米作𢡱非也書錯不成字也

第六卷

泛流 上孚梵反考聲泛浮也或作氾說文氾濫也從水乏聲也

吹笙 音京反樂器名也世本云隨作笙象鳳身之正月音也說文云物生故象物貫地而生故謂之笙大者十九簧小者十三簧經作數非也

搵取 溫悶反說文搵沒也從手從𥁕省聲也

薝棠 上音占香樹名也廣州有煎葉作之

第七卷

愍駭 崖解反前第二卷中已具釋

燒炷 知燎反火燥聲也

攄其 勅豬反考聲云攄舒也散也韻詮云散也從手慮聲

逮得 齊柰反集訓云逮及也經作逮非也

第八卷

棚閣 上白崩反考聲云棚棧也說文從木朋聲經從平作枰非也

彊霸 巴罵反說文云月始生魄也集訓云霸王也字統云長也從月霏聲也古文作㚻

阿差末經卷第一　慧琳撰

阿差末 梵語也此云無盡意是菩薩名也

浩晧浩晧 此經及前大哀等經並是西晉竺法護譯詞理所揣質朴不妙言浩晧亦書者是無量無邊之義不可測最廣大也

摑裂 乖號反下音列此亦俗說之語擘壞之義也

聖喆 陟列反或作哲智也亦古字也

適莫 丁歷反

苞裹 音果從衣果聲

觝突 丁禮反或從牛作牴下鈍訥反說文從穴從犬會意字也

餚饌 上効交反下音撰前文已具釋

不存懷 瓦魚反急速也

第三卷

恬怕 亭閻反下普百反

粗擧都駮 上倉胡反俗字也正從三鹿粗擧者言約略見也駮音邦角反廣雅駮明也鄭注考工記云駮也漢書曰駮然易知是也

第四卷

麼麼 莫可反三蒼云麼微也亦細小也謂微細小蟲也經文有作采采非也

凶竪 古文從豆作豎殊主反小兒也謂兒悖小人也

侏倀 正合作譸張音張留反毛詩曰譸張誑也謂相驚也經中作侏音朱侏儒也下又作倀音勅良反倀狂也非經義

第五卷

坦然 他但反說文坦安也廣雅坦平也經文作憻非也

眷戀 居院反下力眷反眷戀猶顧戀也經作惓非也

芬葩 普花反說文芬芳也葩華也聲類取其盛貌也

大猷 餘周反方言云東齊謂猷曰道又亦圖也若也順也

第六卷

乳哺 蒲慕反所謂嚼食在口吐與小孩曰哺從口甫聲

痛癢 羊掌反或從虫作蛘經作痒非也

第七卷

誘訹 上由首反下詢律反誘訹漸致也引也相勸也經文作蠢恤非經義也

村落 俗作落同力各反廣雅落居也人衆所居曰村

寶女所問經上卷　慧琳撰

餱糧 胡溝反考聲餱乾飯也經文從米作糇不成字非也

中卷

帑藏 湯朗反集則云金帛之藏也

下卷

鞠閔 弓六反鞠養也告也閔音美殞反閔傷也病也

侁侁 所隣反說文侁侁從來行貌也亦齊整貌也

嫺睒 胡閒反說文嫺雅也謂淹靜也今並爲閑字也

無盡意經第一卷　慧琳撰

不瞬 水閏反動目也經文從句從目作眴非也

縺綿 上音連相續無斷也

第二卷

頩面 普米反說文頩傾頭也經文從人作俾非也

撩擲 遼調反謂挑擲也

不猗 音依古人用字乖僻准經義正合作依字

第三卷

海濤 道勞反海大波曰濤

齅相　香救反說文云以鼻就臭曰齅經從口作嗅非也

溼相　深入反說文云幽溼也從水一覆也覆土而有水故溼也經文作濕非也

第四卷

勸督　俗字也正作督東祿反爾雅督正也謂御正之也方言督理也察也

虧赧　上詭爲反說文氣損也考聲落也傷也下拏簡反考聲云赧羞也面赤也羞慚也或作赧會意字

第五卷　第六卷　已上二卷文易不音

自在王菩薩經上卷　玄應撰

貫鉀　上古亂反蒼頡篇云貫穿也說文從毌音官下音甲方言古箭小而長中穿二孔者鉀鏟也郭注云今箭鉀鑿空兩邊者也古今正字從金甲聲也

一掬華　弓六反說文掬撮也又曲指捧物也古作𦥑或作鞠亦作匊又作臼並通用也

齅者　許救反說文以鼻就臭曰齅從鼻臭聲古文作齅經從口作嗅俗字也

下卷　無字可音訓

奮迅王菩薩所問經上卷　玄應撰

怖嚇　呼嫁反鄭箋詩云以口距人謂之嚇嚇大怒之貌也方言作恐閇也古今正字從口赫聲閇音呼激反

屎尿　正字從尸矢聲也說文尿從尸從水俗作尿

下卷　無字音訓

一切經音義卷第十九

一切經音義卷第二十

大唐翻經沙門慧琳撰音

音寶星陀羅尼經十卷　慧琳音

大方廣佛花嚴經六十卷　前譯經玄應

寶星陀羅尼經序　慧琳音

鞮譯　上底奚反禮記曰五方之人言語不通嗜欲不同達其志通其欲故西方曰狄鞮鄭注曰皆世間之人其名也依其事類耳鞮之言知也廣雅狄鞮譯也說文從革是聲也

迺聖　上音乃韓詩迺大也聲類至也說文古文乃字從乡西聲也西古文乃字也

揜頓　上音奄尚書云揜有四海爲天下君孔安國曰揜同也方言藏也取也自關而東謂取爲揜杜注左傳匿也或爲掩字訓義同說文覆也從手弇聲弇音同上也下敦困反顧野王云頓謂軍旅舍住也說文下首爲頓首也從頁屯聲屯音突論反

八紘　上獲萌反許叔重注淮南子云紘維也顧野王曰八紘謂八極也古今正字從糸厷聲厷音同上

瀚海　上寒幹反案括地志云小海名也在流沙大磧西北同羅突屈西北數百里來南去長安五千三百里秦樂長城經此海南東西長可匈奴中有數河水流入此海獨邏河悉陵河金河等並流入爲北庭有瀚海縣取此爲名也

隄封　上底泥反如淳注漢書云旁曰隄題曰封孝昭云積土爲封限也說文隄隄也從阜是省聲也下封字說文云諸侯之土也公侯方百里伯方七十里子男方五十里從七作㞷古封字也今從㞷土從寸會意字也籀文從土從㞷作坒㞷音峯

龍庭　玄中記云北漠有燭龍之地名曰龍庭也

鳳穴　玄中記云南海中有丹穴山鳳鳥所栖乳海嶋之洲也

沿踵　上普理下之勇反王逸注楚辭云踵繼也說文踵追也一云往來之貌從足重聲也或從止作歱亦通用也

玄扈　胡古反古國名與夏后同姓在有扶風今京兆鄠縣是也漢書云夏啓與有扈戰于甘之野今見有扈谷甘亭是也謂啓所滅也邊水出東南北過入謂說文訓義同從邑戶聲也或從鄠亦同

尃弘　上撫無反考聲云尃布也開也正體字說文亦布也從寸甫聲也下胡肱反說文弘大也從弓厶聲厶音肱

不憚　達爛反韻英云憚畏也說文忌難也從心單聲也

暨乎　上其冀反考聲云暨及也極也說文與也從且既聲經文從水作洎肉汁也非經義也

爰懋　上遠元反毛詩傳曰爰於也爲也說文引也從受于聲也受音不貪反下音莽鄭注爾雅云懋勉也說文懋盛也從心楙聲也楙音同上或從艸作茂訓用亦同也

搜揚　上所留反杜注左傳云搜隱也論語云人焉搜哉孔注云搜隱也方言求也就室求之曰搜字書索也說文衆意也從手叜聲亦作搜叜者桒苟反今俗用乡從臼作叟隸書變體字非正體也下羊章反孔注尚書云揚舉也鄭箋詩云微也王注楚辭云拔也說文飛舉也從手易聲也易字從且從勿易音同上經從攴作敭古揚字也攴音普卜反今省爲[1]支

寶星經卷第一

怡悅　上以之反毛詩傳云怡悅也爾雅云怡樂也說文從心台聲下緣決反

厲聲　力滯反杜注左傳云厲猛也王逸注楚辭云厲烈也爾雅厲作也廣雅高也說文從厂萬聲厂音罕經文從广作癘非也

峻險　上荀俊反孔注尚書云峻高大貌也郭注爾雅云峻長也說文作陖云高險貌也從山陖聲字書作陖亦作陖㕙今經作峻古今正字云陖或省也㕙音七荀反下臨儼反周易云地險山川丘陵也顧野王云險猶阻也說文險難也從[2]自僉聲經本從山作嶮非也

穿缺　犬悅反蒼頡篇云缺虧也陳也說文云缺器破也從缶夬聲亦作缺

聽叡　營銳反義已於金光明最勝王經第六卷中具釋訖

問訊　新進反毛詩傳云訊問也鄭箋詩云訊得生以言問之也劉兆云訊問曰訊說文云問也從言孔聲也

傲慢耐　上敖告反孔注尚書云傲慢不友也杜注左傳云傲不敬也廣雅傲倨也說文從人敖聲經本從心作慠誤也中變辨反顧野王慢易輕侮也說文云慢惰不畏也從心曼聲曼音萬下乃袋反顧野王云耐猶能也說文作耏古字也從彡從而又云或從寸作耐諸法度也故從寸

默然　忙北反顧野王云嘿不言也應劭云嘿嘿自不得意也古今正字從口黑聲亦作默考聲作嘿云嘿嘿志不遂也或作默

妓女　奇倚反蒼頡篇云妓美婦也考聲云女人之作樂者也說文從女支聲下文妓樂等並同

戲樂　希意反毛詩傳云戲逸豫也廣雅云戲泄也施也說文云從戈䖒聲䖒音希下郎各反

擔重擔　上膽甘反廣雅擔舉也字書云擔負也說文云從手詹聲下擔字去聲亦從手詹音占

幻術　上還慢反下脣律反莊子云心術形焉鄭玄云術猶藝也韓詩術法也說文云邑中道也從行朮聲朮音脣律反

瑞應　上垂類反顧野王云王者盛德感乎乾坤故天地應之以信者韻篇云瑞應也說文云瑞以玉爲信也從玉耑聲也耑音端

[1]支=文㊥　[2]自=阜㊥*

毘嵐　覽含反梵語大猛風

瀑雨　蒲冒反毛詩云終風且瀑說文云疾雨也從水暴聲經本作暴是嚗暴字也

搗鑱　上竹瓜反字書云搗擊也埤類云搗擣也魏志搗折其胸說文從竹作箒云箒也下仕咸反淮南子云刈飢膚鑱皮革創流血埤蒼云鑱頭也說文云銳也從金毚聲毚音上同

月鈠　彩鑒反古今正字云鈠大鑱也從金彡聲彡音彩

曲撩　了蕭反廣雅云撩取也理也案經義曲撩合是戰具非取理之義也檢字書並同皆與經乖意謂此當是鉤戟似矛而刄曲如鉤今之鉤戟也

短矟　雙捉反廣雅云矟矛也說文云從矛肖聲經本從木作槊是木名也非兵器下第四卷內刀矟同

翳闇　上伊計反廣雅云翳障也蔽也說文從羽從殹殹音同上也

寶星經第二卷

無[illegible]　訪閑反埤蒼云[illegible]遴也古今正字義同亦愛財也從革臤聲經本從心作慳俗字臤音同遴音吝

分劑　上墳問反顧野王云分猜限界也說文云分別也從八從刀下齊細反字書云劑分段也古今正字從刀齊聲經本作齊是和調之齊也

宗靜　上情縣反方言云宗安靖也說文云宗無人聲也從宀求聲宀音綿求音叔經作家通俗作寂

繽紛　上匹賓反下字文反義及字偏傍並已釋於金光明最勝王經第七卷也

璽印　上斯此反鄭注周禮云璽印也應劭漢書注云璽信也察雒獨斷云天子璽以玉古者尊卑共之自秦以來唯天子獨稱也說文云王者印也從土爾聲今相承從玉作璽下因晉反蒼頡篇云印章也漢書云諸侯王黃金印也說文印執政者之所持信也從爪從卪卪音節

鬪諍　上斗豆反蒼頡篇云鬪諍也爭兵相敵職也論語云血氣方剛被之在鬪也說文云鬪遇也從門從斲聲從門從斲作鬪者非也鬪音上同斲音卓

拇指　上矛厚反蒼頡篇云拇將指也賈逵注國語云拇大指也說文云從手母聲經本從木作拇非也

逃竄　麤亂反顧野王云竄猶逃也廣雅竄段也介雅竄微也說文云竄匿也從鼠在穴中竄音麁翰反

盲冥　上麥庚反說文云目無牟子也從目從亡亦聲也下冥莽反郭注爾雅云冥昧也說文冥幽也從匸從冖從日從六冖音扃聲也

寶星經第三卷

悒恨　上陰汲反王逸注楚辭云悒悒而憂也蒼頡篇云悒不舒之貌也說文云不安也從心邑聲下痕艮反蒼頡篇云恨怨也顧野王云恚不自快曰恨從心艮聲也

闇蔽　卑袂反已於金光明最勝王經中具釋經本作蔽非也

珊儞弭迦　儞音泥以反弭音彌婢反梵語天魔名也

釁喊　上牝賓反顧野王云釁喊憂慼不樂之狀也說文云從卑頻聲經本從卪作嚬者非也下消育反方言云喊谷恒恨也廣雅云喊恤也古今正字從口成聲亦作感經本從人作慽者非也

濡音　乳朱反毛詩云羔裘如濡傳曰濡潤澤也準經義合從人作儒說文云儒柔也從人需說濡音須

刀槊　令龍反俗字也廣雅云矟謂之矛字書云矟遙投矛也古今正字從矛贊聲亦作𥎞經本從手從槊作擲非也

卽碎　蘇潰反廣雅云碎壞也散也說文云碎䃺也從石卒聲

擐甲　上音患杜注左傳云擐貫也賈逵注國語擐衣甲也說文從手瞏省聲也

芬馥　下馮目反韓詩云香氣貌也已釋音義第十七卷中釋訖

雷雹　龐角反白虎通云雹之言合也陰氣專精凝合爲雹注禮記云陽爲雨陰起臨之凝而爲雹也說文云雹雨冰也從雨包聲也

一滴　丁歷反顧野王云滴𣸣也說文云水𣸣注也從水啇聲經本作適誤也

泡炎　上普包反廣雅云泡流也說文水名也案經文幻泡炎則水上泡沫之類也亦隨雨滴而生者也過風則滅俗謂之浮漚言動性無常如幻泡炎人之寄世有生亦滅不能堅久若此類也說文從大包聲下炎字讀與豔同

肘量　上陟柳反說文云肘臂節從肉從寸寸手寸口也下音亮

憒夾　上壞內反說文云憒亂也從心貴聲下隱劝反字書云夾亂也文字典說云夾狠也懽也不靜也從人居市會意字經本作丙非也

牆堞　上匠羊反下甜叶反杜注左傳云堞女牆也說文城上女垣也從土葉聲垣音袁

樓櫓　下盧古反釋名云櫓露也上無覆屋施以拒戰也說文云櫓大盾也從木魯聲亦作樐也

欲摘　張革反蒼頡篇云摘取也說文云摘拓果樹實一云指近之也從手啇聲經文從滴作𢷬音呈戟反

嗥哭　上號高反說文云嗥咆也從口皋聲皋字從白夲聲夲音滔經本作嘷俗字也

悲懊　烏老反考聲云懊痛恨也已釋金光明最勝王經中

寶星經第四卷

戰慄　隣室反郭璞云戰慄憂感也尚書云慄慄危懼也莊子云震動悼慄文字典說云從心栗聲

毀呰　咨此反韓詩云呰不善之貌也郭璞云賢者嫉𡢃𡢃盛也諸字書從言此聲說文從❶加作呰訾同叩字音咬經本從口作呰通俗字

顧聽　體經反孔注尚書云聽察是非也說文云聽聆也從惪耳壬聲惪古德字也壬音頤

擗踊　上毗亦反毛詩傳云擗拊心也郭璞云擗謂椎胸也孝經云擗踊器泣古今正字云從手辟聲經本從足作躃誤也下容腫反鄭注禮記云器之踊猶孺子之慕也顧野王云踊頓足蹋地也說文跳也從足甬聲甬音同踊擗之踊云從疋作通也

蒭摩　楚俱反梵語也說文從艸芻聲經本作蒭俗字也

繢綵　上繪蝸反說文云繪帛之總名也從糸會聲下倉宰尚書云以五綵彰施于五色考工記云五綵備者謂之綵說文云從糸采聲

醫藥　上倚其反說文云醫治病工也從酉医聲或從巫作毉亦通毉音醫

綺縠　上欺倚反說文云綺有文繒也從糸奇聲下洪祿反戰國策云認國愛民不如愛尺之縠也說文綱縛也從糸殼聲殼音腔角反

耳璫　下音當埤蒼云璫充耳也釋名云穿耳施珠曰璫耳之飾也說文云從玉當聲

環釧　上睘轉反鄭注周禮曰環圜也廣雅圓也說文云從玉還省聲下川戀反韻英云釧臂鐶也韓漢書云採程等立順帝賜程等車馬金釧古今正字從金川聲經本從玉作玔誤也

布濩　孚故反考聲云布濩多貌也說文云漢書下貌從水蒦聲蒦音彠縛反

楞嚴　上勒恒反梵語也唐云趾深也

有黶　伊琰反俗字誤用也正體從黑作黶集訓云黶身面上黑子也人倫緯鈎云凡黶有黑者有朱色者亦者爲上禍德吉祥之相黑者其次在隱閉衣覆處則吉顯露或不吉

權下　逵圓反非本字誤用也正體從頁作頯考聲云顴面上頰骨也眼下耳前是也古今正字云顴頯也頯也從頁雚聲雚音歡頯音准律反頯音逵告顴之異名也

❶加＝門㊂

有𤸭　自辭反劉瓛云𤸭瑕也說文云𤸭病也疒此聲疒音女𡰱反下文黑𤸭黶等字亦同也

觜星　上醉唯反爾雅云娵觜之口營室東壁也郭璞云營室與東壁四星似口因以爲名也古今正字云從角此聲也

一磔手　張革反廣雅云磔張也開也古今正字云從石桀聲經本從足作蹀非也

小疣　有求反埤蒼云疣病也皮上結也莊子云附贅懸肬山海經云諸毘之水有滑魚焉食之已肬或作䀣今俗謂之侯說文作肬云贅也從月尤聲亦從疒作疣經本作疣非也

髁已下　上誇化反說文云髁髀上骨也從骨果聲經本從足作跨是舉足過其上也非髁髀之字髀音毘米反跨音尸花反或作屎

逝瑟吒　折嫁反梵語星名唐言心星也

髀內　上擊米反禮記云下無骶髀也說文作髀云股外也從骨學聲經本作䏶俗字也髀音陛迷反

腨上　上遄耎反說文腨腓腸也從肉耑聲經本從専作膞非也或作踹蹲通耑音端

阿溼毘膩　上尸入下尼値反梵語

魚鼈　鞭滅反周易云離爲鼈考工記云鼈外骨而內肉者也呂氏春秋云朱鼈六足有珠說文云鼈介蟲也從黽敝聲字書作鼈經本從魚作鱉俗字敝音幣黽音萌耿反

流漂　四遙反顧野王云漂猶流也說文作𤄳云浮也從水票聲經本從刂作剽非也

枯涸　音鶴義已釋金光明最勝王經流水長者品中

寶星經第五卷

門閾　于逼反孔注論語云閾門限也說文從門或聲

摸呼律多　上音暮中乎故反梵語時分名也

或豎　殊乳反顧野王云豎正從豆也說文亦豎立也從臤豆聲經本從立作竪俗也臤音口間反

灑潤　上疎夏反楚辭云使涷雨兮灑塵考聲云灑散水也說文云灑猶汗也從水麗聲汛音信

輓仕　上音晚考聲云輓引也說文云輓引車也從車免聲經本從手作挽亦通下文挽勸字並同此訓

溝坑　上苟侯反考工記云井間廣四尺深四尺謂之溝鄭注周禮云十夫二隣之田溝所以通於川也說文云溝水瀆也從水冓聲經本從土作構非也冓音同下客庚反爾雅云阬墟也蒼頡篇坑坎也陷也壍也古今正字從𨸏亢聲經本從土作坑通用亢音坑

爆流　上袍報反考聲暴猝雨也文字典說云江河水漲急也從水暴聲暴字說文從日從出廾奴也經本作瀑俗字也也奴音俱隴反反音討刀反

堅鞕　額孝反廣雅云鞕堅也字書云牢也從革更聲考聲作硬同經本從卬作𩋙古正也

寶星經第六卷

詭言　上龜毀反顧野王云詭譎也猶奇怪也淮南云蘇秦以百詭成一信說文云從言危聲

麁穬　上倉烏反顧野王云麁不善也鄭注禮記麁猶疏也廣雅大也說文作麤云行超遠也從三鹿正字也下虢猛反說文云穬粟有芒也從禾廣聲也

鉞斧　上圓月反顧野王云古者用鉞以殺人司法夏執玄鉞殷執白鉞周杖黃鉞說文作戉云大斧也從乚戈聲經本從金作鉞時用字也

惛悶　上忽溫反孔注尚書云惛亂也鄭箋詩云惛無知之人也說文云惛不憭也從心昏聲憭音了

臭爛　上昌呪反說文云禽走臭而知其跡者犬也從犬從自白古鼻字也象形今俗從死作臭非也下闌汗反方言云火熟日爛說文爛熟也從火闌聲經本從肉作𦟝書寫誤也

坌身　上分悶反義釋於金光明最勝王經中訖也

周慞　掌穰反考聲云慞惶怖貌也亦懼也說文無此字

勸勵　力制反國語云請王勵士顧野王云勵猶勉也古今正字從力厲聲也

寶星經第七卷

亢旱　上康浪反周易亢龍有悔王輔嗣注云亢謂極也說文從大省象頸脈形經本作亢俗字也

水潦　勞號反埤蒼云潦淹也考聲云水浸苗也說文云從水勞聲也

暫瞚　上慚濫反賈逵注國語云暫卒也說文云暫不久也從日斬聲下輸潤反莊子云終日視而目不瞚呂氏春秋云萬世猶一瞚說文作瞚云目搖開闔也從目寅聲經本作瞬俗用字也

劬勞　其于反毛詩傳云劬勞病也韓詩云劬數也古今正字從力句聲下老刀反賈逵注國語云勞疲也爾雅病也勸也說文云勞劇也從力從熒省熒從燊音熒冖癸營反用力者勞也

倉窖　交孝反禮記月令云仲秋穿竇也說文窖地藏也從穴告聲

甘蔗　遮舍反王逸注楚辭云蔗藷也蜀都賦所謂甘蔗是也說文云從草庶聲

倉廩　立錦反周禮云廩人掌九穀之數也鄭注云藏米曰廩禮記米廩有虞氏之庠也虞帝尙孝令藏粢盛之委焉說文正作亩禾穀所振入也宗廟粢盛倉黃亩而取之故謂之亩從入回象屋形中有戶牖亦從广禾作廩經本作廪非也

醇醲　上順倫反周易云醇粹精也杜注左傳云醲篤也說文醇不澆也從酉𦎫聲經本從水作淳是清也非醇醲字也下女龍反淮南子云肥醲甘脆也說文云醲厚也從酉農聲經本從水作濃是露多貌也亦非醇醲字

寶星經第八卷

厭蠱　孤五反義已釋金光明最勝王經中訖

貯器　上猪呂反顧野王云貯盛也杜注左傳貯藏也說文云積也從貝宁聲

頂戴　當愛反字書云作首曰戴亦云舉之於首也孔注尚書欽奉其上曰戴劉熙云人所戴戴也說文從異𢦏聲音災

讚繫　刑擊反顧野王繫書所以罪責當伐者而曉諭云讚白姓之害也漢書云可傳繫而子里定是也釋名云繫者徼也下官所以徼迎其上書史也木簡長二尺有所徵召書上以傳行之說文云繫二尺書也從禾敫聲也經本中作撒俗字也敫音徼

寶星經第九卷

豻狡　上簡顏反義巳具釋於金光明最勝王經中下交咬反杜注左傳云狡猾也說文云從犬交聲

伺求　上司次反鄭注周禮云伺猶察也顧野王伺猶候也方言自江而北謂相竊視爲伺蒼頡篇二人相候也古今正字從人司聲也

惱縮　所陸反韓詩云縮斂也賈逵注國語云縮退也宋衷注大玄經縮止也說文縮亂也從系宿聲

踡縮　上逵圓反埤蒼云踡跼不伸也古今正字云從足卷聲經本從手作捲是用力氣勢貌也非踡縮也

涌沸　上容聳反劉兆云涌騰也顧野王云水波騰起也說文云從水甬聲甬音同下非味反毛詩傳云百川沸騰也顧野王云沸謂水波涌若湯之沸也說文云從水弗聲也

寶星經第十卷

獮猴　上彌卑反下后構反漢書謂之沐猴也說文云玃也此獸種類甚多義已釋於金光明最勝王經中玃音奴刀反

癬疥 上先剪反左傳云皮毛無疥癬也字書云癬風病也說文云癬乾瘍也從疒鮮聲下皆賣反周禮云夏時有瘙疥疾也說文疥搔也從疒介聲介音與疥同

欬嗽 上開愛反月令云國多風欬顧野王云欬亦嗽也說文欬逆氣也從欠亥聲下蘇奏反周禮云冬時有嗽上氣疾也考聲氣衝喉也古今正字從口欶聲欶音同

熙怡 上喜其反毛詩傳云熙光明也鄭注詩熙敬也孔注尚書熙美也說文從火配聲也配音同上下以之反義已釋

第一卷中

大方廣佛華嚴經第一卷 前譯六十卷 玄應撰音

摩竭提 或云摩竭陀亦言默偈陀又作摩伽陀皆梵音訛轉也正言摩揭陀此譯云善勝國或云無惱害國

一說云摩伽星名此言不惡主十二月陀者處也名爲不惡處國亦名星處國也揭音渠謁反

華鬘 梵言摩羅此譯云鬘音案西國結鬘師多用蘇摩那華行列結之以爲條貫無問男女貴賤皆此莊嚴或首或身以爲飾好則諸經中有作天鬘寶鬘等同其事也字體從髟音所銜反邊音鼻音彌然反經文作鬘非體也

踰摩 字書作踰同庾俱反字林踰越也廣雅度也言摩尼者訛也正言末尼末尼謂珠之總名者也

罣礙 字略作罫同胡卦反網礙也下古文硋同五代反說文礙止也又作閡郭璞以爲古文礙字說文閡外閉也經文作导音都勒反案衛宏詔定古文字書礙导二字同體說文导取也尚書高宗夢得說是非此義也

盧舍那 或云盧柘那亦言盧折羅此譯云照謂遍照也以報佛淨色遍周法界故也又日月燈光遍周一處亦名盧舍那其義是也

迴復 又作洄澓二形同胡瓌扶福二反蒼頡篇洄水轉也澓深也

癡瞽 公戶反三蒼無目謂之瞽釋名云瞽目者眠眠然目平合如鼓皮也

刹剎 又作𢄍同音察梵言差多羅此譯云土田經中或言國或云土者同其義也或作剎土者存二音也即剎帝利名守田主者亦是也案剎書無此字即刹字略也刹音初一反浮圖名剎者訛也應言剌瑟胝剌音力割反此譯云竿人以柱代之名爲剎柱以安佛骨義同土田故名剎也以彼西國塔竿頭安舍利故也

沮壞 才與反三蒼沮漸也敗壞也經文作俎側呂反貯醢器也一曰置肉几也俎非此用

華嚴經第二卷

安跱 字❶詰古文峙今作跱同直耳反廣雅跱止也謂亭亭然獨止立也

華嚴經第三卷

欄楯 又作闌同力寒反下食允反說文闌檻也通俗文闌檻謂之楯王逸注楚辭云❷從曰檻橫曰楯間子曰櫺安闌楯殿上臨邊之飾亦所以防人墜墮也今言鉤闌是也

群萌 古文甿同麥耕反萌芽也廣雅萌始也案萌冥昧皃也言衆庶無知也

華嚴經第四卷

煥明 字書亦奐字同呼換反煥亦明也謂光明也

旗幡 渠其反釋名云熊虎爲旗者軍將所❸建也象其猛如虎與衆期其下也

諧雅 胡皆反諧和也謂閑雅容聲和也

寮觀 力堯反寮窻也蒼頡篇寮小窓也經文有從手作撩或從木作橑二形並非今用也

華嚴經第五卷

衆祐 于救反舊經多言衆祐者福祐也今多言世尊者爲世所尊也此蓋隨義立名耳

仇對 渠牛反仇怨也三蒼云怨耦曰仇廣雅仇惡也

憤毒 扶粉反方言憤盈也謂憤怒氣盈滿也憤亦懣也

驚駭 胡界反蒼頡篇駭亦驚也廣雅駭起也

名遏 古文閼同安曷反蒼頡篇遏遮也止也

瞖目 韻集作瞖同於計反目病也說文目病生翳也經文有作曀陰而風曰曀曀非此義也

孤煢 古文惸儝二形同渠營反無父曰孤無子曰獨無兄弟曰煢煢單也煢煢無所依也字從卂從營省聲卂音雖閏反

華嚴經第六卷

毘嵐 力含反或作毘藍或作鞞嵐或云吠嵐或作隨藍或言旋藍皆是❹梵之楚夏耳此譯云迅猛風也

聾聵 古文顡聵二形同今作聵又作聵同牛快反國語聾不可使聽賈逵曰生聾曰聵一云聾無識曰聵經文從肉作䏿胡對反肥也䏿非經義

噬諸 時制反三蒼噬齧也字林噬啗也啗音徒敢反

滌穢 徒的反說文云滌洒也亦除也謂蕩洒除去垢穢也

盥掌 公緩反說文盥澡手也案凡澡洒物皆曰盥字體從手臼水臨皿上也臼音居六反經文有更從木作盥非也

發趾 諸止反字林趾足也釋名云足一進一止因以名焉也

園圃 補布二音蒼頡篇解詁云種樹曰園種菜曰圃也

衰耄 字體作衰同所龜反說文衰減也亦損也禮記五十始衰懈也下古文耄耋二形今作耗同莫報反八十日耄耄惛忘也亦亂也

甲冑 古文軸同除救反廣雅冑兜鍪也中國行此音亦言鞮鍪江南行此音鞮音低鍪莫侯反

華嚴經第七卷

八梵 八種梵音者按十住斷結經云一不男音二不女音三不強音四不耎音五不濁音六不澁音七不雌音八不雄音

華嚴經第八卷

博綜 子送反綜習也三蒼綜理經也謂機縷紀領絲也

僅半 古文勤廑二形同渠隱反僅劣也僅猶纔也

錠光 亭歷反又音殿即然燈佛也

華嚴經第九卷

渾濁 後昆後衮二反渾亂也一曰洿洿音一胡反

顧眄 眠見反說文邪視也方言秦晉之間❺謂爲眄也

第十卷　第十一卷 上二卷無字音訓

華嚴經第十二卷

惠施 胡桂反周禮施其惠鄭玄曰卹衣食曰惠孟子曰分人以財謂之惠是也

貧窶 渠句反蒼頡篇無財曰貧無財不備禮曰窶詩傳云窶無禮是也字書窶空也

福伽 經論中或作富伽羅或作富特伽耶舊譯應云補特伽羅此云數取趣也

恃怙 古文㤖同時止反下胡古反恃賴也爾雅云怙恃也

妖豔 又作妖同於驕反三蒼妖妍也下又作豔同余贍反豔美也方言秦晉之間謂美色爲豔也

華嚴經第十三卷

❶詰＝詁㊄　❷從＝縱㊄　❸建＝建㊄　❹梵＝楚㊄　❺謂＋(視)㊄

摩毳　奴侯反正言摩奴末耶此云意生身謂諸天等從意化生也

不殉　旬俊反尚書殉于貨色注云殉求也亦營也

華嚴經第十四卷

六親　漢書以奉六親應劭曰六親者父母兄弟妻子也蒼頡篇親愛也釋名云親襯也言相隱襯也

侮慢　❶止甫反廣雅侮慢也說文侮傷也

遞相　徒禮反爾雅遞迭也謂更易也迭音徒結反

珍饌　又作籑同士眷反說文備具飲食也

老邁　莫介反說文遠行也廣雅邁歸往也

第十五卷　無字要訓

華嚴經第十六卷

沃焦　烏木反迦延云沃焦者無限生死案郭璞注江賦云大壑在東海外沃焦海所瀉源水注處也

第十七卷　無字音訓

華嚴經第十八卷

相扣　哭後反論語以杖扣其脛注云扣擊也

六瘤　力周反通俗文肉肤曰瘤三蒼瘤小腫也尾即無瘤經文作流注之流非也肤音徒結反

或遺　余季反廣雅遺與也謂相饋餉也經文從貝作䞈字也

冠冕　眉辯反世本云黃帝作冕謂大夫以上冠也

噍牙　譙曜反蒼頡篇噍咀嚼也說文噍嚼從口焦聲也

第十九卷　無字音訓

華嚴經第二十卷

七仞　如振反說文仞謂申臂一尋也論語夫子之牆數仞苞咸注曰七尺曰仞今皆作刄

華嚴經第二十一卷

禪頭　是戰反梵音禪兜咸言繕都此譯云衆生也

第二十二卷　第二十三卷　第二十四卷

第二十五卷　華嚴經第二十六卷　已前四卷並無難字不用音訓

櫳檻　力東反下胡黯反三蒼云櫳所以盛禽獸櫳檻也

捫摸　莫奔反摸莫本二反捫亦摸也謂執持也

僉皆　且廉反僉咸也小爾疋僉同也

循身　古文作徇同似遵反三蒼云徇遍也循亦巡也巡歷也

華嚴經第二十七卷

蠱毒　公戶反說文云蠱腹中蟲也謂行蠱毒也經文從虫作蛄音古胡反螻蛄蟪蛄也非此義

溉灌　上音記下音貫說文云溉灌注也

泥潦　音老說文雨水也謂聚雨水爲洿潦也

華嚴經第二十八卷

密迹　以知佛三密功德故也案梵本都無迹義當以示迹爲神故譯經者義立名耳

耎中　而兗反梵語沒栗度此云耎三蒼耎柔弱也

華嚴經第二十九卷

胞胎　補交反說文胞兒生裹也尒雅胎始養也

軻梨　尸佐反應云軻地羅此譯云軻者空也地羅者破也名空破山也

由乾　巨焉反大論作揵陀羅山此譯云由揵者雙陀羅尼雙持山也

第三十卷　第三十一卷　第三十二卷　上三卷並無難字及差舛不要釋

華嚴經第三十三卷

眩惑　古文姰迿二形同侯遍反字林眩亂也漢書[illegible]紆條❷反國語眩案眩亦幻也紆音居言反

華嚴經第三十四

齗齶　牛斤反說文齗肉也齶又作腭咢二形同五各反齗❸肉上下肉也

伊尼延　或云咿尼延皆訛也正言黳尼延此鹿王名也咿音烏賢反黳烏奚反

第三十五卷　第三十六卷　上兩卷無難字及差舛不音

華嚴經第三十七卷

兩闢　脾亦反說文闢開也經文有作僻疋尺反避也又作辟卑亦反辟法也理也辟非此義也

第三十八卷　第三十九卷　上兩卷並不要音訓

華嚴經第四十卷

藉草　茨夜反案藉猶薦也釋名云所以自薦藉也

華嚴經第四十三卷

或級　羈岌反禮記云級次也左傳云斬首二十三級案師旋斬首一人賜爵一級因名賊首爲級也

罪釁　虛鎮反釁罪也亦瑕隙也過也字從西分釁也

華嚴經第四十四卷

澍法　珠戍反又止句反時雨也謂潤生百穀者也

拜署　時預反署位也謂署置之處敬也

華嚴經第四十五卷

達嚫　差覲反案尊婆須蜜論亦作達嚫此云財施解言報施之法名曰達嚫道引福地亦名達又西域記云正言達嚫拏或云䭾器尼以用右手受他所施爲其生福故從之立名也

第四十六卷　第四十七卷　上兩卷並無字音訓

華嚴經第四十八卷

池沼　之遶反說文沼池也梵言賀邏䭾捻言池水也

第四十九卷　無字音訓

華嚴經第五十卷

船舶　音白埤蒼舶大船也長二十丈載六七百人者是也

門閫　又作梱同苦本反三蒼梱門限也

西阿　於何反韓詩云曲京曰阿謂山曲隈處也

周羅　梵語也此譯云小寶也言由羅應云根由邏寶此云纓絡彌阿羅應云彌珂羅此云金❹布也

❶止＝亡(甲)　❷反＝支(甲)　❸肉＝内(甲)　❹布＝帶(甲)

舟楫 又作❶檝同子葉反易云黃帝刳木為楫通俗文櫂謂之❷纖釋名云楫捷也撥水使舟捷疾也

宣敘 古文愃同思緣反尒雅宣遍也說文敘次第也

第五十一卷　第五十二卷　已上兩卷無字音訓

華嚴經第五十三卷

讌集 又作宴燕❸一形同於薦反小食也國語親戚宴饗賓遊曰不脫屨升堂曰宴也

華嚴經第五十四卷

班下 案古書或作頒同補攀反尒雅班遍賦與也

巖嶮 顏咸反說文巖峯也亦峻嶮也下又作隮同五各反通俗文重巘曰隮巘音言甑也山如重甑曰隮也

華嚴經第五十五卷

囹圄 力丁反下魚許反獄名也周禮三王始有獄廣雅夏曰夏臺殷曰羑里周曰囹圄皆獄之別名也

榜笞 蒲衡反下❹用之反字書榜棰也說文笞擊也

流彌 亦名嵐毘尼諸經或作藍毘此云解脫處亦云斷亦名滅正言藍毗尼此云鹽即上古守園婢名也因以名園故

那此云林也　鞞音扶晚反

瞿夷 或言憍曇彌正言喬答彌此云明女

華嚴經第五十六卷

殞滅 為愍反字類云殞沒盡也消絕也

繒纊 自陵反下今作絖同音曠說文繒帛也纊綿也

淵渟 狄經反埤蒼水止曰渟也

第五十七卷　無字音訓

華嚴經第五十八卷

亙生 歌鄧反亙通也經文有作絙音桓絞也又作緪公曾反大索也並非經❺音也

爴裂 宜作攫九縛居碧❻反二說文攫爪持也淮南子云獸窮則攫是也

摩伽羅魚 亦云摩竭魚正言麼迦羅魚此云鯨魚也

無軛 又作拓同於革反犁扼也亦車軛也

第五十九卷　第六十卷　上兩卷無字音訓

一切經音義卷第二十

一切經音義卷第二十一

大唐沙門慧苑撰

新譯大方廣佛花嚴經音義卷上 幷序

經從第一卷盡第十六

原夫第一勝義寔離言之法性等流眞教誠有海之方舟故以名句字聲作別相之本質色香味觸為住持之自體嗟乎超絕言慮之旨洽悟見聞之境莫不以法王弘造權道之力者敷大方廣佛花嚴經者實可謂該通法界之典盡窮佛境之說也若乃文言舛謬正義難彰眞見不生尋源失路故涉近以逆遠從淺而暨深去來今尊何莫由斯大道且夫音義之為用也鑒清濁之明鏡釋言誥之指歸匡謬漏之楷模關疑管之鈴鍵者也至如低徊謬為遲迴彷徨乃成稽返俾倪代乎陴堄軾環遂作女牆橋書矯形正斜翻覆幹存榦體樹木參差若斯之徒紊亂聲義不加蹐駮何所指南慧苑不涯菲薄少玩茲經索隱從師十有九載雖義旨攸邈難以隨迎而音訓梵言聊為注述庶使披文了義弗俟咨紐字知音無勞負篋且蜋蟻之量司已穴而疏冥豈霆雷之咨開蟄戶於遐邇英達君子希無誚焉

經序音義

天冊 楚革反說文曰冊符命也謂上聖符信教命以授帝位字或從竹或古為冊象形也

造化權輿 造謂造作化謂變化爾雅曰權輿始也言造作天地變化萬物之初始也

天道 日月星辰陰陽變化謂之天道易曰乾道變易是也

龜龍繫象 繫胡計反堯有神龜負圖而出舜感黃龍負圖而見繫謂繫辭孔子述易十翼之二也

人文 易曰觀乎天文以察時變觀乎人文以化成天下男女君臣父子尊卑上下謂之人文也

萬八千歲 案帝王甲子記云天皇氏治一萬八千年地皇氏治九千年人皇氏治四千五百年有本云三皇皆治一萬八千年也

同臨有截之區 毛詩傳曰有截整齊也言四海之人齊服截尒齊整也區謂區域也

七十二君 同為和如封禪書曰繼昭夏崇號謚略可道者七十有二君管子曰昔者封太山禪梁父者有七十二家梁父太山下小山也禪音善父音甫也

人迷四忍 人迷謂人迷也四忍者思益經云一者無生忍諸法無來故二者無滅忍諸法無去故三者因緣忍諸法因緣生故四者無作忍無異心相續故也

家纏五蓋 家纏謂家家纏也五蓋謂貪蓋恚蓋惛忱睡眠蓋掉舉惡作之蓋疑也蓋

鷲巖西峙 鷲巖謂鷲山也西峙者廣雅云峙立也謂從鷲巖亭亭然上立於西域也

超四大而高視 老子云域中有四大謂天地王道也今言佛出過於域內故云超四大

混太空 混胡本反按說文混謂混沌陰陽未分共同一氣之皃今此謂花嚴法門量同太虛也字又作渾也

朗承 明他勞反韻圃稱明恭也此言自謙猥辱承授記也

王扆 扆依豈反鄭玄注禮記曰扆屛風也以赤扉扆謂之王扆也珠叢曰天子施扆於戶牖以為隱蔽

海晏 晏於諫反說文曰晏安也言其遠近清恬故曰河清海晏

殊禎 陟盈反說文曰禎祥也蒼頡篇曰禎善也

貝牒 貝北蓋反貝謂貝多樹葉意取梵本經也牒徒頰反牒即經書之通稱也

時臻歲洽 臻側詵反洽侯夾反時謂四時歲謂一歲韵爾稱臻至也說文云洽霑及之也

越漠 謀各反漠謂沙漠訂諸遠國超越沙漠來獻之也

獻琛 勅林反王篇曰琛寶也字或從玉

❶拇＝楫㊇　❷纖＝檝㊄　❸一＝二㊄　❹用＝丑㊄　❺音＝皆㊄　❻反二＝二反㊄

架險航深 河剛反架謂設物在高懸虛之上也說文曰航方舟也言遠國來者莫不登度險也

磬 牽定反毛詩傳曰磬盡也

挹 因入反珠叢曰凡以器斛酌於水謂之挹今謂以心測於法亦謂之挹也

罕測 罕希也測度也

窺覦 上遣規反覦庾俱反左傳服虔曰窺謂舉足而視也珠叢曰覦謂有所冀望也今言二乘之於此法中意絕希望也

隆 鄭玄注禮記曰隆盛也多也

隘 於懈反狹

肇 持繞反始

爰 毛詩傳曰爰爲也凡爲於事皆謂之爰也

緬惟 上彌演反賈逵注國語曰緬思皃也

粵以 粵於月反發言之端也

筆削 漢書霍光傳曰削則削筆則筆音義曰削謂刪去筆謂增益也有云治書勘校削而注之謂筆削

覃 尒雅曰覃延也郭璞曰謂蔓延枝及也

式 杜注左傳曰式用也

繕 視戰反說文曰繕補也珠叢曰凡治故造新皆謂之繕也

廓法界之壃域 方言曰廓謂張小使大也鄭玄注周禮曰壃猶界也毛詩傳曰壃境也域營域也說文域封也

珠函之祕 珠謂如意寶珠此喻般若也函謂廣也此喻佛身也謂般若在佛身中猶如意珠在函也祕謂祕奧即是般若也故大智度論第六十四云般若是如意珠佛舍利是函篋舍利中藏無般若而爲般若所熏成故得供養也祕字有從禾作者音滿結反乃是香草也

彌十方 漢書集注曰彌滿也

三復 孚福反鄭玄箋毛詩曰復謂反覆也珠叢曰復謂重審察也字又作覆也

經卷第一　世主妙嚴品之一

摩竭提國 摩竭提者或云摩伽陀或云摩揭陀或曰墨竭提此之多名由依八轉聲勢呼召致異然其意義大略不殊或有釋云摩者不也竭提至也言其國將兵勇降敵不能侵至也又有云摩遍也竭提聰慧也言聰慧之人遍其國內又有云摩大也竭提體也謂五印度中此國最大統攝諸國故名大體又釋云摩無也竭提害也言此國法不行刑戮其有犯死罪者送陀寒林耳

阿蘭若法 若然也反阿蘭若者或曰阿蘭那正云阿蘭孃此翻爲無諍聲然有三類一名達磨阿蘭若即此所相者也謂說諸法本來湛寂無作義因名其處爲法阿蘭若處此中處者即菩提場中是也二名摩登伽阿蘭若謂塚間處要去村落一俱盧舍大牛吼聲所不及處者也三名檀陀伽阿蘭若謂沙磧之處也磧音遷歷反也

菩提場中 菩提者此云覺也場者漢書音義曰築土而高曰壇除地平坦曰場斯皆神祇所遊止也場字有作場者謬也

正覺 案諸字書覺字從學學字從教教字從孝從爻因聲義轉相生也

摩尼 正云末尼末謂末羅此云垢也尼云離也言此寶光淨不爲垢穢所染也又云摩尼此云增長謂有此寶處必增其威德或翻爲如意隨意等逐義譯也

雨無盡寶 雨于句反

光茂 莫構反爾雅云木如松柏曰茂郭璞注云謂枝葉婆娑也漢書音義曰茂美盛者也

一切 說文云一切普也即遍具之義故切字宜從十說文曰十謂數之終也有從七者俗字也

瑠璃爲幹 哥旱反瑠璃梵語具云吠瑠璃耶此名不遠山謂西域有山去波羅奈城不遠此寶出彼故以名之幹者字書云幹枝也謂軀也字宜從于從木者謬也案孔安國注書杜注左傳及勸玉篇皆以從干爲樹軀枝從木爲築牆板謂即兩耑頭者謂之楨兩房者謂之幹也

寶葉扶踈 扶服無反漢書音義曰扶踈分布也說文曰扶踈四布也扶字玉篇在木部經本從扌作者誤也

嚴麗 王逸注楚辭曰嚴莊也小雅曰麗著也

萃影 疾醉反易萃萃聚也毛詩傳曰萃集也

纓絡 經本有作瓔珞二字並謬也瓔似玉之石音與櫻同非此用

堂樹 徐夜反尒雅曰闍謂之臺有木謂之榭郭璞注云臺上起屋者也杜預注左傳曰榭謂屋歇前也言土臺上歇前之屋並有樹木者也闍音都榭字從木從射

陛砌戶牖 砌千計反牖以柳反玉篇曰陛謂登堂之道即級道是也廣雅曰砌戺也謂即夾級道兩邊平甃砌石也說文云在屋曰窻在牆曰牖戺音仕

儼體 劉兆注儀禮曰儼學謹也言恭敬嚴之也

瑩燭 瑩烏定反廣雅曰瑩磨也謂摩拭珠玉使發光明也蒼頡篇曰燭照也言相照發光

妙音遐暢無處不及 爾雅曰遐遠也廣雅曰暢達也及至也

威光赫奕 赫許格反奕移益反廣雅曰赫赫明也奕奕盛也奕字經本有廾作者博弈字也

靡不咸覩 靡上彼反珠叢曰靡無也覩視也

不思議劫 劫梵言也具正云羯臘波此翻長時也

金剛齊 下藏奚反案此中梵本齊是臍字宜從肉經作齊者乃是齊等之齊非此所用也

毘盧遮那 案梵本毘字應音云無廢反此云種種也毘盧遮那云光明照也言佛於身智以種種光明照衆生也或曰毘遍也盧遮那光照也謂佛以身智無礙光明遍照理事無礙法界也

尊嚴 珠叢曰尊可敬也鄭玄注禮記曰嚴可畏也毛詩傳曰嚴威也

那羅延 此云堅固

須彌光梵 須彌具云蘇迷盧此曰妙高梵言具云梵摩此翻爲清淨也

栴檀 此云與樂謂白檀能治熱病赤檀能去風腫皆是除疾身安之藥故名與樂也

彩雲 尚書云以五彩彰施於五色顧野王曰彩猶色也彩色之貌故曰彩雲也

擢幹 上除覺反許叔重注淮南子云擢引也引謂引出也字林曰幹枝也

迥曜 上胡炯反尒雅曰迥遠也

仁慈祐物 祐尤救反孔子易曰祐者助也案物謂有情命也言能以利樂事濟❶明合識也祐又作佑閎也

主稼神 稼加嘏反廣雅曰主守也馬融注論語云樹五穀曰稼言五穀苗稼植之❷此田此神守護不令有損

環髻 環胡關反

漩澓 下符福反三蒼曰澓深也謂河海中洄旋之處是也

❶明＝助(甲)　❷此＝在(甲)

樹杪 彌小反方言曰杪木細枝也郭璞曰杪言梢也

阿修羅 或云阿素羅阿此云無也素極也妙也羅戲也言此類形雖似天而無天之妙戲也案婆沙論譯爲非天以此類雖天趣所攝然多諂詐無天實德故曰非天如人行惡名曰非人舊翻爲不酒者譯人謬言也謂梵語中率利名酒而與素囉聲近即謂阿字爲不故云不酒斯乃失之甚也案梵本中阿修羅是多聲呼之阿素洛是少聲呼之然皆同一稱謂也

羅睺 胡搆反羅此云攝睺云惱也修羅能障攝日月光明令中諸天生苦惱也或曰羅睺那此云名普聞謂日月普天照臨此既蔽之故天下聞其名也

毗摩質多羅 毗摩此云綵也質多羅云種種也謂此修羅善於幻術能以一綵幻作種種事也又云毗摩此曰過去質多羅云種種儀言此修羅與帝釋戰時嚴備種種軍仗之儀遍空而列也舊云鞞高或曰穴居者非敵對翻也

迦樓羅 或曰揭路荼此云食吐悲苦聲也謂此鳥凡取得龍先內嗉中復吐食之時其龍猶活此時悲痛出悲苦聲也或云大嗉項鳥謂此鳥常貯龍於嗉內益其項盈也舊云金翅妙翅者且就狀而名非敵對翻也然其翅有種種寶色非唯金耳也

緊那羅 緊此云疑也那羅此云人也謂此神貌似人然其頂有一角令見者生疑云人耶非耶或曰那羅此云丈夫也緊云猜❶疑也以其形貌如人而口似牛使見者生疑故名也舊云歌樂神者從義翻也

摩睺羅伽 摩睺此云大也羅伽云胷腹行也此於諸畜龍類所攝舊云蟒神者相似翻名非正對之也

夜叉 此云苦活或曰祠祭又云捷疾今取初釋也

毗沙門 具正云轉室羅濕拏此云多聞謂此王福德多處知聞也或曰毗遍也沙門聞也謂諸處遍聞義同前釋或曰毗云伊也此王本名具乞羅後於一時佛正爲衆說法其王乃被袈裟來入會中時衆咸怪互相謂言伊是沙門伊是沙門從此與號毗沙門也

器仗 仗直亮反風俗記曰仗者刀戟之總名

毗樓博叉 具云髀路波阿迄叉言髀者種種也路波者色也波阿迄叉者根也謂以種種雜色莊嚴諸根也又云髀稀種也路色也波呵迄叉目也言其目種種色莊嚴舊云醜目者謬也

娑竭羅 此云海也

德叉迦 此云能害於所害也謂德叉是所害迦是能害聲言此龍瞋時瞪視人畜皆致命終也舊云多舌能由多言故名多舌非是口中多舌也

鳩槃荼 此云陰囊亦曰形卵謂此之類陰囊狀如冬苽行時擊置肩上坐時即便據之由斯醜狀特異諸類故從此爲名舊云冬苽神者以其事猥略而不顯故使人謬解耳

乾闥婆 此云食香或云尋香言此類尋逐食之香氣作彼娛樂以求食也舊云樂神者非正翻也

釋迦因陀羅 釋迦正云鑠羯囉此云帝也因陀羅此云主也古來稱之同佛族望之稱謬之深矣

須夜摩 須善也夜摩時也言彼諸天光明赫弈晝夜不別但看花開合以分其時節時非明暗之故曰善時天

兜率陀 具云珊兜率陀此曰喜樂集依俱舍中有三義得此名一喜事二衆集三遊樂舊翻爲意足或云知足非正翻也

花鬘 如埏反玉篇云鬘爲花鬘頭飾也字從三心有作三止者不是字也

尸棄 具云尸棄那此云有髻或曰頂髻也

經卷第二　妙嚴品之二

爲啓難思 說文曰啓開也

陀羅尼 此云總持

不唐捐 捐與專反唐虛也捐棄也

無倫匹 玉篇曰倫類也疋比也

悟斯道 介雅曰斯此也

十力摧殄 下唐顯反介雅曰殄滅也

曩世 那朗反介雅曰曩久也謂久遠也

心馳蕩 馳直知反蕩唐朗反廣雅曰馳奔也說文曰蕩放恣也蕩字正宜作愓經本❷作者時共通用古體又作婸愓二體也

不隨魔 魔梵言也具云魔羅此云障礙者或云破壞善也

誘誨 說文曰誘教也劉瓛注易曰誨示也

俾無癡惑 俾卑介反孔安國注書曰俾使也

益其精爽 劉瓛注易曰精靈也說文曰爽明也言增益心靈使明利也

經卷第三　妙嚴品之三

蔭澤 蔭於禁反

滋榮 韻圃云滋潤也釋名曰榮猶熒熒然照明之皃言其光潤者也

滌除 田歷反說文曰滌洗也

慰安 慰於謂反漢書應劭注曰自上撫下曰慰下得上慰曰安也

一剎那中 剎那者時之極促名也仁王經云一念中九十剎那一剎那有九百生滅又俱舍論云百二十剎那爲一怛剎那六十怛剎那爲一臘縛三十臘縛爲一須臾三十須臾爲一晝夜三十晝夜爲一月十二月爲一年也

癡翳常蒙惑 翳於計反方言曰翳薆也珠叢曰薆薉也文字集略曰翳目障也公羊傳曰眼有眸子而無見曰❸蒙也言癡爲隸眼之障薉不見眞理故常生疑惑也翳字正宜作翳薆音愛也

漂淪 淪力勻反玉篇曰淪沒也

畏塗 塗道也謂三惡道可怖畏故名之畏塗也

大名聞 聞無運反珠叢曰謂聲所至也聲謂名聲後有此音準釋也

其聲所暨 暨渠冀反杜預注左傳曰暨及也

無央數 央於良反王逸注楚詞云央盡也

決定 決字從兩點不從水邊其從水❹音乃是水行之決字也

叵思議 叵普我反字書曰叵不可也

世間共度 度唐洛反

罔不均 介雅曰罔無也

一切智道靡不宣 珠叢曰靡無也小雅曰宣示也宗謂顯示又云明也明謂分明又云遍通也施行也

婆稚 正云末梨此云有力

苦末羅 西域近海岸邊樹名此翻云黃雜色金翅鳥若來即居其上也

曠劫 曠苦謗反廣雅曰曠久也謂久遠也

❶猜＝狼㊂　❷作＋(蕩)㊂　❸蒙＝翳㊂　❹音＝者㊂

淪永夕　廣雅❶日淪沈也爾雅曰永長也夕夜也言在死界中常沒溺故謂之長夜也

尸利夜神　此云普現吉祥

法炬　炬渠與反說文曰炬謂束薪而灼之謂大燭也珠叢曰苣謂苣束草爇火以照之也苣即古之炬字苣音居呂反

克殄　克肯勒反尒雅曰克能也殄滅也

經卷第四　妙嚴品之四

牟尼　此云寂默也

佛剎　剎具正云紇差怛羅此曰土田也差音初芥也

無厭足　厭於豔反飽也

朗然　說文曰朗明也

罣礙　罣胡卦反字略曰罣謂掛礙也字又作罣

三昧　具足正云三摩地此云等持謂離沈掉名之爲等令心住一境住故曰持也

泉澗　澗古晏反

霈澤淸炎暑　霈普蓋反文字集略曰霈謂大雨也劉熙注孟子曰霈然注雨皃郭璞注尒雅曰炎旱氣熱也說文云暑熱也

雖宣　小雅曰宣示也

恬怡拔勝道　恬徒嫌反怡以之反孔安國注尙書曰恬安也尒雅曰怡樂也

蠲除　上古玄反小雅曰蠲潔也潔謂淨潔

皆從化　鄭箋詩云從隨也珠叢曰教成於上而易俗於下謂之化

險詖不修德　詖彼義反毛詩序曰內有進賢之志而無險詖之心蒼頡篇曰詖謂佞諂也

無厭怠　厭於豔反厭倦也

踰須彌　字林曰踰越也

如世生盲卒無覩　卒將聿反竟也終也

如盲瞽　瞽公五反三蒼曰無目謂之瞽釋名曰瞽謂眠眠目平合如鼓皮也字從皮非也

彌綸　綸力旬反漢書拾遺曰彌綸猶纏裹也言周❷匝包羅耳也

名譽　譽余茹反毛詩傳曰譽謂人美稱揚也

明矚　之欲反韵略曰矚視也

經卷第五　妙嚴品之五

如川鶩　下無羽反漢書音義曰鶩亂馳也此謂因修聖法無滯佛海今坐道場菩薩競奔如百川之趍海也

金剛臍　臍字從肉

無遺隱　遺弃也隱藏也

綺麗窻　張載注靈光殿賦綺文也小雅曰麗著也言窻有文彩昭著者也

特明　顏注漢書曰特獨也

塡飾妙花　塡字正宜作❸瑱音唐見反塡陟隣二反漢書訓纂曰瑱謂珠玉壓座爲飾也周禮有瑱圭長尺一寸玉所雜飾也今經本從土作者塡音唐賢反乃是塡塞之塡字也

夷坦　夷以脂反坦他嬾反毛詩傳曰夷易也謂簡易之道言行者力易行者也廣雅曰坦平也

光瑩　鄭箋詩曰光榮也切韵稱瑩飾也言以名花妙寶瑩飾於佛座也又案說文字統瑩又作鎣訓與瑩同然別有音余脚反訓爲光飾之義近代以來碩學經鎣磨義混雜濫以爲瑩之訓安瑩磨之❹下

世尊凝睟　睟宜醉反易云君子以正位凝命王弼注曰凝者嚴整之貌睟視也謂肅然而視也又孟子曰睟面色潤也下篇曰睟然潤澤之皃也

炳然　炳彼永反蒼頡篇曰炳明著也

門闥　下他達反漢書集注曰闥小門也

洞啓　洞徒弄反玉篇曰洞達也

棟宇　棟都弄反郭璞注尒雅曰棟屋檼也檼於靳反檼卽脊也

妙香氛氳　氛符云反氳於云反王逸注楚辭曰氛氳盛也香氣盛也二又作芬蒀也

樹歧　歧拒羈反兩股間也案字書作枝謂樹枝橫首也今經本有從山邊作岐及切韵音之爲歧並誤也

爭聳擢　聳息勇反擢直角反切韵稱聳高也蒼頡篇曰擢抽也言抽樹枝條高上也

如重雲　重直用反言衞閣也

彌覆　覆芳富反漢書音義曰彌滿也言遍覆蔭也

相庇映　下卑至❺反鄭玄注禮記曰庇覆也尒雅曰庇廕也字書曰映傍照也彩間也言相庇相映如五色之綺錯也映字古正體作❻暎當日中央爲映或有之從日邊作英者❼謬

經卷第六　如來現相品

閻浮檀金　具正云染部捺陀此是西域河名其河近閻浮捺陀樹其金出彼河中此則河因樹以立稱金由河以得名或曰閻浮菓汁點物成金因流入河染石成此閻浮檀金其色赤黃兼帶紫焰氣

優鉢羅花　具正云尼羅烏鉢羅尼羅者此云青烏鉢羅者花號也其葉狹長近下小圓向上漸尖佛眼似之經多爲喩其花莖似藕稍有刺也

頗梨色　正云塞頗致迦其狀少似此方水精然有赤有白者也

普振　振字正宜作震震動之義經本作振字者乃是振擧之振也

辟支佛地　辟支梵言具云畢勒支底迦此曰各獨行佛者覺也舊翻爲獨覺正得其意或翻爲緣覺者譯人謬失以梵語云鉢羅底迦此翻爲緣故智度論第十八中通上二類也

僉然坐　僉七塡反尒雅曰僉皆也小雅曰僉同也如云莫不皆然❽之也

克證　尒雅曰克能也

法界周流無不遍　周遍流布故曰周流

或覆或傍住　覆芳福反傍蒲郎反

周聞十方　聞無運反鄭注禮記云周遍也珠叢曰聞謂聲所至也

經卷第七　普賢三昧品

包納　包字又作苞❾並通用

般涅槃　具云般利涅槃那謂般利普也究竟也涅出離也槃那煩惱結也言諸煩惱結普究竟出離也

我害　如淳注漢書曰害蓋也

世界成就品

志欲廣大　論語注曰志慕也慕謂希樂也

煩惱擾濁　擾如紹反孔安國注書曰擾亂也字宜從夒夒音妙刀反經本從憂者謬也

❶日＝云㊊　❷匝＝迊㊊　❸瑱＝闐㊊　❹下＋（也）㊊　❺下＝庇㊊　❻暎＝音㊊　❼謬＋（也）㊊　❽［之］－㊊　❾並＝亦㊊

或修或短　廣雅曰修長也經本作脩字者謂乾脯之脩非此用

懸覆任　覆孚福反倒垂貌也

乎循復　循祥倫反復符福反郭璞曰循謂巡行也鄭箋詩曰復謂反覆言經歷往來也

無暫已　已余里反廣雅曰已止也

三維及八隅　廣雅曰維角也鄭玄注考工記曰隅角也

共美　共字從廿不從廾橫豎必須相連美字從大必不得從火也

一一區分　馬融注論語曰區別也

迫隘　隘於懈反迫迮也隘狹也

經卷第八　花藏世界品之一

珍草羅生悉芬馥　芬孚云反馥符福反爾雅曰珍美也賈逵注國語曰珍寶謂以寶爲草楚詞曰羅生乎堂王逸注曰羅謂列而生也

不可沮壞　沮才與反漢書音義曰沮毀也

澂渟其下　澂直陵反尒雅曰澂謂之涇郭璞注曰澂渟也江東呼爲涇也

欄楯　欄勒丹反楯述尹反說文曰欄檻也王逸注楚詞云縱曰欄橫曰楯楯間子謂之❶櫺

芬陀利　此云白蓮花亦曰百葉花

尸羅幢　案梵語云尸羅此曰清涼若云試羅此翻爲玉謂以玉爲幢名尸羅幢也

競奏　小雅曰奏進也爲也

香水澄渟　渟宿丁反埤蒼曰水止曰渟渟猶湛也經本有從立人作停者誤也

垣墻繚繞　垣于元反繚力鳥反毛詩傳曰垣墻也說文曰繞纏也謂周匝纏繞也牆字籀文隸文皆作牆今或加土也

洄澓　洄旋也澓深也謂河海中深淵之處水旋轉也

壇墠形　墠常演反尙書曰爲三壇同墠孔注曰築土爲壇除地爲墠韓詩傳曰墠猶坦音平地也

佉勒迦形　佉勒迦此云箱

因陀羅　此云帝網

娑婆　此云堪忍

卐字之形　今勘梵本卐字乃是德者之相元非字也然經中上下據漢本總一十七字同呼爲万依梵文有二十八相即八種相中四種相也謂室利靺瑳難提迦物多寠嚩悉底迦本囊伽吒又有鉢特忙研訖羅拔折羅等三相雖於華藏迴向二品中有以其可識無謬故此不列在數又有發句者相此經總無敎亦不列其一十七相既非萬字又非一色之相今顯異同謂第八卷有一室利靺瑳相第九卷有三相初難提迦物多次室利靺瑳後亦室利靺瑳第二十❷二有一相謂寠嚩悉底迦第二十七有❸五相初室利靺瑳次寠嚩悉底迦次難提迦物多次室利靺瑳後難提迦物多第四十八有三相一寠嚩悉底迦相二室利靺瑳三室利靺瑳第五十七五十八六十三六十五等中各有一室利靺瑳若準依梵本總有二十八相具顯如刊定記說也

梵書萬字

室利靺瑳此云吉祥海雲

難提迦物多此云右旋

寠嚩悉底迦此云有樂

本囊伽吒此云滿瓶或八相中無此瓶有螺

鉢特忙此云赤蓮華

斫訖羅此云輪

跋折羅此云杵

發句者此云曲鈎

經卷第九　花藏世界品之二

世界名尸利　尸利此名殊勝亦曰吉祥

城郭　風俗通曰城之爲言盛郭之爲言廓謂寬廓盛受者也

狀如四洲　尒雅曰水中可居之地曰洲今四天下皆在四大海中故俱名洲也言狀如四洲者東洲形圓如日西洲形如半月南洲北廣南狹北洲其形正❹方

師子頻伸　毛詩傳曰頻急也申舒也謂有勞倦者以手足胷背左右上下或急努或舒展用自解其勞倦此或余是梵語如刊定記說也

世界名多羅　未詳

龍淵　淵烏玄反孔安注論語曰淵深也

慣習　慣古患反鄭箋詩曰慣習也字宜從才或有作串者乃是貫串字也今經本從豎心者俗通用

天城寶堞　堞徒頰反杜預注左傳曰堞女牆也

經卷第十　花藏世界品之三

軌度　度徒故反賈逵注國語曰軌法也鄭玄注周禮曰度謂尺丈之數也言軌儀有節故曰軌度也

佛號娑羅王　娑羅此云堅固亦曰最勝

絕倫　鄭注儀禮曰倫比也

吉祥幄　幄於角反尙書傳曰吉善也杜注左傳祥者吉凶之先兆也賈注國語曰祥猶象也何承纂要曰在上曰帳在旁曰帷四合象宮殿謂之幄也

崇飾寶陴堄　陴普米反堄研禮反鄭注考工記曰崇高也廣雅云陴堄女牆也蒼頡篇曰堄城上小垣也案賈注國語陴字作俾杜注左傳作陴廣雅作陴籀文作譬又音避支反今經本作俾倪字者案聲類乃是軾中環持蓋杠者也又有頓䫉又睥睨之字並是左右傾邪視也或云車中傾視於外也杠音江謂蓋竿

秀出　秀私究反國語曰秀出於衆有則以吉顧野王曰秀出美

如衆繢　繢胡對反鄭注論語曰繢畫文也

翅燒　燒書燒反

堅硬　硬額孟反

閣羅界 閻羅具正云琰摩邏闍此云遮止謂遮止罪人不令更造

金剛杵 杵昌與反

海蜯 蜯蒲項反蛤也字又作蚌

酸楚 酸蘇官反說文曰酸酢也楚猶斷也謂身受劇苦疼痛不可觸近猶齒之酸斷不可以近物也或曰酸猶於齧 齧疼也楚荊杖也言被杖疼痛也又曰酸傷於骨楚猶斷言受重苦徹骨疼痛不可觸近❶之

經卷第十一　毘盧遮那品

乃往 說文曰乃語辭也廣雅曰乃往也亟言訓發猶清淨也

不可紀極 紀居理反廣雅曰紀記也鄭注禮記極窮也言記之不可窮盡也

那由他 梵此方數法有三等若依下等當此兆也中等稱也上等溝也具如下阿僧祇品處釋也

從廣 從紫容反孟康注史記曰南北爲從東西爲橫橫即廣也字正體從木作有從糸作者皆俗通用也

樓櫓却敵皆悉崇麗 櫓郎古反切韵彌城上守禦曰櫓也樓城往往別築迴起❷上臺名 爲却敵既高且飾故云崇麗也

塹 七艶反說文曰塹坑也經本有從水者謬

波頭摩花 正云鉢特忙此曰赤蓮也其花莖有刺

拘物頭花 其花或有刺色或赤白以其花葉稍短末開敷時狀稍蹙然故亦或名小白❸花

萃止 毛詩傳曰萃集也

城邑宰官 左氏傳曰邑都也有先君❹之宗廟曰都無曰邑也孔安國注論語曰宰謂家臣也韵圃稱宰 主也謂城邑中長吏即爲其主也

四衢道 介雅曰一達謂之道路二達謂之歧旁三達謂之劇旁四達謂之衢五達謂之康六達謂之莊七達 謂之劇驂八達謂之崇期九達謂之❺逵然以路多四達凡語故多用

妓樂 妓渠倚反切韵稱妓女樂也埤蒼曰妓美女也因以美女爲樂謂之妓樂也經本有從才邊作❻支者此乃技 藝字也或有從立人作者音章傷反害也非此經意也

巾馭汝寶乘 馭魚據反乘食證反晉書輿服志曰周禮巾車大赤以朝大白以戎案巾謂飾也鄭玄注 周禮曰巾猶衣也衣音於記反謂以繒綵衣帶於車也廣雅曰馭駕也

夫人采女 采擇所得之女謂之采女風俗通曰六宮采女凡數千人天子遣掖庭丞相率於鄉中閱視童女 女年十三以上二十以下長壯皎潔有法相者因載入宮故謂之采女也夫人者衆因夫以成人故曰夫人也

尋亦去世 杜注左傳曰尋續也言續後去也

聚落 聚疾諭反韋昭漢書云小鄉曰聚人所居故稱聚落

依怙 怙胡古反介雅曰怙恃也毛詩傳曰怙賴也謂倚賴之也

經卷第十二　如來名號品

瞻蔔花 此云黃色花其花甚有香氣然少似梔子

阿耨多羅三藐三菩提 耨奴沃反藐字案梵本應音云彌略反阿此云無也耨多羅上也三藐正也三遍也等也菩提覺也總言無上正等覺也耨字古來經論中多作耨音奴帶反案梵語耨音同此方入聲無去聲之勢故字宜從示不應從耒此乃古今鈔寫之無識非潤色之紕謬藐字本音邈角彌紹二反此上既無彌略之字故假藐字而用之耳

釋迦牟尼 釋迦此云能也牟尼寂默也言其三業離於諸雜也

瞿曇氏 具云瞿答摩言瞿者此云地也答摩最勝也謂除天以外在地人類此族最勝故云地最勝也或曰 瞿曇彌或曰憍曇彌或曰瞿夷皆女聲呼

毘羅跋邪 毘者具云毘濕弗羅此云自在也跋邪者大聲也謂佛號大自在聲也

修臂 修相由反案玉篇修飾也修長皆從彡脯脩之脩從肉今有以脯脩爲修飾長之用者並謬修同從也

豐溢 餘❼一反說文曰溢器滿餘也

或名性超邁 邁莫芥反案梵本云過底訖爛陀塞嚩嚩婆言過底訖爛陀者超過也塞嚩自也嚩婆性 也謂自體性超過也說文云邁遠行也遠即過遠也

或名簡言詞 簡皆限反尚書曰詞尚簡要孔安注曰簡略也

鮮少 鮮斯演反賈注國語曰鮮寡也寡猶薄也古體正作尟或俗爲尠形亦有用者

闡 餘灼反字又作籥鑰也

四聖諦品

躁動 躁則到反鄭注論語曰躁不安靜也

仇對 仇渠尤反介雅曰仇讎也孔安注書曰仇怨也言集怨於道如怨讎也障出離故也

資❽持 考工記曰資取也王逸注楚辭云持須也言苦諦爲飢渴寒熱等病所隨故有所須有所求取也

鄙賤 鄙悲几反如淳注漢書曰鄙猥陋也

麁獷 獷古猛反

破卵 卵於亂反言苦報盡處方顯滅諦故名滅諦爲破㲉有經本而云破卵卵盧管反謂出破於生死鷇卵顯得滅 諦故也

能攫噬 攫拘縛反蒼頡篇曰攫搏也說文曰攫爪持也廣雅曰噬齧也言由造集損害眞實用離 善根故此猶如師子搏嚙也攫字經本有從立犬邊作獨者甚謬也花嚴闍梨共三藏覆勘此梵本謂之❾似多此云師 子然依梵業用聲呼故稱爲攫噬其於犬邊翟者乃是翟之屬與梵本不相當也噬字要宜從竹經本有從二十者音貳 係反又有口邊著❿無不是字也⓫以音詞淨反也

渾濁 渾戶昆反切韻渾濁也重言訓義猶云清淨耳

坏 普該反未燒瓦也

憤毒 憤夫問反賈注國語曰憤盛也鄭注禮記曰憤謂怒氣充實也

驚駭 駭諧楷反廣雅曰駭起也夫驚者其心必擧擧起已故驚也

匿疵 匿尼力反疵疾移反廣雅曰匿隱也杜注左傳曰匿隱也疵病也言苦諦隱藏煩惱過患也

傲慢 傲五告反杜注左傳曰傲不敬也傲字經本有從竪心邊作慠者謬也

駛流 駛所吏反蒼頡篇曰駛速疾也字從馬史聲經本有從馬邊夬者音古穴反乃是駃騠馬名非此經意

經卷第十三　光明覺品

閻浮提 正云贍部提贍部樹名也提此云洲謂香山上阿耨池南有一大樹名爲贍部其葉上闊下狹此南 洲似彼故取爲名也

弗婆提 具正云布嚕婆毘提訶言布嚕婆者此云初謂日初出處此翻爲東也毘勝也提訶身也

瞿耶尼 具云阿鉢唎瞿陀尼言阿鉢唎者此云西或曰鉢執忙此云後謂日⓬後邊⓭處瞿牛也陀尼貨也

鬱單越 具正云⓮嗢怛羅句嚧言*嗢怛羅者此云上也勝也句嚧所作也謂彼洲人於所作事皆無我所勝 謂以牛買物如此洲用錢也 二洲故也

文殊師利 正云曼殊室利言曼殊者此云妙也室利德之也

丈夫 大戴禮曰丈者長也夫者扶也言長制萬物者也白虎通曰夫扶也以道扶接也丈夫爲言長狀扶人者也左傳

❶之＝也㊥　❷上＝土㊥　❸花＋(也)㊥　❹〔之〕－㊥　❺逵＝逵㊥　❻支＝技㊥　❼一＝日㊥　❽持＝待㊥　❾似＝叹㊥　❿無＝元㊥　⓫以＝似㊥　⓬後＝沒㊥　⓭處＋(也)㊥　⓮嗢＝[illegible]㊥*

曰進賢達能謂之丈夫也廣雅曰男子謂之丈夫有名行者也

紺青 紺古暗反珠叢曰深青之色而作赤色者謂之紺也

戲笑 戲字虛譏作弋弋音餘力反笑字從竹犬聲有作咲者俗也

寤世間 寤吾故反寤覺也謂令世間皆出生死睡眠

塵累 累力恚反鄭玄注曰累係也謂六塵汙心如塵坌人即係縛不得出離故總謂之塵累也塵字從麁土麁衆也謂衆土成塵會意字也今人多從鹿下土為塵莫識其義也

菩薩問明品

曉悟群蒙 廣雅曰曉說也鄭注禮記曰群衆也韓康伯注易蒙昧幼小之皃說文曰蒙謂童蒙也言凡夫於道未有所識如幼童蒙闇說文令開悟也說音書說反

惟仁 郭璞注尒雅曰惟發語辭也周禮曰天德曰二言人有如天覆育之德者即謂之為仁❶之也

湍流競奔逝 湍他官反說文云淺水流沙上曰湍又曰湍疾瀨也爾雅曰逝往也瀨音賴

長風 長直良反案名字苑云風暴疾而起者謂之長風也

鼓扇 鼓公戶反鄭注儀禮曰鼓猶擊也扇動搖也鼓字經本有從壴邊作皮者此乃鼓字也

機關木人 韓康注易云樞機制動之主也按機即樞機用資轉動關鍵義在密能言其木人無心但以闕術經機而能運動令喻業轉都無作者而能生起種種果報也

從鷇 鷇苦角反郭注尒雅曰鷇謂鳥子須母者鷇謂能自食者也鷇字經本有從殳卵者元不是字孜❷殊謬起

自無識智應製字陷懊童蒙❸耳

濤波 濤唐勞反三蒼曰大波為濤也

阿揭陀藥 阿此云普也揭陀云去也言服此藥者身中諸病普皆除去也又云阿無也揭陀病也服此藥

已更無有病故名之耳

毘藍風 正云吠藍婆言吠者散也藍婆者所至也言此風所至之處悉皆散壞也❹人云毘不也藍婆遲也

謂此風行最極迅急舊翻為迅猛風是也其水輪下風輪亦與此風同名

樵溼 但侯遙反溼失入反說文曰樵薪也溼字經本有作濕者音他合反此乃平原郡之水名耳

如鑽燧 鑽則官反燧徐醉反鑽謂木中取火燧謂鐵中取火也淮南子曰陽燧見日則煖而為火方諸見月則津而為水許叔重曰陽燧五石之銅精仰日則得火方諸五石之精作圓器❺以似仰月則得水也燧又作墜也

赫日 赫字格反毛詩傳曰赫盛皃

孩稚 稚直履反方言曰稚年小也字又作穉也

芒草箭 芒草一名杜榮西域既自有之江東亦多此類其形似荻皮重若笋體質柔弱不堪勁用也❻其宜作蕓也

射 神亦反

躡 尼輒反躡蹈也

受餒 餒奴罪反說文曰餒飢也字從食妥聲經本有從食邊委者音於偽反此乃餧飼之字

基堵 堵當古反賈逵曰基始也公羊傳曰五板為堵何休曰八尺曰板一堵凡四十尺也今謂創始業堵基為宮❼空之木時者也

率土咸戴仰 尒雅曰率從也玉篇曰戴謂欣奉於上也言從化之民莫不欣然奉事也

經卷第十四　淨行品

奢摩他 此云止息亦曰寂靜謂正定離沉掉也

毘鉢舍那 此云種種觀察謂正慧決擇也

猗覺 猗於宜反淹師文選音義云猗美也玉篇顧野王曰歎美之猗字又作椅郭璞注尒雅曰椅謂佳麗輕美之❽皃今此覺支由定加行伏沉定故引定身心輕安和即當輕美之體故得定者非唯心安調暢亦復容皃光潤❾矣也

檀波羅蜜 具云檀那波羅蜜多檀那此云施也波羅蜜云彼岸也多云到也言施能到彼岸餘之五度波羅蜜多皆準此釋之也

尸波羅蜜 具云尸羅此曰清涼

羼提 羼初莧反此曰安忍

毘梨耶 此云精進

禪那 此云靜慮謂靜心思慮也舊翻為思惟修者略也

般若 此云慧也西域慧有二名一名般若二名末底智唯一名謂之諸那即是第十智度名也

僧伽藍 具云僧伽羅摩言僧者衆也伽羅摩者園也或云衆所樂住處也

捨諸罪軛 軛於隔反珠叢曰軛車轅端橫木也今謂諸罪荷擔在身如牛為軛縶所壓在家累繫如牛被軛脫俗人道猶捨軛也

袈裟 具正云迦邏沙曳此云染色衣西域俗人皆著白色衣也

紹隆 紹市沼反切韻稱紹繼也鄭注禮記云隆猶盛也言繼嗣宗業令興盛者也

統理 統他宋反漢書臣瓚注曰統總也玉篇曰理治也言總管攝治御❿之也

闍梨 具云阿闍梨此云軌範謂與弟子為軌則師範然有五種闍梨一羯磨二威儀三依止四受經五十戒闍梨西域又有君持闍梨也

撿束 顏注漢書曰撿局也謂拘局之不使分散也舊文依撿驗之義今依撿繫之義也

僧伽梨 正云僧揭胝此曰和合衣謂要須兩重合成故也

噬諸煩惱 噬常制反三蒼曰噬囓也字宜從竹巫也

盥掌 盥古緩反說文曰盥操手也

發趾 趾之示反字林曰趾足也

陂澤 陂彼為反說文曰穿地通水曰池蓄水曰陂也

池沼 沼之繞反說文曰沼池也

汲井 廣雅曰汲取也水於井故云汲井

園圃 蒼頡篇曰種樹曰園種菜曰圃也

耘除 耘子君反韻圃稱耘鋤也毛詩傳曰耘除草也字又作耘秐兩體今經本作芸字者此乃芸薹菜名

頭陀 正云杜多此曰斗藪謂去離緣務少欲知足等十二種行皆能棄捨煩惱故也

醜陋 玉篇曰陋猥也謂容皃猥惡也

沙門 正云沙迦懣曩此云止息又謂止息一切諸不善法又曰勤勞謂修一切勤勞苦行又曰聽⓫聞薰習是常業故又云止息者謂褻婆藤力止息一切不安隱故也

娑羅門 此云捨惡法又曰淨行也

操行 操倉到反王逸注楚辭曰操志也玉篇曰持志貞固曰操也

甲冑 廣雅曰冑兜鍪也鍪音牟

❶〔之〕－◎　❷殊＝陎◎　❸耳＋（此猶人墮坑不可責也）◎　❹人＝又◎　❺以似＝似坏◎　❻其＋（正）◎　❼空＝室◎　❽皃＝兒◎　❾〔矣〕－◎　❿之＋（也）◎　⓫聞＋（請多聞）◎

鎧仗 鎧苦代反仗除亮反說文曰鎧甲也鳳土記曰仗謂刀戟之總名也顏注漢書曰仗謂所持兵器也字宜從立人經本有從木者棒杖字也或從手者扶託字也

不撟威儀 撟居夭反賈注國語行非先王之法曰撟王篇曰撟假也詐也今言威儀貞實不詐現異相也字宜從手經本從矢者王逸注楚辭云直也尒雅云勇也蒼頡篇云正也此乃並非經意也

林藪 藪桑走反鄭玄注周禮曰澤無水曰藪又曰藪大澤也又云水希之澤曰藪韓詩傳曰澤中可禽獸居之曰藪也

龜澀 澀字有作澁者不是字也

諷誦 諷方❶鳳反鄭玄注周禮曰背文曰諷以聲節之曰誦

佛塔 塔梵言也或曰偸婆正云窣堵波此翻爲墳陵也

若飯食時 飯扶晚反說文云飯食也謂食餅也蒼喫之異名也

賢首菩薩品上

摩訶衍 具云摩訶衍那言摩訶者此云大也衍那云乘也

兼利 文字集略曰兼幷也言菩薩自利復利於他故云兼利也

晃曜 晃胡廣反說文曰晃明也廣雅曰晃暉也字又作晄也

絢煥 絢呼縣反鄭注儀禮曰絢謂文彩成也何晏注論語曰煥明也

劫中飢饉 渠悋反尒雅曰穀不熟曰飢蔬不熟曰饉穀梁傳曰一穀不升曰嗛二穀不升曰飢三穀不升曰饉四穀不升曰康五穀不升大侵升登也成也墨子曰一穀不收謂之饉二穀不收謂之旱三穀不收謂之凶四穀不收謂之餽五穀不收謂之飢漢言五穀者禮記月令云麥菽稷麻黍也或曰房散角芒稗也飢字或作饑❷之也

愜 牽協反

俾樂色 俾卑尒反孔安注書曰俾使也

所好尚 好呼到反樂也顏注漢書曰尚崇也

離憒 憒公對反廣雅曰憒亂也

雅思淵才 思先吏反淵烏玄反毛詩傳曰淵深之也

良騭 毛詩傳曰良善也騭字或作騭也

示謁天廟 謁於歇反蒼頡篇曰示現也尒雅曰謁請也言示現祈請天神靈廟也

蹲踞 蹲徂尊反踞居御反

稟邪 稟彼錦反孔注書曰稟受也稟字宜從禾古文作稟也

經卷第十五　賢首品下

瀑流 瀑蒲報反說文曰瀑疾雨也謂天澍猝疾大雨山川洪流忽尒而至者也

船筏 筏房越反方言曰箄謂之箄箄謂之筏秦晉通語也又案暫縛柴木水中運載者亦曰筏也筏字又作橃艜崩體也

毀呰 呰咨尒反說文曰呰呵也

逮成 逮上唐愛反鄭注禮記曰逮及也謂預及於事也

拯 拯之肯反杜注左傳曰拯救助也

惠施 廣雅曰惠賜也

珍饌 饌仕眷反尒雅曰饌美也

戈鋋劍戟 戈古禾反鋋市連反小雅曰戈鉤戟也說文曰戈謂平頭戟也鋋類曰鋋鏠也鏠音許叔重注淮南子曰鋋小矛方言吳揚江淮南楚之間謂矛爲鋋案論語圖戈形旁出一刃也戟形旁出兩刃

弧矢 弧戶吾反矢式耳反說文弧木弓也考工記曰剡木曰矢謂即箭也弧字經本有從矢邊作弧或矢邊亦作瓜者皆無據矢字又作夭或亦作笑也

車輿 輿與居反玉篇曰輿謂車之總名也

何況 況許誑反況字正體兩點邊作經本有從三點者說文謂之寒水殊乖況之義也

須臾 玉篇曰須臾俄頃之間也俱舍論云百二十剎那爲一怛剎那六十怛剎那爲一臘縛三十臘縛爲一須臾三十須臾爲一晝夜也

敗衄 衄女育反玉篇曰衄折挫也左思吳都賦曰衄挫芒是也

徒旅 旅力與反孔安注書曰徒衆也旅猶侶也廣雅曰侶伴也

竄匿 竄麄亂反玉篇曰竄逃藏也廣雅曰匿隱

釋提桓 勘此中梵本與前第一卷說不殊古人謬置桓字深成罪過也

路 徒到反說文曰蹈躅也

僅 渠悋反說文曰僅纔能也字從堇省故但革下土也

惡悴 悴疾醉反方言曰悴傷謂容貌損瘦字又作顇也

被甲 被皮義反廣雅曰被加也❸謂之於身也

罾網 罾古恆反珠叢曰罾謂以繩繫取鳥也字又作羂也

忉利天 忉利梵言正云怛唎耶怛唎奢言怛唎耶者此云三也怛唎奢者卅也謂須彌山頂四方各有八大城當中有一大城帝釋所居總數有三十三處故從處立名也

摩醯首羅 正云摩醯濕伐羅言摩醯者此云大也濕伐羅者自在也謂此大王於大千界中得自在故

無所拒 渠呂反字正宜作歫孔安注書曰歫❹違也王篇曰歫推格之也方言云格止也今經本從才者此則時俗共用耳

珂雪色 珂可何反玉篇曰珂謂螺屬所出於海其白若雪所以飾馬䪅者也

馬腦 案馬腦梵音謂之阿濕嚩揭波言阿濕嚩者此云馬也嚩音符何反揭波者腦也藏也若言阿濕摩揭波此云石藏案此寶出山石中故應名石藏以馬聲濫石藏譯故謬云馬腦

多羅花 具釋如下三十三中

曼陀羅 此云悅意花又曰雜色花亦云柔耎聲亦云天妙花也

鷄羅多摩 鷄羅具云鷄薩羅此云花蘂也多摩具云多摩羅此云天花也謂此香是天上花蘂所作也

婆利師迦 此云雨時生者花即以此花和合爲香故立此名案梵語云婆利師此云雨也迦者時也其花要至雨時方生故名也

末利香 末利者花名也其花黃金色然非末利之言即翻爲黃也

經卷第十六　昇須彌頂品

置普光明藏 廣雅曰置著也謂安著於其藏中也

十千層級 層賊楞反級居立反案梵本中謂之出趣也

十千繒綺 繒疾陵反說文曰繒謂帛之總名也帛有邪文曰綺也釋名曰綺𮂽也其文𮂽邪不順經緯之※縱橫之也

❶鳳＝風㊥　❷〔之〕－㊥*　❸謂＋（加）㊥　❹違＝遂㊥

迦葉具云迦攝波此曰飲光斯則一家之姓氏也佛降生此姓氏中即以姓爲名也

拘那牟尼正云迦那迦牟尼言拘那者此云金色也牟尼仙也佛是大仙身真金色故此名佛爲金色仙也

迦羅鳩䭾具云迦羅鳩村䭾此云所應斷已斷也

毘舍浮正云毘濕婆部言毘婆者此云遍一切也部自在也言遍於一切皆得自在或翻爲一切有

尸棄正云式棄那此云持髻或曰有髻也

毘婆尸此云淨觀或曰勝觀亦云勝見或曰種種觀也

弗沙正云勃沙此云增盛

提舍正云底沙依西域訓字云底謂底邏那此云度也沙謂饒沙此云說也言說法度人*之也

波頭摩正云鉢特忙此云赤蓮花

須彌頂上偈讚品

阿盧那花此云日欲出時紅赤之相其花色似彼故用彼名之謂即紅蓮花也

那羅陀花那正曰捺羅此云人也陀謂陀羅此云持也其花香妙人皆佩之故曰人持花*之也

性爾爾猶如此也如此即是印可之言故珠叢曰尒謂言相然也

寧受玉篇曰寧願辭

偉哉偉于鬼反說文曰偉奇也切韻稱偉大也玉篇曰哉語末之❶辭

菩薩十住品

虛閑無爲曰虛無事曰閑

宴寢宴於見反鄭注漢書曰宴謂安息也

吼呼口反

教詔教古孝古包二反詔章曜章遙二反尒雅曰詔導也郭璞曰謂教❷導也

大方廣佛花嚴經音義卷上

一切經音義卷第二十一

一切經音義卷第二十二

新譯大方廣佛花嚴經音義卷中

大唐沙門慧苑撰

經從第十七盡第五十

逮於無上逮唐愛反爾雅曰逮與也與即古之預字今經意謂得預無上菩提果也

喉吻吻無紛反蒼頡篇吻謂脣兩頭邊也

預流珠叢曰凡事相及爲預也此中謂於見道第十六心得果捨向及聖衆行流故曰預流也

阿羅漢案梵語中此名含攝多義依大婆沙論第九十四中四義釋一者應作二者煞賊三者不生四者遠惡依唯識論三義以釋一已永害煩惱賊故二應受世間妙供養故三永不復受分段生故依成實論中一釋謂斷惑盡故名阿羅漢舊翻之爲無生者謂三界惑盡更無三界生故

羯磨此云辦事謂諸法事由茲成辦

和上案五天雅言和上謂之塢波地耶然其彼土流俗謂和上殟社于闐疏勒乃云鶻社今此方訛音謂之和上雖諸方舛異今依正釋言塢波者此云近也地耶者謂也言此尊師爲弟子親近習讀之者舊云親教是也

阿闍梨此云軌範即是師義謂與弟子爲法則也

初發心功德品

寧爲多不寧乃亭反玉篇曰寧案也漢書集注曰案焉也安焉之言皆是徵責之詞耳焉音於言反也

哥羅分正云迦羅此云豎析人身上一毛爲百分中之一分也或曰十六分中之一分或❸識譯爲校量分

迦音薑佉反

優波尼沙陀分正云塢波尼煞曇言塢波者近也尼煞曇者少也謂少許相近比類之分也或曰優波此云近也尼沙陀隨也謂相近比對分也或云極也謂數中之極此中經意無限善根多少俱無比對設少許亦

無限極也

且置廣雅曰置捨也

須陀洹正云窣路陀阿鉢囊言窣路陀者此云入也阿鉢囊者此云流也謂遍斷見惑捨異生性初獲聖性入聖行流故名入流也舊安洹字莫知其所以也

斯陀含此云一來謂此聖者雖斷欲界修惑六品然爲有餘三品未斷令此聖者一度來生欲界故名一來也

阿那含此云不還斷欲修九品惑盡從此上生色界更不還來受生欲界故名不還也

衆乘苴反

纔昨來反廣雅曰纔暫也

難制沮沮才與反李琦注漢書制斷也禁也毛詩傳曰沮止也

不告勞孟康注韓詩曰古名吏休假曰告也又案告謂告訴即辭憚之言故詩曰王事靡盬不敢告勞是也

覲謁覲渠恡反謁於歇反珠叢曰覲謂就見尊老也杜注左傳曰謁白也謂啓白溫清起居之事也

鑽仰鑽則官反論語曰子見齊縗者冕衣裳者與瞽者見之雖少必作過之必趨顏淵喟然歎曰仰之彌高鑽之彌堅何晏注云言其不可窮盡也謂道高凡堅都無際限再仰益高再鑽益堅也

躭味躭都含反案玉篇字林等嗜色爲媅嗜酒爲躭耳垂爲躭屬類媅字作妉今經本作躭字時俗共行未詳所出也

珍座賈注國語曰珍寶也

乍可量廣雅暫也

經卷第十八　明法品

超諸等列韻圃稱等齊也杜注左傳曰列位也鄭注禮記曰列等比也張湛注列子曰禽獸之智有與人同居而有群行則有列列言位也

文相連屬成文相連對文相屬

舛謬舛昌耎反珠叢曰舛相違背也鄭注禮記曰謬者誤也

三摩鉢底此云等至謂由加行伏沈掉力至其定位身心安和也

皆無瑕玷瑕行加反玷丁念反廣雅曰瑕裂也毛詩傳曰玷缺也凡物之有過者皆猶玉之瑕玷古來以爲通語

植承力反蒼頡篇曰植種也經本有作殖字者非也此不用也

經卷第十九　佛昇夜摩天宮品

莫不自謂珠叢曰莫無也玉篇曰謂猶言也道也

❶辭＋(也)㊪　❷導＋(之)㊪　❸識＝義㊪

夜摩宮中偈讚品

靡不充 珠叢曰靡無也小雅曰充備也

斯尙然 爾雅曰斯此也

十行品

無屈撓行 撓女教及如紹二反杜注左傳曰撓曲也漢書集注曰撓弱也此中文意明精進波羅蜜勇捍策勤無退屈無怯弱也撓字正應從木經本有從扌者音呼高反撓攪之字非此所用也

靡所資贍 考工記曰資取也小雅曰贍足也言贍事乏少無取足處也又郭象注莊子曰資給濟也聲類曰贍助也言孤獨無人濟助也

補伽羅 正云補特伽羅此曰數取趣謂造集不息數數取苦果也

摩納婆 或云摩那婆此曰年少者或謂儒童也

姝麗 姝昌逾反說文曰姝色美也小雅曰麗著也謂顏色鮮著

珍玩 玩五段反廣雅曰珍重也賈注國語珍美也書曰玩人喪德玩物喪志孔安注曰以人爲戲弄則喪德玩物則喪志也今此謂所愛重戲弄之具也字又作翫妧兩體或戲弄人爲妧狎習爲翫貪愛爲玩

若或從事 尒雅曰或有也河上公注老子曰從爲也

頗能 頗普我普餓二反廣雅曰頗少也

阿鼻地獄 阿鼻此云無閒也

慶幸 何耿反劉兆注公羊傳曰幸過也謂非稱幸賴也

經卷第二十　十行品之二

無所顧戀 廣雅曰顧眷也

毘尼 正云毘奈耶此曰調伏謂調身語七種非故或調三業令不造惡也

無聰敏 聰騶忿速謂見記警疾也杜注左傳曰敏達也

頑嚚 頑五鰥反嚚魚巾反廣雅曰頑鈍也蒼頡篇曰嚚惡也❶一

匪懈 匪方尾反孝經曰夙夜匪懈以事一人鄭注云匪非也懈惰也案非猶不也無也

至法淵底 淵烏玄反毛詩傳曰淵深也

無所適莫 適丁歷反蜀志諸葛亮曰事以覆疎易奪之爲❷㳫無莫爲平人情苦親親而疎疎故適莫之道廢人皆樂人從已不樂已從人故易奪之義廢也論語云子曰君子之於天下無適無莫也漢書集注曰適主也尒雅曰莫定也謂普於一切無偏主親無偏定疎

冀望 珠叢曰冀謂心有希求

縷 力主反

不還身 還七延反鄭玄注禮記曰還變❸改

暨于法界 暨渠器反珠叢曰暨及也預也

該 廣雅曰該包也

未嘗 玉篇曰嘗謂嘗爲之也今此云未嘗者即未曾爲之

聰哲 書曰知人則哲尒雅曰哲智也

靡所儔 儔直由反玉篇曰儔類也

經卷第二十一　十無盡藏品

分減施 分方云反減閒斬反

不非先制 說文曰非違也

貢高 廣雅曰貢上也謂受貢上之國自恃尊高則輕易附庸之國今有自高陵物欲人賓伏者則亦謂之貢高

陵奪 蒼頡篇曰徒也奪字有作此奪者俗也

啓導 說文曰啓開也教也導引也

輟已 已居里反珠叢曰輟止也謂止却自用迴與人也

天命 天於嬌反孔安注書云少壯曰天也字有作妖者不是字

身嬰重疾 嬰於盈反漢書集注曰嬰繞也謂帶疹疾猶物之纏繞人也

年方 玉篇曰方始也

煢獨羸頓 煢渠營反孔安注書曰煢單也玉篇云無兄弟曰煢無子曰獨文字集略曰頓損也煢字又作惸嬛㷀三體

宜時疾捨 時速也此蓋蒲坂方俗之言也

王四天下 王于放反韓康伯注易曰王盛也盛德之主故曰王天下也

我今貧窶 窶其矩反蒼頡篇云無財曰貧無財備禮謂之窶也

特垂矜念 漢書集注曰特獨也毛詩傳曰矜憐也謂偏憂憐也

以贍於我 贍時焰反小雅曰贍足也聲類曰贍助也

我等欽風 孔安國注書曰欽敬也風敎也鄭玄注周禮曰風者聖賢治道之遺化也今謂敬❹用其敎令也

都不可得 漢書拾遺曰都捴也

我身薄祜 祜胡古反鄭箋詩曰祜福也字宜從示邊作祜古經本有示邊作右者音尤救反孔子述易曰祐者助也案經本意明不具足身由薄福所致非關見在人天不助故不從右也

諸根殘缺 缺傾雪反蒼頡篇曰殘傷也

不淨微形 毛詩傳曰微瘍也瘍音移益反郭注尒雅曰瘍瘍也言身之不淨如瘍也又王注書曰微賤也言此不淨之身非可貴重也瘍微從彳賤微也

胞段 段徒玩反胞胎分段故云胞段也

祇夜 此云應頌也

伽陀 此云諷誦

尼陀那 此云因緣然有三類一因請節說二因犯制戒三因事說法

優陀那 此云無問自說

嬈亂 嬈乃鳥反三蒼曰嬈擾也孔安注書曰擾煩也

過咎 咎渠久反玉篇曰咎罪也孔安注書曰咎惡也

經卷第二十二　昇兜率天宮品

綺煥 煥呼換反張戩注靈光殿賦云綺文也何晏注論語曰煥明也言其文彩分明也

頻婆帳 頻婆此云身影質謂此帳上莊嚴具中能現一切外質之影也或曰頻婆鮮赤菓名此帳似之故以名也

彰施 孔安注書曰彰明也施猶發也言以妙寶發明於妙色也

❶[一]一㊥　❷㳫十(無適)㊥　❸改十(也)㊥　❹用二眼㊥

頻婆羅香 或色❶鮮赤或詣見影準前帳釋

香氣發越 漢書集注曰發越謂香氣射散也訓香氣魏發四散著人如箭射速中也

阿樓那香 紅赤色香其色一如日欲出前之紅赤相即梵語中呼彼赤相爲阿樓那也

拘蘇摩花 此之一名有通有別謂但草木諸花通名拘蘇又有一花獨名拘蘇其花大小如錢色甚鮮白

衆多細葉圍集共成朶如此方白菊花也

樓閣延袤 袤莫候反尒雅曰延長也切韻袤廣也史記曰蒙恬築長城延袤萬餘里是也

鮮白衣 鮮斯延反玉篇曰鮮好也明也

天伞陀羅 伞陀羅者三面鼓也

因於撫擊 撫孚武反字正宜作拊廣雅曰拍也釋名曰拊敷也敷以手指之拍搏也經本作撫字者此乃

撫育安撫之字者也

克諧衆樂 尒雅曰克能也孔安注書曰諧和也言能以衆多音樂和合成諧歌曲也

稽首作禮 周禮太祝辨九拜之儀一曰稽首再拜頭至地也二曰頓首再拜頭叩地也三曰空首再拜頭至手也四曰振首戰動拜也五曰吉拜齋縗不拜以下拜也六曰凶拜稽顙而後拜謂三年服者七曰奇拜謂一拜八曰褒拜謂報拜也九曰肅拜謂但俯而下手也

不瞬 瞬舒閏反說文曰瞬謂目開閉數搖也字正體作瞚今並隨俗作瞬也

阿迦尼吒天 具云阿迦尼瑟吒言阿迦者色也尼瑟吒云究竟也言其色界十八天中此最終極也又云阿無也迦尼瑟吒小也謂色界十八天中最下一天唯小無大餘十六天上下互望亦大亦小此之一天唯大無小故以無名也

如是儀則 尒雅曰儀法也

悅豫 豫余據反珠叢曰心安和悅謂之豫也

經卷第二十三　兜率天宮偈讃品

良沃田 沃烏鵠反漢書集注曰沃溉灌也言其土地有溉灌之利也今謂溉灌之田復加肥糞故曰良沃田

十迴向品

膭假 假何懇反杜注左傳曰假戾也說文曰很不聽從也案玉篇假字在彳部今多從立人蓋是時俗共行之

崇巖邃谷 邃辛醉反鄭注考工記曰崇高也說文曰邃深也邃字從穴遂聲也

入苦籠檻 檻胡黯反字正宜作櫳三蒼曰櫳所以藏禽獸闌檻也說文曰檻牢也郭璞注山海經曰檻櫳

闌也謂穿地爲坑上安檻子以閉禽獸也今經意謂三界苦如彼檻因繫衆生或謂三塗獄苦名籠檻也

衆苦大壑 壑呵各反衆名苑曰東海有大燋石一名沃燋方圓三萬里水沃之則消盡過此有大壑一名

尾閭深莫測其涯海水常瀉不知其所之也今經意謂生死海中三苦八苦無有涯底如彼大壑故借喻言耳也

五欲所致 顏注漢書曰致謂引而至之也

志獨無侶 鄭注禮記曰志意也侶伴也謂廣心獨濟不待伴也

顧復一切衆生 復扶福反詩云父兮生我母兮鞠我拊我畜我長我育我顧我復我出入腹我

鄭玄箋曰顧視也復反也言去子雖近猶步步反視也又詩云是顧是復者顧念而重復之也今經意菩薩於衆中亦然矣

經卷第二十四　迴向品之二

供養瞻待 毛詩傳曰瞻視也鄭注周禮曰待給也謂看視供給之也

寶璫樹 璫得郎反釋名曰穿耳施珠曰璫案此一璫乃用數種珠貫穿重懸之

薩婆若 具云薩婆若囊此云一切智也

軒檻 軒許言反檻胡黯反漢書音義曰軒謂檻正板也珠叢曰檻謂殿之闌也漢書集注曰檻謂軒前闌板也

澡漱 澡子老反下史救反蒼頡篇曰澡盥也盥音古滿反珠叢曰盥洗手也說文曰漱蕩口也

群萌 萌莫耕反漢書集注曰萌謂草木初生也毛詩傳曰群衆也萌音蒙凡夫猶彼衆小草也又或字宜作氓毛詩

傳曰氓民也氓與萌同也

無躁競心 躁則到反賈逵注國語曰躁擾也鄭注論語曰躁謂不安靜也有見爲二二則爲競競則是勸不安靜也

經卷第二十五　迴向品之三

懺除 懺梵音也具言懺摩此云請忍謂請賢聖或清淨僧忍受悔過也

恬然宴❷寂 恬田兼反宴於見反方言曰恬然靜也漢書音義曰宴居也寂無聲也

超然出現 鄭注書曰超出前也方言曰超遠也謂獨出高遠也

其心彌廣 郭注尒雅曰彌極竟也言心極廣大耳也

臨御大國 賈注國語曰臨治也鄭注禮記曰御主也謂主領而治理之也

名振天下 振之忍反說文曰振舉也杜注左傳曰振發也謂名遠發起也

發號施令 廣雅曰號告也施設也令教也謂發言告示設教使行之

溥蔭萬方 溥普補反珠叢曰溥遍也今作普字也

感德從化 尒雅曰感動也毛詩傳曰從隨也說文曰依教行曰化也言德能動之隨教令也

一切周給 謂周匝供給故云周給也

披戮 陸育反賈逵注國語曰戮❸殺

僧坊 坊甫亡反韻林曰坊區也謂區院也

揣食 揣食字正宜作摶音徒鑾反字從專聲非從耑聲流俗不能別兹兩形遂謬用揣字音初委反此乃揣量之字也

咽咀 咽於見反咀才與反廣雅曰咀嚼也

不欬 欬克代反玉篇曰欬上欶也欶音蘇豆反

芬馥 馥扶服反鄭注通雅曰芬香氣調也字林曰馥香氣盛也

覆育 賈注國語曰育生也言如天覆如地生也

硨磲 梵音正云牟婆羅揭婆言牟婆羅者此云勝也揭婆藏也舊名爲硨磲者所未詳也

珊瑚 梵本正云鉢攞婆羅謂寶樹之名其樹身幹枝條葉皆紅赤色又案說文云珊瑚色赤生之於海或出山中也

經卷第二十六　迴向品之四

貧窮孤露 孤煢躶露故云孤露

駕以駿馬 駿將閏反加駿也說文曰駿謂馬之良才也又音私閏反毛詩傳曰駿俊也兩義俱通

牽御 御魚據反廣雅御侍也進也

駕馭 馭魚據反玉篇曰馭即古之御字也今案諸書裝馭爲駕牽控爲馭也

莊嚴巨麗 巨字古作䂂珠叢曰䂂至也王逸注楚辭曰麗美好也謂至極美好

❶鱗＝鮮㊂　❷寂＝宋㊂　❸殺＋(也)㊂

翼從　孔注尙書翼輔也毛詩云翼敬也

疲頓　文字集略曰頓損也謂勞倦者必損力也

柔明　孔安注書曰柔謂和柔也言其行調柔識明利也

袪服莊嚴　袪胡練反切韻稱好衣曰袪服應注漢書曰袪謂大盛玄黃之服

年齒　杜注左傳曰齒列也謂與已同行列也司馬彪注莊子曰齒數也謂年壽之數也

奉養　養余兖反說文曰奉承也謂承事供養

其心曠然　曠苦謗反❶何上公注老子經曰曠廣大也說文曰曠明也

珍奇萬計　說文曰計算也謂算計有萬故曰萬計也

周匝塡飾　塡唐賢反賈注國語曰塡加也言加之以飾又字或宜作鈿音與塡同文字集略云鈿謂金花也

萬邦遵奉　鄭玄注周禮曰大曰邦小曰國邦之所居亦曰國也三蒼曰遵習也尒雅曰遵從也說文曰奉承也言並從命承稟也

亨灌頂泣　亨虛兩反玉篇亨當也杜注左傳曰亨受也

庇蔭　庇必至反鄭注禮記曰庇覆也

光踰皦日　皦經了反埤蒼曰皦明也聲類作皎

首冠十力莊嚴之冠　上冠字古亂反鄭注禮記曰著冠爲冠也下冠字音古饌反也

撿繫其身　漢書音義曰撿繫局也謂繫縛局錄也

祼　胡瓦反又音盧果二反字又作倮躶也

將之死地　毛詩傳曰之至也爾雅曰之往也

永訣　訣古穴反切韻稱訣別也

砧　陟林反斫剉之机也字又作椹也

屠割　玉篇曰屠謂分割枉害也

木槍　槍七羊反蒼頡篇曰槍謂木兩頭銳者也又音楚庚反非此所用也經本有作鏘者此乃鏗鏘之字深爲差謬

失譯音

貫　古亂反

阿逸多　正云阿逸多此曰無能勝也

語主者言　廣雅曰主❷字也謂*字當者

記𦨣　𦨣彼列反本作別字者誤也

經卷第二十七　迴向品之五

密緻　直利反經本有作稚字者此乃幼稚之字深爲謬矣也

光明鑒徹　鑒古懺反廣雅曰鑒照也

聾聵　聵五怪反韋昭注國語曰耳不別五音之和謂之聾從生卽聾謂之聵字又作聵𦖋二形也

蒙昧　鄭玄注周禮曰蒙冒也蒼頡篇曰昧冥也言昏冒闇冥也

輟身要用　珠叢曰輟止也謂止絕已之要用也

銛白牙齒　銛斯塩反漢書音義曰銛利也字從金舌聲也

迦尸國　迦尸者西域竹名也其竹堪爲箭笴然以其國多出此竹故立斯名其國卽在中天竺境憍薩羅國之北隣乃是十六大國之一數也

尋卽敗壞　杜注左傳䋣續也言續成已續卽壞也

逢迎引納　方言曰逢謂逆迎也納入也謂逆首迎之引入住處也

不尙　杜注左傳曰尙上也謂不以之爲上也

傭　丑恭反又音與恭反非此所用字又作臃

七仞　仞如鎭反何承纂要云七尺曰仞小雅曰四尺曰仞

慈仁莅物　莅力至反毛詩傳曰莅臨也

心懷殘忍　漢書集注曰殘謂多所殺戮也今謂忍於殺戮故云殘忍也

衆罪由生　爾雅曰由從也

一切宗信　白虎通曰宗尊也言尊重信受也

經卷第二十八　迴向品之六

造立精舍　藝文類聚云精舍者非以舍之精妙名爲精舍由有精練行者之所居故謂之精舍也

資生什物　漢書集注曰什物者爲生之具也三蒼曰什聚也雜也吳楚之間謂資生雜具爲什物

恭恪　恪康鶴反孔安注書曰恪敬也字古作愙

不匱　匱其位反漢書音義曰匱乏也廣雅曰匱乏也

王京都　公羊傳曰京師者何天子之居也京者大也師者衆也天子之居以衆大之辭言之也左氏傳曰邑者有宗廟先君之主曰都無者曰邑廣雅曰都國也風俗通曰天子治居之城曰都舊都曰邑也

關防　防浮亡反

妓侍衆女　妓奇綺反埤蒼曰妓美女也以美女爲侍謂之妓侍也或曰妓女樂也美女爲樂亦云妓樂字之或有作伎者音支義反傷害也非此所用也

罄捨所珍　毛詩傳曰罄盡也杜注左傳曰珍貴也

中悔　中陟仲反

彌宣正法　劉獻注易曰彌廣也郭璞注爾雅曰彌縫意也爾雅曰宣明也

無毒虐　孔安注書曰虐暴也言無毒惡猝暴之性也

率土　玉篇曰率遵也用也謂遵用教命之處也

牀褥　褥如欲反聲類曰褥薦也郭璞注爾雅曰蓐席也案古者薦席通稱謂之蓐也然今別有厚氈衣以表以裏亦謂之褥其字正宜從衣邊作蓐也

經卷第二十九　迴向品之七

已頭充滿　已甚理反

僮僕作使　作則各反使所吏反案玉篇古之用字幼童爲僮僮僕爲童與今一俗別也鄭注禮記曰僕爲賤役之人也

發言誠諦　*何上公注老子曰誠實也方言曰諦審也謂所出言教眞實審之也

庶品　庶衆也品類也衆多流類謂之衆類

經卷第三十　迴向品之八

若專勵　勵力制反杜注左傳曰勵勸也玉篇曰勵勉也謂自強策勸也

若起行　行退孟反

❶何＝河㊥＊　❷字＝守㊥＊

經卷第三十一　迴向品之九

周聞 聞無運反

一毛端量處 量力仗反端頭也量分齊也

誕生 誕唐嬾反珠叢曰誕育也賈注國語曰育生也

無遐邇 爾雅曰遐遠也孔安國注書曰邇近也

經卷第三十二　迴向品之十

離垢繒 繒疾陵反說文曰繒謂帛之總名凡綵帛皆是也

經卷第三十三　迴向品之十一

寶多羅形 多羅者西域樹名也其形似欆櫚樹也體堅如鐵葉長稠密縱多時大雨其葉蔭處乾若屋下今此以寶而成故曰寶多羅也又或翻爲高竦樹也

延袤 袤莫候反袤已見上

迴然高出 迴胡頂反爾雅曰迴遠也言獨出高遠也

繚以寶繩 繚零鳥反說文曰繚纏也

聳擢 上息勇反擢已見上

稠密 稠直由反

寶跋陀樹 跋陀具云跋陀羅此曰賢

寶吹 吹昌僞反

其音清亮 亮力仗反廣雅曰亮朗也

齅 許救反俗作嗅

經卷第三十四　十地品之一

蘇利耶藏菩薩 蘇利耶者此云日也

俱蘇摩德藏菩薩 俱蘇摩者花名也具云俱蘇摩那此云悅意也其花色美氣香形狀端正見聞之者無不悅意今此菩薩取之爲名

舉要言之 漢書集注曰舉總也廣雅云要約也

珂貝璧玉 珂恪河反玉篇曰珂螺屬也所出於海其白若雪所以嬰馬膺者也說文曰貝謂海介蟲也璧瑞玉也案爾雅云玉肉倍好謂之璧璧形圓而有孔王者祭天神以用之矣

錬金 鍊字玉篇作煉字書作錬今經本作揀練字也

爲將爲師 將資亮反師所律反

瑕玷 玷丁念反玷字有本作點者謬也瑕玷之義並已見上

道險易 易以豉反郭注爾雅曰易平也

經卷第三十五　十地品之二

仁恕 恕傷預反釋名曰仁忍也謂好生惡殺善惡含忍聲類曰仁心愛物曰恕也

何況從事 河上公注老子曰從爲也

風雅典則語 毛詩序曰風以動之教以化之雅正也漢書注曰雅閑麗也爾雅曰典經也毛詩傳曰則法也依經化誘之言謂之風典語美妙方法之說謂之雅則語也

湍馳奔激 湍吐官反激經歷反說文曰湍疾瀨也淺水流沙上曰湍也馳急走也水文凝斜疾急曰激也

我慢原阜 阜扶九反爾雅曰高厚廣平曰陸大陸曰阜案陸即原也

重械 重直隴反械侯界反

三界焚如苦無量 周易卦九四注云其炎始盛故曰焚如今此言三界諸惑如火熾盛能招惑多苦果故也

生難遭想 韓詩外傳遭遇也

捫摸 捫莫痕反摸謀各反毛詩傳曰捫持也方言曰摸撫也郭璞注曰謂指摸索之也

蚊蚋 蚋如銳反字林曰蚋小蚊也

稱兩 稱昌孕反古稱爲爾今流共用秤字甚謬也

無間然 間皆莧反玉篇曰間隔也言情無阻隔也

國城財貝 貝北賴反說文曰貝謂今海蟲也古者貨貝而寶龜也謂海虫有甲作錦文者也今西域用貝爲錢故云財貝也

執能 爾雅曰執誰也

經卷第三十六　十地品之三

循身觀 循辭倫反珠叢曰循巡也今謂四念處中第一觀身不淨從頭至足次第巡歷三十六物皆不淨也

易誨 易羊豉反

無慍暴 慍於運反暴蒲報反蒼頡篇曰慍恨也玉篇曰暴陵犯也謂欺陵觸犯於人也案暴字正體作暴若嚗物爲暴也

印璽 璽斯爾反鄭玄注周禮曰璽印蔡雍獨斷曰天子之璽以玉爲之古者尊卑通用自秦以來唯天子得其稱璽也

鬼魅 魅眉祕反魑魅也字又作魅俗也

蠱毒 蠱公戶反左傳曰於文皿蟲爲蠱杜預注曰皿器也所以器受蟲害人爲蠱也聲類曰蠱謂蠱物病害人也

身相休咎 休許鄒反咎其柳反杜注左傳曰休福也廣雅曰休善也孔安注書曰咎惡也說文曰咎災也休息之字立人作木音許尤反也

流轉遲迴苦趣中 遲迴二字應作彽徊楚辭曰欲彽徊以千際王逸注云彽徊猶徘徊經本皆作遲迴之字者此乃緩歸之名非徘徊之義媿若曰彽徊謂嬋遊也

苦海淪湑 湑相余反廣雅曰淪沈也毛詩傳曰湑浴也

經卷第三十七　十地品之四

我慢溉灌 溉古代反說文曰溉灌澍水也

涕泗咨嗟 涕他禮反泗先利反咨將伊反毛詩傳曰自目曰涕自鼻曰泗玉篇曰咨嗟歎也詩箋曰嗟歎之深也

彼已 已居理反彼他也已自也

王后所生 禮記曰天子之妃曰后也

泥潦 潦郎禱反說文曰潦天雨也謂因天雨稽積也

經卷第三十八　十地品之五

念務皆息 務事也謂攀緣事息識界心絕

即便寤寤 寤寤兩字經本並從穴者且皆非是字然寤字去入字書乃以爲寤睡之字音云五盍反宜作覺字也

一一行相行 兩行字並胡孟反
汝今適得 適尸亦反三蒼曰適始也近也
各若干微塵 漢書胡廣曰若順也干求也當順所求而與之故謂若干也顏古曰若干且設數之語也干猶箇也謂當如此數耳也
毘舍衆 謂商估種族也
首陀 具云輸達羅此曰農業種族也
邪魔之道 杜注左傳曰道猶法術也鄭注禮記曰道猶行路也
因風濟 毛詩傳曰濟渡也
羇繫 羇奇宜反王逸注楚辭曰羇謂絡馬頭也言衆生爲貪愛等所繫亦然矣
禪定境排 排蒲諧反
經卷第三十九　十地品之六
虔誠 賈注國語曰虔敬也爾雅曰誠信也
萬種繽紛下 繽疋仁反紛撫云反漢書集注曰繽紛衆疾皃謂衆多急下也
刹利王 具云刹怛利耶此曰土田主也
餘不重受 重除用反再也
塵相如故 杜注左傳曰故猶舊也塵字案字林體文作塵今有從兩上者不是字也
花奩香篋 奩力鹽反篋牽協反珠叢曰凡盛物小器皆謂之奩奩字又作籢籨篋也並是竹器衣箱小者之類耳
噓 許於反吐氣也
鋼廁其間 鋼唐賢反文字集略曰鋼金花也廣雅曰廁間也珠叢曰金鋼婦人首飾也
鞞陀梨山 鞞者此云種也陀梨亦曰馱羅此云持也謂此山中能持種種衆寶及諸花菓故也
乾陀山 具云踰乾馱羅言踰乾者此云雙也馱羅持也
尼民陀山 具云尼民陀馱羅此曰持邊山也
斫迦羅山 具云斫羯羅此曰輪圍也

計都末底山 計都此云幢也末底慧也
嶷然住 嶷魚力反嶷謂崱也字指曰嶷崱山峯皃今謂十地依佛智如十山依十一地雖峯峙各殊而所依是一也
毘陀發妙光 毘陀謂前鞞陀梨山發妙光謂喻發光地也
毫末度空可知量 度唐各反量力仗反
經卷第四十　十定品之一
那伽慧 那伽此云龍也
而竟不覩 鄭箋詩曰竟終也廣雅曰覩見也
南無 正云南忙此曰敬禮
摩納婆 此云儒童也
經卷第四十一　十定品之二
不處於陸 毛詩傳曰高原廣平曰陸
近之 近渠靳反近也
諸心樂欲 樂五教反謂欲樂也
歌羅邏 此云薄酪謂初入胎如薄酪也
白分義 分扶問反
聞光一尋 何承纂要云八寸曰咫三尺曰武五尺曰墨六尺曰步七尺曰仞倍仞曰尋倍尋曰常
其量七肘 佛本行集云一肘謂二尺也
一俱盧舍 依毘曇中一尺五寸爲一肘四肘爲一弓三百弓爲一里四里爲一俱盧舍準計一里三百六十步則一俱盧舍有一千四百四十步也依俱舍論第十二云分析諸色至一極微故一極微爲色邊際七極微爲一微量積微至七爲一金塵積七金塵爲水塵量水塵積七爲一兎毛塵積七兎毛塵爲羊毛塵其積羊毛塵七爲一牛毛塵七牛毛塵爲隙遊塵量隙遊塵七爲一蟣量蟣積七蟣爲一蝨七蝨爲穬麥七麥爲指節二十四指橫布爲肘豎四肘爲弓豎積五百弓爲一俱盧舍即是從肘至阿練若中間道量
半由旬量 由旬是梵言具云踰繕那此曰和合謂以多俱盧舍和合成故案佛本行集第十二云七微塵成一窓牖塵七窓成一兎毛頭塵七兎毛塵成一羊毛頭塵七羊毛塵成一牛毛塵七牛毛塵成一蟣七蟣成一虱七虱成一芥子七芥子成一大麥七大麥成一指節七指節成尺二尺成一肘四肘成一弓五弓成杖二十杖名一息八十息名一俱盧舍八俱盧舍成一由旬準此方尺量二里餘八十步當一俱盧舍計一由旬合有一十七里餘二百八步減八百一由旬如此方一驛地也

經卷第四十二　十地定品之三
北俱盧 具云嗢怛羅句盧此翻爲高上也古也
東毘提訶 毘此云勝提訶曰身也又毘云種種提訶與也
種種稼穡 稼音嫁穡音色馬融注論語曰樹五穀曰稼毛詩傳曰種之曰稼斂之曰穡案鄭玄注周禮云稼穡爲言其猶稼穡謂種子和生食苗實之利也
修羅提劬 劬女云如育二反玉篇曰劬折❶桂
入穢絲孔 穢五苟反字宜從耒也
乾闥婆城 此云尋香城❷池謂十寶山間有音樂神名乾闥婆切利諸天意須音樂此神身有異相即知天意往彼娛樂因以此事西域謂諸樂兒亦曰乾闥婆西域樂兒多爲幻伎幻作城郭須臾如故因即謂龍所現城郭爲乾闥婆也
恒伽河 準經香山頂上有阿耨達池其池四面各流出一河東面私陀河從金剛師子口流出其沙金剛東入震旦國便入東海南面恒伽河從銀象口流出其沙白銀流入南印度便入南海西面信度河從金牛口流出其沙黃金流入信度國便入西海北面縛芻河從瑠璃馬口流出其沙是瑠璃流入波斯拂林便入北海其池縱廣五十由旬四面各一由旬也
光明鑒徹 鑒照也徹通也言光照內外通現也
澒涌奔馳 澒胡動反涌字正宜作溶故楚辭注云澒溶水大❸皂漢書高紀傳注云澒溶溓❹溶也經本作涌者誤也
奇香發越 漢書集注曰發越香氣射散也謂香氣速疾遍布著人也
皆得潤洽 洽咸夾反廣雅曰洽漬也
阿那婆達多龍王 阿無也那婆達多熱惱也諸龍皆受熱沙之苦此龍獨無熱惱故立其名耳

❶桂＝挫也　❷池＝也　❸皂＝皃　❹溶＝涌

經卷第四十三　十定品之四

無替 廣雅曰替廢也

從諸善友而得出生 友字經本有作支字深爲謬也

終不匱止 匱渠位反廣雅曰匱少也漢書音義曰匱空也

摩那斯龍王 摩那意也斯慈也流出也言此龍王凡興雲雨皆從慈心出也

巍然高出 巍謂前巍也字指曰前巍山峯皃也

伊那鉢那象王住金脅山 伊那鉢那此云香葉其象身長九十由旬高三由旬常住第一金山之脅即是最初計都[1]末底山也

經卷第四十四　十通品

閻魔王 正云琰邏閻此曰遮止謂誡勗罪人也

十忍品

舍支 正云設施謂月之別名帝釋夫人取爲号也

無方無隅 方謂四方也鄭玄注考工記曰隅者角也

不捨衆善軛 軛於革反埤蒼曰軛謂車轅端橫木也今謂荷擔衆生勤行不捨如牛駕致長途力進也

徒令 劉熙曰徒猶獨也

經卷第四十五　阿僧祇品

一百洛叉爲一俱胝 洛叉此云萬也俱胝此云億也又案此方黃帝筭法總有二十三數謂一二三四五六七八九十百千萬億兆京垓秭壤溝澗正載從萬已去有三等數法其下者十十變之中者百百變之上者倍變之今此阿僧祇品中上數法故云一百洛叉爲一俱胝當此億也阿庾多兆也那由他京也餘皆依次準配可知今案此經十百千萬十十變之從萬至億百倍變之從億已去皆以能數量爲一數復數至與能數量等

矜羯 矜居陵反變之依佛本行集第十二中百變之也

摩婆 摩之上聲此後摩字並上聲呼

彌伽 伽之上聲下毘伽亦同此

攞 郎我反

毘佉擔 擔多甘反

竪攞陀 竪於奚反

阿麼 麼莫我反

勃 蒲沒反

翳 煙計反

薜 蒲計反

窣 蘇沒反

脾 普計反

謎 莫計反

荼 宅加反

壽量品

娑婆 此云堪忍也謂具足衆惡境對堪行忍

釋迦牟尼 釋迦能也種族望稱也釋音作樂呼迦字作吉佷反呼牟尼此云寂默也德行之號也

阿彌陀佛 正云阿弭陀婆耶此云無量壽佛

諸菩薩住處品

支提山 支提本是塔廟之名此云山似之故因爲號然提此云生淨信之所具釋如下七十五中耳也

毘舍離 此翻爲廣博謂此城中於中印度諸城之中最廣大也或亦翻爲嚴

摩度羅城 或云摩偷羅亦曰摩突羅此云孔雀城或云蜜善皆古事也

珍那城 或云俱陳那言此俱陳者是名此云大盆那耶法律也昔此城未立之時有一五通仙名俱陳而於此地置一大盆畜水若池恆在盆側修仙法律亦皆爲人說讚經及養神法於後學徒皆以師名及法爲共姓氏人衆漸廣即於此處建立城郭故此舉國人今皆姓俱陳那耶城亦國之立號宜

目眞隣陀窟 目眞或[2]曰牟眞此云解脫是龍名也隣陀此云處也謂有龍於此窟中聞法解脫龍苦故名龍解脫處窟也

摩蘭陀國 未翻

甘菩遮國 未翻

震旦國 或曰支那亦云眞丹此翻爲思惟以其國人多所思慮多所計詐故以爲名即今此漢國是也

那羅延 此云堅牢

踈勒國 正云佉路數怛勒古來此方存略呼爲踈勒又訛數音爲踈然此名乃是彼國一山之號因立其稱又或翻爲惡性國以其國人性多獷戾故也

迦葉彌羅國 舊名罽賓國此翻爲阿誰入昔此國未建之時其地有大龍池人莫敢近其後有一羅漢見其形勝宜人居止乃從龍乞容一膝地時龍許之而羅漢變身漸大其膝漸滿龍池龍以信使捨而去羅漢即以神力乾竭其水令百姓於中建立屋宅衆人咸言我等不因聖師阿誰得入此處故從此語即立其名其國即在北印度境乾陀羅國文北隣也

菴浮梨摩國 菴謂菴羅此云無垢即西域菓名其菓堪以療疾諸國之中此國最多故以名焉其國即在中印度境內也

乾陀羅國 此云持地國昔此國多有道果聖賢住持其境不爲他國侵害也又云乾陀是香羅謂陀羅此云遏也言遍此國內多生香氣之花故名香遍國其國在中印度北北印度南二界中間也

苫婆羅窟 苫式占反婆羅是香花樹名[3]共窟側近多生此樹故[4]國名耳

經卷第四十六　佛不思議法品上

寂漠無言 玉篇曰無人聲曰寂郭璞注爾雅曰[5]漢謂[6]淨定也

逮十力地 逮唐繫反說文曰逮及也字從辵不從[7]之也

譏謗 譏居熙反說文曰譏誹也

經卷第四十七　佛不思議法品之下

人王都邑 左氏傳曰凡有宗廟先君之主曰都無曰邑也漢書音義曰都城也廣雅曰都國也司馬法曰大國五百里爲都風俗通曰天子治居之城曰都舊都曰邑也

毘舍闍王 毘舍闍王即是東方提頭賴吒此云持國護持國土領二部鬼一名毘舍闍此云噉精氣二名乾闥婆此日尋香也

倮 胡寡反力果二反玉篇曰倮但也字又作躶裸兩體也

[1]末十(然支)(甲)　[2]曰=目(甲)　[3]共=其(甲)　[4]國=因(甲)　[5]漢=漠(甲)　[6]淨=靜(甲)　[7]之=反(甲)

一切樂器不鼓自鳴　鼓字宜從支支音普木普角二反經本有從皮者錯鼓字也

舍利　正言設利羅或云實唎此翻爲身也

誠敬　爾雅曰誠信也

靡不驚懾　懾之葉反鄭注禮記曰懾怯也恐懼也經本有作攝字者謬也

信樂不回　回音迴說文曰回轉也今此謂信樂無轉動也

經卷第四十八　如來十身相海品

熙怡微笑　熙許基反怡與脂反方言曰湘潭之間謂喜曰熙怡或曰紛怡說文曰熙悅也怡和也謂容貌和悅也熙字又作嬉

炳然顯現　炳彼永反蒼頡篇曰炳著也明也爲顯著明之也字又作昺

洞徹　洞徒弄反玉篇曰洞猶通徹也字又作迵

共掌安平　掌謂舌面平而凡安

玩味不忘　玩字正宜作忨注左傳曰忨貪也經本作玩者誤也案孔安國注尚書云玩戲貪弄忨即是愛樂之意也

上腭　腭俄各反正體作咢又或作齶也

右輔下牙　左傳宮之奇曰虞虢之表也猶輔車相依脣亡齒寒杜注曰輔頰也車牙車也又注曰輔頰車骨也

彌盧藏雲　彌盧此云高以在佛❶止牙故也

紺蒲成就　紺蒲正云劒蒲此乃西域菓名其色紅赤腹圓三約横文而佛頸成就彼相故云也今時俗謂頸圓有約爲嬰飾者是也

彌布十方　顏注漢書曰彌滿也

左臋　臋徒論反聲類尻也尻音苦勞反也

其䏶與腨　䏶字正宜作髀古文作䏶今經未詳所出腨字宜作腨今經本作腨者謬也

伊尼延鹿王腨　伊尼者鹿名也其毛色多黑腨形纖長短得所其鹿王最勝故取爲喻腨字又作踹也

舉足將步　將欲也步行也王逸注楚辭曰步徐❷行

足跟　跟各痕反

因陀羅尼羅　因陀羅此云帝也尼羅此云青也

如來隨好光明功德品第三十五

隨好　好呼告反令衆生愛樂故又音呼蒿反莊嚴大相❸蒼殊勝故

摩耶夫人　摩耶此云幻也由此菩薩唯依大願智幻法門行故故以此名夫人者梵本云弟脾此翻爲女又案鄭注禮云諸侯之妃曰夫人玉篇曰呼婦人爲夫人者亦所以崇敬之稱也又夫者男子美稱婦因夫以成人故名夫人也西域呼王妃爲弟脾呼男夫爲弟婆也

經卷第四十九　普賢行品第三十六

懺悔　懺謂懺摩此云❹謂忍謂請前人忍受我悔罪

樂近凡庸　廣雅曰凡輕也漢書集注凡庸猥小也言其輕薄寒微眇小之人耳也

習童蒙法　易稱蒙卦者謂來求我非我求蒙蒙者懞也鄭康注云蒙昧幼小之蒙又玉篇曰童幼迷昏也廣雅曰童癡也鄭玄注周禮蒙冒也毛詩傳曰蒙覆也言童幼之心闇昧所爲惛謬如以物覆蔽也

口如瘂羊障　瘂於雅反不能宣說大乘妙義名爲瘂羊障大智度論第三云瘂羊僧者謂雖不破戒鈍根無慧不別好醜不知輕重不知有罪若有僧事二人共諍不能斷決默然無言譬如白羊乃至人殺不能作聲是名瘂羊僧

洎乎法界　正宜作曁曁至也音渠秘反珠叢曰曁謂及預也杜注左傳曰曁至也經作洎者誤也

充洽　洽咸夾反小雅曰充備也玉篇曰洽霑也霑沾潤

工幻師　韻圃稱工巧也謂巧能於幻術也

經卷第五十　如來出現品第三十七之一

偏袒　袒唐亶反露也字從示又音宅莧反非此所須

右跽　跽其几反跪也

如我惟忖　忖忩本反顏注漢書曰惟思也珠叢曰忖測度也

瞻仰如來仁及我　有仁德者㝵之爲仁故謚法曰貴親親曰仁殺身成人曰仁度功而行曰仁周禮云天德曰仁禮記曰上下相親曰仁論語云剋己復禮曰仁鄭玄注禮記曰施恩曰仁白虎通曰仁者是忍好生愛人也

佉陀羅山　爾雅曰桐梨羅此卽木名謂此方苦楝木也山彼山中多有此木故立其名

尼民陀羅山　此翻爲持邊以彼山是七重金山中最外邊故然卽陀羅義持餘內六山故名持邊

目眞隣陀山　目眞此云解脫卽是龍名也隣陀此云處也謂此山中是解脫住處

水族衆生　孔安注書曰族類也謂水畜之流類

大雨名洪霔　霔之庶反洪大也併急寫水曰霔

變溼令燥　燥蘇早反燥乾也變字從燮者作又有從反者不是字也溼字有作濕者誤也

廓徹虛空　廓苦郭反爾雅曰廓大也今謂寵大通虛空是也

普照無私　玉篇曰事不公爲私王逸注楚辭曰竊愛爲私也郭象注莊子曰世所謂無私者釋已而愛人也言無已情偏有所爲也私字❺厶上加撇者非

新譯大方廣佛花嚴經音義卷中

一切經音義卷第二十二

一切經音義卷第二十三

從五十一盡第八十凡三十卷經

新譯大方廣佛花嚴經音義卷下

大唐沙門惠苑撰

經從第五十一盡第八十

作務　作則各反務事業也

或羊薩羅　或曰羊❻婆羅此云紫色寶

哮吼　哮呼敎反吼呼口反

把　補瓦反

洞然　洞徒弄反韻圃稱洞徹也謂通徹火然之狀也字或宜作烔烔音徒東反韓詩傳曰烔謂燒草傳火焰盛也

❶止＝上㊂　❷行＋（也）㊂　❸蒼＝益㊂　❹謂＝請㊂　❺厶＝ム㊂　❻婆＝娑㊂

經卷第五十二　如來出現品之三

優波尼沙陀分 已見第十七卷

鼓揚海水 鼓公戶反說文曰鼓擊也字從支不從皮也

則便謝 王逸注楚辭曰謝去也謂神識去身也

積同須彌 說文曰積聚也謂堆聚聚音疾喻反

如乾草積 積即賜反鄭玄注周禮埳小曰委埳大曰積積字從卄者俗也

經卷第五十三　離世間品第四十八之一

知諸稱謂 稱昌孕反稱順也漢書音義云謂者指趣也今謂於法門意趣皆隨順知也漢書又曰謂名稱也事宜也謂凡諸事物知其名目識其所宜皆可稱謂也

知諸制令 令力政反制謂禁制令謂法令也

長嬰疾苦 嬰於征反漢書曰嬰繞也謂常爲疾苦之所纏繞也

經卷第五十四　離世間品之二

啓一切衆生心意 玉篇曰啓開也古體作君也

間無空處 間古閑反謂中間也

經卷第五十五　離世間品之三

善言開喻 漢書音義曰喻曉也蒼頡篇曰喻諫也

打棒屠割 棒字正宜作棓或亦爲拌今經本作棒字乃是❶棒之棒非打棓字然❷後有從手邊作搒者乃是棒持之字轉遠經意也廣雅曰棓棰也又有木邊作音者即❸曰棓杖之棓字體也

撾打楚撻 撾陟瓜反撻他沫反說文曰撾箠也鄭玄注周禮箠擊也楚荊杖也又注周禮曰撻猶杖之荊也撾字從木古體作築

誓期自勉 鄭注禮記曰勉猶勸也玉篇曰自勸強也

挑 天彫反

或級其頭 漢書衞青霍去病傳第二十五云斬首三千一十七級顏師古曰本以斬敵一首拜爵一級故卽因謂斬首爲級亦卽又名生獲一人爲一級也珠叢曰斬首一名爲級也

無央數劫 央於良反王逸注楚辭曰央盡也

經卷第五十六　離世間品之四

迫隘 隘於芥反玉篇曰迫猶逼也隘陝也夫陝卒之相逼

無所觸嬈 嬈乃了反三蒼曰嬈擾也孔安注書曰擾亂也說文曰擾煩也

悉稱 稱昌孕反愜可也又爾雅曰稱好也郭璞釋云事稱人意皆好也

補特伽羅 此翻爲數取趣謂數造趣因數取趣果也舊翻爲人隨方語便非正對字譯

心恒顧復 已見第二十三卷也

嬉戲 嬉許其反切韻稱嬉遊也

經卷第五十七　離世間品之五

得預 預餘茹反珠叢曰凡事相及曰預字古作與也

菩提薩埵 依佛地論云親光菩薩以三義釋菩提薩埵具如彼論中

不弛 弛式爾反論語云君子不弛其親孔安注曰弛易也韋昭注漢書曰弛廢也郭璞注尒雅曰弛放也鄭玄注禮記曰弛棄也此中經文含於多義故具存之也

無險詖故 已見第四卷中

自心憺怕 憺徒敢徒濫二反怕普❹白反王逸注楚辭曰憺安也廣雅曰怕靜也憺字又作倓澹❺一體也

慣習 慣古患反案諸字書正宜作遦有作串字者謬

凝敲 敲苦角反有從殼下作卵者不是字也

經卷第五十八　離世間品之六

殘毀 蒼頡篇曰殘傷也

無中息 中陟仲反

難處受生 難那幹反難處謂八難中生也

捨一切烏波提涅槃法 烏波此翻爲有提云苦也謂三乘所得無餘涅槃未離變易行苦隨故有餘涅槃及諸外道所計涅槃並未離三苦故法卽涅槃或通數等者離於彼悉捨故云捨一切有苦涅槃法也❻一

樂法樂義以法爲樂 此中三箇樂字初二音五教反後一音郎各反

如虹蜺色 虹古巷胡公二反蜺研奚反蔡雍月令曰虹螮蝀也謂陰陽交接之氣而著之形色雄者曰虹雌者蜺也

無主無待 爾雅曰待須也謂凡事相須待藉於他今此謂求藉無作卽是云得議也

無著無行 行遐庚反

無有瘡疣 疣有鳩反廣雅曰疣腫也說文曰疣贅也謂腫聚肉也贅音支銳反疣字又作肬也

瘢痕 瘢薄寒反痕戶恩反

解因自悟 因由也言辟支悟於苦無常但由自觀緣生克證不依師受故立其名爲獨覺是也

而強爲說 強其兩反

志尙涅槃 顏注漢書曰尙崇也

求其罪釁 釁許覲反玉篇曰釁謂有禍兆也

或以妙義授非其人 顏注蕭望之傳曰將非其人者言不才之人也才謂有器量者也

嚬蹙不喜 嚬脾仁反蹙子六反玉篇曰嚬蹙謂憂愁不樂之狀也賈注國語曰嚬近毛詩傳曰蹙促也言人有憂愁則蹙攢眉額鼻目皆相促近也又案說文從水向岸水文蹙亦爲之頻蹙然蹙愁之頻顰下著卑今從省之不用也經本有傍安口者俗

伺其過失 伺相吏反鄭玄注周禮曰伺猶察也玉篇曰伺候也方言曰伺視也自關而北凡竊相視謂之伺伺也

頑佷 佷何墾反左氏傳曰心不則德義之經曰頑也杜注左傳曰佷戾也說文曰佷不任從也佷字正體從彳今從亻者俗也

我慢所吞 吞他痕他賢二反廣雅曰吞滅也

醒悟 醒桑形逕二反也

天魔波旬 具云提婆魔囉播裨言提婆者此云天也魔囉障礙也播裨罪惡也謂此類報生天宮性好勸人造惡退善令不得出離故也

❶棒＝棓杖㊁　❷後＝復㊂　❸曰＝是㊂　❹白＝百㊂　❺一＝二㊂　❻［一］—㊂

悉知將有 廣雅曰將欲也當也

徙置 徙仙紫反蒼頡篇曰徙移也鄭玄注考工記云置猶著於地也置字本從罔下直今從西者俗也

侍衛 蒼頡篇曰侍從也毛詩傳曰侍近也言側近也言側近左右扶侍之也王弼注易曰衛護也

經卷第五十九　離世間品之七

免濟 免民辯反杜注左傳曰免脫也毛詩傳曰濟渡也言今物脫苦渡難也

欣慰 廣雅曰欣喜也毛詩傳曰慰安也言歡喜則心安也

圖書璽 鄭玄注周禮曰圖書也璽印也蔡邕獨斷曰天子之璽以玉螭虎鈕古者尊卑共之月令曰秦已前諸侯卿大夫皆曰璽自茲已降天子獨稱諸侯不敢用也秦王子嬰上高祖傳國璽文曰受命於天帝壽永昌此❶即章古名璽節今謂升撿文也璽字音勅支反

弧矢劍戟 弧戶孤反矢式耳反戟居逆反說文曰弧木弓也考工記曰弧猶孤也謂往多而來寡也易曰剡木謂之矢即箭也戟有三枝枝皆兩刃或中有小字名雄戟或有戟矢字又作关

簙弈嬉戲 嬉許其反博字正宜從竹說文曰簙局戲簙十二棊也杜注左傳曰弈圍棊也切韻稱戲謔云遊也

親戚 戚千歷反孔安注書曰戚近也顧野王曰近所以為親也毛詩傳曰相親曰戚戚字正宜從壹心經本作戚者俗也

能忍劬勞 劬具虞反毛詩傳曰劬勞病苦也勤勞倦猶病苦也

正法味盈洽 洽侯夾反杜注左傳曰盈充也玉篇曰洽霑也霑溼潤也

菩薩無礙乘巾之出三界 乘食證反乘謂車馬通稱巾謂服乘之名案周禮❷也車氏即掌輿之官主當嚴乘故鄭玄注云巾猶衣也衣晉於絕反謂莊飾衣帶之也珠叢曰以衣被車謂之巾也此則文言尚簡名有影略故以巾車之言當乘車之謂亦猶設席之名以目食客也

宴默 宴於見反漢書音義曰宴安居也默靜也

皎鏡 ❸昔曰皎明也廣雅曰鏡照也又可皎然如鏡故曰皎鏡也

馳逐 廣雅曰馳奔也玉篇曰逐驅駈也

種德 種之用反謂種植功德也

菡萏花 菡胡感反萏徒感反說文曰芙蕖花未發為菡萏已發為芙蓉也漢書音義曰菡萏豐盛之貌也菡萏二字玉篇作菡萏字書作菡萏說文作菡萏也

娛樂 杜注左傳曰娛樂也樂即可樂故曰娛樂

經卷第六十　入法界品第三十九之一

室羅筏國 舊云舍衛國具稱室羅筏悉底此翻為好道或曰聞物此乃城名非是國號以其城中多出人物好行道德五天共聞故曰聞物或曰室羅筏悉底者此云聞者城西域俗聞傳記云昔於此處有一老仙修習仙道後有少仙從其受學號聞者老仙殁後少仙建立此城即以少仙之名為其城稱然國都號為憍薩羅但以就勝易彰故城取國號耳也

逝多林 逝多梵言也或曰制多或云祇陀此翻為勝即太子名當欲造此寺時須達長者買園太子出樹故曰逝多林也

蓄藏菩薩 案此菩薩名蓄蓄即是胝蓄之蓄字宜從肉也

師子頻申三昧 杜注左傳曰頻急申展也四體之拘急所以解於勞倦故曰頻申也表此三昧能申展自在無礙法界解脫障礙拘急勞倦故喻名耳此或全是梵言如刊定記也

危樓迴帶 迴胡項反鄭注禮記云危高也爾雅曰迴遠也言高樓險絕似空中之遠卦也

棟宇 棟都弄反爾雅曰棟屋穩也穩即屋脊也穩音於靳反

階墀軒檻 墀直尼反玉篇曰階謂登堂之道也說文曰墀謂以丹塗地即天子丹墀也韋昭注漢書曰軒檻上板也王逸注楚辭曰縱曰檻橫曰楯顧野王曰謂殿上拘欄也

階隥欄楯 隥多鄧反楯食尹反隥級道也王逸注楚辭云縱曰欄橫曰楯楯間子謂之欄也隥字又作嶝也

湍激洄澓 湍吐官反激古歷反洄音迴澓音腹說文曰湍疾瀨也淺水流於砂上曰湍也水文疑也爾雅疾急曰激也三蒼曰水轉曰洄也澓深也謂洄澓之處其水必深也

芬敷 芬麩雲反郭璞曰芬謂香氣和調也小雅曰敷布散也

舍利弗 具云奢唎補怛羅者此云鶖鷺鳥也補怛羅者此云子也此尊者母眼黑白分明轉動流似鶖鷺眼故時共號為奢唎也其尊者依母得名故云鶖鷺子舊翻為身子者謬也梵本中呼身為設利羅故知懸別

大目揵連 揵渠焉反大目揵連者此云採菽氏即此尊者母姓又以尊者有大神通即將二事為號也然母族採菽豆仙之苗裔也

摩訶迦葉 具云摩訶迦葉波言摩訶此云大也迦葉波此云飲光也此尊者上古先祖是大仙人身有光明而能吞蔽燈火之光明時人異之號曰飲光仙人因此標其氏族焉又以尊者有頭陀大行故時與其大飲光名耳

離波多 此云所供養也

須菩提 此云善現亦曰善實舊云善吉者非也

阿㝹樓馱 正云阿尼嚧多此云無滅也

難陀 此云歡喜也

劫賓那 此云黃色也謂此尊者上祖是黃頭仙人因為族此則氏族為名也

迦旃延 迦旃者一宗之姓氏也延此云胤也言此尊者是彼種族之後胤耳

富樓那 具云富樓那彌多羅尼子言富樓那者此云滿也彌多羅者此云慈也滿慈是尊者母稱子即尊者自身從母立名故名滿慈子也

不能遊履 履字有本作屬者謬勘梵本定記

舉體燋然 劉兆注儀禮曰舉皆也燋然言舉體燋者遍體也

烏鷲 郭璞注山海經曰鷲音就謂即鵰也說文鷲鳥黑色而多子也

翳膜 翳於計反文字集略曰翳目障也經翳膜有從羽作者非所用也

捕獵放牧 牧亡福莫六二反三蒼曰牧養飤也

振郵 振之刃反郵須事反鄭注禮記云振救也又注周禮曰郵㥑貧也振字古體作拯有本作賑賑給之義也郵字說文云㥑郵從心郵少從乃爾雅通用今案諸書依說文從阝為勝也

均贍 均居春反贍市豔反小雅曰贍足也言均平皆使得足也

擧世 杜注左傳曰擧皆也言世皆不能測也

孰有 爾雅曰孰誰也經本有加歷火者非此用也

凡夫嬰妄惑 廣雅曰凡輕也案夫猶人也嬰繞也言輕賤之人為虛妄惑障纏繞也

難稱 稱尺陵反鄭注禮云稱猶言也廣雅稱譽也字正體從立人今多從禾也

❶即＝印⑨　❷也＝巾⑨　❸(方)十昔⑨

欽歎 欽去今反孔安注尚書曰欽敬也

曉悟 廣雅曰曉說也說音書睿反說文曰悟覺也聲類曰悟解也言說化令覺也

經卷第六十一　入法界品之二

因陀羅網 因陀羅者此云帝也帝謂帝釋網謂帝釋大衙殿上結珠之網其網孔相望更爲中表遞相圍遶之作主伴同時成就圓繞相應也

舟 章由反舡也

明練 珠叢曰鎔金使精曰鍊煮絲令熟曰練也今謂善知儀式分明也

君慧比丘 梵本中云因陀羅末底比丘言因陀羅者此云君也末底慧也言比丘智慧比餘比丘最尊如君故曰君慧也

經卷第六十二　入法界品之三

娑羅林 娑羅者此云高遠以其林木森聳出於餘林之上也舊翻云堅固者譌由娑羅之與娑羅摩勢相近若呼堅固即轉舌言之若呼高遠直爾稱之耳也

須達多 此云善施施無依怙者舊云給孤獨者是也

婆須達多 此云財施或云有善施行也

威光赫弈 赫許格反弈移益反廣雅曰赫赫盛也弈弈明也赫字文作奕弈字經本亦下著廾者獨弈字也

徽纆 徽許韋反纆莫北反廣雅曰徽束也珠叢曰纆繩索也受經義謂以繩索束縛難可解也

鑣勒 鑣彼嬌反說文曰勒謂馬頭鑣銜也

憍盈 玉篇曰盈懈也緩也謂憍恣懈怠慢緩也

令我載此乘 乘食證反王逸注楚辭曰載乘也乘音繩

茵蓐 茵於眞反蓐如欲反毛詩傳曰茵虎皮也玉篇曰以虎皮爲蓐曰茵字又作鞇郭注爾雅曰蓐席聲類曰蓐薦也案茵蓐二字若以草爲之者字即從艸若以皮爲之者字即從革其蓐字從衣者蓋是通用也

羇鞅 羇居宜反鞅於兩反王逸注楚辭曰羇謂絡馬頭鞅謂約牛頭繩也

周挍 周匝莊挍故音周挍也

四維 廣雅曰維隅也隅即角也

玩好之物 玩五段反孔安注書曰玩戲弄也謂戲弄之具也

等祐一切 鄭注禮云等齊也周禮曰祐助也謂音皆齊等以祐助之祐字古作佑附也

頗有 頗普歌反廣雅曰頗少也少猶希也有呼頗音爲叵者甚誤

因陀羅尼羅 因陀羅者此云帝也主也尼羅青也寶青色寶中最尊也第一故曰帝青也

芬敷布濩 濩音護韻法漢書曰布濩猶言❶所露謂於訣蹈之處皆遍布也芬敷如上護字經本有從音作者謬也

辯析 析蘇歷反漢書音義曰辯別也析分也析字有作析者俗

深入法旋澓 旋徐緣反澓浮福反切韻旋洄也三蒼曰澓深也謂流水下有深穴則令水洄也經本從方者音徐緣反切韻稱還也

行至楞伽道 楞伽者具云楞求羅伽西域山名在南天竺南界近海岸

激電 激經歷反說文曰激疾波也謂電光急速如波迅速

剎那羅婆牟呼栗多 仁王經云九百生滅爲一剎那九十剎那爲一念案俱舍論等謂時之極少名一剎那一百二十剎那名一怛剎那六十怛剎那名一羅婆三十羅婆名一牟呼栗多三十牟呼栗多爲一晝夜也

國名達利鼻荼 荼除加反其國在南印度境此翻爲銷融謂此國人生無妄語出言成呪若讎國侵迫但共呪之令其滅亡如火銷膏也

彌伽 此云能降伏或翻爲雲也

經卷第六十三　入法界品之四

市肆 肆約古今注曰肆陳也謂貨鬻物也

善財言唯 唯惟癸反孔安注書曰汎應不問曰唯也鄭注禮曰唯恭於諾也諾謂敬訓也

遽卽下 遽渠預反賈注國語曰遽疾也玉篇曰遽急也

則爲不斷 爲于危反廣雅曰則即也爲猶是也下諸句並準此

菩薩爲一切衆生恃怙 恃時止反怙胡古反韓詩傳曰無父何怙恃恃負也無母何怙怙賴也案經義菩薩於衆生如父母慈愍衆齊常爲倚賴也

長者 風俗通曰春秋之末鄭有賢人著書一篇號鄭長者謂年長德艾事長於人以之爲長者也

涕泗悲泣 涕音體泗音四毛詩傳曰自目曰涕自鼻曰泗也崔皓注漢紀曰淚下無聲曰泣也

拔猶預箭 爾雅曰猶獸名也其形似麂善登木性多疑慮常止山中忽聞有聲恐人來害即豫上樹久無人方下須臾又上如此非一故謂不決多猜慮者爲猶豫或曰隴西時俗呼犬子爲猶犬隨人行喜豫在先行人未至卻來迎候因謂心所不決爲猶豫也今案論中猶豫即是疑煩惱攝而於善品不能進故此須拔也

坦蕩自心 論語曰君子坦蕩蕩小人長戚戚鄭玄曰坦蕩蕩寬廣貌戚戚多憂懼

有一國土名摩利伽羅 未詳

梵行之道 梵謂梵摩具云跋濫摩此云淸淨也又葛洪字苑曰梵淨也

衝 昌容反

優婆夷名休捨 休捨具云呼舍羅此云希望亦曰意樂或曰滿願滿衆生希望意樂故也

咨嗟戀慕 咨音諮孔安注書曰咨嗟也玉篇曰咨嗟嗟歎也鄭箋詩曰咨嗟歎美❷沈也

想其容止 容謂容儀止謂行止

經卷第六十四　入法界品之五

善知識者是我師傅 傅府遇反師傅者尙書周官有三公三孤言三公者謂太師太傅太保師謂天子所師傅謂傅相天子保謂保安天子於德義此公之位佐王論道以經緯國事和理陰陽有德行者乃堪也三孤謂少師少傅少保孤特也言卑於三公尊於六卿❸持置此❹三人也玉篇曰傅猶於附如以脂粉傅附於面益乎姿質也今衆所幹雖擧師傅義通於保謂求道者得善友徐巳猶天子有三公三孤佐弼之

毘盧遮那摩尼寶 此云光明遍照如意寶

鳧鴈 鳧伏跌反似鴨而小謂之鳧也

俱枳羅鳥 枳經以反其鳥未詳也

寶多羅樹 多羅樹者形如此方椶櫚樹其葉叢密此中然是勝寶所成也

徐摍 徐緩也摍縮也

挾閣 挾技葉反

❶所=布㊥　❷沈=深㊥　❸持=特㊥　❹三=二㊥

阿盧那香 阿盧那香者此云赤色也
挂 古賣反又作掛也
釧 昌戀反
耳璫 璫得郎反釋名云穿耳施珠曰璫也
婆樓那天佛 婆樓那者此云水也
國土名那羅素 那羅素者此云不嬾墮也
仙人名毘目瞿沙 毗目瞿沙者具云毗沙婆烏多羅涅槃瞿婆言毗沙摩者此云無怖畏也烏多羅者最上也涅槃瞿婆者出聲也
鮮榮 鮮斯然反玉篇曰鮮明也釋名曰榮猶榮榮然照明之貌也
婆吒羅樹 其樹正似此方楸樹也然甚有香氣其花紫色也
尼拘律樹 其樹葉如柹葉子似枇杷子子下承蒂如柹然其種類耐老於諸樹木最能高大也
領徒一萬 孔安注書曰徒衆司馬彪注莊子曰徒謂弟子也
編草 編補典反蒼頡篇曰編織也珠叢曰取物交織謂之編也字又作辮
髻環垂鬟 髻環謂盤髻如環垂環垂鬟故云也
夷險道 孔安注書曰夷平也方言曰險高也
險易 易羊豉反玉篇曰險阻也郭璞注爾雅曰易平也言道路或險或平耳也
阿庾多 庾逾主反阿庾多者當此方一兆之名也
那由他 或曰那庾多當此方一億名也
聚落名伊沙那 伊沙那者此云長直也
離諸難難 上難字那幹反謂入難也下難字音那乾反謂艱難也
伊那跋羅龍王 伊羅者樹名此云臭氣也跋羅此云極也謂此龍往昔由損此極臭樹葉故致頭上生此臭樹因卽以爲名耳
難陀優波難陀 難陀此云歡喜優波此云近也
經卷第六十五　入法界品之六

脣口丹潔如頻婆菓 丹赤也潔淨也頻婆菓者其菓似此方林檎極鮮明赤者
於河渚中 渚支與反爾雅曰水中可居者曰洲小洲曰渚小渚曰沚小沚曰坻人所居曰潘沚音止坻音坻儒字決遲二音也
商估 估公戶反鄭玄注周禮曰行賣曰商坐賣曰估估字又作賈也
貯 張呂反
福德淵 淵烏玄反說文曰水渦曰淵毛詩傳曰淵深也今謂福德深奧也
按飾 爲飾故云按飾也
鵝王羽翮 翮韰隔反珠叢曰翮謂鳥羽之本也
憩止 憩去例反珠叢曰憩息也
禀善知識 禀彼錦反孔安國注書曰禀受也字從米回聲古文作㐭也
靡不周贍 贍市焰反珠叢曰贍無也賈注國語曰周倫也漢書音義曰贍足也
經卷第六十六　入法界品之七
游福德海 游似由以周二反說文云浮於水上也今此喻言爾
遽卽往詣 遽渠預反賈注國語曰遽疾也玉篇曰遽急也
何緣致此清淨衆會 致陟利反顏注漢書曰致謂引而至之也
不憚 憚唐幹反鄭箋詩曰憚難也謂急難辛苦也難音那幹反
雉堞崇峻 雉直爾反堞徒協反公羊傳曰五板爲堵五堵爲雉百雉爲城何休注曰二萬尺也周十一里三十三步二尺公侯之制也禮記曰天子千雉蓋受雉之城千百七十雉子男五十雉天子周城諸侯千城千城者缺其南面以受過也杜注左傳曰堞女牆也崇高也堞字又作㙒也
風黃淡熱 文字集略曰淡爲胸中液也蒼頡注方言曰淡字又作痰也
辛頭波羅香 辛頭者河名也謂卽阿耨達池西面金牛口出水流入信度國者是也波羅此云岸也謂其香生彼河岸故以出處爲名耳
阿盧那跋底香 阿盧那者此云赤色也跋底者有也或云極也謂此香極有赤色堪以染緋色甚鮮明故因名耳也

烏洛迦栴檀香 烏洛迦者西域蛇名其蛇常患毒熱投此香樹以身繞之熱毒便息故因名也或曰此蛇最毒螫人必死唯此栴檀能治故以爲名耳
城名多羅幢 多羅者翻爲明淨或曰轄等明淨也說昔有王名明淨退位創建此城故從立名耳
怡暢心 怡與脂反毛詩傳曰怡悅也漢書集注暢通也
撫其孤弱 撫敷禹反漢書集注曰撫慰也鄭注周禮曰撫按也杜注左傳曰撫恤之也
阿那羅王 此云無獸足也或云普可畏聲言其王可畏聲名普遍諸國也
以爲其臍 臍字宜從肉經本有作齊者謬也
十萬猛卒 卒作沒反方言曰南楚東海之間呼隸人給事者謂之卒也
褊 方緬反字宜從衣作
攘臂瞋目 攘如羊反孟子曰攘臂而下車顧野王曰攘謂除去衣袂而出臂也袂音彌銳反袖也
挑 天彫反
曾不顧懼 廣雅曰顧眷也言不眷戀身命怖懼死也
命之同坐 廣雅曰命呼也
承旨 玉篇曰旨意也
富贍斷其所作 斷都管反說文曰斷截也孔安注書曰斷絕也
靡不該練 珠叢曰靡無也廣雅曰該咸也包也小雅曰該備也珠叢曰鎔金曰鍊煮絲令熟曰練也該字又作賅練字鎔金從金煮絲從絲或從水也
伊羅婆拏大象王 伊羅謂伊陀羅卽帝釋名也婆拏云吼聲也言此大象時出美聲娛樂帝釋也或曰伊謂能出也羅婆拏聲也娛樂如前說
修臂 毛詩傳曰修長也案玉篇修飾修長字皆從彡唯脯脩字從肉也
如漁 漁御居反擬據二反說文曰漁捕魚也字又作[illegible][illegible]二形也
托動 托呼高反攪也
城名無量都薩羅 都薩羅者都謂都羅此云喜也薩羅此云出生也言此城中出生❶無數喜之事故名也

❶無＋(量)㊂

經卷第六十七　入法界品之八

鄽店隣里 鄽除連反鄭注禮曰鄽謂市物邸舍也謂停估客坊邸也尚書大傳曰八家爲隣三隣爲朋三朋爲里五里爲邑此應夏之制也鄽字經本從广作者謬也

巖巘 巘魚偃反說文曰巖峯也郭璞注爾雅曰巘謂山形如累重甑也字或作❶巚

❷鬻香 *鬻與六反玉篇曰*鬻賣也賣*鬻從每葉鬻從米

摩羅耶山 具云摩利伽羅耶其山在南天竺境摩利伽耶國南界而因國以立山名其山中多出白栴檀木也

香名先陀婆 先陀婆此云❸名鹽其香似之故以名耳

船師名婆施羅 此翻爲自在也

部多宮 部多此云自生謂此類從化生者名夜叉化生者名部多也

晨晡 介雅曰晨早也玉篇曰晡❹伽申也

晷漏延❺保 晷音軌李善注文選曰晷漏日影也細分晷與漏別故周禮云表長八尺夏至日晷長六寸日從南移從長也文字集略曰漏刻謂以筩受水刻節晝夜百刻

理斷 斷都亂反鄭注禮記曰斷決也

良久 玉篇曰良猶長也長對於短非暫時也

國名輸那 輸音暑借上聲呼正曰輸羅此翻爲勇猛也

城名迦陵迦林 以義翻之名相闘諍時此據因闘諍起國立名

波利質多羅樹 具云波利耶怛羅拘毗陀羅此云香遍樹謂此樹根莖枝葉花實皆香普能遍熏忉利天宮

迦隣陀衣 細錦衣也

迫窄 窄側格反玉篇曰迫猶逼也廣雅曰迫狹也窄隘也窄字經作迮者俗也

婆樓那天 此云水天也

良沃田 良善也顏注漢書曰沃溉灌也言其土地有溉灌❻之利

菴羅林 菴羅果名狀貌似此❼方柰其味如梨也

婆須蜜多 此云世友亦曰天友或云寶亦曰❽財

❾經卷第六十八　入法界品之九

脣吻 吻無粉切蒼頡篇曰吻謂脣兩角頭邊也

蹈彼門閫 蹈徒到切閫苦本切說文曰蹈踐也閫門限也閫字又作梱也

居士名鞞瑟眡羅 此翻爲纏裹也或曰包攝謂現廣大身可以含容國土也眡字上聲呼之

彌勒 具云昧怛囇曳此翻爲慈氏也

山名補怛洛迦 此翻爲小花樹山謂此山中多有小白花樹其花甚香香氣遠及也

泉流縈映 縈於營切珠叢曰縈旋之也字指曰映不明也按經意言泉流交絡互相纏絡互相隱映故曰縈映也映字經本有作月邊英者蓋是謬誤

樹林蓊鬱 蓊烏孔切玉篇曰蓊鬱謂草木茂盛也蓊字漢書相如傳從竹下作翁也

遷移 遷七延切鄭注禮曰遷猶變改也毛詩傳曰遷猶去也

城名墮羅鉢底 此翻爲門主或曰有門謂古者建立此城王之號也

㲉 苦角切經本有作㲉者元不是字也

迦毘羅城 具云迦比羅皤窣都言迦比羅者此云黃色也皤窣都者所依處也謂上古有黃頭仙人依此處修道故因名耳

夜神婆珊婆演底 具云婆珊多婆演底言婆珊多者此云春也婆演底主當也謂於春時此神主當守護衆生及諸苗稼也或曰婆羅婆薩那此云依止無畏謂與衆生作依止處令離怖畏又中天竺本云跋倘多此云春生謂能生物善故借喻名耳

佇立未久 佇除呂切李善注文選云佇立貌也郭璞注爾雅曰佇企也謂舉足竦望有所敬待也

方隅 隅語俱切鄭玄注考工記曰隅角也方謂四方隅謂四維也

慞惶 慞諸羊切韻圃慞慴也三蒼曰惶恐也

爲作靈藥 靈謂神靈也

藤羅所罥 藤但登切罥古泫切韻圃挂也藤性緣物自繞成羅也

欲度溝洫 溝古侯切洫許域切苞氏注論語曰方里爲井井間有溝溝深四尺十里爲城城間有洫洫廣深八尺也

令諸世事悉得宣叙 爾雅曰宣示也說文曰叙次第也言顯示得其次第也

塔寺物 塔具云窣堵波謂置佛舍利處也寺名依梵本中呼爲鞞訶羅此云遊謂衆生共遊止之所也三蒼曰寺館舍也館舍與遊義稱相近耳又風俗通曰寺司也廷之有法度者也今諸侯所止皆曰寺也釋名曰寺嗣也治事者相繼嗣於內也今若以義立名則佛弟子助佛揚化住持正法同後三說若直據梵本敵對而翻則如初釋也

夜久眠寐 寐彌利切毛詩傳曰寐寢也玉篇曰寢謂偃臥熟寐也

勸喻 喻蒼頡篇曰喻諫也

經卷第六十九　入法界品之十

遽發是念 遽渠慮切玉篇曰遽急也

被大精進甲 被皮義切

悉苦無味 味猶樂也言皆是苦無可樂戀

捶 之蘂切說文曰捶杖擊也按捶字說文從手玉篇從木聲類從竹耳

其心泰然 珠叢曰泰通也凡離蹇塞者心則通暢耳

爲現不樂世間欲樂 上樂字五教切下樂字郎各切

嬰妄想 漢書集注曰嬰繞也加也言爲妄想之所纏繞也

得此解脫其已久如 久謂久近如謂如何故維摩觀衆生品云舍利弗問天曰天止此室其已久如答曰如耆年解脫舍利弗言止此久耶天曰耆年解脫亦何如久今准此文久如即是久近如何之問辭也

嬪御有十億 嬪婢人切賈注國語曰姿御曰嬪毛詩傳曰嬪婦也鄭注禮云嬪謂婦人有法度者之稱也周禮有九嬪數九御蔡邕曰天子凡衣服加於身飲食入於口妃妾接以進者曰御御之所親愛則曰幸也

我時尋覺 杜注左傳曰尋續也

金剛臍佛 臍字從肉

經卷第七十　入法界品之十一

不藉耕耘而生稻粱 耘于君反粱呂羊反毛詩傳曰耘除草也說文曰粱米名也耘字經本作芸音乃是芸臺菜字非此所用粱字或亦從禾也

❶巚＝巘(甲)　❷鬻＝鬻(甲)*　❸名＝石(甲)　❹伽＝日加(甲)　❺保＝促(甲)　❻之利＝利也(甲)　❼方＝土(甲)　❽財＋(也)(甲)　❾經卷乃至尋四葉增上寺麗本闕今以甲本補缺，甲本自於上婆須蜜多之註半至我時尋覺之註末若干字之處建仁及緣山本並入白紙四葉實欠其文應是累失版一由因寺檢麗藏韓字函所收之新華嚴音義下卷以補接于茲耳　峯洲識

良臣猛將將卽亮反諡法曰小心敬事曰良順理習善曰良令謂止私存國曰良臣謀而後勇曰猛將

中天中敬仲反天於嬌反孔安注書曰少喪曰天也

陵蔑他人蔑莫結反蒼頡篇曰陵侵也玉篇曰陵慢也鄭箋詩曰蔑輕曰陵說文單作夌又有從心作者俗通用

衆景奪曜說文曰景光也曜照也曜字又從光也

大臣輔佐佐臧箇反鄭注禮曰輔助也佐副也言臣之於君有副助燮理之用也

無高倨心倨居御反杜注左傳曰倨傲慢也鄭注禮曰倨不敬也

經卷第七十一　入法界品之十二

受種種如來命鄭箋詩曰命教命也

高七多羅樹多羅樹似此方椶櫚樹然西域者其高例十丈餘故經中取爲定量

波頭摩花或曰鉢頭忙此翻爲赤蓮花也

覺悟覺古貌反字又作寤

經卷第七十二　入法界品之十三

蓮花覆合覆撫目反還也復也

罷遊觀時罷蒲架反玉篇曰罷止也休也

杵破杵昌與反打也字宜從手其搗杵字從木

苗稼不登馬融注論語曰樹五穀曰稼也小雅曰登昇也謂穀收則可昇場耳也

枯槁槁苦老反說文曰槁木枯也鄭玄注周禮曰槁木乾也槁正宜作槁其稾音苦倒反杜注左傳曰槁乃勞莽非經所用

衣裳弊惡弊毗例反說文曰衣敗爲弊玉篇曰敝與敝同上杜注左傳曰敝褰壞之也

皴裂上七倫反下力折反

牀榻榻他答反

仁慈孝友釋名曰仁忍也好生惡殺善惡含忍也爾雅曰善事父母爲孝善事兄弟爲友也

瞻奉撫對撫芳武反瞻視也奉承也漢書集注曰撫慰也恤也對謂抵對

婬佚佚夷曰反蒼頡篇曰佚惕也樂也惕音蕩

枯涸涸何各反廣雅曰涸竭也

油雲被八方孟子曰天油然興雲沛然下雨則苗浡然而長也毛詩音義曰油雲盛雲也言能潤澤萬物也

大王臨庶品鄭玄注周禮曰臨尊適卑賈注國語曰臨治也治謂治理也庶衆也品類也

暴虐暴蒲報反玉篇曰暴陵犯也虐災也

刑獄皆止措措倉固反鄭玄注考工記曰措猶置也置謂廢也

殘害顏注漢書曰殘謂多所殺戮也蒼頡篇曰殘物切也

大豚豚徒魂反方言曰豚豕子也

僉然備僉七廉反尒雅曰僉皆也廣雅曰僉同也備具也

入池自撫鞠鞠居六反王逸注楚辭曰撫持也鞠謂撮之也撮音麁括反鞠字正宜從手

夜叉此云祠祭鬼謂俗間祠祭以求恩福者舊翻爲捷疾鬼也

毘舍闍此云噉人精氣鬼也

中宵中張仲反宵相遙反宵夜也

經卷第七十三　入法界品之十四

宿植植丞力反蒼頡篇曰植種也

囹圄囹歷丁反圄魚擧反鄭注禮曰囹圄所以禁守繫者若今之別獄也說文曰囹圄謂周之獄名也

榜笞榜普庚反笞勑之反字書曰榜捶也說文曰笞擊也榜字宜從手也

臏割臏蒲忍扶忍二反大戴禮曰人生而臏生然後行也說文曰臏膝骨也尚書大傳曰決關梁踰城郭而略盜者其刑臏顏野王曰謂斷足之刑卽呂刑之䠊周禮之則類也字宜從骨經本從月作者俗

寬宥宥云救反杜注左傳曰宥赦也

盜入宮闈闈于歸反爾雅曰宮中門謂之闈其小者曰閨小閨曰閤也

王之寶祚祚才故反寶謂大寶書大寶位玉篇曰祚位也

赫然大怒鄭箋詩曰赫然怒貌毛詩傳曰赫赤也謂人大怒則面色赤也

毀形降脫降古巷反爾雅曰降下也謂下好服又可著惡衣服致也

拘留孫具云羯羅迦寸陀此云所應斷已斷也

薩遮尼乾薩遮此云有也尼乾者具云尼乾連陀言尼者不也乾連陀繫也謂此類外道裸形自餓以少欲不爲衣食所繫故也

御群生孔安注書曰御治也謂治理之也鄭注禮云御勵也謂勸化之也

園林名嵐毘尼嵐盧含反或曰流彌尼此云樂勝圓光是皆天女之名因來此處遂以其處名耳

經卷第七十四　入法界品之十五

被求一切智堅誓甲被皮義反著也

傳來傳除緣反字從專不從甫

果從兜率玉篇曰界邊也

坑坎塠阜坎口攬反塠都回反阜扶九反易曰坎陷也王逸注楚辭曰塠高土也爾雅曰高平曰陸大陸曰阜塠字又作堆也

瓦礫荊棘株杌礫零擊反說文曰小石曰礫也荊棘草棘通語也說文曰株樹根也杌謂剝去枝柯者也

畢洛叉樹或曰畢利叉此云高顯謂佛於下降誕則謂高勝名顯人天故日高顯也或有處云佛於阿成迦樹下生者也

諸佛脇中脇字從肉

釋種女瞿波瞿波或曰瞿夷此翻爲守護地也

經卷第七十五　入法界品之十六

爱念情至至猶極也

爲其安立爲于僞反

十方無間顏注漢書曰間空也謂無空隙之處也又音古閑反文紀傳注曰容也謂更無容受之處也

足趺隆起小雅曰隆高也

身上分 分符問反

頰 兼協反

鮮白 鮮相延反玉篇曰鮮明也

睫 煎葉反又作睞

身上靡 靡亡彼反漢書拾遺曰靡傾也傾謂偃臥也

翊從 翊以力反尙書大傳曰翊輔也毛詩傳曰翊敬也字又作翼翼與翊義古別今通也

洪纖得所 纖相廉反蔡雍注班固典引曰洪大也纖細也

修短合度 修長也鄭玄注周禮曰度謂尺丈之數也言其長短合折中之節度也

先太子行 先謂於先行也

諷詠 鄭注禮曰背文誦曰諷也

殞滅 殞爲敏反韓詩曰殞沒也

非其匹偶 偶吾苟反毛詩傳曰匹配也杜注左傳曰匹敵也玉篇曰偶謂不奇雙也賈注國語曰偶對也玉篇耦對之耦從耒偶介之偶從立人

暫特假寐 寐彌二反毛詩傳曰寐寢也詩曰假寐永❶勸箋曰不脫衣而眠謂之假寐也玉篇曰假寐衣冠坐而眠熟也

爲誰守護 護謂三護亦曰三監女人志弱故藉三護幼小父母護適人夫瑩護今此通問故言誰也監護之文經書懸合耳也

開剖 剖潘吼反玉篇曰剖破蒼頡篇曰剖析之也

巧斷 斷都亂反

冠以妙嚴 冠古亂反

被以火燄 被皮義反

無譏醜 鄭注禮曰譏呵察也毛詩傳曰醜惡也言無可呵毀猥惡之事

天繒纊 繒疾陵反纊苦謗反說文曰繒帛也纊綿也小雅曰絮之細者曰纊也

芬馨 馨呼刑反郭注尒雅曰芬謂香氣調和也說文曰馨謂香之遠聞也

奪宿 宿謂舊也

下車步進 王逸注楚辭曰步徐行也進向前也

立佛支提 支提者具云制底耶謂於佛闍維處置墳及安佛所說經處閣之名也此翻爲積集謂起人天積聚無量福善之所也又或翻爲生淨信處也

覺不可得 鄭箋詩曰覺終日

願得脩瞻侍 說文曰脩具也顧野王曰脩謂預早爲之也孔安注書瞻視也謂看視也

毛孔埒 埒力伐反謂分位也

經卷第七十六　入法界品之十七

禦扞 禦魚舉反扞何旦反郭注尒雅曰禦謂禁制之也杜注左傳曰禦止也扞衛也蔽也蔽謂遮塞之也扞字聲類作捍也

廓徹心城 方言曰張小使大謂之廓尒雅曰廓大也通俗文曰廓寬也說文曰徹通也此中經意謂以理融事小遍法界故曰張小使大

嚴肅 毛詩傳曰嚴威也肅縮也縮謂齊限者令縮退也言其威德肅物

逐諸惡法 玉篇曰逐駈也

瑩徹心城 蒼頡篇曰瑩治也賈注國語曰徹明也說文曰徹通也今謂治理心城使其通達無所擁塞也

部分心城 分符問反謂有部類有分齊者也

羅剎鬼王 羅剎者具云羅剎娑此翻爲可畏也言王者謂即毘沙門

悉達太子 悉達者具云薩縛頞他悉地字應平聲呼言縛者此云一切也頞他事也悉地成也言其於

雖不踰本 字林曰踰越也

一切所應作事皆已成就

樓至如來 樓至具云嚧支此翻爲愛樂也

造僧伽藍 具云僧伽羅摩言僧伽者此云衆也羅摩院也

營辦什物 顏注漢書曰什物謂爲生之具也三者曰什衆也雜也吳楚之間資生雜具謂之什物有數十事物爲什物❷育數十事物爲什物者此蓋少知之說也

拖馱之輕聲婆婆之上聲茶茶之上聲沙史我反縛房我反哆哆之上聲也夷我反

娑娑之上聲麼莫我反

衆峯濟峙 峙持止反廣雅曰峙止立也字宜從止有從山者謬也

他他之上聲奢尸何反借音也叉楚我反娑哆娑桑紇反哆當我反婆婆之上聲車昌遮

反娑麼娑桑我反訶婆並上聲呼縒倉我反伽伽之上聲咤陟伽反拏搦可反

娑頗娑桑紇反娑伽並上聲呼也娑也夷我反娑字上聲呼之侘恥加反

咸綜無遺 綜子貢反三蒼曰綜理經也謂整理經緯之都本也

蘊其深解 蘊於頓反杜注左傳曰蘊聚也方言曰蘊積也馬融注論語曰蘊藏也

呪詛 詛側預反鄭玄注周禮曰詛謂祝使其敗露也

痊愈 痊七緣反愈俞矩反郭象注莊子曰痊謂病除也玉篇曰病差曰愈字又作❸病

別知 別彼列反

珠貝 案西域以貝爲錢故列在寶類

鷄薩羅 師子身毛旋文呼爲鷄薩囉西域有寶旋文恰如師子毛旋形故從其爲名耳也

城名婆怛那 具云羅陀婆怛那言羅陀者此云喜也婆怛那者增益也其國名南印度境內

經卷第七十七　入法界品之十八

涸無量愛欲海 廣雅曰涸盡也謂令其竭盡也

杜絕諸惡道 賈注國語曰杜塞也說文曰杜塞閉也說文字乃作殿也

如濟客 毛詩傳曰濟渡也案客謂寄居之稱故採樵寄山齊渡寄水飲士寄壁買人寄屋皆謂之客

重任 重直勇反任如禁反

傭作 傭與恭反作則各反玉篇曰傭謂役力受直也穀梁傳曰作爲也

低下 低丁奚反

旃荼羅 此云執暴惡人

犗牛 犗加邁反切韻稱犗犍牛也

舟檝 檝秦葉資葉二反通俗文曰擢謂之檝釋名曰檝捷也撥水使舟捷疾也又案檝字不審戈音乃資葉反然訓也

❶勸＝歎　❷育＝有　❸病＝瘉

義無別

良工 良善也工技也

捃拾 捃居韻居惲二反漢書集注曰捃收也

冠王冠 上冠字古亂反下冠字古端反

損耗 耗呼告反減也

善知識之所致耳 顏注漢書曰致謂引而至之也

此善漁人 漁語居語據二反工能於事曰善也說文曰漁捕魚也大篆字文作瀫考聲作𢿾二體也

過爾談海 尒焰者此云所知謂智所知境非預識境由其轉若南聲爲尒塩故非轉毘若南聲也

哽噎 哽加杏反說文曰哽謂食肉亭骨在喉內也悲憂咽塞者似其亭骨在喉故借喻言耳

自盈其手 韓康注易云盈滿也

經卷第七十八　入法界品之十九

曩於福城 曩那朗反尒雅曰曩曏也珠叢曰曏謂往時也曏音虛鞅反

擐大悲甲 擐胡串反杜注左傳曰擐貫也賈注國語曰擐衣甲也衣音意

斷貪鞅 鞅於仰反鞅謂抝牛頭❶木繩牛以此繩不能脫於重載凡夫由其貪惡不能斷生死之鞅繩也

撤睡蓋 撤除列諸列二反字書曰撤除也去也

四流漂汨者 汨榮筆反珠叢云汨流急皃也又音古沒反尚書大傳曰汨亂也漢書集注曰汨流急皃今取流急也

飲以甘露 飲於禁反飲歠水也

任邪濟者 毛詩傳曰濟渡也謂行其道者如渡者求於異津故此借喻名耳

曉誨 說文曰曉說也音稅

獷悷 獷古猛反悷零計反

坑穽 穽疾政反鄭玄注周禮曰穽謂穿地爲塹所以捕獸其走臨者則陷焉案篆文作阱獻古文作汬也

苦的 的謂準的鹿醫也

篋 苦協反鄭注禮記曰成衣物函曰篋

貯 陟呂反

毘笈摩藥 毘笈摩者此云普去也謂能普去一切疾病也

周給 周帀供給故云周帀給也

利矛 矛莫胡反

兵仗 仗除亮反風俗通曰仗者刀戟之總名也

鉗鑷 鑷尼輒反玉篇曰鑷謂拔去髮也經本有作鑷者此乃車軸端鐵非經所用

阿伽陀藥 此云無病藥也謂有藥處必無有病也

婆樓那風 此云迅猛風也其風堅密如持世界風輪也

毒不能中 中陟仲反中猶著也

大應伽藥 應伽此云身身有四名一曰迦❷耳二曰設理羅三曰第訶四曰應伽然應伽亦云分謂支分也

藥樹名珊陀那 珊陀那者此云和合或云續斷謂此藥能令已斷傷者再續和合也

初無所損 言從初已來不曾損也

藥名阿藍婆 此云汁藥其藥出香山及雪山中天生在於石臼內或云得喜謂得此藥者皆生歡喜也

波利質多羅樹 波利此云遍也亦曰周帀質多羅云間錯莊嚴也言此樹衆雜色花周帀嚴飾或曰圓妙莊嚴也

婆師迦花 具云婆利史迦言婆利史者此云雨也迦謂迦羅此云時也西域呼夏爲雨其花生於夏時故名也

瞻蔔迦花 此云黃色花其花有香氣而形似支子花也

蘇摩那花 此云悅意花其花形色俱媚令見者心悅故名也

海嶋 嶋當老反孔安注書曰海曲謂之嶋說文曰海中往往有山可止曰嶋也

椰子 椰余遮反

藥汁名訶宅迦 此云金色水甚可於九轉還丹之力也

燈炷 炷之遇之庾二反

筋 居欣反字宜從❸月經本有從角者謬

迦陵頻伽鳥 此云美音鳥或曰妙聲鳥此鳥本出雪山在𣫍中能鳴其音和雅聽者無厭也

飛則勁捷 勁甄定反捷錢葉反說文曰勁強也王逸注楚辭曰捷疾也勁字從力捷字本從人今俗用也

摩訶那伽 此云龍亦云象今此力士力如龍象故名耳

射師 射食夜反

摩竭魚 此云大體也謂卽此方巨鼇魚其兩目如日張口如閘谷吞舟光出濆流如潮若飲水如壑高下如山大者可長二百里也

安繕那藥 繕時戰反其藥色似青黛可以和合眼藥然今所明自據別法也

延齡藥 齡歷丁反尒雅曰延長也廣雅曰齡年也禮記曰古之謂年爲齡

楔 先結反案說文作㮫

滲漏 滲所禁反水潛沒也字宜從參經本有從喿者音早非經所用也

經卷第七十九　入法界品之二十

醉傲 傲五告反杜注左傳曰傲不敬也廣雅曰傲慢也案諸字書傲字皆從立人今經本從豎心者謬

阿那婆王 阿脩羅之別名未詳其義

兜沙羅色 具云兜沙兜羅色言兜沙者此云霜也兜羅水也或有經本兜羅沙者準知也

獄卒 卒則沒反也

長者子瞿波羅 案西方訓字瞿有九義此中但取地白義波羅此云守護也謂守護心地或守護白法

摩羅提國 具云摩羅耶提❹數此云鑿陀或曰摩羅耶者山名也提數中也言此國中央有摩羅耶山故因名也

拘吒聚落 具云拘吒迦此云小舍或曰多家亦云多樓觀以此聚落中樓閣多也

經卷第八十　入法界品之二十一

優曇花 優曇此云希有也此花多時乃一開也

儼然坐 儼魚撿反

❶木＝下㊂　❷耳＝耶㊂　❸月＝肉㊂　❹數＝數㊂

加被 被皮義反杜注左傳曰加益也孔安注書曰被及也謂以益相及也又珠叢曰從加恩謂之被也

擔衆宣威 擔爲戒擔主與軍旅爲要約也故鄭玄注周禮曰戒擔要之以刑也毛詩傳曰宣示也

聽訟斷獄 聽他甯反斷都亂反孔安國注書曰聽謂察是非也周禮曰獄訟者聽而斷之鄭玄注公羊爭罪曰獄爭財曰訟玉篇曰斷謂裁制分決也

輔弼 弼皮筆反尚書大傳曰天子必有四隣前❶儀後丞左輔右弼廉潔而切直曰弼大戴禮曰弼者拂也拂天子之❷倚常立其❸名匡過而諫諍謂之弼

阿迦尼吒天 具云阿迦尼瑟吒天此云色究竟天也廣釋如上第二十二卷中

霑洽 廣雅曰霑❹清也玉篇曰洽濡也漬字或通作沾也

炎熱 炎于嚴反介雅曰炎熏也郭璞注曰旱氣熏灼人也

大方廣佛花嚴經音義卷下

一切經音義卷第二十三

一切經音義卷第二十四

大唐翻經沙門慧琳撰

音信力入印法門經五卷 慧琳
度諸佛境界智光嚴經一卷 慧琳
佛花嚴入如來德智不思議境界經二卷 慧琳
大方廣佛花嚴修慈分經一卷 慧琳
大方廣如來不思議境界經一卷 慧琳
大方廣入如來智德不思議經一卷 慧琳
大方廣普賢經一卷 慧琳
大乘金剛髻珠菩薩修行分經一卷 慧琳
大方廣佛花嚴不思議佛境界分經一卷 慧琳
莊嚴菩提心經一卷 慧琳
大方廣菩薩十地經一卷 慧琳
諸菩薩求佛本業經一卷 慧琳
菩薩本業經一卷 玄應
兜沙經一卷 玄應
大方廣佛花嚴經入法界品四十二字觀門經一卷 慧琳
菩薩十住行道經一卷 慧琳
菩薩十住經一卷 玄應
顯無邊佛土功德經一卷 無字
漸備經五卷 玄應
十住經五卷 玄應
等目菩薩所問經二卷 玄應
如來興顯經四卷 玄應
度世經六卷 玄應
羅摩伽經三卷 玄應
大方廣佛花嚴續入法界品 或有本無續字
若依新入藏目此中間有北本涅❺槃經四十卷又有南本涅*槃經三十六卷涅*槃經茶毘分二卷大般泥洹經六卷方等般泥洹經二卷已上五經八十六卷共有音義兩卷以次發第二十五第二十六即是
四童子經三卷 慧琳
大悲經五卷 慧琳
方廣大莊嚴經十二卷 慧琳
已上二十八經計六十九卷同此卷音

信力入印法門經卷第一
翻經沙門慧琳撰

闌楯 上音闌下音順前音義大般若中已具釋綱從木作楯木名也非經義也

首楞嚴 梵語三昧名也上勒登反俗字也說文正體作棱木柧也從木夌聲首楞嚴者古譯云甚深也義亦[illegible]未盡柧音孤也

第二卷

拔濟 上❻辦八反顧野王云拔引而出之也考聲云抽也救也說文擢也從手犮聲犮音盤鉢反犮字從犬而丿經文從犮作拔者非也

猗覺分 上意宜反字書云美也加也左傳嘆辭也說文從犬奇聲經猗俗用字也

羼提 上察限反梵語也唐言忍辱也

第三卷

鍼孔 執潘反廣雅曰鍼刺也說文所以用縫衣也從金咸省聲也今從十作針俗字也

第四卷 無字可音訓

第五卷

噭嘆 上古吊反顧野王云噭呼也說文吼也從口敫聲下歎貫反考聲云喚呼也喚音同

度諸佛境界智光嚴經 慧琳❼撰

踼朧驃 上徒合反下必曜反梵語羅漢名也

不退 吐內反經從艮作退俗字也言不退者決定勇進之義也入地已上總名不退說文云日行遲也從日從久從辵會意字也或作退並古字也又音衰

踰城 庾朱反孔注尚書云踰越也廣雅渡也或作逾義同說文從足俞聲俗作踰也

鬣毛 廉輒反顧野王云馬項上長毛也又云凡獸之長毛皆爲之鬣說文鬣髮也從髟鼠聲或從毛作䰐或從豸作獵義皆同髟音必遙反鼠音同上

佛花嚴經入如來德智不思議境界經上卷 慧琳

迦葉波 梵語大迦葉名也葉音攝波字經文作簸是簸箕也去聲於梵語不順也今宜改爲波

牟侯利 梵語不切訛也正梵音云謨護律多時分名也古云須臾或云瀆忽也

婆羅訶摩 梵語即梵天名也

伽留荼 梵語麤質不妙也古曰迦婁羅即金翅鳥也

❶儀＝疑㊚ ❷倚＝過㊚ ❸名＝右㊚ ❹清＝濆㊚ ❺槃＝梨㊚* ❻辦＝辨㊚ ❼〔撰〕－㊚

舍迦羅 梵語古云帝釋天主名也

修迷留 亦梵語蘇迷盧山名或云須彌此云妙高山

下卷

蜱瑠璃 上毗迷反梵語寶名也舊曰毗瑠璃今略曰瑠璃也

柘羅迦波利 上音之夜反外道名也

阿迦尼沙詫 詫音宅嫁反梵語上界天名此云非想非非想處天也

打皷時 彼西國一日一夜分爲八時或十五時皆打皷爲節候亦如此國漏剋鍾皷等

奢迦夜牟尼 即釋迦牟尼也

❶叉拏叉拏間 古曰刹那刹那間譯有巧拙也

寶板 音簡反說文從木從反經文從片作柭非也

毘儉波 梵語訛也正云窣覩波即佛塔也

一摶 音團摶飯食者不用匙筯手摶而食習古夢寘也豈得如此國近代易古用匙筯風流雅妙而嚴潔也

大方廣入如來智德不思議經一卷　慧琳

嵴楞殿 勒登反梵語略也此云甚深近梵音云鐵鼻哩野經順古譯三昧也

消涸 上音霄下音胡各反賈逵註國語涸竭也廣雅盡也說文與國語義同從水固聲

洿池 上音烏廣雅洿濁也濺也左傳潢洿行潦之水也說文濁水不流也從水夸聲夸音區

虵衛旃檀 之然反旃檀梵語略也正梵音戰那曩西國香木名也此國本無翻爲對譯古來但存梵語相傳爲名即白檀香水也外國云此香出諸海島山有赤白二種赤者爲上性甚涼冷能除熱疾蟒蛇有此樹處山中多有大蟒虵暑月炎熱之時其虵多在樹上以避熱但虵多者其香殊勝夷人箭射其樹記之待虵蟄之後而採之也

大方廣如來不思議境界經一卷　慧琳撰

擢本 撞卓反考聲云迸根拔也方言云自關而西或云拔或擢考頡篇云抽也說文引從手翟聲也翟音宅翟字上從羽也

布濩 胡故反考聲云布濩多貌也說文云濩下貌也從水蒦聲蒦音泓號反泓音烏萠反也

森蔚 上嵾反說文云木多而長貌也從三木會意字也下氳律反蒼頡篇云草木盛貌也說文牡蒿也從草尉省聲也

夷敞 昌掌反蒼頡篇曰敞高顯也說文平野高上可遠望也從攴尚聲攴音普卜反今作文隸書省也

茷茂 上音說郭璞註方言云萌芽始生也考聲云草水盛貌也古今正字義同從草發聲發音他活反

靃靡 上雖藥反正逸註楚辭云靃靡者草柔順隨風披敷也說文從雨雔聲經從草作藿音霍非也雔音讎也

粖香 音滿鉢反

大方廣佛華嚴經不思議佛境界分經

納耎 上正細字也孔註尚書云細小也說文微也從糸冈聲下而兗反鄭玄註考工記云耎柔耎也古今正字從而犬聲經本作輭通用亦作軟非也

纈麗縛多 上賢結反梵語聲聞舊云離波多訛略也

鄔波拕耶 拕音馱梵語也此云親教師云和上者胡語譯不分明也

金剛髻珠菩薩修行分經　慧琳撰

蹲踞 上列論反下居御反考聲云緊膝坐曰蹲申足坐曰踞說文互相訓蹲踞也踞蹲也並從足尊居亦聲

頑嚚 上瓦關反下魚斤反廣雅頑鈍也考聲愚也左傳曰心不則德義之經爲頑口不道忠信之言爲嚚蒼頡篇惡也說文從頁元聲嚚從器臣聲頁音頡器音莊立反

尼揵子 音乾梵語外道名也

糞穢 上分問反顧野王云凡不絜穢汚之物謂之糞也說文棄除也廾推華棄米❷宮傳說似米而非米之❸有也說文矢字也華音畢箕屬也所以推棄之器象形也矢音始乃古文屎字也推音退徊反屎亦音始亦作蓋經從土從異作糞不成也

稗子 音敗杜註左傳云草之似穀者也說文❹未別也從禾卑聲

鑊腳 上黃郭反字書云煮肉器也說文鑴也從金蒦聲鑴音齊圭反蒦音烏號反下正體腳字也

鮎怗魚 上念兼反

貓貍 上音苗顧野王云似虎而小人家養畜令捕小鼠或從犬作猫俗字也下里知反顧野王云亦似虎而野獸亦猫之類俗謂之野猫好偷人家雞食之說文妖獸也似貙從豸里聲豸音雉貙音丑于反

羆面 鄙宜反爾雅云羆似熊而黃白色郭璞註云脚高猛憨多力能拔木關西呼爲貑羆說文羆同熊從熊羆省聲

螭面 勒知反廣雅云龍無角曰螭說文云若龍而黃北方謂之地螻從虫离聲螻勒蒲反

憯毒苦 上楚錦反亦會感反方言憯殺也考聲云毒也說文憯毒也從心朁聲下同鹿反孔註尚書云毒害也考聲痛也恨也惡也說文害人之草也從❺中從毒經中作毒訛略也毒音哀改反從土從母毋音無也

漏駁 上八撥反考聲云文雜也鄭註禮記雜色爲駁說文駁文也從文扁聲經本作斑瑞王爲犒說文雜也從文辡聲經本作斑瑞玉赤色不純也從馬爻聲經文從交作駮之駮說文馬色不純也從馬爻聲經文從交作駮獸名也非此義俗用誤也

偃蹇 上焉幰反下居偃反杜註左傳云偃蹇驕傲也說文偃僵也從人匽聲蹇從足從寒省聲匽音同上也

鸜鵒 上具于反下音欲鳥名也似鵲而舌兩翼白說文從鳥瞿谷皆聲也

鋸截 居御反賈逵云以刀有所鋸斷也淮南云非良匠不能以制木也蒼頡篇截物也鋸也說文槍唐也從金居聲

癵躄 上劣圓反顧野王云病也身體拘曲手足攣曲也古今正字義同從疒攣聲亦作攣下并亦反顧野王云躄謂足偏枯不能行也說文作壁訓同從止辟聲也

大方廣佛花嚴經修慈分一卷　慧琳撰

馳騖 下無付反郭璞註穆天子傳騖馬行疾也廣雅騖奔也說文馬亂❻是也從馬敄聲敄音武

芬馥 上芳文反下馮福反韓詩香氣貌也古今正字從香复聲

菡萏 上含紺反下談濫反爾雅菡萏芙蕖花開也說文云花未開敷曰芙蓉已開敷曰菡萏兩字並從草函閻皆聲也經文多作菡萏非也失之遠矣也

晃曜 上黃廣反廣雅晃暉也光也或作晄與上同說文晃明也從日光聲下遙照反廣雅照也說文作燿亦明也從火翟省聲經從日作曜亦通

氤氳 上夫闉反下威雲反文字集略云香氣貌也字統云陰陽和氣也上形下聲字也

眩瞖 上玄絹反蒼頡篇云視不明也說文目無常主也從目玄聲下伊計反考聲云目瞖也韻英蔽目也廣雅障也從目形聲經從羽作翳非本字也

莊嚴菩提心經一卷　慧琳撰

煒爆 上韋鬼反毛詩傳云煒赤色貌也說文盛赤也從火韋聲下央業反說文作熀亦盛貌也從火曅聲詩云爆爆震電也經從爆作爍書字也曅音同上

❶叉＝又[illegible]＊　❷宮＝官[illegible]　❸有＝者[illegible]　❹未＝禾[illegible]　❺中＝屮[illegible]　❻是＝足[illegible]

嬉戲　上喜其反亦喜音香頡篇嬉亦戲笑也古今正字樂也從女喜聲下希寄反考聲云戲謔也悅也郭註爾雅云嘲戲也說文從戈䖒聲經從虛作戲俗字也䖒音希也

嬾惰　上蘭但反考聲嬾不勤也說文懈怠也從女賴聲經從心作懶亦通下徒臥反廣雅惰亦嬾也孔註尚書惰亦懈怠也說文不敬也從心隋聲隋音隨

奮迅　上分問反廣雅奮振也鄭註禮記動也說文翬也從奞在田上經從臼作奮非也下荀俊反廣雅奮迅振羽也爾雅迅疾也說文從辵從凡凡音信辵音丑略反奞音雖翬音暉

大方廣普賢菩薩所說經一卷　慧琳撰

雙腨　上踈窓反說文雙字從二隹隹是鳥從又又古文手字也有從反作雙非也下船兗反說文腨足腸也從月耑聲或作踹膞經文從專從足作蹲亦通也

雙膝　新逸反說文正作厀脛頭節也從卪桼聲也卪音節今經文從肉作膝亦通用字也桼音七也

臍中　音齊說文肚齊也下從肉齊聲

大方廣菩薩十地經一卷　慧琳撰

薩埵　都果反梵語唐云有情也

跋陀婆羅　梵語唐言賢護此賢劫中千佛之一也

瞻蔔　上之廉反下蒲黑反梵語西國花多澄靖也

嘉瑞　上音加下垂謂反顧野王云王者感德應乎乾坤故天地應之以信瑞說文以玉爲信也從玉耑聲音端也

峻險　上荀俊反孔註尚書峻高大也說文作陖𨸏高也從阜夋聲亦作埈陖下希撿反賈註國語云險危也方言高也說文阻難也從阜僉聲僉音妾廉反

諸菩薩求佛本業經一卷　慧琳撰

盡澌　斯濟反方言澌亦盡也說文本作賜謂物空盡也說文⓬水也從水斯聲也

饋遺　上逵貴反鄭註禮記云饋餉也謂進物於尊者也說文餉也從食貴聲下惟季反顧野王云遺猶贈也廣雅與也說文從辵貴聲也

因抵　丁奚反帝釋名也或言因提同一義也梵音輕重耳

菩薩本業經一卷　玄應撰

不憍　奇驕反經中多作不驕樂天也

見邸　丁禮反說文屬國舍也蒼頡篇云邸舍也亦通語也

大方廣佛花嚴經四十二字觀門經　慧琳撰

阿取上聲　囉羅字上聲兼彈舌聲　跛波可反　左上聲　曩鼻中聲　攞勒可反　娜那可反　麼莫可反　拏儜買反　灑沙賀反　嚩無可反　多取上聲　野音也　瑟吒二字合爲一字呼　迦取上聲　佉鑿佉反　娑桑河反　莽莫朗反　誐魚迦反佉上音　他取上聲　惹慈攞反　娑嚩二字各如前音兩字合爲一字　馱唐賀反　捨如本音　佉取上聲　乞灑二合下灑字沙賀反合爲一字經中作訖不切　娑多二字准上爲一字　孃取上聲　攞他上字轉舌他字取上聲二合　婆取去聲　磋倉可反　娑麼二合下忙可反鼻中聲　賀嚩經中作訶嚩不切亦二字合爲一字　哆娑二合上多可反　伽取去聲　姹拆買反　儜女耕反鼻中聲也　頗叵　塞迦二合　也娑二合　室者二合　吒譎買反　侘折買反借音

已上四十二字但譽梵字不合訓釋與前大般若中四十二字大意同

菩薩十住行道經一卷　慧琳撰

長短　端卵反蒼頡篇云短促也說文云有所短長以矢爲正從矢豆聲文字集略或從手作極與經本同或從寸作對俗字也

柔耎　而兖反訓義已具釋大方廣佛花嚴經不思議佛境界經本從水作濡音儒非也

閑傷　寒但反薛琮云閑猶隔也說文從門干聲經文云益於閑傷十方人故即此文甚俗拙爲翻譯閑傷二字其實魯質也

索了無所有　桑落反孔註尚書云索盡也顧野王謂竭盡也鄭註禮記云索猶散也經云過去諸佛法念從何所生索了無所有至於究竟不有不無一切皆空盡無所有

菩薩十住經一卷　玄應撰

邊幅　音福經云邊幅者中邊之義也古人語質

顯無邊佛土功德經一卷　無字可訓

佛說兜沙經一卷　玄應撰

兜沙　上斗侯反梵語也古譯爲業行或云行業

稍稍　霜教反韻詮云稍稍猶少少也亦漸漸也字書亦數數也或去聲也

偌那　而者反梵語訛也正梵音云枳孃鑷也

儨提捨洹那　上音質上方佛剎土名也

俱譚滑提　徒南反佛名也經文作譚誤也

盦天　烏合反此言有光壽天是第二禪中初天也

須蹛天　音帝經中自音武非也或有作蹛音亦帝從帶從足

軷陀　蒲達反此云賢或云善是王舍城在家菩薩也

漸備經第一卷　玄應撰

慺慺　力俱反字書慺慺謹敬之貌也

屋宇　古文寓𡨚二形同于甫反說文宇屋邊檐也釋名宇羽也如鳥羽翼自覆蔽也左傳失其宇注於國則四垂爲宇宇亦屋溜也居也

眇眇　緜褾反眇眇遠視貌也亦濺大也經文作妙非經義

篡逆　楚患反說文逆而奪取曰篡字從厶音私算聲算音桑管反蒼頡篇自營爲厶絫君之法理無外聲故字從厶

第四卷

惶懵　又作偷同莫荒反茫遽也謂人晝夜作無日用月無用火常思明故字從明或田命人思天曉故字從明也

婉孌　力絹反毛詩傳曰婉孌美好貌也亦少貌也

第五卷

勤懿　依利反

十住經第一卷　玄應撰

櫳檻　力東反下胡黯反廣雅櫳牢也檻也圈也圈音渠遠反

等目菩薩所問經上卷　玄應撰

曷徹　古文曷丙二形今作炳同碧皿反廣雅曷明也徹通也三蒼曷著明也

陶現　徒高反詩曰上帝其陶傳曰陶變也

去藏　才浪反鄭註周禮藏府諸也如庫藏也經文作臟非體也

督住　又作督同都木反爾雅督正也方言督察也理也

惛然　烏外反

轉霍　呼郭反按霍倏急疾之貌也霍然忽霍皆是也經文從火作爗胡沃反說文爗灼也爗非此用也

而糅　但此字習謬已久人莫❶辯正今詳其理義宜作共相二字於經爲順

輕佻　聽遼反字書佻輕也廣雅佻偸也法云謂苟且也經文從手作挑抉之挑非體也

下卷

晴陰　又作腥殅二形同自盈反晴謂不雨也聲類雨止曰晴也

四河　一曰名和二曰名拔叉三曰名鮑朱四曰名恒其和也流拔叉南流其鮑朱東流恒水西流也

焜煌　胡本反下胡光反方言焜煌盛貌也蒼頡篇煌光暉也

靑紅　倉經反東方靑色也木生火火色丹故從生從丹丹靑之信必然也經文作菁華之菁非也菁音紫盈反三蒼謂韭之英曰菁也

如來興顯經第二卷　玄應撰

丘垤　徒結反方言楚郢以南蟻土謂之垤郢音以井反

嗚呦　於州反詩云呦呦鹿鳴是也經文作嚘非也

第三卷

漭沆　莫朗反下胡朗反通俗文水廣大謂之漭沆

賄賂　力故反賂遺也謂以物相請謁

鶱翥　去言反下之庶反說文翥飛舉

掏出　徒勞反通俗文捾出曰掏捾音烏活反

度世經第三卷　玄應撰

攫搣　子公反下音滅提頭曰攫除鬚曰搣經文作總非也

唾濺　又作濽㳳二形同子旦反說文水汚灑曰濺也

第四卷

驂駕　倉含反說文駕三馬也旁馬曰驂居右爲驂乘者備非常也經文作參非體也

翶翔　按漢書食貨志此亦翔字音同似羊反飛而不動曰翔佯也仿也經文從革作鞝非也

第五卷

剛靳　上古昂反下居近反剛堅硬也靳柔靭也

募索　謨故武句二反說文廣求爲募

句隸　力水反

第六卷

騙騸　匹面反文字集略騙躍上馬也經文作騸誤也

都較　古文榷同古學反粗略也廣雅較明也亦比挍

羈絆　又作羇同居猗反羇絡馬頭曰羇羈檢也下音半馬絆也

羅摩伽經上卷　玄應撰

波毓　由掬反經中多作育字或言劫貝高昌名氎也

西阿　於何反詩傳曰曲陵曰阿阿謂山曲隈處也

大方廣佛花嚴經續入法界品經　慧琳撰

惛寐　上忽昆反孔註尚書惛亂也廣雅癡也說文不憭也從心昏聲憭音了湖反下彌儞反說文臥也從㝱省未聲

流派　拍賣反說文云水流別也從水❷派聲派音同上也反水字也

霈然　普昧反考聲云霧霈雨多貌也

湍激　上湯欒反淮南子流水急也下經鷄反考聲云水奔射也並形聲字

齊峙　直里反顧野王峙躇不前也考聲云說文亦躇也從止寺聲也

壤佗　上而掌反下擿賀反梵語也

咸綜鬼彪　眉秘反鄭註周禮云彪所以從其爲人與物蜡祭天地之明曰物物之神曰彪山海經彪之也爲物人身黑首縱目說文老物精也從鬼生毛從三或作鬼𩲡也

訓詛　上周又反下莊助反訓詛兩字互相訓也鄭註周禮云盟詛主於要誓大事曰詛又云詛者欲相共惡之也古今正❸二字字並從言州且皆聲也亦作譸祝詛亦作讀今經本作呪呾俗用字也

該練　古哀反國語云該備也

波濤　唐勞反大波也

沃田　音屋也

依入藏目次第此中有大般涅❹盤經四十卷南本涅*盤經三十六卷闍維分兩卷般泥洹經兩部共八卷已上計八十六卷幷法花經共有音義三卷次後第二十五二十六二十七是爲此卷不足取後三經音義添成

四童子經上卷　慧琳撰

惋嘆　烏喚反字略云惋嘆驚異也

嗅嚩　於六反下於祴反埤蒼嗅嚩內悲也亦痛念之聲古今正字並從口奧伊皆聲也亦作嘣

垂蘀　多可反考聲云蘀亦垂貌也經文從足作跢音都賀反跢倒也

蚍蜉　上音毘下音浮爾雅蚍蜉大者蠬也蠬有赤飛蟻也古今正字並從虫比孚皆聲也

四童子三昧經卷中

鬀除　上梯帝反考聲云鬀剃髮也說文鬀髮也大人曰髡小兒曰鬀從髟弟聲亦作剃髟音必遙反

傴身　上紆禹反顧野王云傴身愈曲脊益加也說文僂也從人區聲也

堆阜　上都迴反王逸註楚辭云堆高土也郭璞沙堆也古今正字戰堆也從土隹聲亦作垖下扶有反爾雅云大陸曰阜廣雅山無石曰阜說文作自云大陸山無石也象形也

四童子三昧經卷下　無字可音釋

大悲經梵天品第一　慧琳撰

傴僂　上紆禹反下蔞主反博雅云傴僂曲脊短小也考聲曲䁐也說文並從人區婁皆聲也

刑劓　宜器反孔註尚書云劓割也鄭註周禮截其鼻也說文從刀鼻聲或作劓

厭蠱　上伊琰反王逸註楚辭云厭著也蒼頡篇謂伏人心也說文從厂猒聲蠱音古杜註左傳云蠱謂惑疾也說文

❶辯＝辨㊉　❷派＝𠂢㊊　❸二字＝字二㊉　❹盤＝槃㊉*

從蟲從皿皿者物之內也亦聲也厂晉孚獻音一豔反從廿從月從大也

拔鏃 上辦八反考聲云拔抽也顧野王謂引而出之也說文從手犮聲犮音蒲末反俗皆從犮作拔非也下宗速反考聲鏃❶矢足也顧野王謂箭鏃也說文矢鋒也從金族聲也

持梢尾 梢音稍交反文字集略云正船頭木也考聲船尾也說文從木肖聲

第二卷

優波毱多 毱音菊梵語比丘名也

罽賓 居刈反漢書云罽賓者古譯訛略也正梵音羯濕弭羅北天竺國也

甘蔗 上音甘下之夜反本草云能下氣治中利大腸止渴去煩熱解酒毒說文蔗藷也從艸庶聲甘或作苷也

第三卷

呑噬 吐根反說文呑咽也從口天聲下時制反王弼註周易云噬齧也說文從口筮聲也

揩挨 上客皆反博雅云揩摩也下徒骨反博雅挨衝也古今正字並從手皆突俱聲突字從穴從犬經從豕作[illegible]非也

瓦礫 下零滴反說文云礫小石也從石樂聲也

鋤治 助疎反顧野王云鋤田器也說文從金助聲亦鉏也

第四卷

慢捍 上蠻諫反孔註尙書云謂嫚慢典敎也杜註左傳易也顧野王慢易猶輕侮也說文從心曼聲曼音萬經從水作漫音滿半反非經義下寒旰反考聲扞禦也說文止也❷版也捍從❸字旱聲正作扞或從心作忓又從支作[illegible]並迺刖也

駿哉 師事反蒼頡篇云駿疾也考聲速也古今正字從馬夋聲也

第五卷

偋廁 蒲定反字林及字統皆云偋猶僻也說文從人屛聲

株杌 上音誅考聲株謂殺樹之餘也說文木根也從木朱聲下吾骨反說文杌斷也從木❹九聲或從出作柮

拘睒彌國 睒音攝冉反梵語國名也

螽蟲 上祝隆反杜註左傳云螽謂蚣蝑之屬爲災蟲也說文螽亦蝗類也從䖵冬聲下直隆反爾雅云有足曰蟲無足曰豸說文蟲從三虫蜙音仙恭反蝤音脊蝍音昆虫音呼鬼反

大唐新譯方廣大莊嚴經三藏聖教序

慧琳撰

皇太后御製

叡唐 昔惠反字書云叡聖也賈註國語明也說文從𣦼目從谷省聲也古文作睿籀文作叡𣦼音殘

御寓 于矩反爾雅云寓大也尹文子曰四方上下謂之宇文顏註漢書天地之間爲寓內也蒼頡篇寓邊也說文從宀禹聲或作宇

諒屬 上良尙反爾雅云亦道也郭註云皆謂敎導也顧野王云諒亦謂敎導也說文從言京聲❺言與❻亦同

幼齡 上幽柚反下歷丁反鄭註禮記云齡天氣齡人壽之數也廣雅齡年也古今❼字從令齒聲

遽達 渠庶反顧野王云遽猶急也賈逵註國語遽疾也說文從辵豦聲也

舟檝 子葉反毛詩傳曰檝所以櫂船也考聲檝棹類也說文作楫木咠聲經作檝俗用字櫂音宅効反咠音七入反

大梁 爾雅云大梁昴也案歲星臨昴則乙酉之年也

夷則 上音移七月之律名也

法贏 盧和反經作蠃俗字也

方廣大莊嚴經序品第一

騁武 勅領反韓詩云騁施也杜註左傳馳也說文從馬甹聲甹音疋丁反

爲爪 莊校反說文手足甲也象形經作瓜音寡華反誤也

軒檻 上獻言反王逸註楚辭云軒猶樓板也說文從車干聲下咸黯反郭註山海經云檻闌也顧野王曰闌殿上拘闌也王逸註楚辭楯楯也文從木監聲

詹波迦花 上音諸閻反梵語花名也

拘貝羅花 具音瞿遇反梵語花名也經文作且書寫誤也

慳吝 上客艱反下隣鏤反孔註尙書恪悋也郭註方言若謂慳著多惜恨也說文從口文聲古文作[illegible]又作[illegible]或作悋亦作遴也

虹霓 上胡公反下藝奚反爾雅音義曰虹出盛者爲雄雄曰虹闇者爲雌雌曰蜺月令季春虹始見說文虹狀似蟲從虫工聲霓青赤白色陰氣也從雨兒聲經從虫作蜺謂小蟬也非經議

沮壞 疾預反毛詩傳曰沮作壞也說文從水且聲

幡繢 繢灰反考聲云繢斷色繒於兩耑中而紉之也東宮舊事云繢五色絲飾也又云色斷也從糸貴聲

第二卷

囹圄 上歷丁反下魚擧反鄭注禮記云所以禁守繫者也說文囹獄也圄守也二字並從口令吾皆聲口音韋

綩綖 上冤遠反下衍甄反已於法華經音義中具釋訖

袨服 玄絹反文字集略盛服也准考聲云袨緻美也字書袨衣服美鮮者也古今正字從衣玄聲也

嗌痺 上嬰赤反穀梁傳曰嗌喉不受粒也說文嗌咽也從口益聲下必寐反廣蒼瘴痺暴厲之疾也說文溼病也從疒卑聲卑音必彌反

齒齲 區禹反考聲云齲齒朽缺也說文齒蠹也從齒禹聲或從牙作𤘘也

瘿癖 上嬰郢反說文瘿頸腫也下翦辟反廣雅癖痛也埤蒼瘦癖也說文並從疒嬰節皆聲癖或作㿜

第三卷

嬈害 泥鳥反說文嬈苛也一云擾戲弄也從女堯聲苛音何賈逵註國語苛猶煩也

擐甲 上音患杜注左傳擐貫也賈逵注國語擐衣甲也說文從手從還省聲也

謇訥 上犍偃反方言云謇吃也古今正字從言寒省聲或經文從足作蹇非此義也下奴骨反包注論語云訥遲鈍也說文云難也從言內聲

歔欷 上許居反下欣旣反王逸注楚辭歔欷啼貌也何注公羊傳悲也蒼頡篇歔欷泣餘聲也古今正字並從欠虛希皆聲也

捫摸 莫奔反聲類云捫摸也說文撫持也從手門聲也

第四卷

門閫 坤本反郭注禮記云閫門限也說文作梱義同從木困聲古今正字從門作閫

賫晝 上齊奚反廣雅云齎遺也說文持遺也從貝齊省聲今俗亦作賫謬也

而斃 毗袂反說文斃仆也頓也斷也從死敝省聲

頞順那 上音阿葛反梵語西國大臣名也

❶矢＝天㊥　❷版＝悅㊥　❸字＝手㊥　❹九＝亦㊥　❺言＝導㊥　❻亦＝道㊥　❼(正)＋字㊥

敏捷　上旻殞反孔注尚書敏疾也考聲敏聰悟也亦達也說文從支每聲或從民作敃經從心作慜誤用也下潛葉反方言捷疾也說文從手寁聲寁音同上

一磔手　張革反廣雅磔張開也又張也一磔手者張其手取大指中指所極爲量也古今正字從石桀聲經本作搩者搩非搩也

彫鏤　上鳥聊反下樓豆反顧野王曰彫猶刻也廣雅彫亦鏤也賈注國語鏤刻也說文彫琢以成文也從周彡聲鏤剛鐵可以刻鏤也從金婁聲正體字經作婁俗字也

第五卷

坏器　上配枚反說文瓦未燒曰坏從土不聲

廝枲　上思子反考聲枲麻也顧野王云牡麻者枲麻也郭注爾雅枲麻之別二名也說文義同從台朩聲朩音疋刃反

分析　星亦反孔注尚書析分也說文破木也從木斤聲經作拆俗用非也

渤澥　上盆沒反下諧矮反臣瓚注漢書云渤澥海之別名亦通也說文與漢書義並同從水孛解皆聲經從力作渤❶字音同上矮音嬰買反

其杪　彌小反方言杪木末枝也孔注尚書杪杪微細也文字典說木少聲

第六卷

覺寤　上江學反下五故反廣雅覺知也顧野王云覺謂知曉也蒼頡篇寤覺而有言曰寤毛詩傳云寤亦覺也說文覺亦寤也從見學省聲寤省吾聲經從穴作寤非也寤音夢

咼斜　快乖反說文咼口戾也從口冎聲冎音寡經從口作咼非也

角睞　來代反廣雅睞邪視也說文目童子不正也從目來聲

齚齒　上閒軋反聲類云齚齧骨聲也說文齧堅聲也從齒吉聲軋音烏黠反

讇語　上丑冉反莊子云希意道言謂之讇何休注公羊云讇佞也鄭玄謂傾身以反也說文讇諛也從言閻聲或作諂也

覩然　丑江反又丑巷反蒼頡篇云覩視貌也說文視不明也一云直視也從見❷春聲

躑躅　上呈戟反下廚錄反顧野王云躑躅躅足而不進也說文注足也一云蹢也並從足鄭屬皆聲也亦作躅經作躅俗字也

辟傭　上籍反考聲傭上下均也郭注爾雅傭所謂齊等也說文均直也從人肅聲經從肉作膞非也

第七卷

毯毲　上貪敢反詩曰毳衣如璊也考聲云毯織毛爲之也亦作毯又作緂下丞苦反廣雅云毲謂罽也古今正字並從毛炎曷聲罽音居例反說文罽謂西胡毳布也

編椽　上必綿反劉兆云編比連也蒼頡篇編織也說文說簡次也從糸扁聲扁音邊沔反下直緣反考聲椽也古今正字從木彖聲彖音吐喚反

鞴囊　上排拜反蒼頡篇云鞴韋皮也顧野王曰所謂吹鑄冶火令熾也文字典說從韋葡聲葡音備亦作鞴排又作橐也

笻竹　上局龍反考聲笻竹名也因山得名在蜀也

皺赧　上側瘦反訓略面皺也文字典說皮寬聚也從皮芻聲經作皺俗字下尼簡反方言赧愧也說文赧赧也從赤反經𧹞音楚假反

草莛　秋丁反說文莛草莖也從草廷聲

一掬　官鞠反古今正字云掬撮也亦曲手棒物也從手匊聲或作匊亦作鞠古作臼也

穀其乳　上鉤候反考聲穀取牛羊乳也古今正字與考聲穀同從羊𣪊聲𣪊音枯角反

第八卷

網鞔　莫安反按網鞔者如來手足指間相連猶如鵞足也

堆阜　上對雷反聲類云堆小塊也說文正作𠂤云小阜也亦作塠經文作堆俗通用字下符有反爾雅高平曰陸大陸曰阜廣雅丘無石曰阜說文正作𠂤象形字古作𠂤經作阜通用字

闌楯　上音蘭下音順義與軒檻同前第一卷中已釋訖經從木作欄木名也非經義

沙鹵　盧覩反說文西方鹹地謂之鹵從西省象鹽形也

黿鼉　上音元下唐河反說文黿大鼈鼉水蟲也似蜥蜴皮可以冒鼓二並從黽元單皆聲黽音猛鼉音那

芥蕿　迷編反前方廣華嚴經已釋訖

謇聲　居輦反義已具釋前第三卷中

第九卷

拍頭　烹陌反廣雅云拍擊也釋名拍搏也古今正字以手搏其上也從手白聲搏音補各反

違忤　五故反郭注方言云謂相觸忤也考聲及說文逆也從心午聲也

激矢　尸耳反考聲矢箭也說文弓弩矢也從入象鏑括羽之形古者夷牟初作矢經文作笶俗字也字書並無

嫈嫇　上厄莖反下覓耕反考聲云嫈嫇下[illegible]婦人嬌態貌也嫈嫇亦小人貌也說文嫈小心態也從女熒省嫇從女冥聲

拈搯　上念兼反釋名云拈兩指鉗之也廣雅拈持也下口洽反考聲搯爪搯也埤蒼義同古今正字並從手占舀皆聲舀音討高反

躞蹀　上遷葉反下恬叶反考聲躞蹀小步貌也許叔重註淮南云蹀蹈也顧野王徐細步也古今正字躞從足業聲躞或作燮蹀或作蹩反也

篕匳　穀藍反考聲匳所以盛物也或從竹作籢也

親昵　尼栗反郭注爾雅云昵親近也古今正字從日尼聲亦作暱也

矛穳　上莫候反下村亂反廣雅穳謂之鋋考聲短矛也古今正字與廣雅義同從矛贊聲

飲吮　旋兖反說文吮嗽也從口允聲

角睞　來代反前第六卷已釋訖

畟塞　上楚力反毛詩傳曰畟畟猶側側也按畟塞人稠也古今正字從田從人夊聲夊音[illegible]惟反

潰亂　迴對反考聲潰散也蒼頡篇潰煩亂也說文從水貴聲經作𣸸音古會反非經義也

挫恧　上租臥反郭注考工記挫折也說文挫摧也從手坐聲下女六反方言恧慙也鄭注爾雅云心愧曰恧文字典說從心而聲也

第十卷

淤泥　上於據反顧野王曰淤水中泥也說文澱❸澤也從水於聲經作淤俗字也

賫侶　上賞章反考工記曰通四方之珍異以資之謂賈旅鄭玄云販賈之客也文字典說從貝商聲亦作商地名也下閭舉反廣雅侶伴也文字典說從人呂聲或作旅

第十一卷

名蹻　遣尭反說文蹻謂腓膓也古今正字從足亦作蹻腓音扶非反也

麤獷　上醋蘇反下虢猛反說文獷猶惡也從犬廣聲也

❶字＝孛㊥　❷春＝眷㊥　❸澤＝滓㊥

第十二卷

粇米 革衡反說文粇不黏稻也從米亢聲亦作杭俗作粳或作杭也

該綜 上改來反賈注國語該備也說文以兼備之也從言亥聲下子宋反宋忠注❶太玄經曰綜紀也說文綜機縷持絲文交者也從糸宗聲也

郁烈 上憂陸反考聲郁香氣貌也古今正字從邑有聲下連哲反

門閫 坤穩反前第四卷中已釋訖也

躄者 俾亦反顧野王曰躄謂足偏枯不能行也說文跛也正從止作云躄偏音匹鞭反

一切經音義卷第二十四

一切經音義卷第二十五

開元二十一年壬申歲終南太一山智炬寺集

釋雲公撰 ❷翻經沙門慧琳再刪補

大般涅槃經音義卷上并序

涅槃經者北涼西主沮渠蒙遜玄始三年請天竺沙門曇無羅讖法師與沙門慧嵩道朗等同譯也法師初至未閑漢語三年習學妙盡方言辭辯如流富於文藻故此經文後人莫繼法師所翻經夾唯有上袟經既未足再往于闐求本三譯乃畢其功至玄始十年方得周備乃是窮原之極教最後之微言髣裏明珠金剛寶藏者也竊謂經爲佛母佛爲人師法藉人弘人唯法器卽三種般若文字居先十二眞詮修多建首譬以春池競寶獲珠者必假安徐依文習義會意者須遵定教比者尋條以求本沿波以討源讎挍經文素無定本復覽諸家音義梗概相傳梵語未譯於方言字體仍含於眞僞遂使挑挑濯於手木悵帳亂於心巾髓草繁於果閣要點刪于寫富修脩玆用飾脯天乖悟窮同誤解眠翻覆雲匪量寡昧敬槧玆經慮以三點不圓八恒無趣皮紙骨筆敢蠹虔誠囊握先王之刀更訪新醫之乳遂觀說文以定字撿韻集以求音訓詁多據玉篇傳梵先資金簡糅爲音義兩卷用爲私記時觀案筵未敢流行同意披詳幸無哂誚云耳

大般涅槃經壽命品第一 慧琳云雲公所製音雖繁冗有似章疏今取周備不失經意由勝諸家所音此從南本涅槃三十六卷同用此音音義依雲公所製唯陀羅尼及論梵字疎遠不切者慧琳今再依梵本翻譯爲正聲者詳焉也

大者 蒼頡篇云大巨也遍也周易云大哉乾元萬物之始也經中自釋云所言大者名之爲常其性廣博也

般者 音鉢末反此梵語也準經翻爲入也義也准書定字唯有班槃二音今取梵音稱便借音爲鉢

涅槃 此翻爲圓寂也謂三點圓伊四德圓果金剛寶藏滿足無缺斯圓義也長袪二障永滴三染正體緣眞斯圓寂義也

經者 梵云修多羅此具五義論偈云經緯與涌泉繩墨線貫穿是謂修多羅此甚深微妙義今言經者唯初一分義

壽命 上時九反又音時右反說文壽久也命也內釋云壽卽分限也命是連持如來壽命依無垢識種上而建立壽卽命也

品者 品者類也明篇章之類例也

拘尸那城 梵語西域城名也唐云耎草城在中天竺界周十餘里

阿利羅跋提河 梵語略也正梵音云阿嚩多嚩底西國河名也唐云無勝文言謂之布嚕拏嚩底濟云有金河此爲美稱也

娑羅雙樹 梵國亦云高遠林西域記云四樹特高在河西岸其樹似槲而皮青白葉甚光潤樹汁流出凝猶如昔如來涅槃處也

將欲涅槃 將音子羊反玉篇云將者進也臨也從肉從寸爿聲爿音匠羊反

等視衆生 視時至反玉篇云視者觀也瞻也

如羅睺羅 此云覆障謂是脩羅障月時生也又昔因塞鼠穴遂處胎經六年始生也

爲作歸依 爲音于偽反作又音子落反

屋舍室宅 屋音烏谷反說文屋居也何休注公羊云舍止也白虎通云室實也說文宅託也謂居止託實四義全殊各有所表其南本經謝公爲業重遂改經云世間舍雖似別業恐失餘義也

晨輸 上食人反爾雅云晨早也明也釋名云晨申也謂舒且光舒也下知遙反韻英早時也說文旦也從倝舟聲倝音干且反

頗梨 正云頗胝迦此云水玉狀似水精有赤有白大論云過千年❸氷化爲頗梨珠未詳虛實也

瑪瑙 字書云石之次玉者也其字或作碼碯石類也有翻爲石藏寶者以生在石中故也

三千大千 一四天下一日月照臨名一世界卽此千世界名一小千一千小千名一中千一千中千名一大千故云三千大千也其數百億有三等如第四卷釋

號哭 上戶刀反爾雅云號呼也哭也經中有作嗥字是豺狼之聲非此義也

涕泣 上他禮反上聲字玉篇云目淚也若作剃音鼻汁非也泣欽立反無聲淚出也

哽噎 古杏反下烏結反氣塞也玉篇云如骨在喉也經文之中有作咽烏見反吞也又音烟咽喉也並非經意也

震動 豐林召集皆有異相初則聲相發其類音也又有光相而門所出也此則第三動地相也若唯聲無光聾者不聞唯光無聲盲者不見故須動地普召有緣如來密意

一劫 梵云劫波此云分別也劫有三種不同如別章說也

迦旃延 梵音訛此云大剪剃種

薄俱羅 此云善容謂此尊者形儀瓌瑋也

優波難陀 或云拔難陀此云延喜下文尼名同此也

戰棹 徒弔反動也搖也

阿羅漢 此云無生或云殺賊業結斯亡已超三有

逮得 上徒戴反及也經中多作逮字非正

漱口澡手 漱音瘦澡音早玉篇云盪口曰漱在手曰澡在頭曰沐在面曰頮在身曰浴在足曰洗洗音跣

❶太＝大㊄ ❷（大唐）＋翻㊄ ❸氷＝水㊄

頻音悔

波羅奢花 此云赤色花是樹上之花經作華非也

拘陀羅女 此云好腹也

為不斷絕 斷音徒緩反

解未解者 諧賣反解也悟也

優婆塞 此云近事男受持三歸五戒者也

恒河沙 無熱惱池南面流出恒伽河入中印度國便入南海

深樂對治 樂五教反治直梨反

紹三寶種 紹時沼反言繼嗣也相承不斷也

既自充足 足音子欲反滿也周備也

復能充足 足音子喻反玉篇云成也益也謂自滿已外成益他人也左傳曰言以足志文以足言是也

闍毘 或闍維或荼毘古云耶旬此云焚燒也

膠香 依樹而生如薰陸白膠之類是也

優鉢羅花 此云青色蓮花是也

拘物頭花 此云黃赤蓮花也

波頭摩花 此云赤蓮花其花莖有毛刺者也

分陀利花 此云白色蓮花也

憍奢耶 五分律云野蠶所作綿撚織為衣

蒭摩 此云細草花是也

轅槅 下音革釋名云車軛也所用軛牛領也

七寶 一金二銀三瑠璃四頗梨五車渠六赤真珠七瑪瑙也

廁塡 田見反珠玉雜飾也相廁間雜也謂鈿寶瑱也從玉經從土作塡誤也

駿疾 戎閏反爾雅速也疾也

簫瑟 小彫反說文編管為之像鳳之翼瑟音藏庖犧造瑟也其瑟長八尺二寸四十五❶絃黃帝使素女鼓之悲不

能止改為七尺二寸二十五絃也

八功德水 俱舍論云一甘二冷三耎四輕五清淨六不臭七飲時不損喉八飲已不傷腹也

迦陵伽衣 迦陵伽是國名波和羅是衣名

欽婆羅衣 毛絲雜織是外道所服也

悵悢 上勑亮反玉篇云望也恨也下力尚反廣雅云悢悲也

優婆夷 此云近事女也受持三歸五戒也

毘舍佉優婆夷 毘舍佉是星名此女因星得名五分律云鹿子母是也

嗒食 上沓荅反俗字也韻略作嚃嘲也消英云湊入口味之也說文作嚃形聲字也嘲音雙捉反

却敵 徒歷反玉篇云❷寇也對也言於城上雷下木石以却怨敵故也

樓櫓 上洛侯反說文云重屋也釋名櫓露也上無覆也

所惡 烏路反玉篇云憎嫌也

竅孔 苦吊反說文云空也泥洹經作寮字竅亦通音力彫反蒼頡篇云小孔也

羅刹 此云惡鬼也食人血肉或飛空或地行捷疾可畏也

伊蘭 具足應云伊那跋羅此云極臭木也

畫水 橫號反玉篇云分界也若音胡卦反形也象也非經義也取前音為正

鴟梟 上昌之反玉篇鴟鵂角鵄之屬其鳥若鳴其民有禍梟音皎堯反說文云不孝鳥也子長大要當食其母始飛

也

鸚鵡 上烏莖反蒼頡篇云金喙鳥也鵡音武黑色多子鳥師曠曰南方有鳥其名曰鸚黃頭赤目五色皆備是也

毀呰 呰音紫說文云呰呵也鄭玄曰口毀曰呰也

破壞生死 壞音乖拜反謂加功毀之使破也若音懷拜反任運自破也今義取前正合作敦字

毘舍離 城名在中印度正云吠舍釐周五十里宮城周四五里離車子正云栗呫婆王種也更遞治也

閻浮提 亦名琰浮亦名瞻部閻浮是樹名提❸州名樹在洲北岸上因樹得名也

當斷其舌 斷音團亂反謂割截

四馬騶 私恣反說文云一乘駕以四馬也論語云齊景公有馬千駟馬四千疋也

縱廣 上子容子用二反謂南北為從也下光朗反謂東西為廣

多羅樹 案西域記云樹形如椶櫚高六七十尺果熟則赤似此國石榴東印度多有國人收取食之也

阿闍世 此云未生怨也亦名婆羅留支此云折指亦名善見

駿疾如 駿成閏反速疾也又音卒閏反馬之馴駿非此義也

熏修 上許君反切韻火氣也有作薰字香同是香草非此義也修音息由反玉篇治也飾也經有作脩字非也音同

是乾肉脯脩非此義亦非本字也

如雹 龐剝反玉篇云陰陽承精凝合為雹也

甘膳 音善謂美食也人中美物皆名珍膳也

琉璃 天竺之名梵云吠琉璃耶此云近山寶謂近遶毘羅城淨三藏云綠色寶也漢書云罽賓所出經云無以琉璃

同彼水精也

倚牀 依綺反說文云依也經文多作猗字非也如此國繩牀後有倚背是也

難陀跋難陀 此云歡喜賢歡喜此二龍是兄弟也

毘沙門王 此云多聞即北方天王也

乾闥婆 新云健撻縛此曰尋香即音樂神也

迦婁羅 新經云揭路荼此云妙翅鳥也

緊那羅 或云真陀羅此云歌神其聲美妙正法花云和香天子是也亦云疑神也以頭上有角亦名人非人

也

摩睺羅伽 新云莫呼勒伽此云胸行神即大蟒蛇也

阿修羅 或名阿須倫新云阿素洛此云無酒神亦名非天海龍王經云無酒神常懷惡心共帝釋鬭也

睒婆利 此云大綿神也

陀那婆神 此云陀有那者名施婆者言有此神得有施名

拔提達多 拔提言賢達多名授即賢授王也

羅刹可畏 羅刹梵音翻為可畏唐梵雙彰故也此鬼行速牙爪鋒芒食人血肉故云可畏也

樂香王 樂音五教反愛也

❶絃=弦㊥ ❷寇=怨㊥ ❸州=洲㊥

貪色鬼魅此法羅剎女等奪人精氣者也法華會上早已發心今至雙林復懷悲戀

天諸婬女婬以招反玉篇云婬遊戲也或作嫕五耕反切顏長好貌也或作嫕女以心反節是會色之流

非前廣❶自等也三字相似三幾亦兼任情取捨後多不取

藍婆女准法華中十羅剎女有名藍婆此云乘

鬱婆尸女此云自在

帝露沾此云瓶勝

焚身佛文反燒也二木以為柴聚其下著火即為焚燒會意字也

鳧鴈附無反五諫反王篇云水鳥也

鴛鴦苑元反烏郎反又於良反似鳧黃赤色常有疋偶不疋即死

揵闥婆烏同前尋香音樂等也

迦蘭陀鳥此云好聲鳥

俱翅羅鳥經云從聲得名

婆嗟伽此云樂見

迦陵頻伽此云妙美聲出於雪山在鷇即能逼其聲和雅聽者無厭也

耆婆耆婆鳥此云命命鳥也

阿僧祇此云無央數也按華嚴經僧祇品大數總有一百二十從百千百千名一拘胝如是倍倍相承百重

已外方是阿僧祇

蓊鬱上烏孔反下薀律反玉篇等並云俱盛貌也謂草木叢生也

蔭蔽日光陰禁反卑世反謂不明也

占婆花此云黃色花花甚香潔少似此方梔子色也

作倡伎樂倡音齒羊反玉篇云俳優戲笑也妓渠倚反切韻女樂也埤蒼云妓美女也以女為樂故也經

作伎字才豉也有作技字非經義

白鵠白鶴鵠胡木反玉篇似鷺黃白色又云黃鵠形如鶴色蒼黃詳此經文其林變白何得類於黃鵠應

為鶴字何各反

雕文刻鏤上鳥堯反說文彫琢也玉篇彫飾也

欄楯上力千反下食允反謂周匝拘欄橫曰欄縱曰楯也

鬱單越國亦名北俱盧洲此云高上地四方正等人面如之定壽千歲如天快樂佛法不聞名為難處

忉利天此云三十三天在須彌山頂上四方各有八天王帝釋居中合三十三天也

釋提洹因具云釋迦提婆因陀羅釋迦云能仁也提婆云天也因陀羅此云主

檀波羅蜜具足應云檀那波羅蜜多檀那云布施波羅蜜云彼岸多云到謂離相行檀得至涅槃彼岸

曼陀羅花此云圓花也摩訶曼陀大圓花也亦名適意大適意也

曼殊沙等此云柔耎大柔耎也

散多尼迦此云寂靜花也

波利質多樹花此云香遍樹謂根莖枝葉花果皆能香熏忉利諸天也

俱毘陀羅樹花此云破他

毘摩質多羅舊云淨心花甚法師云綺畫寶飾

至第六天謂欲界頂即他化自在天是也

上至有頂既云梵眾是欲界頂

魔波旬具足梵云播鞞摩羅波裨旬鞞云天摩羅云障礙波裨旬云罪惡謂此類報生天宮惟勸人造惡

令退義根不令生離欲界也

弓弩鎧仗說文弓者以近窮遠也弩音奴古反怒也又機關所發也鎧苦逮反甲也仗音直兩反刀戟

之總名

鉾矟矛上模侯反說文長二丈建於兵車正應作矛字也矟音山卓反長丈八

金椎鉞斧椎音直追反即鐵椎也說文呼鐵為黑金鉞禹月反玉篇大斧也正作與我字同

罥索上決犬反纏取也古文作羂字羂索也一名搭索也

魔王波旬獻佛陀羅尼曰　慧琳新翻

怛儞也二合他去聲引　捺馳買反下音同　計一　綾綾倚買反二字同音

囉羅字上聲彈舌呼　捺計二　嘮勞告反彈舌引　嚕魯字彈舌引下同　囇音麗彈舌引發

下同三　摩賀引　嘮引　嚕引　囇引四　㮈❷呵可反上聲引　羅五　摩莫可

反　羅六　彈多可反引　羅七　娑嚩引二合　賀引八

如龜藏六龜有頭尾四足名為六藏若使惱則藏入殼中眾生六根隨流外境為賊爽便自守根門如龜

藏六也

諛諂上以朱反下丑冉反周書云面從曰諛三蒼云佞言曰諂經作諛字非也

娑婆世界亦名索訶此云堪忍由多怨疾惡者於中堪耐勞苦而行濟物也

六種震動華嚴經云一震二動三吼四擊五起六覺一名動中復有三相且動中有三相者一名為動二名

名遍動三名等遍動餘五各三成十八相也

摩醯首羅具足云摩醯什佛羅此云大自在居色究竟天

戰慄隣一反怖懼也亦是戰寒貌也

殄滅上徒見反死滅也

文殊師利此云妙吉祥

無邊身外觀身分但有去來內視同空莫測邊表

香氣芬馥扶福反香氣也芬謂和也

眞金為囱而江反在屋曰窗囱古文窗字也玉篇囱即窗牖也

玫瑰為地玫音枚瑰音回說文云火齊珠也按異物志火❸齋珠者狀如雲母色如紫玉光耀如燭散若

蟬羽綫如冰凝

閒無空缺空取去音

蜣蜋羌良二音郭注爾雅蛣蜣飢則蠰蜋出

蝮蠍蝮芳福反三蒼云蝮蛇也色如綬帶有牙最毒江巳北名應音虛謁反蠍螫也經說為蝎字此音胡葛反是

木中蟲非此義

十六種行惡業者謂畜養猪羊鷄狗等肥已鬻賣經中自說也

及一闡提闡音昌善反斷善根人也經云信不具故名一闡提云障來來故名為無性畢當得故名為有

性也

❶自＝目（甲）　❷呵＝阿（甲）　❸齋＝齊（甲）

荊棘 下九力反刺木也並二朿爲棘重二朿爲棗音早朿音刺

面門所出 如來面門放光召集有緣還從口入既謂還從明知是口也

涅❶盤經卷第二

純陀 或云准多此云解妙義變音泥洹經云華氏子純音姓華名子純也

剎利 或云剎帝利也劫初已來帝王貴種此云田主

婆羅門 善見律云常修淨行博學多聞高貴人也

毘舍 貿買求利販易之人

首陀 下姓王役田夫之類也

除去 丘呂反玉篇❷卻也除也又音丘慮反離也往也去此義也

株杌 上竹俱反木根也下五骨反木無枝也又作榾訛並同

砂鹵 來古反說文云西方鹵地也确薄之地又作沙同

❸捸及 ※捸字無牒訓取承上聲說文云上擧也救助也

冀得 居致反玉篇云幸也望也謂希望也

無上法雨 雨上聲呼

雨汝身田 雨去聲呼

先已通達 先蘇見反舊也先也

初成道已破四魔 一煩惱魔二陰魔三死魔四天魔

今般涅※槃亦破四魔 一無常二苦三無我四者不淨

二牧牛女 牧音莫祿反從牛從支王篇云養飤也

難陀 此云喜也

難陀波羅 此云喜力也

名不廝稱 齒陵反

從義立名 名字平聲

優曇華 此云希有花亦名靈瑞也

南無純陀 南無此名歸命純陀既是請主衆乃歸之

蠲除 上古玄反郭璞曰蠲除也

枙扼 有四種一欲二有三見四無明

縛 縛有四一貪二瞋三戒取四身見

如是觀行 二俱去音

若是行者 行去音

輕蔑 莫結反侮慢陵人也

爵祿 上子藥反王篇曰王者制祿爵五等謂公侯伯子男又曰祿賞賜也

紹繼 音計不斷絕

蒭草 上測俱反所以飼獸也

乞匃 下音蓋行求乞也

蜂螫 螫行毒也[illegible]尸赤反是關西音也又音呼各反山東音也又作蛆字知列反東西通用也

共水 [illegible]也

須臾 [illegible]按俱舍論依行集等云時中最少名剎那一百二十剎那名一怛剎那六十怛剎那名一臘縛三十臘縛名一牟呼栗多三十牟呼栗多名一晝夜准大集經一日一夜有三十須臾即牟呼栗多是也經云從日出至人影長九十六尺爲第一須臾云云也

黿鼉 上魚袁反玉篇曰似鼈而大[illegible]徒多反山海經云江水是多鼉郭璞曰形似蜥蜴大者長一丈又有鱗取皮可以爲鼓也

婆羅婆鳥 此云共行亦云白鶴

阿耨達池 此云無熱惱在雪山中菩薩爲龍王居之利物也

先教技藝 藝有六藝謂禮樂射御書數是也

周迴旋轉 旋轉二字並用去音由任運也若創加功即爲平上音也

魁膾 上苦迴反下古外反謂屠劊之帥也

囹圄 上力丁反下魚呂反玉篇曰所以禁人也又云囚也釋名云囹領守繫者也謂領囚徒禁禦之也

閻浮提 閻浮是樹名提是洲名也故新翻經爲贍部洲者是也

離於八難 難用去音

得人身難 難用平音

俾倪 上普米反下五禮反玉篇又作睥睨埤堄廣雅並云城小牆又釋名云於牆孔中伺候非常之非今詳此字有其二種一者伺候二者垣墻垣墻不合從人伺候豈宜從土若是垣墻應爲埤堄若取伺候應作俾倪兩文二義不失諸宗故也

羈鎖 上居奇反馬絡頭也又撿制也下先果反鑰也

五十七煩惱繫縛 按先明淨相經云五住煩惱輕重不同一作十品則成五十又約七纏一色縛二心縛三三昧縛四智慧縛五神通縛六因緣縛七轉法輪縛是也

醒悟之心 上二字並用去音謂醉除也

惛眩 昏縣二音玉篇云或亂也不明也又作眠玄二音並通

憍慢貢高 今依玉篇自恣爲憍陵他曰慢慢前爲貢心擧曰高也

頑嚚 五關反下魚巾反蒼頡篇頑鈍也左傳云心不則德義之經曰頑口不道忠信之言謂之嚚也

奉俸祿 房用反玉篇云與也所以奉官也

師範 範音犯謚法曰[illegible]能懼爲師楷式規模曰範也

四十八年 謂釋迦菩薩初用家時就鬱頭藍仙習四禪定即以四禪爲四十八定爲八年也又釋約四禪十八二門❹神自行教人說法差人各有四品爲四十八年也

八種術 一治身二治眼三治瘡四治小兒五治鬼六治毒七治胎八占星見法涅※槃經

數汝醫法 數音交經中多作斆字非爲正體宜著西也

癡騃 五駭反玉篇無知也佗佗也佗音魚乞反

偶成於字 上五口反雅合也遇也

麥[illegible] [illegible]卽反音義曰諸書並無此字按阮孝緒晉書爲弋音試是麥穬字無所出也

飲餧調釋 飲於鴆反餧於僞反

除愈 余主反病瘳也有本作瘉瘉病也非經義也

❶槃＝槃（甲）＊　❷卻＝郤（甲）　❸捸＝採（甲）　❹䄛＝禪（甲）

第三卷

身纓長病 纓於盈反纏繞也謂被病纏身也

寢臥 上七錦反眠寐

病篤 丁木反厚也困重

責索無所 側戒側革二反並通說文求也玉篇云索索宿欠也

摩訶迦葉 此云大飲光是婆羅門姓摩訶言大簡異群小故也

以此二緣 一則擊鬪不堪付屬二則菩薩堪能住持也

多羅聚落 多羅此云蘆葦傳云拘尸城東蘆葦村人也

幼稚 直利反稚小也

迦隣提 此云實可愛謂水鳥即鴛鴦之類是也

八大河 一名恒河二名閻牟羅三名薩羅四名拔提五名摩訶六名辛頭七名博叉八名悉陀

太白 此西方金星也

歲星 此東方木星也說文萬物之精上為列宿其歲星越歷二十八宿宣徧陰陽十二月一次也玉篇云律曆書名五星為五步所以歲字從步戌為聲也

天意樹 諸天有樹隨天意轉所求皆遂故得名也

閻浮金 閻浮是樹其樹汁點物成金其金黃赤復如紫焰其價最貴也

不能飛過 過字去音

在屏匽處 屏卑井反匽烏對反謂隱蔽處也

敎詔 並用去音三蒼❶去示誨也

餓餬 上徒奚反下戶姑反酥中清液也經作醍醐非正體也

抄掠 上初教反下力約反謂強奪取物也若是劫取應作剿剠二字也

搆捋 上鉤豆反下樂活反謂取乳也搆字正體應作擊

鑽搖 上纂丸反下以招反謂作蘇之法也

此常法稱 稱用去音

云何行想 行字平音

修多羅 此云契經餘經下釋也

斑宣 補姦反謂遍布也玉篇亦為頒字

果蓏 魯果反木實為果草實為蓏又云隨生為果水生為蓏也

矇瞢 上徒登反下莫曾反失眠也不明也

常有希望 望平音

衆望都息 望字去音

甜酥八味 一苦二醋三甘四辛五鹹六淡甜中又二一者不苦故甜二者不醋故甜合成八也

沮壞 沮側呂反玉篇云沮几也非經意也應為沮字疾與反毀

三昧 具足云三摩地此云等持謂離沈掉令心住一境性也

第四卷

深邃 私醉反說文云遠也幽深也從穴邃聲也

乳養 乳儒主反玉篇乳生也鳥養子曰孚獸養子曰乳

嬰兒 上伊盈反三蒼云女曰嬰男曰兒釋名始生也又女人胸前曰嬰投之嬰前而乳養故嬰兒也

多含 胡甘反非子曰含哺鼓腹蒼頡篇含者含哺也謂其母哺飼其子慮恐不消故生憂念佛知其意舊譯作琀胡紺反說文云送終口中之玉也與經意未相應今不取也

夭壽 於矯反說文屈也折也謂不盡天年謂之夭

毫氂 上戶刀反下力私反按孫子筭經十忽為一絲十絲為一毫十毫為一氂十氂為一分十分為一寸十寸為一尺十尺為一丈十丈為一引是

三種淨肉 一不見殺二不聞殺三不疑殺為已殺等是

十種不淨 依十誦律數一人二龍三師子四象五馬六牛七驢八猴九蛇十狗

九種淸淨 就見聞疑各有前方便後起及與正體合成九種

憍奢耶 五分律云絲蠶所作謂家蠶野蠶並是也

要是壞色 壞怪反謂以青黑木蘭染令變色也

珂貝 上苦何反廣雅美石次玉也埤蒼瑪瑙也玉篇云貝螺屬也出海中色白如雪所以纓馬膺下補蓋反說文海介蟲也玉篇云古者貨貝而寶龜傳曰貝錦文古者無錢唯傳貝齒且如資財貨賄之字皆從於貝中天五印度見今行用此方殷周廢貝行錢予今不絕

皮革 下耕麥反皮也熟者名韋生者名革也

貯聚 貞呂反杜註左傳云貯蓄也藏也說文積也從貝宁聲也

被般 皮寄反被帶也經有作披開張也非此義也

尼乾子 此云無繫是裸形外道不繫衣食以為少欲知足者也

如猫伺鼠 伺思吏反字林云候也察也

迸鐵 北孟反謂火星散也

占相星宿 占觀也星有五星宿有二十八宿如大集說也

珊瑚 桑寒反漢書罽賓國出珊瑚說文云珊瑚謂赤色寶生於海底或出山石中也

學諸技藝 奇蟻反才能也藝也此方有六藝謂禮樂射御書數是也西方技藝即習五明是也一者因明二聲明三醫方明四❷功巧明五者內明前說六十四能不出醫方四巧也

種植 植時力反栽接諸樹

蠱道 上公戶弋者二反謂行蠱毒害人也

呪幻 誦呪驅策幻惑迷人

摴蒱 上勅於反博物志云老子作之用卜今人擲之為戲

滋蔓 上子司反下勿飯反滋益也蔓長也經文作滋莫喚反敗也非經義也

輸頭檀王 此云淨飯王也

摩耶夫人 此云大術玉篇云夫者男之美稱婦因夫德成人故云夫人

漸漸而斷 都暖反

斷諸惡已 斷徒暖反

耶輸陀羅 此云持譽

亭歷子稿 下苦外[illegible]外反

❶去＝云㊒　❷功＝工㊒

素在後宮素木也
角力上古岳反試也經作捔字音才古反是古文粗字粗略也仝非經❶義
陶家輸上大勞反蒼頡篇作瓦之家也舜始爲陶又作匋字亦通用也
斷取一切斷音都管反玉篇絕也截也
百億閻浮此三千大千世界之内合有百億依經說億有三種數法不同若依下數十萬爲億依計有萬億數有餘也若依上數萬萬爲億只有十億數不足今依華嚴經一百洛叉爲一億故有百億也
林微尼園梵云藍毘尼此云樂勝園光是天女名也昔因遊此故得名耳也
入天祠辭寺二音祭祀之所也
摩醯守羅此云大自在居色究竟天也
師子璫都唐反釋名云穿耳施珠曰璫
悉達太子梵云悉多此云一切義成也
降伏魔官官王也主也魔是他化天主故云王
木槍七羊反距也三蒼云木之兩耑銳曰槍經有作鏘鏘字鈴聲非經義也耑音端
博弈補各反說文局戲也六簙十二棊也玉篇云古者烏曹作簙也下弈音亦自關而東齊魯之間皆謂棊爲弈簙字從竹經中多作博字訓廣也非經意也
如閻浮提此云樹洲因樹立名也
東弗于逮此云勝身洲
西瞿陀尼此云牛貨洲也其土無錢以牛爲貨易也
北鬱單越此云勝所作謂彼人所作皆無我所勝餘三洲也
燈爐爲姑反盛火器也今按經或有作鑪皆燈鑪者大小悉滿中油即此方燈盞是也方言有異故耳也
第五卷
有祕密藏才浪反下三藏字去聲同
何以故如滿月此下有十七箇藏悉平聲才郎反次有二藏字去音次四字平音
毘伽羅論外道大論此云無類

瘡疣于鳩反皮外之風結也腫也
舌則卷縮今按玉篇卷字有三音一音九勉反收卷也又音九媛反書卷也又音奇圓反曲縮也此音是經所取也即此卷縮之卷又有三體一作齤字角曲也二作弮字弓曲也三作㩴字皮縮也經云舌縮宜作卷字也
八大人覺一少欲二知足三寂靜四精進五正念六正定七正❷慧八不戲論也
姪怒癡怒音奴故反三毒也
傳以妙藥傅音浮務反附也傅藥也經文多作拊字芳甫反拍也非此義也
四百四病地水火風名四大風𫝀地重火上水下互相乖反名四蛇一大不調百一病生四大不調則四百四病是也
清夷之處夷平也
卒得凶問問信也
破而聲甏先奚反通俗云瓦甖聲也甖音鬲經文誤爲嘶說文悲聲也非此義也
如蓖麻子布奚反郭璞云如豆也經文多作蜱是蟲名非草也
日暴蒲冒反曬也晞乾也
振爆音豹聲類云皮散起也
佉陀羅此云坑樹也云似苦棟樹此說非也
二十五有四洲四惡趣及以六欲天無想梵淨居四空及四禪也
婆師花舊云藤花梵云婆利師迦此云夏至花也
阿摩勒此云無垢南本經作呵黎勒謨也此方其義淨三藏云菴摩勒迦此云苦益藥形如小柰若云菴摩羅菴沒羅狀如木瓜大如鷄子甘美或生如熟或熟如生故經云生熟難分者也菴摩勒者狀如甘子味酸並無正翻也
癰疽七余反說文云久癰也經文多作蛆字此音子余反謂蠅蛆是蝍蛆也又作胆字蠅胆也並非癰疽義也
泛長上芳劍反說文泛浮也艷疾也或爲汎字並通
莖幹上戶耕反下干且反說文本也
窄狹上嘖音下洽音經文作迮通用
門閫苦本反門限也或作梱亦通用也

四種毒蛇一者觸毒二嚙毒三氣毒四者見毒
三跳他吊反踴躍也又音徒彫非今所取也
摩訶波闍波提此云大愛道是佛姨母亦名大勝生主也
憍曇彌婆沙論云此王種翻爲滅惡爲民除患故也彌是女聲爲是姨母故以女聲呼之也
殺積下積子易反禾聚也
瞿師羅此云妙音聲形長三尺位登初果也
當以五繫頭及兩手兩足縛在一處也
第六卷
阿竭陀藥阿云普竭陀云去言服此藥普去衆疾又阿言者無竭陀云價謂此藥功高價直無量
侵嬈乃了反郭璞曰嬈弄也玉篇云戲相擾弄也
姤懆當減反方言懆惡也郭璞云急性也經文有作懆亦同也從戶
虎豹百貌反說文似虎圜文也經文有作虎兕辭里反山海經兕似牛蒼黑色郭璞曰兕一角重千斤似犀古音雞云皮翔堅作甲是也
熊許弓反玉篇云獸似豕山居冬蟄舐其掌似人掌也
羆彼宜反爾雅似熊而黃白色郭璞曰長頭高腳猛憨多力能拔樹木者名羆也
豺狼上士皆反玉篇云狼屬也山獸也足似狗月令云季秋月豺乃祭獸也
澀溢所急反有作澀非也
憎惡烏故反嫌也
秔粱上革院反下力薑反經中多作粳粮二字俗用也
正法餘八十年准大集經如來滅後正法住世合得千年計當九百二十年已後則是餘八十年也
前四十年計從九百二十一年至九百六十年中間四十年是也
宛宛家苑元反二體並通韻集枉風也經文多作𡨚於願反恨也或作怨非也
罅隙上受由反對也報也隙去逆反璺也裂也經中多誤有作酬勸酒也有作隟者正體字也有作郤地名非也

❶義＋(也)㊂　❷慧＝惠㊀

求請衆僧 請字通於三音若用平聲受賜也若用上聲諮問也若用去聲召喚也今此請僧即當召喚其字正體聽作靚並依玉篇也
稊稗 上徒奚反下排賣反
儲君 直於反儲備也蔡邕勸學曰儲副君也
旃陀羅 此云險惡人也即屠兒膾子等是也
篡居 上初患反玉篇云奪也謂強奪致位也
守羅 來賀反謂遊兵投道以備寇賊
弱冠 古玩反禮云男子二十冠而字之釋名云二十弱冠謂成人冠體尚弱
醒悟 上星定反謂酒解也
躃地 上脾役反玉篇躃倒也
什物 時立反三蒼云什聚也雜也謂資生之器物也江南名什物此土名五行史記舜作什物陶器於壽丘也
堤塘 上都奚反下徒郎反玉篇云堤謂之梁文防也障也韋昭曰積土爲封限也
穿穴 玄決反有作決古穴反穿破也
淋漏 上力金反三蒼漉水下也南經有作滲所禁反滲下義非也
八不淨物 一奴婢僕使二象馬牛羊三田宅邸店四居貯陳宿五金銀珍寶六車乘輦輿七販賣市易八畜諸種子是名八種更有一家說如下別釋
迦羅迦樹 此云黑果形似鎮頭
鎮頭迦果 古譯云狀同此方柿子之類也
耘除 禹軍反除草也字從於來力對反玉篇云田器也可以除草經文有作芸與蕓同是草名也形似苜蓿月令云仲春芸始生並非經義
栽有 在災反借也劣也不欠也廣雅作纔僅也三蒼纔僅見也諸書栽纔並用無定體也
衒賣 音縣說文行且賣也廣雅衒衒也或作眩衒二體通用
併不供養 并詔反餘也經文作并非經義
飢饉 几宜反下音近爾雅云穀梁傳云一穀不升曰嗛二穀不升曰飢三穀不升曰饉四穀不升曰康五穀不升曰大浸昇登也成也五穀者麥菽稷麻黍也見月令

第七卷

有四魔故 謂魔有師徒說邪見經律也謂魔師爲弟子爲二邪經爲三邪律爲四經云如是謂者魔經律驗順彼者是魔眷屬也
猶如獵師 爲披忍服衆獸來附因而致害今引況魔
碼碯 如初卷已釋
娉妻 試併反問娉也說文訪也爾雅娉問也有作聘同
釜鍑 上扶武反韻英云器也下扶又反言鍑高也說文大口釜也鬲音力的反即釜鬲也象三足鼎之形也
治壓 於甲反廣雅壓鎮也經文多作押非本字也
酤酒 上音故廣雅賣酒也經有作沽俗用亦木名也非此義又音古胡反買酒也雖非此義亦通語也
限劑 齊細反三蒼云分齊也
羖羝 上工戶反下丁奚反說文牡羊也三蒼特羊也屈角者
憒丙 上乙對反說文亂也下女孝反擾雜也其字市下書人作丙會意字也經文多作閙俗字也門中作市不是會意字
箱篋 苦頰反竹器盛衣者也
革屣 所綺反古文作鞿韆二體同也
大致 竹吏反至也說文送詣曰致三蒼云到也與也
達陀天 譯勘梵音云私建陀提婆私建陀此云陰也提婆云天也但建達相濫故筆家誤耳
迦旃延天 是婆羅門大姓
多羅樹 此云貢龍反謂葉葉相次也或云櫕櫚樹似椶櫚樹
當翹 祇遙反廣雅舉也郭曰翹懸足也
爲屐 巨逆反屐屬也見說文履有草有木者非總用木也
療治 上力照反止病也又療即治也
摩訶楞伽 此云大寶衣

樂味 力各反
齅香 上許究反說文以鼻就臭也經文多作嗅字俗傳非正也
嬰孩 於盈反頸下也孩戶來反玉篇云稚小也嬰在嬰前故有作嫈字玉篇云小兒笑也非此義也
拘躄 卑益反說文不能行也
癃疲 上力弓反下北可反有作癃跛俗字也
相撲 蒲角反通俗文爭倒也有作樸普卜反小打也
木筒 徒東反郭璞云竹筒也說文斷竹也有作筩字徒貢反玉篇云漢元帝吹筒簫是也
利鑱 俱雙反說文云大鋤
清淨行處 行平聲
霸王 補駕反鄭玄曰無德而王謂之霸也
步屈 纂文云吳人以步屈名桑閤方言蠖又名步屈也閤古合字戶合反今詳此蟲即槐蟲之類是也步步屈身要因前足捉物方移後足經喻外道欣上厭下取一捨一不離斷常等見如步屈蟲也

第八卷

造詣 予到反
金篦 閉迷反按荀楷詁幼文字宜作篦相承且用也經文有作錍依撿玉篇音普蹄反薄箭也非經義耳經文作椑非也音卑果名也即椑柿也經又有作粺非也是粺株字音毗延反
鵞鴈 五諫反玉篇鴻之小者也儀禮曰出如舒鴈爾雅舒鴈鵞也鴈古字也
髣髴 芳往反妃未反謂相似也見不諦也古文作昉髴說文彷彿並同用也
大舶 蒲百反埤蒼大船也大者長二十丈載六七百人者是也
愞弱 奴換反三蒼愞即弱也
寱言刀刀 魚世反通俗文夢語也說文眠言也聲類不覺妄言也經文多作讇按諸字與寱同佞言也
橖觸 直庚反說文云柱也何承天纂文云橖觸也又作敞觕二體同經文多作棠非也

次辯文字功德及出生次第

翻經沙門慧琳釋

梵經 云阿察噓唐云文字義釋云無異流轉或云無盡以名句文身密能演說諸佛秘密萬法差別義理無窮故言無盡咸云常住言常住者梵字獨得其稱諸國文字不同此例何者如東夷南蠻西戎北狄及諸胡國所有文字並是小聖睿才隨方語言演說文字後遇劫盡三災起時悉皆磨滅不得常存唯有此梵文隨梵天王上下前劫後劫皆用一梵天王所說設經百劫亦不差別故云常住總有五十字從初有一十二字是翻字聲勢次有三十四字名為字母別有四字名為助聲稱呼梵字亦五音倫次喉齶斷齒脣吻等聲則迦左絝彈跛五聲之下又各有五音即迦佉誐伽仰乃至跛頗應諸聲皆從深向淺亦如此國五音宮商角徵羽五音之內又以五行相參辯之以清濁察之以輕重以陰陽二氣揀之萬類差別悉能知矣故易曰觀乎天文以察時變觀乎人文以化成天下即其義也經言十四音者是譯經主曇無讖法師依龜茲國文字取捨不同用字差別也若依中天竺國音旨其實不爾今乃演說列之如右智者審詳

稄 阿可反

啊 阿箇反阿字去聲兼引

賢 伊以反伊字上聲

縊 伊異反伊字去聲兼引

塢 烏古反或作鄔亦通

汚 塢固反引聲牙關不開

翳 嬰計反

愛 哀蓋反引聲正體愛字也

污 襖固反大開牙引聲雖即重用汚字其中開合有異

奧 阿告反引聲

暗 菴紺反菴音阿甘反

惡 阿各反正體惡字也

已上一十二字是翻梵字之聲勢也

於此十二音外更添四字用補巧聲添文處用翻字之處輒不曾用用亦不得所謂乙上聲彈舌乙難重用取去聲引力短聲力去聲長引不轉舌此四字即經中古譯者留盧樓是也後有三十四字名為字母也

迦 居佉反又取上聲

佉 墟迦反佉字取上聲墟音丘於反

誐 魚迦反迦字准上音

伽 渠賀反伽字去聲重

仰 虛鞅反兼鼻音鞅音央兩反

左 藏可反上聲

瑳 倉可反上聲

嵯 慈我反

醝 醝賀反引聲重

孃 女兩反兼鼻音

絝 陟賈反

姹 坼賈反

絮 紺雅反

襟 紫夏反去聲引

拏 儜雅反兼鼻音

彈 多可反

佗 他可反他字上聲正體他字也

攘 那我反

馱 陀賀反重

囊 乃朗反鼻音

跛 波❶可反

頗 陂我反

麼 莫我反無鼻音

婆 婆賀反去聲重

麼 忙牓反鼻音

野 如本字音也

囉 羅字上聲兼彈舌呼之

砢 勒可反

嚩 舞可反

捨 尸也反

灑 沙賈反

縒 桑可反

賀 何馱反

乞灑 二合兩字合為一聲此一字不同眾例也

已上三十四字名為字母野字囉字已下九字是歸本之聲從外向內如上所音梵字並依中天音旨翻之只為古譯不師分明更加訛謬疑誤後學此經是北涼小國玄始四年歲次乙卯當東晉義熙十一年曇無讖法師於姑臧依龜茲國胡本文字翻譯此經遂與中天音旨不同取捨差別言十四音者錯之甚矣誤除暗惡兩聲錯取魯留盧婁為數所以言其十四未雜如何用此翻字龜茲與中天相去懸遠又不承師訓未解用中天文字所以乖違故有斯錯矣哉已經三百八十餘年竟無一人能正此失皆先賢道安法師符秦帝師東晉國德有言曰譯經有五失三不易也斯言審諦誠如所論智人遠見明矣以此觀之失亦過於此說慧琳幼年亦稟[illegible]受安西學士稱誦書學龜茲國悉談文字實亦不曾用魯留盧婁翻字亦不除暗惡二聲即今見有龜茲字母梵夾仍存亦只用十二音取暗惡為聲翻一切字不知何人作此妄說改易常規謬言十四音甚無義理其實四十字

乙 上

乙 去聲

力力 去聲未曾常用時往一度用補聲引之不足高才博學曉解聲明能用此四字初學寧蒙及人眾凡庶實不曾用也其三十四字母譯經者呼為半字足知不曾師授胸臆謬說也凡文句之中有含餘音聲不出口者名為半字非呼字母以為半字今且略舉三二以明其義假令云蘇嚩即合囉字在娑嚩二字中間囉聲即名為半字若梵書即寄囉字一半於嚩字頭上如音沒馱即母字之末任運合其娜字娜是半字於梵書即寄娜於馱字之上故娜為半字如音達摩字兩字中間含其囉音梵文囉字一半寄書麼字之上囉即名為半字以是三句例諸他皆做此其義明矣奈何之根本字母

❶可＝下〔甲〕

一切文字之源能含衆德之美妙義說不盡而乃誘爲半字足知不解若言合如此者自身既是半字義不圓滿何能出生一切衆字以此觀之足知所譯不明展轉相傳訛謬不可依據有識梵文學士諸勘梵本及問傳學梵僧方知所論一一貫爾梵天所演字母條例分明今且略說相生次第用前十二字爲翻勢變發字仰一字一字翻之一字更生十一字衆本成十二字如此遍翻三十四字名爲一番又將野字遍加三十四字之下一遍准前一一翻之又成一番除去野字即將囉字遍加三十四字之下準前以十二字聲勢翻之一字生十二字三十四字翻了成四百八字又是一番次以攞字轉字婆字賀字仰字孃字擊字娑字麼字等十二字超換轉加成十二番用則足矣亦須師授方知次第句義文翰構在十二番中悉皆備足若展轉相加雖無窮無盡義理相涉譯字乖僻人間罕用只用前十二番字又以八轉聲明論參而用之備盡世間一切聲韻種類差別名言依字辯釋依聲立翰字即興互相加聲義萬端條然有序叢而不雜廣而易解此乃梵天王聖智所傳五通神仙高才術士廣解略解凡數百家各騁智力廣造聲論名論數論等終不能說盡其妙是故前劫後劫諸佛出現世間轉妙法輪皆依此梵文演說方諸共美也是故大毘盧遮那經中有字輪曼荼羅品持誦此五十餘字功德無量無邊能令衆生三業淸淨決定當成無上菩提

第九卷

迦隣提鳥 梵語此云實可愛鳥

鴛鴦 水鳥也似鳧黃赤色也此鳥有匹偶不匹則不飛故以此鳥於共匹行也

金礦 古猛反說文銅鐵璞石也從石黃聲也鄭玄石也云金玉在石未銷鍊曰礦又作硏礦並同

盛夏水長 張兩反又作漲音同

虧盈 上丘危反減損也有作虧字非體也

月蝕 音食易云日中則❶昊月盈則蝕劉熙釋名云日月虧日蝕稍稍侵虧如蟲食草木葉也

彗星 隨銳反爾雅云彗星爲欃槍也釋名云其星光稍稍似彗也人間謂之彗星也

廝下 思移反廣雅命使也字書廝役也又作𢶍同謂賤役者也

怖遽 渠庶反廣雅怖畏懼也遽疾急也經文有作懅亦通

堆阜 上都迴反有作塠下浮務反並丘陵也

婆羅翅樹 此云白鷺也

尼迦羅樹 此云不黑亦云不時也

佉陀羅 此云坑樹其木堅實者是也

密緻 直致反密也又作緻同用也

三十二相 十住婆沙第三卷瑜伽第十九大般若勝天王會及寶女經及菩薩藏經及此經悉具明三十二相文多不載也

八十種好 十住婆沙第七瑜伽四十八卷勝天王會無上依經第二具明此相也

輕蹈之 蹈徒到反玉篇云蹈踐也

不匿 尼力反玉篇云隱也

鬱烝 上於勿反李巡注爾雅云鬱盛氣也下之仍反說文火氣上也

解八種藥 一治身二治眼三治瘡四治小兒五治邪鬼六治毒七治胎病八占星如下耆婆所說

乳哺 蒲布反含食也謂口中嚼食也經有作餔補姑反謂申時食也

創皰 上初良反又作戧皆古字也說文創傷也經有作瘡俗字非正也下蒲貌反又作靤同說文面生氣皰也經文有作疱字非正體也

𤺋下 當賴反又作𤺋同字林女人赤白瀝二病也聲類中多言帶三若下漏病也釋名云下瀝瀝而赤白曰帶言屬帶而離差也經文作蛆字與蜇同知列反謂蟲螫也又作哲字智也此之兩字並非經意

抄前箸後 箸忠庶反箸言處也亦云立也

菴羅果 此無正翻狀如木瓜其味香甘經取生熟難分者也

先陀婆 涅槃三藏云是石鹽也出在信度河邊故以河爲名今經云一名四實此喻智臣相時而用

婆羅奢樹 此云赤花樹也

迦尼迦樹 具云尼迦割羅尼迦此云月也割羅此云作也

阿叔迦樹 此云無憂也

波吒羅 吒音竹家反此翻爲重葉樹也

第十卷

祠祀 徐理反爾雅云祭祀也禮記王者爲群姓立十祀謂諸侯五祀大夫三祀士二祀庶人一祀或竈小神作譴告者也

輕躁 子到反又作趮同易云震爲躁卦躁猶動也論語曰言未及而言謂之躁鄭玄曰躁不安靜也

口爽 所兩反敗也楚人名美敗曰爽也

肴饌 上效反又作餚同說文饌具食也

悵怏 於亮反說文怏怏不服也蒼頡篇云怏懟恨也

唐捐 徒郎反徒也徒空也捐音以專反玉篇弃也

摩伽陀國 梵語訛譯云摩云無也伽陀害也言此國法不行刑戮有犯死罪者送至寒林任其生死又釋云摩者大也伽陀體也謂於五印度此國最大統攝諸國故云大體

滿足八斛 此摩伽陀國處中諸部之中用於天律以治斗稱餘方不定皆此取則正準孫子筭經云量之所起初起於粟六粟爲一圭六十粟爲一撮六百粟爲一秒六千粟爲一勺六萬粟爲一合六十萬粟爲一升六百萬粟爲一斗六千萬粟爲一斛此並據佛在世時與周法同若小斗三升是今之一斗也

烏角鵄 言角鵄者此鳥頭上毛堅似角即鵂鶹荒鷄之類是也此鳥啖鳥必無同棲之義故佛引爲譬喻

七葉花 葉有七差狀似人手其花臭惡也

婆師香 其花芬馥也此云藤花也

浸壞 上精禁反水潛人也壞胡怪反

說十三偈者 凡舉六條皆有六變偈一偈結成十三也從角鵄訖以是故偈也

怡悅 上與之反爾雅云怡樂也懌也又熙同

姝大 上齒朱反說文好也色美也釋名云趙魏燕代之間謂好爲姝也

瓌異 上❷古迴反又作傀同方美也盛也說文偉也奇也

弊惡 上毘謎反惡性也疾也急性也

吐核在地 核行革反果中實也

渚名拘耶尼 西牛貨洲也

診之 之忍反說文診視也三蒼候也聲類云驗也時用作診一也

外道九十五種皆趣惡道 慧琳釋

外道者邪見猥雜不堪說所行所執各各不同今且略舉數般以明差別所謂勝論數論執我計常五熱炙身編椽臥

❶昊＝昃㊥ ❷古＝云㊥

棘螢灰拘食麴足裸形自餓投河鵝狗等戒板衣苡草赴火投巖矯亂憍慢習諸邪定無利勸苦不得解脫是故經言皆趣惡道瑜伽六七顯揚九十廣辯宗途如彼二論戒禁所執以顯相從總攝論之不過十六如論中頌曰

執因中有果　顯了有去來　我常宿作因　自在等實法
邊無邊矯亂　計無因斷空　最勝淨吉祥　名十六異論

一因中有果宗　二從緣顯了宗　三去來實有宗　四計我實有宗　五諸皆常論宗　六宿作因論宗　七自在等因宗　八實爲正法宗　九邊無邊論宗　十不死矯亂宗　十一計無因論宗　十二計七斷論宗　十三因果皆空宗　十四妄計最勝宗　十五妄❶計清淨宗　十六妄計吉祥宗

恕已 舒預反蒼頡篇恕如也大戴禮恕則仁也聲類人者心恕物也

綜習 上子宋反三蒼云綜理也謂機縷持絲文相韓綱綜令得開合成於文像學習亦爾功著藝成也

非一切衆生盡依飲食存 凌孔子家語曰唯飲而不食者蟬也唯食而不飲者蠶也不食不飲者蜉蝣也亦食亦飲者此間人畜也故知前偈雜爲衆生既非普遍之言是有餘義也

羸瘠 上力作反下倩亦反又作𤸁瘯膌三體同用說文云瘠瘦也

刺刺 上雌自反草木刺人爲朿刀劍矛矟傷人者爲刺古文作朿字說文木芒也下清亦反廣雅以刄棰也

矛矟 上莫候反下音朔已見前釋在第一卷中

一切經音義卷第二十五

一切經音義卷第二十六

釋雲公撰　大唐沙門慧琳再加刪補

涅槃經從第十一盡四十
闍維分兩卷
大般泥洹經六卷
方等般泥洹經兩卷
南本涅槃經三十六卷同用此音
　右已上計七十六卷同此卷音

大般涅槃經第十一卷

習習 經文有從广女革反作瘤諸字書並無此瘤字近代人加广作之

噦噎 於越反通俗文氣逆也說文云氣短也

痳瀝 上力金反釋名小便難也經文作淋說文水淺也廣雅淋漬也非此義

懟恨 上直淚反古文作劃同爾雅云懟怨而且恚也

阿伽陀藥 此云無病或云不死藥有翻爲普除去謂衆病悉除去也

三摩拔提 此云等至無心定也

瞪瞢 從登反下莫登反昏昧也

那羅延 此云力士或云天中或云人中力士或云金剛力士也或云堅固力士

鉢建提 此云跳躑此中力士甚勇健捷疾也

欠呿 墟庶反通俗文口通氣也有作呿非此義也

蟠龍 蒲寒反方言龍未升天謂之蟠龍廣雅蟠屈也經作盤器物字非此用也

剫剝 上音披釋文假借用字書中並無此字也

結加趺坐 趺音府無反三蒼云足趺也鄭註儀禮云足上也按謂持鞋屨之處名爲足趺慧琳云結加趺坐者加字只合單作加盤結二足更手以左右足趺加於二體之上名結加趺坐其坐法差別名目頗多不可繁說今且略敘二種坐儀先以右足趺加左體上又以左足趺加右體上令二足掌仰於二體之上此名降魔坐二手亦仰掌展五指以左押❷在安在懷中諸禪師多傳此坐是其次也若依持明藏教灌頂阿闍梨所傳授即以吉祥坐爲上降魔爲次其吉祥坐者先以左足趺加右體上又以右足趺加左體上亦令二足掌仰於二體之上二手准前展指仰掌以右押左此名吉祥坐於一切坐法之中此最爲上如來成正覺時身安吉祥之坐左手指地作降魔之印若修行人能常習此坐具足有福莊嚴之相能與一切三昧相應名爲最勝也

劈裂 上西狄反說文破也謂寒凍尖裂也廣雅中分也

阿羅羅阿波波 謂地獄寒苦之聲也此四地獄因聲爲名也觀佛三昧海經第五卷中廣說其因緣

波頭摩地獄 此四地獄因花爲名隨彼獄必有花來迎其神識

擘裂 補革反說文撝也手擘也鄭玄云破裂之也

建陀 具足云私建陀此云陰也朗法師云是偏精鬼也

憂摩陀 摩音莫可反此云妖狂亦云是醉神者也

阿婆魔羅 此云無花鬘或云顛狂也

散陀那花 亦云線陀那此云流花也

盧脂那花 亦云盧遮那此云眼花也

箏 說文云鼓❸絃筑身樂也秦人無義二子爭父之瑟中分之故號曰❹箏今加竹作*箏

笛 說文七孔筩也俗云羌笛三孔也風俗通云笛者滌也滌邪穢納雅正也

簫 爾雅大簫謂之簝郭璞云編二十三管長尺四寸小者謂之筊十六管也

瑟 爾雅云大瑟謂之灑郭註云長八尺一寸廣一尺八寸二十七弦也

箜篌 釋名云此師延所作靡靡之樂後出於桑間濮上之地蓋空國之侯所存師延爲晉平公鼓焉後爲鄭衛分其地遂亾其國故號爲鄭衛之音謂之淫樂也

鼓吹 鼓動也擊也有從皮作鼓俗字也

多伽婁香 釋論云木香此云不沒也

麒麟 渠之反力眞反說文仁獸也頭上一角角端頭有肉麟身牛尾經文作騏驎字說文云馬文如綦文者也驎力振反爾雅白馬黑脣曰驎並非經義

枸枳羅鳥 亦云罽枳羅此云牛亦名地枳羅云釘

氍毹 上具俱反下山❺于二反通俗云織毛褥也經作𣬿毹字非此義也

毾㲪 上他盍反下音登釋名云施之大床前榻上以登上床因以名之㲪音得恒反

拘執 狀如毦一邊毛長色黑律中六群比丘反被拘執夜出怖人言似鬼之者也

鞴衣 上音而容反說文毳飾也亦作氄而容反或作𣯽無人至反廣雅罽也織毛曰罽鞴字三體通取任用於義又經有作茸而容反說文云茸草也非經義也

根子 謂蘿蔔芋之屬也以無子可種但擘根而生故也

莖子 戶耕反謂石榴楊柳之屬是也以無根而生故謂之也

節子 謂蘭香芹蓼䔽子等屬草等之屬是也有節即生故也

❶[計]一(宮)　❷在＝右(宮)　❸綋＝絃(宮)　❹箏＝筝(宮)*　❺于＝于(宮)

接子 姊葉反謂梨柹之屬同類相接者也有經作𧶓蓮字全非字體也蓮又音才葉反疾也非今所取

子子 即咨稱子是也

丹枕 按天竺多用帛氎揩❶緣紵兜羅綿而作或枕或倚者也丹謂赤色也

安籤木枕 謂枕內安籤摽之用擧狀如有水也

六籌 說文云局戲也六箸十二棊也

拍毱 巨六反古文作鞠今作毱郭璞云毛丸氣毬之類以蹋鞠戲也兵勢也新書二十五篇傳云黃帝所作也

擲石 按漢書甘延壽投石拔距張晏注云飛石重十二斤爲機發行三百步延壽有力能以手投之也今人擲甎者是甎音徒和反

卜筮 時世反禮記云龜爲卜蓍爲筮並謂決嫌疑定猶豫故字從竹從巫者揲蓍取卦折竹爲爻故字從竹揲音時列余列二反蓍音尸

遏耳 經文有作身恐寫誤

第十二卷

腦胲諸脈 胲古來反玉篇云足大指也謂分段之身極上爲腦極下爲胲血肉所及皆有其脈髓外是髮胲外是甲此中無脈故以脩之䏝音以爲胡買反呼爲骨者全非經意也

腨骨 時兗反說文腓腸也扶非反腨即腸也或作蹲字用亦同

以柱髀 蒲米反北人用此音又必爾反江南行此音釋名髀卑也在下稱也古文亦作䠋經文有作𨂂蹕二體並俗字非正者也

髋骨 口丸反埤蒼髋尻也或作臗字用同

頷骨 胡感反郭璞云頷謂頷車也釋名云輔車也南楚謂之頷秦晉謂之頤所以輔持於口也

姿態 下他代反意姿也謂能度人情貌也古文作態用同也

視瞤 尸閏反玉篇云目動也列子作瞚通俗文作眴音縣並同

皴 七旬反皮細裂坼也

因的 丁歷反說文的明也傳曰射質也謂的然明見也今射堋中鹿子是也古文作𤽎字同用也

箭中 知仲反禮記云射中即得爲諸侯不中不得爲諸侯是也

楚撻 他達反說文撻打也廣雅撻解也楚一名荊撻古文作遽用同也

欬逆 枯戴反說文逆氣也字林欬瘶也經文多作咳俟來反嬰兒也咳非此義也

艾白 五蓋反爾雅艾冰臺謂其色似艾也

赧然 拏簡反音赧愧也小雅云面愧曰赧說文面慙也

杖幹 公旦反樹莖也字從干經文有從木作榦非此義也

腳跌 徒結反失腳也

背僂 力矩反廣雅曲背也通俗文云曲脊謂之傴僂經文有作瘻字音云盧搆反瘻病經非此義也

惡賤 上烏故反憎嫌也亦作僫字用同

螺玉 勒和反蚌也古文正贏同經文有作蠡力底反借音用非也蚌字音蒲講反俗爲蜯字非本體

發撤 纏列反去也除也壞也

敷在身邊 撫無反小雅敷遍也布也古文作尃同正體從甫也

宍皰 蒲貌反謂皮上有宍結也

兜羅綿 此云木綿也甚細耎狀似楊柳樹花若用此綿觸入眼睛淚不出故知耎

七枝 謂白象四足尾鼻及莖共爲七支

紺❷艶 閻驗反色光也紺青如映瑠璃

開剖 普厚反玉篇破也說文判也析也分也

髦尾 上莫高反說文髦髮也謂毛中之長毫也經文有作騣子公反義亦通也

聰叡 夷歲反說文深明也玉篇云通也智也古文作睿籀文作壡用亦通

撓大海 呼高反說文撓擾也經文作扰俗字也

第十三卷

躭緬 都含反說文樂也國語云嗜也古文作媅妉二形諸字書作酖耽二體緬音眠善反說文樂酒也古文作醽說文亦樂於酒

摩婁伽子 此云游藤也

尼拘陀 舊音云無節樹花嚴音義云其葉如柿子葉子似枇杷子有滯性耐老樹中最高大也

虫蛆 七余反通俗文云宍中虫三蒼蛆乳宍中也經文作蛆子余反莊子云蝍蛆甘帶謂❸其公也又作疽久癰也

此後二並非經義也云云也

瘜宍 思力反說文寄宍也又惡宍也又作胞字用同也

創痍 羊之反三蒼痍傷也通俗云體創曰痍頭創曰傷也

陀羅驃 毗妙反此云走帝也

求那 此云依帝也

阿摩勒水 此云無垢湯也

尼婆羅水 此云無勝湯亦云阿梨勒汁

鉢摣羅 亦名優陀伽此云養樹葉湯如今時茶樹之類也

或云波耶 此云水也即罽賓國人呼水名也

或言鬱特 此是東天竺人呼水名也特音徒得反有作持非也

裟利藍 沙賈反梵語此中天竺國人呼水名也

或言婆梨 此云雜藥和水名也

或言波耶 亦云乳此譯論中亦名

第十四卷

煙人 烏解反廣雅煙短也通俗云侏儒曰煙[illegible]文多作瘻字說文云小腫也非此義也

阿含 此云教也亦云法藏也衆善所歸也

毘紐天 亦作違紐此云遍同亦云遍勝天也

乳哺 蒲布反飲餔兒乳也有作餔字音同

歌羅邏時 受胎七日不淨和合之時也

安浮陀時 亦云阿浮陀即二七日時如瘡胞狀

伽那時 ❹云亦健男即三七日時狀似凝酪也

閉手時 亦云閉尸

匍匐 上音蒲下蒲北反伏行也

❶緣＝綠㊙　❷艶＝豔㊙　❸其＝吳㊙　❹云亦＝亦云㊙

生涎 詳延反字林慕欲口液也諸字書作次㳄涎二形並非三蒼云涎小兒口液也唾也
因燧 辭醉反火母也論語云鑽燧改火也孔注云一年之中鑽燧各異木也世本云造火者燧人爲名也
因鑽 子丸反又子亂反說文云所以用穿物者也
因杵 昌與反擣椎也正合從午作杵用同
沃壤 上烏穀反下如掌反謂沃地潤也
道撿 居儉反三蒼云法度也又撿攝也
顧眄 眠見反說文邪視也方言自關而西秦晉之間曰眄
解舫 下甫妄反通俗文云連舟曰舫謂併兩舟也
炎旱 上于廉反炎熱也爾雅炎炎熏氣灼人也
薄祐 尤救反爾雅祐福也

第十五卷

一修多羅 此云契經亦稱法本
二祇夜 此云重頌偈
三受記經 梵云和伽羅那
四伽陀經 此云頌偈
諷誦 上風奉反
五優陀那經 此云無問自說
六尼陀那經 此云因緣經
七阿波陀那經 此云譬喻
八伊帝曰多伽經 此云本事經
九闍陀伽經 此云本生經
十毘佛略經 此云方廣經
十一阿浮陀達摩 此云未曾有
十二優波提舍 此云論議經

儴佉 壤羊反梵言儴佉此云❶具也亦云珂貝名耳
鳩留秦佛 亦名拘樓亦云迦羅鳩村䭾亦云拘留孫並梵語訛略不切正梵音羯句忖那此云滅累也
拘那含牟尼 拘那此云鬪牟尼此云儒也
迦葉佛 此云龜是姓也正云加攝波一云是飲食仙種姓
樘敬觸 上❷乇行反捉觸也經文作棠非也
水渧 丁歷反通俗文云霝滴謂之❸疑渧今按在空爲渧至地爲滴丁溼反
趣走 七句反玉篇云趣疾行也
性戾 力計反字林意乖也玉篇云曲戾也
敦喻 頓溫反爾雅勉也謂相勸勉也
豌豆 椀丸反廣雅豌豆也經文作宛登俗字並非❹禾體也
其鏃 子木反字林云箭鏑也江南言箭金也山東言箭足釋名云箭本曰足古謂箭足爲族爾雅金鏃剪羽是
覺悟 交教反睡覺也亦悟也下吾故反俗字也正作寤從㝱省吾聲也蒼頡篇云寤覺而有言曰寤謂說夢中一事也

第十六卷

天竺 或云身毒亦云賢豆皆訛也正云印度此云月也月有千名斯一稱也良以彼土賢聖相繼開悟群生照臨如月也又云賢豆本名天帝當以天帝所護故世允號之
馳騁 直知反下丑領反廣雅云馳奔也騁走也
婆私吒 竹家反古文作㖃此云最勝以姓爲名
嗚呞我口 呞胥子合反南經故云如恰子法此語文飾義亦多合經文多錯作唼字胥所押反非也
四衢 懼俱反爾雅四達謂之衢也郭璞云道四出也
摩訶斯那 此云大軍將也
割其股 公五反有作髀音蒲米反亦通
切以爲臛 呼各反王逸注楚辭云有菜曰羹無菜曰❺臛
憍薩羅國 亦云拘薩羅此云工巧國也

波斯匿王 此云勝軍王或名和悅依仁王經云月光王也
刵耳劓鼻 耳而至反截耳也劓魚器反截鼻也
斷截手足 斷徒管反有音短者非也
拾取土塊 苦潰反又音苦內反今順俗取前音也
恐爲共患 恐丘拱反懼也
擲罥 古縣反罥索也
爪壞 上莊挍反下乖數反
佉陀羅炭 此云坑樹其木堅實炭灰遣鹼洗身必爛
蚉觜 子累反又作嘴觜同廣雅云口也字書云❻烏喙也經文有作嶲臬哭反與吮同非經義也
憲制 上軒建反玉篇云法也制禁也法度也
熊羆 虛窮反玉篇云似豕山居冬蟄舐其掌其掌似人掌亦名羆彼宜反而大頭似馬有髦猛惑多力能拔樹木關西名猳羆熊音可蘧反猳音加
拘槃茶 此云冬瓜面鬼也
迦羅富單那 此云極醜鬼也
薩遮尼乾子 薩遮此云實尼乾此云無繼也
編椽 上卑綿反玉篇謹也聲類云以繩次物曰編謂取棘刺編椽而臥是苦行外道也
氀毼 力宇反毼寒割反玉篇云罽氈毛布也
唯仰 魚兩反韻集云恃也謂取資於人曰仰亦望也
茹菜噉果 上如蠹反廣雅云茹食也

第十七卷

無所毀省 思井反說文視也又察也
摩訶拘絺羅 此云大膝也
詎有 渠據反玉篇詎何也謂未知之辭也
二瓶俱破 一瓶者是將破瓶已獲酪價也一瓶者是破酪瓶未得酪直故也

❶具＝貝(甲)　❷乇＝宁(甲)　❸疑＝凝(甲)　❹禾＝本(甲)　❺臛＝臛(甲)　❻烏＝鳥(甲)*

掉戲徒弔反心動也

輕躁祖告反心動也

八法一利二衰三毀四譽五稱六譏七苦八樂

三念處謂愛憙捨心三法平等故也

第十八卷

良祐子救反古文作閽佑二形助也天之所助者也

撓濁乃巧反又乃挍反說文撓擾也亂也

水不能漂匹遙反潎也經有作瀰㶔通用有作漂非此義也

系縣須彌系音覓謂繫口之絲也音繫繫之絲綱同於絲也

酤酒酤音故謂買酒與他人也若作姑音即❶賣他酒也

洛沙此云染作家也謂半草多虫損傷物命故制不許

拘剡彌此云不靜亦云藏有也

共性嫳惡嫳音篇滅反性急挨嫳也有作憋亦同也

第十九卷

無辜音姑爾雅云辜罪也字從辛古罪字作辠辛音乞言反

韋提希此云勝妙身夫人也

流惻初力反玉篇云悲痛也謂惻然悲痛也

富蘭那此云滿也迦葉是姓此云龜氏也此計無因外道也

迦迦羅蟲此云黑蟲也必害母

末伽梨是姓也拘舍梨是母名也此計苦樂不由因是自然外道也

珊闍耶此云等勝毘羅胝母名此是不須修外道也經八萬劫自盡生死故如轉縷丸也

伊師迦草此云虎豎河西法師云此草外虛內實也

如秋髡樹苦昆反謂截樹頭也

阿耆陀此云無勝翅舍云髮欽婆羅云衣此以人髮爲衣五熱炙身也

迦羅鳩馱名也此云黑領迦旃姓也此外道應物而起人若問有答有問無答無也

尼乾陀此云無繼是外道總名也若提云親友是母名此計苦未有定因要必須受非道能斷也

羅摩王此云體也

拔提王此云賢也

毘婁眞王此云愛樂也

那睺沙此云不事狀

迦帝迦王此云爽也

毘舍佉王以星爲名

毘瑠璃王此云增長

深穽慈井反謂穿坑取狩

大醫耆婆此云能活是闍王家兄奈女之子初王手執藥印及其長大乃是醫王也

潤漬慈賜反水浸潤物也

怨讎視周反玉篇云對也匹也又憎惡也

在弶渠向反字書云施羂在道謂之弶其形似弓有作槍俗字也

迦摩羅病此云大風病

迦毘羅城此云黃色古有黃頭仙人於此修學得成仙道故以爲名

般遮尸此云五髻

敦浮婁此云天樂亦云彈弦

須拔陀此云好賢

毘摩質多此云淨心

舍支此云月之別名阿修羅王女帝釋夫人古云淨甚

而弑尸至反左傳曰臣虐其君曰弑釋名云下殺上曰弑

須毘羅此云好勇

欝曇鉢林此云起空亦云瑞應

舍婆提國此云佃人住處也

旃陀羅此云治狗人亦名爲獄卒

氣噓此是魁膾屠師名氣噓也

阿逸多此云無能勝

婬慝上以心反說文私逸也玉篇云不以禮交曰婬下他則反禮記世亂則禮慝傳曰慝邪也

優波離此云近護

阿那邠坻此云孤給

周利槃特亦云周利槃陀迦❷附利此云小槃陀此云路也

優樓頻螺此云木瓜自在木瓜林中證得無學故以名之

脩陀耶此云共起也亦名須陀耶也

䊵草此是人名

判合普旦反又作胖牉二形鄭玄曰胖半也得偶而合曰胖經作泮冰解也非此義也

郁伽長者此云功德亦云威德

離婆多此是名

尸利毱多此云吉護亦云德護也

鄙悼悲美反恥也陋也下徒到反❸復也哀

阿鼻此云無間亦云無釋此有三義一苦二身三處

頻婆娑羅亦云瓶沙王此云端正亦云好顏色也

甲胄直救反說文兜鍪也字從月由聲

間間上居莧反玉篇云隔也代也亂也下古閑反處也中也

如魚在鏉五到反有作鏊字同

第二十卷

阿闍世此云未生怨亦云法逆此兒生法爾作逆

疑爲劫燒者三月並照是水災起王意謂爾火災起者七日俱燃也

❶賣＝買㊂　❷問＝周㊂　❸復＝協㊂

七子喻者 昔經云昔有老母人而有七子六諸塗一論在凡怨梁王邪皆應從觀母念小子是凡恐一終
失念故愛偏重
鳩翅羅鳥 亦云俱枳羅從聲爲名
枕狗 枕針禁反倚也
被髮 皮義反散髮也
驢車 西域常乘驢據五分律犯王法者乘驢就戮也
奎星 口攜反爾雅降婁奎也李巡曰降婁白虎宿也經文有作金星卽太白星也宜從奎讀也
畢力迦香 亦云毘力迦此云觸香也
多伽羅香 此云根香
多摩羅跋香 此云藿葉香也
劫貝娑花 花可劇絮可以爲綿詢問梵僧白氎是也
圊廁 上七情反廣雅圊溷廁所皆廁之別名也下魂悶反溷也
瞿伽離 亦云瞿波離亦云瞿和離此云牛守
須那剎多 須此云好也那剎多此云星也
以八種聲 亦云八梵一極好聲二柔耎聲三和適聲四尊惠聲五不女聲六不悞聲七深遠聲八不竭聲
止觀 止定也觀惠也有本作正觀非也
色十種 謂外五塵內五根是也
罪戾 力計反孔注尙書云罪過也謚法曰不悔前過曰戾
五逆津 逆人反論語云使子路問津焉鄭玄曰津濟渡之處也
毘婆尸佛 此云種種觀亦云勝觀
第二十一卷
四毘陀論 正云四吠陀此云四明論有十萬頌西方所重明四種法一壽二祠三平四術
毘伽羅論 古譯云無頸無尾也
衛世師論 此云無勝外道論也

迦毘羅論 古音云黃頭仙人論也
讖記 初禁反說文讖驗也
斷疑心者 都暖反大有疑名疑雜二心並同都暖反
則得永斷 徒暖反
有見斷見 斷徒暖反
摩尼跋陀 摩尼此云滿或云如意跋陀此云賢也
阿私陀仙 古音不肖玄奘云無比仙亦名端嚴也
鬱陀伽 古音云勝也亦名盛也
陀羅羅仙 有作阿羅邏古音云無雜仙也
阿提目多伽花 古音云樂脫樂音雅孝反
占婆花 亦云瞻蔔此云色花也其香聚
波吒羅花 古音重樂花重音直龍反也
婆師羅花 亦云婆師迦此云夏生花也
摩利迦花 古音云此名次第花也
新摩利迦花 古云如次第花也
須摩那花 亦名蘇曼那玄奘云善稱意
檀毱利迦花 古音云此名作也
由提迦花 古音云此名行花行音❶戸郎反
招提僧坊 古音云佛給客僧之處也卽以招引提攜之義故也親曾問淨三藏云招提是梵語此云四方僧房也
阿那波那 此云數息觀也阿那云人息波那云出息是也
破擗六大 謂地水火風空識也亦云六種也
第二十二卷
恃怙 何古反爾雅怙恃也韓詩云無父何怙怙賴也無母何恃恃負也

儭身 且信反又丈儭反儭至也近也
很戾 上侯艮反下禮帝反謂難調伏也
洄澓 洄音迴下音復三蒼云水轉也宣帝紀云洄澓水旋深也
爲蘇燮塗 塗古書云宜作塗字爲正
以藥坌之 坌蒲悶反通俗文埤土曰坌說文云坌塵也
第二十三卷
連綴 追衛反玉篇云綴也連也合著也
我遠三乘 遠于願反遠離也
難冀 居致反玉篇云望也又作覬說文覬幸也
餧飤 詞恣反石經今作食玉篇云飤也經文有作飼俗字也
瓨器 學江反說文似罌長頸受十升者也
船艥 扶月反有本作筏艥並同俗字也
手抱腳蹋 說文正作捊或作抱同鮑交反玉篇云引取也蹋徒盍反踐弃也此喻渡煩惱河勤修二善是也
抱取義也勸斷二惡是踐弃義南經謝公改爲運手動足言雖是巧於義有闕疎也
觀身如篋 四大如火大喻見毒也地大喻觸毒風大喻氣毒也水大喻齧毒
旃陀羅 亦名旃荼羅此云嚴幟謂以惡業自嚴行持標幟也其人若行必搖鈴自標若不爾者必獲重罪時
人謂殺人膾子膾也獵擒獸人也
駃河 史吏反若頡篇云駃疾也字從史經文作駃古穴反謂駃騠馬也
摩偸羅國 花嚴音云孔雀城也古音云美蜜城也
迦迦羅 居佉反此云烏也因聲立名也
究究羅 九求反此雞聲也鳩鳩吒此云雞也
咀咀羅 多達反雜聲也已上三鳥並因聲得名也
第二十四卷
怡懌 下音亦爾雅云怡懌樂也郭璞云怡心之樂也懌意解之樂也

❶戸＝匣㊥

庭燎 力召反周禮供墳燭庭燎鄭玄曰墳大也樹於門外曰大燭在於門內曰庭燎

阿摩勒果 此云無垢也

百福 修正十善初有五品心一下品心二中品心三上品心四上中品心五上上品心各具十善爲五十名初發心也至於後心具足決定復成五十爲百福

婆羅墮跋闍天 此云重語天也

樓陀天 此云可畏也

因提黎天 天帝釋也

拘摩羅天 此云童子天

八臂天 此云那羅延天

摩醯首羅天 此云大自在天

牛闍羅天 此云龍天

造書天 梵云婆羅賀摩天即造悉曇章十二音字摽者是也如前第八卷中所明也

婆藪天 古音此名貨亦名地亦名物也

由乾陀山 此云持雙山也

第二十五卷

藥名娑呵 此云駛流

百穀 古木反說文穀續也華嚴音義云按楊泉物理論梁者黍稷之總名稻者稉糯之總名菽者衆豆之總名此三穀各二十共爲六十蔬果之實各二十助穀共爲百穀故詩曰播厥百穀周易云百穀草木麗于地也

斪斸 上苟侯反說文斵斫也從斤句聲經文從金作鉤名非此用也下竹錄反考聲云斷斵斷斫也拙也說文斫也從斤屬聲經文從登作斵不成字非也

耶奢富那 古文云耶奢此云名聞也富那此云滿也

毘摩羅闍 此云無垢王也

憍梵波提 此云牛王亦名牛主亦名呞也

須婆睺 此云好有

優樓佉 此云鵂鶹仙人也鵂音休鶹音留

迦毘羅 此云黃頭仙人也

第二十六卷

黐黏 上丑支反搆膠也黏女沾反黏著也謂取禽獸也

慍故 上烏昆反論語云溫故而知新何晏曰溫尋也又習也經作慍故字音威運反怒也恨也非經義也

安橛於空 橛權月反木杙也有作栓俗字後世濫行非正體也

逐塊 苦對反結土也古文作由字同

五翳 烏計反一烟二雲三塵四霧五羅睺羅言羅睺者是阿修羅別名此云障也六月一度以手障月謂之月蝕也

強耐不吐 上渠亮反耐奴代反耐忍也

優陀延山 此云日出處也

尼拘陀 此云無節樹亦名縱廣華嚴音云其葉如柿其子如枇杷耐老樹中最高大也

過差 上古臥反下初加反

頞富伽羅 古音云亡人也

婆熙長者 古音云郭外長者熙喜依反

氣噓旃陀羅旃陀羅 此云執惡生殺氣噓是名以氣噓人即死國人有罪合死即付之

瘦瞿曇彌 此云好姓上古仙種也

闍提比丘 此云驕意作也

第二十七卷

沙門 梵語也此云勤勞內道外道之總名也皆據出家爲言耳古譯爲桑門或爲娑門羅什法師以言非便改爲沙門也

婆羅門 此俗人也謂淨行高貴捨惡法之人博學多聞者也

我適欲間 適音尸亦反廣雅云近也始也

鋒芒 上芳恭反兵刃也下罔方反草端也

哮吼 上呼交反下呼狗反玉篇云大嘷也

十住 此中十住即十地也一極喜二離垢三發光四焰慧五難勝六現前七遠行八不動九善慧十法雲地係經十住乃說地前

如三禪樂著 下之三地樂在五識第三禪樂唯在意地故樂最勝

阿耨多羅三藐三菩提 耨音奴篤反藐字依梵音應作彌略反阿此云無也耨多羅此云上也三云正也藐等也又三正也菩提覺也總云無上正等正覺也釋字經中多作耨字此音奴耨反正與梵音扶同然僧徒皆用入聲字宂作耨奴沃反亦得名健行定名經中自釋云一切事畢竟堅固也

毳衣 昌芮反說文云鳥獸細毛也

第二十八卷

富那跋陀 此云滿賢同前神將也

共相炳著 炳音丙著音竹慮反炳著謂明白顯示也現於輪王之相也

瞻婆城 瞻婆花名其花黃色奇異香潔此城多有因花得名也

波羅奈 此云江繞城也

菴羅果 此果形如梨味極甘美

立拒舉瓶 拒其呂反舊音云外道瓶圓如瓠無足以三杖交之舉瓶離地諸經中或言奇或言三叉立拒並是也

酵煩 上古孝反謂起麴酒酵也經多作醪音洛高反說文云濁酒也醪非經意也

雲表杲 表音悲夭反三蒼云表外也言此杲在於雲外也

爐冶 下以者反說文銷也三蒼云銷鑠也遭熱則流遇冷則合與水同意故字從冫也

第二十九卷

粗自供足 上才故反玉篇云粗略也又麤也

賦給 方務反說文賦斂也稅也方言賦種也郭璞曰賦所以平斂也

三十二相 其一一相皆百福所成謂以五品心行十善合成五十此是初心至於後心亦具五十行合百共成一相故法華云百福莊嚴相是也前二十四卷前文已釋

奩底 上力占反底丁禮反謂匳器也如此香匳底平方正闊狹形狀以譬佛足經云由持戒實語感得此相也今作

殿字非經義

千輻輪相 梵云斫訖羅此云輪在如來足下經云以如法財施衆生故得此相也

網鞔指 次莫安反謂佛指間宍上如細羅文如彼鳥鴈之足也因中以四攝取衆生故得此相鞔字從革免 綮經作鞔音莫晏反非也

節踝傭滿 傭音寵龍反爾雅均也齊等也經云因持戒惠施故得此相也

如尼拘陀樹 古音云無節樹也經云尼拘陀樹五丈之質樹既傭直圓滿以譬佛身經云常樂惠施瞻病給藥得此身相也

中陰有三種食 冒思食者是業不死也二觸食者藉洽煩觸而命得存三識食者即識食如卵生煩心常念母故身不爛壞

三種煩惱因緣者 一父二母三不淨因此三事受一生也又有釋云三煩惱云三煩惱者一於父生瞋二於母生貪三起於身於此三緣中陰得受生也

生[illegible] 妓隨反鳥吻也字體宜作觜觿二體也

開剖 普口反析也開

得陀羅尼 此云總持按諸經中有多種有旋陀羅尼是定也有聞持陀羅尼是法也有呪陀羅尼秘密語 也雖此經中合是定也

憩駕 上去例反爾雅憩息也詩云止息也說文作愒字蒼頡篇作㞭古字今不用也

藥名楞伽利 古音云此名稱地也

苟能 上公厚反廣雅苟誠也且也韓詩云苟得也

婚姻 今作婚說文婦家也禮記取婦以昏時入故曰婚爾雅婦之父曰婚姻古文作婣說文壻家也女之所因故曰姻爾雅婿之父爲姻壻音細

舍婆提城 應云尸羅跋提亦云舍衛此云仙人住處亦云聞物國也

婆枳多城 亦云婆翅多此云語憧城

毘舍離城 亦名毘耶離此云廣嚴城也

伊羅跋提河 或云跋提此云實也

伊拔末堆河 伊拔此云甘蔗末堆此云醉也

毘婆舍那河 此云無鍋河也

拘舍拔提城 古昔云是水名

此城爾時名迦毘羅衛 瑞應經云迦毘羅衛者三千日月萬二千天地之中央也

師子吼疑拘尸那是邊地今言此城昔名迦提羅衛云何言是邊

須達多 此給孤獨長者買園造寺側布黃金好施行檀輕財重福也

珊檀那舍 應云羼檀梨舍那斯云正也檀梨云施也舍那云見謂正見行檀也

迦蘭陀竹林 古音云迦蘭陀此名好鳥是鳥名亦是山鼠名亦是國名

祇陀 古音云勝也前者須達買園此祇陀捨樹經云祇樹是也

第三十卷

菴羅女 亦云菴樹女此依傳云依樹花中而生

婆羅河邊 亦云波羅河古音此云勝

駿馬 尊迅反說文云駿馬之才良者也有音思閏反非

殯斂棺蓋 斂音力豔反玄應釋云衣尸也釋名云殯斂也藏不復見也小斂戶內大斂阼階也

和液 盈益反說文津潤也謂二月仲春暄和滋液也

百獸 按孔子家語云畜有四足一毛蟲有三百六十種麒麟爲長羽蟲三百六十種鳳爲長也鱗蟲三百六十種龍爲長也甲蟲三百六十龜爲長也

孚乳 上撫夫反通俗文云卵化曰孚又孚字從爪從子此會意字也下而主反又卵生者爲孚胎生者爲乳故說文從孚從乙乙者像乳流用也乙音殷黠反

鬱蒸 上憬律反下章仍反熱病也月是清涼故能除之也

阿㝹樓馱 亦名阿那律陀亦云阿泥盧豆並由梵音輕重有異此云無滅佛弟子中得天眼者此人最第一也

舍利弗 具云奢唎補怛羅奢唎此云鶖鷺鳥補怛羅此云子也由此鶖者母眼黑白分明轉動流利似鶖鷺眼故號奢利也鶖者因母得名云鶖子也舊翻爲身子者謬也梵本呼身爲設利羅故知懸別

奢摩他 亦云三摩地亦云三昧此云定也止也定有多名此總稱也或名三摩鉢底也

毘婆舍那 亦云闍那亦云若那此云惠也觀也或云見也

憂畢叉 此云捨也止觀捨三名其義如上也

第三十一卷

得衷 竹隆反左傳楚辭我衷杜預曰衷正也中當也蒼頡篇別名內外之辭經文作中中平也兩字並通也

遺燼 秦進反說文火之餘木正體宜作㶳

菅草 古顏反爾雅菅茅屬也經文作蕑與蕳同蕑蘭也說文蕑香草名也義非此義也

甘鬴盛金 鬴音古和反方言秦晉上釜也說文從鬲斗聲斗音口瓦反鬲音歷經文作鍋是車釭非此用

撓攪 上呼高反下交咬反說文攪即攪亂也詩云祇攪我心是也

融銷 小彫反說文鑠也從金肖聲經從水作消是消息之消非此用也

覺觀 玉篇云覺警也察也觀見也視也成實論云覺觀在初麤也經云內有覺觀外感火災唐三藏譯爲尋伺也

嘲調 上竹交反或作嘲同蒼頡篇云嘲亦調也謂相調戲也經文有作譏字相承音鑿未詳何用或作謔五戒反字

林欺調也亦大調曰譺也

賈客 賈公戶反又古雅反鄭玄曰行曰商處曰賈白虎通曰賈之言固謂固其物待民來以求其利也

鴦崛摩羅 此云指以爲鬘花外道也殺人取指以爲花鬘爲欠一指路中見佛拔刀走趁口云住住大沙門白淨王太子我是鴦崛摩羅當稅一指世尊徐步引至伽藍聞法出家從❶令受戒此用鴦崛摩羅經

非現生後 現者現報謂今身造業交獲報也生者來世受生方獲報也後者謂第三身已後方獲報也

王名迦多富 古昔云此名是

盲瞽 公戶反釋名云瞽目眠然謂目平合如鼓皮狀也

即劓其鼻 劓魚器反謂截其鼻也

刖其手足 魚厥反

副軸 上芳富反謂貯備也

第三十二卷

打擲塠押 *塠都回反墜也落也字正體作磓押正體作[illegible]烏狎反鎮也押字古押反癰辟也非此義

❶令＝命㊂

種子精血究竟不淨 依智度論凡夫之身有五種不淨一種子不淨精血也二住處不淨熟藏之上也三自相不淨血宍汁垢也四自性不淨九孔常流也五究竟不淨終歸糞土也

摩羅耶山 亦云摩羅延摩羅此云垢也耶云除也山在南天竺境因國爲名其山多白旃檀香入者香潔故云除垢也

如驪食蜜 驪徒多反駝驪也蜜者草夕刺蜜也味甜如蜜驪得食之不顧芻草也

兜羅毦 仁志反通俗文云毛飾也㲲上亜毛爲毦又作毦同用

紝婆蟲 上女林反梵語也紝婆是樹名葉苦可煑爲飲治頭痛如此間苦楝樹其蟲甘之因以爲名楝音蓮見反

火蟲樂火 傳曰南中有火鼠其毛作布爲服故則火燒名火浣布也

瑕疵 上戶加反下自移反

繘綆 上古覓反汲水器也經作繘字是鷸灌非此汲器也綆古杏反說文汲井繩也方言韓魏之間謂之綆也

憍尸迦 此諸帝釋往古因地之姓也

磁石 有本作慈非字體也

葵藿 呼郭反豆葉也葵藿二物凡俗無見傾身逐日而轉言有心❶議此謂因緣相待非是別有識心也

阿叔迦樹 此云無憂樹

羅蔔 上羅音下蒲北反似菘根味辛紫花者也作蔔菔同

車兵象馬步兵 按西域記凡有四兵步馬車象象則被以堅甲牙施利距一將安乘授其節度兩卒左右爲之駕馭車則以驅馬兵師居乘列卒周衛扶輪挾轂馬軍散舉逐北奔馳步軍輕捍敢勇充選負大櫓執長戟或持刀劒前鋒行陣四兵和合名之曰軍

第三十三卷

聚床 美悲反其字正體應作䆎䉒二形謂禾穄也方言云關西謂之糜冀州謂之穄音祭

如斷生瓠 斷徒緩反謂割截也瓠音胡故反

重綫塼 綫私箭反綖字非也塼止緣反此謂機縷之家皆斫彙多破塼形如鼓子纏綫於上以爲縷經隨其多少機縷之時行在縷上累然狀如脊骨以喻如來六年苦行形體羸瘦故脊骨連現如重綫塼也重取去聲也

剜身 烏官反剈也剈音恚株反

閉氣不喘 閉音箄謎反考聲云掩也藏也因也謂菩薩施身示爲死想令無殺罪

迦賓闍羅鳥 古音云是鸐鳥也引釋論云似鸐鵝與象猴爲親友故知是也鸐音卓刹反刮音關八反

瞿陀身 古音云此名鯪魚鯪力承反玉篇云鯪魚鯉也有四足出於南方謂菩薩辯形利物作異色魚身正定形殺也

而常施恩 施始宜反玉篇云施設也謂此菩薩利潤無私施恩及物

兜率天 此云知足欲界之中第四天也

施婆羅比丘 施婆羅山名近山生故以立名

優波尸婆羅 優婆此云小即是弟也

彌迦羅長者母 彌迦羅此云金帶金寶嚴身因以爲名

拘陀長者母 未詳

半闍羅長者母 半闍羅此云籠亦名獄此等諸人並是卵生也

菴羅樹女 菴羅淨三藏云果名其形似柰其味如梨濕室經云柰女者即其人也依花以孕實故號濕生即頻婆娑羅王之貴妃良醫耆婆之母也

迦不多樹女 此名臭樹依之而生

放逸行 行平聲呼之也

稾草 古老反禾幹之草也

齒壯者 謂人即數年牛即數歲馬即數齒故言齒壯也

捲脊 巨員反屈也脊也

蹲地 音存

當舉其尸 舉音與除反正體作舉字

厮下之人 厮息支反玉篇云馬屋也賤人居之故

圊廁 正應作圊圊溷也

記莂 悲別反分簡也經文作別非也

卵㲉 口角反㲉字同吳會之間音口木反今詳凡物皮皆是㲉也

姪佚 今作妷同與一反蒼頡篇姪妷蕩也蕩音徒浪反

第三十四卷

婆蹉婆 此云執金剛寶亦名嚴飾也

富蘭陀羅 古音云富蘭云城陀羅云破也

因陀羅 此云帝主也

舍脂夫人 舍脂此云淨是阿脩羅王女爲天帝所重也

優波摩那 此云譬喻是佛庶子也

須跋陀羅 此云善好賢

羅閱祇 王舍城是也

愁憒 古對反憒心亂也

婆羅留支 古音云此名勝樂音五孝反亦名折指

婆伽婆 此云世尊

阿羅呵 此云應供與阿羅漢義亦相似

三❷猨三佛陀 此云正遍知也

麤澀䄷褐 澀所立反從四止二正二倒書經三止作澁非也䄷力主反綫毛爲布也

瞿低比丘 此云守牛也

第三十五卷

波斯匿王 此云月光王亦云勝軍王亦云和悅也

即便有娠 尸仁反懷胎也經作身如如蓋是一緒舌是多者應緒字乃是蓋四面垂緣緣舌也喻涅❸盤是一解既是多

如來十力 瑜伽論第五十卷云一者處非處智力二自業智力三靜慮解脫等持等至智力四根勝劣智力五種種勝解智力六種種界智力七遍趣行智力八宿住隨念智力九生死智力十漏盡智力

四無所畏 一正等覺無畏二障道無畏三漏盡無畏四出苦道無畏也

❶議＝識(宮)　❷猨＝猿(宋)　❸盤＝槃(明)*

首楞嚴三昧 此云勇健定也此經中自釋云首楞嚴者於一切事究竟堅固也

第三十六卷

尸利沙果 古譯尸利者頭也沙云似故名似頭果也

杷吒羅長者 梵語城名此城長者也

瞿伽離 此云牛守也

坻舍比丘 此云光亦云大

波吒羅花 此名重葉花

坻彌魚 上音低迷羅謂大身魚其類有四此最小者法炬經中低迷宜羅即第三魚皆次第相吞噉

䱜魚 上且各反異物志云鐇䱜魚鼻上有一橫骨利如刀斧江東呼蹹歿斧爲鐇故謂之鐇䱜此類魚有二十種各異有別名幽利如鑽鼻骨如鐇今並從魚作鐇䱜鐇音煩

外道唯觀六行 謂欣上厭下各有三厭離下界苦麤障欣求上界淨妙利也苦麤障爲三淨妙利爲三合爲六行邪見行非正觀也

我弟子具十六行 謂四諦下各爲十六正行也

腕手比丘 烏灌反或作捥

刁長者 上音彫人姓也

行般那舍 亦庚反此人利根無待勤行自能得滅成實論中不行滅人是也

馬師滿宿 此二比丘六群比丘之二也智度論云難陀是二跋伽梨三闡陀四馬師五滿宿六是也

童子迦葉 即有部律中却坂錯末迦葉是舍衞國多羅聚落人即此會中對揚論議之主前文云年在幼稚是此人也

耶舍比丘 或云耶世此云明也

沙門那 梵語也此譯云乏道沙門名乏那名道僧稱云貧道者即謙退自卑之辭也亦更有多義也

第三十七卷

菟角虛空 菟角本無故今亦無虛空常故本有今有佛性不衞本有今無本無今有是故亦有亦無是中道義經云煩惱諸結盡無記盡名佛性言本有今無者煩惱也本無今有者菩提也若云三世俱無煩惱如虛空三世俱無菩提如菟角者即名謗佛法僧故云三世有法無有是處

去樹去舍 去音丘與反玉篇曰去除也却也又音丘慮反往也離也非此義也

黷汚 如靡反玉篇云黷也三蒼云濁也

魍魎 罔往反力掌反說文作蛧蜽同通俗文云木石之精怪也淮南說狀如三歲小兒赤黑色赤目赤爪長耳美髮

溺死鬼也

地獄一百三十六所 初有八熱地獄一等活二黑繩三衆合四號叫五大號❶叫六燒燃七極燒燃八阿鼻大地獄也一一地獄各有四門一一門外復有四獄一煻煨二屍糞三鋒刃四烈河此八地獄是根本各有十六以爲眷屬合成一百三十六也

第三十八卷

安闍那藥 古存亦云安陀此云根藥經云能治眼瘡膿是黃連也

曀曄 上于鬼反下炎輒反方言盛貌也三蒼光華也

虎兕 徐里反郭璞曰兕似牛青色一角重千斤也

摶食 徒官反說文摶圜也三蒼飯也經作揣俗字非也

法厲 力制反磨石也古作礪同

蟲獷 古猛反獷強也說文惡不可附也經文作獷蠟也非此義也

嗤笑 赤之反蒼頡篇嗤侮也笑私妙反字林笑喜也字從竹❷犬聲竹爲樂器君子樂而後笑也

抱須彌 上步交反說文從金作鉋非也按鉋字文字中並無宜作捊抱二體也

齚齧 又作齰咋二形同柴責反通俗文咬嚙曰齚也下研結反也

鬱頭藍弗 此云猶戲子坐得非想定獲五神通飛入王宮遂失通定途步歸山

阿羅羅 此云懈怠亦獲通定者也

那睺沙王 此云不事火

耶耶帝王 古譯爲數行王也

尸毘王 古音云亦名濕鞞此云安隱也

一叉鳩王 古音翻爲甘蔗鼠也

摩羅延❸山 亦云摩羅耶❹除

耆𦾛仙人 亦云時𦾛奴戾反此云勝仙也

婆藪仙人 古音翻爲珍寶仙人

迦羅富城 此翻爲臭地

第三十九卷

闍提首那 此翻爲願勇遵法師云邪見外道以執涅*槃是無常也

婆私吒 此云最勝或云最上亦同闍提邪見宗也

先尼及迦葉 遠云是我見外道也

富那及淨 是邊見外道也

犢子梵志 是疑心外道謂疑有無并疑得者

納衣梵志 是自然外道說一切法自然有亦邊見攝

弘廣及須跋 是戒取外道弘廣執乞食爲道須跋執苦行爲道也

祢瞿曇姓 上奴禮反謂稱佛姓是誤韻故請懺悔又作祢字奴履反謂尒汝等語並是此同也

須曼那花 亦云蘇摩那此云好意花也

樹持刺刺 上去聲下入聲

石榴❺楔子 ❻楔汝吹反玉篇云楔木果樹小聚生有刺子亦可食

迦葉 此云姓龜氏也

富那 此云滿也反

榛木 士巾反廣雅云木叢生曰榛草叢生謂之薄也

第四十卷

車輿 余遮反又平聲亦通說文車輿也應音云車無輪曰輿

鈎餌 正體宜作珥字如志反服虔云鈎魚曰餌也

欶乳 又作嗽同所角反三蒼云欶吮也通俗文含吸曰嗽經文作嚉俗字也

戶鑰 古文鑰字同用余酌反方言關東謂之鍵關西謂之闢經文作籥字林云書僮笘也纂文云關西以書篇爲書

❶〔叫〕－㊂　❷犬＝天㊂　❸〔山〕－㊁　❹除＝沂除也㊂　❺楔＝㮇㊂　❻楔＝楔㊂

籍非此戶闍之義皆音赤占反

大般涅*盤經憍陳如品　闍維分上卷　慧琳撰

上頷　下含感反方言頷頤也說文從❶負合聲或作頷經作領俗字

混濁　上渾穩反顧野王云混亦濁也說文從水昆聲或作溷

濤波　前法界經音記

下卷

嗜咽　上邑吟反方言云啼無聲曰嗜集訓云嗜噎也古今正字從口音聲也

芬馥　下馮目反韓詩馥亦芬也毛詩傳馥香白也古今正字從香复聲复音同上也

金鋼　下各郎反考聲鋼堅也文字集略金之精者也

倏爾　上昇宍反王逸楚辭倏忽電光貌也說文儵忽亦疾貌也從黑攸聲

矛矟　上莫候反呂氏春秋蚩尤作矛考聲酋矛戈之類也說文矛長二丈建於兵車也象形字也經作鉾俗字也下雙卓反博雅矟亦矛也古今正字云矟長丈八也文字典說今之䂎矟也從矛肖聲經作槊槊猶槊也非經義

羂索　上涓兗反桂苑珠叢云以繩繫係取物謂之羂說文冈也從冈絹聲或作罥下桑各反集訓云索繩也文字典說從糸市聲經作索誤也

金罎　下徙南反考聲云罎瓦器也集訓云亦䰅䰄顳音無甫反經作壜俗字也

毛纛　同陵反集訓云形如竿用羽飾之軍中爲表也蔡邕獨斷云纛者以氂牛尾爲之大如斗在最左騑頭上也古今正字從縣毒聲毒字從屮經從縣作纛俗字屮音丑列反

慨悼　上開愛反淮南云慷慨不得志也考聲云傷歎也說文從心既聲也

大般泥洹經第一卷　玄應撰

哀慟　同貢反論語云顏淵死子哭之慟馬融注云慟哀過也

澡漱　上遭老反下所霤反說文澡洗手也漱盪口也經文作嗽誤也

寮孔　了彫反蒼頡篇小空也經文作遼遠之遼也非經義也

豪芒　古文作秕同無方反謂纖利如禾芒也經文作鉍非也

第二卷

羅寇　口候反尚書寇賊姦宄范甯集解曰寇謂群行攻剽者也說文寇暴也廣雅寇鈔也剽疋妙反

祖送　宗古反爾雅祖始也詩云仲山甫出祖者將行犯軷之祭也軷音蒲達反

長訣　古穴反訣絕也通俗文與死者辭曰訣謂略決亦別也

第三卷

狖鼠　余繡反似獼猴而大蒼黑能捕鼠爲物捷健也

墋濁　楚錦反通俗文云沙土入食中曰墋也

第四卷

瞿師羅　局俱反梵語也按中本起經云瞿師羅者此譯云美音

攘臂　而羊反毛詩傳曰攘除也謂除衣袂出臂也臂音必寐反袂音彌世反

宴默　石經爲古文燕字同一見反說文宴安也謂安息貌也經文作讌音虛薦反痛聲也讌非此用

第五卷

堅凷　今作塊同苦對反說文凷堅土也三蒼土塊也

兕來　又作㹷兕二形同徐姊反爾雅兕似牛一角青色重千斤

鷖者　❷鳥奚反

炮者　烏高反

第六卷

猛烈　力折反說文烈火猛也廣雅烈熱也

茵藥　無花反正言莽草有毒出幽州人人城或擣和食置水中魚食皆死浮出取食之無妨也

方等般泥洹經上卷　玄應音

指臏　又作髕同必忍反說文膝骨曰髕三蒼膝蓋文

面皺　側救反通略云皺面皮聚也謂不攝皺也經文作縐借字也

量跡　又作蹟迹二形同子亦反謂足跡也經文作跡非也

潺橫　仕山仕環二反字書潺湲水流貌也

輔弼　扶禹反韓詩云輔助也下又作弼㢸三形同皮筆反弼正也

下卷

卑𧝠　宜作廝悉移反字書廝役也何注公羊謂賤役人者也廝亦識下也或作斷經文作禠音斯禠也禠非此義也

嵩貔　思隆反下作貔同婢尸反獸名也

阿穡　初[illegible]反佛名也經文從禾作穡應誤也

鶡鴠　按諸經皆作鶡鴠上胡割反下又作鴠同於甲反鶡似雉而大青色有毛角若鬪死乃止故武人戴鶡冠以象之也故經文作羯音居謁反羊也非經義乖依❸月此後合有四童子大悲大莊嚴等經移向涅*盤音前附入第二十四卷末安檢字者知之

一切經音義卷第二十六

一切經音義卷第二十七

音妙法蓮花經八卷　添品法花亦同用

法花音訓序　翻經沙門大乘基撰

翻經沙門慧琳再詳定

妙法蓮花經者。斯乃扣邃宗之微言。警鴻機之奧旨。揚眞乘以宏究。掩曦駕之冏天衢。演覺水以潛津。孕蒙澤之通地紀。誠法王之德璽信懷生之履業者歟。由是金地緇英溥音普歸眞而詣賾。瑞山素彥咸挹道而求宗。寢味之韻寔繁。議咀之徒匪一。宮羽曾無翳鷇轍迹屢有參差。師既章句漫行。弟亦道聽塗說。餘昆不爽增迷坦路。慕花參詳譯。大小微功。於文雖不匠成義味。頗經師授。試觀羣續無可適從。遂發憤前修。爰矜後學。製玄贊十卷音訓一卷。費以本論爲先。有虧資於異典。

❶負＝頁㊈　❷鳥＝烏㊊　❸月＝白㊊

音以說文爲正。微訓採於餘。籍旨實精玄。粗以考窮源系。文華雅藻薄亦撫譏根由。雖未定以指南。誠謂深爲逐北。知人哲鑒當自滅之。庶激易桑津。景勝華而無輟。標霧榆嶠道傳芳而不朽。鏡之無已。詳幽致云

妙法蓮花經序品第一 梵云薩達磨奔❶茶利迦素怛纜薩者妙也正也達磨法也西域呼白蓮花爲奔茶利迦素怛纜經也應云妙法白蓮花經故白毫光爲以白牛白是衆色之本一乘爲二乘之基故以白蓮花喩於妙法梵本既無別白字故總云蓮花法含持軌範群以稱妙玉篇云妙精也又要妙好皃也古文從玄爲妙法者軌則也又揩式也亦持也花兼秀發總衆美而彰蓮蓮字玉篇云蓮芙蕖實也花字古譯作華非華字無花音今不取

經 貫穿也攝也玉篇云久也常也經營規求也經里數也法也理也度也凡東西爲緯南北爲經喩如織也

序 音徐呂反序由也庠序也詮序也玉篇云東西堂曰序敍尊卑之處也序亦舒學也敎有序序長幼也從广從予

品 品者衆也類別也又玉篇云利程也法也類也式也

第 題計反第居也玉篇次也亦爲弟子

一 一者首也玉篇云同也數之始也物之極也初也少也

佛 梵云佛陀此云覺者此略去陀字但云佛具一切智一切種智能自開覺亦能開覺一切有情如睡夢覺如蓮花開故名爲佛也謂含多義且略言耳

耆闍崛山 上音祇梵云姞利馱羅矩吒山此云鷲峯亦云鷲臺此山峯上多栖鷲鳥又類高臺故也餘音皆訛餘釋皆非恐煩不述但舉正言下皆準此解也

比丘 梵云苾芻此具五義一怖魔二乞士三淨命四淨戒五破惡

無復 上武扶反謂非有也或作无說文云古文奇字作无也通於无者虛无道也下吳音扶救反秦音馮目反說文往來也謂往來復重耳

逮得 臺奈反爾雅逮及也方言自關之東西謂及曰逮行本作逮逮音力穀反非也廣雅逮衆也說文又音力足反行謹逮亦人姓皆非及義

阿若憍陳如 梵云阿若多憍陳那阿若多解也初解法故憍陳那婆羅門姓那是男聲顯從父姓新翻經云解憍陳那

摩訶迦葉 中涉反梵云摩訶迦攝波此云大飲光婆羅門姓大者顯德高以簡餘小也

優樓頻螺迦葉 郞咸反頻螺迦葉波郞盧頻木瓜果也池中龍名亦胷前有瘢似木瓜故以名焉

伽耶迦葉 伽耶山名

那提迦葉 捺地迦河名也

舍利弗 奢利弗怛羅此云鶖子

大目揵連 渠馬反梵云摩訶沒特伽羅此云採菽氏亦云菉豆子母氏是採菉豆仙人種也從父本名俱利迦云拘隸多俱律陀並訛也

摩訶迦栴 諸延反有作旃

延 摩訶迦多衍那此云大剪剔種男剪剔婆羅門姓也

阿㝹 奴溝反切韻兔子也或作孈也

樓馱 唐佐反阿泥律陀此云無滅也

劫賓那 唐云房宿

憍梵波提 笈房鉢底此云牛相

離波多 訛麗筏多此云室星北方星也祠之得子因以爲名有本云離婆多應從離波多爲正

畢陵伽婆蹉 七何反畢蔺陀筏蹉此云餘習也

薄拘羅 薄矩羅唐云善容

摩訶拘絺 丑脂反

羅 摩訶俱絺羅此云大膝

難陀 唐云喜也

孫陀羅難陀 孫達羅難陀此云豔喜

富樓那彌多羅尼子 補剌拏梅怛利曳尼弗怛羅此云滿慈子補剌拏滿也梅怛利曳尼女聲中呼慈也弗怛羅子也慈是母滿是自名此滿尊者是慈女之子或滿及慈俱是母號云滿慈子也更有他釋皆不是

正也

須菩提 蘇補底此云善現

阿難 阿難陀此云慶喜

羅睺羅 羅怙羅此云執日本是執日阿素洛名非天前軍以手執日障盡光故今從喩名

摩訶波闍波提 摩訶鉢剌闍鉢底此云大勝生主

耶輸陀羅 耶戍達羅此云持譽也

比丘尼 苾芻尼尼女聲具五義如前

颰 蒲撥反有作跋亦通

菩薩摩訶薩 菩提覺也慧也薩埵有情也勇健也方便也覺爲智所求果有情悲所度生依弘誓語故名菩薩或求覺果之有情者之勇健者或由妙慧及善方便利樂無方故言菩薩摩訶薩埵云大有情簡求小覺及凡下位名摩訶薩也

阿耨 奴沃反古音作奴豆反作鎒耘耨也借聲也

多羅三藐 彌藥反本是邈音紫草也玉篇音摸角反又彌紹反今借音彌藥反

三菩提 阿耨已下合云無上正等正覺也末伽云道菩提云覺也

陀羅尼 云總持以少略含多

殖衆 上時力反蒼頡篇種也廣雅積立也下平去二聲皆得也

常爲 榮僞反玉篇使也被也母猴爲此禽獸好爪持人母猴象形象形字也

文殊師利 曼殊室利此云妙吉祥

颰陀波羅 颰三蒼音墢末反亦作跋有云颰陀婆羅乃梵音也此云賢護大論云善守

彌勒 梅怛利曳此云慈氏慈爲本姓或以心行爲姓也

釋提桓因 釋迦提婆因達羅釋迦刹帝利姓此云能也提婆天也因達羅帝也即釋中天帝也

娑婆 索訶唐云堪忍由多怨賊聖者於中堪耐勞倦而行教化故名堪忍也

梵天 梵摩此云寂靜或云清淨潔皆得葛洪字苑謂梵爲潔也

跋難陀 賢喜也

❶荼=茶㊥

娑伽羅 亦以娑竭羅鹹海名也
和修吉 筏蘇枳此云九頭
德叉迦 此云多舌
摩那斯 摩捺斯此云慈心
阿那婆達多 阿那婆踏多唐云無熱惱池名
漚鉢羅 殟鉢羅云是紅蓮花有作優鉢羅從殟為正也
緊那羅 緊捺落云歌神
樂 五孝反令愛樂也梵云摩奴是若颰縛羅此云可意亦名如意音正法花經云一名柔耎二名和音天子是也
乾闥 他達反
婆 健達縛此云尋香行作樂神也海中亦有嶋於天也
阿修羅 阿素落唐云非天
婆稚 跋稚迦云團圓正法花云一名最勝是也跋陀縛鞞此非被縛稚或作㮈稺皆得同直利反
佉羅騫馱 騫為去音下為陀音此云廣膊
毘摩質多羅 吠摩質怛利此云綺畫或云寶飾
羅睺 羅怙羅云執日
迦樓羅 揭路荼此云妙翅鳥
韋提希子阿闍世王 吠題呬勝身吠是勝義題呬云身即東洲之名毘題訶男聲呼此女聲呼此是山神名從彼乞得即母稱也阿杜多設咄路此云未生怨別名折指王名也
加趺 古遐反尒雅加重也則交坐除災橫經等云結交趺坐是也有趺不知所從俗字也江南謂開膝坐為跰跨坐山東謂之甲趺坐也跰音拔患反跨音口化反
無量義處 用去聲也
三昧 莫佩反三摩地此云等持平等持心住境也
天雨 于矩反亦有為芋音
曼 上本音万字下從又有從万者俗字也今借云莫穀反為順梵音也

陀羅花 適意花也
曼 上音準
殊沙花 柔耎花也
六種震動 職刃反玉篇云震亦動也起也
優婆塞優婆夷 鄔波索迦鄔波斯迦鄔波近也迦事也索是男聲此云近事男斯是女聲此云近事女也
夜叉 藥叉此云勇健即飛行者也亦含攝地行之類諸羅刹娑此云暴惡亦云可畏也
摩睺羅伽 莫呼洛伽此云大腹大蟒蛇之類也
放眉間白毫 胡刀反非子跣云毛之秀者曰毫玉篇云毫毛長也觀佛三昧經為❶太子時舒長五尺樹下長一丈四尺五寸及成佛已長一丈五尺放之則卷如秋滿❷月分明皎潔色類珂雪
靡 密彼反尒雅靡無也
阿鼻 阿鼻至此云無間
地獄 梵云捺落迦此云苦器亦云不可樂亦云非行非法行處也或在山間曠野空中今言地獄者在大地之下也
阿迦抳吒 竹嫁反古文度同阿迦云質礙義抳瑟搋究竟義抳女凡反搋音勅加反
修行 下孟反施之名也即行造修也
相貌 莫教反儀也有本作貇刃狠皆非也
般 博官反今借音博末反
涅 年結反說文黑土在水中者從水土日聲也有從工作涅非也
槃 波利抳縛諦唐云圓寂抳音奴吉反縛去聲呼諦音奴咸反
舍利 設利羅此云體
塔 梵云窣堵波此云高顯制多此云靈廟律云塔婆無舍利云支提今塔即窣堵訛云塔古書無塔字葛洪字苑及切韻塔即佛堂佛塔廟也
瑞 時偽反玉篇云節信也符應與睡同音也

偈 梵云伽陀此云頌美歌也室盧迦謂三十二字四句一偈也
出柔耎 而兖反廣雅柔耎弱也通俗文物柔曰耎漢書耎不勝任也俗作軟非也耎下耎通用有作濡非也
遭苦厭 於艷反玉篇厭猶飽足而不欲復為也
恒沙 殑伽河神名也河從神立稱此河具五義諸經多寄為喻殑音其矜反又取上聲也
金 說文五色金黃之為長久埋不生百鍊不輕從革不違西方之行生於土故從土左右點象金在❸上中之形❹今聲也經為金字也
銀 白金也
珊瑚 赤色寶也
摩尼 末尼如意珠也
車璖 牟娑洛揭婆此云車璖微有青白間色也
馬瑙 遏濕摩揭婆此云杵藏遏濕摩杵義揭婆藏義或言胎取其堅實言馬瑙者色如馬腦故也諸書作瑪瑙字者玉類故也或作碼碯字石之類也
奴 怒胡反古有罪人沒官為奴說文古文為伮字也
婢 毘俾反俾音卑婢反說文婢者女之卑稱
車 昌耶反說文輿輪之總名也夏后氏奚仲所作古音居者車如居言行所以居人也今日居舍也言行者所處如古舍之居象形字
乘 食證反廣雅云乘駕也謂可乘者耳周禮四馬為乘乘數也
輦 力展反說文人輓車也在前人引之古者卿大夫亦乘輦自漢以來天子乘之玉篇天子皇后所乘車曰輦也
輿 余據與居二反說文車輿也一曰車無輪曰輿今者取輿形別於古今玉篇衆也載也舉也多也有作轝者非也
駟 息利反說文四馬為一乘謂四馬為駟玉篇逐也房星四謂之天駟也
欄 落干反鉤欄或作闌說文云門遮也有本作闌香草也非此義欄闌皆得也
楯 食尹反說文云闌檻也又王逸注楚辭云檻楯也縱曰檻橫曰楯玉篇在木部時允反
華蓋 戶花反古今注云黃帝與蚩尤戰於涿鹿之野常有五色雲氣金枝玉葉止於帝上有花蘤之象故因而作華蓋焉華字又音呼瓜反西域暑熱人多持蓋以花飾之幢幡華蓋者也涿音卓蘤音毀也

❶太＝大㊥　❷月＝目㊥　❸上＝土㊥　❹今＝令㊥

軒飾　上虛言反聲類云安車也說文曲輈藩車也亦爲幰字虛偃反玉篇布張車上以禦熱也飾以寶物裝飾車也幡音甫煩反飾從飤從巾也

妻　千奚反說文婦與巳齊者也從屮從女也持事妻職

而被　皮義反服也被帶也有本作披敷羈反方言散也今串著也應從被

破魔　魔羅此云破壞義又言魔卑夜此云惡者云波旬訛也成惡法壞惡意也惡魔波旬號名並述

宴　煙見反安息也有本作燕烏淵反亦默也古文作燕亦安息也

未嘗　尚羊反小尒雅云嘗試也謂嘗爲之也

捶打　上之蘂反擊也下吳音頂又都挺反今取秦音得耿反說文云以杖擊也廣雅捶打擊也

肴膳　上胡交反國語云飲而肴置遊曰肴肌也玉篇豆實也凡非穀而食之曰肴食也啖也菜肉之類說文膳具食也周禮膳夫鄭玄曰膳之言善也今時美物亦云珍膳廣雅肴膳肉也皆從肉𢀖聲也又有作餚饍二字撿無所從近代出俗字也

旃檀　旃檀那謂牛頭旃檀等赤即紫檀之類白謂白檀之屬古作旃檀丹切韻作栴非也

教詔　上古孝反教訓也下招曜反字林詔告也尒雅詔導也郭璞謂教導之也釋名云詔照也人闇於成事即有所犯以此示之使照然知其所由有本教招教無平音招誘也

由旬　踰繕那既義有餘經說四十里爲一踰繕那俱舍論說極微微金水兎羊牛隙塵蟣蝨麥指節從後後增七倍二十四指肘四肘爲弓弓五百俱盧舍此八踰繕那十六里半餘

縱　即容子用二反詩云從橫其畝韓詩傳曰南北曰從東西曰橫周禮九州之地域廣輪之數鄭玄輪從也廣橫也廣雅作從切韻唯作蹤縱三字有作從不知所出也

珠交露幔　莫半反說文幔幕也從巾曼聲在傍曰帷在上曰幕幕覆也覆露也諸經珠交露蓋珠交露車同其事也有作縵說文繒帛無文曰縵非幔正體見寶塔品當更重釋

和鳴　上胡戈反說文音樂和調也詩云和鈴央央是也

是　有作尒時應從是時爲定

惟　玉篇思也念也謀也

村　倉本反庶也

雨大法雨　二皆字音初或孚音

吹　出爲反尺爲反今從初口氣出

螺　落過反俗字也水蟲也正作蠃也

阿僧　阿僧企耶此云無央數數之盡名俱舍論說本數有六十傳失其八無央數是第五十二華嚴經說一百二十數中無數第一百二十數

劫　劫臘波此云分別時分之名也

辟支佛　辟支迦此云獨佛陀云覺

說應　隨興反傳曰應當謂根法相稱切韻又於證反總謂契應也

姓　說文人所生也古之神人聖人母感天而生子故稱天子因生以爲姓故姓字從女從生生亦聲也

頗　傍河反

羅惰　婆羅門姓

懈　古隘反懶也玉篇倦也怠也

倦　渠眷反疲也玉篇懈也觸也極也止也亦勞字或作勌有作惓字並不知所從也

沙門　止息義以得法故暫寧息諸惡也故或言喹羅摩拏或喹摩那拏此云功勞謂修道有功勞也

婆羅門　淨行義四類之中習淨行故

多陀阿伽度　此他揭多云如來也

阿羅訶　阿羅漢此云應也

三藐三佛陀　此云正等覺

利養　餘兩反無餘亮音也

懈怠　上古隘反下徒亥反尒雅懈即怠也集注懈極也怠懶也釋名懈解也骨節解緩耳切韻疲也作怠懈慢也惰也荒也放散身體也墮落也懶也

瑠璃　吠瑠璃或但云瑠璃

頗梨　力私反頗胝迦此云水精又云水玉或云白珠大智度論中此寶出山石窟中一云過千年冰化爲之此言無據西方暑熱❶土地無冰多饒此寶何物化焉此但石類處處皆有也

適從　上釋亦反三蒼古文作適謂近也始也

族姓　上徂鹿反尚書方命圮族注云族類也周禮四閭爲族鄭玄云百家也族亦聚也姓也

方便品

便　經而反去聲字統云人行不善更之則安故論語云更也人皆仰之故從人從𠬤𠬤字從丙從支支音普卜反

詳　似羊反審也說文審議也廣雅詳諟也古文作祥

無礙　五代反古文硋同說文礙止也廣雅礙即閡也有作閡亦古文礙字　小尒雅閡限也說文外閉也有作㝵非也㝵音得說文得取也尚書高宗夢得說是也衛宏詔定古文官書云㝵得二字同體㝵非此用

盡　津引反任也竭也或秦引反本盡之盡也

思　息字反

十方剎　初鎋反切韻作剎梵言差多羅云田土田也或云國土訛譯之耳案剎字書所無說文作剎字略爲剎剎楚乙反傷也字從桼音七

稻　徒皓反與道同音

所趣　七句反又七俱反今從初宗歸意況也

甚深妙　有作識妙二皆無失

網　文兩反疑喻如網羅生難出也

猶豫　上弋周反下弋庶反說文隴西謂犬子爲猶猶性多疑預在人前故凡不決者謂之猶豫與狐疑同尒雅云猶如麂善登木郭璞健上樹也麂居履反也

此輩　補配反輩類也說文軍法發車百兩爲一輩從車非聲從北錯也蒼頡篇輩比也廣雅等輩類亦類也從軍非聲反玉篇輩部比類也

增上慢　莫晏反切韻欺爲謾緩爲慢玉篇慢易也輕侮也遲也惰也不畏也緩也又倨也或爲嫚字也

默　莫北反靜也俗作嘿非也

制止　諸市反非紙亦非旨

佳矣　上古膎反說文佳善也廣雅好也膎戶佳反膎脯也

唯然　上弋誰反說文諾也廣雅膺也禮記父召無諾先生召無諾唯而起鄭玄曰唯者膺之敬辭唯恭於諾又借音弋水反亦語辭也然順可也

❶土二七⑨

優曇鉢華 鄔曇鉢羅瑞應花也

從諸佛 有本從佛二皆無失

但敎 上徒❶且反廣雅云但徒也徒空也

濁 直角反滓穢也

垢 古厚反汚穢也黏染不淨也

慳 苦閒反慳已得

貪 他含反婪未得

嫉妒 上秦悉反秦入聲玉篇辭栗反古文誎㑵三形同下當故反楚辭云故興心而嫉妒王逸注楚辭云害賢曰嫉害色曰妒說文婦妒夫也從女戶聲

瑕疵 疾移反古文𤻮同瑕過也說文疵病玉篇云玉內有病曰瑕玉外有病曰疵今作疵者法內之人有煩惱病如玉之有瑕非如玉外病也

糟 作曹反酒滓也

糠 苦崗反米粃也

斯人尠 息淺反少也有作鮮玉篇鮮亦少也

修多羅 素怛纜云契經

伽他 云頌

祇夜 祇焰應頌

優波提舍 鄔波提鑠云論議有作優婆應從波爲正也

矜高 上居陵反尙書云汝惟弗矜天下莫與汝爭能孔安國云自賢曰矜禮記孔子不矜而莊鄭玄云矜謂自尊大也

諂曲 上丑冉反佞也說文作讇同莊周云希其意道其言曰諂玉篇諂諛也傾身❷似有下也有作讇同

玫瑰 說文上莫回反下胡魁反火齊珠也一曰石之美好曰玫圓好曰瑰郭璞玫瑰石珠也張揖玫瑰琨玕珠出崑崙閬明月山

石廟 眉召反古文庿白虎通玉篇廟皃也先祖皃所在故稱廟

木櫁 字苑氏一反香木也切韻樹名作榓玉篇櫁者香木也有作蜜非也其樹似槐而香極大伐之五年始用若取其香皆預斫之久乃香出

鉛錫 上與專反說文玉篇青金也尙書靑州貢鉛錫是錫鉛之閒

作樂 五覺反世本云黃帝世伶倫作樂說文五聲八音總名爲樂禮記比音而樂之于戚羽旄謂之樂鄭玄八音克諧謂之樂亦音唐各反

擊鼓 姑戶反玉篇云動也凡出音曰鼓擊也鳴也

吹角 曲形而似角即大角

貝 蠃也

簫 蘇彫反管也玉篇編小管所吹又作箾音山卓反樂也

笛 徒歷反七孔籥也俗名笛玉篇五孔竹笛羌笛三孔

琴 說文琴禁也神農作也玉篇言君子守正以自禁也

箜篌琵琶鐃 女交反如鈴而大廣雅鈸鑾鐃鐸鈴也說文玉篇小鉦也軍法十長執鐃五人爲伍五伍爲兩司馬執鐸

銅拔 蒲撥反亦爲跋今關東多作鈸扇相擊出聲有作鈸無所從也

歌唄 蒲介反梵云婆師此云讚嘆婆音蒲賀反先云唄匿訛也此乃西域三契聲如室路擊所作是也宣驗記陳思王曹植登魚山忽聞巖岫有誦經聲淸婉遒亮遠谷流響遂依擬其聲而制梵唄至今傳之唄亦近代字無所從也

犛 卯交反說文西南夷長髦牛也今隴西有此牛切韻作犛其毛作氂犛牛也有作貓貓乃人間所畜捕鼠者是非此牛之義也

蔽 必袂反掩也以食掩心有作弊毘祭反困也以食困也

釋迦文 釋迦能姓初之時未有君長衆推有道以爲司契共立一姓王號莫訶三末多云大等意樂謂大衆齊等意樂立爲王也卽佛高祖以嫡相從曾不失墜共讚能爲人帝因斯遂姓釋迦牟尼寂義佛之別號謂能寂默生死惡法亦能證得涅槃寂理姓号瞿曇故云釋迦牟尼今語略云釋迦文智度論云釋迦文尼卽牟尼同譯殊略尼字也云釋迦文也

南无 正言納慕亦言納莫此云敬禮若言伴談或云伴題此云禮拜言和南皆納等訛謬也有本稱南无諸佛應從喜稱南无佛爲正也

譬喻品 上疋義反玉篇喻也比類以相曉喻羊瑞反或爲諭亦譬也玉篇曉也譬諭也

踊 餘隴反跳也

躍 以灼反跳也

不豫 余據反入也安也切韻逸作豫古文與同爾雅述及與也左傳云公必與焉亦爲預先辨也備也早也

我甞 謂曾如此有作甞謂恒如此

每作 上莫佩反字林莫改反三苍每非一定之辭也每猶數也屢也

等咎 渠久反廣雅咎過也體從人各人各相違成過咎耳

斷 徒管反截也絕也又都亂反玉篇斷決也齊也今從初也

演暢 勅亮反廣雅暢達也明也

華足安行 胡孟反行安樂行也

倫匹 上力均反廣雅同等比儗倫匹也又倫類也匹配也匹從匸從八八葉一匹又八亦聲

深奧 於報反爾雅西南隅謂之奧郭璞室中隱奧之處也釋名云不見戶明所在祕奧也說文奧究也藏也

道叵 普我反三蒼叵不可也反正爲乏反从爲比反可爲叵皆從字意也

然舍利弗 然如延反玉篇不然不許然猶必亦如是也然也說文從肉從犬今時作然

聚落 廣雅聚落居也聚也謂人所聚居漢書無壖聚落是也

衰邁 莫介反說文邁遠行也廣雅歸往也

僮 玉篇徒東反𥅆也說文男有罪爲奴曰僮廣雅僮僕役使也今皆作僮也

僕 蒲木反古文𨙨同廣雅僕亦附著人也玉篇仕於家曰僕給也使役也

隤 說文大迴反下隊也從𨸏貴聲廣雅壞也古文作𡏤壝二形同切韻若作頹暴風也若作穨禿也若作隤穨舍屋破也玉篇作隤泰山其隤言墜下壞也

腐敗 上扶雨反朽也與父同聲下有敗字應作府音或擦音猶里名勝母曾子不入

梁棟 爾雅宋廇謂之梁郭璞云屋大梁也亦通語耳棟音東弄反說文棟屋極也釋名云棟中也居屋之中宋音亡

廇音力救反

❶且＝旦㊂　❷似有＝以自㊂

欻然 上許物反蒼頡篇欻猝起也西京賦欻從背見薛綜欻忽也切韻暴起皃玉篇亦忽也

焚燒 上扶雲反廣雅焚燒田也字從火燒林意古文作炃燌二形同

嬉戲 上❶說文作僖樂也蒼頡篇女部作嬉二皆喜其反下希義反戲笑也美也遊也字從戈有作戱許記反非此本意也

切已 廣雅切近又亦迫也割也字從刀七聲也

衣裓 說文宗廟奏裓衣從衣戒聲玉篇衣部古來反戒也相傳從衣戒孤得反襟也今時女人衣前裓是也天衣類同未詳字所出也

我當爲 榮危反玉篇敬也施也亦榮僞反助也因也字從爪

珍玩 五喚反字林弄也廣雅玩好也玉篇戲弄也尚書玩人喪德玩物喪志孔安國以人爲戲弄則喪其德以物爲戲弄則喪其志有本作翫習翫好之字皆非

玩好 呼到反玉篇愛也又呼老反玉篇宜也善也美也

適其 上尸赤反三蒼適悅也謂稱適耳廣雅適善也謂事物甚好稱人心也

勇銳 羊稅反廣雅銳利也說文銳芒

推排 上尺隹反無上銜反下步皆反蒼頡篇推搑也前也說文推排排搑搑音而勇反

四衢 巨俱反爾雅路四達謂之衢郭璞交道四出者也釋名云道四達曰衢齊魯之間四齒把爲衢衢把地則有四處此道似之因以爲名

垂諸華 準頌音花

綩綖 上字林一遠反有作𦈡蠕二形非也下三蒼以旃反案諸書綩綖冠也綖冠上覆也玉篇冠前後而垂者不案可車上重數冠覆今呼應作婉美之婉席孳之縫文華靡之類綺麗席也

丹枕 有釋枕者仙丹可以延壽此謂不然案天竺無木枕皆以赤皮疊布爲枕貯以襯羅綿及毛絮之類枕而且倚丹赤色也即同諸經朱色枕耳頭枕倚枕悉赤如丹

姝好 上叱珠反字林姝好皃方言趙魏燕代之間謂好爲姝詩云靜女其姝傳及玉篇美色曰姝有作侏非也下呼老反美善宜也

幼童 徒紅反古童謂僕今謂童子古僮謂童子今謂僮隸玉篇童子者謂幼童未昏未冠之稱無角牛謂之撞牛今應爲童僮古字耳

不匱 渠愧反與櫃同禮記即財不匱鄭玄曰匱乏也詩云孝子不匱傳曰匱竭也

得免 靡辯反黜也有作俛俯也玉篇免脫蹇反數也脫也解也去也自止也

方便勉 靡辯反勗勵也有作俛引也

保任 上補道反當也下如林反保也言可保信或保證任安信持也

摧 昨恢反折也倒也

圮 字林父美反說文毀也尚書方命圮族介雅覆也撿切韻符鄙反上聲音否毀也

坼 字林恥格反說文裂也廣雅坼玉篇分也

涂 徒都反汙穢也

陁 說文文介反山崩也從阜也聲方言陁壞也玉篇毀壞也落也有作褫說文切韻奪衣從衣虒聲切韻❷以角能入也水行𨹹音斯廣雅阤頹音奪正作陊切韻山崩也有作拕玉篇直紙反折薪隨其木理也有作褫不成字非也

覆苫 字林舒廉反茅苫也介雅白蓋謂之苫李巡云白蓋編之以覆屋曰苫

椽梠 力舉反方言屋梠謂之櫓郭璞即尾梠也亦呼爲連緜亦名梍說文梠楄通語也梍音毘切韻梠櫓木今雀梠也

差脫 上音楚解楚宜又楚佳反今從後二下徒活反又吐活反

周墇 之亮反說文擁塞也從土有作障玉篇之尚之揚二反說文隔也通俗文蓄隔曰障蓄市頻反

鴟梟 上充尸反梵云何利耶此云鵄古文鴟鳿二形同介雅狂茅鴟舍人曰狂一名鴟喜食鼠大目也郭璞鵂鶹也又云怪鴟也鵂音項❸反

鵰鷲 上丁聊反說文作鵰鷲天子傳云有白梟青鵰執犬羊食豕鹿郭璞今之鵰亦能食麞鹿耳鷲音就梵云姞栗陀羅或言揭梨闍山海經景山多鷲鳥說文鷲鳥黑色多子師鷲南方有鳥名曰差鷲黃頭赤咽五色皆備西域記色蒼黃目赤也

蚖 字林五官反切韻亦愚袁反古文作螈玉篇蛇醫也蠑蚖蜥蜴蝘蜓守宮以別四名崔豹古今注蠑螈一曰蛇醫大者長三尺其色玄紺善魅人一名玄螈漢書云螈韋昭云黑螈蜥蜴也在舍名守宮以血塗女人臂女有過者洗之不落因名守宮在草石中名蜥蜴在澤名蝘蜓通名蠑螈準此遺數有錯寫云譬如黑蚖在汝室睡臧言黑螈正應爲元但以蚖相類逢錯寫焉或云蚖有二類一即守宮二黑短蛇遺數不錯故彼又云虺蛇既出乃可安眠蚖者黑短蛇與餘蛇別非守宮也不介此經下別守宮上復說蚖一何重踏故俗書解與經義別會見南僧說蚖咬人唯遺藥王草能療之必若無即死

蝮 妨陸反介雅蝮虺博三寸首大如擘孫炎江淮以南謂虺爲蝮有牙最毒音義曰蝮蛇鼻上有針一名反鼻蛇三蒼蝮蛇色如綬文間有鬣大者七八尺擘補麥反玉篇虫也蝮螫手即斷手

蜈蚣 音吳公字林蝍蛆也甚能制蛇大長者尺餘赤足者爲良黃足者不堪用人多炙之令赤乘眞也蝍音即亦子結反蛆子餘反

蚰蜒 音由延江南謂大者即蜈蚣也

守宮 此在舍者江南謂蝘蜓然體一物山東謂蠑螈陝以西謂壁宮東方朔言非守宮即蜥蜴蝘蜓烏殄反蜓音殄蝀此亦反蜆音覓也

狖 字林余繡反江東之名又余季反猨不之名山海經鬲山多蜼郭璞云似獼猴而大蒼黑色尾長四五尺似獺尾頭有兩歧天雨即倒懸於樹以尾塞鼻江東養之捕鼠爲物捷健介雅蜼卬鼻而長尾切韻蟲名似鼠作鼬獸名似猨作狖狖是古字有作鼬不知所從依此應爲鼬狖非惡性故也玉篇狖似貍捕鼠與切韻別鼬似石鼫鼠石䶂鼠亦呼爲鼪鼠性音鼠乃同字林解

貍 理之反說文伏獸似貙從豸里聲有作狸無所從

鼷鼠 上胡雞反說文小鼠也介雅鼷鼠郭璞玉篇有螫毒食人及鳥獸雖至盡亦不覺痛今謂甘口鼠也

臭處 上赤救反惡氣也下昌與反可惡貌見玉篇又息也居也謂止也謂惡氣息居止下又杵恕反穢惡之所也

狐狼野干 居都反玉篇妖獸也鬼所乘有三德其色中和小前大後死必首丘梵云悉伽羅此云野干色青黃如狗群行夜鳴聲如狼子虛上林賦騰遠野干司馬彪郭璞注並云射干能❹緣木射音夜廣志云巢於危巖高木禪經云見一野狐又見野干故知二別

咀嚼 上慈呂情呂二反字林作嚾蒼頡篇咀嚼也字林咀嚼曰嚼切韻噬也玉篇嚼也茹也含啖咀嚼也

齰齧 上相傳在諧反謂沒齒齕也切韻音至齒齕作齰共齰又爲齧音齧齱筋骨也不知齰字所出有本作齰亦作齰同竹皆反通俗文齧挽曰齰恐錯爲齰下五結反噬齧也少噬爲齧沒齒爲齰又傷皮肉爲齧少噬爲齰唯陟皆反爲正餘皆非也

❶〔說文〕—㊞　❷以=有㊞　❸(故)十反㊞　❹緣=椽㊞

搏撮　上補各反廣雅搏擊也玉篇拍也拊也下倉括反字林切韻手取也廣雅持也釋名撮卒也謂暫卒取也玉篇四圭曰撮又三指撮有作子括反音非此義切韻手把作攥子活反

摣掣　上字林側加反釋名云摣又也謂五指俱往叉取玉篇五指撮也摯也抯也切韻摣似裂而擖應作皻以指按也有作租皻二形同有作齇說文齇不正非此中義或作擔音菹者反裂壞也下充世反字林摯也字書牽也釋名掣制也頓使順已玉篇引而縱之或作●瘛同又尺折反延絹反謂五指叉而曳之或以指按而挽之或復擔攥引而曳縱之也

啀喍　上五佳反下序柴犬鬬也玉篇犬相啀嘊音犬相啀拒也說文玉篇作齵謂開口見齒曰齵啀切韻齒不正曰齵作齸有云啀齜齧齒之皃有作喍不知所從

嗥吠　上胡刀反古文作㘀說文玉篇咆吠犬鳴也切韻熊羆虎聲也

魑魅　上勅知反說文作𩴔三蒼謂字書作䰩玉篇切韻作魑下莫祕反說文玉篇老物精通俗文山澤怪謂之魑魅正法花妖魅古文魅鬽今作彪也

魍魎　上罔做反下力掌反說文魍魎山川之精物也通俗文木石怪謂之魍魎玉篇水神也古文爲蝄蜽也

孚乳　通俗文卵化曰孚芳無反字林𢄌于反廣雅孚玉篇孚生也方言雞伏通俗文卵是也玉篇姥伏也卵孚也下而注反切韻濡主反蒼頡篇乳子也玉篇亦生也鳥養子曰孚獸養子曰乳

產生　皆有去音應從平聲玉篇生產也進也造也因物造變謂之生產亦生也

鳩槃茶　宅加反伴茶云可怖畏也

蹲踞　上徂尊反蹲虛坐也下居御反倚也字林垂足貨坐也蹲經言箕坐也

土埵　字林丁果反切韻小土聚隔有爲堁音此鄙偃也非玉篇埵也音丁戈反堁小塊累墼土也堁也切韻丁戈作除小堆

樸令　上龐反通俗文爭倒曰樸有作朴音普卜反打也玉篇擊也手搏非此義也

裸　借音胡瓦反赤體也應作躶

窺看　上丘規反字林小視也方言凡相竊視南楚謂之窺又作闚同下苦寒反亦苦旦反視也

屬于　上之欲反付也由也又時燭反續也貫也應爲屬字也

爆聲　上博教反火深烈也又普剝反說文爆灼也謂皮散起玉篇火熱稍角反蒲角反顏角三反灼也熱也有作古文嚗字慣起也古文又作㲉

周慞　諸良反懼也遍驚不安之狀或爲章字周流也從初也

惶怖　上胡光反懼也下普故反怕也

藏竄　七亂反逃也玉篇藏匿也

毘舍闍　常遮傳云似冬瓜鬼也

食噉　大敢反食也或與啖同

蓬勃　上蒲公反氣如蓬之亂起有作燧卽燹火之燹火亦如無蓬音非也下蒲沒反勃盛也蓬勃繁盛之皃若塵起作烰火香作馞今言臭氣馞無所馞作亦得或如蓬繁亂有作焞無所從也馞

周章　楚辭聊翱翔兮周章王逸曰周流也謂周流往來或作惶慞怖也從初爲正

衆難　上職隆之伸二反

宅主　玉篇主親也典領也天子嫁女同姓諸侯主之故謂公主又守也

先因　先蘇見反蘇前反今從初亦先也

稚　直利反幼弱也

告喩　踰句反論語君子喻於義小人喻於利孔安國喻曉也蒼頡篇喻譬諫也說文作諭

災　則才反左傳人火曰火天火曰災籀書作災

蔓莚　西京賦云其形蔓莚洪範上音万下餘戰反廣雅蔓長也延遍也王延壽軒檻蔓莚謂長不絕有作延火災連

燒　如蔓草又以然反如燎火災長不絕

此苦難處　難奴于反處音昌與反詩云莫我遑處毛傳曰處居也禮記何以處我鄭玄曰處安也謂難可安處或二皆去音謂苦難處所也

躭湎　上丁含反愛樂也有作躭嗜著也古文媅說文亦樂也下緜善反說文躭於酒切韻亦嗜酒亂古文醽有作湎

不知所從也

張施　式枝反非施智反

諸瓔　於盈反瓔珞纓也冠纓作纓

繒纊　上疾陵反下苦謗反說文切韻繒帛也纊絮也小尒雅纊綿也通五色皆曰繒三蒼雜帛坐以餞客如失綿纊

鞌故名茵蓐有作鞇車中所坐者也用虎皮爲之有文彩因下與相連著切韻鞇虎皮也以鞇爲蓐有作裀切韻衣身此

中義三蒼蓐薦也切韻草蓐也有作褥氈衙也

㲲　徒協反切韻細毛布今謂不然別有㲲花織以爲布其毛所作諸褐罽是

儐從　上必刃反相也玉篇道也出擯廣入贊禮曰相又廣雅進之陳也或作擯同下從用反前導爲贊從爲從也

熾　處志反盛也

汝等累　力委反積也

阿鞞跋致　阿鞞跋致云不退住轉此云今反以此爲正下文多云阿惟越致訛應從此云文亦云阿毘跋致亦訛也

尙於　上常兩反玉篇時亮反庶幾也且也

頻蹙　上牝鄰反數也蹙併蹙也蹙附作顰下子六反迫也有作顰蹙顰蹙面是也

畜生　上丑六反六畜也又許救反嗉也其許郁丑六二反皆聚也非此義也

頌瘐　上說文口沒反三蒼頭禿無毛從頁乞聲通俗文切韻白禿曰頌廣雅頌鬠禿也有云皮肉乾枯之狀喧頌之韻形有讀爲口瘖反應作聲非正也

棃黮　上力脂反方言面色似凍梨切韻梨斑駁色有作黧字林力癸反黑黃也通俗文斑黑曰黧玉篇老也有作梨下說文杜感反與潭同切韻黔黮色又脫感反桑葚之色甚食脫反有作於斬反青黑色借音耳彼作黯也

觸嬈　說文乃了反擾戲也三蒼嬈也郭璞弄也廣雅嬈誂擁嬈也嬈音遼誂從了反切韻戲相擾作嬲擾亂作嫽擎巧反玉篇嬈亦擾言戲弄也

惡賤　上烏故反禮記吾惡用褻吾情惡豬憎也論語惡紫奪朱詩云惡無禮

馲駝　上盧各反山海經曰音託郭璞云日行三百里負三千斤能知水泉所在出性別水脈以足掊地則泉出掊蒲交反字書作驝又作駱馬色白馬黑髦曰駱非今驗也下徒何反布作驒音同也

蟒　摸朗反尒雅蟒蛇王也郭璞蛇之最大者故曰王

聾騃　五駭反蒼頡篇無知也方言擬騃也

蜿轉　上威遠反下追遠反案蛇無足能行宛轉而進故經自云宛轉腹行

唼　子荅反字林唼血也蟲食曰唼通俗文切韻作啑入口曰啑古文作𧑹玉篇唼所　反鳧雁口食曰唼

矬陋　上徂戈反廣雅切韻短也通俗文侏儒曰矬有作痤瘥痲也說文小膩非此中義陋醜也

● 瘛＝瘈

癵躄 上呂員反手拘病也有作攣切韻攣躄也陟衛反攣拘也下必益反脚跛也

背傴 上字林一父反通俗文曲脊謂之傴僂切韻傴背曲不伸也春秋鼎銘云一命而僂再命而傴三命而俯杜預云俯恭於傴傴恭於僂身逾曲恭益加敬也有作膢字林一侯反膢瞻也有作瘟未詳所出

所使 所里所吏二反今從初

痟瘦 上相焦反古文介正說文作消瘦也消亦渴病名切韻渴病也

依怙 胡古反介雅怙恃也廣雅賴依仰負恃也

親附 符遇反近也

醫 於其反說文治病工也醫之爲性得酒而使藥故醫字從酉殹聲殹亦病人聲也酒所以治病者藥非酒不散殹音於奚反有作毉古者巫彭初作毉從巫形俗字也

療 力照反三蒼療治病說文作藥同

抄 初教反纂作抄或作鈔玉篇抄掠也强取物也是也

竊 千結反私竊也

横羅 上獲孟反非理來也

園觀 官換反樓觀也若舍作館

瘖瘂 上邑今反不能言亦瘂也下厄買反捭蒼瘂亦瘖也有作瘖字林暗暗也暗于夜反有作啞字林乙白反笑聲也易云笑言啞啞非此之義也

疽 七余反亦癰病也

淸潔 堅屑反亦淸也屑音先結反

信解 解懈崖反又佳買品反佳買今從初也

整 征郢反

好樂 上呼到反喜也下五孝反欲也

慶幸 胡耿反小介雅非分而得謂之幸幸遇也亦寶望也皆非其所當而得之耳

逃逝 時世反小介雅逝往也廣雅逝行去

馳騁 上直知反下丑領反廣雅馳奔也騁走也

虎魄 普伯反廣雅珠名亦爲珀字漢書罽賓國有虎魄博物志松脂入地千年化爲茯苓茯苓千年化爲虎魄一名紅珠廣志虎魄生地中其上及傍不生草木深者八九尺大如斛削去皮中成虎魄有汁初如桃膠凝堅乃成其西方人用之以爲䥨香烏管反

臣佐吏民 說文民衆萌也

商估賈 上始羊反說文行賣也玉篇通四方之珍異曰賈旅有作商商量也非此義估音公戶反字書無此字唯介雅郭璞音義釋言注中賈買作此字切韻估市稅也賈說文加雅反坐賣也周禮九職六曰司市掌以賣買貨鄭玄及玉篇通物曰商坐賣曰賈白虎通商之言商其遠近通四方之物以聚之也賈者固也言物以待民來希其利也賈亦通語耳故左傳荀罃之在楚也鄭賈人有將寘諸褚中以出史記陽翟賈人往來販賤賣貴是也

坦 他誕反說文安也廣雅及切韻平也

傭賃 上勇恭反蔡邕勸學注傭賣力也莊子傭於人者孟氏傭役力也受直曰傭切韻亦賃也說文賃亦傭也

灑 所買反通俗文以水掩塵曰灑玉篇汛也思見反散也切韻灑掃也落也

出內 上昌遂反出也禮云出音有章是也切韻亦赤律反

肆力 上相利反廣雅肆伸也陳也謂伸陳役力也

强使 上巨良反抑也堅也蒼頡篤健也又其兩其亮二反

驚愕 五各反亦驚也

愈急 上戈朱反小介雅愈益也有作愈介雅差也有作逾急也切韻逾越也愈然也

擗地 上脾役反撫心也有作躃倒有作擗丙尺反邪也非此義

醒悟 上思挺反字林醒醉除也

豪賢 上胡刀反淮南子智出百人謂之豪古文作勢說文勢健也

所難 奴❶且反患也艱也

憔悴 上昨焦反下疾醉反三蒼切韻並顦顇廣雅玉篇作憔悴愁憂也介雅顇病也

怪之 上古壞反怪異也驚怪也凡奇異非常皆曰怪字從❷左

懸慵 餘蒂反玉篇適也向也

羸 力爲反弱也

塵坌 蒲頓反通俗文撲土曰坌塵也切韻塵坌也

汚穢 上字林烏故反汚塗也釋名汚洿也

咄 丁兀反說文相謂也字書咄叱也今謂呼也訶也今叛呼也

盈溢 夷質反滿也亦作佚

無希 虛機反須也有作悕

自鄙 補美反廣雅羞恥鄙恥也

於某 莫補反又莫厚反尚書介元孫某孔安國某名也臣諱君故曰某名凡不知名皆云某

伶俜 上即丁反下西丁反三蒼云伶俜猶聯翩也亦獨孤見切韻行不正曰跉跰跉亦郎丁反跰亦普丁反跰又云或作伶行不正作跉跰呂貞反跉勅貞反切韻不正跉行不正有作跉跰字林力生反跰補諍反與迸同跉不正迸散並非也此義也

錮除 上古玄反方言南楚疾愈者謂之錮郭璞錮除也

慅惜 上力晉反切韻鄙慅也惜亦慅也

毀呰 茲此反說文呰呵也禮云呰者莫知禮也所生鄭玄曰口毀曰呰切韻毀作訿古文訾歎同

自娛 遇俱反樂也

求索 所驗反又蘇各反乞也求也

夙夜 上思六反介雅夙早也

註記 上竹句反之喻反廣雅注疏也識也字林二注解也通俗文記之物曰註切韻作注陟住之戍反

駈 有作驅通同

殺 有作煞通同

眇目 上彌了反說文一目小也釋名目匿陷急曰眇方言眇小也切韻視不正

薦席 上煎線反草藨也所以藉於席下以自溫天子也諸下辥亦反考聲云藨也茵也或從艸作席說文禮天子諸下

侯席 有鏽鈹䘏鋪從巾從庶省聲也

草庵 暗甘反廣雅庵屋蘇舍也考聲廬也庵也以草圍掩之也有作菴藥草名非蓟子也古今正字云屋有梁者稱也廁即庵也從广奄聲也

❶且＝旦㊥　❷左＝圣㊥

荷負 何可反又胡歌反切韻甜英荷擔也云揭也亦也負也

藥草喻品

誠如 上音成廣雅敬也說文誠信也諦也從言成聲

谿谷 上啓奚反尒雅水注川曰谿下公木反

卉木 上暉謂反尒雅卉草也郭璞曰百草之總名也方言卉象也東越吳楊之閒名草曰卉說文從三屮屮音丑列反

叢林 上族紅反考聲云木叢生曰叢俗作藂漢書東方朔傳中作𦿔並非正也說文聚也從丵丵牀學反從取取亦聲也象形字

等澍 朱戍反三蒼云時雨也百卉霑洽也說文上古時雨所以生澍万物也

普洽 咸夾反蒼頡篇滴散也說文洽霑也古文作霅

靉靆 上愛下代埤蒼切韻同廣雅靉靆翳薈烏外反翳薈雲興盛皃通俗文雲覆日爲靉靆

承攬 盧敢反手取也亦作擥說文作攬撮持也

幽邃 私醉反說文深遠也古文作𨗪也

百穀 古木反說文穀續也百穀總名揚泉物理論梁者黍稷之總名稻者秔稉之總名菽者衆豆之總名三穀各二十合爲六十蔬果之實助穀各二十凡爲百穀故詩曰播厥百穀周易曰百穀草木麗乎地是也

苗稼 說文苗草生於田蒼頡篇禾之❶未秀者也論語苗而不秀曰稼說文禾之秀實爲稼莖即爲禾一曰在野曰稼也

甘蔗 之夜反諸書有云芋蔗或云藷柘或作柘皆同一物也

蒲萄 徒刀反博物志云張騫使西域還得安石榴胡桃蒲萄廣雅蒲陶有白黑紫三種蒲桃蒲陶皆得

枯槁 字林苦道反切韻古枯也古文槁說文作槀

一滴 丁歷反通俗文靈滴謂之瀝切韻作適有作滴丁計反水下也非此義

授記品 授讎右反與也付也

芥礫 力的反說文玉篇小石也切韻沙也

坑坎 客庚反或作阬玉篇虛也塹也下苦感反說文陷也玉篇小埳也

堆阜 都雷反聚土也玉篇作垖小塊也下房偶反陵也玉篇高平曰陵大陵曰阜大肥也厚也長也山庳而大者也

丘坑 說文丘土之高也非人所爲一曰四方高中央下曰丘玉篇地高曰丘大塚曰丘古文❷丘土

數知 上數字山縷反計也閱其數曰數也

慄 力質反戰也玉篇謹敬也慄也戚也

秣 莫割反若手撥摩作秣塗飾作濊今既別有餘香應爲秣字玉篇秣亡達亡結二反馬糜也碎香如絮也故作秣若如細土應作抹

閻浮提金 贍部樹名在洲無熱池岸側有經在此洲北岸近樹水下有紫金光映蔽日月故以爲名

多摩羅跋旃檀香 性無垢賢旃檀香佛

長表金剎 梵云舍摩奢那此云墳冢西域死者或遺鉛歆收骨燒之有埋地下於上立表累甎石等似窣堵波但形卑小今此長表卽是金剎非彼表也梵云擘多縷彼土更無別幡竿即於塔覆鉢柱頭懸幡今云剎者語譌略訛以金爲之長而有表故言金剎也

化城喻品

磨以 莫可反研也若莫波反作摩灼也作磨鬼作魔偏平作𥕎無平音

摋抹 莫割反以手撥摩曰抹也

天技 渠倚反藝也女樂作妓有作倚立也非經義也

涕泣 上他禮反毛詩涕泗滂沱傳曰目出淚曰涕說文無聲出淚曰泣

憺怕 上徒濫反說文憺安也靜也謂憺然安樂玉篇憺從敢反恬靖也亦安也有作恬恬靖有作惔說文從❸甘反憂也非此中義字書作倓亦徒濫反怕說文匹白反無爲也廣雅憺怕安靜也❹子虛賦云怕兮無欲憺乎自持是也

盲瞑 莫耕反暗也玉篇莫定反夜也昧也冥者蔽人目令無所見又幼稚

安隱無漏法 有作道應從法不雖道故也

三界獄免出 無遠反切韻引也與挽俛同有作勉勵勗反易也國語云父勉其子兄勉其弟猶强勸也謂勸敎之小尒雅勉事力也古文勔同也

羣萌 莫耕反芽也廣雅始也萌冥昧皃或從民作甿盲衆無知漢書甿羣黎也古文作甿

諷誦 上風鳳反詠讀爲諷也背文曰誦也周禮教國子無道諷誦鄭玄背文曰諷以聲節之口誦

阿閦 初六反梵語也唐云無動

阿彌陀 梵語也阿彌多那庾沙此云無量壽也

曠絕 上苦謗反又玉篇云空也踈也大也久也遠也

億姟 字林古來反數名也風俗通十千曰萬十萬曰億十億曰兆十兆曰京十京曰姟猶大數也古文作姟亥二體

營從 上余瓊反蒼頡篇營衛也亦部伍也古文作覺

城郭 世本鯀作城郭公羊傳郭者何也恢廓也有作墎從土者非也鯀音古本反

第四卷

五百弟子受記品 受音植酉反玉篇容納也盛也得也繼也說文相付者也從受從舟省也

饒益 上如招反玉篇多也豐也厚也益也餘也

谿澗 上輕奚反下古晏反玉篇水名也

溝壑 說文溝水瀆也廣深四尺曰溝下呼各反爾雅水流深則成壑壑亦溝池也玉篇壑谷也深也虛也窟也室也

臺觀 上徒來反尒雅四方而高曰臺又觀謂之闕孫炎曰宮門雙闕也釋名云觀也者於上觀望

迦留陀夷優陀夷 烏陀夷此云出現日初出現時生也

周陀莎伽陀 莎先戈反娑婆揭多此云善來

親友 于久反說文友同志曰友廣雅友親也禮記僚友稱其悌執友稱其仁鄭云僚友同官執友同志也

艱難 古閑反籀文作囏說文土難治釋名艱根也如物根芽憚也人所忌憚云也

貿易 上莫候反三蒼貿換易也交易物也貿字從貝從卯卯古文酉字也有作貿非此義玉篇加雅反人姓也

授學無學人記品

蹈七 上徒刀反說文踐也履行也蹈名蹈道也以足踐之如道也

法師品

肴饌 仕眷反說文具食也飲食也玉篇亦飯食也進也或作籑撰同也

穿鑿 在各反鑿也玉篇穿木也或作鑿亦同鑿士咸反鑿如鑿也

如來室 說文室實也戶外爲堂戶內爲室論語云由也升堂矣未入於室是也

句逗 徒闘反字書逗留也說文逗止也方言逗住也或作竇釋也句能竇釋諸理義也

乾燥 蘇早反說文亦乾也易曰火就燥也

❶未＝禾㊞ ❷丘土＝垄㊞ ❸甘＝耳㊞ ❹子＝吁㊞

唻嗼 上情亦反下模博反考聲云唻嗼無聲易曰闃其戶闃其無人亦靜寂無人聲經從叔作寂俗字也從水作漠是沙漠字也非本正也

罣礙 胡卦反字書罣礙也說文礙止也古作㝵

見寶塔品

龕室 上苦含反廣雅龕盛也取也尚書大傳龕刻也案龕室者如今之撫龕之類也於大塔四面安其小龕如宅故言龕室此小室中有種種形皃如櫝龕像也說文從龍含省聲

網幔 莫半反在旁曰帷在上曰幔若音武安反作槾幔上網以寶飾之如幰之莊嚴名寶網幔也

寶交露幔 幔以承露以寶交飾又幔或露或覆俱以寶交飾又以寶交雜覆露於幔又顯露❶定幔以寶交飾皆得名寶交露幔也

林藪 桑苟反藪木爲林澤中無水曰藪也

各齎 節稽反持財遺人也字從貝齊聲古文作賫

滿掬 弓六反二手掬取也物在手或作匊

闘闠 余灼反方言關東謂之鑰關西謂之闠古文作鑰開有從竹作籥樂器也非經義

无央 約良反梵云阿僧企耶云无央數央盡也有作鞅於兩反說文頸靼非此中義靼音之列反

在在所往 在在者所往在處所往者所往言處有作住非也在以往故

遠擲 程隻反投棄也古作擿

手把 罷巴反或作爬爬搔也捨也今從捨義捨音蒲交反並從手也

提婆達多品 唐云天授

捐捨 上以專反說文捐棄也尒雅廢捨也郭璞曰捨放置也

委政 國語棄政非任也賈注云政職也左傳爲政事庸力杜預云在君爲政在臣爲事論語導之以政孔安國政謂法教也

椎鍾 上直追反說文椎擊也說文有從追作槌俗用非正又音直淚反關東謂之槌

阿私仙 阿私多唐云无比亦云端正也

果蓏 郎果反有作瓜音讀避俗玉篇云果謂桃李之屬蓏謂瓜瓞之類又有核曰果無核曰蓏又木實曰果草實曰蓏又木上曰果地上曰蓏瓞音徒結反

仁往 上如鄰反周禮六德一曰仁鄭注云愛人及物曰仁上下相親曰仁謚法貴賢親親曰仁煞身成人曰仁釋名曰仁者忍也好生惡殺善含忍曰仁說文從二人聲言行無二曰仁

開闢 毘善反廣雅闢開也明也

頗有 普多反借音我反諸書語辭

刹那 時之極少也俱舍云百二十刹那爲怛刹那量臘縛此六十此三十須臾此三十晝夜三十晝夜月十二月爲於中半減夜即許須臾時可如炎玉篇須臾俄頃也經本有作千刹那頃案梵夾本文無千字或後人妄加

勸持品

弊惡 上毗袂反困也亦爲篇列反上弊同調輕薄易怒皃嫳也怏忿性也怏音於悅反

憍曇彌 正言喬答彌古云憍曇彌又言瞿曇皆訛略正云憍答摩釋迦爲姓瞿曇是望釋迦帝王歷代相承遠賊中興居國位賊王恐擊社稷逐誅釋迦之種殄滅近親令無胤嗣時有仙人遁跡恐貴族見有娠孕者後必誕男及預陳詞冀將繼嗣允其請後果生男與仙長在寶年釋堪還現賊王恐懼疎訪所居知居山中何仙不在密合擒捉長竿穿之告示國人令息異意仙人還室不見其子乘急追訪覩其若斯乃作神通救之知命不濟乃降微雨令少醒覺化現一女勸令交合必若不從能姓便絕兒從父諱乃❷共通交遺體既流隨染泥土仙人收取牛糞裹之從甘蔗園中日曖光炙時滿十月變成一男儀冠不羣精神絕異仙人還復得爲王自此釋迦重得繼位故瞿曇者此云甘蔗種或云日炙種釋迦能姓類極多瞿曇釋迦故云根爲貴族嫡胤相繼恆守尊高若毀之曰牛糞種泥土種故云彌瞿曇姓摩是男聲佛之氏望毀云喬答摩者女聲呼佛姨母故曰喬答彌也

罵詈 上莫霸反下力智反蒼頡篇詈亦罵也今解惡言及之曰罵誹謗呪詛曰詈並從网形聲字

阿練若 尒者反閑寂處也去村一俱盧舍四里有餘也

誹謗 上非味反亦謗也玉篇甫味反下補浪反毀詛也廣雅惡也國語左史謗之賈逵曰對人道其惡也

鎧 苦愛反甲也

見擯 必刃反擯也

安樂行品

卒暴 上村沒反正作猝其卒字則沒子出二反玉篇等古書倉反猝亦爲卒下蒲報反古文❸虎武

尼揵子 呢犍陀佛多羅此云離繫親子

文筆 文謂詩歌之屬筆謂銘賦之流

經書 周禮六藝五曰六書謂象形會意轉注指事形聲假借也書者著也依類象形謂之文其後形聲相益謂之字字者孳乳而浸多也著於竹帛謂之書書如也所以明萬物紀往知來又書於牘版練紙謂之字又書亦籍

路伽耶陀 先譯云惡答對者

逆路伽耶陀 先譯云惡徵問者初正梵云路迦也底迦言順世外道執計隨順世間所說之法外道後正梵云縛摩路迦也底迦云左順世外道執計不順世間所說與前執乖名左順世外道

兇戲 上許容反惡也玉篇肝鑿反恐懼今從初有凶得失之象危㪇惡也不迺也

相扠 勅佳反以拳加人應作搋字耳案切韻拳加人亦批音側氏反

相撲 蒲角反

那羅 文書其身之藝

變現之戲 作世幻術

旃陀羅 旃茶羅云嚴熾惡業自持標幟其人若行搖鈴自標或杖破頭之竹若不然者王與之罪或云殺人謂屠煞者種類之總名也

畋獵 徒賢反取禽獸也有作田白虎通爲田除害故曰田獵也

魰捕 語居反亦捕也玉篇魰語去亦捕魚也有作漁說文亦捕魚也古作䱷切韻應古䱷也

沙彌 云勤策

屠兒 上達胡反說文屠剖分割牲肉

魁膾 上切韻苦回反帥也醫也下古外反割也切肉也細切爲膾未詳所立名有有膾聲類合市人非此義也

衒賣 上玄麵反說文從玄作衒行且賣也衒也切韻自媒

屛處 上俾領反禮記左右屛而侍鄭玄屛也詩云萬邦之蔽切韻若隱僻作僻卑政反尒雅借屛爲諸定反亦得也

入里 周禮五家爲鄰五鄰爲里二十五家爲里居也釋名五鄰爲里方居一里之中也

怯 去劫反玉篇畏也劣也多畏也

怨嫌 上於願反屈在寃枉作怨屈草自覆作寃其怨字無於寃反下戶兼反心不平也

❶定＝之㊥　❷共＝其㊥　❸虎武＝虣㊥

澡浴 上祖老反說文澡洒身也

新淨 有作新染正法花云淨潔被服下經復言內外俱淨應從新淨

邪僞 危貲反

輕蔑 莫結反說文相輕侮切韻無也經作懱二形同

討伐 上滔老反漢書音義討除也禮記叛者君討鄭玄討誅也下房越反切韻征也左傳有鍾鼓曰伐白虎通伐者何伐敗也欲敗去之有作罰說文罪之小者曰罰廣雅罰折伏也切韻罰非❶之此義

唯髻 古詣反

從地涌出品 涌餘隴反玉篇涌騰也如水上騰應作涌有作踊跳也非此義

問訊 息晉反玉篇訊問也辭音也執問通問曰訊

巨身 上其呂反字林巨大也方言齊宋間謂大爲巨說文大也作鉅

阿逸多 阿氏多云无能勝彌勒名

被精進 被皮寄反謂被帶也有作❷披鼓之披方言披散也非此義

奮迅 上府問反揚也廣雅振也下私潤反疾也切韻亦息晉反❸信音同迅疾也鳥之奮迅卽毛起而身大故字從奮在田上音雖鳥也

頭陀 杜多云洮汰言大洒也或云斗藪或云斜彈音去其塵穢耳斗藪一義非今理也

憒吏 上公對反亂也說文亂也煩也下女孝反不靜也韻集猥業也字從市從人有作閙俗字也

伽耶城

面皺 側救反

如來壽量品 壽植酉反量呂張力讓二反

釋氏 諸經有云姓瞿曇氏然氏姓別姓者所以繫統百世使不別也瞿曇而生也氏者所以別子孫之所出或因地或因官爵故世本云言姓卽在上言氏卽在下

那由他 那庾多數名也以十種之五十二數中第十二數也

年紀 居擬反十二年爲紀紀記也

拜跪 字林丘委反跪拜也又渠委反左傳跪而戴之也

捨筏 集韻所籍反說文竹器也可以除麤取細切韻所佳所綺二反又所宜反下物古文籭篩二形同

除愈 臾乳反方言差也愈間也切韻作愈差也又作瘉說文病瘳也玉篇作愈瘉勝也心憂爲惸病差爲瘉也

億載 則代反字經黃帝爲數法有十等謂億兆京姟壤秭溝澗正載及其用也有三謂上中下下數十萬曰億中數百萬曰億上數萬萬曰億

遊樂 盧各反縱賞也或五教反遊恣勝處耳生欣樂也

分別功德品 分府文反別變列反或作莂或作❹詶分或扶問反別或憑列反分段殊別也

疊旋 似泉反還也切韻若如水回作漩辭戀反又似泉反

繽紛 上匹仁反玉篇繽紛往來皃或盛皃也紛下字云反玉篇紛亂也盛皃也衆也廣雅繽紛衆也紛紛亂也說衆多下也字林紛盛皃也切韻飛也

檀 檀那云布施

尸羅 尸羅云淸凉順古名淨戒

羼提 上初限反云安忍也

毘離耶 云精進

禪 禪那云靜慮

般若 在因名那羅若此云慧果名薩伐若云一切智若云南智也

塔寺 梵云毘訶羅云遊行處謂衆遊履行處亦謂僧園今以寺代之說文寺廷也有法度者廣雅寺治也釋名云寺嗣也治事者相嗣續於中字從寸從士聲

僧坊 甫亡反字林坊別屋

多羅樹 此方无之古相傳樹高七仞一仞七尺理實樹形如椶櫚極高長七八十尺花如黃米子大如鉢人多食之也

須曼香 蘇末那花香善稱意花

瞻蔔 傍北反瞻博迦此云黃花樹花小而香西域多此林耳

阿提目多 巳上及餘不顯者多此方無故不翻譯也

薰油 上許云反香草也諸以香草和淹萓勝令潤方以押油名薰油也萓勝大胡麻

隨喜功德品

陌 莫百反玉篇東西爲陌陌道也

褰縮 上去乾反舉也下所六反短或作摍也

龜澁 參立反應作澀也

瘡胗 居忍章忍二反脣上瘡也三蒼云風也亦瘧文作疹說文同有作緊緊緩義非瘡胗

咼斜 上口蛙反說文口戾也通俗文邪戾曰咼從口冎聲咼古瓦反蛙與蝸反

黧 有作黧字亦得

匾㔜 集韻切韻上鞭沔反下體奚反纂文㔜也今俗呼廣薄爲匾㔜關中呼云䉸䏹補迷反有作𦝫䏹近字耳

曲戾 字林力計反亦曲也切韻乖也字從犬從戶

窊曲 上玉篇於瓜烏瓜二反洿也邪下也廣雅也字林音隱䆉一瓜反曲也玉篇枉也細也下

額 五伯反說文作頟

法師功德品

命命鳥 共命鳥

闍提 金錢花

末利花 鬘花堪作鬘

撰集 上助彎反廣雅撰定也撰述也

波利質多羅 圓生樹香也

常不輕品

將 子羊反

神力品

謦欬 上口冷反說文玉篇亦欬也蒼頡篇謦也有作謦口定反欬器也非字體也下苦戴反說文玉篇逆氣也亦欬也有作咳胡來反嬰咳也非此義欬音蘇奏反

囑累品 囑之欲反累力委力僞二反屬託說文屬連也无廣雅委託累也謂以事相屬累也左傳相時而動累後人謂累煩也切韻託作囑有累俗字耳

❶之此＝此之㊂　❷披＝拔㊂　❸信音同＝迅音信㊂　❹詶＝訓㊂

藥王品

甄 居延反

迦絺 俱舍論說五十二數中增十增之第十六數也

頻婆羅 第十八數

阿閦婆 第二十數

我適 尸亦反往也正法花云我昔供養是也三蒼古文作適

須陀洹 預流

斯陀含 一往來

阿那含 不還

阿羅漢 應義

怨敵 徒的反廣雅敵對當也爾雅云敵匹也怨之匹耳

妙音品

金剛爲鬘 相俞反

動搖 說文餘昭反樹動也字從木䍃聲䍃余周反

甄叔迦 赤色寶也甄字林已仙反西域記云印度多有甄叔迦樹其花赤色形大如手此寶❶色彼花因以名焉

那羅延 多力天名也

宰官 上祖殆反韓類宰治也謂治邑吏廣雅宰制也謂制事者也

觀音品

船舫 上食川反玉篇舟曰船下府妄補浪二反玉篇曰舟也通俗文連舟曰舫併兩舟也

漂墮 上匹消反芳妙反說文漂浮也正法花云漂墮是也

杻械 上勑久反下胡介反玉篇桎梏也

檢繫 上居儼反廣雅甲也括也謂括束不得開發又察也謂察錄繫縛字從木也

唐捐 與專反唐徒也空也蒼頡篇捐棄也

祝詛 上之授反說文祝祖也今皆作呪下側據反古文禮釋名云祝屬也以善惡之辭相屬著也詛謂使人行事阻限於言有作咀才與反咀嚼也非此中義其酬切韻市流反以言咎也

掣電 上昌制尺折二反考聲撥離也釋名云掣引也電殄也謂乍見殄滅關中睒電今吳人謂礔磹上息念反下大念反

降雹 蒲角反鄭玄注禮記陽爲雨陰氣脅之凝而爲雹

戒雷 戒雷古薤反詩云豈不日誡警勑也方言戒備也古文作誡

慈意妙大雲 梅怛利末那生慈意多有作香者傳誤非

陀羅尼品 總持有四此卽明呪

藥王菩薩呪 羅刹 邏刹娑云暴惡

吉遮 止奢反訖栗者云所作

伺求 上思恣反鄭注周禮云伺察也顧野王云伺候也韻詮云相窺視也蒼頡篇云二人相候也說文闕古今正字從人同聲埤蒼作覗古字也

毘沙門 云多聞四天王中北方天王也

皁帝 上古勞反

壓油 上說文於甲反壓壞也鎮也周成難字作窨窨櫻子易反有作柙古文便字說文柙攝也論語虎兕出於柙字從木有作押音甲爾雅押輔也亦押束也字從手二形並非經義也

妙莊嚴王品

指爪 側絞反指爪也有作抓玉篇抓掐也刮也爪之搔物曰抓音莊筱反非指爪掐音苦合反也

紺青 上古暗反說文帛染青而揚赤色也釋名云紺❷合也青而含赤色切韻青赤色上本絳如紫紺摩尼與此色異

如珂 苦何反螺屬出海中潔白如雪者也有作軻口佐反說文接軸也轗軻不遇非字義轗音口紺反也

頻婆果 色丹且潤之果此方無之也

普賢品

陀羅尼中云帝隸阿惰僧伽兜略 其阿惰音從臥反梵云怛唎云三阿特喇二合云廿僧伽云衆喃略音力蛇反同一稱也有作阿惰相傳音於六反音既不然亦無此字梵云阿特❸轉今訛云阿惰傳寫誤錯變惰爲惰誤之甚矣

繚戾 上力小反說文力鳥反繚纏也繚𥿄也謂繚繞切韻唯有了音藝葉曰晴明盼長繚繞四字之外更無了音之字繚字有二力小力召反一繚繞二繚炙繚炙或作綟戾魯帝反也

角睞 路代反說文玉篇目瞳子不正也蒼頡篇內視曰睞也

膿 奴冬反

❹妙法蓮花經音義卷第二十七

一切經音義卷第二十八

大唐翻經沙門慧琳續補

音普曜經八卷　玄
正法花經十卷　玄
無量義經一卷　琳
法花三昧經一卷　琳
薩曇分陀利經一卷　琳
法花後譯添品經七卷　琳
維摩詰所說經三卷　玄
維摩詰經二卷　玄
無垢稱經六卷　玄
大方等頂王經一卷　琳
大乘頂王經一卷　琳
善思童子經二卷　玄
大悲分陀利經八卷　玄
悲花經十卷　玄

右十四經六十一卷同此音

❶色＋(似)宮　❷合＝含宮　❸轉＝縛宮　❹[妙法…七]十二字－宮

普曜經第一卷　沙門玄應撰

迄今 虛訖反尒雅迄至也

禍祚 在故反祚報也亦祿也

四瀆 徒木反尒雅水注瀆說文溝也又邑中曰瀆也

愚戇 都絳反說文戇癡也戇亦愚也

盪滌 徒朗反下庭的反盪滌洒器物也說文滌洒也

軒窻 許言反軒樓板也亦檻上板也障風日者也

苑囿 古文作圝同于救反字林園有垣也亦禁苑也

鏺樹 普末反國名也依字兩刃有木柄可以刈草也

帑藏 湯朗反周成難字音蕩說文帑金幣所藏府也

櫳疏 祿公反蒼頡篇櫳亦疏也說文房室曰疏也疏亦窻也

第二卷

髀踵 蒲米反下古文蹱字今作踵同之勇反說文足跟也廣雅踵亦跟也

篋笥 胥吏反說文笥衣器也亦盛食器也圓曰簞方曰笥也

椸架 古文㮛椸二形今作箷同余支反禮記男女不同椸架鄭注云竿謂之椸可用架衣也蒼頡篇云椸格也

鶩鴈 音木尒雅舒鳧鶩李巡[1]注野曰鳧家曰鶩鶩即鴨也

芬葩 普花反說文芬芳也葩花也取其盛皃也

咳笑 古文孩同胡來反說文咳小兒笑也禮記子生三月父執子之手咳而名之是也

第四卷

委儋 丁甘反委積也儋荷也謂委積相儋負也

鵝鶴 鷙飛如鵝鶴似鳧高足也

齩骨 又作䶧同五狡反廣雅齩齧也經文作嚛火屋反說文食辛也嚛非字體

寮屬 又作僚同力條反尒雅寀寮官也郭璞曰同官爲寮亦僚友也

喁喁 魚凶反說文衆口上見也淮南子曰群生莫不喁喁然仰其德也

第五卷

不嚏 丁計反蒼頡篇云噴鼻也經文作嚔非也

寶垜 從果反通俗文積土曰垜說文堂塾也

緹幔 他禮反說文白赤黃色也淺緣也一染謂之縓緹也縓音作且絹反也

珠璣 居衣反說文珠之不圓者也或[2]小小珠也亦從玉幾聲也

訛言 古文譌吪三形同五戈反詩云民之訛言箋云訛僞也訛亦詭言也

蒺蔾 上自栗反下力尸反尒雅蒺蔾即布地蔓生子有三角者經文作鏃鏌未見所出鏃音囂鏡鏌鏃也非今所用

第六卷

誾誾 古文訔同魚巾反說文誾誾和悅而諍也禮記誾誾和敬之皃也經文作猖字與狺同音牛佳牛巾二反犬聲也猖非字義又作訔宜崳反非此用也

嫈嫇 乙莖莫莖反字林心態也亦細視也經文作嚶暝非體也

跳蹀 徒遼反跳躍也蹀躞也躡躞躡也躞音蹀

頓頭 普米反說文傾頭也蒼頡篇頭不正也

從容 且容反謂詳審閑雅之皃也廣雅從容謂舉動也

恢廓 又作𢊉同苦迴反字林恢大也廓空也

柏膭 又作䯏同扶忽反說文膝骨曰䯏也

虎光 又作兕𧰼二形同辭似又辭余姊反尒雅光似牛郭璞曰一角青色重千斤也

和埴 時力反黏土曰埴釋名埴[3]膱也[4]如脂之膩也

栽蘖 古文㮆不𣎴三形同吾割反尒雅蘖栽也餘也謂[5]木有殘餘栽出名曰櫱也

汜流 古文泛同孚劒反汜汜浮皃也

第七卷

屯蹇 陟倫反說文屯難也蹇跓礙也

林邠 古文豳幽二形今作邠同府貧反豳名也

正法花經第一卷　沙門玄應撰

禮貺 許誑反尒雅貺賜也郭璞曰謂賜與也

盧掃 徒帝勒細二反或作𪘏俱盧掃人名也此譯云貴姓也

焰明 字詁古文作爓今作焰三蒼作熖同餘贍反說文火行[6]微燄燄然也經文作燄許凡反埤蒼燄味辛也字苑熻秡也燄非此燄秡音力割反

蒸民 之升反尒雅蒸衆也天生蒸民是也

恢闊 又作𢊉同苦迴反字林恢大也闊遠也

曁今 曁類云古文作[7]泉同其器反字林曁及也亦云至也

霍然 呼郭反案霍然儵忽速疾之皃也經文作㸌非體也

纂修 子卯反或作纘尒雅纘繼也謂纘修緒業也

煜爚 又作熻同餘祝反光明盛皃也經文作岳鑠非體也

斒爛 又作[8]霦玢二形同補間反下又作[9]斕力間反通俗文文章謂之斒斕經文作斑蘭非體也

溥演 正古反此古文普字詩傳曰溥大也亦[10]通也

較略 古文搉同古學反較粗略也廣雅較明也

明哲 又作悊同知列反尒雅哲智也宋齊閒語也

若繕 市戰反說文繕補也三蒼繕治也繕之言善也

謿話 竹交反下又作譮舙二形同胡快反聲類訛言也

堊飾 烏各反尒雅牆謂之堊郭璞云白土飾牆也

鐃鏡 奴交反下音竟未詳所出案周禮金錞以和鼓金鐃以止鼓應是也錞音垂綸反

拊抃 鈇主反拊拍也下又作拚同皮變反說文拊手曰抃也

第二卷

灼惕 之若反下他狄反灼惕者憂懼也亦痛病也

未聆 力丁反蒼頡篇聆聽也耳所聽聆也

軒窻 虛言反楚辭云軒樓上反障風日者也

❶椸＝云　❷小＝曰　❸膱＝膩*　❹知＝如　❺水＝木　❻徵＝徵　❼泉＝泉　❽霖＝霦　❾殺＝數　❿通＝遁

鑠如　書所反閃鑠也言忽奮暫明也
孛出　又作趕同芳務反孛疾也廣雅趕行者也
慍恨　於問反慍怨也說文慍怒也亦恚也
帑藏　蕩朗反周成雜字音盪說文帑金幣所藏之府者也
榱棟　所龜反下都弄反尒疋桷謂之榱郎蘇也棟屋極也山東呼榱爲桷音於斯反
軒闥　他曷反廣雅闥門也謂側門也
虺蛇　古文虫蝮二形今作虺同呼鬼反毒蟲也韓非子曰蟲有虺者一身兩口爭食相齕相煞也齕者齕齧也
蝮螫　夫六反下呼各反蝮有牙最毒上有針是也經文作蝠螫誤也
廌寘　經文或作廌此應述字補胡反述述也廣雅述寘也
嗚呼　火胡反字林呼外息也呼召也喚也經文作受
啾唧　子由反下資栗反蒼頡篇衆❶叓聲也經文作嗾乃結反怒也噬非此義也
圂廁　胡困反圂廁也亦豕所居也廁圂也雜也
窠窟　又作薖䕼二形同苦和反小尒疋云鷄所乳謂窠兔所息謂之窩經文作菏非也
摣掣　又作担同側加反摣又也經文作攎千何反齒參差也攎非此用
齮齧　丘奇反漢書韋昭音墾蒼頡篇❷云齊人謂齧咋爲齮齮則齧也
羯羠　因几反徐廣曰羯羠羝羊也
冢埌　力蕩反通俗文丘冢謂之壙埌
鳩洹　諸經或作鳩垣或作仇桓皆梵音訛也此譯云大身鬼也
拔扈　蒲沫反下胡古反漢書音義曰扈拔扈也謂自縱恣也
鐵喙　又作𠻘同許穢反通俗文獸❸口喙喙亦通語也
尸骸　乎皆反骨之總名也經文作㞙非也
燔燒　又作𤊼同扶元反毛詩曰炮加火曰燔燔亦燒也
恇❹攘　丘方反下而羊反說文恇*攘煩擾也謂煩恐懼遽也經文從心作懹人向反懹憚也難也懹非此義也
烏殟　烏沒反說文胎敗也聲類烏殟欲死也

灰燼　又作𤇜同似進反燒木餘曰燼經文作藎草之藎非體也又作芬誤也
炙爒　又作爒同力照反江北謂炙手足爲炙爒經文作燎非體也
奔鶩　亡付反騖疾騁也廣雅奔也
蜈蚣　音吳公字林蝍蛆也甚能制蛇經文作蜈非也
蚔蛆　渠支反下知列反說文蚔蛪蟲也毒蛇虫也廣雅蛆毒虫也經文作蜘非也蛪音走也
盲聵　牛快反生聾曰聵人無識曰聵經文作❺瞶胡對反肥也*瞶非今用
爇焫　又作爇同而悅反蒼頡篇爇燒然也
免濟　又作濟同子弟反濟渡也益也
勔勵　古文勔今作勉同靡辯反勔強也謂自勔強也下力制反相勸勵也勉力爲勵
㹛馴　如小如照二反擾安也說文牛柔謹曰擾故字從牛下似均反廣雅馴善也亦從也說文謂養鳥獸使服習謂之馴經文從手作擾下作循非字體也
縶紲　又作䌫同知立反下又作緤同息列反縶絆也拘執也紲繫也所以縶制畜牲者皆曰紲紲縶也
謗訕　所姦反蒼頡篇訕非也謗毀也
蠱狐　翟顯弋者反書中多作野狐此古字通用也
黯黮　烏感反下他感反黯黮不明也經文作䵴丁感丁坎二反垢濁也黷非今用也
疼瘙　又作胗疼徒冬反聲類作癑說文疼動痛也經文作庚非也下蘇倒反瘙皮上痒起小瘡也正作瘙經作瘙俗字非也
癘瘠　又作𤺄同力帶反字林惡疾也
憂瘀　於據反廣雅瘀病也瘀傷也經文作瘀非也
嘲哳　陟黠反楚辭嘲哳鳥鳴也案字義宜作咲烏交反江南以多聲爲咲咋咋音仕白反
黧黮　力奚反下勅感反通俗文斑黑謂之黧黮也
好忤　又作迕悟二形同吾故反觸忤也聲類迕逆不遇也

第三卷

靖聽　又作彰竫靜妌四形同自井反謂安靜無聲也

葐蒀　扶文反下紆文反葐蒀香氣也亦盛皃也經文作芬蒀非也
流宕　達浪反說文宕過也通俗文迴過曰宕是也
寄停　奇騎反字林寄奇也經文作倚寄也才也倚非正體
致印　於振反印可也說文印王信也蒼頡篇印驗也
嬉遊　又作僖同虛之反說文嬉戲也戲笑也經文作𢢑非也
祚胤　在故反下與振反祚祿位也胤繼嗣也經文作秨非也
飢餒　奴罪反蒼頡篇餒餓也經文作餧未見所出也
訾計　又作𧫘同子移反說文訾量也思也經❻文貲貨之貲❼作非字意也
宜用　瑜共反蒼頡篇用以也經文作甬非也
卬卬　又作昂昂同五剛反昂昂恭敬之皃也
睹譊　又作豬同砂鹽反下除例反方言關之東西謂跳爲譊也
鷄鶩　莫木反尒疋野曰鳧家曰鶩鶩即鴨也經文作雅非也
出內　奴對反字書內入也經文從人作㐻非也
煩冤　作冤窓二形今作宛同於元反說文冤屈也廣雅冤枉也經文作婉非字體也
嗇口　又作𠷎同使力反聚皃也田夫謂之嗇嗇大亦積也
𠟠身　又作𠟠同力脊反三蒼𠟠劙也經文作劵身非字體也
林麓　古文禁同力穀反謂林屬於山曰麓詩云瞻彼旱麓傳曰山足也
樛木　居虬反詩云南有樛木注云樛木謂木枝下垂曲者也
𥟬𥟬　又作揭同居竭反詩傳云𥟬𥟬長也說文禾舉出苗也
豐羡　辭箭反周禮注云羨饒也亦餘也經文作羡此非也
㕮咀　方父反又音撫下側呂反謂以物拍碎也
肧胎　普才反說文婦孕一月爲肧二月爲胎胎始也養也
探本　他含反說文遠取也探摸也
宜叶　又作協同胡牒反叶合也同也和也

❶叓＝夾㊉　❷云＋(云)㊂　❸口＋(曰)㊉　❹攘＝㩚㊂*　❺瞶＝聵㊂*　❻文＋(作)㊂　❼〔作〕－㊂

斐粲 敷尾反詩傳曰斐文章皃也粲明也鮮絜皃也

第四卷

豔昐 又作艷同餘贍反下莫見反❶艷美色也昐邪視也經文作䁂䀎二形誤之也

奕奕 余石反奕光明之德也廣雅奕奕盛也字從大

嗟嘆 子耶反下勅旦反嗟嘆謂大息也經文作喋非也

閑闢 又作𨳿同子彼反字林闢開也闢也經文作闢誤也

羸㥏 又作㦘㦘二形同蒲戒反通俗文疲極曰㥏㥏疲劣也

諄諄 之閏之純二反說文告曉之熟也諄諄誠懇之皃也

綺𪏭 祖旦反說文白好也聲類𪏭綺也通俗文服飾鮮盛謂之𪏭經文作讚非也

第五卷

解懌 以石反爾雅怡懌樂也字林懌怡也

不𢤱 力到反通俗文竊吝曰𢤱說文𢤱嫺也謂戀不能去也

禪體 說文作埤或作𩊛同避移反埤𩊛也厚也助也

淳化 時均反言專一不雜曰淳也三蒼淳濃也經文作享誤也

求眺 他吊反說文眺視也亦望祭也

崖底 丁禮反底猶下也經文作𡵀音直移反山名也又作岊子結反說文陬隅而高山之節也

洮汰 徒刀反下音太通俗文淅米謂之洮汰廣雅汰洗也淅音先熱反也

第六卷

墟聚 丘魚反墟居也民之所居曰墟下古文䢹䦧二形今作聚同才句反又廣雅聚居也謂人所聚居也

潨流 在公反詩云鳧鷖在潨傳曰水會處也說文小水入大水也

調馴 似均反善也亦從也經文作𩣡循非也

敬逵 又作馗同音渠龜反法華中大達道是也

第七卷

音韶 古文❷磬同視招反樂名也韶之言紹也

堆射 今作弋同餘力反弋繳射也繳也繳音謂之若反

綢繆 直周反下莫侯反詩傳曰綢繆猶纏綿也

調譺 吾戒反通俗文大調曰譺譺欺也

蹉踖 千何反下子亦反蹉也踖字應誤宜作錯千各反蹉不正也錯誤失也

勞廢 府吠反廢退也罷止也經文作𢉬非也

窺闞 丘規反下弋殊反說文窺闞小視也

稽顙 古文䅲同苦禮反下桑朗反稽至也顙頟也謂頟至地也

詢法 又作𧦝同思遵反左傳諮親為詢詢問親戚之儀也

貪饕 湯刀反詩曰饕者無饜也字書饕貪也

元元 言元元者非一民也古者謂民曰善人因善為元故曰黎元經文作忨五喚反忨貪也忨非今之義也

悶愊 普力蒲力二反愊憶猶敦誠也

薨殪 呼弘反廣雅薨亡也諸侯曰薨下古文作壹同於計反謂一發而死曰殪殪亦死也

第八卷

䭒餬 徒奚反下戶孤反通俗文酥謂之䭒餬經文作醍醐非也

塞齆 一弄反埤蒼鼻病者也經文作𪖙非此字也

觜鴉 資髓反下於加反鴉❸烏也經文從亞作鵶非也

鵁鶄 音交精似鳧而脚高毛冠人家養之以厭火災者也

嚾呼 又作讙呼二形同呼換反喚呼也

享餼 虛掌反下虛氣反享獻也儀禮以粥曰餼餼猶稟餘也字書餼餼也經文作❹𩟺非字體也

第九卷

號咷 徒勞反號咷大泣也經文作啅陟角反啅非字義也

魘鬼 於冉反蒼頡篇云伏合人心曰厭亦眠內不祥也

雜糅 古文粗䂢二形同女救反今以異物色相參曰糅

寶瑛 於京反廣雅水精謂之石瑛瑛亦玉光也

饕餮 古文叨饕二形同他勞反下又作飻同他結反貪財曰饕貪食曰飻

第十卷

譋譺 相承魚世反此應作譺五戒反大❺謂也

生皰 又作皰同蒲孝反說文皰面生氣也經文作𤿎皰二形非也

無量義經一卷　慧琳撰

毘摩颰羅 上婆米反梵語菩薩名也

憺怕 上談濫反顧野王云憺謂恬靜也王逸注楚辭云安也下普百反廣雅云怕靜也說文謂無為也二字並從心詹白皆聲也經從炎從水作淡泊字非也

聾劓 上祿東反蒼頡篇云聾謂耳不聞也說文云無聞也從耳龍聲下疑器反孔注尚書云劓割也鄭注周禮云截鼻也說文云決鼻者也從刀鼻聲或作劓也

眉睫 下潛葉反蒼頡篇云睫目旁毛也說文云目旁毛也從目疌聲或作䀹睞音等細反顧野王謂目匡也疌音捷

瑣骨 上蘇果反漢書云連瑣謂以環相鉤連也或從金作鎖案經云瑣骨者如來骨節如馬銜相鉤連亦如連鎖也說文從玉貨聲貨音同上經作鎖字俗通用也

腨腸 上遄耎反說文云腨足腓腸也從肉耑聲正作腨亦作蹲鵰膞三體並通腓音扶微反耑音端也下除良反蒼頡篇云腸道也廣雅云腸詳也文字典說云腸大小腸也從肉易聲也

髓腦 上雖桑反說文云髓骨中脂也從骨隨省聲也或作髓經作髓俗字也下奴老反聲類云腦頭中脂也或作𡿺說文作堖亦頭中髓也從匕相匕著也古今正字從肉作𡿺音惱聲也

挫身 上租臥反鄭注考工記云挫折也賈注國語云折錄曰挫也說文挫摧也從手坐聲經從二人作挫古字

煗法 奴卵反賈注國語云煗溫也古今正字從火耎聲經作煖非也

懈怠 上音戒賈注國語云懈倦也廣雅云懶也說文亦怠也從心解聲經作懈亦通

雷奮 分問反鄭注禮記云奮動也廣雅云振也說文翬也從奞在田上也奮音雖經作奮非也

欻然 熏鬱反考聲云暴猝皃也薛綜注西京賦云欻急也說文有所吹起也從欠炎聲猝音寸沒反

鬱茂 偉鬱反案鬱茂草木盛皃也說文亦木叢生也或作蔚從林鬱省聲鬱音同上經作鬱俗字鬱音雲鬱反也

法花三昧經　慧琳撰

❶艷=豔㊥　❷磬=磬㊥　❸烏=烏㊥　❹𩟺=饔㊥　❺謂=調㊥

稍稍　所爪反廣雅云稍稍小也顧野王云稍稍漸也說文從禾肖聲

愕然　昂各反考聲云愕相遇而驚也說文云譴言也從心咢聲或作遌正作愕咢音同上也

沫流　上滿鉢反顧野王云沫水上浮沫也說文從水末聲

無蝆　下羊掌反禮記云寒不敢襲蝆不敢搔也說文搔蝆也從虫羊聲或作蛘經作癢俗字也襲音習謂不敢重衣也

曰撰也

析荅　星積反孔注尚書云析分也說文從木斤聲或從片作析亦正經作折非也下航合反正從草作荅古文作畣

經作荅俗字通用也

濯衆　上幢卓反毛詩傳云濯滌也廣雅洗也說文浣也從水翟聲

聽我　上聽丁反考聲云聽以耳審聲信也許也孔注尚書云察是非也鄭注禮記聽待也說文聆也從惪耳壬聲惪音

德壬音他井反

獷強　古猛反案獷猛也惡也說文云犬獷獷不可附也從犬從廣也

薩曇分陀利經　慧琳撰

三曼陀颰陀　曼音末盤反經作慢誤也颰音槃袜反梵語唐云普賢是也

薩曇分陀利　梵語訛略也正梵語云薩達摩奔拏里迦唐云妙法白蓮花姚秦羅什譯爲妙法蓮花經

略去白字也

抱休羅蘭　梵語佛名也正梵云鉢羅二合步多囉怛曩二合引野唐云多寶

無央數　約薑反王注楚辭云央盡也說文從大在冂之內大人也一曰久矣經從革作鞅非也冂音癸螢反

檛鼓　上陟瓜反考聲云撾擊也聲類云撾捶也古今正字從木過聲或作築下音古從豈從支象鼓旗手擊之也豈

音註文音支從半竹經從文非字也

衒身　玄絹反考聲云衒自誇譽也亦行賣也說文作衙重重行而且賣也從行從言或從玄作衒古作眩從日

汲水　金立反鄭注考工記云汲引也說文亦引❶水也從水及聲也

閉三惡道　上必計反廣雅云閉塞也說文閉闔門也從門才聲俗從下作閇經從午作閈非也

般若拘　古譯梵語也正梵云鉢囉二合吉孃二合拘唐云智積菩薩名也

新譯法花經中眞言六道在陀羅尼集中添品

妙法蓮花經序　慧琳撰

燉煌　上徒昆反下音黃郡名也沙州是

龜茲　上音歸下音慈胡國名也即安西四鎭是也

笈多　渠劫反梵經三藏名也

第一卷　第二卷　並無字可音

第三卷添藥草喻品

輿瘖　陰禁反案瘖謂嗝啞中緘也嗝音革

齒齧　研結反禮記云無齧骨說文齧猶噬也從齒㓞聲噬音逝㓞音慳八反

從此後終普賢勸發品及下囑累品並依基法

師所造音更不重述

維摩詰所說經卷上八　沙門玄應撰

維摩詰　或言毘摩羅詰亦言鼻摩羅雞利帝此譯云無垢稱稱者名稱也或爲淨名者其義一也

毘耶離　或作毘舍離或言維耶離亦云鞞奢隸夜皆梵言訛轉也正言吠舍釐在恒河南中天竺界七百賢

聖於中結集處也

菴羅　或言菴婆羅果名也案此果花多而結子甚少其葉似柳而長一尺餘廣三指許果形似梨而底鉤曲彼國名

爲上樹謂在王城種之也經中作熱羅知者即此也舊譯云柰應誤也正言菴沒羅此菴沒羅女持園施佛因以名焉昔

彌猴爲佛穿池邊女見千子處皆在園側也

爲護　于碑于僞二反尒雅爲作也爲助也

友而　于久反廣雅友親也說文友同志也

紹隆　市遶反尒雅紹繼也隆盛也多也

魔怨　梵者是位處第六天主也論中釋斷慧命故名爲魔又常行放逸而自容身故名魔言波旬者訛也正言波卑

夜是其名此云惡者常有惡意成就惡法成就惡意故名波旬經中作魔波旬者存二音也

踰於　又作逾同庾俱反踰過也越也廣雅踰度也

等觀　古桓反說文觀諦視也又音古翫反觀望也二音通用舊維摩經作正觀菩薩是也

山相　先羊反彼此二邊自相舊經云石磨王菩薩諸經中作山相薄菩薩其義一也

長者　案天竺國俗多以商估爲業遊方履險不憚艱辛彌積歲中必獲珍異上者率王餘皆入已財盈一億德行又

高便稱長者爲王補佐彼土數法萬萬爲一億也

稱無　齒證反名稱也尒疋稱好也法云物稱人意亦善好也

稽首　古文作䭫同苦禮反蒼頡篇云稽首頓首也周禮太祝辯九拜一曰稽首鄭玄曰稽至也謂至地也首頭也舊云

爲拜稽首是也

不譏　居衣反廣雅譏剌也譏問也說文譏誹也

仁者　而親反周禮❷云德一曰仁鄭玄曰愛人及物曰仁上下相親曰仁釋名仁者忍也好生惡煞善惡含忍也

深殖　時力反蒼頡篇殖種也廣雅殖積也殖立也

純淑　時均反下時六反純謂精一也尒疋純大也言純好也經文或作淳亦專一也淑善也美也

博弈　古文簙同補各反世本云烏曹作簙說文博局戲也六箸十二棊也方言自關而東齊魯之間皆謂圍棊爲弈

之也

諧耦　胡皆反下吴口反尒疋諧和也耦合也

酒肆　相利反肆陳也列也謂陳列酒器於市店也

化政　之盛反禮記孔子曰政者正也謂宜法教子發萬姓也論語導之以政是也

不怙　胡古反尒疋怙恃也詩云无父何怙怙賴也

撮摩　字林七活反廣雅撮持也釋名撮卒也謂暫卒取之也

宴坐　石經爲古文燕字同一見反廣雅宴安也謂寂然安息也

里巷　周禮五家爲鄰五鄰爲里謂二十五家也詩云無踰我里里居也釋名五鄰爲里才居一里之中也

珊闍　蘇安反子名也經文有作刪所姧反也

胝子　又作底同竹尸反母名也

芒然　莫唐反案芒然莫昧不明也舊經作惘然也

豁然　古文䜖䜭二形同呼活反廣雅豁空也

阿摩勒果　正言菴摩羅果其葉似小棗果如胡桃味酸而且甜可入藥分也

勿擾　如紹反說文擾煩也廣雅擾亂也

❶水＝大㊂　❷云＝六㊂

從万 自龍反相隨從也尒疋從重也郭璞曰隨從所以爲重疊也

撒灑 所買反通俗文以水歛塵曰灑謂以水灑散之也

嬈固 乃了反字林嬈擾也說文嬈苛也戲弄也嬈煩也亦惱也文殊現寶藏經等作嬲同字或作嬲孯同嬈固堅也今宜作厭蠱之蠱字林音故又音古厭音於❶冉反謂伏合人心也尒疋蠱疑也謂疑惑人也摩登伽經作擾蠱音此隨作擾亂獸蠱也諸經有作顯非體也蠱在皿上爲蠱字從也蟲音直中反也

俛仰 无辯反謂自強爲之也說文俛此俗頫字謂低頭也仰謂舉首也

冥者 莫庭莫定二反冥夜也幽闇也

中卷

酬對 古文醻三蒼作詶同時周反尒疋酬報也

娶旨 字體作指諸視反說文指之意緒也

致問 徵吏三蒼解詁云致至也到也

病愈 古文瘉同臾乳反方言差愈也說文瘉病瘳也

苞容 補交反廣雅包裹也容受也

黿鼉 魚袁反三蒼似鼈而大也下徒多反山海經江水足鼉郭璞曰似蜥蜴大者長一丈有鱗彩皮可以爲鼓詩云鼉鼓逢逢是也字體從黽從單聲也

吸著 古文歙翕二形同羲及反廣雅吸飲也

蹴蹋 千六反下徒盍反謂以足逆蹋之曰蹴蹋踐也

福祜 古文祐閣二形同胡救反祜助之也

瞻蔔 蒲比反正言瞻薄迦大論云此言黃花樹其樹高大花氣遠聞案西國多有此林故以喻也

周窮 古文賙同之由反謂以財物與人曰賙詩云靡人不闕傳曰賙救也將救其急也字林賙贍也

訥鈍 又作吶同奴骨反訥遲鈍說文訥難也

糞壤 如掌反无塊曰壤亦土也變言之耳以人所耕爲樹藝焉則言壤壤和緩之皃也

之疇 直流反疇類也等也王逸注楚辭云二人爲疋四人爲疇疇猶伴侶也

飢饉 古文飢又作饑同几治反尒疋穀不熟爲飢蔬不熟爲饉凡草菜可食者通名蔬也

憒亂 公對反說文憒亂也夾也

邑中 周禮四井爲邑鄭玄曰方二里也廣雅五里爲邑十邑爲鄉左傳凡邑有宗廟先君之主曰都无曰邑

以祜 胡古反祜福也尒疋祜厚也謂福厚也

不肖 先妙反廣雅肖似也說文骨肉相似曰肖字從肉也小醒今肖不肖者不似也謂骨肉不相似其先故曰不肖禮記其子不肖是也謂儜惡之類也

下卷

儱戾 諸經有作儱同祿公反下三蒼作佷同力計反佷戾剛強皃也

不訟 似縱反論語未見能見其過而內自訟者苞咸曰訟猶責也

所圖 案諸定古文官書圖啚二形同達胡反廣雅圖度也議也圖亦計也

貳吒 如至反經中或作阿迦尼沙託或言尼師吒皆梵言輕重也❷王言阿迦捉瑟搋此言色究竟天也託音勅嫁反捉女几反搋勅佳反

維摩詰經上卷 一名佛法普入法門三昧經　玄應撰

奈氏 新維摩經云菴羅菓闍是也其果似梨也

仇怨 渠牛反三蒼怨耦曰仇也

辮髮 三蒼古文辮字同蒲典反交織也經中言螺髮者亦是也

蚑行 渠支反又音奇謂虫行皃也周書蚑行喘息是也

怳忽 虛往反謂虛妄見也亦无形不繫之辭也說文怳狂皃也字又作慌呼晃反漢書音義曰慌忽眼亂也

勗勉 呼欲反下又作勱同靡辯反謂自勸勵也方言齊魯謂勉爲勗滋說文勉強也

適莫 都狄反下謨各莫故二反謂无人无相也案適主適也亦敵也敵匹也莫猶慕也言无慕欲也

罔然 无往反謂不稱適也罔罔然无知意也亦惶遽之皃也經文從心作惘近字也

阿夷恬 徒兼反梵言也此譯云新學亦言新發意也

榮冀 爲明反榮猶光花也亦光寵也冀幸也

牛湩 竹用都弄二反通俗文乳汁曰湩今汝南亦呼乳爲湩也

妖蠱 於驕反下弋者反周易作冶妖❸治也謂姿態之皃也

露枰 皮平反廣雅枰稿也

辱來 又作慼同而屬反辱恥也恥愧來相問也

巢窟 仕交反謂住止處所也通俗文鳥居曰巢獸穴曰窟也

蹶取 居月反埤蒼以爲蹶起也禮記子夏蹶然而起也謂急疾之皃也

捉搋 諸學反方言捉推也南楚凡相撐曰搋

下卷

眞人 此卽阿羅漢也或言阿羅訶經中或言應眞或作應儀亦云無著果皆是一也

溝港 古項反字略云水分流也謂須陀洹也此言入流也

奚得 胡嵆反蒼頡篇奚何也

悅懌 餘石反尒雅悅懌樂也謂意解之樂也

貧窶 强矩反三蒼無財備禮曰窶詩云終窶且貧傳曰窶者無禮也字書空也

芙蓉 又作扶同附俱反說文扶渠花未發爲菡萏花已發者爲芙蓉也

莖華 胡耕反字林枝主也亦小枝也諸經皆作芙蓉莖華今經文作䓘胡梗反香花也

埤濕 補支反助也字宜作卑蒼頡篇卑下也

洿田 一胡反大曰潢小曰洿三蒼停水曰洿

夜光 于寶搜神記隨侯行見大蛇傷救而治之蛇後銜珠以報徑寸純白而夜光可以燭堂也

徒隸 達胡反禮記八曰徒徒隸也下力計反隸猶附著也隸奴也賤也僕隸也

驂駕 念含反說文駕三馬也旁馬曰驂居右爲驂乘之也

譸張 竹尤反譸張誑也謂相欺惑者也

未孚 又作赴同芳務反孚疾也廣雅赴行也

棚閣 蒲萌反通俗文連閣曰棚棚亦閣也

荒見 呼黃反荒忽也虛也謂荒忽虛妄見也亦迷亂也

以仂 里翼反字書仂勤也今皆爲力字

惶荒 胡光反下光謗經作慌呼晃反謂虛妄見也慌恐懼也慌慌怱也今經作荒案荒荒怱迷亂也其義是同漢書

❶冄＝冉(明)　❷王＝正(明)　❸治＝冶(明)

云忽荒冥漠無形也

非撥　莫奴反亦草字也撥法也謂拖取衆也親撥也

恒戢　側立反說文戢藏也亦斂也聚也

說無垢稱經第一卷　沙門玄應撰

菴羅衛林　舊言菴羅園即菴婆羅女以園施佛仍本爲名也言衛者此云女昔常守衛看護此林也

澍雨　之喻止句二反時雨也謂澍生百穀者也借以喻之

方術　脣聿反術法也又邑中道曰術術通也言無所不通也

離呫種　昌葉反舊言離車子或作栗呫亦作離昌又作律車皆訛也此云仙族王種也

希夷　聽之不聞名曰希視之不見名曰夷言無聲曰希無色曰夷也

持髻　舊經言螺髻❶言梵本無螺譯人義立耳

隧級　辭醉反下音急擲地通路曰隧隧徑也聲類隧延道也級階次也案西域井如此方古井也擲地爲隧施安蹬級入中取水也舊經言丘井者非當梵名故依本譯也

第二卷

八無暇　遐嫁反言此八難之時無有閑暇可修道業也

迦遮末尼　舊云迦柘柘音之夜反此云水精珠也

竚立　又作佇同除呂反尒雅竚久也謂久立也

第三卷

得瘥　七臯反瘥除也

病愈　古文瘉同臾乳反方言差愈也說文瘉病瘳也

黿鼉　上魚袁反下徒多反三蒼黿大鼈也鼉似蜥而大山海經江水足鼉郭璞曰似蜥蜴大者長一文有鱗彩皮可以爲鼓也

第四卷

毘奈耶　舊言毘那耶亦云毘尼皆訛略也此云離行行亦道也謂此行能離惡道也亦翻爲滅分得也言調伏化度者義譯也此有三義一引戟義如十利等功德爲此法所引戟也二調❷眞義能令身口二業調伏正直也三上勝地語從戒上定乃至上因沙門果地也

鰥寡　古頑反釋名云無妻曰鰥無子曰獨言鰥人愁悒不寐目常鰥鰥然如魚眼不閉故字從魚從眔衆反目也

茵蓐　又作鞇同於人反說文車中重席也釋名云文鞇車中所坐者也用虎皮爲之有文彩因以下與相連著也三蒼蓐薦也

傍生　梵言古利藥住尼亦云帝利耶瞿榆泥伽此云傍行舊翻爲畜生或言禽獸者分得仍未揔該也

驚悖　古文𢙣同其季反字林悖心動也說文氣不定也

猜疑　古文❸猜二形今作倸同麁來反猜亦疑也廣疋猜懼也

第五卷

詢求　私遵反詢問也諮親爲詢詢問親戚之❹議也

師捲　又作拳同巨員反指撝爲捲譬喻也言師之匠物不棄如捲之執撝柔而不說也

第六卷

夷塗　弋之反說文夷平也亦常也

擔山林　梵云㙌達羅舊言佉陀羅南地多饒此木

協同　又作叶❺三形同胡頰反尒疋協和也合也亦同用也

輕蔑　又作懱同莫結反說文懱謂相輕傷也

大方等頂王經

維摩詰　下企吉反梵語經從革作鞊非也

門閫　苦本反鄭注禮記閫門限也說文云門橛也從門困聲或作梱

芬葩　上❻敷文反鄭箋毛詩云芬芬然香也郭注方言云芬香和調也說文從草分聲下拍巴反聲類云秦人謂花爲葩也從草皅聲皅音同上也

晃曜　上黃廣反廣雅晃暉也說文云明也從日光聲下遙照反廣雅云曜照也明也說文從日翟聲或作燿也翟音宅

依際　上懿希反毛詩傳云依倚也郭注方言云濕也說文義與毛詩傳同從人衣聲經從犬從奇作猗非也

邠耨文陀尼子　上筆旻反下農督反梵語並人名也

罣礙鎧　下苦蓋反文字集略云以金甲蔽身曰鎧也廣雅云鎧甲也說文甲也從金從豈省聲

凶禍　上勗邕反韓詩外傳云歹危也尒疋云咎也說文凶惡也象地穿交陷其中也經從匈作[illegible]非也

憒亂　上古外反考聲云憒謂煩憂也說文亦亂也從心貴聲又音會亦通

泡沫　上抛茅反考聲云水上浮漚也說文從水包聲下忙鉢反顧野王云沫水上浮沫重重水上浮沫也說文從水末聲也

土墼　下經歷反顧野王云墼土方而不燒爲墼也說文義同從土毄聲毄音同上

蠲棄　上決緣反郭注方言云蠲除也說文從蜀益聲下企智反孔注尚書云棄廢也尒疋忘也說文捐也正作弃從収推華弃充也逆子也籀文作棄華普半安反充音土忽反經作弃古文字也

嬈害　上潮鳥反考聲云嬈相戲弄也說文嬈煩也苛也一曰擾弄也從女堯聲或作嬲苛音何苛怒也剝也曰苛

怯羸　上欠劫反顧野王云怯畏劣也家語云由能勇而不能怯而也古今正字從心去聲下累危反杜注左傳云羸弱也許叔重注淮南子云劣也說文瘦也從羊羸聲也

壁枝　上并覓反考聲云壁牆也顧野王云壁壘宅中垣壁也說文從土辟聲辟音同上

高鐙　得騰反郭注尒疋云即膏燈也聲類云無足曰鐙有足曰錠說文亦錠也從金登聲或作燈錠音都定反

探古　上塔南反孔注尚書云探取也聲類謂深取也說文遠取也從手罙聲罙音彌也

窈冥　上羊皎反下覓瓶反考聲云窈冥深遠見也郭注方言幽靜也毛詩傳云冥亦窈也鄭箋云夜也又云冥冥也者蔽人目無所見也說文窈從穴幼聲或從木作杳也冥從冖六日數十十六日月始虧幽冖也冖音冥壁反

崖底　上雅佳反考聲云崖山潤邊險岸也說苑高山有崖也說文云崖高邊也從屵圭聲屵音五割反下丁禮反准南子云上窮至高之末下測至深之底也說文從广氐聲广音魚儉反氐音丁奚反

大乘頂王經　慧琳撰

菴羅　上暗合反考聲云菴羅印土果名也唐國亦有也文字典說從艸奄聲

足躡　下女輒反廣雅云躡履也又攝下足所履之躡也方言云躡登也說文蹈也從足聶聲也聶音上同

滿匊　居六反毛詩云兩手曰匊鄭注禮記云匊手中也說文在手曰匊從勹米聲勹音包或作臼匊作掬掬取也亦通

繽紛　上匹賓反下忿云反王注楚辭云紛盛皃也韓詩外傳云往來皃也廣雅云衆也亂也文字典說二字並從糸

❶言＝者(甲)　❷眞＝直(甲)　❸猜＝猜(甲)　❹議＝儀(甲)　❺三＝二(甲)　❻敷＝數(甲)

實分皆譯

鹿苑 上蘆谷反下宛阮反案西域記云波羅痆斯國之鹿苑名亦鹿野苑亦名施鹿林舊譯云波羅奈國亦如來初轉法輪處也

捲杷 上渠員反何休注公羊傳云捲掌握也廣雅掌治也國語云收也舒也說文從手卷聲或作拳

慣夾 上古外反前大方等頂王經上卷中已釋訖下奴劾反集訓云夾人多擾擾也考聲云人多諠也古今正字不靜也從市從人會意字也經作鬧俗字

鬱單越 上惲勿反梵語一名北俱盧洲或云鬱怛羅或云鬱多羅拘樓或云郁多羅鳩留皆梵語訛也正梵云嗢怛羅矩嚕譯爲高勝阿毘曇論云地方高大定壽千歲無諸苦常受樂勝餘洲故名高勝嗢音烏骨反嚕音魯字轉舌語也

善思童子經上卷　　玄應撰

搦拳 又作搦同女卓女革二反搦捉說文搦按也

大悲分陀利經第一卷　　玄應撰

波叉 或言毘留博叉訛也具言鼻溜波阿叉舊譯云雜語一義也正言醜眼西方天王名也

提惔 徒甘反　收億 湍戒反　蜫以 補奚反　阿昵 女乙反　須抳 女几反

邏毀 市悅反　多眯 莫禮反　薩荷 毘而反　師薜 蒲計反　酣伽 下甘反

嗽咩 所角反下彌爾反　阿慉 虛六反　略栝 音括

第二　第三 並先不音　第四卷

鈂婆 丈心反童子名也依字書須鴆雨屬也

第五卷

嗒然 土合反精靈失其所也莊子嗒然似喪其偶是也

鬻賣 上正作鬻又作儥二形同餘六反周禮儥賣也言物有定價則買者來也

蹄馬 苦篤反字林踞也亦蹄也

悲花經第一卷　　玄應撰

郅禰 之❶一反下奴禮反　頞緹 烏割反下他禮反　羅陀 經文從口作吔非也　底孥 都禮

反下奴加反經文作𡘋非也　阿俾 甫尒反　由禘 徒計反　雜絁 式移反　羅齲 丘禹反　禕陁 於宜反　多芰 渠義反　嗐哆 勅轄反　阿梯 他弟反

一切經音義卷第二十八

一切經音義卷第二十九

大唐翻經沙門慧琳撰

金光明最勝王經十卷 三藏義淨譯

金光明最勝王經十卷 沙門慧琳再譯眞言三十八道經依前本

合部金光明經八卷 人間四卷金光明全在此中，

右三經二十八卷同此卷音

金光明最勝王經卷第一

金光明 上金字說文云五色之金黃爲之長久埋不生百鍊不輕從革不違西方之行土生金故從土左右點象金在土中上今聲也次光字說文明也上從火下從古人字會意字也下明字說文從囧囧象窻月光入窻明也亦會意字日月爲明者從人意隨俗說也囧音鬼永反

最勝 上祖外反去聲字也謂詮云最甚也考聲勝也要也史記云功極多也說文總計也從❷曰音莫報反取意也下升證反韻英云勝尅也又勝負也考聲云強也說文任也從力從朕省聲勝字從女券意也券音卷也

鷲峯山 上秀就反西國靈山名也古仟祇闍崛山是存梵語訛也此山多鷲鳥因以爲名也

重擔 多濫反考聲云擔負也以木荷物也說文從手詹聲詹音占

逮得 上音大毛詩云逮及也說文從辵隶聲隶音隸辵音丑略反

婆溼波 溼音深入反從水從𢇍從土一聲之則溼此句梵語阿羅漢名也

累染 上律爲反去聲字也有作上聲者義乖也不取集訓云家累也考聲云連及罪也屬也廣雅積也說文增加也從糸本作絫隸書改爲三田義訓爲此一也厽音力水反重厽之形也上聲下介琰反考聲染汙也廣雅著也說文以繒染爲彩色也從水杂聲也

逾於 上羊朱反孔注尚書逾越也廣雅逾遠也說文逾進也從辵俞聲

療諸 力召反鄭注周禮云止病曰療吳會江湘謂醫病曰療說文亦云療醫又治病從疒尞聲疒音女厄反

醫王 意基反周禮醫師掌醫之政令聚藥以療萬民之病古者巫彭初作醫醫字本從酉或從巫作毉亦通說文治病工也醫人以酒使藥故從酉酉者古文酒字也

栴檀 梵語香木名也唐無正譯即白檀香是也微赤色者爲上

破瞖 嬰計反考聲目中翳也從目殹聲殹音同上

梨車毘童子 梵語訛也正梵音栗呫毘唐云貴族公子也諸經或云離車子是也呫音昌葉反

瑿羅葉 上嬰雞反瑿羅是梵語西方木名也葉是唐言即瑿羅鉢多大龍王名也鉢多亦梵語唐云葉以此龍王往昔先佛之時身爲比丘以瞋恚心踐瑿羅小樹命終墮此龍中以不護戒壞生草木故業感於龍王頭上生瑿羅樹以瞋恚心故受龍身以修持諸功德有大福德得爲龍王是故涅槃經云假使所作業百劫亦不亡因緣會遇時果報還自受是也

持駛水 駛音使去聲字也蒼頡篇云駛疾也水流速也急也古今正字從馬史聲經從夬非也

頻眉 符賓反考聲頻蹙眉也廣雅憂愁不樂也說文從卑作顰時不多用今從簡

揭路荼王 上音羯梵語訛也正梵音蘗嚕拏唐云金翅鳥王古譯云迦婁羅

擁護 邕拱反鄭注儀禮云擁抱也蒼頡篇持也說文從手雍聲

阿閦 楚六反梵語唐云無動

邪蠱 上夕嗟反下音古惡鬼神其法焰害殺人也

澡浴 上精老反顧野王云澡猶洗濯也下音欲洒身體也

鮮潔 上音仙廣雅鮮好也下音結字林云潔清也說文鮮字古文從三魚作鱻絜從刀

殖諸 承職反杜注左傳云殖長也蒼頡篇云殖也息也考聲多也廣雅立也古今正字從歹直聲也歹齊擧殘反

短促 下取欲反廣雅促近也說文迫也從人足聲

骨髓 雖紫反說文作髓亦同訓辭云骨中脂也從骨從隨

芬馥 上芳文反介雅香氣分布也說文從中作芬分聲也下馮福反韓詩云馥亦芬也說文香皃從香從復省聲也

惡賤 上烏故反顧野王云惡猶憎嫌也從亞作惡正體字也今俗改從西誤錯也

❶一＝二(甲)　❷日＝曰(甲)

恖忖 上思字上從囟囟音信諡法曰深謀遠慮曰恖經作思俗字也下寸損反考聲忖度也思惟計度於心謂之忖形聲字也

齊限 上蔡麗反去聲字鄭注周禮云節齊也俗從刀作剤字書無此字

滴數 丁歷反集訓云滴瀝水欐注也說文從水從適省聲也經從帝作渧非也亦是錯書也

析諸 星歷反孔注尚書云析分也說文破木也從木從斤經文有從片作析俗字

度知 唐洛反揆也量也假借用

稟性 彼錦反稟受也說文從禾亩聲亩音立飲反

飢饉 上几宜反尒雅穀不熟曰飢蒼頡篇云飢餓也腹中空也說文餓也從食几聲古文作飥下勤刃反穀梁傳云三穀不升謂之饉尒雅云蔬不熟曰饉說文從食從堇聲也

涕淚 上梯禮反上聲字也毛詩云涕泗滂沱又曰潸然出涕傳曰自目而出曰涕說文從水弟聲下音類廣雅云淚泣淚也說文從水戾聲也

偏黨 上匹綿反孔注尚書云偏不平也說文偏頗也從人扁聲下當朗反太公六韜云朋謂之黨論語曰君子羣而不黨孔注云黨朋也說文從黑尚聲也

邊鄙 悲縣反杜注左傳云鄙邊邑也賈注國語云鄙陋也謂邊界郊野之外去國都遠邊名爲鄙俗❶今古正字從邑啚聲啚音同上也

掲樹羅 上遮謁反梵語西國樹名此國無也

龜毛 上軌危反白虎通云龜之言久也說文龜舊也外骨而內肉者也字象四足頭尾之形也

蚊蝱 上音文說文嚙人飛蟲子也或從蟲作蟁或從昬作蟁言昬時而出故從蟁經從虫從文俗字也下而鋭反國語云蚋蠛蠓皆能害人顧野王云小飛蟲子好入酒中又有小蟲似蚋甚囓人名爲蜹子亦有別名文繁不錄方言具載說文形聲字也

蛭蟲 上音質蒼頡篇云蛭水蟲也尒雅蛭蟣蟣入人皮肉中飲人血人不覺痛其類非一轉注字也

如鋒 音峯漢書鋭也說文兵刃鋒槍刃刀刃端也從金夆聲經或作峯亦通也

兎肉 上吐故反象形字點象兎尾言兎肉者顯本無之喩也

梯隥 上體奚反賈注國語梯階也說文木階也從木弟聲下登亘反廣雅隥履也形聲字

若蠅 翼精反說文蟲之大腹者生胆轉化爲蠅有數種別胆音七余反從肉且聲也

酒醉 將遂反飲酒過度神識瞢昧曰醉也

鵂鶹 上音休下音留案鵂鶹怪鳥也晝伏夜飛喙食諸鳥鵲衆鳥大如鶉鷹鷲爪鋒利眼如赤銅眼光射人亦名鸋胡或名鸛候其聲鳴以自呼若作餘釋皆非恐繁不能引說

織蓋 上增劑反下正體蓋字也織蓋者覆蔭身也纖即是蓋從糸戠聲蓋字本從草從盍今俗從羊者訛謬也經作傘蓋並非正字也

鷦鷯鳥 上音焦下音遼尒雅鷦鷯剖葦郭璞注云好剖葦皮食其中蟲江南呼爲葦虎似雀青斑長尾案以絮作巢猶如縕襪方言謂之女匠也

觜銜 上醉髓反鳥喙也或作觜下音咸以口嚙之而行也

攉現 上幢覺反考聲云反常合道謂之權宜秉持其事也古今正字從手雚聲雚音灌也

漂溺 上匹遙反顧野王云漂流也說文浮也從水票聲票音同上下寧滴反考聲溺沈也懸也從人從水作休正體字也滴音丁歷反

婆羅門 梵語訛不正也或曰婆羅賀摩亦訛也正梵音云沒囉憾摩唐云淨行或云梵行即色界初禪梵天名也彼國人民四類差別婆羅門即其一也自相傳云我從梵天口生獨取梵名以爲其稱世業相傳習四圍陁論例皆博學多知守志貞白文儒雅操高道不仕其中聰俊穎達者多爲王者之師受封邑而自居最爲上等也

剎帝利 上音察亦梵語也此譯爲田主上古已來王族貴種亦習四圍陁論傳國紹位仁恕弘慈專攻於略其中有見稱勝者衆立爲王也

薜舍 上毗桂反亦是梵語此即商主也雖有大富有珍財不能通達典墳貨遷遂利爲業爲多蓄積之故王呂保惜或賜邑封爲長❷者不捨也訓釋多與悋字義同從四人殘肉也正體字也

罥網 上決兗反廣雅云罥者罣也經文作羂通古今正字從冈肙聲肙決玄反下武防顧野王云冈者羅罟之總名也古今正字從糸冈聲冈象形罘音扶滴反罟音古皆網之異名耳也

金光明最勝王經卷第三

策勵 上楚責反說文云策箠也從竹朿聲朿音七恣反下力滯反玉篇勵勉也相勸勉也從力厲聲案策勵者以勇進心除懈墮意勸力懃行也

法贏 盧和反案贏者太常樂器也形如大蝸牛大如盃白如螺頂有孔孔通吹作美聲聞於數里說文水介蟲也從虫嬴聲也經作螺俗字非也今言法嬴者以說法美音喩彼嬴聲也

秉大 彼永反毛詩傳曰秉操也賈注國語云秉執也廣雅持也說文禾束也從又持禾會意字也經文從木作秉非

誘進 上由酒反考聲誘教也引也顧詮云相說勸也古今正字誘道也說文作羑進善也從羊久

窣覩波 上音孫骨反梵語也唐云高顯亦曰方墳或云安身骨或安舍利即塔婆浮圖塔也古譯或蘇偷婆或云偷婆或曰塔婆秦言好略或云塔皆訛略不正窣覩波正梵音也

愧耻 上歸位反玉篇愧慚也說文從女作媿古文或從言作謉亦從耳作聭義訓同下癡里反說文耻辱也從耳止聲也

一摶 段鸞反字書云手握物令相著也從手專聲

撝空 上音毀危反玉篇云撝所謂手所指也說文從單作揮並通皆形聲字也爲字從爪

普暨 其寄反尒雅暨及也說文至也從旦既聲

金光明經卷第四

此卷中有十地陀羅尼安在後十卷經中音訓甚切此古譯故不音與後同用覽者知之

谷響 上公屋反尒雅水注谿曰谷說文泉水出通川爲谷從水半見出於谷口象形字下鄉兩反孔注尚書云若響之應聲也說文從音鄉聲經文從向作嚮非也是歎辭字非此用也

履踐 上音里鄭注禮記云履蹈地行也說文足所依也從尸從彳從夂夂行意從舟舟象履形也從復者非也下前剪反薦訓與上同

金光明經卷第五

纖長 相閻反孔注尚書云纖細也說文微也從糸𢦏聲𢦏音尖

金鋌 亭頂反上聲字許叔重注淮南子云鋌者金銀銅等未成器鑄作片名曰鋌形聲字也

赫弈 上亨厄反毛詩傳曰赫赤皃說文從並二赤下音亦毛詩云奕奕輕麗廣大皃也鄭箋毛詩云赫奕光明皃也形聲字也

滴知 丁歷反從水啇聲也

當紹 韶繞反上聲字尒雅紹繼也諡法曰疏遠繼位曰紹形聲亦會意字也

❶今古＝古今㊊　❷者之下四葉增上寺麗本闕甲本亦闕，甲本自此中間原本素脫四葉建仁及緣山本並闕

恒齅　休又反字林云以鼻就臭曰齅會意字也

藉此　情夜反去聲字考聲藉也形聲字

膿爛　上音農下郎旦反訓釋已見前文也

蟲蛆　上逐融反尒雅有足曰蟲說文從三虫經文單作虫非也下七餘反考聲云敗肉中蟲也形聲字且音即餘反

棄在　上輕異反孔注尚書棄廢也說文捐也從廾推華棄𠫓音吐骨反𠫓逆子也華音撥安反推音土雷反廾音拱二手也

朽木　休有反朽腐也

僮僕　上音童禮記云未冠者之稱也從人童聲下逢木反左傳僚臣曰僕禮記云於家曰僕顧野王云馭車人也君將駕則僕執轡立於馬說文給使也從人菐聲或作蹼古字也菐音卜

豐稔　上敷風反正體字也周禮豐大也國語盛也說文豆之豐滿者從豆象形從二丰從山豆經文從曲作豊俗字也丰音同上下任枕反賈注國語云稔熟也說文穀熟曰稔從禾從念會意字也

蠲愈　上決玄反方言云南楚疾愈或謂之蠲郭注云蠲除也下羊主反孔注論語云愈猶勝也毛詩作愉病差也說文瘉瘳也形聲字也

侵擾　上寑婬反說文云若掃之侵故從人從帚從又今隸書略去巾作侵訛謬也下饒少反孔注尚書云擾亂也說文煩也從手夒聲也夒音奴刀反說文又解夒字貪獸也一曰母猴也從頁從止❶匕從夊經文從憂者非也

金光明經卷第六

潛身　捷閻反易曰潛之爲言隱而未見行而未成廣雅深也說文潛藏也從水朁聲朁音錯感反

沃壤　上烏酷反賈注國語沃美也廣雅漬也古今正字從水夭聲下穰掌反孔注尚書云無塊曰壤鄭注周禮云壤土也言其壤和緩之皃說文柔土也從土襄聲襄音湘

顯敞　下昌兩反蒼頡篇云敞高顯也又云平治高土可以遠望從攴尚聲攴音普卜反

備整　上皮媚反文字典說預防也具也說文慎也從人葡聲葡音同上下征郢反鄭注禮記云整正也說文齊也從束攴正聲經從止作整非也

隱蔽　下卑袂反形聲字

墜生　直類反尒雅墜落也說文從高而墜地從阜彖聲彖音遂經從土作墜亦通

彗星　隨銳反乙巳占云光芒索索然如掃篲孛孛然形如粉絮悖逆亂凶孛之氣也左傳云妖星也所以除舊布新之象也或從竹作篲亦通從甡從又甡音詵

薄蝕　上傍莫反下音食案日月薄蝕者虧缺也凡日蝕是陰陽相交日掩月蝕晴盡蝕神羅睺之所暎也日蝕人君之災國有興廢之象宜修德月蝕者儲君妃后大臣之災或水旱豐儉之先相古文從飤作蝕說文從虫食聲或名交蝕

侵掠　下力尚反又音略字書云掠擊也考聲云強取也蒼頡篇搒也笞也或從刀作剠訓釋並同上准經義時俗並音略切韻略字韻中無此字唯方言略釋云求於道路曰略即強取財也杜預曰不以道取爲略賈逵曰奪取也說文作略云經略土地也從田各聲於義亦通爾字二音三體訓釋如上取捨前後任隨所見

屏除　上井茗反孔注尚書云屏亦除也鄭注禮記云退也放去也說文屏蔽也從尸并聲

白綫　先箭反說文綫縷也從糸戔聲戔音殘經文從泉作線俗字也

多揭羅　梵語草香名也正云多孽囉

禪膩師　亦梵語不正也正梵音云捨偏娑毘沙門之次子名也

迦利沙波拏　梵語也此云貝齒或云巳齒即是海中小貝子經中具有分析所直多少波拏是錢若每日遂一百多是金錢也

香奩　上音鄉說文云香芳也從黍從甘今隸書省去水從禾作香俗字也下廉葉反說文椷也從匚匚音方夾聲也經從竹作籢籨筍也或名香匳即香爐椷也椷音咸匳音廉

磬諎　上輕逕反韻詮竭也亦盡也

普臻　櫛詵反尒雅臻至也說文從至秦聲也

白氎　恬頰反西國草花絮撚以爲布亦是彼國草名也

木膠　音交顧野王云膠所以連綴物令相黏著也鄭注禮記云膠謂黃皮草令消凝而作之乃有多種或黃或黑或白或赤或煮木皮滓而作說文昵也作之以皮故從肉翏聲音力救反

無歇　許謁反

林藪　桑走反澤無水曰藪說文大澤也從草形聲字或從竹亦通也

珂雪　上可哥反廣雅珂白石也次於玉也埤蒼云白瑪瑙也顧野王云珂螺屬也出於海中潔白如雪所以嬰馬膺也形聲字也

轂輞　上音穀說文輻所湊也從車從㱿省聲也下音罔說文車輮也輻頭四周盤木相接爲環也連環衆❷幅而輳地也亦形聲字也

千輻　音福案千輻輪相者唯佛身上福德圓滿之相現於六處二手掌二足掌及二劉上肉文之中顯分明猶如車輪千輻具足綱無量劫轂非賢聖之功所感也

網鞔　下莫安反案網鞔者唯佛有之手十指之間有肉網猶如鵝足說文從革從免聲也

澄潔　上直陵反韻英云澄湛也說文從徵作瀓瀓清也從水形聲字

清冷　下音靈王逸注楚辭云冷冷者清涼風動貌從水令聲令字從卩亼音精入反卩音節

涕淚　上音體下律墜反前經第一卷中已釋

聰叡　上倉公反廣雅聰聽也韓詩明也毛詩傳曰聽聞也說文察也從耳忽聲囱音窗象形今經文作聰俗字也下營歲反尚書叡作聖孔注云叡必通於微也國語明也廣雅智也說文深明也從目❸叙從谷省聲

金光明最勝王經卷第七

消殄　下田典反俗字也上聲呼孔注尚書云殄絕也尒雅盡也說文滅也正作殄從㐱㐱音之忍反從歺歺音五割經殄訛也

枉死　上汪往反考聲云枉失理也詘也古今字邪曲也從木王聲古文作桂下死字說文澌也人所離也言人神識化往而不返遺殘骸骨故從歺從化省會意字也

霹靂　上匹歷反下音歷大雷震聲也形聲字從石者俗字

蠱魅　上音古下音媚蠱即蠱毒魅即精魅皆惡鬼害人也或化作人與人交合爲人精體也

蚊䖟　上音文下陌耕反正體字也俗作䖟皆啮人飛蟲也䖟大如蠅蚊小如小蠅並形聲

捷利　上潛葉反毛詩傳曰捷勝也王注楚辭云速也疾也古今正字從手疌聲疌音同上也

技術　上奇蟻反韻英云藝能也考聲工巧也說文巧也從手支聲經文從人作伎借用非本字下順律反鄭注禮記云術道也能生曰人相知於道術韓詩藝也說文邑中道也從行术聲术音椎律反

苜蓿　上音目下音宿草名也本出罽賓國大宛馬嗜之漢書云張騫使西國迴持其種播植於此國以飤驃馬從草形聲字陸氏切韻等音英六反今不取也

麝香　上常夜反郭注山海經云麝似麞腹下臍中有香尒雅麝父麕足郭注云如小❹麕雄者臍中有香雌者即無

❶匕=已㊥　❷幅=輻㊥　❸叙=敘㊥　❹麕=麞㊥

轉注字也

芎藭 上羌隆反下音窮香草名也根香也苗名蘼蕪亦入藥用也

苟杞 上溝藕反下音起木名也亦是藥四時所採各異春採葉秋採實冬採根亦名地骨白皮從木巳聲也

艾納 上我蓋反亦香草也

馬芹 近斤反似蒔蘿子

擣簁 上刀老反說文手椎也亦築也亦擣也從手壽聲俗作搗下篩滓反上聲字也韻詮云❶羅簁也去麁惡而取精細者經文從簁作篩平聲字是竹籠非此用俗誤也

牛糞 分問反梵云瞿摩夷說文棄除也從廾推華棄米會意字也華音般推音土雷反米音非米古文矢字

四枚 每盃反郭注方言云枚數也古今正字從木從攴省聲也

埋大盆 買牌反藏於地也

香秣 磨鉢反乾香末也

幔障 瞞半反廣雅幔帳也考聲帷類也說文幕也從巾曼聲瞞音莫安反

所拘 音俱說文拘止也執也從手句聲

葺茅 上侵入反考聲云葺覆屋也從草咠聲咠音同上下卯包反說文草名也從草矛聲也

常翹 祇姚反廣雅翹舉也翹舉一足念誦現苦行相專志一心也心若散亂舉身必危倒也說文從羽堯聲也

根機 既祈反易曰機者動之微也考聲弩牙也說文主發動者謂之機從木幾聲

野蠶 雜合反埤蒼云蠶吐絲也漢書云世祖初即位年有野蠶成繭人收其利也古今正字從蚰朁聲蚰音昆朁音千感反

坎窟 上堪感反埤蒼云坎埳也下坤骨反杜注左傳云窟地室也古今正字云窟狐兔所伏處也從穴屈聲❷或從土作堀或從石作𥓌並通也

幢旗 上濁江反方言云幢翳也自關而東謂之幢郭注云幢者執之以自蔽翳也廣雅幢謂之翿翿音導也古今正字從巾童聲下音其周禮云熊虎為旗鄭注云象其守猛莫敢犯也說文從㫃其聲㫃音偃也

鈴鐸 上歷丁反鄭注周禮云必使鳴鈴以相應案鈴者以金銅相合和令作聲設圓如珠有口有鼻合一小丸於中搖而作聲玲玲然因以曰鈴古今正字從金令聲下唐洛反鄭註周禮云鐸大鈴也形如小鍾中歷一鐵舌搖而作聲形

聲字也

三戟 京逆反考工記云車戟曰常鄭注云八尺曰尋倍尋曰常長丈六也方言云南楚謂之偃戟郭注云今之雄戟也即矛有曲枝者是說文云有枝兵器也從戈從倝倝音幹經從卓非也

權現 逵員反賈注國語云變通以應時曰權廣雅權乘也古今正字從手雚聲雚音灌也

橋橃 上強驕反集訓云津濟河梁也說文亦梁也從木喬聲下煩發反正體字也韻英云縛竹木浮於水上曰橃亦如舟船能濟渡人之水阨說文從木發聲或從舟作橃經文作栰或從竹作筏並俗字非正也

枷縛 上音加案枷者禁繫罪人之刑具也以木枷人頸令不東西桎梏之類也從木加聲

刀矟 雙捉反廣雅矟短矛也埤蒼云八尺矛也左形右聲字也

羂索 上涓兗反下桑洛反案羂索者西國戰具也一名搭索遙擲繫取敵人頭腳名為羂索

金光明最勝王經卷第八

博綜 上謗莫反說文從十從溥省聲也經從心非也下宗宋反❸烈女傳云機者可❹久驗治致推而往引而來者曰綜顧野王云機縷持絲交者也綜理絲縷使不相亂曰綜形聲字也

醯哩 馨雞反梵語不求字義醯字從芍也

唐捐 音緣說文捐棄也一從手肙聲也

硨磲 上音車下音渠梵語寶名也❺文玉也

碼碯 上音馬下音惱亦石寶名於玉有斑文或五色此二字並無定體

滋榮 子斯反孔注尚書云滋益也從二玄下永平反前已釋也

邀請 上音腰杜注左傳云邀遮也毛詩傳求也古今正字循也從辵敫聲敫音皎也

寶髻 音計鄭注儀禮云紒髮也說文從髟吉聲也

漱口 搜救反鄭玄注考工記云漱澣也說文盪口也盥也從水欶聲欶音縮

澡豆 上音早從水喿聲喿音掃倒反

皰濃 上龐貌反孔子曰四體既正膚❻革充盈人之肥也說文肉多也從肉巴聲下女龍反

踞草 居御反說文蹲也屈膝而却踞坐也形聲字也

一鋪 普布反廣雅鋪陳也布也古今正字從金甫聲

鉾穳 上莫侯反古文矛字也正體作矛兵器名也象形或從戈作𢦤下倉亂反韻詮云穳小矟也荊楚巴蜀今謂之穳刀長可丈餘古今正字從矛贊聲經文作鑽俗字非也

治擯 下必胤反顧野王云排擯也形聲字上音持韻詮治理也

象蹈 陶到反韻詮云蹈踐也踏也從足舀聲

祅星 上央驕反左傳曰天反時為災地反物為祅杜注云羣物失性說文從示芺聲或作祆經從女作妖非災字也

枯悴 下情遂反蒼頡篇悴憂也說文從頁作顇亦正也

匱乏 上逵位反說文匱匣也從匚匚音方貴聲下凡法反說文引春秋傳曰反正為乏乏少也

金光明最勝王經卷第九

金翅 尸至反一名加婁羅一名龍怨即金翅鳥❼王也食龍者古文作𦐇亦作翄也

滋繁 上音諮正體從水並二玄今作茲時俗字也下音煩考聲也從敏糸聲也

老耄 下毛報反鄭注禮記云耄惛忘也古文從蒿作𦒵古今正字從老毛聲字書有作䎱俗字也

痰癊 上音談下陰禁反案痰癊字無定體胸鬲中氣病也津液因氣疑結不散如筋膠引挽不斷名為痰癊四病根本之中此一能生百病皆上熱之疾也

鹹醋 上音咸洪範云水曰潤下潤下作鹹尒雅云鹹苦也郭注云苦即大鹹也說文衘也北方味也從鹵咸聲鹵音魯經從西作醎謬也非正體下倉固反考聲云醋酸也集訓酸也此字非正且依經義音之俗用醬醋字也近代切韻諸家字書並同上音說文及古字書從皆作醋者並音為昨訓云客酌主人酒也是相酬酢字也音藏洛反獻酬也若依說文玉篇古今正字文字典說廣雅切韻字統字林七本字書聲醋字並從乍作酢音倉固反正體酢字從乍也說文云驗也蒼頡篇酸也今俗用却音為昨未知二體今古孰是今並書之也

甛膩 上牒閻反廣雅甛甘也說文美也從甘舌或作甜亦通下尼智反王逸注楚辭云膩滑也說文肥也從肉貳聲從月非也

鍼刺 上執任反廣雅鍼亦刺也禮記紉右佩鍼管線纊說文所以縫也玉篇綴衣也俗用從寸作針亦順時且用也正從金從箴省聲下刺音清亦反又此四反二音並通正體字也說文直傷也顧野王云鋭鑯入人肉中曰刺古今正字從刀朿聲朿音次從朿者非也經從夾作㓨俗字也

鼻梁攲 下音欺顧野王云攲傾側不正也說文陋也從危攴聲或從山作崎或從器作𢧌皆古字也經文從

❶羅＝籮(甲)　❷〔或〕－(丙)　❸烈＝列(甲)　❹久＝以(甲)　❺文＝又(甲)　❻革＝草(甲)　❼王＝正(甲)

奇作皷非也孫卿子曰周公廟有欹器虛則欹滿則覆中則平以誡於人也

餌藥　而志反去聲字也蒼頡篇云餌食也顧野王云凡所食皆曰餌古今正字餌也說文從䰜作鬻粉餅也從䰜耳聲古字也今從食作餌鄭玄注周禮云合蒸曰餅字書❶云餻也說文從食耳聲也

犲狼　上音柴山獸名也括地志云犲形似狗而小好羣行獵獸也有臭賤之異犲奴常先行獵得禽鹿等物不敢前食守待犲郎犲郎後至先食飽棄餘肉犲奴方始共食禮記月令云季秋之月犲乃祭獸下音郎野獸也北地沙漠多饒此獸常居川澤穴處說文狼似犬銳頭白頰高前廣後耳聳豎口方尾常垂下青黃色或白色甚有力驢馬人畜皆遭害爾雅曰狼牡貛牝狼其子獥絕有力迅形聲字獥音歎也

狐玃　上音胡前已釋野狐也下俱縛反郭注爾雅云玃似獼猴而大❷倉黑色能❸玃持人故以爲名好顧眄此等種類甚多各別異名說文母猴也一名玃左形右聲字也玃音奴刀反

鵰鷲　上音彫也下音就前大般若經音義第三卷已具釋文繁不述

宛轉　上寃遠反說文宛轉臥也從夕臥有節也從夕從卩經文又從女作婉非此用也

欲涸　何各反廣雅涸盡也賈注國語云涸竭也說文水涸也從水固聲也

象廐　上正體象字也下鳩又反說文廐馬舍也周禮曰馬二百一十四匹爲一廐從广段广音儼段音同上也

皮囊　諾郎反韻詮云有底袋也從襄從𣂠省襄音傳𣂠音涸

循岸　循音巡循由行也

睡寤　上垂淚反眠也下音悟寤覺也從㝱省從吾也

金光明最勝王經卷第十

荊棘　上音京顧野王云楚木也故號荊州下兢力反韻詮云酸棗也有刺木說文小棗也叢生者並從二朿朿音次非是朿亦非來也

耎草　而兗反

涌出　音涌

寶椷　音咸廣雅謂之椷形如小匱子從木咸聲經文作函古字書謬函非正也

開闡　昌演反❹韓康伯注繫辭云闡明也廣雅闡開也從門單聲也

黔黎　上儉嚴反杜注左傳云黔黑色史記始皇二十六年更名萬民爲黔首從黑今聲下禮奚反周謂萬姓黎民或謂之黎庶韻詮云黎衆也從众物聲物音犂

憩息　卿又反毛詩傳曰憩即息也會意字也息止也

虎豹　上呼古反山獸名也下從古人虍聲虍音呼從巾作席者非也下包貌反山獸也似虎黑花圜文小於虎皮可作鞁是鞁也

𢙣戀　上正體愛字也說文❺慧也從心旡夊聲會意字也下劣轉反去聲字也考聲思也說文從心䜌聲也

洟唾　上替夷反又音天許反說文鼻液也下土臥反古今正字唾口液也形聲字也

悽傷　上音妻廣雅悽悲也說文痛也從心妻聲也

舟航　上舟字說文船也刳木爲舟以濟不通象形字下鶴剛反毛詩傳渡船也方言云自關而東謂濟渡爲航說文從方作斻從舟亢聲亢音岡也

癰疽　上邕恭反司馬彪注莊子云不通爲癰說文癰腫也從疒雝聲雝音同上疽音七余反疽久癰也形聲字也

血脈　下孟伯反說文云血理之分邪行體中名之爲脈從𠂢作脈即反書永字也今時不知便從永作脉也從肉

筋骨　上音斤說文云筋肉之力也從肉從力竹者物之多斤故從竹會意字也

所祈　下音其毛詩傳祈求也爾雅祈告也說文祈求福祭也從示斤聲

羸瘠　上累追反左傳羸弱也國語病也下情亦反左傳瘠瘦也說文從肉作膌古字也

激水　經亦反說文激疾波也從水敫聲敫音同上

繽紛　上匹賓反下拂文反王注楚辭云繽紛衆盛貌古今正字並從糸形聲也

舐血　上時介反上聲字說文以舌取物也從舌氏聲或作𦧇亦作䑛古字也

骸骨　上音諧身體之骨總名也骸從骨亥聲骸即骨也

懊惱　上烏杲反下猱老反文字集略懊惱心內結恨也並形聲字

鷇鶵　上甘臘反下床于反韻英云初出卵而能自食者曰鷇或作鶵亦同並形聲字

目瞤　儒倫反說文云目自動曰瞤經從需作瞤非也不成字也

鷹奪　上憶矜反說文鷹鷙鳥也亦名隼即鷹屬也爾雅隼即覘鳩也鷹有多種不能繁述下圖活反說文手持大鳥失之曰奪

戰掉　條彌反廣雅掉振也國語掉搖也說文從手從悼省聲

悲哽　櫻杏反考聲哽咽氣噎塞也有經本作𢘓哽鯁同噎音煙結反喉中氣塞塡滿也

乾燥　上音干下桑到反說文燥亦乾也

驟駕　愁瘦反考聲云馬走曰驟廣雅奔也賈注國語云疾也說文馬疾步也從馬聚聲也

失緒　上失字說文從手乙聲也下徐呂反毛詩傳緒業也韻詮緒次也說文絲端也從糸者聲也糸音覓也

咨嗟　上子思反下子耶反王弼注易云咨嗟歎息之辭也形聲字也

推胷　璧追反以拳擠擠也從木從隹下勗恭反字書胷即臆也或作匈亦通古字也

擒去　上音禽說文擒獲也從手禽聲也

林藪　蘇後反考聲云大澤也鄭注周禮云澤無水有草曰藪從草數聲也

籌議　上紂流反下宜寄案籌❻議者籌度謀議未萌事之可否然後行之

坌其身　上盆悶反或作坋說文塵汙也從土分聲也

號咷　上号高反杜注左傳云號哭也爾雅呼也廣雅鳴也說文痛聲也從虎号聲下唐勞反顧野王云號咷者大哭也泣聲也

欻然　上勳律反薛琮云欻忽也說文吹起也

擗地　上毘亦反案擗地者以哀痛故自投身於地宛轉擗哭痛苦之甚也從手辟聲也

傷悼　陶勞反方言悼哀也鄭注禮記云悼傷也早夭曰悼悼亦傷也

昞著　上兵皿反廣雅昞明也聲類從火作炳並通古今正字從日丙聲下張慮反顧野王云著猶顯也鄭注禮記名明白也從草者聲也

測量　上初力反鄭注周禮云測度也不知水之廣深曰測故從水則聲下音良說文正體從重作量經作量訛也

明逾　庾朱反逾越也從辵俞聲也

金鋌　亭郢反上聲字也從金廷聲也

尠智　先剪反俗字也正作鮮玉篇云鮮少也尠也從甚少俗意

金光明經合部八卷　經前序　慧琳撰音

曩修　上那朗反爾雅云曩久也考聲云昔也說文從日襄聲

翫閱　上午貫反杜注左傳云翫習也說文從習元聲下緣雪反毛詩云我躬不閱也文字典說文云積伐曰閱也從

❶云十(云)㊥　❷倉=蒼㊥　❸玃=攫㊥　❹韓=韓㊥　❺慧=惠㊥　❻議=讓㊥

門從兌聲也

先哲 下展裂反爾雅云哲智也方言云齊宋之間謂智爲哲孔注尚書云哲照了也說文亦智也從口折聲字或作悊亦作喆音義並同

嗢多 上鬱勿反梵語譯此經三藏名也

揣義 上初偉反方言云揣試也杜注左傳云度高曰揣也顧野王云謂相量度也說文從手耑聲耑音端

揵陀 上件焉反下陀河反梵語印度國名

辰別 上拍賣反說文云辰水之邪流別也從反永字也序作泒非也亦作派亦通

金光明經第一卷

蠱 孤五反左傳云皿蟲爲蠱溺❶望之所生也又梟磔死之鬼亦爲蠱說文從蟲從皿皿者物之❷內也

天紺 甘闇反論語云君子不以紺緅飾也說文云紺帛深青而揚赤色也從糸甘聲也

阿閦 下差縮反梵語唐云無動

水蛭 下之日反郭注爾雅云江東呼爲蛭蟣也蒼頡篇云水蛭蟲也說文從虫至聲

鎔銷 上欲鍾反漢書云猶金之在鎔唯冶之所鑄也說文云冶之器法也鑄形模也從金容聲也

疾疫 下營璧反鄭注周禮云疾癘之鬼也古今正字從疒役聲疒音女革反

金光明經卷第二

以抱 桴無反左傳云援枹而鼓之也說文擊鼓椎也從木包聲經作桴屋棟也非此義也

枯涸 下何各反賈注國語云涸竭也說文從水固聲也

毛滴 下丁歷反顧野王云滴猶瀝也說文水灓注也從水啇聲灓音[illegible]反經作渧非也

祼者 上華瓦反順俗音也正音爲果反說文云裸露肉袒也從衣果聲或作倮臝亦作躶並同也

法蠃 魯戈反郭注爾雅云蠃蝸牛也今此法蠃即蝸牛之大者樂器名也從虫羸聲羸音力臥反經作蠡非也

外撮 上音昇下麤末反應邵注漢書云四圭曰撮亦三指撮也古今正字從手最聲

奪心 上團活反蒼頡篇云奪強取也賈注國語云奪不與而取也鄭注禮記云謂亂也文字典說❸文從手持奞忽失之謂之奪從又今從寸者象奞有足也會意字也鬮音奪桓反❹奪音先隹反

攘卻 上穰章反韓詩傳云攘除也周禮云卻顧野王亦辭也說文從手襄聲下正卻字也古文從谷也

金光明經卷第三

此卷中有十地菩薩陀羅尼並有雜字亦合音訓爲是古譯眞言用字不切當故不音其文句已依梵本正翻訖所以不重出

第四卷

儕傭 下寵龍反郭注爾雅云傭齊等也說文云均直從人庸聲庸音容經作慵誤也

浄濡 下乳朱反毛詩傳云濡潤澤也說文從水需聲需音須經作濡俗字也

鮮於 上仙淺反正從是從少作尠賈注國語云鮮寡鄭注禮記云罕也字書云少也說文從魚羴省聲羴音羶經從甚作尠俗用也

呑嗜 下時至反考聲云愛也欲也孔注尚書云嗜無猒足也鄭注禮記云貪也古今正字從口耆聲

躁動 上遭到反考聲云躁性急也顧野王云躁猶動也賈注國語云擾也鄭注論語不安靜也說文爲趮字從走喿聲時用多從足喿音搔竅反

不憚 下達且反鄭箋毛詩云憚難也又曰畏也廣雅云驚也說文忌惡也從心單聲也

第五卷

沃壤 上翁谷反廣雅云沃漬也賈注國語云美也毛詩傳云柔也說文云漑灌也從水芺聲下穰掌反考聲云壤者土柔而無塊也孔注尚書云無塊曰壤廣雅云肥壤也說文云柔土也從土襄聲

彗星 上隨銳反考聲云彗祆星也左傳云彗者所以除舊布新之象也爾雅云彗星謂之欃槍郭注謂之孛彗音共光芒孛孛然似掃彗也或彗古作彗也說文從又又❺手持甡音詵孛音勃

第六卷 此卷亦有古譯眞言准前第三卷說

肥醲 下女龍反淮南子云肥醲甘脆也說文亦厚也從酉農聲經從水作濃與經義不同也

侵掠 下良丈反俗同略字用也杜注春秋云掠奪取財物也顧野王云鹵掠物也鄭注禮記云掠猶紫也古今正字從手從諒省聲也

蹋蹮 上談臘反說文云蹋踐也從足䍃聲經作蹹非也

孤迸 下伯孟反禮記云迸散也埤蒼云走也或作跰亦作逬古今正字從辵逬聲

嬾嫷 上闌且反考聲云嬾不勤也說文云懈怠也從女賴聲經從心作懶亦通俗字也

第七卷

熙怡 上喜飢反考聲云熙和也美也爾雅云敬也古今正字從灬配聲也配音以之反經從女作嬉非也下以之反考聲云怡喜悅也和也爾雅云樂也方言亦喜也文字典說從心台聲也

睒摩 上鹽漸反梵語古譯名夜摩欲界中空居天也

馝芬 上毗蔑反埤蒼云馝大香也考聲亦云香皃也或作䭯亦作馝古今正字從香必聲下芬文反鄭箋詩云芬芬香也郭注方言芬香和❻調也說文從屮分聲經從香作馚非也

忉利 上音刀從心忉利天在須彌山頂上有三十二天子並朝於帝釋亦名三十三天即天帝釋所治處也

第八卷

七寶椷 下洽械反廣雅云椷木篋也說文篋也從木咸聲經作函俗字也

憇憩 上憩偈反毛詩傳云憩息也或作偈古今正字從息舌聲經作憩誤也

癰疽 下七余反杜注左傳云疽惡瘡也說文云久癰也從疒且聲且音子余反

瘭疾 上匹遙反廣雅云瘭癰成也埤蒼云亦疽也古今正字從疒票聲票音必消反

舐血 上食爾反顧野王云舐以舌取食也說文正作𦧇從舌易聲經本作舐俗用字

鷇鶵 上甘臘反下仕虔反郭注爾雅云雛謂鳥生而能自食者也說文正作雛從隹芻聲經作鶵俗用字也

睫瞤 上音接前無音義經已釋訖下閏偷反說文云瞤目動也從目閏聲

噴灑 上普悶反廣雅云吹噀吐物爲噴也說文從口賁聲賁音奔

惙然 上陟劣反毛詩傳云惙惙心憂也聲類云短氣貌也說文從心叕聲叕音同上

一切經音義卷第二十九

一切經音義卷第三十

大唐翻經沙門慧琳補續

佛昇忉利天經二卷　慧琳

道神足變化經四卷　玄應

❶望＝淫㊂　❷內＝用㊂　❸文＝云㊂*　❹奪＝奞㊂　❺手＋（也）㊂　❻調＝調㊂

大樹緊那羅經四卷　慧琳
伅真陀羅所問經二卷　玄應
寶雨經十卷　慧琳
寶雲經七卷　玄應
阿惟越致遮經三卷　玄應
不退法輪經四卷　慧琳
廣博嚴淨經四卷　玄應
不必印經一卷　玄應
入定不定印經一卷　慧琳
持心梵天經四卷
等集衆德三昧經三卷　玄應
集一切福德三昧經三卷　玄應
思益經四卷　玄應
勝思惟梵天經六卷
持人菩薩經四卷　慧琳
持世經四卷　玄應
濟諸方等學經一卷　玄應
大乘方廣總持經一卷　玄應
寶篋經三卷　慧琳
文殊現寶藏經三卷　玄應
大乘同性經二卷　玄應
證契大乘經二卷　慧琳
深密解脫經五卷　慧琳
解深密經五卷
解節經一卷　玄應
相續解脫了義經一卷
緣生經二卷　慧琳
分別緣起法門經二卷
右三十經九十八卷同此卷音

佛昇忉利天爲母說法經上卷　慧琳音

憒擾　上迴罪反方言憒心煩也說文亂也從心從貴下饒少反廣雅云擾擾亦亂也考聲❶也擾也因此煩役也說文亦煩也從手憂聲憂音奴刀反經作擾錯也

憺怕　上談濫反顧野王云憺謂恬靜也王註楚辭云安也說文從心詹聲下普伯反考聲云怕心安靜也廣雅云靜也說文無爲也從心白聲也

垓佛土　上改哀反賈注國語云垓數也許叔重注淮南子云九垓九天也考聲云限極也八垓八極也風俗通云十千曰万十万曰億十億曰兆十兆曰京十京曰垓言數之極多者也說文從土亥聲者也

癡騃　上耻知反埤蒼云癡騃者也說文不慧也從疒疑聲下崖解反考聲云騃人癡皃也蒼頡篇無知也或作顚說文從馬矣聲也

下卷

敳笑　上齒之反說文敳❷頤戲笑貌也或作蚩從欠㞢聲古文之字也經作蚩亦通

棚閣　上白萌反廣雅云棚亦閣也說文棚棧也從木朋聲下岡鄂反蒼頡篇云閣樓閣也廣雅閣食厧也鄭注禮記云閣者以板爲之庋食物者也顧野王云重屋複道也從門各聲庋音羇綺反食櫃庋閣也

闌楯　上蘭丹反下脣閏反顧野王云闌楯謂殿上鉤闌也說文闌從門柬聲經從木作欄亦同楯亦從木盾聲盾音脣准反

苑囿　上冤遠反蒼頡篇云養牛馬曰囿養禽獸曰苑說文作艸夗聲經作菀亦通下尤救反考聲云養樂鹿曰囿鄭注周禮云囿亦今之苑也說文云囿有垣也又云養獸曰囿也從囗有聲也囗音韋也

道神足無極變化經第一卷　玄應

漚和　上阿侯反梵語

第二卷

褫上　上剛得反考聲云褫衣襟也又作襋音紀憶反字書云亦衣襟也說文云衣領也從衣戒聲也

第三卷

若龕　下坎含反考聲云龕鑿山壁爲坎也說文龕皃也從龍今聲經從合作龕誤也

汙泥　上烏故反停水處泥也經作洿古文汙字也

第四卷

磭嶽　上床學反下音岳案磭嶽者丘壠土也不平皃也經作㯝非

大樹緊那羅王所問經第一卷　慧琳撰

憕懵　上鄧經反下盲崩反考聲云精神不爽也字書懵昧也經中或作瞪矒亦通有作懽慢非

財賄　上在哉反考聲云錢穀西帛曰財韓康伯注易云財所以資生者也廣雅財貨也文字典說從貝才聲也下灰猥反介雅賄亦財也杜注左傳贈送曰賄文字典說二字並從貝形聲字

叵我　普我反如鄭人❸據傲侮慢不敬之皃經文有作岥峨或作頗峨皆不正也蓋亦涉俗之言

堪耐　下乃代反玉篇耐能也忍也任也從寸從而聲

第二卷　無可音訓

第三卷

瓦礫　靈的反說文云礫小石也從石樂聲

荊棘　上敬英反考聲云荊木名也顧野王云楚木也所以杖威者也文字典說＊文從草刑聲刑音刑下矜億反郭注爾雅云棘細葉有束木也說文似棗叢生有束木也從二束束音雌漬反漬音資次反

第四卷

酖醉　上荅南反考聲云酖愛酒不已也說文從酉冘聲冘音淫經從身作躭躭嗜也亦通此酖醉二字是第四頭或有本被傳寫人於第三卷尾寫出從介時大樹緊那羅王請佛供養向後一十七行半

慈鎧　下開代反文字集略云以金革蔽身曰鎧廣雅甲胄鎧也說文云甲也從金豈聲也

伅真陀羅所問經　玄應

伅　豚損反字又作屯徒門反此譯云神人也王名如意生王也

虞樂　今作娛同疑區反娛亦樂也廣雅虞安也白虎通曰虞樂言天下之民皆有樂也

无請　且領反廣雅請求問也經文作倩書經人筆誤

僊僊　薛延反毛詩傳曰僊僊舞皃也古文作僊長生也亦作仚山居長往也

衣褫　丑得反顧野王云衣襟也經作裓非也

頒其　此字習誤已久宜作分布二字謂以黃金分布間錯其間也

❶也＝云㊍　❷頤＝收㊍　❸據＝倨㊍

自呼 虎胡反考聲云出息也氣出喉有聲也從口乎聲

般遮句 梵語施會名也般遮唐云五年或言五歲月

下卷

四竇 音豆考聲云水道也決也空也經作瀆俗字也

唵鉢 烏苔反普迷反

和鞮 都奚反

蚑多 巨儀反

婆 菩何反

姐侈 上子野反下充支反

印駐 上因胤反下誅屢反❶爲授記也著頭爲印信也駐止也謂駐立馬也

寶雨經十卷　慧琳音

第一卷

顯授 下酬右反經中作稱非也則天朝時僞造字也

如鍊 蓮甸反或作煉鑠也說文冶金也從柬柬音柯上從二人也

平坦 灘且反王弼注周易云坦無險阬也廣雅坦平也說文從土且聲也

獷戾 上獷猛反案韻著惇惡急躁也說文從犬廣聲肆音獷下梨帝反廣雅云戾恨也諡法不悔前過曰戾不思念愛曰戾說文曲也從犬出戶下身曲戾也經從心作悷俗字也

懷孕 下蠅甑反考聲云孕懷胎也鄭注禮記云孕懷妊子也廣雅云懷傳也說文從子乃聲傳音身也

株杌 上駐廚反考聲云殺樹之餘杌也韓詩外傳云從橛株前有深坑是也下吾骨反考聲杌梓木短出皃也說文株木根也從木朱聲杌從木兀

頑嚚 上瓦關反考聲云頑愚也左傳云心不則德義之經爲頑也廣雅頑鈍也說文從頁元聲下魚巾反考聲云嚚亦頑愚也左傳云口不道忠信之言曰嚚也尙書云舜父頑母嚚象傲是也蒼頡篇云惡也從㗊臣聲㗊音側立反也

窣堵波 上孫訥反下都魯反梵語佛塔也

第二卷

手搏 下膀莫反鄭注考功記云搏拍也考聲云搏撮也廣雅云搏也說文從手尃聲尃音撫夫反也

醫者 上倚其反廣雅云醫巫也說文治病功也醫意也醫之爲性然得酒而使藥故醫字從酉是古酒字也周禮古者巫彭初作醫從巫亦通殹音伊計反

眼瞖 伊計反考聲云目中瞖也從目形聲字也

倨傲 上居御反下敖告反鄭注禮記及杜注左傳皆云倨傲不敬也字書云傲亦倨也尙書云傲慢不友也說文倨不遜也並從人居敖告聲經文從心作慠非本字也

伺求 上司寺反顧野王云伺猶候也鄭注周禮云伺察方言云視也說文從人司聲也

炫燿 上玄絹反考聲云炫火明也說文炫燿也從火玄聲下遥照反賈注國語云燿明也說文照也從火翟聲經作曜亦通也

怙恃 上胡古反韓詩外傳云無父何怙無母何恃說文並從心古寺皆聲

串習 上關患反爾雅云串亦習也說文爲慣字亦作遺者也

鐵標 上子鹿反廣雅云鐵銳也鄭注禮記云鏑也說文從金鐵聲經作尖俗字也鐵音鐵也

如鑹 下倉筭反謂略云鑹小稍也考聲云短矛也又云南越謂之敉正作穳也

慣夾 上遐罪反前切利天爲母說法經上卷釋訖下擊劾反集訓云人多擾擾也考聲云人諳名也古今正字不辭也從人市聲會意字

耽著 上荅南反孔注尙書云過樂謂之耽韓詩云甚者也賈注國語云耽嗜也或作媅亦作酖說文從耳冘聲冘音淫作就亦通

罥縛 上癸兗反考聲云以繩捕物也韻英云繫取也索也或作羂文字典說從网絹聲

犀角 上洗賫反郭注爾雅云犀似牛豬頭大腹卑腳色黑三角好食棘說文云從牛尾省經作犀俗字也

第三卷

慶喜 上卿暎反韓詩云慶善也何注公羊傳云賀也毛詩美也說文從心從文古禮以鹿皮爲賀故從鹿者也

聾瞽 上鹿紅反左傳云耳不聽五聲之和爲聾蒼頡篇云耳不聞也說文亦無聞也從耳龍聲下姑午反鄭注周禮云無目謂之瞽目曚曚如鼓皮也有眸子而無見謂之瞍或謂之瞽說文從目鼓聲

瘂羊 鴉雅反埤蒼云瘂瘖也考聲云瘂不得言也說文從疒亞聲經作啞音厄非經義也

一滴 丁歷反顧野王云謂瀝滴也考聲云水落也說文水欒注也欒謂漏流也或從啇從大啇聲啇音嫡也

嬈亂 上尿鳥反說文嬈戱弄也從女堯聲或作嬲也

旋輪 上隨緣反何注公羊傳云旋繞也王注楚辭云旋轉也說文從㫃疋聲㫃音偃疋音雅也

載育 宰愛反下驪粥反也

蚊蚋 上吻分反俗用字也正作蟁說文云蚊齧人飛蟲子也從虫文聲下蓺銳反俗蚋字正作蜹說文秦謂之蜹從虫芮聲

第四卷

堅鞕 下額更反左傳云鞕亦堅也古今正字云從石作硬說文從革更聲經作鞕亦通用也

赫奕 上亨格反毛詩傳云赫赫顯盛皃也廣雅云明也說文大赤皃也從二赤也奕音亦也

第五卷

怯懼 上欠劫反杜林注漢書云怯多畏也顧野王云怯畏劣也或作㥘古今正字從心去聲也

驚駭 下行騃反廣雅云駭起也蒼頡篇云駭驚也說文從馬亥聲騃音崖解反

乞匃 下哥艾反蒼頡篇云匃行乞也求請也說文云從人從亾人亾財物則行乞匃經云作丐非也

第六卷

駛流 上師利反韻英云駛急速也蒼頡篇云疾也古今正字從馬史聲也

盲冥 上陌彷反說文盲者目無眸子也從目亾聲或作䀮經作盲俗字也

撕嗄 上細賫反郭注方言云撕咽病也東齊云聲散曰撕秦聲嗄曰撕器破而不殊其音亦謂之撕顧野王云撕悲聲也說文從疒斯聲或作誓嘶經作嗄俗字也下砂詐反考聲云嗄破也文字集略云皆聲敗也

根鈍 下途頓反蒼頡篇云鈍頑也如淳注史記云頑鈍猶無廉❷愚也淮南子云識見闇濁也聲類云不利也說文從金屯聲屯音突數反也

第七卷

諛諂 上庾朱反莊子云不擇是非而言謂之諛也蒼頡篇云諛諂佞也說文從言臾聲下勑斂反何休公羊傳云諂猶佞也鄭注禮記云諂謂傾身以下也莊子云希意道言爲諂說文諂諛也從言臽聲也

婆羅痆斯 赧黠反梵語西國國名也

❶爲＝謂　❷愚＝頑

愚惷　下卓降反鄭注周禮云惷愚也生而癡騃童民者也說文云愚也亦作戇戇惷精神不爽貌也從心春❶聲春音東鍾反惷音涌降反

瑩拭　上烏迥反考聲云瑩發器物光也廣雅摩也謂摩拭玉使光明也說文從玉熒省聲

沮壞　上情與反毛詩傳云沮亦壞也說文從水且聲經作俎豆禮器非經義

王臣　經作悪僞造臣字也

筋脈　上謹銀反周禮云醫師以辛養筋禮記云老者不以筋力爲禮是也說文肉之力也從肉從竹竹者物之多筋者也從力力象筋也下麥伯反周禮以鹹養脈說文血理之分行於體中謂之脈從肉從𠂢或作衇亦作脉皆正體字𠂢音普賣反

第八卷

縫綴　上伏蒙反鄭注周禮云女御裁縫王及王后之服也杜注左傳云縫補合也說文以鍼紩衣也從糸逢聲紩音紩下追萬反禮記云衣裳綻裂紉針請紩也文字典說綴連也從糸叕聲叕音賻劣反紉音人震反綻音文莧反

龕室　上坎含反道神足經第三卷巳釋說經從合作龕非者也

躁動　上遭奧反考聲云躁性急也顧野王躁動也賈注國語云躁擾也鄭注論語云不安靜也說文作趮字從走喿聲也經本躁字俗用久也

穮蓘　上壤苗反考聲云穮禾黍穮除也說文亦黍剛也從禾麃聲耨音良計反下蓘即反考聲云蓘麥穮也文字集略云䴬麥皮也文字典說從麥弋聲弋音翼也

貪婪　下羅含反楚辭云愛財曰貪愛食曰婪考聲云婪殘也不謹潔也亦作惏文字典說從女林聲

第九卷　無字可音

第十卷

惸獨　上葵營反孔注尚書云惸單也謂無兄弟也或作煢文字典說云合從丐從子訛

寶雲經第一卷　玄應

頂囟　古文𦞤脖二形同先進先恣二反說文頭會腦蓋頷究也

百葉　尸涉反牛膍❷胵也經作牒治𦣿反說文薄切肉也牒非此義也

第二卷

志逞　丑井反逞極也快也亦疾也說文逞通也方言云自山之東江淮陳楚之間謂快爲逞也

第三卷

鮫魚　今作蛟同音古茅反說文海魚也山海經云漳水多鮫魚郭璞曰鮫鮨屬也皮有文而堅尾長三四尺末有毒螫人皮可以飾刀劍也

第六卷

算擇　桑管反謂簡擇也三蒜反算謂也

穰草　而羊反說文黍稍治鬼者也經文從草作蓑䉋苻非此用剃音良計反

佛說阿惟越致遮經上卷　玄應

襲疏　力公反廣雅房舍也說文爾室曰疏疏亦窻也

中卷

吶其　又作訥奴骨反訥遲鈍也說文訥詞難也

戰痏　下音又蒼頡篇云痏瘢毆傷也慧琳謹案經意波旬愁悴皮膚變黑如人被毆內傷其狀加是玄應音非又書顛頑乖經意也疻音之也

下卷

𤎅煑　古文𤎅𤎅二形又作𤑓同扶逼反方言𤎅火乾也說文以火乾肉曰𤎅經文作焫逋古反火行也非此義者也

不退轉法輪經第一卷　慧琳撰

謦欬　上輕挺反蒼頡篇云謦聲也說文謦亦欬也從言殸聲殸音口莖反經作磬非也下開愛反顧野王云欬亦嗽也說文氣逆也從欠亥聲也

碼碯　上音馬下音惱考聲云似玉有黑文亦云玉也古今正字云碼碯石之次玉者也並從石馬𡿺音同上皆聲經作馬非也

瑕穢　下加反廣雅云瑕亦穢也說文玉赤色也從玉從叚叚亦聲者也

懈怠　上皆賣反下徒改反廣雅云懈嬾也鄭注周禮云怠懈慢也說文懈亦怠也二字並從心解❸台皆聲也

第二卷　無字可音

第三卷

攣曲　劣員反聲類云攣病也顧野王云謂病身體拘曲也古今正字從疒䜌聲考聲正作攣經文從手作攣孿係體語云所以拘罪人也非經義疒音女厄反繫音劣❹衰反

驚駭　下行駭反前寶雨經第五卷已釋訖

第四卷

危脆　下詮歲反考聲云脆促也顧野王云脆猶耎也廣雅云脆弱也說文云脆肉易斷也從肉從絕省聲也

細緻　馳智反考聲云緻緻帛密也鄭注禮記云緻亦密也古今正字從糸致聲

饕餮　上音滔下音鐵杜注左傳云貪財爲饕貪食爲餮古今正字並從食號殄皆聲也

胞胎　上飽茅反孔注尚書云包裹也司馬彪注莊子云胞腹內兒衣也兒生裹衣也下他來反廣雅云三月爲胎顧野王云未生在腹爲胎說文婦孕三月也從肉台聲

法蠃　魯戈反文字典說蝸牛類也說文從虫羸聲也經作蝸非也羸音力臥反

嬰兒　上益盈反蒼頡篇云女孩曰嬰男孩曰兒釋名初生曰嬰兒皆前曰嬰胷接之嬰前乳養也鄭注禮記云嬰者嬰兒也說文從女賏聲賏音同上嬰音伊芳反也

芬馥　上芳文反下馮目反毛詩云馥芳也考工記云香氣貌也古今正字從香复聲复音伏也

廣博嚴淨不退轉法輪經四卷

第一卷　第二卷　第三卷　並先不音

第四卷　玄應

蹎蹶　上丁賢❺反下居月反又作傎蹷二形蹎蹶猶頓仆也仆音蒲北反

不必定入印經　❻玄應

採揀　又作揀或作練同力見反埤蒼揀擇也禮記揀擇英俊是也序文作揀胡顛反揀持非此用也

寶窴　古文窴今作填同徒覓反徒堅反廣雅填塞也滿也

蒟多　其俱反依字介雅蒟一名芓熒芓音他頂反

拔身　蒲末反迴也謂拔然迴身也古字通用也

入定不定印經　序音　慧琳撰

祕賾　陂媚反字書云祕密也鄭箋毛詩云祕神也說文從示必聲經文從禾作秘訛也下仕責反劉瓛注周易云賾

❶〔聲〕－㊂　❷胵＝脛㊂　❸台＝怠㊂　❹衰＝姓㊂　❺反＝及㊂　❻（並）＋玄㊂

者幽深之極稱也說文從臣責聲臣音移

瓊編　葵營反毛詩傳云瓊玉之美者說文云赤玉也從玉敻聲敻音休迥反下必綿反蒼頡篇云編織也聲類云以繩次物也說文從系扁聲扁音編者也

牢籠　老刀反方言牢圂也說文閑也養畜生之圂也正從牛從舟省舟之爲義取四面匝也或從穴古窂字下鹿紅反考聲云籠竹器也莊子云鳩之在籠是也古今正字從竹龍聲也

祕躅　下重錄反漢書音義躅跡也說文從足蜀聲也

道轔　栗鎮反漢書云轔轢也案轔者轢也跡也或作蹸亦作躪亦作轥古今正字從車粦聲經文作轔䡅也

序了後經文

卵㲉　下空角反字書云卵孚㲉也桂苑珠叢云孚㲉鳥卵之外皮也文字典說從卵㲉聲也

嗢鉢　上溫骨反梵語西國花名也

挑出　上體彫反聲類云挑❶抉也說文抉謂挑出物也從手兆聲兆從八作兆經作兆俗字者也

持心梵天所問經第一卷　玄應撰

黏黨　補單反字林云黏部也謂黏累也又作𩩭假借

第三卷

桴筏　又作𣏌同扶流反謂編木爲也小❷附曰桴大者曰筏也

第四卷

蹊徑　又作蹊同胡雞反通俗文邪道曰徯步道曰徑經文有作谿徑也

未踟　直知反

揥謎　勅諧反

呀拔　許伊反

鞞拔　許迷反

揭揭　渠謁反

暱偈　女乙反

等集衆德三昧經上卷　玄應撰

慷慨　正作忼慨二形苦莽反下苦代反太息也一云壯士不得志也

那羅延　晉言鉤鎖力士

嚔移　都計反亦言鞮摩羅移晉言離垢大力士名也

覩銓　又作硂同七泉反銓謂銓量輕重也稱謂之銓

車釭　又作䡖同古紅反說文釭謂車轂口鐵也

殦悖　又作凶同許恭反下古文誖悖二形同蒲沒補潰反悖亂也亦逆也

功績　今作勣同子歷反聲類云亦功也

及遞　又作逓遰二形同徒禮反謂更易交遞也

典誥　告到反尒雅❸誥告也亦謹也所以約謹戒衆也

勞來　說文作勑同力代反漢書勞來不忘也約勑也經文作賜賚非字體也或作倈非也

邀迭　又作徼同古堯反又於遙反邀要也呼召也亦求也下徒結反代也

中卷

播殖　又作譒𣪗䅬三形同補佐反播種也經文作番非也

集一切福德經中卷　玄應

𧏙蠆　他達反下勑邁反廣雅𧏙蠆蚔蠆蠍也經文作蛆蝲非字體也蚔音巨宜反

思益梵天所問經第四卷　玄應

麗謎　音迷

梯謎　他計反

緹謎　他禮反

堙婆　於仁反

䴭鷉　徒結反

提詫　勅嫁反

勝思惟梵天所問經第六卷　玄應

多軼　徒結反

靡鐕　竹皆反

摩衢　求俱反

樗離　勅於反

垔婆　於仁反

婆系　胡詣反

潛婆　所兹反

持人菩薩經第一卷　慧琳撰

慣亂　上關患反前寶雨經第二卷已釋訖

億垓　上於力反下改哀反已上前佛昇忉利天❹宮上卷已釋也

叡喆　以歲反賈注國語云明叡也廣雅云智也說文深明也從𣦵從目從谷省𣦵音殘下知列反方言云喆智也說文作悊或作哲字書作嚞

第二卷

闌楯　上爛單反下脣閏反前佛昇忉利天經下卷已釋

痛蛘　羊掌反考聲蛘痛之微也禮記云蛘不敢搔也鄭注孝經云抑搔癢痛說文蛘亦搔也從虫羊聲文字集略或作癢謂略或作痒與經文同三字並同用

疽癩　七余反司馬彪注莊子云浮遊爲疽說文癰也從疒且聲且音苴下來帶反文字集略癩惡病也或作癘也

至湊　七候反❺許叔重注淮南子云湊趣也說文聚也水上人所會也從水奏聲也

第三卷

創病　楚霜反禮記云頭有瘡則沐說文云創傷也從❻刀一一象❼內會意字也古文作*刀象刀入肉也

瑕疵　下加反前不退法輪經已釋下自貲反孔注尚書云疵病也劉注周易疵亦瑕也說文從疒此聲也

憒夬　上迴對反下饒効反又音公外反義亦通

麁獷　倉胡反下古猛反

永謐　彌必反爾雅謐靜也又愼也說文從言益聲

第四卷

❶扶＝抉【甲】　❷附＝拊【甲】　❸誥＝詰【甲】　❹宮＝經【甲】　❺許＋(叔)【甲】　❻刀＝双【甲】*　❼內＝肉【甲】

剖判 普口反蒼頡篇剖析也顧野王剖猶破也杜注左傳中分也說文亦判也從刀咅聲咅音土口反下普半反毛詩傳曰判分也又破也又散也說文從刀半聲也

帛㲲 恬協反案帛㲲西國撚草花絮織以爲布其花如柳絮

颰陁和羅 盤❶末反

持世經第四卷　玄應

骨幹 字體作骭同古岸反廣雅骭謂之肋謂脇骨也骭體也亦骸骨也

濟諸方等學經　玄應

彶彶 居及反說文彶彶急行也廣雅彶彶遽也字從彳今皆從水作汲也

歔欷 許居反下虛既反字林涕泣貌也蒼頡篇泣餘聲也亦悲者也

大乘方廣總持經一卷　慧琳撰

無垢焰 閻漸反佛名也

涕淚 上體計反周易云齎咨涕洟說文涕鼻液也從水弟聲字書作䶏亦通

一滴 丁歷反前寶雨經第三卷已釋訖

羼提 察限反梵語此言忍

嫉妒 盡悉反下都故反王逸注楚辭云害賢曰嫉害色曰妒考聲妒謂憎忌也說文並形聲字經作妬非也

大方廣寶篋經上卷　❷慧琳音

焦然 上精遙反考聲云極乾也傷火也鄭注禮記云焦謂火燋也說文焦謂火所燒也從火焦省聲經文從火作燋音爵甚非經義也

霹靂 上匹壁反下力的反史記云大雷震也文字典說並從雨辟歷皆聲

帝釋頂 下丁挺反蒼頡篇云頂顛也廣雅頂上也考聲頂顛上也說文從頁丁聲經作頸非者也

漉水筩 上籠谷反顧野王云漉猶瀝也廣雅漉盡也從水鹿聲下從東反說文筩斷竹也從竹甬聲甬音勇也

齅香 上朽又反說文云以鼻就臭曰齅從鼻臭聲或作嗅古人用也

斫截 上章若反考聲云以刃斫也廣雅斫斷也說文從斤石聲下錢節反毛詩傳云截治也說文截亦斷也從戈雀聲經作截俗字也

窄陿 上爭格反蒼頡篇云窄迫也陿也古今正字窄從穴乍聲經文從辵作迮非用別下咸甲反顧野王云陿迫隘不廣大也說文陿從𨸏匧聲匧音謙叶反

中卷

角睞 下來代反蒼頡篇云睞謂內視也說文童子不正也從目來聲也

⿸疒卷手 捲袁反文字集略云⿸疒卷謂手屈指不展也從疒經從手作捲考聲云用力氣勢非經義誤用也

巢窟 上士交反鄭箋詩云鵲之作巢冬至架功至春乃成也鄭注考工記云巢猶高也說文鳥在木上曰巢從木象形也經作巢俗字也下口骨反杜注左傳云窟地室也顧野王云冬則居營窟是也聲類云窟兔所伏也說文從穴屈聲或作䆵又作堀音同上

跛蹇 上波果反下建偃反考聲云跛亦蹇也說文跛行不正也蹇亦跛也並❸作足皮寒省聲也

欲捃 音君司馬彪注莊子云捃猶拾也古今正字從手宭聲經從人作僒考聲云逼也助也相也非經義乖也

謫罰 張革反毛傳❹曰謫責也又曰過也杜注左傳曰謫罰也郭注方言謫謂相責怒也說文亦罰也從言商聲音丁歷反經從豸作謫俗字也

師範 取凡字上聲鄭注考工記云範法也說文從車笵省聲玉篇或作軓三字並通經從草作範非也

下卷

瓦礫 下零的反前大緊那羅王經第三卷已具釋訖也

持瓨 下項江反考聲云瓨瓶也大者受一斗今無大小之制也說文似甖長頸也從瓦工聲或作❺缸罃音厄耕反

文殊師利現寶藏經上卷　玄應撰

騏驥 渠基反下又作驥同居致反說文馬有青驪文似綦也驥千里馬也孫陽所相者亦驥也

曲枝 旨移反下又柯也經文作披誤也

中卷

蠹虫 丁故反字林木中蟲也穿食人器物者也

嬲固 又作嫐諸經作嬈同奴了反嬲擾戲弄也嬲惱也學登伽經作擾蠱請獻❻蠱也經中有作顧非也嬲蠱音古也

大乘同性經上卷

矛盾 食尹反說文盾䀞也所以扞身蔽目也䀞音伏發反

澟然 其錦反寒戰極也經文從心作懍非也

崖隴 力腫反說文天水大坂也

下卷

垂毦 人至反以毛羽爲毦飾若今❼刀毦也廣雅氀毦罽也織毛曰毦

弓把 巴雅反單手爲把說文把握也持也經文從弓作弝近字

證契大乘經上卷　慧琳撰

遊萃 疾醉反周易云萃猶聚也方言云東齊之間謂萃爲聚也毛詩傳萃集也說文從艸卒聲正作萃

幢幟 上濁江反考聲云幢亦幡也下尺志反廣雅云幟亦幡也說文並從巾童戠皆聲戠音職聲類或作幟字

池沼 昭少反毛詩傳云沼亦池也說文從水召聲

拯濟 拯取蒸上聲杜注左傳云拯救助也方言云拯拔也說文從手丞聲經文作㧡誤也下子細反孔注尚書云濟猶渡也說文從水齊聲

唱唄 薄邁反考聲云僧尼法事也唄唱梵聲也從口也

挑與 跳彫反前入定不定印經已釋訖

讒搆 床咸反毛詩傳云讒以言毀人也說文讒猶譖已從言從毚毚亦聲也毚謂狡兔之駿者也從㲋從兔㲋音丑略反下音古候反毛詩箋云搆合也杜注左傳云搆會也罪惡也說文從木冓聲冓音鈎

關綴 上古還反說文以木橫持戶也從門𢇇𢇇音同上字從絲絲音關從丱音古患反經從門弁作開開音弁下綴銳反前寶雨經第八卷已釋訖綴音轉劣反也

牢固 老刀反前入定不定印經序已釋訖經從穴作窂非也

洲島 上音周尒雅云水中可居者曰洲小洲曰渚是也❽今古正字洲謂在河之中從水州聲下刀老反孔注尚書云海曲謂之島方言海有山可依止曰島說文從山鳥聲

矛矟 上母侯反考聲云酋矛戈類也說文矛長二丈象形經作牟非經義也誤下音朔廣雅云矟亦矛也古今正字字云矟長八尺也從矛肖聲也

鉞斧 袁厥反孔注尚書云鉞以黃金飾斧也顧野王云古者用鉞以殺人也司馬法云周時左杖黃鉞是也說文正

❶末＝未イ〔乙〕　❷〔慧琳音〕－〔甲〕　❸作＝從〔甲〕　❹曰＝云〔甲〕　❺缸＝巳〔甲〕　❻蠱＝上〔甲〕　❼刀＝力〔甲〕　❽今古＝古今〔甲〕

作戌從戈乚聲也乚音厥經文從金作鉞時用已久

𠂤阜 上都週反聲類云𠂤小塊也說文亦小𠂤也象形字經文從土作堆俗字也下浮九反蒼頡篇云山庳而大也廣雅云丘無石曰𠂤說文亦云大陸曰𠂤山無石也象形經文作阜俗字也庳猶卑考聲云庳下也

林藪 蘇口反鄭注周禮云澤無水曰藪也說文大澤也又云九州之藪也從艸數聲也

瘂者 鴉雅反前寶雨第三卷已釋訖

駃羯頗梨 上晚發反下魏列反蕃語寶名也

炫麗 玄絹反前寶雨經第一卷已釋訖

耳璫 當郎反埤蒼云璫充耳也釋名穿耳施珠曰璫古今正字從玉當聲

無垠 五根反考聲云垠涯畔也宋忠注太玄經云垠咢也說文垠地圻也從土艮聲圻音昔也

下卷

闌拏 落寒反梵語也

馨馥 上香經反說文馨香之遠聞也從香殸聲殸音口莖反下馮福反前不退法輪經第四卷已釋訖

髀脛 上潘米反說文髀股外也從骨卑聲或作髀經作䏶俗字也下形定反孔注論語云脛腳脛也顧野王云脛謂腓腸前骨是說文脛亦腨也從肉巠聲巠音工冷反腓音肥腨音端昂反又音杏也

攢茂 祖巒反鄭注禮記云攢猶聚也蒼頡篇亦聚也說文云攢謂叢生也從木贊聲也

深密解脫經 序音　慧琳音

馭宇 魚據反孔注尚書云御治也鄭注禮記云御猶主也說文從馬又聲馭是古文字今或作御從彳卸聲卸音昔夜反也

德懋 莫候反鄭注尒雅云懋謂自勉強也尚書云懋昭大德是也文字典說從心楙聲楙音其候反

該洞 上改來反賈注國語云該備也方言咸也說文以兼備之也從言亥聲下同貢反顧野王云洞謂深邃之皃也說文從水同聲

蕤賓 蕤佳反白虎通云五月律謂之蕤賓文字典說從艸甤亦聲經作蕤俗字

緇俗 滓師反毛詩傳云緇黑色也考工記染羽七❶人為緇案緇俗者即僧衆也俗士也古今正字從糸從甾甾亦聲經作緇非也

深密解脫經五卷　慧琳撰

第一卷　第二卷 並無字可音

第三卷

覩詧 音察亦同用聲類云詧審也明也如也文字典說從言從祭省聲也

憒吏 上週外反下挐効反前佛昇忉利天經上卷已釋訖

憙吏 上嬉紀反考聲憙好也心所悅也說文云亦悅也從心憙聲

細楔 仙楔反說文云楔開物具也從木契聲也

第四卷 無字可音

第五卷

鍊治 上蓮甸反或作煉前寶雨經第一卷已釋訖下雉離反考聲云治理也修故也顧野王云治謂修理也文字典說從水台聲

解深密經五卷第一　玄應

蔸羅綿 上當閑反或作妬羅綿舊言兜羅綿皆一也

餂餬 從奚反下戶孤反謂酥酪之精醇者通俗文酥酪謂之餂餬是也

第二卷

大青 梵言摩訶泥羅亦是天帝所用莊嚴寶也

末羅羯多 莫鉢反亦言摩羅伽多綠色寶也大論云出金翅鳥口邊能辟諸毒也

毘溼縛藥 此云有種種功能藥

婆羅痆斯 拏黠反舊言波羅奈或作波羅奈斯又作波羅奈寫告一也

第五卷

誕生 達坦反詩云誕彌厥月傳曰誕大也

解節經一卷　玄應撰

傷佉 經中或作蟻佉又作儴佉正言勝佉此譯云貝

辛辢 力達反通俗文辛甚曰辢經文作剌非體

相續解脫地波羅蜜了義經一卷　慧琳撰

睎望 上欣衣反方言云睎眄也廣雅云睎視也說文睎亦望也從目希聲眄音批戾反經從心作悕非也

羸劣 上累危反杜注左傳云羸弱也賈注國語病也許注淮南子云羸亦劣也說文亦瘦也從羊羸聲羸力戈反

壑谷 上訶各反顧野王云壑谿谷也郭注爾雅云壑坑壍丘墟耳說文壑溝也或作叡從土叡叡亦聲經作壍俗字也

膚過 上甫孚反孝經云身體髮膚受之父母是也鄭注儀禮云膚負草之肉也說文膚皮❷也或作肤從肉盧省聲經作膚俗也

緣生經兩卷 經序　慧琳撰

詮窮 上七宣反考聲云詮敘也說也淮南子云詮言者所以譬類人事與相解喻治亂之體也說文云具說事理也從言全聲經序從艸作荃香草名也與經義不同也

稻稈 下干旱反考聲云禾莖也杜注左傳云稈秉把也釋稾也廣雅稍穰謂之稈也說文從禾旱聲從艸作芉非也

彥琮 下粗宗反僧名也白虎通云琮言聚也說文從玉宗也

緣生經上卷

一髆 傍莫反字林云髆肩胛也說文肩胛也從骨從博省聲經多從月作膊非也胛音甲也

上氣喘 川兗反桂苑珠叢云人之氣息也謂之喘也說文疾息也從口耑聲耑音端也

下卷 無字可音

分別緣起初法門經上卷　慧琳撰

僂曲 力矩反廣雅云僂曲也杜注左傳云僂傴也說文云尫也從人從婁聲尫烏黃反

下卷

戰掉 下條尿反考聲云掉動也賈注國語掉搖也說文從手卓聲

一切經音義卷第三十

❶人＝入㊚　❷〔也〕－㊚

一切經音義卷第三十一

翻經沙門慧琳撰

楞伽阿跋多羅寶經第一卷　玄應撰慧琳又添

楞伽　山名也梵語正言駿迦寶名也駿音勒鄧反阿跋多羅此云❶人謂入此山中而說此經也

海濱　下必民反字林濱水崖也

錯繪　胡對反論語云繪事後素鄭玄曰繪畫也集丘彩曰繪經從貴說文織蘇餘也或音櫃非經義云也

瞪矚　宅耕反通俗文云直視曰瞪

第二卷　沙門慧琳添

兎角　上土固反說文云獸也象踞後點象其尾也象形字也兎頭與兔頭同故從兔省也

龜毛　愧逵反字林曰龜水介蟲也外骨而內肉也從它龜頭與它頭同天地之性也廣肩無雄龜鼈之類以它爲雄左象其足右象背文頭尾象形

蚊蚋　上勿分反俗字也正從䖟作蟁說文云嚙人飛蟲子也下蕤銳反國語蚋蟻蜂蠆皆能害人也顧野王曰今有蟲蚋善嚙人俗謂之含毒此即蟲也

第三卷　無字音訓

第四卷　玄應

譚婆　徒南反今借爲談紺反謂西國食狗肉人也

入楞伽經第一卷

第二卷　玄應　先不音訓

第三卷

樚櫨　又作轆轤二形同力木反又力胡反即今用之汲水者也

因梈　又作栟同先結反江南言櫼子林反栟通語也

第四卷

打摑　書或作擿同古麥反此亦假借耳

第五第六第七　玄應　先不音

第八卷

韭韰　又作䪥同諧戒反說文菜也葉似韭

罝罟　古文䍡䍡二形同子邪反尒雅兔罟謂之罝注云罝遮也遮取兔也罟音古網羅也

機發　說文射發機音幾發之機也經文作鐖收繳具也

屍陀林　正言尸多婆那此名寒林其林幽邃而寒因以名也在王舍城側陀者多也死人多送其中今總指棄屍之處名屍陀林者取彼名

第九卷

藺蕩　力盎反下徒盎反埤蒼莽草也經文作蘠非體也

珂乳　枯何反螺屬也潔白如雪經文作珂舸二形非也

第十卷　先不音訓

大乘入楞伽經七卷　翻譯沙門慧琳音

經序　長安四年天后御製

楞伽　上勒登反俗字也正作㮄從木麥聲或作𣘺爲是梵語不求字義正梵音云駿迦山名也勒鄧反去聲並上聲字也此亦寶名也此山多饒此寶故以爲名在南海中師子國西南隅海島大山也

妙鍵　乾偃反上聲字也鄭注周禮云鍵壯也方言自關而東陳楚之間謂鑰爲鍵考聲云車鎋也說文鍵鉉也從金建聲也

混假名　魂穩反上聲字也考聲云水濁大皃也集訓云混沌氣象未分也古今正字從水昆聲也

多舛　昌兗反集訓云舛剌也雜也韻詮云不齊也說文對臥相背也從夕從㐄又音春刃反亦通啜音川劣反又音衰年音苦兀反

潁水　聲炅反漢書云潁水出潁川陽城縣陽乾山至下蔡入淮水也豫州浸川也炅音癸井反❷潁字從水頃聲

于闐　田練反胡語國名也屬龜茲國地乳卽安西之西南二千餘里亦名地乳國也

齊馥　音伏考聲云香氣皃也形聲字也

奧賾　上烏告反又音於六反訓藏並同廣雅奧藏也郭注方言室中隱奧處也說文云究也室之西南隅也字統從宀𢍃聲也𢍃音弓六反下從廾音拱上從古文宀字也宀音綿從米作奧者非也下柴革反考聲賾深也集訓云深合也易曰聖人有以見天地之至賾劉瓛曰賾者幽深之極稱也古今正字從臣責聲說文字林並闕臣音以之反

菲薄　上字尾反郭注方言云菲薄也形聲字也下傍莫反考聲云不厚也古今正字從草從水從溥省聲

媿恧　上鬼位反杜注左傳云媿慙也博雅媿恥也說文從女鬼聲或從心作愧下女六反方音恧慚也山之東西自愧曰恧小尒雅云心愧爲恧說文亦慚也從心而聲也

大乘入楞伽經卷第一　于闐三藏實叉難陀奉詔譯　翻經沙門慧琳音

咄吒迦音　上都骨反吒嘲革反迦薑佉反梵語不求字義唐云喜悅之音也經作都吒迦不切當故改字之音

迴眄　眠遍反韻英云斜視也說文目偏合也從目丏聲丏音沔上聲字也

❶人＝入㊥　❷潁＝頃㊥

髀脇 上鞞米反前卷契大乘經下卷音義中已釋下欽業反考聲脇肋也說文肚兩傍也從肉劦聲也或作脅亦同劦音叶從三力經三刀非正字也肋音勒也

如虹拖暉 上音紅字書云虹螮蝀也拕音他左反上聲字也如木臥皃也考聲皃也又平聲又通得何反梁訓云曳拕也見有拕曳之語從手它聲從水者誤也

遞相 提禮反郭注尒雅云遞謂更易也說文從辵遞聲虒音斯伊反經文作遰或作逓俗字也

幰蓋 軒偃反釋名云車幰所以禦熱也考聲云車蓋也顧野王云今謂布幰張車上為幰也說文從巾憲聲也

藤樹 鄧能反考聲云藟藤之類也吳越謂之藤有數種從草從舟從水灷從火音卷也

䵃麥 虢猛反考聲云大麥也俗亦呼青稞為䵃麥字從麥從礦省聲也經從禾作穬穀也非此義也

臆度 應力反說文臆匈骨也從肉意聲古文正作肊從肉從乙會意字也

第二卷

瀑流 袍冒反考聲云瀑者猝雨水流也說文從水暴聲也暴字從日從出從廾廾音拱從夲夲音滔從米者誤也

溟㴿 上覓瓶反司馬彪注莊子云溟謂南北極也去日月遠故以溟為名也說文從水冥聲下呵各反前相續解脫經已釋訖也

慣習 關患反文字典說慣習也左氏傳曰譬如射御慣則能獲禽獸從心貫聲

分析 星績反聲類云析劈也孔注尚書云析亦分也說文破木也從木從斤或從片作析亦通經文從手作折誤也

躁動 遭奧反前寶雨經第八卷釋訖說文從走作趮也

縷氎 綠主反說文線也從糸婁聲婁音樓下恬協反前持人菩薩經第四卷已釋訖也

第三卷

屠腭 丘各反考聲腭斷也經文作𠛰俗字也說文谷口上❶河也從口上象其文理也

因楔 先節反深密解脫經第三卷已釋訖經作櫼門閫也非此義也

簷蔔 上之廉反下明北反西國香名也經字從竹作簷蔔謂簷楹也非此義也經匐

謦欬 上輕挺反下開愛反前卷音義不退轉法輪經第一卷中已具釋訖也

不瞬 輸閏反說文目開闔數搖也正作瞚從目寅聲也

第四卷

鸚鵡 上厄耕反下音武山海經曰黃山有鳥其狀如鴞青羽赤喙人舌能言名曰鸚鵡郭注云今鸚鵡舌似小兒舌脚指前後各兩爪扶南外出毛羽五色者亦有純白者稍大如鷹禮記曰鸚鵡能言不離飛鳥是也說文二字皆從鳥嬰武亦聲或作鸚也

在礦 古猛反字書正作鉗廣雅云礦璞謂之礦也說文銅鐵璞也或從石黃聲經作鑛亦通也

蠶繭 上雜含反說文蠶吐絲蟲也從䖵朁聲朁音七感反下堅典反說文蠶衣也從糸從虫從芇聲芇音眠衆蜓兩角相當也經文作蠒俗字也古文作絸也蠒音昆也

第五卷

釋揭羅 建謁反梵語諸天名也

擾亂 而沼反說文擾煩也從手從憂經從憂作❷擾非也憂音奴刀反

羼提 察莧反梵語唐云忍辱也

第六卷

雕鷲 上鳥寮反下酋袖反郭注穆天子傳云雕食麋鹿鳥也郭注山海經云鷲亦雕也師曠曰南方有鳥名曰羌鷲黃頭赤目五色皆備也說文鷲鳥黑色多子也雕亦鷲鳥類也從周聲也鷲字從鳥就聲鷲音秀

籠檻 祿紅反前入定不定印經序中已釋訖下咸黯反王逸注楚辭云檻櫳車也牢檻也說文檻圈也亦籠也從木監聲經從手誤也

稠胞 上直流反下白茅反案稠胞者皆謂在母腹藏中也經作脃音七銳反非經義稠字說文從禾周聲也

瘡竅 啓叫反鄭注禮記云竅孔也說文從穴敫聲敫音經鵠反

第七卷

昏墊 點念反孔注尚書云下民昏墊墊溺也杜注左傳云墊羸困也說文下也從土執聲

駝驢 上唐河反郭注山海經云驢駝也日行三百里負千斤周書王會正以驢駝為獻顧野王云有肉鞍能負重善遠行北方健之畜也說文從馬它聲驝音湯洛反經作駞俗字也

刹膩迦 上音察正作擦中尼致反梵語也

蠃鼓 上魯戈反前不退轉法輪經第四卷已釋訖下姑戶反說文從壴從支經文從皮作皷非也壴音朱樹反支音之正支字也

羯磨 建列反梵語也

擯棄 上音殯司馬注莊子云擯亦棄也說文從❸手賓聲下詰利反說文正作棄訓云捐也從廾❹華從𠫓籀文作棄廾音拱華音半安反𠫓音土忽反經文從云作弃古字也

迦旃延 上音加中之然反梵語也

憍拉婆 上音驕次藍合反梵語也

毱多 弓六反正作鞠梵語

次❺箋 戰精反梵語也

拼酪 普萌反下音洛

鵂鶹 上音休下音留文字典說云鵂鶹怪鳥也並從鳥休留皆聲也

孔隙 ❻鄉逆反顧野王云隙猶穿穴也廣雅裂也史記云若白駒之過隙也說文壁際孔也從𨸏從𡭴𡭴亦聲𡭴音同上從二小從白經從巢作隟非也

菩薩行方便境界神通變化經三卷

右此經即是宋朝時前譯薩遮尼乾子經並無難字可音訓

大薩遮尼乾子經卷第一

犛牛 卯包反亦曰毛牛山海經云潘侯之山有獸其狀如牛而四節生毛名曰犛牛郭璞曰背膝及胡尾皆有長毛出西南夷也

第二卷

斲斫 上家錄反斵斲也經文作琢音卓義亦通用下章若反斤斧斫也前已具釋也

射師 虵夜反周禮云六藝三日五射說文云弓弩發於身而中於遠從身從矢作䠶會意字也古文從寸寸法度也又音石

橋梁 上巨驕反渡水梁也從木喬聲喬字上從夭也

蜂䗶 醉雖反說文下從朿朿音此恣反

唱嘯 音笑長嘯也蹙舌於喉中吹之聲如鸞鳳也

椎鍾 直追反或作槌俗字也字從木從隹假借字也

❶河＝阿㊙　❷擾＝擾㊙　❸手＝毛㊙　❹華＝芊㊙　❺箋＝㦰㊙　❻鄉＝鄉㊙

機發 藩機反考聲云動也去也開也明也起也攀也釋從角作機非也

琢石火 上音卓毛詩傳曰治玉曰琢從玉豖聲豖音丑錄反

第三卷

谿谷 上啓奚反郭注介雅云水注川也說文云山瀆無所通者曰谿從谷奚聲經從山作嵠或從水並非

貓貍 上卯包反顧野王云似虎而小人家所畜養獸也❶用令捕鼠者下里知反顧野王云似虎而小貓之類野獸好竊人家雞食之說文伏獸也豊伏而夜行貓貍二字並從豸形聲字也

鷹鷂 上億矜反鄭箋毛詩云鷙鳥也顧野王云即爽鳩也形聲字下遙要反顧野王云似鷹而小說文亦鷙鳥也從鳥䍃聲也

鞾等 呼和反或從化作靴二字並從革皆俗用字也說文作鞾從履省和聲也亦轉注字也

枷鎖 上音加下桑果反前音鏁巳重重訓釋也

遞共 上提禮反上聲字或作逓代也迭也從虎從辵广聲也广音系也

覘何 上詔饑反又考聲云覘者即候視也或作䀡䁪視也春秋傳曰公使覘之信也從見占聲也下音西也

尌稱 上常荀反下尺證反

釣躭 上雕叫反考聲云釣也懸也引也或作鈞

諍諸鬼神 上音系考聲諫也論語諫也或作諷愬說文告也從言厈聲也厈音尺

窳惰 上逾主反考聲云窳嬾也如瓜繫於藤故從二瓜如人在深室嬾而不出會意字也

攄蒲 上勅豬反考聲云攄舒也廣雅云張也司馬相如封禪文攄散也文字典說從手慮聲下步謨反案樗蒲者博弈遊戲也經從雩作攄非也

碁博 上音其博物志曰舜造圍碁而丹朱善圍碁孔子曰不有博弈者乎爲之猶賢乎案彈碁始自魏宮文帝好之每用手巾拂之無不中者下補莫反六博也從十

貣物 湯得反從人借使錢物曰貣從貝弋聲也弋音翼也

蟲螟 上逐融反說文云有足謂之蟲無足曰豸從三虫經作虫非也下覓瓶反毛詩傳曰食苗心曰螟郭璞云螟蛉有子即桑蟲也蜾蠃附之變爲細要蜂也

水潦 勞到反考聲云水淹從苗也字書云多雨水損田苗曰淹潦也

水漂 疋遙反漂浮也

第四卷

鞭打 上必綿反考聲云擊也馬策也

根栽 下宰來反韻集云栽植也殺樹餘枿也枿音我葛反

澡漱 搜皺反與漱同音考聲云以水盥口曰漱又音桑奏反非也皺音莊瘦反

纖長 星閻反說文微細也從糸韱聲也韱音同上經從木作櫼非也

銅鍱 下音葉以熟銅打作鍱經文單作葉亦通也

老皺 莊瘦反考聲云皺皮聚也作皺俗字也

窊曲 烏瓜反廣雅窊下也或作窪俗字也

熠燿 上音習又以立反下音曜埤蒼云熠燿如電如熒光彩玄黃也毛詩傳曰鮮明也

第五卷　第六卷　第七卷

右三卷並無字可音

大乘密嚴經序　慧琳撰

裝褾 下驃眇反考聲云褾袖端也❷今古正字從衣票聲經作縹非也票音標遙反

大乘密嚴經卷第一

竅隙 上啓叫反周禮疾醫兩之以九竅之變鄭玄云陽竅七陰竅二太玄經九竅一六爲前爲耳二七爲目二八爲鼻爲後又云竅孔也說文空也從穴敫聲

如蜺 下溪芳反王注楚詞云霓雲之有色似龍者也郭注介雅云霓曰雌虹也漢書音義云虹出盛者爲雄雌爲虹闇者曰雌雌曰霓各有兩名也說文霓屈虹也青赤或白色陰氣也從虫兒聲或作蜺也

冕服 上❸眉辨反鄭注周禮云六服同冕首飾尊也世本云黃帝作冕考聲云冕冠也說文從冃免聲冃音毛報反

菡萏 上含感反下單感反說文菡萏芙蓉花也未發曰芙蓉巳發曰菡萏也二字並從艸函閻皆聲也經作菡曰非也

纍紲 上律追反正體字杜注左傳云纍繫也孔注論語云纍黑索也說文大索也從糸畾聲畾音纍縱系從累作纍繯繯紱也非經義也下先節反顧野王云凡所以繫制畜性者紲也孔注論語云紲攣也王注楚辭紲繫也廣雅索也說文從糸世聲也

蛛蝥 上駐逾反下母侯反介雅云蜘蛛蛛蝥也郭注云拙蝥也方言自關而西秦晉之間謂蜘蛛或爲蝥也韻英云網蟲也說文云正作䵶從黽朱聲經作蛛俗字也蝥從蟲敄省聲也

第二卷

梃埴 上設氈反許注淮南子云梃抑也桂苑珠叢抑土爲器曰梃如淳注漢書梃擊也宋忠注太玄經梃和也文字典說❹文從手延聲從土作埏者非正字也下時力反許注淮南子云❺埴土也孔注尚書云黏土曰埴釋名埴鼠土憤也如脂之膩也說文從土直聲

伶人 上力丁反賈注國語云伶司樂之官也鄭注毛詩字云伶氏世掌樂官而善焉故後世多號樂官爲伶人也說文從人令聲也

匏水 上鮑茅反鄭注周禮云匏瓠也說文云匏❻瓠也從包從夸夸亦聲也夸音苦❼爪反也

頡頏 上賢結反下鶴浪反毛詩傳云飛上曰頡飛下曰頏考聲云乍高乍下也古今正字並從頁吉亢聲亢音岡

亟往 矜力反毛詩傳曰亟急也文字典說從人從口從手從二二謂天地也人生天地之間口手最急會意字也

精粹 下雖翠反周易云純粹精也王注楚辭云粹精粹也廣雅云純粹不雜也說文義同從米卒聲

馳騖 下無付反郭注穆天子傳云騖駈也顧野王云騖疾馳也楚辭云忽馳騖以追逐是也廣雅云騖奔也說文從馬敄聲敄音武也

能濡 下乳朱反毛詩傳云濡漬也又潤澤也說文從水需聲需音須

能燥 下騷早反周易云水流濕火就燥也說文乾也從火喿聲喿音同上也

臏陀 上音牝梵語山名也亦名頻陀山也

螫物 上舒亦反說文虫行毒也從虫赦聲經作螫俗字也

鼅鼃 上悅逸反下獲瓜反考聲云鼃水蟲也即螻蟈也說文蝦蟆也從黽圭聲或作蛙黽音猛也

第三卷

牝鹿 頻泯反泯音❽蜜牝反廣雅云牝雌也說文畜母也從牛匕聲匕音妣

牡鹿 矛厚反毛詩傳曰飛曰雌走曰牝牡顧野王云飛鳥亦有牝牡之稱也說文牡畜父也從牛土聲

人杌 吾骨反前寶雨經第一卷已具釋訖也

❶用＝月㊥　❷今古＝古今㊥　❸眉＝眉㊥　❹文＝云㊥　❺埴＝墳㊥　❻(瓠)－㊥　❼爪＝瓜㊥　❽蜜＝密㊥

所嬈　下奴鳥反前寶雨經第三卷已具釋訖

枹鼓　上音孚顧野王云枹擊鼓椎也說文擊鼓柄也從木包聲經從手作桴音大論語云乘桴於海也非經義也

雲蜺　下[illegible]芳反上卷釋訖

熊羆　上音雄說文云獸也似豕山居冬蟄從能從灬灬音標下彼麋反郭注尒雅云似熊而頭高脚長猛憨多力能拔木關西呼爲猳熊也說文如熊黃白色從罷從熊省聲也猳音加憨音呼紺反

旋嵐　下拉躭反大猛風也

麁獷　下虢猛反前❶寶雨經第六卷已釋訖

毘嵐弭偫　上彌止反下都合反梵語亦梵聲也

新翻密嚴經三卷　大興善寺三藏不空奉詔譯　慧琳撰

音經序　代宗皇帝製

啓迪　下從歷反孔注尚書云迪蹈也言信蹈行古人之德也又云迪教導也方言迪正也東徐青齊之間相正謂之迪也說文從由辵聲

瞽瞽　下姑午反鄭注周禮云無目謂之瞽目不開蔓莫如❷瞽皮也有眸子而無見謂之矇有目無眸子謂之瞍或謂之盲也說文從目*瞽聲

盈缺　下犬悅反蒼頡篇云缺虧也說文從垂夬聲或作缺

鱗介　栗珍反鄭注周禮云鱗謂魚龍之屬也說文鱗者魚龍甲也從魚粦聲粦音憐經文從鹿作麟是瑞獸也非經義傳寫誤也下皆械反鄭注周禮云龜鱉之屬水居陸產者也說文從八從人

矤訛　上申忍反孔注尚書云矤況也郭注尒雅云相矤況也聲類詞之所之也說文亦況也詞也從矢從引省聲今作矧俗字下五和反孔注尚書云訛化也毛詩箋云僞也韓詩云訛言也郭注尒雅世以妖言爲訛是也古今正字從言化聲或爲譌字

舟楫　尖葉反孔注尚書云若濟大水待舟楫也毛詩傳楫所以櫂船也周易刳水爲楫也說文從木咠聲咠音七入反櫂音直効反序從戢作檝亦通用也

在握　下烏角反說文握持也從手屋聲

帆飛　上音凡釋名云帆船幔也或作颿亦作颿從巾

兩方　上良掌反廣雅云兩二也所謂三藏降唐言及梵音兩國之語也說文從兩兩平分兩亦聲序作兩非也

窺鑒　上丘規反說文窺小視也或作闚從穴規聲也

柳杭　上留久反下康浪反人姓名也

簡牘　上閒限反古之竹簡也顧野王云簡所用以寫書記事者也說文簡牒也從竹閒聲下同鹿反韓詩云執筆操牘也文字典說云方版爲牘大事書之於策小事簡牘而已說文版也從片賣聲

遒麗　上就由反考聲遒盡也說文亦作迺從辵酉聲下禮帝反廣雅云麗好也考聲云麗美也說文從鹿丽聲丽音同上古文作丽字也

祕賾　崢賣反

布濩　下胡顧反劉良注吳都賦云布濩流布也埤雅云遍滿也古今正字從水蒦聲蒦音烏獲反亦從[illegible]作頀者也

課抒　上科臥反薛樹云課課虛無以責有字書云並制責功也說文從言果聲下常呂反桂苑珠叢云抒挹也字書云解也斷削也說文云挹酌取物也從我予聲經序從木作杼誤也

經第一卷

烝涌　上職繩反顧野王云謂氣烝出也說文火氣上行也從火烝聲經文從草作蒸尒雅云蒸猶祭也非經義下容鞏反劉兆注公羊傳云涌騰也顧野王云謂水騰涌也淮南子云萬物之至騰涌也說文從水甬聲甬音同上或作湧

蟠龍　上音盤方言云未昇天龍謂之蟠龍也廣雅云蟠曲也顧野王云蟠紆迴轉也說文從虫番番亦聲也

勃如　上盆沒反郭注尒雅云勃然作色兒也顧野王云勃暴盛也廣雅變色勃勃然說文從力孛聲音同上經從火作焞

金礦　下古猛反亦作鉚

融鍊　下蓮殿反桂苑珠叢云鍊鑄金使精也說文鍊冶金也從金柬聲或作煉

兜率　上都鉤反梵云覩史多此云知足天也經中作兜率古亦兜術皆訛略字也

執柁　下駝左反釋名云船尾曰柁在後見柁曳也正船不使船柁戾也柁音陀佐反❸字文典說云船後正舡木也從木它聲經從手作拕誤也

四吠陀　梵語也此譯云明論謂誦祀平術名四吠陀古亦云圍陀一也

牽拽　上挈賢反鄭注周禮云人居前曰牽顧野王云牽亦引也說文引前也從牛象牛之縻玄聲也經從去作牽非也下餘制反拽本作曳顧野王云曳猶牽也廣雅云曳引也說文從申厂厂亦聲經作拽考聲音延[illegible]反借音字也字書並無今從曳擊音牽結反縻音美悲反

喘懼　上川兗反說文喘疾息也從口耑聲耑音端也

葦荻　上韋鬼反下音狄毛詩傳云葭爲葦也郭注尒雅云葦亦葭蘆也許叔重注淮南子云荻亦萑也鄭注儀禮云萑亦細葦也說文並從草韋狄皆聲或作蘧古荻字萑音活官反

吸鐵　上歆急反毛詩傳曰吸猶翕也說文從口及聲翕音引也

煖觸　上奴管反尒雅云煖㬉也賈注國語云煖溫也說文正作煗從火耎聲經作煖音奴管反俗作暖

踴躍　下陽削反顧野王云躍謂跳踊也杜注左傳踊躍超也廣雅躍上進也說文從足翟聲也

秋韆　上七修反經作鞦俗字下淺仙反正體字經作遷俗字通用前譯爲走索者是

綺麗　上欺倚反說文云綺有文繒也從糸奇聲下犂帝反也

瞻蔔　上之廉反下明蟲反案瞻蔔者香草名也

清羸　下力追反案清羸者如苦行仙人形也

蒭摩衣　上測俱反梵語正言菆摩菆音鄒唐云麻衣也

軒宇　上憲言反楚辭云高堂邃宇檻層軒王注云軒樓板也韋昭注漢書軒檻上板也說文從車干聲也

見薪　下信津反鄭注周禮云木曰薪草曰蒸又注禮記云大者謂之薪小者合束謂之柴說文從艸新聲也

膏主　上古勞反鄭注禮記云腥豕膏也又羶羊脂也膏凝者曰脂也說文從肉高聲下朱乳反亦通去聲考聲云主鐙心也集訓云鐙內布也說文鐙中火主也炷形從丶聲丶音誅庾反從火作炷亦通用

遊憩　下丘利反毛詩傳曰憩息也蒼頡篇止息也古今正字從息舌聲或作愒亦作惕❹也

伶俜　上力丁反下劈冥反考聲云伶俜單弱兒行無力也案伶俜聯翩孤獨兒並從人令甹皆聲經從足作跉踦與義不同也

舶上　上彭陌反廣雅云舶舟也埤蒼云海中大舡也古今正字從舟白聲也

沿泝　上悅全反下蘇作反孔注尚書云順流而下曰沿毛詩傳曰逆流而上曰泝洄說文泝水欲下違而上也二字並從水谷㡿皆聲㡿音尺谷音夷㡿反

縲紲　上律追反下先列反義已釋大乘密嚴經第一卷中

❶[寶]一⊕　❷替=鼓⊕*　❸字文=文字⊕　❹[也]一⊕

第二卷

瑜祁　上庾須反下詣伊反梵語觀行入定相應者也經作瓶誤也

劫比羅　梵語云短吹嚙鬘云俱轉羅天名也

因陀羅　梵語帝釋天名也

闍陀　梵語亦云吠馱

亟往　上兢力反亟急也人在天地之間於口手最急說文從二從人口手會意字也

鉛錫　上悅全反下星績反說文鉛青金也錫銀鉛之間也並從金㕣易皆聲㕣音兗

蓊蔚　上屋董反下慍勿反司馬相如云二三十衆樹之蓊蔚也顧野王云亦草木盛皃也古今正字並從草翁尉聲

寤後　上吳故反毛詩傳曰寤覺也說文云從㝱省吾聲吾音交劫反經從穴作竊非　經作寤誤也非經義也

風痰　下敕甘反考聲云鬲中水病也文字集略云胸上液也從疒炎聲疒音女厄反

能濡　下孔朱反毛詩曰濡漬也又云潤澤也考聲云溼也說文從水需聲需音須也

有瞖　[illegible]計反集略云瞖目障也考聲云目中瞖也經作翳翳掩蔽云與義不同也

著親　上長略反經作著誤反

蝡動　上閏尹反考聲云無足曰蝡莊子云蝡蝡之虫也淮南子云昆虫蝡動也說文亦動也從虫耎聲經作蠕誤也

夢已　下飢齊反

生已　下夷止反

絆住　上鉢亂反梵語

瞻部果　上涉斂反梵語

刺端銛　上雌漬反經作剌俗字下息廉反漢書音義云銛利也蒼頡篇云纖也說文云從金舌聲

火燎　下力召反鄭注周禮云樹於門外曰火燭於內曰庭燎皆所以照衆爲明也毛詩箋云火田爲燎廣雅云乾也　說文放火也從火尞聲尞音同上也

灰燼　下夕刃反杜注左傳云火之餘木也毛詩傳云火餘曰燼說文正作㶳火餘也一曰薪也從火聿聲經作燼俗字也

暨山　上其乃反孔注尚書云暨與也杜注左傳至也說文頤見從目既聲經從水作洎洎水器也非經義也

攲危　上綺猗反顧野王云攲傾低不正也孫卿子云魯桓公之廟有攲器虛則攲滿則覆也說文從危支聲亦作攲　經文作崎是崎嶇字亦險皃與經義乖也

繪事　上迴對反孔注論語云繪會五彩也鄭注云繪畫也古今正字從糸會聲也

姝麗　上觸朱反毛詩傳云姝美色也韓詩云姝姝然美也說文從女朱聲

慢臉　下居儼反考聲云臉眼也文字集略云目外皮也從月僉聲也

鬒髮　上眞忍反杜注左傳云美髮爲鬒也考聲云髮多皃也說文正作㐱云稠髮也詩云㐱髮如雲從彡人聲或從髟作鬒經作縝結也非經義

設婆　上傷熱反梵語

麋鹿　上美悲反考聲云似鹿而大者也說文鹿屬以冬至解角從鹿米聲

彪兔　上碑休反考聲彪彩皃也說文虎文也從虎彡聲下土路反彪古文字

於蒜　下酸亂反考聲云蒜似葫而小極臭也顧野王云今本草所謂蒜消數理骨者爲小蒜所謂葫者爲大蒜說文葷菜也從艸祘聲臭音醜狩反葷音訓君反

循環　上徇遵反孔注論語云循循次序皃也郭注尒雅云循爲巡行也廣雅云從也說文亦行從彳盾聲盾音順下患關反鄭注周禮云環旋也何注公羊傳云繞也說文從玉睘聲睘音還也

第三卷

礠石　上字茲反呂氏春秋云礠石能召鐵是也古今正字從石慈聲

負擔　下膽濫反考聲云擔以木荷物也廣雅云舉也字書云亦負也古今正字從手詹聲也

鑽搖　上纂欑反說文鑽所以穿者也從金贊聲經作攢攢聚也非經義也下文准此也

漂物　上❶匹瓢反顧野王云漂流也說文浮也從水票聲票音❷標遙反

晃旒　上胡廣反上卷序中釋訖下柳舟反毛詩傳旒章也大戴禮云晃而前旒所以蔽明也說文作瀏晃之垂玉也　從玉流聲經文作旒旗旒之垂者是也

苔衣　上代來反顧野王云綠色生水底也說文水衣也從艸台聲亦作菭

氣縈　下與營反毛詩傳曰縈旋也桂苑珠叢云縈卷也說文收韏也從糸從熒省聲也

骨鎖　下蘇果反漢書音義云連鎖似環相鉤連也古今正字從金𧴪聲𧴪音同上或作瑣經作璅俗字也

酸鹹　上筭端反禮記云春其味酸說文酢也從酉夋聲夋音七恂反下音咸尒雅云鹹苦也郭注云苦即大鹹也說文鹹銜也北方味也從鹵咸聲鹵音魯

黿鼉　上阮袁反考聲云黿似鼈而大腹黃頭班也說文大鼈也從黽元聲黽音猛經作黿俗字也

瑇瑁　上臺戴反下枚佩反考聲云玳瑁龜類也周書云正南以珠璣玳瑁爲獻也異物志如龜生南海中大者如籧篨背上有鱗將作器則煑其鱗如柔皮任意所作也一名突牟古今正字二字並從玉毒冐亦聲古文作瑁或作玳

如瘖　下邑金反說文不能言也從疒音聲

佛說首楞嚴三昧經上卷　慧琳撰

闌楯　洛寒反廣雅云闌牢也說文門遮也從門柬聲經文從木作欄非也下脣閏反漢書音義楯亦闌也說文檻也從木盾聲脣音時尹反

癃殘　力中反蒼頡篇云癃固疾也說文作癃罷病也從疒隆聲下在安反考聲云殘傷也敗也說文從歹戔聲也

跛蹇　波我反賈注國語云跛行不正也周易跛足蹇說文作尥從尢皮聲尢音一黃反經文作跛音祕下居展反說文蹇亦跛也從足蹇省聲

瘖瘂　上邑金反下鵶雅反埤蒼云瘂亦瘖也

膖脹　璞江反埤蒼膖肛腸脹也說文從肉夅聲夅音降也下張亮反杜注左傳云脹腸滿也古今正字腹痛也從肉長聲也

中卷

娛樂　遇俱反說文娛亦樂也從女吳聲

阿閦佛　初六反梵語唐云無動佛也

下卷

毀呰　茲此反鄭注禮記云呰以言毀人也說文從口此聲或作訾也

薪積　息津反禮記收秩薪以供郊廟百祀之薪燎鄭注大者謂之薪小者合束謂之柴薪放爨以給燎也下柴賜反

憒吏　古對反說文憒心亂也從心貴聲正作鬧下奴効反字書吏人多擾擾也說文從市從人也俗作鬧經文作丙聲也

❶匹＝四(宮)　❷標＝摽(宮)

鍛磨端亂反字林云鍛椎物也古今正字從金段聲下莫何反字詩傳磨理石之名也說文作礳也從石靡省聲也

𠂤阜上都迴反考聲類云𠂤小塊也說文小𠂤也象形下浮九反蒼頡篇阜山庳而大也廣雅云丘無石曰阜說文大陸山無石也象形經文作埠俗字也

佛說觀普賢菩薩行法經一卷　慧琳撰

杜地上蒲魯反考聲云杜柜也指也古今正字云從木土聲假借字經文作肚非也

甄叔迦結仙反梵語云赤色寶也

鬪構得候反蒼頡篇鬪爭也杜注左傳云遇也說文云兩相遇卽鬪從鬥從斲經文從門從尌作鬭誤也下古候反韓詩構亂也考聲云結架也說文從木冓聲冓音鉤經文作遘遘別也遘音丁角反鬥音丁候反也

黐膠上恥知反考聲云黐膠擣雜木皮煎之為膠可以捕鳥也博雅云黐黏也說文從黍离聲經文作䄺誤也下較肴反鄭注考工記取諸獸皮煮之可以爲膠以黏物也說文從肉翏聲翏音力幼反

羯磨紀列反梵語譯云辦事也

諸法無行經上卷　慧琳撰

慣吏上過患反下奴効反前首楞嚴三昧經下卷釋訖也

重擔下膽濫反前密嚴經下卷已釋訖也

楗槌上作爲反下直追反梵語西國所擊物集衆之注也

誹謗上非味反考聲云誹謗毀也說文誹亦謗也從言非聲也下博浪反考聲云謗以言毀人也杜注左傳云謗毀也訕也賈注國語云謗亦毀誹也又云對人道其惡也說文從言旁聲也

熾然上齒志反毛詩傳云熾盛也顧野王云猛火也說文從火戠聲戠音織也

選擇上宣兗反經作撰誤也

度塹下籤豔反周書云無渠塹而守無衝櫓而攻是也考聲云塹長坑也說文亦坑也從土漸聲也或作壍也

空捲下渠員反何注公羊傳云捲掌握也廣雅云掌治也國語云捲收也舒也說文從手卷聲或作拳也

芭蕉上伯麻反下蔣遙反王注楚辭云芭蕉香草名也字指云生交趾葉如席煮可紡績爲布汁可漚麻古今正字二字並從艸從巴從焦聲也

下卷

謓恚上叱眞反蒼頡篇云謓怒也說文云亦恚也從言眞聲經從目作瞋瞋張目也通也下於季反蒼頡篇云恚怒也說文恨也從心圭聲也

虛誑下居況反賈注國語云誑猶惑也杜注左傳云欺也郭注介雅云欺誑也說文從言狂聲也

麁行上醋胡反省略字也傳用已久說文正體作麤亦作麄字書云麁物不精也廣雅云麁大也鄭注禮記云跡也古今正字從三鹿也

輕懱下眠結反鄭箋毛詩云懱猶輕也賈注國語曰未也滅也郭注方言云小兒也說文云輕易也從心蔑聲經作蔑蔑日無精光非此義也

闇鈍下屯頓反蒼頡篇云鈍頑也說文不利也從金屯聲也也

偏袒上正綿反考聲云偏不正也孔注尚書云偏不平也杜注左傳云佐也鄭注禮記云不備也說文云從人扁聲下壇嬾反考聲云去肩上衣也鄭注儀禮云袒左免衣也左傳云鄭伯肉袒牽羊也說文從衣且聲也

佛說諸法本無經上卷　慧琳撰

象戲下羲義反考聲云戲弄也史記云天子無戲言也論語云前言戲之耳毛詩傳云戲逸豫也介雅云謔浪笑戲謔也說文從戈䖒也

減省上夾斬反詩云減少也杜注左傳云輕也損也說文亦損也從水咸聲也

羼帝一察覧反梵語

嬾墮上蘭但反考聲云嬾不勤勞也說文懈怠也從女賴聲或作懶

擎汝上擷伽反梵語也

中卷

名爲度者犍陀迦上畢迷反梵語

名爲蹋破上談臘反

除却斬下鑯號❶也

拔箭鏃下宗鹿反已上從名爲度者已下悉滿足蠲三十一箇名並是諸法義說異名不求字義故不訓

門橛下拳月反考聲云橛短木也廣雅橛杙也郭注介雅云門梱也或作橜文字典說❷文從木厥聲也

捲相上倦員反前諸法無行經上卷已具釋訖

無膩下尼致反考聲云膩脂垢也王注楚辭云膩滑也說文云上肥也從肉貳聲

下卷　無字可音訓

佛說無極寶三昧經一卷　慧琳撰

蜎飛上一緣反韻英云蜎蜎蟲皃也毛詩傳云蜎蜎❸蜀蟲皃也文字典說從虫肙聲肙音抉掾反

蝡動上閏尹反前密嚴經中卷釋訖經作蠕誤也

佛說慧印三昧經一卷　慧琳撰

綩綖上宛阮反下所仙反杜注左傳綩綖冠覆也鄭注禮記云亦冕上覆也言前後而垂也古今正字二字並從糸宛延皆聲也

邠耨文陀上筆旻反下農督反羅漢名也

如犀下洗齎反山海經云禱過之山多犀兕也郭注介雅云犀形似水牛豬頭大腹卑脚脚三蹄黑色二角一在頂上一在鼻上在鼻上則食角小而不墮好食棘也說文南徼外一角鼻上似豕從牛尾省聲也

諛諂上喩須反又去聲今不從莊子云不擇是非而言諛也蒼頡篇云諛諂從也孔注尚書云諛諂也說文從言臾聲也下丑斂反周易云君子上交不諂下交不瀆何注公羊傳云諂猶佞也鄭注孔記諂傾身以有下也莊子云希意道言謂之諂說文云諂❹諫也從言閻聲或作讇嬌書猶

無底下丁禮反杜注左傳底止也滯也淮南子云上窮之米下訓至深底是也說文從广氐聲广音魚冊反氐音丁窔反經作庢誤也

佛說如來智印經一卷　慧琳撰

乞匃下莕艾反蒼頡篇云匃行請也求也說文乞也亾人爲匃也經文作丐非也

銅鈸下盤鉢反考聲云鈸樂器名形如小疊子有鼻口相擊以和樂也古今正字從金犮聲案樂經從金作鈸俗字也

拘狖下餘宥反說文云狖鼠屬也從豸支聲或作貁亦作貁經作𤟹俗字也

欪笑上齒之反說文欪欪戲笑皃也從欠虫聲虫卽古之字也或作嗤經文作蚩誤也

寶如來三昧經兩卷上卷　玄應撰

銚鑛以招反宜作熿煌熿胡本反下胡光反方言熿盛也蒼頡篇煌光也言熿熿盛也煌煌光明也經文作銚溫氣

❶也＝反㊥　❷文＝云㊥　❸蜀＝蠋㊥　❹諫＝諛㊥

器名也籟非此義也

下卷

枝柀 以石反言相似也經文從王作玻璩非也

大灌頂經第一卷　玄應先撰慧琳添修

鞞提 上普迷反梵語西國山名或作鈚又作鎞

道軻 下珂我反梵語也

嘻蔾 上喜其反或作譩下黎帝反梵語也

坭鞞 上泥禮反梵語經作埿誤也

喉棱 下勒登反梵語

掬林 上居六反梵語或作掬綵誤也

鞬咤 上健言反咤音陀梵語也

郁企 下詰志反梵語也經作伩伩音仙恐非此義也

迦偸 下託懼反梵語也

毆梨 上鷖計反梵語也

賁跢 上本門反或作奔梵語下多可反從足從多經從少錯也

犀提 梵語舊音云此應稗字經別有本又作鰤也

鞞吒羅 上音且梵語也

波塄 下音多梵語也右已上並是梵語神王名文含多意所以不翻存梵文也

噴灑 上普悶反廣雅云噴吐也吹灑吐物爲噴也顧野王云口含物而噴散之也說文吹氣也從口賁聲或作歕也

經從水作漬音扶云反漬水名非此義也

頞吱 下居梨反梵語經作吱字非正字也

劬離 上具俱反梵語也

潄漏 上搜皺反梵語經作❶瀨講鵨誤也

毒蔓 下丑芥反說文蠆毒蟲也或作蠆案蠆蠍屬之類行毒也象形從萬省聲蠍音坦怛反蠆音蘭怛反經作蠆

俗字也

五官 所謂生老病死見在縣官拘亦名五天使者也

翩翩 匹綿反毛詩傳云翩翩不息也又云翩翩往來皃也顧野王云翩翩便旋輕捷之皃說文飛皃也從羽扁聲經作偏非此義

第二卷

貿橋 上矛候反下犁底反梵語也

倪提 上霓奚反下弟泥反梵語僞音奚禮反也

臏迦 上頻泯反梵語泯音彌牝反

臀頭 上突論反梵語也

第三卷

坻哆 上雉尼反梵語唐言寂也

苾闍 上頻蜜清遮二反梵語唐言讚述也

戾㡨 下舊音祇悌反經作蹄音提戾反梵語唐言善備也

拍長者 上烹百反博雅云拍擊也說文云拍拊也從手白聲拊音孚甫反經別有本作𢪿非也

灌口 上官換反顧野王云灌猶沃也鄭注禮記云灌飲也古今正字從水雚聲經別有本作沃

口噤 下琴禁反王注楚辭云閉口爲噤也說文云口急也從口禁聲或作唫也

褌衣 上旦寒反鄭注禮記云褌有衣裳而無裏也廣雅云褌禪也說文衣不重也從衣單聲也

白袷 下減洽反廣雅云袷重也說文云衣無絮也從衣合聲經作㡊音口洽反㡊帽也非此義也

第四卷

睬䯻 下底泥❷又梵語也

樓陣 下其光反梵語也

櫨臏 上音盧下音古黃反梵語

唾沇 下舊音云準逸反通俗文云逆而吐之曰沇經別有本作𨇩音子且反今未詳此字也

架抄 上賈牙反梵語也

譚耆 上投南反梵語

謼難 上呼故反梵語

較坻 上江學反下雉尼反梵語

訡羅 上芳禮反梵語也

漚㶉 上烏候反梵語

貑玃 上賈牙反廣雅云豭雄豬也說文牡豕也從豕叚聲也經從犬作猳亦通也下俱縛反考聲云玃似猴而手足長也郭注尒雅云似獮猴而大蒼黑色能攫持人好顧盼也說文云大母猴也從犬矍聲經別有本作蠼蝬非

荐臻 上前薦反毛詩云荐重也杜注左傳云仍也數也薦也古今正字從艸存聲下櫛詵反尒雅云臻至也毛詩云乃也說文從至秦聲者也

第五卷

優沙 下所加反梵語

畢俱 苦閑反梵語也

厭笮 上黶甲反廣雅云厭亦笮也或作壓說文從厂猒聲下側格反顧野王云笮亦迫也說文從竹乍聲經從艸作苲誤

爹陀 上奇哥反梵語也

第六卷

蘜叉 上居玉反梵語經別有本亦作奄叉

振旦 上眞刃反梵語國名也

郵婆 上有求反梵語

鞞椑 諸迷反梵語

第七卷

牛桊 下居婉反埤蒼云桊牛拘也說文云牛鼻環也從木從𢍏亦聲也經作卷誤也

押櫨 上烏甲反梵語也

蔚多 上怀物反梵語

❶ 瀨＝賴㊞　❷ 又＝反㊞

陀穰 下攘章反梵語

第八卷

楣邊 上毀緜反劉兆注穀梁傳云楣屋招也說文擠換也從木眉聲也

汪池 上烏皇反通俗文云渟水曰汪杜注左傳云汪亦池也楚辭云大水廣無極也廣雅云汪汪大也說文深廣也從水王聲

第九卷

麋塵 上美悲反前寶積經中卷已釋訖下朱乳反郭注山海經云似鹿而大也聲類云尾可以爲帚也說文麋屬也大而一角也從鹿主聲

沙梁𥚆 下寃歷反梵語

多禖 下母盃反梵語

愚憃 下丑龍反鄭注周禮云蠢愚生而癡騃童民者也說文憃亦愚也從心舂聲者也

齚楊 上士窄反說文云齚齧也從齒乍聲經作咋咋聲非此義也

第十卷

世享 下香仰反毛詩云享獻也劉兆注公羊傳云食也杜注左傳受也賈注國語云禮也顧野王曰鬼神臨享登祀

烔烔 從東反韓詩云烔烔然熱皃也古今正字從火同聲經亦有本作爞爞非此義亦有本作熍烪也也說文作熇從高省聲

老叜 下溲厚反方言云叟老也廣雅云父又東齊魯衛之間凡尊老謂之叟也說文從又宍聲字又作傁俗或作叜也經文作瘦非此義

諠譁 上虛元反下呼瓜反聲類云諠譁並聲也考聲云語諠多也古今正字二字並從言宣華聲經作喧譁誤也

萍澼 上薄冥反鄭注周禮云萍草無根而浮取名於不溺也說文從艸洴聲經作併誤也

歡娛 下遇俱反前首楞嚴三昧經中卷釋訖也

姻媾 上一眞反白虎通云婚人因夫而成故曰姻也杜注左傳云姻親也說文從女因聲下古候反賈注國語云重婚曰媾也毛詩傳云媾厚也說文從女冓聲冓音古賀反

怨恨 上於願反顧野王云怨亦恨也望也蒼頡篇云恨矜也文字集略云深恨也說文云恚也從心夗聲經別有本亦云惋恨音剜換反惋恨驚異也非此義也

轗軻 上堪感反下坷我反楚辭云轗軻言留滯也顧野王云轗軻不過也古今正字接軸也二字並從車感可聲也

禍祟 下雖翠反左傳云卜河爲祟也說文云神禍也謂鬼神作災禍也從示出聲

第十一卷

懇惻 上口恨反通俗文云至誠曰懇鄭注考工記云懇堅忍也文字典說從心豤聲經作懇誤也下楚力反孟子云無惻隱之心非人也廣雅云惻悲也說文惻痛之至也從心則聲也

如餉 下傷讓反廣雅云餉遺也考聲云餉饋也說文從食向聲遺音惟季反

懊惱 上烏浩反下傑老反考聲云懊惱痛恨也古今正字二字並從心奧𡿺聲也𡿺音惱刀反

第十二卷

維邪 上非雖反下野嗟反梵語舊音云故言毘邪離或名毘舍離皆訛也正言鞞舍釐夜城在東印度境殑伽河北也或言中印度境

懵憒 上墨崩反毛詩云懵亂皃也周禮云無光也又悶也賈注國語云瞢也廣雅云闇也說文云不明也從心瞢聲亦作懜又作懵也經作矒誤也下迴罪反首楞嚴三昧經中卷已具釋訖

厭禱 上於琰反杜注左傳云厭以厭衆心也蒼頡篇云伏合人心曰厭說文從❶广猒聲下刀老反前齊嚴經中卷已釋訖也

蜚尸 上匪微反古作飛爲音云飛謂飛揚也左氏傳云有蜚不爲災也古今正字從虫非聲

邪忤 下五故反聲類云忤逆也考聲云犯也古今正字從心午聲或作仵

蝍蛆 上桼悉反下力如反郭注爾雅云蝍蛆似蝗大腹長角能食蛇腦也文字典說從虫疾絮聲經作蝍蛆草名非此義也

萎黃 上委爲反顧野王云萎蔫也文字典說云萎枯槁也從艸委聲經作痿瘁濕病也亦通也

尩羸 上蠖光反蒼頡篇云尩短小僂也又云病也說文跛曲脛也從尢王聲也

妖蠥 上於驕反下彥列反考聲云妖蠥鬼怪也孔注尚書云蠥災也說文衣服歌謠草木之怪謂之妖禽獸蟲蝗之怪謂之蠥也或作妖蠥妖從女天聲蠥從虫辥聲辥俗作蘖也

一切經音義卷第三十一

一切經音義卷第三十二

翻經沙門慧琳撰

❶广＝广㊪　❷玄應＝慧琳㊪

寶網經一卷　玄應
彌勒成佛經一卷　玄應
觀彌勒上生經一卷　慧琳
彌勒來時經一卷　玄應
彌勒下生經一卷　慧琳
彌勒下生成佛經一卷　慧琳
諸法勇王經一卷　慧琳
一切法高王經一❶卷
第一義法勝經一*卷
大威燈光仙人問疑經一*卷
順權方便經二*卷
樂瓔珞莊嚴經一*卷

右三十七經五十七卷同此卷音

佛說藥師如來本願經三藏笈多譯所有難字並在後卷音釋

藥師瑠璃光如來本願功德經　慧琳音

曼殊室利　上末盤反梵語唐云妙吉祥

偏袒　上匹綿反下壇嬾反前諸法無行經下卷已釋訖

銷除　上焦反禮記云銷散也楚辭云銷鑠而咸毁也說文鑠金也從金肖聲也或作焇

瑕薉　上暇加反禮記云瑕玉之病也廣雅裂也薉也說文玉之小赤色者也從玉叚聲下音穢顧野王云薉謂不淸潔也王注楚辭云惡也廣雅蕪也說文從艸歲聲也經作穢亦通也

缺戒　上犬悅反或作鈌前莊嚴經序已訓釋訖

醜陋　上充帚反毛詩傳云惡也又衆也鄭注禮記云類也說文從鬼酉聲也下樓豆反考聲云陋賤也又醜也鄙也惡也顧野王云陋猥也爾雅隱也說文從𨸏匽聲也

頑愚　上五關反考聲云頑愚也廣雅云鈍也說文從頁元聲

攣躄　上劣傳反聲類云攣病也又顧野王云謂病身躰拘曲也考聲云手足病也亦作攣古今正字從疒䜌聲經作躄亦通下并辟反考聲云躄足枯不行也說文不能行也從止辟聲經從足亦通也

背僂　上杯妹反說文脊也從肉從比下力主反考聲云傴僂俯身曲也杜注左傳云僂上傴也廣雅云曲也何注公羊傳云疾也說文尫也從人婁聲也

白癩　下來帶反文字集略云癩病也說文作癘惡疾也文字典說從疒賴聲也

癲狂　上典年反考聲云癲病也廣雅狂也聲類風病也說文從疒顚聲經作顛俗字也

黠慧　上閑札反考聲云黠利也方言云亦慧也說文從黑吉聲

完具　上活官反左傳云完守備也說文云全也從宀元聲宀音綿也

羂罔　上決兖反考聲云罥以繩捕取物也文字典說网肙聲經作羂亦同下亡昉反鄭注禮記云鳥罟曰罔顧野王云罔者羅罟之總名也易曰古者伏犧氏結繩爲罔罟數人以畋以漁也文字典說從冂下象罔交文也

稠林　上遲流反蒼頡篇稠衆也說文稠多也從禾周聲也

鞭撻　上篦綿反考聲云鞭擊也尚書云鞭作官刑范寗云在官不恭其事之刑也顧野王云用草以朴罪人也從革便聲下坦恒反考聲云撻亦鞭也孔注尚書云撻笞撻也說文從手達聲

蚊䖟　上勿分反字統云蚊齧人飛蟲以昏時而出說文亦齧人飛蟲也亦作蟁從䖵民聲經作蚊俗字也下孟彭反聲類云䖟似蠅而大也說文亦齧人飛蟲大者從䖵❷止聲䖵音昆也

所翫　下吾貫反杜注左傳云翫習也集訓云習於事而慢之曰翫說文猒也又翫玩弄也從習元聲

軒牕　上憲言反考聲云軒簷前也楚辭云高堂邃宇檻層軒軒猶樓板也說文從車❸干聲也下齪雙反齪音聰捉反說文云在牆曰牖在屋曰牕古今正字從片悤聲

覆蔽　上芳務反賈注國語云覆蓋也蔽也說文覂也從襾復聲覂音封奉反

嫉妬　上秦悉反俗字也下都故反正從戶作妒王注楚辭云害賢曰嫉害色曰妬說文皆從女並形聲字也

劇苦　上[illegible]逆反顧野王劇甚也謂更甚於前也蒼頡篇云病篤也又云增甚也古今正字從刀豦聲也

無明鷇　下腔角反考聲云鷇卵空皮也字書云卵巳孚鷇也桂苑珠叢云孚鷇鳥卵之外皮也文字典說從卵殼聲也

邏剎娑　上羅賀反梵語食人惡鬼都名也經作邏書寫錯也

呪詛　上州狩反俗字也正從言作詶說文詶亦詛也從言州聲也下阻助反鄭注周禮云盟詛於要誓大事曰盟小事曰詛尚書云詛祝也罵也說文從言且聲經從口作咀俗用字也傳用巳久故存之

蠱道　音古左傳云皿蟲爲蠱晦❹望之所生也說文亦腹中蟲也從蟲皿亦聲也

懸險　上穴涓反下希檢反顧野王云險難也又阻也賈注國語云危也方言高也廣雅云邪也說文從𨸏僉聲經作嶮非也

熊羆　上虛躬反下彼皮反前密嚴經下卷已釋也

蚰蜒　上酉州反下演仙反考聲云蚰蜒蟲名也方言云自關而東謂之蛷蜒關西謂之蚰蜒北燕謂之蜆蜓文字典說二字並從虫由延皆聲也

羸瘦　上累危反杜注左傳羸弱也賈注國語病也淮南子云劣也字書云疲也說文亦瘦也從羊𣎆聲𣎆音力臥反

乾燥　下桑早反周易云水流溼火就燥是也又說文云亦乾也從火喿聲也喿音操躁反

磔手　上張革反廣雅云磔張也開也說文從桀石聲桀音乾列反經從手作搩錯用字也

薄蝕　下繩職反考聲云侵也日月蝕亦漸侵也春秋云日有蝕之也說文從虫從飤飤音寺也

醫藥　上於其反廣雅醫巫也呂氏春秋云巫彭作醫也周禮云醫師掌醫之政令又云醫人掌萬人之疾病也考聲云療人也醫也夫療病必以酒故字從酉也說文云治病工也從酉殹聲殹音烏計反

妖蠥　上於驕反下彥列反前大灌頂經第十二卷已訓釋

畋獵　上音田周禮云畋亦獵也說文平田也從攴田聲字或作佃攴音普卜反下廉輒反考聲云獵犬逐獸也今謂畋獸爲獵也鄭箋毛詩云宵田曰獵又注儀禮射矢中之爲射從旁爲獵也方言云陵獵暴虐也說文從犬巤聲巤音同上也

嬉戲　上喜其反蒼頡篇亦戲笑也考聲云遊戲也說文樂也從女喜聲也下羲義反毛詩傳云戲逸豫也爾雅云謔浪笑敖是也史記云天子無戲言也說文從戈䖒聲也䖒音希正體字也經從虛作戲俗字也

山崖　下五皆反考聲云崖山間邊險岸也說苑高山有崖也說文高邊也從屵從圭省聲屵音五割❺反也

藥師瑠璃光七佛本願功德經上卷　義淨三藏譯　慧琳音

殑伽河沙　上強等反梵語西國河名也

踰繕那　上庾珠反梵語經文作踚誤也

商賈　上賞章反鄭注周禮云行曰商處曰賈鄭又注考工記云齎販貿之客也考聲云賣行販者也說文云行賈也從貝商省聲下姑戶反鄭注周禮云通物曰商居賣曰賈左傳云買賈也爾雅云市也說文云坐賣售也從貝西聲經作估非也

❶卷十(慧琳)㊊* ❷止＝亾㊊ ❸干＝千〈乙〉 ❹望＝淫㊊ ❺反＝文㊊

布娠　下眞忍反毛詩傳云娠動也箋云動者懷孕也考聲云妊身也動也謂胎動方欲產耳說文云女任身動也從女辰聲字或作[身辰]也經作妊俗通用也

讎隙　上受周反毛詩云讎憎惡❶我也顧野王云怨惱也又云讎亦仇也尚書云撫我則后虐我則讎禮記云父母之讎不與共戴天兄弟之讎不反兵交遊之讎不同國說文從言讎聲讎音上同也下卿逆反顧野王云隙所以怨憾也賈注國語云隙釁也說文從阜𡭴聲𡭴音同上也

嬈亂　上溺鳥反說文嬈煩也苛也一曰擾戲弄也從女堯聲字或作嬲苛音何

芬馥　上忿雲反毛詩箋云芬芬然香也郭注方言云和調也說文從屮分聲也下馮福反毛詩傳云馥香皃也說文從香复聲复音同上也

飛甍　下麥耕反杜注左傳云甍屋棟也說文從瓦從夢省聲也

戶牖　油酒反說文牖穿壁以木爲交窻也從片從戶甫聲也

繽紛　上疋賓反下忿文反廣雅云繽紛衆也亂也韓詩云往來皃也王注楚辭云盛皃也文字典說從糸賓分聲也

❷藥師瑠璃光七佛本願功德經下卷

駝驢　上鐸河反前嚴經下卷釋訖也

嚼齒　上匠爵反顧野王云嚼噍也字書云咀也說文云以爲噍字也從口爵聲噍音樵笑反咀才與反

頞儞羅　上安葛反梵語云十二藥叉大將名也

纔入　上在來反考聲纔暫也東觀漢紀云能也從糸毚聲毚音仕咸反

阿闍世王經上卷　❸玄應

阿兪　翼珠反

鳩潄　蘇穀反皆比丘名也

唵嗒　烏感反下他荅反

仳低　疋視反三昧名也依字仳別也仳惟許維醜面也

❹阿闍世王經下卷

之㮘　從果反謂土塥也集文云吳人以積土爲㮘也古今正字云堂塾也從土朶聲朶音丁果反

犇走　古文驫今作奔同補門反疾走也釋名奔變也有急變奔赴也

金鍬　又作鍫鐰二形同普帝反鬪叉名也

普超三昧經上卷　玄應音

無折　魚斤巨機二反菩薩名也經文從木作沂音魚衣反

歆慕　許金反詩云無然歆羨傳曰歆羨貪羨也國語民歆而得之賈逵曰歆貪也

暍而　又作敭同口怪口愧二反說文暍大息也歎聲

鏗然　又作㱋𨍏二形同口耕反廣雅鏗𨍏堅正也

大魃　蒲末反

倏忽　又作儵倏二形同書育反急疾之皃也

❺普超三昧經中卷

怵惕　勑律反下又作悐同他狄反怵惕悚懼也

不歆　下許金反字林❻神食氣也祭祀鬼神也

皆享　虛掌反享受也亦當

震慴　聲頰作慴同止葉反廣雅云慴懼也

泯滅　莫荒反范范遶皃也經文有作㴐呼晃反

精覈　又作覈今作核同胡革反說文考實事也亦箴覈之

三饞　苦協反謂三擊闘㩆覺菩薩爲三也

未孚　匹于反字林孚信也亦生

堂堂　漢書頂堂曰堂堂高大皃也

無棼　❼扶雲反龍王名也依字棼屋棟也

*普超三昧經下卷

四植　直吏反柱也三蒼戶旁柱曰植植亦懸薄柱也

放鉢經一卷　玄應音

若頭　上而者穰灼二反梵語佛剎名也或作惹經作偌俗字也

月燈三昧經第一卷　玄應音

無爽　所兩反廣雅云爽差也謂不同也不齊也

糅以　古文粗𥻗二形同女救反說文雜飯曰糅也

❽月燈三昧經第二卷

如髈　北莽反髀髈也謂摽髈共辯惡示人也經文從木作榜補盲反弓弩輔也榜非此用髀蒲皆反

月燈三昧經第三卷

剜身　烏桓反埤蒼剜削也謂抉取肉也

鼖鼓　公勞反鼖大鼓也考工記鼖鼓長六尺有四寸注云以鼖鼓役事下又作鞼同扶雲反爾雅云大鼓謂之鼖郭璞曰長八尺也

雷霆　定亭挺三音爾雅云疾雷謂之霆霓蒼頡篇礔礰也說文雷餘聲所以挺出万物也霆亦電也說文鉦❾鐃也似鈴柄中上下通❿也

諸鼙　蒲鷄反小鼓也亦騎鼓也

簫筑　知六反形如箏刻其頭而握之以頭筑人故謂之筑也

儒德　而俱反說文儒柔也術士之稱也

明燈三昧經第四卷　第五卷第六卷

已上三卷先不音

月燈三昧經第七卷

入匣　今作匣同胡甲反說文匣匱也謂盛刀劍者也

棲泊　蒲各反泊止也今謂舟止爲棲泊也

激切　公的反激發也動也說文水疾急曰激也

狡猾　古卯反下胡刮反方言凡小兒多詐謂之狡猾也

月燈三昧經第八卷

臺榭　辭夜反爾雅有木謂之榭郭璞曰臺上起屋也

廊廡　籀文作廡同音武客舍也說文堂下周屋也釋名云大屋曰廡幽冀之人謂之房五下反

詹波　之廉反或作占波或作占婆即瞻蔔花也譯云金色花大論云黃花樹也

❶我＝從㊥　❷［藥師…經］十二字－㊄　❸玄應＋（音）㊄　❹［阿闍世王經］－㊄　❺〔普超三昧經〕－㊄＊　❻神＝歆㊄　❼扶＝抉㊄　❽〔月燈三昧經〕－㊄下同　❾鐃＝繞㊄　❿也＋（金鉦注）細註㊄

月燈三昧經第九卷

瘳愈　勑流反瘳差也尚書說曰乃瘳是也

竚立　或作佇同除呂反爾雅云佇久也謂久立

動瞼　居儼反字略云眼外皮也

蓁萃　秦醉反方言東齊海岱之閒謂萃爲聚萃集

媅著　古文妉同都含反說文媅樂也嗜也今皆作耽也

月燈三昧經第十卷

俟用　古文竢䇃二形同事几反爾雅俟待也

龍腦　案西域記云羯布羅香樹松身異葉花果亦別初採既濕尚未有香木乾之後循理而析其中有香狀如雲母色如冰雪此謂龍腦香也

如礪　力制反磨石也砥細於礪也

月燈三昧經第十一卷　玄應先不音

佛說大淨法門品一卷　慧琳音

溥首　上音普梵語經以旁音翻文殊師利爲溥首童眞今唐言翻爲妙吉祥

肌色　上几尼反考聲云肌者皮內肉也說文亦肉也從肉几聲也

憺怕　上談濫反顧野王云憺謂恬靜也王注楚辭云安也說文亦安也從心詹聲經從水作澹非也下普伯反廣雅云怕靜也考聲云心安靜也說文無爲也從心白聲經從水作泊非也

筋脈　上謹欣反禮記云老者不以筋力爲禮是也說文筋謂肉之力也從肉竹竹物之多筋者也從力力象筋也下萌𤸪反正作䘑亦作脈說文云血理之分衺行於體中者也從𠂢血聲𠂢音拍賣反經從肉作脈俗傳用已久故存焉也

塵漪　下於宜反考聲云漪細波也毛詩云重波也古今正字從水猗聲經作猗猗猗犬也非此義猗音芥字也

明喆　下展列反孔注尚書云喆了也爾雅云智也通作哲亦作嚞悊古作嚞古今正字從苙吉

之鎧　下苦改反文字集略云以金革蔽身曰鎧廣雅云遙甲分鎧是也說文甲也從金豈聲也

癡疵　下字移反孔注尚書云疵病也劉瓛注周易云疵瑕也敗者也說文從疒此聲也

虵虺　下暉偉反郭注山海經云虺色如綬文鼻上有針大者百餘斤一名反鼻說文云一名蝮博三寸首大如擘指象其臥形物之微細或行或飛或毛或蠃或介或鱗以虫爲象古作虫蠃音力果反

著襋　机勒反考聲云襋衣襟也又作𧜀音虔反字書或云衣袖也說文衣領非也從衣戒聲也

疢去　上恥悷反考聲云疢病也病有熱也毛詩云心之憂矣疢如疾首也說文云疢熱病也從疒從火經作疢通用

勃勃　盆沒反廣雅云勃勃盛也蒼頡篇云勃出也說文云勃排也從力孛聲經從水作渤地名與義不同

眩受　上玄絹反賈注國語云眩惑也顧野王云眩亦示幻者也說文從目玄聲

貪羨　下祥箭反考聲云羨愛也慕也鄭注周禮云羨猶饒也韓詩云願也說文云羨貪欲也從㳄㳄從羊久也次音羨延反羨音誘經從次作羨非此義也

大莊嚴法門經上卷　玄應音

哺沙　布胡反經中或作逋沙又作補沙又亦作富樓沙皆訛也正言富盧沙❶云士夫亦言丈夫也

剛撅　渠月反爾雅樴謂之杙杙樴也樴音徒得反

鶬鴰　又作鶬同倉唐反爾雅鶬麋鴰郭璞曰即鶬鴰也

唼啑　又作唼同所甲反埤蒼聲類皆作唼鴨食也

❷大莊嚴法門經下卷

胆蟲　字林千餘反通俗文肉中蟲謂之胆經文從虫作蛆子餘反蝍蛆吳公也又作疽癰也下今或作虫同除中反爾雅有足謂之蟲也

不鑒　字書作鑑同古鑑反廣雅鑒炤也鑑謂之鏡所以察形之也

月燈三昧經一卷　無字可音

菩薩修行經一卷　慧琳音

叡達　上悅歲反孔注尚書云叡必通於微也賈注國語云叡明也廣雅云叡智也說文叡深明也從𣦼從目谷省叡殘音

危脆　下七銳反廣雅云弱脃也顧野王云脃耎也說文脃少肉耎易斷也從肉絕省聲經從危作脆俗字也

咸燥　下騷早反周易云火就燥也說文燥乾也從火喿聲喿音先到反

飾僞　上升職反考聲云飾裝也文字典說飾修飾也從巾飤聲飤音寺也下危謂反鄭注禮記云僞假也廣雅云僞雖欺也說文云僞詐也從人爲聲

巢窟　上仕爻反鄭箋毛詩云鵲之作巢冬至架之至春乃成也鄭注考工記云巢猶高也說文云鳥在木曰巢在穴曰窠從木象形字也下困骨反杜注左傳窟地室也禮記云冬則居營窟是也聲類云窟兔所伏也說文從穴屈聲

肴膳　上効交反賈注國語云肴俎豆也毛詩傳云肴豆實也鄭箋云豆葅實謂葅醢也凡非穀而食之者曰肴也下禪戰反鄭注周禮云膳之言善也今從肉炎善此時美物曰珍膳又注儀禮云膳猶進也說文具食也並從肉炎善皆聲經文從炎作殽從食作饍皆非也

麁獷　上醋蘇反前諸法無行經下卷已釋可訖下號猛反考聲云獷謂犬悍戾也說文犬獷也獷不可附也從犬廣聲也

意整　征領反鄭注禮記云整正也說文整齊也從敕從正敕音勑經從来從力作𢿜俗字非也

鎖械　上蘇果反考聲云鎖銖也文字集略云連鎖環以拘身也古今正字從金貨貨亦聲或從玉作瑣也經從巢作鑕非也下駭戒反文字集略云械穿木加足也文字典說械桎梏也從木戒聲也

騃癡　上崖駭反蒼頡篇云騃無知也顧野王云騃亦騃也漢書云內騃不曉敢是也說文從馬矣聲下恥持反埤蒼云癡亦騃也說文癡不慧也從疒疑聲考聲或從心作𢜁也

煒燁　上韋鬼反考聲云煒光色盛皃也說文煒盛赤色也從火韋聲下炎輒反文字集略云曄光盛皃也說文曄亦光也從日䔢聲經從華作曄非也

翾飛　上血緣反韻英云小飛蟲也周書翾飛蝡動也說文小飛也從羽睘聲

蝡動　上閏尹反前密嚴經中卷已釋訖

無所希望經一卷　慧琳音

愚戇　下卓巷反考聲云戇精神不爽皃也說文亦愚也從心贛聲贛音貢聲經作惷寫誤也惷音𢠵巷反也

殃釁　下听覲反杜注左傳云釁罪也說文從爨省從酉分聲經作釁誤也

唬如幻　上荒晃反正作唬梵語也

蚑蠭　上音奇說文行也文字典說云蟲行也從虫支聲也下槰封反說文蟲螫人行毒蟲也從䖵逢省聲正字經作蜂俗字也

❶(此)十云[illegible]　❷〔大莊嚴法門經〕一[illegible]

象腋經一卷　慧琳音

得旋　隨緣反杜注左傳云周旋相追逐也王注楚辭云旋轉也說文從❶於疋聲㫃音偃經從手作旋誤也

稗莠　上牌賣反杜注左傳云稗草之似穀者也如淳注七略云細米為稗說文禾別也從禾卑聲下由酒反考聲云莠草名似禾也毛詩傳云莠似苗也顧野王云草之似苗者也尙書云若苗之有莠若粟之有秕是也說文禾粟下❷陽生曰莠也從艸秀聲也

訾伽　上訾巔反梵語經作謄誤也

譬仇　渠尤反梵語經從口作吼非也

如來莊嚴智慧佛境界上卷　慧琳音

涌出　上容聾反劉兆注公羊傳云涌騰也說文云從水甬聲甬音同上也

可齅　下朽又反考聲云禽走臭而知其迹者犬也論語云子路拱之三齅而作是也說文以鼻就臭也從鼻臭聲也

滋茂　上子慈反考聲云滋潤也多也孔注尙書云滋益也長也蒼頡篇云液也文字典說從水茲聲

堆阜　上對雷反考聲云土之高皃也又聚也王注楚辭云魁堆高也郭注上林賦云堆沙堆也或作塠古今正字從土隹聲下浮有反爾雅云大陸曰阜蒼頡篇云阜山庳而大也廣雅云丘無石曰阜賈注國語云亦厚也長也說文大陸山無石也象形字也俗通作阜

❹如來莊嚴智慧佛境界下卷

果蓏　上音果正體從艸俗字下騾果反鄭注周禮云果桃李之屬蓏瓞瓟之屬也張晏注漢書云有核曰果無核曰蓏應劭注漢書云木實曰果草實曰蓏周易❸云果蓏起之也說文從艸㼌聲瓞音徒結反㼌音庾

漂流　上疋消反顧野王云漂流也說文漂浮也從水票聲經作潭誤也

土塊　下苦對反說文塊土塩也從土鬼聲塩音苦不過反或作凷也

悏說　上苦頰反考聲云悏適意也廣雅云悏可也當也從心夾聲夾音刮悏反

❺纏裹　上徹延反考聲云纏繞也束也說文纏約也從糸❻廛聲下戈火反顧野王云裹猶苞也又云裹猶裹也說文裹亦*纏也從衣果聲*廛音上同也

度一切諸佛境界智嚴經一卷　慧琳音

閻浮提　上燄占反梵語經作閻俗字也

結跏　下音加

阿鳶　❼葉頭反梵語或作羅亦作羅也

大聖文殊讚佛法身四十禮　用梵本入佛境界經新譯序中字

慧琳叨沐　上討刀反考聲云叨濫也孔注尙書云叨貪也古今正字從口刀聲

懇誠　上肯很反廣雅云懇亦誠也信也禮記云稽顙而後拜懇乎其至是也文字典說云切也從心貇聲貇音坤本反從豕從艮經從豸作懇非也

庶裨　下毗彌反考聲云裨補也鄭注儀禮云裨之言埤也說文云益也從衣卑聲

經文中有四十禮　並無難字可訓釋

觀藥王藥上菩薩經　慧琳音

樅翅　梵語眞言句上蠅雀反下翅字若依本音即與文句乖宜書枳字濟雞以反也

阿偸　准此字音他侯反即與文句乖宜作瑜字音羊朱反即與文句相順也

摩蹬祇　經作蹬非也甚乖文句今依梵文可音登亘反從足作蹬下句登字亦准此音經

佛說觀無量壽佛經一卷　慧琳音

鷹隼　下詢允反爾雅云鷹隼醜其飛也翬郭注云謂鼓翅翬翬然疾皃也毛詩傳云隼亦急疾之鳥也正作隼或作鶽古今正字從隹十聲也

羸劣　上累追反前藥師經已釋訖也

粗見　上徂路反史記曰粗陳其略也顧野王云粗猶略也說文從米且聲

甬生　上容腫反考聲云甬謂草花未發也說文草木花盛甬甬也從𢎘用聲𢎘音含敢反象草木之花未發函函然象形也經從足作踊踊是訛也非經義也

樹莖　幸耕反蒼頡篇云草木曰莖說文從草巠聲巠音工令也

柔耎　蠕兗反顧野王云耎柔弱也博雅云耎弱也考聲云賈誼上書作軟也說文從大而聲經作濡誤用也

流澍　下之樹反淮南子曰春雨之灌澍萬物無地而不生說文云時雨所以澍生萬物者也從水尌尌亦聲尌音樹也

甄叔　緊延反梵語寶名

寶縵　滿半反謂以七寶修裝縵覆蓋上古今正字縵無文也從糸曼聲也曼音万也

絞飾　上交効反考聲云絞謂黑黃間色也說文從糸交聲下升職反前菩薩修行經已釋訖也

肉髻　下雞詣反鄭注儀禮云髻謂結髮也漢書云頭髻也說文從髟吉聲髟音必遙反

慙愧　雜甘反尙書云惟有慙德說文云慙亦愧也從心斬聲經作慚誤也

佛說阿彌陀經一卷 小　慧琳音

欄楯　上蘭單反正作闌廣雅云闌牢也蒼頡篇闌遮也說文云闌者陛也字從門柬聲下脣閏反前首楞嚴經上卷已釋訖也

衣祴　下祖懷反或作襟前大淨法門品經已釋訖也

阿鞞　下卑彌反梵語

爓肩　上[illegible]反梵語佛號經作餤亦訛也

後出阿彌陀偈一卷　慧琳音

翕習　上歆邑反何晏注論語云翕如盛也又熾也說文翕起也從羽合聲

胳肘　上音公惡反埤蒼云肘後曰胳說文腋下也從肉各聲也

咢會　下迥外反鄭箋毛詩云會合也又注禮記云會皆也郭注爾雅云會謂相當對也說文從今從會省聲經從心作憎非也廣雅云憎惡也非經義也

稱讚淨土功德經一卷　慧琳音

阿泥律陀　梵語訛阿那律或云阿㝹樓馱唐言無滅又云如意往昔曾施辟支佛一食人天受樂于今不滅所求如意故以名也

阿濕摩揭拉婆　揭音渠列反拉音盧合反梵語或作阿舍磨揭婆唐言石藏或是虎魄也

七牟娑洛揭拉婆　梵語或言目婆囉伽羅婆唐言馬腦論中或云車渠也

鶖鷺　上七脩反毛詩云鵝鶴頭無毛故云耳顧野王云大鳥其羽鮮白可以爲毦也毦音仁志反毦毛羽爲飾也或作鶖說文從鳥秋聲下盧姑反考聲云鷺鳥名春鉏也毛詩傳云白鳥也郭注爾雅云即鷺也頭翅皆上有長翰毛今江東人取以爲睫離名白鷺纕也說文從鳥路聲纕音襄也

羯羅頻迦　上居謁反梵語舊云迦陵毗伽又作歌羅頻迦唐言好音聲鳥也

❶於＝㫃㊂　❷陽＝揚㊂　❸云＝曰㊂　❹〔如來…界〕九字－㊂　❺纏＝纏㊂*　❻廛＝廛㊂*　❼葉＝莓㊂　❽經十(一卷)㊂

蔑戾車 上眠䟫反下憐涅反梵語

殑伽沙 上棘瞪反梵語西國河名亦名恒河沙也

拔陂經　玄應音

拔陂 蒲撥反下彼皮反

迦𨒾 力主反皆菩薩名也

拘遲 私靡反梵語也

謾論 靡謨反下力均反菩薩名也

如貔 又作豼二形同房悲反郭璞注爾雅貔猛貔也

如景 居影反光景也凡陰景者因光而生故即謂爲景葛洪作字苑始加作影

常擊 苦閉反爾雅云擊固也牢固之皃也亦牢也擊也

不跌 徒結反通俗文失蹶曰跌廣雅跌差也

不宥 于救反宥寬也周禮三宥一宥不識二宥過失三宥遺忘也

相蹌 又作蹡同七羊反三蒼敬也容止皃也蹌動也

諸佛要集經上卷　玄應音

道誼 古文誼今作義同宜寄反禮記誼者宜也制事宜也義善也善義理也

墟聚 去餘反廣疋墟居也故所居者也人民之所居曰墟

嘲𠾱 又作啁同竹交反蒼頡篇嘲調也下牛世反𠾱言也

中卷　下卷　玄應先不音

未曾有因緣經上卷　玄應音

無恙 以尙反爾雅云恙憂也孫炎曰恙病之憂也案易傳云上古草居露宿恙噬虫也善食人心凡相勞問無恙乎復因以爲病也

頑嚚 吳鰥反下魚巾反廣雅云頑鈍也蒼頡篇嚚惡也左傳云心不❶惻德義之經爲頑口不道忠信之言爲嚚也

簡閱 又作閲同餘說反說文簡閱亦技閱也小雅撰閱具也

乍得 士嫁反廣雅云柤子作乍謂林楚杜預曰乍暫也蒼頡篇云乍兩詞也

慌慌 呼廣反慌惚眼亂也亦迷惑也

❷未曾有因緣經下卷

先喫 口迹反謂喫噉食飲也經文作喫非也

沛然 普賴反三蒼沛水波流也亦大也經文作霈近字也

須賴經一卷　玄應音

跋跙 才與反樹名也

布施 補故反布也惠施也經文作捬非也

過讁 知革徒厄反謂讁也方言讁怒也郭璞注曰謂相責怒也讁譴也責也

𡊅度宮 知皆反𡊅度樹皆天上名也

娛樂 語俱反下力各反前首楞嚴三昧經中卷已釋訖

寶網經一卷　玄應音

鎗鎗 楚行反三蒼金聲也經文作鈴誤也

怵惕 恥律反下又作悐同他狄反說文怵恐惕驚也尙書云怵惕惟厲孔注云怵惕懼也亦懷惕

彌勒成佛經　玄應音

泯然 蜜牝反毛詩傳曰泯滅也爾雅云泯盡也說文從水民聲牝音頻忍反也

狼跡山 案梵本言屈叱播陁山此唐云雞足山又云尊足山今迦葉居中者在菩提樹東也

鷹鶻 胡骨反亦鷹鳥類也

觀彌勒菩薩上生經　慧琳音

旋夗 上隨緣反王注楚辭云旋轉也何注公羊云旋繞也下博雅云便旋徘徊也說文從㫃從疋㫃音偃疋音疏也冤阮反說文夗轉也從夕卧從卩也經作婉誤也卩音節也

敞觸 宅耕反字書敞撞也或作樘亦作棖古今正字從攴作敞經作樘柱也非經義殳音殊樘音澤江反也

牢度跋提 梵語上音勞下音盤末反

紫紺 甘暗反孔注論語云紺者齊服盛色以爲飾也說文帛染青而赤也謂之紺從糸甘聲

暎徹 上英敬反考聲云暎暉也傍照也潘安仁石榴賦云暎亦傍照也說文從日英聲也下纏列反國語云徹猶明也論語云徹通也毛詩云徹達也說文亦通也從彳從攴育聲也彳音丑尺反攴音普卜反

闌楯 上懶單反下脣閏反郭注山海經云闌檻也王注楚辭云檻楯也縱曰檻橫曰楯顧野王云謂殿上鉤闌也說文楯亦闌檻也從門柬音闌楯從木盾聲盾音脣准反經作𢪇埤蒼云木名經誤也

梁棟 東弄反周易云上棟下宇以蔽風雨也說文棟屋極也從木東聲

荷珮 上賀字書云荷負物於背也下裴貝反顧野王云凡帶物於身謂之珮說文珮所以象德也從玉凡聲或從人作佩亦同用也

炳然 上兵皿反蒼頡篇炳著明也廣雅云炳亦明也說文從火丙聲也

甄叔迦寶 上緒延反梵語前觀無量壽經中已釋

彌勒來時經　玄應音

倪蠡𨰦 上魚禮反次力底反下西迭反梵語龍名也

氾羅 敷劔反城名也

彌勒下生經　慧琳音

坌塵 上盆悶反考聲云坌謂塵至也桂苑珠叢云坌亦塵也說文從土分聲或作坋

跋陁 盤鉢反梵語經作鈸字誤也

飢饉 上既希反郭注爾雅云饑謂五穀不熟也穀梁傳云五穀不熟爲大饑說文從食几聲或作饑也下勤靳反爾雅云蔬不熟爲饉郭注云凡草木可食者通名爲蔬穀梁傳云三穀不升謂之饉說文從食堇聲堇音謹也

翡翠 上肥味反下七醉反考聲云翡翠鳥名也翡赤羽鳥也雄曰翡周書云王南以翡翠爲獻說文翠青羽雀也悉出鬱林二字並從羽卒非皆聲也

儴佉 上壤章反下却伽反梵語王名也

妬路毘尼 上都路反梵語

出㲉 腔角反考聲云卵空也字書云卵已孚也㲉也桂苑珠叢云孚㲉鳥卵之外皮也文字典說從卵㱿❸㲉亦聲

彌勒下生成佛經　慧琳音

漸減 下監斬反考聲云減耗也韓詩云減少也說文損也從水咸聲也

棘朿 上兢力反方言云江淮之間凡草木有朿傷人者皆謂之棘左傳云棘酸棗也說文似棗叢生也從二朿也經

❶惻＝則㊎　❷〔未曾有因緣經〕—㊇　❸㲉＝殼㊂

二來乖綟也下此恣反說文木芒也謂木皮外有朿者也若棘槐枳之類也棘從並朿朿像形也

耎草 上而兖反鄭衆云耎謂柔耎之耎也博雅云耎弱也說文從而大聲

履踐 上梨雉反方言云履作之者謂之履毛詩傳曰履踐也鄭注禮記云履猶行也又曰履蹈地者也說文從尸彳久舟象形尸聲彳音丑尺反篆文從彳作履俗用字也下錢演反孔注論語云踐循也毛詩傳云踐行皃也鄭注禮記云踐履也又曰踐猶升也說文從足從戔或作衟後並同戔音賤

植妙因 上承織反鄭注周禮云植謂根生之屬也方言樹植立也說文從木直聲

關闔 上古環反說文以木橫持門戶所以關閉扇謂之關增者也從門𢇍聲𢇍音同上從字從𢆶從丱𢆶音幻虬反丱音古患反經文從弁作闢非下羊灼反顧野王云所以封閉關令不可開也國語云請委管鑰是也說文從門侖聲鑰音同上經作籥亦通也

繞堞 上饒少反說文纏也從糸堯聲下恬叶反杜注左傳云堞城上女墻也又從氏云堞其宮而守之堞短垣也說文從土葉聲或音添叶反也

隍壍 上穫光反爾雅云隍虛也蒼頡篇云隍城下坑也說文城池有水曰池無水曰隍也從𨸏皇聲𨸏音附也下妾艶反顧野王云塹今謂城池也周書云無壅塹而守之字書亦謂城隍也說文塹坑也從土斬聲經從漸作壍亦通

擢芳林 上幢卓反廣雅云擢出也方言擢拔也許注淮南子云擢引也說文從手翟聲翟音宅

鍮佉　鴦陵伽國　密絺羅國　般逐迦　伊

羅鉢羅　揵陁羅國　婆羅痆斯國 痆音被黠反並梵語天竺

諸國名具如西域記說也

俄誕 上我哥反毛詩箋云俄頃也何注公羊傳云俄者須臾之間也說文從人我聲也下達坦反考聲云誕生也說文從言延聲也

雲翳 繄計反賈注國語云翳猶屏也郭注方言云翳謂薆也又曰翳謂奄覆也廣雅云翳障也說文翳謂華蓋也從羽殹聲殹音同上繄音於兮反

飄瀏 上匹遙反毛詩傳云飄猶吹也說文從風票聲票音必消反下疏脩反考聲云瀏散水也王注楚辭云如水瀏地也說文從水劉聲也

保母 上報抱反鄭箋毛詩云保守孔注尚書保安也鄭注禮記云慎其身者謂安保護之也說文保養也從人孚省聲孚音附無反經作㨜音普苟反蒼頡篇云附㨜攀也說文㨜衣上聲也案保母者懷抱菩薩安養之母也不可攀此母而令抱菩薩耶乖於經義其字非也

彫鏤 上鳥聊反孔注尚書云彫畫也王注論語云彫琢劉畫也廣雅云鏤也說文彫琢以成文也從周彡聲彡音杉經文作雕郭注穆天子傳云雕是能食麞鹿之鳥也說文雕鷲鳥之類也鷲音至也深違經旨非也下連展反司馬法曰夏后謂輦曰金車也鄭注周禮云輦謂皇后居宮中從容所乘也殷經輪人挽以行也說文從車扶在車前引之也扶並行也從二夫扶音伴

懷妊 壬鴆反毛詩傳云妊謂懷任是也廣雅云妊倚也桂苑珠叢云妊謂婦人懷孕也說文妊亦孕也從女從壬壬亦聲妊又平聲今不取也倚音身考聲云倚謂婦人有胎也

毀捇 丑格反考聲去捇開也捇撤也說文從手赤聲經作圻考聲地裂也非經義也

羇籠 上寄宜反王注楚辭云革絡馬頭曰羇杜注左傳云羇謂馬羇也考聲云羇馬勒也繫也說文從网馬馬即馬絆也馬或從革馬音同上或作羈下鹿紅反非子云鳩之在籠是也說文從竹龍聲网音冈象形字也

蓊蔚 上屋孔反下氳勿反廣雅云草木盛蓊蔚也顧野王云亦草木盛皃也古今正字二字並從草翁尉聲經文作蓊鬱謂愁煩氣出皃也

花鬘 音蠻西國花名以爲纓身之具

缺犯 上犬悅反顧野王案毛詩云缺猶玷也蒼頡篇云缺虧也說文從缶夬聲音怪缶音浮苟反玷音點

衢巷 上具于反爾雅云四達謂之衢郭注云衢謂交道四出也顧野王案公羊傳云放子衢路是也說文從行瞿聲也下胡絳反毛詩傳云巷里塗也又曰巷門外也鄭注禮記云巷猶閭也說文巷里中道也或作衖從行共聲或作䢽三字同用也絳音降也

繽紛 上匹賓反下芳分反考聲云繽紛衆多皃也王注楚辭云繽紛亦盛皃也說文繁衆也二字並從糸賓分聲糸音覓賓字從丂也

衢街 下音皆說文四通道也從行圭聲

夾路 上音甲孔注尚書云夾兩階也顧野王云夾在兩邊也文字典說亦兩邊也從二人夾輔大人也說文從大像形也

蠲除 上決玄反顧野王云蠲謂清潔也郭注爾雅云蠲謂清明之皃也注方言云蠲亦除也文字典說從虫從目從

勹勹象虫身益聲勹音包也

拯濟 拯取蒸字上聲桂菀珠叢云拯救拔出溺也杜注左傳云拯助也廣雅云拯救也古今正字從手丞聲說文或作抍又作撜並同上音下賫計反孔注尚書云濟渡也杜注左傳云濟益也賈注國語云濟成也說文從水齊聲也

忻樂 上音忻賈注國語云欣樂也毛詩傳云欣亦樂也廣雅云欣喜也說文欣笑喜皃也從心斤聲或作訢又作欣也

佛說諸法勇王經一卷　慧琳音

摶如 上段鸞反廣雅云摶手握使相著也說文從手專聲

潤漬 賫似反顧野王云漬猶浸也說文從水責聲也

蝦蟇 上夏加反下麥巴反蒼頡篇蝦蟇水中虫也說文二字並從虫叚莫聲

窟穴 上困骨反杜注左傳云窟地室也聲類云兎所伏也亦作堀古今正字從穴屈聲也

筋脈 上謹欣反禮記云老者不以筋力爲禮是也說文筋是肉之力也從肉竹竹即物之多筋者從力力即象筋也經或從角從刀作筋俗字也下孟百反考聲云正作䘑亦俗脈說文云血之分邪行於體中者也從𠂢血聲𠂢音拍賣反經從肉作脉傳用已久故存之也

魯眴 玄絹反王注楚辭云眴視皃也顧野王云如今人動目術相戒語也說文目搖也從目旬省聲經文從旬作眴書寫誤也

熙怡 上喜飢反考聲云熙和也美也爾雅云敬也文字典說從火熙聲熙音以之反經作悕誤也下以之反考聲怡喜悅也和也左傳云亦悅也爾雅云怡樂也方言亦喜也文字典說從心台聲也

一切法高王經　慧琳音

頻蠃 下魯戈反梵語是佛弟子名也經從馬作騾共諸經字異誤也

強伽 舊名恆河是也亦名殑伽從阿耨大池東而象口出流入東海其沙細與水同流

坻彌 都奚反謂大身魚也經文從魚作鯳非正字也

第一義法勝經序　慧琳音

第額 下牙格反方言云額顙也古今正字從頁各聲字書從各作頟正體字也經序作額俗字也

換久 上桓貫反說文換易也從手奐聲也奐音喚經序作換俗字也

第一義法勝經

羸瘦 上類危反杜注左傳云羸弱也賈注國語云羸病也說文云羸亦瘦也從羊羸聲凶也❶羸力臥反

成擔 都濫反字書擔負也考聲以木荷物也案成擔者言從多蓬亂可得成擔負也說文從手詹聲也

傴身 上紆禹反廣雅云傴曲也考聲傴曲腰也說文從人區聲

迭相 田結反杜注左傳云迭更也方言代也說文從辵失聲辵音丑略反

棘束 上兢憶反下此漬反前彌勒下生成佛經已訓釋

利嚮 香仰反孔注尚書云若嚮之應聲也說文從音鄉聲經作響古字也

蟲齧 下研結反禮記云無齧骨說文云齧噬也從齒㓞聲也㓞音口戛反

有蟒 莫牓反郭注爾雅云蟒即虵之大者也說文從虫莽聲莽音同上經從舟作蟒誤也

迭互 乎故反顧野王云互謂更遞也考聲互交互也說文云可以收繩也從竹像形中像人手所推握也

富特伽羅 梵語也

大威燈光仙人問疑經 慧琳音

傴僂 上紆雨反前第一義法勝經已釋下良主反杜注左傳云傴僂身曲也考聲曲腰也說文從人婁聲也

瓶罐 上並冥反下肯亂反說文瓶汲水器也從瓦并聲或作缾文字集略云罐亦汲水器也或作鑵通用也

蘆葦町 上魯胡反下韋鬼反郭注爾雅云蘆即葦也葦未秀者爲蘆也說文二字並從艸盧韋皆聲也下徒頂反昔頡篇云町田區也說文田踐處曰町也從田丁聲也

詶詛 上州狩反考聲云詶亦詛也說文從言州聲經文從口作呪俗字也下阻助反鄭注周禮小事曰詛說文從言且聲從口作咀俗字也

熙怡 喜飢反下以之反法勇王經注已具釋

磔耶 上張革反廣雅云磔張也開也案磔者今之唐音一磔謂將手大拇指與第二指張開一磔是也文字典說從石桀聲經從手作搩誤也

蟒虵 上莫牓反前第一義法勝經中已釋訖

迦膩 下尼致反梵語

踊躍 上容𩰴反下羊灼反杜注左傳云踊跳躍也說文二字並從足甬翟皆聲也甬音同上

靉靆 上哀改反下臺乃反案靉靆者香烟氣重兒顧野王云靉靆謂日月曀默無光也二字並從雲愛逮聲也

紫紺 下甘暗反前第一義法勝經已具釋

紅縹 下漂眇反考聲云縹帙也青紅雜色也說文縹帛青白色也從糸票聲古字也

愜陁羅尼 上謙叶反考聲愜當意也博雅可也說文愜快也從心匧聲或作㥦亦作慊也

順權方便經上卷 慧琳音

姝好 上昌朱反毛詩傳云姝美色也韓詩云姝好然美也方言趙魏燕代之間謂好爲姝說文亦好也從女朱聲

晃煜 下融叔反廣雅云煜熾也說文煜燿也從火昱聲熠音淫立反也

睎望 喜依反廣雅云睎視也說文望也從目希聲經作悕誤也

揵沓和 梵語也神名也

懈怠 佳隘反賈注國語云懈惰也廣雅云懈懶也說文懈亦怠也從心解聲也或作解亦通

丘聚 去尤反周禮云四邑曰丘鄭注云丘四里也孔注尚書云地之高曰丘也又序云丘亦聚也說文亦土之高也從一從北一地也人居在丘象地形也經從土作坵非也坵音泥

肴膳 上効交反賈注國語云肴俎也毛詩傳云肴豆實也鄭箋云豆實菹醢也凡非穀而食之者曰肴說文肴啖也從肉爻聲爻音同上也下禪戰反鄭注周禮云膳之言善也今時美物曰珍膳又注儀禮云膳猶進也說文具食也從肉善聲經並從食作餚饍俗字也

飢饉 下勤靳反前彌勒已釋

❷順權方便經下卷

慳嫉 上苦閑反廣雅云慳恡也埤蒼云慳悋也說文從心堅聲或從革作𢢼古字也下秦悉反王注楚辭云害賢曰嫉古今正字從女疾聲經從心作愱誤也

犇逸 本門反爾雅云大路謂之奔郭注云謂人行走趨步之處因以爲名也顧野王云謂犀牛走也左氏傳云鄭伯之卓犇于齊也鄭注考工記云犇疾也今通作奔

搊揵揮 上阜瓜反考聲搊擊也揵音乾下暉利反梵語也謂今擊掙捷也

羅閱祇城 閱音緣悅反梵語城名

諷誦 上風鳳反下松從反鄭注周禮云背文曰諷以聲節之曰誦廣雅云諷敎也說文諷亦誦也並從言風甬皆聲甬音涌

樂纓絡莊嚴方便經 慧琳音

𣪺觸 上宅耕反前彌勒上生兜率天經已釋經從木作棖非也

兔猫 上土固反考聲狐兔也說文云獸名也象踞後其尾形兔頭與㲋頭同故從㲋省下卯包反或作貓顧野王云貓似虎而小人家畜養以捕鼠也文字典說從犬苗聲

苦澀 下森戢反說文澀不滑也從❸雨止上二到下二正經作澁俗字

所螫 下聲隻反說文螫蟲行毒也從虫赦聲也

揵鎚 上件焉反下直追反梵語也

十脚 落迦反梵語也

坌穢 分問反說文云棄除也從廾推華棄米會意字也古文也

一切經音義卷第三十二

一切經音義卷第三十三

翻經沙門慧琳撰

大乘造像功德經二卷 慧琳
六度集經八卷 玄應
太子須大拏經一卷 玄應
九色鹿經一卷 慧琳
菩薩睒子經一卷 玄應
睒子經一卷 慧琳
太子❹墓魄經一卷 玄應
太子沐魄經一卷 慧琳
無字寶篋經一卷 慧琳
大乘離文字經一卷 慧琳
大乘遍照光明經一卷 無

❶羸＝羸㊣ ❷〔順權方便經〕－㊣ ❸雨＝兩㊣ ❹墓＝慕㊣*

老女人經一卷　慧琳
老母經一卷　慧琳
老母六英經一卷　慧琳
德護長者經一卷　玄應
月光童子經一卷　玄應
申日兒經一卷　慧琳
長者子制經一卷　慧琳
菩薩逝經一卷　慧琳
逝童子經一卷　慧琳
文殊問菩提經一卷　慧琳
伽耶山頂經一卷　慧琳
象頭精舍經一卷　慧琳
大乘伽耶山頂經一卷　慧琳
犢子經一卷　慧琳
乳光佛經一卷　慧琳
無垢賢女經一卷　慧琳
腹中女聽經一卷　慧琳
未曾有經一卷　慧琳
甚希有經一卷　慧琳
轉女身經一卷　慧琳
無上依經二卷　慧琳
決定總持經一卷　慧琳
謗佛經一卷　慧琳
寶積三昧經一卷　慧琳

右三十五經四十四卷同此卷音

佛說大乘造像功德經上卷　慧琳音

殞墜　上筠敏反下椎類反聲類❶云殞沒也顧野王墜落也孔註尚書云若墜深泉也說文從歺員聲或從𨸏作隕不取歺音殘墜文字典說云墜從高落下也從𨸏㒸省聲㒸音遂或作隊也

黯如　上暗濫反王肅注家語云黯黑皃也說文黯深黑皃也從黑音聲也

瞬頃　上輸閏反呂氏春秋云萬仞俯一瞬者是也說文目開闔數搖也從目舜聲或從寅作瞚

旭日　上許玉反毛詩傳曰旭謂日始出大昕之時也說文旭日旦出皃也從日九聲

繽紛　上匹賓反下芬文反前彌勒下生成佛經已釋訖也

雲曀　下翳計反鄭箋云陰而風曰曀也毛詩云日有曀是也說文從日壹聲壹音於今反

下卷

繪飾　上迴外反孔注尚書云繪者會五綵繡也鄭注論語云繪畫文也說文從糸會聲經從貴作繢音迴位反織餘綵也非經義下昇織反考聲云裝飾也文字典說云修飾也從飤巾聲飤音似也

盲眇　上莫耕反說文目無眸子曰盲從目亡聲下弭小反周易曰眇能視不足以與明也說文眇小目也從目少聲也

聾聵　上祿東反左傳云耳不聽五聲之和為聾下頑恠反國語云聾謂耳不聞也說文亦無聞也從耳龍聲云聾聵不可使聽也賈注云生聾曰聵說文從耳貴聲也

喎斜　上苦乖反考聲云喎口戾也說文從口咼聲也下音邪尚書云喎斜不正也

皴皵　上七旬反埤蒼云皴皺也郭注山海經云❷皵謂皮皴皵也古今正字從皮夋省聲下參立反前莊嚴瓔珞經已釋

瘤癭　上音留顧野王云瘤謂結不散也列女傳云齊有宿瘤女是也下嬰郢反說文頸瘤也並從疒留嬰皆聲

傴僂　上紆禹反下力主反前大威燈光仙人問疑經已釋

斑駮　上八蠻反下邦邈反漢書云白黑合雜謂之駮說文不純色也從馬爻聲爻音効交反經從交作駁俗字也

躄跛　上卑亦反韻英云躄病也考聲云手足不正也說文從止辟省聲下波可反考聲跛蹇也說文行不正也從足從皮省聲

傭長　上寵龍反毛詩傳曰傭均也郭注爾雅云謂齊等也說文傭均直也從人庸聲

癘瘧　上犁光反考聲云癘病也下仰略反周禮云時有瘧寒疾月令云寒熱不節人多瘧疾文字典說云瘧寒熱疾也從疒虐聲虐亦瘧也

癈瘕　上甫吠反鄭注禮記云癈謂廢於人事也說文固病也從疒發聲下赫加反鄭箋毛詩云瘕病也郭注山海經云瘕肺病也說文從疒叚聲也

瘥躄　上委歸反鄭注禮記云瘥病也從疒委聲或從歺作㱢歺音殘下卑亦反顧野王云躄謂足偏枯不能行也說文躄人不能行也從足辟聲考聲或從止作𣦢亦通也

迸石　上拜孟反埤蒼云迸散走也說文迸散也從辵并聲也考聲從辵作跰亦同用也

頑鈍　上五鰥反下豚嫩反左傳云心不❸測德義之經曰頑說文頑從頁元聲蒼頡篇云鈍頑也淮南子云鈍謂不利也說文從金屯聲也

六度集經第一卷　玄應音

救祐　于救反世本佑助也言有衆德佑助也或作佑也梵言正言禰伽娑梵也

瘡瘻　力候反尚書王肅曰瘻頸疾也

貧窶　渠矩反詩云終窶且貧傳曰窶者無禮也字書窶空也三蒼無財備禮曰窶

鱣魚　古今作鱓同知連反大黃魚也口在頷下大者長二三丈也

溝港　古項反謂預陀洹也此言人流或言至流今言溝港者取其流水處也

頻來　此應誤宜作頻來也

俛𢡖　他活反廣雅𢡖可也

窠藪　舉頹作邁同口和反字書窠巢也經文作窾誤也

德韜　土勞反韜藏也說文劍衣也

毒鴆　下除禁反大如鵰紫綠色長頸赤喙食蛇其羽以畫酒飲之即死也

蕃屏　府袁反蒼頡篇蕃蔽也屛蔽也周禮九州之外謂之蕃國也

灼熱　之若反廣疋灼爇也灼灼明也

第二卷

遁邁　又作遯同徒頓反廣雅遁避也遁去也說文遁遷也亦逃也隱也下莫介反廣雅邁往也說文遠行也

無恙　餘向反爾雅恙憂也郭璞曰今人謂無恙無憂也

噢咿　於六反下於祇反噢咿內悲也亦痛念之聲經文作喃嚹二形非也

喊言　呼戒反韻集云喊呵也蒼頡篇云訓詁作𣢽聲也通俗文作譀大呼也猶喊咄喚喊皆是也

斃鬼　說文亦弊字同脾世反弊仆也頓也斷也

❶云＝曰㊂下同　❷珞＝洛㊂　❸測＝則㊂

非跖　之石反說文足下也今皆作蹠

聒耳　公活反讙語也蒼頡篇擾亂耳孔也廣雅云聒驚也

鞅掌　於❶兩反詩云王事鞅掌傳曰失容也箋云鞅荷❷也謂捧之也負荷揭抒❸也趁走❹失遽失容儀也

訣辭　古穴反通俗文與死者別謂之訣字略云訣絕也

德徽　虛歸反爾雅徽善也尚書愼徽五典王肅曰徽美也

憧憧　昌容反說文憧意不定也廣雅憧憧往來也字從童經文從心從重作憧此字與憧不同說文憧遲也憧非此義也

湩流　竹用反通俗文乳汁曰湩今江南亦呼乳為湩也

砰然　又作抨同披萌反字書砰大聲也

授啖　又作啗同達濫徒敢二反廣疋啖食也說文啖噍也亦啖與也

巉巖　仕咸反廣疋巉巖高也亦山間崎險阻也經文作岑仕金反岑崟高也

孫勦　說文作勦同仕交反便捷也廣疋趮捷也聲類輕疾也經文作僬非也

戢藏　側立反說文藏兵器也戢斂也聚也

第三卷

惴惴　之睡反爾雅云惴惴懼也郭注云惴謂危懼也

恰恰　苦洽反恰恰用心也

行嬖　補詣反廣雅嬖親也謂親幸也嬖愛也謚法曰賤而得愛曰嬖釋名嬖卑也卑賤妄媚以色事人得幸者曰嬖也

隕下　于敏反爾雅隕墜也謂墜落敗壞者也

第四卷

俎醢　上側呂反字書云肉几也下呼改反爾雅云肉謂之醢郭注曰即肉醬是也

饕餮　古文叨飸二字同討高反下又作飻同天結反說文食也又貪財曰饕貪食曰餮也

嬖妾　前第三卷釋訖經文從艸作薆非也

糅毒　古文粗䏰二形同而救反通俗文肴雜曰糅也

熇郎　許酷反埤蒼熱皃也熇熇赤燄盛也

仇憾　古文逑同渠牛反爾雅云仇讎匹也怨偶曰仇下胡闇反小爾雅云憾恨也

衆噪　先到反說文鳥群鳴也

森然　所金反說文多木長皃也

萍上　毗佳反方言蘋謂之萍南方名蘋❺北人名萍也

俚諺　宜箭反說文傳言也俗語也諺實也書了達質言俗語也經文從口作嗲諺也

儡落　擊頹作礧同止委反廣雅儡壞也字書儡失當也說文心服也

躇步　直於反說文躊躇猶豫也

臂鐶　下宜作環又作瓊同音瓊環反

嗷嗷　又作警同五高反說文衆口愁也詩云哀鳴嗸嗸傳曰未得安集嗸嗸然也

磔著　古文矺同竹格反廣雅磔張也漢書景紀中二年改磔曰棄市

指搉　苦學反說文搉敲擊也經文作确非此用也确音胡角反确薄地者也

梓柟　音有財疋柟梅楚先生云荊州曰梅揚州曰柟益州曰赤根葉似橡無子也

第五卷

忪忪　又作伀同之容反方言征忪惶遽也經文作憧非也

邸閣　丁禮反蒼頡篇邸舍也說文屬國舍也

股肱　又作骰同公戶反下又作厷古文厶同古弘反說文股髀也經本曰股廣雅臂謂之肱也

仆地　蒲北反說文仆頓也謂前覆也

呴沫　吁矩吁俱二反謂吹噓之也禮記煦嫗覆育也鄭玄曰以氣曰煦以體曰嫗吁音詡俱反

施罛　古胡反爾雅云魚罟謂之罛也郭注云罛大網也

剉之　千臥反剉斫也說文傷折也經文從手作挫摧之挫非也

悁悒　於緣反聲類悁憂皃也說文❻悁忿也言憤中悁悒憤懣也

馬蹟　又作跡迹二形同子亦反迹躐步處也車轍馬跡也

笮絕　今作窄同側格反笮猶壓也今謂笮出汁是也

第六卷

鐵鐓　徒對反說文矛戟柲下銅鐓也經文作錞市均反錞于樂器也錞非此用柲音府備反戟柄也

蝘蜓　烏典反下徒殄反說文守宮在壁曰蝘蜓在草曰蜥蜴經文作蝘蜓非體

訛病　又作譌吪二形同五和反詩云民之訛言箋云訛偽也謂詐偽也

譴祟　去戰反廣雅譴責也說文譴問也蒼頡篇譴呵也祟音私醉反神禍也

串習　古患反謂串習數為也經文作讋傷協狃協二反說文讋讋也聲類謂狎言不止也

以賂　力故反詩云大賂南金傳曰賂遺也謂以物相贈遺也

貳同　又作蟘螣三形同徒得反爾雅食葉曰蟘經作蛬居接反方言蛣蟘自關而東或謂之蚕蠶蚕非此用也

播鼗　又作鞀鞉鼓三形同徒高反鼗如鼓而小持其柄搖之者也旁還自擊山東謂之鞀牢

第七卷

足跖　之石反說文跖足下也今亦作蹠經文作蹝非正體也

捻燮　奴協反下思協反揑也燮從❼火炎燮和也又熟也

刳解　口孤反謂刳其腹也說文刳判也方言刳揚也蒼頡篇刳剖也揚音苦別也

建旐　治繞反爾雅緇廣充幅長尋曰旐周禮龜虵為旐縣鄙建旐鄭玄曰象其扞難避害也

徼循　又作邀同古堯古弔二反下又作巡同似遵反徼遮也循行也漢書音義曰所謂游徼循以備姦賊也

木梗　加杏反莊子土梗耳司馬彪曰土梗土人木梗亦木人耳土木相偶謂以物像人形皆曰偶耳

犍德　或言犍陟正言建他歇譯云納也

阿譚　徒南反

第八卷

頭璞　先不音釋闕文也

齔齒　初忍反毀齒曰齔說文男八月生齒八歲而齔女七月生齒七歲而毀齒也字從齒匕聲

拋鉢　普交反拋擲也埤蒼云拋擲也

喟然　又作嘳同口愧口怪二反說文大息也論語云喟然歎曰何晏曰歎聲也

蠣虫　力制反說文蚌屬也出海中人食之也

❶兩=丙[illegible]　❷也=掌[illegible]　❸也=以[illegible]　❹失=促[illegible]　❺北=兆[illegible]　❻悁=悄[illegible]　❼火炎燮=音又炎聲[illegible]

曰痈 梵語轉輪聖王名也

沆瀁 上河朗反下音養並上聲字楚辭云沆瀁而不可帶王逸注云沆瀁猶浩蕩大波濤也經文作洸洋音光羊並平聲字非此用也

蹠翁 之石反蹠補也謂補履老翁也

侅焉 胡大反通俗患愁曰侅侅亦苦也侅亦俍也

痟痛 烏玄反謂手足痟疼也服揖雜字云痟攥痟疼是也酸足是也經文作痟亦同也

太子須大拏經　玄應音

檀特山 或言單多羅迦山或云檀陀山此譯云陰山也

須大拏 女加反或言須達拏或云蘇陀沙拏此譯云善與亦言善施也

蒼天 錯郎反爾雅春爲蒼天注云萬物生蒼蒼然也

愕然 字書或作咢同五各反愕驚也

爲幟 古文幟同尺志反幖也通俗文私記曰幟廣雅幟幡也墨子曰以爲長丈五尺廣半幅曰幟也

蜎蜚 一泉反字林蟲貌也勁也下古書飛皆作蜚同甫韋反蜚謂蜚揚也

嶔崟 去衔去吟二反下語衔宜金二反廣雅云嶔崟高也亦山阜之勢也

嵯峨 才何反下我多反廣雅嵯峨高也楚辭注云山截嶭峨截曰爲嵯峨高者也

三顛 直迭反說文額出也今江南言顛頭胅額乃以顛爲後枕高胅之名也經文作腿未見所出也

昏須 丁可反廣雅頭醜貌也經文作哆充爾丑亞二反非今用也

凸髋 徒結反抱❶璞子作凸凹也蒼頡篇作窔不平也經文作胅非體也下音寬胯骨尻也說文髀上也

下蛘 餘掌反說文搔蛘也禮記疴癢不敢搔也字從虫今皆作癢近字也又作痒音似羊反病名也痒非字義也

市井 子郢反周禮九夫爲井方一里也山泉通曰因井爲市故曰市井說文云八家一井象構韓形象罋形也

佛說九色鹿經　慧琳音

拂柄 上紛勿反毛詩傳云拂去也鄭注儀禮云拂拭也又注禮記云拂除塵也廣雅云拂亦除也說文拂擊也從手弗聲下兵命反字書云柄執也持也把也操也說文從木丙聲

癩瘡 上來大反考聲云癩病也文字典說從疒云惡疾也從疒賴聲或作癘下楚霜反說文瘡瘍也從疒倉聲或作創今類

不取也

踞其 居御反說文踞卽蹲也從足居聲也

噴數 上普悶反廣雅噴怒也賁濺也說文噴大呼也從口賁聲或從言作讀也

羼提 察限反梵語

菩薩睒子經　玄應音

麋鹿 美悲反蒼頡篇云以冬至解角者說文鹿屬也

傍偟 蒲光反下胡光反傍偟俳佪也

磼礏 五合五闔二反埤蒼磼礏高貌也磼音才合反經文作巉巖非也

佛說睒子經　慧琳音

溝坑 上苟侯反說文水瀆廣四尺深四尺謂之溝也從水冓聲也下客庚反蒼頡篇云坑謂溝壑陷也古今正字坑墟也塹也從土亢聲也亢音康浪反

熊羆 上許弓反說文似豕山居冬蟄舐其掌似人掌也古今正字從能從灬下彼眉反郭注爾雅云似熊而長頭高腳猛憨多力能拔木也說文如熊黃白色也從网從熊憨音呼甘反

蹈地 桃到反劉兆注❷穀梁云蹈履也廣雅蹈行也說文踐也從足舀聲舀音遙小反

怖遽 渠御反杜注左傳云遽畏懼也考聲遽亦懼也說文從辵豦聲也經從心作懅非也豦音渠略反也

彷徉 上薄忙反下餘章反國語云屛營彷徉於山林之中也顧野王云彷徉猶徘徊也古今正字彷徉二字並從彳羊方皆聲也彷亦音房今不取也彳音丑尺反

果蓏 下騾果反鄭注周禮云果桃李之屬也應劭注漢書云木實曰果草實曰蓏考聲云蓏瓜之子也文字典說云果實也從木象果在木上也經文從艸作菓俗字也蓏說文從艸從瓜聲也

捫摸 上莫奔反下門博反韓詩云捫亦摸也郭注方言云摸謂撫循之也顧野王云摸揉也說文捫撫持也循卽摩也二字並從手門莫皆聲循音旬揉音乘作反

太子*墓魄經　玄應音

襲績 古文戮同辭立反襲受也廣雅襲及也亦合也仍也

故質 之逸反太玄經受質所疑也宋忠曰質問也廣雅質亦問也謹也定也

矇瞶 上莫公反有眸子而無見曰矇下五怪反生而聾曰聵聵亦無知也

空刓 又作刓同五桓反廣雅云刓斷也楚辭刓方以爲圜王逸曰刓削也

噢咿 於六反下於祇反埤蒼內悲也又痛念之聲也經文作喃郁咿三形並非正體也

驂騑 思含反說文駕三馬也居右而驂乘備非常也騑旁馬曰騑騑音妃也

頷頭 牛感反說文低頭也廣雅頷搖也謂搖其頭也今江南謂領納搖頭爲傪頷亦謂笑人爲頷酌傪音蘇感反

選哭 而兗反案選猶須臾也呂氏云少選俗謂之選哭音推託不肯爲也經文或作選❸㮕或作㩣㩣非也

忸怩 又作狃同女竹反下女胝反通俗文慙恥謂之忸怩也❹上

纔有 在哉反廣雅云纔暫也東觀漢記僅也不久也

何訾 又作訾同子移反訾最也思也經作貲貨財之貲非體也

佛說太子沐魄經　慧琳音

生埋 下買排反字書埋藏也考聲云埋沒也說文從土里聲或作薶

作城 石征反說文城所以盛民也從土成聲經文從戚非也

儲資 直魚反考聲儲偫也桂苑珠叢云儲謂蓄物以爲備也說文從人諸聲也

夗䡅 冤阮反說文夗轉臥也從夕從卪亦作䡝非也卪音節也

轢我 零的反說文車所踐也從車樂聲也經文作躒我考聲云躒偏也說文僻避也毛詩云僻從旁牽也非經義也僻音匹尺反

虎賁 上呼古反下博門反孔注尚書云虎賁勇士稱也若虎賁獸言其猛也周禮云旅賁氏掌執戈者夾王車而趨是也說文虎從虍虎足似人足象形字也虍音呼經文從巾作帍非也賁從貝卉聲卉音諱也

走獸 收吼反爾雅云四足而毛謂之獸蒼頡篇云獸走者也廣雅云獸守也經文從犬作狩之鄭注周禮云冬田爲狩也郭注爾雅云放火燒草亦曰狩非經義

烝煮 上之仍反說文烝謂火氣上行也從火丞聲也經從艸作蒸誤也下諸汝反說文鬻猶烹也濩也從火者聲經從水作濩非也

無字寶篋經　慧琳音

慙愧 雜甘反尚書云惟有慙德說文慙亦愧也從心斬聲或作慚慚音贊感反非經義也

❶璞=朴(甲)　❷穀=設(乙)　❸㮕=哭(丙)　❹[上]一(乙)

大乘離文字普光明藏經 慧琳音

如爓 葉璽反考聲云火光貌也說文火爓也從火閻聲經文作焰俗字璽音姿艷反

大乘遍照光明藏無字法門經 無字可音訓

佛說老女人經 慧琳音

痛蛘 羊掌反考聲云蛘痛之微也禮記云蛘不敢搔也鄭注孝經云抑搔癢痛是也說文蛘搔也從虫羊聲文字集略或作癢韻略作痒也

相揩 客皆反廣雅云揩摩也說文從手皆聲也

有鼕 桑朗反考聲云鼓匡也字書鼓材也說文從壴桑聲壴音❶胡也

枹打鼓 上附無反顧野王云枹鼓椎也說文擊鼓柄也從木包聲也經從孚作桴桴音孚論語云大鼓曰𤿎小曰桴非經義也下孤五反鼓考聲正體鼓字說文從壴從支象旗手擊之也經中從皮作皷俗字非也壴音誅屢反攴音普卜

羸老 累危反前第一義法勝經已釋

佛說老母經 慧琳音

相鑽 下祖鑾反顧野王云鑽謂鐫鑿也說文所以穿也從金贊聲也

捶鼓 隹鬼反說文捶以杖擊也從手垂聲也

禽獸 及今反白虎通云禽者鳥獸之總名也爾雅云二足而羽曰禽說文頭象形從禸今聲禽离兕頭相似也經文從大作獸非也禸音柔葯反

佛說老母女六英經 慧琳音

惸惸 癸營反孔注尚書曰惸單也謂無兄弟曰惸也無子曰獨字書云煢煢無所依是也或從耳作䔞文字典說云惸字從兮從子作惸誤也

從燧 音遂杜注左傳云燧取火者也許叔重注淮南子云燧五石之銅精圓以仰日則得火考聲云燧者今之火鏡也圓徑二寸許皆有文面向照日以艾承之便得火文字典說從火遂聲說文或從金作鐆考聲或從車作䡵音烏蝸反

檛鼓 上陟蝸反聲類云檛箠也考聲撾擊也文字典說從木過聲說文從竹作簻

德護長者經上卷 玄應音

漏泄 思列反廣雅泄溢也泄亦漏也亦發也

下卷

門閫 又作梱同苦本反三蒼閫門限也

廡廊 籀文作𢉎同亡禹反說文堂下周屋也廊亦屋

紇多 胡沒反

毘梐 知栗反皆神名也

脂那 唐國名也或言震且或云真丹神州之總名也

月光童子經 玄應音

巳索 所搭反蒼頡解詁索盡也又亦偈也

翳曰 於計反廣雅翳掩也方言翳掩也

滔天 討高反尚書云浩浩滔天孔注云滔漫也言水盛大若漫天也

鷙鳥 脂利反猛鳥也廣雅鷙執也謂能執服衆鳥也鳥之勇銳者曰鷙鷹鸇之類也經文從虫作蟄音除立反虫獸蟄藏也蟄非此用也

愶窟 古頰反爾疋愶懾也郭注云即恐懾也

遁藏 又作遯遂二形同徒頓反廣雅遁避也遁去也隱也

蠛蠓 眠結反爾雅蠛蠓也郭注云小虫似蜹喜亂飛者也

俾倪 或作睥睨又作䚊䚷二形字林同普米反下五禮反俾倪仰側不正也

叵我 普我反謂搖動不安也經文從足作𨁈或從山作𡸣❷峨並非也

相敧 古文攲㩻三形今作打同音宅衡反謂敧觸也

緹幔 他禮反說文帛赤黃色也赤縵色也

赤嘴 今作喙同醉反廣雅觜口也字書爲喙也或作觜古作策也

霍然 呼郭反霍謂急疾之貌也經文作❸傴誤也

探道 他含反爾雅探取也說文遠取曰探也

申日兒經 申日此曰首寂 玄應音

無垠 又作垠同五巾反垠崖也說文地垠岸也

拘耆 或言居耆鳥此云好聲鳥經文作鷄誤也

鶡鶡 胡葛反下又作䳨同竹甲反鶡似雉而大青色也

洪炎 借音以贍反正字作焰又作焰光焰也

亘然 歌鄧反亘恒也亘亦通也

佛說長者子制經一卷 慧琳音

匃食 上葛艾反說文匃乞也人亡財物則乞匃也從人從亾也經作丐俗

高燥 下搔早反周易云水流濕火就燥說文燥乾也從火喿聲喿音蘇到反也

嬈我 奴鳥反說文嬈戲弄也從女堯聲

蝡動 上閏尹反考聲無足曰蟲淮南子云昆虫蝡動是也說文蝡亦動也從虫耎聲耎音而兗反經文作蠕非也

刻鏤 上肯勒反下樓豆反爾雅云金謂之鏤木謂之刻郭注云皆謂治瑑之名也考聲鏤銷也攻理金銀也杜注左傳云刻亦鏤也說文剛鐵可以刻鏤也刻從刀亥聲鏤從金婁聲也經文作鎪俗字也

佛說菩薩逝經一卷 慧琳音

嬈我 前長者子制經已釋訖

蜎蜚 上一緣反毛詩云蜎蜎者蠋也傳曰蠋桑虫也說文從虫肙聲下肥味反杜注左傳云蜚蠜也郭注爾雅云蜚即負盤臭虫也說文兩字並形聲字也

佛說逝童子經一卷 慧琳音

帔袈裟 上音丕顧野王云帔謂被之於背上也王注楚辭云在背曰帔也說文從巾皮聲經從衣作被亦通借音用也

文殊師利問菩提經一卷 慧琳音

重擔 上躅隴反下耽濫反也前第一義法勝經已釋訖也

利鈍 突困反前大乘造像功德經已釋訖也

❶胡＝樹⊕ ❷峨＝峩⊕ ❸傴＝偃⊕

大乘伽耶山頂經一卷　菩提留志　慧琳音

牆壁　匠羊反論語云夫子之牆數仞也孔注云七尺曰仞考工記云牆厚三尺也尚書云無敢逾垣牆顧野王云牆亦垣也說文從嗇爿聲爿音床嗇音色也或作墻又作廧亦作牆雖通用今並不取也

時餤　閃漸反考聲火行微貌也孔注尚書云若火然餤餤也尚微其所及焰然有次序不可絕也說文亦火微餤餤也從炎臽聲臽音陷也焰音譚若反

分析　是亦反孔注尚書云分析也考聲類云析劈也說文破木也從木斤聲也經從手從片俗字也

顧戀　古布反鄭箋毛詩云迴首曰顧顧猶視也又云顧念也廣雅云眷顧也說文云從頁雇聲頁音賢結反雇音同上經作顧俗也

佛說象頭精舍經一卷　後魏流支　慧琳音

砂礫　零的反說文砂礫小石也從石樂聲經從水作沙亦通也

係念　奚詣反考聲係謂思在心不忘也說文從人系聲系音奚計反

莖稈　上幸耕反蒼頡篇云草本曰莖考聲竹曰箇木曰枚說文從草巠聲巠音工冷反也下乾嬾反杜注左傳云稈稾也說文稈禾莖也從禾旱聲也或作秆今不取經文從草作䕬說文䕬草菜名也乖經義非也

大乘伽耶山頂經一卷　元魏流支　慧琳音

辮髮　上緶沔反說文辮謂交織之也從糸辡聲辡音別免反經從扁作編誤也緶音蒲眠反沔音綿典反

懈怠　上佳賣反下臺乃反前順權方便經上卷已釋訖也

疲惓　上備悲反賈注國語云疲勞也廣雅云疲猶惓也說文從疒皮聲疒音女厄反惓或從人作倦

佛說犢子經　慧琳音

奮迅　上分問反廣雅云奮振也舒也鄭注禮記云奮動也說文云奮翬猶飛也從奞在田上奞音雖

㲉取　上鉤候反考聲㲉取牛羊乳也正體字說文或從子作㝅經從手作擩是擩擩識理不明也與經義乖也擩音奴構反

憋惡　片蔑反考聲憋怤好嗔也方言憋亦惡也郭注云憋怤急性者也古今正字從心敝聲敝音毘袂反怤音敷也

乳湩　❶冢隴反郭注穆天子傳云湩乳汁也今江南亦呼乳爲湩說文乳汁也從水重聲隴音龍用反

佛說乳光佛經　慧琳音

牴蹋　上低禮反說文牴觸也從牛從氐氐亦聲也下談盍反說文蹋踐也從足易聲易音塔也

倩鄉　淸性反考聲倩借也郭注方言云可假倩也顧野王云倩亦假也說文從人青聲

謾抵　上滿盤反說文謾欺也從言曼聲曼音萬也下氐禮反考聲抵扞也拒也說文從手氐氐亦聲也經從牛作牴牴是觸誤也

蜎飛　上一緣反前善臂逝經已釋訖也

無垢賢女經　玄應音

椑樓　脾彌反西國長者婿名也胎藏經作椑疑字誤也

腹中女聽經　慧琳音

倮形　華瓦反倮音字也本音盧果反顧野王云倮脫衣露袒也說文倮亦脫衣露體也從人果聲或作裸又作躶或袒亦作臝字體稍多今依說文從人作倮餘皆不用也

鵄鵂　上叱之反下音休也考聲及文字典說并云鵂鶹怪鳥也蔡此鳥晝休夜飛說文鵄即鴟也鴟則爲鷂也古今正字二字並從鳥至休皆聲鵄或從氐作鴟今不取也

佛說未曾有經一卷　慧琳音

戶牖　下由酒反說文穿壁以木爲交窻也從片從戶甫聲所以見日也

彫飾　上鳥聊反前彌勒下生成佛經已釋訖下升織反前造像功德經下卷釋訖也

繖蓋　上珊嬾反顧野王云繖即蓋也文字典說從糸散聲經從手作拌非也糸音覓也

穬麥　上虢猛反字統云穀名有百總歸於五種屬謂之穗穀豆屬謂之角穀麥屬謂之芒穀稴屬謂之樹穀案穬麥者即芒穀也考聲云穬穀之有芒者也說文從禾廣聲正作穬也經文從麥作䵃是大麥也考聲亦云大麥也諸書❷字並無此字也

樓櫓　上漏鉤反爾雅云陝而脩曲曰❸樓文字集略云樓城上守禦屋也古今正字從木婁聲下盧古反文字集略云櫓城上守禦者露無覆屋也說文從木魯聲婁音同上也

甚希有經　慧琳音

窣堵波　上孫骨反梵語塔也

俱胝　下音知梵語也

種殖　承職反杜注左傳云殖長也蒼頡篇殖息也種也多也廣雅殖立也殖積也說文從歹直聲歹音五割反

轉女身經　❹一名腹中女聽經　慧琳音

阿泥盧豆　梵語也阿離樓名也

盲冥　上莫耕反前大乘造像經已釋下莫瓶反考聲云冥暗也說文冥幽也從日日數十從六凡月十六日始虧漸幽暗也從冖會意字也冖音覓經文從宀從具作寘非也

右脇　險劫反說文脇肚兩傍也從肉劦聲劦音叶從三力經從三刀作脇者非也

爲須　粟踰反案須者蓮華中蓮臺四面花蘂須牙也說文從頁從彡頁音賢結反彡音杉經文從髟作鬚非也髟音普彫反

不望　罔方反左傳云非所敢望顧野王云望猶覬也說文從亾從夕從王案望者謂意所希望也覬音記也

堅固鎧　開改反前順權方便經上卷中已釋訖也

怯弱　上欠劫反考聲云劫怯懦也顧野王云怯畏劣也古今正字怯多畏也從心去聲懦音暖亂反下穰灼反孔注尚書云弱尫劣也考聲弱無力也說文撓也上象撓曲彡象毛氂撓弱物并故皆二撓音奴篣反篣謂梓反

厭悔　於艷反考聲厭惓也苦也說文從厂猒聲厂音罕也

無猒　伊閻反說文云犬甘肉無猒足故從肉從甘從犬經從日月作猒或從厂作厭皆誤也

陿劣　上咸甲反顧野王云陿迫隘不廣大也說文隘從𨸏從夾作陝雖正體爲與陝州字相亂故不取且依經文從匧作陿經文從犬作狹是狹習犬馬非此用也匧音謙叶反

慳惜　苦❺閑反廣疋云慳堅也埤蒼云慳遴也慳正體字也古今正字從革臤聲臤音堅經從心作慳俗字也

臭穢　上醜呪反說文云禽走臭而知其跡者犬也從犬從自自者古鼻字也象形也今俗從死作臰非也下威衞反字書云穢不淸潔也惡也說文從禾歲聲

除坌　分問反廣疋云坌弃除之也說文弃掃除糞也從土弃聲也經從異作糞俗字非也弃音皮變反

洟唾　上逸之反周易云齎咨涕洟也說文洟鼻液也從水夷聲也或音替經文從水作涕說文云涕泣也非洟唾義也下土課反左傳云晉先軫不顧而唾是也說文口液也從口從垂聲也

手捲　倦員反毛詩傳云捲力也說文捲氣勢也從手卷聲

擣藥　刀老反廣疋擣舂也說文擣築也從手壽聲或作搗亦作擣古文字也

❶冢＝家(甲)　❷〔字並〕－(甲)　❸樓＋（字並）(甲)　❹〔一〕－(甲)　❺閑＝閉(甲)*

舂米　束鍾反顧野王云舂謂擣穀爲米也說文治粟也從廾持杵以臨臼上會意字也世本云雍父初舂杵也宋忠曰雍父黃帝臣也廾音拱

若爇　任高反鄭注禮記云爇亦燒也方言爇火乾也凡以火而乾五穀之類也自山而東齊楚以往謂之爇說文乾煎也從火蓺聲也

抽毳紡氎　毳音推芮反毳者鳥獸細茸毛也鄭注禮記云毳者毛之細縟也孔注尚書云耎毳細毛也說文亦獸之細毛也案毳衣者採鳥獸細耎五色毛紡績織成文罽以爲上服轉輪聖王服御衣也紡音芳冈反杜注左傳云紡緝爲纑也古今正字從糸方聲也下音牒氎者西國木綿草花如柳絮彼國土俗皆抽撚以紡成縷織以爲布名之爲氎撚音年典反

機❶閞　上記希反桂苑珠叢云機謂制動轉之關捩也顧野王云機者有機麗之物也說文主發動者謂之機弩之類是也從木幾聲

筋牽　上居銀反前諸法勇王經已釋訖下遣研反廣疋云牽挽也連也顧野王云牽亦引也說文從牛從冖玄聲牛之牽也冂音癸營反俗從手作摮非也

虗僞　上許魚反虗空也說文從丘虍聲虍音虎孤反下危謂反廣雅僞欺也鄭注周禮云僞假也說文云僞詐也從人爲聲也

倍復　上陪妹反顧野王云倍謂一作兩也考聲云多也敵於本也說文從人咅聲咅音土口反下扶救反杜注左傳云復重也顧野王云復猶又也又云復猶重更爲之也說文從彳复聲彳音丑尺反复音伏經從水作澓非也

❷患累　力僞反左傳曰相時而動無累後人也劉兆注穀梁傳云累謂連及也古今正字從糸厽聲也糸音覓厽音同上也

無上依經上卷　慧琳音

煩惱鷇　下苦角反字書云鳥卵殼也顧野王云凡物之皮皆曰殼也文字典說云卵已孚也從卵殼殼空岳反經文煩惱鷇譬者無明能包❸含一切諸不善業故以爲名也

聽黠　下閑八反方言自關而東趙魏之間謂黠爲慧也郭注云慧了也文字典說云從黑吉聲

毛髮　上莫袍反准經義正合單作毛字今經文從髟音作髦是俊髦之義乖經意非也

下卷

坑坎　上客耕反爾雅坑墟也郭注云謂塹池墟耳古今正字云坑陷也從土亢聲或從阜作阬亦通下可感反周易云坎陷也埤蒼云坎亦坑也說文同周易從土欠聲經文從臽他牢反作埳是埳輡義非經意今不取也

轂輞　上公屋反說文輻之所湊也從車殸聲下武昉反古今正字云輞輮音渠也從車冈聲也

傭直　上寵龍反毛詩傳曰傭均也郭注爾雅謂齊等也說文亦均直也從人庸聲經從月作膅俗字也

足跟　下艮恩反釋名云足後曰跟也說文踵也從足艮聲

衣飴　上倚機反世本云胡曹作衣也宋忠云黃帝臣也白虎通云衣隱也隱身形也說文衣依也上曰衣下曰裳從入象覆二人形也除齊作衣訛略也下以伊反毛詩云堇音謹❹荼音嚚如飴箋云甘如飴也說文云米蘗煎也從食台聲也

耎美　上而兖反考工記云欲其柔滑膞之以脂即耎也埤蒼云耎弱也說文從大而聲經從水作濡音儒也非經義也

眼瞼　下劫儼反文字集略云瞼目外皮也文字典說從目僉聲

無頦　下胡骇反廣雅頦醜也惡貌也說文從頁亥聲經從月作胲足大指也非經意也

委佗　下達何反毛詩傳佗佗謂平易也韓詩德之美貌也毛詩箋云亦委曲自得之貌也說文從人它聲經作陀非也

捷疾　上潛接反左氏傳曰捷速也王注楚辭捷疾也說文從手疌聲疌子葉反

重擔　下耽濫反考聲云以木荷物也古今正字擔負也從手詹聲也

佛說決定總持經一卷　慧琳音

瑕疵　上夏加反毛詩傳曰瑕過也廣雅瑕亦穢也說文從玉叚聲下自玆反孔注尚書云疵病也劉瓛音塞反注周易云疵瑕也說文亦病也從疒女格反此聲也

螢火　上迥扃反郭注爾雅云螢夜飛腹下有火光禮記曰腐草化爲螢也說文從虫熒省聲也

德鎧　下開改反文字集略以金革蔽身曰鎧說文云鎧甲也從金豈省聲也

棄捐　上輕異反孔注尚書云棄也爾雅棄也說文云棄捐也從廾推華音般從𠫓❺云土骨反云惡子也故棄之會意字下❻悅淵反莊子云去國捐俗楚辭云捐亦棄也說文從手肙聲肙音恚緣反也

馳騁　上雉知反下頳領反廣雅云騁馳也奔也杜注左傳云騁亦走也說文騁大驅也亦直馳也馳騁二字並從馬也粤皆聲粤音西丁反

謙遜　下孫寸反孔注尚書云遜順也何晏集注論語云遜恭也說文從心孫聲也

蛇蚖　上射遮反考聲云毒虫也說文蛇亦它也它音他古人呼蛇爲它所以巢居者畏蛇故相問云夜來無它乎卽蛇也從虫也聲下玩丸反玄中記云蚖身長三四尺有四足形如守宮螫人有針利如刀甚毒惡中人不逾半日則死說文從虫元聲

毒螫　下舒亦反說文蟲行毒也從虫赦聲也

謗佛經　慧琳音

綵女　猜宰反鄭注考工記畫繢之事五色備謂之綵是也古今正字云五采彰施于五色謂綵色從糸采聲經文從女作婇非也

阿車波坻　梵語也丁禮反也

波羅蜜逕　梵語也下經定反

佛說寶積三昧經　慧琳音

薜荔中　上鼙閉反下黎帝反梵語訛正云畢隸多唐云餓鬼也

不羸　力追反文字典說云劣弱也從羊羸聲也羸音騾臥反也

恒邊沙　梵語也舊翻古譯也經云恒河邊沙卽諸經云恒河沙是也亦名殑伽河西國河名也殑音凝兢反

罣礙　上胡瓦反下五蓋反也

一切經音義卷第三十三

一切經音義卷第三十四

翻經沙門慧琳撰

❶閞＝關㊥　❷患＝思㊥　❸含＝合㊥　❹荼＝茶㊥　❺云＝卽㊥　❻悅＝云㊥

大乘百福相經一卷　慧琳
大乘百福莊嚴相經一卷　慧琳
大乘四法經一卷　慧琳
菩薩修行四法經一卷　慧琳
希有希有經一卷　慧琳
最無比經一卷　慧琳
前世三轉經一卷　慧琳
銀色女經一卷　慧琳
阿闍世王受決經一卷　慧琳
採蓮違王上佛經一卷　慧琳
佛說正恭敬經一卷　慧琳
善敬經一卷　慧琳
稱讚大乘功德經一卷　慧琳
說妙法決定經一卷　無
諫王經一卷　玄應
示教勝軍王經一卷　玄應
勝光天子經一卷　慧琳
文殊師利巡行經一卷　慧琳
文殊尸利行經一卷　慧琳
貝多樹下經一卷　慧琳
緣起聖道經一卷　此經欠未音訓
了本生死經一卷　玄應
稻稈經一卷　玄應
慈氏菩薩說稻䕸經一卷　慧琳
獨證自擔經一卷　玄應
自誓三昧經一卷　慧琳
如來獨證自誓經一卷　慧琳
龍施女經一卷　慧琳
龍施菩薩本起經一卷　玄應

菩薩生地經一卷　慧琳
佛語經一卷　慧琳
八吉祥神呪經一卷　慧琳
八陽神呪經一卷　玄應
八吉祥神呪經一卷　慧琳
八佛名號經一卷　慧琳
盂蘭盆經一卷　玄應
報恩奉盆經一卷　慧琳
灌洗佛像經一卷　慧琳
摩訶剎頭經一卷　慧琳
浴像功德經一卷　慧琳
佛說浴像功德經一卷　慧琳
造立形像福報經一卷　慧琳
作佛形像經一卷　慧琳
內藏百寶經一卷　慧琳
佛說私訶昧經一卷　慧琳
四不可得經一卷　玄應
梵女首意經一卷　玄應
菩薩行五十緣身經一卷　慧琳
成具光明定意經一卷　玄應
溫室洗浴衆僧經一卷　玄應
諸德福田經一卷　玄應
金色王經一卷　玄應
方廣如來藏經一卷　慧琳
大方廣如來藏經一卷　慧琳[1]和尚譯
演道俗經一卷　玄應
百佛名經一卷　玄應
稱揚諸佛功德經二卷　玄應
須眞天子經三卷　玄應

摩訶摩耶經一卷　玄應
除恐災患經一卷　玄應
孛經一卷　玄應
不思議光經一卷　玄應
十住斷結經十卷　玄應
菩薩瓔珞經十二卷　玄應
超日明三昧經二卷　玄應
賢劫經十三卷　玄應

右七十一經一百七卷同此卷音

入法界體性經　慧琳[2]撰

磨瑩　下縈定反廣雅云瑩磨也謂磨拭珠玉使發光明也集訓云瑩飾也或作瑩說文玉色也從玉從熒省聲

如來師子吼經　慧琳撰

廣長　上古晃反鄭注禮記云廣猶弘也孔注尚書云廣大也從广黃聲下丈張反毛詩箋云長遠也文字典說云夕也遠也從倒亾從兀從上古化字兀然而化經從帅作長非經義也

指㡿　上脂爾反顧野王云謂意之所指又手指物以示人說文云手指也從手旨聲下齒亦反劉兆注穀梁云指也亦㡿也王注楚辭云㡿逐也漢書音義云㡿不用也說文從广屰聲遊經文作此厈俗字也厈嗙旱反

大方廣師子吼經　慧琳撰

電鬘　下麻斑反西國花鬘也若此國殊環瓔身之具也本音彌然反今不取此音假借字

瘂默　上烏賈反集訓云瘂不能言也案瘂者有聲而無詞也古今正字從疒亞聲疒音女厄反也

分剖　下普口反左傳云與汝剖分也若顏籀剖析也說文剖判也從刀咅聲咅音土口反音

大方等脩多羅王經　此經無字音訓

轉有經　此經亦無字音訓

大乘百福相經　慧琳撰

噈俱羅　梵語音鹿西方聚鳥名也此方無此鳥也

矛矟　上莫侯反考聲云酋就著矛戈類也說文矛長二丈建於兵車象形也文字典說酋矛經作柔非也今不取也下雙卓反廣疋云矟矛也古今正字矟長一丈八尺從矛肖聲也

羂索　上涓兗反聲類罥取也考聲云罥以繩捕也亦作絹文字典說亦作此羂古今正字從网肙聲肙音鳥玄反下

[1]〔和尚譯〕—㊂　[2]撰＝音㊂下同

乖洛反

眼睫下兗葉反說文目旁毛也從目疌聲或作❶陝

大乘百福莊嚴相經　慧琳撰

稀穊上喜依反孔注論語稀少也爾雅稀也說文疏也從禾希聲下璣氣反漢書云深耕穊種穊也說文穊稠也從禾

既聲

玼穢上音慈下威衞反字書字典云並惡也古今正字從禾從歲聲

纖銳上接簷反文字典說云纖細也亦小也說文從糸韱聲下悅惠反案博雅云銳利也說文從金兌聲也

密緻下直利反鄭注禮記云緻密也說文從糸致聲也

白髴芬勿反埤蒼云髴髮也古今正字從巾弗聲

弓弧像中戶孤反像名也

𨏥刃上濁鎔反杜注左傳戰車也說文陷陣車也從車童聲也

金鉅渠舉反徐廣注史記曰大堅鐵鉅說文大鋼也從金巨聲也

麰麥上莫候反劉熙注孟子云麰麥有兩鋒者郭注方言云大麥也又王篇云今河北有春種夏熟說文來麥麰也

亦瑞麥也從麥牟聲

大黿下五高反神仙傳云有列靈之龜背負蓬萊山而弄戲滄海之中也王注楚辭云鼇大龜也古今正字從黽敖

聲黽音猛

兩髀下鼙米反說文髀❷股外也從骨卑聲或作䏶

大乘四法經　慧琳音

所翳下嫛計反方言云翳薆也薆亦蔽集訓云陰翳也文字典說云翳隱也薆音哀改反從羽殹聲殹音同上

蟠曲上婆𥅴反顧野王云紆迴轉也廣雅云蟠也鄭注禮記蟠委曲說文從虫番聲蟠亦曲也番音潘正作此蟠經作記

槃非此義也

稠林上直留反爾雅云稠穊也毛詩傳云稠密也說文多也從禾周聲也

網鞔下莫安反春秋云鞔補也考聲云蓄也說文從革免聲也

菩薩修行四法經❸一卷　慧琳撰

慣丙下奴草反字書云市人皆擾也考聲云人說多也俗作鬧也古今正字從市人不靜聲也

希有希有挍量功德經　慧琳音

車箱下削陽反毛詩傳云箱車服箱也蒼頡篇云車藩也說文云大車牝服也從竹相聲

淳淨上垂倫反說文云淳渟也從水享聲

百倍下蒲每反王輔嗣注周易謂以一生兩也說文從人咅聲咅音替土口反

校量上交巧反賈逵注國語云校考也說文從木交聲

最無比經　慧琳撰

嚴麗郎計反麗好也孔注尚書云麗施也顧野王云麗謂華靡也說文從鹿丽聲也丽音戾

佛說前世三轉經　玄應撰

龜獷下虢猛反集訓云獷惡也說文云獷不可附也從犬廣聲也

禱祠上刀老反下似慈反鄭注周禮云求福當請福之詞得福曰祠說文並從示示音祇壽司聲也

無瘢下薄槃反蒼頡篇痕也說文瘢也瘢痕也經文作槃應從疒女厄反般聲也

妊娠上如鴆反下書隣反廣疋云妊亦傳傳音申也毛詩傳云娠懷孕也說文義同並從女壬辰俱聲

身餧於偽反顧野王云以物散與鳥獸也廣雅餧亦飤飤音寺也說文從食委聲也

餬口上戶徒反爾雅云餬饘音之然反左傳云餬其口於四方也說文寄食也從食胡聲

佛說銀色女經　慧琳撰

摶若上奪鸞反博雅摶著也顧野王亦❹令著也禮記無摶飯也說文從手專聲

鬀須上梯帝反許注淮南子云鬀截髮也說文從髟音標弟聲考聲云削髮從刀作剃俗字也下相逾反鄭注周禮

云須髮也又從頤下須也說文亦面毛也從彡從頁象形字也

挽我上無返反聲類云挽引也從車作輓說文從手免或聲也

佛說阿闍世王受決經　慧琳撰

哽噎上嬰綆反考聲云哽氣塞也聲類留隘喉中也亦體食也說文從口更聲下煙結反毛詩傳噎不能息也郭注

方言云嗌痛也說文食在喉也從口壹聲

採蓮違王上佛受決號妙華經　慧琳撰

采蓮上猜宰反考聲云采取也說文從爪從木今經從手通用也

愕然上五各反字書愕驚也說文從心咢音與上同聲也

佛說正恭敬經　玄應撰

蹀足上徒葉反廣雅云蹀履也聲類蹀躡古今正字躡蹈也從足枼聲枼音葉也

趠足上丑挍反上林賦趠踔也說文遠也從走卓聲也

善敬經　慧琳撰

指抓下側絞反左傳云手甲也埤蒼抓搯也亦作爪說文抓刮也從手爪聲也

肩髆下傍莫反集訓云髆胛也亦作膊說文肩甲也從骨尃聲尃音溥也

椎撲上直追反太公六韜曰椎重八斤柄長五尺顧野王云椎所以擊物也說文從木隹聲經文作此槌俗字也下

龐邈反字書云相撲手搏也說文從手業撲擊也搏音博經文從業聲業音卜從人作僕訛也

鉤觜下茲髓反或作嘴考聲云鳥口從此束音刺聲字書或作古今正字從此作觜經作嘴俗字也

荷擔下耽濫反考聲古今正字云擔負木荷物從手也詹聲也

稱讚大乘功德經　慧琳撰

謗讟下同鹿反杜注左傳云讟誹也方言痛也廣雅讟惡也說文從誩𧶠聲誩音乾敬反

捶打上隹委反說文捶杖擊也從手垂聲也

匾𠥶上邊丏下上奚反考聲作匾𠥶薄皃也經作騙腸俗字也丏音湎也

矬陋上坐莎反廣雅矮短也古今正字云矬字從矢坐聲也

澍陋雨上朱戍反淮南子云澍而不澍也侍雨之灌万物也說文云澍時雨所以澍生万物無地也從水從

尌聲尌音駐次正法字顧野王云常也無地無戒法則也又放効模範也爾雅云法常也廣雅云合也說文云灋平如水

廌所以不直而去之會意字也廌音宅蟹反

綜攝上子宋反列女傳綜可以喻治政推持絲而往引而來者曰綜說文機縷交者也從糸宗聲也

枯槁上苦胡反考聲木乾死也亦作殆說文枯朽也從木古聲下苦浩反說文槁亦枯也考聲亦乾也從木高聲也

佛說妙法決定業障經　無字可音訓

諫王經　玄應撰

❶陝＝陜(宮)　❷股＝服(宮)　❸〔一卷〕－(宮)　❹令＝云(宮)

黼黻 上弗禹反下甫恕反考工記畫繢之白與黑謂之黼黑與青謂之黻爾雅斧謂之黼郭璞曰黼文畫爲斧形黼字從黹音知雉反經文從肯作黼非也

恇攘 丘方反下而羊反說文恐懼也楚辭遭此世之恇煩擾也謂煩擾是也

口噤 又作唫同渠飲反噤而不言王逸注楚辭云噤閉也閉口爲噤也

葆羽 又猶同補道反漢書作合聚五色羽名書羽葆謂爲葆也

噢咿 於六反下於祇反埤蒼噢咿痛悲之也亦聲也

闐闐 又作塡同徒堅反詩云振旅闐闐言盛皃也亦群行聲也

示教勝軍王經　玄應撰

倡優 齒陽反說文倡樂也蒼頡篇爲樂也證也戲笑之伎也謂樂倡併也優笑以自人所爲戲怡悅也

綺帊 又作杷同普亞反襆也通俗文廣雅云帊複曰帊也

錦衾 袪金反字林衾大被也

駿馬 子閏反穆天子傳曰天子稱駿馬百匹郭璞曰馬之美爲才良文駿者也

瞑目 覓田反說文瞑翕也爾雅翕合也

辟手 裨役反謂舒手附身也廣雅辟除也

曰暴 蒲冒反暴晞乾曬也說文從出從廾米字意也字從曰從廾音巨恭反

雨漬 在賜反浸也通俗文水曰漬漬潤濕也

緘封 胥咸反封厚也亦緘檢之也附之也

筋骨 居欣反說文肉之有力者筋字從竹也

殉利 辭俊反蒼頡篇云殉求也廣雅云殉營也

佛爲勝光天子說王法經　慧琳音

懊悔 烏老反文字集略懊憹奴道反爾雅懊亦恨五煥反說文從心奧聲下呼會反毛詩傳曰悔恨也劉瓛言舉反注周易悔改也說文從心每聲也

黔黎 上儉廉反鄭氏注禮記黔首也說文從黑今聲下力奚反孔注尚書黎衆也古今正字從黍秎秎音利聲

溘然 坎合反王注楚辭云溘奄忽而之亦至也說文從水盍音合聲也

白氎 下甜頰反埤蒼云氎細毛布也考聲云亦草花布也文字典說從毛疊聲疊音同上

縈身 於營反收卷也說文從糸縈省聲

踈通 上所初反經作疏寫人誤也

鈴鐸 上力丁反鈴小鐸也說文從金令聲下唐落反鄭注周禮鐸大鈴也說文從金睪聲也

龜鼈 上居追反水蟲下必滅反考工記內骨者也呂氏春秋山海經亦介也從黽敝聲黽音猛敝音毗袂反

黿鼉 上阮援反說文黿大鼈也從黽元聲下大河反郭璞注山海經云鼉似蜥蜴長丈餘有鱗皮可以爲鼓也說文水蟲也從黽單省聲單音那也

文殊師利巡行經　慧琳撰

晡時 上補胡反許注淮南子日行至申爲晡時悲谷者日入處也顧野王云悲谷是日加申時也說文從日甫聲也

佛說文殊尸利行經　慧琳撰

誹謗 上芳斐反下補浪反說文誹謗也杜注左傳謗亦毀也大戴禮發立誹謗之木文字典說並從言非旁俱聲也

貝多樹下思惟十二因緣經　慧琳撰

極劇 渠戟反顧野王云劇甚也說文作劇正字也從刀豦聲經作劇俗字

緣起聖道經　此經未有本可音訓

了本生死經　玄應撰

苦懣 古文㦖同莫本反說文煩也蒼頡篇懣悶也亦憤也

常咲 又作嘯同徒嘯徒遙二反喚咲也

[1]稻稈經　玄應撰

生穗 又作采同辭醉反說文禾成秀人所收也

慈氏菩薩所說大乘緣生稻薢喻經　慧琳撰

鷲峯 上音就下芳封反案天竺國靈山也在摩竭陀國此山高峻鷲鳥棲止此鳥形狀似鵰而小亦怪鳥也常食死屍若翔集祭邑中必有死亡以此名徵故名靈鷲經文在此山說也故撰顧其舊名祇闍崛山梵語訛轉也亦名鷲山也說文從山鳥夆就聲者也

錯謬 下眉救反顧野王云謬猶僞也鄭玄云謬誤也釋名云謬差也方言詐也說文從言翏力又反聲也

生莖 下幸耕反蒼頡篇草本曰莖說文從艸巠聲巠音經

植種 上乘力反鄭注周禮根生之屬也孔注尚書植置也方言樹立也說文從木直聲下鍾勇反孔注尚書云種布也顧野王云謂最種布於土中也說文從禾重聲也

竅隙 上企曜反鄭注禮記竅孔也說文空也從穴敫聲下卿逆反廣雅隙裂也顧野王隙猶穿穴也隙壁際也說文從阜𡭴聲也

躭著 上都南反考聲云躭嗜也孔注尚書云過樂謂之躭從女作妉亦作此媅或也

沃潤 上烏穀反考聲云沃灌也古今正字從水夭聲也

如稱 蚩證反廣雅云稱度也考聲正作稱經作秤俗字也說文從禾爯也爯音上同聲也

低昂 上丁兮反廣雅云垂也蒼頡篇低俛也古今正字從人氐音底聲經文作此佤俗字也下五剛反說文高也從日卬聲卬音同上也

獨證自誓三昧經　玄應撰

句譚 下徒南反或言瞿曇梵言輕重也

趠第 丑孝反下他弔二反上林賦趠踔郭璞曰懸擲也說文趠遠也

金贈 在鄧反贈送也遺也說文以玩好之物相送曰贈

謳合 又作嘔傴二形同烏侯反爾雅徒歌曰謳廣雅謳喜也

鉢和蘭 亦言鉢利羅梵言訛轉也此云自恣食也

佛說自誓三昧經　慧琳撰

交露 交白也經作珓非也下音路也

莎呵 素河反下音河梵語

研精 齧賢反廣雅云研熟也說文研礦從石开聲經作研俗字也开音牽也

句睒 失冉反梵語西國名

揵搥 上音虔下直追反已於善敬經釋訖

佛說龍施女經　慧琳撰

危脆 七歲反廣雅脆弱也顧野王云脆肉耎易斷也說文云從肉從絕省聲經文從危作脆誤也

龍施菩薩本起經　玄應撰

嚶嚶　烏耕反謂鳥鳴也爾雅丁丁嚶嚶相切直也

悢悢　力尚反廣雅云謂悢悢悲然愁也

縷陳　力主反言數如縷縷多縷陳也經文作屢非體也

菩薩生地經　慧琳撰

精廬　呂豬反考聲云廬庵類也杜注左傳云廬舍也說文從广魚撿反盧聲也

檛捶　上檛陟瓜反考聲云檛馬策杖也說文從木過聲也下之蘂反說文捶擊也從手垂聲

急憋　下禪列反方言急性也說文云憋惡也郭注云憋從心敝聲也

誣罔　上武膚反注禮記及杜注左傳云欺也鄭云誣亦罔也說文從言從巫聲也

觝突　上丁禮反聲類中作牴字牴音底觸也亦觝也古今正字從角氐聲也

稍稍　稍教反顧野王云稍稍使漸也廣雅云稍稍小也說文云從禾肖聲

佛語經　慧琳撰

卑掾　鉛絹反蒼頡篇掾指也漢書官府掾也說文從手彖聲彖音湍亂反

佛說八吉祥呪經　慧琳撰

颰陁　梵語也上盤鉢反

因抵　丁禮反大戴禮云抵猶推也方言云抵刺也經作此抵俗字也說文從手氐音底聲

無央　約良反王注楚辭云央盡也說文從大在冂聲廣雅云央音於仰反考聲云失容也經文從革作鞅與經義殊乖

今不取

鞞蜜　上頻必反梵語也

八陽神呪經　玄應撰

肉噲　口壞反國土名也依字咽也三蒼亦快字也

八吉祥神呪經　慧琳撰

缺減　犬悅反蒼頡篇缺虧也說文從缶夬芮反夫吉穴反聲下甲斬反說文減少也從水咸聲也

逮得　代賴反毛詩逮及也經作逮俗字也說文從辵隶聲辵音丑略反隶音第

諛讇　上喻朱反說文諛亦諂也從言臾聲經作此讒是讒字也與經義乖也下丑冉反何注公羊傳諂佞也從言閻聲或作此諂俗字也

八佛名號經　慧琳撰

熊羆　上音雄說文熊似豕山居冬蟄之獸從能灬必遙反聲下鄙皮反郭注爾雅云羆似熊長頭高脚能拔樹說文黃白文也從熊罷省聲也

豺豹　上床諧反豺狼屬也郭注爾雅云豺腳似狗也顧野王云豺祭降之日豺乃祭獸是也說文從豸豸音雉才聲下包教反毛詩亦作豹黃羆是也說文似虎圓文從豸勺常灼反聲也

芬馥　上芳文反下馮福反鄭注儀禮云芬猶香也說文從艸分聲毛詩傳云馥亦香也文字典說云從香复聲

盂蘭盆經　玄應撰

盂蘭盆　此言訛也正言烏藍婆拏此譯云倒懸案西國法至於衆僧自恣之日云先亡有罪家復絕嗣亦無人饗祭則於鬼趣之中受倒懸之苦佛令於三寶田中具奉施佛僧祐資彼先亡以救先云倒懸飢餓之苦舊云盂蘭盆是貯食之器者此言誤也

往餉　尸尚反廣雅餉遺也說文餉饋也饋餉也

錠燭　音定又殿韻集云有足曰錠無足曰鐙經文作挺非也

鉢羅和飯　梵語自擔經云鉢耳此釋云和羅亦梵言輕重自恣食也

汪洋　烏光反下以章反楚辭云汪❶極也潢❷子汪洋王逸曰大水❸廣皃說文汪洋深廣皃廣雅汪汪大水也

六種親屬　漢書以為六❹親應劭曰六親者父母兄弟妻子也蒼頡篇親愛也釋名云屬也言相隱屬也

佛說報恩奉盆經　慧琳撰

乳哺　上儒主反下蒲慕反許注淮南子云哺口中嚼食也說文從口甫聲也

麨飯　昌沼反字林糗米麥也說文從麥酋就由反聲經文作麨俗字也

汲灌　上紀立反說文汲引水也從水及聲下宮換反蒼頡云灌沃也說文從水雚音貫聲也

灌洗佛形像經　慧琳撰

臠肉　力轉反字林云臠切肉也說文從肉䜌劣專反聲也

僉然　上七尖反孔注尚書云僉皆也說文從亼慈入反從吅吅音諠從从古從字

佛說摩訶剎頭經　慧琳撰

挼而　奴和反鄭注禮記深手挼莎也說文從手委聲莎音蘇和反

紺黛　上甘暗反說文深青色也從糸從甘聲下徒賚反說文眉黑也從黑代聲也

佛說浴像功德經　三藏寶思惟譯　慧琳音

浴像　上瑜燭反考聲云浴洗也說文浴洒身也從水谷聲洒先禮反

佛說浴像功德經　慧琳撰

麩片　上撫無反說文麥皮屑也從麥夫聲也

瀝取　上靈滴反蒼頡篇云水下滴瀝也說文從水歷聲也

造立形像福報經　慧琳撰

柔耎　而兖反博雅耎弱也從而從大或作碝也

恢上　苦回反杜注左傳恢大也說文從心從灰聲也

佛說作佛形像經　慧琳撰

拘翼　上音俱下余篆反梵語閣名也

佛說內藏百寶經　慧琳撰

漚和　梵語於侯反

媾精　上古候反周易曰媾遇也王注云女遇男也經作此遘覯也說文從女冓音與上同聲

漱口　上搜驟反考聲漱水蕩也禮記曰雞初鳴咸盥漱是也說文從水欶所六反聲

繖蓋　上珊亶反東觀漢記時天大雨上騎持繖蓋顧野王云繖即蓋也說文從糸散聲經文作此傘宋許亦俗用字

私呵昧經　慧琳撰

戰慄　力質反杜注左傳云慄懼敬也尚書云慄慄危懼皃也說文從心栗聲也

肅然　上脩育反孔注尚書云肅敬也又曰肅嚴也毛詩傳云肅肅敬止之皃也謚法曰剛德克就曰肅說文義同從聿❺汝涉在𣶒烏玄反

炳意　上碧皿反廣雅云炳明也說文云從火丙聲也

有遏　安割反孔注尚書云遏絕也蒼頡篇遏謂遮也說文從辵曷音褐聲

❶〔極也〕一[illegible]　❷子＝令[illegible]　❸廣＝十(無極)[illegible]　❹親＝親[illegible]　❺汝＝如[illegible]

僮孺　上徒東反鄭注禮記云僮未冠之稱也說文從人童聲下如喻反孔注尚書稚子也說文從子需聲俗作此孺今不取

蝡動　上如允反淮南子昆蟲蝡動也說文從虫耎聲也

四不可得經　玄應撰

捻箭　又作敜同乃叶反謂以手指捻持也

梵女首意經　玄應撰

入館　古換反說文客舍也周禮五十里有候館案客舍逆旅名候館字從食今有從舍作舘近字也

无喆　又作哲悊二形同知烈反爾雅哲智也方言齊宋之間謂智為哲哲明了也

菩薩行五十緣身經　玄應撰

佛塔　他盍反或云塔婆或作偷婆此云方墳亦言廟一義也經文從革作鞜公帀反鞜也亦防❶汚也鞜非此義也

成具光明定意經　玄應撰

渼若　又作沃同於縛反詩傳云沃若猶沃沃然也沃柔也濡也亦從下灌出也

卓犖　力角反謂奇異也

瞢瞢　莫登反瞢瞢然亂也悶也亦無光也

眞諺　言建反諺俗言也言了別眞俗語無疑難也經文從口作喭俗非也

褒訕　補高反案褒猶揚美之也進也訕謗也

剗貪　又作鏟同初簡反廣雅剗削也聲類云剗平者也

躓礙　上音致通俗文事不利曰躓限下曰礙經文作礙非也

潭然　宜作憺徒濫反憺猶安靜也深水曰潭音徒南反

眉毛　美飢反說文目上毛經文作䁕睂二形非也

眼瞼　居儼反字略云眼外皮也經文作䁢䀹二形並非此用也

諆謑　爾雅賚爾反通俗文云謑可謂之謑詸經文或作睥呲

瘻耄　古文𦒻耄二形今作耗同莫報反禮記八十曰耄注云耄惛忘也亦亂也經文作𦒻耄二形誤也

棚閣　蒲萌反通俗文連閣曰棚棚亦閣也蒼頡篇棧閣也謂重屋複道者也

妐姑　又作伀同之容反釋名云俗謂舅嫜名伀音所見敬忌見之伀懼自斂齊也

盥手　公緩反說文澡手也案凡洒滌物皆曰盥不但手也字從臼水皿上意也

溫室洗浴衆僧經　玄應撰

濕痺　必二反風痺病也濕病也謂不能行也

苾芬　又作馝咇䬛四形同蒲結反埤蒼大香也苾苾然芬芬香也

諸德福田經　玄應撰

枯槀　古文槀同苦道反字林木枯也

迄今　吁訖反爾雅云迄至也

金色王經　玄應撰

粔籹　渠煮反下娶女反蒼頡篇粔籹餅餌者也江南呼為膏糫音還字苑粔籹膏糫果也

大方廣如來藏經　晉譯　慧琳撰

翳意　菩薩名上於豔反

覆蔽　上❷若務反賈注國語覆蔽也說文從襾復聲下必袂反杜注左傳云蔽障也考聲云掩也說文從艸敝聲袂反聲襾呼買反

皮穭　苦外反蒼頡篇穭糠也字書云穭麤糠也經作此穭俗字

糟糠　上早勞反楚辭云餔❸具糟歠其醨說文酒滓書糟史反從米曹聲下苦綱反郭注爾雅糠米皮也說文亦穀皮也從不康聲經從米作糠俗也

核內　衡革反顧野王云果核中核也說文從木亥聲

見幣　毗袂反鄭注禮記云大幣所以享先也又曰幣帛也說文從敝毗袂反從巾也

鑄師　朱戍反左傳鑄謂煬煬向反鋼鐵器也又銷金也說文從金壽聲

縟蓐　音燭反聲類云蓐薦也郭注爾雅云蓐席也說文從蓐辱聲也

大方廣如來藏經　興善三藏新譯　慧琳撰

痿瘁　上委偽反鄭注禮記痿病也說文從疒委聲下醉反毛詩傳曰瘁病也說文從疒卒聲疒音女戹反也

勑沒　上力登反字書云或作陵字也王逸云陵侮慢易也杜注左傳云侮我也古今正字從力夌音上同聲也

須蘂　粟逾反說文正體從彡作須彡音衫頁音頡象形也經從髟作鬚俗字也髟音標下而捶反王注楚辭云蘂花實皃也廣雅云蘂花也說文從艸從三心從糸也

皺去　上丑劣反埤蒼云皺皮皺也說文從皮芻聲也

粟秫　食律反爾雅云穎粟也說文從禾朮聲經作𥹋非也

懷挾　上戶乖反經從心通用說文正字作褱褱挾也從衣眔聲下嫌頰反何注公羊云挾藏也爾雅云挾藏也說文持也從手從夾聲經從人作俠誤也

金甎　音專埤蒼云甎甋也從石作磚俗字也說文從瓦專聲也甋音隊

跳驀　上徒聊反說文跳躍也從足兆聲下萌伯反考聲云驀踰也說文從馬莫聲也

演道俗經　玄應撰

給贍　聲類或作贍同時豔反廣雅贍助也字書贍足也說文贍足也

譖八　側禁反廣雅譖毀也亦讒也一云旁入曰譖也

百佛名經　玄應撰

瞿噓　借音舉俱反

婆瑳　千我反

滕德　騰證也

稱揚諸佛功德經下卷　玄應撰

洞清　古文衕迵二形同徒貢反案洞猶通過也亦深邃之皃也經文從口作㓊非也

須眞天子經上卷　玄應撰

鋒遬　蘇木反

黕陀　徒對反

昝　❹止撼反

中卷

勇悍　胡旦反蒼頡篇悍桀也說文勇亦悍也

弧弓　戶都反說文木弓也周易黃帝作弦木為弧剡木為矢是也

❶汚＝扞㊥　❷若＝芳㊥　❸具＝其㊥　❹止＝忙㊥

揵箭　居健反揵立也亦揭也

摩訶摩耶經　玄應撰

涵潤　胡耽反說文水澤多也詩云譖始既涵是也

鎩翮　字林山黠反謂殘翼也淮南子云飛鳥鎩翼❶許叔重曰鎩羽而飛也

除恐災橫經　玄應撰

溝❷巷　胡講反謂須陀洹人也此言入流或言至流今言溝*巷者取其流水處也經文作港古項反字略云水分流也即經中云分布果是其義也

孛經抄　玄應撰

蚑蜂　巨羲反埤蒼云多足蟲也關西謂蠷溲為蚑蛷蠷音求俱反下所誅反

斫米　析移反斫下也字書斫役也謂賤役也今取其義也

睚眦　五賣反下助賣反廣雅睚裂也說文以為眦目匡也淮南子云瞋目裂眦即其義也

媟嬻　上相列反下徒木反相狎習謂之媟嬻經文作泄瀆非體也

妖孽　字體作孼同五竭反說文衣服歌謠草木之怪謂之妖禽獸蟲蝗之怪謂之孼孽災也

魯鈍　力古反論語參也魯孔安國曰魯鈍也謂人惛鈍者也

吃叨　宜作肕同音刃吃肕猶堅鞕也謂人無識也

嫴較　又作搉漢書音義曰辜較也較專也謂規固販鬻以求利取略

譙譊　又作嘵同才妙才焦二反蒼頡篇譙云訶也亦嬈也譙䜈也下女交反譊譊呼也廣雅譊鳴也說文云恚呼也蒼頡篇讙譁也

鸕鷀　上郎都反下才資反說文水鳥也蒼頡篇鸕鷀似鷁而黑也鷁音五歷反

不思議光菩薩所說經　玄應撰

鳫鴝　又作鸜同其俱反即鸜鵒也

十住斷結經第一卷　玄應撰

纏縺　力前反字書縺縷不解也

戢在　側立反戢聚也斂也說文藏兵器也經文從手作㨶非也

滲漏　疏蔭反滲盡也下灑曰滲灑亦竭也

閹塞　於檢反閹門人也宜作掩掩藏也蔽也

第二卷

窾歘　又作款同口緩反蒼頡篇歘誠重也至也說文歘意有所欲也

揮淚　許歸反廣雅揮振也說文云揮奮也謂奮振去之也

第三卷

棚閣　蒲萌反通俗文連閣曰棚經文作閛普耕反門聲也閛非此義也

嬈固　乃了反下又作怘同古護反三蒼云嬈弄也煩也謂煩擾戲弄也諸經有作嬲或作嫐音同嬈摩登伽經作擾

蠱音公戶反獄蠱也字林蠱音古護反

第四卷

勗勉　虛玉反謂勉勵也方言齊魯謂勉為勗也

道檢　居儼反大品經云若入聲聞正位是也檢攝也蒼頡篇檢法度也

第五卷

闟然　呼臘反闟❸然忽也義亦與翕字同音乎覓反畫然也馘音古麥反

煻煨　徒郎反下烏迴反通俗文熱灰謂之煻煨說文亦煨也廣雅煨煴也經文作煴於文反烟煴光氣也說文鬱煙也煴

非字體也

門閾　古文閾同呼域反爾雅柣謂之閾郭璞曰即門限也柣音千結反

第六卷

或獷　鵝猛反明也

婆搓　千何反或作婆又河亦云摶叉河大池西面河也馬口而出流入西海也

疊書　徒登丁節二反韻集疊案也下亾登反經有作𣛮憕並非體也

第七卷

六湮　於仁反說文湮沒也爾雅湮落也亦下也

第八卷

斟水　九縣反廣雅斟酌也說文斟挹也斟也經文作拘非體也或從酉作酙亦非抒

第九卷

蚑行　渠支巨宜二反謂蟲行兒也字書蚑行喘息兒也

哂然　字書作哂或作吹同式忍反三蒼小笑也論語夫子哂之馬融曰哂笑也禮記笑不至哂鄭玄曰齒本曰哂大笑則齒本見也

愚戇　都絳反說文愚戇也戇也聲類韻集音丑巷反

第十卷

遮迦越羅　此譯云轉輪聖王正言斫迦羅此言輪伐刺底此云轉名轉輪聖王順此方語也

菩薩瓔珞經第一卷　玄應撰

恭恪　古文愙同口各反恪敬也字林恪恭也

曩昔　奴朗反爾雅曩久也謂往久古昔也

壒曀　又作壒同於計反爾雅終風且曀傳曰陰而風曰曀曀亦翳也言光色不明也

第三卷

亘然　歌鄧反亘猶極然也詩云亘之秬秠傳曰亘遍竟也秬音巨秠音扶鄙反

羯毘　或言羯隨或曰迦毗或言迦毗此是梵語音訛也此譯云迦毗羅迦羅者名為好聲鳥也

第六卷

僥倖　古堯反下胡耿反僥遇也倖冀也俗謂幸為倖倖謂非其所得而得之也

第七卷

貪饕　又作叨同他勞反說文叨亦食也又曰貪財曰饕貪食曰饕

拘隣　或作居隣或作拘輪皆梵語訛也此云本際則經中隸者了本際者智本際皆是也此則翻陳如也

邠耨　又作分儜或作邠耨文陀弗應云富羅曼陀弗多羅此譯云滿嚴飾女或言滿見子也

第九卷

苾芬　又作馝䬽四形同蒲結反埤蒼苾火香也詩注云苾苾然芬香也

阿惟顏　案菩薩十住經云第十阿惟顏住謂一生補處者也

❶許＋(叔)(宮)　❷巷＝港(宮)*　❸然＝猶(宮)

鍱以　又覓反說文一曰平鐵也蒼頡篇云鍱平也

不泄　思列反泄溢也亦發也廣雅泄漏也

第十一卷

超卓　恥驕反跳上車也超越也出前也遠也踰也下陟角反卓高也釋名云超卓也舉脚有所卓越也

第十二卷

分衛　此音訛也正言儐荼此云團波多此云墮言食墮在鉢中也或言賓荼夜此云團團者食團謂乞食也

鏗然　又作㧁鏗二形同口耕反說文鏗堅也廣雅鏗鏗然堅也

料量　力條反說文料量也料亦數也字從斗經文作科苦和反非也

超日明三昧經上卷　玄應撰

懾伏　聲類作㒝同止葉反說文心服曰懾廣雅懾懼也字書失常也

娞恤　私惟反爾雅娞安也恤收也

恢弘　又作詼同苦迴反字林恢大也

纖介　家薤反周易憂悔吝者存乎介韓康伯曰介纖介也劉瓛曰介微也

譎詭　又作𠾱同公穴反下又作恑同居毀反方言自關而東西或謂詐爲譎恑亦奇怪也

浮譁　呼瓜反尚書無譁聽命孔安國曰無讙譁也蒼頡篇云譁言語讙讙也

不校　古効反左傳有人而校罪莫大焉注云校報也論語云賊而不校是也

五兵　周禮司兵掌五兵鄭衆曰五兵者戈殳戟酋矛夷矛也若步卒五兵則無夷矛而有弓矢也

消殪　古文作𣨼同於計反爾雅殪死也尚書殪戎殷注云殪盡也亦盡也

弘綽　又作繛同昌若反說文綽緩也綽亦寬也

下卷

淖情　字林女卓反三若昌若反又音徒歷反淖約好皃也

分賦　方句反賦布也爾雅賦斑也郭璞曰謂斑布與之也

綢繆　直流反下亡侯反詩云綢繆束薪傳曰綢繆纏綿也

寇害　口候反說文寇暴也廣雅寇抄也尚書寇賊姦宄①薄斷集解云寇群行攻剽者也字從完從支剽音疋妙反

躊躇　儔留反下腸諸反廣雅躊躇猶豫也亦躑躅也

貙者　恥俱反似貍而大爾雅今貙虎大於狗文如貍博物志云貙大能化爲虎

苑囿　于救反三蒼畜牛馬林木曰苑字林有垣曰苑無垣曰囿所以養禽獸者也囿亦禁苑也

城廬　力居反別舍也亦寄止也黃帝爲廬以避寒暑春秋去之冬夏居之故曰寄止

謙冲　說文作盅同除隆反字書冲虛也亦中也

屢聽　力句反爾雅屢亟也亟數也亟音祛記反

嘗量　又作𠩄同子移反訾亦量也說文思稱意也

蹉跌　千何反下徒結反蹉跌也通俗文失躡曰跌廣雅云跌差也亦僵也

未孚　字體作赴同芳務反禮云無赴往鄭玄注云赴疾也廣雅云赴行也

一鍼　又作箴今作針同支淋反廣雅鍼刺也說文所以縫衣也

賢劫經第一卷　玄應撰

光燿　古文𤏡同餘照反廣雅燿照也明也

不挾　胡頰反挾懷也爾雅挾藏也經文作挾和也協非此義

稸積　字書作蓄同勅六反蓄積也聚也

痂痏　古遐反下于軌反廣雅痂痏也痏瘢傷青黑膿也

邦伴　石經作𨛦邦羌三形同補江反

准平　說文作準同之尹反准平均也度也經文作埻才吞反以土增水也埻非此用

擿去　他狄反擿剔也謂擿治之也亦取也

第二卷

三塗　又作涂𨑢二形同達胡反言三塗者俗書春秋有三塗危險之處借此爲名猶道也非謂塗炭之義若依梵本則云阿波那伽低此云惡趣不名惡道道是因義由履而行趣是果名已到之處故不名惡道也

躓礙　古文懫疐二形今作疐同豬吏反通俗文事不利曰躓限至曰礙也

居倫　大良經作拘輪譯云本際第一解法者也普曜經云俱隣者解本際也阿若者晉言已知也正言解也拘隣亦姓也

第三卷

怯弱　如斫反尚書六極曰弱孔安國曰弱尫劣也經文作㑤奴的反思也傷也㑤非此義也

第五卷

鳩那羅　此譯云惡人亦言不好人也

第十二卷

②芋蔗　古寒反下諸夜反通俗文荊州出芋蔗則甘稱是也

錫賚　星的反爾雅錫賜也謂賜與也上與下之辭也

好拂　敷勿反拂拭也除也治去也經文作𢶓𢱍二形非也

都較　古文䢒同古學反較猶粗略也廣雅云較明也亦比挍也

趣谷　古木餘玉二反爾雅水注谿曰谷泉之通川者也經文作峪非也

一切經音義卷第三十四

一切經音義卷第三十五

翻③譯沙門慧琳撰

一字奇特佛頂經三卷

一字奇特佛頂輪王念誦儀軌經一卷

佛頂尊勝念誦儀軌經一卷　不空三藏譯

加句佛頂尊勝念誦法二卷　善無畏三藏譯

一字頂輪王經五卷　流支譯

菩提場所說一字頂輪王經五卷　不空三藏譯

大陀羅尼末法中一字心呪經一卷

普通諸佛頂要略念誦法經一卷

佛說一字轉輪王佛頂呪經一卷

蘇悉地經三卷

蘇悉地羯囉經

①薄＝范㊙　②芋＝竿㊙　③譯＝經㊙

蘇悉地經

佛頂尊勝陀羅尼經一卷　杜行顗唐初譯

佛頂尊勝陀羅尼經一卷　并序佛陁波利譯

佛頂最勝陀羅尼經　并序彥琮共日照再譯

最勝佛頂陀羅尼淨除業障經一卷　地婆訶羅東都再譯

佛頂尊勝陀羅尼經　義淨三藏譯無字可音訓

記佛頂尊勝陀羅尼經　翻譯年代先後慧琳述

佛頂尊勝陀羅尼并功能經　後周闍那耶舍譯

蘇悉地羯囉供養法二卷

右二十經三十三卷同此卷音

一字奇特佛頂經上卷

奇特　上音其說文奇異也不偶曰奇古文從大從可立俗字也下騰德反廣雅特雄也文頴注漢書特獨也方言云物無偶曰特說文朴牛也從牛寺聲也

師子蘂　如樅反說文蘂草也師子蘂者黄名也草音辱鐙❶也

裸者　上華瓦反俗音字也裸者字書云露體無衣曰裸或從人作倮或從身作躶本音郎果反

鬼魅　眉秘反經從女作媚非也

車輅　上音居下音路周禮有五輅金輅玉輅等說文云車軨前橫木也從車路省聲也

驚駭　下諧駭反蒼頡篇云駭亦驚也廣雅驚起也說文馬駭也從馬亥聲也

瞻睹　章閻反文字典說瞻望也說文臨視也從目詹聲也下當努反說文睹見也或從見作覩從目形聲

珊瑚　上桑安反下音胡案珊瑚赤色寶名也出罽賓等形已見前釋

貧匱　逵位反毛詩傳❷曰匱竭也鄭注禮記云乏也說文匣也從匚匚音方貴聲

氎縷　上音牒西國草花蕊也如此國荊花蘂撚爲縷作布從毛疊聲或從糸作緤本無此字譯經者權制之故無定體下力主反即機者之縷也說文縷綫也從糸婁聲撚音年典反

抨線　上伯盲反說文抨彈也如今之抨墨斗弦下先薦反俗字也正體從戔作綫說文縷也從糸戔聲戔音殘

結纇　雷罪反說文絲節也從糸頪聲也頪音同上

撚綫　上年典反正字辯識云撚緊也考聲云繼使緊也挼也以手接撚令緊也從手然聲也或從手從參作㸤古字也參音騷盬音撥挼音奴和反緊音結引反下先箭反集訓綫縷也俗作線前已釋古文

嚴潔　上儼𢾗反說文敎命急也從吅吅音喧𠪚聲𠪚音岩今反又素識吟反下潔音結鄭注禮記云潔淸也謚法曰不行不義曰潔禮記又云靜也精微也從水絜聲音同上經文有作嚴毅非也字書云煞敵曰果致果曰毅與經義全乖故不取也

癲癇　上典年反文字集略云賊風入藏謂之癲病案癲即也下癇音閑文字集略云小兒風病也癲癇二字並形聲字前已具釋故略言耳

瘡疱　上楚霜反考聲云瘡痍也韻詮云疒疥瘡痍已釋下咆皃反俗字也說文從皮作皰云面上熱氣細瘡也

耳齹　下楚宜反說文云齹齒參差也從齒差聲

❸一字奇特佛頂經中卷

盧地囉　上音魯下羅轉舌呼囉字亦轉舌梵語唐言血也

摩奴沙　梵語唐言人即人之總稱也或云摩努娑

紫鉚　猇猛反案紫鉚外國藥名也紫赤色出外國煎波羅奢樹皮汁轉食此木蟲糞成膠非黏實鉚作用

食麨　尺沼反考聲云熬米麥爲粉衛宏或作䴬俗字也經中從米從少作粆非也文字典說從麥省聲也

素嚕多惹那　梵語眼藥名也此有二種一安膳那二名如上用各有殊不能繁述此礦石紫色而有光猶如金精

霖雨　上音林左傳曰大雨三日往謂之霖爾雅久雨謂之霪霪謂之霖形聲字也

牛窪　烏瓜反淮南子云牛蹄之窪不生鱣鮪廣雅窪下也古今正字從穴洼聲洼音同上

寱語　上霓計反說文眠中有言也從㝱省臬聲也臬音言列反讀若囈

號叫　上胡高反古今正字從虎号聲虒音斯考聲云號大哭也痛聲也或從嗥從口作嘷下叫噭嚾反俗字也說文正作噭噭吼也呼也從口敫聲敫音口彫反古文字

不缺　大悅反經文從門作闕非

*一字奇特佛頂經下卷

頻伸　音申考聲云伸展四體也

欠故　音去說文氣悟俗謂之欠卽張口出氣也經作噏噏非經義今改爲欠故也

穬麥　虢猛反說文芒穀卽今之大麥也形聲字也

欬嗽　上開愛反說文氣逆也從欠亥聲經文從口作咳音孩小兒笑也非此義也下叟奏反考聲云氣衝喉也經中亦從口作嗽俗用非正體也

一字奇特佛頂輪王念誦儀軌經　無字音訓

佛頂尊勝念誦儀軌經

緋爲　上伯崩反字書云振黑繩也集訓云拼彈也或從手作拼古今字詁作拼拼皆古今之字也抨音彈

假像　上陟更反借用本無此字張展畫像也或有從木也作楨或作樣皆俗字也非正也

蠡盃　上魯和反爾雅海介蟲也亦大蝸牛也下北梅反卽以蠡爲香水盃梵名遏伽是也

庳脚　上皮媚反鄭注周禮云庳猶短也顧野王云庳猶卑下也文字典說從广音呵且反卑聲

拗左　上斬齩反考聲拗拗也拗音鴉狡反手指以爲印契用表身業從手必聲

爲鞘　肖曜反考聲云刀劍室也從革肖聲或從革作鞘亦通也時用此字也

掬物　弓六反集訓云兩手掬取物也古文象形作臼兩爪相向掬物勢也

蟠於　上伴曼反廣雅蟠曲也方言云龍未升天蟠在穴中謂之蟠龍今此中蟠數珠是也

掐珠　上口甲反埤蒼云爪掐也今抓掐念珠也說文從手臽聲

加句佛頂尊勝念誦法二卷　善無畏三藏譯無字可音訓

一字頂輪王經第一卷

鉞斧　袁月反前已釋

荼枳尼　鷄以反梵語女鬼之總名能魅人與人通者也

齗腭　上牛斤反文字典說云齒根也說文齒肉也從齒斤聲也下腭字玉篇說文等諸字書並無此字俗用從肉我各反近代諸家切韻隨俗或有並從肉腭聲亦是俗字也已行於世久矣案腭者口中上腭也說文云腭口上阿也從口作谷音強略反象形口上重八象其上腭文理也亦會意字

牙頷　上雅加反說文云牡齒也象上下相錯之形本篆文作互今隸書作牙下含感反上聲字經作頷俗字也說文云頷頤也古文本從函音含從頁作顄或作頷皆古字也今且從俗

❶也＝反⊕　❷曰＝云⊕　❸〔一字奇特佛頂經〕—⊕*

心齊 上心字象形字也下音齊說文臍齊也從肉齊聲經文從月作臍字非也

髀厀 上瓶米反說文股外也從骨從卑下辛七反說文脛頭節也從卩卪音節桼聲桼音七經從月從桼作膝俗字 此字行久也

矟印 上雙捉反說文矛也從矛肖聲也經從木作槊俗字也

愉喜 上庾朱反鄭注論語云愉愉顏色和也爾雅樂也廣雅喜也從心俞聲俞字說文從亼從舟從巜巜音古外反亼音精入反今俗用從月從刀訛也

鴣瑟膩沙 梵語也唐云佛頂亦云無見頂相者

樺木皮 雅卦反考聲木名也或從蒦作檴俗用作樺經文從蒦作樺俗字非也

旋嵐 下音嵐旋嵐者大猛風也元魏孝昌帝時俗用因循書用此字亦是北狄突厥語也以北地山川多風本因嵐州嵜嵐鎮後周改爲嵐州因嵐有此嵜嵐字流行於人間嵜音可一切字書先無此二字披覽史書於後魏書中見其原所以知之故跡出示此原也今之時行流此也

闚瞻 奎規反考聲云闚覦也或從穴作窺韻詮云竊見也下平聲字奎音犬垂反覦音七豫反

杵索棓杈 杵音昌與反索音桒落反棓音白項反或作梓杈音楚加反也

共度 唐洛反經文從心作懮非也

戶牖 下由酒反廣雅牖牕也韻詮云正曰牎旁曰牖說文云穿壁以木爲交曰牎象形字或從片牖字從戶從甫亦從片

打撲 下音普木反考聲云撲亦打也廣雅擊也蒼頡篇輕打也說文抶也抶亦打也打字從手丁聲也抶音天逸反

腥臊 上音星鄭注周禮云豕膏犬膏臭也又云肉中有米者似星或爲胜字或作鮏說文云星見食豕今肉中生息肉形聲字也下桒刀反訓釋與臊同從肉喿聲喿音同上今之字也

趩者 音翼論語云趨進翼如也趩趩兒也從走翼聲也

傭纖 上寵龍反鄭箋毛詩云傭均也說文均直也從人庸聲下纖閻反孔注尚書云纖細也廣雅云纖微也鄭注周禮云小也說文從糸從韱韱音同上經從韱非也

肉睞 上肉字從刀從月下來代反蒼頡篇云內視也說文目童子不正也從目來聲

瑕瞖 上音遐鄭注禮記云瑕病也說文從王叚聲下伊計反考聲云目中病也郭璞云瞖障也奄翳也說文華蓋也

從目殹聲殹音同上古也

匾㔸 上邊沔反下體奚反字統云匾㔸不正考聲薄闊兒也古今正字云匾㔸薄闊不圓亦不方也從匚形聲字或從肉作臏俗字

窊䩡 上烏瓜反平聲字考聲云低下也說文汙邪下也從穴瓜聲瓜音寡華反象形字也下銜甲反考聲云水蒋相著也從革夾聲經作䘥鳥翻上小毛非經義也

頑嚚 上瓦鰥反杜注左傳云心不則德義之經曰頑下魚斤反孔注尚書云口不道忠信之言曰嚚說文從㗊臣聲也㗊音莊立反從四口

不迨 臺改反毛詩傳云迨及也古今正字從辵台聲

寶芽 雅加反博雅草木始生曰芽形聲字也

挍挂 家話反廣雅挂懸也說文從手從圭經從木非也

第二卷

濺灑 上煎薛反考聲云濺灑也或作灑亦通下沙賈反案灑者以物瀝水散灑也借音用本音所買反今不用此音

櫁木 民必反考聲云木名也甚有香文理似白檀香非白檀也欲取合香者皆須斫經多年久乃香出其樹白檀之種類也亦者爲上陛多不識呼爲白檀香

頭銛 下息廉反史記銛利也說文鍤屬也從金舌聲

瞬目 水潤反說文從寅作瞚訓云開闔目數搖目瞬目經從舜字亦通用也

縱愓 上足用反下唐朗反孔注尚書云放蕩也逸戲也郭注爾雅邪辟也廣雅愓蕩也說文放也從心象聲經文從女從易作婸亦通易音陽是也

掠毘柘嚕迦 上阿我反筋音即嚕字轉舌遮音藍佉反此一句梵語唐云調伏亦云降伏

驝駝 上音託或音洛下唐何反北方胡地畜也前已釋也

貪劮 下音逸考聲云劮擇也弄也

戲謔 上希義反說文從戈虗聲也下香虐反爾雅謔亦戲也詩傳云寬樂也並形聲字也

姥戚馱 上音母次論韵反梵語卽是大作韋魅鬼王名也

頞鉢羅 上溫骨反梵語花名也古譯云優鉢羅花

諭底迦 上音喻舊或作喻亦梵語之也

香馞 盆沒反廣雅馞香氣盛兒也古今正字從香孛聲古形字也

河潬 他單反爾雅云水中沙出也郭璞曰今江南呼水中沙堆爲潬古今正字水中處曰潬形聲字或作灘俗字之者

猜疑 上采哉反言猜恨也廣雅懼也杜注左傳猜疑也古今正字從犬青聲

拈香 捻兼反廣雅拈執持也釋名云兩指鉆取也字從手占聲指拈捻也說文拈卽搦也音尼輒反

謦唾 輕郢反蒼頡篇云聲也說文欬也從言殸聲殸音客令客耕反下土臥反考聲云口中津也說文口液也形聲字也

鞵屩 上鞵皆反經中作鞋俗字也聲類云革底而麻緣也釋名云鞋解也著時而縮其上如履脫時解其上則舒解也古今正字從革奚聲下綺妖反或作蹻又音虗反訓釋並同蒼頡篇屩屨也徐廣注史記云草屩也又奚計反屐音舉逆反屝音肥未反也說文屨也從履省喬聲也

韈等 万發反或作韤亦作韈作襪又襪古字也說文云足衣也從韋蔑聲蔑音眠鼈反

謿誂 罩交反考聲云謿謔也調戲也形聲字從言朝聲從口作嘲俗字也下條鳥反廣雅誂謏也考聲云以言先試曰誂說文相呼也從言兆聲謏音條西反又音小也

樂歖 上音洛下音喜

第三卷

磔開 上張革反廣雅磔張也亦開也

戲嬉 上音希下音喜經作熙喜非也

俁呬野 上愚矩反呬音馨以反俁呬野梵語諸天名也

餧身 陵證反借用不取字義卽向前弖身也亦音向前餧身爲經文巳有且音用也

擡膊 上大來反韻詮云擡舉也從手臺聲

第四卷

掘去 群屈反集訓云掘穿也考聲斷也經意欲斷去其地中惡土及灰炭瓦礫爛骨朽木諸穢惡物說文從手屈聲經文從角從厥作觼音橛月反俗語非也

拓外 湯洛反考聲云拓開也從手從石經中從斥作拆恥革反非也不成字也

如來槊 雙捉反俗字也正體從矛作矟矟短矛也

姥 音母

鼓 論骨反借用也

陀䋋 如賀反

迦蘆 蘆佉反已上五字是一句梵語經者並自音如七並是借聲以類梵語金剛名也不求字義

作敋勢 額陌反古今正字云敋擊也言擊頰也今俗語猶有敋耳之言從支從各聲也

抛共石子 普包反考聲云手投物也說文投也從手抱音同上又脊猴卽反經從力作拋非也正抱從聲手從九從勹會意字也

珿頭 辤六反或從亥作琡廣雅琡齊之等也或從石作碇並通從玉足聲

緊袜 蠻八反考聲云袜束也集訓云緊也古今正字從衣末聲末字木上加一畫也

右手攥 纂括反或從最作撮說文三指撮兩轉並通也

沙潬 上沙字或從石作砂下坦丹反考聲云水中沙出曰潬形聲字

米韓羅 韓音多可反梵語新死人屍也

第五卷

撦 昌野反梵字也

禰 泥禮反准上

起 痕沒反

瓷甖 上音慈經從石作磁石藥名非此用也甖瓦器也

迎翼 蒲卽反考聲翼敬也輔也益也助也和也考謹也或從走作趩趩走兒也經中從广作𢈧譯者錯用非也

燹稻穀 楚巧反或作炒亦作𤋎並通方言云𤊶火乾也古今正字從火取聲

手罯 暗感反說文罯覆也從暗省聲也

常聯 力廛反考聲聯綴也說文連也耳連於頰故從耳從絲者不絕也會意字也

檻木 音鑑前已解或作鑑亦通

青稞 音科大麥之類无皮者有別音今不取也

菩提場所說一字頂輪王經第一卷

目鍵連 鍵音乾梵語訛也正梵音云摩賀沒特蘗囉唐云採菽氏卽菉豆仙人種也或云大目乾連如來聲聞弟子中神通最為第一者也

俱郗羅 郗音癡梵名也

蹉路荼 亦梵語訛轉也古譯或云加嚧羅王卽金翅鳥王衆

拏枳你 上儜加反字從奴作拏有從如者非也枳音經以反你音寧頂反女鬼之總名

毘紐天 紐音尼肘反或從糸作紐並通字從金丑聲從田誤也或云尾瑟努天古曰毘留天卽持論天是那羅延之種類是也

鉞斧 上袁月反本正從戊作戉說文大斧也從戈レ聲レ音厥為書寫人多誤濫於戊己字先賢故加金作鉞以別之也顧野王云鉞斧者軍器兵仗也司馬法夏執玄鉞尙書云王左仗黃鉞案鉞大斧也王者以賜大司馬以斬持節將也形聲之字也

摩尼跋捺羅 跋音盤末反捺音奴割反梵語也藥叉將名唐云滿賢也

烏娑路囉迦 路音多多字去聲迦音居佉反梵語惡鬼名也或云魘鬼也

勃突 力沒反考聲悖也悔也經從水作浡水名也古今正字從力孛聲也孛音同下文欺勃勃辱並同也

從髆 音博肩髆也從骨從博省聲也經從肉俗字也

二脛 形定反脚胻骨也

二踝 華瓦反足脚腕上內外骨

鑠訖底 上商斫反梵語也印契名唐云槊印也

沮壞 齊與反毛詩傳云沮亦壞也又音精絮反毛詩云汾沮洳傳曰其漸洳也鄭注禮記沮也爾雅濕也從水且聲也經作沮說文從半肉非此義下懷怪反字統云自破曰壞說文自敗也從土褱聲也褱音胡❶乖

水休 寧的反禮記孔子曰君子休於口小人休於水謂溺沒不能自理出也又曰死而不弔者三畏壓休說文沒水也從人從水亦作溺古也

虵蠚 上杜遮反俗字正從它作蛇或作它字書云蠚蟲也毛詩惟虺惟蛇說文上古草居畏蛇故相問無它乎蒼頡篇曰蛇非一也種類甚多難以具述它音他下研結反禮記無齧骨說文齧噬也從齒㓞聲而本形之字也

樺皮 華罵反木名也皮堪為燭者其中有細滑堪書者彼五天無紙栽樺皮或貝多樹葉或多羅樹葉裁為梵夾如中國古人用竹簡之類書寫經數文字內外典籍傳於此土也

那洛迦 梵語也地獄名

謨呼律 亦梵語時名也西國曆法分一晝夜為三十謨呼律多不問冬夏長定三十春秋分時晝夜各得十五謨呼律冬至夏至極長極短之時晝夜五使其六卽十二十八是也今之形字

傘蓋 上桑嬾反俗字也正從糸作繖下音蓋正體字也從草從盇盇音合盇字說文從大從血經文作蓋從羊血桀非也古今草之字也

寶熖 音焰正體字也

挫辱 祖貨反韻詮挫折也賈注國語云折其鋒曰挫說文摧也從手坐聲也

旗❷纛 上音其下徒督反鄭注周禮云纛羽葆幢也蔡邕獨斷云黃屋左纛所以用犛牛尾為之置於槍槊上名之為纛是也

蘭香𦶜 稍交反正體作梢從木肖聲此卽如來譬喩說也凡蘭香花出時梢頭花子分為七分非人寧神❸碎其頭破作七分如彼蘭香梢頭古譯云阿梨樹枝者謬也本無阿梨樹

肌膚 上紀宜反下甫无反並從肉膚字從盧省

團欒 俗語也卽團圓也上段完反古今正字下盧完反並形聲字也

第二卷

搓縷 上此何反下力主反前音義卷初已釋也

纖鬣 下恬叶反亦卷初已訓釋

巖窟 苦骨反俗字也正從土作堀也

置檠 鑑更反正體字也經從貞作楨非也前文肇滕音義中從人作偵是遉字亦非本字借用字也

白犛拂 音茅卽犛牛尾為拂經文作猫卽猫兒字獸也非犛牛字

肉絡 音洛郭注山海經絖也古今正字從糸從絡省聲

腰絛 討刀反考聲云織絲如繩以繫腰說文從糸從絛省

❶乖＋(反)㊄ ❷纛＝纛㊂※ ❸碎＝碎㊄

艶黑 靑性反借爲去聲用本音上聲今不取集訓云靑黑色也古今正字從色靑聲也靑字從生從丹也

如鑄 朱樹反

泥滓 緇史反考聲云穢也說文澱也從水宰聲

輪樘 下宅衡反說文樘剎柱也從木堂聲是而是之

酸酢 蘇端反下倉故反說文酸酢也又云酢酸也酸酢漿也並從酉形聲字也

水蛭 眞日反說文與質同音蒼頡篇云蛭水蟲也從虫至聲也

第三卷

攝嚩 下无何反梵語不安不求字雖梵云攝嚩者唐云新死人未壞者也

莽娑 梵語此云肉也

貿莽娑 上莫候反爾雅云貿市也說文云貿易財也從貝卯聲卯音古文酉字也經從卯作貿非也音譯莽娑者貿死人肉也販役鬼神法中事也取新死人肉未壞者如庖廚法雜以薑椒五味調適炙熟合香炙用祭饗尸陁林中大力鬼神旣饗祭已使以佛頂眞言被力驅遣役使令遣爲國除怨害以此食易彼力故言貿莽娑炙書之亦反從肉聚音初絞反俗作炒

迷怛羅 亦梵語也唐云起屍鬼也

噂嚛 上音溥下滓入反考聲云噂嚛美飲食也或噂口出聲作美想經文作噂唼字非也唼音所甲反

鎚銅 上墜類反借音用也本死无字初即鑄寫然後再入火中燒鍊椎打而成名爲鎚銅順俗語也

烝煮 上章仍反考聲云烝熟也火迫水氣令上達也說文火氣行也下諸汝反顧野王云煑烹也古文作鬻從者從火

鬲

皮膠 絞爻反鄭注考工記云膠㲊皮爲之顧野王云膠者所以連綴物令相黏著詩傳膠固也從肉翏聲

抋二頭指 辭茲反韻詮云以手搦秘是也有作攏者誤用也從手必聲也

相柱 下誅縷反古文以一點爲猛爲是本字也經文從足作跓或作柱皆借用字也

穬麥 虢猛反大麥也

第四卷

驍勇 上皎堯反廣雅驍健也下勇字從力甬聲❶闕

膊印 音博經從肉非也音普博反是膊乾脯字也

光爛 闌漸反亦作爛

摵 含紺反今時借此用

踝 華瓦反

關鍵 上寬頑反說文云以木橫持門戶也從門𢇍聲𢇍音同上從絲丱聲丱音慣經從弁作開非也弁音汴

錯用

穅和 音康說文云穀皮也從禾從庚從米經從水非是此也

煙熏 下暉雲反說文云火煙上出也從屮從黑會意字也

箸攬 上除慮反廣雅箸謂之箸文字集略或作䇲亦作筯挾食也韓子云紂以象牙爲箸說文飯欹也挾音古協反

下交咬反

金糅 壞鉢反碎米也

合鍊 蓮殿反或作煉說文冶金也從金柬聲柬音同上經文從糸作練非也

第五卷 無字可音訓

大陀羅尼末法中一字心呪經

或鑯 鑯咨反考聲云鑯鉛錫類也韻英云鉛也說文青金也形聲字

鐵鋌 音定說文銅鐵璞也

無瘢 音槃取無點黶無瘢痕好新刀以佛頂眞言加持作法也

三棱 勒登反廣雅棱觚也集訓云四方木有棱說文棱隅角也從木夌聲或從禾作稜觚音姑

普通諸佛頂要略念誦法經一卷

佛說一字轉輪王佛頂呪經

崖險 雅皆反考聲云山邊險岸也說文高邊也從屵圭聲屵音五割反下許撿反賈注國語云險危也玉篇阻難也古今正字從阜僉聲此大行

臂釧 川戀反此卷音義中已見前釋經文作串非也不是釧字

花堆 都迴反考聲云高皃也經作埠或作垍並非也

乳麨 偷口反以牛乳和麵酥煮油餅也經從食作餱或作飽並俗字非也

指抋 便蔑反前文已具釋

蘇悉地羯囉經卷上

簸儜曳 眞言中字上波箇反次黎耕反下移翳反

許吽 兩字音一種於胸喉中牛吼聲即是亦離爲香脚也

制徵 音致梵語金剛藏使者名也

吽曜 眞言中字訶各反也

腋 盈益反兩腋也

臍 音齊或作齊諸書先來各自有音所以不音但音經而已

羆熊 上音悲爾雅羆似熊而黃白色郭璞曰似熊而頭長脚高猛憨多力能拔樹木關西呼猳熊也下音雄說文獸似豕山居冬蟄蟄用舐掌似人掌內名蹯味中最美賁之難熟憨音訶濫反蟄音沉立反蹯音煩猳音加

趫驀 上誅嘴反韻英云趫越也或作趫經文從足作蹺音訓非經義

倮形 華瓦反借音用以避俗諱本音螺果反倮赤體露形也或從身作躶或從衣作裸並露體無衣也形聲字也

葱蒜 下音筭從草從祘也

蘿菔 下朋北反根菜也

鎚銅 墜類反去聲字前已釋

牀榻 食莊反蜀閩床也床廣而長曰榻

漱口 搜皺反韻英云洗滌口也皺側救反滌音狄也

頭指捻 念葉反

嗚嚕捺囉叉 捺音奴葛反西方樹木子核文以排核大小如櫻桃顆或如小彈子有顆紫色此名金剛子堪作數珠金剛部念誦人即用此珠甚堅硬

作環 音還經從金作鐶非此用也從玉作正

梳髮 音疏

捃難 上君殞反梵語不求字義

❶闕二也

頞鉢羅花 上溫骨反梵語巳叙

得蘖蘯花 音鷄反梵語也

灘敦葉 上坦難反下都魂反梵語不求字義

耽忙羅葉 上耆含反經文從肉作躭非也不成字

椰子果 上野遮反木果名也廣州多有葉堪爲席其果皮堪爲索縛舡舶耐爛其果甚美穌有漿甜如蜜果有皮殼堪爲酒杓經從草作蓈非也

梯子 音仕果子名也大如拳紅赤也

豆蔻 呼構反藥名也

❶蘇悉地經卷❷下

鶻鷉 上音骨下音鵰鶻鳥也一名老鴟鴻鴈之類形如鵲青色也

暈虹 上音運日月㫄也下音紅螮蝀也因有微雨日影也

二指撩 取革反摘開手爪中指所及爲撩也

銛刻 上相閻反利也從金舌聲經作鐵非也下蔡勒反韻英刻削也從刀亥聲亥音該限也

鑠底 傷弱反下丁以反梵語也唐云槍也

罯棓 龐講反火杖也

鐏酥杓 音卷以杓舀蘇也舀音姚小反下常斫反形聲字也

嘺唎 宜嬌反梵語也下唎字彈舌呼

膽勇 上躭敢反從肉經從月非此也

劓鼻 音義截鼻而爲劓

假像 姦叓反張展資佛像菩薩也此經從木從貞作楨非也古今用此

萸草 橘兗反弱也經從車作輭非也

*蘇悉地經卷❸中

煴煖 上音溫下奴短反並形聲字也

翳醯呬 上伊計反次醯計反下馨移反此句梵語也唐名召請句來義也

斅之 乎教反從文學聲斅猶學

慕㯓囉 奴侶反此句梵語也唐云印契

掐念珠 巧甲反指爪掐

謦欬 上輕郢反下開愛反喉中氣通也

蹲踞 上音存下居御反

蘇搵兩頭 溫困反沒入中也

鑌鐵 上音賓鑌鐵出罽賓等外國以諸鐵和合或極精利鐵中之上者是也

樧作 史界反樧用力也

輞椽 上音罔或作網下緣反印輪輞外椽也

榤施鳥翎 歷丁反韻英云鳥羽也或作𦐛經從毛非也上榤字疑錯所以不音未詳何鳥也

瘢跡 上音槃瘡瘢灸瘢等瘢跡是也

皆比下卸 息夜反墊下也墊音店

蘇悉地羯囉經

槍矟 七羊反或從矛作𥎰考聲云槍長矛蒼頡篇云兩頭銳上有刃下有鐏兵仗也下霜捉反廣雅矟亦矛也從矛朔作鎙經文非也

掉手 亭曜反經作挑手非也

刺木 此恣反方言云凡草木有芒傷人謂之刺說文木芒也棘酸棗皀莢皆有刺用此木也從刀朿聲

蘇悉地經

騗上馬 篇面反考聲云躍身上馬古今正字從馬扁聲也扁音辮也

㕮咀 上音甫下將與反

斜勒 上夕耶反俗字也正體從衣從牙作衺考聲云衺不正也角絡也或作邪也

兩箇 哥餓反經文作个古字也考聲云語辭也凡竹曰箇木曰枚故從竹兩箇二天王也

作椷 洽緘反考聲云木函也亦作椷並正經文單作函是函谷關名也此非經義

傘蓋 上音散並俗字也正作繖蓋前文已具釋在頂輪經第一卷

不售 音壽考聲云賣物了字書售猶買也人買售將去也從隹從口會意字也

捋乳 上尊括反亦云捋乳以手捋取乳汁也捋音勾錢也

鐵橛 權月反集訓云橛杙也經作栓非也

禽獸 上及林反鳥之總名也見韻集下守呪反桂苑珠叢云野畜之總名也案禽獸者兩足有羽能飛曰禽四足有毛野走曰獸經文作獸狩非也

佛頂尊勝陀羅尼經　杜行顗唐初譯

豬身 貯驢反俗作豬古今正字出經從豸作猪非也形聲字也

癲等 典年反病狀也

幢幟 上濁江反從巾下蚩志反幟義也

蜫蟲 上音昆下逐融反經作昆虫俗字也

佛頂尊勝陀羅尼經幷序　佛陀波利譯

驚愕 五各反韻詮云愕亦驚也從心

蟒蛇 忙牓反爾雅云蟒王蛇郭璞注云蛇之大者故曰蟒王案括地志說鼻喉蛇頂上當額皆有王字本是蟒蛇種也巴蛇即是

佛頂最勝陀羅尼經序　彥琮共日照再譯

鸇雀 上戰然反爾雅云晨風鸇郭璞云鷂屬也孟子曰爲叢驅雀者鸇也爲湯武驅人者桀紂也食雀也鷲鷂之類也

上僅 音近何注公羊傳云僅劣也廣雅少也古今正字從人堇聲堇音謹或作勤也

儔潔 上長流反考聲云儔匹也韻詮云誰也等也從人壽聲下音結鄭注禮記云潔淸也從水絜聲也

蔕分 丁計反聲類果鼻也韻英云草木實丁蔕也說文瓜當也著蒂蔕也有音帶者俗語非地也

齟齬 上音助下音語說文齟齬齒不相値也高下水不齊平也嶮巇也並從齒形聲字也

延祺 音其郭注爾雅云祺祥也毛詩壽考曰祺傳曰祺吉也文字典說祥也說文壽考如祺從示其形聲之字

恧神香 女六反方言恧慙也自愧曰恧會意字也

荏苒 上耳枕反下音染案荏苒猶因循不覺欻時也轉注字也

❶[蘇悉地經]一㊊*　❷下=中㊊　❸中=下㊊

歎惋剜換反考聲歎恨也文字典說從心宛聲

最勝佛頂陀羅尼淨除業障經　地婆訶羅東都重譯

矬陋上坐和反廣疋矬短也從矢坐聲下樓豆反顧野王陋醜也王注楚辭云小也亦作陃醜同也

如笮爭格反玉篇笮壓也字書笮迫也從竹也

稜伽勒登反梵語界之也

不咼苦乖反考聲云咼謂口偏戾也經從口作喎俗字正合單作咼

佛頂尊勝陀羅尼經義淨三藏譯無字各音訓

記佛頂尊勝陀羅尼經翻譯年代先後　慧琳述

最初後周宇文氏武帝保定四年甲申歲三藏闍那耶舍於長安舊城四天王寺譯出尊勝佛頂陀羅尼并念誦功能法一卷五紙學士鮑永筆授見開皇三寶錄說第一譯也後至大唐天皇儀鳳元年婆羅門僧佛陀波利來至五臺山禮謁大聖見文殊化身却令歸西國取佛頂尊勝梵本經至儀鳳四年己卯歲西國取得經却迴至長安聞奏具說勅請日照三藏將梵本經在內翻譯日司賓寺典客令杜行顗筆授共經七紙第二譯也廟諱國諱之字迴避不書勅留梵夾經在內不出日照因茲寫得一本賜梵僧絹三十疋波利不受絹却請梵夾勅令却還付佛陀波利得經將向西明寺訪得解梵語漢僧順貞共翻亦是儀鳳四年再譯一本八紙見經前敘說第三譯也佛陀波利將梵本經入五臺山至今不出又至永淳元年壬午歲日照三藏又再譯此經一遍沙門彥琮筆授爲正杜行顗所譯經中隱諱不書之字所以重譯八紙第四譯也諱而復見經首彥琮序云又至垂拱元年乙酉歲地婆訶羅三藏隨駕於東都又譯佛頂尊勝名淨除業障經十四紙具說善住天子往昔口業感果因緣并說授持法則是第五譯也後至中宗景龍四年庚戌歲義淨三藏於長安薦福寺又譯一遍六紙第六譯也後至玄宗皇帝開元十年壬戌歲善無畏三藏譯出佛頂尊勝瑜伽念誦法兩卷第七譯又至代宗文武皇帝廣德二年甲辰歲三藏大廣智不空於長安大興善寺譯出佛頂尊勝念誦供養法一卷二十紙沙門飛錫筆授此第八譯也前後約二百餘年已經八度出本經則五翻念誦法即三種差別唯有善無畏所譯是加句尊勝陀羅尼中加十一句六十六字儀軌法則乃是瑜伽與前後所譯不同多於諸本餘七譯陀羅尼字數多少相似慧琳音至此經遂撿勘譯經年歲先後故書記之曉彼疑滯之士貞元十八年壬子歲記

佛頂尊勝陀羅尼并功能經　後周闍那耶舍譯

蘇悉地羯囉供養法上卷

指鑢隸踞反韻英云器鑢也𨹹開也從金膚聲也金音膚荷反膚音呼也

噴嚏上普悶反下音帝考聲云噴嚏謂氣奔鼻而噴也韻集云鼓鼻而噴嚏也說文氣候也形聲字也

令掔椀灌反集訓云手掔也說文掌後節也經文從肉作腕俗字也從❶月從又從手也

下卷

鉛錫上音緣尚書禹貢青州所貢說文青金也從金㕣聲㕣音同上下音昔鄭注周禮云錫鏡也說文銀鉛之間有錫字典云錫似鑞鑞黃白錫青黑從金易聲

搓合錯何反搓綵也

一切經音義卷第三十五

一切經音義卷第三十六

翻❷譯沙門慧琳撰

底哩三昧耶經二卷

陀羅尼毘奈耶經一卷

蘇悉地集經二十卷　未音

蘇婆呼童子請問經三卷

掬呬耶亶怛囉經三卷

眞言要集四卷　未音

大毘盧遮那念誦法七卷　亦名大日經

遍照如來念誦法一卷

毘盧遮那如來要略念誦法二卷

金剛頂經略瑜伽四卷

金剛頂大教王經三卷

普通諸尊瑜伽念誦法一卷

瑜伽要妙略修行法一卷

金剛頂經曼殊室利五字心經一卷

文殊師利五字偈頌法一卷

金剛頂文殊師利五字眞言法一卷

金剛頂瑜伽修習毘盧遮那三摩地法一卷

降三世金剛瑜伽觀自在心眞言法一卷

金剛頂經觀自在如來修行法一卷

修般若波羅蜜瑜伽觀行法一卷

觀自在如意輪瑜伽法一卷

金剛頂瑜伽大樂金剛薩埵念誦法一卷

降三世大曼荼羅中蓮華部心法一卷

吉祥勝初瑜伽大樂金剛薩埵法一卷

降三世觀自在心陀羅尼法一卷

普賢金剛薩埵瑜伽念誦法一卷

蓮花降三世瑜伽觀自在心儀軌

金剛頂瑜伽觀自在菩薩心念誦法一卷

觀自在菩薩心眞言成就法一卷

右三十經六十三卷同此卷音

底哩三昧耶經上卷

底哩二合字上丁以反下里字彈舌梵語也唐云三即三種三昧即佛部蓮華部金剛部故云底哩三昧

磔開上陟革反前毘盧遮那念誦法下卷已具釋從石從桀也

近緣緣絹反去聲字集訓云衣物四邊緣也借音字經文從木作橼音傳非經義也

犨乳脈頤反前蘇悉地請問經上卷中已具釋訖

❶月＝目〔甲〕　❷譯＝經〔甲〕

插入 楚甲反聲類云插刺入也古今正字從手從臿臿音同上從千從臼臼音舊也

縮向 搜六反賈注國語云縮盡也退也宋忠注太玄經云縮止也說文縮蹙也從糸宿聲也

[illegible] 上音符下偷口反前頂輪經中已釋也

浸漉 上精禁反顧野王云浸漸也沈也說文從又從穴作𣹢今時俗省也古今正字從水從㑴下音祿顧野王云漉瀝去水也爾雅竭也方言涸也極也廣雅盡也並形聲字

下卷 無字可音訓

陀羅尼毘柰耶經 或名真言鼻柰耶

繒交絡 上疾陵反說文帛之總名也從糸曾聲下音洛郭注山海經云絡繞也韓注字也

弓矟 雙捉反經從木作槊俗也前悉地經中已具釋

鷹鷂 上憶矜反左傳爽鳩氏司寇廣雅鷹鷙鳥也能搏狐兔轉注字下餘照反顧野王云鷂似鷹而小廣雅曰鶗鷸鷂子鷂脫鷂也案鷂子鷹鷂之類也異名甚多鶗音題鷸音聿

謦欬 上輕郢反蒼頡篇云謦聲也莊子謦欬其側說文謦亦欬也從言從省聲下開愛反考聲云欬嗽也說文從欠亥聲

躊躇 上直留反亦音池下音除又音廚毛詩傳愛而不見搔首踟躕案躊躇者狐疑猶豫也廣疋亦云躊躇猶豫也又云蹢躅跢跦也

蘇婆呼童子請問經上卷

溉灌 上機義反下官換反考聲云灌也漬也顧野王云溉猶灌注也又云沃注也說文並從水

河沂 下犧積反玉篇云水涯也形聲字

密緻 下池利反鄭注禮記緻即密也廣雅至也古今正字緻者精徵密緻也亦細密也從糸致聲

瞢悶 上墨崩反集訓云瞢亂也亦悶也說文目不明也從苜從旬苜音武穡反旬音縣從目從勹勹音包

槀稈 上高老反考聲云禾黍莖也顧野王云藁即禾藁也草也說文形聲字也下❶干懶反杜注左傳稈亦藁也古今正字禾莖也從禾旱聲亦稭稈草也

噴嚏 上普悶反下丁計反前悉地經中已具釋

鶤鶘 上暉運反下音胡考聲云鶤鳥也今古正字並形聲字也

❷蘇婆呼經中卷

[illegible]縛 上益琰反考聲禳禳也廣雅厭鎮也集訓假著也案禳亦禱也祈禱精魅鬼神與人爲❸祟也或造符書喚人名字或作被人形像埋藏於神祠或魘下或十字路上名爲禳禱

眵涕 上叱之反韻詮云目中眵也集訓云目汁凝結也說文瞢兜也目傷背也從目從侈省聲也侈音齒背音接兜音斗侯反

熅相 上委雲反廣疋熅煥也毛詩傳云熅而暑熱也說文熅鬱煙也從火昷聲昷音溫從囚從皿從日者非也

或賸 下承證反考聲云賸餘也廣雅賸益也送也說文云物相增加也副也從貝從勝省聲字也

*蘇婆呼經下卷

相扠 丑皆反考聲云扠謂以拳擊人也字統搚也或從麗作攦音訓與上同古今正字從手叉聲也搚音魂骨反

相撲 龐剝反考聲云撲謂手搏投於地也文字釋要云從高墜下也從手僕聲經作摷非也音普卜反非經義也

謎言 上迷繫反考聲云謎隱言語以惑人也韻略亦云隱語也聲類云隱語迷人也

搵塗 上溫困反韻詮云內物於水中也考聲云柱也浸沒水也說文沒也從手昷聲昷音溫

爆煏 上包皃反考聲云燒柴竹聲也文字集略云火炮集訓云火烈也或作爆從火暴聲也下種職反埤蒼云煏熾也考聲云火燥也或從人作偪古今正字從火畐聲也

觱篥 上音必下鄰一反考聲云觱篥樂器也廣雅作觱或作觱皆古今字也先人所吹角者觱以驚馬者今經文作觱栗俗字

謹孎 下丁角反蒼頡篇云謹孎善皃說文云謹順皃也從女屬聲又音冢祿反諸釋略同故不重敘也

飈揩 上標遙反爾雅云扶搖謂之飆郭璞注云暴風從上向下白駭考聲云疾風也自下而上也說文飆飆風也從風猋聲猋音同上飆音符下揩音客皆反

衒賣 玄絹反說文行且賣從行玄聲或從言作衒下埋敗反說文出物也從出買聲今俗從土作賣變體訛也又說買字從四從貝會意字今俗用從四訛謬也

或展 哲篆反俗字也古文正從㠭從衣作䙅㠭音同上考聲云展申也直也舒也經文從手作搌非也

踡跼 上倦員反下邛獄反埤蒼云踡跼不伸皃也行卽曲背也

蜴蜥 上音易下音昔說文云在壁曰守宮在草澤曰蜴蜥其鳴自呼口中吐卵而生並形聲字

㳄唾 上辭延反考聲云口中津也說文云口液也從水欠聲經作❹涎俗字也下土臥反訓釋與上字同並形聲字也

齧毒 上研結反經文從口作嚙俗字也從齒從㓞省聲也

赫曜 上音赫下音燿經文二字並從火作爀燿俗字非正體也

掬唎耶亶怛囉經

蟲窠 上逐融反經作虫俗傳也下苦和反說文窠空也在穴曰窠樹上曰巢從穴果聲

鹹鹺 上匣緘反尚書潤下作鹹說文北方味也從鹵咸聲下甲斷反埤蒼云鹺鹵也考聲云鹹土也形聲字也

餘賸 承證反盈出也土有餘也說文從貝𦦙聲𦦙音同上經從二貝作贘非也

潭潭 上歎甘反介疋沙水出曰潭形聲字也下音談王逸注楚辭云潭閑也南楚之人謂深水曰潭潭閑也深也亦形聲之字也作潭者非古文之字也

祆祠 上顯堅反本無此字胡人謂神明曰天語轉呼天爲祆前賢隨音書出此字從示從天以別之下祠音寺辭反爾雅祠祭也白虎通祠者嗣也百神之嗣皆曰祠何注公羊祠食也從示司示音祇

[illegible]婆 此句梵語降三世金剛名也上孫字正梵音呼素字便含口含聲在喉腭中婆字取去聲卽是

摩醯 下馨雞反亦梵語上界之天王名者也

絣繩 上伯盲反經白繩爲界道

橛子 上權月反經作撅俗非也

搓勻牢 上蒼何反次聿均反下老刀反上也

紫礦 號猛反藥名也

單拏人頭棓 單拏梵語唐云棓亦云杖下白項反焰摩天所執也

爍底 上商斫反下丁以反此句亦梵語也唐云短矛也

莽莫枳 上莫牓反下經以反梵語金剛部母名也經文作鑁舊譯作嚩亦得

除穢忿怒尊 舊譯名不淨金剛或名穢跡金剛並非譯不正有同毀罵聖者其實義不然或名火頭金剛亦非正譯梵云烏樞瑟摩義譯云焚燒穢惡此明者以深淨大悲不避穢觸救護衆生以大威光猶如猛火燒除煩惱妄見分別垢淨生滅之心故名除穢又梵名摩賀麼羅唐云大力以大慈力猶如熾火燒除穢惡生死業故名大力也

❶干＝子㊂　❷〔蘇婆呼經〕－㊂　❸祟＝崇㊂　❹涎＝涏㊂

窄處　上爭革反經作迮誰用字正體處字今作處俗字

五藥　經文不分明闕今依金剛頂瑜伽說五藥梵名娑賀拶囉一娑賀𡂁縛二建吒迦哩三儗哩鵝囉拏四勿哩荅賀底五並西國藥此國無即以此土所出靈藥替之伏苓一朱砂二雄黃三人參四赤箭五各取少許共置一瓶子中埋之也

五寶七寶　金一銀二眞珠三水精四玉五七寶加二瑠璃六虎魄七

八方幡色　東方白色幡東南方火色赤黃也南方黑色幡西南方煙色淺黑也西方赤色幡西北方綠色幡水色也北方黃色幡東北方白紅色幡此等幡但依色作不畫形像也

鵝鵠　上莪哀反鵝鴈屬也下槍藥反乾鵠也此二皆靈鳥也形聲也

生蘗　言獨反如七月十五日種生蘗

牸牛弁犢　上音字即母牛也下音獨其子牛必須毛色相似者爲上經說數十種華香雜果食飲各色日雜有雜字悉不可音以花香果食此國並無其梵語或正不正設音亦無此物所以不音

此有陀羅尼集四卷　集末了未音

大毘盧遮那經第一卷　無畏三藏譯

菩薩之身爲師子座　師子座者轉法輪人所坐之座俗名高座經文有箭說如來往昔因地行菩薩道時次第修行地波羅❶蜜從初一地二地乃至十地時等覺地妙覺地而成正覺當知皆以前地行業爲基積累前十一地之功德以成妙覺而坐其上地地皆轉轉妙法輪安處其位故云以菩薩之身爲師子座

社怛梵　梵語外道名也此與知者外道宗計大同但名字別異耳

鵂鶹　上音休下音留案鵂鶹者即鵂侯夜飛怪鳥也亦名訓侯或名訓狐以所鳴之聲爲名也多屛土窟穴晝伏夜出捕鼠及鷦鷯小鳥等爲食毛羽蒼斑大如鵄眼圓腳赤鬼爪似鷹與角鵄荒鷄土梟等同類而稍大也

械心　杻械也愚執不移猶如杻械拘繫也

剃刀心　上體計反除毛髮之剃刀也經作剔非也

淹留　於炎反留滯也

株杌　上音誅樹殘根也下五骨反木無頭曰杌

繫縛　上音計經作係非也

洒濯　上西禮反下音濁也

火㶳　夕胤反考聲云火燒餘木也經從蓋作燼字也

牛欄　音蘭

河潬　坦單反水中沙出也

兼綜　宗宋反言爲人師者兼通內外墳典明解世間一切藝術然後可爲人師也

蟲蟻　上逐融反經作虫也下宜几反或作螘蚍蜉也形聲字也

瞿摩夷　梵語牛糞也用塗地

瞿摸怛囉　梵語唐云牛溺此經有數百道眞言及梵語或有雜字皆是囊梵語多不切當并說字輪花香法義天人名目琳巳依梵本再翻在陀羅尼中此不重釋設强音訓不近梵音語也

顯敞　昌掌反高明顯望也

姝麗　上齒珠反廣雅美也小雅姝好也或作妭

縞素　上高考反韻詮縞白也小爾雅云縞之精者曰縞也

翳月　伊琰反黑子也大忿怒尊名也

藻繢　上音遭老反考聲云文章也彩色也下迴罪反韻英云畫也彩色明也上聲字亦去聲也

❷大日經第二卷

權智　倦員反考聲常合道也揆度也從木

發礫迦　上音沫反次張革反下畫佉反眞言中揭躩句

頡喇婼　上頡字唯梵語應音痕沒反亦可書紇哩字下匹謎反去聲字

仡哩恨拏　上銀訖反哩轉舌下儜加反是眞言威忿句經中書揭躁佷拏亦通挍疎也

間插　楚洽反剌入也

縑服　上音兼絹也

蹲踞　上音存下音據也

驛臾方　梵語唐云風即西北方是也

闔以捨囉梵　上音合從門盍聲盍音同經從蓋非也此句梵語唐云瓦梡也於西北隅風神王位作法止風雨以瓦梡合之

大日經第三卷

幖幟　上必遙反考聲標舉也從巾或從木作標下昌志反字書云幟謂幖上幡也亦從巾戠聲

鬚蘂　上相臾反花中細毛蘂也下蕤捶反蘂亦須也

計都　梵語也唐云幢或云節手執也

揭伽　上蹇謁反亦梵語唐云劒即是持劒仙也

傘蓋　上音散上聲俗字也正作繖繖即蓋也

履屣　上音里下所綺反韻英云履之不躡跟者躧履也或作𩌦

安膳那　音善梵語唐云眼藥似礦石青黑色亦似金精石藥也

嚧遮那　梵語唐云牛黃數般藥物名並是持明仙加持相應物也

霏霧　上妃尾反下音務輕霧也

無擇報　無擇者不擇貴賤也但作大逆即入其中名無間獄

彤赤　上音同形赤赤也

那辣遮　闌葛反梵語也金剛杵之梵名也鐵柄椎也

目竭嵐　鑭耽反亦梵語也即是具鉤楷杵劍矛索之類也

絹縠　洪屋反韻英云羅縠也絹之疎者也

大日經第四卷

息伽　上蹇謁反梵語也唐云劒或名大棘刀也

齎卵　音齊

腰卵　伊遙反亦作要說文人身中也象人要說文作𦥔從臼從交省聲也籀文作婹從女從嬰省聲也今變體文用

穬麥　上虢猛反下旨伯反說文從來從夂今俗字從來夂作麥非夂音綏

何耶揭哩嚩　梵語唐云馬頭明王

刀鞘　道曜反韻英云刀室也形聲字

鐸印　唐洛反大鈴也

❶蜜＝密(宮)　❷〔大日經〕－(宮)下同

鎚印　直追反俗字也正從木從隹作椎也

茇荷　上奇寄反賈注國語云蔆❶茇也楚人謂陵爲*茇杜林或作茤

大日經第五卷

圓整　下征郢反考聲云齊也理也古今正字整正也從束從攴正聲也

朱鬒　下眞忍反古今正字謂美髮爲鬒從髟眞聲

摽誌　上必遙反下音志韻英云記其事曰誌也

羌揭梨　上却姜反梵語也唐云小刀似報持印信也

鵝鵠　上我哥反水鳥也色白如雪人家或養下紅木反俗謂之紅鸖亦水鳥形似鸖微有少紅頭微有青巢於高樹

長頸高足長喙也

綿纊　上彌鞭反下苦晃反

綵絢　下玄絹反鄭注儀禮云采文成曰絢絢服榮盛皃也從糸旬聲旬音同上並形聲字

餚饍　上効交反俗字也正體單作肴考聲云脯羞也集訓云木果之屬也下音善鄭注禮記云膳進也今之美食皆曰珍膳從肉善聲經文從食作饍俗字非也爾雅云尤益之者矣

醇淨　上順倫反正體字也經作醕或從水作淳皆變體俗字也

翊侍　上蠅即反考聲云輔助也說文從羽從立會意字也

大日經第六卷

此卷經文少有難字難說梵字三十四文重重演說解釋字義巨皆深密又說護摩法初說四十四種世間火法火神名字後說十二不思議出世間火及火神相皃已於眞言集中具訓釋訖此經爲梵語用字不切當所以不音

面酺　上扶武反上聲字也韻英云頰骨也或作頰

大日經第七卷

龕窟　上坎甘反廣正龕盛音成也考聲云鑿山壁爲坎也說文龍皃也從今龍經從合作龕非也下苦骨反或從土作堀杜注左傳云地室也古今正字從穴屈聲也

繽紛　上匹賓反下拂文反字書云花飛亂墜

綃縠　上音消鄭注禮記云綃綺古今名也毛詩傳綃綵也又云綺屬也下紅木反釋名云紗縠也並形聲字也

炳現　上兵皿反光照明也

迺脩　上音乃古乃字

三摩呬多　呬音馨以反梵語唐云等引瑜伽論云謂勝妙地離沈掉等平等能引諸功德故名爲等引定之異名也

憺怕　上談濫反下音魄心志恬靜安神也經從水作淡泊非也

膏車鎋　上音告考聲云以膏油加車軸曰膏車下閑戞反或作轄亦通車軸頭鐵是也

遍照如來念誦法　善無畏前譯

敦崇　上都昆反考聲云敦敬也崇重也說文怒也正作敦經作敦俗字也

勵行　上力滯反集訓云勉力也從力厲聲厲音同上

誠懇　肯很反考聲云懇至誠也信也說文從心貇聲貇音同上

卽捩　蓮埋反字書拗捩也從手

不憚劬勞　上壇彌反下具愚反

蠃盃　上魯禾反海中大蚌也似蝸牛爾雅云蚹蠃螔蝓音移蝓音俞也開爲水盃也

齧下唇　研結反沒咬也

爲鞘　宵曜反韻銓云刀室也已釋也

上揭虛空　毀桀反以手揭空也

辛葷　音勳葱蒜韮薤之屬也

蘿菔　下朋比反紫花大根菜也冰菘戎獻此菜也

椿菜　丑倫反木名也

毘盧遮那如來要略念誦法上卷　金剛三藏譯

渚島　上諸與反考聲云小洲也亦作渚下刀老反說文云海中有山可依止曰島從山鳥聲或作嶋亦作隝也

磔豎　上張革反開也從石從桀下殊主反正從豆從立作俗

安額　牙革反說文額顙也從頁從各省聲也經從客作額俗也古今俗字非也

交腕　下猶換反經從肉作腕俗字也說文云掌後節也正從手從叉古文爪字從目會意字也

摜於　關患反說文云慣習也從手貫聲也

須蕤　下蕤捶反蓮華中須蕤是

被鎧　開大反考聲云鎧甲也又音康改反

❷毘盧遮那念誦法下卷

鈴鐸　上歷丁反下唐洛反

鑁字　武敢反

蹲踞　上音存下音據

摶食　上段鸞反廣雅著也禮記無摶飯說文圓也從手專聲也

盥洒　上音管說文澡手也從臼從水從皿會意字下西禮反或作洗說文滌也形聲字也

金剛頂經略瑜伽第一卷　金剛智譯

阿閦鞞　初菊反毗迷反梵語唐云無動佛也

噁字　彌舌卽是梵語

甕肩　酒育反

漱口　搜皺反音與瘦同從水正顧野王云以水盪口也經從口作俗字也

嗢俱吒坐　溫骨反梵語也注中云臀不著地臀音鈍魂反從肉殿聲

叱喝　上瞋栗反下呵葛反

抽擲　上丑留反下呈戟反並形聲字也

❸金剛頂經第二卷

上腭　昂各反考聲從肉作膊經文從齒作齶俗字也說文作谷音強各反口上❹河也象其文理也古文本無此字

先賢隨俗語書出或從肉從齒皆非正相傳共用音五各反古云尒

鍊蠟　上音蓮殿反消鍊蠟也或錫鑞合柔耎

玉枕　針荏反腦後也

*金剛頂經第三卷

出眺　桃吊反集訓眺望也從目兆聲經從月非也

❶茇＝芰㊂*　❷〔毘盧遮那念誦法〕－㊂　❸〔金剛頂經〕－㊂*　❹河＝阿㊂*

四邊緣 悅絹反去聲字鄭注禮記云緣飾邊也從糸借音字經從手作椽音椽非此用也

闊陿 上寬括反爾雅闊遠也廣也古今正字疎也從門活聲也

壁過 巴麥反開是也

騎驀 音陌考聲踰越也說文或作趏古字也從馬莫聲也

月暈 音運考聲云日月傍氣也或青或赤圍日月似車輪

撥開 上音鉢從手也

彈指 但難反作拳屈頭指以大指捻彈令作聲

搥椎 上音墜下墜追反從木隹聲經從追俗字非也

披拽 延結反從手拖也經從糸作紲非也

*金剛頂經第四卷

胡麻屑 仙節反擣作末也

稠林 宙留反蒼頡篇云稠衆也廣雅稠穊也

瀘漉 上盧佇反下音鹿

掩祙其眼 蠻八反考聲束也

掣開 昌熱反從手制

撚之 年典反

眼醫 嬰計反白膜蓋睛也

鑿君茶 上藏洛反韻詮穿也說文從丵從臼從殳從金會意字也君茶梵語唐云地火爐即護摩爐也

新鑽火 祖官反意取新淨不穢鐵打石火亦得竹摔火亦得也

相伴 盤滿反伴令相和也

金剛頂大教王經上卷　不空三藏譯

搖激 下經亦反顧野王云激湍也王注楚辭云激感也說文水礙也即疾波也從水敫聲也

阿婆頗娜伽 梵語也唐言微細金剛觀亦曰從眞起用也

剎那頃 剎那梵語唐無正翻案俱舍論積一百二十剎那成一怛剎那積六十怛剎那爲一臘縛積三十臘縛爲一須臾積三十須臾成一晝夜計一日夜有三十摸呼律多九百臘縛五萬四千怛剎那六百四十八萬剎那時中極促不過剎那以子丑等十二時分之每一時之中從卯至辰有五十四萬剎那時也

嗢陀南 梵語也以義翻之猶如足跡古譯云偈也

揮斫 上音暉下章藥反

*金剛頂經中卷

諷詠 上風鳳反鄭注周禮云倍文曰諷以聲節之曰誦毛詩序云風諷也上以風化下下以風刺上形聲字毛詩序又云言之不足故嗟歎之嗟歎之不足故詠歌之詠歌之不足故不知手之舞之

僮僕 上音童鄭注禮記云僮謂未冠者之稱也下蓬木反毛詩傳僕附也禮記仕於家曰僕顧野王云御車者說文給使者也

倨傲 上居御反廣雅倨慢也說文不遜也從人居聲也下五告反廣雅傲慢也杜注左傳不敬也說文亦倨也從人敖聲也

鈿飾 上田練反借音用本音田下昇織反以寶廁鈿而飾之

*金剛頂經下卷

搊擲 上蒭搜反考聲云以指鉤取物也手覽而稱上搊金剛杵擲而弄之

擐般 上關患反借音字也杜注左傳擐貫穿衣也本音患說文衣甲從手從睘省聲也

普通諸尊瑜伽念誦法

瑩徹 上縈迥反宋注太玄經云所以瑩明玄道也廣疋瑩摩也說文從玉從熒省聲下纏列反韻詮徹穿

倏焉 上昇肉反顧野王云往來迅速也說文犬走皃也從火攸聲攸音由

蹙如寶形 酒育反考聲云速也急也古今正字蹙也迫也從戚足聲

挂輕 上音卦考聲挂懸也又音怪訓用同

漸縮 下所六反韓詩云縮斂也賈注國語縮退也說文縱也亂也從糸宿聲也

革屣 上革字說文云獸皮治去毛革更之也古文革字從三十凡三十年爲一世而道更革易也從臼今從省作革下師滓反履屣也以皮作之故名革屣即五天竺國皮鞋也無跟無綱帶屩屬也

瑜伽要妙略修行法　無難字不音訓

金剛頂經曼殊室利五字心經

如釘橛 權月反廣雅橛杙也案橛者若鐵若竹若木織之以釘地及牆壁古今正字從木厥聲經作栓云木入土爲橛是天后朝時有人僞造進奉譯以修撥不堪行用此說金剛橛印也

獨股 下音古唯獨上下一拳金剛杵也從肉從殳也

揑進力 上年結反捻也

容竄 麁亂反小雅云竄藏象形

闇智字 上音合閉戶也此念誦法中諸眞言中字甚訛謬不堪音訓惠琳依梵本再翻具在眞言集卷請檢取也

文殊師利五字偈頌法

精進鎧 苦改反衣甲也

沃土 上音屋沃肥壤也

採掇 下都括反拾掇

悚慄 上粟勇反下隣窒反

普燎 力弔反照暗爲明也

金剛頂文殊師利五字眞言法

迴樹 癸潁反上聲韻英迴遠也獨也從辵冋聲冋音癸營反經文從向非也

鎣徹 上縈瞑反去聲韻英云珠玉光明從金縈省聲經從玉俗也下纏列反韻詮徹通也跡也從彳敎聲

兩髆 音博兩肩也從骨從博省聲經從月作膊非字形也

金剛頂瑜伽修習毘盧遮那三摩地法

胡跪 逵葦反右膝著地豎左膝危坐或云互跪也

轉樞 銜珠反門肘也郭注爾雅云門戶扉樞也韓康伯注周易云樞機制動之主也古今正字從木區聲扉音非古今字

炳現 兵永反說文明也文彩炳然從火丙聲丙音同

上腭 吾各反俗字非正也說文云口上*河也象形作谷音强略反象口中上腭也

縈繞 瑩營反考聲云纏也二手互相纏繞也從糸從營省聲

降三世金剛瑜伽觀自在心眞言法　淨行譯

撼爲鈴 上含紺反廣雅撼動也說文搖也從手感聲也下音靈

祴其眼 擡八反

捺之 難怛反

擘蓮花 上音伯以手擘開

雞翎 歷丁反雞翅翎羽也

蹙如 上精育反從戚足聲

引鬮 羊上反去聲字也

金剛頂經觀自在如來修行法

瑕翳 上夏加反考聲云珠玉病也從玉叚聲下嬰計反賈注國語云翳扇屏也郭注方言云蔽翳也奄也從羽殹聲

殹音同上也

修般若波羅蜜瑜伽觀行法　無可音訓

觀自在如意輪瑜伽法

滿泥自在王 滿泥自在王梵語也唐云禮拜自在王者無量壽佛

蓬髮騾黑形 盧果反借音避俗諱音華瓦反說衣露體也或作倮訓同

芬馥 上忿文反下馮目反芬馥者香氣皃也

急躁 上急字說文從及亦聲也下遭到反考聲性急也顧野王云躁動也不安也從足喿聲喿音埽到反

金剛頂瑜伽大樂金剛薩埵念誦法　前譯

佩衆 裴妹反說文大帶曰佩從人從凡佩必有巾巾爲之飾故從巾

左髀 傍化反考聲云髀上骨也或作蹕却坐也經文從月作膀非也

傾斜 上犬營反下夕嗟反俗字也說文正從衣從邪省作衺正體字也

拍定掌 怕伯反說文拍拊也從手百聲

同臻 櫛詵反爾雅臻者至也說文從至秦聲也

鋋戍 勳角反金剛鎖印之古反雅云介

擲散 上呈戟反俗字也從適作擿今時用以爲擲華反相亂所以不用且從鄭下散正體之字

寵遇 上勅勇反考聲貴也韻英愛也賈注國語榮也說文凥也從宀龍聲

不瞬 水潤反動目也或作瞚也

自鋒 音峯

降三世大曼荼羅中蓮花部心法　淨行譯　無可音訓

吉祥勝初瑜伽大樂金剛薩埵法

爲竅 啓叫反韻英云孔竅也說文空也從穴敫聲

泛花 芳梵反考聲泛浮也或作汎時用

側捩 蓮涅反或作戾或從手作捩集訓云拗捩經文從糸作綟綟縷句字非此用故不取

彎弓 上綰關反蒼頡篇云引弓也古今正字開弓放箭也從弓䜌聲䜌音攣

二髀 毗米反或作髀考聲云髀股也說文股外也從骨卑聲經文從月作脾非字也

佉吒迦 梵語也以義譯之云以左右手腕相近柔耎輪散下指共於心前三翻旋舞心住悅寧觀也

瞻矚 上音占下音屬考聲云瞻矚者視也眷詳也集訓云衆目所歸也形聲字也

瞤動 蕣純反韻英云目動也考聲云無故目自動曰瞤形聲字

降三世觀自在心陁羅尼法　不空三藏譯

暈淡 上音運以彩色暉淡其畫也

綃帛 情蠟反彩物也

縛撲 龐邈反以手摔投於地也

腳踏 上正腳字也下音談合反廣雅踐也

掉 調曜反以手揮

普賢金剛薩埵瑜伽念誦法　不空三藏譯

三掣拍胸 上昌熱反考聲云頓挽也從手制聲下音伯反考聲云拊也擊也從手白聲

陽爓 閻塹反或作燄焰案陽焰者陽氣勝騰如火聚上煙焰之狀也

酒滌 上西禮反下音狄孔注尙書滌除也何注公羊傳云滌潔淨也說文從水條聲

蓮花降三世瑜伽觀自在心儀軌　不空三藏譯

金剛頂瑜伽觀自在菩薩心念誦法

觀自在菩薩心眞言成就法

此三卷並無字可音訓

一切經音義卷第三十六

一切經音義卷第三十七

大唐翻經沙門慧琳[1]撰

[1] 撰＋（音）㊚

隨求即得大自在陀羅尼經一卷 無
大隨求陀羅尼經一卷
普遍光明鬘大隨求經二卷
七俱知佛母大心准提陀羅尼經一卷
七俱知佛母准泥大明陀羅尼經一卷
七俱知佛母所說𠟗泥陀羅尼經一卷
文殊師利根本一字陀羅尼經一卷
曼殊室利一字呪王經一卷
種種雜呪經一卷
菩提莊嚴陀羅尼經一卷
百千印陀羅尼經一卷 無
無量壽修行儀軌經一卷
無動如來修行儀軌經一卷
一切如來祕密全身舍利寶篋陀羅尼經一卷
六字神呪經一卷
文殊師利菩薩六字陀羅尼經一卷
孔雀王呪經二卷
孔雀王呪經一卷
穰麌梨童女經一卷
蘘麌梨念誦法一卷
佛說大金色孔雀王呪經一卷
大金色孔雀王呪經一卷
右三十九經五十六卷同此卷音

廣大寶樓閣善住祕密陀羅尼經上卷　慧琳撰

無明縠 苦角反桂苑珠藂云鳥卵皮縠也喻無明合爲煩惱猶如鳥卵𣪊也從卵㱿聲也

竦竪 上粟勇反廣雅竦上也考聲驚也心不安也說文敬也從立從束自申束也束亦聲也古文從人作傱也下殊主反說文竪立也從臤豆作竪經文從殳作竪

轟磕 上呼泓反說文轟車聲也從三車下堪鵠反說文大石相磕聲也從石盍聲

❶倏然 上傷肉反楚辭云往來倏忽也說文犬走也從犬攸聲下熱脣反會意字也說文犬肉也從肉從犬從灬灬音必遙反

髀病 上毗米反說文股外也從骨卑聲俗作䏶也

梢枝 上所交反考聲云水末也字書枝末也下音支並從木

麨糗 上昌遶反俗字也正體從酋作𪍑廣雅食也埤蒼𪍑麥屑食也形聲字也𪍑音又皺反

中卷

抨界道 百盲反孔注尚書抨使也尒雅從也郭璞曰謂相隨從也說文撣也聲類或從羊作𢪛字書或從并作拼亦通

上揷 楚甲反聲類揷入也說文刺入內也從干從臼臼音舊象形字也從千者非也

䬼餅 音甲餅餌之類著麵油煮餅也

鋒矟 上音峯下雙捉反廣雅矟矛也文字典說云戟矟也從矛肖聲經作槊俗字也

下卷

❷蹙其上節 并育反以二中指蹙上節如實形從戚從足經文有從就從足作蹵非也

磔開 上張革反廣雅磔張也韻詮云開也字書或從毛作尾文字典說從石桀聲桀字上從舛下從木經從手作搩非也舛音川軟反也

大摩尼廣博樓閣善住祕密經上卷　不空廣智　慧琳

無明縠 苦角反前已具釋訖

竦竪 上粟勇反下殊主反前寶樓閣已具訓釋訖

魁膾 上塊回反下古外反前文已具釋訖也

螻蟻 上勒侯反下宜紀反尒雅大者蚍蜉小者螘子也說文從虫豈作螘經從義俗字也俗呼總名螻一云大曰螻小曰螘也

毛聳 下粟勇反郭注方言云聳惕也即毛聳衛宋或從心作愯古今正字從耳從形聲字也又音雙講反亦通用

法蠡 魯和反上從彑下從虫前已釋訖

扣擊 上音口孔注論語云扣擊也廣雅扣持也說文從句從攴作敂敂亦擊也或從邑作郈

厭禱 伊琰反下刀老反從厂從猒厂音呵且反經文從疒非也疒音女格反

枝梢 所交反前已具釋

剖裂 上普口反杜注左傳云中分爲剖玉篇剖破也蒼頡篇剖析也說文判也從刀咅聲咅音土口反

萎悴 上委爲反集訓云草木黃死曰萎字書云萎菸也下情遂反文字集略萎悴憂傷戚皃也並形聲字也上從草下從心

揷四 上初甲反前寶樓閣中卷已具訓釋也

作橛 下拳月反廣雅橛杙也文字典說從木厥聲

中卷

仙窟 下困骨反毛詩云窟穴也考聲云土窟室也說文窠也從穴屈聲或從土作堀亦通俗字也

𨏔輞 下武防反字林云輞車輮也或從木作𦊱古今正字從車罔聲輮音渠也

下卷

當跨 跨化反蒼頡篇兩股間也說文從足夸聲字林或從肉作胯亦通也

踣面 上蒲北反集訓云前倒也說文從足音聲經文或從人作仆亦通時用也

沮壞 上情與反左傳云沮亦壞也說文從水且聲經文從牛作狙非也下懷恠反考聲云崩摧也敗也古今正字自破曰壞從土褱聲褱字說文從衣從目從眔眔音䧟合上從橫目

指柱 誅縷反經從足作跓俗字也

磔開 上張革反前已釋訖

牟梨曼陀羅呪經一卷　慧琳

疫癘 上音役下音例前已具釋

祆神 上顯堅反考聲云胡謂神爲天今關中人謂天神爲祆也

囉闍 梵語也唐云王也

❶倏＝儵㊥　❷蹙＝蹵㊥

胸亂 上香凶下於力反古今正字云亂曾骨也說文亦曾也從肉乙聲或從意作臆亦通經文或從骨作臆古字也

蹋頭 上談臘反說文云蹋踐也從足曷聲曷音塔經作踏俗字也

钁斤 上❶冢鑠反考聲云钁斤者今鄙匠斵斧也斵音卓形如小钁钁音俱籰反籰音❷王約反

皺眉 上側救反頥眉也從芻從皮經作皺俗字也

或掐 苦洽反文字集略云爪刺也文字典說云手抓掐也從手臽聲臽音陷臽字上從人下從臼今在臼中也臼音搯經從爪作搯非也

欠款 音去丑尸也

謦欬 上啓郢反蒼頡篇云謦聲也說文謦亦欬也從言殸聲也殸音坑下開改反顧野王欬嗽也說文氣逆也從欠亥聲經從口作咳非也

拗折 上鵶絞反集訓云手折物也字書拉也

面窊 烏卦反匙面中心窊下如淺形即前說謂靨杓也淺小長柄也

璺瘡 音問方言云器物破而未相離曰璺廣雅璺裂也古今正字從玉臼從门

糂胡 上三敢反鄭注禮記云凡糝宜五味調和米屑之糂也說文從米甚聲經從參作糝俗字

寶樓閣念誦法一卷　文易無難字可音訓

無垢淨光大陀羅尼經　慧琳

耎音 上儒兖反鄭注周禮云耎柔也說文從大而聲也下邑吟反說文云音聲也生於心有節於外謂之音從言含一會意字也

輪樘 下澤耕反字書云樘柱也亦作❸樘說文亦柱也從木堂聲

颯哆 三荅反下多可反

麝香 上蛇夜反山海經云翠山多麝香郭注云麝似麞而驚中有香也又注尒雅云父麝也古今正字從鹿射聲下正體香字也說文云香芬也從黍從甘謂馨黍稷馨香也

寶篋 上保音字書正從缶作珤云珍也經從尔作寶俗字也下謙頰反說文從匚作匧匧笥也古今正字從竹匧聲匧音同上匚音放亾反

佛說持世陀羅尼經　慧琳

建磔迦林 次陟革反三藏法反梵語西域地名也

飢饉 上居機反下音近尒雅云穀不熟爲飢蔬不熟爲饉案禮記饑饉凶年穀不登也說文飢饉二字皆從食几堇聲堇音謹

疫癘 上營役下離制反鄭注周禮云疫癘氣不和之❹疾也五行傳云六癘時作是也說文云疫民之疾也從疒役省聲癘皆惡疾也從疒癘省聲疒女厄反

佛說雨寶陀羅尼經　慧琳

脂髓臘 上止夷反鄭注禮記云脂肥凝也釋名云脂脊也說文云戴角者曰脂無角者曰膏從肉旨聲也經從月作脂俗字也髓音雖字書正從隋作隨說文云骨中脂也從骨隋省聲也下奴同反經文作臘俗字也字書作盥史記云八日嘗歐盥死說文云盥膿血也從血農省聲或作膿訓義同也

善法方便陀羅尼經　無字可音訓

金剛祕密善門陀羅尼經　慧琳

赫弈 上呼格反廣雅赫赫明也詩傳云顯盛皃說文大赤也從二赤說文赤字南方火色也從大從火今隸書作赤變體字也經文從草從赤作𦽏不成字也呀音赫加反下音亦赫赫弈弈光盛之皃也從廾亦聲廾音拱

護命法門神呪經　無字可音訓

東方最勝燈王如來經　慧琳

攘戕 上汝羊反王逸注楚辭云攘排也方言止也毛詩傳除也鄭注周禮云却也說文云推也從手襄聲推音他雷反襄音箱下宰來反說文云天火曰烖從火𢦏聲𢦏音同上經文作災大篆古字也從火巛聲巛音殘說文云巛壅也從一一土也土塞巛爲災今時俗通作灾古字也

擾亂 上如沼反說文擾煩也從手從夒夒音奴刀反從憂者非也下欒段反考聲云亂錯也從孚斯小篆下從寸作亂也

枝柯 上音支毛詩惟❺作之枝其葉蓬蓬說文云水別朱也從木支聲也說文從牛竹從又作支下哥音廣雅柯蛰也也顧野王云柯亦枝柯也形聲字也蒼頡篇從加從心作恕音同上

摩愷隸 愷音蒼何反梵語也愷字謬宜作䁥從足

諸佛集會陀羅尼經　慧琳

捺鱗 上奴怛反下陟皆反梵語陀羅尼句也

金剛壽命經　金剛延命念誦法　已上二經並無字音

陀羅尼集第一卷　慧琳

跋山 上盤末反毛詩傳云草行曰跋韓詩云不遊蹊遂而涉曰跋涉古今正字從足犮聲犮音蒲末反

相柱 下誅縷反字書正以一點爲丶今借柱字用之說文云丶有所絕止也經文從足作跓俗用字書並無

向腭 昂各反考聲腭斷也經從齒作齶俗字也

掐數珠 卩甲反埤蒼云爪掐也文字典說從手臽聲臽吐高反

白氎 下恬葉反案白氎者西國草花絮也色白而細耎撚以爲布也文字典說從毛疊聲經作㲲非也㲲音年典反

闊陿 下咸甲反顧野王云陿隘也又云不廣大也說文從阜從匧亦聲也匧音篋也

磑石 上吳賄反世本云公輸初作石磑考聲云磨麥具也說文磑礦也從石豈聲字統又云魯班初作磑也礦音莫賀反也

瓦瓨 下學江反蒼頡篇云瓨即瓦瓶也說文云瓨似罌長頸也受十升從瓦從工聲罌音鸎

一盌 下剜管反方言云陳楚宋魏之間謂盂爲盌說文云盌小盂也從皿夗聲俗用作椀聲類從瓦作㼝並通夗音苑也

歃取 上呼恰反張戩云歃西都賦云歃漢吐滈也說文云歃歠也從欠合聲經從口作哈非也

兕潠 下孫寸反埤蒼云潠噴也乃噀物也顧野王云以口含水噴之也文字典說云潠從水巽聲經從口作噀俗字也

拼繩 上伯萠反尒雅云拼使從也孔注尚書云亦從也說文云拼也又從平作抨古今正字從手從弁亦聲也下石仍反說文云繩索也從糸蠅省聲蠅音翼曾反

捩出 僻涅反字鏡云拗捩也考聲綱也古文作盭從厶厶昔一潘反從半半音滔從支從皿鑒正字時不多用或作捩訓釋同從手戾聲拗音鴉絞反

佛矟 下雙捉反廣雅云矟矛也古今正字矟長一丈八尺從矛肖聲

一鏃 下宗祿反顧野王云鏃矢鋒也說文利也從金族聲

第二卷

❶冢＝家(甲)　❷王＝玉(甲)　❸樘＝橖(甲)　❹疾＝病(甲)　❺作＝柞(甲)

口道 陶老反鄭注禮記云道說也亦言也說文所行道也從辵首聲古文從首從寸作衜經從口作噵非也檢諸字書並無此噵字

末搓 蒼哥反考聲云搓挼也古今正字云搓挪也從手差聲挪音那挼音奴和反

跂間 上歧宜反案指歧間者即指縛隨也鑄蘇逗反隨音鄭遊反

所螫 下聲隻反說文云螫蟲行毒也從虫赦聲經從亦作螫俗字也隻音征尺反

莫怕 下拍霸反韻略云怕怖也古今正字云怕懼也從心白聲經作㤿非也

第三卷

褡襠 上堪蛤反[illegible]即反考聲云褡襠衣名也方言云今關中謂襠曰褡襠古今正字云襠即背襠也一當背一當胸 從衣當聲也

氍毹 上音瞿下數踰反梵語也毛毯地衣之類也亦無正字也

作橛 下拳月反字書作橜廣疋橛杙也古今正字從木厥聲杙音翼也

纖蓋 上攝鹽反經作傘俗字也東觀漢記云時天大雨從上騎持纖蓋從百餘騎顧野王云纖即蓋也古今正字從糸 纖聲也

第四卷

瘡皰 下白皃反淮南子云潰小皰而發痤疽也許叔重曰皰面氣之瘡也說文云皰面生氣也從皮包聲痤音坐和 反疽音七余反

瘍癬 上養將反禮記頭有瘡則沐身有瘍則浴鄭箋毛詩云瘍傷也說文瘍頭瘡也從疒易聲易音陽疒厄下先剪 反賈逵注國語云癬疥也說文癬乾瘍也從疒鮮聲也

憨風 上呵甘反考聲從人作憨憨癡甚也字書云憨愚也文字典說從心敢聲經從疒作㾂俗字也

唄響 上排邁反考聲云唄僧尼法事聲也亦梵聲也

第五卷

駸駸 參亘反郭注尒雅云駸駸疾皃也說文云駸駸行相及也從馬及聲也

絡髆 上郎各反郭注山海經云絡繞也說文從糸各聲亦從索作䋍下髆莫反考聲肩也

寶絛 下討刀反鄭注周禮云絛絲飾也考聲云絛絲縷如繩曰絛也說文從糸從攸聲經作縚俗字也

右手拓地 湯洛反此字更有異音今不取經意以右手掌❶按地是結印誦真言也

似叢 族紅反說文從丵從取聚正丵音❷士角反

深澹 談濫反蘇林曰澹安靜也說文不搖也從水詹聲也

沙蜱 必迷反梵語也

木槵 下還慣反文字集略木名也子堪為數珠也

躓頓 上知利反杜注左傳躓顛也廣雅云躓蹶也文字典說從足質聲也

第六卷

蕤❸木 上乳隹反案蕤樂名也經從友作蕤俗字也其蕤木似狗杞其實曰蕤人為眼藥也古今正字從草甤聲 甤音蕤上同也

乾拭 下昇織反鄭注禮記云拭淨也郭注尒雅云清潔也古今正字從手式聲經從言作試誤也

齩者 上五狡反廣雅云齩齧也說文云從齒交聲也或從堯作齩也

第七卷

莫怕 拍霸反考聲云懼也韻英云怖也從心白聲有從巾作帕俗用也經文從霸作㶚或從覆作覆譯經者率尒而 作葩無據皆非也怕字本音普白反今不取此音

草篆 傳戀反案經意緣草莖為火炬燎病人時俗語號為草篆非雅言也字書名草樟樟音准閏反俗字作稕字 統云束稈也考聲云束草以稈害也或蓋牆也智者可詳明矣

竄過 倉欑反假借字經用本音去聲今不取造字投火炬也

第八卷

洒浴 先禮反周易云洒濯也說文滌也從水西聲經作洗浴亦通也

潑之 潘末反考聲云以水散地也韻詮從发從水作潑集訓云棄水也經作泼亦通

甜水 牒鹽反會意字也

閃子 上識冉反人名也

轂輞 上公屋反說文輻之所湊也從車從𣪊聲𣪊音殼下音罔字書云輞即輮也輮音巨魚反鄭玄注周禮云輮周 圍二丈七尺車輞也古今正字從車罔聲

錦鞔 下滿盤反廣雅云鞔補也韻詮云覆也考聲云益也說文從革免聲也

第九卷

乾藍澱 下田練反郭注尒雅云澱滓也古今正字從水殿聲經從水定作淀非也

瓦盋 下半末反俗作鉢說文盋盎也從皿犮聲犮音盤❹末反也

第十卷

摒儅 上并娉反去聲字也廣雅云摒除也古今正字從手屏聲亦作拼下當浪反字鏡云儅者不中儅也今摒除之 文字典說從人當聲經從手作擋非也

撩理 上了彫反顧野王云撩謂整理也說文云撩亦理也從手尞聲尞音即也

瓦礫 下零的反楚辭云瓦礫進而寶玉捐棄也說文云礫小石也從石樂聲也

盛金盞 上石盈反鄭注周禮云六穀在器曰盛說文云盛黍稷在器也從皿成聲經從宀作宬宬屋所容也 非此用下簡末反前已具訓釋

第十一卷

執矟 上正執字下雙捉反前第一卷已具釋訖經從金作鎙非也

𣂇油 上厥瑗反廣雅云𣂇杼也說文云𣂇杼漏也從斗蠡聲蠡音蠻也

第十二卷

礓石 居良反埤蒼云礓礫石也考聲云礓石也色白似薑因以名之土所化堅如石也文字典說從石薑聲也

寬窄 下爭索反埤蒼云窄迫隘也韻英云隘窄也古今正字從穴乍聲或作迮

餢飳 上音浮下偷口反俗字也諸字書本無此字顏之推證俗音從食作餢䶮字鏡與考聲祝氏切韻等並從麥作 餢飳音與上同顧公云今內國語餢以油酥煑之案此油餅本是胡食中國效之微有改變所以近代方有此名諸儒隨意制字元無正體未知孰是胡食者即饆饠燒餅胡餅搭納等是

䞋施 上楚刃反考聲云䞋即施也古今正字從貝親聲也

瘦中 上搜皺反說文云瘦臝也從疒叜聲臝音力垂反叜正叟字

那吒俱鉢羅求成就經

那吒太子求成就陀羅尼經

❶按＝接㊀　❷士＝才㊀　❸木＝水㊀　❹末＝未㊀下同

上二卷文易並無字可音訓

隨求即得大自在陀羅尼神呪經

寶思惟譯除真言外無字可音訓

隨求大陀羅尼經　金剛智譯　慧琳

𤢴猘　上典年反文字集略云賊風入五歲即癲病也廣雅云狂病也說文風病也從疒顛聲下音罽說文亦風病也

厭蠱　上伊琰反蒼頡篇云厭者伏❶令人心也考聲著也說文合也從厂猒聲也或作厭從❷衣*衣音祇也

普遍光明鬘大隨求經上卷　慧琳

持棓　下龐降反正體字俗從奉作棒也

隱波索迦　烏古反梵語也唐云近事男古譯云優婆塞

蚊䖟　上音文下麥耕反考聲云蟲名也

繒綵　疾蠅反考聲云帛之總名也

下卷

扇姹半姹迦　上勅家反下勅格反梵語唐云黃門也

驍勇　上胶堯反

跳驀　上調遼反考聲云上也躍也下音麥說文云上馬也從馬莫聲

勦逼　音陵正體字也俗多從卩從水非勦逼字也

囓嚼　研結反下牆略反

毘鈕　尼肘反梵語也

七俱知佛大心準提陀羅尼經　地婆訶羅譯　慧琳

搓以綫　上蒼何反廣雅云以手搓絲爲綫韻詮搓挼也古今正字從手差聲差字說文篆書從𠂹從左書取便宜改從羊作羗變體字也羊音莊下仙薦反鄭注周禮云綫縷也說文從糸戔聲經文作線或作綖並俗字也非正體也

佛說七俱知佛母準泥大明陀羅尼經　慧琳

癰癤　上音邕司馬注莊子不通爲癰說文癰腫也形聲字也下音節古今正字正體從截作癤久廢不行今時用作癤文字典說云小癤謂之癤從疒節聲

砂潬　上數丹反尒雅潬水中砂出也郭璞曰今江南呼水中沙堆爲潬又音但經文從土作坦非也

綽袖　上昌若也下囚就反❸案綽袖者大袖衣也蓋時語也以袖寬大行則納風名爲綽袖

綬帶　上音受禮記云天子玄組綬公侯朱組綬大夫緇組綬世子綦組綬士縕組綬鄭玄曰綬者所以貫佩玉相承綬者也續漢書云古者佩玉尊卑有叙五霸迭興戰爭不息佩非戰器紱非兵旗於是解去紱佩留其系襚以爲章表紱佩既廢秦乃以采組連結於襚官高者加以環玦光明章表轉相結綬故謂之綬綬亦帶也

白螺爲釧　魯和反從虫下川戀反臂環也

七俱知佛母所說準提陀羅尼經　慧琳

一擲　下呈戟反俗字通用說文正從適從手作擿廣雅擿振也說文投也並形聲字

漂泳　上匹遙反說文漂浮也下榮命反郭注尒雅云泳潛遊水底行也或爲䑾字也從舟從永也

文殊師利根本一字陀羅尼經　無字可音

曼殊室利菩薩一字呪王經　慧琳

地菌　下羣殞反山海經云孟子之山多菌尒雅中馗菌也郭璞注云地蕈也似蓋今江東呼爲土菌莊子曰朝菌不知晦朔是也所在皆有人皆食之也

榠樝　上覓瓶反下鮓砂反山海經云洞庭山多樝梨又平丘有甘樝也郭注云甘樝枝榦皆赤葉黃花白果黑集訓云樝梨之屬酢而且香

蛇蠍　上社遮反正體虵字也下軒謁反廣雅云杜伯蠍蠆蛆蠍蠆蠍也杜伯巳下皆蠍之異名也方言云自關東西秦晉之間謂之蠍蠆或謂之蠍蠍者四方之通語也此蟲形如小傍蟹尾向上卷於背尼端有毒者刺傷人鄭箋毛詩云蠆蟲也尾末捷似婦人髮末曲而上卷然也其毒螫人謂之蠍蠆蠆音縷蠍反蠚音蘭葛反蠆古文蠚字也蜇音知列反蚳音抵蠆音勅介反蠍音諧芥反螫音釋

所蜇　如列反上文注中具釋訖也

種種雜呪經一卷　無字訓釋

菩提莊嚴陀羅尼經　三藏不空　慧琳

繼嗣　上雞詣反王逸注周易繼謂不絕也賈注國語云繼餘也尒雅紹也說文續也從糸𢇍聲𢇍音同上經文從迷作繼俗字也無來處草書誤也說文𢇍及字書古文𢇍字也繼繼絕也斷字從絕並會意字也下詞字反孔注尚書云嗣繼也鄭箋毛詩云嗣續也詩傳又云嗣習也說文諸侯嗣國也從口從冊司聲也古文從子作孠冊音策也

芬馥　上芳文反鄭箋毛詩云芬芬香氣貌也方言和也說文草初生其香分布從草分聲形聲字也或從屮作芬下馮目反韓詩云馥芬香也古今正字從香复聲也复音同上也

瞻蔔　上章鹽反下朋墨反西國花名此國無也

籌量　上宙流反鄭注儀禮云籌筭也淮南子云籌策也說文從竹壽聲也下量字從重省也

橖中　上宅耕反字鏡及考聲云橖柱浮圖相輪中心柱也亦形聲字也或作橖❹也

百千印陀羅尼經　無字可音訓

無量壽如來修觀行供養儀軌經　慧琳

庳腳　上皮美反鄭注周禮云庳短也顧野王云庳卑也說文從广卑聲广音儼下薑虐反即脚也說文從肉卻聲也俗用從去作腳訛謬也卻音羌虐反本篆文從卩從谷谷音強略反從重八從口今隸書故從去正字太古不行也今爲訓釋其文故說其本末也任隨意用

蠃盃　上魯禾反似蝸牛而大經文作螺俗字也

繳右指　上經了反考聲纏也或從巾作𢄼也

阿閦如來念誦經　慧琳

獨股杵　次古音獨股者無枝柜金剛杵經文從金作鈷是鈷鏻金屬非此用

纔結　上在來反集訓云纔暫也從糸從㲋㲋音士略反從兔兔音土固反

寶篋陀羅尼經　慧琳

肴膳　上効交反賈注國語云肴俎也鄭箋毛詩云豆薦也几非穀而食曰肴說文肴啖也從肉爻聲也經文作殽俗並非也

土堆　下對雷反王逸注楚詞云堆高皃也說文正體作𠂤云小阜也象形字也今俗用從追作塠非也古文作雁時所不用也

泫然　上玄羂反韻詮云泣皃也又露光也說文從水玄聲下然字從肉從犬從灬灬音必遙反語詞也

鸜鵒　上具俱反下音欲淮南子鸜鵒一名寒皐形聲字也

❶令＝今⑨　❷衣＝示⑨*　❸案＝家⑨　❹〔也〕－⑨

六字神呪經　無字可音訓

文殊師利菩薩六字經　[1]慧琳

合𭞛 下鄭澂反經從月作腕俗字也說文正𢫬從手從夗夗音苑從日從叉音爪

白氎 恬叶反西國草花布也經作疊非也用別也

纑縷 上音盧下力主反郭注方言云纑即布縷也蒼頡篇未練緝紵曰纑徐廣曰紵紛也說文纑綫也並形聲字也

濤秔米 上康勞反集訓云濤汰也次音革行反聲類云秔即不黏稻也說文從禾亢聲經文從更作粳俗字亦共用也

孔雀王神呪經上卷　玄應

婪婢 力含反　翳離 烏奚反　毇擠 蒲𧰼反　𥅫梨 古我反　𣨛婆 徒感反

多饘 知連反　蝤蟱 才仇反莫侯反　躓利 知利反　覃婢 徒南反　叟婢 蘇走反

密滯 都麗反　鷄哲 烏諫反　縕摩 於雲反　母芰 所咸反　刹埤 以冉反

毘㝹 側俱反　粖婆 蘇感反　颸哥 以章反　莎頭 步結反　戇 胡敢反

醯鏃 祖木反　傖 土行反中州人也　顡悖 音類　刎闍 無粉反　訶羅 古何反

嚗 蒲木反　奭翅 居廣反許力二反

下卷

𦞦膋 又作膫同力彫反字書臀脂膏也謂膓間脂也今中國言脂江南言膋

腓髀 扶非反字林腓膓也說文腓腨腸也下蒲米反股外也

噏人 又作歙吸二形同羲汲反廣雅吸飲也引也氣息入也

癲癇 又作瘨同都賢反廣雅瘨狂風病也下核間反聲類小兒瘨也

頷車 公荅反方言頷頜也亦云輔車謂頰頜也

腹骼 又作髂䯏二形同口亞反埤蒼腰骨也江南呼髀上骨接腰者曰髂

那姥 莫嬀反

潸多 所班反

波𨁽 本患反

綠龍 丘迎反

白鷺 力[2]故反

天吁 亡尒反

毉羅 烏奚反

浡地 蒲沒反

蘊摩 於粉反

疽癩 且餘反說文久癰也下力蓋反字亦作癘惡疾也

癭瘤 於井反字林頸瘤也下力洲反說文瘤腫也謂癭結不潰散者曰瘤聲類云瘤肉也

羅湜 是力反

蛷螋 渠鳩求俱二反下所俱反

生藤 徒登反

藹沙 乙例害二反

博聳 私勇反

孔雀王呪經　玄應

掘土 渠勿反說文掘搰也廣雅掘穿也經文作搰誤也

穰麌梨童女經　慧琳

穰麌梨 上若攘次恐矩反下力知反穰麌梨梵語化身菩薩名也能除一切毒以大悲故演說此經也

訥洗 妻禮反

訥磋 蒼箇反

姶播 庵蛤反

來齧 研結反說文云齧噬也從齒㓞聲㓞音慳八反經文從口作嚙俗字也

蘭香梢 所交反字書云梢草末也玉篇顧氏云木末也今經言蘭香梢者取其梢頭花分爲喻也古譯云阿梨樹枝是此句梵漢訛略不分明也彼國元無阿梨樹

蒵 形計反

摖 倉智反從手蔡

㼘 籍芥反

齛 摘皆反

能解 皆買反

蠱 音古

著 長略反

穰麌梨念誦法

仡 求吃反

拘 宮六反

三戟 京逆反兵器也有枝矛也從倝從戈今時用通作戟誤略也

耳璫 得郎反耳飾珠璫也從玉當聲

環釧 上音還字下川戀反

被螫 訶各反又舒亦反說文蟲行毒也

尼鑠 霜籍反爲是梵語不取本音取近梵聲故作此音也

撲 普卜反以字梵音故不俾字

大金色孔雀王呪經　八紙本

頦痛 亥哀反頦也經從口作咳非也

髀痛 瓶米反說文股外也或作䏶亦作䠋俗字也

皺眉 莊瘦反顰眉也

攢呵尼 上音讚眞言句也經文作攢不成字

金色孔雀王經　五紙本

兜娑 上音兜樓反眞言句也經文從自從身作𠂔或作兜並非不成字此經入第三紙有神仙名號書寫人錯[3]書仙字爲佛字約有三十六七字經本草書仙字不分明書人不識將爲是佛字從此又改爲佛字甚乖經意後寫藏經者必須改正爲大仙是也大佛非也又有眞言中所書諸字悉皆紕謬其徒寔繁不可備舉又是古譯用字乖僻不可音訓

[1]〔慧琳〕－㊂　[2]故＝胡㊂　[3]〔書〕－㊂

也又有一本孔雀王呪經約九紙題云姚秦羅什譯從頭有三紙半是僞經無識愚人添加此文即文中云七里結界金剛宅牧汝百鬼項著枷又云仙人鬼大幻持呪王等是僞也從此南無佛南無法已下約五六紙是眞經智者尋攬自鑒取眞僞迭宜除去前僞文也

一切經音義卷第三十七

一切經音義卷第三十八

翻經沙門慧琳撰

佛說大孔雀明王經三卷　慧琳
佛母大孔雀明王經三卷　慧琳
海龍王經四卷　玄應
大方等大雲經六卷　玄應
大雲請雨經一卷　玄應
大雲輪請雨經二卷　玄應
大方等大雲請雨經一卷　玄應
大雲輪請雨經二卷　慧琳
金剛光焰止風雨經一卷　慧琳
金剛光焰止風雨經一卷　慧琳
揭魯茶王神呪經一卷　慧琳
曤折囉頓擎陀羅尼經　慧琳
大藥嚕拏王經一卷　慧琳
文殊師利根本大教王經金翅鳥王品　慧琳
出生無量門持經一卷　慧琳
無量門破魔陀羅尼經　慧琳
阿難陁目佉尼呵離陀經　慧琳
舍利弗陀羅尼經一卷　玄應
無量門微密持經一卷　玄應
一向出生菩薩經一卷　玄應
阿難陀目佉尼訶梨陀隣尼經　玄應
出生無邊門陀羅尼經　慧琳
勝幢臂印陀羅尼經　無
妙臂印幢陀羅尼經　無
無崖際持法門經一卷　無
華聚陀羅尼呪經一卷　慧琳
尊勝所問陀羅尼一卷　玄應
師子奮迅菩薩所問經　玄應
金剛上味陀羅尼經　慧琳
六字呪王經一卷　慧琳
六字神呪王經一卷　慧琳
金剛場陀羅尼經一卷　慧琳
如來方便善巧呪經一卷　無
華積陀羅尼神呪經　玄應
持句神呪經一卷　玄應
陀鄰尼鉢經一卷　無
　　　　　　　　　慧琳

右三十七經五十二卷同此卷音

佛說大孔雀王呪❶經　義淨譯　慧琳音

拇指　上莫補反古今正字云足大指也從手母聲也

煦沫　上呼羽反廣雅煦吁也說文云蒸也從火昫聲昫音同上下滿鉢反顧野王云沫水上浮沫也許叔重曰沫濛雨也說文從水末聲

飡㳄者　中祿延反說文云欲口液也從水欠聲或作𣹢古字也經作涎變古字易左爲右也

飡洟　下音夷說文云洟鼻液也從水夷聲也

胭匈　上蔫賢反蒼頡篇云咽也古今正字云胭喉也從肉因聲下凶恭反說文匈膺也從勹凶聲經從肉作胸亦共用也勹音包

脾腨　上頻米反說文股外也下遄耎反說文云足腓腸也從肉耑聲耑音遄腓音肥

痃癖　上音弦下匹亦反方言云痃癖腹中病也字書並無痃字文字集略云氣結爲癖考聲云宿食爲癖也古今正字食不消反爲痃癖

一峙　音雉巳下眞言中字不求字義

醫麗　上音曀下音戾

點謎　迷閉反

一擻　知里反

吒𪖙　音弟從一峙巳下並是眞言中字但取音不求義也

❷孔雀王經中卷

痤瘻　上徂和反說文腫也形聲字下音樓豆反郭璞曰瘻瘻屬也考聲久瘡也說文從疒婁聲疒音女戹反

謫罰　上陟革反毛詩傳云謫相責也說文從言啇聲下煩韈反說文從刀從詈詈字從罔從言也從四者訛略也

瀅瑩　下縈迥反形聲字廣雅瑩飾也或從金或從玉並通

*孔雀王經下卷

甀跗　上音尊經用小方甀也下音夫從足付經文跗者如綫墚跗暨安孔雀尾也

跽跪　上音戶下音匱右膝著地或雙膝長跪處敬之極也

佛母大孔雀明王經前啓請法　興善三藏譯

饑饉　上音機下音近廣雅穀不熟曰饑今或爲飢字郭注爾雅云凡草菜可食者通名爲蔬毛詩傳曰蔬不熟爲饉穀梁云三穀不升曰饉二字並皆形聲字也

痰癊　上淡甘反考聲云痰鬲中水病也下邑禁反案瘀者病之類大同而小異韻詮云亦痰病也諸字書並無此二字也

蛇蠍　上社遮反下軒謁反皆正體字也廣雅云杜伯蠍蠆蝎蠆蠍也杜伯已下皆蠍之異名也方言云自關東西秦晉之間謂之蠍蠍或謂之蠍案蠍者四方之通語也蠍音揭蠍音蠆恒反蠆古文蠆字也蜇音知列反蝎蠆音勃芥反

❶經＋(上卷)㊉　❷〔孔雀王經〕一㊉*

枷鎖 上音加考聲云梏也或作架下桑果反考聲云鎖鏈也玉篇云鎖連環也從金𧴪聲𧴪音同上

❶佛母大孔雀明王經中卷

絮斯 上奴雅反梵語也

撓底 上武滿反梵語也

羯珖 舟禮反梵語也

蘗踏婆 上音羯反次談臘反梵語不求字義

屼頭 上音兀

一腋 音亦

布喇拏 蘭怛反梵語

瑟侘 折加反梵語

膩攞 上尼置反下羅可反

擿迦 上知革反梵語

捺羅 難怛反梵語

囒拏 上音寒反梵語

矩韈囉 挽八反囉轉舌梵語也

食髓 雖棠反

涕唾 上體計反下土過反

食次 祥延反經從水從延俗字也

食洟 音夷

惡跳 天鵰反

惡驀 音陌

痰癊 上音談下邑禁反皆病也

虁嚕 二合上隅矩反梵語羅刹女名

歙人精氣 上歆急反亦吸字也

憾彌 合感反梵語也

❷佛母孔雀王經下卷

毛綫 食敢反

爍底 商斫反從火

因䇂 上喃甲反梵語雖不求字義恐讀者疑誤錯音今故重明之押因口小端正皃也亦音拏甲反經本有作𡄘非也錯用字也

㗚囉 上銀訖反梵語或作仡字音同也

嚩擦 桑幹反亦倉幹反梵語不訓釋

癭病 伊郢反頸腫氣結病也

孔雀王道場法一卷 文易無字音訓

海龍王經第一卷 玄應音

安明由山 即須彌山也亦言迷盧山正言蘇迷盧山此譯言好光山亦言好高山

潭然 徒敢反經文作澹徒濫反澹安靜也潭深也楚人名深曰潭也

悁慼 於緣反埤蒼云悁憂也說文云悁恚也

第二卷

闕庭 眉閒也釋名云闕在門兩旁中央闕然為道眉今像此因以名焉也

尻也 苦勞反聲類尻臀也臀音徒昆反

髖也 扶忍反又作髕同說文都骨也三蒼膝蓋也

親暱 又作昵同女栗反爾雅暱近也昵亟也親暱亦數也

晏然 烏諫反晏安也說文晏天清也亦鮮翠之皃也

繁襄 輔袁反繁多也襄成也下古文裔同餘制反說文裔衣裾也以子孫為苗裔也取其下垂之義也字從衣從冏音女劣反

第三卷

媟態 古文伕今作媟又作勢同與一反蒼頡篇伕蕩也亦樂也下文作態同他代反意恣也謂度人情皃也

刈穫 胡郭反說文刈禾也王逸注楚辭云草曰刈穀曰穫詩云十月穫稻是也

第四卷

噏氣 古文歙噏二形今作吸同義及反廣雅吸飲也說文內息也引也謂引氣息入也

勸訹 私律反訹誘也亦引也相勸也經文作恤憂也收也恤非此用也

蹉踖 千何反下子亦反蹉跎也蹴踏也此踏應作錯七各反蹉跌不正也錯謬誤失

大雲經第一卷 玄應音

揵度 此言訛也正言婆揵圖此云聚也佛去世後別有姓迦旃延婆羅門道人作發智經有八揵度是也

拘辨荼 或言鳩盤荼應言弓盤荼甕形頗似冬瓜也

錐鏟 此江南俗字也字體作矟山卓反埤蒼云矟長一丈八尺也

第二卷 第三卷 已上二卷並無字釋

第四卷

頭抵 都禮反

嗒兮 宜作哈土合反

蹵蹋 唐盍反說文云蹋踐也經文作秘蒲必反方言秘推也南楚名相推搏曰秘廣雅秘擊也

第五卷 第六卷 並無字可音訓

大雲請雨經 闍那前譯一卷 玄應音

擗阹 毗亦反 黔阹 烏奚香利二反 𢽾彌 去耳反 梯淡 他計反 唵婆 烏感反 紗俱 所加反 伽哵 女威反 枻孺 餘世而注二反也 薩鬇 之忍反 羅 韶 市饒反 刪珠 所姦反 自冗 而勇反 𡱼利 香伊反 坻柢 丁禮反 菩 浮 徒來反 琛琛 恥林反 泥娜 乃可反

大雲輪請雨經上卷 那連提黎 玄❸應

好寐 民庇反 庇利 補寐反 哼患 芳遠反 磋薜 猪金反下蒲計反 忡忡 勑中反 糅波 女教反

下卷 無字音訓

❶〔佛母…經〕八字－㊂ ❷〔佛母孔雀王經〕－㊂ ❸應＋（音）㊂

大方等無相大雲請雨經　闍那崛譯一卷　玄應音

殲聲　又作𡢃殺二形同於近反通俗文雷聲曰𡢃埤蒼𡢃礹大聲也

滋味　古文𦍯𦎯二形同子夷反滋益也滋潤也經文從口作嗞嗞嗟也又作孳假息子思二反說文孳孳汲汲也或作孜

方言東楚之間蠥生謂之螫孳

師郝　勑螫反

翳匜　❶丑一反

戢㵵　其鹢反寒戰極也經文作㵵非字體也

𨉯鞞　徒感反

羅薜　蒲閉反

枳利　居吉反

嘻梨　虛其反經文作譆非也

虒箷　所猗反

鞮歌　都奚反

大雲輪請雨經　興善不空三藏譯兩卷　慧琳音

塢波　烏古反龍王名也

澍雨　朱樹反淮南子云春雨之灌萬物無地而不澍無物而不生也說文從水尌音同上說文雨字象形

贏髮龍王　上魯和反此龍王髮拳如螺髻似蝸牛形說文贏字從虫贏聲贏字從亡口從肉從凡音力臥反

經中多作螺俗用字諸字書無也

❷堅羅葉　伊鷄反亦梵語龍王名也此龍頭上有堅羅樹也

蝦蟇　上音遐下音麻龍王形似蝦蟇

蘖蹉　倉何反梵語也

顆泯　上苦頂反下弭忍反亦梵語舊云尼民訛轉也

蛟龍　上音交郭注山海經云蛟似蛇而四腳小頭細頸頸有白纓大者十數圍卵生子如一二斛甕能吞人說文蛟龍屬也從虫交聲也下龍字說文云鱗虫之長能幽能明能巨能細能短能長春分而登天秋分而潛淵若飛之形從肉從童省聲也

雲戟　京逆反鄭注周禮云戟戈也此亦龍王名也說文戟字從戈從倝今俗用從卓略也

㙌祁羅　上烏浪反下音祇亦梵語也龍王名也

閃電　上苫冉反下音殿閃電者雷電欲發之先光也下卷中㬼電與上閃電並一義也

雲雹　下龐邈反白虎通云雹之言合也陰氣專精凝合為雹鄭玄注禮記云陰為雨之陰起脅之凝結而為雹也

咄咄　頓訥反咄相謂也

叢林　上族公反說文云叢聚也從丵取聲丵音士角反

下卷　無字可音釋

金剛光爓止風雨陁羅尼經　慧琳音

靉靆　上音愛下音逮王逸注楚辭云日月晻黮無光也埤蒼不明也廣蒼或從日作曖曃今古正字並從雲形聲字也

嵐颲　上音藍此嵐字諸字書並無本北地山名即嵐州州本處是也亦北蕃語也後魏孝昌於此地置岢嵐鎮城岢音可城西有山多猛風因名此山為嵐山書出此嵐字從周因岢嵐鎮城遂改置為嵐州在太原西北諸詮云嵐山風也下音列聲類云風之猛利名為颲風說文云颲風雨暴疾皃也從風列聲颲音隣一反從利也

驟澍　上愁瘦反賈逵注國語云驟疾也廣雅奔也杜注左傳云數也說文馬疾步也從馬聚聲下朱樹反淮南子云春雨灌萬物無物不生說文時雨澍生萬物從水尌聲尌音樹

霹靂　上僻壁反下音歷顧野王云霹靂大雷震也史記云陰陽氣之擊動也古今正字並從雨形聲字或從石作礔靂也皆近代出古文無也

八十朶　當果反考聲云木垂皃也說文樹木垂朶朶從木象形垂下皃與垂同意亦非字俗用從刀訛略也失也

猝暴　上村訥反廣雅猝暫也突也聲類疾也考聲貪范也說文犬從草中暴出逐人也從犬卒聲也下袍冒反毛詩傳云暴疾也廣雅猝也鎮訓速也說文疾有所趣也從半音滔從暴省聲也暴從日從出從廾從米會意字也

撚爲　上年典反方言撚續也聲類纏使緊也說文執也從手然聲也

素捏　年結反埤蒼捏探攝也古今正字捏捺攞攝也從手呈聲呈音同上攝音賓交反捺音難怛反探音他含反

麪㴬　上眠遍反顧野王云蜀中以桄榔樹屑為麪考聲云麵糆也說文麥粖也從麥丏聲丏音彌演反經文從面俗字也糯粖並從滿鉢反下沙有反考聲㴬和也說文潰沃也從水宎聲或從米作糗婆音桑厚反俗用作㵿訛也

櫁木　上民堪反埤蒼云櫁香木名也案櫁木似白檀香木可以取香皆當預斫其木久而乃可香出其銘曰櫁之木其樹甚大欲取其香必彌年歲文字典說亦香木也從木蜜聲經本從❸必作櫁亦通俗用也

躑躅花　上呈戟反下重錄反本草云羊躑躅有大毒而三月採花其花黃色或五色羊誤食其花葉躑躅死因以為名古今正字並從足形聲字或作蹢躅字也

蜈蚣　上音吳下音公本草云蜈蚣毒蟲也能噉諸蛇殺鬼物老精魅出江南亦所在皆有生於腐爛積草中性能制蛇直上蛇背啗其腦頭赤足赤者良足黃者不堪若嚙人以桑汁白鹽和塗即愈廣雅云蝍蛆即蜈蚣也大者形長五六寸百有餘足古今正字並從虫形聲字

蚰蜒　上音由下音延桂苑珠叢云蚰蜒多足蟲也方言云自關而東宋魏之間謂之蝛蜥梁宋已東謂之入耳北燕謂之蚜蚔集注爾雅李巡曰青而大者曰蛝黃而小者謂之入耳齊人謂之距蠶趙人謂之蚨蚜亦或曰蟖長嚙皆蛐蜒之異名也古今正字並形聲字也

狖貍　上攸幼反或作蜼爾雅云蜼卬鼻而長尾郭注云似獼猨而大蒼黑色尾長數尺未有雨嘫鼻露向上天雨則倒懸於樹以尾掩鼻古今正字作蜼音余秀反從虫隹聲案狖亦古文蜼字也從犬從宂音餘從古人作狖食意字也下貍音里知反案貍即人間野貍獸也形似蘆猫口銳尾端有白說文云伏獸也似貙從豸里聲貙音勅俱反卬鼻蘆音离經文從虫作螭從鼠作鼲譯經者妄書並非本字率介而作者也

鼷鼠　上形雞反顧野王云即甘口鼠也食人及食鳥獸至盡而不痛亦不知覺春秋傳曰鼷鼠食郊牛角是也說文云小鼠也從鼠奚聲也

金剛光爓止風雨經　第二譯興善不空三藏譯　慧琳音

搏逐　上補莫反杜注左傳云搏持也聲類捕也說文云捕特也從手從博省聲也

鐵橛　上天結反說文黑金也從金戜聲戜音田結反下權月反廣雅橛杙也說文亦云弋也從木厥聲經作橜亦同通用

幔幕　上滿半反考聲云幔帷也廣雅帳覆也說文亦幕也從巾曼聲曼音萬經文從糸作縵非此用也下忙博反廣雅幕帳也說文帷在上曰幕幕猶覆也從巾莫聲也

❶丑=尹㊥　❷堅=毉㊥　❸必=泌㊥

茅齋 下側階反鄭注禮記云齋莊也又云齋者精明之至也案茅齋者浮草屋也游心箴潔謹道精修延待上賓之處也說文戒潔也從示齊❶聲也

憩息 上卿乂反詩傳云憩亦息也古今正字從息從舌會意字也

湫所 上酒猶反案湫者大龍池也多在山林丘壑攢崖壑谷作大深池龍神所居深水潭也人畜莫敢犯觸或崩谿有雲時起風雷或降澍甘雨沃潤田苗即如秦山鄧州有婆梗湫雲陽有羊腸湫南趙谷湫等是也亦所在山林皆有

夗轉 上宛阮反說文云夗轉臥也從夕臥有節故從卩卩音節會意字也經從足作踠非也

揮擊 上音暉廣雅揮奮動也字鏡動手也考聲振也說文奮也從手軍聲也下經亦反俗用字也正體作毄廣雅毄剝擊也考聲攻也投也顧野王云打也擊也說文支也從手毄聲也毄音同上敲音巧交反毄字下從田甾音直追反從木殸音苦角反搥音之水反

蘗嚕拏王呪法經　慧琳音

蛇盤 上時遮反說文云從虫而長象宛曲垂尾形也古作它亦音他上古穴居野處故相問云得無❷他乎經文作它

虵 餘奢舊傳時用字也下音聲亦反又音部並通也

掬散 上引六反考聲掬取也古今正字從手形聲字下珊且反說文分離也從支林聲林音匹賓反林即分散意也今時從肉亦同珊音桑單反

無鏃箭 宗木反韻詮云箭鏃也文字集略鏃滿也矢金也說文刺也從金族聲更有別音今並不取也

欶毒 雙捉反蒼頡篇云欶歃也說文吮也從欠束聲歃音衫甲反經文從朝作翔不成字也俗用字

鷅猴 上匪遙反下音侯即此鵂鶹怪鳥也晝伏夜飛鳴以自呼大如鵲萬蒼斑色紫爪如鷹眼睛赤銅色無故忽鳴必有災怪方言音訛轉本無定名鷅猴鶹鷅及以鵂鶹音異義同共是一鳥未詳其定今並出之也

曬翄 上所隘反說文曬暴也從日麗聲下尸二反說文鳥翼也從羽從支聲或作翅亦一種

鸜鵒 上音劬下音欲或作鴝鵒並同鸜鳥也

嚩折羅頭拏法

匘裂 那鳥反說文頭髓也從匕𡿺聲𡿺音同上象形巛象髮下囟音信象頭上不合如小兒囟門

作劇 擊逆反郭注方言云劇甚也韻詮云樂極也說文從刀豦聲豦音渠詎說文從虍音呼下從豕俗用字從處作劇訛也

街中 上格崖反考聲云都邑中通衢也說文四達道也從行圭聲

打摑 宅伯反俗字也時共用說文正體作敨從支從格省聲也廣雅敨擊也埤蒼云擊頰也顧野王云今俗語云摑耳是也正體本形聲字也經有理為涉古時不多用若能依行甚有憑據也

畫焰摩羅棓 龐講反說文云大杖也從木形聲字經從奉作棒俗字無來處也

撲碎 上龐邈反考聲云搏擊也投於地也廣雅撲擊也字書云二人相撲也古今正字從手業聲業音卜

綿纏 先箭反俗字也正作綫纏也

蝸蠃 上寡華反顧野王云蝸牛也下力戈反集訓云蠃即蝸牛之大者出海中前文以數解也

摩醯首羅天說迦婁羅王阿尾奢法

黶記 壹琰反說文云黑子也從黑厭聲經文從土作壓非也

豆蔻 吼搆反本草云味辛無毒能治心腹痛亦療口臭生南海交趾苗似薑花白苗根及子亦似杜若此即是木上者子如彈丸別有草豆蔻出外國子小白色如小酸棗也味辛甚香每食含嚼令人口香治胃冷氣

文殊師利根本大教王經金翅鳥王品

龍齧 下研結反說文齧噬也從齒㓞聲㓞音慳八反經從口作嚙俗字甚無意義

抹香 滿鉢反廣雅抹塵也案末香者合和數味名香擣以為末散道場中塗身手面及散衣中名為末香外國多用此國時有效者經文從米作粖非也

濺灑 上煎線反俗字也考聲云灑散水也說文正體從贊作灒灑汙灑也今此經散灑香水潔淨也下沙賈反訓義與上同也

閃爍 上苫染反說文闚頭門中兒會意亦形聲字也從人在門中也下傷斫反經意閃爍不定也

枷杻 上音加下音丑考聲云枷楷也杻桎也此皆拘繫固之具也以木在項曰枷在手曰杻也說文義同二字並從木加丑皆聲

及梟 皎堯反鄭箋詩云惡聲之鳥也古今正字從鳥在木上會意字也是鴟梟也非不孝鳥也

薏苡 上音意下音以顧野王云薏苡郎草珠也本草云贛名也薏苡實食而益氣也古今正字並從草意以皆聲正作薔也

髑髏 上音獨下音樓

蝦蟇 上下加反下馬巴反蒼頡篇云蟾諸也一名蛙古今正字義同二字並從虫叚莫皆聲也蟇正作蟆或作蟇經作蟆俗字

鵰翎 上鳥寮反下歷丁反考聲云翎鳥羽也

縈繞 上伊營反下饒少反毛詩傳云縈旋也說文縈收韏也從糸熒省聲繞纏也從糸堯聲

柬擇 上姦眼反說文云柬分別簡之也從束八分之也經作簡非也下音宅也

佛說出生無量門持經　慧琳音

重閣 上蹤龍反下剛洛反蒼頡篇云閣樓也顧野王云重屋也說文云從門各聲也

燄王 上閻漸反考聲云燄火花也佛名號也

無量門破魔陀羅尼經　慧琳音

鏺鞞 上波撥反下蒲謎反太聲呼下同

呢闍 上寧逸反下遏蔗反也

頞秩帝 上安割反秩音臻逸又古人翻能用字不切

咃㐱 上他箇反引聲

囒澤殄 上蘭割反經文中遺脫濕字梵本有

獳竭帝 上奴侯反亦奴字鼻音也

胗跂 上昌曳反下音時

劬眩禮 上強遏反下丁曳反

阿難陀目佉尼呵離陀經　慧琳音

厓底 上顏佳反郭注爾雅云厓謂之水邊也廣雅方也說文從厂圭聲下低禮反杜注左傳云底止也淮南子云上窮至高之木下凋至深之底說文止居一云下也從广氐聲經作疷玄並非也

提和 音和古人僻用字也

饋遺 上逵位反鄭注周禮云饋猶歸也說文餉物也從食貴聲經文從金作鐀非也下惟季反

無央 約良反王逸注楚辭云央盡也案無央者言其無盡數也說文從大在冂之內大人央旁也經本作鞅音央仰反非經義

❶聲=省【宮】　❷他=它【甲】

颰陁羅 上盤末反梵語也
乹陁訶 下禹隅反梵語也

舍利弗陁羅尼經　玄應音

麂底 居雉反
陁弭 亡婢反
舸宇 古我反

無崖門微密持經　玄應音

放泆 餘質反說文云水所蕩泆經文多作逸也
饒裕 古文衮同瑜句反神名也

一向出生菩薩經　玄應音

阿膣 又作粗同徒皇反
㖂帝 丑伯反棚子又文白反

阿難目佉陁羅尼經　玄應音

阿跂 居毀反
羅捭 臂彌反
嚧羅 香基反
揭棲 仕諦反
撢彌 都餓反

出生無邊門陁羅尼經　慧琳音

記莂 鼈別反考聲云莂共誓惡也亦作䇷經從艸作莂恐誤也

佛說出生無邊門經　無字可音訓

勝幢臂印陁羅尼經　無字可音訓

妙臂印幢陁羅尼經　無字可音訓

佛說無崖際持法門經　慧❶琳

阿迦膩吒天 膩音尼智反梵語也亦有作尼者訛音呼爲尼
謬誤 上眉救反顧野王云謬猶僻也方言詐也考聲云妄也誤也古今正字從言翏聲翏音力叉反下吳故反
巢窟 上仕交反禮記云夏則居曾巢史記上古巢居穴處也說文鳥在木曰巢從木象形也下坤骨反杜注左傳云窟地室也古今正字從穴屈聲亦作堀
驚惕 汀歷反孔注尚書云惕懼也爾雅憂也說文驚也從心易聲也
捫摸 上音門下音莫聲類云捫亦摸也方言云摸㩜也顧野王云摸捺也說文二字並從手門莫皆聲捺音桑洛反
耘鉏 上運君反毛詩傳云耘除草也說文作䄇音同除筋間薉也從耒員聲或作䅵經本作芸誤也下助蒩反顧野王云鉏理田器也說文云鉏所也從金從且聲且音子余反經作鋤俗字也耒音雷對反
藏隈 上昨郎反下烏迴反杜注左傳云隈隱蔽之處也說文水之曲也從阜畏聲
讇寱 上飴廉反莊子云希意導言謂之讇說文諛也從言閻聲或作諂下倪計反廣雅云寱䆿驚也聲類不覺妄言也說文瞑言也從寱省臬聲臬音蘖也
羸形 上累追反
眷屬 上厥願反下殊欲反
樓櫓 盧都反說文櫓楯也從木魯聲或作樐也
俾倪 匹詣反下冥計反考聲云俾倪城上女牆也正從土作埤堄或從目作睥睨音義並同也
欄楯 上嬾壇反下脣准反

華聚陁羅尼經　玄應音

羅和 切叉反經文和作唎非也
唏帝 虛几反
咥拏 勅一反

尊勝菩薩陁羅尼經　玄應音

泜曇 之氏反
目跒 丘鼓反
伽濘 奴定反

阿襜 齒鹽反
阿嚧殊嗟 乃結反
吁欣 烏諠反
娑灑 力斯反
阿嫬 又作圢同他殄反

佛說師子奮迅菩薩所問經　慧*琳

奮迅 上分問反鄭注禮記云奮動也字書飛也說文翬也從奞在田下會意字也奞音雖翬音暉下詢俊反說文云迅疾也從辵卂聲卂音信

金剛上味陁羅尼經　慧琳音

迭相 上田結反杜注左傳云迭更也方言云代也說文義同從辵失聲也
寶篋 謙葉反
鑽火 上纘酸反鄭注論語云鑽鑿也說文穿也從金贊聲纘音子管反
有燧 隨醉反聲類云燧陽燧取火於日也古今正字從火遂聲亦作㷸或作鐩義同也
鑊湯 上黃郭反考聲云鑊似鼎而無足貴物器也說文鼎屬從金蒦聲經從水作濩非也蒦音紆縛反

佛說六字呪王經　慧琳音

怳忽 上況往反王逸注楚辭云怳失意也說文狂皃也從心兄聲經作恍惚失於義也
四激 澆竅反亦從彳作徼也
牀鋪 上正牀字下普布反毛詩傳云鋪陳布說文從金甫聲經從布作抪非也
白氎綫 仙薦反鄭衆注周禮云綫縷也說文從糸戔聲經作綖音延非也

佛說六字呪王經 文字音訓大約與前本同此不再釋　慧琳音

金剛場陁羅尼經一卷　無事可音訓

如來方便善巧呪經一卷　玄應音

涪多 蒲侯反
𢈷鞞 普迷反

❶琳＋（音）慧＊

嚊嘼 上呼几又呼糞二反

風鷁 又作鶃同五歷反說文鷁鸏也釋名鷁析也形聲字

華積陀羅尼經一卷 玄應音

侔尼 母胡反

悉㮈 勑紙反

嫕訶 於計反

訶屣 力爾反經文作嚦非也

陛底 充尸反

爹祢 竹邪反下奴禮反

佛說持句神呪經一卷 無字音訓

佛說陀鄰尼鉢經 慧琳音

拘竇 下雜含反梵語也

蛇蚖 上正虵字社遮反下五桓反

蝮蠍 上豐福反下軒謁反

一切經音義卷第三十八

一切經音義卷第三十九

翻經沙門慧琳撰

不空羂索經三十卷

不空羂索經一卷 今分二卷

不空羂索經三卷 今合爲一卷

不空羂索呪經一卷

不空羂索經神呪經一卷

觀自在成就經一卷

右六經三十七卷同此卷音

不空羂索經三十卷

第一卷

雜沓 下潭合反顧野王云沓猶重疊也案雜沓者紛盛皃也說文從水從日會意

耎草 上蕤兖反顧野王云耎柔弱也經有從車作軟又作輭並非俗又作腝亦作㑜

經云陀羅尼眞言 唯犯重言之失翻譯經時筆授人於文不明也準梵語云陀羅尼唐云持眾或云總持案持眾者則眞實言也古譯云呪即是設盟立誓不二眞實之言也共依此約不敢違越名曰持眾俗語何云共設呪誓是此義也眞言者眞實無二之言也與前義何別

跟跪 上文良反方言云東郡謂跪曰跟跪廣雅跟跽拜也古今正字從足長聲遂音務下逵位反雙膝跪地也

謗讟 下同鹿反杜注春秋云讟誹也方言痛也郭注謗讟怨痛也說文從誩賣聲誩音競賣音育

齗腭 上魚斤反經文有作斷錯書非也韻詮云齗齒肉也上內也下五各反考聲云斷也從肉經從心作愕愕驚也非

此錄

腹肋 上封目反下稜得反說文云脅骨也從肉力聲也

風疽 七余反

疥癬 上音介下仙演反

癰腫 上央恭反下章勇反

疔腫 上音丁

黃病 經從疒作𤺥非

帶門 婦人帶下病也經從疒作𤺌非也

痒軫 上羊掌反下眞忍反風病也經從疒作𤸷非也𤸷音顚

𪒟蠱 上一琰反下音古前音義第八卷中已具釋訖

姝悅 上昌朱反下緣決反說文云好也從女朱聲考聲作媿非也

眼不謾顧 滿半反文字典說云謾欺也❶延也從言曼聲也

若讜 當朗反

溥示 上鋪母反正合作普恐經本誤也

胑分 上音支顧野王云胑謂手足四胑也韓嬰說四肢也四時說文體四胑也從肉只聲或從身作躰

隱撩 下力凋反案經本音略廣雅云撩取也顧野王云謂料整理也說文云理也從手寮聲

捏彼 上年結反

溫蘸 依經本音莊陷反

弭惹 上蜜以反下才我反是譯經者自音

旖皤 上阿可反下婆我反

畢唎㨾俱 㨾音羊兩反下持㑹反梵語藥名古云阿魏也

第二卷

綖駄野 上娑左反梵語古云三昧耶

藥魯 上言嬌反梵語

織徽 上昌志反

燼爲 上辭進反俗字也正作㶳

搯珠 上口甲反

燒焯 章若反廣雅焯熱也說文明也從火卓聲

郎讜 當浪反

臺榭 夕夜反郭注爾雅云榭臺上起屋也古今正字從木射聲

除禳 讓章反鄭注周禮云却變異曰禳廣雅謝也說文磔禳祀除殃癘古者燧人禜子所造從示襄聲禜音榮敬反

光瑩 縈迥反考聲云瑩飾器光也亦作瑩

伸手 上音申

金剛橛 權月反

障閡 上章讓反下我愛反今通作礙亦作㝵也

痰飲 上音談鬲中水也

銷鑠 上小遙反下傷若反

❶延＝誕㊊

娧澤 上毗外反毛詩傳云娧娧舒遲之皃也又音倪考聲美皃也說文云好也從女兌聲

眼眵 上齒支反說文云眵目傷眥也一云蔑兜也從目多聲蔑音眠鼈反

瞖蔾 上伊計反下音莫

悃御 上坤穩反廣雅云悃至也說文云從心困聲也

絡膞 上音洛下音轉從肉作膞非也

第三卷

光燗 閑澗反說文云燗火光也從火閒聲也

弭惹 上彌比反下才我反梵語也

健詑 丑嫁反梵語也

播拏 上波破反下搦加反梵語也

頑嚚 上五關反下語斤反左傳云口不道忠信之言為嚚字書亦頑也說文從吅臣聲吅音莊立反

恬默 上牒兼反孔注尚書云恬安也方言靜也說文亦安也從心甛省聲下忙北反顧野王云默不言也字書靜不言也說文從犬黑聲案靜默之默從口作嘿

諛詐 上庾朱反孔注尚書云諛諂也莊子不擇是非而言謂之諛說文從言臾聲下側駕反

能纂 威管反賈逵注國語云纂集也說文從糸算聲算音算

磔開 上陟革反古今正字云磔張也從石桀聲

瞻眺 桃弔反尒雅云眺視也郭璞謂察視之也說文曰不正視也從目兆聲

旃募伽王 上阿我反梵語也唐云不空卽聖者名也

第四卷

合捥 剜換反鄭注儀禮云捥掌後節也正作掔說文從手從宛聲今經本從肉作腕非也掔音烏遠反

膰挐 上音燔下搦加反

髆膂 上補莫反杜子春云髆謂肩也鄭注儀禮云肱骨也說文肩甲也從骨尃聲經從肉作膊非也

酬懟 直類反說文懟怨也從心對聲字書亦從言作譵也

跋楞迦 上盤末反中勒騰反梵語也

花棓 龐講反說文從木咅聲

鏝釧 上音還下川戀反

繚繞 上音了下僥沼反經從折作蟯音遶蕘反非也

鐵矟 雙捉反廣雅云矟矛也埤蒼長丈八尺古今正字從矛肖聲經作槊木名也

姥婆羅 上莫古反梵語也

苾蒭 上頻蜜反下亭夜反梵語

窒哩 上珍栗反下離價反梵語

米爾迦 上彌比反中寧以反梵語也

第五卷

鑌鐵 上必頻反下正鐵字

果蓏 上戈禍反說文云木實也象形在木之上今從廾作菓俗字也下盧果反應❶劭云草實曰蓏鄭玄瓜瓞之屬也說文在地曰蓏從草顧聲顧音庾從二瓜

挽攝 上音晚聲類云挽引也正作輓說文從車免

閼伽 上安葛反梵語也

拘縶 上音俱說文拘止也從手句聲下砧立反杜注左傳云縶執也古今正字絆也從糸執聲或作馽

澍雨 上珠樹反說文云時雨也澍生萬物也從水尌聲尌音同上

蠶綵 上雜含反俗作蚕也

吽字 上牛鳴合口聲氣呼之也

若渼 翁穀反說文云渼漑灌也從水芙聲經本作渼非也芙音一到反

唅娑囉 上庵合反梵語

宛轉 上冤阮反經作踠非也

湫淵 上酒由反說文云湫隘下也從水秋聲下抉玄反考聲深泉也說文回水也從水象形經文作淵為廟諱非也

抉音一悅反

保護 上逋老反鄭箋詩云保守也孔注尚書安也說文養也從人采省聲古文作呆又作保經文作保誤謬之甚撿也

賭字書並無此字

撚為 上年典反顧野王云撚謂相接續也說文從手然聲也

左髀 上鼙米反蔽也今俗作膍脾者非也

甲赤 上緘洽反案經十指甲卽義甲為得今從肉作胛是肩胛之字非也

黑黲 倉感反博雅云黲色暗也說文云淺青黑色也從黑參聲也

滂流 上普忙反正作雱毛詩傳云盛皃也古今正字從雨旁聲

𧤼地 樓月反說文𧤼角有所觸發也從角厥聲

鳧鴈 上附扶反

跋馹羅 馹人質反梵語

交繳 鳥了反考聲云繳纏也古今正字從糸敫聲敫音工的反

妬嫉 上都故反鄭箋詩云以色曰妒說文婦妒夫也從女戶聲下秦悉反方言云嫉惡也郭璞注云急性也古今正字從心疾聲也

第六卷

瑕堅 上夏加反鄭注禮記云瑕玉之病也說文云玉之小赤色也從玉叚聲下伊計反說文云堅塵埃也從土殹聲

裝鈿 上音莊下音田案經文作眞珠莊填為交飾之裝鈿經本中字非其義也

捻珠 上寧篋反集訓云捻搯也從手念聲

歌唄 白邁反

棨請 上谿禮反從木作棨非棨白字

成熟 是陸反古今正字云熟成也從火孰聲經作孰假借用也

掐珠 口甲反

微遞 上正體微字下蹄帝反古今正字云遞更易也從辵虒聲虒音斯

身肢 音支前第一卷已具訓釋

數數 並音雙角反

恾怖 上莫傍反下鋪布反

❶劭=劭⊕

抴聲上延結反

、、鞁䮷訶迦羅面鞁音硬精反梵語也

第七卷

木櫁民必反埤蒼云香木也字指取香皆當覆斫久乃香出銘曰櫁之爲木其樹甚大欲取其香必彌年歲古今正字從木蜜聲亦作樒

扇扇上設戰反下設旃反顧野王云謂所以搖取風而去塵也說文從戶翅省聲經文從手作㨾誤也

濺㵐上音箭古今正字云濺灑也從水戔聲亦音鑽過反下正散字也

指截前節反說文截斷也從戈雀聲

米餅頻眇反

撓攪上音蒿下交巧反古今正字云撓擾也亂也二字竝從手堯覺皆聲也

腴悅上庾朱反說文云腴腹下肥也從肉臾聲也

楓香木上音風

摩尼鍋果和反

治鏇旋椽反張戩考聲云鏇謂工匠轉軸旋器物也蓋謂鏇鹿令光澤者也說文從金旋聲椽音椽絹反

鎣麗上縈瞑反蒼頡篇云鎣治器名也張戩考聲云發器光也說文從金熒省聲經從玉作瑩通用也下黎計反顧野王云麗謂華麗瓌❶瑋也說文從鹿丽聲也丽音同上古文作丽也

枯涸胡洛反古今正字云涸竭也從水固聲也

謀弭上播躁反下彌比反梵語

瞬目上音舜正作瞚

眼瞼居儼反

紫檀木上正紫字中居央反木名也出英山

瘑瘺上古護反古今正字云瘑久病也從疒固聲又作括下瞞滅反字統云瘑瘺滿悶而皮裂也從疒㒼聲㒼音西扶反經本作瘺誤也

𣳚踝上正沒字下華瓦反蒼頡篇云踝在足側也聲類足附外骨也

圈牛上權阮反許叔重注淮南子云圈牢也說文養畜閑也從口卷聲口音韋

構木鉤候反

孳生上子思反字書云孳息也說文汲汲也從子茲聲也

口插初洽反聲類云插刺物使人也說文刺內也從手臿聲臿音同上

作拳音權

復讎他菲反

第八卷

相繳烏了反

鍮石上湯樓反考聲云鍮石似金又云西域以銅鐵雜藥合爲之古今正字從金俞省聲

謾談上蠻諫反說文云謾欺也從言曼聲

姤裔上都故反前第五卷中已具釋下盈制反孔注尚書云裔末也杜預注春秋云遠也方言夷狄總名說文云從衣冏聲也冏音奴刮反也

擲躅上呈石反亦從足作躑下重錄反

九觜醉髓反字書云觜鳥口也正作觜說文從此朿聲或作咮嘴

首戴都戴反字書云在首曰戴說文從異𢦏聲籀文作戴𢦏音宰來反

顦顇情醉反蒼頡篇云顇憂也說文憔顇也從頁卒聲亦作悴

第九卷

鈿飾上音田前第六卷中已具釋經文作敗非也下音❷式說文云飾刷也從巾飤聲

僑履上巨遙反說文云僑高也從人喬聲也

㯓木上湯洛反正作柝

金❸壚徒含反

愉悅上庾朱反鄭注論語云愉顏色和也廣雅喜也古今正字從心俞聲

明諜恬葉反史記云豈効此嗇夫諜諜利口辯給哉顧野王云辯利之皃也古今正字從言枼聲

捷利潛葉反案便利敏疾也合從人作倢

數䦧上雙捉反下圖倫反

髡不上苦魂反聲類云髡屍也說文作屍古字也今不行用亦作髡義並同

以嬸昌感反說文云嬸含怒也一曰難知也從女畜聲經作嬸誤也畜音一件反

懠心上齊細反毛詩傳云懠怒也廣雅懟也文字典說從心齊聲

吼謑上呼口反亦作吼下奚啓反說文謑恥辱也從言奚聲案經義合音赫擇反

挫颲上祖臥反賈注國語云挫折辱也說文摧也從手坐聲下連哲反聲類云颲利也古今正字從風列聲也

濃塗上女龍反張戩考聲云濃汁厚也古今正字穠多也從水農聲經從多作穠是穠纕字非此義也穠音翁纕音農下杜盧反毛詩傳云塗附也說文從土❹除聲也

第十卷

各剖普后反顧野王云剖猶破也杜預云中分爲剖蒼頡篇析也說文判也從刀咅聲咅音偸口反

分𧦝竹別反考聲云𧦝審其善惡正作𧦝從言別聲也

第十一卷

戰掉條耀反賈逵注國語掉搖也廣雅振也古今正字從手卓聲也

暈錯上苦運反古今正字云日旁氣也從日軍聲案經意合是暉錯言其有光暉而錯雜也

摽式上必遙反

敞觸上宅耕反字書云敞橕也古今正字作敞從殳棠聲亦作棖橕敎經本作樣誤也

懇節上口很反廣雅云懇誠也信也說文云義也從心貇聲

錫鑞上星亦反說文❺錫鉛之間也從金易聲下藍合反韻略云鑞亦錫也二字連呼之也

磐薄上音槃聲類云磐❻大石也顧野王云磐猶根據也古今正字從石般聲下旁莫反

呪詛上周狩反下莊助反

頂囟音信說文云囟頭會堖蓋象形也古文作𦞤今經本作顖是俗字也

銀礦虢猛反說文作𥗋云銅鐵石也從石黃聲也

第十二卷

舀大海水上遙小反舀以器酌水也說文云抒臼也從爪從臼或作❼枕亦作耽經本作𦦙非經義失

❶瑋＝瑋㊥　❷式＝或㊥　❸壚＝壜㊥　❹除＝涂㊥　❺錫＝銀㊥　❻大＋(大)㊥　❼枕＝抌㊥

之遠夬

羸劣　上累危反杜注左傳云羸弱也賈逵注國語云病也劣也廣雅極也疲也說文瘦也從羊羸

結決　上消悅反考聲云決斷也亦作鈌云割也言❶令一切災厄之結割斷也今經本從馬作駃是駃騠字馬屬也馬

父譏子諜失經義也

腝䎃梢　上訥頓反正作嫩中五厚反進根也下稍巢反末也

瓷器　上自咨反張戩考聲云瓦類也加以藥石而色光澤也古今正字並從瓦次聲亦作瓷今經作𥓓是石名堪爲

茶非瓷器

福縕　蘊殞反

緊揵　上吉引反考聲云緊急也或作紾下潛蔫反

面皯　干旱反說文皯面黑色也從皮干聲亦作酐今經本從面黑作䵟俗字非也

明鎣　縈迥反前第七卷中已具訓

殷飾　上音支前第六卷中已具釋

加祐　上尤救反孔子曰祐者助也天之所助者順易曰自天祐之吉無不利說文從示右聲示音祇

捭飾　上卑綺反前第一卷中已釋

痃癖　上音弦下匹亦反

黰複　上訓雲反說文云黰火气也從黑從𡿺經作熏俗字行之已久無如之何下風服反

摹畫　上莫胡反經作模是捫摸字音莫非經義

碼碯　上音馬下音惱

驅䮭　上三遇反下無可反

喜愉　庾朱反悅也前第九卷中具已釋經作愉憂也殊失經義

警覺　上京影反鄭玄云警起也廣雅云不安也古今正字從言敬聲

意恉　之史反說文云恉意也從心旨聲亦作旨意

占䇲　音策說文古文䇲字也經作冊非也音冊竹弱皃非經義

邸店　上低禮反蒼頡篇云邸市中舍也說文屬國舍也從邑氐聲

第十三卷

溥遍　上音普經作漙水名非此義

白透　偷陋反廣雅云透驚也古今正字從走秀聲

召譴　遣戰反說文云譴謫問也從言遣聲謫音竹革

充娩　音悅前第一卷中已具釋

㧳地　上丁角反斵也

䅭杜　上色戒反諸字書並無此字譯經人隨意作之下誅律反

第十四卷

周障　章讓反考聲障隔也蔽也或從山作嶂說文從阜章聲障字亦有平聲訓用同去聲經從手作❷撑非也不成字

攊撮　上歷迫反下寨活反廣雅云攊持也說文正作擽從手最聲也

爲慣　關患反考聲云摜穿衣也說文作𢸍甲執兵也從手貫聲經文從心作慣是慣習義非經意也

儷人　上黎帝反廣雅儷好也美也第七卷中已具釋

煜爚　上融宿反下羊灼反廣雅云煜爚火光熾也燁云盛皃也說文二字並從火昱侖皆聲

根杌　下五骨反

芽生　上雅加反草木始萌也

駟字　上人質反音聲梵字

第十五卷

欠賸　乘證反考聲云賸餘也

曝䖸　上袍冒反梵語

梧印　上麗講反第一帙第四卷中已釋

槊印　上精提反正作栖

枲多河　上思子反下音多梵語唐云黃河也

陞座　上識蒸反蒼頡篇云陞上也廣雅進也古今正字從阜從土升聲也

搪觸　上湯郎反廣雅云搪揬也古今正字從手唐聲也揬音突

泥揑　年結反

緣外　上緣字去聲鄭注禮記緣飾邊也說文從糸彖聲經作掾是官曹名非此義彖音湍亂反

蝗蟲　上音黃下逐融反

踏者　上談臘反者字下從白

第十六卷

飲漱　搜皺反以水盪滌也

三掬　弓六反

盤髻　下音計鄭注儀禮云髻髮也古今正字從髟吉聲

濺身　上音節第七卷已釋

純白　上垂綸反考聲云純美也色不雜也方言好也說文從糸屯聲經從酉作醇非也

諜利　上音牒

第十七卷

度量　上唐洛反賈逵注國語云度揆也孔注尚書云揆度校數之也左氏傳云心能制義曰度說文❸法制也從又從庶省聲經作愽非也下正體最字音力章反

做斆　上方罔反考聲云放效也韻略做與也下爻教反孔注尚書云斆教也古今正字從支學聲

倱伅　上魂穩反下純穩反杜注左傳云倱伅無知暗昧不通之類也古今正字從人昆屯皆聲經從水作混沌非水

名也

嫈女　上嬰經反又雅耕反蒼頡篇云嫈娙貴人名也漢武帝夫人名也說文長好皃也從女𤇾聲經作嫣非也

鬚蘂　上相踰反下蕊水反廣雅云蕊花心也說文茸也從丹彔聲經從木作蘂非也蘂音同上

第十八卷

撟誑　上嬌夭反顧野王云假稱以爲撟也亦誑也說文欺也從手喬聲經作矯是壯武皃非此義也下鬼況反杜預注春秋云誑欺也賈逵注國語云惑也古今正字從言狂聲

笈播羅　上音劫梵語人髑髏也

米麨　昌沼反正作𪎭

❶令＝今㊊　❷撑＝撐㊊　❸法＝注㊊

蓮子瓤 攘章反字書云瓤瓜內實也古今正字從瓜襄聲經作穰非也

點頤 辛進反俗字也正作囟象形字

潔潔 上音結下亭的反說文云滌酒也從水條聲

偃臥 上蔫幰反賈注國語云偃息也廣雅仰也止也古今正字從人匽聲經作堰非也下五過反文字典說云休寢也從人臣取其伏也

第十九卷

磔手 上張革反磔開也張其手取大指中指所極爲量也

蘇搵 下溫困反說文云搵撋沒水也從手𥁕聲

皆搏 防莫反張戩考聲云搏附著也經從手作搏非也

著臺 上長略反

蕊朶 上杏耕反字書云草木餘也下都果反文字典說云朶樹木花垂朶朶也從木象形今經從巳作朵誤之甚非也

豎伸 上殊乳反下音申

梳綰 上音疏下彎版反考聲云綰結也說文從糸官聲

灌溉 上官換反下音節也

宛轉 上宛阮反說文云宛轉臥也從夕臥有卩也經作踠非也卩音節

第二十卷

橙子枝 上直耕反考聲云似橘而大也說文橘屬也從木登聲經從棠作樣非也

無間 簡莧反考聲云間隔也雜也左傳云間錯先王之制是也

稠酪 上紂流反廣雅云稠糖也從禾周聲下郎各反釋名云酪乳汁所作也廣雅云漿也古今正字從酉各聲

聯緜 上輦然反下沔鞭反考聲云聯緜不絕也說文云聯連也從耳連於頰也從絲絲取相連不絕也緜字從系帛聲也

標幟 上必遙反下嗤志反廣雅云標幟並幡也古今正字云持一赤幟幡是也二字並從巾票戠皆聲經作摽非也幟亦作𢅥同也

第二十一卷

形俣 虞矩反毛詩傳曰俣容皃大也

障閡 上章讓反下侯愛反前第二卷中已釋之

絡髆索 上郎各反郭注山海經云絡繞也方言云自關而東周洛韓魏之間謂繞爲絡說文從糸各聲經作髆非也次音博經作膊非也下桑各反

蒲萄朶 中音桃經作桃非也下都果反

銛撥 上爕閻反漢書音義銛利也說文從金舌聲下般末反毛詩傳云撥治也說文從手發聲經作𢶍非也

倨傲 上居御反下敖誥反鄭注禮記云倨不敬也廣雅云傲慢也說文倨不遜也二字並從人居敖皆聲

嬌害 上昂感反前第九卷中已釋之

堅緻 馳致反鄭注禮記云緻密也廣雅云緻補也古今正字從糸致聲

瞫知 上深稔反蒼頡篇云瞫下視也說文從目覃聲案瞫知此義合作審審詳也定也諦也

第二十二卷

聳豎 上粟勇反義合作竦也下殊乳反正作豎

深廢多 上深入反中徵廢反梵語唐云白色

耳璫 黨郎反

懱他 上眠結反輕偈也偈音移地反

猗適 上音依尒雅云猗美也說文從犬奇聲者也

澡罐 上音早下官換反

妒詖 上都故反前第五卷中已釋下陂媚反蒼頡篇云詖佞諂也說文從言皮聲

頻蹙 上牝賓反下子六反顧野王云頻蹙憂愁不樂之皃也說文作顰𩕋釋同

委偉 上子思反下卑委反說文委隨也偉奇也從人韋聲

欻然 上熏欝反蒼頡篇云欻急也說文有所吹起也從欠炎聲

縶縛 上砧立反也

瞤精 上閏倫反說文云瞤目動也從目閏聲

第二十三卷

改摋 蘇紅反

作拳 音權

婆𥖪抳 中思此反下尼貞反梵語也

計利枳攞 枳音吉以反攞音羅梵語也金剛部中大使者名也

晃爚 音藥

戲論 上希奇反經從虛作戲非也

謗讟 音獨

第二十四卷

非愯 唐洛反前第十七卷中已釋

絛襻 上❶討刀反下攀慢反

釵璫 上楚皆反

儼然 上嚴砧反毛詩傳云儼矜莊皃人民所瞻仰也說文好皃從人嚴聲經作嬐音同非儼然義

瘖瘂 上音陰下烏雅反經作啞非也

跛躄 上波麼反下必亦反

各陞 音升

靉靆 上音愛下音代

柔耎 而兗反經作軟俗字也

第二十五卷

湊會 上倉候反王逸注楚辭湊聚也說文水上所會也從水奏聲也

身㶳 辯進反鄭箋毛詩云火餘曰燼說文從火聿聲通作燼經作費誤也

秏爲 上蒿到反鄭箋詩云秏敗也蒼頡篇消也說文從禾毛聲

黿鼉 上音元說文云黿也下達河反說文云水蟲也形似蜥蜴長五六尺黿鼉二字並從黽元黽皆聲黽音那從單者非也

❶討＝計（甲）

龜鼈　上鬼爲反說文云龜舊也外骨而❶肉內者也從它龜頭與它頭同天地之性廣肩無雄龜鼈之類以它爲雄也象四足頭尾之形下卑滅反說文云水介蟲也從黽敝聲經從魚作鱉字俗也

鯨鼇　上劇京反海中大魚也下音敖王逸注楚辭云大鼇也列傳云有巨鼇之鼇背負蓬萊之山而❷抃戲滄海之中也古今正字從黽敖聲

鯢魚　上齧雞反杜預注春秋云鯢大魚也郭注尒雅鯢魚似鮎四腳聲如小兒大者八九尺今江東呼爲役荊州呼爲鰨古今正字從魚兒聲鰨音湯蠟反

盤檄　下音皎率意作之不成字

瞋謑　上叱眞反下許懈反

嬌懶　譯經者於經卷末自著爲頌嘲李尒肚撰造字彙陳村叟之談未審嬌懶是何詞句

檻木　音艦

蓖麻子　上閉迷反考聲云蓖麻草名也文字典說從草正作萞也

末搽羋嚕　搽音拏也反梵語也

牸犢　上音字下同祿反

瞖膜　上翳計反目中瞖也下音莫從肉莫聲

第二十六卷

妬裔　上都故反從戶經從石非也下移祭反

敬淑　音熟

竦變　上粟勇反下變字從攴蘇變經言戀

妍辨　枯結反

身毛從竪　上悚音粟勇反郭璞注方言悚謂驚悚也古今正字從心從聲

氤氳　上音因下委雲反

瞬目　上音舜俗字也正作瞚

吸噉　上歆及反廣雅云吸飲也說文從口及聲也下談敢反廣雅云噉食也古今正字從口敢聲聲類或作啗也

儆策　上京影反孔注尙書云儆戒也鄭注周禮云儆勅解之也說文從人敬聲也下初革反

瘻病　上樓候反

癥塊　上陟陵反下恢外反

第二十七卷

蔓菁　上滿盤反下井盈反方言云東楚謂之菘關之東西謂之蕪菁今俗亦謂之蕪菁呂氏春秋菜之美者有具區之菁說文從草青聲

斫蒭　上❸章弱反下楚予反

倮逞　上華瓦反倮露肉袒也本音騾果反古音寡今以爲嫌時人語皆避之故有上音耳亦作臝裸躶同下奚呈反正體字也

牛尿　上寧耀反俗字也說文作溺人小便也從尾從水亦作屎

窖中　交效反

眩動　上玄絹反賈逵注國語云眩惑也顧野王云幻也說文從目玄聲

羅縠　江屋反

曲匑　上麴弓反古今正字云匑匑如畏然蒲敬之皃也從勹躳聲勹音包

掘去　上群群反考聲穿也斷也斷去惡土也經從角作觿譯經人錯用字也

第二十八卷

開剖　普厚反杜注左傳云剖中分也說文判也從刀咅聲咅音他口反

翳障　上翳反方言云翳奄也郭注云謂奄覆也幕障也說文從羽殹聲殹音同上下章讓反前已具釋

尠福　上仙演反正作尟今亦作鮮

顯炫　玄絹反埤蒼炫光皃也說文爓也從火玄聲

蘸之　上斬陷反文字典說云蘸以物內水中也從艸從醮

麫黏　上眠片反下音胡張戩考聲云黃黍米及麵爲鬻可以黏物也說文黏黏也從黍古聲古作餬聲類作粘亦作

融䴬從麥作麩俗字也

第二十九卷

銷鑠　上小遙反下商若反

猜慮　上宋才反杜注左傳云猜疑也方言恨也說文從犬靑聲

檛鎚　上陟瓜反考聲云檛草木節也馬策也古今正字從木過聲經作鍋音鍋非也下墜追反

米鞞羅　多我反梵語唐云死屍也

第三十卷

嬉戲　上喜宜反古今正字云嬉樂也戲笑也從女喜聲下希記反

不空羂索陀羅尼經序　慧琳　李無諂翻

該二　上改來反賈注國語云該備也方言咸也說文從言亥聲

聖翮　衡革反尒雅云羽本謂之翮說文羽莖也從羽鬲聲

蘂蘂　蘂攝反說文云垂也從草從糸從惢亦聲也經作蕊誤也惢音才規反

德覆　孚務反

瓔萼　昂各反萼花跌也桂苑叢云草木花下皆有附萼承之名花萼說文從吅從屰從草經作萼俗字吅音疏屰音逆

不空羂索陀羅尼經一卷

鞞禮多　上音卑梵語不切唐云餓鬼總名也經從口作𠯗爲轉舌也

秔米　上梗衡反聲類云不黏稻也說文稻屬也從禾亢聲俗作粳

白縠　紅屋反釋名云縠紗也說文細縛也從糸殼省聲縛音直轉反

匾虒　上邊沔反下體黎反考聲云匾虒薄皃也經從月作𦜂䏲非也

舓脣　上時尒反顧野王云以舌取食也說文從舌易聲或作䑛今經作舐俗字下音殊倫反

憎嫌　上則僧反經作憎誤也下叶兼反經本作慊或字也

鬱金　上惲勿反考聲云鬱金香草名也亦作欝俗字也

鑠枳底擸　上商研反經作爍❹釋不正也次經以反中丁𥐟反下字蔑反梵語也如椅刃下小橫嚼也

灸瘢　上鳩友反說文云灸灼也從火久聲下伴緩反蒼頡篇云瘢痕也說文瘢痍也從疒般聲經作瘢俗字也

作醮　焦笑反說文云醮祭也從酉焦聲亦作樵

合裹　音果

❶肉內＝內肉㊥　❷抃＝朴㊥　❸章＝音㊥　❹釋＝譯㊥

謏訹上溲有反和也正作謏
牟坌分問反經作坌俗字非也
紺髮上甘濫反
料理上了簫反正作敹
油癭櫻豆反郭注山海經云癭瘤也說文頸瘤也從疒嬰聲
癩瘺上音賴下音陋並風病也
鈔功上初交反廣雅云鈔掠也說文叉取也從金少聲
作捲倦圓反字亦作拳
二捥剜換反正作掔剜音椀官反

不空羂索陀羅尼自在呪經上卷　慧琳

吉祥瓶並銘反方言云缶之小者謂之瓶顧野王云所以汲水器也說文作缾從缶并聲
白綫仙前反鄭衆注周禮云綫縷也古今正字從糸戔聲亦作線經作綖非也綖音延也
翳泥耶上緊計反中泥禮反梵語也金色鹿也經作鷖誤也
白縵滿半反說文云繒無文也從糸曼聲也
數前上適更反經作楨非也楨音客庚反琴瑟聲也若以為楨像字於義乖失今俗數字用之稍近於理順俗為去聲呼也

中卷

畫棓下龐講反考聲云大杖也或作棒說文從木從咅經從手作掊誤也
畫穳七亂反韻略云穳小矟也考聲短矛也形如槍而刃闊廣雅穳謂之鋋古今正字從矛贊聲字書作穳音同上經作鑹非也鋋音延
策勵力制反顧野王云勵猶勉也杜注春秋云相勸勵也古今正字從力厲聲

下卷

嚰醯雞上摩皺反下許兮反梵語金剛部母者名也
耳璫音當

畫繢迴對反考聲云繢亦畫也說文從糸貴聲
躡畫上黏輒反說文云躡蹈也從足聶聲
篋笥上謙頰反說文云臧也從竹匧聲亦作匧下思漬反顧野王云盛衣服曰笥說文從竹司聲也
貿易矛候反說文貿易財也從貝卯聲卯古文夘字也經作貢俗字也
耕殖承職反種也經作植亦通
邀期上要堯反杜注左傳云邀要也古今正字從辵敫聲者也
魘魅上厭琰反俗字諸字書並無且依經文下眉秘反山海經云魅之為物人身黑首從目說文考聲物精也從鬼牛毛從多正作髦也
痔瘻上馳已反說文云痔後病也從疒寺聲下音漏

不空羂索神呪心經　玄奘譯

耎草上而兗反
齗齶上圻斤反蒼頡篇云齗齒根也說文齒肉也從齒斤聲下昂各反考聲云齶齗也
陰臗欵官反埤蒼云臗尻也說文作髖云髀上也從骨寬聲經文作臗通俗字耳
胭項上翳賢反聲類云胭喉也古今正字從肉因聲下學講反說文云項頸後也從頁工聲
癵癖上劣圓反顧野王云病也謂病身體拘曲也下匹亦反聲類云宿食不消者也古今正字
皰瘡上炮皃反許叔重云皰面氣也考聲面上細瘡也說文從皮包聲也或作疱炮音白茅反
舒捲上署如反下倦圓反前已具訓釋
四方搗毀為反顧野王云搗手之所指也說文從手為聲
邏罟音古鄭注周禮云罟網也古者庖犧氏作結網為罟也古今正字從网古聲經從吉作䍢非也
勦當果上焦小反考聲云勦絕也割也古今正字從刀巢聲下律❶位反
殲宿殃上接廉反毛詩傳云殲盡也說文從歺韱聲韱音息廉反
衆瘼莫博反毛詩傳云瘼病也古今正字從疒莫聲
渾淆上魂穩反正作溷下効交反正作殽為溷濁雜亂也
莫晣之逝反又音熱說文云昭晣明也從日折聲亦作哲也

鑑徒上監懺反杜注左傳云鑑照察也說文作鑒云大盆也一曰監諸也可以取明水於月也從金監聲

不空羂索呪經一卷　慧琳撰

紫檀木徒丹反山海經云英山多紫檀說文枋也從木亶聲枋音方
鹹水❷洽緘反介雅云鹹苦也郭璞注云苦即大鹹也說文北方味也從鹵咸聲
棗音早

不空羂索經　玄應撰

逋多補胡反山名也逋多羅山也
揭㢋昌是反
薩皤補何蒲何二反
荼麽莫我反
多諵奴咸反
猝多宜作窣所沒反
梅窒丁結反
堙咤於仁反
地詆湯歷反
頡利形結反
颯皤桑合反下蒲我反
羣恧女六反❸又奴故反
阿姞其乙反
詫詫勅嫁反
瓌豔呼癸反依字黃病也
婆呼佑光反
紫礦古猛反波羅奢樹汁也其色甚赤用染皮氈等是之也
綜纜訊送反謂機縷紀領絲者也綜理也領理也

❶位＝伊㊊　❷洽＝治㊊　❸〔又〕—㊊

觀自在菩薩求成就經一卷 無字音訓

一切經音義卷第三十九

一切經音義卷第四十

翻經沙門慧琳撰

觀世音菩薩祕密藏神呪除破一切惡業陀羅尼經

觀世音如意輪陀羅尼經一卷

觀自在菩薩如意心陀羅尼呪經

觀自在菩薩心陀羅尼念誦儀軌經

觀自在如意輪念誦儀軌經

觀自在菩薩隨心呪經 一名多利心不空三藏譯

十一面觀世音經 玄應

十一面神呪心經

十一面觀自在菩薩心密語儀軌經三卷

請觀音消毒害經

千眼千臂觀世音神祕呪印經三卷

千手千眼觀世音菩薩姥陀羅尼身經

千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼經 玄應音

金剛頂瑜伽祕密三摩地念誦法 諸尊觀想一一差別

觀自在多羅菩薩念誦法 一名楓要法

阿唎多羅陀羅尼阿嚕力經

觀自在求聞持不忘法聖迦抳金剛童子求成就經

金剛童子念誦儀軌經

聖威德金剛童子陀羅尼經

文殊師利閻曼德迦大明王成就經

曼殊室利菩薩閻曼德迦忿怒眞言儀軌經

大威怒烏芻澁摩成就儀軌經

大威力烏芻澁摩經三卷 闕

大力金剛成就經

大力金剛求成就經

大力金剛成就諸願經

金剛手光明灌頂經中無動尊念誦法

底哩三昧耶經不動使者念誦經

聖不動尊使者成就經

佛說毘沙天王成就經

毘沙門天王經

甘露軍荼利供養念誦成就儀軌經

慈氏菩薩陀羅尼求上生經

大方廣曼殊室利觀自在菩薩授記品

觀世音菩薩授記經

觀自在菩薩說普賢陀羅尼經

師子莊嚴王菩薩請問經

八大菩薩曼荼羅經

一切如來白毫水生觀自在菩薩眞言經 亦名電光熾盛可畏形羅剎斯經

摩利支天女經

大吉祥天女十二契一百八名無垢大乘經

摩利支天經

大吉祥天女十二名號經

救面燃餓鬼陀羅尼神呪經

焰口餓鬼經

阿吒婆拘鬼神大將上佛陀羅尼經

稱讚如來功德神呪經

十二佛名神呪除障滅罪經

校量數珠功德經

數珠功德經

校量數珠功德經

右五十二經五十五卷 同此卷音

觀世音菩薩祕密藏神呪除破一切惡業陀羅尼經 慧琳音

仆面 上朋北反說文云仆頓也從人卜聲

痰癊 上音談文字集略云胸中液也下於禁反

瓜痒 上果和反蒼頡篇云瓜瘡也禿也古今正字從疒瓜聲經文作瘑俗字也下羊蔣反介雅云痒病也考聲瘡也瘍之徵也說文作鮮瘍也從由羊聲也

鼅鼄 上音知下音誅考聲鼅鼄罔蟲名也說文鼅鼄也從黽啎省聲從黽朱聲亦作蜘蛛經作知蛛非也啎音智

如意輪陀羅尼經 慧琳撰

雞嚩斯 中關反

躃地 上脾亦反韻略躃倒也說文作壁云人不能行也從止辟聲也

拯濟 上取蒸字上聲杜注左傳云拯助也方言云拯拔出溺為拯說文云正作拼云上舉也從手升聲經文作蒸音䝲仍反非也今不取

嬪妃 上牝民反下芳微反毛詩傳云嬪婦也鄭注禮記云嬪婦人有法度之稱也妃御女也亦世婦也古今正字並從女賓已皆聲也

拵字 上潘鉢反梵語眞言字也或作撥也

筭漱 上搜宥反說文云漱盪口也從水欶聲

瀸灑 上音節下砂假反

關𨷲 羊灼反鄭注禮記云鑰鍵也說文從門龠聲經作鑰俗字龠音同上
各訃 孚付反鄭注禮記云訃至也就也古今正字從言卜聲亦作趴赴
相杜 誅隸反
攢捻 上徂丸反古今正字云攢聚也晉欑聚五指而捻捺也從木贊聲經從手作攢音讚非也下寧牒反也
撹令 上交巧也
蝕時 上承職反
蹷地 上權月反
塡築 上音田俗用字正作寘下音竹
平畋 田鍊反
鄔波 上烏古反經作隖俗字
素韈 武發反
擣簁 上刀老反經作搗俗字也下師滓反
瞼上 上居儼反文字集略云瞼目外皮也從目
瑕瞖 上夏牙反下緊計反
棖害 上宅更反下良使反
白暈 云郡反史記云日月旁氣也古今正字從日軍聲也
眵淚 上齒之反考聲云目中眵也說文云眵瞢兜也從目多聲
赤瞙 范博反經從目作瞙非經義也
搵藥 上溫困反說文沒也從手盈聲經從木作榲非也
輕泄 仙列反廣雅云泄漏也案勿輕泄人者合作❶緤字緤媟也言勿所以獲恣而輕媟於人
効驗 上爻敎反考聲功績也經文作效效敎也非經義也

觀自在菩薩如意心陀羅尼呪經

擁瘻 上擁恭反下樓顆反說文頸瘤也從疒婁聲瘤音留
疽癬 上七余反說文云疽久癰也從疒且聲下仙淺反

煩疼 徒冬反
腹脹 張亮反

觀自在菩薩心陀羅尼念誦儀軌經 大日

五股杵 中音古
跳躑 上音條蒼頡篇云跳躍也說文蹶也從足兆聲也下池戟反顧野王躑躅足也說文從足商聲亦作蹢經從手作擲俗用字非也
嗽嚼 上談簪反下牆藥反也

觀自在如意輪菩薩念誦儀軌經 不空譯

纖右 上澆了反考聲云纖攝也韻詮從巾作幓義同
車輅 音路
蟠於 伴般反鄭注禮記云蟠委也顧野王云紆迴轉也廣雅曲也古今正字從虫番聲也

觀自在菩薩隨心呪經 一名多利心 不空三藏譯

三稜草 中勒登反
搵蘇 上溫困反
一捇 丑革反考聲云林開也亦作坼經作拆俗字也
持棓 龐講反俗作棒經從手作捧非也
豌豆 上捥丸反廣雅云留豆也古今正字從豆宛聲
骨撾子 中陟瓜反
金鋌 庭郢反說文云銅鐵朴也從金廷聲
角勝 上江岳反考聲角競也試也經從手作捔非也下升證反

十一面觀世音經　玄應撰

換衣 胡灌反說文換易也謂更易也經文作逭尒雅逭逃也亦行也逭非字體
笓蘇 徒損反宂作搵烏悶反字林搵沒也笓猶俗語耳經文亦作塭也
八顆 口火反顆數也亦單作果經文作堁於臥反塵也一曰地名堁非此義也

十一面神呪心經　慧琳撰

皰瘡 上蒲敎反說文云面生氣也經從疒作皰俗字也
瘍癬 上音羊說文頭瘡也從疒易聲下仙淺反說文云癬乾瘍也從疒鮮聲也
憨風 上呼藍反考聲云癡也古今正字從心敢聲經本作[illegible]非也
軍持 澡瓶也
芸薹 上音云下代來反

十一面觀自在菩薩心密語儀軌經 上卷　慧琳撰

瞻蔔 上諸廉反下蒲北反梵語花也彼國有此國無
沮壞 上慈與反下壞恠反
能溺 寧的反考聲沈也說文正作沐云沒水也從水從人也
厭禱 上烏琰反下刀老反求福
瘰癧 上力捶反下零的反文字集略云瘰肉不平也癧筋結及考聲云皮肉結也古今正字並從疒累歷皆聲也
賏珞 上益盈反下音洛考聲云婦人頸飾也說文從二貝經文作瓔絡俗通用
緋縷 上匪微反字書云緋絳色也下力矩反顧野王云縷綫也說文並從糸非婁皆聲
右搓 倉何反古今正字云搓手挪挼也從手差聲經作縒誤也

十一面觀自在菩薩心密言經卷中

翹大指 上祇遙反廣雅云翹舉也古今正字從羽堯聲也
拭脣 上舒翼反下順倫反說文脣耑也從月辰聲
心臍 情兮反
少彎 綰還反考聲云水曲也古今正字從水彎聲經本作彎引弓也非經意也
獼猴 戶鉤反說文貜也從羽支聲或作猴義同
嚼齒 上牆藥反俗字也正作嚼嚼齒也

十一面觀自在菩薩心密言儀軌建立道場經

❶緤十(媟)⑪

下卷

毘紐 梵言依音女九反

車輅 音路

煥爛 闌旦反光明皃亦照也

舐掠 上時止反下音略經從虫作蚳非也

數應 上所角反下憶陵反

踴躍 上容隴反下羊略反杜注左傳云踊跳躍也古今正字並從足甬省聲經文作踊通用也

請觀音經　玄應

舌噤 渠飲反謂不能言也

哆姪 都餓反經文作䇂

蟾婆 之鹽反

毾茶 補盤反

攝薜 蒲迷反

怯珂 竹耕反

臍靮 之列反

夜鑠 尸藥反

俱惀 補迷反

千眼千臂觀世音神祕呪印經卷上　慧琳撰

析毫 上星歷反孔注尚書云析分也說文云從木斤聲經作析誤也

檮昧 上道刀反孟子檮無知之皃也說文從木壽聲下梅貝反廣雅云昧闇也左傳云不別五色之章日昧說文云從日未聲也

齎稾 上濟奚反說文齎持物也從貝齊省聲也或作賫也下高道反史記云使屈原爲憲令屬草稾未定顧野王稾猶草也說文從禾高聲或作藁也

若耶 上而者反

鉢喇 郎葛反

䎗曬被 下儕簡反

俎曬 單過反

咕帝 上經以反

理醯 上伊計反

相柱 誅縷反經作跦俗字

腳跟 上正腳字下音根

千眼千臂卷下

馺皤訶 上蘇合反中音婆梵語也質朴不妙

和稗 排賣反杜注左傳云稗草似穀也考聲稗稻不成也從禾

湫水 酒由反案湫者即有龍池水也或在深谷擁山壅水以爲龍池或在平原川澤但有龍池水即號爲湫可就祈禱說文隘下也從水秋聲也

婆鑠 商斫反

許泮 上梵字無反如牛吼聲或作吽同下潘末反

千手千眼觀世音菩薩姥陀羅尼身經　慧琳

妬憋 上都故反下裨列反方言云憋惡也郭璞注云付急性者也古今正字從心敝聲

瑟縒 知價反

戰掉 迢曜反

譏懱 上居依反包咸注論語云譏微也下眠結反毛詩傳云懱輕也說文輕易也從忄蔑聲忄音心

溲和 上搜有反

眩惑 上玄遍反蒼頡篇云眩觀之不明也說文目無常主也從目玄聲

擘開 上紡麥反字書云擘手析物破也說文從手辟聲也

囉惹 餅何反梵語王名也

罽賓 上居例反

即讜 當浪反考聲云讜要謂言中於理也亦能作讜也

磔開 上竹格反廣雅云磔張也古今正字從石桀聲

爑之 上楚巧反方言云爑火乾也說文作𩰲云焦也從鬲芻聲亦作炒又作𤆃𩱴也𩱴音鬲

疫癘 上音役下音力制反鄭注周禮云癘者疫氣不和之疾也說文疾惡也並從疒殳萬皆聲

千手千眼觀世音❶菩薩無礙大悲心陀羅尼經　慧琳撰

補陀落山 梵語也

聽許 上體經反鄭注禮記云聽猶待也說文聆也從𢛳耳壬聲𢛳音德古文德字也王音汀郢反也

踊躍 上容隴反下音藥

摧折 上徂隈反考聲云斷也損也敗也並從手

蚖蠍 上五官反下軒謁反集訓螫人虫也古今正字從虫歇聲經本作蝎音曷非也

焚漂 上浮聞反顧野王云焚燒也說文燒田也從火在林林亦聲下匹遙反說文云漂流也從水票聲票音同上

烏蒭 初于反梵語也

鴦俱尸 上於薑反梵語也

賞迦羅 梵語也

摩醯 下❷聲奚反梵語也

婆馺婆 馺音蘇合反梵語也

鳩蘭 梵語也

逢值 持致反顧野王云當值之值也古今正字從人直聲

黿鼊 上音元下鞞滅反說文二字並從黽元敝皆聲也經作鱉通用俗字也

杻械枷鎖 上音丑次音諧戒反枷音加下蘇果反

癰瘡 上音邕司馬彪云浮熱爲瘭不通爲癰說文腫也從疒雝聲經從維作瘫誤也

膿血 上乃公反古今正字云癰疽潰血也從肉農聲

❶[菩]－㊂　❷聲＝馨㊂

三唾　吐臥反說文云口液也從口垂聲

色綫　仙箭反亦作線經作綖非也

作索　桑洛反顧野王云糺繩爲索楚辭云紐絲以爲索也從𠂔糸聲𠂔音肥味反紐音尼酉反

緊項　上雞詣反下學講反

未階　音皆

涌沸　上容腫反下非味反說文云涌水騰上也從水甬聲甬音同上

長生樂　音洛

甜地　上橫號反

擲著　上呈戟反說文云擲投也從手鄭聲下張略反

拔其　上瓣八反說文云拔擢也引而出之也從手犮聲

撚索　上年典反

傍棑　上蒲榮反下稗埋反考聲云排盾也經作搒椑非也

鉞斧　上袁月反正作戉

寶篋　謙頰反

寶蠃　盧戈反經本作螺俗字也

髑髏　上音獨下音樓

寶鐸　唐落反周禮鐸大鈴振之以通鼓也說文從金睪聲也

縈身　上瑩營反考聲云纏也說文收蓄也從糸熒省聲

柯葉　上各何反說文云樹枝也從木可聲

屍痓　上音尸下音註

蛔蟲　上音同

齩心　上五狡反亦從口作咬

緪索　上憐結反

金剛頂瑜伽祕密三摩地念誦法　諸尊觀想一一差別

慧琳

塗拭　舒力反鄭注儀禮云拭清也郭璞云拭所以爲清潔也古今正字從手式聲亦作飾

遏伽　上安葛反亦作閼盛水器也

紇哩　上痕入聲下音里二合彈舌呼之

頂戴　當❶殺反賈逵注國語云戴奉也字書在首曰戴劉歆云人所瞻戴也說文從異𢦏聲籀文作戴𢦏音宰來反

無礙　亦作閡同五代反經作㝵俗字者也

瑕玷　上下加反鄭玄云玉之病也玉小赤也從玉叚聲下丁簟反字統云玷缺也從玉占聲

兩肩　吉賢反說文肩髆也從肉象形也經從戶作肩俗字也

兩髀　毗米反考聲云股也說文作髀從骨卑聲經本作䏶非也

觀自在多羅菩薩念誦法　一名樞要法　慧琳撰

樞要　上昌朱反下一叫反

剷定　上產盞反

紐成　上尼久反

修緝　侵立反鄭箋詩云緝續也尒雅云光也古今正字云績也從糸咠聲咠音同上

貪恚　一季反蒼頡篇云恚怒也說文恨也從心圭聲

勇猛　上容隴反顧野王云勇雖敢果決也太玄經云決而斷之也謚法知死不避曰勇說文气也從力甬聲古文作恿或從戈作𢦸也气音氣甬音同上

掘深　上羣勿反

至䐡　辛一反正膝字也說文云𦢊脛頭節也從卩桼聲或從肉作膝

穅秕　上音康下卑❷尾反

蹲踞　上音存下居御反

匊物　上鞠六反毛詩傳云滿手曰匊鄭注禮記云匊手中也詩云在手曰匊從勹音包從米亦從手作掬

其鰓　塞來反考聲魚頰中肉也說文作䚡云角中骨也從角思聲經本作腮檢字書並無恐誤也

撣指　上唐丹反經文從弓作彈非也

懷甲　上音息

跳躑　上徒聊反蒼頡篇云踊也廣雅跳上也說文躍也從足兆聲經文從卓作踔非也下呈戟反顧野王云躑躅躊躇足而不進也說文作蹢淺同從足商聲

潭沒　上潭見反考聲云沒入水中也經作咽存也非潭沒義今不取也

跣足　上先典反說文云以足親地也從足先聲

一吽　呼垢反亦作呴或作吼也

赩爛　上興檢反毛詩傳云赩赤皃也古今正字從赤色聲下闌斬反經本作焰俗字者也

摩竭魚　虔蘗反大魚名也從立經文從木作楬非也

寶瑣　蘇果反廣雅云瑣連也字書連環也說文從玉貨聲亦作璅非也瑣音同上

環珮　上音還尒雅云肉好若一謂之環鄭注周禮云環旋也鄭玄曰環閱也何休注云公羊傳繞也說文從玉睘聲也經文從艮作𤨩非也𤨩音瓊也

澄渟　上直陵反下定經反埤蒼渟水止也字書云水滯也古今正字並從水登亭皆聲

砧宇　上陟金反以梵音呼之義與瑜伽法同今經本作陟金非也

臍上　上齊西反

咄嚕唵　上都沒反中音魯二合梵音呼之經文作咯弄二合失於義也

鈍根　上都困反

餧摩　上閭餧反

綟腕　上憐滐反下烏換反

阿唎多羅陀羅尼阿嚕力品　慧琳撰

三稜　勒登反說文稜柧也從木夌聲亦作楞經本作稜誤也夌音陵柧音古胡反

僕隸　上蓬木反下黎計反字書云僕役也說文附著也從隶柰聲篆文作隸經文作𨽿俗字也

謬忘　上眉宥反顧野王云謬猶僻也方言詐也鄭注云誤也說文狂者之忘言也從言翏聲也

三甜　牒兼反廣雅甜甘也說文美也從甘從舌舌知甘者也

角勝　上江岳反呂氏春秋云角猶試也顧野王云角力也猶競爭勝負也說文獸角象形經文中作桷非也下昇證

❶殺＝戴(甲)　❷尾＝遲(甲)

反

割截　上音葛下前節反毛詩傳云截治也鄭箋云截整齊也說文截斷也從戈雀聲經文從𢦏作截誤也

衣纈衣　衣依記反次賢結反考聲云繫也謂繫繒而染爲文下衣如字

鍮石末　上湯侯反埤蒼云鍮石似金也從金

捏素　上年結反考聲云捏也捻也古今正字從手呈聲呈音同上或從土作埕

豌豆　上烏官反廣雅云豌豆𧰡豆也古今正字從豆宛聲也𧰡音留

骨撾　陟瓜反

那䛈　魚何反

觀自在求聞持不忘法　無字音訓

聖迦抳金剛童子求成就經　慧琳撰

縛撲　上房霍反下龐豰反字統云手搏也考聲云投於地也古今正字從手業聲

關鍵　鍵蹇反鄭衆注周禮云鍵官籥也方言云自關而東陳楚之間謂籥爲鍵說文鉉也從金建聲亦作揵經文從門作闥古文字

裸露　上華寡反說文作臝云袒也聲類作倮或作躶本經作裸諸字書並爲音力果反

爍底　上商灼反或作鑠梵語短矛也

恐悚　上驅拱反說文恐懼也從心巩聲也亦作志下粟勇反杜注左傳云悚懼也說文作此愯亦懼也從心雙省聲

字書亦作慣巩音拱

縮眉　上疎陸反韓詩傳云縮斂也字書蹙也說文亂也從糸宿聲亦作縬

以搭　音荅此作師子爪印以印搭於地也

臂髆　補各反說文云髆肩甲也從骨專聲經本作膊非也

傭停　上寵龍反考聲云上下均也說文云均直也從人庸聲經本作𤸬非

坼裂　恥格反廣雅云坼分也考聲云地裂也說文從土㡿聲也㡿音尺或從手作拆

和麨　唱遶反埤蒼云麨麥也文字典說云𤋮乾房麥也從麥夋聲經本從少作麩俗用字也麨𤋮並音楚狡反

擐身　上關患反春秋傳云擐甲執兵杜預注云擐貫也賈注國語云衣甲也說文貫之急也從手睘聲

如杌　吾骨反考聲云杌樹木短出皃也

門閫　坤穩反門限也亦作梱

顰蹙　上音頻正體字也經本作頻說也下子六反也

撚成　上年典反

胥條　討刀反考聲云絛絲如繩然也說文編絲也從糸攸聲經本作縚弓衣也非經義也

佉咤　上羌迦反下迦加反

所齧　研結反經從口作囓俗字也

𣫔乳　上鉤候反考聲云取牛羊乳也經本作搆非也

瓜蔓　上古花反廣雅云龍蹄虎掌羊骹兔頭桂枝狸頭等瓜屬也說文云瓜蓏也象形經作蔑非也下音萬

霹靂　上匹亦反下音歷經本作礔礰俗字也

驅擯　上丘于反下賓印反

嬈惱　上乃了反

金剛童子念誦儀軌經　慧琳

爲拳　倦圓反

如牆　匠羊反

蓏盃　上蓏戈反下鉢梅反

直豎　殊乳反顧野王云豎正❶縱立也說文立也從臤豆聲籀文作豎俗作竪也*縱音足容反臤音口千反

繳取　上澆了反考聲云繳纏也說文云從糸敫聲也

次捧　孚勇反郭璞云兩手持也古今正字從手奉聲也

聖威德金剛童子陀羅尼經　慧琳

鑁斲　上俱縛反說文云鑁大鉏也從金矍聲也下陟角反孔注尚書云斲削也說文斫屬也從斤𠁁聲𠁁音王鑁反

矍音許縛反𠁁音豆

掘去　上羣勿反考聲云穿也從手亦從土作堀

畟方　上初色反古今正字陳設器物整齊之皃也從田從人夂聲夂音雖也

插作　楚洽反

佛窟　坤骨反

馺馺　蘇合反郭璞云馺馺疾皃也說文從馬及聲也

小榻　貪臘反考聲云小牀也經本作橋非也

啄食　上竹角反

綫縷　上仙箭反考聲云縷也下力矩反說文綫也並從糸從戔婁皆聲也

煙煗光　中奴管反溫也或作煖俗作暖此三種加被應相也

惡疰　音注

痃癖　上音玄俗字也本無正字下匹亦反

痔病　上持里反說文痔後病也從疒寺聲也

緋綫　上音非字書云緋絳也古今正字從糸非聲

編次　上偏綿反

文殊師利閻曼德迦大明王成就經　慧琳

奮迅　上方問反鄭注禮記云奮動也廣雅云振也舒也說文翬也翬猶飛也從奞音雖在田上也下荀閏反尒雅云迅疾也說文從辵卂聲卂音信

髖髁　上滿般反下誇化反說文云髁髀也從骨果聲髀音鞞米反經本作胯俗字也

矟印　上雙角反

作髻　音計

螺角　上魯戈反俗字也正作蠃亦蠡也

聖閻曼德威怒王立成大神驗念誦法經

纔誦　上音財顧野王云纔猶僅能也古今正字從糸毚聲

鑄一　上朱樹反說文云鑄銷從金壽聲也

矟印　上雙捉反經文作鎙非也

兩髀　鞞米反說文云股外也從骨卑聲亦作䏶經從肉作脾俗字也

❶樅＝縱㊂*

曼殊室利菩薩閻曼德迦忿怒眞言儀軌經　慧琳

燒爍 舒灼反

刀黶 伊琰反說文云中黑也從黑厭聲也

嗤誚 上齒之反下樵曜反孔注尙書云誚讓也蒼頡篇訶也說文嬈也從言肖聲或作譙

盥飾 上官緩反顧野王云凡澡洗物皆曰盥說文澡手也從臼水臨皿臼音匊下詩力反

捫持 上音門

漬其氎 上子四反顧野王云漬猶浸也說文漚也從水責聲下音牒埤蒼云氎毛布也字書作㲲經本作縩

音先節反非經義

隔澹 談濫反考聲云澹飾也說文從水詹聲簷音占

木槵 音患考聲云木槵木名也

骨粖 音❶末

霈注 上坏貝反考聲云雨多皃也諸字書並作沛云滂沛也下朱戍反水灌下也從水經文從雨作霔俗用字非也

夌懱 上力證反顧野王云夌犯追也垂也說文越也從夊從兴古六字也經文作凌非也下眠彌反懱輕也已釋前

卷經文作踐非也

踏𧿹 上談納反俗字也正作蹹下萌伯反

躶體 上華瓦反亦作倮裸

蛆爛 上丑余反

唼食 上子臘反

蒴藋藤 上蒲骨反中魯釣反下特登反

蚤蝨 上遭老反下詵櫛反說文云齧人跳蟲也並從䖵叉卂皆聲也卂音信叉音爪

掩襲 上淹儼反下尋立反

大威怒烏芻澀摩成就儀軌經

洒漱 上西禮反韓康伯注周易云洒濯也說文滌也從水西聲經文作洗音先殄反非也下疎宥反考聲云漱盪也

經文作嗽俗字也

舉頞 安葛反

車軨 盧❷故反

其擥 烏換反鄭注儀禮云擥手後節也或作椀經本作腕非也

愛灋 正法字

築階 上音竹

鐩火 上音遂亦作燧杜注左傳云燧取火者也淮南子云陽燧見日則燃而爲火許叔重注云燧五石之銅精圓以仰日則得火考聲云今之火芰承之使得火也說文云從金隊聲亦作燧經文作燧俗字也

掐其 上口洽反埤蒼云掐抓也古今正字從手臽聲

魁膾 上苦迴反下瓌外反

大力金剛經　慧琳撰

芙蓉 上音符下音容卽荷花也

笡步 上且夜反顧英云柱斜也古今正字云逆槍也從竹且聲也

覰眄 上蛆慮反廣雅云覰視也顧野王云謂相候視也說文云從目虘聲或爲覻亦作狙下眠遍反說文云目偏合也一曰邪視也從目丏聲虘音才何反丏音沔

棓印 上龐講反今俗通作棒也

偃身 上鷗檢反字書偃倚也古今正字從人匽聲

妙氎 怙叶反考聲云毛布也亦草花布也經文作緤非也

洒㕞 上西禮反已釋上文下疎劣反鄭注周禮云㕞淸也說文拭也從又持巾在尸下也經文作刷刷刮也亦通用也

婆誐𡕒 中魚迦反下亡犯反梵語也唐云世尊或從金作錽也

紗縠 上音沙下胡屋反

繪山 上迴憒反鄭注論語云繪畫也古今正字從糸會聲

安鄯那 音善梵語靑色礦石眼藥也

大力金剛求成就經　慧琳撰

直瀸 字書音節瀸漬也考聲音纖切韻云漬也古今正字從水韱聲

枯瘁 慈遂反

門扂 恬謙反

木屧 思叶反說文作屟云屧中薦也從履省枼聲亦作蘇

麋鹿 上美悲反方言云麋老也白虎通云射侯射麋者示遠迷惑人也麋之爲言迷也說文鹿屬也從鹿米聲也

大力金剛成就諸願經　慧琳撰

矩方 上俱雨反世本云倕作規矩也廣雅云矩方也鄭注考工記云所法者也又人長八尺而大節有三頭也腹也脛也以三通率之則矩二尺六寸三分寸之二也古今正字法也從矢巨聲亦作榘

紺靑色 上甘憾反說文云紺深靑揚赤色也從糸甘聲也

之蘂 而捶反考聲云花心也古今正字作惢云花鬚點之從廾惢聲惢音才髓反

苦楝 音練木名也

兩廂 想羊反

皺眉 上鄒瘦反經云作皺俗字

犖礭 上力角反下腔角反

以炒 初絞反亦作[illegible]

撚成 上年典反

善誘 音酉

金剛手光明灌頂經中無動尊念誦法　慧琳

蘗嚕拏 上魚列反中音魯下尼加反梵語也

俱湊 倉奏反

呑噉 上吐恩反下談覽反

旋嵐 覽甘反大猛風也

❶末＝未[illegible]　❷故＝胡[illegible]

灰燼 徐胤反俗字正作𤇆也

昧鞘 肖曜反刀劍室也亦作鞘削

現眇 彌小反說文云一目小也從目少少亦聲

窨惡 上邑吟反說文云地室者也從穴音聲說文音去聲

瘢痕 上伴般反說文云瘢痍也下恨恩反說文云痕瘢也二字並從疒般艮皆聲經文作盤跟誤也痍音以之反

燒焯 昌弱反廣雅云焯熱也說文明也從火卓聲

婀字 上烏可反

底哩三昧耶經不動使者念誦法　慧琳

憾聆 上含紺反下謀感反梵語也

縛撲 龐剝反經作懂音普麥反非經義也

牸牛 音字

辮髮 上便沔反說文云交也從糸辡聲辡音❶卞

聖不動尊使者成就經　慧琳

作箄 閉迷反

拌之 上盤滿反上聲字也亦通去聲考聲云拌攪也韻詮拌撥捐和皃也字統從手半聲經作泮非也

邂逅 上諧懈反下侯搆反韓詩傳云邂逅不固之皃也考聲云猶參差也古今正字並從辵解后皆聲也

麾惡 上毀爲反顧野王云以旌旗指麾也淮南子云軍之持麾上安指則亂也杜注左傳麾之招也古今正字從麻從毛

佛說毘沙門天王成就經　慧琳

于闐 田練反胡語國名也亦山名也

衣甲 上衣記反下古狎反鄭注周禮云甲今之鎧也說文云甲東方之孟陽氣萌動也從木戴孚甲之象也太一經云頭宜爲甲甲象人頭也經文作鉀非也

大贏 下盧戈反已具釋音騾經作騾非也

鋌杖 庭鼎反說文云銅鐵璞也從金廷聲

寶鐵 上必頻反經作鑌非也下天結反經作鐵俗字也

疥癬 上音界下先剪反說文云癬乾瘍也並從疒介解皆聲經文作蘚非也瘍音羊

燒爇 而拙反杜注左傳云爇燒也蒼頡篇云然也說文從火蓺聲蓺音藝

嘿然 上音墨顧野王云嘿不言古今正字從口黑聲也

毘沙門天王經　玄應撰

豐饒 上芳風反周易云豐大也鄭注周禮厚也毛詩傳茂也賈逵注國語云盛也說文豆之滿者也從豆象形也今俗通作豊訛也下遶招反廣雅云饒多也益也謂豊厚也聲類餘也說文飽也從食堯聲經本作澆非也

貯積 上豬旅反杜注左傳云貯藏也說文亦積也從貝宁聲宁音除呂反

開尃 撫無反孔注尚書尃布也說文從寸甫聲經作敷通俗字

花鬘 音蠻或作鬘

金篋 謙叶反說文作❷篋械也從匚夾聲從竹者或字也械音咸匚音方

俱胝 音知

甘露軍荼利菩薩供養念誦成就儀軌經

愍念 上旻殞反何休注公羊云愍痛也廣雅念也說文從心敃聲敃音同上經本作𢡟亦通

撟誑 上矯小反鄭注周禮云撟稱詐以有爲也顧野王云欺稱謂之撟說文擅也從手喬聲經本作矯直也非撟誑誑也

淋灘 上力金反廣雅云淋瀋也說文以水沃也或曰淋淋山下水也從水林聲下丑脂反埤蒼云水滲入地也古今正字從水難聲

四跳 徒彫反廣雅云跳上也說文從足兆聲也

鈿飾 上田練反考聲云以珍寶裝飾也文字集略云金花也從金田聲下昇力反前已重重具釋訖

嬉戲 上喜其反下希義反

慈氏菩薩陀羅尼求上生經　無字可音

大方廣曼殊室利經觀自在菩薩授記品經

蔑戾車 上眠結反中蓮結反下尺奢反梵語蠻夷名也

拼其 上伯萌反

月黶 伊琰反忿怒金剛名也

挼掌 上奴禾反

紗縠 上音沙下紅屋反已具釋前卷

欄檻 上郎安反下銜黯反

陛楯 上眦米反下時允反

纖利 上息廉反孔注尚書云纖細也說文從糸韱聲案經纖爪甲纖利合從金作銛

右髆 補莫反說文云髆肩甲也從骨尃聲經文從月作膊非也音普莫反

觀世音菩薩授記經　慧琳撰

煸爛 上八蠻反韻英云煸爛文駁也說文從辡作辨駁文也古今正字云文臟也或作斑文皃也從文扁聲下力閑反義釋同上古今正字或從𤇾作斕斕音力辰反扁音邊沔反燐音力燼反❸燼音夕鼎反

煒爗 上韋鬼反毛詩傳云煒色赤皃也說文煒盛赤也從火韋聲下炎業反說文爗亦盛也從火㬥聲詩云爗爗電也經從華作曄綠音字也驛音同上

芬馥 下馮福反考聲云香皃也從香复聲也

觀自在菩薩說普賢陀羅尼經　無字音訓

師子莊嚴王菩薩請問經

駢羅 上薄眠反顧野王云駢羅猶羅列也說文從馬并聲并音便緬反

沛然 上普貝反何休注公羊云沛然有餘優饒皃也孟子曰沛然德教溢乎四海顧野王謂雨之注澍洪澍也廣雅大也說文從水市聲或從雨作霈市音同上濊音呼外反澍音之戍反

壓身 上烏甲反考聲云鎮也古今正字從土厭聲

磔身 上陟革反前已具釋經作磔非也

蟲螘 上直中反經作虫音毀今俗用也下宜倚反說文螘蚍蜉也從虫豈聲也

八大菩薩曼荼羅經

於髁 誇化反正體字也經本作胯俗字也

❶卞＝下(甲)　❷篋＝匧(甲)　❸[燼]一(甲)

熙怡 上虛其反毛詩傳云熙光明也說文從火巸聲巸音移下以之反前已釋❶訖

一切如來白毫水生觀自在菩薩眞言經 亦名電光

熾盛可畏形羅刹斯法

匐面 上朋墨反說文云匐伏也從勹畐聲也

吸歙 上歆邑反鄭箋詩云吸猶引也廣雅飲也說文內息也從口及聲亦作噏經本作噏非也下呼恰反說文云歙歠也從欠合聲經本作哈通俗字

驅擯 下賓北反考聲云弃也經作儐誤也

摩利支天女經

繳頭 上遙了反考聲云繳纏也說文從糸敫聲韻詮從巾作幓亦通也

大吉祥天女十二契一百八名無垢大乘經

詣世尊所 上倪計反顧野王云詣到也蒼頡篇云至也說文云候至也從言旨聲

摩利支天經 無字可訓

大吉祥天女十二名號經 無字音訓

救面燃餓鬼陁羅尼神呪經

羸瘦 上累追反杜注左傳云羸弱也賈逵注國語云病也王注淮南子云劣也廣雅極也字書疲也說文瘦也從羊羸聲下搜宥反古今正字云瘦臞也從疒叟聲臞音具于反叟音素口反

焰口餓鬼經一卷 無可音訓

阿吒婆拘鬼神大將上佛陁羅尼經

禽獸 上槃林反白虎通云禽者鳥獸之總名明爲人所禽制也尒雅云二足而羽謂之禽說文走獸之總名也頭象形從禸今聲禽禸兕頭相似也下詩救反尒雅云四足而毛曰獸蒼頡篇走者也說文守備也從犬嘼亦聲經本作狩大獵也非經義也禸音柔久反嘼音休又反

轢碎 上力的反蒼頡篇云轢蹍也上林賦云車從之所轢說文車所踐也從車樂聲輾音尼展反轔音栗珍反下蘇會反

稱讚如來功德神呪經

騷韒 上蘇竈反

㪺 嚴音句梵語詞也合作乞灑二合下皷箄同此

箄 毗迷反

十二佛名神呪挍量功德除障滅罪經

氛氲 上憤文反下於云反考聲云香氣皃也發已具釋金光明最勝王經

挍量數珠功德經 無字音訓

數珠功德經 無字音訓

挍量數珠功德經 無字音訓

一切經音義卷第四十

一切經音義卷第四十一

翻經沙門慧琳撰

大乘理趣六波羅蜜多經序 御製

大朴 普剝反俗字也正作樸王弼曰樸眞也眞猶氣象未分也聲類云凡物未彫刻曰樸說文云木素也從木業聲業音卜也

牽弓 企堅反廣雅牽挽也連也說文引前也從牛從冖玄聲也冖音莫狄反象牛之縻也俗用從手作搴非也

喪兮 桑葬反鄭注禮記云亡失曰喪說文云亡也從哭亡聲俗作㚘亦作丧皆非也下兮字說文云語之餘聲也從丂八聲丿音片蔑反

愛惡 上哀代反愛俗字也賈逵注國語云㤅親也古今正字云憐念也說文從夊從旡從心作㤅今通作愛旡音既下正❷烏固反顧野王云惡憎也假借字也說文從心亞聲也俗從西誤

寂寥 上情歷反俗字也說文正作宗無人聲也從宀叔聲也或從言作諔下歷彫反說文闃也古今正字宗寥❸從戚音深遠無人聲也從宀翏聲翏從𦐇省宀音綿求音叔從戚省也

俟時 上事滓反上聲俗字時所用也正從立作竢說文從來矣韻詮云俟待也考聲云俟來者也俗從人作俟亦通作

紛綸 上芳文反廣雅紛衆多皃也亂也下律迍反易曰綸經理也宋忠注太玄經云❹綸絡也並形聲字也

流液 上流字說文從水從㐬㐬音吐訥反俗去點非也液音亦說文液津也從水從夜聲也

淺深 上千演反說文不深也從水戔聲也戔音殘限反下傷任反考聲深邃也說文從水從罙聲罙音同上今相傳從穴罙音山林反說文深也亦通𥥍亦云邃也

旭日 上凶玉反考聲云旭明也說文云日且出皃也從日從九下而質反說文太陽精象形字也

昇晝 上議陵反毛詩作昇類作陞日出也下竹救反考聲晝明也說文云日之出入與夜爲界也從❺且從聿會聲意字也

一至 音致假借字致亦至也

乂蒸 上魚偈反孔注尚書云乂治也考聲云乂息也說文芟草也從丿從乀相交曰乂丿音天說文云左戾也乀音皮弗反說文右戾也下職仍反爾雅及小雅蒸❻君韓詩衆也善也傳雅蒸蒸孝也說文從艸從灬承聲也灬音必遙反

罽賓 上居乂反梵語西國名也或名罽濕彌羅或名迦濕彌羅皆古譯訛略也正梵音❼云羯濕弭羅北印度境也

領袖 上力郢反毛詩傳曰領項也莊子領錄也鄭注禮記云理也六韜云衣領也古今正字作衿今通作領從頁令聲也頁音賢結反下囚霤反俗字也考聲云衣袂端也說文亦同從衣從岫省聲也古今作褎從采從衣亦作褏

翼衞 上孕職反孔注尚書云翼輔也毛詩傳云敬也鄭箋詩云助也杜注左傳翼輔也爾雅恭也說文翅也上從羽巽聲也下榮綴反鄭注易云護也爾雅邊陲也郭璞云營衞守禦在外垂也說文宿衞也從韋從币從行行列周币曰衞今從省作衞也

滌慮 亭歷反孔注尚書滌除也說文滌洒也洒音西禮反

汲引 上金立反說文引水也從水及聲也以忍反杜注左傳云引導也說文開弓也從弓從❽丨丨音曳古文從手作抈或作弘也

庶憑 下皮冰反集訓云憑託也從心馮聲說文作凭又去聲依几也

罝筌 七緣反莊子云筌者所以取魚得魚而忘筌顧野王云捕魚竹笱也笱音狗也

聊因 了彫反廣雅聊且也說文耳鳴也從耳丣聲也或作憀今俗從夘作聊相承書誤非也丣音酉

梗槩 上排杏反廣雅梗略也從木更聲❾也下哥礙反鄭玄注禮記云平斗斛也薛綜注東京賦云梗槩者不纖緻也說文同鄭玄從木既聲或作杚㮣音針纖音息尖反

❶訖＝記㊂　❷烏＝鳥㊂下同　❸〔從〕－㊂　❹綸＝論㊂　❺且＝旦㊂　❻〔君〕－㊂　❼〔云〕－㊂　❽〔丨〕－㊂　❾〔也〕－㊂*

大乘理趣六波羅蜜多經卷第一

迦蘭多迦　蘇佉反古譯云迦蘭陀夷或云羯蘭鐸迦並訛也正梵音羯蘭馱迦大竹園名也在王舍城側補近南山之陰說此經之處也

逮得　唐柰反鄭箋毛❶詩云逮及也說文從辵隶聲也隶音❷兌

阿僧企耶　輕以反下以遮反梵語數法名也案俱舍論引解脫經云六十數中阿僧企耶第五十二數皆以十十變名具如論說也

依怙　胡古反爾雅❸怙恃也說文從心古聲

沈溺　上湛林反毛詩沈沒也說文濁也從宂❹宂音淫下寧歷反說文從人從水❺作休人沒水也從水弱聲

離解　下諧戒反有音夏者非也

整理　征郢反說文齊也從從敕正聲也俗從止非也敕音丑力反說文敕字從束從攴攴音普卜反俗從來從力作勑俗字也

無猒　伊閻反考聲云飽也樂也足也說文從犬從甘從肉

雙足　上朔窓反說文從二隹從又又手也俗從反非也

恭敬　上恭字說文從也肅也下古文心字上共聲也俗從尒非也下敬字考聲云敬慎也說文從攴茍茍音己力反

羈鎖　上寄宜反王逸注楚辭云以革絡馬頭也釋名羈撿也所以撿持制之說文從网羈聲也羈音同或作羇下蘇果反考聲鎖鏁也廣雅連環也從金貨聲也貨音同上

朙星　明字說文從囧囧音鬼永反從月囧象窗也星者五行之是也冒明星者亦非每月常有明星乃是金木火土及以水星有❻時近日晨朝而現占候者當知不久日出故諸經中時有明星之語佛因近日之星引此為喻言慈氏菩薩鄰於佛地也舊義云西方俟夜覩三明星初觀白星次觀青星後觀赤星甚乖經意妄說也

帆主　上音凡考聲云船舶上使風幔也帆主者海導師也從巾凡聲

洄澓　上音回經文作古文◎字雖是正時所不用尒雅逆流而上曰泝洄郭璞曰旋流者也下音復或作洑亦水之洄旋也❼說文從水復聲也

侵害　戚淫反蒼頡篇侵犯也說文漸也從人從帚從又又手也手持帚若埽之進曰侵今省為侵略也下何大反蒼頡篇害賊也說文傷也從宀從口言從家中起也丰省聲也經作害俗字也丰音害古字也

迦嚕羅　梵語金翅大鳥名也古云迦婁羅亦名金翅鳥或云揭路茶今文書迦嚕羅上下二字不切也正梵云蘖嚕荼荼音傳加反嚕音轉舌呼亦名龍怨

呑啗　徒濫反說文食也從口臽聲經文作噉啖並俗字也

傴者　力主反杜注左傳云上傴也僂猶背曲也廣雅身曲也說文尩也從人婁省聲或云背傳皆一義也

裸者　上華瓦反避俗諱作此呼本音郎果反左傳觀其倮浴顧野王云裸者脫衣露袒也說文從衣作倮字書有從身作𧞬亦從人作倮三體並通用也

堆阜　上都雷反考聲云土之高皃也阜音云土聚也說文小阜※也從土隹聲也經從十作準非也或作雁古字也有作埠俗❽字也下扶有反吳楚音也顧英音云扶武反說文大陸也山無石曰阜古文作𨸏象形❾字

砥掌　脂履反杜注左傳云砥平蒼頡篇云磨礪石也說文作底柔石也從厂氏聲厂音罕

隘陿　上鴉介反廣雅隘迫也亦陿也王逸注楚辭險阸傾危也或作阸說文作隘又𨼚並古字也今從省作隘阸並正也下咸⑩甲反顧野王云迫隘也不廣大也說文陿也從阜夾聲經從犬作狹非也

廛里　直連反集訓云城市內空地也考聲云市內一畝半為一家市邸舍也居處也從土廛聲

開豁　下歡括反廣雅豁空也大也說文作谿通谷也從谷害聲也上開字正體作闢說文從开俗用從井訛也开音牽

瀸惡　下烏故反

荊棘　競億反考聲酸棗也說文從並束束音刺束木芒也古文象形作⑪甫

塵坋　上音陳說文云鹿行揚土也從鹿從土會意字也下盆問反考聲塵坌也說文坌塵也從土分聲也

拘枳羅　上音俱下雞以反梵語鳥名也此鳥性好榮茂不棲止於枯樹

犛牛　音茅出西南夷及西戎亦名長髦牛也前寶積音義中已具釋也

犎牛　音封山海經云南方野牛也集注尒雅云今交趾所獻𤛑相牛是也郭注尒雅云領上犦胅起如駝鞍之一邊出合浦縣今語訛俗謂之犎牛是也犦音雹胅音田頡反形聲字

燓爇　上輸文反說文燒田也下爇捐反杜注左傳云爇燒也蒼頡篇云火然也從火爇聲

戲論　希義反尒雅戲謔也廣雅邪也考聲弄也詩傳逸豫也說文從戈䖒聲也䖒音羲䖒字從豆戈音古禾反省從虛從戈作戲非也戈音與戲反諱音香約反

熊羆　上許窮反毛詩惟熊惟羆說文獸也似豕山居冬蟄足掌其掌似人名掌曰蹯蹯音煩下羆音悲尒雅羆似熊而黃白色郭璞曰似熊而大頭長腳高猛憨多力能拔樹木也

虎豹　上呼古反說文獸君也從虍虍音呼虎足似人足故下從人象形字也下包皃反說文似虎圜文黑花而小於虎從豸從包省聲豸音雉也

豺狼　上牀皆反山獸也尒雅云豺狗足也說文狼屬也從豸才聲經文從犬作犲非也案豺有二類常群行山谷不相離大曰豺郎小曰豺奴小者先行共邏蹙鹿煞已守之而不敢食以待豺郎其豺郎後至先食飽已然後豺奴乃啖其殘肉故禮記月令云季秋之月霜降之日豺祭獸即其事也下洛當反說文云狼似犬銳頭白頰猛獸也從犬良聲

野干　或云射干射音夜司馬彪及郭璞並云野干能緣木廣志云巢於危巖高木故知非野狐也淮南名曰麻狐禪經文云見一野狐又見野干故知二別野狐大於野干也

狐兔　上音胡說文妖獸也鬼所乘而有三德其色中和小前大後死則首丘從犬從瓜省聲也下土固反說文獸也前⑫㲋象踞後象其尾也⑬兔頭與㲋頭同故從㲋省也

蚖蛇　上五官反下社遮反抱朴子曰蛇類甚多唯蚖蛇中人臉急可以刀割其⑭所螫處肉奔於地肉自沸似火中炙須臾焦燋人得活免不割必死玄中記云蚖蛇身長三四尺有四足形如守宮脊有針刺如刀甚毒惡中人不逾半日則死山海經云皮可以飾刀劍與蛇魚皮相似但麁細異耳也

蝮蠍　上芳伏反尒雅蝮虺博三寸首大如⑮擘郭璞注云如人擘指史記云蝮螫手則斷手惡毒蛇也下軒謁反四方通語也字從虫歇聲也經從蝎非也說文云蠆毒蟲也尾上拳有毒刺蠆字象形玉篇蠆音折介反蠆字也俗名𧒂𧏙見通俗文上𧒂音他割反下𧏙音郎割反蠆有異名不餘

龜鼈　并滅反說文水介蟲也從黽敝聲也經從魚作鱉俗字也黽音猛敝音毗袂反

黿鼉　上音元說文大鼈也大者如車輪小者如盤有神力能制水族魅人而食之下唐多反山海經云江水有鼉郭璞注云似蜥蜴有鱗大者長丈小者四尺尾如刀生卵大如鵝卵皮堅厚可以為鼓故毛詩有鼉鼓說文水介蟲也從黽單聲單音那案邐二字從黽俗用下從龜者非也

鳳凰　上馮諷反下音皇前寶積經及般若經音義已具釋說文神鳥也仁瑞也從鳥從几並從凡凡亦聲也

鴛鴦　上威園反下烏郎反又於良反水鳥也毛詩傳匹鳥也鄭箋云言其止則為偶飛則為雙不相離也天性也

面皺　側瘦反考聲云皮聚也集訓韻略字苑並云面皺也說文玉篇字林字統文字音義古今正字桂苑等並闕文

❶詩＝說㊥　❷兌十(音)㊥　❸〔怙〕一㊥　❹〔宂〕一㊥　❺〔作〕一㊥　❻時＝明㊥　❼〔說〕一㊥　❽〔字〕一㊥　❾字十(也)㊥　⑩甲＝申㊥
⑪甫＝棗㊥　⑫㲋＝兔㊥　⑬兔＝兔㊥　⑭〔所〕一㊥　⑮擘＝擘㊥＊

無此字從皮芻聲俗誤訛芻音楚俱反

偃僂　上於禹反下力禹反通俗文云曲脊謂之偃僂說文偃僂二字並從人形聲字經從身作軀非也

蘇莫遮冒　下毛報反說文云小兒及蠻夷頭衣也從冃目聲目音與上同文字集略從巾作帽亦同蘇莫遮西戎胡語也正云颯磨遮此戲本出西龜❶茲國至今由有此曲此國渾脫大面撥頭之類也或作獸面或象鬼神假作種種面具形狀或以泥水霑灑行人或持羂索搭鉤捉人爲戲每年七月初公行此戲七日乃停土俗相傳云常以此法攘厭駈趁羅剎惡鬼食啗人民之災也

能治　上直之反考聲治理也本水名故從水台聲也

不楝　姦眼反文字集略揀擇也從手東聲也說文作柬分別簡之也從八從柬八象八方經文作簡非本字也

披訴　上普❷麋反左傳披分也廣雅張也形聲字下蘇固反正體字也考聲陳說理也說文告也從言㡿聲也或作謝㡿音尺說文從广广音儼從屰❸屰亦辭經文作厈非也屰音逆也

那羅延　梵語欲界天名此天多力身綠金色八臂金翅鳥王手持鬪輪及種種器仗每與阿脩羅王戰爭也

擒獲　及今反考聲捉也或單作禽見蜀都賦從手禽聲說文作鈙持也從攴金聲

瀑河　蒲冒反考聲猝雨也說文疾雨水又云瀑賁也從水從日從出從廾音拱從手手音滔猝音葱訥反賁音云敏反

循環　似❹巡反廣雅循從也說文行也從彳彳音丑❺尺反盾聲也盾音❻順從人非也或作巡亦通下滑關反鄭衆注周禮云環旋也廣雅環圓也何注公羊傳遠也說文肉好若一謂之環從玉睘聲

翳眼　伊計反考聲❼瞖蔽也蓋也文字集略目障也從目殹聲也或從羽作翳亦通也

穀⿰禾會　上公屋反粟麥之糀名也介雅穀祿也說文續也從禾㱿聲也下苦外反字統云粗糠也從禾會聲

滌除　庭力反前序中已具釋

月蝕　時織反李淳風云月虧於天魚腦減於泉月爲羸有突而毀其體乎但陰陽之氣遞相感應耳曆經云凡月蝕暗虛之氣掩之故見虧也易日月殊則蝕說文從虫食聲也

皎日　經了反日月明白也說文從白交聲經從日作晈也下而實反

素怛纜　下達嗑反梵語也唐云契經古譯或云修多羅皆梵音訛轉也即十二分教❽文一名也

研覈　上霓堅反說文研磨也從石幵聲或從手作揅古字也下行革反韻詮考求也聲類覈也說文實也考事得其實也從西敫聲幵音輕賢反西音呀賈反

醍醐　上音提下音胡醍醐者酥中之精至清者名曰醍醐能治衆病形聲字也

迦多衍那　上薑佉反梵語阿羅漢名也迦多姓也衍那字也舊云迦旃延或云迦地迦皆訛也

暗冥　上阿紺反說文云日無光也或作闇下莫瓶反孔注尚書云冥夜也考聲幽暗也說文幽也從月六日數十六日而月始虧幽暗也從冖冖一聲也冖音覓經從具作冥非也

懈墮　上革賣反考聲懈怠也賈注國語云懈惰也俗音嫁者非也前後經文懈字悉同此音下徒臥反說文不敬也從土隋聲春秋傳曰執玉者墮也

船橃　順專反說文船舟也方言云自關而西謂舟爲船下煩襪反縛竹浮於水上謂之橃廣雅從舟作艜說文從木發聲經從竹作筏俗字也諸字書並無此字

磧中　青歷反廣雅磧瀨也水淺石見也案磧者邊塞沙石之地無水乏草木絕人境處也說文水渚有石者也從石責聲也

霈然　滂貝反文字集略云霈大雨也形聲字說文云門

洪澍　上胡籠反孔注尚書洪大也下主樹反說文云時雨所澍生万物也從水尌聲

勉勵　上音免說文勉亦勵也強也從力免聲也下力滯反說文勉力也從力厲聲

罪愆　上摧猥反廣雅罪誅也說文犯法也古文❾作辠秦始皇以辠字似皇字故改從网從非下丘焉反孔注尚書云愆過也古作𠍴衛宏作僭𠍴並古字也時不行用也

毫氂　上胡高反下力馳反案九章筭經云凡度之始初於忽爲絲十絲爲毫十毫爲氂說文毫氂二字並從毛毫從豪省從斄省皆形聲字也今經作毫斄不明字義誤也

不擾　而沼反孔注尚書擾亂也說文煩也從手憂聲*也憂音奴高反前音義從手從憂言相柔除省不識字

摩抆　聞粉反廣雅云拭也或作揾古字也

輕懱　眠鼈反說文❿輕傷也從心蔑聲前音義從竹作篾竹皮也又從手作擮藥名也非經義也

㔖辱　力陵反杜注左傳陵侮也今經文從阜作陵丘陵字也或作淩水名亦非也

空壙　廓潢反考聲空也壙原野遠兒從土經從日非也

六波羅蜜多經卷第二

釋提桓因　忉利天王三十三天主即帝釋天王

影透　下偸構反俗用字也說文正體作趍

牆壁　上匠羊反說文云牆垣也蔽也從嗇爿聲也經從土作墻俗字也下并覓反說文從广作廦形聲字經從土俗字也

消除　小焦反說文消盡也從水肖聲又肖字從小從肉經從金作銷鑠金也非經義

俱胝　梵語西方數法名也當此國百萬之數也

芬馥　下芳伏反香氣馥兒說

交絡　上交字說文云交合也⓫互也象交形經文從糸作絞縊也上聲字甚乖經義下音洛說文及山海經皆云繞也縊音伊弃反

迦遮隣底迦　上下迦字音薑佉反底音丁以反瑞鳥名也身有彩毛非常*輭耎細以爲衣轉⓬輪聖王方御此服彼國即今見有此鳥之類毛毳不如⓭轉*輪聖王得者

柔耎　下而兗反說文從而從大經有從車作軟諸字書並無此字也

偏袒　下壇嬾反考聲袒露也去上衣露上肩也左傳鄭伯肉袒牽羊是也說文從衣旦聲嬾音來旱反

不瞚　水閏反莊周云終日視而不瞚說文云開闔目數搖也從目寅聲也或作瞬俗字也古作眴經從目從旬作瞤也音舜非也不成字案說文眴旬並音縣眴視兒譯經者音舜殊不曉字之本源道聽而塗說錯用也

戰慄　下隣一反考聲懼也介雅懍慄也說文從心栗聲也

罣礙　上胡卦反說文罣礙也從网卦省聲也下五蓋反礙止也

跏趺　上音加下音夫結跏趺坐也

關塞　上古頑反鄭注周禮云關界上之門也說文以木橫持門戶謂之關從門𢇇聲𢇇音同上

收稅　水芮反輾賦斂春秋宣十二年初稅畝杜預曰公田之法十稅其一關津亦介稅斂民商以供用從禾兌聲也收字從斗斗音經由反

踊躍　上容腫反杜注左傳踊⓮躍跳也公羊傳上也遒也說文從足甬聲經作踴俗字也下羊灼反廣雅跳也介雅迅也說文從足翟聲翟音宅

嗢鉢羅花　上烏骨反古譯云優鉢羅細葉青蓮花也經文作華非也此字無花音譯經者錯用不識字也

❶玆＝慈㊞　❷麋＝葉㊞　❸〔屰〕—㊞　❹遵＝導㊞　❺尺＝戶㊞　❻順＝頂㊞　❼瞖＝翳㊞　❽文＝之㊞　❾〔作〕—㊞　❿輕＝經㊞*　⓫互＝平㊞　⓬輪＝掄㊞*　⓭轉＝𨍏㊞*　⓮〔躍〕—㊞

鉢特摩花 梵語依古譯不切也正梵音鉢納摩即是紅蓮花之上者

拘牟頭花 亦依古譯實不妙正梵音云矩母那赤色蓮花也

奔荼利花 荼字不切合書拏字拏音奴雅反白蓮花也鮮白光潤猶如白玉也

繄羅花 此即天妙花也具衆雜色香氣遠聞人間全無也

交暎 英敬反考聲云暎瞕也隱也韻英云傍照也從日英聲也或作映古字也有從央作暎非也音烏浪反非經義也

蓊鬱 上屋孔反下慍律反廣雅司馬相如云蓊鬱草木盛皃茂長皃也

次音眞言經上用字與梵音乖僻不切當惠琳

再譯諸眞言一遍今編入陀羅尼卷中略指用

字不當處後學者於梵文上勘取方驗知之

訶罵 上郝哥反考聲訶毀也說文怒也經文作呵俗字也下麻霸反考聲以惡言相辱也罵詈也從网馬聲古文或作傌也

魑魅 上勑知反下眉秘反說文云老物之精也山海經云魅之爲物人身黑首考聲云鬼神爲怪或作彪魑古字也

魍魎 上武往反下力掌反考聲云魍魎水神也亦是邪鬼也淮南子云魍魎狀如小兒赤黑色赤爪長耳美髮或作蝄蜽亦通國語云木怪妖鬼也或作魍魎亦同

負債 上扶武反顧野王云背恩忘德曰負說文恃也從人守貝有所恃也又云受貸不償故人下從貝爲負下責賣反考聲云債負也他財責也從人責聲

償畢 上音常考聲云償與也還債也從人賞聲

惜軀 上音昔經作惜雖正古字也下羌于反

忩遽 下渠御反賈注國語云遽疾也顧野王云急也考聲速也杜注左傳畏懼也從辵豦聲❶也豦音渠也辵音丑略反言走遽之說者村巷之談也

粗自 上祖古反集訓云約略也從米從爼省聲也

勿强 渠兖反

摩竭 摩竭者梵語也海中大魚吞啗一切諸水族類及吞船舶者是也

蛟龍 上加爻反郭注山海經云蛟似蛇而四脚小頭細頸卵生子如一二斛甕大者十數圍能吞人淮南子曰一淵不兩蛟龍丈龍屬也❷䱜魚滿三千六百則蛟來爲之長也

憐愍 上禮顚反郭注尒雅云哀愍也下音旻殞反何注公羊愍傷也廣雅愍愛也說文愍痛也從心❸敃聲也*敃字從攴民聲敃音上同

賑恤 上眞刃反郭注尒雅賑富有也下❹思律反鄭注周禮賑恤憂貧也顧野王賑救乏也說文從心血聲也或作卹也

恣其 咨四反說文云恣縱心也從心次聲也

懈倦 上革賣反下權院反懶墮也

備受 上皮秘反考聲備防也說文愼也從人葡聲葡字從卝從勹從用經文非偹非也卝音關患反

心肺 心主南方火赤色而有辨辨音白慢反主舌象形字也下妃吠反金之精也白色如花蓋主鼻說文從肉巿聲巿音子經文從市誤也

腸胃 上除❺良反白虎通云有大腸小腸釋名云腹內暢氣之府也從肉從昜省聲下音胃或作䏭俗字也白虎通云脾之府也色黑說文穀府也從肉象形字

肝膽 上音干白虎通云肝者木之精也象木形而有葉青色主目故肝實熱則目赤暗說文從肉干聲下答敢反白虎通云膽主仁是以仁者必有勇膽若有病則精神不守說文從肉詹聲也

脾腎 上步彌反白虎通云土之精也象土色黃說文從肉卑聲下音愼白虎通云水精也色主陰其形偶其神志其候耳故腎虛則耳聾形聲字

吞噉 談濫反俗字也正作❻噉前音義作啗亦俗字也

易見 音異下文云易逢准此音

六波羅蜜多經卷第三

左脇 許業反說文胠兩旁肋也從肉劦聲劦音叶從三力經文從三刀作脇非也

氎花 音疊西國草花絮也如此國柳絮葥花絮蒲花絮相類細耎綿

餘燼 夕燼反俗字也考聲火灺也灺音夕夜反說文火之餘不正從火聿省聲也俗從盡作燼

糞穢 上分問反俗字也說文作[illegible]糞弃除掃也韻英糞亦穢也或作璏撥經從土作糞不成字也下威衛反

觜銛 下纖尖反銛猶利也

啄噉 上音豖廣雅啄噣*也❼說文鳥食也從口豖聲豖❽丑綠反經從象作喙吁穢反非也下唐濫反

髓惱 上雖觜反說文骨中脂也下那倒反說文頭中髓也從匕𡿺聲𡿺音同上經中有作腦或作瑙並非也

煻煨 上音唐下烏回反

漉出 音祿濾漉

鉆鑷 上儉嚴反說文鐵鋏取物也從金占聲經文從甘作鉗項上鐵枷非此用下黏輒反說文鉆亦鉆也攝也從金耴聲耴音同上經從三耳作鑷車下鑷纂非本字二字並錯用也

洋銅 上音楊洋洋水流皃也

攀上 怕班反古文從反說文攀引也從手樊聲古文作𠬜故云反拱也

望得 武方反

復劈 片亦反說文以力破物謂之劈從力辟聲經從力非也

隨挂 下古賣反又音公畫反韻英云懸也經文加❾卜作掛俗用非也

鐵囊 奴郎反考聲云有底袋也說文從橐省襄聲也襄音擱耕反橐音混也

鐵棓 龐講反上聲字也許叔重注淮南子云大杖也經從奉作棒俗字也非正也

椎打 直追反說文擊也經從追作槌非也昔鼟箔柱也經文非此義蓋是筆授者寫聞不識字也打字從才

坼裂 丑革反集訓云裂也從土厈聲也厈音尺經從石作磔非也

鋸解 上居御反下皆買反

鐵臼 上天❿結反說文黑金也從金𢧜聲也𢦏音用戾反經文多從截俗字也下求有反說文云古者掘地爲臼其從穿木石作之中點象米下⓫盡象臼有底經作臼非也臼音弓六反象二手也

紫礦 號猛反謂是食蘇方木葉蟲糞并樹皮煎鍊而作之汁赤如蘇方汁染胡燕支滓爲紫礦火燒如蜜蠟其肥膩亦堪爲膠膠黏寶鈿作五天紫礦與此有別乃取波羅奢樹皮并嫩枝熟擣煎煑押取汁將染皮氎甚赤鮮明滓爲紫礦膠前說者亦名甄叔迦樹膠音交滓音緇史反嫩音奴鈍反黏音尼廉反

焚燎 聊弔反說文放火也形聲字也

鎔流 上音容說文鑄金法也

❶[也康]一㊥　❷䱜=鰱㊥　❸敃=敃㊥*　❹思=鬼㊥　❺良=艮㊥　❻噉=啗㊥　❼[說文]一㊥　❽丑=双㊥　❾卜=下㊥　❿結=經㊥
⓫盡=晝㊥

滴如　上丁力反說文云水滴注也從水適省聲或作❶滴經從帝作渧俗用誤

相樛　贊粹反集訓云拶逼也考聲云非也從手拶聲也拶音才葛反粹音蘭怛反

三股　下音古釋叉左右枝也書曰君為元首臣作股肱左右輔也經從金作鈷鍩名也非此義錯用也

鐵杈　柴加反考聲云岐木也鐵杈衆木杈為之

偃仆　上央蹇反廣雅偃仰也說文僵也從人匽聲匽音同上下朋北反或作踣考聲云前僵也覆面也說文頓頓也　形聲字也

而絣　伯萌反集訓云振❷黑繩也宇書作迸經從手作拼拼音普萌反拼鹹𢇍字錯用也

斵斫　篆緣反考聲斵斫也鐘斵也說文斵斫也從斤屬聲下章若反說文斷斫也

溼木　失入反說文溼溼也從水一覆土而有水故溼也經作濕非也濕音他匝反水名也在東武陽非溼濕字也筆　授人不知有正體字也

韁轡　上音薑下音秘顧野王云制馭車馬勒也說文韁形聲字轡字從絲從惠惠音衛會意字

鞭撻　上必綿反說文馬策也下他葛反鄭注周禮云扶也扶猶打擊也見左傳扶音馳果反說文撻從手達聲也

穹廬　上羌隆反下力除反象穹廬者大黑氈帳也經言鬼頭大形❸如氈帳

髮下　上音被髮被垂下也從髟皮聲髟音必遙反

膝踝　上辛逸反俗用字說文脛頭❹骨節也正體作厀從卪桼聲卪音節下華瓦反聲類云足外附骨也形聲字也

鉞斧　上袁厥反古者君及大將執之以威衆以黃金飾之謂之黃鉞說文大斧從❺戉戉聲考韻篇從金作鉞篆文　本作戉戉音厥也

槍矟　上七羊反蒼頡篇木兩頭銳也說文拒也下雙捉反說文長矛也今人謂之戟矟從矛肖聲或作槊俗字也

撾打　陟瓜反考聲云撾❼擊也馬策也說文作𢷾捶也從竹朶聲朶❻音都果反打音德冷反廣雅擊也捶著棓也　從手丁聲也

雲翳　伊計反郭注介雅云翳奄也考聲蔽也說文花蓋也從羽殹聲殹音同上也

爍身　傷灼反賈注國語爍銷也或從金作鑠古今正字從火作爍也

氷山　悲矜反玉篇水凝結也說文作仌冰凍也象水凝之形經作冰俗字也

魚蚌　魚字說文從刀象形字也下蒲講反介雅蚌含漿郭注云蜃也考聲蛤類也說文從虫丰聲也或作蠎俗字也

丰音夆也

蝦蟇　上音遐下麥巴反考聲云水蟲

室獸摩羅　梵語魚名也舊經律中或作失收摩羅梵音訛轉耳譯云煞子魚也普見律云鰐魚名也形如象長二丈餘有四足似鼉齒利所有畜鼉鹿入水齧腰即斷廣州土地有之

蚰蜒　上音由下音延集訓云蚰蜒蚿虫也一名入耳形似蜈蚣而小青黑色介雅一名蠖蜓*音也並形聲字也蜈　音引也

蟣蝨　上居擬反韻英云蝨卵也刅務管反下所乙反說文嚙人蟲也從孔從蝨俗作虱非也孔音信蝨音昆也

蚤等　蚤老反說文嚙人跳蟲子也從䖵叉聲叉莊狡反

螟蛉　上覓瓶反下歷丁反陸機毛詩虫魚疏云桑小青虫也似步屈色青而細小或❽作草中今螺蠃所負之為子

者是也蜾蠃上蜂也一名蠮螉上音果下蠃音魯果反*音煙紵反蠮音烏公反許慎云細腰蜂也取桑上虫負於蠮

土中或於書卷中❾或筆筒中七日而化為子故俗語云咒曰象我象我郭璞注方言云蠮螉小細腰蜂也

蟊螣　❿上莫候反下騰德反⓫皆蝗蟲類也毛詩傳曰食根曰蟊食葉曰螣或作蟘說文作蟘官吏乞貸則生　並皆形聲字也

阜螽　上音負下音終許慎云阜螽蝗蟲類也在草中色青白不食苗從䖵⓬冬聲也

蛺蝶　上兼葉反下恬頰反蛺蝶蟲名也一名胡蝶莊周所夢者⓭是也說文從虫皆形聲字也

蜣蜋　上佉良反下音良介雅蛣蜣蜣蜋也郭璞注云黑甲蟲也常啖糞土者也

蠅蝱　上孕蒸反下麥彭反鄭箋毛詩蠅之為蟲汚白為黑方言陳楚秦晉之間謂之蠅東齊謂之羊聲訛轉也郭璞曰江東人呼羊聲似蠅也

得餐　倉丹反考聲云餐吞也啖也或從水作飡俗字也說文從𣦼食聲𣦼音殘也

驝駝　上湯洛反下唐何反考聲云胡畜名也山海經云背有肉橐力負千斤日行三百里能知水泉所在經文作騎　駱音洛俗用

尫羸　上烏光反考聲尫跛也杜注左傳云尫病也說文曲匪也從⓮大象偏曲一脚王聲也經從兀睽也古文作　尫桂苑珠叢病瘦弱謂之羸下力追反賈注國語云羸病也杜預左傳羸弱也說文羸瘦也從羊從⓯羸音力戈反

償他　尚良反還債也

剫剝　上音皮下拜邈反

裸形　上力果反前文已具釋俗音華瓦反

穭穫　黃郭反詩云十月穫稻也說文刈穀也從禾蒦聲蒦⓰音同上

著䎙　下隕氣反毛詩傳除草曰耘說文除苗間穢草也不從禾從耒員聲或作芸耒*音魯會反

皴劈　上七遵反埤蒼云皴皵也考聲云凍裂也從皮夋聲夋說文音七旬反皵*音七略反下劈音匹亦反廣雅劈裂也說文劈破也從刀辟聲古文作𠜴

乞匃　下垓曷反說文云人亡財物則行乞匃從人從⓱亾不從包也

怯懼　上欠業反說文從犬作㹤畏劣也犬多畏故從犬去聲從心作怯下瞿羽反左傳畏也廣雅戄也說文恐從心瞿聲

猜嫌　上綵來反杜注左傳猜疑也廣雅懺也宇書妄也方言恨也從犬青聲也下縑兼反說文疑也從女兼聲

邀名　伊遙反或作徼考聲徼求也要也字書云遮也說文抄也從辵敫聲敫音同上

[illegible]　上初師反下雉知反皆正⓲字體也經作差池俗用非正宮翻飛者出邂逅也並從羽形聲字也

鞭撻　上必綿反考聲云擊也下他怛反集訓云打也從手達聲

勑辱　上力玲反前經第一卷已具釋訖

捺落迦　上奴割反梵語地獄之梵名也

勑蔑　眠鼈反*輕侮也勑字經從阜也或從水者皆非本字從力為正也

詭詐　上俱委反廣雅詭隨也惡也考聲詐也欺也變惡也從言危聲

為筏　音伐俗字也字書中無此字正體從木發聲也

萎顇　上委為反下情遂反考聲云瘦弱也

瞤動　蕣倫反說文云無故目動曰瞤經從旬作眴本音詢非經義也

嚘噎　嚶纓反考聲云氣塞也韻詮云咽也下煙結反毛詩傳云憂不能息也說文食在喉不下也噎嗜者憂嘆之⓳嗚噎也

寶為　鞞婆反歌名似江猪色白經言寶為者帝釋所乘聖衆也其名⓴善住具如起世因本經及立世阿毗曇論廣說也

❶謫=適㊀　❷黑=墨㊀　❸〔如〕－㊀　❹〔骨〕－㊀　❺戊戉=戈レ㊀　❻擊=擊㊀　❼〔音〕－㊀*　❽作=在㊀　❾或＋(於)㊀　❿〔上〕－㊀　⓫〔皆〕－㊀　⓬〔蝗蟲〕－㊀　⓭〔是〕－㊀　⓮大=尢㊀　⓯羸音=羸羸㊀　⓰〔聲〕－㊀　⓱亾=上㊀　⓲字體=體字㊀　⓳嗚=鳴㊀　⓴善=養㊀

人胄 上皆誡反考聲介甲也鎧也助也從人象形也下儔宥反左傳云兜鍪也考聲鎧也從冃從由省聲冃音莫保

反

波利質多樹 梵語忉利天中花樹名也俱舍論中❶圍生樹也

沃焦海 上音屋俗字也正作渼考聲云沃澗也隱也說文溉灌也從水夭聲也經言沃焦者山名也郭氏玄中記云天下之强者東海之沃焦焉方三百里海水灌之閭盡故水東流而不盈也異物志曰尾閭章建城有石色黃白而理疎以水灌之便熱如鼎其上炊之以熟見有驗矣立世阿毗曇論云復次於中有何因緣大海中水大熱燋竭諸比丘劫初*轉時阿那毗羅大風取從六日宮殿城郭擲置於彼大海水下安置其大海水皆悉消盡不曾盈汎猶彼六日天子宮殿熱故也山海經亦云暘谷扶桑有十日所浴九在下枝一在上枝是也

曼陀吉尼池 梵語大龍象王浴池名也准起世經及立世阿毗曇論等皆說此池在此贍部洲大雪山北有此池是善住象王之所❷俗處今經宣云是諸天浴池若尒即合在忉利天上彼天若有即是名同彼天若無即是池錯譯未詳孰是璽勘梵本爲一爲異也

弓矟 所交反埤蒼云弓兩端末也考聲矟者弓兩頭也形聲字也

爲牀 狀莊反經作床非也

降澍 朱樹反前經第一卷已具釋經從雨作霔非也從文一霔字准此應知

五穀 公木反九穀者黍稷麻麥菽廣說如禮記疏鄭帶前書云一粟二稷三麻四麥五豆是爲五穀也

孤惸 上古胡反考聲云孤❸獨說文無父從子從瓜省聲也下癸營反考聲孤獨也文字典說云無兄弟曰惸或從方作㷀說文正作煢從丮從營省或從人作儝義訓並同也

鰥寡 上寡頑反禮記云老而無妻曰鰥尚書云有鰥在下爲舜年而無室也從魚從眔聲下寡音踝瓦反考聲云獨也寡謂婦人無夫之稱也下從分

劬勞 上具愚反考聲劬勞也亦勞也從力句聲下老刀反周禮事功曰勞賈注國語勞疲也尒雅勩勞也說文劇也從力從𤇾省熒從焱冖熒省反

椎胷 上長縲反從❹木下勗恭反胷膺也椎胷者稀卹聲形之俗也從包省形聲字

囹圄 上歷丁反下魚舉反周時獄名也亦形聲字

鈇鉞 上甫于反又音斧禮記諸侯賜斧鉞然後得煞鄭玄注云得其器乃敢其事說文鈇剉也從金夫聲下袁厥反

已具前釋雀約古今❺正云諸侯得賜黃鉞者許斬持節將說文從金戉聲戉音同上

不耐 乃代反考聲忍也玉篇能也字典云有罪能忍而不髡也說文云罪❻不髡從寸從而或作耏也

貶黜 上筆奄反何注公羊傳貶損也褒善而貶惡也說文亦損也從貝乏聲古文作㝮從寸從臼具覆之也寸人手也下勑律反范甯集解黜退也杜注左傳黜放也賈注國語黜也說文貶下也從黑出聲褒音補毛反

迫愶 進陌反顧野王云迫逼也蒼頡篇云近也廣雅脇也又急也說文從辵白聲下逼業反賈注國語云協劫也顧野王云威力相恐協也文字典說云愶也從心脅聲經作脅亦通也愶音香嚴反

蠱道 上音野鄭注周禮云蠱毒蠱也說文腹中蠱能病害人也從蟲從皿又音古或云蠱毒也

令瞽 上❼力呈反下姑五反鄭注周禮云無目眹謂之瞽有目謂之❽曰瞽說文云目但有眹如鼓皮曰瞽從目鼓聲

犬罨 乘葬反經作罨非也

癩病 來代反韻英云癩惡疾也博雅云風病也或作瘷說文作癘經文作癩俗用字也

險峻 臉檢反賈注國語云險危也方言高也說文從阜僉聲經作嶮非也下荀俊反孔注尚書云峻高也說文從山変聲亦作陖

三鉆 下音占正作䤯經作鉆錯用也

護魔法 梵語唐云火祭祀法爲護祭賢聖之物火中焚燒如祭四郊五岳等

終已 下音以

常翹 祇遙反廣雅云翹舉也尒雅危也說文從羽堯聲

撥取 半沫反廣雅撥除也鄭注周禮云撥拂也說文從手發聲

燖去 上醉𤏩反考聲云燂肉也以湯沃毛令脫也說文從火覃聲經作燖俗字也正作𤏩古作燅

鐶釧 滑關反博雅云指鐶也文字典說小母指鐶也從金睘省聲下川眷反東宮舊事云太子納妃有金環釧一雙文字典說云釧環也從金川聲

騣髦 子東反蔡邕獨斷云騣項上毛也古今典說云馬騣也從馬嵏聲下音毛嵏音同上

鉆磔 儉淹反說文云鉆鑷鑷也從金占聲鑷音天結反鑷音女輒反經作鉗鑷褫也經非此義下聑革反博雅云磔廣雅云張也又開也說文從桀石聲也

在鏊 五少反韻略云鏊作鉼鏊器也尒雅釜鼎之類是也說文從金敖聲

剜眼 椀莞反埤蒼云剜削也考聲云剜曲刻也說文從刀宛聲也經作剜非也削音盡緣反

刵耳 而志反孔注尚書云刵截耳也廣雅截也說文斷耳也從刀耳聲

劓鼻 魚器反孔注尚書云劓截鼻也廣雅截也說文作劓刖也從刀鼻聲

敲骨 上巧交反杜注左傳敲擊也說文從攴高聲

畋獵 殿年反鄭注周禮云畋亦獵也或作田細說文畋平田也從攴田聲亦作

魚捕 上語居反經作漁弄也下蒲慕反顧野王云捕猶逐也說文取也從手甫聲

罘網 附無反鄭注禮記云罘獸罟也韻英云罝也說文兔罟也從冈不聲罟音古罝音濟耶反下無倣反亦作冈

矰繳 上則登反鄭注周禮云結繳於矢爲之矰考工記云矰矢弓所用也又云矢羽名矰說文從矢曾聲經作繒誤也下卓若反廣雅云繳纏也說文云生絲縷也從糸敫聲或作繁

麞鹿 上掌陽反鄭注考工記云齊人謂麕爲麞說文從鹿章聲麕音君下盧篤反說文鹿獸也

販鬻 上發万反鄭注禮記云朝買夕賣曰販說文買賤賣貴也從貝反聲下以六反鄭注周禮鬻賣也顧野王云賣物也說文從䰜音格鬻聲經從米俗用略也

衒賣 上玄絹反下正賣字說文衒行且賣也從行言聲亦作衒

斯愆 下羌連反孔注尚書愆過也韻詮云罪也說文從心衍聲亦作諐也

六波羅蜜多經卷第四

乳哺 下蒲慕反許叔重注淮南子云口中嚼食與之似鳥與兒食曰哺說文從口甫聲經文從食作餔米糊也又通

布二音非此義

嚬蹙 上毗賓反下子六反文字集略云嚬者蹙眉也顧野王云蹙慼恩感不樂皃也古作顰亦作顰嚬字亦作矉經文作憷非也

谿澗 啟奚反尒雅曰水注川也說文云川❾瀆無所通者從谷奚聲亦作溪下間晏反毛詩傳曰山夾水曰澗說文從水間聲亦作澗又作磵

汎漲 芳梵反王逸注楚辭云汎淹也說文浮也從水凡聲下張兩反上聲字也郭璞江賦云漲水大皃也說文從水*張聲也

噏取 上歆急反顧野王云噏氣息入也說文云內息也從口翕聲亦作吸歙音許金反

❶圍＝圓㊥　❷俗＝浴㊥　❸獨＋(也)㊥　❹木＝水㊥　❺正＝注㊥　❻不＋(至)㊥　❼力＝刀㊥*　❽(日)一㊥　❾瀆＝濱㊥

藏閒 上昨浪反下字平聲

憩此 上卿例反毛詩云憩息也亦作愒說文從息舌聲也

倉廩 上錯藏反說文云倉穀藏也謂倉黃取而藏之故曰倉下*力錦反鄭注周禮云藏米曰廩說文云穀所收入宗廟粢盛倉黃廩而取之故謂之廩說文作㐭從入從回象屋中有戶牖者形也

謇訥 上居偃反方言云謇吃*也❶言吃甚也說文從言從蹇省聲*也下奴骨反包咸注論語云訥遲鈍也說文云難言也從言內聲

輦輿 上*力展反杜注左傳云駕人曰輦說文人輓車也又從扶而引車也扶音伴下余恕反說文云車輿也從車舁聲經作轝非也舁音余

耳璫 下音當釋名云穿耳施珠曰璫埤蒼云耳飾也說文從玉當聲

鬻賈 上音陽反鄭注考工記云賣販買也客行販曰賣說文從貝從商省也經作商非也下姑五反杜注左傳云賈賣也鄭注周禮云居賣曰賈說文從貝西聲假借字也

俳優 上敗埋反博雅云俳戲也說文戲也從人非聲下於尤反顧野王云優者樂人所爲戲笑以自怡悅也杜注左傳亦調戲也者頌篇云樂也說文從人憂聲

剎帝利❷婆羅門 利帝利者梵語彼國王種也譯智勝者象舉爲王*婆羅門亦梵語唐云淨行精持潔志學四圍陀博識多聞爲王者師傳爲道不仕彼國人民多認此族爲嗣也

鄔波尸殺曇分 上烏古反梵語數法之名言其極也亦如花嚴經中阿僧祇品云不可說不可說*轉之類是也舊解云鄔波云少尸殺曇云近分言是隣虛之塵將比其一未

窣堵波 上蘇骨反下都古反梵語塼塔名也唐云高勝方墳也古云蘇偷婆或云塔婆皆不正也即碎身舍利輙塔今俗語或云浮圖

黠慧 閑八反方言云黠亦慧也趙魏之間謂慧爲黠說文從黑吉聲下暳桂反方言慧明也說文從心❸彗聲

*音囚 謏反

涸池 上胡各反賈注國語涸竭也廣雅盡也說文渴也從水固聲

赧而 拏揀反方言云赧愧也說文面慙赤也從赤及聲及音展俗用從皮誤也

瑩飾 上縈迥反博雅云瑩亦飾也廣雅摩也謂摩飾使光明也說文從玉從營省聲亦作鎣下昇織反說文飾刷也

從市飤聲也飤音寺

瘡疣 上楚霜反禮記云頭有瘡則沐說文作刅創傷也古文作刅象刀入形經文作瘡俗用字也下有求反者頭爲云疣病也又小曰疣大曰贅也古今正字從疒尤聲亦作肬贅音拙芮反

六波羅蜜多經卷第五

夢寐 下彌臂反毛詩云寐寢也說文從㝱省未聲*也

覺寤 上江岳反又音教博雅覺知也下五故反毛詩云寤亦覺也說文從寤省吾聲

媄媚 上妖驕反考聲云婦人巧作姿態也亦笑也詩云桃之媄女子華皃也說文從女芺聲經作妖俗字也芺音同妖上也下彌秘反鄭箋詩云媚美也蒼頡篇好也說文愛也從女眉聲媚音眉

陷穽 上咸陷反考聲云陷穴也王逸注楚辭陷沒也說文也從阜臽聲亦單作臽臽音同下情性反鄭注周禮云穿地爲深坑捕禽獸也說文從穴井聲亦作阱或作穽篆書古字也

游泳 上酉幽反顧野王云游浮於水上而進也鄭注周禮云備沉溺也說文從水斿聲下榮命反毛詩云潛行水中爲泳郭注介雅云水底行也說文同毛❹詩從水永聲

撲背 上普卜反顧野王撲猶打擂也廣雅擊也說文從手菐聲菐音卜

旋嵐 下臘南反梵語也劫灾之時大猛風也

賊贖 下時燭反尚書云金作贖刑孔注云出金贖罪也說文貿也從貝賣聲賣音母后反賣*音鬻六反從貝㚔聲

壽古文六字

談謔 上❺徒南反顧野王云談言論也說文從言炎聲也下香虐反介雅云謔浪笑敖戲謔也說文亦戲也從言虐聲也

羸劣 上力追反說文羸瘦也從羊羸聲下力輟反說文劣弱也從力從少會意字也羸音祿臥反亦平聲

枯槁 上苦姑反說文枯槁也從木古聲下苦老反考聲云槁乾也說文作槀木枯也從木高聲亦作槁

炳著 上❻兵皿反說文云炳明也從火丙聲

癰疽 上於恭反莊子云癰疽疥瘻司馬彪云浮熱爲癰不通爲癰說文腫也從疒雝聲❼雝音同上下測狂反前已具

釋瘻音西漏反疽音七余反疥音介

廝下 上息貲反何注公羊傳云廝賤人也廣雅命使者也說文從广斯聲亦作❽斷也

六波羅蜜多經卷第六

頒告 上八蠻反俗字也正作班考聲云班賦事也或作朌作辨今時所不用相傳借頒爲班字鄭注禮記頒分布也若據說文頒音父文反大頭也非經義

梯隥 上體奚反賈注國語云梯階也說文亦同從木弟聲下登鄧反博雅云隥履依而上之也說文從阜登聲

畫師 上胡卦反介雅云畫❾圖物形也經作晝俗字也說文作畫從聿從田從一正體字也又音獲今不取也

螘出 上宜倚反介雅云大者曰蚍蜉小者蟻說文亦同介雅從虫豈聲經作蟻或作蠭並俗字也

瞬息 上式閏反莊子云終日視而目不瞬說文開闔目數搖也從目寅聲亦作瞚經作眴非也

捐棄 上悅玄反考聲云捐棄也說文捐此字俗用作捐從手下*輕異反說文棄捐也從廾推棄而棄之從云逆子也倒書子字會意字云音❿土骨反棄音鉢棄反廾音拱推音土雷反或作弃古字也

刺刺腳 上音次下音青亦反經文作刾俗字也

革鞭 上耕額反說文獸皮去毛也下所綺反考聲云履之不攝跟名爲革鞭也說文鞮屬也從革徙聲經從尸作屣或作⓫鞭並俗字也鞮皮履也

治罰 上直知反下煩韈反孔注尚書云罰罪責也說文罪之小者也從刀從詈會意字或從寸俗字也

媿恧 上歸位反杜注左傳魏慙也博雅云恥也說文從女鬼聲或作愧亦通也下女六反介雅云心媿爲恧說文亦慙也從心而聲

瞻蔔 上章閻反下⓬朋北反梵語西國花名也或云瞻博迦

齎輪 上疾奚反說文云膍齎也從肉齊聲亦作齎經作齎誤也膍音婢迷反下律迍反說文云有輻曰輪無輻曰輇從車侖聲侖音同上

六波羅蜜多經卷第七

勇銳 下悅芮反杜注左傳云銳精也孟子疾也其進銳者其退速也顧野王云銳銛也說文從金兌聲

窳惰 上俞主反史記云窳亦嬾惰也介雅勞也郭璞云勞苦者多惰窳也言嬾人不能自起如瓜瓠繫在地不能起立故窳字從二瓜喻嬾人在室中不出故說文從宀會意字也宀音綿下徒队反考聲云惰嬾也說文從心隋聲亦作惰

耕墾 古衡反蒼頡篇云耕亦墾田也山海經云后稷之孫叔均始作耕郭注云始用⓭牛犂也說文從耒井聲或作

❶〔言吃〕—(明)　❷婆=波(明)*　❸彗=慧(明)　❹詩=試(明)下同　❺徒=從(明)　❻兵=丘(明)　❼〔聲〕—(明)　❽斷=斷(明)　❾圖=圖(明)　❿土=工(明)　⓫鞭=鞭(明)　⓬朋=明(明)　⓭牛=生(明)

畊古字也下墾假反蒼頡篇云墾亦耕也廣雅理也說文從土豤聲很音痕本反

擐精　上音患杜注左傳云擐甲執兵也也說文穿貫衣甲也從手瞏聲

途跣　上度都反毛詩云途道也亦泥也說文從辵余聲下先典反尚書云若跣不視地厥足用傷說文跣足親地也從足先聲

沙鹵　上所加反蒼頡篇云沙碎石也說文❶水散石也從水從少水少則砂見會意字也❷作砂俗字亦通或作涎古字也從水從止下盧古反杜注左傳鹵确薄之地也說文西方鹹地也确音苦角反

頗胝迦寶　梵語古譯或云頗梨或云頗胝皆訛轉也正梵音云颯破徵迦形如水精光瑩精妙於水精有紅碧紫白四色差別徵音知里反

肉髻　上雞藝反說文從髟吉聲髟音必遙反觀佛三昧經云如來頂上肉髻團圓當中涌起猶如合拳在佛❸頭上

南贍部洲　前音義第一已具釋北大地之總名也四洲同一大鹹海圍遶故名為洲北廣南陿其形三角其從三洲亦准此說贍音常焰反

頰車　上蘖葉反顧野王云鼻旁目下耳前曰頰也說文從頁夾聲

西牛貨洲　在須彌山西面形如半月亦在鹹海中彼洲市買用牛貨易故名牛貨

東勝身洲　在妙高山東面其形圓如滿月亦在鹹海之中於四洲中此洲人身形殊勝故名身勝洲也

北拘盧洲　梵語此云高勝亦在大鹹海中其形正方定壽千歲無中夭者常受快樂次於諸天故言高勝也

畟方　上初色反正畟四面齊等也

竦慄　上相勇反杜注左傳云悚懼也考聲云心不安也驚也毛詩不戁不悚百祿是揔說文從立從束敕也自申束也也❹恐也下隣吉反郭注爾雅云慄慼也孔注尚書危懼也古今正字從心栗聲戁音女簡反

賙給　上之由反毛詩傳云賙救也鄭箋云賙救其急也說文從貝周聲下金立反顧野王云給猶供也賈注國語給及也足也備也說文相供足也從糸合聲*也

嬾惰　上蘭亶反說文嬾懈怠也從女賴聲下惰字也已見前釋訖

六波羅蜜多經第八卷

慣習　上關患反杜注左傳慣習也說文作遦亦習也從辵貫聲經有作串俗字也

如瞖　於計反韻略云瞖目障也考聲云目中瞖也文字典說從目殹聲殹音同上也

躁動　早到反賈注國語云躁擾也鄭注論語不安靜也考聲云性急也顧野王云躁亦動也說文從足喿聲經作躁非也喿音蘇到反

犛牛　昴包反山海經云潘侯之山有獸❺狀如牛而四節生毛名曰犛牛郭璞注云牛背膝及胡尾皆有長毛也說文西南夷長犛牛也從牛敕聲敕音力之反胡膝前項下也

扣擊　上苦苟反孔注論語云扣亦擊也廣雅持也從手口聲亦作叩下經歷反顧野王云擊打也搖也鄭注考工記云擊拂也說文打支也從手毄聲音同上

作燧　隨醉反左傳云鳳鸞出燧杜注云取火具也淮南陽燧見日則燃而為火也燧音然善反說文從金隊聲*也燧音遂經文作燧或作燧皆俗字也

蟒蛇　上莫牓反尒雅蟒蛇王郭璞注曰蛇之大者故曰蟒蛇說文從重莽聲莽字說文從犬茻聲茻音同上從重廾經文下從卉俗字誤也下射遮反毛詩惟虺惟蛇周易蛇家屬也考聲云蟲也說文從虫它聲它音徒河反經文作虵俗字也

𧑓蠚　上楚錄反案經意喻貪欲損害有情苦樂如火蠚[illegible]執者食者必當喪命故言𧑓蠚𧑓猶其也極毒惡也不可救也說文從七𠩺聲𠩺字從彡或從石作𧑓借用也並從𠩺經文下從小作𠩺俗字❻謬也

緊池果　上經引反梵語也西國大毒藥名也此果端正人見生愛愚夫執之觸著即死故喻𧑓毒也

刀挑　下體遙反聲類挑抉也抉音患悅反字書抉剔也挑也從手兆聲抉亦從手

無猒足　伊閻反案經云無猒足貪求不息如犬甘肉無猒足也說文從❼肉從犬也

鬻瞢　上音鬻考聲云瞢臥初起皃也下墨崩反鄭注周禮云日無精光不明也杜預注左傳云悶也

溼生　上深入反周易溼流也說文從水從絲土一覆之而有溼經作濕非也

薜荔多　上鼙閉反下黎帝反梵語餓鬼之總稱也

鳩畔吒　亦梵語鬼名也面如冬瓜❽陰囊最大長時於肩上擔行身亦醜臭

陿劣　上咸❾甲反顧野王云陿迫隘不廣大也字林陿隘也說文從阜從夾從匚經作狹錯用乃是犬馬狹習字

麤獷　上倉胡反說文小篆從三鹿也下古猛反廣雅❿獷強也說文云犬獷惡不可附也從犬廣聲

麤澀　下色立反說文云澀不滑也字從四止二止倒書二止正書經從三止非也

捫摸　上沒奔反毛詩注云捫持也聲類亦摸也說文從手門聲下忙博反方言摸揉摩挲*也⓫說文從手莫聲

經文下從手作擣譯經者錯用此誤非此用也

濤波　道勞反淮南子云濤潮水涌起還者為濤說文從水壽聲*也

六波羅蜜多經卷第九

重擔　上直用反下耽濫反前文數處已釋訖

慽恨　上含紺反孔注論語慽亦恨也說文從心感聲下胡艮反蒼頡篇云恨怨也

暎蔽　於敬反潘安仁石榴賦云暎照也經文作映*音烏湏反非此義也下卑袂反⓬史記云蔽障也說文從草敝聲*音毗袂反

婀娜　此梵字上阿字上聲短下阿字去聲長

低屈　上帝泥反蒼頡篇云低俛也博雅垂也說文從人氐聲經作伭俗字也氐音同上

火熛　卑遙反俗字也賈注國語熛温也正作熛經作爓非也說文從火從票

飤猛　詞字反聲類飤哺也說文糧也

飈火　必遙反郭注尒雅云暴風從下而上也說文扶搖風也從風猋聲經從二火非也猋音同上

六波羅蜜多經卷第十

微末底　梵語外道名也此梵志是大善慧示現為外道

拇指　上謨反韻英云拇手足大指也

菡萏　上含感反下⓭潭感反毛詩注云未開者曰芙蓉⓮已開者曰菡萏經文作菡蓞脫略俗字也

撮磨　上寠活反廣雅云撮持也應劭注漢書亦三指撮也禮記孔子⓯云今⓰大地一撮土之多是也此言水之聚沫浮幻虛脆不可撮持而磨也說文從手最聲下莫何反

芭蕉　上霸麻反下子消反王逸注楚辭云香草名也生交阯葉如席煑可紡績也亦不堅之草也所以經文指以為喻也文字典說二字並從草巴焦皆聲也

絡掖衣　上郎各反下音亦正合從肉作腋又音征石反絡腋衣者一切有部律中名僧脚崎唐云掩腋衣本製此衣恐汙三衣先以此衣掩右腋交絡於左肩上然後披著三衣四分律中錯用為覆髆者誤行之久矣不可改也

制底　梵語也古釋或名支提或曰招提

稼穡　上加假反下所側反馬注論語云樹五穀曰稼鄭玄注周禮云謂之稼⓱者有似嫁女相生也鄭箋詩云斂

❶〔水〕一(甲)　❷〔作砂俗字〕一(甲)　❸頭＝項(甲)　❹〔恐也…注〕十七字一(甲)　❺〔狀如〕一(甲)　❻〔謬也〕一(甲)　❼肉＝周(甲)　❽〔陰〕一(甲)　❾甲＝早(甲)　❿〔獷〕一(甲)　⓫〔說〕一(甲)　⓬暎＝映(甲)　⓭潭感反＝音潭(甲)　⓮已＝也(甲)　⓯云＝日(甲)　⓰大＝夫(甲)　⓱〔者有〕一(甲)

稅曰穡毛詩傳云種曰稼斂曰[1]穡說文稼禾之秀實一云稼家事也一云在野曰稼也穀可收也二字並從禾家嗇皆聲嗇音同上也

一切經音義卷第四十一

一切經音義卷第四十二

翻經沙門慧琳撰

音大威德陀羅尼經二十[2]卷
大法炬陀羅尼經二十卷
十八會瑜伽指歸一卷
瑜伽護摩一卷
分別三十七尊一卷
一字頂輪瑜伽一卷
法花念誦瑜伽一卷
千手眼瑜伽二卷
蓮花部三十七尊一卷
五祕密瑜伽一卷
十七尊義釋一卷
金剛王法一卷
金剛愛法一卷
多羅瑜伽一卷
虛空藏瑜伽一卷
如意輪瑜伽一卷
大佛頂經十卷
方等陀羅尼四卷
七佛所說神呪四卷
大吉義呪二卷
如來藏經二卷

右二十一經七十七卷同此卷音

大威德陀羅尼經第一卷　玄應

睫眼　又作䁾同失涉反通俗文一目眨曰睫眨音莊狹反
睗眼　式亦反說文目疾視也
眇眼　亡沼反說文一目小也釋名目匡陷曰眇眇小也
矘眼　他莽反字林目無精直視也亦失志貌也
瞎眼　一決反說文目深也
睽眼　苦攜反廣雅目少精也說文目不相聽也
睒眼　式冉反弋冉反說文暫視也
睉眼　子戈似戈二反字林目小也
睍䁥　下殄反下胡本公困二反說文睍目出皃也䁥大出目也謂人目大而突出曰䁥
眣眼　徒結反字書目出也經文作眰非經義
眅多　匹訐匹諫普板三反說文眼多白也
繚戾　力鳥反下力計反不正也謂紕繚也經文作瞭力調反瞭瞭也瞭非此義
疑薊　且漬反方言凡草木刺人關西謂云刺也
懸臃　又作癰同於因反喉中肉也釋名云咽擁也謂氣至擁塞也經文作壅非也

第二卷

羶臭　說文羴或作羶同失然反羊臭也
惇直　古文敦同都屯反說文惇厚也方言惇信也亦撲也

第三卷

洲潬　徒亶反爾雅潬沙出水謂水內沙堆也經文作埏音延埏道也非字體
那噓　呼兄反
婆莆　方禹反
訢婆　虛斤反

第四卷

恐嚇　呼嫁反距人曰嚇亦音恐赫或言恐猲皆一義

第五卷

冊地　楚責反
影荼　一奚反
虱齘　所乙反下[3]竹皆反

第六卷　先不音

第七卷

勃嘍　力口反
毱豆留　渠掬反經文作毬非體也
嘔多　烏後反
阿履那　此云中山羊正言曷利拏總言麞鹿等名也
麼迦吒　莫可反此云獼猴
跋詑　勅嫁反
羅髝　蒲計反
嚘嘍　於求反
利鈇　方于反莝刃也亦云橫斧說文鈇莝斫也公羊傳云不忍加之鈇質是也
囉吒　竹嫁反
娑俞　以朱反
匕嘶　卑以反下斯奚反

第八卷

指麾　字[4]詁今作撝同許皮反手指曰麾謂旌旗指麾衆也因以名焉
黝羅　於糺一吊二反從頻婆羅至黝羅破此數名也

[1]穡說＝稅穡㊎　[2]卷＋（玄應音）㊎＊　[3]竹＝作㊎　[4]詁＝詰㊎

第九　第十　已上二卷並無音訓

第十一卷

狗齩 又作齩同五狡反中國音也又下狡反淮南音也說文齩齧也經文作骹苦交反脛膝骨也骹非此用也

毛㲚 布莽反謂毛布也字林蜀之方文者曰㲚通俗文織毛曰蜀邪文曰㲚經文作㲚非也

那娜 乃可反

岐蹬 音登

娑喃 女感反

蟬犁 父犁反

謈羅 莫孤反

第十二卷

閹人 於儉反說文閹豎宮中閹昏閉門者也周禮閹十人鄭玄云閹精氣閉藏者今謂之宦人也主閉戶門故曰閹

䚕電 又作睒同式冉反說文暫見也經文作閃窺頭也

第十三卷

䶥戶 且餘反通俗文內中蟲謂之䶥經文作蛆非也

羅毦 人志反廣雅㲥毦罽也織毛曰罽也㲥音唐

第十四卷

婪啉 力南反依字啉聒也譙也

齝食 又作䶵齝二形同勑之式之二反爾雅牛曰齝謂食已復吐出也

第十五卷

趂逐 丑刃反謂相追趂也關西以逐物為趂也

謇吃 居展反下居乞反通俗文言不通利謂之謇吃重言也

第十六卷

評論 皮柄反字書評訂也訂平議也訂音唐頂反

鐵棨 作喙又作觜同子累反方言棨鳥喙也

鵂侯 許牛反鵂鶹也亦名訓侯晝伏夜出也

從窠 又作窼同苦和反小爾雅云鷄雉所乳謂之窠也

第十七卷

為捍 又作扞同胡旦反說文扞止也蔽也衛也經文作翰高飛也殳也翰非此用

垂胡 又作頷䪝二形同戶孤反說文牛頷垂下也經文作壺非體

第十八　先不音

第十九卷

斤斲 居勤反說文斤斫也斤鑊也下古文斲同竹角反說文斲斫也經文作釿魚斤反釿劉也

韛囊 埤蒼作韛東觀漢記作排王弼注書作韛同皮拜反所以❶冶家用吹火令熾者也

而蹷 巨月居月二反說文蹷僵也廣雅僵臥也

第二十卷　先不音

法炬陀羅尼經第一卷　玄應

攞婆 平甘反

致嬭 奴解反

笳吹 或作葭同古遐反令樂中有笳簫卷笳葉吹之也

第二卷

阿蘭拏 女加反或云阿蘭若或言阿練若皆梵言輕重耳此云空寂亦云閑宋亦無諍也

善馭 今作御同魚據反駕馭也謂指麾使馬也

鑪鍋 字體作鬲又作鬴同古和反方言秦地土釜

翺翔 五高反遐也飛而不動曰翔也

埻的 之允之閏二反通俗文射堋曰埻埻中木曰的無梁徒果反射堋也經文作埵丁果反埵累也埵非此義堋音朋字

僮隸 力計反隸奴也隸賤也役也僕隸也字從米𣪠聲𣪠字從又從祟𣪠音之絹反

挾持 胡頰反爾雅云挾藏也方言挾護也

第三卷

寥廓 或作廖同力彫反埤蒼宋寥無人也廣雅寥濩也經文作遼非體也

停憩 又作愒蒼頡篇作憩同墟例反爾雅憩息也

磧中 且歷反廣雅磧瀨也說文水渚有石曰磧

暴曬 蒲卜反下所解反說文暴曬乾也字從日

第四卷

羇縶 又作馽同猪立反詩傳曰縶絆也亦拘縶

坑穽 古文阱棨二形同才性反說文陷也蒼頡篇穽謂掘地為坑張禽獸者

呵叱 蚩逸反叱亦呵也方言云呵怒也陳謂之呵

第五卷

阿梨邪 此譯云出苦者亦言犁者

船櫂 又作棹同馳挍反釋名在旁撥水曰櫂也

帆挽 又作颿䑺二形同扶嚴扶泛二反釋名云船隨風張幔曰帆謂施船頭風吹以進也

餱糧 胡鈞反說文餱乾食也經文從米作糇非正體也

為棍 古本反棍轉也謂塗墍上漉繩也

第六卷

䴽羅尸 補迷反或作閉尸此譯云肉團也

猲狂 齒楊反謂變易性情也亦狂駭也猲狂妄行是

掩襲 古文戩褶❷一形同辭立反左傳凡師輕曰襲注云掩其不備也又云夜戰曰襲也

第七　第八　先不音

第九卷

畢措 且故反蒼頡篇措置也又安也亦施也

嘶聲 又作㽄同先奚反埤蒼嘶散也亦悲聲

第十卷

❶冶＝治㊊　❷一＝三㊊

菅針　賈顏反爾雅云茅屬也白花一名野菅也

貪惏　字書或作啉今亦作婪同力南反惏亦貪也楚辭衆皆競進而貪惏王逸曰愛財曰貪愛食曰惏也

桎梏　之逸反下古木反在手曰桎在足曰梏

苛暴　賀多胡可二反說文苛尤劇也亦煩擾也尅急也

第十一　第十二　第十三　先不音

第十四卷

偉壯　埤蒼作瑋同于鬼反說文偉奇也

攢棓　下亂反下又作棒同蒲項反

第十五　第十六　先不音

第十七卷

儕類　士皆反字林儕等也儕猶類也

鵂鶹　許牛反下力周反字書鵂鶹鉤鵅也廣雅鵂鶹鵋䳢也亦怪鳥也關西名訓侯山東名訓狐集文云夜則拾人爪也

甫此　方父反釋名甫始也

田疇　直流反蒼頡篇田疇禾稼也疇耕地名

第十八卷

芟剗　所巖反下千眼反卽芟刈草也芟除也剗猶斫也

第十九　先不音

第二十卷

黿虯　魚袁反下渠周反黿大鼈也廣雅有角曰虯

坻彌　三蒼音低又諸律中皆作迷謂大身魚也其類有四種此則第四種最小者也互相吞食也

祁寒　渠夷反尚書冬祁寒小民亦惟怨咨孔安國曰祁大也冬大寒民猶怨

多嘔　又作歐同於口反歐亦吐也釋名云嘔傴也將有所吐脊曲傴也

金剛頂瑜伽經十八會指歸一卷　慧琳

幖幟　上必遙反廣雅云幖幟也說文幖亦幟也從巾票聲音同上下昌志反韻詮云幟旗也以表物集訓云幟亦幡也從巾戠聲戠音織

摩醯首羅　醯音馨奚反梵語上界天王名也唐云大自在卽色究竟天主住色界之最上頂

嚩囉呬天　呬音馨異反梵語地下諸天名也此天人身豕皆四臂有大神力常居地下亦地神之類也

拏吉尼　上儜泥反梵語也亦諸女天名此女天有大神力能成世間種種諸願

分劑　上扶問反下齊曳反亦時用字也古人只借齊字作去聲

瑜伽護摩經一卷

軍荼　梵語唐云火爐也其爐形狀而有多種方圓三角金剛杵蓮花等形所用各別

持鍬　七消反俗字也亦作鍫正作𨬍古文作𣂇蒼頡篇作臿皆古字今廢不行爾雅𨬍謂之鍤方言云趙魏之間謂臿爲𨬍顏氏證俗音云今江南人呼爲𨬍巴蜀之間謂臿爲鍤考聲云如今之枕施刃於頭者也說文云臿頭金也今江東人呼𨬍爲𨬍音片廣反此皆方言別異也從金秋聲

漱口　搜救反考聲云以水盪盥口也從水敕聲敕音朔盥音官緩反

捻檀　上念頰反字從手念聲也下音壇手指衡名也

攪水　交咬反考聲云攪動也說文亂也從手覺聲或作捁從手告也

蹲踞　上音存下居御反狐存坐

屈蔞草　上軍律反下力句反似白茅而蔓生俗呼爲長命草

斟一杓　上章休反說文云斟酌也從斗甚聲下常弱反文字典說云有柄木器也考聲云今之杯杓也說文作勺今承從木作杓時用字

金剛頂瑜伽分別聖位修證法門序

警覺　上京影反孔注尚書云警戒也亦覺也古今正字從言敬聲

鎖械　上蘇果反字書云連鐵也說文從金貨聲經作鏁俗字也下諧戒反廣雅云械桎也古今正字從木戒聲

能羸　力追反賈逵注國語云羸病也杜注左傳❶云弱也許叔重云劣也字書疲也說文瘦也從羊羸聲

階級　金立反顧野王云級階之等數也說文從糸及聲

瑜伽一字佛頂輪王安怛祖那法經一卷

安怛祖那　祖音壇彌反梵語也唐言善隱卽是隱形良謂彼國邪正雜信異道間居更相是非顯己破彼佛以神力故說斯要欲令修瑜伽者隨意自在無礙速成若起垢心邪惡處無礙速成驗故釋此疑

鐺磬　上楮蠅反說文鼎之輕者總名也古文從辛作絣之音如訓與上同下輕徑反鄭注考工記云以石爲樂器聲之鐘磬聲也說文云樂石也象懸虡之狀支擊之也石磬古文從巠作硜

瑜跂　上庾珠反下音祇梵語也唐云相應也瑜伽亦同此釋

成就妙法蓮花經王瑜伽觀智儀軌經一卷

親稟　彼錦反孔注尚書云稟受也說文云從㐭從禾㐭音力錦反

却窴　佃年反廣雅云窴塞也說文從穴眞聲經作塡俗字

欠陷　咸❷黯反顧野王云陷猶墜入也下也廣雅隤也說文從𨸏臽聲臽音同上

墊下　上丁念反方言云墊下也聲類墮也說文亦下也從土執聲經作墊俗字也

搓合　上錯何反義已具釋無煩叅經卷中經本作縒非

浸潰　上精任反顧野王云浸沈溺也亦漬也說文從水㑴聲亦作浸經作寖俗字也

拼壇　上百萌反說文拼撣也從手并聲亦作抨字詁云古作拼拼撣音但丹反

窣覩波　上孫骨反下都魯反梵語也此曰方墳

擗開　上恥革反考聲云擗開也裂也古今正聲作拆從手赤聲亦作𣂆也

爲鞘　音笑刀鞘室也亦作鞘

匊物　上弓六反毛詩云滿手曰匊韓詩云四指曰匊說文在手曰匊從勹米會意字也經作掬俗同勹音包

炳現　上兵皿反說文炳明也從火丙聲

縈繞　上縈營反毛詩云縈旋也說文收卷也從糸從熒省聲下而沼反說文繞纏也從糸堯聲

拍　烹百反古今正字云拍拊也從手白聲

金剛頂瑜伽千手千眼觀自在菩薩修行儀軌

灋　古文法字

庳牀　上皮美反鄭注周禮云庳猶短也顧野王云庳猶卑也說文從广卑聲广音儼下正體床字

屌柱　誅縷反考聲云柱拒也古今正字從木主聲經本從足作跓非

❶云＝曰㊥　❷黯＝黮㊂

烔然 上動東反埤蒼云烔烔熱貌也古今正字義同從火同聲

雨澍 音注已具釋音義第二十三卷中

閼伽 上安葛反亦作遏梵語也是盛香水杯器

煖煙光 上奴管反考聲云煖溫也說文從火耎聲亦作暖煗暖義並同

金剛頂瑜伽蓮花部心念誦法

戶樞 下昌朱反郭璞云門戶扉樞也韓康伯云樞機制動之主也廣雅樞本也戶扇轉處也說文從木區聲也

左笡 且夜反埤蒼云笡逆插槍也案此結立印屈右膝而身踞右膝上邪展左腳項頭向左曲身而立也古今正字從竹且聲也

上腭 我各反前一字佛頂輪王經中已釋訖

擘開 上耕麥反廣雅云擘分也說文撝也從手辟聲

搊擲 上簉鄒反考聲以手指鉤也經作搊俗字

聯鎖 上蓮體反聲類云聯不絕也說文連也從耳耳連於頰從絲絲連不絕也下蘇果反

撼手 上含感反廣雅云撼動也說文搖也從手感聲

金剛頂瑜伽金剛薩埵五祕密修行念誦儀軌經

於跨 苦化反蒼頡篇云兩股間也考聲云髀上骨也正從果從骨作髁有從肉作胯俗字

相跓 誅矩反俗字也合作柱

貧匱 逵位反毛詩傳云匱竭也鄭注禮記云匱乏也說文從匚貴聲也

般若波羅蜜多理趣經大樂不空三昧眞實金剛薩埵菩薩等一十七大曼荼羅義述 無字音

金剛王菩薩祕密念誦儀軌經

捻取 上念牒反聲類云捻捏也古今正字從手念聲

繽紛 上匹賓反下孚文反廣雅云繽繽衆也紛紛亂也王逸注楚辭云繽紛盛皃也說文二字並從糸賓分聲

挽弓 上音晚古今正字云挽引也從手免聲或作輓義同

金剛愛瑜伽法一卷 無字可音

金剛頂經多羅菩薩念誦法

相拄 知矩反經作跓非也

吽字 胷喉中聲如虎怒或如牛吼聲

怛囉 二合

吒 此二梵字想布二目中

三掣 下闡折反考聲云頓拽也

延縮 所六反韓詩云縮斂也賈逵注國語云縮盡也退也

唵砧 此二梵字布於二頭指面上

咄弄 二合多羅菩薩種子字

大虛空藏菩薩念誦法

瞿摩夷 梵語即牛糞也所以存梵語者避繁疑也取以香水調用塗地應法數

觀自在菩薩如意輪瑜伽法經

躶黑 亦作倮音華跨反正音盧果反顧野王云倮脫衣露袒也說文作裸義同從衣果聲

弱 慈洛反借音也

稱鑁 莫敢反鑁梵音

瑩如 上縈瞑反正從金作鎣經從玉俗字也

大佛頂經第一卷 慧琳撰

楞嚴 上勒登反字書正作棱從木夌聲也今經本作楞字俗用久也夌音陵

腥臊 上昔丁反下掃刀反說文豕羹臭也二字並從肉星喿皆聲也喿音蘇到反

交搆 鉤候反考聲云搆成也蓋也結架也交也從木冓聲經作遘與𦊅並非也𦊅音同上

欲研 齧堅反說文研䃺也從石幵聲音牽也

戶牖 由久反說文云穿壁以木爲交窻也譚長以爲甫上日也非戶也牖所以見日也從片從戶甫聲也

開豁 歡括反廣雅云豁空也字書大也說文從谷害聲亦與𧮰同

遠矚 之欲反經作矚通俗字也

竅穴 上牽叫反鄭注禮記云竅孔也說文空也從穴敫聲

桎一敊 上珍栗反下只移反說文作胑云體四胑也顧野王謂手足也韓嬰云四胑以應四時也從肉只聲 亦作敊義竝同

隓殄 上血規反孔注尚書云隓壞也方言壞也杜注左傳毀也說文敗也從𨸏𡊅聲經作隳俗用字也下田典反詮云殄也考聲云盡也絕也從歺從㐱

矍然 上俱縛反顧野王云矍驚懼之皃也考聲心驚皃說文從隹從瞿從又作矍瞿音句矍音王縛反

揣摩 上初委反杜注左傳云度高卑曰揣顧野王云謂相量度也說文量也從手耑聲也耑音端

晃昱 上皇廣反下由六反

赩如 上許力反毛詩傳云赩赤皃也字統義同從赤色聲

俶裝 上昌六反方言云俶動也鄭箋詩云厚也毛詩傳始也說文善也從人叔聲下音莊

左辦 上攀慢反考聲云辦䙎皃也說文云從目辡聲音皮免反

第二卷

毘羅柢子 上丁奚反梵語外道名也

膚腠 上府無反下麁豆反鄭注儀禮云腠膚理也字統義同從肉奏聲也

面皺 莊瘦反從皮從芻皮聚也

殂落 上祚胡反爾雅云殂落死也說文往死也從歺且聲下郎各反字書云殂零也亦落也隨也今通作落義同歺音言[illegible]反

瞪矒 上澄䗑反埤蒼云瞪直視也考聲視也轉也古今正字從目登聲下莫崩反說文矒不明也從目從旬經本從日作矒非也䗑音力證反旬音呼縣反

目精 本從目作睛是昭睛字眼目之精也昭音若睛音精

瀛渤 上郢反下盆沒反並海名也

鬱㶷 上惲律反下盆沒反考聲云塵皃也說文從火作㶷非也

簷廡 上音閻下音武說文云廡堂下周屋也從广無聲也

舒縮 上式余反下搜陸反
纖毫 上息廉反下戶勞反
確實 上腔角反
變慴 古葉反介雅云慴懼也文字典說慴怖也從心習聲
輕尠 仙淺反正作尠
甄明 上經延反考聲云甄識也察也說文從瓦垔聲
撮摩 上蒼將反考聲云手撮取也從手
赤眚 生杏反說文云目病生翳也從目生聲
捏所 上乃結反古今正字捏捺也從手呈聲呈音同上從日從土
暈適 上音運
珮玦 上陪背反下古穴反杜注左傳云玦如環而缺不連也說文從玉夬聲
虹霓 上音紅下音藝雞反漢書音義云虹出盛明者爲雄雄曰虹闇者雌雌曰霓說文螮蝀也狀似蟲從虫陰氣也形聲字經文作蜺非
華角 上正乖字下音角
澀滑 上所立反正體字也從四止二正二倒俗作澁非也下還八反
思蹋 談臘反
第三卷
名齅 休宥反
舐吻 上時介反說文以舌取食也正作𦧇從舌易聲亦作舓下文粉反蒼頡篇云吻脣兩邊也說文口邊也從口勿聲
爇比 上耎悅反杜注左傳云爇燒也蒼頡篇然也說文同右傳從❶爇火聲亦作焫
排擯 上敗埋反下牝賓反殯已具釋於寶星經中
析彼 上星亦反經文作析非也
炊爨 上麁亂反說文云齊謂之炊爨也從臼象持甑巾象甑冂象竈口廾推薪內火也籀文作爨會意字

艾出 上昂蓋反
不鎔 音容
瑩然 上伊瞑反亦從金作鎣
爍迦囉 上舒灼反梵語也此名精進也
第四卷
聆於 上歷經反說文云聆聽也從耳令聲
洲潬 上之由反下但單反介雅云沙出水古今正字從水單聲
倏有 上詩有反暫有
金鑛 爪猛反亦作鉀
霽澄 上齊細反郭璞云南陽人呼雨晴爲霽說文雨止也從雨齊聲也
成霾 買俳反說文霾風雨而土也從雨貍聲貍音力之反
鉢刺 闌怛反
肯綮 谿禮反
鼓𪔣 桑朗反埤蒼云𪔣鼓瓦也字書鼓材也古今正字云鼓身也從壴桑聲經本從頁作顙非義
撞鍾 上濁江反
第五卷
雜糅 紐溜反鄭注儀禮云糅亦雜也說文作粈訓義同上從米丑聲
洗滌 上西禮反正作洒下亭歷反前金光明經中已具訓釋訖
寶机 音紀
緝績 上侵立反下精翊反
闤闠 上音還下迴外反廣雅云闠道也說文云闤市外門也二字並從門睘貴皆聲也
旋澓 馮福反考聲云水洄流也亦作復經文作伏誤也
瓦礫 音歷
顧眄 上音故下眠遍反

踕來 潛葉反行疾也行不止也從足說文作疌亦疾也從又從止屮聲從手作捷俗也屮音丑列反
蚊蚋 上音文下而銳反
啾啾 酒由反
第六卷
裘毳 昌芮反鄭注周禮云毳罽衣也說文獸細毛也從三毛罽音居例反
詃惑 上消兗反
裨敗 上卑移反說文云裨接也益也從衣卑聲
長揖 伊入反案長揖者相敬也拱手而舉以敬讓也或作揖
噬齊 上時制反下音齊杜注左傳云噬齧也言如人自噬其臍終無及者亦如妄人妄竊因地紆曲以求菩提若噬臍人不可成就
第七卷
發揮 毀違反
慘心 上測錦反說文云慘毒也從心參聲經作惨俗字也
憕懵 上鄧登反下墨崩反考聲云憕懵精神不爽也字書失志皃也並從心登瞢皆聲經本從目作瞪瞢根非義也
含蠢 春允反說文蟲動也從䖵春聲
刳心 上苦孤反考聲云剖去中物也經文作剖俗字也剖音普口反
轉蛻 式銳反蛇蟬脫皮也說文從虫兌聲
枯槁 枯老反說文云木枯也從木高聲亦作槀
以蝦 蝦加反顏野王云蝦大頭之蟲也說文作鰕云蛤也從魚叚聲水母如人肺出海中無目假蝦爲其目若有驚跳於上即行非蝦蟇
土梟 皎堯反惡聲鳥也取土塊附以爲兒淮南子術云甑瓦止鴞鳴惡聲之鳥也俗亦梟爲不孝鳥也案神異經云不孝鳥如人身犬毛有齒豬牙額上有文曰不孝口下有文曰不慈鼻上有文曰不道左脇有文曰愛夫右脇有文曰憐婦故天立此異鳥以顯忠孝也恐相亂故備出之言不孝鳥者誤失也
第八卷

❶爇火二火爇㊥

舐𦧟　上時尒反顧野王云以舌取食也說文作舓考聲亦作䑛

脣吻　上順倫反下文粉反蒼頡篇云吻脣邊也說文義同從口勿聲

覺胤　引進反孔注尚書云胤嗣也尒雅繼也國語胤者子孫蕃育之謂也說文子孫相續從肉從八八象其長幺亦象重累也古文作胤也

差誤　吳故反孔注尚書云誤謬也古今正字從言吳聲

餤慧　上閻簟反

蠕動　上瞤允反

愛涎　美延反說文作㳄云口液也從水欠經本作涎誤也

顧眄　上姑暮反下眠現反說文邪視也從目丏聲經作顧眄並俗字

雄毅　宜既反左傳云致果爲毅毅威嚴不可犯也說文妄怒也一云有決也從殳豙聲豙音同上

鐵槊　雙角反說文杖也從木朔聲經作梢俗撰字也

蛇虺　上社耶反下暉偉反毛詩云胡爲虺蜴則蜥蜴也顧野王今亦以爲蝮虺也說文石虺以注鳴者從兀虫聲

投礫　音歷說文云小石也從石樂聲經文作礰非也

匣貯　上咸甲反下猪呂反

搡撲　上桑郎反下龐邈反

拋擲　上匏茅反下鄭石反

鴆酒　上沈禁反廣雅云鴆鳥也郭璞云如鴟綠色長頸赤喙食蛇出交廣山羽有毒以畫酒飲之則殺說文毒鳥也一曰運日從鳥冘聲也

推鞫　居六反文字典說云鞫窮理罪人必有革也從革匊聲

壑壑　呼各反亦作壑經作壑俗字

碾磑　上尼輾反考聲正作碾下吾會反說文云䃺也魯般初作磑從石豈聲

驍報　上休又反

爲餧　奴罪反餧也

爲綻　文莧反文字典說云綻解也補縫也從糸定聲

唧食　上簪合反亦作唼

鎗矟　上七羊反俗字也正作槍下雙角反

洫瀆　過戶反蒼頡篇云旁決說文溝也從水賣聲

魃鬼　上盤末反毛詩傳云魃旱神也說文亦旱鬼也周禮有赤犮藩屋之物魃也從鬼犮聲也

其剩　乘證反俗字也正作賸餘也

吸粹　上歆給反下雖醉反說文云不雜也從米卒聲

海島　刀老反文字典說云海中有洲可居曰島從山鳥聲

第九卷

凭倚　上皮冰反周書云凭玉几也古今正字云凭依几也從几從任經作凴俗字

通潰　灰碓反又音退考聲云潰潰也今謂潰去色曰潰也

震坼　上眞刃反周易云震動也公羊傳云震者何地動也杜注左傳電雷擊之也說文從雨辰聲經作振亦通下勅格反正體字也說文云爆裂也從土虖聲經作坼俗字也

驚慴　占涉反慴也

蟯蛕　上如消反下會雷反說文云蟯蛕並腹中蟲也二字並從虫堯有皆聲亦作蚘經作蛔非也

寱言　上魚曳反聲類云寱不覺妄言也說文眠言也從寱省臬聲

辯析　星亦反經作折誤也

訐露　上居謁反包注論語云訐攻人之陰私也說文面相斥罪相訐也從言干聲也

猥媟　上烏隗反蒼頡篇云猥頓也下仙烈反孔注尚書云媟嬻也方言狎也說文嬻也從女枼聲嬻音獨

薄蝕　承職反春秋云日有蝕之杜注云日行遲一歲一周天月行疾一月一周天一歲凡十二交會然日月動行雖有度數不能不小有盈縮交會而不蝕者有頻交而蝕者唯正陽之月君子惡之故有伐鼓用幣之事說文從虫從飤飤亦聲也

第十卷

畢殫　音丹孔注尚書云殫盡也說文極盡也從歺單聲也

熠熠　尋集反

灣環　上綰關反下音還考聲水曲流處也案經意灣環猶輪迴流轉也

循環　上音旬下環義亦同上經作巡亦通

昏瞢　墨隥反杜注左傳云瞢悶也說文曰不明也從苜從旬旬目數搖也旬音縣

深孽　言揭反正作孽考聲妖災也

枝岐　音支下音祇郭璞云岐道旁出者也古今正字義同從山支聲經作歧誤也

倏然　上收育反

隳裂　上幽規反正作隳前第一卷已具釋訖

婆吒霰尼　吒音陟加反下仙薦反

褫魄　上持里反說文云褫奪也從衣虒聲也

容皺　鄒宥反經作皺俗字

大方等陀羅尼經第一卷　玄應

嚀提　相承音多達反

第二卷

動他　古文迵同徒董反尒雅搖動作也經文從言作謹非也

叱呵　齒逸反蒼頡篇大呵爲叱也禮記尊客之前不叱狗是也

發予　翼諸反尒雅予我也案此亦余字同也

第三卷

若僑　渠消反說文僑高也廣雅僑才也字林寄客爲僑作僑字廣雅羈旅僑寄也

單縫　扶封反說文以針縫衣也經文從手作摓非也

蝌斗　苦和反一名活東亦名顆東郭璞云即蝦蟆子也顆音苦果反

髀踏　先不訓釋

第四卷

蝍蛆　案經作蝍蛆並非也案尒雅作蝍蛆蜈蚣也能食蛇腦也

耒木　即對反耕田曲木也

七佛神呪經第一❶卷

咻咻　許流許主二反依字噢咻痛念之聲也

五渾　胡昆反謂五濁也渾亂也亂猶濁也亦水流聲

潢瀁　胡廣反下音羕楚辭云潢瀁而不可帶王逸曰潢瀁猶浩蕩也經文作洸音光非也

歡歡　所力反通俗文小怖曰歡埤蒼歡恐懼也字從欠經作嗇嗇❷一形非體也

目佡　丘致反

制濘　奴定反

伊䑃　莫崩反

郄地　扶必反

目𥈍　他細反

湖利　戶孤反

侈𨺗　丘鼓反

但妮　乃禮反

揷婆　楚洽反

陀咩　彌紙反

阿眵　充支

癡噤　渠錦反

第二卷

愆咎　古文愆㥶二形籀文作㦃今作愆同去連反說文愆過也亦失也咎罪也

撫恤　又作卹同須律反尒雅恤憂也亦收也謂以財物與人曰振恤也

撈捿　祿高反言撈取也謂鉤撈物也通俗文沉取曰撈經文作牢牢固也牢非此義也

搓摩　倉何反依字搓挪也挪音那

第三卷

鞠育　又作𥷚同居六反說文𥷚撮也詩云母兮鞠我傳曰鞠養也方言陳楚之間謂養為鞠

殺攊　上功戶反下力的反三蒼殺攊亦名羯羊

饕亂　吐刀反謂貪財曰饕饕亦貪也說文俗作叨字非

第四卷

儼然　宜撿反詩云碩大且儼傳曰儼矜莊皃也尒雅儼敬也說文儼好皃

譔之　蘇悶反通俗文水澂曰譔埤蒼譔潰也經文作㵴非

白晥　胡板反許慎注淮南子云晥謂目內白翳病也經文作浣浣衣字非

繆項　作摎同居茅反蒼頡篇摎束也說文摎縛殺之也摎即纏縛之名

蘱製　他達反下勒達反廣雅藝製蚳蠇蠟也經文作剌非正體

厭蠱　於琰反下姑護反春秋傳曰疾如蠱或非鬼非食或以喪志注云蠱或❸疾

齆鼻　一弄反埤蒼鼻疾也通俗文鼽鼻曰齆

搭眼方道　上兩句先不音訓

喉痺　俾利反痲庳暴厲之疾言喉痺猶閉塞也

大吉義呪經上卷　玄應

鼻昐　烏禮反

堙羅　於仁反

荼黔　奇炎反龍名也

䉛尼　於六反

擲締　知利反下徒計反

苫婆　式鹽反

摩啅　勅角反

佛禘　徒帝反

咮羅　齒朱反

啁利　陟交反

下卷

跂羅　又作𧿒同𧻓跂渠支二反登也履也

巖鼻　魚偃反通俗文巖緩也經文從山作巘非也

聹耳　丁鑑反說文耳垂也經文作耽都含反耳大也

删地　所姦反

珊地　桑干反

囒地　洛干反

維憊　蒲戒反

譚髀　徒南反下蒲米反

渒黎　普計反

嗘泥　莫稽反

呵邪　之遮反

大方廣如來藏經　慧琳

鍵連　上竭焉反與乾字同即目連

頻蠡　盧戈反經本作蠡俗字也

纔稱　上在來反顧野王云纔僅能也說文從糸毚聲毚音仕銜反

痿瘁　上於歸反下情醉反鄭注禮記云痿痹病也蒼頡篇云不能行也說文痿痺也二字並從疒委卒皆聲亦作㾬

悴

金碢　隨和反❹考聲云碢圓皃也作碢

誤落　上五故反考聲云誤錯失也說文從言吳聲經從心作悞俗字

跳驀　上徒彫反蒼頡篇云跳躍也說文跳蹶也一云躍也從足兆聲下萌百反說文云驀上馬也從馬莫聲或作趏

偶然　上五狗反尒雅云偶遇也郭注云偶直也說文從人禺聲

作模　莫逋反鄭箋詩云模法也鄭注禮記云模所以為模文之能也顧野王云規形也摹取法象也或從手作摹說文章亦法也從木莫聲

透徹　上偷陋反考聲作跳自投也字統從辵秀聲經作透俗字也

一切經音義卷第四十二

❶卷十(玄應)㊥　❷一＝二㊥　❸疾十(也)㊥　❹考＝者㊥

一切經音義卷第四十三

翻經沙門慧琳撰

音文殊寶藏經一卷　慧琳
文殊十八勝慧經一卷
文殊辯才法一卷　無
文殊聞持法一卷　無
六門陀羅尼一卷　無
智炬經一卷　玄應
拔除罪障經一卷
大普賢經一卷　慧琳
阿彌陀鼓音聲一卷　慧琳
金剛恐怖觀自在最勝心經一卷　慧琳
金剛藏大忿怒一卷　慧琳
無能勝明王一卷　慧琳
一切功德莊嚴王一卷　無
歡喜母法一卷　慧琳
訶利帝母法一卷　慧琳
鬼子母法一卷　無
安宅神呪一卷　慧琳
護諸童子經一卷　慧琳
六字大陀羅尼經一卷　慧琳
造塔功德經一卷　無
諸佛心陀羅尼一卷　無
八名普密經一卷　慧琳
拔濟苦難經一卷　慧琳
幻師颰陀經一卷　慧琳
陀羅尼雜集十卷　慧琳

華手經十三卷　玄應
佛名經十二卷　玄應
三劫三千佛名三卷　慧琳
千佛因緣經一卷
五千五百佛名經八卷　玄應
不思議功德護念經二卷　玄應
觀佛三昧經十卷　玄應
僧伽吒經四卷　慧琳
力莊嚴三昧經三卷　玄應
蓮花面經二卷　玄應
圓覺了義經一卷　慧琳
大方便報恩經十卷　玄應
右三十七經一百卷同此卷音

文殊師利法寶藏陀羅尼經　慧琳

旋環　上徐緣反賈註國語云旋猶曲折也逸註楚辭轉也何休註公羊還也說文周旋麾指也從㫃從疋疋足也經本作琁玉名也下音還鄭❶注周禮云環圜也遶也疋音疎也

鉾斧　上謨侯反字書云兵器也說文作矛云酋矛也建於兵車長二丈象形字也古文作戟亦作鉾下音甫也

瓦礫　音歷說文云礫小石也從石樂聲經本作礰非也

吸欶　上虛邑反鄭箋詩云吸猶引氣也廣雅飲也顧野王云氣息入也說文內息也從口及聲下雙角反蒼頡篇云數歃也說文吮也吮音旋兗反從欠束聲經作嗍非也

文殊師利所說十八勝慧經一卷　無可音釋
文殊師利求聞持不忘陀羅尼經一卷　無可音釋
文殊師利菩薩求聰明辯才陀羅尼經　無字音釋
六門陀羅尼經一卷　無字可音釋
智炬陀羅尼經　玄應

鷖闍　上於雞反

佛說拔除罪障呪王經　玄應

地篋　下補奚反

囑𩡧　上音易轉舌下毗瞟反

發𤼵　潘末反

苦𩣡也　上音詩紹反次莫可反

謎那　迷陛反

大普賢陀羅尼經　慧琳

潩之　上孫寸反埤蒼云潩濆𤃩物也顧野王以口含水噴之也古今字從水巽聲經作㵾俗字非正

淋鬼　上立砧反鬼名

蠱毒　上音古鄭註周禮云蠱者蠱物病害人也字書腹中蟲也亦云磔具鬼亦爲蠱也爾雅蠱亦毒也考聲蠱魅也文字典說從蟲從皿具音皎堯反

迦咤　下摘嫁反梵語也或作吒

阿彌陀鼓音聲王陀羅尼經　慧琳

攬兇　上藍敢反說文攬撮持也從手覽聲亦作擥

金剛恐怖觀自在菩薩最勝明王經　慧琳

厭禱　下刀老反鄭註周禮云求福曰禱鄭衆註云禱於天地社稷也包咸註論語云謂請於鬼神也說文告事求福也從示壽聲籀文作禂音桃也

呪詛　上州救反正作譸字今以爲譸答字音受由反俗行用不可改正也下側助反鄭註周禮云詛謂祝之使敗也欲相共惡之也考聲云詛呪罵也說文從言且聲亦作䛸或作𧫱又作謯經文作咀非也且音卽余反

澡罐　上子老反下官喚反卽銅瓶也

角絡　上郎各反郭璞云絡繞也方言自關而東洛韓魏之間或謂繞爲絡也案角絡者則相銜隅角也說文從糸各聲

先行　衡孟反

搵三甜　上溫困反韻詮內物水中也考聲拄也下牒兼反

瞚目　上尸閏反經作瞬俗字也

○注=註❶下同

棓 龐講反
鍱鉞 上仕鑑反下音越正作戉
斧稍 上音甫下雙角反經文作槊非
心脇 虛業反亦作脅
癲癎 上丁年反下來代反
曩譏 上囊朗反下虛迦反龐之總名
行列 上胡剛反
穬麥 上公猛反廣有芒者大麥也
犎牛 上音封野牛也
機杼 除旅反方言云杼軸機具也說文機持緯也從木予聲
流裴 杯鑿反顧野王云裴猶部也宋忠注太玄經云裴類也著類篇比也說文作輩從車非聲
紫鉗 公猛反與鑛同
竭涸 何洛反國語云天眼見而水涸竭也廣雅盡也說文從水固聲
相柱 誅縷反經文作尌非
合蔟 蔟鹿反叢聚也

金剛藏大忿怒真言速疾成就經　慧琳

月蝕 時織反杜注春秋云日行遲一歲一周天月行疾一月一周天日與月一歲十二交會然雖交會而不蝕者有大歲不能不小有參差故有雖交會不蝕蝕者有頻交而蝕者唯正陽之月君子忌之故有伐鼓用幣之事也說文從虫❶從飤亦聲也飤音寺
作橛 權月反考聲云杙也古今正字云從木厥聲
釘其 上丁定反
烏蹉娜囊 上烏古反天倉筒反娜那我反下乃郎反梵語也
陵譏 上音陵之上聲下盧迦反
窯中 上餘昭反說文云燒瓦竈也從穴羔聲

灰燼 秦進反方言火餘也杜注左傳云火餘木也說文作[illegible]從火聿聲
大威德無能勝法　無字可音
一切功德莊嚴王經　亦無音訓

大藥叉女歡喜母并愛子成就法　慧琳

娉半支迦 上西併反顧野王云娉妻禮實速納徵束帛怕存問曰娉周禮數圭以娉女是也說文從女甹聲經作娉亦通也亦作聘甹音西丁反半支迦梵語
姝麗 上昌朱反毛詩傳云姝美色也方言趙魏燕代之間謂好為姝說文好色從女朱聲下黎帝反廣雅云麗好也說文從鹿丽聲音同上篆文字
耳璫 下黨郎反埤蒼云璫充耳傳名穿耳施珠曰璫古今正字從王當聲
白蠃 盧戈反經本作螺俗字也
邀祈 上伊遼反下其衣反
怕怖 上魄霸反
門閫 又作梱同坤穩反
刀割 橫麥反顧野王云以刀頭破物也說文❷佳刀曰劃從刀畫聲亦聲也
於竈 遭到反禮記云王祀曰竈鄭注云小神也居人間伺察小過作譴告者也說文炊竈也從穴竈省聲亦作竈俗作竈經作竈並非
侵擾 上正侵字下饒夭反
病祟 雖醉反字書云神鬼為害也經作崇非也
漏洩 先列反廣雅云洩泆也鄭箋詩云泄也發也古今正字從水曳聲經作泄俗用字也
致顛 寧挺反
甜脆 上牒兼反下七歲反

訶哩底母真言法　慧琳

磔手 上知格反廣雅云磔張也開也案一磔手者開掌布地以頭指中指為量也說文從石桀聲亦作厇經本作搩者非也

皮膠 音交
甘脆 七歲反
閼伽 上安割反梵語
穀乳 上鉤侯反考聲云穀取乳汁也古今正字楚人謂乳為穀從羊𣪊聲或作𤛚𣪊音苦角反經文作搆非經義也
胎孕 上泰來反下蠅證反鄭玄注周禮云含實曰孕苞其孕則其實不成廣雅孕傷也說文云孕懷子也從子乃聲或作䏧也
揩齒 上坑皆反古今正字云揩摩也從手皆聲也
搵蘇 上溫困反韻詮云內物水中也考聲云柱也說文從手𥁕聲

佛說鬼子母經一卷　無字音釋

佛說安宅神呪經　慧琳

闚人 上犬規反考聲云闚視也觀也說文從門規聲亦作窺奎缺圭反
南庌 牙假反廣雅云庌舍也說文廡也從广牙聲廡音武也
之廂 想羊反埤蒼云廂序也爾雅云有東西廂曰廟無曰廂郭璞注云夾室寄堂也古今正字從广相聲
圂邊 上魂困反說文云圂廁也從囗豕在其中經本作溷濁也非經義也囗音韋也
魍魎 上音罔下音兩國語云水怪也淮南子云狀如三歲小兒赤黑色赤目赤爪長耳美髮說文作蛧蜽云山川之精物也並從虫罔兩皆聲也
嬈我 上寧了反說文嬈苛也一曰擾戲弄也從女堯聲或作嬲苛音何

護諸童子陀羅尼呪經　慧琳

鷃鸛 上勳運反下戶乍反考聲云惡鳥名也案則鵂鶹之屬經本作勳狐非
把拳 上巴馬反下倦員反字書云拳握掌也說文從手卷省聲經作捲非
自齧 研結反說文齧噬也從齒㓞聲㓞音口八反
目佉 羌迦反
嗀噫 上雙角反下同下櫻戒反說文云噫飽出息也從口意聲
數噦 黛劣反考聲云噦氣築心喉也說文氣牾也從口歲聲

❶從＋(餘)[illegible]　❷佳＝錐[illegible]

嬈害 寧鳥反已前釋訖

佛說六字呪王經一卷 慧琳

佉嚧陀 中烏侯反梵語

牀鋪 普布反考聲云鋪設也廣雅云布也說文著門鋪首也從金甫聲經本作𢱢亦聲也非經義

白疊綫 仙箭反亦作線綫作綖音延非也

佛說造塔功德經 無可音釋

諸佛心陀羅尼經 慧琳

殑伽 梵語西國河名也上殑音凝字上聲伽字借音渠伽反

兇勃 上虛恭反下盆沒反顧野王云勃暴也蒼頡篇猝暴也廣雅盛也考聲云怒也說文排也從力孛聲

八名普密陀羅尼經 慧琳

室羅筏 音伐梵語城名

暫損 上雜敢反杜注左傳云猝也說文暫不久也從日斬聲猝音倉骨反

拔濟苦難陀羅尼經 慧琳

匿之 上迺位反義已前釋五秘密經中經本作樻非也

幻師颰陀所說神呪經 慧琳

颰陀 上盤末反梵語

障蔽 下卑祭反顧野王云謂暗蔽不明也廣雅云障也說文從艸敝聲經作弊非也

救之 上鳩宥反廣雅云救猶助也謂相起助也考聲云擾助也古今正字從支求聲也經作林音求非也支音普木反

鏁械 上蘇果反漢書音義云連鏁謂以鐶相鉤連也古今正字從金貨聲經本作璅與義乖下皆戒反說文云桎梏也從木戒聲經本作核非也

陀羅尼雜集第一卷 慧琳

鬱烝 於物反爾雅鬱氣也李巡曰鬱盛氣也下之勝之升二反說文烝火氣上行也南山雲烝礎柱潤謂熱烝上升也經文作蒸之升反爾雅蒸衆也美也蒸非此義也勝音以證反礎音楚杵下石也

咻咻 虛流反許主反依字噢咻痛念之聲也

潢瀁 胡廣反楚辭潢瀁兩不可帶王逸注潢瀁猶浩蕩也經文洸洋古黃反下似良以章二反二形並非今用

呼梨 荒尤反下依字埤考呼吹氣聲也

第二卷

寇賊 口候反尚書寇賊姦宄范甯集解曰寇群行攻剽者也說文寇暴也廣雅寇鈔也剽音芳妙反也

相薄 補莫反小爾雅薄迫也韋昭注漢書云氣往迫曰薄蝕經文作傅之博非也

六府 扶字反廣雅府聚也白虎通曰人有六府謂大腸小腸膀胱胃三焦膽也

三膲 子遙反白虎通六府有三膲膂之府也膂主寫三膲亦以溪液吐故也上膲若霧中膲若漚下膲若瀆經文作焦燒除也焦非字義

一綫 今作綫又作線同私賤反謂縫衣縷

橯樓 鹿高反方言撈取也郭璞云謂鉤撈也通俗文沈取曰撈經文作嘮字之字非也

摩抄 又作㩋𢹂二形同莫何反下蘇何反聲類摩抄猶捫摸也亦抹摋也經文作搓麁何反搓松也搓非此義抹音

莫鉢 莫鉢反㩋音蘇曷反也

第三卷

鞠育 詩云母兮鞠我傳曰鞠養也方言陳楚之間謂養爲鞠又掬同居六反說文掬撮也

靑黃 倉經反東方色也爾雅春爲青陽也字從丹從生丹青之信必然者也經文作績且見反精今非體

睹者 又作睹同呼骨反字書一目合也

尫弱 今作尫同烏皇反尫弱也通俗文短小曰尫尫亦小也

勇喆 古文嚞字書作喆今作哲同知列反爾雅哲智也尚書知人則哲方言齊宋之間謂智爲哲

敦喻 都屯反爾雅敦勉也謂勸勉也敦亦迫也經文作頓非也

金鈹 普皮反說文鈹大針也

霍然 呼郭反案霍然疾之貌也雲散爲霍經文作靃非也

圂腊 胡困反廣雅圂廁也經文作溷溷濁也

自㓹 公粉反通俗文自割曰㓹公羊傳㓹脛而死何休曰㓹割也脛音豆頸也

訐詭 居謁反謂不實也詭惡也詭欺也

第四卷

呢邸 文乙反下丁禮反

呻他 書人反

目企 去豉反

目呿 丘庶反

薩呧 丁禮反

阿祕 卑利反

奢戢呪掘 乙佳反求勿反

坭羅 乃禮反

嗃娑呼浮 縷決反

計 計音

跋 符月反

尼吰 又作音同莫桑反

暌蘢侈吰 烏奚反

囉耶眗涅 呼通反

靳者 居近反

訓狐 亦名訓侯字書鵂鶹鴝鵒亦名怪鳥經文作蘿胡非正體也

歐吐 今爲嘔同於口反歐吐也嘔偃也

騫陀 去焉反

把拳 渠員反

婆抵 丁禮反

噫噦 乙戒反下於月反說文噫飽也出息也噦氣牾也禮記不敢噦噫是也

唏利 呼几反

驪呢　桎致脂失反
睒婆式舟反
迦澌相離反
禪希吟婆緻除致反
坡那普多反
伽泜之氏反
拘徙先爾反
阿呼芳不反經文呼非也
梨捞他除反
猷嚂力暫反
啑吟　迦椑臂彌反
阿浮經文作浮
哺嘍補胡反勒口反
伊呪悉飯菩晰側轄陂轄二反
浂利非几反
癡淡達濫反
棍路蘆魚反
第五卷
喏也　禰唎　傷遮　伲巨　絕離書之反
使侘勑家反
離啖徒敢反
忸嚧　杜椑臂彌反
伊忪莫傍反
炮沙蒲交反

奚囒普干反
哐伽迦嚕理醯　脩嚕衍枆徒我反
哆羅始我反
究挃豬栗反
多伽留香又作多加樓譯云木香樹也一云不沒香波利迦香也
龍腦香西域記羯布羅香樹松身異葉花果亦別初採既濕尚未有香木乾之後修理而析其中有香狀若雲母色如冰雪此謂龍腦香也
補祇卜古反經文作補
樺皮胡霸反木名也可以飾弓者也
產運于郡反通俗文心亂曰惲經文作韗運之運兩通也
舌縮字書作縮同所六國語盈縮轉兆賈逵曰縮退也經作縮非也
阿脯蒲故反
蕪❶呵武于反
勒繕市戰反
嘻梨虛基反
殿斫郁羅於六反
呿陀羅尼橛利濘奴定反
恆鉗奇廉反
食筩市緣反說文判竹圜以盛穀笔篅笔徒損反
南序須假反廣雅序舍也謂廊屋也說文堂下周屋曰廡釋名云大屋曰廡幽冀人謂之序經文作牙非體也
闌圂求晚反說文養畜閑也閑闌也
仕宦胡串反左傳乃宦卿之嫡注云宦以仕也又曰宦亦學也
利咤竹嫁反
竭廚直俱反

林婁力侯反
第六卷
蓖麻布迷反作名也呂靜韻集云蓖麻其生似樹者
抆之古文擢同云粉反拭也
薩戢嗹咤　磐宕徒浪反
伊滕郤地蒲必反
秀呟　婆唅胡闇反
波畔呼荀反
互波丁奚反
陘耽許尸丑一二反
賁濘補門反奴定反
伽末咄咤都骨反經文從口作咄非也
倀羅勑良反
狂寱牛懇反通俗文夢語謂之寱寱類不覺妄語也
虔跏直知反
蹎咤竹利反下竹嫁反
跎犄利居宜反
跢祁丁部反
擲利平結反
但坭乃遲反
希釐力之反
第七卷
颾夢宜作颾音所留反下莫貢反
楜畔陎剏嘝浮題瞰怯呿羌盧反

❶呵＝阿㊥

跰跋禹厥反

哄婆胡貢反

未呵力對力佉二反

嚶菴份侘五奚反

眤邪古文睇同翼之大奚二反

椹脾賂林反

阿嚛 唏利呼几呼虞二反

剌也力曷反

坻閣丁禮反

瑱浮許王反

潠之蘇鈍反埤蒼潠噴也通俗文含水湓曰潠經文作噀俗字

白睆還棧反許慎注淮南子❶濁睆目內白翳病也經文作完非也

痤鬼在戈反說文痤瘇也謂癰痤也經文作㘸非也

瘶鬼力針反說文大小便病也擊類小便數也經文作淋淋瀝之淋非體也

葦筒特公反三蒼筒也郭璞曰竹管也說文箭籥竹也今皆作筒經文從木作桶也孔木檔也檔他朗反謂受漆者可以盛食桶非此用

淋頂力金反說文以水沃也廣雅淋瀋也經文作瀶力金反廣雅瀶雨也說文谷名也

摎項又作樛同力周居茅二反蒼頡篇摎束也說文摎縛殺之也摎即糾繚之名

蠆蟄他達反下勒達反廣雅蠆蟄蛆蠆謂也

齆鼻一弄反埤蒼鼻病也通俗文鼽鼻曰齆也鼽音求也

厭蠱於舟反下宇林音固春秋傳云疾如蠱蠱或疾非鬼非食或以惑志杜預云蠱或疾也經文作獸蹶非體

扠波初家初嫁二反

倭此於僞反三蒼倭飤也說文作萎食牛也廣雅萎飤也

第八卷

夷隖側懃反

倪謣魚奚五禮二反下許朱反

臏頭脾身反經文作臏誤也

佉駄阿犍扶支反

踢犍徒臘反

捞之正沫反謂以為捞也經文作揓非也

讛坭當翽反

伽樓力奚反

阿穎而涉反

鼉羅宜作轡音悲備反

齒齲又作䶗同丘禹反說文齒蠹也

哂翅式忍反

呪畇呼口反

目眩玄縣二音說文眩目無常主也字林眩亂也蒼頡篇眩不明也

金鏝莫盤反鬼名

癎病核閒反

蛩屍甫違反

狂鬼之喻反

撻摸鬼塞癖西辟反埤蒼癖宿食不消也經文從人作僻西尺反邪僻也僻非此用

蠱祥公戶反虫物病害人也下徐揚反字林祥福也善也經文作痒非也

第九卷

櫟碎力各力的二反蒼頡篇櫟擽石說文車所踐也

頌瓶巨支反

呧嗟下刮反勅轄反

否梨咶下刮反

第十卷

挃糯徒結反

咥伭許伊反

苛呵胡可反

郗地豬必反

坻祇丁禮反

㲉叉於六反

啾堤子由反丁奚反

腱挐巨言反

悉譚徒南反

咩㖒彌氏反又作謀㖒

多律跑直知反經文從知作跑非

擐之常絹反通俗文貫甲曰擐擐摸曰擐經文作專一之專非

祇利之是反

咀唎嗞喏婆抳丁禮反

華手經第一卷　玄應

和詫字又作㶒同丑嫁反婆和詫者比丘名也

第二卷

抒氣時汝除呂二反廣雅抒舀也謂出也說文抒挹也挹斟酌也挹音於入反舀餘沼反

第三至第七　先不音訓

第八卷

猩猩所京反字林能言獸也形如獼猴而似女人出交趾封溪聲如小兒啼也曲禮曰猩猩能言是

第九卷　先不音

❶濁＝燭(甲)

第十卷

訐詭 居毀反不實也廣雅詭隨惡也亦欺詐也

蚳巨 渠立反大魚名也鱟巨伽羅應云低民祇羅譯云吞魚大吞小故也

第十一卷

圂豬 又作溷同胡困反圂也言溷濁穢惡也

栽棒 古文檗棒不三形今作蘗同五割反爾雅棒餘也轂也言木餘轂生棒栽也

倔末 又作崛同匹忽反倔倪強爲之

第十二卷

斃地 古文斃獘二形今作斃同毗世反說文斃仆也仆踣也

第十三 先不音

佛名經十二卷 先音並不顯卷次第 玄應撰

智瞖 一計反　庭燎 力彫反

拘峻 私俊反　瓿多 比夷反

刳心 口胡反　枲荷 息里反

鬱哆 治我丑加二反　梯羅 他奚反

詢陀 私旬反　奚吼 胡雞反

三劫三千佛名上中下三卷上卷 慧琳

電鐙 等鐙反郭璞注爾雅云鐙即膏鐙說文從金登聲

慧幢 下濁江反郭璞注方言云幢舞者所以自蔽翳也廣雅幢謂之翿古今正字從巾童聲

剖華 上普厚反顧野王云剖破也杜注左傳中分爲部蒼頡篇析也說文判也從刀咅聲下化瓜反

娛樂 上遇俱反杜注左傳云娛亦樂也說文從女吳聲下音洛也

磬聲 上輕徑反顧野王云以石爲樂器也世本云毋句氏作磬古今正字從石殸聲殸音苦挺反

棘莿 上兢億反郭註爾雅云顛棘細葉有莿也說文似棗叢生從竝二朿也下雌四反郭註爾雅云蘱棘針方言凡草木刺人謂之莿說文木芒也從艸刺聲經本作刺誤也

恬憺 上牒兼反孔注尚書云恬安也方言靜也說文從心舌省聲也下談濫反顧野王云憺靜也說文云從心詹聲

慧無厓 下雅佳反郭注爾雅云厓謂水邊也說文從厂圭聲亦作涯

淡齅 休又反說文云以鼻就臭也從鼻臭聲經從口作嗅俗字也

數諸欲 上乖竇反說文云數毀也從攴婁聲經本作藪非也

中卷

善濡 乳朱反毛詩傳云濡潤澤也劉熙注孟子濡亦沈滯濡意也說文從水需聲經作濡俗字也需音須

德鬘 彥鑾反梵語也經作髻不成字也

堅鎧 開愛反說文云鎧甲也從金豈聲豈音同上

滅恚 一季反蒼頡篇云恚怒也說文恨也從心圭聲

無嬈 寧了反說文嬈弄也一曰擾戲弄也從女堯聲亦作嬲也

下卷 無可音訓

五千五百佛名經第一卷 玄應

孕王 古文作䞉同翼證反說文孕包裹子也含❶實曰孕

第二 先不音

第三卷

怛娜 乃可反　祑帝 除栗反

聃婆 他甘反　黔閻 一芳反

髏䫻 盧口反　怖罶 力救反

䭾嗽 所[illegible]反　䏲路 莫侯反

眤陀 女乙反　迦粹 力制反

唵婦 烏感反　鱣那 知連反

佶易 奇乙反　晡囉 保胡反

吱駐 竹住反　婆鍉 徒奚反

他庇 補寐反　昳帝 除栗反

第四卷

㖃喊 呵戒反　揭薜 上渠謁反下蒲餘反

吡𡁱 音埤　惡咤 陟嫁反

奚囇 魯干反　懊隨 上於六反

嚫迦 烏賢反　涅嚂 力暫反

阿娓 又作婐同時紙反　儭奴韜那 側飢反

頡利 賢結反　呵嚠 音留

第五卷

喑遇 於林反經文誤作喑也　堙醯 上於人反

第六卷

柢多 是支反　搥撲 都雷反

麴多 渠六反經文作毬非也　鯢羅 五奚反

第七卷

系多 胡計反　愛觚 古胡反

第八卷

法葩 普花反依字葩花芬芳也聲類取其盛貌

不思議功德經上卷 先不音

下卷 玄應

離辟 字或作臂卑避反　囉咤 陟嫁反

觀佛三昧海經第一卷 玄應

閱頭檀 或作悅以拙反此譯云白淨王也或言淨飯王

伉儷 苦浪反下又作儷同麗詣反伉敵也儷偶也廣雅儷侶也埤蒼云儷伴也

憾熹 胡感反廣雅憾動也說文憾搖也

蝌斗 苦禾反字書蝌斗水虫也爾雅蝌斗蝦蟇子也

❶實＝貫㊥

蟠龍　薄寒反禮記而蟠于地鄭玄曰蟠委也廣雅蟠曲也

踵相　又作歱同之勇反說文相迹也亦追也往來之貌也

四觚　古胡反說文觚稜也經文作觚器名也觚非字義也

關鍵　又作闗𨷲二形同奇蹇反鍵謂之牡也方言關東謂之鍵關西謂之𨷲

閉闔　胡臘反說文闔閉也易曰闔門謂之坤是也

顒顒　今作喁同魚凶反詩云顒顒昂昂傳曰溫恭貌也

第二卷

穹脊　去弓反穹謂穹隆也穹亦窮也

倂張　說文作譸同竹流反爾雅倂張誑也亦幻惑欺誑也經文作輈車轅也輈非字體也

喉嚨　洛公反爾雅亢烏嚨郭璞曰嚨亦喉也蒼頡篇喉嚨也

肺腴　又作胇同敷穢反說文肺火藏也下庾俱反說文腴腹下肥也腴腹也蒼頡篇咽喉也

肝隔　歌額反隔障也經文或從肉作膈二字通用

蛕蟲　又作蛔同胡魁反蒼頡訓詁云蛕腹中蟲也經作蚘尤二形非

團圞　盧端反團圞圓周匝也

敗績　今作勣同子歷反爾雅云勣功也

矗然　初六反矗直也又草木茂盛也

霓冤　於元反霓猶屈也雌曰霓霓虹梡軒車其車也經文作倪非體

髮杪　彌遙反通俗文樹鋒曰杪今取其義謂髮鋒頭也

雙眥　在詣反說文眥目崖也目際也

第三卷

兩吻　無粉反蒼頡篇云脣兩邊也謂口際邊也

稗米　蒲懈反爾雅稗莠也郭璞曰似稗布地生穢草也

龕室　苦紺反方言龕受物也廣雅龕盛也

鼷鼠　胡雞反說文小鼠也有螫毒者也或名甘口鼠也

晃煜　又作晄古文熿同胡廣反下又作焴同由掬反說文晃明也煜燿也晃也煜盛也

竭支　或作僧祇支者皆訛也應言僧迦鵄此譯云覆膊若著跲修羅則不著僧迦鵄跲修羅者此云圖也衆其衣形而立名

第四卷

摧茹　而庶反摧折也茹弱也

小螭　❶勅知反廣雅無角曰螭有角曰虬說文螭若龍而黃也

樹稭　音皆謂稭稈也字從禾從皆者未詳何語

疼痺　又作痋胮二形同徒冬反廣雅云疼痛也下俾利反說文溼病也痺不能行也

第五卷

捽身　力沒反捽謂措捽

撩啄　爭交反通俗文浮取曰撩沉取曰撈廣雅撩取也

直劈　普狄反說文劈破也廣雅劈裂也經文作擗脾役反擗非此用

鐵砧　又作椹㼷二形同豬金反鈇砧也經文作碪鈂二形非體也

轢身　力各力的二反蒼頡篇轢轢擽也說文車踐者也

瘻瘇　字詁今作尰同時勇反通俗文尰足曰瘇瘇腳病也經文從足作踵非也

生燅　擘類作燅二形字詁文燅今作燅同詳廉反說文熟湯瀹肉也

鐵鉆　奇古反說文鐵鉗也蒼頡篇鉆持也取物者也經文作鉗束人鐵鉗非今體

瘭疽　必遙反下千余反廣雅瘭成爲瘭疽瘡名也經文作螵字與蟤同蟤支毘遙二反螵蛸子也螵非此用也

諸緫　字亦作總揔書樏記記之反所以連緫記之

鑱刺　士咸反以鑱刺物者也說文鑱銳也

寱語　研世反通俗文夢語謂之寱聲類不覺妄言也

磔口　陟格反廣雅磔張也亦開也經文作挓未見所出也

第七卷

攘臂　而羊反攘除也謂除衣袂而出臂也袂彌世反

毾㲪　他盍反下得恒反釋名云施之大床前小榻上所以登上牀也因以名也

搏噬　補滞反下時制反搏撮也噬齧也嚙也

第八卷

邂疾　又作姤古候反爾雅邂逅遇也

泯然　彌忍反彌賓反雅泯盡也泯已也

委佗　於危反下又作迤同徒多反廣雅委佗邪也案委又作逶蜎二形詩云逶逶迤迤德之美皃也傳曰逶迤者行可逶曲迹也亦自得之貌也說文委佗行去也

樏落　直爾勅爾二反樏㯶

僧伽吒經卷第一　慧琳

靈鷲山　中齊袖反中天竺國靈山名也在摩伽陀國彼有鷲鳥似鵰而形小群飛常食死屍惟鳥也棲止此山故名靈鷲舊云耆闍崛梵語訛也音吾戈反

阿㝹那　中宙流反梵語天子名也

須賒伕　中音奢龍王名

睺睺　音侯

種植　下承職反鄭註周禮云植樹也郭註方言立也古今正字從木直聲經作殖通俗字也

尼揵子　音乾亦梵語裸形外道也裸音華瓦反

漂沒　上匹遙反顧野王云流也說文浮也從水票聲經作漂通俗字也

一撮　倉括反字統云以手取物也說文從手最聲

跍跪　上胡誤反俗字也亦作胡借音用也經本作趺非也下逵僞反說文云拜也從足危聲也

第二卷

悔過　上灰外反劉瓛云悔改也古今正字從心每聲

恒伽　上殑𧬊反亦作殑伽梵語

踊身　上容拱反何休注公羊傳云踊跳身上也說文跳也從足甬聲

肉團　段鸞反經本作糰非

❶勅＝林⑲

鬱單越 梵語閻浮提類四洲之一

診帝隸 梵語

誅戮 音六鄭注周禮云戮猶辱也既斬殺之又辱之賈注國語云殺也說文云從戈翏聲翏音力救反

第三卷

㪍數 並雙角反考聲云疾也頻也近促也

擔負 上擔甘反亦作儋廣雅云擔舉也考聲負也古今正字從手詹聲

頑癡 上五鰥反廣雅云頑鈍也孔注尚書云心不測德義之經爲頑考聲云愚也說文從頁元聲古作妧

頗見 上普我反廣雅云頗少也

金觜 卒髓反考聲云鳥喙也說文從此束聲經本從束誤也下文作觜義同也

挑火 上天聊反說文云抉也從手兆聲經本從木作桃誤也

第四卷

筋脈 上謹殷反說文云肉之力也從肉竹物之多筋者從力力聲筋也經本從竹從角作筯非也下脈伯反說文作衇云血理之分衺行於體者也從𠂢從血亦作衇經本作脉❶俗字也

咽頸 上翳賢反聲類云咽喉也古今正字云咽也從肉因聲下經郢反說文云頸頭莖也從頁巠聲

牀榻 食莊反考聲云小版牀也經文作㯓非也

麝香 上虵蔗反又時亦反山海經云翠山多麝說文如小麋麝有香從鹿射聲亦作麝經本作射誤也

樂著 上吾校反下張略反

法螺 力戈反

屎溺 上失爾反下乃弔反人小便也從尾從水亦作尿或作尿

細覔 上正細字下而發反經本作綳非也音儒

鞭撻 上必綿反下他達反考聲云撻亦韃也經作韃非也

撾打 上竹瓜反聲類云撾捶也聲也古今正字從木過聲亦從竹作箠轉同

履屣 下師滓反亦從足作蹝

力莊嚴三昧經卷上　玄應

氤氳 宜作葐蒀上扶云反下字書作䄃同於云反葐蒀盛皃也亦香也

海島 古文隝同都老反海中山曰島島到也人所奔到也

蓮花面經卷下　玄應撰

摩侯 事几反

姞利 奇乙反

大方廣圓覺修多羅了義經　慧琳

諮詢 上子斯反杜注左傳云諮問善道也古今正字從言咨聲下筍遵反杜注左傳云詢親戚之議也古今正字從言旬聲也

易處 上盈益反顧野王云易謂交換也賈逵注國語云易猶異也變也廣雅轉也說文易象形字也秘書曰日月爲易一云從勿下昌與反毛詩傳曰處居也止也說文作處云止也從久得几而止經作處俗字也

忘認 上亾放反下人振反經作認同也

於醒 星挺反

金鑛 公猛反

惻度 唐洛反

能著 馳略反經本作著非

詰虛妄 上經一反孔注尚書云詰治也說文問也從言吉聲

過謬 上戈臥反下眉幼反顧野王云謬猶僻也方言詐也說文云狂者之妄言也從言翏聲

如標 必遙反考聲云舉也或從手作摽

大方便報恩經第一卷　玄應

暉豔 又作艷同餘贍反方言美也秦晉之間謂美色爲豔也

池湖 戶孤反說文大陂也揚州有五湖也

旃叔 或言甄叔迦或云緊叔迦樹名其花赤色此❷賁似之因以爲名

喑唶 於禁反下子夜反聲類大呼也說文大聲也

微服 無非反爾雅幽匿❸也微也注云謂❹逃竄也又亦止也從彳

呼噏 古文歙噏二形今作吸同許及反廣雅歙飲也引也謂氣息入也

挑目 他堯反聲類云挑抉也謂抉出目也抉音烏決反

里程 除貞反程猶限也禮云程量也詩云程法也

掝眥 呼麥反捇裂也下靜計反目蘭曰眥淮南子云瞋目裂眥是也經文從首作馘古獲反失獲斷耳曰馘馘非此義

咆地 蒲交反說文咆嘷也亦大怒也

輸頭檀王 此言訛也正言首圖馱那王此譯云淨飯或言白飯非也

第二卷

蟠蘭椿輪 諸豢反椿勅倫反言形狀也

蒨練粲爛 于見反言也彩鮮盛貌也

眼眩 胡編胡遍二反蒼頡篇云視不明也國語觀美眩賈逵曰眩惑也

迫愶 補格反迫急也下虛業反方言愶閱懼也謂以威力相恐懼也閱音呼鬩反今皆作脅亦云恐赫或云恐猲一義也

截遏 烏曷反蒼頡篇遏遮也爾雅遏止也郭璞曰今以逆相止爲遏

財賄 古文䀱同呼罪反財貨也通俗文財帛曰賄周禮通貨賄鄭玄曰金玉曰貨布帛曰賄

兜鍪 莫侯反廣雅謂之冑經文作鉾非字體

乾曬 所懈所寄二反謂乾物也

敷波那食 或云但鉢那譯云麨也蒲闍尼食譯云可食佉陀尼食譯云可嚙

淹唵 烏感反字林唵啗也謂向口唵也以掌進食曰唵

嵚巖 苦銜反又音欽廣雅嵚岑高公羊傳云嵚巖山阜勢

羸惙 知劣反聲類惙短氣貌也惙亦——憂也

噆食 子盍反字林蟲噆血也經文作唼非

茹食 攘舉反茹啖也尒雅啜茹也郭璞曰啜拾者拾食之也

擔揭 說文作擔同其謁反負舉也左傳揭石以投人注云揭擔也

髕腨 扶忍反說文云膝骨也下又作腨同時兗反腓腸

炎旱 雨廉反炎熱也爾雅炎熏也郭璞曰謂旱氣熏灼人也

猥多 於罪反字典猥衆也廣雅猥頻也

❶俗＝字(甲)　❷賁＝賁(甲)　❸也＝反(甲)　❹逃＝兆(甲)

嘆噎　於六反下一結反埤蒼嘆咿內悲也謂痛悲之聲也噎塞也經文有作郁非體

爪攫　居縛反說文攫扟也蒼頡篇攫搏也淮南子云獸窮則攫鳥窮則啄是也扟音居逆反

單孑　古析反按孑猶孤獨也說文孑無右臂曰孑國語胡有孑然是也

喊喊　呼檻反下又作譀𧭁二形同呼戒反方言喊聲也喊呵也謂恚怒聲也經文或作闞音呼檻反二形通用

蹋張　唐盍反謂蹋地張目也經文從口作嗑𠯗非也

拔肋　郎得反說文脅骨也經文作𦙶勒之勒非字體也

暾然　古文𣆭暾二形今作皎同公鳥反埤蒼云暾明也淨也

第三卷

嫡嫡　丁狄反字書嫡正也公羊傳曰立嫡以長者何嫡敵也謂夫人之子尊無與敵也

耶維　或言闍維或言闍毘皆訛也正言闍鼻多義是焚燒也

蹎蹶　又作𧿁二形同丁賢反下居月反蹎蹶猶頓仆反倒也經文作顛蹶非體仆普蒲北反

甈瓿　字又作𤭯同普安反下戶冓反通俗文甄方大謂之甂甈今大方甊是也

慨歎　口代反慨歎大息也說文忼慨壯士不得志於心情慎恚也

悒遲　於急反字林悒不安也蒼頡篇悒不舒貌也

煩冤　於元反冤亦煩也屈也字從冖從兔兔爲冖覆不走也故從冖經文作宛惋二形非體也

汪水　烏黃反通俗文停水曰汪爾雅云汪池也釋文作洸音光非也

摩訶羅　此譯云無知也或言老也

第四卷

禱祀　都道都皓二反下徐里反說文告事求福曰禱禱請也鬼神祀祭也

瞤動　而純反說文目動也經文作𥇽非體也

蕃息　輔袁反蕃滋也謂滋多也經文作繁緐也亦多也

帷帳　于追反字林在旁曰帷謂張幕障旁也幃圍也

湍浪　土桓反疾水也說文疾瀨也水洗沙上曰瀨瀨淺水也

曚瞽　莫公反有眸子而無見曰曚目無眸子曰瞽

舉帆　又作颿𩗼二形同扶嚴扶泛二反釋名云隨風張幔曰帆也

振濟　眙忍反小爾雅振救也說文振舉也經文作賑之忍反隱賑富有也

草蔡　音蔡草莽也亦芥經文作藻非也蔖音千古反枯草也今陝以西言草蔡江南山東言草蔖蔖詳山東云七故反

哮㘎　又作唬同呼交反下❶呼𪡏反通俗文虎聲謂之哮㘎也

第五卷

白虹　古文霓同胡公反說文螮蝀虹也俗呼美人江東呼爲雩釋名虹攻也純陽攻陰氣也

劓刵　又作劓同魚器反下讓記反說文劓割鼻也廣雅刵截耳也

刖耳　古文明跀二形同魚厥五刮二反刖猶割也

探摸　他含反說文遠取曰探手取爲摸也

禍酷　古文𠧪嚳焅三形同口篤反說文酷急也告之甚也亦暴虐也白虎通云酷極也教令窮極嚴也

掊發　說文作抱捊二形同步交反捊引取也通俗文作捁手把曰掊

第六卷

牛呞　正字作齝齥二形同勅之式之二反爾雅牛曰齝謂食已復出也

跳枰　皮兵反埤蒼枰榻也謂獨坐板牀也釋名云枰平也以板作之其體平正也

須陀食　或云修陀此天食也修陀此譯云白也隨相論云須陀此云善陀此言貞實也

第七卷

弶綱　巨向反字書謂施罟於道曰弶經文作擶俗字也

童齔　初忍反古文音差新反毀齒曰齔說文男八月生齒八歲爲之齔女七月生齒而七歲毀齒字從齒從七聲釋名云齔洗也毀洗故齒更生新也

一切經音義卷第四十三

一切經音義卷第四十四

❷大唐翻經沙門慧琳撰

普菩薩本行經三卷	玄應
法集經六卷	慧琳
觀察諸法行經四卷	慧琳
菩薩處胎經五卷	玄應
弘道廣顯經四卷	玄應
施燈功德經一卷	玄應
央崛摩羅經四卷	玄應
無所有菩薩經四卷	慧琳
明度五十校計經二卷	慧琳
中陰經二卷	玄應
大法鼓經二卷　無字音	
文殊問經二卷	玄應
文殊問署經一卷	玄應
千佛因緣經一卷	
如來祕密藏經二卷	
月上女經二卷	玄應
佛地經一卷	玄應
大七寶陀羅尼經一卷	玄應
遺教經一卷	慧琳
出生菩提心經一卷	玄應
滅十冥經一卷	玄應
摩尼羅亶經一卷	慧琳
異出菩薩本起經一卷	
月明菩薩經一卷	慧琳
心明經一卷	慧琳

❶呼二字㊂　❷〔大唐〕－㊂

右五十三經八十二卷同此卷音

菩薩本行經上卷　玄應撰

軍持　正言捃稚迦謂雙口澡灌也或譯云瓶也

煼穀　又作炒𪎊焣三形同初狡反方言焣火乾也

牂羖　祖郎反羊三歲曰牂牂然盛貌也下丁癸反羖羖羝羯羊也經文作牴丁禮反觸也牴非經用

來抴　又作曳同余世反說文抴引也謂牽引也

羯羠　因几反聲類騬羊也徐廣曰羯羠並騬羊

慍心　於問反慍怒也說文慍怨也蒼頡篇慍恨也

璣部尼　居衣反下音市職反龍子名也

刖其　魚厥五骨二反刖猶割也經文作刓五桓反齊也

上旋　似椽反旋轉也經文作矩俱禹反方曰矩矩則也矩非此義

邪句　或云闍維或云闍毗同一義也正音闍鼻多義是焚燒也

中卷

災禍　又作烖灾𤆎三形同則才反說文天火曰災也

蜥蜴　斯歷反下以石反在草曰蜥蜴經文作蝷非也

金拂　敷勿反廣雅拂除也謂除去塵土也拂拭也經文從巾作怫或作髴非也

下卷

騷動　蘇勞反說文騷擾也謂擾動也

萬技　又作郊𢻷二形同亘宜反謂道有支分者也

晃煜　又作晄古文熿同胡廣反說文晃明也廣雅晃暉也下又作煜同由掬反說文煜燿也埤蒼煜盛貌也

痕瘢　蒲蘭反蒼頡篇云瘢痕也痕音胡根反

法集經第一卷　慧琳撰

羸損　力追反杜注左傳羸弱也賈注國語云羸病也說文瘦也從羊羸聲羸音騾臥也

曀障　上翳計反毛詩傳曰終風且曀不日有曀爾雅云陰而風爲曀說文從日壹聲也下章讓反考聲云障蔽也說文云障隔也從𨸏章聲

第二卷

駿疾　遵峻反郭注穆天子傳云駿馬之美稱也說文馬之良者也從馬夋聲夋音七佝反

膚豔　上甫無反毛詩云膚美也說文云膚皮也從肉從盧省聲也下閻歛反毛詩云美色曰豔左傳云美而豔是也說文從豐從大從血經從色作艷俗字也

虹起　胡東反爾雅云螮蝀虹也禮記季春之月虹始見是也說文從虫工聲螮音帝蝀音凍也

秔糧　上革衡反考聲秈稻也聲類不黏稻也說文亦稻屬也從禾亢聲亢音康浪反經從米作粳俗字秈音仙

蠅蟻　上翼繒反鄭箋毛詩云蠅之爲蟲也污黑爲白污白爲黑郭註爾雅云蠅好搖翅也說文蟲之大腹也從虫黽象形黽音猛下宜倚反俗字也正作螘爾雅云蚍蜉也大曰蚍蜉小曰螘說文螘亦蚍蜉也從虫豈聲也

第三卷

矛矟　上莫侯反下雙捉反前音義第三十三卷證契大乘經中已釋訖

戉斧　上音越顧野王云古者用戉以斬人司馬法云夏執玄戉殷執白戚周書云王左杖黃鉞孔安國云以❶斧飾斧從戈從乚聲乚音厥或從金作鉞亦通用也

第四卷

跟踝　上音根下華瓦反

腨脛　上時耎反下形定反

髀膝　上溝米反下薪七反

胸脇　上音凶下香業反

腹肋　上風屋反下音勒

肘腕　上張柳反下剜灌反

肩臂　上音堅下卑寐反

頭頰　兼葉反

頸項　上經郢反下巩降反

髑髏　音獨音婁

窟宅　上坤兀反

爪齒　上莊狡反下昌止反

腸胃　上音長下音謂

脾腎　上音毗下音愼

心腖　妃映反

肪膏　上音方下音高

腦膜　上乃倒反下音莫

涕唾　上天利反下吐臥反

髓腦　下雖觜反

筋骨　上音斤

齒斷　下音銀

荷擔　上音何下多甘反從手

❶斧＝金㊥

稠林 上長流反廣雅稠穊也巳上第四卷中文字多說如來三十二相前大數若音義中巳具訓釋是故但音而不訓字也

第五卷

倢疾 上潛葉反廣雅倢健方言宋楚之間謂慧爲倢郭注云疌謂了慧倢便也顧野王云謂口舌聲利往來皃也說文從巾從又從止作疌文字典說從人疌聲從手非也

糠糟 上音康聲類云穀皮也下臧勞反說文酒滓也二字並從米康曹皆聲

麞鹿 上音章下音祿字書云麞者小鹿之類也有角曰鹿無角曰麞

第六卷 無字音訓

觀察諸法行經第一卷　慧琳撰

捨扼 烏革反包咸注論語云轅木以縛扼是也說文從手戹聲正體作扼經作扼俗字也

欲渡者橃 煩發反考聲橃謂縛竹木浮之水上也說文亦海中大船也從木發聲也或從舟作䑺經從竹作筏俗字也

撞弩 濁江反顧野王云撞擊也廣雅刺也說文云𢭃也從手童聲

第二卷

阿 取上聲

波 亦取上聲

遮 作可反

那 囊可反經文從并非也

陀 取上聲也

迦 薑佉反又取上聲

蹉 麤賀反

詫 坼賈反

嗏 宅下反巳上並梵語聲不合解字

第三卷

不槩 柯艾反鄭注禮記云槩平斗斛者也又云量也說文作杚斗斛平也從木旣聲今俗浮古外反杚音骨說文杚平也從木气聲

電泡 田見反說文電陰陽相激耀也從雨电聲下匹茅反考聲水上浮漚也說文從水包聲

第四卷

鵁鶄 上音交下音精郭注爾雅云似鳧脚高毛冠江東人家畜之云厭火災也山海經𦯬山有鳥名鵁群飛尾如雌雞鳴即自呼食之治風說文鵁鶄也並從鳥交青皆聲

嗟慨 上借邪反毛詩傳云嗟者美之也爾雅咨嗟也說文嗟從口差聲下開愛反鄭箋毛詩云慨謂歎息也說文忼慨壯士不得志也從心旣聲或從氣作愾有從口作嘅俗字也

調戲 上條弔反毛詩傳云調啁也下希義反郭注爾雅云戲謂料調戲也說文調從言周聲經從手作撣撣謂搖也非此義說文戲字從戈䖒聲也䖒音許衣反經作戱俗字也

蹴蹋 秋音反何休注公羊傳云以足逆蹋之曰蹴下談盍反埤蒼蹋謂足著地也說文蹴躡也蹋踐也並從足就𦐇皆聲 音塔

菩薩處胎經第一卷　玄應

翅搜 尸豉反下所流反按婆兜釋翅搜城即天竺城也譯云婆兜此言住處釋翅搜者能也謂能仁住處城也經中或作釋氏瘦城或作舍衛城或云迦維羅衛城或言迦毘羅城皆猶梵言經系以名釋迦音訛故也

自髮 卑亦反髮髮也廣雅髮屈鬈音䯱也

覼身 字書或作覼同且柔反又羌觀反覼覼也近也

唼嗽 子盍反下又作欶同所角反通俗文含吸曰嗽

盖天 諸經作盧天此譯云有光淨天也盧音烏合反

阿波魔那天 或作盧波摩那天此譯云無量光天

阿會亘修天 或作阿波亘修天或作阿波會天也

相皷 又作攢皺三形同文庾反謂相觸也攢推也

唷咽 禹六反下於賢反廣雅唷吐也喉也經文作陷晉墜誤也

嗨嗛 又作嗨同補各反下子立反說文嗨嗛味入口皃也

第二卷

鼻齃 魚偃反通俗文云鼻骨謂之齃齃音昌若反今其事也經文作頞魚達反謂齃鼻也齃字非義也

如篅 市緣反說文判竹圓以盛穀者若頴篅倉也經文作簞丹竹器名也簞非此義也

蛄蟥 古胡反蛄也下胡光反蟥甲蟲也大如虎豆綠色也蛢音蒲丁反

第三卷

勸訹 私律反說文訹誘也經文作恤非也

揖讓 伊入反平推也亦手小舉之也廣雅揖進也

陶冶 徒高反下弋者反陶謂作瓦器也冶謂鎔銷者也陶化也冶消也

俻那 此譯云鎧甲言以被著飾大鎧也

黿鼉 徒多反三蒼云似蛟而大山海經江水足鼉郭璞云似蜥蜴大者長一丈有鱗彩可以爲鼓經文從魚作鮀非也

利觜 古文𠯗今作嘴同子累反字書觜鳥喙也

𢷎空 居萬反通俗文激取曰𢷎說文抒漏也

第四卷

螽蝗 胡光胡孟二反螽也謂蝗蟲也小曰螽大曰蝗云魚子所化作也螽音鍾經文作蟥非體也

軫宿 之忍反

亢宿 格浪反

撩擲 又作𢹎同力彫反謂相撩擲也擲相投也

杖挃 知栗反廣雅挃刺也以指挃刺者

大辟 古文𨐨𨐨二形同婢尺反辟怯也除也經文作僻隱僻之僻非也

芟除 所巖反❶刈草也詩傳曰芟除草也經文作釤釤所鑒反大鐮也釤非此用也

第五卷

槍刺 且羊反說文槍歫也通俗文剡木傷盜曰槍木鑯槍皆作此經文作鏘玉聲也又作鎗非

八藏 在浪反一胎化藏二中陰藏三摩訶衍方等藏四戒律藏五十住菩薩藏六雜藏七金剛藏八佛藏梵本云名篋以藏桙之也

弘道廣顯三昧經第一卷 先不訓　玄應

第二卷

蔚有 於謂反文章皃廣雅蔚數也說文緐數也

景風 居影反八風中南方曰景風風動蟲生也

❶刈二川⑨

第三卷　先不音

第四卷

力奰　古文奰惠奰三形今作勳同皮冀反說文奰壯大也謂作力怒也詩云不醉而怒曰奰也

輕蟸　集文音徒答反又音颯颽反廣雅蟸蟸走也

施燈功德經　玄應撰

羸瘠　古文瘠膌三形同才亦反瘠瘦也

支提　又名脂帝浮圖此云聚相謂累石等高以爲相或言方墳或言廟皆隨義釋也

央掘魔羅經第一卷　玄應

龜坼　恥格反莊周云宋人有善不龜之藥者注云其藥能令人手不龜文坼裂者也

烏伏　作句同扶富反謂藍伏其卵及伏雞等亦作此字今江北通謂伏卵爲菢江南曰藍音央富反

第二卷

唬闞　又作虓同呼交反下呼檻反說文虎怒聲也詩云闞如虓虎是也

雄傑　奇折反詩云邦之傑❶子傳曰傑特立也英傑也才能也智出千人曰傑也

與渠　此言少訛也借音嫗蠋反出烏茶娑他那國彼土人常所食者也此方相傳以爲芸薹者非也嫗音虛延反

童眞　是沙彌別名式叉此言學亦云隨順無違梵言究磨羅浮多究磨羅者是彼土八歲以上未冠者童子總名也浮多此云眞亦言實也

酣醉　古文佄同胡甘反漢書應劭曰不醉不醒曰酣一云樂酒曰酣也

第三卷

緜纊　古文絖同音曠說文纊絮也小爾雅云纊緜也絮之細者曰纊

津溜　子隣反下力救反津液也蒼頡篇液汁也字書云溜謂水垂下也

第四卷

維持　翼隹反維猶聯結也亦維持之也維繫也

嬉謔　虛其反下虛腳反嬉戲樂也謔相戲調也

驍捷　古堯反廣雅驍健也亦勇急也

震慴　徒頰之❷涉反爾雅慴懼也經文作懾非體

俛仰　無辯反俛低頭也言閔默不已也

卜筮　時世反筮問也禮記龜爲卜蓍爲筮卜筮者決嫌疑定猶預故疑即筮之字從竹古今之正字

杜門　古文敷同徒古反國語杜門不出賈逵曰杜塞也塞閉也

瞪矚　直耕反埤蒼直視也下之欲反

顛沛　又作蹎躓二形同都賢反下浦昧反謂偃仆也經文從犬作獱非也

無所有菩薩經第一卷　慧琳

羸散　上盧戈反前音義第三十卷不退轉法輪經第四卷已釋羸字經從果作蜾俗字也古今正字正作羸

有音　邑今反說文音聲也生於心有節於外謂之音宮商角徵羽聲也又金石絲竹匏土革木也從言含一經從口作喑說文齊宋之間謂兒泣不止曰喑非經義也

第二卷

氣噓　許居反梵語旃陀羅名也

掬於　居六反毛詩傳云兩手曰掬也說文從手從物省聲物音同上或上從勹從米作匊古文作匊亦作掬並通用勹音包也

涌出　容腫反劉兆注公羊傳云涌也說文從水甬聲也經從足作踊考聲踊躍也非經義也

第三卷

承攬　藍敢反考聲攬收也廣雅取也王逸注楚辭持也說文從手覽聲古文作擥亦通

第四卷

壓油　音鴨考聲壓鎮也說文從土厭聲厭從厂從猒猒從肰肰音然也經作厭俗字也

佛說明度經上卷　慧琳

有黠　下閑軋反考聲黠利也方言云黠慧也說文從黑吉聲也

泥洹　下活官反梵語或云泥盤

群輩　杯妹反宋忠註太玄經云輩猶類也說文從車非聲或從北作䡶俗

婬劮　上以針反考聲婦人多慾❸也文字集略云謂男女野合也左傳貪色曰婬也說文私逸也從女𡈼聲下賓質反廣雅云劮亦婬也古今正字從力失聲經並從水作淫泆淫過也泆洩也乖經義也

稽首　上溪禮反鄭注周禮云稽首至地也說文從旨從尤省聲也稽音令從禾禾音雞從禾者非也古文作䭫從旨從古首字也

下卷

髡頭　上窟昆反考聲髡謂去其髮也說文大人曰髡小兒曰剃從髟兀聲也經作髠俗字訛略非也髟音必遙反

剔鬚　上聽的反聲類剔謂剃髮也文字典說從刀易聲亦作鬄

蜎飛　上於緣反前音義第三十五卷菩薩逝經中已釋訖

蝡動　如准反前音義第三十五卷長者子逝經中已訓釋

薜荔中　上鼙閉反次犁帝反梵語餓鬼之總名也

拷掠　上音考下涼尙反鄭註禮記云掠謂搒治人也古今正字從手從諒省聲也

中陰經上卷　玄應

盍天　烏合反譯云有光壽經中有作阿波天同一名也謂二禪初天少光天也

須滯天　除例反道行經作須墮天音徒計丁計二反又作須糖天音帝㯹炭經作須嗁天音帝皆梵語訛轉也此譯云善觀天即善見也

瘤疣　字體作肬籀文作𩑶同有流反通俗文體目曰肬經文作痏音位理反蒼頡篇痏歐傷也

斗藪　又作㪷同蘇走反方言斗擻擧也周成難字斗擻擻也音都穀反下蘇穀反經文作抖揀二形音同非體並非字體也

下卷

鄰線　文字詁約古文作綫今作線同私賤反所以縫衣者也

剟刎　古文刎同云粉反通俗文勿頸曰刎公羊傳曰公遂刎脰而死何休曰刎割也脰音豆也

大法鼓經二卷　無字音訓

大方廣如來祕密藏經二卷　無字音訓

文殊問經上卷　玄應

多弭　彌氏反　炮字　父交反　攞字　力可反三句並梵語也

❶子二今[illegible]　❷涉十(二)[illegible]　❸〔也〕一[illegible]

下卷

底舸　古我反山名律主居之

芿山　而證反亦而蒸反又作芿律主居之也

舫航　又作杭同何唐反方言自關而東或謂舟爲航航渡也濟渡之舟也

罾網　則恒反罾罔之總名也樹四植夾水以掛網曰罾也

跨上　苦覇反跨踦也字林跨渡也

犢牛　疾律反字略云異牛名

波抱　太何反

文殊師利問菩薩署經　玄應

陂諟　彼皮反下匙爾反比丘名也

倪三颰　五禮反下蒲沫反人名也

提胳　公諾反說文腋下也埤蒼在肘後

分眕　之忍反婆羅門名也

偤泉　自宜反經文作眦崇二形非也

黶黮　烏感反下徒感反不明也亦深黑也

我齋　又作賫子奚反說文賫持遺也

千佛因緣經一卷　慧琳

頻蠃　音騾梵語也經作蠡今俗作螺並非正體

捷連　音上虔梵語也

跋陀　上滿末反梵語也

摩睺　下音侯梵語也

優曇鉢　上音鬱中音潭梵語也古文云

嘷咷　上皓高反俗字也正作號下道勞反周易云先號咷而後笑也顧野王云大哭也廣雅云鳴也古今正字號咷大泣也並從口虎兆皆聲也

鎔銅　上欲鍾反下徒東反漢書云猶金之在鎔也又云唯冶之所鑄也說文銅赤金也鎔冶器也二字並從金形聲字也

創疣　楚莊反考聲云瘡痍也或作瘡說文瘡傷也又刃入肉也從刃一也象形也下有求反蒼頡篇疣病也考聲皮上風結也古今正字從疒尤聲也或作肬又作默有音右者非也

月上女經上卷　玄應

脅嚇　方言作閱同呼隔反謂以威力恐人

呵嗷　火各反廣雅嗷怒也埤蒼云嗷呵也經文作吆乙芥反嘶喝也

雀堞　徒頰反謂城上女牆也經文作墮落之墮非體也

寮窻　力彫反蒼頡篇寮空也亦穿也

藻棳　又作梲同之兌反爾雅梁上楹謂之棳註云侏儒柱也蒼頡篇梲也

下卷

佛地經　玄應

眇然　彌繞反廣雅眇莫也眇遠也遠視眇然寂莫不知邊際也

所都　祖胡反字林有宗廟先君之主曰都城郭之城曰都又人之所聚曰都也

大七寶陀羅尼經一卷　無字要音

佛垂般涅槃略說教戒經　慧琳

貿易　上矛候反顧野王云貿猶交易也爾雅賈也說文從貝丣聲也

墾土　上康佷反上聲字也蒼頡篇墾耕也方言墾力田也郭注云謂耕墾用力者也古今正字從土豤聲也

媟慢　仙烈反孔注尚書云媟亦慢也方言狎也說文從女枼聲枼音葉也

轡制　碑媚反顧野王云轡所以制馭馬也說文乘馬具也從絲從絲與連同意害音衛經從口作轡非也

輕躁　遭到反鄭注論語云躁不安靜也考聲謂性急說文從足從喿喿音噪到反

騰躍　上特登反下羊灼反前第三十四卷新譯密嚴經上卷已釋

黑蚖　玩丸反前第三十三卷決定總持經已音釋

霹靂　上疋覓反下零滴反前第三十卷大方廣寶篋經上卷已釋經從足作躃躂非也

鑽火　祖官反前音義第三十五卷老母經中已具釋

著鎧　上張略反下開改反前音義第三十五卷順權方便經卷中已釋

出生菩提心經

迦蘭陀　或言迦蘭馱迦或言羯蘭鐸迦鳥名也其形似鵲鞞紐婆那此云竹林謂大竹林也此鳥多栖此林昔有國王於此睡息蛇來欲螫鳥鳴覺之王荷其恩散食養鳥林主居士遂從此鳥爲名名迦蘭馱舊安外道後奉如來也

俱致　或言俱胝此言千萬或言億而並不同故❶存本耳

鶩臺　乃侯反下莫胡反

紆伏哆　衣于反

系屣　下計反已上並梵語

滅十方冥經　玄應

憂灼　之若反灼謂憂懼也灼痛也

佛說摩尼羅亶經　慧琳

羅亶經　中丹爛反經題目梵語

月眩　玄絹反廣雅眩惑也蒼頡篇視不明也形聲字

隱提　梵語也此字取聲不合訓解也

跋窶　上波我反下居偃反前第三十四首楞嚴三昧經上卷已釋

暍死　上偃歇反說文暍傷熱也從❷日曷聲或作暍暍古字也經文從月作腸非也

洿池　上沃古反廣雅洿深也國語塞泉源而爲潢洿賈逵注云大曰潢小者曰洿經文作汚俗字亦通又去聲又渦臥反從二音今並不取之也

圂神　魂困反說文云圂廁也從口豕在其中經文從水作溷非經義也口音韋也

異出菩薩本起經　無字可釋

月明菩薩經　慧琳

親理　力紀反鄭注禮記云理猶性也又云倫類也理分也今多作里二十五家爲里方居一里之中也亦通古今正

❶存＝有(甲)　❷日＝曰(甲)

字從玉甲聲

心明經　慧琳

執爨　七亂反鄭注周禮云爨即今炊竈也杜注左傳爨炊也說文齊謂之炊爨文字典說從臼臼象持甑從门象竈卄推薪內火也臼音匊六反门音癸舁反卄音拱也

熙怡　上喜飢反下以之反前音義第三十五卷諸法勇王經已釋也

山峀　閑即反爾雅云山有穴曰峀也郭注云謂山背也說文從山由聲經文作峀俗字誤長

冏灼　上鬼永反蒼頡篇冏大明也彰也考聲窻牖開明也象形字也下章若反廣雅灼明也或作焯亦同從火勺聲

愆咎　羗虔反孔注尚書云愆過也顧野王云凡物有過皆謂之愆也說文從心衍聲或作諐古字亦作僁也衍音演

羈制　寄宜反前第三十五卷彌勒下生成佛經已釋或作羇又作䩭古字也

瀋飯　彬審反廣雅瀋遙也埤蒼匕去汁曰瀋古今正字從水審聲或作涅亦通經文或作匕匕飯義同亦去飯汁也遙音稔

鞌勒　案寒反考聲云馬鞌也說文鞍馬莊具也從革安聲也經從案作鞍俗字

貲數　上子斯反毛詩傳云貲財也說文貨也從貝此聲也

罪釁　欣靳反杜注左傳云釁非也隙也前音義第三十二卷無所有希經中已釋

佛說善夜經　慧琳

謗讟　上傳曠反下徒祿反郭注方言誣謗怨痛也杜注左傳讟誹也說文謗毀也從言旁聲也讟從誩賣聲也賣音育誩音競也

闘諍　當遘反顧野王云稱兵相攻戰曰闘蒼頡篇云闘爭也通俗文云相牽曰闘字鏡闘競也象頡遇敵交爭也說文兩士相對兵仗其後象形欲相門也從丮斤相對爲門亦會意字也丮音戟用音恭玉反先賢諸儒見與門字相亂中加斲字爲鬬以斷別之也後代不曉因草隸又改豎爲豆從門從豆從斤作鬬行已久矣不可改正也斷斧卓豎亦古文卓字

德光太子經　玄應

羯隨　或作羯毗或作迦毗或作加毗皆一物也此云好聲鳥也經文從鳥作羯鷸非也

貧窶　瞿矩反詩云終窶且貧傳曰窶者無禮也字書窶窮也

藪數　又作敲同苦交反下苦告反苦角二反三蒼敲殼相擊也經文作穀奴飽反穀古代反並非此用也

鸕鷀　力胡反下音慈爾雅云鶿鷧郭璞云即鸕鷀也觜頭如鉤食魚者也中國或名水鴉此鳥胎生從口吐出一產八九子也

鋃鐺　洛當反下都堂反說文鋃鐺瑣也通俗文鍾頭曰鋃鐺也

商主天子所問經　慧琳

疲倦　上彼眉反顧野王云疲亦倦也廣雅云病也古今正字云勞也從疒皮聲下權院反廣雅云倦極也勞也顧野王云亦疲也說文從人卷聲也經作倦說文作勌並通用

懈怠　古賣反經作懈亦通前音義第三十三卷大乘伽耶山頂經中已釋訖也

缺減　犬決反前第三十二卷彌勒下生成佛經中已釋下甲斬反杜注左傳云減輕也韓詩外傳少也古今正字云損也從水咸聲也

差摩婆帝經　慧琳

名波都拏　音嫋加反梵語頻婆娑羅王美人衣名也

魔逆經　慧琳

陽燧　古文作燧鐆二形今作燧聲類或作燧同辭醉反又云燧謂取火於日者也論語鑽燧改火也古今正字云取火具也從火遂聲也

搪揬　徒郎反下徒骨反廣雅搪冒搪衝揬也字書揬搪也古今正字二字並從手唐突皆聲

原赦　魚袁反原猶放免也魏志特原不問罪是也下書夜反三者赦令也周禮掌三赦之法一赦幼小二赦老疾三赦惷愚也說文赦寬免也從攴赤聲也

諸法最上王經　慧琳

謦欬　上輕逆反下開改反前第三十三卷不退轉法輪經已釋

鑊多龍王　上波我反梵語也

佛說佛印三昧經　慧琳

禽獸　上及金反前第三十三卷老母經中已釋從犬作獵狩非也

文殊師利般涅槃經　慧琳

阿茂咤　梵語寶名也

鹿母經　慧琳

弶中　強向反考聲施罟於道曰弶也今獵家施弶以取鳥獸其形似弓也文字典說文從弓京聲經作掘俗字也

烹俎　普羹反烹煮也亦熟也下側呂反字書俎几也古今正字云禮俎也從半肉在且上

鹿子經　慧琳

煢悸　古文惸㷀二形同巨營反孔註尚書云煢單也詩傳云煢煢然無所依也又云煢思貌也古今正字從卂熒省聲下葵季反詩心悸不定也亦心動也

呦呦　又作嚛同音幽毛詩云呦呦鹿鳴傳曰鹿得草呦呦然而鳴相呼食也古今正字云鹿鳴聲也從口幼聲也

佛說賢首經　慧琳

颰陀師利　上盤鉢反梵語瓶沙國王大人也瓶音並冥反

嬉戲　上喜其反蒼頡篇嬉戲笑也說文樂也從女喜聲下希寄反考聲戲謔也詩傳云戲逸豫也爾雅云謔浪笑敖戲謔也字書云嬉也古今正字從戈䖒聲䖒音欣衣反

受持七佛名號所生功德經一卷　無字音

佛說大意經一　慧琳

險阻　上虛儉反下側旅反顧野王云險難也郭註爾雅阻亦險難也說文並從阝僉且皆聲經從山作嶮岨非也僉音妾閻反且音即余反

攬束　上藍敢反前無所有菩薩經第三卷已釋訖也

坌土　分悶反廣雅云坌除也說文弃除也從廾推華弃❶米官溥說似米非米古文矢字也經從土作糞或從米作糞非也廾音拱華音鉢槃反

蚑行　上妓羈反顧野王謂麕鹿之類跂踵行者也說文亦蟲也從虫支聲或從足作跂麕音君

佛說堅固女經　慧琳

號媵堅固如來　勝字昇證反經從女作媵非也

離垢慧菩薩問禮佛經序　慧琳

闢重關　上脾壁反周易云闢戶謂之乾也說文闢開也從門辟聲下慣頑反前第三十五卷彌勒下生成佛

❶米＝采㊂

經已釋

德跨　下誇化反顧野王云跨謂舉足也杜注左傳云跨謂過其上也賈注國語云殷也說文云渡也又云以跨步之跨也從足夸聲

勝辯　上昇證反考聲云勝強也說文從力朕聲也朕音沈錦反經從月作勝俗字非也

藉五輪　上寂夜反廣書藉猶假借也從廾五輪者謂左膝右膝左手掌右手掌頭頂是爲五輪五處皆須至地虔誠作禮常以此五處至地禮敬三寶當來成佛之時五處皆有千輻輪相顯現也古字云也

隤逕　上徒回反禮記泰山其頹乎考聲壞也說文隤墜下也從𠂤貴聲經文從禿作頹非此用

豎龍朔　下共懿反考聲龍及也說文從且既聲經從木作消肉汁也非經義

已上經首序已下入經文

聽許　上剔寧反考聲聽從也說文從悳耳壬聲也悳古文德字壬音剔井反

右遶佛塔功德經　慧琳

倉亩　林寢反考聲亩亦倉也鄭注周禮云藏米曰亩說文從人回象屋形中有戶牖也

造塔功德經一卷　無字音

寂照神變三摩地經　慧琳

黎呫毘　呫音𢹂𢹂反梵語翻譯王族公子也

寶鉶　下號猛反考聲鉶銅鑛等璞也鄭注周禮金玉未成器也亦從卝從金卝音古患反或作鑛或從石作礦並通用也

顰蹙　上脾賓反下晶昱反顧野王顰蹙憂思愁不樂之貌也考聲聚眉也說文從頻卑聲古今正字蹙促也從足戚聲

焚蕩　上扶文反考聲焚謂火燒也說文從火在林下亦聲也下堂浪反孔注尚書蕩除也說文從水𦽧聲𦽧音丑良反

有德女所問大乘經　慧琳

嶷然　上疑棘反考聲嶷然山貌也桂苑珠叢嶷亦山峯貌也說文從山疑聲又音疑今不取吳音勸側反

大乘四法經　無字音

不增不減經　慧琳

是觸　下衝燭反廣雅觸突也說文觸牴也從角蜀聲經作𧣾古字也

如來記法住經

拘尸　舊經中或作拘夷那竭又作究拖那城者以梵言那伽囉此云城也譯言上茅城者多有好茅故也

枯槁　古文槁說文作槀同苦道反槁木枯

阿輸迦　此云無憂或言阿育者訛略也是阿闍世王孫

訕謗　所姦反蒼頡篇云訕誹也廣雅訕謗毀也

佛爲海龍王說法印經

妙色王因緣經　已上三卷並無字音訓

大乘流轉諸有經　慧琳

稠密　上宙流反毛詩傳稠亦密也說文稠多也從禾周聲經從糸作綢是綢繆字非經義也

師子素馱娑王斷肉經

囚縶　下碪立反毛詩傳云縶絆也杜注左傳拘縶也古今正字從糸執聲或作馽古字也

般泥洹後灌臘經

貰許　上時夜反顧野王云貰賒也說文貸也從貝世聲也

達嚫　初靳反文字集略云嚫施也從口親聲

栲治　上珂老反考聲云栲擊也說文從木考聲下雉知反考聲云治理也顧野王云修故也說文從水台聲也

八部佛名經　慧琳

族姓　上藂鹿反爾雅父之從祖昆弟爲族父說文從㫃從矢經從手作挨俗字也

鈔賊　上抄教反郭注方言云鈔強取物也廣雅云掠也說文從金少聲亦作抄

一切經音義卷第四十四

一切經音義卷第四十五

翻經沙門慧琳撰

菩薩內習經一卷　慧琳

菩薩投身餓虎經一卷　慧琳

師子月佛經一卷　慧琳

八大人覺經一卷　慧琳

長者法志經一卷　慧琳

薩羅國王經一卷　慧琳

庵提遮女經一卷　無字

十吉祥經一卷　慧琳

法滅盡經一卷　慧琳

一切智光仙人經一卷　無字

甚深大迴向經一卷　無字

天王太子辟羅經一卷

三品弟子經一卷　無字

四輩經一卷　慧琳

佛說當來變經一卷　慧琳

金剛三昧經二卷　慧琳

金剛三昧不壞經一卷　慧琳

十二頭陀經一卷　慧琳

佛分衞經一卷　慧琳

法常住經一卷　慧琳

長壽王經一卷　慧琳

優婆夷淨行法門經二卷　慧琳

已上大乘單譯經已下大乘律

菩薩地持經十卷　玄應

菩薩善戒經九卷

淨業障經一卷　慧琳
優婆塞戒經七卷　慧琳
梵網經二卷　慧琳
受十善戒經一卷　慧琳
佛藏經四卷　慧琳
菩薩瓔珞本業經二卷　慧琳
菩薩戒經二卷　慧琳
菩薩戒羯磨文一卷　慧琳
菩薩藏經一卷　慧琳
菩薩善戒經一卷　慧琳
菩薩內戒經一卷　慧琳
優婆塞五戒威儀一卷　慧琳
文殊淨律經一卷　慧琳
清淨毘尼方廣經一卷　慧琳
寂調音經一卷　慧琳
三聚懺悔經一卷　慧琳
五法懺悔經一卷　慧琳
受菩提心戒經一卷　慧琳
最上乘受戒經一卷　慧琳
入灌頂受戒經一卷　無字
三曼陀多颰陀羅經一卷　玄應
佛說菩薩受齋經一卷
文殊師利悔過經一卷
舍利弗悔過經一卷
法律三昧經一卷　慧琳
十善業道經一卷　慧琳
右五十經八十一卷同此卷音
佛說菩薩內習六波羅蜜經　慧琳
依著 上倚希反王肅注尚書云依助也毛詩傳依倚也蒼云依之言愛也說文從人衣聲經從犬作猗案說文猗犬

也與經義殊乖音界下文略反
菩薩投身餓虎起塔因緣經　慧琳
衒賣 上玄絹反又音絹說文云衒行且賣也從行言或作衒亦作眩下正賣字也
妄瞤 下閏倫反說文云瞤目動也從目閏聲
蛆螫 上展列反博雅云蛆亦螫也廣雅蛆痛也或作蜇古今正字從虫且聲也下聲隻反說文蟲行毒也從虫赦聲
杜頰 上誅縷反考聲云杜拒也拓頰也說文從木主聲
蹠蹊 上之石反淮南子云鳥排空而飛獸蹠實而走許叔重注云蹠蹈也行也說文從足庶聲經文從庶作蹠誤也
躄跛 上并辟反考聲云躄足偏枯不任行也韻略跛不能行也說文從止辟聲經從足作躄誤也或作孽通用
佛說師子月佛本生經　無字音訓
八大人覺經
危脆 下詮歲反
罪藪 下蘇走反鄭注周禮澤無水曰藪古今正字從艸數聲艸音草
熾然 上齒志反毛詩傳云熾盛也顧野王云猛火也說文從火戠聲戠音職也
佛說長者法志妻經
焜煌 上胡本反郭璞注方言曰焜煌盛皃也說文焜亦煌也從火昆聲下音皇蒼頡篇煌煌光也說文輝也從火皇
聲
薩羅國經　慧琳❶撰
鷰鳥 上蕤將反爾雅云白鷺鳥也郭璞曰似鷺尾上白也或作鶬今正字從鳥楊聲經從羊作鴹非也
門閫 下坤穩反鄭注禮記云閫門橛也說文作梱從木困聲從門作困亦通用
佛說庵提遮經　無字可音
佛說十吉祥經　無字音訓
佛說法滅盡經　慧琳*撰
無央 約姜反王注楚辭云央盡也廣雅央久也說文從口大聲經從革作鞅音央仰反殊乖經義今不取也口音
癸音反
擯出 上必刃反文字集略云徙之遠方也莊子擯弃也文字典說從手賓聲經文從歹作殯是殯埋字非經義也

墾殖 上肯很反蒼頡篇墾耕也郭注方言耕墾用力者也古今正字從土豤聲經文從犬作墾俗字也下承力反杜注左傳云殖長也蒼頡篇殖息也字書樹也說文從歹直聲豤音坤本反歹音殘
短促 上端卵反蒼頡篇短促也說文不長也從矢從豆經文從才作拒非也
憺怕 上談濫反下普伯反顧野王云憺謂恬也王逸云安也廣雅云怕靜也說文怕無爲也並從心詹白聲經文作倓誤
一切智光明因緣不食肉經　無字音訓
佛說甚深大迴向經　無字音釋
天王太子辟羅經　無字音訓
佛說三品弟子經　此經無字音訓
佛說四輩經　慧琳*撰
戲譺 下疑紀反蒼頡篇譺欺也廣雅云調也說文云譺也從言疑聲也
眄睞 上眠遍反說文云眄邪視也一曰偏合也從目丐聲作眄俗字也下來代反廣雅云睞視也說文瞳子不正經也從目來聲
檛篤 上鴉瓜反聲類云檛擲也古今正字從木過聲鷂竹刮反
佛說當來變經　慧琳*撰
悒慼 上陰急反王注楚辭云悒憂也又注云歎息也說文從心邑聲也
金剛三昧經上卷　慧琳*撰
羼提 梵語也察莧反
恢廓 上苦回反杜注左傳云大也說文從心灰聲灰字從火從厂
唵摩羅 上烏感反梵語識名
阿鞞拔致 下必彌反梵語不退轉
海鼇 下吾高反東海中大鼇也其形甚大背如山嶽故莊生寓言云龍伯國人鉤鼇是也經喻心王又書鼇字從水水名也非經義合從黽也
下卷
闡提 上昌演反梵語該略此云無善心人也

❶〔撰〕—㊥*

如陽燄水　業漸反熱時陽燄也遠看似水波動渴鹿心生迷倒逐之畢竟無水喻凡夫心隨妄想遷轉不住意無所得

金剛三昧本性清淨不壞不滅經　慧琳

摩尼監　下閑漸反三昧名也經作艷俗字也

額上　上牙格反方言額顙也說文從頁各聲經從客作額俗字

佛說十二頭陀經　慧琳

擯人　必㐱反前法滅盡經中已具釋經從人作儐儐助也與經義乖也

烏菌　下尸耳反古今正字云菌糞也從艸從胃省聲或作屎俗字謬也經文作戻戻陳也陳弃之意也胃古文胃字

肪膂　上肪壬反考聲云肪腹中膏也說文肪肥也從肉方亦聲也

腦膜　上猱老反古今正字腦頭中髓也從肉匘聲下忙博反說文云肉閒膜從肉莫聲猱音奴刀反

佛說樹提伽經

黤黮　烏敢反考聲云黤黮不明也王注楚辭云黤亦不明也說文青黑也從黑奄聲

撩戾　上音了下音麗

腰髖　上杳消反亦作要下欵桓反埤蒼云髖尻也考聲云髀骨也說文髖同從骨寬聲亦作臗也

婀娑　上烏可反下蒲我反梁經文云腰髖婀娑言不自勝致也義借音會義不以文害意苦執於字與理殊乖

菴屋　上烏含反廣雅云菴舍也說文從广奄聲經文從草作菴菴蕳草名字是誤也

鎢錥　上鄔胡反下餘六反埤蒼云鎢錥小釜也廣雅鎢錥謂之鍑鍑也古今正字同二字並從金烏育聲也鍑音弗經音才戈反鑪音力戈反

佛說過去分衛經

戀嫪　上力轉反下勞到反廣雅云嫪妬也聲類云嫪惜也謂戀不能去者也說文從女翏聲嫪音力要反

深瓶　上遺老反經作滾俗字也

潺滴　上查閑反王注楚辭云潺潺水流皃也古今正字從水孱聲孱音上同下丁歷反考聲水滴也

佛說法常住經　此經無字音訓

長壽王經　慧琳撰

募求　上謨布反蒼頡篇云求也說文廣求也從力莫聲

乞匃　壤艾反考聲云求也顧野王云匃乞也說文亦乞也人亡財則乞匃故從人從亾經文作丐非也

徇國　上巡俊反考聲云徇求也從也顧野王云徇貴也說文從彳旬聲彳音丑赤反

優婆塞淨行法門經上卷　慧琳

㮇王　上乃帶反梵語國名也經作奈一也

遠徹　下纏列反鄭注論語云徹通也國語云徹猶明也說文從彳從攴從育聲經從手作撤撤剝也非經義也

肪膏　上音方前十二頭陀經中已釋今經本作肋非

毘擅闍　上設鞋反梵語

俱眴　下玄絹反王注楚辭云眴視皃也顧野王云如今人動目密相戒語也說文目搖動也從目旬聲旬音上同

匧底　上殷結反考聲云匧似合而有稜節所以盛物也古今正字盛香器亦盛鏡器也從匚夾聲也或作瞉也匚音方經作匧俗字非也

展轉　上瘛輦反案展轉者事跡相因展轉遷變也考聲申也適也輦正體從𡳾作㞡今作展訛也𡳾音同上也

下卷

氍毹　上其俱反下數俱反聲類云氍毹毛錦也廣雅文罽也考聲云織毛爲彩彩也古今正字並從毛瞿俞皆聲經作氀音樓誅反不正音也

蒭摩　上惻虞反梵語經作芻俗字也

目䀹　下藏葉反古今正字云目旁毛也從目夾聲亦作睫經作睞誤也

熙怡　上喜飢反前第四十卷心明經已前釋訖

地持論第一卷　玄應撰

耆宿　巨伊反禮記六十日耆釋名耆指也謂指事使人不自執役也宿久也

倡伎　齒羊反說文倡樂也蒼頡篇倡俳也俳戲也

農寶　古文農辳二形同奴東反說文農耕也

明哲　又作喆悊二形同知列反爾雅哲智也方言齊宋之間謂智爲哲哲明了也

悲惻　聲類作惻同❶楚力反說文惻痛也謂惻然心中痛也

堪耐　奴代反蒼頡篇耐忍也

林藪　蘇苟反散木曰林澤無水曰藪又大澤水希者也

聽訟　佗定反聽謂一察是非也訟爭也周禮以五聲聽訟求情一形二色三氣四耳五目也

術藝　食聿反術法也亦道也字林邑中道曰術也術者通也言人達解者無所不通也

第二卷

訕大　所姧反論中亦作刪陀迦旃

加陵毘伽　應云歌羅頻伽亦云迦蘭伽加陵此云好毗伽此云音聲名好音聲鳥也

巨細　其呂反爾雅巨大也方言齊魯之間謂大爲巨說文巨大從金作鉅非

彌陀羅國　先不釋

拘耆羅　或作拘翅羅梵言轉也譯云好聲鳥此鳥聲好而形醜從聲爲名也

蝯猴　又作猨同禹煩反似獼猴而大臂長其色有黑有黃鳴聲甚哀五百歲化爲玃玃千歲玃音居縛反

抃舞　又作拚同皮變反說文拊手曰抃拊擊拍也

第三卷

黍稷　古文稷同姊力反五穀之長也說文稷粢也爾雅粢稷也注云粢一名稷粟也今江東呼粟爲稷

第四卷

師捲　又作拳同渠員反指握爲捲譬喻言師之匠物不如捲之執握悉而不戲也論文有作倦之倦非也

罰黜　又作絀同恥律反廣雅黜去也亦放也退也

振給　古文㧻挋二形同諸胤反小爾雅振救也說文振舉也

第五卷

憍奢耶　亦云俱舍訛也此譯云藏舊譯云蟲謂蟲在繭中此即野蠶也用野蠶絲綿作衣者憍奢耶衣也

第六卷　先不音

第七卷

偷婆　經中或作兜婆或云塔婆或言藪斗波皆訛也正言窣堵波此云廟或言方墳皆義釋也

支提　又云脂帝浮圖此云聚相謂累石等高以爲相也

❶楚＝梵㊙

朮朮羅香 此釋云安息香也

阿迦花 應云阿羅歌花此云白花

尼乾子 應云泥揵連佗此云不繫其外道拔髮露形無所貯畜以手乞食隨得即噉者也

第八卷

圮頓 父美反落泊人也爾雅圮毀覆也頓壞也

官爵 又作雀同子藥反白虎通云爵者盡也量盡其才也五等爵命也取其節足也

譴罰 知革反音譴怒也郭璞曰譴相責怒也亦呵也責也小罪曰罰

吉胝 竹尸反

嚩波 相傳所及反

第九卷

率意 所律反爾雅率循自也郭璞曰自從也從自意也

迦私 此譯云光能發光也

第十卷

兩股 又作骰同公戶反說文股髀也脛本曰股也

兩臀 徒昆反聲類臀尻也

兩膞 又作䏶同時兗反說文䏶腓腸也腓音肥江南言腓腸中國言䏶腸或言腳腨也

波羅奈 應言波羅奈斯此國名也彼國出名甄也

泥犁 或云泥犁耶亦言泥犁迦此云無可樂或云無有卑下

羅縠 胡木反似羅而疎似紗而密者也有㡘縠縐縠音細如霧也

菩薩善戒經第一 無字可訓

第二卷

軍旅 上窘雲反下力擧反周禮五人爲伍五伍爲兩四兩爲卒五卒爲旅五旅爲師二師爲軍鄭注論語云萬二千五百人爲軍是也賈注國語云軍營屯也從車勹聲旅軍五百人也從㫃以旅相俱也故從从勹音鉤㫃音偃从古文從字

玄應

第三卷

童齔 測斬反鄭注禮記云毀齒也說文男八月生齒故八歲齔女七月生齒故七歲毀齒也字從齒七

第四 第五 第六 第七 第八 已上並先不音

第九卷

唇腭 郎各反考聲云腭齗也經從齒作齶非也字書無此字也

兩杈 楚加反說文木杈枝也論文作扠俗字也撿諸字書並無此字

淨業障經

慧琳撰

光爓 閻塹反考聲云火光皃說文火爓也從火閻聲經呼炎字作燄非也

殞命 雲敏反聲類云殞歿也說文從歺員聲經作殞俗用字也歺音殘

逮清淨 徒戴反毛詩云逮及也說文從辵隶聲經本作逯音與本義乖隶音弟

瓦礫 零的反說文小石也從石樂聲

扼縛 鬻革反說文正作搹搹把也亦作扼從手厄聲厄音上同經作扼俗字也

拘茂陀花 梵語前已釋訖經作華非也

惡賤 上烏故反

良醫 於其反說文治病工人從酉殹聲經作毉俗字

耽著 上膽甘反考聲云耽嗜也說文從耳冘聲經從身作躭通用冘音以任反

醯无 呼兮反

鼻㮈多羅 柔帝反梵語也菩薩名不分明也帶音州抑反

障翳 於計反方言翳薆也說文從羽殹聲

優婆塞戒經第一卷

慧琳撰

阿那邠坻 邠音悲旻反坻音丁泥反梵語也不求字義大富長者名也在舍衛國

覺寤 上江岳反考聲云覺明也廣雅云覺亦知也說文從見從學省聲也經從告作𡨐非也下五故反考聲云寤寐中有所見覺而信也聲類云寤亦覺也說文從㝱省聲經作寤通俗字也

第二卷

腨相 遄兗反說文云腨腓腸也從肉耑聲或作踹腓音扶非反

邊裔 餘制反文字集略云裔四邊也廣雅裔表也文字典說從衣冏聲冏音女滑反

剜身 椀桓反考聲剜曲刻也埤蒼削也文字典說從刀宛聲或作剈也剈音烏玄反

第三卷 無字音訓

第四卷

匃與 上哥艾反乞也前長王經中已具釋訖

猫貍 上卯包反顧野王曰猫如虎而小食鼠者也古今正字從豸苗聲下里之反考聲貍今之野貍也顧野王貍猫之類也說文伏獸也從豸里聲經從犬作狸俗用字也

第五卷

釜鑊 上扶武反周易坤爲釜杜注左傳六斗四升曰釜說文作鬴從鬲甫聲亦作釜與經本同下黃郭反廣雅鑊鼎也鄭注禮記鑊煑物器也說文從金蒦聲也蒦音乙虢反

犂鎒 上歷溪反考聲犂耕也說文亦耕也從牛𥝢聲也下呼高反古今正字云鎒拔除田草也從金辱聲也或作薅又作㭒也

斧鑿 上夫武反詩曰既破我斧說文斧破也從斤父聲下藏各反聲類鑿鑿也顧野王云鑿所以穿木也從金𣫞聲𣫞音子沃反鏨才甘反

第六卷

質物 眞日反杜注左傳質信也廣雅質猶驗也說文以物相贅從所從貝經作𧷢俗誤也撿諸字書並無此字贅音之稅反所音魚斤反

盪滌 上唐朗反下亭歷反孔注尚書盪滌除也說文盪亦滌也從皿湯聲與盪同

鐙炷 上正燈字下朱乳反考聲炷燈心也

毫氂 上晧高反王注楚辭毛爲毫古今正字從毛高省聲也下里之反漢書音義曰十毫爲氂說文氂字從毛從𠩺聲也

共賭 都古反吳志曰賭戲求利也文字典說從貝者聲亦作睹

阿坻 低禮反梵語也

繼嗣 上稽詣反王弼注周易云繼謂不絕也爾雅繼紹也說文續也從糸𢇍聲俗作継也𢇍音絕下辭演反考聲云嗣亦續也說文從口從冊從◎司聲

第七卷

環釧 上患關反鄭注禮記環旋也說文璧肉好如一謂之環從玉睘聲也下川戀反東宮舊事云釧臂鐶也古今正字從金川聲

橋隥 都鄧反穆天子傳曰隥阪也字書履也說文卬也從阜登聲阜音父

壁蝨 詵櫛反顧野王云蝨齧人蟲也案壁蝨者如草蟣隱於壁隙牀縫之間夜噬食人說文從卂音信從䖵音昆

耳篦 閉迷反韻詮云篦眉篦也桂苑珠叢婦人用以理眉也說文從竹毘聲毘音毗

毗紐 上婢彌反下女久反梵語唐云那羅延天之別名也

第八卷

攘佉 上若羊反下羌迦反梵語唐云彌勒下生之時父王名也

鴦掘 上約姜反下逵勿反梵語也鴦說云遠化菩薩之異名也

自溫 鬱魂反禮記冬溫夏凊也顧野王溫謂漸熱也說文從水昷聲經文從火俗字也

第九卷

唼食 上子臘反考聲唼淺入口而味之也案唼亦似嚵之所食也古今正字從口妾聲亦啑唼並通

諠譁 上毀袁反聲類諠大呼也亦作喧說文從言宣聲下化瓜反孔注尚書譁諠也古今正字從言華聲

張攡 里支反宋忠注太玄經曰攡者張也說文從手離聲

牴偃 上丁禮反方言牴會也說文牴觸也從牛氏聲下𨅶權反考聲偃不敬也按也不長也䳄與擾同也

第十卷

疇匹 上直留反孔注尚書疇類也張注漢書云疇等也王注楚辭云二人為匹四人為疇古今正字從田𠷎聲下積必反考聲四偶也說文從匸八聲匸音下第反

嗤笑 赤之反字書嗤戲笑皃文字典說從口蚩聲

梵網經盧舍那佛說菩薩心地戒品經二卷

上卷無音

忝心 吞玷反說文忝辱心也從心天聲

摩醯 許兮反梵語也

大蒜 蘇亂反顧野王所謂葫蒜者為大蒜也說文葷菜從艸祘聲葫音胡祘音同上

茖蔥 上庚兒反爾雅云茖山蔥也郭注云今山中多有此菜細莖大葉也說文從艸從格省聲也

興渠 梵語阿魏藥也

名譽 餘庶反毛詩傳云譽聲美也賈逵曰譽稱也國語以聲曰譽說文譽字從言與聲也

報讎 授周反毛詩云無言不讎鄭箋云讎猶惡也顧野王怨讎也尚書云虐我則讎說文從言雔音同上

攄蒲 楮居反藝經云攄蒲戲名也考聲云散也封攄書舒也說文從手慮聲或本作樗通用也

彈碁 上達丹反廣雅彈拼也顧野王云凡以彈動物曰彈說文從弓單聲下忌箕反顧野王云碁所以行奕者也方言博也吳楚之間或謂之碁圍碁謂之奕也考聲云碁方木為之也說文從木其聲或從石作碁通用

拍毬 上烹陌反廣雅云拍擊也釋名拍搏也以手搏其上也說文◎從手白聲下音求

投壺 戶吳反器名也文字典說云受一斗五升高一尺二寸此投壺器也其法具在禮記踈文案壺有多種並腹大而頸小口圓大者腹方受一斛酒壺也又有水壺壺等是也說文云昆吾圜器也象形字

挑其 上跳堯反聲類云挑抉也說文從手兆聲

眡其 上時指反說文視字也從目氏聲亦作眡義與視同

徧劗 上邊見反杜注左傳徧周也蒼頡篇廣也說文云帀也從彳扁聲下仕咸反聲類云劗剃也說文云斷也從刀毳聲毳音同上

鈕子 上紐柳反說文結也從金丑聲經從糸作紐

貪齅 休宥反論語云三齅而作說文以鼻就臭也從鼻從臭臭亦聲也

深邃 雖翠反王注楚辭云邃深也說文深遠也從穴遂聲

折骨 上之設反又音思狄反

菩薩善戒經　慧琳撰

有創 楚霜反禮記云頭有創則沐說文又作刅云傷也從刃從一或從倉從疒作瘡俗字也

祠中 似茲反顧野王云百神廟皆曰祠又祠亦祭也說文從示司聲也

佛藏經上卷　慧琳

嚼咽 上牆藥反考聲云嚼嚥也說文嚼也從口爵聲下煙見反顧野王云咽猶吞也說文從口因聲嚥音擬嚼音疾與反

為橃 煩襪反字書云海中大船也蒼頡篇橃桴也說文從木發聲經從木作栰俗字也或為筏也

為梯 體奚反賈注國語云梯階也考聲云梯鄧也可以登也說文木階也從木弟聲

雜糅 女救反鄭注儀禮云糅雜也桂苑珠叢云凡物相雜曰糅或作粗古今正字◎從米柔聲

蝙蝠 上遍眠反下音福爾雅云蝙蝠服翼也郭璞曰齊人呼為仙鼠方言自關而東曰服翼也自關而西秦隴之間曰◎蝙蝠說文並從虫扁畐皆聲畐音丕逼反扁音邊辯反上聲字也

輕躁 遭譟反考聲云性急也顧野王躁猶動也鄭注禮記不安靜也古今正字從足喿聲亦作趮同經作懆誤也下文同此

婆伽羅目佉蟲 佉音羌迦反梵語蟲名也下正蟲字經本作虫音暉鬼反非蟲字也

中卷

譏訶 上居依反何休注公羊云譏猶譴也廣雅云問也鄭注禮記云呵察也說文誹也從言幾聲下𠵅歌反考聲云譴也怒也問也文字典說云不敬者則大言而訶責之說文大言而怒也從言可聲也有從口作呵俗用非正也

毀悴 萃醉反方言悴傷也蒼頡篇憂也說文從心卒聲案毀悴亦作顇云憂惡皃也亦作捽捽病也

無閡 昂蓋反顧野王云閡此也距也說文閉也從門亥聲亦作礙

下卷

縹色 上漂眇反王注楚辭云衣服縹青黍也說文帛青白色也從糸票聲經作縹俗字

鐵鍱 上正鐵字下音葉案打鐵作葉火燒令赤用鍛其身即薄鐵也經作鍱俗字

茵蓐 上音因說文席也從艸因聲下儒燭反方言蓐厚也郭注爾雅蓐席也說文從艸從辱

菩薩戒第一本　慧琳

專勵 力制反顧野王云勵猶勉也杜注左傳云相勸勵也古今正字從力厲聲

貫邑 上官換反考聲云管也顧野王云貫猶條也周禮職方氏辨九州之國使同貫利說文從貫貝毋聲毋音官

劓鼻 宜器反鄭注周禮云截鼻也孔注尚書云刵截耳劓截鼻也從刀鼻聲或作劓

◎同＝詞⑬　◎文＝支⑬　◎字＝穿⑬　◎編＝偏⑬

聅耳 上音而志反孔注尙書云聅截耳也說文斷耳也從刀耳聲

刓眼 上絹丸反埤蒼云刓削也考聲云曲刓也古今正字削也從刀元聲也

紛聒 官活反杜注左傳云聒讙噪也蒼頡篇聒擾人耳也說文從耳舌聲或作聒也

猜阻 狙哉反杜注左傳云猜疑也方言猜恨也廣雅猜懼也說文恨賊也從犬青聲

菩薩戒第二本　曇無讖　慧琳撰

突吉羅 屯訥反梵語小罪也

讁罰 張革反毛詩傳讁過也杜注左傳讁譴也賈注國語咎也郭注方言云讁相責怒也說文從言啻聲經作謫俗用字也

慊恨 叶兼反鄭注禮記云慊之言猒也周易云不平於心也說文疑也從心兼聲或從女作嫌義同

黜者 椿律反范甯集解云黜退也杜注左傳黜猶放也賈注國語廢也說文貶下也從黑出聲

菩薩羯磨文　慧琳撰

堪耐 乃代反顧野王云耐猶能也說文從彡而聲古字也今從寸作耐亦通也

覺悟 上江岳反杜注左傳云覺明也廣雅覺知也說文覺亦悎也從見從學省聲也經從心作悎字書無此字非也

菩薩十地瓔珞本業經上卷　慧琳

明煥 歡貫反古今正字煥光明也從火奐聲也

雨澍 音注亦音樹淮南子云春雨之灌萬物無地而不澍無物而不生說文時雨所以澍生萬物者也從水對聲也對音樹

下卷

闔羅 含闔反爾雅闔謂之扉亦即門扇也鄭注禮記云用木曰闔用竹葦曰扇說文闔門閉也從門盇聲

三銖 樹朱反許叔重注淮南子云十二粟而重一分十二分而重一銖說文十黍之重從金朱聲

菩薩藏經　慧琳

十坩 坎甘反考聲瓫類也東❶宮舊事與白坩五枚古今正字瓦器也從土甘聲

香薰 上正香字下訓雲反亦正體字也考聲云香草也古今正字從草熏聲熏音同上

菩薩善戒經　慧琳

四級 下今邑反賈注國語云級上下等差也杜注左傳云下階下級也顧野王云階之等數名曰級鄭注禮記云級次也說文絲次第也從糸及聲糸音覓

鎣淨 上縈迥反博雅云鎣飾也蒼頡篇云治器名也考聲云磨器光也說文從金從熒省聲經作瑩通也

菩薩內戒經　慧琳撰

著蓋 上張略反下渦額反香草也山海經云昊休山多蓋也考聲類蓋也說文亦香草也從艸鼻聲

婬物 上以針反下音逸前第四十三卷五十校計經上卷已釋訖亦作佚經從水作淫又作泆義殊乖也

儋死人 上擔甘反考聲云負也正從人經從手作擔亦通用

浮澑沙 梵語也流村反唐云丈夫也

債主 齋界反考聲云負也字書無此俗用久矣

蠉飛 上呼緣反蠉類蟲飛皃說文蟲行也從虫睘聲經作蜎義同

蝡動 閏尹反

怖遽 渠據反杜注左傳云遽畏懼也說文從辵豦聲經從心作懅非也字書無此字也

淤泥 上於據反顧野王云水中草爲淤澱滓也從水於聲下禰鷄反顧野王云泥黏也土得水而爛者也說文從水尼聲經從土作坭俗字也

公嫗 於屢反顧野王云今時爲女子老者爲嫗也說文嫗母也從女區聲

皆傻 咸諧反案考聲云皆例也凡也嘉也同也經文作背甚失經義非也

耎愞 下暖亂反杜注左傳云愞弱也賈注國語愞下也說文從心耎聲經文從人作偄也

朝晡 上張遙反下補烏反顧野王云日加申時也說文從日甫聲也

佛說優婆塞五戒威儀經　慧琳

推攘 上音吹考聲云排也鄭注禮記云推猶進也又擧也說文從手佳聲下穰伺反顧野王云三攘而後升是也說文攘推也從手襄聲亦作讓俗行之久今經文從手從襄誤也

革屣 上耕核反毛詩傳曰獸皮治去毛曰革下師滓反考聲類云亦鞮字也鞮鞢也古今正字從履省從徙聲或爲躧音史

木屐 奇戟反漢書鼂錯步屐三十里今有齒者也說文從履省支聲

足跂 喆氏反郭注山海經云行腳不著地也方言云跂登也廣雅履也許叔重云跂也考聲蹠足也說文從足支聲跳音徒溺反

莨搪 蕩郎反廣雅云搪揬也古今正字義同從手唐聲經文作棠是木❷名乖於義也

莫蹲 徂尊反考聲云踞也謂竪膝而坐也杜注左傳云蹲聚也說文從足尊聲

戲弄 華貢反爾雅云弄玩也杜注左傳云弄戲也說文從玉廾聲經從手作挵非也

文殊淨律經　慧琳

㸌然 上胡沃反說文云㸌灼也從火隺聲灼音之藥反鄭箋詩云灼灼見也廣雅云灼灼明也隺音鶴律文作燿誤也

踦躡 上綺奇反下曲俱反考聲云踦躡行艱危下說文云踦一足也從足奇聲律本作遲俗字正作區云區下區趣事也或作陋

瓌琦 瓌迴反考聲云火齊珠也毛詩傳云瓌石之次玉者也說文珠圓好者也從玉貴聲亦作瑰通用也下忌技反埤蒼云琦瑋也亦石之次玉也說文從玉奇聲也

㛴患 上猱老反考聲云㛴憂也說文有所恨痛也今汝南人有所恨言大㛴也從女惱省聲經從疒作瘞非也字書無此字也

燔燎 上伐袁反下聊弔反毛詩傳云大火曰燔也鄭箋云火田爲燎說文燔燒也燎放火也並從火番尞皆聲

清淨毘尼方廣經　慧琳

號哭 上晧高反考聲云大哭也痛聲也說文從号虎聲經文從口作嘷是豺狼所嘷非人號哭之聲

蠱道 上姑戶反考聲云女惑於男也蠱也杜注左傳曰蠱惑也鄭注周禮蠱毒也物而害人者也說文血蟲爲蠱經文作蠱非也亦音野

寂調音所問經　慧琳

堅牢 老刀反顧野王云牢亦固也廣雅堅固也說文從牛從舟省聲舟取四面帀也

窠窟 坤骨反杜注左傳云窟謂地室也古今正字冬則居營窟也從穴屈聲

三聚懺悔一卷　慧琳

鹿野 上盧谷反周易云即鹿無虞以從禽也說文云獸名也象角支四足形也象鹿足皆以匕

苑中 上鴛遠反蒼頡篇云養禽獸曰苑漢書有上林苑說文亦養禽獸所也從艸夗聲經作菀是藥名非苑圃之字也

❶宮＝官㊐　❷名＝外㊐

菩薩五法懺悔經 慧琳

枯槁 珂老反老經云其死也枯槁也說文木枯也從木高聲也

箭鏃 上煎錢反方言云自關而西謂之箭郭注云三鐮今箭鏃也平題今鐵鏃箭也從竹前聲下崢徑反說文以弓弩發於身而中於遠也從身從矢

最上乘受菩提心戒經三本 第一本 慧琳

嵩嶽 上宿融反下吳角反中嶽嵩嶽山也一名太室山

擾亂 而沼反前已訓訖字從夒音奴刀反從憂者非也

綺語 欺倚反案綺語者綺飾文詞譎過其實也

扣頭 上苦后反書頂叩擊也說文從手口聲經作叩是鄉名在藍田也與義稍乖

娑怛鑁 三字共呼爲一聲下鍐字音無感反

鄧 騰亘反梵字也

耨 農諫反亦梵字

第二本

幖心 匹遙反考聲云頭上幟也廣雅幖幡也說文幟也從巾票聲票音必消反

虧於 上屈爲反鄭箋詩云虧猶毁也王注楚辭虧歇也說文虧缺也損也從亏從雐聲或從亏也雐音呼郭反

蝡動 潤尹反

鎣徹 上縈迴反前菩薩善戒經已具釋訓作瑩通用

延縮 所陸反韓詩云縮斂也賈注國語云縮亦盡也宋忠注太玄經云縮猶止也說文從糸宿聲

第三本 無字音訓

二曼陀經 慧琳撰

頑很 痕懇反杜注左傳云很戾也說文不聽從也從彳艮聲

貪饕 天趺反杜注左傳云貪食曰饕說文從食殄聲殄音殿

佛說菩薩受齋經 無字訓釋

文殊悔過經 慧琳撰

羅閦祇 梵語也楚雪反

揵沓恕 虔沓反下和果反又音和梵語也

炤燿 上招曜反顧野王云炤猶燭也廣雅炤亦明也古今正字從火召聲亦作照曌同下遙笑反野王云燿亦光也賈注國語云燿亦明也說文從火翟聲也

蠲除 上決緣反考聲云蠲潔也方言云疾意謂之蠲郭注方言云除也說文從益蜀聲也

儱悷 上祿董反下黎弟反儱悷者剛強不伏也字書並無從心作者經文以意爲之

懱於 上眠鼈反鄭箋詩云懱猶輕也方言懱小也說文謂輕易也從心蔑聲

翳其 上緊計反廣雅云翳障也郭璞注云翳掩也說文從羽殹聲經從日作曀非也

懷揄諂想 透侯反蒼頡云揄盜鄭箋毛詩云取也賈注國語云揄且也許叔重注淮南子云揄薄也或從心作偸訓用同或從人作偸亦通說文巧黠也從女從兪省聲也

殃釁 欣靳反杜注左傳云釁罪也瑕隙也賈注國語云釁兆也說文云從釁省從酉分聲也爨音倉亂反

宴坐 煙見反桂苑珠叢云宴安也毛詩傳云宴居息也說文從宀晏聲經從草作燕恐非經義也

錠[土尞] 上丁定反王注楚辭言鐙錠盡銅豕也聲類云有足曰錠無足曰鐙或爲鐙字說文錠鐙也從金定聲下力小反說文周垣也從土尞聲也尞音療

法渧 下堤悌反考聲云水滴也

掩蔽 上淹儼反考聲云掩藏也說文從手奄聲經從日作晻誤也下卑袂反顧野王云蔽不明也杜注左傳云蔽障也廣雅蔽隱也說文從艸敝聲

數垓 柯哀反賈注國語云九州之田有垓數也顧野王云九垓是也許叔重注淮南子云九垓者九天下也說文從土亥聲經從女誤也

係屬 上奚計反爾雅系繼也說文系亦繫字從人系聲系亦同上也

斯瑞 垂僞反鄭注周禮瑞信也蒼頡篇瑞應也說文從玉耑聲耑音端

德馨 聞形反尚書云明德惟馨說文云香之遠聞也從香殸聲殸口❶莖

讜聞 上當朗反漢書云復❷聞讜言顧野王云讜直言也說文從言黨聲也

舍利弗悔過經 慧琳

澡漱 上遭老反鄭注禮記云澡潔身也蒼頡篇澡盪也說文從水喿聲下所霤反禮記云雞初鳴咸盥漱說文漱盪口也從欠涑聲涑音叟侯反

魰獵 上語居反考聲云捕水族也說文從支魚聲從水作漁亦通下廉輒反賈注國語獵取也郭注爾雅陵獵暴捷也說文放獵逐禽也從犬巤聲巤音力葉反

法律三昧經 慧琳

迂遠 上於羽反孔注尙書云迂避也包注論語云迂猶遠也鄭注禮記迂亦廣也大也說文從❸辵亏聲

諀訾 上音卑下紫移反廣雅云訾皆也考聲云謂訾好說人是非也古今正字並從言此聲經作卑訾誤也

聚蹴 下啾戮反博雅云蹴蹴踖畏敬也禮記蹴然避席是也亦行步蹴蹴也說文從足叔聲也

枝掖 下移益反鄭注毛詩序云誘掖扶持也說文以手持人臂也一曰臂下也從手夜聲

作繭 堅顯反禮記云世婦卒蠶奉繭以于君說文蠶衣也從糸從虫從芇音眠芇者象蠶繭兩角相當也

菩薩十善業道經一卷 慧琳

日眩 玄絹反賈注國語云眩惑也蒼頡篇眩亂之不明也說文目無常主從目玄聲

沮壞 上疾與反考聲云推破也毛詩傳云沮亦壞也賈注國語云沮非也說文從水且聲也

滌除 上亭的反孔注尙書云滌除也鄭注周禮云滌濯也廣雅滌洒也說文從水條聲也

卉木 上正卉字暉貴反毛詩傳云卉草也郭注爾雅百草總名也說文義同從三屮屮音延列反

一切經音義卷第四十五

一切經音義卷第四十六

翻經沙門慧琳撰

音大智度論一百卷 第九帙無音

第一卷

踰城 庾俱反廣雅踰越跨度也

貿麁 莫候反三蒼貿易也謂交易物爲貿也

❶莖＋(反)㊂ ❷聞＝間㊂ ❸辵＝從㊂

幻術　胡辨反說文幻相詐惑也案幻謂相欺眩以亂人目也術法也

唐勞　字詁古文嘮嘈二形同徒當反案舍人曰勞力極也

嬰咳　於盈反嬰猶嬰娩也蒼頡篇云女曰嬰男曰兒釋名云胷前曰嬰抱之嬰前以乳養之故曰嬰兒咳古文孩同胡來反說文咳小兒笑也咳稚小也禮記世子生三月父執子之手咳而名之是也論文有從女作妶字林古才反妶大數也妶非此用嫛音烏奚反婗五奚反

乳哺　蒲路反哺含哺而與之叔重曰口中嚼食也論文作餔字與哺同補胡反三蒼夕食也謂申時食也餔非此義也

嵐毘　力含反或云流彌尼此譯名解脫處亦名滅亦名斷

嬉戲　又作僖同虛之反說文嬉樂也蒼頡篇嬉戲笑也尒雅戲謔也郭璞曰謔戲也

般御　扶廢反說文般用也尒雅般蹙也郭璞曰般御令齊整也御古之馭同魚據反廣雅御進也侍也蔡雍獨斷曰凡衣服加於身飲食入於口妃妾接於寢皆曰御御之所親愛則曰幸釋名云御語也尊者將有所欲先語之也亦言其職卑下尊者所勒御如御牛馬然也

唐突　字體作搪揬二形同徒郎反徒骨反廣雅觸冒搪衝揬也字書揬揩也

蹴蹋　千六反下徒盍反謂以足逆蹋之曰蹴說文蹋踐也廣雅蹋履也

適生　說文尸赤反廣雅云祇適也謂適近也始也

不彰　又作障同灼羊反廣雅云彰明也著也亦表也

第二卷

不倚　於蟻反廣雅倚因也謂因物而依倚也又音渠蟻反謂倚立也

無咎　渠九反詩云或慘慘畏咎云咎猶罪過也廣雅咎惡也說文咎災也字體從人從各人各相違即成罪咎又二人同心其利斷金二人相違其禍成災古文以爲皋繇之皋字也

汝曹　又作𣍘同自勞反史記十餘曹猶之如淳曰曹輩也詩云乃吉其曹傳曰曹羣也

師保　古文㑌褓三形同補道反禮記出則有保入則有師保安也謂以道安人也保守也說文保養也

詭名　俱毀反謂變詐也苦齊都云詭且關西是也

偶得　吾苟反尒雅偶適也郭璞曰偶尒相値也

掣電　充世反掣電陰陽激耀也釋名云電殄也言乍見即殄滅也十州記云猛獸兩目如礔礰之光今吳名電爲䨶礔音息念大念反三輔名爲䨶電也

雹雨　蒲角反白虎通曰雹之言合也陰氣專精凝合爲雹鄭玄注禮記云陽爲陰起爲之凝而爲雹釋名云雹跑也其所中物皆摧折如人所蹴跑也跑音父學反

驟墮　仕救反國語驟數也傾危以時貫速曰驟疾也

號咷　徒勞反案號咷大泣也易云先號咷而後笑是也

剖裂　普厚反案剖破也中分爲剖也蒼頡篇剖坼也坼音丑百反裂也

彗星　蘇醉囚芮二反彗星也言星光似掃彗也

嗢咽　乙六下於結反皆嗢咽內悲也謂痛念之聲也論文作鳴鄔二形非體也

谿谷　苦奚古木反尒雅水注川曰谿李巡曰水出於山入於川曰谿說文泉之通川者曰谷

揵椎　打木也梵言揵椎此無正翻案譯經本多作健遲此亦梵言訛轉耳

選得　先兗先絹二反字林選簡擇

四疊　徒頰反蒼頡篇疊重也積也論文又作褺音同疊說文重衣也南有疊江縣也二形隨作也

渾濁　後昆後袞二反渾亂也說文渾洿亦水流之聲也

牛齝　又作齝三蒼作齝詩傳作呞同丑之反韻集音式之反尒雅牛曰齝郭璞曰食之已復出嚼之也

廓然　口郭反廣雅廓空也方言張小使大謂之廓尒雅廓大也孫炎曰廓張之大也

敲門　又作𣪂蒼頡篇作敂同苦交反下擊也說文橫擿也擊頭也

螝勸　古塊反此譯云餓藏也

第三卷

虵欶　又作嗽同山角反通俗文含吸曰嗽三蒼欶吮也釋名云欶促也用力急促也經文作嗽俗字也

鞞侈　上陛奚反下昌是反秦言明行足依字鞞小鼓也侈奢也泰也

伽憊　又作癃瘖二形同蒲戒反阿闍世王經譯言世間解依字疲劣也通俗文疲極曰憊是也

舍喃　正體作諵同女函反譯云人也依字埤蒼諵語聲也

黑黶　於琰反謂面黑子也說文中黑子也論文作黶於感於斬二反說文深黑也黯也黯非字義也

循環　似均反謂旋繞往來也尒雅遁逐率循自也郭璞曰又爲循行也循亦巡也遍也

蕃息　輔袁反尚書庶草蕃蕪孔安國曰蕃滋也謂滋多也周禮以蕃鳥獸鄭玄云蕃息也釋名曰息塞也言物滋息塞滿也今中國謂蕃息爲嬔息嬔音亡万反周成難字曰嬔息也同時爲一嬔亦作此字

㓾刷　又作㕞同所劣反說文刷拭也廣雅刷㓾也尒雅刷淸也郭璞曰掃刷所以淸潔也

罄竭　古文罄同可定反說文器中空也尒雅罄盡也孫炎曰罄竭之盡

第四卷

晡時　補胡反淮南云日行至于悲谷是謂晡時謂加申時也

扣開　祛後反廣雅扣擊也論語云以杖扣其脛孔安國曰扣擊也

植樹　又作樹同時織反周禮植物宜早鄭玄曰植猶根生之屬也又植樹也方言植樹立也

猶豫　弋又弋周二反案說文隴西謂犬子曰猶猶性多預在人前故凡不決者謂之猶預也又尒雅猶如麂善登木郭璞曰健上樹也案氏曰上木如鳥也

勞擾　如沼反說文擾煩也廣雅擾亂也

第五卷

抒大　除呂時汝二反說文抒挹也挹酌也廣雅抒渫也通俗文汲出謂之抒

轡勒　碑愧反字書馬轡也所以制收車馬也釋名云轡佛也牽引怫戾以制馬也字體從絲從軎聲勒馬頭絡銜也釋名勒絡也絡其頭而引之也

純淑　時均反尚書敢事惟純孔安國曰純粹也謂專精純一也尒雅純大也方言純好也淑時六反詩傳曰淑美也善也或作熟方言爛熟也

股肉　又作骰同公戶反說文股髀也

內感　又作慼同且的反廣雅慼近也詩云戚戚兄弟傳曰相親也

扳攀　又作攀化二形普姦反字林扳引也廣雅扳援也釋名云攀翻也連翻上之言

五皰　蒲孝反說文皰面生氣也淮南子云潰小皰而發痤作䶌文作皰䶌二形未見所出也

眼睫　又作睫釋名作𥈮同子葉反說文目旁毛也史記目毫毛而不見睫是也

帷帳　古文違同于追反字林在旁曰帷謂以帛障旁也釋名帷圍也謂以自部圍也今皆作幃

帿幔　倚角反帿謂大帳也小介雅云覆帳謂之帿幔幕也
越小　又作趠同他弔反謂越躍也韻集云越跛也亦懸躍也論文作踔勑格勑角二反跛者行踸踔也踔非論意
買人　公戶反坐賣也周禮賈賈鄭玄注行曰商處曰賈白虎通曰賈之言固也固物待民來以求其利之

第六卷

呵膢　古文膢同力侯反依字三蒼八月祭名也經文有作樓
忮羅　之豉反依字詩傳云忮害也說文忮恨也
溉灌　歆賚反說文灌溉注也
訥口　又作吶同奴骨反論語君子欲訥於言包咸曰訥遲鈍也說文訥難也
怨仇　渠牛反詩傳怨偶曰仇介雅仇讎匹也李巡曰仇讎怨之匹也
不槩　古文扢同柯礙反字林工內反謂平斗斛者也廣雅槩量也平也

第七卷

縹色　匹遶反謂天縹也如帛之青白色也釋名云縹猶漂也漂漂淺青色也有碧縹有赤縹有青縹各以其色所象言之
陰噎　古文壇同於計反詩云終風且噎傳曰陰而風曰噎釋名云噎翳也言雲氣曀翳日光使不明也
齗齒　牛斤反蒼頡篇齒根也說文齒肉也
火熷　子勞反說文熷焦也蒼頡篇燒木餘也
手捫　莫昆莫本二反聲類捫摸也字林撫持也案捫謂執捉物也
蹈躤　徒到自亦反廣雅蹈行也字書躤踐也釋名云蹈道也以足踐之如道也躤藉也似藉足也論文作籍狼籍非字體也

第八卷

伯仲　謂兄弟也介雅伯長也舍人曰伯之長也韓詩仲中也言位在中也禮記幼名冠字五十爲伯仲周道釋名云伯把也把持家政也
罽那　居例反秦言寶積經本或作刺那力遶反今從刺也

第九卷

龍蟠　蒲寒反禮記而蟠于地鄭玄曰蟠委廣雅蟠曲也
狂猾　古文悁狷二形今作獧同似面反狂者進取於善道猾者守節無爲也
潘澱　蒼頡篇作潘同敷袁反泔也說文潘淅米汁也淅音蘇歷反江北名泔江南名潘澱古文𪵣同徒見反介雅澱謂之垽郭璞曰澱滓也江東呼爲垽論文作淀水新陽又如淵而淺亦曰淀淀非此義垽音魚靳反淀音殿也
長跽　古文䠆同奇几其矣二反說文跽長跪也釋名云跽忌也見所敬忌不敢自安也

第十卷

氐宿　丁計都禮二反介雅天根氐也音義曰天根爲天下萬物作根故曰天根也孫炎曰角亢下繫於氐若木之有根也
奎宿　口攜反介雅降婁奎婁也李巡曰降婁白虎宿也
觜觿　子移反介雅娵觜之口營室東壁也孫炎曰娵觜之歎則口開方營室東壁四星方以口因以爲名也
髑髏　古文顕顱二形同徒木力侯反頭骨也
襤褸　古文艦又作繿同力甘❶其襤褸謂衣敗也凡人衣被醜弊亦謂之襤褸論文作藍染草也藍非今義
象廄　古文廐廏二形同居宥反說文馬舍也釋名云廄鳩聚也牛馬之所聚也周禮二百一十四匹爲廄廄有僕夫是也
逸馬　古文佚同余質反廣雅逸走去也奔逸也縱逸也
搥壓　又作槌同丁迴反謂投下也廣雅搥擿也壓於甲反自上加下也說文壓壞也論文多作庘通俗文物依壓曰庘庘非此義庘音仕加反
考掠　古文剠倞二形同力尙反蒼頡篇掠問也謂榜捶治人也
戶排　蒲皆反謂木闔開戶者也如戶鉤等又諸戶闢皆匿排記佛於食後親排案行諸比丘房也
揵抵　直飢都禮二反譯言續也
親親　且鄰反禮記親親以三爲五以五爲九蒼頡篇親愛也近也說文親至也釋名云親襯也云相隱襯也
倓然　徒闞反蒼頡篇倓恬也說文倓安也廣雅倓靜也謂倓然無爲也
黜而　今作絀同勑律反左傳使無黜嫚杜預曰黜放也廣雅黜去也尙書三考黜陟范甯集解曰黜退也
以肅　思六反尙書罔弗祗肅孔安國曰肅嚴也謂嚴急之容也肅戒也戒勑也

御寒　古文敔同魚舉反廣雅禦止也詩云百夫之禦傳曰禦當也介雅禦圉禁也舍人曰禦圉未有而預防之也論文或作禦毛詩亦以禦冬傳曰御禦也二形通用也
草芥　歌邁反草也左傳視民如土芥漢書俯地拾芥皆是

第十一卷

營從　古文覽同役瓊反蒼頡篇營衛也營亦部也
朝宗　周禮春見曰朝夏見曰宗鄭玄曰諸侯見天子之文朝猶朝也欲其來之早也宗猶尊也
能擗　補革反說文擗擣也擣裂也廣雅擗分也論文作擗補赤反擗破也又作擗匹尺反僻邪也二形並非此用也

第十二卷

贈遺　余季反廣雅遺與也謂以玩好送人曰贈遺也
悠遠　弋周反國語道路悠遠賈逵曰悠長也介雅悠遐也舍人曰悠行之遠也
疽瘡　且余反說文疽久癰也
勁利　居盛反說文勁彊也字體從力巠聲也

第十三卷

姡利　絮帙反龍名也依字南燕姓也
豪爽　所兩反方言爽猛也廣雅爽明也字從大大人必照明故從大也
繾綣　袪萬袪阮反猶繾綣不離散也
憮然　亡禹反三蒼失意皃也怪愕之辭也論語夫子憮然何晏曰爲其不達己意而非之漢書憮然韋昭曰意失言也
鐵鍱　余攝反說文齊謂❷鏶爲鍱鏶音集也
僶俛　亡忍亡辨❸反謂❹自妻論語以其子妻之是也
毫氂　古文斄犛二形今作耗同力之反漢書律曆志云不失毫氂孟康注云毫兔毫也十毫曰氂三蒼氂毛也論又作釐音僖韋昭漢書音義曰祭鬼神之餘肉曰釐說文釐家福也亦古字通用也
適無　都歷反謂主適也
善府　夫禹反說文府藏也三蒼府文書財物藏也風俗通府聚也公卿牧守文書財賄之所聚也

❶其=反⑨　❷鏶=鍱⑨　❸反=切⑨　❹自+(強力也強爲之也妻汝且計謂以女妻人曰)⑨

林藪 桑後反澤無水曰藪又亦大澤水希者是也

翕響 呼及反蜀都翕響揮霍注云謂奄忽之間

夷滅 以之反廣雅夷滅也案史記夷三族是也國語夷竈堙井賈逵曰夷毀也

委物 紆詭反周禮少曰委多曰積是也謂積聚也

輕泆 今作溢同與一反水所蕩泆也

豪傑 古文豪同胡高反下奇哲反淮南子云智出百人謂之豪千人謂之傑案豪猶俊也大戴禮云豪傭也傑特立也英傑也亦才能也論文作桀雞栖於杙爲桀非此義

串樂 古文作摜遺二形又作慣同古患反尒雅串習也舍人曰串心之習也

第十四卷

募人 謨故武句二反說文廣求也蒼頡篇問求也

控告 枯洞反詩云控于大邦傳曰控引也韓詩控赴也

賙救 今作周同之由反謂以財物與人曰賙周禮五黨爲周使之相賙鄭玄曰賙謂禮物不備相給足也詩云靡人不賙傳曰賙救也箋云將救其急也

艇舟 徒頂反方言南楚江湖小艇謂之艇郭璞曰艇艒也釋名云二百斛已上曰艇艒縮思六反艒音刀也

安措 且故反字林措置也禮記君子明於禮樂舉而措之而已鄭玄曰措猶施也論文作厝日各反說文厝厲石也磨也詩云他山之石可以爲厝厝非論旨

冕死 莫勒反說文冕突前也國語戎狄冕沒輕儳賈逵曰冕沒猶輕觸也字體從日從見日音茫報反今皆作冒案冒亡報反冒覆也蒙也冒食也

自替 他麗反尒雅替廢也李巡曰替去之廢也

剛愎 扶逼反左傳愎諫違❶卜杜預注曰愎戾也又曰彊愎不仁愎很也

第十五卷

勉勵 又作勱同靡辯反說文勉彊也下呂制反謂自勸勵也

洋銅 以涼反謂養之消爛洋洋然也三蒼洋大水皃也尒雅洋溢也郭璞曰洋溢眾多也

避隈 脾異反說文避迴也蒼頡篇避去也謂遠離之也隈烏回反說文一由反水曲隈也謂蔽之處也論文作偎烏回反愛也偎非此義也

幾失 渠衣反幾近也言近失而不失也

蜆蟲 古文蜆同古礥反禮記蜆蟲未蟄鄭玄蜆明也明蟲者暘而生陰而藏者也夏小正曰蜆小蟲也蜆魂也魂魂然小蟲動也

穿窬 欲朱反三蒼云窬門邊小竇也說文門旁穿木戶也東方關穿窬不繇路是也又音徒構反禮記篳門圭窬鄭玄曰窬門旁窬也穿牆爲之其形如圭是也論文作踰越也度也踰非字體也

姪佚 與一反廣雅佚佚樂也蒼頡篇佚蕩也

不睦 又作睦同亡竹莫祿二反尚書九族既睦孔安國曰睦和也又曰我其如睦孔安國曰睦敬也

邪僻 匹尺反詩云民之多僻箋云僻邪也案僻者謂爲事邪枉不中理也

窯作 余昭反說文燒瓦竈也通俗文陶竈曰窯也

悅忽 古文兇怳二形同呼晃反怳忽忘也

宗族 子同反所承也字林宗尊也亦主也廣雅宗本也楚辭同姓曰宗族叢祿反族類也周禮四閭爲族鄭玄曰百家也

第十六卷

斐亹 孚尾亡匪反如有也詩云有斐君子傳曰斐文皃也周易成天下之亹亹劉瓛曰亹猶微微也

長跪 其詭反聲類跪跽也釋名云跪危也兩膝隱地體危倪也倪音五結反

歎夫 諸書作哭同而兗反漢書歎弱不勝任作歎也

卒無 子律反尒雅卒終也舍人曰卒病之終也李巡曰卒事之已也

恬澹 徒兼徒濫反方言恬靜也廣雅澹安也

呿提 又作故同丘庶反秦言虛空也依字埤蒼張口也

則歷 或作𨅝同巨月居月二反說文蹷僵也卻僵也廣雅蹷敗也論文作蹷古文躛同居衞居月二反尒雅蹶動也案蹶驚急疾之遽也蹶非此也

閒關 謂崎嶇辛苦得達之皃又亦設置也

慄敢 古禍反廣雅慄勇也蒼頡篇慄慤也殺敵爲慄尒雅慄勝也孫炎曰慄決之勝也今亦作果慤音胡濫反

第十七卷

秋穫 胡郭反說文穫刈禾也王逸注楚辭云草曰刈穀曰穫也

嫈嫇 字林乙莖茫莖反心態也亦細視也論文作嚶賠未見所出

黃髯 如廉反髯頰毛也釋名云頰耳旁曰髯隨口動搖髯髯然也論文有作髮字也

叱之 齒逸反蒼頡篇叱呵也禮記尊客之前不叱狗是也

逡巡 且旬反尒雅逡退也郭璞曰逡巡却退也

煜爚 由掬反弋灼反說文煜光耀也爚火光也廣雅煜熾也埤蒼煜盛皃也論文作㷅曰明也爍式灼反字與鑠同銷鑠也並非此義也

桎梏 之失公屋反周禮掌囚凡囚中罪桎梏鄭玄曰在手曰桎在足曰梏

迴眄 冥見反說文邪視也方言自關而西秦晉之間曰眄也

塡積 古文實同徒堅反塡滿也廣雅塡塞也

卽厭 伊琰反字苑眠內不祥也蒼頡篇伏合人心曰厭山東音伊葉反說文厭合也字從厂音呵旦反

熯煑 古文𤈦鬺二形同扶遍反方言熯火乾也關西隴冀以往謂之熯說文以火乾肉曰熯

第十八卷

著圂 胡遁反說文圂廁也蒼頡篇豕所居也字從口豕在中也字意也論文作溷溷濁也亂也溷非正體

稽留 古兮反字林稽留也稽止也

懸繩 胡大反舉縣也論文多作鉉非此用繩未見所出

能決 閑悅反說文下流也又穿決

烙 羅各反謂燒著物著之也論文作爍式灼反銷也爍非字義

鷄鶩 莫族反尒雅舒鳧鶩郭璞注曰鴨也李巡曰野曰鳧家曰鶩一名舒鳧某氏曰在野舒飛遠爲鳧

觜距 今作嘴同子累反廣雅觜口也字書鳥喙也或作觜論文作嘴撿諸經史無如此字唯傅毅七激云觜嗔飲泉作此字音徐吳反嘴非字義距古文詎咜二形同居呂渠呂二反說文雞足距也

蚑蜂 巨儀反通俗文矜求謂之蚑蛷關西呼溲爲蚑蛷音求溲所誅反聲類云多足蟲也

鵂鶹 許牛反爾雅怪鴟舍人曰一名怪鳥一名鵂鶹南陽名鉤鵅字林鴟鵂也

獮玃 字體作貜或作玃同音加下居縛居碧二反說文大母猴也善顧玃持人也尒雅玃父善顧郭璞曰玃玃也 似獼猴而大色蒼黑善攫持人好顧眄也古今注云猨五百歲化爲玃也抱朴子云獼猴八百歲化爲猨猨壽千歲是也

饕餮 古文叨饕二形同他高反正字作飻同他結反說文食也左傳縉雲氏有不才子貪于飲食冒於貨賄聚斂積實不知紀極天下人民謂之饕餮杜預曰貪財曰饕貪食曰餮

眼陷 楚辭陷而不濟王逸云陷沒也案陷猶墜人也論文作眴此應近也

盪滌 古文盪同徒朗反下徒歷反盪滌謂洒器也尚書九川滌源孔安國曰盪滌除也

鐵弗 字苑初限反今之炙肉弗也字略云以鐵貫肉炙也論文作鏟今作剗剗削也

鷗裂 撿諸字書無如此字案字宜作攫居碧九縛二反說文爪持也禮記云鷙蟲攫攫持也

拼度 古文絣拼二形同補耕反拼謂振繩墨也

摶撮 徒官反通俗文手團曰摶說文摶圜也聲類摶捉也字林摶聚之摶作摶音杜丸反論文作揣初委都果二反量也度也揣非義音

六駮 補角反尒雅駮如馬倨牙食虎豹舍人曰駮多力獸也山海經云曲山有獸狀如馬白身黑尾一角虎爪音如鼓其名駮食虎豹可以禦兵詩云隰有六駮是也魏黃初三年六駮再見於野

齩齧 又作䶧同五狡反說文齧骨也廣雅齩齧也

齰掣 又作齚同仕皆反通俗文齧挽曰齚廣雅齚齧也

轢諸 勒各力的二反蒼頡篇轢輾也說文車所踐也

如笮 側格反案笮猶壓也今謂以擣笮出汁也

蹂場 古文渘同仁求仁柳二反通俗文踐穀曰❶蹂蒼頡篇蹂踐也熟蹋也

赭色 之野反三蒼赭赤土也方言南楚東海之間或爲赤爲赭郭璞同言衣赤也

烹肉 普羹反烹煮也方言烹熟也嵩岳以南陳潁之❷間曰烹儀禮凡煮於鑊中曰烹於鼎曰外也

燂猪 聲類燂爓二形字詁古文錽今作燅同詳廉反說文燅湯中瀹肉也通俗文以湯去毛曰燅論文作爓案說文爓之蜀都賦音皆余膽反又羊占反說文爓火爓爓也爓非今義也

磔牛 古文尾同知格反廣雅磔張也磔開也說文磔辜也尒雅祭風曰磔孫炎曰既祭披磔其牲以風散也論文作挓未見所出也

猛毅 牛既反尚書尚由果毅孔安國曰殺敵爲果致果爲毅說文妄怒也一曰有決也

鐵杙 余織反尒雅樴謂之杙郭璞曰杙橜也論文有作鐵棱傳寫誤也樴徒得反

踢突 今作逿同徒郎反說文踰也蒼頡篇駈騐皃也亦失跡也考聲踢跌也案字宜作搪揬二形也

銅橛 巨月反說文橜弋也論文作钁埤蒼钁钁也通俗文云斫齊曰钁钁非今義也

發撤 除列反廣雅撤剝也亦去也儀禮通乃撤豐鄭玄曰撤除也

噤戰 古文唫同渠飲反楚辭噤閉而不言王逸曰閉口不開爲噤

浹渫 字林下甲反渫渫謂水東相著也論文作甲非體也

榜笞 薄衡反下又作笞同丑之反字書榜擊也廣雅榜笞擊也

忌憚 渠記反賈逵忌恐畏也說文忌憎惡也憚徒且反憚難也

俎割 莊呂反方言俎几也字書肉几也

蔚茂 於胃反蒼頡篇草木盛皃也論文或作鬱於屈反說文木叢生曰鬱

暴露 扶卜反說文暴晞乾也字從日從出廾米字

第十九卷

囂塵 古文嚻同許驕反囂諠也宜諠譁左傳湫隘囂塵是也

無援 宇眷反案援者謂依據護助之言也

懷孕 古文䙾同移證反謂含實曰孕三蒼懷子也廣雅孕傳也字從子乃聲論文有作懷妊如禁反妊孕也

體胤 與振反尒雅胤繼也舍人曰胤繼世也說文胤子孫相承續也謂番育之稱也

麔麀 古迴反牡鹿也說文以夏至解角也麋冬至解角也麀古文麀同於牛反尒雅牝麀牝牸也

有娠 書隣反娠謂懷胎也書中亦有作身二形通用

軍持 ❸正言捃稚迦此譯云瓶也謂雙口澡灌也論文作鍕鍺字無所出也猶俗作也

岐道 古文𨑨跂二形同渠宜反謂技別義也尒雅道二達謂之岐郭璞曰岐道直出者也釋名云物兩爲岐左邊曰旁也道並之也

摶鹿 補各反案搏猶拊拍也又云夢與楚子搏杜預曰手搏也考工記搏拍也又❹搏取之也

第二十卷

抨則 又作拼同普耕反說文抨彈也猶言抨毛抨弓等也

尺蠖 烏郭於獲二反桑蟲也說文屈申蟲也尒雅蠖尺蠖也郭璞曰蝍蠖也音子力子六反一名步屈也舍人曰宋地曰蠖桑也

第二十一卷

衣以 於毅反案以衣被之曰衣衣記衣著也

食以 ❺又作飤同囚志反謂以飯食設供於人曰食食亦飯也

胗淚 充尸反說文脣脣瘍胗也脣蔦紵反論文作瞋未詳何出也

結聹 乃冷反埤蒼耵聹耳垢也

愈多 弋朱反廣雅愈益也小雅愈鼓強益也

蠕動 如兗如允二反說文蝡亦動也淮南蜎蟲蝡是也

崛起 魚屈反埤蒼持立也史記崛然獨立塊然獨坐是也

第二十二卷

骨幹 宇體作骭同歌且反骭助也亦體也骸骨也

覘占 之驗反方言占覘也占亦候也❻凡相候謂之占占瞻也

第二十四卷

辭訣 古穴反通俗文死別謂之訣字略云訣絕也

祈請 渠衣反廣雅祈求也尒雅祈告也叫也郭璞曰祈祭者叫呼而請事也孫炎曰祈爲民求福叫告辭也

捍格 古文敦戰捍伻四形今作扞胡❼且反捍禦也也格古蒼同古額反格鬭也格距也說文擊也

智鑒 字書作鑑同古儳反廣雅鑒炤也鑒鏡也所以察形也

刳腹 口孤反蒼頡篇刳屠也方言刳勢也說文刳判也周易刳木爲舟案刳謂空其腹也

灰燼 寺進条刃二反說文謂火之餘木是也

孅指 古文攕字書作𡡋同思廉反說文攕好手皃也孅細銳也方言孅小也孅細也梁益之間凡物小謂之孅也

歔然 所❽力反埤蒼恐懼也通俗文小怖曰歔公羊傳歔然而駭是也論文作增近字耳又作嗇瞿也嗇非此義也

閜跱 古文峙同除理反言獨立也廣雅峙止也說文跱躇也謂躇止不前也躇❾音直如反

❶蹂＝跡㊥　❷間＝閒㊥　❸正＝立㊥　❹搏＝摶㊥　❺又＝文㊥　❻〔凡〕—㊥　❼且＝旦㊥　❽力＝刀㊥　❾音直＝直音㊥

第二十五卷

㑧睛 古文姓晛二形同藉盈反漢書天晴而見景星孟康曰晴精明也

豐渥 ❶烏學反詩云稍如渥緒傳曰渥厚也

僂步 力主反通俗文曲脊謂之傴僂廣雅僂曲也

第二十六卷

釀酒 女恨反三蒼米麴所作曰醲說文醲作酒曰釀也

洮沙 徒刀反案洮俗汰也論文作汰徒盖反通俗文淅米謂之洮沙

廬館 力居反小介雅云廬寄也謂寄止也亦別舍也黃帝爲廬以避寒暑春秋去之冬夏居之故云寄止也釋名云寄止廬慮也取其止息覆慮也館古玩反客舍也周禮五十里有館有委積以待朝聘之客字體從食官聲❷也

調投 徒弔反廣雅調欺也調賣也啁調也

凌傷 力升反廣雅凌暴也犯也侮也蒼頡篇凌侵也傷又作敠以豉反蒼頡篇傷慢也謂平傷也說文傷輕也今亦作易

第二十八卷

噏風 古文歙噏二形今作吸同義及反廣雅吸飲也說文內息也謂氣息入也亦引也

兵伍 兵戚也五刃爲兵下吾魯反周禮五人爲伍鄭玄曰伍衆也論文作仵吾故反逆也仵非字義也

謇吃 古文❸讓謇二形今作謇聲類作讓又作訒同居展反方言謇吃也楚人❹語也周易蹇難也論文作蹇跛蹇也蹇非此義吃古文訖同居乞反氣重言也通俗文言不通利謂之仡吃

深濬 古文㴋濬二形今作浚同私閏反濬深也

堅著 泊略反堅牢也相著也

第二十九卷

襞韏 卑赤反說文韏衣也廣雅襞屈也韏❺丘阮反

梁枰 力將反謂撲梁也枰皮兵反埤蒼枰❻榻也謂坐板牀也釋名云枰平也以板作之其體平正也

第三十卷

大辟 古文䢃變二形同脾尺反字林辟法也韓詩或辟四方辟除也字從尸口辛者制其罪口用法也論文作辟邪僻字非也

祜利 胡古反詩云受天之祜箋云祜福也介雅祜厚也

䬙枝 古胡反案䬙猶枝本也未詳何語也

雷霆 達頂達丁二反周易鼓之以雷霆劉瓛曰霆電也震爲雷離爲電介雅疾雷爲霆霓郭璞曰雷之急激者也蒼頡篇霹靂也公羊傳有震雷夷伯之廟是也

第三十一卷

紹胄 治又反字林胄胤也胤嗣也謂繼嗣先世也

第三十二卷

𥘇倍 錯耽反廣雅𥘇三也方言𥘇分也齊曰𥘇郭璞曰謂分割也倍蒱乃反廣雅倍❼半也謂一生兩曰倍也

讖記 楚蔭反三蒼讖秘密書也出河洛記文讖驗也謂❽占後有效驗也

珠璣 居沂渠氣二反說文珠之不圓者也字林小珠也

錠光 大經反案聲類無足曰鐙有足曰錠亦言然燈佛是也

第三十三卷

❾禮呪 吁誑反介疋呪賜也郭璞曰謂賜與也

萎爛 於危反聲類草木菸也廣雅蔫萎菸也

懾伏 古文慹或作讋懾二形同占涉反字林懾服也禮記而氣不懾鄭玄曰懾恐懼也又曰貧賤而知好禮則志不懾鄭玄曰懾猶怯❿惑也

䃴磲 案字體宜作䃴礫二形子客其俱反廣雅䃴礫礪石也通俗文細礪謂之䃴礫䃴礫治玉礫治金淮⓫南云持䃴而成器是也

鹹鹵 胡緘反說文鹵西方鹹地也天生曰鹵人生曰鹽⓬鹽在東方鹵在西方也釋名云地不生物曰鹵

㵝𨀁 古文𨀁𨀁二形今作㵝同示陵反說文𨀁稻田畦也大曰𨀁小曰𨀁廣雅𨀁隄也蒼頡篇𨀁畔也論文作史𨀁非體也

垣牆 干煩反垣謂四⓭周牆也釋名云垣⓮援也人所依阻以爲援衛也牆障也所以自障蔽也

第三十五卷

隱須 正字作㥯同於靳反說文有所據也

第三十六卷

錮石 古護反說文錮鑄塞也

拯抶 蒸上聲說文拯謂上舉⓯也救助也出溺*也

第三十七卷

痿熱 又作萎同於嬌反謂黃病也禮記哲人其痿鄭玄曰痿病也

所罥 三蒼古文作罥同古弦反謂取獸繩也說文作衒古縣反行賣也非今所用也

第三十八卷

形兆 除矯反國語註云兆見也形也案兆者猶機也事先見者也

分解 扶問胡賣反分謂分別解謂縫解摓中也

作摸 又作摹同莫奴反摸示規也謂掩取象也

自潰 古文殨同胡對反說文潰漏也蒼頡篇潰旁決也

第三十九卷

庇其 方利反方言庇寄也通俗文自蔽曰庇介雅庇休⓰廕也孫炎曰庇覆之廕也

第四十卷

稻茅 亡荷反[illegible]也經文作竿蔗古寒諸夜反耳蔗也[illegible]西域出蒲萄荊州出竿蔗是也

福祚 徂故反國語天地之所祚賈⓱逵曰祚祿也又位也報也

擿口 他狄反案擿亦剔也謂挑剔也擿治之也擿除也

第四十一卷

玷中 都簟反說文如玷也

木楔 又作楔同先結反說文楔櫼也櫼子林反今江南言櫼中國言屬楔通語也屬⓲音側洽反

駑馬 怒胡反廣雅駑駘也謂馬中鈍者也伯樂云大頭短瞭一奴也脚不開風玄甘二奴也小口短又三⓳奴又體記內年乘駑馬是也駘*音徒改反

第四十二卷

❶烏＝島(甲)　❷〔也〕－(甲)　❸讓＝謙(甲)　❹語＝詩(甲)　❺(音)＋丘(甲)　❻榻＝楊(甲)　❼半＝羊(甲)　❽占＝古(甲)　❾禮＝札(甲)　❿惑＝或(甲)　⓫南＋(子)(甲)　⓬〔鹽〕－(甲)　⓭〔周〕－(甲)　⓮援＝授(甲)　⓯〔也〕－(甲)*　⓰廕＝蔭(甲)　⓱逵＝達(甲)　⓲〔音〕－(甲)*　⓳奴＋(也)(甲)

胞胎 補交反說文胞兒生裹也漢書同胞之徒如淳曰同胞親兄弟也

蚫虺 古文虫蜿二形同吁鬼反虺蟲也山海經即翼之山多蝮虺郭璞曰色如綬文鼻上有針大者百餘斤一名反鼻也介雅蟒爲舍人曰江淮以南曰蝮江淮以北曰虺莊子虺二首韓非曰虫有蜎者一身兩口爭食相齕遂相殺*也介雅讚曰虺之殊狀其名爲虺其尾似頭其頭似尾虎豹可踐此難忘其履

第四十三卷

牝牡 脾盡脾死二反說文畜母也雌也牡莫走反說文畜❶父也雄也詩云駉駉牡馬也案詩傳曰飛曰雄雌走曰牝牡至於雉鳴求其牡則飛鳥亦有牝牡不但走者也

第五十三卷

鏇師 鏇字作檈囚囚絹反謂以繩轉軸裁水爲器曰鏇經文作旋非體也

淡飲 徒❷甘反於禁反謂胸上液也論文亦作陰

肪臘 先安反廣雅❸臘脂肪也通俗文在腰曰肪在胃曰臘也

青瘀 於據反說文瘀積血也廣雅瘀病也

鑽燧 又作鐩同辭醉反❹火母也謂取火者也論語鑽燧改火孔安國曰一年之中鑽燧❺各異木也世本造火者燧人也因以爲名也

尋繹 夷石反論語繹之爲貴馬融曰尋繹行之爲貴也方言繹理也三蒼繹抽也解也

妖冶 余者反謂鮮明莊飾也微雅自得也

哆字 借音都餓反依字說文始可反張口也字林丑亞丑加二反

拕字 ❻大何徒可二反依字說文拕曳也廣雅拕引也

醝字 才何反依字通俗文❼白酒曰醝

溼𡑞 莫可反秦言❽石依字通俗文細小曰𡑞字書𡑞小也論文作麼此猶俗字也

第五十五卷

診病 字林除刃反診視也聲類診驗也謂看脈候也

第五十八卷

姣輸 古文嬌同古飽反詩云姣人嫽兮案姣猶妖媚不實也謂西從也

第五十九卷

薜荔 蒲細來計反此譯云餓鬼也依字薜荔香草也其狀如非生山石上也

箭鏑 都狄反說文矢鋒也史記鋒鏑或作鍉鏃鏑也釋名云鏑敵也可以禦敵也齊謂之鏃言其所中族族減也

深峭 今作陗或作悄同且醮反廣雅峭急也通俗文峻阪曰峭山隴險陵亦謂之峭也

第六十卷

慍心 於問反廣雅慍恚也蒼頡篇恨也說文怒也

❾第六十二卷

❿蠱道 工戶反周禮庶氏掌除毒*蠱鄭玄曰毒⓫蠱蟲物病害人也蠱在皿中字意也

譴責 去戰反蒼頡篇譴呵也廣雅譴怒也說文譴⓬問也⓭論文中有作詰責廣雅詰責問也

瞢瞽 亡登反郭璞注山海⓮玄云瞢⓯瞢也周禮鄭玄曰瞢無光也經文有作盲瞽公戶反鄭衆注周禮云無目謂之瞽也

第六十三卷

給恤 又作卹同思律反振恤也謂以財與人也尒雅恤憂也孫炎曰恤救之憂也說文收也

第六十七卷

眼瞎 正字作瞎同火鎋反字書一目合也

手麾 今作撝同吁皮舉手曰麾謂手之⓰指也案以旌旗⓱指麾衆因以名焉也

第七十二卷

偃蹇 於偃居免二反廣雅偃蹇夭矯也謂自高大也釋名偃息而臥不執事也蹇跛蹇也病不能作事今託似此也

傲慢 五到反廣雅傲慢也謂不敬也字書傲倨見傷也謂輕傷也字體從人敖聲

甫當 弗禹反尒雅甫我也始也當終也

揆則 渠癸反謂準象之也尒雅揆度也孫炎曰揆商度也則法也

第七十七卷

庠序 徐陽反下古文阼同徐舉反學也謂儀容有法度也周曰⓲庠夏曰序白虎通曰庠之言詳也以詳禮儀之所也序序長幼也

機會 居衣反說文主發之機也亦先見也周易樞機之發榮辱之主莊子鑿木爲機械者必有機心是也偁會古文佮同胡外反尒雅會⓳對也郭璞曰謂相當對也又會亦聚集也合也

虜掠 ⓴力古下力尚反虜獲取也㉑服也戰而俘獲也掠劫掠賊物也謂虜掠奪取物也

餌食 如志反蒼頡篇餌食也案凡所食之物皆曰餌

癮疹 於近之忍反皮上小起痕跡也今俗亦謂肉斗腫起爲癮疹或言癮䏶說文㉒䏶瘢也㉓音文忍反論文作㾭㉔斬非體也

第八十卷

級其 竆立反級次也謂階之等散名曰級師族斬首一人賜爵一級因名賊首爲級也

是捄 字詁古文詠捄二形今作救同居又反求助也

第九十三卷

委佗 於危反下徒何反廣雅委佗窊邪也尒雅委委佗佗美也郭璞曰佳麗美豔之皃也亦平易自得也

撓色 乃飽反廣雅撓亂也說文撓擾也

第九十五卷

迂迴 禹俱一禹二反迂避也遠也亦廣大也

第九十七卷

石罅 古文嚹㉕塆二形或作罅同呼嫁反說文罅裂也坼也謂石壁小開也

躊躇 又作譸蹰二形同腸留腸知二反下或作躇同腸於腸誅二反廣雅躊躇猶豫蹰踟也

相和 胡臥反相應也詩云唱㉖予和女周易鳴鶴在陰其子和之是也

第九十九卷

有掍 孤本骨門二反謂繩之轉軫者也今亦名關爲掍子字從昆又作㉗掍滑結反廣雅掍轉也字從軍音戰○

窳墮 余乳反尒雅窳勞也郭璞曰勞苦者多墮窳也亦懶也言懶人不能自起如瓜瓠在地故字從瓜又懶人恒在室故從穴論文或作懶字

澇水 盧道反謂水雨泛溢也

第一百卷

❶父=火㊥ ❷甘=耳㊥ ❸臘十(脂)㊥ ❹火=父㊥ ❺各=名㊥ ❻大=木㊥ ❼白=皃㊥ ❽石=古㊥ ❾(第六十一卷先不音)十第㊥ ❿蟲=蠱㊥* ⓫[蠱]一㊥ ⓬問=呵㊥ ⓭論文中=廣雅㊥ ⓮玄=經㊥ ⓯瞢=盲㊥ ⓰[指也]一㊥ ⓱指=捐㊥ ⓲庠=序㊥ ⓳對=剋㊥ ⓴力=刀㊥ ㉑服=合㊥ ㉒䏶=則㊥ ㉓[音]一㊥ ㉔斬=胗㊥ ㉕塆=罅㊥ ㉖予=子㊥ ㉗掍=掍㊥

彌窒 古文懫同丁結緒❶栗二反秦音碁知鐵依字窒塞也一本作彌多羅尼子亦是梵言訛轉耳也

一切經音義卷第四十六

一切經音義卷第四十七

翻經沙門慧琳撰

十地論十二卷　玄應
金剛經不壞假名論二卷　慧琳
彌勒所問論八卷　慧琳
金剛經無著論二卷　慧琳
佛地經論七卷　玄應
金剛經天親論三卷　慧琳
寶積經論四卷　慧琳
寶髻菩薩經論一卷　玄應
能斷金剛經論頌一卷　無
能斷金剛論釋二卷　慧琳
文殊問菩提經論二卷　慧琳
妙法蓮華經論一卷　慧琳
法華經論二卷　慧琳
勝思惟經論四卷　慧琳
涅槃論一卷　無
本有今無論偈一卷　慧琳
無量壽經論一卷　慧琳
三具足經論一卷　慧琳
轉法輪經論一卷　無
遺教經論一卷　慧琳
依目錄此中有瑜伽師地論一百卷先有音義一卷次後音義四十八是
顯揚聖教論二十卷　玄應
顯揚論頌一卷　慧琳
瑜伽師地釋一卷　慧琳
王法正理論一卷　玄應
雜集論七卷　慧琳
對法論十六卷　玄應
中論四卷　慧琳
般若燈論釋十五卷　玄應
十二門論一卷　玄應
十八空論一卷　慧琳
百論二卷　玄應

右三十一論一百二十六卷同此卷音　玄應❷撰

十地論第一卷

芒然 莫唐反案芒然❸寘昧不明也莊子芒然無所見是也

椑羅 神奚反經中或作卑羅或作閉羅皆一也

噺字 又作嘶同先奚反言梵本噺字如䌷子形相也依字埤蒼噺聲散也亦❹悲聲也

第二卷　第三卷　竝先不音釋

第四卷

厚曀 於計反釋名曀翳也言雲氣陰翳使不見物者也

瀑水 蒲報反蒼頡解詁云水濆起曰瀑也

第五卷

捫摸 莫奔莫本二反聲類云捫摸也字林捫摸持案也捫持謂手把執物也

第六卷　第七卷　竝先不音

第八卷

漑灌 歌賚反說文漑灌也灌注也

第九卷　第十卷　第十一卷

第十二卷　已上竝先不音

金剛般若波羅蜜經破取著不壞假名論上卷

慧琳

俾其 卑弭反若取上聲此字從亻丑尺反考聲云使也爾雅云俾從也若作去聲卽從人韻詮與也說文❺益也從人卑聲也

謂稟 ❻鄙錦反孔注尙書云稟受也廣雅云與也說文稟賜穀也從禾㐭聲㐭音廩也

百齡 歷丁反禮記古者年齡齒亦齡皆壽也鄭注禮記云年❼天氣齒人壽之數也廣雅齡年也古今正字從齒令聲或爲秢也

下卷

沮亂 上莊所反毛詩傳云沮壞也亦止也賈注國語非也說文從水且聲

卽❽睎 下希依反毛詩傳云*睎者明之始升也韓❾詩云明不明之際曰*睎也說文從日希聲

泫露 上玄眩反考聲云泫流下貌也禮記云孔子泫然流涕也說文亦流也從水玄聲也

彌勒菩薩所問經論第一卷　慧琳撰

乞匃 下葛艾反蒼頡篇匃行請也求也說文亦乞也亾人爲匃論文作丐不成字或作匄俗字

躑跳 上❿呈劇反顧野王云躑躅足不前也說文住足也踏也或作蹢古今正字從足鄭聲下挑弔反孔注尙書跳步足不能過也蒼頡篇躍也廣雅跳上也說文亦蹶也躍也從足兆聲也

第二卷

塹路 上籤艷反顧野王云城池爲塹也考聲長⑪坑也說文亦坑也大也從土漸聲也

劈裂 上疋覓反廣蒼云劈裂也埤蒼剖也說文破也從刀辟聲

牽挽 上挈賢反考聲云牽連也說文引前也下亾遠反考聲挽引也亦作輓說文牽引也從手

梯隥 下登鄧反考聲作隥阪也小阪也說文云仰也文字典說從山登聲也

指鉆 下儉炎反說文云鉆鐵鋷也從金占聲論作鉗誤也

惡莿 下此資反郭注爾雅莿茦針也方言凡草木刺人謂之莿也文字典說從艸刺聲論作莿誤也

第三卷

捲手 上倦員反考聲捲用力也又作⑫拳拳手也拳集訓屈手也

敧打 上礦犪反廣雅敧擊也埤蒼擊頭也顧野王云今敧耳是也古今正字從支各聲也支音普卜反論文作擱俗

❶栗=果㊂　❷〔撰〕－㊂　❸寘=實㊂　❹㚇=弄㊂　❺益=兗㊂　❻鄙=御㊂　❼天=天㊂　❽睎=晞㊂*　❾詐=許㊂　❿星=星㊂　⑪捉=㞙㊂　⑫〔拳〕－㊂

字也

第四卷

婆私咤 下摘加反梵語仙人名也

限劑 下齊細反周禮劑節量也考聲云❶分段也古今正字劑齊從刀齊聲也

第五卷

鑽燧 下隨醉反聲類燧取火於因也馬注論語云鑽火四時各異木也左傳云燧取火具也古今正字從火遂聲

鼓捊 下蒲溝反聲類作桴廣雅桴㩢也今案桴鼓杖也說文從手孚聲也

消皺 下側救反考聲云皺皮聚也論作皺俗字也

批尼 上頻蜜反梵語也

第六卷　第七卷　第八卷 已上並無字可音訓

金剛般若論上卷　慧琳音

鉢羅腎禳 下穰掌反梵語唐云智慧也

下卷

懈怠 上佳邂反賈❷注國語云懈倦也廣雅懈嬾也說文亦怠也從心解聲經作懈亦通也

佛地經論第一卷　玄應音

劫比拏王 梵語女家反南儒薩羅國王名也因緣廣如經說也

封主 府用府邕二反字林封爵諸侯也聲類建國以土地曰封周禮建邦國而制其域諸公之地封疆方五百諸侯之地方四百里等也起土爲界曰封也

第二卷 先不音

第三卷

如鉆 奇廉反通俗文❸具曰鉆蒼頡篇云鉆持也

補特伽羅 梵語此云數取謂數數往來諸趣也

第四卷　第五卷 並先不音

第六卷

殉利 辭俊反蒼頡篇云殉求也漢書貪夫殉財臣劭曰殉營也

勇悍 何旦反說文悍勇也有力也三蒼悍桀也

如毘濕飯怛羅 梵語都達反卸蘇達本生因緣也

第七卷

踰繕那 梵語市戰反亦言踰闍那此云合也應也計應合爾許度量同此方驛也自古聖王一日行也案西國俱舍論亦有大小或三十里或四十里昔來皆取四十里也舊經論中或云由延又作由旬或言俞旬皆訛略也

底沙佛 梵語舊經中作弗沙佛同一也

蘇達那等 梵語亦作蘇陀沙等此云善與亦言好施舊云須達拏訛也

金剛般若波羅蜜經論上卷　慧琳音

頂戴 得代反顧野王云欣奉其上曰戴國語云在首曰戴賈注云戴奉也說文云從異𢦏聲𢦏音災

中卷

湻熟 垂倫反考聲云淸也禮記沃之以膏淸也說文從水𦎫聲論作淳俗字也

下卷

有翳 於計反郭注方言謂翳薈也奄也廣雅云障也說文從羽殹聲

大乘寶積論第一卷　慧琳音

甄說 上見賢反考聲云甄明也察也桂苑珠叢云亦表明❹也說文從瓦𡍮聲也𡍮音因也

謠恌 下眺驍反考聲云媮也薄也郭注方言云邪也廣雅云媮也從心兆聲媮音偷

缺漏 上犬悅反蒼頡篇云虧也說文器破也從缶夬聲下力豆反顧野王云漏猶泄也許叔重注淮南子云漏穿也說文屋穿水入也從雨尸下尸即屋也經文從水亦同也

寶積論卷第二

欑成 上攢官反鄭注禮記云欑猶叢也蒼頡篇云聚也從木贊聲也

譏嫌 幾依反廣雅云譏問也亦諫也何註公羊傳譏猶譴也說文從言幾聲

籌量 丞留反顧野王云籌所以計筭者也鄭注儀禮云筭也說文從竹壽聲

寶積論卷第三

指㡿 上音旨下❺音赤考聲云指旨也推也㡿遺也逐也爲人所遺棄也故云㡿說文從广屰聲屰音逆

淤泥 上於據反顧野王云水中青泥也說文淤澱滓也從水於聲

闍陀 上昌蔗反梵語也

如蛾 五歌反考聲云飛虫也爾雅云蠶化爲之者蛾也大戴禮云食桑者有絲而成蛾說文從虫我聲也

寶積論卷第四

胭喉 上宴賢反聲類胭亦喉也蒼頡篇咽古今正字從肉因聲也

性熏 訓云反顧野王云烟氣之者也考聲云熱也火氣也說文從屮黑聲象形字也

動眴 玄絹反顧野王云今人動目睛相戒語也考聲亦目動也王注楚辭云眴視貌說文云從目旬聲旬音同上也

作拳 倦袁反何注公羊傳云拳拳也亦愛也說文從手卷省聲

寶髻菩薩經論　玄應音

洲潬 徒亶反爾雅云潬沙出郭璞曰今江東呼水內沙堆爲潬洛陽北河中有中潬城是也論文作壇音延入壇之地也亦壇道也壇非此用

陂池 筆皮反山東名爲濼濼音匹各反亦名甈甈音公郎反也

羸髻 又作螺同力戈反下古文作紒同音計經中或作鬘同一也

能斷金剛般若經論一卷　無可音訓

能斷金剛般若波羅蜜多經論上卷　慧琳撰

怨讎 下受州反尚書云虐我則讎禮記云父之讎不與共戴天顧野王云讎怨也說文從言讎聲也

中卷

羌舛 下川兗反顧野王云羌舛不齊也說文對臥也從夕㐄相背俗作❻舛也

下卷

津媲 下批閉反考聲云媲配也郭注爾雅云媲亦偶也集訓云配也說文從女𣬈聲也

在瀲 下廉染反考聲云瀲灩淡水貌也清也水淺水也泛也文字典說文從水斂聲也

巘際 上魚偃反毛詩傳巘小山別於大山也郭注爾雅山形如累兩甑也釋名甑一孔曰巘山孤似也古今正字從

❶分十(人)❶　❷注＝住❷　❸具＝貝❸　❹[也]－❹　❺[音]－❺　❻舛＝殊❻

山獣聲

橐籥　上湯各反賈訓云橐小囊也又云無底橐也下陽削反考聲鍵器也又樂器傳也說文作闟亦樂器也從竹龠聲也

儵忽　上昇獄反王注楚辭儵忽疾也說文從貌也古今正字從犬儵忽也從黑攸聲

煥爛　上歡貫反下闌旦反論語煥乎其有文章也方言云火熟曰爛考聲云煥爛並光明也古今正字並從火奐闌皆聲也

撮共　上尊括反漢書應劭曰撮亦三指撮也考聲撮搴持也古今正字從手最聲也

文殊師利菩薩問菩提經論上卷　慧琳撰

編髮　必綿反鄭注禮記云編列髮爲之其古之遺象也若今之假髮也劉注公羊傳云編連也蒼頡篇織也說文次簡也從糸扁聲也

如塊　口潰反郭注爾雅云凷塊也王注楚辭云塊獨處貌說文從土鬼聲也

奮迅　上分問反廣雅云振也考聲云起也鳥振毛羽也說文翬也從奞從田會意字也

下卷

遞共　提禮反郭注爾雅云更易也楚辭云四時遞來而卒歲考聲云遞代也或作逓說文從辵虒聲也❶遞辵音❷丑略反虒音斯也

妙法蓮華經憂波提舍一卷　婆藪盤豆菩薩造　慧琳❸音

怨敵　亭歷反杜注左傳云敵猶當也又曰敵怨也方言伺力者謂之敵說文從攴啇聲也啇音的

彈指　唐來反廣雅云彈拼也顧野王云凡鼓動物曰彈說文從弓從單聲也

妙法蓮華經憂波提舍上卷　慧琳音

颰陀婆羅　上盤末反梵語也不求字義唐言賢護菩薩即此賢劫中成佛也

頻婆羅　案俱舍論西方數法名也十十變名頻婆羅當此國數法之中千萬之數也

阿閦婆　亦西方數法名也當此地方載之數

法花論下卷　玄應

謦欬　上輕頂反蒼頡篇聲也說文謦亦欬也從言殸聲殸音口莖反下開❹改反顧野王欬瘶也說文逆氣也從欠

支聲論從口作嗜誤也

勝思惟梵天所問經論四卷　慧琳音

第一卷　第二卷　並無字音

第三卷

牛豬　下貯閭反方言豚爲豬也𤜶也說文豕三毛叢居也從豕從者聲

第四卷

危脃　下七歲反廣雅脆弱也說文云肉耎易斷也從月絕省聲字也

涅槃論一卷　無音可釋

涅槃經本有今無偈論一卷　慧琳*音

見杌　下五骨反俗字也通俗文云物無頭曰杌集訓云樹無枝曰杌從木說文作兀云高而上平也一在人上

無量壽論　慧琳撰

傎倒　上典年反孔注尙書傎殞也又傎覆也言反倒仆也今作顚說文作蹎從人論作顛字誤也

龜毛　上愧逵反白虎通曰龜言久也毛詩傳曰元龜尺二寸也說文外骨而內肉者也從它龜頭象形也或曰聲也

扶箭　上辨八反論作拔誤也

石蛭　下眞日反爾雅蛭蟣也蒼頡篇水虫也聲類亦蛭蛛蛭掌者也考聲蛭蛛蛭蝚並蟲蟣也說文從虫作論從石作蛭誤也

火擿　下呈隻反考聲擿擲也說文云投也從手論從火作摘誤也

三具足經憂波提舍一卷　慧琳音

鄴城　上嚴劫反漢書魏郡有鄴縣故太原山東也說文從邑業聲也

挑施　上眺彫反聲類挑撥也字書撥也說文從手兆聲也

雪堆　下對雷反王注楚辭云魁堆高也郭注上林賦云堆沙堆也考聲土之高貌也或作塠古今正字從土隹聲經作埠非

尼羅挐　下揭加反梵語人名也

胃膽脾　上韋貴反白虎通云胃者脾之府也說文穀府也象形經作謂誤也中擔敢反白虎通膽肝之府也

文字典說從肉詹聲下婢卑反白虎通辯也土藏也廣雅脾卑也文字典說文從肉卑聲

船舶　下彭陌反考聲舶崙舡也亦作艊司馬彪注莊子云大舶舡名也廣雅海舟也埤蒼大舡也古今正字從舟白聲

虵蟒　下莫牓反郭注爾雅蟒虵之大者古今正字從虫莽聲也

熊羆　上虛弓反說文熊獸似豕山居也從能炎省聲下彼皮反郭注爾雅羆似熊而頭高脚多力拔木關西呼熊說文從熊罷省聲也

灾孽　下言烈反考聲云妖災也虫獸爲怪曰孽衣服草木爲祅曰妖今或從女作孽或從虫作蠥經文從米作糱非經義也

轉法輪經憂波提舍一卷　無❺音字

遺教論一卷　慧琳音

瘕疵　上夏加反毛詩箋云瘕病也郭注山海經虫病也蒼頡篇腹中病也說文病也下濟玆反孔注尙書疵亦病也周易疵猶瑕敗也說文從疒叚此皆聲也

媟嫚　上斯列反孔注尙書云媟亦慢也鄭注禮記媟藝也方言媟狎也說文從女枼聲

坑陷　上客庚反郭注爾雅坑壍池丘墟耳蒼頡篇壍也亦陷也或作阬古今正字從土亢聲下咸鑑反顧野王云陷墜入也注楚辭云陷沒也廣雅云隤也說文從高而下也一曰隤也從阜臽聲也

輕躁　下遭誥反野王躁猶動也賈注國語擾也鄭注論語不安靜也考聲性急也說文爲趮字從足喿聲論從參作蹂非也

騰躍　下陽灼反杜注左傳超也爾雅迅也廣雅跳也上也進也說文從足翟聲也

躃　脉壁

躑　下呈石反顧野王躑躅足而不進也說文住足也躑也或作蹢也古今正字從足鄭聲

黑蚖　下五官反抱朴子曰虵類甚多唯蚖虵中人最急可以刀割所螫處肉弃於地肉自沸似火炙須臾焦盡人得活矣不割必死玄中記蚖蛇身長三四尺有四足形如守宮尋春有針利加刀甚毒惡中人不逾半日則死山海經云皮可以飾刀劍鮫魚皮相似但麁細異耳也

悁自　上一緣反王注楚辭悁憤滿也蒼頡篇恚也聲類悒憂貌也說文云忿也從心肙聲也

❶遞＝走㊞　❷丑＝田㊞　❸音＝撰㊞*　❹〔改〕－㊞　❺音字＝字音㊞

三具足論　玄應撰

船舶　音白字林大船也今江南凡汎海舡謂之舶崑崙及高驪皆乘之大者受盛之可万斛也

邏戍　❶力賀反戍傷也謂遊兵以禦寇者亦循行非❷邏也

恐喙　呼嫁反恐相也方言作恐閜音呼隔反亦言恐赫亦言恐猲一義也猲音虛割反

礓石　居良反形如礓也通俗文地多小石謂之礓礫字從石論文從土作壃非體也

已前釋經論已後集義論

顯揚聖教論第一卷　玄應撰

稽首　古文䭫同苦禮反說文稽下首也白虎通曰所以稽首稽至也首頭至地也周禮太祝辯九拜一曰䭫首二曰頓首是也

將紹　古文䭫同市遶反爾雅紹繼也謂繼續先宗也謚法曰疏遠繼位曰紹

錯綜　祖送反謂錯其文綜理其義也廣雅錯厠也言相間厠也綜揔也揔括文義也錯按也按理說文綜機縷也謂持絲交者屈繩制經令開合也綜紀也理也紀領絲別也

駛流　山吏反蒼頡篇駛疾也字從史

惻愴　古文愬同楚力反下初亮反說文惻痛也廣雅惻悲也愴傷也

善軛　於革反說文軛車前也謂轅端壓牛領者也

迦多衍那　梵語姓也因姓為名舊言迦旃延訛也

心詭　居毀反詭謂變詐不實也廣雅詭譎也欺也

忌憚　渠記反下徒旦反忌畏也惡也憚難也驚也

甘執　古藍反廣雅甘樂也嗜欲之意也甘嗜無猒也說文甘美也

勉勵　靡辯反力制反勸獎也勉強也謂自勸強也勵相勸勵也亦勉力經勵勥音亘兩反

悵快　勑亮反下於亮反說文悵望恨也快心不服也

所吞　他痕他賢二反吞謂不嚼也說文吞咽也廣雅云吞滅也

溪沼　❸又作谿同苦奚反下之遶反爾雅水注川曰谿說文沼小池也

亘壑　其呂反大也下呼各反爾雅流水溝則成壑壑亦溝池也

炎燎　千廉反下力照反炎亦燒也說文炎火光上也燎放火燒田為燎也

蔓延　亡怨餘戰反謂連緜不絕也

灰燼　又作㶳同似進反說文火之餘木曰燼也

拊革　芳主反拊猶拍也下古核反革鼓也

扣絃　苦後反廣雅扣擊也絃謂琴等也

黏勇　女廉反蒼頡篇云黏合也說文相著曰黏下瑜種反謂雄武果決也謚法曰知死不避曰勇命為仁曰勇也

靜慮　玆井反說文靜審也安息也慮念也思也舊言定梵云馱衍那也

漏匱　渠愧反乏財曰匱禮記即財不匱鄭玄曰匱乏也詩云孝子不匱傳曰匱竭也

第二卷

鄔波拕耶　梵語也上烏古反下拕音徒我反此云親教或言鄔波地耶夜亦云近誦以弟子年小不離於師常隨常近受經不離也舊云和上或云和闍皆❹于闐等諸國語訛也義譯云知罪知無罪為和上也

阿僧企耶　梵語丘致反此云無央數舊言阿僧祇訛略也

溫習　烏❺昆反論語溫故而知新何晏曰溫尋也鄭玄注禮記云後時習之謂之溫溫煗也取其義也

第三卷

耎根　而兗反梵言沒栗度此言耎物柔曰耎也

阿世耶　此云意樂樂音五教反亦言種子

預流　翼熙反梵言窣路多阿半那此言預流一聖道說名為流能相續流而湼❻槃故初證聖果創叅勝列故名預流叅預也舊言須數多分得也須陀洹者訛也或云逆流或言人流亦云至流皆同一也

一間　古閑反梵言翳迦鼻至迦翳迦此云一鼻至迦此云間謂壁際孔也說文間隙也言有一間隙在不得般涅槃也舊言一種子者梵言鼻致迦此言種斷或譯者不善梵言或筆受人不善本語致斯訛失也

朅迦　梵言祛渴反此云犀牛毗沙拏此云角❼謂犀牛一角一亦猲也喩獨覺也言一一獨居山林也毗婆沙作偈伽月藏經作佉伽皆訛也

第四卷　第五卷　並先不音

第六卷

什物　時立反聚也雜也謂資生之物也今人言家產器物猶云什物即器也江南言什物此云名五行史記舜作什器於壽丘漢書貧民賜田宅什器並是也

摩怛理迦　梵言都達反舊云摩德伽亦言摩夷此云行母亦云本母云行境界謂起行所依能生行故也

工業　古紅反毛詩云工說致告傳曰善其事曰工也

朮攝波葉　經亦言申怒字林❽或作申恕波林樹名也此譯云實木舊葉喩多少經是

所祈　❾亘衣反廣雅祈求也

第七卷

樹杪　彌遶反通俗文樹鋒曰杪杪謂微細也

官僚　又作寮同力雕反爾雅僚官也同官曰僚也

或翹　祇遙反廣雅翹舉也

蝸虫　古花反說文蝸蝸也

第八卷

俱胝　梵語竹尸反佛本行經作拘致云一百百千名一拘致數當千萬也

素怛纜　力暫反此譯云經舊云修多羅

吠舍　梵言扶廢反舊言鞞舍此云坐估也案天竺國俗多重寶貨此等營求積財互貿坐而出內故以也

戍陀羅　梵語也輸句反舊言首陀謂諸田官學者此等曰族國之大姓也

第九卷

伊師迦　梵言山名也言此高聳我慢如之故喩也

第十卷

商賈　始羊反下公戶反行賈曰賣坐賣曰賈白虎通曰商之言商度其遠近通四方之物以聚也賈固也固物以待之民來求其利也賈亦通語也

能祀　徐理反爾雅祀祭也亦地祭也

方域　為逼反說文域邦也

詰問　丘逸反廣雅詰責也說文詰問❿也

❶力＝刀㊥　❷邊＝邏㊥　❸又＝文㊥　❹于＝千㊥　❺昆＝毘㊥　❻槃＝槃㊥　❼謂＝說㊥　❽或＝成㊥　❾亘＝臣㊥　❿也＋(事)㊥

鬱爾　於勿反謂樹木叢生也

颯然　蘇合反謂風吹木葉落之聲也

唐捐　徒郎反以專反唐徒也徒空也說文損弃也

薄蝕　補莫反下神織反小爾雅薄近也漢書日月薄蝕韋昭曰氣往迫之曰薄虧毀曰蝕如虫食草木葉落也

羅婆果　梵語也亦云頻螺果或言邏羅果皆訛也果形金色如甘子大西國祠天多用此木作幢莊嚴供養也

餉佉　梵語尸餉反此云見月或言珂舊云儴佉或云傷佉也

第十一卷

倘論　市讓反廣雅倘高也說文倘曾也倘亦上也

倡女　齒揚反婚女也說文倡樂也

雨衆　于矩反梵言轉利亦云跋利亦云衆謂雨等師徒之衆故云雨衆也

銓量　又作恮同七泉反稱衡也廣雅謂之銓所以稱物知輕重者也

刊定　口干反廣雅刊削也亦定也除也

淩侮　又作夌同力蒸反三倉淩侵也廣雅淩犯下亡府反廣雅侮輕也言輕傷也淩從水作夌聲也

遞互　古文遞同徒禮反方言遞代也謂更他也

目眩　侯遍胡縣二反字林眩亂也三蒼眩視不明也

纔取　在灾反廣雅纔暫也亦劣也不久也

未愈　古文瘉同瑜乳反方言愈差也說文瘉病瘳也

迦末羅病　梵語舊云迦摩羅病此云黃病或云惡垢言腹中有惡垢即不可治也

角犎　妃封反又音封今有此牛形小髆上有犎者也

形愞　奴亂反三蒼愞弱也

嘶聲　又作嘶同蘇奚反說文嘶悲聲也方言嘶噎也痛也

哮吽　古文虓同呼交反說文虎鳴也大怒聲也下古文呴吼二形今作吽又作吼呵呼苟反吽嗥也

咆吽　蒲交反說文咆嗥也廣雅❶咆鳴也

瞑目　又作眠同彌田反說文瞑目翕也眠寐也臥也

敦肅　古文惇同都毛反說文惇厚也下思六反肅敬❷也嚴也謂嚴整之貌也亦戒也自敬也

鄙俚　補美反下又作郠同力子反鄙陋也說文五酇為鄙郢也蒼頡篇國之下邑曰鄙漢書質而不鄙如淳曰鄙質猶不如閭里之鄙也酇音子且反百家也

麁獷　古猛反獷強也字從犬也

過隙　丘逆反說文壁際孔也字從白上下小也

謇澀　古文作謇二形今作蹇同訖展反方言謇吃也楚人語也謇難也下所立反說文澀不滑也字從四止四止兩不通字意也

竦肩　古文竦𢦏二形今作聳同須奉所項二反廣雅竦上也跳也

酷怨　古文嚳焅㑿三形今作酷同口木反說文酷急也甚也暴虐也

第十二卷

達羅弭　梵語彌爾反呪名也此無正翻但存本耳也

傳述　脣事反述謂訓其義也爾雅述修也

沒力伽羅子　梵語也亦言物伽羅此云胡豆即是綠色豆也羅此云取作此間語應言取綠豆此是其姓上古仙人名勿伽羅不食一切物唯食胡豆故名取胡豆是此仙人種故以為姓也舊言目揵連訛略也

鄔波第鑠　梵言烏古反下尸藥反舊言優波提舍此云論議也

溲遼　古文作㵟同私酉反說文溲潦遼也

第十三卷

精懇　古文作𡅅同口很反誠恪文乖誠曰懇亦堅忍也

鄔波婆娑　梵語亦言優波婆娑此云近住謂受八戒者近阿羅漢等善人而住也

杜多　梵語亦言藪吼多此云沙汰亦言修治又云斗藪或言搖振亦言斗除一義耳皆謂去其衣服飲食住處三種欲食也舊言頭陀者訛也經中亦言作十二頭行藪音徒斗反汰音太

第十四卷

毘瑟弩天　梵語亦言毗搜紐天此當幻惑義此天有大威德乘金翅鳥行行時有輪以為前導欲破即破無有能當也

西儞迦　梵語女履反此云有軍外道名也舊云先尼訛也

喬荅摩　梵言此有三義一云日種二言牛糞種三云泥土種以瞿名目九義故也舊言瞿曇因緣具如經說也

踡跼　渠員反下渠玉反埤蒼踡跼不伸也說文作蹃謂行蹃越也案踡亦曲也越❸音餘

嬈亂　乃了反惱也說文嬈擾戲也三蒼嬈擾郭璞曰嬈弄也廣雅云嬈挑❹撓也

里閈　力擬反下胡旦反五鄰為里謂二十五家也里居也方言一里之中也閈門也謂巷門也

乾曬　古寒反下又作晒同丘及反通俗文欲燥曰曬

第十五　第十六　並先不音

第十七卷

佚　古文泆同與一反蒼頡篇佚惕也佚樂也惕音蕩也

窣羅酒　此云米酒也

米醁耶酒　謂根莖花果等雜酒也

末陀酒　謂蒲桃酒也

第十八卷　先不音訓

第十九卷

伐勒迦梨　梵語此云鬧力也

如鷃　烏鴈反鷃雀也亦名鴽鷃集文云鷃中以鷃為鷃堆是也

埸壠　始羊反方言埸封埸也下力悚反耕壠有界埒者也

第二十卷

艱難　古閑反說文土難治也

剖析　普厚反剖判破土中分為剖下思狄反析分也

波羅闍已迦　梵語此云他勝謂破戒煩惱為他勝於善法也舊云波羅夷義此言無餘若以犯此戒永弃清衆故曰無餘也

顯揚聖教論頌　慧琳音

❶咆＝鳴（甲）　❷也＝此（甲）　❸音＝言（甲）　❹嬈＝撓（甲）

瑜伽上庾須反梵語

錯綜宗送反說文機縷持絲交者曰綜從糸宗聲也

撟亂居沼反許注淮南子云撟取也賈注國語非先王之正法曰撟加誅無罪曰譑說文從手喬聲經作矯在❶矢部也

羸劣累追反杜注左傳羸弱也賈注國語病也許叔重注淮南子云劣弱也說文羸瘦也從羊羸聲也

串習關患反爾雅云串習也考聲從心作慣亦習也或從辵作遦其義並同也

瑜伽師地論釋　慧琳撰

撥無補末反毛詩傳云撥猶絕也王注楚辭云撥弃也廣雅云除也說文從手發聲也

僻執偏亦反毛詩云人之多僻箋云邪也顧野王僻者謂邪枉不中理也說文避也從人辟聲也

嗢柁南上❷烏骨反下達賀反梵言此云足跡

三摩呬多馨以反梵語也唐云等引謂勝定地離沉掉等力能平等引諸功德故言等引

標別𢽾遙反考聲云標舉也顧野王云標謂揭表以識之說文從木票聲票音必消反

王法正理論　玄應撰

錫賚星亦反爾雅錫賚賜與也謂上與之辭也

悞恚於報反悞恚悔恨也

罄竭古文窒同口定反說文器空也爾雅云罄盡也

英傑於京反下奇列反淮南子云智出万人爲英千人爲傑傑亦特立也有才能也

大乘阿毘達磨集論卷第一　慧琳撰

迥色熒熒反爾雅云迥遠也又云迥遐也說文亦遠也從辵同聲也

猶豫音由說文玃屬也一曰隴西謂犬子爲猶顧野王云猶豫不定也禮記云卜筮所以決嫌疑定猶預也說文從犬酋聲也

纆眠徽蓮反考聲云纆也說文纆約也從糸厘聲經從土作墁與纆義不同誤也

第二卷

技業奇蟻反文字集略云以爲技巧也顧野王云猶藝也說文從手支聲經作支誤也

第三卷

更互上革行反考聲云遞也❸代也易也說文改也正體從攴丙聲俗作更下胡故反顧野王云互更遞也

層級自登反郭注云層重也王注楚辭云層重累也說文重屋也從尸曾聲

第四卷

株杌防俱反顧野王云株木根也考聲云煞樹之餘說文從木朱聲也

扇搋半擇迦等丑迦反梵語

儀軌歸洧反考聲云車跡也道也賈注國語云軌法鄭注考工記軌謂轍廣也說文從車九聲

第五卷無字可音訓

第六卷

英叡悅歲反考聲云叡明也睹也廣雅云叡智也尚書云五事思心曰叡孔安國曰叡必通於微說文從𣦼從目谷省叡音殘也

麟負栗珍反公羊傳麟者仁獸有王者即至其以告爾雅麐身牛尾一角郭璞注云角頭有肉顧野王麒曰牝麟也毛詩云麟之趾是也說文從鹿粦聲也

纔起藏來反顧野王云纔猶劣能也考聲云暫也說文從糸毚聲也毚士咸反

第七卷無字可音

對法論第一卷　玄應撰

爰發禹元反爾雅爰曰於于皆語辭也爰引也韓詩爰發蹤之貌也爰亦引也

參綜倉南反下祖送反謂參位其文綜理其義之也

有情梵言薩埵薩者此云有埵此言情故言有情言衆生者案梵本僕呼繕那此云衆生語名別也故從本譯之也

庶令尸預反庶猶冀也望得也

𧩙蘊於粉反梵言塞建陀此翻名蘊由積聚蘊說名蘊字林蘊積也廣雅蘊聚也聚音才句反左傳蘊藻也杜預曰蘊亦聚也蓄藏諸色故言色蘊受想等四義亦如之舊經論中或言五衆又云五陰亦近是仍❹未搃名舊翻陰者謂失之久矣

異熟一切不善有漏法爲因能感無記之果因果種別因異任運酬因名熟果異種因熟故名異熟又因感果時勢力成熟異於前位爲異熟舊云果報

堅勁居盛反字林勁強也字從力也

旃彈那梵言徒旦反或作旃檀那此外國❺香木也有赤白紫等諸種也

薩迦耶見梵言也迦耶云身薩名不定或言虛僞或說無常或言有爲斯由大小諸師見解不一既含多義所以仍存本名也

祠祀似茲反下徐里反爾雅祠祭天也祀祭地也

欻爾吁勿反蒼頡篇欻猝起也欻亦忽也

執仗治亮反五兵爲兵人所執持爲仗仗亦兵器之搃也

憤發扶粉反方言憤盈也謂怒氣盈滿也亦憤惡也

心戾力計反字林戾曲也乖也

心府扶宇反廣雅府聚也白虎通曰人有六府謂大腸小腸膀光胃三焦膽也

慳吝古文吝同力鎮反著多惜曰吝方言荊汝江湖之間凡貪而不施謂之吝也

撟設居夭反撟謂假詐也撟誑也撟稱上命曰撟非先王之法言曰撟字從手今皆作矯非體也

悅豫翼庶反爾雅豫喜樂也豫亦安也

聽叡古文睿壡二形同以芮反廣雅叡智也說文深明也字從目從谷省從𣦼丨取穿通義谷取幽邃不窮目取明說會意字也𣦼音殘也

第二卷

文身梵言顯膽那此言顯了但以文顯義故以代之舊言味身或云字身一也顯膽眠反案說文昔蒼頡造書依類象形故謂之文其後形聲相益即謂之字字者孳乳浸多也孳生也

異生性梵言婆羅必栗託佗那婆羅此云愚必栗託此言異佗那此名生應作愚異生愚癡闇冥無有智慧但起我見不生無漏故也亦言小兒別生以癡如小兒不同聖生故論中作小兒凡夫是也又名嬰愚凡夫亦云嬰兒凡夫凡夫者義譯也廣雅云凡輕也微之稱也舊經中或書毛道凡夫或云毛頭凡夫案梵本毛名縛羅愚名婆羅當由囀婆聲之相近致斯訛謬譯人之失也佗音魚乾反囀音縛佉反

褒賢鄔等梵語上烏可反賢伊以反下烏古反此等諸字要藉助緣聲方音圓滿無別目故搃謂無義之字

❶矢＝失㊀　❷烏＝鳥㊀　❸代＝伐㊀　❹未＝夫㊀　❺香木＝香本㊀

卵㲉　又作殼同口角反吳會間音哭卵外堅皮也尚在卵中謂之㲉

羯羅藍　梵語舊言歌邏邏此云凝滑父母不淨合和如蜜和酪泯然成一於受生七日中凝滑如酪上凝膏漸結行肥滑也

頞部陀　梵語亦言遏部曇或作頞浮陀皆梵言輕重耳此云皰結或言水泡謂至第二七日於疑酪中生一皰結如糜粟奄厚白飲中也

閉尸　亦名卑尸此云肉團至三七日結聚成肉團若男則上闊下狹若女則上狹下闊雖成宍團猶耎未堅若堅也

財貨　在哉反人所寶曰財貨曰貨財謂資生也亦財穀也

大材　在哉反財用也亦質性也凡木已斫伐可施工匠者曰材也

又荷　古文抲同胡可胡歌二反說文荷揭擔也

第三卷　第四卷　並不先音

第五卷

箄胤　翼刄反胤繼也子孫相承繼也

摩納婆　梵語或云摩婆此云年少淨行亦云儒童或言謂人也

贍部洲　時焰反從樹為名舊言剡浮或云閻浮皆一也

阿闍底迦　梵語此云無欲曾不樂般涅槃亦言一闡底柯此云多貪謂貪樂生死不求出離故不信樂正法舊云阿闡提譯云隨意也

阿顛底迦　梵語此云畢竟無有善心

第六卷

東毘提訶　梵言或言弗婆提或言弗于逮皆梵音訛轉也此云前也

西瞿陀尼　梵言或云俱耶尼或作瞿伽尼瞿此云牛陀尼此云取與以彼多牛用牛市易如此間用錢帛等也

北俱盧洲　梵語或云鬱單曰或言鬱多羅拘樓此云高上作謂高上於餘方亦言勝洲也

覩史多天　梵語亦言兜餔多或云兜率陀皆梵音訛轉也此云妙足天亦云知足天也

樂變化天　五孝反但此天樂有實女於變化者心多愛著於男亦爾故以名焉舊言化樂天音洛失之久矣

蘇迷盧山　梵語或云須彌山此云妙高山亦云好光山舊言須彌者訛略也

層級　昨登反下居立反說文層重累也級階次也

輪圍山　梵語斫迦羅此云輪山舊云鐵圍圍卽輪義本無鐵名譯人義名耳

晴明　又作暒夝二形同自盈反聲類雨止也

健達縛　梵語渠建反此云嗅香亦云食香❶一云樂神經中作香神是也舊云乾闥婆皆訛也

中夭　又作夭同於矯反釋名曰少壯而死曰夭廣雅曰夭折也如取物中折也不盡天年曰夭意也

犍南　梁偃反亦云㑑訶那此云堅至第四七日時肉團方堅實也

鉢羅奢佉　梵語亦云波羅佉此云枝枝第五七日時止有形相若至第六七日從五處更生耳鼻手足等故有枝名有風生之眼耳等孔亦大生苦也

第七卷

憒吏　公內反下奴孝反說文憒亂也猶集吏擾也

三摩呬多　梵言盧利反此云等引謂勝定地離沉掉等平等能引也或引平等也謂引諸功德或平等所引謂定前加行故名能引

怡悅　翼而反廣雅怡懌悅樂之

中庸　以鍾反廣雅庸和也小爾雅庸勞也謂和諧人也

馱索迦　梵語徒餓反此譯云奴也

鹵土　力古反謂确薄之地也天生曰鹵人生曰鹽

塵坌　蒲頓反通俗文坋土坌說文謂作坌塵字也

德失　多勒反德謂福德之德也失謂過失之失也義獲得之故此字也

稼穡　加暇反下所力反字林種曰稼收曰穡說文禾之秀實爲稼一云在野曰稼也

磽确　口交反下苦角反通俗文堅硬謂之磽确謂瘠薄地也

第八卷

勤策男　初革反策勵也勤勞也梵言室羅末拏伊落迦此云勞之小者也亦言息慈謂息惡行慈義譯也舊言沙彌者訛略也

鄔波索迦　梵語烏古反亦云優婆娑迦受三歸住五戒者優婆訶此云男一云近事或言近宿謂近事三寶而止宿也又云善宿亦言清信將義譯也舊言優婆塞訛也

鄔波斯迦　梵語亦言優婆私呵優婆此云受私呵此云女餘義同前舊言優婆夷訛也

扇搋半擇迦　梵語搋音勅佳反舊經論中或作般茶迦皆梵音輕重耳此曰黃門其類有五一半擇迦伊利沙此云妬謂見行欲卽發不見卽無亦具男根而不生子三扇搋半擇迦謂本來男根不滿亦不能生子四博叉半擇迦留拏此云割謂被刑者也

罝菟　子邪反菟網曰罝釋名云罝遮也遮取菟也

毆擊　烏厚反說文捶擊也字從殳也

唱令家　上瑒讓反謂作音樂人戲作人也又云尋香人也是等家無產業唯乞自活若見有飲食處卽往至彼爲設倡伎求財食也

旃茶羅　梵言直家反此云執暴惡人亦言惡煞謂屠煞者種類之摠名也其人若行則❷搖鈴自標或拄破頭之竹若不然者則與罪舊言旃陁羅訛也

羯恥那　梵語居謁反此謂煑狗人也

淩蔑　力烝反下莫結反淩相侵犯也蔑相輕傷也

銛利　息廉反廣雅銛鑯利也謂刀銳曰銛也

末尼　梵言莊鉢反亦言摩尼此云寶珠謂珠之摠名也

萏然　徒感反若澄澹也

洲渚　脂由反下脂與反爾雅水中可居曰洲小洲曰渚也

第九卷　先不音

第十卷

踧踖　子六反下子亦反廣雅踧踖畏敬也字林踧踖不進也

第十一卷

❶一＝亦㊂　❷搖＝搯㊂

諷誦 不鳳反諷爲詠讀也誦謂背文也周禮注云倍文曰誦以聲節之曰諷倍音佩也

綴緝 張衛反下七立反緝續也綴連也說文綴合令著也

洛叉 梵語亦言洛沙此當十万一百洛沙爲一俱胝也

薩伐若 梵語此云一切智舊言薩婆若訛也

第十二卷

殑伽沙 梵言渠興反河名也從無熱惱池東面象口流出入東海也其沙至細與水同流以手掬水沙滿手中念把於沙還隨水出經中多此喻也舊言恒河沙者訛也

毛麾 許皮反舉手曰麾謂手指也

譏弄 居衣反廣雅譏刺也說文譏誹也

毀呰 資爾反口毀曰呰說文云呰呵也

第十三卷

所孕 翼證反含實曰孕孕妊子也孕傳也

波羅痆 梵言女黠反國名也舊言波羅奈譯云江遶城言此國染青黃等色名和合色也

烏莫迦花等色 梵言名俱生色也

烏沙斯星 梵言此云太白星取其白色也

第十四卷　第十五卷　先並不音

第十六卷

英俊 猗京反下又作儁同資閏反淮南子云智出万人曰英千人曰俊俊謂絕異於人也

闍鐸迦 梵言徒洛反人名也此云樂欲

躁急 祖到反論語云言未及之而言謂之躁躁擾不安靜也亦躁動也

闍陀論 云論中第五名闍陀論釋作首盧伽法謂佛弟子五通仙人等說偈名首盧伽也

中論序　慧琳音

耿介 上耕幸反鄭箋毛詩云耿耿儆也纂韻云耿車一也韻英耿耿不安考聲耿亦介也說文光也明也從耳火聲下皆械反劉熙注孟子云价操也王逸注楚辭云价節也豎志价而不忘說文從人介聲論文從八作介謂介冑甲也非耿价之發也

干隘 尼戟反顧野王云隘迫側也鄭注禮記云隘陝也說文從阜益省聲正從戹從阜作院也記云隘狹也說文從阜益省聲正從戹從阜作阸也

敞玄 昌掌反蒼頡篇云高顯貌也平治高土可以遠望也說文從攴尙聲也攴音普卜反

喉襟 上候鉤反蒼頡篇云喉咽也周禮云冢宰之宮出納王命王之喉舌也說文從口侯聲下錦林反爾雅云衣眥前謂之襟郭注云衽也亦交領也說文從衣金聲或亦作襟論文從今作衿俗字也衽音壬甚反眥音紫也

裨之 必彌反考聲云裨補也說文云裨益也從衣卑聲

治外 雉止反孔注尚書云治理也顧野王云治者謂以修理也字書云修法辟以制姧邪說文從水台聲台音以之反

袪內 墟魚反考聲云袪去也除也說文從衣去聲

論第一卷

韋紐 女九反韋紐者梵語天名也

先有先無 並仙薦反

論第二卷

匍匐 上步胡反下朋北反鄭箋毛詩云盡力也說文云手行也二字並從勹甫畐皆聲畐音皮力反勹音包也

有拳 巨員反考聲云手拳也毛詩傳云拳力也說文從手卷省聲也論文從手卷作捲亦通也

論第三卷

如券 闕願反韻英云券約也考聲云大曰券小曰契說文云契也從力從𠔉聲

鍮石 他侯反埤蒼云鍮石似金也說文從金俞聲也

瓫瓮 上蒲門反方言云瓫瓦器也周禮考工記云陶人爲盆實二鬴厚半寸說文從皿分聲論文從瓦作瓮俗字也下烏貢反說文云大罌也從瓦公聲鬴音負也

論第四卷

毫氂 上胡高反考聲云毛之長也說文從毛從豪省聲也下里之反考聲云十毫爲氂也說文從毛從犛省聲也

澣衣 桓管反鄭箋毛詩云澣謂濯也劉兆注公羊傳云濯生練曰漱素擲反去垢曰澣說文從水幹聲論文從水從完俗字也

刈者 魚罽反埤蒼云刈穫也王逸注楚辭云草曰刈穀曰穫說文從刀乂聲劉音居又反

泥墼 上奴奚反顧野王云泥卽塗也說文從水尼聲下經亦反蒼頡篇云墼甎也顧野王云今刻土方如甓而不燒爲墼也所以用築爲城壘說文從土擊省聲也甓音蒲壁反

鐮刈 力占反廣雅云刈鐮器也文字典說云刈刀也說文從金兼聲也

㳄出 羨延反說文云㳄口液也又音次也從水欠聲東音從口作涎賈許從羨作㳄義同論文從延作涎俗字

梁椽 上力羊反爾雅云楣謂之梁郭注云屋大梁也說文從木從水刅聲下長攣反考聲云椽屋椽也說文云秦謂之椽從木彖省聲也彖音傳攣反彖音力播反

般若燈論第一卷　玄應撰

如篾 眠結反埤蒼云析竹膚也聲類篾纂也今蜀土及關中皆謂竹篾爲纂音彌析音思歷反字從斤分木爲析今俗作析皆從斤也

纈目 賢結反謂以絲縛繒染之解絲成文曰纈也

櫝札 非黠反三蒼柿札也今江南謂破削木片爲柿關中謂之札或曰柿札柿音敷廢反

第二卷

甑鬵 聲類作甑又作醬籀作鬻同子孕反下籀文作鬵才心反字林甑炊器也鬵大釜也一曰鼎大上小下若甑也

第三卷

窯師 以招反說文燒瓦竈也通俗文陶竈曰窯是也

攢逐 千筭七鸞二反讚聚也纂謂鄉也今江南僎人工用讚鑽鑽音卿僎也音若奚反

嗢羯 烏沒反下居謁反

第四卷

紫礦 古猛反謂波羅奢樹汁也其色甚赤用染皮氈等是也

銛利 息廉反廣雅銛鍰利也謂刀銳曰銛也

第五卷

後櫳 力東反說文櫳檻也三蒼櫳所以盛禽獸闌檻

犎牛 漢書西域傳有犎牛鄧展曰脊上有肉鞍如橐駝字作犎音起封反今有此牛形小髆上有封是也

垂胡　又作頷瑚二形同戶孤反說文胡謂牛領垂下者也論文作壺非體也

第六　第七　第八　第九　已上四卷並先不音訓

第十卷

生莞　工端反又音桓此草外似葱內似藺而圓廣雅謂之葱藺可以爲席生水中今亦名莞子也

箭笴　工旱反字林箭莖也論文作竿非字也

甐堅　又作𤭛同力鎮力珍二反爾雅甐堅中郭璞曰甐竹名其中堅可以爲篪也

第十一卷

明帆　又作颿颿二形同扶嚴反通俗文舉帆乘風曰帆釋名隨風張幔曰帆今或用布若藺若席爲之是也

第十二卷

蟾蜍　之鹽反以諸反爾雅蟾蠩郭璞曰似蝦蟆居陸地淮南謂之去蚥山東謂之去蚊蚊音方可反江南俗呼蟾蜍者音食餘反

第十三卷

迦逋　補胡反此言白鵠地也

第十四　第十五　並先不音

十二門論　玄應撰

機杼　丈與反字林機持緯者今俗呼杼爲筬筬音成埤蒼筬竹杼也

口爽　所兩反梵人名爽敗曰爽爽敗也謝雅爽壓也

十八空論　慧琳撰

栖託　上昔稽反爾雅云栖息也說文從❶木西聲或作棲下湯洛反方言託依也說文亦寄也從言毛聲毛音陟宅反

岸崩　俄幹反爾雅云水涯洒而高曰岸說文高也從屵干聲下北朋反毛詩箋云崩壞也說文從山朋聲古文亦從阝屵音❷五割反

優婁佉　上音憂中音樓下劫迦反梵語也

百論上卷

僧佉　此言訛也應言僧企耶此言數也其論以二十五根爲宗舊云二十五諦

衛世師　此訛略也應言鞞崽迦論此云勝其論以六句義爲宗舊云六諦也崽音所皆反

下卷

埏埴　尸延反下時力反埏柔也和也擊也埴土也粘土曰埴

一切經音義卷第四十八

翻經沙門❸玄應撰

瑜伽師地論　大唐新❹譯

第一卷

瑜伽　羊朱反此譯云相應謂一切乘境行果等所有諸法皆名相應境謂一切所緣境此境與心相應故名境相應行謂一切行此行與理相應故名行相應果謂三乘聖果此果位中諸功德法更相符順故名果相應也

師地　師謂三乘行者由聞此等次第習行如是瑜伽隨分滿足展轉調化諸衆生故名瑜伽師師謂教人以道者之稱也舊經中言觀行人者是也地謂境界所依所行或所攝義是瑜伽師所行境界故名爲地地即十七地也

嗢拕　烏骨反下徒我反舊言鬱陁那訛也此云集總散或言攝散亦云攝施也

三摩呬多　虛利反此云等引謂勝定地離沉掉等平等能引也此有二義或引平等謂引諸功德或平等所引謂定前加行故名能引

俳戲　敗皆反案俳者樂人所爲戲笑以自怡悅者也三蒼俳嘯也嘯吹聲也說文俳戲也字從戈䖒聲䖒音虛猗反

應舐　字詁及古文作䑛同食尒反謂以舌取食也

應吮　似兗食兗二反說文吮嗽也吮嗽津液也嗽音所角反

若醒　思定思冷二反酒解也通俗文醉除日醒是也

儀路　所行爲路路亦道也威儀所行也謂色依香味爲路又威儀依心爲路也

末摩　莫鉢反此云死節也身中有此節也謂若打若掉人即死也

補特伽羅　案梵本補此云數特伽此云趣羅此名取云數取趣謂數數往來諸趣也舊亦作弗伽羅翻名數爲人言捨天陰入人陰捨人陰入畜生陰近是也經中作人伽羅或言富伽羅又作富特伽耶梵音轉也譯者皆譯爲人言六趣通名人也斯謬甚矣人者亦言有意似多思義有智慧故名爲人也鬼畜無此何名人斯皆譯者之失也

捫摸　莫奔莫本二反案捫摸謂手執持物也字林捫撫持也

咀沫　又作齟同才與反通俗文咀嚼也三蒼咀嚥也又含味也

角力　古文斛同古學反廣雅角量也角試也說文角斗升斛也音單作角或作捔者此古文觕字音在古反觕略也捔非此用也

黑䵩　奴溝反埤蒼黑䵩胡羊也通俗文羊卷毛曰䵩是也

或晴　又作暒姓二形同自盈反聲類云雨止日晴晴亦星見也

嬉戲　又作僖同虛之反說文樂也蒼頡篇嬉戲笑也

麥果　書又作顆同口果反或言子或云粒又音皇皆一也皇音過方俗語耳

宗葉　子紅反廣雅宗本也葉世也謂族類葉盛也詩云支百世是也

第二卷

鍵南　巨偃反舊云伽訶那此云堅厚至第四七日內團方堅實也

黑黶　於減反字林黶黯深黑也言形色黯黑

讌會　又作宴燕二形同於薦反讌飲也樂也小會也

粟稗　蒲懈反謂草之似穀者也

蹎僵　又作傎蹎二形同都田反下居良反傎倒也僵偃也謂反倒偃臥也

殆盡　徒改反殆近也幾也幾過近也幾音渠機反

殞沒　于愍反聲類殞沒也古今語耳

銳利　羊稅反廣雅銳利也說文銳芒也言利如芒也

一磔　古文乇同知格反磔張也申曰磔廣雅磔開也

枯槁　古文槀說文作槀同苦道反槁木枯乾也

激注　經歷反流急曰激說文水流礙邪急激也

風飈　又作飆同比遙反暴風也回風從下上上者也

❶木＝本㊥　❷五＝王㊥　❸玄應＝慧林㊥　❹譯＋(玄應音)㊥

衛薄 補莫反薄迫也相迫近也

頗胝 竹遲反梵言塞頗胝迦此云水玉或言白珠舊言頗黎是也大論云此寶出山石窟中過千年氷化爲頗黎珠案西域暑熱無氷極饒此物非氷所化但石之類

吒迦 字林丁各反又竹格反山石也此無會釋所以仍立此本名

竭達 去謁反此云擔山木此山多饒此木故以名也

翳羅葉 一奚反樹名也舊經律中作伊羅葉訛也

重級 羈立反級次也謂之等次曰級也

遊幸 胡耿反幸過也言人君所至皆被德澤曰幸也

牝爲 脾盡毗死二反說文牝畜母也

派流 普懈反分流也說文水之邪流別也廣雅水自分出名派也

殑伽 其升反云天堂來以彼外書見高處出謂從天來也案佛經而此河從無熱惱池東面象口出流入東海舊云恒河亦言恒伽河或作恒迦河皆訛也

循其 似均反說文循行也爾雅循自也自猶從也案此亦與遵字同也

設拉 郎荅反樹名也如皂莢樹類而角甚長葉中有絮如綿名妒羅綿堪以爲衣者也

秔稻 俗作稉同遞衡反不黏稻也江南呼稉爲秈音仙方言也

無粇 又作㰌同猿入聲一音胡結反堅米也謂米之堅硬擣不破也今關中謂麥屑堅也爲䴷頭亦此也江南呼䅌爲䵂子音徒革反

顧眄 眠見反說文眄邪視也方言自關而西秦晉之間曰眄

遞相 古文遞同徒禮反爾雅遞迭也郭璞曰謂更易也方言遞互也迭音徒結反

訶呰 古文呰歔二形同子爾反鄭玄注禮記呵云口毀曰呰說文呰呵也

司契 下口計反廣雅司主也說文契大約也字從大

婆羅門 此言訛略也應云婆羅賀摩拏亦言婆羅賀摩此義言承習梵天法者其人種類自云從梵天口生四姓中勝故獨取梵名唯五天竺有諸國即无經中梵志亦此名也正言靜胤言是梵天之苗胤也

呼剌 落葛反亦言畢呼栗多梵音轉也舊名摩睺多

發憤 扶忿反憤盛也怒氣充盛也說文憤懣也形也

破㲉 又作㱿同口角反吳會間音哭卵外堅也案凡物皮皆曰㲉

剖胎 普厚反剖破也蒼頡篇別分析也

豐稔 而甚反字林稔穀熟也

官僚 又作寮同官爲僚爾雅寮官也

邸肆 丁禮反下相利反邸諸市坐賣舍也肆陳也所以陳貨鬻之物於邸也肆亦列也謂列其貨賄於市也

迫愶 虛業反謂以威力相恐懼也言亦愶赫或云恐愶皆同一也

近事 梵言烏波索迦此云近事謂親近三寶而奉事也

耄熟 古文薹耄二形今作耄同莫報反禮記八十曰耄鄭玄曰耄惛也亦亂也惛忘也老耄即惛亂多忘也

牧牛 莫祿亡祿二反三蒼牧養也方言牧飲也

補盧沙 舊言富婁沙此云士夫或云丈夫談體也補盧衫所作士也補盧灑䦔所皆反下女加反及能作士也補盧沙耶所爲士也補盧沙頞都我反士所從士也補盧殺所屬士也補盧鍛所戒反所依士也此聲明中七囀呼召聲也

驚駭 下胡騃反蒼頡篇駭驚也廣雅駭驚起也

流轉 梵言僧娑洛此云流轉謂於六趣循環往來不絕也若言生死者案梵言闍摩此云生來剌諵此云死語之別也別以本名諵音女咸反也

雜糅 女救反今以異色物相雜曰糅亦雜也說文糅雜飯也

渾濁 胡昆胡衮二反渾亂也亦水流聲也

第三卷

分析 思歷反分破也字從斤分木爲析字意也今俗作析皆從片

池沼 之繞反說文沼小池也

孔隙 丘逆反說文隙壁際孔也廣雅隙裂也字從𨸏從白上下小也

有瞚 列子作瞬同尸閏反說文瞚目開閉數搖

八罡 集文作剛同古浪反大罡也

都曇 徒南反小鼓也

窣堵 魯迦香蘇骨反下都古反舊經中兜婁婆香是也

龍腦香 案西域羯布羅香樹松身異葉花果亦別初採既溼尚未有香木乾之後修理而析其中有香狀若雲母色如氷雪此謂龍腦香也

麝香 神夜反又音石形如小麋臍有香也

素泣謎 迷細反香名也此無正翻故存本名

唾洟 古文䶏同他計反三蒼云涕鼻液也

蔬菜 所於反凡可食之菜通名曰蔬字林蔬菜也

暴乾 蒲穀反小爾雅暴曬乾也字從日從出從廾米字意也廾矩竦反拱手

休愈 許由反下臾乳反廣雅休善慶也愈差也

盪滌 古文𣹢同徒朗反下徒的反通俗文澡器謂之盪滌也

搦觸 又作𢪐同女革女卓二反搦執捉也說文搦按也

儒童 而朱反儒柔善也童幼少也舊言摩納或云那婆譯云年少或言年小淨行近士是也

第四卷

一皰 彭孝反蒼頡篇皰面生熱氣曰皰也今取此義也

歇哳詁 呼易反次陟轄反下竹咸反地獄苦聲也因聲爲名

郝郝凡 呼各反寒戰聲也亦因聲爲名

匱乏 渠愧反少財曰匱暫無名之詩云孝子不匱匱竭也

欻然 呼勿反蒼頡篇欻猝起也欻忽也猝音倉骨反

繩拼 補莖反謂彈繩墨曰拼江南名抨音普庚反

若斲 都角反斲也說文斲斫也又補治曰斲斲音斲也

若剜 烏官反謂斤削曰剜挑中心也

纔入 在灾反廣雅纔暫也三蒼纔微也劣也僅也

鐵丳 初眼反字苑謂以鐵貫肉炙之曰丳

椎挬　直追反蒼頡篇椎用打物者也字從木也

或築　古文㚐同陟六反說文築擣也廣雅築刺也

兩髆　補莫反肩髆也或有作膊普比莫反膊物令薄也膊非今用

皺㩧　側救反下之涉反又音輒今謂㩧物及摺疊皆作此也

鐵鉆　奇廉反鉆謂鑷取物也通俗文鐵具曰鉆鉆持也或作鉗東人類纖也非今所用也

洋洞　以涼反洞炎之消瀾洋洋然也三蒼洋洋大水也

餹煨　徒郎反下烏翹反通俗文熟灰謂之餹煨

孃矩吒　俱庾反此云糞屎虫有螫如針亦名針口虫穿骨食髓者也

黑黧　力奚反通俗文斑黑曰黧字林黃黑者也

攎掣　又作𢹂同側加反充世反釋名云攎叉也謂五指俱往❶又取也掣制也制頓之使順已也

脊膂　又作呂同力舉反脊亦脊也說文脊骨也太岳爲禹委如心呂因封自侯也

鐵觜　今作嘴又作𧥷同子累反廣雅𧥷口也字書𧥷鳥喙也或有作㗊撿諸書史无此字唯傅毅七激詩云鷃嗉飲泉作此字音與吮同似兖反

探啄　他含反說文遠取曰探取也下丁角反鳥食也啄齧也

卷縮　舉類云此蔡字同奇員反詩云有卷者阿傳曰卷曲也

䖃潰　古文𧖴同胡對反蒼頡篇旁決也說文潰漏也

災𤆎　則才反釋名火所燒餘力曰災亦𤆎也音似刃反也

飲屎　又作𡱁同乃吊反字林屎小便也

淋漏　力金反三蒼淋漉水下淋瀝也

悚慄　思勇反下力質反謂悚懼戰慄也慄亦憂感也

蘇陀味　舊經中作須陀飯此天甘露食也

獎化　又作奬同子兩反小尒雅云獎率勵也又成也助也

奮戈　方問反廣雅奮振也字從大從隹從田也

揮刃　許歸反說文揮奮也振訊也廣雅揮動也

椅鈿　徒堅反字略云鈿金花也

車輅　本作路同也盧故反白虎通曰名車爲路者言所以步之於路也或曰路者正也人君之正車也詩注云人君之車曰路也

輦輿　力展反下羊暑羊如二反輦人挽車也今王者所乘也車无輪曰輿亦聯挽事曰輿

耳璫　都堂反釋名云穿耳珠曰璫本出西戎也

而穫　胡郭反草曰刈穀曰穫詩云十月穫稻是也今皆通語也

宏壯　胡萌反爾雅宏亦壯大也宏亦屋深響容含物也

繪車　胡憒反雜色也論語繪事後素鄭玄曰繪畫也尚書山龍華蟲曰繪孔安國曰繪會也會合五采也舊經中言種種車圓也

鼓譟　公戶反下先到反鼓動也譟讙鳴也書呼曰譟家語云萊人鼓譟劫定公是也

談謔　許虐反爾雅戲謔也謂相調戲也謔亦喜樂也

第五卷　第六卷　先不音

不嬈　乃了反說文嬈擾戲也三蒼云嬈弄也

羇遊　居儀反廣雅羇旅羇客也羇音羈是也

第七卷

颯然　桑合反疾也颯颯風吹木蘂落聲也廣雅颯颯風也

祠祀　似慈反下徐里反爾雅祠天祭也祀地祭也

體胤　與振反爾雅胤繼嗣也說文子孫相承續曰胤也

薄蝕　補莫反下神職反漢書日月薄蝕韋昭曰氣往迫之曰薄虧毀曰蝕釋名日月虧曰蝕稍侵毀如虫食草木葉也

餉佉　或云霜佉或作儴佉又作勝佉皆梵音輕重此云❷貝亦言珂異名耳

所祈　巨衣反字林祈求福也爾雅祈告也叫也祈祭者叫呼而告請事也

第八卷

流枙　又作軶同於革反也謂壓牛領者也

桾多　居運反此有二義一云𧚍子二云𧚍卵既含兩義故置本名也

饕餮　他勞反下又作飻同他結反按左傳縉雲氏有不才子貪於飲食冒於貨賄饕之不知紀極人民謂之饕餮杜預曰貪財曰饕貪食曰餮也

罰黜　又作絀同恥律反小尒雅曰黜廣雅黜廢也亦放也退也

雜猥　烏罪反猥惡也字林猥衆也衆雜亂也

第九卷

愚造　在老反廣雅造成也謂愚成此事者也

酷暴　古文嚳焙俈三形同口木反說文酷急也甚也謂暴虐也

罝兎　姉邪反兎罔曰罝罝遮也遮取兎也

卜羯娑　居謁反又作補羯娑舉之轉也謂除糞擔死尸等鄙下賤種之類也

馳騁　直知反下丑領反廣雅馳奔也騁走也

第十卷

黑黶　於簟反謂面黑子也說文中黑也

傴曲　紆府反通俗文曲脊謂之傴傴亦是曲也

喘瘷　昌兗反說文氣息也下蘇豆反說文瘷逆氣也

僂前　力主反一命而僂再命而傴三命而俯身俞曲

尫羸　烏皇反尫弱也通俗文短小曰尫尪小也

第十一卷

歎娛　字詁古文虞今作娛同疑區反說文娛樂也書中虞樂皆作虞也

猶豫　翼周反下以庶反說文隴西謂犬子爲猶猶性多豫在人前故不決者皆謂之猶豫又爾雅云猶如麂善登木捷上樹也

猜度　古文職猜二形今作㤽同麤來反猜疑也下徒各反度測量也

笑睇　徒計反禮記不能睇視鄭玄曰睇傾視也方言陳楚之間謂眄曰睇纂文云睥睨曰睇也

啞啞　乙格反字林笑聲也易云笑語啞啞是也

❶叉＝又㊥　❷貝＝具㊥*

器仗　馱龔反下治亮反漢書制器械之品應劭曰內盛曰器外盛曰械一曰无盛曰器仗兵器也五刃總名兵人所執持曰仗也

憒𠆴　公對反下女孝反說文憒亂也韻集𠆴擾也擾亂也𠆴從市從人字意也或作鬧俗字

懇到　口很反通俗文至誠曰懇懇亦堅忍也到至也極也苦也

陿小　又作狹同胡夾反說文陿不廣大之名

第十二卷

尺鷃　又作鴳同烏諫反鴳雀也亦名鶉鷃一名鴽爾雅云關內以鷃爲鶉堆也案鷃長唯尺即以名焉一作斥小澤也

蚌蛤　蒲講反下古合反出珠自好者也字林燕雀所化也月望則蚌蛤實❶月晦則蚌蛤虛

浴摶　徒官反通俗文手團曰摶音可團圓也案西域國俗澡浴初訖碎以諸果或藥用蘇爲摶將摩拭身令其調滑及去風等故名浴摶

嗢鉢羅　烏沒反此云黛花舊言優鉢羅或作漚鉢羅皆訛也

呵叱　齒逸反方言呵怒也陳謂之呵叱亦呵也禮記尊客之前不叱狗是也

荏苒　而甚反下而琰反謂儵忽須臾也

第十三卷

宴坐　石經爲古文燕一見反說文宴安也謂安息也

陶練　徒刀反言功之多也陶謂任瓦器也練謂消鎔也

潤洽　又作霑同胡夾反說文洽霑也三蒼洽遍徹也

怛纜　都達反下力暫反舊言修多羅或作修妒路此云綖也

第十五卷

倡女　齒揚反倡伎樂也說文倡樂也

不遜　蘇寸反字林遜順也謙也恭也

賢哲　胡堅反上之美稱也又多才也賢士賢明故從貝又臣賢者國之寶用與*具同故從*具字意也下又作喆同知列反尒疋哲知也方言齊宋之間謂知爲哲哲謂照了也

目眩　古文眴同胡遍胡麵二反字林眩亂也惑也三蒼視不明也

角犎　妃封反又音封今有此牛形小體上有犎是也

嘶聲　又作嘶同蘇奚反說文嘶悲聲也方言嘶噎也聲散也

哮吼　古文嗃同呼交呼校二反說文虎鳴也一日師子大怒聲也下古文齁呴二形今作拘又作吼同呼狗反聲類吽嘷謂也

咆勃　蒲交反下蒲沒反說文嗥吼也勃怒也

瞋蹷　丁賢反下又作❷蹶同居月反說文蹶走也頓也廣雅蹶倒也蹶蹷猶頓仆也

祿位　盧屋反福也案古者人无耕稼多食野鹿在諸之人鹿於田獵官賜以物皆爲鹿後人因之謂爲食鹿變爲祿者取其神福之稱也

敦肅　古文惇同都魂反說文惇厚也肅敬也謂嚴整之皃也亦敬也

謇吃　古文讓謇二形今作蹇同居展反下居乞反方言謇吃楚語也謇難也吃重言也

儳速　仕陷仕鑒二反非次而言也禮記長者不及无儳言是也儳亦暫也字從亻或有作嚵才冉反小飲也嚵非此用

竦肩　古文傱悚三形今作聳同須奉所項二反廣雅聳上也

根栽　則來反謂木草植曰栽謂木梓可栽種也

防那　扶放反此謂女工刺繡裁縫等業也

第十六卷

黑說　大說謂著佛及弟子所說惡法名爲黑說所說善法名爲大說又四果人及獨覺菩薩等所說名爲黑說若佛所說名爲大說

爝之　又作燋爝二形同慈藥反齊謂火爲爝方俗異名也

亭邏　徒丁反下力賀反漢家因秦十里十亭留也邏謂戍屬也遊兵以禦寇者謂略云邏亦遊行非違也

親昵　又作暱同女乙反尒雅昵近也又亟也親昵者數相近也

第十七卷

詭現　居毀反詭誑也不實也廣雅詭隨惡也亦欺也

怨尤　禹留反案尤亦怨也尤過也

普燭　朱欲反蒼頡篇燭照也然火爲照也

諧耦　胡皆反下吳口反廣雅諧和也耦合也

身康　苦郎反康寧无疾病也安也樂也亦靜也

所❸惠　胡桂反周禮云施其惠鄭玄曰賙衣食曰惠孟子曰分人以財謂之惠仁也愛也

便臻　側陳反尒雅臻至也

第十八卷

擅名　市戰反說文擅專也

諾瞿陀　舊經中作尼拘陁或言尼俱盧陁亦作尼俱律又作俱類皆訛也舊譯云无節或言從廣

摩迦　亦言摩伽舊經中作摩揵迦此亦藤類蔓生纏繞樹至死者也

凶猾　又作兇同許容反下胡刮❹又廣雅猾惡也字書猾惡黠也方言凡小兒多詐或謂之猾也

抄虜　力古反漢書生得曰虜斬首曰獲戰而俘獲也虜掠奪取也

窺窬　丘規反下又作覦同弋朱反說文窺小視也

楚撻　初呂反一名荊漢書陸賈曰秦莊王名楚故改爲荊遊行於世撻擊也楚撻人即痛因名楚痛

庸人　與恭反謂常愚短者也心不節慎口無法言惡人爲友也

克伏　又作剋同口得反字林克能也尒雅克勝也

第十九卷

制多　舊言支提或言支帝皆一也此云可供養處謂佛初生成道轉法輪及涅槃處皆應供養恭敬生諸福也

爲墉　又作牖牖二形同庾鍾反爾雅牆謂之墉城亦爲之墉也

纒紝　又作絍同女心反謂繒纏也本機上纏也

腥臊　又作胜同先丁反下小刀反腥臊臭也通俗文魚❺臭曰腥豭臭曰臊豭音加

翱翔　五高反迴飛也飛而不動曰翔釋名翱遨也言遨遊也

毆擊　於口反說文毆擊也字從殳

淪墜　力均反廣雅淪沈沒也

❶月=日　❷蹶=蹷　❸惠=蕙　❹又=反　❺臭=臰

左道 資可反下也上在右不便也禮記執左道以亂衆鄭玄曰左道若巫蠱及俗禁也

衣僅 又作勤同渠鎮反字林僅財能也僅亦劣也

波羅延 謂西域邑落名也阿氏多彌勒字也或作阿耆多此云无勝謂無人能勝也舊言阿逸多訛也

所螫 呵各反字林螫蟲行毒也廣雅螫蛆苦毒痛也

第二十卷

逵須 謂此等人竊議佛法不能堅固修持行也

蔑戾車 莫結反下力計反舊言彌戾車此云樂垢穢人此等全不識佛法也

頑嚚 吳鰥反下魚巾反廣雅頑鈍也三蒼嚚惡

阿遮利耶 此云軌範師舊經中或言阿祇利或作阿闍利義譯云正行或云於善法中教授令知名阿闍梨也

談話 古文譮諣二形同胡快反合會善言也

躁動 又作趮同祖到反躁謂擾動謂不安靜也

溉灌 歌賚反說文溉灌也灌注也

第二十一卷

廛宇 又作寓二形同于甫反屋宇也釋名云宇羽也如鳥羽翼自覆蔽也今謂在家如屋中塵垢被坌汙不得安靜也

僧伽胝 陟戶反此云合或言重謂割之合成重作也舊經律中作僧伽梨或作僧伽致皆訛也

林藪 桑苟反平地叢木曰林澤无水曰藪

釅酢 魚劍反酢之酸者曰釅也

第二十二卷

卉木 虛謂反百草之總名也方言東越揚州之間名草曰卉

姝妙 充朱反說文姝好色美也方言趙魏燕代之間謂好爲姝

鬱烝 於物反下之勝之升二反尒雅鬱盛氣也說文烝火氣上行也謂熱氣烝出上升也

飄颺 余尚余章二反謂風所飛揚也

芬馥 敷云反下扶福反芬香和調也馥謂香氣也

殀逝 又作夭同於矯反說文夭屈也廣雅夭折也釋名云少壯而死曰夭如取物中夭折也不盡天年謂之夭取其義逝往也

怨讎 視由反怨耦曰讎讎對也尒疋仇讎匹也怨之匹也

黎庶 力奚反尒疋黎庶烝多衆也

第二十三卷

呀瘶 許牙反下蘇豆反上氣病甚曰呀字從口

噦噎 又作[illegible]同於越反下一結反通俗文氣逆曰噦塞喉曰噎也

癲癇 又作𤸫同都賢反下核閒反廣雅癲狂也風病也聲類云癇小兒癲也

陰㿗 徒雷反陰病也釋名云下重曰㿗也

俱師 又作衛同所律反字略云將帥也帥行謂將領行也

攢予 麁讚反攢擲也下又作戒鉾二形同莫侯反說文矛長二丈也

及鎔 以終反江南行此音謂鎔鑄銷洋也

油糖 又作餹同徒郎反錫餹也又沙糖也煎甘蔗汁作之錫似盈反

菹鮓 側於反下莊雅反鮓淹藏魚筍爲菹周禮供五齏七菹鄭玄曰細切爲齏全物若牒爲菹中國皆言齏江南悉名菹牒音治輒反或作苴子餘反誤也

拍毱 普陌反下渠六反三蒼云毛丸可蹴戲者也

拓石 古文𢪃拓二形今作摭同他各反

攘臂 而羊反攘除也謂除衣袖謂出臂也

扼捥 又作搤同於責反說文搤把持也史記天下之士莫不扼捥以言是也

擊劒 古歷反謂以長入短兵相擊也

伏弩 扶福反奴古反隱伏而發也漢書高祖中胸而言足指是也

控弦 苦貢反小爾雅控引也挽也說文突厭名引弓曰控控引也

投輪 投擲也西國多用此戰輪形如此間[illegible]繞輪施鐵輻如蒙●槊鋒極銳利以繩繫之用擲戰爲或鼻中即破斷也

第二十四卷

勇悍 古旦反廣雅勇悍果敢也說文捍勇有力悍慓也

施幰 虛偃反蒼頡篇云布帛張車上爲幰也

房穗 又作采同辭醉反房居也言子居其中也穗說文禾成秀人所收者曰穗也

第二十五卷

耐椎 奴代反下直追反三蒼耐忍也椎打也

磣毒 又作墋同初錦反又墋惡也通俗文沙土入食中曰墋也

堅勁 居盛反字林勁強也字從力也

詰難 去一反廣雅詰責問也

蛆螫 知列反下舒亦反關西行此音又呼各反山東行此音蛆東西通語說文蛆蠆行毒也廣雅蛆痛也

蹻舉 古文趫同許驕反趫謂也躁謂不靜也亦以舉也

乞匃 古太反又音蓋蒼頡篇乞行請求也字從人從亡言人亡財物則行求匃字之意也

盲瞽 公戶反無目謂之瞽釋名云瞽眠眠然目平合如鼓

砂磧 清石反三蒼磧水中沙灘也灘音他難反說文水渚有石曰磧水淺石見者也

振恤 古文𢱢二形同諸胤反小爾雅振救也說文振舉也下又作卹同私聿反說文恤收也憂也振恤憂貧

救援 禹眷反助也謂依據護助之言也

生色 可染生色即金也言生便黃色不可變改也可染即銀也言色可染故言可染也

持毳 充芮反字林細羊毛也獸細毛亦可毳也

坰野 公螢反爾雅邑外謂之郊郊外謂之牧牧外謂之林林外謂之坰皆各七里林外謂之坰坰之无里數百之國邑五審之男也

若擘 補革反擘裂也廣雅擘分也

婬佚 三蒼亦逸字同與一反蒼頡篇佚蕩也佚樂也

凡百 扶嚴反三蒼凡數之總名也廣雅凡總皆也

第二十六卷

小札 側黠反三蒼柿札也今江南謂斫削木片爲柿關中謂之札或曰柿札柿音敷廢反黠音閑札反

稜層 洛登反下徂登反謂形色慘烈也

慘烈 千感反下力折反說文慘憂皃也烈猛熾也

悖惡 古文誖㤁二形同蒲沒補憒二反廣雅悖亂也亦逆也

聰敏 眉殞反敏達也廣雅敏捷疾也聰先知也察也聰必微也

嘲調 又作啁同竹包反下徒弔反三蒼啁調也謂相調戲也

頡隸伐多 賢結反此言過時又云室星則北方宿也祠之得子仍以名焉坐禪第一者是也舊言梨波多或言梨婆多皆訛言也

憺怕 徒濫反下普白反廣雅憺怕寂寞也亦恬也

髖骨 又作臗同苦桓苦昆二反埤蒼臗尻也髀上也

肋骨 力得反說文肋脅骨也字從肉或作勒非體也

頷輪 胡感反頷頷車也言骨圓如輪也

齒鬘 莫斑反言齒形行列狀如花鬘因以名也

第二十七卷

筋脈 居欣反下亡厄反說文肉之力曰筋也或作脉俗字

鑽燧 祖桓反下又作㸂同辭醉反火母也論語鑽燧各異木也世本造火燧人因以名也

或榛 仕巾反廣雅木叢生曰榛草叢生曰薄也

或渚 之與反爾雅小洲曰渚言四方有水中央猶言可居者曰渚也

畢鉢羅風 舊言風者人身斑駮如畢鉢形者也

毘溼婆風 又言毗溼波風此譯云不巧風也

吠藍婆風 舊經中或作毗嵐婆或作鞞藍亦作隨藍或旋嵐皆梵之楚夏耳此云迅猛風也

聰俊 又作儁同子閏反絹異也王逸注楚辭云千人才爲俊一國高爲傑

第三十卷

稻稈 又作秆同公但反字林禾莖也

蟲胆 治中反下千餘反通俗文肉中蟲謂之胆字從肉也

第三十一卷

學樣 翼尚反規摸曰樣近字也舊皆作像也式像也今不復行也

第三十二卷

瀸溢 以冉反下與一反案瀸溢謂器盛物盈滿

諸維 翼隹反廣雅維綱也淮南子云天有四維是也

壕塹 胡刀反釋名城下道也壕翺也都邑之內所翺阻翺之處也

鄔波尼殺曇分 舊經中作優波尼沙陀分謂數之極也

蔓莚 亡怨反下餘戰反蔓莚謂之連緜不絕無極也

窯室 餘招反通俗文燒瓦竈曰窯

至向 許亮反說文向北出牖也

喉筩 徒東反三蒼竹管也今言喉如筩喻名也

燒燼 又作𤈦同似進反說文餘木曰燼即火燼也

眇漭 亡沼反下莫朗反眇漭廣大也亦深遠也

刖足 古文跀趴二形同魚厥五刮二反刖斷足也

劓鼻 古文劓同魚氣反字林劓割鼻也

韛袋 埤蒼作韛又作排同蒲戒反鍛家用吹火令熾者也

第三十三卷

垣城 宇煩反四周牆也釋名云垣援也人所依阻以爲援衛也

迄至 虛訖反爾雅迄至也方俗語耳

諠譟 古文作吅又作讙同虛袁反廣雅諠鳴聲也下桑到反說文譟擾耳孔也聲譟群呼煩擾也

激湍 古歷反下吐桓反激邪流急也說文湍疾瀨也淺水流沙上曰湍也

貪婪 又作啉惏二形同力南反惏亦貪也楚辭衆皆競進而貪惏王逸曰愛財曰貪愛食曰惏也

第三十四卷

乾曝 又作暴同祛及反通俗文燥曰曝曬曬乾也

騗騎 匹扇反纂文云謂躍上馬也

踡跼 渠員反下渠玉反埤蒼踡跼不伸也

霢霂 音脉木爾雅小雨謂之霢霂今流汗似之也

圮坼 皮美反下耻格反圮毀也坼分裂也

蓊鬱 烏孔反下於屈反蓊盛皃也鬱樹叢生也

巉巖 仕咸反廣雅巉巖高也

河瀆 徒木反爾雅水注澮曰瀆邑中溝曰瀆

醴水 力禮反醴甜美也言其水甘如醴酒可以養老可以愈患者也

殉利 辭俊反蒼頡篇殉求也亦營也

關鍵 又作𨷲楗二形同奇蹇反鍵牡管鑰牡也方言陳楚曰鍵關中曰鑰

伊師迦 山名也言此山高奮喻我慢也

第三十六卷

剛毅 牛既反說文毅決也殺敵爲果致果爲毅也

甲胄 古文軸同除救反說文胄兜鍪也

散他迦多衍那 迦多姓也衍那子也散他標別其類也舊經論中作訕大迦旃延或作珊陀迦旃延皆訛也

第三十七卷

達羅弭荼呪 呪名也弭音亡尒反

鸝黃 又作鸝同力貫反方言倉庚自關而西謂之鸝黃或謂黃鳥或謂之楚雀異名也

不殫 多安反無餘曰殫廣雅殫盡也

而隕 于愍反爾雅隕墜落也說文隕從高而下

第三十八卷

鼷鼠 胡雞反說文小鼠也爾雅鼷鼠郭璞曰有螫毒也食人及鳥獸雖至盡而不知亦不痛今之甘口鼠也

聆音　力丁反蒼頡篇聆聽也耳所聽曰聆也
詁訓　古文作詁今作故同沽護反又音古說文詁訓古言也訓道也釋也
師拳　又作捲同渠員反指握爲拳譬喻也言師之匠物不如拳之執握悉而不說也
保念　古文繼繫二形同古帝反說文係潔束也亦相關也

第三十九卷

媒媾　莫來反下古豆反媒謀也謀合異姓使相成也白虎通曰媒厚也重婚曰媾
罩羅　古文䈇箌二形同竹校反捕魚籠也
罝弶　渠向反字書施罥於道曰弶其形如弓者也或作䝟俗字也
饞嗜　仕咸反不廉也又作䜛二形同視利反說文嗜欲意也貪無厭也
乳哺　蒲路反哺含食也謂口中嚼食也哺食也
曉喻　又作諭同庾句反三蒼喻譬諫也喻亦曉也論語喻於義是也
撓濁　乃飽乃拔二反說文撓擾也又曰撓亂也
赧愧　女盞反小爾雅面慙曰赧方言自愧而見上謂之赧字從及赤赧也
自揆　渠癸反爾雅揆度也謂商度也
樹脩　時注反廣雅樹立也凡置立皆曰樹也
供贍　又作贍同時焰反字書贍足也音子喻反供足也亦助也
衒賣　古文衒同胡麪公縣二反說文行且賣也廣雅衒誣也
蓄積　又作稸同耻六反廣雅畜聚也亦積也
稍䅧　公玄反下以餞反說文麥莖也䅧麥粒䅧也

第四十卷

啓道　又作启同苦禮反說文启開也導謂引也
撝義　又作麾同虛皮反撝手曰麾謂手之指也
荷乘　古文抲今作何同胡我反又胡歌反小爾雅何揭謂擔負也
正延　以旃反

止憩　又作偈䟿二形同却厲反爾雅憩息也止之息也
蚩誚　充之反三蒼蚩輕侮也小疋蚩戲也下才笑反謂誚弄讓責也可也
謙沖　說文作盅同除隆反字書云沖虛也
巨力　其呂反字林巨大也方言齊宋之間謂大曰巨說文巨大作鉅

第四十一卷

遮遏　古文閼同於曷反爾雅遏止也謂逆相止爲遏遏亦遮也
窣堵波　蘇沒反下都古反此云廟或云墳義翻也或云大聚或言聚相謂累石等高以爲相也舊經論中或作蘇偷婆或作數斗波或作兜婆或云偷婆亦作塔婆皆訛略也
宰官　祖殆反爾雅云宰治也謂治邑吏也廣雅宰制也謂制事者也
諠譁　虛元反下呼瓜反三蒼諠言語詾詾也譁言語譊譊也詾音從刀反
紛聒　敷雲反下公活反紛亂也聒謂語也蒼頡篇聒擾耳也
龐戾　或作龐同蒲講反下三蒼作戾同力計反很戾也謂很戾剛強也
綜集　子送反綜習也三蒼綜經者也謂機縷持絲交者也

第四十二卷

同齡　又作軨同歷經反字林年齡也禮記古者謂年齡人壽之數也
欃從　胡闇反廣雅欃擊也謂擊持也漢書孟康曰欃連也亦云衆將行也
擐甲　胡慢工患二反左傳擐甲執兵杜預曰擐貫也國語服兵擐甲賈逵曰擐衣甲

第四十三卷

泯一　彌忍反爾雅泯盡也廣雅泯絕滅也
傘屧　又作繖同先岸反謂帛爲蓋行路以自覆者也下先牒反鞶腹令空應足也者
法溟　莫經反說文少雨溟溟也莊子南溟天池也

第四十四卷

璩卬　巨於反字書玉名也耳璩也坏臂印也
儲器　直於反儲貯也備也謂畜積物以爲備曰儲

藻飾　祖老反水草之有文者畫藻葉於衣以爲羅草
格量　加額反蒼頡篇格謂量度也
不庠　齒亦反斥序也漢書音義曰序不用也說文序却屋也廣雅序推也推謂怒也說文從广屰也

第四十五卷

闤闠　胡關反下胡對反說文闤闠市門也

第四十八卷

曩昔　奴朗反爾雅曩久也猶往反古昔也
牟娑羅　或作謨薩羅或作摩娑羅亦作目娑羅梵音訛轉也此云馬腦案此寶或色如馬腦因以爲名也
廁塡　古文厠同徒堅反三蒼廁雜也間雜也廣雅塡塞也亦滿也作鈿非此也
侵掠　又作剠同力尙反通俗文遮取謂之抄掠謂強奪取也

第四十九卷

毉泥邪䠒　烏奚反下市奧反鹿王名也舊經中伊泥延又作因尼延亦作咿尼延皆一也咿音一賢反
勢峯　謂陰藏也舊言馬陰藏相是也
羯羅頻迦　或作歌羅頻伽或作加羅毘加亦作迦陵頻迦皆梵音輕重聲之訛轉也此云語好聲鳥也
烏瑟膩沙　又作嗢瑟尼沙或言鬱尼沙此云髻謂頂骨涌起自然成髻也
鞞股　又作骰同公戶反說文股髀也釋名股固也爲強固也
兩臀　徒昆反臀肉高厚者也廣雅臀豚也臀音苦昆反
髖臚　呂於反臚腹也釋名云腹前曰臚也
䶗臄　丘魚反下又作䶗同五各反臄居也齒所居也齗齒內上下肉垠咢也垠音語巾反
蠲除　古玄反方言南楚疾愈謂之蠲郭璞曰蠲除也方俗語異耳
肴饌　胡刀胡交二反下仕眷反廣雅肴肉也亦啟也說文饌備具食也謂飲食也
獷戾　古猛反漢書孟康注云獷強也戾很也字從犬
婆羅痆斯　女黠反或云婆羅奈斯又作婆羅奈同一也舊譯云江遶城

第五十卷

誡勗　古犖反下許玉反誡警物也亦猶也方言齊魯謂勉爲勗勵也

輕縠　胡木反似羅而疏似紗而密古有橡縠霧縠言細如霧也

第五十一卷　先不音

第五十二卷

焚燎　古文燓燌二形同扶雲反下又作燎同力照反說文焚燒田也字從火燒林字意也燎放火也火田爲燎

焰飈　俾遙反小火也又作熛說文飛火也三蒼迸火曰熛也

第五十三卷

塗冠　古玩反謂冠著花冠爲冠也

赫奕　餘石反廣雅赫明也奕盛也謂光明盛顯也字從大

第五十四卷　先不音

第五十五卷

愚魯　力古反論語參也魯孔安國曰魯鈍也

第五十六卷

惡叉聚　惡叉樹名其形如無食子彼國多聚以賣之如此間杏人故以喻之

安繕那　市戰反舊言安禪那此云眼藥也

耳輪　彼國王等或用金銀作此耳輪形如鉢支著耳匡中用以裝飾故名耳輪也舊經言耳璫者應是

魯達羅天　此云暴惡自在天之別名也

毘瑟笯天　奴故反舊云毘搜紐或言毘紐皆訛也此當幻惑義是伐藪天別也舊言婆藪天也

世主天　此梵天之異名

第五十八卷

擠搦　又作濟同子禮反廣雅擠漉也謂手搦出汁也

浪着　巨夷反此云蠰虫謂獸畜也家語云食草者愚是也

歧路　古文𨇗蹊二形同渠支反爾雅道二達謂之岐釋名物兩爲岐此道似之也

輪圍　千非反山名也我慢高大故以喻焉

第五十九卷

厭禱　於冉反下都道反字苑厭眠内不祥也山東音於葉反說文告事求神曰禱禱請也請於鬼神也

尸半　尸此是呪法西國有此謂呪於死尸令起煞人半尸者呪令起坐令起尸鬼煞人故半尸

第六十卷

礠石　自玆反埤蒼礠石謂吸鐵者也

娑梨藥迦　謂彼國邑落名也

羯吒斯　居謁反謂貪愛之別名也

傷悼　徒到反方言秦晉謂傷爲悼悼亦哀

勢攫　又作勢同力杏反下居縛反勢劃也直破曰勢爪傷曰攫劃音胡麥反

妻拏　怒胡乃故二反小爾雅云拏子也

閭邑　呂居反周禮二十五家爲閭閭里門也說文閭侶也五家相伴侶也

第六十一卷

錫賚　星的反賜與也爾雅錫賚賜也謂上與下之辭也

鬱怏　於亮反謂怨怒也亦怏怏然心不伏也

懊恚　於報反懊恚悔恨也

頒賜　又作班同補顏反小爾雅頒賦布也爾雅班賦遍與也

勞來　❶郎到反下力代反尉勞也廣雅勑勸也勞來不追也或有作賚賜與也賚非此義也

諮詢　私遵反詢問也左傳訪問於善爲諮諮親爲詢問善道也詢問親戚之義也

罄竭　古文空同口定反說文器中空也爾雅罄盡也

俳優　於牛反字林俳優樂也謂調戲作樂也

博弈　古文簿下餘石反方言博或謂之棊自關而東齊魯之間皆爲圍棊爲弈

英傑　奇列反千人爲傑傑亦特立也才能也

耽湎　古文媅妉二形同都含反下古文𩈀同亡善反說文媅樂也嗜也湎耽於酒也謂酒樂也

第六十二卷

瑟祉　物里反舊言俱絺羅譯云膝也言膝骨大也

第六十四卷

麟角　里眞反仁獸也說文麟麕身牛尾一角角頭有肉不履生虫不折生草音中鐘呂行中規矩不入陷穽文章彬彬然也亦靈獸也

第六十五　第六十六卷　並不音

第六十七卷

傲誕　五告反下達旦反傲謂不敬也廣雅傲輕傷也誕大也大貫也

絢藻　呼縣反字林文成曰絢絢亦文章之皃也藻水草之有文章者也

代地迦　人名也從名經爲此人說也

暴燥　蒲卜反下桑老反釋名燥巢也說文燥乾也

若蘭　又作闌同力丹反通俗文縱失曰蘭也

賄貨　古文賂同呼罪反財貨也通俗文財帛曰賄周禮通貨賄鄭玄曰金玉曰貨布帛曰賄也

第六十九卷

肪膏　音方謂肪也通俗文在腰曰肪肪肥也三蒼有角曰脂無角曰膏也

第七十卷

醍醐　音提胡蘇酪之精醇者曰醍醐通俗文酪蘇謂之醍醐是也

曛暮　許軍反楚辭與曛黃而爲期王逸曰廣雅黃昏也暮晚

銓量　又作硂同七泉反廣雅稱謂之銓銓謂銓量輕重也

第七十一卷

中的　知仲反下又作弔說文作的同都歷反明也射質也謂的然明見也今射堋中珠子是也

從容　且容反廣雅從容舉動也謂詳審閑雅之皃也

河濱　❷比人反字林濱水崖也廣雅濱涓浦崖也

毀讟　徒木反謗讟也廣雅讟痛也謂怨痛也

❶郎＝即㊥　❷比＝北㊥

珍羞 古文饈同私由反貴異名珍雜味爲羞羞爲有滋味名也方言羞熟食也

第七十七　第七十八卷　先並不音

第七十九卷

騫脣 去焉反廣雅騫虧也

逌尒 又作攸同以周反小笑也笑離齒也漢書項岱曰逌寬舒顏色之皃也又作猶然猶笑皃也

迦理 沙般拏女家反般拏此云銅錢十六般拏爲一迦利沙般拏

第八十三卷

襲師 古文褺同辭立反左傳凡師輕曰襲掩其不備也

摩納縛迦 此云儒童或云年少淨行舊經中言摩納等是也

底沙 比丘名丘爲之說經名底沙經此亦星名也因星立名西國多此也

第八十四卷

楺棲 奴和奴迴二反說文捼摧也兩手相切也

破折 普彼反纂文云破折也破猶謂分也

偪仆 蒲卜芳務二反低謂之偪伏謂之仆說文偪却偃也仆前覆也

晧首 胡老反小爾雅晧素白

黃皺 七旬反字韻略云皺皮細起也

徂落 又作殂同在胡反爾雅徂落死也

笞罰 又作枏同丑之反廣雅榜笞擊也

舄鹵 又作潟滷二形同齒亦私亦二反下力古反說文潟滷西方鹹地也

你伽 女履反此云流注不斷亦言害爲含兩義仍立梵名也

遽務 又作懅同渠庶反遽急也亦畏懼也

第八十五卷

鳩集 居中反爾雅鳩聚也謂收聚也

囹圄 力丁反下魚呂反獄名三王有獄

幽縶 知立反詩傳曰縶絆也謂拘執也兩手不相過也謂之縶也

第八十六卷

怒憾 胡紺反廣雅憾怨恨也字林憾不安也

浸淫 七林反浸淫者轉大之言也浸淫移徙處曰廣也

微褊 卑緬反說文褊小也爾雅褊急也陿也

第八十七卷

愚戇 丁絳反三蒼愚無所知也亦鈍也廣雅戇頑愚者也

芒然 莫當反案茫然冥昧不明也

塹隍 乎光反三蒼隍城下坑也說文城池有水曰隍也

宮闕 釋名闕在門兩傍中央闕然爲道也

第八十八卷

歔欷 許居反下許旣反蒼頡篇泣餘聲也亦悲也

拊膺 芳輔反下又作膺同於凝反拊拍也廣雅拊擊也膺胷也

冤結 古文冤惌二形今作冤同於元反說文冤屈也廣雅冤枉也思念煩冤也

阿死羅 摩登祇旃荼女名也摩登祇女之總名阿死羅女之別名此女由卑賤故以掃市爲業用以供衣食也

被笮 側格反案笮猶壓也謂以槽笮出汁也

謇訥 古文吶同奴骨反訥遲鈍也說文訥難也

第八十九卷

朋儔 直流反同門交曰朋儔類也等也王逸注楚辭云二人爲匹四人爲儔儔猶侔侶也

鼞瞢 徒登反下莫崩反韻集云坐臥極也

評訿 西尒反下資尒反通俗文難可謂之謂訿也

惙尒 知劣反聲類云惙短氣皃也惙惙亦憂也

第九十卷

獲苫 舒贍反茅苫也爾雅白蓋謂之苫言編菅以覆屋曰苫也

勉勵 靡辯反下力制反勉強也謂自勸強爲勉勵也勉力爲勵也

第九十一卷

儵歸 又作倏儵二形同書育反儵急疾之皃

菅茅 古顏反爾雅菅茅屬

如鴆 除禁反郭璞曰大如鵰紫綠色長頸赤喙食蛇也

孑然 居列反案孑猶單也孤獨也說文无右臂曰孑

沿流 亦泉反字林從水而下曰沿順流也沿亦緣也

大雞 古奚反性多列故以喻育也

第九十二卷

漂漾 匹遙反下翼尙反安漾漾搖蕩也

第九十三卷　先不音

第九十四卷

唼食 古文喋又作啑同子盍反通俗文入口曰啑又虫食曰唼

不允 弋准反允當也允信也爾雅允誠也

第九十五卷

矰繳 之若反謂矰云射者繳也矰音憎惟射矢也

瞖膜 又作翳同於計反下音莫韻集云瞖目障病也

睒彌葉 式冉反其葉苦也娑羅葉光淨也娑羅此云謂牢實也

箭栝 苦活反釋名箭其末曰栝栝會也謂與絃相會也

桄榥 古文橫㰠二形同古黃反聲類作輄車下橫木也今車牀梯轝下橫木皆曰桄也

三槍 千羊反說文槍距也三蒼木兩頭銳曰槍也

撓攪 呼高反下古卯反說文撓攪亂也

矟鋋 音朔鋋小矛也或作牟❶子牟反此字合在箭栝下

❶子＝千

第九十七卷

穌息 光胡反小爾雅更生曰穌穌亦息也

瘠田 古文膌腈三形同才亦反說文瘠瘦也亦薄也

言泆 餘質反說文水所蕩泆也

第九十八卷

褒讚 補高反案褒猶揚美之也讚也

玃猴 又作貜同禹縛反似獮猴而大臂長色有黃有黑鳴聲有哀五百歲化爲玃玃壽千歲玃音居縛反

揣摩 初委反通俗文揣摸曰揣或作揣情字耳

況成 又作況同孚誑反廣雅況普也浮也況濫也

乘駕 食證反三蒼緻曰乘謂騎馬曰駕

土丘 古文丠說文土之高也爾雅非人所爲爲丘一曰四方高中央下亦曰丘

第九十九卷

種蒔 時至反栽蒔也謂更種曰蒔也

波輸鉢多 此譯灰外道名遍身塗灰髮則有剃不剃衣纔蔽形但非赤色也爲異耳事摩醯首羅天

簡靜 古限反爾雅簡大也亦略也

第一百卷

蕭然 昔條反詩傳曰蕭蕭言不諠譁也

變革 古文革愅䩯三形同古❶核反更也字從三十從口口爲國邑國三十年而法更別取別異之口音韋

一切經音義卷第四十八

一切經音義卷第四十九

翻經沙門慧琳撰

音廣百論本一卷 慧琳

廣百論釋十卷 玄應

十住毘婆沙論十四卷 玄應

菩提資粮論六卷 慧琳

大乘莊嚴論十三卷 慧琳

大莊嚴論十五卷 玄應

順中論二卷 慧琳

攝大乘論三卷 慧琳

右八論六十四卷同此卷音

廣百論本一卷 沙門慧琳撰

橐蠹 都固反穆天子傳云食書食簡蠹蟲也說文食木中蟲也從䖵橐省聲也或作蠧象蠹在木間象形字也

鋌鎔銷 上亭頂反許叔重注淮南子云銅鐵璞也次音容韻詮云鎔鑄也下音消說文鑠金也鑠音商斫反

此上三字並從金形聲字

燎邪宗 上了弔力召二反鄭箋毛詩云火田爲燎說文放火也從火形聲字下謝耶反文字集略云不方正曰邪亦俗用字也正體作衺中從牙上下從衣

廣百論釋第一卷 玄應撰

循法 似遵反爾雅循自也循行也亦遍也亦作巡巡歷也

雜糅 女救反說文雜飾也今謂異色物相集曰糅

詎有 渠句反何詎也未也謂未知辭也

薩埵剌闍苔摩 剌音刺達反苔摩此云闍餘含多義不可的翻舊言䝂寫闇又云染黑異名也

隟警 居影反警戒慎也廣雅警不安也

駭浪 胡騃反三蒼駭驚也廣雅云駭起也

奔濤 徒刀反蒼頡篇濤大波也

溉灌 舌賚反說文溉灌也

鎔銅 上音容又以終反江南行此音謂鎔鑄銷洋

第二卷

波羅奢樹 梵語也此云赤花樹樹汁極赤用染今紫礦是也

記論外道 即毗伽羅論是也

橐蠹 都故反字林木蟲也穿食人器物者也如白魚等

第三卷

時痕 胡根反通俗文瘡瘢曰痕痕傷跡也

主宰 祖殆反禮記宰夫爲獻主鄭玄曰宰夫主膳食之官也

多羅果 梵言也其樹形似椶櫚直而高聳大者數花白而大若捧兩手果熟即赤狀若石榴生經百年方有

花果 舊言❷具多訛言

苟避 公厚反廣雅苟且也亦誠也

依隄 丁奚反又音啼說文隄塘也防也積土防水曰隄隄❸工橋也字從阜

所蚩 昌夷反蒼頡篇蚩輕侮也蚩笑也

眯覆 迷禮反草入目曰眯也今言眯目是也

騰焰 徒登反騰謂跳躍而上也騰馳也

第四卷

怛策迦 梵語也都達反此譯王名舊云得叉迦

甘饌 仕眷反說文甘美也饌具飲食也

第五卷

編石 卑綿反編次石也字林編織也以繩次織曰編

末達那果 梵語或云摩陀那又言摩陁羅此云醉果並堪服食

羯羅那 梵言西國豆之差別也服食甚不益人也

第六卷

羇繮 居猗反革絡馬頭曰羇羇撿也撿持制之也

❶核＝核㊥ ❷具＝具㊥ ❸工＝土㊥

耽媔　都含反❶一亡善反說文媅樂也嗜也媔就於酒也

猖蹶　齒楊反下居月反謂變易情性也猖狂也

胡䪷　又作頡䫋二形同戶孤反說文胡牛頷垂下者也

撓攪　呼高反下交巧反說文撓擾也攪亂也

傎蹶　又作顛同丁賢反下居月反顛蹶猶頓仆倒也

貪齩　五狡反中國音也又下狡反江南音也說文齩齧也

圂豬　胡困反廣雅圊圂廁廁也或作溷亂也

膏腴　公勞反下庾俱反肥壤膏腴也腴腹下肥也

第七卷

薩羅羅　梵語也薩羅此言❷陀羅也薩此云味言此字譬假而非實也

挫汝　祖臥反折其鋒曰挫說文云挫摧也亦抑也折也

礁石　徂鼓反尋若礁石謂若鑯者也

瞽目　公戶反三蒼無目曰瞽釋名曰瞽目者眠眠然目平合如鼓皮也

鵂鶹子　許求反下力周反字書鵂鶹鉤鵅也廣雅鵂鶹鵂鵄也山東名訓侯關中名訓狐亦名怪鳥晝伏夜行鳴爲怪也梵云優樓歌歌是造衛世師論說六諦義者也此仙人晝日佃作山中夜則出山扣人乞食若得即食不得則受夜由其夜行故稱鵂鶹又此鳥多住山巖中此仙人亦尒故以名焉

寔繁　時職反下扶園反說文寔止也亦實也詩云寔命不同傳曰寔是也又云六月繁霜傳曰繁多也禮記孔子禮禮之節繁也鄭玄曰繁盛也

褭揉　奴鳥反下乃可反褭柔弱也亦曰茂盛也

喜抃　皮變反說文拊手曰抃謂拊樂節也

嬉戲　虛之反嬉樂也蒼頡篇嬉戲之笑也

孛星　蒲內反蘇醉二反妖星也言星光似掃彗星也

第八卷

滌除　徒的反說文滌洒也謂蕩洒除去垢穢也

該通　古來反該備也方言該咸也亦包也

立屎　又作𡱂同奴弔反字林尿小便也通俗文出脬爲尿𡱂方多作溺古字假借耳也

如矟　山卓反埤蒼矟長一丈八尺也

寱語　牛世反通俗文夢語謂之寱聲類不覺妄言也

臘縛　郎盍反舊經中作羅婆六十怛刹那爲一羅婆也

雙泯　彌忍反字林泯盡也廣雅泯絕滅也

汝曺　自勞反輩也亦羣也

糺紛　居黝反下孚云反❸廣糺急也說文繩三合曰糺糺絞戾也紛亂也衆也

第九卷

根系　發計反尒疋系繼也說文❹系繫也世本有帝系篇謂子系相繼續也

咀嚼　才與反下才弱反咀含味也咀噍也嚼齧也

嬰孩　於盈反下胡來反釋名曰胷前爲嬰抱之嬰前以乳養之故曰嬰兒孩小兒笑之也

第十卷

服膺　扶福反於兢反尒疋服業事也膺身親也謂親承服事習道藝也又云倪僆服之也郭璞曰寡而服從也有作伏伺也兩得

屢辯　力句反屢數也辯正也

非考　苦老反謂質覈之也考問也校也

自呈　馳京反案呈猶見示也說文呈平也

措言　麁故反蒼頡篇措置也又安也施也

沃以　烏穀反通俗文漑灌曰沃沃亦澆也漬也

殉命　辭俊反漢書臣瓚曰以身從物曰殉殉亦盡也

十住毘婆沙論第一卷　玄應撰

嘔血　又作歐嘔二形同於口反歐欲吐也江南或謂歐喀喀聲喀釋名云歐傴也將有所吐脊曲傴也

淋下　力金反說文淋以水沃也郭璞注三蒼淋漉水也

瘭疽　俾遙反下且余反廣蒼瘭癰成也說文疽久癰也論文作瘭非體也

鉾戟　又作𢧢矛二形同莫侯反下居逆反說文酋矛長二丈也戟有枝兵器也

鐵剗　又作鏟同初限反說文平鐵也廣疋剗削也聲類云剗平也方刃施柄也

鐵槍　千羊反三蒼木兩端銳曰槍說文槍歫也論文作鎗鈴聲也鎗非此用也

蒺藜　自栗反下力尸反尒疋蒺藜即布地蔓生子有三角者也論文從金作鏫鑗二形非也

鐵臼　渠九反易云黃帝斫木爲杵掘地爲臼論文作鉏非體也

貂鼠　都遼反似鼲而大蒼黑色也江東養之捕鼠爲物捷健也

猳玃　又作豭同古遐反下居縛反說文大母猴也善攫持人好顧眄也

蛟虬　音交有鱗曰蛟龍其狀魚身如蛇尾皮有珠下渠周反廣雅有角曰虬龍無角曰螭龍黑身無鱗甲者也

鳧鶩　音木尒疋舒鳧李巡曰野曰鳧家曰鶩鶩即鴨是也

慍恨　於問反說文慍怨也論語人不知而不慍何晏曰慍怒也

第二卷

矯異　几小反假稱謂之矯詐也非先王之法曰矯今皆作撟

巉巗　仕咸反下又作巖廣雅云巉高皃也

曲隈　烏迴反說文水曲隈謂隈蔽之處也

峻峭　又作陗或作峭同且笑反通俗文峻阪曰峭山陵險峻亦謂之峭也

第三卷　第四卷　竝先不音

第五卷

埤助　或作裨同避迷反說文埤增也厚也補也助也

鱣魚　上知連反尒疋鱣大魚也口在頷下體無鱗甲大者二三丈江東名黃魚也

第六卷

傲誕　五到反下徒亶反傲慢也謂不敬也輕傷也誕謾也放誕欺慢也

深榛　仕巾反說文叢木也廣雅木叢生曰榛是也

如縶　下知立反詩云縶之維之傳云絆也謂拘執也兩足不相過謂之縶也

❶一＝二下㊥　❷陀＝地㊥　❸廣＋（雅）㊥　❹糸＝系㊥*

第七卷　第八卷　第九卷　並先不音

第十卷

符撽　音符字林符信也謂分而合之曰符字從竹漢制以竹長六寸而相合爲信竹取歲寒不變以布德也又用銅君臣同心也下奚的反說文二尺書也撽書者所以罪責當伐者也又陳彼之惡說此之德曉慰百姓之書也撽者皎也明之言此彼令皎然而識之也

田隖　烏古反說文小障也亦小城也

第十一卷　第十二卷　第十三卷

已上並無字可音訓

第十四卷

行旅　閭舉反左傳羇旅之臣杜預曰羇旅寄客也

塡瑠　又作窴同徒堅徒見二反廣雅云塡塞也亦滿也論文從❶玉作瑱他見反瑱塞耳也

菩提資糧論第一卷　慧琳撰

倚枕　上衣紀反下針荏反案倚枕者大枕也錦綺嶌彩作囊盛輕耎物置之左右前後婷貴之人倚憑名爲倚枕

寶販　上音保說文云行曰賣從貝商省聲下發万反說文買賤賣貴曰販從貝反聲

第二卷

徼滴　上[illegible]反或作儌皆正說文水擊注也俗從帝作滴非也

談謔　鄉約反介雅戲謔也謂相調謔也字書謔弄也

第三卷　無字音

第四卷

擘牛乳頁　鉤候反通俗文字云捋取牛羊乳從殸省聲論文作搆借用非本字也

一膊　音博膊也說文脯甲也從骨從博省聲經從肉作膞音博反膞乾脯也割肉暴令乾也

一搏　段欒反博雅云手搦使相著也古今正字從手從團省聲或作團亦通用

嵃崖　上成儉反經作嶮俗用字也考聲云山高皃也從陖山聲陖音同上也下雅皆反集訓云山邊高邊也古今正字從山厓聲厓音同上峻字亦從山夋夋音七旬反

迦柘　章夜反梵言寶名經中自云珠也

跳擲　上田遙反蒼頡篇跳躍也廣雅上也說文踊也蹶也從足兆聲下程戟反莊子擲玉毀珠小盜不起廣雅擲振也說文投也正從手適聲也論文從鄭作擲俗字也說文正體從適從手作擿適音丁力反

第五卷

礦論　寡猛反廣雅鐵樸謂之礦鉱樸謂之鍵說文銅鐵樸也或從黃作礦論云礦論者謂說銷鎔之飛鍊求神仙之術也

太賖遠　音奢鄭注周禮云而无利則除貰物未得錢曰賖說文貰也從貝余聲余音蛇也

瞬命　脣閏反俗字也正從寅作瞚說文開合目數搖也字書云一瞬目也古文從申作眒音同上

伊尼耶鹿王腨　船耎反足腓腸也前音義中已具釋從肉崙聲論從足作蹲非也

髀臕　上音陛或作髀皆上聲也文字集略云股外也前散若音義巳釋下丑龍反

眼睫　下尖葉反或從建作睫並同史記云目見毫毛而不見睫考聲云眼瞼上毛也釋名作䀹俗字也劉熙云睫插也接也插於目匡而相接論文從妾作睞亦俗字也說文目傍毛也從目夾聲也睫音沸葉反

第六卷　無音字

大莊嚴論十三卷　李百藥序　慧琳音

靻契　上針入反說文捕執罪人也從孔孔音戟從辛音女輒反俗用從丸從幸從九俗用誤也下啓計反鄭衆注周禮云契者符也易曰上古結繩以治後代聖人易之以書契說文大約也從大㓞聲說文契字從刀從丰丰音分㓞音憠八反有從刃從丰作㓞者非字也

持綫　先薦反鄭衆注周禮云綫縷也說文從*糸戔聲也戔音殘從重二戈論中作線俗字也非正體也

韁鎖　上音薑漢書曰貫仁誼之羈絆繫名聲之韁鎖蒼頡篇云馬紲也說文從*糸作繮玉篇從革作韁與論中同說文紲亦馬繮也下蘇果反蒼頡云鎖連鐶也考聲鎖也從命省音同上說文從玉作璅論中或有從鎖作鏁者非也

懸藤　下鄧能反集訓云藤藟也音力鬼反藟謂草之有枝條蔓莚如葛之屬也吳越閒謂之藤古今正字從草滕聲說文縢字從舟從关從水关亦聲也关音卷遄反

奈苑　上奴大反即天竺波羅奈國也下冤遠反即此國中有鹿野苑撰序文者略去繫言故云奈苑也

隩室　上烏告反又禮記云室西南隅謂之隩音其深也韻英隩隱也或作奧

之儔　紂流反集訓云儔匹也

撰焉　上饌卷反上撰字也顗英云撰者修著也字鏡云撰集也考聲造也上整也集訓治擇也文字典說定也字統云具古今正字論北先祖之德也述作也從手從巽省聲也說文從二卩作丂音訓與上同漢書從算作篹音撰短反從日作篹亦古文撰字也論文與漢書同此古篆字時所不用也下矣虔反假借字也語之餘聲也本音偃晉反焉鳥黃色出江淮烏之類也故從烏加一與烏字異也會意字今時用或從正從烏作焉效篆書焉字也

步驟　愁瘦反說文云馬疾步也形聲字

端扆　依豈反介雅牖戶之間謂之扆郭注云窻東戶西也亦形聲字

標生遠　必遙反考聲云標舉也書也從木也

慧賾　崢責反介雅頤深也含也從臣責聲也高僧名也臣音夷

玄謩　莫蒲反古字也亦高僧名今或作謨謨謀也

籲環　鬼永反假借字也本音影亦近代先儒所出共相傳用冏字讀中無此環字也

覃恩　上譚南反介雅覃延也字書云深也考聲長也說及也說文長味也從旱音咸從鹹省聲也下司恣反考聲愛也靜思也說文從囟音信從心會意字也

大莊嚴論第一卷

搆角　譯論人錯用字也正體從手從殸作毂音鉤候反考聲也捋取牛羊乳也搆非此義甚乖論旨也

忖度　上村損反字書忖亦度也下唐洛反考聲度量也謀也假借字也

讋怖　上占葉反又是誤用字也論言讋怖令從心作慴慴亦怖也恐怖之極也讋雖音同多言讋讋義不相應故音誤用也

第二卷

須慣　上相俞反俗用從水非也說文正體從立從須作䇓待也須字從彡音衫非水也從水從頁是悔字音灰外反下遇對反考聲云潰決也韻詮云穴也豁散也

第三卷　第四卷　已上無字可音

第五卷

被鉀　音甲鎧衣也

第六卷

❶玉=王㊥

蟒吸　上忙牓反蛇王曰蟒山海經云巴蛇吞象三年方出骨介雅云蟒王蛇郭注云蟒蛇之最大者故曰蟒下歆邑反凡大蛇欲吞物先吐毒氣及所吞者然後吸取而吞之

吐涎　詳延反俗字也正作次說文云口中津也從水從欠籀正體為與次字濫故時不用東晉作涎誼作㵪史籀大篆作潺此皆先聖諸儒各隨自意而作字也

如撥　煩橛反字從木發聲考聲云縛竹木相比著浮於水曰橃論中作栰俗字也

疫癘　上音役下音例時氣病衆也

凹凸　上烏瓜反俗字形相正從穴窊或作㳄亦同用也下田捏反亦俗字象形正作垤從土從姪省聲字也書云垤蟻封垤高起也

第七卷　第八卷　已上並無字音訓

第九卷

莖擢　上幸耕反下幢學反

第十卷

對治　上對字說文從丵丵音柴學反從士士音仕從寸下治字普持字書云治理也

蠡蟗　上音終下音斯謂詮云蠡蟖蝗蟲之類也毛詩傳曰蠡蟗蚣蝑也俗呼為不蚣蝑音鍾前文已解

勍敵　上競迎反考聲勍多力也廣疋勍勍武皃也說文彊也從力京聲下亭嫡反杜注左傳云敵對也方言云秦晉之間同力者謂之敵廣雅敵叢也說文云仇也從攴從滴省聲也

閱衆　上音悅說文云門中具數謂之閱左傳閱前車馬也說文人具數於門中謂之閱從門從兌聲也下衆字說文多也從乑乑音吟從橫目字是衆宜會意字也

第十一卷　第十二卷　第十三卷

已上三卷無字音訓

大莊嚴經論第一卷　玄應撰

慓厲　力甚反下宜作慄力計反埤蒼慓慄悲吟皃也又慓者顏色慓皃也方言慓敬也

攘袂　而羊反攘除也下彌蔽反字苑云袂襟也衣袖也謂揎衣袖出臂為攘袂也

閑裕　瑜句反裕緩也廣雅裕寬也亦優足也

愀然　又作愀同在酒反禮記云孔子愀然變色謂顏色動之皃怒也

鵋鵙　尺脂反下許件反介雅鵋忌欺郭璞曰今江東呼鵋鵙為鉤鵅音格鵂鳥也晝盲夜視關西名訓侯山東名訓狐也

黔昆　渠炎反依字黔黑首也

第二卷

儲積　直於反說文儲偫也積也特也偫音直里反

棖上　宅庚反案棖猶柱也浮箘棖皆作棖說文棖材也

地跌　徒結反廣雅跌差也字書跌失踬也

匍匐　步胡反下蒲北反說文匍匐手行也亦顛蹶盡力也

親昵　又作暱同女乙反介雅昵近也又云暱亟也親亦數近也亟音袪記反

倚㑷　於蟻反倚猶依也下烏訝反字書㑷倚也今言㑷息㑷臥皆是也

羂弶　三蒼作羂又作罥同古犬反聲類罥以繩係取獸也下渠向反韻集云施罥於道曰弶今田獵家施弶以張鳥獸其形似弓者也論文作㯳俗字也

自擺　字書作捭同補買反說文兩手擊也廣雅擺開也

可袪　丘魚反廣雅袪除去也

爆火　方孝反又普剝二反聲類爆熾起也郭璞注山海經云❶爆皮散起也

愧踖　子亦反踧踖也亦畏敬也謂恭敬之皃也

第三卷

剽掠　芳妙反說文剽刺也廣雅剽刺也蒼頡篇剽截也下聲類作𠜏同力尚反抄掠也

雊呼　故豆反說文雄雉之鳴也廣雅雊鳴呼也

掐傷　枯狹反又作㓣同口洽反通俗文爪也案曰掐韻集作㓣❷入也江南今有㓣竇器當作此也

惶悸　又作痵同其季反說文氣不定也字林心動曰悸也

窳墮　榆乳反懶墮也介雅窳勞也郭注云勞苦也多窳墮也

上眄　莫見反蒼頡云旁視也說文眄邪視也

瓌瑋　又作瓌傀二形同古迴反廣雅瓌偉奇玩也傀美也盛也

勁勇　居盛反字林勁強也字從力也

鼻揣　初委反通俗文捫摸曰揣論文作揣初委反又都果反揣量也破揣也❸岐弄丁兼反揣非此用也

第四卷

妖孆　又作妖同於驕反壯少之皃也說文妖巧也下於縛反今江南謂作姿名孆伊山東名作孆也

逶迤　又作委蛇二形同於為反下又作佗何達何反廣雅委佗窊邪也行可逶曲也窊於瓜反

妖孽　魚列反災也說文衣服歌謠草木之怪謂之妖禽獸虫蝗之怪謂之𧌒論文作孽庶子也亦古字通用也

熠燿　弋入反下弋灼反字林熠燿盛光照也詩傳曰熠燿鮮明也亦螢火也

唧唧　子栗反通俗文唧唧鼠聲也亦虫猥也論文作吒非也

骨陷　廣雅陷坑也陷沒也經文作頷非甚也

於瘦　韻集一余反今關西言菸山東言蔫蔫音於言反江南亦言殘一殘又作菸於為反菸邑無色也今取其義論文作菸未詳字出之耳

苦酷　古文借罍焅三形今作酷同口❹括反說文酷急也苦之甚曰酷亦暴虐也白虎通曰酷者極也教令窮極也

第四卷　無字音訓

第五卷

鄙褻　古文絏媟暬渫四形同思列反褻鄙陋也褻黷也

陰晴　又作睲姓二形同自盈反聲類云雨止也論文作暒非體也

干冐　亡北反冐沒猶牴觸也說文冐突前也今皆作冒也

第六卷

愧鞙　又作鞠鞙二形同胡犬反釋名鞙懸也鞙物也

還襲　古文𧟌同辭立反襲重也同也襲也合也反也

相磋　且何反詩云如切如磋傳曰治象曰磋謂治象之名也

確然　字書作碻同口角反周易❺夫乾確然注堅皃也

第七卷

❶〔爆〕—㊥　❷入＝人㊥　❸岐＝破㊥　❹括＝梏㊥　❺夫＝天㊥

褰降 物流反褰差也意也倚音王芻日乃褰是也

譖毀 側禁反譖譏也一云旁入曰譖也廣雅譖毀也

第八卷

頫面 普米反說文以頫傾頭也蒼頡篇頫不正也經文作俾非體也

第九卷 無字音訓

第十卷

眪著 又作昺炳蒨三形同碧皿反廣雅昺明也著顯也

聳翮 古文竦㩳愯三形今作聳同先勇反聳謂崩上也下胡革反尒雅羽本謂之翮鳥羽根也說文羽莖也

第十一卷

揨觸 丈庚反說文揨柱也又作振觸又作𣪧敞觸亦作敞

蛆螫 知列反下式亦反字林蛆螫也說文螫虫行毒也又音呼各反山東行此音也

抗衝 苦浪反說文抗扞也強也衝平也

羸瘠 古文䐟膌三形同才亦反說文瘠瘦也亦瘠也

第十二卷

滲沒 所蔭反廣雅滲盡也說文滲下漉也字從參

蝗虫 胡光胡孟二反阜螽蝗也今人謂蝗子爲螽子小曰蝩大曰蝗也論文作螗非體也蝩之容反也

花茸 而容反說文云茸草茸也說文作毦而志反耗上垂毛曰毦也

第十三卷

中嚏 又作𪖐同丁計反蒼頡云嚏噴鼻也詩云願言即嚏箋云汝思我心如是我即嚏今俗文噴嚏云人道我此亦古遺語也

遅燎 力鴆反周禮供墳燭庭燎鄭玄曰墳大也樹於門外曰大燭門內曰燎天子百公五十侯伯子三十也論文作燎錠二形下作鐐並非也

香匳 又作籢𥫱二形同力占反廣韻集云匳斂也收斂物也三蒼盛鏡器名也今粉匳棊匳皆是也

鑱剡 仕杉反下千亦反說文鑱銳也今江南猶言鑱剡也論文作攙非體也

第十四卷

鼻衂 女六反說文鼻出血也今呼鼻血爲衂鼻也

第十五卷

諠譁 虛元反下呼瓜反三蒼譊言語謞也譁言語譊譊也謞者徒刀反

順中論上卷　慧琳撰

戲弄 上羲義反毛詩傳云戲逸豫也尒雅謔也郭注云嘲戲也廣雅戲耶也史記天子無戲言說文三軍之偏也兵也從戈𡉚聲𡉚音希𡉚字說文從虍從豆論文從廾從丘非也下祿棟反杜注左傳云弄戲也說文玩也從玉從廾廾音拱今論文加手作挵非也

遞互 上提禮反考聲云遞代也又云迭也古文作遞今論文作遞或作𨔶並非也說文從辵虒聲也辵音丑略反虒音天伊反又音斯下胡故反顧野王云互謂更遞也說文在竹部玉篇在牙部或從竹作笠可以收繩者也今省竹作互象形中象人手所推握也論文作𠀋俗用字也

攝大乘論序　無著菩薩造　眞諦三藏譯　慧琳音

圖牒 上杜胡反孔注尚書云河圖八卦是也五子之歌云怨豈在明不見是圖也鄭注周禮云圖者考績之言也世本云史皇作圖宋忠注云謂畫地形物象令來者之可觀也說文云圖畫計難也從口從一回圖難意也下恬叶反漢書云披圖案牒蘇林云謂第也古者聯簡記事以爲牒左傳云受牒而退是也說文云牒札也從片葉聲葉音閻叶反

安叡 營惠反義已具釋寶星經中

騁壯恩 上頴郢反頴音逞貞反韓詩傳云騁施也杜注左傳云騁恣也廣雅奔也說文直騁也從馬甹聲甹音匹丁反下莊狀反賈逵云壯健也說文云大也從爿士聲爿音匠良反

分鑣 表驕反毛詩傳軒鑣說文云鑣馬銜也從金麃聲麃音飽交反

比辰 普賣反廣雅云派水分流也說文云辰水之衺流別也從反永今論本從水作派是安邑谷名非分流之派也

負橐 湯各反毛詩傳云大曰橐小曰囊蒼頡云囊之無底曰橐說文云橐也從橐省石聲橐音昆本反

綜涉 上宗弄反義已具釋金光明最勝王經中說也

鑽仰 上纂鑽反論語云鑽之彌堅也漢書云商鞅挾三術以鑽孝公又云鑽猶鑽鑽也亦治擇之名也說文云鑽所以穿也從金贊聲也

遊躄 詩化反杜注云躄過其上也顧野王云躄謂舉足也說文云踰越也從足牵聲牵音躄也

咫尺 上之尒反杜注左傳云八寸曰咫說文云中婦人手長八寸謂之咫周尺也從尺只聲下嗤隻反說文云十寸也人手十分動脉爲寸口十寸爲尺尺所以指尺規矩事也周制寸尺咫尋常仞諸度量皆以人之❶禮爲法也從❷尺從乙乙所識也

方屆 皆賣反鄭箋毛詩云屆舍也孔注尚書云屆至也說文云極也從尸由聲

溷殽 上魂穩反廣雅云溷濁也鄭注孔記云溷辱也說文云亂也從水圂聲論本作混音袞說文云水豐流皃非溷字也圂音魂困反下效交反賈逵國語注云殽雜也廣雅云亂也說文云殽相錯也從殳肴聲殳音殊肴音爻論本從水作淆者俗字也

閩越 上敏彬反周禮職方氏掌七閩之人民鄭玄閩之別也七者周所服國數也山海經云閩在海中郭璞云閩越也即西甌今建安也說文云東南曰蛇種也從虫門聲虫音毀

忼慨 上康浪反王逸注楚辭之謂中情悲恨心切射也說文云忼慨也從心❸亢聲論本從康作慷俗字久行於代也亢音同下開代反顧野王云志憤壯也歎息也說文云忼慨壯士不得志也從心既聲

番禺 上判潘反下遇俱反漢書云番禺南海郡縣名也說文番字從采田象形也禺字從田內聲采音辨田音甫勿反內音柔九反

歐陽頠 上區侯反下危毀反人姓名也廣雅云頠靜也說文云頠頭閑習也從❹滇危聲頁音纈

滌沈蔽 上庭的反孔注尚書滌除也鄭注周禮云滌濯溉也毛詩傳云滌掃除之也何休注公羊云謂取其潔淨也說文滌洒也從水條聲中朕林反尒雅云沈止也顧野王云沈猶溺翳也說文云沈一曰濁黕昏也從水冘聲黕音丁感反冘音淫下必計反杜注左傳云蔽障也論語云好仁不好學其蔽也愚顧野王云蔽暗不明也說文蔽弊小兒從廾敝聲

睽違 上闚圭反周易云睽乖也說文云睽目不相聽從也從目癸聲也

恇然 上曲王反鄭注禮記云恇恐也說文云恇怯也從心匡聲也

歐陽紇 痕沒反人名也即陽公頠之世子也說文云紇絲下也春秋傳有臧孫紇也從系乞聲

該閱 上改哀反賈逵注國語云該備也方言云該咸也廣雅云該評也包也說文從言亥聲若兼備之該從日作晐下椽雪反考聲云閱數也察也蒐也簡功粲也說文云閱具數於門中也從門兌聲

❶禮＝體㊥　❷尺＝尸㊥　❸亢＝亢㊥　❹滇＝頁㊥

協洽　上嫌葉反下咸夾反尒雅云歲次名也歲在未曰協洽

峻峙　上荀俊反孔注尚書云峻高大也鄭玄注毛詩云峻長也字書云險峭也說文云峻高也從阜作陖陖音同下除理反說文峙踞也顧野王云謂止不前也從止寺聲

紕紊　上匹毗反禮記云一物紕繆則民莫保其死也鄭云紕猶錯也說文從糸比聲下文憤反孔注尚書云紊亂也說文云商書曰有條而不紊也從文糸聲

泛芥舟　上芳劒反中皆邁反漢書云取青紫如俯地拾芥也莊子云覆杯水於坳堂之上則芥謂之舟也今論序引用者言法源深廣妙不可測也已智膚淺慘涉難剬如剖一葉之芥爲舟取濟大壑信其難也字書云菜也從草介聲

巨壑　何各反山海經云東海之外有大壑顧野王云謂谿谷也郭注尒雅云謂坑塹也說文云壑溝也從㕡土聲㕡音同也

駘足　上代來反顧野王云駘駑也楚辭云却騏驥而不乘策駑駘以取路也說文從馬台聲也

聚爝　上從庾反杜注左傳云聚衆也何注公羊云爝也字書云積集也說文云聚會也從❻派取聲派音吟下焦爵反字書云爝炬火也說文云從火爵聲論本云爝俗字炬亦從廾作苣云束葦燒之也

攝大乘論卷上　無字可音訓

論卷中　慧琳

闇中蘇　特登反埤蒼云蘇弘胡麻也廣雅蘇藘也顧野王云案今總呼草蘇蕫如苽之藟者爲蘇也文字典說云從騰聲

論卷下

以楔出楔　並先節反字書云楔開物具也鄭注儀禮云楔醜用角柶也說文云楔櫼也從木㓞聲櫼音子廉反亦楔也

一切經音義卷第四十九

一切經音義卷第五十

翻經沙門慧琳撰

攝大乘論二卷　慧琳
攝大乘論本三卷　慧琳
攝大乘論釋十五卷　眞諦　玄應
攝大乘釋論十卷　笈多　慧琳
攝大乘論釋十卷　玄奘世親　慧琳
攝大乘論釋十卷　玄奘無性　慧琳
佛性論四卷　慧琳
決定藏論三卷　慧琳
方便心論一卷　慧琳
中邊分別論二卷　無
辯中邊論三卷　慧琳
究竟一乘寶性論四卷　玄應
辯中邊論頌一卷
業成就論一卷　慧琳
大乘成業論一卷　玄應

右十五論七十卷同此卷音

攝大乘論上卷　阿僧佉造　後魏扇多譯　慧琳音

犂轅　上禮雞反玉篇云牛耕也漢書云募從貧人假與犂牛種予也說文耕也從牛黎古文利❺子聲也飭字從黍從刅古文刀字下音袁鄭注禮記云轅張溜反❹准車轅方言楚衛之間謂轅曰輈說文轅輈也從車袁聲也魏可知也楚語也

條帚　下周酉反世本云少康初作箕帚宋中云少康夏后祖之子帚掃糞也少康即杜康也葬長垣案帚所以掃除糞穢也說文云從又持巾掃门內也會意字也論文從竹作箒俗用非也门音癸營反

下卷

卷末有十六行偈須歸命句書寫人錯書爲歸念從第二行下直至第八行下並錯書爲歸念甚無義理極乖論意諸經藏中多有此錯本請改爲歸命除此一錯外此卷更無難字可音訓也

攝大乘論本卷上　無著菩薩造　玄奘譯　慧琳音

簸箕　上波個反毛詩傳曰簸揚也說文揚米去糠者也從箕從皮下幾宜反世本少康作箕帚也鄭注尒雅箕盛米寫斛中者也說文從竹其聲

龜鼉　上蓄呼反鄭注周禮云龜猶皸也顧野王云不著也說文比其大小辨其龜細古作䶱從三龜今省作龜下所立反王逸注楚辭云鼉也說文不滑也從四止二側二正

卷中

伏瘵　側界反毛詩傳曰❸瘵病也說文亦病也從疒女厄反祭聲

妙飾　尸食反廣雅云飾著也鄭注禮記云飾情之莫凄也說文飾刷也從巾飤音似聲

印物　虛鞅反方言印爲也廣雅印持也亦向也說文望也欲有所及從匕從❷卩音節匕音比也

卷下

無閡　下五代反晉灼曰外閉曰閡廣雅云礙亦閡也說文亦外閉也從門亥聲

攝大乘論第一卷　天親釋論　眞諦譯　玄應撰

通敏　眉殞反通洞也敏達也廣雅通明徹也敏捷疾也

披閱　餘啟反簡閱也小尒雅閱具也具數於門中曰閱也

成鷇　又作㝅同口角反吴會間音哭卵不堅皮也凡物皮皆曰㝅尚在卵中謂之㝅出㝅以後名之鷇鷇音寇尒定生哺鷇郭璞❶曰謂須母飤音似也

猒惡　於焰反猒足也恢也下於路反廣雅惡憎也憎也憎者一外反恢音何岱反

彼勿　無弗反詩云勿仕行敎注云勿無也

屬耳　之欲反國語恐國人屬耳目於我賈昭曰屬注也漢書音義曰屬近也詩云無易由言耳屬于垣是也

第二卷

胝柯　又作㕌同竹尸反

鞞世　陟奚反

❶日＝月㊂　❷卩＝印㊂　❸瘵＝疒㊂　❹准＝唯㊂　❺子＝字㊂　❻派＝辰㊂

沉麝神夜反形如小麋臍有香也

彎弓於關反小尒疋控彎挽引也

第三卷

所詮且全反通俗文釋言曰詮說文詮具也淮南子云詮言者所以譬類人事與相解喻也

第❶四　先並不音

第五卷

彌彰又作曥同諸楊反廣雅彰著也明也

乍起仕嫁反廣雅乍暫也蒼頡篇乍兩辭也

第六卷

預立古文囝❷忬二形今作預同余據反先辨也預猶備也逆爲之具故曰預也

輕蔑字體作懱同莫結反說文蔑輕傷也

第七　第八　先並不音

第九卷

室家書逸反禮記三十壯有室鄭玄曰有室妻也故妻稱室案室戶內房中也論語由也升堂未入於室也家居也

後登都恒反登升也進也亦成也

善栀又作䩸同於革反謂堅牛領者曰軛軛槅也❸端

沮壞才與反蒼頡篇沮漸敗壞也論文多作爼音側所反貯醢器也又置肉机也爼非此義也

諧遂胡皆反諧和也說文諧合也遂成也就也亦從也

第十卷

練摩古文鍊㶑二形今作湅同力見反說文鍊冶金也下古文劘𢱕二形同莫羅反易云堅柔相摩注云相切摩也尒疋石謂之磨郭璞曰玉石被磨猶人自修飾也論文作磨䃺也

藤譬達曾反廣雅藤藟也今呼草蔓延如葛藟者爲藤也

第十一卷

以楔又作𢲐同先結反說文楔𣏾也今江南言𣏾𣏾通語也𣏾子僉反

搦訥古文吶同奴骨反訥遲鈍也說文難也

扣擊苦後反扣亦擊也廣雅扣持也

第十二　第十三　先並不音

第十四卷

蓄聚又作稸同丑六反蓄積也廣雅蓄聚也

瘵共側界反尒雅瘵病也三蒼云今江東呼病皆曰瘵東齊曰瘼

第十五卷

所鎮知陣反說文鎮壓也亦安也

乘除實升反乘計也亦升也除去者也

調鼎都挺反如湯時伊尹也說文鼎者三足兩耳和五味之寶器也案鼎者器也所以亨飪飲食也

攝大乘論釋　世親造釋論　笈多三藏譯

第一卷　慧琳音

秘密上悲記反毛詩箋云祕神也廣雅云祕猶牢也字書云一曰術也說文亦神也從示必聲也經從禾作秘誤也

第二卷

鍜師端亂反蒼頡篇鍜椎也孔注尚書云鍜鍊也集訓云鍜打鐵也說文小冶也從金叚聲也

如鞞世中薜迷反唐云外道名也梵語也

沉麝石夜反山海經翠山多麝郭注云似麂臍中有香也說文從鹿射聲也

彎弓於關反蒼頡篇彎引也說文持弓關矢也從弓䜌聲也䜌音劣專反

第三卷　無字音訓

第四卷

串習上關患反說文串猶習也或從心作慣亦從辵作遦並同用也

第五卷

汝撥半末反毛詩傳曰撥治也何注公羊云撥猶理也鄭注禮記撥揚兒也說文從手發聲也

永擯卑牝反司馬彪注擯弃也史記云相與排擯之是也說文從手賓聲也經從人作儐誤也

第六卷

中藤鄧稜反埤蒼藤苰胡麻也古今正字草蔓莚如葛藟者爲藤也從艸滕❹聲艸音草也

爲複方復反蒼頡篇複重也顧野王複除謂不役也說文複亦重也從衣复聲复音同上

第七卷

善扼鸎革反廣雅扼持也取也鄭注禮記云盈手曰扼說文從手厄聲也厄音同上

第八卷

焚滅上扶雲反孔注尚書云焚燒也杜注左傳云焚亦燒也說文燒田也從火從林

第九卷

製立之世反杜注左傳云製裁也蒼頡篇製正也說文以裁製爲制從衣制聲

第十卷　無可音訓

攝大乘論釋　世親造釋論　玄奘譯

慧琳音

第一卷

是禎音貞蒼頡篇禎善也說文禎祥也從示貞聲也

第二卷

脊梁上精昔反顧野王脊背也毛詩傳曰脊理也文字典說從肉上象脊𦙽之形也

第三卷

纏貪上徹連反考聲纏遶也說文纏約也從糸廛聲也論從广作廛非也

第四卷

翳眩上一計反字書翳蔽也郭注方言翳謂奄覆也廣雅障也說文從羽殹聲下玄絹反蒼頡篇眩視之不明也瞖也說文從目玄聲殹音烏計反

捺洛迦上難怛反梵語也唐云地獄名也

第五卷

堅鞕額孿反字書鞕牢也文字典說鞕堅也從革更聲亦作硬也

第六卷

❶四十（卷）㊥　❷忬＝忬㊥　❸端＝瑞㊥　❹〔聲〕－㊥

煖煗　上奴管反說文煖溫也從火爰聲論作此煗字俗也
榛梗　上櫛佚反許注淮南子曰木叢曰榛廣雅木叢生亦曰榛說文從木秦聲下革杏反方言自關而東草木刺人者爲梗賈注國語梗害也王逸注曰梗強也說文從木更聲

第七卷

灰燼　詞信反杜注左傳燼火餘之木也方言燼餘也說文從火盡聲也
熏習　上訓雲反集訓熏煙上也說文火氣也從火或作燻熏又作黑

第八卷

掘生地　群月反廣雅掘穿也顧野王曰掘謂以插發地說文掘搰也從手屈聲也搰音塊沒反
欻然　勳鬱反賈逵注西都賦云欻忽也說文從炎從欠
頑鈍　上五班反考聲頑愚也廣雅亦鈍也左傳云心不則德義之經爲頑說文梱頑也從頁元聲也頁音頡

第九卷

匱乏　逵位反考聲匱竭也少也鄭注禮記匱乏也文字典說從匚貴聲匚音方

第十卷　無字音訓

攝大乘論第一卷　無性菩薩釋　玄奘譯　玄應音

幖幟　必遙反下嵩志反舊音義與知識同幖幟也所以相別也通俗文徽號曰幖私記曰幟謂以絳帛等書著背上曰徽廣雅幖幡也嚴子云長丈五廣半幅曰幟也
業具　軍八轉聲中業聲爲第二具聲爲第三也夫言論之道能有立破義同軍故立軍名第二轉聲詮所作業第三轉聲詮能作具軍詮業具名業具軍八轉聲者一體二業三具四爲五從六屬七依八呼此如聲明具釋七轉常用呼聲稀用也
能詮　七泉反詮顯了義文詮具也案具說事理曰詮淮南子云詮言者謂譬人事相解喻也
天魔梵　梵言魔羅此譯云障能爲修道作障礙也亦名煞者論中釋斷慧命故名爲魔常行放逸而自害身故名魔魔是位處即第六天主也名曰波旬此名惡愛即釋迦牟尼佛出世時魔王名也若佛出世魔各不同如迦葉佛時魔名頭師此云惡賊等者也
能闡　昌善反廣雅闡開發也闡明也

覺寤　上音教覺亦寤也蒼頡寤覺而有言曰寤眠從覺寤也
首楞伽摩　梵語此云健行定亦云健相舊云首楞嚴也
魯荼　梵語宅加反字緣也能顯所作義有魯荼慮必是所詮非一切有文多詮名也
經部　佛去世後四百年中從說一切有分出此部❶唯立一藏言唯有一經藏也所以作此名者云經是根本律及阿毗曇還解經義既不出經外故唯立一經藏也
采畫　七在反下胡卦反五色所成曰采圖其形像曰畫也
罣礙　字略作罫同胡卦反綴礙也
吠世師　梵語扶廢反亦云衛世師皆訛也此云勝異過餘論故名勝能破餘論壞故名異其論六句爲宗或言六諦
師資　師徒也資用也又取也善人不善人之師不善人善人之資亦如資財者也
伽他　梵語此方當頌或云攝言❷諸聖人所作其間重頌字之多少四句爲頌者皆名伽他案西國數經之法皆以字三十二字爲一伽他或言伽陁訛也舊言偈者亦伽他之訛也
那落迦　梵語也亦言那羅柯亦云泥羅夜舊言泥羅耶斯梵言楚夏耳此譯有四義一不可樂二不可救濟三闇冥四地獄經中言地獄者一義也所以仍從本名或言非行謂非法行處也
阿笈摩　梵語其業反亦言阿伽摩此名教法或言傳謂展轉傳來以法相教授也舊言阿含訛略也
市廛　直連反梵言阿縛遮羅此云市廛禮記市廛不征鄭玄云廛謂市物邸舍也今市中肆是也舊云欲行非也案梵本僧塞迦羅此云行名不當本故立爲廛❸也
有癇　核間反聲類云小兒癲病也

第二卷

化地部　梵語也第三百年中從一切有部出梵言磨醯奢娑迦亦名彌喜捨娑柯此云化地亦云教地或言正地人名也但此羅漢在俗爲王國主化土境故名化地今人佛法如地又匡化之故以名也舊名彌沙塞者訛也
樹增　時注反廣雅云樹殖建立也凡置立皆曰樹樹亦種也
照矚　之欲反矚亦明也
貫徹　古玩反貫遶也徹通也蒼頡篇貫穿也以繩穿物曰貫

罥索　又作罥同古泫反聲類罥系取也以繩取獸曰罥也
未嘗　視羊反未嘗未曾也廣雅❹嘗暫也試也
率爾　疏律反尒疋率循自也謂先以已意而言也論語子路率尒而對何晏曰先三人而對是也
亘勝　古鄧反亘大也本草云胡麻粒大黑者爲亘勝
衆纈　賢結反案纈以絲縛繒染之解絲成文曰纈也今謂西國有淡澀汁點之成纈如此方纈點纈也
訖埵縒　梵語也都果反此云已竟謂如言澡浴已飯食度山已度河也
和糅　古文鈕粗二形同女救反廣雅糅雜也今謂異色物相集曰糅
彎弓　烏還反開弓也小尒疋彎控引挽也
華鬘　梵言摩羅此譯云鬘音蠻案西國結鬘師多用蘇摩那花行列結之無問貴賤皆此莊嚴以爲飾好也
稊稗　徒梨反下蒲懈反稊似稗布地穢草也稗草之似穀者也
末那　摩鉢反此云意
是渾　胡昆胡衮二反渾濁也說文渾亂也
是鮮　私延反廣雅❺鮮好也善也

第三卷

焚燒　扶雲反焚亦燒也字從火燒林意也
愆犯　又作諐𠎝二形同去連反說文愆過也亦失也罪也犯侵也
囹圄　力丁反下魚呂反獄名也周禮三王始有獄廣雅云夏曰夏臺殷曰羑里周曰囹圄皆獄別名也釋名云囹領也圄禦也領錄囚徒禁禦之也
磯磧　且歷反淺石曰磧廣雅磧瀨也

第四卷

瞖眩　於計反韻集云目障病也下玄絹反字林眩目亂也
夢覺　居効反覺寤也
憺怕　徒濫反下普白反廣雅憺怕寂淡也亦恬靜也言寂寞無人也
身寐　民庇反寐謂眠熟也國語云公寢而不寐也寢臥也

❶〔唯〕－(甲)　❷諸＝請(甲)　❸〔也〕－(甲)　❹〔嘗〕－(甲)　❺鮮＝解(甲)

儱戾 祿公祿孔二反謂佷戾難强也

湍洄 土桓反下音迴激水爲湍水轉爲洄澓急也說文湍疾瀨也淺水流沙上也

刀仗 直亮反人所執持爲仗仗亦弓矟杵棒之摠名者也

倡豔 齒揚反下又作豔同余贍反倡樂也豔美也美色爲豔也

者者 諸野反說文者❶制事之辭也亦明子句出也隱本釋之故重言者也

如如 如歷法非一故曰如如下如是如是者指❷前也

尋伺 胥吏反梵言毗恒迦此云尋毗遮羅此云伺尋謂尋求伺謂伺察或思或慧於境推求麤位名尋即此二種於境審察細位名伺故言尋伺舊名覺觀者案梵本音提吝覺毗鉢舍那名觀譯人不尋本語致斯乖失也

蟠曲 滿寒反廣雅蟠曲也亦迴也委也

莭子洲 又作蒒同以遮反師子國南浮海設千里洲人不卑小長三尺人身鳥喙唯食蒒子既無穀稼所以識於牛也

迦比羅 梵語也此云赤色謂赤色仙人也造僧佉論說二十五諦義者也

騷揭多 梵語桑謁反是修伽陀弟子名也修伽陀者即佛十號中善逝是也

擾動 而沼反說文擾煩也廣雅擾亂也

第五卷

尼揵荼書 梵語此云集異名也如一物有多名等也

御衆 魚據反駕御也廣雅御使也驅之內善也謂捐壓使焉也

不逮 徒戴反尒雅逮及也

劬勞 寠俱反韓詩劬數也毛詩傳曰劬勞病也數音所角反也

阿練若 梵語阿此云無練若有兩義一曰聲謂無人聲及無鼓譟等聲二曰所謂無所伐等館吏難言去聚落一俱盧舍爲阿練若處亦須離所伐處也譟音桑到反

俱盧舍 梵語謂大牛音也其音聞於五里舊云一俱盧舍此云五里也

第六卷

羅怙羅 梵語亦云羅吼羅舊言羅睺羅此云障月以羅怙羅阿脩羅以手障月時生因以爲名七年在母胎中一由往業二由現在故也

誅國 迫于反斷罪也廣雅誅責也說文誅討也亦責也

那庾多 梵語直主反舊言那由他此數當千億也

蠲除 古玄反方言南楚疾愈曰蠲蠲亦除也

榛梗 仕巾反下伽杏反廣雅木叢生曰榛字林山榆一名梗有刺可以爲燕莫者也梗强也

阿揭陀藥 梵語亦言阿竭陀或云阿伽陀梵言訛轉也此言丸藥也

怯憚 又作㥘同袪業反怯多畏也下徒❸且反憚難也

第七卷

潰散 古文殨同胡對反蒼頡篇潰旁決也說文潰漏者也

怨讎 視由反三蒼怨偶曰讎讎對也尒雅讎匹也

嗢柁南 烏骨反中徒我反下音男梵語也此云攝散亦言摽施又言集施散舊言鬱陀那訛也

遊玩 五喚反字林玩弄也廣雅玩好也

瞿沙經 瞿沙此云妙音人名也從人名經也

第八卷

聰敏 眉殞反聰察也先知也敏明達也捷疾也

第九卷

即士釋 赤言依士士謂主也立名從主故言依士如言眼識等也

持業釋 業謂用也立名所召別義稱業於一體上具立二名即明其體能持二業如言眼即是界等者也

屬耳 之欲反國語恐國人屬耳目於我韋昭曰屬注也漢書音義曰屬近也詩云耳屬于垣是也

保任 補道反說文保當也任保也言可保信也

母邑 梵語摩怛理此云母伽羅摩此云村今以邑代村故云母邑謂母人之流類故以名焉也

那伽 梵語有三義一云龍二云象三云不來孔雀經名佛爲那伽由佛不更來生死故者也

捨剌拏 梵語補厚反下羅割反外道六師中一人名也舊言富蘭那迦葉是姓富蘭那是字即執空見外道也

第十卷

愚戇 卓絳反三蒼愚無所知也亦鈍也廣雅戇頑愚也說文愚癡也戇亦愚也

頑嚚 五還反下魚巾反廣雅頑嚚愚也頑鈍也蒼頡篇癡嚚惡也左傳心不❹則德義之經曰頑口不道忠信之言曰嚚是也

毘盧宅迦王 梵語也舊言毘琉璃王一也

瑠璃 吠瑠璃也亦云毗瑠璃又言毗頭梨從山爲名謂遠山寶遠山即須彌山也此寶青色一切寶皆不可壞亦非煙焰所能鎔唯鬼神有通力者能破之爲物或云是金翅鳥卵殼鬼神破之此寶以實與人間也

牟娑洛寶 梵語也亦名摩娑羅是紺色寶也

遏濕摩揭 梵語也亦名阿輸摩竭婆是赤色寶也

帝釋青 梵言因陀羅尼目多是帝釋寶亦作青色以其最勝故稱帝釋青或解言帝釋所居處波利質多羅樹下地是此寶故名帝釋青目多此云珠以此寶爲珠也

大青 梵言摩訶泥羅此云大青亦是帝釋所用寶也

羯雞怛諾迦寶 梵語餘第七云盧叩陂柯日多叩音許伊反

拯拔 上蒸字上聲字也說文拯上舉也謂救助也

阿僧伽 梵言阿此言著短聲呼之長聲呼之即云衆舊云僧佉訛也

佛性論第一卷　玄應

臍膂 上寂兮反考聲云腹臍也說文從肉齊聲也或作脅下吕恭反考聲云脊膂也說文同亦作𦙶字下從肉上從呂也

手捊 蒲溝反毛詩傳云捊聚也說文引取也從手孚聲也

溉灌 上基利反下官換反莊子云水瀆之溉於田也考聲云漑也顧野王云灌猶沃灑也說文云從水旣聲也灌字從水雚聲也雚音桓也

第二卷

泥滓 下緇史反郭注尒雅云澱滓也說文滓亦澱也從水宰聲也

澄渟 定經反埤蒼云水所止也字書云水瀦也廣雅亦渟止也說文從水亭聲也

❶制＝別㊂　❷前＝前㊂　❸且＝旦㊂　❹則＝則㊂

濡滑　上汝燸反毛詩傳云濡漬也又溺澤也說文從水需聲需音須

靃觀　呼郭反字書靃𩆜大雨皃也古今典說亦靃霸也從雨雔聲也靃音攫

蜘蛛　上猪奇反下猪俱反說文亦作此鼅鼄字亦聲也經作此蜘蛛通用字也

轂輞　上公木反考工記云轂者爲利轉也說文輻之所湊也從車殸聲也下武昉反王注楚辭輞枝輪木也說文從車罔聲也

輻軸　上甫木反顧野王秦轂張輞者也說文從車畐聲下沖六反儀禮軸狀如轉轔刻兩頭爲軹軑狀如長木穿桯前後著金而關軸焉說文從車由聲

第三卷

詮詺　名併反顧野王爲作名曰名去聲經從言作詺字書並無也

洷然　宅駕反方言蓄安也蒼頡篇水不流皃也說文從水茋聲者也

靖約　上字井反孔注尚書云靖安也毛詩傳云靖亦謀也說文安也從立青聲下央腳反

縹色　疋遶反王注楚辭云衣服縹青葱也說文帛青白色也從糸票聲也糸音覓票音必遙反

短促　端緩反蒼頡篇短促也說文有所長短以矢爲正不長也從矢豆聲也經從豆從寸作對非也

第四卷

破塘　徒當反埤蒼云長沙郡謂隄曰塘作隄說文從阜唐聲也

鑄金　朱樹反顧野王謂鎔銅爲器也說文銷金也從金壽聲

相揩　口皆反廣雅揩摩也說文從手皆聲

決定藏論三卷　慧琳撰音

上卷

青淤　下於句反考聲淤水中❶凝泥也顧野王云今水中泥草爲淤也說文澱滓也從水於聲也

猗證　上懿宜反毛詩傳云猗歎辭也考聲美也加也取也說文從犬奇聲與從人作依亦通用

中卷

睎望　上欣衣反莊子云❷睎蹤道書謂之睎也說文睎望也論從心作悕俗字論之義也

驅逐　上曲俱反顧野王云驅逐也廣雅奔也蒼頡篇隨後曰驅亦驟也說文馳也從馬區聲也

狂痟　下小焦反鄭注周禮痟酸削首疾也埤蒼云痟亦渴也病也說文從疒肖聲疒音女厄反肖音消弔反

下卷

鮭鱶　上奚皆反山海經敦薨之水多赤鮭吳志亦以爲膎腑之膎也鮭瓶上疏綠紛其鮭❸鱶是也古❹今正字從魚圭聲下穌高反山海經鳥鼠同穴山多鱶魚如鱣魚動則其邑有大兵古今正字云從魚登聲也蚤音早

搏食　上段欒反博雅摶手握物使相著也❺說文從手亦聲也

榜色　上湯洛反郭注尒雅榜今江東所物曰榜也今或以爲戒守所鑿爲鑿也音託考聲解木也謂理直也古今正字判也從木庶音尺聲也論從手作㧊斯誤也

燥故　上桑竈反說文燥乾也從火喿聲喿音噪也

方便心論一卷　慧琳撰音

稊稗　上弟泥反集訓云稊子草名也以稗而細小也一名英也說文作䅠借用也下排賣反杜注左傳粃稗草之似穀者也說文禾之別名也從禾卑聲也

摠諦　上宗孔反顧野王云摠將領也合也結也束也考聲云都也古今正字或爲總也從手悤聲下丁弟反方言諦審也說文從言帝聲也

沙礫　下零的反說文小石也從石樂聲也

鑽燧　上祖官反顧野王云鑽錐鑽也鑿也說文穿也從金贊聲也下隨悴反杜注左傳云取火具也說文從火遂聲經從手作攢非也

見杌　下五骨反過略樹無枝也說文木無頭也從木兀聲也

觸故　上衝燭反廣雅觸突也說文抵也從角從牛也或作此觸也

渧數　上泝弟反考聲云水滴也通俗文滌渧亦渧滴也從水從帝

中邊分別論　無字可音

辯中邊論三卷　慧琳音

上卷

如鎌　下斂占反太公六韜大鎌柄長七尺方言刈鉤自關而西謂之鎌蒼頡篇云大鐮也考聲斂物者也亦作鐮也說文從金兼聲也

中卷

瑩飾　上縈迥反廣雅瑩摩也謂摩拭珠❻王使發光明也說文從金熒省聲也或從玉作瑩俗字也

下卷　無字音訓

究竟一乘寶性論　玄應撰

歔欷　虛居反下虛既反字林涕泣也蒼頡篇泣之餘聲也亦悲也

彯畫　上疋妙反彯猶輕淺也

辯中邊論頌一卷　無字音訓

業成就論　慧琳撰

鄴隍　上嚴劫反漢書魏郡有鄴縣故大河在東也說文從邑業聲下晃光反說文城壕有水曰池無水曰隍也從阜皇聲

知局　下節玉反尒雅局分部也詩云曲也廣雅云近也說文促也從口在尸下復句之一曰博局所以行棊象形字也

癤子　上牋切反廣雅癤❼癰也埤蒼痤也考聲小腫也或作癥古今正字從疒節聲也❽疒音女厄反

稻稈　下干旱反考聲云稈禾莖也杜注左傳云稾也廣雅云稈稾也從禾旱聲旱音翰也

大乘成業論　玄應撰

食米　齊宗舊云食屑此外道修苦行合手大指及第二指以物縛之往至人家舂穀簸米處以彼縛指拾取米屑衆置掌中隨得多少去以爲食若全粒者即不取之恐多所取縛兩指耳亦名鷄鳩言外道拾米如鷄鳩行也

凸出　蒼頡篇作宊徒結反字苑凸起也宊突也

坳凹　蒼頡篇作㝯烏狹反墊下也字苑凹陷也容

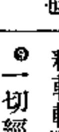
紫礦　古猛反淩羅奢樹汁也其色赤用染皮氎等也

瓤生　如良反即瓜瓠中瓤瓣也

拘櫞花　俱禹反下以專反廣志云似橘大如飯筥可以浣泥濡葛紵也今出番禺以南擣切蜜漬爲糝也

俱瑟祉羅經　梵語勒里反舊言俱絺羅譯云膝也言膝骨大也此即舍利弗舅長瓜梵志是也

釋軌輪　梵語居美反軌法也世親菩薩作釋經軌扶佛栗氏子此西國地名此人因地爲名也



❾一切經音義卷第五十

❶凝＝疑㊞　❷睎＝睎㊞　❸鱶＝根㊞　❹今＝合㊞　❺說＝利㊞　❻王＝玉㊞　❼擁＝羅㊞　❽疒＝瘢㊞　❾〔一切經音義〕—㊞

一切經音義卷第五十一

翻經沙門慧琳撰

右四十一論六十卷同此卷音

因明正理門論本　慧琳音

鵂鶹　上朽尤反下音留文字典說云鵂鶹怪鳥也案鵂鶹晝伏夜飛荒鷄鵄梟之類也大如鳶蒼色赤目古今正字並從鳥休留皆聲也

懷兎　波天竺國名月爲兎故以喻焉兎王經云月中兎者佛昔作兎王爲供養一仙人投身入火以肉施彼仙人天帝取其骸骨置於月宮中使得清涼又今地上衆生常見而發慈心故也

煙等　上翳賢反國語云唉煙達於上也考聲云火煙也說文從火垔聲或作[illegible]古作[illegible]論文作烟亦通垔音因

躊躇　上紂流反下直閭反爾雅云躊躇猶豫心未定也古今正字並從足壽著皆聲

流漫　上滿伴反王逸注楚辭云漫漫長也顧野王云漫漫遠皃也郭注方言云謂水[illegible][illegible]漫也古今正字云從水曼聲論作漫俗字也

因明入正理論　慧琳音

懷兎非月　通路反正因正業前依釋教已具說訖今引儒書所說略示未聞王充論衡曰儒者昔云日中有三足烏日者陽精火也月中有白兎蟾蜍月者陰精水也安得烏處火而不燋兎居水而不溺相違而理不然也李淳風注稽聖賦引抱朴子云今得道者及有妙術之人亦能入火不燒入水不溺且俱爲人倫而其異如矣此王生安知日中之烏月中之蟾兎而不如人間之術士有能入水入火者與常烏凡兎之不同乎又云業感在星天之上日月之中其形雖同彼必神明之類不可以人理凡情之所按測者矣說文云兎獸名也象踞後點象其尾兎頭與象同故從兔省

唯識論　慧琳音

瞖眼　上緊計反韻略云瞖目障也論從羽作翳掩也蔽也非此義也緊音噎兮反

塵濁　下憧覺反顧野王云濁者不淨潔之稱也說文從水蜀聲論從曷作渴書寫誤也憧音濁江反

膿河　奴冬反說文膿癰疽潰血也從月農聲膿河者餓鬼以自業力見水如膿河也

蘇甕　烏貢反方言云自關而東趙魏之郊謂大者爲甕小者名甖古今正字從瓦雍聲也或從公作瓮俗字也

火爓　集塹反考聲云火光皃也說文火爓也從火閻聲論作焰俗字也塹音妾爓也

羺羊　奴頭反埤蒼云胡羊也古今正字從羊需聲也

罽賓　❶几例反漢書曰罽賓西域國名也古今正字從罒罽聲罽音几例反

慣習　關患反爾雅云慣亦習也說文作遺古字也

惛熟　忽昆反廣雅云惛亂也熟也說文從心昏聲

謓也　叱眞反蒼頡篇云謓恚也說文謓恚也從言眞聲論作嗔俗用亦通也

論本文已音訖已下慧愷鈔別譯偈

慧愷　下開改反爾雅云愷樂也杜注左傳云愷和也說文康也從心豈聲

披閱　緣描反考聲閱數也古今正字典說云簡也今披讀尋閱其論文同異也從門兌聲

顯識論　慧琳音

花鬘　音蠻西國採取時花以爲嚴身之具

齅生　休又反說文以鼻就臭曰齅從鼻臭臭亦聲也

幻化　滑❷辨反考聲云惑也下從倒予字也

❶几＝凡(宮)　❷辦＝辨(宮)

甜物　䑙拈反廣雅云甛甘也家語云剖而食之甛如蜜是也說文美也從甘舌聲論作甜俗字拈音念添反

七猗　䓷宜反孔注尚書云猗然專一之臣也說文從犬奇聲論作猗俗字也

掉戲　條弔反賈注國語云大能掉小也又曰掉搖也說文從手卓聲也

又泯　蜜牝反傳曰泯滅也爾雅云泯盡也說文從水民聲牝音頻泯反

轉識論　慧琳音

棲處　上悉齊反爾雅棲息也或作棲下昌恕反廣雅處所也經文作處草書訛也

籌量　紂流反鄭注儀禮云籌筭也史記云借箸為大王籌之運籌帷幄之中是也說文從竹壽聲

三慚　雜甘反尚書云惟有慚德說文慚愧也從心從斬省聲論作漸音讒懸反與義不同

互相　乎故反考聲云互交也周禮云事之更遞也遞亦互也此正互字

唯識二十論　慧琳音

眩瞖　上玄絹反蒼頡篇云目眩視不明也賈逵注國語云眩惑也說文目無常主也從目玄聲

捺落迦　難葛反梵語地獄之總名

羝羊　底泥反毛詩傳曰羝羊牡羊也廣雅云羝羺羊也羖羊牡者三歲曰羝說文從羊氐聲論作羝譯說也

羸劣　累追反杜注左傳云羸弱也賈逵注國語羸病也說文羸瘦也從羊羸聲也

刺擎　上爛怛反下擲加反梵語王名也怛音單刺反

怛利　單刺反梵語王名也

鄔波離　烏古反梵語長者名也

論後序

晰妙　氈熱反毛詩傳云晰晰明也說文照晰亦明也或作晢並從日

鶴樹　何各反論從告作鵠非也

騁馹　上丑郢反廣雅云騁奔也說文直馳也從馬甹聲也甹音西丁反下人質反杜注左傳云馹傳車也郭注爾雅云傳車驛馬之總名也說文馹同從馬日聲也

鶩驤　上無付反顧野王云鶩疾馳也楚辭云忽馳鶩以追遙是也廣雅云鶩奔也下想羊反毛詩箋云驤駕也薛注西京賦云驤馳也說文並從馬務襄皆聲

沉曀　緊計反爾雅曰陰而風為曀毛詩云終風且曀不日有曀說文從日壹聲緊音吃兮反

昏霾　買排反爾雅云風而雨❶土為霾詩傳云霾雨土也說文從豸作霾正體字也論從犬作❷霾俗字也豸音池爾反

囊麓　聾谷反詩傳曰麓山足也穀梁傳云林屬於山為麓說文從林鹿聲

道軼　田結反楚辭云軼迅風於淸涼是也何休注公羊傳云過也杜注左傳云軼突也說文車相出也從車失省聲

位侔　莫侯反鄭注考工記云侔等也均也說文小兼作侔或從力作劺亦等也說文從人牟聲

鍵乎　健偃反周禮司門掌授管鍵以啓閉國門鄭注云鍵管籥也方言陳楚之❸間謂鑰為鍵說文從金建聲

九樞　觸朱反郭璞注爾雅云門戶扉樞也顧野王案莊子云蓬戶不完桑以為樞是也說文從木區聲也

艤方　宜倚反又音宜如淳注史記云南方人謂整船向岸曰艤孟康注云附也船著岸也或作艤同說文從木義聲

克湮　一寅反賈逵注國語云湮下也爾雅云湮落也說文沒也從水垔聲

臮令　其冀反考聲云臮辭所及也說文臮衆詞與也月令序云洎乎月朔差異也從乑自聲乑音吟論作洎徐廣注史記云洎肉汁也乖論旨非也

子莠　由酒反傳曰莠似禾苗也尚書云若苗之有莠文字典說云惡草似稷無米說文禾粟下陽生者曰莠從艸秀聲

紕荃　上西毘反考聲云理也飾也繒帛疎薄也典說云紕繆也從糸比聲繆音眉彪反下七泉反王逸注楚辭云荃細布名也說文從艸全聲或作絟

蘊蕪　上氳粉反馬注論語云蘊藏也杜注左傳云蘊藻聚也又曰蓄也郭注方言云蘊蓄茂盛也下武撫反賈注國語云蕪薉也說文並從艸縕無皆聲縕音氳運反蘊亦去聲

紊指　文蓁反孔注尚書云若網在綱有條而不紊說文紊亂也從糸文聲

翳薈　上緊計反杜注左傳云桑之有藤翳者也方言翳薆也又蒙猶蔽也說文從羽殹聲殹音同上緊音噎兮反下烏外反廣雅云薈翳也說文多草之皃也從艸會聲

芟夷　霎銜反傳云芟除草也說文刈草也從艸殳聲音殊霎音衫夾反

穿沙磧　上歡專反說文穿通也從牙在穴中下零滴反說文小石從石責聲歡音喘揣反

鶖鷺　上七修反下盧姤反案鶖鷺者舌鳥也舍利弗母眼似此鳥因以名之故云鶖鷺子說文並從鳥秋路聲也

琮義　徂宗反白虎通曰琮之言聚也象萬物之聚說文從❹玉宗聲

沖濬　上逐隆反老子曰大滿若沖顧野王云沖猶虛也說文從水中聲下詢俊反孔注尚書云濬深也或作濬文字典說從水睿聲睿音銳也

唯識三十論　慧琳撰

嫉[殸革]　上秦悉反王逸注楚辭云害賢曰嫉古今正字從女疾聲下苦割反廣雅云[殸革]堅也埤蒼云堅也古今正字從革殸聲殸音堅俗用字

恃憍　矯喬反毛詩鄭箋云憍逸也顧野王云憍謂自矜豪縱恣恒慢也古今正字從心喬聲論作憍俗字通用也

惛沈　上忽昆反廣雅云惛亂也癡也說文惛怓也從心昏聲怓音女交反

尋伺　司字反鄭注周禮云伺察也顧野王云伺候也古今正字闚視伺也從人司聲

濤波　道勞反淮南子云濤海水涌起也文字典說云濤大波也海潮曰濤從水壽聲下擗麋反說文波水涌出也從水皮聲也

成唯識寶生論卷第一　一名二十唯識順釋論　慧琳撰

諠靜　上兄元反聲類云諠譁也說文驚呼也從言宣聲或從口作喧俗用字也譁音花

躭著　上荅南反俗用考聲云耽嗜也玩也從耳作耽

笈摩　上鉗奄反梵語也鉗音儉淹反奄音淹業也

昞然　兵皿反廣雅云昞明也古今正字從日丙聲或作昺論作昞寫誤也

蘇咀囉　上丹達反下羅字上聲兼轉舌呼梵語也

摩怛攞　勒可反

喏那　上而者反梵語

佉喏那　八上紙乜反梵語也

甛味　上牒拈反廣雅甛甘也家語云剖而食之甛如蜜說文甛美也從甘舌聲論作甜用同拈音念添反

眩目　玄絹反蒼頡篇云眩視不明也賈注國語云眩惑也說文從目玄聲

眩瞖　瞖計反韻略云瞖目障也緊音噎兮反

睞膜　下茫博反說文肉間膜也從肉莫聲論從目作膜考聲云大視也與論中文意不同書人誤也

❶士＝上㊞　❷貍＝霾㊞　❸閒＝間㊞　❹王＝玉㊞

鞞羯羅 上甫約反下建謁反西國梵語弓名

羝蜜梨迦 上音底梵語也

排擯 上拔埋反下賓愍反顧野王云排猶抵也廣雅云排推也司馬注莊子云擯棄也史記云相與排擯是也古從手字並從手非賓聲

寶生論卷第二

於稱 出證反爾雅云稱謂平輕重之具也廣雅云稱度也鄭注考工記云稱猶等也考聲正作稱說文從禾爯聲作秤俗字也

嚼咽 牆爵反顧野王云嚼猶噍也字書云咀也下烟見反顧野王云咽猶吞也說文從口爵因皆聲也噍音樵笑反咀音才與反

詰處 企吉反鄭注禮記云詰謂問事也①考聲云詰謂窮問也說文亦問也從言吉聲

蒨茜 千見反顧野王云茜草可以染絳也說文從艸西聲論作蒨亦通

藤蔓 下武販反毛詩傳曰蔓延也廣雅云蔓長也說文蔓葛屬也從艸曼聲

崇墉 涌從反毛詩傳云墉牆也爾雅云牆謂之墉說文從土庸聲論作鏞音庸種反

飛甍 麥耕反杜注左傳云甍屋棟也說文從瓦從夢省聲也

羅靡 上蠻箕反下音美考聲云羅靡草偃貌也楚辭蘋草羅靡也王逸注云隨風披敷也論文並從草作蘿蘼俗字也若音爲蘿者非也

皠粲 上崔猥反埤蒼云皠鮮好貌也考聲云皠霜雪白貌也說文從白崔聲或作灌猥音隈每反下倉散反

迸灒 臧散反說文灒謂相汚灑也一云水濺人也從水贊聲贊音同上

共齅 朽又反說文以鼻就臭曰齅從鼻從臭臭亦聲也論文作嗅非也

罥索 上決泫反聲類云罥繫取也考聲云罥以繩捕鳥也或作羂文字典說云作羂古今正字從网肙聲肙音一椽反涓之去聲也從口從肉

所蜇 展列反博雅云蜇螫也或作蛆說文從虫②且聲

捺落迦 上難怛反梵語大地獄名也

墋害 上初錦反陸機漢祖功臣頌茫茫宇宙上墋下黷古今正字從土參聲也

捶拷 佳蘂反國語云鞭箠使之說文以杖擊也從手垂聲下音考

鬘等 音蠻西國時花以綫貫穿以爲嚴身之具名曰花鬘

寶生論卷第三

鐵鏟 察簡反考聲或作剗博雅云炙肉鐵也說文鏟謂之鏟從金產聲鏟音姜鹽反

驚飈 必遙反鄭注爾雅云飈風從下向上者尸子云暴風頹颺是也說文從風猋聲或作飆猋音同上

驝駝 上湯洛反下鐸何反山海經云驝駝有肉鞍負千斤知泉所在周書云王會正以驝駝爲獻能負重善行致遠北方饒之並從馬橐它聲橐音託它音同上論作洛是馬色也亦駱駝字也

蠍蠆 上軒謁反下展列反廣雅云蠍毒蟲也埤蒼云蠆亦蠍也說文並從虫歇折聲或作蛆從蟲虫從怛省聲論作蠆字誤也

顛蹶 拳月反鄭注禮記云蹶行遽之貌也顧野王云蹶猶蹷蹶急疾之意也賈注國語云蹶走也說文從足厥聲

波跛 波頗反梵語也

礭論 腔角反韓注周易云確堅貌也說文亦堅也從石隺聲

矬痔 上坐莎反下櫻解反廣雅云矬短也作矮又痔亦矬也亦作矮古今正字痔亦短也矬從矢坐聲痔從疒奇聲考聲正矮論文二字並從人從坐從㛪作倭儺二字並非也莎蘇和反

光熾 齒志反顧野王云熾必潔也亦謂熾猛火也傳曰熾盛也考聲云熾赤色也說文從火戠聲戠音承識反

頗胝 音知梵語寶名也

濡耎 儒兗反鄭注考工記云耎爲柔耎之耎也博雅云耎弱也說文從而火聲

寶生論卷第四

分析 星積反孔注尚書云析分也聲類析劈也說文破木也從木斤也

豁脫總撥爲空 上歡括反顧野王云豁者豁達大度也廣雅云空也說文通谷也從谷害聲或作豁論作壑非也

颲烈 居碧反

芽者 雅加反廣雅云芽始也說文芽即萌芽也從艸牙聲

問緒 徐與反郭璞注爾雅云緒謂端緒也又曰緒事也毛詩傳曰緒業也王逸注楚辭云緒餘也說文緒端也從糸者聲

睎望 喜衣反廣雅云睎視也說文云睎望也從目希聲也論作悕亦通用

用欜 湯洛反易曰重門擊欜以待暴客春秋傳曰③魯擊欜聞於邾說文從木橐聲論作拓是落柘失節貌也論㰈不同誤用也

寶生論卷第五

互決 互故反考聲云互交也周禮云事之更遞亦名曰互也說文云中象人手互相糾握字意也

如睡 下垂類反蒼頡篇睡臥也說文寐也從目垂聲論作婘誤也

重纏 徹連反淮南子云纏以朱絲說文纏約也從糸廛聲或作纒

苾蒭 上頻蜜反下惻俱反梵語古譯云比丘也

屠膾 括會反廣雅云膾割也說文細切肉也從肉會聲

唯識論一卷　破色心　慧琳撰

迭共 田頡反考聲迭遞也杜注左傳迭更也方言迭代也說文從辵從昳省聲頡音賢結反遞音弟昳音同上

拏迦 上搦加反西國梵語

棘樹 矜力反毛詩傳云棘酸棗也廣雅云棘箴也爾雅有牛棘顛棘南棘馬棘狗棘也方言凡草木有刺人江淮之間謂之棘說文云棘似棗叢生也從竝二束束音此漬反論從二來作棘非也

遍躡 黏輒反方言躡登也自關而西秦晉之間謂登爲躡廣雅躡履也說文蹈也從足聶聲也黏音尼霑反

迦旃延 戰然反梵語阿羅漢名也

夜蹋 談答反廣雅蹋履也說文踐也從足𦐇聲𦐇音塔

蝦蟇 上音遐下音麻蒼頡篇云蝦蟇蛙也水蟲也說文作蝦蟇一名田父一名蟾蠩一名青蛙一名黃懷

成唯識論卷第一　慧琳撰

橐籥 上湯洛反下羊灼反老子曰天地之間其猶橐籥乎虛而不屈動而愈出御注云橐者鞴囊也籥者羌笛也橐之鼓風管之運吹也顧野王云橐籥鑄④冶者所以用吹火使炎熾也蒼頡篇云橐之無底曰橐毛詩傳曰橐橐用力者也古文從口作國說文囊也從石從橐省橐音胡本反口音韋鞴音敗冶音野

鎔銅 上涌鍾反與容同音集訓云鎔冶器法也應劭注漢書云鎔形也說文從金容聲也

①考＝者　②且＝且　③魯＝曾　④冶＝治

瓶甌　下歐侯反考聲云甌小瓦瓮也案瓦椀瓮皆謂之甌也鄭注周禮云甌小甖也方言云瓮之小者爲之甌說文小盆也從瓦區省聲也

堤塘　上底泥反考聲堤防也限也岸也鄭注爾雅障也說文塘也或從阜作隄下蕩郎反塘者堵土爲路也塘亦堤也或從阜作隨也

成唯識論第二卷

焦炷　上焦遙反考聲云乾極也傷火也韻詮云黑燒也說文火所燒也古文從三❶隹從火作爇今隸書省單作焦論文從火作燋非也音即藥反以火燋龜也下朱霔反考聲云炷燈心也此字近代出玉篇說文古今正字並無

尸骸　駭皆反顧野王云身體之骨總名爲骸考聲云形體骨也韻譜云骨亦骸也說文云脛骨也從骨亥聲駭音遐界反

成唯識論第三卷

瞢昧　上瞢崩反毛詩傳曰瞢亂也杜注左傳云悶也說文目不明也從苜或從旬作䁅旬目搖動也苜音武䀭反旬音縣

駛流　上師利反蒼頡篇云駛疾也考聲云馬行疾也速也古今正字水激流也從馬史聲也

成唯識論第四卷

局理　上樂玉反爾雅局所以部分也詩傳曲也廣雅近也說文促也從口在尺下促者不可足訓可也

倨傲　上居御反杜注左傳倨亦傲也鄭注禮記云不敬也說文不遜也從人居聲經從足作踞誤也下敖誥反考聲憍倨也傲慢也博雅傲也說文亦作敖經作傲俗字也

囂動　上虛驕反顧野王云囂謂諠也鄭箋詩云衆多見也考聲云毀謗也說文聲氣出頭也從㗊從頁會意字也㗊音莊立反

人杌　下五骨反通俗文物無頭曰兀集訓樹無枝曰杌從木說文闕

成唯識論卷第五

寔繁　上承職反杜注左傳云寔實也爾雅寔是也說文止也從宀是聲論文從穴非下伐袁反毛詩傳曰繁多也鄭注禮記云盛也考聲繁衆多也古今正字云從糸敏聲也

成唯識論卷第六

確陳　上腔角反易下繫云夫乾確然示人易矣韓康伯曰確剛貌也古今正字確堅也從石寉聲寉音鶴

悍表　寒旦反蒼頡篇悍❷粟也說文勇也從心旱聲下筆夭反說文上衣也從衣從毛古者衣裘以毛爲表故表字從毛

善軶　上善字說文吉也從羊從言下音厄正體字也車轅端橫木也從車戹聲戹音同上從戶從乙

誹撥　上非未反下潘末反從手發聲撥也

詭詐　上歸毀反顧野王云詭奇怪也廣雅惡也考聲詭亦詐也欺也變也說文從言危聲經作恑書訛也

躁擾　上遭到反顧野王云躁動也賈注國語亦擾也鄭注論語云不安靜也考聲性急也說文作趮字從走喿聲喿音蘇到反

成唯識論卷第七　第八　第九　第十

已上四卷並文易不要音訓

大丈夫論卷上　慧琳撰

摧破　上罪雷反考聲摧剉也說文摧折也從手崔聲也論從石作磪非也

下卷

調濡　上庭聊反鄭注周禮調合也和也下乳珠反左傳濡潤澤也說文濡也從水需聲需音相兪反需字上從雨下從古天字易曰雲上於天需即其象也

入大乘論卷上　慧琳撰

耆麴　上音祇下居六反梵語人名也即涅槃經中醫王耆婆是也此乃翻譯者猥質不同梵音訛轉也

憘起　上希寄反字書憘與好也

諸渚　下章與反渚者即洲也爾雅云凡水中可居曰洲小洲曰渚渚亦小洲也論中從小作漈非也下文準此言麥渚

粟洲等悉是海嶋名也皆十六大阿羅漢之所住處也

龜獷　虢猛反言傷人也從犬廣聲一云惡也

因桴　浮謀反玉篇云擊鼓杖也更有別訓不要所以不取從木

濤波　上唐勞反文字典說云大波也或云海潮曰濤從水從壽省聲也壽音道

入大乘論下卷

枉沙栓麗　畐曰反並梵語人名也釋種眷屬也

推石　退迴反說文從手隹聲也

矛矟　上莫侯反說文酋矛也戈類也呂氏春秋云蚩尤作五兵矛長丈二建於兵車象形字也經從金作鉾非也下雙卓反古今正字矟亦矛也亦名拘子戟長一丈八尺今之戟矟也從矛肖省聲也經從木作梢非也

蹴蹋　上秋育反何注公羊傳云以足逆蹋之曰蹴說文蹴亦蹋也下談闔反廣雅履也說文蹋踐也從足㬫聲㬫音土合反或作踏亦通

撻搥　上音乾下直追反梵語也即僧堂中打靜砧槌也以木打木槌集議事或科罰有過或和合舉事以白衆僧亦如此打鍾擊鼓吹螺等類是也古譯或云搥稚記訛也

掌珍論上卷　玄應撰

樊籠　扶袁反案樊即籠也莊子釋雉不蘄畜於樊中是也

安繕那藥　梵語舊作安禪那此云眼藥也

牧牛　莫祿亡福反三蒼牧養也方言牧飤也畜養之總名也

誣罔　武于反說文加言曰誣亦罔妄也欺也以是爲非曰罔之

餌能　如志反蒼頡餌食也案凡所食之物皆曰餌食

下卷

嘔鉢羅　梵語烏侯反或言優鉢羅叉作漚鉢羅一也此云大黛花

銅鍱部　餘涉反上座部也鑿赤銅鍱書字記文今猶在師子國也

犢子部　梵言跋私弗多羅此云可住子部舊云犢子者猶不了梵音長短故也長音呼跋私則是可住若短音呼則言犢從上座部中一切有部出也

緣生論一卷　慧琳撰

舌唌　下詳延反俗字也考聲云延口中沫也說文液也正從水作次也

頞浮陀　上安葛反梵語或言害按部論初受胎也

箄尸伽　上閉迷反亦胎藏中梵語也中或作閉尸此云肉團

唯識論　修道不共佗

羺羊　奴溝反通俗文羊卷毛者謂之羖羺胡羊也羖音古女住也

❶隹＝佳㊥　❷粟＝栗㊥

利刺 又作刺同千利反刺直傷也字從刀朿聲朿音几賜反

大乘緣生論一卷　無相思塵論一卷

已上二卷並無字可訓釋

大乘五蘊論一卷　玄應撰

尤蛆 有憂反下知列反尤亦怨也蛆痛也蟲行毒也

蒙昧 字體作朦同莫公反下每貝反易云蒙者懞也謂懞𢤱不明也廣雅云昧者闇也謂𥈭無知也易云蒙昧幼老謂不我求是也

大乘廣五蘊論　慧琳撰

礠石 上音慈呂氏春秋云礠石能召鐵本草云礠石一名玄石一名處石若有孔孔中赤色者名慈石無孔青黑色名玄石生慈州之山陰能吸鐵好者虛懸三四針能消鐵藉經意取吸鐵爲喻也

寶行王正論一卷　無字可音訓

起信論序　慧琳撰

遣聘 下匹併反考聲云聘訪也穀梁傳云以玉帛存周曰聘國也說文從耳甹聲論序從馬作騁誤也或從身作𨈆非也亦作聘甹音匹冥反

寇擾 上苦候反說文寇暴也下而沼反經從木作櫌非也

習愷 開改反郭注爾雅愷樂也

不僎 撰唯反方言云僎亦悖字也

起信論　梁真諦譯

對治 下長离反考聲云治理也蒔直里反

心原 魚袁反原水泉本也說文作厵也從厂從灥音似仙反今篆文省作原

宋寞 上情續反方言宋靜也說文無人聲也俗作寂古作宗下忙博反或作嗼經作漠沙磧也

鉀鐬 古猛反鄭注禮記云金玉璞未成未鎔鍊曰鉀考聲云銅鐵等璞也亦作礦或作磺下於喙反

分齊 上扶問反分字從八從刀下情系反

憒吏 胡對反說文云憒亂也經作❶闠俗字也下擧效反考聲云人多鬧也經中作丙誤也

慌忽 上荒廣反博雅云慌忽失志貌也經中作恍非也下昏骨反亦作惚也

大乘起信論卷上　慧琳撰

熏習 上訓惲反考聲云熏熱也說文云火氣也從黑從中作熏今俗作熏行用已久難改亦作燻

下卷

不解 鞋解反書旦者非也

據理 居御反考聲云據憑也杜注左傳依也經作㨿非也說文從手豦聲也

兜率陀 梵語上界天名也唐云知足

羼提 初板反亦梵語唐云忍辱

消滅 上小焦反蒼頡篇消亦滅也說文盡也經作銷爍金也

昏寐 彌避反經從穴從心作寐非也

嬰疹 益縈反漢書嬰繞也說文從女從賏賏音同上也下勅鎭反毛詩傳云疹病也

發菩提心論卷上　玄應撰

罝羅 姊邪反兔網曰罝罝遮也鳥網曰羅羅祇也

盻睞 普幻反下力再反廣雅盻視也字書美目也有白黑分也說文睞內目瞳子視也論文作盻邪視也下作睞力代反說文目瞳子不正也今俗云顙眼是也顙音盧對反睞非今用

加誣 武于反說文加言曰誣誣亦罔也妄也欺也

下卷　先不音訓

三無性論二卷　一名無相論並無不可音

如實論一卷　無字音訓

迴諍論二卷　慧琳撰

無水不能爛 勒但反前文已具釋說文從火論文從水非也平聲字

一箱 想羊反

憂懼 上於尤反文字典說云愁也從頁從心頁者頭也人之憂者必由其心而色見於面從夊夊者曳足遲退憂愁之象會意字也

八十四者惺 音星或作醒睡覺也迷得悟也

自他遞互 音弟上聲字或作遞遞猶代也論文作造音田結反義即難通於音非順宜改爲遞

大賒 捨遮反考聲云賒緩也遠也

壹輸盧迦論　慧琳撰

聽叡 下悅歲反尚書云叡聖也又云必通於術也賈注國語叡明也廣雅云智也或作睿說文從𣦻目從谷省聲𣦻音才安反經作叡誤也

十二因緣論　慧琳撰

印鏡 上因胤反卽符印也論取其文喩一切法鏡象亦爾

菴羅果 上暗含反案菴羅者天竺國果名也此國亦有似梨小於彼國者爲鑒梵語不求字義

觀所緣緣論　慧琳撰

解捲 上皆買反下逵員反毛詩傳曰捲力也國語曰子有捲勇也又❷口捲❸收也舒也說文氣勢也從手卷聲或作拳拳手也亦與捲字今義同

於藤 下特登反廣雅云藤藟也顧野王云今呼草蔓莚如葛藟者爲藤古今正字從草縢聲縢字從舟從关從水論文從月非也藟音累

分析 下星績反考聲云析劈也剖也分也說文破木也從木斤聲也

掌中論　慧琳撰

毫釐 下理之反周易云失之毫釐差之千里也漢書音義云十毫曰釐說文毫釐二字並從毛論作豪氂非正也

止觀門論頌　慧琳撰

胮脹 上朴彪反埤蒼胮脹也考聲肛滿大貌也肛音呼江反古今正字從月夆聲論作肨俗字也

蠲除 上決玄反孔注尚書蠲潔也顧野王云潔也考聲亦除也說文從蜀益聲也

如蛭 下論本音之日反郭注爾雅云江東呼蛭爲蟣若顗之篇水虫也說文從虫至聲

鉤斲 下丁角反孔注尚書斲削也說文斫也俗作斵字書作斵從斤㽞聲㽞音大口反

狐貉 下何各反考聲云貉獸名也似狐而小也論語云狐貉之厚以居是也說文亦云似狐善睡獸也從豸舟聲雉兀反聲或作貈論文作狢俗字也

❶闠＝閙㊥　❷口＝日㊥　❸收＝収㊥

舒䈰　上❶毋俟反考聲舍矛戈之類也說文作矛象形字也玉篇作舒古文矛字也文字集略作鉾與論中同俗字也

取因假設論　慧琳撰

巳㡿　下昌隻反穀梁傳云㡿指也博雅云稀也大也左傳候也又多也說文從广屰聲屰音逆經作❷厈俗字也

嬰孩　上益盈反蒼頡篇女曰嬰男曰孩釋名人初生曰嬰兒也說文從女賏聲賏音同上論作孾非也

觀總想論頌　無字可音訓

大乘百法論　慧琳撰

爲無我　上韋危反

相應　上息羊反下於矜反

四覆　下芳救反賈注國語覆蓋也廣雅蔽也說文從西西音赫假反

五誑　下俱況反賈注國語云誑猶惑也杜注左傳欺也

怋沈　上忽昆反孔注尚書怋亂也鄭箋注詩曰怋惛無所知也說文從心從民下持林反孔注尚書沈謂冥醉也顧野王沈猶沒也說文從水從冘冘音余針反

掉舉　上條曜反賈注國語掉搖也廣雅振也說文從手從卓下於呂反顧野王舉糾也說文從與文字集略作擧

睡眠　上垂淚反下沔邊反

四伺　下思次反韻略伺候也

二十二數　下色句反孔注尚書數筭也周禮數者十百千萬億兆也說文計也從攴從婁攴音普卜反

擇滅　上音宅爾雅擇揀也說文選也從手從睪下彌鼈反孔注尚書滅沒也廣雅云絕也說文盡也從水從威

百字論一卷　慧琳撰

聰叡　下悅芮反前音輪盧迦論中已具釋訖也

紡織　上芳罔反杜注左傳紡纑也鄭注儀禮紡絲爲今之縛也考聲糾絲令緊也糾音經西反說文綵也糸即擬也索也從糸方聲

梁椽　下篆攣反考聲椽屋椽也說文云秦謂之椽齊魯謂之桷從木彖聲彖音土援反

手杖論　慧琳撰

爲無　上于僞反

沈淪　上直林反孔注尚書沈沒也大乘百法論已具釋下律辟反孔注尚書淪沒也廣雅清也爾雅小波爲淪說文亦作淪

坦道　上湯懶反周易履道坦坦廣雅平也說文安也從土從旦

顛蹷　上典年反考聲顛頂也廣雅倒也或作顛論文作顛俗字也下俗月反廣雅蹷敗也說文僵也從足厥聲

斷割　上端亂反鄭注禮記斷猶史也說文截也從斤從㡭㡭音絕古絕字也論文作斷俗字也下哥渴反孔注尚書割剝也鄭注爾雅裂也廣雅裁也說文從刀從害

數量　上色句反下力丈反論作最俗通用也

一分　下扶問反說文從八從刀

摧殘巳　上藏雷反顧野王摧猶折也下藏蘭反廣雅殘滅也蒼頡篇敗也說文從歺從戔也歺音同上戔亦齊同上也

添數　上忝括反廣雅添益也下霜句反

阿陀那識　梵語也即含藏識也

羯刺羅　古譯云羯羅藍即初受胎也

借　去聲

塞迦　合二

鞞八底也　梵語法名也

毘若南婆薄八底也　梵語文義之名也

强逼　上渠良反埤蒼强壯也廣雅健也說文從弘從虫下冰力反孔注尚書逼迫也博雅近也說文從辵畐聲辵音丑略反畐音丕碧反

增乘　上則登反考聲增重也廣雅加也爾雅益也杜注左傳增乘也下繩證反杜注左傳乘車之總名也

共減　甲斬反杜注左傳減輕也廣雅少也說文損也從水咸聲

無費　妃未反考聲費耗也埤蒼損也說文散財物也從貝從弗

慳人　上坑閒反蒼頡篇愛財不捨曰慳說文從堅或作掔也

嗢波拕　上塢骨反拕音他梵語也

難遭　早勞反埤蒼遭逢也博雅云橫及也說文從辵從曹聲也

易得　上移地反蒼頡篇易不難也

五个　哥餓反亦作箇

開篋　下讖賴反方言篋箱類鄭注禮記盛物之械也從竹從匧匧音同上

八暇　下遐嫁反賈注國語云暇閑也說文從日從叚

大窄　下音責考聲窄陿也聲類迫也或作迮亦作笮

藉餘　上情夜反博雅藉薦席心也周易藉用白茅

劬勞　上具于反廣雅劬勤也鄭注禮記劬亦勞也下老刀反賈注國語勞疲也爾雅勤也說文劇也從力言用力者即勞苦

阿笈摩　中鉗業反梵語也唐云教法或云傳爲展轉傳授法教也

大乘法界無差別論　慧琳撰

應如　上於矜反

分位　上弗問反

開闢　上愷哀反說文開張也從門幵聲經作開俗字也幵音遺賢反下呂演反韓康伯云闢明也蒼頡篇亦大開也說文從門單聲

變易　上彼眷反廣雅變化也說文從攴䜌聲經從久作變俗字也攴音普卜反䜌音力俗反下音亦

誤犯　上五固反孔注尚書誤謬也考聲云錯也說文從言吳聲經作誤俗字也

覆翳　上芳救反賈注國語覆蓋也說文從西復聲西音赫賈反下於計反郭注爾雅翳掩也說文蔽也從羽殹聲殹音同上也

漂流　上匹遙反顧野王云漂流也說文浮也從水票聲票音同上

坌中　分問反坌弁除也從土弁聲經作糞俗字

包裹　上飽交反說文包字從勹象人曲身有所包裹也下古火反顧野王云裹猶包也說文上下從衣果聲勹音包也

❶毋＝毋㊈　❷厈＝厈㊈

墮廁 上徒果反鄭注大戴禮云墮廢也韻❶莫落也從土隋聲隋音隋上也下初事反說文廁圂也從广則聲广音魚撿反

混著 上胡本反顧野王云混濁也說文從水昆聲下直略反考聲云著附也

封著 上風用反封執也

所蔽 卑袂反杜注左傳蔽障也考聲云掩也文字典說從草敝聲敝音同上

六門敎授習定論　慧琳撰

煩惱障 下章讓反考聲障隔也集訓云蔽礙也說文界也從𨸏章聲經作㙤誤也

破外道小乘四宗論　慧琳撰

僧佉 下羌伽反梵語外道名也

手爪 下側絞反左傳云以爲腹心爪牙也說文手足甲也或作叉象形經從手作抓非也

破外道小乘涅槃論　慧琳撰

羸形 上累危反杜注左傳云羸弱也賈注國語羸病也許叔重注淮南子云劣也諸文瘦也從羊從羸羸音力臥反

髍䤈 下血鷄反梵語經作䤈誤也

兩髀 下鼙米反說文髀股外也從骨經作䏶俗字也

腳跟 上腳字說文從肉從尸谷聲也音渠略反從重人從口論從月從去作腳非也下艮痕反釋名足後曰跟說文足踵也從足艮聲

提儌 下文二反梵語外道女人名也

摩㝹 下奴頭反梵語外道女人名也正作鬞經作㝹俗字通用

蛇蠍 下軒謁反博雅云蠍蠆也廣雅云一名蠖螫也蠍音蠲螫音洛割反古今正字蠆蠍也蠆音丑介反通俗文蠍蠆蠍之異名也說文蠆毒蟲也蠆古文象形又從虫經作蝎桑蟲也蝎音胡葛反非此義也

蚊蝱 下陌耕反莊子云蚊蝱噆膚也淮南子云蝱散積血是也聲類云似蠅而大也說文齧人飛蟲也從䖵經作蝱略不成字也

蠅蚤 上翼繒反毛詩箋云爲蠅之蟲汙白爲黑汙黑爲白也方言陳楚之間自關而西秦晉之間謂之蠅東齊謂之羊郭璞曰此語轉不正耳今江東人呼羊聲如蠅凡如此比不宜別立名也說文蟲之大腹者也從黽虫黽音猛經從糸作繩非也下遭老反韓子云韓昭侯播蚤而詳失一蚤也淮南子云使蝤蠐捕蚤是也考聲云狗蝨也說文云齧人跳蟲也或作蚤從虫經作蚤誤也

蚰蜒 上以州反下衍仙反方言蚰蜒自關而東謂之螾蜒或謂之入耳也又云北燕謂蟧蝸爲蚭蠖也考聲云蚰蜒蟲名者或作蝣古今正字並從虫由延皆聲也

棘刺 上兢力反前唯識論已具釋訖下雌漬反郭注爾雅束針也方言凡草木刺人謂之剌也說文木芒也謂木皮外有鍼刺者也苦濱撒棷之類也或作朿從帇經作剌誤也

一切經音義卷第五十一

一切經音義卷第五十二

翻經沙門慧琳撰

長阿含經第一卷 先不音

第二卷

防禦 魚舉反防備也亦禁放逸也爾雅禦禁也制捍禦之也捍音胡旦反禁禦二字並從示

乘桴 又作艀同扶流反編木濟也小泭曰桴也音敷

明喆 古文喆哲二形今哲同知列反爾雅哲智也亦了也

嘆咤 古文歎𣢸二形同他❷且反嘆吟也吒又作喥同竹嫁反通俗文痛惜曰吒也

填塞 又作寘同徒堅反廣雅填塞也亦塡滿也

并鑿 人名也相承音鮑未詳所出案古文鑿鑿二形今作鮑猗滿也此應鑿字誤作也鑿音於焰反

第三卷

殞絕 字書作隕同于愍反聲類殞殁也亦墜落也

轟轟 今作輷字書作輷同呼棚反說文轟轟羣車聲也

彷徉 旁羊二音廣雅彷徉徙倚也亦徘徊也

聲聒 公活反說文讙語也擾耳孔也讙音歡

濁潬 胡昆反潬亂也亦水流聲也

恬淡 徒兼徒濫反言恬靜也廣雅淡安也

第四卷

歔欷 古文唏同上欣居下欣既反蒼頡篇泣餘聲也亦悲也

終措 *凡故反措安也亦置也施也

淪曀 力均反淪沒也曀翳也謂淪沒暗也

彍扈 力古胡古反謂縱橫行也亦❸自縱恣也又勇健之貌也漢書音義曰扈跋扈也自大也

瑕隙 古文𧕎同丘逆反璺也亦別也壁際孔隙也經文作郤非體也隙字從上下小從白

企望 古文跂企二形同墟豉反通俗文舉踵曰企也字從人從止

第七卷

隊隊 古文䒗同徒對反言羣隊相隨逐也

爲䉕 亡支反字林竹篾也經文或作蔑濊同今蜀土關中皆謂竹篾爲䉕經文作篾誤也

❶莫＝英〔甲〕　❷且＝旦〔甲〕*　❸自＝白〔甲〕

有泄　思列反發也溢也亦漏也

自刎　古文歾同亡粉反公羊傳云公遂刎脰而死何休曰刎割也脰音豆頸也

磽确　苦交反下苦角反通俗文物堅鞕謂之磽确孟子曰磽确瘠薄之地

第八卷

蘊稸　紆廢反謂不蘊積也亦蘊惡也經文有從禾或從酉作䅬醞二形非也

第九卷　第十卷　先不音

排擠　子賂反排擠謂之排擠廣雅擠排也經文作濟誤也擠音而勇反

不媟　息列反相狎習謂之媟亦媟嬻也

門閫　又作梱同苦本反三蒼云梱門限也

第十二卷

譇婆　經中有作譇婆依字充緆至緣二反相讓也

陛提　蒲米反經中有從比下木作隊誤也

具幾　經文有作梟棊冀反

猿頭　或作蝯同禹煩反依字蝯也音于縛反

批那　扶迷蒲蔑二反依字廣雅批擊也

第十三卷

鞘中　小爾疋作鞘蒼頡篇作削同思誚反盛刀者也方言劔室也

瀨悉　力蓋反依字林水流沙上也

持戟　居逆反戟帑也釋名云戟格也有枝戟也經文從金作鐵非也

蹶倒　瓦月居月二反說文蹶僵也廣雅云僵仆也

第十四　先不音

第十五卷

桎梏　之實古篤二反周禮在手曰桎在足曰梏謂杻械也

援助　禹眷反謂依援護助之言也左傳子無大援是也

第十六　第十七　並先不音

第十八卷

金桄　又作輄同音光謂車及牀梯等橫木者也

中級　居及反級次也謂階級而升一級二級是也

夾道　古洽反在兩邊也亦夾持也三蒼夾輔也

佉誧　古文譜蒲二形同是由竹胡二反叢林名也

氾氾　古文泛同孚劔反廣雅泛泛浮貌也亦氾濫

渟水　狄經反埤蒼水止曰渟也

泥淖　奴孝反蒼頡篇云淖也亦溺也濡也

第十九卷

搥𥕐　古文鎚同都迴反投下也下於甲反白上加下也經文作推押非體也

從咽　又作嚥同於賢反咽喉也經文作嚥未見所出也

蓬勃　蒲公蒲沒反廣雅勃㶿貌也

犇馳　古文贆今作奔同補門反疾走也釋名奔變也有急變奔赴之也

摣掣　又作担同側家反廣雅摣取也下又作瘈同昌制反掣挽也

拕拽　太何反下又作曳同余世反拕曳牽引也

湅　古文𢷎同知鍊反謂手中塞作綺也

拼之　古文抨同補耕反曰彈繩墨爲拼也經中作絣字林無文綺也絣非此用

哮呼　又作唬同呼交反通俗文虎聲謂之唬❶嚇嚇音呼嫁反

繚身　又作繚同力鳥力照二反字林繚纏也

蹌蹐　七羊反蹐今作仆同蒲北反蹌勤也仆前覆也

有篅　視專反字林判竹圜以盛穀者也蒼頡篇作圌時緣反圌倉也經文作篅音罽器名也筥也亦盛食器也

瘂或　於假反埤蒼瘂亦瘖也經文作痾於何反病也痾非此義也又作❷啞音乙白反笑聲也並非字義

如緪　古恆反通俗文大索曰緪緪亦繩也經文作絙非也絙音胡官反

第二十卷

石墮　徒果反通俗文積土曰墮經文作墮非也

拚舞　又作拚同皮變反說文拊手曰拚也

醯嵬　五迴反切利諸天子名也

第二十一卷

涓澮　古玄古會反涓小流也澮山水出溝廣二尋深二仞也

蛇池　寶遮反池名也經中作蛇誤也

穴泉　古文作泉同絕緣反水自出爲泉經中作泉或作湶非體也

呼哈　古文欽歙二形同呼合反說文欽吸也

第二十二卷

梓桁　又作榨同資里反木名也可爲琴瑟也梓亦楸也

異係　古文繫繼二形同古藝反係繫也係嗣也續也

拊拍　扶主反謂拊拍也尚書擊石拊石是也

中阿含經第一卷　玄應撰

鳥喙　許穢反說文喙口也字從口彖聲彖音他亂反

勇毅　牛既反尚書殺敵爲果致果爲毅殺敵亦有決也

堊灑　烏各反蒼頡篇云白土也爾雅牆謂之堊郭璞曰以白土飾牆也釋名堊亞也亞次也先泥之次以灰飾之也

黏豆　女霑反豆名也

蔗餹　又作糖同徒郎反以甘蔗爲餹也今糖是也

第❸二　先不音

第三卷

尾骼　古文髂今作䯊同口亞反埤蒼腰骨也經文作骼歌額反骨枯曰骼骼非此義也

第四卷

❶嚇嚇＝赫赫㊌　❷啞＝亞㊌　❸二＋(卷)㊌

斸斲 又作斲同竹斸反正音斲斸毘此譯云細滑也
魁取 苦迴反說文羹汁曰魁經文從木作槐櫆二形非體也
穄米 子例反蒼頡篇大麥也又云似黍而不粘關西謂之縻是也
維穬 古猛反說文芒穀也經中從麥作麵近字耳
箭金 箭鏃也關西名箭金山東名箭足或言鏑鏃名也
撿撓 奴教反撿押也撓亂也治節之稱也
衣卒 租沒反說文隸人給事者曰卒古以染衣題識故其形也方言南楚東海之間或謂卒為褚郭璞曰言其衣赤也故字從衣
剬割 又作剸同之兖反說文剬斷首也亦截也
第五 無字音
第六卷
祭餟 古文醊綴作醊同猪芮反說文餟酹音力外反字林以酒沃地祭也方言餟饋也
負撩 力驕反淮南子撩粳米而甑許叔重曰撩撓之也今皆作聲
第七卷
麁細 又作麁同錯孤反麤大也細小也經文作𪓬細誤也
腦根 奴老反言腦後五枕也
拳擓 又作捲同渠圓反下又作𢷎同勒佳反猶手挂也
髆痛 補各反髆𦡊也經文作髆膊二形非體也
欬瘷 口代反蘇豆反說文欬逆氣也亦瘷也經文作嗽欬二形非體也
喝叱 乙芥反說文喝㵣也者訶驚叱聲也亦訶也
喉閉 閉猶塞也經文作痺俾利反冷痺謂病也方多作痺喉病也
痔䘌 直理反下女力反後病也謂䘌䘌也虫食後病也經文作瘻非體也
店肆 今作坫同都念反肆陳也言此皆陳物貨買之處也
第八卷

潢池 胡光反潢池也積水曰潢也小曰洿大曰潢也
碧玉 廣雅碧青玉說文石之美者也今越巂東山出碧玉也
瑇瑁 今作蝳蝐二形古文作𤨵瑁二形同音代妹異物志云如龜生南海中大者如籧篨背上有鱗將欲煮之其皮則柔隨意所作也
赤石 赤說文云南方色也從大從火古文作烾下石說文云山石也在厂之下口象形
旋珠 字宜作璿辭緣反穆天子傳曰春山之寶有璿珠郭璞曰玉類也
帝麗 或作蹄同迷經中或作低迷或作泜彌皆梵言轉耳
第十一卷
髦馬 莫高反青紺色也頭如烏此馬寶也以毛飾故因以名焉經文從馬作鬣非字體也鬣音力涉也
皦潔 古文皦皢二形今作皎同公鳥反埤蒼皦明淨也
第十二卷
錍鍬 又作鍫同且消反方言趙魏間謂臿為鍫也
鼠傷 始羊反埤蒼鼠垤也方言場埒封傷也
豌豆 一丸反豆名也經文作豌或作豋豌並非體也
蹕豆 布迷反廣雅𧁺豆豍豆也經文作❶蜱非體也
籬中 音籬字林竹器也廣雅籬落也
火熢 古文熢同蒲侯反通俗文燃火曰熢亦燒也
攬彼 又作擥攬二形同力敢反廣雅云攬取也說文擥持也
第十三卷
榛莽 助巾反說文木叢生曰榛衆草曰莽也
僻處 匹亦反邪僻也亦隱僻也說文僻僻也
猩猩 所京反字林猩猩能言鳥也知人名也形如家頭如黃獸今交阯封溪有之言聲如小兒啼字從犬星聲也
捃拾 古文攈同居運反方言捃取也
第十四卷

手拊 夫主反拊猶拍也尚書擊石拊石是也
煜爚 由𢍁弋灼反說文煜燿也爚火光也經文作爍非體也
櫨鑕 力都反說文柱上枅曰櫨謂柱端方木也櫨斗釋名言都盧負屋也經文從金作鑪非體也下宜作櫍之日反說文櫍柱下石卬柱礎也經文從金作鑕誤也礎音楚
第十五卷
都梁 案盛弘荊州記云蕎蘭也都梁縣名有小山山上悉生蘭俗謂蘭為都梁即以縣名也
擂輿 古郎反文字略云相對舉物曰擂也
罰錢 自越反貨財也唐虞夏殷皆有鍰經文作錣猪劣反謂杖端鐵非此用也
不啻 施豉反蒼頡篇云不啻多也
第十六卷
婢肆 借音布迷反此譯云趣使也
犁鑱 仕咸反謂有刃斲鑿者也斲音竹角反
剔肉 又作剃同他歷反剔解也通俗文去骨曰剔也
著蘅 下胡庚反杜蘅香草也詩以荊為蘅言其惡也
兩䡝 又作緵同子孔反方言關西謂輪為䡝釋名云䡝言捴入轂中也
森森 所今反說文言多木長貌也今取其意耳
自誇 苦華反通俗文自矜曰誇諡法曰華言無實曰誇也
第十七卷
鹵櫓 字體作樐櫓二形同力古下薄旁古反櫓大楯也蔡邕獨斷曰天子大駕出陳鹵簿是也
擲羂 又作罥同古犬反聲類云係取也
第十八卷
椷簏 胡讒反說文椷篋也字書木篋也經文從糸作緘非體也下又作簏同力木反竹器也
第十九　先不音
第二十卷

❶蜱＝蹕㊂

菘菁 思雄反方言蘴蕘蕪菁也郭璞注舊音蜂今江東音嵩字作菘陳楚間曰蘴音丰魯齊之間謂之蕘關之東西謂之蕪菁蕘音饒也

輕圝 字宜作圝徒丸反字林圝圓也

第二十一卷　第二十二卷　第二十三卷

已上並先不音

第二十四卷

如藴 紆文反謂聚草束之以燃火也漢書束藴乞火是也經文作蘊非也蘊藴積貌也非今所用也舊音作軌全非也

第二十五卷

破隖 一古反字林小城也通俗文營居曰隖又小障也字從阜也

第二十六卷　第二十七卷　第二十八卷

已上卷並先不音

第二十九卷

節類 力外反通俗文多節曰類亦絲節也經文作戾非義也

第三十卷

縛繳 之若反繳生絲縷也矰之䠶者也矰音子登反結繳於矢謂之矰

牻色 莫江反雜色也說文白黑雜毛牛曰牻也

鵂狐 許牛反鵂鶹也關西呼訓侯山東謂之訓狐也

心悸 古文痵同其季反字林心動也

第三十一卷 先不音

第三十二卷

斫剉 且周反說文折傷也剉亦斫也

麋鹿 莫悲反說文鹿屬也以冬至時解角者也

第三十三卷

酒鑪 力胡反史記文君當鑪韋昭曰酒肆也以土爲墮邊高似鑪

認過 如孕反大物而記之也經中作仞八尺曰仞也

第三十四卷 先不音

第三十五卷

沃溉 古文渓同烏木反漑❶灌也渓亦漬也澆也

領治 古文郁鉛二形同力各反通俗文去節曰剠經文或作芟所嚴反刈草也或作洛非體

第三十六卷 先不音

第三十七卷

衣褻 又作䙞同思俠反褻屬也經文作燮燮和也燮非字義也

香陰 於禁反言受胎具三緣三香陰見在前經本作除誤也

第三十八卷 先不音

第三十九卷

抨乳 普耕反江南音也抨彈也經文作軿音軿車名非此用也

地肥 扶非反坊初地脂也經文作腿非體也

淖蜜 奴挍反通俗文和濡曰淖淖和也

霏那 字非反梵音也此謂鬧德行也

標膀 補朗反謂物標記也字從片經文從木作榜補孟反非此義也

第四十卷　第四十一卷　第四十二卷

已上三卷並先不音

第四十三卷

說甌 烏侯反三蒼瓦盂也字林小盆也

說槫 他果反狹長器也蒼頡篇橢器盛物也淮南子云窺面於槃即圓於杯即橢是也

第四十四卷　第四十五卷 並先不音

第四十六卷

從嘷 又作𠹗同胡高反說文嘷咆也經文作呧都禮反字與詆同呵也呧非此義也

誣謗 武于反說文加言也亦欺也以惡取善曰誣也

及豹 仕皆反爾雅豺狗足也蒼頡訓詁似狗白色有爪牙迅捷善搏噬也

第四十七卷

圍罝 古文罝𦊆二形同子邪反爾雅兔罟謂之罝郭璞曰罝遮也遮取兔也

第四十八卷　第四十九卷 已上並先不音

第五十卷

荼帝 宅加反經文或作嗏𠰏二形並非體也

菻治 或作𦼫𦼫二形同呼豪反說文除田草曰菻也

甀甋 又作甀同力頰反通俗文瓦破聲曰甋說文蹈瓦聲躐也經文作甈誤也

第五十一卷　第五十二卷 已上兩卷並先不音

第五十三卷

八棱 又作楞同力增反說文棱抓也三蒼棱四方也抓音孤也

鐵槍 千羊反蒼頡篇兩頭銳也經文作鎗玉聲也鎗非此義也

第五十四卷 先不音

第五十五卷

因鈇 案字義宜作麩撫于反麥皮也經文作鈇未見所出疑世言麩金遂從金作鈇

塍鋥 相承宅諍反鋥治也字無所出今宜作敹敹治也謂摩瑩飾也

大排 又作𩌦同蒲拜反所以冶鍛家用炊火者也

酉邵 下時照反實名也

第五十六卷 先不音

第五十七卷

軒眠 胡旦反說文臥息聲也經文作哻呼二形非也又作𪖙音利反喘聲也𪖙非此義

棚閣 今作棚同蒲庚反連閣曰棚經文作閛普耕反門聲也閛非此用也

❶ 灌＝摧㊥

第五十八卷　先不音

第五十九卷

敲戶　苦交反說文橫撾也亦下擊也經文作挽非字義也

磨㩻　女展反輾治也經文作㩻音丑展反非此用也

第六十卷

爲攔　又作𢹛同居隨反木名堪作弓者也

爲紵　直呂反說文檾屬也亦草名也作布細而白者也檾音苦迥反

箭笴　工旱反字林箭莖也經文作幹古汙反枝幹也

鷄毻　力經反謂毻羽也經文作鷚鷚力吉反下力周反謂黃鳥也又作鸜此並應誤也

爲齊　荚奚反謂齏整也經文從金作鑇誤也

爲鉀　又作鈚鎞二形同普迷反通俗文蠶葉曰鈚即大箭也

不悈　苦賴反謂悈可也字林悈快也

增一阿含經第一卷　玄應撰

顧眄　莫遍反說文邪視也三蒼旁視曰眄也

揮淚　許歸反揮灑也說文揮奮也謂奮迅振去之也

拘隣　毘邪婆問經作阿若居隣此譯云阿若言已知此言解了拘隣姓也大哀經作拘輪晉言本際第一解法者也

普曜經文云俱隣者此解本際也即經中尊者了本際是也此即憍陳如也

第二卷

滄蕩　上音倉下堂浪反

脬尿　匹包反三蒼云盛尿曰脬說文旁光也字從肉孚聲經文作胞非體也

脂㵪　又作涎二形同詳涎反字林慕欲曰㵪三蒼作次唾也經文作漾非也

第三卷

耐辱　奴代反蒼頡篇耐忍也字本從刀杜林改從寸

譏鵬　又蔭反下蒲崩反經文作譏誤也

隱瞪　於計反釋名云❶瞪翳也言雲氣隱翳使不見也

瑒須　力計反比丘名也依字瑒蠓屬也蜄音市忍反

第四卷

眩惑　古文迥眴二形同胡遍反廣雅眩亂也亦闇不明也

飯食　古文飯同扶萬反黃帝始炊穀爲飯飯食也

甘饌　士眷反具食也亦飲食也

第五卷　先不音

第六卷

屋廬　力居反別舍也黃帝爲廬以避寒暑春秋去之冬夏居之也

猥多　烏罪反字林猥衆也廣雅猥頓也

第七卷　先不音

第八卷

苦蔘　說文作蓡同所金反苦草也其類有多種謂丹蔘玄蔘等也

鍮婆　又作偸同他侯反或云抖擻波或云塔婆訛也正言窣覩波窣音蘇沒反

蜎飛　一全反字林蟲貌也或作蠉古文䴹同呼全反飛貌也

蠉動　人尹反字林蟲動也通俗文蠕動蟲曰蠉動是也

第九卷

白氎　字體作㲲古文❷毻同徒頰反毛布也經文作縶知立反縶絆也縶非經旨

兩日　力掌反說文兩再也廣雅兩二也經文從草作蒳亡安反蒳平也蒳非此義

焚燒　古文燔同扶雲反案焚亦燒也字從火燃林字意也

第十卷　第十一卷　並先不音

第十二卷

矟刺　所角反埤蒼矟長一丈八尺也經文作槊俗字也又作鎙䂖也又作鏍江南俗字也

轢其　力各力的二反輾轢也說文車所踐也

脊僂　力矩反廣雅僂曲也經文作膢力侯反祭名也膢非字體也

第十三卷　先不音

第十四卷

耎愞　而兗反下奴臥反耎柔也愞弱也

頷頭　五感反說文頷其頭也經文作儼儼敬也儼非此義

第十五卷　第十六卷　並先不音

第十七卷

拘翅　施豉反或作俱耆羅鳥梵言訛耳此鳥聲好形醜從聲爲名也經文作𪃿𪈿二形非也

鷙鳥　諸利反猛鳥也謂鷹鸇也謂所至能執也執服衆鳥也

第十八卷

占匐　或作瞻蔔正言瞻博迦大論云奈言黃花樹也其樹高大花氣遠聞經文作匍非也

虛捲　又作拳同渠圓反拳掌握也

般嗟　古文[illegible]同[illegible]阿反梵言也

第十九卷

毾毲　他盍反通俗文毛𣯍細者曰毾毲經文作毹非也

勇悍　胡但反蒼頡篇悍桀也說文悍勇也有力也

第二十卷

貲輸　紫斯反貲財也通俗文平財賄曰貲也

湊集　倉候反字林水上人所會也湊亦聚也

第二十一卷　先不音

第二十二卷

謫罰　陟革反罪小曰罰罰曰謫經文作䜎非也

五刻　古文𠜲同苦則反刻削也刻畫也經文中刀觚等刻削之是也經文作刑非也

愁惋　烏喚反字略云惋歎驚異也

❶瞪＝憕㊀　❷毻＝氄㊀

蚩笑　古文嗤同尺詩反廣雅蚩輕也謂相輕而笑也

盪鉢　古文盪又作蕩同徒朗反滌蕩酒器也

門閾　古文閾同呼域反爾雅秩謂之閾郭璞曰門限也秩音田結反說文音千栗反

第二十三卷

一函　胡緘反謂以木器盛物者也經文作臽音陷坑也臽非此義

草薪　木可折者曰薪經文作蓑蘇和反草衣也

澹淡　徒濫反下徒敢反廣雅澹淡皆安也

溺者　字體作尿說文小便也字從水從尾經文作溺古字多假借耳

第二十四卷

顫須　古文又作軅同之繕反古文鈂校須三形今作犹同尤救反通俗文四支寒動謂之戰須蒼頡篇云頭不正也經文作枕非也

儹篇　古文儹同祖丸反蒼頡篇攢聚也字體從木也

草貯　張呂反貯積也謂盛貯也經文作㩍知略反擊也㩍非此義也

所押　音甲爾雅押輔也謂押束押障等持作押

第二十五卷

耆艾　五蓋反禮記六十曰耆五十曰艾釋名云耆指也艾又也治也指謂指事役人不自執役也

拘屢　力句反經中或作律皆梵言訛耳

捻捋　古文敜同乃頰反指持謂手躡也下猪聚反廣雅柘挐也

第二十六卷

幢麾　今作撝同呼皮反謂旌指麾衆也因以名焉周禮建大麾於田夏后氏所建也

金鋋　徒頂反鋋銅鐵之璞未成器用者也

第二十七卷　先不音

第二十八卷

眼睫　又作䀹同子葉反目毛也經文有作䀹❶詆二形非體也

于柘　支夜反或有作甘蔗或作芋蔗此既西國語隨作無定體也

替不　他計反爾雅替廢也替滅也言滅絕也

勞乎　力高反爾疋勞勤也謂力極也經文作嘮哰二形誤也

第二十九卷　第三十卷　並先不音

第三十一卷

搹暴　又作㧱同許頭反爾雅搹符也說文搹惡也下蒲報反廣雅暴猝也晞也字從廾日出從手手音土高也

捡獲　又作撿捺二形同渠林反三蒼捡手捉物也埤蒼捡捉也今皆作擒也

捽毋　存沒反說文持頭髮也經文或作撮祖活反捉撮也

豁悟　古文豁眡二形同呼活反廣雅豁空也經文從心作懵未見所出

第三十二卷

將大　槃羊反辟支名也經文作槃誤也

鱣魚　古文䱇同知連反大黃魚也口在頷下大者長二三丈也

當梟　古堯反說文烈者也謂斷首倒懸於竿頭肆其辜也或作梟說文不孝鳥也冬至日捕梟磔之從鳥頭在木上二形通用

庵湍　土端反人名也此譯云來或作喘音蠕此梵言輕重耳

揚治　古文敭䑒二形同余章反說文揚飛舉也

第三十三卷

皰節　又作皰同蒲孝反小熱氣也經文作皰䶢䏭三形非體也

金扉　音非說文戶扇謂之扉經文作閞誤也

酬答　古文醻同是由反謂報主人也酬亦答也

第三十四卷

窯家　移招反通俗文陶竈曰窯蒼頡篇云窯燒瓦竈也

如餂　又作舐同徒濫反說文餂美也廣雅餂甘也經文作餂非也

牙跂　又作𢾺同渠逆反屐有木有帛有草非一種也

謦寤　古文慜徹二形同於影反警戒也㥏慎也經文作景非義也

搆牛　古候反正作㲄謂搆❷捋取乳也經文作𤚎古𤚎字誤作也

第三十五卷

舊款　或作款同口緩反廣雅款愛也蒼頡篇款誠重也

八窖　古効反通俗文藏穀麥曰窖蒼頡篇窖地藏也

遏絕　古文閼同於曷反爾雅遏止也謂遮相止也遏亦遮也

第三十六卷

自搦　宜作攫俱縛反攫扤也搏也

五捺　乃過反謂手五指捺也經中作捺千計反埤蒼挑取也捺非此用也

較之　古文作權同古學反廣雅較明也見也謂較然易見也經中有作挍比挍也

自饕　小亦反說文饕衣也廣雅饕屈也饕音丘院反

第三十七卷　先不音

第三十八卷

戢在　阻立反說文戢藏也亦聚也斂也

第三十九卷

俟彼　古文竢𥎟二形同事几反爾雅俟待也

猨猴　今作蝯同禹煩反似獼猴而大臂長其色有黑有黃鳴聲甚哀經文作猿非體也

擗口　補革反廣雅擗分也亦裂也

恤民　又作卹同須律反爾雅恤憂也亦收也謂以財物與人曰賑恤之也經中作賉未詳所出也

第四十卷　第四十一卷　第四十二卷

第四十三卷　第四十四卷　第四十五卷

已上並先不音

第四十六卷

瘖瘂　與喑同通俗文體瘖曰瘂頭瘖日瘂也瘂音陽也

氣劣　古文肬炁二形同墟既反氣息也下古文捋同力拙反劣弱也經文作劣誤也

❶毭＝毻㊥　❷捋＝持㊥

第四十七卷

誦習 辭立反謂複習數爲也經文作謂丑俠反言不止也謂非字義也

抴電 又作曳同余世反引抴也電殄也言暫引即殄滅也

膿血 古文盥膿二形今作膿同奴公反潰血也經文作臚非也

醇酒 是均反不澆酒也亦十旬酒也

㕮咀 方父反側呂反㕮咀嚼碎也

來鎮 陟陳反說文鎮壓也經文作塡徒顚反塡滿也

第四十八卷

蜜提 或作締普從計反城名也經文作[illegible]比吐字是翻音作吐梨又蓮說爲正

挺樹 丑延反樹名也

他支 秦言財輜經文作䢤吱從口取輜舌也

爲幟 古文憶同尺志反幟也通俗文私記曰幟謂𥿋幟等以物幖爲記也

祇祟 諸時反尒雅祇敬也祟重也

振給 古文㫃拒二形同諸胤反說文振舉也小雅振救也亦振發也經文作賑諸忍反尒雅賑富也謂隱賑富有也 賑亦兩通也

鰥獨 古頑反釋名云無妻曰鰥無子曰獨言鰥人愁悒不復目常鰥鰥然如魚眼不閉故字從魚也

酸酷 古文𨢆焅借三形同苦木反說文酷急也酷甚也謂暴虐也

纂修 古文纘同子卵反字或作纘纘尒疋纘繼前修者也

第四十九卷

禱謝 都道反求福曰禱請也請於鬼神也謝辭也

抱不 又作菢同蒲報反方言燕朝鮮之間謂伏雞曰菢江東呼嫗經文作䳰未詳所出

僥倖 又作儌同古堯反下音幸俗謂幸爲僥倖言被其德❶澤也冀望得儌遇也楚辭顧僥倖以持時謂皆非其所得而得之者曰僥倖也

𤏐烙 力各反謂燒物著之曰烙也

掬抱 又作𦢻同居六反說文掬撮也抱持也

第五十卷 先不音

第五十一卷

綺語 墟蟻反不正也經文作倚非體也

攘厭 而羊反攘除也却也下於冉反卧厭不悟者也

欶乳 又作嗽同山角反通俗文含吸曰嗽經文作嗽俗字

饋遺 古文餽同渠愧反說文饋餉也遺與也

稟食 補錦反說文稟賜也廣雅稟與也

陽鷙 餘章反通俗文作詳虛辭也漢書作陽謂不眞也經文作佯音似羊反佯弱也作非此義也

蝗蟲 胡光胡孟二反毛詩蟲魚疏云阜螽蝗也今人謂蝗子爲螽子一名蝝云是魚子化螆䖡解晉律云小曰蝝蝗大曰蝗音文❷凶反又之容反

雜阿含經第一 先不音

玄應撰

第二卷

獲泅 正字作汓同似由反說文浮水上也

不憚 徒❸且反廣雅憚驚也詩云我無憚暑箋云憚畏也亦忌也

第三卷 先不音

第四卷

恐怛 都達反怛懼也廣雅怛憂也方言怛痛也今或爲驚憚字也

若鏵 古文茉鋘二形今作鏵同胡瓜反犁刃也經文作鑵非也

啾啾 子由反蒼頡篇衆聲也說文云小兒聲也

掠詆 又作呧古文詆同都禮反廣雅詆欺也亦呵止

第五卷

拔茇 補達反說文草根也方言茇杜根也東齊曰茇或曰杜字也

剽剝 芳妙反廣雅剽剝也蒼頡篇云剽截也說文剽剝也剝謂脫皮膚也亦剝落也

第六卷 先不音

第七卷

剸剸 又作𠜾同之兗反說文剸斷也亦截也經文作鋭錫之鋭非也

尫瘵 又作尪古文尣作尫同烏皇反下側界反短小曰尫尫猶弱也瘵病也東齊曰瘵也

惛悴 呼昆反下古文顇悴二形今作悴同芙遂反惛亂也亦癡也悴傷也憂也病也

蹁躚 古文𨈌同蒲眠反下蘇眠反廣雅蹁躚盤姍也亦旋行也經文作蹁跹非體也

贔屓 古文奰𢴀二形今作㔩同皮冀反下今作呬同義冀反西京賦云巨靈贔屓薛綜注云作力怒也說文非大也 詩云不醉而怒也奰從三目從大三目益大也屓說文亦臥息也字從尸從貝聲經文作屭歎非也

第八卷 第九卷 並先不音

第十卷

蔭鷚 於禁反下力救反蔭覆也通俗文幕子曰鷚是也

發荄 古來反說文草根也方言東齊謂根爲荄也

火熸 子潛反字林熸燒木也經文作添他念反

第十一卷 第十二卷 第十三卷

第十四卷 第十五卷 第十六卷

第十七卷 第十八卷 已上八卷並先不音

第十九卷

指蹴 千六反說文蹴也以足逆蹋之曰蹴經文作𢶍非體相字也

顛沛 又作蹎跟二形同都賢補昧反謂偃仆也經文作𤠑非體也

探其 他含反尒雅探取也郭璞曰手摸取也說文手遠取物也

脯腊 脊亦反周禮腊人鄭玄曰乾肉薄析之曰脯小物全乾曰腊腊猶昔也謂久昔也

矛矟 [illegible]亂反排矟也字林小矛也經文作䂎古文鏃字又作鑹狹也並非字義也

第二十卷 先不音

第二十一卷

❶〔澤〕－㊄ ❷凶＝云㊄ ❸且＝旦㊄

亹亹　亡匪反亹亹猶微微也亦通皃也

涕泗　息利反詩云涕泗滂沱傳曰自鼻出曰泗案泗即洟也洟音他計反自目出曰涕涕音他禮反也

第二十二卷　第二十三卷　已上並先不音

第二十四卷

迅飛　蘇閏反爾雅云迅疾也經文作深濬字非也

易韻　于閔反言聲音和韻也今取其義也

第二十五卷

封緘　古咸反字林束篋也廣雅緘索也亦閉也

排湯　託唐反韻湯突也又音湯浪反出國也經文作❶檔都郎反推也檔非此義

因缸　又作舡同古紅反說文缸瓨口鐵也方言燕齊海岱之間名缸爲鍋古禾反

迦捭　脾彌反西國樹名也

第二十七卷　第二十八卷　第二十九卷

已上三卷並不音

第三十卷

猘狗　昌制反纂文云猘狂犬也

第三十一卷　並先不音

第三十二卷

沃壤　於木反沃美也溼也濕灌曰沃下而蔣反柔土也

第三十三卷

瘠薄　古文膌𤸤𤺒三形同才亦反說文瘠薄也瘦也

詵陀　所巾反經中或作詵駪所𨙮反又作散桑猗反或作𩦎字無所名也

第三十四卷　第三十五卷　已上兩卷並先不音

第三十六卷

犎牛　周成難字作犎音妃封反此牛形小髆上有犎漢書西域傳疏勒獻師子犎牛音封也

第三十七卷　第三十八卷　已上兩卷並先不音

第三十九卷

胆蠅　且余反說文胆蠅乳肉中也經文作疽蛆二形非體也

大帆　又作颿古文𩙪同扶嚴扶泛二反𩙪船上幔也釋名隨風張幔曰颿汎也使風疾汎汎然也

第四十卷　第四十一卷　第四十二卷

已上三卷並先不音

第四十三卷

𦄒紩　馳栗反說文縫衣也廣雅紩納也亦縫也

若昵　今作暱同女栗反爾雅昵近也亦親也謂私昵相親近也

矛荻　又作藡同徒歷反蒹荻草也蒹音古甜反

浚輪　古文濬𤀹二形今作浚同雖閏反浚深也

毿毿　蒼頡篇作𣰆同蘇南反毛垂皃也通俗文毛長曰毿毿經文作參非體也

四層　促登反說文重屋也亦重也山海經云雲臺三層是也

第四十四卷　第四十五卷　第四十六卷

已上三卷並先不音

第四十七卷

皸瘃　居雲去雲二反通俗文手足裂曰皸經文或作龜坼莊子宋人有善爲不龜手之藥者注云其藥能令人手不龜坼也

匕首　補履反劍名也周禮考工記云匕首劍身長三尺重二斤一兩輕而便用也其頭似匕因曰匕首史記荊軻右執匕首揕其胸是也揕音知禁反字從手也

第四十八卷

由相　今作塊同苦對反說文凷土也土塊也

猾狡　古卯反狡謂狡猾也字從犬方言凡小兒多詐而獪也或謂之猾猾亦亂也經文從女作姣非也獪古邁反

別譯阿含經第一卷　　玄應撰

駏驉　渠語反下許居反謂似騾而小牛父馬子是也

睎乾　許機反方言睎曝也北燕海岱之間謂暴乾爲睎

郁多　於六反或作欝多七條衣也

第二卷

蟒虵　莫朗反爾雅蟒王虵經文作蝄蝄之蝄非也

纔坐　在災反廣雅纔暫也亦僅也經文作讒非也

𩜄食　尸咸反謂𩜄者啖而食也經文有作貪或作諗作饞皆非也

第三卷

鑿穽　才性反蒼頡篇云阱坑曰穽廣雅穽坑也

棞煮　古文𣝤同胡昆反通俗文合心曰棞木未判爲棞經中作渾淪之渾非此義也

總布　子忩反通俗文細絲絹曰總總亦青白色也

牂羖　祖郎反下音古羊三歲曰牂牂然盛皃羖羝羯也

第四卷

湒湒　又作渻同子入史及二反字林沸涌也亦雨聲也

第五卷

荼毒　達胡反廣雅荼毒痛也亦行惡也

鼷鼠　胡雞反說文小鼠也言有螫者也亦言甘口鼠也

髻髮　古文髻鬠二形今作髺同古活反字林髻絜髮也謂括束髮也或作結髮字

第六卷　先不音

第七卷

瘳損　勅流反尚書王翌日乃瘳瘳猶差也亦愈也

第八卷　先不音

第九卷

桁械　胡郎反通俗文拘罪者足曰桁械胡戒反械亦桁類也經文作核非也

拘桊　幾愚反埤蒼桊牛拘也說文桊牛鼻環也下文怨反說文牛系也經文作牿觸非體也桊音居院反

❶檔＝檔（甲）

椶摵 子公反捉頭曰椶下音滅滅除也

滲入 疏蔭反下瀝曰滲滲漏也

第十卷

都澌 又作凘同相離反字林水索也亦盡也

杚乇 古文杚扢二形今作槩覽同公礙反杚量也廣雅云杚槩也杚亦平也平外斛曰杚也

第十一卷

𡰱紐 女九反正言𡰱緣敍天經文作囡非也敍音奴故反

一蹲 丑白反謂半步曰蹲也字體作𨃖

䁎晾 巨向反字書施置於道也經文作㯳俗字也

第十二卷　第十三卷　第十四卷　已上三卷並先不音

第十五卷

爾須 思子反謂鬚須也經文作䰄三蒼悉於反䰄裂也䰄非此義也

得咽 古文咽同一見反謂吞咽也漢書云以雪與氈并吞咽之是也

第十六卷　第十七卷　第十八卷　已上三卷並先不音

第十九卷

䌇緼 一門反說文緼紼亂麻也經文作蘊軒文反謂東莩熱火也蘊非字體也紼音甫勿反蘊音而悅反

第二十卷

䕮䔰 徒登反又丁鄧反韻集云失臥極也下亡登反經文作瞪非體也

布㲉 方言布穀自關而東梁楚間謂之鵠鶷周魏之間謂之擊穀自關而西或謂之布穀郭璞曰今江東呼為穫穀也鵠音古八反鶷居六反

苾馥 蒲結反詩云苾苾芬芬箋云香也下扶福反香也

芟薙 所巖反刈草也詩傳曰芟除草也

佛般泥洹經上卷　玄應撰

射埻 之允反又之閏反通俗文射堋曰埻埻中木曰的說文射臬也廣雅埻的也射侯也以熊虎之皮飾其側方制之以為埻臬音宜列反

隣聚 古文䝿聚二形今作聚同才句反廣雅聚居也謂人所聚居也

乘桴 扶留反論語乘桴浮於海馬融曰編竹木也大者曰筏小者曰桴

拔擢 徒卓反蒼頡篇擢抽也廣雅擢出也亦引也

竹芳 字宜從草作芳叢落名也

有氎 又作㲲同徒頰反字林氎毛布也

下卷

厲渡 力滯反尒雅出膝已上為厲由自也膝已下為揭褰衣也揭音去例反

胞罠 補交反下武貧反大臣名也經文作𣿬非也

訩訩 許恭反訩訩沸騰之聲也漢書訩訩數千人譁譟也經文從水作洶非也

梓薪 又作梓同晉里反字林梓楸也經文作㮛非體也

樟薪 之羊反豫樟木也生七年而可知也樟大木也

柟薪 奴含反尒雅梅柟郭璞曰似杏實而酸柟似棗也

金植 又作殖同時吏反尒雅植謂之傳郭璞云戶持鎖植也

頓𧿹 且羊反案𧿹猶拒也亦也謂頓䞶地也經文從足作蹌蹡字林❶蹡動也蹡非經意也

嗷嗷 五高反說文衆口愁也詩云哀鳴嗷嗷傳曰未得安集嗷嗷然也

吊唁 又作𠴷讞喭三形同宜箭反鳴詩云弔生曰唁亦弔失國曰唁也

大般涅槃經　玄應撰

沃野 烏梏反字林云沃灌名沃灌也廣雅沃漢也亦美也

有憾 胡紺反廣雅憾怨恨也字林憾不安

禮賂 力故反毛詩傳賂遺也謂以物相請謁也

腆美 古文作㚟同他典反方言腆重也東齊之間謂之腆廣雅腆至也美也腆厚也善也

玄黳 烏奚反玄赤黑色也黳類䵝深黑也說文黳羔之黑也黰黳不明淨也

井𣸲 布覺反人名也書無此字應瓝作也疑𩯣字也

勗勉 許玉反下靡辯反方言齊魯謂勉曰勗勵也勉勸強也小尒雅云勗勉力事也

補綻 是莧反廣雅綻䋞補治也說文綻補也

不啻 施豉反更多也說文時也經文作翅羽之翅非也

人本欲生經　玄應撰

躡躞 字體作𨇁正作躡同女輒反說文躡下足所履也下土營反擛來也

尸迦羅越六向拜經一卷　並無字可音訓

梵志阿跋經　玄應撰

傍徨 蒲光反下胡❷光反彷徨徘徊也傍徨彷徉也

圭銖 古攜反下市珠反六十四黍為一圭四圭曰撮十二粟為一分十二分重一銖也

酗醬 又作酌同許具反下禹命反以酒為凶謂酗說文酗醬也通俗文❸酗酒曰酗酗酒曰醬也

孤窶 渠庾反尒雅窶貧也字書窶空也貧空無禮也

櫛梳 又作櫛同側瑟反說文櫛梳比之總名也櫛理髮也

彎弧 戶都反說文弓也周易黃帝氏作弦木為弧剡木為矢以威天下也

尫惶 又作偟同戶光反遑暇也廣雅遑遽也謂怨遽也

謼夷 火故反人名也依字又作嘑號嘑也

昆弟 又作䖵同孤魂反說文周人謂兄為昆尒雅昆兄也

梵冈六十二見經　玄應撰

鞻樧 又作𢃲同𡛷言反文字集略云樣子穆蒲采名也亘月反

落㲪 仁志反以毛羽為㲪飾若今刀鞘㲪也

寂志果經　玄應撰

夷喘 都柜反又作𡡏人名也應云何夷他梵言訛轉也此譯云來也

灼惕 之若反下古文悐同汀歷反灼謂憂懼也亦痛也惕愁也

㱥誕 徒坦反誕欺也亦大也謾也不實也說音莫諫反

區疑 去虞反區別也區區亦小皃也又藏所也

❶蹡＝蹌㊊　❷光＝尢㊊　❸醬＝酌㊊

鷄鶩 莫族反介雅舒鳧鶩郭璞曰即鴨也

餲口 古文作䬴同於吏反論語食饐而餲孔安國曰饐餲臭味變也餲音烏芥反

羈縶 又作馽同豬立反毛詩傳縶絆也亦拘執也

從削 又作鞘韒二形同私誚反方言劍削關西曰鞞所以藏刀之刃者鞞音補迷反

懲改 直陵反廣雅懲止也

一切經音義卷第五十二

一切經音義卷第五十三

翻經沙門慧琳撰

起世經十卷　玄應
起世因本經十卷　慧琳
樓炭經六卷　玄應
長阿含十報經二卷　慧琳
中本起經二卷　玄應
七知經一卷　無音
鹹水喻經一卷　慧琳
一切流攝守意經一卷　慧琳
四諦經一卷　玄應
恒水經一卷　惠琳
本相猗致經一卷　惠琳
緣本致經一卷　惠琳
頂生王經一卷　惠琳
文陀竭王經一卷　惠琳
鐵城泥犁經一卷　惠琳
古來世時經一卷　玄應
阿那律八念經一卷　惠琳
閻羅王五天使者經一卷　玄應
離睡經一卷　惠琳
求欲經一卷　惠琳
是法非法經一卷　惠琳
受歲經一卷　惠琳
梵志計水淨經一卷　惠琳
苦陰經一卷　惠琳
苦陰因事經一卷　惠琳
釋摩男經一卷　惠琳
樂想經一卷　無音
漏分布經一卷　惠琳
阿耨風經一卷　無音
諸法本經一卷　無音

右三十經五十五卷同此卷音

起世經第一卷　玄應

疊堞 又作垤同力癸反軍壁曰疊疊亦重也下又作堞同徒頰反字書女牆也

閻浮提 或名剡浮洲或言譫浮洲或云贍部洲閻浮者從樹為名提者略也應言提鞞波此云洲鞞音之合反埤蒼多言也

鬱單越 或名鬱怛羅越或言鬱拘樓或言都多羅鳩留正言鬱怛羅究瑠此譯云高上作謂高上於餘方亦言勝鳩留此云作亦云姓也

弗婆提 或名弗于逮或云弗婆毘提呵或云逋利婆鼻提賀逋剎婆此譯云前鼻提賀此云勝身或云弗者提並婆提或音毘提呵訛也

瞿陀尼 或名俱耶尼或名瞿耶尼或名瞿伽尼皆是訛轉也瞿此譯云牛陀尼夜此云取與以彼多牛用牛市易如此間用錢帛等或云有石牛也

薔薇 在羊反下無飛反重葉花者也

淋甚 古文臨同力今反三蒼淋瀧水下也

礓石 居良反形如薑也字從石經文從土作壃非壃也

欒擘 又作擥攬二形同力敢反說文撮持也擘取也

搦取 又作溺同女卓反搦捉也取也說文搦按也

第二卷

馬名婆羅訶 此譯言長毛也

蟹鼇 五高反蟹有二鼇八足也字從虫經文作鼈大龜也

蘇偷婆 此譯云大冢也云塔者訛略也

第三卷

森竦 所金反多木長皃也下古文從同先勇反竦上也

羺黑 又作羺同於間反字書黑羊也經文從牛作犤非也

覓蹤 莫勒反說文覓衺視也覓覛流逆也今皆作覓也

唌喋 五佳反下助佳反犬見齒也經文作睚眦目也

钁鈇 方于反說文鈇莝斫也鈇亦椹也亦橫斧也

滂流 普傍反三蒼滂沱也水多流皃也

第四卷

顫動 又作䪲同之膳反說文頭顫也三蒼頭不正也

黑黶 於單反謂面黑子也說文中黑也

第五卷　第六卷　並無字音

第七卷

虬螭 渠周反下勅知反廣雅有角曰虬龍無角曰螭虬黑身無鱗甲螭若龍而黃者也

第八卷　無字音訓

第九卷

陂濼 上筆皮反下疋博反陂池也下山東有鵝鸛濼是也幽州呼為淀音殿

第十卷

迦箄 方閉反此名藿香也藿音呼郭反

起世因本經卷第一 慧琳撰

老輩 波妹反陽燧太玄經環類也埤蒼比也說文車百兩爲一輩從車從裴省聲也經文從北作輩俗字非正也

挺肉出 庭鼎反說文挺拔也從手廷聲也廷音亭

三級 金岌反顧野王玉篇云級者如階之等級也說文級次第也從系音覓

欄楯 上音蘭下音順說文欄檻也從曰欄橫曰楯楯間子曰欞子俗謂之鉤欄欄楯二字並從木形聲字盾字從厂從十從目

壘堞 上力鬼反鄭注禮記云壘壁壘也軍壁也廣雅壘也說文壘也從土畾聲象形字也下恬協反杜注左傳堞城上女牆曰堞說文城上女垣也從土枼聲枼音塩接反

樓櫓 上魯侯反下盧覩反說文樓重屋也櫓大盾也考聲云皆城上拒戰也二字並從木形聲字也魯字從魚從白俗從日非也

分級 上墳問反經文說須彌山有三層級下廣上陿說其由旬與俱舍論不同俱舍論須云傍出十六千八四二千量從下向上半半減之皆踰繕那量此經即云下級六十中級四十上級二十由旬琳竊疑謂此經說其城郭非地之量也

金翅鳥 施豉反說文鳥翼也從羽支聲或從氏作翄亦一通經云金翅鳥者或名大嘴鳥梵語名迦婁羅或云揭路荼或号龍怨皆因形因事立名也八部鬼神之中是其一部也有大神力常食諸龍龍具四生卵胎濕化此鳥亦噉其中力有等差具如經文所說今但會其異名音訓文字耳

拘吒賒摩利 上音俱賒音奢或云居吒奢摩離大樹名也是諸金翅鳥所棲薄處於此採取龍食隨自已類居住此樹四面也

掻揵地雞 上桑到反揵音件梵語天花名也人間絕無此花

菴婆羅多迦 上暗含反亦天果名也西國有此國無

鞞醯勒 上鞞迷反下馨奚反果名也或云鼻梨勒即呵梨勒之類皆從外國來

烏勃林 即唱勃林也木果也似木瓜而大甚香即此國亦有

柰林 奴大反經文更加木作㮈非也

蘠薇 上匠陽反下味肥反五色花木也所在人間有之經文作蘠不成字也

淸泠 下歷丁反蒼頡篇云泠者水淸澄皃也形聲字

甘甜 下亭塩反博雅云甜亦甘也或作餂俗字也

甎壘 上拙緣反古今字語火燒土墼也埤蒼云甋甎也古今正字從瓦從專聲或作甎古字也經文從土作塼俗字也

金脇 香業反從肉從劦劦音叶從三力

金窟 下音困說文窟窠也從穴從屈亦聲也經文從土作堀音珍字❶是俗用誤也

礓石 上居良反埤蒼頡云礓礫石也從畺聲經作薑非也

皮稽 下苦外反蒼頡篇云稽麤糠也說文從禾會聲經文從米作糩非也

𣫔捋 上鉤候反字指云𣫔取牛羊乳也從手從殼省聲也毀音同上或有從羊作𣫔或從牛作𣫔皆誤非也從手爲正經文作擂非本字下鸞括反毛詩傳曰捋取也說文捋音律易也從手寽聲乎也

牸牛 上音字文字釋要云凡牛羊之雌者曰牸說文闕字鍇云牝牛也形聲字也

滋濃 上子私反字書滋液也多也說文益也從水茲聲下女龍反蒼頡篇云濃厚也考聲汁厚也說文露多也從水農聲或從雨作𩅽音同上

手擥 洛敢反說文擥持也從手覽省聲或從手作攬亦通也

搦取 上女卓反聲類搦捉也說文按也從手弱聲削音義音爲女革反盍鄉音耳非正音也

起世因本經卷第二

欝多羅究留 上威律反梵語北洲名也或云北欝單在妙高山北大海之中其形正方四海之中此其一也

適莫 上丁歷反考聲云適指實也主也俗用或作的下摩博反韻英云日冥也說文亦云日且冥也曰在茻中重草日莽井亦聲井音莽

穅稽 上可岡反爾雅米皮也說文從禾從康從米下苦外反前第一卷經中已釋訖

羹臛 上革行反考聲云切肉或菜調以五味謂之羹孔注尚書云羹須鹹醋以和之王注楚辭云有菜曰羹而濃咸肉或筍細切爲之字從肉從霍省聲也臛音荒郭反經文從雨下隹作𩅽非也

逋沙陀 上報毛反梵語也經云齋唐云長淨即集衆陳說所犯之罪增長白法淸淨之義名爲長淨也

崱然 宜力反字指云崱嶷山高皃也崱音助力反從山昃聲昃音側昃字從日六昔同上

不擣白氎 刀老反下音疊經文作不擣非也正字

鬔鬆 上音披埤蒼云鬔者被髮而走皃也下音宗經從忩俗字也考聲云鬔鬆也鬔鬆二字並從髟髟音必姚反

姝姸 上昌朱反鄭箋毛詩云姝美色也方言云趙魏之間謂好爲姝說文好也從女朱聲也下霓堅反廣雅姸好也說文悅也從女幵聲也幵音牽從竝二干也

螃蟹 下諧芥反說文云蟹有二螯手也八足旁行非蛇蟺之穴無所庇者也從虫解聲也螯音敖蟺音善蛇也

多撮 倉括反字林云撮取也禮記孔子曰今❷大地一撮土之多是也又宗捋反亦通說文四圭也三指撮也從手最聲最音子內反

馭者 魚據反顧野王云指撝使馬者也說文從馬又聲也

持轡 下悲媚反毛詩云執轡如組顧野王云所以制馭車中馬也說文馬轡也從絲從軎軎音衛說文云車軸頭鐵也象形字經文從亡作轡俗用非正體組音祖

觀矚 鍾辱反考聲云視之甚也集目所歸曰矚說文視也從目屬聲也

丘墟 去魚反風俗通云墟虛也考聲廢國邑也周禮四邑爲丘或謂之墟廣雅墟居也鄭注禮記云毀滅無後之地也玉篇大丘名墟山基也從土虛聲也

廁圂 上笓飄反考聲廁圂也側啤也雜也集訓云圂糞所也下溷困反附亦廁也集訓云豕所居也象形字也經從水作溷非也笓音初師反飄音纔使反之也

連甍 陌彭反杜注左傳云甍棟也屋說文訓釋與左傳同從瓦從夢省聲也

乳頃 下犬穎反經云一捋牛乳頃言時之極促也即一息之間說文從頁匕聲

渋壤 上烏穀反說文濊也從水芺聲芺音殀鞴反經文作妖俗字也下壤說文柔擎反孔注尚書云無塊曰壤說文柔土也從土襄聲

氎衣 庭叶反西國草花布也綵作疊亦通

釘之 下逕反

蘇偸婆 梵語古譯質朴不妙也❸正梵音云窣覩波譯云方墳唐云塼塔也即轉輪聖王沒後遺身塔也

❶是=指㊥ ❷大=夫㊥ ❸正=止㊥

暫時　慙濫反集訓云不久也說文從日斬聲或從足作蹔

甎士　上拙川反說文甎甓也從瓦專聲也經文從土作塼俗字非正也

壘磓　上普牒考聲云壘重也說文從三田作壘新改為三田下從宜會意字下吾會反說文磓礧也從石豈聲古者

其塀初作磑礧音英惰反考聲磨麥具也

阿毘脂地獄　梵語也唐云無休息或云阿毘地獄即無間大地獄也處於大海大地之下故名地獄

刀鑷　閻接反鑷鑷也形聲字也

鐵爪　天涅反說文黑金也從金截聲截音徒結反正體字也今經文從載作鐵俗字也下莊狡反象形字也

纖長　上相閻反廣雅纖微也杜注左傳云纖細也文字典說從系韱聲韱字從戈從韭音尖下直良反說文長久也從

兀從化從倒匕兀高遠也物久則化變故從化也

鋒亾　上音峯下音亾刀鋒似草芒端故名之

瓝破　上莊號反此音見字書瓝破也舊音爲居碧反或音九縛反恐未切當故改就此音抓音莊交反

擗身　上迸亦反字書手擊破物也考聲云手烈也說文作擗從手從辟省聲也

鑽身　祖官反考聲鑽刺也集訓穿物鐵也形聲字也

脂髓　上音支下雖觜反集訓云骨中脂也從骨隨聲

五叉磔　上策加反鐵叉也下嘲革反廣雅磔開也張也說文辜也從桀石聲桀音竭經云五叉者地獄名也

以此鐵叉分磔罪人身形名為五叉地獄

撲著　上龐邈反考聲云手搏投於地曰撲韻詮云手搦擲也或音普祿反亦通今俗用或省作僕下長略反從草下

著俗從兩點作著非也

鐵鉆　下儉嚴反說文鉆鑷也從金占聲鑷音女輒反經從甘作鉗非體也此今古之正形也

燒腭　五各反考聲云腭齗也說文從肉咢聲咢從吅從屰音逆吅音喧齗音銀字

起世因本經卷第三

掬取　上弓六反考聲覆手抓取也說文在手曰匊從勹勹音包從米會意字也正單作匊今經文從手作掬俗字也

用鈕

豌豆　烏丸反豆名也說文作豋古字也從豆夗聲也

剽刺　上作衛反說文云剽斷也斜刺也一云剽也劍也從刀票聲下清亦反說文云刺直傷也從刀朿聲剽音匹妙

反劍音之遙反

臠臠　臠䜌反顧野王云謂切肉為臠之小者說文從肉䜌聲䜌音力專反正字也

齩食　上五狡反說文云齧骨也從齒交聲亦作䶧或作齩齧音研結反正形也

齷齪　上崖戒反下柴䶩反考聲云開口切齒也埤蒼云犬相爭聲說文齒相斷也一云開口見齒也並從齒厓此皆

擧邁音下介反也

咂嗽　上子臘反韻略云咂入口也說文作啃俗作唼下色捉反韻略云數口氣也正作嗽經本作嗽非也

斲斤　上陟角反說文云斫也從斤𠁁聲經作斵俗字也

蹐蹋　上正蹐字下徒臘反經本作踏俗字

拼度　上伯萌反考聲云拼撣也說文從手拼聲下棠落反撣音達丹❶反

鐵瓨　項江反說文云瓨似甇長頸受十升從瓦工聲

鐵鏨　故譖反

第四卷

相激　經歷反說文云疾也從水敫聲

而踣　朋北反郭注爾雅云踣前覆也鄭注周禮踣亦僵尸也說文從足咅聲咅音土口反

塳埻　上僕蒙反下盆沒反王逸注楚辭云風塵起皃也亦作浲浡云水涌氣皃也經本從❷火作熢焞俗字也

蹴蹋　上秋六反下談臘反經作蹹俗用字

姦猾　上簡顏反下還刮反字書云猾黠也說文從犬骨聲

泡沫　上普包反下音末考聲云泡水上浮漚也沫水上浮沫也古今正字二字並從水包末皆聲之正字也

麥麩　音弋文字集略云麩麥皮也說文從麥弋聲

赧皺　上儜簡反說文云赧面慙赤也從赤𠬸聲經本從皮作赧俗字也𠬸音艮下莊瘦反韻略云面皮聚也說文字從皮芻聲經作皺俗

黶子　上伊琰反考聲云面黑子也說文從猒聲

傴僂　上紆矩反下力主反博雅云曲脊皃也說文並從人區婁皆聲

跛跂　上波可反周易云跛能履不足以與行也說文行不正也一曰足排之也從足皮聲亦作䟴下詰以反郭注山海經云音人行脚跂不著地也說文足多指也從足支聲

❸癧瘻　上力迪反下正瘻字音陋救反

尫弱　上烏黃反說文作尣云跛曲脛也從大象偏曲之形古文從❹生作尫經本作尩非也

以坌　坌問反義已具釋金光明最勝王經中也

第五卷

搏取　上補洛反聲類云搏捕也杜注左傳取也說文索持也從手尃聲也

鴟鵂　上齒之反鄭箋毛詩云鴟惡鳴之鳥也古今正字鳶屬也從鳥氐聲下朽尤反字書云鵂鶹鵂鳥也一名鵂夜飛晝伏古今正字鵂鳥也從鳥休聲鶹音榴也

摸鼻　上❺茫博反方言云摸撩也古今正字從手莫聲如㩚

如箕　居疑反世本云少康作箕郭注方言云盛米寫斛斗者也說文竹簸也從竹其象形下其人也古文作𠀠也孔注論語云簞笥也漢律云小筐也說文從竹單聲

如臼　求有反經本作田誤也

埽帚　上蘇竈反博雅云埽除也說文從土帚聲經作掃俗字也下周柳反世本云少康作帚顧野王云帚所以掃除糞棄也說文從又持巾埽冂內也經文從竹作箒俗字也

華沼　之遶反毛詩云沼池也說文從水從召聲

諸藕　吾苟反

蠟蜜　上藍合反經本作蝋非也

第六卷

岐道　上姞移反爾雅云道二達謂之岐旁郭注云岐道旁出者也古今正字從山支聲

飄零　上匹遙反下力呈反

氛氳　上浮分反文字集略云氛氳香氣盛皃也說文從气分聲下鬱雲反義已具釋金光明最勝王經中

牢固　上老刀反

層樓　上藏棱反郭注山海經云層重也說文重屋也從尸曾聲

❶反＝十(至)　❷火＝水　❸鬁＝癧　❹生＝注　❺茫＝落

覩矚 之欲反

邪遲尼 中直知反梵語池名也

輦輿 上力展反杜注左傳云駕人曰輦說文輓車也從扶在車前引也下文是正字也音余文字集略云輿載也說文車也從車舁聲經本此是古今之正形作轝非也扶音伴舁音余也

飄颺 音陽說文云風所飛揚也從風昜聲昜音陽也

戲謔 上希義反下香約反

第七卷

氤氳 上音因

涕唾 上以之反說文云洟鼻液也從水夷聲下吐臥反說文口液也從口垂聲

不瞬 水閏反說文云瞬目搖也從目舜聲經從旬作眴俗字也

夭殤 上妖嬌反杜注左傳云短折曰夭說文屈也從大象形下賞羊反禮記云男女未冠笄而死者曰殤年十九至十六爲長殤十五至十二爲中殤十一至八歲爲下殤八歲已下爲無服之殤說文從歺從傷省聲也歺音殘字

麨 上昌沼反麵本作麨俗字

揩拭 上客皆反博雅云揩摩也說文從手皆聲下舒力反郭注爾疋拭所以清潔也鄭注禮記云淨也說文從手式聲

魚鼈 下必滅反考工記云鼈內骨者也說文介蟲也從黽敝聲黽音猛

黿鼉 上阮袁反考聲云似鼈而大腹黃而頭斑說文亦大鼈也從黽元聲下堂何反似蜥蜴而大長一丈則爲龍水蟲穴居郭璞云皮可以爲鼓也說文從黽單聲音那也

虬螭 上祁幽反廣疋云龍有角曰虬說文從虫丩聲下恥知反廣疋曰龍無角曰螭說文若龍而黃北方謂地螻從虫离聲丩音巳由反螻音慺也

虵獺 上食遮反說文云從虫而長象冤曲垂尾之形也上古巢居患虵故相問無他乎它即今之虵字也下他達反說文云似小狗水居食魚之獸也從犬賴聲

鵝鴈 上五何反下顏諫反

鸜鵒 上具虞反下容欲反

燕雀 上煙見反郭注爾疋云齊人呼燕爲鳦禮記月令亦謂之玄鳥也說文玄鳥也籋口布翅枝尾象形也鳦音乙籋女涉反躡也下將藥反顧野王云依人小鳥也說文從少隹聲也

髀股 上毘米反正作髀經作䏶俗字也

慘然 上倉感反

第八卷

城隍 音皇爾疋云隍虛也說文云隍城池也有水曰池無水曰隍易云城之復于隍也從阝皇聲

村隖 烏戶反說文云小障也從阝烏聲經作塢俗字也

林壑 呼各反顧野王云壑坑也說文壑也從土叡聲正作叡經作壑俗字形也

閃電 上苫冉反下田練反說文云電陰陽相激燿也從雨电音申

磧中 上青亦反正磧字也說文云磧水渚有石也從石責聲經作碃俗通用字形也

擿著 上呈戟反說文云擿投也下張略反

躭樂 上答含反孔注尚書云過樂謂之躭毛詩傳云樂之太甚也說文作媅云樂也從女甚聲亦作妉下音洛經本作躭俗字形也

愚騃 牙駭反蒼頡篇云騃無知也說文行仡身也從馬矣聲字正形也

轅軸 上音袁說文云轅輈也從車袁聲下冲六反說文云軸持輪者也從車由聲也

鞭撾 上必綿反下陟爪反聲類云撾捶也古今正字從木過聲也

七榻 吐臘反釋名云榻狹而長者曰榻說文從木𣑱聲經作搨俗字𣑱音同上

耳環 璫藏郎反

涌巳 上容隴反顧野王云涌水波騰也說文從水甬聲甬音同上字

靉靆 上哀代反下臺賴反王逸注楚辭云日月晻默無光也埤蒼云眛不明也古今正字並從雲愛逮皆聲也

潰棓 上奔亂反下龐講反經作㨃又𢷏並是俗字今不取也非正用也

椎杵 上直追反經作槌俗字也下昌呂反前巳具釋字也

錍箭 上西迷反方言云箭鏃廣長而薄者謂之錍說文從金卑聲亦鈚經本作鈚音披非字形也

鏃箭 上宗鹿反廣雅云鏃鏑也字書矢鋒也說文顲也從今族聲

瘢痕 上音槃下恨恩反

第九卷

羖羊 上孤鄔反下正羊字鄭箋詩云羊牡牝有角曰羖也說文云從羊殳聲也

毛毲 博毲反埤蒼云毲方言毲也考聲云毛布也文字典說從毛旁聲亦作毲髦音紀例反也

稗子 上白賣反杜注左傳云稗草之似穀者從禾卑說文禾別也從禾卑聲也

誅戮 留竹反鄭注周禮云戮猶辱也賈注國語殺也說文從戈翏聲翏音力又反

獵師 上廉葉反鄭箋詩云宵田曰獵賈逵獵取也說文効獵逐禽也從犬巤聲經作獦俗字後但有如此字不音者準此鼠者同上

頸瓔 上經郢反說文頸項也從頁巠聲下亦盈反說文云賏頸飾也古文從二貝頁音賢結反巠音經貝音杯妹反也

臂釧 上卑寐反下川戀反錄巳具釋金光明最勝王經色也

釵鉚 上策皆反文字集略云釵叉𦟛也文字典說婦人頭飾也或以金玉爲之從金叉聲下女䛌反釋名云鉚橋也拔取樊也說文鉆也從金取聲字書作鑷與經本同取音同上鉆音其廉反中字也

鹹滷 上音咸下盧亦反爾雅云滷苦也周禮作瀉古今正字鹹同從水鹵聲

澆灒 上皎堯反下賛賜反正灒字

洗盪 上西禮反下堂朗反說文云盪滌器也從皿湯聲滌之音亭歷反

佉寐 梵語魚名也經中自音迷私反下旬亦同此訓

薄漠 上傍博反下音莫也

攢酪 上祖欑反考聲云欑聚也說文欑同從木贊聲下音洛釋名云酪乳汁所作也古今正字從酉各聲

吮巳 上旋兗反說文云吮欶也從口允聲欶音朔亦作嗽也

軀體 上曲透反尚書大傳云軀身也說文體也從身區聲

第十卷

普瑩 瑩迥反顧野王云瑩謂摩飾玉使光明也說文玉色也一云石之次玉者也從玉熒省聲案摩飾之瑩從金作鎣從玉者誤也

牀蓐　上正床字下儒燭反孔注尙書云蓐布也說文蓐同從寸甫聲亦從文作數經本作數俗也

表裏　上碑矯反字書云表衣沐也說文上衣也古者衣裘故以毛爲表也從毛從衣經作表俗用之字也下音里

背方　上陪妹反考聲云背週面向外也博雅後也亦作背

翳覆　上伊計反下敷富反

五種子　中之勇反

根子莖子節子合子子子　五種各加子字也

皮檜　快外反書頌篇云檜糠也說文從禾會聲正字也經文從米作糩誤也

土凷　魁外反亦作塊

分壃　居良反鄭注周禮云壃界也說文正作畺從畕三其界畫也亦作疆又作彊畕音同上

譴罰　上陟革反毛詩傳云譴相責也說文罰也從言商聲經作謫亦通下煩韈反說文云辠之小者也首未以力但持刀詈罵則應罰也從力詈聲有從寸作罸者非也

牽排　上遣賢反❶敗埋反傳定云排推也說文從手從非聲也

降㦖　上卷工反下於貸反

柯箄羅城　梵語訛也正字云劫比羅亦名迦毘羅也

寐湞羅城　經本已音此卽梵語城名訛也或云彌締羅之國也

斛　洪晃反王名

譭訾　上揚委反考聲云譭毀也謗也訾也訛也經文作毀俗通用也下玆此反鄭注禮記云訾以言毀人也古今正字從言此聲

崖龕　坎甘反

稻稈　干懶反

樓炭經第一卷十三　玄應撰

噭嚾　又作嘂警二形同古弔反噭呼也鳴也下歡觀反呼也叫也或作喚又作讙喚二形同

第二卷

梟磔　古堯反說文梟不孝鳥也冬至日捕梟磔之磔竹格反張磔也經文作棹擬誤也

當盧　宇宜作顱同力胡反言馬面當顱則金爲之所謂鏤錫也詩注云眉上曰陽鍚命飾之今當盧是也

帞頭　莫格反方言云南楚江湘之間曰絡頭字書帞額巾也字從巾經文從邑作陌非字體也

八楓　古胡反說文楓稜也通俗文木四方爲稜八稜爲楓言殊有八稜字也

諸署　時去反位也署官也署官者位之表識也治事府寺曰署署猶置也

第四卷

麨麧　丘消反字書麥甘粥也蒼頡篇煮麥也

第五卷

嶔崟　綺金反下宜金反謂山阜之勢高下倚傾也楚辭云嶺崟崎峨注云山阜隙隈也嶔崟音俄非也㠊音則流反

長阿含十報經上卷　慧琳撰

摶飯　段鑾反博雅云手摶使相著也音聲附持也說文圜也從手專聲也圜音員也

四蛘　羊掌反經從蟲作蟻俗字也字書云瘙內中蟲行也或從手作癢痒動也說文搔蛘也從虫羊聲有作痒者不成字也

若盂　禹俱反案盂是高道乞士應器鉢盂也經文從木作杅非也

下卷

瞢瞢　默崩反文字釋訓云瞢瞢目不明也爾雅亂也考聲悶也說文從苜從旬旬音縣苜音日

適在　丁歷反考聲云適猶指實也集訓云適然也經從帝作啇非也

郁耆　上爽六反下音祇梵語西國花名也經文作郁字者錯書形也

猗喜　上音依古人僻用字也本義是依字宜改從依

爲瞑　音冥考聲閉目也左傳云盛曰暈而不瞑諡曰成乃瞑說文翕目也從目冥聲翕音歆急反

中本起經上卷　玄應撰

拘隣　此譯云阿若名巳知拘隣者姓也初度五人名也一名拘隣二名頞陛三名跋提四名十力迦葉五名摩男拘利

怖悸　古文作悸同其季反字林心動說文氣不定也方言悸悸也注云謂悚悸也悸音葵之字

屛營　卑營反謂惶遽也廣雅屛營怔忪也經文作併甫政反說文併也併非此義

俱躓　古文鷙躓二形今作䟡同猪吏反通俗文事不利曰躓限至曰礙字

下卷

妖冶　下余者反周易冶容誨淫劉瓛曰冶妖冶也謂傲自得嫵飾鮮明之皃也

狂憝　呼玄反字書憝愚也郭璞曰獨鳥憝急謂急勇也

甖柩　渠救反小雅有棺謂之柩李巡注禮記在棺曰柩鄭玄柩之言究也白虎通曰柩之言久也久不復變也

焜煌　胡本反下胡光反方言焜盛也郭璞曰焜煌盛皃也焜明也蒼頡篇煌光也經文作煇字與暉非此用也

恂恂　私遵反論語恂恂如也王肅曰溫恭皃也廣雅云恂恂也爾雅恂恂戰慄也

斑駮　又作辨同百顏反說文辨駮也蒼頡篇辨文皃也雜色爲斑經文作瑪方間反瑪爛也爛音力間反

七知經一卷　無字音釋

醎水喩經一卷

醎水　恰緘反爾雅醎苦也郭璞云苦卽大醎也說文醎亦銜也北方味也從鹵咸聲也鹵音魯

佛說一切流攝守因經　慧琳撰

彆尪　上毘袂反下烏光反說文尫跛曲脛也字從大象偏曲之形也從尤音汪從王也

四諦經十八　玄應撰

執變　碑院反變化也易也更也白虎通曰安變者何變非常也經文作變誤也字書❷示無此字也

咽瘤　力周反說文瘤腫也廣雅瘤病也經文從口作嚠非字也

佛說恒水經一卷　慧琳撰

圊圂　上七精反字書圊亦圂也說文圂廁也從口音韋音聲也下胡困反案說文亦從口從豕經文從水作溷俗字也

洿池　沃孤反廣雅洿深也杜注左傳云濁水不流也說文從夸從水夸音夸聲也

本相猗致經一卷　玄應撰

轉依　倚毛反毛詩傳云依倚也郭璞注方言云依憑也廣雅云依恃也說文從人從衣經文從犬作猗猗者歎辭也非經義也

佛說緣本致經一卷　慧琳撰

愛訒　仁振反孔注論語云其言也訒說文從言刃聲

眩曜　上玄絹反賈注國語云眩惑也顧野王云眩亦示幻者也說文從目從玄下遙笑反廣雅曜明也博雅云照也

❶敗埋＝下敗　❷示＝亦

說文從臼聲也或作㯻同

賢儁　下遵峻反淮南子曰才過千人曰儁今通俗作俊說文從人雋雋音許惟反雋聲也經文作㑺俗字也

佛說頂生王故事經一卷　慧琳撰

曩昔　上囊朗反爾雅曩久也郭璞云昔也說文從日襄聲也下星歷反經作㫺俗字也

繁稠　上飯構反毛詩傳曰繁多也鄭注禮記繁盛也說文從糸每聲從敏下胄流反廣雅稠穊也毛詩傳云稠密也說文多也從禾周聲穊音晚斑反音班

揚簸　下波我反毛詩傳曰簸揚者也說文簸揚米去糠也從箕從皮

睥睨　上紕計反下倪計反廣雅云睥視也字書云邪視也淮南子云左睥右睨也說文並從目卑兒皆聲字也

眼眴　玄絹反王注楚辭云眴視皃也說文目搖動也從目旬而聲也旬音同

佛說文陀竭王經一卷　慧琳撰

勞賚　上勞到反下來代反爾雅云賚賜也孔注尚書云賚與也考聲云勞賚相慰問也說文勞從力從熒省聲賚從來貝也形聲字

問訊　下音辛進反蒼頡篇云訊亦問也毛詩箋云訊言也說文從言從卂卂亦聲也卂音迅也經文作訙俗字非正字也

佛說鐵城泥犁經一卷　慧琳撰

邠坻　筆旻反或作豳下帝奚反梵語也不求字義也

雨泡　上音宇下魄茅反考聲云水上浮漚也說文從水從包聲也

喙觜　上兄穢反禮記脩者喙說文喙亦口也從口彖聲下卽髓反考聲云鳥口也或作嘴亦作噣也古今正字鳥喙也從口束聲也束音次形字也

截剝　上前節反廣雅截割也說文斷也從戈從雀經作截俗字也下邦角反廣雅剝去皮也毛詩箋云剝削也說文割從刀從彔彔音祿

槃縰務　中師綺反地獄名也

持䂎　下莫侯反說文䂎長二丈建於兵車也正體形作矛字也或作鉾俗字也古文作𢦖並同也

磔開　竹格反廣雅云磔張也考聲云開也說文從石桀聲經文作柁非也

古來世時經一卷　玄應撰

炊作　昌爲反說文炊爨七亂反從火欠聲

比丘咄　都骨反梵語也

阿那律八念經一卷　惠琳撰

械籠　上胡戒反廣雅云械謂之桎字書云木籠也說文亦籠也從木戒聲下祿谷反王注楚辭云籠竹器也說文竹高篋也從竹龍聲字正形也

差跌　上廁師反考聲云不相值也韻詮云參差不齊也下田結反廣雅云跌亦差也考聲足差跌也方言蹶也說文足踼也一云越也從足失聲踼音唐

筋緩　上謹銀反說文筋者肉之力也從竹竹物之多筋者經作筯俗字也說下胡管反鄭注考工記緩寬也爾雅云舒也賈注國語遲也說文從糸音爰爰音袁聲也

皮皺　側救反字書皺皮聚也文字典說皮寬聚也從皮芻聲芻音楚俱反

癇癲　限間反聲類小兒癲病也說文從疒間聲下典年反廣雅癲狂也聲類云風病也說文從疒音女厄反顛聲也

閻羅王五天使者經一卷

閻羅　或名閻磨羅應言夜磨盧迦此譯云雙世也羅謂苦樂並受號之爲雙也

刓剟　又作园同五桓反刓削也廣雅刓斷也剟䥯也

裹蘊　於蘊反謂聚草蘊束之以爇火者漢書束縕乞火是也爇音而消反

火燎　又作爒同力照反說文從炙尞字正形

離睡經一卷　惠琳撰

彷徉　上薄光反下餘章反顧野王云彷徉猶徘徊也古今正字上從彳從方下從❶彳從羊

右脅　下虛劫反說文脅肚兩膀也從三力作劦從肉經中作脇非

佛說求欲經一卷　惠琳撰

洗拭　上西禮反說文洗足也今亦以爲洗灌之字從水先聲亦作洒也下尸職反鄭注儀禮云拭淸也郭注爾雅云拭亦淸潔也說文從手式聲

摶食　上段欒反前阿含十報經中已釋訖說文團也從手專聲

佛說是法非法經一卷　無字音訓

佛說受歲經一卷　惠琳撰

反戾　黎計反毛詩箋云戾不善也廣雅云戾亦佷也謚法曰不悔前過曰戾說文從戶從犬也

佛說梵志計水淨經一卷　惠琳撰

鹵　盧古反杜注左傳鹵确确音坑角反确薄之地也說文西方鹹地從古文鹵字省象鹽形也鹵音西

佛說苦陰經一卷　惠琳撰

呰懱　上玆此反鄭注禮記呰毁也說文呵也從口此聲亦作訾下眠結反賈注國語云懱猶滅也箋懱亦輕也說文從心從蔑音與上同經文單作蔑誤也

蠅蚤　❷上翼陵反毛詩箋云蠅之爲蟲汚❸白爲黑汚黑爲白也說文從虫從黽下遭老反蟼齧人而跳也說文從虫從叉叉音爪經文作蚤訛略也

所蜇　知列反博雅蛆螫也說文從虫呈聲經文作蛭非也螫音適也

以鏚　七積反字書云鏚斧也文字典說鏚亦鉞也從金戚聲之字

蹲骨　遵奧反髀膞也文字典說云從足尊聲或作膞同

髀骨　上脾米反說文髀股外骨也正作髀經文或作䏶者非也

佛說苦陰因事經一卷　惠琳撰

在釋羇底　寄宜反梵語不釋字經文作羈不成字

尼拘蔞園中　樓蔟反梵語國名亦名毘尼尼之國

彷徉　上音旁下音羊前離睡經已具釋訖也

募彼　摸布反考聲云求也說文廣求也從力從莫省聲字也

梟首　驍堯反說文倒首字也斷首而倒懸也經作梟字非也

常跪　其雉反考聲跪者拜而跪也說文從足危聲

釋摩男本經一卷　惠琳撰

辜磔　上古奧反孔注尚書云辜罪也鄭注禮記云辜之言枯也謂磔之也說文從辛古聲也經文從羊作辜非也下陟格反已於上文鐵城泥犁經釋訖

其頟　五格反方言頟顙也說文從頁各聲經文從客作額俗字也

❶亻＝不[illegible]　❷上＝工[illegible]　❸自＝白[illegible]

沛施　普貝反王逸注楚辭云沛行皃也廣雅云沛大也又沛流也說文從水市聲也

樂想經一卷　無字音訓

佛說漏分布經一卷小乘　惠琳撰

知漏　憐豆反顧野王云漏猶泄也詩注淮南子云漏失也又曰穿也案法華經云諸漏已盡無復煩惱是也說文從水屚音同上

痛劇　擎戟反顧野王云劇甚也謂更甚於前也古今正字從刀豦音巨聲也經作𠜾字非也

阿耨風經一卷　無字音釋

諸法本經一卷　無字音釋

一切經音義卷第五十三

一切經音義卷第五十四

翻經沙門慧琳撰

音𦌾曇彌記果經一卷　慧琳

瞻波比丘經一卷　慧琳

伏婬經一卷　慧琳

魔嬈亂經一卷　玄應

弊魔試目連經一卷　慧琳

賴吒和羅經一卷　玄應

善生子經一卷　慧琳

數經一卷　玄應

梵志頞羅延問經一卷　玄應

三歸五戒功德經一卷　無

黃竹園老婆羅門經一卷　慧琳

梵摩喻經一卷　玄應

須達經一卷　慧琳

尊上經一卷　無

鸚鵡經一卷　玄應

兜調經一卷　慧琳

意經一卷　慧琳

應法經一卷　無

泥犁經一卷　玄應

齋經一卷　惠琳

普法義經一卷　惠琳

廣義法門經一卷　惠琳

誠德香經一卷　無

邪見經一卷　無

優婆夷墮舍迦經一卷　惠琳

鞞摩肅經一卷　惠琳

婆羅門子命終經一卷　無

十支居士經一卷　無

箭喻經一卷　惠琳

波斯匿王太后崩塵土坌身經　玄應

四人出現經一卷　惠琳

須摩提女經一卷　惠琳

婆羅門避死經一卷　無

施食獲福經一卷　惠琳

頻婆娑羅王詣佛經一卷　惠琳

長者子六過出家經一卷　惠琳

鴦崛摩經一卷　惠琳

鴦崛髻經一卷　惠琳

力士移山經一卷　玄應

四未曾有經一卷　無

七佛父母經一卷　玄應

放牛經一卷　惠琳

緣起經一卷　惠琳

十一想如來經一卷　無

四泥犁經一卷　惠琳

阿那邠邸經一卷　惠琳

佛母泥洹經一卷　惠琳

大愛道泥洹經一卷　玄應

國王不犁經一卷　惠琳

舍衛國王夢見十事經一卷　惠琳

阿難同學經一卷　惠琳

五蘊皆空經一卷　無

七處三觀經一卷　玄應

聖法印經一卷　惠琳

五陰譬喻經一卷　惠琳

水沫所漂經一卷　惠琳

不自守意經一卷　無

轉法輪經一卷　無

三轉法輪經一卷　惠琳

八正道經一卷　無

難提釋經一卷　惠琳

馬有三相經一卷　無

馬有八態經一卷　玄應

相應相可經一卷　無

餓鬼報應經一卷　無

鬼問目連經一卷　無

雜藏經一卷　玄應

雜阿含經一卷　玄應

治禪病祕要經一卷　惠琳

舍頭諫經一卷　玄應

摩鄧伽經三卷　玄應

摩鄧女經一卷　惠琳

摩鄧女解形中六事經一卷　無

餓鬼報應經一卷　惠琳

阿難問佛吉凶經一卷　玄應

阿難分別經一卷　玄應

右七十六經七十八卷同此卷音

佛說瞿曇彌記果經　惠琳撰

羇底　上記宜反從冈作羇經文正冈從革從奇作羇不成字下底字錯書凖字非也羇底梵❶語剎帝利種之異名也

瞢瞢　上音瞪下瞢萌反蒼頡篇云瞢瞢臥初起皃也悶心毛詩傳曰瞢瞢亂皃二字並從夢省形聲

乳哺　蒲慕反韻英云哺咀也食在口曰哺經作餔非本字也

不譏比丘　紀宜反廣雅譏諫也鄭注禮記云察是非也說文誹也從言幾聲

種種囊　諾郎反考聲有底袋也說文從㯻從襄省聲亦聲也襄音傷㯻音混也

聹波比丘經　無字可音

佛說伏婬經　惠琳撰

慼惡　上鶴護反郭注方言慼慼惡性也說文從心敝聲敝音弊

魔嬈亂經　玄應撰

鴆在　音究說文鴆鶻也群飛尾如雌雞鳴相呼食之治風也

弊魔試目連經　惠琳撰

黳黑　烏奚反王逸注楚辭云黳黯不明皃也說文青黑色也從黑殹聲

喘息　川兗反

裸形　華瓦反

四徼　皎弔反漢書曰徼塞邊境外也說文從彳敫聲也彳音丑赤反

笥篋　司寺反顧野王云笥盛衣服竹器也說文從竹司聲

日昳　田涅反

賴吒和羅經　玄應撰

鞞羅剾吒國　古文作𡭊䶍二形同他口吐口二反剾音烏溝反

辟訣　古穴反訣別也通俗文云死別曰訣也

佛說善生子經　惠琳撰

晞坐　喜依反毛詩傳曰晞明之始升也又曰晞乾也說文乾也從日希聲也

盪士　堂朗反鄭注論語云盪廣遠之皃也顧野王云盪亦放也說文從皿從湯或作蕩或從心作愓

狎下　上咸甲反杜注左傳狎人之習附也孔注尚書狎近也說文從犬甲聲經作狹非也

遘善　❷古候反毛詩傳云遘猶遇也郭注爾雅亦謂相遭遇也說文從辵冓聲也辵音丑略反冓音古候反

蒞於　上力至反鄭注禮記蒞臨也亦作涖說文從竝位聲

短短　端管反蒼頡篇短促也說文不長也從矢從豆經從手作拒俗字

弭謗　彌俾反毛詩傳云弭止息也韓詩弭滅也賈注國語弭忘也說文從弓耳聲

闔門　合臘反爾雅戶謂之扉說文闔閉也從門盍聲也盍音合

敖逸　五高反文字集略遨遊也廣雅云嬉也說文從出從放𢓊音丑略反

儲偫　上佇豬反考聲云儲積也說文蓄也從人諸聲下持里反考聲云偫待也所望也儲也說文具也從人待聲經從足作蹰非也

佛說數經　玄應撰

羇絆　下補判反考聲絆繫兩足也說文馬絆也系半聲也經文作羈絆並不成字非也𦄸音知立反系音覓

梵志頞羅延問種尊經　玄應撰

駏驉　渠語反下許居反謂似騾而小牛父馬子者也

阿洫　虛逼反人名也依字水之通川者也

三歸五戒慈心功德經　無字可音訓

佛為黃竹園老婆羅門說學經　惠琳

尠得　上仙淺反考聲云少也爾雅云尠寡也鄭注禮記云尠罕也或作尟說文從甚少聲今亦通作鮮

梵摩喻經　玄應撰

如砥　又作底同之視反底平也直也尚書砥砮石孔安國曰砥細於礪皆磨石也砮音乃乎反

披纚　今作褷❸同山綺反案纚好皃也颯纚長袖皃也纚褷也颯音桑荅反

病瘳　恥留反尚書王瘳曰乃瘳差也愈也

佛說須達經　惠琳撰

雜穬　下古猛反前第三十五卷未曾有經已釋訖

佛說尊上經　無字可音訓

鸚鵡經　玄應撰

吟哦　又作訡同牛金反下吾歌反江南謂諷詠為吟哦蒼頡篇云吟嘆也

門閾　古文作閾同吁域反爾雅秩謂之閾郭璞曰門限也秩音千結反

佛說兜調經　惠琳撰

金瑣　下蘇果反廣雅瑣連也字書亦連環也說文從玉貨聲也貨音同上經文作璅非也

氍毹　上具俱反下色于反埤蒼云氍毹毾㲪也字類云亦毛席也廣雅云氍毹罽也說文並從毛形聲字也

毾毲　上吐盍反下得能反埤蒼云毾毲毛席也說文並從毛形聲字也經作此闒登字非也

吠佛　扶廢反說文吠鳴也從口從犬經作㕊字非也

言咆　鮑交反廣雅云咆鳴也說文嘷也從口包聲

函牀　楚爽反說文從爿從爿象形字也

爬地　白麻反考聲或作𢪏

佛說意經　惠琳撰

捷疾　潛葉反毛詩傳捷勝也方言捷亦健也說文從手疌聲疌音同上經作捷非也

應法經　無字可音訓

泥犁經　玄應撰

竹䈴　字宜作篳補蜜反以竹為籬打捶者也

鞭㩧　丁頰反俗語也謂打擷也經文作鞢他頰反案鞢鞍飾也鞢非此義

鈇鑕　方于反說文莝斫也莝音倉臥反公羊傳曰不忍加之鈇鑕何休曰斬要之罪也蒼頡篇鈇椹也亦橫斧也案

❶〔語〕－◎　❷古＝占◎　❸同＝曰◎

橫斧者如斫對下之逸反埤蒼櫍椹也經作鑕非也

蠱豸 直爾反爾雅云有足謂之虫無足謂之豸

佛說齋經　惠琳撰

澣衣 活管反劉注公羊傳云去舊垢曰澣說文從水幹聲或作浣也

普法義經　惠琳撰

評諄 上病朋反考聲評議也古今正字詞也文字典說評事者大理司官名也從言平聲下準純反考聲告之丁寧也鄭注禮記云誠懇皃也至也說文告曉之孰也從言𦎫聲

爲抑 應力反考聲云抑止也理也說文按也從反印字也今隸書相承從手作抑

佛說廣義法門經　惠琳撰

控制 上苦貢反毛詩傳云止馬曰控又云控引也說文例奴引弓亦曰控控從手空聲

誠德香經　無字音訓

邪見經　無字音訓

優婆夷墮舍迦經　惠琳撰

𠥼如是 奴故反爾雅云𠥼郎乃字也聲類至也說文從西從乚音隱

闋哀 上[illegible]決反毛詩傳云闋容也說文具數於門中從門癸聲

珠璣 紀希反顧野王云南海蚌所產珠月盈則多月虧則少孔注尙書璣亦珠類也說文璣不圓珠也並從王幾朱皆聲也

鳩溜 上九尤反下力尤反梵語也

提渝 下庾殊反梵語也

遬摩 蘇祿反梵語也

佛說鞞摩肅經　惠琳撰

著麩 下撫無反蒼頡篇麩麥皮也說文小麥皮也從麥夫聲或從手作麱俗字也

佛說婆羅門子命終愛念不離經　惠琳撰

倮形 華卦反顧野王云脫衣露袒也古今正字或爲裸或作躶從人果聲

佛說十支居士八城人經　惠琳撰

饌具 士眷反鄭注儀禮云饌陳也馬注論語云饌飲食也廣雅云❶遜也說文具食也從食巽聲也

佛說箭喻經　惠琳撰

鶬鶴 上錯郎反爾雅鶬麋鴰郭璞曰鶬鴰也說文鶬鴰也從鳥倉聲下何各反淮南子云鶴知將曉鶴知夜半說文仙鳥也從鳥隺聲隺音同上隺從冂從隹冂音癸營反

波斯匿王太后崩塵土坌身經　玄應撰

期頤 以之反禮記百年曰期頤鄭玄曰期猶要也頤養也孝子要盡養之道而已

佛說四人出現世間經　惠琳撰

魁膾 上苦迴反下古外反鄭注禮記魁猶首也廣雅云膾猶制也說文從斗鬼聲也下膾字從肉會聲也

佛說須摩提女經　惠琳撰

亘雲 上古鄧反方言亘竟也毛詩傳云亘遍也說文云從日從二經文從糸作緪非也糸音覓

赤隣轉 梵語不分明譯經者拙惡也此亦是實名或是錯書也

琉璃琴 渠吟反樂器也以映瑠璃寶作之琴亦天樂具也

睒電 上燒冉反電光也蒼頡篇云睒暫見也說文暫視也從目炎聲

佛說婆羅門避死經　無字可音訓

佛說食施獲五福報經　惠琳撰

弘廓 苦郭反爾雅廓大也廣雅空也古今正字亦小使大謂之廓從广郭聲也

曄曄 上韋鬼反說文盛明也正從火作爗下炎劫反說文云曄光明皃也或作曅亦從火作燁

耗減 上呼奧反埤蒼耗消也說文從禾毛聲下咸斬反韓詩減少也杜注左傳云耗也損也說文從水咸聲也

躓礙 上知利反考聲躓不進也正作蹪下五蓋反考聲云礙隔也說文止也從石從疑博雅作閡略作硋文字集略作㝵並俗字也

頻婆娑羅王詣佛供養經　惠琳撰

金屣 師滓反考聲云屣之不攝跟者也字書靸韈也即今之皮屣也西國俗尙著此也說文作蹝鞮屬從革徙聲或作䩥並同靸音公洽反鞮音丁奚反

珠柄拂 中兵命反考聲云柄器物所持處也音珠柄者以珠玉等鈿飾所持拂柄也文字典說柄本也柯也物之把處也從木丙聲或作棅下紛物反

長者子六過出家經　惠琳撰

萠芽 麥耕反玉篇云萠亦芽也說文亦草芽也從艸朋聲艸音草

佛說鴦掘摩經　惠琳撰

博綜 下宗宋反說文綜機縷持絲交者曰綜從糸宗聲糸音覓也

稟仰 上彼錦反孔注尙書稟人所承受也說文從亩從禾亩音力錦反

諮諏 上姊私反考聲云諮問於善也廣雅諮謀也說文從言咨聲下足須反杜注左傳云諏問正事爾雅諏謀也說文聚謀也從言取聲經文作鄹誤書也

儀範 凡黯反上聲字也爾雅範常也韻英則也考聲摸也說文法也古法有竹形以竹簡書之故言法也從竹從車從氾省聲也經文作鈴非也甚無此理

猥乘 上烏賄反蒼頡篇猥頓也廣雅猥衆也說文從犬畏聲賄音灰[illegible]反

偃體 於獻反孔注論語云偃仆也賈注國語云偃息也廣雅云偃仰也說文從人匽聲匽音同上經從糸作縀誤也糸音覓

褒師 上補毛反顧野王云褒猶美之也鄭注禮記云褒猶進也說文亦博裾也從衣[illegible]聲[illegible]音保俗作褒經文作褎誤書也

嬲觸 上奴鳥反考聲云嬲相戲弄也或作嬈也

譖曰 側禁反博雅譖毀也何休注公羊傳云無其事曰誣如其事曰譖說文愬也從言替聲也

牽掣 下闡列反考聲云掣頓也拽也顧野王云掣猶牽也說文引而縱也從手制聲

摧捽 上藏雷反下存沒反賈注國語捽捽頓也說文持頭髮也從手卒聲

一契 溪計反考聲云契猶券也杜注左傳云要契之辭也說文大約也從㓞古八反從大經從云作[illegible]非也書錯也

邀憤 吉堯反杜注左傳云邀要也賈注國語云求也說文古今正字遮也抄也從辵從敫省聲也敫音叫下墳粉反賈注國語憤猶盛也鄭注禮記云怒氣充實也方言憤也說文懣也從心賁聲

噴吒 上普悶反下摘嫁反蒼頡篇噴亦吒也說文噴鼓鼻也並從口賁乇皆聲乇音竹厄反

❶逊=遜⑰

芻牧 楚俱反顧野王刈草也說文亦刈草也象包束草之形也下蒙祿反廣雅云牧養也漢書牧者畜養之總名也說文從牛攴聲攴音普卜反

狼藉 洛當反下情亦反劉注孟子草多餘狼藉也玉篇云草縱橫也說文上從犬良下從草耤聲耤音同上

齎饟 子奚反鄭注周禮齎持行道慎用也顧野王持也廣雅送也說文持遺也從貝齊聲經作賫俗字也下式攘反爾雅饟饋也方言云周人謂餉曰饟從食襄聲經作餉亦通俗字也饋音匱也

必勦 焦小反孔注尚書勦截也謂絕滅之也說文從力從巢巢音柴交反

投捭 下補買反廣雅捭開也說文兩手擗擊也從手卑聲亦作擺

開闔 下胡臘反賈注國語云闔閉也蒼頡篇闔閉也說文闔門也從門盍聲

瞥見 上片蔑反考聲云暫見也說文從目從敝聲也經作[illegible]非也

佛說鴦崛髻經　惠琳撰

攜手 上惠圭反顧野王云攜持也何注公羊傳攜提也孟注護書云連也說文從手巂聲巂音同上

漂溺 上匹遙反顧野王云漂流也說文浮也文字典說從水票聲票音必遙反經作潎誤也

韁絆 上居良反集訓云韁馬紲也繂繫馬韁也說文從革畺聲也

力士移山經　玄應撰

勠力 呂掬反國語云勠力一心賈逵曰勠并力也尚書與之勠力孔安國曰陳力也

銘擧 莫庭反謂鐫刻金石以記功德者也銘名也言有功者書其功於太常也

蹶擧 居月反謂蹶撥之也爾雅蹶動也郭璞曰蹶撥之貌也亦驚駭急疾之貌也蹶起也

蔑屑 無結反下先結反捭卷攃摖拭滅也

餧餓 奴罪反論語耕也餒在其中鄭玄餒亦餓也

霖雨 力金反左傳雨自三日已上爲霖爾雅久雨謂之淫淫謂之霖亦謂三日已上也

佛說四未曾有經　無字可音訓

七佛父母姓字經　玄應撰

盤褄 方緬反依字領巾也

多鞞陁 記音反

佛說放牛經　惠琳撰

摩刷 下所刮反郭注爾雅云刷帚刷所以清涼也顧野王云刷亦煎刷也說文刷刮也從刀𠨍省聲刮音關八反

緣起經　惠琳撰

傴曲 上紆禹反廣雅傴亦僂也考聲云曲背也說文僂也從人區聲

黑黶 下伊琰反考聲黶淺黑也黑子也說文肉黑也從黑厭聲

捨㬉 奴管反或從火作煗也火大也從日奐聲也

佛說十一想思念如來經　無字可音訓

佛說四泥犂經　惠琳撰

禘婆達兜 梵語即提婆達多名也

佉梨 上羌迦反里知反梵語也

阿那邠邸化七子經　惠琳撰

儴伽 上汝昌反下強迦反並梵語也經從虫作蠰音女兩反非也

大愛道般泥洹經　玄應撰

諄郁 古文訰同之閏反此譯云未詳人名也經文作諄誤也

阜恩 扶武反國語所阜財用賈逵曰阜厚也阜亦盛也大也蒼頡篇云山庳而大也

佛母般泥洹經　惠琳撰

后薨 下呼肱反郭注爾雅薨死也廣雅云亾也說文公侯死也從死從夢省聲也

樟枏梓 上掌讓反顧野王云大木也考聲木名也中納潭反郭注爾雅亦大木也俗作楠經作栅誤也下茲死反考工記云梓木之工梓爲器也考聲云亦木名也尚書曰楩梓橡樟是也

噓唏 上許居反鄭注禮記云噓欷之聲也顧野王云口出氣曰噓說文亦出氣也從口虛聲下喜衣反言唏泣也哀而不泣也說文從口希聲

佛說國王不黎先尼十夢經　惠琳撰

食尻 下考高反考聲云尻脽也儀禮兩髀屬于尻也說文從尸九聲

舍衛國王夢見十事經　惠琳撰

餽遺 上逵位反鄭注周禮饋進物也儀禮云庶羞食也說文從食貴聲下唯醉反毛詩傳云遺加也顧野王云贈也廣雅云遺與也說文從辵貴聲辵音丑略反

佛說阿難同學經　惠琳撰

親昵 下尼質反毛詩傳云昵近也郭注爾雅亦謂親近也杜注左傳昵亦親也說文從日尼聲或從匿作暱

佛說五蘊皆空經　無字可音訓

七處三觀經　玄應撰

拄亦 陟縷反謂樘拄也經文從足作跓俗字也

頂顊 乃挺反蒼頡篇云頂顊也廣雅頂上也字苑頭上也今俗呼頂爲頂顊

佛說聖法印經　惠琳撰

唯諾 上惟癸反鄭注禮記云唯恭於諾說文從口隹聲下囊洛反又音而者反毛詩傳云諾應辭也何注公羊傳云受語辭也說文從言若聲

五陰譬喻經　惠琳撰

夬劈 下普覓反廣雅云劈剖裂也捭者亦剖也說文破也從刀辟聲也

佛說水沫所漂經　惠琳撰

聚沫 下滿鉢反顧野王云沫水上浮沫也王注楚辭云沫微沫之沫也古今正字從水末聲

依怙 下胡故反說文云怙恃也從心古聲

雲曀 下伊計反毛詩傳曰陰而風曰曀文字典說從日壹聲

不自守意經　轉法輪經

已上三經並無字可音訓

佛說三轉法輪經　惠琳撰

婆羅痆斯仙人經 痆音擬黠反梵語也

八正道經　無字音釋

難提釋經　惠琳撰

鑽可 上纂巒反國語云鑽鑿也顧野王云鑽也集訓刻也穿物鐵也說文穿也從金贊聲

馬有三相經　無字音訓　玄應撰

馬有八態譬人經　玄應撰

車軨　又作櫺同力庭反說文車間橫木也卽車軨子也

摩抄　桑何反聲類摩抄猶捫摸也摩抄亦抹𢱧也抹音莫割反𢱧蘇割也

噏噬　虛及反廣雅噏飲也下時制反噬齧也食也

頓頭　都米反說文頓頭也蒼頡篇不正也廣雅頓邪也

相應相可經　餓鬼報應經　鬼問目連經　上三經並無字音訓

雜藏經　玄應撰

醞酒　於運反醞釀也蒼頡篇酒母也廣雅醞投也

貲輸　子雌反廣雅云貲貨也蒼頡篇貲財也說文小罰以財自贖也漢律民不傜貲又以貲爲郎皆是也經文從言作訾量也訾非此義

雜阿含經　玄應撰

𨻶中　古文𨻶𨻶二形今作聚同才句反廣雅𨻶居也謂人所聚居處

田家　徒年反爾雅田土也說文陳樹稻穀曰田也經文作佃徒見徒年二反說文佃中也春秋傳曰乘中佃謂一轅車也佃非此義

具譚　徒南反經中多作瞿曇正音徒含反此因仙人名爲姓也

叉滕　徒隊反謂通徹也經文作投鄧非也

踩陽　先闕未音

一挈　苦節反挈猶提也說文挈縣持也挈懸也

憂懣　古文𢙬同莫本反說文懣煩也蒼頡篇云懣悶也亦憤也

憂嫋　奴道反說文有所恨痛也今汝南人有所恨言大嫋今皆作惱

矢溺　又作屎說文作𦳊同式旨反糞矢也下正體作溺尿二形同乃吊反經文作𦋺假借耳

屬杅　宜作盂同禹俱反盂器也

兌兒　徒外反兌悅也見也又兌形謂嫿面一頭廣一頭狹也嫿音湯果也

偎偎咋咋　許緣反謂家道未成也下作諕同壯白反咋咋然聲也

已下四卷玄應依古經音訓開元目錄無此經且存而不遣

治禪病祕要經第一卷　玄應撰

樹揹　先不音

綩綣　於遠反下祛阮反綩綣猶綣也綣綣謂不相離也

蚰蜒　又作蝣同餘周反方言蚰蜒或名入耳

第二卷

殘膜　滿各反說文肉間膜也經文作瘼誤也

透擲　他豆式六二反方言透驚也宋衞南楚凡相驚曰透廣雅透跳也

瘰疽　牛遂反廣雅癰成也埤蒼瘰疽也說文瘰疽久癰也

第三卷

樹荄　古來反說文草根也方言東齊謂根爲荄也

唶食　子臘反說文齰嚙也埤蒼齰臂也義與唼同唼血也通俗文作唶入口也莊子作嗒蚊虻噆膚是也

泓然　一宏反說文下深大也廣雅泓泓深也

橐囊　又作排鞴二形同蒲拔反謂鍛家用吹火也

亢骨　又作頏同下堂反蒼頡篇亢咽也說文人頸也

兜婆　或言偸婆或云塔婆正言窣覩波此言廟也

治禪病祕要法　玄應撰

❶鵂鶹　許牛反爾雅怪鴟舍人❷曰一名怪鳥一名鵂鶹南陽名鉤鵅字林*鵂鶹

譪吉　❸烏蓋反梵言譪吉支此云起尸鬼也

上梟　古堯反毛詩草木疏云流離梟也自關而西謂梟爲流離其子適大還食其母郭璞注爾雅以爲土梟經文作鴞非也

處痺　畢利反說文足氣不至也經文作髀字與髀同音鼻尸反髀非此用論語堯舜其猶病諸孔注云病難也

已上四卷開元目錄中無此經

治禪病祕要法經　惠琳撰

如霹靂　上❹匹覓反下靈的反史記云霹靂者陽氣之動也顧野王云大雷震也郭璞注爾雅云雷之急擊也古今正字並從雨辟歷皆聲經從足作躄躒非也

乳滴滴　上儒主反廣雅云乳生也說文云人及鳥生子曰乳獸曰產從孚從乙乙者玄鳥也下丁歷反說文水落滴瀝物也從水啇聲也

密緻　上旻筆反鄭注周禮云密審也廣雅靜也說文作宓安靜也從宀必聲或作密下馳利反考聲云密緻者細帛之密也古今正字從糸致聲也

擎乳湩　上競京反廣雅云擎舉也字書從廾音拱作𢪛又作擏者古字也文字典說從手敬聲經從馬作驚非也下斷用反郭注穆天子傳云湩乳汁也今江南人亦呼乳爲湩也古今正字從水重聲

鍼鑽　上章金反廣雅云鍼刺也顧野王云鍼衣也考聲云鍼所以縫衣線也說文縫也從金咸聲綴音追銳反下官反流子曰鑽穿孔也說文云所以穿物也從金贊聲亦從刀作劗音同

行者欶　上胥幸下雙捉反蒼頡篇云欶猶欷也文字集略云以口噏之也說文云欶吮也從欠束聲經作嗽非也

烔然　上獨冬反埤蒼云烔烔熱貌也韓詩云烔烔旱貌文字典說從火同聲

巖嶪　上牙咸反杜注左傳云巖險也毛詩傳云巖積石兒也說文云巖岸也從山嚴聲經作巗俗字亦通下五各反魏都賦云巉嶪山形巉互敢反

麁澀　上蒼胡反下森急反楚辭云言語䛐𧬈也王逸注云𧬈難也郭璞注方言云𧬈猶澀也說文云澀不滑也從四止二倒二正作澁從三止作澀非也音所戢反滑音還八反

觀膜　下茫博反說文從肉莫聲

潰潰　過對反

喉嚨　上喉溝反蒼頡篇云喉咽也下祿紅反郭璞云喉嚨喉咽也古今正字云喉嚨二字並從口侯龍皆聲也

肺俞　下庾朱反案諸方書明堂圖肺俞心俞肝俞者皆針灸之穴也說文俞字從亼從舟從刂刂者行舟水也亼音子立反刂音古外反經從肉作腧非也

❶鴟＝鳩(甲)*　❷日＝曰(甲)　❸烏＝鳥(甲)　❹匹＝四(甲)

自剜 下烏官反埤蒼云剜削也廣雅云削亦剜也考聲云剜曲剜也古今正字云剜削也從刀宛聲剜音一玄反

馬珂 下可何反廣雅云珂石之次玉者埤蒼云馬腦也顧野王云珂螺屬也出於海中潔白如雪所以纓馬膺也古今正字從玉可聲蠃音戈反

玫瑰 上每盃反下古迴反毛詩傳曰瓊瑰亦石之次玉也說文云玫瑰火齊珠也二字並從王文鬼皆聲

啖啖 談覽反廣雅云啖食也說文從口炎聲聲類亦作啗音同經作敢俗字也

癵縮 上律衮反爾雅癵病也顧野王云謂病身體拘曲也說文從疒彎聲下色六反韓詩云縮斂也賈逵注國語云蹙也退也說文云縮亂也就引之縱縮也會意字也從糸宿聲經作變縮俗字

六竅 下企吊反太玄經云竅孔也亦孔穴也案六竅者卽九竅中眼耳鼻各爲一竅言七竅古今正字從穴敫聲敫音叫

叵堪 坡麼反字書云叵不可者也古今正字義同從口❶匸聲上音方罔音麼頗反

烏觜 下咨髓反字書云觜鳥喙也古今正字從此束聲也聲類或作咮音同上束音次經作嘴非也

果蓏 上戈火反考聲云果水實也許叔重注淮南子云果在木猶成也易云爲果蓏說文云在木曰果木實也象形在木之上也下騾馬反應劭注漢書云草實曰蓏也考聲蓏生也之子也瓜瓠之屬也古今正字云在地曰蓏從艸㼌聲㼌衆子也經從爪作蓏誤也㼌音庾蔞音薦也

黐膠 上勅知反廣雅云黐膠黏也一曰水膠也古今正字云有樹脂黏著物可捕鳥者乃巳爲黐膠樹也從黍离聲下音交經從米作糀非也黏音女沾反离音勅知反

鴟鵂 上吒之反下朽流反鄭玄箋毛詩云鴟鵂惡聲之鳥也案鴟鵂者佐鳥也晝潛夜出而飛同荒鶲鵂梟之屬也大如鶹雀日赤色蒼黑也古今正字亦作鴟鵂也卽鴟鵂鳥也鵂字或從隹作鵂鵂字從鳥休聲經作鵄俗字也

歌唄 下牌拜反集訓云唄梵聲也考聲云法事聲也文字典說從口貝聲

蹲踞 上徂尾反杜注左傳云蹲聚也說文云蹲亦踞也從足尊聲下居御反說文云踞卽蹲居也從足居聲

摶撮 上團鑾反廣雅云摶手握物使相著也說文從手專聲也下粗末反應劭注漢書云三指撮也或兩指撮也古今正字從手最聲也

柁身 上他可反說文從木它聲它音駝經從宅作柁非也

貍貓 上力知反下音茅

鼷鼠 上音奚

獼猴 上彌卑反下音侯

狐魅 下眉秘反或作鬽

蛕蟲 上音回考聲云蛕人腹中蟲名也說文從虫有聲亦作蚘經作蛔俗字也

坌塵 上盆悶反

澡盥 上遭老反下官款反上澡字也古今正字云盥者澡手也從臼水臨皿曰盥會意字也經從水作俗字也

譎吉支 上決蓋反梵語起屍鬼名也

吸諸風 上歆急反廣雅吸歛也顧野王云息入也說文云內息也從口及聲

喘息 上川兗反

憺怕 上淡濫反下普百反廣雅云怕靜也

如駛 下音使蒼頡篇云駛疾也從馬史聲

甘蔗 下支夜反

苗裔 下移祭反文字集略云裔遠也尚書云蠻夷後裔集訓云後末也說文從衣冏聲也冏女滑反

跕躡 上黏輒反廣雅云跕履躡也亦攝下足所履躡也說文躡蹈也從足聶聲

擊擽 上經鷄反下音歷鬼以指擊觸人令心不定也

塠惕 上對迴反下聽歷反起信論中具說此鬼塠惕作此聲因以爲名常惱坐禪入定人令心錯亂也

齅香 休祐反說文以鼻就臭曰齅從鼻臭聲也

匍匐 上音蒲下朋北反鄭注禮記云匍匐伏地肘膝行也

鵰鷲 上音彫下音就前文已具解

虵虺 下暉鬼反

迸落 上百孟反字書云迸散走也

牀蓐 上狀莊反下音辱毛詩載寢之牀也褥也古今正字人之據息自安之具也

魍魎 上亡倣反下良掌反

車鵂聲 許鳩反卽鵂鶹字上文已訓釋

土梟鳥 皎堯反鄭箋毛詩云梟惡鳥也說文從鳥頭在木上文已釋

藥㲚翅 中部侯反下尸至反梵語呪中字也

眼眩 下玄絹反考聲云眩目惑不明也蒼頡篇云視不明也古今正字從目玄聲也

坐處痺 下必寐反考聲云足痺無力也說文從疒卑聲經作䏶非也

舍頭諫經　玄應撰

嚾猶 又作噓吸二形同呼灌反聲類嚾呼召也通俗文大呼曰嚾也

龍日 本草云一名益智其大者似檳榔生南海山谷

荔枝 力計反樹大生江旁子皮如刺肌如猪肪

槲樕 胡木反下又作樕同桑屋反爾❷樕樸也山木也

蜜餳 似盈徒當二反說文以消和饊曰餳也方言凡飴謂之餳也

諧耦 胡皆反下吳口反諧和也耦合也對也經文作喈謂非體也

摩登伽經上卷　玄應撰

姻媛 於身反姻親也爾雅美女爲媛郭璞曰所以結好媛也謂依倚援助也

頻蹙 子六反謂迫促從䫂䠞也急也近也經文作蹙自六反蹙蹋也非今所用也

爆其 古文作𤊲爆二形同布孝反說文爆灼也亦皮散起也

財弊 古文作斃同脾制反弊帛也財所以養生者也財聚殼也財貨也

中卷

絺絨 勅夷反下古成反

瞬眈 上書進反下或作䀹同都含反

鮫魚 今作鮫同古肴反說文海魚也山海經彰水多鮫郭璞曰鯌鵰也皮有珠文而堅尾長三四尺末有毒螫人皮可以飾刀劍也

下卷

葺蓋 千立反以草蓋屋爲葺說文葺茨也覆也亦補治也

彤華 古文粸胡二形同徒宗反說文丹飾也廣雅彤赤也

❶匸＝上㊇　❷樕＝樕㊉

纔總 且公反通俗文綖縷細曰總也

酒䴷 魚列反說文牙米也釋名云糵缺也漬麥覆之使生芽也開缺也

螌蟲 持立反說文蟄藏也虫豸冬即蟄蟄不出也獸有淺毛亦蟄熊羆蟄也

迦啤 勝擅反

麥鬻 又作粥同古文鬻之六反說文粥糜也

摩鄧女經　惠琳音

匃食 上音蓋蒼頡篇云匃猶求也又云行乞也人亾財物則乞匃

女庢 古人字也

委坙 古地字也則天后所制字也

蠱道 上姑五反考聲又音野杜注左傳云蠱猶惑也郭注爾雅云疑惑有貳心也說文云集磔之鬼爲蠱從蟲從皿會意字也

擲汝 呈戟反正作擿廣雅云擿振也說文云投也從手適聲經文從鄭作擲俗字也

阿難慙 下雜甘反賈逵注國語慙色在顏也尚書云惟有慙德說文云慙愧也從心斬聲經作慚俗字通用

國中 古國字也

惡露 上烏故反考聲云惡猶憎嫌也周易云愛惡相功禮記云惡猶臭也毛詩傳云無見惡於人也

正心 古正字天后所制字也

摩鄧女解形中六事經　藏中久未音

餓鬼報應經　惠琳撰

叵差 坡[illegible]反叵音攀可反字書云叵不可也說文從口匸聲下楚加反廣雅云差舛也

項癭 上學降反下櫻郢反莊子云癭瘤大癭也說文云癭瘤也亦頸瘤也從疒嬰聲有從月作䁝非也瘤音翁貢反[illegible]音瘤[illegible]反

阿難問佛事吉凶經　玄應撰

矇籠 莫公反下盧紅反矇籠謂不明了也經文作朦朧力董反朧非此義也

阿難分別經　玄應撰

譬訾 西奚反下貲爾反通俗文難可謂之譬訾經文作譬訾誤也

玉耶經　宜割入後卷音義　玄應撰

弭伏 文作彌同亡爾反詩云不可弭忘傳曰弭止也弭亦安也

狺狺 又作狋同魚巾牛街二反狺狺犬聲也楚辭猛犬狺狺而迎吠是也

一切經音義卷第五十四

一切經音義卷第五十五

翻經沙門慧琳撰

音玉邪女經一卷　慧琳

玉邪經一卷　無

阿遬達經一卷　玄應

法海經一卷

罪業報應❶經一卷　玄應

龍王兄弟經一卷　玄應

八師經一卷　慧琳

越難經一卷　慧琳

所欲致患經一卷　玄應

阿闍世王問五逆經一卷　無

舍利弗目揵連遊四衢經一卷　慧琳

五母子經一卷　慧琳

沙彌羅經一卷　慧琳

滿願子經一卷　慧琳

慢法經一卷　無

五苦章句經一卷　慧琳

海有八德經一卷　無

進學經一卷　慧琳

淨飯王涅槃經一卷　慧琳

錫杖經一卷　慧琳

瑠璃王經一卷　玄應

三摩竭經一卷　慧琳

蓱沙王五願經一卷　慧琳

貧窮老翁經一卷　慧琳

堅意經一卷　慧琳

修行本起經二卷　玄應

太子瑞應經二卷　玄應

業過去現在因果經四卷　玄應

柰女耆域經一卷　玄應

四十二章經一卷　玄應

長者音悅經一卷　慧琳

七女經一卷　玄應

禪祕要經三卷　慧琳

生經五卷　玄應

義足經二卷　玄應

右三十五經四十六卷同此卷音

玉耶女經　慧琳撰

姑妐 下燭容反爾雅云夫之兄爲妐郭注云今俗呼兄爲鍾語之轉耳考聲方言並云今關中呼夫之父曰妐玉篇云或爲公字亦音鍾

杖捶 下隹委反顧野王云捶以杖擊也國語云䩕捶使之說文云捶擿也從手垂聲擿音知革反或從❷臼作搥

夫壻 下棲計反爾雅云女子之夫爲壻儀禮云壻胥御婦車授綏是也考聲云壻女之夫也古今正字從士胥聲或從女作婿

犾犾鬭諍 上二魚斤反楚辭云猛犬犾犾而迎吠顧野王云犾犾犬聲也考聲云二犬爭也說文云兩犬相齧也從二犬或從言作狺有從斤作狾訓釋並通次兜候反蒼頡篇云鬬亦諍也左傳云鬬者構兵相攻戰也文字典

❶(教化地獄)＋經㊂　❷臼＝曰㊂

說云兩士相對兵仗在後爲鬪之形從斥丮會意字也下等斅反考聲云爭言也

嚾囋 上音讙下側近反案嚾囋今喚偷錢也

玉耶經　無字音訓

阿遬達經　玄應撰

阿遬 籀文作遬古文作警今作速同桑鹿反楚語人名也

法海經　無字音訓

罪業報應教化地獄經　玄應撰

莝碓 且臥反詩云莝之秣之傳曰莝莝也謂斬芻所以養馬者也經文作剉說文折傷也

頑痹 今作痹同必寐反說文足氣不通內中痛也經文作痺俾利反說文濕病也非此義也痺痹不能行也

煻煨 徒郎反下烏迴反通俗文熱灰謂之煻煨亦爊也廣雅煨塭也爊音烏刀反塭於云反

射窠 又作薖同口和反字書窠巢也謂窠窟也取其義

囂升 許妖反囂囂也鄭亦詭譎也

循大 似均反說文循行也爾雅循自也郭璞曰自猶從也案此亦與巡字略同

鞠頻 渠六反案鞠謂聚斂也字宜作麴通俗文體不申謂之麴也

龍王兄弟經　玄應撰

耳際 子例反廣雅際方也爾雅際捷也謂相接續也際畔處也

迺臣 奴改反爾雅迺乃也郭璞曰迺即乃字也說文迺往也聲類迺至也

佛說八師經　慧琳撰

汪洋 上烏黃反續漢書云汪汪萬頃之陂杜注左傳云汪池也王逸注楚辭云汪洋大水貌無極也廣雅亦大也文字典說汪深廣也從水王聲下藥章反毛詩傳云洋洋盛大貌也孔注尙書洋洋美善也說文從水羊聲字書作洋洋音訓

同上

搒掠 上白賊反蒼頡篇云搒掠也文字集略云打拍也考聲云搒掠拷擊也說文從手旁聲下良尙反蒼頡篇云掠笞也鄭注禮記云掠治音持人也古今正字從手從掠省聲

臭腥 上昌咒反月令云其臭腥顧野王云臭氣之惣名也說文云凡犬逐禽走以臭知其跡故從犬從自會意字也

亦從歹作殠歹音殘下音星孔注尙書云胜臭也說文犬膏也從肉生聲經作腥亦通也

曚曚 木紅反毛詩傳云日有曚子而無見曰曚說文云曚曚不明也從日蒙聲也

面皺 鄒瘦反考聲云皺皮聚也文字典說云皮寬聚也從皮芻聲也芻音楚搊反經文作皺俗字也

疼瘷 上篤反淮南子云黃不懈心疼足是也說文云瘷亦疼也從疒冬聲懈音一玄反疼音千甸反下勳紅反廣雅云疼痛也釋名云疼痺也說文從疒冬聲字書亦作痋又作䏲聞釋並同經作瘷音銓非經義也瘷音必利反

煒燁 上韋鬼反古今正字云赤色盛也毛詩傳亦赤貌也下炎劫反廣雅云燁亦光明也郭注方言亦盛也說文燁燁電光也二字並從火韋曅皆聲也曅音同上經從曰作曄俗字也

越難經　慧琳撰

牽擽 上詰研反廣雅云牽挽也亦謂連也顧野王云牽亦引也說文云引前也從牛象引牛之縻玄聲縻注字也下離邈反考聲云擽謂投於地也

創痛 上楚良反禮記云頭有創則沐古今正字云創傷也說文從刀倉聲也經作瘡俗字也

所欲致患經　玄應撰

財賄 呼猥反爾雅賄財也左傳厚賄之注主謂珍也謂與人賄之言也

破隝 烏古反字林小城也通俗文營居曰隝字從𨸏也

怫鬱 府勿反字林怫鬱心不安也

戰頞 字體作顫又作㥵同之見反下同有痼反說文顫頭謂掉動不定也

阿闍世王問五逆經　無字可音訓

舍利弗目揵連遊四衢經　慧琳撰

巍巍 魏歸反孔注論語云巍巍高大貌也文字典說從嵬委聲嵬音危委反

流泛 下孚梵反賈逵注國語云泛浮也毛詩傳云泛流貌也考聲云不指定也古今正字從水乏聲

五母子經　慧琳撰

慷慨 上康朗反下開改反考聲慷慨志氣不平也亦傷歎也王逸注楚辭云慷慨中情恚恨心切剝也說文慷慨二字並從心康旣皆聲經從冗氣作伉愾俗字通用

沙彌羅經　慧琳撰

蚑行蝡動 上音岐周書云蚑行喘息也文字典說云蚑行也說文從虫支聲蝡音如允反淮南子云蚑蟲蟲蝡動莊子云蝡蝡之蟲司馬彪注云蝡亦動也說文從虫耎聲耎音而兗反

佛說滿願子經　慧琳撰

邠耨 上筆旻反下奴木反梵語也

細滑 上棲祭反正從囟作細經文從田作細俗字也囟音信下環八反廣雅云滑澀也說文云利也從水骨聲

慢法經　無字可音訓

佛說五苦章句經　慧琳撰

損瘦 上孫本反正損字也從手從員下搜數反考聲云瘦也考聲羸也文字典說云瘦臞也從疒叜聲臞音情亦反叜音生瘦反叜正叜字經作瘦非也

甎石 上撰緣反埤蒼云甎瓶甓也考聲云甓也古今正字從瓦專聲甓音瓶覓反甑音祿經文從土作塼俗字也

寺廟 斯祕反爾雅云室有東西廂曰廟考聲云凡宮前曰廟後曰寢尙書大傳云廟者皃也白虎通云先祖之尊皃也說文云從广朝聲會意字也經作庿非也庿音廟

豩地 上音灰埤蒼云豩豕以鼻墾地取蟲謂之豩也古今正字從虫豕聲墾音肯很反

絆繫 上鉢慢反漢書云絆之義絆也考聲云絆猶繫兩足也說文云馬縶也從糸半聲也縶音砧立反縶與絷字義同繫音雞詣反

推燥 上退雷反毛詩傳云推去也顧野王云自後排進曰推古今正字云亦排也從手隹聲下蘇竈反周易云火就燥也說文燥乾也從火喿聲喿音蘇到反經作㷻非也

居溼 上舉魚反下深入反顧野王云溼猶潤也說文云幽溼也從水從一一覆也覆上而有水謂之溼字又從㬎省聲轉注字也經作濕俗字非也

傴僂 上紆矩反廣雅云傴曲也顧野王云傴身𤸎曲恭益加也說文傴僂也從人區聲下龍乳反杜注左傳云僂上傴也考聲俯身也即傴僂也古今正字從人婁聲經作僂俗字也

鈇質 上甫無反又音甫公羊傳云不忍加之鈇質之刑何休注云斬鬣刑也蒼頡篇云鈇椹也禮記云軍旅鈇鉞王所以飾怒也又諸侯賜鈇鉞然後殺也古今正字從金夫聲下眞栗反

梟磔 上皎堯反說文云梟即倒首字也賈逵注國語云斷首倒縣曰梟字也下陟格反廣雅云磔張也史記云磔死

於市也說文從石柴聲音亂烈反經作梟櫒非也

跛躄　上補我反下必覓反顧野王云躄謂枯不能行也古今正字跛從足碎聲

海有八德經　無字可音訓

佛說進學經　慧琳撰

悋逆　上力刄反考聲云悋惜也字書云貪也古今正字云悋鄙悋也從心吝聲吝音同上

洗濯　上西禮反下擲角反毛詩傳云濯猶滌也又曰所以救熱也廣雅云洗也顧野王云浴也說文濯澣也從水翟聲翟音濁江反澣音緩緩音同上

佛說淨飯王涅槃經　慧琳撰

煒燁　上韋鬼反毛詩傳云煒燁赤皃也古今正字云火光盛也說文云盛明也從火韋聲也

煩躁　下遭到反賈逵注國語云躁擾也鄭注論語云不安靜也顧野王云躁猶動也謚法云好變動民曰躁古今正字從足喿聲喿音先竈反

坌者　上盆悶反通俗文云塵遊曰坌也說文云坌塵也從土分聲或作坋

摠拔　上摠公反考聲云擒撮也文字集略云撥相牽擊也服虔通俗文云捉頭曰捽也從手從髮髮音宗下排拔反周易云拔茅連茹古今正字從手犮聲犮音蒲末反

目睞　下尖葉反史記云目見毫毛而不見睞也考聲云睞臉上毛也周禮云眼不交睞說文從目夾聲經作睫俗字也

得道梯隥錫杖經　慧琳撰

偏袒　上匹綿反下達旦反爾雅云袒裼肉袒也說文從衣旦聲也❶裼音昔

敷演　上撫無反孔注尚書云敷布也又猶舒也韓詩外傳云大也說文云敷散也從攴尃聲尃音消支音普卜反下延典反考聲云演猶廣也說文從水寅聲寅正寅字也

醒也　星挺反國語云醉而怒醒而喜也顧野王云醉除曰醒古今正字從酉星聲

瑠璃王經　玄應撰

樓由　力士名也此譯云受或言欲也

剃足　又作鬀同初[illegible]反廣雅剃削也聲類剃平也

夷滅　餘之反左傳云芟夷杜預曰夷殺也亦毀也廣雅夷滅也

懾將　虛業反方言懾閩懾也謂以威力相恐懼也閩郭璞音呼瑞反廣雅懾怯也公羊傳懾于齊劉兆曰懾畏迫也今作脅

進邁　莫界反說文邁遠行也廣雅邁往也

饕餮　吐刀反謂貪財曰饕貪食曰餮案饕亦貪也通語也說文俗作叨

臚脹　力豬反腹前曰臚言所以養心膂也臚亦膚也下又作痮同豬亮反腹滿也

賵贈　撫鳳反助喪之物也車馬曰賵小雅謂死曰賵白虎通曰賵之言赴也所以相赴佐也下在鄧反玩好曰贈所以助生送死追思重終也贈送也增也

號咷　徒勞反號咷大泣也易曰先號咷而後笑是

殪入　古文作瘞同於計反爾雅殪死也尚書殪戎殷孔安國曰殪殺也亦盡也漢書音義云一發而死曰殪也

荄枯　古來反方言東齊謂根曰荄說文草根也

傷斃　古文弊弊二形今作斃同脾世反說文弊仆也頓也亦斷也

驍勇　古堯反廣雅驍健也亦勇急也說文良馬驍名也經文作憿古爻反食憿不平也憿非字體音烏鳥反

權杠　音江旗之竿也廣雅云天子杠高九仞十二旒至地也經文作佐䟡也

韅靷　又作韅同呼見反左傳晉車七百乘韅靷鞅絆杜預曰在背曰韅在胸曰靷在頸曰鞅在足曰絆下韉之涉反

帶韅　又作鞍同火見反著腋者也釋名云韅也横經其腹下也著頸籠解詁曰韅馬腹帶也

射珥　如志反蒼頡篇珥在耳也耳璫垂珠也楚辭云擿長劍芳玉珥王逸曰珥劍鐔音餘箴反聲類劍口也

毛𦞆　又作㲝同子葉反說文目旁毛也

怖駭　胡駭反蒼頡篇駭驚也廣雅駭走也

剋捷　疾葉反毛詩云一月三捷傳曰捷勝也亦獲也軍得勝曰捷也

不訾　又作訿同子移反訾量也說文思稱音曰訾訾思也

喟然　又作嘳同口愧口怪二反說文大息也論語顏淵喟然歎何晏曰喟歎聲也

格上　加額反蒼頡篇格榱也榱梁也

佛說三摩竭經　慧琳撰

鐵鍱　上天結反說文云黑金也從金𢧜聲也𢧜音跌經從隹作鐵俗字也下閻接反外道邪見云我智滿腹恐其溢出以鐵鍱鍱肚時俗號爲勢肚必是也

邠坻　筆貧反下音丁奚反梵語也大長者名也住舍衛國

梟獸　上皎堯反鄭箋毛詩云梟惡鳴鳥也說文鳥頭在木上會意字也下正體獸字也

縫縷　上符袁反周禮云女御裁縷也說文云縷以鍼紩衣也從糸逢聲下力主反郭注爾雅云縷連狩也說文云縷綫也從糸婁聲綫音先箭反

澌郁　上西際反梵語也

黠人　上閑八反郭注方言云黠慧了也說文從黑吉聲

洴沙王五願經　慧琳撰

萍比沙　上並冥反梵語也

鷂山　搖照反

問遺　餘季反廣雅云遺猶與也問猶贈也說文從辵貴聲也

刮洒　上關八反鄭注禮記云刮猶摩也廣雅云❷減也說文從刀舌聲下西底反韓康柏注周易云洒濯其心也說文云滌也從水西聲或作灑古洗字也

窯家　上音遙說文云窯燒瓦竈也從穴羔聲經從宀作窯俗訛字也宀音綿

纔足　上音財考聲云纔猶暫也顧野王云纔僅能也廣雅云僅猶少也

鍛金　上端亂反蒼頡篇云鍛椎也說文云鍛猶小冶也從金段聲椎音直追反

犇走　上本門反考聲云犇群牛也亦作奔下則稍反說文云走趨也從夭從止

以角　經作已或誤案以角觸牴者合從以字以猶用也

觸牴　上衝燭反廣雅云觸猶揬也孔注論語云狂妄抵觸也說文從角蜀聲揬音肥沒反下丁禮反

貧窮老翁經　慧琳撰

忼邈然　上康浪反毛詩傳云忼猶舉也杜注左傳云抗高也廣雅云張遮也下彭剝反

腥臊　上昔丁反孔注尚書云腥臭也說文從肉生聲經作腥俗字也下蘇勞反鄭注周禮云臊豕膏臭也古今正字從肉喿聲喿音蘇到反字書或從魚作鱢亦通

❶裼＝褐㊥　❷減＝滅㊥

佛說堅意經　慧琳撰

憒憒 遏對反考聲憒憒憂悶也說文亂也從心從貴

菡屎 上詩耳反莊子云以僅處菡也古今正字云菡即糞也從艸從胃省聲注字也或作屎糞音分問反艸音草胃正胃字下泥吊反說文云尿人小便也從尾從水聲經作屎尿並俗字也

攘禍 上穰羊反毛詩傳云攘除也王逸注楚辭排也鄭注周禮云卻也說文從手襄聲下胡臥反古文從歹作禍歹音歹正音殘五割反

修行本起經上卷　玄應撰

曲蟺 音善即丘蚓也亦名蜜蟺江東呼為寒蚓也爾雅云螼蚓蜸蚕是也螼音羌引反蚓音引蜸音苦顯反蚕音他典反

熊兕 徐姉反爾雅兕似牛注云一角青色重千斤也

擭持 於號反廣雅擭持也謂握取之也❶擭亦搤也搤音於格反

研大 普萌反字典研大聲也廣雅研摩也經文作軿車名也軿非此義

下卷 先不音訓

太子本起瑞應經上卷　玄應撰

錢雇 書皆作顧同光護反廣雅雇賽償報之言也謂與錢得者也漢書數招顧權金錢文穎曰謂託以金錢自顧賃漢書賈寶官關內侯顧五百刃者與之皆是也

卽探 他含反廣雅探取也注云謂摸取也說文探遠取也亦試也音試之也

享之 虛掌反尙書其有弗享孔安國曰奉上曰享亦獻也

復饗 虛掌反謂設禮以飲賓也又加樂飲曰饗饗亦勸強也

椸架 又作箷同餘支反箏謂之椸椸可以架衣也蒼頡篇椸格也亦衣杆也經文作𣏾音弋支反

風霽 子詣反說文霽止也今南陽人呼雨止為霽也

疆場 古文畺同紀良反畺界也下丈良反又以赤反毛詩疆場翼翼傳曰場畔也壩也廣雅畺場界也豭音豬猪反謂爾陌間道也

雜暨 古文作臮同其器反暨及也至也與也

跉傷 烏臥反通俗文足跌傷曰跉書頡篇挫足為跉史記跉人不忘起是也經文作撓非體也

入笱 姑厚反謂取魚薄曰笱爾雅嫠婦笱詩云無發我笱是也字從竹從句也

賁識 彼寄反五道神名也依字周易賁者飾也又曰賁無色也

噢咿 於六反下於祇反埤蒼云噢咿內悲也言痛念之聲也

喁喁 魚凶反說文衆口上見也淮南子云群生莫不喁喁然仰其德是也經文作顒非字義也

隧遁 今作遂遯二形同徒頓反廣雅遁避也去也說文遁遷也亦逃也遁逃也

和埴 時力反尙書厥土赤埴孔安國曰黏土曰埴釋名云埴者膩也如脂之膩

趣蹕 丑白丑角二反字宜作趠謂半步曰趠

下卷

栽蘗 古文作𣞤櫱不三形同五割反爾雅云蘗餘也截也晉木餘載生蘗栽也

喑唶 又作諳同於禁反下又作唶同子夜反說文喑唶大聲也聲類唶唶大呼也

過去現在因果經第一卷　玄應撰

施兜 滿帶反國名也正言迦毘羅跋兜譯云迦毘羅者蒼色也跋兜者住處也

苗裔 古文作兗同餘制反說文兗衣裾也以子孫為苗裔者取下垂義也裔亦遠也字從衣從冏音女滑反

自禁 記林居蔭二反禁制也止也言制止不禁也

鳳翳 於麗反山海經云北海有蛇山山有鳥五采飛至蔽日名曰翳鳥廣雅翳鳳屬也

孕婦 古文䍧同餘證反說文裹子也廣雅孕傷也謂任孕子也合實曰孕也字從子從乃也

怵惕 耻律反尙書怵惕惟厲孔安國曰怵惕懼也亦悽愴也說文怵恐也下又作愁同他狄反惕驚也

蒼頭 漢書蒼頭應劭曰秦稱民曰黔首黔黑也首頭也奴曰蒼頭者非純黑以別於人也

第二卷

旅力 力舉反方言宋魯謂力曰旅旅田❷力也郭璞曰謂耕墾也詩云旅力方剛是也

昕赫 虛斤反說文昕旦明也日將出也赫盛也

揵陟 巨焉反馬名也應云揵他歇譯云納也

噴鳴 古文作歕同普寸反說文鼓鼻也蒼頡篇噴叱也猪兩噴仰而鳴也

圪然 今作仡同魚訖反說文高大皃也經文作屹未見所出也

第三卷

老姥 又作嫗同亡古反字書嫗母也今以女老者為姥也

門閫 又作梱同苦本反閫門限也禮記外言不入於閫是也

曾瀾 洛安反爾雅云大波為瀾小波為淪音淪瀾也

第四卷 先不音

奈女祇域經　玄應撰

一栽 子來反謂草木植曰栽此謂木栽可栽種者也

瘤節 力周反說文瘤腫也聲類瘤瘜肉也今取其義也

其杪 彌繞反禮記木細枝謂之杪通俗文樹鋒曰杪杪亦微小

除摒 卑政反廣雅摒除也蒼頡篇摒除治也經文作屏非體也摒音丁浪反

應襲 古文作𢧵同辭立反左傳九德不衍故襲祿杜預曰襲受也又合也仍也廣雅襲及也

霤上 西周反纂文云謂層上屬也

睚眦 五懈魚計二反廣雅睚裂也下靜計反說文目崖也謂裂皆瞋目之皃也漢書素無睚眦史記睚眦之怨必報是也經文作睨五佛反邪視也睨非此義也

虵蠆 丑芥反詩云卷髮如蠆箋云蠆蟲也或名蠍蠆或名蠍也蠍音他達反蠆音力割反

雇錢 書皆作顧同公護反案雇猶顧酹答報之雇與也

四十二章經　玄應撰

輸敬 始輸反輸盡也說文委輸也廣雅輸寫也輸最也

桼筌 又作漆同音七下又作觿同瑞江南名觿北人名觽音換

佛說長者音悅經　慧琳撰

白氎 下恬叶反埤蒼云氎毛布也考聲云草花布也古今正字從毛疊聲或從氏作㲲經文從糸作緤非之

悁嫉 上伊玄反王逸注楚辭云悁憤滿也考聲云悁急也說文從心肙聲憤音墳悶反嫉者賢曰嫉說文從女疾聲經作悄嫉俗字也

❶擭＝獲㊣　❷力＝方㊣

長跽 奇几反莊子云跽謂擎跽曲拳人臣之禮也考聲云跽拜是跪也說文云長跪也從足忌聲也

妖蠱 上夭驕反下音野

焜煌 上胡本反杜預注左傳云焜猶燿也下胡光反蒼頡篇云焜光也說文焜煌二字並從火昆皇皆聲也

鵝鳧 上通漆反毛詩傳云鵝鶩也顧野王云大鳥也其羽白古今正字從鳥從兗兗亦聲也下古堯反巳見前釋

嗇然 上生葛反郭注方言云嗇猶散也說文云霰也從來從亩會意字也經作嗇俗字也亩音力錦反

七女經　玄應撰

羅韈 扶分反字比丘羅韈經文從賁作韈非也

梓棺 又作梓同卽理反古者殷人上梓字林梓楸也古史云考瑞作木棺有虞氏瓦棺棺完也關也

禪祕要法經卷上　慧琳撰

柱髆 上誅縷反俗字也元本正字一點是諸字書借柱爲說文有所紀止也爲一點更無個傍以繇用故不傳時人

号一點者是本字也下昴各反考聲云胯斷也從肉從單經作胯非也斷音銀

劈去 上片覓反埤蒼云劈猶剖也廣雅云裂也說文云破也從刀辟聲也經作劈非也剖音普荀反

煗熅 上奴短反說文云煗溫也從火耎聲或從日作暖下禄魂反廣雅云熅煗也說文從火昷聲昷音溫

褫落 上池爾反周易云終朝三褫也考聲云褫猶敓落也說文褫謂解衣也從衣虒聲虒音斯亦作褫經從犬作褫或作褫並非也

覲肪 下音方說文云肪肥也考聲云腹中脂也古今正字從肉方聲

脺兪 上芳廢反下音臾前治禪病秘要經已具釋經作肺腧俗字也

蛸蟲 上音回已見前釋經作蚘虫俗字也

瓨盆 上盆門反廣雅云瓫謂之缶郭璞云瓫卽盆也說文從皿分聲瓫音烏朗反缶音夫苟反下音罡埤蒼云罌之大者爲瓨郭璞注方言云瓨罌之類今江東亦言大瓮也古今正字從瓦元聲經作瓫瓧俗字也

嚌食 上音而前治禪病秘要經作嚌俗字也

膿血 上音農

迅駛 下師事反前與晉字同釋訓

繚綟 上勑鳥反顧野王云繚猶繞也說文云纏也從糸寮聲下霹涅反考聲云綟猶結紐也亦繚綟紛糾皃也古今正字從糸戾聲經作繚戾俗字也正糾字也

掣縮 上尺制反周易云其牛掣顧野王云掣猶牽也說文云掣謂引而縱之也從手制聲亦作摯䧿音並同下雙菊反說文云縮亂也從糸宿聲

躁蜉 上早告反鄭注論語云躁不安靜也動也從足喿聲下羊爾反說文蟠蜉也經作躁俗字也有作蹝非也

齅行者 休又反說文云以鼻就臭曰齅從鼻臭聲

透擲 上偸侯反下呈戟反

踢跋 上談臘反顧野王云踢卽蹴也說文云踐也從足易聲經作蹋非也蹋音貪盍反下親六反何休注公羊云蹴以足逆蹋之曰蹴蒼頡篇云蹴猶蹦物也說文從足就聲也

躄疽 上必益反廣雅云躄謂跛也考聲云不能行名也說文從疒辟聲疒音女革反辟必袂反下七余反杜預注左傳云疽卽惡瘡也說文云疽久癰也從疒且聲且音卽余反

中卷

大吼歙 下歆急反桂苑珠叢云吸內息引氣入口也考聲云歙猶吸也說文云歙猶縮鼻吸也從欠翕聲也音歆入反縮音霜六反經從口作噏俗字也

樹荄 下音皆考聲云荄草莖也方言樹根也說文從草亥聲也

泓然 烏宏反廣雅云泓深皃也說文深大皃從水弘聲

夗轉 宛阮反說文云夗轉卽臥皃也從夕臥有節故從夕從巳會意字也經作婉非也

紫紺 下甘濫反考聲云紺青赤色也說文云帛染青而揚赤色也從糸甘聲

鞴囊 上彈實反蒼頡篇云鞴韋囊也顧野王云所以治家用吹火令熾古今正字從革葡聲或從革作鞴亦作韛並通下諾郎反毛詩傳云凡袋有底曰囊下通風氣曰橐葡音被囊音敗橐音託葡從𦯔省𦯔音混

金鋌 亭頂反

腨傭直 上船耎反說文腨足腓腸也從肉耑聲耑音端下餘龍反毛詩傳曰傭猶均也說文均直也從人庸聲亦作傭

澡盥 上遭老反下官緩反澡漱水瓶也受三二升

坯器 上配梅反說文云未燒瓦也

杻械 上音丑下音械考聲云桎梏也鄭注周禮云木在手曰桎在足曰梏亦作梏俗字連枷也

下卷

蓊蔚 上烏孔反下憒勿反廣雅云蓊蔚草木盛皃也考聲草木叢生也古今正字云蓊蔚二字並從草翁尉皆聲

蹋刀山 上談合反廣雅云蹋履也史記云處從踢蹴是也說文蹋也從足易聲易音貪盍反也

堅鞕 下額幸反考聲云鞕猶堅也文字典說云堅牢也從革更聲經從石作硬俗字

敲觸 上宅行反字書云敲猶撞也考聲亦撞也或從亭作朾亦從攴作敦經從木作棖誤也

敲殘 六中反

生經第一卷　玄應撰

鑞鐺 上力盍反下都唐反說文鑞鑞錫也漢書以鐺鐺是也經文作捼當非體也

淑女 時六反詩云窈窕淑女傳曰淑美也淑善也

震越 梵言也此譯云衣服也

道誼 今作義同宜寄反禮記誼者宜也制事宜也誼善也善義理也

訶譴 去戰反說文譴問也廣雅譴責也怒也訶謂詰問也說文訶大言而怒也譴音文革反

睢叫 許隹反說文仰目皃也聲類云睢大視曰睢目叫呼也嘷音況縛反

撥彼 奴和奴過二反說文撥搗也又亦兩手相切也

調譺 魚戒反廣雅譺❶調也調相調也蒼頡篇譺欺也通俗文大調曰譺是也

誘訹 餘首反誘䛗也引也相勸也下私律反說文訹誘也廣雅訹誘也經文作恤憂也恤非此義訹音私酉反

薨殞 呼弘反廣雅薨亡也殞歿也諸侯曰薨也薨死也

酷令 空篤反說文酷急也著之甚也暴虐也白虎通曰酷者極也數令窮極也

習忕 又作愧同世反字林愧習也蒼頡篇愧字明也爾雅狃復也郭璞曰狃忕復爲也

俘囚 妨愚反尚書俘厥寶玉孔安國曰俘取也

犇急 又作奔贊二形同補門反奔亦走也

嗚嘁 古文作𠽦同子六子合二反聲類嘁亦鳴也

第二卷

❶調二謂

諄鄙 古文作訰同之閏反此譯云碎末謂人名

鞕軏 五更反下胡浪反鳳名也軏字未詳所出相傳音字耳

殟殙 於門於沒二反下莫昆反聲類殙死也說文暴無知也

蕭偈 所交反昧韓丁賀反鞮陀紀言反蕭漸徒計反

鏜輸 口賚反說文鏜甲也下胡且反周易白馬翰如王弼曰鮮潔其馬翰如也

第三卷

讙呼 古文作吅又作諠同虛袁反廣雅讙鳴也聲類諠譁也譁諠也譁也讙亦驚呼也

翕眼 呼及反猶眨也翕合也亦斂也說文翕也經文從目作瞈書無此字眨音莊挾反

橒樹 於物反詩云蔽芾其橒傳曰橒惡木也大不中繩墨小不中規矩

盤狐 上餘者反說文狐祆獸鬼所乘有三德其色中和小前大後死必首丘也

拘翼 梵言憍尸迦是也此本無作翼後譯作翼失其義也

權楈 古文糈同息與反通俗文多意謂之柠楈字林柠楈知也柠音張呂反

廩貿 又作亩同力甚反周禮廩人掌九穀之數鄭玄曰三者藏米曰廩

惆泣 眉隕反憂皃也左傳惆然如產夫之望歲也

第四卷

牢船 示專反世本共鼓貨狄作舟船黃帝二臣名也方言自關而西謂舟爲船經文作船音胡江反舼舼船也舼音

扶江反

姑伀 古胡反爾雅夫之母曰姑在則曰君姑沒則曰先姑下之容反釋名俗謂舅章爲伀言是己所敬見之伀遽

自齊也肅

踧踖 子六反下子亦反字林踧不進也一曰行平易也廣雅踧踖畏敬也謂恭敬之皃也

第五卷

骯鉗 口昆反下巨炎反說文骯剃也鉗束鐵在頸者也經文作髻非也

觸髑 奴皎反謂髑亂也案蹋猶料也亦弄也

纔哳 側鎋中鎋二反嘲哳鳥聲也離騷嘲哳而悲鳴是也

搏踏 補莫反下又作蹹同徒盍反搏手擊也蹹足蹹也

無係 古文繫同古帝反說文係絜東也亦相係嗣也

唉痾 於來反說文應聲也蒼頡篇唉吟也字書慢也下又作痾同於何反吟音於禮反

義足經上卷　玄應撰

草蓐 又作蓐同古額反聲類蓐鬪也說文香草也

欲詆 又作呧同都禮反說文呵也蒼頡篇呧欺也

遏徇 又作徇同辭遵反尚書乃徇師而誓孔安國曰徇亦巡行也行走宣令曰徇說文行示曰徇爾雅徇徧也

尼至 盤革反蒼頡篇尼困也說文尼隘也凡遇災難遭苦毒皆曰尼

字從彳也

鑿明 又作鮮同思錢反廣雅鮮好也鮮亦善也

不撟 几小反說文撟擅也偽詐也亦舉手也尚書撟誣上帝孔安國曰託天以行罪國語其形撟誣賈逵曰撟非先王之法曰撟如淳無罪曰誣字從手今皆作矯也

著洿 一孤反字林濁水不流曰洿謂行潦之水也洿池也廣雅洿深也濁也大曰潢小曰洿

勞來 說文作勑同力代反爾雅勞來勤也郭璞曰相約勑亦爲勞也犍爲舍人曰勞力極也來強事也廣雅勑護也

也詩云神所勞矣箋云勞來猶佑助也漢書勞來不怠也經文作倈非也

名藏 古文䇓諝二形今勇同臨腫反勇謂果決也知死不避曰勇

恐懾 聲類作慴同止葉反廣雅懾懼也字書失常也說文心服也

喑唶 於禁反下子夜反喑唶猶嘆聲也經文作咋壯白二反咋咋然聲也亦咋齧也

斂指 力冉反說文斂收也爾雅斂聚也經文作鈠碟也

蹶地 居月居衛二反說文蹶僵也廣雅僵仆也蹶走也亦行遽之皃也又跳也經文作蹶千六反說文蹴躡也

偉風 千匪反說文偉奇也經文作衛胡慣反非體也

洞然 古文衕週二形同徒凍反謂洞徹也經文作烔徒東反烔熱也烔非此義也

下卷

不据 據於反廣雅据斷也說文口手共有所作曰拮据也

賜摩 公覘反人名也依賜佁勞也

俞日 翼珠反尚書帝曰俞往哉俞然也相然書也

曨忽 古文曨腨二形今作喑同於感反說文曨不明也廣雅曨曨暗也曨冥也

迅去 私閏反爾雅迅疾也

彼遙 私醮反遙謂進取也

苦㯻 古文囯同徒各反蒼頡篇云㯻之無底者也說文㯻囊也亦衣也脊聲如㯻因以名焉

鼓韛 字宜作韛蒲戒反謂㯻囊也鍛家用吹火令熾者也經文作韛未詳所出

蚱蜢 側格反下莫綆反蚱蜢字書云淮南名田父也卽蟾蠩也郭璞曰蝦蟇類居陸地者也

蛻虫 賜會始說二反說文蟬蛇所解皮也廣雅復育蛻也字林蟬皮也

莫蝶 相列反方言蝶狎也郭璞曰相親狎也蝶方慢也

水盥 公緩反說文澡手也凡澡物皆曰盥不但手也

不嫧 莫奴反說文婁者也楚辭謨嫫妭而自好也妭音古夘反也

斷毛 莫高反說文眉髮之屬也經文從馬作髦非也

稱冤 古文作寃宛二形今作宛同於元反說文冤屈也廣雅冤枉也冤曲也亦思念煩冤也

一切經音義卷第五十五

一切經音義卷第五十六

翻經沙門慧琳撰

音正法念經七十卷　玄應

佛本行集經六十卷　玄應

本事經七卷　慧琳

興起行經兩卷　玄應

業報差別經一卷　玄應

右五經一百四十卷同此卷音

正法念經七十卷第一卷

矟矛 字詁古文𥎞矡二形今作槊同色角反矟小矟矛也矛或作鉾同莫侯反說文矛長二丈也經文作鑹𥎕二形又作𢧢並非體

鴳鳥 又作鷃同烏諫反鴳雀也一名鷃一名鴳鳸纂文云關中以鴳鳸爲鴳堆是也

第二卷

恐嚇 呼嫁反相恐也詩云反予來嚇箋云距也謂之嚇方言作恐䦧郭璞音呼隔反亦作恐嚇亦音恐猲皆一義也猲音虛割反

恐凹 烏狹反字苑作凹陷也蒼頡篇作窅𡉏也𡉏音丁念反

如罩 古文罺䈇二形同竹挍反爾雅䈇謂之罩郭璞曰捕魚籠也䈇音捉

第三卷

斗擻 又作𣀔同蘇走反音斗擻擧也周成難字云斗擻藪也音都穀反下蘇穀反經文作抖揀二形音同𢹂榮皆非字體也

堙羅 古文𡍮䢀二形今作堙同於仁反帝釋象王名也經中或名𡎺那婆或言伊羅鉢多羅此譯云香葉身長九由旬高三由旬其形相稱也𡎺烏賢反

第四卷

擭啄 九縛反說文擭𢱧也蒼頡篇擭搏也淮南子云獸窮則擭鳥窮則啄是也𢱧音居逆反

水獺 他曷他鎋二反形如小犬水居食魚者也經文作狚都達反獦狚獸也如狼赤首狚非此義獦音古曷反

激流 公的反謂流急也說文水文礙又邪疾急曰激也

第五卷

梯隥 丁鄧反廣雅隥履也隥仰也謂山路仰登也經文作𡼲非也

狗齩 又作鱙同五狡反說文齩齧也經文作骹苦交反膝骨也又作咬呼交反骹箭也二形並非此義

善挾 胡頰反爾疋挾藏也方言挾護也

掩面 於儉烏感二反廣雅掩覆也亦藏也經文作唵一感反唵哈也埤蒼唵哈也謂掌進食也唵非此義

排筒 埤蒼作韛東觀漢記因水作排王弼注書云橐籥也作橐同皮拜反所以冶家用炊火令熾者也

第六卷

射垜 徒果反射埻也經文作埵丁果反埵聚也埵非今義埻音朋也

鑱刺 仕咸反說文鑱鋭也廣雅鑱謂之鈹音普皮反

第八卷

耎枘 而兗反下乃困反字苑作𦄚柔䑋也通俗文作枘再生也又作㑥近字也經文作濡又作𤇄並非字體也

脚𤺋 字詁今作𤺋同時瞳反通俗文𣊐足曰𤺋𤺋脚病也經文作腫非字體也

捩繩 力結反謂轉捩也

第九卷

鐵砧 又作椹𣓣二形同豬金反鈇砧也經文作枕文心反函屬也枕非此義

鐵錘 直追反廣雅錘謂之權謂稱錘也方言錘運也

鉸刀 古卯反交刃刀也今亦謂之翦乃又謂翦刀𢂄鉸刀釋名云鉸刀俞刀皆隨時用作名也

[illegible]蹙 子六反蹙迫也催促也廣雅蹙急也經文作蹴蹴然避席也蹴蹈也蹴非此義

蜚墮 古書飛多作蜚同府韋反鳥曰飛飛揚也案漢注云正月爵大於鳩五色蜚過鄭二月後蜚過泄陽是也

步靫 楚佳反謂盛箭者也通俗文箭𦝠又其中也𦝠音扶福反

第十卷

寂聲 又作諔宗二形同情歷反方言寂安靜也說文宗嘆也

舓手 古文舓𦧧䑛三形今作舐同食爾反以舌取食也經文作唊𦧇二形未見所出也

蜫等 補芳反通俗文狗蟲曰蜫經文作𧊨扶卑反𧊨蜉子也𧊨非字之義也

洲渾 徒𣆀反爾雅渾沙出郭璞曰今江東呼水中沙堆爲渾謂水中●央地也經文作𣴓音延非字體也

第十一卷

作蛭 之逸反謂入人皮中食血者也江東名蟣音巨幾反經文作蛭音知栗反蠼蛅也非此義也

曲蟮 音善古今注云丘蚓也一名蜜蟺江東名寒蚓善長吟於地中江東謂爲歌女或謂鳴砌經文作蟬非今體也

鐵鉆 奇廉反說文鐵銸也謂鑷取物也蒼頡篇鉆持也通俗文鐵具曰鉆經文作鉗謂以鐵束人者也鉗非此用銸音奴䩤反

第十二卷

吒𪘏 正字作𪘏同竹皆反廣雅𪘏齧也經文作嚌在計反至齊也嚌非此義也

第十三卷

鱯魚 撲樗二音爾雅鮀大者鱯孫炎曰鱯似鮎而大色白也鮀音徒何反鮎奴兼反

踦倒 或作䞶踦二形同去知反說文䞶隔傾側不安也字從危支聲也

杼氣 除呂時汝二反廣雅杼舀也深出也舀翼紹反

攣縮 力泉反爾疋攣病也亦拘攣也經文作癵𤸎二形並非體

壓𣟩 烏甲反下子曷反周成難字作𢫬摎也經文作押擸二形音甲擸非今用也

屏中 蒲定反廣雅屏廁溷也屏亦屏匽也

第十四卷　第十五卷　已上二卷並無字音訓

第十六卷

𩗢鼓 公戶反鼓動也案凡動物皆謂之鼓經文從風作𩗢非也

厭笮 今作窄同側格反說文笮厭也謂笮出汁也

胆蟲 且余反通俗文肉中蟲謂之胆經文作蛆子余反螂蛆也又作疽痈也二形並非今用

第十七卷　無字音訓

第十八卷

黤黯 烏感反不明也亦黑也纂文云深黑也

齆鼻 乙弄反埤蒼鼻黑也

祅孼 五竭反說文衣服歌謠草木之怪謂之祅禽獸蟲蝗之怪謂之孼經文作孼庶子也又作孽近字也

尫羸 今作尫同烏皇反尫弱也羸累也通俗文短小曰尫尫亦小也

翱翔 五高反回飛也飛而不動曰翔釋名云翱敖也言敖遊也翔佯也言彷徉也

鼬等 弋周由救二反字林似鼠赤黃而大者是也

第十九　第二十　已上二卷並無字音訓

第二十一卷

喑噫 於禁反乙式反喑噫大呼也亦大聲也說文噫出息也經文作唫於䝱反啣寨也唫非此義也

捡鬭 巨今反說文急持衣襟也字從手下苦加反今亦言口鬭也經文作收非也

第二十二　第二十三　已上二卷並無字音訓

第二十四卷

欱欱 於滑反通俗文大咽曰欱說文咽氣息不利也經文作嗢嗢非也

相撲 妨卜反字林手相搏曰撲也打也

第二十五卷

鱗鉅 又作鱗距二形同渠呂居呂二反雞足距也字從角從魚作鉅非也

第二十六卷

輾諸 女展反說文輾轢也蒼頡篇輾車行處也

帶毦 字林而鋪反罽也或作茸草茸

第二十七卷　先不音

第二十八卷

諧耦 胡揩吳口反和也耦合也經文作偕偶二形非體也

革屣 所綺反皮履也經文作䩮非也

花勃 蒲沒反廣雅勃勃盛也

第二十九卷　第三十卷　已上二卷並先不音

第三十一卷

雉鳥 古文䳦同直里反經文作鶙餘詣反爾雅鶙鋪豉也

糜䊼 古木反通俗文禾稽謂之䕤䊼䊼音奴穀反

機發 說文射發也機主發之機也謂偏動嚮之幹也

溥天 今作普同匹古反詩傳曰溥大也亦遍也

第三十二卷

涓流 古玄反字林水小流也

鄙褻 古文𧝈渫䙝三形今作褻同息列反褻黷也論語云紅紫不以為褻服王肅曰謂私服非公會之服也

調話 古文𧦮譮讗三形同胡快反會善言也經文作譁音花諠譁非字義

麚麀 音加說文牝鹿也以夏至解角也下又作麀同於牛反說文牝鹿也

第三十三卷　第三十四卷

第三十五卷　第三十六卷　已上四卷並先不音

第三十七卷

戄動 胡郭況縛二反蒼頡篇云懼驚也

第三十八卷　先不音

第三十九卷

閃誑 字書或作貼同式冉反說文閃窺頭兒也

第四十卷　第四十一卷

第四十二卷　第四十三卷　已上四卷並先不音

第四十四卷

邀利 字書作徼同古堯反求也遮也亦要也

楝樹 古文束同力見反子白而黏可以浣衣者也經文作棟非體也

第四十五卷

常眨 通俗文非睞字苑作眨同莊狹反目數開閉也經文作䀹子葉反目毛也䀹非字體

第四十六卷

㮕棗 如兗反又奴井反說文似柿而小也或作㮕從木耎聲經文作濡非體也

第四十七卷

秖豆 竹尸反廣雅再種豆也

稠𥡴 古文𥡴同居置反說文稠多也𥡴亦稠

蜥蜴 斯歷反下音亦山東名蟔蜈陝已西名蝘宮在草者曰蜥蜴也經文作蜥非體也蟔音士賜反蜈音覓

第四十八卷

乖挑 借音他弔反謂天衣迴出也

翹行 丘昭渠驕二反說文許緣木之蟲也經文作挑吐堯反挑抉❶也桃非字義

不肖 先妙反爾雅不似也言不如人也經文作消非也

犍割 又作犍劇二形同紀言反通俗文以刀去陰曰犍也字從牛

放習 甫往反廣雅放效也亦❷依也比也經文作坊非也

第四十九卷　第五十卷　第五十一卷

第五十二卷　第五十三卷　第五十四卷

第五十五卷　已上七卷並不音

第五十六卷

支多 指移反花名也支多羅花經文從口作吱取其舌轉也

晏然 烏雁反說文天淸也晏亦安兒也經文從門作閹非體

第五十七卷

虓呴 又作嘑同呼交反說文虎鳴也一曰師子也從虎九聲也

凸腹 徒結反字苑作凸凸起也蒼頡篇作㝕不平也

呴喊 古文呴吽二形今作拘同呼荀反聲類吽嗥也下呼戒反韻集作䶗喊謂也蒼頡訓詁作欬誡聲也通俗文作諦大語也猶嗔喊哃嘆喊皆是也

水腫 之懾反瘇病也經文作𤸪二形非體也

第五十八卷

鯢羅 吳鷄反諸經有作宜羅猶是梵音訛轉也

舲舟 歷丁反王逸注楚辭舲船有窗牖者也字書❸舲船上有屋者曰舲也

傴僂 於矩❹力主二反通俗文曲脊謂之傴僂經文作迂遽二形音字俱反迂避也下力俟反說文迂遠也並非字體也

笐笏 胡當反下力折反說文作夾也音作有笐夾謂之笐笏也

第五十九卷　第六十卷　第六十一卷

❶也挑＝挑也㊌　❷依＝衣㊌　❸舲＝ム㊌　❹力＝刀㊌

第六十二卷 第六十三卷 已上並先不音訓

第六十四[1]卷

欅梓 又作桔槔二形同古囓反下音高通俗文機汲也謂之桔槔也

頑𤸷 今作痺同俾利反說文足氣不至也經作庳必二反說文濕病也風痺冷痺也

𤺋𤻲 相承勒與勒皆二反變病也未詳音字所出

第六十五卷

瘭病 字林方遙反瘭疽病也經文作𤷒字宜同頻支反蜱蛸也螵非字義也

或窳 臾乳反惰懶之謂也爾雅窳勞也窳字從穴從二瓜

瘦瘠 古文膌𤸔膌三形同才積反說文膌瘦也亦薄弱

顚起 直隹反說文出額也今江東南云額頭胅額也經文作䪼非也

髁骨 苦霸反髁骨也說文髁髀也字從骨果聲經文作骭古岸反脅肋也又作髈𦟛也並非此用

㝪直 古文頲同他頂反通俗文平直曰𡪱經文作脡非也未見所出

第六十六卷 先不音

錍羅 普迷反成身名也梵言也

第六十七卷

蛕母 又作蛔同胡瓌反蒼頡訓詁云蛕腹中虫也

呼骨 呼家反虫名也

頻伽 毘人反經文作臏臏二形撿無所出也

第六十八卷

鳩烏 古文准鸋鶒或鳩字同胡公反鴻鵠也

凹窪 和冰若簟反未詳名義所出

甄波 居延反果名也甄波果也經文有從口作甄非也

第六十九卷 第七十卷 已上兩卷先不音

佛本行集經六十卷第一卷 玄應撰

[2]佛本行集經第一卷 玄應撰

迦蘭陁鳥 或言柯蘭陁或作迦蘭馱迦或云羯蘭鐸迦皆梵音輕重也此譯云好聲鳥也案外國傳云其形似鵲但此鳥群集多栖竹林昔有國王於林睡息虵來欲螫鳥鳴覺之王荷其恩數食養鳥林主居士遂從此爲名迦蘭馱迦也舊安外道從來如來也

耆那 或言視那或作嗜那此譯云勝言最勝也

賖鋪 普胡反廣疋鋪陳也鋪布也亦舒也禮記鋪几筵是也

記別 俾列反分別也舊經多言印[3]莊經文從草作莂非也

毘盧 或云吠嚧遮那或言轉嚧柘那此譯云遍照書無嚧字義安一口爲別嚧音宜華俱反

首陁娑婆 或云秣陁婆娑私陁首[4]陀此云淨婆娑此云宮亦言舍或言處即五淨居天是也

第二卷

誕育 達坦反詩云誕彌厥月傳曰誕大也義云大矣后稷云在其母終人道十月而生也

層閣 子恒字恒二反說文重屋也山海經言雲蓋三層郭璞曰層重也亦累也

溘然 口合反楚辭寧溘死以流亡王逸曰溘猶奄也廣疋溘依也

必栗 纂文云必栗者羌胡樂器名也經文作篳篥也

舐欶 古文𦧇䑛二形今作括又作舐同食爾反以舌取食也下又作嗽同所角反通俗文含吸曰欶三蒼欶吮也 吮音似兖反

第三卷

埏主 以旃反八埏之主也漢書音義曰八埏地之八際也

巷術 胡絳反蒼頡篇邑中道曰術道路也

拽我 夷世反又作抴廣疋抴引也說文曳申也牽也

第四卷 先不音訓

第五卷

鵁鶄 音交青鳥名也一名鵁鶄鳥䕒聯山群飛如雌鷄似鳧高足江淮間畜之可以厭火也

鼇龍 吾高反字林海中大鼈也力負蓬萊壺三山是也

白鷺 字書作鷺同來素反白鳥也頭翅背上有長毫毛江東取爲睫攡曰白鷺縗音蘇雷反

鸕鷀 郎都反下又作鶿同才資反字林鸕鷀似鷁而黑水鳥也喙頭曲如鉤食魚此鳥胎出從口內吐出一產八九 中國或謂之水鴉鷁音五歷反

第六卷

菀囿 于救反字林有垣曰苑無垣曰囿囿亦禁苑也

庶幾 爾雅庶幾尙也庶幸也郭璞曰庶幾僥倖也庶冀也幾倖也冀倖於善道也幾亦微也

第七卷

嵬嵔 牛迴反下䫥隗反說文高而平也嵬山皃也

舐啜 時悅反說文啜嘗也爾疋啜茹也郭璞曰啜者拾食也通俗文作𡄊今通謂細食物曰啜也

阡陌 且田反風俗通曰南北曰阡東西爲陌廣疋陌道也史記秦孝公壞井田開阡陌也

鑒於 字書作鑑同古鑒反廣疋鑒炤也鑒謂之鏡詩云我心匪鑒傳曰鑒所以察形也

懷孕 古文𦜝同弋證反三蒼孕懷子也廣疋孕傷也字從子乃聲也

嵐毘 力含反或言流毘尼或言林微尼正言藍鞞尼此言解即上古守園婢名也因以名園飯那此云林或譯云解脫處亦云滅亦名斷飯音扶晚也

鞍隥 都鄧反馬鞍上隥也登馬所躡者也經文作鐙古燈字也

鏗鏘 又作鍠同苦耕反下又作瑲同且羊反廣疋鏗鏘聲也案禮記子夏聽其鏗鏘又字林云又衡反埤蒼云鏘金聲

勁勇 居盛反字林勁強也字從力巠聲巠音古定反

色虹 胡公反郭璞爾疋音義云虹雙出鮮盛者爲雄雄曰虹暗者爲雌雌曰蜺蜺或作霓霓音五奚反俗音古巷反青虹也

第八卷

曬暴 蒲卜反視晞乾也字從曰從出從廾從米字意也廾或作拜同巨凶反共持也

黤黮 又作黯同烏感反下他感反謂不明也纂文云黯黮深黑也

迦轄 側飢反王名迦轄婆從人臂生如頂生王等

❶〔卷〕－㊂ ❷〔佛本行集經〕－㊀ ❸莊＝粧㊀ ❹陀＝陁㊀

熇拘 呼酷枯老二反甘蔗王稱也

礓石 居良反形如薑也通俗文地多小石謂之礓礫字從石經文從土非也

屩履 居略反史記躡屩擔簦廣疋曰屩草屝也屝音扶謂反屝屨也麤履也簦音都恆反笠有柄者也

荎提 或言遲提謂可遲從提擊也或作荎提音以荎草爲之也非此方物出崑崙山也

第九卷

婢媵 說文作倂同餘證食證二反爾疋媵送也❶謂送女曰媵公羊傳曰媵者也何諸侯娶一國則二國往媵之以姪娣從也釋名媵承也謂承事適奉他也

揵陟 六度集作揵德正言建他歌此譯云納也揵居言反

不齇 千何反說文參差也齇亦醜也

不齵 五鈎牛俱二反說文齵不正也蒼頡篇齵齒重生也謂齒不齊平者也

㲘毦 人志反廣疋毦氈罽也織毛曰罽氈音居

躑躅 又作蹢同呈亦反下又作躅同丈足反字林駐足不進也廣疋躑躅踟躕

不覿 亭歷反爾疋覿昭覿覿見也

黑皯 古旱反通俗文面黧黑白皯也經文從黑作䵟非也

弓把 百駕反單手爲把說文把握也把持也經作靶近字也

皺攝 知瑠之涉二反謂不申也攝褶疊皆作此也

理冊 古文笧同楚責反冊簡冊也長者二尺短者半之其次一長一短乎又象之也

兩掔 又作捥同烏喚反謂手後❷節也

第十卷

顱顙 又作髗同盧胡反下蘇朗反說文顙額也字書顱也廣疋頂顱謂之顙顙方言顙額也額音徒各反

潸然 所姦所板二反字林涕流下皃也詩云潸然出涕是也

身祟 思醉反說文神禍也謂鬼神作災禍也

交瞼 居儼反字略云謂眼外皮也

悲惋 烏喚反字略云惋歎驚異也

背彼 蒲賚反廣疋背北也後也相違背也謂棄捨相返也經文多從人作偝

敷愉 翼朱反纂文作孚瑜音美色也方言作怤愉悅也怤愉謂顏色和悅也怤音芳俱反

不劈 普狄反說文劈破也廣疋劈裂也埤蒼劈剖也音匹擊反江南二音普行經中但行疋狄反

呱然 古胡反說文小兒啼聲也廣疋呱呱號也尚書啓呱呱而泣是也

氛翳 敷雲反說文氛祥氣也案祥者吉凶先見者是也

第十一卷

逋流 補胡反

婆哂 式忍反

波頗 都可反

哩字 俱人反

吒字 陟家反

侘字 勅家反

嗏字 直家反

拏 女家反　衣字 乃可反

麼字 莫可反

勦勇 說文作勦同助交反捷健也謂勁速勦健也中國多言勦勦音楚稚反

剔鉤 丁歷反字書剔著也剔鉤剔索剔等皆作此經文作搭非也

指撝 又作麾同許皮反謂手之所指曰撝也以旌旗指麾因以名也

地穩 烏本反謂安穩也

靳固 居近反謂吝惜也

驕鹹 仕洽反下魚洽反謂俳戲人也經文作陝喩陝音古協反下喩許及反非此用

騙馬 疋面反字略云騙上馬也

批捥 又作挽同蒲結反廣雅批擊也左傳批而殺之杜預曰手批之經文作撆蒲必反撆推也撆非此用也

檠擨 徵孫反下勅住反廣疋檠刺也說文檠擨也擨以拳手挃曰擨也

拗腟 又作擾同烏卯反拗擬也擬音力結反

第十二卷

腝葉 又作㬉同乃困反字苑腝柔脆也通俗文㬉再生也又作嫩近字也

犁槅 居責反槅軛也所以扼牛領也經文作格非體也軛音烏革反

土墢 又作坺同扶發反考工記耜廣五寸二耜爲耦一耦之坺廣一尺深一尺鄭玄曰兩人併發之其壠中曰甽甽上墢之言發也說文一臿土謂之坺耜音辭以反甽古玄反

蟲豸 直爾反爾疋有足謂之蟲無足謂之豸

火燼 似進反說文火之餘木燼爾疋燼餘也說文作㶳

死肬 籀文作黕同于鳩反通俗文體肉曰肬廣疋肬小膃也

啾唧 子修反蒼頡篇衆聲也謂小聲也下吝栗反通俗文鼠聲曰唧唧亦聲也

齏醬 又作齏同❸子奚反醬屬也通俗文淹韭曰齏丸醯醬所和細切爲齏令物爲蘸江南悉爲蘸中國悉爲齏也

雜飣 丁定反江南呼飣食爲飣餖經文作奠徒見反奠置也獻也餖音豆也

珍羞 周禮有八珍食也下古文䍽同私由反方言羞熟也郭璞曰羞謂熟食也❹周禮膳夫掌王之膳羞鄭玄曰羞有滋味者也雜味爲之羞也

塵埃 烏來反埃亦塵也謂塵飛揚曰埃也

使覘 勅廉反覘謂視也覘亦伺也左傳云使覘之是也

趁而 丑刃反謂趁逐也纂文云關西以逐物爲趁也

儲宮 直於反說文儲偫也偫也蔡邕勸學云儲副君也

塍陊 徒果反纂文云吳人以積土爲陊陊聚也聚才句反

第十三卷

牢靳 居近反謂靳肕也肕音而振反

芟彼 所嚴反詩傳云芟除草也亦刈也經文作鏒所鑑反大鐮也鏒非此用也

筋陡 又作䈥同居殷反下都口反謂便健輕健也

❶謂＝調㊊　❷節＝飾㊊　❸才＝子㊊　❹周＝周㊊

相嘲 又作啁竹交反蒼頡篇❶謂也嘲相戲調也

二黏 緒單反字林黏部也亦黏瑣也說文作黏假借也

名於 彌盈反所以召實也名號也經文從言作詺近字也字略云相詺目也

不偉 埤蒼作暐同于鬼反說文偉奇也

第十四卷

膽聾 脂葉反說文失氣也聾怖也一曰言不止也

具篪 又作竾箎二形同除離反說文管有七孔詩云仲氏吹篪是也

婕娟 於玄反楚辭便娟之語王逸曰便娟好皃也

沃弱 又作渼同於縛烏梏二反詩云其葉沃若傳曰沃若猶沃沃然也云隰桑有沃傳曰沃柔也亦美也

山麓 古文禁同力穀反詩云瞻彼旱麓傳曰山足也謂林屬於山曰麓

門闔 胡臘反說文闔門也易曰闔門謂之坤是

禦侮 魚呂反詩云百夫禦傳曰禦當也字從示

宮闈 于歸反爾疋宮中之門謂之闈郭璞曰謂相通小門也即宮中巷門也

椒房 案應邵漢宮儀云后稱椒房詩云椒聊之實蕃衍延盈外國風美其繁興以椒塗室亦取溫煖除惡氣也

由若朱泥殿上曰丹墀也

贊助 子旦反廣雅贊其不足者鄭玄曰贊佐也亦道也

攪屏 古夘反下蒲定反攪謂擾攪也廣疋屏廁溷也

投穽 古文阱汬二形同疾性反說文穽大陷也廣疋穽坑

第十五卷

驚悸 古文痵同其季反字林心動也說文氣不定也

稱寃 古文寃怨二形今作寃同於原反寃枉也曲也屈也亦不理也

嫡胄 丁狄反主嫡也字書嫡正也廣雅嫡君也公羊傳云立嫡以長者何謂嫡夫人之尊無與敵也胄連續也亦繼

也

墉堞 也又作牗鏞二形同餘鐘反爾疋牆謂之墉城亦謂之墉詩云以伐崇墉是也下徒頰反堞女牆也

矟穳 所角反下千亂反埤蒼矟長一丈八尺廣疋穳謂之𧴩𧴩小矛也𧴩音市延反

第十六卷

逶迤 又作蝸同於危反下又作佗同達羅反說文逶迤者行可避曲迹也自得之皃

有娠 書隣之刃二反詩云大妊有娠傳曰娠動也娠謂懷胎孕者也廣疋娠偫也今皆作身兩通之也

滂沛 普傍反下普賴反三蒼滂沱也沛水波流也沛亦大也

心忪 又作伀同之容反方言征伀惶遽也江湘之間凡窘卒怖遽皆謂之征伀也

茫怖 又作茫同莫荒反茫遽也謂人晝夜作謂無日用月無月用大常思明故從明或曰謂人思天曉故字從明下

又作悑同普故反惶怖也經文作怕疋白反憺怕也此俗音疋駕反

瞳睆 徒公反埤蒼瞳子也下睍輪反蒼頡篇目出皃也輸音烏板反

垂頞 丁可反廣疋頞醜皃也經文作侈尺紙反爾疋侈特帖也郭璞曰江東謂母爲侈侈移非字體也

髂髀 古文䯗同蒲米反說文股外曰髀江南音必爾反經文作胜非此之也

鼾睡 下旦反說文以息鼻也字苑呼于反江南行此音也

剔項 丁盍反字書剔著也經文作搭非也

齩齒 說文作齩同五狡反云齩齧也

戛戛 古黠反齒聲也

讇語 是鹽反又音謟世俗間語耳

第十七卷

舟楫 通俗文作檝同資獵反詩云檜楫松舟傳曰楫所以擢船也周易黃帝刳木爲楫是也檜音括

大磧 且歷反說文水渚有石曰磧廣猶瀨也水淺石見之皃也

第十八卷

覢電 又作睒同式冉反說文暫見也亦不定也經文作閃閃窺頭也

如弗 字苑初眼反今之炙肉弗也經文作剗削之剗非體也

從削 又作鞘私妙反方言劍削關東曰削關西曰鞞所以貯刀劒之刃也鞞音補迷反

乃穌 先胡反蘇更生曰穌穌亦休息也謂更息也

凋悴 丁堯反說文半傷曰凋亦弊也字從冰

棓地 蒲交反通俗文手把曰棓說文捊或作抱引取也

第十九卷

擺木 又作捭補買反說文兩手擊也

驚惙 竹劣反字林惙憂也亦意不定也

躓頓 古文𨇽躓二形今作躓同陟利反謂挫辱之也

皇闈 香修反爾雅宮中門謂之闈其小者謂之閨說文特立之門也

煢獨 古文惸傺二形同渠營反尚書無虐煢獨孔安國曰煢單也謂無所依也獨無子曰獨也

第二十卷

食荑 弟奚反通俗文草陸生曰荑詩云自牧野荑傳曰荑茅之始生者也

毛毲 布莽反謂毛布也通俗文邪文曰毲字林𣯷之方文者也

蟻垤 徒結反方言垤封場也楚郢以南蟻土謂之垤垤亦中高也

頿鬚 子移反下又作鬚同兩甘反江南行此音又如𦡀反關中行此音說文口上之須曰頿下說文頰須毛也經文

作髭近字也

欲噢 口迭反謂噢嗽也

灑歕 又作噴同普孫反說文吹氣也廣疋歕吐也歕濆也謂含物而歕散之今亦爲噴普悶反說文鼓鼻也廣雅噴

嚏也蒼頡篇吒也

享受 虛兩反享亦受也享當也說文享獻也

第二十一卷　第二十二卷　已上二卷並先不音

第二十三卷

憩息 說文作愒同却厲反爾疋憩息也舍人曰愒臥之息也

開拓 古文䂞𥑮二形今作摭同他各反廣疋拓大也亦開也經文作拓字與摭同之石反拓拾也拓非字義

第二十四卷

偃佢 於蹇反字書偃倚也字從人偃息

皆杜 說文作敗同徒古反國語杜門不出賈逵曰杜塞也閉也方言杜蹬也趙曰杜郭璞曰今俗通語也蹬如杜

杜子鵑因以名也

第二十五卷　先不音

第二十六卷

不蹶　巨月居月二反說文蹶僵也廣雅僵仆也

恇怯　丘方反恇恐也下又作㹤同袪脅反怯畏劣也多畏也

恠迕　又作啎忤二形同吾故反[illegible]迕逆不遇也經文作悞非也

謇吃　居展反通俗文言不通利謂之謇吃周易謇難也方言謇吃楚語也郭璞曰亦北方通語也

白鷗　烏侯反字林水鴞也犬如鴿出倚鶂于歷反

摑裂　字冝作攫九縛反說文攫扟蒼頡篇攫搏也謂獸爴即攫

翎羽　力丁反謂鳥羽也經文作零又作翎翻二形近字也

毻落　他臥反字書毻毛也經文作毷近字兩通也

瘦𤸎　字苑作瘠同所景反𤸎瘦也病也釋名𤸎瘠也如病者瘠瘦也經文作省非體也

凹凸　烏狹反下徒結反蒼頡篇作窅突抱朴子云凹陷也凸起也

匾㔸　補顯反下他奚反纂文云匾㔸薄也不圓也

鯨鯢　又作䲔同渠京反許叔重注淮南子云鯨魚之王也異物志云鯨魚數里或死沙中云得之者皆無目俗云其目化爲明月珠也鯢鯨之雌者也左傳鯨鯢大魚也說文作鰛司馬相如作鰬或作鷁埤蒼作鼊字書作䲔同五歷反水鳥也善高飛也

禽貘　又作貊同盲白反字林似熊黃黑出蜀一曰白豹

第二十七卷

鵂鶹　許牛反下力周反廣疋鵂鶹鵋鵙也關西呼訓侯山東謂之訓狐纂文云夜即拾人爪也

鉤鵅　古侯反下庚額反爾疋怪鴟舍人曰謂鵂鶹也南陽名鉤鵅一名忌欺晝伏夜行鳴爲怪

梟鴟　古堯反土梟也不爲觸反字林鴝鵂也形似鵝而青出白於山即惡聲鳥也楚人謂之鴞鳥亦鵄類也山東名鵂鶹俗名巧婦鶹音奴定反下公穴反

可撐　又作敹同宅衡反謂相觸也相撐拄也

確然　口角反周易夫乾確然示人易矣韓康伯曰確然堅皃也

陵嶒　𥕍棱反嶒石之阮隗皃也經文從山作峻近字也阮音五壞反隗五罪反也

第二十八卷

脊膂　今作呂同力舉反膂亦脊也說文脊骨也太岳爲禹臣委如心呂因封呂侯也

腎骼　古文骴今作骭同口亞反埤蒼腎骨也經文從肉作胳非也

尻臀　苦勞反下徒昆反臀髀臀尻也

㯳樏　字詁古文㯳㯳二形今作阿同烏可反下古文樏移二形今作欏同乃可反字書㯳移柔弱皃也亦草木盛也

戀嫪　盧報反說文嫪惜也聲類戀嫪嫪惜不能去也廣雅嫪嫪如也嫪音胡故反

麾纛　徒到反詩云左執翿傳云翿者所持所以羽舞者也方言楚謂翿爲翳翳音徒到反

旌旄　資盈反下亘衣反爾疋注毛田首曰旌郭璞曰載旄於竿頭也周禮折羽爲旌鄭玄曰折羽爲五色繫之旌上

爾雅有鈴曰旂郭璞曰縣鈴於竿頭畫蛟龍於旒上也周禮蛟龍爲旂是也

雰霏　敷雲反下或作霏同數非反雰霏雨雪甚皃也

鈇鉞　方于方巫二反禮記軍旅鈇鉞先王所以飾怒也說文鈇莝斫也鈇亦椹也鉞音于月反云大斧也

如霰　又作𪇡覺同先見反詩云先集惟霰傳曰霰雪也

兕犀　音似又徐姊反爾雅兕牛一角青重千斤南州異物志以爲角長二尺餘形似馬鞭柄其皮堅可爲鎧甲廣志云角斑似瑇瑁足有十爪

復挈　口結反說文挈縣持也挈猶提也亦挈也

耳鎖　下丁可反廣疋頊醜皃也經文作侈哆紙反侈恃也又作侈乃可反器名也

第二十九卷

豬獵　又作鬣鬣二形同盧涉反說文毛巤也亦長毛也通俗文豬毛曰獵

嚇呼　呼駕反詩云反予來嚇箋云距人謂之嚇嚇亦大怒也

自踣　今作仆同蒲北反踣前覆也

團欒　盧鸞反團欒圓也圓帀也

哂哂　又作弞同尸忍反哂猶笑也

麥䅌　公玄反說文麥莖也廣雅積䅌也經文作𦼊非體也

翰翣　山甲反羽飾也下垂從羽妾聲世本武王作翣也

第三十卷

魚䱇　又作鱓鱔二形同音善郭纂文云蛇魚也

鱒魴　才寂反下又作鰟同父方反字林鱒赤目魚也魴魚赤尾魚也

鯷鱧　達奚反下音禮字林鯷鮎也鱧鯉也廣雅鮧鯷鮎也青州名鮎爲鯷鮧音胡瓦反鮧音徒奚反

蟄眠　持立反說文蟄藏也蟲至冬節即蟄藏不出也獸之淺毛者亦蟄熊羆等也

第三十一卷

一猍　又作適同徒歷反爾疋猍蔽郭璞曰即適也

一抒　除呂時汝二反廣雅抒漯也說文抒挹也蒼頡篇抒取也除也

臊陁　蘇勞反梵言鵝鳥名也

暗糁　古文餘糈糂𩞄四形今作糁同桑感反說文以米和羹也一曰粒也

大虯　渠留反廣疋有角曰虯龍熊氏瑞應圖云虯龍黑身無鱗甲也

第三十二卷

鞅韌　下又作𩌏同胡犬反謂車鞙鞙物者作此字經文作𩋍火見反字與𩋍同𩋍非此用也

第三十三卷

脂腴　庾俱反說文腴下肥也腴腹也

第三十四卷

䋁缸　又作䋁同古紅反說文轂口鐵也方言自關之西謂之釭燕齊海岱之間曰鍋音古和反之也

軸鐗　方言作鐗同歌鐗反說文車軸鐵也廣雅鐗鐗也鐗音他合反

黑纑　勒胡反字林布縷也

燒爇　今作焫同而悅反通俗文然火曰焫焫亦燒也

報賽　桑再反賽謂相酬報也

第三十五卷

杴鉏　仕於反謂田器也蒼頡篇鉏鼓其苗也漢書帶經而鉏是也

剉切　千臥反說文剉斫傷也剉猶斫也切割也利也村音村殞反

嗽𪘲　又作欶同所角反通俗文含吸曰欶經文作㖩子累反字書或𪘲字下又作齰同仕白反齗齧也經文作咋陌咋也又咋咋也陌音胡麥也

嘷嘆　又作𠼮同補各反下子立反說文嘷嘆嚼聲皃也經文作㗱下或作𡄯古俠反忘語也或作唼子盍反唼嗽也二形並非字義

第三十六卷

嗽吮　似兗反說文吮嗽也韻集吮音弋選反

第三十七卷

唏𩑶　陟流反一事十名𠷎𩑶婁論文句字論也

面欵　又作款同口緩反欵至也蒼頡篇欵誠重也說文欵意有欲也廣雅欵愛也

第三十八卷　先不音

第三十九卷

唱昫　又作咋㖃二形同呼垢反廣疋昫鳴也國語三軍譁昫賈逵曰昫嘷也下同也

慙恧　女六反方言慙恧慙也荊揚青徐之間曰❶㥧梁益秦晉之間曰慙山之東西自愧曰恧三蒼恧慙也廣雅云不直失節謂之慙慙愧也小爾雅云心慙曰恧慙音他典反

臼氎　古文氎同徒❷頰反毛布也經文作㲲知立反㲲絆也㲲非字義也

第四十卷

得艇　徒頂反釋名云二百斛以下曰艇方言南楚江湖小艑曰艇郭璞曰卽艑也艑音思六反艑音同也

嫈作　卑悅反謂嫈嫈物也嫈音徒頰反

彤然　古文蘇𤿸二形同徒宗反說文丹飾也廣雅彤赤也

第四十一卷　先不音

第四十二卷

寒噤　渠飲反禁㖏閉而不言王逸曰閉口爲噤噤閉也

唧唧　俗栗反通俗文唧唧鼠聲也今取其義經文作喞非也

沿流　翼泉反字林從水而下曰沿順流也沿亦緣也

歡然　所力反通俗文小怖曰歡畏者恐懼也說文悲意也字從嗇從欠經文從心作㥶又嗇並非體也

蚍蛻　湯外始悅二反說文蛇蟬所解皮也廣雅蝮蝓蛻也蝮音扶六反蝓餘六反

㵼水　古文灋同桑故反三蒼逆流而上曰㵼㵼向也亦行也

帆者　又作颿古文颿❸白同扶嚴反釋名船上張也船隨風張幔曰帆帆汎也使風疾汎汎然也

潬上　徒單反爾疋潬沙出郭璞曰今江東呼水中沙堆爲潬潬謂水中央地也

第四十三卷

謑人　吾故反字林謑謂也經文作忤非也

不狎　下甲反字林狎習也近也慯也經文作匣匣匣也匣非此用

久昵　又作暱同女栗反爾疋昵親近也又云昵函也親昵亦數也

射垛　徒果反射埒也經文作埵丁果反埵累也埵非字義也

苔衣　徒來反謂水中魚衣綠色生衣底者也亦可以爲紙

注霖　力金反爾雅久雨謂之淫淫謂之霖左傳雨自三日已往爲霖經文從兩作❹霪非也

第四十四卷

氣𤷋　蘇豆反說文欶逆氣也欶音苦代反江南行此音字體起志反山東行此音

𧮂瞢　徒登丁鄧二反韻集云失臥極也下亡登反經文作𢡮懵非體也

顱顓　力穀反下又作𢯲同脂緣反通俗文狹長者謂之顱顓江南言顱顓蒲賤反

第四十五卷

擗擿　卑政反廣雅云擗擿除謂擗飾擗除也下都狄反

第四十六卷

牀陛　蒲禮反說文陛高階也卽階陛牀陛也經❺文作陛蒲禮補奚二反禁獄之名非此用也

蛆螫　知列反下火各反字林皆蟲行毒也通俗文蟲傷人曰蛆經文作蜇非體也

修葺　子立且立二反說文葺茨也謂以草蓋屋爲葺覆也補治也

第四十七卷

❻村𣟽　初格反說文編❼豎木者也通俗文柴垣曰𣟽木垣曰柵𣟽音力支反

頡唎　胡結反美也頡唎拔多人名也

煩冤　於元反冤煩也屈也字從冖從兔兔爲冖覆不得走益屈折也經文作惋鳴喚反惋歎也惋非字義

第四十八卷

評論　皮柄反字書評訂也訂評議也訂音唐頂反

匡領　丘方反周禮匡人掌建法則鄭玄曰匡正也匡救也

第四十九卷

持擢　又作櫂同馳校反方言揖謂之櫂或謂之櫂江南擢大於撓而揖殊小作撓者面向船頭立撥之作擢者面向船尾坐撥之揖擢也擢而進之字從手經文作掉當世俗字耳

舀漏　弋紹反𦈢瓽也舀字從臼從爪字𦈢也𦈢音杼九万反

卽覷　又作狙同千絮反字林覷觀也廣雅覷視也謂相候視也通俗文伏視曰覷是也

蛟龍　音交梵言宮毘羅其狀魚身如蛇尾有珠

漏泄　思列反泄洩也發也亦泄溢也

慍恚　於問反論語而不慍何晏曰慍怒也蒼頡篇慍恨也說文慍怒也

第五十卷

木弶　巨向反字書謂施罥於道也

第五十一卷

牝鹿　脾忍反說文畜母也雌曰牝也

劓去　又作𠜂同魚器反劓割也謂截去其鼻也說文劓決鼻也

槍貫　且羊反說文槍歫也通俗文剡木傷盜槍木槍鐵槍皆作此

讙譁　又作諠同虛元反下呼瓜反讙譁譟也廣雅讙鳴也亦驚譟也

紛葩　普華反說文芳也葩華也聲類取其盛皃也

拊塵　芳主反付猶拍也拍弄也尙書擊石拊石是也

❶㥧＝塽㊥　❷頰＝頡㊥　❸白＝臼㊥　❹霪＝𩅦㊥　❺〔文〕－㊥　❻村＝柎㊥　❼豎＝竪㊥

第五十二卷

門閫 又作梱同苦本反禮記外言不入於閫鄭玄曰閫門限也

窒利 丁結竹栗二反蘇弗窒利此譯云誓女

觜爪 今作嗺同子累反廣雅嗺口也字書鳥啄也

抄撥 初校反抄掠也強取物也下補沫反撥引也棄也廣雅撥除也

第五十三卷

蒨草 又作茜二形同千見反一名茈萸一名茅蒐可以染也人血所生

罩籠 竹挍反爾雅籗謂之罩郭璞曰捕魚籠也

第五十四卷　第五十五卷　已上兩卷並先不音

璃杷 百訝反說文把握也單手爲把刀把弓把皆作此經文作靶說文轡飾也靶非此用也

第五十六卷

牢韌 又作䏰同而振反字林韌柔也通俗文物柔曰䏰

羸瘠 古文膌𤻲二同才亦反左傳瘠即甚臬杜預曰瘠瘦也

第五十七卷

香邸 丁禮反蒼頡篇邸舍也說文屬國之舍也經文作底音旨平也底非此義也

狡猾 古卯反下胡刮反方言凡小兒多詐或謂之狡猾亦亂也

赩赩 許力反字林赤皃也俗文青黑曰赩色

銘記 莫庭反謂稱述金石以記功德也禮記銘者自名也銘旐稱美不稱惡周禮凡有功者銘書於王之太常鄭玄曰銘之言名也

第五十八卷

嘲謔 虛虐反爾疋謔浪笑敖郭璞曰謔相嘲戲也詩云無然謔謔傳曰謔謔寡樂也

滑稽 古沒胡刮二反下古奚反滑稽猶俳諧也滑取滑利之義也以其諧語滑利智計疾出者也

趒梁 他弔反趒躑也讚集趒越也

園圃 補護布五二反詩云無踰我圃傳曰有樹也又云折柳樊圃傳曰菜圃也三蒼種樹曰圃種菜曰圃

操刀 又作㩧同錯❶勞又說文操把持也

斫發 正葛反發發也韃音所嚴反

射埻 之尹之閏二反說文射臬也廣雅埻的也即射侯也以熊虎之皮飾其側又方制之以爲埻通俗文射堋曰埻埻中朱曰的

蒼茫 又作蒼同莫剛反蒼遑也通俗文時務曰茫經文從心作恾非體也

跛浯婆 扶鳩父俟二反此云警女也

第五十九卷

矛穳 又作鉾戟二形同莫侯反說文云矛長二丈建於兵車也下音麁亂反

縷綻 又作䘺襢二形同徒莧反說文補縫也

第六十卷

倉廩 且郎反說文穀藏也下又作㐭同力甚反周禮廩人掌九穀之數鄭玄曰藏米曰廩藏穀曰倉也

囹圄 力丁反下魚呂反獄名也周禮三王始有獄周曰囹圄釋名囹領也圄禦也謂領錄囚徒禁禦也

由緒 辭興反赫端也廣雅緒末也緒餘也謂殘餘也事也業也

本事經第一卷　沙門慧琳撰

馳騁 上雉知反韻英云驅馳也考聲云走也從馬也聲省聲下勅領反廣疋騁奔也杜注左傳走也說文直馳也從馬甹聲甹音匹丁反

修瑩 縈迥反韻英云磨拭也說文從玉從瞢省聲亦作鎣古今正字或從金

嗢柁南 上溫骨反下唐賀反梵語也唐言偈頌

第二卷

駛流 師利反考聲云馬疾行也蒼頡篇云迅疾也從馬史聲也

第三卷　無字可音

第四卷

蝸蠃 上寡華反爾雅蝸牛也螔從累作蠃俗字也下魯和反爾雅海介蟲也形如蝸牛而大白色說文從虫贏聲音上同

朽墜級 上休玖反次直類反下音急尚書曰朽索之馭六馬孔安國曰朽腐也腐索馭馬言危懼之甚也正作墬隧並形聲字也

洗拭 上西禮反下昇力反以水洗滌形之穢垢又以巾帛摩拭令乾說文從手式聲

第五卷

蚊蝱 上音文下莫耕反並嚙人飛蟲也前卷已重釋

虵蠍 上社遮反俗字也說文從它作蛇虵也它音他毒蟲也下軒謁反廣雅蠆也傳雅螫人蟲也並形聲字也蠆音丑介反螫音聲亦反

血鑊 黃郭反說文鑴也集訓云有足曰鼎無足曰鑊說文鑴也從金蒦聲蒦音同

椽梁 上長攣反方言自關而西秦晉之間謂之椽從木從篆省聲自關而東周地謂之桷齊魯荊楚謂之桷梁字從木沕聲沕字從水從刃音同上經文從水作梁非也古文從本作沐訓同

第六卷

枸瑟耻羅 上音俱下勅里反梵語阿羅漢名也古曰俱絺羅經作祉非也

纈麗伐❷多 上賢結反梵語阿羅漢名也舊曰離婆多此二聖者常修禪觀寂靜行也

刼庀拏 庀音匕亦梵語阿羅漢名也舊曰劫賓那常修教誡教授諸聲聞衆

忿遽 上忿字也正體從囟作悤囟音㥦下渠御反韻詮云遽急也速也集訓云驛馬傳車也說文從辵豦聲豦音渠

蹄喙 上弟泥反韻蹄小而圓非牛蹄類也下兄衞反杜注左傳云喙口也說文從口彖聲彖音吐亂反

第七卷

貿易 莫候反毛詩傳反爾雅皆云買貿之集訓云貿易也說文易財也從貝卯聲也卯音卯

興起行經上卷　玄應撰

日蹬 正體作詁古文作蹬同姑黃反

枝敲 蒼頡訓詁作敲同苦交反下擊也經文作撓非也

業報差別經　玄應撰

螽蝗 古文❸𧑅同止戎反詩云螽斯羽傳曰螽斯蚣蝑也亦即蝗也音胡光反蚣蝑音❹先恭反下斯❺閭反

❶勞十(反)(宮)　❷〔多〕一(宮)　❸蟸=螽(宮)　❹先=光(宮)　❺閭=錍(宮)

勦健仕交反謂勁速權健日勦說文作體健也

一切經音義卷第五十六❶卷

一切經音義卷第五十七卷

翻經沙門慧琳撰

音大安般守意經二卷　慧琳
陰持入經二卷　慧琳
處處經一卷　慧琳
罵意經一卷　慧琳
分別善惡所起經一卷　慧琳
出家緣經一卷　慧琳
阿鋡正行經一卷　慧琳
十八泥犁經一卷　玄應
法受塵經一卷　無字
禪行法想經一卷　慧琳
長者子懊惱三處經一卷　慧琳
揵陀國王經一卷　慧琳
須摩提長者經一卷　慧琳
阿難四事經一卷　慧琳
未生怨王經一卷　玄應
猘狗經一卷　慧琳
四願經一卷　無字
黑氏梵志經一卷　慧琳
分別經一卷　慧琳
八關齋經一卷　慧琳
阿鳩留經一卷　慧琳
孝子經一卷

五百弟子自說本起經一卷　玄應
大迦葉本經一卷　玄應
四自侵經一卷　玄應
羅云忍辱經一卷　慧琳
佛爲年少比丘說正事經　無字
時非時經一卷　玄應
沙曷比丘功德經一卷　玄應
自愛經一卷　玄應
中心經一卷　玄應
正見經一卷　玄應
阿難七夢經一卷　無字
大魚事經一卷　無字
呵鵰阿那含經一卷　無字
燈指因緣經一卷　玄應
婦人遇辜經一卷　慧琳
摩訶迦葉度貧女經一卷　玄應
十二品生死經一卷　無字
罪福報應經一卷　玄應
五無返復經一卷　無字
佛大僧大經一卷　玄應
邪祇經一卷　玄應
摩達國王經一卷　慧琳
旃陀越國王經一卷　慧琳
五恐怖世經一卷　慧琳
弟子死復生經一卷　慧琳
懈怠耕者經一卷　慧琳
辯意長者子經一卷　慧琳
天請問經一卷　慧琳
賢者五福經一卷　無字

無垢優婆夷問經一卷　無字
護淨經一卷　慧琳
木槵子經一卷　慧琳
無上處經一卷　慧琳
盧志長者因緣經一卷　玄應
僧護經一卷　慧琳
出家功德經一卷　慧琳
栴檀樹經一卷　玄應
頞多和多耆經一卷　慧琳
普達王經一卷　慧琳
佛滅度後殯斂葬送經一卷　玄應
五王經一卷　玄應
四天王經一卷　慧琳
末羅王經一卷　玄應
梵摩難國王經一卷　慧琳
父母恩難報經一卷　慧琳
孫多邪致經一卷　慧琳
新歲經一卷　玄應
群牛譬喻經一卷　琳
九橫經一卷　琳
禪行三十七經一卷　琳
比丘避女惡名欲自殺經一卷　琳
比丘聽施經一卷　應
身觀經一卷　琳
無常經一卷　琳
八無暇有暇經一卷　琳
長爪梵志經一卷　琳
譬喻經一卷　❷琳
略教誡經一卷　*琳

❶〔卷〕一㊂　❷（慧）十琳㊂*

瘰痔病經一卷　慧琳

右八十一經八十二卷同此卷音

佛說大安般守意經上卷　❶翻經沙門慧琳撰

羈瘦　上居宜反鄭注周禮云羈旅過行寄止也說文從网從馽音竹戒從革作羈下搜皺反莊子云疾瘦死罣憂患其中也考聲羸也說文從疒叟聲也

蝝飛　悅泉反公羊傳蝝卽蝗也蝗始生曰蝝大曰蝗說文蝗子也從虫彖聲蝝亟音終螽也

蠉動　上潤允反考聲云元從口蠉有足曰蟲說文從虫睘聲也

軶䡈　上烏革反鄭注考工記云軶轅端壓牛領上軛也說文從車厄聲也經作䡈俗字

痛蛘　羊蔣反禮記云蛘不敢搔也考聲云癢瘡中有蟲也說文瘙蛘也從虫羊聲經文從疒作痒是病也非經意也

喘息　上川兖反桂苑珠叢云人氣息謂之喘也說文云息也而從口耑聲耑音端而爲之

細滑　上西祭反孔注尚書云細小也說文微也從糸從囟囟音信

十絆　般漫反文字集略云絆繫馬足也說文絆馬縶也從糸半聲也縶音知立反

三輩　北昧反顧野王云輩部也宋忠注太玄經云輩類也說文從車非聲經從北作䡊俗字是也

䒕瞢　上音朦下墨崩反蒼頡篇云䒕瞢臥初起貌也又悶也毛詩傳曰瞢瞢神亂貌也上從登從夢省下從月亦從夢省經文從足作蹬躂用非本字也

下卷

鑽火　上纂巒反國語云鑽鑿也顧野王云鑽謂鑽也巢訓云鑽刺也亦穿物也說文從金贊聲也

攘故　上攘章反韓詩云攘除也鄭注周禮云卻災也說文從手襄聲

黛眉　上徒戴反聲類云粉黛可以畫眉也說文黛亦畫眉類也從黑代聲也

陰持入經上卷　慧琳撰

懣懣　門頓反王逸注楚辭云懣憤蒼頡篇云悶也說文煩也從心滿聲也

爲拕　音鉈顧野王云拕猶曳也廣雅云拕亦引也說文從木它聲它音同上經作拖俗字也

下卷

已分　下甫墳反王注周易云分隔也杜注左傳分猶通也顧野王云分析也鄭注禮記云分別也說文從八從刀以別物也經文作份音彬貧反與斌彬同非經義也

若干態　胎賚反王注楚辭云態姿也高誘注呂氏春秋云態度情貌也說文從心能聲也

受跓　誅縷反考聲正從木作柱經從足作跓亦通也

青膖　朴邦友

溝港　上苟侯反鄭注周禮云通水於川曰溝考工記云廣四尺深四尺曰溝也考聲云亦水注谷也說文溝瀆也從水冓音古候反下江項反文字集略云水別流也考聲云水派流而不通也從水巷聲也

得猗　下音依也

摸貿　上母補反下莫候反顧野王云貿猶交也郭注爾雅云廣易名也文字典說從貝卯聲卯音酉

膏炷　上果敖反鄭注禮記云膏香牛脂又曰膏脂說文從高從肉下朱戌反考聲云炷燈心也從火主聲集訓作主主燈內布而施行今之時用也

睡眠　上垂類反下眠邊反蒼頡篇睡眠熟也王逸注楚辭云眠亦臥也顧野王云寐也說文並從目垂民皆聲經作瞑非

佛說魔魔經　慧琳撰

撓撈　上好高反廣雅云撓亂也郭璞注云撓也說文從手堯聲下老刀反方言云撈取也郭璞注云撈鉤撈也考聲云漉取也古今之正字從手勞聲

牛齝　下試之反爾雅云齝牛食已又吐嚼之說文云吐而噍噍音樵笑反從齒台聲

熛起　上西遙反呂氏春秋云熛焚❷宮熛積也說文火飛也從火票聲票音必消反古今之正字也

佛說罵意經　慧琳撰

瞳子　上動東反尚書大傳舜目重瞳也埤蒼云目珠子是也考聲云目中瞳子也古今正字從目童聲也

蛇蚖　上社遮反下五官反抱朴子曰蛇類甚多唯蚖蛇中人最急可以刀割所螫處肉棄於地肉自沸似火炙須臾焦爛人得活矣不割必死玄中記云蚖蛇身長三四尺有四足形如守*宮尋脊有針利如刀甚毒惡中人不逾半日則死山海經云皮可以飾刀劍與鮫魚皮相似但皿細異也

犂槅　下耕核反說文槅車軛也從木鬲聲或作扼音厄革反說文扼把提非經義經從木作槅俗字

❸几上　飢履反考聲云几案屬也周禮有五几玉彫彤漆素是也諸侯朝覲祭祀皆用之矣說文几踞也象形字也經文從木作机是木名非經義借用

鵝鶩　下蒙卜反郭注爾雅云鶩卽鴨也古今正字云鶩舒鳧也從鳥敄聲敄音務

燌燒　盆分反說文燌燒也今作焚古今正字從火賁聲經從貴作熭音讀也

持戻　下胡古反說文古文戶字也埤蒼云小戶也聲類云扆門也字書云扆也古今正字從戶木聲經文作扆非也

師捲　下倦員反國語云捲舒也廣雅云捲愛也毛詩傳云捲力也說文勢也從手卷聲也

澆灌　下官換反顧野王云灌溉也考聲云灌漬也注也說文從水雚聲經作灌非此字也

脛脡　上形定反孔注論語云脛脚也說文脛胻也從肉巠聲胻音衡更反巠音公冷反下地頂反鄭注禮記脡直也何注公羊云朐申曰脡古今正字從肉延聲朐音渠俱反

確正　上腔角反周易確乎也考聲云堅固也古今之正字也從石隺聲

白髀　下鞞米反考聲云髀股也古今正字亦股外也文字典說從骨坒聲經作髀亦通坒音毘利反而音訓時之大用也

佛說分別善惡所起經　慧琳撰

汚之　上烏故反顧野王云染汚也韓詩云汚穢也字書汚也說文從水亏聲經從夸作洿音於從反與經義乖也

齆鼻　上烏貢反禮記云齆鼻不利也古今正字病塞鼻窒塞也從鼻九聲經從几作齆非此也

塞壅　下邕拱反鄭注周禮云壅隄防止水也鄭箋詩云壅猶蔽也顧野王云塞也公羊傳云壅不流也廣雅云隔也或作壅古今正字從土雝聲經作廱誤書也

鷄鳧　下輔無反郭注爾雅云鳧似鴨而小長尾背上有文今江東人亦呼爲鸍音詩考聲云亦野鴨之小者從鳥几聲几音殊經從力作易非此鳥也

脾眦　上音卑下子思反

榥櫺　上朗黨反下郎丁反

彌勨　疑字錯未詳所以未音之

謇吃　上蹇偃反周易云謇難也方言云謇吃語難也郭注云亦北方通語亦作讓古今正字從言寒省聲經作蹇跛也非經義與音借則反下斤佗反聲類云吃重言也說文語難也從口乞聲

❶〔翻經沙門〕－（甲）　❷宮＝官（甲）＊　❸几＝凡（甲）

囑屬　上音燭考聲云囑囑也聲類作囑古今正字從口屬聲也或從言作𧫷𧫷音短而音訓之義

蟲豸　下持里反爾雅云有足曰蟲無足曰豸也

蹲踞　上音存考聲云蹲踞也訓竪膝坐也杜注左傳云蹲聚足坐也說文亦踞也從足尊聲下居御反

鞭榜　下伯孟反考聲云使船也王逸注楚辭云榜船檝也又注云櫂亦檝也說文從木旁聲也

萎黑　上委爲反說文從草委聲

憋性　上片蔑反方言憋惡也郭璞注云憋怤急性也古今正字從心敝聲也敝音毘袂反

瘭疾　上標遙反廣雅云瘭成瘰也埤蒼云瘭瘨浮熱也集訓云瘭熾也古今正字從疒票聲也經從火作熛非也票音必消反

鈔綴　上妙稍反或作抄考聲鈔略取也廣雅掠也說文從金少聲下追銳反賈注國語云綴連也說文綴令著也從糸叕聲經文從心作惙非也叕音豬劣反

牽將　上企堅反廣雅牽挽是也

輪轢　上音倫顧野王云輪車輞也說文有輻曰輪從車侖聲侖音論下零的反蒼頡篇云轢輾也說文轢車所踐也從車樂聲也

啖圂蟲　上談濫反廣雅云啖食也說文啖亦噍也從口炎聲中魂困反蒼頡篇云圂豕所居也說文圂廁也從口作圂非也口音韋

火燔　下伐袁反考聲燔燒也毛詩傳云爇加火曰燔廣雅燔乾也說文從火番聲而古今之正字形

宛轉　上宛院反說文宛轉臥也從夕從卩卩音節經從宀作宛非也

躁擾　上遭操反顧野王云躁動也鄭注論語云躁不安靜也賈注國語云躁擾也說文從足喿聲經作𢘤俗字喿音騷到反

蜚蛾　上音非郭注爾雅云蜚即負盤臭虫也杜注左傳云蜚亦蠜也顧野王云負蠜蜚也說文從虫非聲

畜牲　下省英反鄭注周禮云牛羊豕犬雞曰六牲杜注左傳曰畜牛名曰牲說文從牛生聲

調嬈　泥鳥反

墟聚　上去魚反周易云墟邑也廣雅云墟居也南楚汝潁音亦墟聲經從阜作墟隳非正也今之時行也

貧窶　上劬乳反考聲云居無財以備禮也毛詩傳云窶者無考禮也說文從宀婁聲宀音綿古❶令正字也

迷惛　音昏考聲云老而多忘曰惛孔注尚書云惛亂也毛詩箋云惛無所知也說文從心昏聲而成之

中這　音彥蒼頡篇云這迎也說文從辵言聲也

世禰　下夙伏反禮記禰者備也❷太玄經云人道所害曰禰毛詩傳云禰命爲禰說文從示畐音逼聲經從示作𥙆

字書撿尋無音釋之處也

聾聵　下顏怪反賈注國語云生聾曰聵說文從耳貴聲也

騬割　上阻膺反考聲云騬云今之教馬也犍牛也去其外腎也說文從馬乘聲又音四陵反

皦若　上澆鳥反埤蒼云皦明也考聲云光明貌也古今正字云月光也從日敫聲亦作皎也

泛愛　芳劒反

鹽天　上音閻也

佛說出家緣經　慧琳撰

驚悸　下葵季反考聲云心驚也怒也說文悸心動也從心季聲

頑憒　下瓌內反蒼頡篇憒亂也莊子云憒憒然爲世俗之禮也說文從心貴聲

佛說阿鋡正行經　慧琳撰

考治　上枯老反考聲云苦也又擊也毛詩云子有鐘鼓不擊不考方言考引也經從手作拷俗字非也

呼吸　下歆急反毛詩箋云吸猶引也顧野王云吸亦息入也廣雅云吸飲也說文從口及聲

十八泥犁經一卷　玄應撰

倅略　倉對反依字倅副也廣雅倅盈也又作餴音滿本反

焯爇　之藥反說文焯明也經文作晫都角反晫非此義

陛牢　方奚反說文陛牢獄名也所以拘非者也家語天子周陛執之王篇曰陛獄牢也字從非作陛省聲經文作牌非體也

法受塵經　無字可音訓

禪行法想經　慧琳撰

膖脹　上璞邦反埤蒼云膖肛𦞣脹也古今正字從月逢聲也音麥邦反兩行有爲之

費耗　上妃未反廣雅云費損也說文費散財用也從貝弗聲下蒿告反毛詩箋云耗害也蒼頡篇云耗消也說文從禾毛聲經從未作耗誤也

佛說長者子懊惱三處經　慧琳撰

摩挱　下索何反聲類云摩挱猶捫摸也古今正字從手沙聲經從少作抄誤遺訛也

揵陀國王經　慧琳撰

揵陀　上件焉反下度何反梵語國名也

擔樵　下樵遙反韓詩云樵取也杜注左傳云樵薪也說文從木焦聲也

須摩提長者經　慧琳撰

相根　宅庚反俗字也正作牚亦作撐又作樘先儒隨意作之皆在壞典集訓云橕撐也韓注字而說之也

壁塞　厄吝反韻詮云氣塞窒瘂之義

摽心　必遙反毛詩云摽拊心貌也顧野王云摽謂拊表以擊之說文從手票聲

鷹逐鴿　上憶矜反毛詩箋云鷹鷙鳥也顧野王云亦謂爽鳩也下甘合反王逸注楚辭云鴿鳩之類也說文從鳥合聲也

贖之　常欲反俗字也王肅注尚書云出金贖罪也考聲云輸物以免罪也以財贖直也說文贖貿也從賣賣音育

佛說阿難四事經　慧琳撰

買賣　上矛蟹反顧野王云買猶交易也爾雅云買市賣也文字典說文貝卯聲經作𧷸非也

未生怨王經　玄應撰

涕泗　息利反詩云涕泗滂沱傳曰自鼻出曰泗也自目曰涕也

瘦眚　字苑作瘠同所景反釋名眚瘠也如病瘠瘦也鄭玄注周禮云眚者猶人眚瘦也經文作省非字體也今行之

桀逆　奇列反桀謚法曰賊人多累曰桀劉熙曰多以惡逆累賢人也

佛說獼狗經　慧琳撰

狾狗　上折例反廣雅云狾狂也說文亦狂犬也從犬折聲也

湔洗　上節前反廣雅云湔亦洗說文湔浣也從水前聲

四願經　無字音訓

黑氏梵志經　慧琳

❶令＝今㊂　❷太＝大㊂

栲掠 下力酌反杜注左傳云掠劫財物也鄭注禮記掠奪也古今正字從手諒省聲

愕然 上五各反字書作咢字也咢驚也亦訟譁也聲類云嚴敬貌也古今正字從心咢聲

悒遽 上音邑王逸注楚辭云悒憂也古今正字從心憂也歎息也著韻篇不舒之貌也說文不安也從心邑聲下音渠杜注左傳云遽畏也賈注國語遽疾也鄭注禮記云卒也說文窘也從辵豦聲經從心作懅誤

徑順 上音經著頡篇云徑過也廣雅云徑歷也文字典說從❶彳巠聲然得而行也

鉤鈕 下尼紐反埤蒼云鈕鑷也拔取也說文鈕鉆也從金丑聲丑音尼紐反也

佛說分別經 慧琳撰

是祟 下雖醉反考聲云神鬼爲害也疾也說文神爲禍也從示從出聲經從宗作祟非也

禱祀 上刀老反鄭注周禮云求福曰禱包注論語云請鬼神也廣雅云謝也說文從示壽聲下辭里反祀潔敬而祭也顧野王云百神之屬可祭曰祀也說文從示巳聲

媄嬳 上❷天嬌反毛詩傳云媄少也馬注論語云和舒之貌也顧野王云謂女子好淑說文巧也從女芺聲下枉縛反文字典說云嬳作委態貌也從女蒦聲經從隻作嬳誤也

不憚 下壇嫩反毛詩箋云憚畏也難也韓詩云憚惡也考聲云勞也說文從心單聲古今正字也

佛說八關齋經 慧琳撰

族姓 上藏鹿反孔注尚書云族類也同姓也百家爲族使之相葬也說文從於矢聲經從手作挨非也

佛說阿鳩留經 慧琳撰

日婪 下倉含反集訓云婪貪也謂貪於衣食也說文從女參聲

一盌 榮俱反何注公羊傳云盌飲器也考聲云椀之大者也說文飯器也從皿夗聲經從木作杇非

佛說孝子經 慧琳撰

摧燥 下蘇早反周易云火就燥也說文云燥乾也從火喿聲經作嫪非也喿音燥也

遺賂 下盧故反毛詩傳云賂遺也顧野王云以財相請謁也說文從貝路省聲

惕惕 汀的反孔注尚書云惕懼也毛詩傳云惕猶切切也賈注國語云惕疾也考聲不安也憂也說文從心易聲

以賽 下桑代反穆天子傳云酬賽也考聲云報也說文從貝塞省聲塞音僧則反

沈湎 上除林反孔注尚書云沈謂冥醉也杜注左傳云沈湎也顧野王沒也說文從水冘聲冘音淫下綿❸編反考聲云湎耽酒也孔注尚書云湎飲酒過差失度也說文從水丏聲也經從心作愐非也

兇蠥 上兇字下從人下言竭反杜注左傳云蠥災也蟲豸爲怪曰蠥衣服草木爲怪曰祅今通作孽俗字也正從示辥聲

蠆毒 上丑芥反象形字鄭箋毛詩蠆蟲也秦晉之間謂之蠍蠍通謂之蠍鄭玄曰蠆尾如婦人卷髮曲而上卷尾之蠍有毒說文從虫萬象其形也

號絕 上号高反韻英云大哭也韻詮哀痛聲也古今正字從虎号聲經作噭非技也

佞嬖 上寧定反賈注國語云佞善乍仁也顧野王云諂從讒以悅君上之意也案佞者諂媚於上曲順人情乍僞似仁故從仁從女說文巧諂也下音閉杜注左傳云嬖親幸也王注楚辭云嬖獨愛也說法曰賤而得愛曰嬖劉熙曰嬖卑也嬖卑以色事人也說文從女辟聲也嬖音僻也

妖冶 下音野易曰冶容誨淫考聲云婦人變態也說文冶亦銷也從冫台古今文也經從氵作治通非經之本義也兩本非今時之本字

五百弟子自說本起經 玄應撰

僥值 古堯反漢書音灼曰徼遇也謂願求親遇也

鷖麥 又作燕同憚見反爾雅蘥雀麥也注云即燕麥也經文作鷖伊奚反鷖水鳥非此用之

傅飾 方務反傅猶塗附也傅謂傅粉皆是

臨施 古文驟同盧氣反廣雅臨之以其禮鄭玄曰以牲曰饋臨猶饋也埤蒼饋也字書饋餉也方言饋而熟也

雜糅 古文鈕粈二形同女救反說文雜飯也今以異色物相參曰糅糅雜也

譚俱 徒❹含反或作潭經中多云曇曇皆是梵言訛略也

寶姓 埋稗反梵言薩俱盧也一本作薄經文作寶誤

訶醢 側於反梵言摩訶醯此譯云大長也

殷皮 於斤反詩云殷其盈矣傳曰殷衆也殷大也又於顏反赤黑色爲殷此借音用爾

敷愉 翼朱反纂文作𢥞亦美色也方言悅愉說也

緊楔 呼結反埤蒼楔圖保也通俗文東縛謂之楔古今正字

莅吒 古文作隸同音也力四力季二反也

堊飾 上烏各反白土也爾雅牆謂之堊郭璞曰以白土飾牆也廣雅云堊塗也古文云

孚譴 字體作赴同芳務反禮記云無赴往鄭玄曰赴疾也廣雅赴行也下去戰反譴責

輕邈 亡角反楚辭邈高遠之邈王逸曰遠也方言邈離也漸漸也廣也亦遠也

大迦葉本經 玄應撰

開披 正字作破同普皮反纂文云破折也披猶分也亦披折也經文作擺捕買反手擊也擺非此義也

四自侵經 玄應撰

不肖 先妙反禮記其子不肖鄭玄曰不似也言不似其先故曰不肖謂骨惡之類也字從肉小聲

征忪 之盈反古文忪同之容反方言征忪惶遽也江湖之間凡窘卒怖遽皆相謂之征忪

羅云忍辱經 慧琳撰

無慍 於運反毛詩傳云慍恚也蒼頡篇云慍恨也說文怒也從心昷聲昷音溫洞也

毒蟒 下莫膀反郭注爾雅云蟒蛇之最大者也考聲云亦大蛇也說文從虫莽聲

煒燁 上韋鬼反毛詩傳云赤貌也考聲云赤光色盛貌也說文從火韋聲也下炎劫反方言燁燁盛貌廣雅云燁赤光也說文從火華聲華音同上經從畢作燁非也古文云爾時之音訓字也

佛爲年少比丘說正事經 無字音訓

時非時經 玄應撰

紆瑱 案字義宜作于寘二形寘音從寘也又云徒見反而古今之正形國名也

沙曷比丘功德經 玄應撰

陷此 古文錎臽二形同陷墜入也亦沒也說文陷從高而下也一曰墮也

笥中 胥吏反說文盛衣器曰笥也禮記簞笥門人者鄭玄曰並盛食之器也而圓曰簞方曰笥也

闔化 上口臭反說文闔閉也廣雅闔化也亦欲也聲類此亦閉字也

自愛經 玄應撰

攘衣 而羊反謂攘除衣袂出臂也字書曰攘臂而下車是也袂音彌世反今之攘袖

跣襪 先典反下無發反古文作韤袜並同足衣也經文作襪非也

揮滑 許歸反說文揮奮也謂揮霍也爾雅云揮竭也注云揮振去水爲竭也經文作揩摩之揮亦非體也

中心經　玄應撰

脆不 清歲反說文脆少耎易斷也廣雅脆弱也脆猶獮也經文作毳非也獮音奴困反

翾飛 今作蠉同虛緣反說文小飛也周書翾飛蠕動是

見正經　玄應撰

包䘞 說文云亦育字同餘祝反說文養子使從善也育亦長大也䘞育也亦生也

埏土 舒延反淮南子云陶人之埏埴許叔重曰埏揉也埴土也埏擊也亦和也

斲栫 竹角反說文斫木也蒼頡篇栫札也謂削木栫

蝮蛸 扶福反下爽六反字林蝮蜟蟬皮也蜟蝉也廣雅蝮蜟蛻也蛻音他外始銳二反謂蛇蟬皮也經文作蝮育非體也

臭茹 下如庶反案茹亦臭也今謂腇敗爲茹也腇音乃❶罪反

羸臞 又作癯同渠俱反爾雅云臞瘠也說文少肉也正古文

阿難七夢經　無字可音訓

大魚事經　無字可音訓

阿鴟阿那含經　無字可音訓

燈指因緣經　玄應撰

𣘻森 今作槮同所金反說文多木長貌也

子胤 與振反爾雅胤繼也亦嗣也說文子孫相承續曰胤胤育之謂也已

喟然 又作嘳同口愧反說文大息也論語顏淵喟然歎曰何晏曰歎而聲也

磬竭 古文窒同可定反說文器中空也爾雅罄盡也經文作石樂器名也古者毋句作磬非此義古文云

飲酣 古文作佄同胡甘反尚書酣歌于室孔安國曰樂酒曰酣韓詩曰不醉不醒曰甘酉曰酣

孑然 居折反案孑猶孤獨也說文孑無右臂曰孑國語有孑然是之也

親昵 今作暱同女栗反爾雅昵近也郭璞曰謂相近也亦親也私昵也

䐗陷 苦洽反說文目陷也廣雅䐗陷也經文作抓搯之作搯非體也搯抓偶交反也

据拾 又作攈同居運反方言据取也國語收据而蒸實遽曰据拾穗也穗音遂也

猜疑 古文𤟬猜二形今作𠌦同麁來反案猜亦疑也廣雅云猜懼也方言猜恨也

𥖞礧 又作碻埠著作𥕢同苦學反周易夫乾𥖞然韓康伯曰確堅貌也經文作磬胡族反𥖞盡也非此義也

譸張 又作𠗨𠲧㑭三形同竹尤反尚書云無或譸張爲幻孔安國曰譸張誑也相欺惑也

上瞖 又作瞖同一計反說文注云目病生瞖也三蒼郭璞注云目瞖病也

喁喁 古文𩑔同牛恭反說文衆口上見也謂衆仰其德也詩云顒顒卬卬傳曰顒顒溫貌也

婦人遇辜經　慧琳撰

娶婦 上趨句反白虎通云娶者取也周禮男三十而娶說文從女從取聲也

水碓 堆內反顧野王云碓亦以用舂也方言碓亦舂也考聲云舂具也說文從石隹聲也

❷頓躓 竹利反顧野王云躓頓也廣雅云躓亦蹋也說文從足質聲古文

姑妐 燭容反方言云今關中人呼夫之父曰妐考聲云妐亦夫之兄也從女從公聲也古文云爾

尫劣 上枉王反蒼頡篇尫小僂也說文云跛曲脛也從大象偏曲一脚之形也經從兀從王誤之爾

摩訶迦葉度貧女經　玄應撰

除饉 渠鎮反胥除饉女即今比丘比丘尼也分別功德論云世人飢❸饉於色欲比丘除此愛饉之想故名除饉也

米潘 敷袁反蒼頡篇云潘汁也說文潘淅米❹汁也江北名潘江南名瀋經文而作之播非此也

佛說十二生死經　無字可音訓

罪福報應經　玄應撰

麋麈 之乳反以冬至解角者也說文麋屬也似鹿而大尾可以爲拂也此皆古文云

鵂鶹 許牛反下力周反亦名鵂鶹即鵋䳢也夜見晝伏也亦別名怪鳥也古今之正字也

五無返復經　無字音訓

佛大僧大經　玄應撰

不㳙 孳類作孖同❺子思反說文滋益也滋蕃長也經文作孳方言東楚之間凡人去乳而養產者曰釐孳說文孳孳液液

祅蠥 言列反說文云衣服歌謠之怪謂之祅禽獸蟲蝗之怪謂之蠥蠥災孽也

諡比 時至反說文行之迹也從言益聲也白虎通曰諡之言列也釋名云諡申也物在後爲申言名之於人也

鷹鸇 之然反爾雅鸇鷐風鸇也郭注爾疋云鸇鷂之類屬也

齮齵 丘依丘倚二反蒼頡篇云齊人謂齧咋爲齵齵齧也許慎云側齧也下竹皆反齧挽曰齵

齩齧 又作䶧同五狡反廣疋齩齧也說文齧骨也

儲偫 上直於反下直里反說文儲偫具也亦待也

惕惕 汀歷反詩云心焉惕惕傳曰惕惕猶切切也亦懼也亦愁也

噫乎 又作譩同於熙反謂歎傷之聲

箋其 側賢反字林表識書也一曰表幟音曰❻箋

俘取 上防膚反國語而安俘女賈逵曰伐國取人曰俘也俘亦取也

邪祇經　玄應撰

恢弘 又作䂓同苦回反字林恢大者也

狊咤 況役反通俗文驚口曰狊經文作狊呼赤反說文犬視也

掔我 三蒼亦牽字音苦田反引制也廣雅牽挽也連也經文作堅脚田反堅固也非此義也

摩達國王經　慧琳撰

澡手 子老反顧野王云澡猶洗濯也說文澡洗手也從水喿聲

整衣 之郢反鄭注禮記云整正也考聲理也說文齊也從敕正聲經作整誤也敕音恥力反古文云爾

旃陀越國王經　慧琳撰

譖之 側禁反廣雅云譖毀也劉兆注公羊傳言旁入曰譖說文譖讒也從言朁聲古文云爾

其湩 冢用反穆天子傳湩乳汁也郭璞云今江南人呼乳汁爲湩湩亦聲也

五恐怖世經　慧琳撰

遵令 子倫反孔注尚書云遵循也郭注爾雅云遵行也蒼頡篇遵習也說文從辵尊聲

就冥 覓瓶反郭注爾雅云冥昧也毛詩箋云冥夜也說文從冖音覓從日從六經從人冖從具非也

❶罪=非　❷頓=躓　❸饉=僅　❹汁=竹　❺子=千　❻箋=淺

佛說弟子死復生經　慧琳撰

猒苦　上伊焰反顧野王云猒猶足也鄭注禮記云猒飫也說文從甘從肉從犬會意字也飫音於據反

髡鬀　上❶闘昆反說文髡鬀也從髟几聲髟音標下他歷反鄭注禮記云鬀髮也說文從髟剔聲經作剔俗字也鬀音剃

殯斂　上賓牝反杜注左傳云殯空棺也何休從棺曰殯說文從歹賓聲歹音殘古文云耳

噉食　上談濫反廣雅云噉食也說文噉嚥也從口敢聲或作啗亦通也經云幻化也

漚和　上烏候反下音和梵語善權名也

淵泓　上於玄反毛詩傳云淵深也說文淵亦深泉也從水𣶒聲也𣶒音同上下烏宏反廣雅泓猶水深澄也說文云亦下深大也從水弘聲

瘖瘂　上邑今反說文不能言也從疒音聲下烏歌反說文瘂病也從疒亞聲

鳥獸　收救反爾疋云四足而毛曰獸說文從犬嘼聲嘼音同上經作狩非也

拯濟　拯字無㝡韻取蒸字上聲呼之杜注左傳云拯救助也方言云拯扶也說文從手丞聲下精細反孔注尚書云濟救渡也杜注左傳云益也賈注國語云成也說文從水齊聲也

懈怠耕者經

法誼　宜奇反毛詩傳云誼善也

辯意長者子經　玄應

鼎沸　上音頂應劭注漢書云鼎方金器也顧野王云鼎烹飪調和五味之器也三足兩耳從貞省加耳足象形古文作

肝肺　上割丹反下孚廢反考聲云五藏名也說文從肉干市皆聲也市音北撥反從八也

遏惡　上安曷反孔絕也毛詩傳遏止也考聲遮也說文從辵曷聲

為飴　以之反方言凡飴謂之餳也毛詩箋云甘如飴也說文以米糵煎成之從食❷目聲目古文以字

蓮嚫　楚靳反文字集略云嚫施也從口親聲

讖書　楚禁反顧野王云讖謂占候有効記其事也說文讖驗也從言韱聲經作讖俗字也韱音僉也

鐵輞　下音罔也

天請問經　慧琳撰

慘毒　上初錦反方言慘殺也說文慘亦毒也從心參聲經文作慘亦通用也

髫齔　上音調埤蒼云髫髮也考聲云小兒剃髮留兩邊髮也說文從髟召聲經文作齠亦通也髟音必遙反下初謹反鄭注周禮男七歲女八歲即毀齒也說文從齒七聲經作齓非也古文也

甲冑　下直宥反杜注左傳云冑兜鍪也

欻然　上熏屈反

賢者五福經

無垢優婆夷問經

右二卷並無字可音訓

護淨經　慧琳撰

蜣蜋　上却良反下力薑反郭注爾雅云蜣蜋啖糞者也說文並從虫羌良皆聲

秸稾　上艱八反下高考反孔注尚書秸亦稾也說文稾亦❸秆也並從禾吉高皆聲而成矣

濤米　道勞反集韻云濤汰也文字典說從水壽聲經作洮非經義也

木槵子經　慧琳撰

疫疾　營壁反周禮方相氏執戈揚盾以驅疫癘之鬼說文民皆疾也從疒役省聲也

莎升　蘇和反西國比丘之名也

無上處經　慧琳撰

叢聚　族公反孔注尚書叢亦聚也說文草木聚生爲叢從丵取聲經從草作藂非也亦俗字也丵音士學反也

盧至長者因緣經　玄應撰

窖弆　羌語反弆藏也通俗蓄也物空盡也

物儩　又作澌同悉漬反音賜盡也物空盡曰儩鋼索

僧護經　慧琳撰

氣嘘　許居反

敬諾　那洛反毛詩傳云諾辭應也顧野王云諾謂許之辭也論語子路無宿諾說文從言若聲

瓶瓨　下項江反蒼頡篇云瓨缶也說文似缶長頸受十升從瓦工聲

抓摣　上爪交反埤蒼云爪搔也廣雅摣也古今正字刮摣也從手爪聲也

燥炒　抄爪反方言火乾也古今正字從火芻聲或作𥺝亦作炒並俗字也鍪音楚㝡反

羝羊　丁西反毛詩傳羝牡羊也廣雅羝雄也吳羊牡者三歲曰羝說文從羊氐聲也

申縮　上失眞反白虎通云申者身也說文從臼臼音掬經作申古之字也

斲斤　竹角反孔注尚書云斲削也杜注左傳云報斲匠人也說文斲斫也從毘斤聲毘音豆也

噉舐　食爾反考聲云以舌取物也說文以舌取食也從舌氏聲也

豎橛　權月反鄭注禮記云橛之言闑也廣雅云橛杙也說文從木厥聲杙音餘織反

出家功德經　慧琳撰

鞞羅羨那　上音毘梵語西國比丘名是也

栴檀樹經　玄應撰

躊躇　又作躕躕同長留反馳知反下除厨二音並通廣雅躊躇猶豫也又云住足不進也亦踟躕❹時也

趻地　多諂反江南俗音帶謂倒地也

拍殺　普格反廣雅拍擊也釋名拍搏也以手搏其上也今謂拍其上而死也經文作摽非也

憮然　上音舞怪愕之意也論語夫子憮然何晏曰爲其不達巳意而非此之字意也

頞多和多耆經　慧琳撰

頞多和　上阿葛反西國經名梵語也

普達王經　慧琳撰

巳售　上音以下讎祐反字書售賣物得售也顧野王云售賣物去也說文從口從隹省聲

佛滅度後金棺葬送經　玄應撰

藉身　茨夜反案藉猶薦藉也周易藉用白茅是也

鑸骨　力內反說文鑸收也亦藏也爾雅鑸聚也廣雅鑸取也經文作䃶非體也

甒瓵　普安反下侯徒反廣雅甒瓵甎也埤蒼大甒

旌表　子盈反爾雅云旄首曰旌郭璞曰載旄於竿頭也國語爲車服旗章以旌之賈逵曰旌表也取其標幟

❶闘＝因(宋)　❷呂＝目(宋)　❸秆＝秸(宋)　❹時＝侍(宋)

欣懌　以灸反爾雅怡懌樂也郭璞曰懌怡心之樂也懌意解之樂也字林懌怡也

購鉢　古候反說文以財有所求也廣雅購償也古云

燔身　扶袁反說文燔爇也加火曰燔廣雅燔焫也

明踰　庾俱反廣疋踰度也亦越也勝也經文作踰非也

陵遲　古文作𨸝本作夌同力蒸反淮南子云山以陵遲故能高案陵陂也平易不峭峻者之耳

五王經　玄應撰

了𠄎　又作了同丁皎反方言了𠄎懸也趙魏之間謂懸曰了𠄎郭璞曰了𠄎懸貌也紅是絹𠄎

陜山　胡夾反案陜迫隘不廣大也說文陜隘也

茫茫　莫荒反茫遼貌也茫然曰謂不了也經文作臨茫呼光反不明也兩通

侹直　古文作頲同他頂反通俗文平直曰侹經文作

檻車　下斬反釋名云檻車聲檻也

擩箭　而注反謂張弓擩箭也亦言捻箭也經文作𢱢非體也

四天王經　慧琳撰

蚑行　上岐宜反周書曰蚑行喘息也考聲云蚑蟲名蟯也說文從虫支聲經文作蚑誤也古文云

僉然　上七廉反孔注尚書云僉皆也方言僉亦劇也說文從亼吅从古從𠂇也亼音才入反吅音喧也

呪詛　上州狩反下阻箙反郭注周禮云詛者欲相共惡之說文呪亦詛也或從言作詶去聲下從言且聲

苾芬　上頻蜜反毛詩云苾芬考聲云香貌也文字典說云亦香草也並從草必分皆聲也

囹圄　上歷丁反下魚舉反姬周獄名也鄭注禮記云囹圄所以禁守繫人者之處也並從口令吾皆聲口音韋也

末羅王經　玄應撰

震悚　又作竦同思勇反字林悚惶遽也經文作愯非也

梵摩難國王經

偕跋　蒲末反梵語也此云來等即今之等供是也

父母恩難報經　慧琳撰

乳哺　蒲路反許叔重注淮南子云哺口中嚼食也說文咀也從口甫聲經從金作餔非也

孫多邪致經　慧琳撰

除饉　勤靳反穀梁傳三穀不升爲饉爾雅蔬不熟爲饉說文從食堇聲堇音謹

新歲經　玄應撰

如鶡　何葛反山海經輝諸山多鶡郭璞曰似雉而大青色有毛角相鬪死乃止也

喑樂　苦壞反經文作噲字林噲咽也蒼頡篇叱亦快字也字林快喜云之

佛說群牛譬經　慧琳撰

掊土　上鮑交反方言掊深也廣疋云掊猾減也又擇也鄭注禮記亦手掬也說文從手咅聲咅音土口反也

佛說九橫經　慧琳撰

噫吐　上烏介反禮記云不敢噦噫也說文噫飽食而息也從口意聲也噦音於越反

嚏　上丁計反蒼頡篇嚏噴也禮記不敢嚏欬也月令云人名軌嚏是也說文悟解氣也從口疐聲也軌音求塞音帝也

禪行三十七經　慧琳撰

撮取　宗活反廣雅云撮持也應劭注漢書云以三指撮也說文從手最聲

比丘避女惡名欲自殺經　慧琳撰

輕躁　遭到反賈注國語云躁擾也鄭注論語不安靜也謚法曰好變動民曰躁說文從足喿聲經作躁非也喿音桑到反

比丘聽施經　玄應撰

孚呼　芳于反孚疾也呼召也命也又音呼餓反發聲也

殟殟　烏沒反說文暴無知也聲類欲死

身觀經　慧琳撰

齩之　五巧反廣雅云齩齧也說文從齒交聲或作𩒺經文作齩非也齧音研結反

涎唾　上羡延反考聲云口中津也說文口液也從水從欠或作㳄又作涏

一切經音義卷第五十七

一切經音義卷第五十八

翻經沙門慧琳撰

音僧祇律四十❶卷

十誦律六十一*卷

五分律三十*卷

右三律一百三十一卷同此卷音

僧祇律第一卷

依怙　胡古反爾雅怙恃也韓詩云無父何怙無母何恃恃負也

策謀　古文䇲𠭃𥷐三形同初革反策亦謀也下莫候反謀謀也謀事爲謀謂諮事之難易也

咎釁　渠九反詩云咎畏咎罪過也爾雅咎病也說文咎災也亦惡也下虛鎮反❹猥釁罪過也亦瑕也

黎庶　力奚反爾雅黎庶衆多也旅衆也

卽䩞　卑役反字林韇衣也謂鞬䩞衣也韇音居阮反

四褺　徒俠反通俗文重衣曰褺

輕躁　又作趮同子到反躁動也躁擾也謂不安靜也

潛黴　無非反爾雅黴黴微也郭注云謂逃竄也又微止也字從彳音丑敕反

籠𨊨　又作䉂𥳹二形同居綺反說文革絡馬頭曰䩭釋名䩭撿也所以撿持制之也

禍酷　古文𦍯焅❸三形同苦篤反酷極也說文急也告之甚也謂暴虐也

愻悌　蘇才反字林愻順也謙也下大帝大禮二反愷悌樂也易也善事兄曰悌也

第二卷　先不音

第三卷

芋根　禹拘反說文大葉實根驚人者也故謂之芋蜀多此物可食其本者謂之蹲鴟

竹筥　又作篆同力興紀與二反字林筥箱也南楚謂之筲趙魏謂之簇❷郭璞曰五升飯筥也聲類筥箱也亦盛杯器籠曰筥箸所交反盛

篙擿　古豪反謂刺船竹也長二丈以鐵爲鏃下他狄反擿猶剔撥也

椓杙　都角反下又作弋同餘職反爾雅樴謂之杙注云即橛也橛音徒得反

堅勁　居盛反說文勁強也字從巠力巠音胡頂反水直波也

薄膌　又作瘠同才積反說文膌瘦也亦薄也律文作藉非體也

貳用　他得徒得二反字林貳求也說文貳從人求也

第四卷

倪樓　五奚五禮二反國名也

磯激　居依反埤蒼水中磧石也廣雅磯磧也下古狄反急流也

皺縮　壯幼反下女六反通俗文縮小曰皺物不伸曰縮律文作皺縮未見所出

聸耳　丁藍反說文耳垂也又作耽都含反說文耳大也

咩咩　又作哶同彌爾反說文羊鳴也

誇說　又作夸同苦瓜反諡法曰華言無實曰誇誇相誕也謂憍恣過制自夸大也

鏇師　因絹反謂以繩規物者也說文圓鑪也

第五卷

欲抒　時汝除呂二反說文抒挹也蒼頡篇抒取也出也廣雅抒渫也㪺也㪺音餘遶也

萎黃　於危反聲類云萎木草菸也律文作痿痿痹謂不能行也

深榛　士巾反說文叢木曰榛廣雅木叢生曰榛也

輅上　又作路同力故反釋名云路亦車也金❶玉等路各隨其所釋立名謂之路者言行於道路也

水潸　子且反汗灑也江南言潸山東言滴音子見反

轆轤　又作摝櫨二形同力木力胡反蒼頡篇三輔舉水具也即汲水者也

第六卷

趌趨　居列居逸二反丁居月反纂文云趌趨因堅也亦跳起也

第七卷

扣瓮　說文作敂同苦後反扣擊也

喃耳　相承音古學反耳邊語也未詳何出

鶬鴰　又作雛同七唐反爾雅鶬麋鴰郭璞曰即鶬鴰也鴰音胡沃反

警宿　居影反謂警戒也亦起也廣雅警不安也律文作㢣非體也

踟躕　直知反下直誅反踟躕躊躇也亦住足也廣雅猶豫也躕音馳亦反蹢躅逐反

睩瞚　力穀反說文睩視貌也下尸閏反說文目開合數搖也

第八卷　先不音

第九卷

茜色　又作蒨二形同且見反茹藘也律文作蒨表之蒨非此也

手擐　祖公反通俗文手捉頭曰擐也

瓠惰　揄乳反爾雅瓠勞也郭璞曰勞苦者多惰瓠也或作窳古寶反

庵慢　於合反廣雅庵合也埤蒼庵㾑音且濟反

啾啾　子修反蒼頡篇衆聲也啾啾鳴聲也

絧羊　似均目豫二反絧謂雜也穗也

第十卷

檻匱　胡黯反檻欄也檻圈也

甖盛　時征反在器曰❷盛案盛謂今之抔盂也左傳曰旨酒一盛言器也

僦賃　子溜將六二反通俗文雇載曰僦下女鴆反

晃煜　又作晄古文爌同胡廣反說文晃明也廣雅晃暉也光也下由掬反說文煜曜也廣雅煜爍也埤蒼盛貌也

笮作　側格反案笮猶壓也今謂笮出汁也亦狹也說文笮迫也

得砷　烏狹反謂自上加也又作壓厭鎮也

第十一卷

齒木　案梵本云彈多抳瑟攊彈多此云齒抳瑟攊此云木謂齒木也長者十二指短者六指也多用竭陀羅木作之今此多用楊枝爲無此木

擗篳　擗作擘字林曰竹枝今此夕两反謂擗竹也律文作擗手桂反廣雅擗裂也

舍勒　此譯云衣或言內衣也

營署　時庶反營謂經營也署猶置也說文部署也亦宮也

第十二卷　先不音

第十三卷

痏痏　諸書作痏籀文作瘇案通俗文於鬼反痛聲曰胃聲曰偯音❸于簡反律文從口作噫喂二形非也胃音除數反

第十四卷

中析　又作斯同思狄反聲類析劈也說文破木也亦分也字從木❹斤會意字也

完出　胡官反說文完全也

生徵　無非反通俗文物傷濕曰徵也

撥開　補沫反謂發揚也撥亦除也律文作插匹沫反謂插物也插非此義

朝菌　奇殞反爾雅中馗菌郭璞曰地蕈也似蓋今江東呼爲土菌蕈音審

呵叱　齒逸反方言呵怒也陳謂之呵案叱猶呵也禮記尊客之前不叱狗是也

第十五卷

撅築　又作掘同勤佳反通俗文擊手捏曰撅也

挾先　胡頰反爾雅云挾藏也郭注云今江東通言也謂懷意也律文作協和之協非也

秳泥　古八反秳即藥也律文作䓍古木反不數穭也

米潘　敷煩反字林淅米汁也江南名潘關中名泔也律文作繙蹯二形非也

嘲話　又作啁同竹包反蒼頡篇嘲調也謂相戲調也漢書云俱在左右談調而已是也

第十六卷

食棧　仕板反說文棧棚也廣雅棧閣也棚置食器於其上也

洮米　徒刀反案洮汰也通俗文淅米謂之洮汰也說文汏洗也汏音太淅音氈熟反

扤去　所隣反說文從上挹取也通俗文減上取曰扤

石壜　徒南反猶甕坩也律文作墰非也坩音口甘反

❶玉＝王(宮)　❷盛＝成(明)　❸于＝干(明)　❹斤＝殺(宋)

若卷 古文䅟捲三形今作卷同 渠員反毛詩傳云卷曲也

竹篙 方言作橋音高謂刺船竹也淮南子蕩潙潤江 許叔重曰間刺船竹長二丈以鐵爲鏃者也

第十七卷

山坡 又作陂同普何反案陂陀猶靡迤 也今山陂土陂皆是也迤弋是反

髮鬆 字體作鬔音蒲蒙反廣雅鬔謂之鬆漢書 韋昭音蓬鄭玄注禮記云鬆亂髮也音彝

鎗銚 餘招反温器也律文有作鐎汁也說文 鐎鐎汁也字林云容一斗以銚無緣

欬瘶 苦戴反說文逆氣也下又作㰤同 蘇豆反蒼頡篇瘶齊謂數曰㰤也

刵劓 讓記反廣雅刵截耳也下又作劓同魚器反說文劓決 鼻也尚書無或劓刵人也孔注云劓割鼻也刵截耳也

麻籸 所巾反通俗文物 滓曰籸字從米

奚用 胡雞反蒼頡 篇云奚何也

疥瘙 蘇到反蒼頡篇瘙 疥也廣雅瘙瘍也

蘆荻 又作藡同徒歷反即蘆薍葭也堪爲 薄者也葦未秀者爲蘆薍公衡也

木札 側黠反木皮也律文有作柿敷廢反說文削朴 也朴札也謂削木柿也二形通用又作櫛非也

撥聚 補達反撥理也亦發揚貌也廣雅撥 除也撥亦棄也律文作跋非體也

若秸 公八反尚書三百里納❶秸 服孔注云秸藁也服藁役也

若穰 如羊反說文黍稍也 禾穰也稍音良計反

第十八卷

藍澱 徒見反爾雅澱謂之垽郭璞曰澱 滓也江東呼爲垽垽音魚靳反

倒孑 居列反爾雅蜎蠉郭璞曰井中蛣蟨赤虫也一名孑下 通俗文蜎化爲蚊蜎是蜎音狂兗反蠉音香兗反蛣音結

蟨居月反

汪水 烏黃反小爾 雅汪池也

拼蠡 補耕反下呂茵反拼彈 繩墨也蠡羊細毛也

拳搉 渠員反下苦角反說文 推敲擊也字從手從隺

第十九卷

并擩 而注反謂擩染擩篩 擩物等皆作此字

磓墜 又作搥同丁迴反謂提下也廣雅 搥擿也下於甲反自上加下也

罥弶 古犬反下渠向反字書施罥 於道曰弶以羂取物曰罥

尪脚 去誑反謂脚曲也 無此字應俗作耳

聳耳 古文㨦㩳慫三形同所項須奉二反方言慫聳也 郭璞曰聳偁也無所聞常聳耳也聳又竦也謂敬悚也

掩襲 古文𧞤同辭立反左傳凡 師輕曰襲注掩其不備也

甎坯 又作甎同匹才反字 林瓦未燒者曰坯

汪泥 烏黃反通俗文停水曰汪謂汪池之汪律文 作洸古皇反洸涌也洸洸水也洸非此義也

第二十卷

欀棟 所龜反爾雅桷謂之榱郭璞曰即椽也亦名桷亦名榱 音力道反棟都弄反說文屋極也一名極亦名桴亦名

桴音於析反

櫨欂 力胡反說文柱上柎也下蒲 麥各二反廣雅欂謂之枅

枅衡 今作榍同結奚反蒼頡篇柱頭方木也一 名楷亦名拼亦名榩亦名栾音子結反

田芋 或作斜都口反 此宜作斗字

第二十一卷

見齗 魚斤反說文齒肉 也蒼頡篇齒根也

疲頭 古文鈍疫二形今作疺同有留反說文頑顱也 謂顱掉不正也顫又作戰律文作疗非體也

第二十二卷

刳四 口孤反言刳也說文刳判也 周書曰刳木爲舟也謂空其腹也

上槩 古殺反周禮女官而溉擄鄭玄曰擄拭也 字從手律文從木作槩平斗斛之槩非此義

羹臛 呼各反楚辭露雞臛雜王逸注云 有菜曰羹無菜曰臛也膗以規反

啅噂 又作鏁同補洛反下子立反 說文噍貌也廣雅啅嗤聲也

欱歙 於滑反說文咽中氣息 不利也律文作鄙非也

蟥蜂 胡光反爾雅蛂蟥蛢郭注云甲虫也大如 虎豆綠色江東呼爲黃瓶蛂音扶結反

斗藪 又作擻同蘇走反通俗文斗擻謂之𢿥擻 律文作料擻非體也擻音都穀反𢿥音速

圂廁 胡困反廣雅圂廁也下測吏反廁亦圂也釋名云 圂者溷濁也或曰清言至穢處宜常修治使潔清也廁

者人雜廁在上非一也

第二十三卷

礓石 居良反形如薑也通俗文地名小 石謂之礓礫也字從石從畺也

屋檐 又作櫩同餘占反說文檐梠也亦名屋相亦名連 緜爾雅檐謂之樀樀亦楣也梠音吐樀音都歷反

項頦 直追反說文頦出也今用 其義律文作腿未見所出

侏儒 之于而于反通俗文侏 儒曰短謂極短人也

第二十四卷

懟恨 古文譈同文淚反爾 雅懟怨也亦恚也

齵齒 五溝反蒼頡篇齵齒重生也說文齒不正也謂高下不齊 平也律文作齵丘禹反說文齒蠹也齵非此義也蠹音

丁故反

第二十五卷

第二十六卷

並先不音

第二十七卷

敲戶 又作毃同苦交反謂下 打者也說文敲橫擿也

猥多 烏罪反字林猥衆 也廣雅猥頓也

捡牽 又作㩉同渠林反說文急 持衣襟也埤蒼捡捉也

瓷匙 方言從木作提同是支反謂抝飯者也律文 作鉃昌紙反鉃鑿也鉃非此義鑿音自林反

第二十八卷

持韉 字書作鞴同而用反案毳飾也 又作毦而容反字林毦罽也

牸羊 祖郎反字林牡牸羊 也三倉云牸吳羊也

不㨏 恥格反字林坼裂也亦 分也律文作卓非體

第二十九卷

❶秸＝結㊥

是挻　式延反謂作泥物也挻擊也挻柔也埴土也

水瀨　又作瀨同子見反通俗文傍沙曰瀨山東名也江南言瀨音子且反

第三十卷

紡績　古文作勣同子狄反字林績緝也

醻訓　又作譸同陟尤反比丘名也三蒼訓亦酬字也

第三十一卷

❶令瞼　力占反廣雅瞼熱也瞼生血也

穀䴬　夷職反謂穀麥糠皮也律文作笔草名也

燎已　又作爒同力鳥反字林爒炙也律文作燎力彫力弔二反庭燎也燎非此義

福羅　正言布羅此譯云短靿靴靿音烏豹反

疫手　又作頹同于救反謂顫疫搖動不安也

第三十二卷

漱卑　所霤反或言蘇卑或言優婆斯皆訛轉也正言鄔波斯此云近善女也鄔音一古反

喟嘆　又作嘳同口愧口怪二反大息也喟歎聲也

第三十三卷　先不音

第三十四卷

狼跟　又作跛同補蓋反狼跟猶躐躩也說文跟步也犀類顛跟也

婆嗽　所學反星名也

欶指　又作嗽同所角反通俗文含吸曰欶欶亦呪也

䵦青　莫奚反埤蒼䵦醭醬敗壞也醬敗則䵦生醭醭音普木反

廁篦　補奚反小學篇篦刷也謂刷刷也今眉篦等皆作此也

甌別　烏侯反甌器也方言盆之小者謂之甌也

施系　奚計反謂繫系屬系等皆作系律文作緤繫二形非也屬音思頁反

青瑊　無悲反通俗文物敗瀸曰黴律文作涓瀎二形非字體也次下卷生瑊同

櫳疏　力同反說文櫳房室之疏也疏窓也廣雅櫳舍也律文作籠非體也

第三十五卷

綷卷　側耕反說文綷縈繩也江沔之閒謂之縈收繩為綷綷亦屑沔音彌善反

歆烟　呼❷市反歆猶飲取也說文歆歠也歠音昌悅反

𣪠觸　又作𣪠振摚橙四形同丈衡反橙亦觸也

嘗攲　居儀反通俗文以箸取物曰攲箸音治慮反

謦欬　口頂反下開代反通俗文利喉曰謦說文欬逆氣也字從言從欠律文從石從口作磬咳二形非也

連嚏　又作鼽同丁計反蒼頡篇噴鼻也詩云願言即嚏箋云汝思我心如是我即嚏也今俗嚏云人道我此古遺語也

砎砎　胡瞎反字指云礣砎猶大聲也律文楷古忽反埤蒼云狗楷木名也中作斷笥也楷非此義礣音莫八反笥音古旱反

第三十六卷

娍豔　於驗反說文娍巧也又女子狀貌淑好也下又作豔同餘贍反方言秦晉之間謂美為豔豔光也

姑㚢　故胡反白虎通曰姑者故也故老人之稱也說文姑㚢也下之容反釋名俗謂舅章曰㚢言是也所敬見之悚㤠遽自肅齊也

第三十七卷　先不音

第三十八卷

殆壞　徒改反廣雅殆敗也爾雅殆危也殆亦幾也近也

拳敲　又作敲同口交反謂下擊也說文橫擿也律文作拷非也

第三十九卷

佉㘓羅床　此譯云小長床也㘓音竹交反

敲槃　口交反謂相擊打也槃謂鈴槃也

第四十卷

罯瘡　於感於合二反說文罯覆也律文作菴草名也菴非此用

竹簢　亡卑反字林析竹筤也筤音亡忍反竹膚也簢類篾篾也今中國蜀土人謂竹篾為簢也

襏衣　又作祓同補末反通俗文三尺衣謂之襏也

跋渠　此言訛也正言伐伽此譯云部謂部類也或言群同其義

十誦律第一卷

攫其　九縛反說文攫扟也蒼頡篇云攫搏也言獸見則攫也扟音運逆反

毦被　而容反字林毦罽也謂古其垂毛者也律文或作毧而用反說文氄毳飾也

戶𨨏　地點反通俗文門鍵曰𨨏蒼頡篇作㮇㮇持也鍵音巨展反方言關東謂之鍵關西謂之鑰

髁肋　口化反字林髁骻也謂髂骨也口亞反下郎得反說文脅骨也字從肉從力作肋律文從革作勒說文馬頭絡銜者也非字體也

犢車　徒穀反古名羊車釋名云羊祥也祥善也善飾之車今犢車是也

柁樓　大我反釋名云船尾曰柁柁拕也在後見拕曳也拕音他字從手柁從木

蛭蟲　之逸反爾雅蛭蟣江東名蟣音巨機反謂入人皮中食血者也律文作蛭蠙非也

狌狌　又作猩同所京反字林能言鳥也山海經曰人面豕身能語今交阯封溪縣有之狀如貛如豚聲如小兒啼也貛音土桓反

二趣　丑白反謂半步曰趣律文作踔丑白勅角二反跳踔行不前也

第二卷

作弶　渠向反字書施罥於道為弶也律文作撜非也

鼾睡　下且反說文臥息也字苑呼于反江南行此音律文作喟呼嗥三形非體也

第三卷

𤻲癬　又作𤻲同私淺反字林乾瘍也有乾濕兩種釋名癬徙也浸淫移徙處曰癬也故青徐人謂癬為徙也

頭綃　私遙反通俗文云生絲綃曰綃謂頭髻也

掉衣　徒弔反廣雅掉振搖動也律文作挑吐堯反挑抉也挑非也

鍪鑊　又作鍫同且消反方言趙魏間謂臿為鍫臿音楚洽反

第四卷　第五卷

❶令＝今㊥　❷帀＝市㊥

已上二卷並先不音

第六卷

一丳 字苑初限反今之炙肉丳也

班毦 布莽反謂毛布也字林罽之方文者曰毦律文作㲝非也

第七卷

襵縫 之涉反謂襵疊也廣雅襵襞也襵縫曰襵也

木牓 補莽反謂以木貫身立以大標上牓人善惡以觀之也律文作榜補盲反弓輔也榜非此義

第八卷

一杼 治呂反說文機杼緯者卽今戚也曾子母投杼下機是流音成

麨糒 蒲祕反說文乾飯也一曰熬大豆與米者律文從麥作𪍿非體也

殆而 徒改反殆也近也禮記殆將病注云殆幾也

第九卷

天竺 今作篤或言身毒或云賢豆皆訛也正言印度此翻名月月有千名斯其一稱良以彼土聖賢相繼導凡化物如月照臨因以名也

窯師 羊招反字林燒瓦竈也又作陶徒刀反作瓦器者也西國無窯但於平地累坯燒成器也

鬖鬖 所鑒反字書鬖大鎵也下千消反方言趙魏之間謂𩭹爲鬖也

勦疾 說文作𧼬同仕交反捷健也謂勁速勦健也

第十卷

藊豆 布絲西綿二反其葉可治霍亂人家多種之也

咽病 又作胭同一千反謂咽喉病也

第十一卷

孔罅 古文㙆堮二形同呼亞反說文罅裂也弆也

齘齒 下界反說文齒相切也三蒼鳴齒也律文作吩非也

寱語 魚祭反寱類眠內不覺妄言也

葦棧 仕諫反說文棧欄也廣雅棧閣也通俗文板閣曰棧是也

欋子 徒角反俗音徒格反郭璞曰謂木無枝柯梢櫂長而殺者也

合霤 力救反謂屋簷前水下之處也今合霤爲壁也

木簀 阻革反簀棧也謂以爲木棧非竹簀也

第十二卷

鵽肉 竹刮反爾雅注云今鵽大如鴿似雌雉鼠爪出北方沙漠地也肉美俗名突厥雀生蒿萊之間如雞大聚音呼濫反

鶉肉 市均反說文鶉鵪也廣雅鵪鶉也鵪音烏含反鷦音焦

第十三卷

胡荽 又作葰蒰二形同私佳反韻略云胡蒰香菜也律文作綏非也

歠粥 古文㰲同昌悅反說文歠飲也欲也下古文鬻同之育反

匙匕 卑以反一名柶通俗文匕或謂背匙方作提同是移反柶音四又作𧟟昌氏反非也

第十四卷

牙旗 渠基反夏后尚牙謂刻爲牙飾因以名❶馬釋名云熊虎爲旗軍將所建象其猛如獸與衆期其下也

日昳 徒結反日仄也

第十五卷

經恤 又作卹同須律反爾雅恤憂也亦恤也謂與人財物振恤之也

水突 陀沒反謂水蕩流壞物者也

箭括 子賤反矢竹也箭者竹之別形也大身小葉曰竹小身大葉曰箭竹主爲矢因以爲名焉古活反釋名云箭其末曰栝二會也謂與弦會也

若茜 又作蒨蒨二形同千見反說文茅蒐也人血所生可以染絳字從草西聲律文作𦻐子荊反表識音者𦻐非此義也

第十六卷

掃篲 又作彗同囚銳蘇醉二反說文掃竹所以用掃者也

擢臂 徒卓反蒼頡篇擢抽也廣雅擢出也亦引也謂抽臂泅也

捊水 或作抱同蒲交反說文引取也通俗文作捨手把曰捨也字從手

作模 莫奴反說文模法也此亦摹字規也形也掩取象也字從水也

赭模 莫奴反說文模法也此亦摹字規也形也掩取象也字從木也

赭土 之也反三蒼赭赤土也山海經少陽之山多美赭是也

白墡 音善卽白土也亦名堊亦名白墡律文作墠非體也

第十七卷

饊餅 思累反釋名云烝餅湯餅索餅饊餅等各隨形以名之也律文作饊思累弋累二反字書饊餮也方言餡或謂之之餚餚非此義音一月反豆飴也

酒澱 徒見反爾雅澱謂之垽郭注云澱滓也律文作䑋非也

陽病 養良反周書云陽詐也通俗文作詳虛詳也漢書作陽不眞也經文作佯似羊反佯弱也佯非此義

第十八卷

磨貝 補蓋反西域衣名也

門閫 又作臬同魚烈反爾雅橛謂之臬注云門閫也謂門限也

第十九卷

粰䊈 又作桴流音浮留廣雅粰䊈䭡也今謂薄粥也

宜稟 補錦反說文稟賜也廣雅稟與也

斤頭 居勤反說文斤斫木也斤钁也律文作釿魚斤反釿劑也釿非此用也

著茸 而容反草茸又今取其象也

鐃鏡 奴交反廣雅和鑾鐃鐸鈴也下鏡未詳疑誤應作錞音市均反周禮金錞和鼓也

刳中 口孤反言刳劈也謂空其腹中也

嚃嚃 勅盍反謂食作聲也

第二十卷　先不音

第二十一卷

❶馬＝焉㊂

贅頭 諸芮反通俗文體目曰疣贅釋名云贅屬也橫生一肉屬著體也小曰肬大曰贅

指瘃 又作瘃同竹足反謂手足中寒作瘡者也

丸㿗 又作𤸇同堂雷反陰病也釋名陰腫曰頹氣下頹也又曰疝亦言詵詵引小腹急痛也疝音山

瞎瞽 正字作瞷同火鎋反字書一目合也下公戶反無目謂之瞽瞽鼓也冥冥如鼓皮也

㾨㿗 烏對反下他對反謂廢風也律文從疒作瘣❶𤸇非也

瘭疽 必遙反下千余反廣雅癰成爲瘭疽名也

第二十二卷　先不音

第二十三卷

革鞙 又作鞙古文作琄同胡犬反車靜也謂大車縛楯者也廣雅鞙謂之轄楯音古厄反輢居宜反律文作佽非也

第二十四卷　第二十五卷　並先不音

第二十六卷

炱煤 徒來反下亡才反煤塵也通俗文積烟以爲炱煤律文作爐煤非體也

言蘗 魚列反說文牙米也謂漬穀麥等生牙者也

肥丁 都亭反丁強也釋名丁壯也言物體皆壯健也

奉餉 式尚反廣雅餉遣也餉饋也

俟夏 又作竢同事几反爾雅俟待也

蝗蟲 胡光胡孟二反螽也謂螽蟲者也禮記蝗蟲爲災是也螽音之容反

閃摩 式染反

菱芰 又作䓫同渠寄反爾雅菱蕨攈注云即水中菱也律文作芡音渠儉反芡雞頭也

摒擋 并政反下當浪反通俗文除物曰摒擋摒除也

伊薴 奴定反苦藹也

多他 盡也

蠰舍 而羊反

第二十七卷

踦由 又作羈同居奇反馬勒也繫也

氀衣 力俱反通俗文毛布曰氀廣雅氀𣯍也

藁草 公道反說文藁稈也即乾草也

縗衣 倉雷反釋名死三日生者成服曰縗縗摧也言傷摧也縗有錫有縗有繐縗也繐音歲

第二十八卷

汙箆 布奚反刮汙箆也律文作粺此借音耳

戶排 蒲皆反謂木關開戶者也如戶鉤等律文作鞴非也

捩曬 力結反下所懈反謂暴乾

第二十九卷　第三十卷

第三十一卷　第三十二卷

已上先並無音

第三十三卷

麋魚 音迷謂大身魚也其類有四種互相吞也經中皆作迷也

第三十四卷

櫺子 盧丁反窗子也通俗文疏間曰櫺亦云軒櫺是也

懸癰 醫方皆作癰謂喉中肉也

大魁 苦迴反說文羹斗也律文作檑鍋二形非也

餛飩 胡昆反下徒昆反廣雅餛飩餅也

第三十五卷　先不音

第三十六卷

門閫 又作梱同苦本反禮記外言不❷人於閫注云閫門限也

弭耳 古文作𢐀同彌耳反謂耳臥爲弭也

陂澤 筆皮反大池也山東名濼音匹莫反幽州名淀淀音殿下直格反水聚曰澤釋名云兗州人謂澤爲掌言水亭處如掌中也澤閑者也

宰人 祖殆反禮記宰夫爲獻主注云宰夫主膳食之官犀類宰治也律文作牢非也

第三十七卷

振擺 又作捭同補買反說文反手擊爲擺也

步靫 楚佳反釋名云步叉人所帶以箭叢其中也

擩箭 而注反亦言捻箭也今言擩莖擩物皆作此字也

搯刮 諸交反通俗文手把曰搯律文作劊近字耳

耳圈 去員反謂耳璫之類也或以金銀玉等爲之也

指窟 衢勿反說文無尾也淮南子云屈奇之服許叔重曰屈短也奇長也今取其義

𪐥拼 補莖反拼彈也律文作絣無文繩也

不勻 弋均反說文調勻也

指𩋺 今作帾同徒荅反說文帾也以皮爲之今射韝是也

水竇 徒遘反考工記竇高三尺注云❸宮中水道也說文竇空也謂孔穴也

第三十八卷

滌食 徒的反通俗文滌器曰盪滌說文滌洒也

牛齝 又作齝同勑之式之二反爾雅牛曰齝謂食已復出也

犛牛 忙包反西南夷長毛牛也律文作猫非體也

鞙紖 又作鞙古文作琄同胡犬反謂車鞙鞙物皆作此廣雅鞙謂之轄

嚏故 又作嚔同丁計反蒼頡篇噴鼻也

辮帶 蒲殄反說文交織也通俗文總繩曰辮辮織也

施幰 虛偃反謂布帛張車上曰幰

蠆蠍 他達反下勒達反廣雅蠆蠍蚔蠆蠍也

豌豆 一丸反廣雅豌豆𧰑豆也字從豆𧰑音留

三碣 渠列反說文特立石也謂三石支釜者也

門楣 美飢反爾雅楣謂之梁注云門上橫梁也

❶瘣=㿗⊕　❷人=入⊕　❸宮=官⊕

施棚　蒲萠反通俗文連閣曰棚棚亦閣也閣謂重屋也

第三十九卷

屐支　又作𤿎同巨𢒫反說文屩屬也屐有草屐帛屐等也𢒫音居𧾷反

木桶　湯勳反通俗文云受漆者曰桶可以盛食等也

幖幟　昌志反私記爲幟音皆與知識同更無別音也

作捲　去員反屈不爲之謂之捲經又作卷非也

獺皮　他遏他轄二反說文形如小犬水居食魚者也律文作狚非也狚多達反又作嚵蠮蛆蟷等形並非也

鱣魚　古文鱓同知連反大黃魚也口在頷下體無鱗甲肉黃大者長二三丈江東呼爲黃魚是也

第四十卷

漚令　於候反說文久漬也律文作膒非體也

㘭凹　烏交反字苑云凹陷也蒼頡篇作容墊下也

㘭凸　徒結反字苑云凸起者也

槊時　古文𥎊同所捉反說文槊擁也廣雅槊刺也

鹵簿　字體作樐同力古反下蒲古反樐大楯也蔡雍獨斷曰天子大駕出陳鹵簿也

喑噫　於禁乙戒反喑噫大呼也說文飽出息也律文作瘖非也

裲襠　音兩當釋名云其一當匈其一當背因以名之也

第四十一卷　第四十二卷　第四十三卷

第四十四卷　第四十五卷

右已上五卷並先不音訓

第四十六卷

作縈　一瓊反通俗文收績曰縈縈旋也

作緡　亡巾反說文釣魚繳也爾雅緡綸也郭璞曰江東謂之緡繳音之若反

第四十七卷

蛆毘　子餘反

土隊　徒果反字林小堆也吳人謂積土爲隊字從阜

香匳　正字作歛同力占反說文鏡歛也謂大匳者也江南有粉匳香匳棊匳等是也

纔得　在災反纔僅也劣也不久也廣雅纔暫也

讓仲　謂伯仲兄弟也伯長仲中也

櫨栱　來都反說文欂櫨柱上枅也一名楮亦名棒亦名櫼欂音薄麥反枅古奚反楮徒荅反棒皮變反櫼音疾

第四十八卷

鐵砧　又作椹㯨二形同豬金反鈇砧也律文作䂢文心反匪屬也

裓來　孤得反謂衣襟也

惡賤　烏故反謂憎惡也下矣前反廣雅賤卑也經文作孖賤非也賤音子且反

激列　古歷反流急曰激發也感激也

第四十九卷

牴㒟　莫登反說文㒟忘也亦㒟𢜆也律文作懵非也

遏截　烏曷反蒼頡篇遏遮也爾雅遏止也郭璞曰今以逆相止爲遏

詭語　居毀反謂不實也詭惡也欺也謫詭奇怪也

第五十卷

黔蛇　古文黔同渠占渠今二反

嵯梨　徂娥反

第五十一卷　先不音

第五十二卷

穄米　子裔反說文穄䵚也似黍而不黏者關西謂之䵚音美皮反

時醫　又作滌同子禮反廣雅醫漉也謂醫出其汁也律文作擠音子詣反排也擠非此義也

灑散　所解反如水之灑地也律文作攦非

第五十三卷

箄筏　又作簰同蒲佳反方言簰謂之筏南方名簰北人名筏

第五十四卷

餘糝　古文𩞄糂粽䊉四形今作糝同桑感反說文以米和羹也一曰粒也律文作餕非也

第五十五卷　先不音

第五十六卷

潢池　胡光反說文久積水池也大曰潢小曰洿濁水也

第五十七卷

牛脬　普包反通俗文尿本曰脬說文旁胱也

樵薪　才焦反說文樵木也亦薪也字從木焦聲也

㼖甄　力殺反下又作𤬪同脂瓅反狹長者謂之㼖甄

第五十八卷

汙飾　屋孤反汙塗也飾修治拭飾也

杖鑽　下祖亂反謂杖頭若骨鑽等也經文作纂組非此用也

豍豆　布迷反廣雅豍豆豌豆也

刀匣　今作押同胡甲反說文匣匱也謂盛刀劍者也

須鑰　息于反鑽須也下余酌反說文關下牡也

第五十九卷　先不音

第六十卷

挽紖　古文絼紖二形同文忍反說文牛索也

者仇　古文逑同渠牛反爾雅曰仇讎讎仇儔匹也

到矴　都定反謂柱丁石也律文碇非也

捉瑱　古文䏑同他見反周禮弁師掌冕王瑱王笄注云瑱塞耳者也釋名云瑱鎮也懸當耳旁不欲使人忘聽自鎮重也或名充耳笄音雞

五分律卷第一　玄應撰

厭蠱　於冉反下字林音固說文厭合也蒼頡篇伏合人心曰厭蠱周禮庶氏掌除毒蠱注云毒蠱虫物害人者也謂

虫行毒也律文作固非也

養飤　今作餧同辭恣反說文飤糧也廣雅云餧飤也謂以食供設人曰飤字從食從人律文作飼近字也

餞送　才箭反說文送去也謂以飲食送人曰餞字從食律文作踐履之踐非體也

僅而　渠鎮反字林僅財能也僅亦劣也

銜淚　下衫反瓦在內而未發者皆曰銜目銜恨銜淚等皆是也

享福　虛兩反享受也亦當也說文享獻也字從高省篆文作亯又音呼庚反

餟祠　說文餟司張芮反酹祭也酹音力外反字林謂以酒澆地祭也

魔麾　字詁今作撝同呼皮反楚辭擧手曰麾謂手指之也

歌謠　與招反說文獨歌也爾雅徒歌爲謠是也徒空也

和埴　時力反尚書云厥土赤埴孔安國曰黏土曰埴也

枅梁　今作栟同古奚反蒼頡篇柱上方木也一名櫨亦名欂櫨欂音蒲麥反

戶楣　靡飢反爾雅楣謂之梁郭璞曰門上橫梁也

第二卷

作穽　古文阱汬二形同才性反廣雅云穽坑也謂穿地爲阱以取獸也

僶俛　亡忍反下無辯反謂自強爲之也律文作僈非也

險巇　又作隵同許奇反險巇危也律文作巇五遠反鼓聲也巇非義也

晏安　烏見反說文宴安也字從宀從晏宴安爾雅安止也定也蒼頡篇云安靜也說文作㑱宴也

第三卷

允合　弋准反周易允叔大吉王弼曰允當也允亦信也爾雅允誠也

共賭　又作賭同都杜反通俗文錢戲曰賭

礌佛　力對反謂以石投佛也今言礌石是也

第四卷

驚惋　烏亂反謂惋歎驚異也

愜意　苦頰反愜可也字林愜快也

第五卷

垔灑　於仁反下所解反字應作堊於故反即莊飾也

粲麗　倉旦反廣雅粲明也粲亦鮮盛貌也律文作𥻆非體也下勵計反廣雅麗好也麗謂華靡也

歠粥　又作啜同昌悅反說文歠飲也欱也欱音火洽反也

第六卷

輟我　豬劣張衛二反止也爾雅輟已也

誣說　武于反說文加言也誣欺也妄也誣亦罔也

木簀　側革反說文床棧也爾雅簀謂之笫笫音側几反郭璞曰即床板也

第七卷

蔚然　於謂反廣雅蔚茂也茂盛也

援助　于眷反援謂依援護助之言也

第八卷

介意　居薤反周易憂悔吝者存乎介韓康伯曰介纖介劉瓛曰介儀也

貪餮　又作餮同他結反說文貪食謂貪食曰餮

胆蟞　子余反謂胆蛆也蠅子曰胆也

泅戲　又作汓同似由反說文水上浮也今江南呼拍浮爲泅也

澆濆　又作噴灒二形同子旦反說文水汙灑也史記以五步之內以頸血灒大王衣作濺字

第九卷

狠蔄　又作茫同莫爾反廣遠也通俗文時務曰茫律文作狠非體

鞅掌　於兩反詩云王事鞅掌傳曰失容也箋云鞅荷也謂捧之也負荷捧持以趨走促遽失容儀也

作幟　今作幟同尺志反標也通俗文私記曰幟廣雅幟幡也墨子以爲長丈五廣半幅曰幟也

第十卷

企行　古文定同祛豉反通俗文舉踵曰企企望也字從止

堅水　他币反蒼頡篇嗒歠也律文作嗒非體也

第十一卷　第十二卷

第十三卷　並先不音

第十四卷

索鐎　今作鍬同子消反韻集云鐎溫器也三足有柄字林云鐎容一斗似銚銚又音遙一音徒弔反

擲梭　又作𢱢䇤二形同先戈反謂織梭行緯者也

或虜　力古反虜獲取也服也戰而俘獲也掠擊取物也

屋霤　力救反說文屋水流下也凡水下處皆曰霤也

第十五卷

窺閫　丘規戈殊反說文窺小視也

自貽　以之反爾雅貽遺也注云謂相歸遺也

以砥　職夷反山海經崦嵫山多砥礪郭璞曰磨石也崦音於廉反嵫音子辭反礪音例

跨馬　苦罵反字林跨踞也亦騎也說文跨渡也

憩止　說文作愒同却厲反爾雅憩息也

皆躓　陟利反躓礙也通俗文不利曰躓限至曰礙

第十六卷　先不音

第十七卷

自炮　字書作炰同白包反說文毛炙肉也詩傳曰以毛曰炰是也亦裹燒也

吃人　九乞反說文言難也重言也

第十八卷

摜頭　古患反謂貫其頭也

青虹　古文作䖎同胡公反說文螮蝀也狀似虫字從虫俗呼爲美人螮音帝蝀音董

第十九卷　先不音

第二十卷

脅諸　字體作愶同虛業反謂以威力相恐懼也

雷霆 達頂達丁二反爾雅疾雷爲霆霓郭璞曰雷之急激者也蒼頡篇霹靂也霓音五編反

畦畔 下圭反說文五十畝爲畦今之稻畦棻畦等也律文有作塍食蒸反稻田畦也

毛㲪 布莽反字林蜀方文者曰㲪謂毛布也律文作氉非體也

拘攝 之涉反或言拘執梵言訛轉耳謂蜀之垂毛者

第二十一卷

鬀髮 又作剃同初箭反廣雅剃削也鬀獮剃平也

屯門 徒昆反廣雅屯聚也屯亦陳也

等㞑 思協反㞑謂屧屬也律文作燮非體也

作勒 一約反靴勒也律文作韈俗語也書無此字

第二十二卷

鱧胎 知連反爾雅鱧大魚也似鱘而短鼻口在頷下江東呼爲黃魚亦鱣也長者二三丈鱘音徐林反鼻長七八尺肉重千斤

用麴 去六反方言江淮陳楚之間謂之曲音曲注云楚語轉耳

糂米 古文作糂籀文作糝同桑感反說文米和羹也律文作糝非也

第二十三卷 先不音

第二十四卷

斧斲 且臥反謂斲也說文折傷也律文作銼才戈反小釜也又音族

相揩 口皆反廣雅揩摩也字從手

第二十五卷

錍箭 普啼反方言箭廣長而薄廉者謂之錍也

人邏 力賀反說略云邏循行非違也戍屬也謂遊兵以禦❶寇者律文作儸力歌反儸儸也儸音之邪反也

泥鏝 又作槾鏝二形同莫槃反爾雅鏝謂之杇郭璞曰泥鏝也杇音烏

第二十六卷

奠食 徒見反奠陳也獻也廣雅奠薦也謂也

餔之 府覆反廣雅餔舂也埤蒼餔暘米也通俗文擣細曰壽暘音蕩

三捼 三蒼奴過反手捼也說文捼摧也一曰手相切也

翻翻 又作飜同孚元反廣雅翻翻飛也亦盛貌也律文作𣁝非也

第二十七卷

輒飼 又作飼餇二形同勅之❷式之二反爾雅云牛曰餇注云食已復出嚼之也

庖廚 蒲交反庖言之包也廚庖屋也蒼頡篇主食者也

筴箸 古俠反字林公洽反筴亦著也下文庶反飯敧也筴亦取也律文作挾藏之挾非體也

𤁣水 居願反通俗文汲取曰𤁣說文杼漏

莝草 千臥反謂斬𦶜飤馬者也詩云乘馬在廄莝之秣之傳曰莝𦶜也

第二十八卷 先不音

第二十九卷

作總 渠記❸反所以璐總髻肥之也

蹉脚 他末反字林足跌曰蹉取其義者也

第三十卷

勗勉 許玉反方言齊魯謂勉曰勗茲尙書勗哉夫子孔安國曰勗厲也謂勉強也

阿呼 匹尤反梵言也依字吹呼也

一切經音義卷第五十八

一切經音義卷第五十九

翻經沙門慧琳撰

只音四分律六十❹卷

四分律第一卷

律藏 力出反梵言毘尼或言鞞泥迦或言毘那耶或云鼻那夜或云毘奈耶皆由梵音輕重聲之訛轉也此譯云離行行亦道也謂此行能離惡道因以名焉或譯云滅惡也或云化行度言梵經化度衆生也或云調伏調伏貪瞋癡也卽文殊淨律經云嚩了食欲名爲律是也案爾正律法也謂法則也又云律律說也法律所以銓量輕重也又云律常也言可常行也故字從彳彳卽行也從聿聿者筆也定罪正刑非筆不斷也釋名云律者繂也閔人必使不得放肆也言尸羅者此音止得謂止惡得善也舊譯云清淨及性善者皆義釋也繂音力追反繂繫也

稽首 字詁古文䭫同苦禮反白虎通曰所以稽首何稽至也首頭也言頭至地也三蒼稽首頓首也說文下首也周禮太祝辯九拜一曰稽首是也

說戒 古遮反戒亦律之別義也梵言三婆羅此譯云禁戒者亦禁義也廣疋戒備也周易以此齋戒韓康伯曰洗心曰齋防患曰戒字體從廾持戈以戒不虞字意也廾又作拜同巨龍反

諷誦 福鳳反諷謂詠讀也誦謂背文也

罣礙 又作罫同胡卦反字書網礙也說文礙止也

垣牆 于煩反四周牆也釋名垣援也人所依阻以爲援衞也牆者障也所以自障蔽也

飈火 俾遙反小火也案字體作熛說文熛飛火也三蒼迸火也呂氏春秋云突泄一熛焚宮燒積是也

醒者 思挺反字林醉解也

除愈 古文㾜同臾乳反說文㾜病瘳也方言差閒愈也

身康 格剛反康安也字林休也爾疋康樂也

難詰 去質反廣疋詰責也說文詰問也

饉飢 古文饑又作饑同几治反爾疋穀不熟爲飢蔬不熟爲饉春秋穀梁傳曰二穀不升謂之飢三穀不升謂之饉五穀不升謂之災說文飢餓也

梵行 凡泛反梵言梵摩此云清淨或曰清潔正言寂靜葛洪字苑云梵潔取其義矣故二梵本云梵羅那地耶譯言舊第二雜心論云衆具反第二是也

髮被 皮寄反被謂被帶也亦衣被也律文有作披張之被非也

袈裟 舉佉反下所加反韻集音加沙字本從毛作㲚㲥二形葛洪後作字苑始改從衣案外國通稱袈裟此云不正色也諸木中若皮若葉若花等不成五味雜以爲食者則名迦沙此物染衣其色濁赤故梵本五濁之濁亦名迦沙天竺比丘多用此色或言緇衣者當是初譯之時見其色濁因以名也又案如幻三昧經云晉言無垢稱又義云離塵服或云

❶寇＝冠㊥ ❷式＝戒㊥ ❸反＝又㊥ ❹卷＋（佛陀耶舍共竺佛念譯玄應音）十二字㊥

滑褷衣或稱蓮華服或言間色衣皆隨義立名耳眞諦三藏云袈裟此云赤血色衣言外國雖有五部不同並皆赤色言靑黑木蘭者但點之異耳

利戟　居逆反字林有枝兵器也周禮戟長六尺釋名戟格也言旁有枝格也

伺之　❶琕蒼作覗字林音覗或作司同胥吏二反廣疋伺候也亦察也狙也狙音千絮反

羯磨　居謁反此譯云作法辦事優婆離問經作劍暮此梵訛也

和上　菩薩內戒經作和闍皆于闐國等訛也應言郁波第耶夜此云近誦以弟子年小不離於師常逐常近受經而誦也又言鄔波馱耶此云親教舊譯云知有罪知無罪名爲和上也鄔音於古反馱音徒我反

阿闍梨　經中或作阿祇利皆訛也應言阿遮利夜此云正行又言阿遮利耶此云軌範舊云於善法中教授令知名阿闍梨也

君持　經中或作軍遲此云瓶也謂雙口澡罐律文作鍕鍕非也

羅閱　以拙反十二遊經云此言王舍城應云羅閱義是料理以王伐之謂能料理人民也

揭梨醯　此云舍中也在摩伽國中城名也

陶師　又作匋同大勞反史記陶瓦器也蒼頡篇陶作瓦家也舜始爲陶於河濱是也案西域地多卑濕不得作窯但累坏器露燒之耳亦借音爲姚也

柴薪　仕佳反禮記收秩薪以供郊廟鄭玄曰大可析謂之薪小者合束謂之柴薪施炊爨柴以給燎也

相率　所律反謂將領行也率導引也

瓶沙王　此言訛也正言頻婆娑羅此云形牢是摩伽陀國王也

柵欐　又白反說文編豎木也欐又作籬陀二形同力支反通俗文柴垣曰杝木垣曰柵釋名云以柴作之疏離然也

律文作柟橋非體也柟音南橋音矩也

親厚　古文垕同胡苟反案厚者不薄也重也律文或作友于❷久反說文友同志也廣疋友愛也親也隨作皆得也

若邏　力賀反戍屬也謂遊兵以禦寇者也邏略云邏謂循行非違也律文作儸非體也

第二卷

吹毳　充芮反字林細羊毛也詩有毳衣古天子大夫服之循行邦國也

劫貝　或云劫波育或言劫婆娑正言迦波羅此譯云樹花名也可以爲布高昌名氎是衣名罽賓以南大者成樹以北形小狀如土葵有殼剖以出花如柳絮可紉以爲布用之爲衣也紉音女珍反

差羅波尼　或作叉羅波膩或云識羅半尼此譯云灰水

蒭摩　側俱反或云蘇摩或言讖摩此云麁布衣讖音蟲草衣案外國亦云少綿縷多用婆叔迦果及草羊毛野蠶絲等爲衣也

嵐婆　力含反或作鉢耽婆此是國從國名衣也衣或言頭求羅衣亦云頭鳩羅衣此云細布也

杙上　余職反爾疋橛謂之杙郭璞云杙橛也樴音徒得反

市肆　相利反古今注云肆陳也店置也肆所以陳貨鬻之物也店所以置貨鬻之物也肆亦列也謂列其貨賄於市也

船舫　甫妄反說文作方汸二形同方舟也郭璞曰并兩舟也通俗文連舟爲舫是方律文有作舫舫音方說文舫木可作舫非字義也

櫓船　又作樐櫨二形同力古反船旁大楫曰櫓所以進船也又船上樓櫓也

筏船　通俗文作橃韻集作撥同扶月反方言簰謂之筏編竹木浮於河以運物者南土名簰北人名筏也簰音蒲佳反

水獺　他曷他轄二反說文形如小❸犬水居食魚者也律文作狚非丁曷反字林獦狚獸名也似貍赤首狚非字體獦音古曷反

失收摩羅　或作失守善見律云鰐魚也長二丈餘有四足似鼉齒至利有禽鹿入水齧即斷或云殺子魚

獼猴江　梵言末迦吒此云猴賀邏馱此云池在舍離菴獼國側昔獼猴共集爲佛穿池今言江者譯人義立耳如言恒河亦作恒江也

咄男　丁兀反字林咄相謂也字書咄叱也

倚發　府越反謂機發也機主發之機也說文射發也律文作撥補沫反廣疋撥除也亦棄也撥非此義也

惡獸　爾疋音義云狩亦獸了二足而羽曰禽四足而毛曰獸

虵盤　式亦反字林虫行也關西行此音又呼各反山東行此音蟄知列反南北通語也

僧伽藍　此言訛也正言僧伽羅摩此云衆園

狎習　古文庘狎二形同胡甲反近也習也謂附而西近之習其所行也律文作洽非體也

祠天　似玆反爾疋祠祭也又春祭曰祠也

汙身　烏故反說文行穢也塗汙也釋名云汙洿也如洿泥

捫摸　莫昆莫本二反聲類捫摸也字林捫撫持也案捫摸謂執持物也

捺髀　古文䟆同蒲米反說文股外也北人用此音又音方爾反江南行此音律文作䏶俗字也

草秸　又作稭鞂三形同公八反秸稾也說文稭禾稾去其皮祭天以爲藉也律文作苦古木反禾穡也苦非此用也

第三卷

摩臛　呼奚反譯云大自在天也

唄匿　蒲介反梵言婆師此言讚歎音唄匿者疑訛也婆借音蒲賀反

創孔　古文戧刅二形今作創同初良反說文創傷也禮記頭有創則沐是也又音楚亮反創始也非今所取今皆作瘡近字耳

摶食　徒丸反說文摶圜也通俗文云手團曰摶是也律文作揣說文揣量也音都果反北人行此音又初委反江南行此音揣非字義

適意　尸亦反廣疋適善也謂事物善稱人心也

所保　古文𠈃𤓽葆三形同補道反說文保養也亦守也

華鬘　梵言摩羅云鬘音蠻案西域結鬘師多用蘇摩那花行列結之以爲條貫無間男女貴賤皆此莊嚴諸經中天鬘寶鬘花鬘等皆是也律文作鬘非體也

乾消　古寒反下古文消思遙反說文云消盡也律文作痟非也

痔病　直理反後病也釋名痔食也蟲食之也

里巷　周禮五家爲鄰五鄰爲里謂二十五家也里居也房方一里之中也

汝曹　又作𣍘同自勞反曹衆也群也

兩翅　古文翄𦐊二形同詩智反說文翄翼也

磔手　古文厇同知格反廣疋磔張也磔開也通俗文張申曰磔說文亦披磔也律文作桀渠列反字林强暴也又作

❶琕=埤㊂　❷久=反㊊　❸犬=大㊊

礫未詳何出

墳濎　古文窴同徒堅反廣疋墳塞也

淹漬　在賜反通俗文水浸曰漬說文漬漚也

隄防　古文隄同都奚反爾疋隄謂之梁李巡曰隄防障也漢書無隄之輿韋昭曰積土爲封限也

所認　而證反失物者而識之曰認律作訒俶二形非體也

革屣　古文韆鞻躧三形同所倚所解二反聲類屣屩也

拼地　補耕反今謂彈繩墨而拼也江南名拼音普庚反

哺時　補胡反淮南子云日行至於悲谷也今日加申時是也

唾壺　戶孤反說文圓器也

觸嬈　奴了反三蒼嬈弄也說文嬈擾戲弄

第四卷

羝羊　丁奚反三蒼羝特羊也廣疋羝雄羊也

典領　又作敟同丁顯反廣疋典主

欶太　又作嗽同所角反也通俗文含吸曰嗽

老邁　或作勱同莫芥反廣疋邁歸往也說文遠行也詩云日月其邁傳云邁行也

老耄　二形今作耗同莫報反禮記八十曰耄鄭玄曰耄惛忘也左傳老將知而耄又及之杜預曰耄亂也

適生　說文尸赤反之也謂始也近也

迸石　古文跰或作逬同班孟反迸謂散走也

白襞　井尺反廣疋襞韏衣也謂屈襞音羌阮反

四疊　徒頰反三蒼疊重也又作褺字林重衣也二形通用律文作牒簡牒也牒非字義也

疼痛　又作痋胲二形同徒冬反聲類作痋說文痋動痛也釋名疼痺也俗音騰

第五卷

溉灌　哥賚反說文溉灌也灌注也

擿花　都革反蒼頡篇以指擿取也律文作擿字林他狄反擿除也呈亦反投擿也並此非義

倡伎　齒揚反說文俳戲也案俳者樂人所爲戲笑以自怡悅也律文作咔西愷反嗤也❶咔此義

聚落　古文鄹𨛭二形同才句反邑落名也小鄉曰聚廣疋落居也謂人所聚居也漢書無播聚落是也

趒躑　上他弔反又徒彫反下遲亦反韻集趒越也今言趒躑也

第六卷

三衣僧伽梨　此音訛也應云僧伽致或云僧伽胝譯云合云重謂割之合成又重作也此一衣必割截成餘二衣或割若法密部說諸有部等多則不割若聖辯部大衆部等則割之若不割者直安帖角反以鉤紐而已

欝多羅僧　或云郁多羅僧或云優多羅僧或作漚多羅僧亦梵言訛轉耳此譯云上著衣也著謂身相合言於常所服中最在其上故以名也或云覆左肩衣也

安多會　或作安多衛或作安多婆娑或作安陀羅跋薩此譯云中宿衣謂近身住也或身襯衣也

貿質　又作貿同莫候反三蒼詰貿換易也爾疋貿賈市也郭璞曰交易物爲貿詩云抱布貿絲是也

中矖　又作𥇖方言矖暴也乾物也郭璞音霜智反北土行此音又所隘反江南行此音

五穀　案禮記月令天子春食麥鄭曰麥實有孚甲屬木夏食菽菽豆也菽實孚甲堅合屬水季夏食稷稷五穀之長屬土中央秋食麻實有文理屬金冬食黍黍秀舒散屬火皆順時而食之以安其性也

敞露　齒掌反蒼頡篇敞高顯也說文平治高大可遠望也律文作閶音昌楚辭天門也亦西風名也閶非義也

儲積　直於反三蒼儲備也畜物以爲備曰儲說文儲偫也蓄也偫音直理反

綫栟　補盈反栟彈也律文作絣字與迸同百莖反字林無文綺也

徒跣　達胡反下千典西典二反以腳踐土也三蒼作䟫又作跅同太各反也

爪扴　又作𢪝同工八反說文𢪝刮也

第七卷

嚴駕　古文格同加暇反字林馬在軛中曰駕廣疋駕行也駕乘也

擿解　他狄反謂除也挑擿也擿剔也

應帖　他頰反通俗文題賦曰帖說文帖帛書署也律文作褋徒頰反方言禪衣也褋非此用也

槖繭　渚穀反說文槖晞乾也繭古文作絸同公殄反繭絲也

以斤　居銀反說文斤斫木也國語斤钁也釋名斤謹也板廣不可得削又有節則用此斤之所以詳謹令平滅斧跡也律文作新魚斤反蒼頡篇新劉也又音牛斵反說文新劉音子隨反劉刀也新非此義也

細剉　且臥反說文折傷也案剉猶斫也律文作挫非也

埵墐　都果反字林堅土也

羺羊　奴溝反埤蒼羺胡羊也謂之羺羺音女佳反

攙鉢　又觀反攙亦親也攙攙衷中也

作帽　莫報反頭衣也

作袜　古文韤或作襪韎三形同無發反足衣也釋名袜末也脚末也

第八卷

分牻　亡江反說文白黑雜毛牛也今多作尨犬多毛也詩云無使尨也吠此是也

染擗　方麥反說文擗擣也裂也廣疋云擗分也

第九卷

懺悔　此言訛略也書無懺字應言叉磨此云忍謂容恕我罪也半月叉磨增長戒根逋沙他此云增長戒名鉢羅帝提舍耶此云我對說謂相向說罪也舊名布薩者訛略也譯爲淨住者義翻也

五綴　張衛反說文綴合著也綴連也

閾內　古文閾同許域反又音域爾疋柣謂之閾郭璞曰門限也柣音田結反

戶扉　字書一扉曰戶兩扉曰門又❷在於堂曰戶在於宅區域曰門律文作閈未見所出

作繀　蘇對反方言繀東趙魏間謂之歷鹿也

橜上　渠月反廣雅橜杙也杙音以職反

第十卷

震烈　離折反說文烈火猛也廣疋烈熾也

卮中　之移反說文圜器也一名觛應劭注漢書云卮受四升律文作枝枝條之枝非字義也觛音徒亶反

簜中　他朗反說文大筩也以木若❸瓦爲之短闕於桶律文作欓當朗反廣疋欓茱萸也欓非此用也

戶向　許亮反三蒼向北出牖也亦窓也

什物　時立反什謂會數之名也亦聚也雜也資生之物也今人言家產器物猶云什物物即器也江南名什物此土

❶咔＝非㊥　❷在＝住㊥　❸瓦＝瓦㊥

名五行史記舜作什器於壽丘漢書貧民賜田宅什物此即是也

打撲　匹木反通俗文連杖曰撲也

第十一卷

養飤　說文因志反糧也廣疋餧飤也蒼頡訓詁飤餉也謂以食與人曰飤餧音於僞反律文作飼俗字也

摩抆　古文揗同亡粉反抆拭也律文或作捫摸也

賜金　古文䝮同几豔反廣疋賜賭也說文賜貨也

毀呰　子爾反說文呰苛也禮云呰者莫不知禮之所生鄭玄曰口毀曰呰也

禿瞎　今作瞎同呼鎋反字書一目合也

皮韋　于非反字林柔皮也

野干　案子虛賦云騰遠射干司馬彪郭璞注並云射干似狐而小能緣木射音❶夜又作野

甘膳　上扇反說文具食也廣疋善肉也儀禮膳進鄭玄注周禮云膳之言善也今時美物亦曰珍膳也

偃臥　於幰反韻集曰倚偃也今言偃息却偃並是也

謦欬　空頂反下苦代反通俗文利喉曰謦字從律文作磬欬磬音苦經反樂器名也下苦愛反嬰欬也非字體

第十二卷

掘地　渠勿反說文掘搰也謂以物發地也搰音胡沒反

钁斵　古文斵同竹角反說文斵斫也

掐傷　枯狹反或作劄同枯洽反通俗文爪按曰掐韻集劄❷人也江南有劄寶器賞作此

竿蔗　古干反又作柘同諸夜反今蜀人謂之竿蔗竹蔗通語耳

自炒　古文鬻烹熙鬻四形今作鬻崔寔四民月令作炒古文魯字作麩同初狡反方言熬煎餘皮通反火乾也說文熬也

黑縹　匹眇反釋名云淺青色也有天縹骨縹各以其色言之也

麤紵　或作苧同直呂反說文檾屬細者爲絟布白而細曰紵亦草名也絟音七泉反細葛布也檾者苦過反

何與　余據反會反豎皆與也

覆苦　舒鹽反爾疋白蓋謂之苦李巡編菅以覆屋曰苦一音舒焰反苦而亦覆也

憒丙　公對反下奴教反說文憒亂也謂集丙猥也猥衆也律文閙俗字也

百臘　力盍反案風俗通曰漢曰臘獵也獵取禽獸祭先祖也此歲終祭神之名也經中言臘佛者即此義也或曰獵者接也新故交接也猶經律中亦名歲如新歲經等也爾疋法云一終名歲又取歲星行一次也夏曰歲商曰祀周曰年唐虞曰載皆據一終爲名今比丘或言臘或云夏言兩同其事也一終之義案天竺多雨雨安居從五月十六日至八月十六日也土火羅諸國以十二月安❸居❹此方言夏安居從四月十六日至七月十五日各就其事制名也

第十三卷

相遺　余季反廣疋遺與也謂以玩好物與人曰贈遺也

熨治　或作尉同於謂反說文從上安下也尉亦所以熨申繒也

田殖　時力反蒼頡篇殖種也廣疋云殖生也

撩理　力條反通俗文理亂謂之撩理謂撩捋整理也今多作料最之料字也捋音力活反

第十四卷

斟酌　古文斷同之任反說文斟勺也國語王斟酌焉賈逵曰斷猶取酌行也廣疋云斟酌益也律文作斟酌未見所出也

跟甓　古文䤵瓬二形字林匹狄反破也關中行此音說文音躄披厄反江南通行二音

賣買　公戶反周禮九職六曰商賈鄭玄云行曰商處曰賈白虎通曰賈者固物以待民來求其利也今皆商也

貪饕　又作餮同他結反說文食也律本多作饕餮他勞反案左傳縉雲氏有不才子貪於飲食冒於貨賄饕積不知紀極人民謂之饕餮杜預曰食財曰饕貪食曰餮

哯出　古文哯同下殄反說文不歐而吐也今謂小兒吐乳而哯

鉢盂　補沫反鉢多羅又云波多羅此云薄謂治厚物令薄而作器也鉢亦近字下羽俱反說文飯器也律❺文作釪古文鏵字音胡瓜反犁鏵也鏵非此用也

孔鏬　古文壉鏬二形同呼亞反說文鏬裂也坼也

第十五卷

賦與　方句反廣疋賦布也平均也爾疋賦斑也斑遍布與也律文作傅師傅也又作付付囑也並非此義也

餅黏　女廉反說文黏相著也三蒼黏合也

甘饌　說文籑或作饌同仕眷反具食也論語有飲食先生饌馬融曰饌飲食也

脫過　吐活吐外二反廣疋脫可也謂也謂不定之辭也

須銚　古文銚同余招反廣疋鍬謂之銚說文溫器也以鬲上有鍜山東行此音又徙❻弔反今江南行此音銚形似鉿而無腳上加踞爲鍪也銷呼玄反鬲音歷也

毛氈　字林力于反氍毲也通俗文毛布曰氀又所俱反氀毲也音㲣

第十六卷

辮髮　三蒼亦編字同平典反說文辮交織也

蕤汁　汝誰反爾疋棫白桵郭璞曰小木叢生有刺實紫赤可食本草作蕤今接核是也字從生豕聲桵音城

嬉戲　虛之反說文嬉樂也蒼頡篇嬉戲笑也

澆灒　子旦反說文汁灑也江南言灒山東言灒灒音子見反通俗文倚沾曰灒也

若簰　又作篺同步佳反廣雅云簰筏也今編竹木以水運爲簰秦人筏江南名簰簰音數

掉臂　徒弔反廣疋掉動也說文掉搖也

𤺋沸　淮南子作皰同彭孝反說文面生熱氣也通俗文體蛘沸曰𤺋沮音扶分才與反江南呼沸子山東名𤺋沮律文作疱鯆二形未見所出

擩魃　音覓麥擈也唯晉陽春秋有人姓姚名魃作此字諸書所無也

彷徉　字林步房反下余章反廣疋彷徉徙倚也案彷徉猶徘徊也

櫨棟　來都反說文欂櫨柱上枅也三蒼柱上方木曰枅一名楮山東江南皆曰枅自陝以西曰楮釋名云櫨在屋端都盧貭屋之重也下都弄反說文棟屋極也周易上棟下宇是也今山東呼棟爲檼者一斯反釋名云棟中也居屋之中也檼也以穩棟也檼音於靳反

不禁　急林居蔭二反案禁猶制也

第十八卷

口噤　古文唫同渠飲反楚辭口噤而不言王逸曰閉口爲噤也

桎者　猪栗反廣疋桎刺也謂以指觸人也

手搏　補各反搏猶附也廣疋搏擊也釋名云四指廣搏以擊之也

❶夜=衣　❷人=入　❸居=桎　❹此=北　❺文=又　❻弔=吊

罰摘　上扶發反說文罪之小者罰廣疋罰折伏也字從刀從詈謫說文都革反罰也字林過責也方言謫罪過通俗文罰罪者曰謫律文作篇非也

第十九卷

褚纊　古文䘵同竹與反謂以綿裝衣也

支肩　今作榰同音枝支猶搘也

貧匱　渠愧反禮記即財不匱鄭玄曰匱❶乏也詩云孝子不匱傳曰匱竭也

刳刮　口孤反謂空其中也方言刳劈也說文刳判也劈音他歷反

鏢鑽　疋燒反說文刀削末銅也釋名云矛下頭曰鐏音存悶反江南名也關中謂之鑽音子亂反律文作鏢鐶非體也

玦玾　居穴反左傳金寒玦離杜預曰玦如環而缺不相連也玾或作鉺女九反廣疋印玾謂之鼻今像此

作匕　畢以反通俗文上或謂之匙說文所以取飯也一名四音也

衣錮　音滑櫝也未詳字出案通俗文兜轉不滑曰錮胎音莫八胡八二反今山東謂骨觸粗者為錮胎子蓋取此為也觭音烏板反

藥篋　必奚反小學篇云篋刷也今眉篋篦頭篋皆作此

奄地　又作弇揜掩三形同淹儼反廣疋弇覆也

細纈　之涉反廣疋纈襞也摺疊衣也今作攝疊是也通俗文便縫曰纈今褶攝亦宜作此攝音輒疊音丘院反

腳腨　又作蹲同時兗反字林腨腓腸也

脊肋　力得反說文脊骨也字從肉律文作勒說文馬頭絡銜者勒非今用也

第二十卷

尻不　苦高反說文尻脽也三著尻髖也脽音誰也

胵肘　區放反橫擘肘也未詳字出此應俗語孔云進坐不橫肱是也律文或作雖伛二形並未詳

戾身　力計反字❷材戾曲也字從犬出戶而身曲戾也

趍行　又作趍同且史反釋名云疾行曰趍疾趍曰走禮記帷薄之外不趍鄭玄曰行而張足曰趍堂上不趍為其近也爾疋堂下謂之趍是也

挑取　他堯反聲類挑抉也謂以手抉取物也抉音於穴反挑也

蘂葉　如揺反廣疋蘂華也謂花鬚頭點是也

第二十一卷

椑柹　音卑似柹南土有青黃兩種荊州之烏椑也

噏歠　古文歙噏二形今作吸同許及反廣疋吸飲也

䑛飯　又作舓同食爾反謂以舌取食也

木屐　又作跂同渠逆反下律文有草屐欽鞜屐等說文屐屩也釋名屐以帛為之然則屐屩古時同類也漢書袁盎屐行七十里是也三蒼木屩也孔叢曰孔穿曳長裾搢方屐見不原君此似木屐也異苑云介子推抱樹燒死晉文公伐以制屐也屩音居虐反

持鉾　古文𨥨𨦭二形今作矛同莫侯反說文酋矛長二丈建於兵車也酋自由反

第二十二卷　第二十三卷　第二十四卷

已上三卷先並不音

第二十五卷

若櫛　古文劄䲡三形同姉瑟反字林櫛梳也亦斷也

挽出　古文挽同無遠反說文引車也

結縷　爾疋傳橫川孫炎云三輔曰結縷今關西饒之俗名句屢草也律文作茄蘆案茄說文加歌二音爾雅荷芙蕖其莖茄此則於義無施蘆字未詳所出一本作茄蘆音加下力胡反爾疋葭蘆郭璞曰即蘆也必當誤耳

汪水　烏黃反江池也通俗文停水曰汪說文汪深廣也

第二十六卷

祝禮　說文作詶之授反詛也古文禮今作詛同側據反釋名云祝屬也以善惡之辭相屬著也詛作阻也謂使人行事阻限於言也

泛長　古文氾同麩劍反說文泛浮也廣疋泛普也律文作汎古文渢同扶弓反爾疋亦浮也

摸法　或作摹同莫奴反聲類摸法也謂捫取象也

第二十七卷

舂磨　字林作䃺同亡佐反郭璞注方言云䃺即磨也世本云斑輸作䃺北土名也江南呼礱

紡績　古文勣同子狄反字林績緝也

嗤笑　古文蚩同尺移反廣疋蚩輕也謂相輕笑也

乳哺　滿故反哺含食也舒食也淮南子云含哺而與是也律文作餔補胡反三蒼夕食也謂申時食也餔非字義也

第二十八卷

厭禱　於冉反字苑云眠內不祥也論衡曰臥厭不悟者也江東音於葉反字從厂音呼旱反禱都導反禱請也請於鬼神也廣雅禱謝也說文云告事求福為禱也

不案　於❸且反案亦謂視也察行也或云案尋也

第二十九卷

䯏髁　口化反三蒼尻骨也字林䯏也腰骨也口患反今以䯏為髁律文作胯口故反股也又作跨字林跨踞也二形並非此義也

隈處　於迴反說文一由反水曲隩也隈隱蔽之處也又作㕓烏瓌反字林㕓廦也通俗文奧內曰㕓今言㕓處並是也

作屧　古文屧今作蹀同思頰反說文云履也屧也本音他頰反今江南女婦猶著屧子製如芒屧而卑下也

第三十卷　先不音

第三十一卷

顧眄　亡見反說文邪視也方言自關而西秦晉之間曰眄

四徼　古弔反四門巷也即廓中四徼曰是其事也

角力　古文斠同古卓反廣雅角量也說文斠平升斛也

氍毹　又作𣰽𣯷二形字苑作氍毹同強朱雙朱反聲類云毛席也釋名作裏溲通俗文織毛褥曰氍毹細者謂之毾毲也

凸髖　徒結反抱璞子曰凸起也下又作髖同苦丸苦昆二反說文髀上也廣疋臗髁也埤蒼臗尻也律文作骫非也

芬馥　扶福反字林馥香氣也

書讖　楚蔭反三蒼讖祕密書也出河洛記說文讖驗也謂占後有効驗也

❶乏＝之㊐　❷材＝林㊐　❸且＝旦㊐*

第三十二卷

泠而 歷經反泠然清涼貌也泠然亦解悟之意也

荷擔 古文𢘆同胡我反又音何荷負也說文何擔也

鼾睡 下*且反說文臥息聲也字苑呼干反江南行此音律文作呼驛鼾三形非也

齘齒 下介反說文齒相切也三蒼鳴齒也律文作嚙未詳字出也

寱語 音藝說文寱眠言也聲類不覺妄言也舊律本多作囈寱二形三蒼于罽反讇言也又音牛例反讀之云寱寱

也諱音呼光反

撿㚇 居儼反廣雅撿押也括也括束也繫也

訕若 所姦反依字訕謗也

第三十三卷

潦水 音老謂聚雨也為汙潦水也

漱口 所霤反說文漱口也禮記雞初鳴咸盥漱是也

抖擻 又作斁同蘇走反郭璞注方言曰抖擻舉也蘇字曰抖擻擊鑿也江南言抖擻北人言斁䩸音都穀反下蘇穀反律文作抖摉二形抖與極字同下摉音成轉摉也又作朴之庾反斛也又摉山厄反摉木名也並非此義也

茹菜 樣舉樣慮二反廣雅茹食也

撓令 火刀反字林撓擾也漢書留犁撓酒是也

扂戶 通俗文作串門串也蒼頡篇作橝音簟持也

關壯 亡厚反說文區關下牡也案籥壯所以封闔開令不可開也

第三十四卷

輕躁 又作趮同子到反躁擾也亦動也釋名躁燥也如物燥則飛揚也

迫難 古文敀同補格反廣雅迫陝也急貌也案迫猶逼也

遲其 或作遟籀文作遅同除致反案遟待也漢書遲待天明是也又除棃反遲晚

第三十五卷

犍黃 又作犍劇二形同居言反字書犍割也通俗文以刀去陰曰犍也

租賦 古文賦同方務反說文賦斂也廣疋賦稅也爾雅賦量也郭璞曰賦稅所以平量也文言賦動也賦稅所以擾動也

[illegible]勃音反言擬病也

瘊病 相承呼溝反未詳何語律文發作瘊語也

眯眼 力代反說文目瞳子不正也蒼頡篇內視也

鬬眼 古文䁊同胡間反說文戴眼也蒼頡篇目病也爾雅馬一眼白曰䁊也

疥瘙 又作瘙同桑到反廣雅瘙瘍也通俗文皮起曰瘙也

淡陰 徒甘反謂胸上液也醫方多作淡飲

遏切 千結反廣雅切近也亦切急也切遏也

揵稚 梵言臂吒此云打揵稚所打之木或檀或桐此無正翻彼無鐘磬故也舊經多作揵遲此亦梵言訛轉也宜作稚音直致反但椎稚字形相濫故誤也

第三十六卷 先不音

第三十七卷

若滕 始孕反說文持機經者也三蒼經所居機滕也

第三十八卷

毾㲪 上他盍反三蒼云毾㲪毛有文章也釋名云施之大床前小榻上所以登上床因以為名焉

皮革 古文革㪅三形同古核反說文獸去毛曰革革更也獸皮治去毛曰革故以為皮革字也革者更也字從三十從口為國邑也國三十年而法更別取別異之意也口音韋

不串 說文作摜誥幻反文作慣同公患反串習也

第三十九卷

須剃 古文鬀同勑[illegible]反說文鬀平鬀也今方刃施柄者也

漫跟 莫干反此假借也字體作鞔跟或作䟦古恩反說文跟足踵也

斑豆 江南有此豆也角長熟乃斑也

戶樞 齒踰反爾雅樞謂之椳郭璞曰門扉樞也廣雅樞本也椳音五迴反

皮連 古文聯同力錢反廣雅連續也亦連合也律文作輦力前反字林輦不解也

蕎鞮 靴為鞮字苑音都奚反今江南謂靴無頭者為鞮廣雅鞮履也鞮革履

第四十卷

患嚏 又作疐同丁計反蒼頡篇噴鼻也詩云願言即嚏箋云汝思我心如是我即嚏今俗嚏云人道我此亦古遺語耳

賓垓 直飢反或作𨛖垓邠音府旻反案梵本云阿那他賓荼揭利阿跛底此云給孤獨長者也

門閫 又作梱同苦本反說文梱門限也禮記云外言不入於梱鄭玄曰梱門限也

䬹餬 香提胡通俗文酪酥謂之䬹律文作醍音體字書醍酒也餬麵撿並無此餬應近作耳

紺色 古闇反說文帛深青而揚赤色也釋名云紺含也謂染青而含赤色也

遏厈 雞亦反三蒼厈推也漢書乘輿車馬厈音蹕曰厈不用也案厈猶蹕遮也亦指厈也

寺廟 風俗通曰寺司也廷之有法度者也諸侯所止皆曰寺廟爾雅寺治也三蒼寺官舍也字體從寸從业聲釋名云寺嗣也治事者相嗣續於其中也韓詩鬼神所居曰廟白虎通曰廟者貌也先祖之尊貌也今取其義出古文之字也

著褶 尋入反謂大袖衣也禮記君為褶衣鄭玄曰褶袷也釋名褶襲也言覆上之名作褶袷音工洽反

行縢 徒登反禮記❶注云幅以行縢也江南所役者有此物亦謂之行纏釋名云以裹腳可跳騰輕便也

犛牛 說文音茅西南夷長髦牛也今隴西出此牛也犛音毛也

第四十一卷

車輿 與諸庶二反說文居輿也亦總稱車輿一曰車無輪曰輿律文作舉對舉

落發 甫越反發猶放也去也說文射發也詩云發彼有的是也

中的 知仲反下的又作弔說文作的明也同都歷反射質也謂的然明見也今射埻中珠子是

射鞚 口弄反鞚字曰控馬鞚也

貯器 張呂反說文貯積也所以成貯者也左傳取我衣冠而貯之杜預曰貯畜也謂畜藏之也

結髶 字林而容反毛亂也律文作鞯字舊亦鞯字音而用反案鞯飾也

作幰 虛偃反蒼頡篇云布帛張車上為幰也

第四十二卷

床米 字體作穈亡皮反呂氏春秋曰飯之美者有陽山之穄高誘曰關西謂之穈冀州謂之穄律文有作❷林字音穄

❶注＝註㊂　❷林＝秋㊂

迷也

堅鞕　今作硬同五孟反通俗文柔堅曰鞕管子曰筋鞕而骨弱是也

若𩞄　又作𩞄同先善反說文乾脩也今有乾䱇爾稱也

若疥　又作瘑同古和反韻集曰瘑病也春發者謂之瘑疥秋發者爲隱疥也

鹵鹽　力古反天生曰鹵人生曰鹽古者宿沙初煑鹽

涎沫　又作次㳄𣵀涎四形同似延反慕欲口液也

鼠檻　胡黯反說文檻櫳也櫳牢也一曰圈也

蚰蜒　或作蝣蜥二形同由延二音說文赤名入耳北燕曰蛆蚭音女六女臥反

鈹刀　疋皮反說文大鍼也醫家用以破癰也

胞胎　補茅反說文胞兒生裹也

於尒　今作爾同而是反詩云百爾君子箋云尒汝也或作伱奴禮反伱我字也

泔汁　音甘說文泔潘也謂米汁也潘音翻浙米汁也江北名泔江南名潘也

盪滌　古文盪同徒朗反下徒的反通俗文澡器謂之盪滌也

得尊　字書作樽說文酒器也廾以奉之律文作鐏音在困反矛戟下銅鐏也鐏非此義

第四十三卷

劇皮　音皮廣雅劇剝也

循勺　囚倫反循行也謂遶下也

揵茨　毗尼母經譯言中鐵鉢也或作建鎡亦是梵音輕重耳律文作踏茈非也

臽孔　音陷說文小阱也廣雅臽坑也

蔆芰　又作蓤同渠智反說文芰蔆也律文作蔚非也

鏡斂　又作奩小學篇作櫾同力沾反韻集曰斂所以斂物也說文斂鏡斂也今江南亦有粉奩棊奩也

激發　經力反莊子汙有激司馬彪曰流急也激楚辭我清激而無所通王逸曰激感也

輾治　又作䡅莊子車輪不輾地作輾同女展反說文輾轢也

怨仇　古文逑同渠牛反三蒼怨耦曰仇爾雅仇讎匹也孫炎曰仇相求之匹也

微服　字林微隱行也爾雅匿竄微也郭璞曰謂逃竄也字體從彳微妙之微從人也

第四十四　第四十五　並先不音

第四十六卷

噫自　乙戒反說文飽出息也禮記不敢噦噫是也

駏驉　巨虛二音似騾而小牛父馬子也

嫌隟　古文𡖀同丘逆反國語上下無隙賈逵曰隙釁也說文壁際孔也

寶渚　之與反爾雅小洲曰渚李巡曰四面有水中獨高可居故曰渚也

曼今　莫盤反高昌謂聞爲曼此應是也律有作聞勿雲反說文聞知聲也

第四十七　先不音

第四十八卷

祇敵　字苑巨兒之移反法衣或作竭支或言僧迦支又作僧迦鷄梵言訛轉也正言僧脚崎此云覆腋衣也或言祇僧羅此云圓也像其衣形立名也此衣西國亦著但浮耳

蠱道　公戶反蠱類戈者反說文蠱腹中蟲也謂行毒蟲字從蟲在皿字意也

第四十九卷

令卷　奇員反詩云有卷者阿傳曰卷曲也

詭語　俱毀反謂變詐也蒼詭譎也廣雅詭欺也

踈向　山於反疏通也說文作𤴓窻也字從疋也從囪象其形也門戶囪牖皆所以引通諸物故字從疋疋取通行意也疋山與反

捉脛　古文踁同下定反字林脚脛也釋名云脛莖也直而長似物莖也

窳墮　余乳反爾疋窳勞也郭璞曰勞苦者多惰窳也承慶音懶人不能自起如瓜瓠在地不能自立故字從瓜又懶人恒在室中故從穴也

警心　古文憼儆二形同居影反謂戒慎警誡也廣疋警不安也律文作景大也光明也景非此旨也

達嚫　又親反經中或作大嚫之梵言訛也案婆須蜜論亦作檀此云財施解言報施之法名曰達嚫導引福地亦名達嚫復次割意所愛成彼施度於今所益義是檀嚫又西域記云達嚫拏者右也或言馱器尼以用右手受人所施爲其生福故從之立名也經中言福田者是也華嚴經中功德達嚫即其義也律文從口作嚫近字也

媟黷　古文絬媟褻渫四形今作媟同先結反謂鄙媟也方言媟狎也郭璞曰親狎也媟慢也侮也下古文瀆黷二形今作黷同徒木反通俗文相狎習之謂之媟黷也

茜草　古文蒨茜二形今作蒨同千見反說文茅蒐也人血所生故蒐字從鬼案茜可以染絳也

不耐　奴代反三蒼耐忍也字本從刀杜林改從寸也

禁滿　溫器也尋檢文字所無未詳何出此應外國語耳或鑪鏘訛也鑪音古盍反鏘音莫朗反

須籤　七廉反說文籤貫也銳也通俗文銳曰籤也

第五十卷

[illegible]　於近反襯衣也通俗文合袂曰襯

作箸　古文箬同直慮反廣疋筴謂之箸律文作櫡籍二形同知略反爾疋斫謂之櫡鐯也櫡非字義筴音古俠反

蝙蝠　方眠方目反方言蝙蝠服翼蟙蠌僊鼠四者一物隨方別名也崔豹古今注云蝙蝠一云仙鼠一名飛鼠五百歲色白腦重集物則頭垂故謂之倒掛蝙蝠食之神仙蟙蠌音職律文作蟬蝮非也

櫺子　力丁反說文窻牖間子也今言窻櫺車櫺是也

橫楔　字林音渠例反木釘也廣疋檢櫼釘也江南謂之楔栓者所還反律文作楬說文巨列反揭乍也

作捲　去權反鄭玄注禮云屈木爲之謂之棬律文作捲非體也

寄客　奇驕反字林寄客也廣雅寄高也律文作僑說文僑高也廣疋僑才也僑非此義

鵽鳥　丁刮反爾疋鵽鳩殺雉郭璞曰大如鴿似雌雉鼠腳岐尾爲鳥憨急群飛出北方沙漠地憨肉美俗名突厥雀生蒿萊之間大如鶉

汲水　金及反說文汲引水也廣疋汲取也

擷槔　音結高通俗文機汲謂之擷槔墨子曰鑿木爲擷槔是也

閣格　柯額反蒼頡篇格椸架也椸音移

攀取　九萬反說文抒漏也攀舀也舀音弋少反

第五十一卷

作杷　補駕反謂乃杷也正音補雅反說文把握也亦把持也單手爲把

刀鞘　小爾雅諸書作削同思誚反說文削刀鞞也方言劍削關東謂之削關西謂之鞞音餅江南音嘯中國者笑

鞔著　莫干反蒼頡篇鞔覆也今謂覆蓋鞔周禮棧車無革鞔是也律文作幔二形假借也

撚髭　乃殄反通俗文手捏曰撚兩指索之也聲類撚聚也律文作捏乃結反字林捏捻也

令翹　巨遙反廣疋翹舉也

眼瞼　居儼反字略云謂目外皮也

耳璫　都堂反釋名云穿耳施珠曰璫

綜練　子迸反說文機縷持絲交者宗習也

第五十二卷

椎鉆　巨廉反說文鐵銸也通俗文鐵具曰鉆律文作鉗以鐵有所束也亦頸鉗也鑷音女輒反

韛囊　埤蒼作韛又作排同蒲戒反王弼注老子云橐韛也東觀漢記因水爲排音義曰鍛家排也

鏇器　似絹反說文鏇圓鑪也鏇字作檈謂以轆轤轉軸裁木爲器也

棚閣　蒲萌反三蒼棧閣也通俗文連閣曰棚也

挾鉢　胡頰反說文挾持也爾疋挾藏也亦懷挾也

相棖　說文作樘柱也棖音宅庚反字統作棖丈庚反棖觸也人嫌敝觸亦作牚音丈衡反律文作棠徒當反三蒼杜梨也棠非此義

作桄　古文橫二形同音光聲類作輄車下橫木也今車牀及梯轝下橫木皆曰桄是也

若篸　麁含反篸也細竹也通俗文服衣曰篸也

指韝　古文韝同徒奚反說文指揩也一曰韋揩也今之射韝是也

赭土　之也反三蒼赭赤土也

白墡　字林音善墡土名也即白土也亦名堊案吳普本草云白堊一名白墡是也

橫郭　胡觥反說文闌木也律文作宏胡萌反大也屋深向也宏非此義郭俠廊也在外廊落之稱也

若橯　借音力導反關中名磨山東名橯編棘爲之以平塊也

齝食　又作齝毛詩傳作飼同勑之反爾疋牛曰齝郭璞云食已復出嚼之也韻集音式之反今陝以西皆言詩也

雜糅　古文粗粈二形同女救反廣疋食雜也說文粗雜飯也

作錔　他币反說文以金銀有所覆

毛毿　字林先要反毛貌也通俗文毛茂謂之毿削也案字義宜作毿音所革反毛毿也亦亂毿也

犎牛　漢書西域傳有犎牛郭璞曰脊上有肉鞍如橐駝又獸一封駝鄭氏曰脊上有封也犦字作犎牛也音妃封反今有此牛形小脊上有封是也

第五十三卷

博掩　博博戲也用六箸六棊謂之六博掩圍棊也集文云撲掩跳錢戲也俗人謂之射意一曰射數亦云博戲掩取又財物也

拍石　彈棊也拍音普白反

諛諂　以朱反周書面從曰諛莊子不擇是非而言謂之諛律文諭古文諭今作愉同翼樹反告也讒諫也

羖羊　公戶反三蒼夏羊羖䍽也亦羯也

牂羝　作桑反字林牝羊也三蒼吳羊也

彗星　古文篲彗二形同星芮反爾疋彗星爲欃槍釋名云星光稍似彗也律文作篲閏之閏非也欃音叉銜反槍叉衡反

月蝕　神職反周易云月盈則蝕釋名云日月虧曰蝕稍稍侵虧如蟲食草木葉也

第五十四卷　先不音

第五十五卷

膕中　相承古侯反腳曲膕也膕字未詳何出應俗語耳

陂池　筆皮反亦池也山東名濼濼音普各反鄴東有鸕鷀濼今關中亦名濼幽州名淀音徒見反

第五十六卷

篅上　市緣反說文判竹圜以盛穀者也律文作簞音丹笥也小篅也論語簞食是也又作簞者音典爾疋簞亭歷也

剸拱　旨兗反通俗文截斷曰剸律文作揣丁果而兗二反揣也度也

股肉　古文骰同公戶反說文股髀也釋名云股者固也爲強固也

第五十七卷

企牀　古文企同丘豉反釋名云企启也启開也言自延竦之時樞機皆開張也律文從山作企❶小延反說文人上山貌也亦本古文危字但此二字人多致惑所以具釋也

疝病　所姦反說文疝腹痛也

第五十八卷　第五十九卷　並先不音

第六十卷

稊稗　又作荑說文作苐同徒犁反爾疋注云苐似稗布地草也今俗云稊子是也稗蒲懈反說文禾別也草之似穀者也

秕莕　卑以反穀不成者也律文有作耗當戶反方言秕也莕古木反通俗文禾稴謂之莕莕音奴穀之若二反言音莫無反

遍扣　苦後反論語云以杖扣其脛孔安國曰扣擊也律文作叩說文京兆藍田有叩鄉地名也此假借耳

而墍　蘇奚反通俗文瓦器而璺散曰墍方言墍散也律文作犀先嘀反說文犀遲也犀非此用璺音問也

胝躓　丁禮反下貞爾反廣疋䟡觸也躓蹋也言觸蹋人也

傎蹶　又作蹎蹶二形同都田反廣疋傎倒也傎覆也蹶或作蹷同居月巨月二反說文蹶僵也僵仰臥也

一切經音義卷五十九

一切經音義卷第六十

翻經沙門慧琳撰

根本說一切有部毘奈耶大律❷三十❸卷

尼律二十卷

此卷中音大律共五十卷

大唐中興三藏聖教序　御製

茫茫　莽光反集訓云茫茫者闊遠貌也古今正字從水芒聲

激攀　經亦反王注楚辭云激感也考聲水奔射也或作敫敫音同上

竢覺　事滓反爾雅云竢待也古文從來作䇃音意字也序文從人作俟俗用從立矣聲

閟彩　上悲媚反毛詩傳曰閟閉也孔注尚書云閟慎也或從比作毖訓義同也

❶小＝火(明)　❷三＝五(明)　❸卷＋(從第一盡三十卷)(明)

漲日張亮反

普該改來反廣雅云該包也羅也賈注國語備也從言亥聲也

品彙音謂廣雅彙類也古文作㣇從市從彙省序文作彙俗字也

瓊編上葵營反毛詩傳曰瓊美玉也說文亦玉也古今正字從玉夐聲夐音休迴反從人從穴從目從支下畢綿反劉兆注公羊云編比連也顧野王編列次簡也從糸扁聲

並騖音務字典說云馬疾行也馳騖也

駢蹤上瓶眠反玉篇云駢騈羅列也下足容反淮南子云行斷有蹤也

至賾崢革反韻詮云幽深也珠叢云玄妙也探賾索隱也從臣臣音夷賾聲賾字從貝從朿作賾

編甿下麥彷反廣雅云甿民也編甿者民戶也從田從亡省聲

爰暨上音袁廣雅爰引從受從於受音披表反下音忌爾雅暨及序文從水作洎非此用也

邅迴展連反楚辭云轉也考聲移也迍邅行不前也從辵亶聲亶音❶且

羈絆上音機說文馬絡頭也絆也連三足也拘縶繫縛之幾也從网從革從馬會意字也

無垠魚巾反廣雅垠厓也從土艮聲水涯也

諒屬上音亮下種辱反從尾從蜀

貂蟬上音彫即貂鼠也下音禪即蟲名也其翼薄如說文云腹下鳴者晉灼曰以翠羽飾冠也形聲字

恬神牒兼反考聲云恬安也靜也從心舌省聲

摘芝陟革反蒼頡篇云摘取也採果也

挹濟流上渥揖反考聲云挹酌也損也飲也從手邑聲揖音以挹反在入韻

鷲影音至謂能執服衆鳥也勇鳥也

昇航胡岡反舟船名也

南溟音冥海名也莊生云北溟者極北邊去日月遠故謂之溟南溟准此也

躍躅直錄反躅跡也

邈矣尨剝反楚辭云邈遠也廣也從辵貌聲貌音皃也

撫詞征亦反方言取也拾也或作拓序文從言作詠非也

跨秦上誇化反俗字也正從夸音誇蒼頡篇云跨踰也過也越渡也從足夸聲也

屆都上音介屆至也

撐日上閥銳反考聲云撐攜也或作攀即攜帶也

煒煒韋鬼反說文云煒煒明盛之皃形聲字

于闐田觀反胡語國名也在安西南一千二百里此國有山亦名于闐出美玉山下有水名玉河河側有城名崑崙*城昔此城人獻玉於帝故云玉出崑崙諸胡呼此國爲谿且亦名地乳國於❷此國界有二天神一是毘沙門天王往來居于闐山頂城中亦有廟於七重樓上一是天鼠神其毛金色有光大者如犬小者如兔甚有靈求禱皆得名鼠王神也

璞玉普剝反韻詮云銅鑛璞也氣象未分曰璞也

根本說一切有部毘奈耶律第一卷

條榦上挑遼反集訓云條小枝也下千案反韻英云樹身及大枝曰榦

瀑流音暴

卉木上暉貴反草木之總名也說文從三屮屮音恥列反今隸書改爲三十

鉤策上狗侯反制象用鉤下楚革反制馬用鞭策從竹朿聲朿音此恣反

隍塹上音皇城下壕坑也下七焰反壕外土塹也說文云城下有水曰池無水曰隍塹土削成曰塹土塹之上栽植樹木爲塹

轡勒上音秘馬轡頭也說文從絲從軎從車口象車軸頭鐵也軎音衛也

船橃下音伐從木從發律文作栰非也

梯隥上體低反賈注國語云梯階也或以竹木爲階級可以登高也下登鄧反集訓云土階層級曰隥經從山作嶝非也

漄際淼難知上音牙次音祭下弭小反考聲云水踏犬貌也從三水不見彼岸也

瘡疱上楚霜反說文云瘡傷也亦俗字也下彭貌反瘡之初也

貯貲貨上猪呂反矣貲恩反下火臥反並從貝形聲字

若麨昌沼反廣雅麨食也埤蒼云糗麥麵也文字集略糗麥屑也或糗米作麵宏或作麨古今正字從麥酋聲律文作麨俗字也

若鬻下終肉反文字集略云鬻淖黃米爲稀鬻也古從鬲作鬻正體字也今隸書從省作粥律文用俗字也淖音吏鬲音歷鬲釜也

差舛上初加反韻詮差錯也下川兖反顧野王云差舛不齊也從斗從夕斗音口瓜反夕音竹瓦反斗也

乳哺蒲慕反許叔重注淮南子云口中嚼食吐與孩兒曰哺從口甫聲也律文從食作餔音布孤反非也

襁持音保古今正字云襁褓也文字典說云小兒被也即襁褓也從衣保聲也褓音襁

赧客儜簡反方言云赧愧也考聲云慚而赤也從赤𠬝聲律文從皮作赧俗字也𠬝音展

爬[illegible]上白麻反亦從手作把考聲云把搔也下鬼碧反相傳音用本無正字以手抓持令掴也

跳躑上亭遙反蒼頡篇云跳踊也廣雅跳躍也下呈亦反踊身投也騰躍跳躑也二字並從足兆鄭皆聲

創制初壯反俗字也正從井作刱考聲云刱始也初也會意字也

聾瘂上祿東下鴉賈

匿哩迦匿哩二合字梵語或云摩怛里迦唐云本母

鄔波馱耶梵語唐云親教和上訛也

扇侘半擇迦侘音丑加反迦音薑佉反梵語也唐曰黃門即男根不全者其類有五種一天生本無男根設有如嬰兒微小不能行欲二雖有根全被除去外腎殷行婬欲而不能生子三見他行欲或見女根心思欲事即有根生不見即縮在胎中如女四半月能男半月作女五本來是男後漸漸消變爲天閹是爲五種皆曰黃門也

褒灑陀上保毛反次沙賈反梵語也唐云長淨半月半月對衆陳懺洗滌身語意行處聽戒經增長淨業名爲長淨

窣吐羅底迦梵語也第二重罪也

式叉摩拏梵語也持半戒尼也

滅擯卑牝反廣雅擯棄也從手

嗢逝尼國上烏骨反

衒色玄絹反說文云行而且賣曰衒賣

第二卷

貲財上子思反廣雅貲貨也蒼頡貲亦財也玉篇貲蕤也說文從貝此聲此字正體從止從匕

❶且＝且㊂*　❷此＝比㊂

嫩草　訥鈍反新生耎弱也從女

鄙媟　先節反孔注尚書云媟慢也言狎也說文嬻亦慢也從女枼聲嬻音獨枼音葉

抖擻　上音斗下桒狗反考聲云抖擻振動衣物令去塵垢也此二字無定體譯經者隨意作之

濯足　音濁濯豬洗也

洗手　先禮反

漉水　閭樸反漉水也

不諳　暗甘反俗字也正體從音作諳考聲云諳記也集訓云委知也

揩泄　上客皆反廣雅揩摩也下先節反韻英云泄漏也

萎悴　上音委下情遂反案萎悴者憂愁不悅也如草木黃死也並形聲字

悛改　青緣反考聲云悛覺也止也韻英亦改也

齲齒　匡禹反考聲云齒有蟲也准經義合書齲字今律文從禹作齲音耦溝反蒼頡篇云蟲生齒也顧野王云齒不齊平也說文齒不正也兩通故存之

扂閉門　上恬店反門之小關也扊門扇令不開也古文作扂形聲字也

蟲齧　上逐融反下研結反說文齧噬也從齒㓞聲也㓞音慳八反

𦉪籬　楚革反象形字寄豎柴水櫝令如籬形以隔人畜往來名曰𦉪籬籬音离籬小柵也或以棘束或以樹梢豎之爲籬

棚覆　上白盲反廣雅棚閣也說文棚棧也從木朋聲下敷救反賈逵曰覆猶蓋也從西復聲

桁杆　上紅浪反考聲云衣架也下音干或作竿郭注爾雅搭衣杆也

牀枮　上狀莊反下知林反或作碪皆坐臥具也

謗讟　下音獨考聲云毀謗也怨痛也從誩從讀省聲也誩音競

攢眉顰蹙　上殂欒反下子育反顰怒貌也

第三卷

場篅　市緣考聲云篅竹倉也圌竹圓作篅貯穀麥倉篅也

窖中　上音教韻英云穿地藏物也或作窌

鉤斲　丁角反以銅鐵爲鉤斲其物俗号爲渃鉤是也律文從登作鄧或作斵並皆謬也正從❶豎音頭厚反從斤豎聲若從豆非也鬭字從此豎爲正也

曬衣　生債反日暴也

朅地羅木　羌孽反梵語西方堅硬木名也古譯曰佉陀羅堪爲橛釘也

爲牙杙　蠅卽反橛也

衣襆　音服衣襆也從巾

衣櫃　逵位反盛衣物大木械也或單作匱

鞍韉　剪先反馬鞍之氈替也或作韉又作韉並通用

五磨灑　莫賀反下沙下反並去聲字也梵語是西方市金寶之名也其金一丸如梧桐子許大名一磨灑以東西兩國通貨價直約之可直此方銅錢八十其五磨灑計當四百彼國王法偷盜財物計直五磨灑者罪當永棄送於山林任其生死若盜一二三四磨灑量罪別科不至於棄佛所制戒一准王法比丘所盜之物價直五磨灑者即名犯重擯棄出衆不共住也古人譯經錯會將一磨灑同於一錢錯之甚矣佛言我之教法隨方國土爲制若准此國王法上從五帝三王下及大唐王制未聞盜五錢即合至死乃至盜五匹已上方至流刑貝百之間有杖不至流貶而言五錢犯重者傷其太急雖爲護持不覺破此戒者其數多矣有部律文云四百犯重者由故嚴峻於此國王制以校量寬猛正得其中合佛本制也

腹肋　上音福肚也下音勒肚兩旁脅骨也

脊腿　上音積象形字下土猥反兩髀也膝巳上腰巳下兩股名腿從肉退聲

纜繫　上藍淡反繫船纜索也下音計從糸毄聲

田畦　惠圭反王逸注楚辭云畦區也秦孝公以二百四十步爲畝以二十五畝爲小畦以五十畝爲大畦形聲字

甕船　烏貢反瓦器大者也或作瓮俗字也

弶鹿　強亮反考聲云以弓罥鳥獸曰弶

渠荃　上卽魚反梁也下七緣反捕魚竹器也形聲字

門檐　余擔經從閻作檐非也

第四卷

乞匃　下垓艾反顧野王云匃亦乞也考聲云求也古今正字云人亾財則乞匃故說文從人從亾會意字也上今是古❷今字

灑捩　上沙賈反考聲云散水如雨也說文灑汎也從水麗從沙省聲也下憐涅反俗字也古文正體作盭從幺從𢆉從支❸血亦音歷計反訓義同上或從糸作綟字書云以兩人一左一右捩去水也今取入聲

縷纑　上力禹反下音盧案縷纑者綫餘也說文縷綫也縷了不截餘絲纑頭也或作纘

井蛙　烏華反俗字也正從黽作鼃井中蝦蟇也能鳴者亦名青鼃或作蛙青黃色股長善跳一名黃淮顧野王云鼃卽黽也

磽确　上巧交反下苦角反聲類云磽确墝薄也顧野王云磽堅也地堅則瘦不宜五穀也瘠薄也墝音客瘠音籍

髀睇　下音第梵語也唐云作禮也

詭誑　上音鬼下俱況反詭詐也誑惑也並形聲字也

虵蛭蟬　上射遮反次音質下音善蒼頡篇云蛭水蟲也郭注山海經云蟬魚如蛇或作蟺字蒼頡爲云蛩蟬則也此等皆無足腹行也或謂之豸是養蛇人養蟲海人之所貯蓄將充蛇食並形聲字

熱爆　下補各反音與博同廣雅爆熱也考聲云火乾也韻英云迫近火也或作曝或從皮作皾並音博皆炙爆令乾也律文從事作爆非也內外墳典並無此字譯者隨意作之

麞鹿　上音章下音祿四足之類

蠐螬　上音齊下音曹爾雅蟦蠐蝎也郭注云在木中蠹蟲也又云在糞土之中古今之正形

蝗蛾　上音皇卽蝥螣蟊之類是也蝥音務螣音特蟊音矛蠈音賊下我哥反卽蠶蛾蛺蝶蜂蝎之類皆名多足

蜂蟻　上音豐下宜豈反或作螘亦是多足也

蜇痛　知列反

第五卷

謷條　討刀反爾雅云素錦絛杠考聲云織絲如繩也或作綢文字典說文絣絲也從糸條省聲

嫌隙　上叶兼反下卿逆反顧野王云心憾也

修葺　下侵入反杜注左傳葺補治也從草咠聲

第六卷

❶豎=單㊥　❷今=人㊥　❸血=四㊥

澡漱 上遭老反廣雅澡浴也鄭注禮記云澡洗去垢也說文洗手也從水喿聲下搜皺反廣雅漱濯也又云盪滌漱口水聲也文字典說水浮口盪口也從水欶聲濯音濁角反盪音床朗反欶音朔欶音莊救反

貪餮 下天結反古文作飻杜注左傳云貪食曰餮律文從列作餮書誤也文字典說從食殄聲也殄音殿

劬勞 上強于反下老高反

畋獵 上音田下廉輒反何注公羊傳云畋獵者獵狩之總名亦習戰也取也

麁獷 上倉胡反下號猛反

貞操 上草典反韻英云操志也或從人作懆文字典說從手喿聲也喿音桑到反

策勵 上楚格反說文馬箠也從竹朿聲下力曳反韻英云勵勸勉說文作勱勉力也從力厲聲

彀以 上音搆說文彀張弓也從弓𣪊聲也

碾殺 上尼展反俗字也考聲云車轢也或作蹍蹈也上准經義門輾轢也殺毒蛇正從車㞡聲㞡音同上

毒螫 始亦反文字典說云蜂蠆行毒螫人也從虫赦聲也

黐膠 上恥知反考聲云黐膠者擣木皮煎而作之可以黏捕鳥雀也似膠下音交顧野王云膠者黏也所以連黏物❶令相黏著也說文從肉從翏省聲也

第七卷

傲慢 上遨到反孔注尚書云慢也杜注左傳云不敬也說文倨也從人敖聲下蠻辨反考聲云不敬惰也不畏也或從女或從人作嫚慢文字典說怠也輕也從心曼聲曼音万

踵前 上鍾勇反考聲踵足跟也楚辭躡也說文追也從足重聲也

悛改 上七緣反博雅悛更也方言云自山已東謂改曰悛說文止也從心夋聲也夋音七旬反

髆及䏶 上膀莫反周禮醫骼股骨也集訓云兩肩及脅也從骨從專省聲經從肉非也

急扼 上今立反說文褊也從心及聲也下音厄考聲云扼把也文字典說持也𢪛也從木厄聲也厄音同律文作扼俗字也褊音必演反

鼈䵵 上鞭滅反說文介蟲也外骨而內肉從黽敝聲律文從龜或從虫作鼈並非也下雅狡反考聲云鼈䵵也說文從黽交聲律文從口作咬俗字也

自縊 伊二反韻英云自縊死也形聲字也

褒灑陀 上保毛反次沙假反梵語也唐云長淨衆僧和合半月半月布薩是也前第一卷已釋

拳掔 上倦員反下剜換反說文掔後節也從目從叉叉音瓜從手難古且正體字也律文從宛作捥或從肉作腕並俗字非也

矛矟 上莫侯反今之槍是也象形字古文作戣下霜捉反博雅兵器也韻詮長矛也形聲字也

輪攢 上輪者西國有戰輪以鐵作輪上施利刀環飛遙擲斷彼命根或傷手足或損身分其輪卻迴巧妙接取名曰躡輪遺即弓弩矢近用輪更近羂索刀揩及用槍矟矛攢音𥨇亂反考聲云攢短矛也即之攢刀鑹鑽子是也遙投利刃損彼人馬也

草筳 下音庭案草筳者穀麥禾黍稭柄謂之筳桑草亦爾從竹廷聲也廷從手從廴

毛緂 食敢反考聲云緂織毛爲之出西戎或五色花或云毛緂亦曰毛褥席等今古之正形也

瓴甎 下音專甎甎也

璺裂 上音問考聲云璺器物破而不相離也埤蒼云撕也文字典說破也裂也從玉從釁省聲也璺音忻近反也

第八卷

痰癊 上音談下邑禁反考聲云痰者胷鬲中水病也並從疒形聲字也疒者女厄反

瓦甌 下歐侯反考聲類云瓦瓮也說文小盆也形聲字也盌音碗𤭛音阿荷反

僅得 上音近集訓云僅劣也廣雅少也文字典說從人堇聲也堇音謹

梯隥 上體泥反下登鄧反

叱嚇 上嗔質反下呵葛反大聲訶也

搭鉤 上音荅下茍侯反戰具也竿頭施鉤

第九卷

黿鼉 上音元說文大鼈也下馱何反郭注山海經云鼉似蜥蜴長丈餘有鱗甲皮可以爲鼓從黽音猛單聲單音那

瀑流 上袍帽反文字典說云江河水汎漲急流也

足跟 艮恩反釋名云足後跟也說文跟也從足艮聲也

靉靆 上哀改反下地愛反考聲云靉靆雲盛貌楚辭云日月無光黑雲垂布也並形聲字也

聰叡 上倉紅反律文從公作聡俗字也尚書云聽曰聰孔安國云耳聽明審也說文察也從耳怱聲怱音同上從怱音楚紅反象形字也下悅惠反洪範曰叡作聖鄭注禮記云思之精也廣雅智也古今正字深明也從𣦼從谷省從目𣦼音殘

挫折 上祖臥反賈注國語云折其鋒銳曰挫下戰熱反訓釋與上字同說文摧也並從手坐從斤

輕躁 下遭勞反顧野王云躁動也論語不安靜也從足喿聲

鋒鋭 上音峯下悅惠反詞辯建利若刀鋒也

讒譖 上楚緘反考聲云以言陰相譖毀也從言毚聲律文從土作壜非也下音櫛禁反考聲云有所害也瞀人草也限也僭也說文從虫從毒亦聲也古文作蝅從古之字從虫毒字從土從毋毒音愛

雙鸁 盧禾反爾雅曰蚹鸁蜾鸁者螔蝓也音夷俞也郭璞云蝸牛也案雙鸁者樂器也海中大蝸牛殼頂上尖處令穴吹作聲以和樂音名曰法鸁從虫鸁聲也律文作蠡非也鸁音鸁臥反鸁古是正體字

煗頂 奴管反說文㬉也從火耎聲亦作暖韻同耎音而兗反

第十卷

飢饉 上几宜反顧野王云人畜須食也穀梁傳云五穀不升謂之飢說文餓也從食几聲下音近爾雅曰蔬不熟曰饉穀梁傳云三穀不升謂之饉形聲字也

青瘀 於據反考聲中積血也

膖脹 上朴邦反埤蒼云膖脹也古今正字作胮亦作從肉夆聲下張亮反杜注左傳云脹謂腹滿也古今正字云脹肛脹也從肉長聲或作痮形聲字肛音許江反

憔悴 上情遙反下情遂反考聲云憔悴瘦惡也亦從頁作顦顇毛詩從言作譙誶並同從疒作癄瘁方言從心作憔悴漢武帝李夫人賦從女作嫶妍左傳從草作蕉萃云憔悴者憂愁也亦無定體諸儒隨意作之並行於世未知孰是

刼掠 上劒業反鄭注禮記云刼脅也人欲去以刀脅之或曰以刀止去曰刼說文從力去古今正字從刀從怯省下良灼反韻英云掠取也杜注左傳云奪取財物也顧野王云鹵掠奪取物也又音亮訓掠並同亦作剠注字也

樺樹 華跨反考聲云樺木名或從雩作穫音同案樺有赤白兩種皮堪爲燭赤者薄紗光淨

睥睇 上音陛下音弟梵語也唐云禮拜前第四卷已說

囂諠 上香反顧野王云讙譁也鄭箋毛詩云衆多說文云氣出頭也從頁從㗊㗊音莊立反會意字

❶令＝今[illegible]

鑊內　黃郭反廣雅鼎也案鑊者大鼎也鄭注周禮云煑肉也有足曰鼎無足曰鑊形聲字說文鑊也雈音睢也

第十一卷

箱篋　上想羊反文字典說文編織籠竹作之以盛衣服或盛經書如蓋或方竹下謙協反說文篋笥也從竹匧聲也　匧音同篋音四盍音合

鄙蝶　下先烈反前第二卷中已釋

繫蹝帶　音宗考聲云蹝精也案蹝帶者繫髮之頭繩也古今正字從髟悤聲也髟音必遙反律作總亦通

自縊　伊計反自縊死也

齋蹲　上音齋說文云臍臍也從肉齊聲下船癸反腓腸也

撫拍　上敷武反下普百反並俗字也正體從付作拊從手白聲考聲云安慰也撫亦拍也愛憐也

第十二卷

媒娉　上每杯反周禮媒謀也鄭玄曰謀合異姓使和合成親也下西併反考聲問也以財娶妻並從女某甹皆聲或從耳作聘甹音西丁反

革屣　上革字正體從三十從臼作革會意字也言三十年為一世其道更也下師滓反今音革屣者毛詩傳云革皮也西國皮底鞋也赤色

傾穨　上犬營反字書傾亦隤也顧野王云傾邪也鄭注禮記不正也古今正字仄也從人頃聲也說文從阜作隤訓用並同下從雷反廣雅隤壞也蒼頡篇云墜落也集訓云毀僑也說文禿貌也從禿從隤省聲也或從阜作隤亦通穨文從頁作穨俗用非也

瑕隙　上夏加反廣雅瑕穢也蠹也顧野王云瑕亦隙也說文玉有赤色從玉叚聲叚音加雅反叚借之叚用此字也

噉嚼　上談濫反廣雅噉食也或作啖下匠雀反正體字也廣雅嚼茹也字書咀也從口爵聲也

黃曛　許雲反日暮時也俗曰黃昏即戌時也從日熏聲

杷钁　莊鑁反訓英云钁斵也說文大鉏也從金從矍省聲也钁音王钁反斵音篆錄反鉏音助初反

綷基　上伯萌反考聲云綷絡也案綷者如木匠甲墨斗法振繩端直方正為準以為基堵也從糸并聲也

第十三卷

女醫　意甚反集訓云醫意也以巧慧智思使藥消病也說文治病工也用藥必以酒行藥故醫字從酉酉者古文酒字也昔巫巫彭初作醫或從巫作毉

褓持　上音保聲類云小兒被子名為襁褓形聲字也

醍醐　上音提下音胡韻詮云酥之至精醇者以細滑故常不凝如清油香名曰醍醐

麋鹿　美悲反考聲云麋似鹿而大說文云麋屬也冬至時解角從鹿從米省聲也

羈絆　上❶凡宜反考聲云羈繫也或從奇作羇古文從冈從馽作䩭馽音砧立反會意字也下絆音半即馬絆也　❷平聲字

絲縈　下於營反毛詩傳曰縈旋也考聲云纏也繞也說文收卷也從糸從營省聲縈音卷

鈹決　上音披❸醫人之鈹針也說文大❹鍼也形聲字也

水蛭　質曰❺日反水生蟲也啗人血也從虫至

斟酌　上執壬反下❻章若反字書云以意斟度量也形聲字

第十四卷

擯斥　上賓刃反司馬彪注莊子云擯棄也史記相與排擯從手賓聲下音赤王逸注楚辭云斥逐也廣雅推也漢書斥逐不用也說文卻也從广屰聲屰音逆

謗讟　下音獨案謗讟者非理毀謗妄說文言其惡也

宜挑　跳彫反聲類挑抉也說文從手兆聲也

鷹窟　上憶矜反考聲云鷙鳥也下坤骨反說文從穴屈聲

第十五卷

坯器　上配盃反考聲云瓦器未燒者曰坯從土從丕省聲也塼未燒者亦曰塼坯或作坏

嬌誑　上驕❼夭反考聲嬌妄也下俱況反欺惑也前已說

枳吒　上吉以反下摘加反西國山名也

阿溼薄迦　梵語人名也此無正譯

捕榛伐素　榛音奴葛反亦人名無正翻

牛豆盧咽得迦　此譯為黃赤色亦人名律自譯也

一掬　弓六反手掬也

第十六卷　無字音訓

第十七卷

嗢呾羅僧伽　上溫骨反下單割反梵語也唐云七條袈裟也

舂擣　上東鐘反顧野王云舂者擣粟為米也考聲舂亦擣也說文擣粟也從廾廾音拱拱手也持杵以臨臼上而擣也杵省為午今隸書變體作舂古者雍父初作舂掘地為臼象形也篆書上從午大從廾下從臼作舂午古文午字也

十二肘梯　體提反平聲梯木階也前第八卷已具釋

簫笛　上音霄樂器名也說文云簫象鳳翼編小管為之二十三管長一尺四寸下音狄羌樂也七孔吹象龍聲也

篦杓　上閉迷反攪粥攪藥木篦也律文從卑作篦俗字也下常斫反著柄盝也

剉草　上麁臥反顧野王云剉猶斫也剉碎剉草令細飤牛馬也

車軛　音厄郭璞曰車轅端橫木壓牛領者俗呼為車格或作軶曲本是也厄正體厄字也

軾瓟　上音識鄭注儀禮云古者立乘式謂小俛以禮主人也文字典說車前橫木也

第十八卷

蠲除　上決緣反前音義中數訓釋不繁敘

煨燼　上猥迴反下夕進反鄭箋毛詩云火燒之餘曰燼並形聲字說文作㶳同

撩舉　上音遼案撩舉者摳衣也手提衣而走也古文正字撩擧二字並從手摳音口侯反

觸髀　毗禮反韻英云髀股外也即兩股是也膝已下踝已上擿名為髀從骨卑聲也律文從肉作脾或作䏶並俗字也

嶠詰薄迦　詰音居梵語律文自釋訖

第十九卷

無明鷇　苦角反考聲云鷇鳥卵皮也言無明鷇者由如鳥卵能包含一切煩惱令不散滅輪轉五道受種種形不能出離三界皆依無明而住不得自在今以佛威神力智慧辯才破壞無明說正眞道以智慧眼反照無明如破空殼無所任用

攣躄　上劣專反俗字也韻英云手足筋急拘束不能行步申縮也正體從疒從攣作癵攣音劣轉反下音辟顧野王云躄謂足偏枯不能行也亦形聲字也從足辟聲也

❶凡＝几㊥　❷平＝形㊥　❸醫＝醫㊥　❹鍼＝針㊥　❺〔日〕—㊥　❻〔章〕—㊥　❼夭＝天㊥

坑穽 上客庚反蒼頡篇云坑壍也爾雅墟也下音靖或從阜作阱阱者穿地如井陷取獸名之爲穽從穴井聲

毒毒 上楚錦反酷虐殺害名爲磣毒前第九卷已釋

愚騃 下崖駭反上聲字也蒼頡篇云騃謂無所識知也騃亦愚也從馬矣聲

擯㡿 上賓刃反下音赤前第十四卷已釋

撚爲 年典反以二指一去一來相撚曰撚

撝面 上毀爲反考聲撝也拱也撝手也

性怯 去居反怯猶去也

第二十卷

梯稍 敗埋反考聲云兵仗名也案梯即盾也招戰時蔽翳其身以隱刃箭也律文從弔作牌非也說文從木作梯省聲也下霜捉反前第七卷已具釋

攢集 藏桓反鄭注周禮云攢聚也謂英集聚也從手贊聲也贊音作旦反

稟性 上彼錦反孔注尚書云稟受也考聲賜也文字典說承也從禾㐭聲㐭音力錦反

貪饕 下音饕貪食曰饕前第六卷已具釋

縷纚 上錄主反下逵位反纚餘也前第四卷已釋

跬步 上窺癸反方言云半步爲跬禮記云君子跬步不敢❶志也文字典說從足圭聲

揩缺 上客皆反下犬悅反前第二卷已具釋

蠶絲 上雜南反爾雅蟓桑繭郭注云食桑葉者即今之民庶所養蠶也從䖵從朁省聲也蟓音象

杅成 干旱反說文云杅者肉如杅餅今摩展西叚也從衣干聲也

一繭 堅顯反爾雅有四繭皆蠶之類也蟓繭棘繭欒繭蚢繭說文蠶衣也從糸從虫芇聲芇音眠象蛾兩角相富也

或擘 下音伯顧野王云擘裂破也說文分也說文從手辟聲

第二十一卷

牻色 上邈邦反孔注尚書云牻亂也鄭注考工記云牻雜也說文白黑雜毛牛羊皆曰牻從牛尨聲尨字從犬從彡

磽确 上巧交反下腔角反前音義經第四卷中已釋

鍮石 上音偸埤倉云鍮石似金似而非金西戎蕃國藥鍊銅所成有二種鍮石善惡不等惡者校白名爲灰折善者按黃名爲金折亦名爲金折亦名眞鍮俗云不博金是也

第二十二卷

毛緂 食敢反前第七卷已釋

輟已 上轉劣反鄭注論語云輟止也止已所用惠施他人從車叕聲叕音同上

襵爲 占葉反考聲襵襞也從衣聶聲褺音牒聶音尼輒反

摋拍 上生界反考聲云有威勢也韻詮云急也顧野王云猛用力打物也從手殺聲也下音魄前第十一卷已釋

金鋌 下音定金銀璞未成器也

誶誕 上誶萃反諡法曰華言無實曰誶說文誶亦誕也下壇嬾反孔注尚書云誕欺也慢也從言延聲也

鎔瀅 欲鍾反與容音同金銷在鑪未鑄曰鎔形聲字

紫礦 下虢猛反西國藥名也紫木皮及膠煎成堪膠黏寶鈿作皆從外國來

鐵鍱 上天涅反下音葉打鐵鍱薄闊如洫葉片名爲鍱

鑽作 纂官反考聲云鑽鑿也說文穿也從金贊聲贊字從貝從兟兟音所臻反俗從二夫

以鋦 恭玉反韻英云以鐵鋦物也束令合也從局聲

頗詖 彼列反考聲云詖謂審其善惡也或從竹作笷蒳猶別也形聲字

僊額 上垠恒反下崖格反考聲云違佅違也文字典說從人遷聲韻英云額顙也正從各作額說文從頁從格省聲從客俗字已傳用久矣江東人呼額爲䫘幽州人謂額爲鄂皆聲訛轉也

綰髻 彎板反考聲云綰髮結也說文音卯今不取從糸官聲

第二十三卷

放帚 下周酉反考聲云掃地具也顧野王云帚所以掃除糞穢也古者少康初作箕帚及秫酒少康即杜康也說文掃糞棄也從又從巾帚除门內也门音癸營反

密緻 下馳利反廣雅緻補也堅也郭注方言云緻密謂之緻文字典說緻亦密也從糸致聲

詃誘 上決兗反下音酉韻略云詃誘引也玉篇云相勸動也教也並從言形聲字也

更無遺孑 上音惟鄭箋毛詩遺忘也鄭注禮記云遺猶脫落也說文云從辵遺聲貴正貴字也下音結毛詩靡有孑遺也傳曰孑然遺失也說文無右臂從了象形一聲也一音厥

無鏃箭 上宗祿反韻英云箭鏃也文字典說箭頭利也說文利也從金族聲下精稚反矢也從竹前聲

反旆而歸 裴妹反爾雅繼旐曰旆郭璞曰帛續旐末爲燕尾者杜注左傳云軍門前大旗也說文云繼旐之旗沛然垂下從於從市省聲也

俘虜 上撫無反孔注尚書云俘取也賈注國語取人曰俘顧野王云俘虜所謂取人馘也馘音獵麥反考聲云制取人耳也左傳獻俘馘是也說文軍所獲也從人孚聲下音魯考聲虜掠也強取也說文虜獲也從毌從力虍聲

蜫蟻 上音昆俗字也鄭注禮記云蜫小蟲也說文正體作䖵者蟲之總名也從二虫下宜豈反

第二十四卷

蓽茇 上音必蕃語西國藥名也本出波斯及婆羅門國形如桑椹緊細且長味極辛辣

桁竿 航浪反律文作衎俗字也下音干前第四卷已具釋

燈炷 下音注即今之燈心也西國多將白氎撚爲燈炷案炷者引油爇火爲明者曰燈炷本無此字譯經者以意書出唯集訓切韻新集入韻玉篇說文字林字統古今正字等無此字

糅在 女救反鄭注儀禮云糅雜色說文從丑作粈雜飯也形聲字也

第二十五卷

愆咎 上羌乾反孔注尚書云愆過也杜注左傳云失也說文從心衍聲衍音演下音舊古字也孔注尚書云咎惡也鄭箋詩云咎猶罪過也爾雅咎病說文災也古文尚書以爲罪咎之字從人從各人各者相違也

研覈 上齧堅反廣雅研熟也說文研磨也從石幵聲幵音牽下諧革反漢書云其審覈之說文云覈考實事也文字典說云凡考事於西窄之處邀遮其辭得實覈也從西敫聲敫音擊西音呼覓反

躊躇 上紂流反下音除考聲云躊躇心不決定也不即行也韓詩外傳云躊躇猶俳佪不進也廣雅猶豫也文字典說二字並從足壽者皆聲也

眇目 妙標反方言云一目小也王注楚辭云遠視眇然也周易眇能視文字典說從目少聲

背傴 杯妹反下音紆顧野王云傴者身曲也文字集略體不申也廣雅曲也背僂也從人區聲區音駈

侏儒 上音朱下音❷乳朱反鄭注禮記云侏儒者短人也韻英短小也古今正字並從人形聲字

拐行 乖買反上聲俗字也即老人把頭杖名爲拐子患腳行不得者柱雙拐簇膝行名曰拐行一切字書並無此字說文玉篇古今正字並作丫象形𢪛字書亦㖞又音乖今不取從木另聲另音跨寡反

❶志=忘㊥　❷乳=孔㊥

哆脣　車者反韻詮云哆脣展垂開口也詩傳云口大貌也脊頭脣縱緩也說文張口也從口從侈省聲也

齵齒　上吾鉤反韻英云齒生不正云或內或外行❶作不齊名為齵齒從齒從偶省聲也偶音藕

耕墾　艱很反蒼頡篇墾耕種也從土貇聲貇音坤很反

敞庘　上昌掌反考聲敞露也明也開也說文平治高土可遠望也從攴尚聲下音押集訓庘屋畢小也庘音斬甲反

鑠斫　上音藥考聲云刈草曲刀也形聲字

新秔　下音耕聲類云不黏稻也俗作粳非此也從禾亢聲亢音岡

廠內　上昌兩反考聲云屋之無壁曰廠

其紖　下陳忍反廣雅紖索也鄭注禮記云紖所謂牽牲犢之係也牛曰紖馬曰韁從糸引聲也

第二十六卷

排攢　上敗埋反顧野王云排拒捍也廣雅推也文字典說擠也從手非聲擠音即黎反下賛乱反廣雅攢鋋也文字典說短矛也俗曰攢刀遂投矛也形聲字鋋音市延反

餧飤　上音萎為反下音寺廣雅餧亦飤也顧野王云供設以食與人也並形聲字也

氍毹　上具愚反下數務反西戎胡語考聲云織毛為文彩五色或作鳥獸人物即毛布也聲類毛席也出西戎字無定體或作氍毹或名毾㲪即地衣舞筵之類形聲字也

斧钁　下鬼籰反前第十二卷已釋

鞍韉　上音安下煎延反前第三卷已具釋

繖蓋　上桑嬾反繖即蓋也下正體蓋字

噎饐　上煙結反食在喉中不下曰噎從口壹聲下音縊或從口作噎文字集略噎氣悟也說文飯傷熱也

鄙媟語　中仙列反前第二卷已具釋

跑地　上音庖俗字也正體從手作捊時人多呼為孚字非也言跑地者是牛王吼嗥之時以前腳捊地從爪包聲也

母彪　彼憂反師子母名也

善膊　音博亦師子名也

食昨殘肉　藏洛反下在闌反

黑黳　伊奚反考聲云人身上黑子也律文從而作黳亦通

諠聒　上香元反下古活反蒼頡篇云驚耳文字典說從耳舌聲

第二十七卷

摩郁馳　下卑也反梵語此云遍淨亦更有義

田畦　下惠圭反王注楚辭云畦區也釋名云二十五畝為小畦五十畝為大畦也說文亦同此說從田圭聲

特薂擊伽他　上騰得反次豈宜反下擷加反梵語也此云持施物供養三寶之義伽陀即偈頌也此是呪願施主福德資益之意即以此方表白賢聖證明此施願增施主所施福田勸引佛經偈頌後加人意所讚也

芸薹　上音云下音臺即芸薹胡荾香菜也此等名開種其種子開析方乃得生

蜱螽　上音負下音終幽州謂舂箕舂箕謂之舂黍或嫽蟴螽毛詩蟲魚疏云青白色長股五六月能鳴似蝗而小多有異名方言不同文業不殺蝗蟲之類爾雅或有斑點者俗語訛轉名為蛨蟻是也

蛺蝶　上兼協反下音牒即莊周云胡蝶也其類甚多或黃或白或有五色

蛇蠍　上音虵正體字也下音歇已前訓釋已多不能繁述

蘡臑　上音庚下音郁已見前釋甚多

皴皮　上七恂反搆上黑皮也皴裂皴起也

白醭　普卜反考聲云物醭其上生白毛謂之白醭也蒼頡篇云醭敗生衣文字典說從酉從撲省聲也

第二十八卷

我𢾾　牙𢾾反前第八卷已具釋

雷霆　下音庭蒼頡篇云霹靂也

坐椹　知林反俗字也正體從甚作椹考聲云椹質也杌蜀也跗也今律以為坐物也從木甚聲也

聳茂　息勇反正從立作竦悚上二俱通下音暮顧野王云茂盛也考聲美也古今正字豐也從草戊聲

第二十九卷

草稕　焦閏反即縛草為之或臥或坐即如此綱草薦團薦之類是也

堅鞕　額更反韻英云堅也考聲牢固也從革更聲俗作硬或作鞕亦通

痰癊　上音談下陰禁反前第八卷已釋

躓頓　上知利反顧野王云躓亦頓也廣雅云蹶也文字典說云躓跲也從足質聲跲音其業反下都鈍反從頁屯聲

甎墼　上拙緣反埤蒼云甎瓴甋也案甎即燒成土墼也下經亦反顧野王云甎未燒曰墼古今正字從土從毄聲也

第三十卷

棚上　白萌反廣雅棚閣也說文棧也從木朋聲朋音蒲登反棧音柴限反比木作道也

用蟲水　逐融反爾雅曰有足曰蟲從三虫律文從皿作蠱音古書寫人錯不合有蟲水

盎甕　阿浪反爾雅盎缶器也江淮吳楚之閒謂之𨪒𨭲音岡或去聲下屋貢反正體字瓦器之大者或瓮或瓦深而且圓口小而腹廣律文從公作瓮俗字也

崩隤　上北朋反下徒回反鄭箋詩云崩壞也穀梁傳自高而下曰崩說文山壞也形聲字也隤字從阜

之廐　九右反案周禮六數為廐計一廐二百六十二匹也說文馬舍也從广既聲

駱駝　上音洛下音駝俗字也正體本作驝駝北方夷狄之地胡畜也顧野王云背有宍鞍亦有瘤峯者能負重日行三百高七尺四節項下皆有長毛黃色亦有白色者上好

門梐　疵米反門匡是俗曰門梐

橫扃　括熒反韻英云所以止扉也小關也

鵂鶹　上音休下音留即❷畫伏夜飛以鳴聲為名也或曰鵂鶹怪鳥也並形聲字

㓟剝　上音披俗字手執利刀剝取牛皮與肉相離名為㓟剝也

一切經音義卷第六十

一切經音義卷第六十一

翻經沙門慧琳撰

音根本說一切有部毘奈耶律從三十一盡五十

根本說一切有部苾芻尼律二十卷

右二部四十卷同此卷音

根本說一切有部毘奈耶律第三十一卷

❶作＝件⑨　❷畫＝晝⑨

抆摸　上文粉反下音莫考聲云抆撫理也廣雅抆拭也振也楚辭孤子吟而抆泣也文字典說並從手形聲字

拯濟　拯字無反脚耴字上聲說文從手從升作抍用與拯同杜注左傳云拯抆助也方言拔也廣雅收也耴也說文上聲也從手丞聲

孏惰　上蘭旦反考聲云孏不勤也廣雅孏疲勞也文字典說孏怠也從女賴聲下徒臥反廣雅不敬也訓釋與孏同從心從隓省聲也

手扼　下鶯革反正體字也律文作扼俗字也

畔睇　上音伴下音弟梵語唐云作禮前第十卷中已釋

奧箄迦　上如字本音亦梵語唐云可謝或云廳如是也

嗤笑　上齒詩反韓詩外傳云嗤者志意和悅貌也文字典說云笑也從口蚩聲蚩音同上

眼瞙　下音莫韻詮云瞙眼病也文字典說云如皮間瞙也從目

顛眄　下眠遍反方言云秦晉之間以視爲眄說文眄邪視也從目丏聲也丏音同上

默赧　上墨北反或作嘿俗字也聲類默靜不言也說文犬暫逐人也從犬黑聲下儜簡反考聲赧羞慙面赤也說文從𠬝作赧正體字也律文從皮非也亦俗字❶小爾雅云面愧曰赧說文云面慙赤也從赤𠬝聲𠬝音尼展

豗蠋　上呼回反集訓云豕以地也文字典說豕掘地也從豕從虫虫音毀

船艐　下稽遺反俗字本正體從木從癸作楑說文楑船之總名也從木癸聲也

砂潬　壇爛反上聲字也韻詮云潬水中沙堆出曰潬江東語也從水單聲

第三十二卷

破船　下音白司馬彪注莊子云海中大船曰舶廣雅舶海舟也人水六十尺駈使運載千餘人除貨物亦曰崑崙舶運動此船多骨論爲水匠用椰子皮爲索連縛葛覽糖灌塞令水不入不用釘鍱恐鐵熱火生櫐木枋而作之板薄恐破長數與前從三節張帆使風亦非人力能動也

豌豆　上烏丸反廣雅豌豆留豆也大於小豆甘美可食古今正字從豆宛聲

一擔　就濫反考聲云以木荷物也廣雅擔舉也古今正字負也從手詹聲也

沍豘　上古江字也下鈍論反俗字也正體從豕從肉作豚古文本作𧰨雖正體繁已廢不用也言江豚者江海水中魚類也形貌似大猪故名江豚風波欲起此魚先出水上出沒皆迎風而行須臾即風起也

海豨　下音希俗字也說文正體從豕作豨方言云南楚之人謂猪爲豨又云豕走聲也言海豨者海中魚其形似猪故名海豨亦江豚之類也

噴嚏　上普悶反廣雅噴即嚏也蒼頡噴吒也下丁計反考聲云氣奔鼻而嚏也說文鼓鼻而氣悟解曰噴嚏並從口形聲字也

穬麥　上古猛反即今人間所種大麥也

第三十三卷

崩隤　上北朋反下徒回反前第三十卷中已釋

井蛙　下烏瓜反說文正體從黽作鼃古字也今從虫作蛙前第四卷中已釋

儜惡　上搦耕反考聲儜弱也

繫纜　上音計下音濫顧野王云繫纜者繫船纜索也或麻或竹繫於河岸也

貪饕　下天刀反前第六卷中已釋

篙棹　上音高許叔重注淮南子云篙謂刺船竹也長二丈或用木作下宅効反方言云檝謂之櫂從木從卓亦從翟作櫂義同從手者非也

灘磧　上炭丹反水中沙出曰灘下音戚磧即沙灘之大者雜有石也廣雅磧瀨也又云水乾露沙石曰灘磧並形聲字也

謦欬　上經郢反下開愛反韻英云謦聲也顧野王云欬嗽也說文云謦欬逆氣通而發有聲也並形聲字也

攐裙　上音蹇下音羣考聲云攐舉也廣雅勒也埤蒼振也從言攐裙者摳衣也下裙字說文正體從巾作帬今律中從衣作裙時用字說文帬裳也上曰衣下曰裳並合從巾今並從衣俗字

籬柵　上音離下音策前第二卷中已具釋

鹼鹽　上緘斬反俗字也說文正體從僉作鹻埤蒼云鹼鹹鹵也文字典說云鹼鹹也從鹵僉聲下琰占反俗字也說文從臣作鹽正體字也顧野王云煑海水爲鹽古者宿沙初作鹽煑海水作之其形鹽飴鹽本從地而生井鹽水中日結也其河中安邑鹽亦人力運爲作鹽畦曰暴而成亦其次上也其海鹽最下

第三十四卷

糖餵　上音唐下鄔壞反前第十八卷中已具釋

溉灌　上音記下音貫顧野王云溉謂灌注也韻詮云灌亦溉也兩字互相訓用同並從水形聲字灌音同上

水罐　官喚反考聲云瓦器名也可以汲水字統亦耴水器也從缶雚聲

孤惸　上音姑正體字也考聲云孤獨也負也遠也古今正字從子子音結從瓜省聲瓜音同上下葵營反亦正體字也下從子字畜也古文從孔作𢹌孔注尚書云惸單也鄭注周禮云無兄弟曰惸古今正字從女作嬛

勠力　上音六賈逵注國語云勠謂併力文字典說云一心也從力從戮省聲下從多

窶類　上劬縷反毛詩云終窶且貧也詩傳云窶者不及依禮也爾雅云窶貧也古今正字從宀婁聲也

麟角　上音鄰一瑞獸也王者有道則出現麕身牛尾馬蹄一角角端有肉字從鹿麕音君也

第三十五卷

鹹鹵　上音咸下音魯孔注尚書云潤下作鹹介雅云鹹苦也北方之味也從鹵咸聲說文鹵亦鹹也苦也西方謂之鹹地從古西字省點象鹽形也

磽确　上巧交反下苦角反前二十一卷中已釋

疚懷　上鳩又反爾雅疚病也左傳君子不爲利迴不爲義疚古今正字從疒久聲疚音揃

窺覘　上犬規反考聲窺顱也顱音淸宜反周易窺其戶文字典說❷下視也說文從穴規聲下勅藤反杜注左傳云覘伺也鄭注禮記覘闚視也說文從見占聲也

譏誚　上居依反何注公羊傳云譏譏也鄭注禮記云呵責也廣雅諫也說文❸誹也從言幾聲下樵曜反考聲云誚笑也聲類或作譙方言誚讓也蒼頡篇訶也說文譙也從言焦聲律從肖亦通

孀居　上音霜考聲云孀居寡婦也楚人謂寡爲孀居從女霜聲

第三十六卷

豎匙　上殊主反上聲說文云豎立也文字典說從𣪊從豆省聲也有從立作竪俗字也豆音竹樹反下是支反方言匙匕也古今正字云飯匙也從匕是聲匕與時字同音

歠讌　下煙見反集訓云歠讌者賓客聚會歠飲酒也

澡漱　上遭考反下搜皺反前第六卷中已具釋

瓦甌　下謳侯反方言云瓮之小者謂之甌今江南謂瓷椀瓦椀總名爲甌古今正字從瓦從歐省聲也

或栝　下縈林反前第二十八卷中已具釋

❶小＝亦㊥　❷下＝丁㊁　❸誹＝說㊁

劈破　匹壁反埤蒼云剖也廣雅劈裂也說文云以刀中破也從刀辟聲從力非也

蔫乾　上偃言反廣雅蔫黃也說文蔫菸也從草焉聲焉字從一從鳥菸音於

鳥觜　下辭觜反考聲鳥口也古今正字喙也說文從此束聲也束音刺

唼盡　上咨荅反考聲云淺入口而味之也顧野王云鬼鵰之類口食謂之唼古今正字從口妾聲也

熊羆　上音雄說文云熊似豕黑色山居冬蟄而舐其足掌以存命不食三月方出從能從火省聲也下音悲韻英云羆似熊而大黃白色郭注爾雅云似熊頭高脚長猛憨多力善走能拔樹木關西呼爲猳羆字上從四

誘讀　音讀

第三十七卷

盎甕　上阿浪反下翁貢反前第三十卷中已釋

霹靂　上匹壁反下音歷顧野王云大雷震動也凡霹靂者破樹壞屋取乖龍也並從雨形聲字

撚劫貝縷　上年典反撚劫貝草花絮以爲縷撚綫也織爲白氎布也方言撚續也蒼頡篇撚縷也經而緯之織成氎布

叟添　他閻反考聲云添益也從水形聲字忝字從心天聲

整旆　上征郢反集訓云整理也正也古今正字整齊也從文從束正聲也下俳妹反杜注左傳云旆者軍門前大旗也說文云繼旐之旗也沛然而垂也從放從沛省聲也於音偃旐音兆

䊧額　上他剃反下雅格反俗字也正從各作頟從頁從格省聲也其䊧頟人名前第一十二卷中已釋

槊刄　雙捉反俗字也正體從矛作矟長矛也前第二十二卷中已釋

拳肘　倦員反張柳反已具前釋

箭簳　上煎線反方言箭矢也關西謂之箭關東謂之矢下哥懶反俗字也正體從可作笴尚書大傳云若射儀之笴括鄭注云笴箭笴也爾雅曰東南之美者有會稽之竹箭焉

帚篲　周守反掃帚也前第七二十三並已釋篲音遂

第三十八卷

獷烈　上虢猛反考聲云獷如犬惡不可附近也下音列郭注爾雅獷猛之貌也

穬麩　上可岡反聲類云穀皮也文字釋要米皮也字從禾廣聲也下音孚顧野王云麥麩也古今正字麥皮也從麥弋聲字從來從久

第三十九卷

寱言　上霓計反聲類云睡中妄語也說文從寢省臬聲也臬音研結反

愀然　上酒酉反耽就字上聲考聲云愀變也禮記曰孔子愀然作色也家語云臨當刑君愀然不樂形聲字也

圊廁　上音青下初事反集訓云廁圊也棄穢之所也

所晢　下展列反前第❶四卷中已具釋訖

㡿逐　上音尺前第十四卷中已釋

緝爲　上七入反鄭箋毛詩云緝績也爾雅緝也說文續也從糸咠聲上咠音同

鼗鼓　上音桃說文云鼗小鼓也律文作鞀書誤也

第四十卷

來襲　音習鄭注周禮云襲掩捕也司馬彪注莊子云入也轉注字也

弦彍　嶄慼反弓弦彍也

堋垛　上音朋削糒土落聲也下徒果反即射垛也

黳處　上一奚反韻英云身上黑子或有朱黳赤如朱點貫相也

第四十一卷

如燒杌樹　杌音兀集訓云殺樹餘株杌夜望似人而不審生恐怖也

釘橛　上丁定反下權月反以橛釘於地也

打杙　上得冷反下音翼在牆曰杙在地曰橛

璺裂　上音問下音列前第七卷中已釋

喧聒　上毀袁反下官活反前第二十六卷中已釋

決擇　下音宅考聲云擇揀也古文作睪從𠬞會意字也

謦欬　上輕郢反下開愛反前第三十三卷已具釋

第四十二卷

乞匃　下音蓋前第四卷中已釋

摶若　段鸞反考聲摶握也杜注左傳云手摶也古今正字從手專聲也律文從耑作揣非也

枯燥　下桑到反說文燥乾也從火喿聲喿音同上

羂索　上決兗反或作罥案羂索者鬭戰之處或羂取人或羂取馬脚俗名爲搭索捉生馬時搭取馬頭名羂索搭音他荅反

黧黮　上音离考聲云黧黑而且黃從黑從黎省聲也

品類　律燮反品侠陋順也律文作彙誤用也非也彙古文蝟蟲字雖訓類非此用義乖也

草庵　暗含反廣雅庵小舍也鄭注禮記云廬也古今正字從广奄聲也

小鱓　下音善郭注山❷海經云鱓魚似蛇長而綠斑說文鱓魚皮可以爲鼓從魚單聲

網鞔　莫安反案網鞔不在書史即釋教論中說如來十指間有肉網猶如鵝足相連

扼傳者　上音厄正體字也從手尼聲扼者搤其項也尼音同上

自䰛　歸碧反此字相傳時用字書本無自䰛者以自爪甲抓破身體也

第四十三卷

喘息　上川耎反廣雅喘息也說文疾息從口耑聲

角力　上江岳反角力者二人說其力角其強弱也如牛鹿二角競長之義也律文從手作捔非也無此字只合多用角字義如前所言說文鬥角也象形角如刀故從刀從魚省聲

騈闐　上便綿反下殿蓮反集訓云騈闐謂盛滿也盛也說文騈車駕二馬從馬幷聲亦會意字也

第四十四卷

針筩　下音同案針筩者或用竹或從木而作以盛針唯不許骨牙角作者非也

憒閙　上音會說文憒亂也下拏効反俗字也正體從市從人作𠆙集訓云人處市則諠口𠆙會意字也

畟方　上楚力反所謂方停四面齊等說文治稼畟畟從田從人從夊久音雖

孤咕薄迦　咕音呂藥反梵語也細妙好白氎布名也

第四十五卷

媄妍　上天矯反考聲云妖者婦人巧作姿態也毛詩云桃之妖妖女子壯貌馬融曰妖妖和舒之貌也說文巧態美貌也下啓堅反廣雅好也美也說文慧也安也並從女形聲字也幵音牽

❶四＝四㊂　❷海＝梅㊂

翦剋 上煎演反考聲云翦截也杜注左傳云翦削也盡也鄭注禮記云剋殺也說文從羽前聲或從刀作剪
謝寶 彼列反俗傳用字也正作別
香秔餅 上正體香字也說文從黍從甘律文從禾從日俗字也秔音耿衡反正體字也即香稻不黏者餅煩萬反或上聲作飯說文粒食也兩體並通從食反聲
轅軶 上音袁車轅也下音厄車轅也壓牛領木也

第四十六卷

條幹 上音調下干旰反前第一卷中已釋
悛改 上音詮前第七卷中已具釋訖
無明鷇 䏶角反前第二十二卷已具釋䏶字口江反
肉臠 律轉反上聲字說文切肉也形聲字
綆亦同棄 庚杏反上聲字杜注左傳云綆汲水繩也古今正字汲井索也從糸更聲
自刎 下勿粉反何休注公羊傳云自刎以刀❶自刺頸落也形聲字也
爽塏 上霜兩反孔注尚書云❷爽明也下開改反考聲云爽塏高顯貌也從土從豈省聲

第四十七卷

貧寠 劬禹反韻英云貧陋也考聲云貧无財以備禮也說文云无禮居也從宀婁聲
羈絆 紀宜反下音半前第一卷序中已釋
牛蹄搶地 鵲羊反西國地名也不取字義
羨臛 上耿衡反下訶各反前第二十七卷中已釋
鍛師 上端亂反孔注尚書云❸鍛椎打金鐵也說文小冶也從段聲段音丁亂反鍛打鐵匠也
伉儷 上康浪反下音麗杜注左傳云伉敵也賈注國語云偶也埤蒼云伴也形聲字也
老叟 搜厚反考聲云叟老稱也方言云東齊魯衛之間凡尊老謂之叟廣雅者老父也說文老人也從災又聲也
祈禱 下音其考聲云求也皆也下刀老反論語禱請也廣雅謝也說文告事求福曰禱從示從壽省聲也
涼燠 上兩張反韻英云薄寒也考聲微寒也古今正字從水京聲從氷者非也下音奧又音憂六反爾雅燠熱也說文熱在中也從火奧聲

纀持 上音保律文作䄙非也纀稱也前第十三卷中已釋
曰旰 干旱反杜注左傳云日晏也古今正字曰晚也從日干聲也
鼓棹 宅効反即今之擑櫂進船也從木卓聲也
執柂 唐賀反船尾也船執之以正船也
鯨鱗 上競迎反說文云海中大魚也從魚京聲下音鱗說文云龍魚鱗甲也形聲字
彷徉 上音傍下音羊楚辭云聊彷徉以逍遙也集訓云彷徉騎徘徊也形聲字也
縶維 上知立反杜注左傳縶猶執也劉❹兆注公羊傳云縶絆也古今正字拘縶也從糸執聲也

第四十八卷

騣尾 上音宗古今正字馬項上長毛也亦馬金冠也從馬㚇聲也
騰驤 上特能反顧野王云騰跳躍也廣雅奔也楚辭云馳也下音箱平聲說文馬奔走也並形聲字
舟檝 下尖葉反考聲云駕船具棹頭也即今之滿棹等是也從木戢聲戢音誓立反
纛❺禲 下力滯反蒼頡篇云禲❻亡國之神也杜注左傳云❼災鬼也顧野王云鬼有所歸則不為禲言禲者有多種天子七祀曰泰*禲諸侯五祀曰公禲大夫三祀曰族禲鄉亥曰禲小神也居人間司察小過作譴告者禲主殺伇之或作㾐癘皆古字也從示厲聲也
䑳舶 上昔升反蒼頡篇云䑳上也廣雅進也古今正字從阜從土升聲也下音白大船也
樺皮 上華化反或作檴山中木名也有赤白二種赤者樺皮堪書經為梵夾作燭者之類也
一槃 上樐更反韻詮或從人作倀考聲云展張形像也律文作棖柰也從木敞聲

第四十九卷

梐木 毗禮反顧野王云梐秫梃木也從木陛省聲也
撤去 恥列反杜注左傳云撤亦去也鄭玄之除也廣雅減也古今正字剃也從手徹聲
蒲臺 音臺蒲生水中臺花也花如柳絮也
該別人 改孩反韻英云該包也賈注國語云從言亥聲有作㤥非也

第五十卷

絅紃 下音癖反俗字也正體從之葉反或從衣從耳作從彡作糹亦通

反擊 伊葉反王注楚辭云❽擪經文以指按也從手厭聲厭音同上❾合相著也
拊肩 上音撫前第十❿一卷中已釋下音堅說文從月象形也律文從戶作肩俗字也亦通
仄足 上音側俗字也正體從厂作仄考聲云仄傾也廣雅陋也說文傾側不正也從人在厂下
撚放 上索界反俗字也古人借殺為撚前第二十二卷中已具訓釋
饕餮 上音滔下音鐵貪財曰饕貪食曰餮前已釋訖
嗶嚛 上音嚛下精人反考聲云嗶嚛欠㖷食也聲類云嗶嚼彈舌令作聲美想也並從口形聲字也
手把 ⓫白麻反正從手作把爪俗字也集訓云把握也亦形聲字也
舐掠 上音氏下音略以舌舐唇口也
齧半 上研結反淺咬也
蘿菔 上音羅下音匐方言蘗花根菜也並從草形聲字也
鉢臠 下厭顯反廣雅臠抒也抒音治反以鉢舀取也舀音遙小反
逋慢 上布孤反下蠻辨反
犛牛 上音茅山海經云西南夷中有長毛牛也身上四肢有長毛髆上膝前及尾或白或黑

根本說一切有部苾芻尼律卷第一

冷煗 上勒打反寒也說文從氷下奴短反或作暖古今正字煗溫也從火耎聲耎音耳兗反
淨餅 並冥反或作瓶韻英云盛淨水洗手澡漱器也
支派 下拍賣反廣雅派者水分流也說文水分也從反永字也別
祖禰 泥禮反或作禰鄭注周禮云父廟也古今正字從示不爾聲禰音祢
追窖 上音追下音實埤蒼云窖藏也說文從穴形聲字也

苾芻尼律第二卷

扇侘 下姥加反梵語此曰黃門內侍也
躭欲 上荅南反考聲云躭嗜也或從耳作耽
觝觸 上丁禮反考聲觝亦觸也或從牛作牴下衝燭反廣雅觸揬也說文牴也從角蜀聲字
棖觸 上宅耕反或以手或以物相觸也或作敞音同上

❶自=目㊥　❷爽=桑㊥　❸鍛=鍛㊥　❹兆=兆㊥　❺禲=禲㊥*　❻亡=广㊥　❼灾=火㊥　❽堅=㢆㊥　❾合=今㊥　❿一=二㊥
⓫爪=𤓰㊥

旭旦　上凶獄反毛詩傳云日始出大昕之時也說文亦云日旦出見也

秠米　上牌覔反杜注左傳云草之似❶穀者說文禾之別種文字❷共說云稗屬也從禾卑聲

苾芻尼律第三卷

輟巳　轉劣反見前有部律第二十二卷中巳具釋此不重釋

牆柵　上匠羊反顧野王云牆垣也杜注左傳云人之有牆以蔽惡也說文垣蔽也從嗇爿聲爿音同上下音策考聲云竪木爲牆曰柵從木形聲字也

篅窖　上述緣反字書云以竹葦編如瓮形貯穀麥曰篅下校校反韻英云穿地爲匱盛米麥曰窖說文篅字從竹耑聲窖字從穴告聲告音谷

鉤斲　上苟侯反下竹角反前有部律第❸三卷中巳說

衣幞　下逢目反說文從巾業聲業音卜

衣桁　何浪反韻英云衣竿也亦衣架也

杙牀　上蠅卽反韻詮杙橛也從木弋聲下狀莊反廣雅云人之棲託謂之牀毛詩殺寢之牀也說文身所安從木形聲字爿聲爿音牆

衣匱　逵位反說文匱匣也形聲字

鞍韉　上音安下剪前反見前有部第五卷中巳解

腹肋　上音福下稜得反說文腹肚也肋脅也肚兩傍也並從肉

脊髁　上精懌反顧野王云脊背膂也說文從肉象脊肋之形下退猥反上聲字考聲云髁髖也玉篇髁髖也髖音寬髖胯骨也髁音轉米反委音唾果反

於橜　學月反韻英云橛杙也前巳解

田畦　下慧圭反劉熙釋名云俗以二十五畝爲小畦五十畝爲大畦說文亦同從田圭聲楚辭云畦猶區別也

蛭鱓　上音質下音善蛭水中蟲也鱓魚也似蛇形而黑

蠐螬　上音齊下音曹糞中蟲也或化爲蟬能飛能鳴數數名也

苾芻尼律第四卷

大柘林　征夜反有刺木名也從木

自縊　伊計反或作㾐自刑死也從糸

草矛矟　上莫侯反下霜捉反前有部律第七卷中巳說

輪鐍　下昔鳳反第七卷中巳具釋

作穽　下情性反字書正從阜作阱律從穴

羈絆　上音羈下音半說文羈馬絡也絆馬絆也形聲字也以繩絆足也

蹋發　談合反

腨足　上船耎反說文云足腓腸也從肉耑聲耑音端

苾芻尼律第五卷

捲打　上倦員反毛詩傳云捲用力無捲無勇也說文云氣勢也從手卷聲

掘頭　上音尾

苾芻尼律第六卷

椎葦　上墜追反字從木說文擊也從手者非也

指蹴也　下從育反考聲云以足蹴蹋也公羊傳云以足逆蹋曰蹴說文從足就聲也

磣害　上初錦反或從土作墋下正體害字也

苾芻尼律第七卷

枳吒　上雞以反下摘加反梵語西國山名也

摘果　上知革反手探日摘下音果木子也

反擲　程剔反從手

相黐　恥离反以膠取鳥也

訶叱　下嗔室反嗽也

罥縶　下音涓以繩繫爲縶也從糸形聲字

暴曬　上袍冒反說文會意字也從日從出從拱從米下沙界反日中曝米也從日麗聲也亦形聲字也

籬塹　上音離下妾豔反以土爲壍種樹於上日壍從土漸聲

肘梯　上知柳反下體兮反

剉草　上蒼過反切草也

舂擣　上束龍反爾雅擣穀爲米曰舂韻英舂擣也舂從❹臼擣從手

干犯　說文干從倒入從一作干

縛栰　下音伐俗字也正從木從發作橃

牽拽　上遣賢反玉篇牽引也廣雅挽也說文引前也從牛從冂冂音癸營反象牛縻也玄聲也下延結反廣雅拽㩻挽也從手曳聲從戈

苾芻尼律卷第八

贈送　層鄧反考聲云以物遺人也從貝

撩亂　上音寮下攣段反

鉤紐　上苟侯反律文從巾作㣠亦通賈注國語云鉤帶鉤也說文鉤曲也下女九反說文云紐系也納結也袈裟鉤切也

僧脚敧　綺羈反或作𢾎梵語也唐云掩腋衣卽古譯錯用爲覆體者是恐汗污三衣先掩其腋

龕拼　百音反考聲拼彈也墨❺斗繩振拼墨也

拳攉　上倦員反拳手五指爲拳下坑岳反以拳擊也從手霍聲也

苾芻尼律卷第九

煨燼　上猥灰反下徐胤反說文正體作𤏳火之餘木也從火聿省聲也

傴膇　上紆禹反考聲云曲脊也玉篇身曲脊也說文從人區聲下音墜從肉

貿易　上矛候反考聲云易財物也玉篇交易也說文從卯古文卯字也

縷繢　上力主反下遠位反前有部律第二十卷中巳解

家貲　下音資蒼頡篇貲財也玉篇財產也從貝此聲也

龕鞭　下碥綿反顧野王云以杖木鞭支罪人也周禮馬策也從革便聲

苾芻尼律卷第十

怕怖　上滂罵反下普布反廣雅怕怖惶懼也恐也心戰也二字並從心

擯斥　上賓胤反下音尺前律第十九巳解

❶穀＝穀(甲)　❷共＝典(甲)　❸三＝二(甲)　❹臼＝臼(甲)　❺斗＝十(甲)

槅爲 上古核反前律第二十二已具釋

擬拍 上作界反前有部律第二十二已具釋

券契 上屈願反乘隸行公券也藝言書於鐵上爲信也下輕詣反買賣之文契也信文也

金鋋 下音定前有部律第二十二卷中已具釋

栗姑毘 上鄰一反次昌栗反梵語也王之近親也

隤壞 上唐雷反前大律第十二卷中已釋下懷怪反說文壞敗也說文從土褢聲也

賤糴 下庭歷反買米也

貴糶 下天弔反考聲賣去米亦會意字也粜也說文出穀也從翟聲翟音狄

安龕 下坎含反考聲云鑿山壁爲坎安佛像也廣雅龕盛也說文從龍從含省聲也

密緻 下馳利反前律第二十二卷中已釋此不重說

或挽 下萬坂反聲類引也從手免聲

苾芻尼律卷第十一

擘口 上迸陌反考聲云手裂也廣雅手分也說文撝擘也從手辟聲也

噉他 上談濫反或作啖廣雅啖食也說文從口形聲字

苾芻尼律卷第十二

眇目 上妙標反少一目也

癵躄 上力絛反考聲足病也足筋不展也下并覓反足躄之異名也字書足跛也亦足病也

背傴 下紆禹反集訓云背曲也韻英云體曲也從人區聲

侏儒 上音朱下乳朱反前有部律第二十五卷中已具說

枴行 上乖買反韻詮云杷頭杖也患腳人扶身杖古文作羋象形字也

哆脣 上多馱反考聲張口也不斂脣醜惡貌也

齵齒 偶侯反玉篇云齵齒謂齒生不齊平也蒼頡篇云重生齒前卻不端直也說文齒不正也從齒從偶省聲也偶音五苟反

販樵 蕃萬反鄭注周禮云販者朝買夕賣者也說文賤買貴賣也從貝反聲下齊遙反杜注左傳云採薪也說文採樵薪也從木焦聲形聲字也

蕉擔 上焦音與上同下躭濫反考聲云以木荷物也說文訓同前從手詹聲也詹音占

青稊 弟奚反考聲云草名也或作苐古字也

廠庯 上昌掌反考聲云屋無四壁也下黠甲反字書云庯廱屋下鋭也廱音爭甲反

鐮斫 上斂占反下章若反前律第二十五卷中已具釋

推延 上土雷反古今正字以手約物也

詭設 上歸委反考聲詐也欺也廣雅隨惡也說文從言危聲

新稅 下鋭衛反前律已釋

紖促 上陳忍反周禮牛則挽紖也馬則執韁是也說文牛系也從革畺聲下取欲反鄭注禮記促近也速也說文迫也從人足聲

峻坂 上笋俊反山高也古文作陖險也下音反考聲坡也峻坡曰坂

斑駮 上八蠻反下邦邈反漢書云黑白相雜謂之斑駮斑文彩相間五色謂之斑考聲斑文玉也從文

排鑹 上敗埋反下七亂反前有部大律第二十六卷中已釋

相挍 丑皆反韻詮云以拳擊人也

相撲 下龐學反高擧投地也令顚仆也文字典說二人競力也從手業聲也

緝麻 上侵入反字書云細分麻縷相續爲布形聲字亦會意字也

紵衣 除呂反考聲云布名也以苧麻爲之形聲字

氍毹 上粟俱反下數于反蕃人語也即今之毛布有文爲地衣是也

衫襖 上沙咸反上單衣也下阿槀反複衣也有綿夾大小之異也

斧钁 下誑籰反籰音王約反钁者斲也鐵刃也

鞍韉 上音安下箭延反鞍下氈替也

甌器 阿鉤反瓦椀也或小瓮也從瓦歐省聲也

盲瞎 下亨戛反无目睛也不見也亨音赫耕反戛音閑八反

噎噦 上煙結反食不下喉也下威月反韻詮云嘔吐也氣逆胷中病也

囂聲 香妖反考聲多人衆各語也說文氣出頭也

捷語 潛葉反考聲云疾語也急也從手疌聲也疌音同上

松榦 干岸反考聲云彊也本也幹直也亦作榦質也

瘡疣 上❶叉霜反韻英云疾也肉中傷也病也下音尤風結腫肉也亦病也

苾芻尼律卷第十三

澆草 上皎堯反考聲云澆沃也說文從水堯聲也

芸薹 上音雲下音臺前二十七卷中具釋

橘柚 上均聿反下音由就反江南楚地之果也並從木

蛗螽 上音負下音終草蟲也

蛺蝶 上兼協反下恬叶反前律第二十七卷中已具釋虫名也

和揉 音柔揉也手相撈也

羹臛 上音耕下❷呵各反孔注尚書云以醎醋以和曰羹臛者无汁而爛曰臛從肉形聲字也

皴皮 上七詢反肉上皮起如樹皮曰皴

地菌 渠隕反地蕈也地耳也

白醭 下普木反於物上生❸白毛也亦白衣也

棚上 白盲反棧上鋪板爲地曰棚亦棧也

門樘 擊米反擊音瓶迷反門兩邊豎木也

摸擊 上音莫下音擊

苾芻尼律卷第十四

劈破 上匹覓反前律第三十六卷中已具釋訖

盎瓮 上阿浪反前第三十七卷中已具釋訖

相黏 下驟廉反蒼頡篇云黏合也說文黏相著也從黍占聲

撲之 龐邈反手擊高舉已投於地

鯨魚 上奇京反前律第三十七卷中已具訓解

❶叉＝又㊥　❷呵＝阿㊥　❸白＝日㊥

槊刄 上霜捉反前有部律第三十七卷中已具釋

鵬翼 上滿崩反考聲云鵬大鳥也莊子云北溟有魚名鯤化爲鵬鵬之背數千里從鳥朋聲下蠅職反鳥翅也形聲字

打搭 音荅

胯膝 上誇華反華字去聲俗字也正體從骨作骻下新七反亦俗字也正體從桼從尸作厀久不行用故不書

棗核 上音早下行格反正體字從二朿朿音刺核者棗中實種也從木

簫笴 上音蕭下干罕反箭莖也亦作簳

箒筵 上周酉反掃地具也下音庭

奔竄 倉亂反玉篇竄逃也說文匿也從穴從鼠

苾芻尼律卷第十五

圊厠 上請精反下差藏反厠音淄使反前律第三十九卷中已具釋

錢賄 下音晦貨反

其黶 伊琰反身上黑子也前第四卷中已釋

水蛙 烏媧反前律第四卷中已釋竟

杌樹 上音兀殺樹餘蘖也株杌也前已釋

苾芻尼律卷第十六

釘橛　墼裂　朾杙 已上前律第四十一卷中並已具釋訖

謦欬 上溪頂反下開愛前律第四十二卷中已具釋訖

耳璫 下音同前四十三卷中已具釋耳飾也

小鱓 音善前律四十二卷已釋

網鞔 上音罔下滿安反前四十二卷中已釋

自擗 歸碧反抓

梐木 上音陛梐林也脚上前後長木也

應撤 恥列反春秋去也儀禮除也古今正字云從扌音手

苾芻尼律卷第十七

褒寵 上保毛反顧野王云褒猶揚美下勑壠反考聲寵貴愛也饒也玉篇恩澤也形聲字也

樽籬 上音策下音離前律第二卷中已具訓釋訖

篅內 上音船❶笔也常緣反

苾芻尼律卷第十八

窄陿 上爭索反考聲云窄亦陿小也古今正字從穴乍聲也下咸甲反禮記廣則容姦陿則思欲玉篇云迫隘不廣大也說文從阜匧聲音同上

蹲跪 上音存下逵委反說文從足危聲也

所擒 其吟反字書捉也從手禽聲

墾掘 上康很反耕也司也從土𤔣聲下邪物反斷也穿也從手屈聲也

窺窻 上犬規反考聲云窺覷也覷音蛆預反窺見也下楚雙反俗字說文正體象形囪聰也形聲字

絞尼項 上交巧反考聲云縛也糾也縊也古今正字從糸交聲也

牽拽 上企堅反下延結反從手

苾芻尼律卷第十九

鸜鵒 上具愚反下用足反或從句作鴝亦正體字也考聲鳥名也似反舌於頭上有毛角翼斑白別也

車輾 尼展反俗字也正體作輾車轢過車跡也

骽腨 上退猥反前律第三卷中已具釋下船兗反前律第四卷中已具釋

虀菜 上濟齊反下猜代反從韭從齊

苾芻尼律卷第二十

刷批 上拴刮反拴音數員反刮音關八反下音鞞即㨨也除蝨具也即批攏也

濆灑 上音賁下沙❷賈誼英云灑水也說文汛也從水形聲字汛音信

網欄 下落蘭反前大律五十卷中已釋

反擪 伊葉反前律第五十卷中已釋從手厭聲或作擫亦通

偏抄 上音篇下叉交反

跳行 亭遙反雙足跳行也

仄足 上音側古字也

撥放 上半末反用力也從手

小摶 音團從手

土塊 苦晦反土塥也說文從土從鬼聲

嚗噍 上音博下精習反嚼也

爬散 上白麻反以手指爬散也搔也

舐掠 上音是下良約反以舌取物也

鉢鑷 下尼輒反前律第五十卷中已釋從廾聶聲

箸屐 京逆反木屐也

履屨 下俱遇反革履也

一切經音義卷第六十一

一切經音義卷第六十二

翻經沙門慧琳撰

音根本說一切有部毘奈耶雜事律四十卷

根本毘奈耶雜事律第一卷

甎揩 上拙緣反埤蒼云甎甋也字書云瓴甓也從瓦專聲甋音虛瓴音零甓音瓶歷反下客皆反說文云揩摩也拭也從手皆聲

帬𧝓 上郡雲反方言以直衿繞謂之帬郭璞注云俗又呼爲接下江東通言裳也說文帬亦下裳也從巾君聲案裳字說文正體從巾作常帬今天下時用並從衣作裳𧝓字緒通衿音居音反即衣衿也郭璞云婦人初嫁所著上衣也

栗姑毘國 上隣逸反次[illegible]反梵語也古云梨車子即剎帝梨王公子弟也彼有果國也

❶笔=笔㊥　❷賈十(反)㊥

皴裂 上七旬反埤蒼云皴皺也文字典說從皮夋聲夋音同皺音鄒藥反

刱制 上楚壯反考聲云刱始也說文云造法刱業也從井刅聲或作創音楚莊反

齅我 上休救反說文云以鼻就臭曰齅從鼻臭聲

譏嫌 上居依反何休注公羊云譏譴也鄭注禮記云呵責也說文譏誹也從言幾聲下叶閻反說文云嫌不平於心也一云疑也從女兼聲也

癭鬼 上纓頂反說文云癭頸瘤也從疒嬰聲瘤音抑由反

隙中 上鄉逆反顧野王云隙穿穴也廣雅云裂也說文云隙壁孔也從阝𡭴聲𡭴音同上從二小夾一白也

髑髏 上音獨下漏侯反埤蒼云頭骨也說文云頂骨也形聲字

曛黃 上訓雲反王逸注楚辭云曛黃黃昏時也文字典說從日熏聲

除刮 下關滑反鄭注禮記云刮摩也考聲云横刃剝之曰刮說文云刮掊把也從刀舌聲

核鞕 上衡革反顧野王云果實中核也說文從木亥聲下額更反考聲云鞕堅也文字典說鞕堅牢也從革更聲或從石作硬俗字也

囓之 上龤藥反正囓字也淮南子云囓之而無味不能入喉也顧野王云噬也廣雅云茹也說文從口齧聲經本作嚙俗字噍音樵嚙反

第二卷

有娠 上失眞反杜注左傳云娠懷胎也說文云娠妊身動也從女辰聲古文作㑗字妊音如甚反

餅食 上頻眠反說文云餅食也從食幷聲俗從反作飯也

蹂婦 上柔守反蒼頡篇云蹂踐也文字典說從足柔聲說文作禸云獸足蹂地象形字也從禸禸亦聲也爾雅云其跡禸隸文作蹂

捼腹 上內迴反說文云捼摧也一云兩手相切摩也從手委聲

足跟 下艮痕反釋名云足後曰跟說文跟足踵也從足從艮聲

從臍 濟西反說文云朏臍也從肉齊聲也

促整 上取欲反下征領反整正也別也濟也說文云從束從攴正聲攴音普卜反

城闉 一眞反毛詩傳曰闉曲城也說文曲城重門也從門垔聲垔音同上

焚燎 寮鳥反又去聲力召反鄭箋毛詩云火❶田爲燎考聲輕燒也說文燎放火也從火尞聲尞音力召反

坼裂 上耻革反廣雅云坼分也考聲地裂也說文從土㡿聲㡿音尺下音列

瘡疱 下炮貌反考聲云疱面上細瘡也說文作皰面生气也從皮包聲

擯㡿 上賓刃反司馬彪注莊子云擯棄也文字典說從手賓聲下音尺劉兆注穀梁傳云㡿指也顧野王云㡿遠也漢書音義云㡿不用也廣雅㡿推也說文從广𢀸聲广音儼𢀸音逆

睥睇 上鼙慢反下提戾反梵語也唐言作禮

𧶠人 上賞章反鄭注考工記云𧶠販賣之也說文𧶠行賈也從貝從商省聲

梯隥 上體稽反賈逵注國語云梯階也古今正字云木階也從木弟聲下登鄧反說文從阝登聲律本從足作蹬非也

也

繖柄 上桑嬾反顧野王云繖即蓋也以帛爲之可以障雨及日也從糸散聲律本作傘俗字也下兵命反說文云柄柯也從木丙聲也

曬在 上柰懈反方言云曬暴也說文云從日麗聲也

第三卷

炊爨 上音吹下倉亂反鄭注周禮云爨爨也杜注左傳云炊也前文已解訖

氤氳 上音因下薀云反俗用字也博雅正體從火作烟從糸作絪緼天地之氣也周易云天地氤氳萬物化醇考聲云雲氣也

瓦礫 下零的反考聲云砂也說文云小石也從石樂聲

衣椸 以夷反考聲云衣架也從木施聲律本作㩗非也

鍛師 上端亂反孔注尚書云鍛鍊也蒼頡篇云鍛椎也說文云小冶也從金段聲

其靶 巴罵反字書云靶柄也說文從革巴聲律本從弓作弝亦通或從木作杷

雞翎 上擊奚反下歷丁反考聲云鳥羽也

竹籤 妾閻反說文云鋭也貫也從竹韱聲韱音息閻反

鑽孔 上纂丸反顧野王云鑽謂之鑽鑿也說文云鑽所以穿也從金贊聲鑽音卒欒反

綫繚 上先薦反下寮鳥反顧野王云繚猶繞也說文云繚纏也從糸寮聲糸音覓

梳刷 上音疎下疎刮反廣雅云刷利也說文刮也從刀㕞省㕞音同上

栗姑毘 中濟涉反義已釋第一卷

內迮 爭革反說文迫也從辵乍聲亦作窄

置扂 恬琰反考聲云今之門扂也文字典說云扂扊也門小關也從戶占聲扊音析急反

鐶鈕 上音還說文從玉作環義同下尼九反說文云鈕印鼻也從金丑聲

瓨水 上徒賂反廣雅云瓨瓶也文字典說云瓨大瓶也從瓦土聲也

安垜 多果反高士也文字典說小壘也說文堂塾也從土朶聲律本作朶書誤也朶音都果反

鐵杴 險嚴反火杴也

杙上 蠅卽反韻英杙橛也爾雅云樴謂之杙案律本云挂爲牙杙上卽繫也從木弋聲也

作竇 頭侯反鄭注禮記云竇穴也字書云水突也說文竇空也從穴賣聲

第四卷

蹲踞 上在昆反說文云蹲踞也從足尊聲踞音據

咼衺 上快華反說文云咼口戾也從口冎聲冎音瓜瓦反下謝嗟反字書云衺不正也說文云衺䙈也從衣牙聲䙈音乃當反

瑩體 上縈暎反毛詩傳云瑩美石也謂摩拭珠玉從熒光明也說文玉色也從玉熒省聲亦從金作鎣

瓌偉 上古迴反司馬彪注莊子云瓌美也方言云盛也說文作懷云偉也從人褱聲褱音懷律本作瓌亦通下韋鬼反說文云偉奇也從人韋聲也

妍雅 上齧賢反廣雅云妍好也考聲慧也說文妍忮也安也從女开聲开音牽忮音至下牙賈反毛詩傳云雅正也韋昭注漢書云雅素也集訓云嫺麗也說文從隹牙聲也

婆羅痆斯 痆音儜軋反梵語也古云波羅奈國也軋音閒轄反

所摶 下勝莫反杜注左傳云摶取也聲類云捕也廣雅云擊也說文云摶索持也從手尃聲

作襻 攀慢反考聲云衣襻也古今正字從衣攀聲

挂髆 上瓜賣反廣雅云挂懸也說文從手圭聲下音搏周禮云髆有也鄭注儀禮云肱骨也說文肩甲也從骨尃聲律本從肉作膊非也

第五卷

毛毯 上他敢反考聲云毯織毛爲之本无此字毯出西戎也

襯臥 上楚靳反考聲云襯藉也親身衣也

鑒察 上監懺反毛詩傳云鑒所以察形杜注左傳云炤也察也說文從金監聲亦作鑑

醫羅葉 上伊奚反梵語也龍名也

有複 風伏反蒼頡篇云複厚也說文複重衣也從衣复聲复音伏

不捩 憐涅反考聲云捩紋也亦作㮂云拗也律本從手作捩亦通

擡舉 上代來反廣雅云擡動也文字典說從手臺聲也

餻餅 上音高考聲云餻蒸米屑爲之字統云餻餌也韻詮云合蒸曰餌餌餅屬也古今正字從食羔聲下并郢反釋名云有餬餅饊餅等各隨形而名之也說文從食并聲

顦顇 上譙遙反下情季反字書云顦顇惡也蒼頡篇憂傷也亦從心作憔悴或作癄瘁並同

羸瘠 上纍危反杜注左傳云羸弱也賈逵注國語云病也許叔重注淮南子云劣也說文云瘦也從羊羸聲羸音同上情亦反考聲云瘠瘦也文字典說從疒脊聲亦作膌

貯麨 上豬呂反杜注左傳云貯蓄也顧野王云盛也說文云積也從貝宁聲下昌沼反廣雅云麨食也埤蒼云麨麥也文字典說云糗乾麥也從麥酋聲律本作麨俗字麨音初狡反

第六卷

紫礦 上正紫字下瓜猛反音義第三十一卷中已具釋

恙蛘 羊想反禮記云蛘不敢擾是也說文云擾蛘也從虫羊聲

把搔 上白麻反考聲云把即搔也說文從手巴聲下掃刀反說文云搔括也從手蚤聲也蚤音早

犛牛 上卯包反山海經云潘侯之山有獸狀如牛而四節生毛名曰犛牛考聲云牛名也說文云西南夷長❶髦牛也從牛孷聲也孷音毛

祛蚊 上去魚反考聲云祛卻也除也下音文

撚芋毛 上年典反方言云撚續也顧野王云謂相接續也說文云撚執也從手然聲也

相撲 龐邈反考聲云撲投於地也字書云相撲手搏也說文作撲從手菐聲菐音卜搏音博

腳跌 上腳字也下田結反許叔重注淮南子云跌作也郭注云僵也地也說文云跌越❷也從足失聲也

澡罐 上音早下官❸喚文字集略云汲水器也從缶雚聲雚音同上

鉸刀 上交巧反韻英云鉸刀也即今剪刀也

談覈 下形益反考聲云覈窮也實也說文考實事也從襾敫聲也或從雨作覈襾音呼下反敫音經亦反

第七卷

羞赧 上秀由反孔注尚書云羞辱也左傳無作亘羞杜注云羞恥也說文羞進獻也從羊羊所進也從丑丑亦聲也下娘簡反方言云赧愧也考聲云羞慙面赤也說文面慙赤也從赤反聲律本從皮作赧俗字也反音尼展反

扣門 上音口論語云以杖扣其脛孔注云扣擊也說文從手口口亦聲也

絛亦 上討刀反鄭注周禮云其樊纓以絛絲飾之字書云編絲爲繩也古今正字云編諸屬也從糸攸省聲也

句紐 上荀侯反考聲云句留也曲也說文從勹從口亦從金作鉤律文作㽛非也下紐尼九反考聲云紐結而可解也說文云系也從糸丑聲

蘡薁 上嬰盈反下憂六反考聲云似葡萄而小子黑也說文云蘡也從艸嬰聲

煗水 上奴管反說文云煗溫也從火耎聲耎音而兗反

屆節 上皆薤反孔注尚書云屆至也文字典說從尸從由謂從所由而至會意字也

逃逬 上唐勞反鄭注禮記云逃去也王逸注楚辭云竄也廣雅避也字書云逡也說文亾也從辵兆聲辵音丑略反律本作迯非也下伯孟反考聲云逬散也亦作趙文字典說從辵屏聲律文從辵作迸俗字也

剜心 上椀丸反正體字也考聲云剜曲刻也埤蒼云剜削也字統云剜斗削也古今正字從刀宛聲俗作剜亦通胼扶玄反

第八卷

有紊 下音問孔注尚書云紊亂也說文從糸文聲也

謦欬 上輕郢反蒼頡篇云謦欬也說文欬也從言殸聲殸音聲下開愛反顧野王云欬嗽也說文云逆氣也從欠亥聲磬嗽音桑后反

嚏噴 上帝音蒼頡篇噴鼻也說文云嚏悟解氣也從口疐聲疐音同上下歕悶反戰國策云驥俛而噴仰而鳴也說文云噴吒也從口賁聲歕音普門反

顧眄 上孤護反鄭箋毛詩云迴首曰顧廣雅云顧眷也說文還視也從頁雇聲頁音賢結反下眠遍反考聲云眄袤視也說文云目偏合也從目丏聲丏音同上袤音邪

蘿菔 上音羅下鵬北反考聲云蘿菔菜名也說文蘆菔也似蕪菁也並從艸羅服皆聲也

斷敵 上端管反俗字也孔注尚書云斷絕也說文云截也從斤𢇍聲𢇍音絕律本作拒非也下亭的反杜注左傳云敵猶對也當也方言云同力者謂之敵也說文云敵仇也從攴啇聲

打撲 下普木反顧野王云撲猶打❹搖之也廣雅云擊也說文從手業聲業音卜

來襲 辝立反杜注左傳云掩其不備也周禮云襲謂掩捕之也說文從衣襲聲也

腋挾 上盈亦反埤蒼云腋胳也肘後也古今正字從肉夜聲胳音各下嫌頰反何休注公羊云挾懷也爾雅云挾藏也說文從手夾聲杜注左傳云除凶之祀也說文云除惡祭也從示犮聲犮音盤鉢反

第九卷

瑕隙 上夏加反杜注左傳云瑕過也鄭注禮記云瑕玉病也廣雅云裂也說文從玉叚聲下卿逆反

囂聲 上許嬌反鄭注周禮云囂讙也毛詩傳云囂聲也說文聲氣出頭上也從㗊從頁頁首也㗊音莊立反

聒地 上官活反杜注左傳云聒讙也蒼頡篇云聒擾耳也說文讙語也從耳舌聲

鐵栿 下音伏俗字也

誇讚 上跨華反孔注尚書云憍慢過制以自夸大也諡法云奢言無實曰誇說文云誇誕也從言夸聲夸音同上

蜫蟲 上衮魂反鄭注禮記云蜫蟲者得陽而生陰而藏者也說文作䖵云蟲之總名也

鴟梟 上叱脂反下皎堯反鄭箋云惡聲鳥也

第十卷

桁竿 上鶴浪反下音干考聲云桁衣架也律本從竹作笐是樂器也音❺郎反非桁竿字也

一叢 卒𪖐反廣雅云叢口也字書云喙喙也說文從此東聲亦作𠵩東音雌四反喙音暉衛反

掃篲 上搔老反下隨銳反說文作彗云掃竹也從又持𤯓𤯓音遂醉反古文作篲

棖觸 上擇庚反考聲作敞云撜也玉篇作棖云刺也或作敞云棖觸也文字典說從手長聲律本作棖非也

鈕店 上尼柳反前第七卷已具釋下恬店反前第三卷已釋

軶朶 上音厄下都果反前第三卷已釋

❶髭＝髦⑪* ❷也＋（音）⑪ ❸喚＋（反）⑪ ❹搖＝搖⑪ ❺郎＝印⑪

啗㗖　上談濫反說文云啗食也從口臽聲臽音陷律本作噉俗字也下藍藥反前第一卷已訓釋

扇樞　下齒朱反韓康伯注周易云樞機制動之主也廣雅云樞本也說文戶樞也從木區聲區音曲于反

鎗子　上策庚反考聲云鼎類也或作鐺俗字也

鐵鍤　下楚甲反方言云宋魏之間謂臿爲鍬江淮南楚之間謂鍤說文從金臿聲臿音同上鍬音七焦反也

斲斤　上竹角反孔注尚書云斲削也說文云斫也從斤㔷聲㔷音豆

隤毀　上杜雷反廣雅云隤壞也說文從阜貴聲阜音父

第十一卷

汝撿　下劍嚴反正作檢義已具釋根本有部律第七卷中律本從肉作瞼俗字也

下裠　郡雲反前第一卷已釋古文正作帬

鉆拔　上强炎反說文云鉆鑷鉆也可以夾耴物也從金占聲律本作鉗是鑷𣐺束項也非夾拔之義下排八反尚書云大木斯拔顧野王云拔猶引而出之廣雅云拔出也說文從手犮聲犮音盤鉢反

捩齒　上憐涅反前第五卷中已具訓釋

抉目　上恚悅反左傳云以戈抉其𪗋也莊子云子胥抉眼也說文抉挑也從手夬聲

以鋸　居御反國語云中古刑用刀鋸謂大辟刑也淮南子云良匠不以刀鋸不能以制木鋸者可以截物也說文鋸槍唐也從金居聲也

劓解　上昔皮反案劓是剝去皮之義也俗字也下皆買反

矛矟　上莫侯反說文云酋矛也象形也古文作戣亦作鉾下倉𡬶反廣雅云矟謂之𥎞考聲短矛也文字典說從矛肖聲也

鑱身　上仕咸反淮南子云刻肌膚鑱皮革創血流又謂針劖也說文云銳鑱也從金毚聲也亦作劖攙毚音同上

矟刺　上雙捉反廣雅云矟矛也埤蒼云今𥎞入矟也文字典說從矛肖聲下青亦反顧野王云謂銳鑱入人肉中也說文刺直傷也從刀朿聲

鎔銅　上勇鍾反漢書云猶金之在鎔唯冶之所鑄也亦云鎔鎔也銅屑爲鎔說文冶器法也從金容聲也

杌木　上吾骨反韻略云杌樹無枝也字統云杌斷木也一云枯木也說文從木兀聲

痰癊　上音談下飲禁反於有部律中已具釋

如𢷜　先節反說文作楔云櫼也櫼音子廉反第十三卷已釋

頞部陀　上安幹反梵語胎藏名也

稠酪　上背流反毛詩傳云稠穊也廣雅云穊也說文從禾周聲穊音既酪音洛

韛扇　上排賣反已具前訓釋

揷在　上攙甲反聲類云揷刺入也說文云刺內也從手臿聲也臿音同上攙音初錦反

黧黑　上履脂反考聲云黑黃色也古今正字從黑黎省聲

臠割　上劣兖反顧野王云切肉爲臠之小者也文字典說從肉從𤔔省聲𤔔音緇史反下干曷反

第十二卷

唼食　上咨答反考聲云唼嗍也字統云唼血也正作哸字通俗文云味入口曰哸也文字典說從口妾聲也帀音帀感反下正食字

襁褓　上羌仰反包咸注論語云負者以器曰襁博物志云負繈縷爲之廣八寸長丈二尺以約小兒於背上也說文云兒衣也從衣强聲下音保義根本有部律第十三卷中已具釋

櫻槩　上庚猛反爾雅云㮣直也廣雅云㮣也說文云從木嬰聲下該愛反鄭注禮記云可以平斗斛者也說文槩杚斗斛也從木既聲杚音昆兀反

筋脈　上謹銀反說文云筋肉之力也從肉從竹物之多筋者也從力力象筋也下音麥正體字也說文作𧖴云血理通流行於體中也從血𠂢聲𠂢音普賣反律本作脉俗字也

次唾　上祥延反說文云次口液也從欠從水律文作涎俗字也下吐臥反

糞鍋　上分問反說文云弃除也從拱推華弃屎也從米古文屎字也似米而非也從華音般糞隴也從廾音拱廾兩手也律文從米從異俗字也下古禾反亦俗字也正作隔鍋釜之屬也無足小還也言糞隔者臉蘇涊熱不淨穢惡如隔之耆也

毒瘀　於據反考聲云皮肉中凝血也文字典說瘀積血也從疒於聲

鱓蛭　上蟬闡反上聲字郭注山海經云鱓魚似蛇也說文皮可以爲鼓從魚單聲下眞叱反蒼頡篇云水蟲也能唼人血說文從虫至聲虫音虺

蚌蛤　上龐講反郭璞注云蚌蜃也周易云❶腹有珠者也呂氏春秋云月望則蚌蛤實月晦則蚌蛤虛也說文蚌蝸也從虫❷丰聲下甘答反禮記季秋雀入大水海也雀千歲鴐也說文云蛤有三種皆生於海蛤蠣千歲鴐所化秦謂之壯蠣海蛤者百歲燕所化也魁蛤老一名蒲蠃者伏翼所化也從虫合聲

善軶　音厄正體字也經作軛俗字也

肉疱　彭貌反說文面氣生瘡也或作皰也

頷車　含敢反韻英云頤也釋名云頷車輔車也或作頋南楚謂頤爲頷從頁含聲

腭骨　我各反俗字也考聲腭口上腭也說文云口上阿也從口作谷音强略反從口欠象文理也古云各今云咢聲轉也

胃臆　上爲貴反說文胃府也下音憶胸骨也古文作肊

肥脃　上淸歲反廣雅脆弱也字統云肉耎易斷也文字典說云易破也說文少耎易斷也從肉從絕省聲下隗委反文字典說云在高而懼也人在厂上自節止也說文從卩产聲产音危毁反從人從厂

倉與篅　下垂緣反許叔注淮南子云篅笣也文字典說織竹木圓作可以盛穀麥也從竹耑聲耑音鈍

肪膏　上音方說文云肪肥也從肉方聲下音高釋名曰膏凝者曰脂說文云肥也從月高聲也

豐樂　上正體豐字下郎各反

翊從　上蠅即反顧野王云翊輔也說文從羽從立會意字下才用反

森竦　上躍金反說文云森多木長貌從林木讀若上黨人參也參音所林反下粟勇反廣雅云竦上也顧野王云高也說文從立從束東自由束亦聲也

屆彼　上皆薤反義已具釋第七卷中

屍骸　上始之反禮記云死者在牀曰屍鄭注云屍陳也言形體在也說文云屍死也從尸從死下骸埒反劉兆注公羊云骸骨也顧野王云骸體骨總名也說文體腟骨也從骨亥聲也

第十三卷

氍毹　上具于反下數顓反本胡語也織毛爲布如麻以敷牀褥出罽賓國聲類云毛席也二字並從毛瞿俞皆聲也或作氀氍

矸石　上寒幹反考聲云矸玉石白貌也亦作矸又音千旱反律文從禾作秆非也

穅帒　上恪剛反郭璞云糠米皮也下臺賚反考聲云囊也文字典說從巾代聲也

❶腹＝離㊥　❷丰＝手㊥

爲析 鶴浪反考聲云析衣架也律本作笐非也

囱櫺 上巖江反說文云在牆曰牖在屋曰囪象形字或從穴作䆫律文從片作牕俗字也下蘧丁反說文云櫺楯間

手也從木靁聲靁音同上

鯁喉 上庚杏反物在喉中不下也說文從骨更聲律文從魚作鯁非此義也下音侯

刮舌篦 上關滑反已釋律第一卷中下邊迷反考聲云篦從竹等也亦作箄

擘劈 劈覓反考聲音匹井反廣雅云劈裂也埤蒼云剖也說文破也從刀辟聲也

籤刺 上妾閻反說文云籤銳也貫也從竹韱聲韱音息廉反下此四反律文作籤剌俗字也

逯扼 上鷖革反廣雅云扼持也說文云把也從手戹聲亦作搤

斗枅 上牽見反蒼頡篇云枅上方木也許叔重云枅櫨也說文云從木幵聲幵音牽

納擘 上迸麥反鄭注禮記云擘破裂也說文從手辟聲也

第十四卷

持鑷 黏輒反前第十卷已具訓釋

蚤蝨 上遭老反說文云蚤齧人跳蟲也從䖵叉聲叉音側巧反下詵❶櫛反說文云蝨齧人蟲也從䖵卂聲卂音信

蚰音昆

饕餮 上討刀反下天涅反杜注左傳云貪財爲饕貪食爲餮

斋筩 上休鬱反下音同方言云筩䈰䈰筩也說文云斷竹也從竹甬聲甬音勇

畔睇 上盤漫反下睇麗反梵語也唐云禮拜也

瘙痒 上桑刀反又去聲字統云瘙疥也廣雅云痛也文字典說從疒蚤聲疒音女厄反下羊兩反蛘不敢搔也說文作蛘云搔也從虫羊聲亦作痒

礓石 上音薑堅土也如石形似薑故以爲名

撥打 所誠反俗字也

第十五卷

蹲地 上徂魂反前第四卷中已釋

醭出 上普木反義已具釋根本有部律第二十七卷中也

斑駁 上八蠻反下邦邈反漢書云白黑雜合謂之駁說文作駮釋云不純色也從馬交聲也

便搭 就蛤反已釋根本有部律第二十二卷中

水捼 內廻反

大嚗 罕遏反廣雅云嚗怒聲也蒼頡篇云訶也古今正字從口歇聲

捉腨 船耎反說文云腨腓腸也

怐紐 上口侯反下尼久反前第七卷中已具釋

無綆 庚杏反杜注左傳云綆汲繩也考聲井索也說文云汲井綆也

汲罐 官喚反汲水器也

牆柵 上匠羊反下釵格反說文云編豎木爲牆也從木冊聲

第十六卷

安塹 僉艷反顧野王云今謂城池爲塹也字書云城隍也說文坑也從土斬聲

馳騁 勅領反言馳騁者衒曬衆人如易賁其初九賁其趾捨車而徒即其義也從馬甹聲甹音匹丁反

僧腳攲 下攲音綺羈反此句梵語唐云掩腋衣也恐汗污三衣先以此衣掩腋然後披著三衣

左髀 鼙米反說文云髀股外也從骨卑聲亦作𩪬律本從肉作䏶非也

無明鷇 腔角反考聲云鷇卵空皮也

麁絣 下百庚反考聲云絣絡也律本從手作拼亦通

坼洗 上丑革反考聲從手作㨿云㨿也說文云坼裂也從上厈聲下西禮反字書云洗滌也說文從水先聲厈音尺

扣門 上音口孔注尚書云扣擊也

一傢 蒙字上聲考聲云傢不聰慧也律本作懞俗字

詃誘 上消兗反文字典說云詃亦誘也從言玄聲下由久反考聲云誘導也教也相勸勵也

手搉 腔角反考聲云搉手擊也

停憩 卿例反毛詩傳云憩息也說文作𢡱音同上

跳躑 上笛遙反蒼頡篇云跳❷踊也說文躍也下呈戟反

第十七卷

根梢 所交反考聲云梢木末也說文從木肖聲也律文從草作𦶑誤也

汙損 上烏故反考聲云汙染也孔注尚書云不潔淨也說文濊也從水于聲也

餅麨 上頻曉反禮記云飯黍無以箸也韻詮云炊米乾曰餅遷曰饑說文作飯云食也下昌少反又字典說云麨者糗乾屑麥也從麥酉聲律文作麨俗字糗音抄麩反

革屣 上正革字也下師滓反西國皮鞋也

褒灑陀 上保毛反中沙雅反梵語唐云長淨舊云布薩略也

臀髁 誇化反蒼頡篇云髁髀骨也說文云髁髀也從骨果聲髀音蒲米反臀音徒魂反

去纇 透位反說文云纇絲節也從糸頪聲

壘墼 上律軌反廣雅云壘重也說文云軍壁曰壘古文作垒象形下經亦反土墼不燒者

逃竄 倉亂反郭注爾雅云竄亦逃也廣雅云投也說文匿也從鼠在穴中

蹺脊 上敲消反埤蒼云蹺蹻不伸也文字典說文行背曲也從足尭聲

縷綫 上力矩反說文云縷綫也從糸婁聲

第十八卷

燒殯 賓胤反杜注左傳云殯窆棺也何休注公羊傳云從棺曰殯說文云殯死在棺將遷葬尸柩賓遇之也夏后氏殯於阼階殷人殯於兩楹之間周人殯於賓階也從歹賓亦聲也歹音殘

草稕 準潤反埤蒼云稕䅯也字書云束稈草也從禾

哺剌拏 上補蕃反中蘭怛反下嬭加反梵語也外道名也見在地獄中受苦未了

耕墾 上革甖反下肯狠反

足右指蹴 秋六反何休注公羊云以足逆蹋之曰蹴蒼頡篇云蹴蹋也說文逆蹋也從足就聲

僅有 上音近賈逵注國語云僅猶裁能也何休注公羊云僅猶劣也廣雅云僅少也說文亦云裁能也從人堇聲堇

謹音

坎窟 上堪敢反下坤骨反杜注左傳云窟地室也文字典說從穴屈聲也

枝竦 粟勇反廣雅云竦上也顧野王云竦高也說文從立從束束亦聲律文從耳作聳假借用亦通

慘害 上楚錦反說文憯毒也從心參聲律文從石作磣是沙土之磣非此義

❶櫛＝瑟㊇　❷踊＝踴㊇

商賈　上賞章反鄭注考工記云行貨曰商下孤五反集訓云居賣曰賈杜注左傳坐販也鄭注禮記云賈謂賣物貴云賤也古今正字坐賣售也從貝西聲西音古說文云西從人白擁蔽也左右象蔽形也經作估非也

船舶　上時緣反又方言云自關而西謂舟曰船說文云舟也從舟從鉛省聲下音白廣雅云舶大船也埤蒼云大船也文字典說海中大船也從舟白聲

第十九卷

蚊幬　上牧分反下宙留反鄭注周禮云幬覆也爾雅云幬謂之帳郭璞注云今江東人亦謂帳爲幬詩云抱衾與幬幬單帳也說文亦云禪帳也從巾壽聲亦作幬

三股　孤五反

瓨底　上巷江反史記云醯醬千瓨蒼頡篇云缶瓶也說文云似罌長頸受十升從瓦工聲從缶作缸也

不擯　上儐涅反前第五卷已具釋

濾漉　上盧箸反下聾屋反顧野王云漉猶瀝也郭璞注方言云漉滲水極盡也說文浚也一云水下貌從水鹿聲字書亦作滲滲音參禁反

鞕椹　上額更反正鞕字也下業林反郭璞注爾雅云斫木質也蒼頡篇云鐵椹也考聲云机屬也古今正字從木甚聲亦作枯散義同

署絛　討刀反考聲云絛絲繩如編曰絛

帶韁　鐵良反漢書云貫仁誼之羈絆繫名聲之韁鎖蒼頡篇云馬緤也說文從糸作韁亦云緤也緤音屑

賭貨　上都古反埤蒼云賭賽也文字典說云賭物也從貝從堵省聲下臨音貨古文貨字也廣雅云戲賭賕亦賭也說文從貝爲聲或作賭

麋鹿　上美悲反周禮云射人夏獻麋白虎通云射侯以麋者亦遠迷惑人者也麋之爲言迷也說文云鹿屬也以冬至解角從鹿米聲

繳縢　上澆了反考聲云繳纏也行縢也說文從糸敫聲亦從巾作幧敫音同上縢音特登反

第二十卷

皮綫　仙箭反鄭注周禮云綫縷也說文從糸戔聲戔音殘古作線律文從延作綖綖音延非經義也

履屨　上音里說文從舟從久下俱過反履屬也亦作鞾

袒祖　壇懶反考聲云去上衣也露肉袒裼也字統云肉袒也說文衣縫解也從衣且聲亦作襢膻並通

闍鐸迦　上昌尚反次唐洛反梵語也如來僕使之名古云車匿也

廐馬　上鳩宥反考聲云廐者馬牛所聚也說文廐馬舍也廐有僕夫從广段聲段音同上律文從既作廐非也

變䏿　擊侯反廣雅云月珠子謂之䏿文字典說云月䏿子也從月卒聲

瞬息　上尸閏反

綜習　上宗宋反宋忠注太玄經云綜所以紀也說文云綜機縷持交絲也從糸宗聲

縈劇　上塋營反毛詩傳云縈旋也說文云收拳也從糸從熒省聲

鵂鶹　上音休下音流義已具釋根本有部律第三十卷中釋

摶不　上段欒反考聲云摶握也字統云圜也廣雅云善也顧野王云摶之令相著也說文從手專聲

蠍所　軒謁反廣雅云蠍螫也杜伯蠆蠍也埤蒼云蠚也古今正字從虫歇聲蠚音火各反螫音式亦反蠆❶音南蠆音丑介反

第二十一卷

瞖羅　一芳反梵語龍王名也

撓擾　上好高反考聲云撓攪也說文云擾也從手堯聲下饒少反孔注尚書云擾亂也說文云煩也從手憂聲擾音惱刀反

噫氣　上扆介反說文云噫飽出息也從口意聲

剳其　上口甲反韻英云剳入也案律文於指甲中藏藥剳其半顆令藥入中則以爪甲剳破菴摩勒果致毒藥於其中也

炳著　上兵皿反周易云大人虎變其文炳也說文明也從❷火丙聲或作芮昺也

劈裂　上匹覓反下連哲反並已具釋第十三卷中

駛流　上師鄒反蒼頡篇云駛疾也文字典說從馬史聲

象廄　上鳩宥反正體字義已具釋第二十卷中

嗤嫌　上齒詩反字書云嗤戲笑貌也文字典說云嗤聲也從口蚩聲蚩音同上下叶閻反說文云嫌不平於心也一云疑也從女兼聲

控御　上空貢反考聲云控持也授也說文云引也從手空聲

第二十二卷

旌旍　井盈反周禮云九旗析羽爲旍鄭注云析羽以五色繫之於旍上也王者以田以鄙象文德也爾雅云注旄首曰旍杜注左傳云旍章也賈逵注國語云表也說文作旌云游車載旌析羽注旄首也所以精進士卒從㫃生聲也㫃音偃

驟騖　上愁縐反賈逵注國語云驟疾也廣雅驟奔也說文馬疾步也從馬聚聲

闔緪　上灘恒反下經革反

愧恧　下尼六反方言云恧慙也郭注爾雅云心愧曰恧古今正字從心而聲也

竹篦　閉迷反俗作篦前文第十四卷中已具釋也

刮去　上關猾反義已具訓釋第一卷中

小毬　窮六反亦作毬並俗字也今俗呼音之者諸字書並无毬字正作鞠考聲云以韋盛毛而蹋之謂之蹴鞠說文蹋鞠也從革匊聲或作鞠鞫音豆六反

耕耘　頒君反毛詩傳云耘除草也說文作䒳除苗間穢也從耒員聲亦作秐耒音雷對反

髡彼　音坤考聲云剃名髡去其髮也說文云鬄髮也從髟兀聲髟音必遙反鬄音他亦反

呻吟　上室眞反鄭注禮記云呻亦吟也下芨金反蒼頡篇云吟嘆也說文二字並從口申今皆聲亦作訡詅

酬賽　上壽由反毛詩傳云酬報也鄭注儀禮云飲食賓客而勸酒也郭注爾雅云謂相報答也說文作醻獻酬也從酉壽聲下思代反文字集略云賽酬福祭神也

誇誕　上跨華反義已具釋第九卷下檀懶反孔注尚書云誕欺也巳大也說文云詑也從言延聲

第二十三卷

詭誑　上歸委反許叔重注淮南子云詭慢也鄭箋毛詩云善不肯行而隨人爲惡也說文云詭責也從言危聲下俱況反賈逵注國語云誑猶惑也說文欺也從言狂聲

畋遊　上音田尚書云畋于有洛之表孔注尚書云畋獵也顧野王云從禽也何休注公羊云畋狩之總名也古者肉食衣服禽獸皮故謂獵爲田也說文作田云獵取禽狩爲田除害也象四口十者阡陌之制也亦從犬作畋

餬口　上戶孤反郭注爾雅云糜也說文寄食也從食胡聲❸糜音美爲反

幽縶　下砧立反毛詩傳云縶絆也杜注左傳云拘也文字典說從糸執聲也

❶音＝亦(甲)　❷火＝大(丙)　❸糜＝麋(乙)

城闉　下音因毛詩傳云闉曲也說文云城曲重門也從門垔聲垔音同上

坰野　上癸營反毛詩傳云坰遠也說文作冂云邑外謂之郊郊外謂之野野外謂之林林外謂之冂象遠界也又從口作冋案冋邑也俗從土作坰也

瘨狀　上典賢反鄭箋詩云瘨病也廣雅云狂也聲類云風病也說文從疒眞聲

窺覦　上苦規反考聲云窺覦也說文云小視也從穴規聲下庾朱反顧野王云覦幸也左傳云民無覦心也說文云覦欲也從俞見聲顱音七粲反

躓頓　上知利反廣雅云躓蹶也說文從足質聲蹶音設蹶反

猜疑　上採來反廣雅云猜懼也說文云恨也從犬青聲也

翩翻　上匹綿反考聲云翩翻往來貌也下孚園反顧野王云翩翻便旋輕捷之貌也說文云疾飛也二字並從羽扁番音聲也

❶鷳就　上烏鵰反下音袖反

震懾　下占涉反賈逵注國語云懾服也鄭注禮記云懾猶恐懼也說文云器氣也從心聶聲

第二十四卷

鶺鴒　上精亦反下歷丁反毛詩傳云鶺鴒雍渠也飛則鳴行則搖尾也文字典說似青雀也二字並從鳥脊令皆聲

欲蜇　展列反考聲云蜇毒蟲螫也文字典說從虫折聲亦從且作蛆也

蜆蟻　上骨魂反下宜紀反已具釋第九卷中也

觜啄　上遵髓反下陟角反廣雅云啄齧也楚辭云啄害下人淮南子鳥窮則啄也說文云鳥食也從口豖聲豖音丑錄反

瘡痕　紇恩反說文云痕瘢也從疒艮聲昌正良字也

鷦鷯　上音焦下音遼廣雅鷦鷯食桃虫也說文作鷦鷯音訛聲轉也俗呼爲巧婦鳥能以萩花絮爲囊作巢故號爲巧婦鳥鷯音彌消反巢於葦枝食葦中蟲也

閽豎　上奄昏反下音樹說文云閽即豎也宮中閽閉門者今日官人即黃門也形聲字也下豎字說文從豆律門從立俗字也閽音昏

髭鬢　上紫斯反下賓牝反說文云髭者口上須也從須此聲下鬢字說文云頰邊髮也從髟賓聲髟音必遙反

罝兔　上濟耶反毛詩傳云罝兔罟也郭璞曰罝猶遮也說文兔网也從网且聲

第二十五卷

鐸敲拏　上唐洛反中器宜反下擉加反楚語也

打攦　纂活反考聲云攦牽持也字林云把也文字典說云攦手取物也從手纂聲纂音子管反亦作撮

拳毆　上倦圓反何休注公羊云拳掌握指也說文從手從卷省聲亦作捲下毆吼反考聲云毆擊也說文從殳作毆云捶聲也

足踹　下船奠反考聲云腨腓腸也說文作腨從月耑聲

推摩　上退雷反自從排而進之曰推

推胃　上木追反說文云推擊也從木隹聲亦作槌

羸痤　上擂卷反下坐禾反說文云痤小腫也並從疒羸坐皆聲

第二十六卷

摘上　江斥反正作角

網鞔　上亡倣反下末安反義已具釋有部律第三十二卷中

繽紛　上匹民反下音芬王逸注楚辭云繽紛盛貌也

熠爚　上溜立反下遙照反即爕火也

靦面　上天典反毛詩云有靦面目傳云靦姡也說文靦見也從面見聲也

第二十七卷

豐稔　上正豐字下任審反賈逵注國語云稔熟也說文云穀熟也從禾念聲

改醮　焦笑反顧野王云婚禮婦之再醮也說文冠娶禮祭也從酉焦亦作樵

猜慮　採哀反前二十三卷中已具訓釋

傀偉　上鱠渭反司馬彪注莊子云傀美也方言云傀盛也說文傀偉也從人鬼聲亦作傀儡律本從玉作瓌玉也下爲鬼反說文云偉奇也從人韋聲也

髫季　上條遙反蒼頡篇云髫髦也文字集略云小兒髮也文字典說從髟召聲律文從齒作齠俗字也

抉口　上伊血反說文云抉挑也從手從決省聲

流涎　羨延反正作次前第十四卷已具釋

爲阱　情性反鄭注周禮云穿地爲深塹所以禦禽獸或超踰阱陷焉世謂之陷阱也顧野王云阱所以捕猛獸也廣雅云阱阬也說文亦陷也從阝井聲也古文作汬律文從穴作穽俗字

挼繩　上奴和反說文挼以手相切挼也從手妥聲妥音唾果反

仄陋　上烟色反下婁豆反說文云仄傾側也從人在厂下陋陿也從阜匸聲也厂音罕匸音同上

儁人　上遵峻反考聲云才出千人也有威力也說文作俊從人夋聲也夋音清旬反

舂擣　上束鍾反顧野王云擣穀爲米也說文云擣粟也從廾持杵臨臼杵省聲下刀老反說文云擣推也一云築也從手壽聲字書作舂擣

撚穰　年典反

褁覆　上郡雲反正作帬已具釋第十一卷中下字務反

纕絆　上纕羊反已釋第十九卷中下般漫反考聲云絆繫兩足也說文云絆馬也從糸半聲馵字縶

衺盼　上謝嗟反已具釋第四卷中下攀慢反字書云盼動目貌也詩云美目盼兮說文從目分聲也

第二十八卷

彝倫　上以之反

赤穟　隨類反毛詩傳云穟秀也蒼頡篇云禾麥秀也說文禾采之貌也從禾遂聲亦作采或作穗

博綜　宗弄反前第二十卷中已具訓釋

躊躇　上宙留反下直盧反

篅內　上腨專反亦作圌䉤已具釋第十二卷

四橛　權月反廣雅云橛杙也文字典說從木厥聲也

杙有　上蠅織反義已具釋第三卷中

遊榍　先節反

貞確　腔角反韓康伯注周易云確堅貌也文字典說從石隺聲隺音鶴

毛硬　額選反亦作鞕義已具釋第十九卷中

❶〔鷳就…反〕十字－⑨

騫翥　上歇焉反王逸注楚辭云騫擧頭貌廣雅云騫飛也擧也說文飛貌也從鳥寒省聲下諸茹反方言云翥擧也楚謂飛爲翥說文飛擧也從羽者聲

聯翩　上輦然反聲類聯綿不絶也續也說文從耳連於頰從絲下匹綿反已具釋第二十三卷中

搜問　上捜尤反正捜字也考聲云搜求索也文字典說從手叟聲也

停鳥　上鸋鷖反或作鸋義已具釋有部律第三十三卷中

爇火　上儒拙反杜注左傳云爇燒也蒼頡篇云然也說文從火蓺聲也亦作焫炳

令燖　詳閻反俗字也正作燅考聲云煑也熱也以湯沃毛令脫也說文湯中爚肉也從炎從熱省聲也亦作燂或作熛妖爚音藥

飛颺　養詳反說文云風所飛也從風昜聲

摶霄　上段欒反考聲云附也莊子云摶扶搖而上九萬里也說文從手專聲也

築筑　輸陸反史記云高漸離擊筑於燕市蒼頡篇云樂器也說文作筑云以竹擊之成曲五弦之樂從巩巩者巩持之也從巩竹聲也巩音俱隴反

怯懾　上欺❶脅反顧野王云怯畏劣也方言云懾去也說文作㹤云多畏也從❷犬去聲下詹攝反鄭箋詩云懾懼也懾也廣雅懾懼也說文懾忘惡也從心聶聲

鳴鼙　下辯迷反鄭注周禮云作縵樂擊鼙以和之說文云鼙騎鼓也從鼓卑聲

木枋　音方字書云木名也今案律文云以一木枋而械其足則今之以小方木鑿孔穿足於中梏罪人也在手曰梏在足曰械亦謂之桎梏也

擯斥　上必仭反下音尺[illegible]已具釋第二卷中

第二十九卷

躡瑠璃　上黏輒反郭注方言云躡登也廣雅云履也從足

伶俜　上歷丁反下劈冥反考聲云單獨貌也又行無力也說文二字並從人令甹皆聲也甹音同上

樵木　上醑遙反杜注左傳云樵薪也何休注公羊云以樵薪燒之故因謂之樵說文木也從木焦聲

解擘　上枚賣反考聲云解曉也說文判也從刀判牛角會意字也下音伯俗語也合書擘字音達丹反擘塑發也考聲云擗掰也觸也如彈琴也律文云擘塑發者閭巷間時俗語也從手單聲

綢密　上宙留反毛詩傳云綢繆猶纏綿也密也

海島　刀老反說文海中往往有山可依止曰島釋名云島到也人所奔到又音鳥海中遠山遙望水上如鳥

船橃　煩韈反考聲云縛竹木浮於水上大者曰橃小者曰桴說文從木發聲經作筏栰皆非也

汎漲　上芳梵反韻英云浮也或作汎下張兩反韻詮云水洪大也

鴟撥　上叱脂反尒雅云鴟鳥也下般末反鵝掠者略捎拂物而去也

第三十卷

殉死　上巡峻反以人從死曰殉古人皆殉葬今人以泥木撲素形像以代之號曰盟器

皴裂　七旬反埤蒼云皴皺也又云凍裂也古今正字皴皺二字並從皮形聲字也皺音七藥反

闇膜　下音莫內闇膜也

竹籤　下妾閻反削竹如針刺小兒喉中曰籤也

撫拍　上孚武反下烹麥反廣雅撫摩也說文拍拊也並從手形聲字也

第三十一卷

髁骯　上誇化反蒼頡篇云髁兩股外也說文云髁髀也從骨果聲律文作跨俗字

不濽　子散反說文云灑汙灑也一云水濺人也從水贊聲

嚳虛　上苦穀反顧野王云嚳嚳磨也白虎通云嚳者極也言其施行窮極也說文急告之甚也從學省聲律文從酉作酷是酒厚味而極美也非義也或從人作俈

肘行　上轄有反說文云肘臂節也從月從寸寸手寸口也肘行者屈肘屈膝伏地而行也時人謂之匍匐

來贖　殊欲反考聲云以財備貢也說文貿也從二貝從畜古文六字書云育也

第三十二卷

衒色　上玄絹反俗字也說文正作衙云行且賣也從行從言或從具作眩

抉其　上淵血反已具釋第二十七卷中

昵好　上尼栗反毛詩傳云昵近也杜注左傳云親也說文作暱云日近也從日匿聲

驀四　上盲白反考聲云驀踰也說文從馬莫聲

多釀　攘亮反淮南子云❸醞釀而成說文云醞得酒曰釀從酉襄聲也

第三十三卷

短襻　怕慢反襻者衣內之連帶也凡婦人帬袴悉有襻搭兩肩上文字集略云襻系也考聲云衣襻也古今正字搭衣挂肩襻從衣樊聲亦作襻

羹臛　呵各反王逸注楚辭云有菜曰羹無菜曰臛說文云肉羹也從肉霍聲霍音荒郭反

第三十四卷

歠粥　上川悅反考聲云大歠也或作啥俗字也下之育反說文粥糜也古文正體從鬻從鬲作鬻鬻音育鬲音歷

撮擸　上齒谷反字統云撮擸者破聲嬰乾胡餅聲也

驚愕　下昂各反集訓云愕亦驚也文字典說從心咢聲亦作顎律文作愕俗字也

黃貁　下由救反蒼頡篇云貁似貍善搏鼠也文字典說從豸穴聲或從犬作狖律文作柚俗字

赭般　上遮惹反下正般字鄭注山海經云赭赤土也又赤衣赤也考聲赤色也說文從赤者聲

各葺　侵入反杜注左傳云葺補也治也考聲云以草覆屋也說文茨也從艸咠聲

第三十五卷

抖擻　上兜口反下蘇走反律文作捒音束是裝捒字非抖擻字義已釋有部律第二卷中

襞褺　上幷亦反廣雅云襞詘也鄭注儀禮云襞積謂衣簡縐之也說文云韏衣也從衣辟聲下恬葉反字書云疊積也考聲褺也說文重衣也從衣執聲律文作疊非此義韏音卷詘音屈

第三十六卷

馭青　上魚據反顧野王云馭者謂指麾使馬也

第三十七卷

鍛師　上端亂反義已具釋第三卷中

磽确　上巧交反下腔角反顧野王云磽堅也地堅則瘦不宜五穀孟子云地有肥磽也聲類云磽确瑕薄也說文並從石堯角皆聲也确音口厄反

枅栱　上計奚反蒼頡篇云枅柱上方木也淮南子云平楹不斫欂櫨不枅許叔重注云枅櫨也埤蒼云欂也下龔冢反尒雅云樴謂之杙大者謂之栱郭注云別杙所在長短也二字並從木开共皆聲开音牽堅反

輅車　盧故反

❶脅＝賈(甲)　❷犬＝大(甲)　❸醞＝南(甲)

第三十八卷

共嗤 齒之反義已具釋第二十一卷中

跳趒 桃弔反考聲云趒越也聲類云跳也說文云雀行也從走兆聲

以矟 雙捉反律文作𣓼是木名非也義已具釋第十一卷中

憂懆 愁躁反考聲云懆不安也負也毛詩傳云上憂不樂也說文愁不安心從心喿聲喿音同上

裹體 上戈火反顧野王云裹猶苞也說文云裹纏也從衣果聲

第三十九卷

健椎 上件達反下木追反梵語也即今之靜推也

第四十卷

纂集 上鑽管反考聲云纂亦集也大迦攝波集如來所說聖教結爲三藏名爲纂集說文云纂似組而赤黑也從糸算聲算音算

隤壞 上兌廻反廣雅云隤壞也禮記云太山其隤乎說文隊也從阝貴亦作𩖃搥下懷怪反說文云壞敗也從土褱聲籀文作𣀔古文作𡐨

欻然 上勳鬱反欻忽也說文云有所吹起也從欠炎聲

奢侘 摘加反梵語也唐云諂曲羅漢名也

❶一切經音義卷第六十二

一切經音義卷第六十三

翻經沙門慧琳撰

音根本律攝二十卷 或十四卷

百一羯磨十卷

尼陀那目得迦十卷

大律攝頌五卷

雜事攝頌一卷

尼陀那攝頌一卷

有部苾芻戒經一卷

有部苾芻尼戒經一卷

右已上八經四十三卷同此卷音

根本說一切有部律攝卷第一

扞敵 上寒岸反左傳云扞衛也又云衛也考聲蔽也說文忮也從手干聲律文從旱作捍亦通也忮音至下庭的反杜注左傳云敵對也方言同力者謂之敵也說文云仇也讎也從攴啇聲也啇音滴

趒坑 上天弔反韻集云趒越也說文云雀行也從走兆聲亦作跳下客庚反介雅云坑墟也蒼頡篇云壍也陷也文字典說壟也從土❷亢聲亢音岡

雙蹋 下談合反廣雅云蹋履也蒼頡篇云蹋蹀也說文踐也從足𦐇聲也𦐇音提易音貪荅反

若躡 下黏輒反廣雅云躡謂足所履也方言云登也蒼頡云蹀也說文蹈也從足聶聲聶音上同蹀音牒

釘壓 上丁定反下檻甲反前有部律第四十一卷已具釋

牆慵 上匠羊反下鑊格反前苾芻尼律第三卷已具釋

畏憚 下彈❸且反去聲字也鄭箋毛詩云憚難也又云畏也韓詩外傳惡也廣雅驚也怒也說文忌也從心單聲也

百釬 下寒*且反讀與旱同考聲云釬謂令金鐵使相著也方言云鍕謂之釬也說文云臂鎧也從金干聲鍕音存❹困反鎧音開待反

猥鬧 上隈隗反蒼頡篇云猥頓也廣雅云衆也考聲云不正而溫也說文云犬吠聲也故從犬畏聲下拏効反俗字也前有部律第四十四卷已具釋也

第二卷

蟣蝨 上飢蟻反考聲云蟣者蝨之卵也說文云蟣者蝨子也從虫幾聲下山櫛反說文云蝨者齧人蟲也從䖵卂聲也律文從虫作虱俗字非也䖵音昆卂音信

瘙痒 上搔躁反蒼頡篇云瘙疥也廣雅云瘡也古今正字從疒蚤音早下羊蔣反考聲云痒瘡痒也痛之微也詩傳云痒病也說文云瘍也從疒羊聲律文從養作癢俗用字也瘍音羊疒音搦

貿易 上矛候反前苾芻尼律第九卷已釋

衣繢 違位反前苾芻尼律第九卷中已釋

蚊幬 上勿分反考聲云蚊飛蟲也說文作𧍪齧人飛蟲也音時而出也明*且而藏從䖵民聲𧍪音研結反䖵音昆下直留反鄭注周禮云幬覆也介雅云幬謂之帳也韓詩外傳云抱衾與幬幬單帳也說文亦單帳也從巾𠷎聲

是帬 下郡雲反前有部律第四十八卷已具釋

繭絲 上堅顯反前有部律第二十卷中已具訓釋

扞成 上干旱反前有部律第二十卷中已釋

或擘 下擗麥反前有部律第二十卷中已具釋

尨色 上邈邦反前有部律第二十一卷已具釋

𪍿麥 上𪍿猛反考聲云𪍿麥六麥也文字典說云麥䴬也從麥廣聲

麁毯 上麤粗反下貪敢反前有部律第七卷已具釋

僞濫 上危嫣反廣雅云僞欺也鄭注禮記云假也說文云詐也從人爲聲嫣音匽下藍澹反考聲云濫假也不謹濡也毛詩云不僭不濫也顧野王云汎濫於天下也說文云濆也從水監聲

第三卷

鐫題 上𦗆緣反方言云鐫謂之鑿也博雅云鐫鑿琢也說文云琢金石也文字典說云破木也剗斲石也從金雋聲也鑿音才作反雋音泉兖反

作襻 下攀慢反文字集略云襻帶衣之系也從衣攀聲

鉸破 上交効反韻略云鉸刀也字書云鉸刀即今之剪刀也

璺破 上問奮反前有部律第七卷具釋

無穴 下玄決反桂菀珠叢云穴窟也說文云穴土室也從宀八聲宀音綿

撚綫 上年典反方言云續也顧野王云謂相接續也說文從手然聲下先箭反鄭玄注周禮云綫縷也禮記云右佩箴管綫也文字典說綫針綫從糸戔聲戔音殘律從泉作線俗字也

攙額 上攙刺反下硬格反前有部律第二十二卷已釋

密緻 下直利反前有部律第二十三卷已釋

❶〔一切…二〕九字－㊥　❷亢＝元㊥　❸且＝旦㊥*　❹困＝因㊥

鞋屧　上解皆反俗字也正體從奚作鞵釋名云鞋解也文字典說云革生鞮今之麻鞋也從革圭聲鞮音丁奚反下俱遇反蒼頡篇云屨即履也說文鞮也從履省從婁聲婁音摟

第四卷

颮颲　上鮑茅反下靂碧反前有部律第一卷已釋

夷亂　上擊劾反前有部律第四十四卷已釋

摩那鞔　卑也反梵語也古云摩那埵俗中賓罰之名也

第五卷

䃶出　上普木反前有部律第二十七卷中已具釋

斑駁　下邦邈反前有部律第十二卷已具釋

水挼　下內雷反考聲云挼謂摩也說文云摧也又云兩手相切摩也從手委聲

憛惶　上章商反下音皇考聲云憛惶言怖懼貌也字書云憛惶憂懼也說文云惶恐也並從心章皇皆聲

條編　上討刀反前有部律第五卷已釋下編綿反前有部律序中已具釋也

或控　下苦貢反詩傳云控引也又云止馬曰控也考聲云持也接也說文云匈奴引弓曰控也從手空聲也

大嚱　下訶過反蒼頡篇云嚱訶也廣雅云怒也文字典說亦訶也從口歇聲

捉腨　下遄奕反前苾芻尼第四卷已釋

椎賈　上木追反前苾芻尼律第六卷中已釋下易邕反文字典說云賈膺也從肉凶聲律文從勹作胷俗用字也

鉤紐　上苟侯反下女九反前有部律第八卷中已釋

無綆　下庚杏反前有部律第四十六卷中已釋

及鑵　下官喚反前有部律第三十四卷已具釋

鉆子　上強炎反說文云鉆鐵鋷也又云持也從金占聲律文從甘作鉗是枷項鉗也字非鉆持也字也

痰癊　上澹甘反下陰禁反前有部律第九卷已釋

刮舌　上關八反考聲云横刀曰刮也滅也說文從刀舌聲舌音食列反

臕膀　下西覓反前有部律第三十六卷中已具釋

鑯刺　上暫閻反考聲云鑯小簡也貫也廣雅云鑯謂之鑱也說文云銳也從竹鐵聲鑱音蔡限反鑯音息廉反下青亦反顧野王云鋭器❶入人內中刺也說文直傷也從刀束聲束音次

軾座　上升職反考聲云車前横木也廣雅云軾謂之軾也說文車前木也從車式聲獻音皮祕反

揚簸　下波我反考聲云簸揚也蒼書云簸之揚之糠粃在前也詩云簸去糠者也說文揚米去糠也從箕皮省聲箕音機也

第六卷　第七卷　並無難字可音釋

第八卷

雜糅　下女救反前有部律第二十四卷中已釋

楝葉　上蓮見反考聲云楝木名也說文亦木名從木柬聲也柬音閒上律文從東作揀誤也

髀瞼得枳　上陛迷反下謇雞反梵語藥名也

熱饙　下粉文反詩傳云饙餾也介雅云饙饚也字書云蒸米也說文云饙飯也從食賁聲也餾音流救反饙音秀由反賁音墳

葷辛　上訓雲反聲類云葷野菜也鄭注禮記云葷辛所以辟因邪也文字典說臭菜也從草軍聲律文從熏作薰非也蒜音筭

彫飾　上鳥聊反孔注尚書云彫畫也顧野王云鏤刻也廣雅云鏤也說文琢文也從彡周聲律文從隹作雕鳥也非此義彡音衫下升職反介雅云飾清也考聲云裝也彫也飾也說文飾刷也從巾飤聲飤音寺

瀓漉　上直陵反考聲云澂水清也說文清也從水從徵省聲也律文從登作澄俗用字下聾屋反顧野王云漉猶瀝也廣雅云盡也方言極也介雅竭也文字典說涸也從水鹿聲鹿音同上

癵跛　上攣員反前有部律第四十六卷中已釋下波麼反顧野王云蹇也周易跛能履不足以與行文字典說從足從皮省聲也麼音莫可反

侏儒　上主俞反下乳朱反前有部律第二十五卷中已釋

扇侘　下擕家反梵語黃門也

語吃　斤乙反漢書云司馬相❷如口吃聲類云重言也揚雄不能劇談說文言蹇也從口乞聲

愚惷　上遇俱反說文云戇也從心禺聲戇音與下同下卓降反鄭注周禮云惷愚生而癡騃童昬者也考聲惷小兒愚也說文亦愚也從心舂聲騃音五解反

第九卷

諠譁　上兄袁反前有部律第二十六卷中已具釋

鞠躬　上弓麴反考聲云謹敬也論語云入公門鞠躬如也孔注云鞠斂容也文字典說從革匊聲也

瘨狂　上典年反聲類云瘨風病也廣雅瘨亦狂也說文從疒眞聲疒音女厄反

青䅐　下弟泥反前苾芻尼律第十二卷中已具釋

拗拉　上厄絞反文字集略云拗以手拉折也從手幼聲下藍荅反何休注公羊傳云拉折也古今正字摧也從手立聲亦作擸又作摺

皺朽　上七宥反前有部律第二十七卷中已釋下休久反孔注尚書云朽腐也論語云朽木不可彫文字典說從木丂聲丂音考

毈壞　上團亂反呂氏春秋云雞卵經時即毈也考聲云毈卵壞也說文云殰卵不孚也從卵段聲律文從夕作殹非也

詭誑　上歸委反前有部律第十二卷已釋下俱況反賈逵注國語云詭猶惑也杜注春秋云欺也文字典說從言狂聲

鏇脚　上旋絹反考聲云鏇鏇器物也介雅云環謂之鏇也說文圜鑪也從金旋聲鑪音力胡反

拂帚　上芬勿反詩云拂去也又云治也廣雅云除也鄭注儀禮云拭也又注禮記云除塵也說文云拂擊也從手弗聲下周守反前有部律第二十三卷中已釋

氍毹　上具俱反下數蒭反前有部律第二十六卷中已釋

木椹　下知林反前有部律第二卷中已具釋

曳韁　上移制反前苾芻尼律第七卷中已釋下居良反考聲云韁馬勒也漢書云繫名聲之韁鏁也文字典說馬紲也從革畺聲紲音先節反

第十卷

逆楔　先節反韻詮云所以塞物也削木令尖用楔物也考聲櫼也從木契聲櫼音尖也

稍刀　上霜捉反前有部律第七卷中已具釋

方篇　下腨專反前有部律三卷中已具釋

泝流　上蘇故反詩傳云逆流而上曰泝也又云泝向也孔注尚書云泝江而上曰泝也說文❸云水欲下違而上也從水從斥省聲也

❶入＝人㊊　❷〔如〕－㊊　❸〔云〕－㊊

翳羅跋底 上伊黎反梵語也

柁折 上陀餓反釋名云舩尾曰柁也正舩不使他戾也文字典說云柁從正舩木也從木它聲也它音陀律文作柁是車柁字非舩柁字也下善熱反

聾騃 上祿❶東反蒼頡篇云聾謂耳不聞也杜注左傳云聵也說文無聞也從龍耳聲下崖解反前有部律第十九卷中已具釋

第十一卷

歔欱 上川[illegible]反蒼頡篇云歔啼也禮記云無流歔說文歔也從歔省聲歔音山[illegible]反歔音[illegible]歸反下[illegible]合反太玄經云下欱上欱也宋忠注云欱合也西京賦云欱澧吐鄗也說文欱亦歠也從欠合聲鄗音號

蘿菔 上音羅下朋比反尒雅云葵蘆菔也郭璞注云無菁屬也紫❷華大根也字書云蘆菔即菜名蘆菔是也

鎗鑊 上策耕反東宮舊事云鎗鑊器名也下黃郭反周禮云鼎鑊煮物器也說文云鑴也鑴鼎也從金蒦聲鑴音[illegible]桂反蒦音王縛反

涌沸 上容腫反顧野王云涌謂水波騰涌也說文涌滕也從水甬聲甬音同上律文從力作勇俗用字也下弗未反顧野王云沸者波涌也若湯之沸也詩傳云沸涌出也說文從水弗聲也

撓攪 上好高反考聲云撓擾也廣雅云亂也說文擾也從手堯聲下交巧反詩傳云攪亂也字書云撓也說文從手從覺聲

鑒面 上監陷反毛詩云我心匪鑒也傳云鑒所以察形也傳云鑒謂之鏡也杜注云戒也察也說文鑒可以取明左水於月也從金監聲

轆轤 上聾谷反律文從車作轆非也下魯都反考聲云轆轤圓轉木也顧野王云汲水桔槔也文字典說從木盧聲古今正字轤從車盧聲

齗牙 上魚巾反蒼頡篇云齗齒根也說文齒肉也從齒斤聲

覿遊 上亭歷反左傳云使大夫宗婦覿用幣也尒雅云覿見也文字典說從見賣聲也

草莛 下定靈反前有部律第三十七卷中已釋

慴怖 上占葉反尒雅云慴懼也或作懾字東都賦云八靈為之震慴也形聲字也

戲謔 上希意反尒雅云謔浪笑敖戲謔也詩傳云戲逸樂也文字典說從戈𡗜聲𡗜音希下香約反郭注尒雅謂相嘲謔也說文謔即戲也從言虐聲

糠秕 上苦康反下卑履反前有部律第三十八卷中已釋

廊廡 上朗唐反許叔重注淮南子云廊屋下也文字典說廡也從广郎聲广音儼下無甫反釋名云大屋曰廡也說文堂下周室屋也從广無聲

鐵鍤 上天跌反前有部律二十三卷中已具釋下初甲反尒雅云鍫謂之鍤也文字典說云鍫臿也從金臿聲也臿字從干從臼臼音舊

第十二卷

讇言 上丑冉反亦作諂何休注公羊傳云諂猶佞也莊子云希意道言謂之諂也說文從言閻聲

擐體 上音患賈逵注國語云擐衣甲也說文又音姑患反從手從環省聲也

彎箭 上祖感反顧野王云弓弦聲也從弓贊聲也

有鏃 下宗速反前有部律第二十三卷中已釋

瘠羸 上情積反前有苾芻尼律第十二卷中已釋下一纍反前有部律第二十六卷中已具釋

第十三卷

跛躄 上波麼反下并食反前有部律第十九卷中已具釋

𡄔時 上低計反前有部律第三十二卷中已釋

斲掘 上竹角反孔注尚書云斲削也說文斲斫也從斤豎聲豎音豆下群勿反廣雅云掘穿也文字典說從手屈聲也

謦咳 上輕鼎反下開愛反前有部律第三十三卷中已釋

第十四卷

杙釘 上蠅即反下丁定反前有部律第四十一卷中已具釋

壓下 上伊葉反前有部律第五十卷中已具釋

捻襵 下占涉反苾芻尼律第十卷中已具釋

饕餮 上討刀反下天結反前有部律第五十卷中已釋

嚗嚃 上本莫反下淺立反前有部律第五十卷中已釋

潰溢 上胡對反前苾芻尼律第二十卷中已釋下寅一反顧野王云溢盈也賈逵注國語云溢餘也說文器滿也從水益聲亦從皿作𥁓

根本說一切有部百一羯磨第一卷

奧箄迦 上烏告反中必彌反梵語也經文自釋

疱瘡 上炮貌反考聲云瘡面上細瘡也說文作皰面生氣也從皮包聲

瘨瘓 上天典反下關卯反案瘨瘓俗語熱毒風熱之狀也字書並無此字也並從疒典奐皆聲奐音喚

噎噦 上煙結反毛詩云中心如噎也傳云噎不能息也古今正字飯窒也憂也從口壹聲下於月反禮記云不敢噦噫也文字典說云噦氣啎也從口歲聲噦音於界反

諸痔 下池里反文字集略云痔蟲食下部瘡蟲也文字典說後病也從疒寺聲

癰痤 上於恭反文字集略云癰大瘡也說文腫也從疒雝聲雝音同上下坐和反郭璞注山海經云❸痤癰也文字集略云痤小腫也字書云瘡也文字典說從疒坐聲

草稕 下之閏反考聲云束草以為稕也埤蒼云稕藁也文字典說云禾❹稃也從禾𦎫聲𦎫音淳稃音古旱反

草苫 下攝占反考聲云苫蓋也編草為之也郭注尒雅云白茅苫也文字典說蓋為苫也從草占聲

羈絆 上紀宜反下音半前律序中已具釋

第二卷 無字可音訓

第三卷

豎石 上殊主反前有部律第三十六卷中已釋

跳躑 上徒聊反蒼頡篇云跳躍也廣雅蹶也上也考聲躍也說文蹶也從足兆聲律中從卓作踔非也下呈亦反前有部律第一卷已釋

趒坑 上挑弔反下客庚反古今正字云坑壍也從土

不躡 下黏輒反方言云躡登也廣雅云履也蒼頡篇云蹀也說文蹈也從足聶聲聶音同上蹀音牒

第四卷

撿閱 下緣決反左傳云大閱簡車馬也又云閱軍實具數於門中也文字典說從門兌聲

圮裂 上皮美反孔注尚書云圮毀也尒雅云覆也郭注云謂毀覆也從土已聲下連哲反前有部律第七卷已釋

❶東＝車〔甲〕　❷華＝革〔甲〕　❸痤＝座〔甲〕　❹稃＝稈〔甲〕*

養囚　下陵變反前有部律第四卷已釋

喧喿　上煩貢反前有部律第二十六卷中已釋下𠹀到反文字典說云喿鳥群鳴也從品在木上律文從口作噪俗字也

絣絡　上百萌反前有部律第十二卷中已釋下郎各反郭注山海經云絡䋄也尒雅云絡纏也王逸注楚辭云縛也文字典說云經絡也從糸各聲

第五卷

堅鞕　下額更反廣雅云鞕亦堅也字書云牢固也說文從革㪅聲也或從石作硬義同

成鏘　下鵲羊反文字典說云鏗鏘也從金將聲鏗音客庚反

第六卷

摩那馳　下車野反梵語也唐云好

第七卷　無字可音訓

第八卷

點黶　上店簟反王逸注楚辭云點汙也說文云點小黑也從黑占聲下一琰反前苾蒭尼律第十五卷中已具釋

流澾　下灘達反顧野王云澾滑也說文亦澾滑跌過也從水達聲

爲槊　下霜捉反前有部律第三十七卷中已具釋

擯斥　上必胤反下齒亦反前有部律第十四卷中已具釋

慙赧　上雜甘反尚書云唯有慙德也說文云慙愧也從心斬聲亦作慚下尼簡反前有部律第一卷中已釋

皮臄　下強略反又音喬說文云臄䐑也從臄省喬聲也

不䕰前　邕拱反遮擁也

揩摩　客皆反

栗姑毘　次脊濟攝反梵語也唐義淨譯云彼國皇族貴種也舊翻云梨車子是也

次唾　上羨延反考聲云次口中津也說文云慕欲口液也從欠從水律文從延作涎俗字也下吐貨反說文云唾口津液也從口垂聲

瞼翮　上劫掩反考聲云眼瞼也文字集略云瞼目外皮也文字典說目瞼也從目僉聲下幸核反韓詩外傳云翮飛翔也孟子翻然改之也文字典說翻䎀也從羽番聲䎀音連

被帔　下丕被反釋名云帔披也顧野王云帔者披之於背上也王逸注楚辭在背曰帔也說文弘農人謂帬曰帔也從巾皮聲帬音群也

第九卷　第十卷　並無字可音訓

根本說一切有部尼陀律卷第一

戶鈕　下尼九反通俗文云門扃城也廣雅作紐說文云鈕印鼻也從金丑聲也

第二卷

襦衣　上闘專反前有部律第十卷中已具釋

鑽酪　上纂鑽反前有部律第二十二卷中已具釋下郎各反釋名云酪乳所作也廣雅云酪漿也文字典說乳汁酢漿也從酉各聲也

穬麥　上古猛反前律第二卷中已具釋

其痔病眞言文句闕少未詳

研覈　上齧堅反廣雅云研熟也說文研磨也從石幵聲幵音牽下行革反說文云考實事也從襾敫聲敫音擊

幰蓋　上軒偃反釋名云幰所以禦熱也聲類云車上幰也顧野王云謂布張車上爲幰也文字典說從巾憲聲也

闐噎　上音田毛詩云振旅闐闐也文字典說云塞也從門眞聲下煙結反前百一羯磨律第一卷中已釋

第三卷

門框　下曲王反字書云框門上下兩旁木也禮記云士不履框也文字典說從木匡聲也

鑿爲　音昨律文從鹵作鑿非也

稻䴬　下䴬卯反字書云䴬糠也文字典說云穀麥皮也從麥弋聲

第四卷

歙煙　上歆急反考聲云歙亦吸字也說文云歙縮鼻也從欠翕聲翕音上同下蘙賢反蒼頡篇云煙燼也說文云火氣也從火垔聲垔音因律文作烟俗字也

剏始　上瘡壯反國語云剏制天下也賈逵注云始也說文云造法剏業也從井刅聲也俗作創

茅蔽　上卯包反考聲云茅草名也說文菅也從草矛聲也菅音閒下乖壞反聲類云蔽草可以爲索也左傳云雖有絲麻無棄菅蔽也說文草也從草敝聲敝音科怪反律文從朋作蒯俗字也

釜箄　必迷反

絣線　上百萌反前百一羯磨第四卷中已具釋下先箭反前律攝第三卷中已具釋

第五卷

賈客　上鼓五反鄭注周禮云行賣曰賈坐販曰賈也鄭注禮記賈謂買物貴賤也白虎通曰賈固也守固物待民來以求利也古今正字坐賈賣皆也從貝央聲央音古說文從人白擁蔽也左右象蔽形也

有蠱　下沽五反鄭注周禮云毒蠱蟲物而病害人者也說文云腹中蟲也從蟲從皿

漬汙　上則散反前律第十四卷中已釋下烏故反廣雅云汙濁也字書云漬也顧野王云汙猶相染❶汙也孔注尚書云汙不潔淨也說文從水于聲也

耳璫　下黨郎反釋名云穿耳施珠曰璫也文字典說耳珠也從玉當聲也

第六卷

同愆　去虔反考聲云愆過也顧野王云凡物差過亦謂之愆文字典說云愆過也愆糾謬也從心衍聲衍音寒幹反律文作愆其俗字亦不成非也

白鶴　下何各反

鵰鷲　上鳥尞反下音就

第七卷

狐貉　上護孤反說文云狐祅獸也鬼所乘也從犬瓜聲瓜音古花反下何各反考聲云貉獸名也似狐而小也論語云狐貉之厚以居也說文云貉似狐多睡從豸舟聲豸音雉律文從犬作狢俗字也

瘳愈　上丑周反孔注尚書云瘳差也考聲病損也文字典說云疾愈也從疒翏聲翏音力救反下瑜主反孔注論語云愈猶勝也賈逵注國語云病差爲愈也文字典說從心俞聲

匍匐　上步摸反下道勞反前有部律第二十四卷中已釋

捼使　上奴和反前律攝第五卷中已釋

駢闐　上便邊反下鈿鱗反前有部律第四十三卷中已具釋

躓頓　上知利反前有部律第二十七卷中已具訓釋

❶汚＝汙㊎

第八卷

棧之 上杏諫反考聲云棧閣道也廣雅棧閣也漢書燒其棧道是也說文云棧棚也從木戔聲棚音白萌反

頹毀 上隊雷反前有部律第十二卷中已釋

其纙 下盧位反白甦纙餘殘纙頭也說文云纙餘也從糸纍聲

第九卷

譏誚 上幾希反下樵笑反前有部律第三十五卷中已釋

鑷子 上黏輒反釋名云鑷拔取髮也文字典說云拔毛具也從金聶聲聶音同上律文作鑷俗字也

脣吻 下聞粉反鄭注考工記云吻口邊也蒼頡篇云脣兩邊也文字典說口脣兩邊也從口勿聲也

第十卷

却⿱此束 下醉髓反考聲云觜鳥口也文字典說云鳥喙也說文從束此聲束音次律文從角作觜俗字也

蠅師 上翼繩反考聲云蠅蟲名也鄭箋詩云蠅之爲蟲汙白爲黑也說文云蟲之大腹者也從黽從虫下音迺考聲云唼淺入口而味之也師亦啁也古今正字從口從而聲也亦作嚅經從妾作唼俗字也

蹴蹋 上秋❶育反前苾芻尼律第六卷中已釋下談臘反前律攝第一卷已具釋

陿小 上咸甲反前苾芻尼律第十八卷中已具釋

根本說一切有部毘奈耶攝頌第一卷

剖折 上普后反孔注尚書云中分爲剖也又云剖破也左氏傳云與汝剖分而食之也說文云判也從刀咅聲咅音偷厚反下星積反考聲云折剖木也亦分也詩傳云折分析也文字典說破木也從木斤聲

扇侘 下坼嫁反楚語也

瘻跛 上劣員反下波麼反麼音磨跛反前有部律第十九卷中已具釋

匾㔸 上邊辮反下音梯考聲云匾㔸薄闊貌也並從匚扁㔸皆聲也上音方扁音辯㔸音天伊反

齲齒 上搆溝反前有部律第二卷中已釋

瞤眼 上音閏韻英云目多白也方言云瞤眴也蒼頡篇云目病也說文云瞤❷目也從目閏聲也

㧈行 上音引前有部律第二十五卷中已釋

❸壞弶 下彊向反前有部律第三卷中已具釋

髡割 上窟昆反考聲云髡名去其髮也鄭注周禮云髡頭髮也說文鬄髮也從髟兀聲髟音必遙反鬄音俤計反下❹竿葛反孔注尚書云割害也廣雅云斷也裁也文字典說剝也從刀害聲

第二卷

韁棄 上音疆前苾芻尼律第九卷中已釋

婆雌 下此資反梵語也唐云守護律文作嗺亦同

榛叢 上士臻反淮南子云榛木叢也考聲草木密處也文字典說從木秦聲也下徂紅反孔注尚書云叢聚也書云凡物之聚曰叢也說文云以草叢生曰叢也從丵取聲丵音士角反律文作藂不成字非也

詀婆 上點黏反梵語也

紅茜 下千霰反說文云茜茅蒐也可以染絳色也人血所生從草西聲

欇婆 上古涉反梵語也

畔睇 上音伴下提戾反梵語也唐云禮拜

帶𣯶 下辱稱反廣雅云𣯶毛也又云毧毳也文字典說云毹也從毛茸聲茸同上毧音思鎌反

尨毛 上邈邦反案尨毛西國庬惡毛也說文云犬之毛也又云雜色不純爲尨也從犬彡聲

鉢壘 下閭蠻反讚與間同音前有部律第四十二卷中已釋

釬鏁 上寒幹反下音鏁前苾芻尼律第二卷中已釋

刷㓾 上拴刮反拴音疎員反前苾芻尼律第二十卷中已釋下襄韻反廣雅云㓾減也詩傳云從㓾也

第三卷

矛矟 下霜捉反前苾芻尼律第四卷中已具釋

侏儒 上主儒反下乳珠反前有部律第二十五卷中已具釋

口吃 下斤乙反前律攝第❺八卷中已釋

細稊 下弟泥反前苾芻尼律第十二卷中已具釋也

藷蕅 上諸如反王逸注楚辭云藷甘蔗也顧野王云藷蔗名爲上藷也說文亦云甘蔗也從草諸聲下五苟反考聲云藕蓮根也尒雅云荷芙蕖其根藕也文字典說云芙蕖根也從草從水禺聲禺音同上律文作藕亦通

蓮梢 下稍巢反考聲云梢末也文字典說云梢頭也從木肖聲

白醭 下普木反前苾芻尼律第十三卷中已釋

緻密 上雉致反前有部律第三十三卷中已釋

洒塗 上西禮反韓康伯注周易云洒濯其心也說文洒滌也從水西聲也下杜盧反詩傳云涂附也廣雅云汙也文字典說泥也從土涂聲涂音同上

第四卷

醦毒 上衫斬反又初錦反廣雅云醦酢也埤蒼云酢甚也文字典說從酉參聲參音澀簪反

驚飇 下標遙反郭注尒雅云暴風上下謂之飇也尸子云暴風頹飇也說文云扶搖風也從風猋聲猋音同上

儜惡 上搦耕反前有部律第三十三卷中已釋

踡脚 上權員反顧野王云踡跼不伸也說文踡謂行者典也從足卷聲

不欱 上訶鴿反前薩婆多律第十一卷中已具釋

噂喋 上踣莫反下浸入反前有部律第五十卷中已具釋

脹鰓 上張亮反杜注左傳云脹腹滿也文字典說云脹腹痛也從肉長聲也下塞哉反考聲云鰓魚頰中骨也桂苑珠叢云魚頰內實也從魚思聲

欠㰦 下音去通俗文云張口運氣謂之欠㰦顧野王云欠㰦引氣張口也文字典說從欠去聲

第五卷

䜺鼓 上道鄧反前有部律第三十九卷中已具釋

縈羅 上縈營反詩傳云縈旋繞也說文云收聲也從糸從熒省聲熒音傭

鉤紐 上苟侯反下尼久反律文作搆非也前薩婆多律第五卷中已釋

背骻 下誇化反俗字也正作髁考聲云腰上骨也蒼頡篇云跨兩髀外也古文作尻亦作脝律文作跨非也

擽打 上生界反下德力打也前有部律第二十二卷中已具釋

謦欬 上輕頂反下開礙反前有部律第三十三卷中已具釋

灘渦 上坦蘭反前有部律第三十三卷中已具釋下烏和反考聲云渦辨水旋流也從水過聲

圊廁 上音青下楚事反韻英云廁溷也棄穢糞坑也

摩窒哩迦 珍栗反梵語唐云論藏也或云摩怛可迦分別邪正也

❶育＝盲(甲)　❷目字甲本白缺　❸〔壞弶…釋〕十七字－(甲)　❹竿＝等(甲)　❺八＝入(甲)

根本說一切有部毘奈耶雜事攝頌一卷

梳刷 上所初反考聲云梳謂櫛也古今正字云理髮者也從木從疏省聲也下栓刮反前毗奈耶律第二卷中已釋

栗姑毘 次憶涉反梵語王族也

木杴 下險嚴反亦作撿

氍毹 上具俱反下數千反前有部律第二十六卷中已釋

矸石 上寒幹反案有部律經文矸石摩磨石也律文從衣作衦非也

櫬體 上初覲反考聲云櫬藉也親身衣也從衣親聲

斑駮 下邦邈反前苾芻尼律第十二卷中已釋

鞞羅鉢 上鼙奚反梵語也

根本說一切有部毘奈耶尼陀那攝頌一卷

霈衣 上音霈霈衣者周帀相連縫合猶如霈笓名曰霈衣即今之女人所著帬是也

承足椹 知林反小木砧也韻英云斫木質也或從石作碪亦從支作戡律本從手作揕非也

瀉藥 星夜反❶凡瀉藥為除五藏腸胃積熱及宿食不消故以藥蕩除去其滓帶今體氣通暢即如今之大黃朴消巴豆犀角等是也

染衣棖 摘更反或作敞考聲云敞展也從木敞聲律中從手從貞作掁非也

認衣 人證反韻詮認識也從言忍聲或作訒

草稕 音準又之閏反縛槀草為之也

氍毹 上音衢下數俱反集訓云毛罽也出西戎土蕃諸胡國一云有文毛布也

根本說一切有部大苾芻戒經一卷

褒灑陀 上保毛反次沙賈反梵語也唐云長養

學羸 下力為反杜注左傳云羸弱也賈逵注國語云病也許叔重注淮南子云劣也字書云疲也說文云瘦也從羊𣎆聲也𣎆音力果反

摩那馳 下堪野反梵語也此云治罰也

澣染 上桓管反劉兆注公羊傳云去舊垢曰澣也鄭箋詩云澣謂濯也說文云澣濯衣垢也從水幹聲律文作浣俗字也下如琰反廣雅云染污也說文云以繒染為綵也從水杂聲也

貿易 上莫候反前苾芻尼律第九卷中已具釋

漂衣 上匹遙反顧野王云漂猶流也廣雅云漂浮也從水票聲票音飄妙反

縷線 上力主反前有部律第二十卷中已釋下先薦反前尼陀那律第四卷中已具訓釋

棚上 上白耕反廣雅云棚閣也聲類云棚棧也從木朋聲

麨飯 上尺沼反考聲云蒸米麥也埤蒼云糗麥也文字典說云熬乾麥屑糗也從麥酋聲古作麵䵂音就由反

覿遊 上庭❷曆反前律第十一卷中已釋

紛擾 上拂文反廣雅云衆也王逸注楚辭云芬盛貌也文字典說紛紜亂也從糸分聲下饒沼反孔注尚書云擾亂也文字典說從手憂聲

跳行 上徒彫反蒼頡篇云跳踊也廣雅云跳上也說文云跳躍也從足兆聲也

內踝 下胡瓦反鄭注禮記云踝足跟也蒼頡篇云踝在足側也聲類云足外輔骨也說文足踝也從足果聲

犛牛 上卯包反前有部律第五十卷中已具釋

根本說一切有部苾芻尼戒經一卷

媒嫁 上每盃反說文云媒謀合二姓為婚媾也從女某聲

噉蘇 上談敢反上聲字也韻詮云噉大也食也從口敢聲或作啖下酸亂反說文蓋蘇也從草穌聲穌音同上也

樹膠 絞爻反案樹膠者樹脂凝結即如桃膠杏膠等形色似皮膠松脂之類即是也說文昵也作之以皮從肉翏聲

度娠 下音身毛詩傳曰娠㑗也震動於內說文從人作㑗㑗神集訓云婦人懷孕也字書或作𡜋古字也

洗裙 上先禮反下郡雲反正作帬從衣巾

撚縷 上年典反下力禹反縷綫也

掤肩 上音攝從手

蹲行 音存坐行也

庂足行 上音側古字也

小團 段巒反經文從手作摶非也

著屐 下黎戟反玉篇云今之有齒草履也說文屩也從支從履省

一切經音義卷第六十三

一切經音義卷第六十四

翻經沙門慧琳撰

音僧祇戒本一卷 ❸玄

僧祇尼戒本一卷 *玄

十誦僧戒本一卷 *玄

十誦尼戒本一卷 *玄

彌沙塞戒本一卷 *玄

五分尼戒本一卷 ❹琳

四分僧戒本一卷 *玄

尼戒本一卷 *玄

四分含注戒本三卷 *琳

四分僧戒一卷 或云曇無德戒關本

解脫戒一卷 *玄

沙彌十戒幷威儀一卷 *琳

沙彌威儀一卷 *玄

沙彌尼雜戒一卷 *玄

沙彌尼戒一卷 *琳

迦葉禁戒經一卷 *琳

戒消災經一卷 *琳

優婆塞五戒相經一卷 *玄

優婆塞五戒威儀經一卷 *玄

舍利弗問經一卷 *玄

大沙門百一羯磨一卷 無字音

十誦羯磨要用一卷 *琳

優波離問佛一卷 *琳

❶凡＝凢㊂　❷曆＝㬰㊂　❸玄＋(應)㊂*　❹(慧)＋琳㊂*

五分羯磨一卷　*琳

四分雜羯磨一卷　闕本

曇無德羯磨一卷　*琳

四分尼羯磨一卷　*琳

大比丘三千威儀經二卷　*玄

隨機羯磨一卷　*琳

四分羯磨三卷　*琳

尼羯磨三卷　*琳

已上計三十一經三十八卷

僧祇戒本一卷　❶沙門玄應撰

乃擬　魚理反字書擬向也說文擬度也比也

不嫽　力彫反謂相撩戲也嫽嬈也弄也

指攪　古文捁同古巧反字書攪撓也亦亂也

敕指　又作嗽同所角反通俗文含吸曰敕戒文作嗽俗字也

嘽嚛　楠莫子立反說文嘽嚛嚛聲

僧祇比丘尼戒本　沙門玄應撰

轡勒　鄙愧反字書馬轡也所以制馭車馬也勒馬鑣銜也字從絲害

遞相　文作逓同徒禮反小爾雅遞迭交更也爾雅遞迭也郭璞曰謂更易也

羯利　數名也正言迦利沙鉢拏案八十枚貝珠爲一鉢拏十六鉢拏爲一迦利沙鉢拏也

擾亂　如沼反說文擾煩也廣雅擾擾亂也

適他　尸赤反爾雅適往也適事他人也方言宋魯謂往爲適適亦歸也

佉啁　竹交反佉啁經此譯云小長牀一搨譇音豬家反

百襵　音輒謂樹襵也又齊之涉反通俗文云便縫曰襵也

偏刳　口瓜反謂挖其中也方言刳劈也說文刳判也

蹻脚　丘召反說文行輕貌也一曰舉足戲也亦高舉足也戒文作蹺非也

十誦僧戒本　沙門玄應撰

如斤　居銀反說文斤斫木也斤钁也戒本作釿音牛引反說文釿劑也劑音子隨反剪刀也劑非此義也

躄行　方尺反說文躄不能行也字體從辟從止

十誦比丘尼戒本　沙門玄應撰

門闑　又作臬同魚列反闑門限也亦名閫音苦本反

喑噫　於禁反下乙戒反喑唶也噫歎傷也亦大聲也戒文作嗌於亦反嗌咽也嗌非字義

依❷入藏經目次第合有根本說一切有部僧

尼戒本

二卷已入前音義第六十一卷中

爲同一切有部類故入前卷

彌沙塞戒本　沙門玄應撰

企行　去跂反說文企舉踵也企亦望也說文云企予望之是也

五分尼戒本　沙門慧琳撰

轡勒　悲媚反顧野王云轡所以制御車中馬也說文馬轡也從絲軎聲軎與連同詩曰六轡如絲軎音衛

犛牛　卯包反考聲野牛名也山海經云潘侯之山有獸狀如牛而四節生毛名曰犛牛郭注云牛背膝及胡皆有長毛說文西南夷長髦牛也卽犛牛尾是也或從毛從犛省聲也或從於作㹀也

若擯　必刃反司馬彪注莊子云擯棄也顧野王云相與排擯也文字典說從手賓聲

媒法　莫杯反鄭注周禮云媒之言謀也合異姓使和成者也說文亦謂合二姓也從女某聲某音母從木甘聲爾雅作楳誤之

羸弱　律危反賈注國語云羸病也許叔重注淮南子云劣也說文瘦也從羊𣎆聲𣎆亦聲或亦作羸

迦絺那　勅知反梵語注衣功德衣名也

漂衣　匹遙反或水或風漂失衣也顧野王云漂猶流也說文從水票聲票音必肖反

乞縷氎　龍主反考聲絲縷也文字集略云合綫也說文亦綫也從糸婁聲綫音思箭反或作線也

販賣　發萬反鄭注周禮云朝買夕賣者曰販也說文謂買賤賣貴也從貝反聲

擊攊　上經亦反下音歷聲攊者以指互相刺爲戲也互是乎字也

兜羅貯　當鈎反兜羅梵語草木華絮木綿也貯猪呂反

磔手　張革反考聲磔開也一磔手者張❸手五指取大指中指所及爲量也

革屣　師滓反考聲云履之不攝跟者也說文屣亦履也文字典說從尸徙聲或從是作躧蹝𩌦竝古字也

畜髲　皮媚反頭鬢也毛詩傳曰首飾也說文從髟皮聲髟音必遙反

績縷　上音積顧野王云謂緝續麻紵以爲布也說文績緝也從糸責聲

綩纚　知纚反纚間小綵也如女人纚細纚也

反抄　楚交反考聲收也袈裟上名爲反抄古今正字從手少聲也

攜手　惠圭反顧野王云攜謂持也何休注公羊傳云猶提持也說文從手巂聲巂音同上從隹屮其冠從冏冏音女猾反俗從隹從乃作携誤也❹屮音丑列反

不挑　調了反考聲挑謂旋撥手也古今正字從手兆聲撥音補買反

戲笑　希意反爾雅云戲謔也說文從戈䖒聲䖒音希俗從虛作戲非也

溢鉢　上寅一反爾雅溢盈也顧野王云溢者溢滿而出也說文器滿也從水益聲正從皿作𥁊

不刳　康姑反顧野王云刳謂空其腹也說文從刀夸聲也夸音丘于反

不摶飯　音團聲類摶握也禮記亦謂無摶飯也說文從手專聲經從耑作揣音初累反非經義也

四分僧戒本　沙門玄應撰

厓崖　又作厓同五佳反說文岸高邊者也書有作涯宜佳反涯涘也无涯際也

失轄　古文舝鎋二形同胡瞎反軸端鍵也說文轄鍵也

磔手　古文䂼同知格反廣雅磔張也磔開也通俗文張申曰磔是也

分牻　麻邦反考工記公圭用牻注云牻謂牛也說文白黑雜毛牛也戒文作尨犬多毛也詩云無使尨也吠是也

覆苫　舒鹽反爾雅白蓋謂之苫李巡云編菅以覆屋曰苫又音舒艷反苫亦覆也

掉臂　徒弔反廣雅掉動搖也

噏飯　古文歙噏二形今作吸同許及反廣雅吸歙也謂氣息入

犛牛　麻交反說文西南夷長髦牛也今隴西出此牛也戒文作猫貓二形今人家所畜以捕鼠者是也貓非此義也

四分比丘尼戒本　沙門玄應撰

❶〔沙門〕－㊥下同　❷入＝人㊥　❸手＝井㊥　❹屮＝中㊥

門閫　又作梱同苦本反禮記外言不入於閫注云即門限也

骻髁　口化反二苦髁尻骨也字林髂骨也

依入藏目錄此有合注四分戒本兩卷　未音

四分僧戒本一卷　或云曇無德戒本佛陀耶舍譯闕本

解脫戒本　沙門玄應撰

捬草　昔胡反字書捬數也謂數舒之也說文捬布也今皆作鋪鋪陳也

入陛　蒲米反說文升高階也即❶床陛階陛是也戒文從木作梐補奚反禁獄之名非此用也

攲身　又作崎同丘知反謂攲側不正也

蹺脚　丘消反說文舉足行高也漢書蹻足文穎曰蹻猶翹也三蒼亦蹻云蹻舉足也史記作蹺戒文作蹺口彫反蹻名也鞔非此義

揑作　乃結反埤蒼揑捺搦治也

臘佛　謂坐臘臘餅也今七月十五日夏罷獻供之餅也

沙彌十戒並威儀　沙門慧琳撰

翾飛　上血公反廣雅云翾飛也說文小飛貌也從羽瞏聲瞏音葵營反經從虫作蠉郭注爾雅云井中赤蟲也與經義乖故不取也

蝡動　上閏尹反考聲云蝡蝡蟲動貌淮南子云昆蟲蝡動是也說文從虫耎聲耎音如兖反經從需作蠕非也

蚑行　上音奇文祇說文蟲行也從虫支聲也

瞻盼　上瞻廉反毛詩傳云瞻視也古今正字從目詹聲下普莧反鄭注論語云盼動目貌也說文邪視也從目分聲經從兮作盻非也

䁥塞　上央建反考聲從土作堰云積柴土以斷水也說文從匸音系作匽所以畜水也文字典說云隄也陂也隁也古從今正字從阜匽聲經從土作堰亦通用

派瀆　上普賣反廣雅云水自分出為派說文云水之邪流別也從水𠂢聲𠂢反永字也𠂢音同上也

攄蒲　上勅猪反廣雅攄張也老子制云攄蒲案攄蒲者賭財戲也攤錢塞陸等是也古今正字云攄舒也從手慮聲經作摴俗字也

拚舞　上皮變反帝嚳始令人拚舞王逸注楚辭云交手曰拚說文拊手也從手弁聲經從手作拚非也

墾掘　上康狠反廣雅墾治也方言謂墾用力也古今正字從懇省聲也經從犬作墾非也下羣屈反考聲云掘穿斷也顧野王云以掘發地也說文搰字從手屈聲

買鉢　上莫懈反顧野王云買猶交易也爾雅買貿也市也郭注云廣易名也古今正字買從貝网也卯古卯字也經作貨非也

軍持　上音君下音池梵語水瓶也經從金作鍕鑄非也不成字也

褺被　上恬頰反文字集略云褺襞捲衣也說文重衣也從衣作襞音壁摍音厭兔反經作襞被非也

汙濺　上烏臥反顧野王云汙猶相染汙也廣雅云濁也亦從宛作涴亦通文字典說從水亐聲下煎見反考聲云謂不淨也文字典說云濺灒也從水賤聲灒音贊

抖擻　上都苟反下蘇走反考聲云抖上舉者也從手斗聲擻見廣韻經作捒非

調譺　上庭照反鄭注周禮云調猶相合也古今正字從言周聲下魚誡反考聲云譺欺訛也說文從言疑聲

瓫盎　上蒲門反周禮云陶人為盆實二鬴音方矩反方言自關而西或謂之盆古今正字從皿分聲下烏朗反郭注爾雅云盎亦盆也說文從皿央聲經從瓦作盎亦通俗字也

潘中　上發爰反杜注左傳云潘米汁也可以沐頭文字典說淅米汁也從水番聲番音同

弄上　上祿棟反考聲弄玩也杜注左傳云弄欺罔之亦戲也古今正字從廾王聲廾音拱或從木作梇非經從手作挊誤也

燪畫　上早刀反考聲云燪餘柴也古今正字從火曹聲下華跨反

內甌　下於鉤反考聲云小瓦盆也說文義同從瓦區聲區音同也

芼扮　上毛報反考聲云芼擇也毛詩云擇也說文芼擇之著從艸毛聲經從木作枆冬桃也非下數刎反廣雅云扮動也聲類云攀也文字典說扮從手分聲經從芬作㤋非也

蹉跌　上楚宜反廣雅云差跌也顧野王謂參差不齊等也說文云貳恙不相值從左乖聲乖音垂下田節反許叔重曰跌仆也說文從足失聲兼作跌通

道之　上陶老反鄭玄注周禮云道說也注禮記云言也文字典說云從首辵聲經從日作遵非也

沙彌威儀經　沙門玄應撰

派瀆　普賣反說文派水之邪流別也廣雅水自分出為派也

汗潲　千見反山東音也江南曰潲音子旦反❷又音子千反子說也

調譺　五戒反通俗文大調曰譺說文欺調也

潘中　普煩為作潘同敷袁反泔也說文潘淅米汁也江北名泔江南名潘也

坌却　府墳反說文坌除掃塵也廣雅坌除也

澆灒　*又作灒同子❸且反說文灒汗灑也江南曰灒山東曰湔音子見反

沙彌尼離戒　沙門玄應撰

箏笛　古文篴同徒的反說文七孔籥也羌笛三孔戒文作篴非也

沙彌尼戒經　沙門慧琳撰

捎拂　上霜巢反字書云風拂樹梢也考聲云接取上也方言自關而西取物上者為捎從手肖聲下芬勿反廣雅拂除去也集訓云拭也說文擊過也從手弗聲也

肺肝　上妃吠反金藏也說文從肉市聲市音沛經文從市作肺非也下音干說文木藏也

圂廁　上魂困反蒼頡篇云豕所居也說文廁也從口口音韋象形字也亦會意字也下初厠反釋名云廁亦圂也說文圂廁也圂音使反從肉從戈戋音災

懷態　下台帶反考聲云意變無恒也說文常乘意不改也從心能聲能音奈

迦葉禁戒經　沙門慧琳撰

鑊湯　上黃郭反廣雅鑊鼎也考聲有足曰鼎無足曰鑊說文鑴也從金蒦聲也蒦音烏號反鑴音熒圭反鑴亦鑊類也

鬚髮　上相逾反考聲云鬚也說文正作須面毛也從頁頁頭也從彡彡象毛也今經文從髟作鬚亦通亦時俗共用字也下髮音蕃襪反說文項上毛也從髟犮聲或從首作𩠐或作頍皆古字也髟音必遙反犮音蒲末反犮字從犬而丿之丿音篇蔑反

戒消災經　沙門慧琳撰

釃酒　上師洋反韻英云以筐漉酒曰釃考聲云漉酒具也說文下酒也從酉麗省聲也或從网作𥂕*又音所解反亦通

賈販　上音古說文坐販也下發万反韻英云買賤賣貴也形聲字也

❶床＝林(甲)　❷又＝文(甲)*　❸且＝且(乙)

酒烝 之仍反左傳定王享之肴烝杜預曰烝升也進也

負揵 上浮務反說文負恃也上從人人守貝有所恃故人不從貝爲負下力展反淮南子云揵戴也考聲挑運也許叔重注淮南子揵負也說文闕此字玉篇或作𢶀亦通形聲字從扶扶音伴

餚饌 上効交反說文單作肴啖也從肉爻聲經文從食作餚俗字也下牀戀反韻英云饌具食也說文正作籑古字也形聲字

優婆塞五戒經　沙門玄應撰

衡軛 於革反車軛也謂轅端壓牛領者也

兩舷 胡田反船兩緣也埤蒼船舷也亦名船脣扶嚴反

椽桷 逐當反下古學反椽桷榱椽皆一物而異名也

財奧 於耗反奧室也爾雅室西南隅謂之奧郭璞曰室中隱奧之處也

二叟 古文㕓傁二形今作叟同蘇走反方言叟父長老也東齊魯衛之間凡尊老謂之叟南楚曰父字從灾從又之大候在於寸口老人寸口脉衰故從又從灾又音手灾者衰惡也

優婆塞五戒威儀經　沙門玄應撰

樓纂 子管反錫杖下頭鐵也應作鐏子亂反關中名鑽江南名鐏鐏音在困反釋名矛下頭曰鐏也

三括 古奪反括結束也括絡索縛之也此字應誤宜作搖以招反搖動也

舍利弗問經　沙門玄應撰

督令 字書今作督同都木反爾雅督正也注云謂御正之也方言督理也說文督察也

飇焰 又作𩗗飃同比遙反謂暴風也字從猋從風猋從犬非火也

亟立 墟記反爾雅亟數也數音所角反

覢鑠 又作𥇍同式冉反說文暫見也不定也下舒若反鑠光明也

係縛 古文繫𦃃二形同古帝反說文係絜束也繫亦連綴也

慊至 苦簟反慊言勳也亦慊快也勳音苦沒反

懇惻 古文𢤑同口很反通俗文至誠曰懇懇信也亦堅忍也下古文𠟗同楚力反廣雅惻悲也說文惻痛也

若鏟 又莧反說文一曰平鐵也廣疋謂之鏟也蒼頡篇鏟削平也

圊內 七情反廣雅圊圂屏坊正廁也釋名言至穢處修治使潔清也

準入藏目錄此後合有百一羯磨十卷移在第六十一卷以同類故

大沙門百一羯磨經一卷　無字可音訓

十誦要用羯磨一卷　沙門慧琳撰

作弶 下渠諒反考聲云弶取禽獸具也古今正字云施罔著於道也弓京聲也

作韛 下方吠反桂苑珠叢古今正字並云韛射收繳具也說文義同從角發聲也韛音❶弋繳音研經從手作𢷾非標識也

牽推 上遣延反顧野王云牽亦引也古今正字從冂從牛冂象牛之縻也玄聲下退雷反顧野王云自後排進曰推說文云推排也從手隹聲

若搯 下口甲反考聲云爪搯也文字集略云搯按爪也文字典說云從手臽聲也臽音陷

縵衣 上滿伴反左傳云降服乘縵杜注云車蓋無文也說文云繒無文也從衣曼聲

作弶 下渠亮反與前同已釋訖經作㯿非

瘭疽 上必遙反廣蒼云瘭疽成也考聲云瘭疽瘡名也古今正字從票疒聲下七余反說文久癰也疽從疒且聲疒音女厄反且音子余反

優波離問佛經一卷　沙門慧琳撰

達膩迦 中尼至反梵語人名也或名檀尼迦

蓐几 上儒束反郭注爾雅云蓐席也桂苑珠叢云從草作蓐方衣也古今正字從草辱聲下飢擬反周禮有五几玉彫彤漆素也考聲云按屬也說文几踞也象形字經從木作机木名也非本字也

純㲗 上殊倫反鄭注儀禮云純不雜也顧野王云純美也古今正字從糸屯聲下邁邦反毛詩傳云㲗長毛狗也案經云㲗者龐毛也說文云犬多毛雜色不純者曰㲗從彡尨形字也彡音衫

鍼筩 上執林反廣雅云鍼刺也顧野王云綴衣鐵也說文鍼所以縫衣也從金咸聲或作針俗字也下徒紅反考聲云竹筩也說文云斷竹也從竹甬聲甬音勇經作筒亦通

攢藥 上祖鸞反鄭注禮記云攢猶搖也考聲攢穿也文字典說從手贊聲

拂柄 上紛勿反考聲云輕擊也鄭注禮記云拂除塵也下鄙景反賈逵注國語云柄執也古今正字從木丙聲

參差 上楚林反顧野王云參差不齊等也蒼頡篇作㕘㕘亦差也古今正字從厽彡聲也經從小作叅俗字也厽音壘今音轄下測宜反廣雅云差次也說文從左𠂹聲𠂹音垂今隸書從羊作𦍒訛謬也參字從人從彡𡕒音夕曆反從牙從衣

擭堆 上弘獲反以手擭取也經從國作𢹸諸字書並無此字下都迴反王逸注楚辭云魋堆貌也郭璞云堆似沙堆也古今正字云從土隹聲

作摶 下徒鸞反鄭注周禮謂摶提也顧野王曰摶者握令相著也說文云摶圜也從手專聲

噂噪 上卜莫反桂苑珠叢噂噪食聲也廣雅從齒作齺亦噪聲也古今正字從口從博省聲下子入反聲類云噪欲也文字典說云噪歃噪也從口集聲

撩去 上音遼顧野王謂將整理也說文云撩理也從手尞聲尞音力召反

著屣 上張略反下師滓反集訓云屣之不攝跟者曰屣說文舞履也或從足作躧又從革作䩕從尸徙聲也

著屐 下渠戟反漢書云蓋屐步行三十里謂今有齒屐也孔叢子著高方盧屐見平原君說文屐屩也從履省支聲屩音光[illegible]反又音腳

彌沙塞羯磨本　沙門慧琳撰

某標 上矛厚反蒼頡篇某謂設事也桂苑珠叢云未有的名而虛設之曰某顧野王云凡不知姓不言名者皆曰某說❷文從木從甘下必遙反顧野王云標謂識處所也說文從木票聲票音同上從手作摽謂擊也非經義

畜衆 許六反毛詩傳曰畜養也孟子曰字而不愛豕畜之愛而不敬獸畜之淮南王曰玄田爲畜文字典說從田從玄玄玆也

治補 上音持顧野王云治謂修理也說文從水台聲下逋古反鄭注周禮云補謂助不足也說文從衣甫聲也

四分雜羯磨一卷　闕本

四分羯磨一卷　出曇無德律　慧琳音大界爲首

褚器 猪呂反考聲云以爲儲貯物也或作䜺古字也亦作褚亦謂之衣裝桂苑珠叢裝也所謂盛衣物之具也

白癩 盧大反文字集略云癩風病也字統惡病也說文從萬作癘從疒從萬省聲也經從賴亦通

乾痟 上音干顧野王云乾燥也說文從乙倝聲倝音幹經從千厈字書並無不成字也下小焦反埤蒼痟謂渴病也

❶弋=吉㊥　❷文=之㊥

赤痟瘦病也從疒肖聲經從水作消考聲消謂減也非經義

蟻子　宜倚反爾雅云蚍蜉大螘也小者螘說文螘亦蚍蜉也從虫豈聲經從蟻作蟻俗字亦通也

腋已下　上音亦考聲云臂下也埤蒼謂胳也在肘後胳亦腋也古今正字與埤蒼義同從肉夜聲經從手作掖是掖亭字非經義胳音各

若捺　寧恒反考聲捺按也字林搦也埤蒼捺扭也古今正字從手奈聲搦音女格反扭音年迭反但音丹迭反

滅擯　必刃反司馬彪注莊子云擯棄也顧野王云相與排擯也古今正字從手賓聲也

四分尼羯磨一卷　沙門慧琳撰

果蓏　騾果反考聲云蓏草生之子瓜瓠之屬也應劭注漢書云木實曰果草實曰蓏說文從草顧聲顧音揄主反

羶腥　上設延反杜子春注周禮云羶羊脂也說文羶亦臭也從羊亶聲經從肉作膻謂肉袒字也下性精反杜子春注周禮云腥謂豕膏也孔安國注尚書腥臭也說文從肉生聲經從星作腥亦通鄭注周禮謂肉中米似星也並非經義亶音丹膻反

蔗芋　上之夜反考聲蔗草名也本草云蔗味甘利大腸止渴去煩熱解酒毒下于句反本草芋云味辛一名土芝不可多食動宿冷病說文芋葉大實根堪食二字並從草庶亏皆聲也

堅鞕　額更反桂苑珠叢云鞕謂牢固也古今正字堅牢也從革更聲有從石作硬俗字也

棚車　白傰反廣雅棚閣也說文棧也從木朋聲

澡罐　上遭老反顧野王云澡猶洗之令潔也蒼頡篇澡盥也說文洗手也從水喿聲喿音先到反下工亂反考聲罐瓦器也文字集略汲水器也從缶

鏡匳　廉霑反考聲云匳似合而上有蓋節所以收斂物也列女傳云取珠置鏡匳之中也古今正字或從竹從斂作𥫱經從大從品作匳不成字也

反襵　占獵反

就餐　倉單反鄭玄注周禮云餐謂久食也又注禮記勸食也說文餔也從㲋食聲㲋音殘經從水作湌俗用字也餔音補孤反

貧窶　劬乳反考聲窶謂居無財以備禮也郭注爾雅窶謂貧陋也說文貧無禮居也從宀婁聲

餚饌　上効交反賈注國語肴俎也鄭箋詩云凡非穀而食之者曰餚文字集略肴謂雜膳也文字典說亦膳也從食肴聲或從肉作肴下仕巷反鄭注儀禮云饌陳也馬融注論語云謂飲食也說文具食也從食從巽省聲作籑從巽作饌亦通用也

盥漱　上古緩反顧野王云凡澡洗物皆曰盥春秋傳曰奉匜沃盥說文盥澡手也從臼水臨皿也匜音以斯反下踈祐反考聲漱謂水盪口也禮記云雞初鳴咸盥漱也說文漱盪口也從水敕聲敕音所六反

豆蔻　呼候反本草云豆蔻生南海味溫澀無毒止腹痛嘔吐去口臭氣也異物志云豆蔻生交阯如薑子從根中生形似教智皮小厚如石榴辛且香也古今正字從草寇聲

糅以　女救反鄭注儀禮糅雜也古今正字從米柔作粈或作䊀

咀嚼　上疾與反下錫爵反蒼頡篇云咀嚼也顧野王云嚼亦嚼也廣雅咀亦嚼也說文咀謂含味也並從口且爵皆聲也噍音樵笑反正從齒作齭正體字也象齒也醫音丑亮反

去糙　邑禁反胷膈中痰癰病也

著紫瓶　上張略反中子累反考聲紫鳥口也說文從此束聲束音七賜反或作觜下蒲冥反顧野王瓶謂汲水器也古今正字從瓦并聲或從缶作缾

特敧挐伽他　上音欺挐音拏伽反梵語法偈也唐云應受施利與供養主咸福田之義也

白氎　音牒案氎者西國木綿花如柳絮彼國土俗皆抽撚以紡為縷織以為布名之為氎說文從毛疊聲撚音年典反縷音力主反

洟唾　上遙之反周易云齎咨涕洟說文鼻液也從水夷聲下土課反說文唾口液也從口垂聲

相踵　鍾勇反王逸注楚辭云踵繼也說文追也從足重聲或從止作䟴亦通

窺看　犬規反王弼注周易云所見者狹故曰闚觀也方言闚猶視也說文小視也從穴規聲

大比丘三千威儀卷上　沙門玄應撰

如掐　又作釦同口洽反埤蒼掐抓也謂爪傷也

盪器　徒朗反說文盪滌也通俗文澡器謂之盪滌也

吒噴　都嫁反說文吒噴也吒猶呵叱也下普寸反說文鼓鼻也廣雅嚏也文中作嗜非也

調譺　徒弔反廣雅調欺也調實也下魚戒反廣雅譺亦大調也調相嘲調

頷頭　牛感反說文𩠐頤也廣雅頷搖也謂搖其頭也

僧迦　正言僧腳差僧此云掩覆腳差此云腋名掩腋律文作僧迦支或作祇支或作竭支皆訛也

尼衛　此譯云裏衣也

下尻　苦勞反尻臀也臀音徒見反

去鉎　所京反埤蒼鉎鐵也謂鐵衣也鉎音所罵反

分衛　此言訛也正言擯荼波多擯荼此云團波多此云墮言食墮在鉢中或言賓荼夜此云團團者食團謂何乞食也

招提　譯云四方也招此云四提此云❶方謂四方僧也一云招提者訛也正言拓鬬提奢此云四方譯人去鬬去奢拓復誤作招以拓招相似遂有斯誤也

卷下

挼手　奴和乃回二反說文挼摧也一曰兩手相切也

汙灒　❷子見反通俗文傍沾曰灒山東名也江南名灒音祖旦反

得攫　烏獲反謂手攫取物也

氣泄　古文𣲖同思列反詩云俾民憂泄箋云泄出也發也廣雅泄漏也

掉捎　徒吊反掉搖也振也下所交反捎動也

四分律刪補隨機羯磨卷上　沙門慧琳撰

刪補　上產姦反集訓云刪削也聲類刪定也韻詮云除也訓文劉也劉由刊也從刀冊聲也劉音竹劣反刊音盾冊音策下補母反鄭注周禮云補助不足也文字典說云補裨衣也從衣甫聲也

拯拔　上拯字無蒸韻取蒸字上聲杜注左傳云拯救助也廣雅救也說文舉也從手丞聲下辨八反考聲云抽也救也出也文字典說從手犮聲犮音盤末反

二轍　纏列反考聲車跡也道也通也從車徹省聲

撮略　錢括反廣雅撮持也孔安國尚書敘云撮其樞要今律文浩博莫究津涯撮其綱要以成羯磨行其事也

紊亂　上音問尚書云若网在綱有條而不紊孔安國曰紊猶亂也說文從糸文聲糸音覓

鍼鼻　執任反俗作針亦同

中卷

❶方＝力㊂　❷子＝予㊂

幖幟 上必遙反廣雅幖幡也說文幖亦幟也從巾從票音正遙反下齒志反廣雅幟幡也亦作幟說文並從巾形聲字也

褋衣 從協反王逸注楚辭云褋襜褕也方言云禪衣也江淮南楚之間謂之衣襟也襟音呂閣反褕音余昭反又音褭朱反禪音單從衣也

襵衣 上之葉反博雅襵襞也蒼頡篇襵也襞音必益反襵音卷

磔手 上❶陟格反廣雅磔張也博雅開也律文從手作搩非也

棃棗 上❷力之反下遭嫂反律文作棗非也

蕤蔗 上蕤隹反字書蕤草也本草有萎蕤草也考聲蕤垂貌也說文草木華盛貌也或作甤經文作蕤俗字也下之夜反王逸注楚辭云蔗芙草名也汁甘如蜜也或作蔗

掃灑 上蘇早反廣雅掃除也亦作埽下沙買反說文灑洗也律文作洒非

下卷

一軼 田結反又音逸左傳懼其侵軼我杜預曰軼突也何注公羊傳過也蒼頡篇從出前也說文從車失聲

氍毹 上具俱反下數需反波斯胡語也博雅氍毹西戎罽也即是毛錦有文彩❸如五色花毬也西域記云出波利斯國即波斯國是也

聯類 上力延反博雅聯繫也廣雅連也或作連亦作縺同

虛耗 下呼報反

一槩 古愛反聲類槩摩也鄭注禮記槩量也禮記槩平斗斛者

四分僧羯磨上卷 沙門慧琳撰

妙躅 下重錄反漢書云伏氏之軌躅音義曰躅跡也考聲蹢躅猶徘徊也或作躅也

戒橃 下煩韈反馬注論語編竹木浮於水上大者曰橃小者曰桴埤蒼桴也說文海中大船也或作橃律文作筏俗字也

敷榮 上撫無反孔注尚書敷布也又舒也韓詩遍也說文從文從旉旉音同上攴音普卜反

韜眞 上討刀反考聲藏也或作韜說文劒衣也從韋舀聲

細氎 上悉計反說文從糸從囟俗文從田作細俗字訛也下徒協反案氎西國草花絮撚以爲布也囟音信

掩正 上於撿反鄭箋詩云掩覆也郭注方言藏也鄭注禮記隱翳也杜注左傳匿也或作揜同也

浮囊 下諾當反說文有底曰囊浮囊即浮瓠也

絕紐 下女久反鄭注禮記紐冠上鼻也廣雅紐束也說文結而可解曰紐也

隤綱 上大迴反廣雅隤壞也說文隊下也從阜從貴即古貴字也下各郎反考聲綱网上繩也說文紀也從糸岡

慧炬 上胡桂反方言慧明也鄭注論語有才智也說文從心從彗彗音囚歲反下渠呂反說文作苣苣束草爇火以昭燎也從草從巨

弱齡 上而灼反孔注尚書弱尫劣也杜注左傳敗也下歷丁反鄭注禮記齡人壽之數博雅年也

眇觀 上彌小反博雅眇莫也王逸注楚辭遠貌也方言小也

亟歷 矜力反

鎧律師 上開改反考聲鎧兜鍪也說文鎧甲也

洛陽 上郎各反說文作雒古文字也

乖舛 上古壞反字書乖背也說文戾也從北從千下川兗反孟子❹奸交也許叔重注淮南子舛相背也字書互也謂差互不齊也或作踳也

輒述 上陟葉反漢書輒專也說文從車從耴律文從耴作輙訛略不正也耴音知葉反下脣聿反鄭注禮記述謂訓其義也孔注尚書述循也

中卷 無字可音

下卷

罵詈 上馬霸反下力智反禮記曰怒不至詈言而有罪者网之也說文並從网從馬從言經文從四作罵詈訛也

阿耨婆多 奴侯反梵語

韁杙 上居良反蒼頡篇韁馬緤也說文馬紲也或作繮同緤音仙列反下與即反郭璞注爾雅杙橜也

乾痟病 上葛安反下小遙反埤蒼曰渴病曰痟也

糞掃 上分問反說文棄除也從拱推華棄米曰糞今經作糞俗字也或作𡊄下桑倒反說文埽除也從土帚聲也

逃竄 上道刀反鄭注禮記云逃去也廣雅避也說文亾也從辵兆聲下倉亂反杜注左傳竄匿也賈注國語隱也考聲藏也說文闚古今正字蔽也塞藏也從鼠在穴中象形字也

若剝 下邦邈反鄭箋詩云剝削也廣雅脫也蒼頡篇云去其皮也說文裂也刻割也從刀彔聲彔音祿

腐爛 上扶甫反廣雅腐臭也敗也說文爛也從肉府聲也下勒旦反

蕛稗 上弟奚反郭注爾雅蕛似稗布地而生穢草也下蒲賣反杜注左傳云稗草似稻穀說文從禾弟聲也

簁揚 上所擬反古今正字從竹從麗作籭音山皆反又音師訓云竹器也可以取粗去細也或從師作篩說文簁箄竹器也從竹徙聲徙音叙箄音必迷反粗音倉胡反

擯除 上音殯考聲擯弃也落也古今正字云相與排擯之也從手賓聲也

而斲 音西韻詮云破聲也

扣時 上苦狗反孔注論語云扣擊也或作叩

麁撲 上倉胡反下普剝反

斤剗 察限反博雅剗也或作鏟

四分尼羯磨卷上 出四分律 沙門慧琳撰

禳禱 上於琰反考聲云禳禳也說文從示從猒經文作猒讓非也下乃老反鄭注周禮求福曰禱廣雅謝也

癲狂 上顛年反鄭箋毛詩瘨病也蒼頡篇風病也廣雅亦狂也說文腹脹也或作癲

癰疽 上紆恭反司馬彪注莊子曰不通爲癰說文腫也下七余反韓子注曰浮熱爲疽說文疽亦癰也從疒從且且音即余反

洟唾 上以脂反說文洟鼻液也下吐臥反說文口液也

中卷

報治 上尼展反說文報車轢也轢音歷案❺轢車所踐也律文作輾俗字也下直之反

立盪 堂朗反廣雅盪洗也說文滌器也滌音亭歷反

下卷

羸老 上力垂反賈注國語羸劣也說文瘦也從羊從羸羸音落和反

一切經音義卷第六十四

❶開＝張(甲) ❷力＝方(甲) ❸如＝毦(甲) ❹奸＝舛(甲) ❺轢＝二(甲)

一切經音義卷第六十五

翻經沙門慧琳撰

音大愛道比丘尼經二卷 [1]玄
犯戒報應輕重經一卷 無
五百問事經一卷 [2]琳
摩得勒伽律十卷 *玄
鼻奈耶律十卷 *玄
善見律十八卷 *玄
佛阿毘曇經二卷 *玄
毘尼母經八卷 *玄
薩婆多毗尼婆沙九卷 *玄
律二十二明了論一卷 *玄
右十經六十二卷同此卷音

大愛道比丘尼經卷上 玄應撰

精廬 力居反廬舍也精廬[3]文人近名非古典即精舍也
惔然 徒覽反蒼頡篇惔恬也說文惔安也廣雅惔靜也今皆作淡同音苦濫反
踱跣 又作蹻同徒各反下[4]西典千典二反三蒼云以脚踐土也許書作徒跣
歔欷 喜居反下虛既反字林涕泣貌也蒼頡篇泣餘聲也亦悲也
蒺藜 茨栗反下力尸反布地蔓生者也爾雅茨蒺蔾是也
漏溢 古文泆同弋一反字林溢滿也
咍笑 呼來反字書蚩笑也楚人謂相調笑爲咍經文作咲於來反膺聲也咲非此義
撿押 居斂反括也括猶索縛也下古[5]押也爾雅押輔也謂押束也
庶幾 爾雅庶幸也郭璞曰庶幾僥倖也又云庶幾尚也庶冀也幾微也
蜎飛 一全反字林蟲貌也或作蠉古文翾同呼全反飛貌

蚑行 渠支反又音奇關西行貌也周書蚑行喘息是也
圭合 古攜反漢書多少者不失圭撮四圭曰撮孟康曰六十四黍爲一圭也
燔燒 扶袁反字林燔亦燒
婬佚 又作劮同與一反蒼頡篇佚蕩也亦樂也
洋銅 以良反謂煑之消爛洋洋然也三蒼洋大水貌也字略作爍釋金也
摸搩 亡各反方言摸撩也謂撫摸也下蘇各反埤蒼摸搩捫摸也搩音孫
抵推 都禮反大戴禮夏小正云抵猶推也謂相推排而坐也
襜衣 昌占反爾雅衣蔽前謂之襜郭璞云即今蔽膝也言襜襜然前後出也
踞牀 記[6]怒反字林踞亦蹲也亦跨也律文作倨倨傲也不遜也倨非此義
巫師 武俱反事鬼神曰巫在男曰覡覡音刑反在女曰巫說文能事無形以降神也
燮殞 又作隕同爲愍反殞沒也墜落也
媟黷 相列反下古文䵝嬻二形今作黷同徒穀反方言媟狎也謂親狎也黷慢也媟亦慢也謂相輕傷也
犇走 古文犇今作奔同補門反疾走也釋名云奔變也有急變奔赴之也

卷下

修恂 私遊反廣雅恂敬也恂信也亦戰慄也
用唉 又作喝噉二形同徒濫二反廣雅唉食也唉亦噉也
妖冶 於驕反下以者反周易冶容誨淫劉瓛曰冶妖冶也經文作蠱蠱行毒害也非經義
㥽態 諾亂反弱者更弱也經文從心作㥽古文懦懦二形今作懦同奴的反懦憂也
鯨戾 書無此字宜作很胡本反此恐誤作字宜作很胡墾反很戾也違也說文不聽從也字從彳從良聲
滀在 釋名作滀諸書作蓄搐二形同抽六反蓄止也廣雅蓄聚也積也
履鞍 又作䪗同火見反著被者也今取其義應作鞙胡犬反
瞖瞑 字林乙蓋反心態也亦綆視也經文作曖曖未見所出
霽膝 又作剝同他計反說文鬄及身毛曰鬄文中作梯他第反廣雅梯鬄也下力的反廣雅膝治也亦強取也文中作膝

熹傅 方務反傳附也謂附也漢書傅脂粉是也
珠璣 居衣反說文珠不圓者也字書云一曰小珠也
訕謗 所諫反論語惡居下流而訕上者孔安國曰訕謗毀也蒼頡篇訕非也
鴆餌 今作粃同除皆反大如[7]羅紫綠色長頸赤喙食蛇者也以羽畫酒飲之殺人也下而至反蒼頡篇餌食也凡所食物皆曰餌
煩苛 賀多反國語苛我邊鄙賈逵曰苛擾也廣雅苛怒也
禁圄 魚呂反釋名云圄禦也謂禁禦[8]之
剖形 普後反剖破也說文剖判分也廣雅剖析也

依目錄次第合音根本律攝頌五卷
雜事律攝頌一卷
尼陀那目得迦攝頌一卷
已合入音義第六十一卷中爲同
有部類故

犯戒報應輕重經一卷 無字可音訓

五百問事經 [9]沙門慧琳撰

都籬 里知反考聲云籬藩也或竹或木樹爲柵籬也從竹離聲經從木作欐山梨木名也
衣裏 下音里文字典說云在外謂之表在內謂之裏上下從衣中間從里亦聲也說文衣內也
欲償 尚羊反廣雅償復也說文還也從人賞聲也
蛇螫 上音蛇正體字也經從也作虵俗字也下聲赦反說文云毒蟲螫賦也蟲行毒也從亟赦聲經從赤作蜍不成字非也
經唄 排賣反埤蒼云梵讚聲也考聲云僧尼法事梵唄聲也
凭几 凭證反周書凭玉几也說文依几也從任從几有從凴作凴俗字也經文作憑非也下音紀禮記有五几玉彫形漆素几等五種几是也說文几象形字也經從木作机俗字也
有帽 毛報反字書云兩中行頂蓋也說文作冃蠻夷小兒頭衣也象形字也經從衣弄也

❶玄＋(應)㊇＊ ❷(慧)＋琳㊇ ❸(說)＋文㊇ ❹西＝四㊇ ❺押＝狎㊇ ❻怒＝恕㊇ ❼羅＝鷂㊇ ❽之＋(也)㊇ ❾〔沙門〕－㊇下同

未制 止例反經文誤書剬字從崩非也

僥倖 上經堯反下音幸案僥倖者殊其分偶過得名僥倖考聲云非分而求曰僥倖並從人形聲字

棰椎 上音軋下直追反二字並從木形聲字也棰椎者擊衆打物木椎也經從追作槌俗字也

掘坑 上群律反考聲穿也斷也從手屈聲下客耕反蒼頡篇坑陷也爾雅墟也郭璞云壍池也古今正字從土亢聲亢音剛咸從阜作阬

擯出 上必刃反蒼頡篇擯弃也史記相與排擯古今正字從手賓聲或從人作儐賓字從正正音綿典反從尸作賓俗字也

邀請 上音麼蒼頡篇遠迎也廣雅行也古今正字從辵從麼或從言作譤亦通

有貰 尸曳反顧野王云貰猶除也說文貰也從貝世聲古文作貰也

一搏 叚鑾反說文搏擬也從手專聲經文從帶作搏非也

嫌代去 上叶兼反文字集略云嫌心惡也說文嫌疑也從女形聲字也

敧鉢 綺奇反說文敧不正也從危支聲或從山作崎嶇也經文從口作㟢非也下般末反

刮取 上關八反考聲云槶刃掠之曰刮說文從刀适省聲掠音略

啗餅 上談敢反亦作啖廣雅啗吞也說文食也從口臽聲經文從敢作噉俗字也

炊作 出佳反韻詮云炊蒸也說文爨也從火從吹省聲也

贖不 神辱反考聲云以財償直曰贖韻詮云收贖抵說文贖貿也從貝①從②賣賣音育今俗用從賣誤也賣從囧從貝從宍宍音陸古③陸字也

棖食 上宅耕反韻詮云棖觸也從手長聲經文從木從尚作棠音唐棠梨④木名也非經義也

擗匈 上毗亦反又考聲云撫心也從手辟聲下勗恭反說文匈膺也從包省凶聲也經文從肉作胸非也

吹潠 孫寸反埤蒼云潠噴也顧野王云以口⑤含水噴也從水巽聲經從孫作㴋噀音普門普悶二反

推排 上他雷反說文推排也從手隹聲也下白埋反文字典說排亦推也從手非聲也

販賣 上發萬反考聲云販者買賣以求利也說文買賤賣貴也從貝反聲下麥拜反考聲賣也衒也說文出物也從出買聲也

鞾鞋 上暉禾反胡服也廣雅謂之甲沙或謂之幭皆夷人方言有異也集訓作韡字林從化作靴並俗字也考聲正作鞾從革省禾聲也說文闕無此字諸字書無及韻詮云有項履也亦鞮履屬也本外國夷人服也自晉魏已來中國尚之今以爲公服也

倌友 蟹沫反梵語也義譯爲朋伴或云食邇此無正譯即相傳今之僚伴是也

啼犯 諸字書並無此字⑥准經義是呪字即呪詛之呪也

跳躑 上提彫反蒼頡篇⑦踊也廣雅上也說文⑧蹶起也躍也從足兆聲下程炙反俗字也說文從商作蹢住足也顧野王云躑躅足兩不進也從足形聲字

氍毹 下音殊西國草花布也或作㲣文作毹古字也

購贖 上鉤候反廣雅購償也說文以財贖物也形聲字也說文下常⑨燭反尚書金作贖刑王逸注云以金贖罪也說文從貝賣聲賣音育從囧從宍宍古文陸字也今從賣誤也賣籀故正也

綜習 上宗送反列女傳云機者可以喻治敢推而往引而來者曰綜說文機縷持絲交者也從糸宗聲下尋入反顧野王云習謂積習成之也尚書曰習與性成說文從羽從白經從冐作⑩習非也習音遷殊非經意也

銅銚 下⑪調燿反銅銚者淺鍋字也經文從堯作鐃音撓交反⑫樂器名也非但字誤義亦甚乖傳寫者誤改之

黯黮 上烏敢反下談感反埤蒼云黯黮不明淨也說文如桑椹之黑色也黯黮二字並從黑形聲字

奉法 上逢捧反上聲字說文奉承也從半丰音⑬峰從⑭尢尢音拱從手今隸書從省略作奉訛也經文作王法甚無義寫誤也

依目錄次第有根本律攝十四卷已入音義第六十一卷中以同有部類故

摩得勒伽律第一卷　沙門玄應撰

摩得勒伽 或言摩怚黎迦或言摩怛履迦此譯云母以生智故也

爲㨥 或作檐餘占反言如屋檐遮堂室也仍未詳

第二 無字音訓

第三卷

子驩 三蒼云此古歡字同音呼官反說文馬名也

第四第五至第十 並無字音訓

鼻奈耶律第一卷　沙門玄應撰

兼該 古來反該備也方言該咸也

謏然 蘇了反⑮謏⑯小說文小也誘也

贓臟 古臧反下遂骨反說文贓衷讚也實穢臧衆也臟臟也亦臧⑰騑

豶者 扶云反說文豶羠豕也豶豕也羠⑱豶羠音似

諄諄 古文訰同之純之閏二反說文告曉之孰也案諄諄誠懇貌也詩云誨爾諄諄是也

鈐波 胡耽梵蹇二反

雕鶚 殷各反廣雅鷂鷹也摯鳥也如鴨而黑文白首赤足嘴如虎爪音如晨鵠也

榹桃 上[illegible]反榹千果名也林苑多榹桃是也

猳玃 古遐反下居縛反說文大母猴也似彌猴而大色蒼黑善攫持人好顧眄也

第二卷

轝出 與居反蒼頡篇舉也對舉曰轝

如碑 於⑲甲反自上加下也

幡捷 且獵字二反謂口舌往來貌也詩云捷捷幡幡謀欲譖言傳曰捷捷猶緝緝幡幡猶翩翩也

系頭 戶帝反謂連繫五比丘名也

第三卷

⑳令碩 市亦反方言齊宋之間謂大曰碩亦曰美也

鑰牡 餘酌反下莫後反謂出㉑領者也搖關下牡也案鑰㉒與牡所以封固關閉令不可開也

虺毒 古文虫虺二形同呼鬼反虫蟲也韓非㉓子曰蟲有蚘者一身兩口爭食相齕遂相殺也

第四卷

牝牡 毗忍反說文畜母也牝也下莫苟反說文畜父也雄也飛曰雌雄走曰牝牡此一義也

㉔凡閾 古文𨵦同呼域反爾雅柣謂之閾郭璞曰門限也柣音田結反

*凡楣 靡飢反爾雅楣謂之梁郭璞云門上橫梁也廣雅楣梠也

四徼 古弔反四門巷也即臍中四徼曰是也

①[從]－㊂　②賛十(聲)㊂　③陸＝肉㊂　④木＝水㊂　⑤含＝含㊂　⑥准＝唯㊂　⑦踊＝躍㊂　⑧蹶起＝跳蹶㊂　⑨燭＝二㊂　⑩習＝習㊂　⑪調燿＝徒聊㊂　⑫樂＝一㊂　⑬峰＝鋒㊂　⑭尢尢＝廾廾㊂　⑮謏＝訔㊂　⑯小說文小也謏也＝小也又修酉反㊂　⑰雨十(也)㊂　⑱騑＝騄也㊂　⑲甲＝申㊂　⑳令＝全㊂　㉑領＝鈴㊂　㉒與＝爲牝㊂　㉓子＝予㊂　㉔凡＝瓦㊂*

篅成 市緣反說文判竹圓以❶成穀笔篅也笔音徒損反

第五卷

囈語 魚世反眠中不覺妄言也列子云眠中啽囈呻呼是也啽音五合反

赦宥 舒夜反說文赦置也周禮三赦一赦幼弱二赦老耄三赦愚惷下禹救反宥寬也宥亦赦也周禮三宥一宥不識二宥過失三宥遺忘

筑笛 知六反筑形如箏刻其頸而擬之樂之故謂之筑字從巩者握持之也巩音拱共手為拱字也

桎梏 之日反下古木反在手曰桎在足曰梏蒼頡篇偏著曰桎參著曰梏也

噤切 渠飲反閉口為噤噤謂不開也

赶尾 巨言反通俗文舉尾走曰赶律文作揵非體也

胠挾 又作厺同古弘反下胡頰反廣雅臂謂之胠爾雅挾藏也說文挾持也

烹鷹 普羹反烹煮也方言烹熟也凡煮於鑊中曰烹於鼎曰❷升

敲節 又作毃同口交反說文毃橫擿也謂下打者也

擲抛 又作擿同文亦反擲投也拓也下普交反字林拋擊也通俗文林擊曰拋擲打亦通語也今有拋車亦作此音

❸普孝反律文作奅非也古洽反夾❹郄也

第六卷

蟲蠹 丁故反字林木中蟲也穿食人器物者如白魚等並皆是也

弓鞬 又作韄鞬二形同居言口且二反廣雅弓藏也謂弓衣曰鞬釋名鞬建也弓矢並建立其❺中

塔婆 或言偷婆或言藪斗波皆訛也正言窣覩波此言廟也

第七卷

痱癗 又作𤺌同蒲罪反下力罪反案痱癗小腫也

撓擾 字林火刀反撓擾也下如紹反廣疋擾亂也說文擾煩也

激動 古歷反流急曰激激發也亦感激也

如厭 伊琰反字苑眠內不祥也蒼頡篇伏合人心曰厭說文厭合也字從厂猒聲厂音漢

第八卷

亘然 古鄧反謂坦然也亘亦遍也竟也

嘬羅 楚快反梵言阿婆❻嘬羅天子食地肥者也

企望 古文跂企二形同墟豉反謂舉踵曰企

淰水 江南謂水不流為淰音乃點反關中乃斬反說文淰濁也埤蒼淰水無波也律文作濂非也

捽滅 存沒反說文手持頭髮也捽亦❼擘

第九卷

掊水 蒲交反通俗文手把曰掊說文掊把也

劦掣 力計反比丘名劦掣子也

魁首 苦迴反魁師也亦首也廣雅魁主也

荼揭 尊者荼揭姤渠謁反人名也

虵蠆 勅芥反字林皆行毒虫也關西謂蠍為蠆蠍音他達力曷二反

第十卷

蚩弄 古文䜌同尺之反廣疋蚩輕也謂輕笑也

細攝 知獵之涉二反廣雅攝屈也攝也

噏飯 又作吸同希及反廣疋吸飲也吸猶引也

県具 吉堯反說文倒首也賈侍中說斷首倒懸卽県字也謂懸首於水上竿頭以肆其辜也廣雅県縣也或作梟二形通用也

瞖夜 梵言瞖夜此言打杙封地也

水竇 徒鬭反謂水所❽道也說文竇空也孔穴也

豍豆 補迷反廣雅豍豆豌豆也

持戟 居逆反廣雅偃驗雄戟也方言三刃枝南楚❾宛謂之偃戟

攫飯 於虢反廣雅攫持也謂以手攫取也律文作攌非也

噂噍 又作縛同補洛反子立反說文噍𪕧也𪕧取昧也

善見律第一卷 沙門玄應撰

鹿野 在波羅柰國昔日如來與提婆達多俱為鹿王各領五百餘鹿在此林中時王出獵盡欲殺之中有雌鹿懷子乘産菩薩鹿王以身代之王感仁慈免其命即以此林用施諸鹿鹿野之號自此興焉也

大寺 梵言鼻❿詩羅此云遊謂僧遊履處也舊以寺代之寺司也公舍也有法度也釋名云寺嗣也治事者相嗣續於其內也字從寸虫聲虫古之字也

衣桁 或作行胡浪反可以架衣也爾雅竿謂之椸是也椸音移

坲那 浮云反阿毗曇藏名也依字廣雅坲分也

鋘鈇 胡瓜反此古文華字又作鏵下府于反莖刃也亦橫斧也鈇櫍也

彷徉 婆羊反下餘章反廣雅彷徉徙倚也案彷徉徘徊也

一朩 又作叔菽二形同失六反廣雅大豆曰朩小豆曰荅也

遷提 遷仙反言可遷徙提挈也或作荎提言以荎草為之也非此方物出崑崙中律文或作先提

絜裹 古文作䌞同古纈反絜束也繫也字林一耑也

和上 經中或作和闍皆訛也應言鄔波弟邪此云近誦以弟子年小不離於師常逐常近受經而誦也又云鄔波拕邪此云親教舊譯云知罪知無罪名爲和上也

阿闍梨 經中或作阿祇利皆于闐等諸國訛也應言阿遮利夜譯云正行又言阿遮利邪此云軌範舊云於善法中教授令知名阿闍梨也

哂陁 或忍反摩哂陁者是阿育王子也

第二卷

布薩 此訛略也應云鉢囉帝提舍耶寐此云我對說謂相向說罪也舊云淨住者義翻也

鷓鴣 之夜反下古胡反埤蒼鳥似鵙而大字指云鷓鴣鳥其鳴自呼飛⓫徂南不北形如⓬此雉也

企摩 輕以反人名也依字企立也從人從止經文從山作岔古文危字人在山上貌也

迦蝝 勒和反人名也律文作蝝悅專反爾雅蝝蝮蜪虫名也蝝非此用

第三卷

唱薩 此訛也正言娑度此譯云善哉

鏊髮 楚力反髮謂正方也

❶成＝盛 ❷升＝煑 ❸(投夾)本文＋古 ❹郄＝隙 ❺中＋(也) ❻嘬＝喙 ❼擘＋(地也) ❽道＝行 ❾宛＋(郢) ❿詩＝尉 ⓫徂＝但 ⓬此＝雌

第四卷

揀木 力見反揀木子如指白而黏可以浣衣也

一蛤 古合反字林燕雀所化也秦曰牡蠣

鑱刺 仕衫反廣雅鑱謂之鈹謂針刺也說文鑱銳也

誌名 字詁今作識誌記也

第五卷

觜破 今作㖢同子累反廣雅㖢口也字書❶鳥喙也律文作嘴徐蘂反嘴非此義也

一戲 虛奇反方言陳楚宋魏之間謂蠡爲戲郭璞曰戲蠡瓢勺也今江東呼勺爲戲律文作桸假借也桸正音虛衣反桸木名也汁可食也桸非此義

歠麋 古文作吷同昌悅反說文歠飲也歠欱也欱音呼荅反律文作啜時悅反啜茹也嘗也啜非今言

𥨚客 奇驕反廣雅𥨚寄客也律文作僑高也僑非此用

緘口 古咸反緘閉也字林束篋也廣雅緘索也取其義矣

懟恨 直類反爾雅懟怨也忿也

第六卷

䙊襻 又作䙊同普諫反今衣要襻也

爲鋌 徒頂反謂銅鐵樸也

翡翠 肥畏反下雄赤曰翡雌青曰翠出鬱林南方異物志云翡大於鷰小於烏腎身通黑唯❷胸前背上翼後有赤毛翠通身青黃唯六翮上毛長寸餘其飛卽羽鳴翡翡翠翠因以名焉字指云南方取之因其生子漸下其巢須可取之皆取其羽也

第七卷

癡疙 魚訖反廣雅疙癡也通俗文小癡曰疙也說文癡不慧也埤蒼癡騃也

生肬 又作疣䖴二形同有流反廣雅肬腫也古文肬贅也小曰肬大曰贅贅音之芮反

蚺蛇 而塩反字林大蛇也可食大二圍長二丈餘異物志云蚺蛇食灰吞鹿出鹿與巴蛇同也

鴀鳩 音浮俗多作鵴渠六反通俗文佳其謂之❸鴀鳩爾雅佳鳺鴀郭璞曰卽鴀鳩也律文作孚非體也

第八卷

狗獺 他遏他鎋二反說文形如小犬水居食魚者也律文多作狙獱獺三形並非也

犍牛 疾辛反字略云牛名也

從容 門木也從容舉動也今取其義也

戾戶 ❹又作捩同口減反通俗文小戶曰扂字書扂窓也律文作扂字與扊同餘冉反戶鍵也又音簟非今所用也

擺撥 又作捭同補買反下補沫反說文擺兩手垂下前後揮也廣雅云揮開也撥除也揚也

虫蛀 俗音注此應蠹字丁故反謂蠹物損壞衣者如白魚等也律文有改作蛀也

戶向 許亮反三蒼北出戶也律文作扃古熒反關❺鉉也扃非此用也

作繖 又作傘同桑爛反謂繖蓋也

蟹眼 又作蠏同胡買反說文水蟲也八足二螯旁行也

米黏 又作粘同女廉反黏粘二體也

縷茸 如容反說文茸草茸也亦亂貌也今取其義也

三股 又作骰同公戶反說文股髀也謂脛本曰股今取其義律文作鼓非體也

八廉 力占反廣雅廉棱也方言箭三廉者謂之羊頭箭也

弓法 居雄反世本揮作弓宋忠注云黃帝臣也山海經少昊生般般始爲弓此言是也說文以近窮遠故曰弓也律文從木作杇非體也

門闑 又作臬同魚列反小爾雅❻橛謂之闑郭璞曰門梱也

第九卷

大瓮 又作㼜同古郎反方言瓮甖也注云今江東通言大瓮爲瓮

籃篋 力甘反籃篋也字林大箸也集文云大篋也箸音力各反方言拪箸籠也

及藤 徒登反廣雅藤藟也今呼草蔓莚如葛之藟者爲藤也

甘蔗 子夜反出廣州子不堪食生人間藷蔗上作藤用薄揜傳歷火驗也

椰子 翠類作邪同以車反異物志云椰高十尋葉居其末果名也子❼及久廝遍中國

第十卷

手搦 又作㨯同女卓女草二反搦猶捉也說文搦按也

石榰 今作支同之移反爾雅榰柱也說文柱下也

及鰐 五各反廣雅魚名也鰐魚長二丈餘有四足似鼉齒至利有禽鹿入水齧嚼卽斷

魚笱 古厚反謂以薄爲魚笱也曲竹捕魚者也

擧取 九万反通俗文汲取曰擧說文擧抒漏也舀也舀音弋少反

鑰匙 又作闟同餘酌反下是支反律文或有從手作提非也

麈麙 之庾反字林似鹿而大一角也麙又作❽麙同居炎反爾雅麙大麃牛尾一角麃卽麞也色黑耳白麃音蒲交反麈別名也

直賧 又作驗同徒感反通俗文市買先入曰驗今言驗錢者也

沙糖 又作餹同徒❾郎反煑甘蔗作之也

木槿 居隱反爾雅椵木槿櫬木槿似李花朝生夕殞可食者也

第十一卷

上湍 土桓反疾水也說文疾瀨也水流沙上曰瀨瀨淺水也

五篙 古豪反謂剌船竹也長二丈以鐵爲鏃者也

肪膏 府房反說文肪肥也脂也三蒼有角曰脂無角曰膏也

有橐 蒲戒反謂鍜家用炊火令熾也

箛簇 古胡反以尖竹頭布地也下楚角反東京賦云箛簇不簇薛綜曰不又猎取之也廣雅胡餅家用簇簇刺猎音又白反矛屬也

漫讃 莫半反漫猶不實也不分別善惡也律文作數數數無文彩也數非此用也

澧洽 又作瀶涵二形同胡南反方言洽沉也字體作❿匼船沒也

縋煞 又作鎚同直僞反謂懸重曰縋也通俗文懸鎭曰縋是也

拼石 古文䍤耕二形同補⓫耕反謂振繩墨拼彈者也

壘柵 力癸反下叉白反壁曰壘豎木曰柵也

❶烏＝鳥㊂ ❷胸＝胸㊂ ❸鵂＝鳩㊂ ❹又＝文㊂ ❺鉉＝鎦㊂ ❻櫪＝㯿㊂ ❼及＋（葉）㊂ ❽麙＝麠㊂ ❾郎＝卽㊂ ❿匼＝陋㊂ ⓫耕＝栟㊂

時笮　側格反笮猶壓也今謂笮出汁

剗草　又作鏟同初眼反廣雅剗削也聲類剗平也

第十二卷

脚夾　古洽反夾取也三蒼夾輔也

捻置　奴頰反通俗文指持爲捻捻亦❶程也

第十三卷

屋霤　又作廇同力救反說文屋水流下也凡水流下皆曰霤律文作留非體也

孱那　士簡士延二反比丘名也

儒耎　而俱反說文儒柔也術士之稱也耎弱也

第十四卷

誘訹　古文羑䛻𧩓三形同餘手反說文誘道也引也數也亦相勸也訹私律反說文訹誘也廣雅訹𧩓也律文作哷非也下作怵非體也

物裨　又作埤朇二形同毗移反又音卑裨補也助也增也益也

殕壞　敷九反廣雅殕敗也埤蒼殕腐也

翁親　烏功反案烏頭上毛曰翁翁一身之最上祖一家之最尊翁親爲翁者取其尊上之意也

細縷　又作纚同邏致反案縷縷也

第十五卷

俸祿　扶用反案俸與也奮米賜錢皆曰俸也祿福也案古者未有耕稼民食野鹿在專之人顧於田獵官賜以物當其鹿處後人因之謂爲食鹿變鹿爲祿者取其神福之義也

渥地　爲學反謂沾濕曰渥也渥亦厚也

龜鱓　又作鱔䱇二形同音善謂集云鱓魚也

香莩　撫俱反梵音受戶羅此譯言皮也亦花也

擗擋　方政反下多浪反通俗文除物曰擗擋擗除也

木摶　字宜作鄟徒端反鄟謂鄟藏也

水觚　古胡反論語觚哉馬融曰觚禮器也一升曰爵二升曰❷觚是也律文作*觚非也

謇吃　居展反下居乞反通俗文言不通利謂之謇吃律文作❸謇蹇二形非也

第十六卷

穄米　子曳反說文穄似黍而不粘者也關西謂之穄是也

物撓　火高反說文撓擾也謂撓攪也

撩與　力條反撩擧也說文撩理也

腹羅　或作福羅或云富羅正言布羅此云短靿靴也

傖吳　仕衡反晉陽秋曰吳人爲中國人爲傖人俗又總謂江淮間雜楚爲傖

卷褺　徒頰反褺也字林重衣也

瘤病　力周反說文瘤腫也聲類瘤癰肉也謂風結不潰散者也

鐵烙　力各反謂燒鐵著物也律文作❹鉻非也

第十七卷

下矴　都定反謂柱下石也經文作碇近字也

那蒐　所留反外國藥名也

蕤子　今作❺桵同汝誰反藥草也❻核可治眼字從艸生豕聲

除苹　皮兵反爾雅苹萍其大者蘋注云水中浮萍也

第十八卷

箱篋　司羊反下苦協反箱謂篋衣器也

指挃　夘栗反廣疋挃刺也謂以手指觸人也

佛阿毘曇論上卷　玄應撰

生蕚　又作萼同五各反謂承花者曰蕚

下卷

閹人　於儉反說文閹豎宮中閹昏閉門者也周禮閹十人鄭玄曰閹精氣閉藏者今謂之❼宦人也主閉門戶故曰

閹

捼不　奴迴奴和二反說文捼摧也兩手相切也

紋身　無分反謂綵有文章曰紋文作文古文作彣青與赤爲文說文錯畫

擠人　於解反廣雅擠搤也

氣嗽　宜作欬嗽欬音苦代反江南行此音又丘既反山東行此音下蘇豆反說文欬逆氣也上氣疾也著韻篇齊部謂嗽曰欬文作氣非也

枯癇　核間反聲類今謂小兒瘨曰癇也

血瘤　宜作瘤音鄙瘤腸也身中蟲❽瘕癥也皆有也或作瀨血如水下也

陰癩　徒雷反釋名陰腫曰頹字林作㿗重疾也

瘇血　又作尰止勇反爾雅腫足爲瘇今巴蜀極多此疾手臂有者亦呼爲瘇也

瘤癖　力州反說文瘤腫也聲類瘤瘻肉也

噦吐　於月反通俗文氣逆曰噦說文噦氣❾啎也

毛冗　如勇反散也宜作氄而容反謂古貝氄毛者也氄飾也

毘尼律第一第二　先不音

第三卷

鏳鏂　才戈才庭二反下力戈反聲類小釜也亦土釜也名❿鍋鏂音⓫烏青

相跋　說文作犮同補末反相跋躐也躐踐也躐音力涉反

揞汗　烏感反通俗文手把曰揞說文揞把也律文作䛩近字也

俟一　古文竢糇䇃三形同事几反爾雅俟待也

謫阿　知革反方言謫怒也郭⓬璞曰謂相責怒也謫讁也讁訶也責也

第四卷

聰喆　又作哲悊二形同知列反爾雅哲智也方言齊宋之間謂智爲哲明了也

傅之　方務反案傅猶附也謂塗附也漢書皆傅脂粉是也

鐴土　補赤反墣著鐴大犁耳也

衿之　又作褚同知呂反通俗文裝衣曰衿

❶程＝捏(甲)　❷觚＝觗(乙)*　❸謇蹇＝蹇謇(甲)　❹鉻＝鐇(甲)　❺桵＝接(甲)　❻核＝枝(甲)　❼宦＝宮(甲)　❽瘕＝瘕(甲)　❾啎＝焐(甲)　❿鍋＝鍋(甲)
⓫烏＝鳥(甲)　⓬璞＝璞(甲)

漉著或作淥同力水反水下貌也漉汝也律文作漉近字也

餾饙思流反下又作餴同府云反字書蒸米也廣雅餾謂之饙爾雅云饙餾稔也亦餾也

第五卷

刻鏤肯則反爾雅木謂之刻注云治璞之名也廣雅刻畫也鏤力鬬反爾雅金謂之鏤鏤劉也

銅魁苦迴反說文羹斗也律文作鍡❶又作鍡音非也

燭樹時注反樹猶立也或作豎殊庾反說文豎立也兩通

相敢古覽反三蒼敢必行也不畏爲之也廣雅敢勇也敢犯也亦進也謂相犯

賜金古文作賜同凡❷斐反廣雅賜賭也賭物爲賜也

稚彀梵言室鷄此云箭也今作彀古侯反說文張弓也

饋汝古文餽同渠媿反說文饋餉也遺物於尊者亦曰饋饋亦祭名也

第六卷

淋水古文瀶同力針反字林以水沃也灌也

師範又作范同音犯爾雅範法也常也

搔摸桑勞反說文搔刮也搔抓也下亾各反方言摸撫也即摸揉也律文作撈力高反方言撈取也撈非此義

欱作呼合反說文欱歠也欱合也文中作哈土合反哈然失所也字書此與嗒字同徒濫反並非此義

第七卷

欹側又作𢁍崎攲三形同丘知反說文欹❸陋傾側不安也

木柿敷廢反說文削朴也朴札也謂削木皮也

第八卷

體瘃又作瘃同知錄反謂手足中寒作瘡者也

籬上又作𥫽拖二形同體力支反通俗文柴垣曰籬釋名云以柴作之疏離離然也

薩婆多毘尼婆沙第一第二　先不音

第三卷　玄應撰

作發府越反謂撥發也說文射發也廣雅發舉也律文作撥補沫反撥除也撥去也撥非此義也

飄然敷遙反飄猶吹也輕飄也律文作驃方召反馬色也驃非此用

波演梵言波衍那此云周匝廊舍院也

以擿都革反蒼頡篇擿也

第四卷

漸染或作瀸同子廉反廣雅漸漬也濕也相染污也後漢書墨子泣乎白絲如漸染之易性是也律文作冄毛也冄非此用

稸積又作畜同恥六反蒼頡篇稸聚也積也

甲冑古文軸同除救反字林兜鍪也律文作鈾非也

大棒又作棓同蒲講反說文棓大杖也

一鼻初眼反字苑今之多肉鼻也

駞毛大河反河駞也律❹文從馬作駞非體也

羖羊公戶反亦名羺羊三蒼羖䍽也

揵稚直致反書經多作揵遲梵言臂吒揵稚臂吒此云打❺揵稚所打之木或檀或桐此無正翻彼無鐘磬故也

今經律多作揵椎誤也

第五卷　先不音

第六卷

羅芀郎北反香菜也俗音邏石勒諱改名羅香也律文作勒非體也

胡荾又作菱字苑作䔩同私規反韻略云胡荾香荾也博物志云張騫使西域得胡綏今江南謂胡䔩亦爲葫䕭音

胡祈閭里間音火孤反

第七卷

鷄鵽竹刮反爾雅鵽鳩寇雉郭璞曰大如鴿似雌雉鼠脚跂尾爲鳥憨急群飛出北方沙漠地也俗名突厥雀也憨

音呼濫反

猖狂齒揚反謂狂駭也莊子云猖狂妄行是

第八卷

牙旗渠基反熊虎爲旗劉牙爲旆因以名焉論文作旂牛墻反行貌也又作衙魚家魚舉二反馮翊縣名也並❻八此用

第九卷

蟻封府逢反封謂起土增高也封亦厚也如封禪昇也

不喫口迹反謂喫噉

嚼食自略反廣雅嚼茹也字書咀也亦即噍嚼也

明了論　玄應撰

竝起又作竝同蒲鯁蒲茗二反爾疋竝併也併音蒲茗反

布沙他或作甫沙他此云增長謂半月❼又廣增長戒根又摩此云忍容恕我罪舊名懺者訛略也

籬牆又作𥫽拖二形同力支反通俗文柴垣曰籬釋名云以柴作之疏離離然也

一切經音義卷第六十五

一切經音義卷第六十六 小乘論音

翻經沙門慧琳撰

音阿毘曇八揵度論三十卷　玄

發智論二十卷　琳

法蘊足論十二卷　琳

集異門足論二十卷上帙十卷琳下帙上卷音入後卷

右四論八十二卷同此卷音

阿毘曇八揵度論卷第一　沙門玄應撰

跋渠亦言伐伽此譯云部亦品之別名也

首盧亦名室路迦或言輸盧迦彼印度數經以三十二字爲一輸盧迦或名偈陀即一偈也

第二卷　先不音

❶又＝文㊇　❷斐＝蜚㊇　❸陋＝傴㊂　❹文＝又㊂　❺揵＝犍㊂　❻八＝非㊂　❼叉＝又㊂

第三卷

貪饕　又作飻同他結反說文飻貪食也論文或作饕音他勞反杜注左傳云貪財曰饕貪食曰餮也

第四　第五　第六乃至第十六　並先不音

第十七卷

戶闥　古文作闥同余酌反方言關東謂之鍵關西謂之闥

鍼筩　古文作箴針二形今作鍼同支譙反說文所以用縫衣者也

羱形　羱音渜廣雅云羱羊也徐廣曰羱羱猛健羊也羱音食陵反

犛牛形　卯包反西南夷長毛牛也論文作猫非也

第十八已下至第二十七總十卷　並先不音

第二十八卷

无替　他計反尒雅替廢也替滅也言滅絕之也說文作暜並而立一偏下曰替

第二十九卷

樂䪿　都肄呼頁二反字林䪿也謂貪飻樂劇啤味著無猒足若於苦中如䭲食鹽也新譯論中譯爲耽嗜者是也

第三十卷

不孕　古文𤖸同餘證反說文裹子也廣雅孕傳也含實曰孕

禿驪　音充三若赤馬白腹曰驪

三藕　又作𦼮藕二形同五口反臬名也依字芙蓉根也

渼焦　鳥木案郭璞注江賦云大壑在東海外渼焦海所潟源水注處也今取無窮無極義也

阿毘達磨發智論卷第一　沙門慧琳撰

煖身　上奴管反廣雅云煖溫也尒雅燠也說文作煖從火爰聲或作暖今通作暖論作燸音而珠反非也

煙𦦨　上咽賢反字書正從垔作煙論文從因作烟俗用字也者頷爲云煙燼也廣雅云臭也國語云焚煙達於上也

說文云火氣也從火垔聲爓音鹽反垔音一人反下閻若反案字書正從炎作𦦨論文作焰俗用字也孔注尚書云

火燃𦦨𦦨尚微其所及也字書云𦦨火𦦨也說文云火行微𦦨也從炎臽聲也臽音陷

羯剌藍　上蹇孽反中闌怛反下覽甘反梵語也類初受胎精氣之名也

頞部曇　上安葛反亦梵語也即上之胎藏漸變之也

閉尸鍵南　鍵音其偃反亦梵語

哀羅伐拏　下爛加反梵語云龍王名也

第二卷

輕捷　下潜葉反考聲云捷健疾也詩傳云捷勝也杜注左傳云克也又云成也說文云獵也軍獲得也從手疌聲疌音薔而反疌音同上

鋸解　上居御反淮南子云良匠不能以制木可截之以鋸也國語云刑用刀鋸也說文云槍唐也從金居聲也下皆釁反賈逵注國語云解判也郭璞注方言云殷也廣雅云散也說文判也從刀判牛角也

輕躁　下遭奧反桑音搔到反顧野王云躁猶動也賈逵注國語云擾也鄭注論語云不安靜也古今正字從足喿聲

焦灼　上勦遙反廣雅云焦黑也鄭注禮記云熛於火中也又云火之臭也說文云火所傷也古文作𤓰今省爲焦也論作燋非也下章若反考聲云灼炙也方言云驚也蒼頡篇云爆也文字典說云炙也灼龜也從火勺聲爆音包兒反

璧書　上辟壁反下最堀反並去聲字考聲云蠹蠹臥初起皃也璧音璣躍反杜注左傳云蠹書閃也文字典說云蠹書日不明也二字並從夢省登目苦聲也

饕餮　上討刀反下天跌反前有部律第五十卷已釋訖

嘗啜　上尙章反字書正從旨作嘗論文從口作嘗非也考聲云嘗美也顧野王云嘗口中味之也白虎通云言許新毅也文字典說云秋祭名也從旨向聲也下川悅反字書從欠作歠正體字也論文從口作啜俗用字也廣雅云啜食也尒雅云茹也文字典說云嗇食也從口叕聲叕音啜劣反

第三卷

四輗　下鷖格反論文作輗俗字也鄭注考工記云謂轅端上壓牛領木也說文云輗者車轅前木也從車兒聲兒音

同上

第四卷

瀑流　上袍帽反蒼頡篇云瀑濆也文字典說云江河水激急也說文云疾雨也從水暴聲暴音同上

第五卷

掉擧　上條弔反賈逵注國語云掉搖也廣雅云振也春秋傳云尾大不掉也文字典說云掉振訊也從手卓聲訊音信

下擧字下從手

第六卷

惛沈　上呼昆反孔注尙書云惛亂也鄭箋詩云童惛謂無所知也廣雅癡也說文不明憭也從心昏聲憭音了昏音同上下沈音直林反

第七卷　無字可音

第八卷

瞖瞖　下伊計反考聲云目中病也字書云瞖障目也字林亦目病也案瞖字目障也無所見也從目殹聲殹音同上

第九卷　第十卷　並無字可音

阿毘達磨發智論卷第十一

穢濁　上委衞反字書云穢蕪也顧野王云穢不潔淨也惡也文字典說云草穢也從禾歲聲亦作薉下擿擧反蒼頡篇云濁淖也顧野王云濁者不淸潔之稱也文字典說云穢濁也從水蜀聲淖音撓

宗嘿　上情曆反正體字也論文作寂俗用字方言云宗安靜也說文無人聲也從宀尗聲宀音綿尗音叔下墨北反字書正體字論文從黑作嘿俗字也考聲云嘿不言也漠書云嘿嘿不自得意也文字典說云嘿無言也從口墨聲

卵轂　上鸞短反下苦角反前有部律第十九卷中已具釋訖

第十二卷

有覆　下孚救反賈逵注國語云覆猶蓋也禮記云天無私覆也說文云覂也從襾復聲覂音封泛反

憙渴　下看渴反顧野王云盡渴也謂須飲也蒼頡篇云涸也毛詩云渴也說文云盡也從水曷聲涸音胡各反

第十三卷

薪積　上信津反考聲云薪析木也鄭注禮記云薪柴也又注周禮云木曰薪也文字典說亦云柴也從草新聲下資賜反周禮云遺人掌委積鄭注云少曰委多❶日積也說文聚也從禾責聲論從草作積非也

摶如　上專鑾反考聲云摶令相著也博雅云摶猶握也附持也杜注左傳云摶者手摶也又云取也字書云按圜也說文云圜也從手專聲

融銷　上育蟲反考聲云融銷也說文炊氣上出也從鬲從蟲省聲也鬲音曆丁小焦反鄭注禮記云銷散也說文云

❶日＝口

鏁金也從金肖聲鏁音酉斫反

第十四卷

媅嗜 上荅南反考聲云媅亦嗜也玩也毛詩云女之媅兮說文媅樂也從女從甚會意字也論文從身作躭俗字也下時至反考聲云食也欲也嗜也孔注尚書云甘嗜無厭足也鄭注禮記云慾寄也又云食也文字典說從口耆聲

第十五卷

有癡 下恥之反埤蒼云癡騃也淮南子云不免於狂癡也說文云不慧也從疒疑聲也騃音五解反疒音女厄反

第十六卷 無字可音

第十七卷

靜慮 上情性反介雅云靜謀也顧野王云靜安也治也息也和也思也說文云審也從❶靑爭聲下呂據反鄭箋詩云慮謀也介雅云思也廣雅云識也廣也文字典說從思虍聲虍音呼

第十八卷

胎卵 上泰來反淮南子云婦孕四月而胎也蒼頡篇云胎謂未生也廣雅云三月爲胎也說文亦云婦孕三月也從肉台聲也下鸞短反考聲云鳥子未分也說文云凡介類乳者卵生也象形字也

導質 上順倫反亦作膞論作淳俗用字也案導質之字正從酉作醇漢書云一條一色成轉謂之醇言不雜也孔注尚書云粹也又云殼醇一之行也賈逵云專也廣雅厚也說文從酉臺聲臺音同上亦作純

第十九卷

哮吼 上孝交反埤蒼云哮嚇大怒也古今正字云豕驚聲也從口孝聲也嚇音赫下詬狗反字書正作吽又作呴聲也論文作吼俗用字也考聲云牛虎鳴曰吼也古今正字云熊羆子呴嗥也又謂獸聲也鳴也嗥也從❷口孔聲也嗥音豪也詬音黑搆反

惛沈 上忽昆反下朕林反前第六卷中已釋訖

第二十卷

撾打 上竹瓜反考聲云撾擊也馬箠也聲類云撾捶也魏志云撾折其腳也文字典說云打也從木過聲也

妙翅鳥 翅音試至反以形色爲名也背及兩翅皆作金色亦名金翅鳥即梵語名迦婁羅王也

塵坌 下盆悶反前有部律第四十卷中已釋訖

鵂鶹 上朽尤反下音留考聲云怪鳥也集訓云鵂鴟郎鶹惡鳥也介雅鴟鵂鶹郭注云今江東呼鵂鶹爲鵂鶹亦謂之鵂鶹此鳥晝伏夜飛巢於巖穴中鵂鶹與鵂鶹皆以所鳴之聲爲名也大如角鷹倉黑斑色食諸小鳥及蛇鼠等

凶險 下欣奄反杜注左傳云險猶惡也賈逵云危也廣雅云難也方言云高邊也說文云阻難也從阜僉聲論文作嶮非也

度塹 下籤豔反顧野王云今謂城池爲塹也字書云城隍也周書云無渠塹而中也說文云塹坑也從土斬聲

阿毘達磨法蘊足論卷第一　沙門慧琳撰

虛誑 下居況反考聲云誑欺之以言也賈逵注國語云誑猶惑也杜注左傳云欺也文字典說亦惑也從言狂聲

耽諸 上膽甘反前發智論第十四卷中已釋訖正作媅

策勵 上嫡索反下力制反前有部律第六卷已釋訖

罝弶 上借邪反郭注介雅云罝猶遮也文字典說云兔罟謂之罝也從网且聲也网音网下強映反字書正作弶論文作䋶非也前有部律第三卷中已具釋訖

捃多比 上君惲反惲音縕捃反梵語也

匽塞 上蔫幰反今亦作堰論文作堰非也顧野王云匽所以停畜水也考聲云窒也文字典說云從匚匽聲匽音同下僧則反俗字也說文正從𡨄作塞考聲窒也滿也苦也鄭注論語云塞猶蔽也說文云隔也從土塞聲𡨄音上同音展

抄掠 上初教反字書云抄亦掠也古今正字云謂強取物也從手少聲下力斫反前有部律第十卷已釋訖

妾媵 上正妾字下承證反考聲云媵謂從也杜注左傳云媵之送女曰媵也方言云媵寄也又云託也文字典說云媵以姪娣從女媵省聲

麴糱 上穹鞠反尚書云若作酒醴介❸唯麴糱也左氏傳云有麥麴乎方言云宋魏陳楚之間謂麴爲曲也文字典說云從麥匊聲匊音弓六反下言列反考聲云糱者粟麥牙生也說文云牙米也從米薛聲

第二卷

憺怕 上談濫反下伻麥反伻音拍萌反論文從炎作惔非也顧野王云憺怕恬靜也王逸注楚辭云憺安也足也字書云怕無爲也子虛賦云怕兮無爲澹兮自持也說文云憺安也怕無爲也二字並從心詹白聲也

霖落 上立砧反霖霔正字也論文從雨作霔俗字也考聲云雨三日已上爲霖也郭注介雅云久雨不止謂之霖霔也詩傳云霖大雨也賈逵注國語云滯雨也從雨林聲

溪澗 下姦晏反詩傳云山夾水曰澗也說文義與詩傳同從水間聲

聰叡 上麁公反論文作聰俗字也尚書云聽曰聰也毛詩傳云聰聞也韓詩外傳明也說文云察也從耳忽聲忽音上同也下悅惠反尚書云叡作聖也孔注云叡智也賈逵注國語云明也說文云深明也從𣦼從目從谷省聲也𣦼音殘

僧伽胝 下音知梵語也唐云大衣九條也

不透 下綉禹反包咸注論語云透猶遠也鄭注禮記云廣也大也孔注尚書云遐也文字典說迥曲也從辵秀聲辵音丑略反綉音憶於反

第三卷

能駛 下師利反論文作駛音決非義也考聲及蒼頡篇並云馬行疾也古今正字亦云疾速也從馬叏聲

懊歎 上阿竅反考聲云懊惱歎恨也古今正字從心奧聲奧音阿告反

第四卷

如癰 下擁恭反司馬彪注莊子云浮熱爲癰不通爲癰也說文云腫也從疒雝聲雝音上同

第五卷

機黠 上寄依反考聲云機動也顧野王云機謂之機變也周易云樞機之發榮辱之主也說文云主發謂之機也從木幾聲也下閑軋反郭注方言云黠謂惠了也顧野王云桀黠姦忒也說文云堅黑也從黑吉聲桀音乾孽反軋音晏八反

第六卷

面皺 下莊瘦反正從芻作皺論文作皺俗字也從刄草書略也考聲云皺皮聚也文字典說云皮寬聚也從皮芻聲芻音側于反

腭痛 上居各反考聲云腭斷也從肉咢聲也咢音同上見考聲說文無此字正作谷卩上阿也象形字也谷音強略反亦作齶亦作𩐝並見說文今俗用作腭齶並非也

瘶病 上桑奏反古今正字從疒作瘶寒病也論文從口作嗽非也考聲云瘶氣衝喉病也埤蒼云寒熱爲病也字書云背兩中疾也文字典說從疒欶聲欶音同上

噫病 上於界反考聲云食飽噫氣聲也鄭注禮記云噫謂胷膈中病也文字典說云恨辭也痛傷之聲也從口意聲

❶靑＝青⑨　❷口＝尸⑨　❸唯＝惟⑨

癩病　上來帶反文字集略云癩者五藏風病也廣雅云癩大風病也古今正字從疒從賴聲也

痳病　上立砧反聲類云痳謂小便數而難出也文字典說云痳病也又云小便澀病也從疒林聲

癲病　上典年反文字集略從疒作癲賊風入五藏狂病也廣雅云癲狂也聲類云風病也文字典說亦云惡狂風病也

帶聲疒音顛聲

歐逆　上謳口反考聲云歐謂欲吐也字書云胃中病也說文云歐吐也從欠區聲

瘇癭　上長類反左傳云有沉溺重膇之病也杜注云重膇瘇腫也風入小腸也廣雅云癥陰腫病也文字典說云重瘇也從疒追聲下嬰郢反山海經云甘棗之山有獸名白能食之治癭古文作瘻字也說文云頸瘤病也從疒嬰聲

⿸疒帶下　上音帶蒼頡篇云⿸疒帶下婦人病也釋名云⿸疒帶下至重赤白曰⿸疒帶也廣雅云腹內痛也文字典說云⿸疒帶病也從疒帶聲疒音女厄反

漏泄　上樓豆反考聲云漏落也顧野王云漏亦泄也許叔重注淮南子云穿也孔也失也蒼頡篇云浸去也文字典云從水屚聲屚音同上也下先列反詩傳云泄去也鄭箋說云出也發也杜注左傳曰泄減也方言云歇也廣雅云泄泆也文字典說云舒散見也從水世聲

痃癖　上現堅反俗用字諸字書並無此字亦無本字案痃病即腹中冷氣病也發即脉脹牽急如似弓弦故俗呼爲痃氣病也從疒從絃省聲下四亦反考聲云癖腹中塊病也聲類云稍食不消者也文字典說從疒辟聲

殉逝　上巡俊反左氏傳云殉以人從死也應劭云亡身從物曰殉也文字典說從歹句聲歹音聆

一剃　下梯帝反俗字也正體從髟作鬀考聲云鬀削髮也廣雅云鬀剔也說文云鬀髮也從髟弟聲剔音聽的反

打罵　下麻假反考聲云罵以惡言相詈辱也左氏傳云失弓而罵也字書云罵也文字典說云從网馬聲

躭湎　上荅含反正作媅前發智論第十四卷已釋訖下綿緬反孔注尚書云沉湎于酒過差失度也詩傳云沃不湎令也文字典說從水面聲

栽杌　上子來反鄭注禮記云栽猶植也春秋傳云楚圍蔡里而栽植也說文從木戈聲也戈音哉也下五骨反考聲云杌株梲餘木也詩云天之杌我也文字典說云杌梓也從木兀聲梓音才兀反

第七卷

扣鉢　上音口說文扣牽也從手口聲下半末反俗用字也說文中無玉篇云交州雜事記云晉大康四年鴨邑闕王獻鉢及白水晶鉢縠子慎通俗文中從友從皿作盋古字也

警覺　上京影反孔注尚書云警戒也亦覺也廣雅云不安也鄭注禮記云警猶起也文字典說從言敬聲

磨瑩　上莫波反考聲磨礪也亦研也廣雅磨礫玉使發光明也文字典說從石靡聲下縈定反廣雅瑩亦磨也說文玉色也從玉從熒省聲也熒音戶扃反

陿小　上咸甲反正從阜從阝作陿論文從犬作狹非巳見前釋

第八卷

溉灌　上紀未反顧野王云溉謂灌注也莊子水❶潦之溉於田也說文溉猶灌也從水旣聲也下官換反顧野王云灌猶沃灌也說文從水叢聲叢音同上

畦壠　上惠圭反前文巳重釋下龍腫反畦之壠畔也論文從阜作隴亦通用

慳垢　上苦閒反文字集略云慳謂愛惜財也文字典說云悋惜也從心堅聲也下鉤厚反顧野王云垢謂不潔淸也文字典說云垢穢濁也從土后聲

第九卷

觝揬　上低禮反聲類云觝觸也至也古今正字從角氐聲下也觝反廣雅云揬擋揬也衝也字書云揬也文字典說從手突聲論文作突音同上是大實也深也與論文義乖不取也

罩网　上嘲校反毛詩傳云罩❷籗也郭注介雅云捕魚籠也文字典說從网卓聲籗音苦郭反下亡昉反鄭注禮記云鳥罟曰羅网也顧野王网者羅罟之摠名也說文庖犧所結繩以田以漁也從冂象网交文也或作罔籀文作网古文作网論文從糸作俗通用字也

頑騃　上五關反考聲頑愚也廣雅云頑鈍也文字典說從頁元聲頁音頡下崖駭反前律攝第十卷中巳具釋訖

蛆螫　上展列反考聲云蛆毒螫也廣雅云蛆痛也文字集略作蜇亦云痛也古今正字從虫且聲下聲亦反毛詩云自求辛螫也說文云蟲行毒也從虫赦聲赦音舍

施詑　下丑迦反文選云鳥有無生辯詑也郭注介雅云詑詑也又云告也文字典說云過詑也從言宅聲

燅髭　上祥閻反正體字也鄭注禮記云沈肉於湯也又從火作爓俗字也博雅從尋作爓古文燅字也玉篇考聲並從羊作燅書人膜作非也說文云於熱湯中爚肉也從炎從熟省聲也亦從炙作燅論文從覃作燂俗用字也又有從肉從閻作爛說文玉篇中並無鎮音弋灼反俗用字也下音資文字集略云脣上毛也亦作髭古今正字口上須也從須此聲也

咼張　上口瓜反又音口乖反考聲云口僻戾說文亦口戾也從口冎聲冎音寡

儱愎　上彌蔑反下音戾此二字諸字書中先無釋文學士以意書出相傳音之業儱愎者是剛强難調伏也大賓如此故無別釋亦形聲字也

第十卷

嗅齅　休又反說文以鼻就臭曰齅從鼻臭聲臭音昌呪反

蚌蛤　上龐講反下甘合反易說卦曰離爲鼈爲蟹爲蠃爲蚌呂氏春秋云月望則蚌蛤實月晦則蚌蛤虧說文云蚌蜃屬也從虫丰聲丰音介論文從奉作蚌非也蛤有多種今且略舉三二以此例諸足明變化無盡不可測也禮記季秋之月雀入大水化爲蜃鄭玄曰大水海也說文又云牡蠣者千歲鸑鳥所化也方言云秦謂之牡蠣海蜃者百歲燕所化也魁蛤一名蒲蠃老伏翼所化也更有雉化爲蜃雀亦化凡數十殺或有展轉從揶相生皆以業運感化所成無窮無盡也

蝸牛　上寡花反考聲云蝸牛即蝸蠃也顧野王云蝸牛即蝸蝓也說文云蝸小蠃也從虫咼聲也蝸音以支反蝓音庾殊反虫音暉鬼反咼音詩

阿毗達磨法蘊足論卷第十一

瀑流　上袍報反前發智論第四卷巳具訓釋訖

幖幟　上標遙反考聲云幖舉也牌也廣雅云記也顧野王云❸幖幟謂表以識之也戰國策云舉幖甚高也文字典說云幟也幡也說文從巾票聲論文從木作標非也票音必遙反下蚩志反考聲云幟猶記也廣雅云幟幡也古今正字從巾從識省聲識音同上也

第十二卷

背傴　下央禹反前有部律第二十五卷中巳具釋訖

羸損　上律追反杜注左傳云羸弱也賈注國語云病也廣雅云疲也說文云瘦也從羊羸聲羸音力臥反

伉敵　上康浪反顧野王云伉敵偶也杜注左傳云敵也說文從人亢聲偶音五苟反下庭歷反考聲云敵對也匹也左氏傳云敵當也古今正字仇也從攴啇聲也啇音滴

集異門足論卷第一

嗢怛羅僧　上溫沒反梵語唐云上衣今之七條也

❶潦＝澇㊁　❷籗＝藿㊎　❸〔幖〕－㊎

爲枕 下針荏反考聲云枕支也顧野王云枕薦也毛詩云角枕粲兮論語云飲水曲肱而枕之也文字典說云薦頭也從木冘聲冘音淫

破析 下星亦反孔注尚書云析分也聲類云劈也說文云破木也從木斤聲論文作折古字也

激論 上經歷反顧野王云激謂湍聲也王逸注楚辭云感也方言云湍也說文云水疾波也從水敫聲敫音口的反又餘灼反

非撥 下般末反考聲云手撥物也何休注公羊傳云撥理也廣雅云除也古今正字云治也從手發聲

第二卷

機黠 上既希反考聲云機動也周易云樞機之發榮辱之主也古今正字云主發者謂之機也從木幾聲下銜戛反郭注方言云黠謂黠了也顧野王云桀黠姦惡也說文從黑吉聲戛音間八反

顰蹙 上毗賓反顧野王云顰蹙憂愁不樂之狀也說文云涉水者則顰蹙也從卑頻聲論文作頻蹙略少也下酒❶育反鄭注儀禮云蹙猶促也廣雅云急也古今正字從足戚聲

跳躑 上庭遙反蒼頡篇云跳躑也廣雅跳上也古今正字蹶然舉也從足兆聲也下程亦反字正作蹢論文作擲俗字也顧野王云躑躅躑舉足不進也古今正字從足鄭也

詭詐 上歸毀反許叔重注淮南子云詭慢也廣雅云隨惡曰詭說文云責也從言危聲下責亞反考聲云詐妄也古今正字詐欺也從言乍聲

第三卷

嗢柁南 上溫骨反次音馱梵語此云偈頌也

躭湎 上荅南反下綿偏反前發智論第六卷中已釋訖

無明輗 下霓稽反考工記云車人爲車輗長六尺也又云輗謂轅端上壓牛領木也考聲云今車楯也說文云轅前也從車戹聲戹音厄楅音革論文作軶俗字也

如樹心有蝎 下寒葛反考聲云蝎木中蠹蟲也尒雅云蝎桑蠹也古今正字云蝎蝤也從虫曷聲蝤音就由反蠐音齊蠹音妬

推度 上出隹反鄭注禮記云推猶進也舉也說文云排也從手隹聲也下唐洛反顧野王云度揆也考聲云度量也說文云法制也從又庶省聲古文作厇

第四卷

構畫 上鉤候反考聲云構結架也詩傳云構成也鄭箋詩云合也文字典說從木冓聲音同上論文從手作搆誤也下擴觥反杜注左傳云畫計策也又云分界也郭注尒雅云畫規畫也說文畫界也象田四界故畫所以畫也

很悷 上痕墾反上聲字杜注左傳云很戾也廣雅云恨也鄭注禮記云鬩也古今正字云不聽從也從彳皀聲論文從人作佷錯誤也下禮帝反埤蒼云悷懍悷也古今正字悷與埤蒼同也從心戾聲懍音林甚反墾音康很反

凶勃 下盆沒反顧野王云勃暴盛皃也郭注尒雅云勃然作色皃也蒼頡篇云猝暴也說文排也從力孛聲

扇搋半擇迦 搋音坼家反梵語也唐云黃門即中官也

含嚼 下牆略反淮南子曰嚼之無味不能入喉也廣雅❷三嚼茹也字書云咀也說文云噍也從口從爵

耽餔羅 上荅含反梵語也西國藥果名也俗土女人多含此藥

豆蔻 下吼遘反本草云豆蔻生南國也異物志云豆蔻生交趾北海胴如薑子從根中生形似益智皮小厚如安石榴辛且香也古今正字從草寇聲寇音口構反

繡綾 上修宥反考工記云畫繢之事五色備謂之繡也說文云五色備也從糸肅聲也下力升反埤蒼云綾似綺而絹也說文云東齊謂布帛之細者曰綾也從糸夌聲夌音同上

第五卷

迦陵伽褐 下寒葛反梵語也唐云上妙細㲲單把之名也

恃懱 下眠鼈反杜注左氏傳云懱無也賈注國語云來也方言云小也古今正字云懱輕傷也從心蔑聲蔑音同上論文單作蔑用別非此義也

第六卷

崖岸 上雅皆反又音雅❸家反考聲云山澗邊險岸也說苑云高山有崖也說文云山高邊也從屵圭聲屵音五割反下昂幹反郭注尒雅云涯峻而水深者爲岸也說文云水涯洒而高者也從屵干聲

特瘀 下於據反考聲云皮肉中凝惡血也楚辭云形銷鑠而瘀傷也說文云積血也從疒於聲疒音女厄反

膖脹 上朴邦反集訓云膖肛滿脹大皃也埤蒼膖亦脹也古今正字作胮亦作膖膖肛脹也從肉夆聲肛音戶公反夆音戶江反下張亮反杜注左傳云脹腹滿也文字典說云食飽脹病也從肉長聲也

不懊 襖告反字書云懊貪也郭注尒雅云懊謂愛忨也古今正字云忨也爲愛忨也貪也從心奧聲忨音五猾反

第七卷

株杌 上陟榆反韓子云田中有株也古今正字云木根也從木朱聲下五骨反杌與上同

坑塹 上客耕反尒雅坑墟也郭璞曰謂池塹丘墟耳蒼頡篇坑塹也陷也或從阜作阬說文作阬塹坑者平地深濘兩岸高峻名之爲坑下妾豔反廣雅塹坑也顧野王云今城池爲塹一曰城隍也案塹者外穿像坑坑內塉土令高猶如墻基於上密種枳棘諸樹斷人畜過名之爲塹

猜疑 上綵來反杜注左傳云猜亦疑也方言云恨也廣雅云懼也說文云賊也從犬青聲案猜者心懷猶豫疑惑未定也

韞蓄 上威粉反考聲云韞包藏也論語云韞匵而藏諸古今正字從韋昷聲昷音溫下丑六反字或作稸也顧野王云蓄聚也廣雅最也說文積也從草畜聲

連柱 下誅縷反蒼頡篇云柱杖也文字典說從木主聲論文從骨作骳非也檢諸字書並無此字

補刺拏 次蘭怛反下攔加反梵語是持牛戒外道名也

第八卷

纏壓 上徹連反論文作纆俗行用字也考聲云纏繞也束也淮南子云纏以朱絲也說文纏約也從糸廛聲廛音同上下黯用反杜注左傳云厭笮也考聲云鎮也說文壞也從土厭聲笮音責

口觜 下卒髓反或作嘴又作喙考聲云觜鳥口也說文云觜識之也從此束聲束音次

鴝鵒 上具俱反下容燭反字書正作鴝論文作鸜俗字也顧野王云鴝鵒鳥似鳥反舌頭有兩毛角也考工記云鴝鵒不踰濟也說文云二字並從鳥句谷皆聲也

腐壞 上扶甫反廣雅腐臭也敗也說文云爛也從肉府聲下懷怪反考聲云壞崩也摧也說文云敗也從土褱聲褱音懷

羹臛 上革衡反下訶各反考聲云臛似羹而濃王逸注楚辭云有菜曰羹無菜曰臛顧野王云羹臛五味臛熱得宜也說文云肉羹也從肉隺聲隺音何各反

龕堀 上坎含反考聲云龕鑿山壁爲坎也廣雅云龕盛也方言云受也說文云龍皃也從龍今聲下苦骨反又作窟或作崛也毛詩云蜉蝣之堀窟穴也顧野王云堀掘地爲室也說文云堀突也從土屈聲也

廳庌 上湯丁反下牙賈反今河東人呼廡爲庌也廣雅云庌南行偏舍也鄭注禮云廡也說文訓同從广牙聲也

氍毹 上具俱反下山于反正體字也論文作氀毠非也考聲云氍毹織毛爲之色雜文彩也埤蒼云氍毹毾㲪也釋名

❶育＝音(宮)　❷三＝云(甲)　❸家＝冢(甲)

云毛相雜爲之也古今正字云毛席也二字並從毛罷食省聲

毿纚　上食敢反論文作鬖非也考聲云色青白之間也非此義也韓詩云毿衣如毿也字又作毿考聲云毿纖毛爲之用吐蕃中也古今正字從帛炎聲字或作綱又作蔡也其從毛作毿字譃俗行絣久故兩釋而作之下凡例反字書正行纚論文作纚略也考聲云纚西罽毳布也介雅云纚纚也古今正字云西戎毛錦也從系罽聲罽音同上也毳音吹汭反籃音離也

几橙　上飢宮反周禮云諸侯左右有玉几也又云吉事變几也周禮五几玉几彫几彤几漆几素几也說文云繝几也象形字也論文作机俗通用字也下登鄧反字統云橙机登也文字集略云橙方机也古今正字從木登聲又作蹬

第九卷

卵㲉　下腔角反考聲云㲉者卵空皮也桂菀珠叢云㲉孚郎鳥卵之外皮也古今正字從卵㲉聲㲉音同上

蟋蟀　上辛七反下衰律反詩傳云蟋蟀蛬也韓詩外傳云蜻蛚也古今正字二字並從虫悉率皆聲也蟀或作䘀古字也蜻音慈性反又音精蛚音列

蠓蚋　上蒙孔反莊子云蠓之於木若蠛蠓於蛇也顧野王云蠛小飛蟲也說文云蠓蠛也從虫蒙聲也下蟁稅反正蚋字也論文作蚋俗字也古今正字云秦謂之蚋楚謂之蚊也從虫芮聲蠛音眠鱉反蚊音文芮音上同

妙翄　下詩豉反或作翌又作獼今論文作翅俗字也考聲云爲翼也楚辭云鑒翕翅而其不容也說文翅翼也從羽支聲也

憤懣　上墳粉反方言云憤盈也賈注國語云怒盛也說文懣也從心賁聲賁音扶文反下門本反蒼頡篇云懣悶也王逸注楚辭云懣憤也說文云煩也從心滿聲滿亦聲也

鍵南　乾偃反梵語也

嘔怛羅　上溫骨反次丹刺反梵語也

上蹬　下登鄧反廣雅云蹬履也從足也字書云蹬仰也文字典說云蹬昇也從足登聲亦作隥也

脯腊　上廣武反鄭注周禮云乾肉也薄析之曰脯考聲云膊肉乾肉也從肉甫聲膊音普博反下音昔腊亦脯也賈注國語云腊久也說文侍腊亦乾肉也從殘肉日以晞之今時用從肉昔聲也或作焟在火部

一摶　段鸞反廣雅摶著也顧野王云摶之今相著也說文摶圜也從手專聲案一摶者古人無匕箸手摶而食之今天竺及以諸蕃由存古風手摶而食名一摶食

稗莠　上排賣反鄭箋詩云稗九穀也杜注左傳云稗似穀者也古今正字禾別也從禾卑聲也下由酒反顧野王云草之似禾苗者也何晉云若苗之有莠也文字典說云莠似禾而無實也從草秀聲

穅秕　上可郎反說文云穅穀皮也從禾采❶庚聲也下卑秠反說文云秕穀不成粟也從禾比聲弭音彌比反

穭豆　上力舉反埤蒼云穭苗自生也文字典說云不種自生也從禾從魯聲也

麻枲　下思似反顧野王云麻之有子者曰枲也介雅云枲麻也周禮云豫州之利漆林絲枲也說文云麻也從宋台聲宋音匹刃反

莎藨　上蘇戈反介雅云薃侯莎其實媞也古今正字云薃侯也從草沙聲媞音提薃音毫下皮表反郭注介雅云藨即莓也字書云藨之屬也古今正字云藨蘼也從草麃聲麃音鮑交反蘼音靡莓音乖壞反

不獷　下號猛反字書云性獷字從犬作獷論文作礦是銅鐵獷也與義乖也考聲云獷如大悍戾也說文犬性獷不可附也從❷犬廣聲

嗉翼　上蘇故反郭注介雅云嗉鳥受食處也古今正字云鳥口嗉食之已入又出而嚼之也從口素聲嚼音牆爵反下蠅即反孔注尚書云翼輔也古今正字翼翅也從羽從異聲或爲翼古字也說文從走作趩翼飛也

第十卷

鑒照　上監陷反考聲云鑑照也明也鄭箋詩云鑒者所以察形也介雅鑒謂之鏡也說文云大盆也可以取明於水月也從金監聲

集異門足論下帙十卷音入後卷

一切經音義卷第六十六

一切經音義卷第六十七

翻經沙門慧琳撰

音阿毘達磨集異門足論下帙十卷　琳

識身足論十七卷　琳

界身足論三卷　琳

品類足論十八卷　琳

衆事分阿毘曇論十二卷卷　琳

阿毘曇毘婆沙論六十　玄

右六論一百一十卷同此卷音

阿毘達磨集異門足論卷第十一

沙門慧琳撰

親暱　下尼室反字書正體從匿作暱論文從尼作昵俗用字也杜注左傳云暱親也說文日近也從日匿聲也

第十二卷

栽櫱　上音裁來反鄭注禮記云栽植也春秋傳云楚圍蔡里而栽植也說文義同從木𢦏聲𢦏音同上也下岸葛反郭璞注方言云櫱謂殘餘也說文云櫱伐木餘也從木獻聲古文作枿或作櫱論文作櫱音百非也

矒瞢　上騰滕反考聲云瞢臥初起兒也下墨崩反杜注左傳云瞢悶也說文目不明也從苜從旬旬目數搖也瞢音稜鄧反

躊躇　上宙留反下筯盧反二字並云躊躇不行也古今正字躊躇猶豫也二字並從足壽著皆聲

大劫庀那　庀音匹弭反梵語也唐云阿羅漢名

耕墾　下肯很反廣雅云墾治也郭注方言云耕墾用力者也蒼頡篇云墾耕也古今正字亦治也耕也從土豤聲

堅鞕　下額更反字書又作硬也廣雅云鞕堅也說文從革㪅聲㪅正更字也

嘔柁南　上溫鶻反中音陀我反

第十三卷

奄獷　下號猛反論文作鑛非也義前第九卷中已具釋訖也

貯積　上猪呂反杜注左傳云貯稸也顧野王云所謂盛貯也古今正字義同從貝❸宁聲宁音除呂反

肪膏　上放房反考聲云獸腹中肥膏也說文肪肥也從肉方聲也下果勞反鄭注周禮云膏脂也顧野王云膏謂潤之也說文亦肥也從肉高聲

膿血　上乃冬反正作癑或作膿今通作膿字又作癑也顧野王云膿癕疽精血也古今正字義同從月農聲

第十四卷

❶庚＝康㊥　❷犬＝大㊥　❸宁＝中㊥

卷縮 上撒閏反又音厥遂反亦執通考聲云卷曲也亦作捲云瘵攣手足病也下捉六反韓詩傳云綣縮說文丈正作猶云攣也亦抽也稀捌不中也從手宿聲捌音綱六反

第十五卷

憙法 上希記反論文作憘與憙通用字也考聲云憙好也心所悅也廣雅云憙熺也說文云悅也從心喜聲熺音尾肥反

齅香 上休又反說文云以鼻就臭也從鼻臭聲也臭音醜獸反

誑讇 上俱況反賈注國語云誑猶惑也杜注左傳云欺也說文幾同從言狂聲也下覘染反何休注公羊傳諂佞也說文云諛也從言閻聲諛音臾論❶文作諂俗字也

詭詐 上歸毀反論文作詭不成字書寫錯誤也許叔重注淮南子云詭慢也廣雅云詭隨惡也說文云責也從言危聲也下責亞反

無隙 下卿逆反賈注國語云隙璺也顧野王云憾也說文從阜𡭴聲𡭴音上同論文作隟俗字也

第十六卷

彎弓 上綰關反蒼頡篇云彎引也說文云持弓引矢也從弓䜌聲䜌音攣

跳躑 上狄遙反蒼頡篇云跳躑也廣雅云上也說文云踊也從足兆聲也下程戟反字書正蹢也論文作躑俗字行用已久故存之也

迫迮 上彷陌反顧野王云迫猶逼也廣雅云陿也說文云近也從辵白聲下爭革反蒼頡篇云迮止也考聲云狹小也說文從辵乍聲辵音丑略反

蟁觜 上問分反案字書正體字亦作蟁也論文作蚉俗行用字也字統云蟁齧人飛蟲以昏時而出故字從昏也說文從昏蟲聲蟁音研精反下卒髓反正體字論文作嘴非也考聲云觜鳥口也說文云觜識之也從此束聲戲音蹤紫反東音次也

第十七卷

勇悍 下寒旦反字或作忓也家語云悍亦勇也莊子云而我不聽我則無悍說文亦勇也從心旱聲也

躁擾 上遭竈反正作躁論文作懆是摻秋字音衫斬反非心躁字也前第十卷中已具釋訖下音人紹反

所嘗 下音常案字書嘗正體字也論文作甞非也顧野王云嘗試也說文云口味之也從甘尚聲也

第十八卷

掄揚 上庾朱反下羊章反字書云掄引也孔注尚書云揚舉也又云大言而疾曰揚也鄭箋詩云揚激也廣雅云明也說文云掄亦引也揚飛舉也二字並從手侖昜皆聲

啄啖 上陟角反字書正體字也論文作喙俗字也廣雅云喙齧也說文鳥食也從口豕聲也下談敢反正啖字也論文作噉俗用字也廣雅云噉食也說文從口炎聲

骨鎖 下蘇果反正體字也論文作鏁非也檢諸字書悉無此髁字也考聲云鎖連環也字書云鎖還束也古今正字義同從金貨聲貲音與上同

第十九卷

婆羅痆斯 痆音鐵黠反梵語也

躃瑩 上莫波反下縈定反前法蘊足論第七卷中已釋訖

嫉結 上秦栗反王逸注楚辭云害賢曰嫉害色曰妬古今正字從女疾聲

若榛 仕臻反考聲云榛草木茂盛也古今正字義同從木秦聲也

設臘婆水相 臘音藍荅反論文作蠟誤也梵語云西國河名也

火燄 下閻❷瞻反尚書云火始燄燄也說文云火微行燄燄也從炎臽聲論文作焰非也

第二十卷

船筏 下煩襪反方言云簿謂之筏也埤蒼筏簿也古今正字從竹伐聲簿步皆反

隄塘 上底奚反從奚反義同蘇林注漢書云隄限也蒼頡篇云隄封也準昭云積土爲封限也古今正字從阜是聲也下蕩郎反鄭箋詩云溏塗也許叔重注淮南子云❸隄也埤蒼云長沙謂隄曰塘也即國語云陂塘汙庳是也古今正字從阜唐聲

牆塹 匠羊反正牆字也論文作墻俗字也顧野王云牆亦垣也論語云夫子之牆數仞也說文云垣蔽也從爿嗇聲嗇音使力反下識漸反

阿毗達磨識身足論卷第一

亙溟 下茗經反莊子云溟天池也司馬彪注云溟南北極也去日月遠故以溟爲名也字書云溟海也說文從水冥聲冥音同上

瀑流 上袍報反詩傳云瀑疾風雨也文字典說云江河水瀑急也說文云疾雨也從水㬥聲㬥音同上

著腭 上長略反下昂各反正體腭字也論文作膊俗用字也考聲云腭齗反從肉咢聲咢音同上諸字書並無此膊字唯說文有谷音巨略反口上阿也從口上仌象其理也象形字也

第二卷

誹謗 上匪微反大戴禮云正誹謗之木欲諫之鼓也說文云謗也從言非聲下防浪反杜注左傳云謗毀也說文義同從言旁聲旁音薄晃反

捺落迦 上難妲反梵語也云地獄名也

第三卷

鉗部盧 上儉炎反梵語云外道法名也

牧驢頞李瑟吒 上音木次呂豬反頞音過梵語云苾蒭名也

第四卷

欲廛 下徹連反鄭注周禮云廛謂城邑之居也鄭又注云市廛物邸舍也言爲衆欲所聚亦如人之居於廛肆也亦作纏考聲云纏繞也束也言被諸欲纏繞束縛也說文云廛一畝半一家之居也從广里聲論文作廛非也

第五卷 無字音訓

第六卷

若癰 下擁恭反司馬彪注莊子云浮熱爲癰不通爲癰也說文云臃也從疒雝聲雝音上同擁音邕拱反臃音標也

或撥 下般末反毛詩傳云撥絕也王逸注楚辭云棄也廣雅除也文字典說云治也從手發聲

第七卷

冥闇 上覓瓶反考聲云冥闇晦也詩傳云冥窈也鄭箋詩云夜也郭注介雅云幼稚者冥昧也說文云幽也從冂六日數十六日而月始虧也從冂聲冂音覓下菴紺反埤蒼云闇劣弱也字書云冥也說文云閉門也從門音聲也窈音要小反稚音遲皂反

愚癡 上遇俱反下恥知反埤蒼云癡騃也淮南子云不免於狂癡也說文云不慧也從疒疑聲疒音女厄反

第八卷　第九卷　第十卷　已上並無字音訓

阿毗達磨識身足論卷第十一

❶文＝又㊥　❷瞻＝贍㊥　❸隄＝限㊥

傳戲　下希義反介雅云戲謔也詩傳云戲逸豫也古今正字從戈䖒聲䖒音欣衣反

耽婬　上耆甘反下音淫孔注尚書云婬過也賈注國語云婬邪也又云失禮忘義曰婬也鄭注禮記云婬猶放也說文曰私逸也從女㸒聲㸒音同上

第十二卷

纔覩　上在來反又音在顧野王云纔猶僅也漢書云纔數目耳古今正字從糸毚聲毚音仕咸反下都魯反廣雅云覩視也古今正字云覩見也從見者聲

螘卵　上宜❶倚反正作蟻字論文作蟻通用字也介雅云小者螘也說文蚍蜉也云從虫豈聲下欄管反

濯滌　上直角反詩傳云濯滌也又云濯所以救熱也顧野王云洛也廣雅云濯洗也說文云浣也從水翟聲翟音狄也下正體滌字也

第十三　第十四　第十五　第十六

第十七　巳上五卷並無字音訓

阿毘達磨界身足論上卷

聰叡　上麁公反詩傳云聰聞也韓詩云明也孔注尚書云聽也說文察也從耳悤聲悤音同上下營惠反尚書云叡作聖廣雅云智也賈注國語云明也說文云深明也從𣦼從目從谷省聲𣦼音殘

囂舉　上希驕反鄭注周禮云囂讙也顧野王云囂猶諠譁也介雅云閑也說文聲也器出頭上也從㗊從頁頁音首也㗊音莊立反

尤蛆　下顛余反考聲云蛆肉中蟲也古今正字云蝍蛆其螬馬蚿也音弦北燕謂之蛆渠也從虫且聲

很悷　上痕艮反下犁帝反前集異門論第三卷中已釋訖

瞑眩　上綿偏反正體字也論文作瞑非也下玄絹反尚書云若藥不瞑眩厥疾不瘳考聲云瞑眩困悶也蒼頡篇云視之不明也賈注國語云目恐也說文云瞑翕目也從目❷冥冥亦聲眩目無常主也從目玄聲

中卷　下卷　並無字可音訓

後序

紕鞕　上匹毘反考聲云紕帛疎薄也禮記云一切紕繆則民莫得其死也鄭玄注云紕猶錯也古今正字從糸比聲也下頻更反廣雅云鞕堅也說文云從革更聲論文從石作硬俗用字也

雄傑　下乾孽反鄭注禮記云傑謂才能也詩傳云傑特立也云英傑也考聲云才過萬人曰傑也淮南子云智過千人者謂之傑也古今正字云從人桀聲敖音五刀反

忼慨　上苦朗反下開愛反顧野王云忼慨不得志也又云忼慨謂憤壯慨歎太息也或爲愾字文字典說云忼慨憤也二字並從心亢既皆聲也論文作慷愷非也

繄可　上壹奚❸反考聲云繄歎聲也顧野王云繄發語聲爲繄也文字典說云助語之辭也從糸殹聲殹音壹計反

殫言　上❹且蘭反考聲云殫殊盡也孔注尚書亦云盡也古今正字義同從歺單聲殊音矜力反歺音在安反

虛簉　下初𧜵反杜注左傳云簉副也考聲云前也充也古今正字從草造聲論文從竹作簉傳寫誤也

操觚　上草遭反考聲云操持也取也文字典說從手喿聲喿音操躁反下古胡反正從木作柧通俗文云柧八稜也云削木爲八稜以書也古人用之今則不用也說文亦棱也從木瓜聲論作觚酒器也

函杖　上音含鄭注禮云含容也

彫斵　上鳥條反考聲云彫飾也孔注尚書云彫畫也顧野王云鐫刻之也廣雅云鏤也文字典說云彫琢文也刻畫也從彡周聲彡音杉也下竹角反孔注尚書云斵削也杜注左傳云斵斲者匠人也說文云斫也從斤𠁁聲𠁁音投斗反

波騰　下特登反毛詩云百川騰沸也考聲及顧野王並云騰水上涌也文字典說云水沸涌也從水騰聲也騰音沉錦反字書正作騰論文作灘非也字或作灘也與騰同也

阿毘達磨品類足論第一卷　沙門慧琳撰

所齅　下❺休宥反論語云子路拱之三齅而作說文云以鼻就臭也故從鼻臭亦聲也

澀性　上山立反正體字也王逸注楚辭云澀難也郭注方言云澀猶吝也說文云不滑也從四止二倒書二正也論文從水作澁俗字非也

寬曠　下郭謗反孔注尚書云曠空也廣雅云大也蒼頡篇云曠蹤也說文云明也從日廣聲

第二卷

耽嗜　下時利反鄭注禮記云嗜食也孔注尚書云甘耆無猒足也說文云嗜欲害之也從口耆聲

第三卷

羸惙　上力爲反賈注國語云羸病也許叔重注淮南子云劣也杜注左傳云弱也說文云瘦也從羊羸聲羸音力臥反下丁劣反考聲云惙弱兒也詩傳云惙憂也郭注方言云忡惙怖意也文字典說從心叕聲叕音丁衛反❻忡音丑中反

寧謐　下民必反郭注介雅云謐靜也文字典說從言㿻聲㿻音同上

躁擾　上子到反下饒沼反前集異門足論第十卷中已釋訖

傲誕　上遨告反考聲云傲倨也慢也文字典說云傲不敬也從人敖聲字或作驁也論文作傲俗用字也下壇*且反孔注尚書云誕欺也又云大也許叔重注淮南子云慢也文字典說從言延聲

第四卷　無字音釋

第五卷

四枙　嚶革反正從車作軛考工記云車人爲軛長六尺謂轅端壓牛領者也論從手作扼非此義也是扼搦字

從第六卷至第十八卷計一十三卷　文易並無難字可音釋

衆事分阿毘曇論第一卷　無字可音釋

第二卷

捷疾　上潛葉反考聲云捷健也疾也勝也亦作𨔵云行疾也毛詩捷勝也杜注左傳云捷克也說文云獵也從手疌聲疌音同上獵音力合反

飄颻　上疋遙反詩傳云迴風爲飄也郭注介雅云箕爲飄風也文字典說從風票聲票必遙反

第三卷　無字音訓

第四卷

摶食　上徒鸞反杜注左傳云摶手摶也考聲云摶令相著也文字典說云圜也從手專聲論文從耑作揣是揣量字非手摶義也揣音初委反

猗覺枝　上意宜反詩傳云猗歎辭也又云角而束之曰猗說文云犗犬也從犬奇聲犗音革賣反

第五卷

隄隚　上帝奚反蘇林注漢書云隄封萬井也韋昭云積土爲封限也說文隄隱也從阜是聲也下蕩郎反介雅云廟中路謂之隚也鄭箋詩云隚當塗也許叔重注淮南子云隚亦隄也埤蒼云長沙人謂隄曰隚也考聲云隚陪土爲路也云隄也古今正字亦云隄也陂隚也從阜唐聲論文作堤塘俗通用字也

❶倚=何㊟　❷冥+(聲)㊟　❸反=歹㊟　❹且=且㊟*　❺休=体㊟　❻[忡]一㊟

第六卷至第十二卷　並無字可音訓

阿毘曇毘婆沙論第一卷　沙門玄應撰

阿毘曇 或言阿毗達磨或云阿鼻達磨皆梵言轉也此譯云勝法或言無比法以詮慧故也或云向法以因向果或名對法以智對境也

毘婆沙 隨相論作毗頗娑此云廣解應言鼻婆沙譯云種種說或言分分說或言廣說同一義也

優波提舍 此云逐分別所說法門隨後即釋舊人翻譯爲論義經也

犍度 巨焉反此言訛略也應云娑犍圖犍音居言反此云聚中阿含經云犍度者此言積木義亦一也

評曰 皮命反謂量議也字書評訂也訂音徒頂反說文云訂評議也

第二卷　先不音

第三卷

渴伽月 譯經作怯伽皆訛也正言揭伽揭音去謁反此譯云犀牛毗沙拏此云角謂犀牛一角亦獨也喻此獨覺也言一一獨居山林也

般吒 此訛略也應言般荼迦此云黃門其類有五般荼迦此名一謂具男根而不生子二伊利沙般荼迦伊利沙此云妬謂見他共婬即發情欲❶不見不發三扇荼般荼迦謂本來男根不滿故不能生子四博❷叉般荼迦謂半月作男半月作女博❸叉此云助謂兩半月助成一滿月也五留拏般荼迦謂被刻男根留拏此云割也

第四卷

刀鞘 小尒疋作鞘諸書作削同思誚反方言劍削關東謂之削關西謂之鞞音餅說文刀鞞也江南音嘯關中音笑

屎尿 又作菡古書亦作矢同失旨反說文云糞也下又作尿同撓❹弔反通俗文出脬曰尿字林屎小便也醫方多作矢溺假借也論文作屎音香伊反殿屎呻吟也屎非此義

第五卷

頗有 普我反諸書語辭也

眼瞳 徒公反埤蒼目珠也眼中瞳子也

第六卷　先不音

第七卷

瞿翅羅鳥 經中或作拘枳羅鳥或作俱翅羅鳥同一種此譯云好聲鳥也又云好眼鳥也此鳥形醜聲好從聲爲名也共命鳥也

捕狙 又作覰同千絮反三蒼狙伺也通俗文伏伺曰狙是也狙亦覰覗也謂相候視論文作擅此字習誤已久人莫正辯

祇洹 猶是祇陀此言訛也應云移多或言逝多此云戰勝婆那此云林名爲勝林移音是奚反

廁溷 測吏反謂人雜廁在上非一也下胡困反廣疋圂廁廁也圂亦圂也言溷濁也或言清言至穢處宜修治使潔清也

麤觸 且胡反廣疋麤大也又人之警防亦曰麤鹿性食息自相背廣人獸之害警亦如之故字從三鹿字意也

隙穀 徒果反字林隙小堆也吳人謂積土爲隙❺今其義

次壓 於甲反蒼頡解詁云壓鎮也笮也論文作押音甲尒疋押輔也亦東也押非此❻用

白墡 字體作墠字林音善土名也即白土也亦名堊案吳普本草云白堊一名曰墡是也

第八卷

瞟翳 疋眇反目病也下或瞖同於計反

若挑 他堯反說文云挑抉也以手抉挑出物也

孿子併 所患反廣疋孿兩也通俗文連子曰孿字林雙生也蒼頡篇一生兩子也併音蒲茗反尒疋併並也亦俱也言若二身根即二人並併此不可也

潢水 胡光反說文潢久積水池也大曰潢小曰洿洿濁水也

捐揩 古文韝同徒苔反說文指揩也一曰韋揩也今之射韝是也

第九卷

操杖 又作撡同錯勞反說文操把持也執捉也論文作槽非也

駁色 補角反字林班駁色不純也通俗文黃雜謂之駁犖論文從交作駮駮獸名鋸牙食虎豹者也

詭誑 俱毀反謂變詐也三蒼詭譎也譎詐也廣疋詭欺也

第十卷　第十一卷　並先不音

第十二卷

糾索 居柳反蒼頡解詁云纏三合曰糾小尒疋云大曰索小曰纏也

博弈 古文簿同補莫反下餘石反方言博或謂之棊亦圍棊也方言自關而東齊魯之間皆謂圍棊爲弈尒疋云棊局謂之弈

第十三卷　先不音

第十四卷

般闍于瑟 或作般遮于瑟皆訛略也應言般遮跋利沙又音般遮婆栗史迦般遮此云五婆栗史迦此云年謂五年一大會也佛去世一百年後阿瑜王設此會也自鼓以後執見不同五師猶分遂成五部或十八部也

第十五卷

五曀 古文曀同於❼計反小尒疋云幽曀闇昧冥也釋名曀翳也使日光不明淨也

窳惰 臾乳反尒疋窳勞也郭璞曰勞苦者多惰窳也言懶人不能自起如瓜瓠在地不能自立故字從瓜又懶人恒在室中故字從穴

一的 古文弓說文作的同都歷反的明也詩云發彼有的儀曰的射質也謂的然明見也今射堋者朋中珠子也

第十六卷

麻幹 工旦反麻莖也亦枝主名幹廣疋幹本也三蒼枝幹也字冝作藍揩二形音皆今呼爲麻藍是也

第十七卷　先不音

第十八卷

彷徉 扶羊蒲光二反下余章反廣疋彷徉徙倚也亦徘徊也

作屣 古文䩕䩕二形同所綺所解二反說文屣鞮屬也鞮革履也鞮音都奚反

軍持 此譯云瓶謂雙口澡鑵也西國尼畜君持俗者澡鑵皆不得互挺論文作挺也

第十九卷

樺皮 胡覇反木名也皮可以飾弓者也

一畦 胡圭反蒼頡篇田五十畝曰畦畦埒也埒封也遊徑也埒音劣

第二十卷

瞪瞢 冝作䁥瞢徒登反下亡登反韻集云失臥極也亦亂悶也論文作瞪惘非

曲蟺 音善古今注云丘蚓也一名蛩蟺江東名寒蚓善長吟於地中江東謂爲歌女或謂之鳴砌論文作蟬非體也

❶〔不見〕一◯　❷叉＝文◯　❸叉＝叉◯　❹弔＝弗◯　❺今＋(取)◯　❻用＝月◯　❼計＝計◯

傴僂　力矩反通俗文曲脊之傴僂春秋宋鼎銘曰一命而僂再命而傴三命而俯杜預曰俯恭於傴傴恭於僂身命曲恭爲加也論文作僂或作㑛並非也

傎伏　又作傎蹎二形同音丁堅反廣疋傎倒也謂反倒也論文下古文踣今作仆同蒲北反說文仆頓也謂前覆也論文作顛伏非體也

是筏　通俗文作䉐䉶集作撥同扶月反謂編竹木浮於河以運物者也

印幟　於悉反三蒼印信也撿也字從爪卪也下音節下又作幟同昌志反通俗文私記爲幟幡舊音昔與知識同更無別音

第二十一卷

船篺　蒲佳反方言簰謂之筏南土名簰北人名筏論文作捭非體也

髖骨　又作臗同苦桓苦昆二反說文髖髀上也埤蒼髖尻也

營壘　古文作覺同役瓊反三蒼營衛也部也下又作垒同力癸反軍壁曰壘壘亦重也

洟唾　古文鮷同他計反三蒼洟鼻液也周易齊咨涕洟自目曰涕自鼻曰洟論文從口作唏又作涕並非體也

肪䐊　府房反肪肥也脂肪也下先安反通俗文在腰曰肪在胃曰䐊膏脂也謂腸䐊脂也論文作膲非也

臏胲　古才反足大指也案字義宜作解音胡賣反謂臏縫解也無上依經云頂骨無胲是也

窻向　又作囱牕窻三形同楚江反在曰窗也旁窻曰牖以助明也下許亮反三蒼向北出牖也向亦窻也論文作扄古熒反扄外閉者也扄非今義

衣裓　孤得反相傳云謂衣襟也未詳所出

蹻足　丘消反蒼頡解詁云蹻足行高也漢書云蹻足文穎曰蹻猶翹也

第二十二卷　第二十三卷

第二十四卷　並先不音

第二十五卷

軛䩫　又作扼同於革反小尒疋衡扼也謂轅端壓牛領者也

第二十六卷

以繭　古文絸同古典反蠶縈絲者也蒼頡解詁云繭未繰也字從虫從糸芇聲芇音眠

日㬥　蒲冒反㬥曬也說文㬥晞乾也字從日從出從廾從米字意也

第二十七卷

失獸摩羅　或言失收摩羅此云煞子魚也善見律譯云鰐魚廣州土地有之鰐音五各反

鱣魚　知連反尒雅鱣大魚也似鱏而短鼻口在頷下江東呼爲黃魚長二三丈鱏音徐林反

輿渠　此是樹汁西國取之以置食中今有阿魏藥是也

歧路　古文𨁋𨂫二形同渠宜反謂枝別義也尒雅道二達謂之歧謂歧道直出者釋名物兩爲歧此道似之史記楊朱泣歧路是也

第二十八卷　先不音

第二十九卷

門閫　又作梱同苦本反說文梱門橛也三蒼門限也

第三十卷　第三十一卷　並先不音

第三十二卷

戶樞　尺朱反廣疋樞本也尒疋樞謂之椳郭璞曰謂扉樞也椳音五迴反

盈長　又作嬴同弋成反下除亮反字林嬴有餘也廣疋溢也長乘也

祝詛　說文作詶今作呪同之授反下古文𧨱同側據反釋名祝屬也以善惡之辭相屬著也詛阻也謂使人行事阻限於言

第三十三卷

傎蹶　都賢反傎倒也下又作蹷同居月巨月二反蹶仆也亦頓也前覆也

第三十四卷　第三十五卷

第三十六卷　第三十七卷　並先不音

第三十八卷

鉛性　役川反說文鉛青金也尚書青州貢鉛是也錫銀鉛之間也

竹篾　莫結反埤蒼析竹皮也中國謂竹篾爲䈼䈼音彌蜀土亦然也

第三十九卷

殨風　又作潰同胡對反說文殨漏也謂決潰癰瘡也論文作膭肥膭也膭非字體又作𤸎浮鬼反三蒼𤸎多汗也膭非此義

麋鹿　亡皮反說文鹿屬也以冬至解角者

第四十卷

火燧　又作䯿同辭醉反火母也世本云造火者燧人也因以爲名也

壚𪊽　去於反下五各反齒內上下肉也

第四十一卷　先不音

第四十二卷

蔬食　所於反字林蔬菜也尒疋郭璞曰❶凡可食之菜通名曰蔬也

因舫　甫妄反通俗文連舟曰舫尒疋舫舟也郭璞曰併兩船也又舫亦𦨉也注云水中筏也

佉樓　丘應言佉路瑟吒謂北方邊處人書也

第四十三卷

執穳　字詁古文鑹穳二形今作穳同千亂反廣疋穳謂之鋋鋋小矛也鋋音市延反

褰衣　又作攓同丘焉反禮記暑無褰裳鄭玄曰褰去也

觀垣　宇煩反詩云太師維垣傳曰垣牆也釋名垣援也人所依阻以爲援衛也

第四十四卷　第四十五卷　並先不音

第四十六卷

執盾　食尹反盾所以扞身蔽目也以自蔽從十目象形厂聲論文作闌楯之楯非體

俾倪　又作睥睨二形同普米反下吾禮反廣雅俾倪堞女牆也埤蒼城上小垣也釋名云言於孔中俾倪非常事也

器仗　祛冀反下治亮反❷漢書荊器械之品應劭曰內盛曰器外盛曰械一曰無盛曰器仗兵器也五刃總名兵人所執持曰仗也

第四十七卷　第四十八卷　第四十九卷

第五十卷　第五十一卷　第五十二卷

第五十三卷　並先下音

❶凡＝几㊥　❷漢＝渙㊥

第五十四卷

捷樹 字詁古文捷今作接同子葉反相接也言接樹無根也

殉腸 先不音

第五十五卷

斑駮 又作辬同補頑反蒼頡篇斑文皃也雜色爲駮不純色也

卜筮 時制❶反禮記龜爲卜蓍爲筮卜筮者所以決嫌疑定猶豫故疑即筮之字從竹從巫筮者揲蓍取卦析竹爲爻故字從竹揲音食列余列二反

一切經音義卷第六十七

一切經音義卷第六十八

翻經沙門慧琳撰

音阿毘達磨大毘婆沙論第一袟

三藏法師玄奘譯

從第一盡八十卷

第一卷

籌量 上宙留反鄭注禮記云籌筭也顧野王云籌策所以計筭也史記曰借前箸以籌之也說文從竹壽聲下略張反考聲正作量從重也

摩瑩 上莫婆反郭注介雅云玉石被磨猶人之修飾也顧野王云摩礪也說文從手麻聲或作攠下榮迥反廣雅瑩亦摩也顧野王云謂摩拭珠玉使發光明也說文從金從❷熒省聲論文作瑩亦通用也瑩音古闔反

筏蹉 上煩發反下錯何反梵語國王名也

❸聰叡 上聰公反韓詩云聰明也說文察也從耳悤聲下悅惠反廣雅叡亦聰也集訓云聖必通於微也說文深明也從叡叡音殘安反從目從谷省聲也

第二卷

耽嗜 上荅含反正作媅孔注尚書云樂過謂之媅韓詩云樂之甚者也賈逵云嗜也說文云樂也從女甚聲聲類亦作妉酖並同下時利反孔注尚書嗜無猒足也說文嗜欲喜也從口耆聲

氎絮 上恬葉反下胥盧反案氎絮者西國木綿花絮也如此土柳絮之類今南方交阯亦有之

警覺 上京影反孔注尚書警戒也博雅謂神驚不安也文字典說從言敬聲或作取

第三卷

龍戾 上鑿董反案龍戾剛强難調伏也檢字書並無本字論作龍假借用也諸經論中亦有作懺悷並從心下犁帝反韓詩曰戾不善也鄭箋詩云戾典戾華也廣雅云疾很也毛詩云暴戾無親也文字典說戾從戶從犬會意字也

忌憚 上其記反杜注左傳云忌畏也敬也下檀旦反毛詩箋云憚難也長也說文二字並從心己及單皆聲也

囹圄 上歷丁反下魚舉反鄭注禮記云囹圄所以禁守繫者若今之別獄也說文云守也並從口令吾皆聲口音韋

枝榦 于岸反王逸注楚辭云榦體也廣雅本也字書亦枝也文字典說木枝榦也從木倝聲倝音同上論作榦木名也非此義或作幹

蝦蟇 上夏加反下罵巴反埤蒼云蝦蟇蟲也說文並從虫形聲字也

第四卷　無難字可訓釋

第五卷

萎悴 上餧爲反字書萎蔫也集訓如草木萎黃也文字典說從草委聲或作矮下秦遂反方言云悴傷也鄭箋詩云悴憔悴也說文憂也從心從卒聲或從頁作顇也

騰踊 上鄧登反莊子云騰躍而上也顧野王云騰猶跳躍也說文從馬從勝省聲正從舟作騰下容壓反何休注公羊傳云踊上也顧野王云踊上而登也從足甬聲

毘鐵奢 上婢彌反次波塵反梵語西國河名也鐵音驟火反

屈竊婆 中卓絳反梵語亦河名也

貿少 莫候反顧野王云貿猶交易也介雅貿市賣也說文從貝丣聲丣音同上

第六卷　無難字訓釋

第七卷

麟角 上栗珍反公羊傳云麟者仁獸也介雅麟麕身牛尾一角角端有肉或作麐說文從鹿粦聲麐音鬼筠反粦從炎從舛

扇搋半擇迦 搋音坼迦反梵語黃門之類名也

第八卷

見杌 五骨反韻略杌樹無枝也考聲木短出皃也文字典說從木兀聲

摶中 上段鑾反博雅云摶手握令相著也考工記摶圓也說文圜也從手專聲

鞘中 霄曜反考聲鞘刀室也或從革作鞘也

顑輪 上含敢反蒼頡篇顑下頷也說文顑也從頁甬聲或作頷下律椿反從車也

眼睫 尖葉反說文睫目傍毛也從目建聲亦作𥈅建音慈葉反

纖利 上纖閻反孔注尚書云纖細也廣雅纖微也說文從糸韱聲韱音息廉反

迫迮 上音百廣雅迫猶脅也顧野王云迫逼也下爭格反考聲云迮狹小也說文並從辵白乍皆聲也亦作窄

荏苒 上而枕反下而琰反孫洏唐韻云荏苒猶展轉也古今正字並從草任冉皆聲也

第九卷

瞳子 上徒公反埤蒼云瞳目珠子也尚書大傳舜目有重瞳子說文從目童聲

第十卷

圈門 求遠反許叔重注淮南子云圈獸牢也說文養畜閑也從口卷聲口音韋

阿毘達磨大毘婆沙論第二袟

第十一卷　弘音引

第十二卷

串 關患反俗字也正體從心作慣韻英習也

烟爓 上宴賢反下閻反考聲爓火光也字書火盛行也說文從火閻聲論作焰俗字亦通

餉佉 上商讓反下羗迦反梵語西國狗名也

厠圂 上惻事反下渾困反說文厠圂也圂亦厠也互相訓也論從水作溷謂亂也非此義❹口音韋

怯劣 上久業反顧野王云怯畏也說文從心去聲下欒懾反說文劣弱也從少力會意字

❶反＝友〔甲〕　❷熒＝瑩〔甲〕　❸聰＝聡〔甲〕　❹口＝冂〔甲〕

第十三卷

磔手　知厄反廣雅磔開也張也案磔手者張其手取大指中指所至爲量也從石作磔正也論文從手作擽音栗非磔字義也

鄙陋　上碑美反杜注左傳云鄙邊邑也史記云去國都遠所爲鄙俗也說文從邑啚聲下樓豆反考聲陋亦鄙也隘也說文陋阨也從𨸏丙聲

嗤笑　上齒之反字書嗤小笑皃也文字典說從口蚩聲論作蚩誤也或作欰古字也

胡荽　下雖遺反考聲香菜名也論作荾非也

散麨　下尺沼反廣雅麨食也文字典說麨乾麥屑也從麥酋聲論作麨俗字也

戟矟　上京逆反方言戟刃有枝也說文戟有枝兵器也長丈六從卓從戈作戟下雙捉反廣雅矟長矛也埤蒼長丈八也文字典說從矛肖聲

磑磨　上吾對反下莫播反考聲磑磨也世本云公輸初造石磑說文磑亦䃺也正作磑磨或從靡作䃺

赫弈　上亨格反毛詩傳云赫顯盛皃也從二赤下盈益反杜注左傳云弈弈盛皃也毛詩傳云弈高大也鄭箋云光明盛也說文大也從大亦聲也

目揵連　上音乾梵語譯漢名也

第十四卷

損炷　朱乳反考聲炷燈心也

蹎蹶　上典年反說文蹎走頓也從走眞聲或從足作蹎亦作傎論文從頁作顚謂高頂也非此義下卷日反賈注國語云蹶走也顧野王云蹶猶驚駭急疾之意也說文僵也從足厥聲亦作趹

栽櫱　上宰才反顧野王云栽植也考聲云殺樹之餘也從戈木聲下我葛反集訓云已殺樹初生苗也亦殺樹之餘杌也

堅鞕　額更反字書鞕牢也考聲堅也文字典說從革更聲或作卬硬也

劬勞　上具俱反毛詩傳云劬勞也千野韓詩云劬數也鄭注禮記劬亦勞也說文從力句聲

第十五卷

倢利　上潛葉反王注楚辭云倢疾也方言云宋楚之間謂慧爲倢郭注云慧了倢胥便也說文佽也從人疌聲論作捷同也

鍛金　端亂反孔注尚書云鍛鍊也蒼頡篇鍛鎚打也說文從金段聲

欻有　熏律反薛綜注西京賦云欻忽也說文從欠炎聲也

詭誑　上歸委反顧野王云詭欺詐也廣雅詭隨惡也說文責也從言危聲

憍慠　上矯喬反顧野王曰憍謂自矜伐縱恣慢也蒼頡篇溢也說文從心喬聲下敖誥反杜注左傳云慠慢不敬也廣雅亦慢也說文倨也從人敖聲論從心作傲非也

角論　上江岳反顧野王云角謂兩競爭勝負也考聲云觕也試也說文象形字角與刀魚相似也論作捔之接也非此義也

第十六卷

欬氣　開愛反說文欬逆氣也從欠亥聲論從口作咳誤也

儌很　下痕懇反上聲字杜注左傳云很戾也賈逵曰很違也文字典說從彳艮聲論從人作佷誤也

婆拕梨　拕音徒箇反下里知反梵語羅漢名也

第十七卷

陿故　咸甲反說文陿隘也從𨸏匧聲音同上俗從犬作狹非此用也

第十八卷　第十九卷　並無字音訓

第二十卷

稗子　牌賣反杜注左傳云草之似穀者也說文禾之別類也從禾卑聲

阿毘達磨大毘婆沙論第三袟

第二十一卷

棑盾　上敗埋反即盾之異名也考聲棑兵器名文字典說從木非聲下脣准反文字集略云盾持板自蔽也說文盾瞂也瞂音扶發反所以捍身蔽目象形字也或作楯也

彎弓　綰還反蒼頡篇彎引也說文持弓開矢也從弓䜌聲

稼穡　上家嫁反鄭注周禮云種穀曰稼馬融注論語云樹五穀曰稼也下所棘反毛詩傳云種之曰稼斂稅曰穡考聲謂收田苗也說文二字並從禾家嗇皆聲也論作穡俗字也

第二十二卷

如芉　餘章反周禮冀州宜畜牛羊禮記云羊曰柔毛也說文云羊詳也從芉象四足尾之形孔子曰牛羊之字從形舉也芉音關患反

第二十三卷　無字訓釋

第二十四卷

尺蠖　❶任郭反說文蠖屈伸蟲也從虫蒦聲蒦音烏獲反

第二十五卷

堡塢　上襃抱反下烏古反楚語西國王名也

如屈虔拏沒魯荼　虔音渠焉反拏音搦加反荼宅加反梵語也

第二十六卷

卵殼　上鸞短反下苦角反桂苑珠叢云字殼鳥卵之外皮也古今正字卵未孚曰卵開破曰殼也從卵殼聲也

竅隙　上輕叫反鄭注禮記云竅孔也說文空也從穴敫聲音叫下卿戟反顧野王云隙猶間隙也廣雅裂也說文隙壁際孔也從𨸏𡭴聲也

韛囊　上排拜反蒼頡篇韛吹火具也文字典說從革葡聲葡音備論作韛亦通下諾郎反毛詩傳云大曰橐小曰囊

第二十七卷

闠鬧　上迴猥反考聲闠市外門也說文從門貴聲下拏効反文字典說夾擾也從人居市會意字也論作閙俗字也

雰霏　上拂雲反蒼頡篇雰霏霏也下孚非反毛詩傳曰霏霏雨雪皃也詩云雨雪霏霏也古今正字云雰雪皃也霏霏雪甚也二字並從雨分非皆聲也

第二十八卷　無字可音釋

第二十九卷

二隥　登鄧反廣雅隥履也說文隥仰也從𨸏登聲論從足作蹬字書亦通作蹬

嚴酷　空穀反方言酷極也又熟也自河以北趙魏之間穀熟曰酷非其義也案嚴酷之❷字作此嚳顧野王云暴虐也說文云嚳急也❸若之苦也從告從學省聲也

第三十卷

❶任=仕㊥　❷字=子㊥　❸若=苦㊥

歡喜 呼官反鄭注禮記云歡喜悅也說文歡喜欵也從雚欠聲也

枕僧伽胝 針荏反下音知梵語唐云三衣襍也

樗皮 胡化反考聲樗木名也說文山木也其皮以爲𦃁從木雩聲論作樺亦通

蟠結 伐牖反顧野王云蟠紆迴轉相繞廣雅曲也說文從虫番聲牖音滿反

阿毘達磨大毘婆沙論第四帙

第三十一卷

矬陋 上徂和反廣雅矬短也文字典說從矢坐聲坐從留省從土陋音漏考聲醜惡也前第十三卷中釋

第三十二卷 無字音釋

第三十三卷

歠愛 看劣反考聲歠思水也說文歠欲飲也從❶欠渴聲今俗用多❷略作渴說文渴盡也

聰慢 上麁公反毛詩傳云聰聞也韓詩云聰明也說文察也從耳怱省聲下蠻辯反孔注尚書慢輕典教也說文慢惰也從心曼聲也

第三十四卷

被苫 上音披下纖詹反考聲苫編草爲之也尒雅云白蓋謂之苫郭注云白茅苫也❸今江東呼爲蓋說文從草占聲

炷燋 上朱樹反下子遙反考聲燋乾極也傷火也廣雅燋黑也鄭注禮記燋於火中也說文正作𤒎云火所燒也從火雥聲雥音雜論作爤非

闞虛 上香嚴反鄭注周禮云闞蘧也左氏傳云淅監闞蘧是也說文聲氣出頭上也從㗊從頁頁音首或作囂㗊音壯立反頁音纈

第三十五卷 無字音訓

第三十六卷

溉灌 上基諡反顧野王云溉注也說文亦灌也下官換反顧野王云灌沃澍也說文二字並從水既藿皆聲也

滂溢 上普忙反說文滂沲也亦作霶下引一反廣雅溢盛也溢出也說文器滿也二字並從水旁益聲論作溢俗字也

第三十七卷

鋸解 上居御反蒼頡篇云鋸截物具也說文云槍唐也從金居聲下皆買反上聲字考聲開也文字典說云解判也從刀判牛角也

慘額 上千敢反毛詩傳云慘猶戚也說文慘憂也恨皃也從心參聲下蘇譯反蒼頡篇云額憂也說文愁額也從頁卒聲

寬陿 咸甲反前第十九卷已釋訖

矒瞢 上登鄧反考聲云矒謂睡初起皃也下墨鄧反杜注左傳瞢悶也毛詩傳云矒亂也說文云不明也從苜從旬目數搖也

擿打 上竹蝸反考聲擿擊也顧野王云擿搔也文字典說從水過聲下丁冷反考聲云擊也正作朾也

俳優 上敗埋反下郁牛反杜注左傳俳優調戲也顧野王云俳優者樂人所爲戲笑自以恰悅也說文俳戲也優倡也二字並從人非憂皆聲

蠐螬 上齊資反下祖遭反說文蠐螬即蝤蠐木蠹蟲也二字並從虫齊曹皆聲也

第三十八卷

皮皺 鄒瘦反考聲皺皮聚也文字典說云皮寬聚也從皮芻聲芻音惻俱反

背僂 祿矩反廣雅僂曲也說文尫也周公背僂從人婁聲論從肉作膢非也

黶黑 黶❹減反王肅注家語云黯亦黑也說文黶深黑皃也或作黵

第三十九卷 無字音釋

第四十卷

髖骨 款丸反考聲髖髀骨也說文髀也從骨寬聲論從肉作臗亦通

頷骨 含感反說文頷頤也從頁含聲古作顄論從肉作脸俗字也

肝肺 上幹寒反說文肝木藏也下孚廢反白虎通曰肺之言費也金之精也色白說文金藏也並從肉干市皆聲市音韍論作肺俗用字也

脾腎 婢彌反白虎通云脾之爲言辨也所以積精禀氣土之精也色黃說文木藏也下時刃反白虎通云腎之言賓也以竅寫水之精色黑陰偶故斷變說文二字並從肉卑臤聲臤音堅

胃膽 上爲❺貴反白虎通曰胃者脾之腑也主稟氣胃者穀之委也說文穀腑也從肉圖象形字下擔覽反白虎通云膽者連肝之腑也王仁仁者若不忍者故以膽斷息之是以仁者必有勇也說文從肉詹聲論作膽俗字也

屎㞙 上尸是反莊子云以筐盛屎也文字典說云屎糞也正從𠬪作菌古字也又作屍論文作屎俗字下溺吊反顧野王云㞙即溺也溺說文小便也從尾從水

阿毘達磨大毘婆沙論第五帙

第四十一卷

稼穡 上家暇反下所轄反前第二十一卷中已具釋訖

豐稔 上豐風反周易云豐大也鄭玄云豐大也賈逵云盛也毛詩傳云茂也說文云豆之豐滿者也從豆象形也下壬甚反賈逵云稔熟也顧野王云謂成熟也說文云穀熟也從禾念聲

第四十二卷

饕餮 上討刀反下天跌反杜注左傳云貪財曰饕貪食曰餮論作饕餮俗字也

咀嚼 上疾與反蒼頡篇咀嚼也嚼音慈藥反說文含味也下匠略反顧野王云嚼亦噍也廣雅云嚼茹也說文二字並從口且爵聲

嘗啜 上音常論語云君賜食必正席先嘗之杜注左傳云嘗試也說文從旨尚聲論從口作嚐非也下川爇反說文啜亦嘗也從口叕聲叕音陟劣反

誚言 樵笑反孔注尚書誚讓也說文誚嬈也從言肖聲或作譙嬈音尼了反

龜蠏 上音歸廣雅云龜甲蟲也下諧買反韓康伯注周易云蠏甲在外也說文有二螯八足旁行也從虫解聲螯音敖

金礦 號猛反廣雅云鐵礦銅鐵等璞也璞謂之礦說文從石黃聲論作鑛亦通

鏃身 總角反說文鏃利也從金族聲或從竹作簇論從手作擁非也

第四十三卷 無字音釋

第四十四卷

蹎蹶 上典蓮反下卷月反前第十四卷已釋訖

乳糜 上儒主反下美悲反文字集略云糜厚粥也說文從米麻聲

❶〔欠〕—㊥　❷略十(略)㊥　❸〔今〕—㊥　❹減＝滅㊥　❺貴＝實㊥

妃娣 上斐微反顧野王云妃如后也禮記云天子之妃曰后也下提禮反介雅云女子同出先生爲姒後生爲娣郭注云爲俱嫁同事一夫也文字典說二字並從女巳弟皆聲

隱廬頻螺 上烏古反下盧和反梵語羅漢名也

隧隥 上隨醉反杜注左傳隧道也說文從𨸏遂聲論從土作墜非也下登鄧反前第二十九卷巳釋訖

第四十五卷 無字音釋

第四十六卷

搤取 於革反廣雅搤持也取也說文作搹云把也從手鬲聲論作扼亦通也

靷緊 上余振反毛詩傳云靷所以引也文字典說云在胷曰靷從革引聲下音計也

梯隥 上體犂反賈注國語云梯階也說文木階也從木弟聲下登鄧反次道也

第四十七卷

耽湎 上荅含反前第二卷具釋訖下綿緬反孔注尚書云湎耽酒過差失❶度也說文云耽於酒也從水丏聲

第四十八卷

漂激 上疋遙反顧野王云漂猶流也說文漂浮也下經歷反司馬彪注莊子云流急曰激也說文激礙邪疾波也二字並從水票敫皆聲

捶牛 上佳水反考聲云捶擊也字林云杖擊也從手垂聲

轅輗 上遠元反考工記云凡爲轅三其輪崇二分其長二在前一在後也說文轅輈也下嬰奚反鄭玄注考工記云輗轅端壓牛領木也說文二字並從車袁兒皆聲論作輗俗字輈音肘留反

鞦鞅 上七由反考聲鞦車鞦也亦作䲡䪗下央仰反文字集略鞅制牛馬首前也說文云頸靼也從革央聲或作鞅靼音之列反

第四十九卷

鱣魚 展連反郭注介雅云鱣大魚也口在頷下體無鱗甲肉黃大者❷三二丈江東呼爲黃魚也說文從魚亶聲

第五十卷

興瞿 具俱反梵語藥名也云阿魏也

辛辣 蘭怛反古今正字辣亦辛也從辛柬聲也

盲瞽 上陌耕反說文盲謂目無眸子也下姑五反說文無目曰瞽並從目亡鼓皆聲

如遏璽多 上安葛反下斯子反梵語

杌邪 上五骨反前第八卷巳具釋

防扞 上音房鄭注禮記防備也說文隄防也從𨸏方聲下寒案反考聲扞禦也文字典說扞衞也從手干聲亦作捍

縶在 砧立反毛詩傳曰縶絆也杜注左傳縶拘縶也文字典說從糸執聲

阿毘達磨大毘婆沙論第六帙

第五十一卷

尺蠖 汪郭反前第二十四卷巳具釋論從虫作蚇非也

利鎌 廉炎反方言鎌刈鉤也文字典說從金兼聲或作鐮刈音荊俟反

桄梯 上音光考聲作橫云橫於中也亦謂牀橫也下體奚反說文梯木階也前第四十三卷巳釋訖

擐甲 胡串反杜注左傳云擐貫也賈逵注國語云擐衣甲也說文從手從還省聲也

尩疾 烏黃反說文正作尪謂跛曲脛也從大象偏曲之形論作尩古字也𡯁音皀

第五十二卷

車轂 公屋反說文轂輻之所湊者也從車𣪊聲𣪊音苦角反

於橛 權月反莊子云前有衡軛之飾考聲橛短尖木也文字典說橛杙也從木厥聲論作橜俗字非也

伉敵 上康浪反杜注左傳伉亦敵也說文從人亢聲下亭的反顧野王云敵偶也相拒也說文從攴啇聲論作敵俗字啻音的

第五十三卷

霜雹 龐樸反白虎通云陰氣結聚凝合爲雹鄭注禮記云陽爲雨陰氣脅之凝而爲雹說文云雨水也從雨包聲古作䨙也

門閫 坤袞反鄭注禮記云閫門限也字統云從門困聲或從木作梱

第五十四卷 無字音

第五十五卷

依怙 胡古反介雅云怙恃也說文從心古聲也

煩嫋 奴老反考聲云嫋憂煩也女人多煩惱也故說文云有所痛恨從女𡿺省聲論作惱亦通

第五十六卷

吠嵐婆風 上扶發反次覽耽反梵語風名大猛風也

第五十七卷 無字音釋

第五十八卷

廣陿 咸甲反前第十七卷釋訖論從犬作狹俗字也

第五十九卷

樞扇 上齒朱反郭注介雅云門戶扇肘也又注云門持樞者以爲固也韓康伯注周易云樞機制動之主也說文從木區聲下正體扇字音羶戰反

第六十卷

一滴 丁歷反說文云水注也從水啻聲或作適論作渧俗字也

阿毘達磨大毘婆沙論第七帙

第六十一卷

貓貍 上卯包反顧野王曰貓似虎而小人家所畜養者以捕鼠也字統從豸苗聲論作猫下里知反顧野王云貍亦貓類也好偷人家雞說文伏獸也從豸里聲論從犬作狸俗字豸音雉

第六十二卷

滅雙 朔江反顧野王云雙猶兩也文字典說云雙手持二隹從雔從又論從兩作𩀱非也

第六十三卷

羸劣 律追反杜注左傳云羸弱也說文瘦也從羊𣎆聲𣎆音騾臥反

第六十四卷

擇滅 棖格反考聲擇揀也說文選也從手睪聲睪音亦論作𢶡誤也

第六十五卷

瀑流 抱報反說文疾雨也從水暴暴亦聲

軶中 於革反前第四十❸八卷中具釋訖

❶賓二度㊥　❷三二二二三㊥　❸八二第㊥

第六十六卷

畦壠 上惠圭反王逸注楚辭云畦猶區也說文從田圭聲下龍腫反郭注爾雅有界埒似耕壠因以爲名也說文丘壠也從土龍聲

耘耨 上運君反毛詩傳云耘除苗中草也說文從耒云聲論從木作柭誤也下奴候反考聲田器除草也亦作鎒

劬勞 具俱反前第十四卷中已具釋訖

餉佉 上商壤反下羌迦反梵語西國仙人名也

第六十七卷

貿少 矛候反顧野王云貿猶交易也爾雅云貿市也又賣也說文從貝丣聲亦作貿論作貭俗字也

第六十八卷

煗種 上奴短反說文煗溫也從火耎聲也或作燸暖

第六十九卷

倏忽 上昇育反楚辭云倏忽急皃也文字典說從火攸聲論作儵亦通也

第七十卷

歆饗 上吸音反杜注左傳歆享也說文神食氣也從欠音聲下香掌反何休注公羊傳云嘉飲義曰饗鄭注云神明歆饗也文字典說從食鄉聲

不瞬 水閏反說文瞬開闔目數搖也從目舜聲亦作瞚

阿毘達磨大毘❶娑沙論第八帙

第七十一卷

驚愕 吾萼反爾雅云愕懼也說文從心咢聲亦作㦍

第七十二卷

鑽息 纂攢反火名也說文從金贊聲

鑠羯羅 上商灼反次建謁反梵語帝釋名也

第七十三卷

濴拭 上縈定反前第一卷釋訖下昇織反說文拭淨也清也從手式聲

篅倉 ❷遄緣反許叔重注淮南子云篅圌也說文織竹圌器可以盛穀也從竹耑聲或作圌篅音徒袞反

濤波 道勞反文字典說濤大波也海潮曰濤從水壽聲

摽幟 上必遙反顧野王云摽謂豎表以識之也文字典說從木票聲論從手作摽誤也下昌翅反廣雅云幟幡也文字典說從巾戠聲戠音織

第七十四卷 無字音釋

第七十五卷

流𠂢 伯賣反爾雅派水自分流也說文水邪流別也象形論從水作派義同也

蜆蛤 上袄典反文字集略云水蝬蟲也似蛤而小也或作蜆小蛤也一名縊女也下甘臘反考聲蛤蚌類也說文蛤有三皆生於海蛤厲者千歲雀所化也秦謂之牡厲海蛤者百歲燕所化也魁蛤一名復累者復累所化也從虫合聲

次膽 上羨延反考聲口中津也說文口液也從水欠聲或作㵪保㳄論作涎俗字下儋覽反白虎通云膽者肝之府也說文從肉詹聲

窯竈 上羊招反說文窯燒瓦竈也從穴羔聲論作陶謂埏埴主人号也世本昆吾作匋即夏桀臣也非窯義下遭澇反說文竈炊也從穴鼀省聲鼀音千六反或不省

鍼風 執箴反廣雅鍼刺也說文從金咸聲

有婆咀瞿拉廢風 咀音才與反瞿劬乳反拉音嵐合反梵語也嵐音盧含反

膠喉 上胡各反考聲膠齗也

第七十六卷

鵂鶹 上朽憂反下流周反案鵂鶹恠鳥也其類甚繁

第七十七卷 無字音釋

第七十八卷

膠粘 上音交考聲膠固也說文暱也作之以皮從肉翏聲下溓廉反說文粘著也糊也從米占聲正作黏

第七十九卷

豎泥 一兮反

迷泥 米篦反

蹹剖 談臘反梵語也

達喋剖 湛狎反梵語四天王名也

第八十卷

穬麥 虢猛反考聲穬大麥也文字典說從禾廣聲或作䵃論從米作𥻦非也

一切經音義第六十八卷

一切經音義第六十九

翻經沙門慧琳撰

音阿毘達磨大毘婆沙論第九帙

從八十一盡第二百

第八十一卷

浮瓠 乎故反郭注爾雅云瓠壺也說文從瓜夸聲夸音誇于反又上聲呼論從艸作瓠俗字也

第八十二卷

皴皮 七荀反埤蒼云皴皵也說文從皮夋聲夋音同上皵音七略反郭注山海經云皵亦謂皮皴也

第八十三卷

矛穳 上莫侯反說文云酋矛也長二丈建於兵車也象形也古今作戟下催筭反考聲穳短矛也廣雅穳謂之鋋文字典說云從矛贊聲鋋音口延反

鶖鷺 上音秋下盧故反西國池名亦鳥名也

蚇蠖 烏郭反考聲蟲名也俗名步屈蟲也

熢浡 上僕蒙反下蒲沒反論文熢浡謂煙氣皃也今作爞焞字書並無此字

婆斯瑟搋 坼加反梵語梵志妻名也

刮去 關滑反鄭玄注禮記云刮以刃掠去也文字典說云從刀舌聲舌音𦧺

矜誇 若花反孔注尚書誇猶憍恣過以自大也說文從言夸聲從大從亏音枯化反從夸作者非

❶娑=婆？ ❷遄=迹㊥

第八十四卷

痒脹 上羊江反埤蒼胖亦脹也下張亮反杜注左傳云脹腹滿也古今正字並從肉❶丰長聲或從疒作痒瘬也

第八十五卷

歺轉 宛遠反說文歺轉臥也從夕巳聲巳音節或作宛亦通

第八十六卷

抱弄 上袍冒反下籠東反杜注左傳云弄戲也介雅云玩也說文從廾玉聲廾音拱論作挊非也

掉擧 條弔反賈注國語云掉搖也廣雅掉振也說文從手卓聲

第八十七卷

有伺 司利反顧野王云伺猶候也鄭玄注周禮云伺猶察也說文從人司聲

第八十八卷　無字訓釋

第八十九卷

嫉㛰 上秦悉反王逸注楚辭云害賢曰嫉說文從❷女疾聲下客顛反考❸聲㛰遮也古今正字從女臤聲論作慳俗字也

第九十卷

羯利藍頞部曇 頞音按梵語初受胎稱也相未成形一七二七也

齅香 休又反說文以鼻就臭也從鼻從臭亦聲

阿毘達磨大毘婆沙論第十袟

第九十一卷　第九十二卷　第九十三卷

第九十四卷　第九十五卷　第九十六卷

已上六卷文易不音訓

第九十七卷

阿笈摩 笈音儉靴反

第九十八卷

勍敵 上巨迎反廣雅勍武也埤蒼健也左傳云勍敵之人是也說文彊也從力京聲下亭歷反

第九十九卷

飄散 上匹遙反毛詩傳曰飄猶吹也說文迴風也從風票聲飆同下珊幹反顧野王云散謂分流飛走不聚也說文飛散也從攴昔聲或從𣏟作𢿱論作散俗字

獼猴 上蜜卑反下候鉤反西國地名也

第一百卷

訶擯 必振反司馬彪注莊子云擯棄也史記云相與排擯也說文從手賓聲論作擯俗字

阿毘達磨大毘婆沙論第十一袟

第一百一卷　第一百二卷　並無字訓釋

第一百三卷

覆臛 上敷福反蒼頡篇覆倒也文字典說從襾復*聲下訶各反王逸注楚辭云有菜曰羹無菜曰臛說文從肉臛 臛音呼郭反

羂索 上涓犬反桂苑珠叢云以繩繫取物謂之羂字統作罥云施羂於道也從网肙聲下桑各反顧野王云糺繩曰索說文草木有莖葉可以爲繩索也從糸從市

鉾矟 上莫候反考聲戈類也前第八十三卷已釋或作矛下雙捉反廣雅矟長兵器也亦矛也埤蒼云矟長一丈八尺文字典說從矛肖聲論作稍非也

驚駭 行駭反文字典說駭亦驚也從馬亥聲駭音崖買反

掘鑿 上羣勿反考聲掘穿也斸也謂斷其根也說文從手屈聲下藏作反聲類鑿鑿也說文穿木具也從金鑿亦聲 鑿音雜合反

第一百四卷

鐵鉆 儉炎反說文鉆鑷鉗也從金占聲論作鉗鑷也鉗束也非此義鑷音聶

排盾 上敗埋反下脣準反前第二十一卷已具釋

防捍 上縛亡反下寒案反前第五十卷釋訖

第一百五卷

陴院 上音脾反下睨計反廣雅云埤垷城上女牆孔也蒼頡篇小垣也說文從阜卑兒皆聲論或從人作俾倪亦通

也

母豬 陟閭反西國池名也

扇搋等 坼加反梵語

第一百六卷　第一百七卷　第一百八卷

第一百九卷　第一百一十卷

已上五卷並無字可音

阿毘達磨大毘婆沙論第十二袟

第一百一十一卷　第一百一十二卷

無字音釋

第一百一十三卷

跳躍 上調寮反下羊灼反顧野王云跳躍謂騰躍也說文二字並從足兆翟聲也

稊稗 上弟黎反考聲稊草名也文字典說云從禾弟聲或作稊亦作荑下陴賣反杜注左傳云稗之似穀者也文字典說從禾卑聲

短命 端卵反字書短促也不長也說文有所長短以矢爲正故從矢豆聲論從手作拉非也

第一百一十四卷

一羆 彼眉反介雅羆似熊而黃白郭注云羆長頭高脚猛憨多力能拔木關西呼爲猳熊說文如熊黃白從熊罷省聲古文羆也猳音加也

蒨紺 甘❹憸反說文紺染帛青而揚赤色也從糸甘聲或作綸緂也

擘以 補麥反文字典說擘破裂也從手辟聲也

第一百一十五卷

攟多 君運反韻詮云攟拾也說文亦拾也從手麕聲論作捃亦通

橫躲 上弘㭨反鄭注禮記横彙也說文積也從木黃聲下食亦反說文云躲弓弩發於身而中於遠從身從矢篆文從寸寸法度也與論同也

第一百一十六卷

❶丰＝手㊥　❷〔女〕－㊥　❸〔聲〕－㊥*　❹憸＝㦘㊥

諠擾 上呼元反聲類諠譁也說文從言宣聲下饒少反考聲擾撓也煩從也說文煩也從手憂聲音奴刀反字從頁
從巳止反非手足也從憂者非也

二匏 蒲皃反法義理

始褰持等 褰弃斯乾反梵語也

誅戮 上竹反賈注國語云戮殺也說文從戈翏聲

懸首 眩畦反顧野王云謂懸首於木上及竿頭以肆其❶辜也又廣雅懸磔也說文倒首也賈侍中說此斷其首倒
懸即県字也論作梟爲不孝鳥也與人懸首乖也

祠禱 上似滋反白虎通曰祠者嗣也顧野王云祠亦祭之總名也下刀老反鄭注禮記云求福曰禱得福曰祠說文
二字並從示司壽聲

酷法 上空谷反說文作嚳云以虎害之也從學省告聲亦作佶今通作酷從酉告聲

書檄 形擊反考聲檄木簡也長二尺有所召書上以傳之史記檄羽檄數郭之書也文字典說從木敫聲敫音擊也

第一百一十七卷

鬼膾 上苦回反下古外反廣雅膾割也即今之居者也

蟒類 上忙牓反介雅云蟒王虵郭注云蟒虵之大者也故曰王也文字典說從虫莽聲

弶取 强向反字書弶施罥於道以取禽獸也說文從弓京聲作樈俗也

第一百一十八卷

拊奏 孚武反顧野王云拊猶拍也周禮云合奏擊拊鄭衆注云或擊或拊也孔注尚書云拊亦擊也說文從手付聲

第一百一十九卷

穳中 粲錫反考聲穳聚也鄭注禮記委多曰積文字典說從禾賁聲論從艸作蕢非也

揩拭 上客揩反下式織反揩摩也鄭注禮記云拭猶淨也說文並從手皆式聲也

顛仆 上典年反鄭注禮記云倒仆爲顛也說文從頁眞聲正作傎論從二眞非也下蒲北反說文傾頓也從人卜聲

駈擯 必刃反前第一百卷中已釋訖

鏤龕 苦甘反考聲龕山壁爲坎也廣雅龕盛也文字典說著佛像處也從龍今聲俗從合作龕非也

機阱 情勁反考聲穿地陷獸也文字典說從穴井聲論從穴作穽亦通古作荥也

覘望 詔廉反杜注左傳云覘伺也鄭注禮記云覘闚視也文字典說從見占聲

蹇鈍 上犍偃反考聲蹇難也說文蹇跛也從足寒省聲下徒困反蒼頡篇鈍頑也聲類鈍不利也說文從金屯聲

第一百二十卷

胎膜 上貸來反廣雅云三月爲胎顧野王云未生也說文婦孕二月也從肉台聲下忙博反說文肉間膜也從肉莫聲

蚊蜹 上勿分反說文作蟁齧人飛蟲也從蚰民聲下而說反國語蟁蛾蜂蠆皆能害人顧野王云今有虫似蜹齧人
謂之含毒即此也說文秦謂之蜹楚謂之蚊從虫芮聲也

蠛蠓 上眠結反下蒙董反莊子云帨之於木若蠛蠓於地也顧野王曰小飛蟲也郭注介雅云小蟲似蜹也說文並
從虫蔑蒙聲也

蚳行 佶移反考聲蚳有毛蟲也說文蚳也從虫氏聲蛙音口圭反

踐蹋 上前剪反毛詩傳云踐行皃也鄭注禮記踐履也升也下潭闔反廣雅蹋亦履也說文亦踐也二字並從足戔
易聲論作蹹俗字也

摑裂 上孤獲反下連哲反廣雅裂分也字書擘也文字典說從衣列聲

阿毘達磨大毘婆沙論第十三帙

第一百二十一卷

稼穡 上家暇反下所棘反前第二十一卷巳釋訖

逮[illegible] 臺戴反毛詩傳曰逮及也說文從辵隶聲

第一百二十二卷　無字音釋

第一百二十三卷

渭物擯子 嗜肥味反梵語也

骸骨 諧皆反顧野王云骸身體之骨惣名也說文從骨亥聲

第一百二十四卷

唼食 子荅反埤蒼唼囓也莊子云蚊蝱噆膚也說文銜也從口妾聲或作咂正作噆也

鹹鹵 上洽緘反介雅云鹹苦也郭注云苦即大鹹也說文北方味也從鹵咸聲下盧古反說文鹵西方鹹地也又西
方謂之鹵從西省鹵象鹽形也

第一百二十五卷

鉤餌 上狗侯反考聲鉤取也曲也引也顧野王云鉤謂也說文從金句聲下而志反蒼頡篇云餌食也大戴禮云鷹
華魚餌所得之餌也說文從食耳聲

鞭撻 上必綿反顧野王云鞭用革以朴罪人也說文從革便聲下他怛反孔注尚書云撻笞也鄭玄扶也古今正字
從手達聲古文作撻論從草作韃音折非義也

嫓邏吒 ❷上批計反中羅賀反下❸茶暇反梵語

囚縶 砧立反杜注左傳縶拘縶也前第五十卷已具釋

藏竄 七亂反杜注左傳云竄匿也顧野王云竄猶逃也古今正字從穴從鼠會意字也

第一百二十六卷

婆私瑟搋 斥加反梵語

麟角 栗珍反此論第七卷中已具釋訖

第一百二十七卷

恬寂 上簟兼反孔注尚書云恬安也方言靜也從心舌聲亦會意字也

哮吼 上孝交反埤蒼云哮嚇大怒也古今正字云哮豕驚聲從口孝聲下盧垢反考聲鳴之大也牛虎曰吼古今正
字作吽謂獸聲也從牛口聲亦作拘呴

第一百二十八卷

蚊蠛 上勿分反下眠結反前百二十卷中巳具釋訖

第一百二十九卷　無字音釋

第一百三十卷

飲吮 旋兗反集訓云吮口嗍也說文吮欶也從口允聲論作嗍非也或作兖

鎔銅 上勇鍾反漢書云猶金之在鎔唯冶之所鑄說文冶器法也從金容聲

舌齶 昂各反考聲齶齗也說文作咢論從口作噩非也

沙潬 檀爛反介雅云潬沙出也考聲水中沙出也說文從水單聲

❶辜＝辜（甲）　❷上＝土（甲）　❸茶＝荼（甲）

嗟惋上借邪反毛詩傳云嗟歎辭也古今正字云憂歎也從口差聲下烏喚反考聲惋歎恨也文字集略云驚異也從心宛聲也

矟穳上雙捉反前第一百三卷釋訖古作矛下倉喚反考聲云穳短矛也南越謂之矟廣雅云穳謂之鋋古今正字從矛贊聲古文穳今論文作攢非也

阿毘達磨大毘婆沙論第十四帙

第一百三十一卷

登躡黏輒反方言躡登也廣雅躡也說文蹈也從足聶聲也

欲遮準陀準音朱允反梵語

第一百三十二卷

相糅女救反鄭注禮記云糅雜也文字典說從米柔聲正作粈也

第一百三十三卷

毗喋婆喋音徒叶反梵語大袋風也

飜騰上孚袁反廣雅飜飛也顧野王云飜高去也說文從飛番聲亦作翻下鄧登反韓詩云騰乘也無不乘淩也廣雅騰奔也說文馳也從馬朕省聲騰從舟從月者非也

耕馭魚據反文字典說馭駕馭馬也從馬從又與御同

播擊上班袒反前第一百十五卷已釋訖也

第一百三十四卷

縈纏上伊營反毛詩傳云縈旋也說文收韏也從糸熒省聲下徹連反說文纏約也從糸廛聲

第一百三十五卷

擺揬上八買反廣雅云擺開也考聲擺揮手也說文兩手擊也從手罷聲或作捭論作擺誤也下徒訥反廣雅云揬衝也字書揬指也說文從手突聲突從穴從犬論從山作突非也

第一百三十六卷

緝績上侵入反毛詩箋云緝績也下井昔反郭注爾雅云績繼也說文亦緝也二字並從糸昔咠皆聲

毳時充芮反鄭注禮記云毳毛之細者也鄭衆云毳罽衣也說文從三毛

抖擻上兜口反❶下涑厚反考聲云抖擻振也涑音送侯反

第一百三十七卷　無字音釋

第一百三十八卷

須鎌上思朱反說文從彡從頁顧野王云所須待之須從彡作須從水作湏音誨今俗行已久且依也下斂鹽反考聲鎌刈物者也方言刈鉤也說文鍥也從金兼聲或作鐮亦通刈音鉤

須插楚洽反聲類插謂刺物使入也說文從手臿聲臿字從千從臼

第一百三十九卷　第一百四十卷　無字音釋

阿毘達磨大毘婆沙論第十五帙

第一百四十一卷

膠濘上絞肴反第七十八已釋訖下寧定反杜注左傳濘泥也考聲泥淖也說文從水寧聲淖音女教反

局故渠玉反毛詩傳云局曲也卷也廣雅近也說文局促也從口在尺下復句之也象形

第一百四十二卷

匍匐上僕逋反下朋北反毛詩箋云匍匐言盡❷力也顧野王云手行也說文云匍手行也匐伏地也二字並從勹甫畐皆聲勹音包

灘磧上攤丹反說文水濡而乾也從水難聲下青歷反廣雅云磧瀨也水淺石見也說文從石責聲

如穴玄決反毛詩箋云鑿地曰穴說文土室也從❸宀八論作穴誤也

第一百四十三卷

如鉼並冥反顧野王云鉼汲水器也文字典說從金并聲

錯謬上倉洛反考聲錯誤也顧野王云以交合錯亂之錯從辵作遺說文逪也從辵谷聲下眉幼反鄭注禮記云謬誤也說文狂者之志言也從言翏聲

第一百四十四卷　無字音釋

第一百四十五卷　摩摩异多异音餘之反梵語

第一百四十六卷　無字音釋

第一百四十七卷

蹲坐徂魂反說文蹲踞也從足尊聲踞音居御反

第一百四十八卷

埏埴上設氈反淮南子云埏抑土爲器也說文從手延聲從土作埏者非下時職反孔注尚書云土黏曰埴也說文從土直聲

憒鬧上迴外反下奴効反前第二十六卷中具釋訖

第一百四十九卷

秣薪上忙鉢反下悉津反西國藥名也此國恰艾取火之屬也恰音感合反

指拈念添反廣雅拈指也說文從手占聲論作捻俗字

眩亂上玄絹反賈注國語眩或也顧目也說文目無常主也從目玄聲

第一百五十卷

堨地羅鉤上褰謁反下苟侯反梵語

挑善行眼上跳聊反聲類云挑猶抉也說文從手兆聲抉音伊決反

壓迮上黯甲反杜注左傳壓亦笮也禮記所謂鐵箝也說文從土猒聲下爭格反聲類迮迫也考聲狹小也文字典說云從辵乍聲亦作窄也

金條計勞反鄭注周禮云其樊纓以絛絲飾之考聲縧如繩然也說文織成也從糸條省聲論從草作䒒又作縚非也

撓攪上好高反廣雅云撓亂也說文攪也從手堯聲亦作嬈論作托非也下交巧反毛詩傳云攪亂也字書攪也說文從手從覺聲

阿毘達磨大毘婆沙論第十六帙

第一百五十一卷

蠐螬上薺反下造遭反前第二十七卷中已具釋

風飆標遙反郭注爾雅云飆暴風自下而上也尸子曰暴風❹猋猋也文字典說從風猋聲

第一百五十二卷　無字音釋

第一百五十三卷　打揵稚次件焉反下馳狀反梵語也

第一百五十四卷

❶下=丁　❷力=刀　❸宀=穴　❹猜=積

翅翮　上施豉反說文作翄翼也從羽支亦作翨忯下行革反郭注爾雅云翮鳥羽根也說文羽莖也從羽鬲聲

攀攬　上盼蠻反王逸注楚辭云攀引也廣雅𢮦也說文作𠬤云引也從反𠬤今作攀從手樊聲下藍膽反廣雅云攬取也說文攬持也從手覽聲亦作擥

嫉慳　上秦悉反下客姦反前第八十九卷中已具釋訖

第一百五十五卷　無字音釋

第一百五十六卷

止撥　半❶末反毛詩傳云撥治也王逸云棄也廣雅除也亦猶絕也說文亦治也從手發聲

不宛轉　宛遠反前第八十五卷中已釋

第一百五十七卷

爲拳　倦員反考聲云拳手拳也案論文云五指合爲拳即握掌也說文手也從手卷省聲論作捲用力也非其義也

第一百五十八卷　第一百五十九卷

第一百六十卷　已上並無字音訓

阿毘達磨大毘婆沙論第十七帙

第一百六十一卷　無字音釋

第一百六十二卷

敬憚　壇❷旦反毛詩箋云憚難也畏也文字典說從心單聲

羸劣　上累追反下戀輟反前第六十三卷中釋訖

猶豫　余茹反顧野王云猶豫謂不定也說文豫獸名從象予聲

第一百六十三卷　無字音釋

第一百六十四卷

朽敗　休久反蒼頡篇朽腐也說文作㱙義同從歺丂聲從木作朽或字也

第一百六十五卷　無字音釋

第一百六十六卷

船栰　煩發反馬注論語云大曰栰小曰桴考聲栰縛竹木浮之水上也說文正作橃云海大船也從木發聲或作䑲亦作筏

痏瘀　於據反廣雅云瘀病也說文積血也從疒於聲

膖脹　上璞江反下張亮反前第八十四卷中釋訖

骨鎖　蘇果反漢書云瑣以環相鉤連也考聲云連鏁也文字典說從金貨聲論作璅非也

髀骨　鞞米反考聲髀股也說文股外也從骨卑聲論從肉作䏶俗字也

頷輪　前此論第八卷已具釋

澡漱　上遭草反顧野王云澡猶洗潔也說文洗手也從水喿聲論從草作藻誤也下搜驟反顧野王云漱盥盪也古今正字從水敕聲

胥條　討刀反第一百五十卷中已釋訖

竦密　粟勇反廣雅云竦上也顧野王云竦高也說文從立束聲論作聳誤也

曲僂　婁主反考聲云傴僂身也廣雅僂背僂亦曲也說文傴僂也從人婁聲

第一百六十七卷

蟲蛆　七余反考聲蠅子也說文乳肉中也從虫且聲或從肉作胆

第一百六十八卷　第一百六十九卷

第一百七十卷　已上並無字音釋

阿毘達磨大毘婆沙論第十八帙

第一百七十一卷

見杌　五骨反前第八卷中具已釋訖

叏亂　上孳効反第一百四十八卷具釋❸訖

第一百七十二卷

欻然　熏鬱反此論前第十五卷中具釋訖

嘷叫　上胡高反楚辭云虎豹是嘷說文嘷猶咆也從口皐聲下鳴窔反顧野王云叫呼也說文高聲也正作嘂從㗊斗聲古作訆叫俗字㗊音側立反斗音吉留反

煻煨　上蕩郎反考聲煻灰餘燜火也下猥回反廣雅云煨熅也說文盆中火也二字並從火唐畏皆聲熅音藴文反

銛利　思❹廉反漢書音義云銛利也蒼頡篇銛钂也考聲刀劍利也說文從金舌聲钂音接閻反

鐵觜　醉髓反字書觜鳥喙也文字典說從此從束亦作策論作嘴俗字鐵正作鐵

廁圂　上側志反下魂困反此論前第十二卷中已具釋訖

矩拉婆　上俱禹反下藍臈反梵語也

第一百七十三卷

央掘利魔羅　上殃薑反下群物反梵語也

傲慢　上熬誥反杜注左傳云傲不敬也廣雅傲亦慢也字書倨也說文從人敖聲論從心作慠非也下蠻晏反孔注尚書慢惰也顧野王云慢猶輕侮也說文惰也從心曼聲

逆石　伯孟反鄭注禮記云迸散也字書云亦散走也文字典說云從辵并聲亦作跰

第一百七十四卷　無字音釋

第一百七十五卷

銷鎔　上小焦反顧野王云銷猶散也說文鑠也下勇鍾反說文鎔冶器法也二字並從金肖容皆聲鑠音商約反

第一百七十六卷

蟒身　忙膀反郭注爾雅蟒蛇之大者也前第一百一十七卷中具釋訖

一摶　段欒反廣雅云摶手提使相著也說文從手專聲

畦中　惠圭反前此論第六十六卷中具釋訖

躊躇　上宙留反下佇臚反廣雅云躊躇猶豫也顧野王云謂淹留而躊躇也說文二字並從足壽者皆聲也

第一百七十七卷

不凹　鷖甲反抱朴子云凹墊下也考聲謂中下也象形

不凸　田結反韻略云凸高起皃也象形字也

足跟　艮痕反釋名足後曰跟說文足踵也從足艮聲

皺緩　上鄒瘦反此論第三十八卷中具釋訖下桓管反留雅緩舒也顧野王云緩猶寬也說文從糸爰聲

攣急　劣圓反考聲攣拘也顧野王云攣謂拘曲也說文係也從手䜌聲或從疒作𤸬論作戀誤

緊泥　壹奚反梵語

❶末＝未㊞　❷旦＝且㊞　❸〔訖〕－㊞　❹〔廉〕－㊞

傍攲 起羈反顧野王云攲以爲不正也從支奇聲奇字正從介作奇支從半竹作支

嫖幟 上必遙反下嗤至反前第七十三卷已釋訖

哳哳 展列反梵語數法也

跋邏攞 上盤❶末反次羅賀反下攞栘反梵語

第一百七十八卷

割劓 上干遏反孔注尚書云割害也廣雅截也下宜器反鄭注禮記劓截其鼻也說文決鼻也並從刀或作劓

不瞚 輸閏反莊子云終日視而不瞚呂氏春秋云万世猶一瞚說文目開闔也或作瞬

第一百七十九卷

顦悴 上情遙反下慈醉反楚辭顦悴憂愁之容也說文或作憔亦作顦悴或從頁作顇並通也

羞赧 上秀由反下拏簡反方言赧媿也說文面慙赤從皮赤聲

第一百八十卷

耎等 [illegible]宄反說文從火而聲

阿毘達磨大毘婆沙論第十九帙

第一百八十一卷

蹻足 起驕反文穎注漢書云蹻猶翹也說文舉足高皃也從足喬聲或作蹺

鞄鞕 上酷胡反下額更反古今正字牢也考聲堅也正作鞕又作硬俗字也

素怛纜毘奈耶 怛音單葛反纜音羅淡反梵語唐云經律藏也

第一百八十二卷　第一百八十三卷

第一百八十四卷　第一百八十五卷

已上並無字可音

第一百八十六卷

嗤誚 上齒之反字書嗤戲笑皃也文字典說從口蚩聲或作欪蚩字從屮從虫屮古文之也下樵笑反孔注尚書誚讓也或作譙也

第一百八十七卷

憺怕 上譚濫反顧野王云憺恬靜也王逸注楚辭云憺猶安也下普百反子虛賦云怕乎無爲澹乎自持廣雅怕靜也說文無爲也並從心詹白皆聲論從水作澹泊非此也

溉田 基未反顧野王云溉灌注也說文溉也從水旣聲

第一百八十八卷

鐵礦 號猛反爾雅鐵璞謂之礦說文銅鐵璞也從石黃聲論作卝通用或作礦也

樓櫓 上漏頭反文字集略城上守禦屋也下盧古反釋名櫓者上露無覆屋也說文並從木

埤堄 上音閉反下倪計反廣雅埤堄上女牆也前第一百五卷已具釋訖

裸形 華瓦反顧野王云裸脫衣露袒也說文從衣或作躶倮也

第一百八十九卷

腐敗 扶武反廣雅腐臭敗也說文腐爛也從肉

第一百九十卷

耽嗜 上荅含反爾雅耽樂過度也下時至反孔注尚書嗜無厭足也說文人嗜慾喜之也或作睹諸酤

結憾 含暗反孔注論語云憾恨也文字典說從心感聲也

阿毘達磨大毘婆沙論第二十帙

第一百九十一卷

驚懾 詹涉反郭注爾雅云懾慴也說文懾怖懼也從心或作攝

驚駭 鞋界反怖也

第一百九十二卷　無字音釋

第一百九十三卷

囹圄 上歷丁反下魚舉❷文鄭注禮記囹圄所以禁守繫者若今之別獄也說文守也並從囗囗音韋

第一百九十四卷　無字音釋

第一百九十五卷

繼嗣 上雞翳反王弼注周易云繼❸謂不絕也賈逵注國語云繼餘也爾雅繼紹也說文續也從糸從𢇍𢇍亦聲或作㡭𢇍音絕下詞恣反孔注尚書云嗣亦繼也毛詩箋云嗣續也說文侯嗣國也從口從冊司聲或作孠古字也冊音策也

第一百九十六卷　無字音釋

第一百九十七卷

隤壤 上隊雷反廣雅隤壞也說文墜下也從阜或作隫下穰掌反孔注尚書無塊曰壤劉兆注穀梁傳云壤地出土曰壤說文從土襄聲也

瘠疣 有憂反廣雅疣腫也蒼頡篇云疣病也說文從疒或從肉作肬又作疣

第一百九十八卷

褰持 丘乾反前第一百二十六卷已釋訖

守阨 鸎隔反杜注左傳云阨地險也王逸注楚辭云阨傾危也說文塞也從阜或作隘作阸俗字也

搥打 竹媧反聲類云搥擿也

第一百九十九卷　無字音釋

第二百卷

蜥蜴 上星亦反下盈隻反爾雅云蠑螈蜥蜴蝘蜓守宮也郭璞注云別四名也說文云蝘蜓在草曰蜥蜴也從虫蠑音榮螈音原蝘音偃蜓音田典反

一切經音義卷第六十九

一切經音義卷第七十

翻經沙門慧琳撰

音前譯俱舍論二十二卷

俱舍頌一卷　後譯俱舍論三十卷

五十三卷同此卷音

俱舍論第一卷　玄應撰

俱舍 此譯云藏則庫藏之總名也而體是置蓄借以喻焉

諸冥 莫庭莫定二反說文冥幽也幽闇也冥夜也夜無所見也字從日從六日數十六日而月始虧冥也冖聲冖音覓

❶末＝禾㊟　❷文＝反？　❸謂字麗本缺今依甲本補之

銘璧反

何負 胡可眉多二反小爾疋何揭擔也廣疋何任也今皆作荷也

竅穴 口弔反竅孔也說文竅空也穴土室也

黿鼉 徒多反三蒼似蜥而大山海經江水足鼉郭璞曰似蜥蜴大者長一丈有鱗彩可以為鼓詩云鼉鼓逢逢是也 字體從黽從單音那黽音莫耿反

鴝鵒 古侯下加額反爾疋鶅鵒忌欺郭璞曰今江東呼鵂鶹為鴝鵒音格廣疋鵋鶀鵂鶹也亦怪鳥也晝盲夜視關西呼訓侯山東謂❶之訓狐論文作鵒字與鶅同音具輸反鴝鵒鳥也鴝非此義

第二卷

相櫝 扶味反南人謂相樸為相攢也

相磕 苦蓋反說文磕石聲也今江南凡言打物破碎為磕破亦大聲也

隙中 古文𡭴同去逆反說文隙壁際孔也廣疋隙別也

鼓鎟 桑朗反埤蒼鼓框也字書鼓材也論文作顙額方言顙額也東齊謂之顙非此義

執駐 古文住註侸逗四形同誅具竹具二反也地獄受罪之名也依字書頡篇駐止也說文駐馬立也

眼瞼 居儉反字略云謂眼外皮也

愞根 奴臥反三蒼愞弱也

三洲 之由反爾疋水中可居曰洲孫炎曰水有平地可居者也釋名云洲聚也人及鳥獸所聚息之處

第三卷

第四卷

住預 古文預忬二形今作豫同余據反蒼頡篇預安也又先辨也逆為之具故❷日預周易預怠也韓康伯曰預以舒❸緩也

頡尾 又作胡䫉二形同戶孤反謂牛頷垂也詩云狼跋其胡是也論文作壺說文圓器也壺非此用

遞為 古文逓同徒禮反爾疋遞迭也郭璞曰遞更易也論文有作迭徒結反方言迭代也二形通用宜依字讀也

第五卷

稻穰 如羊反廣疋稻穰謂之稈❹又穰亦亂也論文作䕅䕅苛菜名也䕅非今義

第六卷

剡浮 以漸反或云閻浮或作譫浮皆訛也正言贍部因樹為名蕃譯云穢樹城譫音之舍反贍音時焰反

耳璫 都堂反釋名穿耳施珠曰璫本出西戎也

郊外 古包反司馬法王國百里為郊五十里為近郊百里為遠郊白虎通曰王及諸侯必有郊者何上則郊接天神下則郊接諸侯諸侯郊接鄰國也

但撥 補末反廣疋撥除也撥棄也

乘策 古文筴簎三形同楚革反策謀擿也所以擿馬驅馳也

船人 述專反世本共鼓貨狄作舟船宋忠曰黃帝臣也方言自關而西謂❺舟為船釋名船循也謂循水而行也論文作舡呼江反非此義也

蜻蜓 廣疋作蜻蜓音❻青莛子作蜻蛉蛉音力了反

纔出 在灾反廣疋纔暫也漢書作纔備也劣也不久也鄭玄注禮記作裁東觀漢記及諸史賈逵注國語並作財隨作無定體也

衰耄 古文蒿耆二形今作耗同莫報反禮記八十日耄鄭玄曰耄惛忘也耄亂也

仍託 古文礽訒仍三形同如陵反爾疋仍乃也*又仍因也郭璞曰謂因緣也

沸撓 乃教反廣疋撓亂也說文撓擾也聲類撓擾也

第七卷

俾戶 比爾反諜云閩閾或云成閾依字俾使也

烈灰 力折反說文烈火猛也廣疋烈熱也

含以 字體作唅胡紺反謂賚人含與也

欠飴 又作䬴飼二形籀文作𩚸同弋之反說文米櫱煎也釋名云飴小弱於餳形怡怡然也餳音似盈反

要術 舒聿反術法也又邑中道曰❼術術通也無所不通也

波抴 太何反依字抴曳也

第八卷

吞故 土根他田二反說文吞咽也廣疋吞咽滅也

病瘉 古文癒同❽臾主反方言差間曰瘉也說文瘉病瘳也

挂罥 古文作挂同古賣反廣疋挂懸也

大浡 今作浡同蒲沒反上林賦滭浡宓汩漢書音義曰水壁鬱聚之貌也

萎燥 又作矮同於危反聲類萎草大萎也關西言萎山東云蔫江南亦言矮方言也下桑道反燥乾也

不噎 於結反說文噎飯窒也窒音知栗反窒塞也論文多作咽於見於賢二反咽吞也咽喉也咽非字體

畟方 楚力反謂正方也

瞞陁 忌安反依字說文平視也

鐵鉆 奇沾反依字說文鐵鉆鑷蒼頡篇鉆持也鑷亦字也

迴復 又作洑同扶福反漢書川塞谿洑蘇林曰洑者伏流也宜帝紀作復川水也

莖杪 彌遶反木細枝謂之杪通俗文樹鋒曰杪方言杪小也郭璞曰杪者梢微少也

第九卷

擐甲 胡慣工患二反左傳擐甲執兵杜預曰擐貫也國語服兵擐甲賈逵曰衣甲也

儲蓄 直於反說文儲待也儲具也一曰蓄財也下蓄古文稸同恥六反蓄積也聚也

相要 於遙反要召也呼要亦徼也徼求也徼音古堯反

長取 除亮反謂長也亦餘剩也

匳子 今作籢同力占反說文鏡匳也謂方底者也今江南行籢匳是也

開坼 埤蒼作❾跰同恥格反說文坼裂也廣疋坼分也

竹笪 都達反說文笪笞也音符竹皮名也郭璞注方言云江東謂❿蘧篨直文而麤者為笪斜文為䉬音廢一名符篨宋魏之間謂簟麤也為籧篨也說文籧篨竹席也用麤織之也

古貝 府蓋反謂五色氎也樹名也以花為氎也

第十卷

厭惡 烏路反案惡猶憎也禮記音惡用吾情論語惡紫之奪朱皆是也謂人心之有去取名好惡好惡二音皆去聲也

為隄 徒當反說文隄塘也埤蒼云長沙謂隄為塘是也隄防也防止水者也又障也積土為封限障水也

❶之＝又〔宮〕　❷日預周易＝周易預孤三〔宮〕　❸緩＝綏〔宮〕　❹又＝文〔宮〕*　❺舟＝司〔宮〕　❻青＝乃〔宮〕　❼術＝行〔宮〕　❽臾主＝曰王〔宮〕　❾跰＝斫〔宮〕　❿邃＝遂〔宮〕

郭邑 古鑊反蒼頡篇郭城郭也公羊傳曰郭者何恢郭也釋名云郭廓落在城外也邑者周禮云四井爲邑鄭玄曰方二里也左傳凡邑有宗廟先君之主曰都無者曰邑也鑊音胡郭反

第十一卷

生荑 弟奚反詩云自牧歸荑傳曰荑茅之始生者也

瘠田 古文[illegible]瘵膌三形同才亦反❶瘠薄也亦瘦也

嘉苗 古文❷恕同賀遐反嘉善也爾疋嘉美也

第十二卷

坑穽 古文阱汬二形同慈性反說文穽大陷也廣疋穽坑也三蒼穽謂穿地爲陷所以張禽獸也

揣觸 古文敲同初委反謂測度前人也江南行此音又都果反揣量也試也北人行此音案論意字宜作揣初委反揣揆也通俗文揣揆曰揣是也

庖廚 蒲交反庖之言包也裹肉曰包說文庖廚也庖屋也蒼頡篇主食者也

水渚 之與反爾疋小洲曰渚李巡曰四方有水獨高可居故曰渚釋名云渚者遮也體高能遮水使從旁迴也

穿窖 古孝反說文地藏也

增足 子喻反足猶成也相足成也

諂佞 丑冉反下奴定反希其意道其言謂之諂說文巧諂高材曰佞又爲善曰佞也

俗話 籒文作譮古文作䛡話二形同胡快反廣疋話調也謂調戲也聲類話訛言也

第十三卷

和穆 又作睦同亡鹿亡竹二反穆和也敬也

蔞苦 古文蔞今作藘同理偸理沽二反說文蔞白蒿也蔞生於野者也

剌那 力達反依字剌那也剌乖戾也字體從束刀

第十四卷

埃塵 烏來反通俗❸文灰塵曰埃埃亦塵也

跖下 之石反說文跖足下也今亦作蹠蹠也今謂木不著

第十五卷　先不音

第十六卷

學泅 說文作汓或從囚作泅音似流反謂浮水上也江南言拍浮也

磔手 古文𥔲同竹格反廣疋磔張也磔開也通俗文張申曰磔論文作磔未見所出

一尋 古文𠬪或作𢒯同似林反謂人兩臂爲尋淮南子云人脩八尺尋自倍故八尺曰尋也

第十七卷

所鎮 知陣反說文鎮壓也亦安也蒼頡篇鎮按也

串脩 古文摜遦二形同論文作慣同古患反爾疋串習也舍人曰串心之習也

僻見 疋赤反僻邪也謂爲邪邪枉不理也

第十八卷

蹉跌 徒結反廣疋跌差也字書失蹶也方言跌蹶也郭璞曰偃地也

不躃 毗亦反躃亦僻也

第十九卷

決度 唐洛反度量也揆度優量也

馳動 直知反廣疋馳奔也說文大驅也疾驅曰走也

弋論 又作杙同余織反爾疋樴謂之杙注云杙橜也樴音從得反關中之言阿樴江南言椓杙也

貢獻 古弄反貢薦也廣疋貢上也下虛建反獻進也古者致物於尊者之稱曰獻也

第二十卷　先不音

第二十一卷

適心 尸亦反廣疋適善也謂善好稱人心也

毫氂 又作毫同胡高反下古文𣯛𤛮二形今作𣯍同力之反漢書律曆志云不失毫氂孟康云毫兔毫也十毫曰氂三蒼氂毛也今皆理也古字通用也

聚落 慈偸反漢書學官聚曰序鄉曰庠張晏曰邑落名也韋昭注小疋鄉曰聚人所聚也廣疋落居也人所居也漢書無聚落是也

阿毘達磨俱舍論頌一卷　慧琳音

煻煨 上音唐下猥迴反熱地獄名也煻煨者熱灰火也亦灰河地獄皆猶自身惡業化現罪人自見皆自作自受所有苦報一如夢中受苦樂也

堅手及持鬘 烏班反堅手天持鬘天恆憍天並住須彌山層級悉是地居天四天王之附庸屬也釋天主之兵將也

扇搋 所皆反梵語也黃門之異名前文已具說

初後皰雙前 彭貌反此言切利天上有波利質多花樹唐言圓生樹花皰生時香氣遠聞諸天歡喜

局隨增 上耶獄反考聲云局界也分也曲也曹也說文從也近也從尺從口耶音共頤反

瀑流軛 上袍冒反下音厄鄭注禮記云車轅端壓牛領水也此軛亦爾考聲云瀑者猝雨水流也喩生死大河以業爲水漂沒有情被瀑流軛縛邊移出沒生死不得自在也休女力反

骨鎖 蘇果反考聲鎖錄也說文連環也從金貨聲貨音同上從小從貝有從貨作鎖非也論文從玉作瑣玉聲非此用也

麟角 上栗珍反瑞獸名也而頂有一角以此一角喩辟支迦或名獨角

輻等 音福如車輻

貶量 上筆奄反考聲云貶財損也司馬相如作❹导古字也說文損也從貝乏聲[illegible]字從日[illegible]正體字

阿毘達磨俱舍論三十卷

第一卷 ❺沙門玄應音

俱舍 此翻云藏則倉庫蓄鞘之揔名也含藏義一故以名焉蓄音勅六反鞘音私妙反刀室也藏有多名斯之一稱也

諸冥 覺經反又迷定反蒼頡篇云諸非一也聲類云諸之揔名也爾疋云冥闇也昧也說文冥幽也亦夜也諸字從言者聲冥字從冖音銘壁反從日從六日數十六日而月始虧冥字意

淪沒 力均反廣疋淪沉也沒溺也又淪深也沒墜也

誡勗 居薤反下虛玉反聲類曰誡自勵曰勗又誡亦告慎也勗謂勉強也

迦多衍尼子 以善反舊云迦旃延子此從姓爲名有言迦多衍那譯之轉也

❶瘠＝膌(甲)　❷恕＝怒(甲)　❸文＝又(甲)　❹导＝㝵(甲)　❺[沙門]－(甲)

鄔柁南　烏古反下徒我反此云自說謂不待請問而自說也舊云優陁那即無問自說經是也

毘婆沙　或言鼻婆沙隨相語作毗頗沙此譯云廣解或言廣說亦云種種說或言分分說同一義

等謝　以夜反廣疋謝往也去也

所吞　他痕他賢二反吞謂不嚼也廣疋吞滅也說文吞咽也

有諍　又作爭同側迸側耕二反蒼頡篇諍訟❶也亦引也說文謂彼此競引物也

氣騰　徒登反廣疋騰升上也亦奔馳也

竅隙　口弔反下又作隟同丘逆反廣疋竅孔也隙裂也說文竅空也隙壁際孔也字從𨸏從白上下小也

阿伽伽　此云礙阿有二義或云無或言極猶含兩釋故立本名

第二卷

畢舍遮　舊經中名毗舍闍亦言臂舍柘鬼名也餓鬼中勝者也

室獸摩羅　形如象也舊譯律中或作失收摩羅或作失守摩羅梵言轉耳譯云殺子魚也善見律云鰐魚也長二丈餘有四足似鼉齒至利有禽鹿入水齧齧即斷也廣州用土地有之

蝙蝠　方眠反下方目反崔豹古今注云蝙蝠一名仙鼠一名飛鼠五百歲色白腦重集物則頭垂故謂倒挂蝙蝠食之神仙也

鵂鶹　許牛反下力周反爾疋鵋鵙郭璞曰今江東呼鵂鶹爲鉤鵅鵅音格廣疋鵂鶹鵋鵙也鵋音迦講反亦云怪鴟鳥晝盲夜視鳴爲怪也關西名訓侯山東名訓狐纂文云夜則拾人爪甲也

野干　梵語悉伽羅形色青黃如狗羣行夜鳴聲如狼也字❷又作射干案子虛賦云騰遠射干司馬彪郭璞等注並云射干似狐而小能緣木射音夜廣志云巢於危巖高木也禪經云見一野狐又見野干是也

豺狼　仕皆反蒼頡訓詁云豺似狗白色有爪牙迅捷善搏噬爾疋豺狗足也噬音時制反

貓貍　又猫同亡朝亡包二反下力其反猫捕鼠者也廣疋貍也又曰野貍也

鳩摩羅多　此云童首謂諸童子中爲上首也

胞胎　補茅反說文胞兒生裹也

洟唾　古文鮷同他計反三蒼洟鼻液也周易齊咨涕洟自目曰涕自鼻曰洟也

防援　禹眷反謂守護視衛之音也援亦取字從手也

頞胝迦　鵝戶反亦云❸娑破迦西國寶名也舊云頗黎者訛略也此云水玉或言白珠大論云寶出山石窟中過千年氷化爲頗黎珠此或有也但西國極饒此物彼乃無氷以何爲化但石之類耳

撻掣　又作抯同側加反下又作㨖同充世反摩各撻又也謂五指俱往❹又取也掣制也制頓之使順已也掣亦牽也

礠石　且玆反埤蒼礠石謂吸鐵者也

拊手　芳主反拊拍也廣疋拊擊也案拊亦擊也

相糅　古文[illegible]粈二形同女救反廣❺定糅雜也今以異色物相參曰糅也

謂向　許亮反三蒼向北出牖也向亦牖也

香荾　又作荽字苑作蕿同私佳反韻略云胡荽香菜也博物志云張騫使西域得胡綏是也今江南謂胡蕿亦爲葫荾音胡析近後改亦爲香荾

樺皮　胡罵反木名也皮可以飾弓者

冠花鬘　古玩反冠猗著也下梵言摩羅此譯云鬘音莫班反案西國結鬘師多用蘇摩那花行列結之以爲條貫無問男女貴賤皆此莊嚴或首或身以爲飾好則諸經中有花鬘市天鬘寶鬘等同其事也字從髟音所銜反鼻摩身音彌然反

鼓鑠　桑朗反埤蒼鼓枫也字書鼓材也今江南名鼓匠爲鑠枫音五寡反

指譜　今作搭同徒荅反說文指揩搭也今之射韝也

捺落迦　奴葛反受苦處也或言那落迦受罪人也此云不可樂亦云非行謂非法行處也或在山間或大海邊非止地下言地獄者一義翻也

第三卷

扇搋半擇迦　勑佳反舊經論中或言般吒或云般荼迦皆方俗輕重也半擇迦此云黃門總名也其類有五今此第三扇搋半擇迦者謂本來男根不備亦不能生子也

眼瞼　居儼反字略云謂目外皮也

第四卷

瞥覺　古文徹二形同居影反瞥或愼也勤解之也亦起也廣疋瞥瞥不安也備也

印可　伊振反印信也文記施行所在信用也字從爪卩卩音節

勇悍　臾腫反下胡旦反勇謂雄武果決也謚法曰知死不避曰勇懸命爲仁曰勇說文悍勇有力也三蒼悍傑也傑謂智出千人也

不閑　字體作嫺同核艱反閑謂習解之稱也嫺習工善曰閑也

音旨　脂以反說文作恉恉意也志也

未嘗　視羊反廣疋嘗試也嘗也光也未嘗曾也

諂誑　丑冉反希其意道其言謂之諂謂傾身以有下也諂亦佞也誑惑也欺也

撟亂　居夭反謂假詐惑也說文撟擅也擅稱上命曰撟字體從手從喬今皆作矯也

烈日　離折反廣疋烈盛也說文烈火猛也

舉恃　古文怖同時止反恃賴也韓詩無母何恃負也

淩懱　力升反下又作懱同莫結反蒼頡篇淩侵犯也說文懱相輕傷也

傲逸　五到反廣疋傲慢也不敬也輕傷於人逸於縱也

焚燒　古文炃燌二形同扶雲反說文焚燒田也字從火燒林意也

唐捐　以專反唐徒也空也說文捐棄也

第五卷

半褒娑　乃可反舊言那娑果形如冬瓜其味甚甘也

俱盧洲　此云上勝亦云勝生舊經中作鬱單越或云鬱怛羅越亦言鬱多羅拘樓皆梵音輕重也

色廛　治連反梵言阿縛迦此云市廛禮記市廛而不征鄭曰廛謂市物邸舍也廛居也人所居也方言東齊海岱之間謂居曰廛舊云欲行誤也案梵名行爲僧塞迦嚩也

軌範　又作范同音範軌則也範法也謂可爲法則亦教人法則也梵言阿遮利耶舊言阿闍梨訛也

偃仆　居良反下古文踣同蒲北反仰謂之偃伏謂之仆言偃臥前覆也

憤恚　扶粉反方言憤盈也說文憤懣也謂憤怒氣盈滿也

殞歿　又作隕同爲愍反釋類云殞沒也亦墜落也

達頭羅　彌爾反此云偏授法也

❶〔也〕－(甲)　❷又＝文(甲)　❸娑＝婆(甲)　❹又＝叉(甲)　❺定＝疋(甲)

嗢怛羅 烏沒反此云搆受勝勝殃書羅渠矜反此云攝恒沙此皆人名也

白鷺 來故反白鷺水鳥也頭翅背上皆有長翰毛江東取為睫離䍦曰白鷺縗音蘇雷反

嗣前 古文孠同辭利反爾雅嗣繼也續也相繼續也

犎胡 妃封反又音封下又作頷咽二形同戶孤反脊上有肉靈如牝牝者曰犎今有此牛形小詩上有犎是也說文

胡牛領垂下也釋名胡在咽下垂者

仍未 又作訪初二形同而陵反廣疋仍重也爾疋仍因也乃也

中名 彌成反名際織也亦所以名實也自命也左傳名以制義廣疋名成也字從口從夕夕則不相見須口以名之

字意也

文字 上云慈恣反案說文背蒼頡造書依類象形故謂之文其後形聲相益即謂之字字生也孳乳浸多

褒阿 烏可反謂無義文字也

嗢遮 烏沒反字界也此言合集義界謂字母也

第六卷

羯剌藍 或葛反或作羯羅藍或云歌羅邏皆一也此云❶疑滑亦言和合謂父母不淨如蜜和酪泯然成一於受生初七日中*疑滑如酪上*凝膏也

潤沃 古文渼同烏木反沃猶漑灌也潤也沾也

諾瞿陀 舊言尼俱陁樹或作尼俱律或云尼俱類陁亦言尼拘屢陁亦言尼拘盧陁皆一也舊譯云無節一云從廣樹

中天 又作殀同於矯反說文夭屈也廣疋夭折也如物夭折中也字從大象形不申也又不盡天年謂之夭字意也

鵶足 嘔加反言草如鵶足即以爲名也

農夫 古文辳䢉二形同奴冬反說文正作農耕也今作農俗字也

第七卷

聳幹 古文𢖶憽二形同須捧所勇二反廣疋聳上也下公❷且反幹謂莖本也枝幹也

先兆 除矯反賈逵注國語云兆見形也亦機兆也謂事先見者曰兆也

占相 之塩反方言占視也亦候也凡相候謂之占占亦❸瞻也

咄哉 都杌反字林咄相謂也字書咄叱也叱音齒逸反❺也

第八卷

反質 之逸反廣疋質問也亦正也

卵鷇 又作殼同口角反吳會間音哭卵外堅也殼在卵中謂之鷇也

而歘 呼物反蒼頡篇云歘猝起也亦忽也

身纔 在灾反纔僅也劣也不久也廣疋纔暫也三蒼纔微也

固唯 古文作[illegible]同古護反必也小爾疋固陋也亦故也

如札 莊點反今江南謂斫削木❹片爲柹關中謂之札或曰柹札柹音敷廢反

星迸 古文跰或作逬同斑孟反迸謂散走也

嗢柁南 烏沒反下徒我反嗢柁此音集柁南此云施謂集已施入也字從木也

琰摩 以冉反或作閻摩羅或言閻羅亦作閻摩羅社又音夜磨凝迦皆是梵音楚夏聲訛轉也此譯云縛或言雙世竊謂苦樂並受故以名爲又云縛罰擊此云雙羅社此言王兄及妹皆作地獄王兄治男事妹治女事故曰雙王也

第九卷

俱胝 陟遲反或言俱致此當億謂千萬也或十萬爲億或萬萬爲億西國俱胝或千萬或十億或百億而其不同故存本名耳也

訖栗枳 居紙反即迦葉佛父王之名也

諷頌 不鳳反下辭用反諷謂詠讀也又以聲節之曰諷頌誦詠也

熊馬 胡宮反說文熊如豕山居冬蟄其掌似人掌名曰蹯音煩

羆驢 彼宜反爾疋羆如熊黃白郭璞云似熊而長頭似馬羆高脚猛憨多力能拔木關西名猳熊羆音呼濫反猳音加

羯吒私 此鬼之別名也

茅廬 力居反寄止曰廬別舍也黃帝爲廬所以避寒暑也春秋云冬夏居之

鍵南 渠偃反舊云伽訶那此云堅厚亦第四七日肉團方堅厚也

閟澀 鄙冀反詩云我思不閟傳曰閟閉也亦不從也下作澀同所立反謂不滑也字從四止二倒二正即不通字意

醫者 於其反說文治病工也醫之性得酒而使藥非酒不散故字從酉殹病人聲也殹於奚反或作毉二形並俗字

嬰兒 於盈反三蒼女曰嬰男曰兒釋名云人始生曰嬰兒胷前曰嬰抱之嬰前而乳養之故謂兒也

睒末梨 式染反謂草也用之染赤淺綠也

潰爛 古文殨同胡對反蒼頡篇潰旁決也說文潰漏也

叵觀 普我反三蒼云叵不可也反正爲受反可爲叵皆字意

爲述 辭事反孔子曰述修也案述訓其循理也爾疋述修也修行也

涕淚 他禮反詩云涕泗滂沱泣也自鼻曰涕自目曰淚廣疋涕泣淚也

離繫 亦云不繫梵言尼乾亦泥揵連其外道拔髮露形無所貯畜以手乞食隨得即噉也

播輸鉢多 補賀反亦作波輸此是塗灰外道遍身塗灰髮即有剃不剃衣纔蔽形但非赤色爲異耳奉事魔醯首羅天者也

般利伐羅勺迦 亦言般利波羅闍迦此云普行事那羅延天項留少髮餘盡剃去內衣在襤褸麁形醜其衣染似赤土之色

第十卷

龍鎮 知陣反又音珍說文鎮壓也亦安也廣疋鎮重也

部多 巳生義含多解故仍置本名

飢饉 古文作饉又作饑同几冶反爾疋云穀不熟爲飢蔬不熟爲饉案凡草木可食通名蔬蔬菜也

洋銅 以章反謂煮之消洋洋然也三蒼洋大水皃也字略作爍釋金也

瞻部 時焰反樹名也舊經中或作剡浮或作閻浮皆訛

炎石 于廉反詩云赫赫炎炎傳曰炎熱也

三灾 籀文作災又作烖伏二形同宰財反灾傷也案凡害傷人者皆曰灾又天反時曰灾灾亦病也

沐浴 亾❻卜反說文濯髮曰沐洒身曰浴也

埃塵 烏來反蒼頡篇埃謂風揚塵也

性䵝 許驕反䵝囂也謂囂譁不靜之皃是也

第十一卷

❶疑=凝(甲)*　❷且=旦(甲)　❸瞻=膽(甲)　❹片=并(甲)　❺也+(乳)(甲)　❻卜=上(甲)

踰繕那　市戰反此云合也應也計應合爾許度量同此方驛也自古聖王一日行也案西國繕那亦有大小或三十里昔來皆取四十里為定舊經論中或作踰闍那或作❶由延亦作由旬或云俞旬皆訛略也

諸健那　謂露身大力神名也

如篅　舊頭篅作圌同市緣反圓倉也說文判竹圓以盛穀者也江南行此音又作上仙反中國行此音也

摶繫　徒桓反摶圜也厚也實定摶著也摶之令相著也

蘇迷盧　此云妙高山亦言好光山舊言須彌或云須彌樓皆訛也

喩健達羅　舊言由乾陀羅山此云持雙山言此山峯有二隴道因以名之也

伊沙馱羅　舊言伊沙陁羅此云自在持亦言持軸言此山多有諸峯形如車軸故以名也

揭地洛迦　去竭反此云擔山木言此山寶樹形若擔山木遂以名之

蘇達梨舍那　此云善見言此山端嚴觀者見之稱善則以名焉

頞溼縛羯拏　烏葛反此云馬耳言此山峯形如馬耳因以名之

毘那❷怛迦　都達反此云有障礙神有一鬼神人形象頭凡見他事皆為障礙此之山峯似彼神頭故以名也

尼民達羅　舊言尼民陀羅此云地持山又魚名也言海中有魚名民達羅❸此山峯似彼魚頭故復名之

吠瑠璃　扶廢反舊言鞞稠利夜亦言鞞頭梨也或云毗瑠璃亦作鞞瑠璃皆梵音訛轉也從山為名鞞頭梨也山出此寶謂遠山寶遠山即是蘇迷盧山也此寶青色一切寶皆不可壞亦非煙焰所能鎔鑄唯鬼神有通力者能破之為物或云是金翅鳥卵殼即是此寶鬼神破之以寶與人也

舍撅州　勒佳反

矩拉婆洲　俱禹反下盧答反

羅刹娑　或言阿落刹娑是惡鬼之通名也又云囉叉娑此云護者若女即名羅叉私舊云羅刹訛略

從廣　足容反小爾疋袤從長也韓詩傳曰南北曰從東西曰橫是也

殑伽河　其昇反諸經論中或作恒河或言恒伽河亦云恆迦河或作强伽河皆訛也此河從無熱惱池東向象口而出流入東海舊譯云天堂來以彼外書云❹本入摩醯首羅天頂耳中出流在地上以此天化身在雪山頂故作是說見從高處來故云天堂來也

信度河　舊言辛頭河此云驗河從池南❺面銀牛口中流出還入南海也

徙多河　斯爾反或言私多或云悉陀亦言私河皆梵音之差也此云❻冷河從無熱惱池西面瑠璃馬口而出流入西海即是此國大河之源其派流之小河也

縛芻河　舊言博叉或作薄❼叉亦云婆叉河皆一也此云青河從池北面頗梨師子口中流出入北海即此黃河俱是也

煻煨　徒郎反下烏迴反通俗文熱灰謂之煻煨也

阿鼻旨　諸以反或言阿毗至亦云阿毗地獄或言阿鼻地獄一義也此言無間無間有二一身無間二受苦無間

娘矩吒　女良反下俱禹反此云糞屎蟲有觜如針亦名針口蟲穿骨食髓者也

觜利　子累反廣疋觜口也方言觜鳥喙也

咂食　古文啑同子立反又作唼同子盍反通俗文人口曰嗎又蟲食曰唼

銛利　私廉反廣疋銛銛利也謂刀銳曰銛也

探喙　他含反說文手遠取曰探探度也

鐵❽仗　治亮反執持名仗謂兵器之總名也刀矟杵棒等皆是也

刀槍　千羊反蒼頡篇云木兩頭尖銳曰槍說文槍距也

禦捍　古文敔同魚舉反小爾疋禦抗也禦當也爾疋禦禁也謂未有而預備之也字從示下又作扞同胡旦反說文捍止也蔽也亦衛也

適被　三蒼古文作適同之赤尸亦二反適近也始也主也

❾尼刺　洛割反此云裂言身皰裂也

頞哳吒　烏曷反下陟黠反此從聲為名也

臛臛婆　呼各反此皆從受苦之聲為名也

支派　普賣反水分流曰派說文水之❿派別也爾疋水自⓫汾出名派

俱盧舍　諸經中或作句盧舍或作拘摟賖亦作拘屢舍皆梵音輕重也謂大牛鳴音聲聞五里又云五百弓八俱盧為一踰繕那即四十里古者聖王一日所行也

稼穡　加暇反下所力反字林種曰稼收曰穡說文禾之秀實曰稼一曰在野曰稼也

層級　字恆反下居及反說文層重屋也亦累也級謂階次也

封邑　甫逢反起土為界封爵也周禮四井為邑方二里也凡邑有宗廟先君之主曰都無曰邑

姤羅綿　丁固反舊言兜羅綿也

角勝　古文斛同古卓反角比量也禮記習射御角力廣疋角量也角試也說文角平斗斛也並單作角或作捔此古文⓬粗字音在古反粗猶略也

芬馥　敷雲反下扶福反方言芬和也謂芬香和調也字林馥香氣也

擁遏　烏割反蒼頡篇遏遮也爾疋遏止也今謂逆相止之為遏也

笑視　私妙反字林笑喜也字從⓭竹犬為樂器君子樂然後笑又作咲俗字也

印度　於振反下徒故反或言天竺或云身毒或作賢豆皆訛也正言印度印度名月月有千名斯一稱也良以彼土聖賢相繼開悟群生如月照臨因以名也一說云賢豆本名⓮因陀羅婆他那此云主處主謂天帝也當以天帝所護故世久號也

婆訶麻婆訶　此言笔或云篅麻即胡麻也笔音徒損反

佉離　此云一斛謂十⓯斗也

第十二卷

洲渚　之與反爾疋水中可居曰洲小洲曰渚洲謂水中有平地可居者也釋名云洲聚也人及鳥獸所聚息處也

焚燎　古文𤒟同力照反燎謂放火也火田為燎也說文燎燒田也

灰燼　又作𤇭同似進反說文火之餘木曰燼小爾疋燼餘也

僧企　祛豉反言無央數舊言阿僧祇訛也

嗢蹭　烏沒反下七鄧反

婆喝　呼葛反

臉都　盧奐反

拈筏　乃兼反

邏攞　*又監反

❶由＝田(甲)　❷怛＝恒(甲)　❸此＝比(甲)　❹本＝木(甲)　❺面＝向(甲)　❻冷＝令(甲)　❼叉＝乂(甲)*　❽仗＝付(甲)　❾尼＝抳(甲)　❿派＝𠂢(甲)　⓫汾＝分(甲)　⓬粗＝祖(甲)　⓭竹＝第(甲)　⓮因＝相(甲)　⓯斗＝十(甲)

麟角　理真反仁獸也爾疋麟麕身牛尾一角言角者其角頭有肉

臣僚　又作寮同力彫反爾疋官寮也同官爲僚也

喬答摩　憍音渠高反姓也喬答摩之譯也此有三義一云日種二云牛糞種三瞿土種也舊云瞿曇略也

鬱馥　於勿反下扶福反爾疋鬱氣也鬱然香氣盛出也

猖狂　齒陽反謂猖易情性也亦狂駭也莊子猖狂妄行也

銓量　又作硂同七泉反廣疋稱謂之銓言知輕重也漢書應邵曰銓稱衡也量升斛也

貧匱　渠愧反無財曰貧乏財曰匱亦竭也

輟其　丁劣反輟止也爾疋輟已也

訶梨怛雞　舊言呵梨勒翻爲天主持來此果堪爲藥分功用極多如此土人參石斛等也

殷淨　於斤反詩云殷其盈矣傳曰殷衆也殷大也

霖落　力金反左傳雨自三日以上爲霖爾疋久雨謂之淫淫謂之霖

翳日　一計反韻集云目障病也說文作瞖目病生翳也

第十三卷

鬱金　此是樹名出罽賓國其花黃色取花安置一處待爛壓取汁以物和之爲香花粕猶有香氣亦用爲香花也

火爒　祖勞反字林爒燒木焦也說文爒焦也

寤覺　上庇反寐眠熟也國語獻公寤而不寐是也亦臥也

隄塘　古文隄同都奚反下徒郎反說文隄隱也爾疋隄謂之梁李巡曰隄防也塘也漢書無隄之輿韋昭曰積土爲封限也

心栽　子來反栽植也今時名草木植曰栽也

痼疾　又作固同古護反久病也說文痼病也

第十四卷

正學　梵言式叉摩那謂二歲學戒者也

或䠒　求累反今江南謂屈膝立爲䠒跪中國人言胡跽音其止反胡音護跽音文羊反禮記授立不跪作跪借字耳

制多　舊言支提或言脂帝浮圖皆訛也此翻廟名可供養謂佛涅槃處生處說法處悉名制多皆須供養恭敬

娶妻　七句反取也詩云取妻如之何傳曰娶取婦也

療病　說文作藥同力照反三蒼療治病也

窣羅迷麗耶末陁　窣音蘇沒反窣羅米酒也迷麗耶謂根莖花葉雜酒也末陀謂葡萄酒

第十五卷

屠羊　達胡反說文屠刳也廣疋屠裂也案屠分割牲肉也

魁膾　苦迴反下古外反魁帥也有也膾切肉也主殺人者也或有作儈音膾儈合市人儈非此義也

罝弶　古文羅罝二形同子邪反下渠亮反爾疋兔罟謂之罝郭璞曰罝遮也遮取兔也韻集云施罟於道曰弶今田家施弶以取鳥獸者其形似弓也

典刑伐　又作戴同丁礪反廣雅典主也下胡經反形罰也易曰刑法也井爲刑法也春秋元命苞曰刑字從刀從井井以飲人人❶入井爭水陷於泉以刀守之割其情欲人有畏慎以全身命也故字從刀從井

凶勃　又作兇同許恭反下古文誖悖二形同蒲沒補憒二反又❷兇擾也兇惡也悖亂也亦逆也

乞匃　古艾反蒼頡篇乞行請求也字從人從上言人❸亡財物則行求匃也

毘訶羅　亦言鼻訶羅此云遊謂僧遊履處也此土以寺代之

准陁　止尹❹反此云妙義舊言純陁訛也

難愈　古❺文瘉同臾乳反說文瘉病瘉也方言差愈瘳音丑遊反

陶家　又作匋同大勞反又或音遙史記陶瓦器也蒼頡篇陶作瓦家也舜始爲陶于河濱是也案西域地多卑溼不得穿窖但累坏器露燒之耳窯音姚

鹹鹵　胡緘反下力古反說文鹵謂西方鹹地也鹼薺之地也天生曰鹵人生曰鹽鹽在東方鹵在西方釋名云地不生曰鹵字故從西省下象鹽形也

坑穽　古文阱汬二形同才性反說文大陷也蒼頡篇穽謂掘地爲坑張禽獸者也

第十六卷

揣觸　初委反揣摸也通俗文捫摸曰揣作揣初委都果二反廣疋揣試也量也

饔飫　於據反廣疋饇飫也蒼頡篇飫飽也謂以飲食設供於人曰飫故字從人萎於饋反或作餧俗字也

祈請　渠衣反廣疋曰祈求也爾雅祈告也

猜阻　古文職猜二形今作恢同麁來反猜疑也廣疋猜懼也

波剌私　闌莒反亦言波斯或云波斯國名也臨近西海最饒奇寶諸國賈人皆取其貨斯以龍威珠力古者推焉耳

尼延底　此言深人義食之異名也鴶鵴無獸故以名之也

布灑他　所解反此云增長謂❻半月❼又磨增長戒根也又磨此云忍諦容恕我罪也舊言❽纜者訛也云迦沙此亦云布薩皆訛略也

佞歌　奴定反佞謟也說文巧謟高材曰佞又傳善曰佞字從女從仁論語惡夫佞者此即從女人義左傳寡人不佞不能事父兄此則從仁之義

毀呰　古文呰㰷二形同子爾反說文呰呵也禮記呰者莫不知禮之所生鄭玄曰口毀曰呰也

倡伎　齒揚反下渠綺反說文倡樂也三蒼倡俳也伎謂藝能也

祠祀　似茲反下徐理反爾疋祠祭也又天祭曰祠地祭曰祀

第十七卷

替善　他計反爾疋替廢也止也替滅也謂縮也

布剌拏　洛割反或作補剌拏此云滿舊言富蘭那

儱戾　經中或作籠同力董反三蒼作偎同❾力計反很戾也謂很戾剛蠻也

乖穆　又作睦同莫穀反睦和也爾疋睦敬也厚也

磽确　苦交反下胡角苦角二反孟子曰磽确薄埆地也通俗文云物堅鞕謂之磽确地堅則不宜五穀也

果䩭　字苑作䩭同盧葛反通俗文辛甚曰䩭江南言䩭中國言辛也

後塡　古文寘同徒堅反廣疋塡塞也

第十八卷

後皰　又作靤同補孝反小腫起也說文靤面生氣也

溫誦　烏昆反論語溫故而知新何晏曰溫尋也鄭玄注禮記云後時習之謂之溫溫燖也取其義矣背文曰誦也

三罰　扶發反罪之小者曰罰罰亦折伏也

大娑羅　樹名也是大富貴家義也案西國大官皆大富兒弟皆呼爲娑羅也

❶入=人㊞　❷㮚=是㊞　❸亡=上㊞　❹反=又㊞　❺文=叉㊞　❻半=羊㊞　❼叉=又㊞　❽纜=欄㊞　❾力=方㊞

荷負 文作拘何二形同胡歌胡可二反小爾疋荷揭擔也荷任也

披析 思曆反析分也字從斤分木爲斤今俗作析皆從片也

底沙 丁禮反舊言弗沙此云明也

赫弈 呼格反下餘石反小爾疋作赫𤏙明也廣疋赫奕盛明也字從大𤏙音亦也

末度迦果 謨鉢反舊云摩頭此言美果也

賃婆果 女鴆反形如此土苦楝樹也楝音方見反

馱都 徒餓反謂界實也亦如來體骨舍利之異名耳

第十九卷

鷖羅筏拏 烏支反舊名伊羅鉢多羅亦云翳羅鉢多羅伊羅此云香鉢多羅此云葉名香葉象也

第二十卷

姬媵 居疑反下餘證反漢書❶文帝從薄姬如淳曰姬衆妾之總名也姬亦女官也秩比二千石位次❷㨗妤下左傳以媵秦穆公姬杜預曰姪女曰媵媵送也寄也公羊傳曰媵者何諸侯一國則二國媵之以姪娣從釋名云姪娣曰媵媵承也承事適他也今三品曰姬五品曰媵是也

纓壓 周成難字作𥨍𥨍撈也同於甲反蒼頡篇云壓鎮也笮也撈音祖鳥反

涌泛 今作❸氾同敷劒反廣疋泛泛浮貌也亦疾也

漂激 疋遙反下古狄反浮吹曰漂流急曰激漂亦搖蕩也

第二十一卷

尤重 有周反尤甚也亦多也異也過也

防邏 力賀反戍屬韻略云邏謂循行非違也遊兵以禦❹㓂者也

騰轡 徒登反下❺亡祭反韻集云騰轡失馭極也

第二十二卷

一睫 說文作睞釋名作䀹同子葉反目旁毛也山東田里間音子及反

有序 古文𢒏同徐與反次也有次序也白虎通曰序者序長幼也

蓽豆 胥盤反人家亦種之堪食用爲澡豆極佳也

深駛 所吏反蒼頡篇駛疾也

悵望 勅亮反說文悵望恨也

蟲胆 千餘反通俗文肉中虫謂之❻胆三蒼蠅乳肉中曰胆也

髖髀 又作臗同苦桓苦昆二反埤蒼髖尻也廣疋髖臗也下古文䯚同蒲米反說文股外也北人用此音又方爾反江南行此音或作䏶俗字也

一磔 古文㡿同吒格反通俗文張申曰磔廣疋磔開也

吠嵐婆 力含反案舊經論中或作毗藍婆或言旋藍婆又作鞞嵐婆或作隨藍婆皆梵之楚夏耳此云迅猛風

第二十三卷

循身 古文❼衍同似遵反爾疋率循自也郭璞注云又爲循行也循亦遍也巡歷也

欽重 去金反欽敬也謚法曰威儀備悉曰❽欽也

披閱 餘說反簡閱也小疋云閱具也具數於門中閱也

飲光部 梵言迦葉波迦葉此云光波此間語名飲光有二義一迦葉波是上古仙人此仙人身有光明能飲餘光令不復現此羅漢是彼種故因以名焉二此阿羅漢人身作金色常有光明以閻浮檀金爲人並此❾阿羅漢身光餘金人光不復現故名飲光也

臺觀 徒來反下古玩反爾雅四方而高曰臺文云觀謂之臺孫炎曰宮門雙觀也釋名云觀者於上觀望也

第二十四卷

憺怕 徒濫反下疋白反說文憺安也謂憺然安樂也憺亦恬靜也怕靜無爲也子虛賦云怕乎無爲憺乎自持也

憍陳那 除客反舊云憍陳如訛也云火器是❿性阿若是名亦云初智以其最初悟無而得智本願也

唯目 莫鹿反目謂錄也亦條目也

第二十五卷

楷定 口駭反廣疋楷模品式法也

雖蹶 又作蹷同居月巨月二反說文蹶僵也仰臥也

第二十六卷

金礦 古文𠃬同古猛反說文礦銅璞也

登祚 徂故反祚位也國語云天地之所祚賈逵曰祚祿也

第二十七卷

那羅延 那羅此云爲人延那此云生本謂人生本即是大梵王也外道謂一切人皆從梵王生故名人生本也

蟠結 蒲寒反禮記而蟠于地鄭玄曰蟠委也廣疋蟠曲也廻也方言未昇天龍曰蟠龍是也

健馱梨 ⓫持咒女名也從國爲名此女聲呼之男聲健馱邏國也

伊剎尼 又黠反此云占相觀察也

曇馱多 莫槃反此云我養則頂生王之名也

第二十八卷

阿笈摩 渠輒反此云教法示言傳謂展轉傳來和教授也

第二十九卷

怨讎 視由反增惡怨讎曰讎讎對也爾疋讎匹也春秋怨偶曰讎是也

青瘀 於慮反說文瘀積血也廣疋瘀病也

由鄙 悲美反鄙惡也廣雅鄙恥羞愧也

依怙 胡故反爾疋怙恃也韓詩無父曰⓬何怙⓭怙賴也

爾焰 余瞻反此云所知舊作尒炎一也

確陳 埤蒼作礭又作确同苦學反廣疋云確鞕堅牢固

儒童 而俱反說文儒柔也謂柔懦也童幼也謂幼少也梵言摩納縛迦也

頻毘婆羅 或言頻婆娑羅亦云萍沙王一也此云顏色端正或云色像殊妙又頻婆是剡木彩畫等形像芟蒭從此名

婆柁梨 徒我反是西方一類小棗名也是芟蒭從此爲名也

第三十卷

頗勒具那 普何反此十二月星名也是人此爲名也

❶文=又㊥　❷㨗=婕㊥　❸氾=汜㊥　❹㓂=寇㊥　❺亡=王㊥　❻胆=且㊥　❼衍=徇㊥　❽欽=欽㊥　❾阿=可㊥　❿性=姓㊥　⓫持=特㊥　⓬何=可㊥　⓭怙=古㊥

伐蹉　魚何反書音婆羅則婆羅門姓也

如牝　毗忍反說文畜母也雌曰牝詩曰雉鳴求其牝非但畜也

嗢底迦　烏沒反下借音丁履反人名也

制怛羅　都達反人名也此正月星名西國立名多此也

普莎訶　蘇和反普咒聲也莎訶此云善說也

拘櫞　俱禹反下以專反廣疋云似橘而大如飯筥可以浣濯葛紵也今出番禺以南摳切蜜漬為糝食之佳蘛音潘綜音柔成反

紫礦　古猛反謂波羅奢樹汁也其色甚赤用染皮氎也其樹至大名甄叔迦一花大如斗極赤葉至堅肕寶人縫以為袋者也肕音刃

時瓤　汝良反如爪瓠中瓤瓣也瓣音蒲莧反

一切經音義卷第七十

一切經音義卷第七十一

翻經沙門❶玄應撰

只音阿毘達磨順正理論八十卷

第一卷

嘉瑞　賈瑕反下時偽反爾疋云嘉善也美也蒼頡篇瑞應也信也言有善美之德即應之此信瑞也

阿氏多　當今反此云無勝舊言阿耆多或作阿逸多皆訛也是彌勒今生名

訕謗　所姦反蒼頡篇云訕誹也廣疋訕謗毀也

漏泄　息列反廣疋泄溢也發也亦漏也

指鬘　莫班反即央掘魔羅也央掘此云指鬘或云結鬘人指結相箸為鬘安頭上故有此名也

烏盧頻螺迦葉波　此云木瓜林下修道因以名焉迦葉波是姓舊言優樓頻螺正法華經云上時迦葉兄弟三人居長者是也

唐撓　古卯反唐徒也徒空也字書撓擾也音呼刀反撓擾也說文撓亂也

●❷怛簸迦　都達反下初革反龍名也

扣擊　說文作敂同苦厚反扣亦擊也

懊㦬　奴課反下而兗反三蒼懊弱也廣疋㦬柔也

稱權　渠員反廣疋稱錘謂之權重也知輕重也字從手也

第二卷

迢然　徒彫反迢遞也遠也遞音徒計反也

瞿波洛迦　此云牛經

窣堵波　蘇沒反下都古反此云廟或云壇或言案相謂累石等高以為相也舊言抖擻波或之偷婆又言塔婆皆方夏輕重也

第三　第四　第五　先不音闕

第六卷

晦冥　呼對反介疋云霧謂之晦言霧昏天地交合冥冥無所覩見也晦則晝昏冥也

雰霧　又作氛同撫雲反釋名云氛粉也潤氣著草木因冷則色凝白若粉也介疋云地氣發天不應曰霧霧陰氣溼也

廓清　口郭反介疋云廓大也

所頒　又作班同補姦反小疋云頒敷布也介疋班徧賦與也

第七卷

譚庰　徒千反下龜亦反廣疋庰埤也漢書音義曰庰不用也亦疎遠也庰指也❸抔音普庚反

眩曜　胡絹反廣疋眩惑亂也曜照明

頑嚚　五鰥反下魚巾反廣疋頑鈍也蒼頡篇嚚惡也左傳心不則德義之經為頑口不道忠信之言曰嚚也

逞已　丑井反說文逞通也小疋逞快也方言自關而東曰逞江淮陳楚之間曰好也

聰睿　以芮反聰聽徹也睿知識也又先知曰聰深明曰睿

方維　以淮反廣疋隅也淮南子云天有四維是也

第八卷

躊躇　腸留反下腸於反廣疋躊躇猶豫也亦蹢躅也

異生　梵言婆羅必栗託佗那婆羅此云愚必栗託此云異佗那此云生應言愚異生舊云小兒別生亦言嬰愚凡夫又作小兒凡夫皆一義也

第九卷

躁動　又作趮同子到反躁擾也不安靜也釋名作躁燥也言物燥即動飛揚也

中庸　以鍾反廣疋中平也庸和也小介疋云庸善也謂平和善人也

第十卷

嗤笑　昌之反小介疋云嗤戲也蒼頡篇嗤輕侮也笑喜弄也字從古㞢即之字

褒貶　補高反下碑儉反案褒揚美之貶黜退也

謀議　莫侯反謀論也議圖也諮事為謀詳論曰議

敵論　徒的反廣疋敵當也對也介疋敵疋也

惶亂　胡光反惶謂憂懼在心之貌也廣疋惶惶懼也蒼頡篇惶恐也

蹇多　是力反介疋時蹇是也說文蹇止也

第十一卷

食輓　又作輐同烏革反所以扼牛馬領者也輓亦槅也槅音革也

譴罰　猪革反通俗文罰罪曰譴責也亦罪過也罰折伏也

瞢憒　莫崩反下公內反三蒼瞢不明也憒煩亂也

我頃　丘穎反史記有頃列侯問案有頃猶須臾之間也亦不久也

忌憚　渠記反下徒旦反廣疋忌恐長也憚難也說文忌憎惡也

顧眄　孤布反下眠見反說文還視曰顧斜視曰眄也

第十二卷

幖幟　俾遙反下昌志反通俗文徽號曰幖私記曰幟字皆從巾或從木作標謂以木為表標而記之此亦順通

末奴沙　莫鉢反亦言摩㝹沙此云人也

❶玄應＝慧琳㊂　❷怛＝但㊂　❸抔＝杯㊂

魍魎　古文蛧蜽二形同亡强力掌反說文蛧蜽山川之精物也通俗文木石恠謂之魍魎故也

毘溼縛羯磨天　此云種種工業案西國工巧者多祭此天

加趺　古遐反尒疋加重也今取其義謂交足坐也經中或作結交趺坐是也山東言甲趺江南言跰跨跰音平縣反

路口瓜反有從足作跏文字所無者也

鄔陀夷　烏古反人名也此云出現義是也

第十三卷

嬉戲　又作僖同虛之反說文嬉樂也蒼頡篇嬉戲笑也

汝曹　又作𨹔同自勞反史記十餘曹循之如淳曰曹輩也

毘瑟笯　奴故反天名也舊毗紐天亦言毗搜紐天訛也

第十四卷

梯隥　都鄧反廣疋隥履也依之而上者也字從𨸏也

室路迦　舊言輸盧迦或云首盧迦又言首盧柯案西國數經之法皆以三十二字爲一室路迦又多約凡夫作世間歌詠者也此則闡陀論中之一數也

第十❶五　先不音

第十六卷

升陟　胝棘反賓進達之升曰陟詩云陟彼高崗陟登也尒疋陟升也謂登升之也

痱癗　蒲罪反下盧罪反字略云痱癗小腫也今取其義

波沓波種　徒苔反則婆羅門姓

第十七卷　先無音

第十八卷

池沼　之遶反說文沼池也小池也

命命鳥　梵言耆婆耆婆鳥也

子息　思力反兒子曰息息者氣在人身中所稟以生也東觀漢記云此蓋我子息是也今人出錢生利亦曰息義一也

第十九卷

是疇　除留反楚辭誰可與子疋疇王逸曰二人爲疋四人爲疇疇類也亦作伴侶

乳酪　又作𨡎同疋迴反謂未漉酒者也言乳能成酪酪能成酒也

廣樹　籀文作尌同時注反廣疋樹立也凡豎立皆曰樹樹亦種殖也

屢辯　力句反尙書屢省乃成孔安國曰屢數也

第二十卷

持羂　又作罥同古犬公縣二反聲類云罥以繩係取鳥獸也

挽出　古文輓同無遠反說文輓引車也

鄙俚　字體作郿同力子反說文五酇爲鄙鄙鄙也蒼頡篇同之下邑曰鄙漢書貧而不鄙如淳曰雖貧猶不如閭里

之鄙言也鄙猥陋也廣疋鄙羞恥也鄙音祖且反百家也

尙年　市讓反蒼頡訓詁云尙上也猶盛年者也

衰耄　字體作𧟄同所龜反說文𧟄減也損也禮記年五十始衰衰懈也下古文䒛耄二形今作秏同莫報反禮記八十日耄耄謂悟忘者也悶亂也

鳩摩羅設摩　此云童寂多造詩詠者扇帙略外道名也造日明者即毗婆沙中扇提羅外道是也

第二十一卷

無繁　扶袁反詩云正月繁霜傳曰繁多盛也

水濯　直角反說文濯澣也酒也謂以水淨物曰濯也

設支　舊言舍脂此云能縛謂女人者可愛能生男子染著通名設支

第二十二卷

荏苒　而甚反下而琰反言須臾也

阿奴律陀　亦作㝹樓馱此云隨順義人名

匡助　丘方反尒疋匡正也助佐也匡亦復也

世羅鄔波　烏古反此云小石也

屬斯　之欲反屬著也亦連續也適也

第二十三卷

師雨　于矩反謂雨安居也言師若干夏臘也

奄豎　殊庾反謂寺人未冠者之名也使通內外之令以其無有禮出便疾也

蠨蛸　音蕭籀尒疋六蠨蛸一名長蚑蚑音居蟻反郭璞曰蜘蛛長脚者俗呼爲喜子詩云蠨蛸在戶是也

虹蜺　古文䨮同胡公反俗音絳尒疋音義曰雙出鮮盛者爲雄曰虹闇者爲雌曰蜺蜺音五雞反說文螮蝀虹也江東呼爲雩釋名虹攻也純陽攻陰氣也螮音帝蝀音董也

縛喝國　呼曷反北臨縛蒭河其國中有如來澡罐可一斗餘雜色炫爛金石難名又有佛牙又有佛掃帚迦奢草作也長二尺餘圍七寸其把雜寶飾之也

波吒釐　力之反亦云波吒梨耶舊言巴連弗說文是一花樹名因此花樹以目城也

第二十四卷

蚇蠖　烏郭反說文申屈蟲也尒疋蠖尺蠖一名步屈宋地曰尋桑吳人名桑閩❷閩音古合反即桑蟲

阿泥律陀　舊言阿那律或云阿㝹樓馱亦言阿泥盧豆皆一也此云無滅亦云如意昔施辟支一食於八十劫人天之中往來受樂于今不滅故云無滅又所求如意亦名如意即甘露飯王之子佛堂弟是也

朋友　滿崩反下于久反說文同門曰朋同志曰友廣疋友親也愛也

方域　爲逼反域居也說文域邦也周禮方域謂建邦國造都鄙制縣邑

酷毒　口木反謂暴❸虐也說文酷急也甚也白虎通曰酷極也教令窮極也

糞除　又作𡊅同𥝲致反小疋云糞埽也

飄鼓　疋遙反下公戶反飄吹也鼓動也案凡動物皆謂之鼓也

第二十五卷

師徒　達胡反徒類也莊子云孔丘之徒司馬彪曰徒弟子也

仁孝　而親反愛人以及物曰仁上下相親曰仁貴賢親親曰仁殺身成人曰仁尒疋善事父母爲孝謚法曰慈愛忘勞曰孝從命不違曰孝也

承稟　鄙錦反稟受也

第二十六卷

❶五十(卷)㊞　❷閩＝闔㊞　❸虐＝罪㊞

苟欲 公厚反廣疋苟且也亦誠

言詞 魚蹇反下似資反直言曰言言巳事也荅述爲語語人說也禮記三年之喪言而不語是也言亦云也發端也

說文詞者意內而言外也亦審言詞也

第二十七卷

啚度 案詔定古文官書啚圖二形同達胡反下徒各反廣疋啚度也議也亦計也度量也

每言 莫佩反三蒼每非一定之辭也每亦數也

嵬誚 才笑反誚謂譏弄譏責也亦訶也

第二十八卷

紉繩 女珍反字林云單繩曰紉紉索也

瀑流 蒲報反蒼頡解詁云瀑水濆起

婆澀波言 所立反此云氣謂霧氣等也

第二十九卷

爲杖 直亮反杖猶❶據也亦杖託也

第三十卷

染汙紆㓵 烏故烏胡二反字書汙塗也字林汙穢也

咀嚼 又作齟同才與反下慈藥反含味也咀齟也通俗文咀嚼曰嚼也

津液 子隣反下夷石反三蒼津液汁也說文液津潤也廣疋滋液也潤澤也

誠言 市政反廣疋誠實也說文誠信也敬也

乍可 仕嫁反廣疋乍暫也蒼頡篇乍兩辭也

齎心 昨迷反說文臘齎人齎也字從肉臘音滯迷反

譏刺 居衣反下又作諫同七漬反廣疋譏刺也說文譏誹謗也

數瞚 又作瞬同尸閏反說文瞚目開閉數搖也

第三十一卷

畟方 楚力反謂正方

開闢 脾亦反說文云闢開也

關閉 補繼補計二反說文闔門也廣疋閉塞也守也或作閇俗字也

荼毒 達胡反廣疋荼毒痛也亦行惡也

重壘 又作垒同力癸反壘亦重也

拼量 補莖反謂彈墨曰拼江南名拼音普庚反

尋穌 息胡反穌活也小介疋云死而復生謂之穌穌寤也

柤瀨 仕❷加反下力艾反通俗文刈餘曰柤廣疋柤距也詩云如彼棲柤是也

齺足 又作齺同五狡反齺齧也關中行此音又下狡反江南行此音也

齮頸 字林丘加反下居井反言以口齮也大齧也今以手頸項前也

擘膊 補麥反下或作髆同引人反當脊肉曰膊也擘分裂也

攫腹 九縛居縛二反說文攫爪持也通俗文手把曰攫蒼頡篇攫搏也獸窮則攫也

搯心 他勞反說文搯捾也捾一活反中國言搯江南言挑音土彫反

鑱刺 仕衫反下七亦反說文鑱銳也

漉諸 或作淥同力木反水下皃也

嗢鉢羅 烏沒反此云黛花舊言優鉢羅或云漚鉢羅訛也

鉢特摩 徒得反此云赤蓮花舊言波頭摩或云鉢曇摩皆訛也

淒勁 且奚反下居政反詩云淒其以風傳曰淒寒風也勁切急也

屯聚 徒昆反廣疋屯聚也聚音才句反

殭鞕 居良反下五更反字略云不朽曰殭物堅曰鞕也

緊捺落 奴葛反此云是人非人歌神也頭作馬頭舊言緊那羅或作眞陀羅皆訛也

炬鍼 其呂反下譽穎今作針同支諶反束火曰炬縫衣者曰針也

空歐 又作嘔同於口反嘔吐也釋名云歐傴也將有所吐脊曲傴也

毒膀 又作瘠痟二形同火靳反江南言膀臚說文肉出也

鬼胭 又作咽同一千反胭喉也北人名頸爲胭也

剫辟 音皮下又作涑同子禮反廣疋剫剝也辟䟽也謂搦出其汁也

饗受 又作享同虛仰反歆享也謂神食氣也亦獻也歆虛音反

俱臻 側巾反介疋臻至也

歡娛 字詁古文虞今作娛同疑區反說文娛樂也言皆有樂也

第三十二卷

烏施羅❸末 草名也形如此土細辛其體極冷

剋勝 又作克同口得反字林剋能也剋亦勝也

林藤 徒登反廣疋藤藟也今呼如葛蔓莚者爲藤也

率土 所律反介疋率自也猶也

第三十三卷

夷悅 余之反說文夷平也亦明也常也悅樂也

所瀹 又作爚鬻汋三形同❹臾灼反通俗文以湯煮物曰瀹廣疋瀹湯也內出之也江東呼瀹爲煠煠音助甲也

不肖 私妙反小介疋不肖似也言骨肉不似其先故曰不肖謂愽惡之類也字從肉小聲

獄禱 於由反下都道反字苑獄眠內不祥也伏介又心曰獄說文告事求請曰禱謂請於鬼神也

製作 之世反製裁製也制斷之也說文作制也

菴沒羅 舊言菴摩亦作阿摩勒皆訛也果如小棗果如胡桃味酸而且苦粗堪入藥分

主宰 祖待反禮記宰夫爲獻主謂主膳食之官也

擅立 市戰反廣疋擅專也專巳自爲之也

專已 之緣反專猶自是也專壹也專任也

第三十四卷

屋宇 古文寓㝢同于甫反說文宇屋邊檐也釋名云宇羽也如鳥羽翼自覆也於屋則四垂爲宇也

入撿 又作鈙撿二形釋名作鈐同巨僉反撿急持也

搥撻 又作䇲同之藥反下古文敥同他達反廣疋撻擊也

壃界 居良反壃境也亦垂也介疋壃垂也壃場在外垂也

❶據＝據(宮)　❷加＝如(宮)　❸末＝未(宮)　❹臾＝更(宮)

模放　又作摹同莫胡反余正模法也謂規形曰摸亦摸取象也

第三十五卷

評論　皮柄反字書評訂也訂平議也訂音唐頂反

爲挫　❶組臥反說文挫摧也謂折其鋒也挫折也

佝襟　居吟反說文襟衽也摩類云交領者也

第三十六卷　本無音

第三十七卷

耶舍　此云譽謂名譽

蘇陀夷　舊言須陀耶此云共起也

大生主　舊言摩訶波闍翻爲大愛道者是也

迄今　虛訖反余正迄至今也

無乏　扶法反晢無名乏乏闕少也反可爲正反正爲乏乏字意也

第三十八卷

婆雌子部　婆音蒲賀反此云犢子部舊名跋私弗多羅上古仙人名跋私其母是此仙人種故姓跋私有羅漢是此女人子從母作名說一切有部中出也

矩摩邏多　俱禹反亦作鳩摩此云❷童首謂諸童子中爲上首

嘔多羅僧　❸烏沒反舊言鬱多羅亦云郁多羅此云上著衣此謂常著衣中最在上也

膩咨彌　舊言膩曇彌或作嬰夷訛也此云女十二遊經云明女

博戲　古文簙同補莫反方言博或謂之棊說文簙局戲也六箸十二棊古者烏胄作簙亦箸名

䕧糱　魚列反說文牙米也謂漬穀麥等生芽者也

醞釀　於問反下如亮反說文釀作酒曰醞酒母也醞投也

第三十九卷

謗讟　徒木反左傳民無謗讟杜預曰讟謗也廣疋讟惡也方言讟痛

深愆　古文作𡨄遐二形猶文作❹愆今作愆同去連反說文愆過也失也

第四十卷

山澤　直格反水草曰澤釋名云兗州人謂澤爲掌言水停處如掌中也

第四十一卷

媒媾　孤候反白虎通曰媾厚也重婚曰媾也

無辜　古胡反余正辜罪也

搦搤　又作㧻同於責反說文搦把也盈手曰搦廣疋搦持也史記搦搤以言是也

用暢　敕亮反廣疋暢達也明也

揮刀　許歸反說文揮奮也振訊

吸水　古文噏歙二形同羲及反廣疋吸飲也氣息引入也

第四十二卷

呪詛　又作祝說文作詶同之授反詶詛也下古文𧨾同側據反釋名云祝屬也以善惡之辭相屬著也詛阻也謂使人行事阻限於言也

第四十三卷

迦栗沙鉢拏　又作迦理沙般拏拏音女家反鉢拏此云銅錢十六鉢拏爲一迦利沙鉢拏

陋訥　古文吶同奴骨反陋醜也亦小也訥遲鈍也說文云訥難也

室利毱多　此云吉祥護舊言尸利毱多訛也

第四十四卷

梅怛麗藥　都達反此云慈即舊云慈氏者也慈有二因緣一值慈佛發心二初慈心三昧因以名焉言彌勒或云梅低黎訛也

罕聞　呼旱反罕希也余正希寡尠罕也字從于网也

第四十五卷

拘枳羅鳥　居余反或作拘耆羅此云好聲鳥也

第四十六卷

客館　又作舘同古玩反客舍也周禮五十里有館館有委積以待朝聘之客也

第四十❺七

兩相外道　瞿縛迦

那地迦城　此云鳴或云河主城名也都市迦林此云鹿布袋林名也

藍博迦經　此言勤作經也

第四十八卷

珊若婆病　桑干反此云癡風病一發不起者

寶玩　古文貦同五喚反字林玩弄也廣疋玩好也

第四十九　第五十　先不音

第五十一卷

愚戇　都絳反說文戇愚也戇戇鈍也

於塊　古文凷同苦對反凷結土也土塊也

愚蒙　又作矇同莫公反蒙謂蒙不明也闇昧無知也

第五十二卷

名鑒　又作鑑同古鑒反廣疋鑒炤也鑒所以察形也

詭設　居毀反詐不實也亦相欺

誇誕　苦華反下徒亶反通俗文自矜曰誇謚法曰華而無實曰誇誕謾也欺也不實也大也

第五十三卷

憩無　又作愒藹頡潮作憩同祛例反余正憩息也

鑽燧　又作㸂同辭醉反火母也論語鑽燧改火是也世本造火者燧人因以名也

摩建地迦契經

波濤　徒勞反三蒼大波爲濤也

伺求　相慈先吏二反字林伺候也伺察也

第五十四卷

熈怡　虛之反與之反說文熈怡和悅也方言怡喜也湘潭之間曰紛熈或云熈怡也

❶組=祖　❷童=音　❸烏=鳥　❹僁=愆　❺七十(卷)

詀話 埤文作譫古文作讇讝二形同輒陜反聲類云詀訛音也廣疋詀諵謂也讇讘語也

佷戾 胡懇反下力計反佷違也戾曲也字從彳艮聲

狻猊 先桓反下五奚反卽師子也出西域尒疋狻猊如虦貓食虎豹穆天子傳狻猊日走五百里是也虦音土板反

胗垢 充尸反說文瘢兜胗瘢音莫結反

齘齒 下界反說文齒相切也三蒼鳴齒也

身矬 才戈反廣疋矬短也通俗文侏儒曰矬也

誇衒 古文眩衒二形同胡麫公縣二反說文衒行且賣也

殉名 辭俊反蒼頡篇殉求也廣疋殉營也

抆拭 武粉反下舒翼反廣疋抆拭也拭也尒疋拭清也言拭所以爲清潔也

第五十五卷

侮蔑 古文侮同亡府反廣疋侮輕也說文侮傷也謂輕傷也

第五十六卷　先不音

第五十七卷

俱祉羅 勒甲反舊言摩訶俱絺羅此云大膝膝骨大故也卽舍利子舅長爪梵志

第五十八卷

屏氣 俾領反屏藏也隱也藏也

脇尊者 虛業反卽付法藏中波者比丘常坐者也此人曾誓脇不著地因以名焉

第五十九卷

規度 又作規同九吹反下徒各反規求也計也規模也世本倕作規矩規圓矩方字從夫見言文夫之見必合規矩是也

洄澓 胡瓌反下扶福反三蒼洄水轉也澓亦洄水深也

狎習 古文㾍同胡甲反狎近也廣雅狎習也謂近而狎之習而行之也

漚矩羅 烏侯反舊言漚俱羅此云善容持一不殺戒得五不缺者也

涎洟 諸書作次㳄𣵽四形同詳延反字林慕欲口液也亦小兒唾也

斑駮 又作辨同補姦反蒼頡篇斑文也雜色爲斑也

𧯽𩑳 力奚反下於斬反通俗文斑黑謂之𧯽𩑳

笑睇 徒計反蓋文顧視曰睇睇亦傾視也禮記不敢睇視是也

憺怕 徒濫反下匹白反說文憺安也怕靜也又亦無爲自得

第六十卷

槖囊 埤蒼作橐東觀漢記作排同皮拜反今冶家用吹火令熾者也

剩𧷤 食證反剩豬因也

𨄔踝 古文❶踁同胡定反字林脚胻也釋名脛一尋似林反小疋云四尺爲仞曰尋倍尋曰常方言尋長也

唯局 渠玉反小疋局近也尒疋局分也部分也字從口句在尺下

第六十一　先不音

第六十二卷

可廁 測吏反廣疋廁間也蒼頡篇廁次也雜也

沃揭羅長者

第六十三　第六十四　第六十五　先不音

第六十六卷

嗢達洛迦曷邏摩 此云極喜也

考量 枯老反考謂聚之也考質考按也

第六十七卷

魑魅 又作离魑二形同勅知反下又作䰠彪❷二形同莫冀反說文老物精也通俗文山澤怪謂之魑魅

冲虛 說文作盅同除隆反字書冲虛也中也

第六十八卷

自刎 古文㓻同亡粉反字略云斷首曰刎刎割也通俗文自剄曰刎也

庸愚 臾鍾反謂常愚短者也

第六十九卷

肇云成挐 奴加反

巨富 其呂反小疋巨大也方言齊魯之間謂大爲巨也

戍那　匪宜 跌斐反詩云匪來貿絲傳曰匪非也

傅藥 方務反附也謂塗附也方言凡飲藥而毒剩是也

萌芽 古文甿同麥耕反廣疋萌始也萌亦冥昧皃也

第七十卷

眇然 亡紹反眇遠也亦深大也

稽遲 古奚反說文留止曰稽也

第七十一　第七十二　並不音

第七十三卷

揭地羅 去謁反舊言佉陀羅木名也

第七十四卷

孳產 子思反方言東楚之間凡人產乳而雙產謂之釐孳下所限反生其種曰產說文產生也

朝貢 占弄反貢獻也廣疋貢上也

第七十五卷

貿易 莫候反小疋云貿交易也三蒼貿換易也

擯黜 又作絀同恥律反廣疋黜去也亦放也退也

驍健 古堯反廣疋驍亦健也勇急也說文良馬驍勇

懷孕 古文𦝰同移證反含實曰孕三蒼孕懷子也廣疋孕𡣍也字從子從乃說文正作孕𡣍音懷

第七十六卷

火蛝 之容反今江北通謂螽蝗之類曰蛝亦曰蟿螽一名蜙蝑一名蚣蝑俗作蜙蝑蜙音思容反蝑音思與反

逝多 時制反此云戰勝是勝俱薩羅國波斯匿王之子也太子誕生之日王破賊軍內官聞奏因以名也舊云祇陀

或移多

第七十七　先不音

第七十八卷

❶踁＝脛㊂　❷二＝三㊂

嬈亂 三蒼乃了反嬈擾也弄也謂嬈亂戲弄也

第七十九卷

砂磧 七亦反水中沙灘也說文渚水有石曰磧灘音土丹反

第八十卷

奢侈 昌是反侈亦奢泰也

疕斯 女黠反國名也舊音波羅❶柰國也

僕隷 蒲卜反下力計反廣疋僕役使也僕附也附從於人周禮男子入于罪隷鄭衆曰隷奴也賤也役也

求睛 又作睲腥二形同自盈反聲類云雨止曰睛睛亦精明也

❷一切經音義卷第七十一

一切經音義卷第七十二

翻經沙門慧琳撰

音顯宗論四十卷　琳

阿毘曇心論四卷　玄

法勝阿毘曇心論六卷　玄

雜阿毘曇心論十一卷　玄

右四論六十一卷同此卷音

顯宗論三藏聖教序 前音義最初第一卷首已具訓釋訖此略而不音

阿毘達磨顯宗論第一卷　慧琳撰

派演 上拍賣反廣疋云派水自分流也說文云派水之邪流別也從反水隷書作𠂢論文從水亦同下延典反賈注國語云演引也韋昭云水土氣通爲演也蒼頡篇云演延也說文云演長流皃也從水寅聲也

爲撮 組活反字林云撮手取也文字典說云三指撮也從手最聲也

痰等 上唐甘反文字集略云痰病也考聲云痰胷膈中水病也文字典說從疒炎聲論作淡非也

蠲除 上決反尚書云上帝不蠲也方言云南楚謂疾愈爲蠲也說文從蜀益聲

聰叡 上蒼紅反尚書云聽曰聰又作晳考聲云聰耳聽明也說文云察也從耳悤聲悤音麁紅反下悅惠反尚書云叡作聖鄭注禮記云叡思之精也古今正字云叡深明也從𣦼從谷省廾聲𣦼在安反

能祛 去魚反韓詩外傳云祛去也考聲云祛却也除也說文從衣去聲也

囂謗 上虛嬌反顧野王云囂猶喧譁也鄭箋詩云囂衆多皃也說文云氣出頭上也從頁器聲器音戢下博傍反考聲云謗以言毀人也訕也惡也說文謗毀也從言旁聲

顚墜 上典年反尒疋云顚頂也鄭注禮記云顚蹷思之皃也說文從頁眞聲也下槌類反郭注尒雅云墜猶落也說文作隊從高而下也從𨸏遂省聲也從土者俗字也

瞖瞙 上一計反韻略云瞖目障也殷文字典說云瞖目病也從目殹聲音同上下忙博反說文膜肉間膜也從草莫聲

標嘉 上必遙反戰國策云舉標其高也廣疋云標表也文字典說從木票聲票音同上也

伐蹉 下蒼何反梵語

漂有海 匹遙反說文云漂浮也從水票聲票音必遙反

第二卷

溼煗 上深入反顧野王云溼猶濕也古今正字云幽溼也從𦄎從一覆土而有水故溼也𦄎古文𦄎字也論文作濕非也下奴短反說文煗溫也從火耎聲耎音而兗反

等磺 虢猛反說文磺銅鐵璞也從石黃聲

駝猫 上馱羅反山海經云虢山多橐駞郭注尒疋云橐駞也背有肉鞌負千斤知井泉所在也古今正字從馬䒶聲也音陀下卯包反禮記云迎猫謂其食田鼠也顧野王云猫似虎而小人家所養畜以捕鼠也古今正字從豸苗聲也論從犬作❸猫俗字通也豸音雉也

鴟等 上齒之反字書云鴟鳶屬也字林字統並云鴟鳥也鴟謂鵂鶹也古今正字從鳥氐聲鶹音泡講反氐音底泥反字書又從至作鵄音義皆同

分析 星歷反顧野王云析分也考聲云析劈也說文云破木也從木斤會意字也

第三卷

撞擊 上濁江反顧野王云撞亦擊也廣疋云撞刺也說文云撞手擊也從手童聲孔音信下經亦反孔注尚書云擊揩也顧野王云擊打也攻也司馬彪注莊子擊猶動也說文從手毄聲毄音同上

竅隙 上輕要反鄭注禮記云竅孔也說文云空也從穴敫聲敫音叫下卿逆反顧野王云隙穿穴也說文云壁際孔也從𨸏𡭴聲𡭴音同上

然藉 情夜反應劭云薦席之藉也說文云藉祭也從艸耤聲也耤音寂也

防援 上符亡反鄭箋詩云防亦援也說文云防隄也從𨸏方聲也袁願反國語云爲四鄰之援也左氏傳云要結大援是也說文從手爰聲也

第四卷

齅嘗 上休又反論語云三齅而作說文云以鼻就臭也從鼻臭聲臭音醜獸反

頗胝迦 上破波反中置離反梵語也古譯云頗黎似水晶又非水晶然亦其類

眼瞼 劫奄反桂苑珠叢云瞼目邊皮也文字典說云瞼目外皮也考聲云瞼眼瞼也說文從目僉聲僉音妾閻反

鵂鶹 上音休下音留郎晝伏夜飛以鳴聲爲名也或曰鵋鶀怪鳥也並形聲字

躊躇 上宙留反下紓廬反考聲云躊躇不行也又云徘徊也韓詩外傳云搔首躊躇是也古今正字躊躇皆猶豫也並從足壽著皆聲

滑澀 上還八反廣疋云滑媒也說文云滑利也從水骨聲媒音芙下森戟反王逸注楚辭云澀難也郭注方言云澀豨悉也說文云澀不滑也從四止二正二倒或作澁論文從水作澀俗字非也

荾花 雖遺反考聲云荾香者胡荾香菜名也說文云荾可以香口也從草𢻲聲也𢻲音七旬反

樺木 上華化反考聲云樺木名也字書作檴又作樺說文云樺木也從木華聲

指𪔻 桑朗反埤蒼云𪔻鼓凡木也文字典說文云𪔻鼓身也從壴桑聲也壴音胡也

指鞜 下𦨊蛤反聲類作揩指搢也考聲云鞜𩍐皃也𩍐音納古今正字云鞜不穿也從韋沓聲沓音同上又從革作鞜通用也

第五卷

牆塹 上匠羊反顧野王云牆垣也左傳云人之有牆以蔽惡也說文云牆垣蔽也從嗇爿聲也嗇音使力反爿音牆下千艷反廣雅云塹坑也顧野王云今謂城池爲塹也古今正字從土斬聲也

❶柰＝奈㊂　❷〔一切經音義卷第七十一〕—㊂　❸猫＝貓㊂

齒腭 下昂各反考聲云腭齗腭也說文作谷音巨腳反谷口阿也象形字論文作腭俗字傳用也

手腋 盈益反埤蒼云腋在肘後也說文云腋猶胳也從肉夜聲也胳音各聲

呑嚼 牆略反淮南子云嚼之無味不能入喉也廣雅云嚼❶茹也文字典說云嚼亦咀也從口爵聲咀諸預反

礠石 字茨反埤蒼云礠亦石也古今正字云礠石鐵石也從石慈聲也又作磁

第六卷

謫罰 上嘲革反杜注左傳云謫譴也賈逵注國語云謫咎也文字典說云謫責也亦罰也從言啇聲啇音的

勇悍 上容腫反顧野王云勇謂果敢決斷也左傳云率義之謂勇❷證法云知死不避曰勇說文從力甬聲甬音涌論文作勇俗字非也下寒旦反蒼❸頡云悍桀也顧野王云食肉者勇敢而悍也說文悍亦勇也從心旱聲桀音虔孽反

矇瞢 上矇朦反下墨崩反考聲云瞢瞢臥初起兒也悶也從音稜杜注左傳云瞢悶也文字典說云瞢目不明也從眴從旬旬胡絹反

瞢憒 上墨崩反下瑰對反蒼頡篇云憒亂兒也說文云憒亦亂也從心貴聲也

顧眄 下眠見反方言云秦晉之間以視爲眄也說文云眄斜視也從目丐聲也丐綿淀反

確執 上腔角反韓康伯注周易云確堅兒也字統云確聲也堅也考聲云確堅固兒也從石寉聲也寉音同上也

傲逸 上敖誥反廣雅云傲慢也杜注左傳云傲不敬也文字典說云倨傲也從人敖聲敖音五高反

幖幟 上必遙反下昌志反廣雅云幟幡也考聲云幟記也古今正字從❹中戠蒸食反聲

第七卷

隁江 上焉幰反顧野王云隁所以畜水也考聲云隁塞也古今正字從自匽聲匽音上同論文作堰俗字通用

僵仆 上腳香反下朋北反考聲前倒也聲類云僵僨也文字典說云僵亦仆也仆亦僵也並從人畺卜皆聲也畺音同上作仆又音赴踣同僨甫運反

第八卷

殟遮界 上溫骨反梵語也

哀阿壹伊 上阿可反次阿倚反下因逸反並梵語也

第九卷 無字可音

第十卷

無濫 藍暫反顧野王云濫亦汎濫也考聲云濫假也不謹也失也盜也說文云失評之也從水監聲也

寬陿 咸甲反尚書云無自廣以陿人也字林云陿猶隘也文字典說云陿迫隘不廣也從自夾聲夾諜叶反

第十一卷

花蔕 丁計反考聲云蔕果子及葉所系也說文蔕者瓜果當蔕也從草帶聲也

咄哉 上敦骨反考聲云咄歎也訶也說文云咄學書相謂也從口出聲也

撥世 上般末反左傳云撥猶絕也考聲云撥却也除也說文云撥活也從手發聲

乾燥 蘇到反周易云火就燥也說文從火喿聲喿音同上

不爛 闌❺且反呂氏春秋云熟而不爛也說文云爛亦熟也從火闌聲

浸潤 上子滲反顧野王云浸猶漸也又云浸沈也字書或爲濅又作浸文字典說浸謂引水之所灌也從水受聲受音且花反

力羸 累危反杜注左傳云羸猶弱也賈逵注國語云羸病也廣雅云羸緒也字書云羸疲也說文羸瘦也從羊羸聲也羸音盧和反

第十二卷

纔發心 上昨來反考聲云纔暫也顧野王云纔猶僅也音近也古今正字云纔淺也從糸毚聲毚音❻士咸反

若膩 尼利反王逸注楚辭云膩滑也考聲云膩有脂垢也說文云肥膩也從肉貳聲

卵殼 腔角反考聲云卵空皮也言其形變留空殼也桂苑珠叢云殼孚也卽鳥卵之外皮也古今正字從卵殼聲也殼音同上

蛾蚊 上五何反大戴禮云蠶食桑者有絲而爲蛾也考聲云飛蟲也謂其蟲變形而飛也說文從虫我聲下武分反俗字也字統云作蟁齧人飛蟲也說文從虫民聲論文作蚊俗字通用之也

蚰蜒 上以周反下以旃反方言自關東而謂之螾蜒說文蚰蜒亦曰螾蜒也並從虫由延皆聲螾音引蜒音蟺也

第十三卷

蚇蠖 汪郭反郭注爾雅云蝍蝛也周易蚇蠖之屈以求伸也說文云蚇蠖者屈伸蟲也從虫蒦聲于獲反蝍音卽蝛音子六反

頞縛界 上安葛反梵語

左脅 杴業反左傳云聞其駢脅也考聲云脅者肋也說文云脅在兩旁也從肉劦聲劦音叶肋音勒

風飂 匹標反郭注爾雅云飄飄起之風也詩云匪風飄兮說文云飄迴風也從風票聲票必遙反論文作飄通用也

第十四卷 無字可音

第十五卷

咀嚼 上才與反上林賦云咀嚼蔆藕也蒼頡篇云咀猶嚼也說文云咀含味也從口且聲或作齟下牆略反前第五卷已具訓釋也

不攬 勒敢反王逸注楚辭云攬持也顧野王云攬物引類也古今正字攬撮持也從手覽聲覽音同上或作擥古文也作擥也

互相 上胡故反顧野王云互謂更遞也考聲云互猶交互也說文云互可以收繩也象形字中象手所推握也古文也作笠同用也

瞬動 上水閏反俗字也莊子云終日視而目不瞬說文作瞚開闔目數搖也從目寅聲也

欻然 上熏鬱反薛綜注西京賦云欻忽也文字典說云欻者忽起兒也說文云有所吹起也從欠炎聲

第十六卷

蟠結 上扶瞞反鄭注禮記云蟠猶委結也顧野王云蟠紆迴轉也廣雅云蟠從曲也方言云龍未昇天者曰蟠龍也說文從虫番音蟠也

如篅 是專反許叔重注淮南子云篅卽笆音鈍也考聲云篅竹倉也說文云篅以竹圓盛穀也從竹耑聲亦作圌同用也耑音端也

朅地洛迦 上褰蘗反梵語七金山之一名是也

矩拉婆洲 上俱❼字反❽次藍荅反梵語也

煻煨 上蕩郎反下❾烏迴反考聲云煻者灰雜細火也文字典說云煻餘煨燼也並從火唐畏皆是聲也

索拼 上桑作反顧野王云糾繩曰索也楚辭云并細絲以爲索文藏云十尋曰索也古今正字從糸声聲声音甫勿反下補庚反孔注尚書云拼使也考聲云拼揮也韻詮絣繩振墨也爾雅云拼從也古今正字從手并聲

槎瀨 上乍沙反考聲云槎水中流木也古今正字從木差聲也經文作楂亦同下來帶反王逸注楚辭云瀨亦湍瀨也漢書云吳楚謂之瀨也古今正字云瀨水流沙上也從水賴聲也

❶茹＝茹㊥　❷證＝諡㊥　❸誤十(篇)㊥　❹中＝巾㊥　❺且＝旦㊥　❻土＝士㊥　❼字＝宇㊥　❽次＝吹㊥　❾烏＝烏㊥

臭遻　上醜狩反說文禽走臭而知其跡者犬也故從犬從自自古鼻字也會意字下蒸戰反前第四卷已具釋也

觜利　足髓反文字典說云觜鳥喙也從束此聲論文作觜通用也束音七四反

咂食　上❶沓荅反字統云入口曰咂考聲云咂嚼也亦作嗿又作嚌說文從口帀聲而音同上

銛利　上息閻反漢書音義云銛亦利也蒼頡篇云銛鍱也鍱子廉反考聲云銛刀劍刀也文字典說云銳利也從金舌聲也

烏駮　邦邈反文字典說云駮斑文也從馬交聲

齧首　上研結反禮記云無齧骨說文云齧噬也從齒㓞聲㓞音乙黠反也

齩足　上樂役反說文云齩亦齧也從齒交聲

齖頸　上吝牙反廣雅云齖齧也埤蒼云大齧也文字典說云❷齖咬也從齒可聲也

擘腴　上拼革反顧野王云手擘破之廣雅云擘分也文字典說云擘破裂也從手辟聲也下陝朱反鄭注禮記云腴肥也說文云腴者腹下肥也從肉臾聲臾音同上

胍腹　上歸碧反檢經史及諸字書並無此胍字今以論文胍腹意者以手毀破腹也

掐心　上討刀反周書云拔兵掐刃也考聲云掐謂取也說文云掐搯音一活反從手臽聲臽音遙小反

摣掣　上鮓沙反考聲云摣取也又作詐或作齇亦作叡同古今正字云爪取也從手虘聲虘音昨何反下闌勢反考聲云掣頓挽也文字典說從手制聲又作掣或作摯並同也

鑱刺　上仕衫反顧野王云鑱謂針刺也蒼頡篇云鑱鑿也廣雅云鑱謂之鈹也鈹音普皮反文字典說云鑱錐刀刺也從金毚聲毚音同上下青迹反顧野王云刺謂銳器刺入人肉中也考聲云刺謂以刃撞也文字典說云刺獵殺也從刀朿聲也朿音七四反

探啄　上塔南反廣雅云探摹字取也聲類云探深取也說文云遠取也從手罙聲也罙音大感反下竹角反詩云無啄我粟爾雅云啄者齧也說文云啄鳥食也從口豖聲豖丑錄反

刀槍　下鵲將反國語云挾其槍也蒼頡篇云槍木兩頭銳也說文云槍銳距也從木倉聲挾音叶也

禦捍　下寒旦反杜注左傳云捍衛也捍亦禦也說文云捍被也從手旱聲也

膗婆　上阿各反梵語也唐云八寒地獄名也是

疱烈　云炮皃反許叔重注淮南子上龐面氣𤺺也說文作皰同從皮包聲也

剖析　上普口反孔注尚書云剖判分也杜注左傳云謂中分爲剖也蒼頡篇云剖亦析也文字典說云判也從刀咅擊音他口反下星積反前第二卷已具訓釋

詭訛　下五戈反鄭箋詩云訛僞也孔注尚書云訛僞言也從言化聲亦作譌義同也

踐躡　上前翦反鄭注禮記踐履也鄭注論語云踖也文字典說云踐也從足戔聲戔音殘下黏輒反方言云躡登也蒼頡篇云躡蹀也躡音蹀廣云躡履也文字典說云蹈也從足聶聲聶音同上也

畟方　上初色反杜注左傳云畟猶側也顧野王云正方也古今正字從田從人反聲也

捔勝　上江岳反考聲云捔者事利也略也亦量也字書又作擢也說文云捔亦較聲也從手角聲

第十七卷

蟣蝨　上居顗反考聲云蟣者蝨之卵也說文云蝨者齧人蟲也從䖵卂聲䖵音昆卂音信論文作虱俗字通也

穬麥　上虢猛反蒼頡篇云穬粟也廣物志云穬有烏穬登黑穬也穬音古猛反說文云穬芒粟也從禾廣聲也

諠諍　上毀袁反考聲云諠譁也顧野王云諠譁也文字典說從言宣聲也下責更反顧野王云諍者今以爲爭也字諍云爭諫也考聲云諍爭言也說文云爭止也從言爭聲也

麟角　上栗珍反前覆積音義已具釋訖

第十八卷　第十九卷　並無字可音訓

第二十卷

瘂羊　上鴉雅反埤蒼云瘖瘂也考聲云瘂謂不得言也亦作瘂說文從疒亞聲疒音女厄反也

罝弶　上即邪反詩云肅肅兔罝傳曰罝兔❸罟也郭注爾雅云罝猶遮也文字典說网且聲也下强向反文字典說云弶謂施罥於道也從弓京聲也

譏刺　上❹訢希反何休注公羊傳云譏猶譴也鄭注禮記云訶察也廣疋云譏問也亦刺也文字典說從言幾聲也下雌四反毛詩傳云刺責也考聲云刺亦譏也誹也說文從刀朿聲朿音同上論作剌俗字也

兇勃　上勗蓊反從儿從凶聲論文作凶謂也下盆沒反考聲勃怨也爾雅云勃作也顧野王云勃暴盛也鄭衆禮記云逆也方言亂也說文云誖也從力孛聲孛音同上論從孛作勃非

第二十一卷

扇搋　下坼加反梵語也不具男根者也

坑阱　上客耕反顧野王云坑壑也考聲云坑坎也文字典說云塹也從土亢聲亢音剛下情郢反廣疋云阱亦坑也考聲云穿地陷獸也說文從阜井聲論文作穽俗用字也或作弊栞古字也

面皺　下鄒救反考聲云皺皮聚也文字典說云皮寬也從皮芻聲芻音測俱反

第二十二卷

蛇蠍　上射遮反考聲云蛇毒蟲也又音他古人巢居穴處之時相問曰夜來無蛇乎文字典說從虫它音陀聲論文作虵今之俗字亦通也下軒謁反賈逵注國語云蠍蠆也廣雅云蠍蛆螫也博雅云螫蟲施毒也文字典說云蠆蠍蟲名也從虫歇聲歇音同上蠆音塌界反蛆音七余反螫音式亦反

懦戾　上輦黃反下黎❺帝反論文意剛強之貌也

第二十三卷

稼穡　上加暇反鄭注周禮云種五穀謂之稼文字典說云禾之秀爲稼也從禾家聲也下生側反鄭箋詩云斂稅曰穡文字典說云后稷之穡也說文云禾可收曰穡從禾嗇聲

磽确　上巧交反下腔角反顧野王云磽堅也孟子云地有肥磽是也淮南子云爭處磽确也聲類云磽确磽薄也文字典說云确鞕也說文磽确亦磽也並從石堯角皆聲也磽口尼反

果辢　下闕❻但反桂苑珠叢云辢辛也考聲云辢辛甚也古今正字從辛束聲

迄今　上欣訖反詩云以迄于今爾雅云迄至也文字典說從辵乞聲辵音丑略也

靤雙　上炮皃反前第十六卷已具釋訖

第二十四卷

殑伽　梵語上巨拯反下巨佉反

緝句　上侵入反鄭箋詩云緝續也詩云穆穆文王緝❼熙敬止也文字典說云緝續也從糸咠聲咠音侵習反

第二十五卷

瀑流　上袍帽反文字典說云江河水漲急也說文云疾雨也從水暴聲暴音同上

藹羅伐拏　上哀改反下搦加反梵語云龍王名也

第二十六卷　無難字可音訓

第二十七卷

❶沓＝杳㊥　❷齖＝齧㊥　❸罟＝罥㊂　❹訢＝訖㊥　❺帝＝啼㊂　❻但＝怛㊥　❼熙＝嬉㊁

流輗　藝奚反❶老上記云車人爲車轅長六尺也郭璞云輗端堅牛領木也文字典說云牛頸上曲木也從車兒聲　尻音同上論作輗俗字也

躁利　上遭誄反鄭注論語云躁不安靜也考聲云躁性急也亦動也謚法云好變動人曰躁文字典說從足喿聲喿脊擾竈反

不耐　乃代反左傳云而不相耐顧野王云耐猶能也考聲云忍也文字典說謂法度皆從寸寸度不過其法也從而從寸

不諳　暗含反東觀漢記云國陵樹聲皆諳其數也文字典說云諳識也從言音聲也

匿匸　女力反周禮云案軍匿也杜注春秋云匿亦藏也廣雅匿隱也說文匿亡也從匸從一覆之若聲匸音傒

第二十八卷

疊疊　上音牒下疊姆反前第七卷已具訓釋

遲鈍　下吳頓反顧野王云鈍亦遲也史記上之頑鈍者說文鈍亦頑也意不利也從金屯聲也

第二十九卷

胥瘀　下於據反考聲云瘀皮內中瘀血也說文云瘀亦積血也從疒於聲疒音女革反

膖脹　上璞邦反埤蒼云膖亦脹也文字典說從肉夆聲夆音戶冬反論文從逢作䑫俗字也下張亮反杜注左傳云脹謂腹滿也文字典說從肉長聲

驅擯　下必仞反司馬彪注莊子云擯棄也史記云相與排擯也文字典說從手賓聲也

鞴囊　上脾拜反顧野王云鞴所以吹冶火令熾之囊也埤蒼從韋作韝文字典說鞴韋袋吹火者也從韋葡聲葡音皮祕反論文作䩛古今正字無

髖髀　上欵官反埤蒼云髖尻也考聲云髖髀骨也說文髖在髀上也從骨寬聲也亦從肉作臗同尻音考高反髀音陛下瓶米反韻詮云髀股也內曰股外曰髀古文禮記云無獸髀也說文云髀在股外也從骨卑聲亦作䏶古文也俗作䏶

脛踝　上形逕反孔注論語云脛腳骨也顧野王云腓前骨也文字典說云脛腳脛也從肉巠聲巠音經腓音符非反䠞音幸或作踁義同下華瓦反鄭注禮記云踝跟也蒼頡篇云踝在足側也聲類云足踝上內外骨也說文從足果聲論文從肉作腂非也踝方于反

醍醐　上第泥反下戶姑反醍醐出酥中至精不凝者也文字典說並從酉醍從是省及胡聲

畦稻　上胡圭反孟子云病乎夏畦劉熙云今俗二十五畝爲小畦五十畝爲大畦也王逸注楚辭云畦猶區也說文亦云五十畝爲畦也從田圭聲

第三十卷　第三十一卷　第三十二卷

第三十三卷　第三十四卷　已上五卷並無難字可音訓

第三十五卷

孳產　上子思反文字典說云方物孳萌也萌生也說文云孳乳相生而浸多也從子茲聲

第三十六卷

驍健　上皎堯反許叔重注淮南子云❷云驍猶勇也廣雅云驍亦健也說文從馬堯聲

第三十七卷

軌生　上歸委反穀梁傳云軌法則也說文車轍也從車九聲古文作边又作衜論文作軓俗字也

泛爾　上孚梵反考聲云不指定也說文從水乏聲有從凡者非也

第三十八卷

拘攣　上音俱下音緣西國果名也

嬈亂　上泥鳥反考聲云嬈相戲弄也說文從女堯聲又作嬲亦通也

第三十九卷　無字可音訓

第四十卷

如婆羅痆斯　痆儜軋反梵語也舊翻云波羅奈也軋音曷札反

已上玄應音

阿毘曇心論第一卷　第二卷

第三卷　已上先並不音

第四卷

兜率哆　殆我反經中或作兜駛多或言兜率陀皆訛也正言覩史多此知足天又云妙足也

梵富樓　初禪第二天也此云梵前思益天在梵前行恒思梵天利益因以名也舊言梵先行天亦言梵輔天也先行輔梵王也

法勝阿毘曇心論第一卷　先不音　玄應撰

第二卷

辮髮　三蒼亦編字同蒲典反說文云辮交織也

係在　古文繫二形同古帝反說文係絜束也相繼屬也

第三卷

慣習　又作串遺二形同古患反爾雅串亦習也

褭孕　三蒼云古文懷字下古文𦕼同餘證反說文褭子也廣雅孕娠也謂孕子也合實曰孕從子乃聲

第四卷　第五卷　並先不音

第六卷

眼眵　充支反說文眵兜眵也今江南呼眵爲眵兜也眵音莫結反論文作胑非也

雜阿毘曇心論第一卷　玄應撰

牟尼　經中或作文尼舊譯言仁應云茂泥此云仙通內外謂久在山林修心學道者也

申恕　亦言申恕波林此譯云實森謂貞實也

軟中　正體作輭同而兗反梵本言沒栗度此譯云耎柔弱

澀滑　又作澁同所立反謂不滑也字從四止四止即不通字意也論文作澁澀二形非體也

天竺　或言身毒或言賢豆皆訛也正言印度印度名月有千名斯一稱也良以彼土聖賢相繼開悟群生照臨如月因以名也一說云賢豆本名因陀羅婆陀那此云主處謂天帝也當以天帝所護故世久号之耳

彌離車　或作彌戾車皆訛也正言蔑戾車謂邊夷無所知者也

軍衆　居雲反字林軍圍也四千人爲軍三千五百人爲師字從勹勹音❸補交反包車爲軍而自爲師皆字意也

詰問　去質反廣雅詰責也說文詰問也

華鬘　又作花同呼瓜反下梵言摩羅此云鬘音蠻案西域結鬘師多用蘇摩那花行列結之以爲條貫無問男女貴賤皆此莊嚴或首或身以爲飾好諸經中天鬘寶鬘花鬘亦結鬘師皆是也論文作鬘非正體也

摶食　徒官反通俗文手團曰摶三蒼摶飯也論文作揣音初委反測度前人曰揣江南行此音又都果反謂揣量故揣也關中行此音並非此義也

❶老上二考工　❷〔云〕一　❸補二神

溉之 居未反說文溉灌也灌注也

如晴 又作暒腥二形同自盈反謂不雨也聲類晴雨止也論文作暒非也

戶樞 齒與反門臼也爾雅樞謂之椳郭璞曰門戶❶霏樞也廣雅樞本也樞機制動之主也椳音五迴反

第二卷

倚息 於綺反說文倚依也廣雅倚因也謂因倚而臥也字從人論文作猗一奇反猗美

躁動 又作趮同子到反躁亦動也躁擾也論語言未及之而言謂之躁鄭玄曰謂不安靜也釋名躁燥也言物燥即動而飛揚也

爲掉 徒弔反字林掉搖也廣疋掉振動也論文作挑非也

心忌 渠記反忌難也亦畏也說文忌憎惡也

爲嫉 古文諔族二形同情栗反楚辭故興心而嫉妬王逸曰害賢曰嫉害色曰妬也

懈怠 古賣反下徒改反爾疋懈怠也集注云懈者極也怠者怠也釋名云懈者解也言骨節解緩也

振旦 或作震旦顛言眞❷丹皆一也舊譯云漢國經中亦作脂那今作支那此無正翻直云神州之總名

猶豫 弋周反下古文與同弋庶反說文隴西謂犬子爲猶猶性多豫在人前故凡不決者皆謂之猶豫又余正云猶如麂善登木郭璞曰健上樹也

爲糜 亡皮反糜爛也散壞

戶向 許亮反說文向北出牖也廣雅窻牖也字體從❸冂從口冂音亡仙反

穬麥 古猛反說文穬芒粟也今呼大麥爲穬麥也

拘屢 或作句盧舍或云拘樓賒此云五百弓應音俱嚧舍音舉俱反謂大牛鳴聲聞五里八俱嚧舍爲一踰繕那即四十里古者聖王一日所行也

中夭 於矯反說文夭屈也廣雅夭折也釋名云少壯而死曰夭如取物中折也字從大象形不申也不盡天年謂之夭耳

第三卷

屠羊 達胡反說文屠刳也廣雅屠❹壞也案屠分割牲肉也

司獵 廣雅司主也說文臣司事於外也反后爲司字意

聽諂 他定反周禮以五聲聽獄求情一曰形聽二曰色聽三曰氣聽四曰耳聽五曰目聽謂察是非也說文聆學

齋戒 古文作齋同古薤反易云以此齋戒韓康伯曰洒心曰齋防患曰戒字林齋潔也齋亦齊也廣雅戒備也字從廾持戈以戒不虞也廾音拱文作非同也

婆羅門 此言訛略也應云婆羅賀摩此義云承習大法者其人種類自云從梵天口生四姓中勝故獨取梵名唯五天竺有諸國即無經中梵志亦此名也正言靜胤言是梵天之苗胤也

剎利 應言剎帝利此譯云土田主也謂王族貴種是也

鞞舍 毗奚反正言吠舍此云坐謂坐賈也案天竺工俗多蓄寶貨此言求財巨億坐而出納故以名焉

首陀 應言戍達羅謂田農官學者也此等四族國之大姓也

資以 姊私反廣雅資用也取也亦成之也

鬱單曰 或言鬱怛羅越或作鬱多羅拘樓或云都多羅鳩留正言鬱怛羅究溜此譯云高上作謂高上於餘方也亦言勝洲鳩留此云作亦云姓未詳何義立名

閻浮提 或言剡浮洲或言譫浮洲或云部洲閻浮者從樹爲名提者略也應言浮提轉波此云洲譫音之合反

弗婆提 或名弗于逮或❺信弗毘提訶或云逋利婆鼻提賀逋利婆此云前鼻提賀此云離體

瞿陀尼 或作俱耶尼或云瞿耶尼或言瞿伽尼皆訛也正言瞿陀尼此云牛陀尼此云取與以彼多牛用牛市易如此間用錢帛等或云有石牛也

茨棘 自資反介疋茨一名蒺藜郭璞曰布地蔓生細葉子有三角刺人者也

瘜肉 方言作腮同思力反說文瘜寄肉也三蒼惡肉論文作息非體也

作模 又作摹同莫奴反規模也模法也謂摸取象也

第四卷

言批 側氏子禮二反說文批撝也撝音居逆反謂撝取也通俗文掣挽曰批

乳嬰 而主反說文人及鳥生子曰乳三蒼乳子也子孳也嬰音於盈反三蒼女曰嬰男曰兒釋名云人始生曰嬰兒胸前曰嬰投之嬰前而乳養之故謂嬰兒也

有扼 又作軶同烏革反所以扼牛領者也扼亦槅也

泄漏 思列反廣雅泄溢也亦發也漏也

興蕖 此言訛也應言興虞興宜字借音魚羈反出闍烏荼婆他那國彼土人常所食者也此方相傳以爲藝薹非也嬃音虛延反

蚖蛇 古文作螈字林五官反蚖蛇醫也䖵豹古今注蠑螈一名蛇醫大者長三尺其色玄紺善魅人一名玄螈漢書云名玄蚖韋昭曰玄黑蚖蜥蜴也經中黑蚖疑此一物也而不言毒害人未詳的是諸經蚖亦作虺呼鬼反毒蟲也一身兩口頭尾相似

第五卷

飄薄 蒲莫反薄迫風近迫之曰薄也

瘀壞 於慮反說文瘀積血也廣雅瘀病也論文作淤泥滓

所螫 書亦反說文蟲行毒也關西行此音又呼各反山東行此音蛆知列反東西通語也

防邏 力賀反戍邏也謂遊兵以禦寇者也亦循行非違事也

小迸 又作跰逩三形同補諍反迸散也走也江南言迸邐邐音讚

折樓蟲 一名蟳桑亦名蚇蠖或云桑閣或云步屈

穌息 先胡反聲類更生曰穌亦休息也謂更息也

登祚 祖故反祚位也國語天地之所祚賈逵曰祚祿也

第六卷 無音

第七卷

毘陀 或言韋陀皆訛❻之應言韓陀此云分也亦云知也四名者一名阿由此云命謂醫方諸事二名夜殊謂祭祀也三名娑磨此云等謂國儀卜相音樂戰法諸事四名阿闥婆擊謂呪術也此四是梵天所說若是梵種生滿七歲就師學之學成即作國師爲人主所敬梵天孫毘耶娑仙人又作八轉陀也

所度 唐各反度量也廣雅度揆也亦測也

支提 又名脂帝浮圖此云聚相謂累石等高以爲相或言方墳或言廟皆隨義釋

第八卷

脛骨 又作踁同下定反說文脛脚胻也胻音下孟反今江南呼脛爲胻山東曰胻骹骹音❼丈孟反脛胻俱是膝下

❶霏＝扉㊥　❷丹＝舟㊥　❸冂＝向㊥　❹壞＝壤㊥　❺信＝言㊥　❻之＝也㊥　❼丈＝文㊥

兩骨之名也釋名脛莖也直而下如物莖也

髖骨 又作臗同口桓反埤蒼髖尻也說文髖髀上也論文作寬非體也

髎骨 力彫反字林八髎也通俗文尻骨謂之八髎論文作膝胻脊也膝非此用

五穀 案禮記月令天子春食麥鄭玄曰麥實有孚甲屬木夏食菽豆也菽實孚甲堅合屬水季夏食稷五穀之長屬土上中央秋食麻麻實有文理屬金冬食黍秀秀舒散屬火皆順時而食之以安其性也

第九卷

極鄙 補美反鄙惡也廣疋鄙恥羞愧

所稟 補錦反說文稟賜也廣疋稟與也

隄塘 古文隄同都奚下徒郎反說文隄塘也尒疋隄謂之梁李巡曰隄防也障也漢書無隄之輿韋昭曰積土為封限也

第十卷

拘鄰 賢劫經作居倫大哀經作俱輪或作居鄰皆梵言訛此譯云本際第一解法者也經中憶者了本際是也普曜經云俱鄰者解本際也阿若者言已知正言解了拘鄰亦姓也此乃憍陳如訛也中本起經云初五人者一名拘鄰二名頞鞞三名拔提四名十力迦葉五名摩男拘利也

洋銅 以❶良反謂煮之消爛洋洋然也三蒼洋大水也尒疋洋溢也洋溢衆多也取其義也

如拒 其呂反此外道瓶即如瓠無足以三杖交之舉於瓶也諸經中或作三奇立拒或言三❷叉立拒皆是也

第十一卷

饑饉 古文飢同凡治反下奇鎮反尒疋穀不熟為飢蔬不熟為饉蔬菜也李巡注云凡可食之菜皆不熟曰饉又春秋穀梁傳曰二穀不升曰飢三穀不升曰饉五穀不升謂之大饑升登也登成也

呵梨勒 此云天主持來此果為藥功用甚多如此間人參石斛等無所不入也❸

撰集 三蒼作簒同助❹免反廣雅撰定撰亦述也❺申❻述音示準反述謂訓其義理也尒疋述脩也循行也

一切經音義卷第七十二

一切經音義卷第七十三

翻經沙門慧琳撰

晉阿毘曇甘露味論二卷 玄

隨相論一卷 玄

尊婆須蜜論十卷 玄

三法度論二卷 玄

入阿毘達磨論二卷 琳

誠實論二十卷 玄

立世阿毘曇論十卷 玄

解脫道論十二卷 玄

舍利弗阿毘曇論二十二卷 玄

五事毘婆沙論二卷 琳

鞞婆沙論十四卷 玄

三彌底論三卷 琳

分別功德論四卷 玄

四諦論四卷 玄

辟支佛因緣論二卷 玄

十八部論一卷 琳

部異執論一卷 琳

異部宗輪論一卷 琳

右十八論一百一十三卷同此卷音

甘露味阿毘曇論上卷 玄應撰

魯膓 此古歐字音呼宮反此應作臈羅盍反

心寇 卩候反尚書寇賊姦宄范甯集解曰謂羣行攻剽者今取其義說文寇暴也廣雅寇抄也字從完從支剽音疋妙反

忮收 與豉紀致二反依字忮害

下卷 先不音

隨相論

生樝 側家反樝也似烏勃形大如椀味澀酢不可多噉論文作査非體

漱糗 搜皺反下丘久反今江南言林李柰熟而粉碎謂之糗也

三辢 字苑作辢同盧葛反通俗文辛甚曰辢江南言辢中國言辛論文作❼剌乖戾也剌非字❽體

尊婆須蜜所集論第一卷 玄應撰

摩渝 以朱反人名也依字渝變也

瞠䏶 勑行反蒼頡篇瞠直視也

懿乎 於冀反尒疋懿美也字從壹恣聲論文作懿訛誤❾久欠

跋橙 文蒻反

箭筈 古活反釋名云箭括也其本曰足其體曰幹其末曰筈會也與弦相會也筈旁曰叉形似叉也

洿沙 一❿胡反大曰潢小曰洿說文洿濁水不流也

門梱 又作閫同苦本反禮記外言不入於梱注云梱門限

牙齙 彭孝反說文面生熱氣也今取其義論文作皰非也

蛇虺 古文虫蝮二形同呼鬼反蛇蟲也韓非子曰蟲有虺者一身兩口爭食相齧遂相殺

檀嚫 或言達嚫又覲反此云財施報施之法名曰達嚫又案西域記云正云達攞拏或云馱器尼以用右手受他所施為其生福故從之立身也

第二卷

第三卷

門閾 古文云閾同呼域反又音域尒疋柣謂之閾郭璞曰門限也柣音千結反

确然 又作碻塙二形同口角反周易夫乾確然易矣韓康伯曰確然堅貌也論文作搉非體也

❶良＝艮㊊ ❷叉＝又㊊ ❸甲本有有咎(校者曰以下註)又作拮同渠九切廣雅咎過也惡也字從人各人各相違即成罪咎又二人同心其利斷金二人相違其禍成災字意也古文以為皋繇字五十五字 ❹免＝鬻㊊ ❺申述二字甲本作本文 ❻〔述〕－㊊ ❼剌＝刺㊊ ❽體＝禮㊊ ❾久＝欠㊊ ❿胡＝期㊊

曩昔　奴朗反爾疋曩久也猶往久古昔也

澡盥　公緩反說文澡手也凡洒物皆曰盥也不但言手

怨仇　古文逑同渠牛反怨偶曰仇爾疋仇❶讎匹也

第四卷

戢不　阻立反三蒼戢聚也說文從戢藏也戢斂也

緹麗　他禮反木名也

第五卷

驃褭　脾妙反下奴鳥反三騃名也

涓涓　古玄反字林水小流涓涓然

所遏　古文閼同於曷反爾疋遏止也謂遮相止爲遏遏亦遮也

暐曄　宜作煒于匪反說文暐盛明貌也亦赤也

第六卷

愚戇　竹巷反李登聲類集音丑巷反戇亦愚也

頑魯　五鰥反下力古反論語參也魯孔安國曰魯鈍也論文作鹵非體也

邠坻　府貧反下古文坘同直飢反此言訛也正言賓荼獸須邪此云闍與舊譯云給孤獨猶是須達多之別名也須達多此云善與

盟誓　靡京反禮記諸侯莅牲凡國有疑會同則書其盟約之事曰盟

麛鹿　又作麑同莫奚反爾疋鹿牝麌其子麛麛音加

使吮　似兗反韻集音弋選反說文吮嗽也

第七卷

躊步　直於反躊躇猶躊躇也亦猶豫也躊音直流反躇音馳䵷反

第八卷至第十　並先不音

三法度論上卷　不音闕

下卷

剉持　且臥反說文剉斫傷也案剉猶斫也

唬喚　呼戒反韻集作唬嚇呵也蒼頡訓詁作唉患聲也通俗文作譮大語也唬猶嗁咄喚嘯皆是也

噫氣　乙戒反說文噫出息也

入阿毘達磨論上卷　沙門惠琳撰

畟方　楚力反案畟方者中外人間之常語也四面齊等頓也古今正字從田從人從夂夂音雖會意字象田之方

罝弶　上精耶反音與嗟同案罝者即捕兎之網罟也毛詩云肅肅兎罝兎罝之丁丁是也傳曰兎罝即兎罟也郭注爾雅云罝猶遮也說文從网且聲下強亮反案弶者捕獸之具大木弓上施罥於獸行之道有獲繫取之也說文從弓從掠省聲

慚媿　上藏含反下歸位反蘭音義中已重重訓釋論文作慚愧亦通

勇悍　衆岸反說文悍猛也從心旱聲或從手作捍或從攴犬作戰猂並通

膠漆　上效爻反考工記曰鹿膠青白馬膠赤白牛膠赤白鼠膠黑色魚膠餌犀膠黃鄭注曰皆謂煮取其皮作之或用角煎成顧對王云膠所以連綴物令相著也毛詩傳云膠固也說文從肉翏聲翏綢由反

躊躕　上長流反又音池並通韓詩云愛如不見掩手踟躕猶豫也或作踟躕猶徘徊也古今正字並從足形聲字也

論卷下

哀鷖隝　上哀音阿可反次鷖音伊以反下隝音烏古反三字皆梵音字也論文書哀壹二字傳寫錯也又說一隝字論意說三身名句文身等此三各別如哀鷖隝三字譬如摩醯首羅天王面有三眼涅槃經中亦具明此義體一用殊闕一不可共成一義名三聚身

成實論第一卷　玄應

斲斧　古文作❷斵同竹角反說文斲斫也斲斤也

鈂扶　丈心反外道名也十❸二年隨佛始執熱❹者

第二　第三　先不音

第四卷

擠搦　又作泲同子禮反廣雅擠漉也謂釁出其汁也論文作擠子詣反擠排也非此義下奴革奴卓二反搦捉也提也瘰音疎

瘆痺　又作瘆腃二形同徒冬反聲類作痋說文疼動痛也下方二反蒼頡篇云手足不仁也論文作痺濕病也今言冷痺風痺皆是也

情貌　情音貌貌隅也謂狀貌若狀因以名也

藥石　攻病曰藥❺上古人以石爲針今人以鐵皆謂療病者也

鼓桴　案韶定古文官書枹桴二字同體音扶鳩反鼓椎也說文枹擊鼓柄也

瓢杓　又作瓢同毗遙反三蒼瓢瓠勺也丘南曰瓢蜀人言蠡下又作勺同是若反可以挹食者也蠡音羲蠡音郎底反

眼篋　補奚反小學章篦刷也今眉篦鉀頭篦皆作也

第五卷

相棖　又作樘敞撐三形同文庚反棖觸也亦敞也

第六卷

桎梏　之逸反下古祿反在手曰桎在足曰梏謂杻械也

如睫　說文作睞釋名作䀹同子葉反目旁毛山東田里間音子及反論文作䁖聓二形非

第七卷

鵽鳥　竹刮反爾疋注云今䳄大如鴿或言如鶉似雌雉鼠腳無後指歧尾爲鳥憨急群飛出於北方沙漠地也雉肉美俗呼名突厥雀生嵩❻菜之間憨音呼濫反

第八卷　先不音

第九卷

舍廬　力居反別舍也亦寄止也黃帝爲廬所以避寒暑也春秋去之冬夏居之

入支　只移反此外道鉼也圓如瓠無足以三杖交之支舉於瓶也諸經中或言執三奇立拒或言三叉立拒皆是也論文作鈹非也

金槍　千羊反蒼頡解詁云木兩端銳曰槍說文槍距也論文作鎗非體也

第十卷

❶讎＝讐⑨　❷斵＝斲⑨　❸二＝三⑨　❹者＝也⑨　❺上＝下⑨　❻菜＝萊⑨

穳矛　麁鸞反穳擲也下又作鉾戭二形同莫侯反說文矛長二丈也
狗齩　又作䶧同五狡反關中音也說文齩齧骨也廣雅齩齧也江南曰齩
漩澓　似緣反說文迴淵也下又作復洑三形同扶福反洑深也亦迴水也
栽櫱　則才反下古文巘櫱栓三形今作蘖同五割反爾雅櫱餘也戢也晉木餘戢生櫱栽
第十一卷
葷辛　許雲反蒼頡篇云葷辛菜也凡物辛臭者皆曰葷也
第十二卷
孤煢　古文惸㷀二形同渠營反無父曰孤無子曰獨無兄弟曰煢單也煢煢無所依也字從凡從營省聲凡音殊閏反
喝死　又作暍㬓二形同於歇反字林傷熱也謂傷熱煩悶欲死也又紅繁傷風曰失色爲喝作此也
第十三卷　第十四卷　先不音
第十五卷
不啻　施豉反蒼頡篇不啻多也
一桄　古文橫櫎二形今作桄同古黃反聲類作桄車下橫木也今車床梯舉下橫木皆曰桄是也
第十六卷
猨猴　又作蝯同禹煩反似獼猴而大臂長其色有黑有黃鳴聲其哀古今注云猨五百歲化爲玃玃壽千歲玃音居縛反
蟄蟲　遲立反說文蟄藏也之淺毛熊羆等亦皆蟄獸
第十七卷
考檢　苦老反謂質覈之也問也
土封　甫龍反起土爲界曰封聚土者也
則睎　又作睎同虛衣反字林睎乾也方言睎暴也北燕海岱之間謂暴爲睎也
用剗　又作鏟同初眼反說文平鐵也通俗文攻板曰剗方刃旋柄者也
抱卵　字體作菢又包同蒲冒反通俗文雞伏卵北燕謂之菢江東呼蓲蓲音央富反伏音輔又反

㲉出　又作殼同口角反吳會間音哭卵外堅也何在卵中謂之㲉也
第十八卷　第十九卷　第二十卷　先不音
立世阿毘曇論第一卷　玄應撰
毘舍佉　或云鼻奢佉此譯云別枝即是氐宿以生日所值宿爲名也案西國多以此爲名也
鹿子母　梵言蜜利伽羅又云鹿母多又云母殿羅婆䭾此云堂亦言殿也舊云鹿子母堂者訛略也
嘷吼　於牛反下呼狗反皆聲也
剡浮　以冉反或云閻浮提或作譫浮又云贍部皆梵訛轉也剡浮者從樹爲名提者略也應言提鞞波此云洲
瘤節　力周反通俗文肉脹曰瘤謂肉起如木節者是也
至胛　又作❶胛同古狹反說文有甲也甲膊也次下宜作胛
犛身　古文㹈㹈三形今作犛同須峯所誦二反廣雅犛上也跳也
尸陁林　正言尸多婆那此云寒林其林幽邃而且寒因以名也在王舍城側死人多送其中今總指棄屍之處名尸陁林者取彼名也
供贍　聲類字作贍同時豔反助也字書贍足也謂周足也
養飤　說文因志反飤糧也廣雅黍飤也蒼頡訓詁飤餉也謂以食與人曰飤論文作飴弋之反亦古字假借通用非體也
第二卷
溜墮　力救反蒼頡解❷詁云溜謂水垂下也
陼渚　之與反爾雅小洲曰渚李巡曰四方有水獨高可居故曰渚也
犁鏵　古文茉鏵二形今銛古文奇字作錽同下玄瓜反犁刃也說文兩刃臿
江浦　西戶反毛詩云省此淮浦傳曰浦水涯也
磨礪　字詁今作厲同力制反山海經崦嵫山多砥礪郭璞曰即磨石也尙書若金用汝作礪孔安國曰砥細於礪皆可以磨刀刃砥音脂
坑穽　古文阱荥二形同慈性反廣雅穽坑也說文穽大陷也周禮雝人掌春令爲穽擭鄭玄曰謂穿地爲塹所以禦禽獸或超踰則陷之也

敧仄　又作踦嵴崎三形同丘知反不正也說文敧隔傾側不安也不能久立也
蜂蠆　丑芥反毒蟲也山東呼爲蝎陝以西呼爲蠆蠍音匕曷力曷反
俾倪　又作𤬪堄二形三蒼作䫉倪二形同普米五禮反廣雅俾倪堞女牆也埤蒼城上小垣也釋名云俾倪城上垣也於其孔中俾倪非常也亦音❸陴言裨助城之高或云女牆言其卑小比之於城若女人之於丈夫也或名堞取其重疊也
寶柵　又百反說文柵編豎木通俗文木亙曰柵是也
泛漾　敷劍反下翼尙反案泛漾搖蕩也
寶函　胡緘反謂盛貯經書雜物等曰函論文作涵胡甘反涵潤澤也涵非此用
鸊鷉　薜覓反下他奚反方言野鳧小而好沒水中者南楚之外謂之鸊鷉其大者謂之鶻蹄其膏可以瑩刀用也
水濺　又作灒同子見反通俗文水傍沾曰濺江南音子且反
白縋　又作硾同直僞反說文以繩有所懸鎮也廣雅縋案上鎮容也
謳歌　又作傴同於侯反說文齊歌曰謳廣雅謳喜也爾疋徒歌謂之謠
柱礎　初舉反淮南子云山雲蒸柱礎潤許叔重曰楚人謂柱礎曰磶磶音思亦反
市廛　直連反禮記市廛而不征鄭玄曰廛市物邸舍也廛居也方言東齊海岱之間謂居曰廛
笳聲　或作葭同古遐反今❹樂器中笳卷蘆葉吹之因以名也
椽桷　馳宜反下古學反案椽桷一物廣異名也桷音角椽音寮老
池沼　之逸反蒼頡解詁云沼池也
第三卷
花萼　又作蕚同胡感反謂花之未發者也
第四卷
提頭賴吒　或言提多羅吒或言弟黎多曷囉吒此譯云持國者主領犍達婆及毗舍闍或云臂奢柘謂餓鬼中勝者也
迺至　奴改反爾疋迺乃也郭璞曰迺亦乃字也蒼頡篇迺往也遠也
毘留勒叉　或名毗離或言毘樓勒叉迦或言鼻溜荼迦此譯云增長主領弓槃荼及閉黎多弓盤荼者或

❶胛＝甲㊇　❷詁＝話㊇　❸〔陴言〕－㊇　❹樂＝藥㊇

云鳩槃荼形頭似冬瓜閉槃多者或名薜荔多餓鬼中劣者也

毗留博叉　或名毗樓博叉或名鼻溜波阿人此譯云雜語或言醜眼主領龍及富單那富單那者是臭餓鬼中勝者也

毗沙門　或言鞞舍羅婆拏此譯云聞亦云普門或云多聞其王最富實物自然主夜叉反羅剎夜叉此云傷謂能傷害人也羅剎或云羅叉娑

第五卷

幡幟　古文帙同昌志反通俗文私記曰幟幟標也廣雅幟幡也墨子曰幟長丈五廣半幅幟也

罔羅　此譯云小也謂小譽也

釜鍑　方目甫救二反方言鍑或謂之鬲說文鍑如釜而口大三蒼鍑小釜也鬲音歷

巇者　又作嚱䖒二形同許宜反方言蠡或謂之巇今江南呼勺爲巇三蒼蠡勺也廣雅蠡瓢也論文作嚱非體也

犪牛　音柔字略云牛名也

褊吝　卑❶湎反說文褊小也褊疋急褊謂急疾也隘也

第六卷　先不音

第七卷

兵厮　又作廝同思移反廣雅廝謂命使也宇書廝役也謂賤役者也漢書廝輿之卒張晏曰廝微也韋昭曰析薪也廝炊享曰養

第八卷

山礚　苦盍反說文石聲也亦大聲今江南凡言打物碎爲礚聲

鐇斧　府袁反蒼頡篇鐇也

如薅　所嚴反刈草也詩傳曰芟除草也

藜蕀　力達反通俗文辛甚曰辣論文作剌非正也

烹殺　普羹反烹煮也方言烹熟也嵩岳以南陳潁之間曰烹儀禮凡煮於鑊中曰烹也

如獋　崇閑反埤蒼犬嘷也嘷嘷猶聲也字從犬

四欞　力髻反說文欞楯也柧音孤通俗文木四方爲稜八稜爲柧也

蒳藤　苦和反南海志云蒳藤名也

陵鯉　閭蒸反鯪鯉魚名也有足出南方陸居也

或獺　他葛他鎋二反形如小犬水居食魚者也論文作狚都達反獸名也狚非此用也

或蝟　又作彙同于貴反有鬼蝟鼠蝟等

褫皮　勅紙直紙二反廣雅褫奪也說文奪衣也今謂奪其皮也

竹筥　都達反說文筥箬也箬音若竹皮名也郭璞注方言云江東謂籧篨直文而麤者爲筥斜文者爲䉛一名符篖䉛音廢符胡郎反篖音唐

掐齧　口狹反爪傷曰掐說集作剳口洽反入也

鐵䃺　又作槽同在勞❷反聲類槽飤豕器也

舂暘　尺容反世本雍父作舂杵黃帝臣也廣雅暘舂也韻集云暘舂米也今中國言舂暘江南言暘論文作蕩弄䑍也晡音❸伐小舂

酪瓬　又作㼚同古郎反方言瓬甖也今江東通言大瓮爲瓬

膖灒　又作濽同子且反三蒼僣汙灑也江南言濽山東言湔音子見反

煎炒　古文鬻𤎩聚四形作䰞崔寔四民月❹令作炒古今正字作鬻字同初絞反方言鬻聚煎備火乾也說文熬也

利❺弗　字苑初眼反謂以鐵貫肉炙之者也鏟音且限反

鼉鰐　大何反下五各反廣雅鰐魚名也長二丈餘有四足似鼉齒至利有禽鹿入水齧腰即斷也

頸鶡　於牙反白頸鳥也關中名阿雅鵯疋鸒斯鵯居郭璞曰雅鳥也小而羣飛腹下白者江東呼爲鵯烏鵯音疋

鷹鶚　五各反摯猛之鳥也山海經狀如鵰而黑白首赤足喙

匕首　補履反鍼名也周禮考工記云匕首鍼身長三尺重二斤一曆輕而便用也其頭似匕因曰匕首史記荊軻左執匕首是

木柹　敷廢反蒼頡篇柹札也說文削木朴也江南名柹中國曰札山東名朴豆札朴音孚豆也

鐵杙　余職反爾疋橛謂之杙郭璞曰杙橜也論文作弋弋非體也

鴆殺　除禁反山海經女几之山多鴆郭璞曰大如鵰紫綠色頸赤喙食蝮也以羽畫酒飲即殺人

衒令　辭俊反徇巡也爾疋徇遍也說文徇行示也徇亦循也字從彳音恥亦反

鍊鐵　又作煉同力見反說文鍊❻治金也鐵爲黑金也

第九卷

或癉　❼力闔反說文瘨病也今腹下隱瘙皆有中有蟲也

瘰疾　卑遙反癰成也埤蒼瘰疽也說文瘰疽久癰

仆地　古文踣同蒲北反說文仆頓也謂前覆也

第十卷

相擯　扶味反南人謂相撲爲相擯也

吹篪　又作鯱竾二形同除離反說文管有七孔世本蘇辛公作篪

水苔　徒來反謂水中魚衣綠色生水底者也亦可以爲紙

逆泥　又作泝同拂咸白監二反無舟渡河也說文涉渡水

則凹　蒼頡篇作㕭同烏❽挾反字苑凹陷也

解脫道論第一卷　玄應音

叨假　他勞反下胡懇反叨貪也方言叨濩也埤蒼叨食也說文作此饕字也

裝揀　阻良側亮二反下師句反今中國人謂撩理行具爲縛揀縛音附揀音戍說文裝東也裹也

沮屈　才與反蒼頡篇解詁沮漸也敗壞也論文作俎側呂反貯膻器也一曰俎肉机也俎非此義

第二卷

麻粰　字苑作麩同布溝反麩類也今米粰豆粰皆作此字也

第三卷

桁械　胡郎反下胡戒反通俗文拘罪人曰桁械亦桁類也

摒擋　卑政反下都浪反謂掃除也廣雅云摒除也

噫嘻　僖音於矜反相咨應聲

第四卷

刪去　所姦反三蒼刪除也

❶湎=而　❷反=及　❸伐=代　❹令=今　❺弗=弗　❻治=治　❼力=刀　❽挾=夾

衣帊　又作杷同疋亞反廣雅帊幞也通俗文兩複曰帊是

痕跡　墓文作眼同胡根反通俗文瘡瘢曰痕也

櫺窓　力丁反說文窓牖間子也通俗文疏門曰櫺今窓櫺車櫺皆是也

骯節　又作皖同胡灌反通俗文繞骨以棊曰皖蒼頡篇詀猭以棊和之今中國人言皖江南言䯈音瑞棊古揍字

摒狗　女皆反人名也依字韻集揩摱摩也

狡猾　古卯反下古文猾狤二形又作猤同古快反通俗文小兒戲謂之狡猾今關中言狡刮訛也

第五卷　第六卷　先不音

第七卷

嫗拘　羌句反

霖婆　力金反

笴栗　古我反

鉢拕　土何反

瘸瘀　張揖雜字作瘺瘺字書作瘋同古和反蒼頡篇瘋秃也韻集曰瘡病也瘡瘍發者謂之燕瘋秋發者謂之匱瘋

閟塞　鄙冀反詩云我思不閟傳曰閟閉也亦不從也論文作秘非體也

第八卷

忿吒　齒逸反方言吒呵怒也陳謂之呵案吒猶呵吒也

濕鮭　胡瓦反應作鮭胡寡反鮮明也又物精不雜爲鮭

第九卷　先不音

第十卷

夾膝　古洽反謂夾在兩邊近也三蒼夾輔也說文夾持也夾至

如荻　又作適同徒歷反卽蘻荻也堪爲箔者也蘻音古衡反

第十一　第十二　先不音

舍利弗阿毘曇論第一卷　玄應撰

殉有　辭俊反蒼頡篇殉求也亦營也

西軫　之忍反淮南子云激軫之音許叔重曰軫轉也

閬颳　力盍反廣疋崑崙墟有三山閬風板桐玄圃也

愔愔　於針反聲類愔和靜說也三蒼性和

第二　第三　第四　第五　先不音

第六卷

旋嵐　力含反或作毘嵐婆或言鞞藍婆或作吠藍或言隨藍皆是梵之捲夏耳此云迅猛風

認取　而僃反謂失物而認之者誌記也論文作仞非體也

醪酒　力刀反蒼頡篇醪謂有滓酒也

第七卷

猾矛　龜鷩反猾擲也下又作鍪鉾二形同莫侯反論文作㺄牟二形

第八　第九　第十　先不音

第十一卷

蓽豆　方蜜反

第十二卷　先不音

第十三卷

磓脚　又作鎚同直僞反通俗文縣鎭曰鎚謂懸石磓下也論文作錘假借

呼呷　呼甲反說文呷吸也

淫淫　姊𤸎反淫者轉大言之也浸淫移從處曰廣也釋名淫漸也

蟆子　音莫山南多饒此物如蚊而小潜蒙睽日嗜人作瘡如毛也

車轢　力各力的二反轢也說文車所踐曰轢

第十四卷

癬皰　又作𤻲同私淺反字林乾瘍也案有乾濕兩種釋名癬徙也移徙漸大也故青徐謂癬爲徙也

臑下　又作臑同竹世丁計二反關中音多滑反字林赤利也釋名云下重而赤白曰㿃言厲㿃難差

蚖蝨　補奚反說文齧牛蟲也今牛馬雞狗皆有蝨也下所乙反齧人蟲也山東及會稽皆音也

第十五　第十六　第十七　第十八　先不音

第十九卷

緒八　辭與反說文緒絲端也謂端緒也

稼穡　加暇反下所力反字林種曰稼收曰穡說文禾之秀實爲稼一曰在野曰稼

第二十卷　先不音

第二十一卷

蘗師　捭蒼作蘗又作䭏同蒲戒反王弼注書作糜糵也爾鍛家用炊令熾者

第二十二卷

骨皰　又作靤同輔孝反小腫也說文皰面生氣也今取其義論文作皰或作疱䫌二形非也

擡舉　徒來反通俗文舉振謂之擡也

襵皺　之涉知獵二反㣸㒵疊也亦襵皺

萑荻　胡官反爾葦也毛詩草木疏云葭蒹名薍至秋成則謂之萑夏小正曰萑未秀則不爲萑秀已後爲萑下又作適同徒歷反卽蘻荻也堪爲箔者也蘻占甜反葭音加葵他敢反薍音五患反

五事毘婆沙論上卷　惠琳撰

貞實　上陟程反周易貞正也謚法曰德政應和曰貞內外無壞曰貞直道不撓曰貞說文卜問也鄭玄曰問事之欺也從卜貝或從鼎省聲經從示或從木作禎楨非也

飄颺　上疋昭反蒼頡篇飄飄風也埤蒼云飄上行風也下羊將反考聲云揚風也說文風所飛揚也從風昜易聲

身篋　下謙葉反玉篇篋笥也考聲箱類也說文作匧械也從竹亦㔸從匸匸音方爽聲

著甲　下古狎反鄭注周禮甲鎧也傳曰甲押也考聲甲胄也說文大一經曰頭宜爲甲甲象人頭也經作鉀是鉀爐筩名也乖經鉀音古闔反

刀矟　下山卓反廣雅云矟矛也說文闕古今正字云矟長一丈八尺也從矛肖聲

下卷

撮摩　上七活反廣雅云撮持也應邵漢書云四圭曰撮亦三指撮也禮記云天地一撮土多也字林云撮手取也古今正字云亦兩指撮也從手最聲也

鞞婆沙阿毘曇論第一卷　玄應音

跋苯 梁今反人名也
傳采 方務反傳謂敷附也傳藥傳粉皆作此論文作坿夫主反坿拍也非此用也下且在反采謂彩色也
第二卷 先不音
第三卷
摩儵 又作儵鰷二形同書育反人名也
鱣魚 古文䲓同知連反大黃魚也口在頷下也體無鱗甲肉黃大者長二三丈江東呼為黃魚是也
如鍼 字詁從金咸今作針同支淫反廣雅針刺也說文鍼所以縫衣裳者也
鞮伽 都奚反謂種子也
第四卷
色膜 亡各反說文肉間膜也論文從革作䩬非也
騰書 徒登反說文騰傳也亦郵驛也騰乘也廣疋騰奔也疾也
第五卷
若翳 韻集作瞖同一計反說文目病生瞖也三蒼瞖目病也論文作曀風而陰曰曀曀非字體也
陰燧 古文作鐆燧二形今作燧或作燧同辭醉反陰燧出水陽燧用火者鑒玉石之銅鑄陶也陰燧以鐵方也
潭水 徒南反亭水也楚人名深為潭論文作澹徒濫反安也澹非此義
第六卷 先不音
第七卷
譏貶 居衣反廣疋譏刺也說文譏誹也下古文❷窆同碑儉反貶損也減也亦墜也
第八卷 先不音
第九卷
如弶 渠向反韻集云施罥於道曰弶今時獵家施弶以取鳥獸者其形似弓也
❷䅭佞 於人反苦也
彌佞 智也

陀破 盡也
陀羅 破道也
第十卷
道跡 又作蹟迹二形同子亦反足跡也論文作跞跡二形非也
第十一卷 先不音
第十二卷
拔摸 無扮反字林摸拭也摸搽也搽音桑各反
鉤㧻 都角反㧻擊也敲㧻也敲音苦交反論文作琢非也
樺皮 胡霸反可以飾弓者也
第十三卷
鐵杷 又作𣏌同平加反方言杷謂之渠拏郭璞曰有齒曰杷無齒曰朳朳音八今江南有齒者為杷梨字從木拏音女於反
下晡 補胡反淮南子云日行至于悲谷為晡時謂加申時
第十四卷
蚇蠖 齒亦反下烏郭於縛二反爾疋蠖尺蠖方言尺蠖又名步屈一名蠖桑蠖文云吳人以步屈名桑閤音古合反二名蠛蠓音子六反
犎牛 周成雜字作犎音妃封反漢書音封此牛形小髀上有封也
不眴 列子作瞚通俗文作眴同尸閏反說文作瞚目開闔數搖也服虔云目動曰眴
鸜鵒 又作鸜同具俱反下又作鵒同以屬反似鵙舌頭有兩毛角也山海經公羊傳並作鸜音權
蜀蟲 時燭反詩云蜎蜎者蜀傳曰蜀桑蟲也大如指似蠶爾疋蚅一名烏蠋是也

三彌底部論上卷　惠琳撰

若僂 下力主反杜注左傳僂傴也何注公羊云身疾也廣雅曲也說文尪也從人婁聲也
若躄 下并辟反顧野王云躄謂足病枯不能行也說文從止辟聲經作躄俗字亦通
挑眼 上眺彫反蒼頡篇挑❸抶也通俗文挑發也剔除也說文從手兆聲經作挑時用字也

中卷
肉臠 上如陸反顧野王曰肉者肌膚之肉也凡有血氣之類皆謂之肉也說文象形字也
下卷
儴佉 上汝陽反下却迦反梵語轉合從人作儴經作孃錯用也

分別功德論第一卷　玄應撰

柯羅羅 梵語也古譯或云揭邏藍或曰迦邏皆一語耳此即說人初受胎七日之名
比較 古文㩁同古學反較量也較明也㩁猶粗略也
晧大 三蒼古文顥同胡老反晧亦廣大也光明也
❹毘臍 沛西扶脂二反下徂迷反說文臍人齊也論文作肥非也
地肥 扶非反劫初時地亦名地味論文作膽非也
案如 於且反案行也亦瞻視也一曰案摩也
呈佛 馳京反呈見也謂亦見於佛也論文作程注之程非體也或作侱非也
弓矢 又作矢同尸止反三蒼矢箭也古者夷牟初作矢
闚闔 又作窺同丘規反下弋珠反說文窺亦視也
第二卷
訾哉 又作䝮同紫斯反訾量也說文訾思也
粹哉 三字宜作䊪二形同子各反說文糲一斛舂取九升曰鑿三蒼注云鑿精米也今江南亦謂鑿米為鑿糲音刺論文作粹非體
汪水 烏黃反通俗文停水曰汪汪池也說文汪深廣也
自刎 古文刎同亡粉反公羊傳云公遂刎❺脰而死何休曰刎割也
婆南 或言和南皆訛也正言槃淡此譯云我禮也
繕埴 市戰反下市力反埴治埴粘土也謂和治土也
呴呴 許恭反呴呴煦之聲也漢書呴呴數千人聲是也論文從水作洶非也
斗藪 又作抖擻同蘇走反郭璞注方言曰斗擻舉也通俗文斗擻謂之斗擻斗擻字音都穀反下蘇穀反論文作抖揀非

❶單＝巢㊥　❷䅭＝祍㊥　❸抶＝扶㊥　❹昆＝比㊥　❺脰＝䐔㊥

體

鑒今　擊頹古文泉同其器反左傳猶假不疑注云鑒至也

第三卷

應敘　辭與反說文敘次第也爾疋敘緒也謂端緒也

酬酢　又作醻蒼頡篇作𨢮同市周反主荅客曰酬客報主人曰酢也

森森　所金反說文木長皃也今取其義也

快然　於亮反蒼頡篇快懟心亦快然心不伏也

瀰浣　上子田反下胡滿反三蒼瀰❶濯也浣洗也

啾吟　子由反下牛金反蒼頡篇云啾衆聲也說文啾小兒聲也吟嘆也謂詠也論文作吟非也

第四卷

繁衍　扶袁反下以善反繁多也盛也衍水❷流長也

銓日　且泉反漢書應劭曰銓權衡也最斗斛也章昭曰銓稱錘也

四諦論第一卷　玄應撰

泅水　古文作汓同似由反說文泅謂水上浮也今江南謂指浮爲泅

氣瘷　蘇豆反說文瘷逆氣也蒼頡篇齊部謂瘷曰欬欬音苦代反江南行此音也

第二卷

噤塞　又作唫同渠錦巨蔭二反說文噤口閉也

射堋　音朋字略射的也亦即射垛也垛音徒果反

第三卷　先不音

第四卷

調笴　工旱反字林笴箭莖也論文幹笴二形非

馭車　今作御同魚據反駕馭也謂指麾使馬也凡言馭者所以驅之也內之於善也

辟支佛因緣論上卷　玄應

一襲　辞立反史記賜衣一襲音義曰衣禪複具爲一襲禪音丹也

不恤　又作卹同須律反爾疋恤憂也亦收也謂與人財物賑恤之爲憂也

瀑長　蒲報反蒼頡篇瀑水濆起故曰瀑也

勃逆　古文誖悖二形同補憒蒲沒二反廣疋悖亂也亦逆也悖也

❸瞤動　古文眴同而倫反說文目搖動也今謂眼瞼掣動爲瞤動也

親昵　又作暱同女栗反爾疋昵近也郭璞曰相近也亦親也私昵也亟親昵亦數也亟音祛記反

若訓　蒼頡解詁云訓亦嚮字訓報也抑飢卯也

下卷

鉤挂　古賣反㝵挂懸也

曼王　莫盤反今高昌人謂闕爲曼說文闊知聲也

啚之　達胡反啚謀也亦計爾疋啚謀也謂謀讀也廣雅啚度也

危㥘　知劣反㥘顉短氣皃也㥘㥘亦憂皃也

援助　禹眷反謂依據蓬助之言也攀援取其義矣

財賄　古文䝻同呼罪反通俗文財貨曰賄周禮通貨賄鄭玄云玉曰貨布帛曰賄也

矗直　初六反謂竭直

律車　或作攣車子或作栗唱或作攣昌肯梵言訛也正言栗咕婆此云仙族王種咕音昌葉反

十八部論　惠琳撰

只底舸　古我反此梵語西國山名也律主所居之處也

芿山　而羅而蒸二反通俗文西國❹山名亦律❺部主所居處

他鞞羅　蒲迷反梵語唐云上部或云耆宿也

偸婆　或云蘇偸婆梵語訛也正梵音窣覩波此云方墳或云墳塔即如來❻遺身舍利塼塔也古曰浮圖是也

部異執論　惠琳撰

阿輸柯　下音哥梵語不切聲轉輕重耳與迦字同義佉反亦曰阿迦王古云阿育即無憂王之梵名

頞悉多　上安割反梵語西國山名也在海之外日所入處山

夫嵐摩　中音藍梵語諸天定之異名也

欝多羅鳩婁　梵語北州名也古云欝單越聲轉訛也此譯爲高勝也

異部宗輪論　惠琳撰

羯剌藍　剌音郎割反梵語胎藏之初名也猶如薄酪也

鍵南　乾彥反亦梵語胎藏中之次第名也

不齅　休救反說文云以鼻就臭曰齅從鼻從臭臭亦聲也臭音昌呪反經文從口作嗅俗字非正也

文悈　諧葉反廣雅可畜也考聲當也說文快也正作㥦從心匧聲匧音同上今相傳作悈亦無失其義一也

一切經音義卷第七十三

一切經音義卷第七十四

音佛所行讚經傳五卷　玄

佛本行讚傳經七卷　玄先音琳重音

撰集百緣經十卷　玄

出曜經二十五卷　玄

賢愚經十五卷　玄

僧伽羅剎集三卷　琳

右六集傳共六十五卷同此卷音

佛所行讚經傳第一卷　玄應撰

眙矚　勅吏反通俗文直視曰眙經文作瞪直耕反二形通用瞪音以證反

網縵　字體作䘑莫盤反縵覆也經文作幔幔二形並非也

迢遰　徒彫反下徒帝反左思吳都賦云曠瞻迢遰劉逵曰迢遰遠望懸邈也

扈從　胡古反廣雅扈大也亦使養馬也

頷頭　吾感反廣疋搖頭也說文低頭也經文作頷非也

脚聯　今作連同力然反相聯續也聲類聯綿不絕也說文聯即連也連及也

❶濯＝灌㊥　❷流＝疏㊥　❸瞤＝瞷㊥　❹山＝川㊥　❺部＝奇㊥　❻遺＝通㊥

侹直　他頂反侹直說文長皃也侹侹正直也

車軾　書翼反軾高三尺三寸說文軾車前也儀禮君軾之鄉支曰古者亦乘軾謂小俛以禮主人也

形褻　思列反褻陋也褻私居非公會之服亦曰褻

勗勵　虛玉反勗謂勉勵也方言齊魯謂勉爲勗茲勉相勸勵也

第二卷

睒睗　式冉反下式亦反睒睗暫視視不定也經文作睒非也

襤褸　古文襤又作襤同力甘反謂衣敗也凡人衣破醜敝皆謂之襤褸也

不躡　又作𨁋同尼輒反漢書音義曰躡蹈迹也三輔謂牛蹄處爲蹈也

綢繆　直流反詩云綢繆束薪傳曰綢繆猶纏綿也廣雅綢繆纏也繆音亡彪反

第三卷

樊籠　扶袁反案樊即籠也莊子澤雉不蘄畜於樊中是也樊藩也

轟轟　呼萌反說文群車聲也

呼呷　呼甲反說文呷吸子虛賦云呷吸萃蔡音義曰衣起聲也經文或作嘑呷嘑音呼交反

裂眥　在計反說文目崖也史記作睚眦五賣反材賣反瞋目皃也漢書作厓眥並此義也淮南子云瞋目裂眥是

濮毒　蘇闔反通俗文水浴曰濮埤蒼濮獸也經文作噆非也噆音普闔反

爲軔　又作杒同如撥反說文礙車也楚辭朝發軔王逸曰軔支輪木也

風霽　子詣反說文雨止也爾雅注云南陽人呼雨止爲霽

第四卷

羽葆　或作𠌫同補道反謂合聚五色羽爲葆也漢書羽葆是也

火鎔　欲鍾反說文冶器法也漢音猶金在鎔聽曰鎔形也

第五卷

冠袞　姑本反爾疋袞黻也郭璞曰袞衣有黻文也玄衣而畫以龍者也說文作袞非也黻音弗勿反

崦嵫　又作崦同猗廉反下子辭反山海經云鳥鼠同穴山西三百六十里有山名崦嵫日所入也楚辭望崦嵫而勿迫王逸曰山名下有蒙水中虞淵日所入也

迄于　虛乞反爾疋迄至也

佛本行讚傳一部七卷　慧琳音

仙聖　上相然反傳作仙誤也

澣濯　上胡管反毛詩傳云澣亦濯也劉兆注公羊傳去垢曰澣經文作浣俗字也或說作浣非也下直角反廣雅洗也毛詩傳滌也說文從水從翟翟音直格反

饕餮　上討刀反杜注左傳貪財爲饕說文從食從號或作饕今俗作叨下他結反杜注左傳貪食爲餮說文從食從參經文作饕俗字亦通參音貪感反

拍鞠　上普伯反說文拍拊也從手從白下弓六反說文鞠曲指捧物也或作掬古文作臼傳文作鞫俗字也

狐麑　上音胡下五奚反鄭注禮記麑鹿子也

躁擾　上子到反鄭注論語躁不安靜也謚法曰好變動民曰躁說文從足從喿❶喿音蘇到反下而沼反孔注尚書擾亂也說文煩也從手從夒❷夒音奴刀反傳文從手從憂者非也

法渟　下狄丁反埤蒼渟渟水止渟也

隗磊　上五磊反下雷猥反說文隗磊高皃傳文作峞磊非也

牢鎧　上落刀反顧野王云牢固也廣雅堅也說文從牛舟取四面匝也下開改反說文鎧甲也

利鏃　宗木反爾雅鐵鏃也說文翦也翦音七四反

爲竿　下葛罕反或作笴傳文作榦非也

金剛棨　下卽體反傳文作棨俗字

言鐴　必移反說文鐴鉴斧名也鉴音子斯反

黼黻　上方武反爾雅黼黼也考工記云績畫之事白與黑謂之黼鄭注禮記以黑與白雜爲黻文也郭注爾雅黼文畫爲斧形也說文從黹從甫傳文作黼非也黹音知雉反下芳勿反考工記曰績畫之事黑與青謂之黻爾雅黻章也尚書黼黻絺繡是也說文從黹從犮傳文作黻非也犮音盤鉢反

跱立　持里反說文跱行步不前也從止從寺或作峙傳文從立作竢非也

兜術宮　上斗侯反傳文作兜誤也

踰於　上庾珠反孔注尚書踰越也博雅遠也或作逾

鐵鍼　上天結反說文從金從𢧜𢧜音田結反傳文作鐵俗字也下汁林反或作針正作箴

敷鮮　上撫無反孔注尚書敷布也又舒也說文從攴從尃攴音普木反尃音撫無反下相然反博雅鮮好也字書云淨也

悸慹　上葵季反廣雅悸怒也說文心動也

苣光　上渠舉反說文苣苣束草爇火以照之也傳文作炬亦同下廣黃反說文光明也從火在人上光明也傳文作光俗字也

爲髖　下闊官反埤蒼髖髀也廣雅髖也埤蒼亦尻也說文髀也傳文作臗俗亦通顆音五丸反䯏音可歌反臀音徒門反尻音考高反也

跛䠞　上博我反下五可反說文跛䠞搖頭皃也傳作䠞也

晃煜　上黃廣反廣雅晃暉也傳雅光也說文明也下融廣雅煜熾也說文燿也從火昱傳文作暑非也昱音以祝反

綩綖　上於遠反毛詩綩衣繡衣注云綩衣擐衣也著頭上綖也下演錢反杜注左傳綖冠上覆也鄭注禮記冕上覆也說文從糸從延羅直龍反紘音戶萌反糸音覓壁反

苗裔　以制反孔注尚書裔來也說文從衣從冏

曩久　諾朗反賈注國語曩嚮也爾雅說文訓同嚮音許亮反

年耆　渠夷反禮記六十曰耆指使傳說文作耆非也

眼眣　下榮葉反莊子曰眣日旁毛也傳文作睫俗字亦通

定鍸　戶吳反亦與瑚同也

傳第二

啁調　上陟交反蒼頡篇啁亦調也說文嘐也傳文作嘲俗字也下條弔反毛詩傳曰調以言相戲也廣雅相欺謔也

跳踉　上狄堯反蒼頡篇跳踊也鄭注尚書大傳謂步足不能相過也說文躍也下古恩反釋名足後曰跟說文從足從艮或作跟

闌楯　上落寒反蒼頡篇闌遮也廣雅牢也說文以木遮止人行也從門從柬傳文從木作欄非也下食尹反漢書音義曰殿上闌檻謂之楯上林賦亦闌也說文從木從盾柬音練盾音楯也

❶[喿]—(甲)　❷[夒]—(甲)

醴皺 下側搜反韻略皺皮聚也傳文作皺俗字亦通也

上錠 丁定反

蝡動 上閏準反說文蝡蟲動皃從虫從耎傳文作蠕非也耎音而兖反蠕音濡兗反

光腨 上廣黃反下遄耎反說文腨腓腸也從肉從耑傳作踹俗亦通腓音肥腸音丈良反耑音短鸞反

髀上 上蒲米反說文髀股外也傳文多作髀者非也

僥天 上五堯反

駛流 上師事反蒼頡篇駛疾也

臂膊 上卑義反說文手上曰臂從肉從辟下勤龍反廣雅臑上下均也傳文作臑誤也

螺縮 上落和反說文螺蝸牛也或作蠃傳文作鏍誤下所六反

强梁 下力張反傳作諒非也

次洟 上羨延反說文次口液也從水從欠傳文作涎俗字也或作㵪古文作㳄下以脂反毛詩傳目液曰涕鼻液曰洟說文從水從夷今經文多作涕訓目液也非鼻液也

胭匈 上鸎賢反廣雅胭喉也或作嚥古文作咽說文從肉從因下勗恭反博雅匈膺也說文膺也從勹從凶傳文從肉從匈從肉作胸俗字通勹音包

羈勒 寄宜反王逸注楚辭云以革絡馬頭曰羈博雅亦馬勒也說文從网從馽古文作䩭下力得反鄭注周禮以白黑飾韋雜色爲勒也說文馬鑣銜也鑣音表苗反

金鞘 霄要反方言也鞘刀劍之室也或作鞘古文多作削也

珠靶 伯駕反

炕爝 上康浪反說文炕乾也傳文作亢非也下子遙反廣雅爝爝火也韻略乾也說文作焦古文作爝也

涕泣 上他禮反毛詩涕泗滂沲注曰目出淚也說文目液下欽立反說文眼出淚之也

目眩 玄絹反蒼頡篇眩視不明也博雅目惑也說文目無常主

爠然 上莧郭反

癮疹 上殷謹反下眞忍反考聲曰癮疹皮上風起也說文從疒從㐱傳文從肉作臓別非也疒音女厄反㐱音眞忍反

第三卷

擔簦 上耽濫反字書擔負物也說文從手從詹從木者非也下遵騰反杜注左傳蓋人曰簦說文笠蓋也從竹從登車蓋引也笠音林也

虺蛻 上暉鬼反郭注爾雅虺身廣三寸頭大如人擘指今文呼虺虺是也說文從虫從兀下吐外反字林蟬蛇解皮曰蛻也虫音許鬼反

勦疾 助交反毛詩注曰勦勞疾也博雅曰健也

雜糅 下女救反鄭注儀禮糅亦雜也爾雅說文訓同傳文作糅蘇亦同耳

馬鬬 都候反蒼頡篇鬬爭也說文鬬也兩相遇卽鬬從門從斳門亦音當候反斳音丁角反傳文從門作鬬者誤字從兩丮丮音居逆反

虎狼 上呼古反顧野王曰虎猛人獸也猶漢宜帝時南郡獲得白虎獸其皮骨牙爪是也下朗堂反說文狼似犬銳頭白頰高前廣後從犬從良

脂肪 上旨夷反鄭注禮記脂肥凝也下放房反說文肪肥膏也從肉從方

躊足 上直猶反韓詩躊躇猶豫也躇音直留反躊音呈石反躅音直錄

金箒 下勤東反

棱杵 上勒登反

蹂踐 上耳由反蒼頡篇蹂亦踐也禮記尙書訓同下錢剪反鄭注禮記踐履也言履而行之說文云從足從柔省聲在寒反

庭燎 上定丁反說文從广從廷聲文從火作燎非也广音魚儉反廷聲庭下力召反鄭注禮記以麻爲燭樹於門外曰大燭於門內曰庭燎所以照衆爲明也說文作尞也

孤榦 上古胡反傳文作瓠非也下葛旱反正作榦亦作幹或作笴傳文作斡借音字也

第四卷

被氎 下篤協反

撓攪 上呼高反廣雅撓亂也說文亦攪也傳文作耗非也下交巧反毛詩注云攪亂也博雅攪動也說文從手從覺聲也

歎吒 下陟嫁反考聲曰吒彈舌作聲也說文吒也字書恨怒也說文噴也從口從乇乇陟亦反傳文從字作咜非之也

撽壓 上刑擊反下烏甲反

罕緻 上呼旱反孔注論語罕希也說文從网從干傳文作罕非也下直利反鄭注禮記緻密也說文從系

羅閱祇城 下祇字巨移反

攡槼 理移反

撩擿 上力彫反博雅撩取也說文理也下呈石反說文擿投也傳文作擲俗亦通用

阿臘 盍蒼反

霹靂 上普覓反下呂的反雷霹靂雷震動聲傳文作礔礰非也

拘蹊 上矩愚反下尖舟反楚語

鎒甕 奴侯反

鸚鵡 上烏耕反下無撫反鄭注禮記鸚鵡能言不離飛鳥是也非大般若經已具說文作鸚鵡

豺豹 上[illegible]諧反下包皃反傳文作犲豹非也

黿鼉 上[illegible]反白虎通曰黿介蟲之長也孔注尙書尺二寸曰大鼈出九江水中郭注爾雅吳興郡陽羨縣有黿池中出三腳龜亦有六眼龜出地理志說文象形字也下從黽反山海經曰從山多三足鼈傳文作鼉俗字也說文從黽從減

敲眼音盌歐音眦秩反

鵂鶹 上[illegible]反下音欲顧野王曰鵂鶹似鴟頭有兩毛角老江記曰鵂鶹不祥鳥傳文作鵂鶹俗亦通用也

劈裂 上普覓反劈斲也說文破也從刀從辟傳文作擗非也下音列

第五卷

深邃 下雖遂反說文邃深遠也從穴從遂穴音胡決反

創被 上楚霜反借音字也或作瘡古文作刅也

鐵著 上天結反說文從金從𢧜𢧜田結反下直略反傳文從手作櫡非也

遊獵 下廉輒反賈注國語獵取也說文放獵逐禽獸也從犬從巤傳文作獵俗字也獵亦音獵也

谷廄 下久宥反鄭注周禮廄馬舍也傳文作廐俗亦通也

惠砅 上攜桂反說文從叀從心下呂制反山海經云砅磨石也說文從石傳文作礪俗字亦通叀音遄眷反

中胗 下修支反韻英云胗目汁凝結也說文引瘡也

挼手 乃和反說文挼猶手相摩也從手從委聲音蘇和反委音餒果反

撼頭 上含感反廣雅撼動也說文搖也從手從感也

羇絆 上寄宜反傳文作覊非也前第二卷已釋下鉢判反考聲曰絆繫兩足也說文馬縶也案羈者亦馬絆也傳文從革作靽非也靽音如立

劍戟 下京逆反聲類戟兵器也鄭注禮記今之三鋒戟也周禮戟長丈六郭注方言曰今戟中有小刺者名爲雄戟說文從戈倝也傳文省作戟俗字也❶倝音古旦反

如撲 普卜反廣雅撲擊也顧野王曰撲打捶也說文從手從菐菐音補木反

第六卷

扳撮 上攀結反廣雅扳挍也埤蒼綴也正作蹩下倉括反說文撮手牽持也

髣髴 上芳冈反下芬不反聲類髣髴見不諦見也說文從髟髟音裴苗反

第七卷

黯黮 上鴉檻反下貪感反聲類黯黮深黑也顧野王曰不明淨也說文從黑從奄傳文從黑作黭黮俗字也奄音淹撿反

澹潤 上談濫反廣雅澹滿也說文水搖也從水從詹詹音職廉反

把臅 上白麻反下居碧反又誹縛反蒼頡篇把搏也說文爪持也或作攫同

號歎 上胡高反博雅號大聲囂詩也杜注左傳哭也說文痛聲也從号從虎傳文作嘷虖嘷聲字非此義也囂音許驕反

寱語 上倪計反聲類寐不覺妄言也傳文從言作讛非也

盡聲 上津引反

樓櫓 上婁侯反爾雅四方高曰臺陿而脩曲曰樓說文屋也下盧古反文字集略云櫓大楯也博雅亦城上樓也

危脆 上魏爲反下七歲反廣雅脆弱也說文從肉從危省

摘力 上江岳反廣雅摘按也

撰集百緣經第一卷　玄應音

嬾惰 郎乳反嬾惰之謂也爾雅猳勞也郭璞曰勞苦也多惰懶也

第四卷

鹿麛 又作麑同莫奚反爾雅鹿牡麚❷牝麀其子麛麚音加麀音於牛反

第七卷

搭棖 宅庚反案棖猶柱也淨名棖皆是也說文棖杖也

出曜經第一卷

羽寶 宜作葆又作䘺同補道反謂合聚五色羽名爲葆也

咂嗽 古文嗽欶又作㰦同子盍反通俗文入口曰嗽下又作嗽同所角反三蒼嗽吮也通俗文含吸曰軟也

鵄鵂 尺脂反下許牛反爾雅怪鵄舍人曰一名怪鳥一名鵂鶹南陽名鉤鵅也

閃見 字書或作䀹同式冉反說文閃窺頭見也

梟其首 古堯反說文倒首也謂斷首倒懸竿頭肆其辜也字或作梟說文不孝鳥也冬至日捕梟磔之從鳥頭在木上二形通用也

挻埴 式延反下時力反字林埏柔也今言柔挻也亦和也埴土也黏土曰埴釋名云土黃而細密曰埴❸如脂之膩也

以杼 又作𣏢同除呂反說文機持緯者即今筬也

毘婆尸 此譯云種種見也

操杖 麁勞反說文操把持也操執也

戢在 側立反戢斂也聚也說文戢藏兵器也

第二卷

蠅噆 子臘反說文噆銜也噆也莊子故蚊❹蜡噆膚是也

叩地 苦後反叩擊也

睆翳 還板反目內白翳病也論文作完瀆二形非也

烏鰂 於胡反下又作鰂鯽二形同才勒反埤蒼鰂魚腹中有骨出南海郡背有一骨闊二寸有鬐甚長口中有墨噴即潠人臨海記云以其懷板含墨故号小史魚也

蟲齮 又作猗齮同丘爲反說文作齮齧之也

靈柩 渠救反小爾雅云棺有尸謂之柩空棺爲櫬柩之言究也白虎通曰柩之言久也人不復變也

陶河 字宜作掏徒刀反中國言掏河江南言鵜鶘亦曰黎詩草木疏云一名掏河是也鵜亦作鵜郭璞注三蒼音黎又大奚反

白鷺 字書作鷺同來故反白鳥也頭翅背上皆有長翰毛也論文有作鶻鶻胡骨反

鸛雀 又作雚同古亂反水鳥也將陰雨即鳴也

痱癗 又作𤻲同蒲罪反下力罪反痱癗小腫也今取其義也

自擱 宜作攫俱縛反攫裂也持也

骨幹 幹同古岸反廣雅幹謂之肋謂脊骨也幹正體

誇無 苦華反通俗文自矜曰誇謚法曰華而無實曰誇也

瘡痍 古文戧刅二形今作創同楚良反說文創傷也下羊之反通俗文體創曰痍頭創曰瘍云

闔牡 亡後反論文摘闔下牡也案爲牡牝所以封固關令不可開也論文作坶非體也

奸宄 古文𡧈宄二字同居美反廣雅宄盜也左傳在內曰奸在外曰宄一云亂在內曰宄閱諸竊寶爲宄❺因究之財爲奸也

濽浣 子用反下古文澣同胡滿反滌酒也浣濯之也

向法次法 或言法次法向謂無爲滅諦爲所向有爲道諦爲能向道諦次滅故名次法依道諦而行亦言如說修行

廊厗 下五加反廣雅厗舍也說文堂下周屋曰廡幽冀之人謂之厗今言廊厗是也

傷惋 烏喚反字略云惋歎驚異也

括括 又作筈同古活反通俗文箭頭曰筈釋名云括會也與弦相會也

憑俟 皮冰反三蒼憑依也下古文竢𢓜三形同床史反俟待也

紖繫 又作絼縴二形同直忍反謂牛鼻繩也廣雅紖索也

纓貫 於精反說文冠系曰纓下古桓反貫穿也論文作瓔環二形非也

寄客 奇驕反字林寄寄也廣疋寄客也論文作僑高也僑才也僑非此義也

❶倝＝幹㊥　❷牝＝比㊥　❸如＝始㊥　❹蜡＝蝫㊥　❺因＝日㊥

第三卷

燔燒　又作𤇆同扶袁反加火曰燔燔燒也

於罝　古文羅二形同子邪反爾雅兎罟謂之罝郭璞曰罝遮也遮取兎也

潺潺　仕山仕環二反字書潺湲水流皃也

蟄蟲　遲立反說文蟄藏也獸之淺毛若熊羆之屬亦皆蟄也

第四卷

親款　又作款同口緩反廣疋款愛也蒼頡篇款誠重也說文款意有所欲也

愚憃　丁絳傷恭二反蒼頡解詁云憃愚無所知也亦鈍也憃愚也

頓躓　都困陟利反頓前覆也躓不利也躓礙也

如茀　又作茀同蒲對反人名也

第五卷

虎兕　又作𥝦兕二形同徐姊反山海經兕狀如牛蒼黑色尒疋兕似牛郭璞曰一角青色重千斤說文兕如野牛青色象形也

跳趠　達聊反謂懸擲也下勅投他弔二反遠也

詭嬈　居毀反不實也亦欺詐也字林乃了反三蒼嬈弄也謂嬈擾戲弄

如槩　古代反蒼頡篇槩平斗斛木也江南行此音關中工內反

礌石　韻集音力翼反謂以石投物也今字者城下石擊賊曰礌論文作鐳假借音也

剗治　又作鏟同初眼反廣疋剗削也壓類剗平也

𩑶頭　普米反說文𩑶傾也蒼頡篇不正也廣雅𩑶邪也論文作俾非體也

第七卷

巡行　宜作循似均反說文循行也尒雅循自也自從也案此亦與巡字略同

不革　古文𢀑𧞤三形同古核反革更也謂改更也說文獸去毛曰革言治去毛變更之也故字從口口從國邑

三十年前法更別取別異之意也囗音韋

蒭稾　古文𦸗同測俱反下古老反小尒疋云稈謂之蒭所以飤獸曰蒭生曰生蒭謂青稾也說文刈草也蒼頡篇云稾禾稈也論文作蒿非也

第八卷

譏蚩　居衣反廣雅譏諫也說文譏誹也下充之反廣疋蚩輕也蒼頡篇蚩相輕侮也諫音刺

求賂　力故反謂以財物與人曰賂賂遺也

怨譖　側禁反廣疋譖毀也三蒼譖讒也一云傍入曰譖也

泄出　思列反泄溢也發也亦泄漏也

爨之　籀文𤑔同七亂反三蒼爨灼也字從臼持缶缶甑也冂為竈口𠬞以推柴內火字意也𠬞音拱也

怗然　字詁今作𢙣同他頰反廣疋怗靜也謂安靜也亦怗服也

牛湩　竹用都洞二反通俗文乳汁曰湩今江南人亦呼乳為湩

𣪠治　又作𣪠同文淨丈莖二反謂磨𣪠也

八篅　示緣反江南行此音又上仙反中國行此音說文判竹圜以盛穀也論文作簞音丹笥也一曰小筐也簞非此用

黔毘　巨炎反國名也

企望　古文𨀁𨅙二形同去豉反通俗文舉踵曰企企亦望也字從止

第九卷

培的　蒲來反培垣也謂壅土也此應作埻的諸尹反通俗文射埻曰埻埻中曰的

第十卷

駏驉　巨虛二音似騾而小牛馬子也

穄粟　子①裔反說文穄𪎊也似黍而不粘者關西謂之𪎊𪎊音亡皮反

𧯷豆　又作𧯭𧯤二形同物刀反通俗文野豆謂之𧯷豆也形如大豆而小色黃野生引蔓也

如笮　側格反案笮猶壓也今笮出汁也說文笮迫也

攦須　勅佳反又勅皆二反人名也

第十一卷

右捽　存沒反說文手持頭髮曰捽捽亦擊也

擬我　魚理反字書擬向也說文擬北也②度也論文作俟非之也

六物　一鉢伽梨二鬱多羅僧三安多會四鉢多羅五尼師壇六針筒也

鼾聲　下且反說文臥息聲也字苑呼乎反江南行此音

胆蟲　字林千余反通俗文肉中蟲謂之胆蠅乳肉中也論文作蛆子余反蠅蛆也

第十二卷

孜汲　子辭反下居及反廣疋孜汲遽也說文汲汲急行也

耳鍾　直龍反方言鍾重也

援盾　禹煩反下食尹反援引也攀援也盾排也

拼直　補耕反謂彈繩墨為拼也

第十四卷

頷車　又作顄同胡感反頤下也釋名頷含也口含物之車也或曰輔車其骨強所以輔持口也或曰牙車牙所載也或言頰車亦所載頰也凡繫於車者皆取在下載上物也俗名顩車音公壼反與會曰頷頷頷苦姑反論文或作頶也

小凷　古文作凷今作塊同苦對反尒疋塊堛也土塊也結土也堛音普逼反

躓礙　音致通俗文事不利曰躓限至曰礙

第十五卷

左衽　而鴆反蒼頡解詁云謂裳際所及交列者也或云衣衿也一名袟衿跌也

[illegible]桴　扶流反十六大國名也

葵藿　呼郭反葵葉也隨日者也豆藿等皆是也

誣笑　武于反說文誣加言也亦欺也以惡取善曰誣

蹶躓　巨月居月二反說文僵蹶也僵仆也廣疋蹪蹶也頓也

第十六卷

迦藍浮王　或作迦利王或言歌利王正言羯利王此云鬪諍王

杼船　時汝除呂二反廣雅杼𦨎泄出也𦨎音弋沼反攣𦨎也攣音九万反說文攣杼漏之也

第十七卷

①裔＝齊(甲)　②度＝擬(甲)

博掩　博戲也用六箸六棊謂之六博掩圍棊也說文云摸掩跳戲也俗謂之射𢾀一曰射數又博戲也掩取財物也

炰煮　方䋜反字書少汁煑曰炰無火熟曰煑

頑魯　力古反論語參也魯孔安國曰魯鈍也論文作鹵非體也

第十八卷

黤黮　烏感反他感反蒼頡篇黮深黑不明也說文青黑

如圈　末晚反蒼頡篇圈檻類也說文養畜閑也閑闌也

澆濟　又作𣽷𣸣二形同子凡反說文水汙灑也史記以五步之內以頸血灒大王衣作灒字

第十九卷

梁棧　三蒼作𥩍同仕諫反說文棧棚也通俗文板閣曰棧也

搦箭　又作❶搦同女❷卓女革二反搦捉也說文搦按也

泓然　一宏反都盡也說文泓下深大也今取其義也

謾誕　莫官反下徒坦反說文謾欺也不信也誕大也不實也

賢愚經第一卷　玄應撰

懇惻　古文䫊同口很反通俗文至誠曰懇懇亦堅忍也下古文䫊同楚力反廣雅惻悲也說文惻痛也

剜炙　烏桓反謂以刀決肉曰剜炙灼也灼爇也

王薨　呼弘反廣雅薨凶也釋名大夫曰卒諸侯曰薨亦頓壞也白虎通曰崩薨皆周制也

僉然　此廉反尒雅僉咸皆也方言自䧢而東王國之都謂皆爲僉也

悒悒　於急反字林悒不安也蒼頡篇悒悒不舒之貌也

口噤　古文唫同渠飲反噤閉也通俗文口不開曰噤是也

諺言　宜箭反說文傳言也謂傳世常言也

昞著　古文昺𤏫二形今作昞同碧皿反廣雅昺明也

第三卷

俛仰　無辯反俛低頭也冒闇默不已也

澡盥　古緩反說文澡手也凡盥洗者亦曰盥也字從臼水臨皿上也臼音居六反兩手奉物也

㪷格　今作角同古學反角試也角力也格量度也字從木

賁張　𡘋鑊反尒雅頒𧽡曰𧽡郭璞曰言自奮迅也謂氣體所頒

亘川　歌鄧反詩云亘之秬秠箋云亘遍也亦竟之也

肥脆　清歲反說文少血易斷也❸廣疋脆弱也亦㥩也經文作膬脃二形非體也

塍羨　徙登反說文塍傳也塍亦乘也廣雅塍弁也傳音知戀反謂傳處郵驛也

第四卷

眩瞤　胡遍反莫報反國語有眩❹瞑之疾賈逵曰眩瞤顚瞤也

叵我　普我反謂搖動不安也經文作𨱽峨或作𨱽峨皆非也

爲臛　呼各反說文肉羹也謂有菜曰羹無菜曰臛也

厭㤥　胡代反通俗文患愁曰㤥亦苦也恨也今猶言患㤥以有所苦也

激切　公的反感也楚辭或清激事無所通王逸曰激感也

如掊　❺蒲交反通俗文手把曰掊字從手音庖經文作刨近字也咅音妨走反

毦衣　而容反字林毛罽也集文云毦以毛爲飾也

搔蛘　桑勞反說文搔刮也搔亦抓也經文作瘙桑到反疥也下餘掌反說文搔蛘不搔是也字從虫從羊今皆作癢也

經文作痒似羊反字林痒病名也痒非此義也

第五卷

癎病　核閒反聲類小兒癲也說文風病也

倱伅　又作混沌同胡損徒損反通俗文大而無形曰倱伅也

第七卷

妐言　七容反釋名云妐者言是已所敬見之妐妐自齊肅也

鎭殺　陟陣反說文鎭壓也經文作塡音田塡非此義也

忠恪　古文愙同苦各反尚書恪謹天命孔安國曰恪敬也字林恪恭也

銜穗　凡作采同辭醉反說文禾成秀人所收者也

橋宕　徒浪反宕猶上也高昌人語之訛耳

罔然　古文𠕀𦉪二形同無往反❻罔罔然無知意也亦惶遽之貌也經文從心作惘近字

囟上　古文𦙁胮二形同先進先恣二反說文頭會堖蓋也額空也經文作顖未見所出

第八卷

畾苗　力騶反謂未成也蒼頡篇禾之未秀者曰苗今取其義此應俗語耳宜作規摹謂未施采者用土木等爲知摹也

析體　思狄反析猶分析也字從木從斤謂以斤分木爲析也今俗作皆從片也

覈身　胡革反覈縶也經文作撽口的反撽擊撽非此義也

第九卷

卓犖　力角反謂奇異也

騷騷　蘇勞反說文騷擾也又摩馬也亦大疾也字從馬經文從手作搔非體也

歘然　所力反蒼頡篇恐懼也通俗文小怖曰歘也

第十卷

勦子　仕交反便捷也謂勁速勦健也說文作𧺆廣疋𧺆捷也聲類𧺆疾也

挫捩　祖臥反挫折也謂折其鋒也說文挫摧也捩音力結反也

㜸小　莫可反細小曰㜸經文作𡮣近字也

釵❼股　楚佳公戶反❽脛本曰股取其義也

繼邁　古帝反繼續也邁往也謂相續而往也

咆哮　蒲交呼交反說文咆嗥也哮驚也亦大怒也

第十一卷

⿰忄勺惕　之若恥擊反⿰忄勺懼也亦痛也惕愁也亦憂也

第十二卷

孤煢　古文惸瞏二形同巨營反煢單也無兄弟曰煢煢謂煢煢然也

施罟　孤戶反易云結繩爲罟以畋以漁罟網也經文或作罝子邪反罝亦網也二形隨作也

黏比　補丹反字林黏部也亦黏類也經文作斑假借非體也

❶𢾀＝數㊂　❷卓＝𠦝㊂　❸廣＝爾㊂　❹瞑＝眼㊂　❺蒲＝滿㊂　❻罔＝用㊂　❼〔股〕－㊂　❽脛＝髀㊂

滃水 乙彭反謂擡人水中也滃沒也

第十三卷

㷉爛 又作斒玢二形同補閑反下又作斕同力寒盧間二反埤蒼文貌也文章成謂之㷉爛經文作斑闌非體也

健辟 脾役反謂便辟健勇也

第十四卷

厠圂 胡❶困反釋名云廁言人雜廁在上也或曰圂言溷濁也或曰淸言至穢處宜常修治潔淸也

摒擋 畢政都浪❷又謂擋除也廣雅摒除也

彰然 又作靖竫姘靜四形同白井反謂安定也息也亦無聲曰靜說文彰淸飾也彰潔之也

腹潰 古文殨同胡對反說文潰漏也亦旁決曰潰也

越牆 他弔反跳躍也韻集趒越也經作超非體也

蜂虫 又作蠭同疋凶反或作香虫說文蠚人者經文作乘此應誤也應作香經中有作香虫螫者音釋

弈奕 余石反弈弈光明之德也廣雅奕盛也字體從大經文從廾作弈❸博奕也亦非字體廾音巨凶反

第十五卷

種禳 一本作穰

利躓 古文䞘躓二形今作疐同陟利反通俗文不利曰躓跋至曰礙也

第十六卷

財賄 古文䝨同呼罪反財貨曰賄賄亦財也通俗文財帛曰賄周禮通貨賄鄭玄曰金❹玉曰貨布帛曰賄

蠱道 公戶反蠱類弋者反謂行虫蠱也

賖貰 始遮反下時夜反說文貰買也貰貸也賖正貰賖也

陶演 徒刀反詩云憂心且陶陶暢也暢達也

荼迦 直加反經文從足作䟻非也

僧伽羅刹集三卷 序

慧琳撰

亘絙 下亘恒反楚辭絙急張弦也說文系也從糸恒聲也

僧伽跋澄 盤鉢反下音澄楚語西國僧名也

上卷

摠猥 上宗董反考聲摠都也攝也廣雅衆皆也結也說文聚束也從手怱聲下煨賄反

躇步 上佇豬反博雅云躊躇猶豫也考聲云不卻行也古今正字從足著聲

黿獷 下古猛反集訓云獷犬惡不可附近也說文從犬廣聲

麋鹿 下曆碑反說文麋鹿屬也冬至日解角從鹿米聲也

逭入 上冝件反字書云逭迎也文字典說從辵冝聲也

僂曲 上良主反杜注左傳傴僂身曲也說文尫也從人婁省聲經從疒作瘻非也

頻蹙 下酒育反左傳云蹙促也廣雅云急也迫也考聲蹙也文字典說從足戚聲經從頁作顰非也

鵄枕 下針荏反說文枕臥時頭薦也從木冘聲也

中卷

木柵 下初革反說文柵編竪木也從木冊聲冊字象形經作槅俗字也

彼塹 下妾艷反考聲云長坑也

爲鎧 下開愛反說文鎧甲也從金豈聲

跱立 上持里反說文跱行步不前也介雅室中行也或作峙從足寺聲也

頸短 下端管反說文不長也若頌篇促也從矢豆聲經從手作短非也

憺怕 上談濫反顧野王云憺恬靜也王逸注楚辭云憺安也文字典說從心詹聲下普白反廣雅云怕靜也說文怕無爲也從心白聲經從水作泊非也

蔭蓋 上邑禁反國語云木有枝葉猶庇蔭人也說文草陰地也從艸陰聲也下葛艾反尙書云葢掩也考聲覆也苫也從艸盇聲也

雲曀 下伊計反爾疋云陰而風爲曀也文字典說從日壹聲也

煒煒 爲委反說文煒盛明也從火韋聲經文作𤈦非也

有皺 下側救反文字典說皺皮寬也聚也從芻皮聲經作𦁚俗字也

眼睫 下子葉反說文目傍毛也蒼頡篇背毛也從目夾聲經作睞俗字也

瘡痍 下以脂反周易云痍傷也說文從疒夷聲也

鶡鵯 上寒葛反郭注山海經云鶡似雉而大青色有毛角鬪一死乃止漢書音義鶡一名蘇以其尾爲武士帽也古今正字云鶡鶡出上黨從鳥曷聲下俾彌反郭注爾雅云鵯鳥也小而多腹下白者江東呼爲鵯烏也形聲字也

羯鞞 上居謁反梵語也經作羯非之也

垂埵 下都果反考聲埵高也其形高故以爲名也說文從土垂聲經從王作瑵音姚非

傭髀 上寵龍反郭注爾雅云傭齊等也說文均直也從人庸聲下鞞米反文字典說云髀股外也從骨卑聲或作䏶經從肉作䏶髀並俗字也

踹腸 上端兗反字書云踹謂腓腸也古今正字從足耑聲或作腨字腓音扶非反

蝡動 上閏準反考聲云無足曰蝡行足曰蟲也說文從虫耎聲也

下卷

朿刺 下此漬反方言凡草木刺人謂之刺也說文云朿直傷也從刀朿聲也

鶖蝠鬘 上鞅鄉反下慢斑反梵語經作睯非也

傾俹 下張駕反字書云俹倚也文字典說從人亞聲

脚躡 下黏輒反廣雅云履也謂機下足所履之躡也蒼頡篇躡蹀也說文躡蹈也從足聶聲也

齧脣 上研結反禮記云無齧骨說文齧噬也從齒㓞聲㓞音苦八反

霹靂 上匹覓反下靈的反文字典說云霹靂大雷擊物也從雨辟歷皆聲也經從石作礔礰俗字也

歃此味 上邑鍱反說文歃歠也從欠臿聲歃音川悅反經從肉作肷非也古文亦作𥂔也

三厜 醉雖反爾雅音才規反郭注云山峯頭巉巖也說文云厜㕒者山巔之狀也從厂厂音漢經從山非也

睥睨 上普計反下倪計反禮記睥睨視之猶以爲遠也說文邪視也從目卑兒皆聲也經從人作俾倪非之也

鐙明 上得滕反漢書云夜張鐙燭膏所然火也通用從火作燈文字典說從金登聲也

蹬鑰羅 鑰音他要反梵語也

菀莚 上於遠反下以旃反假借字也若取字義即乖經案菀莚地褥也即傭莚也俗呼爲地衣毛錦是也經作蠕字體文義俱乖今不從從傳寫者宜從草之也

韁絆 上居良反集訓云韁馬紲也說文作繮形聲字也從革畺聲下畔漫反說文絆馬縶也縶音知立反從系半聲經從革作靽非也

❶困＝因(宋)　❷又＝反(甲)　❸博＝棋(宮)　❹玉＝王(甲)

懊惱 上噢誥反下猱老反考聲云懊惱痛恨也集訓云心內結怨也經作懊俗用非也

阿儵 商陸反梵語不切也正梵音輸迦此云無憂王古譯名阿育王

一切經音義卷第七十四

一切經音義卷第七十五

翻經沙門慧琳撰

右三十三經七十四卷同此卷音

道地經一卷　沙門慧琳撰

笮甘露 上笮字經文錯書疑是古文天字請諸智者思之笮無義也

僄樂 上匹妙反方言云僄輕也荊楚之間謂輕爲僄經文錯書傑字從人從樂古文僄字從人從囟從火作僄訛謬

不識便書從票錯之甚矣說文僄輕也從人票聲今俗從火爲小也

不可攫 烏號反考聲云以手攫取也從手矍聲經文單作矍亦通從雈音完從又古文手字

啄木 上音卓說文鳥食也從口豖聲豖音丑錄反

枚旣 上每杯反杜注左傳云枚馬檛也下音毛考聲云旣馬鬣長也說文形聲字也鬣音獵❷東反

持籌 長流反說文籌壺矢也從竹壽聲經文從奇作䇫錯書也

作枕 之荏反說文臥頭薦也從木冘聲冘音淫從❸门從人也

擔臥人 多甘反考聲云負也從手詹聲

除閑 魏因反說文闢也從口❹口音韋豖在中也

蟆子 馬巴反蝦蟇水蟲名也說文從虫莫聲或作蟆

袒裸 上壇嬾反考聲云肩上衣也左傳肉袒也禮記勞無袒鄭玄曰左免衣也說文從衣旦聲從肉作膻訓亦袒露也今山反通俗文從衣下郎果反文字典說從人作倮脫衣露體也俗音胡瓦反或從身作躶音並同形聲字也經中二字並從月從且作胆不成字寫誤經宜改從正如前所說也

長抓 莊狡反亦作爪衆形經文從手作拾非也拾音覓非經義也

栝鬡髮 栝音食介反古文舐字也次鬡字必丑反說文頭耳間髮也從髟賓聲經從頁作鬢誤也下蕃韈反文字集略云頭毛也文字典說云首上毛也從髟犮聲也犮音盤❺末反

菅葉 上音姦考聲云菅草茅類也其葉如刃從草官聲也

無有蓏 郎果反字書云草果也說文云在木曰果在地曰蓏從草並二瓜作蓏音庾也

芬菼 他敢反毛詩傳曰菼❻亂也又曰毳衣如菼從草炎聲亦形聲字也爾雅菼草青白色也

嶄巖 上巢咸反毛詩巉巖山石高峻皃也或作巉嶃籀三體並俗字亦通用下雅銜反毛詩傳曰巖巖積石皃也杜注左傳巖險也說文巖岸也從山嚴聲或從石作礹俗字也古文從品作𡿋通用

鳥挩 圖活反義與奪字同考聲從支作敓敓猶強取也從手兌聲正字辯或云挩解也免也下經文鳥喙挩准此音

踏音談合反

入檻 咸黯反考聲云大匱也牢也從木監聲

四激 音叫字書水急流也

反支 此二句及後經文有血忌滅罪等語並是陰陽數法中惡日名曰譯經者引說爲喻翻經是深宣

刮刷 上關恬反通俗文橫刃曰刮下栓刮反字書云刷亦刷也從刀括省聲俗音頑滑反栓音䠣反從木全也

甌甌 阿侯反方言云盆之小者謂之甌形聲字今經文相傳從甌作甌必是書寫人錯誤久矣甚無義宜從甌也

遽鶩 上音渠御反考聲云有所持而走曰遽訓詮云怨也字書云畏懼也驛馬車也

黷皯 上層亘反下上爛反或云野黷或從皮作皯或從曾作皯文字集略云面上黑斑點病也古譯經文作咤幹迤

❶木＋(音)⑦　❷東＝東㊥　❸门＝日㊥　❹口＝日㊥　❺末＝未㊥　❻乱＝亂⑦

無義理或是書經人錯誤也或是譯者用字乖僻今且改爲對顯智者再詳也

噬舌　兄罔反亦疑此字非也況於文不順也

偝臥　裴昧反考聲迴面向外也或作背同也

膿血　奴冬反聲類云癰疽潰血也說文腫血也從血從農省聲也經文作盥古字也

檃藻　上我礙反文字典說擬止也從木疑聲今俗用從石作礙或從心作懝亦通下遭老反毛詩傳曰水中菜生草也孔注尚書云水草之有文者也韓詩云浮者曰藻沈者曰蘊皆水中有文草也魚鼈之所藏說文闕不說也

忼慨　上康朗反下康蓋反集訓云忼慨者壯士不得志也鄭箋毛詩云太息也廣雅懣也或作慷慨字也說文從心並形聲字也

㳄洟　上祥延反集訓云口液也從水從欠經中從羊作羨非也下音夷說文天計反考聲疑恐非也

遽風　渠御反前已釋賈注國語云遽疾也說文從走豦聲也經從草非也

鍼風　上章任反俗用從十作針或從竹作箴說文綴衣之具也三體並形聲字也聲類針刺也經云針風者人欲疾時變生一風行於體中如針刺身受諸痛苦也

髓𩩲　上雖❶桒反說文云骨中脂也從骨從隨省聲也下天亦反韻詮云𩩲者骨間黃汁也言人羸疾之時髓變爲髓黃汁流出亦形聲字也

膝脇　上辛七反下香業反前音義中數度訓釋並形聲字也

塞澀　參戢反說文不滑也從水從四止上二止倒書下二止正書是澀字之意也會意字經文從人三止非也不成字書人之誤也

骨骼　耕額反考聲云殄骨也殄音林九反

掣振　嗔熱反

如燈滅　上音登或從火作燈俗文傳通用說文錠也錠即燈也無足曰鐙有足曰錠或從拱作鐙或從瓦作頿皆古字

生腫　鍾勇反說文從骨作髓非也經意不成字義合是腫字疑書錯誤也

如熱烏麮　丘舉反蒼頡篇云煮麥粥曰麮從麥去聲也麥字從來下從夂夂音雖

五埵　當果反其胎中精自分聚五處名之爲埵或名五皰經文從肉作腄非也❷也正從土垂聲或作朶垛並古文

皆正體字也時不多用也

兩臏　頻泯反考聲云膝骨也從肉賓聲或從骨作髕亦通

著喉　上音長略反說文從草從者經文從兩點下作著是草書俗字也下文準此知喉音猴咽喉也

著脛　形定反說文胻也腳胻骨也從肉巠聲

碨磥　上烏賄反上聲呼下雷猥反考聲云碨磥者衆骨聚皃經文碨字從鬼作磈礌誤也或作磈或作礧皆古字也

受痱　音肥說文風病從疒疒音女尼反非聲也

俳掣　上敗埤反下昌熱反風病發也

瞑戾　上眠莛反呂氏春秋云爲體盲也說文目膠也形聲字下蓮結反說文從戶從犬會意字也經文從目作睙非

或𨉷　此字諸字書並無此字準義合是踠字烏桓反從身作者未詳

或魋　徒雷反譯經者錯用從鬼從隹乃是獸名殊非經義正合從頁作頹頹者小腹疾亦名蠱脹病下墜病也

尻血　可高反韻詮云尻髖內也

邪鬼魅　恥利反郭璞注山海經云神魅者亦魅也魅鬼俗呼音丑栗反聲轉訛也說文厲鬼也經文或作𩲡魅並通用也

𩴐鬾　上音蜀下其又音渠寄反精異記曰𩴐鬾者煙矮小鬼處厲鬼之類也

鬽魖　上眉被反或從未作魅案鬼其類甚多或狐或狸或種種異類或鬼或神祈的魅人下音虛虛耗鬼也異苑曰虛耗鬼所至之處令人損失財物庫藏空竭名爲耗鬼其形不一怪物也

口中上腭　我各反考聲齗齶也說文闕字書或從齒作齶集訓云齗齶口中上也正從肉咢聲咢音同上從吅從屰屰音逆今俗從子作咢經文作嚄嚄咢呼郭反乖經意今故改之不取也

足腨　殊兗反說文腓腸也或從足作踹或作蹲音並同體異者是先儒不能記憶偏傍率意作之或肉或足後人做初傳用故無的從今並出之也

舐利　食介反誤用字也說文云以舌取物也正從易作舓或作䑛並正體字也字書或作䑛狧咶皆俗字或古字也

嗜甛　上時利反孔注尚書云甘嗜無厭足鄭注禮記嗜貪也說文慾也從口耆聲下牒兼反廣雅甛甘也說文美也從甘從舌會意字也亦作甜並通用也

踐蹋　上錢演反鄭箋毛詩車行皃又云踐履也說文從足戔聲戔音殘下談盍反顧野王云蹋蹬也廣雅履也說文蹋也從足𦐇聲𦐇音塔經文作蹹非也

持鎌　下斂占反方言云自關而西謂之鎌刈物具也說文從金兼聲經作鐮俗用字也

髑髏　上同祿反下勒侯反埤蒼云頭骨也說文頂骨也並從骨形聲字經文從頁作顱頓俗用字亦通非正體也

惡露　上烏固反顧野王云惡猶憎也玉篇云惡露洩漏無覆蓋也形聲字經從人作僫露俗字非正體

依洫　上依字經文單衣非也義合從人作依下呼域反周禮云洫所以通水於川也說文云十里爲地地廣八尺深八尺謂之洫從水血聲亦溝洫也

病磣　初錦反陸機漢高祖功名頌曰茫茫宇宙上墋下黷說文從土參聲經文從石亦通時用也

修行道地經第一卷　玄應

與後修行道地同一經

大較　古文推同古學反粗略也廣雅較猶明也亦比較也

狀栽　子來反栽植也今時名草木植曰栽此謂木❸椽可栽植者也

扁鵲　蒲顯反古人良醫也姓鄭案漢書韋昭曰大山小盧人也名越人魏桓侯時器也

蒼頭　漢書蒼頭應邵曰秦稱民曰黔首黔黑也當頭也奴曰蒼頭非純黑以別於民也

鬱皃　於勿反爾雅鬱氣也亦哀思也下古文皃貌二形今作貌同莫勃反容皃也亦見也又作䫙詔䫙腨也昔莫報反經文作貿之貿假借也

諸藏　才浪反積蓄也如庫藏也人有五藏謂肝肺脾心腎也經文作臟非體也

譖人　側禁反廣雅譖毀也亦讒也一曰旁入曰譖也

鼅蛛　古作鼅鼄二形同音知株謂有草鼅蛛有土鼅蛛也經文作蠿非也

嗽喉　又作欶同所角反謂欶吮也經文作嗽俗字也

湩現　竹用都洞二反通俗文乳汁曰湩今江南人亦呼乳爲湩經文作餧奴罪反非也

銀柴　經文從口作銀喋二形誤也

第二卷

奔走　古文𩣸今作奔同補門反爾雅奔走也亦疾也

蟠結　蒲寒反廣雅蟠曲也亦委也

噤齘　渠錦反下胡戒反說文齘齒相切也方言齘怒也郭璞曰言噤❹齡也

❶桒＝栗㊪　❷〔也〕－㊪　❸椽＝榛㊥　❹齡＝齗㊪

萑葦　胡官反葦也毛詩草木疏云葭葵名薍至秋成則謂之萑夏小雅曰葦未秀然後爲葭薍音五患反

飛鳥　甫韋反言鳥飛揚也經文從犬作犳誤也

第三卷

綜解　子送反綜習也理也說文綜機縷也謂機縷持絲交者也

蘊藟　魚貴反似蘆而大下徒何反似蒲蔣長一丈有餘柔經文作餽饋二形非體也

如麵　莫遍反言其碎末如麵也經文作麪聲之誤也

拼直　補耕反謂彈繩墨爲拼也經文作絣帛無文者非此義也

鐵軖　渠王反通俗文繰車曰軖軖笙也繰音桑勞反笙音護

燔之　又作燔同扶袁反加火曰燔❶燔亦爇也乾也

鐵丳　字苑初眼反謂以鐵貫肉炙之者也鏟音且廉反

第四卷

嘲說　古文謿今作嘲又作啁同陟交反蒼頡篇啁謂相戲調也

相樘　又作敹棖敞三形同丈庚反謂相觸也亦撐柱也

不訾　又作𧫖同紫斯反訾量也說文訾思也經文作貲財之貲非也

相槩　古文杚同古礙反廣雅杚摩槩平也謂平斗斛曰槩也

九❷韶　古文磬同視招反舜樂名韶紹也言舜能紹繼堯之德也尚書簫韶九成是也

第五卷

摟草　於摟反廣雅摟持也西京賦云摟獮胡薛綜曰謂摟取之也獮音逾

稱錘　直危反廣雅錘謂之權郎稱錘也方言錘重也宋魯曰錘

鴟豬　尺脂反下陟於反鴟張也言此人鴟張大如豬也

博掩　纂文云博六博用六著六棊謂之六掩撲掩跣錢戲也俗謂之射數或云射意也

櫪撕　力的反下桑奚反通俗文考囚具謂之櫪撕字林押其指也

臠臠　力轉反謂切肉大者爲臠小者曰肉臠也經文作臠臠非也臠音側使反

步搖　釋名云上有垂珠步則搖動者也經文作瑤瑤之瑤非也

秳草　古入反尚書三百里納秳服孔安國曰秳槁也服稾役也

餬口　又作餬同戶姑反方言寄食也江淮之間謂寓食❸爲餬鬻餬饘也郭璞曰即糜也饘音之然反

修行道地經卷第一　重修不略與前同一經慧琳重造

照寤　五故反毛詩云寤覺也經作寤誤也

盲冥　上莫庚反說文云盲無眸子也從目亡聲下莫丁反毛詩云冥夜也經作寘俗字

大較　江岳反博雅云比較也說文從車交聲也

機微　既希反孔注尚書云機亦微也今字書多不從木單作幾也下尾非反經文作微非也正作微不從人也

輒正　陟葉反漢書云輒專也說文從車耴聲經文作輙非也耴音陟葉反

憍慢　矯橋反下蠻辯反經作憍非也亦作驕也

四衢　具俱反爾雅云衢四達路也說文從行瞿聲

鵰鷲　鳥條反考聲云鵰似鷹也穆天子傳云鷲也亦作鵰下秋就反山海經云鷲鳥名也一名鵰正作鷲

毦馬　上音毛字書並無此字典墳中亦不說此馬乃是轉輪聖王馬寶也紺青色毛長似獸頭如象以毛長故因名毛馬

除溷　魂困反博雅云溷濁也說文從水圂聲圂音同上

指髀　下脾弭反說文股外也亦作䏶從骨卑聲

裸跣　上胡瓦反孟子云裸露身也亦作倮或作臝下先典反說文跣足親地也從足先聲也

捉拽　延薛反考聲云拽拕也說文從手曳音以勢反拕音託何反

數作　雙捉反經作數俗字也

摶僻　疾醬反

躡蹈　尼輒反說文云躡亦蹈也從足聶聲經作躡俗字也聶音同上桃到反說文云蹈踐也從足舀聲下同也

踢踏　談臘反經作蹋非也說文蹋踐也從足易聲易音貪合反

撥掣　上博末反下叱制反經文作擲非也

眼睫　僭葉反

搯叩　吐刀反考聲云探取也或作搯說文從手舀聲叩音口

多䫇　舟鹽反說文云䫇頰鬚也從須舟聲經作髯亦通也

蠱道　上音古鄭注周禮蠱毒也說文從蟲皿也

皮剝　被碑反考聲云皮亦剝也經文從刀作剝俗字也下邦角反夏小正云剝削也說文剝裂也從刀彔聲也

梴直　式連反毛詩云梴木長也說文從木延聲也

顫疚　上之善反下音又考聲云顫頭不正也說文云疚顫搖頭病也從疒又聲也

撾棒　上卓瓜反考聲云撾捶也說文從手過聲下雹講反考聲云棒打也從木奉聲

五皰　雹皃反說文云身生熱細瘡也亦作疱從皮包聲也

著髖　闊丸反廣雅髖尻骨從昆反尻音考高反亦作臗也

腨骨　殊兗反說文云腨腓腸也從肉耑聲亦作踹腓音符非反腸音長耑音短鸞反

屎尿　尸旨反字書云屎糞也正作𡳐經作屎俗字也下奴弔反說文云小便也亦作屎俗作尿非也

鍼觜　汁林反說文云鍼綴紩也從金咸聲亦作針下即髓反字書云鳥觜也亦作觜觜作紫俗字也

唾涎　託臥反說文云唾口液也從口垂聲亦作涶下羨延反考聲云次口中津也說文從水欠聲經作涎俗字也

第二卷

霹靂　上❹匹覓反下零滴反爾雅云霹靂雷震也經作礔礰俗字也

化捄　矩愚反博雅云捄法也說文從手求聲

蟠結　作肝反博雅云蟠曲也說文從虫番聲也

多皺　鄒瘦反考聲云皺皮聚也說文從皮芻聲經作皺俗字也

噤齘　及禁反楚辭云噤閉口也說文從口禁聲

鵝鶩　上我柯反顧野王云鵝形似雁人家所養者也說文從鳥我聲下音木爾雅云鶩一名鴨也說文從鳥敄聲也

萑葦　胡鸛反鄭注周禮萑亦葦也說文從草雈聲音同上經作藿非也下韋鬼反說文葦蘆也從草韋聲

第三卷

逶迤　上委爲反下徒河反

犇走　本門反爾雅云犇亦走也亦作奔漢書作犇

麁猋　下卑遙反說文云猋犬群走皃也

❶燔＝繙㊂　❷韶＝韶㊂　❸爲＋(爲)㊂　❹匹＝四㊂

猊絕 上音兒猊絕經 狻猊闘無所知

鑽穿 纂官反孟子云鑽穿孔也說文從金贊聲下音川也

撾搒 上卓瓜反說文撾捶也亦作箠下白庚反說文搒笞擊也從手旁聲也

盥 官緩反又古奐反顧野王曰凡澡洗物皆曰盥說文云盥洗手也從皿從臼從水經作灌非也

拼身 班萌反考聲云拼揮也說文從手并聲經作拼俗字也

若笮 側稼反謂詮笮篙竭也從竹乍聲篙楚鄒反

睥睨 上疋計反下倪計反說文云睥睨邪視皃並從目卑兒聲也

磔其 上陟格反考聲云磔殺也博雅云殺而磔之曰磔說文從石桀聲經作桀俗字也音竭也

鍼觜 之林反或作針下即髓反亦作觜經作嘴非字也

鐵鏟 天結反下察眼反博雅云鏟鉶也亦作剗說文從金產聲

依鈔 楚交反方言云鈔強取物也亦作抄也

第四卷

剉斬 麁貨反考聲云剉細斫也說文從刀坐聲經作剉非也下側減反考聲云斬斫也說文云截也從斤車聲

琦璝 上渠宜反埤蒼云琦珍美也亦瑋也說文從王奇聲下胥迴反字書云瑰石次玉也埤蒼瑰琦也說文瑰圓好者從玉貴聲經作瑱俗字也亦作瓌又作瑰也

驋騃 上蘖偶反下崖措反蒼頡篇騃馬也集訓云癡也從馬矣聲也

鳧鴈 附字反爾雅云舒鳧鶩也一名鶩亦鴨類也從鳥几聲也

捲打 逵圓反亦作拳說文從手类聲

第五卷

穫草 黃郭反說文云穫收刈也從禾蒦省聲也

鎌刈 上斂鹽反說文云鎌刈穫器也一名鍥口結反從金兼聲亦作鐮下魚誼反

驝駝 上音託下徒河反山海經云驝駝背有肉鞍負千斤知泉所在也俗呼駱駝是也

刖耳 元厥反考聲云刖刑名也周禮斷足也經作列俗語並無此字也

鴻鷓 下遮野反䳢赤土也

焦悴 上即遙反下萃季反說文心勳皃也從心卒聲

鵄梟 上齒之反下晈堯反鄭箋詩云鵄梟惡鳴之鳥說文不孝鳥也

扈弶 上巷胡反下强堯反字書云弶取禽獸具也從弓京聲

臠割 力轉反字林云臠切肉也從肉䜌聲䜌音力員反下肝渴反博雅云以刀斷物之也

木楔 先結反說文云楔開木具也從木契聲也

頭劈 匹覓反說文云以刀破物也從刀辟聲也

如蚖 五丸反蛇名也

第六卷

鼾聲 上寒旦反說文云鼾臥息聲從鼻干聲也

手爴 鬼碧反鬼變反二並通字書云爪持也

有汪 烏光反古今正字云水大皃也考聲水停皃也說文正作㴔從水枉聲也

鎚鍛 直追反下音端亂反孔注尚書云鍛椎也說文從金段聲也

百喩集四卷　第一卷　第二卷

第三卷　巳上玄應先並不音

集第四卷

唵米 烏感反字林唵唅也謂向口唵也唅音徒敢反

毾毲 若頰反蒼作毾同蘇南反毛垂貌也通俗文毛長曰毲毲

菩薩本緣集第一卷　玄應撰

薨殞 呼弘反廣雅薨亡也爾雅薨死也諸侯死曰薨也

抗禦 魚呂反禦當也詩云予曰有禦侮傳曰武臣折衝曰禦侮也

軌地 古文衜边二形同居美反廣雅軌跡也說文車轍也國語軌法也

水瀆 徒闘反考工記瀆𡨥三尺鄭玄曰宮中水道也瀆史也空也

財賄 古文賄同呼罪反通俗文財帛曰賄周禮通貨賄鄭玄曰金玉曰貨布帛曰賄

第二卷

捉椀 又作椀同於黃反說文椀把也盜手曰捉廣雅捉持也

瞤動 而綸反說文目搖也經文作瞤非體也

嘿蝠 蒲北反方言北謂蝙蝠爲蠘蟔蜀中名也巴北自關東並名服翼關西名蝙蝠也

第三卷

角張 古嶽反違戾不順也經文從月作䏶非也

怫鬱 父勿反怫鬱心不安也亦意不舒泄平也

坑窖 古効反說文地藏也穿地爲室藏五穀也

大乘修行菩薩行門諸經要集三卷

右此一經並鈔前大集等諸大乘經前文本

經中並已音訓了此不重音但撿本經音義

即得

付法藏傳第一卷　玄應

卽睎 虛衣反說文曰乾曰睎睎乾也

第二　第三　先不音訓

第四卷

窘急 君殞反說文窘迫也詩傳曰窘困也

第五卷

摩䟤羅 勒角反

眼瞼 君儉反謂眼外皮也

錙銖 側飢反風俗通曰銖六則錘錘陣也二錘則錙錙鐵也二錙則兩者也

第六卷

純粹 又作睟同私類反說文粹不雜也亦細也易云純精粹也亦齊同曰粹

羸惙 知劣反埤蒼短氣貌也惙惙亦憂也

坐禪三昧經三卷　惠琳撰

上卷

上蟻蛭 上宜几反爾雅云大曰蚍蜉小曰蟻或作螘蟻古今正字從虫虫音毀義聲下眞日反蒼頡篇蛭蟻水蟲也一名蛭能嚙人血說文蟣也從虫至聲也

皺眉 上側瘦反韻詮面皮聚也說文從皮芻字音楚拘反芻聲也下美悲反說文目上毛也從目眉之形上象額理也

眄睞 上眠遍反方言自關而西秦晉之間曰眄說文邪視也一曰目偏合也從目丏聲丏音同上下來岱反廣雅睞視也說文童子不正也從目來聲也

垢圿 下姦拜反考聲云❸圿亦垢也古今正字義同從土介聲也

蹴株 上秋育反蒼頡篇蹴蹋也何注公羊云足逆蹋曰蹴說文義同從足就聲下陟俱反說文云木根也從木朱聲也

鞭笞 上必綿反顧野王馬策曰鞭策音楚革反說文駈也從革便聲下丑之反漢書音義笞者捶也說文亦擊也從竹台聲也

中卷

鹿蹲 下時尧反說文蹲腓腸也腓脛腸也亦作腨也從足尊聲上籠穀反

眼睒 尖染反考聲云瞼上毛也說文從目夾聲或作睫經從妾作睫俗字也

剋勵 呂制反顧野王云勵猶勉也杜注左傳云勵亦勸也說文從力厲音同上厲聲也

下卷

階梯 體低反賈注國語云梯階也說文亦階也從木弟聲也

駛流 上師吏反蒼頡篇駛疾也考聲云亦馬行疾也又速也古今正字義同從馬從史聲也

駿足 遵迅反爾雅駿速也郭注云駿猶迅速也說文馬之良才也從馬夋聲夋音子峻反

氣噎 下煙結反毛詩傳噎不能息也說文飯窒也從口壹聲窒音珍栗反

身僂 力矩反何注公羊云僂疾也廣雅曲也說文尫也從人婁聲也

躓礙 上知膩反顧野王躓頓也杜注左傳躓頓也說文從足質聲

失韛 下排竇反蒼頡篇韛也考聲云吹火具也埤蒼亦從韋作鞴古今正字從革葡聲葡音被經作此韛古字也

佛醫經一卷　玄應

不訾 又作𧩙同子移反訾量也說文思稱意也

猘狗 字書作狾猘二形又作瘈同昌制居世二反狂犬也

惟曰雜難經一卷　惠琳撰

受蔳 攣劣反案考聲切韻亦從竹作筣籌是籌其善惡也或從言作訹經從草作蔳恐傳寫誤也

餧飢 上奴罪反鄭注論語云餧飢也說文從食委聲下居宜反爾雅穀不熟曰飢或作此饑也說文從食几聲也

樘身 上宅耕反廣雅樘拒也說文樘柱也從木堂聲

蚤起 遭老反案蚤字經史多作此字也蚤是蟲齧之字也今時通用從日作早也

饒人 饒招反廣雅饒多也謂豐厚也亦益也說文從食堯聲經文從有作𩟄非

耐痛 上乃岱反顧野王耐猶能也蘇林曰二歲已上形爲耐亦能任其罪也杜林漢書注凡爲法度字皆從寸說文從寸而聲也

上牽 下挈堅反顧野王牽亦引前也說文從玄從冖牛也

意道生 言件反蒼頡篇這迎也說文春秋這公子野井是也從言辵音丑略反

不戢 莊立反詩傳戢聚也箋云戢莊斂也說文藏兵也從戈咠聲也

揵陟 上音乾梵語也悉達太子所乘白馬名也

舐足 時至反說文以舌取食也從舌氏聲氏音上同

作枕 針荏反顧野王云臥以頭有所屬也說文義同從木冘聲毛詩展轉伏枕是也

一虺 吁鬼反顧野王今莊以爲虺之字也說文云蝮虺也從虫兀聲也

恕邀蜜 中考聲云邀奏反梵語也

迦葉赴佛經一卷　惠琳撰

狎貔 上咸甲反孔注論語狎近也杜注左傳狎習也說文從犬甲聲下婢卑反郭注爾雅貔豹屬也出貉國也尚書如虎如貔孔注云亦虎屬毛詩傳亦猛獸也說文從豸毘聲豸音雉經作豼俗字也

搏之 上補洛反顧野王搏猶附也杜注左傳搏取也蒼頡篇搏亦至也說文從手尃聲尃音孚

菩薩訶色欲經一卷　玄應撰

鈇質 方扶反書中鈇或音斧橫斧也古者殺人用斧下正作櫍之逸反說文鈇莝斫也埤蒼櫍椹也公羊傳曰不忍加其鈇質何休曰斬要之罪也

俎几 側呂反字書俎肉几也俎亦四脚小槃

四品學法一卷　惠琳撰

拘礙 矩愚反廣雅拘礙也考聲云攣也說文止也從手句聲也

金剛力士哀戀經　惠琳撰

榛林 上仕臻反許注淮南子叢木曰榛說文從木秦聲也

瞑眩 上眠遍反尚書云若藥不瞑眩厥疾不瘳說文瞑翕目也從目冥聲下懸絹反賈注國語眩惑也蒼頡篇眩亂之目不明也說文從目玄聲經從面作䀏非也俗用耳

嘶碎 先奚反埤蒼云嘶聲散也方言嘶噎也說文悲聲從口斯聲或作𠲿也

迦旃延說法沒盡偈經一　玄應

彶彶 居及反說文彶彶急行也廣雅云彶彶遽也今皆從水作汲也

券別 區万反說文云券契也券別之書以刀判其旁故曰契也釋名云大書於上中破別之也

佛說治身經一卷　惠琳撰

已黠 閑八反考聲云利也方言黠慧也趙魏之間謂慧爲黠案已黠智慧也古人語實

佛治意經一卷　惠琳

蚤得 遭老反上惟曰雜難經已釋訖

五門禪經要用法一卷　惠琳

係念 上雞詣反爾雅係繼也說文係絜束也今亦作繫繫亦連綴也從人系聲系音奚詣反

腋下 盈益反蒼頡篇肘後也說文云從肉夜聲也

如綫 仙箭反周禮縫人掌王宮之縫綫鄭衆云綫亦縷也說文綫同從糸戔聲戔音殘經作綖綖音延是冠上覆也非綫字也或作線亦俗字也

煩覺 上奴卯反經作臑非也說文從火䀠聲臑音而兗反

憺愉 上談噉反王注楚辭憺安也顧野王憺恬靜也說文從心詹聲詹音占下庾須反鄭注論語愉愉顏色和也尒雅

云樂也說文從心兪聲也

懇惻 上康很反鄭注考工記云墾皃也禮記懇乎其至也說文懇從心豤聲昔與上同從豕從艮經從豸作狠誤也

捫摸 上莫奔反下莫博反聲類云捫摸也蒼頡篇摸亦捫也說文並從手門莫俱聲

梯隥 上體泥反下登鄧反郭璞曰隥阪也阪音反考聲云隴也說文隥亦仰也從自登聲經從木作橙非也

蝗蜚 上呼光反考聲云蝗❶螜音斛螽也方言自關而東或謂之蝗螽也說文從虫皇聲下父畏反郭注爾雅卽負蠜臭蟲也左傳云有蜚不爲災也古今正字作𧕟從蟲❷叉云或從虫作蜚

達磨多羅禪經上卷　玄應

發軫 之忍反軫跡也轉也展也考工記車軫四尺注云輿後橫木也今謂發軔轉也

分逵 又作馗同奇龜反爾雅九達謂之逵郭璞曰四道交出復有旁通者也

孱焉 棧閒反謂仁謹之貌也亦懦弱爲孱廣雅孱惡也

將曁 曁類古文臮同其器反左傳猶懼不曁注云曁至也亦定曁不及也曁與也

一簣 逵位反考聲簣土籠也亦從竹作簣經作匱誤也

闔衆 胡臘反說文闔閉也

閃鑠 式琰反下舒酌反閃鑠暫見也不定也經文作讇非

尒炎 梵言尒炎此譯云所知亦云應知也

梯㡖 他弟反下勅細反經云心之住處也

涓流 古玄反字林水小流涓涓然也

瀸壞 子鹽反通俗文沾漬謂之瀸洳字林瀸漬也

貧窶 衢庾反爾雅窶貧也郭璞曰貧陋也字書空也毛詩終窶且貧傳曰窶者無禮也

下卷

塵塺 武該武賀二反通俗文熱土曰塺塺亦塵也

雜沮 才與反詩云何日斯沮傳曰沮壞也三蒼沮漸也敗壞也

肪䐹 府房反說文肪肥也下先安反廣雅肪脂也羊䐹脂也謂腸間脂也

鐵槍 千羊反說文槍歫也蒼頡篇木兩頭銳曰槍經文作鏘佩玉鏘鏘聲也鏘非字義也

伏鷄 又作勽同扶畜反謂鷄伏其卵也淮南子云伏卵而未孚皆是也

髀骨 今作䯗同蒲米反說文股外曰髀也江南音必尒反

禪法要解上卷　玄應

肪䐹 府房反下桑安反說文肪肥也廣雅脂肪也

歧路 又作郊二形同巨夷反謂道支分也尒疋道三達謂之歧旁郭璞曰歧道旁出者也

下卷　無字要音

舊雜譬喻經上卷　玄應

蝛軻 宜作埳同口感反下口佐反楚辭然埳軻而留滯王逸曰埳軻不過也

一𦤎 古文驟𦤎二形今作聚同才句反廣雅聚居也謂人所聚居也經文作聚誤也

跡深 尸任反深淺之深纂文作淙藏宗反說文淙水聲也廣雅淙漬也非經義也

棓木 又作棒同蒲講反大杖也說文棓棁也字從木棁徒活反

徇行 又作侚同辭俊反徇猶巡也爾雅徇遍也謂周遍也亦宣令也

揵扠 正言揵稚謂所打木也或作稚訛也經文作扠都禮反非

城隝 烏古反字林小城也通俗文營居曰隝字從自也

襲持 古文𢍰同辭立反襲受也廣雅襲及也亦仍也子孫襲是也左傳凡師輕曰襲注曰掩其不備也又夜戰曰襲襲也

下卷

鴆煞 除禁反山海經女几之山多鴆郭璞曰大如鵰紫綠色長頸赤喙食蛇也

譟讙 桑到反下虛袁反廣雅譟讙鳴也說文擾耳也讙讙呼也

摩抄 蘇河反聲類摩抄捫摸也釋名摩抄抹撚也撚音桑葛反

恔步 胡俗反說文恔苦也厭恔也

倒地 都老反倒仆也經文作搗非也又作擣搗築也搗非字義

言薩 桑葛反正言娑度此譯云善哉經文作薩非也

啜嘗 昌悅反說文啜嘗也廣雅啜食也爾雅啜茹也郭璞曰啜者拾食也經文作餟始銳反祭名也餟非此義也

掇習 都活反祭名也說文拾取也詩云薄言掇之傳曰掇拾也

雜譬喻經一卷　玄應

饌餟 仕眷反下張芮反說文饌具食也亦陳也飲食也方言餟餽也亦祭也餽音渠愧反

阿含口解十二因緣經一卷　惠琳

殼生 上控角反顧野王凡皮皆曰殼文字典說云龜甲也從殳𣪊聲𣪊音口江反

蚤蝨 子老反說文云齧人跳蟲也從蟲叉聲叉音骨魂反❸叉音爪下所乙反說文齧人蟲也從蟲凡聲也

思惟略要經一卷　玄應

眵淚 充支反說文蔑兜眵也蔑音莫結反

盯聹 都冷反下乃冷反埤蒼盯❹聹耳垢也

憘然 呼麥反廣雅敬憘乖剌也猶乖戾也

佛說內身觀章句經一卷　惠琳

頞頔 上安葛反蒼頡篇鼻上也孟子舉疾首蹙頞而相告也說文鼻莖也從頁安聲下專劣反聲類面秀骨也史記漢高隆顴龍顏說文頭頡也從頁出聲也

斷嗣 辭吏反爾雅嗣繼也毛詩箋云嗣亦繼也說文從口冊口音圍司聲經從扁作詞誤也

塗塗 上音徒考聲塗汚也下宅加反訓義與上同字點畫偏傍亦不別古今正字從土涂聲涂音徒經文塗字從手作搽俗字非正也

瀸漏 子廉反劉兆注公羊傳瀸沾瀸之言也王注楚辭云瀸漬也說文亦漬也從水韱聲韱音僉經作𤃾俗字也

脂糩 下匹皃反考聲云氣下洩也古今正字引山海經云魚狀如鮒魚一首十身臭如蘪蕪食之不糩也止失下氣也從米發聲或爲屁字經文從月作臢非也蘪音眉蕪音無

老死笮 爭格反顧野王云笮猶壓也說文迫也從竹乍聲也

法觀經一卷　惠琳

禺中 上遇俱反鄭注考工記云隅角也孔注尚書曰出於暘谷谷隅夷也從阜作隅義與禺同也說文從由內聲由音弗內音仁柳反也

膩眉 尼致反楚辭云靡顏膩理王注云膩滑也說文從肉貳聲經從目作膩非也

❶螜=螜㊂　❷叉=又㊥　❸叉=又㊥　❹聹=聹㊥

赤䋫 脊茹反考聲云絮也說文弊緜也從糸如聲也

四柯 歌我反顧野王云柯枝也

有穿 柏皃反案經意眼如水穿

膃肭 下奴骨反字書膃肭也古今正字義同從肉內聲經從芮作腝誤也

膈脾 上耕核反考聲胸中隔骨也文字集略膈胸骨內也下婢卑反白虎通土之精也說文土藏也從肉卑聲

禪要經呵欲品第一卷　惠琳

頷骨 含感反方言頷頤也南楚之外謂之頷說文從頁含聲也

表祚 在故反杜注左傳云祚福也字書祚報也說文從示乍聲經從酉作酢音昨是酬酢之字誤用也

佛說十二遊經一　無字可音

阿育王譬喻經一　惠琳

鹵簿 上鹿覩反漢書蔡邕獨斷曰天子出車駕謂之鹵簿也下儲矯反左傳軍行右轅左追蓐杜注云追求草蓐爲殿殺柄也

一紙 支尒反亦作䋠經作帋俗字通用也

爲罇 祖溫反漢書罇酒器也古今正字義同正爲尊俗作❶罇樽從木尊聲也

不滲 深汁反經作深誤也或作濕也

抖揀 上兜口反下蘇鹿反經云抖揀猶抖擻也

捄親 上舊尤反考聲云捄也毛詩云捄之濡濡也說文從手求聲

千斛 胡穀反儀禮十斗曰斛說文穀同從斗從角經從百作斛俗字也

嚚語 上言犍反韓康弔生曰嚚說文從口言聲也

諠戲 虛園反聲類諠譁也一曰忿也說文從言宣聲也

雜寶藏經第一卷　玄應

確然 口角反周易夫乾確然示人易矣韓康伯曰確堅皃也

黎元 力奚反黎衆也元善也古者謂民曰善言善人因善爲元故曰黎元言元者非一民也

瞤動 古文旬同而輪反說文目搖動也

惕惕 體歷反詩云心焉惕惕傳曰惕惕猶切切也亦疾也懼也

第二卷

頒賦 方句反布也賦也爾雅賦班也郭璞曰謂班布與之也

悼慨 徒到可藏反悼傷也哀憐也慨大息也

鑰匙 今作鑰同余灼反下市而反方言作鍉同關東謂之鍉也經文作齒非體也又作鉅聲類字與錢同音紙而反鍉也鉅非字體又作䟡非也

仇迦 渠牛反或作拘迦離梵言訛轉耳

鞠躬 居六反居雄反論語鞠躬如也經文作穹窮非體

第三卷

肥丁 都亭反丁強也釋名云丁壯也言物體皆壯也夏時萬物丁成實也經文作肝都定反非也肝餕也肝非字義設音豆

單孑 堅達反孑猶獨也字林無右臂曰孑是其義也

讒構 古候反構合也亂也詩云讒人罔極構我二人是也經文作媾媾之媾非體也

諂詭 居毀反不實也廣雅詭隨惡也亦欺也誑也

騾䮫 上鹿和反下勒侯反

第四卷

畐塞 披逼反方言畐滿也經文作逼誤也

襤褸 古文𧞤襤又作䍀同力甘反謂衣敗也凡人衣破醜弊皆謂之襤褸經文從草作藍草之藍縷之縷非體也

伶俜 力丁匹丁二反❷伶俜亦孤獨無依怙也三蒼聯翩也

銅魁 苦迴反說文羹汁也經文作鐀㩓二形並非也

第五卷

相諧 胡皆反諧和也謂音聲調和也說文諧樂和

金瓮 又作瓮同於浪反爾雅瓮謂之盆郭璞曰即盆也

躓頓 古文蟄躓二形今作疐同陟利反謂挫辱之也左傳云躓而踣案躓猶頓也廣雅云躓蹋也

倜張 勝留反下知良反爾雅倜張誑也郭璞曰無或倜張爲幻惑也亦欺誑人也經文作倀非也勑良反倀狂也倀非此義也

匍匐 蒲胡蒲北二反字林匍手行也匐伏也亦顚蹷盡力也

災疫 以壁反疫厲鬼也疫役也言有鬼行役也

启門 孔注尚書以爲古文啓字也埤蒼作闓同苦禮反說文启開也

第六卷

今享 籀文作亯同虛兩反尚書克享天心孔安國曰享當也經文作音響之響非也

儻能 他朗反謂不定之辭也經文作讜當朗反直言是也讜非此義

嚶鳴 烏耕反爾雅丁丁嚶嚶相切直也謂兩鳥鳴以噫朋友切磋相正也

嗷嗷 五高反說文嗷嗷衆口愁也

苛剋 賀多反說文尤劇也煩擾也剋急也禮記苛政猛於虎是也

至款 或作款同口緩反蒼頡篇款誠重也說文意有所欲也又志純也款愛

老瞎 又作瞎同呼鎋反字書一目合也

第七卷

綏化 憧隨反尚書五百里綏服孔安國曰王者政教也介定綏安也

鋸鍛 上頭加反下核加反說文鋸鍛類飾也

坐頭 藏果反說文坐止也經文作䡢相人反塞也䡢非此義䡢❸烏見反者非也

禱賽 都老反說文告事求請爲禱下蘇再反謂酬報

哂哂 失忍反論語夫子哂之案哂小笑也經文作哂舊音烏鷄反非也

第八卷

諮詢 私遵反問也左傳訪問於善爲諮諮親爲詢諮問也道也謂詢問親戚之議

慈腹 又作慈同虛煩反說文丘涉反恐息也經文作攝非也

甲冑 古文軸同除救反廣雅兜鍪也亦言鞮鍪也

喊言 呼戒反喊喝恚聲也經文作喈音皆非字義也

❶罇＝樽㊄　❷伶＝仃㊥　❸烏＝鳥㊥

覰其 又作狙同千絮反字林窺視也亦覰也廣雅覰見也相候視也

眼眠 正作瞑同莫田反說文云瞑翕也爾雅翕合也

咥師 從結反人名也

鄙褻 思列反鄙陋也褻黷也亦私居非公令之服也

狡猾 古飽胡刮反尚書蠻夷猾夏范甯曰猾亂也字書猾惡黠也方言凡小兒多詐惑謂之猾也

巢窠 又作薖❶過二形同苦和反爾雅云過窠巢也過音則候反

抵言 都禮反拒也謂抵拒推也

覈實 又作覈同胡革反說文考實事也亦非覈之也

扳上 又作攀同普班反廣雅扳援也上及之言

那先比丘經上卷　玄應

撓撈 呼高反下路高反聲類撓攪也方言撈取也注云謂以鉤物取也

和鄲 都闌反寺名也

淅米 思歷反通俗文汰米曰淅江南言淅中國言洮廣雅淅洮也經文作錫錫之錫非體

兩埻 之尹反說文射臬也廣雅埻的也射侯者也以熊虎之皮飾其側方制之以為埻經文作準又作准同之尹反說文準平也准字非體也

焜煌 胡本反方言焜盛也說文焜煌❷煇也蒼頡篇煌光也

吹笳 或作葭同古遐反今樂器中有笳卷❸笳葉吹之因以名也

穫麥 胡郭反說文刈禾也詩云十月穫稻是也經文作濩誤也

欲躃 脾亦反謂躃倒

連揲 呼結反廣雅揲束也埤蒼圍係也言急束也說文作觀詰幼又作乾皆一也

乳湩 竹用都洞二反通俗文乳汁曰湩江南名也

盛篅 市緣反說文判竹圜以成穀者也篅箭也

儲待 直於反下古文作庤跱三形同除理反說文待待也儲待具也

博叉 正言縛芻河第四河也經文作博叉嚛叉皆訛也嚛渠略反經文從言作讓誤也

屜元 補物反說文屜無尾也屜短也

評之 皮柄反字書評訂也評平議也訂音唐頂反

吻口 文粉反文字典說口脣兩邊也從口勿聲

譬喻經十卷 此經是大藏中抄出本經已各音了更不重音大約文易亦無可音訓者

雜譬喻經卷第一　惠琳撰

撈其 老高反方言撈取郭注云謂鉤撈也古今正字義同從手勞聲也

拋三 魄包反埤蒼云拋擲也考聲亦投古今正字從手㧱聲㧱音同上經從力作拋俗字也

第二卷

明喆 知烈反介疋哲智也亦作嚞又作嚞並同古今正字從並吉從二吉者古字也

喊言 𢘛戒反考聲云喊怒以聲也廣蒼作𥪡𥪡謂並同用經文作喊唯呂靖引之說文不載

中眵 齒而反考聲目中汁也說文目眥汁凝也從目多聲也眥音齊際反

一穗 隨醉反毛詩傳穗秀也蒼頡篇禾麥秀也說文義同從禾惠聲也

雜譬喻經一卷

破盂 羽俱反從皿于聲經從木作杅非也

紵木 除呂反周禮云紵麻草之物也鄭注云白而細曰紵說文從糸宁聲宁音同上

誅計 上括頰反杜注左傳誅伺也又間也說文軍中反間也從言㚒聲㚒音臉接反

爪攫 烏虢反考聲云攫搦取也今經作攫俗字也

斟羹 汁任反從斗甚聲經文從酉作酙非也

一切經音義卷第七十五

一切經音義卷第七十六

翻經沙門慧琳撰

音阿育王經十卷　琳

阿育王傳七卷　玄

阿育王息壞目因緣經一卷　玄

四阿含暮抄解二卷　玄

法句經二卷　玄

法句譬喻經四卷　琳

佛說法句經一卷　琳

迦葉結經一卷　琳

三慧經一卷　琳

撰集三藏及雜藏傳一卷　琳

阿毘曇五法行經一卷　無

小道地經一卷　琳

一百五十讚佛頌一卷　琳

金剛頂經梵音十六大菩薩

一百八名讚一卷　無

文殊師利發願經一卷　無

普賢菩薩行願讚經一卷　無

六菩薩名一卷　無

觀自在菩薩梵音一百八名讚經一卷　無

讚觀世音菩薩頌一卷

梵音五讚及八大菩薩讚經一卷　無

無明羅剎集經一卷　琳

百千頌請問法身讚一卷　無

梵音普賢菩薩行願讚　無

梵音文殊一百八名讚經一卷　無

大毘盧遮那灌頂吉祥讚一卷　無

❶過＝遖(甲)　❷煇＝輝(甲)　❸笳＝茄(甲)

勸發諸王要偈經一卷

馬鳴菩薩傳一卷 琳

龍樹菩薩傳一卷 琳

大阿羅漢所說法住經一卷 琳

分別業報略一卷 玄

婆藪盤豆法師傳一卷 玄

龍樹菩薩說法要偈一卷

龍樹菩薩勸誡王頌一卷 玄

賓頭盧突羅闍說法經一卷 玄

請賓頭盧法一卷 琳

提婆菩薩傳一卷 琳

迦丁比丘說當來變經一卷 琳

勝宗十句義論一卷 琳

金七十論三卷 琳

右三十九經六十二卷同此卷音

阿育王經第一 惠琳撰

環釧 上患關反鄭注周禮環旋也又鄭玄云環圍也說文從玉睘聲睘音瓊經從金作鐶是子母鐶也本義乖也

第二卷

入嵐毘尼林 上臘躭反梵語也舍衛國王御苑也

貝子 杯昧反說文海介蟲也象形字也古者貨貝而寶龜也

第三卷

千罃 厄衡反字書云長頸瓶也說文從缶從熒省聲也經作罌俗字也

相扮 汾吻反說文握也聲類擊也手握乾麨互相扮擊從手分聲經文從木作枌是木名誤也

第四卷

鉢摩波底 低禮反梵語也

第五卷

山壓 於甲反顧野王壓猶降也杜注左傳壓損也說文壞也從土猒聲猒音類餘反

第六卷

斑駁 補角反漢書云白黑雜合謂之駁也說文不純色也從馬爻聲經作駮獸名也非經義也

第七卷

無用捘底 上脂俊反梵語也

鎔消 上瑜鍾反漢書云猶金之在鎔唯冶之所❶鑄也音義云鎔錢模也說文冶器法也從金容聲也

第八卷

生名陁笈 鉗劫反梵語也

蜹了 毳贅反國語蜹蛾蜂蠆皆能害人大戴禮醯酸蜹所聚焉說文秦謂之蜹從虫芮聲贅音揣汭反芮音上同也

第九卷

深坑 客衡反爾雅云坑墟也郭注云塹池謂丘墟耳蒼頡篇壑也陷也古今正字從土亢聲也經從石作硎非也

第十卷

搔刮 上掃遭反下關八反鄭注禮記刮摩也說文掊把也從刀舌聲也

刷身 所八反爾雅刷清也說文刮也從刀㕞省聲也㕞音同上也

阿育王傳第一 惠琳撰

倉儲 箸除反考聲云儲積也說文儲偫也文字典說儲蓄也從人諸聲也偫音直理反

掣网 上昌熱反下武昉反顧野王云网者羅罟曰羅网考聲云拘也說文庖犧所結繩以畋以漁從冂下象网交文也

冂音冥狄反經作冋古之字也

隘小 厄界反顧野王云隘狹迫側也說文從𨸏益聲

第二卷

𠂢分 上柏賣反說文云水邪流也分別也從爪水俗作派也

婉樂 上宛遠反毛詩傳云美皃也說文從女宛聲也

第三卷

爪腷 居碧反

第四卷

水鵠 胡沃反桂苑珠叢云鳥名也說文鴻鵠也考聲云一舉千里也從鳥告聲也

刀矟 雙捉反廣雅矟矛也埤蒼云長丈八也說文從矛肖聲也

第五卷

劓其 宜既反孔注尚書云劓割也鄭注周禮截其鼻也說文義同從刀臬聲或從鼻作劓通用也臬音言揭反

擎燈 競迎反字書擎舉也說文從手敬聲

第六卷

不煗 奴短反說文溫也從火耎聲經作暖非也

痳瀝 上立金反聲類小便數也說文從疒林聲經從水作淋是水澆也非經義也

胆蟲 上七余反聲類云胆蠅子也說文蠅乳肉中蟲也從肉且聲經作疽癰疽也非胆蟲義也

杷搔 上白麻反考聲云杷猶搔也顧野王云以手搔肉曰杷說文從木巴聲也或從爪作爬下搔遭反考聲云爬也

說文刮也從手蚤聲蚤音早

青瘀 於御反說文積血也從疒於聲也

謫罰 竹格反毛詩傳謫責也方言謫怒也杜注左傳云謫讓也說文從言啇聲也

第七卷

欲涸 胡各反賈注國語云涸竭也廣雅涸亦盡也說文從水固聲也

嫌嫉 上叶兼反考聲云嫌疑也心惡也說文云不平於心也從女兼聲也傳中從心作慊亦通用也下音疾王逸注

楚辭云害賢曰嫉考聲疾妒也古今正字從女疾聲也或作𡜘傳文從疒作疾疾病也非經義也

月蝕 承職反春秋云日有蝕之杜注云月行疾一月一周天一歲凡十二交會有頻交而不蝕者雖正陽之月君子

忌之說文從虫食食亦聲之也

俟施 上音仕爾雅俟待也又作竢嗇宏或作迎從人矣聲也

禳災 上弱羊反說文云磔禳祀除厲殃也古者燧人子所造考聲祭以除禍也訓也說文從示襄聲也

阿育太子法益壞目因緣經 玄應撰

❶鑄＝鑄㊐

綏化　私佳反爾雅安也尚書五百里綏服孔安國曰王者政教也

梟汝　古堯反說文不孝鳥也冬至日捕梟磔之鳥頭在木上也

撓吾　乃飽乃挍二反說文撓擾

元元　言元元者非一民也古者謂民曰善言善人因善爲元故曰黎元之也

赦宥　赦音舍赦捨也下于救反宥寬也周禮三宥一宥不識二宥過失三宥遺忘也

蹎蹶　又作傎蹶二形同丁賢反下居月反蹎蹶猶頓仆也

嫽人　力彫反嫽戲也嬈觸也亦嫽弄也

喑呃　說文作諳於禁反大聲也下宜作啞於格反大呼也史記喑啞叱咤千人皆廢是也經文作呃於革反呃憂也

呃喔也氣逆也

四阿含暮抄上卷　玄應

婆喋　長甲反梵言安陀羅婆娑此云五條

䫂昧　上青掃反穢也

際末都　上倉制反梵語也盡也

波笘　赤占反又都頰反梵語後波笘息也

下卷

撈[1]縶　子爲反周成難字云撈搾撈也搾音烏狹反

嘬羅　楚快反梵言阿婆嘬羅遮此云光音天也

捇跋　他細反

法句經上卷　玄應

埏埴　尸延反下時力反案埏柔也和也擊也埴土也黏土曰埴

操杖　麁勞反說文操把持也

滎水　烏熒反小水也亦流也經文作滎非也

螉螺　烏公反方言蜂其小者謂之蠮螉郭璞曰小細腰蜂也下力戈反蝸螺也蠮音烏纈反也

吟齗　蒼頡篇此亦快字苦壞反廣雅快憭也憭音了也

捨鑑　又作鑒同古懺反廣雅鑑照也鑑謂之鏡所以察形者也

水湍　土桓反疾水也說文疾瀨也水流沙上曰瀨瀨淺水

愚惷　丁絳東容二反說文惷愚也

災迅　雖閏反爾雅迅疾之也

逞情　丑井反方言自山之東江淮陳楚之間謂快曰逞說文逞通也

下卷

訥訒　奴骨反論語君子欲訥於言苞氏曰訥遲鈍也說文訥難也訒音而振反

怨殲　古文殲同子廉反詩云殲我良人傳曰殲盡也殲絕也

潺潺　仕山反潺湲水流皃

屆船　胡古反左傳人無舩者杜預曰屆止也

謙詑　廉謙反下或作諦同他和反說文慢欺也詑不信也楚辭或詑謾而不疑是也

非蔟　青木反蔟猶聚也周禮蔟氏蔟巢也言梵志非如此也

門閾　古文閫同吁域反爾雅秩謂之閾郭璞曰卽門限也秩音千結反

法句譬喻無常品經第一卷　惠琳撰

瓦栝　下貝梅反考聲云器也文字典說盃也從木否聲或作杯俗作盃也經文從缶作坏非也

跣韤　上先典反考聲足親地也從足先聲下望發反說文足衣也從韋蔑聲或從革作韈亦作襪也

如澄瀞水　澄音榮迥反考聲澂瀞水小不流皃也古今正字云澂猶水之鼎澄從水登聲經文作澄字非也下情性反韓[2]詩傳云瀞清也考聲云潔也說文無垢也從水靜聲經作靜陷也非瀞瀞義也

饕餮　上吐刀反下天結反杜注左傳貪財爲饕貪食爲餮說文並從食號殄皆聲也

螉蠮　上屋公反方言蜂之小者謂之螉蠮也郭璞注爾雅小細腰蜂也說文從虫翁聲也

熱暍　暍揭反郭璞注山海經云中熱也顧野王謂暴傷熱煩悶欲死也說文傷暑也從火作煬暍寒葛反堰音謁建反

呼欱　上呼字經文從于作吁書寫人誤也下呼合反郭注說文云歠也從欠合聲經文作哈雖俗用音吐合反鵠非經義也

憺怕　上談濫反顧野王云恬靜也王逸注楚辭云憺安也許叔重注淮南子云足也說文從心詹聲下怕音普伯反廣雅怕靜也考聲心安靜也說文無爲也從心白聲經文並從水作澹泊錯書也非也

祭餟　下轅劣反聲類云餟祭酹也考聲云祠而祭酒也古今正字從食叕聲也或從西作醊餟音陟劣反同上

第二卷

轢殺　零的反蒼頡篇轢輾也說文車所踐也從車樂聲轢音尼展反

闚闞　上犬規反王弼注周易云所見者狹故曰闚觀也下考聲云闚頫也方言闚覗也說文從門規聲或作窺也下庾朱反考聲闚亦闞也文字集略云小視也從門俞聲也

蘆菔　上魯胡反下扶福反方言蕪菁紫華者謂之蘆菔根葉也俗謂之蘿蔔郭注曰今江東名溫菘實如小豆也說文似蕪菁也並從草盧服皆聲

負馱　下陀賀反考聲云驢馬負物也韻略馱亦負物等也

所鑑　監陷反廣雅云鏡也賈注國語云鑒也杜注左傳亦戒也毛詩傳云鑑所以察形也說文云可以取明水於月也從金監聲或作鑒也

忪忪　燭谷反埤蒼忪忪惶懼也古今正字從心公聲

穰草　上若章反廣雅秆謂之穰說文從禾襄聲經從草作蘘是荷字也非經義也

履屣　疏倚反聲類云屣履也古今正字從徙履省徙聲或從革作䩞又作屣也

席薦　下煎線反說文獸之所食草也從廌文字集略云薦藉蒲蒻也是蒲蒻薦也

第三卷

暴漲　張兩反考聲云水增大也文字集略河水漲急也郭璞江賦云漲水大皃也

拷掠　良丈反鄭注禮記掠搒也蒼頡篇掠拷也考聲云拷擊也說文從手京聲也

求定　此定字經文從金作錠非也書寫人筆誤也錠鐙也非經義也

悼悸　上徒到反毛詩傳傷也又悼動也文字典說云悼心哀也從心卓聲也下葵季反考聲云心驚動也說文從心季聲也

輱軻　上堪感反埤蒼車聲也考聲云車行不平也說文從車咸聲也下音可王注楚辭云輱軻不遇也聲類云小車軸折更治曰輌說文接軸也從車可聲

[1]縶＝縶(甲)　[2]詩＋(外)(甲)

殯埋　賓刃反杜注左傳殯窆棺也公羊傳巳大斂而❶從棺曰殯賓也從歹賓聲經從手作擯是擯弃之字非經義　歹音殘也

第四卷

匈試　上江❷岳反顧野王云匈猶頓爭勝負也高誘注春秋云匈猶試也說文從刀從魚肉省經從手作拘非也

指撥　下補末反廣雅云撥除也王逸注楚辭云撥弃也說文從手發聲也

飣餖　上丁定反顧野王飣謂置肴饌於盤榼之中也考聲施食於器也下音豆考聲亦食於器也並從食經從豆作　餖俗字也

歎然　所劬反考聲恐怖也服虔通俗文小怖曰歎埤蒼曰亦恐懼也公羊傳曰歎然而駭是也說文從欠喬聲也經從心作憰譺也喬音同上

敫通　以贊反孔注尚書敫必通於術賈注國語敫明也廣雅敫智也說文從𣦼從谷省目聲經從殳作敫誤也𣦼音才安反

帷帳　偉嶷反廣雅帷亦云幄也鄭注周禮在旁曰帷在上曰幕說文從巾隹聲經作幃香囊也非經義也下張亮反　說文帳張也從巾長聲也

逆傲跳之　傲音敖告反考聲云蕩也廣雅慢也說文從人敖聲經從足作蹾非也跳音迢考聲上也躍也　說文云蹩也從足兆聲也

洴沙　上並冥反梵語西國王名也

佛說法句經　慧琳撰

陽爓　下鹽塹反考聲云氣兒也說文炎爓也從火閻聲經作燄亦通用也

欻尒　上熏聿反薛綜注西京賦云欻忽也說文吹起也從炎欠聲也

縆繩　上剛恒反王逸注楚辭縆急張也說文大索也從糸恒聲也下食仍反廣雅繩直也孔注尚書木從繩則正　也說文亦索也從糸蠅省聲也蠅音繩反

善標　必遙反戰國策云標幟處所也考聲云舉也書也牌也說文從木票聲也票音同上

卽嘘　下許居反顧野王曰出氣緩曰嘘鄭注禮記嘘歎之聲說文從口虛聲也

揣財　初委反顧野王謂揣量度也廣雅揣動也說文量也從手耑聲耑音端

羈鞅　上寄冝反文字典說馬絡頭也從网從馽馽屬絆也或從革作羈經作鞨古字也馽音砧立反下央兩反

迦葉結經　慧琳撰

匡我　曲王反考聲匡輔也助也隨也經從竹作筐義同也

眴頊　玄絹反王注楚辭眴視兒也顧野王眴令人動目衒相戒譜說文亦曰搖也從目旬聲旬音同上

撣指　上達安反宋忠注太玄經云撣指觸也說文撣持也從手單聲也

這起　上育建反蒼頡篇這迴也說文從辵言聲也辵音丑略反

三慧經一卷　慧琳撰

揭鳥　上虔謁反考聲揭高舉也王注楚辭揭亦高也說文從手曷聲曷音褐也

以盎　於朗反爾雅盎謂之缶郭注云盆也說文作瓮瓮亦盆也從皿央聲缶音孚苟反皿音明丙反

求匃　下該艾反蒼頡篇行請求也古今正字匃乞也從勹亾聲也勹音人也

舀水　又賈咊反又遙小反考聲抒臼也或作抭敨經作搲非也

撰集三藏經及雜藏經　慧琳撰

完器　上換官反毛詩傳完備也說文完全也從宀元聲也宀音綿也

悲惋　烏貫反文字集略云惋歎恨也說文從心宛聲

撓攪　上好高反廣雅撓亂也說文撓亦攪也從手堯聲作耗非也

纑綫　魯都反方言纑謂之纑也郭注云纑縷也說文亦布縷也從糸盧聲糸音覓也下仙廌反經從延作綖音延非經意也

經緯　下爲貴反大戴禮東西爲緯也國語云經之以天緯之以地說文橫成絲也從糸韋聲也

阿彌曇五法行經　無字可音

小道地經　慧琳撰

喘欷　上川兗反廣雅喘轉也說文疾息也從口耑聲耑音端下音希何注公羊云欷悲也蒼頡篇泣餘聲也說文從欠希聲

一百五十讚佛頌　慧琳撰

殉命　上旬俊反賈氣服鳥賦云貪夫殉財列上殉名漢書臣瓚曰以身從物曰殉說文從歹旬聲歹音殘

儱悷　下伶計反埤蒼儱悷也廣雅云悷怒也古今正字義同從心戾聲也

牛槍　鉏良反蒼頡篇木兩頭銳也天文志槍兩頭銳卽與今之槍同考聲云拒也說文從木倉聲也亦作𢧜經作鎗　鎗者並非也

金剛頂經十六大菩薩讚一卷　讚中自有音訓

文殊師利發願讚一卷　無難字可音訓

普賢行願讚一卷　讚中自有音訓

六菩薩名當誦持經　無難字可訓

蓮花部一百八名讚一卷　讚中自有音釋

讚觀世音菩薩頌經　慧琳撰

虹蜺　上胡公反下研奚反禮記月令季春虹始見也王注楚辭云蜺雲之有色似龍者也漢書音義雄曰虹雌曰蜺　文字典說云螮蝀也狀似蟲並從虫工兒告聲螮音帝蝀音丁孔反

虓吽　上驍交反埤蒼唬虓大怒也說文云虎鳴也從虎九聲或作唬下呼有反聲類吽嘷也考聲云鳴之大也文字典說獸聲也從口牛聲也或從句作㖃又作呴經文作哰俗用非也

齜齷　上仕街反說文齒相齗也一曰開口見齒從齒此聲下額階反考聲狗鬭齒不齊之兒也

將噬　下時制反周易噬嗑也說文從口筮聲筮音同上也

灑石　上隘縷反文字集略灑汙不淨也說文相汙灑也從水麗聲

銛利　上息廉反漢書音義銛亦利也說文臿屬也從金舌聲也臿音差甲反

溫適　上烏魂反鄭箋毛詩云溫顏色和也鄭注爾雅云溫謂和柔也禮記冬溫而夏清考聲云暖也說文從水𥁕聲也𥁕音同上經從火作熅爲有兩音非經義故不取也

五讚八大菩薩讚等一卷　無字可音訓

無明羅刹集　慧琳撰

窟宅　苦骨反杜注左傳云地室也聲類云兔所伏也文字典說從穴屈聲

蔭魔　於禁反色受想行識名五蔭從草陰聲陰字正從阜從云今經行陰俗字

法蠃　盧戈反海介蟲也喻美聲遠聞也經作蠡非

❶從＝徙㊞　❷岳＝缶㊞

汎大 芳梵反俗字亦通用正字從乏作泛形聲字

注帆 音凡船幔也從巾凡聲也

洄澓 迴隈反水逆上旋流曰洄澓也

懸險 香卷反從自經從山作嶮非也

顯著 豬慮反從草從者經從羊從目作着非也

緊那蟲 經引反梵語喩此蟲三時變色初上色次赤色後黑色經作虫略也

快樂 上誇恠反下音洛

蘗椑 必迷反蘗木椑也從木卑聲

眼膜 音莫熟皺膜也從肉

梯橙 上體奚反下得亙反二字並從木

將從 齊用反從字從两入彳也

殃掘魔羅 群律反人名也

長抓 上長字經或從草亦通下音爪爪手甲也或從手也

菴末吒 烏甘反

尸羅匐 蒲北反巳上三句並是諸外道名也

能螫 尸亦反蟲行毒也又音呵各反

剌剩 上音次下音盛上正下俗字也正體從來作剩乘音❶夾

之❷弶 强亮反宇書云捕禽獸之具也

齅七 許救反以鼻就臭曰齅也

嫉妬 都固反從戶經作妬或作蚚並非也

身索 桑洛反

鏁鎖 桑果反從金貨聲也貨音同上經從巢作鏁俗字也

羇羈 居宜反下二字同

夫鹿 音祿

所射 音石

習鑽 粗亂反下二平聲

巳惑 音幾說文巳字但有屈曲上不合下惑字從心

折吒王 上旃熱反次摘加反梵語喩此王即無動明王之異名也

欝禪耶城 威律反禪音善

殺撫 上音難下數武反

疾疫 音役

過半 古和反

攘災 而羊反下再來反

熾劇 上昌志下奇逆反蒼頡篇增甚也說文從刀豦聲也豦音巨魚反

里巷 項降反亦作衖也

鵰鷲 音彫音就惡鳥也

翳障 上伊計反下章讓反從阜經從邑作障非也

死喪 桑葬反從哭從亡經作喪非也

所擒 音禽

愁悴 情醉反

確然 苦角反古今正字從石隺聲隺音口各反從冖從隹經文從再作霍非也

寶鎧 苦蓋反甲胄也

思趁 恥鎮反尋逐也

色貌 音皃

單已 音幾

尸骸 音諧

髑髏 上音獨下音樓人頭骨也

血髓 雖觜反骨中脂也

手探 他含反從手

腸肚 上文良反下徒怒反並從肉也

糞血 上分問反從釆音白慢反從華省補于反從廾音拱經從土從異非也

沾污 上知廉反下烏固反

交絡 音洛也

諍貪 責更反

❸鬭諍 上當搆反經從門從豆俗字也

牽掣 上啓堅反從玄從冖牛縻從去從手非也下闡折反從手從制或作制也

咄叱 上都骨反下嗔質反

金翅 音試

肪膏 上音方下音高

甘嗜 時至反貪也欲也或從酉從食作醋醋皆古字也

語鬼 音御

頭尖 接❸鬭反

顧眄 癸詣反說文愼覷與傒同音也

嚗霍 呼郭反

災癘 上音災下力偈反惡疾也

死蹩 毗袂反或從亢從蹩頓仆也

疲苦 上音皮

嘗血 音常

能解 革買反

門裏 音里

奮劒 方問反從犬從隹田正體餘作非也

翹脚 祇姚反

著于 張略反經作著非也

鉀胄 音甲下池又反從由從❹月月音莫保反

奇戟 京逆反

閑樂 音洛

慘悴 上倉敢反下情遂反

溼皮 戶❺入反說文從一從㬎從土正也經作濕非也

蟒蛇 音莽大蛇也下音蛇

縈繫 恚營反下音計

其腰 一姚❻及或作要

鋸牙 居御反

兆洪 胡公反洪大也

呼吸 上正呼字下虛急反

毀噉 ❼川揣反下音淡俗字也正作啗

譀講 呀監反亦作喊下呀介反或作喊大呼大怒也

漂沒 ❽西遙反

枉橫 王往反下獲孟反

甕腹 烏貢反下封目反

擲羂 持戟反下決兗反

跋涉 盤末反下食葉反

叢冢 上族紅反下冢隴反經文從土俗字也

巢穴 柴爻反說文從臼木巛巢字像形似鳥在巢上經從果非也

狐狼 上音胡說文❾訞獸也鬼所乘從犬從孤省聲下音郎似犬銳頭白額形聲字

❿豺貍 上音柴山獸也說文云狼屬狗足從豸⓫才聲下音离說文伏獸也似貙從豸里聲也

羆虎 上音悲熊屬也以熊黃白而大猛𢹂多力說文如羆從熊罷省聲也下呼古反

鴟梟 上齒支反下皎姚反怪鳥也

搏食 上音團

擁腫 上音邕拱反下音鍾勇反

肥腯 上扶微反下[illegible]禿反並從肉

刺渴 上羅葛反從束從刀考聲僻戾也經文作芰非也音刺⓬渴者齒醜也

皴剝 七巡反皮起也下邦角反

挺動 音定

掣電 上昌熱反正作掣

銜脣 上音咸下順倫反

❶夾＝欠(甲)　❷弶＝腺(甲)　❸鬭＝門(甲)　❹月月＝日日(甲)　❺入＝人(甲)　❻及＝反(甲)　❼川＝山(甲)　❽西＝四(甲)　❾訞＝妖(甲)　❿犲＝豺(甲)　⓫才＝木(甲)　⓬渴＝涓(甲)

濤波 上音桃　塵霧 音務
晦冥 上灰內反下莫瓶反從冂從日從六冂聲也　蔽翳 卑袂反
鞞壞 昆袂反　項癭 巷江反從江省聲下纓郢反從瓦雍也
膖脹 上朴江反下張亮反　胆蟲 上七余反經作疽非也下逐融反經作虫謬也
疱凸 上白貌反下田頡反　鋒出 上音峯
我爲 桀僞反　騰踴 音勇上徒能反從舟
矧齒 尸忍反或作哂小笑貌也　欲數 上聲也
聽我 體盈反　矛楯 上莫侯反下脣順從木
蹋芭蕉 談臘反次音巴下音焦草樹名也　喜樂之樂 上五教反下音洛
已命 音幾　斧斫 章若反
椎何 上直追反　藕花 五狗反
秉智 音丙手執禾曰秉　鉤餌 古侯反下音二
鉤牽 遣賢反　有樂 音洛
鄙賤 悲美反　數得 霜捉反
猒足 伊閻反平聲　[illegible]墮 [illegible]綰反下徒臥反
沿汝 音池　禁我 音金
虧損 毁危反說文從亏從虍從隹也　短促 取欲反
嬈亂 泥鳥反　欲[1]道口 唐老反韻詮*道口說
堅硬 額更反　鹹水 音咸
踰增 音逾　慄厲 立[illegible]反
慣吏 過外反下奴[2]叓反俗作[illegible]經作[3]夬不成字
擾亂 而沼反說文從手從憂憂音奴刀反擾字從巳從頁從止反經從憂作擾誤也　鄒猾 音滑
蜂採 音豐
投淵 恚緣反深也象水深也　炙身 征赤反上從肉

棘刺 上居力反從並二束經從來非也下此恣反從刀束聲經從夾非也
編錄 上必綿反下綠躁反　墾殖 康很反耕也下承力反種也
輕躁 遭到反不安靜也　耽著 上多甘反下長略反也
諸簌 先音反　燧鑽 上音遂火燧也下粗亂反取火具也
鷰巢 上音宴玄鳥也　當潰 音會潰也蒼頡篇川決也
攣緣 普戀反　[illegible]髆 音博說文從骨從尃聲尃從甫從寸也
猨猴 上音袁或作猿下音侯　親昵 尼栗反昵亦親也
身瑣 蘇果反從玉貨聲貨音同上從貝者非也　挽於 [illegible]阪反
撲火 普卜反古文作攴　導道 上導字去聲引也下道字上聲達也
分受 汾問反　罪戮 音六煞也
塵埃 上塵字從鹿從土下音哀說文從土從矣字從邑從夭邑音以夭音始今隸從省也
撫壞 扶武反撫恠也　悼動 亭曜反
膿血 音農從肉　瓨盎 烏浪反盆也從瓦央聲或從皿作盎同
垢膩 尼雉反從肉貳聲　嘶破 先奚反嘶亦破也
龜澀 籀立反說文從水從四止二倒二正會意字也
猫狸 上音[4]茅又音苗亦通或從豸作貓下音離伏獸也猫類野獸也
鼷鼠 上音奚有毒鼠也或謂之甘口鼠鼠字象形　杌樹 音[5]兀
爆熾 上音豹火爆聲也　猖狂 上音昌下逵王反
諠呼 暉袁反　強笑 渠兩反借音笑字從竹犬
跳躑 上音調下程石反　叱[6]吒 上嗔質反下摘嫁反大嗔怒也
拍胜 上普伯反下瓶秘反　或嘯 音笑
悏怨 上音叶下威院反　邃眉 雖醉反從穴遂
饕餮 上[7]他刀反下天涅反杜預曰貪財曰饕貪食曰餮或作叨飻
長咽 音燕項也從肉經從口非也

疣贅 上音尤下長類反左傳有沈溺重膇之疾小者名疣大曰贅音之芮反並從疒形聲字疒音女尼反
陰尻 上陰字說文從阜從云今隸下苦高反蒼頡篇尻臗也從尸九
[8]祠膝 音悉從肉桼聲說文作厀從卪　氈褐 音曷
振悚 粟勇反從心從束也　捋擿 鸞括反從手從寽省聲下亭歷反
撓擾 上音蒿經作耗非也擾字前說也　哮吼 孝交反前已具訓釋訖
欻然 熏律反忽也　膽勇 耽敢反勇字下從力
逃竄 上唐勞反下倉亂反　衙屋 [illegible]反
蜂窠 苦和反從穴　礔礰 上疋歷反下音歷
肌體 居宜反從肉几　渚中 諸汝反
頻螺 盧禾反梵語迦葉名也梵語不切當

百千誦大集經地藏菩薩請問法身讚

慧琳集

醍醐 上弟泥反下戶孤反文字集略曰醍醐是酥之精醇者古今正字並從酉是胡皆聲
芭蕉 上伯麻反下即遙反王注楚辭曰芭蕉香草名也文字指云生交阯郡葉如席煮可以紡績爲布汁可以漚麻也古今正字二字並從草巴焦皆聲也
瞋恚 下一季反說文恚恨也從心圭聲也
胎孕 上貸來反下蠅證反淮南子云婦孕四月而胎蒼頡篇胎未生也鄭注禮記孕妊子也說文胎從肉孕從子也
而齅 下休又反說文以鼻就臭曰齅從鼻臭聲
甘蔗 下遮夜反
瞖瞑 上翳計反韻略曰障目曰瞖下覓瓶反左傳目靈不瞑曰成乃瞑說文瞑翕目也並不從目

梵本普賢讚一卷 讚中自有音訓

梵音文殊讚一卷 讚中自有音訓

吉祥讚一卷 讚中自有訓釋

龍樹菩薩爲禪陀迦王說法要偈　慧琳撰

[1]道口＝導 *　[2]叓＝叓　[3]夬＝丙　[4]茅＝第　[5]兀＝五　[6]吒＝叱　[7]他＝怢　[8]祠＝兩

唼食　上音迊顧野王云鳥鷹之類口食謂之唼也平聲嘲也古今正字義同從口妾聲或作啑

日曓　上蒲冒反顧野王暴曬也說文晞也從日從出從廾從米經文從火作爆爆音豹是燒柴竹聲也非經義也

齟製　上疾與反蒼頡篇齟嚼也說文亦從口作咀

譸謟　上譸字諸字書並無此字譯經人隨意作之相傳音在諸反非也正合作齚音陟皆反謂沒齒齧也廣雅云齚齧也古人釋云齧筋骨也又有音鏟為截亦非也下研結反前法花音義云嚙齧也少嚙為齧沒齒為齚於義為正古今正字齧亦嚙也從齒刧聲也經從口作嚙非也刧音口八反

矛穳　上莫侯反說文矛長丈二建於兵車也經從金作鉾古字也下倉亂反廣雅穳謂之鋋也考聲云短矛也古今正字從矛贊聲經從木作欑誤也鋋音時旃反贊音讚

勸發諸王要偈　慧琳撰

飴蜜　以之反方言餳謂之飴也說文米櫱煎也從食台聲

慠慢　上敖告反考聲云慠倨也經作傲非也

訓馴　下恤遵反司馬彪曰馴從也廣雅馴善也說文順也從馬川聲

榜楚　上白萌反廣雅榜擊也擊類亦笞也說文從手旁聲笞音癡

針鋒　下芳逢反文類曰鋒鋭也說文❶刃端也從金夆聲經作鋒古字也

齟齘　上疾與反考聲嚼也下諧戒反方言齘怒也說文齒相切怒也從齒介聲經從爪作𪗋非也

馬鳴菩薩傳　慧琳撰

銘共　上覓瓶反鄭注考工記云銘之言名也禮記銘之義者美而不稱惡也顧野王鐫刻金石也說文從金名聲也

綰達　灣版反許叔重注淮南子曰綰貫也繫也灣音烏關反

卓犖　力卓反考聲云犖高皃也說文從牛勞省聲也

燭幽夜　上鐘辱反考聲照也經從屬作燭非也

龍樹菩薩傳　慧琳撰

騁情　抽領反杜注左傳騁馳也走也說文直馳也從馬甹聲也甹音疋丁反

錙銖　上滓師反下樹朱反鄭注禮記云八兩為錙許注淮南子云十二粟而重一分十二分為一銖說文云錙六銖也銖權分十黍六重也二字並從金甾朱皆聲也甾音同上

蟬蛻　上時延反下音稅說文蟬蛻所退皮也並從虫從單兌聲也

大阿羅漢難提蜜多羅所說法住記　慧琳撰

耽沒羅洲　上膽甘反梵語也經從耳作耽誤也

住在畢利颺瞿洲　颺音羊象反梵語也

窣堵波　上蘇沒反梵語也

𠂤阜　上部迴反聲類小塊也說文小阜也象形也下扶久反爾雅大陸曰阜賈注國語阜厚也長也說文大陸也山無石也象形經並從土作埠埠俗用字也

耘耨　上員軍反毛詩傳云除草曰耘說文云除苗間穢也從耒員聲或作耘下奴豆反鄭注周禮耨耘籽也說文薅器也從耒辱聲也籽音子薅音蒿耒音盧隊反

蘘皅　普巴反說文草花之皃也從❷白巴聲亦作葩

分別業報略集　玄應撰

悛法　且泉反悛改也方言自山而東謂改曰悛廣雅悛更也

犯忤　又作迕捂二形同五故❸又聲類迕逆不遇也

蛆蟻　子餘反郭蛆蜫公也一名蛆蝶也

懟懟　都縣反說文懟凝也懟恐也

聾聵　古文聵顡二形今作顡又作聵同牛快反生聾曰聵聾無識曰聵也

宮刑　居雄反淫刑次死也男女不以義交者其刑宮男子割勢婦人幽閉於宮下眞經反絹罪也易也刑法也井為刑法也春秋元命包曰刑字從刀從井井以飲人人井爭水陷於泉以刀守之割其情慾人畏慎以全命也故字從刀從井也

閹身　於檢反說文閹豎宮中閹昏閉門者也謂精氣閉藏也宅閉門戶故曰閹也

婆藪槃豆傳　玄應

紱婆　字又作紼同甫勿反譯云子依字紱綬

撰銘　助鸞反撰猶述也廣雅撰定也下莫丁反銘之言名也書其功於大常也亦鐫刻金石以紀功德也

紕謬　匹毘反禮記一物紕繆鄭玄曰紕猶錯也下靡幼反謬猶亂也謬誤也方言謬訛也說文云狂者之言也從言翏也

大藍　力甘反藍屬也字林大害也害不滿也纂文大侵也

䛺柯　蒲護反䛺柯摩羅阿秋多譯云正勤

龍樹為禪陀迦王說法要偈　玄應撰

謳歌　又作嘔傴二形同烏侯反說文齊歌曰謳廣雅謳喜也

飲酣　古文皆同胡甘反漢書應劭曰不醉不醒曰酣又樂酒曰酣也

摣掣　古文作担同側加反方言摣取也聲類五指摣捉也

飴蜜　又作餦飴二形同翼之反說文米糵也方言飴謂之餳餳音似盈反

馴馴　似均反廣雅馴擾也馴善也亦從也說文謂養野鳥獸使服謂之馴也

瘤癭　力周反說文瘤腫也謂結不潰散者為瘤聲類瘤瘜肉也

龍樹菩薩勸誡王頌　慧琳撰

躁動　上遭到反顧野王云躁猶動也賈注國語云躁擾也鄭注論語不安靜也文字典說從足喿聲喿音同上經從心作懆音草非也

慘毒　倉錦反考聲云甚也毒也說文音千感反訓義同從心參聲經從玉作毐非也

號嗁　上号高反考聲云大哭也說文云呼也從号虎聲也說經從口作号非也下第泥反文字集略云哭而無節也也文號也從口虒聲也虒音同上鎖中從帝作啼俗用字也

煻煨　上蒲郎反考聲灰燼火也下烏迴反廣雅煨煻也說文盆中火也並從火唐畏皆聲也

牀簀　下爭革反鄭注禮記云簀謂牀也郭注爾雅簀牀板也說文牀棧也從竹責聲也頭中從木從此作牀誤也若依字訓釋甚非經意也故不取也

啄心　丁角反廣雅啄齧也考聲云鳥啄也說文鳥食也從口豖聲也豖音丑足反頌中從卓作啅非也

百矟　下山卓反廣雅矟矛埤蒼云矟長丈八也經作槊字是木名也

相掐　口洽反埤蒼掐抓也❹古今正字❺亦抓也從手臽聲臽音土陷反

斲頂　丁角反頌文從登作斲俗字也

❶刃＝力　❷白＝百　❸又＝反　❹古＋（亦）　❺〔亦〕－

賓頭盧爲王說法經　玄應

榮樂　爲明反榮猶光華也光寵也經文作嫈非也

請賓頭盧法　慧琳撰

氍毹　上具愚反下色千反前已重具訓釋訖經從叟作毿非也

皆萎　委爲反毛詩云無草不死無木不萎傳曰草木皆有死葉也蒼頡篇萎黃病也通俗文萎悴惡也聲類蔫菸也形聲字也菸音於

被擯　賓印反考聲擯棄也從手經從人作儐非經意

提婆菩薩傳　慧琳撰

醻醋　傳文作酬酢非正字上醻音讎醋音昨毛詩注醻勸也爾雅醻報也文字釋訓云以言對答也說文主客獻酬以禮成也或作訓集訓云以詩答也傳文字書酬酢銷用非也案醻醋者提婆菩薩以正理醻對外道也古人有言曰不道則不知不覽卽不徹故譯經者有酬酢文言字非正體今據古今篆隸以正之也

拊匈　上字武反顧野王拊猶拍也廣雅擊也說文從手付聲下吁邑反說文匈膺也從勹凶聲或作胷

叩地　口候反考聲云當宅地也經文作扣錯用也

迦丁說當來變經一卷　慧琳撰

徯戀　上奚啓反孔注尚書徯待也說文亦待也從彳奚聲或作傒也

詆冒　底禮反蒼頡篇詆欺也說文從言氐聲經從及作設非也

跛蹇　上波我反賈注國語云跛行不正也考聲跛蹇也古今正字從足皮聲也下揵偃反說文蹇跛也從足寒省聲也經從馬作騫非也

勝宗十句義論　慧琳撰

幖幟　上摽遙反前❶注句經已具訓釋下昌志反廣雅幟番也考聲云幟記也以帛長五尺廣半幅繫於旗上也古今正字從巾戠聲音饎

金七十論卷上　慧琳撰

岸褫　遲尒反考聲褫落也說文從衣虒聲虒音斯

卷中

縢繞　上鄧能反螢草也從草從緜

夜售皮陀　售音讎呪反梵語論師名之也

熏習　上許軍反考聲風吹之見也又習行已久無如之何說文從屮從黑經從草作薰是香草也與經義乖也屮音丑列反

卷下

二插　初洽反聲類云刺之使人也說文亦刺內也從手臿聲插音同上音

先揲　先頰反顧野王揲謂數也周易揲之也說文閱持也從手枼聲音牒也

如纖　思嬚反顧野王纖卽蓋也古今正字從糸韱聲韱音嬚❷且反

一切經音義卷第七十六

一切經音義第七十七

翻經沙門慧琳撰

音釋迦譜十卷

釋迦略譜二卷　舊目一卷

釋迦方志二卷

釋氏系錄一卷

大周經目十五卷

已上五集錄三十一卷同此卷音

釋迦譜序卷第一

儲宮　上音除副君也卽今之太子所居亦謂之春宮也

舛駁　上川兗反顧野王云差舛不齊也說文對臥也從夕㐄相背也下邦邈反漢書云白黑雜也說文色不純也從馬爻聲爻音効几反斗音跨譜文作駮俗用字也

博訊　上補莫反博字從十從甫從寸下音信毛詩傳曰訊問也說文從言卂聲譜文作誶誤也卂音同上

摶食　上斷鑾反初食地昧未有匕箸而食之故名摶食從手專聲文中作揣非也

薄餅　并郢反古今正字云熬餈也從食并聲譜作餠俗字也餈音慈

刑笑　私耀反毛詩傳云❸笑侮之也顧野王云爲所鄙笑而笑之也古今正字笑喜也從竹❹犬聲譜文作咲俗字也

穅䆅　上正糠字也從禾康聲糠字說文從米康聲下公外反蒼頡篇云穭麤糠也說文從禾會聲

懿歷　上衣冀反爾雅云懿美也說文專久而美也從壹恣聲譜作懿俗字

軒皞　上獻言反下豪老反帝系譜云軒轅皇帝也皞少皞也皆古之帝王名也

大椿　勑倫反古今正字云上古大椿以八千歲爲春八千歲爲秋經典釋文此木生江南以三万二千歲爲一年

擯斥　上賓刃反下音尺前雜事律中已釋

擯黜　椿律反范寧集注穀梁云黜退說文從黑出聲也

闚窬　上苦規反下庾朱反說文云闚閃從門規聲考聲云窬亦闚也從門俞聲

瞬動　上尸閏反說文云開合目數搖動也從目從舜說文正作瞚亦作䀢

夗轉　上於遠反說文云夗轉臥也從夕臥有節故從尸也譜文作惋是歎惋字非也尸音節

膩吒　上尼利反下毛加反毛音莫厄反

鏺樹國　上補末反國名也

麄獷　獷猛反考聲犬悍戾不可附也譜從麥作麷是麄麥也非兒獷之字

憒宄　上潰外反蒼頡篇云憒亂也說文從心貴聲亦通外反下正宄字音鍊救反已釋訖譜作閫俗字

翡翠　上肥味反下七醉反字說翠青羽雀也出鬱林異物志云翡翠作巢在高樹之顚去地七八丈夷人稍稍下之令去地七八尺待其子欲成然後取之說文翡赤羽雀也二字並從羽非卒聲也

鳧鷖　上蒲無反毛詩傳云鳧水鳥也顧野王云卽水鴨也說文舒鳧鶩也其飛几几從鳥從几几亦聲也下益奚反毛詩傳云鷖鳧屬也說文從鳥殹聲几音殊殹音烏計反

髦鬣　上音毛廣雅云髦大也說文云髮也從髟毛聲下廉輒反杜注左傳云鬣須也顧野王云鬣者馬項上長毛也說文髮鬣也從髟巤聲髟音必遙反巤音同上譜文作鬛非也

歔欷　上許於反顧野王云歔出氣也下虛豉反廣雅云唏也說文二字並從欠虛斤皆聲也

腳❺臑　上正腳字從月從谷從卩下船耎反說文云腨足腓腸也從月臑聲也耑音端

❶注=法㊥　❷旦=且㊥　❸笑=笑㊥　❹大=天㊥　❺臑=腨㊥

眼睫 尖葉反說文目傍毛也從悪聲譜文作睫或作睞並俗字悪音捷說文作睞

第二卷

澣濯 上桓椀反劉兆注公羊傳云濯生練曰涷去舊垢曰澣古今正字從水幹聲亦作浣譜作浣俗字也下幢角反 毛詩傳云濯滌也說文浣也從水翟聲

迭代 上田結反杜注左傳云迭更也方言迭來代也說文一曰迭也從辵失聲迭音駘計反

蔚映 上音尉廣雅云蔚翳也說文從艸尉聲

牀榻 上牀莊反正體字也下貪臘反釋名云牀狹而長者謂之榻古今正字榻平也從木昜昜音同上

挑象 上跳聊反聲類云挑抉也說文從手兆聲抉音淵悅反

昕赫 上喜斤反說文云昕旦明日將出也從日斤聲

婚娉 下匹併反顧野王云娉問也娶妻及禮贄送納徵采帛相聘問曰娉說文從女甹聲也甹音匹丁反

瞀眴 玄絹反說文云眴目搖也從目旬聲旬音同上

檽湍 上緒稰反賭戴也

手捺 難但反字林云捺搦也古今正字捏也從手奈聲捏音年結反

拼弓 上普耕反說文拼彈也從手幷聲或作抨也

煎憂 上節顛反譜作㷒俗字也

痿黃 上音萎鄭注禮記云痿病也蒼頡篇不能行也說文痺也從疒委聲

親戚 清亦反孔注尚書云戚近也顧野王近所以爲親也說文從戊尗聲也譜作慼非也下文慼感字同也

顰蹙 上毖賓反下酒育反顧野王云顰蹙憂悲不樂之皃說文云涉水顰蹙也從頻卑聲譜作嚬笑也俗字也

流㳄 下羨延反考聲云口中津也從欠從水亦作涎或作㳄譜文作涎俗字也

心肺 芳廢反白虎通云肺之言費也金之藏也白色字書云言火藏今以爲金藏也說文從肉巿聲巿音貝也

脾腎 ❷上婢彌反白虎通云脾之爲言❶辨也所以積精禀氣土之精也色黃說文土藏也從月卑聲下神忍反 白虎通云腎之爲言寫也廣雅云腎堅也水之精也黑陰竅故也說文水藏也從月臤聲也臤音堅

噴鳴 上普悶反說文云吒也一云鼓鼻也從口賁聲也吒音都稼反

騷動 上掃遭反顧野王云騷動搖之皃也說文擾也從馬蚤聲也

貿易 上忙候反顧野王云貿猶交易也說文易財也從貝丣聲丣音卯也

噓唏 上希居反鄭注禮記云噓唏憶之聲憶言不敢顧野王云口出氣緩曰噓下許衣反言唏痛也哀而不泣曰唏說文二字並從口虛希皆聲

第三卷

仡然 上銀訖反考聲云仡㒒皃不前皃也說文從人乞聲㒒音珍栗反譜從山作屹誤也

道徑 經定反考聲云步路也除上道也顧野王小路也不循大道枉曲而行亦曰小徑廢塞邪路也說文從彳巠聲 至音經

踠轉 上宛遠反已釋第一卷中譜作踠非蹴轉字也

悲嘶 先奚反方言云嘶噎也郭注云咽痛也蒼頡篇散也說文從言作誓云悲聲也從言斯聲

勸獎 將兩反方言云秦晉之間相勸曰獎古今正字獎也從犬將聲也獎音將蔣反

喁喁 虞恭反淮南子云群生莫不喁喁然仰其德也說文衆口上見也從口禺聲

胥棨 上消兖反蒼頡篇云胥取也廣雅胥皆也胥音選反云保取也古今正字從同貝聲胥音斜反譜作撰諸 作豁非也

嫈嫇 上厄耕反下麥耕反考聲云嫈嫇下里婦人貌也從女冥亦小人皃也說文嫈小心態也從女熒省聲嫇從女冥聲也

盼目 上攀慢反字書云盼美目皃也毛詩傳云黑白分也古今正字從目分聲譜作盻音許乙反非經義也

蛹生 上餘腫反說文云蛹繭蟲也從虫甬聲甬音同上

霹靂 上劈覓反下零的反史記云霹靂者陽氣之動也說文並從雨辟歷皆聲譜作躃礰俗字也

挽弓 上音晚考聲云引弓也古今正字從手免聲正作輓譜作攙誤也

其鏃 宗鹿反廣雅云鏃鏑也說文鏃刺也從金族聲也

老姆 矛候反鄭注儀禮云人年五十無子出而不復嫁能以道教人者也亦云女師古今正字從女母聲

虎兕 辭紫反山海經云兕在湘水南狀如牛蒼黑色郭璞云一角青色重千斤說文象形也譜作兕俗字

吽嚇 上呼口反賈逵云吽呼也聲類嘷也古今正字從牛口聲亦作呴或作呴諸作吼俗字也下赫亞反鄭箋詩云以口非人謂之嚇吽音吽嚇大怒也古今正字從口赫聲

恬憺 上牒嫌反方言云恬靜也說文從心從甜省聲也下談敢反亦音談說文憺安也從心詹聲

哮呼 上呼交反說文云豕驚散聲也從口孝聲亦作唬下音虎孤反

億姟 改哀反考聲云姟大也數名也從女亥聲

時攘 攘章反考聲云得拒也攘止除也說文亦推也從手襄聲

第四卷

蚑行 上蚑字音奇古今正字云蟲行也說文從虫支聲也

栽櫱 岸割反孔注尚書云顛❸仆之木而生曰櫱郭注爾雅云櫱木餘也說文從木辥聲亦作枿譜文作𣡌櫱非

鏟炙 上初盞反廣雅上鏟謂之鐫說文云鏷也一曰平木鐵從金產聲譜作鑱誤也鑱音巉鐫音䤹閻反下征亦反

爨炭 上井消反廣雅云爨黑也說文云所燒也從火爨聲或作㸑爨音才甲反

頞那山 安葛反西國山名也

瞻矚 之欲反韻略云矚視也考聲云矚之甚也衆目所歸也從目屬聲屬音同上

有黏 濕亂反方言云自關而東謂黏之閻謂黏爲黏郭璞云謂黏了也顧野王黏黏也利也說文從黍占吉聲也

盥漱 上官椀反下搜皺反說文云盥澡手也從臼水臨皿也譜作澣非也臼音菊鮑反皿音明丙反椀音烏管反

寶屐 下擎戟反顧野王云孔叢子高方屐以見平原君也古今正字屐屬也從履省支聲屬音居縛反譜作履傳寫誤

第五卷

冠幘 上古歡反白虎通云冠者卷也所以卷持其髮也廣雅有十八種冠所謂無追章甫委皃收冔緇通天遠遊進賢高山方山惠文建華却非却敵獬豸皮弁爵弁冠也說文冠卷也所以卷髮弁冕之總名也從冖從元從寸冠有法度故從寸下爭革反廣雅幘巾也韻幘也方言云覆髮謂之幘巾或謂之承露或謂之覆糵幘者卑賤執事不冠者之所服也有緫續亦幘也執事者貴賤所之文者長耳武者短耳稱其冠也說文幘髮有巾曰幘從巾責聲譜作蹟音咋絃音問矛音宅介反晃音冕卷音眷厥音厥反繼音延胡反廣韻音欣端音七藥反蹟音責髻音計宀音綿覓反講文之中從竹作簣非也

轄鐩 略儀反音義第三十卷中已具釋譜作燧俗字行已久矣

王這 言件反蒼頡篇云這迎也古今正字從辵言聲

拘躄 上矩愚反下并亦反顧野王云躄謂足偏枯不能行也古今正字從足辟聲亦作𨂂譜作躃非也

涸池 上何各反已具釋音義第四十二卷中

❶辦=辨㊉　❷土=上㊉　❸仆=什㊉

蜎蠖 上一緣反下匯蠖反已釋弘明集

綩綖 上冤阮反下音延

幢旄 上濁江反下音毛顧野王云凡旄者皆旄牛尾也旄於幢之端旄牛背膝胡尾皆有長毛翦其毛以用之也

說文從㫃毛毛亦聲也著從巾作旄非也

痾耆 上惡何反五行傳云時卽有口痾說文病也從疒可聲也經作❶痾譜作痾誤

珍奇 上窒鄰反說文從玉㐱聲經作珍非也下妓宜反說文云奇異也從大從可譜作琦玉名也義相近也

叵遇 上普可反字書云叵不可者也古今正字從口從匚匚音方

僚屬 上❷了彫反孔注尚書僚官也左傳云同官曰僚又曰大夫臣士士臣皂皂臣隸隸臣僚顧野王第九品人也

古今正字從人尞聲亦作寮譜作遼誤也下殊欲反

第六卷

赭容 上遮野反郭注山海經云赭赤土也說文從赤從者者聲也

馨曖 上烏殷反顧野王云曖然溫和貌也古今正字從日愛聲譜❸作曖誤也

爍鑠 商弱反毛詩傳云鑠美也鄭注方言光明也說文從金樂聲

縠淨 上紅屋反西國上名也

居泜 丁禮反西國比丘尼名也

醫曀 伊計反比丘名

沮壞 上才與反毛詩傳云沮壞也古今正字從水且聲譜從破因作沮非此義音莊呂反說文壞下胡怪反

塢須那 力計反西國尼名也

輪轢 下力的反蒼頡篇云轢輾也說文車所踐也從車樂聲輾音女展反

蹈躡 上徒號反下諓躡反亦作蹈譜作蹈誤

瘨鎮 室鄰反

祈道 上巨依反毛詩傳云祈求也說文從示斤聲譜作蘄義同也

怒拳 上奴假反下音權譜作捲俗用字

狗齧 研結反

涎唾 上讒涎反正作次下吐臥反

第七卷

窈窈 要皎反說文云深遠也從穴幼聲亦作窅

稻畦 惠圭反風俗通云秦孝公以二百四十步爲畝五十畝爲畦王逸注楚辭云畦猶區也說文義同上從田圭聲

隄塘 上帝奚反韋昭云隄積土爲封限也說文塘也從阜是聲也下蕩郎反古今正字云長陂障水也譜隄爲塘從阜唐

擊亦作擊

亟於 上競力反鄭注毛詩云亟急也爾雅速也說文義同也從人從口從又從二二天地也言人生天地間口手疾也

急會意字也又音器今不取

道蠹 都故反鄭注禮云蠹食人器物者白魚是也說文木中蟲也從䖵橐聲譜作蠧誤也

切磋 倉柯反

剖擊 上普口反孔注尚書云剖破也蒼頡篇析也說文判也從刀咅聲譜作掊非也掊音蒲溝反略顯渠中掊也擊義同

此已釋訖不重出耳

駛水 上師利反蒼頡篇云駛疾也古今正字從馬史聲也

眩冒 上玄絹反蒼頡篇云眩視不明也賈逵注國語云眩惑也說文從目玄聲

坌者 上盆悶反字詁云土汙坌也

第八卷

歡然 上所力反毛詩傳云嗇愛也公羊傳云嗇然而驚也說文歎濇也從欠嗇聲也

求斠 江岳反廣雅云斠量也譜義決勝負也說文平斗斛也從斗冓聲或作角也

擘裂 上拼陌反譜中作擗非也音瓶覓反非此義也

掊地 上蒲侯反考聲云掊手把也古今正字從才音聲今俗音呼爲庖譜作鉋非也

癃殘 上力弓反許叔重注淮南子云癃疾也蒼頡篇罷疾也說文罷病也從疒隆聲譜作瘴俗字也

灰𠂤 都迴反小阜也譜作堆俗字也阜音負

髣髴 上芳罔反下芳勿二反漢書云髣髴相似見不審諦也古今正字並從髟方弗皆聲說文作仿佛古

字時不用

第九卷

矇矇 木蓬反毛詩傳曰眸者曰矇❹瞍而無見也說文不明也從目冡聲譜從日作曚書誤也

嘷咣 上号牢反下道勞反譜作嘷咣俗字也

矛矟 雙捉反

鍼鋒 上執林反下敷容反

蛣蜣 上輕吉反下卻香反

蝮蠆 上蜂目反下丑介反

瘖瘖 尋立反諸字書並無此字瘖瘖者俗語也蓋謂風蟥皮膚間瘖瘖然也

噦噎 上宛月反集訓云噦逆氣也說文作氣也從口歲聲下煙結反考聲云噎咽喉氣塞不通也毛詩傳憂不能息

也說文飯窒也從口壹聲

屯蹷 下卷月反徒詩也

蛻化 上輸芮反廣雅云復育蛻也說文蟬蛇所解皮也從虫兌聲

佛頿 子雌反說文云頿口上須也從須此聲今譜中從洛從毛弗也本俗字從洛從毛作蒞書人不會又改從洛傷

中更傷亦非也釋迦譜從髟作髭亦俗字也

第十卷

麁澀 上倉烏反下澀立反正體字也

慷慨 上康朗反下口愛反說文壯士不得志也二字並從心康既皆聲也說文正作忼

舟航 鶴岡反義已具釋高僧傳今譜作桁非也

溉灌 上飢利反顧野王云溉猶灌也灌本沃也古今正字並從水既藿皆聲也藿音胡官反

緘之 上甲咸反說文云緘束篋也從糸咸聲也

事泄 仙列反鄭箋毛詩云泄發也說文從水世聲或作洩泄並俗字也

以蠟 藍臘反埤蒼云蠟蜜滓也古今正字從虫巤聲也譜從月作臘非也

排抗 上敗埋反廣雅排推也推音他雷反顧野王云排拒也說文擠也從手非聲也下康浪反說詮云以手拒也

杜注左傳云抗禦也賈注國語云抗救也字詁云張也廣雅抗遮也強也爾也方言抗懸也周易知進而不知退也說文拒扞也

❶痾＝痾㊥　❷了＝子㊥　❸作＝作㊥　❹瞍＝瞍㊥

從手冘聲也譜中從攙作攙非也傳音轉突反

之這 彥建反已釋前卷

拘睒彌 中苦冉反梵語國名也

釋迦氏略譜一卷

釋迦譜 哺母反釋名云譜布也廣雅譜牒也古今正字譜者布列見其事也從言普聲

繁縟 上音煩考聲云多也衆也下儒燭反說文縟繁也采飾也從糸辱聲

斷鼇 下五高反王逸注楚辭云鼇大龜也列仙傳云有巨靈之鼇背負蓬萊大山而抃戲於滄海之中也說文從黽敖聲也

紛糅 女救反鄭注儀禮糅雜也或作粗序本從糸作糅錯雜非也

較定 上音角廣雅云較明也考聲挍其優劣也略也尚書大傳云較其志見其事也或作角挍競也試也或從爻作較古今正字從車從交聲也

錠光 上亭佞反先佛名號也

炤灼 上音照下章若反廣雅云炤灼明也說文並從火召勺皆聲

姻媾 上音因杜注左傳云姻猶親也爾雅婿之黨爲姻白虎通婿人姻大而成故曰姻下鉤候反毛詩傳云媾厚也賈逵注國語云重婚曰媾說文亦同並從女因冓皆聲

璣蚌 上居宜反孔注尚書云璣珠類也字書小珠也說文珠不圓者也從王幾聲下龐講反前金光明最勝王經中已具釋

系嫡 上奚計反爾雅云系繼也世本有帝系篇謂子孫相繼纘也說文系繫也從糸丿聲也籀文從爪作𦃃下丁歷反字書云嫡長也說文嫡也從女啇聲

寰寓 上音環下于矩反說文寓宇也今正作宇杜注左傳云於國則四垂爲宇廣雅宇大也尹文子四方上下謂之宇說文從宀于聲

淵微 上抉玄反毛詩傳曰淵深也下正微字也今從彳作❶微音尾非反廣雅云微細也說文妙也鄭注禮記少也言周公孔子雖以上聖猶曰猶未盡其深妙也今譜作淺淑殊失義理不之取

獫玁 上力驗反爾雅云犬長喙曰獫說文黑犬黃頭也犬之黑名也下戲撿反毛詩傳云北狄也或云獫狁鄭玄云即今之匈奴也古今正字二字並從犬僉嚴皆聲

史籒 音宙周宣王史官名也初變古文爲大篆

昭晰 之列反毛詩傳云晰明也說文從日折聲

震駭 諧買反

櫚楯 上音閭下音順

妖冶 上於驕反考聲云婦人巧作姿態也下餘考反周易云冶容誨淫說文從冫台聲冫音冰也

特躓 知利反顧野王云躓猶頓也說文從足質聲

澣之 桓椀反鄭箋毛詩云澣濯也劉兆注公羊云去舊垢曰澣說文濯衣垢也從水榦聲也亦作浣譜作浣俗字也

萍沙 上並冥反西國王名也譜作洴誤

騷擾 上桑勞反鄭注爾雅云騷謂搖動也古今正字從馬蚤聲譜作搔是搔搜也乖動義下而沼反正體字

殯斂 上賓牝反下廉豔反何休注公羊傳云大斂而從殯日殯說文死在棺將遷葬賓遇之也從歺賓亦聲譜作儐誤

羝羊 上底黎反羯羊也譜作羝俗字也

下躡 女涉反

懲誡 上直陵反

摹影 上莫胡反埤蒼云摹取象也說文規也從手莫聲

霧曖 哀改反已釋前譜第六卷

循行 上音巡廣雅云循從也說文行也從彳盾聲❷也

沙麨 昌遶反俗字也正作𪌉從酉

蕞蠱 律兌反郭注爾雅云蟲蠱也文字典說蟲也亦從䖵也從廾蟲聲蟲音雷

釋迦方志卷上

輪賝 丑林反字書云賝琛也古今正字從貝罙聲

奉贄 之貳反古今正字云贄執也從貝執聲

延袤 莫候反聲類云袤長也說文南北爲袤從衣矛聲

臨洮 討勞反隴右郡名近洮水也

崆峒 上音空下音同山名也

日磾 丁奚反黑石也可以染緇漢書有金日磾人名也

緗簡 上想羊反已具釋音義第十八卷中

輶軒 上音猶下許言反毛詩傳云輶輕車也古者探詩使者所乘方言序云輶軒使者所以巡遊萬國采覽異言周秦之季世業廢也即如今之採訪使也

梟貞觀 上古堯反杜預注左傳云梟懸也說文從依自聲今亦多從且作暨辰音吟從三人也

獯狁 上訓云反下音允考聲云匈奴別名也唐虞謂之獯鬻周謂之獫狁漢謂之匈奴今謂之突厥皆北狄也

兩敧 起宜反顧野王云敧不正也亦作鼭說文從支奇聲也

蕪穢 上音無下紆廢反顧野王云蕪謂不潔也古今正字並從草無歲皆聲

烏鎩國 師戒反

鄯善國 上音善

燉煌 上徒昆反漢書云燉煌郡名武帝後元年分酒泉置也杜林以爲古瓜州今沙州是也

吐谷渾 中音欲蕃部落名也

大垍 都迴反已釋前譜第八卷中正作㠯志文作𨸏亦通也

綟紵 上音甲下除慮反案方志之本義綟紵者服衣象漆布爲之

如蛸 音消說文形毛似蠶諸而小也從虫肖聲

瞿儉伽山 上具于反次物發反

匾遞 上逼河反下遞匸反志從辵作遍遞錯也正從匚匸音方

白醫 烏奚反文字集略云黑山實也古今正字從石殹聲志作毉亦通

瞢健國 上盟崩反

稭那呬羅山 上音苗呬音醯異反

儱悷 上鹿董反下力計反剛強也

象鎣 縈暝反亦作瑩

❶微＝徵㊥　❷〔也〕－㊥

覆盔 上孚目反下殼禾反
忽懍國 中林禁反
弱齡 音靈
齔齒 上初靳反毀齒也
爲笴 于但反
嗢咀 上溫骨反❶下丹剌也梵語
乘緪 剛恒反說文云緪索也從糸恒聲
銷杙 蠅即反橛也
婆羅犀羅大嶺 先奚反
訙虎 上辭自反說文從人食聲
半筏蹉國 音務蹉音倉何反
磔迦 上竹厄反
裕㲈 纓郢反說文云頸瘤也從疒嬰聲
且尰 嶋隴反爾雅云腫足爲尰說文作❷瘇云脛氣足腫也從疒童聲志文從兀作尰是籒文兀音尫
窣祿覩那 上蘇沒反
埿醯犁咀羅國 上烏洛反次醯鷄反犁音呂制反咀音丹達反
平塏 開改反杜注左傳云塏燥也說文高顯處也從土豈聲
鞞緊迦國 上俾移反次生拔反梵語也
鶿蹇利 中其矩反
角處 上江岳反亦作斛志作桷非也觕已具前釋迦譜第八卷中正處字
髾𩭳 上所交反埤蒼云髾垂者也古今正字從髟肖聲
以笏 音忽
栗呫婆子 呫音他❸笆反梵語也
四廈 沙詐反鄭注禮記云廈今之門廡其形旁廣而卑也古今正字從广夏聲也

阿耆波沵 泥禮反梵語也
灑火 上沙雅反漢書音義云灑分散也說文云汛水也從水麗聲方志作洒西禮反非也汛音信
灰燼 徐進反正作賮
架釜 上音嫁下音父

方志卷下

譌也 上吾戈反鄭箋毛詩云譌僞也說文僞言也從言爲聲志作訛俗字亦作吪
那伽閼剌那 閼音烏曷反剌音蘭葛反梵語
鷙鳥 上之利反廣雅云鷙之言執也謂執服衆鳥也鳥之勇鋭者也說文擊殺鳥也從鳥執聲
生鮑 蒲皃反已具釋於滕王經中說
曬衣 上所戒反方言云曬暴也說文從日麗聲
紺青 上甘憾反說文云紺帛深青而揚赤色也從糸甘聲
陗絕 且醮反許叔重云陗高也說文高也從阜肖聲
磐石 上判緩反王弼注周易云磐山石之安也顧野王云磐猶根據也聲類大石也說文從石般聲也
蘖株 上岸割反亦作枿
姞栗陀羅矩吒山 上其一反下摘加反梵語唐云鷲峯山
蕁績 精息反爾雅云績事也業也說文從糸責聲
峻峙 音雉
伊爛拏 闌加反梵語
捃稚迦 上君頌反中驅賦反梵語也
蠻獠 上莫班反廣雅云蠻慢也說文南蠻人蛇種也從虫聲下音老字書云牂柯有獠夷異物銘云獠夷獸類也
嗜慾不節以人爲肴有過心慾滑行水中剌取魚鱉亦則堅埋稽不臥誤說文從犬尞聲繇音力彫反
羯餕伽國 力證反
疏竂 力彫反蒼頡篇云竂小空也說文窌也從穴尞聲
潟鹵 上思亦反爾雅云潟苦也郭璞云苦地也古今正字從水舄聲志本作舄誤也下盧古反杜注左傳云鹵确口

埆薄之地也說文西方鹹地也從鹵省像鹽形也東方謂之㡿西方謂之鹵也
椰子 上野嗟反木名也
睃迦山 上物俱反
宏敞 上獲萌反孔注尚書云宏大也說文屋深響也從宀厷聲下昌兩反蒼頡篇云敞高顯也說文平治高土可遠望也從攴尚聲
頗胝 音知
𢷤懍國 盧禁反
㷲荼國 上音飯
疱犧 上蒲交反下喜宜反古三皇號也
稾街 上工老反下音皆義已具釋高僧傳中方志作衛非也
黷武 上音獨
貨賂 音路
泛漲 張兩反志本作漲非也
驊騮 上戶華反下力由反
太宰嚭 披美反
遽然 渠御反杜注左傳云遽畏懼也說文窘也從辵豦聲方志從心作懅俗字也
狷嗜欲 上決玄反下時至反
閼澤 上烏葛反吳中語令也
滬瀆门 上胡古反山海經云陽虛山臨于玄滬之水郭璞云蒼頡帝爲臨滬水而靈龜負書而出說文從水
已釋下同䖍反
郗倚 上恥知反下苦起反人姓名也
踾然 披逼反埤蒼云踾蹋地聲也古今正字從足畐聲畐音同上
巋然 上丘軌反考聲云山孤立也古今正字從山歸聲
高愷 苦禍反人姓名也

❶下＝卜㊥　❷瘇＝㡟㊥　❸笆＝篋㊥

輼輬　上音溫下音凉孟康曰如衣車有窻牖閉之則溫開之則凉如淳云其形廣大有羽儀也自漢以來唯用載柩說文臥車也並從車昷京皆聲

珠珩　杏庚反大戴禮云珮玉上有雙珩下有雙璜說文珩珮上玉也所以節行止也從玉行聲

惟礎　初所反許叔重注淮南子云楚人謂柱碣曰礎古今正字云山雲蒸而潤柱礎也從石楚聲碣音昔

飼鷹　上辭自反字書云從人仰食也說文作飤從人食聲方志伯飼俗字也

釋迦譜及略譜方志等依入藏目合有諸經要

集二十卷　不音

經律異相五十卷　已音了自有音義兩卷

南齊經目等二十二卷　不音

隨朝經目二十卷　不音

計六十二卷不音爲是藏經鈔及古經目早

已重疊訓釋已廢不行今並不音轉讀者悉

之所以越入藏目次第取後音義同卷者爲

足成一百卷也

釋門系錄

擯罰　上賓俊反司馬彪注莊子云擯棄也史記云相與非擯之是也古今正字從手賓聲下煩發反說文云罰罪之小者言未以刀有所賊但持刀罵詈應罰也從刀詈會意字詈音利也

褒德　上保毛反鄭玄注禮記云褒猶進也顧野王❶云褒猶揚美也說文從衣𠈃聲𠈃音保也

寓寰　上愚句反杜注左傳云寓寄也下患關反文字典說云國之境內也又圻內也從宀睘聲

駟馬　上音四

銜橜　上狎鑑反

翊化　上餘力反孔注尚書云翊輔也說文從羽立聲

將詢　恤遵反毛詩傳云詢問也杜注左傳云問親戚之謀也古今正字云謀也從言旬聲

稽大僞　上計奚反孔注尚書云稽考也廣雅云問也說文從禾尤旨聲禾音工迷反下危謂反

期頤　以之反曲禮云百年曰期頤王弼注周易云頤養也說文從臣象形也從頁作頤篆文字籀文作𦣞

恪勤　上康諤反孔注尚書云恪敬也說文正作愙義同從心客聲也

佾翣　音嗒僧名也

藉已　上疾夜反下音以

戡難　上坎藍反下乃旦反

幖幟　上必遙反綠作摽誤也下音志

躁求　上遭到反

播植　上波賀反下時力反

賾不可見　上仕革反劉瓛注周易云賾者幽深之極稱也古今正字從臣責聲

馭之　上魚據反亦作御

以彙　僞貴反廣雅云彙類也以其類相牽引也說文從希胃省聲希音嗁計反

羼提　上察莧反梵語也

颽風　上開改反廣雅云凱大也爾雅云南風謂之凱風古今正字從几豈聲

冥譴　上覓瓶反鄭注爾雅云冥昧也說文云幽也從日六日數十十六日而月始虧幽冥也冖聲冖音同下牽戰反廣雅云譴責也蒼頡篇罵也方言怒也說文譴問也從言遣聲讁音膠革反

醇醲　上順倫反下尼龍反廣雅云醇厚也許叔重注淮南子云醲肥甘也說文云醇不澆酒也醲厚酒也二字並從酉享農皆聲享音同上采錄作醕並通用也

糟粕　上早勞反下滂莫反許叔重注淮南子云糟酒滓也粕已漉糟也說文糟同從米曹聲䊆方作醩古今正字粕從米白聲漉音鹿也

傳穀　宜記反人姓名

蔡僧　撲經反人名也

緘之　減咸反

叡肇　上音銳廣雅云叡智也說文云深明也從𣦵目從谷省𣦵音殘古文作睿籀文作壡下音召

孱然　上棧焉反漢書音義云孱不齊也韋昭云仁謹皃也說文芸也從孨在尸下一云孨聲也孨音驫

欻不　上薰欝反薛綜注西京賦云欻忽也說文從欠炎聲

未泯　密忍反介雅云泯盡也毛詩傳云滅也古今正字義同從水民聲

炯徹　上坰迥反蒼頡篇云炯明也廣雅光也說文從火❷冋聲也

桎梏　上眞日反下工屋反

纂茂　上祖卵反亦作纉

智顗　儀紀反僧名也

鄴下　上嚴劫反漢書魏郡有鄴縣說文義同從邑業聲也

大周刊定衆經目錄序　慧琳撰

刊定　渴安反杜注左傳云刊除也鄭注禮記云削也廣雅云定也說文從刀干聲

廣濟　實計反孔注尚書云濟渡也杜注左傳云益也賈注國語成也說文從水齊聲

聲覃　潭南反毛詩傳云覃長也又云延也說文長味也從畢從鹹省作覃大篆從西作覃略也今俗用下從早者誤也畢音吼從白從卑非早字也

迺下　上奴改反古乃字也聲類云乃巠也說文從古乃西聲也今俗用從𢀖誤也

費長房　上肥味反人姓名也

聶道眞　上尼輒反人姓名也

幻師阿夷鄒　莊隝反梵語也

摩尼羅亶　單偏反梵語也

鄴都　上嚴劫反說文魏郡縣也從邑業聲也

摩訶遮曷旋經　隨緣反梵語亦胡語也不求義也

第二卷

兜沙經　上都侯反梵語也

道龔　云恭僧名也

撮寫　上麤捋反禮記孔子曰今夫地一撮土之多是也說文三指撮也從手最聲日錄義所撮其機要寫之

❶〔云〕一◉　❷冋＝冋◉

支派 拍賣反說文云水邪流分散別也從水從反永字象形字也上支字說文從半竹從又正也

第三卷

揣義 上初委反杜注左傳云度高曰揣郭璞曰揣度成之也說文量也從手耑聲

讎挍 上壽流反下交孝反杜注左傳云讎對也爾雅匹也劉向別錄云讎挍經中謂考挍之也風俗通云二人對挍爲讎挍集訓又云二人對本挍書曰讎說文讎譍也從言讎聲經從州從言作訓非也讎音上同

寤寐 上吾故反說文云寐覺而有言曰寤下彌未反說文寐臥也並從𡪢省吾未皆聲

彥琮 上言建反下祚宗反皆僧之名

第四卷

阿闍貰 音世梵語

溥首 音普菩薩名亦經名

第五卷

睒子經 上❶苦染反又音琰

第六卷

摭之 上章亦反方言摭取也陳青徐之間謂取爲摭說文摭拾手從手庶聲也或從石作柘訓用同也

第七卷 無字可音訓

第八卷

鹹辯梵志 容賾反古文勇字外道名也

木槍刺腳 七羊反集訓云槍兵杖也兩頭銳長丈八上施鐵刃名曰槍廣雅刺也下青亦反顧野王云鋭撻入人肉中曰刺廣雅刺殺也說文直傷也從刀朿聲朿音次經作刺俗字也

猘狗 章又反說文狂犬也從犬制聲或作狾亦同下狗字經文作苟非也

婆尼 上音摩梵語也

鷹鷂 上憶矜反杜注左傳云鷹鷙鳥也集訓云能制伏衆鳥也御覽云鳥之勇銳者名之爲鷹下音曜顧野王云鷂似鷹而小說文亦鷙鳥之屬形聲字

鴟鳥 齒支反莊子云鴟鴉嗜鼠是也說文鳶鳥之屬或從隹作雖形聲字

第九卷

二僑士 巨夭反韻詮云僑術也考聲寄也廣雅才也說文高也從人喬聲喬音同

懽喜 上喚官反鄭注禮記云懽悅也說文喜亦懽也從心雚聲目錄中從馬作驩非也雚音同胡官反

第十卷

曇彌蜱 閉迷反梵語僧名也

僧澀多 師戢反梵語也澀字說文從四止二倒二正卽澀也從水亦是目錄中及諸經中多從三止作澁非會意字也

第十一卷

遞更 上提禮反鄭注爾雅云遞更易也莊子云遞臥遞起也說文更也從辵虒聲也虒音斯或從笰從辵非迭訓用同下革行反鄭注周禮云更猶代也說文改也從攴丙聲今作更俗字

編之 上卑綿反劉兆注公羊傳云編者比連也淮南子許叔重注云編猶列也考聲類以繩編次之說文次簡也從糸扁聲

颰陀 盤末反

第十二卷

遄邈 上垂緣反毛詩傳曰遄疾也爾雅速也說文往來數也從辵耑聲易曰已事遄往下莫剝反王注楚辭云邈遠也郭注方言云邈遠之皃古今正字從辵貌聲也

飄零 上匹遙反毛詩傳云飄猶吹也毛詩又云其爲飄風傳曰暴起之風也古今正字從風𡿪聲下歷丁反詩傳零落也廣雅云隤也說文餘雨也從雨令聲

漚和 阿鉤反下音和古譯梵語質朴不妙唐云方便

第十三卷　第十四卷

第十五卷

右已上三卷並無字可音訓

一切經音義卷第七十七

一切經音義卷第七十八

翻經沙門慧琳撰

音經律異相五十卷

從第一卷盡第二十二卷

經律異相第一卷

摭採 上征亦反撿也經作摭非也

摶食 上段鑾反手摶食也說文從手經文從耑作揣非也

欄❷楯 下脣準反漢書音義云楯亦欄也說文欄檻也從木從盾盾音同上檻銜黯反

龜歰 下森戟反說文歰不滑也從四止二正二倒書俗作澁非也

車轂 公屋反說文輻之所湊也形聲字也

減食 監斬反少也損也除背也說文從水咸聲

不❸瞯 下玄絹反王逸注楚辭云胸視皃也顧野王云今人瞯目竊相藏語也說文目搖也從目閒聲閒音同上

優蹹藍 蹹音談納反梵語外道名也或名鬱頭藍

訮笑 上顯天反考聲訮訶也廣雅惡也說文爭語訮也從言开聲开音牽經作謑非也字書無此字

蕛稗 上弟泥反郭注爾雅稊似稗布地而生穢草也或作稊說文作䅽古今正字從草稊聲也稗賣反杜注左傳稗草之似穀也或作粺古今正字云禾別種也從禾卑聲也

懍懍 林錦反埤蒼懍悲吟之皃也孔注尚書云危懼皃也方言亦敬也文字典說從心稟聲懍音同上經文作懍

錯誤

米穀 下公屋反鄭注周禮九穀謂稻之類也爾雅穀祿也說文云續也百穀總名也從禾𣪊聲𣪊音空角反

粃糠 上畢彌反顧野王云粃穀之不成者也或作秕古今正字從米❹比聲也下恪剛反聲類云穅穀皮也或作糠古今正字從米康

刳剔 上音枯方言云刳卽劈也考聲屠割也剖去中物也說文判也從刀夸聲下聽亦反韻英云解骨也考聲剔也尚書作❺芀古字也二字並從刀形聲字也

❶苦＝苦(甲)　❷楯＝揗(乙)　❸胸＝眴(乙)　❹比＝此(乙)　❺芀＝扮(乙)

侵嬈　上縷壬反說文漸進也從人手持帚若掃之進下寧鳥反埤雅嬈相戲調也古文作嬲說文戲弄也從女堯聲

撾打　上卓瓜反說文馬策也擊也文字典說撾捶也亦打也從手

駛河　師事反韻英云急速也從史

爆裂　上苞皃反文字集略爆火炸也燒柴竹火炸聲也說文灼也

峛崺　或作邐迤同上音里下音以考聲云沙丘皃也卑且長也委曲相接也古今正字峛崺山脊相連也二字並從山形聲字也

碎磕　下坎閤反考聲石相磕聲二字正體並從石轉注字也說文云石聲也從石盍聲盍音合臘反

轉躁　下遭譟反顧野王云躁動也鄭注論語不安靜也說文或爲趮字從足喿聲喿音操到反

穲穮　下穲猛反字書穲大麥也或是穲穀即稻穀之最弱者穲多而米少亦名穮麥亦穲多而麵少也

慙愧　上雜甘反尚書云惟慙德也說文慙亦愧從心斬聲經作慚亦同

霹靂　上篇覓反下零的反玉篇云大雷震也二字並從雨

攬掠　上藍敢反下音略收取也或作略有作撓音影聲也恐非

第二卷

切磋　下倉何反爾雅工人治象也案切磋者持論盡理也

讖記　楚禁反河洛用瑞書也徵驗也

借兵　上精亦反蒼頡篇云借假也古今正字從取也從人昔聲經作債是債貸字非假借傳寫誤也

癡騃　下崖揩反上聲字也愚小不慧也無知也

坏器　配梅反瓦器未燒曰坏土器也

鞞犂　上鞞迷反梵語國王名也

怖懅　音巨怖懼也字書中並無此字

犇走　音奔也

疥瘙　上音疥風瘡也下刀沖反風結皮起病也玉篇云疲病也老癩病也說文瘙病也形聲❶字

拍髀　上普百反考聲拊也擊也從手白聲下毘米反考聲❷股外也經作髀俗字也

第三卷

血泝　古文泝字也

拒小　古文拒字也今作短也

拘睒彌　上音俱下尸染反梵語西方國名也

拖拽　上音他下延結反又音以勢反拖挽也二字並從手形聲字

角術　上江岳反亦作較古作斠並通也

擘裂　上斑麥反考聲手裂也說文作擗下連哲反

捊地　自茅反或作抱掊二同以手指捊也經從足作跑非也音雹也

奔突　上本門反考聲走也或作犇古文作贆亦驕說文從犬從賁省聲下❸鈍❹訥反犬忽出也或作揬搪揬❺衡也說文從犬穴犬在穴中出

慘然　上倉敢反戚也憂也

僂伸　上力主反左傳僂也廣雅曲也從人從婁省聲也下音申周易屈以求伸說文屈伸也從人申聲

鶉鴳　上乖倫反淮南子云鶉❻巷變爲鶉從鳥從享聲下音晏國語注云鶉鳸鳥也立春鳴立秋去形聲字

所閡　下我蓋反或作礙止也說文從亥

第四卷

膞腸　谷哭反考聲云腓腸也或作臑膞下音長考聲云腸也通腸氣

撲殺　上龐邈反撲也投於地也下山黠反殺也斬也斷命也

僂步　力主反曲也背曲而行也

舐菩薩足　上時爾反玉篇云以舌取食也說文從舌氏聲古文作舓也

歔欷　上音虛下音希顧野王云口出氣哀歎也泣聲也蒼氣也蒼頡篇欷❼立泣餘聲也或從口作嘘唏

昺著　上兵皿反廣雅明也或從火作炳經作昞同古今正字從日丙聲皿音明丙反丙音同上

顒顒　上愚恭反毛詩云顒顒恭敬皃也說文大頭皃也從頁禺聲禺音同上

擊千　上鈎候反考聲云取牛羊乳也或從羊作擊古今正字從手殸聲也

揜蔽　上音奄下卑袂反障也蔽藏也揜也或作掩覆有餘也轉注字

嫈嫇　上厄莖反下麥彭反考聲云下里婦人皃新婦熊也二字並從女從嫈省聲嫇字經作嫈抄寫誤

號咷　上號高反下唐勞反玉篇云號咷大哭也周易先號咷集訓痛哭也文字典說從虎号聲也

數撊　上音促反下閑論反餘故曰勤也

第五卷

鐵鉽　鄉郎反考聲橛也或作杙

髡頭　上音兀說文❽鬄髮也從髟兀聲髟音必遙反又音杉鬄音他歷亦反

栰殃　上爭郎反考聲云橛也說文從木弋聲經文從金作鉽鼎耳也非此義也

王欻一日發於善心　薰物反欻忽也卒起也從炎欠會意字

一撮　倉括反杜注左傳撮聚也若作餘撮非經意也集訓云二手捧也或以器物撮也說文從手最聲

乞匃　該艾反蒼頡篇云行乞也求也說文從亡從人若人亡財物即乞匃該音改孩反艾音我蓋反

恬憺　上牒兼反尚書恬安也方言靜也說文從心括省聲也下談濫反顧野王云心意安靜憺然閑寂也

叵得　上坡可反說文不可字也

體悸　葵季反說❾之心動也驚也從心季聲

舐耳　時介反說文以舌取食也經作舓非也

榛木　上仕臻反廣雅木叢生也說文從木秦聲

象蹹　談合反腳蹹蹋也

食噎　咽結反說文飯窒也食在咽不下也窒音珍栗反

車轢　零的反考聲云車輾也

第六卷

佛頿　紫斯反韻英云髭須也或作髭說文作頿面毛也如來口邊毛也經作𩑶不成字

並稱　尺陵反韻英云程也考聲云定其輕重也說文詮也從禾爯聲爯音同上經文作𥝩非也

泫然　上玄犬反禮記曰孔子泫然流涕也韻詮云泫露光也鉏霎王泫然流涕古今正字從水玄聲

剝杪　妙標反說文禾芒也幡等端頭也從禾少聲

排搪　上敗埋反下音湯無憂王欲毀塔壞寺時諸善神爲護法故排搪海內大山推壓王上及以四兵一時並殺

蒸免壞塔寺

❶字＝也㊂　❷股＝設㊥　❸鈍＝鈌㊥　❹訥＝納㊄　❺衡＝衞㊥　❻巷＝基㊂　❼立＝云㊄　❽鬄＝鬀㊥　❾之＝文㊄

推迮 上退反下爭格反即是上文排擠推排大山來壓迮王之四兵

摩呬陀 尸忍反梵語阿羅漢名也

缺盆骨 上大悅反次蒲門反如來身上右邊頸下胷上橫骨舍利也

❶棘刺 上兢力反下音次正體字也經文從草作蕀剌非也

阿莬羅 奴侯反梵語師子國王大人名也

抽叚 上丑留反差皆反菩提樹枝生根皃

阿標叉 必遙反梵語人名也

基堵 音皆經文作堦書寫誤

以核 杏革反菩提樹子核也

八株 駐尉反樹數株從木朱聲

鐃栱 上叠桓反下恭隴反考聲云曲枅也承斜曲木也

敝幡 上毘袂反左傳注敝壞也敗也下音番從巾敝字說文作㡀從八從巾象破壞衣

著岸 上長略反下我幹反

汎漾 上芳梵反俗字正體作氾水上浮不指定也說文氾濫也從水從巳聲也下羊匠反舟在波上也說文從水羕

響業 音同上

第七卷

闚闟 上犬規反下庚朱反考聲云闚也闚音青豫反闟亦闚也集訓竊視也說文二字並從門形聲字

[illegible]撲 龐邈反搏也高擧投於地也從手僕聲也

檐棺 上荇南反擔也負也肩擧也下音官椁也

哺乳 上蒲慕反食在口含咀與兒食

霍然 上荒郭反忽悟也

[illegible]獷 ❷虢猛反惡性也

耎脆 上而兖反下詮歲反

感激 經亦反水擠流也

瞎獼猴 上孝八反考聲云目不見物也從目害聲也

貿一斗米 上矛候反集訓以物博物也說文易財也從兒從貝形聲字也

先螫 下釋亦反說文蟲行毒也

拘瑣 上音俱下桑果反梵語也

躃絕 上毘亦反躃踊碎身也從足辟聲轉注字也

須殑 梵語緊那羅天神名也譯經筆授人率意作甚不切當擬是須摸上音須下音莫胡反

蠕動 上閏尹反蟲動也

第八卷

不售 下音壽韻英云賣物得去也售行也韻詮云賣物多也古今正字從隹口聲亦會意字也

羼提 上察簡反下音弟兮反梵語忍辱波羅蜜仙人名也

同臻 櫛詵反考聲至也衆也古文從二至作𦤺說文從至秦聲櫛音莊瑟反詵音瑟臻反

眴瞤 玄絹反考聲云目動也亦作旬並從目經文多從旬作眴音旬舜不知字源非也他皆倣此

戢之 簪澀反毛詩戢聚也鄭箋云斂也說文藏兵器也從戈咠聲咠音侵習反簪音莊音反

潰潰 音會考聲云穴也散也從水貴聲

髣髴 上芳罔反下妃未反考聲見不審也韻英云亂也韻詮云時欲至之謂也

淤泥 上於據反字書污池有不流水中青臭泥也久泥曰淤泥

因瘵 莊戒反病篤也

指爪 莊狡反象形指甲也經從手作抓俗字也

自攫 俱縛反以自手爪搫攫自身抓破皮肉血出說文❸扒也從手矍聲矍音同上攫音王約反

捲屈 上逵圓反不舒展也

鑯光 倘漸反鑯光也經從奐作❹鐰非也

蓑衣 音簡須反玉篇香草也說文云出吳林山異草堪結作草衣亦曰雨衣也

欣懌 音亦悅也

羈役 上訖宜反絆也束也繫也

挑其 上鴨姚反挑抉也以錐刀等挑抉也從手兆聲抉音淵悅反

自檐 多甘反檐負也

老耄 下毛報反忘也俗字也

蠣蟲 音賴說文云似蚌出汀海中甲蟲也

犇而 上本門反考聲犇走也今作奔說文牛羣走也三牛會意字也

遙睹 都古反見也

第九卷

衣祴 下根刻反考聲祴襟也說文從衣戒聲也

痛痒 下音羊掌反皮肉風也從疒尼尼反

泡起 上魄❺茅反文字典說水上浮漚也從水包聲

漚呵沙 上阿侯反梵語不切諸佛國土名也

訿毀 上貲此反惡罵毀辱也

坌面 上盆悶反說文塵也❻土坌污也或作❼坋從土分聲

一滴 丁歷反說文水滴也從水啇聲啇音同上經作渧非也

指擢 幡卓反考聲擢擇也從手翟聲翟音宅從羽

[illegible]滯 必遙反考聲擊也下音鈞

縳水 上厥頗反廣雅縳抒也說文縳挹也從斗縊聲也縊音力專反經作卷非也

漂舟 上匹遙反玉篇云漂流也說文浮也從水票聲經從寸非也

第十卷

播鼗 下道勞反鄭注周禮鼗鼓小有柄人執搖之傍垂耳皮還自擊從鼓兆聲形聲字

飤鳥獸 上音寺與鳥獸食也說文糧也從食從人會意字經作飼非

攫面 誑縛反又音王約反考聲攫搏也扒也以手擊攫其面也形聲字也

販賣 上反万反販賣也下埋敗反正體從出從買今俗用從土訛略也

果蓏 上音果俗字也下盧果反在樹曰果在地曰蓏從草從二瓜形聲字也

❶棘刺＝棘剌㊂ ❷虢＝號㊂ ❸扒＝抑㊂ ❹鐰＝鍮㊂ ❺茅＝第㊂ ❻土＝上㊂ ❼坋＝扮㊂

貿鷹 上矛候反貨易俗從外作貿以物博物也下億矜反鷙鳥也能捉兎說文從鳥雁聲

滂沛 上普忙反下音沛大水流溢也形聲字也

肌肉 上音飢下汝六反正體字也俗與六非也

瘡痍 上創莊反肉傷也下音夷瘡之異名也

麋鹿 上美悲反鹿類也

熊羆 上音雄下音悲大於熊

鵰鷲 上音彫大鳥也能食麞鹿狐兎下音就也

揔猥 上宗董反廣雅結也衆也說文聚束也從手忽聲經作摠俗字也下❶烏梅反不正也濫也從犬畏聲也

瘦疵 上踈縐反俗字也正體作瘦久不行用下音瓷瘠也肉有黑毛生曰疵

搶地 槍兩反又平聲頭汗地也

恧然 上女六反方言云恧❷慚也慚顏也心愧也恥也從心而聲

倏衆 上鈍訥反抵突也

顝 嶲音鬼碧反

磔著 上陟革反準經意即合是磔字也謂於四衢道中令衆人指逐辱之古云罰❸磔罪也

閃霍 荒郭反說文雲散❹正體從雨佳作靃說❺文佳❻鳥也雨中飛霍霍聲經文從火作㸌非也書寫誤也

溝港 上苟侯反水溝也下江巷反亦水溝之異名並從水形聲也

樟梓 上音章下音玆死反並南方大木名也

氈罽 上章然反經作旃非也集訓云毛布也下京例反或作罽織毛爲席也

彼溷 魂困反上畢字也溷濁也不淸也

第十一卷

之屐 巨逆反即今之有齒屐也字書云屐屩也說文屐有木脚也從履省支聲也經作𡳭俗字也

嗤笑 上齒之反毛詩嗤嗤戲笑皃也韓詩云志意和悅之皃文字典說從口蚩聲蚩音同上

掘墾 群欻反毛詩云掘謂以鍬揷發掘地也廣雅穿也文字典說從手屈聲下康很反考聲墾耕也郭注方言云耕墾用力并斷也古今正字從土豤聲也

將齚 柴窄反考聲齧也說文作齰又諍責反

叵得 上坡瞑反前第五卷中已釋訖

貿猴子 上矛候反前第七卷已釋

於弶 下强兩反文字集略云弶者施罥於道路也考聲以弓罥鳥獸也古今正字從弓京聲

碼碯 上麻把反下那老反考聲云碼碯似玉有黑文亦云石斑❼玉也字書碼碯石之次玉也文字典說二字並從石 馬腦聲音同上或從玉作瑪瑙

第十二卷

雨霽 下齊濟反郭注爾雅云雨止爲霽考聲晴明也說文亦雨止也從雨齊聲

姦穢 上澗顏反下紆廢反字書不淸潔也古今正字姦穢惡也從禾歲聲或作薉亦通

誣橫 上音無杜注左傳云誣欺也考聲加誘也枉也鄭注禮記誣猶妄也罔也說文加言也從言巫聲也巫音同上 下橫孟反韻略橫非理來也史記縱恣也考聲云不順理也古今正字從手黃聲經文或從木作橫亦通兩用也

蜜摶 下段巒反廣雅摶手圓相著也說文從手專聲

溥菩 上音普菩薩名也從尊

危脆 下詮銳反廣雅脆弱也說文脆肉耎易斷也從肉絕省聲耎音而兗反

筋皮 上音斤周禮醫師養筋也說文筋肉之力也從竹者物之多筋者也從力象筋也說經文從草作❽筋非也

蝦蟆 上下加反下馬巴反蒼頡篇蝦蟆水虫也又云蟾蠩也說文作蝦蟇二字並從虫

瓔珞 上益盈反下郎各反考聲頸飾也從玉形聲字

第十三卷

鬱鞞 下音陛迷反梵語也

愁憒 下古對反考聲憒憒憂也著煩鬧心亂也從心貴聲

驚覺 下交効反又切字作角考聲云寤晚覺顧野王言眠寤也說文寤也從見從學省聲借音字也

欲齧 下研結反說文齧噬也從齒㓞聲㓞音㓞八反經從口作嚙俗字非正

貿緻 上矛候反說文貿貨易也賈也從貝卯聲古卯字也下持利反鄭注禮記緻密也說文從糸致聲也形聲字

巖窟 下苦骨反杜注左傳云窟地室也聲類兎所伏也古今正字從穴屈聲或作堀也

盪鉢 上堂朗反杜注左傳云盪搖也又動也說文滌器也從皿湯聲

黜㡿 上椿律反范甯集解云黜退也孔注尚書犯也杜注左傳減損也放也說文貶也從黑出聲也下昌隻反穀梁傳云㡿指也博雅推也考聲逐也說文從广屰聲屰音逆經文作斥俗字非也

揵椎 上件焉反下長追反梵語經文作犍椎俗字也

被擯 必刃反逐出衆外永棄也

掉頭 上條弔反考聲動也賈逵注國語掉搖也古今正字從手卓聲也

入羂 下癸兖反桂苑珠叢云以繩繫係謂之羂或作罥古今正字從网絹聲

乞匃 下葛艾反前第五卷已釋

自刎 下聞粉反考聲云刎斷也何休注公羊傳云剄也古今正字從刀勿聲

倉廩 下力錦反考聲云廩亦倉也盛貯穀麥之倉古文作㐭象形字今從禾作稟時用字作廩疑錯甚無義理不取

餽齎 下濟齊反鄭注周禮云齎行道用也許叔重注淮南子云齎條足也說文持遺也從貝齊聲經文作賫俗字也

蠃髻 上倮戈反下鷄詣反考聲云綰髮爲髻也即如來髮右❾旋如蠃文成髻也經文從虫作螺俗字也

鴦伽 上鞅香反梵語西方國名也

歙然 上所側反❿埤蒼云歙恐懼也說文悲意也從欠嗇聲嗇音同上經文作歙非也

披栗 梵語西國吒佛名也

跋提 文鹽鉢反亦梵語也

第十四卷

拘絺羅 上矩隅反下恥脂反梵語舍利弗舅氏

喘喘 川兗反廣雅云喘轉也桂苑珠叢云人之氣息謂之喘說文疾息也從口耑聲耑音喘也

溉灌 上機未反顧野王云溉謂水注也莊子云水淺之所於田也說文溉亦灌也從水既聲下官換反顧野王云灌灌猶沃酹也考聲云灌漬也注也說文從水雚聲雚音同上

人蟒 下忙膀反

空罃 下厄耕反考聲云罌長項瓶也說文云長頸瓶也從缶熒省聲經文作甖亦通

懾伏 上熊涉反賈注國語云懾亦伏也鄭注禮記懾猶怯惑也說文云失聲也從心聶聲也聶音黏輒反

❶烏＝鳥㊂　❷慚＝慙㊂　❸磔＝桀㊂　❹正＝亡㊂　❺文＝又㊂　❻烏＝鳥㊂　❼玉＝王㊂　❽筋＝筯㊂　❾旋＝旋㊂　❿埤＝稗㊂

卽募　下摸布反蒼頡篇募問求也說文廣求也從力莫聲

惡憋　下鼈滅反方言憋惡也郭璞曰憋怤急性者也古今正字從心敝聲敝音必袂反

所螫　下聲隻反前第七卷中已釋

吹激　下經赤反司馬彪注莊子云流急曰激也王注楚辭感也古今正字水礙邪疾波也從水敫聲音同上

大積　下諮緣反鄭注周禮云多曰積也考聲云積聚也古今正字從禾責聲經文從草作稸亦通

憑怙　下胡古反爾雅云怙恃也左傳云怙其儁材是也說文從心古聲也

羅脾　下鞞爾反梵語西國王名經自解云月光王也

懷挾　下緣頰反鄭注儀禮云方持弦矢曰挾也何注公羊傳云挾懷藏也爾雅挾藏也說文云俾持也從手夾聲夾音甲

腹拍　下普百反廣雅拍擊也古今正字云搏也從手白聲

蹴彌山　上秋育反何休注公羊傳云以足逆蹋之曰蹴蒼頡篇云蹴亦蹋也說文云亦蹋也從足就聲

簰撥　上敗埋反下煩韈反考聲云簰亦撥也案簰撥青竹木浮之木上也又云大桴也古今正字簰從水簰聲簰音必耳反撥海中大船也從木發聲經文作簰筏俗字也

兩蹲　下音存考聲云謂堅脚坐也說文云踞也從足尊聲

濡溼　上乳朱反毛詩傳云濡漬也又濡澤也說文從水需聲音須也下深入反顧野王云溼猶霑濡也說文幽溼也從水一一覆土而有水故溼從㬎者俗字非也

灌瓮　下鬱弄反前第六卷中已釋

鋌燭　下庭鼎反上聲字方言鋌賜字書云進也案鋌燭蠟燭之屬也古今正字從金廷聲

諸仞　下人振反包咸注論語云七尺曰仞杜注左傳度深曰仞也說文云伸臂一尋也從人刃聲

千姟　下改孩反數法名也一十百千万億兆京秭姟言千姟者其數廣多也

邠坻　下底泥反梵語西國長者名也

拋擲　上匏茅反考聲云拋投也埤蒼云拋亦擲也古今正字拋擊也從手拋聲尥音稍交反下呈亦反廣雅云擲振也顧野王云剔也古今正字投也從手鄭聲字音正作擿今經文作擲及作拋並俗通用字也

撮磨　上纂栝反又音寘栝反二音訓用同考聲云撮搴持也字林手撮取也古今正字從手從最最亦聲也

謙愙　上康各反孔注尚書恪敬也古今正字從心客聲業字書正作愙也經文作恪俗字亦通

寶珂　下可何反廣雅珂美石次玉也埤蒼云瑪瑙也顧野王云出於海中潔白如雪所以嬰馬膺也古今正字從玉可聲瑙音惱稍反

不駐　下誅屢反蒼頡篇云駐止也說文云立馬也從馬主聲

第十五卷

猷鼠　上音❶含反下拉耽反梵語拉音臘

衣裹　下戈火反包裹

高杙　下蠅即反郭注爾雅杙橛也古今正字從木弋聲

舂炊　上東鍾反周禮云舂擣也世本云雍父作臼杵舂米也說文擣粟也從廾持杵臨臼也下出垂反莊子云杵數米而炊也說文炊爨也從火欠聲爨音麁亂反

坌堆　上分問反廣雅云坌除也說文云坌塵埽也從土弁聲弁音❷卞也下對迴反王逸注楚辭云堆高也古今正字從土隹聲經文作塠堆俗字也

緊脚抴　下移祭反又音延結反顧野王云抴猶牽也廣雅云引也說文申曳也從申ノ聲ノ音餘癸反經文作拽俗字也

畢陵伽婆蹉　下錯何反梵語阿羅漢名也

集戲　下羲義反前已類釋故不載義

二獺　上怛怛反禮記云獺祭魚也說文獺如小狗入水食魚也從犬賴聲

墾土　上坤很反前第十一卷中已具釋訖

居廝　下音斯廣雅云廝使也何注公羊傳云刈草爲防者曰廝顧野王云賤役人也折薪者養馬者古今正字從广斯聲广音魚撿反

不腆　下天典反孔注尚書云腆厚也鄭注儀禮善也方言云虫也忘也廣雅至也考聲云美也說文云膳多也從肉典聲

往撤　下馳❸烈反毛詩傳云徹剝也杜注左傳云去也鄭注儀禮云除也王逸注楚辭云撤壞也廣雅云減也取也古今正字從手散聲

茵褥　上一寅反鄭注禮記云茵亦蓐也下如燭反顧野王云以虎皮或錦繡爲蓐也說文重席也從草因聲下音辱

溷中　上魂穩反上聲字前第十卷中已具釋訖

豖觸　上睹殷反說與灰同埤蒼豖掘地也字書云豖豚地也古今正字從虫豖聲經文從鼻作𪖐古字未詳

齦齧　上坤穩反考聲云齦齧也說文齦亦齧也從齒艮聲經文作齦非也下研結反前已類釋訖

企薩　上棄以反梵語西國師子王名也經文作企誤也

絡腋　上郎各反郭注山海經云絡纏也王逸注楚辭云纏也郭注爾雅縛也說文從糸各聲糸音覓經文從玉作珞錯用也下征亦反埤蒼云腋胳也在肘後也文字典說從肉夜聲珞音剛咢反又音格

綫結　上先前反鄭注周禮綫縷也俗作綫正字從糸戔聲戔音在安反古作線又作綖也

捻揑　上念牒反廣雅捻塞也顧野王云捻乃穿也漢書音義云陳平手捻漢王是也或作攝聲類作敜古今正字從手念聲也下參栗反許叔重注淮南子云捏搏也廣雅云剎也考聲作捏也古今正字從手涅聲也

瓶瓫　上並冥反字書云汲水器也又云小缶也古今正字從瓦并聲下翁貢反古今正字甖也從瓦公聲經文作瓶甕並俗字也

鐵絆　下般慢反考聲云絆繫兩足也漢書賈仁義之羈絆也說文馬縶也從糸半聲經從木作拌誤撩音知及反

捫摸　上沒奔反下門搏反詩傳云捫持也聲類捫亦摸也方言云摸撫也文字典說二字並從手門莫皆聲

惄竭　上鑯戈反梵語也經文惄案字書並無此惄字也

第十六卷

相磔　下張革反前第十卷中已釋

籌算　上紂流反鄭注儀禮傳筭也說文云壺矢也從竹壽聲也

礫石　上零的反楚辭云礫瓦礫進賈❹玉逸也說文小石也從石樂聲

賈販　上姑戶反鄭注周禮云通物曰商居賣曰賈也杜注左傳云賈買也爾雅市也說文從貝西聲賈音古下發萬反鄭注周禮云朝資夕賣者也說文買賤賣貴者也從貝反聲

不貲　下紫斯反蒼頡篇貲財也顧野王云謂家中貲產也廣雅貲貨也說文從貝此聲

澡漱　上遭老反顧野王云澡亦洗滌也廣雅洽也說文洗手也從水喿聲下搜救反廣雅漱洒也說文漱盥漱已也從水敕聲

❶含＝合㊥　❷卞＝下㊥　❸烈＝列㊥　❹玉＝王㊥

毚毚　儼賺反劉瓛注周易云毚毚猶微妙也爾雅云毚毚兔也考聲云美也古今正字毚進也從且毚省聲音七亂反

以氎　下恬叶反埤蒼云氎草花布也古今正字從毛疊聲疊音同上

咀虫　上七余反考聲敢內中及齧中虫沮正作阻古今正字從月❶且聲

抓皺　上爪抄反下鄒瘦反埤蒼云擊頰也顧野王云今有皺耳之言是也古今正字從支各聲經文作搊俗字也皺音號猛反

羆頭　上彼皮反郭注爾雅羆似熊而長頭高腳多力能拔木關西呼爲羆鼲說文如熊黃白也從熊羆省聲羆音加

第十七卷

西耄　下毛報反杜注左傳云耄亂也鄭注禮記云惛忘也說文作薹從老從蒿省經從老毛聲也古文俗作耄今時用不

不孳　下子蘇反方言東楚之間凡人畜乳之雙產謂之擊孳說文云汲汲也從子茲聲孳音言列反

靖漠　上晴井反孔注尚書靖謀也鄭箋毛詩云靖安也詩云治也古今正字從立青聲下忙博反郭注爾雅漠察也又清靜而敬至也又治也顧野王云安靜也說文從水莫聲

婬佚　上音淫下引一反賈注國語云佚亦淫也考聲遨歡足也說文從人失聲經文從女作妷俗字也

吞舐　下食二反前第五卷中已釋

慘惕　上千敢反慘憂也廣雅食也古今正字毒也從心參聲也下❷汀的反孔注尚書惕懼也賈逵注國語疾也古今正字驚也從心易聲

箋其　上節前反考聲云小簡也說文云表識也從竹戔聲戔音在安反

勃狂　上盆沒反顧野王云勃暴悖也蒼頡篇云悖暴也方言展也說文排也從力孛聲音同上經從心作悖亦通也

沮致　上慈與反毛詩傳云沮壞也賈注國語非也說文從水且聲也

屨屣　下師滓反考聲云履之不躡跟者也聲類作鞿鞿鞮也古今正字從履省徙聲或作躧鞿音丁奚反

咄咄　敦唱反字書咄咄叱也考聲訶也說文云相謂也從口出聲也

酷裂　上空穀反方言酷熱也說文云酒厚味也又以虐害之曰酷也從酉告聲告音穀

畟塞　上音側

浣染　上桓管反鄭箋毛詩云浣濯也劉注公羊云浣去舊垢曰澣也亦作瀚說文作浣從水完聲完音桓也

滿舶　下彭陌反考聲舶幌艑舡也司馬彪注莊子云舶大船名也埤蒼舶云海中大船也古今正字從舟白聲又作[illegible]也

掃篲　下隨銳反考聲云篲掃也說文亦作彗字掃竹也從草彗聲彗音上同

霍然　上荒廓反前第十卷已釋經文從火作燿非也

頑鈍　上五鰥反下屯頓反鈍濡性也知淳注史記頑鈍猶無廉愧也蒼頡篇鈍亦頑也聲類云不利也或作頓說文從金屯聲屯音鈍昆反

懼嬈　下泥鳥反前第一卷中已具釋

伽瞿　下具俱反梵語也

婆蹉　下鎈何反梵語也

師子湩　下斷用反郭璞云湩乳汁也今江南人亦呼乳爲湩也說文從水重聲

癃殘　上六中反許叔重曰癃病也蒼頡篇因疾也古今正字罷病也從疒隆聲隆音同上

踐蹋　上錢演反毛詩傳云踐行貌也杜注左傳云踐猒也鄭注論語履也下談臘反顧野王云蹋即蹙也蒼頡篇蹋也廣雅履也說文云亦蹋蹋亦蹋也二字並從足蹇易聲也易音上同蹋音提也經文作蹹非也

弶巾　上強快反前第十一卷中已釋

以拊　下敷武反顧野王云拊猶拍也古今正字從手付聲

第十八卷

剖腹　上普口反左傳云剖分也蒼頡篇云析也說文判也從刀音聲音倫厚反

默然　上懵北反懵音瞢崩反字書默靜也不言也古今正字犬不吠暫逐人也從犬黑聲經文作嘿俗字也

疲倦　上被悲反廣雅云疲病也顧野王云倦也古今正字勞也從疒皮聲也下權院反上聲字經從心作惓亦通

掉悸　上條弔反考聲搖動也廣雅云振訊也說文云櫺也從手卓聲也下葵季反考聲云悸心驚也怒也說文亦心動也從心季聲

螉蟲　上屋紅反方言蜂小者謂之蠮螉也郭璞曰小細腰蜂也說文蠭蟲在牛馬皮中也從虫翁聲蠮音燕纈反

蠹蟲　上都故反周禮翦氏掌除蠹物也說文蠹木中虫也從蟲皿省聲也蠱音古魂反

甘蔗　下遮夜反考聲云蔗草名也今謂之甘蔗也楚辭亦草名其汁甘也古今正字藷蔗也從草庶聲藷音諸

一斛　下洪穀反儀禮十斗爲斛也說文量器也從斗角聲經文作酙俗字也

癡冥　上恥知反前第二卷已釋下覓瓶反考聲冥暗也郭注爾雅昧也鄭注禮記云不能明也說文幽也從日從六日數十十六日而月始虧幽❸晴冖聲也冖音覓經文作𥈹非也

邈然　上尨剝反毛詩傳云邈邈大皃也王逸注楚辭遠也郭㹞云廣也又邈邈曠遠之皃也廣雅遼也古今正字從辵貌聲貌音克經文作邈非

肉痟　下小焦反瘦也鄭注周禮痟劑也首疾頭痛也埤蒼云痟渴病也說文云痟首病也從疒肖聲肖音笑

之鎧　下開改反廣雅鎧甲分鎧也說文云甲也從金豈聲

濺圊　上前線反考聲云濺不淨也史記以血濺也古今正字從水賤聲或作濺也下請精反字書云圊圂也考聲云圂廁也或作溷古今正字從口青聲口音韋

第十九卷

佌泜　上音紕是反下低禮反梵語三昧名也

訿毀　上貲此反前第九卷中已具釋

坌面　上盆悶反前第❹九卷中已釋

鐴水　上賦頗反前第九卷中已具釋訖

賙聘　上紙攸反前第九卷中已釋

譴祟　上牽見反廣雅云譴責也蒼頡篇云呵也說文❺問也從言遣聲下雖醉反歸藏云祟在司命也說文祟神爲禍也從示出聲經文從宗作祟非也

第二十卷

痰癊　上談甘反下陰禁反考聲痰癊鬲中病也文字集略膈中病也案痰癊脅鬲中疾也二字並從疒炎陰皆聲鬲音格

眩惑　上玄絹反賈注國語眩亦惑也又云顧眄也蒼頡篇云視之不明也說文目無常主也從目玄聲經文作誂非也

蟠臥　上伴官反杜注左傳云蟠大虵腹蟠也顧野王云蟠紆迴轉也廣雅云曲也說文云從虫番聲

嘗梟　下堯鳥反前第八卷中已具訓釋

❶且＝反　❷汀＝作　❸晴＝晴　❹九＝三　❺問＝門

哹敕　上普苔反埤蒼云哹諮杼也考聲哹嘲也韻略哹入口也說文銜也從口市聲或作嗜也下雙捉反考聲云敕吮也略云口喻也案敕字數虫衆哹敕也從欠束聲經文作嗽俗字也

第二十一卷

搪揬　上蕩郎反方言云搪張也廣雅亦揬也古今正字從手唐聲下鈍骨反字書揬搪也文字典說衝揬也從手突聲

駏驉　上渠語反下許居反考聲云駏驉似驘而小面短而折俗云牛❶驢公牝牛所生一名託狛二字並從馬從巨虛皆聲騾音力戈反

長綫　下先箭反前第十五卷中已釋經作綫俗字

野狐　上耶且反經從蟲作蠱義是祆蟲及蟲道字亦通是妖獸也

兔獷　下號猛反字書云獷猛人大傳惡同犬惡不可附近也說文云從犬從廣省聲

左髂　誇寡反上聲字俗字也埤蒼髂腰也古今正字作髁又作髖亦作髁又作㞙經文從肴作髂總無定體諸儒率意作之音亦不一並云腰骨也方音不同未知孰是今並書之

舁還　上音舉與於反平聲字兩人共舉也

爪攫　孤獲反手攫也經又從爴作攫非也

撲破　上龐剝反考聲云手搏投於地也古今正字從手僕聲

蹉迦羅毘　上吾茶經自釋云堅誓也

駭惕　上諧駭反下體亦反駭惕者驚怕皃也

第二十二卷

蓑草　上瑣和反蒼頡篇草名也文字典說云草衣禦雨也又液市戴蓑芯也從草衰聲濂音老

攣躄　上戀員反廣雅云攣病也顧野王云謂病體拘曲也說文從手䜌聲䜌音同上或作躄也下并辟反顧野王云躄謂足偏枯不能行也說文亦不能行也從止辟聲從足作躄俗字通用也

擊拳　下倦員反何林注公羊傳云拳掌也考聲云拳手拳也說文從手卷省聲字書正作拳也經文捲亦同

關扂　下恬玷反埤蒼云扂扊也考聲今之門扂也古今正字從戶占聲扊音移扅音及

謦欬　上輕鼎反蒼頡篇云謦聲也說文欬也從言殸音同上下叟奏反埤蒼瘶寒熱病也考聲氣衝喉也亦作謦俗作欶古今正字從疒欶聲欶音速

一切經音義卷第七十八

一切經音義卷第七十九

翻經沙門慧琳撰

音經律異相從第二十三卷盡第五十

經律異相卷第二十三

瑰瑋　上古回反毛詩傳曰瑰石之美者次於玉也埤蒼瑰瑋珍琦也說文玫瑰也從玉形聲字也或從瓌經文作瓌誤用非也考聲瑰瑋身材奇經長大也古今正字從玉

檳膩䩭　中尼智反下寄宜反梵語西國女人名也或作騎亦通

腹潰　下回對反考聲云潰穴也散也蒼頡篇云決也說文漏也從水貴聲

坏論　上配梅反考聲云坏瓦器未燒者曰坏說文從土形聲字

撞鍾　上濁江反顧野王云撞猶擊也文字典說云杵撞也旁刺也從手童聲

煒曄　上韋鬼反毛詩傳曰煒赤色考聲云煒曄光彩盛也說文從火韋聲下炎輒反毛詩傳曰爗曄震雷聲楚辭熾也說文光也從日華聲也

經律異相卷第二十四

纖傭　上相閻反下寵龍反毛詩傳云傭均停也或從肉作臁古今正字均直從人庸聲庸音庸

間鈿　下田鍊反考聲云以珍寶廁填也裝飾也經從王作瑱誤也非本字

如擊　下鈞候反考聲擊謂取牛羊乳也從手穀省聲

牛湩　家用反吳音呼乳汁爲湩今江南見行此音從水重聲

儜弱　上搦耕反吳音文字集略云惡也病也考聲弱也從人寧聲

怖縮　下所六反韓詩縮斂也退也形聲字

相昞　下兵皿反前第四卷已釋

燈炷　上音登文字典說燈明也從火下朱樹反集訓作主主者燈心主也

噢噎　上憂六反埤蒼云噢內悲也杜注左傳云噢痛念之聲古今正字從口奧聲下煙結反毛詩傳云噎憂不能息也考聲云氣塞胸喉也或作饐說文飯窒也從口壹聲

朐　上玄絹反前第八已說

蹊徑　上胡雞反杜注左傳云蹊谷中徑也鄭注禮記云徯獸之道也古今正字山谷中小道也從足奚聲也

持櫛　下臻瑟反考聲云櫛梳也說文梳比總名也從木節聲梳音疏

名喃　下爛咸反梵語西國王名也合從言作諵從口南聲俗字也

肉皰　下炮皃反考聲皰面上細瘡也說文皰肉中熱氣也形聲字

火阱　下音淨或作穽廣雅阱坑也考聲云穿地陷獸也說文陷坑也從𨸏井聲或從穴

募得　上音慕

經律異相卷第二十五

嚼巳　上匠藥反廣雅嚼茹也咀也說文噍也形聲字也

郤登　上正體腳字說文從谷谷音強虐反象形

懈厭　上音介廣雅懈嬾也說文怠也從心解聲或作𢥯

嬉戲　上喜宜反考聲嬉美也悅也遊戲也說文從女喜聲下希義反毛詩傳曰戲逸豫也說文從戈虛聲音欣衣反經從虛作戲非也不成字也

娩身　上音免考聲娩產也說文生子免身也從子免聲

窠窟　上苦和反考聲云鳥穴曰窠古今正字鳥巢也從穴果聲下苦骨反杜注左傳云窟地室也說文從穴屈聲也

經律異相卷第二十六

我躶　下盧果反脫衣露體也前已說

蝡動　上瞤准反考聲虫動也說文從虫耎聲也

劇爽　上擎逆反方言凡病少愈而加謂之劇顧野王云劇甚也蒼頡篇病篤也古今正字從刀豦聲

齚殺　上柴賣反前第十一卷已具釋從口作咋非也下山扎反

懷枠　下音聲人名也

瘡疣　上創莊反下有求反蒼頡篇疣病也瘤也古今正字從疒音女厄反尤聲或作肬疣並通

❶臚二號㊥

漚和　上鴨侯反梵語唐云方便波羅蜜也

慠繞　上音傲聲類行慢也下而沼反二字皆訓纏互相訓釋

薜荔　上鼙閉反下黎帝反梵語訛也正云畢離多唐云餓鬼薜音䠥迷反

柱地　誅縷反古文作今云一點是也

經律異相卷第二十七

相斅　下爻教反孔注尚書云斅教文字典說從攴學聲攴音普卜反

畟塞　上初色反古今正字畟方齊整之皃也從田從人夊下𠊱則反從土

晃昱　上黃廣反廣雅晃暉也光也文字典說云日明也從日光聲下融六反考聲昱明也說文從日立聲

肉臠　下欒卷反說文切肉臠也

丁亅　上音綮鳥反下彫了反方言倒懸之皃倒書了字名鳥絹亅也常人惡倒書

䀮䀮　音荒目不明也從目荒聲荒音同上

痠疼　上蘇官反考聲瘦痛皃也說文痠亦疼也從疒形聲字疒音搦也

檻車　上銜黯反考聲檻欄也大櫳也牢也圈也罪檻重者因於櫳檻之中令出頭名曰檻車載行也

舍櫨　下音盧說文云櫨柱上斗❶栱也從木盧也

皆售　上皆字從白下酬又反鄭箋詩云賣物和合曰售

膖臭　上朴邦反埤蒼膖脹也古今正字從肉逢聲

經律異相卷第二十八

牴突　上丁禮反史記牴相觸也經作❷觝亦通非本字

嗍指　上雙捉反口吮也前第二十卷中已釋

窯家　上曜消反考聲云瓦竈也說文燒瓦竈也從穴從羔羔亦聲也

經律異相卷第二十九

乳哺　下蒲慕反前第七卷中已具釋

睒睒　苫冉反考聲云目不定也說文暫視皃從目炎聲

皺瘤　上鄒搜反考聲皮聚也文字典說皮寬皺聚也下留宙反考聲瘤者癰起病也說文小腫也從疒

踣蹶　上音蒲下音厥廣雅敗也說文僵也並從足形聲字

食尻　考高反考聲韻篇云尻髖也儀禮兩髀髖子尻說文從尸九聲也

邠坻　上筆旻反下丁奚反梵語也

匍匐　上步撲反下朋北反說文匍匐者肘膝伏地行二字並從包

顛蹷　上典年反下音厥猖狂也前已說

繈負　上羌仰反包咸注論語負者以器曰繈集訓云以被❸襆裹孩子負之曰繈負也

哮吼　上孝交反下呼垢反埤蒼云大嚇怒也大聲哮吼如大牛鳴大虎怒聲名曰哮吼形聲字

經律異相卷第三十

槿華　上斤隱反考聲槿木名也爾雅云木槿華紅紫色朝榮而夕萎也其華可食甚美從木堇聲

門閾　坤碧反鄭注禮記云閾門限也文字典說域也從門或聲亦域也

憍傲　下我❹告反孔注尚書云傲慢不友也左傳不敬也字書倨也從人敖正體敖字

誸容　上決犮反西國人名也

㦕悷　上祿董反下犁帝反字書先無此二字是譯經者任他情書之㦕悷者剛強難屈伏也並從心形聲字

捩取　上蓮節反考聲捩絞也扭也手拗捩也拗音鵶絞反用力扭取也

醇味　上順倫反周易精粹也廣雅厚也正體作❺醕今俗作享一也

妃妓　上斐微反杜注左傳云嬪也匹婦也女御也說文從女己聲蒼頡篇妓美婦也女樂也

經律異相卷第三十一

蜇螫　上展裂反考聲蜇蟲螫也廣雅蜇痛也下聲隻雞同上

呻吟　上音申下炭今反考聲呻吟病苦聲說文呻亦吟也並從口形聲字

飼虎　上詞字反考聲云與畜食也

蟁蝱　上音文吳音術彬反說文齧人飛蟲子也昏時而出也下陌彭反說文齧人飛蟲大於蠅俗作宝義訓同上數家並俗字也

䁪眥　上音庶下音紫案經義瞋眥張目露齒顯怒作聲人之勢也經中從爪從案國作䁪從目從此作眦並傳寫錯謬甚無義理今故改之並從目形聲字也

跑地　鮑包反俗字也或作捊以前蹋包地牛虎猫犬之怒也或作抱頡英云引取也亦無定體

搏齧　上音博考聲云擊也攫也至也持也從手從尃聲也從專音團者非也

華婥　上花字經文作蕐非也下昌弱反毛詩婥寬閑皃也韓詩柔皃也考聲婥約婥人美弱皃說文從女卓聲或作綽也或作䋘

霹靂　上匹亦反下零的反前第一卷中已釋經作礔礰古字也

非蹠　征亦反楚辭蹠踐也廣雅履也說文行也從足庶聲或作跖

屛哆　多嫁反垂也

匾㔸　上必沔反下體雞反考聲云匾㔸薄皃也經文作騗騠或有從鳥作鶣鷈或作鑴並非也

掘藤臽　咸鑒反或作陷廣雅臽坑也說文小阱也從人在臼上象形字

忪忪　燭容反俗字也正體從童從心作憧考聲心動也心憧驚悸不安也說文意不定也從心童聲也

犇走　上本門反與奔字同下正體走字也

日瞤　閏倫反眼瞼目❻動也

鬼鬽　眉秘反或作魅經作魃非也

歔欷　上音虛下音希考聲悲傷也

杪生　上妙標反鄭注禮記云杪小也又云樹枝末也郭璞枝梢頭也從木少聲梢音所交反亦是枝盡處也

睨背　上倪計反下音背准經義睨背者怒目視人也說文邪視也瞋目之皃也

蛇蠆　上音虵正體虵字下丑介反毛詩蠆螫虫也或作蠇文字典說蜂蠆有毒蝎也從虫萬非是萬乃古文象形

常笮　下爭格反史記笮壓也說文屋棧杠樑也從竹乍省聲經中從草作苲非也宜從竹

爆破　上苞皃反考聲云燒柴竹爆作聲火烈也文字集略云火燒也說文從火暴聲

耿如　上耕杏反廣雅耿耿不安從耳火聖省聲

經律異相卷第三十二

憋妬　上片蔑反方言憋惡性也郭注云憋怤急性也古今正字從心敝聲敝音鼈

啄食　上丁角反考聲云啄齧也鳥食啄物從口豖聲豖音丑綠反

矇盲　上音蒙毛詩傳曰矇者有眸子無見曰矇也有如膏蒙從目蒙聲也

❶栱＝拱(甲)　❷觝＝牴(甲)　❸襆＝襥(甲)　❹告＝吉(甲)　❺醕＝醇(甲)　❻動＝勵(甲)

蟜結　上音矯廣雅蟜蟲也如龍蟜結未升天也

嗁唳　下梨帝反韻略云唳鶴鳴也說文聲也從口戾聲

曒然　上澆了反毛詩傳云曒光也廣雅皎皎明也說文從日敫聲

瘭疾　上甫遙反廣雅瘭痲也集訓亦痛惡瘡也

經律異相卷第三十三

橛釘　上拳月反廣雅橛杙也古今正字從木厥聲也

謫罰　上張革反詩傳云謫責也謫亦罰也

鐵鋸　上天結反正體鐵字也下居御反國語云古刑法用刀鋸說文槍唐也從金居聲也

經律異相卷第三十四

簏中　上音鹿考聲箱類也說文篋也從竹鹿聲

鴟鵂　上齒詩反莊子鴟嗜鼠鳥也古今正字從鳥氏聲或作鴟下朽尤反文字典說云鵂鶹怪鳥也從鳥休聲一名訓胡也

鵁鶄　上音交下音精山海經云蔓聯山有鳥名曰鵁羣飛尾如雌鷄鳴以自呼若食之治風形聲字

歘然　上音色前第十三卷中已釋

拕掣　上音他考聲云拕拽也說文從手它聲它音同上下昌折反考聲云掣拽也顧野王云掣牽也說文從手制聲或摩挲

癡惷　上恥知反下卓降反考聲云惷小兒愚也鄭注周禮云惷生而癡騃也從心春聲

經律異相卷第三十五

陀婆崎　下寄宜反梵語也此無正翻

迴澓　下馮福反韻略云水旋流也說文大水迴流而旋曰澓從水復聲

鈒矟　下霜捉反廣雅矟矛也文字典說令之戟矟也從矛肖聲經作槊俗字也

收拔　上手由反爾雅收聚也考聲收拾也補也文字典說斂也從攴丩聲也丩音糺由反下辦八反從犮聲手

矛矟　上莫侯反

搔痒　上掃遭反許叔重注淮南子云搔手指把搔也從手蚤聲蚤音早下音養

彷徉　上音旁下音羊博雅云彷徉迴旋不進也顧野王云徉徊也文字典說二字並從彳方羊皆聲也彳音丑尺反

吸船　上歆急反毛詩吸猶引氣息入也從口及聲經文作噏亦通

經律異相卷第三十六

鎢錥　上鄔胡反下融宿反埤蒼鎢錥小釜也又玉篇謂之銼鑹也二字並從金烏育皆聲經文作鏉非也銼音才戈反鑹音力戈反軍行所用此皆方書差別蜀人名銼倉臥反

不啻　下施至反考聲云啻猶過分也尚書云若時弗啻也說文語時啻也從帝從口或作啇一也書別之耳

器具　下劬句反經文作具音懼非音義

鏝慈　上滿官反梵語西國名也

鷄梟　上音尭下音澆前第八卷中已釋

處闍　下塊困反

經律異相卷第三十七

齅跡　上❶休又反說文云以鼻就臭曰齅經文作嗅俗字非也餘文准此

羖羊　上姑戶反羖羊也

憎前　上則登反韓詩憎惡也方言疾也齊魯之間相惡謂之憎說文從心

椎拍　上墜追反下怕迫反說文擊物椎也從木隹聲說文拍拊也拊拍拊也從手白聲經從木❷誤也

氍毹　上具俱反下數俱反考聲氍毹織毛爲布文彩亦名氍毹出罽賓國毛布也

稍稍　上稍絞反顧野王云稍稍漸侵也

迮意　上臧洛反今取經意音之不取責迮蒼頡篇云迮起也倉猝意說文訓同

蝝飛　上音緣能飛蠖也又音血緣反亦通小飛虫子也方言音訛也

蝡動　上潤准反蝡蝡虫動也

霍然　上❸荒郭反或作靃說文云隹鳥也雨中飛靃靃作聲會意字也

經律異相卷第三十八

畢唻　下醉髓反說文從口朿聲也朿音次不是朿字象形字也此畢唻梵語西國女人名也

愁憒　下古對反考聲云心中憒擾憂也蒼頡篇云心煩亂也說文從形聲字

姑妐　下音松考聲云婦呼夫之兄曰妐舅姑謂夫之父母也

聳搏　上粟勇反郭注爾雅云聳驚悚也古今正字云初生而聾曰聳說文從耳從聲下音博考聲搏擊也撮也聲類甫也說文從手專聲專從甫

尤劇　下擎逆反玉篇劇甚也病甚於前古今正字從刀豦聲豦音拒魚反

隨嵐　下藍古今正字云嵐山風也此字因北狄語呼猛風爲可嵐遂書出此嵐字因置嵐州之鎮也旋嵐者大風也

洪光　上音紅孔注尚書云洪大也大水皃也說文從水共聲從口作哄誤也

經律異相卷第三十九

鍱鍱　音葉考聲云鋼鐵鍱也說文云齊人謂鏶爲鍱鏶音集即鍱也

羼提　上昌莧反又音差簡反二音並同上音訛下音切唐云忍辱此句梵語第三波羅蜜名也此忍有五如仁王經所說或三

撥劫　上音鉢亦梵語西國仙人名也

臊疾　上桑遭反字書臊臭也腥臊臭也說文從肉喿聲喿音桑躁反

性躁　下遭竈反考聲急性也謚法好變動曰躁經中作趮非也說文從喿

手擎　下經京反廣雅擎舉也古今正字從手敬聲經作擊非也

擘傷　上音百鄭注考工記云擘破裂也說文從手辟聲也經從刀作劈非也劈音匹亦反非經義也

經律異相卷第四十

菅草　上簡顏反韻英云白花茅也韻詮云茅屬也此草堅堪爲索或作席或作蓋字從草官聲

足蹶　下音厥卷月反賈注國語云走也玉篇驚駭也急遽之意古今正字從足厥聲形聲字也

慌忽　上荒廣反鄭注禮記云慌忽思念益深也漢書音義亂也古今正字從心巟聲巟音荒

經律異相卷第四十一

檀膩羇　音檀梵語人名也亦名檀尼迦

抴挽　上移祭反或作拽以力挽擊之也從手世聲

峙立　上持以反韻英云峙止也不前也從止

撲佛　普卜反韻英云撲擊也打也說文從手菐聲菐音卜

❶休＝沐㊎　❷課＝說㊎　❸荒＝菓㊎

撾打 鵽瓜反韻英撾擊也從手過聲鵽音擿莉反從發

甘澱 田練反韻英滓澱也說文從水殿聲或作淀

髡頭沙門 上闊昆反考聲云去其髮也文字典說云剔髮古今正字從髟几聲剔音聽亦反

經律異相卷第四十二

瑸茶 上寄彬反梵語人名也或名文茶大富人也

飤四部 上音似韻英云飤食也經從台作飴互通

一褁 音果或去聲亦通

抒盡 除與反韻英云除也挹也古今正字從手予聲

襁負 上薑仰反襁褓也考聲云以帛褁小孩而負之曰襁也

跂行 詰以反考聲翹足行也或作迱跂郭注尒雅云飛却由其脚如水鳥名跂行從足支聲

酸陀利 上筭端反梵語西國大臣名也亦名孫陀利

經律異相卷第四十三

竦然 上粟勇反竦息肅敬也或從心作悚懼也從立

稟斯 悲品反韻英云賜穀也承稟受納也從禾亩聲

高梯 體奚反賈注國語云梯階也說文木階也從木弟聲

蹹蹡 上談合反經文作蹌非也下匝羊反經文從土作墻非也

緻身 馳了反考聲纏也或從巾作幭

鼓鰓 塞來反韻英云魚頰鰓也鼓鰓者張兩頰也從魚思聲也

捲扠 上逵圓反考聲云手捲也下丑皆反以捲擊人也打也形聲字

被羂 寄宜反考聲❶繫也或作羂羂亦絆也從罔

力膂 音呂賈注國語云膂脊也古今正字從肉旅聲

腥臊 上音星下桑刀反韻詮云臭穢也

俱哆國 多舸反梵語西方國名也

貿之 莫候反易財也從卯貝正作貿

矛矟 上謀侯反下音朔反考聲云矟投矛廣雅鋋也皆柏箱之矟也戈戟也形聲字

達兜 斗侯反梵語訛也即提婆達多也

無釀 下娘亮反廣雅釀投也說文作酒曰釀從酉襄聲

負摙 下連展反考聲擔運也許叔重注淮南子云擔也說文正體從手連聲今經文從車作輦擧字亦通用也

經律異相卷第四十四

槎上 柴簇反水浮大木株曰浮槎古今正字從木差聲差音叉

庸畫 上勇從反考聲云庸力受財也工巧丹青而受價也下華卦反圖畫

賞賚 上傷讓反下來代反集訓云賚賜也賚慰勞也亦賜也從來從貝集略作賫亦同

鸕鷀 上音盧下音慈韻英云水鳥也色黑如烏入水底捕魚而食之也

篋簏 上謙葉反下音祿衣箱書篋也似箱而深又似籠而訛歛❷項也小曰篋大曰簏

不瞚 水潤反說文云瞚開闔目也或作瞬亦通也

這入 言建反蒼頡篇這迎也文字典說從辵言聲

株杌 上音誅下音兀殺樹之餘根曰株杌並形聲字也

頑騃 下崖解反集訓云騃無所知也愚也

聰喆 上倉公反孔注尚書聽明也下陟列反古文喆字也嚞也

肌肉 上音基從肉几聲經從月非也

三餅 必郢反從食并聲經從麥作䴵非也

一械 音咸木械也經作椷非也

炊爨 上音吹又去聲亦通下倉亂反會意字

俱蹲 音存說文蹲踞也形聲字也

悵恨 上力丈反心有憂悒不暢或云怏怏

鼻撈之 下老刀反方言撈攎取也

在巢 柴爻反鳥窠也象形字經從木作樔非也

履水鞾 許禾反廣雅名夾沙亦名靴沙本國胡服也因趙武靈王好胡服相傳著用今為公服不著入公門非禮也上鞔皮鞔

一帊 普駡反大襆也蓋牀蓋鞍襆也

經律異相卷第四十五

餚饌 上効交反俗字也正體作肴顧野王云牲肉及果瓜也毛詩傳曰豆實也考聲脯羹也禮記左肴右胾胾切肉也臠也形聲字下潺戀反馬融注論語云饌飲食形也鄭注禮記云陳也廣雅進也說文具食也形聲字胾音滓事反潺柴閑反臠音力卷反腤音消乾肉也

橕鈴 上宅行反俗字也正行從牚考聲鎗撞也韻詮觸也從支尚省聲

懷木杅 禹俱反考聲云小木盆也椀之大者無足曰杅從木夸聲或作盂經文從手從于作扜非也

廐瓻 下時爾反前第五卷中已釋

煒晃 上韋鬼反前第二十三卷中已釋經從光作韡非也

❸譴祟 上牽見反考聲*譴責問也轉也下雖醉反鬼神為害也從出示會意字也

經律異相卷第四十六

淤藍 上於據反下洛甘反此亦梵語是阿脩羅王所食菜也或名蘇陀天甘露也其狀羅名

撼喜見城 上含紺反手搖動也令擬傾也

鳥巢 柴爻反經從木作樔非也

哀婉 下於遠反杜注左傳婉約也考聲柔順也美皃說文從女宛聲宛音同上

廁溷 魂悶反亦廁也

榛林 仕臻反考聲云草木藂兒也從木秦聲也

附之 扶務反毛詩傳曰附猶著也說文安也從阜付聲經從手作拊非也

瞑恨 音冥鬼名也

䳒黑 鳥敢反梵語魔鬼名也

謦欬 上輕頸反前第十二卷中已釋

噎不得納 煙結反毛詩傳憂抑也古今正字飯窒也從口壹聲

經律異相卷第四十七

❶繫=繫㊥　❷項=頂㊥　❸譴=譴㊥*

欠故 下音去柱苑珠叢云引氣而張口曰欠故古今正字從欠去聲經從口作呿非也

鵽鳥 鵽刮反郭注爾雅鵽鳥大如鴿似雌雉鼠脚無後指岐尾為性憨急群飛用北方砂漠地亦形聲字也

坌擲 蒲悶反塵汚也

脚蹹 談合反經從窮作蹹非也

洒㕞 西禮反或作洗亦通韻英云浴也下栓刮反考聲厭也郭璞云埽刷也說文拭也從又持巾在尸下會意字也或從刀作刷

鹽豰 下殳教反前第二十七卷已釋從交作效亦通

捊地 上鮑茅反前第三十卷已釋今經文作掊非也

門閾 下字涸反孔注論語閾門限也說文門榍也從門或聲也

落㝗 下强亮反前第十一卷已釋經從木作❶㮐俗字非也

惸悸 上葵營反爾雅惸單孤獨也從人從營省聲下葵季反

呦呦 音幽毛詩傳鹿得草呦呦而鳴相呼也古今正字鹿鳴聲從口幼聲

三水獺 灘恒反水獸也似貓兒入水捕魚以祭天月❷令孟春之日獺祭魚即此獸也

經律異相卷第四十八

伽㝹 那究反梵語龍王名也

懇騃 崖駭反癡無所知也上墾字

江水 蠖光反汚池也所停潢水也蠖音烏郭反駭音幸駭反

劓汝 宜既反郭注周禮劓截鼻也說文刑鼻也又音語列❸交

蟣蝨 上音已下音瑟衣中嚙人蟲子也

土蚤 音早

經律異相卷第四十九

礷磋 上坎合反下錯何反梵語地獄主名也經文有從山作❹嵯亦同此音

鐵笧 下音策亦地獄獄卒之名或單作冊也

嚾吼 上音喧下呵狗反地獄名苦痛聲

礁石 音進亦地獄獄卒名悉梵語也

矛戟 上莫侯反下京逆反皆槍矟之類兵仗也

㯳罪人 上音擒度反以丁櫎四面釘㲉挽令展張也平聲字

繃拼 上音乘下❺百萌反郭注爾雅云如木匠振墨繩曰拼說文拼亦彈也從手并聲

段段 團亂反正體段字說文推物也字統擊物也從殳耑省聲也

歘煙 歆急反氣欲也說文縮鼻也從欠翕聲翕音同上

欬喚 上赫戒反大叫讁也大怒而呵也經文從口從戒作㖑俗字或從萬作噧❻讁音蘇監反叫音吉要反噧音勑界反

鐵𨫼 下咸黯反上聲字考聲大鐵槌也鑱罪人以黯治之經文從金作鑑非也

鐵鏟 察產反鐵刃以平鏟物也廣雅鑱謂之鏟平木具也博雅炙肉鐵也經中有作剗俗字也剷亦形聲字

猗炙 上音依猗猗也倚立於旁曰猗

相鬭 萎碧反以手爪相擭擭也擭音爪妄反擭音弧擭反萎音䨥

臠割 臠轉反考聲內臠也顧野王云切肉之小片曰臠說文從肉䜌聲䜌音力專反

蟲唼 上遜融反考聲云唼入口而味之說文唼銜也從口妾聲亦作師

銅釜 扶武反炊❼飯大釜也經從㚇作鬴俗字亦通非正體

蓬㪍 上蒲蒙反下盆沒反廣雅㪍香煙氣盛皃也轉注會意字也

齛齧 上擿皆反正體字廣雅大齧也犬齧而䶩挽曰齛經文從齊作䶢非也下研結反

磓壓 上都迴反考聲槌落也投下也經文從追誤也下黯洽反或土或木或石填壓也從土

有簞 下且羅反何注公羊傳云竹器也孔注論語簞笥也卷❽裹竹篋從竹單聲

經律異相卷第五十

鐵蟒 下莫膀反郭注爾雅蟒者蛇之最大者曰蟒蛇❾巴蛇能吞❿象計長數百尺此鐵蟒者隨處地獄人心識化現如蟒虵其實悉空受罪者自見餘人不見

鐵觜 即髓反長喙也其虫喙如針如錐穿鑿人骨唼其髓極受苦痛業使然也經作嘴非也

糊膠 上音胡下音交按糊膠煮木皮作之乍骨如麵糊用即似膠亦名黐膠樗木皮作之可以捕鳥獸黐音恥知反

從黍㯳聲

嚔吃 上挑㑦反下斤乞反語澁不利風病

捋身 擬括反韻詮云手捋也從手寽聲寽音同上

摷罪 爭交反蒼頡篇云以手指把搔也以惡業故十指爪如刀隨攫之處甚於刀割說文從手巢聲摷即攫爪也

鐵椹 讖林反考聲椹机屬者碩鑕也文字典說斫木質也從木甚聲或作碪俗字也

蛕蟲 上音回考聲云人腹中或作⓫蚘腹中化生長五六寸

胆蟲 肯余反說文云蠅乳肉中蠅卵也

䟡蹙 下精育反廣雅急也迫也儀禮促也從足戚

瘰疽 上四遂反下七余反癰腫壅節之類也

搖門 經末自音為忌一切字書並無此字蓋是譯經者妄作也

毾㲪 上音塔下音登西國織毛為布有文彩毛席也

寱語 霓祭反廣雅寱睡中語也聲類不覺妄言也說文從㝱言也從臬從寢省臬音妍結反

鐵釴 下音弋爾雅⓬橛也也前第五卷已釋

擽弄 上音蒙地獄下苦貝之名不可以字體訓釋失矣

如笮 爭革反壓笮也前已釋

⓭燅猪 上祥閻反考聲云以熱湯沃毛令脫落也經文從火從豕作燹俗字非也

如磔 張革反前⓮已釋

一切經音義卷第七十九

一切經音義卷第八十

翻經沙門慧琳撰

音大唐內典錄十卷

續內典錄一卷

開元釋教錄二十卷

❶㯳＝㮐㊂　❷令＝今㊂　❸交＝反㊂　❹嵯＝嵯㊂　❺百＝白㊂　❻讁＝敢㊂　❼飯＝飲㊂　❽裹＝裏㊂　❾巴＝也㊂　❿象＝豫㊂　⓫蚘＝蛕㊂　⓬橛＝橛㊂　⓭燅＝𤏫㊂　⓮〔已〕－㊂

右三集錄三十一卷同此卷音

大唐內典錄第一卷　慧琳音

雜砦鼓泉反賈注國語云砦毀也鄭注禮記云思也說文思不稱意也從言此聲也

車漸潛琰反上聲字孔注尚書云漸入也考聲云漬也染也王注楚辭漸漬也顧野王云治也或作瀸

遝❶賈下莫候反毛詩傳云＊賈猶賣也郭注爾雅云廣易也說文易財也從❷貝＊賈聲也卯音酉錄文作貿

俗字非也

彝訓上以之反孔注尚書彝常也周禮注也說文云器也象形與爵同從糸廾持器中實實卽米也從彐彐亦聲糸

音癸計反廾音拱彐音居例反

依繕音善考聲造也說文補也

煩挐摯加反字書挐也亂也引也從奴聲

分圮皮彼反孔注尚書云圮猶毀也竇詩云方命圮族說文從土已聲也

不磷栗鎮反亦平聲孔注論語云磷薄也古今正字從石從粦省聲也

蔡愔上蔡字說文云草也可食從艸祭聲下挹淫反漢朝人名用使五天最初求法也

備搜上正體備字也古文單作葡說文云備具也防慎也古今正字從人葡聲下瘦愁反文字典說云搜求成也

古今正字從手叜聲叜正體叟字也

緝而編之上侵❸入反鄭箋毛詩云緝猶續也爾雅光也說文績也從糸咠聲咠音同上下必綿反劉兆

注公羊傳云編卽比連也蒼頡篇云織也說文次簡也從糸扁聲也扁音邊沔反

孛本經上盆沒反正俗字也

狾狗上京例反經名也卽狂犬也錄文作瘈狗或作猘狗一也

呪齵區字反齒有虫也

蕪穢上音無下威衛反賈注國語云蕪穢謂荒穢字玉篇從艸作蕪者韻篇云蕪不清潔也錄文從禾作穢義亦同

也

瀅澄上縈迥反鄭注周禮瀅水停瀅清也考聲云水不流也說文小水也或單作瑩瑩明也在玉部也

第二卷

分鑣下表苗反毛詩傳云猶軒鑣今之馬排❹沫也說文馬銜也從金麃聲麃薄交反或從角作儦亦作儦雖並

同

各跨下誇罵反杜注左傳云跨猶過其上也顧野王云跨謂股足也說文云跨渡也從足夸聲也上夸譯錄作踤非

也

畺場上居良反鄭注周禮云疆界也穀梁傳云疆猶境也爾雅陲也郭注云疆場在外陲也說文界也從二田三其界畫也象形亦會意字也下除良反周禮曰場人掌國之場圃詩傳曰春夏爲圃秋冬爲場鄭箋云場圃同地耳物生以種菜茹物蔬築以爲場圃請解樹之位壇場之所賈注云在郭曰壇在野曰場說文云治穀田也從土易聲

操之昔遭反人名也古今正字從手喿聲也錄文中從桑作操非也喿音桑到反

道挻址連反俗名也

第三卷

睇眄上音弟下眄鄭注禮記睇傾視也考聲云睇亦邪也古今正字從目弟聲也方言云眄視也亦略也說文目偏

合也從目丐聲丐音沔

煒如上韋鬼反毛詩傳曰煒赤色也說文盛明皃也從火韋聲

鏨金陵上昨含反蒼頡篇云鏨鑿也考聲鐫也說文小鑿也從金斬聲也

秣陵上莫撥反卽揚州地名也亦名金陵也

鑿之藏洛反廣雅鑿穿也說文穿木也從金鑿省聲鑿音同上從臼從殳丵聲會意字丵音鋤學反臼音舊殳音殊

殲而接閻反毛詩傳殲盡也

蠱狐上音野蠱狐者似細名也

赤觜下辭髓反說文作㭰從此作策錄中作嘴非也亦是鳥名

鼈獺猴上必滅反錄中從魚作鱉俗字也次音獺下音侯亦是經名也

罽賓上京例反梵語古譯訛略不正也正梵音羯濕彌羅北天竺也

穅粃上音康聲類從禾作糠卽穀皮也下卑弭反顧野王云粃字亦從比從禾作秕穀不成也說文穅秕二字並從

禾今俗用或從米誤

投簪下戢今反儀禮以爵弁服簪裳鄭注云簪連也說文首笄也古作兂從人象形今錄文從竹作簪時用字也爲

與先字相亂所以用此簪也

麈尾上音主下正體尾字也山海經云荊山多麈郭注云似鹿而大尾闊如帚古之逸士執以爲拂猶如鶴扇之

頗是也

剡束上音琰又音常焰反考聲云剡削吳越間地名也從❺刀炎聲也

棟幹上東貢反下岡旱反如屋之有棟榦之有幹也

蒲健安漢書蒲健者氏人也氏都奚反蒲姓者前秦苻堅先祖之本姓也後改爲苻銘見其背曰草付遂改爲苻氏

扶柳留守反案郡國志常山地名也

斲鑿上音卓孔注尚書云斲猶斫也說文斫也從斤從㽗㽗音豆錄文作劉非也下音昨

締構上音提工逸注楚辭云締猶結也說文云結不解也從❻系帝聲也下鉤候反

雲犇下本門反考聲云牛驚走也與奔字義同從三牛作犇會意字也

姚泓擭宏反說文云泓深大也後秦季主名也擭音蛙獲反

僧叡惟歲反

憩於鄉例反毛詩傳云憩息會意字或從戶作憩

謦欬上輕郢反下開愛反經名也錄文作謦咳非也

僧䂞下良約反爾雅云䂞利也考聲䂞刀也姚秦時高僧名也用與略字同

操筆上草刀反說文操把持也從手喿聲也喿音騷到反錄文從桒作㨍非也㨍音杉減反

勤劬具朐反從力

䞋施上初新反䞋猶親持財施名爲䞋施從人親聲本經字譯經者隨意作之或從口錄文從貝未知孰是今且此

從人

睒子苫冉反

颰陀上槃末反經名也

沮渠上精餘反❼北狄左大沮渠以官爲氏北涼蒙遜祖也

勝鬘上式證反下蠻班反經名也亦人名也

第四卷

❶貿＝買【宮】＊　❷貝＝具【宮】　❸入＝人【甲】　❹沫＝涞【甲】　❺刀＝力【宮】　❻系＝糸【宮】　❼北＝比【宮】

有讜 當浪反考聲云讜美也言中於理也或從黨作讜顧野王云讜直言當理也古今正字從言黨聲

周顗 儀几反人名也

王濛 木東反人名也

王謐 民必反爾雅云謐靜也人名也

豺虎 上音柴下虎古反毛詩云投畀豺虎月令云季秋豺乃祭獸也說文云豺狼屬也從豸才聲錄文從付作豺附非也

枳園 之耳反寺名也

鞞縻蕭 上陛迷反梵語也

阿濕逹 蘇合反

燉煌 上遁魂反下胡光反郡名即沙州也

分衛 下音衛梵語也

塵夷 上音旃何反錄從女作䦵非也梵語不求字義也

妻孥 下音奴考聲云孥子之總稱也古文從人作伮古今正字從子奴聲錄從巾作帑非也

婉密 上宛遠反毛詩傳云婉猗美也杜注左傳婉約也說文順也從女宛聲下岷筆反

臨沂 魚機反案臨沂即東海沂州臨沂郡也錄云齊高帝蕭道成姓蕭所出地名也說文沂水出東太山南入泗從水斤聲也

庾搜髦彥 上色鄒反杜注左傳云搜撿也聲類搜取也考聲云索也說文從手叜聲也叜音蘇狗反下文搜探等並同錄作搜俗也次音毛詩傳云髦俊也郭注爾雅云士中之俊如毛中之毫也說文從髟毛聲儁音俊影音摽

庾頵 賢結反齊侍中姓名也

劉虬 上劉字說文從卯從釗下者由反齊荊州隱士名也

之遴 下❶栗鎮反梁太常劉之遴也

祖禰 上祖古反爾雅云祖始也顧野王云父始爲祖也說文云祖始廟也從示且聲下泥禮反俗字也正從爾作禰鄭衆注周禮云禰父廟也古今正字從示爾聲也

覼縷 上魯戈反說文云覼好視也古今正字從見𤔔聲也𤔔音亂古文𤔔從又李斯從寸作𤔔並同下倫主反

父彤 育嵩反

鐵鏤 上天結反字書正鐵字也說文黑金也從金𢧜聲𢧜音田結反下樓候反說文云鏤剛鐵可刻鏤也從金婁聲也

丑砥 之耳反蒼頡篇從石作砥磨❷礪石也錄有作胝亦同

滸棨 丁歷反

嘿𡂐 上曹北反錄從言非也下受州反錄作訓非也

提挈 下牽結反何休注公羊傳云挈猶提也說文懸持也從手㓞聲㓞音慳八反

研覈 上霓肩反下衡革反說文云覈猶考實事也漢書云❸云其義覈❹之務推古法也聲類云覈也古今正字從襾敫聲也襾音呀賈反敫音經歷反

訂正 上遂徑反說文云訂謂平議也從言丁聲也

炳然 上兵皿反廣雅炳大明也周易云大人虎變其文炳煥昭彰也說文從火丙聲或作昞

隨舶 彭陌反

蕩滌 上唐黨反孔注尚書云蕩滌也說文水奔突有所滌除也杜預注左傳云蕩猶動也說文從水𥂴聲也蕩音他朗反

涕泗 上天禮反下思恣反毛詩傳云自目出曰涕口出液曰泗顧野王云泗即涕也說文涕泗二字皆從水弟與四皆聲

滂沲 上普忙反下唐何反廣雅云滂沲流皃也說文滂沲二字並從水旁它皆聲

莞席 上綰官反顧野王云莞似蒲而圓者也古今正字莞草也可以爲席從艸完聲艸音草

芋蒻 上于句反古今正字云大葉實根駭人者故謂之芋從艸于聲也下穰酌反亦根莖也

翼鞬 下竭言反杜預注左傳云鞬所以藏弓矢也說文從革建聲也

櫛批 上卿瑟反下頻蜜反接近相連皃

渰雲 上淹檢反毛詩傳云渰陰雲皃也廣雅云大陰也說文從水弇聲廣雅從雨作霒玉篇從廾作弇音義並同錄從水作淹俗同

派入 上鼻賣反廣雅云水出爲派說文派水之邪流別也從水從𠂢𠂢反永爲𠂢音義亦同

鍒金 上如州反埤蒼云鍒濡也從金柔聲錄從米作糅拏救反云糅飯雜也非本義

操柳枝 上草刀反毛詩傳云操猶攬也蒼頡篇云操把持也廣雅云執也古今正字從手喿聲下流酉反字書正作柳水名也說文從木丣聲錄作栁俗字也

盋盌 上半末反字書正作盋服虔通俗文云盋備應器也錄文作鉢俗字也下❺刎❻款反方言云宋楚之閒謂盌爲盌說文從皿宛聲宛音苑

又殂 昨胡反爾雅云殂落死也說文從歺且聲歺音殘

卓詭 嬀委反淮南子云蘇秦以百詭成一信廣雅云詭隨惡也說文云責也從言危聲也

都鄴 嚴劫反漢書云魏郡有鄴縣史記云西門豹爲鄴令案鄴都者即魏武帝所都也說文從邑業聲也

万俟氏 上万音墨下俟音期案周書万俟鮮卑姓也万俟大鼓蕃梵語譯經人也

第五卷

更霸 上革衡反杜注左傳云更猶代也鄭注禮記云易也說文改也又丙聲下巴罵反文字典說云覇猶把也左傳云公始霸謂迫脅諸侯把持其事也說文從月䨣聲也䨣音浦莫反脅音枚劫反

魏鬻 下融祝反字書正從𩱧作鬻音猶賣也說文從鬲粥聲鬲音歷作鬻音育

孛斌 下鄙旻反人名也

僧勐 音猛高僧名也從力孟聲也

智僊 下薛煎反廣雅云僊化也釋名云老而不死曰僊說文長生人也從人䙴聲䙴音遷正作僊仙反

斯轍 下纏列反杜預注左傳云轍車跡也古今正字從車徹省聲錄從足作蹴非也

鐵鉆拔 上天涅反山海經云天帝山多鐵說文云鐵黑金也從金𢧜聲𢧜音田結反次儉嚴反蒼頡篇云❼鉆鉗夾持也說文云鐵銸也從金占聲錄文從廿作鉗即鐵枷也非本義也鉆音黏輒反鉗音巨嚴反下白八反說文云拔擢也從手犮聲犮音蒲末反

法氍 下權駒反僧名也字書考聲持作氍聲類毛席

聾聵 上祿東反左傳云耳不聽五聲之和爲聾杜預注云聾暗也蒼頡篇云耳無聞也說文從耳龍聲也

瞽視 上姑午反孔注尚書云目不能分別好惡爲瞽包咸注論語云瞽盲也說文從目鼓聲

躄行 上并役反禮記云瘖聾跛躄也顧野王云躄謂足偏枯不能行也古今正字從足辟聲跛音波麼反

踡局 下衢錄反毛詩傳云局猶曲也鄭注禮記云局謂部分也分去聲大戴禮云諸侯以各其局守就位也爾雅云

❶栗＝原(?) ❷礪＝礪(?) ❸[云]一(?) ❹之＝文(?) ❺刎＝婉(?) ❻款＝疑(?) ❼鉆＝鉆(?)

局分也說文從口在尺下復句之也又傳以行其象形字也句音古候反

鬱峙　上慍欸反鄭注考工記云鬱不舒散也郭注爾雅鬱然氣出皃也說文云鬱木叢生也從臼冖缶鬯共飾也甘百草之❶華遠方鬱鬱然也下持耳反顧野王云峙猶躇止不前也說文云峙猶躇也從止寺聲躇音佇豬反

智鉉　玄絹反僧名也

憩漳濟　上卻例反毛詩傳云憩猶息也次酌羊反漢書云清漳水名也出上黨郡也下子禮反孔注尚書云濟水涯也

鍵鑰　上虔偃反周禮司門掌管鍵以啓閉也鄭注云鍵猶牡也方言自關而東謂之鍵自關而西謂之鑰說文從金建聲下羊酌反毛篇從金作鑰也字書又從門作闢亦猶關鍵也說文闢插關下牡也從門龠聲與鑰義同錄文作鑰非牡音母命音同上

湮山　上壹陳反爾雅云湮猶落也考聲云沒也寺名也說文從水垔聲也垔音因

扛轝　上角缸反說文扛橫關對舉也考聲亦舉也古今正字從手工聲下余廬反說文作輿輿亦車也從車舁聲錄作轝俗字也舁音余

泓博　上烏宏反廣雅泓深也說文云下深大也從水弘聲下補莫反鄭注考工記云博猶廣也考聲云厚也說文云大通也從十尃聲尃音鋪

文揣　下初委反郭注方言云揣度也說文云量也從手耑會意字也

採摭　下征適反方言云摭猶取也說文云拾也從手庶聲考聲從石作柘音義並同

羈縻　上几宜反杜注左傳云馬絡也王逸注楚辭云革絡馬頭曰羈說文從革從馬省聲從囟有從內非也下媚悲反廣雅云縻猶繫也史記云羈縻使勿絕也說文從糸麻聲也

豳岐　上筆旻反鄭玄詩譜云豳戎狄地名也古今正字云豳公劉所封邑也從山豩聲豩音同上字書云豩二豕並走也

兵荐　錢箭反左傳云戎狄荐居杜注云荐猶仍也又曰叢也說文從艸存聲也

玁狁　上枕儉反下非箒反毛詩傳云玁狁北狄之号也鄭箋云今匈奴也漢書云唐虞之際已有獯育玁狁居北陲也古今正字玁狁二字皆從犬儼允亦聲字書考聲或作獫濂二字並非本字不取

螟蟘　上覓萍反毛詩傳云螟虫食禾心曰螟說文又云食穀葉者從虫冥聲下騰勒反爾雅云虫食葉曰蟘詩云去其螟蟘吏乞貸即生蟘也說文從虫貣聲貣他勒反錄文作蟘與月令同案字書螣音騰爾雅云螣蛇也螣類也非螟蟘義也

日旰　下旰岸反杜注左傳云旰猶日晏也亦晚也說文義同從日干聲也考聲從竿作䍐音與上同

玄琬　冤遠反僧名也

玄惲　紆粉反沙門名也方言云惲謀也郭注云謀議也說文從心軍聲也

齎梵葉　祭奚反鄭注周禮云齎謂財於道亦有所貢獻也廣雅云齎進也說文云齎持遺也從貝齊聲錄作賫俗字也

蕭璟　下鬼永反案唐錄太府卿蕭璟准字書玉篇璟字音影並無聞喬聞明也音鬼永反

慧賾　下爭責反沙門名也

紕紊　上匹彌反鄭注禮記紕猶錯也謂紛帛疏薄也說文從糸比聲下文紊反孔注尚書云紊猶亂也說文從糸文聲

訕毀　上所姦反孔注論語云訕謗毀也下暉鬼反正作毀

宗轄　下閑戞反字書正作舝車軸頭鍵也說文從舛兩相背從高省顧野王云舝即車轄也亦從金作鎋亦通也

凌轢　下零的反蒼頡篇云轢猶躒也呂氏春秋云轢諸侯也說文云轢謂車所踐也從車樂聲

輕惘　舞倣反

第六卷

筌蹏　上七宣反周易繫辭莊子並云筌者所以得魚而忘筌顧野王云筌即捕魚笱也古今正字從竹全聲笱音荀下第奚反莊子周易並云蹏所以得兔而忘蹏說文從足虒聲虒音雄錄文從帝作蹄俗通用字也

梗槩　上羹杏反爾雅云梗猶直也廣雅云梗謂大略也古今正字從木更聲下陔愛反班固東都賦云粗稱賓言其梗槩也薛綜注曰不纖繁也亦從木既聲

第七卷

褊隘　上鞭沔反廣雅云褊猶陿也說文從衣扁聲扁音遍下乙界反毛詩序云魏地陿隘其民機巧趨利鄭注禮記云隘陋也說文從𨸏益聲也下從𨸏從𦋊𨸏音巷𦋊古益字也

鏗然　客庚反

坌身　盆悶反桂苑珠叢字林字統並云坌謂塵也說文從土分聲

第八卷

袠軸　上陳栗反蒼頡篇云袠猶囊也考聲云帙也文字典說云袠書衣也說文從衣失聲下沖六反方言云軸杼軸也說文從車由省聲也

籤牓　上妾閻反說文云籤謂驗人也考聲云籤小竹簡也古者題簡以白事謂之籤古今正字從竹韱聲韱音遷下博莽反案牓者各題經書之目分別條貫標記部袠之義也

第九卷

捨撥　煩襪反

陶誘　上徒勞反下由首反何晏注論語云誘進也言夫子以❷正道進勸人也字林云誘猶導也亦誘也說文導也從言秀聲或從❸盾作❹誦亦作羑音義並同讀先九反

第十卷

亹亹　微匪反郭注爾雅云亹亹猶俛也劉瓛注周易云微也古今正字從且從文而費會意字也亹音尾

毓萌　上融祝反卞篇作育郭注爾雅云毓猶養也毛詩傳云稚也說文云毓養也使從善也從充❺每聲充音陀忽反下麥彭反

法澄　節細反古濟字也錄作澄相傳誤也

劉璆　上劉字下攸幽反梁兵部劉璆名也

僧琨　下骨魂反僧名也孔注尚書云琨美玉也

沙揉　下仍周反考聲揉即陸也案錄文以沙揉金即揉抒之謂揉沙內迴反抒音千罕反

詿誤　上媧❻註反漢書云教書所註誤者皆赦除之說文從言圭聲下音悞

虎蹲　音存說文云蹲踞踞也從足尊聲

道冏　下鬼永反名也蒼頡篇云冏火明也說文云窻牖間開明也象形字也

鐫之　子緣反方言云鐫猶琢也廣雅云鐫亦鑿也說文云破木鐫也從金雋聲雋音全兗反

乃歐　下歐口反說文歐擊也從支區聲區音驅也

續大唐內典錄　慧琳撰

❶華＝菓(甲)　❷正＝止(甲)　❸盾＝眉(甲)　❹誦＝讀(甲)　❺毓＝稍(甲)　❻註＝詿(甲)

部袠 下陳栗反前內典錄第八已釋

筌蹏 上取緣反下弟奚反周易云筌以取魚蹏以取兎已具前釋

爰暨 下其意反爾雅云暨及也孔注尚書云與也杜注左傳云至也說文從❶且既聲錄作洎非

澆淳 上皎堯反下乘綸反

煩挐 下女豬反淮南子云決挐治煩亂許叔重曰挐亂也楚辭云枝煩挐而交橫也說文從手如聲

蘊其 上氳粉反鄭箋毛詩云蘊積也杜注左傳云聚藻也鄭注周禮云蓄也古今正字從草從縕聲也縕音同上

普情夜反

拔餝 上閔八反廣雅云拔猶拭也古今正字從手犮聲錄文作❷潤誤

孛本 上絃沒反經名古文孛字也

兜沙 斗頭反經名也梵語

開元釋教錄第一卷　慧琳撰

賆贅 上辯眠反廣雅云賆猶餘也古今正字從貝并聲錄文從馬作駢爲二馬也義乖不取下拙芮反淮南子云贅者質子與人作奴婢也顧野王居婿家之壻爲贅也說文從貝從敖會意字也

竝該 上竝字下改孩反賈逵注國語云該備也郭注方言云皆也說文云約也從言亥聲

編載 上必綿反顧野王云編猶列也莊子云編比連也說文次簡從糸扁聲也扁音篇

婁迦讖 下楚禁反梵語沙門名也

使覘 下詔瞻反杜注左傳云覘猶伺也鄭注禮記云闚視也考聲云候視也說文從見占聲也瞻音廉儉也

接踵 下鍾隴反禮記云舉前曳踵行杜注左傳云踵猶躡踵也聲類足跟也說文從足重聲跟音根踵音比

象腋 下盈隻反經名

❸氐羌 上邸泥反鄭箋詩云氐羌夷狄名國名也說文從氏著一地也或作柢錄文作互也下却香反廣雅云羌强也說文云羌西戎羌人也從羊人聲錄文作羗俗字也

楷模 上客駭反廣雅云❹揩法也說文云楷即模也從木皆聲也錄文從手誤也下謨蒲反鄭箋毛詩云模法也廣雅形也說文從木從莫聲也錄文從手誤

鍼脉 上執任反說文鍼刺也從金咸聲字書亦作箴謂綴衣也又作針並通用下萌伯反賈注國語云脈理也說文云籀血謂之分邪行於體者也從辰血聲辰音覛覓反錄文從豕作䘑非俗作脈通

懟恨 上鎚淚反毛詩云强禦多懟字統云懟猶怨也說文亦怨也從心對聲也禦音語也

悛改 上音詮孔注尚書云悛亦改心方言云自關東謂改曰悛也說文從心夋聲也夋音七旬反

宮亭湖廟 錄文從邑作郼字書並無此字誤也案郡國志豫章郡記有宮亭湖湖北有神廟商旅祈之能隨分風上下耳其湖與廬山雖遠亦相連接案錄云江南經❺過即此❻湖是也

驚愕 下昂各反字書作咢猶驚也作譁字義也說文云譁訟也從吅屰聲吅音喧屰音逆譁音花

長短 下端管反廣雅云短促也考聲云短有所長短以矢爲正故從矢說文不長也從矢從豆錄文從木作桓音豆

海桓字非此義也

颺怳 羊常反桂苑珠叢云颺飄擧也說文云颺所以飛風也從風昜聲昜音羊

倏忽 上升戮反楚辭云往來倏忽也考聲云倏猶光動貌也說文云倏謂犬走也從犬從攸省由會意字也錄從黑作儵說文青黑繒也非此義

蟒頭 上忙牓反爾雅蟒王蛇也郭注云蟒蛇之最大者故曰王蛇古今正字蟒大蛇也從虫莽聲蟒即宮亭湖神身也莽音上同

償對 上音常杜注左傳云言不可報償也蒼頡篇云當也廣雅云復也說文云還也從人賞聲也

明析 下星歷反孔注尚書云析猶分也聲類云劈也說文破木也從木從斤會意字也錄文從斥作析非也

戁然 儺能反戁竦猶懼愧也前內典錄第十已釋

不倦 下拳卷反聲類云倦猶疲也說文云勞也罷也從人卷聲錄作勧誤也

猘狗猰 上之勢反下❼研結反經日名也錄文作猘非也

怛想尼 上丹渴反想音米經名也

齲齒 上區羽反呪名也

有陳蜗 陳字未詳字書並無

曷漩 上寒葛反下隨緣反經名也

僧鎧 下開愛反沙門名也

第二卷

欻然 上熏物反薛綜注西京賦云欻忽也說文欻有所吹起也從欠炎聲也

阿颰 盤❽木反經名也

潼婷喻 上徒紅反經名也

穹隘 上羈弓反毛詩傳云穹猶窮也亦空也說文從穴弓聲下厄界反杜注左傳云隘地險也王逸注楚辭云險傾危也顧野王云迫側也說文云塞也從阜從益正益字也

瞎鱉 上許轄反下鞭滅反經名也錄作鼈俗字也

碪鎚 上陟金反蒼頡篇作椹椹謂之鈇考聲云鍖几也字書亦從支作𢿟亦質也下神追反考聲云鎚鐵也字書從木作椎與鎚字義同案太公六韜云方頭鐵重八斤柄長五尺者顧野王云鎚鎚所以擊物也錄作椎磓俗字也

傲懱 上敖❾浩反孔注尚書云傲慢不❿友也杜注左傳云不敬也廣雅云慢也說文云敖倨也從人敖聲也下眠閉反閑逸蔑反毛詩傳云懱猶輕也賈注云懱末也說文輕傷也從心蔑聲

燉煌 上徒魂反下音皇燉煌古郡名漢書武帝元年分酒泉置燉煌之郡今沙州是也說文燉煌二字皆從火敦皇亦聲

于闐 下音殿于闐即西域城名也錄文從金作鈿鑵字非也

謼羅 呼故反經名也

第三卷

赤髭 下精髓反經名也錄文作䫇非也

謗讟 上博晃反杜注左傳云謗即毀也賈注國語云誹也說文從言旁聲也下同鹿反杜注左傳云讟亦誹謗也郭注方言云讟怨痛也廣雅云惡也說文從誩從賣讀音竇

僧䂮 下良灼反與略字同僧名也

縣絙 下亙恒反平聲字考聲云絙大索也說文云從糸恒聲也亦作緪恒音義並同

亟徑 上兢憶反或作亟韓詩云亟猶急也說文云苟自急勅也從羊省從勹口苟慎言也錄文作函俗字非也下經定反路也錄作經誤

⓫惋慨 上剜換反文字集略云惋驚異歎恨也下開愛反顧野王云慷慨不得志也說文從心從槩省聲

心綖 下夷煙經名

❶且=旦㊥　❷潤=澗㊥　❸氐=氏㊥　❹揩=楷㊥　❺過=遇㊥　❻湖=潮㊥　❼研=　㊥　❽木=末㊥　❾浩=誥㊥　❿友=反㊥　⓫惋=慨㊥

大舶 音❶白已前具釋

熌爁 上閃硱反廣雅云熌爁也下辭進反杜注左傳云❷盆中火也燼正作𤏡燒不盡薪也從火從盡省聲也皆燓

餘蕩之

梯橙 上體紙反下登鄧反釋名也錄文從木作橙非也

曇摩蜱 下陀迷反❸梵語僧名也

僧伽跋隥 跋盤❹末反隥音鄧僧名也

第四卷

鵝腊 下星亦反鄭注周禮云乾肉也說文作昔從殘肉日晞之故從日籀文作𦠆與今腊同亦乾肉也

毱名 上宮育反阿羅漢名也

鍮石 上透樓反埤蒼云鍮石似金而非金也說文從金從俞省聲也

勍敵 上擎荊反廣雅云勍武也說文勍彊也從力京聲埤蒼云從也下亭歷反杜注左傳云敵猶對也爾雅云匹也

字書正從商從支錄文從欠作適俗字也商音的

姚萇卒 上音遙下遲羊反秦主名也

似嚼 牆爵反字書云嚼猶咀也廣雅云茹也說文云噍也從口爵聲噍音譙咀音慈呂反

歐噦 上謳口反說文云歐即吐也從欠從謳省聲下冤劣反鄭注禮記云噦噫也說文云氣悟也從口歲聲噫音厄

反界

嘲之 上謫交反韻英云嘲猶調也顧野王云謂戲調也說文從口從周作啁考聲從言作謿錄文從口作嘲同也字

也

謦欬 上輕鼎反下開愛反前內典錄第三已釋錄文從口作嗐咳非也

獼猴 上彌字錄文從犬作猕俗字也下從鉤反楚辭云獼猴旁熊羆說文云弥猴謂猴猻即獶也猴字從犬侯聲熊猴

音雄羆音悲獶奴刀反

蜣蜋 上卻良反下音梁爾雅云蛣蜋蜣蜋郭注云啖糞蟲也古今正字亦啖糞蟲也並從虫羌良皆聲蛣棄吉反

毆之 上謳口反史記愕然欲毆之說文云毆捶擊也從殳區聲區音謳考聲亦從支作毆

躃躄 上繼傳反顧野王云躄謂身體拘曲也考聲手足病也從疒辟聲下并亦反古今正字從足辟聲或從止作躃也

趙肅 蕭昱反嚴楝敬也人名也

勠力 上陸育反孔注尚書云勠力謂陳力也賈注國語云并力也說文從力翏聲翏音力幼反錄文作勠俗字

道梴 丑連反僧名也

驝駝 上湯洛反下錄何反考聲云驝駝胡畜名也周書王會正北以驝駝為獻顧野王云以能負重遠行致遠也古

今正字驝駝並從馬橐乇音託橐音託它音陁

鄯鄯 上蟬膳反西域國名也

第五卷

僧璩 巨魚反僧名也

❺椒菽 上音焦下音亦宋朝僧名也

鄮縣 上茂侯反漢書云會稽郡鄮縣名也考聲正作鄮錄文作鄮俗字也

依睎 下喜機反廣雅云睎望也說文云望也從目希聲案依睎謂髣髴之稱也錄作俙俙非也

封緘 下減銜反廣雅云緘猶索也說文云束篋也從糸咸聲

成積 下齎四反周禮遺人掌邦之委積以待施惠鄭注云人計九穀之足數少曰委多曰積說文從木責聲字書

假借用也錄文作穡誤也

隨舶 下音白前內典錄已釋

火檻 下咸檻反郭注山海經云檻猶闌楯也說文從木監聲

棧路 上殘眼反廣雅云棧即閣也棧者所謂棧道是也說文云棧亦棚也從木戔聲戔音殘也

流駛 下師事反蒼頡篇云駛疾也考聲云馬行疾也古今正字從馬史聲

阿遬 下音速經名也

奈苑 紆遠反地名亦經名也錄文作媛或作婉並非也

第六卷

王暕 下蔽眼反梁操章王名字書云暕名也說文云分別簡之從束八分之錄作柬非也

諷習 上風奉反鄭注周禮云背文曰諷廣雅云諷猶教也顧野王云諷謂音聲況以勤之說文云誦也從言風聲也

御寓 下于主反毛詩傳云寓寄也爾雅云大也蒼頡篇云邊也說文從宀禹聲也亦作宇字義同也

措懷 上倉故反鄭注周禮云措猶頓也又注禮記云施也說文置也從手昔聲錄文從广作厝顧野王云厝即礪石也

非此義也

甄著 上見延反廣雅云甄陶也瓵也杜苑珠叢云甄明也古今正字云甄陶也從瓦垔聲垔音因

穨毀 上充帶反蒼頡篇云頹猶墜落也毛詩傳云病也說文云頹禿貌也從禿貴聲錄作頹俗字也

鐫之 上絕緣反方言云鐫猶琢也廣雅❻鐫即鑿也說文云謂琢金石也從金雋聲琢音卓雋音慈兗反

龕別 上音堪廣雅云❼龕即盛也文字典說云著佛處也從今從龍會意字也錄文從合作龕俗字

櫛枇 上臻瑟反下頻畢反案櫛枇象梳齒連接相近貌前內典錄釋訖

渰雲 上淹儼反毛詩傳云渰陰雲貌也說文云雲雨貌也從水從弇廣雅作䨄錄作淹也誤前已訓說

稾本 上高老反史記云稾書草也說文從草作藁義同

盥洗 上官椀反顧野王云凡洗物皆曰盥說文云盥澡❽手也從臼水臨皿也

僧昉 下方罔反僧名

卣國 袖由反西域國名也

廛夒 上徹連反郭注周禮云廛謂城邑之居也說文從广里從八土广音儼下奴教反字書云吏人多擾擾也考聲

云人諠多也古今正字云不靜也從人從市會意字也錄作擾俗非也

第七卷

重覈 上直龍反下衡革反漢書云其辭覈之務準古法也說文云考實事也謂覈進其辭得實覈也從西從敫省聲

西音蘇亞反從西俗字也

鎔冶 上音容漢書云金之在鎔所鑄也音義云冶謂❾鎔鑄模也下耶者反考工記云考金人工❿冶氏也說文

云冶銷也從⓬冫從台聲冫音冰台音庚

昜水 食齋也聲類云昜不高也說文從日音悁

玼瑣 上妻禮反毛詩傳云玼鮮明貌說文云新色鮮也從王從此聲下蘇果反毛詩傳云瑣瑣小貌也廣雅瑣連也

說文從玉貨聲貨音鎖同上

忍⓫凓 瑟飲反字統考聲並云*凓即寒也文字典說云*凓謂寒戰也從⓬冫禁聲冫筆凝反錄作噤非也

如噎 下煙結反方言噎氣息也說文食在喉不下也又云飯窒也從口壹聲

❶白=自㊥　❷盆=盆㊥　❸梵=楚㊥　❹末=未㊥　❺椒=椒㊥　❻鐫=鎸㊥　❼龕=龍㊥　❽手=乎㊥　❾鎔=鎔㊥　❿冶=台㊥　⓫凓=禁㊥*　⓬冫=之㊥

黃法氈 下具俱反人名

揵搥 上音乾下墜追反案揵搥擊衆之木置于食堂

痆斯 搌疐反西國名

知鈜 下玄紘反僧名也

彥琮 下狙宗反僧名

彫窘 下君殞反毛詩傳云窘猶困也王逸注楚辭云窘急也說文云迫也從穴君聲也

瓌奇 上繪回反毛詩傳云瓌石之次玉者也杜預注左傳云瓌珠也埤蒼云瓌瑋珍奇也說文云以珍瓌爲傀亦在人部中今也從玉鬼聲錄文從衣作褢古文俗字也字書又作傀下巨其反正從大作奇錄作奇俗字也

僧琨 下骨魂反僧名也

羈縻 上几宜反下美悲反案羈縻葢馬之銜勒繫絡紲者也

甌閩 上殺侯反郭璞注爾雅云東甌在海中也又注山海經云閩越即西甌今建安也說文云甌閩東南越也從瓦區聲下音武巾反

鞬挐 上鍵言反下搦加反梵語西域❶姚名也已具前釋

踟蹰 上音馳下住踰反韓詩云踟蹰即躑躅也廣雅云踟蹰猶豫徘徊之皃也躑躅蹢躅反

第八卷

玄奘 下藏朗反僧名也爾雅云奘駔也駔作則反郭璞云大也說文從大壯聲

玄嶷 下疑棘反僧名也

勣深 上精昔反考聲云勣猶功也考聲功勣者也古今正字從力責聲

慧賾 下崢責反僧名也錄從臣作賾俗字也正鄭注周易云賾深也

卓犖 下力角反班固西都賦云卓犖諸夏言超絕也考聲云卓犖猶高皃說文犖同從牛從勞省聲

輟軫 上輔劣反鄭注論語云輟猶止也爾雅云已也已音以古今正字云車聲小快也從車叕同音下貞忍反許叔重曰軫猶重也鄭玄注考功記云軫者輿後橫木也❷太玄經云軫轃其道也宋忠曰猶展也說文從❸車今聲今音同

上條文作修俗字也

韜德 上討勞反杜預注左傳❹云韜猶藏也廣雅云寬也說文云劍衣也從韋從舀聲舀音舀

梗槩 上更杏反爾雅云梗猶直也❺司馬彪注莊子云梗直士說文從木❻更聲下陔代反鄭注禮記云槩平也班固東都賦云粗爲質言其梗槩薛綜云謂不纖密也說文從木既聲

箴規 上執深反孔注尚書云箴猶規也賈注國語云箴敎也杜注左傳云戒也說文從竹咸聲會意字

蠢蠢 春尹反尚書大傳云蠢即出也郭注爾雅云蠢蠢動搖皃也說文虫動也從䖵春聲䖵音昆

譺劇 上吾碁正從言作譺與礙同音孔注尚書云譺猶讓也蒼頡篇云詞也說文從言疑聲下擧逆反顧野王云劇猶甚也蒼頡篇云劇也古今正字從刀豦聲也

薰蕕 上訓雲反香草也下酉州反臭草也已見前釋

藁街 上藁老反顧野王云藁猶草也說文從禾高聲下佳❼諸反尚書云藁街謂蠻夷邸所在也說文云街謂四通道也從行圭聲

扼捥 上鷃革反廣雅云扼持也鄭玄注喪服傳云盈手曰扼說文扼猶把也從手戹聲戹音厄正作㧖亦作搹音義並同錄作扼俗字也下剜換反捥雖云捥握也說文從手從宛聲

乃縶 下砧立反杜注左傳縶猶執也范甯注穀梁云絆也古今正字云縶之維之絆也從糸從執正縶字或作㬱同音

祖禰 下泥禮反鄭注周禮云禰父廟也古今正字從示爾聲已訓訖

桎梏 上眞日反下公沃反鄭玄注周禮在手曰桎在足曰梏徒荊人具也鄭衆又云桎梏者拘共兩手❽共一木也說文二字並從木至告亦聲

宗轄 下閑戞反考聲並正作舝從舛兩相背從禹省舛川兗反今通作轄亦從金作鎋顧野王云車軸端鍵也前內典

錄第五卷已釋

調戲 上迢笑反廣雅調猶嘲也又訓欺也說文從言周聲錄文從手作挑誂下希意反毛詩傳云戲猶逸豫也郭注爾雅云戲嘲戲也廣雅云邪也說文從戈䖒聲䖒音希也

解懺 上弃矜下楚譖反考聲云懺謂自陳過各於佛前也俗作鐵錄文作懺非也

痆斯國 上搌疐反梵語也

于遁 下豚遜反亦國名也

闐噎 上甸堅反爾雅云闐闐盛皃郭璞注云擊行聲也蒼頡篇作寘猶塞也義與闐字同西都賦云闐城溢郭說文亦寒也從穴從眞眞音之人反下噎結反郭璞注方言云噎猶咽塞也毛詩左傳云噎不能息也說文云噎猶飯窒也從口壹聲錄作闐非也窒音珍栗反

諠譁 上喧爰反聲類云諠卽譁也猶讙讙蓋云不肅譁有流謾說文正從藍作諠與讙義同漢書云未至譊譁允也錄作喧同與書傳所用亦同下化瓜反孔注尚書云譁卽讙譁也說文從言華聲也

濎瀅 上都挺反下縈定反考聲云濎瀅小水也案甘泉賦云良猶弱水之濎瀅古今正字又作縈義同從水瑩聲錄作汀瀅汀音聽王逸注楚辭云汀瀅之平也與本義乖故不取瑩因迴反

溟渤 上覓萍反下盆沒反案莊子云北溟有魚曰鯤古渾反海運將適南溟溟渤皆南北海名古今正字從水冥聲渤案漢書音義云渤澥海之別名文選云穿池類渤澥是也古今正字云渤亦海也從水勃聲

樊川 上扶袁反杜預注左傳云樊川京兆鄉名也一曰陽樊城亦杜陵鄉名說文從邑樊聲

籧篨 上音渠下音除許叔重云籧篨草席也郭注方言云亦謂籧前映反說文籧篨二字皆從竹豦音渠除亦聲

翌日 上蠅織反孔注尚書云翌明也爾雅亦明也古今正字從羽立聲

不嚏 丁悌反考聲云氣奔鼻而嚏也蒼頡篇云嚏即噴也說文云嚏謂悟氣解也從口疐聲音帝

發斂 下廉撿反字統云斂猶收也鄭玄注儀禮云藏也說文從攴僉聲攴音普木反錄文作歛俗字

澄漪 下意宜反毛詩傳云猶水之波文者聲亦細波也古今正字從水從猗聲

攈拾 上君運反賈注國語云攈拾也方言云取也說文從手麋聲錄文從君作捃俗字也

第九卷

崎嶇 上起宜反下音驅廣雅云崎嶇傾側也埤蒼云崎嶇不安也考聲云山險皃也古今正字崎嶇二字並從山奇區皆聲

嗜慾 上時至反鄭注禮記云嗜猶貪也孔注尚書云嗜無猒足也說文云嗜慾喜之也從口耆聲從日者非也

豳州 上筆旻反字書亦從邑作邠卽公劉之邑城也與關字同毛詩有豳書也古今正字從山從豩豩音二彩亦行皃也

彥悰 上言變反爾雅云美士曰彥也下族宗反說文云悰猶樂也從心宗聲沙門名也前有從王作琮未詳同異

脅肋 上怯劫反左傳云開其駢脅考聲云脅即肋也說文云脅謂兩膀也從肉從劦胡頰反聲脅一餘文從王❾力作脇俗字也

髫齔 上音條下初謹反案蒼頡篇云髫謂垂也埤蒼云髫謂毀齒也考聲云髫小兒剃髮留兩邊也古今正字從髟

❶[城]一　❷太＝大　❸求＝云　❹云＝字　❺同＝同　❻更＝吏　❼諾＝諸　❽共＝其　❾力＝刀

從髟影音標下初謹反鄭注周禮云齔謂毀齒也男八歲女七歲皆曰齔說文從齒七聲

降祉　下稀里反毛詩云祉猶福也杜注左傳云祉亦祿也說文義同從示止聲錄文作祉俗字也

濾漉　上盧箸反韻英云漉猶洗也案漉者蓋沙門護生以絹爲羅疏理水中蟲蟻取其潔也諸字書不載濾字下聾穀反考工記云漉猶淘其水而漉之野王云漉猶瀝也字林云水下貌也古今正字從水鹿聲

滌穢　上亭歷反孔注尚書滌猶除也鄭注禮記云蕩滌也說文云❶洒也從水從條聲

賭以　恭冒反廣雅云賭猶賭也古今正字云下亦貨也玉篇或作賂蒱並同說文從貝從爲聲又音貨瓦二音

涓渧　上決緣反說苑云涓涓不雝將成江河顧野王云涓小流也說文從水肙聲肙音娟縣反錄作消俗字也下丁灑反字書正從帝作渧又作滴顧野王云滴謂霑適也說文水灓注也從水啇聲啇音同錄作渧傳寫誤脫口字耳

第十卷

㩘裸　上遊延反顧野王云㩘猶引也已見前釋錄作㩘俗字也下騾果反說文云裸即袒也從衣果聲已見前釋訖

沿波　上悅沿反孔注尚書云順流而下曰沿說文從水❷谷聲谷椽選反錄從公作沿非

儡同　上虛堆反曲禮云母儡同母音無考聲云儡同無分別也說文從人從畾畾音雷聲

第十一卷

濡髾　上乳朱反經目也

阿閦　下芻縮反經名也

援幻　下滑慣反說文從倒予經作幻俗字也經名也

不眴　下血絹反王逸注楚辭云眴視貌也顧野王云眴謂令人動目也說文云目搖也從目從旬旬音同

楞伽　上勒登反下音茄梵語也

第十二卷

象腋　下羊益反經名也

陝子　上失冉反梵語經名也

羂索　上涓兖反下桑洛反經名也

俱胝　下致絺反經名也經作胝俗字也

羅望　下展進反經名也

菴提　上腌含反經名也

摭之　上征石反孔安國尚書序云採摭羣言以立訓傳也方言摭拾也以手取物也考聲云摭亦拾也字書桂苑珠叢亦從石作拓音義並同說文從手庶聲會意也

無揉　下柔酉反周易云揉木爲耜考聲云曉木振令曲直也古今正字從木柔聲或從火作煣亦通下文同

鄴城　上嚴劫反魏書云鄴城魏所都也漢書有鄴縣是也

解捲　下卷袁反經名也已見前釋

第十三卷

脫躧　下師滓反孟子云視棄天下如棄弊躧案棄義即與脫躧同考聲云躧履屬也說文從革作韃屣類同古今正字從履省錄作屣通

頞羅延　上安渴反梵語俗名也

達多　下多繞反經名也

鶖鶤　上音尖下鑿律反經名也

于闐　下音殿西域國名也錄作鈿鎮非也已見前釋

第十四卷

阿闍貰　下設制反正合作世錄作貰誤也

燉煌　上徒魂反下音黃書隴号錄作燉非也

目佉　下羌迦反經名也

涅想　上職僕反下音和經名也

瑜伽　上庾須反論名

第十五卷

蔽宿　上必袂反經名也

譸羅　上呼故反經名

盋呿　上正鉢字錄從本書誤下祛御反經名也

禁婢　舊注云或爲婦字錄文從女作婦字書無此字

𧏙王　上軒歇反經名也錄從易作蝎音褐與本義乖不取

僥倖　上皎堯反下衡耿反經名也

僧躍多律　次蒔戰反梵語經名也錄從火作耀非也

繕寫　上蟬戰反杜注左傳云繕治也考聲云繕造也說文亦補也從糸善聲下昔野反廣雅寫程也考聲云寫猶書也錄從❸刀作寫俗字也ㄗ音貫也

第十六卷

罕究　上正罕字案說文從网作罕罕坦反毛詩傳云罕猶希也顧野王云希疏也錄作罕誤下鳩又反毛詩傳云究即窮也郭注介雅云謂極盡也說文從穴九聲

覽𠂢　下拍賣反說文𠂢水之邪流也從反永錄作日俗字也

謦欬　上輕頸反下開愛反經名也前已釋訖錄從口作謦俗字

溥普　上普補反下正普字經名

扇提　鄭寬反下帝啼經名也

嬈亂　上年鳥反經名

蠱狐鳥　上音野案字書從皿作❹蠱今錄文從三虫誤鳥或作烏也

㦖辯梵志　上容聳反字書正作勇敢悍也健也古文今從甬作[illegible]錄文[illegible]粗通經名也

曳踵　上延祭反下鐘隴反經名

羅怙　下胡古反經名

苾芻　上頻蜜反下楚愉反經名也錄作蒭俗字也

醫羅鉢　上噎雞反經名也錄從口作醫誤

瘦瞿　上搜皺反下具俱反經名也錄文作瘦俗字

二僑　下嶠疾反經名也

善唄　下白邁反經名也

蜣蜋　上却香反下力殼反經名也

第十七卷

❶洒＝酒(甲)　❷谷＝名(甲)　❸刀＝ㄗ(甲)　❹蟲＝蠱(甲)

繁縟 上伐袁反下纑證反字書正從舟作縟說文云縟物相縟而如也廣雅云式也考聲云餘也古今正字縟同從具從❶膸省錄從月作膸俗字也

郫陁 上烏古反梵語經名也

刪削 上產姦反聲類云刪猶定也家語云夫子刪詩書也說文刪劉也竹劣反劉削也從刀從冊音策冊即簡也會意字也下廝雀反廣雅云削減也說文從刀從肖聲

無玷 下丁點反毛詩傳云玷缺也古今正字從玉占聲也

瑑持 上雉照反下持里反經名也

裨助 上畢彌反鄭玄注儀禮云裨之言埤也說文益也從衣卑聲

第十八卷

東闡 下嵩善反韻篇云闡猶開也韓康伯注周禮云明也說文從門從單聲也

尋閱 上習淫反賈逵注國語云尋猶用也方言云長也郭注云尋謂之長法度之廣也說文云尋繹理也從工口工口亂也又寸分理之會意字也下緣雪反鄭注周禮云閱猶簡也杜注左傳云數也古今正字從門兌聲

放習 上方罔反劉兆注公羊云放猶比也孔注論語云依也廣雅放也說文從攴方聲錄從人作❷倣非也下正習字也

訛舛 上臥戈反孔注尚書云訛化也考聲云謬也古今正字從言從化會意字字書正從言作僞譌音義並同下舛穿兗反顧野王云舛差不齊也說文云舛對臥也從夕㐄相❸背也夕音雖㐄音詩化❹反

青呱 下乙爪反案青呱俗謂蝦蟆也字書無此字經名也

蕪穢 上音無字統云蕪荒蕪也賈逵注國語亦蕪也說文從草無聲下穢狠反蒼頡篇云穢即粟也穢翮麥反字林云穢有芒者也說文芒粟也從禾歲聲

經萷 下彼列反案萷分別之謂也埤蒼云萷謂穗稻分移蒔之也字書無此字考聲或從竹廣切韻從草從稻別種音既蒔音是

擯治 上畢刃反司馬彪注莊子云擯猶棄也史記云相與排擯之是也古今正字從手賓聲也下音遲

略掠 良灼反月令云無肆掠掠刼掠也即局錄同案字書皆略字杜注左傳云略猶取也方言云略求也聲類云斷覽之略也說文云經略土地也從田各聲掠音亮義殊乖不取

刊定 上渴安反鄭注禮記云刊猶削也廣雅云刊定也說文從刀干聲也

澆浮 上皎堯反許叔重注淮南子云澆薄也說文從水堯聲也

蔓延 上蠻販反毛詩傳云蔓亦延也廣雅云長也說文云蔓葛屬也從艸曼聲曼音万延弋仙反正字也

庾韻 上腴主反下賓精反錄作庾字誤人名也

雜糅 女救反鄭注儀禮云糅猶雜也說文字書亦作粈音同

第十九卷

姥陁尼 上模補反經名

目佉 下羌迦反經名

颰陁 上盤❺末反經名也

曼殊 上音萬菩薩名也

第二十卷

坌身 上盆悶反經名也錄作坌俗字

呵鵰 上蘗歐反下烏聊反經名也錄或作荷鵰未詳熟是

木槵 下還慣反經名也

郁迦 上氳菊反毛詩傳作彧或茂盛貌也說文作郁字孔注論語云文章備也長者名也錄作郁時通用也

一切經音義卷第八十

一切經音義卷第八十一

翻經沙門慧琳撰

音集神州三寶感通傳四卷 舊曰三卷今分爲四卷

南海寄歸內法傳四卷

大唐西域求法高僧傳二卷

右三集傳共十卷同此卷音

集神州三寶感通錄第一卷 慧琳撰

肸蠁 上忻乙反俗字也正作肸說文作囟血脉在肉中俗囟而勸故從肉從八八者分別也從十者嚮迴十方後人移八於十上作肸又變爲兮作肹下鄉兩反應聲也會意字也

鄮塔 上莫候反會稽地名也鄮縣有阿育王塔說文鄮字從邑貿聲也

剡木 上塩冉反爾雅剡利也埤蒼削也易曰剡木爲楫也說文銳使其利形聲字

廣袤 下謀候反韻詮袤延也聲類云袤猶長也說文云東西曰廣南北曰袤從衣矛聲也

鰻魚 上滿槃反說文鰻魚名也從魚曼聲也曼音萬

誣訾 上武夫反杜注左傳云誣猶欺也鄭注禮記曰誣罔也說文云誣加言也從言巫聲下資此反鄭注禮記云訾以言毀人也說文從言此聲也

懽慘 上歡官反說文懽喜樂也或作歡下參感反爾雅慘憂也郭璞曰賢人愁恨貌也說文作憯毒也亦作憯痛也慘形聲字

灞上 巴罵反秦川水名也在長安城東說文從雨從革從月轉注字

鸑鷟 上五角反下仕角反國語云周之興也鸑鷟鳴於岐山也賈逵注云神鳥也鳳之別名也

麁獷 上蒼祖反正體從三鹿作麤下❻號猛反前內典錄已釋

張掖 音亦郡名也

大堆塔 次對反王逸注楚辭云堆高也文字典說堆小阜也從土隹聲錄作垖俗字也下貪荅反文字典說塔廟也

爽塏 上霜兩反下開改反說文爽明也塏地高燥也爽塏者言階既高大又在崗上高明顯望名爲爽塏也

玁狁 上杴檢反或作猃下音允毛詩傳曰玁狁北狄異名也

黳玉 翳奚反文字集略云黳黑色玉也錄文從玉作瑿亦通

櫨枓 上音盧下當狗反說文云櫨柱上枅也枓柱頭上方木如斗枅音企見反並形聲字也

剽掠 上匹嘌反說文云剽謂劫奪人財物也錄文從彡作彯非也下力灼反鄭注禮記云掠謂劫掠也字書音亮義乖今不取也

淖泥 上嬈孝反廣雅云淖猶塗也衆也鄭注儀禮云普大也淖和也淮南子云水以其淖溺潤滑也聲類云淖猶溺也古今正字從水卓聲也

❶䏚＝膸㊞ ❷倣＝　㊞ ❸背＝皆㊞ ❹反＝也㊞ ❺末＝末㊞ ❻號＝號㊞

灌溉 上官換反下機未反說文云溉灌今稱植以水潤其根莖也

倭國 上烏和反東海中小國名也隣近新羅餘從倉作陸非也

倒猾谷 上刀到下苦禁

葛藟 下倫委反郭璞注❶尒雅云藟藤類也文字典說從蔓也錄作蘦非

蔚迴 上氳物反下熒營反

自縊 下伊計反左傳云莫敖縊于荒谷考聲云縊絞❷自刑死也公羊傳云靈王自縊而死何休注云謂自經而死

祇速 上之日反考聲云祇猶適也亦安也

鐵碪 下樵僉反亦作砧鍖中從木作椹非也亦作椹

竝凹 下洼勝反韻英云凹猶坳下也注厄瓜反勝音跨化反坳音厄交反

晃煜 上黃廣反說文云晃明也下與六反說文煜燿也亦熾也從火昱聲錄作昱譌

牙匳 下獵占反考聲從匚作匳正體字也似合而有稜節所以斂物者也杜死珠叢從竹作籢即盛鏡器也案匳者有香匳有象鏡匳之用今云牙匳即象牙合子也

白氎 下恬協反

剖擘 上普垢反孔注尚書云剖猶破也桂注左傳云中分爲剖蒼頡篇云析也說文判也從刀音聲音吾土口反

徐椊 下勒倫反宋府人名也

令馥 上遠斛反廣陵❸令名也毛詩傳云馥謂香氣芬馥也古今正字從香复聲也

執珽 上正執字也下汀井反鄭注禮記云珽亦笏也言挺然無所屈也說文云珽大圭也長三尺古用八寸尺即今二尺四寸也從❹玉廷聲也

賸一人 上乘證反字書云賸餘也古今正字從貝從朕省錄作賸俗字也

湏水 上于雖反說文云湏水出南陽郡❺蔡陽縣東入夏口也從水員聲也員音雲

三寶感通傳中卷

銓次 上七宣反廣雅云銓稱具也爾雅云銓律銓也郭璞注云法律所以銓量輕重也杜注左傳云銓次也說文衡也從金全聲也

蔡愔 下挹心反人名也

滬瀆 上胡古反河圖云帝臨玄滬之水鑲龜負書即此水也前已釋

莘里 上所臻反毛詩傳云有莘國名也亦里名也

高悝 下苦迴反人名也

歔欷 上許魚反下許衣反王逸注楚辭云歔欷猶悲啼皃也何休注公羊傳云悲也蒼頡篇云泣餘聲也說文云歔欷出氣也二字並從欠虛希皆聲

摹寫 上莫胡反廣雅云摹猶寫形也聲類上法也說文云規摹也從手莫聲或作摸

閩越 上閔彬反下爰月反郭注山海經云閩越者即西甌今建安郡是也說文云東南越地也亦蛇類也從虫從門省聲也

牽挽 上詰延反廣雅云牽猶挽鄭玄注周禮云牛居車前曰牽說文云牽引前也從牛冂引牛也冂象牛之縻也玄聲也下閔坂反或從車作輓作挽誤也

搖然 上石遙反考聲云搖重繫罩也廣雅搖擊也錄從土作塯塯猶土❻凷也非本義今不取

豆盧褒 次正盧字也下保毛反人名也鄭玄注禮記云褒進也亦揚美也說文從衣保聲也

滕畯 上特能反字典說從水騰省聲也下遵峻反晉江陵太守滕畯也鄭注周禮云畯字先田教其嗇夫者也說文從田夋聲也

締構 上弟奚反說文云締結不解也又固也從糸帝聲下古候反案玉篇正作冓與構同構合也成也說文云積材也從木冓聲

沙汰 下音泰王逸注楚辭云汰即波蕩也廣雅云洗也考聲云汰濤湅皃也說文汰謂濤浙簡擇也從水太聲湅音練也

烔然 上洞東反韓詩云蘊隆烔烔埤蒼烔然貌也古今正字從火同聲也

榱桁 上衰追反郭注爾雅云榱即椽也下杏庚反考聲云折屋櫨也

武彠 下尖脚反則天后廟諱也考聲云彠度也規度高也

周玘 墟紀反

老姥齎 下莫補反江表傳云姥婦人老稱也字書亦從馬作媽音同下祭奚反說文云齎攜持物於道行也從貝齊聲

譙國 齊焦反漢書云沛郡即古譙國也

蹠之 章亦反說文云蹠足也從足庶聲

三謠 民舉反

掖門 上盈益反應邵注漢書云掖宮內正門旁小門也說文從手夜聲也

建旟 下與諸反周禮云鳥隼爲旟刺史州里建旟鄭玄注云象其勇也郭注爾雅旟鉤鳥皮毛置竿頭也說文從㫃與聲也

確不移 上腔角反郭音苦江反周易文言確乎其不可拔也又繫辭云夫乾確然示人易矣易夷至反韓伯注云確堅牢貌也考聲云確堅固之謂也

輇車 上音遄讀與船同音鄭注禮記云輇無輻之車曰輇謂附泥而轉也司馬彪注莊子云輇猶轉也說文云輇蕃車下卑輪也正作輇字音義同

僅得 上勤釁反廣雅云僅猶少也亦纔能也古今正字從人堇聲堇音謹

煨燼 上烏迴反廣雅云煨煴也說文煨盆中火也從火畏省聲也下夕進反杜注左傳云燼火之餘木也玉篇正作燼音訓與上同

縣亘 上涓篇反王逸注楚詞云縣繫也毛詩傳曰縣長遠不絕貌也說文從系帛聲下古鄧反毛詩傳曰亘猶遍也方言竟也考聲從木作栢謂過遠之謂也

驁眩 下玄絹反蒼頡篇云眩視不明也賈逵注國語云惑也說文從目玄聲

近矚 下鍾辱反韻略云矚視也蒜也衆目所歸也玉篇從尸作屬屬猶聯也漢書近也字書屬字並不從目

毀悸 葵季反毛詩傳云悸有節也說文云悸心動貌從心季聲

種紵 下除呂反周禮典枲云紵麻草之物也鄭玄注紵十五升布抽而細均曰紵說文云紵檾屬細者也從糸宁聲宁音

上同

田墌 下之石反考聲云墌即基也

褫脫 上池爾反蒼頡篇云褫撤衣也撤音勒列反說文云脫衣也從衣虒聲虒音雉錄文從土作墉非也

劉韞 上正劉字也下紆粉反人名也

劉悛 此緣反人名也

鎔斲 上勇鍾反漢書云鎔冶之所鑄也說文云銅屑爲鑄冶冶器法也從金容聲下音卓孔注尚書斲削也杜注左

❶尒＝小⑭　❷自＝目⑭　❸令＝今⑭　❹玉＝王⑭　❺蔡＝替⑭　❻凷＝田⑭

傳云執斲匠人也說文云斫也從斤從㔯㔯音豆或從丮斲丮音戟錄文作斲傳寫誤也

用紓　庶諸反左傳以紓楚國之難也杜預注曰紓緩也方言云紓解也說文從糸予聲錄文從而作紓說誤也

絓足　上胡卦反王逸注楚辭云絓懸也方言持也左傳云絓於木而止也顧野王云絓礙也說文從糸圭聲也

矟等　雙角反廣雅云矟長矛也埤蒼云矟矛也又云矟丈八矛也從矛肖聲也

剗鏨　上初產反博雅云剗削也聲類云鏨作鏨音義並同下慙淺反廣雅云鏨謂之鏨也說文云鏨也從金斬聲也

鐫子全反

子倩立　千見反人名也

轀輬　上烏昆反下略常反史記云轀輬臥車也因秦始皇死不發喪遂以爲喪車也孟康注曰轀輬轎衣車也有

窗牖閉則溫開則涼考聲云輕車說文轀輬二字皆從車昷京亦聲也昷音同

杜龕　下坎含反龕字人姓名也錄從合作龕俗字也

呻吟　上詩眞反鄭注禮記云呻亦吟也蒼頡篇云呻吟歎也說文二字並從口

膿血　上奴東反字書正從血作盥說文云盥腫血也從血省聲考聲云膿血之屬籀作宏作膿亦作醲並通也用錄從血作膿

膿俗字也

煙漲　下張稹反考聲云漲猶滿也亦用張字爲去聲義同

峙然　上池里反考聲云峙立也說文從止寺聲或從足作跱錄之從山作峙是山峙立也

鐵鑛　上天結反正鐵字也下古猛反鄭注禮記云鑛玉鋼鐵等璞也或作卝亦作鉚又作礦音義並同

猜忌　上採哉反杜注左傳云猜疑也方言云恨也說文云猜謂恨賊也從犬青聲也

𥗪礫　上籠谷反下惣歷反顧野王云礫白也考聲云石地不平皃也錄文作礫謂𥗪砂石也

拗擧　上烏絞反字略云拗手拗折也下正擧字考聲云拗猶摩也說文云對擧也從手與聲也

窻櫺　上楚雙反說文云在牆曰牖在戶曰窗亦作囪象形字也錄文作窓俗字也窻音測江反下歷丁反說文云

櫺窻檻子也或作欞錄文作櫺非也

八楞　勒登反說文云柧楞有隅柧角也正作棱柧音姑

瀠中　縈定反呂延濟注甘泉賦云瀠濙水小皃也瀅與瀠同前已訓釋錄文從營作瀅瀅誤也

門罅　下呼嫁反考聲云罅裂也說文云罅坼也從缶虖聲亦從阜作𨻶又作墟錄作鏬非也

槩臼　該代反鄭注禮記曰槩猶平也漢書云比有節槩亦謂苛可平也說文從木❶旣聲

鏗然　上客耕反禮記云子夏鏗鼓鏗鏘考聲云金石聲也古今正字從金堅聲

澧水　擇逢反漢書云澧水出洛南山在鄠縣東又北流入渭河也古今正字從水豊聲豊音同錄文從邑作酆

地名也

渦水　烏和反李善注江賦云渦水迴漩洄也

沁州　七浸反州名也

爲栟　下五割反考聲云正作櫱樹初生苗也孔注尚書云栟謂木餘更生櫱栽也栟亦同

悢悢　良樣反王逸注楚辭云悢意不得也廣雅云悢悢也說文從心良聲

三寶感通傳下卷

詮而　上七宣反淮南子云詮言者所以陳治亂之體曰詮說文云詮具也從言全聲錄序從竹作筌是捕魚笱也非

詮量之義故不取

撮略　上麤括反廣雅云撮持也亦手撮取也古今正字從手最聲

揭錫　上音竭說文云擔負之揭猶高舉也古今正字從手曷聲

周瞰　下堪紺反蒼頡篇云瞰視也求從門作闞即望也案周瞰者即周遍四面眺望之義也

崖隒　上五街反蒼頡篇云崖山高邊也下魚險反廣雅云隒與巖同音郭璞注爾雅云隒謂山形如累甗也廣雅云隒即欠

腹隒也說文云隒崖也從阜兼聲也

磬聲　輕徑反字書正從石作磬顧野王云以石爲樂磬也絢音云泗濱浮磬世本云毋句作磬說文云樂石也象縣

廣之形殳擊之也從石殸聲也設古文磬字也音同上

唄唱　上排拜反考聲唄梵讚聲也

惋恨　上烏喚反文字集略云惋驚惋歎恨也說文從心宛聲也

帆柁　帆字取犯字平聲釋名云帆謂船幔也亦作颿或作颿錄文作颿俗字也下陀賀反字書正從它考聲柁船尾

也釋名云正船尾正船具也錄從竾作柂俗字也

颼颼　溲流反廣雅云颼颼風聲也古今正字從風娑聲娑古文叟字也錄文從風作颼非也

槽櫪　上造高反下靈的反考聲云槽馬櫪也古今正字云飤獸畜器也飤音寺槽櫪二字皆從木曹歷皆聲也

牀榻　上狀莊反毛詩云載寢之牀釋名云牀身所安也從木爿聲下貪牆反廣雅云榻平也釋名云牀陋而長者謂之榻古今

正字從木易聲

白駱駝　上郎各反下徒多反錄作馲駝俗字也

巉巖　上查巖反下牙銜反楚詞云溪谷巉巖水嶒波王逸注云巉巖山澗嶇嶇也廣雅云巉巖高峻皃也古今正字

二字並從山毚嚴皆聲崎音欺嶇音區毚土咸反

椶櫚　上子紅反下音閭郭璞注山海經云椶櫚木高二丈許垂枝葉大而圓葉實皮重可爲繩索及雨衣古今正

字二字並從木嵏閭皆聲嵏音宗說文又謂之栟櫚椶之別名也錄文作蔞蕳傳寫誤也嵏音宗栟音并

躓頓　上知利反顧野王云躓猶頓也說文從足質聲亦作疐音義並同

道冏　下鬼永反僧名也錄作囧俗字也

魏閹官　上掩炎反鄭注周禮云閹官謂宮人宮中閽人也說文從門奄聲❷閹音昏

柿樹　音仕赤果樹也

櫬斂　下廉驗反禮記云小斂於戶內大斂於阼階鄭注云棺之坎亦爲斂說文云斂收也從攴僉聲錄從歹作殮俗

通字

寶瓊　葵營反玉名也

不朽　休久反考聲云肉不爛也敗也從歹丂聲也

抗韁師　康浪反人名也

潢色　黃曠反染黃色也

扶柩　求又反在牀曰屍在棺曰柩從木匛聲匛音同上

乃萎　下委爲反毛詩傳曰草木有死葉萎枝也箋云萎猶枯也

鐫之　子緣反韻英鐫刻也琢也說文從金雋聲從隹從❸冋錄從乃非也

經緘　下洽緘反

貣物　湯勒反字書云借物用而後還

失瘖　邑今反考聲云不能言也從疒

旻法師　密貧反人名也

章悰　族宗反人名也

❶旣=槩　❷閑=閹　❸冋=冏

毆之上阿垢反說文擊也

欄楯上音蘭下淳尹反樊背音義云楯亦欄也說文云楯欄檻也從木盾聲音同

唐言飯同反韻詮訛也

皰赤上炮皃反考聲正作疱面上細瘡也亦作疱桂苑珠叢云疱人面熱氣所生小瘡也說文從皮包聲也

驚訝牙價反

訕謗上音山下補浪反孔注論語云訕謗毀也巳見前錄

礎臼上音楚下音舊象形前已釋

構隙上音遘字書云亦作搆顧野王云構成也下鄉逆反賈逵注國語云隙猶釁也顧野王云隙因間也隙所爲有怨憾也說文從𨸏省聲𡿺音同上錄文從巢作𨟍非也

一兜下斗侯反從兒從皃省象人頭形兜音古案林伯滕一兜者蠶受一斛也

鴆之上音朕山海經云女几山多鴆鳥杜預注左傳云鴆羽有毒以晝酒飲之則死古今正字從鳥從冘聲也錄作䳺非也

跣行上先典反尚書云若跣不視地厥足用傷說文云跣以足親地也從足先聲

錐鋸上音隹左傳云錐刀之末也故史記云錐不處囊其末立見說文云銳物也從金佳聲下居御反賈逵注國語云鋸刖謂大辟宮刑也蒼頡篇云鋸卽截物也說文從金居聲

沙礫下零的反楚辭云瓦礫進而寶玉捐棄說文云礫小石也從石樂聲錄作𤨏非也

南海寄歸內法傳第一卷

閴寂上傾役反埤蒼云闃靜也古今正字從門❶臭聲臭音古闃反從❷目從犬下情亦反正從寂字也

慘舒上倉感反下舒余反言慘舒者則陰陽也陽則發生伸暢陰則肅殺閉藏既有作明方對點移寄世界以洞之時未有日月淨天未降亦無身光所以寂然混同故慘舒不分也

埏埴上設延下承力反宋忠云埏和也埴土也陶匠和❸上爲瓦缶之器也古今正字從手延聲埴從土直聲也

嶽峙下池理反已釋高僧傳第十一卷中

椎髻上直追反下雞詣反鄭注儀禮云髻結髮也古今正字從髟吉聲髟音必遙反椎從木

蜾蠃上戈火反下盧果反毛詩傳云蜾蠃蒲盧也郭璞注爾雅云卽細蠭蜂也呼爲蒲盧說文正作蝸云土蜂也天地之性細要無子從虫咼聲咼音戈蠃從虫𣎆聲蝸音蠃音蠃貫反

螟蛉上覓經反下歷丁反爾雅云螟蛉桑蟲也郭注云桑蟃也一云戎女說文二字並從虫冥令皆聲傳作蛉蜻蛉字非也

渾沌上魂穩反下鈍穩反杜注左傳云渾沌不通類也王弼無所分別不可爲名也莊子中央之帝名亦四因名是無知之皃也案清濁未分也古今正字並從水軍屯皆聲亦從人作倱伅或作混字

孩嬰上亥皃反顧野王云孩幼稚也下纓盈反釋名云人初生日嬰兒胸前曰嬰接之嬰前乳養之也說文從女賏聲賏音同上傳作孆非也

戒躅直錄反漢書音義云躅迹也三蒼謂跡爲躅古今正字從足蜀聲

局提上邛錄反鄭玄注禮記云局部分也廣雅局近觸生也說文從口在尺下也

之紐尼九反說文云紐系也一云結而可解者從糸丑聲

蘭舶上正蘭字也下音白考聲云蜫舶船也文字典說云海中大船也從舟白聲亦作𦨣

堀倫上群鬱反郎昆崙語訛轉也

頭鬈下權圓反考聲云髮曲也說文從髟卷聲傳從手作捲也

敢曼梵語也遮形醜之下裳如此方之褌袴一幅物亦不裁縫橫纏於腰下名曰合曼也

驩州上喚官反在安南管內也

匕景上卑弭反南海國名

跋南國上盤末反今扶南國異名也

裸形華瓦反不著衣服也

一簣夔位反土籠也

𤼽其上衡韋反已具釋高僧傳第五卷中

解嘲上皆買反下陟交反博雅云謿謔也蒼頡篇調也說文作嘲從口周聲傳本作謿俗字也漢揚雄作解嘲

畎畝決泫反考工記云耜廣五寸二耜爲耦之伐廣尺深尺爲畎廣雅坑也古今正字從田犬聲

頓穎上都困反下桑朗反穎至地也

丹墀雉飢反漢書士登文右之階步赤墀之塗說文飾地也禮天子赤墀從土犀聲赤卽丹也

訛謬上五戈反下眉幼反鄭箋詩云訛僞也鄭注禮記云謬誤也劉熙云差也古今正字從言化聲亦作譌說文云謬狂者之忘言也從言翏聲

定澂上澄反考聲云澂水清際也泛也古今正字作澄云清也從水登聲

巾帊上音斤下魄霸反或作杷音同上

頒之上普班非本音借用字也

小枯業林反正作隨經從手作桔誤也

長膗上直亮反文字典說云長膗長也從到亡從兀從匕此借長字用也下訶各反考聲云臛似羹而濃也說文從月蒦聲也

一槩談代反

棖觸上宅耕反字統云棖猶撐也考聲作撐撐云撞也從手從長傳文從木作棖人名也下衝欲反撐也

水撚年典反說文撚蹂執也一云蹂也從手然聲

次唾上羨延反說文云次口液也從水欠聲傳作涎俗字也下吐臥反

迸殄桑隨反亡人也

鑪如上酤胡反正體字今不多行用俗通作盧

插口上攙❹洽反說文云刺內也入也從手臿聲傳作揷俗字也

角襵古涉反蒼頡篇云卷也廣雅縈也古今正字從衣㲋聲

一襻攀慢反古今正字云衣挂肩曰襻從手從攀攀亦聲也

挂髆上瓜畫反下傍莫反杜子春注周禮云髆肩也說文從骨尃聲

罝㡚口侯反古今正字從巾句聲亦從區作摳亦同

盥漱上官緩反下捜又反

憚多家瑟詫下坼賈反梵語也唐云齒木也

擘破上音伯

刮舌關滑反

剔齗上汀歷反已釋高僧傳第二十七卷中下齗斤反蒼頡篇云齗齒根也說文從齒斤聲

❶臭=具(甲)　❷日=曰(甲)　❸上=土(甲)　❹洽=治(甲)

柞條 上音昨鄭箋詩云除木曰柞白櫟木也說文從木乍聲
辝辛 上闕恒反古今正字云辝辛也從束聲
閫憊 牌❶拜反廣蒼云憊疾也說文作犕傳作憊亦通用
招痾 妸何反病也
擪在 上厭葉反說文云以指按也從手厭聲
縧條 討刀反文字典說云縧絲爲繩從系攸聲也
普馥 逢目反正體字也韓詩傳曰馥香馥也古今正字從香复聲也复音同上
梗槩 上耕杏反下該艾反已具釋內典錄第六卷中
一餅 樊晚反說文或作飯云食也從食反聲
乾麨 上哥安反下昌紹反廣雅云麨食也埤蒼麨麥爲麨文字典說煼麥乾屑也從麥酋聲煼音抄爪反
羶腥 上設延反杜子春注周禮云羶羊脂也說文作羴云羊臭也從三羊今作羶通用字也傳從月作膻俗字也下
昔丁反小正云腥生肉氣也說文從月從星星亦聲也
堅鞕 額更反小正作鞕與傳本同今時用有從石作硬俗字也
韲辭 濟題反鄭注禮記云韲醬之屬也古今正字從非齊省聲古作齏
棚車 上白萌反考聲云棚車是樓車也今時俗多行用之施朱於車上以五綵繒結爲棚以戰樂人導引於前也正
從車作輣
鏡匳 力❷占反古今正字從匚僉聲傳作奩俗字也匚音方
貧窶 劬禹反考聲云居無財以備禮者也說文從宀婁聲傳從穴作窶非
荳蔻 上音豆下訶構反南方異物志云荳蔻辛香可食出交阯郡古今正字二字並從草豆寇皆聲
咀嚼 上才與反下牆藥反

第二卷

仰睎 戲衣反廣雅云睎視也說文云望也從目希聲
檥法舟 上宜倚反文字集略云檥爲整船向岸也應劭云正也說文從木義聲也傳作艤俗字也
商搉 江岳反考聲云搉略也說文云敬聲也從手隺聲亦從車作較亦作搉

僧伽胝 中音伽下音知梵語也唐云大衣也
五帬 音羣郭注方言云帬接下衣也說文下裳也從巾君聲傳作裠俗字亦通
僧脚崎 綺倚反梵語掩腋衣
毯席 上食覽反考聲云毯織毛爲之出吐蕃中字書亦從糸作緂或從系作綝音覽同
外恧 紐六反方言云恧慙也山之東西自愧曰恧郭璞云心愧也說文從心而聲
螻蚓 上漏侯反方言云南楚或謂螻蛄也說文螻蛄也一云螜天螻也從虫婁聲下寅忍反月令云季春蚯蚓出野
王云即螼蚓也字書云作螾說文云螼螾側行者也從虫寅聲螼音丘忍反
蛹蠶 上容種反說文云蛹中蠶也從虫甬聲下雜南反說文蠶任絲也從䖵朁聲朁音僉感反
生繭 堅顯反說文云蠶衣也從糸從虫從芇省聲古文作絸
用袪 去魚反
氍毹 上懼俱反下數朱反埤蒼云即毾㲪也聲類云毛席也古今正字二字並從毛瞿俞皆聲也
貪惏 拉南反方言云惏殘也說文河北謂貪曰惏從心林聲傳作婪音同義異今不取也
事繁 飯袁反毛詩傳云多也衆也
攜瓶 上惠珪反顧野王云攜持也說文提也從手巂聲巂音同上傳作擕俗字也
長騖 上文艮反下無遇反郭璞注穆天子傳云騖駈也顧野王云疾❸驅也廣雅騖奔也說文從馬敄聲敄音武
讙嚻 上喧袁反傳作諠義同廣雅云讙鳴也顧野王云呼召也又云讙鬧猶諠譁也說文諠譁也言嚻聲下香妖反
說文云氣出頭上也從㗊從❹頁首也㗊音側立反
墾土 上肯很反耕也
薳復 上爲委反考聲云語詞也
羅濾 盧預反案羅濾者恐水中有細蟲草蘊等物故以絹爲羅濾其水蓋亦護生故也今時俗通用字也
盪除 堂朗反
覆幬 上孚務反下音儔作幬俗字也
杼軸 上除旅反下秩六反義已釋西域記序
下抹 忙鉢反

波刺斯 中闌怛反梵語也
劈裂 上匹覓反下連哲反
煗服 上奴短反廣雅煗煖也說文溫也從火耎聲傳作煖誤也
櫛篦 上蓁瑟反下頻蜜反言櫛篦者如梳齒之相次也亦作比傳作批亦通
搭肩 上躭合反下音堅
擡使 待來反
過齎 齊奚反說文云毘齎從貝齊聲也
矗直 上冲六反字統云矗謂長直也古今❺正云直貌也從二直
縙綵 上辱容反考聲云織以綵飾也字書毳飾也字或從耳作茸下倉宰反
半腨 遄兗反說文云腨腓腸也從肉耑聲也
圌衣 殊緣反埤蒼云圌貯穀米圌篅也古今正字從口耑聲傳作篅非也囤音徒困反即女人所著裙也
濛雨 上音蒙毛詩傳云濛雨貌說文濛微雨也從水蒙聲也
四瀑 袍報反生死大河也
黲布 上倉敢反顧野王云今謂物將敗黲無顏色爲黲黲也說文淺青黑也從黑參聲
苫盧 上式廉反下呂猪反
號咷 上皓高反下道刀反
傍居 恬念反
睚眦 上崖懈反下側戒反考聲云睚眦瞋目開闔眼怒也傳作睚誤也

第三卷

慧巘 言蹇反毛詩傳云巘小山別於大山者也郭注爾雅云形如累甑也釋名山孤絕處也古今正字義與上同
從山獻聲也
隤綱 上兌回反廣雅隤壞也說文下墜也從阜貴聲下各郎反說文云綱維紘繩也從糸岡聲傳文作綑俗字
皴裂 上七旬反埤蒼云皴皮散起也古今正字從皮夋聲夋音同上
抖擻 上音斗下蘇厚反

❶拜=痒㊥　❷占=古㊥　❸驅=駈㊥　❹頁=而㊥　❺正+(字)㊥

褊小　邊沔反

房窄　爭厄反埤蒼云窄陿也古今正字云迫陿也從穴乍聲亦從广作庝傳作迮誤用也今不取陿音洽

痾骼祇　上阿可反夾音魯下傳自音云近也梵語傳中自解也

雙膝　新溢反顧野王云膝脛頭也說文正作厀云脛頭卪也從卪桼聲卪音節桼音七

踞地　居御反

襞襵　上必亦反廣雅云襞詘也說文韏衣也從衣辟聲下怙挾反說文云襵重衣也從衣聶聲傳作疊非也韏音卷

足跟　音根

雙堅　殊乳反俗字正體作豎

臂膞　上音閉下排核反

扁鵲　上邊辨反人姓名傳從鳥作鵲非也

僵仆　上君良反下朋北反

纜緣　上音談俗字也下桑覽反

便瘳　勒留反也

胡荽　下音雖香菜名也亦作荾傳作葰書錯也

診脈　上眞忍反

第四卷

勦捭　將想反郭注方言云秦晉之間謂相勸曰捭廣雅云譽也賈注國語成也

楊葩　怕巴反說文華也從草䒳聲䒳音同上

持齅　休又反說文云以鼻就臭也從鼻臭聲

逐婿　生杳反廣雅云婿少也鄭注禮記云小減也說文從女省聲傳作省時用略也

穬麥　上號猛反麥有芒者也古今正字從禾廣聲

天蘤　爲委反博雅云蘤華也䛐詮字林並云花也古今正字榮也從草從白爲聲

糅雜　上紐溜反鄭注儀禮云糅亦雜也古今正字從米柔聲字書正從丑作粈亦作鈕

諸島　刀老反孔注尙書曰島海曲山人可居曰島尙書曰居島之夷也釋名云島到也謂人所奔到也說文海中往往有山可依止曰島從山鳥聲

塵坌　盆悶反揚子云塵坌至也說文亦塵也從土分聲

稱儁　遵峻反白虎通云百人曰儁❶千人曰英倍英曰賢左傳儁絕異也說文作俊者才過千人曰俊從人夋聲義與俊字同夋音七❷旬反

鏠鍔　上孚逢反下昻各反說文鏠兵刃端也從金夆聲古今正字鍔刀刃也從金咢聲也咢音同上

剖析　上普口反杜注左傳云剖中分也顧野王云析破也說文判木也從刀咅聲咅吐口反下星亦反聲類云析劈也說文析破木也從木斤一云削也

確介　上腔角反韓康伯注周易云確堅固也文字典說云堅兒也從石從隺聲也

挫外道　上租臥反鄭注禮記云挫折也賈逵注國語云折鋒曰挫說文摧也從手坐聲

淸辯　別免反考聲云辯別也從言辡聲傳作辨俗字也撿字書並無此字

鯨海　上竟迎反許叔重曰鯨魚之王字統從畺作䲔海中大魚也長千餘里說文從魚畺聲今從京作鯨通用字

乞匃　該艾反說文云匃乞也言人亡財則乞匃於人會意字也

戶鑰　陽灼反字書從門作闟鑰義並同也

牀榻　上狀非反下貪臘反釋名云榻即牀而長曰榻也古今正字從木䎓聲䎓音同上

孜孜　子思反說文云孜孜汲汲也周書曰孜孜不怠從攴子聲

然肌　紀宜反說文云肌肉也從月几聲也

相躡　鑷輒反聲類云躡足跟也顧野王云躡追也躡其踵所以爲追逐也王逸注楚辭云躡也說文亦追也從足重聲

篆籀　上廚兖反周宜王太史史籀著大篆十五篇承相李斯作蒼頡篇中車府令趙高作爰歷篇太史胡毋敬作博學篇皆取史籀大篆或頗省改所謂小篆者也說文引書也從竹彖聲彖音湍亂反下鑄溜反史記云籀者周時史官敎國子學童之書與孔氏壁中古文異體皆古文也說文讀書也從竹擂聲

喉吻　上音侯下文粉反口兩角也

潰爛　上迴內反正體字下闌彈反

摜體　上關患反考聲云穿衣也傳文作棍音患誤也

鴆毒　上沈禁反下同祿反

草隸　上體計反文字典說云秦程邈因於雲陽獄中改古書字體爲僕隸之書說文云從隶柰聲篆文作隸草隸者今時草書隸書也

寶械　洽械反蒼頡篇云盛文書械木篋也廣雅云械謂之篋說文亦篋也從木咸聲傳作函俗字也

髫丱　上亭彫反埤蒼云髫髮也考聲云小兒剃髮留兩邊也古今正字亦髡也從髟召聲髫音毛髟音必遙反傳從齒作齠俗字也下關患反鄭箋毛詩云童未笄結髮丱然字鏡韻詮並云丱童子總角象形字也總音惣

礪律　上力制反僧名也

窄隘　上爭厄反已釋第三卷中下厄界反顧野王云隘迫側也廣雅云急也隘也鄭注禮記陋也說文從𨸏益聲也

附舶　音白廣雅云舶海舟也埤蒼大船也古今正字從舟白聲也

齧齔　上孱絛下初僅反鄭玄注周禮云齔毀齒也說文從齒七聲

日旰　乾❸旦反杜注左傳云旰晏也說文云日晚也從日干聲傳從月作肝非也

褫積　上持理反蒼頡篇云褫撤衣也古今正字從衣虒聲傳作褫俗字也虒音天伊反

玄漪　意隨反毛詩傳云漪重波也古今正字從水猗聲猗音同上

嫫母　上莫胡反古醜女也

大唐西域求法高僧傳上卷　義淨三藏撰　沙門慧琳音

殉法　旬俊反賈誼服鳥賦云貪夫殉財列士殉名集訓云亡身從物曰殉文字典說云以人送死也從歺旬聲

鯨波　巨迎反許叔重注淮南子云鯨魚海中最大魚也說文亦同或作䲔字

縉紳　上音晉說文帛赤白色曰縉左傳有縉雲氏莊子有縉紳先生下音申孔注論語云紳大帶也垂之於前書以記事之

嶔岑　上泣金反下仕簪反何注公羊傳云嶔岑山高危險也山阜勢也方言云岑高也大也郭注云岑崟峻皃也並形聲字崟音吟

溘然　堪答反楚辭曰寧溘死以流亡王逸注云溘者奄忽而至說文從水盍聲盍音合從草從大從皿

廣脅　險業反傳自解云王舍城側山名也從三力從肉

矩矩吒　雜也

騭說羅 唐言貴即高麗國也共事雞神首戴雞翎故云雞貴也

不磷 栗珍反孔注論語云磷薄也本草雲母一名磷石言其薄而且明也

慧巘 言蹇反爾雅山形如累兩甑也毛詩傳小山別大山也隸體僧名也

寧堙 印隣反孔注尚書堙塞也從土

鶺鴒 上精亦反下音零毛詩鶺在原兄弟急難鄭注云鶺鴒雍渠也飛且鳴行且搖傳中從脊作鶺俗字非正體也

潸然 所姦反詩云潸然涕淚下是也

窶挐折里多 上屈矩反下努加反梵語寺名也傳中自解釋唐云德行寺近大覺寺不遠也

牂柯 上佐郎反下音哥案牂柯者南楚之西南夷人種類亦地名也即五府管內數州皆是也在益蜀之南今因傳中說往昔有二十餘人從蜀川出牂柯往天竺得達因有此說遂檢尋括地志及諸地理書南方記等說此往五天路經若從蜀川南出經餘姚越嶲不喜永昌等邑古號哀牢玉漢朝始叔化後改爲身毒國隋王之稱也此國本先祖龍之種胤也今並屬南蠻北接互羌雜居之西過此蠻界即入土蕃國之南界西越數重高山峻嶺涉歷川谷凡經三數千里過土蕃界更度雪山南脚即入東天竺東南界迦摩縷波國其次近南三摩怛吒國呵利雞羅國及耽摩立底國等此山路與天竺至近險阻難行是大唐與五天陸路之捷徑也仍須及時盛夏熱瘴毒蟲不可行履過者難以全生秋多風雨水泛又不可行冬雖無毒癘雪沍寒又難登陟唯有正二三月乃是過時仍須預解數種蠻夷語言兼齎買道之貨仗土人引道展轉問津即必得達也山險無路難知通塞乃爲當來樂求法巡禮者故作此說以曉未聞也

峻峭 上詢俊反孔注尚書峻高也說文從𨸏作陖下鏊笑反韻英云峭亦峻也或作陗峻高峯也並形聲字二體通用

黏泥 上尼廉反集訓云黏謂使相著也字書廿土也即黏土也會意字也

圮坼 上皮美反孔注尚書云圮毀也說文覆同從土巳聲下恥格反博雅坼分也考聲云坼地裂也傳中作㙐非也

俱攞鉢底 攞音羅賀反傳自釋云家主也

大唐西域求法高僧傳下卷

援緇 上音袁考聲援持也賈注國語云引也或作爰顧英云爰於也古今正字從手爰聲說文爰字從𠬪音披表反從千下滓師反說文帛黑色曰緇從糸甾音

漱玉泉 搜皺反又叟候反二音並通韻英云漱口也字書云從水敕聲

屈郎迦 上音戒孔注尚書云屈至也郎迦梵語海中山名也

撮集 上纂捋反韻詮云略要也纂音組卵反卵音魯括反

溟涬 上音冥下音幸大海魚龍興雲雨震雷聲大怒兒也泛者之大聲也見括地志

擯落 賓刃反司馬彪注莊子擯棄也說文訓同形聲字也

躑躅 上程石反下重錄反顧野王云躑躅擧足而不進也或作蹢𨇾亦通案躑躅猶情意徘徊而有進退也

龔州 上音恭

共鯁 古杏反集訓云食魚骨料留咽中曰鯁案傳意往此情有去留進退故云共鯁亦喻也

椰子 野嗟反字指云椰子南方果木名也出交趾廣州其名曰椰木十丈葉在其末實如巨瓠療飢❶止渴聲類亦云果名也其子殼堪爲器樹皮可爲索甚堅牢從木形聲字

檳榔 上音賓下音郎埤蒼云檳榔果名也其果似小螺可生啖能治氣出交廣其名曰檳榔爲樹高乎如桂其末吐總有似不黍並形聲字

藷根 蕉如反說文藷蔗也今非此物也蔗即甘蔗人但食苗根不堪喫傳云藷根明非甘蔗案本草署預一名土藷亦名山芋異苑曰署預野人謂之土藷玉篇亦說故不疑也

傳刃 留事反考聲云以刃刺之也史記曰莫敢傳刃於公腹中或作事刀剸形聲字

桑梓 上索郎反木名也即蠶桑也英華集云人之生事惟農與桑帝躬耕於藉用后亦親桑以例萬民也古文從三屮作桒下從木小篆變三屮爲叒音弱今隸書俗用從卉作桒漸訛也下茲死反爾雅椅梓郭注云即楸也毛詩榛栗椅桐梓桼爰伐琴瑟言此六❷木皆堪爲琴瑟也文字典說梓即梓楸也從木辛省聲或作梓

齎以 齊齋反廣雅齎送也顧野王云持也淮南子顧以伎道齎一本許叔重注云備足也鄭注周禮云齎行道用也或音資醋肥齎資訓用同耳聘禮問幾用之齎是也說文持遺也從貝齊聲今俗用作貲

控總 上音空貢反下宗弄反案控總猶馳騖也

疇畦 惠圭反秦孝公以二百四十步爲一畝五十畝爲一畦王逸注楚辭云畦猶區也說文田五十畝也從田圭聲也

樞關 上昌俞反考聲云戶扇轉處也廣雅樞本也易曰樞機制動之主也俗呼爲門肘說文從木區聲也傳文從手非也音口鉤反

讙誹 上音喧古文作吅下音花前音義卷中已重釋

瑳禪師 倉何反玉色也梁朝高僧也

定澰 康染反考聲云水淺而且清曰澰言心兢兢誡愼若水之有澄曰定澰古今正字從水斂聲

僊苑 屑延反釋名云老而不死謂之僊廣雅羽化曰仙說文長命也或作仙

每剟 鞅劣反博雅剟削也言減削衣鉢之餘❸轉施貧之及修功德古今正字從刀叕聲叕音同上傳中從手作非也冝改之

煙霞 伊賢反考聲云火之煙也薰氣也案此㷑非煙也遠望山及天色青凝似煙也下夏加反集訓云霞赤雲也案日且出光照左右雲或黃或赤名曰朝霞僧傳云重煙衍者逸志雲林心遊物外也

流睇 音弟鄭注禮記云傾視也方言云陳楚之閒南楚之外謂視爲睇說文從目弟聲

排俊 上敗埋反廣雅排推也音他雷反從手佳傳文從人作俳非也是俳優字非此用下遵迅反韻英云才當千人曰俊集訓云賢過於百人曰俊說文訓與上同從人夋聲夋音七旬反傳中從弓作儁亦通訓亦同上從人佳

嶷嶷 凝棘反集訓云嶷山峯高峻貌也從山疑聲疑音魚力反

覺樹初綠 陵燭反春初柔草綠色可愛傳中作菉非也觀菩提之綠葉也

風駛 師吏反蒼頡篇云馬行疾也其風迅過於此集訓駛也手指云如瀉流也形聲字也

崑崙語 上音昆下音論時俗語便亦曰骨論南海洲島中夷人也甚黑裸形能馴伏猛獸犀象等種類數般即有僧祇❹突彌骨堂閤蔑等皆鄙賤人也國無禮義抄劫爲活愛啖食人如羅剎惡鬼之類也言語不正異於諸蕃善入水竟日不死

轣轢 上力擊反下零的反上林賦云徒車之所轔轢蒼頡篇轢輾也說文車所踐也並形聲字也

函杖 上音含合容也謂講問宜指樹容文足以指撝也或謂杖也

繼踵 音鍾勇反蒼頡篇踵足跟也或從止作踵亦得

梯隥 上體奚反下登鄧反韻英云可以登昇也

舟艫 音盧漢書云船前刺櫂處也考聲音呂除反船尾說文船頭也形聲字也

犛之毛尾 卯包反西南夷人犛牛也或從毛作氂亦❺通傳文中作猫非也

鰌鱓 上就由反山海經鰌魚似鱓而六首或從蟲作鱓下音善郭注山海經云鱓魚似蛇滑魚也如蚯蚓故曰蟬魚

❶止＝正(甲)　❷木＝才(甲)　❸轉＝轄(甲)　❹突＝笑(甲)　❺通＝顯(甲)

若嬔 西窺反集訓嬔醜也顏詮西也從女鬼聲鬼音吐

一切經音義[1]卷第八十一

一切經音義卷第八十二

翻經沙門慧琳撰

西域記序

右一記十二卷同此卷音

祕書著作郎敬播序

不暨 共冀反杜注左傳云暨至也說文云從旦既聲亦作臮也

蔡愔 揖心反人姓名也

閹豎 上奄炎反下殊主反鄭注周禮云閹精氣閉藏者今謂之宦人說文豎也宮中閽閉門者也從門奄聲豎從臤豆聲序作竪俗字

成釁 許覲反賈逵云釁兆也詩有禍兆也杜預釁隙也勁也說文從爨省從酉所以祭也分聲序作釁俗字也

恢疆 上苦迴反杜注左傳云恢大也說文從心灰聲序作恢不成字也下居良反毛詩傳云疆界也壃彊境也介雅陲也郭注主疆埸在外垂也說文從畕三其界畫或從土作壃

眷西海 上厥援反孔注尚書云眷視也詩傳顧也說文從目𢍏聲或作睠觀序作睠俗字也

杼軸 上除旅反下蟲陸反鄭箋詩云無他貨唯絲麻耳今空杼軸不作也方言杼軸作也東齊土作謂之杼木作謂之軸說文杼機緯也從木予聲

長鶩 無付反郭璞云鶩馳也顧野王云疾馳也楚辭云忽馳鶩以追逐廣雅鶩奔也說文亂馳也從馬敄聲

攙搶 上杈銜反下鎗庚反祆星名也

豺狼 上仕皆反下音郎

鬼蜮 于逼反毛詩云爲鬼爲蜮傳云短狐也劉兆云狀如鱉含沙射人著人皮膚爲瘡說文三足以氣䠶害人從虫或聲

之墟 去餘反聲類云故所居也賈逵云墟猶坎也古今正字云毀滅無後之地也從土虛聲

稾街 上高老反下音階義已釋前卷中

抵殊俗 上丁禮反考聲云抵歸也拒也略也至也說文擠也從手氐聲擠音子系反

驟徙 上愁救反杜注左傳云驟數也賈逵云疾也說文從馬聚聲下思紫反顧野王云從遷也說文作辿云移也從辵止聲占文作遷

启妙覺 上谿禮反孔注尚書云启開也鄭玄云發也說文從戶作啓

不窺 跬規反記中作窺俗字

屆于 皆薤反孔注尚書云屆至也鄭箋詩云屆舍也說文從尸由聲

頓顙 上敦困反下桑朗反方言云顙額也案頓顙者稽顙也何休注公羊云若今叩頭也說文從頁桑聲

梯山 上體奚反

奉賮 秦忍反蒼頡篇云財貨也說文會禮也從貝盡聲盡音徐引反

揠槧 上厄學反集訓云揠持也下顫敢反釋名云書契上槧版之長三尺者也說文牘樸也從木斬聲

一袠 陳栗反亦作帙或作秩或作袟

瑣詞 上思果反毛詩云瑣瑣小貌郭璞注爾雅云瑣謂一器細瑣貌說文從玉貨聲貨音同上也

逖聽 上汀歷反孔注尚書云逖遠也說文遠同上從辵狄聲古文從易作逷下汀性反

凱澤 上開改反廣雅云凱大也

緬惟 上綿演反賈逵云緬思貌也說文從系面聲

淸泠 歷汀反王逸注楚辭云淸泠淸涼貌也說文從水令聲

財賄 灰猥反考聲云布帛曰賄或晦巳具釋前音義卷中

獷暴 上古猛反說文云獷惡犬不可附[2]近也從犬廣聲下袍報反正從半作㬥考聲云犯也速也今記中從米暴是曝字非此義

毳帳 上蚩芮反鄭注周禮云毳毛之細縟者也鄭衆云毳罽衣也郭璞云毳謂物之行敝者也說文毳獸細毛也從三毛下張亮反

穹廬 上丘弓反郭璞云天形穹窿然因以爲名下呂居反杜注左傳云廬舍也毛詩傳廬寄也河圖云黃帝作廬以避寒暑也案穹廬戎蕃之人以氈爲廬帳其頂高圓形如天象穹窿高大故號穹廬王及首領所居之者可容百人諸餘庶品卽全家共處一廬行卽驢駞負去氈帳也

大唐西域記卷第一 三十四國

三藏沙門玄奘奉　勅撰

阿耆尼國 信伊反胡語也或出焉祇信音亘乙反

屈支國 上君物反卽安西龜茲國

跋祿迦國 盤末反

笯赤建國 音努

赭時國 之夜反卽大食國也

怖捍國 普發反下音旱亦名䟦賀那國

窣堵利瑟那國 上孫訥反次音瑟

颯秣建國 桑币反秣音末

弭秣賀國　劫布呾那國 呾音單割反

屈霜你伽國 霜取去聲或上聲儞音寧頂反伽或作迦亦通

喝國　捕喝國　伐地國　貨利習彌伽國

羯霜那國　呾蜜國　赤鄂衍那國 五各反

忽露摩國　愉漫國 偸音字記中自音

鞠和衍那國　鑊沙國 黃郭反

珂咄羅國 可何反

拘謎陀國 拘音俱下迷閉反

縛伽浪國 立錦反

縛喝國　銳秣陀國　胡寔健國 寔音丞力反

呾剌健國 勒割反

揭職國 揭音羯

[1][卷]－(甲)　[2]近＝迫(甲)

梵衍那國迦畢試國 此上二國是婆羅門此三十四國三藏路次經過悉是胡國名號亦是胡語不是梵語今所音字但取其聲以譯胡語不求字義其大磧已東州郡不識者爲是唐國境內各自別有國號此記起自大磧已西直言其番夷之地人風物產與此不同故音記之

阿耆尼國 兩磧之西第一國也耆音祇古曰嬰夷或曰烏夷或曰烏耆者即安西鎭之中是其一鎭西去安西七百里漢時樓蘭善𡛷危須尉犁等城皆此地也或遷都改邑或居此城或住彼城或隨主立名或互相存滅故有多名皆相隣近今或丘墟

𪎭黍 上𪎭碑反考聲云𪎭穄也說文從黍從靡省聲今俗用或從禾從厤並非也字書云黍類也似粟而不黏或名穄有白黃赤黑之異皆堪爲飯

屈支國 上君物反古名月支或名月氏或曰屈茨或名烏孫或名烏壘案番國多因所亡之王立名或隨地隨城立稱即今龜茲國也安西之地是也如上多名並不離安西境內

匾㔸 上邊緬反下體奚反字統云匾㔸薄闊貌二字並從匸匸音方有從广作匾㔸或從辵作遍遞並非從匸作爲正

儱戾 上籠董反下音麗案經義則強羅調名爲儱戾戾從犬蕭因時而有此語釋經者以意作之以合時用字書先無此字

噍類 上疾曜反韻詮噍嚼也嚼上古今正字從口焦聲

顯敞 昌掌反韻詮云敞廊也蒼頡篇高顯也說文平治高土可以遠望也從攴攴音普卜反尚聲也

耆艾 上借伊反韓詩云耆大也爾雅耆長也禮記六十曰耆說文老也從老旨聲下五蓋反禮記五十曰艾爾雅艾養也方言齊魯之間凡尊老謂之艾說文冰臺也從草乂聲佸音瓦乙反

跋祿迦國 上盤末反此國出細好白氎上細毛罽爲隣國中華所重時人多爲末祿氎其實毛布也見括地志說

慘烈 上錯敢反方言云慘賊也說文毒也從心參聲下連哲反亦作❶冽

赭衣 上遮野反郭璞云赭赤土也方言南楚東海之間或謂赤爲赭言衣赤色如赭說文從赤者聲

汩潏 上古骨反漢書音義云汩流急貌方言疾也古今正字從水曰聲下溫聿反考聲云潏決水貌

粗有 上徂故反

恇怯 上丘王反鄭注禮記云恇恐也說文快也從心匡聲匡音同上下羌業反

原隰 尋立反杜注左傳云隰水邊也爾雅云下溼曰隰廣雅云隰墊也古今正字從𨸏㬎聲

膏腴 上音高下音臾

颯秣建國 上三合反下音末

弭秣賀 上蜜婢反

喝捍國 上訶遏反下音汗

崎嶇 上綺宜反下曲隅反

峭峻 上蹐醮反說文作陗云峻也從阜肖聲記中作峭俗字通用也下荀駿反孔注尚書云峻大也說文陗也從山夋聲正作

模樣 上莫哺反下羊尙反

尠少 上仙淺反正作尟亦作鮮

珂咄羅 上可何反中敦骨反

瞢健國 莫崩反胡語也

紇露 上音恨字入聲即是

忽懍 立錦反胡語不求字義

炫耀 上玄絹反下遙要反炫燿謂光焰熒燿不定曜字從光從火作燿非也

箒帚 周酉反說文帚從又持巾掃門內冂音癸營反古者少康初作箕帚又作秫酒少康即杜康也帚即今之掃帚也或從竹作箒俗字也

窣堵波 梵語也上孫骨反次音覩即舍利塔墳浮圖也

時爥 或作燭照也

輻輳 上音福下倉候反韻英云輻輳也有從水作湊者誤也

匪懈 音戒若音嫁者非❷也此處說提謂波利二長者獻麨蜜佛授與髮爪令起塔供養因問如何作如來乃疊三衣爲其趾覆鉢於衣上爲塔身竪錫杖於傍爲相輪二長者將髮爪歸本城各起塔今猶見在此佛最初令造塔在此地也即縛喝國界也

胡寔健 承力反胡語也

磽确 上巧交反❸下苦角反顧野王云磽堅也地堅硬則瘦不宜五穀說文磽确礉也考聲云礉薄田也並形聲字

祅祟 戍醉反歸藏云祟在司命說文云神禍也從示從出會意字

鄙褻 上悲美反杜注左傳云鄙邊邑鄙野不慧之稱名曰鄙夫說文從邑啚聲下括協反西域記中於褻與此執下從衣作褻一也言褻不分明也與隣近北方諸胡邊方鄙陋也在雪山中與覩貨邏相隣屬北天竺界也

威懾 下占葉反懾慴也

貧窶 劬禹反毛詩窶且貧傳曰無禮居也貧無財以爲禮曰窶郭注爾雅云謂貧陋也

鰥寡 上古頑反禮記云老而無妻謂之鰥國語鰥聚不時曰鰥釋名云愁悒不能寐目恒鰥鰥然故其字從魚魚目常不閉從眔眔音談合反說文云目相及也亦惸獨義也會意字也下古瓦反毛詩傳曰偏喪曰寡禮記云老而無夫曰寡廣雅寡獨也弱也說文少也從宀下從頒頒分賦也故言少也

弘敞 昌掌反蒼頡篇云高顯也說文平治高土可以遠望也從攴尚聲韻詮廠也

貪婪 攬耽反考聲云貪也殘也不護潔也❹卜人許言微驗也或從心作惏又作婪音同訓義一也

[illegible]羅那呬山 上士于反下鷖異反梵語有本作租羅那𥡡音伊計反梵語訛轉也

覆燾 陶到反左傳云如天之無不燾杜預曰燾覆也方言燾藏也郭璞曰覆藏二義並通說文普覆照也

西域記第二卷 三國

舃鹵 上星亦反或從水作潟考聲云鹵地也韻詮云鹵鹹地也或作㡿㡿澤也蓋爲人所遠棄故曰㡿鹵下音魯鹹義

凱荆上

疇隴 上長流反說文耕治田也象耕疇之屈曲形聲字也下龍腫反

膏腴 上音高下羊朱反也

月虧 屈爲反說文虧損也從虍音呼從亏或從亏

闤闠 上音還廣雅闤道也下音會古今正字闠市外門也並形聲字也

甎甓 上音專下經亦反形聲字也

椽梠 上傳追反郭注爾雅云榱椽也說文云秦名爲屋椽周人謂之榱齊魯謂之桷今楚人亦謂之桷子下音呂郭注方言云梠即屋檐也說文梠也亦呼爲連綿也今秦中呼爲連簷呼爲梠者楚語也亦通云椽梠也

❶冽＝列㊂ ❷甲本挾註曰也下恐有說文字 ❸下＝六㊂ ❹卜＝下㊂

隩室 上音奧爾雅云室中西南隅也
襜衣 昌占反韻詮云蔽膝也當前直垂一幅亦名蔽前也
蔌摩 上鄔數反梵語也以靡作者誤虛且精
頗鉢羅衣 上音欽梵語上好衣名纖細羊毛衣也
褊衣 必沔反爾雅褊衣急也說文小也從衣扁聲
椎髻 上直追反髻似鐵椎形也
僧卻崎 卻正體却字也從卩音節各音強脚反崎音羌宜反僧卻崎梵語唐云掩腋衣
泥嚩些那 嚩音無割反下桑何反梵語僧方裙也古譯曰涅❶盤僧也
帶襻 普慢反
為襵 諸躡反小襵也裙襵襵也
大貿 音古俗字也坐販賣物也音加雅反者非也從貝上從襾音古古文估字也
盥洗 上官短反說文澡手也從臼弓六反從水臨皿會意字亦象形皿音明秉反
寓物 音遇韻詮云寓寄也
枝派 拍買反水分流別也從𠂢水字見說文
研覈 莖革反說文實也從襾襾音賈也
提撕 思奚反案提撕者一一分析善說之也並從手
逋逸 補胡反廣雅云逋竄也蒼頡篇云不到也孔注尚書云逋亡也
拘縶 知立反毛詩傳曰縶絆也從糸執聲也案縶亦繫也
羇旅 寄宜反廣雅羇寄也從网騎聲騎音同上記中從馬非此用也下力舉反杜注左傳云羇旅寄客也說文從㫃
從从从即古從字也並二人相從之義也
巡匃 音蓋從人從亡匃乞也
媮食 上音偷韻詮云苟且也
醇醨 上順倫反廣雅云醇厚也說文不澆酒也記中作醇時用俗字也正從𦎫下音离說文薄酒也並形聲字
絓是 上音卦韻詮云絲結也

商榷 上賞羊反王弼注周易云商量也諡法曰仁見中外曰商說文以外知內也從冏冏音女滑反從章省聲也下音角許慎注淮南子云揚榷粗略也說文從木隺聲隺音同上說文從隹從冂冂音癸營反上欲出冂有從❷冖者非也
赭堊 上音者考聲云赤色也赭也赭必而赤也下音惡阿各反郭注山海經云堊似土白色考聲云塗也從亞從土
淑慝 上是六反毛詩傳云淑善也說文清湛也從水叔聲時用作俶非也下他勒反孔注尚書云慝惡也從毛詩傳慝邪也鄭注禮記慝穢也古今正字慝愧也從心匿聲
罹咎 上里知反爾雅罹憂也考聲罹遭也被也字書心憂也從网惟聲經書罹字亦通下求有反孔注尚書咎惡也韻詮云咎過也說文災也從人從各人各者違也會意字也或更從人作咎說文毀也亦通
共操 草到反韻詮云執志雅正也顧野王云持志貞固也言君子雖遇災凶害不失其操或為數字見文部也
再醮 焦笑反韻詮云行祀祭而獨飲酒無酬酢之禮也禮記父親醮子而命之迎則婦之醮也形聲字
篡弒 初患反說文云逆奪取曰篡從厶算聲下尸至反白虎通云弒猶煞也言臣子殺其君父曰弒說文亦云臣煞君也從殺省式聲
駕馭 魚據反
挾轂 嫌頰反毛詩云張我弓挾我矢公羊傳云挾弓而去矢說文挾持也
大櫓 音魯考聲云大盾也或作樐櫓並同用亦通
矛楯 上莫侯反下述尹反楯大楯也見字書云
狷急 上音絹考聲云褊急而守分也或作獧古文作悁也守節無為也
劓鼻 疑器反鄭注周禮云截其鼻也孔注尚書云割也或從臬作劓
荒裔 夷制反杜注左傳云裔遠也方言云四裔夷狄之總名也說文從衣從冏冏音女滑反
愞弱 上奴亂反
摩踵 鍾勇反蒼頡篇云踵足跟也或從足作踵亦通
薊羅果 上音計
般攘娑果 那可反梵語果名也不求字義
椑柹 上音卑下音事

墾田 苦很反
葷陁菜 即人間葷蓮菜也
醇醪 老刀反戰國策曰帝女儀狄獻酒於禹禹嘗之曰後世有以酒亡天下者遂而遠之亦彙精酒也說文云汁滓酒也形聲字
釜鑊 胡郭反鄭注周禮云鑊肉器也說文鑴也音胡圭反亦鑊屬
欺誚 齊曜反考聲云誚讓也笑也
圮壞 皮鄙反考聲毀也推也韻詮云岸毀也形聲字
瀑布 蓬木反韻詮云水自高而落也考聲云水懸流曰瀑布水也
髣髴 上芳罔反下忿勿反又音芳味反漢書髣髴相似聞見不諦也字書見不審也髣❸字或從人作仿音用同髴
※字亦或從人作佛或從心作怫義同
譴責 輕戰反廣雅云譴亦責也蒼頡篇云訶也說文謫問也從言遣聲也
濯澣 上音濁毛詩傳曰濯滌也毛詩云服浣濯之衣是也瓚雅濯洗也說文濯浣也從水翟音宅下桓管反毛詩云澣我衣箋云謂澣濯之也劉兆注公羊云濯生練曰湅音桑侯反舊垢曰澣說文濯衣垢也從水幹聲經中作浣俗字滌音庭歷反
為笴 干旱反尚書大傳若射之笴括鄭玄云笴箭蒿古今正字從竹可聲
浹辰 子葉反鄭衆注周禮云浹者從甲至癸謂之浹浹達也
恇怯 上音匡下欠業反考聲云懼也畏也
隤圮 上隊雷反考聲云毀也廣雅壞也禮記太山其隤乎說文隊下也字書邪也從𨸏貴聲字記中作頹非也
齧其 研結反噬也下形上聲字
靡措 倉素反王逸注楚辭云措安也方言藏也
齰斷 榮窄反史記曰內愧杜門齚舌自殺說文齚齧也或作齚左形右聲字也
宿憾 含暗反恨也
鬻賣 上融宿反俗字也說文正體作賣衙也賣也從貝㚘聲諸古文陸字也賣字從賣從貝從賣者俗字也下埋懈反從出從買從土者俗字也

❶盤＝槃(甲)　❷冖＝冂(甲)　❸字＝守(乙)*

覃思 淡南反毛詩傳云覃長也又云延考聲及也說文長味也從㫗從鹹省玉篇西部下不從卑從㫗㫗音侯上從西

捃摭 上君運反古今正字拾也或從麕從木作攈下止亦反古今正字摭亦拾也或從石作拓也

哂尒 申忍反俗用字古文作弞考聲云笑不破顏曰弞意與哂同小笑貌也記中作逌爾未詳音訓

西域記第三卷　八國

蓊鬱 甕孔反司馬相如云蓊鬱草木盛貌從草翁聲也下惲物反說文草木叢生也從林古文從臼從缶從冖從鬯音勅亮反從彡今時用多從艮從寸非也

怯懦 上羌業反下奴亂反並見前具釋

譎詭 上訣穴反音決下歸委反並見前文廣釋

曹揭釐 上莫崩反次建蘖反下力知反梵語也城名不求字義也

阿波邏羅 邏音勒賀反梵語龍王名

以穡 丑六反玉篇稸積也聚也或從草作蓄形聲字

饋遺 上逵位反儀禮聘禮熟食也說文餉也形聲字下唯恚反廣雅遺與也顧野王云贈也假借字也

濯衣 上幢卓反考聲云濯滌也假借字也洗衣也

如榻 貪荅反廣雅榻平也釋名士牀陜而長曰榻從木𦐇聲𦐇音同上

津膩 尼利反王逸注楚辭云膩滑也說文上肥也從肉貳聲

薩褒殺地 保毛反梵語

叢啄 上醉鹽反鳥啄也下音卓聖孔雀王以觜啄石巖泉流見在爲大池也

蹎仆 上丁堅反下蒲北反並見前具釋

自斃 毘袂反考聲云頓仆也俗字正作獘

以飤 詞字反顧野王云謂以食供設與人也說文糧也會意字或作飼俗字也

枳低 上經以反下丁禮反梵語國自在蔥薩名也

緪索 古恒反蒼頡篇云緪大索也韻詮云緪急也形聲字也

棧道 柴限反考聲云比木於危險處爲路名閣道也從木戔聲俗字偏梁閣道是也

椽杙 上長攣反韻詮云所以稱屋也從木彖聲下音翼爾雅杙劉也樴也郭璞注云橛也從木弋聲

晃煜 融六反廣雅煜熾也埤蒼盛貌也說文煜燿也從火昱聲昱音同上

攜引 惠圭反韻詮云提攜也從手巂聲音同上

抉目 淵悅反通俗文云抉挑也挑音天彫反淵音烏懸反

乞貣 他勒反鄭衆注周禮云從人借求貣貰也案貣亦借也

悲耿 耕幸反文字集略耿憂也志不安也從耳說文耳耿耿然從耳炯省聲

紕繆 上匹毘反下眉幼反禮記曰若一物紕繆則民莫得其死鄭玄曰紕猶錯也皆左形右聲字也

潛泳 上漸閻反下音詠玉篇云潛沈也泳浮也

啗之 談濫反說文啗食也或作啖也

石龕 坎含反廣雅龕盛也案石龕者山巖中鑿小石室也說文龍貌從龍從合省聲也

塋域 上音營下逵逼反廣雅葬地也說文墓地曰域也並從土從營省聲

鷙援 閑眷反案援者明辯相護造爲媒援也左傳云子無大援援要結大援是也左形右聲字也

確不從命 上苦角反易繫辭確堅也埤蒼從土作塙文字典說從石從搉省聲搉音角

逾邈 上庾朱反廣雅云逾遠也孔注尚書云逾越也說文越進也從辵俞聲下尨剝反王逸注楚辭云邈遠也方言漸也廣也郭注云曠遠之貌也古今正字從辵貌聲尨音邦角反貌音皃

爲鍱 鹽接反廣雅鍱鋌也字書釘鍱也埤蒼柔薄鋌曰鍱左形右聲字也

庳迮 上卑亦反顧野王云庳猶踈遠也漢書音義云庳不用也廣雅庳推也說文卻屋也從广卑聲俗從厂從庳干非也窄音迮

各袖利刃 囚紬反俗字也正體古文從衣從采作褎部經方言云襦有袖即臂衣也毛詩傳曰袖袪也袪扶也今言袖刃者匕首劍伏突也縛鞘於臂下密抽而刺之故謂之袖刃抽音丑留反

去其帽 毛報反說文從巾冒聲也

驚懾 占葉反說文怖懼從心聶聲或作慴

中饌 爵撰反馬注論語云饌飲食也象施僧食也

駛河 師廁反急流水也

偉大 爲鬼反偉亦大也

內廄 鳩有反象馬廄也

半笯蹉 音琴梵語國名也

西域記第四卷　一十五國

磔迦 上張革反梵語國名

鄙褻 上悲美反下悕叶反已見前釋言語重褻不分明也或音薛考聲云褻慢也狎近女人讀獨音也屬也

孑遺 上弃結反韻詮云孑單也韻英云無餘也短也說文無右臂也象形字

捿竄 上音西下倉亂反

阨險 厄介反韻英云阨塞地也或作隘上陋也下香撿反險阻也

見擒 渠吟反捉也

俘囚 上音浮下似由反

隳撥 上馨規反韻英云毀壞也從阝從隋省聲也

縲紲 上力追反下音薛孔注論語云所以拘攣罪人也紲絆也

癭𤸷 上嬰郢反下時冗反文字集略云癭頸腫風水氣結爲病也種亦頭腫也或作穜從九重聲瘇宂音辱種反

秣兎羅 上靺鉢反下土固反

駢羅 上便綿反

湮滅 上一賓反考聲云湮沒也滅也桂苑云落也文字集略沈於地下或作垔記中從桂土作堙俗字也

連甍 下麥耕反考聲屋棟也

間峙 池里反或作跱

詿誤 上寡[1]𦙄反杜注左傳云爲人得罪曰詿誤從言圭省聲也

激流 上音擊又音叫桂苑珠叢云水弅射湍波急也

老叟 涑厚反俗字也考聲云老稱也古今多有異體同音或作傁古作叜等皆古字也今俗通用作叟

猥承 上烏賄反鄙也頑也下是陵反考聲云承接也毛詩傳曰雜也衆也說文作承一體也說文受也從手卩廾

撫而 敷武反集訓云以手撫之安慰也從手無聲也說文從付作拊亦通用非本字也

[1]寠＝寠㊣

摩裕羅 逾注反梵語也唐云孔雀
堅醯掣怛羅 醯音馨雞反掣音昌熱反
傾圮 上缺營反下皮美反此卷初已具釋
剞劂 上音奇下音厥此卷初亦已具釋

西域記第五卷　六國

威懾 占葉反懾懼也
弘毅 宜氣反韻英云果毅也考聲云威嚴不可犯也或作忍從殳豙聲豙音同上
聽娉 上聽字去聲下匹併反考聲問也以財娶妻也從女甹聲甹音匹丁反記中作娉俗字非也
背傴 央禹反韻詮云傴僂也曲脊也從人區聲區音羌于反一云脊曲也
勤懇 康很反韻英云懇至誠也考聲信也
勠力 陸竹反韻英云併力也古今正字從力從翏省聲
攜手 惠圭反說文攜提也從手巂聲巂音同上記文從乃作攜俗字有作擕
靜謐 音蜜民必反考聲云無聲也韻詮靜也韻英愼也從言謐聲謐音同上
髦俊 上音毛集訓云髦逆也
曛暮 上訓雲反韻英云日暮時日曛黃也
撲滅 普卜反說文云撲打也形聲字
焚㶳 祥盡反火燒餘木也記文作燼俗字
窘迫 群殞反窘急也
鎔鑄 上音容下音注
鐫鏤 上醉緣反考聲云剸也集訓云琢石也古今正字從金雋聲雋音徂兗反

西域記第六卷　四國

巋然 丘軌反韻英云高峻皃從山歸聲
齧斷 上研結反廣雅齧噬也從齒從挈省聲也
坑穽 下音淨陷獸坑也

飈發 上甫遙反考聲云疾風從下而上曰飈或從三犬作猋音同有從三❶犬作飈也
穨圮 上兗回反落也下皮美反前已釋
批其頷 上匹篦反字書云批擊也擊音狄下乘劍反韻英云頷頤也形聲字也
蹴其臆 上秋育反集訓云以足逆蹋曰蹴下應力反考聲云臆胷也古文作肊
收骸 上收字從文斗亦聲也斗音居由反下解皆反韻英云身體諸總名為骸也
瘞葬 上英計反考聲云瘞埋也韻英云幽藏也古文作陸或作扎說文從广古文陸省聲也記作瘗通也
憩駕 卷罽反考聲云憩歇也古文作㥞止息也說文從心作愒亦歇也從心從偈省聲
芟草 上霜銜反鄭箋詩云除草也說文刈也從艸從殳會意字也
亟淹 矜憶反俗字也正體作茍茍極也或從革作鞕棘注字
大侈 齒音說文奢也從人從哆省
銛刀 息廉反韻詮云銛利也從金
類槲 紅木反山木名也似青桐而葉大皮麁黑色生淺山
歔欷 上音虛下音希集訓云歔欷出氣悲泣也亦悲息促快也
襯身 上初近反最近身之白氎也
驟淹 愁救反考聲云驟數也從馬聚省聲也
龐眉 邈邦反長眉且厚多也
齊齒 齊細反考聲云至齒也嚙也

西域記第七卷　三國

靃靡 上昔髓反韻英靃靡草弱隨風偃皃也
椎髻 上長追反下音計
鍮石 上音偷金之次者白金也
懍懍 力錦反危懼也
髾髮 上所交反埤蒼云作髾垂髮髾也
逡捩 蓮涅反拗捩也

繚撩 力彫反廣雅撩取也遼也撩取也從手
猖蹶 上音昌卽娟狂顧厥也
結廬 呂除反前序中已具釋廬卽帳也
鮮鯉 上音仙下音里
樵蘇 情遙反樵薪
嶷然 凝棘反韻英云崩嶷山峻皃也
枯槁 下音考
奐其 歡灌反韻英云奐文彩也明也
祅祟 上天驕反左傳地反物也下雖醉反說文神爲禍也從出從示說文中從宗作祟非也
拓境 上湯洛反考聲云拓開也大也韓注字也
翬飛 上諱韋反韻英云五色備具也郭注爾雅云五彩皆備成章曰翬
毀讟 同屋反謗毀也
犛牛 卯包反西南夷長毛牛也前已釋也
險詖 彼寄反蒼頡篇云詖佞諂也廣雅詖慝也說文辯論也從言皮聲也

西域記第八卷　摩揭陀國

墊溼 上點念反考聲云溺也藏也韻英云墊下也下尸入反說文幽溼也
羇遊 上幾宜反羇絆也
袨服 玄絹反考聲云衣服美也下音服正體字也從舟反聲反音同上也
苛蟲 上音何下抱呂反
欄檻 上郎單反下咸黯反殿上鉤欄也前已具釋
漣漪 上音連下音依考聲云連小波也漪者細波也皆水之異名也
覬覦 上几器反韻英云覬覦心希望也下庾朱反考聲云欲也欲音翼又氣訖二音
忍詬 吼搆反韻英詬罵也又音吼從言后聲
葺宇 侵入反考聲云以❷革覆屋也
翕然 歆邑反字書云翕合也考聲云火炙物氣勿起也

❶犬＝大(甲)　❷革＝草(甲)

較論 上音角考聲云較量也略也韻英云挍也明也韻詮競也又作較訓義所用並同
駭曰 上諧楷反上聲字廣雅駭驚也
髦彥 上音毛毛詩傳曰髦俊也郭注爾雅云士中之俊如毛中之毫髦也廣雅邊也說文髮也從彡毛聲下言件反
考聲云美士也士必有文故從文從彡
壖垣 上奴過反又而緣反服虔曰宮外垣牆也下音袁毛詩傳曰垣牆也一云外小牆也外郭也
鷙鳥 上音至通俗文云鷙鷙之類鷹鷂之屬也
摩沓婆 或云摩納婆此曰儒童幼而聰俊博識辯捷者也
捽銳 上祖過反韻英云捽搣也諸紺折伏也下悅惠反銳利也
歐血 上謳口反韻英云歐吐也俗從口作嘔謳音阿侯反
褒德 保毛反讚美也從衣呆聲呆即古文保字也
淪湑 上音輪韻詮云淪沒也下息旅反廣雅湑沒也疏也
攫裂 上俱縛反與玃同音玃音王約反
冶容 上音野
鬚鬣 上相逾反下音獵
彷徨 上音傍下音皇
貽範 上音夷下音犯

西域記第九卷　摩揭陀國下

屈屈吒山 上君律反梵語唐云雞也
陗絕 上騷曜反陗峻也險也
錫扣剖 上音昔次音口下普口反
巘崿 上言蹇反下五各反巘崿山崖險阻皃
隱嶙 隣軫反隱嶙者山脊相連漸遠之皃
差難 上柴下反借音字
枿株 上五葛反下陟殊反考聲云殺樹之餘株杌也說文作櫱是杌上再生櫱也非此用說文枿伐木餘也正作櫱從木獻古文作不尚書曰若顛木之有由櫱
山麓 音鹿山下之林名曰林麓
驪袈裟 沙賣反韻英云什乾之驪桑也
驚駭 諸駭反韻詮云駭馬驚形聲字也
怏怏 央向反情不舒暢也
峻峙 下音雉
淳粹 上時倫反俗字也下雖醉反
自殪 將計反孔注尚書云殪殺也杜注左傳云殪斃也爾雅殪死也說文從歺壹聲也歺音殘
妻孥 音奴考聲云妻子總稱也韻英云孥子也古文作㚢訓義與上同

西域記第十卷　十七國

繼踵 燭勇反
長絙 古恒反大索也
嶜崟 上了心反下音吟嶔崟山皃也
君稚迦 梵語即前所受用君持鉼瓶是也
孤嶼 徐與反上韻英云海中山也考聲云海島山也
般橠娑果 上音半次那可反西國果名也其果大如冬瓜熟則黃赤其味甘美橠字從木從衣從多形聲字也
蠻獠 上馬班反下音老亦音嶗狡反正體從豕作䝤或從巢作獶南方海獠也閩越巴南蠻是也本是蛇種故從豕作此類人無恩義好行陰強狠弱互相食殺害為業
黧黮 上音犁又音离俗字也亦作盭下食感反黧黮不明色黑皃如桑椹色也
蓋笴 上早反即箭笴字前第二卷已釋
礬石 音礬石名
狷獷 上音絹考聲云褊急而守分也論語曰狂狷乎包咸注云狂者進取於善道狷者守節無所為下前第二卷中已釋下號猛反如犬惡性也

氓俗 上音萌百姓也
帑藏 上他朗反金帛舍也
剞劂 上音奇下音厥前已釋種巧也
猨狖 上音袁下由救反猿猴胡孫之類也
姦宄 上音姧下音軌韻英云賊在內也從宀宀音綿從九
潟鹵 上音昔鹹鹵之地而又墊壓也說文單作舄意義如上是舄履字非此用下音魯考聲鹵鹹地也西方曰鹵象形字也

西域記第十一卷　二十三國

倳刃 淵事反韻英云倳插也
方頤大顙 上音怡下桑朗也
毛氄 隴氄反毫毛也
凍餒 努罪反餒飢也
椰子 夜遮反山果名也
橐駝 上音託即駱駝畜也
阿奢荼 頻拽反梵語不求字義

西域記第十二卷　二十二國

阿路猱 奴刀反梵語
危隥攲傾 登❶亘反下起宜反考聲云不正也或作崎嶬俗作敧通也說文云從危支聲也
培塿 蒲候反下婁厚反通俗文云螘封土也
邐迤 上音里下音以山勢起伏相接連皃也
鮫螭 上音交下恥知反並龍魚之種類也
鷫鴇 上音肅即鷫鷞鳥也馬融曰鷫鷞似雁其羽綠色高首脩頸馬似之故左傳謂唐成公有兩鷫鷞馬是也說文鷫鷞西方神鳥也下音保毛詩云鴇羽集苞❷欄音呼禹反說文中從匕作鴇亦通也正體從早早音保或作鴇亦同
乾腊 音昔肉乾也

❶亘＝宜㊥　❷欄＝相㊥

烏鍛國音殺胡語也

巃嵸上音籠下音總巃嵸者山形高峻且危險之貌也

崖隒崢嶸隒音儼琰反欠㠋山崖也崢查衡反嶸音橫

抉目淵悅反挑抉目也

飲吮泉兗反飲嗍乳也

室餕伽山力譴反胡語又音力挺反

甲縺音連甲縺也

飫饒音既

孅摩西謎反胡語也

𩞄口音胡

巋然丘追反高峻獨立之貌前第六已釋

摛玉毫丑移反韻英云摛舒也記之從离作摛通也

未攄褚余反韻英云攄舒也

閼於鄔葛反孔注尚書云閼慎也韻英云閉也從門從菸省聲也

嬀川軌爲反水名亦地名

緝行旋入反緝理也

吳會古外反會稽也

驟移鋤救反數也

神衷音中記作衷不成字

經筍思尹反筌筍之屬也

眺迦維上桃釣反遠視也

瞴瞴音無考聲云甫美貌也又平聲從目韻英云小合眼也

搢紳上音晉下音申

讜論當朗反又當浪反

园方五官反訛角也

斲彫上音卓下丁幺反彫斲也

褊能上邊沔反陝小也

梗槩上更幸反

皇極二十年即貞觀二十年所言皇極者皇帝御極已二十年也

夸父苦華反考聲❶去奢也懸也大也俗字也逐日走而渴死於野者

外囿尤救反禁苑也蔡邕曰囿養獸苑也天子百里諸侯三十里藏苑

夐古火娉反夐遠也

幬覆上陶到反去聲字從壽從巾音覆點也下敷數反

一切經音義卷第八十二

一切經音義卷第八十三

翻經沙門慧琳撰

音大唐慈恩寺三藏法師玄奘傳序

暨夫上其器反爾雅云暨與也說文從旦既聲

逗機上頭候反字書逗留也說文逗亦止也從辵豆聲下既希反考聲云機明也孔注尚書機微也說文機也從木幾聲傳從手作擲說也

剖析普口反顧野王云剖猶破也杜注左傳云中分爲剖說文從刀從咅聲下先歷反孔注尚書云析分也說文破木也從木斤聲傳從片作析俗字通用

譯粹盈益反說文譯四夷之言者也從言睪聲音同上下雖醉反王注楚辭粹精也說文粹不雜也從米卒聲

至賾下仕責反周易云賾幽深之極稱也今正字從𦣝責聲𦣝音移

競軫下之忍反鄭注考工記軫輿後橫木也太玄經軫轉其道也說文義同從車㐱音同上聲

揚鑣彼苗反毛詩輶車鑾鑣文字集略亦馬勒也說文馬銜也從金麃聲也輶音由麃音薄交反

玄弭下彌紕反爾雅弭弓無緣者謂之弭說文從弓耳❷聲

佩觿上蒲昧反鄭注禮記云服物於身曰佩說文大帶佩也從人凡聲必有巾從巾巾謂之飾也下許規反毛詩傳觿所以解結成人風也鄭注禮記云形如錐以象骨爲之說文從角巂聲傳作觽俗字非也巂音惠非反

每慨開愛反考聲慨歎也說文從心既聲

蠹❸簡都故反穆天子傳云蠹食書蟲也說文亦木內蟲也從䖵從❹槖省聲䖵音昆槖音託

轒轀扶云反漢書音義轒者匈奴兵車也聲類亦攻戰車也說文從車❺賁聲賁音奔

互幟上渠擧反考聲云大也傳作❻巨字非也下昌至反考聲云標記也以帛長五尺廣半幅綴於旗上也古今正字從巾戠聲傳從心作幟誤也戠音識

郵駿上有求反爾雅郵過也鄭注禮記郵表也說文境上行書舍也從邑垂聲傳從缶作卸音星夜反是卸馬鞍字與本義乖下遵峻反❼郭注尒雅云馬之美稱也駿亦速疾也說文馬良才也從馬夋聲也

迓之上五駕反爾雅云迓迎也古今正字從辵牙聲

闐城上殿年反爾雅云闐闐盛皃也郭注云群行聲也說文闐從門眞聲

蹡蹡七將反毛詩箋云蹡蹡士大❽夫威儀也傳云蹡蹡亦集也說文蹡❾蹡盛貌也從足將聲傳從倉作鏘鏘樂器聲

豳國上筆旻反鄭玄詩譜云豳戎狄界地名也公劉所封之邑也古今正字從山豩聲豩音斌

矚之鍾辱反考聲視也衆目所歸也從目屬聲傳作𥆧俗字者也

鑽之纂官反顧野王鑽謂鑽鑿也說文所以穿者也從金贊聲

削藁上相略反廣雅削減也說文從刀肖聲下高老反史記屈原爲憲令屬草藁未定也顧野王藁猶草也說文秆也從禾高聲傳從草作藁俗字也

搜購上所周反杜注左傳搜閱也字書求也說文從手叜聲傳從叟作搜俗字也下溝漏反說文以財有求曰購從貝冓聲冓音同

操翰上草勞反說文操把持也從手喿聲下寒幹反考聲鳥羽也說文亦天雞羽也從羽倝聲傳從翁作翰俗字喿音桑到反倝音干岸反

❿氿瀾上胡官反傳離※氿水流貌也亦作洹說文從木⓫丸聲下落干反爾雅大波爲瀾說文從水闌聲

❶去＝云㊙　❷聲＋（也）㊙　❸〔蠹〕－㊙　❹䖵＝蚰㊙　❺〔賁聲〕－㊙　❻巨＝互㊙　❼郭＝鄭㊙　❽夫＝天㊙　❾蹡＝上㊙　❿氿＝沇㊙※　⓫丸＝凡㊙

膈臆　上披逼反下應極反顧野王膈臆猶盈滿也郭注方言膈臆亦氣滿也玉篇或從心作愊臆說文臆古文從乙作肊傳從月作臆俗字通也

糅瓦石　上❶女又反鄭注儀禮糅雜也字書亦作粈音同古今正字從米柔聲也

琳瑯　上立今反孔注尚書琳玉名也說文從玉林聲下音郎孔注尚書瑯亦玉也說文從玉郎聲

錯綜　上蒼各反孔注尚書錯雜也說文從金昔聲下宗送反說文綜機縷持絲交者也從❷糸宗聲

大唐三藏玄奘法師本傳卷第一

緱氏　上苟侯反漢書云河南有緱氏縣也說文從糸侯聲

屆於　上皆薤反孔注尚書云屆至也說文從尸由聲

玄奘　下藏朗反方言奘大也說文從大壯聲也

司隸　音戾春秋傳曰司隸掌五隸之法杜注左傳隸賤官也古今正字從米入柰聲

珪璋　上癸攜反鄭注周禮王執珪長尺有二寸白虎通珪之言潔也說文從玉圭聲下灼羊反鄭注周禮半珪曰璋白虎通璋之言明也說文從玉章聲

闤闠　上滑關反廣雅闤道也說文從門睘聲下胡對反說文市外門也從門貴聲

嘈啐　上皂勞反下才曷反廣雅嘈啐聲也古今正字鼓聲也並從口曹卒皆聲傳從贊作囋俗字

翔翥　上象良反下諸庶反方言翥舉也楚辭云飛翔也說文亦飛舉也從羽者聲

伏膺　下抑凝反說文膺胷也從肉雁聲

桀跖　上虔孽反下征亦反

刳斮　苦孤反蒼頡篇刳屠也方言別也說文從刀夸聲下側略反廣雅斮斷也孔注尚書云斮❸斬也說文從斤昔聲

芟夷　上所銜反毛詩芟除草也說文從艸殳聲下以之反爾雅云夷平也又滅也周禮以水殄草而芟夷之也文字典說夷狄之人好大弓故從大從弓

煬帝　上羊亮反帝謚號也說文從火昜音羊聲

鄮公　上昨何反漢沛國縣名鄮何所封之邑也今屬譙郡說文從邑贊聲

八紘　音橫淮南子知八紘九野之形許注云紘維也說文從糸厷聲厷音同上傳從宀作宏宏大也

隤綱　上隊雷反廣雅隤❹墜也說文墜下也從❺𠂤貴聲傳作頹俗字也或作頹也

包挫　補茅反說文❻褒也有所包*褒也傳從艸作苞亦通下租臥反說文挫折也從手❼坐聲

詢問　上恤遵反

沿江　上悅滑反孔注尚書云從流而下曰沿說文從水㕣聲

覶施　上初析反文字集略覶施也傳從具作䚍亦通

無㮟　庚哽反病也猛也直也強也賈注國語㮟猶害也說文從木更❽聲

洪濤　上斛公反孔注尚書洪大也說文水也從水共聲下唐牢反蒼❾頡大❿波說文濤潮水涌起也從水壽聲

洶涌　上凶拱反說文洶卽涌也謂水波騰皃也從水匈聲下容種反說文涌亦騰也從水勇聲亦作涌也

船㰅　下樊⓫韈反蒼頡篇㰅附也說文海中大船也從木發聲傳從木作橃俗字⓬非也

峻峭　上詢俊反下七曜反聲類峭亦山峻也說文或從㕣作陗

摶飈　上段巒反聲類摶捉也說文從手專聲下匹遙反爾雅扶搖謂之飈郭注云暴風上下者也從風猋⓭聲也

颯至　三合反顧野王颯謂風吹木葉落之聲說文翔風也從風立聲

稽顙　下桑朗反

莫賀延磧　清歷反在姑臧西千里絕人煙無水草唯砂名之爲磧從石責聲

憒憒　公對反說文憒亂也從心貴聲

㦅惘　音罔鄭註禮記罔猶無知意也說文象形罔文也傳從心作惘俗字通用

燉煌　鈍敦反下音皇隴右道郡名今沙州是也

齎餅果　上齎⓮齊反考聲正作⓯齎傳作賫俗字也從貝齊聲⓰也

貿衣資　上矛候反爾雅貿賣也亦市也說文易財也從貝丣聲

不懌　盈益反說文悅懌也從心睪聲

鬼魅　下眉⓱秘反

盥漱　上官短反顧野王凡澡洒物皆曰盥也說文從⓲臼水臨皿也下所救反考聲作漱是盥漱字傳從口作⓳嗽是欬嗽字

確然　若角反韓康伯曰確堅皃說文從石隺聲也

孑然　上香結反⑳方言孑單也廣雅孑短也說文無左臂象形字也

裘褐　上音求下寒割反

駝馬　徒何反駱駝也

矟纛　雙捉反考聲作矟大矛也傳從木㉑作槊是水名也下同㯐反鄭眾注周禮纛羽葆幢也蔡邕獨斷纛者以旄牛尾爲之說文從縣毒聲

爇火　儒悅反杜注左傳爇燒也蒼頡篇爇然也說文從艸熱聲

桑梓　下音子木名也

跣走　上先典反說文以足*無韈履親履地也從足先聲*也

可汗　音寒假借字也北狄王號

疲勩　怡制反毛詩傳勩勞也廣雅勩苦也說文亦勞也從力貰聲或從彖作勩傳從貫作勩非也

閹人　掩炎反鄭註周禮云閹精氣閉藏者說文閹㉒豎宮中閹昏閉門者也從門奄聲

汾晉　上佛聞反山海經汾水出上窳自北而南入黃河也下津燼反

攘袂　若羊反鄭註周禮攘㉓却也顧野王謂攘除衣袂出臂也說文從手襄聲也

漸懱　勝劣反聲類云懱氣短之貌也毛詩傳云懱亦憂也說文從心發聲

爲蹬　登鄧反廣雅蹬履也考聲作隥亦履也仰也說文從*自登聲傳文從足作㉔蹭蹬行步失所貌非此義也

舟檝　尖葉反考聲云檝船具棹類也從木戢聲傳從舟作艥俗字也

讖什　上楚蔭反說文讖驗也從言韱聲

躊躇　上宙留反下佇驢反

侘傺　上坼加反下勅例反王注楚辭云㉕侘傺失志貌也古今正字亦失志悵立爲*侘並從人㉖宅祭皆聲

小蠃　盧戈反考聲云蠃即蝸牛也說文從虫㉗嬴聲亦作蠡俗作螺傳作蠡觀也

荏苒　上任錦反下而琰反

㷀獨　上葵營反孔注尚書㷀單也說文從卂從營省聲卂音㉘信

大唐三藏玄奘法師本傳卷第二

甎石　上音專埤蒼云甎甋也說文從瓦專聲甋音鹿

❶女又＝立今(甲)　❷糸＝系(甲)　❸斬＝軒(甲)　❹墜＝上(甲)　❺𠂤＝𠂤(甲)*　❻褒＝裹(甲)*　❼坐＝生(甲)　❽聲＝上(甲)　❾頡＋(篇)(甲)　❿波＋(也)(甲)　⓫韈＝諼(甲)　⓬非＝乖(甲)　⓭聲也＝非聲(甲)　⓮〔齊〕－(甲)　⓯齎＝齊(甲)　⓰〔也〕－(甲)*　⓱秘＝必(甲)　⓲臼＝白(甲)　⓳嗽＝漱(甲)　⑳〔方言孑〕－(甲)　㉑〔作〕－(甲)　㉒豎＝竪(甲)　㉓却＝劫(甲)　㉔〔蹭〕－(甲)　㉕侘＝佗(甲)*　㉖宅＝它(甲)　㉗蠃＝贏(甲)　㉘(卂孔從營省聲卂音)＋信(甲)

銀礦 下虢猛反說文云銅鐵金等璞也或作礦鑛從石廣聲也

川崖 顏皆反考聲云崖山澗邊險岸也說文高邊也從山厓聲厓音同上

凝冱 下胡故反杜注左傳冱閉也王注楚辭云冱亦寒也古今正字從水互聲

皚然 艾哀反說文霜雪之貌也從白豈聲

蹊徑 上系雞反鄭注禮記蹊徑道也杜注左傳蹊亦徑也說文從足奚聲

崎嶇 上綺羈反下音區考聲云崎嶇險迫也不平也並從山奇區皆聲傳從丘作嵜嶇俗字也

複履 上夫伏反說文複重衣也從衣复聲

而炊 下齒爲反說文云炊爨也從火欠聲

矮凍 上委爲反說文矮病也從歹委聲下東弄反說文凍冰也從冫音冰東聲也

畋遊 上佃緯反說文平田也從田攴聲

裹頷 五萃反說文云頷頤也從頁含聲傳從客作額俗字誤也

毳毛 上姝汭反鄭注周禮云毳毛之細者也鄭衆曰毳罽衣也說文獸細毛也從三毛

重茵 一隣反鄭注禮記茵蓐也說文從艸因聲

敷蓐 下茸燭反考聲草也厚也薦綿席也從草辱聲傳從糸作縟俗字非也

窣渾 上蘇沒反下胡昆反案本傳或狄獵也

僸①俫 上音禁下音末韻詮云僸仰頭貌也考聲夷樂名也

鏗鏘 上客行反下鵲良反玉篇云鏗鏘皆物之聲也說文並從金也

烹鮮 上拍盲反文字集略煎水熟食也下銑延反說文正從三魚傳文作鮮俗字通用也

羔犢 上音高下音獨

一襲 尋立反郭注爾雅襲重也說文從衣從龖省聲龖音大币反

赭時國 上遮夜反國名也唐言石國也

颯②秣建國 上三合反下晚發反國名唐言康③國

喝捍國 上胡葛反中音汗唐言東安國也

門扉 匪微反

鍱鐵 上僉頰反說文齊謂鍱才入曰鏶從金葉聲

爲鈴 歷丁反

簒立 初柤反考聲逆而簒其位也亦取也上從竹

顯敞 下昌壤反蒼頡篇高顯也說文治高土可遠望也從攴尚聲

腴潤 上庾逾鄭注禮記腴冬氣在也說文從肉臾聲下閏運反

澡④繅 上音早下竃亂反考聲瓦器也或作鑹

光瑞 下垂僞反蒼頡篇瑞應也鄭注禮記瑞亦信也說文從玉耑聲耑音端

帚柄 上周酉反顧野王帚所以掃除糞穢也說文從又持巾掃門右者下兵命反字書執也持也把也說文從木丙聲也

基趾 之始反杜注左傳趾足也郭注爾雅亦腳也說文從足止聲

麴蜜 上昌燭反考聲云麴熬米麥也傳從少作麹俗字也下民必反

磔迦國 上陟革反國名也

游泳 上酉周反下榮柄反爾雅泳游也說文從水永聲也

蹔霽 下子計反說文雨止也從雨齊聲

鍮石 透樓反考聲云鍮石似金者從金俞聲

絳色 上江巷反考聲絳赤色也說文絳赤赤也從糸夅聲

振羽 眞恬反傳從展作挋非也

少戢 簪澀反考聲云戢斂也說文從戈咠聲

愜伏 謙協反廣雅愜可也又閑服也說文從心匧聲匧音同上或作㥦

蔑戾車 上眠鼈反下黎計反唐言邊地也

灰燼 下辭進反毛詩傳云火餘曰燼說文作㶳從火聿聲

倏而 收六反廣雅倏火光也楚辭倏忽急疾貌也說文犬走也從犬攸聲傳從火作⑤倏誤也

熙融 喜疑反毛詩傳熙光明也說文從火𦣞聲𦣞音移

朅揭盤城 上騫謁反下卑知反梵語西國城名也

霏霏 芳微反毛詩傳云霏霏等貌古今正字從雨非聲

身飤 辭字反考聲飤哺也禮記孔子曰少施氏日飤我以禮是也說文從食從人

緪鎖 上亘恆反說文緪索也從糸恒聲傳從亘作緪音胡官反非傳文義也下蘇果反字書云鎖連環也說文從金貨聲傳從巢作鏁俗字也

踐蹈 上前演反下黏飆反鄭注禮記踐履也說文蹋也並從⑥足戔舀皆聲

刻木 肯勒反說文鏤也從刀亥聲

鉢剌婆 中閑怛反梵語唐言月光也

煙華 上宴賢反傳作烟音因是烟煴義非也

盱衡 上香吁反蒼頡篇云張目也說文從目于聲

鄔波第鑠論 上烏古反舊曰優波提舍訛也

羅箄 上音羅下音万

透出 上偷漏反古今正字驚也從辵秀聲

僅而 勤懃反廣雅僅少也說文從人堇聲堇音謹

河濱 音賓

羯若鞠闍國 中音掬梵語也

群僚 下了彫反孔注尚書云僚官也說文從人寮聲也

秀傑 音竭毛詩云傑特立也淮南子智過千人曰傑說文從人桀聲

牢籠 上老刀反鄭注周禮牢⑦閑也說文閑養牛馬圈也從冬省凡取四周而也下祿東反莊子鳩之在籠是也說文從竹龍聲

大唐三藏玄奘法師本傳卷第三

大駭 下諧騃反蒼頡篇驚也說文從馬亥聲

墠周 上時闡反韓詩墠坦也說文墠野土也從土單聲案本傳土地平一也

甌龕 勘含反廣雅龕盛也說文龍皃也從龍含省聲傳從合非也

層級 上贈曾反下今立反

①俫＝倈(甲)　②秣＝誅(甲)　③國＋(也)(甲)　④繅＝鐪(甲)　⑤倏＝倏(甲)　⑥足＝尼(甲)　⑦閑＝閑(甲)

堆堞 上都同反王注楚辭堆高也說文從土隹聲下殆頰反杜注左傳堞女牆也說文從土枼聲

垣壘 雨喧反毛詩傳垣牆也纍鬼反廣雅云壘重也

傾昃 莊力反說文日在西方時側從日仄聲或作昃昊皆同

緬惟 綿褊反賈注國語緬思貌也說文從糸面聲或作緬

嗚噎 上鄔❶胡反下煙結反

檳榔 上音賓下音郎

萱薨 呼遊反

枓棟 上都由反下東弄反作𧉡廣雅欂棟也屋極也從木東聲

欂櫨 魯都反櫨柱上方木也從木盧聲

文㮰 卑眉反蒼頡篇㮰屋連綿也說文屋梠也從木㮰聲傳從手作㨂非也

甍棟 上音萌杜注左傳云甍屋棟也說文亦屋棟也從瓦從夢省聲

榱連 世追反爾雅角謂之榱郭注云即椽也說文從木衰聲

秔米 上革衡反說文稻屬也從禾亢聲

姞栗陀羅矩吒 祁吉反梵語也

戶隙 卿戟反顧野王云隙穿穴也說文隙壁際也從𨸏𡭴聲𡭴音同上

鑁訶山 上羅犯反西國山名也

鎩翮 山八反淮南子飛鳥鎩翮走獸廢腳考聲鎩鳥羽病也說文從金殺聲傳從殺作鍛誤也

巖巘 下言蹇反郭注爾雅巘山形如甑也說文從山獻聲

鉤闌 上苟侯反劉熙注周易曰鉤而引之也說文曲也從金句聲下賴單反考聲闌以木遮門也傳從木作欄是木名也非本義也

梧雉迦 上君燿反下持几反梵語傳中自釋

大唐三藏玄奘法師本傳卷第四

深闊 寬活反案考聲云闊門廣也從門活聲傳從舌作闊非也

豺兕 上音柴說文豺狼屬也從豸才聲下音寺山海經兕在舜葬東湘水南狀如牛蒼黑色郭注爾雅一角青色重千斤說文如野牛而青象形與禽离頭同

黑豹 包貌反考聲云豹獸名也從豸勺聲從犬作犳俗字非也豸音雉

掘挽 上群欝反下音晚

鎚鑽 上治追反考聲云鐵鎚也文字典說從金追聲下子亂反

斫取 上竹角反孔注尚書斫削說文斫亦斫也從斤石聲

鑴鑿 上子旋反考聲云鑴鑿也琢石也下藏各反傳作鑿鑿俗字也書寫誤也

羯朱嗢祇羅國 中溫骨反梵語

芬馨 閩云反尚書云明德惟馨說文香之遠聞也從香殸聲殸音坑

耽摩栗底國 上荅含反中隣質反下低禮反並梵語也

阿吠邪鄧瑟𪘏羅 上扶廢反中緣橘反下鐮烈反並梵語也

秣羅矩吒國 上萬鉢反中俱遇反下丑迦反並梵語也

方蟄 沈立反顧野王蟄藏也說文從❷虫執聲

傴身 上紆禹反廣雅傴曲也說文從人區聲也

烏喙 暉穢反毛詩傳喙口也說文從口彖聲

稉粱 上庚冷反從禾傳從米作粳是粳米字與本義乖也

跋祿羯呫婆國 上盤末反中他頰反並梵語也

漉水 籠谷反說文浚也從水鹿聲也

驝駝 上湯洛反下徒何反周書王會正北以驝駝為獻顧野王音有肉鞍能負重善行致遠北方畜之說文並從馬橐它皆聲

拂懍國 中林禁反假借也

阿軬荼國 中都万反梵語七國名也

著亟縛屣 中居力反下師履反

赧赧 下摘簡反爾雅面愧曰赧說文赤面赧赤也從赤及聲傳從皮作皴❸俗

鼷鼠 系雞反說文小鼠也從鼠奚聲

蹉躡 上錯何反考聲足跌蹶也古今正字從足差聲下黏輒反前已訓釋

如鋪多外道 上普故反梵語外道名也

貓狸 上卯包反下里知反

足皴 七旬反埤蒼皴皺也文字典說從皮夋聲皺音鄒夋音逡

髏髎 滿兜反下婁班反案傳文以髏骨爲鬘髮頭拼頸以爲飾

魂磊 上音隗下雷猥反說文衆石皃也從三石

胜臊 上音星下嫂遭反

溷中 渾鈍反說文溷亦廁也從水圂聲圂音同上

大唐三藏玄奘法師本傳卷第五

万艘 嫂勞反文字集略艘舟數也說文艘船總名也從木叜聲傳從舟作艘俗字也

勒警 音景

版蕩 上班簡反下唐朗反考聲云版郁僻也杜注左傳云盪搖也又曰盪動也說文版判也從片反聲或從阜作阪說文盪從皿湯聲

撲翦 上普鹿反廣雅撲擊也蒼頡篇撲頭也說文從手業聲下煎踐反杜注左傳翦盡也又翦滅也鄭注禮記翦猶齊也說文從羽前聲或作翦傳從刀作剪誤也

鯨鯢 上競迎反下詣雞反左氏傳取其鯨鯢杜注云大魚也許注淮南子鯨者魚之王也說文並從魚京兒皆聲也

杖鉞 音越司馬❹法周左杖黃戉右把白旄說文戉大斧也正作戉傳從金作鉞通用也

峨峨 我阿反王逸注楚辭云峨峨高貌也說文從山我聲

岌岌 吟立反王逸注楚辭云岌岌亦高危貌說文從山及聲

瓔珮 上益形反下陪昧反

魚麗 音離

去帽 毛報反字書幘亦冠也說文從巾冒聲

吸水 上歆急反毛詩箋吸猶引也廣雅吸飲也說文亦內息也從口及聲

墠上 音善前已訓釋

❶胡=故(甲) ❷虫=由(甲) ❸俗+(字也)(甲) ❹法+(王)(甲)

臂釧川戀反

梗槩庚冷反下垓艾反薛琮曰概栻爲槩說文從木旣聲

觔飾羅長者上具俱反

濟姬吒國上音息

營健國上縈營反西方國名

呬摩呾羅國上馨異反國名也

莽莽忙牓反楚辭草木莽莽王注云莽莽盛也廣雅莽莽茂也說文南昌謂犬善逐兎艸中爲莽從犬從茻茻亦聲傳從水作漭是水遊貌非也

交聒官活反說文讙語也從耳昏聲傳作聒俗字也

巨觳坑岳反顧野王凡物皮皆謂之觳字書卵字觳也或作殼說文從卵殼聲

竭盤陀國上丘烈反國名

烏鎩國川劣反梵語

崟崿昂各反考聲崿厓也左思魏都賦嶁崿山形也嶁音五敢反

鬖鬖颯甘反考聲髮垂貌也傳從艸作蔘俗字非也或作毿也

成簀側革反毛詩傳簀積也鄭注禮記簀謂牀也說文從竹責聲傳從竹作積誤也或作簣也

斷食團亂反案考聲正作此斷絕也傳作叚人姓也本義殊乖也

腠理上音湊鄭注儀禮腠膚理也古今正字義同從肉奏聲

擊揵槌經歷反考聲切韻正作此擊擊打也傳從糸作繫是繫縛字本義乖

愀然七小反文字典說愀然不悅也從心秋聲

絅氈職延反傳作此氈俗字也

瑿⑬王於雞反考聲切韻黑玉也正作瑿傳從玉毉俗字非也

勃伽夷城上盆沒反

驍雄上音澆

嶢嶮上音譊廣雅嶢高貌說文從山堯聲

鄯於沮沫上音善中七慮反下漫鉢反梵語也

磽确下口角反聲類磽确薄也說文從石角聲

大唐三藏玄奘法師本傳卷第六

叔脊音慎

帳輿與諸反蘇林曰輿猶載也說文車輿也從車舁聲

翌日上蠅職反與從羽作翊同

婆羅痆斯國中傳莧反西方國名梵語也

迾道列帶反鄭注禮記迾遮也考聲謂遮前清路也說文亦遮也從辵列聲

跬步上窺蘂反方言半步爲跬說文從足圭聲

闤闠上音還下音會

梯隥登鄧反案梯隥正從阜作隥今傳從足作蹬俗字也

暨乎勤既反上卷已釋訖

繕寫上音善杜注左傳繕治也說文繕補也從糸善聲

鑾輿卵端反周禮鑾以和爲節鄭注云皆以金爲鈴也說文從金䜌聲也

蟠木音盤東海蟠枇桃樹也

楛矢上胡古反孔注尚書云楛木中矢幹說文從苦木聲也

刳舟口孤反周書刳木爲舟說文刳判也從刀夸聲

堙方輿上一真反孔注尚書堙塞也杜注左傳亦土山也古今正字從土垔聲或作此堙音上同

樂囿音右

濛汜上音蒙下音似

委賮秦刃反蒼頡篇財貨曰賮說文會禮也從貝盡音上同聲

靜謐下民畢反爾雅謐靜說文從言益聲謐音同上

秋螽祝戎反考聲云螽螽蟲名也作蝩也說文亦蝗也從䖵音昆冬聲也

曩賢襄讓反爾雅曩久也考聲昔也說文從日襄聲

霅岫音袖

坡陀上破波反考聲云坂也亦作陂陂陀邪下貌也爾雅亦坡者曰坂也說文從土皮聲下馱何反

廣袤莫候反史記廣六里說文南北曰袤東西曰廣從衣矛聲

夸父卦華反列子曰夸父善走能與日爭馳所死之地化爲鄧林

猥垂上隈罪反蒼頡篇頓也說文從犬畏聲

宸眷上是人反文字典說宸宇也天子有紫宸殿皆天子所居之屋也從宀音綿辰聲下俱願反尚書皇天眷命孔注眷視也說文顧也從目𢍏音眷聲傳作睠誤也

井鉉胡犬反周禮鉉謂鼎耳說文鼎耳謂之鉉從金玄聲

槐庭上懷乖反木名也

雝熙上擁恭反傳從口作嚨熙字說正從广作廱或作雍也

澆風上皎遙反文字典說澆薄也從水堯聲

卉服上暉貴反孔注尚書卉草服也說文草之總名從三屮

稽顙桑朗反方言顙額也說文從頁桑聲

夷邸低禮反蒼頡篇邸舍也說文屬國之舍也從邑氐聲

玁狁上音險下音允毛詩傳北狄也考聲切韻正從犬作玁狁字傳從犬作獫字俗也通用

鄠鄗上音戶下音浩

鳴鏑丁歷反

高麗音黎

半堞音牒

狼狽上朗當反下杯蓋反

駐蹕賓蜜反鄭注周禮蹕謂止行者清道也說文從足畢聲

凱旋上開改反字書凱歸樂也古今正字凱大也從几豈聲或作此豈

俘馘上撫無反杜注左傳俘所得囚也說文從人孚聲下獲反杜注左傳馘所以截耳也文字典說馘正從耳作馘傳從首作馘俗字也

⑬玉＝王㊂

熒爝 子藥反呂不韋曰湯得伊尹爝

之腋 亦音

大廈 音下鄭注禮記廈之門無其形旁廣而卑也文字典說從广夏聲也

汀瀅 上音聽平聲下音縈逈反考聲並小水貌楊子雲甘泉賦作瀅傳作汀瀅二字❶誤

兖相荊楊 上緣回反案兖州字不從水今傳作此沇非也

作製 上藏洛反傳從日作昨是音譌傳寫誤也

瓦礫 零滴反

大唐三藏玄奘法師本傳卷第七

軌躅 上居洧反下重錄反案考聲切韻正躅傳作躚俗字也

斂衽 音荏文字典說曲禮執衽何稱從衣壬聲

金匱 求貴反王注楚辭匱匣也說文從匚音方貴聲

甸之 上音殿毛詩傳甸治也鄭注周禮甸之言田也孔注尚書云甸去王城面五百里也說文從田勹聲勹音包茅反 茅聲

髫齔 上音條考聲云小兒剃頭留兩邊也文字典說髫小兒髮也從髟召聲下初靳反鄭注周禮男八歲女七歲即毀齒也說文從齒七聲

摛光 枸知反考聲摛布也宋忠注太玄經摛張也說文從手离聲也

浹辰 尖葉反鄭注周禮從甲至癸謂之浹日韓詩浹通也說文從水夾聲

碑石 音悲釋名道迹君父之❷功以書其上說文從石卑聲

誚譴 上脊箭下牽戰反廣雅譴責也說文云謫也從言遣聲

陟屺 音起毛詩陟彼屺兮傳曰山有草木曰屺說文無草木曰屺從山巳聲

益疚 下音救反爾雅疾病也說文從疒久聲

忉利 上音刀

班倕 上八蠻反案春秋傳班公輸哀公時巧人也下睡規反鄭注山海經倕堯巧工也古今正字從人垂聲

桲桂 上鼓果反下圭從反案並木名

豫章 上余據反下灼良反案豫章郡名今傳皆從木作橡樟字也

栟櫚 上音井下音閭皆木名也

至賾 柴窄反劉瓛曰賾者幽深之極稱說文從臣責聲臣音移

精粹 雖類反說文粹不雜也從米卒聲

鳥篆 傳兗反說文引書也周❸宣太史史籀著大篆十五篇從竹從彖

八埏 以旃反漢書音義八埏之地際也說文從土延聲也

覃溟 上淡南反毛詩傳覃延也又長也說文作䨲古之作㽭下覓瓶反

凝旒 旒留反毛詩箋云旒旗之垂者也古今正字冕垂玉旒從㫃流聲流他骨反

蠡酌 上禮過反上文巳釋訖

暨乎 奇冀反杜注傳暨至也爾雅亦及也傳從水作洎徐廣云肉汁也与本義乖

貎吼 上諧雞反埤蒼云猊猊也顧野王即師子也古今正字從豸兒聲或從犬作猊

翾走 血緣反爾雅翾飛說文亦小飛也從羽睘聲

關鍵 下共蹇反方言自關已東陳楚之間謂鑰爲鍵說文從金建聲

梯航 劉低反下鶴崗反方言自關而東謂舟爲航說文從舟亢聲

跨懸度 誇化反顧野王謂踰足也杜注左傳云跨踰過共上說文跨渡也從足夸聲夸苦華反

輪琛 恥林反字書琛寶也爾雅寶玉爲琛或作賝古今正字從玉從深省聲也

鍼綫 上執林反下仙線反考聲切韻正作綫傳從糸作線俗字也

稻畦 下惠圭反王注楚辭云畦猶瓯也說文田五十畝也從田圭聲

荐臻 前練反文字典說重也從艸存聲下側巾反

刀鋸 居御反蒼頡篇截物鋸也說文從金居聲

慙恧 女六反方言恧慚也說文從心而聲

俯僂 上音府顧野王俯謂首也古今正字俯曲也從人府聲下力矩反廣雅僂曲也說文從人婁聲也

跼蹐 上渠玉反顧野王云跼不伸亦曲也古今正字從足局聲下玆亦反說文小步也從足脊省聲

塵黷 下同祿反蒼頡篇垢黷也說文黷謂握持垢也從黑賣聲

纂歷 鑽卯反賈注國語纂集也考聲亦集也說文從糸算聲纂息管反聲也或從艸也

櫛沐 上阻瑟反禮記櫛者梳比之惣名從木節聲

戡亂 坎含反孔注尚書戡亦勝也大傳戡者克也說文亦勝也從戈今聲傳從堪作戡音竹甚反与本義❹乖

輪奐 下歡貫反考聲奐彩明皃也蒼頡篇亦文章皃也說文一曰大也從収音拱敻省聲

瑱礎 上殄見反下初呂反主奴楚辭柱昌曰礎古今正字從石楚聲

鍧搭 下談合反傳作此搭非也

軒檻 下咸減反孔注尚書檻闌也說文檻亦櫳也從木監聲傳從車作轞轞亦車聲与本義乖也

匌磕 上呼宏反聲類浮大也說文從音勻省聲下看割反考聲石相磕聲也字指云大❺聲說文從石盍聲傳從石作磕非也

夾紵 下除慮反周禮紵麻草也鄭玄注云白而細曰紵說文從糸宁聲

瀹廡 下無甫反釋名大屋曰廡說文從广無聲

不曒 澆吝反埤蒼云聰明也說文從日敫聲

浡澥 上蒲沒反下❻諧買反文字典說浡澥海名也並從木字解佀聲

鏗鋐 下花泓反考聲鏗鋐鍾聲正作此鋐也傳從宏作鉱檢字書無此字

詆訶 ❼低禮反❽許多反說文詆訶也方言訶亦怒也並從言氐可皆聲

挺冲和 庭頂反考聲挺特也正作此挺傳從手作挻非也

恂恂 音荀

嘉猷 上音家下音由孔注尚書猷謀也說文或爲猶❾也

頡頏 上賢結反下杭浪反毛詩傳飛而上曰頡飛而下曰頏說文從頁吉亢皆聲也

大唐三藏玄奘法師本傳卷第八

註解 朱喩反廣雅注誠也埤蒼注解也古今正字從言主聲与注同

電爍 上田見反穀梁傳電震也說文陰陽激燿也從雨申聲下遙笑反正從火作燿大傳從足作躍音藥本義殊乖

頒於 上八蠻反考聲頒布也說文從頁分聲

櫜衒 上高老反案玉篇正櫜字不從廾傳從廾作櫜❿俗也今不取*也

❶誤十(也)◎ ❷功=力◎ ❸宣十(王)◎ ❹乖十(也)◎ ❺聲十(也)◎ ❻諧=諧◎ ❼(上)十低◎ ❽(下)十許◎ ❾[也]一◎* ❿俗十(字)◎

蒟醬　俱雨反漢書南越食唐蒙蒟醬音義曰木似穀樹其葉如桑葉作醬酢美蜀人珍之蒟或從木作枸傳從酉作醬非也

昭晰　下折列反考聲晰光明也說文昭晰亦明也從日折聲

函杖　上含甘反毛詩箋云函容也禮記席間函杖是也說文象❶形古體函從弓弓音頷亦聲

披閱　音悅

自鄗　光會反杜注左傳鄗在滎縣卷縣東北有鄗闕

紕紊　上匹弭反鄭注禮記云紕錯也文字典說文紕亦繆從糸比聲下聞忿反孔注尚書紊亂也說文從糸文聲傳從木作紊非本❷義

圓穹　丘弓反介雅穹蒼蒼❸天也又大也說文從穴弓聲

浩汗　上豪告反下寒幹反孔注尚書曰浩汗盛大也說文並從水告干皆聲

縈纏　上恚營反下直連反

鼷鼠　奚雞反前文已釋訖

崑閬　下郎宕反廣雅崑崙有三山名閬風阪縣圃說文門高也從門良聲

蛛蝥　上豬俱反下莫侯反爾雅蜘蛛即蛛蝥也方言蝥音之蛧謂蜘蛛或爲蝥也與蝥同說文並從虫也

汪汪　烏黃反

摸揩　上莫蒲反下口駭反

搢紳　上津燼反禮記端畢紳搢笏是也鄭注云搢插也說文從手晉聲下失眞反孔注論語紳大帶也廣雅紳束也說文從糸申聲

以檄　奚的反釋名檄者激也說文從木敫皎堯反聲

諤諤　吾各反顧野王諤諤正直之言皃也古今正字亦詻也或爲咢也或作愕從言咢聲

悃悃　坤穩反王注楚辭悃悃志純一也廣雅悃亦❹至說文從心困聲

斐斐　孚非反文字典說斐斐往來皃也從女非聲

連鑣　下表苗反考聲正作此鑣傳從馬作驫俗字非也

筌蹏　上七緣反顧野王云捕魚竹笱也說文從竹全聲傳從草作荃俗字也下弟黎反顧野王蹄所以取兔之具說文從足虒聲提傳作蹄俗字

壼奧　坤本反介雅宮中衖謂之壼郭注巷舍間道也說文亦宮中道也亞象宮垣道上之形下烏告反郭注爾雅室中隱奧之處也說文從宀𢍏音居六反聲衖音巷

悱悱　妃尾反字書悱悱心欲之論語云心憤憤口悱悱是也說文從心非聲也

翳薈　上翳計反毛詩傳草木自蔽曰翳說文蓋也從殹羽聲從草俗字下烏會反說文薈草多皃也從艸會聲也

殄彼　上音殿孔注尚書殄絕也廣疋殄盡也說文從歺㐱聲也

紐者　女九反廣雅紐束也說文❺紐系也一日結不可解者也從糸丑聲

聯華　上列延反

求蠹　都戶反

覼縷　上理戈反左思吳都賦云雖得而覼縷猶委曲也說文好也從見𤔔𤔔音亂聲傳從爾作覶❻非

蓄疑　上抽六反孔注尚書蓄積也顧野王蓄聚也古今正字從艸畜聲也

聆音　歷丁反蒼頡篇聆聽也太玄經聆竹以爲管是也說文聽也從耳令聲

風飆　必遙反爾雅扶搖謂之飆郭注云暴風從上下者說文從風猋聲猋音同上

驤首　削羊反漢書臣瓚驤騰起也顧亦馳也文穎低昂也從馬襄聲

曼倩　上音万篆漢書東方朔字也

綽有　上昌略反毛詩傳綽寬也爾雅綽緩也說文從糸卓聲

肇生　朝小反爾雅肇始也說文始開也或作肁義亦同

深瓶　自鼓反

淄澠　上止師反水名在齊州界下綿典反亦水名在河南界

金鑰　下❼諮兒他侯反

學殫　多安反孔注尚書殫盡也說文從歺單聲

勁節　上經郢反說文勁彊也從❽力巠聲

捃摭　上居運反下之石反方言捃取說文捃拾也並從手君庶皆聲

含膠　音交

潢洿　上音黃下音烏左傳潢汙行潦之水也杜注云潢汙水也說文潢積水池也並從水黃夸皆聲

愍懊　奴亂反杜注左傳懊也古今正字從心奧聲也

其月冊　音策

締構　上音提王注楚辭締結也說文結不解也從糸帝聲

緗史　❾晉想良反考聲緗淺黃色也亦綷釋名緗物生之色也文字典說云從糸相聲

嬀汭　上軌爲反下蕤銳反案漢書嬀汭者嬀水之汭帝舜所居也水北曰汭說文從女爲聲

彤管　音同廣雅彤赤也說文丹飾也從丹彡聲

匳鏡　音廉考聲似合而有蓋所以斂物也字書鐱險也古今正字盛香器也亦鏡器也或爲匳字

輿葺　七立反王注楚辭葺累也杜注左傳葺補理也說文從艸咠聲

邠郊　筆旻反上文已釋

遐峙　下持里反考聲峙山特立也或從止作峙也

馳騖　無遇反爾雅騖強也顧野王騖馳也說文從馬敄聲

慶抃　皮免反考聲擊抃字正作拚也今傳作抃俗字也

陳荄　古來反方言東齊謂根曰荄說文草根也從艸亥聲

坳塘　厄交反顧野王坳不平也說文從❿土幼聲

浚壑　荀俊反廣雅浚深也郭注爾雅浚上所以深之也說文從水夋聲下火各反顧野王壑猶谿谷也古今正字壑亦溝也

蜉蝣　上音浮下音由毛詩傳曰蜉蝣渠略也朝生夕死也說文並從虫也

仙驥　下飢義反說文驥千里之馬孫所相⓫者也從馬冀聲

大唐三藏玄奘法師本傳卷第九

擕　上恥知反上文已釋

較其　江岳反廣雅較明也尚書大傳較其志見其事說文從車交聲

叡藻　上悅稅反下遭老反考聲正作此叡傳從手作叡非

夔樂　逵爲反尚書夔舜臣典八音樂象有角手人面之形

❶形十(字)㊊　❷義十(也)㊊　❸天=天㊊　❹至十(也)㊊　❺紐=組㊊　❻非十(也)㊊　❼諮=錯㊊　❽力=刀㊊　❾晉=上㊊　❿土=王㊊　⓫[者]一㊊

巳籆 詭允反考聲籆簴懸鐘鼓架也橫曰簴豎曰簴說文並從竹也簴音巨

鳳翥 諸庶反方言翥舉也說文亦飛舉也從羽者聲

無畺 機香反考聲界也域也說文義同從畕❶三共界畫也或作彊傳從弓作彊非也

多虧 去危反考聲正作虧今傳從雐作虧俗字也

驚惕 汀歷反

慊懇 上謙簟反考聲情切也鄭注禮記慊之言猒也說文從心兼聲下口佷反鄭注考工懇堅忍皃也廣雅懇誠也說文懇美皃也從心貇口本反聲

蒙賚 來大反爾雅賚賜也孔注尚書賚与也古今正字從貝來聲也

貽彩 上以之反郭注云貽遺也傳也說文從貝台聲

婕妤 上子葉反下与諸反聲類漢有婦官曰婕妤以其接幸者也說文婕妤並女俱從女婕音与上同聲也或作㛠也傳作此妤非也

椒閫 兩歸反爾雅宮中門謂之閫郭注云謂相通小門也說文從門章聲也

覼施 初靳反正覼字從口作今傳從貝作覼未詳

匠鑴 子緣反案考聲切韻正作此鐫作鐫俗❷字

豐碣 乾烈反班固集碣立石紀功也說文特立石也從石曷音褐聲

重櫨 下魯都反說文薄櫨柱上枅也從木盧聲

雲楣 美悲反爾雅楣謂之梁郭注云門上橫梁也從木眉聲

頹鬱 上委倫反下塩物反

遒樸 上就由反毛詩傳遒固也說文從辵酋聲下音僕鄭注禮記樸壯也說文從木菐聲

瑣瑣 蘇果反爾雅瑣瑣小也郭注云皆才器細陋之皃也說文從玉貨音与上同聲傳從僕非也

扈從 胡古反廣雅扈隨人之稱爲人所使也說文從邑戶聲

篔簹 上音雲下蘵郎反左思吳都賦箭篔簹箖音林箊音於劉良注云皆竹名也並從竹傳從艸非也

鳳凰 胡光反考聲切韻正作凰字從凡傳從鳥作䳨俗字非也

陳堡 保老❸反聲高土也古今正字從土保聲

遄速 上殊緣反爾雅遄速也毛詩傳遄疾也說文從辵耑聲

駑駘 努胡反下代來反廣雅駑駘也顧野王駘亦駑也說文並從馬奴台皆聲

逸躁 音竈

縶意 陟立反毛詩傳縶絆也或作馽說文從糸執聲

穿窬 下庾朱反考聲云穿木戶也宋忠注太玄經窬亦穿也鄭注禮記門旁窬也亦穿窬爲之圭矣古今正字從穴俞聲

鎬京 上音浩尚書武王所都也毛詩王在在鎬是也說文武王所都長安西從金高聲

建郛 音孚杜注左傳郛郭也說文從邑孚聲

盻嚮 上欣訖反考聲謂聲流布也說文正作肹肹蠁作不安也從內八也

偓齪 於角反下雙蓅反應劭漢書注云偓齪急促之皃考聲亦褊從皃也說文從人屋聲或從足作躍說文躅從足從齒聲也

蓽門 上賓蜜反杜注左傳蓽門柴門也說文從艸畢聲

大唐三藏玄奘法師本傳卷第十

亹亹 微匪反考聲云美也毛詩傳亹亹勉也古今正字亹亹微也時亹亹而過中是也

耽耽 荅含反賈注國語耽嗜也說文耽樂也或作躭媅酖也

汲汲 音急

雲瑞 音睡

鏡甚 上丑生反蒼頡篇窺也說文正視也從穴正見正亦聲也

謦欬 上輕挺反傳從口作謦俗字也下開愛也傳從口作咳何來非也与本義乖

千楨 知盈反郭注爾雅云女楨木也叢冬不落說文堅木也從木貞聲也

喘息 川兗反

❸鳴噎 上屋吳反下煙結反

翌日 蠅職反与此翊同也

舟檝 音接

籧篨 上音渠下音除許注淮南子云籧篨草席也方言宋魏之間謂簟麁者爲籧篨也說文義同並從竹遽除聲

滻灞 山眼反說文水出京兆藍田谷入灞從水產聲

悲笳 古遐反顧野王今樂器有笳卷葭葉吹之或爲葭古今正字從竹加聲

僂挽 下無遠反聲類挽引也或從車作輓古今正字從手免聲

滉瀁 下羊尚反漢書音義曰水無厓際皃也古今正字從水養聲

琅玕 上音郎下音干孔注尚書琅玕皆石似珠者山海經昆崙山有琅玕樹說文皆從玉良干俱聲

鉗鍵 上儉炎反方言鉗害也說文以鐵有所劫束也從金甘聲下奇偃反鄭注周禮鍵籥也方言自關而東陳楚之間謂籥爲鍵說文從金建聲

怏怏 約向反說文不服皃也說文從心央聲

根系 奚計反爾雅系繼也說文系亦繫也從系丿音撇聲

濛氾 上木洪反下辭里反爾雅云西至日所入爲太濛郭注云即濛氾也並從水也

其盾 殊允反鄭注周禮盾干櫓之屬也又曰盾可以蔽者也說文亦瞂也所以扞身也蔽曰象形之字也

解頤 以伊反方言頤頷也說文從𦣞音移頁聲

沍 上音戶

貙豻 上寵誅反郭注爾雅貙虎之大者爲豻貙似貍也異物銘曰貙出公牛變化若神當其爲虎不識爲人稿牙𤜽赫不避所親不可同居犇与爲鄰說文從豸音雉區聲下抒幹反豻胡犬也說文胡犬野狗從豸干聲

酋長 似油反文穎曰羌胡名大❺帥曰酋如中國言魁*帥也說文從酉水半見於上也

鍾玦 涓穴反杜注左傳玦如環而缺不連也說文從玉夬聲

蕙芷 上音惠下音止郭注山海經蕙香草也又白芷一名白茝也古今正字並從艸惠止俱聲

赳赳 居黝反毛詩傳赳赳武夫之皃也郭注爾雅赳謂壯健也說文輕勁有才從走丩聲

不嚔 音帝毛詩箋云汝❻思我心如是我則嚔也蒼頡篇嚔噴也說文悟氣解也從口疐音同

敷愉 与朱反鄭注論語愉顏色和也廣雅愉喜也說文從心喻聲也

發斂 下廉驗反正作此斂傳從歹音殘作殮俗字也

襯服 上楚懃反考❼解稱也儭身衣也從衣

一切經音義卷第八十三

❶三＝二㊥　❷字＋（也）㊥　❸反＋（考）㊥　❹嗚＝鳴㊥　❺帥＝師㊥*　❻愍＝思㊥　❼解＝聲㊥

一切經音義卷第八十四

翻經沙門慧琳撰

音古今譯經圖記四卷
續古今譯經圖記一卷
集古今佛道論衡四卷
續古今佛道論衡一卷
利涉論衡一卷
道氤定三教論衡一卷
右譯經圖記論衡等六部十二卷同此卷

音

古今譯經圖記卷第一

角試　上江岳反禮記孟冬講武習射御角力顧野王云角力猶競爭勝負也呂氏春秋云角試也漢書角力而拒之也圖記中從車從交作較非此用也毛詩傳云騎士之車飾也說文云車輢上曲鉤也雖相承傳用大錯誤也非下尸二反說文試用也尚書曰明試以功從言式聲

愧恧　下女六反賈逵注國語云恧怩慙色在慙也說文心慙也從心丑聲也怩音尼

婕妤　上尖葉反下与諸反聲類接幸也婦人官名也案婕妤漢朝得寵幸妃之班秩名也說文女字也並形聲字　或作倢伃

覘見　上勑焰反杜注左傳云覘伺也說文候也從見占聲也

番禺　上音潘下音愚廣州縣名也

鄴亭湖　上音恭此洞亭湖名也本無正字晉書郭璞傳中作鄴亭今譯經圖記中從人作𨛦亭書寫誤也流俗相傳見今呼為❶宮亭湖蓋是吳楚語訛難為准定此即洞亭湖也案曹氏郡國志云在洪州豫章郡年代久遠窂究其源且依見文略為訓釋

讃唄　上子旦反方言讃解也郭璞注云讃頌所以解釋物理也釋名云稱人之美曰讃尚書益讃於禹古今正字從言贊聲贊音同上從貝從兟兟並先

蟒悲泣　忙傍反此❶*宮亭湖神大蟒蛇也受安世高誡悲泣而退

猘狗留王　上音制考聲云❷狂犬也左傳從制作猘讀為計或音罽並恐非也此字古文或作狾訓說同　上今圖記中從樂作[illegible]無憑據非也

齲齒　上丘禹反❸古今正字云齒蠹也從齒禹聲蠹音都固反

傀偉　上古回反下韋鬼反埤蒼云傀偉奇大皃集訓云傀壯大也盛也又云偉者有奇異之美也說文傀偉二字並從人鬼韋皆聲也圖記從玉作瑰瑋玉名也非此用也

瞎鼈　上赫戞反[illegible]名也考聲云目不見物也一云目閉也亦作[illegible]形聲字也下鞭滅反鄭注考工記云鼈水介蟲外骨而內肉者也古今正字從虫作蟞經文從魚作鱉俗字也說文從黽敝聲黽音猛敝音與上同

無端底總持經　此經亦闕本古人作名亦魯質不分明底音丁禮反

第二卷

純懿　下音意爾雅云懿大也小雅云深也謚法曰溫柔聖善曰懿愛民質淵曰懿說文從壹恣聲或從欠作懿亦通

貰酒　時夜反顧野王云貰賖也漢書云高祖從王媼貰酒是也說文云貰貸也從貝世聲又音逝

王顒　王恭反人名也

坌身　盆悶反土坌也

抓甲　上責絞反俗字也正作爪像形字古文作叉

赤觜烏　精髓反烏口也文字典說文云烏喙也經文從唯從乃作嘴非也說文識之也從此束聲束音刺也　或作㖩亦作嘴皆古字也

第三卷

曇摩婢　閉迷反梵語高❹僧名也

鬌季　上音訓集訓云小兒剃頭髮留兩邊不剃曰鬌說文鬌毛也從髟𠄀聲髟音必遙反

不綜　宗送反

太子泓　烏橫反姚泓也

謦欬　上輕挺反下開蓋反韻詮云欬瘷也瘷從口作咳非也

蜣蜋　上卻梁反下音良郭注爾雅云黑甲蟲啖糞者亦名蛣蜣

赤顏　子斯反說文口上須也或從髟作髭亦通也

神璽　斯此反北涼沮渠蒙遜初立時年號也或從土作壐從古文從玉

孟顗　儀豈反人名也

植㮈　時力反方言植立也韻詮云植生也鄭注周禮云植謂根生之屬也從木直聲也下音奈俗字也說文果名也從木示聲文中更加木作㮈非也

百❺廠　下昌掌反考聲云屋無壁曰*廠形聲字也

枳園寺　上之耳反考工記云橘踰江淮北則為枳說文木也似橘從木只聲寺名也

殉物　巡駿反孔注尚書云殉求也應劭注服鳥賦云殉營也古今正字從歺旬聲歺音殘

第四卷

及鄴　下嚴劫反漢書云魏郡有鄴縣古今正字從邑業聲

無憚　檀❻爛反毛詩豈敢憚行箋云憚難也又云憚畏也韓詩云惡也廣雅驚也說文忌嫉也從心單聲或從人作僤　考聲云僤戰慄也

榮聲　永兄反字書榮盛也楚辭云榮華之木落也謚法曰先義後利曰榮說文云屋梠之間頭起者為榮從木從熒省聲也

紛糾　上芳文反杜注左傳云紛亂也廣雅紛紛亦衆亂也不善也下經酉反鄭注周禮云糾猶割察也廣雅糾急也　並形聲字說文糾字繩三合相糾繚紆了像形字也丩音居求反

歐陽頠　上嘔侯反下危委反梁朝侯伯名也

慧愷　開改反或作凱鄭注周禮云愷獻功之樂也杜注左傳云愷和也爾雅樂也說文康也從心豈聲也

天梯　體低反賈注國語云梯階也說文木階也從木弟聲

蕭璟　鬼永反俗字也雖相傳用字書中並無此字正作冏

鄢郢　上焉蹇反下盈井反荊楚地名也楚王舊都見在鄢城在江陵東北十餘里丘墟城郭由在

旣覯　鉤候反鄭箋詩云覯見也形聲字

枹鼓　上音附牟反亦音芳無反並秦音左氏傳枹而鼓之顧野王云擊鼓椎也說文音桴擊鼓柄也從木包聲譯經圖記中從字從手作捊非也枹字吳音伏不反不音福浮反在尤字韻中與浮同韻訓釋物同音旨殊別任隨鄉音今且

❶宮＝官* ❷狂＝任 ❸古＝言 ❹僧＝傳 ❺廠＝廢* ❻爛＝瀾

不取

駭忸　上諧騃反廣雅駭起也蒼頡篇駭驚也古今正字馬驚也從馬亥聲下女六反賈逵注國語云忸怩慙色在頰也並形聲字

迴靶　巴罵反漢書音義靶馬轡也考聲馬韁也靶亦柄也說文轡革也從革巴聲亦作把轡音祕

繢掞　上迴外反韻英云彩色明也韻詮云❶畫亦繪也蒼頡篇云似纂色赤也說文織餘也從糸貴聲下菜漸反韻英云光暉也漢書光曜明也古今正字從手炎聲也

范義頵　上音範人姓也下晉君人名也又音於倫反昔楚武王亦名頵形聲字

續古今譯經圖記一卷

諮焉　上齊嗤反蒼頡篇云諮詢也韻英云責考聲責讓也說文謀可從言咨聲下矣虔反案焉字借音用也從一從鳥亦語之餘聲也本音偃鍵反今不取

鄄公　上昂各反世本云鄂地名也宋忠云在江夏鄂州是也顧野王云今南陽西有鄂縣也

明恂　❷戌遵反韻英云溫恭皃也韻詮云恭順也孔注尚書云恂信也古今正字信心也從心旬聲

叡簿　上悅慧反考聲云明也聰也下音蒲古反考聲云簿笏也籍也從竹溥聲溥音普

倏焉　上商六反韻英云犬走疾也或從火作倏光動皃也下矣乾反

懇惻　肯很反廣雅懇誠也韻英懇信也從心豤聲豤音同上

濾滮　上力據反下音彪篤反

撩僧　了彫反考聲云撩取理也聲類撩也從手寮聲寮音力召反

賭以　詭餧反考聲云賭也以身賭而爭勝曰賭說文賭貨也從貝從為聲亦古文貨字也

涓滴　上決緣反考聲云涓滴水細流皃也說苑云涓涓不壅將成江河是也下丁歷反顧野王云水灑滴也說文水注也涓滴並形聲字或作適

摘會　陟革反考聲云拓取也或作擿

神睞　間眼反

懷迪　從的反爾雅迪正也毛詩傳迪進也孔注尚書云迪道也

石鼈　鼈滅反長安城南終南山谷名也

攢集　藏留反我皇側席求賢遠迹碩德興隆釋教潤益群品也

撮其　鑽括反鈔略要文去繁就略顯明教體也從手最聲

集古今佛道論衡第一卷序　慧琳

所覃　徒含反鄭箋毛詩云覃長也郭注爾雅云謂延相被及也論文從西作覃稱文字也說文作覃二篆文西字下從旱候吼反

坐峙　持里反顧野王云峙止不前也說文云峙行步不前進也論文從山作峙誤也說文從止寺聲

計度　唐各反國語云度揆也考聲云揖也說文從又從庶省聲

鍱腹　上鹽涉反說文云葉薄鐵也從金葉聲下風目反顧野王云腹所以容裹五藏也說文從肉复聲

啓轍　纏列反杜注左傳云轍車迹也說文從車從徹省聲

喋喋　丈甲反韓信傳云喋猶缺也聲類云鴨食聲也說文從口葉聲也❸說文從口葉聲缺音若穴反

抗言　康浪反左傳云抗扞也鄭箋毛詩云舉也說文從手亢聲亢音各郎反

瑣瑣　桑果反鄭箋毛詩云瑣瑣小皃也郭注爾雅云謂才器細陋也說文從玉貨聲

槐庭　胡乖反郭注爾雅云槐葉晝合夜則舒布即守宮槐也說文從木從鬼聲

褒貶　上博毛反鄭注禮記云褒進也典說云揚美也說文從衣𠍸聲𠍸古文保字也論文從保作褒俗用亦通下貶奄反考聲云貶損也公羊傳云貶落也說文從貝乏聲

闞澤　堪濫反人名也

猜貳　上七才反杜注左傳云猜疑也說文從犬青聲

諝徒　息余反鄭注周禮云諝有才智之稱也說文從言胥聲論文作此胥胥吏也形也非此義也

商確　口角反韓康傳云確堅皃也易曰確乎其不可拔說文從石寉聲寉音荒各反

騰蘭　特登反梵僧名也

入雒　郎各反顧野王云此漢改洛字為雒也說文從隹各聲

曹植　承力反人名也

老聃　他甘反老子名

❹傳毅　宜既反人名也

蔡愔　伊淫反人名也

灰𦘳　詞刄反方言云燼之餘木也說文從火聿聲論文作燼俗字也

愧恧　尼六反郭注爾雅云心愧曰恧說文從心而聲

婕妤　上尖葉反下弋諸反宮人女官名也

縱汰　上足用反孔注尚書云放縱情欲也說文從糸從聲下他蓋反淮南子云深則汰五藏廣雅云汰洗也說文從水太聲

淡薄　上覃敢反鄭注禮記云淡味薄也說文從水炎聲下旁各反蒼頡篇云薄微也說文從草溥聲論文從水作泊泊止也非此義也

子駿　遵尹反人名也

闔耳目　含閤反說文闔閉也從門盍聲盍音合

蟄蟲　上直立反月令云蟄藏也季秋之月蟄蟲咸俯孟春之月蟄蟲始振說文從虫執聲下音神論文作此虫音毀非也

欒大　亂官反人名也

猱玃　奴刀反毛詩傳云猱獼也字書云正從夒作獶論文從柔作❺猱俗字也

黿鼉　上月袁反月令云仲秋之月登龜取黿下徒河反毛詩傳云炮鼈膾鯉國語云當秋之時鼈長而食之說文並從黽元單皆聲

眩惑　玄練反蒼頡篇云眩幻也惑也說文從目玄聲幻音患

累稔　壬枕反杜注左傳云稔年也說文從禾念聲

勞擾　饒沼反廣雅云擾亂也說文云煩也從手夒聲論文從❻憂擾俗❼字夒音奴刀反

邯鄲淳　順倫反人名也

駭服　諧騃反蒼頡篇云駭驚也傳雅云駭起也說文從馬亥聲

精搜　所求反典說云搜索也求也國語云搜於農隙說文從手叜聲論文作搜俗字也

髣髴　上芳罔反漢書云髣髴相似見不審諦也下芳勿反考聲云髣髴不分明皃也說文並從人作方弗並聲

之吻　聞粉反蒼頡篇云吻脣兩邊也鄭注考工記云吻口邊也說文從口勿聲

❶畫＝盡㊥　❷戌＝戍㊥　❸〔說文從口葉聲〕一㊥　❹傳＝傅㊥　❺猱＝猱㊥　❻憂＋（作）㊥　❼字＋（也）㊥

禝契　上吞弋反下先節反並虞舜臣名也論文從禾作稷非義也

林壑　呼各反山海經云東海之外有大壑顧野王云壑猶谿谷也說文從土叡谷聲叡音殘

抗轡　悲媚反毛詩傳云六轡如絲轡之柔矣說文從絲叀聲論文從亡作𢡟俗字書音衛

愒所　丘例反蒼頡篇云愒食也說文從心曷聲

駢栂　上蒲眠反下矛屆反人名也

籠罩　知挍反郭注爾雅云罩捕魚籠也說文從网卓❶聲

搢紳　上津刃反儀禮云搢挿也禮記云端畢紳搢笏說文從手晉聲下夫眞反包注論語云紳大帶也說文從❷系申聲也

譸張　陟留反孔注尚書云譸張誑也說文從言壽聲論文從車作輈非譸張義也

戎貉　莫革反尚書云華夏蠻貉罔不率俾鄭注周禮云北方曰貉說文從豸各聲或從百作貊論文從白作狛說文云狛如狼也非此義狛音怕也

共徼　堅弔反杜注左傳云徼要也說文云循也以遮過之從彳敫聲敫音藥

馺然　三荅反方言云馺馬馳也郭注云馺馺疾皃也說文從馬及聲

適從　丁曆反考聲云適指實也善也主也借音字

陶鑄　上道刀反韓詩云陶除也養也考聲云木流皃也說文從自匋聲下朱樹反左傳云鑄鼎象物也顧野王云謂煬銅爲器也說文從金壽聲煬音羊亮反

盜鄶　公外反杜注左傳云鄶在滎陽密縣東北故鄶國也顧野王云鄶爲鄭武公所滅後爲鄭地

棓擊　龐講反許叔重注淮南子云棓大杖也郭注方言云今之連枷所以打穀也說文從木咅❸土口反聲

毀剝　邦角反鄭箋毛詩云剝削也埤蒼云剝去其皮也說文從刀彔聲論文從馬作駮駮馬名也非此義彔音祿也

食噎　煙結反郭注方言云噎痛也說文云飯窒也從口壹聲窒音珍栗反

困躓　知利反顧野王云躓猶頓也左傳云杜回躓而顚說文云從足質聲

屛撥　半末反廣雅云撥除也王逸注楚辭云屛也說文從手發聲

託跋燾　從到反魏世祖名也

弓盾　唇準反鄭注周禮云盾❹干櫓之屬也說文云所以扞身蔽目象形字也

燒掠　力約反杜注左傳云掠謂劫掠財物也顧野王云掠謂虜掠奪取財物也說文從手京聲虜音魯

梟斬　堅堯反顧野王云懸首於木上竿頭以肆其辜說文云倒首爲梟象形字也論文從鳥作梟非也

飴之　以之反方言云飴謂之餳自關而東陳宋之間通語也說文云米蘖煎也從食從台聲蘖音言列反

近塹　咸驗反春秋傳云東縛而塹焉漢書云猛虎在塹穽之中末書云以土堅之故從土作塹地坑也說文從塹省聲案論文從木作檻亦虎檻也如岗形穽音淨也

濬襲　上諸閏反下音習人名也

聰叡　上七公反韓詩云聰明也察也說文從耳悤聲下營惠反說文云叡智也聖也或從土作壡籀文字也論文作睿古字也從叡從目從谷省叡音殘也

厝懷　倉路反論語云有厝置也方言云旋也安也說文從厂昔聲厂音罕

周顗　魚豈反人名也

王謐　民必反人名也

抗迹　康浪反鄭箋毛詩云抗舉也說文從手亢聲

蓍龜　舒夷反蒼頡篇云蓍策也說文云蒿屬也千❹歲生三百莖顧野王云策用四十九莖也說文從艸耆聲

姜斌　筆❺中反人名也

莞席　胡官反鄭箋毛詩云莞小蒲席也顧野王云莞似蒲而圓說文從草完聲

草屩　俱字反杜注左傳云屩謂草履也說文從履省喬聲

辛羴　式延反周禮云冬宜鮮羽膳膏羴說文云臭也正從三羊論作此羶俗字

鑠鋈　傷酌反郭注方言云鑠光明也毛詩傳云美也論文從火作爍鑠銷也非義說文從樂金聲

衣盋　半末反通俗文云盋俗乞盂也說文從皿犮聲犮音盤末反

寂泊　攀陌反借音字

麴糱　言列反尚書云若作酒醴爾雅麴糱說文從米辥聲

辛葷　虛云反鄭注禮記云葷辛菜也聲類云野蒜一名葷說文從草軍聲

論衡第二卷

相鬭　丁豆反蒼頡篇云門爭也說文云兩士相對兵仗在後象形字也今作門中斲者俗通用論文從刀作剅誤也

俎醢　上莊所反考聲云俎盛肉器也禮記云周曰房俎四足如案也說文從半肉在且上象形字也下音海郭注爾雅云醢肉醬也說文從酉盍聲盍音子敎反或從有作醢亦通用也

親覘　勅焰反杜注左傳云覘伺也鄭注禮記云闚也說文從見❻占聲闚音企唯反

楊榷　口角反許叔重注淮南子云揚搉粗略也廣雅云榷橋也說文從木作榷水上橫木所以渡也

傷蠹　都故反左傳云公聚蠹說文云害物蟲也從蟲橐聲橐音託

樸素　普剝反王弼注老子云樸眞也說文云木素也從木業聲或從卜作朴亦通

夐期　休盛反劉兆注漢書云夐深遠也穀梁傳云夐入千里之國父督❼求也說文云從夐從人在穴上夐音火劣反

續鳧　父于反毛詩傳云鳧水鳥也顧野王云即鴨也說文從鳥省几聲几音殊

所吸　歆邑反毛詩傳云翕引也廣雅云飲也考聲云內氣也說文從口及聲論文從翕作噏非也

扣齒　苦后反孔注論語云扣擊也說文云扣擊之從手口聲也

薦席　煎電反如淳注漢書云草稠曰薦釋名云牀薦所以自薦藉也廣雅云薦席也說文從草廌聲廌音豸論文草竹作篇非也

驢騾　下騾碌反埤蒼云馬臥土中驢也說文從馬贏聲論文從車作轣誤也

摘頭　陟革反考聲云摘拓取也說文從手啇聲也

懸櫛　側瑟反禮記云櫛用象櫛說文云❽梳之惣名從木節聲也

挻埴　上式延反下時弋反御注老子云挻和也聲也說文從手延聲埴土也黏也陶瓦和土爲瓦缶之器也說文從土直聲論文從土作埴非也

勐法師　莫杏反僧名也

之儔　直留反韻略云儔匹也類也廣雅云依也說文從人壽聲

嬖臣　補悌反杜注左傳云嬖親幸也劉熙注漢書云卑也說文從女辟聲

激切　經的反王逸注楚辭云激感也方言云聲涌也說文從水敫聲敫音羊酌反

譪法師　衣蓋反僧名也

雜粈　❾尼救反鄭注儀禮云粈雜也說文雜飯也從米丑聲論文從柔作糅俗通用

食椹　拾荏反典說云桑實也毛詩云吁曉鳩兮無食我椹說文從木甚聲

❶聲十(也)㊥　❷系＝糸㊥　❸土＝匕㊥　❹千＝王㊥　❺中＝申㊥　❻占＝古㊥　❼求＝末㊥　❽梳＝流㊥　❾尼＝瓦㊥

擔棺 丁甘反廣雅云擔擧也字書云負也說文從手詹聲
雕剖 普后反孔注尙書云剖判也杜注左傳云中分爲剖說文從刀咅聲論文從舌作刮非也
剔翦 上他歷反玉篇云剔治也剃髮也說文從刀易聲下子賤反鄭箋毛詩云翦斷也爾雅云翦齊也說文云以齊斷之從羽前聲
氓俗 麥耕反鄭注周禮云變民言內外也氓猶懵懵無知皃也劉熙注漢書云適郊之界稱❶泯說文從民亡聲
泯之 彌忍反毛詩傳曰泯滅也爾雅云盡也說文從水民聲論文從山作❷蜫誤也
子贇 于倫反帝王❸名也
磓椎 上染林反說文從石甚聲論文從占作砧俗通下直追反太公六韜云方頭鐵椎重八斤柄長五尺顧野王云所以擊物也說文從木隹聲論文作搥❹搥非也椹音砧立反
論衡第三卷
辛譚 相目反古今正字云有智之稱也人名也
疚心 居又反爾雅云疚病也左傳云君子不爲利不爲義疚說文從疒音女厄反久聲
重皺 呂兩反俗名也
梗概 上柯杏反王逸注楚辭云梗強也郭注爾雅云直也下柯代反薛綜注東都賦云梗概不纖密也說文二字並從木更既並聲
踳駁 上舂允反許叔重注淮南子云踳相背也亦差也說文從足舂聲下邦角反莊子云踳駁不調一也說文從爲爻聲論文從交作駮誤也
佌瑣 上音此亦音紫說文從人此聲下音鏁前論序已釋也
跐跪 上支市反左傳云若步玉跐杜注云跐脚也說文從足止聲論文從互作蹏誤也蹏音丁計反
忸赧 上女六反賈逵注國語云忸怩慙色在顏也廣雅云慙恧兒也說文從心丑聲下女簡反方言梱愧也說文云面慙色也正從赤反及音展展聲也論文從皮作赧俗字
鏗鍧 上口耕反下呼橫反考聲云鏗鍧鐘聲也說文二字並從金堅匌匌同上音並聲也論文從岩作鋊非也
毆之 於口反史記云愕然欲毆之說文云毆擊也從殳區聲殳音殊論文從支作毆❺非
道帚 周酉反世本云少康作箕帚顧野王云帚所以掃除糞穢也說文從又持巾掃門內也

勦說 楚交反鄭注禮記云勦擥音却堅反謂取人之說以爲己說捋者云亦代人說之或作譯說文從力巢聲
亟發 欺吏反爾雅亟疾也杜注左傳亟數也方言云愛也說文從人口又二二天地也會意字
諈諉 上竹恚反下女恚反郭注爾雅云以事相囑累爲誣諉也孫炎云❻託也說文字並從言垂委並聲恚音伊季反
椿菌 上丑倫反莊子云大椿之木八百歲爲一春八百歲爲一秋說文從木春聲下群殞反山海經云孟子山多菌不知晦朔司馬彪曰天芝也江東呼爲土菌亦日朝菌說文從草囷聲也囷音丘倫反
渤澥 上蒲沒反下諧買反說文渤澥海之別名也子虛賦云浮渤澥是也說文二字並從水勃解並聲
纍紲 上❼律追反下仙列反孔注論語云纍黑索也紲纍也所以拘罪人也王逸注楚辭云紲繫也說文二字並從❽系畾世聲畾音雷論文從果作紲非也
謗讟 上博浪反杜注左傳云謗毀也國語云問謗譽於路人又曰厲王虐國人謗之說文從言旁聲下同屋反孔注尙書云讟猶慢也國語云讟則坐怨說文從黑賣聲也
桎梏 上眞日反下古沃反鄭注周禮云在足日桎在手日梏爾雅梏直也說文桎足械也所以桎地也梏手械也所以梏天也並左形右梏鄭玄云加名梏者謂昔名姓及罪於梏而著之
豺狼 上仕皆反爾雅豺足似狗狼屬也說文從豸才聲豸音宅戒反論文從付作豺非也下洛唐反周禮獸人春獻狼說文狼似犬銳頭白頰高前廣後毛詩云並驅從❾兩狼也說文從犬從良聲
狂狷 上罷王反顧野王云狂者愚駭驚悖性不倫理也論語云好剛不好學其敵也狂悖音其季反下決而反說文狷疾跳也亦口急也二字並從犬王肙並聲肙音一縣反
遊戇 依黨反俗名也
濩落 胡郭反郭注爾雅云濩淪也鄭注禮記云濩❿因遒失志皃也說文從水蒦聲烏獲反
落荃 七全反王逸注楚辭云荃香草也離嚴荃蕙化爲茅說文從草全聲也
竅耶 弃弔反鄭注禮記云竅孔也又注周禮云陽竅七陰竅二典說云竅混沌之竅說文從穴敫聲敫音羊酌反
巫覡 刑擊反國語云在男曰現在女曰巫覡能齊肅事神明也說文⓫從巫見聲也
淫哇 於佳反蒼頡篇云哇謳也廣雅邪也說文諂聲也從口圭聲
論衡第四卷

淄澠 上側其反孔注尙書云淄水名也杜注左傳云淄水出泰山梁父⓬西北入波也下綿褊反澠水出齊國臨淄縣北入時水也說文二字並從水甾黽並聲黽音猛緬音必涵反
堪濟 苦甘反毛詩傳云堪任也孔注尙書云克也考聲云臨也敉也說文從土甚聲論文從戈作戡誤也
夔龍 賢爲反舜臣名也
蕙蓀 上眦桂反下息尊反玉篇云並香草也說文二字並從草惠孫並聲
樠櫟 上莫⓭官反左傳云楚武公卒於樠木之下說文樠松心也漢書烏孫國多松⓮樠也下零的反毛詩山有苞櫟說文二字並從木蕭樂並聲蕭音蕭論文從歷作櫟非也
樗棘 上丑余反毛詩傳惡木也莊子云有大樹人謂之樗大枝擁腫而不中繩墨小枝拳曲而不中規矩說文從木雩聲也虛孚呼字下矜力反郭注爾雅顚棘細葉有刺也廣雅云棘藏也方言云凡草木刺人江淮之間謂之棘說文從二束音七賜反
葶艾 上定丁反考聲云葶䕡草名也郭注爾雅云寶葉皆似芥一名狗等下尋蓋反郭注爾雅云蕭艾也說文二字並從草亭乂並聲也
蒺茨 上秦七反下自兹反郭注爾雅云蒺茨布地蔓生細葉子有束三角刺也說文二字並從草疾次並聲也
稗飯 蒲卦反杜注左傳云草之似穀者也如淳注漢書云細米爲稗說文從禾卑聲也
霜穫 胡郭反毛詩云八月其穫穀十月其穫稻也說文云刈禾也從禾蒦聲也蒦烏獲反
耔䅣 予君反毛詩傳云耡除草也說文從耒員聲耒齊力對反論文從云作耘俗字也
塵黷 同屋反考聲云黷汚也垢而黑也說文從黑賣聲
詿誤 上關賣反下吾故反漢書云敎書爲所詿誤者也說文二字並從言圭吳並聲論文從心作悮誤也
闐闛 上從堅反下蕩郎反玉篇云闐闛倶盛見也郭注爾雅云⓯闐闐群行聲也許叔重注淮南子闐闛鼓擊聲也說文二字並從門眞堂並聲論文從堂作⓰闇誤也
考覈 行革反說文云覈考實事也漢書云覈[illegible]覆之務准古法是也說文從西敫聲西音虛詐反
惠舸 各可反方言云南楚江湖凡船大者謂之舸說文從舟可聲
陵轢 上力徵反杜注左傳云陵侮我也說文從𠓜夌聲也夌音歷上下等的反說文云轢車所踐也呂氏春秋云陵轢諸侯也說文從車樂聲

❶泯=氓㊥　❷蜫=岷㊥　❸名=石㊥　❹[搥]一㊥　❺非十(也)㊥　❻託=諈㊥　❼律=津㊥　❽系=糸㊥　❾爾=爾㊥　❿因=困㊥　⓫從=三㊥　⓬西=西㊥　⓭官=宮㊥　⓮樠=樠㊥　⓯鬭=門㊥　⓰闇=闉㊥

借矠 雙捉反廣雅云矠矛也說文從矛昔聲也

角頿 子移反左傳云鬚毛生而有頿說文云口上之須也從須此聲論文從髟作髭俗字也髟必蕊反

解頤 以之反方言云頤領也周易頤中有物曰噬嗑也說文從頁𦣝聲也噬音逝嗑音合𦣝音同上也

造父 曹道反毛詩傳云造為也鄭注儀禮云造作也杜注左傳云成也說文從辵告聲辵丑略反

父毅 魚既反人名也說文從殳豙聲也殳音殊豙音義論文從豕作毅誤也

獯狐 上許云反下音胡怪鳥也

挫拉 上祖過反鄭注考工記云挫折也賈逵注國語云折錄曰挫下力荅反何休注公羊云拉折也折也摧也說文二字並從立坐並聲

眄睞 上眠遍反下力代反廣雅云眄睞並視也考聲云目不正也說文字並從目丏來並聲丏音綿緬反

義褒 博毛反人名也說文從衣𠍵聲𠍵音保論文從保作褒俗字

麈尾 朱庾反郭注山海經云麈似鹿而大聲類云尾可以為帚說文從鹿主聲論文從土作塵誤也

已痿 委危反鄭注禮記云痿病也如淳注漢書云足不能相過曰痿說文從疒委聲疒音女厄反論文從艸作萎誤

既恧 女六反方言云恧慙也郭注爾雅云心慙為恧說文從心而聲

懋績 上❶矛后反范甯云懋勉也郭注爾雅云自勉強也說文從心楙音同上聲也下精歷反穀梁傳云功勞也又曰功業也說文從糸責聲也

杼軸 上音除呂反說文從木予聲下沖六反說文從車由聲毛詩云杼軸其空鄭箋云杼軸不作也

鴟鴞 上齒之反下尤驕反毛詩傳云鴞惡聲之鳥也郭注爾雅云似鵰而青毛顧野王云楚人謂之服鳥賈誼所為賦也說文二字並從鳥氐号並聲也論文從至作鵄俗字也

郵傳 又牛反郭注爾雅云郵道路所經過也孟子云孔子德之流速於置郵而傳命也說文從邑垂聲論文從缶作郵通

致猜 七才反杜注左傳云猜疑也懼也說文從❷犬青聲

衝天 觸容反郭注山海經云衝向也方言云衝動也廣雅衝突也楚辭云衝風起兮橫波說文從行童聲論文從車作轄誤也

給賻 符務反鄭注周禮云謂賻喪家補助不足也公羊傳曰器事以貨財曰賻穀梁傳云歸死者曰贈歸生者曰賻說文從貝尃聲

誯承遠 翁飆反人名也

嗽銜 遜緊反字書云嗽鳥喙許衛反也淺從比作鶂說文云從口束聲也

吻噬 上聞粉反鄭注考工記云吻口邊也蒼頡篇云吻脣兩邊也下時制反王弼注周易云噬齧也說文二字並從口勿筮並聲也齧音研結反

橛角 其月反莊子云前有衡橛之飾後有鞭策之威說文從木厥聲也

桑椹 時稔反毛詩云吁嗟鳩兮無食我椹說文從木從甚聲

遄死 殊專反爾雅云遄速也毛詩傳云遄疾也人而無禮胡不遄死說文從辵耑聲也辵音丑略反耑音端

鄙鄆 雖子反蒼頡篇云鄙國之下邑也何休注公羊傳曰鄙鄙也如淳注漢書云言雖貿猶不如鄙里之鄙言也說文從邑啚聲論文從人作俚誤

樞機 上輸楡反下居依反郭注爾雅云樞門戶扉樞也莊子云蓬戶不完幸以為樞甕木為機有機械者必有機心孔注尚書云機弩❸牙也度音唐落反機有度以準望也韓康伯云樞機制動之主也周易云樞機一發榮辱之主說文二字並從木區幾並聲

烏黮 徒感反顧野王云黮楚辭云黮不明淨也說文云黮桑椹之黑也從黑甚聲也黮音烏感反

蛣蜣 上去吉反下欺良反爾雅云蛣蜣蜣蜋也糞土中蟲也說文二字並從虫吉羌並聲虫音毀

旒冕 柳周反爾雅云練旒九旆以組禮記云天子玉藻十有二旒以五彩藻為旒也說文從㫃流聲㫃音偃

卽莞 還板反蒼頡篇云莞笑有形無聲論語夫子莞尒而笑說文從草見聲

嬥川 徒了反毛詩云嬥嬥往來見也蒼頡篇云好見也嬥嬥見也說文從女翟聲翟音宅

宸鑒 上愼人反典說云天子有紫宸殿又宸光皆闕天子所居之屋也說文從宀辰聲宀音綿下夾檻反賈逵注國語云鑒察也杜注左傳云鑒戒也廣雅鑒照也說文從金監聲

廁圂 渾困反蒼頡篇云圂豕居也說文云圂廁也典說從豕在口中象形字也口音韋論文從水作溷誤也

九閟 悲媚反孔注尚書云閟愼也毛詩傳曰閟閉也左傳云時以❹閟閉也左傳云時以閟之閟其事也說文從門必聲

脚痺 卑利反考聲脚痺無力也說文云痺濕病也從疒卑聲疒女厄反

戰慄 隣質反尚書云慄慄危懼也郭注爾雅云戰慄憂懼也說文從心栗聲

勍敵 劇京反左傳云勍敵之人埤蒼勍健也說文勍強也從力京聲

槁木 苦老反考聲云槁枯也乾也杜注左傳云勞也禮記云止如槁木說文從木高聲

椐梧 京於反郭注山海經云椐木腫節中為枝也說文從木居聲

𤢖 嘲狡反考聲云𤢖西南夷種也說文從犬巢聲論文從犬作獠俗字嘲如交反

邂逅 上諧懈反下侯遘反毛詩傳云邂逅不期而會也又曰解脫之皃也韓詩云邂逅不固之皃也說文二字並從辵解后並聲

標牓 上必遙反考聲云標舉也書也說文從木票聲票音同上下博朗反神異經云牓標也典說文云牌也說文從片旁聲論文從木作榜誤也

續古今佛道論衡一卷

泛漲 孚梵反賈逵注國語云泛浮也毛詩傳云泛泛流皃也下張亮反考聲云漲水增大也沙岸延入水也說文二字並從水乏張並聲論文從凡作汎誤也

鐫石 醉緣反方言云鐫琢也廣雅鐫鑿也說文云琢金石也從金雋聲雋音❺徂兖反論文作此鐫俗字雋字從隹從隹弓也

預搔 桑勞反禮記云痛苛癢而敬抑搔之說文云搔刮也從手蚤聲刮音古八反蚤音早

岳嶸 胡萌反楚辭云崢嶸而無地說文從山榮聲崢音鋤耕反

姜苟兒 居良反人姓也國語云炎帝以姜水成為姜因生以易姓也毛詩云時惟姜原是也說文從女羊聲論文加草作蔞非也

李寔 時職反人名也論文從兩作寔非也

湟濁 胡光反漢書云湟水出金城臨羌縣塞外東入河也說文從水皇聲

曇摩讖 楚禁反俗名也說文從言㦰聲㦰音息廉反㦰字從韭戈聲也戈音接運反戈似韭而細出左源也論文從手作攙非也

利涉論衡一卷

老聃 婪甘反老君字也論作聃俗字也耼音他敢反

❶矛＝牙㊥　❷犬＝大㊥　❸牙＝亦㊥　❹閟＝閟㊥　❺徂＝但㊥

反嚏 時制反王弼注周易云嚏噎也說文從口疐篆亦聲經從艸作嚏噎誤也

諸崤 劾交反尚書云晉襄公師敗諸崤孔注云崤要塞也杜注左傳云在弘農澠池縣西也或作殽

褒爲 上保毛反顧野王云褒猶揚美之鄭注禮記云褒猶進也考聲正作褒說文從衣采聲采古文保字也論文從保作褒通用

耕殖 承職反方言殖種也文字典說殖生也從反直聲歹音五割經作殖俗通用

斲錐 丁角反孔注尚書斲削也杜注左傳執斷也說文斫從斤𠭯聲𠭯音豆論作斵俗字也

默豎 川變反北狄別號

赧然 儜酢反孟子曰其色赧赧然也爾雅云面愧曰赧說文面慙赤也或從皮作赧傳音搦耕反酢音醋眼反及音而兗反也

耐羞 上乃代反顧野王云耐猶能也蘇林注漢書云耐能任也考聲忍也說文從而經從而作耏誤

蓮末 紹稜反考聲云蓮斷也齊也杜注左傳副律也說文從艸造聲從竹作簉誤也

道氤定三教論衡一卷

道氤 一人反僧名也

紐地維 呢九反廣雅紐束也說文繫也從糸丑聲論從刃作紉音尼鄰反說文單繩也非地維義也

畢萃 慈醉反周易萃者聚也毛詩傳云萃集也說文從艸卒聲

詎容 渠呂反考聲云詎未也說文從言巨聲也

下俚 離止反何休注公羊傳云鄙鄙也或從邑作鄙也

哇聲 厄佳反蒼頡篇云哇謳也說文或從欠作䞩論從虫作蛙考聲水蟲也非謳哇之義哇音烏蝸反

英髦 冐高反毛詩傳云髦俊也郭注爾雅云士中之俊如毛中之髦也說文從髟毛聲髟音必遙反

塉土 情脊反國語云擇塉土而處之也賈逵注云塉薄也或從月作膌也

一切經音義卷第八十四

一切經音義卷第八十五

翻經沙門慧琳撰

辯正論音卷上 從初音論序盡第四卷

辯正論序

❶摞櫝 上他頷反爾雅云亦通謂詮云引取也考聲試也爾雅作試取其意也說文遠取也從手❷䍁聲也*䍁音深從❸穴從❹求下柴責反說文云隨擱也古今正字幽深也從臣責聲也臣音以而反賾正體責字也從束束音次

迹泯 上精亦反足跡也下蜜引反韻英云泯滅也絕也說文從水民聲民音彌賓反

騰虵 上唐能反從馬或從木作䲢騰虵者妄計也

筌蹄 上絮緣反取魚竹器也亦名魚筍下弟奚反莊子云蹄所以取兔得兔而忘蹄從足帝聲

拘羑 上音俱考聲拘局也擁也說文執也從手句聲下音酉古獄名也在蕩陰文王所囚之處也說文進善從羊久聲或作羑亦通有作牖非此用也

王迻 上音愚錄反下音移考聲迻從也轉也說文遷也從移省聲或作移亦得辵音丑略反俗謂之遷走之遶是也

雜遝 上雜合反韻英云聚也下談合反爾雅急行也集訓云衆行貌也從辵眔聲眔音同上

碑誄 上彼皮反下力軌反考聲誄纍也述亡者而敘哀情也說文諡也從言耒聲耒音盧會反

談霸 巴罵反賈注國語云霸把也把持諸侯之權行方伯之職也釋迫也迫脅也迫脅諸侯把持其政不失人臣之義遐補王業也考聲云長也伯也居衆之長方伯之任也如月魄之近日會意字也從月霸聲也霸音普陌反從雨從革

辯正論第一卷

埏埴 上傷延反下承力反淮南子云陶人之埏埴也許注云埏押也孔注尚書云埴黏土也釋名膩土也如脂之膩滑也如淳曰挻擊也埴柔也和也說文挺字從手埴字從土形聲字也

覆燾 上數救反下陶到反考聲云覆蓋也從西西音呼買反燾字從灬灬音必遙反普覆照也從燾韓注字也

鑽燧 上祖官反顧野王云鑽鑴鑿也考聲刺也孟子穴也古今正字穿也形聲字也下音遂杜注左傳云取火之具也凡有五穎火鑽火石火珠火鏡火鐵是也古作燧墜燧燧五燧並通

腥臊 上音星犬膏臭也下掃遭反考聲豕膏臭也亦形聲字也

耒耜 上雷兌反世本云古者垂作耒耜神農之臣也考聲云耒者今之犁轝也耜上曲木也從丰木丰音介耜音似考聲若今之鑁鍪而有柄曲又似犂鏵稻田中見用說文耜從耒從㠯古文以字也口不合即是又作梠鈶三體

斲木 上音卓考聲云斲斫也今之鑿也

❺楺木 柔帶反集訓云楺木撓振令曲即今之犁轅犁牽是也撓音鐃絞反振音蓮揜反並從手

八凱 溪海反舜之賢臣八人也

竄三苗 倉亂反考聲云竄投也謂逃竄藏匿也顧野王云誅放也古今正字隱也蔽也從鼠在穴中會意字也三苗國名亦山名也

檮❻机 上唐刀反下音❼几堯時四凶臣也韻英云凶頑貌也

帝乘四載 孔注尚書云陸乘車水乘舟山乘樏泥乘輴䢖樟樏音力追反論從毛作橇未詳又作欙恐誤也

濟濟 精禮反孔注尚書云濟濟衆盛之貌論文作济草書不成字也

輸賝 上式殊反納也下勑林反寶也或從玉作琛

藉以 情夜反以草布地曰藉考聲薦也易曰藉用白茅無咎也

搆鵬鷃之寓言 上鉤候反次音朋下音晏鵬大鳥也鷃小鳥也莊生託以寓言喻其事

眇莽 上彌小反微小也下莫朗反遠也

飯餌松朮 餌音二朮直律反草藥山薊也根極香薊音計

歡心 呼官反樂也論作懽非也

有微 古吊反歸終也

閬苑 上音浪廣雅云崑崙之墟有三山一名閬風二名板桐三名玄圃皆神仙所居之處

閶闔 上音昌下音合王逸注楚辭云天門也說文云楚人名官門曰閶闔門楚官也

控鵠 鴻屋反鵠即鶴之類也

姑射 音夜又亦冲盧眞經云姑射山在東海中河水入海處淵烏名也郭注山海經亦云河入海處海烏山也上有神人吸風飲露不食五穀古神仙所居也

❶傺=擠㊥　❷䍁=䘵㊥*　❸穴=兒㊥　❹求=夬㊥　❺傺=㨾㊥　❻机=杌㊥　❼几=兀㊥

磅礴 上音旁下音薄集訓云磅礴廣大皃也太玄經亦云包羅宇宙皃也

鑪錘 上音盧下音長追反

眇眇 彌小反廣雅云眇眇謂遠視眇然也說文一目小也從目少聲

茫茫 莫郎反宇宙之廣大曰茫茫也

不曒 音皎韻英云曒明也

八棹 宅教反行船之楫棹也

濬東溟 上音峻深❶大也下音冥地理志云海外東荒有大穴深廣不測名大壑海水常注之而不盈也

謳和 上阿鉤反歌也

殉主 旬俊反以身從死曰殉也

瀰瀰 迷以反毛詩傳曰深也盛也滿也

安叡 悅惠反人名

梯基 上體奚反階級道也

憩禰林 上卿乂反息也

挫慢 祖臥反折伏也

鯨鯢 上競京反下❷蘇雞反韻詮云海中最大魚也雄曰❸鯨雌曰❹鯢身長千餘里目如日

雰霧 上音芬亦作氛雲氣也下音務爾雅云霧地有氣上發天不應曰霧

之儔 宙留反正也

撝談柄 上音暉指撝也下音兵命反把處也

罇俎 上音尊酒器也下莊所反考聲云肉器也机也

牒盈 恬協反考聲簡也說文牒札也論文從言作諜非也

寶軸 下音逐

濩落 上黃郭反下音洛寬曠無涯際也

听尒 銀謹反韻詮云听小笑皃也說文亦笑也

大較 江岳反爾雅較直也廣雅明也說文從車爻聲論從交俗字也

純痝 下馬邦反龐也朴也

粒食 上音立尚書米食曰粒說文從米立聲

嘉貺 下音況形貺也

蹐地 上情跡反考聲履也毛詩傳累也說文從足脊聲

喁喁 或作顒顒亦通愚恭反集訓云意有所懼畏恭謹戒慎之皃也

彶彶 金立反韻英云急行也從彳及聲論文從水非也書誤也

殲淇 接閻反韻英考聲並云殲盡也論從纖非也

灞川 百駕反秦地灞川水名也在長城東

解脰 音豆何注公羊傳云脰頸也左傳申生裂脰而死古今正字從肉❺亘聲

陷𡿺 奴老反正字也髓也古今正字從匕𡿺聲𡿺音同上論文或作腦俗字也

亡狙 七余反莊子云猨與狙交廣雅狙獼猴也說文狙玃屬也從犬且聲且音子余反從目從有從且作狙非也

下釣 影要反考聲釣鉤也引也懸也說文鉤魚也從金勺聲或作釣字也

河湍 湯官反字書云湍急瀨也許叔重注淮南子云湍疾水也瀨淺水也說文湍急亦瀨也從水耑聲耑音端論文從水土非也

芻豢 上楚俱反韻英云芻草也亂草也說文刈草也上象包束草之象也從三勹從二屮屮音丑列反勹音包或從草作芻亦正論文作芻非也乃是古文多字也下豢音患鄭注周禮云養牛羊曰芻豢犬豕曰豢說文以閑以穀養豕也從豕從卷省聲

臛染指之黿 上訶各反考聲云似羹而濃曰臛說文肉羹也從肉隺聲隺音涸下黿音元說文黿介蟲大鼈也從黽元聲言染指黿者事在左氏傳中

炰如朱之鼈 上方父反上聲字也考聲云火熟也若羹而無汁曰炰古今正字從火缶聲缶浮甫狗反下鼈滅反說文水介蟲也言朱鼈者呂氏春秋云醴水中蟲名爲朱鼈一說云其蟲背上有白珠身如珠色故名朱鼈說文從黽敝聲敝音毘袂反

盜跖 上桃到反下征亦反杜注左傳竊賄爲盜穀梁傳非理所取謂之盜說文私利財物也從次次音囚仙反從皿皿音明丙反下跖字廣雅跖履也淮南子跖蹠行也說文足下也莊子云盜跖者兇人名也展季之弟也

囊裝 上諾郎反考聲云袋有底曰囊左傳大曰橐說文橐囊也從橐省襄聲也橐音託橐音混襄音儴下裝音莊

孑遺 上音結賈注國語云孑餘也說文無右臂從了乚聲乚音厥下唯癸反杜注左傳遺失也毛詩遺志也宋玉注楚辭云遺餘也說文從辵貴聲

袪篋 上羌魚反考聲袪袖也禮記袂口也說文從衣去聲下謙葉反集訓云篋箱類也說文篋械也從竹匧聲匧音同上

檮杌 上音桃下音五骨反杜注左傳檮杌五帝時四兇人也頑兇無所知皃也二字並從木形聲字

澒澒 洪動反言澒澒者醉甚酩酊無所覺知體如溟泥從水項聲

褒貶 上保毛反顧野王云褒謂揚美之也鄭注禮記云遊也說文衣博裾也從衣保聲下兵奄反鄭注周禮云貶減也考聲黜也說文貶損也從貝乏聲也

小愆 丘言反孔注尚書云愆過也杜注左傳失也說文罪也從心衍聲或從偘從言作僁亦通也

三饔 紆恭反考聲饔熟食也鄭注周禮云饔者割烹煎和之稱也說文亦熟食也從食雝聲也

之羞 息遊反說文進獻也從羊丑聲羊所以進也芊正羊字也論文從关作养非也不成字也

繭栗 上堅典反又云祭天地之牛角繭栗是也說文繭蠶衣也從糸從虫芇聲也芇音綿象蛾兩角或從見作親亦通論文從絅作璽非也

堅鞚勒 空貢反馬轡頭人所執者曰鞚文字典說從革空聲去聲字

睫毛 上子葉反考聲云瞼者眼瞼上毛也蒼頡篇云睫毛也說文云目旁毛也從目夾聲睫音字眼瞼也

青緻 下遲利反鄭注禮記云緻密也古今正字從糸致聲也

周顗 魚倚反人名也

王濛 音蒙亦人名也

郗超 勑知反人名也

王謐 音蜜人名也

寓內 上于矩反爾雅曰天地四方中間謂之寓古今正字從宀禹聲籀文作宇用同

威惠 考聲惠愛也慈也說文仁也或作慧非論文作憓亦通也

媿焉 鬼位反或從心作愧

❶大=光(甲)　❷蘇=稽(甲)　❸鯨=鯢(甲)　❹鯢=鯨(甲)　❺亘=豆(甲)

霹靂 上娉壁反下力的反顧野王云大雷也論文或從石作礔礰俗字無憑也

辯正論卷第二 三教治道篇下

鏘鏘 鏘羊反集訓云金玉聲也或從門作闛或從足作蹡或從玉作瑲並古字也說文鏘聲也形聲字

昏墊 下丁念反孔注尚書云下民昏墊困溺於水災也考聲云墊下也古今正字從執從土

鑠石 上傷灼反賈注國語云鑠消金也從金樂聲

狼狽 上音郎下音貝考聲云失次序也遽猝也

銀榼 下坎盍反考聲云榼盛酒器也論文作榼俗字也

攘臂 上汝羊反考聲云攘拒捍也玉篇除袂出臂曰攘心憤發而氣勇也說文從手襄聲

軿羅 上瓶眠反蒼頡篇云軿衣車也周禮軿屏也說文從車并聲

熠爚 上音習考聲云熠爚者火光盛貌也杜注左傳云熠爚爚也爚即焚火也

甌甈 上遏眠反考聲云甌似瓮而下一云有嘴小瓮也說文甌似瓶大口而卑下阿侯反考聲甈小瓦盆也王注楚辭云瓦器也亦瓦椀也並形聲字也甈音倍厚反

訛言 上五禾反毛詩訛僞也郭注爾雅妖言也字書或作譌古今正字從言化聲也

老聃 下音貪文字集略云姬周時李老子名也論文從身作躭非

嵇康 上音奚東晉大夫嵇叔夜名也古今正字從山秫聲秫音雞

歃白馬 上所甲反賈注國語云歃血也玉篇云以口微吸之也說文從欠臿聲臿音叉甲反從干從臼論文從口從妾作唼者非此用也

駏驉 上音巨下音虛寄獸名曹憲注廣雅云孔安國注尚書云駏驉孤竹國東北夷驢騾之屬也

脊膂 上精亦反考聲背骨也下音呂古文作呂象脊骨也

律汭 昌若反爾雅潿❶汭郭注云井水或有或無曰汭形聲字也

詭說 上歸毀反考聲詐也狀也惡也從危形聲字

嗜欲 時至反鄭注禮記貪也孔注尚書無猒足從旨也

為蛤 甘答反鄭注爾雅云百歲燕入水化爲蛤考聲蚌類也

為蜃 辰忍反說文云雉入淮所化爲蜃形聲字也

鍱腹 上音葉外道勞度叉以銅鍱褁腹從金枼聲

綺藻 上崎綺反說文有文繒也下遭老反孔注尚書云水草而有文者考聲文章也

幾警 上几希反孔注尚書云微也說文從𢆶𢆶音幽從戍會意字也下京影反考聲云警覺也孔注尚書云警戒也古今正字從言敬聲也

崆峒 上音空下音同廣成子所隱處黃帝問道也

脫屣 上湍活反下師綺反說文❷屣也論文從屣作躧俗字也

溷泥 上昆沒反溺也水流聲也

蹣躧 上音盤下散爾反考聲行不進也古今正字並從足般爾皆聲也

拼之 拍萌反或作抨古今正字拼彈也鑽也

辯正論卷第三 十代奉佛篇上

項日 上學降反下人質反漢明帝感夢見佛項後有日光飛行殿庭佛神力化也

殫言 上音單考聲云殫盡也從單歹聲歹音殘

陟屺 上徵力反陟登也山三乘也下欺已反古今正字云山無草木曰屺從山已聲也

韭山 音九菜名也因山造寺名也

戡戮 上坎甘反尚書從今作戡考聲剋也孔注尚書云戡勝也說文殺也下音六說文戮減也除也從戈㐱聲

繡栱 上修袖反考工記云五采備曰繡說文從糸肅聲下恭勇反考文字典說云欂櫨也從木共聲也

彫楹 上鳥寮反廣雅彫鏤也說文彫琢文也下音盈考聲楹柱也古今正字從木盈聲

文榱 雙衰反考聲云椽榱也聲類屋上連綿也說文從木衰聲也衰音同上

旦奭 上單幹反孔注尚書云周公名也下聲亦反尚書云奭邵公名也說文盛也從大皕皕亦聲也皕音祕

珍龕 下音堪廣雅云山石壁爲坎曰龕

連甍 下麥耕反考聲云甍屋棟也說文從瓦從夢省聲也

櫛比 上臻瑟反說文梳比之總名也從木節聲下頻逸反稠也

紐地 上尼九反廣雅紐束也說文紐系也從糸丑聲也或去聲亦通也

之恉 音旨說文意也從心旨聲

滌煩 上庭歷反滌洗也除也從水條聲也

潸欷 上殺姦反平聲字也毛詩傳潸然出涕說文從水𢿱聲從散省下希氣反考聲云欷歔也泣之餘聲也論文書教字錯也於文甚乖

莞席 上音桓草名也似藺而圓小可以作席而惡也

高悝 塊回反韻英云憂也悝也人名也丹陽尹

江沱 下達何反江水名也尚書曰岷山導江東別爲沱從水它聲它音他

駿驥 上音俊下音冀馬之美稱也千里馬也形聲字

宗❸殼 口角反人姓名也論文從吉作殼非也

劉勔 上正體劉字下綿緬反宋司空名也從面從力

學綜 宗宋反考聲綜織也機縷絲也

王睞 姦限反上聲王名也

傅縡 上夫務反下音宰

柳忱 下甚林反考聲敬也誠也從心冘聲冘音淫

柳惔 下音談人名也

子恪 可各反

灞滻 上巴罵反下山簡反秦中水名也

諱詡 吁雨反魏帝也

諱燾 音道上聲字

複殿 上伏屋反重屋也

檐扃 上音閻下癸螢反鐶紐也

相繚 力鳥反繞也

瓌瑋 上古回反大也下音韋奇也

靖帝 上慈郢反安也

漳滏 上音章周禮冀州川漳漢書云濁漳出上黨鹿谷山東至鄴入清漳其清漳出上黨谷要谷北入大河下音釜

❶汭十(也)(甲) ❷屣=屨(甲) ❸殼=彀(甲)

郭注山海經云釜水出臨水縣西滏口山經邯鄲入漳水其水熱如釜湯

鐫石　纔緣反韻英鐫鑿也方言琢金石也從金從隹下從弓從言從攸反

鷹鷂　上億兢反韻英大鷙鳥也集也捉雉兔鷲音至下遙召反亦小鷙鳥也捉鵽雀也

鷙鳥　上音至毛詩鷙猛也廣雅執也捉也形聲字

諱毓　上鬻六反後周明帝名也幼而長曰毓

諱贇　委倫反考聲美也後周宣帝名也

懋緒　上莫候反考聲云懋勉也古今正字從心楙聲也楙懋音同上

騶虞　上菲搜反廣雅馬騶也毛詩傳瑞獸也有至信之德則應說文廄馭也從馬形聲字也

麒麐　上音其下恪珍反瑞獸也王者有至聖之德則應之說文仁獸也二字並從鹿形聲字也

東鰈　食盍反比目魚也狀如牛脾細鱗黑色兩半魚各有一目相合乃行江東水中有此魚也俗呼王餘說文魚也

或從去音與鰈同形聲字

南鶼　音兼比翼鳥名也爾雅曰南方有比翼鳥名曰鶼鶼似鳧各有一翼一目相得乃飛不比不飛青赤色論作西非也

柱礎　音楚即今之柱下石也亦名柱礩一名柱磶礎音楚南人呼為礎形❶聲也

痞者　上邑林反考聲云不語也

九垓　改孩反數法名也

寸梠　音呂郭注方言云屋櫋也音閭

尺椽　長攣反一名桷子亦名榱也從木從緣省聲

璧璫　音當珠璫飾韭也

多祉　勑里反杜注左傳云祿也說文福也從示止聲也

舛蹈　上川兗反韻英舛錯也相背也不齊也下桃到反去聲字踐也行也從足也

韞匵　上威粉反廣雅韞裹也蘊央藏也說文從韋韞注字也

碪鎚　上張林反碪也或從木作椹亦通論文從占作砧俗字也下長羸反打鐵鎚也說文從金追聲或從木亦通也

輸賝　上商珠反考聲送也納也說文從車俞聲下勑林反毛詩傳賝寶也或從王或從貝並通

巃嵸　上藂孔反下宗孔反考聲云山峯巃嵸高曰古今正字轉注字也

夌跨　上力登反正體字也論文多從阜作陵誤用也說文從力夌聲夌音陵下誇化反字書跨越也度也從足夸聲

夸音同上論文作夸非也

臨曖　下音愛日景光也從日愛聲

紺翠　上甘暗反說文帛深青而揚赤色也從糸甘聲下千醉反考聲云碧色之明者曰翠從羽卒聲也

禎瑞　上音貞吉祥也下垂僞反節信應也

重沓　下談合反沓亦重也當也合也從眔省聲也眔音同上

蕃邸　上發袁反戎狄總名也屏也下丁禮反邸舍也親王諸王外鎮之別名也

辯正論卷第四　十代奉佛篇下

藻黼　上遭老反考聲云水中草有文者說文從草形聲字下付武反郭注爾雅云黼衣文如斧形名黼黻形聲字

窈窕　上幺皎反下條了反考聲云窈窕婦人貞淑之貌毛詩傳曰窈窕幽閑貞正之貌並從穴形聲字也

岧嶤　上音條下音堯山峯高峻貌二字並從山形聲字也

偪側　上悲力反下莊力反杜注左傳云偪近也爾雅迫也二字並從人形聲字也

駢窴　上便眠反顧野王云並兩馬曰駢下殿年反考聲窴塞也滿也從穴眞聲也

禊飲　上奚計反史記云武帝禊霸上徐廣曰三月上巳日祓除不祥謂之禊廣雅禊祭也從示契聲祓音弗

逖聽　上汀歷反孔注尚書云逖遠也鄭玄曰往來疾貌說文作逷從辵狄聲辵音丑略反

焜煌　上魂穩反上聲字下音皇方並焜燦也曜也二字並從火形聲字也

姚墟　上音遙下羌魚反說文云舜居姚墟因以為姓並左形右聲字也

趑趄　上此茲反下七餘反廣雅趑趄難行也說文不進也亦左形右聲字也

氛祲　上音芬下精禁反杜注左傳云氛祲氣也周禮云陰陽氣相侵漸成災也說文氣惑不祥也從示侵省聲也

攙搶　上差咸反下鎗庚反星經云攙搶彗星也郭注爾雅亦云彗精也星經云非之星國有災即見二字並從手

禘郊　上啼帝反鄭注周禮記云禘大祭名也杜注左傳云三年喪畢新死之主祔於廟於廟遠主嘗遷入祧因是大祭謂之禘說文亦禘一祭也從示帝聲祔音附

囹圄　上歷丁反考聲云囹圄獄也鄭注禮記月令囹圄所以禁守繫者也說文從口令聲也下魚舉反考聲圜方獄也

杜注左傳云圄囚也晉灼注漢書云圄禁制人也說文守也從口吾聲亦作圄

熢爟　上音峯方言云邊候望也漢書音義云烽有寇則舉而熢也史記云舉熢然也說文云候遠望有警則舉之從火爭聲爟音貫下官反周禮司爟掌火行之政令鄭眾云每歲隨時更火用木也考聲切韻云取火於日官也亦烽類也說文從火雚聲亦作烜音喧嚾音貫也

睍睆　勳誑反考聲爾雅並云睍睆也古今正字從目見聲也

黃鉞　下袁月反考聲鉞作戉大斧也司馬法周左杖黃鉞是也蒼頡篇云鉞斧也孔注尚書云以黃金飾斧也說文從金戉聲戉音同上

金鏃　下宗速反廣雅云鏃鏑也爾雅云金鏃翦羽謂之鍭也說文云鏃刺也從金族聲鏑音的鍭音侯刺音雌四反

傷殪　於計反杜注左傳云殪盡也孔注尚書云殪殺也爾雅云死也古今正字從歹壹聲歹音殘

鞮譯　帝奚反考聲云鞮比狄西戎步也廣雅云狄鞮譯也說文鞮革履也從革是聲下盈隻反考聲云北狄也禮記

亦北方曰譯也說文譯傳四夷之言也從言睪聲睪音亦論從幸作譯俗字非也

八紘　下話萌反許叔重注曰紘維也亦冈紲也淮南子云知八紘九野之形埒也許叔重注曰紘亦維也楊雄曰閩

六合埒八紘是也古今正字從糸厷聲云從弘作紭埒音劣

外亝　古文齊字也

十複　下風日反鄭注禮記云複重也蒼頡篇云厚也說文亦重也從衣复聲复音❷伏

滬瀆　上胡古反考聲云滬水名也郭注山海經云蒼頡為帝南登陽虛山臨玄滬靈龜負書即此水也古今正字從

水扈聲

聸耳　上荅甘反考聲云聸耳垂貌也山海經有聸耳之國郭注云其國人耳大垂下儋在肩也說文云亦垂耳也從耳

詹聲儋亦同音也

之酋　就由反鄭注禮記云酋長也漢書斬光虜大酋文穎曰胡名大師為酋如中國言魁帥也文字典說古今正字

並從酉半水見於上會意字也

或摹　下母胡反考聲云摹取也埤蒼云摸取象也廣雅云摸形也說文從莫從手正從手作摹

儁攡　上正倫字下恥離反蜀都賦云攡藻掞天是也郭璞爾雅序云攡翰者之華苑也古今正字云攡舒也從手离

聲亦作攡离音同也

❶聲十(字)(甲)　❷[伏]一(甲)

之綖 夷然反杜注左傳考聲並云❶縱冠上覆也亦綖長也鄭注禮記云還綖者冠冕前從垂也古今正字從糸延聲遥思聲反

太蔟 下蒼豆反禮記月令云太蔟正月律名也文字典說從艸族聲

於鑠 下傷灼反考聲云鑠銷也毛詩傳云鑠美也說文云銷金也從金樂聲也

邘國 上宇但反左傳邘晉應韓文之穆也杜注云河內地名也說文云邘國武王子所封也從邑于聲

蕭璟 下鬼永反隋太府卿名也

乃纘 下祖管反考聲云纘承也爾雅云繼也尚書纘禹舊服是也古今正字從糸贊聲也

襁負 上羌仰反考聲云襁負小兒衣包咸注論語云負兒以器曰襁博物志云襁褓織縷為之廣八寸長尺二約小兒於背也說文從衣強聲

譎詭 上涓穴反方言云關東西謂詐為譎也鄭注論語云詐也古今正字云欺謬天下曰譎從言矞聲矞音瓦聿反下音歸委反考聲云詭讀也說文亦責也從言危聲讀音賣

梟人 上音嘐周禮攻金之工曰梟氏為磬是梟人也爾雅云舒梟鵞說文從几鳥省聲音木几音殊也

締搆 上提計反王逸注楚辭考聲並云締結也說文云結不解也從糸帝聲下鉤后反

銀牒 下恬叶反考聲云牒札相連者也今簡牒也說文亦札也從片枼聲枼音同上

闑衛 上魚列反鄭注禮記郭注爾雅並云闑門中橛也說文義同從門臬聲臬音同上

繡栭 下而之反爾雅云栭謂之楶說文云栭枅上標也從木而聲楶音節枅音雞標音縣論從需作檽非也

鏤檻 上力候反考聲云鏤攻理金銀者也鏤刻曰鏤賈逵注國語亦刻也古今正字從金婁聲鏤音搜下咸黯反考聲云檻欄也顧野王云檻殿上拘欄也說文云檻櫳也從木監聲❷拘音俱謝也

榘矱 上俱禹反廣雅云矩方也古今正字云榘作規矩亦方也從木矩聲論作矩俗同用也下枉縛反考聲云矱亦規也矱音亟古工人也矱王縛反

殫藻繢 上音丹考聲云殫盡也論從弓作彈誤中音早孔注尚書云藻水草有文者也考聲云文章彩色也下音會考聲繢畫也蒼頡篇云繢集多色也說文從糸貴聲也

懿列王 上衣器反謚法云體和居中曰懿說文懿專久而美也從壹從恣聲也

王勰 下胡頰反爾雅云勰和也說文云勰同思之和也從思劦聲論從三刀作劦非也

琳琅 上力金反孔注尚書云琳玉名也下洛當反孔注尚書云琅玕石似珠也說文從玉林良皆聲論作瑯俗字

魁嶷 上苦回反賈逵注國語云魁者川阜奘曰魁也說文從斗鬼聲下疑極反考聲云嶷山貌說文從山疑聲

膂力 上音旅賈逵注國語云膂脊也古今正字從肉旅聲論從手作挔俗字

王彝 以脂反考聲云彝常也從糸論從分作彝俗字也

司徒瑩 娟瞑反考聲正作瑩與瑩同

談謔 下香約反考聲云謔亦戲也說文從言虐聲也

馮熙 欣其反考聲云熙和也亦火明也說文從火巸聲巸音夷

常山王確 腔角反考聲云確堅固也論從雨作礭非也

遒遠 情由反廣雅云遒迫近也毛詩傳曰遒終也孔注尚書云遒人宣令之官也說文從辵酋聲酋音同上

孝珩 幸庚反大戴禮曰珮玉上有雙珩也顧野王云珩珮上衡也古今正字從玉行聲

含燠 紆六反說文云燠熱在中也從火奧聲也

恂恂 恤遵反考聲云信也說文從心旬聲也

劉逖 聽的反考聲逖遠也人名

迦邑 上音繆下音節說文音牛俱反山節也字林云嶇邑欒匪音屈今俗音節不知何據當是為說文解為節因此耳誤

撤俸 上恥列反毛詩傳云撤剝也杜注左傳云撤去也廣雅云減也古今正字云從手徹省聲下風用反

涪陵 上附矛反漢書云涪水徼外南至墊江東入漢也墊音牒柒涪陵今涪州也古今正字從水咅聲咅音吐口反

家牒 恬叶反考聲云牒簡也札之相連者也漢書云披閱家牒蘇林云牒譜名也說文亦札也從片葉聲也

閥閱 上煩發反考聲云閥閱也表功業也史記云人臣有功五明其等曰閥積日曰閱也文字典說曰閥閱者今門閥為高貴也二字並從門伐兌皆聲也

爽塏 上霜講反考聲云爽清也杜注左傳云爽明也說文從叕約里二反音下開改反杜注左傳云塏燥也說文云塏高燥也從土豈❸聲

帟帟 上屏積反聲類云帟履也周禮幕人掌赤帟黑帟鄭注云腹裰下曰帟也說文云帟象形字也亦從革作鞊下文並同下盈益反考聲云帟帟也周禮幕人掌幕人鄭衆曰帑平帳也鄭玄云帳巾座上承塵也古今正字從巾亦聲

裌紵 上監洽反廣雅云裌重也論作夾非案聲類音叶非夾義故不取下除呂反周禮典掌布緦縷紵之物也鄭注緦十五升布抽半也又色白而細曰紵也說文從糸宁聲宁直❹呂

竇熾 尚志反考聲云熾盛也周太傅鄧國公名也

東膠 絞爻反考聲云膠東萊水名也禮記云殷人養國老於東膠鄭注云東膠亦大學名也說文從肉翏聲

獻捷 潛葉反毛詩傳云捷戰勝也穀梁傳云軍得也左傳云齊侯來獻戎捷也杜注云捷克也說文捷獵也從手疌聲疌音疾妾反

蔡哿 歌我反考聲云哿嘉也周新州刺史名也

酇國 上在何反漢書云酇沛國縣名也古今正字從邑贊聲亦作鄼音同嵯才苛反

謇謇 居展反王逸注楚辭云謇謇威儀貌也考聲云謇謇詞無避也古今正字亦北方通語也從言寒省聲也

奕葉 盈益反考聲云奕高大也爾雅云大也案衣冠奕葉蓋公侯盛族也論從廾作弈非

一切經音義卷第八十五

一切經音義卷第八十六

翻經沙門慧琳撰

辯正論音卷下 從第五盡第八凡四卷同此

辯正論卷第五 佛道先後篇

撓容 上饒教反世本云大撓造甲子容成造曆書皆黃帝臣也論文作松容疑錯未詳所以

玫瑰 上音梅下音公回反蒼頡篇云火齊珠也毛詩傳云玫瑰者石之精美者也次於玉瑰珠也形聲字並從玉論文作瑰非也

昏鯁 耕杏反上聲字說文魚骨也或作骾從骨

頡頏 上賢結反下何浪反考聲云頡頏乍高乍下貌也毛詩傳曰鳥飛而上曰頡飛下曰頏說文頏直項也並從頁音賢結反音背非也

楊松玠 音介

❶縱=綖⑲　❷拘=枸⑲　❸聲+(也)⑲　❹呂+(反)⑲

編年 卑綿反顧野王云編列也

何妥 唾火反梁朝大學士也

諳經籍 上暗含反考聲云諳背文諷廣雅云諷也說文從言音聲古文正體❶作諳並通

帝系譜 下逋普反史記云稽諸譜牒釋名云譜布也古今正字云譜諸者布列見其事從言普聲韓注字

曼倩 上音万下音倩漢朝東方朔字也

靳固 上斤近反考聲云靳固恡惜也左傳靳而羞愧也說文從革斤聲

皇甫謐 下民畢反爾雅云淨也人名

誷予 上武儉反考聲云誷以言欺誣人也說文從冂姿聲反下象冈交之文誣音巫名也

釋李師政篇

眯目 上音米韻英云目中有塵土曰眯目

謗讟 上博傍反孔注論語云謗訕也杜注左傳云謗毀也說文從言旁聲下同日反杜注左傳云讟誹謗也廣雅惡也郭注方言云讟怨痛日讟說文從言讀聲

煒曄 上韋鬼反考聲煒曄光彩盛貌說文亦盛明貌從火韋聲或從日作暐亦通下炎輒反考聲正作曅說文從日華從今作燁或作曄變體俗字也

誇誕 上跨瓜反孔注尚書誇憍恣過制也謚法曰誇言無實曰誇說文從言夸聲年音同上下檀爛反孔注尚書云誕欺也說文從言延聲也

飛蛬 上共顒反爾雅云蟋蟀蛬也郭注爾雅云今之促織是也古今正字從虫共聲文字典說從巽作蛬古字也亦通

鎬遊 上胡老反考聲云鎬京也周時都名也說文曰鎬京西周武王所都在長安西南從金高聲

舞兔 下七故反鬼頭與兔頭同故從兔省後點象其尾形也

褒女 保毛反考聲褒美也亦國名也褒似周幽王嬖妃也好見烽燧見則笑笑則百媚生幽王悅之因敗其國西戎來滅說文從衣保聲也

蝸角 上寡花反說文蝸即蝸牛也

舓足 時爾反說文云以舌舓食也從舌易聲亦作舐𦧇古字也

辯正論卷第六　十喻篇

管闚 下犬規反考聲云闚視也以筆管中闚天也故云管闚也方言云闚視也說文從門規聲覷音七豫反

爝火 上將削反字書爝火小炬火也說文火祓也從火爵聲𤐫正爵字也祓音甫勿反拂除不祥曰祓

忾慨 下開愛反考聲云慨傷歎也慷慨志氣激揚也鄭箋毛詩云慨歎息也說文太息也從心既聲慷音康朗反

九箴 執任反杜注左傳云箴戒也聲類箴刺也孔注尚書云箴誨言也賈注國語教也說文從竹咸聲刺音次古正作刺

左腋 音亦又音之亦反在肘下肘上古今正字從肉夜聲肘音知柳反

右脅 欽劫反考聲云脅肋也說文脅二傍也從肉劦聲也劦音叶論文從三刀非也正從三力或作脇亦通也

左衽 下任枕反考聲云衽謂衣衿也鄭注禮記云衽衣裳幅所交反從者說文衽衣襟也從衣任聲夷人左衽也

皐繇 上音高下音姚孔注尚書云皐繇舜臣也說文皐字從白夲聲也夲音滔尚書作咎古字也帝繇字作陶音光

古人借用也從白非也

開誘 下由酒反考聲云誘導也引也亦教也論語夫子循循然善誘人古今正字相勸曰誘從言秀聲訹音述

赧王 寧簡反周末王謚號也考聲云赧羞慚面赤也方言云愧也爾雅云面慚曰赧說文從赤及聲也及音展從皮非也

雲萃 下情翠反方言云東齊之間謂聚爲萃毛詩傳曰集也說文從草卒聲論文作卒非也

椎匈 上墜追反字書或作鎚埤蒼云椎所以擊物也說文從木隹聲論文作搥非也下局恭反考聲齊也說文從勹凶聲也

秦佚 寅吉反考聲云佚美也隱士名也

眼睞 下來代反睞者目瞳子不正也廣雅斜視也古今正字從目來❷聲

垂埵 都果反字書耳垂下貌或作朶並通從土垂聲

八十種禎 下音貞考聲云禎吉祥也即是如來八十種好者顏篤云禎善也吉慶也說文從示貞聲也

駁道 上邦邈反莊子駁不調說文不純色曰駁從馬爻聲駁音卷尹反

巾褐 寒過反考聲云褐麁衣名鄭箋毛詩云褐毛布也南楚之人謂袍爲短褐說文麤衣也從衣曷聲麤古文麁字從三鹿

犀首 上音西考聲犀獸名也爾雅犀似豕一郭注云犀形如水牛猪頭大腹卑腳三蹄黑色二角也一在腦上一在鼻上鼻上者名食用之角也說文犀牛出南海徼外從牛尾省論從辛作犀非也今不取

過水 郎訛反爾雅云過謂之洵漢書云❸過出淮陽扶溝縣蒗蕩渠東流入淮古今正字從水過聲也

常摐子

劉涓子

操𣯷 上草刀反文字典說云操持也說文操把持也從手喿音桑到反下寒幹反說文𣯷獸毫毛也可以作筆故謂文筆爲𣯷從毛幹聲論文從羽作翰俗用亦通非本字也

形殂 祖蘇反孔注尚書云殂落死也說文殂往也從歺且聲或作徂❹歹音殘也

懸疣 下音尤考聲云疣病也亦是皮上風結說文從疒尤聲疒音女厄反古文作肬[illegible]並同

烟熅 上音因下鬱雲反博雅云天地之氣論文作氤氳考聲雲氣貌也並通

培塿 上薄后反下樓口反方言培塿阜也或從山作𡶦嶁小山子也墳封也古今正字二字並從土❺音婁也

溟涬 上音冥下音悻玄溟北海名也涬東海名大海之深無底不與蹄水坎井之水比其淺深也

湫隘 上焦小反考聲云地下而隘下厄界反考聲險陋也窄也

史冊 楚革反蔡邕獨斷云冊簡也鄭注周禮謂書王命以鋠國冊字象形也古文三長二短中有二編論作策俗字也

廣陿 咸甲反考聲陿隘也從𨸏陜聲論文從犬作狹非也

史儋 都南反考聲儋助也史官名說文從人詹聲

終馗 下音逵虫名也

大椿 黜倫反考聲云椿木名也莊子云大椿神木也八百歲爲一春八百歲爲一秋借以爲喻興也

蜉蝣 上附無反下酉周反考聲云蜉蝣飛蟲子也毛詩傳云蜉蝣朝生而夕死者古今正字形聲字並從虫孚斿皆聲也

龜鶴 上鬼危反文字典說云甲虫三百六十龜爲之長外骨而內肉元龜長尺有二寸壽逾千歲象形下何各反字書云仙鳥名也一舉則千里說文從鳥隺聲也隺音同上朱頂者壽滿万歲鳥中最靈仙人所乘者也形聲字

言玷 音點毛詩云白圭之玷尚可磨斯言之玷不可爲也文字典說云玷缺也言之失也說文從玉占聲也

眇邈 上彌小反眇遠也小也下尨剝反尨音[illegible]邦反

❶[作]ー㊪ ❷聲＋(也)㊪ ❸過＝渦㊪ ❹歹＝反㊪ ❺音＝音㊪

蜺䙬 上藝鷄反下益盈反初生小兒名也男曰蜺女曰嬰

騰鷃 上特能反山中小龍子也騰蛇下音晏赤鷃小鳥地穴爲巢者

鵬翼 上音朋大鳥也垂天之翼九万餘里言大也

駑駘 上音奴下唐來反考聲云駑駘鈍馬也日行可十餘里

騏驥 上音其下音冀駿馬名也日行千里也

反握 上樂角反手握也如來手內外俱握言其巽也

紺睫 尖葉反眼睫也

千輻 音福是如來身上六處有千輻輪相論文作輒書誤非也

蒙倛 音其孔夫子面相也或音箕

斷蕾 音留滓師反案曾植相人論云周公形如斷蕾鄭注周禮云蕾者輻人殺之形也未詳

㰝蔑 上音宗下眠鼈反

孟娵 精逾反考聲云娵美女也世本云娵訾帝嚳次妃生帝摯王逸注楚辭云娵閭亦古之美女也古今正字從女取聲

競姸 研堅反廣雅姸好也❶考聲姸美也從幵幵音牽古今正字正體姸字也從竝二干論作姸俗字也

橫縵 滿般反此即是婆羅門閣縵如此國稱也逬其形醜也

狗踞 居御反後踞坐也形聲字

狐蹲 上音胡妖獸也下音存竪膝危坐也

樵野 齊姚反採柴人也說文從木焦聲論文作穛非也

蕙帶 上音惠玉篇云蕙香草也楚辭云荷衣蕙帶是也皆隱逸人草衣仙人衣服也

鶡冠 上寒葛反考聲云鶡鳥名也漢書音義云鶡鳥一名蘇其尾爲武士帽說文云鶡似雉出上黨山谷其鳥性勇若共鬪一死方休音勇猛也

磕齒 上坎閤反桂苑珠叢云磕石相磕爲聲說文從石盍聲盍音合或作磕

嘘氣 上許居反考聲嘘開口出氣說文云嘘吹嘘也從口虛聲

訾啜 上茲此反禮記以音啜人也❷又作呰同從言此聲也

矇瞍 上音蒙下桑狗反正體字賈逵注國語云月無眸子形聲字也

弗聆 下歷丁反蒼頡篇廣雅並云聆聽也太玄經云聆竹以爲管是也說文從耳令聲也

之舛也 川兖反考聲云舛相背也顧野王云舛差舛不齊也說文云從夕㐄相背也論從反作舛時用字也

愞夫 上乃亂反考聲云愞怯弱也說文從心耎聲耎如兖反亦作偄

葭灰 賈霞反郭璞注爾雅云葭蘆也毛詩傳曰葭亦蘆也說文從艸叚聲也

彪嘯 上筆休反虎嘯也周易文云風從虎說文彪虎文也從虎彡象其文也彡音衫下消醮反

獯胡 上音訓考聲云獯胡名也說文作熏火煙上出也黑音勳從屮從黑論從犬作獯俗字也

剞劂 上飢綺反下居月反說文云剞曲刀劂渥也二字並從刀奇厥皆聲也

銑鋈 上先典反考聲云金之美者也爾雅云金絕好光澤謂之銑古今正字從金先聲下烏酷反考聲毛詩傳並云鋈白金也古今正字從金沃聲

翔鶤 下骨門反爾雅云鶤高三尺爲鶤也王逸注楚辭云鶤狀如鶴而❸大古今正字從鳥軍聲論從昆作鵾並通鵾同

跂鳳 上音企考聲云跂翹足也郭注山海經云跂謂腳跟不著地行也顧野王云如人之企也說文從足支聲下逢夢反天老曰鳳神鳥也考聲云瑞鳥也出於東方君子之國翱翔四海則天下大安也

欄甃 下鄒救反埤蒼云甃縮也周易井卦云井甃無咎是也說文云甃井甓也從瓦秋聲甓蒲覓反

崑閬 上骨渾反孔注尚書云崑山出玉也山海經云崐崙之丘實惟帝之宮爾雅云丘三成爲崑也郭注云三成三重也古今正字云崑山玉山也從山昆聲下郎蕩反考聲云閬風山名也廣雅云崐崙有三山閬風阪同玄圃也說文從門良聲

箕踞 上音譏下音據也

髡頭 上困魂反考聲云髡刑名去其髮也鄭注周禮云髡頭而已說文從髟兀聲髟音標論從長作髨俗字略也

蝙蝠 上閉綿反下風目反爾雅云蝙蝠服翼也方言云自關而東云服翼也關西秦隴又曰蝙蝠蝠也古今正字云蝙蝠二字皆從虫扁畐形聲字也扁音扁畐丕逼反

機絍 下入浸反考聲云織繒布也杜注左傳云織經絍布也說文從糸任聲絍音疾緝反下有機絍之婦者音並同也

驪珠 上栗之反莊子云夫千金之珠必在九重之淵驪龍頷下遇龍睡或得之如使龍悟子安得哉文字典說從馬驪聲頷音含紺反

猱玃 上奴刀反下越元反上弘明集音訓詁

屒龕 上音慎下甘币反前巳訓注訖

息煨 下烏回反司馬彪注莊子云煨燼也孝經序云煨燼之末是也廣雅煨煴也說文從火畏聲燼烝煴蔚運反

梟鏡 上叫堯反考聲云梟惡鳥也鄭箋毛詩云梟亦惡鳴之鳥也說文云不孝鳥也夏至之日捕梟斬磔陟格反從鳥木形聲字也下音敬史記云破鏡惡獸名也考聲云食父獸也

雄虺 下暉偉反毛詩云無爲虺蜴也爾雅蝮虺搏三寸首大如擘顧野王云虺蝮也說文從虫兀聲亦作蝁音同

嬴正 上亦征反考聲云嬴秦姓也少昊後裔史記云秦始皇嬴姓名正也說文從女嬴省聲也

導嚶嚀 中聽休反機書云伊休嚶嚀未定也蒼頡篇嚶呃也老子云終日號而不嚶顧野王云嚶謂氣逆也說文從口憂聲呷吞伊呃吞厄也下祿東反禮記云痔聾是也蒼頡篇說文並云耳無聞也從耳龍聲瘖者跛波匠反

負笈 下其輒反考聲云笈竹簏也漢書云負笈隨師是負書也埤蒼云笈竹爲箱也古今正字從竹及聲簏音謙葉反

檐簦 下得能反考聲云簦織竹爲蓋也國語簦笠相聚於芰陵賈逵注國語云簦簦兩笠器也史記音義曰笠有柄日簦說文從竹登聲

難覯 下鈎侯反鄭箋毛詩云覯見也郭注爾雅云相續也古今正字從見冓聲或作冓音同

惡螭 下恥離反楚辭云兩龍磷螭王注云螭若龍而無角音亦謂之䖹螻也廣雅說文義並同從虫离聲或作䖹螻樓

網絓 下華卦反顧野王云絓礙也淮南子云飛鳥不動不絓罔羅也說文從糸圭聲也

詶詛 上州又反下側據反鄭注周禮云盟詛之於要誓大事曰盟小亦曰詛也說文云詶詛也詛亦詶也詶詛二字並從言州且皆聲論從口呪咀俗字也

薰蕕 上訓雲反玉篇云薰香草也下音猶並正體字也杜注左傳蕕臭草也水邊細草也左傳云一薰一蕕十年尙猶有臭也說文薰蕕二字並從草熏猶聲論作燻非也

❶(考)十聲㊥　❷又=亦㊥　❸大=犬㊥*

蠹木　都路反周禮云翦氏掌除蠹物也說文蠹食木虫也從䖵橐省聲翦音箭橐音託亦從木作蠧古字也音義同

蟭螟　上醮銷反爾雅云蟭桃虫也古今正字蟭鷯亦桃虫也從鳥燋聲下音冥莊子云鷦螟巢於蚊睫蠓虫之小稱也古今正字螟從虫冥聲鷦音眇睫音接螟音慢

鼷鼠　上賢雞反春秋云鼷鼠食郊牛是也顧野王云鼷鼠食人及鳥獸至盡不知亦不覺痛也說文云小鼠也從鼠奚聲

搢紳　上津信反鄭注禮記考聲並云搢紳猶揷也鄭注周禮云搢謂揷笏於紳帶之間若帶劍也說文從手晉聲揷初洽反笏音忽下失眞反考聲云紳大帶也廣雅云紳猶束也論語云子張書諸紳說文義同從糸申聲

蔽襜　上必曳反包咸注論語云蔽猶當也杜注左傳云蔽障也廣雅云隱也說文從草敝聲敝音弊下昌詹反爾雅云衣蔽前謂之襜亦今之襜褕蔽膝也顧野王云衣前後出垂貌也說文從衣詹聲褕音途論作幨非也

殽亂　上効交反考聲云殽雜亂也古今正字云相錯雜也從殳肴聲論從水作淆水名也

惑塹　上弘國反❶論案文惑塹疑是城字若不從心則誤今改從心作惑下七熖反字書與廣雅並云塹長坑也顧野王云謂今之城池之塹也說文塹亦坑也從土斬聲論從斬作墅非❷此也

鯨鯢　上競京反下詣雞反許叔重曰鯨魚者魚之王也顧野王云鯢者食小魚也杜注云鯨鯢*大魚也淮南子云鯨死而彗星見是也說文亦大魚也鯨鯢二字並從魚京兒聲兒音同上也

璇璣　上徐緣反下❸凡希反尚書云在璇璣玉衡以齊七政是也郭注山海經云璇瓌玉也說文云璣亦不圓珠也璇璣二字並從玉旋幾皆聲論文從足作璇俗字也亦從容作璿非也

孱然　棧閑反韋昭注史記云孱仁謹貌也說文亦謹也從尸孨聲或從三子作孨音❹同

臨猊　下詣雞反穆天子傳云狻猊師子類也古今正字從犬兒聲或從鹿作麑或作猊音同也

赭服　上遮也反考聲云赭赤色也郭注方言云赤衣也前已釋訖

黥劓　上競迎反周禮云黥墨刑也如今之印面也史記云黥而後王畫黥者刑在面也說文從黑京聲亦從刀作劓論從京作剠俗字也下疑器反考聲云劓割鼻也鄭注周禮云截鼻也孔注尚書云亦割鼻也說文作劓刖鼻也古今正字從刀從劓刖音兀也

杽械　上抽九反下諧界反說文云杽械桎梏也鄭注周禮云木在手曰桎在足曰梏古今正字云從木手聲亦作杻械桎梏總名也從木戒聲

縗絰　上倉回反下田結反云縗絰喪服也文字典說云絰喪首飾也縗絰二字皆從糸衰至亦聲

惛憒　上昏悶反考聲云惛老而多志也孔注尚書云惛亂也說文從心昏聲論或作惛❺誤下卓繇反考聲云憒精神不爽也說文云憒亂也從心貴聲韻亂文貴字爽音霜講反

寵懋　下莫候反郭注爾雅云懋勉也亦自勉強也說文從心楙音同上聲也

疵譴　上齊慈反爾雅云疵病也說文從疒此聲下牽戰反廣雅云譴責也蒼頡篇云訶責也說文云從言遣聲

蘼蕪　上美悲反下音無玉篇云❻蘼蕪香草也本草云蘼蕪芎藭苗也說文云蘼蕪二字並從草靡無皆聲也

閹人　上奄炎反鄭注周禮云閹人卽今黃門人也說文云宮中閉門閹守閽豎也從門奄聲閽音昏

剖析　上普垢反說文云剖割也從刀音聲下星擊反說文析破也從木從斤

凝滓　下緇史反考聲云滓穢也說文云滓澱也從水宰聲澱音殿也

眇漭　上彌小反王逸注楚辭云眇遠視眇然也說文從目少聲下莫朗反王逸注楚辭云漭然不正也古今正字從水莽聲莽音同❼丘

吹欨　下況于反玉篇云吒也吹也說文從欠句聲

坳堂　上厄交反顧野王云坳不平也古今正字從土幼聲

辯正論卷第七　信毀交報篇

揚衒之　玄絹反廣雅云衒銓也亦誇譔也人名也譔音但

幽櫳　虔偃反考聲云櫳今之檻也古今正字櫳從木龍聲也

疾瘳　下丑由反孔注尚書云瘳差也考聲云病損也說文云病愈也從疒翏聲翏音力又反差音叉賣

縫腋　上奉峯反廣雅云縫會合也禮記云孔子少居魯衣縫腋衣鄭注云縫鈇也文字典說從糸逢聲下盈迹反埤蒼云腋左肘後也古今正字從肉從夜聲胅陳栗反肘知柳反

郭銓　下七緣反州刺史姓名

兪文　抽又反考聲正作兪人姓也

蟒身　莫牓反爾雅云蟒王蛇郭注云蛇之大者也古今正字從虫莽聲論從舛作蟒俗字也虫音毀莽音同上南呂謂犬善逐兔草中故莽字從犬也

史儁　下遵峻反考聲云儁才出千人有威力也古今正字從人雋音泉兖反聲人名也論從乃作儁俗字也

猖誖　上唱陽反莊子云猖狂妄行也顧野王云狂騃也文字典說從犬昌聲騃五駭反下音蒲沒反考聲云誖言語不順也鄭注禮記云逆也說文亂也從言孛聲孛音勃籀文作䛲論從心作悖並通䛲者同上也

袥拔　上湯落反字從衣下盤鉢反東魏姓也

瘠病　上情亦反孔注尚書云瘠病也公羊傳云大瘠者何何注云大痢音厲也聲類云瘦也說文從疒脊聲

陰疼　下洞冬反廣雅云疼痛也釋名云痺也說文作痋古字也痋音僤

似鱓　下蟬展反考聲云鱓魚名也說文皮可為鼓從魚單聲或從❽且作❾䱆亦古字也

勗哉　凶欲反爾雅釋詁並云勗勉勵也說文從力冒聲

孱然　棧閑反前已釋竟

峯檐　下葉兼反考聲云檐梠也古今正字從木詹聲論作簷俗字

䕷靡　上蠡疊反下音美楚辭云薛草䕷靡也王逸注曰隨風披敷也韻英云䕷靡草弱貌也文字典說從非靡聲

布濩　考聲云布下許戶濩草多貌博雅云濩布者布遍也

葳蕤　上畏違反下乳佳反本草葳蕤草卽今藥名也說文作葳蕤二字並從草蕤音如佳反論從麥作蘂俗字也

遯垚　上豚混反鄭注禮記考聲並云遯逃也王逸注楚辭云隱也廣雅云避肥也說文作遯古字逃也從辵豚聲字書作遁論從肉作遯俗字

汲郡　金邑反考聲云汲郡今衞州也說文從水及聲也

憖閱　下緣拙反鄭注禮記云閱簡也考聲云簡功業也古今正字從門兌聲

膏肓　上告刀反下荒光反杜注左傳云病在心下曰肓在膏膈曰肓也說文云膏肓二字並從肉高亡皆聲膈音隔也

闞澤　堪紺反闞澤人姓名也

楊確　下苦角反人名也

茹毛　上如預反禮運云茹其毛飲其血是也說文從草如聲

庖炎　上鮑交反許愼說文序云古者庖犧氏王天下也始作易垂憲而及炎帝卽庖炎義也說文從广包聲广音儼

相貿　下莫候反廣雅貿易也前已釋訖

道躓　下知利反考聲正作疐礙不通也顧野王云躓頓也古今正字從足質聲

❶論案＝案論㊐　❷此＋(用)㊐　❸凡＝几㊐　❹同＋(也)㊐　❺誤＋(也)㊐　❻蘼＝蘪㊐　❼丘＝上㊐　❽且＝且㊐　❾䱆＝䱇㊐

坑爇 上苦衡反考聲云坑坎也下而拱反案坑爇者孔安國尚書序云秦始皇焚書坑儒是也古今正字云爇燒也從火爇竹爇音諧

泯弃 上民尹反孔注尚書云泯亂也毛詩傳云泯滅也爾雅云盡也古今正字從水民聲

汲冢 上音急下株壠反說文云冢陵墓封冢也從勹豕聲勹音包豕音寵錄反論從土作塚俗字非也

部袠 下陳栗反字書云袠書衣也考聲云袠也古今正字云袠也從衣失聲或作帙袟義同論作袠俗字

墨翟 下庭歷反人名墨子也

孟軻 下可何反人名孟子也

不窋 下屯律反世本云別后稷生不窋即文王十三代祖也說文從穴出聲論或從吉作窖非也

編軸 上鞭綿反蒼頡篇云編織也說文云編次簡也從糸扁聲扁音篇下沖六反

緣伋 下今立反考聲云伋趣事也亦聲於心也說文從人及聲

整道 徒到反論從口作遒❶非

荼蓼 上杜吳反下聊鳥反毛詩傳云蓼辛菜也爾雅云荼苦菜也古今正字荼蓼二字並從草余翏皆聲翏音力幼反論作薘俗字也

溝洫 上古侯反下攜域反周禮鄭注云溝洫者所以通水於田也溝廣四尺深四尺洫廣八尺深八尺也說文云溝洫二字並從水冓音觀血皆聲也

無貲 下音咨考聲云咨貨也鄭注儀禮云貲行用也說文亦貨也從貝次聲論從此作貲貲者小罪入財以贖之非論本義故不取也

沖邃 下雖翠反考聲云邃深也說文深遠也從穴遂聲

璽書 上斯子反考聲云璽天子印也漢書云封皇帝符璽應劭注云璽信也籀文從❷玉作璽說文云王者印也從玉爾聲字從二糸作璽俗字也糸音覓論

辯正論卷第八　出道僞謬篇

麟麏 上栗珍反公羊傳云麟仁獸也亦從粦作麐義同已釋訖說文云從鹿粦聲粦音隣下俱雲反公羊傳云有麏而無角是也說文從鹿囷聲囷音區筠反籀文從禾作麕亦作麏音訓並同也

煩猥 下烏賄反考聲云猥不正而濫也古今正字從犬畏聲

傭髀 上物龍反考聲云傭上下均也毛詩傳云均也說文云傭直均也從人庸聲下鼙米反說文云髀股外也從骨卑聲也

麤蹲 上蒼胡反說文麤從三鹿考聲云麤大也又不精也論作麁俗字也下遵尧反字書云蹲踞也說文從足尊聲腓音肥論從耑作踹俗字非也

其贓 下作郎反考聲云贓賄也方言受貨曰贓也亦作贜也

儈禕 於宜反毛詩傳云禕美也人名也

可暴 袍報反考聲云暴亂也亦犯也毛詩傳云相侵也古今正字從日出從仅而從丰仅音拱丰音滔論作暴非也

靈鷲 齊秀反山名也亦鳥名也考聲正作鳩也

罽賓 上居刈反西域國名也

所螫 下聲隻反說文云虫行刺也從虫赦聲虫音毁赦音舍

嫉妬 上音疾考聲云嫉妬也王逸注楚辭云嫉害也古今正字云害賢曰嫉害色曰妬從女疾聲下都故反

范蠡 下曆底反人名也

面皺 下側瘦反考聲云皺皮聚也文字典說云皮寬聚也從皮芻聲芻音初俱反論從㲋作皺俗字也

恰到 上欽甲反考聲云恰恰用心貌也

歘來 上勛律反薛綜注西京賦云歘忽也說文有所吹起也從欠從炎

紋絹 上物分反考聲云紋吳越謂小綾為紋也文字典說云織文絹之謂綾案紋絹今綾之類也

持笏 下昏沒反考聲云笏簡也禮記云凡有指畫於君前用笏受命於君前書於笏古今正字從竹勿聲也

裝潢 上側霜反考聲云裝飾也下黃曠反考聲云潢染黃色也案黃今飾經書畫褾軸也褾必眇反

爨火 音爨已釋論從火作爨俗字也

娠傳 上失人反鄭箋毛詩云娠懷孕也廣雅云娠傳也古今正字云女妊娠也說文從女辰聲傳音申

負扆 下依豈反爾雅云戶牖之間謂之扆古今正字從戶衣聲

一切經音義卷第八十六

一切經音義卷第八十七

翻經沙門慧琳撰

音破邪論兩卷

崇正錄十五卷

甄正論三卷

十門辯惑論兩卷

右四論二十二卷同此卷音

破邪論序　慧琳音

窅冥 上腰皎反說文云窅深目也從穴中目今文筆之士每有製作皆用此字但取深義殊不知於理甚乖也失之遠矣或從幼作窈毛詩傳云幽靜也說文云深遠也於義猶未為得今從皀作窅此正窅冥之字時多不用義謂不見本字也說文云窅冥也從穴皀聲皀音同上亦作窅

發擿 汀歷反考聲云擿指也擿也古今正字從手適聲也

肥遁 屯頓反王逸注楚辭云遁隱也廣雅云避也說文云遷也一云逃也從辵盾聲論作盾遯俗用字

破邪論卷上

褫運 上池尔反蒼頡云褫徹也說文奪也從衣虒聲虒音斯

洊雷 上前薦反周易云洊雷震王弼云洊重也說文作瀳從水薦聲亦作荐

憤懣 上汾吻反下門本反王逸注楚辭云懣亦憤也蒼頡云悶也說文煩也從心滿聲古文作懣義亦同

惄焉 上寧歷反正體字也毛詩傳云惄愁也思也說文云憂也從心叔聲

墋黷 上初錦反下音獨陸機漢祖功臣頌云茫茫宇宙上墋下黷波振四海塵飛五岳九服徘徊三靈改卜古今正字從石參聲或從土作墋也

刁斗 上鳥聊反下兜偶反孟康注漢書云以銅為之受一斗晝炊飲食夜擊以警衆持行隨軍在滎陽庫中今改為金鉦是也古今正字云二字並象形也象斗有柄論作升❸誤

哇歌 上亞佳反蒼頡篇云哇謳也聲類佞也說文調聲也從口圭聲亦作㰳

白紈 換反許叔重云紈素也說文從糸丸聲

❶非＝十(也)㊞　❷玉＝王㊞　❸誤＝十(也)㊎

蔡愔 挹淫反人名也

鐲嗜欲 上決玄反考聲云鐲潔也除也

崆峒 上音空下音同山名也已釋辯正論第二卷海中山

婕妤 上尖葉反下與諸反聲類云接幸也女人官名也說文云二字並從女疌予皆聲也

闞澤 上坎濫反去聲字也

飾繪 上舒力反下同外反孔注尚書云繪五采也鄭注論語云畫也說文從糸會聲亦作繪也

涿鹿 上音卓應劭注漢書云涿鹿縣名屬上谷即易州界

九癭 嬰郢反項瘤也

怗墊 佔念反辯正論第二卷中已釋佔音丁頰反

❶妲己 上丹怛反下飢擬反紂之嬖妃也論從女作妃音芳微反非也

玁狁 上欣斂反下音允毛詩傳云北狄古名也鄭箋云兒奴也文字典說訓同上並從犬嚴允皆聲論作獫音力贍反非也

汧渭 上遣堅反下音謂二水名也漢書注云汧水出汧陽縣北入渭汭說文二字並從水幵胃皆聲幵音堅

楊玠 皆薤反人名也

羿簒 上霓計反正體從弓作羿下初患反論語云羿善射說文云帝嚳射官也夏少康滅之從弓幵聲論從羽作羿是鳥義也今俗用之久請群篇質非本字也

浞簒 上仕角反左傳云伯明氏之讒子弟有寒浞即殺羿者也

綈衣 上弟奚反說文云綈厚繒也從糸弟聲也

破邪論卷下

溝洫 下兄域反義已具釋辯正論第七卷中

淴滑 上音忽下音骨考聲云淴滑大水混流貌也滑亂也水圜轉旋流湍波大也

磅礴 上薄郎反辯正論第一卷中有下蒲莫反考聲云廣大也

依耐國 中音奈梵語也

嵐毘園 上覽含反梵語也

爇除 上壖拙反杜注左傳云爇燒也說文作爇從火從埶聲

騧騮 上靈瓜反下音留郭璞騧色如黃而赤色毛詩傳云爲赤身黑鬣曰騮亦作駵

八駿 遵峻反

豺心 上仕皆反俗作犲

不悛 音銓孔注尚書云悛改也說文從心夋聲

尺鷃 鷃諫反義已具釋辯正論第六卷中

井蛙 鳥佳反正作鼃聲類云蝦蟇也

朝菌 上張遙反下群隕反郭注爾雅云菌地蕈也似蓋莊子云朝菌不知晦朔司馬彪云天芝也

蟪蛄 上音惠下音❷蛄莊子云蟪蛄不知春秋說文二字並從虫惠古皆聲也

婉娩 上紆阮反下音晚毛詩傳云婉從也鄭玄云婉謂言語從也娩之言媚也謂容貌也古今正字並從女宛免皆聲

盤古 上伴瞞反古亦作估是古帝名号論文從木從半作柈柒也

蟬聯 下音連顧野王云蟬聯相續之言也

袞飾 上公本反鄭衆注周禮云袞龍衣也鄭玄云玄衣而畫以龍爾雅云袞黻也說文云天子享先王卷龍衣繡於下裳幅一龍蜿上鄉服說文從衣公聲也

跬步 上窺癸反禮記云君子跬步不敢忘也方言半步爲跬說文從足圭聲

憫殤 上旻隕反杜注左傳云憫憂貌也離騷云傷太息之憫傷說文從心閔聲下賞章反

扼擘 上鸎革反字書云扼把也持也說文作搹從手鬲聲鬲音革論作扼俗字也下烏擭反正體字也說文云擘手掌後節也從手𢽾聲𢽾音宼板反論作腕俗字也

抵掌 上之介反考聲云抵側擊也側手投於掌也

盱衡 上況于反郭璞云盱謂之舉眼也蒼頡篇張目也漢書盱衡厲色也古今正字從目于聲也

煬帝 上羊亮反隋帝諡法云逆天虐民曰煬好內怠政曰煬

杓之 上正遙反北斗柄端第一星也

補鼇 數高反考聲云大鼇也論作鰲俗字不可用也

刊山 上堪干反杜注左傳云刊除也說文云從刀干聲

剗海 上察簡反廣雅云剗削也古今正字從刀戔聲

縵臉 上蠻攀反考聲云縵繒也或作幔論從目從慢非也下斂奄反

咆勃 上鮑茅反廣雅云咆鳴也說文嗥也從口包聲下盆沒反顧野王云勃暴盛也蒼頡篇云猝暴也古今正字從力孛聲也

耽湎 上擔甘反下綿褊反

蝍蛆 上子力反下子餘反方言云馬蚿也古今正字二字並從虫即且聲

崇正錄第一卷

韋韝 狗侯反釋名云韝單衣之無胡者也字書上衣也案韋韝者戎虜之皮服也古今正字從巾冓聲亦從衣作構韝音同上也

毳幙 上昌芮反下音幕案毳幙蕃戎之氈廬毛帳之屬

狴牢 上并奚反王肅注家語云狴牢獄也集訓云狴牢也門外行馬也考聲從木非從土作梐獄名也今俗用從比作狴說也說文牢也所以拘非從陛省聲也論中從大作狴非也

酺醵 上步胡反史記云始皇二十五年天下大酺五日漢律無故三人已上群飲者罰金四兩今賜令飲五日也下渠虐反鄭注禮記云合錢飲酒也說文酺王德布大飲酒也從酉甫聲醵會飲食也從酉豦聲或作酢

璿毫 上旋緣反郭璞云璿玉名也穆天子傳云春山之寶有璿珠顧野王云即蚌所含珠也說文美人也從❸玉睿聲籀文作壡古文作璿下號高反

天授 雖肴反論本作稱偽字此則天朝偽字也不堪行用也今不取

馭一境 上魚據反與此御同

推揖 揖習反張戩云揖拱手而舉之以相敬也讓也錄本作揖浮同義悉是斟酌也

不皦 鳥了反明也

第二卷

智激 廉贍反

煩冗 音隴反聲類云冗散雜無食之人皆曰冗

❶妲＝姐 ❷蛄＝古 ❸玉＝王

庸謏　蕭了反鄭注禮記云謏之言小也古今正字云從言叟聲也

撟僞　上嬌小反鄭注周禮云撟稱詐以有爲也顧野王云假稱僞之撟賈逵云非先王之法曰撟楚辭云撟茲媚以弘虛說文擅也從手喬聲錄本從矢作矯音則同乖於義也

詭妄　上歸委反作也

重藪　堅顆反考聲云皮起如薦也古今正字作靳靳耕今錄本作爾謬

推鞠　鳩六反張戩考聲云鞠窮罪人也正作鞫從人從竹從言或作詾訩

愚獷　航猛反說文云獷不可附也從犬廣聲也

齊隴　婁彭反

眘莫　上臣刃反古文字也今作慎

輶使　上酉周反毛詩云輶車鑾鑣傳云輶輕車蓋單車之使

于闐國　中田鍊反

辭訣　音決

鬼魃　眉秘反鄭注周禮云魃所以從其爲人與物也蓋祭天地之明曰百物之神曰魃山海經云魃之爲物人身黑首說文正作鬽老物精也從鬼生毛從彡今亦作魅或作袜也

魚豢　還慢反

噂嗒　上尊損反下談合反毛詩傳文云噂嗒噂嗒相對言也說文聚語也並從口尊沓皆聲也亦作僔今錄從足作躊路非也

第三卷　闕本不音

第四卷

煒爗　上韋鬼反下炎輒反古文正體字毛詩傳云煒赤貌也說文盛明貌也從火韋聲廣雅云煒光明貌古今正字從火曅聲曅音同上正體字錄作爗謬也

刳命　上苦孤反顧野王云刳空其腹也說文云判也從刀夸聲

蟒蛇　上莫莽反

驢驙　上旅居反下鱣嫌反埤蒼云驪馬臥土中也張戩云馬展轉也古今正字從馬展聲

二襜　昌詹反毛詩傳云衣蔽前謂之襜方言襜謂之被郭璞云衣被下也說文衣蔽前也從衣詹聲傳從示作䄡䄡字音子鴟反無義

兩褾　卑遙反廣雅云褾袂也埤蒼云衣袖也古今正字從衣票聲也

第五卷　此卷中並錄辯正論第二卷第五卷文已於本論中音訓訖更不重釋也

第六卷　此卷中錄辯正論第六卷首盡第六卷一半已於本論音訓訖

第七卷　此卷錄辯正論第六卷半後盡第六卷終已於本論音訓訖

第八卷　此卷錄辯正論第八欠尾頂四紙餘已於本論音訓訖

第九卷　闕本不音

第十卷　此卷錄甄正論已於本論音訓訖

第十一卷　此卷錄甄正論足已於本論音訓訖

第十二卷

投匭　歸洧反孔注尚書云匭匣也今見有之四方名別

拉天　藍合反何休注公羊云拉折也說文云拉摧也從手立聲亦作搚

廊廡　上音郎下無府反釋名云大屋曰廡說文堂下周室也從广無聲

扆扆　上愼豈反下衣綴反

悃款　上坤穩反下寬管反王逸注楚辭云志悃一也廣雅志也說文從心困聲

品彙　韋貴反廣雅云彙類也以其氣類相牽引也文字典說從彔胃省聲彔音大癸反也

丹慊　謙簟反考聲云慊情切也足也

眭希寂　上隨遺反人姓也

第十三卷　第十四卷　第十五卷　已上並闕本不音

甄正論卷上　慧琳音

蹎躓　上典年反聲類云蹎頓仆也廣雅云仆也孔注尚書反倒也說文跋也從足眞聲亦作顛蹎今論本作顚音同也失於義下知利反顧野王云躓猶頓也廣雅躓也說文跲也從足質聲跲音鉗業❶也

坐袪　去魚反考聲云袪開也卻也除也裁也

隱机　上殷靳反下音几

簡冊　上間眼反郭璞注爾雅簡札也顧野王云所用以寫書記事也說文牒也從竹間聲論從草作蕳誤也下測責反周禮云九命諸侯則冊命之鄭玄云謂簡冊書王命也蔡邕獨斷冊者簡也不滿百文不書於冊其制長二尺短者半之其次一長一短兩編下上篆書起年月凡命諸侯三公薨及以罪免悉以冊書說文符命也諸侯進受於王象其札一長一短中有二編也古文從竹作䇲也

紕繆　上匹夷反考聲云紕繒希疎薄也下靡幼反妄也欺也誤也

籧篨　上巨魚反張戩云籧篨口柔恂人顏色不能俯也下呂豬反考聲云庵類也寄也

言誼　宜寄反鄭玄注禮記云誼者制事之宜也王弼注周易誼猶理也毛詩傳云善也宜也說文人所宜也從言宜聲

道該　改哀反賈逵云該備也說文從言亥聲

斯鑑　監懺反考聲云明也照也亦作鑒

敢遡　蘇故反鄭注禮記云遡猶向也古今正字義同從辵朔聲亦從人作傃

簡牘　同鹿反

瞿然　上具遇反顧野王云驚視之貌也毛詩傳云無守之貌也說文從隹䀠聲正從二目作䀠云左右視也今傳作懼說也

多懵　墨崩反考聲云惷也悶也說文作懵云不明也從心從夢聲也

褰木　❷捷偃反考字書及經史並無此字詢問諸家相傳音寒未詳何義

楊榷　江岳反許叔重注淮南子云楊榷粗略也說文從木隺聲音同上

纖緗　上纖嫌反下想羊反

帝嚳　空❸汱反堯父

皇甫謐　民必反晉高士也

醇澆　上垂論反孔注尚書云醇粹也廣雅厚也說文云不澆也從酉享聲享音同上論作純音同義則非也下皎堯反考聲云澆薄也

䝐兕　上玄犬反郭注爾雅云出西海大秦國有養者似犬多力說文分別從虤對爭貝也虤音五閑反論作聲誤也

❶也＝反㊞　❷捷＝揵㊞　❸汱＝沃㊞

下辭姊反山海經云兕在舜葬東明水南狀如牛蒼黑色郭璞云一角青色重千斤說文如野牛而青象形字禽离頭同也論本作先字

鬼魑 勅知反考聲云則魑魅也

派其 上葩瓦反說文云派別水也從水𠂢𠂢亦聲𠂢音普賣反論作泒俗謬字

有巢 仕交反即古帝号亦云巢居

燧人 上音遂亦古帝号始出火化生爲熟也

韜聲 上討刀反考聲云韜藏也說文從韋舀聲

再黷 同讀反賈逵云黷嫐也鄭注禮記云謂數而不禮也說文握持垢也從黑賣或作嬻

摭實 上正石反方言云摭取也說文作拓云拾也從手石聲也

剖析 上普厚反下星亦反說文析判木也分也從木斤聲論作析非也

剏作 上初向反賈逵云剏始也說文造法剏業也從井刄聲論作剏俗用字刄音楚良反也

章醮 焦背反義已釋辯正論中亦作醮醨也

考覈 衡戹反說文云考事實也西笮敷遮其辭得實覈也

之槧 慙敢反說文云槧牘樸從木斬聲

之觚 古胡反馬融注論語云觚禮器也容二升案論文義即筆札之類所謂操觚染翰者也亦作𣏙

籤題 上妾閻反❶張戩云小籤也古者題簡以白事謂之籤今官名典尚主白事也說文驗人也從竹韱聲韱音尖

窮理 上宮六反考聲云窮也論作竆俗字

鑠金 上商若反論作爍失義也

蝸角 上寡花反莊子云有國於蝸之左角觸氏有國於蝸之右角者蠻氏時相與爭地而戰伏尸數万逐北旬有五日而返也顧野王云即蝸蝓也說文蠃也從虫咼聲

濛騷 上木蓬反下緊討反道家天名也

諒亦 上良尙反毛詩傳云諒信也案信曰諒文字典說從言京聲也

辯囿 尤救反

詞葩 普巴反說文云葩花也從草肥聲

之煦 呼句反廣雅云煦爇也溫也說文烝也一云赤色之貌也一曰溫潤也從火昫聲

秋颷 必遙反

大噱 強虐反說文云噱大笑也從口豦聲

狙公 上七余反獼猴之類案莊子云狙公謂衆狙曰與汝朝三而暮四何如衆狙皆怒朝四而暮三何如衆狙皆悅說文從犬且聲論作狙字也

乖舛 上古懷反廣雅云乖背也邪也說文戾也从丫而北也比古文別也丫音擷下川兗反顧野王云舛奔互不齊也孟康云交也說文云對臥也從夕𡳾相背也夕音雖𡳾音跨楊雄作踳也

甄正論卷中

璿璣 上夕緣反下紀希反尚書云在璿璣玉衡以齊七政

駐景 上誅具反蒼頡篇云駐止也說文立馬也從馬主聲也

斂靄 哀蓋反

確實 上控角反韓康伯注周易云確堅也古今正字從石隺聲論作礭誤也

斡運 上剜活反王逸注楚詞云斡轉也說文從斗倝聲

喑者 上於衿反方言云齊宋之間謂啼極無聲曰喑俗謂喑瘂也說文從口音聲

發洩 仙拽反廣雅云洩漏也毛詩傳云發也說文從水曳聲亦作泄

醨俗 里之反廣雅云醨薄酒說文酢也從酉离聲

狙詐 上七余反廣雅云狙伺候也漢書云𤜵狙詐之兵顧野王云狙向也謂伺候也漢書從犬且聲

月竁 川芮反杜子春注周禮云竁謂穿壙也今南陽名穿地爲竁古今正字從穴毳聲也

蔕芙蕖 上低計反說文云蔕瓜當也從草帶聲中音挟下巨魚反則蕖荷是

末攄 精於反廣雅云攄張也舒也古今正字從手慮聲

闤闠 上舍還反下呂居反也

賫五符 上濟齊反持也正作賫

雷霆 上盧堆反正作靁下定丁反爾雅云疾雷爲霆郭璞云霄之急激者也蒼頡篇霹靂也說文云雷餘聲也鈴鈴所以挺出万物也從雨廷聲

之玷 音點

驪珠 上里知反則所謂驪龍之珠

參糅 拏救反鄭注儀禮云糅雜也正作粈說文云從米丑聲

摳衣 上口溝反禮記云兩手摳衣去齊尺顧野王云謂以手挈衣前也廣疋摳舉也古今正字從手區聲論從木作樞非也

撤軔 上纏列反博雅云撤發也下尼䡅反王逸注楚詞云軔支輪木也輪轉於地說文礙車也從車刄聲

踠足 上宛阮反張戩云足末騁也折也

沈艎 晃光反埤蒼云艅艎也吳船名也吳公子光與楚戰止其乘舟即此也艅音餘

萬彙 爲貴反義已具釋崇正錄中

慠物 上吾到反孔注尚書云慢也論從心作傲義同

伏羲 許羈反亦号庖羲論作❷犧亦同

邅迴 上展連反王逸注楚辭云邅轉也古今正字從辵亶聲

稽叔夜 上系雞反晉人竹林七賢之一者

㡿神 上音尺正體字論作斥俗字也

攘災 上攘章反考聲云止也除也下宰才反正體字論作灾俗字也

紋綵 上吻分反考聲云吳越謂小綾爲紋下猜宰反考聲云繒帛有色者也

甄正論卷下

恩吻 文粉反說文云吻口邊也從口勿聲

爝火 上將藥反字書云爝炬火也說文從火爵聲

曦景 上喜羈反

層曜 上賊登反郭璞注山海經云層重也文字典說從尸曾聲

吸氣 上歆邑反說文吸內息也從口及聲論作噏俗字

諴昚 古慎字

炳然 上兵皿反❸廣疋云炳明也說文從火丙聲或作昺

❶張＝長　❷撤＝犧　❸廣＝廣

五祚臧洛反鄭箋詩云祚福也漢武帝宮名　雲禍寒過反方言楚人謂祠爲禍也言道家多於衣上畫作雲霞之氣也　霓裳上霓奚反王逸注楚辭云霓雲之有色似龍者郭注爾雅云霓雌虹也亦於裳上畫雜色周繡或青或赤以筆似虹霓也說文屈虹陰氣從雨兒聲　各鶩無付反顧野王云鶩疾馳也說文從馬務聲　逗緣上頭陋反顧野王云逗亦住也漢書音議云逗曲行避敵也說文止也從辵豆聲也　涓棘上決玄反下紀力反二人名也則師涓棘成子也　締賞上提戾反說文云締結也從糸帝聲　壇纂上但丹反鄭玄注禮記封土爲壇祭處也壇之言坦明皃也下纘管反禮記纂反案墳纂之式者每醮祭之時於壇四面立木節刻畫其❶土或毛者也若今楚人每有所禱則縛茅爲把短截貫於竿上插立於地設香酒祈之祭訖方去也非纂集之義也　膏肓上音高下音荒杜注左傳云肓隔也顧野王云膏之肓心之上也說文從心上隔也從月從亾聲　沈痼上朕林反下孤互反說文作店病也從疒古聲　一槩下該愛反鄭注禮記云槩量也可以平斗斛者說文從木既聲　謇訥上居蹇反周易云謇者難也方言吃也古今正字從言寒省聲下奴兀反包咸注論語云訥遲鈍也說文言難也從言內聲論作謇誤　搏搖上段鸞反下音遙莊子云北溟有魚其名曰鯤化而爲鳥其名曰鵬將適南溟水擊三千里搏扶搖而上者九萬若垂天之雲是其異也　咳唾上開蓋反下吐臥反　削槀上相爵反下高老反則書草木本末刑削者也今見有槀草語也　蒐狩上所流反下收宥反郭注爾雅云春獵曰蒐冬獵曰狩二時之獵名也　截馘上前節反說文云截斷也從戈雀聲下號獲反毛詩傳云馘獲也不服者殺而獻其耳曰馘鄭注禮記云生獲斷耳者也說文軍戰斷耳也從首或聲正從耳作聝　宰犧許宜反

符璽斯氏反鄭注周禮云璽印也亦作璽論作璽非也　餼❷芊上希既反杜注左傳云牲生曰餼埤蒼云餼饋也古今正字從食氣聲　杜郵有求反鄭注禮記云郵表畷田畯所督約百姓於井閒之處也顧野王云境上行書舍也郭璞云道路經過所也亦作郵也　分鑣表驕反說文云馬銜也從金麃聲　上僊音仙莊子云猒世而上僊乘彼白雲至于帝宮廣雅云化也說文長生僊去從人從遷省聲　來賵豐諷反杜注左傳云賵助喪之物也車馬曰賵古今正字從貝冒聲　勦絕上焦小反考聲云勦絕也剿也論從力作勦誤也　朝菌造殞反考聲云菌地蕈也莊子云朝菌不知晦朔　大椿下丑倫反莊子云大椿之木八千歲爲春八千歲爲秋　妍醜上齧堅反廣雅云妍好也說文伎也聲也從女幵聲幵音堅也論作妍俗也　習蓼聊鳥反菜名也　隤光上隊雷反考聲云隤物下墜也說文墜下也從𨸏貴聲論作頹非也　書紳音申論語云子張書諸紳紳大帶也

十門辯惑論卷上

復禮上遊隔反　揩紳上津信反　羅縠紅屋反　迺眷上音乃鄭注儀禮云迺猶而也顧野王云往也說文從西乚聲乚者古文乃字也論從辵作迺俗用字非也下居倦反孔注尚書云眷視也毛詩傳顧野說文義同從目卷省聲論作睠俗字　矤兮上申忍反郭注爾雅云矧況也說文況也詞也從矢引省聲論作矧通俗字也　煨燼上猥回反下詞盡反廣雅云煨燼也杜注左傳云燼火餘木也正作𤋲字也　讙也呼袁反鄭注禮記云讙譟聲類云譟也從言雚聲雚音觀　醯雞上馨雞反醯中虫也一名蠛蠓也

大噱強虐反義已具釋翼正論上卷中　絕膂下盧貯反賈逵云脊也說文從肉旅聲論作膂非也　徼妙上古弔反說文從彳敫聲　四瀛郢精反考聲云瀛海也謂四海也　輪奐歡貫反毛詩傳云彩明貌也說文云大也從廾敻省聲　美餗音速周易云鼎折足覆公餗顧野王云鼎實也文字典說從食束聲　穢圂上舒廢反亦作薉下魂困反蒼頡篇云圂家所居也說文廁也從口豕在其中　止蕢遂位反張戩云蕢草器也可以運土也論語云爲山九仞功虧一蕢說文義同從草貴聲　雖蓸初瘦反杜注左傳云蓸副也考聲云廁也古今正字從草造聲論從竹作簉誤也　伯繚了蕭反亦作寮　有渰淹儉反毛詩傳云渰陰雲貌也古今正字從水弇聲弇亦作奄也　樞機上昌朱反下紀希反　行褊鞭緬反顧野王云褊陿也說文從衣扁聲也　扼擘上鷖革反正作搹論作扼俗字也下❸蒯卑反正體字亦作捥也作腕非也　僥倖上皎堯反考聲云僥非分而求也說文從人堯聲下莖耿反考聲云倖徼也爲尊貴所寵愛也古今正字從人從㚔聲字書作婞也

十門辯惑論卷下

擔痟小遙反鄭注周禮云痟酸削也首疾頭痟也埤蒼渴病也說文義同從疒肖聲　茨棘上自咨反考聲云茨蒺藜也下矜悋反正體字也辯惑論作蕀字非也　鹵莽上盧覩反下莫補反　𦓤而云軍反毛詩傳云除草也說文從耒員聲亦作耘論作耘通俗用　不稂朗航反毛詩傳云稂童稂也郭璞云秀類說文禾粟生而不成謂之童稂正作蓈從艸郎聲　如坻雉尼反說文云坻小渚也從土氐聲也　薜荔上鞞計反下犁第反考聲香草也

❶土＝上〔甲〕　❷芊＝芊〔甲〕　❸蒯＝胡〔甲〕

攩芙苓 上塢爲反方言南楚謂取曰攩者頡篇拔取也亦作携論作拏亦通俗字

禾菽 牧六反俗字考聲云豆也正作此尗

麰麳 上晁侯反下賴該反劉熙注孟子云麰麥有兩麳者也今齊北河特多春種夏熟廣雅麰大麥麳小麥也說文麰從麥牟聲古今正字云麳從麥來聲或作麳字書作秾與論同

今惰 徒臥反說文正作憜云不敬也從心隋聲或省𨸏作惰與論同古文作媠

口噤 下琴禁反王逸注楚辭云噤閉口也說文云作唫從口金聲

比轂 上邊元反考工記云車人爲車凡爲轂三其輪引三分其長二在前一在後說文輪也從車𡿺聲

馳騁 丑領反杜注左傳云騁從也廣疋奔也古今正字義同從馬甹聲甹音匹丁反

弑逆 施志反白虎通云弑者何試也言臣子殺其君父候伺可稍稍試之也說文從殺省式聲也

濫觴 上藍淡反濫上也溢也下賞章反說文云觴觶也實曰觴虛曰觶從角𥏻省聲籒文作𧢼觶音志論本作觴誤也

不撓 鐃巧反杜注左傳云撓亂也說文擾也從手堯聲

衆籟 來代反案此籟非籥也是巖谷幽深竹木森邃輕風搖吹衆竅泠泠所謂万籟也說文從竹賴聲

成闢 毗亦反韓康伯注周易云揚也蒼頡篇云開也

泯然 上民引反

班倕 上板蠻反下音垂二人名也

舟檝 尖葉反考聲云檝船具楫也論從舟作艥非也

晝鷁 五歷反水鳥也

芳橈 饒昭反楫掉也

草綴 知劣反考聲云綴止也

卽剖 普厚反說文云剖判也從刀❶咅聲論從手作捊非也

恍兮 上晃廣反張戩云懭恍虛曠貌

迂哉 偶俱反孔注尚書云迂僻也鄭玄云廣大也說文從辵亏聲

憺尒 上談濫反考聲云憺靜也安也論作澹水動貌非也

沚清 上音止蒼頡篇云沚小渚也案經於澄止則見其影流動則亂其影止則定也合作止從水者失其義也

倏焉 上舒六反

而謐 泯必反爾雅云謐靜也古今正字從言𥁑聲也𥁑音同上

喟然 上口愧反何晏注論語云喟歎聲說文太息也從口胃聲

井蛙 烏媧反卽蝦蟇也

棲甃 上音西下鄒救反說文云井甃也從瓦秋聲

澤鷃 音晏賈逵注國語云鷃扈也杜預云鷃鴳也以立春鳴立秋而去也正作鴳

無斁 音跡反文字典說云斁厭也從攴睪聲

嘈囋 上音曹下才曷反廣疋云聲也考聲云聲說多貌也亦作啐囐並同

煢嫠 上揆營反孔注尚書云煢單也鄭注周禮無兄弟曰煢毛詩傳無所依也說文從卂熒省聲或作惸與論同亦作㷀㷀下理之反考聲云婦也論作盩誤也

昏墊 丁念反孔注尚書云墊溺困於水災也方言下也古今正字從土執聲也

馭曰 上音御

闃其 上❷寃役反埤蒼云闃靜也古今正字從門昊聲

戡翦 上坎甘反孔注尚書云戡勝也大傳云克也說文殺也今聲古文作勘論作戡俗通用字下煎鮮反截也

扈從 上胡古反鄭注考工記云扈[illegible]也薛綜云勇健貌廣❸疋使也下才用反

髣髴 上芳罔反下敷勿反

曩構 上曩朗反賈逵云曩曩也爾疋❹夂也說文義同從日襄聲下鉤候反

藹君子 上埃蓋反考聲云藹容止貌也臣盡忠也

邃鍵 上雖翠反說文云邃深也從穴遂聲下乾偃反周禮司門掌受管鍵以啓閉國門鄭衆云鍵壯也方言謂鑰爲鍵說文從金建聲

探賾 上菼南反下士革反

訒兮 上人振反論語云仁者其言也訒爲之難言之得無訒乎說文頓也從言刃聲

一切經音義卷第八十七

一切經音義卷第八十八

翻經沙門慧琳撰

音法琳法師傳五卷

集沙門不拜俗議六卷

右二集傳十一卷同此卷音

終南山龍田寺釋法琳傳五卷

釋法琳本傳序

暨迺 上音洎下音乃杜注左傳至也韻英云及也說文頗見也從❺旦既聲也

紹紐 尼九反廣雅紐束也說文系也結可解者也從糸丑聲

隤穨 上徒雷反下正體同字廣雅隤壞也韓詩遺也考聲物下墜也毀也說文墜下也從𨸏從貴聲也或從土作墤義同傳文從頁作頹非此用也

已紊 音問孔注尚書云紊亂也從糸文聲

湮滅 上一寅反賈注國語云湮下也爾雅落也說文沒也從水垔聲垔同音上

悰上人 上藏宋反爾雅悰慮也說文樂也形聲字也唐朝大德彥悰法師名

捃摭 上君運反方言取也說文亦拾也從手君聲下征亦反方言摭亦取也說文亦訓拾也

法琳法師本傳卷第一

殫王牒 當安反孔注尚書殫盡也說文殫盡也從歺單聲玉牒者梵夾經論也

隱遯 屯嫩反王逸注楚辭云潛隱也鄭注禮記云遯也廣雅避世也或作遁從辵豚聲豚音徒魂反

鏗鍠 上客行反禮記子夏曰❻鍾聲鏗鏗是也撞擊之鏗爲摼字說文從車從眞作轒或作鏗字皆聲也下音宏毛詩傳鍾鼓鍠鍠傳曰和樂也爾雅亦云鍠樂也郭璞曰鍠鼓聲也說文鍾聲也字書爲鍠字或爲喤字皆一也傳中作鐄俗字也

伏檻 咸黯反案檻卽檻車也考聲云檻囚車也論法師欲摧邪鸞先善他宗然後求勝潛形變服九年處在寺中道士中而爲消晉窮考三張之僞術躬行樗蒱奏之文曲盡根源方歸本而制之論如猛獸之伏檻

蠢蠢 春允反毛詩傳曰蠢蠢動也說文從䖵春聲䖵音昆

❶咅=音㊥ ❷寃=寬㊥ ❸疋=雅㊥ ❹夂=久㊥ ❺旦=日㊥* ❻鍾=鐘㊥

巔墜　上丁堅反爾雅巔頂也廣雅上也考聲末也又云頂也從山顛聲顛字正體右從頁左從真俗從二真誤也下直類反爾雅隊落也說文從高隊聲也從阜㒸聲俗用加土亦通

衮龍　上音公本反義巳具釋破邪論

須髮　上粟瑜反鄭注周禮云須頤下須也說文面毛也從頁彡今俗亦從髟作鬚傳作鬚皆非也頁音賢結反髟音必遙反

心戢　側立反鄭箋詩云戢斂也詩傳云聚也說文藏兵也從戈咠聲

憓流　上音惠毛詩傳云愛也考聲云慈也仁也詩文義同從心惠聲古文作𢜩從芔惠音上殺反

塵黷　同鹿反顧野王云黷猶慢也賈逵云媟也著頭篤垢也說文從黑賣聲媟音息列反

之誚　樵曜反方言云齊楚宋衛之間謂讓曰誚倉頡篇訶也相責讓也說文從言肖聲

狷言　上儆兩反莊子云狷狂妄行也案狷者如狷狂之人撝言酒肆中不足信也古今正字從犬昌聲儆音昌掌反　反

矚奕　上鍾欲反考聲云矚視之甚也衆目所歸俗字正作矚下音亦人名也

庤共　上音尺傳作庤俗字謬也

舟航　鶴郎反船也

勛華　上訓雲反下胡瓜反唐虞二帝字也帝堯字放勛帝舜字重華

接踵　下鍾勇反顧野王云踵足跟也王逸云繼也說文追也從止重聲傳本作踵誤也

洊雷　上前薦反義巳具釋破邪論中

牆塹　上匠羊反下淺艷反

憤懣　上汾吻反下門本反義巳具釋破邪論中

磣黷　上初錦反下音獨義巳釋破邪論中

原燎　力召反尚書云若火之燎于原也說文放火也從火尞聲

刁斗　上鳥聊反下兜偶反義巳釋破邪論中

胥悅　上息余反孔注尚書云胥相也鄭箋詩云皆也說文從肉疋聲疋音疏

太宰嚭　不鄙反傳作嚭通用太宰名也

再敞　昌兩反考聲云敞開也明也說文從攴尚聲也

叵惻　上坡麼反古今正字云叵不可也說文反可也左書可字麼音摩可反

倫媲　西閉反許叔重注淮南子云媲偶也說文配也從女毘聲毘音閉迷反

同燼　秦進反正作㶳俗書似進反非也

脫屣　師介反革屣也

坎壈　藍感反考聲云契闊貌也古今正字二字並從土欠稟聲也

腠裏　上倉奏反鄭注儀禮腠皮膚理也考聲云皮膚內也古今正字從肉奏聲

清遒　就由反毛詩傳云遒周也說文從辵酋聲

哂談　上申忍反馬注論語云哂笑也鄭注禮記齒本曰哂大笑則見古今正字云從口西聲亦作吲或作[illegible]

詞殫　音丹盡也

蝌蚪　上苦禾反下兜口反字書云蝌蚪水蟲蝦蟇子也傳作蚪蚪之形也

闃然　上傾覓反從門臭聲臭字從目從犬

盬　姑戶反郭璞注方言云盬倉卒也詩云王事靡盬說文從鹽省古聲也

捃道　上君[illegible]反方言云捃取也從手

悚慴　上粟勇反杜注左傳云悚懼也說文正作愯從心雙聲字書或作愯傳作悚今俗通用字下怙頰反爾雅云慴慴也郭璞云懾也說文從心習聲

震赧　傳赧反考聲云羞赧面赤也考聲作赧

跡泜　支氏反說文云泜著止也從水氏聲也

拘羑　由柳反說文云文王所拘羑里在湯陰從羊久聲傳從九作羌非也

雜遝　潭合反考聲云遝行急也前也遝遝衆行貌也說文及也從辵眔聲眔音同上遝音合傳作遝非也

爭騖　無付反廣雅云騖奔也顧野王云疾馳也古今正字從馬敄聲

註解　上誅句反廣雅云註疏也埤蒼解也古今正字從言主聲今多作注音朱喻反疏通下皆買反音賈非也

辛諝　胥旅反人名鄭注周禮云諝有才智者之稱也

璀璨　上崔會反下滄*且反

辯囿　尤救反鄭注周禮云囿今之苑也說文苑有垣者故從囗有聲囗音韋

靦容　天典反毛詩傳云靦姡也鄭箋云姡然有面目也考聲云謂不知慙也說文從面見聲

爝火　上音爵字書云火炬也說文以火拂除祓也從火爵聲

郗超　上恥尼反人姓名也傳作郄誤也

釋法琳本傳卷第二

誷上　上音罔考聲云以言欺誣也

勘劾　下音恒得反推劾也顧野王云案獄相告證之辭也說文法有罪人也皋即古文罪字從力亥聲不從之奴傳作劾非也

縲紲　上累追反下仙拽反孔注論語云縲黑索也紲攣也所以拘罪人也古今正字並從糸累曳皆聲也正作縲俗作縲

佇聆　歷丁反蒼頡篇云聆聽也說文從耳令聲

擣昧　上刀❶老反考聲云心疾也從手

叨[illegible]　上討刀反下初瘦反杜注左傳云[illegible]副也考聲云叨也齊也說文從草造聲傳從竹作簉非也

餔糟　上補乎反下音遭

歠醨　上川劣反下音離

彌貞　上蜜卑反鄭注儀禮云彌益也假借字也說文正作镾從弓從璽聲俗作彌

淈泥　上昆兀反考聲云水流貌攪令濁也

章悰　族宗反

樝梨　上側加反鄭注禮記云樝梨之不臧者也郭璞云樝枝除皆赤葉黃白花黑實其山出甘樝也

確陳　上苦角反

負扆　依豈反周禮云凡封國命諸侯位設黼扆鄭注儀禮云如綈素屏風有斧文所以戶西也說文從戶衣聲

靡覿　上眉彼反下亭歷反何注公羊傳云覿見也有本作覿義訓同古今正字從見賣聲

爲庵　烏倉反鄭注禮記云庵廬也廣雅草舍也古今正字從广奄聲

傴促　上烏舉反下窻角反考聲云傴促褊小之貌

❶老二走[illegible]

盜跖 征亦反人名案莊子柳下惠弟也

敻遠 上火娉反劉兆注穀梁云敻亦遠也說文從旻人在穴上也旻音火劣反

釋法淋本傳卷第三

徼妙 上古弔反考聲邊境外也韻詮云小道也蠻夷之塞也說文從敫彳聲彳音丑亦反

鉅鹿 上渠語反郡名也

袁於 井情反道士名也

噎氣 上煙結反

而終 象戎反埤蒼云終殁也死也古今正字從夕冬聲今從糸作終通用夕音丑葛反

薺瘵 齊薺反毛詩傳云瘵病也說文從疒音女厄反祭聲也

龍堆 對雷反郭璞云聚土之高也古今正字從土隹聲亦作塠𡎖同也

麟麐 上栗珍反公羊傳云麟者仁獸也有聖王則至其郊爾雅云麐麕身牛尾一角角端有肉顧野王云牡曰麟牝曰麟說文從鹿粦聲亦作麐下軌筠反公羊傳云有麇而角劉兆云麐也毛詩云野有死麕說文云此籀文麕字正從鹿囷省聲俗通作麏並同

李耼 他甘反即老子也韻詮云柱下史伯陽也史記云李耳也

掏攪 上道刀反埤蒼云掏抒也古今正字從手匋聲傳作桃音吐彫反非匋音同上下古巧反

甄鸞 上軫人反人姓也

癃跛 上六忠反蒼頡篇云癃病疾也說文從疒隆聲下波麼反

惘然 上罔考聲云惘悵恨也

殉道 上旬俊反應邵云殉營也盜法曰亾身從物曰殉古今正字從歹旬聲

撞擊 上撞江反顧野王云撞猶擊也說文孔撞也從手童聲

懕懕 伊閻反毛詩傳曰懕安靜也郭注爾雅云安詳也說文從心猒聲

嫫母 上暮蒲反古時醜女也

鸋鴂 上佞丁反下[illegible]穴反廣雅云鸋鴂架蠃飛女匠工雀也方言桑飛自關而東謂之鸋鴂俗名巧婦小鳥也說文並從鳥寧夬皆聲也夬音古快反也

❶汨羅 上冥壁反下音羅水名在長沙郡說文從水羅聲

闐噎 上音田下煙結反傳作闐非也

蘭葩 怕巴反說文云葩花也從草白巴聲

庭雰 芬文反毛詩傳云雰雰雨雪盛貌

八埏 衍仙反漢書音義云八埏地之八際也古今正字從土延聲

釋法琳本傳卷第四

淞井 上訟容反

滬瀆 上胡古反下同木反郭璞注山海經及河圖著頡篇等云黃帝南登湯虛山臨于玄滬靈龜負書即此水也古今正字從水扈聲

聸耳 上聸甘反山海經云聸耳國任姓郭璞云其人身大耳垂腋肩上說文耳垂也從耳詹聲亦作𦖋傳從人作儋亦通

獻賝 下恥林反毛詩傳云賝寶也美寶爲賝古今正字從貝深聲亦作琛也

於鑠 上音烏下商略反

鞮譯 上底奚反禮記云五方之民言語不通嗜欲不同達其志通其欲西方曰狄鞮鄭玄注云皆俗間之別名依其事類耳鞮之言知也今賓部有言狄鞮者也廣雅狄鞮譯也古今正字從革是聲下音亦

慧賾 仕革反人名也

焜煌 上魂本反下音皇方言云焜盛也毛詩傳云煌明也

哈焉 上吐合反莊子云哈然似喪其偶司馬彪注云失其所故有似喪偶也文字典說從口合聲傳作嗒非也

礓石 上[illegible][illegible]反上聲亦作礓

松檟 加雅反左傳云樹六檟於蒲圃郭注爾雅云檟山楸也梓屬葉小楢檟說文從木賈聲亦作榎

揣摩 上初果反下麼波反杜注左傳云揣度高下曰揣顧野王云謂相量度也韓康伯注周易云摩相切摩也鬼谷子有揣摩二篇說文云二字並從手從瑞省從麻省聲摩字字書或作攠

崢嶸 上仕耕反下獲萌反許叔重注淮南子云崢嶸山谷高險貌也廣雅云崢嶸深冥高峻也說文正作崝嶸訓與上同二字並從山爭榮皆聲也

插漢 上初洽反

斜瞰 堪敢反字書云瞰望也視也亦作闞

沮漳 上七余反下音章二水名在當陽

楚𨛫 覩胡反即正都字

瀺灂 上仕衘反下仕角反說文云水灂下小聲也並從水毚爵皆聲也

鼯鼠 上五胡反爾雅云鼯鼠夷鼬也郭璞注云狀如小狐肉翅翅尾項脅毛紫色背上蒼黃腹下黃白鶩頷似鼠腳短瓜長尾如狐尾飛行且生故名飛生音如小兒古今正字從鼠吾聲鼬音由頷音含敢反

鯢魚 上詣奚反

飛甍 麥耕反杜注左傳云館上鸛鳴如小兒聲甍屋棟也說文從瓦從夢省聲

併羅 上苾邊反廣雅併羅列也說文從人并聲亦作軿傳作軿音薄丁反非此用也

盥漱 上官椀反說文云盥澡手也從臼水臨皿傳從水作盥非也下搜救反盥口也

偕捷 潛葉反

蕭瑫 音叨人名也

碧棫 音或木名

枳椇 上吉以反下俱字反山木名也

藥銚 調弔反

秀孅 言塞反

蓴茨 上順倫反顧野王云今江東水中有蓴菜人多食之也下錯欽反鄭注周禮云茨雞頭草也古今正字並從草專次皆聲

釋法琳本傳卷第五

❷沆瀣 上航即反下鞵戒反楚辭云沆瀣北❸方夜半子時氣也古今正字並從水從❹亢韰皆聲

末袥 湯洛反廣雅云袥大也說文從衣石聲

崦嵫 上掩廉反下音玆埤蒼云崦嵫山名也郭注山海經云日沒所入山也

旭日 上凶玉反毛詩傳云旭日始出大昕之時也

❶汨＝泪(甲)　❷沆＝沅(甲)　❸方＋(方)(甲)　❹亢＝元(甲)

鳴鐃　閙交反周禮云鐃如鈴無舌有鼻如鳴之以正聲而鼓之也俗号銅鉦說文小鉦也從金堯聲
飛梠　業占反劉兆注穀梁云櫚屋梠也文字集略作櫚梠音呂
邐迤　上力氏反下移爾反
馺灑　上三合反下沙賈反
文梍　鼻紕反蒼頡篇云梍檐也聲類屋連綿也說文梠也從木毘聲
接幰　軒偃反釋名云車幰所以禦熱也顧野王云今謂布幔車上爲幰古今正字從巾憲聲
連鑣　表苗反考聲云馬銜末也說文馬銜也從金麃聲
頞鞞　上安葛反下毗迷反
煜爚　上融宿反埤蒼云光曜貌也廣雅爍也下陽酌反說文云爚火光也二字並從火育龠皆聲傳作鴥非也煜或作熤
淸飆　必遙反
褫緗巾　上池爾反蒼頡篇已釋破邪論說文從衣虒聲傳作褫非也巾想羊反考聲云淺黃色正作緗古今正字
跕屣　上音帖考聲云跕屣徐行也履躧也
瞀亂　上矛候反鄭注禮記云瞀目不明貌也說文云從目敄聲也
基址　音止古今正字云址亦基也從土止聲傳作墌非也
氛沴　上音紛下犁帝反祲氣也
流湎　綿編反
隤綱　上隊雷反考聲云物下墜也壞也毀也說文從阜讀省聲讀音同上古今正字從阜貴聲傳作穨非也下冞戟反
覈其　上衡革反說文考實事也從西敫聲西音呵綠反敫音藥
郗借　上恥離反下揖遙反人姓名也
淪湑　上律脣反下息余反韻略云湑沈也文字典說從水胥聲傳作湑俗字也
坏幻　上配枚反說文云坏瓦不燒也從土不聲下還慣反
詿誤　上古賣反下吳故反

縢塵　上時登反說文云緘也周書有金縢之言從糸朕聲
窊隆　上乙瓜反說文云窊汚邪下也從穴瓜聲
邈爾　上尨剝反下音爾王逸注楚辭云邈邈遼也古今正字從辵貌聲經作藐草名非也
亹亹　徽匪反考聲云美也勉也迺也正作斖
集沙門不應拜俗等事六卷并序
集沙門不拜俗議序
端扆　憶豈反賈注國語扆室也說文云從戶辰聲
肅扆　衣豈反爾雅戶牖之間謂之扆郭璞曰窻東戶西也說文從戶衣聲
斑屣　八攀反考聲斑駁也小呂文雜也大呂文彩貌也說文集訓從刀作班義別也正作辨說文亦作辬珏音角下師綺反聲類屣也說文屣履也亦作蹝或作❷䩓
之儁　甚峻反許叔重注淮南子儁才過千人曰儁考聲云有其異威力也說文從同惟今集文多作俊俗字也凹擴弓字也
弛紐　詩是反杜注左傳弛解也廣雅緩也說文從弓從也下女九反
星潯　習林反許叔重注淮南子潯涯也說文旁深也
褫照　池爾反考聲褫落也說文從衣虒聲集文作褫非也
罽賓　居例反罽賓國名也
同嬉　喜其反蒼頡篇嬉戲也說文亦作娭
曖而　哀岱反考聲云曖日光景也說文從日愛聲
茵藹　音隣反鄭注禮記茵蓐也下哀蓋反爾雅藹藹止也又盛也說文從艸謁聲
悰上人　在宗反僧名也
鞏珍　粟勇反考聲鞏高也說文從耳從聲或作鞏
姱節　苦麻反字林姱大也王逸注楚辭姱好也說文從女夸聲亦作夸或作𡜊
秋蟒　粟信反考聲蟒蟲也毛詩傳蟒燿也說文從虫粦聲亦作粦燐也
春蛙　烏瓜反蝸字取蛙之濁聲說文蛙蝦蟇也正作鼃也

臣翜　山甲反人名也
髡削　苦昆反說文髡剃也從髟兀聲
王謐　彌必反人名也
眷眄　厥倦反毛詩傳眷顧也孔注尚書視也說文從目卷省聲下莫遍反說文眄目偏合邪視也從目從丏聲丏音彌演反
𢡟然　呼麥反廣雅𢡟𢡟也說文從心蒦聲
彌濃　蜜移反鄭注儀禮云益也說文從弓爾聲集文作彌俗字也下女龍反說文濃多貌也
鎣其　烏定反博雅鎣飾也亦作鎣
緬至　彌衍反賈注國語緬思貌劉兆注公羊經而薄也說文從糸面聲亦作紡
筌蹄　七宣反司馬彪注莊子筌捕魚具也說文從竹全聲集文從草荃非此義也
宗轍　直列反杜注左傳轍車跡也集略從足作躐非也
敬戢　側立反字林歛藏物皆曰戢也毛詩傳云戢聚也說文從戈咠聲咠音七入反
濠上　号高反韻略濠梁也莊所遊處也顧野王云水名也說文從水豪聲
餼羊　希既反杜注左傳生曰餼鄭注儀禮以牲曰餼餼猶稟給也埤蒼饋也說文從食氣聲
剔髮　鄭注禮記剔鬀也正作鬄古作遌
集沙門不拜俗議卷第二
遯世　徒頓反鄭注禮記遯逃也王逸注楚辭云隱也廣雅避也又去也正作遁同或作遜
關鍵　古還反下虔蹇反周禮司門掌授管鍵以啓閉國門也方言云關東謂鑰爲鍵
羇死　京奇反廣雅羇寄也說文從网從馽集文作羈古字
瞽瞍　姑五反鄭注禮記無目謂之瞽說文從目鼓聲下蘇走反鄭注禮記有目無眸子曰瞍說文從目叜聲集文作叜非也
餱糧　后溝反毛詩傳云餱食也說文乾食也從食侯聲集文作糇俗字也下力畺反孔注尚書糧儲庤稸糒足食也顧野王云糧粮也亦作糧
鸛蚊　古亂反毛詩傳云鸛水鳥長鳴而喜箋云水鳥將陰雨則鳴穆天子傳云鸛鷄日飛八百里郭璞云即鶴鵲

鶡也說文從鳥從曷聲下音文也

駑鈍　弩胡反博雅駑駘也禮記凶年乘駑馬顧野王云六種馬最下者也

逷自　聽歷反爾雅云逷遠也正作逖

龍阜　浮有反爾雅大陸曰阜廣雅丘無石曰阜象形字集文作埠非也

賮寶　秦信反蒼頡篇賮財貨說文從貝𦥔聲

甿階　麥耕反博雅甿氓也說文田民也從田亡聲

更號　胡到反孔注尚書號施令也集文作譹非也

讜言　當朗反聲類讜善言也顧野王云讜直言也

猗歟　倚知反毛詩傳云猗嗟歎辭說文從犬奇聲下與諸反孔注論語歟語辭也韻略作歟

集沙門不拜俗議卷第三

謇諤　居展反周易謇難也方言謇吃也楚語也郭璞云亦北方通語也聲類亦作謇字下我各反顧野王云諤正直之言也廣雅諤語也

之躅　重錄反漢書音義躅跡也三輔謂牛蹄處爲躅

瀨鄉　來蓋反

輶軒　以周反毛詩傳輶輕車也說文從車酋聲酋音同上下許言反左傳乘軒者❶大夫車也說文從車干聲也

寮寀　了彫反爾雅寮官也亦作遼下倉改反爾雅寀官也說文從宀采聲也

亟涉　欺吏反爾雅亟數也蒼頡又音兢力反說文從二從人從口從又又音手也言人君天地之間口手爲亟

窊隆　烏瓜反說文窊邪下也從穴瓜聲下力中反

九垓　改孩反許叔重注淮南子九垓九天此從土亥聲

慙惕　雜含反說文慙媿也從心斬聲下天歷反孔注尚書惕懼也毛詩傳云惕惕也忉也忉音刀說文從心易聲

稊稗　弟西反爾雅稊似稗一名英說文從禾弟聲下蒲賣反杜注左傳云稗似穀非穀也說文從禾卑聲

凋訛　鳥寮反說文凋刻鏤❷盡文也正作彫爾雅作雕古文作彫

繸服　悉醉反鄭注周禮云繸送也說文從穴亡米反從禹集文從廾作繸非也

天睠　厥倦反前已釋

刳斮　苦姑反孔注尚書刳剔也說文從刀夸聲下側略反孔注尚書斮折也爾雅斮削也廣雅斷也說文從斤昔聲

弗靡　靡❸皺反貧也

駁雜　邦角反司馬彪注莊子駁駁不調壹也說文駁不純也從馬爻聲

簪紱　側林反蒼頡篇云簪笄也男子以固冠婦人爲首飾說文從竹朁聲下分物反蒼頡篇紱綬也說文從糸犮聲字書亦作韍

研覈　五肩反博雅研思也說文作研字書作覈下行革反說文覈考實事也從西敫聲

義藉　情夜反周易藉用白茅顧野王云藉薦也說文從草耤聲

彝章　以脂反鄭注禮記云彝法也爾雅常也尚書彝倫❹攸敘是也說文從糸米廾彑

衷道　竹隆反說文衷誠也從衣中聲集文作衰非也

復軔　仁振反王逸注楚辭云軔支木車也說文礙車也從車刃聲也

翾鵬　血玄反說文小蟲飛也從羽睘聲下蒲登反莊子云北溟有魚名曰鯤鯤化而爲鳥曰鵬

逸鷃　烏諫反賈注國語云鷃一名鴈或作鴳

芟薙　所銜反毛詩云芟除草也說文從草從殳下體計反鄭注禮記薙迫地芟草燒之也草不復生大雨降其地美可耕除也說文從草雉聲

蔕芬　丁計反聲類蔕果鼻也下芳文反方言芬香也

搔首　蘇刀反許叔重注淮南子云搔抓也說文刮也從手蚤聲

捫心　莫奔反聲類捫摸也說文從手門聲也

隳肝　許規反杜注左傳云隳毀也說文從阜從隋聲也

叡想　悅歲反賈注國語云叡明也廣雅智也孔注尚書聖也說文從叔從目從谷省聲古文作睿籀文作壡集文作❺叡非叔音在安反

懷鉛　悅泉反考聲云錫類也說文鉛青金也從金㕣聲

萬籟　來帶反韻詮云籟草也顧野王玉篇云萬竅聲也籟萬籟也說文從草賴聲

靦顏　上天典反韻詮云面慙也韻英云面醜也或作䩄考聲云慙辱之時面且羞恥也說文面見人貌從面見聲

赧畏　女簡反說文赧面慙赤也從赤及聲及音展從皮非也

集沙門不拜俗議卷第四

沛王府　補蓋反郡名也

冲寂　情歷反方言寂安靜也說文無人聲也古作❻宗或作宋今通俗作寂

紉緇　女珍反顧野王云紉繩❼縷也郭璞注方言今亦作䋎貫針爲紉廣雅紉裂也說文從糸刃聲下滓其反毛詩傳云緇帛黑色也說文從糸甾聲甾音緇集文作緇俗字也

稽顙　上溪禮反考聲云拜而首至地又至手也又作䭫博雅作諸下桑朗反方言顙額也何❽休注公羊云稽顙謂叩頭於地也

鼓檝　上沽五反動也說文從壴從支壴音討刀反集文從皮作皷誤也壴音朱樹反下子葉反毛詩傳檝行船具也又作楫也亦作揖

舟航　胡郎反方言杭舟名也說文從舟亢聲集文作航俗字也

探賾　他含反說文探遠取其意也從手罙聲罙音深下仕責反劉獻注周易賾幽深之極稱也說文從臣責聲集文作賾俗字也

宕　杜浪反說文宕度於所往也又過也從宀石聲

窈冥　上憂鳥反郭注爾雅窈幽靜也說文深遠也從穴幼聲下莫瓶反毛詩傳云冥夜也說文幽暗也從日從六謂十六日而月始虧冖聲

嶷爾　上魚力反字指曰嶷疑山峯貌也下而紙反

圓湛　直減反案湛猶澹也考聲水澄貌也說文從水甚聲

忸怩　女六反賈逵注國語忸怩慙色在顏也廣雅云慚恧也說文從心丑聲

芻蕘　上測俱反下峻遙反毛詩傳云芻蕘草薪也

樽俎　祖昆反鄭注周禮樽酒器也說文作尊又作罇亦作䥖下側所❾反孔注論語俎禮器也方言肉几也說文從半肉在且上也

讙聞　血綃反蒼頡篇讙譊書有所求也說文流言也又語不實也從言雚聲集❿又作讙不成字也

浹淢　兹頰反韓詩浹洽徹也遍也毛詩傳浹達也說文從水夾下榮淢反淢音兄域反孟子域居也說文封也或從土或聲

❶大＝太(甲)　❷書＝盡(甲)　❸皺＝波(甲)　❹攸＝依(甲)　❺叡＝叡(甲)　❻宗＝家(甲)　❼縷＝綫(甲)　❽休＝咻(甲)　❾反＝及(甲)　❿又＝文(甲)

彩絢　血絹反馬注論語絢文貌也鄭注儀禮彩文成曰絢說文從糸從旬聲

迦膩色迦　尼救反梵語王号也

親紆　依于反杜注左傳云紆曲也說文縈紆也從糸于聲

之蹕　賓蜜反鄭注周禮蹕謂止行者清道若今時警蹕也說文從足畢聲

凝䟰　魚陵反下血縣反劉兆注穀梁傳䟰遠也說文從足人在穴上足音兄劣反

希締　弟奚反王逸注楚辭締結也說文結不解也從糸帝聲

理懵　❶墨鄧反杜注左傳懵悶也考聲懵也或作瞢也

釁伐　許覲反杜注左傳云釁罪也說文從分從酉集文從川作釁非也

聽矚　鍾辱反韻略矚視也說文從目屬聲集文作矚俗字也

寰中　滑闢反劉兆注穀梁傳寰王者千里❷內封域也說文從宀瞏聲也

施法　詩紙反前已釋訖

紊典　文運反孔注尚書紊亂也說文從糸文聲集文作紊非也

而汨　筠筆反王逸注楚辭汨去也方言疾也從水曰聲曰音越

馴巨　徇遵反傳雅云馴禽獸擾狎也司馬彪注莊子馴從也說文從馬川聲

不揣　初委反杜注左傳❸揣度也說文量也從手瑞省聲

集沙門不拜俗議卷第五

較而　江岳反博雅云較明也說文從車交聲

互嵐鰊　古嵐反人名也集文從東作鰊誤也

白虹　胡公反爾雅螮蝀虹也白虹者陰氣也

裨教　婢支反毛詩傳云裨厚也博雅與也說文增也從示卑聲

纔高　在來反東觀漢記纔能也考聲云暫也說文云從糸毚聲毚音牀咸反也

膜拜　莫音郭注穆天子傳膜胡跪禮佛稱南膜也說文從肉莫聲

覿天　庭歷反何注公羊傳覿見也說文從見賣聲

黼黻　方武反爾雅黼黼也文章也郭注云黼文畫為斧文也鄭注禮記云以為與狐白雜為黼文也說文從黹甫聲

[illegible]音丁雅反下紅穀反釋名云縠紗也說文縐屬也從糸殻聲

鷩弁　并滅反鄭注周禮鷩雉所謂華虫也山海經云華山多赤鷩郭注云雉屬也赤冠背金色頭綠尾中有赤毛鮮明爾雅云似山鷄而小杜注左傳云鷩山雉以立秋來立冬入水化為蛤也說文從鳥敝聲下皮變反說文弁冕也

弱齔　禮記云二十曰弱冠下初謹反鄭注周禮男子八歲女七歲毀齒曰齔說文從齒七聲集文作齓非也

黔首　儉嚴反鄭注禮記黔首民也說文從黑今聲

澹泊　談濫反下傍博反

莘莘　所臻反毛詩傳云莘莘衆多貌又長貌也說文從艸辛聲

長撎　依計反說文揖也從手壹聲

璽誥　思紫反鄭注周禮云璽印也賈注國語封書也應劭注漢書信也說文從土爾聲下高劣反爾雅誥謹也古文書兮今以誥勑也

且斁　盤益反孔注尚書斁厭也說文終也解也從支睪聲集文從犬作㪵誤也

愧怍　鬼位反杜注左傳愧慙也博雅恥也說文作媿下藏作反說文云怍慙也從心乍聲

猊國　五奚反師子也或作麑也

蔥山　麁紅反集文作葱誤也

集沙門不拜俗議卷第六

程上顗　魚豈反

諛邪　庾朱反說文諛諂也從言臾聲集文作諭俗字也

貿衆　莫候反毛詩傳云貿買也說文從貝丣集文作貿俗誤

媲偶　批計反考聲云匹也比也說文嬪妣也從女比聲比音卑雞反

䈄杖　合廿反玉篇云篔心竹也俗曰滿中竹用南中堪為杖杖正字從竹函聲

絀以　私律反廣雅絀縺也說文從糸出聲

渝滑　相與反韻詮云渝貌從水

忍鎧　開愛反說文甲也從金豈聲或上聲也

慣甲　❹開患反衣甲也或作擐著甲也

慴魔　章葉反爾雅懾慴也或作懾

抖藪　上音斗考聲云斗藪振訊抖衣裳也或曰頭陁抖藪煩惱也少欲知足也

襤衣　上占藍反博雅襤褸衣也說文從衣監也

孜孜　子思反孔注尚書孜孜不懈怠說文汲汲也

癵傴　劣攣反手足病也集文作攣亦通下嫗矩反博雅云傴僂曲脊也

齒齲　驅字反說文齲齒病也從齒禹聲

郯子　淡南反人姓也造鳥占

恂恂　思遵反王肅注論語云恂恂温恭貌也廣雅云敬也郭注爾雅恂恒戰慄也說文從心旬聲

蠱爻　上音古鄭注周禮云蠱毒也周易有蠱卦下効交反卦六爻也

談誚　樵曜反孔注尚書云誚相❺責讓也蒼頡篇云訶也又譊也方言齊楚宋衛之間謂讓曰誚又作譙

蠹害　都故反穆天子傳云蠹食書虫也說文木皮內虫也

螟螣　覓瓶反下鄧得反毛詩傳云食不苗心曰螟食苗葉曰螣說文從虫作螣集文作蟒誤也

八紘　獲萌反許注淮南子云八紘謂之八方說文從糸厷聲

盤蔚　威欸反蒼頡篇云蔚文也又盛也說文從艸尉聲

自靡　美悲反說文靡弱也

埏形　設連反許注淮南子埏土為器也說文從土延聲

塵黷　同鹿反蒼頡篇云垢黷也說文握持垢也從黑賣聲

扆旒　依豈反鄭注周禮扆謂之黼其繡帛黑彩也以絳色為質扆制如屏風然鄭注儀禮如綈素屏風有斧文所以示威也說文從戶衣聲下柳由反毛詩傳云旒章也顏野王云旒即斿也禮❻記天子玉藻十有二旒是也說文從㫃㐬聲㫃音偃㐬音❼流

膚腠　下倉候反鄭注儀禮腠膚理也說文從肉奏聲

耆耋　田結反爾雅耋老也毛詩傳曰八十曰耋孫炎子曰老人面色如鐵也說文從老

式抃　皮變反王逸注楚辭云交手曰抃說文云拊手鑒也從手卞聲也或作拚也

楚箠　佳累反說文箠以杖擊也從竹或作捶

❶墨=黑㊥　❷闢=關㊥　❸揣=瑞㊥　❹開=擐㊥　❺責=青㊥　❻記=說㊥　❼流=㐬㊥

罄熸　經選反爾雅罄盡也說文從佾殸聲音口耕反下子藥反字書熸苣火也說文云以火拂除祆也從火

淵壑　烏玄反說文淵水深也從水𣶒聲廟諱呼取泉音下呵各反山海經云壑谿也爾雅云虛也說文云溝也從㕡從谷集文從土作𡒖亦通也

一切經音義卷❶第八十八

一切經音義卷第八十九

翻經沙門慧琳撰

音梁翰高僧傳從第一盡第六卷

高僧傳第一卷　慧皎集傳　慧琳音

鏠鏑　上捧容反文穎注漢書云鏠鋭也說文云鏠即兵刃端也從金夆聲夆音同上下丁曆反廣雅云鏑箭鏃也說文鏑箭鏑也從金啇聲啇音同上

蔡愔　下挹針反文字典說云愔和也從心音聲蔡愔人名也

雒邑　上郎各反劉向典略云漢朝火德王爲水水能尅火故去水而加佳

懟恨　上鎚類反爾雅云懟怨也說文從心對聲也

不悛　下取宣反孔注尚書云悛改也說文悛止也從心夋聲夋音七旬反

郫亭湖　上批䏍反異苑云郫邑名也晉書郭璞傳云郫亦亭名也郡國志案圖籍云豫章郡有郫亭湖前郫內

典餘音義巳釋

讚唄　上佐曰反釋名云讚謂稱人之美也文字典說讚猶褒揚其美德也從言贊聲贊音同上下牌拜反文字典說唄讚梵聲也從口貝聲

長跽　上奇蟻反莊子云擎跽曲拳人臣之禮也說文云跽長跪也從足忌聲或作𨀣

一椷　下陷緘反廣雅云𩴳謂之椷說文篋也從木咸聲傳中作函俗用亦古字也

矛楯　上貿侯反鄭箋詩云矛兵也考工記云酋矛有四尺也說文矛長二丈建於兵車也象形字古文從金作鉾又從戈作戎傳中從牟作鉾音訓亦同俗字也下脣❷准反鄭注周禮云楯可以藩蔽者也案楯即今牌也說文云楯䀈也所以扞身蔽目象形字也猷音代

圖讖　上度奴反左傳圖議也❸謀也鄭注周禮圖謂考績之言也何注公羊傳云計也說文圖畫計難也從囗啚聲音從韱意也韓注字也下楚譖反蒼頡篇云讖驗也說文從言韱聲也韱音僉也

惛漠　上忽昆反孔注尚書云惛亂也說文云惛不憭也從心昏聲憭音了下茫博反鄭注爾雅云漠謂靜察也楚辭云欲寂寞而絕端說文漠謂北方幽冥沙漠也從水莫聲也

鎗然　上策爭反字統云鎗鍠聲也說文從金倉聲也

砧錭　上墊林反郭注爾雅云礎謂斫木質也蒼頡篇❹云鈇也考聲擣衣石也從石作碪與砧字同文字典說云從木甚聲字書又從支作敁或作枯音訓並同下磓追反方言云鎚重也考聲鐵錘也文字典說從金追聲亦從垂作錘音同傳文作掂俗字也

苛虐　上賀歌反賈逵注國語云苛酷也博雅云怒也廣雅云煩虐也說文從草可聲也傳文作荷非也

孫綽　下昌約反晉侍中孫綽字興公人名

欻然　上薰律反說文欻忽也從欠炎聲

燉煌　上遁魂反下音皇漢書云燉煌郡沙州也武帝元年分酒泉郡置之也杜林注云燉煌以爲古瓜州也古今正字燉煌二字並從火形聲字也

漱水　上搜宥反字書云漱盪也說文漱盥口也從水欶聲亦會意字也欶音朔也

汧陽縣　上遣延反班固西都賦云汧涌其西字林云汧水出右扶風字統云汧西北入渭函渭也說文從水开聲开音牽

旣慝　下吐得反字書云正作慝顧野王云慝謂恚也古今正字從心匿聲也

琅瑘王珉　上浪當反漢書云琅邪郡今沂州也下密彬反人名也彬音彼斌反

金日磾　日音人質反下邸奚反漢侍中姓名也

髫年　上田遙反蒼頡篇云髫髦也文字集略從周作齠小兒也字統云髫小兒爲飾也文字典略從髟召聲亦從兒齒作韶髦音毛

敷析　上撫無反孔注尚書云敷施也說文從攴尃聲下星積反孔注尚書云析分也文字典說云剖也從木斤聲傳中作柎俗字也

第二卷

倜儻　上汀歷反下湯朗反司馬相如封禪書云倜儻非常也顧野王云倜儻猶出群也史記云好奇偉倜儻之士也古今正字倜儻二字並從人從倜儻皆聲也

淵粹　上一玄反下雖醉反王弼注周易云精純也廣雅云純也說文云粹不雜也從米卒聲或從目作睟音訓同

研覈　上齧堅反博雅云研思慮熟也說文云研䃺也從石开聲开音牽或從手作揅荒並古字也音訓並同下衡革反聲類覈實也漢書云其審覈之務準古法也說文考實事也從襾敫聲襾音呼嫁反敫音擊

勍敵　上競迎反埤蒼勍健也廣雅武也說文猶強也從力京聲下亭曆反杜注左傳云敵對也又當也爾雅云匹也說文云敵逑也從攴啇聲逑音求亦配匹也攴音普卜反啇音的傳文作敵俗❺字

狼狽　上音郎下音貝文字集略云狼狽敗亂也桂苑珠叢云狼狽猝❻猲也考聲猝遽也又戾狼也古今正字狼狽並從犬形聲字猝音卒

僅以　上音近廣雅云僅猶少也何休注公羊傳云僅劣也賈逵注國語云僅纔能也說文亦財能也從人堇聲堇音謹

忘倦　上音亾顧野王云忘不憶也下權眷反孔注尚書云倦猶懈也蒼頡篇云倦約也廣雅云極也亦❼亡也說文云疲也從人卷聲類從力作券傳正作勸亦通

紕僻　上匹彌反禮記云一物紕繆民不得其死鄭注云紕錯也說文從糸比聲糸音覓下媲壁反鄭箋毛詩云僻謂邪僻也顧野王云僻謂爲事在不中理也說文僻避也從人辟聲也

僣眢　下良若反僣名也考聲云眢磨䀠也

僧叡　營桂反沙門也孔注尚書云叡智也說文從叡從目從谷省叡音殘

歐噦　上謳狗反左傳云伏弢歐血是也說文云歐猶吐也從欠區聲狗音苟又區侯反下冤越反禮記云子侍父不敢噦噫歎說文云噦逆氣悟也從口歲聲噫厄界反噦音帝歎音開蓋反

齎此　上祭奚反鄭注周禮云齎行道用財也又注禮記云齎所以給與也顧野王云持也廣雅云送也說文持遺也從貝齊聲也傳作賫俗字也

藥諠　下喧袁反俗字也字書云從楚作讙鄭玄注禮記云讙囂之聲也方言云讙讓也廣雅云鳴也古文從雨口爲讙四字猶驚也義與諠讙並同亦已見前釋

酬劃　上時周反爾雅云酬報也郭注云酬相報答也鄭注禮記云酬之言周也謂忠信爲周說文獻也從酉州聲又

❶〔第〕－㊂　❷准＝楯㊂　❸謀＝謨㊂　❹(說)＋云㊂　❺字＋(也)㊂　❻猲＝猲㊂　❼亡＝止㊂

古作譸傳文從言作詶俗字下正對字革音士角反傳文作對俗字也

妾媵　上僉蝶反鄭注禮記云妾之言接也白虎通云言以時接見也見賢甑反文字典說云從女從立會意字也下食證反爾雅云媵送也何休注公羊傳云媵謂姪娣之媵也古今正字從女朕聲也姪音迭也娣音弟也

棘林　上矜力反鄭注周禮棘取其赤而外有刺毛詩傳云棘棗也說文棘似棗叢生從並束會意字也

操筆　上倉刀反說文云操把持也從手喿聲喿音❶燥下悲審反郭注爾雅云蜀人呼筆爲不律史記云蒙恬造筆說文從竹聿聲傳文從毛作笔非也恬音牒兼反

與嚫　下楚覲反與櫬字同卽嚫俯錢也

太子泓　下烏宏反人名也博雅云泓水深貌說文水下深也從水弘聲也

于闐　下田練反胡語西國名今在安西南二千餘里屬安西從門眞聲傳作塡也

詭滑　上歸委反毛詩云無縱詭隨鄭箋云無聽❷放詭隨人爲惡也淮南子云蘇秦以百詭成一信許叔重曰詭猶慢也說文責也從言危聲下還八反說文云滑利也從水骨聲也

謗讟　上博浪反杜注左傳云謗毀也說文從言旁聲下同祿反方言云讟痛也廣雅云惡也杜注左傳云讟誹也說文讟痛怨也從誩賣聲傳文從黑作黷非也誩音競也

五舶　下音白菲子云以水爲舟則稱衛舟太白司馬彪注云太白亦船名也廣雅云舶舟也蒼頡篇云舶大船也古今正字從舟白聲

傭織㲪　上勇鍾反孟子云傭猶役力也顧野王云役力受直若傭廣雅云傭使也古今正字傭僱於人者也❸役從人庸聲下貪荅反埤蒼云毾㲪毛席也釋名云毾㲪施之大牀前小榻上所敷牀者也考聲云毾㲪西域織毛爲文彩也古今正字從毛曷聲曷音同上㲪音登

慙悟　上雜甘反說文云慙愧也從心斬聲下吾故反說文云悟覺也猶明瞭也從心吾聲傳文作寤誤亦通瞭音了

託跋燾　次盤末反下音道魏第三主名也

讌於　煙見反毛詩傳讌安也或作宴亦通

第三卷

齠齔　上音條前第一卷已訓釋下楚謹反鄭注周禮云齔謂男八歲女七歲毀齒也字統云女七月生齒七歲而齔男八月生齒八歲而齔也說文從齒七聲

舛闕　上川兗反司馬彪注莊子云舛駁之言許叔重注淮南子云舛相背也顧野王云差舛不齊等也說文云舛對臥也從夕从㐄相背也會意字也傳文作舛通也

躡懸緪　上尼輒反方言云躡登也蒼頡篇云躡延也晴虹大蟒而亘空以索亘向而渡曰緪傳文從兩作躡傳寫誤非也下亘恆反說文云緪索也從糸恆聲亦從木作栖急烈貌也

噤戰　上琴飲反楚辭云噤閉口而不言也王逸注楚辭云閉口爲噤也說文從口禁聲也亦作唫

來蹲　下徂昆反淮南子云蹲卽踞也杜注左傳云聚之坐也說文亦踞也從足尊聲

舓脣　上時爾反說文云舓以舌取物也從舌易聲或從氏作舐

幽梗　上一由反毛詩傳云幽深遠也又云黑色也爾雅云微也說文幽隱也從𢆶從山會意字也𢆶音同上下耕杏反莊子云梗礙也說文山枌榆木可爲无莢也亦猶直也從木更聲

儁遠　上遵峻反杜注左傳云儁絕異也考聲才過下人也古今正字從人雋聲亦作俊雋音全兗反

盂盛酪　上音于方言云盌謂之盂椀之大而无足者是說文從皿于聲盛音城鄭注周禮在器曰盛說文盛黍稷器也從皿成聲下郎各反禮記云以爲醴酪鄭注酢截也釋名云酪乳汁所作也古今正字從酉各聲醴音禮截音在也

遑遽　上音黃蒼頡篇云遑恐也賓[illegible]懼也古今正字從辵皇聲或從心惶訓用並同下渠御反杜注左傳遽畏懼也鄭注禮記云遽猶猝也考聲云急速也古今正字從辵豦聲也猝音倉骨反辵丑略反傳文作懅同也

勔俛　上緜緬反下音免毛詩傳云勔俛勉力也桂苑珠叢亦勉也考聲云勔俛猶不倦也古今正字從力面聲並形聲字傳文從俛作僶通也

煨燼　上❹猥迴反廣雅煨猶熅也說文煨盆中火也從火畏聲下辭盡反俗字也正從火作㶳方言云㶳猶火餘也杜注左傳云燼火燼之餘木也故鄭注孝經序云況泯絕於秦得之者皆燼燼之末說文從火作㶳從聿省聲也

檄憩　上桑且反從肉戟聲下卿刈反韻英憩息也

克捷　上克猶能也爾雅云勝也傳文從刀作剋同下潛葉反毛詩傳云捷卽勝也杜注左傳云捷亦克也考聲云戰勝曰捷說文云捷獵也從手疌聲疌音同

傔至　上謙念反韻英云傔從也從人兼聲

懇惻　上康很反鄭注周禮云懇堅忍貌也禮記上檀弓云懇乎其至考聲云懇至誠也說文從心❺豤聲豤音坤穩反下楚色反廣雅云惻悲也說文云痛也從心則聲也

黔首　上儉炎反鄭玄注禮記黔首民也史記云始皇二十六年更名民曰黔首也說文黔黑黎也從黑今聲

悃愊　上苦本反下憑逼反王逸注楚辭云悃志純也廣雅云至也張晏注漢書云悃愊猶至誠也說文云愊至誠謂之悃愊二字並從心困畐皆聲也

聳峙　上粟勇反郭注方言云聳高也或作竦莊子云竦立而高也說文從耳從聲下持理反考聲云峙山峙立也說文從止寺聲傳文從山作峙俗用

鄮縣　上謀候反漢書會稽郡有鄮縣亦地名也從邑貿聲

鄯鄯　音善西國名也今安西四鎮東鄯鄯者是也西去安西七百里也

投簪　下簪岑反集訓云頭冠中玉簪也連上頭冠令其不墜說文作兂首笄也象形傳文作簪俗字也

火艦　下咸黯反廣雅云艦舟也埤蒼云艦板屋船也考聲云火艦謂戰船也古今正字艦謂船上下重也從舟監聲也

命濟　上明丙反傳文作令非也下節計反孔注尚書云濟猶渡也說文從水齊聲古文作泲音調同傳文作濟俗字也

水齊　下情細反鄭注周禮云以量節之曰齊考聲云分段之劑從刀傳文作借用也

深駛　下師事反蒼頡篇云駛箭急疾也文字典說云駛謂馬行疾也古今正字從馬史聲

譙乇　上徂宵反案漢書沛郡有譙縣卽譙王之食邑地也說文從言焦聲

諳究　上暗含反廣雅云諳諷也埤蒼云誦也東觀漢記云皆詩具數考聲云諳記也古今正字從言音聲亦作諳下鳩又反毛詩傳云究窮也郭注爾雅云盡也說文從穴九聲

迭相　上田結反郭注方言云迭猶代也說文亦更也從辵失聲辵音丑略反聲猶從足作跌❻跌卽過也非此義也

樞要　上觸朱反郭注爾雅云曰扉樞也廣雅云本也韓康伯注周易云樞機制動之主也孝經序要云而握其樞要也說文從木區聲

揜唱　上淹儉反毛詩傳云揜攜也字書作奄又從手作掩訓義同說文云揜覆斂也從手弇聲弇音同上也

第四卷

卓犖　下龍角反班固西都賦云卓犖諸夏呂延濟注云卓犖超絕也考聲云卓犖高貌也說文從牛從勞省聲

❶燥=澡㊂　❷放=旅㊂　❸役=傭㊂　❹猥=煨㊂　❺豤=懇㊂　❻跌=趺㊂

庾敳 下芰孩反潁川高七名也左傳云高陽氏有才子八人隤敳之類是也說文敳所有治也從文豈聲

肸蠁 上忻說反揚雄甘泉賦云肸蠁豐融劉良注云肸蠁布寫也孟子云聲發過布也說文從八從肉作肸血脈在肉中肸肸而動也案肸蠁者應聲也高唐大屋聲往迴應謂之肸蠁注聲遠布也

執麈尾 上正執字從丮從卒亦聲丮音戟卒音女涉反下朱庾反郭注山海經云麈似鹿而大者也聲類云麈尾可爲扇也晉書云王夷甫常執玉柄麈尾與手不別也說文云麈鹿屬也大而一角從鹿主聲下正尾字也

沙汰 音太廣雅太濤汰也沙汰去惡物也

遊獵 下廉輒反鄭箋毛詩云宵田爲獵賈注國語云獵猶取也說文從犬巤聲傳文作獵同也

鑿穴 上音昨說文鑿從金從丵從臼從殳已見前釋丵音士角反殳音殊下玄決反

著屐 上張略反下擎戟反孔叢子云著高頭方屐以見平原君是也莊子以屐橋爲服謂今之有齒屐也說文屐謂屐也從履省支聲

剡山 上時冉反案剡山今越州剡縣山名也

嘲之 上陟交反蒼頡篇云嘲調也顧野王云嘲謂相戲調也說文從口朝聲也

賻錢 上扶務反鄭注周禮云賻喪家謂補助不足也穀梁傳云歸死者贈生者曰賻古今正字從貝尃聲尃音許賵音發諷反

才藻 下遭老反孔注尚書云藻水草有文者也毛詩傳云藻水草也案才藻喻人之才若藻之有文也古今正字從草繅聲繅音操到反說文從王作璪義同也

駿逸 上遵峻反郭注穆天子傳云駿馬之美稱也郭注爾雅云駿猶迅速也亦云疾也說文駿云馬之良材者也從馬夋聲夋音七旬反也

桀蹠 上虔孽反考聲云桀夏后氏帝號也孔注尚書云桀都安邑也謚法云賊人多累曰桀劉熙云以惡逆累置人也因夏桀就以爲謚也說文云桀也從夕從升桀在木上也夕音雖升音擧下征亦反莊子云桀跖盜跖兒惡人也說文云私利財物曰跖王篇云跖足下也今亦爲字桀亡國之君也跖盜跖也兒人之類也

遲君來 上池尒反說文正遲字也從牛從尾省聲傳文作遅俗字

標揭 上必遙反司馬彪注莊子云元本標末戰國策云擧標甚高說文從手票聲票音必遙反下虔孽反鄭注周禮云表志謂之揭顧野王云標謂表以識之識音志說文云揭猶高擧也從手曷聲

亹亹 微匪反劉獻注周易云亹亹猶微也毛詩傳云勉也薛詩外傳云進也楚辭云勉過中也古今正字從西從也聲省

秉二兆 上兵皿反毛詩傳云秉操也又云抱也賈逵注國語云秉猶執也廣雅云持也說文云秉禾也從又持禾會意字也傳文作秉書誤也

鏤模 莫晡反埤蒼模寫物之形也廣雅亦形模也說文云法也從木莫聲傳文從才作摸通用也

齊齡 下歷丁反廣雅云齡年也鄭注禮記云齡齒人壽之數也說文從齒令聲案傳文齊齡二儀者謂壽齡等天地也

祅誣 上夭嬌反考聲云地反物也鬼怪也或從言作訞說文從示芺聲也芺音同上傳中從女作妖通也下音無杜注左傳云誣欺也鄭注禮記云妄也加誣也說文加言也從言巫聲也並形聲字

丘禱 下刀老反鄭注周禮云求福曰禱包注論語云請於鬼神記文云告事求福也從示從壽示音祇

奮宏轡 上分問反馬融注尚書云奮明也說文云奮翬也從奞在田上奞音雖下悲媚反毛詩云執轡如組顧野王云轡所以制車中馬也又轡勒也說文云轡馬轡也從絲從軎軎音衛也

漱流 上搜又反韻英云洗漱口也韻詮云含水搜洗牙齒間也今言漱流者學道山中服食松木飲漱長流以終天年昇絕人間樂共道也從水敕聲

縕縷 上膩魷反孔注論語云縕麻蘊也鄭注禮記蘊亦綿縱也又云舊絮也說文作縕從絲昷聲昷音溫下龍女反說文云縷綫也從糸婁聲婁音樓也

踧踖 上子育反下精亦反考聲云踧踖行不進也廣雅云畏敬也馬融注論語恭敬貌也說文踧踖行不易也二字並從足叔昔皆聲傳文作踧俗字也

殼破雛行 上控角反桂苑珠叢云殼卵外皮也古今正字從卵從殼亦聲也殼音同上傳文作殼俗字下鋤娛反郭注爾雅云雛生而自食者也說文云雛雞之子也從隹芻聲芻音楚俱反籀文作鶵傳文作雛通也

餘姚塢 下烏古反字林云塢古城也說文從自作隖謂小障也傳文從土作塢俗字也

巽操 下倉誥反王逸注楚辭云操猶志也顧野王云持志貞固曰操說文云操抱持也從手喿聲喿音先到反

雩婁 上音吁下音縷漢書云雩婁縣名屬廬江郡考聲云吳邑名也傳文從山作嶁字書及郡國志並無此嶁字多恐傳寫誤耳下音縷考聲從土作塿小山也案郡國志塿亭在剡山

有窪隆 上烏花反廣雅云窪猶下也淮南子云牛蹄之窪不生鱣鮪亦小水貌也說文從穴注聲注音同上下六沖反郭注爾雅云隆中央高也鄭注禮記云隆盛也說文云從畠從夅

澡沐 上遭老反顧野王云澡猶洗潔也

尠能 上仙淺反賈逵注國語云尠猶寡也說文能也從是少聲會意字也

鏗鏘 上客耕反禮記子夏曰鐘聲鏗❶撞擊之聲也孔注論語云鏗介投瑟之聲下鵲良反毛詩傳云鏘鏘鵲聲說文鏗鏘二字並從金堅將皆聲鏘音彼苗反

倏忽 上音書育反

第五卷

馬楯 下所六反方言云梁宋間謂馬櫪爲楯郭注云楯食馬器也傳作楯恐誤非也感通錄亦有此字義同藏在道安傳

馬篼 下斗侯反廣雅云篼囊也說文亦食馬器也從竹兜聲傳文作兜即鎧也非本義也

習鑿齒 上正習字說文從羽從白次音昨下出耳反習鑿齒襄陽高士名也

籠罩 上祿東反莊子云如鵝之在籠籠覆也古今正字從竹龍聲下嘲教反字書云罩覆也郭注爾雅云罩即捕魚籠也說文捕魚器也從网卓聲傳文作籠非也

閬風 上郎盎反廣雅云崑崙有三山一名閬風是也說文云閬高門也從門良聲

江湄 下美悲反詩云在水之湄爾雅云水草交曰湄說文從水眉聲

千斛 下紅穀反儀禮云十斗曰斛說文義同從斗角聲傳從百作斛俗字也

爲龠 陽灼反蒼頡篇云龠即五撮也漢書古龠起於黃鐘一龠容一千二百黍重十二銖二龠爲合合者龠之兹也說文云龠理也亦樂管也從品從侖會意字也竝音良反傳文從草作籥通也

篆銘 上傳戀反王注周易云篆者傳也姬周宣王大史籀作大篆秦李斯作小篆減省大篆而爲之從竹彖聲

輟哺 上陟劣反鄭注論語輟止也從❷車發聲發音同上下蒲慕反教孩子初❸喫食法許叔重曰口中嚼食與之說文云哺咀也從口甫聲咀音秦與反

懍然 上林甚反方言懍敬也孔注尚書云懍危懼貌也古今正字從心稟聲

龍驤 下削陽反晉書云王濬爲龍驤將軍呂覽注漢書云驤起也亦馳也說文驤低昂也從馬襄聲

相枕 下針荏反顧野王云枕臥頭有所薦也說文云從木冘聲冘音淫

❶撞＝揰㊐　❷車＝草㊐　❸喫＝契㊐

姚萇　下文良反前秦符堅大將軍篡符爲後秦劉主也

鞾帽　上呼不反字書云鞾履屬也釋名云鞾跨也兩足各以一跨騎也案鞾者蕃胡中之服名也從革❶華聲下毛報反字書云帽謂冠也古今正字從巾冒聲

詳覈　上象羊反毛詩云詳審也說文從言羊聲下衡革反漢書云其審覈之務準古法說文云考實事也從襾敫聲敫音經籥反

東莞　下流官反案東莞蓋齊地名也

麈尾扣案　上音主次正尾字麈尾扇前卷已訓釋扣音口孔注論語云扣擊也廣雅云持也說文以扣擊之從手從口古文或從言作訓又作叩皆音訓蓋同

夾騈　下騈眠反杜注左傳云騈騈合幹也顧野王云騈謂羅列也說文從馬并聲

一粒　下音立孔注尚書云米食曰粒說文云粒糂也從米立聲也糂音三敢反

一滴　下丁歷反顧野王云商謂滴瀝也說文滴猶水瀝注也從水滴聲商音❷同上傳文從帝作渧俗字也

棗陽　上音早案棗陽今隨州縣名也說文從重東會意字

汧隴　上遣賢反班固西都賦云汧涌其西古今正字汧水名出右扶風汧亦縣名也西北入渭從水幵聲幵音同上

允龢　下音集爾雅云龢猶和也孔注尚書亦集字也顧野王云諧和也說文從龠耳聲耳音賴

亳氂　上皓高反下李之反漢書云不失毫氂音釐云十毫曰氂或從毛作牦亦從糸作𦃃音釐並同傳作𦃃非也

猗蔚　上倚宜反廣雅云猗歎美也毛詩傳亦歎辭也說文從大奇聲下氳物反周易云君子豹變蔚其文也蓊韻篇云蔚草木盛貌也古今正字從草尉省聲古文作❸

確然　上腔角反易曰確乎其不可拔考聲云堅固也形聲字

寢瘵　上侵荏反說文寢臥也從宀𡨄聲下音債考聲瘵病也形聲字也

第六卷

珪璋　上桂畦反周禮云珪玉琁也自天子及五等諸侯各孰以保其身也白虎通云珪之言潔也說文從重土瑞玉也上圭下方古文從玉作珪與傳文同下灼陽反鄭玄注周禮云半珪曰璋白虎通云璋之言明也說文從玉章聲也

博綜　上正博字說文云博大通也從十從尃尃音浦浦猶布也下宗送反太玄經云乃綜子名朱忠注云所以紀綜也說文云綜機縷持絲交織寄也從糸宗聲糸音覓

南逗　下頭候反字書云逗留也說文云止也從辵豆聲

褊隘　上鞭沔反廣雅云褊猶陝也楚辭云淺智褊能是也說文從衣扁聲下咸甲反字書爲廣隘之隘從𨸏從𨸏也傳文從犬作陝非此義也

瀑布　上蓬木反說文云瀑疾也從水從暴亦聲也步聲云瀑水懸流曰瀑布也案瀑布者山泉飛流於絕巘之上似瀑布之狀也孫綽天台山賦云瀑布飛流而界道是也傳文從日作曝或作暴皆非也

豔發　上塩漸反毛詩傳云豔美色也方言云秦晉之間謂美色爲豔也說文云好而長也從豐盍聲也豐音峯也傳作豔俗字也

彙征　上韋貴反廣雅云彙類也周易曰拔茅連茹以其彙征吉王弼注云彙征以其類相牽引也征行也說文從彙省從果韓注字也彖音弟

心悸　下葵季反毛詩傳云悸有節也說文云悸心動也從心季聲

父嘏　下加雅反爾雅云嘏大也說文云嘏遠也從古叚聲遠公故人名也

孜孜　子思反孔注尚書云孜孜不怠也廣雅云勉也說文從攴子聲也

天濂　下理兼反蒼頡篇云濂淹也宋忠注太玄經云濂然括靜貌也顧野王云王者之政太平則有河濂海夷之瑞也說文從水兼聲

圮傅　上皮美反孔注尚書云圮毀也郭璞注爾雅云毀圮也說文從土己聲也己音寺也

鍮石　上透侯反埤蒼云鍮石似金者考聲亦云鍮石似金西國以銅鐵雜藥合爲之或作鍮音同上古今正字義同從金從俞省聲也

信餉　下傷讓反廣雅云餉遺也字林饋也說文亦饟從食向聲饋音匱饋音同上或從餉作訓用同也

短綆　下𠷎杏反杜預注左傳云綆即汲水繩也方言綠汲之間謂索爲綆也說文從糸更聲

體羸　上梯禮反顧野王云體即形也亦身之總稱也說文從骨豐聲傳文從身作躰俗字也下累危反杜注左傳云羸弱也賈逵注國語云病也說文云瘦也從羊從羸羸音力臥反

淪湑　上音倫下息余反鄭玄注儀禮云湑從孔注尚書云淪没也考聲湑沈也廣雅流也說文湑也從水胥聲淪音峻

趑趄　上音雌下七余反周易云其行趑趄博雅云趑趄難行也顧野王云意疑低徊也說文云不進貌也趑趄二字皆從走次且皆聲且音即余反

拯溺　上蒸字上聲杜注左傳云拯猶救助也廣雅云收也說文作抍上聲也從手升聲下寧的反莊子云善浮者不溺廣雅云溺謂沈也文字典說云溺没水中也從水弱聲

馳騖　上直離反字書亦作馳顧野王云馳走也廣雅云鶩也說文云駝大驅也從馬它聲也它音馱何反下無輔反郭注穆天子傳云騖驅也顧野王云疾馳也楚辭云忽馳騖以追遂也說文云騖馳也從馬敄聲也敄音同上

骸柩　上諧劉兆注公羊傳云骸骨也顧野王云身體之骨擬名曰骸說文從骨亥聲下求救反字書正從匚作匛有屍在棺曰柩禮記云在棺曰柩說文從匚久聲或從木舊文作匛也

塋壙　上音營下苦謗反廣雅塋也案壙者坎也約山鑿坎爲墓曰壙平地爲壙日塚深壙淺從土廣聲也亦名坎也

開墜　下隨醉反聲類云墜墜道也今說文考聲從土作墜隧道

碑文　上彼眉反衆碑者刻石紀功也釋名云碑述君父之功美德以書其上漢惠帝爲四皓立碑說文從石卑聲

灑落　上生買反王逸注楚辭云如水灑地也說文云灑汛也從水麗聲汛音信也

序讚　下左漢反郭注方言云讚所以解釋物理也釋名云讚稱人之美者也顧野王云讚須所以佐助導引襃揚其德也古今正字從言贊聲贊音同上傳文作讚俗字

儁爽　上遵峻反尚書云克明儁德杜注左傳云儁謂❹材絕異也白虎通云儁別名也說賢百人曰儁古今正字從人雋聲也爽泉究反或作俊亦通下籍爾反孔注尚書云爽明也郭注方言云貴也說文從爻從大爻音隸

革躧　師滓反說文云躧即履也莊子云原憲躧履杖藜也者頡篇云躧亦曳屣徐行也案革躧者今婆羅門皮鞋是皮底云鞋並無綱帶亦無後跟故名革羅鞞頭作靴與傳文同羅屐俱遇反

峨嵋　上音蛾下音眉案郡國志云西蜀山名

憫默　上旻殞反韻英云憫傷也下懵北反考聲云儞默者情有所傷而不言也韻詮云憫亦默也從心閔聲也考聲云默靜也從犬黑聲也

鋒鏑　上敷逢反文穎注漢書云鋒鋭也說文云鋒謂兵刃端也從金夆聲夆音峯下丁歷反廣雅矢鏃也說文云矢鏑也從金商聲鏃音宗速反商音的

兇悖　下盆沒反鄭注禮記云悖猶逆也孔注尚書云悖心亂也古今正字不順也從心孛聲孛音同上

❶華=革㊥　❷同=目㊥　❸于=干㊥　❹村=林㊥

往郛下被府反

盥洒漢書云凡洗物曰盥說文澡手也從臼水臨皿會意字也澡音早曰音藻下洗西禮反字書從水從西傳文從先作洗俗用字

漉水上鹿穀反顧野王云漉猶瀝也廣雅漉盡也案漉水者今之沙門以羅漉水以護生去穢故也說文從水從鹿聲也

蘭泓烏宏反俗名也

巃嵸上音閭下宗孔反埤蒼云巃嵸高貌也上林賦云崇山巃嵸崔嵬

築神廟上中六反說文築擣也從木筑聲筑音竹也傳文作㙇非也

鶩跳下音條說文云跳躍也從足兆聲類作趒音調同上

虎踞下居御反說文云踞卽蹲也從足居聲也

强扞下寒❶且反杜預注左傳云扞猶衞也又云衞也說文被也從手干聲或從旱作捍

衣袷下監峽反蒼頡篇云袷合也廣雅云重也說文云衣無絮也從衣合聲

倏不見詩育反楚辭云往來倏忽也說文云倏犬走貌也從犬攸聲傳文作儵同也

道䂮下良灼反義與略字同僧名也

駿捷上遵峻反爾雅云駿速也郭注云疾也說文良馬也從馬夋聲夋音千旬反下潛葉反毛詩傳云捷勝也杜注左傳云捷克也說文云捷亦獵也從手疌聲疌音同上獵音廉輒反

爲番下翻構反韻與翻同音韻英云遞代之次也說文從田釆聲象獸掌文翻音芳萬反構音晩卯反

窪流弘花反廣雅窪下也前第四卷已具釋

形謹斤隱反韻詮云謹慎也蒼頡篇云謹信也鄭注論語云敬也❷孝經云謹身節用與義扶同傳文從邑作鄗傳寫錯非

僧揩坑駭反考聲揩法也模也從木皆聲

偭跡上綿褊反偭跡者歷居也說文偭鄕也跡者循其鼻也

傭書上音容莊子云傭書於人也顧野王云役力受直曰傭古今正字從人庸聲

仵庶上音午仵庶者漢朝隱逸人名也

摧衄下女六反說文云衄也顧野王云衄折挫其威也古今正字從血丑聲傳文從刃作䘐通也

舛雜上川兗反廣雅舛背也顧野王云差舛不齊也說文對臥也從多相背會意字也

家寞上古文寂字也說文正作宗安靜也靜默無人聲也

題牓下博廣反埤蒼云牓卽題額也古今正字標牓名也從片旁聲

一切經音義卷第八十九

一切經音義卷第九十

翻經沙門慧琳撰

前高僧傳音下卷

從第七盡十四

高僧傳第七卷

忘筌上舞方反下七宣反考聲云筌取魚竹籠也從竹全聲莊子曰得魚忘筌也

隱几殷靳反❸桂苑珠叢云隱憑也從人㥯聲㥯音隱下飢擬反考聲云凡案屬也韻英云凡所以憑也說文踞也象形傳文從木作机亦可通也

檄魔文上刑鑿反顧野王云檄書者所以罪責當❹代者論數勞百姓書也蔡書云羽檄徵天下兵飛注云以鳥羽插於檄書之上而取其勢速若鳥飛也說文從木敫聲中音擊

蕭摹上蘇彫反說文從草肅聲肅字從帚音女輒反帚作肅上音聿綠反下莫胡反從手莫聲也

較談上江角反集訓云較其優劣也或從攴作較正從爻作較傳文從爻作較俗字也

傷蠹下都固反說文木中蟲也從蚰從橐省聲也

剖析上普口反杜注左傳云中分曰剖說文判也從刀咅聲咅音他口反析音錫

翕然上歆邑反孔注尚書云翕合也說文從羽合聲亦作翖字也

詆訶上低禮反蒼頡篇云詆欺也廣雅毀也說文詆訶也從言氐聲氐音同上也

覷造初所反下雉造反去聲字假借字也文字集略云覷伺也遭賭也或從口作嚬斬音護近反

清確苦角反古今正字確堅也從石隺聲隺音渦傳文從寉作確俗字非也

披薜荔上毘計反下黎計反考聲云薜荔草名也案薜荔蔓生附樹如衣貌也

逞芬上勑領反毛詩傳逞極也韻英云通也快也古今正字從辵呈聲也

弗緇下滓師反毛詩傳云黑色也說文從糸甾聲也傳作淄非也

弗涅下年結反孔注論語云涅可以染皂說文云黑土在水中從水呈聲呈音同上

煒曄上韋鬼反下炎劫反王注楚辭云煒曄曰赤光盛貌也或從火作爗並形聲字也

彭豳下悲旻反人名也說文從山豩聲也豩音同上也

鎔鈞上勇鍾反漢書音義云鎔鑄之摸也說文冶器法洞屑之鎔也從金容聲下癸匀反說文云十斤曰鈞從金從匀聲匀音尹遵反

走竄上緅苟反正體走字也說文趨也從夭從止下倉亂反顧野王云竄逃也文字典說鼠在穴中會意字也

麓山音鹿毛詩傳曰麓山足也山林之下也從林鹿❺聲

卬瘳下勑留反孔注尚書云瘳差也考聲病損也說文從疒翏聲也翏音力幼反

張邵常曜反人名也

桎梏上脂質下音攻沃反韻英云在手曰桎在足曰梏鄭衆曰兩手兩足各同一木也亦名杻械拘繫罪人也

誘人由酒反勸也教也形聲字也

路聒火刮反埤蒼云聒語也從耳舌聲舌音還刮反從干從口也

闔扇上含臘反爾雅謂之扉說文閤閉也從門盍聲盍音合傳文從盍作閤非也

臨淄上音林鄭注周禮云以尊就卑曰臨賈注國語云臨治也方言臨照也說文臨監也從臥品聲下滓師反淄州也九州分在青州之地也杜注左傳云淄水名也出泰山萊蕪西北入汶文字典說從水甾聲甾音同上也

徐偡澤黯反人名也偡猶齊整也

嘐嘌上音斤下音乘前第四卷已釋

誄焉上律委反周禮誄跡也累說生時德行之辭也鄭注禮記誄纍也說文謚也從言耒聲耒音雷會反

賑施上眞忍反爾雅賑富也郭璞注云隱賑富有也說文從貝辰聲

踟躕上雉知反下住誅反考聲云踟躕猶俳佪也廣雅作躊躇躊音受流反躇音除謂猶豫也古今正字二字並從足知廚皆聲

❶且＝旦㊎　❷孝＝考㊎　❸桂＝柱㊎　❹代＝伐㊎　❺聲＋(也)㊎

負笈　下儉劫反考聲云盛書篋也古今正字從竹及聲背上笈也

第八卷

綽有　昌灼反爾雅綽緩也毛詩云綽寬也文字典說寬緩也從糸卓聲也

恧焉　上女六反又女力反方言恧慚也小爾疋云心愧曰恧賈注國語云恥也說文慙也從而心聲

負袠　下陳栗反案袟者裹書衣皮袠也文字典說或從巾作帙俗作袟同也

猥來　上烏賄反廣疋云猥衆也博雅多也許叔重注淮南子猥猥凡也說文從犬畏聲

王鑠　下商灼反宋書云南平王諱鑠字休玄毛詩傳曰鑠美也銷金也文字典說從金樂聲

降蹕　下音畢鄭注周禮云蹕謂止行者清道也若今之警蹕也文字典說從足畢聲

該涉　上哥哀反賈注國語云該備也方言云咸也廣雅云該評也亦包也說文云兼備也從言亥聲

昞有　上兵皿反或作昺亦同說文明也從日丙聲或從火作炳用亦同也

王巚　下疑歟反宋朝讖章王名也古今正字從山巚聲

窆于　上悲驗反鄭玄注周禮云窆謂下棺也說文從穴乏聲也

周顒　愚恭反人名也

憫而　眉殞反杜注左傳云憫憂也古今正字形聲

暀暀　王況反爾雅暀暀美也考聲曰光美皃毛詩暀暀猶往往也說文光美貌也從日往聲也

持操　下草到反王注楚辭云操至也顧野王云持志貞固曰操考聲立志不改也從手喿聲

劉勰　嫌頰反梁朝時才名之士也著書四卷名劉子與劉綽等❶並阜枝貴族也

訪覈　下衡革反前第五卷中具釋

劉瓛　言蹇反人名也

番禺　上坂官反下音愚南海廣州縣名也傳文從阜作鄅亦通與廣州隔一小海

鑚研　上纂巒反孟子鑽穿也考聲同也古今正字從金贊聲傳文從手作攢非也下硯堅反

謿謔　上謫交反顧野王云謿謔戲調也楚辭從口作嘲訓釋同下香虐反爾雅謔謂謿戲也毛詩戲謔也說文從言虐聲

蔗棗　上遮夜反即甘蔗也美草名下音早甘果名說文羊棗也從二朿也

鄜縣　上音膚漢書地名屬古扶風形聲

相愶　下枚劫反公羊傳愶迫也廣雅怯也顧野王云以力相恐愶也文字典說愶赫也從心脅聲傳文從月作脇非

智敞　下昌掌反沙門名

僧韶　部招反人名也

德冏　鬼永反僧名傳文從公作冏俗字也

東莞　音官地名

慈縣　上形堅反說文慈急也從心弦聲弦音同上考聲及說文並作慈古字也河南密縣有慈亭傳文作懸亦同也

記莂　彼列反分也分別與受記也

戴幘❷　下爭革反方言云覆髻謂之幘說文云髮有巾曰幘從巾責聲責從朿朿音刺

冥寂　上覓瓶反下情亦反從宀音綿從叔音叔

寔賴　上承力反杜注左傳云寔猶是也說文從宀是聲傳中從穴作寔非也

曇斐　非尾反斐文皃沙門名也

緘嘿　甲咸反孔注尚書緘閉也說文緘束篋也從糸咸聲下音北反寂嘿無聲也或從犬作默亦同也

淼漫　上妙𥹭反考聲云水廣大皃也韻英云大水也從三水傳文從水作渺亦通下滿半反何注公羊傳漫徧也顧野王云不可分別廣雅平也楚辭長也古今正字從水曼聲

粹哲　上雖醉反考聲精純也說文不雜也從米卒聲下知列反

鐇斧　上音煩韻詮云廣刃斧也埤蒼云鐇也闊刃斧也文字典說推也從金番聲也

第九卷

彗孛　上旋銳反字苑云彗帚尾也呂氏春秋云彗袄星也說文彗掃也從又持甡象形字也甡音銑下盆没反何注公羊傳孛星如白粲孛孛然袄氣貌也說文從𣎵聲從子傳文作孛亦通也

痼疾　上音固或作痞說文從疒形聲字

乾燥　上哥安反下燥到反前已釋

拆如　上恥革反廣雅云析分也說文裂也從土斥聲斥音尺

石梁塢　烏古反文字集略云小城壁也案塢者堆崇峻兩丘中間名之爲塢從𨸏作隖亦同從土烏聲

竪❸柵　下楚革反廣雅柵逼也考韻篇縶也字統云*豎木如牆曰柵說文從木冊聲也冊音同上縶音知立反

扁鵲　上辯面反說文從戶從冊省聲下箱藥反案扁鵲古之名醫也本姓盧六國時人也

戎狛　上而終反說文從甲作戎今從十作戎俗字也下音陌狛種也蠻貘之類也傳從豸亦通

石斌　彼旻反人名也

混殽　上魂閫反廣雅混濁也下効交反漢書殽和也從殳肴聲肴從肉也

麻襦　乳朱反案襦者今之襖子也麻褐即布袍也說文云襦短衣也從衣形聲字

睆然　還綰反何晏注論語云睆尒小笑貌也

石韜　討刀反

重茵　下音因鄭注禮記茵蓐也顧野王云以虎皮爲蓐也說文車上重席也從草因聲司馬相如子虛賦中從革作鞇亦同

應耄　下毛報反左傳老將耄矣杜預云耄亂也禮記八十九十日耄鄭玄曰昏忘也從老毛聲說文作薹古字

不惛　❹忽昆反孔注尚書云惛亂也考聲老而多忘也箋詩云惛人無所知說文從心昏聲

鐵鎖穿　天結反說文黑金也從金𢧜聲𢧜音姪下蘇果反廣雅鎖連也謂相鉤連也下昌川說文穿通也傳文從身作穿非也

轘裂　詮云轘車❺轘也鄭注周禮云車裂曰轘又音環又音患訓義一也從車從還省聲

休祉　敕理反毛詩傳曰祉福也杜注左傳云祉祿也從示止聲

嗚噎　上鄔姑反下煙結反尚書嗚呼嗟嘆辭也說文或從欠作歍毛詩傳曰噎謂憂不能息也方言云痛也說文噎從口形聲字

蹋之　上談合反廣疋蹋履也說文蹴也足踐也從足㒵聲㒵音塔傳中作蹹非

儁子瑋　上遵峻反與俊字義同下韋鬼反人名也從容儁皃

澄磴橙蹬　此四字並是佛圖澄名梵語輕重不同致令有數體今通用多是澄字耳

燉煌　上鈍魂反下音皇前卷中已具釋訖

法綝　丑林反僧名也考聲綝善也上也

芧❻茨　上卯包反下音慈案茅茨草屋也廣雅覆也毛詩傳曰茨屋也並從草❼予次皆聲

❶〔並〕—㊄　❷幘＝幘㊄　❸竪＝豎㊄*　❹忽＝忽㊄　❺轘＝轘㊄　❻芧＝茅㊄　❼予＝矛㊄

庚泓　烏宏反
茹芝　上如庶反郭注爾疋茹食也說文從草如聲下音之正作出歟形也案芝草者神仙所食瑞草也
問嫂　躁老反傳文作嫂非也
俶儻　上充宍反下湯朗反神氣定特名爲俶儻並從人
髣髴　妨罔反下芬勿反又音芳末反古❶今字髣髴闕見不審諦也從髟形聲字也古人或作仿佛音並同上
手搦　下儜搦反顧野王云搦猶提也說文按也從手弱聲
淤泥　上於據反下溺提反淤泥汙池水底臭泥也青黑臭爛滓穢者也並從水形聲字也
第十卷
基蹠　上紀其反爾疋基始也本也下趾也從土其聲下征亦反王注楚辭云蹠踐也許叔重云行也蹈也廣疋履也
傳文從土作墌墌亦蹠也或作蹠並通
覺勸　權院反從力卷省聲
樊陽　上伐袁反考聲云山邊也地志云古之小國名周地邑号也說文從林從爻從㸚㸚音攀也
躡室　上尼展反司馬彪注莊子云躡蹈也廣雅履也古今正字從足聶聲也
壁隮　下蒼感反爾❷疋隮暗也郭璞云暗然冥闇也言此聖僧作神通也
閬中　郎宕反說文云巴郡有閬中縣今蜀❸東川有閬州也
徒跣　下先典反說文云跣詣足親於地也形聲字
撤懸　上恥列反考聲云毀廢也說文從手徹省聲下音玄鄭注周禮云懸謂鐘磬在簨簴而廢之不鼓也懸亦掛也
轉注字也
朱彤　下音同前秦中書令人名也彤赤色也
傉檀　農篤反下惲蘭反番器也是南涼僧号也第三主也
土埭　下音大晉中興書曰求以牛車牽埭取其海稅也考聲云截溝爲堰字也
引筰　音昨蒼頡篇云筰竹索也案筰者蜀川西山有深絕澗不可越施竹索於兩岸人乘其上攀關自絜往來如
筰梁名曰筰從竹作聲傳文從糸作綷非也
倏忽　上傷肉反卷初已釋

小甌　歐侯反方言云盆之小者謂之甌甌瓦垸也傳文從土作塸非也
襤褸　上音藍下龍主反方言衣無緣曰襤郭璞曰衣敗也破也說文上從衣下從糸形聲字
噉肉　談濫反廣雅噉食也或作啖䶥用同
辛膾　瓌外說文細切肉也從肉會聲傳文從魚作鱠非也辛從䇂辛也
負圌　下市緣反集訓云竹倉也貯穀麥之圌笆也古今正字從口耑聲也
至瞑　冥並反瞑夜也
殯葬　上賓❹臏反下臧器反傳文作塟非也
餧者　奴磊反或從魚作鯘魚敗臭也論語曰魚餧而肉敗孔注云魚敗曰餧亦從肉作腇並臭壞之魚
剡縣　常焰反越州縣名也
濛濛　音蒙樹蔭濛密垂陰
浮❺沫　下滿鉢反從水❻末聲*末字古木字上加一名*末
累躓　下知利反倒仆也
僶醜　眠勛反鄭注毛詩云蘉輕偏也傳文從伐作蘉非也勛音陸陵反
畦畷　上惠珪反劉熙曰二十五畝爲小畦五十畝爲大畦下川劣反說文畷音也
飲涔　下前簪反
大航欄　上何岡反方言云自關而東謂舟爲航大船也形聲字
霑溼　上張廉反廣雅霑漬也韓詩❼溺也古今正字從雨沾聲下深入反說文幽溼也從水溼聲溼音同上
猜嫉　上采來反下音疾也
燒掠　下音略月令云無肆掠郎劫也廣掠也又音亮訓用聲同
執爨　倉亂反俗字也正體作爨今見文繁省作爨亂略也左傳云灼也炊也周禮爨也
清醼　煙見反或從言作讌亦通今作宴毛詩安也宴會飲酒樂也
郫　被悲反漢書蜀郡有郫縣又音毘
縮濟　上彎板反淮南子縮猶攝也案傳文縮指者猶其手指也
劉蚪　斜幽反顧英云無角龍也藉州壁土名也捨宅爲寺

王奐　音喚人名也奐文從彩悅也玉篇光明炳煥說文從拱也
虵鵠　上常遮反即鼉蛇龍之類也下紅月反鵠水鳥也鶴之類也海滿千歲即形變也
翳頼　於兮反平聲字也鄭箋詩云翳猶是也然也說文發言聲也形聲字語辭也
第十一卷
撥胷　上音鉢廣雅撥除也說文從手發聲下勗恭反說文胷膺也從勹凶聲傳從肉亦通
行蠱　音古即蠱毒也以虫毒作法病害人也厭魅之類也會意字也
鳴鼙　下陛迷反說文云鼙騎鼓也軍行戰鼓也傳文從革作鞞古字亦通也
慧嵬　五磊反俗字正從人從貴作儡儡長大貌高僧名也
蝗毒　上音皇下音毒即蝗蟲爲災毒也食苗心者形如蝦螽黃色海中水蟲所化或生於地中也災所感召
洒漱　上西禮反正體洗字也傳文作洗俗字也下搜救反前已釋訖
蟬蛻　上善延反鄭注禮記蟬蜩也方言蟒鳥鳴於腹下
量褊　下鞭沔反郭注爾疋云褊急也說文小也從衣扁聲扁音同上字書窄
頤神　上以之反方言頤頷也王輔嗣注周易云頤養也說文從頁𦣝聲𦣝音同上
悉斃　昆袂反韻英云斃死也說文云從死敝聲也
蚊蝱　上音文下音萌並是嚙人飛蟲前已數處釋也
芬馥　上芳文反下逢福反
秉笏　上兵皿反下音忽手板也
鬈巃山　上音昨下音蘇前已具訓釋也
碌碌　音祿
熒燭　上音❽熒熒火虫也下音燭小炬火也俗字也
枯鑠　下傷藥反消盡也
張乩　下亭姚反人名也
輻湊　上音福下倉奏反顧野王云輻湊者轂也說文湊聚也形聲字
僧璩　音渠人名

❶今十(正)㊥　❷疋=雅㊥　❸東=東㊥　❹臏=殯㊥　❺沫=沫㊥　❻末=末㊥*　❼溺=弱㊥　❽𤇾𤇾=榮榮㊥

臨邛 共顒反顒音愚恭反蜀川邛縣名也
燔屍 上音煩燒也
玁狁 上音險下音允毛詩傳云玁狁北狄名也或作獫並從犬
姓俞 丑救反人姓也
下邳 下音皮縣名也屬泗州案曹氏郡國云泗州秦併天下立爲邳郡有下邳縣在泗州西北一百八十里
拘閡 上音俱下俄蓋反傳文從石作硋非
磐杵 上音盤聲類磐大石平而且大也傳作柈書誤也

第十二卷

折翅 上蟬熱反考聲折擺也從手下詩志反說文鳥翼也從羽支聲支字從半竹從又也
賑貧 上音震又音眞忍集訓云賑富也說文救也從貝辰聲或作振亦通
僧瑜 庾殊反僧名也
兜炳 下兵皿反說文炳明也從火丙聲
蜚羽 上音非鳳飾名
蓊蔚 上烏孔反下憚屈反司馬相如子虛賦曰草木盛貌
道冏 鬼永反僧名也
迺趕 上音乃考聲云廼也往也至也說文闕下音赴者頭篇趕奔也與赴字義同或作訃也
芳苾 上敷亡反下頻蜜反芳苾香氣盛貌
獪憭 下寮鳥反說文憭惠也從心❶尞聲尞並音遼
交阯 下音止南海交阯郡也
自攲 音欺韓詩云攲傾也玉篇不正也說文攲側也從支奇聲
巫覡 上音無女事鬼神曰巫男事鬼神曰覡音形擊反覡人見神也昔殷時巫咸初作巫以舞下神也象舞形也
叡公 上營惠反高僧名也說文從目作叡傳從曰非
餌松朮 上音二次俗容反下脣律反一名山薑草藥名甚香肥❷胶之絕粒不飢燒甚香也
飤之 上音寺杜注左傳云以飯食設供於人曰飤說文飤糧也從食從人會意字也傳從台作飴非

圊中 上音淸卽圊廁也褻穢之所圊也外形內聲字也
孟顗 宜豈反人名也
溜山 溜救反
小移 以之反依時非時經以足量影小似差時過卽不食齒嗜恐犯非時食
葷醪 上音薰葱蒜韭薤等臭菜也下音勞卽白醪等一切諸酒者也
鮮豢 上音仙鮮新也下音患顧詮云豢畜也食米曰豢食草曰芻傳云鮮豢魚豚肥鮮之類
憓利 上音惠義與憓字訓用同
與較 下江岳反廣雅較明也古今正字試優劣也從車爻聲傳從交俗字也前高僧傳已釋也

第十三卷

畋獵 上音田尙書曰畋于有洛之表案畋卽獵也何注公羊傳云畋者獵狩之總名也或從犬作䝤下廉輒反鄭箋毛詩云宵畋爲獵賈注國語云獵取也說文効獵逐禽獸使不害苗所獵得者以享薦宗廟從犬巤聲也傳文從山從鳥作獵不成字非也
懇到 上肯佷反鄭注周禮懇顧也廣雅懇誠也說文懇美也從心貇聲貇音苦本反傳文作墾是墾田字非此用也
鐵械 天結反說文黑金也下音咸或從木作械廣雅箴謂之械字統云械木箴也傳文從了作函本音含非也俗用非本字誤用
炫燿 上玄絹反廣雅炫明也埤蒼光也下遙照反說文燿照也眩曜二字並從火形聲字也
高悝 空回反人名也
炗跗 上正體光字也從火從人傳作光俗用變體字也下甫無反亦正跗字也傳從夫作趺俗字亦通也
歔欷 上音虛下音希王逸注楚辭云歔欷啼泣貌也
鄮塔 上莫候反前第三卷已釋
基墌 征亦反前第七卷已具釋
擲礌 徒禾反圓薄而小形似櫑礌手擲以爲戲亦曰拋礌此云擲礌者是也乃江鄉吳越之文言非經史之通語也字本無諸儒各隨意作之故無定體今並書出未知孰眞訓從土作塸考聲從石作碩韻詮從木作槊文字集略及韻集英從石作碢今且爲正

孔道 下徂皓反人名也
張邵 常遶反人名也從邑召聲傳文作郘錯書之也
灌蒨 上古換反下阡見反僧名也蒨書亦有東方朔字曼蒨亦此字
十艘 下桑刀反正體艘字也或從木作橾用同楊承慶字統云其形謂之船其頭數謂之艘考聲云艘亦船槽也從舟叜聲叜正叟字
必鷩 下毘祭反前第十一卷已訓釋傳從黽作鼈錯書也
蝘蜓 上於典反下田典反尒疋云蝘蜓守宮也傳文作蝘或通著作蜒非
竄居 倉亂反杜注左傳云竄匿也賈注國語云竄也說文鼠在穴中竄會意字也撰然普卜反
物範 下音范顧野王云範謂楷模也說文法也從竹從車從范省聲也
鎚鍱 上墜追反今取去聲下音葉卽隱起金鍱佛像也或作鑄銅隱鍱成像以金鍍飾或眞金鍱銀鍱隱起而成裝作檀龕是此功德也
張綣 下區院反人名也
窆於 悲驗反說文云葬下棺也從穴❸乏聲又音補鄧反
懾化 上占涉反古今正字云懾懼也攝也從心聶聲傳文從阜非也
慊切 上謙琰反鄭玄曰慊猶歉也說文音叶兼反慊疑也從心兼聲
掩曜 上淹檢反傳文作揜古字通揜曜者猶韜光也從手弇聲
洒漱 上西禮反說文洒滌也從水西聲傳從先作洗俗字也下搜右反前文已具釋矣
扼腕 上音厄正體字也下烏灌反手腕也俗字也正體古文作掔會意字也
姓蕢 ❹苦夬枯恠反人姓也草名也又音匱
慧旭 下音勗僧名也
砰磕 上拍萌反下堪閤反砰磕大聲也傳從石作硑無此字也
浙左 氈熱反卽浙江也浙卽越州等是左也
褒述 上保毛反杜預曰凡文一字以爲褒貶褒言揚其德行
韶武 常招反顧野王云韶舜樂名也故周禮云舜大韶鄭注云韶繼也言舜能繼堯之德也從文從音召聲下武諸

❶寮＝寮㊥　❷胶＝服㊥　❸乏＝之㊥　❹苦＝音㊥

武舞也言武舞王者之樂也古今正字云武者定禍亂威服不臣戢兵曰武故以止戈為武字也

激楚 上音擊擊操曲名也司馬彪注莊子云流飈曰激楚辭謂聲清激而無不通也王逸曰激感也形聲字

重複 下風目反廣雅複厚也說文複重也從衣复聲也复音伏

文侖 律屯反集訓云侖思也侖僧名也傳大篆作侖音同上今時用以為侖字非此用也傳文從草作蒿弃也無此字

譌廢 上五戈反尚書譌化也鄭箋詩云譌偽也郭注爾雅代以祓言為譌音說文從言為聲傳文多作訛俗字也亦通也

忘翥 諸庶反楚辭曰鳥寒翥而飛翔方言云翥高舉也集訓云翥謂直飛而疾往也說文從羽者聲

踡跼 上倦員反埤蒼云踡局不伸也字書奇行曲背也說文從足卷聲下音局廣疋蹐跼也蹐音餅勒反顧野王云蹐局曲不伸展也亦作局用同傳從足亦通

戞石 上姦八反孔注尚書云戞擊也說文戟也從戈從頁省聲傳文傳寫錯不成字

聆語 上歷丁反說文聆聽也從耳令聲也

㳄唾 上祥延反說文云語㳄歎也從口延聲韻英云口中津液也或從水作延下土臥反左傳曰不顧而唾說文云唾口液也從口垂聲或作涶也

慧璩 上惠字說文從彗彗音遂從又從心彗聲也彗音隨銳反下音渠璩玉名也傳中僧名從玉

罄無 上輕勁反介疋罄盡也從缶從殸省聲也

秣陵 上邈鉢反地名

王昶 暢兩反博雅通也韻英明也從日永聲也

稱善 音善說文吉也美也說文從羊從誩篆文從羊從言傳從草從言非也不成字也

葆吹 上音保廣雅葆大也說文盛也從草保聲盛陣鼓樂也下推類反簫笛笙竽之類也

謇棘 上謇鞬反王❶注周易云謇難也方言謇吃也謇難也下兢力反棘者取其澀棘

謦欬 上輕郢反喉中聲也下開愛反氣通也

第十四卷

拯物 無疊韻故無反用蒸字上聲即是考聲云拯救也助也從手丞聲也

劉惔 下音談人名也

晉剡 時冉反越州剡縣地名也出藤紙也

捃摭 下征適反方言云陳宋之間以手取物曰摭說文正體從石作拓拾取物也從手庶聲也

鉛槧 上音緣下慙敢反又妾焰反揚雄荅劉歆書云以鉛擿松槧也釋名云釋書槧版長三尺也說文槧牘樸也從木斬聲版音板

記糅 下女救反說文糅雜也從米柔聲

不刊 下渴干反方言後序云懸諸日月不刊之書是也文字典說云刊削也從刀干聲尚書作栞

緜亘 滅編反毛詩傳曰緜緜長而不絕貌也王注楚辭云亘緜緜也許叔重注淮南子緜猶絡也下岡鄧反韻英云亘長遠也

入簉 下楚救反韻英云豐也齊也考聲云廁也㕍也草盛貌也或從草亦通從竹造聲

尪餘 枉王反韻英云羸弱也俗音蠖黃反聲訛轉也

㥏懼 上天典反方言㥏慙也秦晉之間謂內心慙恥曰㥏說文亦慚也從心典聲下音懼應劭注漢書云懼懼不息得盧顧野王云不言也說文從犬作默云大暫逐人從犬黑聲傳文從心作嘿非也無此字

一切經音義卷第九十

一切經音義卷第九十一

翻經沙門慧琳撰

此卷從第一盡第五

音續高僧傳第一卷

彝倫 上以之反孔註尚書云彝常也考聲彝名也周禮有六彝說文云宗廟常器也象形字也從米從糸從廾音拱挨持器中實也王聲也王音京又反傳中從分作❷彝書誤也

澆淳 上既堯反淮南子云澆薄也說文沃也從水堯聲下垂倫反古今正字云淳猶遙也從水享聲遙音❸株

扣玄機 上音口吼反❹注論語扣擊也廣雅持之說文從手口聲下既希反說文生發也從木❺幾聲

煥兮 上歡貫反考聲云光明也著讀文章說古今正字從火奐聲奐音同上之也

未纘 纘管反爾雅纘繼也說文從糸贊聲也

大抵 下丁禮反大抵猶大❻約也大況也說文擠也從手氐聲擠音祭氐音氐同上

駘足 待來反楚辭云策駑駘以取路玉篇駘駑馬也

譜之 上布戶反廣雅譜牒也釋名譜布也布列見其事古今正字形聲字也

竚對 除呂反上聲字韻英云久立也考聲待也說文從立宁聲或作佇宁音同上

逖聽 上汀歷反孔注尚書云逖遠也鄭注禮記同遂也往來疾貌說文從辵狄聲或作逿音訓同

編韋 上編綿反劉兆注公羊傳云編韋者比連其作❼簡也說文次簡也從糸扁聲下位歸反說文獸皮之韋可以束枉夭也從❽冄口聲*冄音川兖反口音韋編音卑演反從衣也

刪定 上殺姧反聲類刪即定其事也說文剟也從刀從冊剟音竹劣反冊音策

懿德 上音懿

已頒 八蠻反杜注左傳須布也宣示也方言列也說文分也從頁分聲頁音頡之也

城闉 一寅反毛詩傳云闉曲也說文城之重門曲處也形聲字也

衒之 玄絹反人名也

智璈 傲了反僧名也

炎燠 英甚反又音奧說文燠也熱在中也從火奧聲

江泌 悲媚反人名也

擺撥 上百買反俗字也正體從卑從手作捭考聲擇手也下般末反何注公羊撥理亂也廣雅除也說文從手發聲形聲字

閩越 上密邠反下袁月反郭注山海經云閩越西甌即建安郡也近海也說文閩南越蛇種也從虫門聲下越字從或氏音同上也

綴比 上追衛反賈注國語云綴連也說文合著也從糸叕聲下頻蜜反韻英云比次傳文從糸作紕非也糸音覓叕音轉劣反也

臨睨 下霓計反說文睇睨邪視也從目兒聲一云城上牆孔也

❶注＝法㊥　❷彝＝彞㊥　❸株＝誅㊥　❹注＝註㊥下同　❺機＝幾㊥　❻約＝的㊥　❼簡＝簡㊥　❽冄＝舛㊥*

餧鳳上依據反毛詩傳餧飼也文字典說餧也從食也
廊廡上音郎下音舞並是堂下兩邊屋也文字典說云大屋曰廡小屋檐短曰廊形聲字也
榰霤上音脂屋檐也說文從木耆聲下流救反禮記霤謂檐前滴也說文從雨留聲也
歔欷上許魚反下喜飢反蒼頡篇云歔欷哭泣餘聲也
爽塏上霜兩反廣雅爽貴也說文明也從叕叕音力計反從大下開改反杜注左傳云爽明也塏燥也野外高燥地也
蓼莪上音陸毛詩傳曰蓼蓼長大貌也下音娥郭注爾雅云莪蒿也毛詩有蘿莪女蘿蓼莪形聲字也
匳篋上力沾反下謙葉反前傳第十一卷已釋也
殫世俗上音單說文極盡也三十年曰世也
郊禋上音交爾雅云邑外謂之郊杜預曰五十里爲近郊百里爲遠郊下音因鄭玄注周禮云禋煙也周人尚臭煙氣之臭以享上帝國語精意以享曰禋考聲潔清以祭說文潔祀也從示垔音同上示音祇也
寒❶傒下遙陵反考聲云才出千人之上謂之*傒有威力也絕異也下從弓從隹從人會意字
璽書上斯紫反韻英云傳國寶也考聲云天子玉印古文從土作壐今從玉形聲字
攈拾上鬼運反考聲攈亦拾也古今正字從手麇聲麇音君
芟足上沙咸反毛詩傳曰以刀芟草也說文刈草也從草從殳下精裕反韻英添下假借字也
鐫之上井緣反方言鐫猶琢也說文鐫琢金石記事也從雋省聲也
巖龕上牙巖反下勘甘反廣雅龕盛也說文從龍含省聲也
櫛比上臻瑟反說文櫛者梳枇之總名下頻蜜反廣雅比相連說文密也
鍒金上如州反玉篇云謂令金鑄之鑿柔貿也從金柔聲傳文云以石柔金是忘語也
衣盋下音鉢字典說云盋即盌也正體字也從皿犮聲作鉢俗字也
遞相上音弟考聲遞迭也代也或作逮上聲字從虒音雉從辵也
渰雲上音奄毛詩傳云渰陰雲貌古今正字鬱擁爲渰擁音渴擁也雨貌從木弇聲音同上
商榷上音傷商量也下音角考聲榷專利也史記云謂賈實榷量物價直也說文從木隺聲隺音何各反從冂從隹出冂日鎣

䣚斯椿上紅谷反俗字也亦作斛虜姓也下恥倫反人名亦木名也形聲字也
孜孜子慈反考聲云不倦也篤愛也克也劇也
聊撝上了彫反下毀爲反韻英撝手也從手❷爲
盥洒上官注❸鋭反上聲字考聲盥洗手也從臼音菊從水從皿會意字也下星禮反或作洗並從水形聲字也
隅隩上遇俱反考工記云隅角也說文陬也走侯反下音奧郭注爾雅云隩隱奧處也蒼頡篇云隩藏也說文云隅陝二字並從阜形聲字
持笏昏骨反朝賢所秉手簡也或牙或木古者以記事恐有遺忘說文從竹勿聲
採擿上音采下知革反韻英云手取也或作擿
智僊下薛延反僧❹石
諳練上暗含反考聲云識也誦也說也俗字也正從西從言作諳今從省從音
接選上疎鄒反文字典說求也聲類搜聚字書索也從手叟聲
氓品上陌彭反凡庶也黎氓百姓也
泛舶下音白海中大舟也入水六十尺量枋木作之
鎔冶上音容考聲云鑄金法也說文冶器法也形聲字下音野考工記云攻金之工也說文鎔也從冫台聲之也
公顗危鬼反人名也
溻水上食合反以蓮葦葉散於水上乘之
佌瑣上音此考聲小人貌從人此聲傳文從王非本字下音鎖蘇果反爾雅佌佌瑣瑣亦小貌也
懷敞昌掌反考聲云開也明也高地以望也從攴尚聲
法氍具蟲反黃使君人名也毛錦之類也
勍殄上音擎強也考聲多力也從力京聲下田典反上聲字也孔注尚書殄絕也說文盡也從歺從㐱㐱音之忍反
僑寓上渠驕反廣雅寓寄也
歐陽上乙侯反人姓也
該富上改孩反賈注國語云該備也廣雅包也說文從言亥聲
闃然傾役反考聲無人貌也寂寞空壙也從門具聲

涼燠上兩張反考聲云涼寒也從水下音奧考聲燠熱也又音於六反毛詩極熱義同也
綴緝上追衛反考聲連綴也下侵立反鄭箋毛詩云緝績也形聲字
智敫陽研反韻英云光景流也文字典說從白從放會意字也
研覈上硯堅反考聲云研勝也說文從石开聲下行革反韻英云考實事也文字典說云考事得實也❺邀遮其辭得實覈也從西敫聲
掇拾上端❻捋反拾掇也拾取也下音十
慧嵒吾我反杜注左傳云嵒也人名也
瞰等堪濫反說文望也人名也
指訂挨❼丁反蒼頡篇云訂評議也平聲字也

續高僧傳卷第二

芮芮國熱銳反亦名耎國北狄突屈中小國名
市鄽上時止反上聲字也周易繫辭云神農氏日中爲市買邊曰市利也說文云買賣之所也文字典說云自向外買而來象物析及也從❽同從❾及
廛夾徹連反一畝半爲一家城❿市宅地也或作廛下傳劫反從市從人會意字也
內襲尋入反杜注左傳云襲受也內也說文左衽衣從龖從衣轉注字也
凋窘上鳥寮反賈注國語云弊也說文半傷也從冫傳從多作淍非此用也下渠殞毛詩傳窘急也說文迫也從穴君聲也
溝壑上苟侯反說文溝水瀆也從水冓聲也下訶各反郭注爾雅云壑坑壍也丘墟也說文壑亦溝也從㕡從谷從上
隆渥上陸冲反高起也下鴟角反澤也
雜沓談合反衆多貌也
羈客上紀宜反鄭玄羈旅行過寄止之客也說文馬絆也從网從馽馽音知入反馬絆也
聳若上粟勇反高上也
駛水上師吏反急流水也

❶傒＝雋(甲)*　❷爲＋(聲)(甲)　❸梖＝捥(甲)　❹石＝名(甲)　❺邀＝敫(甲)　❻捋＝捊(甲)　❼丁＝下(甲)　❽同＝冋(甲)　❾及＝反(甲)　❿市＝中(甲)

髫齔　上庭遙反髫胎髮也下差備反毀齒也
秉操　上兵皿反下倉到反
鏗然　上客耕反聲類鏗瞑也投瑟之聲也或爲鏗字或作摼字並同上也
釐改　上里知反釐革改換也刪定也
甌閩　上嘔侯反下密邠反西甌南越郭璞云建安郡地名也蛇種也
冊授　上音策鄭注周禮云冊謂簡冊書其王命說文符命象形字
智鉉　下音縣僧名也
鞬拏　上音健次音儜加反梵語
雜糅　下尼救反從米柔聲
巏嵍山　上音歡下音務
簫殼　腔角反
指嚴　寺革反嚴賓❶也
頗黎椀　正梵音云颯破置迦言頗❷梨者古譯訛略也
瘞而　英蔚反埋藏也
修纘　祖管反亦作纂賈注國語云纂繼也說文細也從糸贊聲也傳作鑽非也
規模　上癸惟反下莫晡反
俄舛　下川兗反說文相背臥也象形字也夕音衰丰音跨上聲字也
紕謬　上匹彌反鄭注禮記謬誤也謚法曰行與實爽曰繆也說文妄語也從言翏聲翏音力救反
諳篆隸　上暗含反埤蒼諳誦也爾雅諷也下傳兗反史籀著大篆秦相李斯作小篆說文引書也從竹彖聲彖音說亂反下黎帝反程邈作隸書變李斯小篆爲隸或作隷說文從隶柰聲也

續高僧傳卷第三　第十六

慧瓚　下靜贊反正體字也僧名也靜音查行反瓚字從厈厈音夷贊聲
樹勣　下精亦反或作績從力責聲也
卓犖　上陟角反下力角反前帙前高僧傳第四卷已具訓釋也
道❸闃　犬役反毛詩傳闃息也鄭注儀禮終也說文事已閉門也從門癸聲也
鑑匹　上監懺反或作鑒一也鄭釋同廣雅鑑照也毛詩傳云鑒察形也說文形聲也
慢聳　上蠻盼反孔注尙書云慢輕也顧野王云輕侮也說文從心曼聲曼音萬下相勇反郭注方言云欲也考聲高也說文從耳從聲
函杖　上音含考聲云函容也銜也說文從弓象形字也或作涵
瑩心　上縈定反傳文從金作鎣廣雅摩也謂摩拭珠玉等使發光明也說文玉色也從玉從熒省聲也
砥礪　上音砥下力曳反郭注山海經礪磨❹右也說文磨斂細磨石也出崦嵫山
雷霆　下音庭大雷也爾雅疾雷爲霆即霹靂也說文並形聲字
脫屣　上吐活反下所綺反考聲云屨之不攝跟者或作𩌦縰並通
靦容　上天典反毛詩云有靦面目考聲靦慙也古今正字面見也從面見聲形聲字也
忸怩　上尼六反下音尼賈注國語云忸怩慙顏也廣雅蹙踖也方言赧魏說文面慚也形聲字也
赧然　上儜簡反考聲云羞赧恥見也說文從赤及聲
籠罩　上祿東反下嘲敎反籠罩二器皆覆也覆其竹籠令魚鳥不得飛走或作罹篣並通形聲字並從冈
接紐　女九反上聲字衣紐結也廣雅紐束也結而不可解者說文從糸丑聲也
踳馳　上東容反博雅踳蹋跳也考聲云踳馳者跳走之狀也古今正字從足舂聲舂音同上從臼臼音舊也
眷砥途　下音止磨石也平也顧平道而如磨石而嘆息古今正字從石❺氏聲也氐音丁禮反亦作底也
炙輠　上音征亦反下音果車轂兩頭釭川也一云脂角也炙則脂出陳思王戈同炙輠言慧淨才學亦然從車果聲之也
挫其鋭　上祖過反鄭注周禮云挫折也說文摧也從手坐聲下悅歲反廣雅銳利也從金兌聲
磬懋　下莫候反孔注尙書懋勉也古今正字從心楙聲楙音同上
掞雅　音艷顧野王云光照曜明也從手炎聲
岧嶤　上音調下音堯如山高峻貌也
懷鉛　下音緣鄭注周禮云鉛青金也從金公聲公音同上
踵逸軌　上鍾勇反下音鬼
丱歲　上關患反集訓云綜角也象形字❻鬆脊總
森梢　上澀簪反下所交反
發軔　下音刃王逸注楚辭云枝輪木也說文礙車木也從車刃聲也
聆嘉　上歷丁反蒼頡篇聽也從耳令聲
韞茲　上威粉反下音子恩反考聲韞藏也
矛盾　上毋浮反下音順說文矛鎗也戟也盾排也並象形字也
勦說　焦了反
談柄　兵命反如意之類是也
暫撝　下音暉撝手也
驚讋　占葉反或作慴讋怖畏也失聲也
挫拉　下藍荅反說文摧折也從手立聲亦手摺拉也
磨鈍　下屯混反不利也頑也刃不利也
吹噓　下許居反氣出口也
叢楹　上族公反下音盈柱也叢聚也從丵取聲
曡榦　上甜叶反考聲曡積也重也下乾岸反今之牆板也
葳蕤　上音威下而隹反蘂名也准傳文義云靈相葳蕤者佛有慈悲之容如靈藥垂英之貌也
肸蠁　上欣乙反肸動也下香兩反威神響應而難測也
擁萃　上邕拱反下疾醉反萃聚特也形聲字
卒譜　下音星歷反上聲字人名
蝡動　上如尹反文字典說蝡蝡蟲動也
濩落　上❼黃郭反下音落考聲云濩落者水大貌也言彼論之文濩落而大言也
梗槩　上耕杏反上聲字下音蓋梗槩者言其大略也
提撕　上弟奚反下星奚反舉綱綱而略序也
椿菌　上恥倫反大椿水之名也八千歲不凋也下群殞反即糞壤之上朝菌朝生而夕死也

❶也=反㊥　❷梨=黎㊥　❸闃=閴㊥　❹右=石㊥　❺氏=氐㊥　❻鬆=鬏㊥　❼黃=黄㊥

熠火 上將削反小炬火也猶如熒火
妍蚩 上嚙堅反正體研字也妍好也美也醜也下齒之反釋名蟲也聲類云蚩騃也考聲蚩惡也說文從虫出聲也
屮古之字也
羅縠 紅木反說文從糸❶殼省聲也
蒭蕘 上惻俱反草也下饒招反草初生貌也
鏗然 上客耕反堅也
摛掞 上恥知反下音豔
頓袪 去魚反袪去也
各撤 恥列反減施也
迺致 上音乃古字也
璀璨 上崔碎反下倉爛反
鳧鶴 上音扶下何各反鳧水鳥也鶴仙鳥也
鵷鸞 下音藥鸑鷟也
掇其 上竹劣反從手叕聲叕音同上也
揭其 上虔孽反說文以杖高舉也從手
菁華 上音精下話瓜反考聲云菁英花也
懦夫 上奴亂反怯弱之人也

續高僧傳第四卷　玄奘法師傳

玄奘 下藏浪反漢三藏名也方言云奘大也說文從大壯聲也此字更有別音今不取也
本名褘 倚宜反韻英云形之美也從衣
解纓 下益盈反纓冠系也
長捷 潛葉反玄奘親兄僧名也從手
訝其 牙夏反嗟歎也
跨罩 上跨化反越也下嘲致反捕魚竹籠
鄴中 音業郡名也在北地鄴都也
指擿 下嘲革反手取也
無斁 音亦韻詮云斁也從攴普❷十反睪聲睪音伊絹反斁餡
杞梓 上音起下音紫杞枸杞也梓楸也皆名木也
睫周 尖葉反目旁毛也取周帀義也
藺瑀 音禹人名也
解籤 妾閻反考聲云小簡也貫也驗也白事也形聲字也
鋒穎 上音峯下營併反考聲云穎禾穗也從禾頃聲
郵馹 上音尤文字集略云境上舍也待使館也今之驛也從垂從邑傳文作卸非也卸音星夜反非此用也
賄賂 上音晦下音路韻詮云❸除帛也
掃帚 上桑到反下之酉反除掃糞穢之具並從手
麩麨 昌沼反文字典說云糒麥磨爲麵曰麨從麥酋聲傳文作麨俗字也
爲笴 干亶反韻詮云箭笴也亦作竿
盋廟 上音鉢正體盋字
睒奉 商冉反古今正字暫視也從目炎聲
佛蹠 下征亦反廣雅蹠履也楚辭蹠也淮南子云鳥排空而飛獸蹠實而走是也形聲字也
磔迦國 上張革反梵語外國名也
劫掠 下音略鄭注月令云掠取也強奪取也
釗殘 上章姚反古今正字云釗刓也剸也從刀形聲字也
帑藏 上湯朗反說文云帑者金帛藏府之名也會意字也
周覕 下音佛古今正字云傾視也
趾蹠 上音止下征亦反從足傳從土非也
湮沒 上音因郭注爾雅湮沉落也沒也從垔省聲也
捔處 上音角捔其優劣也從手
隤褫 上兌回反蒼頡篇墜落也下池爾反說文奪衣也從衣虒聲虒音天伊反也
痆廝 上搦戛反梵語西方國名也
殑伽河 上凝等反西國河名梵語也
珠璫 下音當耳珠曰璫耳飾也
四睇 下音弟傾首暫視也見古今正字也
爲梯 體低反古今正字云木階也從木弟聲
石罅 赫嫁反博雅云罅裂也說文罅裂也破也從缶虖聲諫注字也
睥睨 上批閉反下霓計反埤蒼邪視也說文二字並從目形聲字也
姞栗陀羅屈吒山 上音吃屈音軍勿反梵語古譯云耆闍崛山唐云鷲峯山亦名靈鷲山此山多鷲鳥也
豆蔻 下呵遘反藥名也出交趾郡
火藹 哀害反文字典說云藹❹蓋也形聲字
溘然 上堪納反王逸注楚辭云奄忽而至不期而忽有曰溘然水盍聲盍音合也
皂利國 上音造胡語國名也
嵬崿 上外❺猥反廣雅嵬嵬高貌下昂各反考聲作崿崖獻也正體從吅從屰作咢傳文作崿俗字也
崑崙虛 上音昆次音論下去魚反或作墟胥山之異名之也
東漸 接鹽反孔注尚書云漸入也又云漸漬反訓義同上也
眇漫 上妙了反遠望也
溯流 上音素逆水而上也
勍寇 上音擎多力也說文從力京聲也傳文從刀作剠非也
崖隒 上雅皆反下音广重崖也考聲云方崖如重甑也
朅盤陀國 上羌蘗反胡語國名也
須髮 上相臾反口上毛也從彡說文彡音衫象也
汎漲 上孚梵反或作泛下張陽反亦去聲也

❶敨=殼㊉　❷十=卜㊉　❸賒=除㊉　❹蓋=盍㊉　❺猥=猥㊉

藿昞　兵永反

慧詡　❺吁禹反鄭注禮記大也遍也和也僧名也

儕黨　上仕皆反考聲等類也

梗正　耕杏反考聲直也猛也強也從木更聲也

勍敵　上強迎反考聲云多力也強也武也從力京聲

瞪眸　上長陵反下暮浮反目童子也

孜孜　子慈反考聲云支今作文略也

狼狽　上音郎下音貝文字集略云狼狽披猖也心亂失次也

昏詖　悲媚反考聲云險薄也辯而不正也佞而有慧也說文從言從彼省聲

亟深　上矜力反急也極也

睠悅　厥倦反孔注尚書云眷視也反顧也

東莞　音患地名也

劉勰　嫌頰反人名也著書曰劉子

蔡樽　尊損反人名也

欒櫨　上亂端反廣雅曲❻枅謂之欒即今之拱也❼斗在兩頭也下音盧說文薄櫨柱上枅也枅音企見反

檐霤　上音閻廣檐也即柱外虛檐也從木詹聲從手非也下流救反說文云霤者屋上❽兩水流下也從雨留聲也

桄桯　上音光牀下中間橫桄也考聲作橫橫相於橫字下體丁反韻詮云牀一也即牀兩邊長汀也亦名牀桯樽文

從悳作櫶非也亦恐是書誤書文者應從木作櫄亦不成字考聲作❾㮝也

陸倕　音垂人名也

鑪匳　上音盧香鑪也下音廉香匳也即盛香鑪樻也

麈尾　上音主麈尾扇也麈鹿尾拂也

嗟惋　上精耶反咨嗟嘆也下椀奐反文字集略云惋謂驚傷惋嘆也惋恨也說文從心宛聲也怛惋驚怛也

澆薄　上皎堯反下傍博反

窺人　犬規反小視也韻詮覷又覷音清預反低頭竊見也

崎嶇　上起宜反下羌愚反

埏埴　上傷然反下承力反

恢恢　苦回反考聲云志大也或作詼

❸共激　經亦反考聲云水奔射也

蒭蕘　上惻俱反韻英云草也下遶招反

斧藻　下遭老反考聲云水中草也有文❹者

必踵　鍾勇反考聲云足跟也亦作踵也

續高僧傳卷第五

瞪視　上直證反埤蒼瞪直視也古今正字從目從澄省聲

阻礙　上莊所反杜注左傳阻礙也或從山作岨說文險也從且聲且音精余反下我蓋反廣雅礙距也說文止也

從石疑聲會意字也或作閡亦同

江濆　下扶文反字林濆水涯也說文從水賁音補門反

言謔　下香約反郭注爾雅謔相戲調也說文戲言也從言虐聲也

羸瘠　上九追反下情亦反考聲瘦也字書瘦瘠病也弱也亦作膌從脊從疒脊聲也

阮韜　上元遠反姓也下討刀反人名也從韋舀聲也

周顒　遇恭反梁朝中書侍郎名

開柘　湯柘反廣雅大也亦開手形聲字也

確然　苦角反考聲云堅固也前已釋第七卷

覶施　上楚懽反韻英云覶施也藉此施福感招勝果也

怖遽　上普布反怕也下渠御反去聲杜注左傳云畏懼也或從心作悑亦同說文從辵豦聲辵音丑略反豦音渠下從豕

敞軒　上昌掌反蒼頡篇云敞高顯也說文高處遠望也從文尚聲也

剡縣　上音琰越國縣名從刀炎聲

捃採　上君運反下采改反方言捃取也說文拾也古文從麇作攟今從省從手君聲

凶獷　下虢猛反

闐闠　上音田下音嗑嬇績反滿也瀫也

獫狁　上音險下音尹北狄之異名也

恰迹　怪甲反韻詮云用心也亦通俗語也羅可

搜擢　上霜鄒反下音濁搜訪明擇戈共譯經論也

仄陋　上音側下婁豆反孔注尚書云明人在仄陋者廣求賢也

褊能　上鞭沔反爾雅褊急也考聲韻英並云❶陋也小也說文從衣扁聲傳從犬非也

綴緝　上追衛反下侵入反

連紕　下嬪鷖反緋次第也

鎖聯　上桑果反下音連聯類也

繁複　上伐袁反重也下風目反重疊有也

窮覈　下行革反韻詮云考求實事也從西敫聲敫音❷藥

九瀛　以盈反海島仙州在東海也

跨千古　誇化反古今正字云跨越也形聲字

宸睠　厥倦反或作眷同考聲眷顧也戀之也

巖涯　下雅佳反水岸曰涯

蕭瑀　下音禹人名也

蕭璟　鬼永反人名也

儔焉　上宙留反儔匹也

桑梓　下音紫

旋殯　賓刃反說文從歹賓聲埋瘞也瘞音於計反

其瑩　音督惡也

城塹　妻焰反

提挾　上弟兮反下嫌頰反也

❶陋=陋㊥　❷藥+(也)㊥　❸共=共㊥　❹者+(也)㊥　❺吁=呼㊥　❻枅=枅㊥　❼斗=十㊥　❽兩=雨㊥　❾㮝=桯㊥

心瞀 莫候反楚辭心悶也心亂也說文低目謹視也從目敄聲
劉繪 音會人名也
東莞 胡官反地名也
巾褐 寒葛反毛詩傳曰褐毛布也許叔重曰楚人謂袍爲短褐說文從衣曷聲也
秣陵 上滿鉢反吳郡地名亦名金陵也梁所都
奭塏 上精兩反杜注左傳云奭明也說文篆文奭字爾雅奭武也毛詩奭敗也方言奭猛也古今正字從㸚㸚音麗從大云❶下開改反杜注左傳塏燥也說文高燥也
鏘金 上❷鵲羊反鏗鏘金玉衆盛之貌也鏗音坑也
候旭 凶獄反考聲旭旦也美也
氛氳 上扶文反下威云反氛氳香氣貌
剖析 上普口反下星亦反分析文義令人解也
番禺 上判般反下音愚地名也在廣州縣名也
葷辛 上暉云反五辛茶林之類也
踟躕 上除離反下住誅反韻詮云少選也不進也
衣賑 眞忍反前第七卷已具釋訓
却派 下柏賣反說文派者水之邪流別也從反水字
窀穸 上追倫反下音夕杜注左傳云窀厚也穸夜也謂葬埋於地下長夜也說文窀穸並從穴形聲字也
大騷 掃遭反亂也騷動不安之也
負扆 衣豈反鄭注周禮云扆屏也戶❸牖之間謂之扆從戶衣聲
墅姥 上食呂反韻英云墅村野爲墅郊外曰墅又音野訓義同下音母村中婦人老稱也會意字也

一切經音義卷第九十一

一切經音義卷第九十二

翻經沙門慧琳撰

從第六盡第十

音續高僧傳第六卷

稠人 上長流反毛詩傳云稠謂密直如髮也蒼頡篇云稠衆也說文云稠多也從禾周聲者也
模楷 上音謨鄭箋毛詩云模法也說文模規也從手莫聲下坑駭音崖買反廣雅云楷式也字書云摸也說文從木皆聲也
謝籥 下羊灼反人名也
拯溺 上字取蒸字上聲下寧的反前高僧傳第七卷已具釋
倏然 上傷肉反前高僧傳第六已具釋
麛獵 上覓鼙反譜若迷❹注周禮云麛鹿子也說文從鹿弭聲下廉輒反鄭箋毛詩云宵田爲獵古今正字從犬巤聲巤音同上
御寓 下于矩反與宇同音毛詩傳云❺宇居也說文從宀禹聲或從广作寓音同上宀音綿也
縑纊 上頰嫌反說文云縑合絲繒也從糸兼聲兼正兼字也下驅濱反鄭注禮記云纊細綿也說文纊絮也從糸廣聲
勦戮 上焦小反孔注尚書云勦猶截也說文從力巢聲下隆叔反字書云戮殺也鄭注周禮云辱也說文從戈翏聲音力敎反也
臨訣 下音決韻略云訣言別也與人死別也卽臨終永訣者也
孺慕 上儒戍反字書云孺屬也說文云孺子卽稚子也從子需聲需音須
秸 古八反孔注尚書云秸猶藁也玉篇云禾稈藁草也藁音高老反說文又作稭古文秸字也
莅職 上梨智反方言云莅臨也郭注爾雅云莅視也說文從草位聲考聲又從水作❻涖音同上也
麏麚 上槽雲反楷音軍領反劉兆注公羊傳云麏麞也說文從鹿囷聲囷音郡字書亦作麕音同上下稼牙反爾雅云麚雄鹿也說文云麚牡鹿也夏至之日麚解角也從鹿叚聲也叚音賈傳作騢俗字也
鳧鶩 上輔無反顧野王云鳧卽水鴨也前第三卷已釋訖下蒙卜反❼亦音務郭注爾雅云鶩亦鴨也說文云鶩舒鳧從鳥敄聲也
鷹鷂 上憶陵反鄭箋毛詩云鷹鷙鳥也古今正字從鳥雁聲下章然反說文從鳥䍃聲穆天子傳亦鷂也
野媼 下烏保反說文云媼女人老稱也從女昷聲昷音烏魂反
圖牒 上杜謨反廣雅云圖猶度也度音鐸說文云牒猶札也從片枼聲枼音葉按簡冊圖牒或竹或板總令從片作牒傳從言作諜非也諜謂諜諜猶賊也弄本義今不取
恬愉 上牒兼反方言云恬靜也說文亦安也從心甜省聲甜音同上下庾殊反鄭注論語云愉顏色和也廣雅云喜也爾雅云樂也說文從心兪聲也
疾瘉 下音庾顧野王云瘉謂疾小瘥也說文云瘉病瘳也從疒兪聲也
覘國 上勑占反杜注左傳云覘伺候也說文覘視也從見占聲也
竚聆 上除呂反毛詩云竚久立也字書從立作竚與佇字籀同古今正字從宁聲宁音除下歷丁反前第三卷已釋訖
噉之 上談敢反前高僧傳第十已釋訖傳作啖俗字
連噤 下禽禁反前高僧傳第三已釋訖
芒屩 上正亡字下姜略反許叔重曰屩草履❽名之也蒼頡篇云屩履屐也音與屐同說文云屩也從履省喬聲
勝鬘 上昇證反下音蠻經名也
坎壈 下拉❾感反字書云坎壈地不平也考聲云契闊貌也古詩云坎壈多苦辛是也拉音臘也
盱衡 上馳于反司馬彪注云盱猶視而無知貌也蒼頡篇云盱張目也說文云盱以憂病也從目于聲傳文從日作旴書誤也下正衡字考聲從行角從大謂牛觸人則橫一木於角上衡猶橫也會意字也文字典說從行角聲正衡字
嘯傲 上消醮反鄭玄注禮記云嘯謂卷蹙舌吹出聲也按嘯傲謂方士清閑於嘯吟嘯者也說文從欠作歗今通作嘯敖驁同下熬誥反博雅云傲放蕩也說文云倨也從人敖聲傳文從口作嗷非之也
蟋蟀 上音悉下發律反禮記月令云發五日蟋蟀居壁是也毛詩傳曰蟋蟀秋鳴蟲也古今正字云秋蛬也蟋蟀二字並從虫悉率皆聲也蛬音共翺反也
饘粥 上戰饘反杜注左傳云饘卽糜也說文亦同糜也從食亶聲糜音眉也
餬口 上音胡爾雅云餬饘也郭璞注云餬亦糜也說文云亦謂寄食爲餬口從食胡聲

❶塏＝塏㊥ ❷鵲＝鏘㊥ ❸牖＝牖㊥ ❹注＝註㊥下同 ❺宇＝宇㊥ ❻涖＝位㊥ ❼亦音＝音亦㊥ ❽名＝各㊥ ❾感＝咸㊥

奧粹　下雖醉反周易純粹精也說文云粹不雜也從米卒聲也

體羸　下累追反杜注左傳云羸弱也賈逵注國語云病也說文云瘦也中從羊從❶羸聲力臥反也

謝譓　下攜桂反人名也

貲財　上子移反顧野王云貲謂家中資生產也廣雅云貲貨也說文從貝此聲

塵滓　下緇史反說文云滓澱也從水宰聲澱音田練反

湔濯　上前先反文字集略云洗汚衣也下❷擢角反廣雅云濯洗也毛詩傳云湔也顧野王云浴也說文濯浣也從水翟聲濯音宅也

解澣　上皆買反云解判也從刀判牛角會意字也下桓管反鄭箋毛詩云澣謂濯也劉兆注公羊云去垢曰澣說文作浣字書從幹作澣音義並同

耎几　上儒兗反周禮耎柔也說文從而犬聲傳文從車作軟俗字非也下機履反

綢繆　上宙留反毛詩傳云綢繆猶纏綿也說文從糸周聲下美憂反說文云繆枲之十絜也從糸翏聲力救反絜音結

麤澀　上忽胡反說文從三鹿會意字也今省麤顧野王云麤謂不善也鄭注禮記云麤猶不精也下森戢反說文從四止二正二倒書亦會意字也傳文作澀非也

梗難　上庚杏反毛詩傳曰梗病也賈逵注國語云梗害也廣雅云直也說文云山榆有刺莢者從木更聲傳文從魚作鯁俗字也

法敞　下昌仰反人名也傳作敞誤他

樂荒　上音洛下音荒按狼荒者荒流湎之流不貲之義也狼合作樂字傳用狼字非也字書亦無此字者也

一簏　下巢木反說文云簏竹篋也從竹鹿聲也

謔之　上香脚反前第五卷已釋訓

胥箱　下想羊反博雅云箱赤色也漢書云一人奉符箱是竹箱也

強悍　下寒❸且反說文勇也從心旱聲

匱餧　上逵位反毛詩傳云匱竭也鄭注禮記云匱乏也說文從匚貴聲匚音方下奴猥反鄭注論語云餧餓也蒼頡篇云飢也說文從食委聲也

般闋　下犬穴反毛詩傳云闋息也鄭注儀禮云闋終也蒼頡篇云訖也說文從門癸聲

相紃　下音旬字書或作紃縃❹猶紃也說文紃謂圜綵也從糸川聲

飆擧　上必遙反郭璞注爾雅云飆謂暴風從上而下者也說文云飆浮搖也從風猋聲猋音摽

鍼肓　上執任反廣雅云鍼刺也按針者以正法治邪見如針肓之痼疾也說文從金咸聲今通從十作針俗字也下麥庚反說文目無眸子也從目亡聲也

腴旨　上庾殊反鄭注禮記云腴腹也說文云從肉臾聲下正旨字孔注尚書云旨美也

續高僧傳第七卷

尋緗　上似林反說文繹理也從几工彐從寸分理之會意字也轉注字也下想羊反釋名云緗桑色絹也古今正字從糸相聲也

縉雲　上津信反春秋傳有縉雲氏蓋地名也說文從糸晉聲傳文從手作搢非也

安堵　下都魯反顧野王云堵者築墻板數也說文垣五板爲堵從土者聲八尺曰板也

聲懋　上正聲字說文云聲音也從耳殸聲殸口冷反下矛候反孔注尚書云懋猶勉也與楙字義同說文從心楙聲音同或從矛作悉

馥蕙　上音復前高僧傳第十一卷具已釋訖下音惠王逸注楚辭云蕙香草也古今正字從草惠聲也

紐虜　上女九反廣雅云紐束也鄭玄注周禮云紐冠冕上小桑弁所貫也說文云❺系也從糸丑聲一曰結可解也下盧❻覩反說文云虜❼俘獲也從毌從力聲毌音❽官毌說文從一橫毌象形字也

衡櫓　上正衡字杜注左傳云衡橫也鄭注周禮云平也說文從角從大行聲傳從魚作衡訛也下音魯杜預注左傳云櫓大盾也盾音順說文從木魯聲亦作樐音義同

丘穽　下情郢反字書正從阜作阱鄭注周禮云阱所以穿地爲淺坑而取禽獸也廣雅云阱郎淺坑也說文云阱陷坑也從阜井聲古文從水作栞或從穴作穽並同也

遼敻　上了焦反廣雅云遼遠也說文從辵尞聲音同下侯娉反劉兆注穀梁傳云敻遼也考聲正從攴作敻音求末遂也亦遠也說文亦營求也從旻人在穴上轉注字也旻火劣反

砥礪　上音止下音厲孔注尚書云砥礪皆磨石也前第三卷已釋訖

言刈　下魚廢反埤蒼云刈穫也王逸注楚辭云芟草也古今正字從刀乂聲

採擷　下賢結反字書云擷猶襭也古今正字云襭襭也從手頡聲

背胛　上正背字從北從肉下音甲吳越春秋云胃胛達背也釋名云胛之言❾闔也*闔音合謂與胸脇相會故云闔也古今正字從同從甲從肉聲也

儻裳　上逃朗反杜預注左傳云儻絕異也王逸字書與儻字同前高僧傳第六已釋訖下音常韓詩云衣下曰裳白虎通云裳障也所以自障蔽也說文作裳下帬也

毳毲　上昌芮反孔注尚書云毳罽細毛也說文毳獸細毛織成衣也從三毛會意字

復靚　下情姓反廣雅云靚命也亦呼也說文云召也從見❿青聲也

憓飛　上音惠郭璞注云憓意精同也

畟塞　上初色反郭璞注爾雅云畟言利也韻略云陳設器物盛貌也說文云治稼畟從田人從夊夊山危反也

勍手　上音擊前高僧傳第二卷已釋訖

無斁　下盈益反孔注尚書云斁猒也說文云斁懈也從攴睪聲睪音同傳文從欠作斁非也

篳門　上賓蜜反杜預注左傳云草門也鄭玄注禮記云篳亦草也說文從竹畢

圭竇　上桂攜反禮記儒行云蓽門圭竇蓬戶瓮⓫牖是也鄭玄注云竇孔穴也按圭竇小窗*竇牖之屬也說文從重上下音豆

煢煢　葵營反孔注尚書云煢單也毛詩傳云煢煢無所依也說文從卂從營省聲卂音信營究營反

懍然　上林錦反郭璞注方言云懍猶敬也孔注尚書云懍危懼貌也說文從心從㐭聲㐭彼錦反

憤憒　瓌內反蒼頡篇云憒亂貌也說文云從心貴聲

小蜹　下儒悅反字林云蜹即蠓子也顧野王云蜹齧人謂之含毒是也說文云秦謂之蜹楚謂之蚉也從⓬虫芮聲蚉音文芮音同上者也

惛懵　上呼昆反廣雅惛亂也鄭箋毛詩云惛無知也說文從心昏聲下墨朋反毛詩傳云懵亂杜注左傳云悶也云瞢目不明也從心瞢聲瞢音同上也

糟粕　上音遭下普莫反許叔重曰糟酒滓也粕⓭巳漉糟也古今正字糟粕二字酒之餘滓也並從米曹白聲也

續高僧傳第八卷

趙瀛　上正趙字下音盈人名也

梗槩　上革猛反爾雅云梗直也說文從木更聲下陔艾反鄭玄注周禮槩量也說文從木既聲也

❶羸＝羸㊥　❷擢＝櫂㊥　❸且＝旦㊥　❹〔猶〕—㊥　❺系＝糸㊥　❻覩＝都㊥　❼俘＝浮㊥　❽官＝宮㊥　❾闔＝闔㊀*　❿青＝靑㊥
⓫牖＝牖㊥*　⓬虫芮＝芮虫㊥　⓭巳＝也㊥

覼縷　上盧戈反按覼縷猶理亂也說文云覼好視也從見𤔔聲𤔔音亂下龍主反前高僧傳第二已釋訖

用祛　上正用字說文云用行也從卜中衛宏按古文或作用音義並同今通作用下却魚反韓詩外傳祛猶去也說文從衣從去聲也

岷峨　上密彬反下我哥反按岷峨皆蜀川山名也見郡國志岷峨[1]二山名也

指適　上正指字下丁歷反莫也考聲云適指實也

鬉尾　上正宗字考聲鬉馬鬣也亦從馬作騣下正尾字鬣音獵

嵬然　上外猥反說文嵬而不平也從山鬼聲也

悛革　上音詮前高僧傳第一已釋訖

不漉　下弄穀反郭注爾雅云漉竭去水也文字典說從水鹿聲

籧篨庵　上巨居反次音除按籧篨庵今[2]以籧篨席爲舍也爾雅云籧篨籧蒢卽籧席也籧音渠下暗合反廣雅云庵舍也鄭注禮記云庵廬也古今正字從广奄聲广音儼

續高僧傳第九卷

論榻　上盧混反下食答反釋名云榻卽牀之版長者也榻卽今牀也古今正字從木𦐇音同上也

執鍮　上正執字也字書云執操持也說文從丮從㚔亦聲丮音戟㚔音女涉反下音偷埤蒼云鍮石似金非是金也古今正字從金從揄省聲者也

盥手　上官緩反說文盥洗手也從臼水臨皿會意字也已見前釋臼音匊者也

帽簪　上毛報反字書正作冃鄭注尚書大傳云冃覆也文字典說云帽冠也亦頭巾也從巾冒聲或從衣作𧛔音同上下戢森反蒼頡篇簪亦笄也笄音雞說文正作兂無首笄也象形字亦從竹作簪竹簪音義並同傳作簪俗字也

非纛　下音道傳文本爲合用道字是非道不行之義今用從縣作纛纛羽葆幢非本義今不取

[3]井絡　上正井字周書云黃帝始穿井世本云伯益作井王弼注周易云＊井通也白虎通云因＊井爲市故曰市＊井說文云八家同一＊井下郎各反郭璞注山海經云絡繞也說文從糸各聲之也

跨躡　上誇化反前第四卷釋訖杜注左傳云跨謂過其上也說文云度也從足夸聲下黏輒反黏音尼沾反方言云躡登也廣雅云履也說文云蹈也從足聶聲也

旣礫　下伶歷反說文云礫小石也從石樂聲也

汚池　上音烏考聲云停水不流也說文云洿卽濁水不流也從水夸聲也

尻端　上考高反考聲云脊盡處也說文從尸九聲下正端字說文云端直也從立耑聲耑音同上

修葺　上正修字下侵[4]入反杜注左傳云葺謂補理也說文從草咠聲咠音同上

連甍　下麥耕反杜注左傳云甍屋棟也說文云從瓦從夢省聲

姓俞　丑酷反人姓也

椿說　上勅倫反下色椿反人姓名也

檀谿　上唐寒反郡國志云襄州溪名也下從水作溪俗字也下正溪字說文云出瀆無者曰谿從谷奚聲傳文上檀字說從亶作檀非也下從水作溪俗字也

霈注　上环[5]貝反文字集略云霈大雨也說文從雨沛聲沛音貝者也

[6]溹流　上蘇路反說文云逆流而上曰溹也從水㡿聲㡿音尺也

慧暅　下哥鄧反僧名者也

詡法　叶宇反法師名蒼頡篇云詡猶和也鄭注禮記云普也說文從言羽聲

繟師　上昌演反鄭注禮記云繟寬綽貌說文繟猶帶緩也從糸單聲單音善也

版蕩　上班簡反鄭注周禮云版今戶籍書也自古生已上皆書之於版數登萬人也說文從片反聲傳文或作師誤下黨反字書正從皿作盪考聲云蕩猶除也按版蕩者謂梁籍除者也

霓裳　上詣鷄反王逸注楚辭云霓雲之有色似龍者也郭注爾雅云雌虹曰霓說文云霓屈虹也從雨兒聲也也言霓裳者神仙飛行衣如虹霓

無奐　下霜兩反說文云奐明也過也傳也多文作奐書誤也

畋遊　上殿年反顧野王云田從禽獵也遊田獵狩總名也說文從攴田聲也

饔餼　上雍恭反鄭注禮記云饔者割烹[7]煎和之稱也凡客英饑於饔饔[8]將幣之禮說文云饔熟食也從食雍羣藩文從共作饗下希既反鄭注儀禮云牲生曰餼也埤蒼云饋也字書云餼也說文從食氣聲也

罝罘　上借斜反毛詩傳云罝謂兎罟也郭注爾雅云罝猶遮也古今正字兎網也從网且聲下附謀反鄭注禮記云獸罟曰罘也說文從网不聲傳文作學非也

矰繳　上則僧反鄭注周禮云結繳於矢謂之矰矰字從矢或從羽作䎖矰知七分三在前四在後說文從矢曾聲下章弱反顧野王云繳卽矰矢具也說文云繳生絲縷也從糸敫聲敫音藥亦作繁系也音覓縷龍主反

元覞　下遙照反高僧慧覞父名也覞皮寄反也

脫躧　下師爾反孟子云視棄天下如棄敝躧卽脫躧義也考聲作䠣屣屬不攝跟者也亦從革作鞭說文云躧履也從足麗聲也

衮冕　上古本反周禮云享先王則服衮冕鄭衆注云衮龍衣也鄭玄箋毛詩云玄衣而畫以龍也說文亦龍衣也繡下裳福一龍蟠阿上嚮從衣公聲下眉辯反鄭注周禮云冕首飾也說文從曰免聲曰音月也

鎔范　上欲鍾反下凡錢反漢書云猶金之在鎔唯冶之所鑄也范鐵摸也說文云鎔冶器法也鎔鑄爲鎔從金容聲也

苫凷　上攝占反玉篇作蓑顧野王云苫猶苫也謂以草自藉也禮記器服傳寢苫枕凷也文字典說云苫器藉也從草侵聲與傳文苫字義略同蒨苫皆同音藉音情夜反下枯外反說文從土凵聲凵口范反或作塊音同也

荏苒　上任甚反下而琰反韻略云荏苒草色貌也按荏苒若今之因循蹉跎之類是也說文荏從草[9]廾任聲苒從＊廾冄聲冄音同＊廾音草

漳滏　上灼羊反漢書云漳水名也漳水有二一清＊漳二濁漳二名也濁漳出上黨長子縣鹿谷山東至鄴入清漳清漳出沾山大要谷北入黃河說文從水章聲下扶武反山海經云滏水出神國山流入臨水縣西滏口經邯鄲北入漳其水常熱故名滏水古今正字從水釜聲鬴音胡本反也

炎蓐　上炎字說文云炎火行也從重火故月令云其帝炎帝下神蓐收玉燭寶典云蓐收金行也按炎蓐卽自夏徂秋之謂也說文云蓐陳草復生也從廾辱聲𦱉文從茻茻音莽也

訃焉　上孚務反鄭注禮記云訃至也古今正字從言卜聲字書亦從走作赴又從足作趴或從走作赴音義並同也

髦彥　上[10]月褒反毛詩傳云髦俊也郭璞注爾雅云士中之俊如毛中之髦也廣雅云俊大也說文從髟毛聲髟音必消反下言建反埤蒼云彥大也字統云善士有文者爾雅云美士曰彥說文從彣厂聲厂音漢彣正文字從彡文彡音杉也

堂礎　下音楚淮南子云山雲蒸柱礎潤許叔重曰楚人謂柱礩爲礎古今正字從石楚聲礩音昔按礎卽石礎也碇音丁寧反也

宗鎋　下閑戛反字書正作舝左傳云巾車脂舝聲類云舝車鍵也說文云舝車軸端鍵也從舛相背會意字也傳文

[1]二=三㊀　[2]〔以〕一㊀　[3]井=井㊀*　[4]入=人㊀*　[5]貝=具㊀　[6]〔溹流…尺也〕二十四字一㊀　[7]〔烹〕一㊀　[8]〔將〕一㊀　[9]廾=井㊀*　[10]月=昌㊀

從車作轄今通用從金作鐺又作鑠音義並同也

讙吏 上音讙說文正作讙從言雚聲雚音貫傳文從宣作諠或從口作喧並俗字也下儜教反說文從人從市會意字也傳文作鬧俗字也

剗跡 上察❶眼反廣雅云剗削也聲類云平也古今正字從刀戔聲戔音殘也

捄拯 上矩愚反廣雅云捄猶法也說文從手求聲下蒸字上聲玉篇從廾作抍博雅云抍拔也廣雅救也說文云抍上舉也從手升聲

林麓 下籠篤反鄭注禮記云麓山足也說文從林鹿聲

掩骼 下耕額反李林甫注月令云枯骨曰骼說文云禽獸之骨曰骼從骨各聲

遞升 上啼禮反說文從辵從虒聲虒音大伊反前第四已釋訖

機譎 上几依反下涓悅反鄭注論語云譎猶詐也鄭箋毛詩云譎不直言也說文云欺也下從言矞聲矞葵聿反

續高僧傳第十卷

顧眄 上古路反鄭箋毛詩云顧猶視也蒼頡篇云旋也廣雅云向也說文云還視也從頁雇聲雇音同上下眠甸反說文眄猶邪視也又目偏合也從目丏聲丏音綿偏反傳文作眄俗字也

逃迸 上音陶廣雅云逃避也說文云亾也從辵兆聲傳文作逃俗字也下伯孟反鄭玄注禮記云迸放流也字書亦從足作跰跰猶散也古今正字從辵并聲

自揣 下初委反說文揣量也從手耑聲耑音端也

齊鑣 下彼苗反爾雅云鑣謂之钀郭注云❷钀馬勒之鐵也考聲云鑣馬排沫也說文云鑣馬銜也從金麃聲麃音庖亦從角作觻音義並同上傳文作鑣俗字也

斂翮 下衡革反爾雅云羽本謂之翮郭璞注云鳥羽根也說文羽莖也從羽鬲聲鬲音格之也

隨漢 上遂規反廣雅云隨逐也考聲切韻云隨國名說文從辵隋聲隋音同按隋古國名也

竝鶩 上正並字說文並併從兩立下巫付反穆天子傳曰鶩驅馬疾行也廣雅云奔也說文從馬敄聲敄音武字也

鯨鯢 上競頸反淮南子云鯨魚死而彗星見見音鯢字統云鯨海中大魚也許叔重曰鯨卽魚之王也說文云鯨海大魚也從畺聲亦從京作鯨通用傳文作鯨俗字也下詣雞反杜注左傳云鯨鯢大魚也顧野王云鮑食小魚也說文鯢刺魚也從魚兒聲兒音同

私覘 上正私字下詔焰反鄭注禮記云覘窺視也❸杜注左傳云覘伺也說文從見占聲

浙東 上旃熱反字統云浙江出會稽郡考聲亦云江名也古今正字從水❹折聲

底礦 上音止前第七卷已釋訖下擴猛反廣雅云鑛璞謂之礦說文云礦銅鐵璞也從石黃聲作卝音同

東甌 下烏侯反郭璞注方言云今臨海永寧縣即東甌左海也說文從瓦區聲區音同也

宗勣 下精歷反聲類云勣功也賈逵注國語云勣緝也古今正字從力責聲也

童齔 下初覲反說文從齒七聲前高僧傳第二已釋訖

緘避 上古咸反前高僧傳第八已釋訖下瞢比反瞢音墨崩反顧野王云默靜不言也說文從犬黑聲字書亦從曰作黑音同

螢書 上惠榮反前第一卷已訓❺釋訖

有瀅 下縈定反楊子雲甘泉賦云猶弱水之濴瀅文字典說與玉篇並同從水瑩聲也

癵躄 上劣員反聲類云孿病也顧野王云孿謂身體拘曲也考聲云手足病也文字典說從疒孿聲字書從手作攣或從舛作孌音義並同傳文從足作躄俗非字也下井僻反韻略云躄跛不能行也顧野王云謂足偏枯也古今正字躄同從足辟聲說文正從止作壁音義並同也

痼疾 上音固說文正從古作㽽禮記云身有痼疾是也前高僧傳第九已釋訖也

偓齪 上音握下士角反應劭注史記云偓齪急促之貌也又曰其民握齪頗有桑麻業也埤蒼聲類並云迫促貌也說文從人屋聲下齪古今正字從足齒聲故漢書云偓齪亦急促貌也

鄭頲 下丁冷反人名也

泉涸 下胡各反賈注國語云涸竭也字書乾也說文從水固聲也

終窶 下衢庾反詩云終❻窶且貧傳文*窶猶無禮爾雅云貧也字書云空也說文從穴婁聲婁音樓

層巘 上贈稜反郭璞注山海經層重也王逸注楚辭云累也說文層重屋也從尸曾聲下言蹇反郭璞注爾雅云巘山形如累兩甗狀巘也古今正字義同從山獻聲

❼**岐嶷** 上蚑移反毛詩傳云*岐嶷知意也鄭玄箋云*岐岐然意有所知也說文從山支聲*岐正支字從牛竹下凝棘反毛詩傳云嶷儗也鄭玄箋云嶷然有識別也考聲云嶷然小兒在而有知也說文亦小兒有知也從口疑聲傳文從山作嶷非又作儗音同上也

崤函 上効交反孔注尚書云崤要塞地也杜預注左傳云崤函在澠池縣西說文從山肴聲下音咸班固西都賦云崤左據函谷二崤之阻說文從弓曰聲弓音含感反考聲云函關名也

彭淵 上音淨下伊玄反僧名也前高僧傳第二釋訖

剜眼 上烏桓反埤蒼云剜猶削也廣雅義同埤蒼云正從刀作𠛉說文𠛉挑也從刀夗聲夗音宛傳作剜俗字也

僧儔 下直流反僧名也

霆擊 上定寧反郭璞注爾雅云霆疾雷也蒼頡篇云霹靂也王弼注周易云霆電也霆雷餘聲也從雨廷聲也

迮隘 上爭革反埤蒼云從定作笮聲類云笮迫也字書正從竹笮鄭衆注周禮云笮陋也說文云❽迮迫從竹乍聲考聲與聲類同亦從穴作窄云隘小也又作阨音同上下尼界反廣雅云隘陋也王逸注楚辭云險也❾隘傾危也顧野王云隘猶迫側也說文義同從❿𨸏益聲亦從阨作阸俗字也

寺璡 下征石反前高僧傳第十卷已釋訖

湮廢 上壹珍反郭璞注爾雅云湮沈落也說文沒也從水垔聲垔音因文字集略衛宏並從水湮古文作𡌭音同者也

便刵 下而志反孔注尚書云刵截耳也廣雅云刵截也說文云刵斷耳也從刀耳耳聲者也

糇粒 上候⓫溝反說文從食作餱文字集略云餱乾食也考聲作糇云糧也下音立孔注尚書云米食曰粒說文云粒糂也從米立聲糂音三敢反古文從食作𩚵音同上也

氈裝 下⓬莊狀反去聲字也許叔重云裝猶束也說文裝裹也從衣壯聲也

倨傲 上居御反杜預注左傳云倨傲也鄭玄注禮記云倨不敬也說文云⓭倨不遜也從人居聲下熬誥反孔注尚書云傲慢也博雅云蕩也廣雅云慢也說文云倨也從人從敖聲敖正敖字也

胭頷 上⓮鵶肩反蒼頡篇從口作咽與胭字同傳雅咽嗌也聲類云喉也考聲亦從肉作胭云喉也古文從口作咽又作嚥音並同說文亦嗌也從口因聲下含敢反方言云頷謂頤也說文從頁含聲嗌音𦣝頤音夷頁音顙也

僧懾憚 上占葉反鄭注禮記云懾恐懼也說文從心聶聲下壇⓯且反鄭玄箋毛詩云憚畏也廣雅云驚也說文云忌惡也從心單聲也

雄傑 下虔孽反鄭玄注禮記云傑方出千人也說文從人桀聲桀音同

江漘 下順春反毛詩云漘水涯隒也說文從水脣聲隒嚴撿反

❶眼=限㊥　❷钀=钀㊥　❸杜+(預)㊥　❹折=折㊥　❺(釋)−㊥　❻窶=寠㊥*　❼岐=岐㊥*　❽迮=笮㊥　❾(隘)−㊥　❿𨸏=𨸏㊥
⓫溝=講㊥　⓬莊=壯㊥　⓭(倨不)−㊥　⓮鵶=鴉㊥　⓯且反=且反㊥

恰周官 上口甲反考聲云恰用心皃韻略亦用心也諸字書並無此字也

鉦鼓 上隻盈反毛詩傳云鉦以靜之鄭玄注考工記云鐲之屬也說文云鉦鐃也從金正聲下姑午反王逸注楚辭云鼓以鳴之說文云鼓從壴支聲攴正攴字從半竹壴音竹句反也

湛露 上澤減反毛詩傳云湛湛露盛皃也說文從水從甚聲下盧故反韓詩外傳云露覆也賈逵注國語云露羸也說文云露潤澤也謂天之津液所以潤萬物也從雨路聲者也

晞晨 上許依反毛詩傳云晞乾也說文從日希聲也

瘞子 上英刈反爾雅云瘞埋也郭璞注曰瘞謂幽藏也說文從犾土聲犾音慬古文作陸音義並同也

含嚼 下匠爵反許叔重注淮南子云嚼咀也廣雅云嚼猶茹也說文云歠也從口𠷎聲歠正歠字者也

續高僧傳第二卷

從六盡十

一切經音義卷第九十二

一切經音義卷第九十三

翻經沙門慧琳撰

續高僧傳❶卷第十一　從十一盡十六

杞梓 上音起木名也山海經東始之山有木狀如楊而赤理其汁如血無實名曰杞下玆死反南方木名也柤梓榛堪作器說文並從木形聲字也

勍鋒 上競迎反左傳云勍敵之人也說文彊也埤蒼健也廣雅武皃從力京聲也

竚聆 上除呂反字鏡竚立待也或作佇宁音調同下力丁反韻詮云聆聽也或從立作❷聆說文從耳令聲

亟動 上矜力反說文從二從古人從口從又韻英云亟急也天地之間人於手口最急會意字也

自揣 初委反除也量也說文從手耑聲也

齊鑣 表苗反今之馬銜上排沫也傳文從馬作鑣非也

覓古 眠縣反考聲云遠也覓求也說文從人從加旻聲也❸四音覔旻音兄域反

王頗 窺絹反說文頭小銳舉頭也從支頁窺音缺規反

砥礪 上音止下音例尚書孔注云砥細於礪皆磨石也山海經云出崘崍山多此石

有瀅 榮定反水澄瀲之皃也

攣躄 上力傳反下卑亦反不具足也前巳釋也

蘄州 上音其

層巘 上[illegible]反下言蹇反山巖也

峭函 上戶交反下音咸也

寺墌 征亦反基也

郿 音眉縣名也

卓犖 力卓反考聲云高皃也言其人英傑俊彥也

雄憨 呼濫反玉篇引毛詩傳憨嚴也從心敢聲

常莅 梨至反考聲臨也從草位聲

江漘 順春反韻英云水涯際也郭注爾雅云厓上平坦而下❹水深者為漘不發聲也從水脣聲也

止泊 膊莫反王注楚辭云泊止也水中可居止曰泊從水白聲

鉦鼓 上之盈反毛詩傳曰鉦以靜之鼓以動之說文鐃也從金正聲

麈尾 上音主毛扇也象鹿之尾以寶飾其柄名麈尾扇講論者以為談柄也

賻賵 符付反與附同音鄭注周禮云謂賻器家死衣助不足也賻死者曰賻贈生者曰賵賵音豐諷反說文從貝尊聲

瘞于 於罽反爾雅云祭天曰燔柴祭地曰瘞薶郭璞曰幽藏也瘞埋也

續高僧傳❺卷第十二

恭撝 毀為反王注周易云左右指撝也形聲字也

恪慎 謙各反韻英云敬也或作愙愙並同

確法師 腔角反腔音可江反確或作塙韻英云牢固皃也確定不移也

斷覈 上端亂反斷決獄也❻不衡革反漢書云案其罪也說文考實事也從襾襾呀賈反敫聲敫音擊也

暅公 罔鄧反韻英云暅乾也形聲字亦作會意字也

商搉 音角韻野王云搉敲也

濤浦 上音桃下音普並從水

照鑠 下傷灼反郭璞曰鑠光明也形聲字也

孝凱 開改反韻英云握旅樂名也

撤膳 上恥列反韻英云以手抽去也從手形聲字也

慧昞 兵皿反皿音明丙反或作炳明也人名也

幽賾 下柴責反幽深之稱也從臣臣音夷

摳衣 口侯反禮記兩手摳衣考聲摳衣也從手

傳綷 音栽人名也下綷事也

霈然 音配考聲云霈霈多雨皃也

仄席 上音側書曰明明揚仄陋廣求賢人也

踟躕 上長知反或作踶長詔反下長誅反或作𨆌長於反二字各二體並通用考聲云徘徊也小疑未審不進也並從足形聲字也

度棧 ❼查限反險逕板道也從木戔聲戔音同上也

捻掇 下端活反手拈取也拈音念兼反從手

冲邃 上遂融反下雖醉反幽深不測皃見小爾雅

恂恂 音巡恂恂不倦誘也

陟岵 上徵力反下音古後周時寺名也

彝倫 上音夷或從彐廾作彝彝常也古文作𢑱也

扃閉 上癸營反

淹漬 上掩炎反左傳久淹也下[illegible]寺反說文漬漚也亦漬也

打剎 上徒丁反或作朾說文云打撞也撞音濁江也

欒構 上音欒杜注左傳云構洽也說文補也下溝候反玉篇架屋也說文蓋也形聲字者也

❶卷第十一＝第十一卷㊊　❷聆＝竮㊊　❸四＝四㊊　❹水＝木㊊　❺卷第十二＝第十二卷㊊　❻不＝下㊊　❼查＝香㊊

廝下 先齎反考聲云瞎也破也賤士也故廝下之徒也
情槩 該礙反考聲云節也從木會意字也
爆裂 上包貌反火❶炷也有聲曰爆
徒跣 先殄反親於地不躡屨也說文從足先聲
躓礙 上知利反玉篇躓頓也下我蓋反考聲不進之也
褒美 上保毛反讚美也
焜煌 上魂穩反下音皇方言光盛皃焜耀也說文煌煇也形聲字
嚫錫 初阨反阨音莘櫬反傳文從貝非也韻英云嚫施也從口親聲也
機捷 潛葉反考聲云慧也疾也戰勝也健也說文從手疌聲疌音同上
歔欷 上音虛下音希考聲云悲傷也泣之餘聲也並從欠形聲字也
漣洏 下耳之反韻略云漣洏者泣淚流皃易曰泣血漣洏是也形聲字
擢知 音濁拔擢知也
高屧 遥葉反考聲云如屐而厚無足也之屬屧音同以木爲底也
荷擔 荅南反韻詮云以木荷物也從手上音賀也
瀛洲 上音盈以征反
荐餧 上錢薦反考聲云仍歲不熟曰荐說文從草存聲下奴猥反孔注論語云餧餓也韓注字從食委聲
餿者 思秋反韻英云餿死也會意字也
岷嶓 上密彬反彬音鄙旻反蜀地山名也江水出焉下音波嶓冢山名也漢水上原也在漢中也
喎偏 上快乖反口偏也下音篇形聲字也
隩隅 上音奥下音愚並從阜也
自縊 下伊計反杜注左傳云自經死也說文從糸益聲
商搉 下音角考聲攷利也略也說文從手隺聲
欸訝 下牙嫁反考聲
秀峙 下馳里反考聲云山獨立也或作峙跱用並同者也

鏘鏘 鶬湯反嚴整皃
迎睇 下啼戾反前第四卷中已釋訖
廊廡 下音舞前第一卷已釋訖
締構 上音啼王注楚辭云締構也梁構堂也
恢恢 苦回反大也
胷襟 上音凶說文膺也或作匈亦通也
智琚 音居僧名也
父褘 倚希反褘師父名也從衣
牢醍 上老刀反正體字也從宀省從牛造字本意
葷辛 上暉雲反前高僧傳第十二卷已具釋訖也
畬挑 下音姚說文云古文兆字也文字典說云土窯也又趙姚二音說文窯也燒瓦竈也傳作姚非也
鍬鍤 上峭宵反玉篇從喿作鍫方言云趙魏之間謂鍤郭注爾雅及言作鍪訓亦鍤爾雅又作疀音同下楚甲反鍤亦鍪也或作鍬古字也酉音同上也
安叡 悅慧反說文叡智也從目從𣦼𣦼音殘從谷省也
殲 上接鹽反毛詩傳殲盡也何注公羊殲死也滅絕也從歺歺音矜
幽洌 下遼哲反周易井洌寒泉食王注云洌潔也寒也清也形聲字

續高僧傳❷卷第十三

智璀 催罪反人名也
餽遺 上潰近反施物也下惟季反考聲云加也與也相惠也
蕭瑀 于矩反與禹同音唐朝南省長官也
溫彝 以脂反考聲云常也人名者也
諠譁 上音喧下音花多人也
泝流 上音素逆流而上也見韻詮說文從水㡿聲也
猜隱 采哉反疑不能明也似犬多疑故從犬青聲也

兼迾 上頡嚴反正體兼字會意字手執二禾曰兼下音列考聲遮也遏也塞之也
瞥見 片滅反字集略云暫見也纔見不久也說文從目敝聲
愔鬱 上邑淫反和悅皃也靜也下紆律反前文已釋訖
溟渤 上音冥下音勃東海之別名也
栗舶 下音白海中大船也桼枋木爲之板薄不禁大波浪以椰子皮索連之不用鐵丁恐相磨火出千人共駕長百文大船也
緬謝 上綿遍反緬想也
糅以 上尼救反鄭注儀禮云雜也古今正字從米柔聲或作粈音同上又音而救反
❸絢彩 上血絹反鄭注儀禮云彩文皃曰絢馬注論語云絢文皃說文從糸❹旬聲旬音縣糸音覓
織綜 下宗送反列女傳織者可以喻政推而去❺引而來曰綜說文從糸宗聲也
負囊 下諸郎反毛詩傳曰有底曰囊無底曰橐橐音託也
躪轢 上詩竊反前第四卷已釋訖下零的反蒼頡篇云轢也呂氏春秋陵轢諸侯是也說文云轢謂車所轢也從車樂聲輾音尼展反
頿髯 上子斯反左傳云靈王生而有頿說文云口上須也從須此聲傳文從髟作髭亦同下染占反髯即頰須也從須冉聲莊生云美須顏顏即頰毛也傳文作髯亦通時用字也冉音同上也
坑坎 上客庚反或從阜作阬顧野王云坑壍也亦池塹也說文坑壍也從土亢聲下堪敢反考聲云小坑
祖禰 上祖古反爾雅祖始也顧野王云祖上也廣雅本也遂也說文祖始廟也從示且聲下泥底反古文作禰今俗從草綵作禰周禮父廟也文字典說從示爾聲轉注字
睆爾 上還綰反論語云睆爾小笑皃也毛詩美皃也說文從目完聲皃音治官反
灑塵 上沙雅反水灑地也
刺服 上此四反正體刺字也
鉎刃 上音生於柔鐵上火鉎生鐵也令其剛利
鵬摶 上音朋大鳥名也形聲字下摶字下從手
林藪 下桑走反鄭注周禮云澤無水曰藪說文❻大澤也從草藪聲也

❶炷＝炮㊥　❷卷第十三＝第十三卷㊥　❸絢＝絇㊥　❹旬＝句㊥　❺引＝別㊥　❻大＝太㊥

衒才 上玄絹反說文行賣也從行玄聲亦作衒

桎梏 上音質下音谷亦名杻械在手曰梏在足曰桎說文二字並從木形聲字也

鬻德 上融祝反周禮鬻賣也說文從鬲粥聲也鬲音歷也

嘲謔 上張交反或從口作啁蒼頡篇云嘲調也戲也下香約反郭注爾雅云以言相調戲也形聲字也

亹亹 微匪反上正下俗前文已具釋訖

汪濊 上鑊黃反鑊音胡郭反杜注左傳云汪污池也楚辭注云大水深廣也下隈外反韓詩云水濊流也說❶云濊疑流也從水歲聲正體濊字也

玄謩 音蔡人名也

跓躕 上誅屢反蒼頡篇云跓止也住也下音厨鄭注周禮云君里行涛道即今之躕躇也或從走作趍或從晉作躕義訓並同說文從足也

久頒 入變反或作班左傳❷頒布也列也說文從分分字從八從刀作分

擺撥 上百賣反說文擇手也或從卑作捭並從手下半末反說文以手撥物也從手發聲也

管轄 閑戛反戛音間八反車軸頭堅鐵也

縶維 上知立反繫也禁也下音惟方角也

倜儻 上天的反下湯朗反司馬相如封禪文云倜儻貌變曉儻也廣雅卓異也並從人形聲字也

夸父 跨瓜反莊子云與日角走渴死於北地說文從大亏聲亏音苦封反論作夸俗字也

欲睎 下音希說文睎望也或作希

濘中 上寧定反前第十卷已說

捫淚 上音門聲類云捫猶摸也從手門聲

傀偉 上公回反方言云傀盛也司馬注莊子云美也下韋鬼反廣雅奇也二字並從人

樊綽 下昌若反人名也

坐殯 下賓刃反鄭注禮記死者在棺未葬停西增之上曰殯說文從歺賓聲傳文從土作墳非也正體從丏

淋落 上音林下音洛說文❸以水沃聲

續高僧傳❹卷第十四

慧顒 下於倫反僧名也

慧瑜 下庾珠反亦僧名也

父珉 下密彬反知琳父名也

昂形 上我岡反案昂即昂藏丈夫之稱也說文云從日卬聲字書從尸作昂卬音同上

皭法師 上音爵史記徐廣注云白浮貌說文青白色從爵從白傳文從肉作膰非也皭字正體也

邳國 上被悲反左傳奚仲遷于邳即今下邳是也說文從邑丕聲丕音披

鋒鏑 上音峰下音丁歷反前高僧傳第一卷中已具釋訖

未爇 下擩拙反擩音奧專反杜注左傳云爇燒也然也說文從火蓺聲或從火作焫音謂並同也

浹旬 上咸甲反韻詮云浹潤也十日名旬從甲至癸也

凛懷 上林錦反考聲云❺敬也心恐也埤蒼云懍懼也古今正字從冰稟聲下懷乖反論語懷安也韻英思也說文從心褱聲音同上

蹊逕 上系雞反系音奚計反杜注左傳云蹊即逕也鄭注禮記蹊禽獸道也古今正字從足奚聲下經脛反鄭注周禮云逕道也所以通車徒於國都也鄭注禮記云逕沺渡也說文作徑正也

迴旟 下與徐反韻英云隼旟也畫隼於上取其迅疾也郭注爾雅云剝鳥皮置之竿頭言其勇也韻詮云旟行也如隼之疾也說文從❻㫃與聲

歧嶷 上巨❼移韻英云歧路也下凝棘反或從口作嶷言其語勢高大如岐山也

縉紳 上晉下音申案縉紳者大帶也作紅白色古者衣冠之資飾也書以記事也

履軾 上履字說文從尸從彳從久舟以履作之下音式韻英云車前橫木也敬也廣雅車輢謂之軾以綵結爲尾爲軾也

寓內 上音宇宇宙之內也

溘衡 上堪盍反楚辭云寧溘死以流亾考聲云大水忽至或作溘亦通

高邈 下眉剝反毛詩傳邈大皃王注楚辭云遠也方言廣也觸遠之皃也

城塹 上城字正體中從丁世本云鯀作城淮南子云鯀作九仞之城七尺曰仞說文從土成聲下妾焰反字書塹城隍也說文從土斬聲

皆藎 下初㥄反杜注左傳云藎副也韻詮云草根也說文從草造之聲也

氓庶 上音盲毛詩傳云氓民也鄭注周禮云懵也無知皃也

擐甲 還慣反杜注左傳云擐穿貫也說文從手睘聲睘音官也

闔境 含蛤反爾雅云❽闔謂之扉閉也蛤音甘荅反

萎悴 上委為反毛詩傳云草木死萎也下情遂反郭注方言悴傷也說文憂也從心

談謔 下香約反傳文從虎作謔笑謔也前第五卷已訓釋

砥礪 上之耳反下力制反二字皆磨石也

支派 下拍賣反玉篇云水分流說文從反永字也

斲石 上音卓孔注尚書斲斫也或作斵爾雅云削也說文亦斫也從斤𧯠聲𧯠音豆也

爲龕 下坎甘反韻詮云龕穴也土室也韻英云龍貌也說文著佛像處從龍從含省聲也

邛僰 上共恭反漢書蜀郡有邛縣說文從邑工聲下朋北反犍類云僰者羌之別種說文僰犍爲蠻夷從人棘聲也棘音矜力從並二束不是束

鄧國 上藤何反說文南陽有鄧縣沛郡亦有鄭縣贊正體贊字

天潢 晃光反杜注左傳潢汙池也停水處也亦積水也一云潢潦也

帝系 說文云帝者王天下之號也從古文上字朿聲也古文作帝下奚計反世本有帝❾系篇子孫相承繼續不斷*絕也說文云系繫也從糸丿聲丿音曳也

八埏 下[illegible]衍反漢書音義延地極邊際也古今正字從土延聲傳文從手非也

智𧮪 良酌反僧名也韻英利也

吳濞 下披貴反吳王劉濞名也

濾濆 上胡古反山海經云黃帝臨玄扈之水靈龜負圖而出即此水也文字典說從水扈聲扈音同上下音墳

揮飆 上音暉下比宵反韻英云風名也郭注爾雅云暴風從上向下曰飆森音同上從三犬不從火

闚迥 上堪盞反蒼頡篇云闚視也或從目作瞰說文從門敢聲下熒炅反爾雅迥遠也說文從辵冋聲冋義同說文

道騦 下鱟類反爾雅騦和也說文思也形聲字

哮吼 上孝交反埤蒼云哮赫怒也說文從口孝聲下訶苟反楚辭熊羆嗥吼孝聲牛虎吼聲也

❶云=文⑲　❷頒=須⑲　❸[以]—⑲　❹卷第十四=第十四卷⑲　❺褭=褱⑲　❻疒=於⑲　❼移+(反)⑲　❽闔=闔⑲　❾糸=系⑲*

毳貿　上音千賈注國語云易也從也杜注左傳云移也說文登也從毳聲毳音千下矛候反玉篇云貿交易說文易財也從貝丣聲也

汲冢　上音急地名也汲郡有安釐王古冢昔時有人盜發此冢得竹簡數束皆古之墳典也時俗號爲汲冢記說文此冢字從包從豕豕音丑錄反豕亦聲也

而陿　下咸甲反顧野王云陿謂不廣大也說文從阜匧聲也匧音謙葉反傳文從手作㨖非也

帷扆　上遂悲反鄭注周禮云在傍曰帷廣雅帷帳也說文從巾隹聲下衣豈反郭注爾雅云窻東西曰扆說文從戶衣聲者也

賜縑　下煩嫌反廣雅縑謂縑說文縑絲細也從糸兼聲也

笠澤　上音立下音宅字書云笠澤吳地澤名也此澤無樹木常張蓋笠而行因以名焉從竹從立

冕瑬　上音免鄭注周禮云六服同名冕此首飾也❶尊又云冕者延上之覆也世本云黃帝作冕說文云從曰日音帽冕聲下音流毛詩傳曰瑬章尊者之首飾垂珠以蔽忽也說文從玉流聲形聲字也

賻贈　上音附韻詮云以財帛助營家不足曰賻說文從貝尊聲尊音敬或作賵豐夢反韻英云以車馬送死曰賵說文從貝冐聲下賊鄧反以財相遺也玉篇云贈饋也韻英以信物相送也說文從貝曾聲

遞給　啼禮反上聲字前第一已釋也

慧駔　賊朗反或作驵僧名也王逸注楚辭云駿馬也訓釋字義驵同一云千里馬也會意字駿音俊也

琬琰　上於遠反玉篇云琬玉圭也下閻染反說文云玉圭長九寸執以爲信以征不義也

慧懁　古玄反訓懁急之也

暠師　上音高老反人名也

獷厲　上虢猛反下力滯反獷厲惡性也

續高僧傳❷卷第十五

慧眺　下祧詔反僧名也傳文從月作朓誤

踰閫　上庾珠反毛詩傳云踰越也廣雅云渡也說文從足兪聲下坤本反也鄭注禮記云閫門限也說文從木作梱門橛也

嗚咽　上屋孤反考聲云悲歎之聲字書亦從欠作❸歇下煙結反字書考聲亦從壹作噎聲類云不平聲也亦氣逆也

有娠　下失眞反字書正從人作㑗廣雅云㑗卽孕重任娠也娠㑗音義同說文從人從身聲

竹笴矟　次❹笴葛旱反尙書大傳云笴若射儀之笴括鄭玄注云箭笴也古今正字從竹可聲下雙捉反廣雅云矟矛也埤蒼云矟長丈八尺矛也文字典說云今執矟也從矛肖聲傳文從木作槊俗字者也

芮城　上儒銳反今河東有芮城縣也

紊亂　上聞憤反孔注尙書云紊亂說文云紊亦亂也從糸文聲亂正亂字也

异度　上移志反孔注尙書云异已也已猶退也說文從廾已聲廾音拱字

咸悻　下形冷反王逸注楚辭云悻恨也文字典說亦恨也說文從心巠聲巠音經

補綻　上逋姥反顧野王云補猶寒其爛治其蔽也說文從衣甫聲下棖限反裳綻裂紉針請補綴鄭注禮記云綻解也文字典說云綻裂也從衣定聲

觸故　上衝欲反傳文作觕古文觸字廣雅云觸揆也說文云悅也從角蜀聲也

澧鄠　上豐風反澧水名下胡故反縣名也已見前釋

偃仆　上謁蹇反孔注論語云偃僵仆也廣雅云偃猶仰也說文從人匽聲下朋北反字林云仆頓覆也考聲云前偃覆也文字典說從人卜聲者也

西院　下袁怨反許叔重曰院以候風雨也亦周垣也說文從阜從完聲完音桓傳文作❺院誤也

南裔　下延睍反孔注尙書云裔末也杜注左傳云遠也廣雅云裔表也說文裔衣裾也從衣從冏聲冏音女滑反

驩州　上音歡郡國志云驩州今交州安南府也

揣文　上初委反郭璞注方言云揣度成也左傳云揣高卑之度說文云揣量也從手耑聲耑知桓反也

糲食　上蘭怛反淮❻南云糲粗之食也蒼頡篇云糲麁米也亦脫粟米也說文從米從萬聲傳文從广作糲俗字也

琰嶒　上鹽苒反下牆啥反琰嶒二字高僧名也已見前釋訖

坎壈　前第六卷已具釋訖

聯鑣　上列甄反鄭玄注周禮云古爲連皆作聯聲類云聯綿不絕也說文云聯連也從耳從絲連不絕也絲音思下鑣表苗反前第十卷已釋訖

陗急　上音悄謂山陵陗陖也廣雅云陗急也許叔重注淮南子云陗陖也亦嶮❼剝也說文亦陗陖急也從阜肖聲傳文作峭俗字也

續高僧傳❽卷第十六

林藪　下蘇走反前第十三卷已釋訖

蕭淵　下烏玄反人名也

運擊　上狄形反前第十卷已釋訖下正擊字說文云擊支也從手毄聲毄音喫

僧廩　下林錦反字書正作㐭周禮㐭人掌九穀之數鮮也鄭玄注禮云藏謂之米㐭也說文云㐭穀所振從禾作廩傳文從米作禀俗字

荒荐　下錢箭反前第十一卷已釋訖

蹋踕磋　上談合反文恬叶反傳文作蹹誤也下情和反字書正從石作磋傳文從金作鎈俗字者也

僧稠　下宙流反僧名也

挻埴　上扇然反下承食反老子挻埴以爲器河上公注云挻和也埴土也

河涘　下鋤史反說文亦水涯也從水矣聲

傳檄　下刑擊反史記云張儀相秦爲文檄楚相是也顧野王云檄書所以罪責當代者而曉喻警慰百姓之書也漢書可傳檄千里定也說文從❾木敫聲

澄汰　下達帶反廣雅云汰洗也郭注爾雅云以水去土許叔重注淮南子云達也說文從水太聲也

鉛墨　上悅全反前第三卷已具釋訖

廖公　上了消反人名也

託事　上傳文化秏木名誤也字書從言作託方言云託寄也又依也

一盋　下半末反下同已見前釋

鄄陶　上經郾反漢書云濟州有鄄陶縣也

挾帚　上嫌莢反何休注公羊傳云挾懷也說文云挾持也從手夾聲下周柳反世本云少康作箕帚說文云帚除糞也從又持巾埽❿门內會意字者也

咆嚮　上鮑交反楚辭云熊羆咆也廣雅云咆鳴也說文云咆嗥也從口包聲也

家默　上古寂字傳文從人作家誤說文正作寂無人聲也

❶尊=鄭　❷卷第十五=第十五卷　❸歇=歍　❹笴=苛　❺院=說　❻南+(子)　❼剝=列　❽卷第十六=第十六卷　❾木=水　❿门=門

摺山崗 上蛇蛤反廣雅摺折也考聲云敗也說文云亦敗也從手習聲下恥知反字書正作崗杜注左傳云离山神獸形也說文离亦猛獸也從禽頭從内屮聲傳文從虫作螭非本義内音而九反❶虫音毀也

虓虎 上孝交反毛詩傳云虎之自怒虓然謂虎怒聲也說文虓虎鳴也從虎九聲

黷山 上兒迴反字書正作黷字也前第四卷已具釋訖也

鴟吻 上齒之反字書正鴟字下聞粉反案鴟吻今殿堂結脊兩頭之飾也

重瞳 上廚龍反下童尚書大傳云舜目四瞳埤蒼云瞳目珠子也文字典說云從目從童聲

傴僂 上紆禹反下錄主反顧野王云傴僂身曲恭益加也廣雅背曲也說文云傴僂厖也二字並從人區婁皆聲區音駈婁音樓也

滕公 上鄧能反滕國名也漢書夏侯嬰之邑號也

酈食其 上音歷下音箕漢書云人姓名也

僧瑋 下韋鬼反僧名也

輪奐 下歡玩反禮記云美哉輪焉美哉奐焉鄭注云奐明也前高僧傳第十卷已釋訖

旱澇 下牢到反考聲云澇水没苗也禮記月令作潦云水潦敗其城郭也說文從水寮聲寮音力召反

囂撓 上虛嬌反鄭注禮記云囂猶譁也說文云囂氣出頭從器頁聲器戢頁音纈下拏咬反廣雅云撓亂也聲類云撓攪也云擾也從手堯聲也

驪山 上利知反山海經云山名也已見前釋

譎對 上沿悅反鄭注論語云譎詐也鄭箋毛詩云不直言也說文云譎權詐也從言矞聲矞巨聿反下正對字已如前釋

鑣勒 上彪宣反前第一卷已釋訖

繖蓋 上桑亶反下該愛反山名也東觀漢❷音云天雨天上騎持繖蓋從百餘騎上騎即上騎都尉也諸葛亮集云不得持繖蓋是也古今正字云繖即蓋也從糸散聲傳作傘俗字也

揭坩 上虔孽反史記云揭高舉也說文從手曷聲下坎甘反方言云坩瓦器也古今正字從土甘聲

一切經音義卷第九十三

一切經音義卷第九十四

翻經沙門慧琳撰

音續高僧傳第十七

從十七盡三十計十四卷

智鍇 下音皆僧名也方言云鍇堅也

僊城山 上音仙山群羅蕭湘仍擕鑿飯押接蝟名也

構甓 上鉤候反前第十二卷已釋下萍覓反毛詩傳云甓甎也說文從瓦辟聲甎音專也

高掞 下閻贍反漢書音義云掞光耀也說文從手炎聲也

洙泗 上樹朱反下思恣反杜預❸注左傳云洙水在魯城北下音四山海經云泗水出吳東北過湖陵注東海說文云洙泗二字並從水也

猒飫 上壹豔反郭璞注方言云猒足也說文云猒飽也從甘從肉從犬傳從食作饜俗字也下於據反毛詩傳曰飫飽也杜預注左傳云飫猒也說文從食芙聲也

捃摭 上君運反下之亦反前第一卷已釋訖也

係韤 上雞詣反說文云係絜束也從人系聲系音奚計反下晚發反說文韤足衣也從韋蔑聲傳文從系作纖非也

咄哉 上敦骨反字書云咄叱也蒼頡篇云訶也說文云咄猶相謂也從口出聲

怨嫉 下秦逸反王逸注楚辭云害賢曰嫉古今正字從女疾聲

鴆毒 上除禁反山海經云女几山多鴆鳥郭璞注云鴆紫綠色長頸赤喙食蛇鳥也從鳥冘聲字從喙呼衛反下同祿反說文云害人草也從屮毒聲屮恥列反

高鶩 下音務前高僧傳第六卷已具釋

基墌 下征赤反前高僧傳第十卷已釋也

猘狗 上居例反說文之狾狂犬也從犬折聲左傳從制作猘也

犀枕 上細妻反郭璞注爾雅云犀形似水牛猪頭大腹庳脚有三蹄黑色二角一在頂上一在鼻上今犀枕者以犀角為枕也說文云犀從牛尾聲下枕正從木冘音淫

岐麓 上正岐字也下音鹿

挽顗 上音晚下儀豈反僧名也

閑敞 下昌掌反說文云平治高土日敞也從攴尚聲也

潺湲 上棧閑反下音袁字統云潺湲水流貌文字典說云水作聲之也

繆從 上美彪又靡幼二反又人姓也按繆姓異與之士人也傳❹文從羽作翻脫去下全誤

花錠 下丁定反文字典說云錠燈也傳文云千枝花錠即燈若千枝花也

瞼下 上音檢字書云目上下皮也文字典說云瞼目瞼也從目僉聲也

嫌誚 上正嫌字已見前釋下樵曜反孔注尚書云誚讓也字書正從焦作譙蒼頡篇云誚訶責也

崎嶇 上起其反下曲俱反埤蒼云崎嶇不安也博雅云傾側也或從阜作猗嶇音同上也

慊言 上謙簟反前高僧傳第三卷已釋也

有蕈 下尋荏反字書云蕈菌也又地菌也說文云蕈桑菌也從草覃聲覃音同上也

殫言 上旦蘭反孔注尚書云殫盡也說文云殫極盡也從歹單聲歹音五達反

攡恖 上恥知反鄭注爾雅序云攡翰者之華苑也攡張也說文從手离聲离音同上下絲恣反字書云正體思字也

煬帝 上羊尚反隋帝諡號也

金鑰 下藥酌反字書正從門作闟前釋教錄已釋傳從竹作籥俗字也亦通用之也

穨毀 上隊雷反前第四卷已釋下揮委反說文云缺也從土毀省聲古文從壬作毀

磑碾 上吳對反世本云公❺輸初作石磑說文云磑磨也從石從豈聲磨音摩破反下女展反去聲字考聲云碾石碾米也從石及聲形聲字也

及歿 下悅融反埤蒼云歿痩也廣雅云歿極也鄭玄注禮記云老而死者曰歿說文從歹冬聲也

脇不親物 上杴劫反左傳云聞其駢脇說文云脇即肚兩脇也從肉從劦聲劦音叶頰反

爆聲 上包貌反廣雅云爆熱也考聲云燒柴竹聲也說文灼也從火暴聲音抱冒反

刺股 上正體刺字此漬反下音古前第十三卷已釋

斑駁 上八蠻反字統亦從辨作辬與斑義同云斑駁文雜也又云彩章貌辨音弁傳文從刀作班俗字也下駁邦邈反漢書云黑白雜合謂之駁說文云馬不純色也從馬爻聲傳文從交作駮俗字也

❶虫=中㊐　❷音=紀㊊　❸注=註㊊下同　❹文=又㊊　❺輸=輪㊐

淳粹 下雖醉反前高僧傳第八卷已釋也

第十八卷

慧瓚 下殘旱反僧名也

權會 逵員反人姓也傳文從心非也

一嫗 下紆芋反顧野王云今時謂女子老者爲嫗說文云嫗老母稱也從女區聲

鬈角 上宗孔反鄭注禮記云鬈女子髻高貌也文字典說云總束髮也從髟悤聲傳文作鬆俗字也

遂竄 下麁筭反竄逃也走也傳第七卷已釋

謑讟 下[illegible]賣反前釋教錄已釋

擘而 上音百顧野王云擘手擘破也廣雅云分也說文❶撝也從手辟聲也

痊復 上七宣反已見前釋

迸淚 上百孟反前第十卷已釋

同榻 下食盍反廣雅云榻枰也釋名云榻即陋長牀也文字典說云榻翻牀也從木㬎聲者也

紛紜 上孚文反廣雅紛亂也說文從糸分聲下音云考聲紛紜亂貌也

風痿 長危反鄭注禮記云痿病也蒼頡篇云足痿不能行也說文云痿痹也從疒委聲

覶縷 上盧戈反下龍庾反前第八卷已具釋訖也

郪人 上切賓反考聲云梓州縣名也

鐵鐓 下從對反禮記云進矛戟者前其鐏後其刃毛詩傳曰鐓戈鐏也鐏者存巽反說文云矛戟柲下銅鐏也從金敦聲秘音秘秘矛柄也

鐵槍 下鵲羊反字書正從木作槍倉頡篇云槍木銳兩頭也文字典說云槍拒也兵器也從木倉聲也傳文從金作鎗非也

憫然 上珉殞反前高僧傳第八卷已釋

刊石 上渴安反杜預注左傳云刊除也定也鄭注禮記云削也說文云從刀從干也

淋落 上立金反字統云淋以水沃地也

[飠+服]餌 上音伏字書正服字已見前釋下而志反蒼頡云餌食也說文云餌即餅也從食耳聲

芟改 上音衫毛詩傳云芟除草顧野王云芟刈草者也

隙氣 上卿戟反說文云壁際孔也從阜從白上下從小也

貧❷窶 下衢縷反爾雅云窶貧也毛詩傳云*窶無禮居也

衣桁 下航浪反考聲云桁衣架也

躡女裙 上黏輒反方言躡登也廣雅云履也說文云蹈也從足聶聲女音汝下郡君反說文云裠衣下裳也從衣君聲或作帬裠亦通者也

可怪 下正恠字也說❸文恠異也從心圣聲顧野王云凡奇異非常皆曰怪傳文從左作恠古字也或作㤯俗字也

夐遠 上火妙反劉兆注公羊傳云夐遠也廣雅云夐猶遠覘也說文夐求也從旻古人在穴上會意字也旻音威

妻孥 下音奴尚書云❹子則孥戮汝也文字典說從子奴聲傳文從巾作帑湯朗反非也

童丱 下關患反前第三卷已具釋形

鎦銖 上淳師反鄭注禮記云八兩爲錙說文從金甾聲音甾下音殊從金朱聲傳文作淄洙水名非也

勇悍 上容隴反字書正作勇字下寒岸反廣雅猛也說文云悍概也從心旱聲

整叟 下初色反前第七卷釋也

第十九卷

智璪 下音早僧名也

鷙鳥 上音至鄭玄注禮記云鷙猛鳥也廣雅云鷙執也楚辭云鷙鳥不群若鷹鸇之屬也古今正字從鳥從執

郃陽 上音合同州縣名也爾雅云郃猶合也古今正字從邑合聲也

笳吹 上音家下吹瑞反按笳學管小葉也即胡笳樂名古今正字笳從竹加聲也

嚼法師 上焦嚼反白也僧名又音嚼也

刷心 上疎刮反爾雅云刷清也郭璞注云掃刷也所以滌涼也廣雅云刷利也說文從刀刷省聲馭音所劣也傳文從寸作❺刮誤也

愀然 上酒由反禮記云夫子愀然改容考聲云愀猶變也古今正字從心秋聲也

盩厔 上肘流反肘知[illegible]反說文云盩謂引擊也從幸支從皿韓注字也右扶風縣名也下珍栗反窒音女陟反也

交迾 下連哲反鄭注❻禮云迾遮也前第十三卷已釋也

竚聆 上除呂反下歷丁反前高僧傳第十三卷已具釋也

檉栢 上勅❼貞反木名也砂磧中小樹木名也古今正字赤莖細葉木也❽從木聖聲也

梁滬 下胡古反河圖滬水名在秦川也

如瀉 下星野反文字集略云瀉水行貌也古今正字從水寫聲也

玁狁烽爟 上玁容反字書正作烽史記烽舉燧也郭璞注方言云烽燧火也說文云烽候邊有警急則舉火也從火逢聲下官亂反說文云爟火舉也從火雚聲

湛然 上堪含反前第四卷已具釋

煢煢 葵營反音瓊孔注尚書云煢單也毛詩傳云煢煢單無所依也又云煢違之貌也說文從孔從熒省聲也

隳壞 上血規反字書正作隳孔注尚書云隳廢也杜預注左傳云隳毀也損也方言云壞也說文從阜從左聲下懷買反

麏麚 上音君劉兆注公羊傳云麏麞也下音加郭注爾雅云麐麃也說文云麃以夏至日解角也麏麚二字並從鹿形聲字也

邗溝 上羽俱反杜注左傳云邗城河內縣名也說文云邗周武王❾子所封從邑于聲傳從言作謣非也

置臬 下音列反考聲云臬獄準也亦橛也橛❿音權月反也

疏瀹 下芋略反孟子云瀹水源通利也聲類云瀹物鬻內湯中出也文字典說云濟也從水龠聲

雄悍 下音汗說文云悍抵也從心旱⓫聲考聲云悍勇者也

奮發 上分問反下蕃襪反已並見前釋說文中皆正體字也

吸欶 上歆邑反廣雅云吸飲也毛詩傳引氣也說文息也從口⓬及聲下雙捉反蒼頡篇云欶欶也說文欶吮也從欠束聲也

泛舸 下歌我反方言云舸船名也說文亦船也從舟從可

鎗鍠 上楚耕反說文云鎗鎗金聲也從金倉聲下音橫毛詩云鼓鍾鎗鍠毛萇傳鍠聲和也從金皇聲傳文作鏘鏘[illegible]猶文從音作諻亦作喤音義亦同也

礓石 上音薑考聲云礓石色白而似薑因以爲名也埤蒼云土化爲石也文字典說從石畺聲

砰礚 上拍萌反廣雅云砰礚石擊也字書云石大擊也下堪合反文字典說云砰正作砯礚從廾作礚皆水石之聲訝聲也傳文作磕俗字也

❶撝=搗㊞　❷窶=寠㊞*　❸文十(云)㊞　❹子=予㊞　❺刮=尉㊞　❻禮十(記)㊞　❼貞=頁㊞　❽[從]一㊞　❾子=于㊞　❿[音]一㊞　⓫[聲]一㊞　⓬及=反㊞

峯嶂　上正峯字下島各反已見前釋訖

擎以　上鼓迎反廣雅云擎舉也古今正字亦舉也從手敬聲或從卄作檠音翻同傳作擎非也

第二十卷

繽紛　上匹民反下芬文反韓詩外傳云繽繽往來貌也王逸注楚辭云繽盛貌也亦繁衆

艤棹　上儀①几反下宅教反考聲正作櫂云整船向岸也傳文從舟作艤

臨峭　下七笑反前弘明集已釋訖

梗澀　上耕杏反下森戢反前第六卷並已釋訖傳文從二翌作澀誤

晉事　上剝礼反字書云與㬜字義同衛宏從音作㬜音義並同傳文從久作會誤也

簀上　上音責鄭玄注禮記云簀牀簀也古今正字從竹責聲者也

諠撓　上音喧下拏絞反諠字書正作讙並已前釋訖

獲麟　下栗珍反春秋西狩獲麟是也字書正從丟作麐傳文作麟俗字也

伉儷　上康浪反左傳云不能庇其伉儷杜預注左傳云伉敵也下黎帝反埤蒼云儷偶也廣雅云侶也古今正字伉儷二字並從人亢麗亦聲也

合巹　下巾隱反字書從草作䓆儀禮云四爵而合②巹鄭玄注云巹割瓠而合謂之*巹說文云*巹蠡也從巳從丞亦聲也會意字也

訹勸　上詢聿反考聲云訹誘也說文亦誘也從言朮聲

蓐食　上備媚反杜預注左傳云早食於寢蓐也方言云厚也說文云陳草復生曰蓐從草辱聲

③掐珠　上口甲反賈注國語云*掐扣也考聲云手指爪*掐數珠也說文從手從爪從臼會意字也

插者　上楚洽反已見前釋傳文作揷誤

齔齒　上初僅反已見前釋傳文從几作齓非者也

莓苔　上妹裂反下待孩反考聲云莓苔水衣也按莓苔今古堦竹徑幽靜之地生焉或綠或④蒼也

僅免　上音覲廣雅云僅少也何休注公羊傳云⑤劣也說文從人堇聲堇音謹也

蕉芋　上進夜反下于遇反前高僧傳第八已釋

姓靳　下⑥巾覲反已見前釋僧徹姓也

巖隙　下鄉逆反郭注爾雅云隙山形如累兩甑也說文云匪也從阜𡭴聲𡭴正隙字傳文作隙俗字也

充噎　下煙結反傳文從門作闐俗字也毛詩云中心如噎毛萇傳云噎氣不息也考聲云氣塞胸也說文噎飯窒也從口壹聲窒音珍栗也

叵階　上坡我反字統云反可爲叵字書云叵謂不可也已見前釋訖

矛盾　上音謀已見前釋傳文作牟字書從口作牟牛聲也非本義今不取矛戈類長丈二尺古文亦從戈作𢦚音同上下脣準反盾瞂也二字並前高僧傳第一卷已釋訖瞂音伐

愆負　去虔反孔注尙書云愆過也字書正作𠎝亦過也衛宏從言作諐古文作⑦𢟊音並同上俗作愆

羌難　上楚涯反王逸注楚辭云羌內恕已而⑧量人也亦楚人語辭也

褊淺　上鞭沔反郭璞注爾雅云褊急也說文云褊小也從衣扁聲扁邊緜反傳文從犬作猵非也考聲云褊狹也從衣小也或作褊也

窊隆　上烏瓜反說文云窊下也從穴瓜聲瓜寡花反下陸沖反說文隆豐大也從阜夅從土

第二十一卷

法鏘　下鵲陽反僧別名也

交阯　下音止交州交阯郡已見前釋也

劇談　上擎戟反蒼頡篇云劇篤也顧野王云甚也文字典說云從刀豦聲豦音渠也

譎詭　上音決下音鬼前第十七卷已釋訖詭高僧傳第二卷訓釋訖

飄颺　下陽章反說文正作颺風所飛也從風昜聲傳文作颺

凝澱　下田見反郭注爾雅云澱滓也古今正字從水殿聲也

穢矣　上於喙反字書亦正從禾作穢穢蕪也亦不淸潔也又惡也古今正字義同從禾歲聲亦從草作薉與傳文同也

慧嶽　下言嶽反僧名也

挫拉　上祖臥反下藍蛤反前第三卷已釋訖也

耎語　上儒舛反傳文從車作軟非也前高僧傳第三已釋也

慧琮　下綜孔反僧名也亦音綜

蟲豸　上仲中反下馳理反說文云豸獸長脊行日豸象形字郭注爾雅云無足曰豸蟲是也

第二十二卷

髫⑨年　上狄聊反前高僧傳第一卷已具釋訖

畎澮　上涓泫反下瓌外反說文云澮水流⑩澮澮也字書正從二丨作⑪刂方百里有*刂廣二尋深二仞也

巫覡　上音無下形激反前高僧傳已具釋訖也

鄜城　上撫無反廣雅云鄜城即鄜州也在渭水北也說文從邑麃聲⑫廣音蒲交反也

隤陊　上兑回反前第四卷已釋訖下駝可反古今正字云陊落也從阜從多聲亦音多又從它作陀音駝並同它音陀

兎彪　上他路反傳文從草作菟亦通皆狐兎字也說文兎獸也象踞後其尾下彼休反傳文作彪俗字也說文彪虎之文字也從虎從彡象其文也

阬阱　上客耕反傳文從土作坑俗字也前第十三釋訖下情郢反傳文從穴作穽前第七卷已釋訖也

元燾　下⑬徒到反前高僧傳第三卷已釋訖

第二十三卷

僧勐　下莫杏反僧名也俗猛字也

靜謐　下民畢反爾雅釋詁云謐寧靜也說文云謐靜也從言益聲益音同上也

流宕　下唐浪反說文云過⑭十也一日洞屋也從宀從碭省聲碭音蕩

懲艾　上音澄下我⑮蓋反

捊地　上鮑包反考聲云以手指⑯捊也古作褒俗掊字同傳文作拖非也

搯淈　上討刀反傳文從水作洮孔注尙書云洮盥手也非本義今不取⑰搯左傳云左旋左*搯周書云師乃搯兵拔劍擊之說文云*搯捾音椀活反從手⑱舀聲*舀音⑲滔下音鶻骨二音字書淈攪令濁也蒼頡篇云水涌貌治水之淈又作汨爾雅云汨治也賈逵注國語云通其川也廣雅云淈也說文從水屈聲淈汨皆音同也

雜糅　下女救反前續高僧傳第二卷⑳已釋訖

淪湑　上音倫孔注尙書云淪沒也下胥呂反埤蒼云湑流也說文云湑浚也從水胥聲也

盜跖　下征石反已見前釋

①几＝凡(甲)　②蓳＝蒼(甲)*　③掐＝搯(甲)*　④蒼＝倉(甲)　⑤劣＝少(甲)　⑥巾＝中(甲)　⑦羨＝預(甲)　⑧量＝量(甲)　⑨年＝牛(甲)　⑩澮＝會(甲)
⑪刂＝巜(甲)*　⑫〔廣〕—(甲)　⑬徒＝挑(甲)　⑭〔十〕—(甲)　⑮蓋＝蓋(甲)　⑯捊＝桴(甲)　⑰掐＝搯(甲)*　⑱舀＝臽(甲)*　⑲滔＝滔(甲)
⑳〔已〕—(甲)

炎羲 下喜飢反傳文作曦俗字也字書正作羲孔注尚書云羲和日御也又山海經云天帝之妻羲和生十日也王逸注楚辭云羲光明貌也說文從兮義聲也

甄鸞 上質人反人姓也

恂恂 須匀反❶匀聿旬反孔注論語云恂恂溫恭之貌也說文從心旬聲也

眩曜 上玄練反蒼頡篇云眩視不明也說文從目玄聲下曜從日傳從目非也

胎斆 下苦角反前高僧傳第四卷已釋訖

叟遯 上音耕下啼禮反前第一卷已釋訖

剫析 上被眉反下音昔按剫析即皮剝之謂析猶分析支解也字書並無從刀❷作剫字蓋俗用字者也

深渦 下烏和反水流貌亦水名在譙郡也

第二十四卷

迴蹕 下賓蜜反前高僧傳第八卷已釋訖

天睠 下厥倦反字書正作眷毛詩傳云眷猶顧也說文亦顧也從目卷省聲傳文作睠俗字也

獫狁 上音險下音尹字書正作玁狁前高僧傳第十二卷已釋訖傳文作獫亦通

誠愨 下腔角反前第二卷已具釋訖也

唄贊 上音敗下音讚前高僧傳第一卷已具釋

妻媵 下繩證反前高僧傳第二卷已釋訖

驍捍 上皎堯反許叔重曰驍勇急也漢書云驍騎將軍廣雅云健也說文云驍良馬也從馬堯聲下寒❸且反前第十九卷已釋訖亦從心作忓韓同也

椎❹劾 上出隹反下恒賊反顧野王云*劾按獄相告證之辭也亦辯獄之文狀也鄭注周禮云辯獄訟異形之罪要之故史記云劾說文云劾法有罪也從刀亥聲傳從刃作㓟誤也

頒告 上八蠻反字書正作頒前第一卷已具釋訖

蘧蒢 上拒魚反下音除前第八卷已釋訖也

聃術 上他含反老子名也傳文從舌作甜非本義前辯正論已釋訖說文從耳冄正字或從身作躭

古諜 下恬協反字書從言從枼傳文從片作牒非已見前釋

捄世 上音求俱前第九卷已釋訖

之憓 下攜桂反前高僧傳第十二卷具釋訖

稾街 上高道反顧野王云稾猶草也說文從禾高聲下界諧反顧野王街四通道也漢書云稾街蠻夷之邸也古今正字從行圭聲

氛祲 上音紛下子鴆反鄭注周禮云祲陰陽氣相侵漸以成灾杜注左傳云祲祲氣也說文云祲精氣感祥也從示侵省聲也

薰蕕 上勳雲反下酉周反前釋教錄已釋者也

棄嫉 下音疾已見前釋也

罔上 傳文從言作誷謬字廣雅云罔無也論語可欺也不可罔也馬融注誣也說文作网象交文也

章悰 下族宗反人名

臧妻 字書正作妻說文云婦也與己齊者也說文從女從又持事妻職也從屮聲屮音勑列反

縟錦 上儒燭反陸機文賦云炳若縟繡說文云縟繁采飾也從糸辱聲也

罨靄 上淹撿反毛詩傳云罨陰雲貌古今正字從雨奄聲下哀蓋反考聲云靄雲靄貌也從雨謁聲傳文從草作藹義乖也

毱多 上音菊梵語也毱多言窟也

將弭 下彌比反毛詩傳云弭止也何休注公羊傳云弭息也賈注國語云弭忘也說文云弭弓末也亦云弭反也從弓耳聲

將詐 上七余反廣雅云狙獮猴也蒼頡篇云狙伺候也說文云狙玃屬從犬且聲且音子余反下責駕反

第二十五卷

蝡蝡 而尹反說文蝡動也從虫耎聲已見前釋

賭馬 上都魯反吳志云賭錢戲求利也古今正字從貝者聲

色綫 下仙箭反字書正綫字已見前釋訖

睞眼 上借葉反字書正作睫莊子云睞目毛也文字集略作睫文字典說云睞目傍毛也從目夾聲睫音同上從毛

欠贈 下乘證反說文云贈以財送人也從貝曾聲一曰贈以物增加也獻音媵傳文作贈俗字也

癵急 上戀圓反已見前釋

袴褶 上音庫下音輒鄭注禮記褶猶袷也釋名云袴褶者褶覆也古今正字從衣習聲也

轒輼 上扶分反漢書音義云轒輼匈奴車也故楊雄長楊賦云轒碎輼破取穹廬也輼音氳說文云淮楊名車穹隆從車賁聲賁音濆下輼春反杜注左傳云❺輯戰車也說文❻云陣車也從車盇亦聲

袜額 上蠻八反考聲云袜東也字鏡又從巾作帓義與抹同韻詮亦從巾作帓傳文作袹音麥非乖今不取下硬革反字書正額字傳作額俗字也

執鑊 上正執字已見前釋下雙❼反淮南子云鑊也說文云鑊從金從蒦聲蒦音同上❽蒦音于縛反

峯崿 上正峯字下五各反並已見前釋訖

巉巖 上仕衫反王逸注楚辭云巉巖山阻也廣雅云高也古今正字云巉巖二字皆從山毚嚴亦聲也

神鉦 下隻盈反前第❾十卷已釋訖

蘧縱 上錢委反考聲云蘧遂辭也古今正字從草遂聲

聲嗄 上正聲字下所詐反考聲云嗄聲破也字書並不載廣雅從欠作𣢃音訓並同也

嚼噍 上牆略反字書云嚼猶咀也顧野王云嚼也文字典說云嚼茹也從口爵聲下樵笑反禮記云數噍而無口容文字典說云嚼也噍也從口焦聲也

窴噎 上殿年反傳文從門作闐俗字也博雅云窴塞也說文云塞也從穴從眞聲也

矬陋 上坐戈反廣雅云矬短也古今正字從矢坐聲下樓候反說文云陋阨陋也從阜❿酉聲酉音同

偲法師 ⓫上采鰓反鰓賽才反僧名也字書正思字偲從思故者也

撼之 上含感反說文云搖撼也從手感聲也

拗捩 上烏絞反下憐涅反按拗捩今以手摧折物者也

志褒 下保毛反已見前釋傳文作褒誤也

柢所 上音蔕已見前釋傳文作柢誤

欬嗽 上開愛反下叟豆反已見前釋傳文作嗽俗譌字

第二十六卷

疊瑎 下臣皆反僧名也字書云瑎黑玉也

❶〔匀〕一㊞　❷〔作〕一㊞　❸且=且㊞　❹劾=劾㊞*　❺輯=轒㊞　❻〔云〕一㊞　❼雙=量㊞　❽鑊=約㊞　❾十+(九)㊞　❿酉=西㊞
⓫〔上〕一㊞

泥濘 上禰抵反孔注尚書云泥地泉匯也顧野王云泥即塗也土得水而爛者也古今正字從水❶尼聲下寧定反左傳云旋濘而止杜預注云濘泥也廣雅云濘也說文滎濘也從水從寧聲

齆差 上屋貢反埤蒼云齆鼻塞病也古今正字義同從鼻邕聲

朶夥 下和果反上聲字郭注方言云楚人爲多爲夥說文從多從果聲

法揩 下客駭反俗名也

迴瞰 下堪濫反埤蒼云瞰覘也亦從門作闞已見前釋也

瀛州 音盈已見前釋

靉靆 上哀代反下臺賚反埤蒼云❷靉靆雲氣不明也考聲云雲貌也

吟嘯 下消弔反字書正從欠作歗云歌也蹙口卷舌出聲也故詩云其歗歌也說文云吟也從欠肅聲傳文作嘯俗字也

第二十七卷

涪陵 上音浮漢書云廣漢有涪陵縣今峽中涪州也

獽三百 若章反文字集略云獽戎屬也考聲云獽戎號也從犬襄聲

俳戲 上敗埋反博雅云俳優樂人名也考聲云俳優倡也說文云俳戲也從人非聲下希義反毛詩傳云戲逸豫也郭注爾雅云戲謔也說文從戈䖒聲䖒音羲

懍然 上林錦反前高僧傳第五卷已釋訖也

不瞬 下書閏反說文云瞬目搖動也從目舜聲亦從寅作瞚音同

身踣 下朋北反周禮云凡煞人者踣諸市鄭玄注云踣僵口也杜注左傳云踣斃也郭注爾雅云踣前覆也說文從足咅聲咅音土口反亦從走作趠音同上也

棖觸 上宅耕反韻略云棖亦觸也古今正字從木長聲也

帊裹 上拍覇反廣雅云帊幞也古今正字從巾巴聲下音果傳文作褁誤也

落拓 下湯諾反考聲云落拓失節貌也亦闊也字書從衣作❸袥非傳文庶磔乖今不取者也

嶠山 音矯山名也或音橋廣反山形高貌恐非

青雘 上正青字說文云青東方色也木生火故從丹下烏郭反爾雅云雘大赤說文雘從丹蒦聲者也

箬笭 上穰略反文字典說云箬竹皮也從竹從叒省叒古文若字考聲云箬竹箭葉也下歷丁反廣雅云笭即籠也說文云籠也從竹令聲也

屋甍 下麥耕反說文甍亦屋棟也從瓦從夢省聲也

螝蠋 上悔迴反埤蒼云螝蝝地也古今正字義同從豕虫聲

眄睞 上眠遍反說文❹云眄邪視也從目丏聲丏音沔下來代反蒼頡篇云睞目視也說文云瞳子不正也從目來聲或作覩音同

虓虎 上孝交反前第十五卷已具釋訖

叉烙 下郎各反傳文作❺塔俗字也字書正從金作鉻云鑴也考聲云熨烙也古今正字從金各聲說文亦從刀作

剃下文並同

下棚 下白盲反博雅云棚棧也說文從木朋聲也

蒲屧 下音燮已見前釋訖

結咆 下鮑包反楚辭云虎豹鬬熊羆咆廣雅云咆鳴也說文云咆亦嗥也從口包聲羆音悲嗥胡高反

名❻頲 下汀頂反知命別名

咆烋 下孝交反詩云汝咆烋于中國鄭箋云自矜氣健之貌與虓字義同考聲云猛獸貌也古今正字義同從火休聲者也

頭顱 下魯胡反考聲云顱頭骨也說文云髑顱也從頁盧聲髑音鐸者也

頟頷 上牙格反方言云頟顙也中夏謂顙爲頟下含感反方言云頷頤也說文頷顙也❼一字皆從頁各含亦聲傳文作頟❽額皆誤之也

瀅中 上烏定反傳作瀅前第十卷已釋訖

旋渦 上宜泫反下烏戈反考聲渦水旋流也古今正字從水過聲

怪其 上古怪❾字已具前釋訖

門閬 下俗謗院字傳文多戰此字故書已明之前後皆同

皮鞕 下牙更反古今正字正從革從更堅牢也文字典說義同考聲又從石作硬今通用字也傳文從❿卬作⓫䩕音昂字書云䩕鞮屬非本義今不取也

呻噤 上失人反鄭玄注禮記云呻吟也說文從口申聲下琴禁反楚辭云噤閉而不言王逸注楚詞云閉口也古今正字呻噤二字並從口申禁亦二聲也

刳剔 上苦姑反蒼頡篇云刳屠也方言云刳狳也說文云判也從刀夸聲顧野王云刳空腹也夸音誇下汀歷反廣雅云剔屠也字書正作𠜾義與剔同古今正字治也從刀從易聲也

奴僕 下僕來反左傳云僕臣名士自早隸毛傳僕凡十品也晉云僕敵匹也又南楚罵庸賤謂之僕郭璞注云僕駑鈍也古今正字從人臺聲

呻號 上音身已見前釋下號高反杜注左傳云號哭也博雅云號謼大聲也說文號呼也從号虎聲傳文作嘷即獸鳴也非本義今不取也

劓刵 上宜器反孔注尚書云劓截鼻也說文云劓缺鼻也從刀臬聲缺音決臬音藝字書與尚書皆臬聲劓俗通用音同下音餌孔注尚書云刵截耳也說文刵斷耳也從刀從耳聲⓬也

深淀 下田練反左太沖魏都賦云掘鯉之淀呂延濟注云淀亦水名⓭在河間鄚縣西淀者如淵而淺淵音烏玄反古今正字義同從水從定聲

堋而 上崩懵反傳文從古作䴚非也左傳云日中而堋杜預注云堋葬下地也從土朋聲朋正用字字書又作窆音同上

贅疣 上佳汭反毛詩傳云贅猶聚也說文云贅疣也從貝敖聲下有休反字書云疣病也考聲云皮上風結也

沆瀣 上航朗反下諸界反楚辭云飡六氣而飲沆瀣王逸注云夏食沆瀣沆瀣北方夜半子氣也廣雅云沆瀣常氣也古今正字亦云飡六氣飲沆瀣⓮二字皆從水亢韰亦聲說文同上說文韰從韭韰省聲韰音解

第二十八卷

驚訝 下牙駕反考聲云訝驚歎也古今正字從言牙聲

砭疾 上悲驗反字書正從⓯卩作⓰砚又作砭刺也廣雅云砭謂之刺也文字典說云砭石針用刺病也從石乏聲說文亦云以石刺病也從石乏聲也

陻山 上壹隣反孔注尚書云陻塞也字書下作垔或作堙

驪戎 上里知反已見前釋

苾芬 上毘必反西域之香草已見前釋也

鈔擿 上策教反方言云鈔強也強取物也說文云故取物也從金少聲一云掠也或爲抄字下陟革反已見前釋也

❶尼＝泥⑲　❷靉靆＝靉靆⑲　❸袥＝祜⑲　❹〔云〕－⑲　❺塔＝埢⑲　❻頲＝頲⑲　❼一＝二⑲　❽額＝額⑲　❾字＋（也）⑲　❿卬＝卯⑲
⓫䩕＝䩕⑲　⓬〔也〕－⑲　⓭在＝左⑲　⓮二＝一⑲　⓯卩＝艮⑲　⓰砚＝砚⑲

慧銓下音詮僧名也傳文作鈴誤

宋公瑀下音字梁特進名也

第二十九卷

昬霾下買牌反毛詩傳云霾雨土也爾雅云風雨霾土曰霾說文從雨貍聲故詩云終風且霾

襁負上①薑仰反包咸注論語云襁以器負者曰襁淮南子云成王在襁褓之中說文云襁負兒衣也從衣強聲

獮弁上撤葛反下別變反按鹿弁隱淪之土以獺皮爲冠鹿皮爲弁也冕也說文云弁冕也正作②皃從皃象形字也篆文從③廾作弁廾音拱今通作弁是也

隋岸上倚義反考聲云隋④坂也與猗字同按傳文本義合從山作崎岸崎猗險側也見傳雅又王逸注楚辭云崎印山陵嶔岑皃義疑故兩存也

鐵礦上正鐵字已見前釋下虢猛反廣雅云鐵璞謂之礦說文云銅鐵樸也從石黃聲亦作鑛音同也

鏨琢上雜甘反考聲云鏨銷也說文云鏨小鑿也從金從斬聲下陟角反毛詩傳云治玉曰琢郭璞注爾雅云琢玉也從玉豕聲豕音寵王反

郗恢上恥知反下苦迴反人姓名也

轀輬上穩魂反下略張反史記云秦始皇居轀輬車中制如車有窻牖閉即溫開則涼其形廣大以羽飾之又漢霍光薨被以轀輬采如轀車有四輪自漢已來唯被梓宮也輬字亦從良作輬說文云轀輬臥車也二字並從車昷京亦聲昷音溫之也

珩珮上幸耕反鄭衆注大戴禮云珩珮玉所以節行止也又珮下上有雙璜下裝⑤妹反鄭注禮記云珮玉所帶玉也說文珩珮二字皆從玉行風亦聲佩從人凡巾佩必有巾巾謂之飾

鎣飾上榮定反博雅云鎣謂之飾蒼頡篇云治也說文云治器也從金熒省聲

陽郭下霸戾反禮記云武王克商下⑥車封黃帝之後於郭漢書陽郭縣燕國邵公所封也古今正字從契作契聲

鄆同玉篇作郭音調亦同

鄱陽上箔波反漢書云豫章郡有鄱陽縣也古今正字從邑從番聲番音潘也

猶閼下犬決反蒼頡篇云闋閉也字林云闋事上也鄭注禮記云升堂之樂闋也考聲息也亦作闋衛⑦宏作閼音同說文從門從癸聲

鑽自然上棧果反傳文作鑽俗字也前高僧傳第九卷釋也

薔薇上匠陽反下尾非反前弘明集已釋訖傳文作蘠誤

啜菽上川⑧蒸反＊熱音儒揣反說文啜嘗也或作歠音同上傳文作啜俗字也下詩育反毛詩傳云菽豆也考聲正作尗傳作⑨叔俗字也

褫落上池耳反前第四卷已釋訖

緊韌吉引反說文緊纏絲急也從絲從臤聲臤音牽下仁擾反埤蒼云韌柔也說文從韋從刃聲也

接徸下鐘隴反傳文作躘誤考聲云徸蹤前跡也說文云相繼跡也從彳從重聲

靡餧上音眉下威僞反廣雅云餧飤也飤音寺從食從委委亦聲也

淩⑩澌上力澄反鄭注周禮云淩聲也下賜貲反說文云＊凘流水也從⑪冫從斯聲

鑪鎚上正鑪字下墜追反已見前釋也

惰寙上隋臥反隋徒戈反孔注尚書云惰猶懈怠也廣雅云嫷也說文云惰不敬也從心從隋省正從隋作憜音義同下踰主反字書正從二瓜作㼌徐廣注史記云隋嫷也說文㼌從二瓜傳從宀作寙誤也

祭酹上正祭字下雷外反說文云酹餟祭也從酉從寽聲寽音戀月反餟音綴

不揆下葵季反孔注尚書云揆度也說文從手癸聲傳文作揆誤也

第三十卷

貌裁上正貌字下才載反按貌裁即形儀像似之謂今俗有胡裁語是也傳文從人作儀未詳

操抱上草遭反說文操把持也從手喿聲喿先到反傳摎書誤下西謀反說文云抱擊鼓槌也從木包聲考聲云摎亦從木從包聲鼓槌也傳作⑫桴非也

閫側上坤本反鄭注禮記云閫門限也說文又從木作梱古今正字從門從困聲也

林檎下及今反書正作檎字考聲云林檎果名也傳文作⑬擒俗字也

傳縡下音宰人名也已見前釋

滉瀁上黃廣反羊掌反按滉瀁水貌也瀁或作漾音同也

㤞懘上唐各反字書正從度作㦅又作恾音並同廣蒼云恾慸者也⑭許叔重云懎憂也又企也古今正字義同上從心宅聲下勅厲反顧野王云慸木猶休陽也子虛賦云胸中曾不慸介是也說文云極也從心帶聲也

房櫳下弄同反傳文作朧非已見辯正論訖

謦欬上輕挺反下開⑮蓋反前高僧傳十四卷已釋訖也

硑礚上普棚反下看貝反前第十九卷已釋訖

櫺扇上歷丁反方言屋梠之謂櫺蒼頡篇櫺竹在梠下亦檻也說文楯間子楯音順從木霝聲霝音同傳文作櫺書誤也

鄙郢上悲美反杜注左傳云鄙野也史記云陋也王逸注楚辭云小也說文從邑啚聲啚音同上下裏耳反何休注公羊傳云野猶鄙也故漢書云質而不鄙如淳注云郢里之鄙言也說文從邑里聲傳文從人作俚俗用字也

逞衒上勅領反賈逵注國語云逞快也說文云通也從辵呈聲下音縣古今正字從言從行作衒云行且賣也傳文從玄作俗字也

豔飾上以贍反左傳大夫辭云美而豔說文云好而長也從豐盍聲豐正豐字盍正體盍字也下昇弋反說文云飾猶刷也從巾食聲刷音梳八反

湮埋上音因已見前釋也

琰鑁上鹽冉反下宦蒞反並僧名也

續高僧傳卷第三十

一切經音義卷第九十四

一切經音義卷第九十五

翻經沙門慧琳撰

音弘明集十四卷

此卷音初四卷

第一卷

陶鑄上道牢反下朱孺反顧野王陶作瓦器也孟子云舜自耕稼陶漁是也廣雅云陶化也韓詩傳云變也說文作匋云瓦器也從缶包省聲又云從⑯戶作陶是地名亦帝堯号也今通已久左傳云鑄鼎象物謂鑄銅鎔器也考聲云鑄鎔也說文銷金也從金壽聲鎔音容也

①薑＝殭㊂　②皃＝兒㊂　③廾＝弁㊂　④坂＝阪㊂　⑤妹＝姝㊂　⑥車＝申㊂　⑦宏＝安㊂　⑧蒸＝熱㊂＊　⑨叔＝菽㊂　⑩淅＝澌㊂＊　⑪氵＝冫㊂　⑫桴＝枰㊂　⑬擒＝檎㊂　⑭許＝計㊂　⑮畫＝盡㊂　⑯戶＝下㊂

埏埴　上扇延反下承力反老子云埏埴以爲器當其無有器之用也宋忠云埏和也許叔重云埏抑也聲類柔也考聲揉也說文從手延聲尙書云厥土赤埴孔注云黏土曰埴釋名云埴膩也如脂之膩也說文黏❶土也從土直聲也

鷃旦　寒葛反山海經云燂諸之山多鷃郭璞云似雉而大青色有毛角鬪死乃止出上黨郡漢書音義云鷃鳥一名蘇以其尾爲武士帽也說文云似雉從鳥曷聲下丹汗反方言云自關而東謂之鴡說文云從鳥且聲集本去鳥或恐誤也燂音呼也

眡聽　上時指反說文云視貌也亦古視字也字書云瞻也從目氐聲氐音低也

涓埃　上決玄反顧野王云涓小流也說苑云涓涓不絕將成是也說文亦小流也從水肙聲下愛來反莊子塵埃也野馬也蒼頡篇云埃垢也風揚塵也王逸注楚辭云塵也古今正字云從土矣聲

瀛岱　上郢精反考聲云瀛海也列子云東北有大壑其中有五山焉三曰瀛州蓋謂此也古今正字云從水羸聲下黎賚反尙書二月東巡狩至于岱宗是也范甯云泰山也五岳之長也說文云從山代聲也

墨翟　庭歷反人姓名也著書於世所謂墨子是悲素絲者也

笮融　上爭尾反人姓名也吳中郎將也

被秣　莫鉢反鄭箋詩云秣養也古今正字云飼也從禾末聲亦作餘

般櫪　上正服字下零的反考聲云櫪槽也古詩云老馬思伏櫪說文云櫪槽也從木歷聲撕音西也

擾攘　上饒沼反下如掌反賈逵注國語云擾攘亂也肆志從欲之貌也說文云擾煩也攘推也二字並從手夒襄亦

畢壘音乃刀襲音相

琴簧　晃光反毛詩云並坐鼓簧世本云女媧作簧說文云笙中簧也從竹黃聲

歔欷　上許於反下虛依反王逸注楚辭云歔欷啼貌也一云出氣也何休注公羊云欷悲也蒼頡篇云欷泣餘聲也說文二字並從欠虛希聲也

絺綌　上恥尺反下卿逆反說文云葛也細曰絺又作絺麁曰綌絺從糸希聲綌從糸谷聲亦作恪

蜿蟺　上冤阮反下蟬戰反上林賦云象輿蜿蟺放西蕭顧野王案蜿蟺詘曲迴轉美貌也文字典說云從虫宛聲或作蜒說文云蟺❷蟺也從虫亶聲集本作蜒非也亶音丹蟬反

毫氂　上號高反下里之反周易云失之毫氂差以千里十毫曰氂文字典說作毫從毛高聲說文云氂強曲毛可以著起衣也從犛省來聲也古文作㡳贅省也集本作氂是獸也狀豚而白毛大如犇而黑端名曰氂也氂通用字也氂浮茅也

瓦礫　零的反巳具釋金光明最勝王經中也

山阜　浮有反爾雅云高平曰陸大陸曰阜蒼頡篇山壟而大也廣雅丘無石也說文大陸山無石也衆形也正作𠂤古文作𠂤亦作阜集作阜通用字也

跛羊　上波可反顧野王云跛蹇也周易跛能履不足以與行也說文行不正也從足皮聲

麒麟　上巨之反下栗眞反考聲云麒麟獸也公羊傳仁獸也爾雅麏身牛尾馬蹄一角郭云角端有肉顧野王曰牝曰麒牡曰麟有聖德王者澤及鳥獸則至其郊說文作麐說與爾雅同二字並從鹿其吝聲也或作麟非也集本作麒麟是駿馬名也

之雛　仕❸于反爾雅云生哺鷇生噣雛郭云生而能自食者也說文雛子也從隹芻聲芻音楚愉反

扁鵲　上邊辯反巳具釋高僧傳中

老聃　塔甘反案老聃即老君也史記云姓李名耳爲周柱下史國語謂之伯陽亦謂之老聃說文聃耳曼也從耳冉

馲駝　上湯洛反下度何反考聲云胡畜也顧野王云有肉鞌能負重善行致遠北轝之文字典說二字從馬毛它亦聲亦作駝集本從身作駱通俗字也聲正作驝毛音竹厄反它音同上也

皐陶　上音高下音遙堯臣也爲士師集本作皐非也

馬喙　暉穢反說文云喙口也從口象聲也象音辭此反

背僂　力主反廣雅云僂曲脊也說文尫也從人婁聲婁音同上也

捽頭　上在骨反賈逵注國語云捽𢪛也文字典說持頭髮也從手卒聲也

夫訕　山諫反孔注論語云訕謗毀也蒼頡篇非也禮記爲人臣者有諫而無訕是也說文謗也從言山聲也

虓虎　上孝交反毛詩傳云虓虎之自怒虓然也說文虎鳴也從虎九聲也

搢紳　上音晉下音申巳具釋高僧傳訖

惇厖　上頓溫反賈逵注國語云惇大也敦厚也方言信也郭璞亦誠信貌說文作惇厚也從心𦎫聲集本作敦通用字也下忙江反毛詩傳云厖厚也方言凡物大貌曰厖聲類𦎫音順倫反广音❹罕彪音同上之也

聖喆　下知烈反爾雅云喆❺智也尙書云知人則喆說文作哲知也從口折聲古文作嚞從三吉也亦作悊集本從著書字書哲字也

枹加　上房牛反顧野王云枹鼓椎也左傳云援枹而鼓之是也說文擊鼓柄也從木包聲集本作桴是屋棟字之也

頑嚚　上五鰥反孔注尙書云心不則德義之經曰頑廣雅頑鈍也說文從頁元聲頁音頡下魚巾反左傳云口不道忠信之言曰嚚也蒼頡篇嚚惡也字書嚚亦頑也說文語聲也從㗊臣聲㗊音壯立反

詐紿　臺乃反何休注公羊云紿疑也劉兆云相欺負也說文從糸台聲也

嚴公　上壯霜反借用爲君諡也公羊穀梁二傳並同避漢帝諱也

橐籥　上湯各反王弼云橐排橐也顧野王冶鑄者所用吹火也蒼頡篇囊之無底者也說文囊也從橐省石聲下羊灼反爾雅云大管謂之籥

讖緯　上楚譖反蒼頡篇云讖書河洛也淮南讖書著之是也顧野王謂占後有効驗也說文驗也從言韱聲下韋貴反大戴禮云東西爲緯也說文橫織絲也從糸韋聲也

旍旗　上井盈反周禮云析羽爲旍鄭玄云析羽以五色繫之於旍上也杜注左傳旌也下渠宜反鄭注周禮云徽衆劂曰旗期其下也顧野王以鳥隼龜蛇也杜注左傳亦旗表也說文二字並從於令❻其亦聲亦作旗旂❼㫃音偃

甤賓　上蕤佳反禮記月令蕤賓律名也亦作蕤下文同也

商鞅　蔣兩反春秋後語秦孝公時丞相名也姓公孫氏封於商邑也

蘧瑗　上巨居反下袁眷反人姓名也爲衞大夫字伯玉君子人也

豫且　子余反人姓名

丘垤　田結反毛詩傳云垤蟻冢也方言垤塲封也楚郢以南蟻土謂之垤說文蟻封也從土至聲也蟻音牛倚反蟻蚔也

雖溫　鼉渾反顧野王云溫漸熱也說文從水𥁕聲集本作𥁕誤也𥁕音同上也

蹀躞　上恬協反下先泱反考聲云蹀躞步小貌也淮南子❽足蹀陽阿之儛也說文作䟩從足執聲集本作蹀通也

瓢瓠　上瞟摽反考聲云瓢半瓠也鄭玄取甘瓠割其蔕以其齊爲酒樽也方言云陳楚宋魏之間或謂蠡爲瓢說文作瓢蠡也從瓜票聲下古胡反馬融注論語瓢禮器也一升曰爵二升曰瓢說文瓢飲之爵一曰瓢受三升者瓢從角瓜聲票音必遙反也

❶上＝上㊥　❷蟺＝墠㊥　❸于＝子㊥　❹罕＝罕㊥　❺智＝知㊥　❻其＝具㊥　❼㫃＝於㊥　❽足＝云㊥

八僊 辞延反說文云僊長生僊去也從人䙴䙴亦聲亦作仚仙䙴音千

虎鞹 曠郭反毛詩傳云鞹革也論語虎豹之鞹猶犬羊之鞹孔注皮去毛也說文云從革郭聲也

薎殘 上莅外反考聲云薎小劣貌也蒼頡篇粢貌也文字典說從廾最聲集本作敢誤也

請禱 刀考反鄭玄云求福也禱包咸注論語禱請也請於鬼神也廣雅謝也說文告事求福爲禱從示壽聲也

鄰魯 上陟予反下正魯字下從日案春秋鄰國名也

盜跖 征石反考聲云足下也亦作蹠人名也莊子云柳下季弟也

宰❶嚭 丕美反人名也春秋吳有太宰官名也

菹醢 上阻疏反說文菹醋菜也從草沮聲下音海爾雅云醢肉醬也從酉㐬聲集本從盖作❷醢非也㐬音子救反

窊木 上❸烏瓜反說文云窊汙邪下也從穴瓜聲

尉羅 上氳勿反鄭注禮記云尉小网也說文從肉尉聲也

踧然 上子六反廣雅云踧踖畏敬也禮記夫子踧然避席是也說文從足叔聲集本作蹴通用

矇瞽 上木蓬反毛詩傳云有眸子而無見曰❹𥉂說文不明也從目冡聲下音古論語云未見顏色而言謂之瞽也說文目但有眹也如鼓皮從目鼓聲集本作䁥通用久

正誣論

聚麀 祁尤反考聲云牝鹿也毛詩云麀鹿麌麌曲禮人倫無禮故父子聚麀也說文從鹿牝省聲麌音虞雨反也

貪婪 臘耽反考聲云貪殘也不謹潔也說文杜❺林云說卜者黨相詐驗爲婪從女林聲亦作惏楚也

有釁 欣覲反杜注左傳云釁動也罪也瑕隙也賈逵注國語釁兆也盲有罅兆也說文血祭也象祭竈也從爨省所以祭也分聲集本作疊俗字也

哀陴 婢彌反左傳云守陴者皆哭杜云城上俾倪也說文城上垣陴倪也從𨸏卑聲籀文作𩫖集本從金作❻鉀非也埤音婢睨音霓反亦作睨同也

盡坑 客庚反顧野王云坑陷也壍也塹也字典說從土亢聲也

杜郵 下有求反文字集略云郵驛亭也所經過也春秋後語杜郵在咸陽西十里白起死於此也說文從邑垂聲集本作卸訛誤也

眩惑 上玄絹反賈逵注國語云眩惑也蒼頡篇視不明也說文目無常主也從目玄聲也

殽亂 上効交反下正亂字也賈逵注國語云殽雜也廣雅云亂也說文相錯也從殳肴聲集本從水作淆通用殳音殊音同上也

蜫蟲 上骨魂反鄭注禮記云昆明也明蟲者陽而生陰而藏著也說文蜫小蟲也從虫昆聲正作蚰從二虫虫音毀也

追譴 遣戰反廣雅云譴責也說文問也從言遣聲

黼黻 上音甫下音弗考工記云白與黑謂之黼爾雅云章也斧謂之黼郭云畫爲斧形鄭注禮記以爲黼與狐白雜爲黼父也黑與青謂之黻杜注左傳云兩已相戾也二字並從黹甫犮聲集本作黼黻俗字也黹音竹几反犮音普鉢反也

鍚鑾 上羊將反周禮云鍚馬面當顱列金爲之所謂鏤鍚也鄭箋毛詩眉上曰陽列金誇之金當顱也說文馬頭飾也從金陽聲正作鍚字

旂旗 上渠希反周禮云蛟龍爲旂爾雅旗之有鈴者曰旂郭璞云懸鈴於竿頭畫蛟龍於旂也說文從㫃斤聲㫃音偃

鼓鼙 下陛迷反周禮云旅師執鼓鐃師掌鼓鞞樂也鄭玄作縵樂聲❼鼙以和之說文騎鼓也從鼓卑聲字書亦作鞞也

蹏筌 上第泥反正體字也王弼云蹏者所以在兔得兔而忘蹏顧野王云所以取兔具也說文從足虒聲下七絲反莊子云筌所以在魚得魚而忘筌顧野王云捕魚筍也文字典說從竹全聲麗音同上集本作蹄字行之久也

炳蔚 上兵皿反廣雅云炳明也說文同從火丙聲下威謂反考聲云蔚縟也文彩明也說文從艸尉聲也

清醇 下順綸反孔注尚書云醇粹也廣雅厚也說文從酉𦎫聲𦎫者純也

泯然 上蜜引反毛詩傳云泯滅也爾雅盡也說文從水民聲下文同

屬癘 上鍾辱反說文云屬連也從尾蜀聲集本從尸作屬通用也下音賴鄭注禮記云癘綿綿也言新綿易勸屬於病者之口以候氣也說文從糸廣聲也

第二卷

遑恤 上胡光反古今正字云遑暇也從辵皇聲辵音丑略反下息聿反

井鼃 胡媧反說文云鼃蝦蟆也從黽圭聲或作䵷集本作蛙通也

擁腫 下鍾勇反聲腫音根也

溫潔 上隈魂反下音精言溫潤而潔淸也今集本作渴絜者恐年代綿遠傳寫誤錯有乖義理

蠻屬 上麥斑反下珠欲反今集本作攣屬者深乖於義也恐傳寫誤讀者詳其義焉

炫日 上玄絹反廣雅云炫明也燁音兖貌也說文亦爓也從火玄聲也

絫瞳 上正累字力水反下音童尙書大傳云舜目四瞳塲者云目珠子也說文從目童聲也

誕于 達坦反考聲云誕生也說文云從言延聲

蚌蛤 上龐講反下甘合反呂氏春秋云月望虛蚌蛤實月晦則蚌蛤則說文蚌蜃屬也蛤有三皆生於海蛤屬千歲鳥所化也秦謂之牡厲海中蛤者百歲燕化也魁蛤一名復累老服翼所化也二字並從虫丰合聲丰音同上也

釁遊 上欣斤反下潛候反義已具釋第一卷中

倜儻 上汀歷反下湯朗反博雅云倜儻卓異也史記有奇偉倜儻說文並從人周黨皆聲也

蓂莢 上覓瓶反下兼協反白虎通云日曆得其分度則蓂莢生於庭從月一日日生一葉至十六日日落一葉以象月朔周也應時生於庭以爲瑞草說文並從草冥夾皆聲也

倐然 上舒六反王逸注楚辭云倐忽疾貌也說文從犬攸聲亦作倐集本作儵通用

翕欻 上歆邑反說文云翕縮鼻也從合羽聲下勳律反薛綜注西京賦欻忽然皃也說文云從炎欠聲

奄曖 上淹儼反毛詩傳云奄大也顧野王云亦匿也隱翳也說文覆也大有餘一曰久也從大從电展下愛袋反王逸注楚辭云曖昧貌也說文從日愛聲或作靉

成爛 闌驗反義已具釋雜事律中

瞚息 上音舜說文正作瞚云開闔目數搖也從目寅聲俗作瞬字也

朏然 上妃尾反說文云朏月未盛之明也從月出聲又音普每反未詳

茫眇 上莫傍反毛詩傳云茫茫廣大貌也杜注左傳遠貌也古今正字從水芒聲下彌了反說文云目小從目少少亦聲也

杳漠 上伊了反說文云杳冥也從木日聲下茫博反顧野王云漠猶寂靜也爾雅淸明也說文從水莫聲

濛汜 上漠蓬反下辭里反爾雅四極西至于太濛郭云即聲濛汜也說文二字並從水濛巳皆聲也

世靳 羈衣反考聲云靳求也說文從革斤聲音同上亦作靳也

洙泗 上樹儒反下音四二水名杜注左傳云洙在魯國下縣西南禮記曾子責子夏云吾與汝事夫子於❽洙泗之

❶嚭＝嚭㊥　❷醢＝醢㊥　❸烏＝烏㊉　❹𥉂＝𥉂㊥　❺林＝林㊥　❻鉀＝鉀㊥　❼鞞＝鼙㊥　❽洙＝沬㊥

閒是也說文二字並從水朱四皆聲也

北轍 池列反杜注左傳云轍車跡也說文從車徹省聲集本從足作躐誤也

蟠木 上伴寒反鄭云委也顧野王蟠迴也案山海經蟠木大木也東北大荒之中有大壑中有洲洲上有木即蟠木也亦謂之蟠桃一名度索說文從虫番音潘庋音唐路反索音桑各反也

大隗 巢罪反大隗山名在河南陽翟縣界說文云隗高也從阝鬼聲也

姑射 音亦山名已具釋辯正論中

具茨 自資反案具茨皆山名在河南陽翟縣界

所摭 征石反說文摭拾也陳宋語也亦作拓從手庶聲也

殉世 上旬俊反臣瓚云亡身從物曰殉應劭云營也孔注尚書云求也說文從歹旬聲歹音殘

偎人 上烏灰反山海經云北海之隅有國曰偎郭云偎亦愛也說文從人畏聲也

臨淄 滓師反郡名在齊地集本從艸作菑誤也

憖然 上銀覲反魯襄公誄夫子云天不憖遺一老考聲云憖傷也說文從心猌聲猌音同上也

誡瞰 堪濫反考聲云視也字書窺也文字典說從耳敢聲亦作矙闞也

鐙王 上等能反聲類云無足曰鐙說文鐙錠也從金登聲也從火作燈俗字也錠音丁佞反

而惐兮 中隱韋反何休注公羊云惐者狂也字書覺也考聲愚也說文從心或聲覺音卓巷反也

雞彘 除例反爾雅云彘豬也說文豕後蹄廢謂之彘彘足與鹿足同從彑從北矢聲彑音居例反

蛛蝥 上音誅下謨侯反方言云自關而西秦晉之間謂蝥為蜘蛛說文從虫敄聲集本作蟱非也敄音武也

邴吉 上兵皿反漢丞相姓名也

田蚡 扶粉反人姓名漢丞相

豚魚 上突論反下正魚字毛詩云豚獸之微賤者也方言豕子謂之豚說文正作𧱓小豕也從彖者象形也從持月呂給祠祀從肉作豚篆文字集本從毛作毨俗亦作豘

啁噍 上陟交反下音焦顧野王云小鳥鳴也說文嘐也從口周聲噍從口焦聲嘐音火交反

豺獺 上仕諧反禮記月令季秋豺乃祭獸廣雅云豺狗也說文狼屬狗足從豸才聲下他怛反月令孟春獺祭魚鄭云獺將食之先以祭也說文如小狗水居食魚從犬賴聲豸音宅買反

無礙 歎愛反歎音五哀反說文云礙止也從石疑聲集本作破非也

夐居 上火縛反劉兆云夐深遠也說文營求也從夏人在穴上也夏音火劣反下文奐內同

羿 上霓計反孔注論語云羿有窮國君善射者也被其呂寒浞殺之說文帝嚳射官也夏少康滅之也從弓开聲集本作羿雖通俗用久然失之遠矣开音牽浞音仕捉反嚳音苦屋反

彀中 上鉤候反考聲云張弓也孟子云羿之教人射必志於彀說文張弩也從弓㱿聲㱿音腔角反也

其胖 潘漫反考聲云牲之半體也文字典說云從肉半聲

詫兮 上丑亞反郭璞云詫詩也毛詩傳云止也說文從言宅聲也

蹭蹬 上會鄧反下騰鄧反考聲云行步失所也文字典說云二字並從足曾登皆聲也

蜎飛 上一緣反介足云井內小赤蟲也恐非義案合是翾字音許緣反說文云小飛貌稍合於義翾音許緣反

蝡動 上而允反考聲云無足蟲也說文云動也從虫耎聲耎音而兗反

孩齔 初僅反周禮未齔者不為奴鄭玄云齔毀齒也七歲而齔從齒七聲集本作齔非之也

以詬 呼護反鄭注禮記云詬猶恥辱也杜注左傳詬罵也說文從言后聲

第三卷

翻翥 諸庶反方言云翥舉也郭璞云謂翥也說文飛舉也從羽者聲也

鄙俚 力止反考聲云南夷種在廣州也蠻子云南方蠻屬也說文從人里聲

所莅 離雉反毛詩傳云莅臨也爾雅視也文字典說從艸位聲也

錙銖 上滓師反下樹朱反鄭注禮記云八兩為錙許注淮南子云十二粟而重一分十二分為一銖說文云錙六銖也銖權分十黍之重也二字並從金甾朱聲甾音同上

蒼驥 几利反論語云驥不稱其力稱其德也說文云千里馬也孫陽所相者也從馬冀聲

之憊 排賈反顧野王云憊疲劣也廣疋極也說文從心備聲

懸餒 奴罪反鄭注論語餒餓也說文云亦餓也從食委聲

暨子 其冀反杜注左傳云暨至也字書及也說文日頗見從旦既聲

癰疽 上邕恭反下七余反司馬彪注莊子云浮熱為癰不通為癰說文腫也疽久癰也二字並從疒雍且聲疒音必遙反

春蒐 所尤反介疋云春獵為蒐郭云索取不任者也說文從艸鬼聲也

韜弓 上討高反杜注左傳云韜藏也說文劍衣也從韋❶舀聲舀音弋小反

授戉 ❷于月反說文云大斧也司馬❸法云夏執玄戉殷執白戚周左仗黃戉右秉白旄從戈乚聲集本從金作鉞通俗字乚音居劣反

刓剔 上吾丸反王逸注楚辭云刓削也說文剸也從刀元聲下汀亦反聲類云剔治也解也斷也文字典說從刀易聲

祛之 上去居反考聲云祛開也韓詩云去也高誘注呂氏春秋云祛猶舉也說文從衣去聲

石碏 切藥反衛大夫名春秋時人也

鯀放 上昆穩反考聲云禹父名也殛之於羽山文字典說從骨系聲亦作鯀集本作鮌誤也

遐裔 餘制反杜注左傳云裔遠也廣疋表也方言裔夷狄之總名也說文從衣冏聲冏音女滑反

維縶 砧立反毛詩傳云縶絆也杜注左傳拘也古今正字謂拘執也從糸執聲

龍袞 古本反鄭箋毛詩云衣而畫以龍也郭注爾雅袞衣有袞文也說文天子享先王卷龍繡於下裳幅一龍蟠阿從衣公聲也

榆梳 上臻瑟反考聲云❹梳也說文云*梳比之總名也從❺木疏聲也

之轡 悲媚反顧野王云轡所以制馭車中馬也說文馬轡也從絲軎軎與連同意軎音衛車軸頭鐵也集本作❻轡非也

也

蠢蠉 上春尹反下而尹反蠉已具釋第一卷

❼浸毓 上子沁反考聲云浸漬也是正浸字下餘六反賈注國語云生也爾雅云毓育也鄭注禮記云產也說文正❽育字云養子使善也從𠫓肉聲同也

礿祀 上陽爵反何休注公羊云麥始可礿兩祭也說文云夏祭名也從示勺聲亦作禴集本作蘥是草名也

排擯 上敗埋反廣雅云排推也司馬彪云擯棄也說文二字並從手非賓皆聲

方睨 倪計反孔子云睨而視之猶以為邪視說文從目兒聲也

徼於 上皎堯反杜注左傳云徼要也賈逵云求也孔注論語云抄也抄人之意以為已有也說文❾循也從彳敫聲集本作徼誤也彳音丑亦反敫音叫

落簪 戢林反蒼頡篇云簪笄也說文作兂云首笄也從人象形也集本作簪俗字也

❶名＝名㊉　❷于＝千㊉　❸法＝注㊉　❹梳＝梳㊉*　❺木＝本㊉　❻轡＝轡㊉　❼浸＝浸㊉　❽育＝育㊉　❾循＝循㊉

糜損　上美悲反廣雅云糜壞也王注楚辭碎也說文從米麻聲

菲食　上非尾反馬注論語云菲薄也說文從艸非聲也

大謔　香虐反郭注爾雅云謔相謔戲也說文亦戲也從言虐聲也

緘默　上古咸反說文云緘束篋也從糸咸聲

駭怛　上諧騃反下丹遏反

沖粹　上逐中反下雖醉反廣疋云粹純也王注楚辭云精也說文不雜也從米卒聲也

盱衡　上謌❶于反郭云盱謂舉眼也漢書云盱衡厲色是也蒼頡篇數目也司馬彪云觀而無知之貌也說文亦張目也從目亏聲也

之騶　之由反毛詩傳云騶牧也字書騶也魯頌篇詩云❷權牧其急也古今正字從馬芻聲也

讜言　上當朗反古今正字云讜直也善言也從言黨聲

辯覈　下衡厄反義已具釋前高僧傳中

髠道　上困昆反考聲云刑名也去其髮曰髠說文髠鬄也從髟兀聲鬄音他計反髟音必遙反

赭衣　上遮野反已具釋根本雜事中

日磾　抵泥反人名新漢侍中姓金氏

於複　❸口目反說文云複重從衣复聲一云褚衣

洗汰　上西禮反下達帶反考聲云汰洒也濤湅

螟蛉　上覓蒂反下歷亭反佘疋云螟蛉桑蟲也郭云桑螟一曰戎女說文二字並從虫從冥令聲亦作蠕字也

蜾螺　上戈火反下盧果反毛詩傳云蒲盧也郭云即細腰蜂也俗呼為蠮螉也說文正作蜾蠃從虫贏聲集本作螺

蠮通俗字蠮音戈蠃音盧禾反螉音伊結反螉音翁也

不悛　下取緣反孔注尚書云悛改也說文止也從心夋聲夋音七荀反

之埜　耶者反與野字同考聲云郊外曰牧牧外曰埜埜是古字也

玗琪　上葛安反山海經云崑崙山有琅玕樹說文亦琅玕也從玉干聲古文作𤥪佘疋云東方之美者有醫無閭之

珣玗琪焉郭云玉屬也說文作璂從玉基聲亦作璂音同上也

歆朱　上衫稔反已具釋雜事律中集作歆失也

黃能　乃來反考聲云獸名也佘疋云鼈三足曰能說文熊屬也足似鹿從肉㠯聲能獸堅中故稱賢能而強壯稱能傑也集本作熊說

第四卷

侔造化　上莫侯反鄭注考工記云侔等也均也說文齊等也從人牟聲牟音同上也

芻豢　上楚*于反下還慣反鄭注周禮云豢❹犬豕曰豢說文圈養豕也從豕卷省聲圈音權阮反

庀物　上紕止反鄭衆注周禮云庀具也杜注左傳治也文字典說從广匕聲广音❺儼

蠉蝡　上呼詮反下如允反已具釋第一卷

麛卵　上米雞反下鸞管反說文云麛鹿子也從鹿弭聲

數罟　上色角反下音古說文罟亦网也從网古聲也

氓隸　上麥耕反毛詩傳云氓民也鄭注周禮云氓猶懞懞無知之貌也劉注孟子云遠郊之界稱氓說文從亡民聲

集本作泯恐誤

劑此　上齎細反爾雅云劑齊也今南方人呼剪刀為劑刀古今正字亦同聲也從刀齊聲

枯荄　古來反考聲云草根也方言東齊謂根曰荄說文草根也從艸亥聲也

深誚　樵曜反考聲云讓也說文從言肖聲讀音責也

鑿斧　上弭卑反字書云青州人謂鑿為鑿古今正字從金彌聲也

刲刳　上閉圭反下苦孤反廣疋云刲屠也顧野王云刲刳其腹也說文❻剸刺也刳判也二字並從刀圭夸聲夸音苦華反

之蠹　都故反說文云水中蟲也從䖵蠹聲䖵音昆蠹音託

爚瀹　上餘膽反下羊灼反郭云瀹通利之器也說文濤也從水龠聲

禋瘞　依冽反爾雅云祭地曰瘞埋也郭云幽藏也說文幽薶也從土㾜聲㾜音丘輒反

曉薌　享良反禮記孔子云燔燎羶薌也說文字典說云與香字同從艸鄉聲也

獀狩　上所留反正作此獀恐誤也以意求之合作此搜字云求索也於義為得下收呪反已具釋第二卷中

蹲膜　上徂孫反下茫蒲反穆天子傳云膜拜而受也郭璞云今之胡禮佛舉手加頭稱南膜拜者即此也說文從肉莫聲也

遯世　上徒頓反鄭注禮記云遁逃也廣雅遯也王逸云避也說文從辵豚聲辵音丑略反豚音徒門反

蹻跖　上姜略反下征石反莊蹻盜跖二人名也

蘋蘩　上音頻毛詩傳云大萍也下音煩毛詩傳云皤蒿也古今正字云二字並從艸頻繁皆聲皤音婆

芝苶　念協反郭象注莊子云凡物各以所好役其形至疲困不知所好此之歸赴也言此之事不眞也古今正字從艸尒聲也

欲嗛　謙簟反淮南云至味不嗛許叔重注嗛銜也口有所銜也郭注爾雅云頰裏貯食也獮猴等頰中藏食也說文從口兼聲也

❼一切經音義卷第九十五

一切經音義卷第九十六

翻經沙門慧琳撰

從第五盡十四計十卷

音弘明集第五卷

混淆　効交反考聲云淆雜亂也字書淆濁水也古今正字從水肴聲亦作殽也

七竅　啓弔反字書云孔也說文云空也從穴敫聲敫音叫

堅毳　齒芮反鄭注周禮云毳毛之細縟者也說文獸細毛也從三毛

灺垂　上邪野反廣雅云炭殘燼炧也說文媥炭也從火也聲亦作炧媥音子憬反燼辭刃反燼子勞反集本作奼弄也

枯腊　昔亦反鄭注周禮云乾肉也古今正字脩腊小物全乾也從肉昔聲

之爇　熱爇反陸佐公闕銘云利器爨炭說文云爆也作然字義同諸字書撿並無此字亦有從艸作爇其義亦同也

而炷　音注

桎梏　上眞日反下公屋反義已釋高僧傳也

大塊　枯潰反莊子云大塊噫氣其名為風司馬彪云大塊謂天也說文從土鬼聲也

人䩭　几宜反與畸同古字也考聲云勒也繫也玉篇䩭從革奇聲也

❶于＝干（甲）*　❷權＝二（甲）　❸口目＝芳六（甲）　❹犬＝大（甲）　❺儼＝三（甲）　❻剸＝刲（甲）　❼〔一切…五〕十字－（甲）

緬素 上綿褊反賈注國語云緬思貌也說文從糸面聲也

輿櫬 上與諸反蘇林云輿猶櫬之意說文從車舁聲下初恡反說文云櫬棺也從木親聲

讎隙 上受尤反下卿逆反賈注國語云隙釁也顧野王云隙猶閒隙也亦云有郄縫也說文從阝㡀音同上集本作郄人姓也非讎義也

遣憸 上□淹反考聲云憸恃險惡也說文不安貌也從心僉聲也

第六卷

釋剝論 中邦角反考聲云剝取也凡❶革用總稱也集本作此駮字是獸名也非釋剝之義

鎚錘 住章反廣疋云錘謂稱錘也古今正字從金垂聲宋鎚鎚之間是鍛者合從追作鎚於義爲得

孜汲 上子斯反下金笈反孔注尚書云孜孜不怠也說文汲汲也從支子聲作此資給亦通

憮然 上音武考聲云憮失意貌也何注論語爲其不達已而非之也說文愛也一曰不動也從心無聲也

咄異哉 上都訥反說文云咄相謂也從口出聲

皦潔 上澆了反毛詩傳云皦白也說文玉石之白也從白敫聲敫音叫下音結也

婉孌 上冤阮反毛詩傳云婉從也亦美皃也杜注左傳云約也說文從女宛聲下劣轉反字書云孌婉順皃說文孌也從女䜌聲音劣專反

凶愎 憑逼反杜注左傳云愎戾也很也不仁也古今正字從心复聲复音復

騂騂 息營反毛詩傳云赤黃色曰騂古今正字從馬從辛聲亦作拌解也

犂色 上履脂反何注論語云犂雜文也古今正字從牛㓫聲㓫音利也

騁功 上勑領反毛詩傳云騁施也杜注左傳云馳也說文從馬甹聲甹音匹盈反

猥壘 上烏賄反字書云猥不智人也古今正字從犬畏聲集作猥通下儡猥反考聲云壘頭禿皃左傳有鬭魁壘也說文從土靁省聲靁音雷也

爽塏 上霜兩反說文云爽明也從㸚從大篆文作爽下開亥反杜注左傳云塏燥也說文高燥也從土豈聲豈音愷也

峭峻 上蔡醮反許叔重云峭亦峻也說文判也義同從阝肖聲

剖腋 上普厚反下征亦反顧野王云剖破也說文判也從刀咅聲咅音偷豆反

羽蛻 始銳反說文云蛻蟬解皮也從虫兌聲下文同

橫馗 逵龜反說文云馗九達道似龜背故謂之馗從九首聲亦作逵也

捫珠 上沒奔反聲類云捫摸也說文撫持也從手門聲摸音門博反

有埤 婢彌反賈逵云埤裨補也說文增也從土卑聲也

斐暐 上孚尾反毛詩傳云斐文皃也說文分別文也從文非聲易曰君子豹變其文蔚也下于鬼反說文云暐盛明皃也從日韋聲是也

靄靄 僾皚反已具釋高僧傳中也

豪獪 口外反字書蒼頡篇說文並云狡獪也從犬會聲集本作稽誤也

烏聒 官活反杜注左傳云聒讙也蒼頡篇云聒擾耳也說文讙語也從耳舌聲集本作聒之甚也舌音滑

獸呴 呼垢反廣疋云呴鳴也顧野王云獸聲也賈逵呼鳴也聲類嘷也古今正字作呴義同亦作吽從牛句聲集作呴通也

醍醐 上第奚反下戶孤反考聲云醍醐蘇中不疑者也集本從水作醍湖字非也

飾繢 上音式下迴內反古今正字云似綦赤色從糸貴聲也

貿珍 上矛候反顧野王云貿猶交易也尒疋云市也賣也說文易財也從貝卯聲卯音古下尒正珍字也

第七卷

瓗佩 下陪昧反鄭注周禮云珮玉所帶玉也大戴禮珮上有葱衡下雙璜衝牙蠙珠以納其間天子珮白玉公侯玄玉大夫水蒼玉世子瑜玉士瓀玟孔子珮象環五寸而綦組凡帶物在身皆謂珮說文大帶珮也從人❷凡巾珮必有巾顧野王謂之衎亦從玉作珮也

擎跽 上饑迎反亦作擎下奇*几反莊子云擎跽曲拳人臣之禮也說文長跽也從足忌聲也

夸強 上跨花反考聲云夸大也說文奢也從大亏聲亏音口寡反

梟鴆 沈甑反考聲云毒鳥也山海經云女*几之山多鴆郭注云大如鵰紫綠色長頸赤喙食蛇杜注左傳鴆羽有毒以畫酒飲之則死說文從鳥冘聲冘音淫

鬱柲 上正鬱字下悲媚反梵語也

鉾穳 上謨侯反下倉亂反考聲云穳投矛也廣疋云穳謂之鋋古今正字義同從矛贊聲下文同也

詣摽 必遙反顧野王云摽謂擗擊以擬之也說文亦表也從木票聲集作標俗字也摽同音也

蹙之 上酒育反廣疋云蹙追也鄭云促也案以手摵之合從手作摵考聲云推逼也古今正字從手戚聲

第八卷

劉纍 錄類反人姓名也晉桓玄記室參軍

增靄 埃蓋反考聲云靄氣皆翳則不明也集本作靄恐失豬字書作昏曖也

㶸燼 上烏垓反廣疋云焰熱也熾也古今正字從火矣聲下辭胤反正作燼鄭箋毛詩云燼火餘也古今正字從火盡聲

閩藪 上密斌反周禮云掌方氏掌七閩之民七者周之所服國數也山海經閩在海中也說文南越蛇種也從虫門聲下蘇口反

河鉤 狗侯反郭注尒疋云水曲如鉤流盤桓也鉤者黃河曲名文字典說從金句聲集本作鍭音侯非其義也

查槮 上乍加反毛詩傳云查水中浮草木也古今正字從木❸且聲亦作槎集本作渣非也下所錦反尒疋云槮謂之涔郭注云今之作槮者積柴於水中魚得寒入其裏藏因捕取之說文積柴捕魚名罧音力今反

禁錮 古護反說文云錮鑄塞也從金固聲也

嗑齒 上胡臘反王弼注周易云嗑合也說文從口盍音同上後有者並同也

蘯花 上黨浪反埤蒼云蘯草名也說文從艸盪聲盪音浪蘯音蕩

觵魅 虢橫反說文兕牛角可以飲者從角黃聲或作觥與集本同下音媚

溷漫 上魂困反古今正字云溷亂也從水圂聲圂音同上下蠻諫反

浹辰 上尖葉反鄭注周禮云從甲至癸謂之浹曰韓詩通也說文從水夾聲也

姱僂 上跨瓜反古今正字云奢也從女夸聲下僂樓反考聲僂狡也字書作㥑說文從人婁聲

硠屐 上朗當反廣疋云硠硠石聲也說文從石良聲下渠戟反說文云屩也從尸牀省聲屩音腳也

劈裂 上劈覓反廣疋云劈也說文破也從刀辟聲裂

犎牛 上奉逢反考聲云野牛也領有肉者也出蜀中山海經云禱過之山多犎牛埤蒼野牛也說文從牛封聲

凶獷 瓜猛反說文云犬獷獷不可附也從犬廣聲

第九卷

❶革＝草㊥ ❷几＝凡㊥* ❸且＝且㊥

倶倦　攗院反顧野王云倦疲也廣疋極也說文云罷也從人卷聲集作勧恐誤也

砥礪　上之履反下離刈反

蛟螭　上音交下恥離反山海經云限水有蛟其狀魚身而蛇尾說龜食之可以爲瘠又況水多蛟郭云似蛇四脚小頭細頸頸有白纓大者十數圍卵生子如一二斛甕能吞人說文龍屬也池魚滿三千六百蛟來爲之長率魚而飛置苟水中即蛟去也從虫交聲也

鋒鏑　上捧容反下昂各反鏑也

鈍刃　上豚困反

骨骼　皆額反鄭注禮記云骨枯曰骼說文禽獸之骨曰骼從骨各聲集本作髂音客亞反誤

涼燠　憂六反說文燠熱也從火奧聲

痛痒　羊蔣反考聲云痒痛之微者也說文作蛘義同從虫羊聲下文並同

孫臏　頻泯反人姓名

西櫺　歷丁反方言云屋梠謂之櫺蒼頡篇櫺楯間也說文楯間子也從木靈聲梠音呂楯音順也

忖度　上村損反下宕各反

晤似　上敏斌反鄭注禮記云瑉美石次玉也山海經岐山多瑉說文從玉昏聲集本作瑉通俗字也音敏

驎駉　上栗珍反郭璞云色有淺深斑駁隱驎今謂連錢驄也字書曰馬黑脣也古今正字從馬粦聲下音聊反楚辭云驦若千里之駒騁蒼云馬搖頭也古今正字馬怒皃從馬卬聲卬音昂也

女媧　寡花反古帝號也

多稌　兎魯反介疋云稌稻也鄭衆云稉也說文牛宜稌從禾余聲

無垠　獸根反考聲云涯畔也古今正字從土❶艮聲獸音吞裘反

播殖　上波磨反下時力反鄭箋毛詩云播猶種也說文亦種也一云布也從手番聲集本作簸是簸揚非播種字也

迷瞀　矛候反鄭注禮記云瞀目不明也說文低目謹也從目敄聲敄音武也

蛩蟨　上局顒反下蹶魚反介疋云西方有比肩獸焉與蛩蛩距虛比爲齧甘草即有難蛩蛩蟨虛負而走其名謂之蟨呂氏春秋云北方有獸其名蟨前足似兎趨則頓走則顛然則蛩蛩蟨虛亦宜鼠後而兎前前高不得甘草故須蟨食之今鴈門廣武縣夏屋山有獸形如兎而大相負❷共行土俗名之爲蟨鼠說文蟨獸也從虫厥聲蟨巨月反集

本作騶如馬非此獸也失之甚矣音居衛反卬音同上蟨音昆下文同也

廟祧　他彫反禮記云遠廟爲祧鄭云祧之言超也上去也遷廟之主以昭穆合藏二祧之中古今正字從示兆聲

壇墠　上堂丹反下蟬闡反孔注尚書云築土爲壇除地爲墠說文云壇祭場也墠野也二字並從土亶單皆聲後有準此也

第十卷

疻痏　爲軌反蒼頡篇云歐傷也說文疻痏也從疒有聲疻音施也

滯甓　鼙覓反說文甓井甓也從瓦辟聲甓音覓反

之鼃　烏蝸反考工記云所謂以脰鳴者也說文蝦蟆也從黽圭聲黽音猛亦作蛙也

舟航　鶴郎反毛詩傳云航渡也顧野王云今謂所以濟渡之舟爲航古今正字義同從舟亢聲亦作斻音剛也

❸嘉抃　頒變反考聲云抃擊掌也說文作拚云拊手也從手弁聲弁音同集本作抃通也

無斁　盈迹反孔注尚書云斁厭也說文解也古今正字終也從支睪聲睪音亦集本作❹斁誤下文同也

踳淪　上春準反司馬彪注莊子云踳雜不同也許叔重相背也古今正字踳差也從足春聲亦作舛踳淮南子作舛音義並同也

罔緝　上居碧反諸字書並無此字意謂俗字也

招僁　場爲反孔注尚書云僁過也杜注左傳云失也說文云此籀文愆字正作愆諐同從心衍聲或作愆衍𧺆趨並同也

儃佪　上展連反下音迴考聲云儃佪也從人亶聲集本作佪施也古今正字作邅義同從辵亶聲佪從彳回聲集本作儃佪誤也邅音丑略反彳音勑也

擠其　上齊系反字書云擠墜也方言擠滅也廣疋推也說文排也從手齊聲

徐緄　昆本反人姓名梁黃門侍郎也

王暕　姦限反人姓名

柳惲　上正柳字下蘊吻反人姓名也吻音聞粉反

柳憕　音澄人名

擒機　上勑知反考聲云擒布也左思蜀都賦擒藻掞天說文舒也從手离聲离音同上

慄慄　括叶反顧野王云慄懼也東京賦云慄慄黔首是也古今正字義同從心栗聲栗音慄

磔磔　盛谷反埤蒼云磔磔多沙石也古今正字義同從石彔聲彔音祿

滮泉　上皮彪反毛詩傳云滮流皃也廣疋義同說文從水彪省聲彪音彼尤反

鉤深　上苟侯反下審禁反周易繫辭云鉤深致遠考聲云鉤求也取也引也字書云深邃也測也今集本作掬深於義乖舛恐傳寫訛謬也改從鉤深於義爲得亦請詳焉

譯譯　準純反鄭注禮記云諄諄懇皃謂告之丁寧也說文告曉之熟也從言辜聲集本作諄謂通俗字也辜音紀純也

終僭　墨朋反音崩懵也

蠡度　上盧戈反下堂洛反

何炟　丹達反人名集作炟誤也

僾然　上哀岱反毛詩傳云僾唈也鄭箋云使人然也說文髣髴也從人愛聲唈合作悒音邑

嘔煦　上紆愚反下吁句反顧野王云嫗謂傴使溫也韓詩傳云煦暖也鄭注禮記以氣曰煦以體曰嫗說文作昫日出溫也從日句聲嫗從女區聲區音驅

蚑行　上詰以反顧野王云謂蠢麤之類行者也亦作跂云翹足也古今正字云蟲行從虫支聲

翾飛　上血緣反考聲云翾小飛皃也古今正字從羽𧶠省聲也

蕭眕　眞忍反人名也

伏恆　紆鄭反人名也絙音古登反

侄行　上珍栗反考聲云侄佗不前皃也亦癡皃也文字典說從人至聲也

飲懷　下銳反鄭注禮記云關衣食曰惠說文惠仁也從心惠聲集本作懷同也

頫首　上針稔反蒼頡篇垂頭皃也說文頫項中有所枕也考聲頫骨也今謂之玉枕也從頁冘聲枕案也枕支之枕即從木作枕爲得也冘音淫也

豁然　上歡栝反廣疋云豁空也顧野王云豁達大度量也亦開皃也古今正字從谷害聲集作❻逵字誤也

愾然　上希既反鄭箋毛詩云愾歎息也廣疋云懣也說文大息也從心氣聲懣音悶

相舛　川竞反廣疋云舛相背也說文對臥也從夕中相背中音跨

蟪蛄　上攜桂反下古吳反方言云蛁蟧爲蟪蛄也莊子云蟪蛄不知春秋古今正字並從虫惠古皆聲蛁音刀❼蟧

❶艮＝良㊇　❷共＝其㊇　❸嘉＝喜㊇　❹斁＝戮㊂　❺純＝紀㊇　❻逵＝達㊇　❼蟧＝勞㊂

勢音

重雰 孚云反蒼頡篇雰霧也說文作氛義同從气分聲也

躅足 上廚淳反蒼頡篇云躅徐行皃古今正字云從足蜀聲亦作踚

天璪 音早鄭注周禮云皆五采曰璪雜文之名也說文飾如水藻也從玉喿聲喿音蘇到反

望覘 詔廉反說文云覘闚也視也從見占聲也闚音窺規反也

還晰 之折反毛詩傳云晰明也說文昭晰亦明也從日折聲也

齊鑣 下裴廟反說文鐵馬銜也從金麃聲或作鑣麃音薄交反也

第十一卷

詆呵 上低禮反蒼頡篇云欺也廣疋毀也聲類皆也說文訶也從言氐聲氐音低也

周顗 宜豈反人名也

殷覬 音冀人名也

較談 上江岳反考聲云較略也廣疋云明也漢書云較然易知說文從車交聲也

毀讟 同鹿反杜注左傳云讟誹也廣疋惡也郭璞云誇毀怨痛也說文痛怨也從誩賣聲誩音競集本作讀通俗字

下第十卷內同也

李淼 彌繞反人名也

蠰佉 上而章反下欺迦反

鄒魯 上縐蒐反下正魯字考聲云鄒魯邑古邾國穆公改爲鄒夫子之父爲鄒大夫故云集本作陬俗字也

臨淄 滓師反郡名在齊集本作菑非

瞥想 上片蔑反說文云瞥纔見從目敝聲也

絓諸 上瓜華反音卦廣疋云絓止也聲類有所礙也方言挂也說文繭滓絓頭伯繫絮從糸圭聲

孱然 上棧焉反考聲云孱顏不齊皃也儒弱也說文笄也一云呻吟也從孨在尸下孨音剪

䂮統 上音略僧名也

頡頏 上賢結反下鶴郎反考聲云頡頏乍高乍下也說文頡直項❶也從頁吉聲古今正字頏明也從頁亢聲也

邯鄲 上汗蘭反下❷但蘭反漢書云縣名屬趙杜注左傳廣平縣也

匍匐 上步摸反下朋北反顧野王云手據地伏行也說文匍手行也匐伏也二字並從勹甫畐聲勹音包畐音丕逼反

暴鰓 上袍報反下桒才反

鰥絕 上慣還反顧野王云老而無妻曰鰥賈逵注國語緣要不時曰鰥釋名言愁悒不能寐目常鰥鰥然故其字從魚魚恒不閉者也說文從魚眔省聲集本作鰥訛之矣

耄耋 上毛報反下田結反杜注春秋云耄亂也鄭注禮記云惛忘也尒疋云耋老也孫炎云老人面色如鐵者也說文作薹年九十也從老蒿省聲耋年八十也從老省聲亦作𦒹

崦嵫 上猗廉反下子斯反山海經云鳥鼠同穴山西南三百六十里曰崦嵫之山王逸注楚辭云下有❸濛水水中虞淵曰所入也古今正字義同二字並從山❹弇茲皆聲亦作崦

濛汜 上音蒙下音似具釋第二卷中也

鸑鷟 上顏角反下崇學反廣疋云鳳屬神鳥也說文義同又云周之興也鳴於岐山江中有鸑鷟似鳥而大赤目二字並從鳥獄族皆聲

黴牘 上音眉下徒鹿反說文云牘書板也從片賣聲

第十二卷

閬風 上音浪廣疋云崑崙之墟有三山閬風板桐玄圃也楚辭云望閬風之板桐也說文從門良聲

僉悟 上妾閻反廣疋云僉多也孔注尚書皆也郭璞劇也說文亦皆也從亼從吅從从亼音才入反吅音喧从音蹤容反

萬竅 輕弔反已釋第五卷

怒唬 号刀反考聲云唬諕也說文從口虎聲亦作嗥集本作嘑謼也謼音呼故反

肥腯 屯訥反鄭注禮記云腯充也方言腯也說文牛羊曰肥豕曰腯從月盾聲也

覜仰 上桃弔反廣疋云覜視也郭璞云察視也說文義同從見兆聲集作覜誤也

之轍 廛列反杜注左傳云轍迹也古今正字從車徹省聲集作轍俗字也下文宗轍同此也

譁熒 上字撿諸字書並不見恐傳寫錯誤唯有從車作轄音光庶幾相近於義或宋寫得又從圭作鞋音胡寡反說文鮮明皃也稍近義焉未知通否

俱躓 知利反顧野王云躓頓也說文從足質聲

不韙 違鬼反杜注左傳云韙是也說文義同從是韋聲

欬嚏 上開愛反顧野王云欬瘶也逆氣也從欠亥聲集本作咳音亥哀反恐誤下丁計反蒼頡篇云嚏噴鼻也說文悟解氣也從口疐聲疐音竹利反

若猥 隈隗反許叔重云猥凡也蒼頡篇頓也廣疋衆也說文云從犬畏聲

裨諶 上婢彌反下甚王反鄭大夫

鼂旒 上音晁下音流巳具釋高僧傳中也

褚翜 衫甲反人名也集本作翣誤也下文同

炤炤 之曜反蒼頡篇云炤燭也廣疋云明也古今正字從火召聲亦作照

慺慺 漏頭反字書云慺謹敬皃也古今正字從心婁聲也

張敞 昌兩反人名也

剗戶 上楚簡反字書云剗削也古今正字從刀產聲集作剗撿字書並無此字雖有剗字於義猶未得通故兩出之也

濠上 上号高反顧野王云濠水名莊子與惠子遊於濠梁之上也古今正字從水豪聲

餼羊 希既反古今正字云生曰餼熟曰饔從食氣聲饔音於容反

僚屬 上了彫反下正屬字孔注尚書云僚官也又左傳云大夫臣士士臣皁皁臣輿輿臣隷隷臣僚顧野王第九品人也說文從人寮聲亦作寮

黴黷 上籽廢反下同鹿反賈逵云黷慢也聲類黑也廣疋蒙也說文握持垢也從黑賣聲

流漣 列纏反顧野王云漣淚下之皃也說文從水連聲

第十三卷

郗嘉賓 上恥知反人姓也

王該 改哀反人名也

蝡動 上而允反

倏忽 上時陸反集本作儵俗用字

❶〔也〕－㊥ ❷但＝伹㊥ ❸濛＝蒙㊥ ❹弇＝𢍚㊥

瘂著　上起焉反已具前釋訖集作繪古字下豬慮反

盼鮒　扶務反廣疋云鮒魚也周易井谷射鮒是也說文亦魚也從魚付聲也

韞韣　上紆吻反下音獨考聲云韞包藏也鄭注禮記云韞韜也蒼頡篇東縛也古今正字義同二字並從韋昷蜀聲　昷音溫也

過棰　上鍋瓜反下隹累反古今正字云鍋棰也棰聲也二字並從木過垂皆聲

繾綣　上牽善反下闕阮反毛詩傳云繾綣反覆也杜注左傳云不離散也古今正字義同二字並從糸遣卷聲也

祉祿　上抽里反毛詩云祉福也說文義同從示止聲

閘愚　上烏甲反說文云閘開閉門也從門甲聲也

苲罨　上藏各反考聲云西南夷岁亦作莋下邛各反花趺也集云苲蒟之𢫫其義未詳也

瓦鑊　黃郭反鄭注周禮云鑊鼎也又云煮肉器也說文云鑊也從金蒦聲音紆縛反蒦音胡麦反

三枌　淩鑯反說文云枌木理也從木力聲亦未詳此義也

利觜　醉鐙反考聲云鳥口也說文從此束聲亦作觜集本作皆是毀皆字非也皆音子束反束音七四反

攙槍　上仕銜反下𪊲鑾反考聲云逆刺也古今正字並從木毚倉皆聲毚音同上

狡狗　上交卯反山海經云有獸狀如犬而豹文角如牛名狡音如犬吠匈奴地有狡犬巨口黑身杜注左傳云狡滑也廣疋健也說文少狗也從犬交聲也

斐亹　上妃尾反下微匪反已具釋第六卷中

苾芳　上頻❶蜜反字林云芳大香也從艸𢇍聲亦作䛑字

爍爍　商灼反顧野王云銷也古今正字云人民搖爍不固也從火樂聲

遐延　紙駕反顧野王云遠也說文行也從辵正聲辵音丑略反亦作征也

椿菌　上𨽲屯反莊子云有大椿者以八百歲為春八百歲為秋也古今正字從木春聲下逵殞反郭璞云菌地蕈也似蓋莊子云朝菌不知晦朔司馬彪云天芝也天陰生糞上說文義與郭同從艸囷省聲囷音屈倫反蕈音深荏反

騶末　上古縈反說文云騶牧馬苑也從馬芻聲同音同也

懟黠　闈軌反方言云自關而東趙魏之間謂懟為黠郭璞云黠了也說文黠黑也從黑吉聲軋音烏黠反

喁喁　虞恭反淮南子云群生莫不喁喁然仰其德也說文衆口上見也從口禺聲音愚

蓼蘇　上音了說文云蓼辛菜也從艸蓼聲下桑胡反尒疋云蘇桂荏也說文蘇同從艸穌聲蓼音力教反蘇音同上

熠燿　上濕挹反下怡照反毛詩傳云熠燿燐也即熒火也說文義同並從火習翟聲也亦作煜燿燿音義並同　音炏也

高翬　毀違反說文云翬大飛也從羽軍聲也

匠椹　鍼林反已具釋雜事律也

睒倏　上苦染反考聲云目不定也古今正字從❷目炎聲下舒音反已具釋訖

瞥若　普蔑反已具釋雜事律中

眴目　上玄絹反王逸云眴視皃也顧野王云如今人動目相試語也說文目搖也從目旬聲也

烱電　上公迥反蒼頡篇云烱明也說文光也從火同聲同音扃下文烱❸烱音並同此

石飆　婢姚反尒疋云扶搖謂之飆郭云暴風從上下者也說文義同從風猋聲猋音同上也

鵬鶤　上音朋下音昆案莊子云鵬鯤魚所化其背不知幾千里搏扶搖而上九万里楚辭云鶤雞嘲哳而悲鳴顧野王云狀如鶴而大說文云一字並從鳥用昆皆聲亦作鵾

第十四卷

璿璣　上似緣反下音機尚書云璿璣玉衡以齊七政孔注云正天文之器運轉者也說文義同二字並從玉睿幾聲集作璇俗字也

翱翔　上敖高反下象羊反毛詩傳云翱翔猶彷佯也鄭云遨也郭璞云鳥飛布翅也說文迴飛也二字並從羽皋羊皆聲集作翱俗也

毒气　上音獨下欺既反考聲云陰陽之所生蒸之所也說文雲气也象形亦作氣集本作炁古文字之下文間同此也

黿鼉　上阮袁反下度河反說文云黿大鼈也從黽元聲山海經云江水出黿郭璞云似蜥蜴大者長丈有鱗采皮可以為鼓說文水蟲也餘義同郭從黽單聲也集本作䵶俗字也鼊音萌極反

狙玃　上七餘反郭注尒疋云狙似獮猴而大者黑色能攫持人好居玃反廣疋云狙獮猴類也說文玃屬從犬且聲下顧眄說文云母猴也從犬矍聲❹攫音俱縛反矍音王縛反

㲉羅子　上音禾梵語也

噎染　上伊計反毛詩傳云陰而風曰噎說文從日壹聲也

歸愊　緩侯反字書云愊歎也吟也古今正字義同從心區聲或作謳亦作嘔音義並同也

後隊　徒對反杜注左傳云隊部也百人為一隊說文作隊從阝㒸聲集作𨹧於義乖失非也

稊稗　上弟泥反郭云稊似稗布地而生穢草也說文從草稊聲下排懈反杜注左傳云草之似穀者也古今正字義同也從禾卑聲也

跋扈　上槃末反下胡古反漢書音義云跋扈自縱恣皃也薛綜云勇健皃也跋字巳釋訖說文扈從邑戶聲也

高驤　想羊反說文云馬低仰也從馬襄聲下文同也

嵯峨　上昨何反下我哥反廣疋云高皃也王逸云山高峻嵯曰也古今正字並從山差我皆聲集作嵳俗字也

熯晨　上然善反亦音漢蒼頡篇云火乾也說文云亦乾皃也從火漢省聲也

祖禰　泥禮反鄭注禮記云禰父廟也古今正字義同從示爾聲

畷蜡　上知衛反毛詩傳云畷表也鄭注禮記云田畯所督約百姓於井閒之處也所以表行列說文兩陌間道也廣六尺從田叕聲下查駕反禮記云天子大蜡八伊耆氏始為蜡蜡也者索也歲十二月而合聚萬物而索饗之蜡之祭也主先嗇而祭司嗇也祭百種以報嗇也仁之至義之盡也黃衣黃冠而祭息田夫也鄭玄云祭謂既蜡臘先祖五祀於是勞農以休息之祈八者一先嗇二司嗇三農四表畷五虎六防七水庸八昆虫廣疋云祭也夏曰清祀殷曰嘉平周日大蜡秦曰臘古今正字從衣昔聲集作蜡亦通

基址　之耳反說文云址基也從土止聲集本作墟恐誤也

聃適　耽甘反老君也

燔燼　上伐袁反說文云燔燒也從火番聲下似進反鄭箋詩云火餘曰燼說文作𤎅亦云火餘也從火聿聲

一切經音義卷第九十六

一切經音義卷第九十七

翻經沙門慧琳撰

音廣弘明集上卷

從第一盡十二

廣弘明集前序

終南山釋道宣撰

❶蜜＝密㊥　❷目＝月㊥　❸烱＝炯㊥　❹攫＝玃㊥

澆淳 胶堯反許叔重注淮南子云澆猶薄也說文從水堯聲也

惛溷 下魂本反廣雅溷濁也說文亂也從水圂聲圂音魂困反序從昆作混說文謂水豊流皃也非義

旋踵 鍾勇反王注楚辭云踵繼也說文以踵爲足跟以此爲追逐之踵也從足重聲或從止作歱跟音艮痕反

覈此 衡❶革反說文凡考事於襾笮之處邀遮其辭得實覈也從襾敫聲襾音呼賈反敫音擊

之蔽 必袂反杜注云蔽彰也廣疋隱也說文從草敝聲

辯駮 邦邈反顧野王云駮謂不調一也古今正字從馬交聲也

躬較 江岳反鄭玄注尚書大傳云較猶見也古今正字從車交省聲正作較

標舉 必遙反考聲摽舉也說文從木票聲票亦聲

諒賚 ❷良尙反考聲詩傳信也說文從言京聲也

愚叜 蘇厚反方言叜考也說文從又灾聲

尋繹 盈隻反方言繹理也郭注云繹釋謂解釋從糸

佞倖 上寧定反說文從女仁聲集作佞俗字也下衡耿反王逸注楚辭云倖很也說文從人幸聲或從女作婞很音痕懇反杜注左傳云很猶戾惡也

拔萃 蒲八反顧野王云拔猶引也說文擢也從手犮聲音盤鉢反下全遂反周易萃者聚也說文從草卒聲也

濛泉 木公反毛詩傳云濛雨貌也說文從水蒙聲也

鄭藹 哀改反人名也

綴篇 上追芮反賈注國語云綴連也說文從糸叕叕亦聲

涅緇 上年鐵反廣雅泥也孔注論語云涅可以染皂也說文黑土在水中曰涅從土日聲下滓師反毛詩傳云緇黑色也說文從糸甾亦聲序從水作淄水名出太山也

藻鏡 遭老反孔注尚書云藻謂水草之有文者說文從艸澡澡亦聲王此藻

揣義 初蘂反顧野王云揣謂相量度也說文度高曰揣從耑聲耑音端

歸正篇第一

太宰嚭 丕美反吳太宰名也說文從喜

大駭 衡揩反蒼頡篇駭驚也說文從馬亥聲

之墟 去魚反丘也亦作虛

偎人 烏回反山海經北海之隅有國曰偎人也說文從人畏聲

琛麗 勅林反毛詩傳云琛寶也說文從王深省聲

緘於 甲銜反說文束篋也從糸咸聲

蔡愔 揖淫反人名也

煨燼 上猥回反廣雅煨猶煨煴也下似進反杜注左傳云㶳火餘也唐御製孝經序云煨燼之末也說文㶳從火聿聲㶳正作燼集作燼俗字

婕妤 上諳葉反下輿諸反文字典說云婕妤婦官也並從女疌予皆聲疌音潛葉反

范驀 癸劫反人名也

精粗 醋蘇反亦麤也借音用字也

遽然 渠據反杜注左傳遽猶畏懼也考聲正作遽集作懅經中俗用字也

大牴 丁禮反廣雅牴略也又云言大略也文字典說或作氐又從牛作牴集從手作牴與此義乖也

鼎峙 上丁頂反集作鼎俗字下池里反考聲峙謂特立也說文從山寺聲又作峙

茅茨 上卯包反下字而反廣雅茨覆也說文以茅覆屋也從艸次聲也

闞澤 珂濫反人姓名

周顗 宜豈反

郤超 卿逆反集作此郄俗字也

王坦 灘罕反

王謐 彌必反

戴逵 櫃追反

殷覬 飢冀反已上並人姓名也

蓍龜 始移反蒼頡篇蓍筮也顧野王云筮用以筮者四十九枚揲之以卦也周易云定天下之吉凶莫見乎蓍龜也白虎通曰蓍者信也說文蒿屬也生千歲三百莖也從艸耆聲揲音時設反揲猶數也說文閱持

集卷第二

戡濟 苦甘反或作戕又作堪勘

綜覈 宗宋反宋忠注太玄經❸玄綜絕也說文從糸宗聲

妙賾 柴革反劉瓛注周易云賾者幽深極之稱也說文從臣責聲臣音以之反

栴罽 上戰延反考聲栴檀香木名也下居厲反說文罽謂西胡毳布也從糸罽聲罽音同上集作罽亦通也

繪飾 回外反孔注尚書云繪會五彩色也鄭注論語云繪畫也說文從糸會聲集從貴作繢謂機紏餘也非餘義也

綰攝 彎板反許叔重注淮南子云綰貫也說文從糸官聲綰音還板反

世祖纛 從到反帝名也

姚泓 烏宏反人名也

跣行 先殄反說文以足親地也從足先聲也

騷擾 上掃遭反毛詩傳曰騷動也郭注爾雅云謂動搖貌說文從馬蚤聲蚤音早

祅孽 上夭驕反下言竭反考聲祅亦妖災也說文衣服謌謠草木之怪謂之妖禽獸蟲蝗之怪謂之孼妖或從衣作祅孼或從虫作蠥考聲或從女作孼並通也

寬弛 廣雅弛緩杜注左傳弛猶解也說文從弓㐌聲或作弛㐌音㐌與此它同也

讒㚇 仕咸反集文作讒俗字也

轞車 咸黯反考聲載四車也說文從車監聲集從木作檻說文檻圈也非轞車義也

行溲 所流反顧野王云少溲謂小便尾也說文從水叜聲集作溲俗字叜音蘇走反

嗸嗸 傲高反考聲正作嗸字毛詩云鳴鴈于飛❹哀鳴嗸嗸也說文從口敖敖亦聲集作嗷俗字

縊之 伊二反杜注左傳云縊謂經死說文亦經也從糸益聲正體作縊集作縊俗字也

遺訣 涓穴反韻詮云訣謂死別也

蹷然 眷月反考聲蹷謂跳起貌也說文從足厥聲或從走作蹶

所鐫 子宣反廣雅鐫鑿也說文從金雋聲雋音泉兖反從弓所射隹也或作鑴集從乃作雋非

爲龕 苦甘反廣疋云龕盛也文字典說云所以著佛象處也從龍今聲從合作龕者非也

榱棟 上所追反下冬弄反爾雅云桷謂之榱棟謂之桴郭注云榱屋橡也桴謂棟也周易云上棟下宇以待風雨也說文棟謂屋極也並從木衰東皆聲桴音扶留反榱音般藿反榱謂檐也檐音臨錦反

❶草=革㊊　❷艮=良㊊　❸玄=云㊊　❹哀=衰㊊

楣楹 上美悲反爾雅楣謂之梁郭注云門上橫梁也下亦征反杜注左傳云楹柱也說文云並皆從木眉盈皆亦聲也

湫隘 上椒小反考聲湫地下而隘也杜注左傳云湫下也下厄戒反顧野王云隘猶迫迮也說文湫從水秋聲隘從𨸏益聲

鄴城 上嚴劫反地名也在魏說文從邑業聲

道晞 許衣反

慧顒 愚恭反並僧名

猥濫 烏罪反考聲不正而濫也說文從犬畏聲

帝嚳 空穀反考聲古帝号也按王道珪帝紀云帝嚳高辛氏黃帝曾孫蟜極之子少昊之孫也都亳說文從告學省聲也

惘然 無防反包咸注論語云不思其綱則罔然也或作此罔也

周髀 蒲禮反古造筭經人

旗幟 上渠基反杜注左傳云旗表也說文從於其聲下昌志反史記人持一表幟廣雅幟幡也說文從巾戠聲广音佢敬音之習反

翟顒 以之反人名也

祁纖 息廉反亦人名

櫛比 上側瑟反文字典說櫛梳批之總名也從木節聲也

鉅鹿 渠舉反郡名也在邢州也

餘熸 子廉反杜注左傳吳楚之間謂火滅爲熸也說文從火晉聲朁音接念反

集卷第三

溟涬 衡耿反埤蒼云溟涬水盛貌也說文從水幸聲俗作此涬也

女媧 寡華反考聲古女帝号也顧野王云女媧蛇軀也說文古之神人聖女曰媧變化萬物者也從女咼聲咼音口花反也

涿鹿 丁角反漢書涿郡在上谷今有涿鹿縣案涿鹿者古之黃帝與蚩尤戰所也說文從水豖聲豖音寵祿反蚩音齒之反

羿乃 研計反孔注論語云羿有窮國之君善射者也被其臣寒浞煞之也說文從羽幵聲幵音堅集作羿俗字也

夸父 苦蝸反括地志云夸父與日逐走入日渴比飲大澤未至道渴而死也沖虛經云夸父死棄其尸膏肉所浸生鄧林之彌數千里也孫綽子云鄧林有木圍三萬尋直上千里傍蔭數國也

誠亶 展連反王弼注周易云亶難也桂苑叢云亶謂患難之事考聲謂迍邅行不前也或從辵作邅也

蓐收 儒燭反考聲蓐收西方之神也說文從艸辱聲作收俗字也

豢龍 音患鄭注周禮云豢❶犬豕曰豢說文從豕𢍏聲𢍏音眷也

臨洮 討刀反漢書臨洮縣名也在隴西郡文字典說從水兆聲集作洮俗字也

鍾虡 渠呂反爾雅云木謂之虡郭注云懸鍾磬之木也鄭注禮記云與郭注爾雅義同說文鐘鼓之樹飾爲猛獸從虍異象其下足也虍音虎孤反樹音攜也集從丘作虛古文字

倭國 烏波反郭注山海經云倭國在帶方東大海內以女爲俗無針工以丹朱塗身也說文亦東海中國也從人委聲

海漘 述倫反毛詩傳云漘涯也郭注爾雅云涯上平❷坦而下水深者爲漘說文亦水涯也從水脣聲

跂踵 上棄止反下鍾勇反山海經有跂踵國人兩足皆大郭注云其人行腳跟不著地也說文並從足支重皆聲跟音根

猝除 村沒反考聲倉猝暴疾貌也說文從犬卒聲

偝違 裴妹反顧野王云背謂違背也說文或從月作背也

渫何 仙列反毛詩傳云渫去也廣雅❸洪也說文從水枼聲正作渫枼音牒也

潮汋 常灼反爾雅云井一有水一无水爲瀱汋郭注山海經天井夏有水冬无水也說文從水勺聲瀱音居例反

之夥 胡果反方言云凡物盛多齊宋之郊楚魏之際謂之夥說文從多果聲正作夥也

筦維 官短反鄭注禮記云筦猶苞也從竹完聲完音桓或有集中從竹作筦無此字

凍餒 奴罪反國語云君加惠於臣使不凍餒也說文餒也從食委聲

盜跖 之石反古之凶人也

莊蹻 強略反

欺詭 歸毀反考聲詐也說文從言危聲集作此詭俗字

不啻 ❹尸志反文字典說云啻過多之辭也從口帝聲也

黔首 巨廉反史記云始皇二十六年更名民曰黔首也說文從黑今聲

儴佉之國 上壤羊反下却迦反梵語西國名也

秔米 格衡反文字典說稻屬也從禾亢亢音康浪反

妻孥 怒都反考聲孥妻子總稱也說文從子奴聲或作帑

愉樂 ❺庚朱反尒疋云愉亦樂也說文從心俞聲也

皇頡 賢結反蒼頡云古造書字人也說文從頁吉聲也

方冊 初革反說文荷命也諸侯受於王象其體一長一短中有二編或作笧古文字也

綴旒 上竹銳反賈注國語云綴連也說文從叕糸聲叕音誅劣反下音由也

嬴正 驛征反考聲嬴秦姓也始皇正名也說文從女嬴省聲

挾書 嫌頰反爾雅挾藏也說文從手夾聲夾音甲

伋歎 上居立反下翕金反兩字並人名也

荀勗 上恤旬反下吁玉反人名也

淆亂 上効交反考聲肴雜也廣雅亦亂也或作殽也

謝朏 妃尾反人名也

捘進 擭鄧反文字典說捘求也從手夋聲夋音𧻓走反鄧音側鳩反也

祖[illegible] 居鄧反人名也

緗囊 息良反考聲緗謂淺黃色也從糸也

搢紳 上津信反周禮搢大珪❻鄭注云搢之於紳帶之間若今之帶劍也說文從手晉聲正晉字下音申孔注論語云紳大帶也鄭注禮記所以自申約也說文從糸申聲

標榜 博朗反桂苑珠叢云榜署也從木也

覆醢 呵改反郭注爾雅云醢宍醬也說文從酉盍聲盍音右也

睨鹿牀 上倪計反禮記睨而視之猶以爲遠也文字典說云目視也從目兒聲也

麕麚 上居筠反劉兆注公羊曰麕麞也說文從鹿囷省聲下革瑕反爾雅云麚牡麌也說文從鹿叚聲

❶犬＝大（宋）*　❷坦＝坦（宋）　❸洪＝泆（宋）　❹尸＝戸（宋）　❺庚＝庾（宋）　❻鄭＝下（宋）

驂馭　上昝含反毛詩箋云在旁曰驂說文駕之馬也下魚據反顧野王云馭謂指撝使馬也說文並從馬參又皆聲

騄驥　上龍燭反穆天子傳云周穆王駿馬名騄耳也下飢義反說文驥謂千里之馬孫陽所相者也並從馬彔冀皆聲彔音祿也

姸神　上魚堅反集作姸俗字

鄱陽　上蒲波反縣名在豫章也

致饋　上逵位反說文饋餉也從食貴聲餉音傷亮反

賵贈　上豐鳳反穀梁傳曰贈死曰賵杜注左傳云賵贈喪之物也說文從貝冒聲

集卷第四

莞席　上活官反顧野王云莞似蒲而圓也說文草也可以爲席也從艸完聲完音桓又作莞

草屩　下俱遇反蒼頡篇屩即履也說文從履省喬聲俗作屩也誤

爤火　上蘭但反呂不韋云爓以爤火也說文郎旦火也從火闌聲闌字正從門從又集作爤俗字爛音孤玩反

沙門衣盋　半❶末反與此缽字同

詺我　上名併反考聲諸名也

麴糵　上弓菊反下言竭反孔注尚書云酒醴須麴糵以成也說文糵牙米也從米辥聲集從麥作䴸非

箴帝　上汁深反杜注左傳箴諫也說文從竹咸聲

確乎　上苦角反周易云確乎其不可拔也說文堅貌也從石隺聲隺音同上

縶以　上張立反詩曰縶之維之說文拘執也從糸執聲集作絷俗字

灞上　百罵反考聲求名也正作霸字從雨從月䨣音革集中作灞俗字

汧水　古文流字

連鑣　表驕反說文鑣馬銜也從金麃聲麃音蒲交反也

埳井　上堪感反埤蒼埳坑也或從欠作坎也

榆枋　上❷庾朱反下音方莊生寓言也未詳其義

詎有　上渠呂反考聲詎未也古今正字從言巨聲

總萃　下聚醉反說文萃聚也從草卒聲

禹偰　下先列反偰舜臣名也說文高辛氏之子殷之先也從人契聲

筌蹄　上音詮下弟低反莊子云得魚忘筌得兔忘蹄顧野王云筌取魚笱也蹄取兔之具也古今正字筌從竹全聲蹄從足帝聲或作❸蹏

蹙頞　上子六反下安葛反孟子云舉疾首蹙頞而相告也說文鼻莖也或從鼻作齃或作頞也

赭衣　上之野反郭注方言云赭衣赤也考聲亦赤色也說文赤土也從赤者聲也

俚耳　上離止反何休注公羊傳云俚鄙也或從邑作野

出覓　上血嬉反劉兆注公羊傳云覓深遠貌也說文從人見在穴中見音勤劣反

惇史　上都門反爾雅云惇厚也正作此惇說文從心𦎫聲𦎫音時春反集作惇俗字集作史亦俗字

牆茨　上匠羊反下字而反說文從草次聲集作此牆俗字也

蒹葭　上音❹兼下革遐反說文蒹葭荻蘆未秀者也蒹曰荻葭曰蘆並從草兼叚皆聲也

覼施　上初薪反集從具作覼誤也薪居銀反

銓衡　上音詮郭注尒疋云法律所以銓量輕重也廣雅銓具也稱謂之銓說文亦衡也從金全聲

聳於　上粟勇反考聲聳高也

鬷蔑　上總公反下眠結反人名也在春秋時也

𠂢流　上普賣反說文𠂢謂水分流也從反水集從水作派俗用也

喟參　上苦怪反人名也

亢龍　上康浪反

秋獮　先典反爾雅云秋獵爲獮郭注云順殺氣也說文從犬璽聲璽音徙

襁褓　上姜兩反下補道反淮南子云成王幼在襁褓之中也說文襁負兒衣也褓小兒被也並從衣強保皆聲集從糸作繈非也

僅辭　上勤靳反賈逵注國語云僅猶言纔能也說文從人堇聲堇音謹或作廑勤也

步蠖　下汪郭反說文蠖屈伸蟲也從虫蒦聲蒦音乙號反

翳蟷　下音當集中作䗶非也案翳蟷者地穴中蜘❺蛛蠮蟷蟲也居止地穴常閉其戶故號翳蟷背明而居黑暗喩無明羅剎死王食衆生惠命故云覺翳蟷之附後豺狼喩食愁之心故云見野狼之對前知危亡之期遁切貪情遂息

即能守持齋戒

怳焉　吁往反說文怳失音皃也從心兄聲

集卷第五

讋龍　上詹涉反賈逵注國語云懾服也說文從心聶聲聶音尼輒反

碌碌　籠穀反埤蒼云碌碌猶砂石之貌也說文從石彔彔聲也

迢然　上庭聊反考聲迢遠貌也文字典說從辵召聲集從草作苕非也

濠上　上晧高反莊子與惠子遊於濠梁之上也顧野王云濠水名也說文從水豪聲在鍾離郡也

玁狁　上險檢反下聿筍反考聲云唐虞謂之獯粥周謂之玁狁漢謂之匈奴皆以惡名加之也文字典說云北狄之名也並從犬僉允皆聲玁或從殷作獯獯音勳粥音融祝反

殲殄　上接廉反毛詩傳云殲盡也說文從歹韱聲歹音五割反韱音息廉反集作殲彌並俗字也

楥榆　上喧願反爾雅楥謂椯可爲歆也說文從木爰聲

郗儉　上勅知反人名也

猱猨　上奴高反下越元反毛詩傳云猱亦猨屬也郭注尒疋云猨似獼猴而大臂長便捷也說文並從犬柔爰皆聲

爲蛤　上甘合反禮記云季秋雀入大水爲蛤說文蛤有三皆生於海蛤者百歲燕所化也一名蒲盧老服翼所化也蛤蠣者千歲鴽所化也從虫合聲集云雉化爲蛤用事誤

爲蜃　上辰忍反鄭注周禮云蜃大蛤也大戴禮夏小正雉入淮爲蜃說文從虫辰聲集云雉入海爲蜃誤也

摹而　上木胡反考聲摹法也埤蒼摹掩取象也說文規也從手莫聲或作摸

形躁　上遭到反諡法曰好變動民曰躁說文從足喿聲喿音搔到反集作趮俗字

愒所　上枯帶反杜注左傳云愒貪也郭注爾雅云愒謂貪羨也說文從心曷聲曷音寒葛反羨音延戰反

駢拇　上蒲田反下莫厚反莊子云駢拇之指文字典說從馬并聲拇從手母聲

譸張　上肘留反孔注尚書云譸張誑也無有非其欺或幻者也說文從言壽聲集從車作輈輈車轅也非義幻音患也

戎貊　下百反周禮職方掌九貊之人鄭注云北方曰貊說文從豸百聲考聲或作此貊集作狛音碧非義

馺然　上蘇合反郭注方言云馺疾貌也說文從馬及聲

梟鴆　上皎堯反說文不孝鳥也夏至之日捕梟斬首磔於木上磔音竹厄反從鳥在木上也下沈禁反杜注左傳云

❶末＝未㊥　❷庾＝庚㊥　❸蹏＝正㊥　❹兼＝貝㊥　❺蛛＝蛛㊥

說文從鳥冘聲冘音餘針反鴆羽有毒以置酒飲之則死

盜鄶 公外反杜注左傳云鄶在滎陽密縣東北故鄶國也說文從邑會聲

棓擊 龐講反許叔重注淮南子云棓大杖也說文從木咅聲咅音土口反也

譎怪 涓穴反鄭注毛詩云譎諫詠歌依違不直言也說文譎也欺天曰譎從言矞聲矞音維橘反

蕞尒 攉內反杜注左傳云蕞小貌也說文㝡尒小國貌也從草㝡聲㝡音子會反集從取作冣音側留反謂叢也

乖集義

偓齪 上於角反下䇘捉反王逸注楚辭云偓促拘愚之貌也考聲褊小貌也古今正字偓從人屋聲考聲或作齷齪集從齒作齪字書無此字也文字典說齪急促貌也從齒足聲或作齪也

狄鞮 丁奚反禮記五方之人言語不通嗜欲不同達其欲❶西方曰狄鞮也說文從革是聲也

納贄 脂二反文字典說云贄幣也從貝執聲集作贄俗字

歉腹 謙韋反鄭注禮記云歉恨不滿之貌也說文不飽也從欠兼聲集從口作嗛謂口銜食也非集義

秋獮 息淺反前第四卷已釋訖

[illegible]弭 音迷鄭注周禮云彌讀曰弭之子也說文從弓弭聲弭音彌旨反音美鄙反

不燎 力弔反毛詩傳云火田爲燎說文放火也從火尞聲尞音同上集作爎俗字也

酗醟 榮命反說文醟酗也從酉❷滎省聲酗音吁句反或從凶作酗

刲刳 上映圭反廣雅刲屠也說文刲刺也從刀圭聲下苦孤反蒼頡篇云刳亦屠也說文從刀夸聲夸音丘瓜反

通閡 魚蓋反與此礙同或有從亥作閡者非也

集卷第六

斯徒 ❸徙移反顧野王云斯謂離役也說文從广斯聲或從人作㒋广音儼也

[illegible]稗 上從奚反郭注尒雅云似稗布地生穢草也說文從草稊聲稊體鷄反郭注尒雅云苐類也或作節也

釋佛明第五

有隣 獅遴反顧野王云有殺隣也說文從邑粦省亦聲集作鄰晉邑也非隣義

王[illegible] 鬪鬼反道士名

王僂人 補道反或作嫄地名在郯東也

伏鼈 理知反

名䆮 桃到反後魏世祖名

翼犍 毯言反亦人名

愛賕 渠留反蒼頡篇賕再精也說文以財❹枉法相謝也從貝求聲也

臚盬 孤五反

❺扞城 寒❻且反杜注左傳扞衛也說文從手❼干聲或作捍

菲食 孚尾反馬融注論語云菲薄也說文從草非聲

子贇 委雲反後❽周帝名也

剗斮 莊略反孔注尚書斮斬也廣雅斮斷也說文從刀䜣省聲也

韻竣 七倫反人名也

薰蕕 上訓雲反下酉周反說文薰香草也蕕臭草也竝從草薰猶亦聲正從屮作㞢

鞅掌 上央仰反下章壤反毛詩箋云鞅猶荷也掌猶捧也說文從革央聲集從日作映音於朗反謂映睞不明貌也

非缺義

王紘 音宏人名

剛愎 憑逼反杜注左傳愎戾也佷也說文從心复聲复音伏

嶋夷 刀老反孔注尚書云南海島夷也在揚州分界也說文從山島聲

日磾 丁奚反漢書云有侍中金日磾

空峒 毒公反尒雅云北戴斗極爲空峒也古今正字從山同聲

褊隘 鞭緬反廣雅云褊狹也楚辭智淺褊能也說文從衣扁聲扁亦聲集從犬作猵誤

砮得砥 上怒都反下之耳反孔注尚書云砥細於礪石也砮中矢鏃丹朱類也文字典說並從石氏奴皆聲也

氏音是集作秪俗字也

執志 針入反集作縶誤也

虞愿 原眷反人名也

詆訶 上低禮反廣疋云詆毀也郭注方言訶也謂相責也說文詆亦訶也並從氏可皆聲氐音同上集作誣俗字也

集卷第七

會盾 脣準反說文所以*扞身蔽目象形字也

悒怏 陰急反考聲云悒恨也蒼頡篇云悒謂不舒皃也說文不安也從心邑聲下央仰反廣雅云怏謂强也說文不服懟也從心央聲懟音大內反懟怨也

荐食 錢箭反杜注左傳云荐猶數也說文從草存聲

禘祫 上蹄帝反鄭注禮記云禘大祭也下咸甲反白虎通曰三年一祫五年一禘說文並從衣帝合皆聲

礿祭 羊灼反爾疋云夏祭曰礿鄭注云謂新菜可汋也說文從衣勺聲集從禾作約非也

愀然 椒小反鄭注禮記云愀謂變動貌也文字典說云愀然不快也從心秋聲也

衣盋 音鉢

豺武 上音柴說文狼屬也從豸才聲從犬作犲非也下音舞本是虎字今作武者爲避廟諱也

張弛 詩紙反說文弓解也❾於弓

范縝 尼隣反人名也

轢帝王 零的反說文轢踐也從車樂聲

掛旛 上媧畫反或從系作絓下孚袁反或從巾作幡

擊柝 湯洛反鄭衆注周禮云柝謂戒夜者所擊也周易云重門擊柝以待暴客說文從木㡿㡿亦聲集作拆亦俗用

蚰蟲 上骨昏反下直中反說文蚰蟲之總也從二虫也

終窶 劬乳反爾雅窶貧也說文從宀婁聲宀音綿也

芒屩 居略反許叔重注淮南子云屩履也說文從履省喬聲也

殫生 多寒反孔注尚書殫盡也說文從歹單聲歹音五遏反集作此殫俗字也

稾秸 上高老反下閒八反應劭注漢書云秸謂稾本也說文禾稾去其皮祭天以爲藉也並從禾高吉皆聲稭從皆

稭作

苛察 賀哥反賈逵注國語云苛猶煩也說文從草可聲

猾亂 音滑前釋訖

帑藏 湯朗反說文金布所藏之府此從巾奴聲下昨浪反

❶西＝酉㊥　❷滎＝榮㊥　❸徙＝徙㊥　❹枉＝枉㊥　❺扞＝扞㊥*　❻且＝旦㊥　❼干＝于㊥　❽周＝同㊥　❾於弓＝從弓從也㊥

縑纊 上頻緣反下枯謗反說文縑絹也纊綿也並從糸兼廣皆聲也

煬帝 羊向反隋帝号也諡法曰逆天虐人曰煬也

婉孌 上冤遠反下攣眷反毛詩云婉孌少美貌也說文從女宛聲孌或作嫋也

冠屨 上管祖反白虎通云冠文弁冕之總名也下俱芋反蒼頡篇云屨屬也說文從履省婁聲

徵刻 恒德反說文勑謂法罪有也從刀亥聲集從力作勑非也

須臾 偷革反前第一卷已釋訖

浹旬 僧叶反鄭注周禮云從甲之西謂之浹文字典說文從水夾聲

蕭瑀 于矩反

薛賾 仕責反並人名

集卷第八

卸騶 側牛反廣雅云騶馬屬也說文從馬芻聲芻音側于反

縊高 伊賜反杜注左傳云縊謂自縊也說文從糸益聲

覘候 詔驗反鄭注禮記謂窺覘也杜注左傳云覘伺也說文從見❶占聲

懍厲 臨甚反孔注尚書云懍危懼貌也古今正字從心稟聲稟音筆錦反

恂恂 胥旬反孔注論語云夾序貌也或作循字

藹藹 激匪反考聲藹藹美也集作藹俗字

何异 移利反孔注尚書云异已退也說文從廾已聲正體字也集作异俗字廾音俱勇反

胎㲉 枯角反考聲卵空也

落苓 上郎各反下歷丁反楚辭云惟草木之苓落也考聲云苓謂草葉落也說文草曰苓木曰落或作蘦

負期 火媯反說文違也字義前釋訖

續鳧 輔扶反毛詩傳云鳧水鳥也說文從鳥几聲几音殊

槖籥 上湯洛反下陽灼反御注老經云槖猶鞴也籥笛也說文槖從㯻省石聲籥從竹龠龠亦聲鞴排拜反㯻音戶本反

悝商 苦回反

險巇 喜宜反王逸注楚辭云險巇猶危也文字典說從山戲聲集作巇非也

大椿 黜倫反莊子大椿之木八百歲爲一春八百歲爲一秋古今正字從木春聲也

羽蛻 式銳反說文蛻謂蟬所解皮也從虫兌聲

班勇 容腫反西域傳云後漢安帝時西域反叛延光年中班勇爲西域長史討定諸國也集從犬作㹞者非也

攄論 賽才反廣雅攄勸也字書振也說文從手慮聲集作㨿俗字也

薦祉 癡理反毛詩傳云祉福也左傳云祿也說文從示止聲

具茨 宇茨反案具茨山名也在陽翟縣也翟音宅

巫覡 刑擊反說文能齋肅事神也在男曰覡在女曰巫從巫見聲

洸洸 孤黃反文字典說云洸洸水涌光也從水光聲也

部袠 陳栗反或作帙古作袟集作袠非

蜫蟻 上骨魂反說文蜫蟲總名正作蜫下宜倚反或從豈作螘也

爝螢 上將藥反前第四卷已釋訖上迴聲反爾疋云螢火即照也文字典說從虫熒省聲也

未旭 吁玉反毛詩傳云旭謂日始出昕之時也說文從日九聲

瀛博 亦成反案瀛博地名也在趙集作瀛俗字

愀然 湫小反前第七已釋

覬欲 飢義反說文覬望也從見豈聲

硌硌 郎各反老經云硌硌如石也說文從石各聲也

信侅 改哀反考聲侅奇也謂人事奇異也說文奇侅非常也從人亥聲

集卷第九

鷹鸇 上膺命反或作雁下浙然反郭注爾雅云鸇鷂屬也說文從鳥亶聲亶音且

❷眠帊 普綵反廣雅云帊幞也說文亦幞也從巾巴聲也

刳命 苦孤反蒼頡篇云刳猶居也說文從刀夸聲夸音丘于反

隔戾 上耕戹反說文隔障也從阜鬲聲考聲云正作隔

集卷第十

樸散 普角反王弼注老經云樸眞也或從卜作朴集作散俗字也

祕賾 鋤革反劉瓛注周易云賾者幽深之極稱也說文從叵責聲也

培塿 上蒲后反下樓苟反杜注左傳云培塿小阜也說文並從土咅婁皆聲咅音吐苟反

隆崛 薜物反說文山短高貌也從山屈聲或作崛也

磧礫 上淸迹反下零的反顧野王云磧礫之埏也廣雅云磧謂水淺石見也說文礫小石也並從石責樂皆聲埏音延集作礰謂石聲也非此義也

渤澥 上蒲沒反下諧買反說文云渤澥東海名也並從水勃解皆聲

泓澄 烏宏反廣雅云泓深也說文深大也從水弘聲

理襲 尋立反顧野王云習謂襲習也或作習字並通

氓俗 麥耕反劉熙注孟子云遠郊之界稱氓說文氓民也從亡民聲集作氓俗字

舉厝 倉路反鄭注禮記云措施也或從手作措又作錯

耐酒 乃❸佊反顧野王云耐猶能也說文從而從寸

獲巢 鋤交反毛詩箋云鵲之作巢說文鳥在木上巢從木象形也集從手作樔音責交反非巢雞字正體作此巢

攘災 若羊反方言攘止也說文除也從手襄聲集從禾作穰非

慕藺 鄰刃反人姓也案六國時趙將藺相如也前漢司馬長卿有慕藺之志德故亦名相如也

逭服 活顏反郭注介疋云逭謂更易也方言謂轉也說文從辵官聲也

肴乾 効交反毛詩箋云凡非穀而食之曰肴說文從肉爻亦聲集作餚俗字也

巵滿 只移反鄭注禮記巵酒漿器也說文圜器也所以節飲食象人形也巳在其下也圜音還

麑卵 米雞反前第五卷已釋訖考聲或作麛

朷樹 蒙卜反說文朷斫桑也從刀木木亦聲

僅稱 勤靳反前第四卷已釋訖

氣悸 葵季反說文心驚動也從心季聲或亦作痵也

集卷第十一

曇翟 亭的反人名也

❶占＝古㊥　❷眠＝眂㊥　❸佊＝代㊥

翗翊 餘識反說文翊飛貌也從羽立聲或作翼也
緱氏 狗侯反縣名在河南
苲融 藏作反人姓也
跱立 馳里反廣雅云跱止也或從止作峙
哇哥 於佳反蒼頡篇云哇謳也或從欠作欸謳音烏侯反
庖犧 上鮑茅反下音希說文亭云庖犧氏之王天下卽三皇也庖從广包聲犧從兮義聲或作羲
㙧黷 上楚錦反下同祿反陸機漢祖功臣頌云茫茫宇宙上㙧下黷也李善注云言亂常也㙧謂不清澄之皃也
媟也媟猶慢也媟音思列反也
波振 眞刃反集從辱作搌誤爲
式閭 升力反孔注尚書云商容賢人紂所貶退武王式其❶閭巷以禮賢也考聲賓也說文從工弋聲集作軾謂車前橫木也非義
絓是 胡卦反文字典說絓挂也從糸圭聲
斯訃 敷付反鄭注禮記訃至也或作赴又作卧又作逝並通也
阪泉 扶僈反地名括地志云杜注左傳阪泉在廣寧縣也或作阪字書不定不審孰是
繳大 章若反顧野王云繳卽矰矢射也說文從糸敫聲敫音羊灼反
洶水 凶鞏反顧野王云洶謂波滕之貌也說文從水匈聲也
昏墊 點念反注尚書墊溺也說文從土執聲集作蟄俗字也
採芑 欺紀反毛詩云薄言採芑是也又文章名也採或作采集從巳作芑字誤
汧渭 挈堅反汧水出扶風汧縣西北入渭也從水幵幵亦聲集作洴俗字
泥簺 仕角反孔注論語云寒浞穽窩也說文從水足聲也
綈衣 弟奚反說文厚繒也從糸弟聲也
桐宮 動東反孔注尚書云桐宮湯葬地也集從邑作郇字書無此郇字也
汩滑 旻筆反
磅礴 上滂忙反下旁博反考聲磅礴廣大貌也

尺鷃 鷃澗反莊子云窮髮之北有鳥名曰鵬翼若垂天之雲摶扶搖而上九万里尺鷃笑之曰我騰躍而上不過仞下翱翔蓬蒿之間此亦飛之至也而彼且奚適也春秋運斗樞曰機星散爲鷃常晨鳴如雞也尺或作斥也
井蛙 烏媧反說文蛙卽蝦蟇也或從黽也作鼃象形字也黽音皆耿反
匏瓜 鮑包反何晏注論語云匏瓠也說文從夸從包取其固可包藏物也包亦聲夸音丘于反也
詎述 渠御反前釋訖
玉牒 恬協反說文牒札也從片枼聲枼音同上集從言作諜杜注左傳云諜間也非玉牒義也
並鶩 無付反顧野王云鶩疾馳也說文從馬敄聲敄音武
饔人 擁恭反鄭注周禮云饔者割烹煎和之稱也說文熟食也從食雝聲

集卷第十二

紆屈 迂于反說文紆亦屈也從糸亏聲
惇史 頓昆反爾雅云惇厚也賈注國語云大也或爲敦字
斮斷 莊略反廣雅斮斷也說文從斤昔聲也
旁習 蒲黃反孔注尚書云四方旁求之也說文從上方聲集作從人作仿音芳往反謂仿佛也非集義佛音符勿反也
覼縷 力戈反顧野王云覼縷委曲也說文從見𤔔聲考聲正作覶𤔔音也
臠膾 上攣兗反顧野王云謂切肉爲臠也說文臠亦臞也從肉䜌聲䜌音戀員反臠音僩記反下骨外反說文細切肉也從肉會聲也
醑醪 上息旅反考聲醑❷酒清而美也毛詩云有酒湑我典說從旅水胥聲集作醑考聲卽有此字玉篇無下老刀反世本云儀狄作酒醪變五味也宋忠注云儀狄禹時人也說文從酉翏聲
田埜 羊者反毛詩傳云郊外謂之野集作埜古文字也
雙穟 朔江反說文隹二枚也從雔又持之集從ㄋ作雙俗字下隋醉反毛詩傳曰穟苗好美也說文從禾❸遂聲
殫紀 多安反前第七卷釋訖
絣繩 上百盲反考聲絣絡也說文從糸并聲下食蠅反宋忠注世本云繩所以取直也說文從糸蠅省聲集作繩俗字

鞭撻 必綿反顧野王云鞭用革❹打罪人也說文從革便聲下灘達反孔注尚書云撻笞也說文從手達聲集從革作韃非也
篹纂 撮夘反
閬州 音浪說文巴郡有閬中縣也案卽今之閬州也
酒鮭 戶佳反蒼頡篇食肴也說文膎脯也或從月作膎也
乾腒 巨魚反鄭注周禮腒乾雉也說文北方謂鳥腊音昔曰腒從月居聲集從尸作䐗字書無此字也
妍醜 醫堅反廣雅云妍❺好也說文從女幵聲幵音堅
桑穀 公祿反說文從禾㱿聲㱿音苦角反集作穀俗也
賝貯 舉魚反廣雅云賝寶也說文從貝居聲
笈多 渠颭反西國僧梵名也集作馺非
張泮 普半反人名也
弗省 星井反禮記省猶察也說文從眉省中聲作省古文字集從心作惺字書無此字也
長惛 昏困反廣雅云惛癡也毛詩箋云無所知之人也說文從心昏聲也
鶃響 倪擊反杜注左傳云鶃水鳥也孟子云惡用是鶃鶃者爲哉也劉熙注云鶃謂鶃鳴聲也或作鷁稱鷁下香仰反或從言作響又作響正從音作響集從向作嚮非也
殃疣 尤救反蒼頡篇云疣病也說文從疒尤聲或作疚肬集作疣俗字

一切經音義卷第九十七

一切經音義卷第九十八

翻經沙門慧琳撰

音廣弘明集音中卷

從十三盡二十三凡十一卷

集卷第十三

楺等 柔帶反

❶閒＝閭㊂　❷〔集〕－㊂　❸逐＝遂㊂　❹朾＝打㊂　❺好＝妍㊂

雲萃 情醉反周易云萃者聚也說文從草卒聲

穜稙 知盈反蒼頡篇云禎善也說文祥也從示貞聲

渦水 果和反考聲水名也

獯粥 上許雲反下融祝反考聲匈奴別名也前釋訖

太史儋 儋甘反人名也

駑與驥足 上怒胡反顧野王云駑六種馬中最下者也下飢義反說文驥千里馬也並從馬奴冀皆聲

紺❶睫 上甘暗反說文深青而揚赤色也從糸甘聲下僣葉反說文目旁毛也或從夾作睞釋名作䀹

蒙倛 集中曹植注云孔子面如蒙倛撿字書無此字未詳音義

斷菩 曹注集云周公於如斷菩字書亦無此字

孟姚 足遙反王逸注楚辭云姚美也說文從女兆聲也

儱廉 人姓名也未詳其音

狗踞狐蹲 踞音居御反下❷徂昆反說文踞亦蹲也案二字互相訓也並從足居尊皆聲

金貂 烏聊反漢書云簪貂黃金附蟬也說文從豸召聲豸直里反

樵野 疾燋反杜注左傳云樵薪也說文從木焦聲集從草作蕉非也

蕙帶 攜桂反廣雅云蕙草綠葉紫花也山海經云天帝之山其下多蕙郭注云蕙香草文字典說從草惠聲

磕鹵 堪合反說文從石盍聲盍胡臘反從大從皿從去作盍者非也

弗聆 歷丁反蒼頡篇聆聽也說文從耳令聲

瘖聾 邑金反說文瘖不能言也從疒音聲

暈虧 雲訓反說文暈謂日月傍氣也說文從日軍聲也

剞劂 上飢蟻反下眷月反王逸注楚辭云剞劂曲刀也說文曲刀也並從刀奇厥皆聲或從屈作剧也

銑鋈 上蘇典反郭注爾雅云即美金最有光澤者也下烏穀反毛詩云鋈白金也並從金先沃皆聲沃音同上也

滬瀆 胡古反考聲水名也山海經云陽虛之山臨玄滬之水也古今正字從水扈聲

闌甃 蘭單反案今之栟櫚也集從木作欄考聲木欄木名也非此義下側救反說文甃井甓也從瓦秋聲甓音瓶甓反郭注爾雅甓謂瓴甋也

箕踞 上記疑反下居御反莊子云方箕踞鼓盆也顧野王云謂卻踞如箕狀也禮記云無箕坐鄭玄注云不敬也說文從竹其聲集從足作踑非也

蝙蝠 上遍眠反下音福說文蝙蝠即伏翼也並從虫扁畐皆聲也

機紝 任蔭反考聲機縷也杜注左傳云機紝織布者也說文機上縷也紝或作絍也

耩地 江項反考聲耩耕也古今正字從耒冓聲冓對反冓從兩省聲

怵心 椿律反顧野王云怵惕也說文從心朮聲

驪珠 里知反莊子云夫千金之珠必在九重之淵驪龍頷下若能得珠遭其睡也如使驪龍寤子安得哉也說文從馬麗聲

三襲 尋立反爾雅云三山襲郭注云襲亦重也

猱猨 上奴刀反下音袁毛詩傳云猱亦猨屬也郭注山海經云似獼猴而臂長便捷色有黃者黑者黃者鳴其聲哀也說文並從犬柔爰皆聲

蓺也 魚曳反古今正字蓺種樹也蒔也從草埶聲也

道嘔 ❸烏侯反說文謳歌也或從言作謳或從口作嘔

檐簦 得恒反賈逵注國語云簦備❹雨器也史記音義曰簦考聲笠竹為蓋也說文簦笠蓋也從竹登聲也

地脈 妃吠反國語云土乃脈發賈注云脈理也或作䘑又作❺脈集從月作胇無此字也

蠹木 都故反說文木中蟲也從䖵橐省聲橐音他各反譚長或作蠹象蟲在木間象形也

鼢鼠 扶粉反郭注爾雅云鼢鼠地❻牛行鼠者也說文伯勞所化也從鼠分聲或作蚡又作盆

蔽襜 騶詹反爾雅云衣蔽前謂之襜❼郭注云即今之蔽膝也說文從衣詹聲也

之籙 龍錄反案籙者道家三洞籙也

偏裨 上匹綿反下婢彌反方言偏亦裨也顧野王云若今偏將軍也說文偏從人扁聲裨從衣卑聲扁音邊緬反集從糸作編謂編織也非此義也

璿璣 隨緣反杞宜反孔注尚書云璿美玉璣衡玉者正天文之器運轉者也說文並從玉睿幾皆聲睿音悅歲反集作璇考聲謂碁局也非此義也

孱然 子仙反韋昭注史記云孱仁謹兒也說文亦謹也或從三子作孨也

黥劓 上極迎反周禮云黥謂墨刑者也考聲如今之印面也說文墨刑在面也從黑京聲也考聲或作剠集從刀作剠音京猶黥也非刑義下魚記反鄭注周禮云劓截鼻也說文決鼻者也或從臬作劓集音義也

嬌足 驕夭反王逸注楚辭嬌嬈也集從糸作繑音綺妖反考聲謂褦細也也未詳其義

斯諺 音彥反左傳云周諺有之也考聲傳古語也說文傳言也從言彥聲或作彥彥從彣也厂考聲彣音文厂音❽罕集從口作喭非也彥從立作彥俗也

蘼蕪 上靡悲反下武扶反山海經云洞庭之山多蘼蕪郭注云香草也似蛇床也又云江蘺也本草云即芎藭苗也說文並從草靡無皆聲

剖析 上普口反孔注尚書云剖破也杜注左傳云中分為剖蒼頡篇剖亦析也說文判也從刀咅聲咅音土口反下星積反孔注尚書云析分也聲類云劈也說文破木也從木斤聲或作析也

大撓 女絞反世本云大撓作甲子宋忠注呂氏春秋云大撓黃帝太師也

坳塘 烏交反莊子云覆水於坳堂之上顧野王云坳謂不平也古今正字從土幼❾聲

集卷第十四

稊莠 上第泥反下由酒反前釋訖

爽塏 開改反考聲爽塏地高燥兒也杜注左傳云爽明也塏燥也說文從土豈聲也

賑恤 眞忍反郭注爾雅云賑富有也說文亦富也從貝辰聲

矧敢 尸忍反毛詩傳云矧況也說文或從弓作矤

八蜡 查詐反廣雅蜡祭也夏曰清祀殷曰嘉平周曰大蜡秦曰臘也禮記云天子大蜡八伊耆氏始為蜡也歲十二月而合聚万物而索之饗也古今正字云八蜡者索也從示昔聲集作蜡亦通也

譎誑 消穴反鄭注論語云譎詐也方言自關而東西或謂詐為譎也說文權詐孟粲曰譎欺天下曰譎從言矞聲音巨聿反

狙之 亡餘反莊子猨狙與狙交廣雅狙❿獮猴也說文狙玃屬也從犬且聲

媲不 批閉反爾雅云媲配也說文從女毘聲毘音蒲齊反集從昆作媲者非也

妲妃 單達反孔注尚書云妲己紂紂信用之也考聲紂妻也從女

理攄 楮猪反廣雅攄張也顧野王云舒也說文從手慮聲集作⓫攄俗字

❶睫＝睞㊂　❷徂＝沮㊂　❸烏＝烏㊂　❹雨＝兩㊂　❺脈＝稱㊂　❻牛＝中㊂　❼郭＝鄭㊂　❽罕＝罕㊂　❾聲＋（也）㊂　❿獮＝獼㊂
⓫攄＝攄㊂

皤皤 蒲何反考聲皤老也說文老人白也從白番聲也

荷篠 上何餉反顧野王云荷爲負任擔荷也下條了反包咸注論語云蓧草器名也說文並從草何條皆聲也

篠簜 上蕭了反下蕩朗反孔注尚書篠小竹簜大竹也水去已布生也說文簜可爲幹篠可爲矢也並從竹攸湯皆聲考聲篠正作此筱也

蘭茝 昌殆反郭注爾雅云茝香草也考聲似蘭一名蘺說文楚謂之蘺晉謂之䖈音香妖反臣音夷

之閴 傾役反王弼注周易云閴謂寂其所處自藏深也埤蒼靜也說文從門❷貝音扃役反集從❸閴作闃非也

毛嬙 匠羊反古今正字云嬙謂婦官也從女牆聲集作牆俗字牆音同上

睚眦 上崖懈反下柴戒反廣雅云睚裂也顧野王云謂裂眦瞋目貌也史記謂睚眦之怨必報說文並從目厓此皆聲集從柴作眦誤也

如澗響 姦鴈反爾雅云山夾水曰澗也下香兩反孔注尚書云吉凶之報若響之應聲也集從山作嚮非也字書並無此字

重禰 陟紀反爾雅云黹❹紩也郭注云今人呼縫紩衣爲黹廣雅紩納也說文紩縷所縫紩也或作黹黹從丵省丵音仕角反紩音秩集從爾作寫誤也

一臞 局俱反爾雅臞瘠也郭注云齊人謂瘠爲臞也說文少肉也從❺肉瞿聲瘠音情亦反或作臞集從疒作癯非也

華佗 逢何反古善醫人也

伸傴 上失眞反顧野王云伸者不屈之稱也埤蒼展也廣雅直也下❻紆禹反考聲曲膂也廣雅亦曲也說文並從人申區皆聲集作申亦通從疒作瘟非也並無此字

集卷第十五

褫龍 池尒反考聲褫奪衣也蒼頡篇撤衣也說文奪衣也從衣虒聲虒音斯也

躧褐 疏滓反說文躧履也或❼作𨅊或作躧蹝從草從竹作蓰簁者皆非也

悁悸 葵季反考聲心驚動也說文心動也從心季聲或從疒作痵也

麗暐 孚味反王逸注楚辭云暐光皃也皓皓如日光也說文從日弗聲也

蔚有 恒勿反考聲草木盛皃也文字典說茂也從草尉聲

天喈 界諧反毛詩傳云喈喈和聲之遠聞也文日喈喈猶喈喈也說文喈從口皆亦聲也

砥操 上脂雉反亦作底前已釋訖集作砥俗字下草竈反顧野王云持志貞固曰操也說文從手喿聲喿音先到反

葳蕤 上委歸反下蕊佳反說文葳蕤草木花盛皃也蕤草花心也並從草威蕤皆聲蕤音女壘反集作葳玉篇無此字

珉瑤 上密彬反鄭注禮記云珉石之似玉者也或作瑉集從目作眠誤也下曜昭反毛詩傳云瑤美玉也說文石之美者也集從爪作瑤音側絞反誤書也

縹眇 上漂眇反說文縹青白色下眇小反王逸注楚辭云遠視眇然也司馬彪注莊子云眇高也說文從目少聲

磐紆 上伴官反王弼注周易云磐山石之安者也聲類大石也說文從石般聲下迂于反

莅中 離志反毛詩傳云莅臨也說文從草位聲也

映蔚 阿朗反字指曰映謂不明皃也說文從日央聲也

釋正集第十一

頡頏 上賢結反下杭浪反考聲頡頏作上作下也毛詩傳曰飛而上曰頡飛而下曰頏也頡頏或作上部頏或作翓並通

用

首閈 寒旦反[illegible]号

迹隕 云敏反介疋云隕落也說文從𨸏員聲集作殞俗字

高嵎 遇俱反

一簣 逵貴反孔注論語云簣土籠也說文從竹貴聲集從艸作❽蕢亦通

房櫳 祿東反蒼頡篇云櫳疏也廣雅櫳舍也說文檻房室之疏也從木龍聲集作❾攏謂牢也非也

淪湑 息余反韻略云胥沉也文字典說從水胥胥亦聲集作湑俗字

理亟 安六反郭注爾雅心數曰惡說文亦數也從心兩聲

鄮縣 矛候反漢書云會稽縣名也說文從邑貿貿亦聲

基墟 征亦反韻略墟亦基也

高悝 枯壞反人名也

跌截 付于反鄭注禮云趺足上也或作跗

拗舉 烏狡反考聲拗拉也

榰礎 初舉反許叔重注淮南子云楚人謂柱曰礎說文從石楚聲碣音思癸反亦作碣

葑葵 捧客反考聲葑菜名也鄭注禮記云陳宋之間謂蔓菁爲葑說文從草封聲

潏露 消穴反顧野王云潏水流皃也說文從水矞聲矞音互聿反

玉蔕 低隸反考聲云蔕謂果子及葉所系也說文從草帶聲

八埏 演然反漢書音義云八埏地之際也古今正字謂地之八際也從土延亦聲

蹍而 女展反司馬彪注莊子云蹍蹈也古今正字蹍也從足展聲

莫咥 田結反廣雅云咥笑也說文從口至聲

抵玉 支氏反考聲抵謂投也說文擊也從手氏聲

盎睟 雖季反孟子曰其色睟然見於面不言而喻也古今正字從目卒聲

東暾 吐敦反楚辭云暾將出乎東方王逸注云暾日始出其形暾暾而盛大也或從屯作𣅳

西弇 淹撿反鄭注禮記云弇猶覆蔽也或作掩又作奄又作揜並同用也

挂縟 儒燭反考聲云縟彩色深皃也說文謂繁采飾也從糸辱亦聲也

緹綺 弟泥反鄭注周禮云緹縓色也說文謂帛赤黃色從糸是聲縓音詮選反下綺正作綺集作綺俗字

狙詐 七餘反漢書云狙伺之兵也蒼頡篇狙伺也謂伺候也說文從犬且聲

溘死 口合反楚辭云寧溘死以流⓾亡王注云溘猶奄也古今正字從水盍聲盍從大從血從去作盍俗字也

西崦 淹撿反王注楚辭云崦嵫山名也下有崦嵫水中虞淵日所入也或作此崦

阽危 余鉗反考聲臨崖旁也楚辭云阽余身以危死王注云亦危也說文亦危也從阜占聲集作此阽俗字也行用已久不可改張今且從俗是也

祓墠 上[illegible]反下禪闡反孔注尚書云築土爲壇除地曰墠考聲墠謂除地也爲祭處也說文從土單聲亦聲

僾然 哀代反禮記入室僾然必有見於其位說文嫛見也從人愛聲

緹幟 上弟泥反前釋訖集從彳作徥者池爾反說文行也恐非此義下昌志反廣雅幟幡也說文從巾也

廣弘明集卷第十六　慧琳撰

嗤往 齒之反說文⓫嗤笑也從口蚩亦聲集從虫作嗤非也字書並無此字也

顧疌 潛葉反人名也

❶嶲=內 ❷貝=具 ❸閴=闃 ❹趺=絲 ❺[內]一 ❻紆=紆 ❼[作]一 ❽黃=青 ❾攏=櫳 ⑩亡=巳 ⑪嗤=蚩

棡宇 葉靡反文字集略云屋前垂也或作榱又從竹作簷

杻陽 女九反韻略杻木名也準集文杻陽即是出銅❶之地也說文地名邳字從邑作邳未詳孰是

颰介 𩗘犮反郭注爾雅云暴風從下上者也尸子云暴風類颰也說文颮颰風也從風從風猋亦聲爾雅亦此猋字也

躍鞘 笛嘯反方言劍削也關東謂之削關西謂之鞘顧野王云所以貯刀劍之刃也考聲鞘刀劍室也或從革作鞘

或從刀作削並通用鞞音聲茗反茗音冥並反

邠鄉 筆旻反人名也

崇甍 麥繃反杜注左傳云甍屋棟也說文從瓦從夢省聲繃音百盲反

烏跂 詰紙反方言跂登也說文從足支聲

褰裓 上羌言反考聲褰與也下歸隨反鄭玄注儀禮云裓褋草裳帷也埤蒼作此帗聲類作帗並通也

琪璐 上渠飢反郭注爾雅云琪玉屬也下盧姤反王逸注楚辭云璐美玉也說文並從玉其路皆聲或作璂也

湮祥 伊眞反郭注爾雅云湮謂沉落也說文從水垔聲垔亦聲集從❷𠂤作陻非也

崖巘 言偃反毛詩傳曰小山別大山者也郭注爾雅云山形如累兩甑也古今正字從山獻聲也

游泳 榮命反爾雅云泳亦遊也或從舟作艕也

淥海 龍燭反考聲淥水色也集從草作菉非也字書無此字

構香 戰延反考聲構檀香木名也集作栴音策又別本作栴音南並非香義也

駐罕 上誅注反下虛旱反漢書音義曰罕❸罼网也說文從网干聲网古网字也

停罼 賓蜜反毛詩傳罼謂掩而羅之也罼或作畢集從足作蹕鄭衆注周禮云謂警蹕也非罕罼之義也

隆窊 烏蝸反說文窊謂邪下也從穴瓜聲或作窪集作𧮦音瑜主反非

幽擿 耻離反說文擿舒也或擿也

城闉 一眞反毛詩傳云闉曲城也說文城曲重門也從門垔聲垔亦聲也

彤雲 蒜冬反廣雅彤赤色也說文從丹從彡彡象畫也

漼泱 專史反毛詩傳云泱漢水滙也說文從水央聲

藹藹 哀代反廣雅藹藹盛貌也說文從言葛聲集從言從愛作譪非也

膴膴 無甫反毛詩傳曰膴膴美也韓詩或作膴字

芵蕙 七立反左傳叔孫難一曰必葺其牆屋也文字典說葺茨也補治也從草咠亦聲集從草咠俗用

嶠甍 上喬廟反爾雅云山銳而高曰嶠郭注云謂殘峻也釋名云形似橋也古今正字從山喬聲集作嶠俗字也又作

嵩下陌耕反卷初已音

蓬𧄼 湯洛反毛詩云十月隕❹𧄼傳曰𧄼落也又槁也箋云葉槁得風乃落也說文從草擇聲

集卷第十七

共睹 都魯反廣雅睹視也說文見也古文覩字也

執珽 惕鼎反禮記云天子搢珽方正於天下也鄭注此笏也說文大圭長三尺也從玉廷聲廷音剔定反也

銀𥁕 烏管反或作椀聲類又作甇

賜覘 祆與反文字集略云覘似蛤而小也或作覡祆顯天反也

鐵壓 黠甲反杜注左傳云壓損也說文壞也從土厭聲集從穴作窟說文刺脉穴也非鎭壓之義也

淨韜 討刀反借名也

蟠屈 友寒反顧野王云蟠紆迴轉也說文從虫番聲友音潘未反

燿炤 昭曜反廣疋炤明也蒼頡篇炤燭也或作照

集卷第十八

咀春草 上疾與反蒼頡篇云咀嚼也聲類或從齒作齟嚛音燋笑反

臽穽 上序陷反廣疋臽坑也說文臽小阱也從人在臼上象形也集從臽作陷謂從高墜下也非穽義下晴性反說文

穽亦坑也從叔井聲考聲作阱集從穴作穽俗字也叔骨殘也

鑒能 甲懺反廣疋云鑒謂之鏡也考聲夜以照月便水也說文鑒諸所以取明水於月也從金監聲監音公攬反集

作鑑亦通也考聲或作鑒也

精粗 醋租反鄭玄注禮記云粗大也借音字也正作麤俗作麄

異轍 纏列反杜注左傳云轍車跡也說文從車徹省聲集從足作蹤非也

造膝 上草竈反下新疾反孝經云親生之膝下也說文作𨗨從❺卪桼聲桼音七集作膝不成字也

嶠阻 上渠驕反郭注爾雅云嶠峻也下側呂反郭注爾疋云阻險難也說文從阜且聲集從山作岨非也

嘿已 眉北反顧野王云嘿謂不言也古今正字從口黑聲也

辛譖 息旅反人名也

炙輮 華瓦反

聯環 上列遷反廣疋連續也說文聯亦連也或作連下患關反鄭衆注周易云環旋也說文從玉睘聲睘音瓊

撚藻 闔騰反漢書云撚躐前撚光耀明也顧野王云撚獵也文字典說從手炎聲也

梗槩 上更杏反下該礙反薛綜注東京賦云梗槩猶不纖密也說文並從木更旣皆聲該音居哀反纖音思廉反

羅縠 紅穀反釋名縠謂紗縠也說文從糸𣪊聲𣪊音苦角反也

周顗 疑紀反

王濛 木東反

王謐 彌必反三字皆人名也

集卷第十九

輪騖 無付反廣疋騖奔也說文從馬敄聲敄音武也

春鮪 韋鬼反考聲云魚名也至仲春月自𧿹縣穴出來赴龍門也周禮云春獻王鮪也郭注山海經云鮪即鱣也又

注爾疋云鱣大魚也口在頷下無鱗甲其肉黃大者三三丈江東謂之黃魚也說文從魚有聲鱣音哲連反

敳柑 羊制反文字集略權柑皆欄屬也古今正字從手世聲世音勢

同鑣 彼驕反文字集略云馬勒也說文亦銜也從金麃聲麃薄交反集從馬作驃音標說謂野馬也非義也

葢䀭 上憤闔反下盦雲反王逸注楚辭云葢盛貌也左思蜀都賦云葢葢以翠蓋張銑注云葢香也古今正字

並從草盇皆聲

昭晰 之逝反毛詩傳云晰明也或作哲也

實痡 音每爾疋云痡病也古今正字從疒每聲亦痡也

駔馬 臧朗反考聲駔謂今之馬行和市人也呂氏春秋云段干木爲晉國之駔也說文從馬且聲且音卽余反

緇其 側甚反毛詩傳云緇黑色也說文白衣黑色也從糸甾聲甾亦聲集從水作淄水名也在齊地巳下同

重蕤 悅稅反古今正字云蕤小也凡草初達謂之蕤謂銳萌始出也從草從小聲從音彖活反也

沾濛 晧高反前釋訖

璣璜 胡光反鄭注周禮云半璧曰璜也象冬閉藏城上無事唯天半見耳說文從玉黃聲也

❶之十(所)㊇ ❷自＝𠂤㊇ ❸畢＝罼㊇ ❹蘀＝𧄼㊇ ❺卪＝卩㊇

罿網　衝鍾反郭注爾雅云罿謂今之翻車也韓詩云罬罿車上曰罿說文從冈童聲
無躔　徵連反郭注方言躔猶躔也又注爾雅云謂腳所躔處也說文從足廛聲亦聲也
援西　越元反毛詩傳曰爰於也說文以爰易也十居之曰爰也或從❶受從于作爰爰音平袁反
迻在　異支反蒼頡篇迻從也說文遷也或從禾作移義同也
擁篲　周手反世本少康作箕帚宋忠注云少康夏后氏子也即杜康也葬長垣顧野王云帚所以掃除糞穢也說文從又持巾埽冂內也
愈縟　上逾主反毛詩箋云逾益也孔注論語云勝也說文從心俞聲下褥燭反考聲彩色深皃也說文繁采飾也從糸辱辱亦聲
睟容　雖醉反顧野王云睟然調潤澤之皃也說文從目卒聲
缾山　脛綎反醒音刑顯反
戰讋　詹葉反賈逵注國語云懾謂服也鄭注禮記懾猶怯也爾雅慴也或作懾又作❷慴
懷懔　物❸侫反說文云懷謂謹敬皃也從心甚聲集作懷俗字也
暍烏　烏鷹反顧野王云暍謂暴傷熱煩悶欲死也說文從日曷聲也
淪漪　於宜反毛詩傳云漪謂重波也說文從水猗亦聲也
就趔　列滯反考聲謂鶡前行路也鄭注禮記云遮也說文從走列聲也
棨戟　溪禮反考聲棨兵器也形似戟有幡上有書吏執以爲信章昭注漢書云棨亦戟也說文謂傳信也從木啓省聲也
綸紱　粉勿反蒼頡篇云紱❹綬也說文從糸❺犮聲※友音蒲末反
植葆　鮑道反漢書建幢棨植羽葆字書葆五彩羽也顧野王云各聚五色羽名爲葆也文字典說亦羽葆也或作褓也
膜拜　目謨反郭注穆天子傳云今之胡禮拜也手加頭稱南膜拜者也說文從肉莫聲
綰挈　上彎板反許叔重注淮南子云綰貫也下牽結反劉注穀梁傳云挈擊也說文擊謂懸持也從手韧聲集作挈楔俗字也韧音堅黠反也
喁喁　玉恭反淮南子云群生莫不喁喁然仰其德說文衆口上見也從口禺聲禺音愚也

饔人　擁凶反鄭注周禮云饔者割烹煎和之稱也說文熟食從食雍亦聲

集卷第二十

洧水　爲鬼反杜注左傳云洧水用塵縣東南至平人潁淺書云出陽城東南也顧野王云鄭水也說文從水有聲集作鮪魚名也
孟陬　奏侯反爾雅云正月爲陬也說文從❻邑取聲集作❼陬俗字
珩珮　核耕反顧野王云珩謂玉珮上衡也大戴禮云佩玉上有雙珩下有雙璜也說文所以節行止也從玉從行也
颯颯　伏風反左傳云美哉汎汎乎杜注云汎汎中庸也或作汎汎也
緗縹　上西羊反釋名緗桑也物生之色考聲淺黃色也下漂眇反說文縹帛青白色也並從糸相票皆聲票音必消反
命衮　昆本反毛詩箋云衮謂玄衣而畫以文也郭注爾雅衮衣有黻文也說文從衣公聲黻音甫勿反下同
文翬　暉違反爾雅云伊洛而南素質五綵皆備成章曰翬說文從羽軍聲
河濂　力詹反顧野王云王者之政太平則有河濂海夷之瑞說文薄水也從水廉省聲
若飴　弋之反毛詩箋云甘如飴也方言飴謂之餳說文米蘖煎也從食台聲餳音夕盈反餹音糖反
玉棹　棗效反莊子有械於此鑿木爲機後重前輕楔木若洩其名爲橰也說文從木皋聲皋從白從夲楔音堅節反埤蒼橰所以汲水也集作皋非義也
似幎　冥壁反說文幎覆也從巾冥聲凡從一作冪通用集從冈作冪非也
磥硌　上雷罪反下郎各反郭注山海經云磊硌大石皃也說文磊衆石皃也或從三石硌從石
之琛　癡林反毛詩傳云琛寶也或從玉作琛
受脤　臣忍反鄭注周禮脤器社稷宗廟之肉也杜注左傳云宜社之肉盛之以脤器故曰脤公羊傳云生曰脤熟曰膰說文從示作祳膰音煩也
掩骼　耕額反月令掩骼埋胔胔者骨之尚有肉也鄭注周禮骼謂死人骨也胔從骨作胔又作骴骴音草也鄭注禮記云枯骨曰骼也
巃嵸　上祿董反下才孔反埤蒼云巃嵸山皃也王逸注楚辭云崟岑參差雲蓊鬱也說文並從山龍從皆聲蓊音翁董反也
玄枵　虛驕反考聲星名也爾雅云玄枵虛也郭注玄虛在正北北方色黑枵之言耗耗亦虛意也說文從木号聲

巀嶭　上前節反下研結反毛詩傳曰巀嶭高峻皃也文字典說並從山截辟皆聲巀或作嶻嶭或作巕巇集作巀俗字作此嶭非也
華榱　所追反爾雅云桷謂之榱郭注云即屋椽也說文從木衰聲也
蜿垂　冤阮反古今正字蜿龍貌也從虫宛聲
繞廇　流宙反爾雅云廇謂之梁郭注云屋大梁也說文從广留聲宗音亡考聲亦梁也集作榴非也
黤黮　上厭感反下徒對反文字集略云黤黮黑貌也黮雲狀皃也說文黤從黑甚聲黮從雨也
佽飛　此利反服虔注漢書云周時度江越人在舡下負舡將覆佽飛入水殺之漢因以爲材力官名也說文從❽人❾次聲也
轔轔　力陳反毛詩傳云轔轔謂衆車聲也古今正字從車粦聲粦亦聲也
❿沾淬　崔碎反郭璞注上林賦云淬深也文字典說從水卒聲
幺麼　上杳堯反下魔跛反考聲云幺麼並小細也漢書⓫久洗幺麼尚不及數字說文幺小也象子初生之形從幺麻聲
其鏜　託郎反鄭玄注尚書大傳云鏜謂聲皃也埤蒼大聲也說文亦聲也或從壴音注作鼞又從鼓作鼞字林或作鏜鞳謂作闛也
駐趯　豬蠆反說文正行也或從足作躍字書或爲謔字
⓬暗陽　盧宜反毛詩傳曰熙光明也或作喜又作嬉集作暗並通
緣跗　付俱反鄭注儀禮云跗謂足上也說文從足付聲
便娟　上毗綿反下一緣反王逸注楚辭云便娟好皃也古今正字從女肙聲肙音一縣反
翓䎐　上賢結反下航浪反毛詩傳云鳥飛而上曰翓飛而下曰䎐或從頁作頡⓭頏集從鳥作頡鴻並非也
𢝊曼　上音優古文字也下蠻販反毛詩傳云長也說文曼引也從又冒聲冒音毛報反
靉靆　上哀蓋反下臺乃反埤蒼云靉靆不明也王逸注楚辭云日月晻默無光也古今正字並從雲愛逮皆聲集從黑作黷黷非
並揆　闚睽反前第十八卷已釋訖也
珉玉　閔彬反鄭注禮記云珉石似玉者也字本從民爲避廟諱故改從氏作琝或作瑉也

❶受＝爰㊥　❷慴＝懾㊥　❸侫＝倿㊥　❹綬＝緩㊥　❺友＝反㊥＊　❻邑＝昌㊥　❼陬＝陬㊥　❽人＝入㊥　❾次＝次㊥　❿沾＝沽㊥　⓫久＝夂㊥　⓬暗＝暿㊥　⓭頏＝頏㊥

俳憒 上妃尾反下扶粉反鄭玄注論語云心憒憒口悱悱說文並從心非賁皆聲賁音扶文反

西漸 接尚反借音字也孔注尚書云漸❶入也此言五服之外皆與王者聲教而朝見也

如貔 鼻紕反孔注尚書云貔虎屬猛獸也說文亦豹屬也從豸毘聲毘音同上集從犬作貔俗字

秋龠 羊灼反鄭玄注周禮云龠如笛三孔也又注云文舞有持羽龠者所謂龠舞文王世子秋冬學羽龠詩左手執龠右手秉翟也文字典說從品象其三孔也從侖調和其聲以侖理也尚書云八音克諧無相奪倫即其義也集從草作蘥郭注爾雅云謂燕麥非義

操鈹 上草刀反說文把持也下普碑反文字集略云鈹劍而似❷刀也說文劍而刀裝也從金皮聲

東曦 許移反韻英云日行皃也東曦縣名也古今正字從日施聲也集從月作曦錯之甚也不成字

抵玉 之是反說文擊也從手

鳳琯 官椀反大戴禮云虞舜以天德嗣堯西王母獻其白琯也古今正字以玉爲琯也漢寧陽文學於道舜祠下得笙以爲玉琯故神人以和鳳凰來儀也從玉官聲

嬌譏 發調反下呂鋸反

❸汙紵 粉物反

蟻垤 田結反毛詩傳云垤蟻冢也方言楚郢已南蟻穴謂之垤說文從土至聲也

繁夥 和果反方言凡物盛多齊宋之郊楚魏之際謂之夥或作錁也

喝咽 上於界反廣蒼云喝謂聲之幽也下燕見反說文並從口曷因皆聲也

瞻蔔 上音瞻下蒲北反西國香名也

集卷第二十一

纆駒 上理知反下矩虞反

犛牛 卯包反山海經云潘侯之山有獸狀如牛而四節生毛名曰犛牛也說文西南夷長髦牛也從牛𠩺聲𠩺音釐或作氂集從毛作牦者非也

蕭勱 陌拜反人名也

研覈 上齧堅反集作研俗字下衡格反前第一釋訖

斗杓 西宵反考聲杓斗柄第一星名也說文亦斗柄也從木勺聲

挾八 嫌頰反何休注公羊傳云❹挾懷寘也說文從手夾聲也

枌鄉 扶聞反

覩矚 鍾辱反考聲視之甚也衆目所歸也從目

集卷第二十二

昺明 兵景反廣雅昺亦明也聲類或從火作炳正從冏作明冏音居永反

遞襲 上提禮反爾雅云遞迭也郭注云謂更易也或作逓俗作遞

歆齕 無韻痕之入聲說文齕猶齧也從齒乞聲

末鍛 端亂反蒼頡篇鍛椎也說文小冶也椎音馳追反也

骨骼 庚額反鄭注禮記云骨枯曰骼說文從骨❺各聲集從客作髂音客亞反已下同非也

鮌叜 上昆穩反禹父也或作鯀集從角作觥非也下蘇走反舜父也或俗作叟集作叟非也

鑱銳 接驪反廣雅鑱亦銳也或俗作尖非也集作災音灾深誤也

鎣明 榮定反廣雅云鎣瑩也顧野王云謂磨拭珠玉使發光明也說文從金熒省聲也

溘死 坎合反王逸注楚辭云溘猶奄也文字典說從水盍聲盍從大從血集從去作盍俗字也

孀孩 所莊反古今正字云楚人謂寡婦曰孀從女霜亦聲也

必僝 音撰孔注尚書云僝見也說文從人孨聲孨音仕眷反集從厂作孱非也厂音罕也

鬲子 庚額反地獄名也

餘熸 借廉反杜注左傳云吳楚之間謂火滅爲熸古今正字從火朁聲朁音接念反集作熸俗字也

相煽 設戰反埤蒼煽熾也文字典說從火扇聲或從人作傓

煨燼 似進反杜注左傳云火餘木也集作燼俗通行用也

拾撤 纏列反杜注左傳云撤去也鄭注儀禮除也或從彳作❻撤

軌躅 厨錄反漢書音義云躅迹也或從蜀作躅也

長燄 靈贍反說文火行微燄燄也考聲或作爓

婓婓 婓非反說文往婓婓也從女非聲

覼縷 魯戈反顧野王云覼縷猶❼委曲也說文從見𤔔聲𤔔音同上

捃摭 上君運反下征石反方言捃拓並取也說文並拾也捃或作攟摭或作拓也

集卷第二十三

窊隆 烏蝸反說文邪下也或作❽窪也

林巘 言蹇反前釋訖

爲蔌 素祿反文字典說云蔌菜之總名也從草軟聲軟音所六反

褭嶋 上烏晡反下甯䍐反考聲山皃也集從褭從鳥作嬝嶋玉篇無此字

夫峭 七笑反埤蒼峭峻也或從自作陗也

玄轍 纏列反杜注左傳云轍迹也古今正字從車徹省聲集從足作𨆠無此字

腷臆 上憑逼反下隱棘反顧野王云愊臆猶盈滿也郭注方言愊臆氣滿也玉篇臆或從心作憶說文臆正從乙作肊考聲或從骨作𩪿集作臆俗通用

窅以 巳皎反或作杳也

芳絢 血縣反馬注論語云絢文皃也說文或從荀作絢也

辭懂 𢡟陌反廣雅懂惠也考聲惠了也說文從心蒿聲集從肅作𢥞誤

蘭蓀 損尊反古今正字蓀香草也從草孫聲

惄是 寧的反爾雅云惄思也文字典說或作惕

遡來 蘇故反方言遡行也說文亦泝字也爾雅云逆流而上曰泝洄也

覩彙 草貴反廣雅彙類也彙相牽引也說文從彖胃省聲彖音悌古文字也今作彙是❾也

蘭畹 宛遠反楚辭云滋蘭之九畹王注云十二畝爲畹說文或三十畝爲畹也從田宛聲集從日作晼寫誤也

鳶樓 悅專反毛詩箋云鳶之類也古今正字從鳥弋聲集作鳶俗字

嶇嶔 上曲俱反下泣金反廣雅及上林賦云嶇嶔並崎傾側也古今正字嶇嶔山皃之勢也並從山區欽皆聲

戴顒 愚凶反

遐澨 時曳反杜注左傳云澨水涯也說文從水筮聲也

王虓 孝交反人名也

一切經音義卷第九十八

❶入＝人　❷刀＝力*　❸汙＝汗　❹挾＝挾　❺各＝谷　❻撤＝徹　❼委＝婁　❽窪＝窳　❾［也］－

一切經音義卷第九十九

翻經沙門慧琳撰

廣弘明集音下卷從二十四盡三十

廣弘明集卷第二十四

沙汰　台帶反廣雅汏洒也考聲云濤湅也說文❶潲也潲亦洗也從水❷太聲濤音饀湅音練也

蔬蔌　素祿反文字典說蔌菜總名也從草軟聲軟音所角反

齆頞　安葛反蒼頡篇鼻上也說文鼻莖也從安頁聲或從鼻作齃也

爲黥　劇迎反前釋義訖

傃和　蘇故反鄭注禮記云傃猶向也廣雅經也或從是作遡也

斐然　孚尾反集從心作悱字書無此字

鉛槧　慙敢反考聲槧牘材也說文牘樸也文字典說削牘版也從木斬聲集從漸作槧誤也

懊嘿　上天顯反方言懊慙也瀰楊青徐之間謂慙曰懊下忙北反顧野王云嘿謂不言也說文或爲默字也集從心作𢜏非也

凶訃　孚務反鄭注禮記云訃至也

瘡痏　韋美反蒼頡篇云痏傷也說文從疒有聲集作痏俗字

淸瀨　來帶反說文水流沙上也從水賴聲賴亦聲也

坱鬱　惡朗反王逸注楚辭云坱鬱氣昧也考聲云吳越謂塵起爲坱說文從土央聲

泱流　阿黨反文字典說云泱謂水廣皃也從水央聲

巑岏　上徂鸞反下吾骨反昔兀文字典說巑岏高銳皃也並從山贊兀皆聲

嶾嶙　上殷護反下隣鬖反考聲隱謂降高也嶙山皃也集作隱俗字

隱賑　眞忍反呂延濟注左思吳都賦云隱賑謂多也從貝集從肉作脤音愼非也

洶涌　凶鞏反說文洶亦涌也謂水波瀾之皃也從水匈聲集作況弄也

漕瀆　曹竇反

澑寫　留救反考聲水溜皃也說文從水留聲集作溜俗字

綆汲　上耕杏反杜注左傳云綆汲水繩也方言自關而東周洛韓魏之間謂繁爲綆說文從糸更聲下金岌反文字典說汲引水也從水及聲集從糸作級是階級首級也非汲水義

盥漱　上官椀反說文澡手也從臼水臨皿也集從水作滥非也下疏救反文字典說水滌口也又盪口也從水欶聲欶音朔

瓶匜　❸ノ之反杜注左傳云沃盥器也說文似羹魁柄中有道可以注水也從匚也聲匚音方也

楓櫨　上福逢反說文厚葉弱枝善搖或從林作𣡗郭注山海經云即今楓香木也下呂豬反考聲諸櫨木名也爾雅云諸慮也藟郭注云今江東呼藟爲藤似葛而麁大文字典說從木盧聲集從虛作𣘻非也藟音律追反藟亦❹櫨也

椅櫪　上懿宜反毛詩傳云椅梓屬也韓詩云梓實桐皮曰椅郭注爾雅云即楸也或作椅下零的反或作櫟

机白蔕　上渠鳩反爾雅云机繫梅郭注云似梅子如指頭赤色又似小柰可食也從木下低計反考聲云果子及葉所繫曰蔕爾雅云桃李曰蔕文字典說從草帶聲

櫹苯蕁　上所呈反考聲櫹林木皃也說文長木皃也從木肅聲中盆本反下尋揖反顧野王云苯蕁謂苯蕁也說文草茂聚也並從草本尊皆聲苯數風反蕁音辱容反也

泫露　玄犬反文字典說云泫謂露光從水玄聲集從貝作賢字書皆云狩名也非泫露義

❺抗莖　上康浪反廣雅云抗張高也杜注左傳云擧也說文從手亢亢亦聲下核庚反蒼頡篇草本曰莖說文從草巠聲巠音經

雨鷇　口鮫反文字典說云鳥子初生出卵者也從鳥𣪊聲𣪊音苦角反

鷄騖　蒙卜反郭注爾雅騖野鴨也文字典說從鳥敄聲敄音武

鳴蟬　時然反月令仲夏之月蟬始鳴聲清亮應劭注漢書云蟬居高食潔日在腋下說文以旁鳴者也從虫單聲集從玄作蚿音弦考聲蚿謂百足蟲也非鳴蟬之義

飛鼯　五孤反爾雅云鼯鼠也已見前釋

嘈囋　上皂槽反下殘❻但反埤蒼云嘈囋聲皃也廣雅與蒼囋同古今正字或作囐集從贊作讚音贊*但反非本義

飃亮　柳舟反文字典說作飃風聲從風翏聲集作飃俗字也下良悵反集從口作嘹非也

左眷　厥願反孔注尙書云眷視也毛詩傳云眷顧反顧也說文從目关聲关亦聲集從月作睠非也

右睇　提帝反鄭注禮記云睇傾視也夏小正❼睇者眄也古今正字從目弟聲

跕屣　添叶反考聲徐行曳屣也張晏注史記云跕屣也說文從足❽占聲下師滓反或作躧蹝並通

摳衣　❾口鉤反廣雅云摳擧也顧野王云謂以手擧衣前也說文從手區聲區音欺音反

菌榭　上逵殞反下夕夜反文字集略云榭臺上屋也說文云從木射聲

餌星髓　而志反蒼頡篇餌食也說文從食耳聲集從取作餌非也

潀瀉　上在公反又音容反並通毛詩傳水會也爾雅云水外高者也從水從衆會意字也

湓涌　普悶反蒼頡篇湓水聲也古今正字從水盆聲集從弁作洴無此字

泱咽　於黨反杜注左傳云泱泱弘大之聲也說文從水央聲也

檀欒　上但蘭反下亂官反山海經云雲雨之山有木名曰欒黃本赤枝青葉也說文欒似欄也從木䜌聲䜌音欒

蕭颵　彼力反廣雅颵風也說文從風必聲也

區畛　之忍反鄭注周禮云十夫二鄰之田也說文井田間陌也從田㐱聲㐱音軫集從介作畛俗字也鄭音眕

肥腴　庾朱反說文腴亦肥也從肉臾聲

冬葚　時稔反毛詩傳云葚桑實也或作椹也

霜鵽　追刮反郭璞注爾雅云鵽大如鴿似雌雉鼠脚無後指岐尾爲鳥鵽群飛出北方沙漠也說文從鳥叕聲叕音竹劣反

短褐　上端管反下寒葛反許叔重注淮南子云楚人謂袍爲短褐說文短從矢豆聲褐從衣曷聲集從木作梪音豆郭注爾雅云梪謂禮器也非集❿義

菀蔣　上菀遠反本草云紫菀也一名青菀說文菀藥也下爵羊反說文蔣菰也並從草宛將皆聲菰音孤也

菅蒯　上澗顏反下古壞反左氏傳雖有絲麻無棄菅蒯從草郭注爾雅云菅茅類也蒯草類也蒯草中爲索也說文並從草官蒯聲蒯音苦恠反集作蒯亦通

讙呶　上呼袁反下奴交反毛詩傳曰號呶讙呶也考聲嘮呶聲皃也說文從口奴聲⓫嘮音丑交反

晟論　成政反廣雅晟多也或作盛兩字義同

箱庾　想羊反毛詩傳曰大車之箱也說文從竹相聲文字典說或亦從草作葙下臾主反賈逵注國語云大曰倉小

❶潲=澗(甲)　❷太=大(甲)　❸ノ=以(甲)　❹櫨=攎(甲)　❺抗=杭(乙)　❻但=怛(甲)*　❼睇=睇(甲)　❽占=古(甲)　❾口=日(甲)　❿〔義〕—(甲)　⓫嘮=勞(甲)

曰庾庾積也謂禾稼積也說文倉無屋曰庾從广臾聲

嗢噱 上烏骨反廣雅嗢笑也噱音大笑也下强脚反考聲嗢噱大笑不自勝也說文並從口昷豦皆聲昷音温

僶俛 上弥牝反下眉辯反考聲僶俛謂不倦息也毛詩傳云僶俛勉也說文俛從人免聲僶或從冈作黽

亟改 上欺記反亟數也數音朔也考聲改字正從攴作攺

網屨 俱遇反蒼頡篇羂屨也集作屨俗字

摛瑠璃 恥離反說文摛舒也從手离聲瑠音留正體字集作琉俗字

璩公 巨魚反人名也

而咏 榮命反說文亦詠字

辭鶯 厄衡反毛詩傳云鶯有文章鳥也文字典說從鳥熒省聲也

蔽❶衸 上必袂反下皆械反廣雅云衸刺膝也考聲謂袴也說文衸袥也亦刺膝也從衣介亦聲袥音湯洛反

集卷第二十五

瞻睹 都魯反與此覩字同

流遯 突頓反與遁字同

輶軒 酉周反毛詩傳輶輕也說文從車酋聲

慞惶 掌羊反考聲慞惶怖懼皃也

簪紱 上側森反集云簪笄也或作兂古作𣅆集作簪說文以爲俗字下粉勿反蒼頡篇紱綬也或作❷紼

宸扆 上慎人反考聲宸字也紫微宫曰紫宸天帝所居處也說文從宀辰聲下依豈反爾雅云戶牖之間謂之扆郭注云窻東戶西也說文從戶衣聲牖音由柳反也

芟薙 上音衫下梯計反文字典說云薙除也從草雉聲也

膜拜 上忙博反前第十九卷釋訖

懸邈 尨剝反邈然曠遠之皃也從辵貌聲集從心作懇非也尨音木邦反

鷩弁 必袂反考聲云鳧名也鄭注周禮云畫鷩雉所謂華蟲也說文從鳥敝聲敝音毘袂反

彥悰 族宗反僧名也

長撎 伊二反考聲撎拼也說文拜舉手下也從手壹聲

集卷第二十六

喁喁 王恭反前第十九卷已釋訖

哨類 七醮反考工記云哨小也文字典說從口肖聲

蠶衣 雜含反周禮云內宰之職仲春詔后❸帥外內命婦始蠶❹于北郊❺說文蠶吐絲也從䖵音昆朁音千感反

集從天作蚕非也下同

瀹繭 上羊灼反說文瀹謂內肉湯中出之也或從❻作鬻音藥集從火作爚亦通下緊顯反說文蠶衣也從糸從虫從芇像蛾兩角相當也芇音眠集作蠒俗字

遄彼 殊緣反毛詩傳云遄疾也爾雅速也說文從辵耑聲集從欠作歂音同上說文謂口氣引也未審孰是

撲揥 上普卜反顧野王云撲謂打捶之也下低戾反聲類揥損也說文並從手業帝皆聲業音同上

牲牷 上所耕反下絕緣反鄭箋毛詩云牛羊豕曰牲孔安國注尚書云色純曰犧體完曰牷鄭衆注周禮云牷純色也說文並從牛生全皆聲

血膋 了彫反鄭注禮記云膋腸間脂也說文或作膫

礿祭 羊灼反爾雅云夏祭曰礿郭注云新菜可灼也或作禴集從竹作籥謂管籥字非此義

賣鱓 蟬展反考聲魚名也山海經云滑魚也郭注云鱓魚似蛇也說文從魚單聲

抪設 普迷反尚書敷也顧野王云敷舒也或作鋪

罝罘 上子邪反郭注爾雅云罝猶遮也考聲罝兔網也說文或作網罯下扶留反鄭注禮記云取獸罘也說文亦取兔罯也鄭注周禮云罯即網

蝍蛆 上節力反下子餘反許叔重淮南子云蝍蛆一名吳公也說文並從虫即且皆聲

甘螮 但太反考聲螮蛇也唐韻亦蛇也或作帶也

豺犬 床皆反郭注爾雅云豺脚似狗也說文狼屬也從豸才聲豸音池爾反集從犬作犲無此字非也

野干 葛寒反郭璞曰射干能緣木也廣志云採果於危巖高木也集從犬作犴非也

是瘍 盈益反考聲瘍瘍皮上病也正從疒集作瘍俗字也

是癅 柳周反廣雅云瘤病也顧野王云瘤結不潰散也說文腫也從疒留聲集作瘤俗字

是貗 樓豆反郭璞山海經云𤟹貗也說文貗豭也從犭婁聲集作𤟹俗字

集卷第二十七

螺蚳 上力和反下直離反周禮云祭祀供蚳以受醢人鄭衆注云蚳蟻卵也說文從虫氐聲氐音低

濠梁 胡高反水名前釋訖

飢惄 寧的反郭注爾雅云惄如調飢也或作惄

睟容 思季反前釋訖

睅爲 奸眼反人名也

西郵 有求反爾雅郵過也郭注爾雅云道路所經過也廣雅驛也說文從邑垂聲集作郵非也

汪濊 上烏黃反下威衛反顧野王云汪濊猶滂沱盛皃也廣雅水也濊或作❼濊也沱音達何反

憮然 無甫反何晏注論語云憮然謂其不達己意而非之也說文從心無聲

因靜 情井反賈❽逵注國語云靜潔也說文清節也或從立作靖

兩袠 陳栗反或作帙占作帙集作袠非也

跬步 窺婢反禮記君子跬步不敢忘也方言半步爲跬顧野王云謂舉一足也兩跬爲步考聲作趌集作跬通用也

懍厲 上林錦反下憐計反蒼頡篇懍亦懼也韓相訓也說文懍從心稟聲厲或作捩也

刖刵 下如志反孔注尚書云刵謂截耳也文字典說從刀耳聲

固鍇 上音固集作凋誤也下界諧反言鍇堅也說文云九江謂鐵爲鍇從金皆亦聲

穠華 女龍反考聲花盛皃也

愒日 枯帶反左傳云玩歲而愒日杜注云愒貪也何注公羊傳云愒急也說文從心曷聲

歊赫 上希嬌反顧野王云歊謂熱氣也說文歊氣出皃也下虛厄反說文從二赤集作䓴非也

揌揌 賽來反廣雅揌勤也古今正字揌揌迅也從手思聲考聲正作揌集作揌俗字

媲偶 上批閉反下魚狗反郭注爾雅云亦謂偶媲也即韓訓字也說文媲妃也從女毘聲毘音蒲濡犁反妃音配

高懟 ❾鎚類反說文懟怨也從心對聲或從言作譵也

寒澌 賜諸反王逸注楚辭云凘解冰也說文流冰也從冫斯聲集從水作澌水名也在北海

纔驗 在來反顧野王云纔猶近也或作裁集作繞非也或作纔俗字也

❶衸＝衸㊟*　❷紱＝紼㊟　❸帥＝師㊟　❹于＝干㊟　❺說＝祀㊟　❻作鬻＝鬻鬻㊟　❼濊＝濊㊟　❽逵＝逵㊟　❾鎚＝錘㊟

㛰嫭 胡固反廣雅嫮好皃也或作嫮也從雩作嫮俗字也

睇人 啼計反鄭注禮記睇謂傾視也字義前釋訖

瓊琬 冤阮反前已釋訖

剡州 涉冉反越地名也

徐鑣 表驕反說文馬銜也從金麃聲麃音飽交反集從馬作驫音穮野馬也非義

集卷第二十八

荼蓼 上獨奴反爾雅云荼苦菜也下聊鳥反毛詩傳云蓼水草也說文辛菜也並從草余翏皆聲翏音劉救反

歉腹 謙簟反劉兆注穀梁傳❶云歉謂食不飽也從欠兼聲集從口作嗛謂口有所銜也非歉腹也

長縢 食仍反蒼頡篇縢脛也埤蒼脖也或從田作塍又作堘也

能瘉 瘉主反顧野王云瘉謂小輕也說文瘉病也或亦作愈也

青緹 悌奚反鄭注周禮云緹縓色也說文赤黃色也從糸是聲縓音宣絹反

向詡 吁禹反人名也

怏惱 上於早反文字集略云怏懊悲心內結也怏或作懊集從土作妖非也惱或作㛴集從三止作惱非

無礙 魚蓋反凡經文作导或作閡集從岩作礙非也

縱金 楚雙反子虛賦云縱金鼓也埤蒼云摐猶擿也或從手作❷摐也

槮龜 森錦反郭注爾雅云今之作槮者聚柴木於水中魚得寒入其裏因捕取之說文從木參聲

嘯吒 謫亞反顧野王云吒猶呵叱也說文從口毛聲毛音竹革反

登陑 二之反考聲云陑河東地名也孔注尚書云陑在河曲之南也從阝或作隭也

蓼莪 我哥反詩云蓼蓼者莪郭注爾雅云今之莪蒿也說文從草我聲

簨業 詢允反鄭注禮記云簨所以懸❸鍾磬者橫曰簨飾之以鱗屬以大版爲之業或從木作㯲集作𧗳非也

寘倕 睡偽反郭注山海經云倕堯巧工人也

炮爊 上鮑苞反韻英云火熟物也或作炰下襖蒿反集訓云熱灰煨物今熟或作㷔亦作燠古文作衮集中從鳥作

鵂鶹 未詳

弗傲 敖誥反杜注左傳傲謂不敬也考聲介正作傲亦作❹鏊集從心作慠非也

介品 皆械反鄭注周禮云介龜鼈之屬水居者也說文從人從八集從魚作𩵋魚名也非介品之義

種彙 章貴反周易彙類也前釋義❺訖

嚽膺 上子芮反莊子云鷂奚食膺通夜不寐也埤蒼噆啐也說文啐銜也或考聲正作啐

網罭 爲逼反爾雅云九罭魚網也郭注云即今之百囊罔也說文從罔或聲

粜粿 和果反方言凡物盛多爲夥前已釋訖

慊慊 謙簟反考聲慊情切也說文從心兼聲也

闃其 傾役反埤蒼云闃靜也從具音俱役反前已釋訖

譍訃 敷務反與赴字同也

集卷第二十九

屠馘 古獲反毛詩傳云馘獲也不服者殺而獻其耳曰馘或從囗作𢧢又從耳作聝古文又作戝

貙虎 云❻誅反字指云貙人出公牛氏能爲虎異物銘云貙出公牛變化若神當其爲虎不識爲人也說文從豸區聲豸音雉也

舳艫 上蟲六反方言舟後曰舳舳制水者也郭注云今江東呼拖爲舳說文從舟由省聲拖它可反下魯都反李斐注漢書云船前刺櫂處也說文船頭也從舟盧聲

入艙 食合反考聲兩船并也文字集略云兩曹大舟也集作艙俗字

成眚 生梗反孔注尚書云眚過也說文從目生聲也

慆耳 討高反蒼頡篇云慆悅也說文悅也從心舀聲舀音同上也

堙心 一隣反孔注尚書云堙塞也或作垔

馞起 盆沒反廣雅馞香也埤蒼大香也說文從香孛聲孛音同上孛從市又從子市音沸也

婉娩 上冤遠反下無遠反考聲婉娩嬌人柔順皃也鄭注禮記云婉媚也說文婉順也並從女集從曰作晼曰部無此字晚謂日暮也未詳其深義

蹠實 征石反淮南子云鳥排空而飛獸跋實而走也許叔重注云蹠蹈也又云曰行也或作蹠字集從庶作蹠非

竛竮 上冷丁反下❼匹并反字書竛竮行不正也並從立集從足作跉跰作跰非也

嬭媼 上擰矮反考聲謂乳兒爲嬭也下烏晧反文穎注漢書云幽州及漢中皆謂老嫗爲媼說文女老稱也並從女介云昷皆聲昷音溫嫗音紆矩反

遝覓 隨遝反前釋義訖

蟭螟 上子消反下覓瓶反列子云殷湯問於夏革曰夫物有巨細乎革曰蟭螟者江浦之間名爲𧏙蟲羣飛日巢於蚊睫之上栖宿去來蚊不覺也並從虫醫音魔跛反歐謂小也革音矜憶反

鯤鵬 上骨魂反下蒲肯反莊子云北溟有魚其名曰鯤化而爲鳥其名曰鵬鵬背不知其幾千里也司馬彪注云鯤大魚也說文從魚昆聲集從虫作蜫非也鵬從鳥朋聲

升岵 ❽胡古反毛詩傳云山無草木曰岵韓詩云山有草木曰岵說文從山古聲

魏闕 魏貴反淮南子云心居魏闕周禮云謂天闕爲象魏高大之稱也從委鬼聲集從阝作䡢音貴字統云馬㒸黑色也非魏闕義

颲颲 連哲反聲類云颲風利也說文從風列亦聲

孤鶵 仕俱反郭注爾雅云鳥生而能自食者曰鷇說文或從隹作雛集作鶵俗字也

捦之 及金反埤蒼捦提也說文急持衣襟也或從支作鈙又從禁作襟

隗通 吾猥反人姓名也吾猥音烏罪反

蟲鳥 上逐隆反下彫了反義是蟲與鳥是兩字也集連作𪁖寫人誤也

騰勝 上❾特登反考聲超也正作騰集作騰俗字也下惶領反集從光作駛誤也惶音遑貞反

竝幰 軒偃反顧野王云今謂布張車上爲幰也釋名車幰所以禦熱也說文從巾憲聲集作憶寫誤也

磕磕 坎合反說文石相磕聲也從石盍聲盍音合盍從大從血今俗通作磕集從石蓋作礚非也

嶮峭 上希撿反字指嶮巇不平也考聲山高危皃也古今正字從山僉聲僉音妻廉反巇音欣儀反下樵醮反峭峻也或從❿旨作陗

巉絕 床銜反考聲巉巖山皃也或作嶃又作嶄集作巉俗字也

䬕䬕 雲密反說文大風皃也從風日聲

蓁芿 上櫛巾反毛詩傳云蓁蓁草盛皃也廣雅茂也文字典說從草秦聲下仍證反考聲草密不⓫剪也說文亦草密也從草仍聲或從仍省

⓬紆岊 上偏于反杜注左傳云紆曲也說文屈也從糸于聲下子結反張銑注六都*賦云山曲曰岊說文從山

❶[云]一㊥ ❷摐＝摐㊥ ❸鍾磬＝鐘磬㊥ ❹鏊＝慜㊥ ❺訖＝記㊥ ❻誅＝誅㊥ ❼匹＝四㊥ ❽胡＝故㊥ ❾特＝持㊥ ❿旨＝自㊥
⓫剪＝煎㊥ ⓬紆＝紆㊥*

巳巳亦聲

❶捊磬 上扶尤反尚書云泗濱浮磬孔注云水中見石可以爲磬說文從水❷孚聲集從手作*捊音蒲溝反韓詩云*捊聚也非經義

吐涵 流救反集作溜俗字也

漣漪 上列纏反毛詩云河水清且❸漣❹漪傳曰風行而水成文曰漣下倚宜反毛詩傳古直漪直波也說文漣漪水波也並從水漣❺漪皆聲也

玞石 上甫無反郭注山海經云武玞石似玉今長沙臨湘縣出之青地白文色葱蘢不可了也顧野王云即瑌石或琰也說文從玉夫聲

神質 上眞逸反韓康伯注周易云質猶體也宋忠注太玄經云質軀也說文從貝所聲所音銀集從竹作簀非也

岧嶤 上徒聊反下鷂堯反考聲昭嶢山並立貌也郭注方言嶢高峻之貌也廣雅岧危也考聲或作昭嶢鷂音霓激反

嵔嵬 上宵猥反下磊猥反考聲云嵔嵬山皃也或作崔嵬古今正字嵬從山危聲或作嵬

龍從 上龍董反下蒸勇反埤蒼❻攏從高貌也字義前釋訖

敞怳 上昌掌反蒼頡篇敞謂高顯也說文平治高土可以遠望也說文從攴尚聲下黃❼廣反考聲怳虛驚貌也興集中字同文字❽典說云遠望也或作慌

嶭屼 吾骨反字指云屼禿山貌也古今正字從山兀聲作岏亦通俗

市鄽 徹連反集從門作闤非也

澄渟 狄丁反埤蒼水止也字書水滯也文字*典說從水亭聲也

歊暑 希嬌反顧野❾王云歊謂熱氣說文歊歊氣出貌也字義前釋訖

白鷳鳥 點姦反考聲白鷳鳥名也似雉白色有細❿黑文頰赤頂有青毛如絲腹下烏揉㛹唐韻云尾長五六尺也文字*典說從鳥閑聲下胡烏反⓫蒼頡篇云鳥明也從三白

溪圻 忌宜反孔注尚書云圻界也說文從土斤聲

黃𪇆 丕逼反考聲草名也埤蒼云𪇆蔞生實可食也古今正字從草偪偪亦聲也

紅𧃰 梅董反許叔重注淮南子云𧃰實似桑⓬甚生江濱蒼頡篇可食也郭注爾雅云即藨音皮表反莓也子似⓭藨苺而大赤酢甜可食說文馬莓也或作藨也

蘡薁 上伊貞反下於六反毛詩傳云蘡薁草名也考聲云似葡萄而小子黑也說文並從草嬰奧皆聲奧音同上

青荄 界諧反爾雅云荄根也方言東齊謂根曰荄說文草根也從草亥聲

蟬⓮引 常然反集從口作吲音施忍反禮記云笑不至吲也非蟬義

啁哳 上陟交反下棧⓯戛反顧野王云啁哳大鳥鳴也考聲嘲哳鳥聲貌也啁或作嘲哳或作哳並通用也

廣廡 無甫反說文堂下周屋也從广無聲广嚴舟反

列徥柱 徥音池耳反郭注云言徥行貌也說文從彳是聲彳音逖尺反也

亘飛 居鄧反毛詩傳亘遍也集從糸作絙古文字也

瞪對 直證反埤蒼直視也說文從目登聲

爽塏 開改反杜注左傳云爽明也塏燥也說文高燥貌也字偏旁前釋訖

剗貪 籍箭反廣雅剗制也聲類剗平也說文從⓰刀淺聲音殘也

光爚 羊灼反字指云爚電光貌也說文亦光也從火龠聲龠亦聲集從侖作㷍龠此字書寫誤

彰而 情非反與緒同前釋偏旁訖

琛釧 穿眷反考聲以玉爲環以貫臂也集從王作玔非也

伶俜 上音靈下匹⓱丁反或從立作竛竮前釋訖

青緌 蕊隹反鄭注儀禮云緌冠飾也郭注爾雅緌也說文謂繼纓也紫青色也從糸委聲也

戴鍚 葉章反鄭注周禮云馬首上飾也毛詩傳云當顱也刻金爲之所謂鏤鍚也或作鍚

神翦 變攢反考聲翦謂𨓏其善惡也埤蒼云翦謂斷種移⓲䕤之用也集與分別義同或作剗翦並通也

峛崺 上離紙反下移介反字指云崺崒而長也爾雅云邐迤沙丘郭注云謂旁行連延也或從辵作邐迤旁行蕩忙反

貏豸 上皮彼反下池紙反考聲貏豸陂陁貌也從豸卑聲陂音匠波反

硱磳 上𪘐雲反下前⓳陵反王注楚辭云硱磳謂崔嵬也說文從石困曾皆聲崔音徂迴反嵬音吾回反嵔嵔音嵎子余反鶋晉王俱反

磈硊 上威鬼反下危鬼反埤蒼硊磈集從石謂迂曲也說文並從石鬼危皆聲迂音鄉逆反磈集從音作謳音屈周易串也硊從言作詭音鬼許注淮南子詭詐也並非磈硊之義未詳其祕奧也

坂坻 上發晚反謂險也下雉知反詩云如坻如京也說文坂亦坡也或從阜作阪坻從土氐聲氐音帝奚反集從厈作坂墀謂天子丹墀也非坻坂義

巀嶭 上前節反下研結反毛詩傳云巀嶭高峻貌也說文巀字從山截戲亦聲嶭或作巘又作巕從屮

泓澄 烏宏反廣雅云泓深也說文亦深大也從水弘聲

碝石 儒兗反山海經云扶豬之山多碝石郭注云今雁門山中有碝石白者如冰半有赤色說文石似玉也或從玉作瑌

擣白 恥知反鄭注蜀都賦云擣發也說文舒也偏旁前釋訖集作擣俗字

篔簹 上運君反下黨郎反左太沖吳都賦云竹則篔簹箖箊考聲皆竹名也文字典說並從竹員當皆聲箖音林箊音於也

的皪 上丁歷反下零的反說文的明也珠色也或並從玉作玓瓅也

垂嫈 小捲東反方言齊宋美人謂小枝爲嫈或從竹作簍

淵濘 上*丁冷反下寧定反考聲傾濘水貌也廣雅濘滯也說文從水寧聲聯或作擰

獨鵒 上同祿反下束⓴鐘反考聲鳥名也鄭注禮記云求㉑且之鳥也方言周魏宋楚之間謂之鳱鴠或謂之定甲一名鶡音渴㉒鳴音*且郭注云似雉五色冬無毛赤倮㉓晝夜鳴也集作鶡俗字也

鷗香 烏鉤反南越志云江鷗一名海鷗也蒼頡篇云大如鴿也說文鷗水鴞也一名鷖也從鳥區聲鴞音移嬌反

鸊鷉 上并役反下體低反方言野鳧小而好沒水中者南楚之外謂之鸊鷉其大者謂之鶻蹄郭注爾雅云膏可以瑩刀也說文並從鳥辟虒皆聲虒音同上集作鸊俗字也

杲庚 號老反說文杲謂先氣皓也從日從夰夰音公㉔老反字從大而八分也從日從大者俗也集或作具或作莫或作㲓皆非也

荇菱 上音杏郭注爾雅云荇叢生水中葉圓莖端長短隨水深淺江東食之呼爲荇或作莕下㉕力蒸反郭注爾雅云菱今之水中芰也說文從草淩聲芰音其記反

菡萏 上含感反下覃感反爾雅云荷芙蕖其花菡萏已發者爲芙蓉也從草函聲或作菡萏晉陷反萏從草閻聲或作萏集作茵欽不成字也

❶捊＝㳊(甲)* ❷孚＝尋(甲) ❸漣＝漣(甲) ❹漪＝猗(甲) ❺猗＝漪(甲) ❻攏＝龍(甲) ❼廣＝桒(甲) ❽典＝曲(甲)* ❾王＝土(甲) ❿黑＝墨(甲) ⓫蒼＝倉(甲) ⓬甚＝䒱(甲) ⓭藨＝覆(甲) ⓮引＝吲(甲) ⓯戛＝戞(甲) ⓰刀＝力(甲) ⓱丁＝下(甲)* ⓲䕤＝蔣(甲) ⓳陵＝凌(甲) ⓴鐘＝鍾(甲) ㉑且＝且(甲)* ㉒鳴＝瞻(甲) ㉓晝＝晝(甲) ㉔老＝考(甲) ㉕力＝刀(甲)

硉矹 上論兀反下香骨反考聲硉矹大石皃也或從山作崪屼

隤陀 上徒回反說文墜下也或從心作憒下堂何反賈注國語云山崩曰陀說文從𨸏它它亦聲集作陁俗字也

鬖髿 上鬖銜反下沙加反考聲鬖髿髮垂皃也並從髟彡音必遙反

熠燿 上尋立反下遙照反說文熠燿盛光也並從火

天潢 上晃光反左傳❶潢汙行潦之水也一曰薦於鬼神也說文從水黃聲

曭朗 上❷湯朗反古今正字曭莽不明皃也從日黨聲

香馝 頻蜜反埤蒼馝大香也說文從香必聲也

敫敫 羊灼反說文敫敫光流皃也從白從放也

之輚 桀宋反

燔炙 上❸伐蕃反毛詩傳曰毛曰炰音蒲交反加火曰燔❹炕火曰炙說文云從火番聲也

听然 魚謹反說文听笑皃也從口斤聲

[山咅]嶁 上蒲口反下婁走反或從土作培塿

彫牆 上鳥聊反孔注尚書彫畫也說文從彡周聲集從鳥作鵰非也下匠羊反集從土作墻俗字也

碌礁 上籠萬反下葱祿反考聲碌礁石不平皃也集從草作蔟字書無此字作蔟謂聚老羅也未詳其字理恐乖誤也

氣讋 詹葉反說文失氣而言也從言龍省聲音謵合反亦前釋訖也

踧踖 上啾六反下精亦反馬注論語云踧踖恭敬皃也廣雅踧踖畏敬也踧或作蹴說文踖從足昔聲集作蹟謂聚也非踧踖義

江[艹戈] 音戈地名也亦号人名也

結縎 昆兀反廣雅結縎不解也說文縎亦結也或從心作愲也

憯悽 錯感反說文憯痛也從心

外陀 徒何反方言陀毀也集從人作他未詳

內圮 皮美反孔❺注尚書圮毀也從土

欻逢 吁勿反薛綜注西京賦欻忽也說文從欠炎聲集從邑作郯音彈甘反地名也非欻義

遰高 蹄計反劉逵注吳都賦云遰懸絕也說文去也從辵帶聲

殞欷 ❻欣旣反何休注公羊傳云欷悲也耆韻篇注餘聲也說文從欠希聲

儯殷 𠐍敖反❼鄭注禮記云儯猶向也從人

覛往 莫獲反說文覛謂邪視也從見𠂢聲𠂢音普拜反集從永作覛俗字也

葆鬘 補道反漢書云人頭鬘如蓬葆之皃也說文從草保保亦聲

昏痼 孤誤反說文痼久病也正體作痼

有殫 但干反考聲盡也

亘犉 潤純反爾雅牛高七尺曰犉毛詩傳曰黃牛黑脣犉亦曰犉也說文從牛

蕞尒 攢外反說文蕞小皃也從草最聲集從手作撮誤也

競[髟冬] 毒冬反韻集及字書並云鬉謂鼓聲也或作鼕也

捉弦 頡堅反文字集略云弦謂引弓也集從革作鞁非也

望旹 是之反古文時字也集從中作旹非也

駷順 粟勇反何休注公羊傳云謂搜銜走馬也說文從馬東聲也

矯轡 悲媚反集作轡不成字也已下同也

崎嶇 上綺宜反下曲俱反

寱語 霓計反聲類不覺妄言也說文眠語也從寢省臬聲臬音研結反集從口作囈非也

悲浹 上僭葉反鄭注周禮云浹從甲至癸謂之浹毛詩傳云達也爾雅云徹也從水

涾沱 上渾荅反說文涾溢也從水沓亦聲集作沓非也下徒何反考聲謂滂沱水多皃也集作陁不成字也

磵礊 姦憂反假名將軍号也

剗跡 察限反廣雅剗削也聲類平也或從金作鏟集作剗非也

列陣 連徹反顧野王云列猶施列行次也集作迾書例非陣義

駛馱 移買反說文馬有疾足也從馬失聲

嵞頂 毒都反考聲山名也或作塗假託用義也集從亼作嵞无此字也

伊耋 田結反爾雅耋老也毛詩傳曰八十曰耋說文從老至聲也

奰怒 皮祕反毛詩傳云不醉而怒曰奰說文正作奰從三大三目二目爲䀠三目爲奰也䀠音眷

閒隙 卿逆反說文從𨸏𡭴亦聲集從系作郄地名也非閒隙義也

策疑 楚革反禮記君車將駕則僕執策立於馬前也顧野王云策所以箠馬也從竹

姡卒 胡奪反方言姡狡也說文姡面醜也從女昏省聲考聲正作婠婠音胡刮反靦音天顯反靦亦不知慚也

飄猋 卑遙反郭注爾雅云暴風從下上也或從風作飆集從三火作焱音艷非猋義也

趑趄 上七諮反廣雅趑趄難皃也顧野王云謂意疑佉個也考聲正從走作趑又作𧽙集作顯欧字書无此字下親余反考聲正作組廣雅從目作雎韻集作趄與集中字同

泅泳 上皮冰反爾雅馮河徒涉也說文謂无舟檝渡河也說文亦爲憑字下榮命反郭注爾雅云泳謂潛水底行也說文水永聲

阻涘 鋤滓反爾雅涘厓郭注云謂水邊也說文從水矣聲

爲泭 撫膚反考聲謂編竹木於水上泭也文字典說泭編竹木也從水付聲論語作桴或作㳇集從𨸏作附誤也

抱蹋 談合反說文蹋踐也從足𦐇聲音貪合反集從穿作蹹字書无此字

盻水 奚計反說文云盻視也從目兮聲也

孜孜 子辭反孔注尚書云孜孜不怠也說文從支子聲集中或作孜字非也

纖羅 息閻反毛詩傳云纖纖細也纖也孔注尚書纖細也與此纖同

廣弘明集卷第三十

櫂柁 上宅效反王逸注楚辭云櫂楫也方言楫亦謂之櫂或作棹下達可反釋名船尾曰柁柂亦拽也考聲拽亦柁轉相訓說文作柁集作柂俗字

契明嚌 上溪計反顧野王云凡相約束皆曰契杜注左傳云契要之辭也說文從大㓞聲㓞音口八反集從手作揳誤也

[米剌]心 闌達反或作糲

鳴禽 及金反集作猶非也

隙牖 卿逆反集作郤地名也非隙牖義

神轡 鄙媚反集作轡俗非也

❶潢＝潘(甲)　❷湯＝湯(甲)　❸伐＝允(甲)　❹炕＝炕(甲)　❺注＝生(甲)　❻欣＝欲(甲)　❼鄭＝邦(甲)

眙矘玄 海哀反王逸注楚辭云眙矣也楚人謂矣為眙也或作瞰
茖茖 狄彫反
隗隗 吾猥反說文高皃也從阜鬼聲
縹瞥 上漂眇反下偏滅反王逸注楚辭云縹謂視瞥暑光瞥也說文縹青白色從糸票聲瞥謂蹔見也從目敝聲
粟音疋消反
染沌 垂綸反沭純字也
崐崘 上音昆下昂各反集作崘俗字
椅朙翩 上倚冗反郭注爾雅云椅即椒也說文從木奇聲
婉孌 上冤遠反下攣遠反集作孌娛也
幵度 遣堅反集作幵俗字
崢嶸 查箏反下獲萌反集從嶸作嶸誤也
摹太 目胡反
承蜩 亭聊反毛詩傳曰蜩蟬也說文從虫周聲也
槑危 偲委反或作絫
標靜 必消反顧野王云標表也說文從木票聲
捲華 厥苑反考聲捲收也或作卷也
蕭倅 摧碎反
文驪 里知反考聲千里馬也說文從馬麗聲
朏朏 芳尾反孔注尚書云朏明也說文從月出聲
問卋 音世或有集本作垂撿諸書無此字作卋又與本韻不同未詳其謎
桂剛 勞早反王逸注楚辭云棱棱也說文棱棱也從木發聲發音遺
石隥 登鄧反郭注穆天子傳云隥阪也或從足作蹬
閬末 譚感反考聲花未開曰閬字義前第二十九卷釋訖集作萵亦通
欺紿 臺乃反劉兆注穀梁傳云紿謂相欺負也說文紿疑也從糸台聲

舒慧 蕙改反郭注爾雅云慧節筍也說文從竹急聲
珠琲 陪每反顧野王云琲謂貫珠之名也百珠為貫五貫為❶琲或作❷蜚也
❸龍澳 於六反毛詩傳云澳隈也說文從水奥奥亦聲也
彫摵 子六反廣雅摵至也說文從手摵聲
緹幔 弟奚反前釋訖
潅溆 徐與反考聲溆浦也
彩毦 而志反顧野王云謂毛羽為毦飾也說文從毛取聲
沈痗 海❹𢘆反毛詩傳云痗病也正作瘽集作痗俗字也
金錍 反閑迷
騣騣 參森反說文馬行疾皃也說文從馬侵省聲
澡身 遭老反顧野王云澡猶洗潔也說文從水喿聲喿音蘇到反
山鶯 厄耕反毛詩傳云鶯然有文章也考聲鳥毛文貌也
瀏亮 上柳周反下良障反集從水作流非也
鳴枹 扶謀反考聲枹擊鼓椎也集從字作桴馬注論語云桴編竹木也名非枹鼓義
蘿蔦徬 上音羅次音鳥毛詩云蔦與女蘿施於松栢也說文蔦寄生草也從草鳥聲下蒲礦反說文徬附行也從彳旁聲集從草作蒡非也
輣軒 滓萁反說文從車崩亦聲集作輣不成字非也
下迁 切先反說文迁進也從辵千聲也
鑿娰 瑟臻反考聲國名也
佽飛 此利反漢時材力官名也字義前釋訖
亟留 欺記反考聲數也亟捉反集作函是咸字
百䁁 郎黨反毛詩傳云䀶明也亦作朗䁁並通
遙遯 徒頓反說文遁遷也或作遁又作遂遁集從遯作遯誤寫
法顯 許褰反僧名也

駝灑 蘇合反
閩海 密彬反山海經云閩在海中其西北有山也說文東南越也從虫門聲
砭石 法廉反蒼頡篇云死刺也說文以石刺病也正作砭
檽椮 上小條反下山林反說文檽椮木長皃也並從木肅參皆聲集從肅作檽誤也
寥寂 了條反集從水作漻非也

一切經音義卷第九十九

一切經音義卷第一百

翻經沙門慧琳撰

音法顯傳一卷
慧超傳三卷　無行法師書一卷
肇論二卷　止觀門論二卷
安樂集二卷　寶法義論一卷
寶王論三卷　金錍決膜論一卷
比丘尼傳四卷　觀心論一卷
群疑論七卷　十疑論一卷
洛像法一卷　罪福要行一卷
受用三水一卷　放生儀一卷

此卷除舊音者更新加四十一卷並未音
皆上記
右十七集傳論法等共三十六卷同此卷

音

法顯❺傳

慨律藏 上開愛反鄭箋詩云慨歎息也古今正字從心既聲
慧嵬 外猥反僧名

❶琗＝琲㊂　❷蜚＝蜚㊂　❸〔龍澳…也〕二十一字－㊂　❹𤸎＝𤸎㊂　❺傳＋(一卷)㊂

蕤檀國 上蕤屣反次但丹反鮮卑語人名也

張掖 下盈益反張掖砂❶漢地郡名也說文從手夜聲也

燉煌 上徒魂反下音黃漢書云燉煌郡名武帝後元年分酒泉置杜林以爲古瓜州也作屯皇誤也

崎嶇 上起儀反下曲隅反已釋求法傳第一卷中此傳中從足作踦踞非也

粗與 上❷組魯反顧野王云粗猶略也說文從米且聲之也

氈褐 上戰然反說文從毛亶聲傳作旃亦通下寒遏反毛詩傳云褐毛布撚毳毛織爲衣也從衣曷聲曷音閼上也

焉夷國 上謁乾反前西域記已說

埵壺 上吐臥反下音胡說文云壺昆吾圜器也象形從大其蓋也今作壺

鑿石 上藏洛反前卷已具釋

梯者 上體低反考聲云梯隥也可以登也古今正字從木弟聲傳文從足作蹄非

懸絙 古恒反說文云絙大索也從糸恒聲傳作緪音桓非亦書寫脫去心也

曬衣 上色懈反考聲云暴也說文從日麗聲也

貿鴿 上矛候反顧野王云貿猶交易也爾雅云貿市也說文云易財也從❸貝丣聲傳作貿俗字也

罽膩色迦王 上居例反次尼利反梵語王名也

圓椹 上音員下知林反蒼頡篇云椹鈇椹也郭注爾雅云斫木質也古今正字從木甚聲亦碪鍖並同

敲銅鈸 上巧交反說文云敲擊也從攴高聲下盤鉢反考聲云樂器名形如小疊子背有鼻以口相擊以和樂也

噤戰 上琴錦反王逸注楚辭云閉口爲噤說文從口禁聲亦作此唫也

銅盂 羽俱反何林注公羊云盂飲器也方言無足椀謂之盂說文飲器從皿亏聲傳作杅俗字也

霹靂 上匹覓反下零的反傳作礔礰並非也

蔚然 上委物反蒼頡篇云蔚草木盛貌也廣疋鬱也古今正字從草尉聲也

旃栢摩那 上之然反次音邁此梵語外道女名

劈裂 上匹覓反下音列

嬈固 上乃鳥反說文云嬈苛也一云相擾戲弄也從女堯聲

羅友私婆迷 友音盤末反梵語婆羅門子名也

承櫨 鹿胡反說文云櫨柱上枓也從木盧聲枓音當狗反

二匹 頻蜜反爾雅云匹合也淮南子云五音之數五以五乘八節五八四十故四丈而爲疋疋者中人之兩手度也　說文四丈也從匸從❹八八揲一匹八亦聲也傳作疋俗字也

殘跛 上才安反下波我反顧野王云跛蹇也說文行不正也從足皮聲

搏山 奔莫反

險巇 上杴儼反顧野王云險猶阻也賈注國語云險危也方昔高也說文阻難也從阜僉聲傳作嶮非也下喜奇反　王逸注楚辭云險巇猶顛危也古今正字從山戲聲

乳糜 下美悲反即以牛乳煮粥也粥如饘糜俗號乳糜非典語

天獻吉辯草 獻音軒建反鄭箋詩云獻奉也進也鄭注周禮云古者奉物於君及尊長曰獻說文從犬鬳聲鬳音言建反傳作獻非也今不取下文賀客獻鸚亦準此釋不復再出也

𪍑蜜 上昌沼反正體字傳從少作麨俗字

一掬 弓陸反廣疋云掬杼也說文人兩手撮也從手匊省聲鞠音同上聲類作匊古文作臼義並同撮音倉持反

碓臼 上堆誨反下舊顧野王云碓所以用舂也說文從石隹聲臼亦舂穀也古者掘地爲臼其後鑿木或石而作中點象形也

百甖 厄庚反亦作罌

榛木 上仕臻反考聲云草木茂盛也

拘驎 上音俱下栗鄰反梵語古譯名俱倫也

拘睒彌 中苫冉反下彌卑反梵語也

達嚫 上正達字下初靳反

梯隥 上體低反前已釋下登鄧反傳作蹬俗用字

挑眼 上跳彫反從手兆聲

白㲲 恬協反正合作氎今傳本盡作㲲音恬立反非也詳其義例合是白氎應從衣作褺於義亦失今宜作氎是也

裝積 資肆反說文云積聚也從禾責聲傳從草作積俗字也

輀車 上介之反釋名云輿棺之車曰輀說文喪車也從車而聲傳作輛俗用非也

君墀 音馳梵語即綱瓶也

藜藿 上禮奚反下荒郭反郭注爾雅云藿小豆葉也考聲云藜豆苗也古今正字云藿之少者從草霍聲也

李嶷 魚極反人名也

惠超往五天竺國傳上卷

闍蔑 眠鼈反崑崙語也古名❺林邑❻國於諸崑崙國中此國最大亦敬信三寶也

撥帝 上音鉢

葛鞞都 中郎葛反蕃語也

萍流 音瓶泛納遠遊猶如萍草浮於水上隨風不定也

鬌髮 上體計反下相臾反南方夷人裝飾各異或鬌髮或剪鬌或文身或椎髻穿耳跣足朝霞哥縵例皆如此其字或從弟作鬀或從刀作剃今傳文從影作鬀鬄爲正也

抄掠 上初教反下音略兩字並借用非本字

屯戹 上追倫反韻詮云屯塞也周易難也傳文從辵作迍是迍邅也下正體戹字從戶乙聲

迥路 癸❼熲反廣雅迥遠也從辵冋聲冋象遠界也

翩翩 音篇翩翩者如鳥飛行之貌也

杳杳 鷖小反韻詮云杳杳空遠也深幽也

掛錫 古畫反韻詮云掛懸也又畫音怪訓釋物同或作挂

盼長路 攀慢反字書盼邪視也說文云詩曰美目盼兮從目分聲

撩亂 上音遼下音亂

山皅 怕巴反考聲照皅也花白皃也從白巴聲傳文從山作岜非也岜亦山阿也

悾偬 上苦貢反下惣貢反考聲云悾偬無歡情貌或從手作控揔心速也

牙嫩 奴鈍反考聲云小弱也或作媆也

參差 上楚今反下廁緇反或前後左右也

❶漢＝濱㊂　❷組＝且㊂　❸貝＝具㊂　❹八＝入㊂　❺〔林〕－㊀　❻(心)＋國㊂　❼頎＝頃㊀

邀祈 上音靈下音其或云祈禱也於靈神賢聖處乞願求福也

恰如 上坑甲反相似也

輥芥 昆穩反韻詮云手轉之令下也或從手作掍以手轉也或作稛考聲云如車轂轉也

崎嶇 上起宜反下曲愚反前法顯傳中已釋並從山

槍矟 上七羊反下霜捉反長矛

麞鹿 上音章無角鹿也或名麃鹿麐音炮或名麞鹿音几皆麞之類也

玳瑁 上音大或作瑇下音妹考聲云龜類甲有文而蠡或作金色光淨無文理

龜鼈 上音歸甲蟲之最靈者其類頗多具如爾雅說下鞭滅反黿之小者形圓龜之類而腹下無甲者

迸水 百孟反韻詮云迸散落也

嶷然 疑棘反出崖岦立高峻皃

渤澥 上盆沒反下諧買反大海戰湧也或云大澥名也

滄穹蒼 上普悶反大波上涌也穹蒼虛空天也

𧺆竄 上正體走字從夭從止下倉亂反鼠走弁穴曰竄

黿鼉 上音元大鼈也久則有神能害人亦魅人下音陁水介蟲也形似守宮四足有尾身長五六尺皮堪爲鼓皆有方鱗如碁局文

椰子漿 上音野遮反南方果樹名也形如芭蕉葉堪爲席皮堪爲索以縛船舶耐水而不爛且堅大舶盡用其果大如盃盂有剌殼甚堅爲盂杓其內瓤白而甜如蜜味南方上味果也

木柵 下音策藩人山居野處竪木爲牆名爲木柵柵字從木冊聲冊音同上象穿簡也

杆欄 上音千下音闌以木橫閣住處防禽獸等名曰杆欄也

錐頭 上音佳針之大者曰錐

壓舶 上音押下音白海中大船

拋打 上普包反以物遙投也下得冷反韻英云捶也

峻滑 上箏閏反山壁立也下還刮反不澀

聒地 上官❶活反聲聒耳也從耳舌聲

中卷

裸形國 稞果反赤體無衣曰裸或從人作倮亦從身作躶今避俗諱音胡瓦反上聲

擿笴國 上張革反下音哥蕃語也

吠曬 所界反

杖撥 半沫反從手

迄乎 香乙反

跣足 先典反

髑髏 胡骨反魯字彈舌呼

自撲 龐邈反與雹音同邈音旄剝又旄音馬邦反

墳壠 上扶聞反下力冢反

手掬 弓六反

波羅痆斯 痆音傳黠反梵語也文中從尸作昵非之也

阿戍笴 音哥梵語也此云無憂王

插頸 楚匣反❷從手從千從臼會意字

頹毀 上徒雷反摧❸壞也

淼淼 彌褾反大水皃

一毯 他敢反

毛褐 寒割反

土堝 古禾反土釜是也

下卷

婆籔慈 波皆反胡語也

犛牛 卯包反旄毛牛也傳作猫兒字非也

牙嚙蟣蝨 上研結反蟣音几蝨音瑟傳文俗字相傳作❹風不成字也

磽磕 上巧交反下堪合反土脈山險多石皃也

作傔 隳念反韻英云傔從也事主而隨行者也

手搓 倉何反或從手作搓二手相摩也傳中從足作蹉是蹉跎字非此用

餧五夜叉 萎僞反聲同畏與食也

溢捻 念協反手把衣角曰捻

拋身 拍包反投身入水池也

靉靆 上哀敢反下賚乃反欲雨之雲靉靆而密厚也

謝颸 雲謝反胡語也或云謝越國鴟吐❺火羅界

羶穢 上烏然反羊臭

氈裝 上章然反下音壯以氈爲衫也

匙箸 上音時飯匕也下除慮反古今正字從竹從著省聲也傳文中從助作筯非正俗字也

胡篾 眠鼈反胡語也

播蔑 上波簡反地名也

峭嶷 上千笑反下宜棘反山高險峻

擘地裂 上音百

瀑布 上音僕流水也

頤貞 上音夷人名安西節度使

張莫堂 當浪反番語人名也

迦師佶黎 佶勤乙反胡語唐云愁嶺鎭

薺苨 上齊祭反下泥底反藥名也言阿魏根似此藥而臭如大蒜煎成阿魏藥

硇沙 上鐃交反白色石藥也鹹今作硇似白礬而臭也

剋捷 下潛葉反

明惲 威粉反僧名

姓麴 穹六反羌姓也

邵子明 音紹亦人名也

❶活＝舌(甲) ❷〔從手〕－(甲) ❸壞＋(壞)(甲) ❹風＝虱(甲) ❺火＝人(甲)

荊州沙門無行從中天附書於唐國諸大德

倏繇 上昇六反考聲云倏忽光動皃集訓云不覺光陰移改迅疾過時之也

翹英 祇遙反英字從草

解纜 上皆駭反上聲字若音買者非也下藍淡反繫船索也從糸形聲字

殉命 旬俊反韻詮云亾身從物曰殉

寶嶼 徐與反上聲字海中洲與聲也

兩轍 纏列反韻英云車輪行轍跡也說文云從車徹省聲也

翎羽 歷丁反韻英云鳥羽也從羽令聲也

玄飆 標姚反考聲云疾風也自下而上也從風猋聲也猋音同上

滄溟 上音倉海東海之別名也溟卽北海之名也亦有南海

肇論序 小招提撰 慧琳音

僣叡 唯芮反僣名也

吾覈 行革反漢書其審覈之務也說文考實事也從襾敫聲襾音呼買反論文從兩作覈非也

精搜 瘦鄒反杜注左傳搜閱也字書求也聲類索也說文從手叜聲論文作搜俗字非也

懿典 猗器反爾雅懿美也謚法云柔克有光曰懿和居中曰懿毛詩傳大也說文從壹恣聲也論文從恣體作懿古文也

淵海 上❶恚涓反毛詩傳云淵深水也說文回水也從水象形水在左右岸中也古作囦或省水作𣶒論文作淵訛誤

猥生 烏賄反許慎注淮南子猥總凡也蒼頡篇頓也廣雅衆也說文犬吠聲也從犬畏聲

爰暨 其器反孔注尚書暨與也杜注左傳至也爾雅及也說文頗見也從❷旦既聲也

諺云 上言變反考聲云諺傳古語也左傳周諺有之是也說文傳言也從言彥聲

所詭 歸委反毛詩云無縱詭隨謂詭詐也廣雅欺也說文責也從言危聲一本云衆端所說詭說二字未知孰是也

俟來 事滓反爾雅俟待也說文從人矣聲也

罄佛 上輕徑反毛詩云罄無不宜說文器中空也從缶殸聲

翰牘 上寒幹反毛詩云翰文翰藻翰盡者取其文彩如鷄也鄭箋云發舉如鳥之飛翰其中豪俊者文字典說大鷄羽也從羽倝聲也

肇論上卷

漚和 烏侯反梵語也此云智也

迭還 上❸田結反杜注左傳迭更也方言代也說文從辵失聲

噫聖 上於其反孔注論語云噫歎恨聲也文字典說痛傷聲也從口意聲蒼頡篇從言作譩訓同

愕然 上五各反字書愕驚也說文直言也從心咢聲論文作愕俗字通用也

聆流 上歷丁反蒼頡篇聆聽也文字典說訓同從耳令聲

蜘蛛 雉知反下株誅反爾雅蜘蛛也正作䵹䵭也文字典說云踟躕也並從足知朱皆聲也蛛字論文作蜘俗字字僞也

殆非 上臺改反鄭箋毛詩云殆近也鄭注禮記云幾也說文危也從歹台聲也

滌除 上亭歷反孔注尚書滌除也說文洒也從水條聲也

虛豁 呼适反漢書云高祖意豁如也顧野王云豁達大量也文字典說通谷也從谷害聲

韜光 上討刀反蒼頡篇韜杜衣也說文劍衣也從韋舀聲

渾而 上胡袞反郭注爾雅渾水落皃也廣雅大也文字典說云無分別皃也從水軍聲也

明踰 庾朱反毛詩傳云踰越也說文度也從足俞聲或作逾訓同

弊瘵 側界反毛詩傳云瘵病也說文字典說從疒祭聲

企懷 上詰以反毛詩傳云如人之企也司馬彪注莊子云企望也說文舉踵而望也從人止聲或作𧿀

恂恂 恂匀反孔注尚書恂信也王肅注論語云溫恭皃也廣雅敬也說文字典說云均也從心旬聲或音詢也

清儁 遵峻反許叔重注淮南子云才過千人曰儁古今正字從人❹雋音旋兗反論文從乃作儁誤也

塹其 杉減反鄭注禮記云塹之言坴也❺倉頡篇稍也說文❻塹也從❼丰斬聲或作漸

雖緬 綿衍反賈注國語云緬思皃也說文從糸面聲

无恙 羊亮反爾雅恙憂也說文從心羊聲

致慨 開愛反淮南子云懷慨不得志憤壯也歎也文字典說慨憤從心既聲或作慎亦作嘅也

城塹 僉驗反左傳塹防門而守之厨昔無塹而守書一曰城隍也說文坑也從土斬聲坑音諾訪反

惘悒 上亡做反爾雅惘無也文字集略亦作罔說文作罔罔下音於汲反大戴禮云誣也終身守此悒悒也王注楚辭悒悒也說文不從也從心邑聲也

靜躁 遭到反謚法曰好變動民曰躁賈注國語躁擾也論語云未及之而言謂之躁文字典說動也從足喿聲

下卷

渺瀰 上彌褾反文字典說渺漫也古今正字渺瀰大皃也從水眇聲下彌卑反王注楚辭瀰平也淮南子云瀰漫損瀰沆茣知其門也顧野王云廣大皃也文字典說泱漭也從水莽聲

廓然 上苦郭反鄭注禮記廓然憂悼在心之皃也廣雅空也說文從广郭聲

慌惚 上呼廣反下昏骨反老子云道之爲物惟慌惟惚王注楚辭云失意皃也文字典說云昏亂皃也並從心荒忽皆聲

窈冥 上邀皎反郭注毛詩云窈窕幽靜也說文深遠也從穴幼聲論文作窈誤也下莫瓶反毛詩傳冥亦窈也郭注爾雅云幼稚者冥昧也文字典說云冥幽也十六❽日月始虧也從日從六冂聲也

怏怏 央亮反蒼頡篇怏懟也史記其意怏怏不服是也廣雅強也說文從心央聲

劃然 上花麥反孟子云毀瓦畫墁是也說文以錐刀劃也從刀畫聲擭音喧也

蔚登 上威鬱反蒼頡篇蔚草木盛也❾周易其文蔚也顧野王云❿文鬱蔚繁數也文字典說云茂也從草尉聲也音雲鬱反

竅體 上詰弔反鄭注禮記竅孔也說文穴也從穴敫聲

提搒 百萌反廣雅搒擊也淺從手旁聲百是也聲類笞也說文掩也從手榜聲也

憩七覺 上欺罽反毛詩傳云憩息也文字典說義同從心作愒訓用同

神驥 飢致反驥不稱其力稱其德說文千里馬也從馬冀聲

玄樞 吹珠反周易云樞機之發韓康伯曰樞機制動之主也廣雅云本也文字典說扇樞也從木區聲

桎梏 上貞日反下公屋反鄭注周禮在手曰桎在足曰梏文字典說云桎手械也梏足械也並從木至告皆聲者也

胎殼 苦角反字書殼鳥卵皮也說文⓫卵已孕也從卵⓬殸聲也

不撓 鐃絞反左傳云撓亂我同盟廣雅云亂也聲類擾也說文亂擾也從手堯聲

❶恚＝惠（甲） ❷旦＝且（甲） ❸曰＝由（甲） ❹雋十（雋）（甲） ❺倉＝蒼（甲） ❻塹＝塹（甲） ❼丰＝手（甲） ❽日十（而）（甲） ❾周＝廣（甲） ❿文＝交（甲）
⓫〔卵〕一（甲） ⓬殸＝殼（甲）

規矩 上癸隨反顧野王規猶圓也說文從夫從見下俱禹反䂓矩常也馬融注論語云法也文字典說云規矩也從矢巨聲亦作榘

譎怪 上古穴反鄭注論語譎詐也方言自關而東謂詐爲譎說文權詐梁益曰謬天下曰譎從言矞聲或作僪也

不該 改哀反賈注國語該備也廣雅滑也方言咸也文字典說皆也從言亥聲

髣髴 上芳罔反下芳勿反漢書薆薆髣髴相似也西京賦云髣髴甚如薆是也文字典說聞見不諦也並❶從影方弗皆聲也

恬澹 上疊兼反孔注尚書云恬安也文字典說靜也從心甜省聲也

莫窺 上快規反說文窺小視也從穴規聲或作闚同也

人戢 音聲反毛詩傳云戢聚也字林凡收藏物曰戢說文從戈咠聲

融冶 音野說文冶銷金鑄也從冫台聲

囊括 上諾當反毛詩傳云大曰囊字書有底曰囊說文從橐襄省聲橐音託襄音相也

汪哉 烏光反杜注左傳汪池王注楚辭大水廣無極也漢書❷汪汪萬頃之陂也說文作㴭水深廣也從水王聲下音灾韻詮語助也說文言之間也從口𢦔聲𢦔音同俗作㦲

止觀上卷　　沙門慧琳撰

智顗 魚豈反爾雅顗靜也聲類閑習也字書好皃也說文謹莊皃也從頁豈聲造論禪師名也

嫉妬 下都固反說文婦妬夫也爲名利起如此應知從女從戶形聲字也有從后或從石皆非也

由藉 情夜反從草藉聲

說易行難 易音移施反行音幸耕反

階梯 上音皆考聲云登堂級也說文陛也從𨸏皆聲下體兮反賈注國語云梯階也說文訓同貫遠形聲字

知觸 衝燭反止觀中顛俗字也下文更有並準此知之

掉悔 條曜反考聲動也說文搖也從手止觀中從心作悼非也是書寫人錯誤也

戲謔 上羲義反爾疋戲亦謔也考聲弄也說文從戈䖒聲音羲下香虐反郭注尒雅云謂相啁戲也說文謔即戲虐也從言虐聲說文虐字上從虍下從仰爪作山從亡者通俗字也

搔動 掃遭反考聲云搔動也或從馬作騷亦通說文括也從手蚤聲搔音早上從必作蚤古文爪字也括音關滑

反

二喘 川兗反儀禮云喘轉也漢書云丙吉見牛喘是也說文疾息從口耑聲

涎流 祥延反或作㳄並俗字也說文正作次時人不審知爲與次字相濫諸儒勝意說作不同東晉作唌賈誼作漾史籒大篆作㳄從二水最太古不入時用說文本作次從水從欠熱訓云慕者口中津液今依說文餘皆不取

煩躁 遭到反時用字也賈注國語云躁擾也鄭注論語云不安靜也顧野王云躁動也說文從走喿聲喿音桑到反

鑽火 祖端反火爨也世本云燧人氏鑽木出火從金贊聲止觀中從手作攢非也

儔量 宙流反疊字從壽也

對治 上對字正從丵丵音牀學反從土從寸今俗從王非也下音❸持

惛懵 上登鄧反下墨崩反並去聲字考聲云懵精神不爽也並從心止觀從目作瞪矒並非也矒音北登反

止觀下卷

視瞬 水潤反說文目動也亦作瞚止觀中從旬作眴是縣字俗用從旬亦非也

萎蘀 上委❹圍反字鏡云草木萎悴也或從歹作𣨙亦同也下多可反韻詮云草木萎垂皃也止觀委陀恐非也失標意也

精魅 眉祕反考聲云神鬼爲怪也說文老物精也從彡鬼聲也或從未作魅或從勿作䰨並俗字也今止觀中從女作媚非也媚悅也美也婯也非標義

堆惕 上都回反下廳亦反說文堆字正作𠂤象形止觀中從土作埠非也惕字從心從易堆惡鬼名也不求字義

虎兕 上呼古反說文山獸之君也從虍足似人足故下從人下音似說文云獸也如野牛青色象形與禽离頭同止觀從犬作❺兕非

兎麈 上土固反說文獸名也象踞兔頭與兔頭同故從兔省後丿象其尾也下音主說文麈屬也大而一角從鹿主聲❻入音篇蔑反

龍鼉 唐何反說文水蟲也長丈許似蜥蜴而大從黽單音那從叩從黽有從單者誤也止觀中下從龜非也

蛇蟒 上時遮反下莫牓反蟒之最大者謂之蟒也

猴玃 上音侯下鬼縛反說文云大母猴也善顧眄攫持人猴者猿猴俗曰胡孫

狩精魅 上音收呪反亦錯用獸守爲正者也

匍匐 上音蒲下朋北反說文手行也並從勹勹音包形聲字也

剩食其人下文又云剩可爲夫妻 剩音承證反俗字也亦楚鄙之間語辭也言剩如此者意云豈能便如此是此意也書亦大師鄉音楚語也

枯瘠 上苦孤反下情亦反何注公羊傳云瘠病也齊人語也從疒從朿形聲字

噎塞 上烟結反考聲氣塞喉也食不下也下僧則反說文窒也從𡨄廾音拱從宀宀音綿從㠭從土宀象屋㠭猶齊也㠭音展也

安樂集兩卷音義　　慧琳撰

上卷

擻揀 上了彫反考聲擻理也通俗文作撩今時用多作撩說文擻擇也從手寮聲擻雖正體字爲涉古難用集中從米從斤作㪿非也下姦眼反考聲揀擇也說文分別柬之也從柬從八八者分別也俗用或從手從柬作揀誤也集中作蘭非義也下文準此應知

辯諸 上別勉反鄭注禮記辯謂考問得其定也說文辯治也從言辡聲辯音變勉反集中作弁非此用也

鑽滗木 上祖酸反論語鑽燧改火漢書鑽猶鑽銳也說文所以穿也從金贊聲集本從木作攢非也下戶入反顧野王云滗濕也考聲濕也說文幽溼也從一覆也覆土而有水故溼也從㬎省集中作濕俗字非也

析乾薪 上星亦反孔注尚書析分也聲類作㭊也說文破木也從木斤集中從手從片作㭊俗字非也

倣前 上放罔反考聲倣效也公羊傳依也說文從人作仿相似也從人放聲籀文作㑂

昞然 上兵皿反廣雅昞明也說文從日丙聲或作昺亦一也

搜原 上瘦鄒反前論中已具釋訖

偏局 共獄反廣雅局近也尒雅局分也大戴禮諸侯各以其局就位也毛詩傳局曲也左傳各司其局鄭注禮記部分也說文局促也從口在尸下復勹之象形字也

貿得 上矛候反爾雅貿市也賣也顧野王云貿猶市易也古今正字從貝丣聲丣音卯集中作貿訛也

倏尒 上舒育反王逸注楚辭云倏忽如電也廣疋倏光也鯈忽也古今正字往來倏忽也從火攸聲或從犬作倏同用是也

鴆鳥 上沈甚反考聲毒鳥也郭注爾雅大如小鴨紫綠色長頸赤喙食蛇俗名鴆鳥杜注左傳羽有毒也古今正字從鳥冘聲冘音淫集本從酉作酖非也

❶從＝後(甲)　❷汪汪＝注注(甲)　❸持＝精(甲)　❹圍＝圓(甲)　❺兕＝恍(甲)　❻入＝丿(甲)

可穌　素祖反考聲云穌悟也孔注尙書息也鄭注禮記更息曰穌也聲類更生也古今正字從禾魚聲集作甦大周朝鑿字非也

馳騁　下程郢反說文直馳也形聲字甹音匹丁反集中從亐作騁誤

漱掌　搜皺反集訓云漱盪也盥洒其掌也說文從水欶聲欶音同

下卷

險徑　上希撿反顧野王云險猶阻也賈注國語危也方言高也古今正字𨸏也從阜僉聲阜音輔集從山作嶮非也下經定反廣雅徑邪也徑過也不循大道任曲而行曰徑顧野王云小徑路也說文步道也從彳巠聲

用磑　下五會反郭注尒疋云物堅也考聲云磨麥具也世本說公輸初作磑說文䃺也從石豈聲

駛雨　上師剛反蒼頡篇駛疾也文字典說馬行疾也從馬史聲也

金幢　濁江反從巾不從心

禳此　上壤章反鄭注周禮却變異曰禳廣雅禳謝過也說文從示襄聲集中從手作攘非此義也示音祇

如餉　傷唱反廣雅餉遺也說文饟也從食向聲饟音餉

棘刺　上兢疑反廣疋棘針也杜注左傳棘戟如也古今正字小棗叢生也從並朿集本從草作蕀非也下雌四反廣雅鍼刺也從刀朿聲集本作莿非也

霹靂　上片壁反下零的反前已具釋訖

蛬獸　上正蛬字也下收呪反說文從犬嘼聲集作狩冬獵也非此義

翱翔　上傲高反下象羊反鄭箋毛詩云翱翔逍遙也韓詩云遊也說文並從羽皐羊皆聲

耆耄　下毛報反禮記云八十九十曰耄杜注左傳亂也古今正字從老毛聲

煢煢　葵營反考聲煢孤也孔注尙書單也毛詩傳云無所依也說文從丮熒省聲集作𠤖俗字也

忪忪　蒼紅反埤蒼云忪忪遽也又音鐘集訓云忪忪心動也古今正字從心公聲遽音渠御反遽猶急也

寶法義論　稠禪師撰　慧琳音

瞽俗　公午反考聲云無目謂之瞽釋名瞽眠也眠眠然如鼓皮目似名之說文云目但有眹如鼓從目鼓聲

深阱　情郢反鄭注周禮云穿地爲塹所以捕獸也禮記斷而內諸窖擭陷阱之中廣雅坑也古文作汬說文云陷也從𨸏從井井聲也

僉曰　上妾閻反郭注方言云僉同也廣疋云多也說文皆也從亼從吅從从亼音集❶入反吅音萱从音從也

遞爲　上提禮反爾雅云遞迭也古今正字更易也從辵虒聲或作遰古文也虒音從貲反論文作逓俗用不成字也

黏外　上躡廉反考聲云黏黏也蒼頡篇云合也說文相著也從黍占聲論作粘俗字通也

之黐　勑知反廣疋黐黏也古今正字有樹脂黏著可捕鳥者爲黐樹也從黍离聲論文作𥝖俗字訛略也

殞矣　上雲窘反考聲云殞殁也文字典說殁也從歹員聲或作隕論文作殞當此義也

網鞔　末盤反網鞔者如來手十指間有肉網相連如鵝王足而有文彩猶如羅文名曰網鞔

念佛三昧寶王論三卷上卷　慧琳

明齅　下休宥反說文云以鼻就臭曰齅從鼻臭聲也

錙銖　上滓師反下音殊孫子九章等經云凡稱乙所起始於黍十黍爲一絫十絫爲一銖六銖爲一錙錙卽分也音汾問反四分爲一兩十六兩爲一斤三十斤爲鈞四鈞爲一石卽一百二十斤也謹檢諸字書說錙兩有三別案風俗通義云銖六則錙二錙則錙二錙則兩計此說則半兩名錙一分名錙二十四銖爲一兩唯此一書獨異於衆典諸字書多同一說謹案字林字統字苑字鏡韻集韻略韻譜韻英文字集略文字典說古今正字及案說文九章等經一十三家並同以六銖爲錙卽四錙成兩也鄭玄注禮記以八兩爲錙集訓韻詮劾鄭生言八兩未詳此義何所從來今故疏出諸家異同取捨任隨所見今且依九章算及取多說以六銖爲錙定矣風俗通義及以鄭玄未詳其由莫測古人胸旨也

慢幢　下濁江反案慢幢者歎傲不敬也傲慢放逸吾我自高猶如幢利故喻焉

稜層　上勒恒反下賊恒反高峯之皃也

穅檜　上抗岡反聲類云糠穀皮也古今正字從米康聲下口外反字書云麤糠也說文亦糠也從禾會聲論文作糩

俗附字眼也

罹此　上罪知反郭注爾雅罹憂也考聲云被也遭也古今正字云思慘毒也從网惟聲論文從四作罹俗字也

之稱　昌證反下文同

嬖女　上箄詣反廣雅云嬖親也劉熙注謚法云以色事人也說文云便嬖愛也從女辟聲箄音閉迷反繼音迷嬖反

顚蹶　俱月反

鈇質　上甫于反公羊傳云不忍加之鈇質也又云斬腰之罪也禮記諸侯賜鈇鉞然後殺也古今正字莝斫也從金夫聲莝音七座反

刳腸　上苦胡反顧野王云刳空其腹也蒼頡篇云屠也說文云剔也從刀夸聲夸音丘于反剔音聽的反

俎肌　上莊所反方言俎亦肌也字書云俎几❷內也文字典說云盛物器也從半肉在且上也

聆佛　上歷丁反蒼頡篇云聆聽也說文聽同從耳令聲也

怨仇　下舊尤反孔注尙書仇亦怨也說文讎也從人九聲

逐塊　下魁會反考聲云塊土塊也鄭注禮記云土墣也說文從土鬼聲或作凷也

中卷

袪有漏　上去魚反考聲云袪去也文字典說文披斷其袪也從衣去聲也

不眴　玄絹反王逸注楚辭眴視皃也文字典說當眉馬食之不眴也從目旬聲也

泜啚　上支氏反考聲云泜上也著也說文山也從水氏聲或作坻同也

駸駸　七林反毛詩云載驟駸駸也說文馬行疾皃也從馬㑴聲㑴音上同

木槵　還慣反考聲木名也

辟散　上并辟反杜注左傳辟理也韓詩云除也文字典說法也從戶從辛從口會意字

隤年　上隊雷反考聲云隤邪也韓詩云遺也從阜貴聲也論文作頹非此義也

朝睟　雖翠反孟子云其生色睟然顧野王云潤澤之皃也又文典說從目卒聲也

下卷

以枹　音孚顧野王云枹擊鼓杖也說文擊鼓杖柄也從木包聲論文作桴非此義也

苑囿　尤救反考聲云囿有也鄭注周禮今之苑也說文苑囿有垣者也從口有聲也

搰搰　魂骨反考聲云搰搰用力不已也文字典說云穿也從手骨聲者也

逆楔　下先節反說文櫼也從木契聲

閼伽　上安曷反梵語

騁䮄　上勒領反韓詩云騁施也杜注左傳云走也馳也廣疋奔也說文駈也從馬甹聲音匹丁反論文作騁非也

之謔　上櫖謔反考聲云謔笑也尙書云賁讀也蒼頡篇云訶也文字典說也從言虐聲

❶入=人㊥　❷肉=內㊥

憒學　上憒崩反說文憒不明也從心貴聲音同上

金錍決瞑論一卷　　慧琳撰

探賾　上貪南反文字典說云探遠取也考聲云探試也下柴責反考聲云賾深也深賾也易曰聖人有以見天下之賾　至賾謂幽深稱也從匝責聲者也

鞏聲　上撿未得應是字錯也

怳然　上況往反考聲云怳惚懺怳魂失守也狂也老子云道之爲物惟怳惟惚楚辭云臨風怳兮王逸曰怳失意也　說文狂皃

剝皮　上邦邈反文字典說云裂也割也易曰山附於地剝剝也從力彔聲

析骨　上先狄反文字典說云斫木也詩曰析薪如之何匪斧不克又分析也從木斤考聲云或從片𠕁作拆非也

㓷身　上椀丸反文字典說㓷削也從刀宛聲

貿香　上矛候反文字典說云貿易財也正作貿詩曰抱布貿絲從貝戼聲論作貿通俗也

陷他　上咸揞反考聲云陷穴也瀆也正作陷論作陷通俗也

長罹　下麗知反詩曰民莫不穀我獨于罹正作罹古作悪從网

令緝　下侵習反正作緝績也書曰聿求元聖與之勠力緝寧邦家詩曰穆穆文王緝熙敬止從糸也

矰繳　上子登反周禮矰矢用諸弋射鄭玄注曰結繳於矢謂之矰矰高也考工記矰矢弓所用也矢羽名矰論作矰非也下之略反生絲縷也弋繳也正作繳或作此繳

纔分　上在哉反考聲云纔暫也正作纔論作此纔通俗用也

比丘尼傳序　　慧琳撰

之儔　長流反韻英云儔❶酉也

慕驥　上慕字下從心驥音冀考聲云駿馬也說文云千里之馬也從馬冀聲冀字從北也

貽厥　以之反考聲云貽遺也厥其也遺及子孫

嬋聯　上善然反下列攣反連綴也不斷絕也

訛紊　上五戈反下音問訛謬也紊亂也從糸文聲也

岳峙　上牙角反五岳高山也下持里反集訓云峙山特立者也

捘記　搜鄒反考聲云求也形聲字也

比丘尼傳第一卷

虹霓　上音紅下藝鷄反韻詮云虹霓螮蝀也

東莧　活官反地也在吳越也

志槩　該礙反考聲云槩節也謀略也從木

綰髮　彎院反韻英云繫也考聲云結也說文從糸官聲院音關患反上聲字

亟開　兢力反俗字也正體作茍考聲云自急勑也韻英云敬也從廾從句者也

烏巢　柴交反烏窠曰巢象形在傳中作㑿不成其字也

慊至　謙簟反鄭注禮記云慊猒也孟子不慊於心劉熙云快也是也從心兼聲也

沾濡　上知廉反下音儒考聲云沾濡漬者也

賑給　之忍反介疋賑富也說文從貝辰聲也

鏗鏘　上客耕反下七羊反禮記子夏曰橦擊鍾鼓之聲並形聲字也

王忱　甚林反人名也

第二卷

玄藻　音早韻英云文藻也從草

慧瓊　葵營反玉之美者說文云赤玉也從玉也

孟顗　冝豈反考聲云顗靜也謹敬也從頁豈聲也

❷闔衆　上音合閉也

襈衣　仕脊反埤蒼云緣屬也釋名云青絳❸色從衣從巽聲也

亹亹　音尾考聲云美也勉也進也從文從西從爨省轉注字也

羸憊　上力追反弱也下音敗考聲云病甚也力極也從心備聲備音被也

歐陽　上嘔侯反虜達官姓一也

歔欷　上音虛下音希韻英云哀泣也

攜一　惠圭反提接也

駭𦨶　諧芥反馬驚也下服字從舟艮艮音並同上

鮭米　上核皆反陸玩上疏云給其鮭粮是也或作膎乾魚

不闚　犬規反集訓云門中竊見也

闊顙　桑朗反考聲云額也文字集略云面上也從桑

確然　腔岳反考聲云堅固也古今正字不也從石從隺省聲搉音角或從高作碻也

第三卷

言謔　香約反爾雅戲笑也

燈燭　鍾辱反從火屬聲文中從屬作爥非

剖毫析滯　上普口反次胡高反析音星亦反俗字也正從木從斤或從片

蔬糲　闌❹怚反韻詮云脫粟米也從米厲聲也

締構　上替計反下鉤后反

涅不緇　上年結反下滓師反

磨不磷　上音摩從石下力陣反孔注論語云磷薄也白者染之而不黑故涅不緇也

氤靄　上鬱雲反下藹蓋反煙靄雲垂布貌

高祖毓　音育人名也韻詮云毓稚從每充聲

第四卷

粉黛　音大韻英云黛青色女人可以畫眉也或黑色也

鼾睡　上寒岸反寢息聲

覘覗　勅艷反考聲云覘候也竊視也會意字也

葉粽　上閻接反葉也下音總蜀人作去聲呼粽子亦俗字也正體從米從㚇作糉即五月五日楚人所尙糉子是字也

㟧賾　上恚椽反韻詮㟧深也下榮格反韻英云深遠難知也從匝責聲

不斆　❺爻敎反韻英云斆學也

雩塖　上音于下音乘雩塖小山名也❻在乾州前高僧傳第四卷中已具說亦是縣名也傳中從山作嵣嵊並非俗字也

❶酉＝四(甲)　❷闔＝闔(甲)　❸色＝也(甲)　❹怚＝怛(甲)　❺爻＝文(甲)　❻在＝有(甲)

觀心論 大通神秀作 慧琳音

涓流(決緣反顧野王云涓涓小流也說苑云涓涓不壅將成江河是也並從水)
波濤(道勞反蒼頡篇云濤大波也許叔重注淮南子云潮水踴起還者爲濤從水從濤聲)
羶腥(上傷然反韻英云羊臭也下音星魚腥臊也見集訓或作胜也)
㯭麩(上可郎反字書云糠皮也下音敷集訓云麤麥爲屑羅去細麵麁者名麩麥皮也)
鑄寫(上朱孺反考聲鑄寫也顧野王云泮銅爲器曰鑄也)
趍驟(上正體走字也下愁瘦反考聲聚數也集訓云馬疾步小走也從馬聚聲也)
畫碌(上華罵反借音用也本音獲從聿聿筆也從田從一一界也會意字下音龍燭反彩色也出石中形聲字也)

群疑論七卷 闕本未音

十疑論一卷 慧琳撰

羽翮(上羽字象形字也下衡革反尒疋羽本謂之翮說文翮羽之根莖也從羽鬲聲)
膖脹(上朴邦反下張亮反)
爛壞(郎旦反從火下懷恠反自破曰壞也)

具錄西國浴像儀軌 慧琳集幷音

銅鑞鍮石(銅則赤銅白銅鑞音拉即白鑞鉛錫鍮音偸石吹於金中充器)
蠃磬(上魯和反海蠃也吹爲法音供養下音經逕反鍾類也或銅或石取聲)
搵取(溫困反頭沒水也)
翹指(祇姚反頭起也)
甜脆(上定閻反甘也下詮歲反從月危聲)
倮體(華瓦反赤露身體)
小杓(常斫反有柄盂)
之儔(音稠)

說罪要行法

齧牛(研結反淺咬也從齒❶韧聲韧音慳八反)
謦欬(上輕郢反下開愛反韻英云喉中聲氣通也)
奧箄迦(梵語文中自解箄音匕)
特欹挐伽他(欹音欺也)
脫屣(師滓反屣履也)
筒槽(上音同下音曹)
七塊(苦外反)
塼板(上音專下班簡反)

受用三水要法

瀘漉(上音盧下音鹿)
鎗杓(楚庚反考聲云鼎類也俗作鐺下常藥反俗字也古文正體單作勺象形)
負擔(上扶武反下耽濫反從手)

護命放生法

蜫蟲(上音昆下逐融反經中作蚰俗字非也)
銅鈕(尼肘反)
擡系(上音臺以手舉物也下奚計反可以提攜也從❷糸從❸丿者也)
鐵鐶(音還)

一切經音義卷第一百

❹重校一切經音義序

一切經音義一百卷。唐慧琳法師撰。續音義十卷。燕京希麟法師撰。二書網羅古訓音釋。梵經摭拾纂廣色孕彌富孜正聲義辨覈字體大氐遵漢魏經師遺說。而旁取唐已前各字書。華藻雲披妙義綸貫。煥乎燦乎。洵有可觀者焉。琳書既兼攬玄應慧苑窺基雲公四家音訓。復親承不空三藏指定梵文音義。上通秦渭。近挹隋唐。乃至西土方言人文地理亦皆不遺不濫。囊括群有理事無礙。信乎無美而弗備也。麟師續撰一稟琳公家法。摭華成鬘。積壤崇山。探賾闡微。克紹前美。經云。善能分別諸法相。於第一義而不動。若二師者可以當之矣。至如所采。此方舊典尤多。可補散亡。如引說文。屖(古犀字)字嬉字等皆今本所無。足徵許書之闕。引漢已來各家經注。併蒼頡篇通俗文埤蒼廣蒼字林字統字指字典字書聲類韻略纂韻韻詮韻英諸書。及桂苑珠叢古今正字文字集略文字典說開元文字音義等。今皆原書久佚。堪資補輯。其餘可據以證今書錯脫者。尤難指屈數。雖間有一二俗書孱雜。明眼人自能別擇。要不害其所長也。琳書成後。於大中五年。奏準入藏。麟書則述在偏方。時值季世。旋經兵燹中土文喪。高麗使人於北方求得之。宋初並刊入藏。由是復傳至日本。百九十年前。彼國有忍澂律師。發願重刻。依雒東綠山麗藏鈔寫(此麗藏卽海印寺藏明天順二年所印)文多疑誤。近弘教藏本原文仍依麗藏。別用澂本參校之。本精舍重印大藏。卽據弘教本爲式。音義一部舊有六種。夾注縮印每遇繁密處。手民苦其朦混謝弗能任。宗公與予謀。琳麟二書別取澂師刻本。裁爲兩層。縮以石印。大小如今本。用備藏經之數。餘四種無單本可得。卽姑置之(海山仙館叢書有玄應音義。守山閣叢書粵雅堂叢書並有慧苑音義。皆係叢刻無別行本)。予以琳書雖稱專箸。而玄應

❶韧＝㓞【甲】 ❷糸＝系【甲】 ❸丿＝ㄱ【甲】 ❹此序依甲本載之

慧苑二書實括於內其晉。可洪音義三十卷音備而音疎。宋處觀大藏音三卷尤簡之簡者。不得已舍彼取此可也。惟是濈師舊本寫刻多譌。非經修治殊難適用。雖今限于時日。亦聊以隨分盡力焉。時維壬子秋月。爰與同人重校徵本。取弘敎藏中麗藏慧琳希麟二書。及麗藏玄應書。宋元明藏玄應書。麗藏慧苑書。宋元明藏慧苑書。麗藏可洪音義之玄應書慧苑書。海山仙館玄應書。守山閣並粵雅堂慧苑書。與經注說文等書。互相對勘。每至譌脫倒牘之處。卽參以衆本。折衷古義。去短從長。疑者闕之。嘗有一紙之中修訂至數十字者。蓋唐世寫經多用行體。展轉傳鈔易滋舛繆。又數百年來四國之緇素毆有爲之點校者。故如此也。日本敬首師舊嘗有校譌之作。然別自爲書。今無其本。我國詁訓家現有閩中王少樵先生箸。有玄應書引說文校異五卷。慧琳書引說文校異十二卷。皆可爲此書輔佐。予於校錄之暇。亦頗有條記疏列得失具釋藏丹鉛記中。今校未及半（已校者亦尚未覆勘）而藏經出版期迫。重以友人敦促勉。先付印以副購閱者之期望。其未校者仍以暇日賡而成之焉。昔段金壇注說文解字阮芸台校群經注疏。但得玄應慧苑之書。尙多正譌補闕。若更得此二書。重加校輯。其精密又當何如固不僅有裨于梵典文義而已也。雖然世諦眞諦同歸不二之門。文持義持等示一中之的。因示月以標指。豈入海而算沙。覽是書者果能離邊情融性相。何文字之可言。又何文字之不可言哉。世有同志匡予不逮。幸垂示焉。劍邑黎養正序於滬上頻伽精舍之校經堂

No. 2129

[1]續一切經音義卷第一 并序

燕京崇仁寺沙門希麟集

蓋聞。殘純樸而薄道德。仁義漸開。廢結繩而定蓍龜。文字乃作。仰觀玄象。俯視成形。蒼頡始制於古文。史籀纂成乎大篆。相沿歷世。更變隨時。篆與古文。用之小異。逮周禮保氏掌國子學。以道教之六書。謂象形。指事。會意。形聲。轉注。假借。六者造字之本。雖蟲篆變體。古今異文。離此六書。並為謬惑。春秋之末。保氏教廢。秦并海內。丞相李斯。考較籀文。別為小篆。吏趣省易。變體稍訛。程邈改文。謂之隸本。漢興書學。楊雄作訓纂八十九章。班固加十三章。羣書用字略備。後漢許慎。集古文籀篆諸家之學。出目錄五百四十篇。就隸為訓注。作說文解字。時蔡伯喈。亦以滅學之後。請刊定五經備體。刻石立於太學之門。謂之石經。仍有呂忱。作字林五篇。以補許蔡之漏略。洎有唐。立說文石經字林之學。至大曆中。命孝廉生。顏傳經。國子司業張參等。刊定五經。文字正體。復有字統。字鏡。陸氏釋文。張戩考聲。韻譜。韻英。韻集。韻略。述作既衆。增損互存。並乃傍通三史。證據九經。若斯文而有旨。即彼義以無差。音義之興。其來有自。況乎釋尊之教也。四含妙典。談有相於權門。八部真宗。顯無為於實際。真俗雙舉。唐梵兩該。借以聲名句文。為能詮。表以菩提涅[2]盤。為所證。演從印度。譯布支那。前後翻傳。古今抄寫。論梵聲則有一文兩用。誤上去於十二音中。數字同歸。疑體業[3]向八轉聲內。考畫點。乃秖如棪(以冉)捘(舒臂)乱於手木。帳(知亮)悵(丑亮)雜於心巾。弦(都奚)伭(直尼)著彳著人。裸(古玩)祼(胡瓦)從衣從示。謟(吐刀)諂(丑冉)不分。舀(以小)臽(音陷)壯(側亮)牡(莫后)罔辨。牛(語求)爿(疾良)少斫昧於戍哉。無點斷於寫官。如斯之類。謬誤寔繁。若不討詳。漸乖大義。故唐初有沙門玄應者。獨運先覺。天縱生知。明唐梵異言。識古今奇字。首興厥志。切務披詳。始於古花嚴經。終於順正理論。撰成經音義二十五卷。次有沙門慧苑。撰新花嚴音義二卷。復有沙門雲公。撰涅*盤音義二卷。復有大慈恩寺基法師。撰法花音訓一卷。或即未周三藏。或即偏局一經。尋檢闕如。編錄不次。至唐建中末。有沙門慧琳。內精密教。入於總持之門。外究墨流。研乎文字之粹。印度聲明之妙。支那音韻之玄。既餅受於先師。亦泉瀉於後學。棲心二十載。披讀一切經。撰成音義總一百卷。依開元釋教錄。始從大般若。終於護命法。所音衆經。都五千四十八卷。四百八十帙。自開元錄後。相繼翻傳經論。及拾遺律傳等。從大乘理趣六波羅蜜多經。盡續開元釋教錄。總二百六十六卷。二十五帙。前音未載。今續者是也。伏以　抄主無礙大師。天生睿智。神授英聰。總講羣經。徧糅章抄。傳燈在念。利物為心。見音義以未全。慮撿文而有闕。因貽華翰。見命菲才。遣對曦光。輒揚螢燭。然或有解字廣略。釋義淺深。唐梵對翻古今同異。雖依憑據。曁俟來英。冀再披詳。庶無惑爾

[4]音大乘理趣六波羅蜜多經一帙十卷

右從第一盡十此卷續音

大乘理趣六波羅蜜多經卷第一 [5]并經序中字

大朴　上徒蓋反若說為云大亘也易曰大哉乾元萬物資始下普剝反正作樸字說文云木素也聲類云凡物未雕剝曰樸王弼云樸眞也猶氣像未分也莊子云純朴不殘孰為犧罇又曰夫殘樸以為器工匠之罪也毀道德為仁義聖人之過也

萬籟　上無惡反合作万字筭經云十千曰万今作萬本蟲名州名人姓也相承借為万字下落大反樂器名也說文六大籟小籟郭璞注尒雅云大籟二十三管長尺四寸小者十六管長尺二寸一名籟也字從竹賴聲也序文從草作籟蒿名也非此用

紛綸　上芳文反廣雅云紛衆多貌也考聲亂也下律迍反易曰綸經理也注太玄經云綸絡也今按紛綸即雜遝交絡貌也說文二字並從糸分侖聲也糸音覓也

旭日　上凶玉反切韻云日初出也說文云日旦出也考聲云旭明也從日九九亦聲也下仁一反說文日實也太陽精不虧也從口一聲也口音韋非反像口[6]匝之形也

罽賓　上居乂反西域國名或云个溼蜜羅亦云迦葉彌羅皆梵[7]言訛轉也正云羯濕弭羅此翻為阿誰入謂此國未建都時有大龍池人莫敢近也有一羅漢見地形勢宜人居止從龍乞容一膝地時龍許之羅漢變身漸大膝滿龍池龍以言信捨之而去羅漢復以神力乾竭其水遂建城郭衆人咸言我等不因聖師阿誰敢入因有此語乃立國名

空警　上苦紅反切韻大也又通也說文云從穴工聲下符仲反字書云理也考聲云明也亦皮變反切韻云誳也今案空警二字借名也

梗槩　上古杏反尒雅云梗直也廣雅云略也鄭注禮記云平斛也薛註東都賦云梗槩不纖密也釋文大略也二字並從木更既聲

薄伽梵　上傍各反梵語或云婆伽婆亦云薄伽伴正云婆誐鑁婆音蒲賀反鑁音亾范反翻經沙門慧琳云古譯為世尊謂世出世間咸尊重故又十號之中第十號也大智度論云如來尊號有無量名略言六種謂自在熾盛端

[1]原麗本, 甲頻伽精舍本　[2]盤＝槃甲*　[3]向＝於甲　[4]〔音大…音〕二十五字＝〔續一切經音義卷第一, 燕京崇仁寺沙門希麟集〕十九字甲　[5]〔并經序中字〕－甲　[6]匝＝帀甲　[7]言＝語甲

嚴名稱吉祥尊貴今言薄伽梵具此六義故翻經者但存梵語也

迦蘭多迦　上下皆薑佉反舊云迦蘭陀或云迦蘭鐸迦皆梵音訛轉也正云羯蘭馱迦此譯云好聲鳥謂王舍城側有大竹林此鳥多棲此大林中因以爲名即說此理趣般若處也

阿僧企耶　企音輕以反耶音以遮反正梵語也舊云阿僧祇此譯爲無央數謂數之盡名也古華嚴音義云一百二十數中無央數當一百二十也又依小乘數慈恩法師引俱舍說本數六十傳失其八無央數當第五十二數也

依怙　上於希反玉篇云倚也切韻云從也論語云依於仁也說文從二人相依倚會意字也下胡古反尒雅云怙恃也韓詩外傳云怙賴也毛詩云無父何怙從心古聲也

羈鞅　上居宜反字書云絆也韻集云絡馬頭革帶也說文從革因馬會意字也下於兩反玉篇云强也切韻云車鞅荷也又云牛項泰也字從革央聲也

明星　上說文從囧作朙蔡邕從日作明古文從日作明三體皆通經典多用古文明字囧音鬼永反下星字古文作曐尒雅曰明星謂之啓明郭璞注云❶太白星也晨見東方爲啓明昏見西方爲*太白

洄澓　上音回下音復尒雅曰逆流而上曰泝洄郭注云謂旋者也三蒼云澓深也謂河海旋流處也

迦嚕羅　中盧古反或云迦樓羅亦云揭路荼正云蘗嚕❷棨此云妙翅亦云金翅亦名能鷲案起世經云金翅鳥與龍各具四生卵生金翅鳥只食卵生龍以力小故乃至化生金翅鳥具食四生龍以威力大故餘二生准知

僂者　上力主反杜注左傳云僂傴也背曲也廣雅云身曲也說文云❸尫也從人婁省聲也

裸者　上華❹瓦反避俗諱作此音本音郎果反顧野王云裸者脫衣露袒也說文從衣果作裸字書從身作躶玉篇從人作倮三體並通經文從示作祼音灌書誤也

聾瘂　上祿東反左傳云耳不聽五音之和謂之聾杜預云聾暗也說文從耳龍形聲也經文作韻不成字也下鵶賈反考聲云不能言也雖有聲而無辭也古今正字瘂瘖也說文從疒疒音女厄反亞聲也經文從口作啞音厄笑聲也非經義

魍魎　上音罔下音兩賈注國語云水恠蜮鬼也淮南子云魍魎狀如三歲小兒赤黑色赤目赤爪長耳美髮有本作蝄蜽亦通用

砥掌　上脂履反杜注左傳云砥平也蒼頡篇云磨礪石也經文從手作扺擊也非平如砥掌義

隘陿　上鵶介反廣雅迫也王逸注楚辭云隘險❺院也或作院下咸甲反顧野王云迫院也說文從阜從匧聲也經作

文從犬作狭獵狭習也非此用

廛里　上直連反考聲云市空地又居也說文作廛俗字也下良史反周禮云五家爲鄰五鄰爲里風俗通云里止也謂五十家共止也

鸚鵡　上❻烏耕反下又作䳇二體同音武山海經云黃山有鳥青羽赤喙人舌能作人語名曰鸚鵡禮記云鸚鵡能言不離飛鳥是也二字並形聲字也

犛牛　上音茅西南夷牛名亦名長髦牛也下語求反世本云黃帝臣駭得仙服牛史記云紂倒曳九牛

犎牛　上音封山海經云南方野牛集注尒雅云今交趾所獻丞相牛是也郭璞注釋畜云領上犦肤起高二尺許如駝肉鞍今俗謂之峯牛是也犦音雹肤用韻反

熊羆　上羽弓反毛詩云惟熊惟羆說文云獸也似豕山居冬蟄舐足掌❼其掌蹯音煩下羆音悲尒雅云羆如熊黃白文郭璞曰似熊長頭高腳猛憨多力能拔樹木也

虎豹　上呼古反說文云獸君也從虍❽虍音呼從人以虎足似人足故也下包貌反說文云似虎圜文黑花而小於虎字從豸從包省聲也豸音雉

豺狼　上牀皆反尒雅云豺狗足也說文云狼屬也從豸才聲經文從犬作犲非也案豺有二類大曰豺郎小曰豺奴小者先行共獵麤殺已守之不敢即食以待豺郎其後至先食飽已豺奴喫其殘肉故月令云後五日豺祭獸即其是也

箜篌　上音空下音侯樂器名也釋名云師延所作後出於桑閒濮上之空地也蓋空國之侯所存也又云師延爲晉君所鼓鄭衛之分其地而有之遂號鄭衛之淫樂也

蚖蛇　上五官愚袁二反下社遮反抱朴子曰虵類甚多唯蚖螫中人最急以刀割其所螫處肉棄於地肉自沸似火炙須臾焦盡人方得活也二字並從虫元它聲

蝮蠍　上芳伏反尒雅曰蝮虺博三寸首大如擘郭璞注云如人擘指史記云蝮螫手則❾斷也下軒謁反四方通語也說文云毒蟲也尾上卷玉篇云蠆也字從虫歇形聲字也經文作蝎音褐蝎蛣蝠也乖蝮蠍義也

魚鼈　上語居反說文水蟲也尒雅云魚尾謂之丙郭注云似篆書丙字俗作魚字下鞭滅反說文云水介蟲也從黽敝聲也經文從魚作鼈俗字也黽音猛

黿鼉　上音元說文云大鼈也大者如車輪小者如盤有神力能制水族魅人而食之下唐多反山海經云江水多鼉郭注云似蜥蜴有鱗大者長丈許小者四五尺說文云水介蟲也從黽單省聲也黽音猛單音那經文二字下並從龜作黿鼉俗字非也

鳳凰　上馮貢反下音皇尒雅曰❿鶠鳳其雌凰郭璞注云瑞應鳥也許慎說文云神鳥也出東方君子之國翺翔四海之外龍文龜背燕頷雞喙五彩備舉非梧桐不棲非竹實不食朝鳴曰發明晝⓫鳴上朔夕鳴曰歸昌昏鳴曰固常夜鳴曰保長見則天下大安

蘇莫遮冒　下毛報反說文云小兒及蠻夷頭衣從冃曰聲也冃音同上文字集略從巾作帽亦通案蘇莫遮胡語也本云颯磨遮此云戲也出龜兹國至今由有此曲即大面撥頭之類是也

船筏　上順專反舟也方言云自關而西謂舟爲船案說文從舟從沿省聲也今作船俗字有作舡非也下煩韈反俗字也編竹木浮於水也廣雅從舟作⓬䑽說文作橃從木發聲也

瀑河　上蒲冒反考聲云猝雨也說文疾雨水也又瀑冒也字從水從日從出從廾音拱從丰音滔也

毫氂　上胡高反下力馳反九章筭經云凡度之始初於忽十忽爲絲十絲爲毫十毫爲氂說文云毫氂二字並從毛毫字從豪省氂字從犛省經文作豪氂二字誤也

輕懱　下眠鼈反說文云輕傷也從心蔑聲作忄從蔑音同上經文從竹作篾竹皮也非經義有本從手作搣樂名也今不取

⓭大乘理趣六波羅蜜多經卷第二

迦遮隣底迦　上下二字皆薑佉反底音丁以反西國瑞鳥名也身有藹毛非常輭翠績以爲衣轉輪聖王方御此服即今彼國見有此鳥流類毛麤不如輪王時所得者也

不瞚　下水閏反說文云瞚謂目開闔數搖動也從目寅亦聲也俗作瞬古文作眴今經文從目旬作眴亦通呂氏春秋云萬世猶如一眴也

嗢鉢羅　上烏骨反正梵語也舊云優鉢羅或云漚鉢羅此譯云青蓮華最香最大人間絕無出大雪山無熱惱池也

鉢特磨　梵語不正也或云波頭摩或云鉢弩摩正云鉢納摩此譯云紅蓮花謂花之上者也

拘牟頭　或云拘勿頭或云拘摩那皆梵語訛轉爾正云拘某陀此譯云赤色蓮花人間亦少多出彼池

奔茶利　古云芬陀利皆訛也正云奔茶去聲奴雅反哩迦此云白色蓮花也人間無亦出彼池也

曼茶羅　或云曼吒羅具足應云摩賀曼拏上聲攞此云大壇即衆聖集會所案金剛頂經有十七大曼⓮茶羅

❶太＝大㊂*　❷棨＝拏㊂　❸尫＝陀㊂　❹瓦＝耳㊂　❺院＝院㊂　❻烏＝鳥㊂　❼〔其掌〕－㊂　❽虍＝虖㊂　❾斷＝斮㊂　❿鶠＝雉㊂　⓫鳴＋（曰）㊂　⓬䑽＝栰㊂　⓭〔大乘…經〕十字－㊂下同　⓮茶＝荼㊂*

一一皆具四曼*荼羅廣如彼說

蓊鬱 上屋孔反下溫律反說文藴草也字從林缶芳久反一音人幽上彡作鬱經文作欝俗用非也漢書司馬相如云蓊薆草木盛皃也

菴悒 上烏甘反下於淫反眞言中字也

咽醯 上鼙以反下呼雞反

㝹迷 上奴溝反案字兔子

頹叉 上苦骨反案字白禿

伱吚 下音許兮反眞言中字也

沃屹 上烏酷反下魚訖反自恭悟至沃屹並眞言用彤梵文不求字義

賑恤 上眞刃反爾雅曰賑富也下思律反鄭注周禮云賑恤憂貧也顧野王云賑救也恤愍也說文云恤從心血聲也

心肺 白虎通云心禮也南方火之精赤銳而有瓣如未敷蓮花王叔和脈經云心與小腸大腸合爲府其竅神其候口反心有病則失音不能言下芳廢反白虎通云肺義也西方金之精色白王叔和脈經云肺與大腸合爲府其神魄其候鼻故肺有病則鼻不聞香臭說文云從肉朱聲也朱音肥昧反經文從市作肺俗用非

腸胃 上除良反釋名云腸內暢氣之府也說文從肉場省聲也下或作膓俗字也正❸作胃內虎通云脾之府色黑說文云穀府也從肉象形字也

肝膽 上音干白虎通云肝仁也東方木之精王氏脈經云肝與膽合爲府其神魂其候目故肝熱則目赤說文從月干聲也下荅敢反白虎通云膽者肝之府主仁仁是以仁者有勇王氏脈經云膽之病則精神不守說文云從肉詹聲也膽音占

脾腎 上婢彌反白❶虎通云脾者信也中央土之精色黃王氏脈經云脾與胃合爲府其候舌故脾有熱則舌病脣不收下辰忍反白虎通云腎者智也北方水之精色黑其形偶脈經云腎與三焦合爲府其候耳故腎虛則耳聾說文從肉臤臤音啓絃反

大乘理趣六波羅蜜多經卷第三

穿脇 下許業反說文云肚兩旁脇也從肉劦聲也劦音叶從三力經文從三刀作劦非也

啄噉 上音卓廣雅云啄嚙也說文云鳥喰也從口豕聲也豕音丑緣反經文從彖作喙音吁穢反鳥口也非此嘴下唐濫反噉亦食也或作啖亦同

鉆鑷 上儉反說文云鉆鐵鉗夾取物也從金占聲經文從甘作鉗乃小兒鑷攝也非夾取義下黏輒反說文鑷亦鉆也攝也從金取聲也取音同上經文從三耳作鑷車下鑷纂非本字

磔裂 上陟革反字書云磔開也又張也說文云殺而張謂也音西各反謂割肉也周禮云磔牲祭以禳災也郭璞注爾雅云今俗磔狗當大道中云止風也

焚燎 下聊弔反鄭注禮記云照也說文云放火也從火寮形聲字也

相摎 下寶糾反集訓云摎通也考聲云排也說文云從手翏聲翏音才辣反辣音闌❸怛反

偃仆 上去蹇反廣雅云偃仰也從人匽聲下明北反或作踣同考聲云前倒也覆面也說文傾頓也又芳遇反

斸斫 上❹冢綠反考聲云斸掘也斸斷也說文斷斫也從斤屬聲也經文作斸俗字下章若反刀斫也

轡纜 上音轡下音纜顧野王云制馭車馬勒也說文形聲字也轡字從絲從叀音衛會意字也有從口從亡非

鞭撻 上必緜反說文云馬策也從革便聲下他葛反鄭註周禮云抶也抶猶打擊也抶音恥栗反說文撻從手達聲也

髲下 上音被謂髮垂也說文從髟皮聲髢音必遙反

鳧鴈 上輔于爾雅曰舒鳧鶩鶩音木郭璞注云鴨也考聲云野鴨之小者也字從鳥几聲几音殊几者鳥之短羽飛几几然形聲字也下顏諫反毛詩傳云大曰鴻小曰鴈隨陽鳥也月令云季秋之月鴻鴈來賓說文鴈鵞尸也亦名鶉音歇

蜴蜥 上音亦下西歷反爾雅云蜥蜴蝘蜓即守宮也說文云在壁曰蝘蜒在草曰蜥蜴方言云秦晉謂之守宮南楚謂之虵醫或謂之蠑螈說文云蜥字或作易蜥字從虫析聲經文從斤作斯乃音斯非蜥蜴字

蟣蝨 上居擬反韻英云蟣❺卵也下所乙反說文嚙人蟲也從几聲作蝨經文從孔作虱俗用非也孔音信䖵音昆也

𧒒等 臧老反說文嚙人❻跳蟲子也從䖵從叉亦聲也經文作蚤俗字叉音爪

螟蛉 上覓瓶反下歷丁反爾雅曰螟蛉桑蟲毛詩蟲魚疏云桑小青蟲也似步屈今螺蠃所負爲子者是也蜾蠃蜂也一名蠮螉許慎云細腰蜂也郭璞云俗謂螟蛉爲桑蟃蜾音果蠃音螺果反蠮音煙結反螉音❼烏公反蟃音萬

蟊螣 上莫侯反下騰德反皆蝗蟲類也毛詩傳曰食根曰蟊食葉螣或作䘆爾雅作蟘說文曰官吏乞貸則生蟘二字皆形聲字也

蛗螽 上音負下音終說文作蠡同上許慎曰負螽蝗蟲類也在草中不食苗毛詩曰趯趯阜螽爾雅作阜螽皆形聲字趯音他歷反

蛺蝶 上兼葉反下恬頰反說文蟲名也一名胡蝶莊周所夢者是也二字並從虫形聲許鬼反蛺業聲蛺音古洽反業音葉

蜣蜋 上佉良反下音良爾雅云蛣蜣蜣蜋也郭璞注云黑甲蟲也噉糞土者蛣音詰也

蠅蝱 上孕蒸反下麥彭反鄭箋毛詩云蠅之爲蟲汙白爲黑方言云秦晉陳楚之間謂之蠅東齊謂之羊聲訛轉也郭璞曰江東呼羊似蠅也

驝駝 上又作駱同音湯落反亦音郎各反下亦作駞同音唐何反考聲云胡地畜也山海經云背有肉鞍力負千斤日行三百里能知水泉所在也說文二字皆形聲也翔文作駱音洛爾雅云白馬黑鬣曰駱弄駝駞字也

尫羸 上烏光反考聲云跛也杜註左傳云瘠病也說文云曲脛也從尢象偏曲一腳王聲也經文從九作尪誤也下力追反賈❽住國語云羸病也杜預注左傳云弱也說文羸瘦也從羊羸聲羸音力戈反

㓟剝 上音皮下邦角反字書剝落也傷害也上㓟字相承音皮撿字書無此字未達案合作殘音疋靡反傷也打折也

皴劈 上七遵反埤蒼云皴皺也皺音七略反考聲云凍裂也說文從皮夋形聲字也夋音七旬反下劈音西亦反廣雅云劈裂也說文劈破也從刀辟聲也古文作𣯸從片從辰分散形也

乞匃 下該礙反說文云人亡財物則行乞匃也匃亦求也字從人亾不從包也

勞倦 下渠卷反疲也懈也尙書云厭倦也說文云從人卷聲或作勌亦通經文作倦無此字也

弓弰 下所交反埤蒼云弓弰端末也考聲云弰謂弓兩頭從弓肖聲

孤惸 上古胡反考聲云孤獨也說文云無父曰孤從子音緒從呱省聲也下煢營反考聲云孤單也文字典說云無兄弟曰惸說文作𢍉從凡營省聲或從人作傑或作煢皆通用也

鰥寡 上寡頑反禮記云老而無妻曰鰥考聲云有也鰥謂在下人謂無夫也寡字從分經文從三宀書必遙反作下寫書誤

囹圄　上歷丁反下魚舉反周時獄名夏曰夏臺殷曰羑里周曰囹圄也謂囚禁罪人之所二字並形聲也

鈇鉞　上甫于反又音斧禮記諸侯賜斧鉞然後得殺鄭玄注云得其器乃敢行其事說文鈇剉也鉞從金大聲下袁厥反崔豹古今注云諸侯得黃鉞者許斬持節❶將說文從金❷氏聲也氏字從上音厥從戈經作戊非也音茂

蠱道　上音野鄭注周禮云野毒蠱也說文云腹中蟲能痛害人從蟲皿聲或云蠱毒蠱音古字

護魔法　護魔二字或云呼魔梵語也唐云火祭案瑜伽魔經有四種爐謂半月形滿月形方與八角應四護種法謂勾召降伏息灾敬愛等加持難別皆以三白食及雜花果等於爐中焚燒用祭賢聖如此方燔柴之祭

燖去　上祥簷反考聲云燂煮也謂以湯沃毛令脫也說文云從火尋聲也經文作爀俗字也正作燅古文作燅今人用罕

騣髦　上子東反蔡邕云騣馬上毛也古今典說云馬騣也從馬㚇聲也下音毛㚇音同上

剜眼　上椀莞反埤蒼云剜削也考聲云剜由剜也說文云從刀死形聲也

刵耳　上而志反孔注尚書云刵截耳也廣雅亦云截耳也說文云斷耳也從刀耳聲也

劓鼻　宜器反孔注尚書云劓割也說文云截也從刀鼻聲也

魁膾　上苦壞反孔注尚書云魁帥也鄭注禮記云首也史記云牡夫也從斗鬼也下瓌外反廣雅云膾割也案魁膾者屠殺兇惡之師也字從肉會聲也

罘網　上縛謀反鄭注禮記云罘獸罟也韻英云罝也說文兎罟也從网不聲罟音古罝音姐耶反下無倣反亦作网正作网也

矰繳　上則登反鄭注周禮云結繳於矢謂之矰也考工記云矰矢弓所用也又云矢羽名也說文從矢曾聲也經文作矰音疾陵反課書也下章若反廣雅云繳纏也說文云生絲縷也從糸敫聲也敫音羊灼反作繳字亦通用

薜荔多　上鼙閉反下梨帝反梵語訛也正云畢隸多此云餓鬼也亦三塗中鬼趣總名也

大乘理趣六波羅蜜多經卷第四

乳哺　下蒲慕反許愼注淮南子云口中嚼食與之似鳥與兒食曰哺說文從口甫聲也今經文從食作餔之米糊也又逋布二音非乳哺義也

嚬蹙　上毗賓反下子六反文字集略云嚬者蹙眉也顧野王云憂愁思慮不樂之皃也古文作顰亦作顰下或作慼經文從足作蹙非也

谿澗　上啓奚反爾雅曰水注川也說文云川瀆無所通者也從谷奚聲亦作溪字下開晏反毛詩傳曰山夾水曰澗說文云從水間聲也又作磵亦作礀皆通用也

汎漲　上芳梵反王逸注楚辭云汎淹也說文浮也從水凡聲下張亮反郭璞注江賦云漲大水也說文從水張聲也

噏取　上歆急反顧野王云噏氣息入也說文云內息也從口翕聲亦作吸字歆音許金反

鐶釧　上滑關反博雅云指鐶也文字典說云小指捐鐶也說文從金還省聲下川眷反文字典說云臂釧也說文腕環也從金川聲也

耳璫　下音當釋名云穿耳❸施珠曰璫埤蒼云耳❹飾也說文云從玉當聲也

俳優　上敗埋反博雅云俳亦優也說文云戲也從人非聲下於尤反顧野王云優樂人所爲戲笑杜注左傳云調戲也蒼頡篇云優亦樂也說文云從人憂聲也

尼殺曇分　梵語數法之極也或云優波尼灑陁慧苑法師音義引瑜伽大論譯爲微細分如析一毛以爲百分又析彼一分爲百千萬分又於析分中如前析之乃至隣虛塵不可析處名爲鄔波尼殺曇分也

窣堵波　上蘇骨反梵語也或云蘇偸婆或云塔婆皆梵言楚夏耳此譯云高勝方墳也即安如來舍利塼石甃木等塔是也俗語或云浮圖也

赧而　上孥揀反方言云赧亦愧也說文云面慙赤也字從反聲也反音展經文從皮作赧誤書也

瘡疣　上楚霜反禮記云頭有瘡則沐說文云創傷也古文作用象刀入形也下有求反蒼頡篇云病也又小曰疣大曰贅也古今正字亦作疣贅音佳芮反

大乘理趣六波羅蜜多經卷第五

夢寐　上說文作㝱從宀從爿夢聲周禮以日月星辰占六㝱之吉凶一曰正㝱二曰噩㝱三曰思㝱四曰悟㝱五曰喜㝱六曰懼㝱下彌臂反寐寢也說文從㝱省未聲也

寤寤　上又作覺同音教博雅云覺知也下五故反毛詩云寤亦覺也說文云從㝱省吾聲也

陷穽　上咸鑒反考聲云陷穴也王逸注楚辭云陷沒也從阜臽聲亦單作臽字下情性反鄭注周禮云穿地爲深坑捕禽獸也說文從穴井聲或作阱亦作[illegible]皆古字也

游泳　上酉幽反顧野王云游浮於水上而進也鄭注周禮云僻沉溺也說文從水斿聲下榮命反毛詩云潛行水中爲泳郭注爾雅云水底行說文云從水詠省聲也

鉤餌　下仍吏反說文云粉餅也又食也案鉤餌即以魚所食物施於鉤用取魚

黑蜂　下敷容反爾雅云土蜂❺木蜂郭注云今江東呼大蜂於地中作房者爲土蜂啖其子者也爾雅正作蠭今俗作蜂或俗音蓬也

旋嵐　下臘南反梵語也即劫灾起時大猛風也

談謔　上稻南反顧野王云談言論也說文從言炎聲下香虐反爾雅曰謔浪笑敖戲謔也說文亦云戲也從言虐形聲也

枯槁　上苦姑反說文云枯亦槁也從木古聲也下苦老反考聲云槁乾也說文作槀木枯也從木高聲亦作藁字也

眼睛　下子盈反考聲云目珠子也說文云從目青聲經文有作精善也正也非眼睛義也

廝下　上息資反何休注公羊傳云廝賤人也廣雅命使者也說文云從广斯聲亦作廝

大乘理趣六波羅蜜多經卷第六

旃茶羅　梵語也或云旃陁羅此譯云嚴熾謂屠殺者種類之名也一云主殺獄卒也西域記云其人行則搖鈴自標或柱破頭之竹若不然者王即與其罪也

梯隥　上體奚反賈注國語云梯階也說文解同從木弟聲也下登鄧反博雅云隥履也依而上之也說文云從阜登聲也

螘穴　上宜倚反爾雅曰蚍蜉大螘小者螘郭注云大者俗呼馬蚍蜉說文從虫豈聲也經文作蟻蠭皆俗字也

捐棄　上悅玄反考聲云捐棄也俗作捐從手消省聲也下輕異反說文棄捐也從廾𠬞推從華音鉢安反從云音土骨反云逆子也倒書子字推而棄之會意字也

革[illegible]　上耕額反革獸皮也下所綺反考聲云履之不攝跟者名爲革屣說文縰屣也從革徙聲經文從尸作屣或作鞮俗字也鞮音都奚反

媿恧　上歸位反杜注左傳云媿慙也恥也說文云從女鬼聲或從心作愧亦通下女六反爾雅云心媿爲恧說文云亦慙也從心而音同上亟字無下❻畫也

大乘理趣六波羅蜜多經卷第七

窳惰　上俞主反史記云窳亦嬾惰也爾雅勞也郭注云勞苦者多惰窳言嬾人不能白起如瓜瓠繫在地不能起立故窳字從二瓜喩嬾人在室中不用說文從穴會意字也下徒臥反考聲云惰嬾也說文云從心隋聲也亦作惰字

❶將=特㊥　❷氏=戊㊥*　❸施=於㊥　❹飾=飭㊥　❺木=芥㊥　❻畫=盡㊥

耕墾　上古衡反蒼頡篇云耕亦墾也山海經云后稷之孫叔均始作耕郭景淳注云始用牛犂也說文云從耒從井像耕墾之形古作畊下康很反蒼頡篇云墾亦耕也廣雅理也說文從土貇聲

擐甲　上本音患杜注左傳云擐甲執兵是也說文云穿貫衣甲也從手還省聲

芬馥　上芬文反考聲云香氣也古文從屮作岁屮音丑列反說文云草初生香氣分布從屮分聲今隸書從草作芬芬和也經文從香作馚非本字下馮目反韓詩云芬❶馥香氣皃也

阿迦膩吒　梵語也具足應云阿迦尼瑟吒此譯云色究竟也言其色界十八天中此最終極也又云無小餘天互望亦大亦小此之一天唯大無小故以爲名

阿鼻　梵語也或云阿鼻旨此云無間無間有二義一身無間二受苦無間此地獄縱廣深各二萬由旬故俱舍論云此下過二萬無間深廣同也

贍部洲　上時染反梵語也此大地總名古經或名琰浮或名閻浮提皆訛轉耳立世阿毘曇論云此洲北泥民陁羅河南岸正當洲之中心有贍部樹下水底南岸下有贍部黃金古名閻浮檀金是也樹因金而立名洲因樹而得號故名贍部洲也

勝身洲　古云弗于逮或名弗婆提或云毘提呵皆梵語輕重異也正云補嚕嚩尾尼賀譯云身勝毘曇云以彼洲人身形殊勝無諸疾癘長八肘故以爲名

牛貨洲　古云瞿伽尼或云瞿耶尼或名瞿陁尼皆訛轉也正云遇嚩柅洟譯爲牛貨毘曇云以彼多牛用牛貨易故因以爲名

俱盧洲　古名欝單越或名欝怛羅越或名欝多羅拘樓亦名郁多羅鳩留皆訛轉也正云嗢怛羅矩嚕此譯云高勝謂此一洲人無中夭定壽千歲

娖方　上初角反說文正方四角齊等

竦慄　上相勇反杜注左傳云悚懼也考聲心不安也說文從立從束言自申束也經文從心作悚俗字也下隣吉反郭注爾雅云慄戰也尚書云危懼也說文從心栗聲

賙給　上之由反毛詩傳云賙救也鄭箋云賙救其患也❷說文云從貝周聲也下金立反顧野王云給賙供也賈注國語云給及也足也備也說文相供足也從糸合聲

大乘理趣六波羅蜜多經卷第八

慣習　上關患反杜註左傳云慣亦習也說文作遺云習也從辵貫聲辵音丑略反經文有本作串音釧俗字也

躁動　上早到反賈注國語云躁擾也鄭注論語云不安靜也考聲性急也玉篇云躁亦動也說文云從足喿聲經文從參作𨅊非也喿音蘇到反參音倉含反

犛牛　上卯包反山海經云潘侯之山有獸狀如牛而四節生毛名曰犛牛郭璞注云牛背膝胡尾皆長毛也說文西南夷長髦牛也字從❸敕牛敎力之反胡臆前項下

作鐩　下隨醉反左傳云鳳鳥出鐩杜注云取火具也淮南子云陽燧見日則燒而爲火也說文云從金隊聲經文作燧或作㸂皆俗字乃候望之烽火也非經用熯音然熱反

蟒蛇　上莫❹膀反爾雅云蟒王蛇也郭注云蛇之大者故曰蟒蛇說文云從虫莽聲莽字說文從犬茻聲茻音同上從重艸篆作𦴭經文從卉作莽誤也下射遮反毛詩云惟虺惟蛇周易蛇豸屬也說文從虫它聲經文作蛇俗字也它音徒何反豸音雉也

墋嵳　上楚錦反砂墋不可服說文從土參聲參從彡音杉經文從小作桊謬也又從石作磣俗字嵾字說文從屮音丑列反屮草也云草初生有嵳也

瞪瞢　上音騰考聲云瞪瞢臥初起皃也下墨崩反鄭注周禮云目無精光不明也杜注左傳云悶也二字皆從夢省登目亦聲也

麁澀　上麁字正作麤從三鹿說文不精也今省去二鹿作此麁字下色立反說文云澀不滑也字從四止二止倒書二止正書經文從水三止作澁非

捫摸　上沒奔反❺毛詩注云捫持也擊頭亦摸也說文云從手門聲下忙博反方言云摸捺摩擊也說文云從手莫聲經文從莫下著手作摹音謨亦摩挲也摸或亦音謀字也

大乘理趣六波羅蜜多經卷第九

憾恨　上含紺反孔注論語云憾亦恨也說文從心感聲下胡艮反蒼頡篇云恨怨也從心艮聲也

暎蔽　上於敬反李注文選云暎傍照也孫緬云隱也從日英聲經文從央作映音烏❻浪反非此用也下卑抉反史記云蔽障也說文云從草敝聲也敝音同上

火煖　下奴管反俗字也賈注國語云煖溫也正作煗經文作燸非也說文從火而聲

颷火　上必遙反爾雅云扶搖謂之飆郭注云暴風從下而上也說文云搖風也從風猋聲也猋字三犬也音同上經文從三火作焱非也爾雅亦單作猋字

大乘理趣六波羅蜜多經卷第十

拇指　上莫譜反韻英云拇謂手足大指說文云從手母聲母字從女中二點像母兩乳形有作毋音無止之辭毋母全別

菡萏　上含感反下覃感反毛詩注云花未開者曰芙蓉已開者曰菡萏爾雅曰荷芙蕖其花菡萏爾雅作菡萏字經文作菡萏二字皆不成字也又作❼蕳亦非

撮磨　上蒼括反廣雅云撮持也應劭注漢書云三指撮下莫何反研磨也無垢稱經云是身如聚沫不可撮摩音浮幻虛脆不可撮持而磨也說文云從手最聲

芭蕉　上霸麻反下子消反王注楚辭云香草名也生交阯葉如席賁可爲紡績也不堅草❽也故無垢稱云是身如芭蕉中無有堅二字竝從草巴焦皆聲也

絡腋衣　上郎各反次音亦按有部律名僧脚崎舊云僧祇支唐云掩腋衣也淨三藏寄歸傳云本製恐汗污三衣先用掩右腋下交絡於左肩上後披袈裟相承用爲覆❾腫者誤行已久經文作披亦通用

稼穡　上加暇反下所側反馬注論語云樹五穀曰稼鄭注周禮云稼有似嫁女相生也毛詩傳云種曰稼❿斂曰穡說文云稼禾之秀實也一云在野曰稼穀可收斂曰穡二字竝從禾家嗇皆聲也嗇音同上

續一切經音義卷第一

續一切經音義卷第二

燕京崇仁寺沙門希麟集

續音新大方廣佛花嚴經四十卷

右第一盡十五此卷續音

新大方廣佛花嚴經卷第一

室羅筏　下音伐梵語西域國名也具足應云室羅筏悉底此譯爲豐德或曰聞物即舊云舍衛國也謂此城中多出人物好行道德五天共聞故曰聞物又云昔有老仙於此習仙道後有少仙從其受學厭苦聞物老仙沒後少仙

❶馥=馛㊥　❷說=䛐㊥　❸敕=枚㊥　❹膀=膀㊥　❺毛=宇㊥　❻浪=浪㊥　❼蕳=菡㊥　❽也=見㊥　❾腫=陣㊥　❿斂=斂㊥

於此建立城郭因以爲号也

翳障　上於計反顧野王云隱也亦奄也說文云羽葆也舞者所執以蔽身也從羽殹聲也下又作鄣同之亮反切韻障遮也隔也字書掩也玉篇云亦作廧說文云從阜章聲

揀擇　上古限反字書云揀選也擇取好者說文云從手柬聲柬從束八在中書同上經文從東作揀書寫人誤也下音澤擇亦揀也說文云選也從手睪省聲字

閻浮檀　梵語也或名琰浮或云贍部立世論云有贍部樹生於泥民達羅河南岸正當此洲之中心北臨水樹

上於樹下水底南岸有贍部黃金即閻浮檀金是也南贍部洲因此彰名

門闥　下他達反漢書集注云闥謂小門也說文從門達聲門字說文從二戶也

牕牖　上楚江反說文云在牆曰牖在屋曰囪從片囪聲像交眼之形經作牕或作窻皆俗字下由酒反說文云穿壁以木交爲窗也從片戶甫聲也囪音同上

階墀　上音皆下直尼反玉篇謂登堂之道也說文曰墀謂以丹塗地謂之丹墀又道也亦階也

欄楯　上勒丹反下述尹反說文曰欄檻也王逸注楚辭云縱曰欄橫曰楯楯間子謂之櫺櫺間字去聲

湍激　上吐官反下古歷反說文曰湍瀨也淺水流於沙上曰湍也水文疑邪疾急曰激並從水耑敫聲也❶凝字去

[?]音端數音同上也

洄澓　上戶恢反爾雅曰逆流而上曰泝洄下符福反三蒼云澓深也謂河海中洄旋之處也說文並從水回復❷皆聲也

菡萏　上含感反下覃感反毛詩注云未開曰芙蓉已開曰菡萏也經文作萬萏二字皆謬也

布濩　下音護顏注漢書曰布濩猶言布露也謂於蔟之處皆遍布也經文從言作護切韻云助也古也非此用

氛氳　上於眞反下於云反切韻云二字元氣盛也又香氣分布貌說文云從氣因昷形聲字也气音氣昷音溫也

繽紛　上正賓反下芳分反考聲云繽紛亂也書云繽紛衆多貌集訓云繽❸紛盛貌並從糸賓分聲也糸音覓❹繽

正作繽字

鐶釧　上又作環同滑關反博雅云指鐶也文字典說云小指鐶也說文從金還省聲下川眷反文字典說云臂釧也

說文釧環也從金川聲也

拘蘇摩　梵語花名正云俱蘇摩那此云悅意其花色美氣皆香形狀端正見聞之者無不悅意也

跏趺　上音加下音府無反三蒼云跏趺謂足跌也鄭注儀禮云足上也瑜伽儀有降魔吉祥之坐其跏字只合單作加先以右足趺加於左髀上又以左足趺加於右髀上令二足掌仰此名降魔坐又吉祥坐先以左足趺加右髀上准前應如此乃吉祥坐爲上其降魔坐次也

天竺　下相承音竹或有亦音篤山海經云身毒之國郭璞注云即天竺國也或云賢豆或云印度皆梵語訛轉也正云印特翻此名爲月西域記云言諸群生輪迴不息無明長夜莫有司存其猶白日既隱宵月斯繼雖良以其土賢聖繼軌導凡御物如月照臨故以名焉

烏長國　正云烏仗那梵語西域記云周五千餘里崇重佛法敬信大乘舊有伽藍一千四百所僧徒一萬八千人並學大乘寂定爲業善誦其文戒行清潔特閑禁呪也

支那國　或云眞那或云震旦亦云摩訶支那皆梵語也舊翻爲漢國或云即大唐國也或翻大夏國經又重云思惟國謂此國人多有智略能思惟故皆義翻也

❺新花嚴經卷第二

違諍　上雨非反字書云背也亦逆也說文離也從辵韋聲韋字從舛從口上下相背之形舛音喘口音韋辵音丑略反下側迸反說文諫止也從言爭聲也爭音同上

阿㝹　上音過下奴溝反梵語也不求字義

裸露　上華瓦反俗音此正音胡果反說文云裸露肉袒從衣果聲古文作躶或作倮並通用經文多有從示作也

裸乃音灌書寫人誤也

羸瘦　上累危反杜注左傳云羸弱也許叔重注淮南子云劣也從羊羸聲下所救反切韻云瘦損也說文云從疒叟聲正作瘦經作瘦俗字疒音女厄反

顦顇　上情遙反下情醉反韻英云顦顇瘦惡貌經作憔悴考聲云憂也悴也非體漢書云作癄瘁病也左傳作顦作蕉萃

萎也毛詩作譙許武帝作樵悴皆非正字也

豺狼　上狀皆反山獸也爾雅云豺狗足說文云亦狼屬也從豸才聲經文從犬作犲非校豺有二種一曰豺狼二曰豺奴小者先行共獵得獸殺已不敢即食以待豺❻郎故月令云豺祭獸是其事下洛當反說文云狼似犬銳頭白頰猛獸也從犬良形聲字

枯涸　上康❼胡反考聲云❽木乾死也或從歹作殆古字也下河各反賈注國語云涸竭也廣雅云盡也說文云從水從固聲

瞖膜　上於計反郭璞云瞖掩也覆也說文云目病也從目殹聲也經文從羽作翳非目瞖下音莫考聲云皮內肉外曰膜說文從肉莫聲經文作膜亦通

假寐　下彌庇反毛詩傳曰寐寢也顧野王曰假寐者謂具衣冠而坐眠也說文云寐從未從寢省聲

賑給　上章❾刃反馬注論語云賑窮之也考聲云賑亦❿給也說文從貝辰聲下居立反切韻供也贍與也說文云從糸合聲也上賑又音⓫之忍反

地獄　下虐錄反史記⓬皋陶始作獄杜預注周禮云爭財曰訟也爭罪曰獄風俗通云三王爲獄夏曰夏臺殷曰羑里周曰囹圄自秦漢已後通名爲獄說文從犾言二犬相嚙言以訟之會意字也今經中言地獄者地底也謂在贍部之下故言地獄故俱舍論云此下過二萬無間深廣同上七捺落迦⓭八增皆十六廣如論釋

新花嚴經卷第三

頻申　上毗賓反毛詩傳曰頻急也申舒也謂以手足胸背左右上下或急或舒展自解其勞倦也

聚落　上疾喻反韋昭注漢書云小鄉曰聚藩籬曰落以人所居故也聚字說文云從乑從取聲乑音吟從三人

旋澓　下符福反三蒼曰澓深也謂河海中洄旋之處也說文從水復聲

雷震　上魯迴反王充論衡曰以天地爲爐陰陽爲氣相擊成聲也說文正作靁從雨畾聲下章認反切韻云動也起也說文云從雨辰聲

新花嚴經卷第四

赫奕　上亨格反尒雅曰赫赫迅也郭璞曰盛疾皃也方言赫發也廣雅赫明也說文大赤皃從二赤下羊益反或從大作奕毛詩傳曰奕⓮災大皃也說文云從火亦聲經文從廾作弈亦通廾音拱也

熙怡　上虛之反下與之反說文熙怡和悅也方言云怡喜也湘潭間曰紛怡或云熙怡經中或作嬉音同說文云嬉樂也蒼頡篇云笑也亦此用也

池塹　上直离反廣雅曰亭水曰池下七焰反顧野王云城池爲塹即今城外壕坑也字書云城隍也說文云坑也從土斬聲也或從漸作壍亦同

垣牆　上遠元反毛詩傳曰垣亦牆也下匠羊反爾雅云牆亦垣也尚書曰無敢踰垣牆說文垣牆蔽也從嗇爿聲爿

❶凝＝疑㊊　❷皆＝諧㊊　❸紛＝績㊊　❹績＝擯㊊　❺〔新花嚴經〕－㊊下同　❻郎＝良㊊　❼胡＝故㊊　❽木＝水㊊　❾刃＝刀㊊　❿給＝絡㊊　⓫之＝文㊊　⓬皋＝皇㊊　⓭〔八〕－㊊　⓮災＝奕㊊

音同上經文或作牆壙應牆四形皆俗用字非也

諂誑　上丑斂反周易云君子上交不諂下交不瀆也何注公羊傳云諂猶佞也莊子云希意道言謂之諂說文云諂諛也從言臽聲臽音陷下居況反賈注國語云誑惑也郭注尒雅云欺誑也說文云從言狂聲也

羂索　上癸兖反桂菀珠叢云以繩係物謂之羂也或作罥下蘇各反字書索大繩也亦綆也又盡也散也

羈鞅　上居宜反下於兩反王逸注楚辭云以革絡馬頭也釋名云羈檢也所以檢持縻絆

茵蓐　上於眞反下如欲反毛詩傳曰茵虎皮也玉篇云以虎皮爲蓐曰茵又作鞇郭注尒雅曰蓐席也聲類曰蓐薦也又作褥字同案茵蓐二字若以皮爲即從艸作若以革爲即從革作鞇也

瘡疣　上楚霜反禮記云頭有瘡則沐說文作創傷也古文作刄像刀入下有求反小曰疣大曰贅也古今正字作肬贅音佳芮反

誘誨　上輿之反考聲云引也導也論語曰夫子循循善誘人說文云誘教也從言秀聲下荒外反教也亦訓也論語云誨人不倦何有於我哉說文云從言每聲也

新花嚴經卷第五

鹹味　上遐嚴反尚書洪範云潤下作鹹尒雅曰鹹苦也說文云北方味也從鹵咸聲也經文從西作䶢非也

欻然　上許勿反切韻暴起也亦忽也字從炎吹省也下如延反字書云而也說文云從月音肉從犬從灬音摽灬火行皃犬逐其肉以然之會意字也

泳游　上榮柄反尒雅曰潛行爲泳郭璞注云水底行也晏子春秋曰潛行逆流百步順流七里下以周反尒雅曰順流而下曰❶泝游說文云從水斿聲經文作游俗字非正

旋澓　下符福反三蒼曰旋澓謂河海中❷洄澓流深處是也前已釋竟

捃拾　上居運反漢書集注曰捃收也切韻云捃拾取也下是汁反切韻云斂也亦收拾也

楞伽　上勒登反俗字也正作❸棱從木夌聲正梵語應云䮚誐是賢名也梵語不求字義䮚勅鄧反

嘯和　上蘇❹弔反說文云呼吟也謂聚脣出聲也亦作歗下胡臥反尒雅曰❺從吹謂之和即應和也

罣礙　上又作罫註二形同胡卦反字書云罣亦礙也謂絹礙也下五繫反切韻止也亦作硋导閡皆俗字也

捫摸　上沒奔反毛詩注云捫持也聲類云捫亦摸也說文云從手門聲下忙❻博反方言云摸撫㨉摹也說文從手從莫形聲也

達邏　下來箇反梵語不求字義也

遽卽　上其據反字書云急疾也切韻云戰慄也說文云從辵豦聲也豦音同上經文作遽俗非也

普霔　下之戍反切韻時雨霔下也說文從雨注形聲字亦作澍正體字也

船舫　上食川反玉篇曰舟曰船下府妄反又補浪反玉篇亦舟也通俗文云連舟曰舫變併兩舟也

新花嚴經卷第六

船❼橃　上述緣反方言曰自關而西謂舟爲船說文云船舟也從舟❽沿省聲也下煩韈反考聲云縛竹木浮於水上也集訓云木橃也從木發聲也俗從竹筏通用廣雅作䑺古文也經文作栰謬作也

惑箭　上胡國反切韻云心迷亂也說文云從心或聲也下❾煎線反俗字正體作箾從竹從止從刂說文云止舟爲歬音前蔡邕加刂音古外反刂水也可以行舟後因行草書字變止作❿止變舟作月變刂爲刀作前字考聲云箭本竹名此竹葉似蘀叢生高五六尺莖實可以爲矢箭因名矢爲箭箭音千早反

袈裟　上音加下音沙梵語訛也具足應云迦邏沙曳此云染色或云壞色以西域俗人皆⓫著白色衣故簡異之製袈裟二字本非衣名不合從衣

臍輪　上情奚反字書云當腹之中曰臍說文云膍臍也從肉齊聲也或作齊亦通經文單作齊古文借用也下力迍反周禮曰軫之方以像地蓋之以像天輪圓以像日月也輪三十輻也從車侖聲

兩脇　下或作脅同香業反說文云兩傍也從肉從劦聲音叶從三力經文從三刀作脇非也

廣陿　下遐甲反禮記云廣則容姦陿則思欲考聲云陿隘也玉篇云迫隘也不廣也經文從犬作狹誤謬也乃是狹習字犬馬所以驅狹之又⓬傷也非廣陿義也有經作陝亦非乃陝州字陝音式染反即周書分陝之地是也

漁捕　上語居反說文漁謂捕魚也世本云古以天下多水故教人漁下蒲故反切韻云捉也顧野王云捕逐也說文云從手甫聲也甫音俯

屠獵　上唐胡反考聲云殘殺也說文云刳也從尸都省聲也亦謂下廉葉反考聲云犬逐獸也尒雅曰獵虐也又取也敗獸爲獵說文云從犬巤聲也巤音云上

新花嚴經卷第七

暎蔽　上於敬反考聲云暉也翳也韻英云傍照也古文作⓭眹下⓮卑袂反韻英云掩也考聲云鄣也說文云從艸敝聲也

善軶　下於⓯格反俗作軛正作軶從戶乙聲也鄭衆注考工記云軶謂轅端厭牛領木也

閻羅王　或云剡魔或云爓魔皆訛略梵語也正云琰魔羅義翻爲平等王謂典生死罪福之業主守八寒八熱大地獄役使鬼卒於五趣中追攝罪人平等治罰捶拷故三啓經云將至琰魔王隨業而受報是其事也

垣牆　上遠元反毛詩傳曰垣亦牆也下匠羊反聲類云亦牆垣也尚書云無敢踰垣牆說文牆垣蔽也從嗇爿聲也經中或作墻墉牆並俗

氛氳　上符云反下於云反王逸注楚辭云氛氳盛也謂香氣遠布皃也

延袤　下莫候反字書云廣也切韻云東西曰廣南北曰袤也又袤亦長也說文云從衣矛聲

甍棟　上莫耕反切韻甍亦⓰棟也下多貢反尒雅曰棟謂之桴郭璞注曰屋穩也桴音浮穩於靳反甍從瓦從夢省聲也

鳧鴈　上輔於反尒雅曰舒鳧鶩郭璞注云鴨也考聲云野鴨之小者也字書云從鳥從几几音殊聲也下顏諫反毛詩傳曰大曰鴻小曰鴈即隨陽鳥也禮記月令云季秋之月鴻鴈來賓方言云自關而西謂鴈爲鴚鵝鴚音歌

鴛鴦　上於⓱袁反下於薑反毛詩曰鴛鴦于飛傳曰鴛鴦疋鳥也言其止爲疋偶飛則雙飛說文從⓲夗央皆形聲字也

白鶴　何各反郭璞注山海經云色白長喙壽滿千歲頂背朱色字書云神仙鳥也見則爲祥瑞也抱朴子曰鶴鳴九皐聲聞於天淮南子云雞知將曉鶴知夜半也說文云從鳥隺聲隺音何各反又解隺從冖音癸營反從隹隹即鳥也高飛至欲出冂也會意字

理翮　上良始反字書云通也切韻料理也說文云從玉里聲下行格反顧野王云鳥羽翮也說文從羽鬲聲鬲音革也

耳璫　下都郎反釋名云穿耳施珠曰璫埤蒼云耳飾也說文從玉當聲

新花嚴經卷第八

蓊鬱　上烏孔反漢書相如傳從竹作蓊下于物反切韻云香草也又作欝俗字也玉篇云蓊鬱草木盛皃也

葱翠　上倉紅反下七醉反上合作總字青黃色葱蒼乃竊菜也說文云翠青羽雀也今青總翠謂雜色皃曜也非是葱菜之翠也

優鉢羅　或云漚鉢羅正云嗢鉢羅此云青蓮花其花青色葉細陿長香氣遠聞人間無此華唯無熱惱大龍

❶泝＝沂(甲)　❷洄＝回(甲)　❸棱＝稜(甲)　❹弔＝予(甲)　❺徒＝從(甲)　❻博＝傳(甲)　❼橃＝撥(甲)　❽沿＝船(甲)　❾煎＝前(甲)　❿止＝止(甲)　⓫著＝著(甲)　⓬傷＝傷(甲)　⓭眹＝暎(甲)　⓮卑＝早(甲)　⓯格＝挌(甲)　⓰棟＝揀(甲)　⓱袁＝表(甲)　⓲夗＝死(甲)

池中有也嗢鳥骨反

波頭摩 或云鉢頭摩或云鉢弩摩亦云鉢特摩皆梵聲訛轉正云鉢納摩此云紅蓮花人間亦有或名赤黃色蓮花也

拘物頭 或云拘牟那正云拘某陀此云赤蓮花其花深朱甚香亦大人間亦無唯彼池有

芬陁利 或云奔茶利迦正云本拏哩迦此云白蓮花其花如雪如銀光掩人目甚香亦大多出彼池挐音奴雅反

牽我 上企堅反廣雅云牽連也挽也說文云引前也從冖音癸聲反像牛之縻也從牛玄聲也俗從去手作拲非也

新花嚴經卷第九

波濤 上博和反爾雅云大波為瀾小波為淪切韻云水波也下唐豪反蒼頡篇云濤大波也說文云濤謂潮水涌起也從水壽省聲

涌浪 上容悚反說文云涌亦騰也從水勇聲也亦作涌下來宕反切韻云浪亦波也說文云從水朗省聲

欄楯 上落干反慈恩音義云欄謂鉤欄也或作闌說文云門遮也下食尹反說文云楯欄檻也王逸注楚辭云檻楯也縱曰檻橫曰楯字從木盾聲也

窻牖 上楚江反釋名曰窻聰也謂內窺於外聰明也下餘帚反玉篇道也向也爾雅曰牖戶之間謂之扆是也

廛里 上直連反周禮云廛居也鄭注禮記云廛市邸舍也玉篇云城❶市內畝半宅地謂之廛經文作厘或作壥也皆非下良❷耳反周禮五家為隣五隣為里里亦居也

頣頷 上以伊反下含❸感反方言云頣頷也牙名也文字集略云頷也說文云輔車骨也從頁頁頭也從含聲也經文作頣非也亞音夷也

肩髆 上古賢反切韻云頂傍也髆上也下陪莫反字林髆胛也說文云肩胛也從骨博省聲也經文作膊音普博反郭璞云披割牛羊五藏謂之脯非肩髆義胛音甲

傭圓 上丑凶反考聲云上下均也韻英傭直也說文云均直也從人庸聲也經文作鏞俗字也

胸臆 上香邕反說文云胷❹膺也膺即臆或作匈亦通下應力反說文臆亦胸骨也從肉億省聲也

過膝 下骨逸反玉篇膝脛上頭也說文脛骨節頭也正體從月從桼作膝此膝字時用已久有經作厀字全乖

網鞔 下莫盤反鄭注周禮云革絡鞔也廣雅云鞔補也案❺網鞔謂如來十指之間如羅網鞔覆也

鹿腨 上來谷反切韻獸名也下遄兗反文字集略云脛之腨也說文足跡鹿也或作蹲腨蹲並同今從肉遄省聲遄音船案鹿腨者謂翳泥耶鹿王身毛種種異色光潤鮮明腨膝傭纖故引為喻也

足跟 下古恩反字統云足後曰跟說文曰足踵也從足根省聲也踵音腫

不瞬 又作瞚同❻式閏反韻英云目數搖動也吕氏春秋曰萬世猶如一瞬目也或作眴亦通

雍肅 上於容反爾雅曰雍❼雍和也郭璞注云和樂也又作邕爾雅正作廱皆同下息竹反爾雅云肅肅恭也郭注云容儀謹敬也肅字從聿從㸦聿音女輒反㸦古文淵字兩傍像岸橫畫像水以聿揷在中❽間肅然也會意字

新花嚴經卷第十

河渚 上音何爾雅曰江河淮濟為四瀆山海經曰河出崐崘西❾北隅郭注云潛流地中汩漱沙壤宜其濁黃也下章與反爾雅曰水中可居者曰洲小洲為渚王逸注楚辭云水❿涯曰渚爾雅從阜作陼⓫義同

風癇 上音封說文云風動蟲生故蟲八月而化從虫凡聲也下限姦反聲類云小兒病也從疒閒聲也疒音女厄反像倚臥之形也

痟瘦 上相焦反說文作消云消盡也切韻云渴病也下正作瘦同所救反切韻云瘦瘠也瘠音籍

門闥 上門字或作門說文云從二戶也下他達反漢書集注云闥謂小門也切韻云闥謂門道也又通也

百洛叉為一俱胝 洛叉俱胝皆梵語數法名也或十萬為一洛叉百萬為一洛叉⓬或萬萬為一洛叉依此方孫子算經云⓭十十為百十百為千十千為萬自萬至億有三等上中下數變之也依黃帝算經總有二十三數謂一二三四五六七八九十百千萬億兆京秭壤溝澗正載也亦從萬已去有三等數謂其下者十十變之中者百百變之上者億億變之慈恩法師云經言俱胝當此億也阿庾多兆也那由他京也餘准例知自億已去皆以能數量為一數復數至本名數數乃至不可說轉是

獿鉢弥 上奴刀反下迷比反

邏伽 上盧賀反

皤訶 上音婆下音⓮呵

靚馳 下里也反

你卯 下許伊反

瓢孽哆 上毘標反中魚謁反下多可反

印鞊 下寧古反

咀羅 上音怛從旦經從且非也

鞞麼 上音毘下音莫可反舊經鉢彌至詳慤皆具甘中字但借音就字影對梵聲不求訓釋也

新花嚴經卷第十一

衢路 上具于反爾雅曰四達謂之衢郭璞注云謂交道四出也下盧故反爾雅曰路旅途也郭璞注云途即道

藤根 上徒能反切韻云藟藤草名也韻英云藤蘿也依樹蔓生說文從草滕聲也

雉堞 上池履反字書云雉陳也公羊傳云五板為堵五堵為雉百雉為城何休注云二萬尺也考聲禮記並云天子城千雉蓋受百雉之城十也公侯城百雉⓯伯城七十雉子男五十雉但諸侯之城缺其南以授過也下徒頰反杜注左傳云堞者城上女牆也說文女垣也從土葉聲也

馞香 上以六反鄭注周禮云馞實也⓰顧野王云實物也說文從香鬱聲也鬱音格鬱音育下香正從黍⓱甘作香字

竅隙 上啓叫反鄭注周禮云竅孔也說文云㙖也從穴敫聲也下鄉逆反廣雅云隙裂也賈注國語云釁也說文云壁際小孔也從阜從白上下小也經文作隟非

倉篅 上七⓲崗反切韻云倉廩也釋名云倉藏穀物所也下市緣反切韻篅亦倉也說文從竹遄省聲也經文或作圌俗字

挻埴 上傷延反下⓳承力反淮南子云陶人之挻埴也許注云押也孔注尚書云埴黏土也如淳曰挻擊也揉柔也和也謂柔土作器也說文挻字從手埴字從土如形聲字經文二字皆從土作墠埴上字誤也

坏器 上芳坏反切韻云未燒瓦器也說文作坏下去冀反史記云舜作什器於壽丘說文云器皿也飲食之器總名也從犬㗊音庄立反㗊衆皿犬以守之會意⓴字

燥溼 上蘇皓反切韻云乾也說文云火乾也從火喿聲下身入反切韻云水霑也㉑經文作濕俗用非也

邮惸 上新律反切韻云賑邮也下葵營反考聲云孤單也文字典說云無兄弟也

嫡嗣 上丁歷反切韻正也字書云長也爾雅曰長婦為嫡也下祥志反爾雅嗣續也

日躔 上人一反說文曰實也言太陽之精不虧也下直連反爾雅曰躔踐也公羊傳曰躔者何陞也或作䟢陞音升

駕駟 上古訝反切韻駕乘也毛詩㉒云駕我其馬下息利反四馬共乘也爾雅曰天駟房也郭璞注云龍為天馬故

❶市＝巾(宮) ❷耳＝甘(宮) ❸感＝或(宮) ❹〔膺〕一(宮) ❺網＝納(宮) ❻式＝或(宮) ❼〔雍〕一(宮) ❽間＝開(宮) ❾北＝兆(宮) ❿涯＝淮(宮) ⓫〔義〕一(宮) ⓬〔或〕一(宮) ⓭十＝一(宮) ⓮呵＝可(宮) ⓯伯＝角(宮) ⓰〔顧〕一(宮) ⓱甘＝耳(宮) ⓲崗＝岡(宮) ⓳承＝丞(宮) ⓴字＝也(宮) ㉑經＝說(宮) ㉒云＝曰(宮)

房四星謂之天駟李淳風注天文經云天駟一名天馬二星為右服右驂二星為左服左驂也馬文句反

新花嚴經卷第十二

祠祭　上似玆反爾雅曰春祭曰祠郭璞注祠之言飤也飤音似下子例反切韻享薦也爾雅曰祭天曰燔柴祭地曰瘞埋論語曰祭神如神在說文祭字從月音肉從又音手從示音祇謂手持肉以示即為祭矣經作祭非本字

巡狩　上祥倫反切韻云徧也察也下舒救反韻英云狩獵也尚書曰二月東巡狩至于岱宗柴孔注云諸侯為天子守土故巡行之順春故先東巡夏秋冬例然巡狩四獄然後歸告太廟又曰五載一巡狩群后四朝覲也

磬志　上苦定反爾雅曰磬盡也顧野王云器中空也下職吏反孫緬云念也意也識也說文從心㞢聲也㞢音之案磬志謂空其心盡其誠也

曆筭　堯典云曆像日月敬授人時孔注云曆像其分節敬記天時以授人也下蘇貫反世本云黃帝時隸首所作也劉法九章條子五曹皆計數術也說文❶曰筭長六寸計曆數者

髫齔　上音條考聲云小兒剃頭留兩邊也字書曰髫小兒垂髮也從髟召聲下初覲反鄭注周禮云男八歲女七歲毀齒說文從齒七聲或從匕❷乚作齔齔二形皆非本字也

緯候　上云貴反經緯也經音古定反下胡遘反顧諝云伺也案五星曆云二十八宿為經日月五星為緯行度有躔次故候占吉凶也

弼諧　上房密反爾雅曰弼輔也廣雅弼備也古文作❸斁下戶皆反爾雅曰諧和也書曰允迪厥德謨明弼諧也

原隰　上牛❹袁反爾雅曰廣平曰原又曰可食者曰原郭注云可種穀給食也下似入反爾雅云下溼曰隰郭注引公羊傳云下平曰隰

儱戾　上羅董反下音麗又作儱切韻云不調貌也皆俗用字案字書本無此字也

兇殘　上許容反考聲云頑也說文云惡也從人在凶下也下昨竿反韻譜云傷也害也說文從歹戔聲歹音五割反戔音殘易曰束帛戔戔也

豐登　上方戎反玉篇稔茂也韻集云大也多也下都滕反切韻成也又升也禮記月令云仲秋之月禾乃登也

嶷然　上魚力反字指曰嶷山峯貌也謂住立端直如山峯也

驕侈　上舉喬反說文云馬高六尺也孝經云在上不驕高而不危御注云無禮為驕也下尺氏反又作奓說文奢也切韻泰也

股肱　上公戶反髀也下古弘反臂也尚書云股肱惟人孔注云手足具乃成人也又曰股肱良哉

非辜　下古胡反爾雅曰辜辠也辠音罪言人自取其辛苦即為辠自因秦始皇以辠字似皇字故改為罪也辜說文從辠省古聲也經文從手作辜傳寫誤也字書無也

韛囊　上排拜反考聲云韛韋皮也顧野王曰謂吹火鑄冶令熾也從韋葡聲也葡音備也

攘臂　上如羊反孟子曰❺攘臂而下顧野王云謂除去衣袂出臂也袂音彌蔽反袖也

齧齒　上五結反韻英云噬也咬也說文云從齒契省聲經文從口作嚙俗字也契音苦結反

刖挑　上魚厥反爾雅曰跀則也郭注云謂斷足也說文作跀刖足也下吐彫反亦作挑俗字韻譜擢也

胮脹　上璞❻邦反埤蒼云胮脹也文字典說從肉夅聲夅音芳逢反經文從逢作䏺俗字下張亮反杜注左傳云脹腹滿也

腸胃　上除❼艮反白虎通云小腸者心之府也腸者肺之府也釋名曰腸暢也謂腹內暢氣之府也下韋貴反白虎通云❽胃脾府也說文穀府也從月胃形聲字或作胃字

筋脈　上居銀反周禮云醫師以辛養筋說文曰肉之力也從肉竹竹者物之多筋者也從力者力像筋之形經或從草作筋從角作䈥皆非正字下麻伯反周禮以鹹養脈說文云血理分行於體中謂之脈正從血從𠂢作䖣𠂢音普賣反經文從永者俗字也

鞭笞　上必綿反顧野王云用革以扑罪人字書云撾馬杖也說文從革便聲下丑之反律書云笞杖徒流死是也笞刑有罪之人下者說文笞撻也從竹台聲音怡

新花嚴經卷第十三

澄垽　上直陵反考聲水清也下魚新反爾雅曰澱謂之垽郭注云滓澱也江東呼垽

蓊鬱　上烏孔反下蘊勿反字書云草木盛貌正作蓊字經作蓊非

俾倪　上普米反下五禮反說文作埤堄又作陴院廣雅云城上小城也考聲女牆也釋名云於牆孔中伺候非常也二字亦通去聲呼經❾本或作睥睨非也

寶塹　下七豔反說文云塹坑也經本有從水作漸者謬也

洲渚　上音州下章與反爾雅曰水中可居者曰洲小洲曰渚或作陼字小渚曰沚音止

裸露　上花瓦反避俗諱作此音也本音郎果反顧野王云脫衣袒也說文從衣果聲字書從身作躶玉篇從人作倮

與經文同也

啗肉　上又作啖同徒濫反或作噉音徒敢反字書皆訓食物也又嚼啗也從口臽音陷聲下肉字正作肉像筋肉之形也

諂誑　上丑琰反又作❿讇同諛也說文從言臽聲臽音陷經文從舀作諂音他力反非經義舀音以沼反下居況反欺也字書從言狂聲說文從心作惩義同

新花嚴經卷第十四

竊自　上千結反郭注爾雅云竊淺也切韻盜也字書云私竊也從穴釆禼聲也禼音薛經文有作竊字非也

拘尸那　梵語西國城名也此云耎草城或云香茅城以多出此草故也⑪在於中印度境周千餘里即如來於此入大涅槃處

般涅槃　上音鉢末反梵語也舊云泥洹竝訛略也正云摩訶波利儞嚩喃此云大圓寂也謂三點圓伊四德圓果德是也

漉諸　上盧谷反切韻云瀝也郭注爾雅云漉出滲沫也亦作淥韻英云去水也

耗動　上音呼高反俗字也正作撓切韻擾也亦動也撓音奴巧反今此不取

廛店　上直連反居也考聲云市空地曰廛下都念反切韻店舍也崔豹古今注云店置也所以置貨鬻物也從广占聲也广音儼形聲字也鬻音揚菊反

巖岫　上五銜反切韻云峯險也毛詩云惟石巖巖注云峻也下似右反爾雅曰山有穴為岫郭璞云謂巖穴也

鬻香　今俗作鬻同余六反字書云賣也下香字正馫詩云黍稷惟馨說文云從黍甘會意字也

晷落　上音軌說文云日景也從日從咎音舊經文從各作峉俗訛也下郎各反爾雅云降墜[illegible]下落也案經晷落即日景沈下也

澀滑　上色立反韻英云不通也說文云不滑也從四止二正二倒作㲺經文從三止作澁俗略也下戶八反切韻利也從水骨聲也

新花嚴經卷第十五

陂池　上彼為反尚書云澤障曰陂爾雅曰陂者曰阪郭注云地不平也下直离反切韻停水曰池鄭箋詩云池水之浸潤也

❶曰＝云(甲)　❷乚＝乙(甲)　❸斁＝㢸(甲)　❹袁＝遠(甲)　❺攘＝孔(甲)　❻邦＝拜(甲)　❼艮＝良(甲)　❽胃＝男(甲)　❾本＝文(甲)　⑩讇＝闘(甲)　⑪在＝有(甲)

優鉢羅 此云青蓮花
波頭摩 此云紅蓮花
拘物頭 此云赤蓮花
芬陁利 此云白蓮花此四種花如前帙第八卷中已具釋之
蹈之 從倒反切韻踐履也
箏笛 上側莖反說文云鼓絃筑身樂也本大瑟二十七絃秦人無義二子爭父之瑟各得十三絃因名爲箏下徒歷反說文笛七孔俗云羌笛即三孔也風俗通云笛滌也言滌邪穢納雅正也又漢武帝時丘仲善作笛也
箜篌 上音空下音侯釋名云此師延所作靡靡之樂也後出於桑間濮上之空地蓋空國之侯所存因以爲名也
琵琶 上房脂下蒱巴反本出西戎胡樂名也釋名云推手爲琵引手爲琶其鼓時爲名也說文二字並從玨比巴聲
也玨音角
簫瑟 上蘇彫反爾雅云大簫謂之言郭注云編二十三管長尺四寸小者十六管長尺二寸風俗通云舜作簫以像鳳翼也下所櫛反爾雅云大瑟謂之灑郭璞注云長八尺一寸廣一尺八寸二十七絃世本云庖犧氏始作瑟
瞬目 上舒閏反韻英云目搖動也說文作瞚經本作眴皆通用下莫六反眼瞳子也釋名云目默也謂默而內識也
唇吻 上食倫反字書亦作脣下無粉反切韻云口吻也三蒼云脣之端也
門閫 下苦本反切韻云閫門❶限也案爾雅云橛謂之閾郭璞注即門閫也今案則門中心礙門木
遞相 上特計反爾雅釋言云遞迭也郭注云謂更迭也迭音田結反經文作遆不成字也
續一切經音義卷第二

續一切經音義卷第三

燕京崇仁寺沙門希麟集

續新音大方廣佛花嚴經從第十六盡四十
新譯十地經九卷
迴向輪經一卷
十力經一卷
右四經三十六卷同此卷續音

新花嚴經卷第十六
補陁落迦 亦云補怛洛迦舊云寶陀羅皆梵語楚夏也此云小花樹山謂此山中多有此花樹其花甚香此即南海❷此岸孤絕山觀自在菩薩所居宮❸也
蓊鬱 上烏孔反玉篇云蓊鬱謂❹草木茂盛
牖圓 上羊容反爾雅曰牖均也郭注云謂齊等也爾雅作牖字
弓矢 上居戎反釋名云弓穹也謂穹窿然說文云像形字也下又作矢笑皆音式是反世本云黃帝夷牟作矢也
寶璫 上博抱反說文云珍之總名也亦作珤從玉缶聲下都郎反說文云穿耳施珠也韻英云耳飾也從玉當聲
髑髏 上同祿反下勒候反埤蒼云頭骨也說文❺云頂骨也並從骨蜀婁省聲字經文有作顋類俗字非正❻體
依怙 胡古反爾雅曰怙恃也詩云無母何怙也
憧惶 上諸良反切韻云懼也下胡光反考聲云憧惶恐懼也韻英遽也悚懼失次也
驚駭 上舉卿反怖也下侯揩反切韻云駭亦驚也說文云從馬亥聲孫然注爾雅云禹疏九河北河功難衆懼不成因名徒駭也
捔力 上古岳反合單作角考聲云競也切韻云角觝戲也今作捔說文云掎捔也有經作捔椓又作斛平斗斛槩也皆非角力義掎音居綺反
❼新花嚴經卷第十七 無可音訓
新花嚴經卷第十八
捶楚 上隹蘂反說文云以杖擊也❽從手垂聲或從竹作箠策也從木作棰楉也下瘡所反切韻云榎楚也楸木名亦荊從林疋聲疋音踈楈音胥
開闡 下昌演反韓康伯注周易云闡明也廣雅云闢也聲類云大開也說文云從門單聲*也單音善
揀擇 上姦眼反文字集略云揀擇也從手❾東聲說文作*東分別也從東八下音澤韻英云擇亦揀也從手睪省聲也
主稼 爾雅曰師職主也廣雅云主守也字從王ノ聲ノ音竹句反下加嫁反馬融注論語云樹五穀曰稼即苗稼也
此神守之不令有損也
新花嚴經卷第十九
覺寤 上音教著讀爲覺也經文作寤俗字下吾故反考聲云寤中有所見覺而有信謂之寤從寢省吾聲也
號泣 上胡刀反切韻哭也爾雅曰舞號雩也郭璞注云雩祭呼嗟請雨也說文作號下去急反切韻哭泣也考聲云無聲出涕曰泣從水立聲也
稻粱 上徒皓反切韻云秔稻也本草云秔米主益氣止煩泄稻米主溫中令人多熱字林云秔稻不黏糯稻黏說文云稬即稻也下音良或作粱切韻云稻粱也廣志云遼東有赤粱米也
嬉戲 上許其反聲類云美也遊也從女喜聲下香義反切韻云弄也謔也郭注爾雅云謂調戲也謔音虛虐❿反
新花嚴經卷第二十
淳熟 上時倫反正作淳說文淸也下常六反考聲云熟成也方言云爛也
際畔 上子例反玉篇邊也切韻云畔也下⓫蒲半反說文云田界也從田半聲也
新花嚴經卷第二十一
廛里 上直連反考聲云市空地也又居也經作廛⓬壥皆俗字下良史反周禮云五家爲鄰五鄰爲里也風俗通云里止也謂五十家共止爲里也
新花嚴經卷第二十二
惛寐 上呼昆反考聲云不明也字林又音呼困反昧也經文單作昬爾雅云昬強也切韻曰暮也非此用下民致反玉篇息臥也孝經曰夙興夜寐說文從㝱省聲也
檢策 上錦儼反爾雅曰檢同也釋名云檢禁也說文云從木僉聲下楚革反或作筴賈注國語云策計也字書云策謀也說文從竹朿音此志反經文從宋作筞誤書字也
新花嚴經卷第二十三
旋澓 上似泉反爾雅曰旋復返也謂⓭還也下音復爾雅釋水云逆流而上曰泝洄即澓也三蒼云澓深也謂河海中旋流處
枯槁 上苦姑反切韻云朽也考聲云木乾死也下苦皓反切韻云槁亦枯也說文云從木高聲
船筏 上食川反方言云關東曰船關西曰舟說文云從舟沿省聲也沿與專反鉛錫之鉛沿流之沿皆同經文作船

❶限＝張(宮)　❷此＝北(宮)　❸〔也〕－(宮)*　❹〔草木〕－(宮)　❺〔云〕－(宮)*　❻體＋(也)(宮)　❼〔新花嚴經〕－(宮)　❽從＝从(宮)*　❾東＝東(宮)*
❿反＝也(宮)　⓫蒲＝浦(宮)*　⓬壥＝埋(宮)　⓭還＝遠(宮)

或作舡皆非本字下又作橃同扶月反方言云簰也編竹木浮於河運物也簰音蒲佳反

瞖瞙 上於計反目病也下音莫字統云目不明也二字皆從目殹莫聲也經作膜謂皮內肉外也

寶繩 下食蠅反世本曰倕作準繩尚書曰繩愆糾謬格其非心也又曰木從繩則正說文索也從糸蠅省聲也

妃嬪 上芳非反爾雅云❶寄偶也郭璞注爾雅云相偶媲也媲音疋閉反案毛詩傳云關雎后妃之德也下符眞反爾雅釋親云嬪婦也禮記云生曰父母妻死曰考妣嬪也堯典曰降二女於嬀汭嬪于虞孔傳曰使行婦道於虞氏也

新花嚴經卷第二十四

煢獨 上渠營反尚書云無虐煢獨孔安國曰煢單也謂無兩依也無子曰獨也亦作惸字

溝阬 上苟侯反考工記云井間廣四尺深四尺謂之溝鄭注周禮云十夫二鄰之田所以通於川也說文云水瀆也從水冓聲也下客庚反爾雅云阬❷虛也蒼頡篇云阬壍也陷也塹也古今正❸字從阜亢聲經作坑俗字也

堆阜 上當雷反考聲云堆土之高也說文*云小阜也從土隹聲也經文作塠俗字非也下房務反爾雅曰大陸曰阜考聲云丘類也釋名云阜厚也從自土省聲古文作𠂤大篆作❹佳經文作阜也埠皆非也

荊棘 上舉卿反切韻荊木名可以染也從草刑聲也下紀力反考聲云酸棗木名也切韻云箴也從二朿也朿音刺也

鬘蘂 上相僉反切韻小髻也下如捶反廣雅云花也謂❺花鬚頭點也說文云從三心作惢云花外曰萼花內曰蘂經從三止或從木作蘂皆非

新花嚴經卷第二十五

婬泆 上余針反切韻云邪也蕩也說文云從女㸒聲也㸒字從爪壬音同上下寅質反切韻云佚也樂也說文云從人失聲也

囹圄 上歷丁反下魚舉反獄名周禮三王始有獄釋名云囹領也圄禦也謂領錄囚徒禦禁之說文云囹獄也圄守也外形內聲字

搒笞 上白忙反顧野王云搒擊也字書云捶也說文從手旁聲下恥持反說文云笞擊也從竹台音怡聲也

臏割 上濱忍反大戴禮云人生朞而臏生然後行也說文云❻臏膝骨也尚書傳曰決關梁踰城郭略而盜者其刑臏顧野王曰斷足之刑也即呂刑剕刖之類也或從骨作髕下古達反爾雅曰割裂也切韻云割截也從刀害聲也

宮闈 上居戎反世本云禹作宮室爾雅曰宮謂之室禮記云由命氏以立火子皆異宮案古者貴賤同稱宮自秦漢以來唯王者所居之稱下雨非反爾雅曰宮中之門謂之闈郭璞注云謂相通小門也其小者謂之閨也

犀牛 上音西爾雅曰犀似豕郭璞注云似水牛豬頭大腹庳脚脚有三蹄色黑三角一角頂上一角額上一角鼻上鼻上者即食角也小而不橢好食棘亦有一角者從牛尾省聲經文作犀誤也橢音他果反

新花嚴經卷第二十六

肝膽 上古安反木之精也白虎通云肝像木有葉王叔和云肝與膽爲府其候目故肝實熱則目赤暗也下答敢反白虎通云膽者肝之府脈經云膽病則神不守是也二字並從肉干詹聲也詹音占形聲字也

腸胃 上除良反釋名云腸腹內暢氣之府*也下或作膓正作胃白虎通云脾之府色黑說文云穀府也從肉作胃像形字

環珮 上戶關反切韻玉環也爾雅曰肉好若一謂之環郭注云謂邊孔適等也下*蒲妹反切韻云玉佩也禮記云古之君子珮以比德也

母脇 上莫厚反爾雅曰父爲考母爲妣父之妣爲王母郭注云加王者尊之也蒼頡篇云母字從女兩點像婦人乳形也下香業反或作脅亦同說文云肚兩❼傍也從肉劦聲劦音叶從三力也

慙愧 上徂含反下軌位反說文愧亦慙也禮記云君子不以所能者而病於人不以所不能者而愧於人廣雅曰慚恥也爾雅云愧慙也二字互相訓也說文作媿亦作謉聰二形皆古字也

新花嚴經卷第二十七

沮壞 上慈與反毛詩傳云沮壞也廣雅沮也說文云從水且聲也且音子余反下懷聵反考聲云崩摧也說文*從土褱聲古文作𡊮

焚爇 上符分反切韻燒也下又作焫同如雪反韻英放火也亦燒也

新花嚴經卷第二十八

翼從 上與職反切韻恭也助也爾雅云翼敬也論語云趨進翼如也孔注云言端謹也下疾用反切韻云從也侍也經文或作翊俗用亦通

延袤 上以然反下莫候反延長也袤廣也如前第七卷經已釋訖

殞滅 上爲敏反聲類云殞沒也爾雅云落也亦作隕左傳星隕如雨是也下亾烈反說文作❽威解云火從十月亥受氣至九月戌乃死故從火戌也蔡邕加水作滅

佞媚 上乃定反切韻云諂也論語云雍也仁而不佞郭註爾雅云佞人似信者也下明祕反考聲云悅也美也切韻云愛媚也論語云王孫賈問曰與其媚於奧寧媚於竈也

愆違 上去乾反又作𠍴僁三形皆同爾雅❾曰逸遹過也書云愆於先王其永無愆孔注云過也下雨非反字林背也切韻違逆也拒也

乞匃 下姟艾反顧野王云匃亦乞也考聲云求也古今正字云人亾財則匃也說文云從人亾會意字也古作勹几二形並音人

猨狖 上雨元反爾雅曰猱猨善援也下余救反山海經云兩山多緣音同上郭璞注云似獼猴而大蒼黑色尾長四五尺似獺尾頭有兩歧天雨則倒懸於樹以尾塞鼻江東人捕之切韻云虫名也亦作鼬狖古字有作貁非

袨服 上玄絹反文字集略云盛服也考聲云袨美服字書云袨衣服鮮者也從衣玄聲

新花嚴經卷第二十九

慳悋 上苦間反切韻云悋也爾雅曰慳固也郭璞云慳然牢固也下良刄反切韻云鄙財曰悋考聲云惜也或作恡吝悋皆俗字

繒纊 上疾陵反下苦謗反說文曰繒帛也纊綿也小雅曰絮之細者曰纊也

迫窄 上博陌反切韻逼近也考聲附急也古文作敀下又作迮側伯反切韻陿也亦迫也

洗滌 上先禮反古文亦作洒切韻云盡也浴洗亦肅敬兒下從歷反玉篇除也韻英淨也毛詩曰十月滌場傳云滌埽也

新花嚴經卷第三十

開闢 上苦哀反韻集云解也張也字從門开聲开音牽下房益反切韻開也舜典曰闢四門孔傳云開闢四方之門說文云從門辟聲也

瑩徹 上烏定反蒼頡云瑩治也賈注國語云徹明也或作瑩撤二字亦通

禦捍 上魚舉反爾雅曰禦圉禁也韻英云當也切韻云敵也說文亦禁也從示御聲也下胡幹反切韻云抵也又拒也也從手旱聲也

新花嚴經卷第三十一

婀字 阿可反　攞字 盧可反

❶寄偶＝寔耦㊥ ❷〔虛也〕－㊥ ❸〔字〕－㊥ ❹佳＝皆㊥ ❺〔花〕－㊥ ❻〔臏〕－㊥ ❼傍＝像㊥ ❽威＝威㊥ ❾曰＝云㊥

哆字 多可反已上三字皆梵語作觀緲門不求字義

咸綜 上胡喦反切韻云皆也同也下宗送反說文云機縷持交絲者也從糸宗聲糸音覓

癲癎 上丁堅反廣雅云癲狂也聲類云大風疾說文作瘨下限姦反聲類云小兒病也說文云癎風病也從疒閒聲疒音女戹反姦音間

鉛錫 上與專反說文云青金也尙書云青州貢鉛錫下先擊反爾雅曰錫謂之鈏郭璞注云白鑞也鈏音余刄反

讖緯 上楚譖反釋名云讖❶纖也謂其義纖微也下緯字前已釋

該練 上古哀反廣雅云咸也包也切韻云備也古文作賅字下練字桂苑珠叢云煮絲令熟曰練鎔金作鍊字

新花嚴經卷第三十二

沃田 上烏酷反切韻云地肥美曰沃顏注漢書云沃謂漑灌也

鬻金 上余六反切韻云賣也說文作鬻從毓聲也毓音與上同

補特伽羅 舊經云富伽羅亦云弗伽羅舊翻爲數取趣謂諸有情數造集因數取苦果又云或翻爲入言捨天陰入人陰等

奢摩他 梵語也案慧苑法師花嚴音義云此云止息亦曰寂靜謂正定離沈掉等也

毘鉢舍那 或云毗婆舍那此云觀察謂正慧決擇也即止觀二名也

新花嚴經卷第三十三

關鑰 上古還反說文曰以橫木持門戶也從門𢇛聲也經文作閞音弁爾雅曰閍謂之❷栜非此用下羊斫反說文作❸關謂關之鎖也或作籥非也

搏噬 上補各反切韻云手擊也爾雅曰暴虎徒搏也郭注云謂空手執也下時制反切韻齧噬也又逮也從口筮聲也

犗牛 上古邁反切韻牛去勢曰犗即犍牛也從牛從害聲也

紹繼 下古詣反爾雅曰紹胤嗣續保繼也說文從糸𢇍會意字古文絕字經文作繼或作繼皆不成字也

浣染 上洹管反公羊傳注云去舊垢曰浣鄭箋毛詩云浣謂洗滌也說文云滌濯從水幹聲下如琰反廣雅云染污也說文云以繒染爲綵也從水杂聲杂音同上

佷戾 上胡懇反切韻佷亦戾也下郎計反切韻云乖也尙書云罪也爾雅云辜辟戾辠也說文云曲也從犬出戶下也

新花嚴經卷第三十四

草積 下子賜反切韻云委積也說文云聚也正作積從朿音刺聲也字書相承❹肆省作積亦音子惜反經文從草作積俗字

青瘀 下於據反考聲云謂皮肉中凝血也文字典說云積聚血也

膖脹 上疋江反又作胖切韻云胮亦脹也下知亮反說文云滿也非脹也或作瘇亦同經文作膖俗字

新花嚴經卷第三十五

尒餕 下又作焰梵語也此云所知謂智所知境非預識境故云尒餕也

哽噎 上加杏反說文曰食肉有骨哽在喉內悲憂噎塞者故借爲喻言

擐甲 胡串反杜注左傳曰擐貫也賈注國語云衣甲也衣音意案五經文字擐亦音古患反

穽陷 上疾政反古文作阱阬也書云敜乃穽字書云陷獸曰穽下戶韽反切韻云入阬也隤也沒也考聲云墮也說文作臽小阬也臽音莊陷反臽字從人在臼上也々音人諂反類皆從此或從爪作舀音羊小反諂蹈之字於此欿音躪之

利鐮 下力炎反切韻刈刀也釋名云鐮廉也取其廉薄也從金❺廉形聲字也經從兼作鎌俗用字也

金錍 下府移反切韻云錍鐵之薄者也又音疋迷反今按金錍合作鈹之錯也

鉗鑷 上儉嚴反合作鉆說文云鑷夾也鉆取物者也經文作鉗乃小兒鑷物也下黏❻輙反合作鑷說文云鉆亦小鉆也從金耴聲耴音同上經文從聶作鑷車下鑷❼集也二字皆非經義

貿易 上莫候反爾雅曰貿市也切韻交易也考聲云賣也下羊益反變也

支提 梵語也或云制底或云制多皆訛略也應云制底耶此翻爲積聚謂於如來涅槃及說法經行等處起塔廟臺閣今無量人天積集福善之所此義翻也舊亦翻爲高壞或云靈廟

新花嚴經卷第三十六

瘢痕 上薄官反切韻云瘡瘢也下戶恩反隱也即瘢痕隱也

沈溺 上直林反切韻云沈沒也溺也爾雅曰祭川曰浮沈下乃歷反古文作休說文云人沒水也

鎧仗 上苦亥反切韻云甲之別名也字書從金豈省聲下直兩反字書云儀仗也

銷耗 上相❼焦反切韻云鑠金也亦冶金也作消盡也滅也下呼到反玉篇減也又損也或云秏亦稻屬今不取

竄伏 上倉亂反玉篇曰竄謂逃藏也廣雅云隱匿也說文云從鼠在穴中則竄矣下伏字按說文從犬從人云犬見人則伏矣

卵㲉 上落管反玉篇鳥卵也說文云無乳生者曰卵也下苦角反切韻云鳥卵㲉也說文云從卵㱿聲㱿音同上有本作鷇誤乖於義

貓貍 上莫交反詩云有貓似虎切韻云捕鼠獸也下力之反切韻云野貍也爾雅曰貙似貍郭注云貙虎類也大如狗如貍也二字皆從豸經文從犬作猫貍非正字也

礠石 上疾之反切韻礠石可以引針也

延齡 上似然反爾雅曰永承引延長也下歷丁反廣雅曰齡年也禮記云古者謂年爲齡

滲漏 上所禁反水滲沒也下盧候反字書云漏落也又刻漏以銅盤盛水滴漏百刻以定晝夜也

新花嚴經卷第三十七

金屑 上金字說文曰五色金也黃爲長久埋不生衣鍊不輕從革不違西方之行生於土從土今左右注像金在土中形今聲下先結反切韻盡也碎也不安兒按經意合作糏米之稱

三摩鉢底 梵語也此云等至琳苑二法師云謂由加行伏沈掉力至其受位身心安和也亦云等持❽謂平等持心也

法螺 下盧和反俗字也正作蠃說文介蟲也經作蠡音禮皆非法蠃字

平坦 他但反說文云坦安也廣雅云亦平也論語云君子坦蕩蕩是

陝劣 上咸甲反顧野王曰陿迫隘下廣大也說文曰從阝匸夾聲也經文從犬作狹乃習❾犬馬也非經意下劣字反考聲云弱也少力也會意字也古文作❿乎卩音邑匸音方夾音田

新花嚴經卷第三十八

霈然 上普蓋反雨盛兒切韻云霶霈也說文從雨沛聲沛音同上

新花嚴經卷第三十九

沮壞 上慈與反下懷謂反前經第二十七卷已釋

新花嚴經卷第四十

啗肉 上徒濫反又作啖切韻食啗也或作噉從敢反下肉字說文作肉像筋肉之形

卉木 上暉貴反說文云百草總名從三屮作芔屮音丑列反屮如草初生之形並二屮爲艸音草四屮爲⓫䒑音

❶纖＝讖(甲)　❷栜＝搮(甲)　❸闢＝門(甲)　❹肆＝隸(甲)　❺廉＝㾾(甲)　❻輙＝軌(甲)　❼焦＝集(甲)　❽〔謂平等持心也〕一(甲)　❾犬＝夫(甲)　❿乎＝呼(甲)　⓫䒑音＝屮草爲䒑(甲)

𡕥今變爲從三十也

𤇯炷　下朱遇反近代字也案❶陸氏釋文切韻許慎說文玉篇字林古今正字並無唯孫緬廣韻收在注字內

新譯十地經卷第一　并經前記

天竺　相承音竹准梵聲合音篤古云身毒或云賢豆新云印度皆訛轉也正云印特伽羅此翻爲月也月有千名斯乃一稱西域記云良以彼土佛日既隱賢聖繼生相繼開悟導利群生如月照臨故以爲名也

踈勒國　梵語訛略也正云佉路數怛勒此翻爲惡性國以其國人性多獷戾故或云彼國有佉路數怛勒山因山立稱也在北印度境也

乾陁羅　上音虔舊云健馱邏此云持地昔此國多有得道聖賢住持其境不爲他國侵害故也又云香氣遍謂此國多生香氣之花遍其國內以爲名也其國在中印度北北印度南境也

迦濕彌羅　或云迦葉彌羅舊云罽賓訛略也此翻爲阿誰入謂此國未建時有大龍池人莫敢近其後有羅漢見地形勝宜人居止從龍乞容一膝❷地時龍許之羅漢變身漸大膝滿龍池龍以言信捨之而去羅漢❸復以神力乾竭其水遂建城郭衆人咸言我等不因聖師阿誰得入故因此語乃立國名其國北印度境也

披緇　上數羈反說文云開也散也或作帔廣也巾也又作被音平義反服也加也衣也今合從後作下側持反說文云緇黑色繒也論語云涅乎不緇注云涅謂黑泥可以染皂者也涅音奴結反從水日炙土也

鄔波䭾耶　鄔烏古反䭾亭也反正梵語也舊云郁波弟耶此云近誦以弟子年小不離於師常近隨逐受經而誦也或翻爲親教師于闐等國訛云和闍或云鶻社今云和上本非梵語亦非唐音蓋荃右諸國訛轉音耳也

蒙鞮　下都奚反非正梵語蓋罽賓國寺名也未詳翻對案鞮字履屬也

拗怒　上於六反博雅云止也說文云從手幼聲又音於綾反今不取下乃故反字書恚也切韻嗔也又音弩亦讀月皃也

僅𠓜　上渠靳反切韻云能也少也顧野王云僅纔也下正作全音疾緣反說文云完也說文云具也從工亼會意字也亼才入反三合之形也

那爛陁　或云娜那爛多西域寺名也此云施無猒西域記云歷代帝王共建合爲一寺東闢其門常供千僧自興建已來未有一人耗問疑者故五印度境捨施無猒因以爲名也在中印度境

泠泠　郎丁反❹序中人名不求字義

提婆犀魚　又都奚反三音西非印度言龜茲語也此云蓮花精進彼國三藏法師名也

郭昕　下許斤反人名也案字曰欲出也釋名云昕者忻也言欣日將出万物忻然也

滴霤　上都歷反切韻云水滴也說文云瀝也從水啇聲也下力救反案滴霤合作溜說文云水溜也字書云小流也今作霤說文云霤神名也非此用

程鍔　上直貞反人姓也本自顓頊重黎之後周宣王時程伯休甫入爲大司馬封于程後以爲氏也下五各反❺人名也案字鍔口端也說文云從金咢聲也咢音同上

所齎　下徂西反考聲云持物行也韻英云送也切韻云付也遺也說文從貝齊聲也俗作賫訓同非正字也

鍊冶　上音郎甸反又作煉說文云銷金也從金柬聲柬音煉從東八下羊者反切韻銷金也尹子曰蚩尤作冶說文從仌音❻冰台音怡考聲云冰熱則冶遇寒則凝也

悅豫　上余雪反爾雅曰悅服也切韻樂也說文云從心說省聲下羊恕反爾雅曰愉豫愷厭樂也又曰豫安也玉篇逸豫也說文云從象予聲也

❼新譯十地經卷第二

珂貝　上恪何反玉篇珂螺屬也出於海者其白如雪所以❽纓馬膺也下博蓋反亦珂類也爾雅曰貝居陸贆在水者蜬郭注云水蟲異名貝中肉如科斗但有頭尾耳說文貝像形案貝古者用以市物也故財貨買寶之流皆從貝也贆音標蜬音含也

璧玉　上必益反爾雅云肉倍好謂之璧璧大六寸謂之瑄郭注云肉邊也好孔也白虎通曰外圓像天內孔方法地君執以爲信以祭天也下語欲反爾雅曰以玉者謂之珪禮記曰執玉不趨舞興曰脩五禮五玉孔注云五等諸侯各執其玉白虎通云玉像君子之德燥不輕溼不重也說文云玉有五德

資粮　上即夷反玉篇助也考聲取也切韻*資亦貨財也說文從貝次聲也下呂張反亦作糧說文云糧儲也切韻云倉粮也爾雅曰❾粻糧也郭注今江東通呼粮爲粻

麤獷　上倉孤反切韻疏也大也字統云鹿之性相背而食慮人獸害之故從三鹿俗省作麁獷同下古猛反切韻大也字書云猛也說文云從犬廣聲又音俱❿永反

蜇螫　上陟列反字書云蠍蠆螫也古文作䖳下商隻反切韻蟲行毒也云地有螫毒不可⓫觸其尾考聲云螫噬也嚙也古文作齧

磣剌　上楚錦反又作墋說文云⓬土石砂墋也經文作磣非下郎過反上音墋下剌令作糲切韻云麤也米之糲粟者也作此剌字辟也戾也非磣糲義也

捺落迦　梵語也或云那落迦此云苦器或云苦具即治罰罪人之器具地獄總名也故俱舍論云此下過二万無間深廣同上七捺落迦八增皆十六

湍馳　上他端反說文云湍水湍沙上也字書云疾瀨也音落大反下直离反玉篇云馳逐也字書云馳驚也說文疾也從馬池省聲也

淪溺　上力迍反字書沈也沒也爾雅曰小波爲淪郭注云淪也下乃歷反切韻云溺水也說文沒也從水弱聲也古文作⓭休云人溺水也

灘渚　上他單反玉篇云河灘也爾雅曰太歲在申曰涒灘下章與反爾雅云水中可居者曰洲小洲曰渚小渚曰沚又作陼音同上沚音止

新譯十地經卷第三

捫摸　上莫盆反毛詩傳曰捫持也韻詮云捫搎也下音莫說文云摸搎也案捫搎猶摩挲也搎音孫也下音索挲音挲

蚊蚋　上音文莊子云蠛蝱於數眉下而稅反小蚊蚋說文云秦人謂之蚋楚人謂之蚊通俗文云蜎化⓮爲蚋也蝱音盲反又作䖟蝱二形

蜣蜋　上去羊反下呂張反爾雅釋蟲云蛣蜣蜣蜋郭璞注云黑甲蟲也噉糞土者

策勵　上楚革反韻集云謀也籌也顧野王云馬檛也釋名曰策者教令於上監策諸下也下力制反字書云勉也廣雅云勸勵也說文云力也從力厲形聲字厲音同上猛也列也又嚴整也

慍暴　上於問反切韻云怒也論語云人不知而不慍何晏注云慍怒也凡人有所不知君子不怒下蒲報反五經音義云謂侵暴說文云從日共音拱水音別作暴經文從用恭作暴甚乖字義也

新譯十地經卷第四

箭鏃　上子賤反郭璞注爾雅云竹箭篠也字書云竹高一丈節間三尺可爲矢也下作屋反爾雅曰金鏃翦羽謂鏃郭注云今之錍箭是也鏃音蘇鳥反錍音普兮反

溟渤　上莫經反考聲云深也山海經云北海謂之溟說文云從水冥聲下蒲沒反玉篇渤澥也字書云海之水渤渤然

❶陸＝逵㊀　❷〔地〕－㊀　❸復＝後㊀　❹序＝房㊀　❺人＝大㊀　❻氷＝米㊀　❼〔新譯十地經〕－㊀下同　❽瓔＝纓㊀　❾粮＝粻㊀　❿永＝未㊀　⓫觸＝觸㊀　⓬土＝上㊀　⓭休＝休㊀　⓮〔爲〕－㊀

也

厚膜　上胡口反切韻云重也廣也下音莫字統云皮內肉外謂之膜說文肉間胲膜也胲音古亥反

纏褁　上直連反考聲云纏也束也說文云纏約也從糸廛聲下光火反考聲云包也說文云褁纏也從衣果聲也俗作長訛略字也

印璽　上正作璽釋名曰印信也因也封物因付信也下斯氏反蔡邕獨斷曰天子之璽以玉螭虎鈕古者諸侯共之月令曰秦以前諸侯卿大夫皆曰璽自茲以降天子獨稱璽諸侯不敢用也傳國璽譜云秦王子嬰上高祖傳國璽李斯所篆其文曰受命於天帝壽永昌也螭音勅支反

瘨癎　上丁堅反廣雅云瘨狂也毛詩箋云瘨病也聲類云癲風病也或作瘨下音閑集訓云小兒瘨病說文*云風病也從疒間聲或作癇亦通

蟲蠱　上直躬反說文從三虫音許鬼反並二虫爲蚰音昆爾雅曰有足謂之蟲無足謂之豸音文爾反今俗借虫爲蟲下徒沃反切韻痛也害也考聲云苦也說文云從①屮作毒*屮音母列反

呪詛　上又作祝詶二形音之受反說文云詶亦詛也下側據反古文作𧩾釋名云祝屬也以善惡之辭相屬著也詛謂使人行事阻限於言也說文云從言且聲音子余反經文從口作咀音才與反非

眩瞖　上玄絹反賈注國語眩惑也蒼頡篇示之不明也說文云目無常主下於計反郭璞云瞖掩覆也考聲云目中瞖也說文云從目殹聲也音一奚反經文從羽作翳非眩瞖義也

漑灌　上基懿反韻英云漑灌也說文漑亦灌也顧野王云漑猶灌注也下古玩反切韻云漬也亦澆灌也二並形聲字

號嘷　二字同音胡刀反上號爾雅曰號謼也說文哭也作號嗣下嘷玉篇叫也說文作獋虎怒聲也亦作嘷字也

喟歎　上口愧反說文大息歎聲又作嘳爾雅曰息也又音口恠反下他旦反切韻云歎息也又作嘆傷也

吁嗞　上況于反切韻疑怪之詞*也下子之反切韻云嗞憂聲也爾雅作吝云嗟吝歎也郭注云今河北人云嗞嗟歎嗟音嗟

新譯十地經卷第五

廁填　上初吏反切韻廁間也下唐賢反宜作瑱字漢書訓纂云謂珠玉壁坐爲飾也又音唐見反今經作填乃是塡塞之填非間飾瑱

瞬息　上式閏反說文云目動也考聲云目搖動也謂眸子轉也又作瞚眴同下相即反集證病源云凡人晝夜共一萬三千②百息一息有差即爲病矣梵云阿那鉢那此云出息入息也

新譯十地經卷第六

寤寤　上音敎正作覺蒼頡篇云寐起也下吾故反說文寤而有信也寤亦悟也經文二字從穴作寤寤非也說文從寤晤省

開闡　上可哀反韻集云開闢也說文啓也從門开聲從井作開俗用非正下昌善反玉篇亦開也揚也韻英明也數也

遽務　上渠預反賈注國語云遽疾也玉篇云遽急也下亡遇反切韻事務也爾雅云騖務強也郭注云馳騖事務皆自勉強也

駛流　上所吏反蒼頡篇云駛速疾也從馬史聲也經文作駛音古穴反駃騠馬名非駛疾義下流字說文從水從㐬音他忽反倒筆也筆音子經文作流非也古文又作沶㐬音杜奚反良馬也生走乃毋

新譯十地經卷第七

那庾多　中羊主反梵語也或云那由他西域數名也三藏帝筭經有二十三數自萬已去皆有上中下三等數也謂萬億兆京姟秭壤溝澗正載也下數十十變之中數百百變之上數億億變之案華嚴經阿僧祇品云一百洛叉爲俱胝即當此億也俱胝俱胝爲阿庾多即當此兆也阿庾多阿庾多爲那由他即當此京也餘皆准知配之

幽邃　上於虬反切韻深也隱也爾雅曰幽深也說文從山從𢆶聲𢆶音同上說文云微也下私醉反說文云邃深遠也古文又作㒸音訓同

羈繫　上居宜反釋名云絡馬頭曰羈縻馬足曰絆下古詣反玉篇云繫縛也又閑也

誨誘　上荒外反韻英云訓也教也論語云誨人不倦也下與③久論語云循循善誘人也玉篇云引導也切韻誘也音古泫反泫胡茲反又數也說文從言秀形聲也

新譯十地經卷第八

暉昱　上許歸反切韻④曰光也又作輝暉皆同下余六反爾雅云昱明也切韻云光也說文從日立聲

靉靆　上音愛下音逮廣雅曰靉靆翳薈也薈音⑤烏外反謂雲興盛也通俗文云雲覆日爲靉靆也

駭蹙　上閑揩反廣雅曰駭起也夫驚者其心必舉舉即起也說文從馬亥聲下子六反切韻云促近也說文云迫急也從戚足蹙也

新譯十地經卷第九

棽儷　上勅林反玉篇曰木枝兩儷也說文木長兒也從林今聲下郎計反字統云伉儷也亦㒳耦也華又音森林二音今並不取

摩醯　下又作醯同呼雞反梵語也具足應云摩醯首攞此云大自在也即色界主大自在天王是也

鈿廁　上徒年反⑥玉篇金花鈿也下初吏反切韻云閒下也說文云雜廁也

十力經一卷

剎別　上案玉篇音初八反案經合作差字故經云種種欲樂勝解差別今云剎別恐因聲誤寫錯請高識再詳經意

迴向輪經一卷

資糧　上即夷反⑦玉篇助也切韻云資亦貨財也下呂張反亦作粮案資糧謂諸大士欲趣菩提涅⑧盤二轉依果先修福德智慧二種資糧也

無怙　上亾夫反古文奇字作无像天屈西北角也有本作无音毋非无字也下胡古反爾雅曰怙恃也詩云無父何怙無母何恃

忿恨　上正作忿孚粉反切韻怒也亦音敷問反下胡艮反切韻恨怨也恚也

竝將　上音滿迥反正體並字也切篇比也說文云二人同立也下即羊反爾雅曰將送也考聲將大也助也說文云從夕寸爿聲也夕音內爿音牆經文作將俗字非正

續一切經音義卷三

續一切經音義卷第四

燕京崇仁寺沙門希麟集

續音大乘本生心地觀經八卷

守護國界主陀羅尼經十卷

大乘瑜伽曼殊室利千臂千鉢大教王經十卷

①屮＝中(甲)＊　②〔百〕－(甲)　③久＋（反）(甲)　④白＝日(甲)　⑤烏＝鳥(甲)　⑥玉＝王(甲)　⑦玉＝下(甲)　⑧盤＝槃(甲)

右三經二十八卷同此卷續音

大乘本生心地觀經 并序

噫夫 上於其反切韻懊也考聲❶云恨聲也鄭注禮記云噫不寤之聲也下防無反考聲云語端之辭禮記曰夫爲人子者又曰夫三年之喪又曰夫不舍晝夜皆語端也

筌蹄 上七緣反考聲取魚竹器也亦籠屬也亦名魚❷笱莊子云筌者所以在魚得魚忘筌也下弟奚反莊子云蹄所以取兎得兎而忘蹄也從足帝聲玉篇作蹏云兎網也

逵路 上求危反爾雅曰九達謂之逵郭璞注云四道交出復有傍通下洛故反爾雅曰一達謂之道路郭注云謂長道也逵又作馗音訓同

耆闍崛山 上音祇次視遮反梵語訛略也正云姞栗馱羅矩吒此云鷲峯亦云鷲臺此山峯多棲鷲鳥又類高臺故以爲名姞音巨乙反

或裸 下古玩反詩云裸將於京論語云禘自既裸孔注云灌鬱鬯以裸太祖與灌同今案經序云潛導之功或裸於理說文裸字從示音觀神❸祇禱祝祭祀之類皆從示今序從衣作裸音華瓦反謂脫衣露躰也智者詳之

醴泉 上來啓反爾雅曰甘雨時降萬物以嘉謂之醴泉瑞應圖曰王者飲食純和則醴泉出飲之令人壽東觀漢記云❹光武中元元年醴泉出京師飲之痼疾皆愈說文從酉豊聲也

醍醐 上徒奚反下戶姑反說文作醍醐二形云酪中出酥中精液也案本草治熱毒去衆風疾涼藥也

❺大乘本生心地觀經卷第一

阿若憍陳如 上烏葛反次如者反梵語訛也應云阿若多憍陳那阿若多此云解也以初解法故先彰其名憍陳那是婆羅門姓那是男聲顯從其父故新翻經云解憍陳那是也

阿史波宅多 梵語也舊云阿濕縛此云馬勝羅漢名也

澄澈 上直陵反字書澄水清也下直列反爾雅曰波澈也說文澈亦澄清也從水撤省聲

薜舍 上蒲計反梵語或云毘舍又云吠舍西域四姓一也臣富多財通於高貴或❻賈旅博貨涉歷異邦畜積資財家藏珍寶或稱長者或封邑號者也

戌達羅 上式句反亦梵語也舊云首陁訛略也此之一姓務於田業耕墾播植賦稅王臣多爲民庶並是農夫寡於學問四姓之中最下也

鸚鵡 上烏耕反下音武下又作鸚鵡山海經云黃山有鳥青羽赤喙人舌能作人語名曰鸚鵡曲禮曰鸚鵡能言不離飛鳥

蠶繭 上雜含反說文❼紝絲也從䖵朁聲經文作蠶非或作蠶音天顯反蚯蚓之類甚乖字義下古典反說文從虫糸芇像蠶蛾之形三啓經云譬如蠶作繭吐絲還自纏縛也經作蠒非本字也

蘇迷盧 舊云須彌或云須彌樓皆訛也正云蘇迷盧此云妙高山琳引俱舍論云東面白銀北面黃金西面頗❽黎南面青琉璃大論云四寶所成曰妙出過衆山曰高亦名妙光謂以四色寶光明各異照世故名妙光出水八万踰繕那量也

瞻蔔迦 舊云瞻蔔正云瞻博迦舊翻爲譬金花大論云黃色花也其樹高大花氣遠聞西國多有此樹也

極爆 上極字說文從木亟聲亟從二人又口云人在天地之間所急者莫越手口二即天地也勹古人字又即手也下補教反說文爆灼也廣雅熱也考聲燒柴作聲火烈也韻英云火炷也韻詮火烈聲也

胷臆 上香邕反說文胷膺也案胷亦臆也或作何下應力反說文臆胷骨從肉匈省聲也

沈淪 上直林反❾玉篇沒也切韻大也溺也下劣迍反亦沒水波也爾雅曰小波爲淪

盲龜 上武庚反切韻無目也文字曰師曠瞽盲也字書云盲無所見也下居追反說苑曰鼇龜花色似金似玉背陰向陽上高像天下平法地大戴禮云甲蟲三百六十四神龜爲之長爾雅曰一曰神龜也山海經云大苦山多三足龜

❿大乘本生心地觀經卷第二

吮乳 上徐充反韻英云嗽也從口允聲經作哯草變字下儒主反切韻柔也酪屬也考聲乳汁曰乳說文從乙孚聲

瀑漲 上蒲報反爾雅曰瀑雨謂之涷郭注云江東呼夏月瀑雨爲涷雨也涷音東下知亮反切韻大水滿也說文水盛也從水張形聲字也

矛矟 上莫侯反呂氏春秋云蚩尤作矛考聲酋矛戈之類也說文矛長二丈建於兵車也有作鉾俗字下雙卓反博雅云矟亦矛也古今正字矟長丈八尺文字典說今之槊矟也有作槊梢皆非正字

髓惱 上雖觜反說文骨中脂也從骨隨省聲下能老反文字集略云頭中髓也說文⓫字從匕從囟囟音信小兒堖會也從巛巛像髮上謂相著也今經作腦字或作[illegible][illegible][illegible]惱五形皆訛謬字也

大乘本生心地觀經卷第三

蚊蝱 上勿汾反說文作蟁吳音閩齧人飛蟲子經作蚉俗字下莫耕反蝱類云似蠅而大說文云山澤草花中化生

也亦生龜身中形大者曰鱉小者曰鱉音鼈字也

攢鋒 上在桓反切韻合也字統云聚也謂合聚一處也下敷容反韻集云鋒刃也考聲鋒利也銳也從金夆聲也

象蹋 上徐兩反爾雅曰南方之美者有梁山之犀象郭注云大獸也長鼻大耳三歲一乳或作[illegible]下徒合反考云蹴也考聲蹋踐也經作踏音他合反著地行也非經意又作踏不成字也

跏趺 上音加下音夫二字皆相承俗用也正作加跗二形注儀禮云跗足上也顧野王云足面上也案金剛頂瑜伽儀云坐有二種謂全加半加結加坐即全加也加趺坐即半加也謂降魔吉祥等也如前已釋也

船撥 上述緣反方言云自關而西謂舟爲船說文船舟也從舟沿省聲下煩秣反考聲云縛竹木浮於水上集訓云木橃也或作栰俗謬也古作橃字

萎悴 上於爲反韻英云萎蔫也說文從草⓬萎聲言草委在地也下情醉反案萎悴宜作瘁顇爾雅云病也悴憂也經作悴俗字

大乘本生心地觀經卷第四

螻蟻 上落侯反郭注爾雅云螻螻蛄也說文螻蛄下或今石鼠也頭似兎尾有毛青黃色好田中食粟豆又即作螘或作蟻同魚綺反爾雅⓭曰蚍蜉大螘小者螘字林云北燕謂蚍蜉爲蟻也

迦蘭陁 梵語也或云迦蘭多或云迦蘭鐸迦此云好聲鳥謂此竹林多棲此鳥故以爲名在王舍城也

貨鬻 上呼臥反切韻賄貨也字書云市財也亦賣也從貝化聲下余六反切韻鬻賣也爾雅曰鬻賣也說文作鬻從鬻鬻省聲也

廛肆 上直連反正體字也經文作郭或作壥埋二形皆訛案周禮云廛謂市中空地也考聲一畝半也韻英云居也下息利反爾雅曰肆故今也廣韻陳也放也亦作肆也

貿易 上莫侯反爾雅曰貿買市也考聲貿買也又交易也下音羊益反謂交還貨易也說文從日勿聲也

蔓延 上無怨反韻英蔓謂莚蔓之苗也下延爾雅曰延長也延引也案蔓延如蔓草連延長引不絕也下延又作建音餘戰反廣雅云蔓長也莚漏也二字皆從草

窗牖 上楚江反案說文作牕在牆曰牖在屋曰牕從片囪像交眼之形經中或作𥦗窻二形皆謬下由酒反說文穿壁以木交爲牖從片戶甫聲恩音楚江反

欻然 上輝律反蘇琮曰欻急也蒼頡篇猝起也說文吹起也從炎吹省會意字也下然字從肉犬灬灬音標火行皃也

❶〔云〕－(宋)　❷笱=笥(宋)　❸祇=神(宋)　❹光=元(宋)　❺〔大乘本生心地觀〕－(宋)　❻賁=音(宋)　❼紝=任(宋)　❽黎=劉(宋)　❾玉=下(宋)　❿〔大乘本生心地觀經〕－(宋)下同　⓫字=文(宋)　⓬萎=委(宋)　⓭曰=云(宋)

也云犬逐其肉以終之亦會意字也

蓬勃　上蒲公反亂也下蒲沒反勃盛也案如蓬草之亂盛也今經文作𩹉悖二形上音峯謂候望者夜火也字書無蓬音下悖煩起也若❶塵起作悖若香氣作饃若心逆者作悖若水廣浡非亂盛卒起皃也今合作蓬勃也

牝馬　上頻忍反爾雅曰牝曰騇郭注云草馬名也魏志云牧民畜牸牛草馬也詩云騋牝三千也下馬字說文像形也頭尾四足工在其上也騇音舍騋音來

槌胷　上直追反俗字也正作椎說文擊也從木隹聲下勗恭反說文膺也亦作匈字書云椎胷者悲恨之極自毀其身也

大乘本生心地觀經卷第五

鉾矟　上正作矛音莫侯反下雙卓反前第二卷經中已訓釋訖

霹靂　上普擊反下郎擊反說文曰霹靂析震戰也所擊輒破若攻戰也王充論衡云陰陽氣盛相擊之聲即迅雷也

阿練若　或云阿練兒或云阿蘭若或云阿蘭那皆梵語訛轉耳正云阿蘭孃譯云寂靜處或云無諍地所居不一或住砂磧山林塚野或聚落間寒林者出聚落一俱盧舍之外遠離喧噪之處也

虎豹　上呼古反說文云山獸君山海經云幽都山多玄虎云豹淮南子云虎嘯則谷風生也下博教反郭注爾雅云豹似熊小頭庳脚黑白駮能舐銅鐵竹骨等白色者別名貘音陌

豺狼　上士諧反爾雅曰豺狗足郭注云脚似狗切韻狼獸也禮記云豺祭獸也下音郎爾雅曰牡貛牝狼說文似犬銳頭而白頰從犬良聲

優曇　下徒含反梵語也或云烏曇跋云優曇鉢羅此云妙瑞花或云祥瑞花人間本無天妙花也或時一見

大乘本生心地觀經卷第六

隙光　上綺戟反切韻閑也考聲壁孔也說文空閑皆曰隙從阜曰上下小也經文作隟或作隙皆非下古臯反爾雅曰光充也切韻明也大也顯也古作光字

飛蛾　上芳非反韻英云翔也說文像鳥羽翻飛之形也下五何反說文蠶蛾也爾雅作蛾同正作蛾字也

牝鹿　上頻忍反爾雅曰鹿牡麚牝麀其子麛案別雌雄辨子母也麚音加麀音於牛反麛音迷下麀字正從比

芳餌　上敷亡反考聲芳草之香者也又美盛也下仍吏反韻英食也說文云粉餅也從食耳聲也

牆壁　上疾良反說文垣也五版為堵釋名云牆障也所以自障蔽也從嗇爿聲經作墻牆皆非下比激反說文屏牆也釋名曰壁辟也謂辟禦風寒也從土辟聲

坏瓦　上芳杯反說文云未燒瓦器也下五寡反又作瓦像形也古考史曰夏時昆吾氏始作瓦也

芭蕉　上伯麻反下即消王注楚詞云香草名也生交阯裹如席者浩可紡績也不堅草也自外至內並無有實故經中多引為喻淨名云是身如芭蕉中無有堅是也

蝦蟆　上胡家反下莫遐反切韻水蟲也又作蟇本草云蝦蟆一名蟾一名去蚥爾雅云鼀䵶蟾蜍郭云似蝦蟆居陸地淮南謂之去蚥音甫

大乘本生心地觀經卷第七

洟唾　上他計反下他臥反說文鼻液曰洟從水夷聲也口津曰唾從口垂省聲經文作涕音他禮反說文目汁也涕泣悲聲也非洟唾義也

大乘本生心地觀經卷第八

猿猴　上王元反爾雅作蝯云猱蝯善援郭注云便攀援也下音侯獼猴也從犬侯聲也

埃坌　上烏開反說文細塵也從土矣聲下滿悶反考聲污也字書塵坌著物也

青蠅　下餘陵反考聲云飛蟲也鄭箋毛詩云蠅之為蟲汙白色使黑喩佞人變亂善惡也又曰白珪之玷尚可磨也斯言之玷不可為也

吠憚　眞言中字也上借音[illegible]一反下音但不求字義

守護國界主陀羅尼經卷第一

炳曜　上兵永反考聲明也說文煥明也從火丙形聲字下弋笑反韻英云日光也切韻照也又作耀燿二形光耀炫燿也

沙滷　上所加反爾雅曰潬沙出郭注云江東呼水中沙堆為潬西有沙❷州即❸鳴沙山也下郎❹古反爾雅曰滷苦也郭注云謂苦地也案沙漠鹹滷之地也二字並合從水經文作砂乃砂石也作鹵乃鹵簿樂名引天子車駕者也並非沙滷字也

菡萏　上胡感反下單感反爾雅釋草云荷芙渠其花菡萏毛詩傳云未開曰芙容已開者菡萏說文菡從草函聲音含萏從草臽聲音陷經文作菌萏二形皆訛謬也

羯邏　上居謁反下盧賀反梵語不求字義

拊擊　上孚武反切韻拍也下古歷反切韻打也尚書舜典曰擊石拊石百獸率舞孔傳曰拊亦擊也二字並從手付毄皆聲也

波濤　上博科反切韻云水波濤也爾雅曰大波為瀾小波為淪也說文從水波省聲下徒刀反考聲濤浪浪也說文三波曰濤從水壽省聲

❺守護國界主陀羅尼經卷第二

魁膾　上苦瓌反孔注尚書云魁帥也鄭注禮記云首也史記云壯夫也從斗鬼聲下瓌外反廣雅曰膾割也案魁膾者屠殺兇惡之閒也從肉會聲也

旋澓　上又作漩音似緣反考聲洄也爾雅曰旋復返也下符福反三蒼澓深也謂河海中洄旋之處從水復聲

癡膜　上丑之反切韻癡也下幕各反切韻肉薄皮也考聲云皮內肉外曰膜從肉莫聲

❻守護國界主陀羅尼經卷第三

叢林　上徂紅反孔注尚書云叢聚也字書云凡物之聚曰叢也說文草木聚生曰叢從丵取聲❼音士角反下力金反玉篇木叢也說文並二木也

莽字　上莫朗反說文上下草大在中也經作莽俗字

滌垢　上徒歷反切韻淨也玉篇除也考聲云洗滌也說文從水條聲也下古厚反韻英云塵也考聲染污也說文垢垢也從土后聲垢音折八反

怡暢　上與之反切韻和樂也爾雅曰怡懌悅欣樂也下丑亮反玉篇通暢也韻英云達也脉經云膓為膓氣之府也從申暢省聲

守護國界主陀羅尼經卷第四

諦聽　上都計反說文云諦審也從言帝聲下他定反考聲待也說文云審也字書諜也又聆也說文從悳耳壬聲也悳音得壬音他頂反謂以耳審得其聲也壬即聲又他丁反

瀑流　上蒲報反廣韻甚雨也爾雅云瀑雨謂之涷郭云江東呼夏月瀑雨為涷音東玉篇疾也從水暴聲下流字說文從水㐬㐬他忽反倒書古文學字乎音子經文作流非

危險　上魚為反玉篇云隤也字書云殆也考聲亦險也字林云從人在厄上下虛撿反說文危阻也韻集云險難也又邪惡也從阜僉聲

❶塵=座㊞　❷州=洲㊞　❸鳴=嗚㊞　❹古=占㊞　❺〔守護國界陀羅尼經〕—㊞　❻〔守護…經〕九字—㊞下同　❼音=筆㊞

卉木 上許貴反七詩云卉木萋萋也傳云衆也爾雅云卉草郭注云百草惣名也說文從三❶屮作芔二*屮爲芔也*屮丑列反草木初生之形也艸今爲艸草

憍陳如 上舉喬反略梵語也具足云阿若多憍陳那阿若多此云解也謂最初悟解法故以彰其名憍陳那婆羅門姓也那是男聲翻從父得新譯經云解憍❷陣那是也

多陀阿伽度 或云阿伽度梵語訛略也正云怛他誐多此云如來十號之中第一號也

阿羅訶 下音呵梵語訛略也正云遏囉曷帝此云應供謂應受人天妙供故即十號之中第二號

三藐三佛陀 藐本音莫角反爲就梵語借音彌藥反正云三藐三沒馱三字去聲此云正等覺亦云正遍知即第三號也

珍膳 上正作珍陟鄰反考聲貴也說文重也儒行云儒爲席上之珍也下時戰反說文食具也周禮云膳夫上士二人掌王之饌方言云膳美食也從肉善聲或作饍俗字非

守護國界主陀羅尼經卷第五

擐甲 上胡慣反說文云穿甲也案說文字林玉篇皆音胡慣反唯五經文字音義音古患反下古洽反說文兵器也音譜作鉀云鎧鉀也又辰名也爾雅太歲在甲曰閼逢也

❸遲緩 上直知反切韻久晚也爾雅曰遲徐也郭注云安徐也下胡管反切韻舒也爾雅曰綽綽爰爰緩也郭注云皆寬緩也說文從糸爰聲也

奢摩他 梵語也此云止即持心定也

毘鉢舍那 亦梵語此云觀謂觀照❹惠也即定惠二名

守護國界主陀羅尼經卷第六

謇澀 上九輦反說文謇吃也謂語難也或從言作謇下色立反案澀字合從人作㒊字書云㒊澀語不正也今從水作澀說文木塞不通也非謇澀義㒊音初音反

撕破 上先奚反說文病聲散也又作嘶悲聲也經作斯字書云馬鳴嘶也非撕破義也

熙怡 上許其反字書云和也切韻敬也養也爾雅曰緝熙光也下與之反爾雅曰怡悅也考聲和樂也說文從心台台音怡

觱篥 上卑吉反下力質反本胡樂名也毛詩云一之日觱發二之日栗烈傳云一之日周之正月也觱發寒風二之日殷之正月栗烈寒氣也經文作觱篥二字同說文從竹畢栗聲也

鶴唳 上下各反說文鶴色白而喙長朱頂壽滿千歲神仙鳥也抱朴子曰鶴鳴九皋聲聞于天淮南子曰鷄知將曉鶴知夜半是也說文從鳥隺聲隺音何各反云從冖隹隹鳥也鳥飛高至欲出於冖冖音覓聲反下郎計反切韻鶴鳴也

箏笛 上側莖反說文鼓絃筑身樂也本大瑟二十七絃秦人不義二子爭父之瑟各得十三絃因名爲❺箏下徒歷反說文笛七孔俗云羌笛風俗通云笛滌也言滌去邪穢納正氣也

蠃聲 上洛戈反切韻蚌屬也爾雅曰蠃小者蜬郭璞注云大者如斗出日南漲海中可爲酒杯說文從虫贏聲俗作螺或有作蠡二形並音禮案蠃本古樂器名也吹以和樂故經中多云蠃聲或云法蠃用表法聲普聞含識

谷響 上古屋反切韻山谷也老子云谷神不死是爲玄牝下虛兩反考聲云崖谷應聲也或作響響嚮三形亦通也

守護國界主陀羅尼經卷第七

藤蘿 上徒登反字書云藤似葛而蔓生玉篇云藟也音壘下洛何反爾雅曰唐蒙女蘿女蘿菟絲也說文云蘿莪也上藤字經文作籐音詩登反乃巨籐字胡麻別名也非藤蘿義苣音巨

羖羊 上公戶反爾雅曰夏羊❻牡羭牝羖郭注云黑羖䍽也今人云牂羖也羭音羊朱反牂音子桑反羖或作牯同也

石礦 上常尺反釋名云山體曰石下古猛反切韻金璞也說文銅鐵樸也從石廣聲有作鉀鑛名也經文從金廣作鑛俗用字也

鈴鐸 上郎丁反切韻鈴似鐘而小下徒洛反釋名云鐸度也謂號令之限度也謂金鈴鐵舌振以用武金鈴木舌振以興文教今案振以警悟群生表傳法語也

驎陁 上良忍反下徒何反梵語也即赤色花名案字驎青驪馬名

辯捷 上皮件反切韻引也理也字書辯惠也說文從言辡聲辡音辯下疾葉反韻英云速也勝也考聲疾也爾雅際接翜❼捷也郭注云*捷謂接續也即經中詞無礙辯也

守護國界主陀羅尼經卷第八

謇訥 上九輦反說文語吃也從言寒省聲或作護經文從足作蹇足跛也非此用下奴骨反字書亦訥也

筏喻 上房越反方言曰箄謂之簰簰謂之筏秦晉通語也案暫縛柴木水中運載者曰筏也又作撥簰音牌

歌吹 上古俄反切韻歌詠也詩云我歌且謠爾雅曰徒歌謂之謠下尺僞反爾雅曰徒吹謂之和說文作❽籥

守護國界主陀羅尼經卷第九

巡狩 上詳倫反切韻偏也察也下舒救反韻英云狩巡也尚書曰二月東巡狩至于岱宗柴孔傳云諸侯爲天子守土故巡行之順春先東巡次夏❾秋冬例然巡狩四岳然後歸告太廟

孤惸 上古胡反考聲云獨也說文無父曰孤從子瓜聲下葵營反考聲云孤單也文字典說無兄弟曰惸說文作焭從卂省聲或從人作偿或省作煢皆通用字

黿鼉 上魚袁反三蒼云似鼈而大也下徒何反山海經云江水多鼉郭璞注云似蜥蜴大者長丈有鱗彩皮可以爲鼓詩云鼉鼓逢逢也字從黽音猛黽音那聲也經文從龜作二字大謬字書無此黿鼉字

株杌 上知虞反韻英木根也考聲木本也下五忽反切韻樹無枝也說文二字並從木朱兀聲

糠麩 上又作穬同苦崗反說文米皮也下與職反切韻麥麩也即麥上麤皮也

閥閱 上房越反下翼雪反考聲容受也字書云簡閱具其數自序功狀也史記云人臣功有五各明其等曰閥積閱日閱說文二字並從門伐悅省聲也

掐珠 上苦洽反切韻爪掐物也說文從手爪在臼上會意字下音朱即數珠也

臘沓子 沓徒合反考聲合也說文從水曰別與雜還字義同經文從水舊作沓或作沓誤書也案臘沓子者以五穀雜❿令一處用以加將如今俗言臘雜子也

缾缸 上薄經反字書云汲器也或作瓶下下江反切韻罌類也考聲云酒器說文從瓦作瓨古字也

擘捭 上魚列反下七何反正梵語也此云去阿擘捭云不去捭或作搓

啞啞而笑 上烏陌反顧野王云啞啞笑聲下私妙反說文大戴其竹君子樂然笑也經作唉嘆咲皆非本文字傳寫誤

守護國界主陀羅尼經卷第十

旱澇 上胡笴反切韻雨少也字書陽極也從日干聲下郎到反切韻淹又水澇也或作潦字亦同又音老

饑饉 上居疑反下巨靳反爾雅曰穀不熟爲饑蔬不熟爲饉郭注五穀不成也凡草菜可食者通名爲蔬又云仍饑爲荐郭注連歲不熟

雷霆 上魯迴反切韻雷震也易曰天雷無妄也論衡云陰陽氣擊成聲古文作靁下特丁反考聲云疾雷也字書迅雷也

篡奪 上初患反字書纂亦奪也韻英殺也說文從厶箕聲厶音私箕音算云奪其君位事不敢公私而箕也下奪字

❶屮=中㊥* ❷陣=陳㊥ ❸遲=㞷㊥ ❹惠=慧㊥ ❺箏=爭㊥ ❻〔牡羭〕—㊥ ❼捷=倢㊥* ❽籥=籥㊥ ❾秋=狹㊥ ❿令=合㊥

說文正作奪強取也云手持一鳥大鳥在上奮去也從寸亦通無從木者

逃竄 上徒刀反字書云走也避也切韻亡也亦竄也下七亂反考聲藏也說文云鼠在穴中則爲竄矣也

椰子 上以嗟反切韻果木名也出交州其葉背面相類案食之止渴

仆面 上滿北反爾雅曰斃仆也郭注云謂前覆也亦作踣案仆面謂面覆於地也

舐脣 上神氏反切韻以舌取物也說文作舓俗又作䑛訓伺下食倫反切韻口脣也字書亦作唇字也

拳手 上巨圓反廣雅曰拳❶奉持也切韻屈手也從手卷省聲經文從足作踡字書云踡跼行不進也非拳手義

咀沫 上慈呂反切韻咀嚼也字林咀駋也亦作齟蒼頡篇咀嚼也下莫割反即水沫也案咀沫即口中延沫也

大乘瑜伽千鉢文殊大教王經卷第一

阿闍梨 梵語也或云阿遮梨或云阿左❷梨此云軌範師謂以軌則儀範依法教授弟子

和尚 正梵語鄔波地耶此云近讀謂此尊制爲弟子親近習讀者也舊翻爲親教良以彼土流俗云殟社此方訛轉謂之和尚承既久翻譯之者順方俗云

摩醯首羅 梵語訛也正云摩醯濕伐羅也摩醯此云大也濕伐囉此云自在天也即大自在天❸王也謂此天王於大千界中得自在故

蠢動 上尺允反亦動也爾雅曰蠢動也郭注云皆搖動貌又曰蠢作也即動作也說文云蠢動也從䖵春聲會意字䖵音昆也

屠兒 上達胡反考聲屠殺也說文屠刳也分割牲肉也下汝移反正從囟几上音信臠會也下屠字人云臠會未合人以承之

魁膾 上苦迴反切韻❹帥也首也下古外反說文剝也切肉也細切爲膾或作鱠音與膾同市人合也非此所用也

田獵 上徒年反正作畋白虎通云畋爲田除害故曰畋獵如經文作田非案字書作畋古者肉食取禽獸曰畋下良涉反爾雅獵虎也郭注云淺獵暴❺虐也從犬巤聲也

漁捕 上語居反說文漁捕魚也尸子曰燧人之世天下多水故教人漁古文作䲓亦捕也或作魰謂獘獵也下❻薄故反切韻捉也

駞驢 上徒何反說文駱駞胡地獸也背有肉鞍負重千斤日行三百里能知水泉所在下力居反切韻畜也釋名云驢盧也取此盧盧之聲也從馬盧形聲字

猪狗 上又作豬爾雅曰豕子豬也郭注云今亦曰彘江東呼豨禮記檀弓注云南方謂猪爲都字從豕都者聲下古厚反切韻犬也爾雅云犬未成豪狗也從犬句形聲字

瘖瘂 上飲今反說文不能言也瘖騃無聲也下烏賈反考聲云不能言也瘂人雖有聲無詞也古今正字瘂病也從疒亞聲疒女厄反

熙怡 上虛飢反字統云熙和也考聲云美也從灬巸聲也音同上灬必遙反有作熈熈二形皆非下以之反考聲怡喜悅也說文云和也從心台聲台音以之反

嗢鉢羅 上烏骨反舊云優鉢羅或云漚鉢羅此譯云青蓮花其花最大最香人間全無出大雪山無熱池中

芬陀利 或云奔茶利皆訛正云奔❼荼里迦此云白色蓮花也人間無❽亦出彼❾池

鉢頭摩 或云波頭摩或云鉢弩摩亦云鉢特摩皆訛應云鉢納摩此云紅色蓮花上者人間雖有不及彼池出者

俱物頭 或云拘牟頭亦云拘摩那梵音輕重也正云俱某陀此云赤蓮花亦出彼池人間希少

❿大乘瑜伽千鉢文殊大教王經卷第二

颰陀 上潘鉢反梵語也古或云跋陀和正云跋捺羅此翻爲賢也或云賢善

殑伽 上疑等反下魚佉反梵語也舊云恒河是也即無熱惱大池流出四河南面一也旋流一匝流入南海者涅⓫盤經中恒河女神也案殑伽河神名因神彰名也慧苑慧琳皆作此說

大乘瑜伽千鉢文殊大教王經卷第三

摻帆地 上乘感反次音冒梵語也舊云三昧提此云正等覺也

菀馘 上⓬借音無遠反下胡惑反梵音祕密不可翻傳也

大乘瑜伽千鉢文殊大教王經卷第四

啀喍 上五佳反下音柴犬鬪也玉篇犬相啀也埤蒼云相啀拒也玉篇作齴齵露齒之貌也

嗥吠 上胡刀反古文作獋說文玉篇咆吠犬鳴也切韻熊虎聲也經文作號悲哭聲非嗥吠義

腐爛 上房武反切韻腐朽也字書臭也考聲朽也下郎肝反切韻火熟也從火闌聲

卜筮 上博木反尚書云我卜河朔孔傳曰卜必先墨畫龜然後灼之兆順食墨吉也下時制反說文蓍曰筮決也世本云巫咸作筮故從竹從巫也

繽紛 上疋仁反玉篇繽繽往來貌或盛也又衆也下孚云反玉篇紛亂廣雅繽繽衆也紛紛亂也謂衆多乱下也經文從草作蒶乃蕡字五月管名也作芬草芳盛也二字皆非也

大乘瑜伽千鉢文殊大教王經卷第五

毘盧遮那 梵語訛也應云吠嚕左曩舊譯云光明遍照新翻爲大日如來云如大日輪無幽不燭也

阿閦 下叉作閦同初六反梵語不妙古云阿摍一也應云惡蒭此云無動即東方佛名也

懶惰 上亦作嬾同勒坦反下又作憜同徒臥反考聲云不勤也說文不敬也並從心賴隋聲也

揵椎 上渠焉反爾雅曰椹謂之榩郭注云斫木櫍也下直追反說文擊也從木隹聲經文作楗槌或作揵稚梵語訛吒迦此云所打即或鍵或木擊以警衆也

揀擇 上姦眼反文字集略云揀選也亦擇也從手柬聲說文東字從八在東中下音澤切韻擇亦揀也從手睪省聲也

大乘瑜伽千鉢文殊大教王經卷第六

瑩明 上烏定反顧野王云瑩飾也考聲瑩光也亦明也或從金作鎣訓同明或作眀又作明同

纏縛 上直連反俗又作纏切韻繞也考聲纏亦縛也又音直戰反下符約反切韻繫也字書縛亦纏也三啓經云如蠶作繭吐絲自縛也從糸博省聲也經作縛也爾雅云十羽謂之縛書誤也

諂諛 上丑琰反又作讇切韻諛也論語云非其鬼而祭之者諂也鄭注云諂媚求其福下以朱反說文諛亦諂也從言臾聲經文單作乃須臾字也

休廢 上許尤反切韻善也美也考聲息也說文從人倚木息也下芳肺反爾雅曰廢舍也郭注云舍放置也切韻止也經文作癈癈病也非休止義

大乘瑜伽千鉢文殊大教王經卷第七

尒燄 梵語也此云所知花嚴七十七云過尒燄海也苑法師釋云謂智所知境非預識境共轉也

秉顯 上兵永反爾雅曰秉拱執也說文云手持一禾曰秉下呼典反說文玉篇字林並云光也明也案經云五指秉顯宜作炳或作昞字未詳秉顯義

大乘瑜伽千鉢文殊大教王經卷第八

濟拔 上子計反切韻惠也定也爾雅曰濟渡也濟成也濟益也郭注云廣異訓各隨事爲義下蒲八反切韻擢也又

❶奉＝拳㊂　❷梨＝黎㊂　❸王＝正㊂　❹帥＝師㊂　❺虐＝虎㊂　❻薄＝蒲㊂　❼荼＝拏㊂　❽亦＝示㊂　❾池＝也㊂　❿〔大乘…經〕十二字－㊂下同　⓫盤＝槃㊂　⓬借＝備㊂

盡也從手叏聲

大乘瑜伽千鉢文殊大教王經卷第九

逼迮 上彼力反切韻逼迫也考聲云逼近也下側伯反玉篇陋也亦迫也或作窄亦同

登入 上都滕反爾雅曰躋登❶陞也切韻進也禮記月令禾乃登即成也

大乘瑜伽千鉢文殊大教王經卷第十

裸形 上華瓦反本音郎果反爲避俗諱作上音顧野王云脫衣露袒也說文從衣果聲案拆衣半上半下果在中即爲褁倂衣在一邊即爲裸會意字也經文從示作祼音灌非此用也

祠祭 上似玆反爾雅曰春祭曰祠郭注曰祠之言飤也下子例反切韻享薦也論語云祭神如神在如蔚花嚴經第十二已釋

廝破 上息妻反切韻病聲散也考聲云聲嗄也經作嘶[illegible]嘶鳴也非破義

緳急 上練結反切韻云小結也字書拗緳也與捩竄同下急字從人手心也云人之急者心之與手ク古人字ヨ古手字會意也

詆債 上又作詆同都禮反切韻呰也詆亦訶也考聲欺也毀也下側懈反切韻徵財也從人責聲

拘賒梨子 具足應云末伽梨拘賒梨子末伽梨是姓拘賒是母名也此外道計苦樂不由因即自然外道

毘羅胝子 具足應云毘羅胝子珊闍邪毘羅胝母名也珊闍邪此云等勝此外道不須修道經八万劫自盡生死如轉縷丸也

鳩馱迦❷旃延 具足應云迦羅鳩馱迦旃延迦羅鳩馱此云黑領迦旃延姓也此外道應物而起人若問有答有若問無答無也

富蘭那迦葉 富蘭那此云滿也迦葉姓也此云龜氏此外道計無因也

尼乾陀若提子 尼乾陀此云無繼若提母名亦云親友母名親友也此外道計苦未有定因要必須受非道能斷

阿耆陀翅舍欽婆羅 阿耆陀此云無勝翅舍欽婆羅此衣名此外道以人髮爲衣五熱炙身也

續一切經音義卷第四

續一切經音義卷第五

燕京崇仁寺沙門希麟集

續音新譯仁王護國般若波羅蜜多經二卷

大威力烏樞瑟摩明王經三卷

金剛頂眞實大教王經三卷

金剛頂修習毘盧遮那三摩地法❸一卷

金剛恐怖最勝心明王經一卷

不動使者陀羅尼祕密法一卷

普遍智藏般若波羅蜜多心經一卷

觀自在多羅菩薩經一卷

一字奇特佛頂經三卷

阿利多羅阿嚕力經一卷

金剛頂瑜伽文殊師利菩薩經一卷

底哩三昧耶不動使者念誦經一卷

大方廣觀世音菩薩受記經一卷

菩提場所說一字頂輪王經五卷

十一面觀自在菩薩祕密儀軌經三卷 合一卷

出生無邊門陀羅尼經一卷

大吉祥天女無垢大乘經一卷

大吉祥天女十二名號經一卷

一切如來金剛壽命陀羅尼經一卷

金剛頂瑜伽十八會指歸一卷

瑜伽念珠經一卷

普賢行願讚一卷

大集地藏菩薩問法身讚一卷

金剛頂理趣般若經一卷

右二十四經三十七卷同此卷續音

新譯仁王護國般若波羅蜜多經卷上 并序

皇矣 毛詩傳曰皇大也匡也爾雅曰皇匡王正也下於紀反說文語已詞也從厶古文已字矣聲也厶音以

緜絡 上彌編反切韻微也歷也下音洛說文纏絡亦網羅也從糸各聲

羅罩 上魯何反爾雅云鳥罟謂之羅下竹教反說文捕魚器也方言籠罩也說文羅罩二字並合從网作也

泳沫 上音詠爾雅曰泳游也郭注云潛游水底也下滿鉢反考聲沫止也水上浮沫也又終也桫也二字形聲也桫音亾招反

五始 案三五歷記云氣像未分謂之太易元氣始萌謂之太初也氣像之端謂之太始形變有質謂之太素也質之形已具謂之太極也斯爲五始也

徹枕 上纏列反字書云徹去也除也考聲抽也說文通也從彳支育聲也下之荏反韻詮云枕所以承頭也從木冘聲冘音淫彳音丑尺支音普卜反

遏寇 上安葛反蒼頡篇云遏遮也毛詩傳曰遏止也尚書云遏絕也下口搆反考聲寇賊也韻詮云盜多也說文暴也字書❹實字從支完

著星辰 上張慮反周易曰玄像著明莫大乎日月也禮記云著而不息者天也著而不動者地也又曰著明也立也成也古今正字從草署省聲下星字古文作曐說文云万物之精上爲列宿也又星即五星行二十八宿也案七曜天文經云紫微太微天市三垣及列宿中外❺官一千四百六十四星應占用者辰即北辰也論語云爲政以德譬如北辰也

緬尋 上綿典反賈注國語反緬思也說文微絲也從糸面聲下徐林反字書常也考聲覓也逐也字從彐音手從口工寸會意也

諮夫 上於記反考聲云諮哀痛聲也❻入發歎詞也從壹次口作諮今序中從心作懿俗用字下夫音扶壹音竹句反

波斯 波斯匿王名梵語略也正云鉢羅犀那斯多此云勝軍即請佛說內護外護之請主

永袪 下去魚反考聲云袪袖也集訓舉也韓詩云袪去也說文從衣去聲

迺津 上奴改反古文乃字也亦語詞也下井寅反鄭注周禮云津潤也爾雅曰津梁也廣雅亦津濟也

緹油 上❼弟奚反鄭注周禮云緹色精也又云淺紅也說文帛赤黃色也下油謂絹油也古人用色絹油以書記事

❶陞＝陛 ❷〔旃〕－ ❸〔一卷〕－ ❹實＝寇 ❺官＝宮 ❻入＝又 ❼第＝弟

也

大輅　下洛故反白虎通云天子大輅也字書古者推輪今以飾之華麗也大戴禮云古之車輅蓋圓像天二十八轑以像二十八宿輪方像地三十輻像日月之數仰則觀天文俯則察地理前視覩鑾和之聲側聽觀四時之運也釋名云天子所乘曰輅也以金玉象隨飾名之也

接綴　上色❶鄒反考聲云接束也衆也下追衛反賈注國語云綴連也切韻續也說文從糸叕聲也叕音陟劣反

褰裳　上去乾反考聲云摳衣也尒雅曰深則厲淺則揭揭者揭衣也郭注云謂褰裳也揭音去謁反下市羊反字書上曰衣下曰裳也

沃朕　上烏穀反尚書曰啓乃心沃朕心賈注國語云沃美也廣雅曰沃消也說文沃漑灌也下朕字尒雅曰朕予音我也案古者貴賤同稱自秦始皇唯天子獨稱朕也

襲予　上尋立反廣雅襲反也司馬彪注莊子云襲入也郭注尒雅云襲重也下以諸反尒雅曰予我也

之籥　下洛大反廣雅曰籥籥也大者二十四管長尺四❷十小者十六管長尺二寸有二底說文云三孔籥也從竹龠聲也

欒棘　上盧桓反禮記天子墓樹松諸侯栢大夫欒士楊說文欒木似欄從木䜌省聲下矜力反毛詩傳曰棘瘦棗也郭注尒雅云棘細有刺說文似棗叢生從二朿廣雅云棘箴也朿音刺

弼我　上貧蜜反孔注尚書云弼輔也尒雅曰弼崇重也尚書大傳云天子方四隣左輔右弼前疑後承廣雅弼備也大戴禮云潔廉而切直匡過而諫邪謂之弼也說文云字從弜音巨支反從西音添忝反或從支作斆或作弼字皆古文也

良賁　下彼義反韻英飾也卦名也易云賁亨小利利有攸往案良賁即助譯此仁王經僧名也

常袞　下公穩反郎翰林學士姓名也

握槧　下才敢七❸鑒二反釋名云槧版也長二尺韻詮云以版爲書記也說文牘樸也從木斬聲集韻云削版而記事者也又音僉字

邃賾　上雖醉反王逸注楚辭云邃深也下柴革反劉獻注周易云賾者❹幽深之稱也說文從𦣝責聲也𦣝音夷序文作賾䫰俱非

較然　上音角考聲略也廣雅明也尒雅直也尚書大傳較其志見其事太玄經云君子小人之道較然見矣漢書云較然易知也

鉤索　下所革反說文入家搜也從宀索聲考聲云取也求也今俗省去宀但從巿從糸作索也宀音綿仙反

蹋金　上黏輒反方言云蹋登也廣雅履也說文蹋也從足翕聲也翕音同上

惋撫　上烏貫反考聲云歎恨也桂苑珠叢云驚歎而藏於心也下芳武反尒雅曰撫者掩也拍也

旃蒙歲　上之然反尒雅曰太歲在乙曰旃蒙在巳曰太荒落案唐帝年歷云代宗皇帝廣德三年甲辰改永泰元年二年乙巳即旃蒙歲也到今統和五年丁亥得二百二十三年矣

木槿榮月　上巾隱反尒雅曰椴木槿也郭注云似李樹採炎疏云花如蜀葵紫色朝生夕殞也此花夏五月方榮也仁王般若念誦儀軌前耗云夏四月於南桃園乃譯此經

鷲峯　舊云耆闍崛山正梵云姞栗䭾羅矩吒此云鷲峯或云鷲臺此山峯上多栖鷲鳥又類高臺故也在王舍城側說此經處也姞音❺巨乙反

室羅筏　舊云舍衛國正云室羅筏悉底此云好道或云聞物即波斯匿王所治之城也

技藝　上渠綺反考聲能也集訓技亦藝也又工巧也從手支或從人作伎俗用也經文從女作妓女樂也非技藝字下魚祭反切韻才能也論語云遊於藝也何注云六藝也謂禮樂書數射❻御也

比丘　梵語不正也應云苾芻此云怖魔一乞士二淨命三淨戒四破惡五具此五義故存梵語不譯也

比丘尼　五義如前尼即女聲

優婆塞　古梵語也正云鄔波索迦鄔波此云近也迦此云事也索迦是男聲即近事男也謂受五戒親近承事於三寶者也

優婆夷　正云鄔波斯迦鄔波迦如前釋斯是女聲呼也

贍部洲　上時染反梵語也此大地之總名古譯或云譫浮或云琰浮或❼云閻浮提或云琰浮利正云落謨立世阿毘曇論云有贍部樹生此洲北邊泥民陀羅河南岸正當洲之中心北臨水上於此樹下水底有贍部黃金樹因金而得名洲因樹而立號故名贍部洲譫音之業反膽音黨覽反

那庾多　中音以主反梵語或云那由他西域數名也此土億

❽新譯仁王護國般若波羅蜜多經卷下

杻械　上勑久反下胡戒反玉篇桎梏也穿木爲也在手曰杻在足曰械也二字從木丑戒皆聲也

枷鎖　上音加考聲梏也穿木爲孔加於頸也因繫罪人之具下桑果反以鐵爲索縻繫罪人也

檢繫　上居儼反廣雅曰檢匣也括也謂括束不得開露也又禁也謂禁錄繫縛也從木僉聲

摩訶迦羅　梵語也摩訶此云大迦羅此云黑經云摩訶迦羅大黑天神唐梵雙舉也此神青黑雲色壽無量歲八臂各執異仗貫穿髑髏以爲瓔珞作大忿怒形足下有地神女天以兩手承足者也

瘡疣　上側莊反韻英云瘡痍也或作創古文作❾刅下有憂反蒼頡篇疣病也或作肬亦通古文或作疣也

日月失度　下徒故反案青岑子云日太陽之精一歲一周天月太陰之精一月一周天❿金匱經云月主憂患日主福德故月爲⓫刑奇日爲德奇常以冬至日在斗二十一度四分度之一春分之日在奎十四度夏至之日在東井二十六度秋分之日在角二度四分度之一差此則爲失度也

搏蝕　上⓬補各反說文云擊也下音食釋名云月虧則蝕稍稍侵虧如虫食草木葉也九曜五行歷云羅睺一名蝕餓神頭常隱不見逢日月則蝕又日月同色月掩日則蝕又云日衝大如日日光不照謂之暗虛値月則月蝕也

彗星　上隨銳反考聲妖星也尒雅曰彗星爲欃槍郭璞注云亦謂之孛星言其形孛孛似掃彗或云掃星或云孛星或云欃槍星或云彗星也

木星　五星行藏歷云木之精也其色青其性仁順度行則爲福逆行所守則爲災十二年一周天凡八十三年七十六終而七周天

火星　火之精也色赤其性禮執法之像也避道而明⓭則民安國泰失度緊小則中外兵⓮擧大抵二年一周天七百八十日一見伏凡七十九年三十七終而四十二周天

金星　⓯太白金之精其色白其性勇將軍之象一年一周天見二百四十四日初夕見西方其行⓰稍急日行一度少半漸⓱遲二百四十九度乃留八日逆行十日夕伏十二日遂晨見東方大抵八年五終五度夕見五度晨見

水星　水之精其色黑其性智四時皆出入光明潤澤則國豐民樂不尒則水旱作漸常以四仲見一年一周天去日極遠不過二十六度故人多不見凡三十三年一百四終七十四度晨見二十六度應見不見

土星　土之精其色黃其性信女主象也順軌光明有福亂行變色赤白天下有兵其行最遲二十九年半一周天三百七十八日一伏凡五十九年十七終而再周天初見東方也

泛漲　上芳梵反賈注國語云泛浮也毛詩傳云泛流兒說文從凡作汎下張亮反考聲云水增大砂岸崩摧入水曰漲從水張聲俗音上聲非也

❶鄒＝鄉　❷十＝寸　❸鑒＝艷　❹幽＝山　❺巨＝臣　❻〔御〕－　❼〔云〕－＊　❽〔新譯…經〕十三字－　❾刅＝刱　❿金＝含　⓫刑＝形　⓬補＝析　⓭則＝一　⓮擧＝發　⓯太＝大　⓰稍＝梢　⓱遲＝犀

亢陽　上康浪反考聲極也字書高也切韻旱也易曰上九亢龍有悔謂陽極也

降澍　下朱戍反集訓云時雨所霔澍潤生万物也經文作霔字書並無筆受者率意妄作也

桶盛　上通緫反考聲云木匠也或作㮔經文作函俗字本函谷關名下音成說文曰黍稷在器從皿成聲也

記籍　上居吏反釋名曰記識也從言己聲下秦昔反切韻簿籍也尚書序曰造書契以代結繩之政由是文籍生❶焉

大威力烏樞瑟摩明王經卷上

摩醯首羅　正梵語應云摩係溼嚩囉此云大自在也即色界天主於大千界得自在故

逶迤　上於爲反切韻雅也行皃也下弋支反切韻逶也漢書云水曲桼逶迤邪行皃下又音達羅反訓同上

烏樞瑟摩　次音昌朱反梵語也或云烏芻沙摩此云穢跡舊翻爲不淨潔皆譌新翻爲除穢忿怒尊也案瑜伽依二種輪現身攝化一教令輪現端嚴身二威怒輪現極怖身爲調難調諸有情故現可畏身也

線絣　上私箭反周禮曰線人掌王宮縫線之事切韻縷線也又作綫同下北萌反切韻振繩彈使直也俗從手作拼使也經文從木❷作拼音并乃拼櫚木名❸並非線絣字

顰蹙　上苻賓反切韻顰蹙眉也或作頻說文憂又嚬笑也經文作頻切韻數也近也非此用下子六反玉篇迫也說文❹急也從戚足聲

關鍵　上古還反說文曰以橫木持門曰關❺聲類曰關所以閉也切韻扃也說文從門𢍏聲也經文作開音弁介雅曰❻關謂之楗非關鍵下其輦反切韻鍵籥字書橫曰關豎曰鍵也

躑躅葉　上呈戟反次重錄反藥草名也本草云羊躑躅葉花皆有大毒三月採花其花色黃亦有五色者也羊誤食其花葉躑躅而死因以爲名古今正字躑躅行不前也二字並從足鄭蜀皆聲也

用氎　徒叶反切韻白氎也西域所尚也經文從糸作緤俗用非也

瘢痕　上簿官反切韻瘡瘢也下戶❼恩反切韻瘢痕也考聲瘢之微者曰痕也

遁形　上徒損反切韻遁逃也謂潛隱也按一字頂輪王經安怛祖那法此云隱形也良以彼國邪正雜信異道間居更相是非佛以神力故說斯要❽令修瑜伽者隨意自在速成悉地

鍱裹　上與協反切韻鐵鍱也金銀銅等鍱皆同從金葉聲也下古火反切韻包也又纏縛也從❾坼衣果在中形聲字經文作褁俗用不成字

制帝　梵語❿也或云支提⓫或云制多應云制底耶此翻爲積聚或云生淨信或云靈廟皆義譯也謂於佛闍維處及經行說法處建置寶剎臺閣總名也令諸人天積集福善之所也

紫鉚　下古猛反藥名也案本草云出西戎以樹皮葉共煎成也可入藥用也經作鑛礦二形金⓬王璞也非紫鉚字也

焣稻　上初爪反切韻熬也又作㷅說文作䅖經文作炒俗字下徒晧反本草云稉米止煩泄稻米主溫中令人多熱說文稬即稻也字從禾舀聲也

麻䵙　上莫霞反切韻紵麻也說文云麻⓭网人治在屋下也故從广從林經從林作麻俗用變體也䵙音疋賓反下側加反切韻麻䵙也又䵙總考聲滓也從米虘聲也

羖羊　上公戶反爾雅曰牡羭牝羖切韻羖羊也或作牯同經文作股說文股髀也非羖羊字也

齩牙　上五狡反說文齩齧也從齒交聲經文從口作咬⓮音交咬咬鳥鳴也非此用也

齧齒　上五結反考聲齧噬也字書云淺齧也從齒契省聲經文從口作嚙非本字

虎皮褌　下古渾反切韻褌袴也字林從巾作幝古文作裩皆云下衣也

木橛　其月反切韻杙也爾雅曰樴謂之杙郭注云橛也又云在地者謂之臬注云門橛也或作橜橛音⓯闑也

擭量　上汪格反切韻毀也考聲以手拓物也經文作拆俗用變體

痃癖　上又作胘同胡堅反切韻胘也下芳辟反玉篇腹病也藥證病源云恣食生冷魚肉雜果蓄眠夜食冒冷脾虛不消化因致結聚爲癖塊發即築心吐酸水也

鵶翅　上⓰烏加反切韻鵶烏別名也廣雅云純黑而返哺者曰烏小而不返哺者鵶也從烏牙聲也下施智反玉篇翅羽也又作翄古文作⓱翨說文翮也從羽支聲也

滷土　上郎古反爾雅曰滷矜鹹苦也說文沙滷也從水鹵聲經文單作鹵太常鹵簿樂名非滷⓲上義

⓳大威力烏樞瑟摩明王經卷下

虵蛻　上食遮反切韻毒虫也爾雅曰蟒王蛇也下湯外反又舒芮反說文蟬蛇所解皮也廣雅蝮蛸蛻也蝮扶六反又蜟餘六反蟬未脫者

濕吠帝　上失入反次借音尾一反梵語也經中有作溼誤也

許許　呼懸反從臍輸氣海引聲合口連呼

毆嚩　上蘇谷反下無可反梵語不求字義也

瑟鹻　下本音古斬反鹹土也爲就梵音借音竹感反

薄誐鑁　上音傍各反下亾范反梵語也舊云薄伽梵或云婆加伴古翻爲世尊今云具六義故總云薄伽梵謂自在熾盛端嚴名稱吉祥尊貴六也

稻穀糩　下苦會反蒼頡篇云麁糠也

撚彼　上奴典反切韻以手指緊撚物也從手然聲

金剛頂眞實大教王經卷上

繒幡　上疾陵反說文帛也又綺綵也下孚袁反說文幡幟也釋名云幡翻也飄飄然也

䑐　借音胡感反梵語不求字義

嗢陀南　上溫骨反次徒何反或云嗢柁南柁唐賀反舊翻爲偈頌也琳法師引瑜伽大論翻爲足跡又云集總散義譯也

⓴跋折羅　上盤末反次職列反梵語也舊云伐闍羅皆訛也正云嚩音無滿反日羅此云金剛也

邏惹　上盧*箇反下自耀反梵語也此云王經文作運字不曉梵音人誤書

纔發　上昨哉反說文暫也切韻僅也下發字說文從彳殳癶也癶從止𣥂作㉑址音鉢隸書變址作癶殳音殊址音址八音鉢

㉒金剛頂眞實大教王經卷中

應拼　下百萌反說文拼撣也從手并聲亦作抨古文作拼拼撣音但丹反

鈿飾　上堂練反字書寶瑟鈿以飾器物也從金田聲又音田花鈿也

噁　烏各反借音也眞言種智字也

*金剛頂眞實大教王經卷下

曼荼羅　上莫盤反梵語也或云曼吒羅或曼拏羅此義譯云衆聚集會處即今壇場也

心臆　下應力反說文臆亦胷也亦膺也從肉㉓意省聲也

詵遮給　上所臻反下牟含反梵語不求字義

沮壞　上慈與反毛詩傳云沮壞也廣雅云濕也說文從水且聲且音子余反下懷賄反考聲云崩摧也說文敗也從土褱聲瞶音吾怪反古文作𡒸

❶焉＝焉㊞　❷(作)一㊞　❸(是)十並㊞　❹急也從戚＝曰以橫木㊞　❺(聲類曰關)一㊞　❻關＝開㊞　❼恩＝思㊞　❽令＝今㊞　❾坼＝拆㊞　❿(也)一㊞　⓫或云＝又㊞　⓬王＝玉㊞　⓭网＝所㊞　⓮音＝交㊞　⓯闑＝𨵩㊞　⓰烏＝烏㊞　⓱翨＝翼㊞　⓲土＝上㊞　⓳(大威…經)十字一㊞　⓴跋＝跋㊞　㉑址＝址㊞　㉒(金剛…經)九字一㊞*　㉓意＝億㊞

搊擲 上簉鄒反考聲云以手指鉤也經作❶搯搯非本字下直炙反切韻振也投也古文作擿按搊擲以右手弄金剛杵也

幖幟 上遍遙反說文＊云幖幟頭上也從巾票聲經從手作❷旌表摽標舉也木末也下尺志反切韻幡也字書云也博雅作幟同經文從心作幟誤

弱吽𧃍斛 上借音蕊洛反吽音呼感反𧃍音亾范反下胡谷反皆取梵聲也即金剛鉤索鎖鈴四攝種智字也

薩佉 上借音奴屋反下丘迦反梵語不求字義也

掣那 上昌制反去聲

金剛頂修習毘盧遮那三摩地法一卷

閼伽 上安葛反或作遏字梵語也即盛香水杯器之總名也

鉢喋多 上母鉢反次音渠梵語不求字義也

上腭 我各反字書云喉上也說文齗也又作腭齶

紗縠 上所加反切韻絹屬也考聲似絹而輕者也下胡谷反玉篇云羅縠也似羅而輕者也

燥溪 上蘇到反下苦鷄反梵言中字不求訓解也

巘盪 上魚蹇反下徒朗反梵語也此云塗香也

金剛恐怖最勝心明王經一卷

蠱蠱 上字古鄭注周禮云蠱者蠱物病害人也字書云腹中蟲也爾雅云蠱亦蠱也考聲蠱魅也文字典說從蟲皿也

澡罐 上子老反下官喚反按澡罐即銅餅也

鞾條 下吐刀反切韻靴條也字書條亦䋲也字林作縚

花搵 下溫困反說文云內物水中也考聲云拄也從手昷聲

鑱鉞 上士銜反切韻鈹也方言云吳人謂犁鐵爲鑱也下音員厥反切韻鉞斧也尚書王左仗黃鉞字林云鉞玉斧也說文從金戉聲戉音同上戉字從乚戈乚音厥戈音過

斧槊 上方矩反切韻斧鉞也周書曰神❸農冶斤斧下正作䂆字音雙角反切韻刀槊也通俗文云矛長丈八者謂之䂆也

三甜 上牒兼反切韻美也甘也一字頂輪王經云三甜謂酥乳酪也即西域所尚者也

機杼 上居衣反下除旅反方言云杼軸機具也說❹文杼持❺緯也二字從木幾予聲也

不動使者陀羅尼祕密法一卷

惡獸 下舒救反切韻守也國語云獸三爲群字林云兩足曰禽四足曰獸說文從犬嘼聲嘼音丑救反經文作狩冬獵也非此用

龍湫 上力鍾反切韻君也禮記云龜龍麟鳳四靈也易曰雲從龍論衡云龍亦畜也古有豢龍氏若非畜安豢哉下即由反切韻水神名也考聲湫衆也謂不流水也

犢牸 上徒木反爾雅曰其子犢郭❻璞注云今青州人呼犢爲犢音火口反下疾吏反切韻牸牝曰牸從牛字聲字亦愛也養也

篦攪 上邊兮反考聲竹篦也下古巧反切韻以手動也從手覺聲也

指擘 下補革反三蒼云擘大指也陳氏釋文云手足大指俱名擘也今經云擘大如指擘即形段如大拇指也

劒把 上居欠反釋名云劒檢也所以防檢非常也廣雅云龍泉太阿干將莫耶斷蛇魚腸等十餘名皆劒也異号也下必罵反切韻刀把也經文作䩗說文欛飾也非此用有從金作鈀全非

邂逅 上胡賣反下胡遘反考聲邂逅依俙也詩云見此邂逅也

普遍智藏般若波羅蜜多心經一卷

靈鷲 下疾秀反按靈鷲西域山名也或云鷲峯亦云鷲臺如前已釋

捻持 上作孔反切韻合也都也皆也普也字書云捻聚也下直之反切韻執也案梵語陀羅尼此云捻持謂文義呪忍是也

觀自在多羅菩薩經一卷

蔑戾車 上眠鼈反次音黎結反下齒耶反梵語訛也正梵語蔑栗䟶車此譯爲下賤種也謂樂垢穢業不知禮義淫祀鬼神互相殘害也彌音邊篾反蹉音倉何反

淨灑 下色下反切韻水灑也考聲灑水也字書以水散地也從水灑省聲字

薩陀波崘 下盧昆反梵語也菩翻爲常啼是也

月黶 下於豔反韻略魅也按月厭神殺名也正月建寅月上黶在❼戌以此逆推至十二月月黶在亥經文作黶面黑子也非月黶字

組織 上則古反爾雅曰組似組東海有之郭注云組綬也禮記綬長一十二尺十二月也廣三尺天地人三才也

蘿菔 上音羅下❽蒲北反爾雅曰葖蘆菔郭注云紫花大根俗呼雹葖葖音他忽反本草蘆菔性冷利五藏除五藏中惡氣服之令人白淨肌細從草服聲經文作蔔乃葡萄字

一字奇特佛頂經卷上

鉢師迦花 舊云婆師迦花梵語訛也正云鉢喋沙迦此云雨時花也或云夏生花其花白色甚香生夏時生因名云

鹹滷 上胡緘反爾雅曰鹹苦也切韻不淡也亦作鹹俗字下郎古反說文云西方鹹地爾雅滷苦也從水鹵聲經文單作鹵音同鹵簿樂也

礓石 上居良反字書石也釋名云礓薑也言石似薑而堅也從石薑形聲字經文作殭爾雅殭強也作彊界也疆也皆非礓石字

氀毲 上力❾主反玉篇氀毼也切韻縷也下徒叶反切韻白氀布也經文作縷俗用字非也

藕絲 上五口反爾雅荷芙蕖其根藕其實蓮按藕即蓮根也下絲字從二糸糸音覓

結纇 下盧對反切韻絲節也字書纇結纇從糸類

芙蓉 上防無反下餘封反郭璞注爾雅云江東呼芙蓉爲荷鄭箋毛詩云未開者曰芙蓉已開者曰菡萏也

撚綫 上年典反方言云撚續也顧野王云謂相接續也說文撚執也從手然聲下先薦反人作線字書云合縷

穬麥 上號猛反考聲云穬大麥也文字典說麥穬也或作穬稻末也又麥芒也

霹靂 上正壁反下音曆顧野王云大雷震動也論衡云陰陽氣相擊聲也皆從❿雨辟歷聲有作礔礰二字非

樺皮 上華化反或作槬切韻山中⓫木名也多出陰山其皮赤白二色白者爲上西域用書梵夾也

吃哩爹 上居乙反次音里下陟耶反梵語不求字義

牙齹 下昨何反又作齹切韻齒本也顧野王云齹跌者齒參差也

⓬一字奇特佛頂經卷中

繕縫 上時戰反切韻補也考聲云縫縫也下符容反說文縫紩也音直日反亦縫也平聲又音扶用反

❶搯＝招(甲)　❷旌＝桂(甲)　❸農＝晨(甲)　❹文＋(云)(甲)　❺緯＝韋(甲)　❻璞注＝註(甲)　❼戌＝戍(甲)　❽蒲＝滿(甲)　❾主＝王(甲)　❿雨＝兩(甲)　⓫木＝本(甲)　⓬〔一字…經〕七字－(甲)

三橜其月反爾雅曰橛謂之杙郭注云杙橜也又作㯳爾雅曰門闑也

囈地[1]囉上借音[2]來古反下彈舌呼羅字梵語此翻爲血也

瞻睹上職廉反爾雅曰瞻視也考聲察也下丁古反切韻見也視也玉篇[3]觀也正作覩從見者省經作睹俗通用

劑膝上在詣反切韻分劑也下息七反切韻曲膝骨也說文從肉桼聲經文作膝誤書也桼音七骰音苦交反古今正字從卩作都

沒㗚多中音栗彈舌呼之餘依字梵語也此翻[4]爲死屍也

摩努沙中借音尼古反鼻音呼梵語也此翻爲人人之總名也

紫鉚下[5]號猛反藥名也本草云出西域以樹皮葉及膠煎成人藥用亦堪膠黏寶鈿珠璣等物膠去聲

扂鎖上徒玷反切韻閉戶也字書小關鍵門扇令不開也古文作扊又作非下正作鎖音同蘇果反切韻鐵鎖

阿唎多羅阿嚕力經一卷

角勝上古岳反切韻角競也角觸也漢書故事云未央庭設角[6]抵戲者使角力相*抵即今之相撲也經文從手作捔即掎捔非此用

坏椀上疋盃反考聲云瓦器未燒者坏從土從丕省聲或作坏字下烏管反切韻云器物也古文作盌字同

鍮石上音偸埤蒼云鍮石似金而非金也西域以藥鍊銅所成有二種鍮石善惡不等惡者挍白爲灰折善者挍黃名爲金折亦名眞鍮俗云不博金是

揑塑上奴結反切韻手捏搦也下桑故反切韻以泥塑像也古今奇字作塐經文作素非

黍米上舒呂反說文云禾屬而黏者也以大暑而種故謂之黍從禾雨省聲孔子曰黍可爲酒禾入水也經文作黍不曉字義誤書也下莫禮反說文米粟實也象禾實之形也

豌豆上一桓反切韻豆名下田候反切韻穀豆也物理論云衆豆謂之菽也

金剛頂瑜伽文殊師利菩薩經一卷

一俱胝下丁尼反梵語數名此翻爲億也黃帝筭經總有二十三數億當十四數自萬已去有三等謂上中下也即十萬百萬千萬依次配之

幖幟上必遙反廣雅云幖幡也說文云幖亦幟從巾票聲下昌志反韻詮云幟旗也以[7]表物也集訓云幟亦幡也從巾戠聲戠音織也

[8]瑩徹上又作鎣同[9]烏定反切韻鎣飾也考聲云光也下直列反切韻徹通也明也字書云道也達也作徹俗

腰髆下彷莫反字林云髆胛也說文云肩胛也從骨從尃省聲經從月作膊音普博反郭璞云披割牛羊五藏也非經義尃從甫寸也

花蘂下如[10]捶反玉篇曰蘂爲花鬚頭點也從草來惢聲經有從三止作蘂非也惢音[11]桒果反

底哩三昧耶不動使者念誦經一卷

底哩上借音丁逸反哩彈舌呼梵語也此云三謂此經中說三種三昧即金剛蓮花佛部是也

磔開上陟格反切韻張也開也周禮注祭以磔穴也爾雅祭風曰磔今經從[12]手搩非經義

先彎下烏關反切韻彎取曲勢也考聲彎環曲皃也

縛撲上符钁反說文緊也字書執縛從糸尃省聲經文從作縳音傳非也下滿角反考聲撲打也切韻相撲也經文作擢非

辮髮上薄泫反考聲辮結也字書編也從糸辡聲辡音弁泫胡畎反畎音古泫反

蹙眉上子六反切韻近也從也考聲迫急也從戚足聲經文從就作蹴切韻逐也又音七宿反非蹙眉義

鵶鴟上烏加反切韻烏別名也說文作鴉云陽烏也下處脂反又作䳺郭注爾雅云鴟鵂也今江東通呼此屬爲怪鳥又云鵂鶹也

梟翎上古堯反郭注爾雅云土梟也切韻食母不孝鳥也故冬至捕梟磔之也字從鳥頭在木上也下郎丁反文字音義云鳥翎即毛翎翎羽也經文作鴒詩云鶺鴒在原爾雅[13]鵰鴒雝渠也郭云雀屬也非翎羽義也

大方廣觀[14]音菩薩授記經一卷

暫瞬上藏濫反考聲蹔也下舒閏反切韻目動也亦作瞚字

熙怡上虛之反下與之反說文熙怡和悅也方言云怡喜也前已廣釋

菩提場所說一字頂輪王經第一

目鍵連中音健梵語訛也或云目犍連或作犍音渠焉反正云摩訶目特伽羅此云大採菽氏或云萊豆子此是採菽豆仙人種也從母得名也從父應云俱利迦也

脛踝上形定反玉篇脛足踈腨前大骨也說文足胻也胻音幸從肉巠省聲下華瓦反蒼頡篇云在足側高處也聲顆云足外附骨也說文云從足裸省聲也

塢波塞迦上烏古反舊云優婆塞新云鄔波索迦鄔波此云近迦此云事索即男聲也即近事男也謂親近承事三寶者故云

謨呼律多上莫胡反梵語也或云牟呼栗多此云分俱舍論云百二十剎那爲一怛剎那六十怛剎那名臘縛三十臘縛名一牟呼嘌多三十牟呼嘌多爲晝夜也

傘蓋上古文也今作繖同蘇旱反下蓋字說文從草盍聲俗作蓋字非盍音胡臘反

團圞上徒官反切韻團圓也下落官反切韻團圞也字書亦團也二字並從口專䜌聲說文從木作欒木名也說文似木欄也

筋脈上謹欣反周禮醫師以辛養筋說文肉之力也從肉竹竹者物之多筋也力像筋形經文多從草從角作筯非也下盲伯反周禮以鹹養脈也說文血理之分行於體中也或作䘑又作衇二形正體字俗用脉已久也

[15]菩提場所說一字頂輪王經卷第二

搓縷上七何反切韻云手搓物也字書搓挼也奴禾反從手差聲經文作縒非也下力主反切韻絲縷也亦線也

織氎上之翼反切韻組織也下徒協反切韻細毛布也又內氎巾氎也從毛疊形聲字經文作纖俗用非

珊瑚上蘇安反下戶吳反廣雅曰珊瑚珠也說文云珊瑚生海中而赤色有枝無葉也

綃縠上古樵反切韻綾也廣雅曰繁絲鮮支縠綃也下胡谷反切韻羅縠考聲似羅而疎也從糸殼省聲

蟒蛇上莫朗反切韻蟒之最大者也爾雅曰蟒王蛇也下食遮反毒虫也古文作蛇同

險窄上烏撿反玉篇隘也下爭革反考聲云窄亦陜小也古今正字從穴乍聲也經文作阨責二形皆非

濾漉上盧著反下聾屋反顧野王云漉滴瀝也郭璞注方言云漉滲水極盡也說文云浚也又水下皃也二字從水盧鹿皆形聲字

水蛭下之日反本草云水蛭一名蚑也一名至掌俗呼馬蛟博物志云水蛭三段而成三物字林音豬秩反訓義同

駝驢上徒何反說文駱駝獸名外國圖云大秦國人身長一丈五尺好騎駱駝又作駝字下力居反切韻畜也漢書西域傳云烏秅國有驢無牛也

蟣蝨上居扆反蟣蝨也下所櫛反考聲齧人小蟲也淮南子云湯沐具而蟣蝨相弔也從䖵凡聲也䖵音[16]昆凡音色櫛反經文作虱非

蚊蝱上音文下陌彷反莊子云蚊蝱噆膚是也蒼頡云似蠅而大也說文齧人飛蟲也正從䖵亡作蝱今作蝱

[1]囉＝羅（甲）　[2]來＝朱（甲）　[3]觀＝覩（甲）　[4]爲＋（呼）（甲）　[5]號＝古（甲）　[6]抵＝柢（甲）*　[7]表＝央（甲）　[8]〔瑩〕－（甲）　[9]烏＝鳥（甲）下同　[10]捶＝揺（甲）　[11]桒＝累（甲）*　[12]手＋（作）（甲）　[13]鵰＝鴟（甲）　[14]（世）＋音（甲）　[15]〔菩提…經〕十一字－（甲）下同　[16]昆＝毘（甲）

略也

菩提場所說一字頂輪王經卷第三

人莽娑 中莫朗反下桑歌反梵語也此云是未壞人肉也

嚩唼 上補各反切韻嚩嗼也嗼音姊入反下子荅反說文作咂入口也考聲咂也從口帀聲嚩從口博省聲經文作博非此用

鎚銅 上直類反廣雅云半熟合鎚也玉篇鑪鎚也下徒紅反說文云金之一品

甲麝 上古狹反下神夜反切韻麝香獸香也尒雅曰麝父麕足郭注云脚似麕而有香也按本草甲亦獸甲煎而成香餌首甲麝今據壇法甲麝羅香爲傍生身分故不用也

爲幀 下猪孟反文字指歸云開張畫繒也從巾寔聲也寔音中耋反經從木作楨音貞幹也非此用也

帝熙 上古文希字下許其反和也悅也按二字合作熙怡也怡音與之反和悅

菩提場所說一字頂輪王經卷第四

厀髁 上息七反古文膝字從卩音節從桼音七聲今從肉作膝說文厀骨也下華瓦反前經第一卷已釋

如蠃 下落戈反說文水介虫也尒雅云蠃小者蜬郭注云蝸牛也又作螺俗用切韻螺蚌屬也或作蠡通又音禮經文作蠡不成字也

無瑕 下胡加反切韻過也說文玉病也從玉叚省聲經文作瘕音加癥瘕腹病非經所用

木槵 下胡慣反切韻無槵卽木名也

鄉黨 上許良反釋名鄉向也謂衆所向下多朗反釋名云黨長也謂一聚所尊長也鄭注論語云万二千五百家爲鄉五百家爲黨也

令殞 下于敏反切韻沒也尒雅曰殞落也左傳云星殞如雨或作隕韻二形亦通也

作縛 下直兖反尒雅云十羽謂之縛左傳云縛謂卷物也按經以紫作縛卽卷嬰爲結也今作篆字乃周宣王太史所作大篆秦相李斯小篆並字書名甚乖經旨也

蜴蜥 上音亦下星歷反說文在壁曰蝘蜓在草曰蜥蜴方言澤中曰蜥蜴南楚謂之蛇醫或謂之蠑螈字從虫易❶析皆形聲也經文下作蜡音乍乃十二月終大蜡祭名也執筆之人誤書也*析音先戚反昔音私積反

菩提場所說一字頂輪王經卷第五

卑溼 上府移反切韻下也下失入反切韻水❷沾*也經文作濕俗字

葱蒜 上倉紅反玉篇葷菜也尒雅云茖葱細莖大葉下蘇貫反字書云葷菜也漢書云張騫使西域所得也本草云葱性熱除風❸殺虫久服損眼目也

金剛頂瑜伽分別聖位經一卷

警覺 上京影反孔注尚書云警戒也亦覺也字書云寤也古今正字從言敬聲

能羸 下力追反賈逵注國語云羸病也杜注左傳云弱也許叔重云劣也字書瘦也從羊羸聲也

淤泥 上依倨反韻英濁水中泥也下奴低反說文𡋿塗也從土泥聲經文作泥說文水名也非淤泥也

十一面觀自在菩薩秘密儀軌經

纔受 上昨哉反說文纔僅也考聲暫也五經音義從糸毚音士咸反狡兔也從㲋兔也㲋音丑略反纔攙讒之類並同

洲渚 上職流反下章與反尒雅水中可居者曰洲小洲曰渚小渚曰沚又作陼釋名云渚遮也所以遮水迴流也

瘰癧 上力*果反下音歷切韻病也考聲筋結病也上文作瘰音同上

鑠鑁 上書藥反下亾梵反眞言中字也

烏芻沙摩 或云烏樞瑟摩梵語輕重也此云穢跡舊云不淨潔金剛俗呼火頭金剛是也

鈴鐸 上郎丁反切韻似鐘而小也金鈴也下徒落反大鈴也左傳金鈴鐵舌振武也以木爲舌振於文教也釋名云鐸度也謂號令限度也

車輅 上九魚反下洛故反戴札云古之車也蓋圓像天二十八轑以像列宿也軫方像地三十輻像日月仰則觀於天俯則察於地釋名云天子所乘曰輅有五飾金飾象飾實革等五隨飾各爲名

悉蘘 下音亭夜反字書無文翻譯之家用影梵聲

煥爛 上呼貫反說文火光也下郎旦反說文大熟也考聲光也明也從火闌聲

虹霓 上戶公反尒雅云蝃蝀虹也郭注云俗云美人虹下五兮反尒雅云霓爲挈貳郭云雌霓也釋文云雄曰虹雌曰霓亦作蜺字

舓掠 上神帋反字書云舌取物也又作䑛經文作舐俗字下又作撩同音離灼反字統云擽也又刮掠也從手諒省

出生無邊門陀羅尼經一卷

殑伽沙 上疑等反下魚佉反舊云恒河沙梵語西國河神名也涅❹盤經云恒河女神是

藹鞨 上盧盍反上胡葛反梵語不求字義

猶豫 上翼州反下餘據反考聲云猶豫不定之辞也集訓云心疑惑也禮記云所以決嫌疑定猶豫

大吉祥天女無❺垢大乘經一卷

毘舍 或云吠舍梵語也此乃巨富多財通於高貴或稱長者或封邑号者也

首陀 梵語不正也應云戍達羅此姓之從務於田業耕墾播植賦於王臣多爲民庶

大吉祥天女十二名號經一卷 無字可音訓

一切如來金剛壽命陀羅尼經一卷

胷臆 上香邕反說文胸膺也膺卽臆也或作匈亦通下應力反說文云臆亦胷骨也從肉從憶省聲也

拒敵 ❻上其呂反切韻捍也格也玉篇違也下徒歷反尒雅敵匹也切韻當也又❼主也讎也從攴適省聲也

金剛頂瑜伽十八會指歸一卷

幖幟 上必遙反廣雅云幖幡也說文幖亦幟也下昌志反韻英云幟旗也以表物也集訓云幟亦幡也從巾戠聲也戠音織

摩醯首羅 醯音馨奚反梵語*也此云大自在卽上界天王名也住色究竟之最上頂也

瑜伽念珠經一卷

普賢行願讚一卷

大集地藏菩薩問法身讚一卷

金剛頂理趣般若經一卷 上四經無字可音訓

續一切經音義卷第五

續一切經音義卷第六

燕京崇仁寺沙門希麟集

續音佛母大孔雀明王經三卷

大雲輪請雨經二卷

❶析＝折㊥* ❷〔沾〕—㊥ ❸殺＝剎㊥ ❹盤＝槃㊥ ❺〔垢〕—㊥ ❻上＝土㊥ ❼主＝王㊥

大乘緣生稻𦼮喻經一卷
佛說穰麌利童女經一卷
一切如來寶篋印陀羅尼經一卷
授菩提心戒儀一卷
大樂不空般若波羅蜜多理趣釋一卷
大寶廣博樓閣善住祕密陀羅尼經三卷
菩提場莊嚴陀羅尼經一卷
文殊問字母品一卷
觀自在菩薩說普賢陀羅尼經一卷
佛說除一切疾病陀羅尼經一卷
能除一切眼病陀羅尼經一卷
三十五佛禮懺文一卷
八大菩薩曼❶茶羅經一卷
葉衣觀自在菩薩經一卷
毘沙門天王經一卷
訶利帝母眞言法一卷
救拔焰口餓鬼陀羅尼經一卷
金剛頂蓮花部心念誦法一卷
金剛頂瑜伽千手千眼觀自在菩薩念誦儀一卷
金剛頂勝初瑜伽普賢菩薩念誦法一卷
無量壽如來念誦修觀行儀軌一卷
金剛頂經一字頂輪王念誦儀一卷
金剛頂瑜伽金剛薩埵五祕修行念誦儀軌一卷
金剛王菩薩祕密念誦儀軌一卷
一字頂輪王念誦儀軌一卷
大虛空藏菩薩念誦法一卷
佛頂尊勝陀羅尼念誦儀軌一卷
阿閦如來念誦法一卷
最勝無比大威熾盛光陀羅尼經一卷

右三十一經三十六卷同此卷續音

佛母大孔雀明王經卷上

禴禱　上於琰反切韻禴禱也從示厭聲經文作厭音於豔反弃也惡也非❷禴禱字下都晧反切韻求福也論語云禱於上下神祇也

伺斷　上相吏反切韻伺候也玉篇察也釋名伺思也下從𢇍反韻英云絕也說文截也從斤𢇍古文絕字也經文作斵或作斷皆訛也

螫彼　上商隻反說文云蟲行毒也又作蠚經文作螫音呼各反亦通

拇指　上莫補反古今正字云拇者足大指也從手母聲也

蛇蠍　上社遮反下軒謁反方言云自關而西秦晉之間謂蠆蠆或謂之蠍蠍即四方通語釋名云蠍歇也謂歇其尾也字從虫歇聲經文作蝎爾雅音曷蝎蠐也

毘鉢尸　或云毘婆尸或云微鉢尸梵語輕重也此譯云勝觀如來或云淨觀或云勝見亦云種種觀過去莊嚴劫中佛也

❸尸棄　梵語訛略也正云式棄那此云持髻或云有髻即持髻如來也

毘❹舍浮　或云毘濕婆部皆古譯梵語此云遍一切自在也謂於一切得自在故或云一切有也

狗留孫　或云狗留秦應云迦羅鳩忖馱此云所應斷已斷也即賢劫千佛之首也

羯諾迦牟尼　或云❺拘那含牟尼或云迦那迦牟尼此云金色仙或云金山如來也

迦攝波　亦作葉字此翻爲飲光一家姓氏也

釋迦牟尼　釋迦能姓也牟尼寂默也如下廣釋

喬荅摩　舊云瞿曇案慈恩法師引釋迦譜云釋迦帝王歷代相承逆賊中興賊王恐奪社稷遂誅釋迦之種殄滅親族令無胤嗣時有仙人遍觀遺族見有娠孕者必生男乃預陳嗣胤將繼統母允其請後果生男長毛秀年釋星復見賊王恐懼尋訪所居知居山中伺仙不在密令擒捉長華穿之告示國人令息異意仙人還至不見其子乘急追訪覩其若斯乃作神通救之知命不濟仍降微雨少令醒覺化現一女勸令交會必若不從能姓便絕兒從父命乃共交通遺體既流墜染泥土仙人收取❻牛糞裹之置甘蔗園中日曝光炙時滿十月變成一男仙人還養從得爲王自此釋迦重得繼位故喬荅摩者此云甘蔗種或曰日炙種若毀之曰牛糞種泥土種也喬荅摩是男聲或云喬曇彌是女聲也

陂池　上彼爲反爾雅云陂者曰阪尚書云澤障曰陂下直離反切韻停水曰池❼廣曰沼也從水馳省聲

坎窟　上苦感反切韻險也小罍也形似壺也下苦骨反玉篇云穴也從穴屈聲也

❽佛母大孔雀明王經卷中

羯㵟　下千札反梵語也按字水深又清水也

苗稼　上武儦反切韻田苗也爾雅云夏獵爲苗未秀者也從草在田會意字下古訝反詩云俾民稼穡鄭注論語云樹五穀曰稼從禾家聲

祠祀　上似慈反爾雅云春祭爲祠郭注祠又音飲也釋名云祠詞也謂陳詞以請也下詳里反切韻祭祀也爾雅云商曰祀郭注取四時一終也二字皆從示音視也

涎❾洟　上敘連反切韻涎口液也下以脂反說文鼻液也二字並從水延夷聲也又音他計反

疥癩　上公薤反切韻瘡疥也顧野王云疥瘙也即風瘙也又作疥下落代反字書云惡疾也說文作癘經文作癩俗字也

痔漏　上治里反切韻云瘻病也顧野王云後分病也

癰疽　上又作㿈同於恭反字書云癰癤也玉篇腫也從疒雝聲下七余反顧野王云疽亦癰也說文從疒且聲音子余反

瘡癬　上楚良反瘡痍也禮記云頭有瘡則沐下息淺反切韻疥也顧野王云乾瘍也音羊

踰繕那　上羊朱反繕音善梵語也古云由旬或云由延或云踰闍那皆訛略也案西域記云踰繕那者自古聖王軍行程也舊傳一踰繕那四十里印度國俗乃三十里聖教所載唯十六里考其異端各有所據或取聖王行時或取肘量或取古尺終是軍行一日程也今宜依西域記三十里爲定蓋玄奘法師親考遠近撰此行記奉對太宗皇帝所問實以憑焉此並依慧琳法師及慈恩音訓釋

*佛母大孔雀明王經卷下

微鉢尸　或云毘婆尸梵語一也如上卷已釋

羯句忖那　舊云*拘留孫亦云迦羅鳩孫馱如前已釋

❶茶＝荼㊂　❷禴＝禴㊂　❸尸棄＝棄尸㊂　❹舍＝金㊀　❺拘＝狗㊁*　❻牛＝午㊀　❼廣＋（雅）㊁　❽〔佛母…經〕八字－㊁*　❾洟＝液㊂

琰魔 上以❶冉反梵語也舊云閻羅或云燄魔聲訛平等王或云雙世謂典生死罪福之業主守八寒八熱等地獄於五趣中追攝罪人捶拷治罰決斷善惡更無休息也

索訶世界 舊云娑婆梵語也此云堪忍即釋迦如來所主忍土也

鑠底 上商灼反又作爍字下丁以反梵語此云槊即槍戟也

脂膏 上旨夷反釋名云脂砥也著面軟滑如砥石也爾雅冰脂也郭注肌膚如冰雪冰雪脂膏也下古蒿反切韻膏肥也澤也禮記云天子降膏露也

吠陜 上借音微閉反下失冉反梵語不求字義也

大雲輪請雨經卷上 ❷與闍那崛多❸譯者同本

澍雨 上朱樹反淮南子云春雨之灌萬物無地而不澍無物而不生也說文從水封聲封音同上下雨字說文云一像天冂像雲覆也丨即下也四點像雨空中霏霏也冂音覓丨音古本反會意字也

賴泯達羅 上寧頂反次民忍反梵語也舊云尼民陁羅訛也此云持邊謂七金山最外第七重山也此依慧苑法師釋

蛟龍 上音交郭注山海經云蛟似蛇而四脚小頭細頸卵生大❹者十數圍子如一二斛甕能吞人說文蛟亦龍屬也下力鍾反說文云鱗蟲之長也能幽能明能巨能細春分而登天秋分而潛淵也巨飛形從肉從童省聲也或從彡作俗也

盎祁羅 上烏浪反下巨支反梵語龍王名也

大雲輪請雨經卷下

雲雹 下龐邈反白虎通云雹之言合也陰氣專精凝合爲雹也鄭注禮記云陽爲雨陰氣脅之凝爲雹也從雨包聲

叢林 上族公反說文叢聚也從丵音士角反取聲也

大乘緣生稻䕺喩經一卷

稻䕺 上徒皓反說文稻即糯也禮記云祭宗廟之禮稻曰嘉蔬下古旱反切韻衆草之莖

竅隙 上企曜反鄭注禮記竅孔也說文空也從穴敫聲也敫音羊灼反下鄉❺逆反廣雅云隙裂也顧野王云隙穿穴也說文壁孔也從阜白上下小也

沃潤 上❻烏穀反考聲云沃灌也說文從水夭聲下如順反切韻潤澤也又益也從水閏聲閏字從王在門內也鄭注禮記云天子每月就明堂而聽朔閏月非常月也聽其朔故於明堂門內也

佛說穰虞利童女經一卷

蚖蝮 上玩丸反蛇類也玄中記云蚖身長三四尺有四足形如守宮脊有針利如刀甚毒惡中人不逾半日即死下芳服反陸氏釋文云蝮蛇鼻上有針大者百餘斤一名返鼻一名蝮虺二字並從虫兀復形聲字

訥洮 上奴骨反下青禮反眞言字也

顔醶 上音我反下卓皆反眞言中字不求訓解

耳璫 下都郎反考聲云耳飾也說文云穿耳施珠也從玉當聲也

被螫 下舒隻呼各二反皆得說文蟲行毒也又蛇有螫毒不可觸其尾也

一切如來寶篋印陀羅尼經一卷

肴膳 上効交反賈注國語云肴俎也鄭箋毛詩云俎醢也凡非穀而食曰肴說文肴啖也從肉爻聲爻音同上下時戰反玉篇膳美食也從肉善聲經文二字並從食作餚饍俗用字非

蕀草 上士臻反字書木叢生也考聲草木雜生也從草蕀聲經文從木作榛音臻似栗而小非蓁草義也

土堆 下對雷反王逸注楚詞云堆高皃又正體作自云小阜也今俗從追作塠非也古文作𠂤今時不用

泫然 上玄絹反韻詮云泫泣皃又露光也說文從水玄聲下然語詞也字從肉犬逐之下灬以然之灬音必遙反

鸚鵡 上厄耕反下音武山海經云黄山有鳥其狀如鴞青羽赤喙人舌能言名曰鸚鵡郭注云今鸚鵡似小兒舌脚指前後各兩爪扶南外出五色者亦有純白者說文二字皆從鳥嬰武聲下或作䳇音同

鴝鵒 上具俱反下音欲周禮云鴝❼鵒不渡濟淮南子云鸜一名寒皐異苑云重午日招鴝鵒重舌能學人語二字皆從鳥句谷聲經文作鸜鵒名非此用也

蜂䗪 上敷容反又音薄紅反郭注爾雅云在地中作房者爲土蜂啖其子即馬蜂也下丑芥反切韻螫蟲也考經撥爲神契云蜂蠆垂芒爲其毒在後也說文從䖵聲䖵音昆䖵音同上爾雅從逢作蠭皆同

癧瘻 上郎擊反切韻瘰癧病也下力鬪反玉篇癰瘻也顧野王云中多蟲也瘰音力果反癰音於恭反

傘蓋 上音蘇旱反古文繖字也從仌音才入反三仌之形也𠆳音華夏之華會意字下古太反切韻覆也掩也通俗文云張帛也禮記曰弊蓋不棄爲埋狗也字從艹❽盇聲艹音草盇音合

授菩提心戒儀一卷 無字可音

大樂不空般若波羅蜜多理趣釋一卷

抽擲 上勅鳩反韻譜云拔也引也去也或作紬音同說文從手由聲下直炙反古文作擿玉篇投也切韻振也案抽擲二字即大樂金剛薩埵以左拳安當側右手執金剛杵擲弄作勢印法也

熙怡 上許其反切韻熙和也廣也詩曰學有緝熙於光明爾雅云緝熙光也下與之反玉篇云和也悅也爾雅云怡懌悅欣樂也上熙字說文從灬巳臣聲經文作熈或作煕皆非下怡從心台聲台音同上

驕佚 上舉妖反玉篇馬六尺也諸侯章云在上不驕御注云諸侯列國之君貴在人上而能不驕則免危也下眞貸反切韻佚樂也作逸過也縱佚也同音

脚踏 上正作腳音居勺反釋名曰脚却也以其坐時却後也下又作蹋同徒盍反切韻蹴蹋也考聲以足蹈也說文從足易聲易音塔

揮斫 上許歸反切韻揮霍也考聲奮振也韻英振也動也下之若反韻英云刀斫物也

沈淪 上直林反切韻沒也考聲濁也說文從水尤聲尤音淫經文作沉音胡浪反非本字下力迍反爾雅云大波爲淪切韻淪沒也考聲云溺也說文云從水侖聲侖音同上也

大寶廣博樓閣善住祕密陀羅尼經卷上

瀑流 上蒲報反切韻瀑雨也韻解云水濆起也說文從水暴聲下流字說文從水㐬音他❾忽反㐬倒書子字也古文子字也

竦竪 上息拱反爾雅曰竦懼也切韻敬也顧野王云上也跳也國語云竦善抑惡也下又作豎同臣庾反庾音以主反玉篇立也又童僕之未冠者

誹謗 上非味反下補浪反大戴禮云立誹謗之❿木設諫諍之謗也應劭注漢書云橋樑邊板所以書政治之愆失也杜注左傳云謗詛也以言呪詛人也⓫說文二字並從言皆形聲字

魁膾 上苦⓬瓌反孔注尚書云魁⓭帥也廣雅主也鄭注禮記云首也史記云壯大也從斗鬼聲下瓌外反廣雅膾割也*案魁膾者⓮屠殺兇惡之帥也從肉會聲也

聾瞎 上祿東反說文云耳不通也從耳龍聲經文作聾不成字下呼八反字書云目不見物也又云一眼無睛也從目害省聲字

傴瘂 上於⓯武切韻不伸也玉篇僂也孫卿子曰周公背不傴也下又作瘖啞二形皆非本字音烏雅反考聲云口不能言也說文從疒亞聲疒音女厄反

❶冉=丹(甲)　❷〔與〕—(甲)　❸〔譯〕—(甲)　❹者=有(甲)　❺逆十(反)(甲)　❻鳥=烏(甲)　❼鵒=欲(甲)　❽〔盇艹〕—(甲)　❾忽=忽(甲)　❿木=水(甲)
⓫(許氏)十說(甲)　⓬環=瓌(甲)　⓭帥=師(甲)*　⓮〔居〕—(甲)　⓯武十(反)(甲)

蚑䗬 上勿分反字統云蚑䗬人飛蟲也說文作蟁以昏時而出也故從蚰音昆昏省聲經文從文蚊俗字下孟彭反聲類云䗬以蠅而大說文亦䗬人飛蟲也從蚰亡聲也經文作蝱非也

飛蛾 上甫非反❶切韻飛翔也說文云如鳥翥飛像形字也經本有作蜚音費臭蟲也下五何反大戴禮云虫食桑者有絲而變形而飛爲蛾也說文從虫我聲也

螘蟻 上勒候反下又作蟻同音宜豈反小雅云大者蚍蜉亦大螘也小者螘子說文爾雅皆從豈作螘經從義作蟻俗字今俗通呼螻蟻一云大曰螘小曰蟻子也

痳痢 上力尋反切韻小尿病也藥證病源痳有五種謂冷勞氣食血也玉篇痳小便難也從疒林聲經❷文從水作淋以水沃也非此用下力至反切韻痢病也顧野王云瀉痢也說文云從疒利聲疒女厄反

痔病 上直里反玉篇云後病也集訓云下部病也說文云後病也從疒寺省聲也疒女厄❸反

瘻瘡 上盧侯反切韻瘡也集訓云瘡久不差也下楚良反禮記云頭有瘡則沐也說文二字並從疒婁倉皆聲疒音女厄反

髀脛 上蒲米反古文又作䏶說文股外也又音方爾反說文從骨卑聲經文從肉作脾俗字下刑定反玉篇云足跡腨前大骨也說文云足胻也胻音幸跡音肥也

瘰癧 上郎果反字書曰筋結病也二字並從疒騾歷省聲

疥❹癬 上皆隘反周禮云夏時有癢疥之疾集訓云風瘡也文字集略從虫作蚧說文云搔也從疒介聲下先❺剪反集訓云癬從也謂徒淫移從也說文乾瘍也從疒鮮聲搔拜掃刀反臉音櫻介反瘍音羊也

疱癩 上薄教反說文從皮作皰面生熱瘡也亦作皰俗作䶌下來大反廣雅癩傷也著頭瘡痛也說文正作癘惡疾也從疒厲省聲也厲來大反疒音女厄反

優曇鉢羅 次徒合反梵語也舊云優曇正云烏曇鉢羅此云祥瑞雲奇異天花也世間無此花若如來下生金輪出現以大福德力故感得此花出現也

制底 下丁以反或云制多古云支提皆梵音訛轉也其實即一也舊譯翻爲廟謂寺宇塔廟等也

泥捏 上奴低反說文塗也音水土相雜也尼即聲也經文作泥水名也毛詩疏云泥本中衛之小邑非經用下奴結反切韻以手捏也又捻也從手涅省聲也

揷箭 上楚洽反切韻刺入也又作揷皆非說文從手臿作插臿音同上以干入曰揷也下煎線反俗字也正作箭本竹名也似葦而叢生可爲矢笴因名矢爲箭從竹前聲笴音干❻旦反

❼大寶廣博樓閣善住祕密陀羅尼經卷中

厭禱 上於琰於豔二反切韻著也作也字書魅也下刀老反鄭注周禮云求福曰禱謂禱於天地社稷也包咸注論語云謂請於鬼神也說文云告事求福也從示壽省聲也𦔻音桃也

撚成 上年典反方言云續也顧野王云謂相接續也說文從手然聲下市征反切韻云畢也就也說文云從戊丁聲

輻輞 上方六反字書車輻也道德經云三十輻共一轂而無轂之用下文兩反切韻車輞也說文二字並從車畐罔省聲

苗稼 上武應反切韻田苗考聲云禾秀者也說文云從艸在田上也下古訝反詩云俾民稼穡書云種曰稼斂曰穡說文從禾稼省聲

*大寶廣博樓閣善住祕密陀羅尼經卷下

躭嗜 上又作眈同丁含反爾雅云眈樂也切韻過樂也下常利反書云甘酒嗜欲嗜亦就也又作餚同說文從耳作耽

鐶釧 上又作環同患關反鄭注禮記云旋也繞也說文云璧肉好若一謂之環郭注爾雅云肉邊也好孔也謂邊孔適等也下川戀反東宮舊事云釧臂飾也古今正字從金川聲

諠吏 上俗作喧說文作讙三形同況袁反韻英諠譁語聲也從字書諠亦吏也下奴效反切韻不靜也考聲猥吏也人在市內也又作鬧俗作閙省略也

踣地 上蒲北反又作仆同爾雅曰疐仆也郭注云頓躓倒仆也切韻踣斃也謂前倒也疐音竹利反與躓音義皆同

摒開 上恥革反考聲云摒亦開也字書裂也古今正字作從手赤聲亦作❽所經文作搩非也若從石作磔音張革反亦開也

菩提場莊嚴陀羅尼一卷

筏羅痆斯 痆音寧軋反梵語國名也或云婆羅痆斯古經云波羅奈國是

踰繕那 上羊朱反次音善梵語也或云踰闍那古云由旬皆訛略也正云踰繕那即上古聖王軍行一日程也諸經論中互說不同或云四十里或云三十里或唯十六里者以或聖王行有遲速或取肘量或以古尺雖各有異見終是王軍一日行程也案西域記三十里爲定以玄奘法師親考遠近撰此行記奉對太宗皇帝所問其言不謬矣

樺皮 上胡罵反文字集略云山木名也堪爲燭者其中有亦白色細彼五天竺國元無紙素或裁以貝多葉或多羅或白細樺皮用書梵夾如中國古人用竹簡之類也字從木華聲也

輪橖 下澤耕反字書云橖柱也亦作橕說文亦云柱也從木堂聲案輪橖即塔上持露盤之柱杆也十二因緣經云八人得起塔從如來下至輪王八露盤已上皆是佛塔自輪王已下安一露盤見之不得禮以非聖塔故

均亭 上居勻反字書均平也下特丁反考聲亭亦平也今子取其四面亭均也均從土勻聲亭從高丁省聲經從亭金作鈞謂三十斤也亭從人作停謂儷也並非書壇四角均亭字也

文殊問字母品一卷　此是梵字悉談無可訓釋

觀自在菩薩說普賢陀羅尼經一卷

纔聞 上正作纔從毚音在裁反廣雅纔暫也東觀漢記云僅也不久也毚音士咸反

摩捫 上莫婆反玉篇以手摩挲也挲音桑柯反下莫奔反說文捫即撫持也聲類云捫亦摸也二字並從手麻門聲也

佛說除一切疾病陀羅尼經一卷

痰癊 上淡甘反考聲云鬲中水病也說文從疒炎聲下邑禁反字林作㾪心中淡水病也韻詮云❾癊亦痰也二字互訓從疒陰聲也經文從草作蔭非也

痔病 上直里反說文云後病也前寶樓閣經上卷中已釋

瘶瘧 上桑奏反考聲云瘶氣衝喉病也書顯爲寒熱爲病也文字典說從疒敕聲瘶音同上經文從口作嗽非下魚約反切韻痁疾也字書從疒虐聲經文單作虐苛酷也非痁疾義苛音何酷音哭痁音失廉反

三十五佛禮懺文一卷　無字可音訓

能除一切眼疾陀羅尼經一卷

瞖膜 上於計反說文目中瞖也從目殹形聲字也經文從羽作翳非眼瞖字❿也下音莫字書云目不明也釋名云膜幕也如隔障幕也文字集略從目作瞙經文從月作膜謂皮內肉外筋膜也

眼脈 上五限反釋名云眼限也謂視物有限也從目艮聲下莫獲反切韻血脈也釋名云脈幕也謂絡幕一體也說文從肉派省聲經文作脉俗字也

八大菩薩曼⓫茶羅經一卷　幷讚

曼茶羅 上母官反梵語也或云曼拏攞或云滿拏羅亦云曼吒羅一也此云衆聖集會義翻也即今壇是也

❶(陸氏)＋切(甲)　❷〔文〕－(甲)　❸反＋(也)(甲)　❹癬＝𤻮(甲)　❺剪＝前(甲)　❻旦＝且(甲)*　❼〔大寶…經〕十四字－(甲)*　❽所＝拆(甲)　❾瘮＝癊(甲)　❿〔也〕－(甲)　⓫荼＝茶(甲)下同

拓鉢　上他各反切韻手承物也下北末反字書或作盋同即盂器也圖澄傳云澄燒香咒鉢須臾生青蓮花西域志云佛鉢在乾陁越國也

三界冥　下莫經反又莫定反爾雅晦也切韻暗也夜也說文云月從十六日始冥故字從六日冖音覓聲也亦瞑義之形也經從水作溟即溟濛小雨皃又溟海也非❶冥暗也又有從冖具作冥非本字冖音莫仙反

葉衣觀自在菩薩經一卷

祝詛　上之受反說文作詶亦詛也今作咒俗字下側據反古文作禮釋名云祝屬也以善惡之辭相屬著也詛阻也謂使人行阻限於言也經文從口作咀音才與反咀嚼也非經義也

鉞斧　上員厥反下方矩反字林云鉞玉斧也尚書牧誓云王左杖黃鉞孔氏傳云鉞以黃飾斧也左手杖鉞示無事於森也說文從金戉聲戉音同上從戈乚聲乚音厥

蹋處　上徒合反切韻蹴也顧野王云蹋踐也字林躡也經文從沓作踏亦通沓音❷同上從氺不從水氺古文別字也

上鑴　下子泉反切韻鑽也斲也說文破木也又曰琢金石也從金雋聲雋音徂兗反從隹臥弓有作鐫非本字

粉捏　上芳刎反米糯也博物志云紂燒鉛作胡粉也下奴結反字書以手按搦也從手圼聲圼音同上

毘沙門天王經一卷

毘沙門　梵語也或云毘舍羅娑拏或云吠室羅末拏此譯云普聞或云多聞其王最富寶物自然眾多人聞故也主領藥叉羅剎藥叉此云傷謂能傷害人

振多摩尼　或云眞多末尼❸皆梵語輕重也此譯云如意❹珠是也

呵利帝母眞言法一卷

呵利帝　梵語也或呵里底上借音呼可反底音丁以反此譯云歡喜或云天母也

斷緒　上徒管反切韻絕也說文截也從斤從㡭會意字㡭古文絕字繼字亦從㡭文作斷省略或作斷俗用也下徐呂反引緒也切韻由緒也字書績也又繭緒也從糸者省聲

甘脃　下詮歲反廣雅脃弱也玉篇便也❺說文肉耎易斷也從肉絕省聲古文作膬亦同經文從危作脆非

救拔焰口餓鬼陀羅尼經一卷

針鋒　上職林反又作鍼同說文云縷衣針也管子曰女子有一針一刀一錐然後成爲女也下敷容反切韻云劍刃也亦利也從金夆聲也

枯𩈣　上苦姑反切韻朽也從木古聲也下即消反說文云面皮枯黑也從面焦❻形聲字經文從火作燋謂燒物傷火也

金剛頂蓮花部心念誦法一卷

戶樞　下昌朱反郭璞注爾雅云門戶扉樞也韓康伯云樞機制動之主也廣雅樞本也說文從木區聲區音豈俱反域也

左笡　下且夜反埤蒼云逆插搘也從竹且聲也

掣開　上昌世反說文引而縱之也爾雅曰掣曳也郭注云謂牽地也曳音餘世反拖音他二字俗或入聲

搊擲　上簉鄒反考聲以手指鉤也經文作掐俗字非

撼手　上含感反廣雅撼動也說文云搖也從手感聲

金剛頂瑜伽千手千眼觀自在菩薩念誦儀一卷

沈溺　上直林反切韻沒也字書濁也又下也說文從水冘聲也冘音淫經文作沉非下正作溺古文作休同乃歷反說文溺亦沒也從人沒在水也

掣拍　上昌列反挽也又昌世反前已釋訖下普伯反以手擊也

捶擊　上之累反考聲云亦擊也下古歷反切韻打也說文從手毄聲也

賀穇　下音乘感反經作穇眞言句也不求字義

谷響　上古屋反切韻山谷也又養也老子云谷神不死是爲玄牝也又音欲下許兩反字林聲響也切韻響應也說文從音鄉聲

捇閞　上恥革反❼考聲云捇亦開也又裂也古今正字作捇從手赤聲古文作牌音同上下正體門字也說文從門幵聲也二戶爲門二干爲幵幵音牽

不憚　下徒❽旦反切韻憚難也又忌也論語云過則勿憚改注云憚難也說文從心單聲也

鉞斧　上員月反下方矩反前葉衣觀自在經中已釋

鷄鴈　上又作雞同古奚反說文云鷄知時之畜也郭❾璞注爾雅云陽溝巨鶤皆古之鷄名也鶤音昆下五晏反禮記曰孟春之月鴻鴈來賓鄭箋毛詩云大曰鴻小曰鴈爾雅曰舒鴈鵝也

金剛頂勝初瑜伽普賢菩薩念誦法一卷

阿閦鞞　閦或作閦同初六反鞞或作鞞同蒲迷反梵語也古云阿閦皆非正音也依梵本惡芻毘夜此云無動即東方無動如來也毘夜二字都合一聲呼也

珂雪　上苦何反說文貝屬也從玉可聲也字書以白貝飾馬腦也下雪字從彐音手也

彎弓　上綰關反蒼頡篇云引弓也古今正字開弓放箭也從弓䜌聲也䜌音攣下弓字說文像弓之形釋名云弓穹也張之穹隆也經作弓或作弓弜俗誤書字也

箜篌　上苦紅反下胡溝反樂器名也世本云師延所作靡靡之音也漢書云靈帝好胡服作胡箜篌也二字並從竹空侯皆聲也

攜索　上戶珪反切韻提也又攜也說文從手巂聲也經文作擕或作攜皆非本字下蘇各反方言繩之別名也

無量壽如來念誦修觀行儀軌一卷

茅薦　上莫包反切韻草名也爾雅曰茅明也郭注引左傳云前茅慮無也下作甸反考聲云薦進也切韻草薦席也古今正字從草廌聲廌音同上

庳脚　上符婢切韻下也玉篇短也屋下也左氏❿官室卑庳無臺觀也說文從土作埤伏舍也又音卑經文從示作裨助也非經義也

指㡡　下古了反切韻以絹繳腰也亦纏也從巾敫聲敫音羊灼反經文從糸作繳音灼非指繳義

牆形　上匠羊反聲類云牆垣也說文垣牆蔽也從嗇爿聲也爿音同上經文作牆牆墻三形皆非

車輅　上九魚反切韻車輅也詩云輅車鑾鑣也下洛故反釋名曰天子所乘曰輅大戴禮云古之車輅也從車路省聲也

金剛頂經一字頂輪王念誦儀一卷

怯弱　上去劫反切韻怯怕也字林云懼也從心去弱聲也下而斫反顧野王云弱尫也韻英云劣也從弜氺省弜音強氺音別

固恪　上古謨反切韻堅也又牢也說文蔽也郭注爾雅云翳然牢固之意也緊吝慳下良⓫刃反字書鄙財物也或作悋亦通上固經文作顧謂迴視也非本字也

❶[冥]—(甲)　❷[同]—(甲)　❸[皆]—(甲)　❹珠是=寶珠(甲)　❺說+(文)(甲)　❻[形]—(甲)　❼[考聲…上]二十八字—(甲)　❽且=日(甲)　❾璞注=註(甲)　❿官=宮(甲)　⓫刃=刀(甲)

荳蔻　上從候反下呼候反切韻荳蔻藥名也本草云實如李實味辛而香可食令人益氣止瀉二字並從草豆蔻皆聲經文單作豆乃穀豆之字非藥名也

盪滌　上徒朗反切韻云盪搖動也易曰八卦相盪滌也考聲洗滌也從皿湯在其上今俗字皿明丙反經文從草作蕩藥名也非此用下徒歷反切韻滌也亦除也洗滌也

嬋娟　上市連反下於緣反切韻嬋娟舞皃也考聲云好姿態皃一字並從女嬋撣省聲也

馝馞　上蒲結反又作飶或作❶餓玉篇云火❷香也又音普蔑反下蒲骨反玉篇大香也二字並從香必孛聲也孛音勃

殃咎　上於良反玉篇云禍惡也韻英云凶也亦咎也從歹央聲歹音五達反央音同上下其久反爾雅曰咎病也切韻愆惡也說文從人各人各心相違即咎生也經文從❸一點作咎❹或從卜作咎皆誤書也

鞭撻　上卑連反字書捶馬杖又策也下他達反尚書云撻以記之也禮云成王有過周公則撻伯禽也說文云從手達聲

掐珠　上苦洽反切韻以爪掐物也說文從手臽聲臽音陷經文從臽作掐音他刀反非經用也臽音以小反

金剛頂瑜伽金剛薩埵五祕修行念誦儀一卷

假藉　上古雅反切韻且也又借也下慈夜反說文以蘭及草藉地祭也從草耤聲耤音情亦反經文從竹作籍非也

調擲　上徒聊反集訓云調和也亦調弄也下直隻反古文作擿振也說文投擲也從手鄭聲

置胯　上竹吏反玉篇安也又委也說文從四直聲四音網下苦化反腰胯也切韻兩股間也從肉夸聲夸苦花反

金剛王菩薩祕密念誦儀一卷

顰眉　上符眞反考聲顰蹙眉也下莫❺丕反說文云目上毛也像眉之形也玉篇云顰眉而蹙也經文從口作嚬矣也非顰眉字也作眉眉皆通用已久時世共傳也

緋裙　上甫微反說文緋色下又作帬䘔二形同渠云反字林衣也釋名云上曰襦下曰裙也從衣君聲

藕絲　上五口反蓮根也爾雅曰荷芙蕖其實蓮其根藕也下息玆反說文云蠶所作也從二糸糸音覓

繽紛　上疋賓反切韻繽盛也下撫文反切韻云大也衆多皃又紛紜亂下也

一字頂輪王念誦儀軌一卷

竝豎　上蒲迥反說文云併立也切韻比也從二立今經作並俗字也下殊主反玉篇小童未冠者也切韻立也說文作豎經文從立俗用字

網橛　上文兩反說文云庖犧氏結網以漁也從糸罔聲罔音同上或作冈网像交結形也下其月反爾雅曰橛謂之杙郭璞注云撅也又作橜音特杙音羊式反從木弋

䵃麥　上古猛反考聲麥芒也又曰稻未舂者也作穬亦通也下麥字俗作麦也白虎通麥金也金王而生火王而死從來❻久作麥也

噦嗌　上乙劣反說文逆氣上也下伊昔反韻英云喉上也爾雅從齒作齸郭璞注云江東名咽爲齸也漢書宣帝崩邑王至京師城下不哭云嗌痛也

欬嗽　上苦槩反說文云謦欬也從欠亥聲也下蘇奏反肺病也說文從疒欶聲疒女厄反欶音同上經文從口作嗽二形皆非本字

大虛空藏菩薩念誦法一卷

反蹙　上府遠反不順切韻覆也從又厂聲又音手反音罕下子育反就也二手中指蹙上節如寶形印法也說文從戚足聲也經文或從就作蹴本字也

佛頂尊勝陀羅尼念誦儀軌一卷

絣之　上伯崩反字書云振黑繩也集訓云絣繩也或從手作拼亦通字諧作拼古字也揮音彈

庳脚　上皮綿反周禮庳豬短也顧野王云庳下也從❼厂卑聲也*厂音呵*旦反

搣左指　上彌蔑反考聲拗秘也拗音烏絞反拗秘手指作印法也

爲鞘　下霄曜反考聲云❽刀鞘室也從革肖聲也或從韋作韒亦通

蟠於　上伴慢反廣雅云蟠曲也方言云龍未昇天蟠在穴中謂之蟠龍也說文從虫從番聲番音同上慢音母官反

阿閦如來念誦法一卷

莽莫枳　上莫勝反下經以反或云莫計或云莫雞皆梵語經重也即金剛部母名字也

赫奕　上呼格反切韻赤也又明盛也從二赤也下羊益反玉篇大也衆赫奕即盛大皃也經文從火作焃非

最勝無比大威德金輪佛頂熾盛光陀羅尼經一卷

熾盛　上尺志反考聲熾赤盛也說文猛火也字書明光也從火戠省聲下承政反切韻長也方言云廣大也說文多也從皿成聲

羅睺　下胡鉤反案字方言云一瞻也今云羅睺即梵語也或云攞護此云暗障能障日月之光即暗曜也

計都　亦梵語或云鷄兜或云計覩此云蝕神亦暗曜也二案羅睺計都常隱不現遇日月行次即蝕亦名❾建壁二曜也蝕音食

彗孛　上徐醉反下蒲沒反爾雅云彗星爲欃槍郭璞注云彗亦謂之孛言其形孛孛似掃彗也李淳風云彗孛所犯皆凶欃初銜反槍楚庚反

太白　五星傍通祕訣云太白西方金之精一名長庚徑一百里其色白而光明也將軍之像出入循軌伏見以時一將軍有功與熒惑合有兵其行一年一周天去日不過五十度

火星　一名熒惑南方火之精一名罰星徑七十里其色赤光其行二年一周天所守犯皆凶也

鎭星　中央土之精也一名地侯徑五十里其色黃其行遲二十九年一周天下星字說文從晶作曐云萬物之精也古文作曐像形也晶音精亦精光也

忿怒　上敷粉反說文云亦怒也從心分聲又音數問反下乃故反玉篇恚也切韻瞋怒也亦音弩今案忿怒像金剛頂瑜伽經云諸佛菩薩依二種輪現身有異一者法輪現眞實身所修行願報得身故二者敎令輪現忿怒身由起大悲現威猛故也

設咄嚕　咄都忽反下離古反或云窣覩嚕皆梵語經重此云寃家即於一切善法作寃害者

厭禱　上於艷於琰二反字書作厭謂厭禳也考聲云厭魅也又書也說文作猒從犬甘肉也下都皓反切韻請也字書云祈於天神也論語云禱於上下神祇也

呪詛　上又作祝或作詶同之受反說文云詶亦詛也下側據反古文作𧩚釋名云祝屬也謂以善惡之辭相屬著也詛謂使人行事阻限於言也說文云從言且聲且音子余反經從口作咀音才與反謂嚼也非此用

續一切經音義卷第六

❶餓＝飫㊂　❷〔香〕－㊂　❸〔一〕－㊂　❹或＋（又）㊂　❺丕＝不㊂　❻久＝反㊂　❼厂＝反㊂*　❽刀＝力㊂　❾建＝遅㊂

續一切經音義卷第七

燕京崇仁寺沙門希麟集

續音仁王般若波羅蜜念誦儀軌一卷 ❶只音序中字
瑜伽蓮花部念誦法一卷
金剛頂瑜伽護魔儀軌一卷
觀自在多羅念誦儀軌一卷
觀自在如意輪菩薩念誦法一卷
甘露軍❷荼利菩薩供養念誦儀一卷
三十七尊禮懺文儀一卷
大聖文殊師利菩薩讚法身禮一卷
都部陀羅尼目一卷
金剛壽命陀羅尼念誦法一卷
大方廣佛花嚴經入法界四十二字觀門一卷
觀自在菩薩眞言觀行儀軌一卷
大聖文殊師利菩薩佛刹功德莊嚴經三卷
大樂金剛薩埵修行儀軌一卷
成就妙法蓮花經王瑜伽儀軌一卷
大樂叉女歡喜母并愛子成就法一卷
金剛頂瑜伽金剛薩埵念誦儀一卷
普遍光明無能勝大明王大隨求陀羅尼經二卷
聖迦抳忿怒金剛童子成就儀軌經三卷
文殊師利根本大教王經金翅鳥王品一卷
五字陀羅尼頌一卷
不空羂索大灌頂光眞言經一卷
金剛頂超勝三界文殊五字眞言勝相一卷
金剛手光明無動尊大威怒王念誦儀一卷
觀自在大悲成就蓮花部念誦法一卷
觀自在如意輪瑜伽一卷
修習般若波羅蜜菩薩觀行念誦儀一卷
金剛頂他化自在天理趣會普賢儀軌一卷
❸末支提婆花鬘經一卷
金輪佛頂要略念誦法一卷
大孔雀明王畫像壇儀一卷
瑜伽金剛頂釋字母品一卷
大聖天雙身毘那夜迦法一卷
仁王般若陀羅尼釋一卷
金剛頂瑜伽降三世極三密門一卷
大乘緣生論一卷

右三十六經四十一卷同此卷續音

仁王般若波羅蜜念誦儀軌一卷 只音序中字

纂歷 上作管反韻英云集也爾雅釋詁云纂繼也說文云從糸算聲也算音蘇管反經文從草作纂不成字也下郎的反切韻經歷也爾雅曰歷數也說文從止厤聲厤音同上經文作曆乃曆日字非纂歷也

迺辟 上奴改反切韻語辭也爾雅曰仍迺郭璞注云迺即乃也釋文云古乃字也下必益反命也考聲召也切韻除也

良賁 下彼義反韻集云賁飾也又卦名也易曰賁亨小利有攸往也案良賁者即助譯仁王經沙門名也

瑜伽蓮花部念誦法一卷

常袞 下公穩反禮記云天子龍袞以祭鄭注云袞畫龍於衣上也案常袞即潤文翰林學士姓名也

戶樞 下昌朱反爾雅曰樞謂之❹椳郭璞注云門扉樞機廣雅樞本也謂戶扇轉之處說文云從木區聲也

拄腭 下我各反口中上腭也說文云口上河也作谷谷音強略反口上盛重八像腭形也

擘開 上耕麥反廣雅云擘分也說文云揮也亦開也從手辟聲也

聯鎖 上輦纏反聲類云聯不絕也說文連綴也從耳耳連於頰也從絲連不絕會意字也下蘇果反字書云鈎鎖相連也

金剛頂瑜伽護魔儀軌一卷

持鍬 下七消反俗字也亦作鍫正作鐰古文作斛爾雅云斛謂之疀郭注云鍬鍤字也方言云趙魏之間謂鍤爲鍬江東呼鍫巴蜀謂鍬爲鍤皆方俗異名也鍫音片蔑反鍤音插也

蹲踞 上音存下居御反考聲狐蹲也釋名蹲存也謂存其後不著於席也踞箕踞也禮云無箕踞也箕音基

屈蔞草 上軍律反下力句反似白茅而蔓生也今俗呼爲屈命草也

[illegible]一杓 上居怨反切韻器歠物也又云抒水也從斗䜌聲䜌音戀歠音以沼反今歠䜌字也

觀自在多羅念誦儀軌一卷

阿闍梨 中音士遮反梵語也或云阿遮梨正云阿折里耶此譯云親教謂親能教授諸餘學者故

臍腰 上徂奚反切韻❺脆臍也下以宵反玉篇腰❻脊也❼上作腰字

二空 案瑜伽持明儀作諸印契用五輪十波羅蜜花輪制地水火風空二手各以小指爲頭依次輪上經注並二空即並竪二大拇指也經作二腔音苦江反乃羊腔字書寫誤也甚乖經義

觀自在如意輪菩薩念誦法一卷

虎狼 上呼古反說文云山獸君也淮南子云虎嘯谷風生也從人虍聲虍音呼❽虎爪似人故從人或作虎俯謂不成字又作虎俗變非體下魯堂反說文云似犬白頰銳頭爾雅曰牝狼其子獥也獥音胡狄反

枷鎖 上古牙反釋名云枷加也以木加於項也在手曰桎在足曰桔在項曰枷即拘罪人五木也下蘇果反切韻鐵索也謂聯環也

指皦 下古了反如前已釋

甘露軍荼利菩薩供養念誦儀一卷

洗滌 上先禮反又作洒字書洗濯也刷也下徒曆反切韻淨也除穢也又盪滌也

愆咎 上去乾反又作愆爾雅作諐釋言云逸諐過也下其反切韻過也災也爾雅云咎病也說文人各相違也從人各經文作咎告皆非本字

鈴鐸 上郎丁反金鈴也切韻似鐘而小下徒洛反今大鈴也左傳金鈴木舌振於文教也又云上軍尉鐸過寇也

駕馭 上古訝反字書駕乘也詩云駕我其馵音之戍反下牛倨反切韻駕也世本云胲服牛乘馭馬周禮有五馭鳴和鑾逐水曲過表止舞交衢逐禽佐也說文從馬又又卽手會意字也經文作御侍也使也非駕馭字也

烏樞瑟摩 梵語或云烏蒭沙摩舊譯云穢跡金剛此言有失似誤於聖者也新翻爲除穢忿怒尊謂以金剛慧現威怒身降伏離穢穢惡有情故也

❶[只音序中字]－(甲)*　❷荼＝茶(甲)下同　❸末＋(利)(甲)　❹椳＝根(甲)　❺脆＝脮(甲)　❻脊＝膂(甲)　❼上＝下(甲)　❽虎＝虍(甲)

傲誕上五❶倒反切韻慢也倨易也考聲云自高也爾雅曰傲謔也下徒❷旦反字書云大也切韻信也顧野王云欺也從言延聲也謔音香虐反

臭穢上尺救反切韻凡氣總名也考聲云腥臭也說文從犬自自即鼻也會意字古文作殠俗作臰經文從口作嗅無此字

三十七尊禮懺儀一卷

妙灋下方乏反古文法字也今多用法字說文則法也切韻常也又數也

大聖文殊師利菩薩讚法身禮一卷*只書序中字

敢宇宇玉矩反宇宙也集訓云寰宇也切韻大也又邊也從宀于聲宀音莫仙反

沃盪上烏酷反韻詮云沃灌也聲類云以水淋下也下徒朗反切韻滌盪也又搖動也從皿湯聲

都部陀羅尼目一卷

絣地上北萌反切韻振黑繩也從糸并聲經文從手作❸拼音普耕彈也非此用

蘇摩呼梵語也此云妙臂也

金剛壽命陀羅尼念誦法一卷

魔醯首羅古譯梵語也正云摩係濕❹嚩囉此云大自在即色界天主也

搵蘇上烏困反切韻按也方言云搵抐物入水也抐音奴困反下素姑反紫蘇草也按經搵蘇字合作酥切韻酥乳酪也

擲於上直炙反切韻云投也振也又拋擲也古文作擿

大方廣佛花嚴經入法界四十二字觀門一卷

經中自釋四十二梵字餘無可音訓

觀自在菩薩心眞言觀行儀軌一卷

身帔下丕義反考聲云巾帔也切韻衣帔也說文云從巾皮聲或音披檐也非此帔也

輕縠下胡谷反韻詮云縠似羅而細也切韻云羅縠也從糸❺殼聲殼音谷

交縫下扶用反爾雅曰❻緎羔裘之縫也說文紩衣也從糸逢聲緎音域紩音秩縫亦音逢

大聖文殊師利佛刹功德莊嚴經卷上

門閫下苦本反聲類云閫也集訓云謂門限門木也顧野王云門限也說文云門限也從門困聲

商佉上失良反下羌魚反梵語也或作餉佉上音失量反此云蠡即所吹法蠡也俗作螺字

澄睟上直陵反切韻水清也考聲云澄定也說文云凝也亦作澂字下雖遂反玉篇視也字書云潤澤也從目卒省聲作睟俗字也

奢摩他梵語也此譯云止心寂靜即定也

披擐上音被字書云加也考聲服也下音患桂❼苑珠叢云以身貫穿衣甲也五經音義亦音古患反

謦欬上口冷反說文謦亦欬也下苦溉反說文云逆氣返也亦欬也有作磬音口定反樂器也或作嗄音胡來反嬰嗄也皆非此用欬蘇奏反

遍捫下莫奔反聲類云捫摸也集訓云撫摩也說文撫持從手門聲

險詖上香撿反說文云阻難也從阜僉聲下彼義反切韻佞也說文云險詖也從言皮省聲也

麤獷上倉蘇反正體字也俗作麁鄭注禮記云麤踈也廣雅云惡也說文云從三鹿下虢猛反集訓云如犬獷惡不可近也故從犬經或作獷字非也

❽大聖文殊師利佛刹功德莊嚴經卷中

鈿飾上堂練反韻集云以寶瑟鈿以飾器物也下昇織反考聲云粧飾也文字典說修飾古今正字從巾飤聲飤音似

準繩上之允反切韻度也平準也下食陵反玉篇索也字書直也尚書曰木從繩則正也世本云倕作準繩也

熙怡上虛之下與之反說文云熙怡和悅也爾雅云❾悅服也方言云怡喜也經或作嬉非

*大聖文殊師利佛刹功德莊嚴經卷下

蘇彌盧舊云須彌或云彌樓皆梵言訛也今正云蘇彌盧此翻爲妙高也即俱舍論云妙高層有四層也又云蘇彌盧欲天梵世各一千唐梵互舉一名也

踰繕那舊云由旬或云踰闍那此無正翻義譯爲一程也即自古聖王軍行一日程也前孔雀王經中已廣釋

疲厭上音皮賈注國語疲勞也廣雅勧也從疒皮聲下伊焰反考聲飽也亦倦也說文云從犬甘肉作猒犬甘於肉也今俗變作猒字通用

躄伽陁梵語也或云摩竭陀或云摩竭提或云摩竭提一也此云無毒害謂此國法不行刑戮其有犯死罪者但送置寒林也或云大體國言五印度中此國最大統攝諸國故也又云遍聰慧言聰慧之人遍其國內也皆隨義立名也

一婆訶下音呵梵語也此云圖又作篅同音市緣反即倉圖也

大樂金剛薩埵修行儀軌一卷

置胯上竹吏反切韻安也說文云委也從网直聲下開化反考聲兩股間也或作跨越也非此用也

側捩上阻力反切韻傍側也下❿辣結反玉篇云拗捩也從手戾聲戾音同上說文作戾犬在戶下也經文從糸作綟廣⓫韻綟小結也非側捩手指結印義

彎弓上烏關反韻集云挽弓曲勢也前已釋

箜篌上音空下侯⓬音樂器名也前已釋訖

成就妙法蓮華經王瑜伽儀軌一卷

瑜伽梵語也或云瑜祁或云庾誐皆訛也此云相應案大論有四種相應謂乘相應境相應行相應果相應也

記莂下方列反切韻分莂也考聲決也說文從言作謝亦同經文從草作莂埤蒼云種種移蒔也非記莂字

奢摩他梵語也此云止

毘鉢舍那梵語此云字觀也案止觀即定慧二名也如前新花嚴音義已釋

洲渚上音州下章與反爾雅⓭曰水中可居者曰洲小洲曰渚小渚曰沚也詩云在河之洲也方言云洲灘也灘音他丹反沚音止渚或作陼

欠陷上去劒反說文云少也下戶韽反韽於陷反玉篇入也切韻潰沒也又墮也說文云作臽小坑也從人在臼臼音舊

墊下上都念反尚書曰下民昏墊孔傳云言天下民昏墊溺也玉篇云墊下也墊音溺

雜插上徂合反切韻云集也穿也字林聚也下楚洽反考聲刺入也從手臿聲臿音同上作揷插皆非本字

大藥叉女歡喜母并愛子成就法一卷

眞多摩尼梵語或云振多末尼或云質多摩梔一也此云如意珠也梔音尼整

牸牛上疾吏反顧野王畜母也方言云牛牝曰牸牡曰特其子曰犢也皆從牛形聲也

甘脃上甘美也甞也說文作曰口含一也下七醉反玉篇弱也考聲云嫩也古今正字從肉絕省聲言肉凝易破也經文多從危作脆俗字也

❶倒＝側㊥　❷旦＝且㊥　❸絣＝拼㊥　❹嚩＝囀㊥　❺殼＝㱿㊥　❻緎＝緘㊥　❼［苑］一㊥　❽［大聖…經］十三字一㊥*　❾［悅］一㊥
❿辣＝揀㊥　⓫韻＝雅㊥　⓬［音］一㊥　⓭曰＝云㊥

㝱寐 上莫弄反說文云寐而有覺也從宀從爿夢周禮以日月星辰占六夢之吉凶也一曰正二曰噩三曰思四曰悟五曰憘六曰懼也下蜜二反寐也息也從㝱省未聲也經文單作夢俗用亦通也

嚕地囉 上離古反下借音離加反梵語也此云血呼玦反

郤送 上正體卻字也

金剛頂瑜伽金剛薩埵念誦儀一卷

懵字 莫瓦反影梵聲也不求字發瓦古鄧反

睫瞤 上即葉反說文云目傍毛釋名云睫插也謂插於目匡也又云瞼上毛也從目捷省聲也下如均反又作眴切韻目瞼動也從目閏聲

普遍光明無能勝大明王大隨求陀羅尼經卷上

耶輸陁羅 輸式朱反梵語也或云耶戍達羅正云以戍多囉此翻爲持譽也

齧損 上研結反禮記云無齧骨說文云齧噬也從齒㓞聲㓞音口黠反經文作嚙非

筏羅捺斯 筏音伐或云波羅痆斯亦云波羅奈梵語西域國名也

雷電 上盧迴反說文作靁易曰天雷無妄論衡云陰陽氣激也下堂練反玉篇云閃電也釋名曰電殄也謂乍現則殄滅也說文陰陽激耀也從雨电聲电音申

霹靂 上疋覓反下靈的反文字典說云霹靂大雷震物也論衡云天地爲爐陰陽爲氣相擊之聲也說文云從雨辟聲也經本有從石作礔礰二形俗用非本字也

蚊蝱 上勿汾反方言云秦謂蚋爲蚊蜀人飛蟲子也說文作蟁吳音聞經文作蚉俗字下莫耕反聲類云蚊蚋之屬也似蠅而大說文山澤草花中化生也亦生鹿身中大者曰蝱小者曰䖟音盲也

蝗蟲 上音皇考聲飛蝗也爾雅曰食苗心螟食葉蟘食節賊食根蟊案並蝗蟲異名也下正體蟲字爾雅曰有足謂之蟲無足謂之豸

旱潦 上胡笴反笴各旱反切韻云雨少也說文云從日從干下郎到反玉篇水潦也切韻淹也或作澇又音老泊水也非此用

❶普遍光明無能勝大明王大隨求陀羅尼經

卷下

鉞斧 上員月反下方矩反尚書云王左杖黃鉞孔注云以黃飾斧也從金戉聲戉音同上從戈乚聲乚音厥作戉非也

擗地 上房益反字林云擗擊也爾雅云擗撫心也郭注云謂❷椎胸也

驚愕 下五各反韻集云愕亦驚也說文從心咢聲咢音同上說文云正作咢字也

趒驀 上他弔反切韻越也說文從走兆聲經文從足作跳或作跳俗字下莫伯反聲類云騎也切韻超越也說文云騎馬上也從馬莫聲也

聖迦抳忿怒金剛童子成就儀軌經卷上

縛撲 上符钁反韓王縛反考聲云繫也說文云束也從糸尃省聲經文從專作縛音傳誤書也下蒲角反韻集云相撲也或作撲音普卜反非相撲字

乾燥 上古寒反字樣云本音虔今借爲乾濕字也古文從水作漧下蘇道反玉篇火乾也切韻云乾亦燥也

蘇摩呼 上蘇字借上聲呼梵語也此云妙臂

蚯蚓 上音丘下音引切韻蚯蚓蟲名也下亦作❸螾禮記月令云孟夏月蚯蚓出爾雅云螼蚓郭璞注云江東呼寒蚓也螼音羌引反

牛尿 下奴弔反考聲云溺也說文云從水❹屢省聲今經文作尿俗字通用

髆傭 上音博考聲股上髆也說文云肩髆也從骨尃聲經文從肉作膊音普博反謂乾脯也非經義下丑龍反鄭箋毛詩云傭均也說文云均直也從人庸聲有作傭俗用字亦通也

迸竄 上北諍反韻集云迸散也考聲云逃也說文云從走作趙下七亂反字林云逃竄也切韻亦誅也尚書云竄三苗於三危也說文云竄也從鼠在穴中會意字也

❺聖迦抳忿怒金剛童子成就儀軌經卷中

䙅條 上又作腰同於宵反下吐刀反字林云以絲纖如繩也從糸從條省聲也字統作縚亦通用縚又音他到反

揾嚕地囉 揾烏困反韻集云揾抐按物入水也抐音嫩也嚕離古反囉離吒反嚕地囉三字梵語此云血也

沮壞 上情與反左傳云沮亦壞也說文云從水且聲且音子魚反下懷怪反考聲云崩摧也敗也古今正字云自破曰壞從土褱聲也褱音❻懷包也說文云懷字從衣眔音談合反眔上從橫目下從水音別經文作壞傳寫人誤書也

黿鼉 上音元說文云❼黿也下達何反說文云水蟲也形似蜥蜴長五六尺從黽單聲黽音猛單音那形聲字也

龜鼈 上鬼爲反說文云龜舊也外骨而內肉者也從它龜頭似它天地之性也廣肩無雄龜鼈之類也以它爲雄像四足頭尾之形也下卑滅反說文云水介蟲也從黽敝聲有從魚作鱉非也

噤口 上渠飲反字統云寒而口閉也說文云從口禁聲有作齘怒而切齒也非噤口字也

樺皮 上胡罵反木名也皮堪爲燭者其中有赤白麁細白細者堪書梵夾以彼土無紙多以貝多葉或多羅葉反樺皮書字也

蔓藤 上無販反韻集云瓜蔓也下徒登反切韻云蔂藤草也考聲云藤蘿也

*聖迦抳忿怒金剛童子成就儀軌經卷下

所齧 ❽研結反說文云從齒㓞聲❾音口黠反經文作嚙非也

驅擯 上豈俱反考聲云奔也又逐也詩云弗馳弗驅說文云從馬區聲經作駈俗字下必刃反切韻云擯斥也集訓云云弃也說文云從手賓聲

篸子 上作貪反韻集云簪頭者也又音作憾反綴也從竹參聲也

腳鋜 下仕角反顧野王云鋜足也韻略云足鉗也從金浞省聲經文作鐲俗或亦音濁戈屬非此用也浞音同上

箭鏃 下作木反爾雅云金鏃翦羽謂之鍭郭璞注云今之鍭箭是也鍭音侯鍭音批

聖閻曼德迦威怒王立成大神驗念誦法一卷

槊印 上說文云作槊雙角反通俗文曰矛長丈八尺謂之槊經文從金作鑠俗用非也下於刃反韻集云符印也釋名云印信也因也封物因付信也從爪從❿卪古文作卯字*卪音節

熒惑日 即火星直日也五星傍通秘訣云熒惑南方火之精也一名罰星徑七十里其色赤光其行二年一

周天 仁王經中已具釋訖

捨覲嚕 或云率覲嚕亦云設咄嚕皆梵語訛轉也此云寂家也

文殊師利根本大教王經金翅鳥王品一卷

標幟 上必遙反考聲云摽舉也或從⓫木作標經從手作摽俗字下昌志反字書云幟謂摽上幡也從巾戠聲也

濺灑 上⓬煎線反說文云從贊作灒污灑也下沙雅反亦散也灑與灑字訓同

❶〔普遍…經〕十七字－甲　❷椎＝推甲　❸螾＝蠖甲　❹屢＝尾甲　❺〔聖迦…經〕十四字－甲*　❻懷＝壞甲　❼〔鼈也…云〕九字－甲　❽（下）＋研甲　❾（㓞）＋音甲　❿卪＝卩甲*　⓫木＝水甲　⓬煎＝前甲

蒠苡　上音意下音以顧野王云即千珠也本草云蒠苡作平主筋骨拘攣不可伸屈者又益氣二字並從草意以皆聲

縈繞　上伊營反下饒少反毛詩傳云縈縱也說文云收縈也從糸熒省聲繞纏也從糸堯聲

五字陀羅尼頌一卷

竦慄　上息拱反爾雅曰竦懼也詩云不戁不竦下力質反考聲戰懼也詩云惴惴其慄說文云從心㮚聲也

涕泣　上他禮反韻集云目汁也古今正字從水弟聲也下去急反切韻哭泣也集訓云無聲出涕曰泣也

洮那　上千禮反梵語也案字水滌清洮貌也

不空羂索大灌頂❶光真言經一卷

虵蠍　上射遮反毛詩云惟虺惟蛇周易云虵豸屬也說文從它作蛇它音徒何反下許謁反毒蟲名也

米嚲羅　嚲音多可反梵語也此云死人屍也

金剛頂超勝三界文殊五字真言勝相一卷

無可音訓

金剛手光明無動尊大威怒王念誦儀一卷

痠憯　上素官反韻集云痠疼痛也考聲云骨痛也說文云從疒酸省聲下齊漿反音譜云憯痛也顧野王云心利也從心楚聲又音初去反經文或單作楚痛楚也又州名非本字

芙蓉　❷上防無反下餘封反即荷蕖也爾雅曰荷芙蕖郭注云別名芙蓉江東呼荷毛詩傳云未開者曰芙蓉已開者曰菡萏也

婆誐鑁　上去聲下亾范反經作鑁俗梵語也舊云婆伽婆或云薄伽梵亦云薄伽伴皆訛此翻爲世尊六義總名

鑠訖底　上書灼反下丁禮反梵語也此云戟經中云手操鑠訖底即威怒王所持戟槊也下底字經文或作底音止非梵語本音

驃日囉　上音無滿反日囉二字合聲呼正梵語云伐閉羅或云跋折羅此云金剛案經云或執驃日囉即無動尊所持金剛杵是也

觀自在大悲成就蓮花部念誦法一卷

糠粃　上苦剛反亦作穅韻略云米皮也下補几反亦作秕顧野王云穀不成也國語云軍無秕稗也並從禾同

棘刺　上紀力反韻集云小棗木名也下又作刾音七賜反爾雅云茦刺也郭璞注云草刺針也茦音初革反方言云凡草木而刺人者也

脤題　上如𦎧反考聲云滿也切韻肘脤也從肉脹省聲下蘇來反說文題頷也頷音胡感反字書云頰也經文作腮俗字也

跣足　上蘇典反集訓云足親於地也從足先聲下即玉反爾雅曰足趾也從口止作足經文作❸足書寫人草變非也

蹝踏　下徒合反說文云著地行皃從足沓聲沓音同上又作蹹切韻云蹹蹋也案經合作蹋字作跡又音他荅反

纓珮　上烏盈反說文云五色絲飾也從糸嬰聲下蒲妹反韻英云玉珮也禮記云古之君子必以珮玉比德也

香綏　上許良反說文云香芬也正從黍甘作香或作馫氣也經文從草作薌非本字也下儒隹反玉篇云冠纓也爾雅曰緌繐也郭注云香纓也交絡帶繫於體因名緌也從糸委聲經文作綏乃蕤蘂名也又蕤賓五月律管名案經以纓珮香緌嚴飾大悲觀自在身也作蕤蘂字並乖經意

氛氳　上符分反下於云反說文氛氳祥氣也或作氛元氣也二字並從气分昷聲气音氣也

擐甲　上胡串反字林貫也釋文訓並同五經字林音古患反下甲字或從金作鉀亦通

觀自在如意輪瑜伽一卷

閒谷　上古晏反韻集云澗也爾雅云山夾水曰澗或作字俗用亦通下古鹿反玉篇山谷也爾雅曰水注谿曰谷又谷養也老子云谷神不死是爲玄牝也

裸形　上華瓦反避俗諱作此音也案說文云本音郎果反顧野王云裸者脫衣露體也從衣在果邊也經文從身作躶亦作倮皆俗用字有經從示作祼音灌不達字義書誤也

修習般若波羅蜜菩薩觀行念誦儀一卷

掣擊　上昌列反韻詮云挽也字書云引也又音昌制反下古歷反切韻擊打也說文云從手毄聲也毄音喫

金剛頂他化自在天理趣會普賢修行儀軌一卷

藕絲　上五口反蓮根也爾雅曰荷芙蕖其根藕也郭注云別名芙蓉江東呼荷也

鉀縚　上古狎反音譜云鎧鉀也五經文字並單作甲云兵甲也下他刀反又作絛❹縚二形云絲繩也又音他刲反

末利支提婆花鬘經一卷

指攪　上職雉反韻略云手指也又指撝也斥也下古巧反玉篇手動也說文云從手覺聲也

驟驌　下蘇谷反梵語也案字驟驌馬疾行皃也

槲樹　上胡谷反木名也考聲葉似松而細爾雅云樸心郭注云槲㯽別名從木斛聲經文作𣓌亦通用

金輪佛頂要略念誦法一卷

大孔雀明王畫像壇儀一卷

瑜伽金剛頂釋字母品一卷

已上三經並無可音訓

大聖天雙身毗那夜迦法一卷

毗那夜迦　舊云頻那夜迦皆不正梵語應云吠音微一反那野怛迦此云障礙神謂現人身象頭能障一切殊勝事業故

銅杓　上徒紅反切韻云金一品也山海經云女林之山其陽多赤銅說文云赤金也從金同聲下市若反韻略云杯杓也從木勺聲勺音斫

鬻油　上居怨反字書云❺眏鬻物也從斗鬻聲眏音以沼反亦鬻也

蘿蔔　上音羅下蒲北反俗字也爾雅作蘆菔郭璞注云蕪菁屬也紫花大葉根可啖也本草云性冷利五藏能除五藏中惡氣服之令人白淨又制麵毒若飲食過度可生食之

仁王般若陀羅尼釋一卷

金剛頂瑜伽降三世極三密門一卷

❻依目錄有大乘緣生論一卷

已上三經並無可音訓

續一切經音義卷第七

❶光＋(明)㊂　❷上＝卜㊁　❸足＝疋㊂　❹縚＝幍㊂　❺眏＝眏㊁　❻〔依目錄有〕－㊃

續一切經音義卷第八

燕京崇仁寺沙門希麟集

續音根本❶說一切有部毘奈耶藥事二十卷

右從第一盡第二十同此卷續音

根本說一切有部毘奈耶藥事卷第一

痿黃　上於佳反考聲痿病也集訓云足不及也釋名云痿也如草木葉萎死於地也從疒委聲下胡光反爾雅云玄黃病也郭注云虺隤玄黃皆人病之通名而說者便為馬病失其義也

顦顇　上齊遙反下情遂反考聲云顦顇瘦惡者韻為作憔悴云愁憂也毛詩從言作譙誶班固從疒作癄瘁漢武帝李夫人賦從女作嫶嫴左傳從草作蕉萃諸書無定一體今經文多作顦顇

嬰薁　上益盈反下於六反考聲云草名可食似葡萄而小其子黑色說文云二字並從草嬰奧俱聲也

椶櫚　上子紅反下力居反韻集云栟櫚木名也考聲云栟櫚木有葉無枝二字從木㚇閭聲栟音并

椰子　上以遮反韻集云椰子果木名也其葉背面相類出交趾及海島子大者可為器從木耶聲

[illegible]　上[illegible]良反下薄胡反切韻菖蒲草名似蘭可以為席也本草[illegible]六月蒲萊名八月採根節者為良也蘭音良又

穬麥䴷　上古猛反說文麥皮也方言云即今大麥也下與職反字書無此字新字林云䴷麥甘也案麥字從來夊白虎通云麥金也金王而生火王而死也穬從礦省聲䴷從弋諸聲也夊音雖

江豘　上古腔反下徒論反俗字正作豚言江豘即江海水中大魚也其形類豬故以為名風波欲起此魚先出水上用沒須臾有風浪起也

鮫魚　上古肴反說文云海魚名也皮有文可以飾刀劒也從魚交聲下語居反說文云水蟲也從魚水作㒦爾雅曰魚謂之乙魚尾謂之丙郭注云皆似篆書字因以名焉

瘡疥　上楚良反古文作創刅二形破也釋名云瘡傷也言體有傷破也禮云頭有瘡則沐下音介又作疥說文云瘙也從疒介聲作疥亦同

紝婆　上又作[illegible]音女林反梵語果木名也

騷毘羅　上蘇刀反梵語此云澁水漿

釘橜　上丁定反考聲以丁釘木也下其月反韻略云杙也爾雅云在地者謂之臬郭璞注云即門橜也或作橛字

歐逆　上烏口反切韻吐也又作嘔同食療本草云豬膽止乾嘔也

杙上　上羊式反爾雅曰樴謂之杙郭注云即橜也又作弋訓同樴音持方言北人謂橜為樴也

家貲　上古牙反爾雅云牖戶之閒謂之扆其內謂之家說文云家居也字從宀猳省聲也宀[illegible]仙反深屋皃豭音古牙反下即移反說文云貲貨也又財也從貝此聲

鄔波馱耶　上安古反或云郁波第耶梵語輕重也此翻為近誦為以弟子年小不離於師常逐常近受而誦也鄔波馱耶亦翻為親教舊譯為知罪知無罪名為和尚或云和闍並于闐等國訛轉也本非印度之雅言

割䏶　上正割字爾雅云割裂也韻集割剝也又斷截也下傍禮反俗字也正作髀切韻股也從骨𤰈聲𤰈音比

飢饉　上古文作❷䬣又作饑同[illegible]几治反下音覲爾雅云穀不熟為饑郭注云五穀不成也又曰蔬不熟為饉法云凡草菜可食❸者通名為蔬春秋穀梁傳云二穀不升謂之飢三穀不升謂之饉五穀不升謂之災也災正灾字

剜割　上烏桓反埤蒼云剜削也廣雅義同說文云剜挑也從刀從夗夗音宛經文作剜字俗

❹根本藥事卷第二

羯闍鐸迦　下音鐸佉反舊名迦闍陀亦云迦闍鐸迦皆梵語訛轉也本云羯賴馱迦此云好聲鳥謂王舍城側有大竹林此鳥棲此多在其林因以名焉

患痔　上胡慣反考聲病也集訓云憂也切韻苦也惡也說文云從心串聲串音古患反下直里反切韻漏病也考聲云後病也說文云從疒峙省聲疒女厄反

薜舍離　上蒲計反梵語或云吠舍釐古云維耶離亦云毘耶離皆訛略也此翻為廣嚴城謂此城於中印度境最大廣博嚴淨因名焉

婆羅痆斯　痆女黠反亦云波羅捺斯舊云波羅奈亦梵語西域國名也

荻苗　上徒歷反西域國名彼國多出此草因以為名焉

樗蒲　上丑居反爾雅云栲山樗也下薄胡反爾雅曰楊蒲柳郭注云可以為箭也案樗蒲二字戲也博物志云老子入胡因作樗蒲

鉛錫　上與專反玉篇鉛青金也尚書云青州貢鉛說文云從金㕣聲經文作鈆俗字下先歷反亦鉛類也爾雅云錫謂之鈏郭璞注云白鑞也說文云銀鉛之間從金易聲也鈏音弋忍反

間錯　上古莧反爾雅云間代也玉篇間廁也切韻上間迭也爾下倉❺各反韻集云雜也考聲東西為交上下為錯律文從糸作繝與襴同切韻褶也非間錯義

嫂怪　上蘇皓反爾雅釋親云兄之妻為嫂弟之妻為婦說文云從女叟聲又作㛮古文律文從更作㛐俗用字也下古壞反切韻怪異也又作恠字

恍惚　上虎晃反下呼骨反字林云心不明也老子云恍惚惚其中有物二字並從心光忽聲下或作怳

根本藥事卷第三

嗢柁南　上烏沒反次徒可反梵語也此翻為集總散亦云足跡或云攝施皆隨義譯即偈頌也

獷戾　上古猛反字書惡也顧野王云犬不可附也下郎計反爾雅云罪也切韻乖違也說文云曲也字從犬出戶下也二字並從犬律文從禾作穬乃禾芒也非獷戾也

羅弶　上魯何反韻略云羅網也詩云逸此百罹爾雅云鳥罟謂之羅或作羅下其亮反說文取獸具也從弓京省聲也

毘訶羅　訶音呵或云微賀羅梵語聲轉也此云寺也或云僧伽藍摩此云眾園律云造五百毘訶羅即五百寺也

船舶　上食川反方言云關東曰船關西曰舟說文從舟沿省聲沿與專反沿路之沿鉛錫之鉛皆放此律文從公作船作舡皆俗字下傍陌反切韻海中大船也從舟白聲

一撮　倉适反适古活反字書云以手撮物也算經云六十四黍為一圭四圭為一撮從手最聲又音臧括反謂手撮也

傘插　上蘇旱反廣韻傘蓋也陸氏本作繖下楚洽反說文刺人也從手臿聲臿音同上從手人臼也律文作扣或作插皆誤書也

根本藥事卷第四

土榻　上他古反尚書曰土爰稼穡說文云土吐也能吐生萬物也從二二地之數也❻丨象地中物出也*丨古本反下亦作榻同吐盍反字書云牀榻也從木𦐇聲𦐇音同上

陂湖　上彼宜反尚書云澤障曰陂爾雅曰陂者曰阪郭注云地不平也說文云從阜皮聲下戶吳反切韻江湖也廣

❶〔說〕－㊇　❷䬣＝飢㊇　❸者＝故㊇　❹〔根本藥事〕－㊇下同　❺各＋（反）㊇　❻〔丨〕－㊇*

雅曰湖亦池也從水胡聲也

逃避　上徒刀反集訓云亡也去也說文云竄也切韻走避也從辵兆聲辵丑略反亦作逊字下毘義反韻集藏也避也也又去也迴也孝經曾子避席注云起荅也

天竺國　竺音篤或云身毒或云賢豆或云印度皆訛正云印特伽羅此云月西域記云謂諸群生輪迴不息無明長夜莫有司存其猶白日既隱宵月斯繼良以彼土賢聖繼軌導凡利物如月照臨故以名焉

摩揭陀　或云摩竭提亦云墨竭提皆梵語訛轉也自古翻傳隨義立名或云不至言其國隣敵不能侵至也又云遍聰慧言聰慧之人遍其國內也又言無害言其國法不行刑殺其有犯死罪但送寒林耳

稻䅖　上徒皓反切韻杭稻也禮記云嘉稻曰蔬本草云粳米主益氣止煩泄稻米主溫中令人多熱明是二物也說文云沛國呼稻為❶糯字林云稻米黏秔米不黏也下古案反字書云䅖幹也

根本藥事卷第五

拓頰　上他洛反集略云手拓物也下古叶反切韻面頰也案❷拓頰與搭頭義同也頰搭文又作𩑶古字也

門閫　上莫昆反爾雅云正門謂之應門顧野王云在堂房曰戶城郭曰門說文云從二戶作門下苦本反說文云門限也從門困聲也

嗢鉢羅　上溫骨反舊云漚鉢羅或云優鉢羅亦云烏鉢羅皆梵語輕重也此云青蓮花其花青色葉細陿長香氣遠聞人間罕有唯大無熱惱池中有此❸蓮花也

拘物頭　梵語或云拘某陀亦云拘牟那此云赤蓮花其色深朱甚香亦大人間無亦出彼大龍池

分陀利　梵語訛略也或云奔❹茶利迦或云奔綮哩迦此云白蓮花其花如雪如銀光奪人目甚香亦大多此出彼池人間亦無綮音奴雅反

聾瘂　上祿東反左傳云耳不聽五音之和謂之聾杜注云暗也蒼頡篇云耳不聞也說文云從耳龍聲下鴉賈反考聲云口不能言也古今正字瘂也從疒亞聲疒女厄反律文從口作啞音厄周易云笑言啞啞也非聾瘂字

杻械　上勅久反下❺胡戒反玉篇云桎梏也考聲云所以拘罪人也在手曰杻在足曰械並從木丑戒聲也

栗姑毘　姑吐涉反梵語舊云離車子亦云梨車毘此云貴族即公子王孫也

無藁　下古老反切韻不稃也又藁本謂草創之本也說文云草也從草稾聲稾音同上

車輅　上九魚反下洛故反釋名云天子所乘曰車輅大戴禮云古之車輅也蓋圓像天軫方像地二十八轑像二十八宿三十輻像日月之數仰則觀天文俯察地理前視鸞和之聲側觀四時之運也

摩納婆　梵語也或云摩那婆此云儒童即修習聖道者也

殑伽河　上其兢反梵語舊云恒河應云殑伽音魚等反西域河名此河本出無熱惱池南面以彼沙細最多故引為喻

阿遮利耶　舊云阿闍梨或云阿左❻梨梵語訛轉也此云正行又云軌範謂於善法中教受令知軌範也

翅翮　上又作翄同施智反集訓云鳥翼也下胡革反玉篇云鳥羽也爾雅云羽本謂之翮郭璞注云鳥羽也從羽支鬲皆聲也

根本藥事卷第六

鞔輓　下母袒反說文云覆蓋也案律文云以百輻鞔萬字手即諸經律百輻莊嚴網鞔手也律文從車作輓音挽說文云引車也甚乖律意

聽叡　上倉紅反說文作聰尚書云聽曰聰孔傳云耳聰明察也說文云察也從耳悤聲悤音同上悤字從心囪音楚❼江反律文作聰俗字下悅惠反洪範云叡作聖鄭注禮記云思之精也廣雅云智也古今正字深明也從𣦼從目從谷省叡音殘律文作叡不成字也

技藝　上渠綺反切韻藝也說文云從手支聲律文作伎非下魚祭反考聲云才能也切韻能也廣雅云常也論語云遊於藝也

鐵矟　上他結反說文云黑金也從金𢧵聲律文作鐵俗字下雙捉反博雅云兵器也韻詮云長矛也從❽矛肖形聲字也律文有作槊俗字

笧立　上楚革反說文作冊云符命也謂上聖*符信敘命以授帝位像簡冊連授之形律文作❾束騙*束也說文云馬撾也非冊立字

餉伽　上式亮反梵語或作商佉二字此云蠃即今所吹法蠃是也

赫赫　上呼格反韻集云明也盛也考聲云發也詩云赫赫師尹爾雅云赫赫迅也郭注云謂盛疾貌律文從火作焃火赤色也非赫赫義也

鄔波索迦　上烏古反次蘇各反梵語也舊云優婆塞訛也此云近事男即七眾之一也

鸚䳇　上烏耕反下音武或作䳇山海經云黃山有鳥青羽赤喙人舌能作人語名曰鸚䳇並從鳥嬰武皆形聲字

惡鵙　下處脂反爾雅云怪鵙也郭注云即鵙也今江東通呼怪鳥又曰梟鵙注云即土梟也或作鵙鶹俗字也律文作鵙非也

搦殺　上女❿陌反字統云捉搦也從手溺省聲又音女角反切韻搦也下所八反爾雅云斬刺殺也作煞俗字也

腳踏　上居約反俗作脚切韻手腳也釋名云腳卻也以其坐時卻在後也下徒合反考聲云著地行也踏又作蹋字林云蹴也

根本藥事卷第七

青輅　上倉經反東方色也羅浮山記云男青女青皆木名今不取下洛⓫故反釋名云天子所乘白輅以金玉象等隨所飾名之前第五卷已釋

懷迋　上戶乖反爾雅云懷來也切韻安也說文云從心褢聲褢音同上下⓬王俱反顧野王云迋大也遠也韻集亦云遠也案懷迋恩來遠賢也

曲礀　上丘玉反切韻委曲也下古安反或作澗爾雅云山夾水曰澗顧野王云百澗也

罐綆　上古玩反集訓云汲水器從缶雚聲缶音芳久反雚音貫下古杏反玉篇云汲繩也說文云汲井綆也從糸更聲糸音覓字

鏺之　上布火反說文揚也從箕發省聲又音布撥反今之鏺箕⓭是也

襉色　上古莧反宜作間字也律文前第二卷已廣釋訖

孚附　上方無反詩云萬邦作孚玉篇孚信也又悅也說文云鳥孚卵也從爪從子象形下符遇反切韻云寄也又著也考聲相依附也從付自聲也

觜爪　上卒髓反廣雅云觜口也字書云喙也說文從此束聲亦作觜喙二形束音千四反喙音暉衛反下側絞反切韻爪距也又手爪也說文云覆手曰爪象三指形又作叉字

褒灑陀　上保毛反中沙鮓反梵語也舊云布薩訛略也此云長淨謂十五日說戒增長淨業也

根本藥事卷第八

鷦鷯　上⓮即霄反爾雅云⓯挑蟲鷦郭注桃雀也俗呼巧婦下洛簫反切韻云鷦鷯小鳥也莊子云鷦鷯巢於深林不過一枝也說文云二字並從鳥焦尞皆形聲字也

婆羅門　不正梵語也應云沒囉憾摩此云淨行或云梵行自相傳云我從梵王口生獨取梵名世業相傳習

❶穤＝糯(甲)　❷拓＝㧻(甲)　❸〔蓮〕－(甲)　❹茶＝荼(甲)　❺胡＝云(甲)　❻梨＝利(甲)　❼江＝紅(甲)　❽〔矛〕－(甲)　❾束＝策(甲)*　❿陌＝伯(甲)　⓫故＝古(甲)　⓬王＝玉(甲)　⓭〔是也〕－(甲)　⓮即＝郎(甲)*　⓯挑＝桃(甲)

四闥陀論例多博智守志貞白其中聰明穎達者多爲帝王之師

刹帝利 上初八反亦梵語也此譯云田主即上古已來王族姓種亦習四闥陀論博聞強記仁恕弘慈其有德貞福勝者衆立爲王也

薜舍 亦梵語也薜毘祛反或云吠舍此云賓主雖有大福多有珍財不能通達興壞貨遷蓄積或賜封邑多爲長者榮領國界以救貧乏

戍達羅 亦梵語不正也應云戍捺羅此有多名一義譯爲衆雜或廣務田畴播植蓄產或工巧雜藝或漁獵採❶捕或庸作賃力四姓之中此最居下也

⿰忄甥甥 上音外下音生釋親云妻之父爲外舅妻之母爲外姑郭注云謂我舅者吾謂之甥又曰❷姑之子爲甥舅之子爲甥郭注云甥猶生也

蚊蟻 上亡分反俗又作蚉正作蟁說文云齧人飛蟲也字從昬省以昬時而出也下牛倚反說文作螘蚍蜉也爾雅云蚍蜉大螘小者螘從虫豈聲也今作蟻俗字

阿笈摩 笈其獵反或云阿含暮或云阿鋡皆梵語輕重異也此云藏亦云傳謂佛祕藏累代傳行或譯爲教即提中增一雜第四稱阿含也

熙怡 上虛飢反字統云熙和也考聲云美也從灬𦣞聲也灬必遙反𦣞音同上下以之反考聲云喜悅也說文和也從心台聲台音怡見爾雅又古文以作台字

篣籬 上步光反字林云篣箕也似箕而小以竹爲之從竹旁聲旁音同上下音離說略云笊籬𥬠音側教反

筐筥 上去王反玉篇云籠屬也春秋傳曰筐筥錡釜之器也方言云圓曰筐方曰筥筥音居許反錡音魚倚反下居之反世本云少康作箕帚也

根本藥事卷第九

擐甲 上古患反左傳云擐貫也桂苑珠叢云以身貫穿衣甲曰擐衣去聲謂著也本音胡慣反說文云從手睘聲下甲字有本作鉀非也

柿樹 上鋤里反切韻果木名也本草云乾柿厚腸胃建脾消宿血又紅柿補氣續經脈又醂柿澀下焦建脾能化面上黑䵳久服甚良醂音力感❸切

帷幕 上洧悲反釋名云帷圍也言以自障圍也說文云在旁曰帷從巾隹聲也下摩各反顧野王云覆上曰幕說文

音訓同從巾莫聲

網鞔 下母板反說文鞔覆蓋也案網鞔即如來手足指間如鵞王相聯緜無缺也律文作幔車輞也作縵音莫叛反二字竝誤

器皿 上丘利反說文皿也從㗊從犬器衆口也音戢像器之形犬以守之下武永反玉篇器總名也說文作飯盛物之形也

雌獮猴 上正作雌音此移反切韻雌雄也說文云牝曰雌從隹此聲也次作獮音武移反顧野王云獮猴即猴孫也

根本藥事卷第十

分❹析 上府文反切韻割也賦也與也考聲分張也說文云別也從八從刀分別之形下先歷反爾雅曰析木之閒從津也說文破木也從斤斤可以破木會意字

爲讎 下市流反切韻怨也匹也考聲仇敵也說文云猶讐也從言雔聲也雔音同上也

韓闌底 上簿迷反下丁禮反梵語未詳飜對

僧伽胝 梵語舊云僧伽梨亦云僧伽致此譯云合重謂割之合成重作也此一衣必割截成也餘二衣或割不割若法密部說一切有部❺等多不割若聖辯部大衆部等則割之若不割者直安帖角此依支應法師解也

轂輞 上古鹿反考聲云車轂也說文云車堅也詩云文茵暢轂從車殼聲下文兩反正輞字從車罔聲律文作輞俗用字也

溫渜 上烏昆反切韻云和也善也玉篇良也考聲云溫柔也下乃管反說文云湯渜也又作暖煖暝三形皆暄暖也律文作燸檢無此字

根本藥事卷第十一

草庵 上亦作艸說文云百卉也從屮音丑列反像草木初生之形也並二屮艸也早聲也下烏含反切韻小草舍也韻英云庵廬也玉篇亦舍也從广奄聲也

灘渚 上他單反爾雅云太歲在申曰涒灘玉篇河灘也方言云江東呼水中沙堆爲潬河北呼灘下章與反爾雅云水中可居者曰洲小洲曰渚又作陼字涒音他昆反

撈出 上魯刀反玉篇云取也字林云撈摸取物也從手勞聲律文從水作澇音郎到反非撈出義下尺律反切韻進也遠也說文云出字從古文出字像四山之形律文從二山作出毀誓也

漩渦 上辭選反說文云水回淵也從水旋形聲字律文單作旋謂旋旋亦了也非此用下烏和反字林水迴流處也說文云從水過聲律文作渦音戈水名也非漩渦義也

蝦蟇 上❻胡加反下莫加反說文云水蟲也晉書惠帝於華林園聞蝦蟇聲謂左右曰鳴者爲官爲私乎古今正字蛙屬也從虫叚省聲下又作蟆從虫莫亦聲

婚禮 上呼昆反爾雅云婦之黨爲婚兄弟也婿之黨爲姻兄弟禮記云娶婦也婚陰也以昏時而入故曰婚也下盧啓反考聲云儀也釋名云禮體也謂知物大體周禮有五禮謂吉凶賓軍嘉禮也論語云不學禮無以立也古文作禮字

根本藥事卷第十二

黑瘦 下所祐反切韻瘦損云說文云臞也爾雅云臞瘠也郭璞注云齊人謂瘦爲臞瘠臞或作瘠字瘦或作瘦字

腹脹 上方六反切韻心腹也爾雅云腹厚也顧野王云脹爲腹所以容重也亦五藏也從肉复聲复音復下猪亮反切韻脹滿也左傳痮也字書作痮同上音

瘡殨 上楚良反切韻瘡痍也古文作創釋名云瘡傷也謂身有所傷也禮記云頭有瘡則沐下胡對反集訓云肉爛也案瘡殨即肉爛殨也殨音奴凍反律文作潰玉篇散亂也非瘡殨義也

皴澀 上七倫反又作皵說文云皮細起也從皮夋聲夋音同上下色立反字書塞不通也說文云從四止二正二倒作澀又作濇音同上說文云不滑也

⿰阝豪阬 上胡刀反又作濠說文云城池也字書云隍深也律文從土作壕俗字無水曰隍有水曰濠下客庚反切韻阬塹也爾雅云阬墟也郭注云阬塹也律文作坈坑皆俗謬也

汎漲 上孚劍反韻英汎多也玉篇水濫也切韻云浮也又作泛下知亮反考聲云漲大水滿也從水張聲也

湊聚 上倉候反考聲湊也說文云水會也從水奏聲下慈庾反切韻集會也考聲衆也說文云集也從乑取聲乑音吟三人共立也

冊立 上初革反說文云上冊符命也謂上聖符信教命以授帝位像簡冊穿連之形也今或從竹作筞下立字切韻云住也成也又行立

耕墾 上古井反玉篇犂也周書曰神農時天雨粟神農耕而種之說文從耒井像耕之形耒音盧對反說文曲木也世本云神農作耒下康很反玉篇治田也考聲云耕也切韻云力也從土貇聲貇音同上

❶捕=插(甲)　❷姑=姓(甲)　❸切=反(甲)　❹析=折(甲)　❺[等]−(甲)　❻胡=古(甲)

瞻部金 上時染反贍部梵語也金即唐言舊梵云閻浮提或云閻浮利訛正云贍部立世阿毘曇論云有贍部樹生此洲北邊泥民陀羅河南岸於此樹下水底有贍部黃金古名閻浮檀金也贍音贍豔也

根本藥事卷第十三

指擿 上職雉反說文手指也從手旨聲下他歷反玉篇擿也切韻發動也案律以指挑擿也從手適聲古文又音擲也又張革反今不取但依初

撚綫 上年典反方言云撚續也倉頡篇云撚綫也從手然聲下又作線俗作綖音私箭反說文云縷綫也周禮云綫人掌王宮縫綫之事也以役女御也

根栽 上古痕反切韻云根柢也爾雅云天根氐也郭注云角亢下繫於氐若木之有根也下祖才反說文種也從木𢦏聲律文作栽俗字無據也

乾燥 上古寒反字樣云本音虔借爲乾溼字下蘇老反說文火乾也從火喿聲喿音噪

❶綵蕠 上徒叶反切韻作氎白氎布也下尼居反玉篇草名也韻集云縕褥也從草絮音同上

根本藥事卷第十四

祭祠 上子例反考聲享也玉篇祀也爾雅云禘大祭也郭注云五年一大祭說文云從手持肉以示祭也又即手月即肉也下似茲反介雅云春祭曰祠郭璞注云祠之言食也音餼❷飤

竭地羅 上蹇謁反梵語西方木名無正翻對翻此方苦楝木也爲堅硬堪爲橛釘也舊云佉陀羅木是也

撓池 上交巧反毛詩傳云撓亂也字書云攪也說文云動也從手堯聲下直离反廣雅云池沼也又曰停水曰池也

懷妊 上戶乖反切韻安也止也玉篇抱也情懷也考聲懷抱也從心褱聲下汝鴆反考聲云身妊也說文云懷❸孕也從女壬聲又音如林反訓同

輦輿 上力展反說文云人輓車也❹在前人引之形從㚘音伴二夫也古者卿大夫亦乘輦自秦漢以來天子乘之玉篇云天子皇后所乘曰輦下余據反說文云車輿也玉篇衆載也又舉也一曰車無輪曰輿從車舁會意字律文中作❺轝非

左腋 下之亦反玉篇云腋胳也亦腋下也又音亦從肉夜省聲

根本藥事卷第十五

儒語 上人朱反切韻直也說文柔也禮記哀公問於孔子儒之行也從人需聲下魚❻舉反說文云直言曰論論難曰語從言吾聲案律文徐徐❼儒語即和柔之語也作此濡字乃水名也非儒語用也

悅豫 上翼雪反玉篇云樂也爾雅云悅服也孝經云敬一人則天下人悅說文云從心說省聲也下羊茹反韻集云備也先也爾雅云豫樂也尙書云王有疾弗豫孔傳云伐紂明年武王有疾不悅豫也

薜室羅末拏 上蒲計反下尼加反正梵語也舊云毘沙門是也此云多聞卽北方天王主領藥叉者最大富饒也

舌舓 上時烈反說文云在口所以言也從千口口亦聲也下時紙反說文云舌取食也從舌易聲或作䑛舐皆俗律文作紙音岐非設書字

談話 上徒甘反切韻言論也又戲調也說文云語也從言炎聲也下胡快反玉篇語話也說文云合會善言也詩云愼爾出話從言舌卽會意字

跋窶 上蒲末反下其矩反梵語也或云跋渠此翻爲聚謂篇章品類之異也卽四分律中犍度義同也

根本藥事卷第十六

畫牆 上胡罵反爾雅云畫形也釋名云畫挂也以五色挂於物上也說文云從聿田四界聿所以畫也一即地也律文作𤗉俗字下而羊反說文垣也從嗇片聲律文作墻或作牆皆非本字

腳跌 上又作腳音居約反集訓云手腳也釋名云腳卻也以其坐時卻在後也下從結反切韻跌踢也踢仙脛反韻詮云差跌也廣雅云行有失也說文從足失會意字也

搖颺 上餘昭反下餘亮反說文動也爾雅云扶搖謂之猋也猋音必遙反郭注云猋風從下上也颻謂風飛颺物也從風易聲又音羊

蠅蛆 上餘陵反玉篇蟲名也詩云營營青蠅說文云從虫黽黽眠音猛下七予反蛆所乳者也考聲肉中蛆也說文從肉作䏣律文作蛆俗字也

裸露 上胡果反考聲云脫衣露肉也本音郎果反又作倮躶二形同說文云從衣果聲律文從示祼誤也下洛故反切韻云露泄也敗漏也說文云露潤澤也從雨路聲也

根本藥事卷第十七

降誕 上古巷反爾雅云降下也玉篇等也考聲落也尚書云降二女於嬀汭也下徒旱反切韻云誕大也信也玉篇欺也廣雅云誕育也說文云從言延聲亦作這

恍迷 上虎晃反玉篇云恍惚也老子云恍兮惚其中有物御注云物上道也自有而歸無還復其道故云其中有物也考聲恍心迷昧也從心光聲下莫奚反切韻云錯也說文云惑也從辵米聲辵音丑略反作辶變體也

阿泥盧馱 下唐佐反梵語也或云阿㝹樓馱舊云阿那律正云阿泥律陀此云無滅羅護名也謂天眼第一者也

根本藥事卷第十八

彎弓 上烏關反韻集云彎謂挽弓曲勢也說文云從弓䜌聲也下居戎反切韻云弓矢也釋名云弓穹也謂張之穹隆然世本云黃帝臣揮作弓說文云像弓之形

衝突 上尺容反切韻當也向也考聲動也道也又交道也玉篇亦衝揬也下徒骨反考聲云欺也韻英云觸也說文云犬從穴下猝出也

舞蹈 上無主反切韻歌舞也左傳云舞者所以節八音而行八風也爾雅云舞號雩也說文從舛無聲律文從人作儛非下徒到反切韻踐履也說文云從❽足舀聲也案手舞謂之舞足謂之蹈也律文作踏音徒荅反非舞蹈義也舛音川兗反

根本藥事卷第十九

知諳 上陟离反切韻覺也考聲曉達也說文從口矢聲也下烏含反玉篇云諳信也韻英云記憶也從言音聲

持篲 上直之反說文云執持也從手寺聲下因歲反爾雅釋草云❾葥王篲也郭注云似藜其樹可爲掃篲也江東呼爲落帚郭璞序云輒復擁篲清道也或作彗亦通律文從手作撻非

轥傷 上良❿刃反玉篇云車轢也考聲云車轢也又作躪踐也古今正字云從車閵聲也閵音同上下⓫失良反切韻損也痛也或作傷

穿舶 上昌緣反切韻云通也韻集云穿破也玉篇云漏也下音白考聲云海中大船也從舟白聲也

木槍 上木字說文云木冒也謂冒地而生也作朩下像其根上像枝也下七羊反字林云槍攙也從木倉聲

根本藥事卷第二十

皤私 上蒲波反具正云婆私瑟吒梵語也此云勝上或云最勝也

觜端 上*卽委反埤蒼作觜說文同烏喙也律文從口作嘴字書無此字下多官反切韻云緒也正也考聲直也說文始也從立耑聲耑音同上云像物初生未舉其頭與耑字義同不從山

❶綵=統(甲)　❷飤+(反)(甲)　❸孕=字(甲)　❹在=字(甲)　❺轝=䡨(甲)　❻舉=輿(甲)　❼儒=濡(甲)　❽足=是(甲)　❾葥=箭(甲)　❿刃=斤(甲)　⓫失=矢(甲)

絞頸 上古巧反考聲云絞縛也爾雅云綯絞也郭注云糾絞繩索也下居郢反說文云項頸也從頁巠聲也

稱貲 上又作❶秤音處陵反說文云詮也又舉也亦秤昌孕反知輕重也從禾爯聲爯音同上下莫懈反切韻云敗貲也考聲云貨貲也從土貲聲也

❷續一切經音義卷第八

續一切經音義卷第九

燕京崇仁寺沙門希麟集

續音根本說一切有部毘奈耶破僧事二十卷

根本說一切有部毘奈耶出家事五卷

根本說一切有部毘奈耶皮革事二卷

根本說一切有部毘奈耶安居事一卷

根本說一切有部毘奈耶羯恥那衣事一卷

根本說一切有部毘奈耶隨意事一卷

右六經三十卷同此卷續音

根本說一切有部毘奈耶破僧事卷第一

薄伽梵 或云薄伽伴古云婆伽婆正云婆誐❸䊷舊翻爲世尊謂世出世間咸尊重故大智度論云如來尊號有無量名略而言之有其六種也佛地論頌云自在熾盛與端嚴名稱吉祥及尊貴如是六種義差別應知總名薄伽梵爲含多義故譯主但存梵語也

胄族 上直又反尚書云命汝典樂教胄子孔傳云胄長也謂元子已下至卿大夫子❹第也字林胤也說文云從由月聲月音上報反下昨木反韻詮云宗族也爾雅云父之從祖祖父爲族曾王父父之從祖祖母爲族曾王母又曰族之昆弟之子相謂爲親同姓郭璞注云同姓之親無服也

糠穢 上苦崗反玉篇云米皮也又作穅字亦同說文云穀皮也從禾康聲下於廢反切韻云惡也字書云雜穢也顧野王云不潔也又作薉音訓皆同也

嫁娶 上古訝反字書云嫁家也考聲云婦人謂嫁曰歸爾雅釋親云同出爲姨郭注云謂俱已嫁也下七句反廣韻納婦也公羊傳云諸侯娶一國二國往媵之爾雅云媵送也音孕娶從女取聲也

慵懶 上蜀容反說文云慵也字書云亦嬾也下落❺早反切韻作懶心惰也郭注爾雅云勞苦者多惰嬾從巢反

疆界 上居良反爾雅云疆界邊衛圉垂也郭注云疆場境界邊旁守衛皆在外垂也說文云疆從土彊聲也界從田介像分界之彣律文作彊正體強字非也

黳子 上於琰反切韻云面上黑黳子也字書云從黑猒聲也有作黶俗字也

瘡疱 上楚良反玉篇云瘡痍也禮記云頭有瘡則沐古文作創下防教反切韻云作皰面瘡也說文正作皰皮起也今作律文作疱俗字也

曾孫 上作登反爾雅釋親云子之子爲孫孫之子爲曾孫郭注云曾猶重也又曰曾孫之子爲玄孫玄孫之子爲來孫來孫之子爲晜孫晜孫之子爲仍孫仍孫之子爲雲孫也晜古文昆字郭注云晜後也

百輓 下莫半反案百輓卽釋迦上祖王名

餘壻 下又作聟壻二形皆俗字音蘇計反說文云女夫也爾雅釋親云女子子之夫爲壻婦之父母壻之父母相謂爲婚姻兩壻相謂爲亞郭注云江東呼同門爲僚壻也

❻根本破僧事第二

跣腳 上蘇典反考聲云跣謂脚觸於地也下腳字前根本藥事已具釋

犇馳 上博昆反文字集略云犇驚也說文作奔走也爾雅云大路謂之奔郭注云謂人行步趨走之處也下直离反切韻云馳逐也字書云馳驚也說文云從馬池省聲字

誹謗 上方未反說文云誹亦謗也又音方微反下補曠反考聲云謗毀也從言旁非皆聲

晡剌拏 舊云富蘭那訛也具正應云晡剌拏此迦葉波❼晡剌拏此云滿迦葉波姓此云龜氏也此是計無因外道名也

末揭梨子 舊云末伽梨具足云末揭梨拘舍梨子末揭是姓拘舍梨是母名也此計苦樂不由因是自然外道也

珊逝移 舊云刪闍夜具足云珊逝移毘羅胝子珊逝移此云等勝毘羅胝卽母名此是不須修外道也經八萬大劫自然生死如轉縷丸

阿末多 舊云阿耆多翅舍甘婆羅阿耆多此云無勝翅舍此云髮甘婆羅此云衣此外道以人髮爲衣五熱炙身也

鄔陁迦旃延 舊云迦羅鳩馱此云黑領迦旃延姓也此外道應物而起人若問有答有問無答無也

昵揭爛陁 舊云尼乾陁若提子尼乾陁此云無繼是外道總名也若提此云親友母名此計❽苦未有定因要必須受非道能斷

跟趺 上古痕反切韻云足後跟也下方無反玉篇脚趺也謂腳面也說文又從付作跗也

根本破僧事卷第三

摩納薄伽 梵語舊云摩納婆亦云摩那婆此云儒童仙也

薛陀咒 上蒲計反梵語也舊云韋陁或云吠陁此云明卽明咒也

薛舍離 舊云維耶離或云毘耶離正云吠舍釐此云廣嚴在恆河南中天竺也

轟然 上呼宏反說文云群車聲字從三車

圮岸 上平鄙反字書云覆也圮亦毀也韻略云垾毀也尚書云方命圮族說文云從土巳聲下五肝反切韻河岸也爾雅云重涯岸謂兩涯累者也

背僂 上補妹反切韻云脊背也爾雅云鮐背壽也郭注云背皮如鮐魚者猶耆也下力主反字書云傴僂疾也切韻云僂曲也玉篇曲行也從人婁省聲鮐音台

瘦瘠 上所救❾反下秦昔反切韻瘦損瘠病說文云瘦臞也爾雅云臞脙瘠也郭注云齊人呼瘠瘦爲臞脙音衢求也說文作瘠也

根本破僧事卷第四

洟唾 上他計反切韻云鼻洟也說文云鼻液也從水夷聲也律文從弟作涕音他禮反說文云目汁也非洟唾義下託臥反說文云口液也禮記❿曰讒食不唾說文云從口埵省聲

諂語 上丑琰反字書云諂詐從言臽音陷說文云從閻作讇云諛也下魚舉反切韻云言話也說文云語論也從言吾聲

攀鞦 上普班反說文云引也切韻又作攀也從手樊聲下七遊反韻英云車鞦也從革秋聲又作緧鞧鰌三形並同也

❶杯＝秤㊄　❷〔續一…八〕九字－㊄　❸䊷＝婆㊄　❹第＝弟㊄　❺早＝旱㊄　❻〔根本破僧事〕－㊄下同　❼晡＝晡㊄　❽苦＝若㊄　❾反＝也㊄　❿曰＝云㊄

哽噎　上古杏反下烏結反氣塞也玉篇云如骨在喉也律文作咽音❶烏見反又音烟非哽噎義也

歔欷　上❷朽居反下許既反考聲悲也韻略云泣也顧野王云歔欷泣餘聲也說文云並從欠虛希聲也欷去聲

攢搓　上在丸反考聲云叢生也韻集云合也說文云正從手從贊作攢下七何反字林云手搓物令緊也二字並從手

忙遽　上莫郎反切韻云忙怖也說文作忙下其倨反玉篇云急也字書云戰慄也又窘也從辵豦聲作遽俗辵丑略反豦音倨也

拉摺　上藍荅反何注公羊傳云拉折也古今正字摧也從手立聲說文作擸下之涉反玉篇云亦折也字林云摺疊衣服也

鐵觜　上他結反說文云黑金也神異經云南方有獸名曰齧鐵大如水牛其糞可作兵器也下又作觜字林云鳥喙也律文作蹄非

韛袋　上又作韛同蒲拜反說文韋囊也考聲云吹火具也律文作排韛後木名也非此用下徒耐反說文作帒盛物帒也

皴腫　上七輪反說文云皴皮細起也或作皴同律文從足作跛說文云退也非此用下之隴反說文云病也釋名云腫鍾也謂熱所鍾也從肉重聲

箜篌　上苦紅反下胡鉤反字苑云箜篌本胡樂也漢書云靈帝好胡服作胡箜篌也世本云師延所作靡靡之音也用於僕上取空周之侯名也

根本破僧事卷第五

黷色　上都鹿反字書垢也字林黑色也下所力反切韻云顏色也又色澤美好也

妙翅　下施智反說文云鳥羽也又作翄同案妙翅即金翅鳥也梵語舊云迦婁羅正云誐嚕拏此云金翅亦云妙翅此鳥具四生胎卵等能食四生龍如前已釋

恐嚇　上丘隴反切韻云驚也爾雅云恐懼也從心巩聲巩音拱下呼格反玉篇云嚇怒也字書云呼怒聲也從口赫聲也

囂埃　上許嬌反韻英云喧囂也說文云聲也謂气出頭上也從㗊頁頁頭也㗊音戟气音氣下烏開反說文云細塵也從土矣聲也

獯狐　准律文合作鶻鶘二字上音骨下音胡集訓云鶻鶘怪鳥也形如土梟晝伏夜出好食蟪鼠也今作獯狐即

儸獨侚奴別名也作狐即鬼所乘獸也律次下文云或作野狐頭是

斤斲　上舉❸忻反說文云斫木也象斤之形切韻十六兩也下竹角反集訓云削也說文云斲亦斫也從斤豆聲字書作斵音訓同或作斵斲二形皆非本字

捫摩　上莫奔反字書摸也考聲云摩捫摸擦也從手門聲下莫何反韻英云摩挲亦捫摸也

踰繕那　舊云由延或曰由旬亦云踰闍那梵語聲轉也此無正翻或云十六里或云四十里即白古聖王軍行一日程也

根本破僧事卷第六

囈言　上魚祭反又作寱說文云睡語驚也從口藝聲作寱從寐省臬聲也臬魚結反下言字說文云從口辛聲也辛音愆也

根本破僧事卷第七

祭祠　上子例反切韻享也祀也爾雅云祭天曰燔柴說文云字從手持肉以示也下音詞爾雅云春祭曰祠郭注云祠猶食也音飤也

浣濯　上作澣同胡管反字書云洗浣也下直角反切韻云濯亦洗也禮記云浣衣濯冠以朝說文云從水幹聲也

鄔波馱耶　上烏古反三音唐何反梵語此云親教舊云和尚訛也前已釋訖也

輪轂　上力遵反切韻云車輪周禮云軨方以象地蓋之象天輪圓以象日月也下古屋反玉篇車轂詩云文茵暢轂老子云三十輻共一轂也

優樓頻螺　梵語訛略也具正云鄔盧頻螺迦葉波鄔盧頻螺此云木瓜爲胷前有癊似❹木瓜果因以爲名迦葉波此云飲光即姓也

根本破僧事卷第八

澡漱　上子皓反說文云澡洗也禮記云儒有澡身浴德陳言而伏靜下蘇奏反切韻漱口也晉書孫楚謂王武子曰所以漱石欲礪其齒律文作藻謂藻水草変爲文也非澡漱義❺也

謦瘶　上居影反考聲云謦戒也說文云欬也字書云聲瘶也禮記云將上堂其聲揚鄭注謂謦內人也下音放反說文云瘖逆也從瘖省吾聲也律文作驚說文馬逸也作瘖楚人謂瘖也並非警瘖字也

未曙　上說文未味也五行木老於未象重枝葉也木有滋味也文音枝下常恕反切韻云曉也考聲云明也說文云謂❻且日未出從日署聲

馭牝　上牛據反說文云御也周禮有五馭謂鳴和鸞逐水曲過君表舞交衢逐禽左也世本云骸服牛相王乘韓哀作馭也下毗忍反爾雅云牝騇郭注云草馬也騇音舍

車輅　上九魚反詩云輶車鸞鑣也下洛故反周禮有五輅隨飾爲名天子所乘大輅也文選序云椎輪爲大輅之始也

鄔波索迦　鄔音烏古反索蘇各反迦薑佉反梵語也舊云優婆塞訛也此云近事男即持十善戒白衣也

襞褺　上必益反下徒叶反字書云襞掠重褺衣裳也並從衣辟執聲律文下作揲音葉謂揲度物也非襞褺義也

鞭撻　上卑連反考聲云打馬杖也字書云❼馬策也下他達反字書云擊也尚書云撻以記之也禮記云成王有過周云則撻伯禽也從手達聲也律文從革作韃非也

靉靆　上音愛下音代埤蒼云靉靆薈雲興盛兒切韻雲兒通俗文云雲覆日爲靉靆也薈音烏外反

霏霏　芳非反切韻云雰霏雪落兒從雨非聲也雰音撫文反

根本破僧事卷第九

躓害　上陟利反說文云礙也字書云躓頓也從足質聲下戶艾反說文云傷也從宀宀家也口言也丰聲從家中起也律文作害俗字也丰音介

怪愕　上古壞反論語云子不語怪王肅注云怪異也律文作恠亦通下五各反切韻驚也從心咢聲咢音同上

瓦礫　上五寡反爾雅云瓦豆謂之登古史考云昆吾氏始作瓦下郎❽擊反字林砂礫也釋名云礫小石子也律文作瓅石聲也非瓦礫義也

窗牖　上楚雙反釋名云窗聰也於內以視外爲聰明也說文云在屋曰窗下與久反說文云穿壁以木爲交窗也禮記云儒有蓬戶甕牖說文云從片戶甫聲

根本破僧事卷第十

捲打　上玉篇渠圓反顧野王云無捲無勇也捲力也切韻作拳屈手也廣雅云拳拳愛也下切韻都挺反擊也秦音得耿反說文云以杖擊也又去聲

牸犲　上疾吏反切韻牛牝也玉篇母牛也下士諧反爾雅云犲狗足郭注云腳似狗也禮記云犲乃祭獸也從豸才聲豸文尒反

❶烏＝鳥㊥下同　❷朽＝休㊥　❸忻＝圻㊥　❹木＝大㊥　❺〔也〕－㊥＊　❻且＝日㊥　❼〔馬策…云〕十字－㊥　❽擊＝狄㊥

捺洛迦 下姜佉反或云那落迦梵語異也此云苦器或云苦具謂受苦之器具即八寒八熱無間等大地獄穢名也

哈然笑 上呼來反方言云楚人謂笑曰哈下私妙反禮記云執紼不笑臨喪不笑說文云欣笑也從犬戴其竹樂然後笑有作咲嘆二形皆非

橜杙 上其月反下與職反爾雅云樴謂之杙郭注云繫也在地者謂之臬郭注云即門橜也又作橛樴音特臬魚列反

迸血 上北諍反說文迸散也或作逬字下呼決反切韻云濺血也釋名云血濺也謂流濺汙也濺呼括反水聲

爬摑 上蒲巴反切韻搔爬也或作把下古獲反玉篇云掌耳也音譜云以手摑搭也從手國聲也

火燎 上呼果反尚書云火曰炎上世本云燧人鑽木作火也下力小反說文云炙也考聲云火逼也從炙寮聲律文從火作燎亦通寮音聊燧音遂

薄伽畔 下薄半反梵語或云薄伽梵舊翻爲世尊謂世出世間成尊重故六義如前已釋即十號之中第十號

咀他揭多 上當割反梵語舊云多他阿伽度或云但他識多此云如來也即十之中第一號也

霶霈 上普郎反下普蓋反切韻云霶霈大雨也字書云雨盛皃二字並從雨滂沛形聲字也律文作滂沛水流皃非大雨義

索訶界 上蘇各反次音呵梵語舊云娑婆此翻爲堪忍界也

旭上 上許玉反切韻云早朝也說文云且日出皃又明也從日九聲下時掌反說文云登也古文作上字又作尚二音同上

朝曦 上陟遙反切韻曉也爾雅云朝且早也老子云飄風不終朝下許羈反切韻日光也從日羲聲也

貧寠 上符❶巾反字書窮也乏也古文作穷下共矩反切韻貧無禮也爾雅云寠貧也郭注云謂貧陋

样來 样音羊廣雅云槌也字書引廣雅作椎字老子云椎輪車

繩棬 上食陵反切韻索也又直也尚書云木從繩則正下丘員反切韻云器似斗屈竹爲也案繩棬即以繩作棬形用搭物也律文作幡與署同小❷憤也

貆貈 上呼官反下下各反爾雅云貈子貆穆天子傳云天子獵於漆澤得玄貈以祭河宗律文作貛貉二字音同俗字亦通用

匱乏 上求位反說文云竭也切韻云亦乏也下房法反說文云貧也亦匱也左傳云反正爲乏也字不從之也

伉儷 上苦浪反下郎計反字書云等也又敵也顧野王云不能庇其伉儷是也

倏歸 上式竹反切韻倏忽也說文云疾也從犬攸作倏犬倏走疾也律文作儵爾雅云儵儵嚖嚖離鍋瘀也又青黑精也非倏疾義下舉❸韋反切韻云迴也就也又安歸也

根本破僧事卷第十一

猶豫 上以周反切韻仍也下羊洳反字書云先也備也考聲云猶豫不定也爾雅云猶如麂陸氏釋文云隴西謂大子爲猶行時豫在人前

誤舛 上五故反切韻云錯謬也說文作誤同下昌兖反說文云乖也亦錯也云對臥也從夕音若互反井音陟猳反律文作舛非本字也

卒歲 上子聿反說文云終也切韻云盡也既也字從求一聲也律文作猝爾雅云粹徂落殂歹也義乖於卒歲下相銳反爾雅云夏曰歲郭注云取歲星行一次也說文云從二止作步戌聲也

殉命 上辭❹閏反廣韻云以生人送葬也亦求也顧野王云用力從死也凶身從物爲殉也下眉病反切韻云使也教道也玉篇云信也說文從口令卽聲

褰衣 上去乾反顧野王云齊衿謂搭曰褰禮記云暑毋褰裳鄭注云褰袪也下於棲反世本云黃帝臣胡曹姓作衣也上曰衣下曰裳也

坼廠 上丑格反俗作坼同切韻裂也亦破也毀也下尺亮又尺兩二反字譜云車廠字林云露舍也從广敞聲也广音儼

草苫 下失占反爾雅云白蓋謂之苫郭注云白茅苫也今江東呼爲蓋音胡臘反

根本破僧事卷第十二

踰城 上與俱反考聲云踰越也過也顧野王云無踰我里也又作逾同下市征反崔豹古今注云城者盛也所以盛受人物也說文云所以盛民也從土成聲也

甥甥 上五命反下音生爾雅云姑之子舅之爲甥甥曰謂我舅者吾謂之甥說文作甥訓同爾雅也

窺覘 上去規反玉篇小視說文云從穴規聲也字書又作闚同下丑❺占反切韻云窺也玉篇云公侯之信伺也又音勑艷反也

瓦鍋 上五寡反又作凡像瓦之形下古和反字書云鐵器也說文作尚云釜有足有喙以土爲之也又作堝切韻云甘堝也今作鍋或云溫器也

鄔波馱耶 上烏古反馱音唐賀反梵語也此云親教前已釋訖

跳躑 上亭遙反蒼頡篇云跳踴也廣雅云跳躍也下呈炙反踴身投地躑躅也跳躑二字並從足兆鄭皆聲也

根本破僧事卷第十三

癰瘡 上於容反又作癰切韻癰疽也下楚良反玉篇瘡痍也古文作創禮記云頭有創則沐

秔米 上古行反釋文云稻米也本草云炊作乾飯食之止痢又作粳俗字下莫禮反說文米粟實也象禾實之形也

或歍 下音烏切韻云以口相就也字書云從欠烏聲也律文從口作嗚謂嗚呼哀歎聲非歍唼義也

根本破僧事卷第十四

旃❻荼羅 上諸延反梵語或云旃陀羅此云殺人謂屠殺者種類總名也亦云嚴熾惡業西域法其人若行自持標幟或搖鈴或杖破頭之竹若不然者王與之罪

摩納婆 梵語也此云儒童仙也

牀櫎 上士莊反考聲云牀榻也又作床俗字通用也說文云從木爿聲爿音牆下古皇反字書云牀櫎也謂橫木也律文作桄謂桄榔木名也今俗亦用爲❼床桄字也

歐變 上謳口反考聲云歐謂欲吐也字書云胃中病也說文云吐也從欠區聲律文作嘔音烏侯反亦於侯反謂久漬非歐義下彼眷反化也切韻通也說文從攴䜌聲

根本破僧事卷第十五

鵂鶹 上朽尤反下音留考聲云恠鳥也集訓云鵂鶹即鵂鶹惡鳥也爾雅云怪鴟郭注云今江東呼鵂鶹爲怪鴟也鵂浮格鵅浮鳥鵙音撅案此鳥晝伏夜飛鵂鶹鶹皆取所鳴爲名也形如角鷹蒼黑色好食鼬鼠也

摘取 上陟革反考聲云手摘物也說文作擿取也律文作擿又音他歷反下七庾反切韻收也覓也從耳從又又即手也律文作取俗字也

衣裓 下古得反衣前襟也又云婦人之衣大帶也

躊躇 上紂流反下音除考聲云躊躇心不決定不即行也偉詩外傳云躊躇猶俳徊不進也廣雅云猶豫也二字並從足壽著聲也

駙馬 上符遇反駙馬官名也字書副也皐侶云周穆王好養馬有人能調良者以女妻之用近天子之馬因名駙馬

❶巾=中⊕　❷憤=檳⊕　❸韋=車⊕　❹閏=閏⊕　❺占=古⊕　❻荼=茶⊕　❼[床]一⊕

漢書金日磾善事御馬有此官名

婚媾 上呼昆反禮云婚陰也娶婦以昏時人故曰婚也爾雅云❶婦之黨爲婚婿之黨爲姻也下古候反字書云重婚曰媾也

根本破僧事卷第十六

髀肉 上傍禮反切韻云股髀也說文從骨卑聲也又作脾亦通律文作脾非下說文作肉象筋肉之形今變體作肉字

寶輅 上博❷抱反切韻珍也瑞也亦寐也禮記云地不藏寶也古文作珤從玉缶聲下洛故反即大輅也案五輅陪飾爲名以寶飾曰寶輅也

目❸瞤 上❹其鹿反玉篇云離爲目目者氣之精明也說文云象目之形也古文作圓下如輪反考聲目瞼動也又作眴律文作瞤音而緣反月皮垂也非瞤動義

鶉烏 上常倫反字林云鶉鶉也淮南子云蝦蟇化爲鶉也爾雅云烏之雌雄不可別者以翼右掩左雄也

根本破僧事卷第十七

鞌轡 上烏寒反切韻鞌鞍也或作鞍俗字非下兵媚反說文云馬轡也詩云六轡如絲從絲惠作轡象形也從口從亾作轡轡皆非

欶癰 上所角反字書云口嗽也或作嗽律文作嗍非下於容反切韻云癰疽瘡也律文作癕俗字

吁嗟 上況于反考聲吁疑恠之詞也從口子聲律文作噓訏朽居反吹噓也非吁嗟字下子邪反切韻云咨嗟發歎詞也

薜室羅末拏 上蒲計反下尼加反梵語舊云毘沙門是也此云多聞即北方天王名

根本破僧事卷第十八

金帽 下莫報反切韻巾帽也說文作冃云小兒蠻夷頭❺衣也或作冒覆也並也用也

腳跟 下古痕反切韻足後跟也

跳躑 上亭遙反下呈亦反前第十二卷中已訓釋訖

野干 梵語悉伽羅此云野干案青黃色形如狗羣行夜鳴聲如狼郭注莊子云野干能緣木廣雅云巢於危巖高木又音夜干與狐異也禪經云見一野狐又見野干明是二物也律文作犴音岸又莪寒反說文胡地犬也非野干字

牽拋 上苦堅反切韻引也挽也考聲云進也說文云從冖牛玄聲也冖象牛縻也下疋兒反字書云拋車所以飛塼石者也又音普包反今不取也

楩樹 上房連反字指云麥類爾雅云楩無疵郭注云楩屬似豫章釋文又音婢善反楩音倫同

妊胎 上汝鴆反又如林反說文云孕也切韻身妊也從女壬聲也律文作姙俗字下湯來反考聲云胞胎孕也爾雅云胎始也郭注云胚胎未成亦物之始也

根本破僧事卷第十九

重裹 上直容反切韻云複也考聲云重疊也從也下古火反切韻云包裹也釋類云裹束纏縛也從衣果聲也

鞾鞵 上許𨾏反釋名云鞾本胡服趙武靈王所好服也從革華聲也鞾或作靴亦通下戶❻佳反切韻云鞵履屬也從革奚聲今作鞋通用鞵音同鞵佳古鞋反

獰惡 上乃庚反切韻云獰惡也或作擰考聲云人不善備也下烏各反正作惡又烏故反今不取

鵮啄 上苦咸反說文云鳥鵮物也又作㱿律文作咕他篕反嘗也又而涉反非鵮義也下竹角反切韻云鳥啄物也說文云從口豖聲豖丑玉反豖皆從此也

弶柵 上其亮反韻英云取獸具也從弓京聲也下楚革反切韻❼村柵也說文云堅木也從木冊聲冊音同上

根本破僧事卷第二十

抖擻 上都苟反下蘇走反考聲云抖上舉也擻亦振也二字從手斗數皆聲也律文作捄非本字也

老貓 下莫交反切韻食鼠獸名方言云似虎而小人家養以捕鼠也

棓地 上蒲交反字林音手棓也律文作跑說文云似瓢可爲飲器也非棓地字也

蘇呾羅 呾音怛梵語也舊云修多羅亦云素怛纜義翻爲經也

毘奈耶 或云鼻奈耶或云毘那耶皆梵語輕重也此云調伏藏即律也

阿毘達磨 舊云阿毘曇訛也此云對法即論藏也

饕餮 上吐刀反下他結反字林云貪財曰饕貪食曰餮也

詃誘 上決兗下音酉韻略云詃誘引也玉篇云相勸動也又致也並從言形聲字

根本說一切有部毘奈耶出家事卷第一

禦捍 上魚舉反切韻禁也止也考聲云應當也爾雅云禦圉禁也郭注云禁制也圉音語下胡肝反玉篇云抵捍也

❽旰古案反

敗績 上蒲邁反廣韻云自破曰敗也爾雅云❾圮敗覆也郭注云謂毀敗也從攴貝聲下子歷反爾雅云績功勳也郭注云謂功勞也字書積業也成也說文作績字

馭馬 上牛據反前破僧事第八卷已具釋

股肱 上公戶反髀也下古弘反臂也案股肱即手足也尚書云股肱惟人孔傳云手足具乃成人又曰元首明哉股肱良哉是也

怨讎 上於袁反玉篇云枉也下市流反切韻怨也禮記云父之讎弗與共戴天也鄭注云父者子之天也殺己之天與共戴天非孝子也

薜陀論 上蒲計反薜陁梵語舊云韋陁或云吠陁此翻爲明即西域四明論也

楔木 上先結反切韻云木楔也即以楔去楔也律文作楔謂門閫也非木楔義

❿根本說一切有部毘奈耶出家事卷第二

珊逝移 上蘇乾反梵語外道名也前破僧事第二卷中已具解釋也

褒灑陀 上補牢反梵語也舊云布薩此云長淨也

俱瑟耻羅 梵語羅漢名具足應云摩訶俱瑟耻羅此云大膝以膝蓋大故因以爲名也

根本說一切有部毘奈耶出家事卷第三

摩窒里迦 窒下栗反或云摩怛理迦或云摩得勒伽皆梵語輕重也此云本母即論藏

鉢喇底木叉 喇郎遏反舊云波羅提⓫木叉此云別解脫即七衆別解脫戒即律藏也

佇立 上直呂反切韻云久立也又作竚爾雅作宁釋宮云門屏之間謂之宁郭注云人君視朝所宁立處也

第四卷諸藏檢本未獲

根本說一切有部毘奈耶出家事卷第五

疲倦 上符羈反韻集云勞也字書亦倦也說文云從疒皮聲也下渠卷反切韻云疲也猒也玉篇懈也或作勌亦同

榻席 上吐盍反說文云牀榻也又作傷字同下祥石反也大戴禮云武王踐祚有席銘詩云我心⓬匪席不可卷也說文從巾庐聲庐音疾有作席非也

白鶴 下下各反說文云似鵠長喙字從隺聲也左傳衛懿公好鶴有乘軒鶴隺音同上前已釋訖

❶婦＝婦㊥ ❷抱＝挹㊥ ❸瞤＝瞤㊥ ❹其＝渠㊥ ❺衣＝木㊥ ❻佳＝佳㊥ ❼村＝材㊥ ❽旰＝肝㊥ ❾圮＝地㊥ ❿〔根本…事〕十三字一㊥下同 ⓫木叉＝本叉㊥ ⓬匪＝非㊥

鸚鵡 上烏莖反下文作鸚音武說文云能言鳥也前已具釋

氍毹 上具愚反下數朔反舊音義云西戎胡語也考聲云織毛爲文彩即毛布也聲類云毛席也或作氀𣯃字

❶揵稚 梵云臂吒 *犍稚臂吒 此云打揵稚所打木也

鷹隼 上於陵反切韻鳥名也月令云鷹摯之日鷹化爲鳩也下息允反考聲云今之鶻也廣雅云鷙鳥也爾雅云鷹隼醜其飛也翬音暉也

侏儒 上音朱下乳朱反鄭注禮記云侏儒者短人也韻英云小也古今正字並從人朱需形聲也

根本說一切有部毘奈耶皮革事卷上

耕墾 上古莖反周❷書云神農時天雨粟神農耕而種之下康佷反蒼頡篇云墾耕穮也字從土貇聲也貇坤穩反也

祆祠 上呼煙反胡神官名方言云本胡地多事於天謂天爲祆因以作字

黧狗 上力脂反字林音力奚反黄黑色也通俗文云斑黑日黧也下狗字說文云從犬句作狗律文作𤝍非本字

謦欬 上口冷反說文云亦欬也下苦槩反說文逆氣也亦嗽也音蘇奏反有作咳音胡來反非

兄嫂 下蘇皓反爾雅云兄之妻爲嫂禮記云叔嫂不通問說文云從叜作㛮

羖羊 上音古爾雅云夏羊牝羖郭注云黑羖羺也或作羖字

堅鞕 下五孟反切韻云堅牢也說文云從革更聲也或從石作硬亦通用

❸根本說一切有部毘奈耶皮革事卷下

脚跌 徒結反切韻差跌也謂脚失也從足失聲也

烏鷲 上郎都反說文孝烏也純黑而反哺者曰烏小而不哺者鵶也下疾溜反考聲云黑色鳥也從鳥就形聲字也

犛牛 上莫交反說文云西南夷長旄牛也案諸經律並作犛牛字謂如犛牛愛尾也今律文作貓乃補鼠獸名非此用也

兩骽 下吐猥反切韻云骽說文云股髀也又作腿同律文作骽俗字非

革屣 上古核反改也字書云獸皮去毛也又更也說文云三十年一世可更革也故從三十口口即國也下所綺反切韻云履不躡跟也舊音義云言革屣者西域皮底鞋也

疿子 上方❹未反切韻云熱生細瘡也律文中脚生佛子如芥子顆今詳佛字與疿字書寫人誤不可比丘脚上生佛子抜乖律意也

鞥頭 上烏紅反廣韻云吳人謂鞾靿曰鞥案即鞾韈等鞥也律文作䩺非

脚踝 下胡瓦反說文云足跟也顧野王云踝衣負襯及踝也從足果聲

根本說一切有部毘奈耶安居事一卷

阿遮利耶 梵語也舊云阿闍梨訛也此翻爲軌範師也或云教受

鄔波駄耶 上烏古反梵語也舊云和尚訛此云親教謂親能教受餘弟子故以名焉

式叉摩拏 下尼加反梵語舊云式❺叉摩那此翻爲正學女即學戒尼也謂持六法者也

剔頭 上他歷反案剔頭應作鬄字說文云除髮也今作剔謂剔肉解骨也非除髮用也

根本說一切有部毘奈耶羯恥那衣事一卷

羯恥那 或云迦絺那舊云加提皆梵聲訛轉也此云功德衣即自恣竟所受衣也

浣染 上又作澣胡管禮記云浣衣濯冠也下如撿而贍二反切韻染物也字書云以色染繒也

繚緣衣 上力小反切韻繚繞也下以絹反玉篇云衣緣也考聲云緣飾也爾雅云衣有緣者謂之純郭注云衣緣飾也

根本說一切有部毘奈耶隨意事一卷

瘂默 上烏雅反說文云不能言也從疒亞聲又作啞俗用非本音厄笑聲也

制底 梵語或云支提或云制多亦云制帝一也無正翻義譯云靈廟謂安佛舍利等塔廟也或云積聚謂人天積聚求福之所

奧箄迦 皆如字呼梵語也此云可介或云應如是也

娑度 梵語也律文云善云娑度此云善哉也

窶灑陀 上保毛反次沙假反梵語也此云長淨即半月和合說戒❻增長淨法也舊云布薩訛也

虎豹 上呼古反說文云山獸君也字從人虍音呼虎足似人足也律文作虎非本字下博教反廣志云豹死守山說文云獸名作豹律文從❼犬作豹非也

右上所音有部雜律文字多有差誤者蓋以翻譯之時執筆者隨聞便上不根其義也故

開元釋教錄云義淨法師於正譯之餘又於說一切有部譯出諸跋渠約六七十卷未遑刪覆遽入泥洹斯文遂寢即今續音者是其本也恐後覽者不知元始返怪希麟擒非字誤故此序引云

續一切經音義卷第九

續一切經音義卷第十

燕京崇仁寺沙門希麟集

續音護法沙門法琳別傳三卷

續開元釋教錄三卷

右二集六卷同此卷續音

琳法師別傳卷上 并序 中字

誥誓 上古到反誥告也周書云成王將黜殷作大誥孔傳云陳❽大道以誥天下衆國也下時制反說文云約也周書武王伐殷作泰誓孔傳云大會以誓衆也爾雅云誥誓謹也郭璞注云皆所以約勒❾謹戒衆也

典謨 上多殄反爾雅云典常也虞書將遜位於虞舜作堯典孔傳云言堯可爲百代常行之道也下莫胡反謨議也虞書❿皐陶矢厥謨大禹成厥功作大禹皐陶謨孔傳云大禹謨九功皐陶謨九德也禹稱大大其功謨謀也

班彪 上布還反姓也出扶風風俗通云楚令尹鬬班之後也下甫休反說文云虎文也案班彪即人姓名也

慷慨 上苦朗反下苦槩反說文云慨太息也文字集略云慷慨竭誠也二字並從心康既皆聲也

襟腑 上居音反切韻衣襟也字書云抱襟袂也爾雅云衣背謂之襟即交領下方矩反切韻⓫腑腑也王叔和脈經云心如未敷蓮花與大腸小腸合爲腑也或作府

匈臆 上許谷反說文云胸膺也下於力反切韻胸臆也臆亦膺也或作肊謂胷骨也亦作匈字

將弛 弛詩紙反切韻釋也爾雅云弛易也玉篇云名解也顧野王云去離也弓解也又作號廣雅作弛也

纂龍樹 上作管反切韻云集也爾雅云纂繼也謂嗣續也說文云從系算聲下龍樹二字西域造論菩薩名也

❶揵＝犍㊞下同　❷書＝易㊞　❸〔根本…事〕十三字－㊞　❹未＝朱㊞　❺叉＝又㊞　❻增＝増㊞　❼犬＝大㊞　❽〔大〕－㊞　❾〔謹〕－㊞
❿臯＝皐㊞　⓫腑＝肚㊞

也算音蘇管反

悰上人　上藏宗反切韻云慮也說文樂也從心宗聲也即大唐彥悰法師名

捃摭　上君運反方言云捃取也下之石反說文云拾也考聲云收取也從手捃省下亦作拓從手石聲也

狄道　上徒歷反案狄道隴西地名也唐書云高祖神堯皇帝姓李隴西狄道人也有本作秋字甚乖

徙寓　上斯氏反說文云移也切韻云遷也爾雅❶云遷運從也郭注云今江東通言遷徙說文云從彳二止半行也　下牛具反玉篇云寄也從宀禺聲也禺音同上

抽簪　上勑鳩反切韻云去也考聲云除也又拔也說文云從手由聲下側岑反考聲云聚冠簪飾也說文云從竹朁聲也朁音潛又才紺反

嬋玉講　上❷當安反孔注尚書云殫盡也說文訓同從歺單聲案本傳云究金言嬋玉牒或作牒字破邪論中琳公啓與此同亦作牒字即白牒梵夾經論也今此別傳作玉講於義未詳矣

隱遁　下屯嫩反王注楚詞云潛隱也鄭注禮記云逃遁廣雅云避也或從辵豚作遯也豚音徒魂反

鏗鍠　上客行反禮記云子夏曰鐘聲鏗鏗是也又撞擊之聲也下音宏毛詩傳云鐘鼓鍠鍠爾雅云鍠鍠樂也說文云鐘鼓聲也從金皇聲也傳文作❸鍧音呼宏反鐘鼓相雜聲也

隤紐　上徒雷反廣雅云隤壞也韓詩云遺也考聲云物下墜也說文云從阜貴聲下女九反說文云結也結可解者也從糸丑聲

韜韞　上吐❹刀反說文藏也切韻云寬也下於粉反切韻云韞藏也論語云韞匵而藏諸說文云從韋昷皆聲韋音運韋說文云柔皮也

還莅　上戶關反切韻云退也返也玉篇同爾雅云復也下力至反切韻云臨也爾雅云❺臨莅視也又作涖蒞二形並同

箴規　上職林反切韻云箴戒也考聲云規諫也從竹咸聲又作葴草名也下居隨反玉篇圓也考聲規也字從夫見也字統云大夫識見必合規矩故從夫也有作規非也

蠢蠢　尺允反切韻云出也爾雅云蠢作也又云蠢不遜也說文云蟲動也從䖵春聲䖵音昆蟲總名也

袞龍　上古本反禮記玉藻云天子龍袞以祭鄭注云先王之服雜采曰藻袞畫龍於衣也禮記或借卷字作袞讀

禿丁　上他谷反說文云無髮也從人在禾下也文字音義云蒼頡出見禿人伏於禾下因以制字也

三元　史記云五氣迴運二儀體分以陽發故氣沖爲天以陰凝故氣沈爲地天地形別爲之兩儀以人參之三元備矣

五運　下王問反爾雅云運徙也史記云伏犧以木德或曰炎帝神農以火德木生火故也黃帝以土德以火生土故少昊以金德土生金故顓頊以水德金生水故以木火土金水五行相生終而復始謂之五運又周以木德漢以火德秦非正運王在木火之間也

勛華　上訓雲反下華瓜反即堯舜二帝名堯曰放勛舜曰重華虞書云放勛欽明孔傳云放上世之功化而以敬明也舜典云重華協於帝孔傳云華謂文德言其光文重合於堯俱聖明也

接踵　下之隴反切韻云足後也考聲云繼也又住也儀禮云躡前曳踵也或作踵說文云相躡行也即繼也前跡

褫運　上池爾反蒼頡篇云褫徹也說文云奪也易曰以訟受服終朝三褫也從衣虒聲音斯❻戈

戲譚　上香義反切韻云戲弄也爾雅云戲謔也郭注云謂謿戲也下徒含反切韻云誇也大也又作談音徒甘反廣雅云言論戲謔也與謿稍槊也

荐雷　上前薦反爾雅云荐再也周易云洊雷震王弼注云荐重也周易或作洊說文作瀳三形雖異訓義一也

蟄戶　上直立反說文云藏也一曰蟲豸聲也禮記月令云驚蟄之曰桃始花說文云從虫執形聲也

憤懣　上汾吻反論語云不憤不發下門本反王逸注楚詞云懣亦憤也蒼頡篇云悶也說文煩也從心滿聲古文亦作懣字

惄焉　上寧歷反毛詩傳云惄愵也爾雅云念惄思也說文云愵也從心叔聲也叔正體村字也

磣黷　上初錦反下音獨陸❼讀漢祖功臣頌云芒芒宇宙上磣下黷波振四海塵飛五嶽今此傳云二義磣黷四海

沸騰　波振塵飛義與彼同又破邪論中亦琳公啓作磣黷二字今別傳作黷黷二字並誤

原燎　上牛袁反爾雅云廣平曰原下力召反尚書云若火之燎於原也說文云放火也從火尞聲也

烽燧　上敷容反又作𤏡字書云候望火也下徐醉反名云夜曰烽晝曰燧說文云二字並從火夅遂聲

羽檄　上王句反說文云鳥羽也下胡狄反爾雅云無枝爲檄也說文云符檄三尺書也從木敫省聲或從手非

刁斗　上鳥聊反下當口反孟康漢書云以銅爲之受一斗晝炊飲食夜擊警衆持行臨軍也今改爲金❽鉦是古今正字云斗有柄並象形字也

昊天　上胡老反爾雅云夏爲昊天郭注云言氣晧旰也說文作昦從日夰聲夰音晧下天字釋名云以舌腹言之天

顯也在上高顯也又天之言坦也坦然高遠故字從一大也叶音月且反

胥悅　上息余反孔注尚書云胥相也公羊傳曰胥盟者何曰相盟也鄭箋詩云皆也說文從肉疋聲音疏傳文作胥俗字非胥也

庠序　上似羊反禮記云有虞氏❾養老於上庠❿庶老於下庠上庠太學下庠小學說文從广詳省聲下徐舉反玉篇云東序西序之學也爾雅云東西牆謂之序郭注云所以序別內外

無辜　下古胡反爾雅云辜辟戾罪也郭注云皆刑罪也說文云從辛古聲或有從手作⓫辜變體誤書也

躃踊　上房益反爾雅云辟撫心也郭注云推胸也或作擗禮記作躄下餘隴反切韻云踊也或作踊禮記云歎斯辟鄭注云擗撫心也又云辟斯踊矣鄭注云踊躍也晏子云踊貴履賤

太宰嚭　下音丕鄙反鄭注禮記云大宰行人官名也說文云從喜⓬否聲傳文從壹丕作嚭俗字壹音竹句反

謗讟　上博傍反孔注論語云謗訕也杜注左傳云謗毀也說文從言旁聲下同目反杜注左傳云讟誹謗也廣雅云惡也郭注方言云謗讟怨痛曰讟說文云從言賣聲

大駭　下侯揩反說文云驚也孫炎云禹疏九河北河功難衆懼不成故曰徒駭字從馬亥聲

赫胥　上呼格反下息余反古帝號也史記云女媧共工大庭栢皇中央栗陸驪連赫胥尊盧渾沌昊英有巢朱襄葛天陰康無懷氏等除共工十五世皆襲伏犧之號甄曦皮曰伏犧女媧紀各一萬六千八百歲也讎

密譖　下側禁反說文云毀也字書云讒也論語云浸潤之譖字從言朁聲也朁音潛傳本作譖俗字非體

穿鑿　上昌緣反切韻云通也下在各反考聲云鑿也古考史云孟莊子作鑿說文云所以穿木也從金鑿省聲鑿音作也

倫嬎　上力速反切韻比也考聲云道理也又類也下芳萬反爾雅云妃嬎也郭注云相偶嬎也說文云配也從女免聲篦音閉迷反妃音配

狡猾　上古巧反切韻云疾也說文云狂也從犬交聲下戶八反尚書云蠻夷猾夏孔傳云猾亂也說文云從犬骨亦聲也

於莒　下居許反玉篇云草名也釋文云國名春秋時所封亦嬴姓之後也

壈坎　上盧感反下苦感反說文云險陷也謂轗軻也從土稟欠皆聲

腠理　上倉奏反鄭注儀禮云腠皮膚理也考聲云皮膚內也古今正字從肉奏形聲字也

搢紳　上津信反鄭注禮記云搢猶插也注周禮云搢謂插笏於紳帶之間若帶劍也下尖眞反考聲云紳大帶也廣

❶〔云遷…遷〕十四字－(甲)　❷當＝嘗(甲)　❸鍧＝訇(甲)　❹刀＝刄(甲)　❺臨莅＝莅臨(甲)　❻戈＝私(甲)　❼讀＝瓄(甲)　❽鉦＝錚(甲)　❾養＋(國)(甲)
❿養＋(庶)(甲)　⓫辜＝辜(甲)　⓬否＝丕(甲)

雅云紳猶束也論語云子張書諸紳說文云從糸申聲也

志緝　下七入反切韻云緝績也爾雅云緝熙光也注引詩云學有緝熙于光明也字從糸口耳會意字也

汲郡　上金邑反考聲云汲郡今衛❶州是說文云從水及聲

闃然　上苦覓反字書云寂靜也說文云從門狊聲狊音古覓反犬視也從犬目

遒華　上就由反毛詩傳云遒固也考聲云盡也切韻云聚也說文云從辵酋聲酋音同上

郁郁　於六反切韻文也論語云郁郁乎文哉或作彧古文作𢾈皆文彩貌也

悚慴　上粟勇反杜注左傳云悚懼也說文作㥛今作悚俗字通用下之涉從叶二反韻英云恐慴懼也切韻云伏也

異偁義同

探賾　上他頟反考聲云通也韻詮云引取也從手罙罙音深罙從穴❷求也傳本作探俗字下柴責反韻英云深幽也古今正字幽深也從臣貫聲臣以而反賾正作賾字

筌蹄　上七緣反說文取魚竹籠也亦名魚笱音苟從竹全聲下東奚反說文作蹏莊子云筌所以取魚得魚而忘筌蹄者所以取兔得兔而忘蹄也

碑誄　上彼皮反釋名云碑本葬時所樹臣子追述君父之功書其上也下力軌反考聲云誄累也述亡者而敘哀情也說文云誄諡也從言耒聲也耒音盧會反

辛諝　上息隣反姓也夏啓封支子於莘莘辛聲相近因為辛氏下胥旅反鄭注周禮云有才智之稱也案辛諝即唐太子中舍姓名

靦容　上天典反爾雅云靦❸媱也郭云面媱然也媱音戶刮反鄭箋毛詩云媱然有面目也考聲云不知慙也說文云從面見聲也

爝火　上音爵字書云火炬也說文以火拂除祆也從火爵聲也下呼果反書云火曰炎上也

寰中　上戶關反說文云寰字也字書以四海為寰中也今傳文云非夫契彼寰中孰能為鼓高論也作此𡩫字恐非此用

尺鷃　上或作尺亦同下音晏爾雅云鳸鷃郭注云鷃雀也或作鴳考聲云小鳥也地穴作巢者從鳥晏聲也鳸音戶

大鵬　下音朋大鳥也莊子云北❹溟有魚曰鯤化為鳥曰鵬又垂天之翼搏風九萬里也說文從鳥朋聲也

王謐　音蜜爾雅云謐寧靜也案此即人名

劉璆　渠幽反爾雅云西北方之美者有璆琳琅玕焉郭注云璆琳美玉名今案劉璆人姓名也

礪鉛　上力制反說文云砥礪也考聲云磨石也顧野王云礪鑢山多砥礪也下與專反切韻云錫也尚書云青州貢鉛說文云青金也從金沿省聲案沿路舟船之字皆同也今作鉛俗

❺琳法師別傳卷中

貽訓　上與之反切韻云眖也爾雅云貽遺也郭注云相歸遺也說文從貝台聲台音同上下許運反說文誠也又導也廣韻云男曰教女曰訓尚書序云典謨訓誥誓命之文凡百篇以弘至道也

流遁　上力求反考聲放也切韻云遷也字苑云遷移也說文云從水㐬㐬音他忽反倒書古文擊字擊音子下也又作遯說文逃也字書云隱也從辵豚聲

本系　上說文云作本從木一如木之有根下胡計反切韻云緒也爾雅云系繼也說文云從糸丿聲糸音覓丿音曳

延也

沙汰　上音所加反切韻沙亦汰也下音太考聲云濤汰洗也案沙汰即如沙中濤洗其金取精妙者也

推劾　恒得反顧野王云案獄相告證之辭也說文推有罪人也從力亥聲或從刃作𠜵𠜵二形皆非

縲紲　上累追反下先拽反孔注論語云縲黑索也紲攣也所以拘罪人也古今正字並從糸累曳皆聲也俗亦作緤字

檮昧　上音桃杜注左傳云檮杌也謂無所知貌也從木壽省聲也下昧字說文云爽且明也從日未聲也杌音五骨反

叨簉　上討刀反下攙瘦反杜注左傳云簉副也考聲云簉也齊也說文云從草造聲造七到反傳文從竹俗

餔糟　上補乎反切韻喫食也離騷云餔其糟而歠其釃又音步今不取下音遭說文亦作醩酒滓也從酉曹聲也

歠醨　上川劣反切韻大歠也音呼合反下呂支反說文云薄酒也從酉离聲也

菁華　上即盈反毛詩云菁華即蕪菁也字書云菁茂也又與精義同從草青聲也

逗遛　上頭候反下音留說文云逗亦止也又引字書云逗遛也說文云二字並從辵豆留皆聲也

媒衒　上莫杯反說文云媒妁也字書云媒也言謀合於親媒也從女某聲下黃絹反考聲云行且賣也說文正作衙自媒也

橘柚　上居聿反說文云果名也周禮云踰江淮北化為枳地氣然也下余救反字書云似橘而大皮厚廣志云成都柚大如斗郭注爾雅云柚似橙而酢生江南也二字並從木斋由皆聲也

樝梨　上側加反爾雅云樝梨曰鑽之郭注云樝似梨而酢澀也下力脂反說文云果名也魏文詔云眞定之梨大如拳甘如蜜也

皦然　上古了反說文云明也又玉篇云白皃字從白敫聲音羊酌反從白放光也

負扆　下於豈反爾雅云牖戶之間謂之扆禮記疏云如綈繫屏風畫以斧文亦謂之斧扆也說文云從戶衣聲

苻姚　上房無反前秦姓也史記云健本洛陽臨渭人因其家池中蒲生有異遂以蒲為姓後孫背上草付字却為苻氏下餘昭反後秦姓也自姚弋仲至泓立三十四年為劉裕所滅

諤諤　五各反說文云謇諤也字書云直言也從言咢聲咢音同上

拓跋　上他各反下盤末反後魏姓也魏書云黃帝昌意少子受封於北地以土德王北人謂土為拓謂后為跋故以拓跋為氏至孝文帝因讀周易見乾卦云元者萬善之始遂改為元氏也

劉向　下式亮反漢書云劉向高祖親弟劉德之子本名更生後改為向字子政武帝時為中壘校尉之官也

闞澤　上苦濫反人姓名也

太微　星名也七曜天文經云太微宮垣十❻星在翼北主天子南宮為帝王十二諸侯之府入翼十九度去北辰七十六度

鐫石　上子緣反字書云鑿也說文云琢金石也從金雋聲也雋音徂兗反從隹從弓雋字從此有本作鐫誤書也

扈多　上胡古反跋扈縱恣也今案扈多人姓名

夐遠　上休姢反劉兆注公羊傳云夐亦遠也說文視也又深遠也從夏人在穴上也夐音火劣反亦視也

*琳法師別傳卷下

邕邕　或作雍雍或作噰並略同爾雅云雍雍優優和也郭注云和樂也於容反說文作邕和也

徼妙　上古弔反考聲云邊外也韻詮云小道也道德經云常無欲以觀其妙常有欲以觀其徼御注云性失於欲迷平道無欲觀妙本則見邊徼矣

李聃　下他甘反老子姓名也史記韓非列傳云姓李名聃苦縣人也周定王元年乙卯生於李樹下簡王二年為守藏令十三年為柱下史敬王元年壬午年八十五西出散關或云葬於槐里

盪瘵　上從朗反易云微絲也又洗除也說文從皿湯聲皿明丙反傳文作蕩非下❼齎債反毛詩傳云瘵病也爾雅

❶州＝川㊥　❷求＝亣㊥　❸媱＝妖㊥下同　❹溟＝冥㊥　❺〔琳法師別傳〕－㊥*　❻星＝里㊥　❼齎＝齊㊥

亦病也從疒祭聲

夕殞　上祥石反說文莫也從月半見也下于敏反切韻殞沒也又死也從歺員聲歺音五達反

麟麐　上西珍反公羊傳云麟者仁獸也有聖王則至其郊爾雅云麟麕身牛尾一角角端有肉下龜筠反公羊傳云有麕而角也說文云此麕文麐字俗通作麐字

天利　案帝年曆後周武帝立十九年保定五年天和七年建德六年自建德三年二月普滅佛法也今傳文作天利五年誤書也應爲和字也

掏攪　上道刀反埤蒼云掏抒也古今正字從手匋聲匋音同上下交咬反說文云手動也從手覺聲

較試　上江岳反說文云較見也又明也爾雅云直也古今正字試優劣也從車爻聲傳文從交作較俗字亦通也

騰驤　上徒登反考聲云騰也奔勇也玉篇云躍也說文從馬朕省聲下息良反字書云馬騰躍也考聲云逸也說文云馳也從馬襄聲襄音同上

桀紂　上具列反夏之末王号也史記云帝發之子爲湯所伐死於鳴條之野謚法曰賊仁多傷曰桀下直久反殷之末帝也史記云帝乙之子也爲武王所伐敗於牧野懸首白旗謚法曰殘❶義損善曰紂紂韓辛也

燉煌　上遁魂反下音皇漢書云燉煌郡即沙州也武帝元年分酒泉郡置之杜林注云燉煌以爲古瓜州也古今正字二字並從火敦皇皆聲

癃跛　上六忠反蒼頡篇云癃癘疾也說文云從疒隆聲也下布火反切韻足蹙也從足波省聲也

皐繇　上古勞反下音姚尚書皐陶爲帝舜謨古文作𠦑繇二形今作皐陶二形說文從白夲聲今或從自非也夲音滔案皐陶即舜之臣也

八埏　下衍仙反漢書音義云八埏即地之八際也古今正字從土延聲

潸然　上所姦反毛詩云潸然涕淚下也從水林片會意也

沃朕　上烏酷反說文云沃灌也從水夭聲也下直稔二反爾雅云朕我也史記云古者貴賤悉稱朕自秦始皇二十年始天子獨稱也說文云從舟作朕

淑忒　上殊六反爾雅云淑善也說文云清湛也從水叔聲俗作淑詩云淑不爽遵也下他德反爾雅云爽忒也郭注云用心差錯不貳一也

撞擊　上宅江反說文云撞突也字書云撞亦擊也從手童聲也

杜衡　上徒古反下戶庚反山海經云天帝之山有草焉其狀如葵其❷臭如蘪蕪名曰杜衡郭璞注云香草也本草云蘪蕪即帪肰也音麋無二字杜衡有本作杜衡誤書甚乖也

蘩皤　上附袁反下薄波反爾雅云蘩皤蒿也郭注云白蒿又云蘩之醜秋爲蒿也

懕懕　伊占反平聲爾雅云懕懕媞媞安也郭注云好人安靜之容也說文云從心厭聲也傳文單作厭音於豔反見也非此用媞音大兮反

嫫母　上莫蒲反古時醜女也一云黃帝后

鸋鴂　上倭丁反下古穴反爾雅云鸋鴂鴟鴞郭璞注鴟類也說文從鳥寧夬聲也夬音古快反

汨羅　上冥壁反下音羅江水名也在長沙郡也上說文從水冥省聲下羅字傳文單作羅非又上汨字傳文或從日作汨即汨沒字音骨全別也

薜荔　上蒲計反說文薜荔也蔓也生者也下郎計反字書云香草名也

蘭葩　下怕巴反說文云葩花也從草白巴俱聲也

續開元釋教錄卷上　幷序　中字音

纘祖宗　上作管反說文云纘繼也字書云承繼也從糸贊聲說文作纘字祖古反爾雅云祖王父也又曰父之考爲王父王父之考爲曾祖王父曾祖王父之考爲高祖王父郭注云加王者尊之稱也猶重也言高者最在上也宗音作冬反說文云尊也白虎通云宗廟先祖之宗貌也孝經云爲之宗廟以鬼享之也

納麓　下盧谷反虞書云納於大麓孔傳云麓錄也納舜使大錄萬機之政也晉書中興書云九月癸卯皐太后臨朝稱制司徒王導錄尚書也字從林鹿聲也

保釐　上博抱反切韻云保安也考聲云養也說文云使也下力脂反尚書云允釐百工孔傳云允信釐治也又曰帝釐下土孔傳云言舜理四方

淳源　上常倫反廣雅云朴也說文云水清也作瀞又作淳字也下愚袁反說文云水泉曰源山海經曰河出崐崘西北隅李巡云河水始出其色白郭璞注爾雅云潛流地中汨漱沙壤衆水溷淆宜其濁黃也

薨殂　上呼弘反爾雅云崩薨死也郭璞注云古者死亾尊卑同稱故尚書云殂曰殂落舜曰陟方乃死字書云天子曰崩諸侯曰薨說文云從死省聲薨音普登反

杳邈　上❸烏皎❹切韻杳冥也字書云深也顧野王云寬廣貌御注老子云杳冥不測也下莫角反說文遠也韻集云邈漸也從辵貌聲錄文作邈俗字

珠璫　上音朱字書云蚌中之精也下都郎反文字集略云耳飾也說文穿耳施珠曰璫從玉當聲

涇渭　上音經山海經云涇水出長城北山北入渭郭璞注云今涇水出安定朝那縣西岍頭山東南經新平扶風至京兆高陸縣入渭水也下音謂山海經云渭水出鳥鼠同穴山東注河入華陰北郭璞注云鳥鼠同穴山今隴西首陽縣也

驪珠　上里知反莊子云夫千金之珠必在九重之淵驪龍頷下若能得之遭其睡也彼驪龍悟時子安得哉說文云從馬麗聲也

燕珉　上於田反切韻云古國名爾雅云燕曰幽州下武巾反考聲云美石次玉山海經云岐山之陰多白珉郭璞注云珉石似玉也說文云從玉民聲有作❺瑉字爲唐朝廟諱民書不就也

趙璧　上直小反切韻郡名也下必益反晏子云曾子將行晏子送之曰和氏璧井里之朴良工脩之則爲國器爾雅云肉倍好謂之璧郭注肉邊也好孔也

縱櫂　上子用反說文云縱緩也一曰舍也從糸從聲下亦作棹音直教反說文船櫂也方言云吳人謂棹爲櫂音饒所以進舟也從木濯省聲也

駟馬　上息利反爾雅云天駟房也郭注云龍爲天馬故房四星謂之天駟說文云從馬四聲也下莫下反說文云馬字四點像足頭尾具王以乘之像形字也論語云齊景公有馬千駟注云四千疋也

狂瞽　上渠王反字書云病也韓子曰心不能審得失之地則謂之狂說文從犬王聲也下公戶反孔注尚書云無目曰瞽舜父有目不能分別好惡故時人謂之瞽也

蓍龜　上式之反說文云蓍生千歲三百莖策者以爲策也周易云蓍之德圓而神下居追反說苑云靈龜五彩似玉似金背陰向陽上高像天下平法❻也禮記云故先王秉蓍龜以決吉凶也

大護　胡❼故字書云大護殷湯樂名也

泥洹　上奴低反下胡官反或云般泥洹或云泥越或云般涅❽盤或但云涅*盤皆梵言訛略也正云波利儞嚩南此云圓寂嚩音無可反

編摭　上卑連反說文云編次簡也謂古以竹簡書字故編連綿次也下之石反字書云摭拾也玉篇摭取也亦作拓字

❶義＝善(甲)　❷臭＝具(甲)　❸烏＝爲(甲)　❹(反)＋切(甲)　❺珉＝瑉(甲)　❻也＝地(甲)　❼故＋(反)(甲)　❽盤＝槃(甲)*

稻稈 上徒晧反本草云稻米主溫中令人多熱秔米主益氣此頗㴬說文沛國謂稻爲糯今江東通呼秔米爲稻米也下古旱反說文桒草莖也從草幹聲

穰麼梨 上借音如兩反次音麼矩反梵語也此云藥王或云藥名也

摩訶支那 訶音呵舊云振旦或云眞那云摩賀振那此云大唐或云大漢舊云大夏皆隨代翻也卽今中華國是

彬彬 鄙❶中反論語云文質彬彬然後君子包咸注云彬彬文質相半之貌也

肥爛陁 上正那字梵語西域寺名也此翻爲施無猒在中印度境

霹靂 上普擊反下❷郞擊反說文云霹靂折震戰也所擊輒破若攻戰也字書云迅雷也二字並從雨辟歷皆聲也

捦輿 上說文作弇字音衣檢反爾雅云弇曰爲蔽雲郭注云暈氣五彩覆日也又釋言云弇蓋也說文從廾合廾音拱今錄文作捦說文閉也又音烏敢反手大物也於此用疎也

拗怒 上於六反廣雅云拗止也又❸烏絞反今不取案錄文拗云時首領普告衆曰誰將舍利異寶不爾龍神何斯拗怒有卽投❹入海中無令衆人受妓惶怖據此卽龍神方怒未止應作或字說文云吹氣聲也從欠或省聲或音同上

龜玆 漢書音義上音丘下音慈國名也或云屈支亦云月支或云㠊茨或名烏孫皆一也案西番諸國多因王名或隨地隨山故有多名也卽安西之地

勿提堤犀魚 堤音低犀音西龜玆國番語三藏名也錄自注云此云蓮花精進也

牛昕 上語求反姓也姓苑云本自殷周封微子於宋其裔司寇牛父❺師師敗於狄子孫以王父字爲氏也下火斤反說文云昕明日將出也從日斤聲也

所齎 下相兮反切韻付之考聲云遺也字林云送物也又裝也說文從貝齊聲俗作賷非也

索綏 上蘇各反姓也燉煌人也下息遺反案字安也說文車絡也今案卽人名也

弱齡 上而斫反字書云弱劣也玉篇云不強下*郞丁反顧野王云古謂年爲齡說文云從齒令聲案弱齡卽未冠之前也故禮記云男子二十冠而字鄭云成人矣也

膠輵 上古肴反爾雅云䵒膠也郭注云膠黏䵒也字林云謂相著也下古遏反玉篇作轇輵二字廣韻云載形也䵒音女六反

芟夷 上所銜反字書云伐草也考聲云剪也說文云從草殳會意字殳音殊下以脂反切韻云等也考聲云滅也俻雅云易也說文云從大弓作夷有從戈作夷非也

❻續開元釋教錄卷中

姥陁羅尼 上莫補反字書云老母也說文云女師也又作娒字同上今案此卽觀自在菩薩部姥陁羅尼名号

輸波迦羅 上式逾反迦音姜佉反梵語卽唐開元朝西域三藏梵名也此云善無畏

殉法 上辭閏反說文云以生人送葬也顧野王云亾身從物爲殉也字從歹❼句聲歹午達反歹骨殘也歹音朽

屢奮 上良遇反字書云數也考聲云疾也爾雅云亟也郭注亟亦數也下方問反字書云勤也韻集云揚擧也說文翬也從大鳥在田擧舊其羽也隹卽鳥也翬音暉

悼屈原 上徒到反字書云哀也考聲云傷也又憐也從心卓聲也屈九勿反姓屈名原字典平楚爲三閭大夫王甚重之爲靳尙等嫉其能共譖毁之乃被流放後遊於湘潭行吟澤畔著離騷云滄浪之水淸可以濯吾纓滄浪之水濁可以濯吾足也

撫膺 上孚武反爾雅云撫掩之也郭注云撫掩猶撫拍也下於凌反說文云胷也案撫膺合作拊字爾雅云辟拊心也郭璞注云謂椎胷也椎音直追反

捃拾 上居運反字書云取也聲類云拾穗也又從禾作䅻下是汁反考聲斂也切韻云取拾也從手給省聲

津涯 上將隣反切韻云津液也又潤也說文云濟也郭璞云津涉也謂涉渡也下五佳反切韻云水際也郭注爾雅云水邊曰涯峻而水深者曰岸也

紛綸 上芳文反字書云衆也又亂也紛紜也下力迍反說文云糾青絲也二字並從糸分侖皆聲也

繁賸 上附袁反切韻云概也字書云繁多也下正作賸音實證反考聲云增也廣雅云益也或作膡又音孕說文云送也

玄惲 下於粉反重也謀也又厚也今案玄惲法師本名世道爲避廟諱故稱其字

*續開元釋教錄卷下

紕繆 上疋彌反考聲云猶欲破也下明救反字書云亂也訛也禮記云一物紕繆民不得其死也鄭注云紕錯也字林作紕繆字謬悞也失也繆又音武休反

宂雜 上而隴反考聲云散也漢書云桓帝置宂從僕射聲類云宂散雜無食之人也字林作穰云猥雜貌也

詭說 上歸偉反毛詩云無縱詭隨鄭箋云無聽放詭隨人爲惡也淮南子云蘇秦以百詭成一信許叔重注云詭慢也說文云責也從言危聲

瑣屑 上蘇果反爾雅云瑣瑣小也郭璞注云謂才器細陋說文作貨小皃也下先結反切韻云盡也又云末也

源派 上愚袁反說文云水泉曰源字書云水本也漢書云張騫使西域❽窮河源其山多玉石而不見崑崙西域傳云河有兩源一出葱嶺一出于闐也下疋卦反考聲分流也說文云邪流作𠂢同有作泒俗字非也

承祧 上署陵反字書云承次也考聲云承奉也說文從卪手廾作承卪音節廾音拱下吐彫反字書云祧遠祖廟也

褒貶 上保毛反顧野王云褒謂揚其美也鄭注禮記云仚也說文云衣博裾從衣保聲下兵奄反鄭注周禮云減也考聲云黜也說文云貶損也從貝乏聲也

歐噦 上謳狗反左傳云伏弢歐血是也說文云歐猶吐也從欠區聲弢音滔下宛越反禮記云子侍父不敢嘔噦嚏欬也說文云噦猶氣悟也從口歲聲噫厄界反嚏音帝欬音開蓋反

雜糅 上徂合反切韻云雜集也又❾穿也考聲云衆也下女救反說文云糅亦雜也謂相參雜也字書從丑作粗又作餾字

㴱穽 上式針反爾雅云㴱幽深也字書云深遠反下疾政反尙書云歛乃穽傳云穽陷也考聲云❿阮也謂陷獸阬也從穴井聲又作阱字音訓同歛音尼輒反

濩落 上胡郭反下*郞各反廣雅云濩落寬廣無涯濟也字書云瓠濩落⓫潭失志貌也

毘那夜迦 梵語也舊云頻那夜迦或毘那夜但迦或云⓬吠那野迦吠借音微一反此云鄣礙神謂人形象頭能與一切作障礙故

續一切經音義卷第十

❶中＝巾(甲)　❷郞＝卽(甲)*　❸烏＝鳥(甲)　❹入＝人(甲)　❺師＝師(甲)　❻〔續開元釋教錄〕－(甲)*　❼句＝旬(甲)　❽窮＝穿(甲)　❾穿＝穽(甲)　❿阮＝阬(甲)　⓫澤＝譚(甲)　⓬吠＝犬(甲)

No. 2130

[1]翻梵語

[2]今此書也。全部十卷。飛鳥寺信行之撰集。世所希也。一日余登醍醐山。於光臺院客亭。悉曇字記三教指歸行狀記等講述之日。[3]儻閱此書深賢師之持本。久收箱底。蠹魚甚投。携歸。遂返璧之次借覽。游佛國行漢土之思偏難默止。因玆令宮野常新卽應謄寫。功了敢正本文字。不分明之趣得而可知耳。況又傳寫之本。虎變爲狗之類亦難免。後昆便覽之時。得共意以披見可哉。知不許他出。

勿忽勿忽

寬保元酵年八月既望

東寺定額僧第二席勸修寺淨土院席　僧正賢賀俗齡五十八法臈四十九

翻梵語卷第一

佛號第一

多陀阿伽陀亦云多陁阿竭亦云怛薩阿竭　論曰如法相解諸佛安隱道來不去也　大智論第二卷

阿羅[4]呵亦云阿梨呵　論曰阿羅名賊呵名爲殺亦云應供

三藐三佛陀亦云三耶三佛　論曰三藐名正三名遍佛名知

鞞侈遮羅那三般那應云鞞闍遮羅那三般那　論曰明行足也

脩伽陀　論曰脩言好伽陀名去亦云說

路迦憊應云路迦鞞陁　論曰路迦言世憊名知也

阿耨多羅　論曰無上譯曰無勝

富樓沙曇藐婆羅提　論曰富樓沙名丈夫曇藐名可化婆羅提名調御

舍多提婆魔菟舍喃　論曰舍多名師提婆名天魔菟舍喃名人

佛陀　論曰知者亦云覺者

路迦那他　論曰世尊

佛名第二

釋師子應云釋迦師子　譯曰釋迦者能也　大智論第一卷

迦葉佛　譯者曰姓也

瞿曇應云瞿多摩亦云瞿曇沙門　譯曰瞿者天也多摩者樂

悉達多　論曰成利譯曰驗事亦云驗義　第二卷

釋迦文亦云釋迦牟尼亦云文尼　譯曰釋迦如上說牟尼者儒亦云身口滿八犍度曰度沃　第三卷

剌那尸棄佛　譯曰剌那者寶尸棄者大亦云勝也亦最上　第四卷

毘婆尸佛亦云毘鉢尸亦云頻婆尸　論曰種見譯曰種種見也亦云勝見

弗沙佛　譯者曰星名也

阿彌陀佛　譯曰无量光也

須扇多佛亦云須那多　譯曰好寂靜也　第七卷

阿閦佛　譯曰不動　第八卷

尸棄佛亦云式語亦云式棄　譯曰尸棄者大亦云勝也　第九卷

鞞恕婆附佛　論曰一切勝譯曰鞞恕者一切婆附者勝亦云生

憍陳若佛　譯者曰姓　第十二卷

阿梨沙亦云何梨師　譯曰聖主譯曰聖人　第二十五卷

迦那伽牟尼佛亦云迦那迦牟尼　論曰金仙人譯曰迦那伽者金牟尼如上說　第三十三卷

阿毘三佛亦云阿惟三佛亦云阿毘三佛陀　譯曰大覺　第三十八卷

盧舍那佛　譯曰勝眼　華嚴經第一卷

那羅延不可破壞佛　譯曰那羅延者力也

沙門佛　譯曰息心亦聞說

伊那婆那　譯曰王林

勝須彌　譯曰好光

拘那牟尼亦云拘那含牟尼　譯曰拘那者猶牟尼如上說

拘樓佛　譯曰威果

提舍如來　譯曰提舍者說亦云光也

波頭摩佛亦云鉢頭摩　譯曰赤蓮花也

毘樓遮那佛亦云毗盧遮那　譯云勝光亦云種種光也　第四十卷

彌勒佛　譯曰慈氏　第四十二卷

婆羅王佛　譯曰婆羅者力　第四十四卷

無畏妙德[5]那師子如來　譯曰那羅者人

無上清淨尸羅山如來　譯曰尸羅者石

阿私陀佛　譯曰不白

[1]〔原〕南條文雄氏加筆寫本，〔甲〕天明七年寫高楠順次郎氏藏本　[2]甲本此序無之　[3]儻＝偶ヵ〔?〕　[4]呵＝訶ヵ〔?〕　[5]那＋(羅)〔?〕

毘舍佉佛 ❶譯曰鬼名
優❷婆提舍佛 譯曰論議亦云大說
毘舍浮佛 應云毘鎭浮 譯曰廣生 大涅槃經第三十六卷
毘舍羅婆 譯曰有光 增一阿含第一卷
提和竭羅 譯曰天嚴 第二十六卷
毘舍 譯曰一切作也 第三十一卷
毘濕波浮 應云毘鎭婆浮亦云毘舍浮 譯曰一切自在 雜阿含第十五卷
那羅延力 譯曰力也 十誦律第五卷
毘舍尸 應云毘舍婆尸 譯曰安靜 彌沙塞律第二十五卷
波頭勿多羅佛 譯曰趣華皮也 善見毘婆沙第十三卷
悉達阿菟 應云悉達菟 譯曰成辨 鞞❸波沙第四卷
寶優鉢華佛 應云優鉢羅 譯曰黛色花也
大方等大集經第一卷
迦羅鳩孫陀佛 亦云拘樓提亦云迦鳩留 譯曰領持 第十九卷
毘尸波佛 應云毘尸頗 譯曰種種❹乃也 出曜經第一卷
毘波尸佛 應云毘婆❺羅 譯曰淨行種也 第七卷
毘舍毘佛 譯曰一切生也
毘舍婆佛 譯曰一切有也 第九卷
彌樓肩佛 譯曰彌樓者光 華首經第三卷
娑羅王佛 譯者曰樹名也
娑呵主佛 譯曰娑呵者能忍也 第四卷
娑伽羅佛 譯曰娑伽羅者海也 第五卷
娑憐提王佛 譯者曰樹王也 大悲蓮花經第四卷

閻浮羅提金光 譯者曰閻浮者樹名那提者江也 法花經第三卷
多摩羅跋栴檀香 譯曰藿葉香也
毘尼尸佛 譯曰光闇 摩得勒伽經第一卷
拘脩摩 譯曰華也 念佛三昧經第六卷
頻婆羅 譯曰設式 羅摩伽經第一卷
三曼颰陀 應云三曼多跋陀羅 經曰普賢
摩尼幢佛 譯曰摩尼者珠
大通方廣懺罪廣嚴成佛經上卷
須摩那華光佛 譯曰好喜
樓至佛 譯曰樂也
陀羅尼遊戲佛 譯曰持也
首楞嚴三昧力王佛 譯曰首楞嚴者勇三昧者一心
群那羅耶波陂沙如來 經曰德王明❻也
摩呵惟授如來 經曰大嚴
羅陀那吱頭 經曰寶莫
❼荼毘羅耶 經曰❽月光明❾王
首陀尸利佛 譯曰淨吉
須陀扇 應云蘇陀梨舍那 經曰決見佛也譯曰善見
羅陀那羂頭 應云羅多那雞兜 經曰好寶譯曰羅多那者寶雞兜者幢也
閻浮檀金須彌山王佛 亦云閻浮那陀 譯曰閻浮者樹名那陀者江也 持世經下卷
迦耆羅佛 譯曰光嚴 益意經上卷
彌樓揵馱佛 譯曰彌樓者山名揵馱者香也 菩薩藏經

鞞❿謌兪佛 經曰離愁 阿闍世王女阿術達經
阿泥羅陏羅佛 譯曰風門 與沙經
阿閦陏佛 應云阿閦陏羅 譯曰不生門也
阿栴陀陏佛 應云阿栴陀陏羅 譯曰不瞋門也
楓摩陏羅佛 譯曰月門
阿樓羅陏羅佛 譯曰曉門
梵摩陏羅佛 譯曰淨門
多摩羅跋栴檀香佛 譯曰藿葉香也 十住毘婆沙經
多加羅佛 譯者曰香名也
識羅耶佛 應云識摩耶羅 譯曰忍行 般舟三昧經
賴毘羅耶佛 譯曰賴毘者⓫月羅耶者行
私訶摩提佛 譯曰師子意也
薩遮⓬羅摩佛 譯曰薩遮者實那摩者息
提羅耶佛 應云提梨夜 譯曰安靜
悉荷陀那佛 應云私訶那陀 譯曰師子吼也
沙呵樓陀佛 譯曰沙呵者忍亦云共也樓陀者摩 無極寶三昧經
阿閦鞞佛 應云阿閦毘夜 譯曰不動 阿彌陀經
阿提彌留佛 經曰起出須彌 南方經
三曼陀揵提佛 經曰圍繞香薰
彌嘉揵尼如來 應云彌多羅耶尼 譯曰彌多羅者慈耶尼者行也
婆梨佛 譯曰有力 雜經
須彌迦羅佛 譯曰可愛光也 長者子制經
提和迦羅佛 應云提婆迦羅 譯曰天時 太子刷護經
薩婆乾佛 應云薩婆乾陀 譯曰一切香也 女人大⓭娛經

❶譯＋(者)(甲)　❷婆＝波(甲)　❸波＝婆(甲)　❹乃＝巧(甲)　❺羅＋(尼)(甲)　❻也＋(純眞陀羅尼經下卷)(甲)　❼荼＝茶(甲)　❽〔月〕－(甲)　❾王＋(阿闍貰經上卷)(甲)　❿謌＝謁(甲)　⓫月＝日カ(甲)　⓬羅＝那カ(甲)　⓭娛＝嫫(甲)

婆耆羅陀佛 譯曰功德乘也　千佛名經

羞洹那洹波頭摩 應云修波那跋那波頭摩 經曰金色蓮花　阿閦佛經

佛功德名第三

涅槃 譯曰涅者不亦云定槃者識亦云滅　大智論第一卷

阿耨多羅三藐三菩提 譯曰阿耨多羅者无上三藐者正三菩提者無不知智亦云無不知道

婆伽婆 論曰婆伽言德婆言有譯曰大德亦破煩惱

阿婆磨 應云阿婆磨 論曰无等　第二卷

阿婆磨婆摩 應云阿婆磨沙磨 論曰无等等

波羅伽 論曰度彼岸也

婆檀陀 論曰大德

尸梨伽那 論曰厚德譯曰尸梨者吉亦云德也伽那者厚

薩婆若 論曰一切智也　第五卷

薩婆若多 論曰❶菩薩者一切也若者智多者相　第二十七卷

金慕耆婆 應云金毗耆梨婆 譯曰頸相圓滿

伊尸延 亦云猗❷尸延 譯曰鹿蹲

般泥洹 應云般槃涅般 譯曰般利者大亦云眞也涅槃者如上說　華嚴經第一卷

法名第四

駝摩 亦云達摩 論曰達摩者法　大智論第四十八卷

摩訶般若波羅蜜經 譯曰摩訶者大般若者惠波羅者度彼岸也　第一卷

中阿含 應云阿伽摩 譯曰歸也

破群那經 譯者曰是名也

阿毘曇 譯曰阿毘者僊亦云近曇法又阿毘曇者无漏惠也亦云破法

摩訶衍 應云摩訶耶那 譯曰摩訶者大耶那者乘也

毘泥 亦云毘尼 譯曰滅也

阿他婆耆經 應云阿剌他婆耆 譯曰阿賴舶者義婆耆者品

脩妬路 亦云脩多羅 譯曰法本亦云解義

難陀婆難陀龍王經 亦云和難 譯曰難陀者歡喜婆難陀者大歡喜　第三卷

難陀迦經 譯曰歡喜

蜫盧提迦經 應云蜫盧斯迦 譯曰衆所宗重

優婆尸❸難中偈說 譯曰優波尸者淨信女也　第四卷

裨婆沙 亦云毘婆沙 譯曰廣說

阿波陀經 應云阿波陀那亦云阿婆檀那 譯曰譬喩

毘那婆那王經 譯曰毘那者无婆那者林　第五卷

毘摩羅詰經 應云毘摩羅詰帝 譯曰毘者无也摩羅者垢詰諦者稱　第九卷

蘇陀蘇摩王經 (譯欠)

頻婆娑羅王迎經 譯曰頻婆者讚式娑羅者實也　第十八卷

伽陀 應云伽他 譯曰直說　第二十五卷

優陀那 亦云嫗陀那亦云憂檀那 譯曰無問自說

一筑多陀 應云伊帝曰多伽亦云伊❹譯佛多伽 譯曰如是語也

闍陀爲頭離 應云闍哆頭羅 譯曰闍哆者生頭羅者遠

❺頗浮達摩 亦云阿浮陀達摩 譯曰阿浮陀者勝達摩者法

優波提舍 亦云優婆提舍 譯曰論義亦云大說

祇夜 ❻亦云偈 譯曰重說

尼陀那 譯曰因緣

目多迦經 譯曰勝也

裴佛略 亦云毘佛略 論曰未曾有譯曰大也　第四十二卷

波陀 應云鉢陀 論曰句也

阿差末經 應云阿差耶末諦 論曰阿者无也差耶者盡末諦者意　第五十三卷

抑叉尼呪 應云伊叉尼 譯曰伊叉尼者見也　第五十八卷

揵陀梨呪 亦云揵陁羅 譯曰揵者地也陀梨者持

毘摩羅經 譯曰无垢　第九十二卷

婆蓋經 應云跋蹉 譯曰犢也　第九十三卷

漚和品 應云漚波 譯曰大也　第九十九卷

闍❼阿伽 亦云闍伽羅 譯曰本生　大涅槃經第三卷

跋地羅帝 應云跋陀羅帝 譯曰跋陀羅者賢羅帝者意亦云智

中阿含第四十一卷

❽魔脩多羅 譯曰不法本也　雜阿含第四十七卷

舍伽羅呪 應云舍歌羅 譯曰❾不行　十誦律書第三卷

劬羅呪 應云波羅 譯曰彼岸　二誦第三卷

狗摩羅偈 譯曰童也　第五卷

披羅䅺提伽 律曰淸淨經也

波羅䅺❿提伽 律曰一淨經也

般闍提利劍 律曰三昧經也

摩⓫那闍藍 律曰化經

披羅⓬小闍藍 律曰梵經

摩訶娑摩耆劍 律曰合經

阿羅伽度波摩 應云優羅伽波摩 律曰蛇⓭辟經也

❶菩薩＝薩婆(宮)　❷尸＝尼(宮)　❸難＝艱カ(宮)　❹譯＝諦？　❺頗＝頞(宮)　❻〔亦云偈〕－(宮)　❼阿＝陀(宮)　❽魔＝摩(宮)　❾不行＝不斤(宮)，木片？　❿提伽＝大尼(宮)　⓫那＝耶カ(宮)　⓬小＝門カ(宮)　⓭辟＝譬？

室暺陀那殺叉耶時❶月提 律曰索滅解脫經也
釋伽羅波羅❷念柰 應云釋伽波羅果那柰 律曰釋開經也
摩訶❸尸陀那波梨耶夜 律曰大因緣經也
頻波❹婆羅波羅肘伽摩㑲 律曰❺拼沙近經
般闍優波陀那肝提伽 律曰五受陰❻却經也
沙陀耶多尼 應云沙陀耶多那尼 律曰六情部經
❼尸陀那散猶乞多 律曰因❽男部經
波羅延❾ 亦云波延 律曰過道經也 譯曰往復亦云度彼
阿陀婆耆耶脩姤路 律曰衆德經也
薩者陀舍修姤路 應云薩遮陀利舍那 律曰諦見經也 譯曰薩遮者諦陀利舍那❿者也
波羅延薩遮陀舍脩姤路 應云波羅延薩遮他梨舍那 記曰波羅延者度彼薩遮者實陀梨舍那者見
泥利呪 譯曰泥梨者地獄名 尼律第三卷
跋陀婆羅經 應云跋陀婆羅 譯曰跋陀羅者賢婆羅者力也 善誦第一卷
波羅耶那經 亦云波羅延那 譯曰波羅者彼岸耶那者度亦云去 僧祇第十三卷
彌沙塞部 譯曰大神通亦云能別也 彌沙塞律第十卷
波羅提木叉 譯曰彼彼解脫
僧祇陀經 譯曰衆集 第三十四卷
僧耆品 應云僧耆多 譯曰衆說 善見律毘婆沙第一卷
梵網經 譯曰淨也
僧述多經 應云僧育多 譯曰相應

殊掘多羅經 譯曰可惡
屈陀迦經 應云屈陀羅迦 譯曰微小
優波陀那偈 譯曰厭也
僧育多阿含 應云僧育多阿伽摩 譯曰相應歸也
鴦崛多羅阿含 譯曰鴦崛多羅者分勝
屈陀伽阿含 應云屈陀羅迦阿伽摩 譯曰小歸
跋子閣品 譯曰金剛
迦羅羅摩經 譯曰好也 第二卷
呪羅呵衆毘經 應云育羅呵 譯曰勇也
鴦掘經 譯曰勝也 第七卷
波利婆品 應云波利婆婆 譯曰別住
阿吒那吒 譯者曰呪鬼神名 第十一卷
羅多那呪 譯曰寶也
耆婆品 譯曰命 第十四卷
⓫阿能伽那正見經 譯曰無苦 第十五卷
阿菟摩那經 譯曰樹相
曇摩⓬羅本生經 譯曰法⓭除 第十七卷
揵度 應云婆干度 譯曰潤亦云除亦云品 阿毘曇婆沙第七卷
婆伽羅那 亦云⓮利伽羅那 譯曰受記
檀摩掘部 應云⓯揥摩掘多 記曰法護 第二卷
摩訶僧祇 譯曰大衆 第四卷
首盧 應云首盧伽 譯者曰偈 第八卷
毘舍遮究槃等呪 譯者曰鬼名也 第九卷
摩羅偈 譯曰行也 第十四卷

摩訶尼陀那經 譯曰大因緣也 第十六卷
毘婆耆婆提 應云毘婆闍婆提 論曰分別論也
育多婆提 論曰相應論也
薩婆多 譯曰一切性也 第四十一卷
陀毘羅 譯曰道德 第四十四卷
跋渠 譯曰品亦云聚亦云體 八揵度第一卷
跋兜章 亦云跋毘兜 譯曰藥也 第七卷
阿濕波羅延經 應云阿濕婆波羅延 譯曰阿濕波者不安隱波羅延者度彼也 雜阿毘曇第十三卷
耆婆羅呪 記曰勝靜 出曜經第十卷
曇摩毱多 譯曰法護 大方等大集經第二十一卷
薩婆若帝婆 應云薩婆若提婆 譯曰薩婆若者一切智提婆者天
迦葉毘部 應云迦葉維 譯者曰姓
婆蹉富羅 應云婆蹉不羅 譯曰婆蹉者犢富羅者滿
甄迦羅頻婆羅阿闕婆偈 譯曰甄迦者何作頻婆羅者讀式阿閦婆者不動 法花經第六卷
薜陀羅耶契經 應云薜陀羅耶那 譯曰起 婆須密菩薩所集聚揵度九卷
阿毘達摩 譯曰法也⓰此 摩得勒伽經第三卷
摩訶鉅波提舍 譯曰大說
迦盧鉅波提舍 譯曰時說
舍利弗般泥洹經 譯者曰舍利者鳥名弗者子般泥槃者大滅度也 生經第二卷
拘薩羅國烏王經 譯曰拘薩羅者巧也 第五卷

❶日＝月？ ❷念＝舍？ ❸尸＝尼？ ❹婆＝娑？ ❺拼＝誹㊎ ❻却＝部？ ❼尸＝尼ヵ㊎ ❽男＝界㊎ ❾波＝婆㊎ ❿者＋（見）？ ⓫（阿能…卷）十五字◦（阿菟…相）九字㊎ ⓬（波）＋羅？ ⓭除＝護？ ⓮利＝和？ ⓯揥＝檀㊎ ⓰此＝比㊎

差末經(應云差磨 譯曰人也)　差末經第一卷
毘羅經(應云毘梨 譯曰勇也)　寶如來經上卷
陀摩陀呪(譯曰伏鬼)　自在王菩薩經第二卷
阿耨風經(譯曰山也)
阿❶闍王女阿術達經(應云何術達多 譯曰無與)　阿*闍王女阿闍達多經
郁迦長者經(應云郁伽羅 譯曰可勇)　郁迦長者經
梵摩難王經(應云梵摩難陀 譯曰淨歡喜)　梵摩王經
弗袈裟經(譯曰蓮實)　弗袈裟經
婆拘盧問答經(應云薄拘羅 譯者曰比丘名)　婆拘盧答問經
佛遺曰摩尼寶經(譯曰摩尼者珠)　佛遺曰摩尼寶經
❷海陀梨祝術(譯曰下姓女也)　菩薩受齋經
兜沙經(譯曰歡喜)　兜沙經
兜沙陀羅經(應云兜沙陀毘羅 譯曰兜沙陀者歡喜❸與梨者精進)　道樹三昧經
摩鄧女經(應云摩登伽 譯曰下姓)　摩鄧女經
阿彌陀經(譯曰无量光)　阿彌陀經
兜沙陀比羅(應云兜沙陀毘羅 譯曰兜沙者歡喜陀毘羅者長宿)
三曼陀颰陀羅菩薩(譯曰普賢)　三曼陀颰陀羅經
❹陀隣尼經(譯曰持也)
漚和拘舍羅經(譯曰方便)
須大拏經(譯曰好施)　須大拏經
甄叔伽經(譯者曰樹名也)　成實論第一卷
路伽偈(譯曰世間)

阿輸羅耶那經(譯曰馬住處也)　第三卷
焰摩伽經(譯曰雙也)
須尸摩經(譯曰好頭)　第十一卷
刪陀迦旃延經(應云刪陀迦旃延 譯曰刪陀者信迦旃延者姓)　中論第三卷

外道法名第五

❺韋陀(應云鞞陀亦云比陀亦云尼陀亦云皮陀 譯曰智也)　大智論第三卷
波羅延經(譯曰度彼岸也亦云斯學)
陀羅驃(應云陀羅❻驃 譯曰德也)　第十卷
薩迦蘭那(譯曰迦蘭那者耳也)　第二十五卷
僧佉(譯曰衆也)
犍伽呪(譯曰犢也)　❼大涅槃經第五卷
毘伽羅論(譯曰毘伽羅者无別亦云无❽屈)　❾第十二卷
求那(譯曰依也)　❿第十九卷
迦毘羅論(譯者曰仙人名)　⓫中阿含第三十八卷
夜叱(譯曰往⓬也)
婆摩(譯曰左亦云不直亦云曲也)
婆摩提婆(譯曰不直天也)
毘耆(譯曰一切作也)
蜜哆羅(譯曰周旋)
夜婆陀揵尼(應云剡摩陀者膩 譯曰剡摩他者持者膩者火)
婆私吒(亦云婆悉吒 譯曰婆私吒者最上也)
娑羅婆(譯曰關也)
阿吒摩(應云阿私吒摩 譯曰第八)　長阿含第十三卷

鼻波密多(應云毘舍婆密多羅 譯曰一切友也)
耶婆提伽(應云耶摩陀耆尼 譯曰持火)
迦葉(譯曰姓也)
阿樓那(譯曰曉也)
瞿曇(譯曰姓也)
首夷婆損陀羅(應云首脂婆孫陀羅 譯曰首脂婆者淨語孫陀羅者好亦云可愛)
⓭彼陀舍(譯曰*彼陀者句舍者一切)　阿僧祇律第十卷
阿菟*彼陀舍(應云阿菟*彼陀舍 譯曰阿菟者逐前也*彼陀舍如上說)
便闍那(譯曰分字也)
阿菟便闍那(應云阿菟便闍那 譯曰逐前分別字也)
惡叉(應云惡叉羅 譯曰字字名不流也)
阿菟(應云阿菟惡叉羅 譯曰逐前字不流也)
闍陀鞞陀書(譯曰分別字智)　彌沙塞律第三十三卷
揩畫伊底呵寫(應云醯叔伊底呵私夜 譯曰醯叔者因伊底阿私夜者无初)　善見律婆沙第一卷
阿塔婆尼耶(譯者曰外道行法經)　第十一卷
羅摩延書(應云羅摩延那 譯曰王本生也)　阿毘曇婆沙第⓮三十三卷
因提書(應云因陀羅 譯曰天主)　毘婆沙第四卷
佉樓書(譯曰如是)　第十一卷
優波伽(譯曰近行)　雜阿毘曇心第一卷
億力毘陀(譯曰呪願智也)　第九卷
耶誦毘陀(譯曰事火)
阿陀毘陀(應云耶壽毘陀 譯曰施功德事)

❶闍+(世)㊄* ❷海=栴㊄ ❸與梨=毘羅？ ❹陀=阿㊄ ❺韋=違㊄ ❻驃=驃㊄ ❼〔大涅槃經第五卷〕－㊄ ❽屈=屋㊄ ❾第十二卷=大涅槃經第五卷㊄ ❿第十九=第十二㊄ ⓫中阿含第三十八=第十九㊄ ⓬也+(中阿含第三十八卷)㊄ ⓭彼=波？* ⓮三十=二十㊄

三摩毘陀 譯曰平事
路伽耶論 譯曰世間
❶華首經第八卷
末伽梨論 譯曰貨道
❷百句譬喩經第三卷
俾迦那論 譯曰碎米
❸普曜經第二卷
梵佉留 譯曰淨如是❹也
弗迦羅書 譯曰華也
安佉書 ❺譯曰印也
曼佉書 譯曰魚印
陀羅書 譯曰持也
佉沙書 譯曰邊也
富沙書 譯者曰星名也
優婆❻王波陀梨欺 譯曰具足書也
雜經
阿陀 譯曰復次亦云名聞
成實論第一卷

雜法名第六

犍❼秪 譯曰次第
大智論第二卷
摩訶 譯曰大亦云勝亦云多
第三卷
檀越 譯曰施主
歌羅 亦云歌羅羅亦云迦羅羅 論曰受胎七日不淨和合時
頞浮陀 亦云阿浮陀 論曰二七日時如藕胞肰
伽那 亦云揵那 ❽論曰三七日時如凝酪
南無佛 譯曰南无者歸
第七卷
劍婆石 應云劍婆羅 譯曰盛燈
第二十七卷
阿羅❾婆遮那 應云藍婆遮那亦云阿羅波遮披 譯曰堪餒
第二十八卷

阿提阿耨波 應云陀地阿耨波陀 論曰阿提者初阿耨波者不生
舍利 譯曰身亦云體
第二十九卷
阿濕亦濕摩 譯曰石也
第四十八卷
羅闍 論曰垢也譯曰塵也
第四十八卷
遮梨夜 論曰行也譯曰勤也
那 論曰不也
邏求 論曰輕也
陀摩 論曰善也譯曰調伏
婆陀 論曰縛也
荼闍他 論曰不
沙 ❿論曰六也
和波他 論曰語言
多他 論曰如也
夜他跋 論曰實也譯曰定實
吒波⓫ 應云悉耿婆 論曰鄣礙
迦羅迦⓬ 應云歌羅人 論曰作者
娑婆 應云薩婆 論曰一切
摩磨迦羅 應云摩磨歌羅 論曰我所譯曰磨々者我歌羅者所
伽陀 應云伽荼 論曰底也譯曰深底亦云堅也
闍提闍羅 應云祇底闍羅 論曰生老
睒須多 論曰寂滅
呿 論曰虛空
叉那 論曰眚也
迦哆摩求那 論曰是事邊得何利

若那 論曰知也
阿他 應云藹他 論曰義也
婆伽 應云薄伽 論曰破也
伽車提 論曰去也
火夜 應云何火夜 論曰喚來
末嗟羅 應云蹉利 論曰慳也
伽那 應云伽奈 論曰厚也
他那 應云悉他季 論曰處也
拏 應云那 論曰不也
遮羅地 論曰動也
多羅 論曰岸也
波荼 論曰必譯曰句
阿羅蜜 論曰遠離
第五十三卷
辟支迦 論曰因緣亦云各也
第七十五卷
那迦羅 論曰行也
第九十卷
欝陀伽 論曰感也
第九十六卷
揵椎 譯曰磬也
第九十八卷
摩多羅迦 應云末多羅迦 譯曰末者我多羅迦者度亦云濟也
⓭第九十九卷
牟陀羅 應云文陀羅 譯曰鼓也
⓮華嚴經第十二卷
無富伽羅 譯曰富伽羅者人也
⓯第三十五卷
阿夜揵多 應云阿瑜揵闍多 譯曰阿瑜者鐵也揵闍多者鎖
⓰第四十九卷
伽羅 譯曰伽羅者屋亦云頸也
闍維 譯曰燒也
涅槃經第一
先陀婆 譯曰鹽亦云山亦云馬亦云滲⓱穀亦云力亦云水
第九卷
佉陀羅 譯曰坑也
第十五卷

❶〔華首經第八卷〕－㊐ ❷〔百句…卷〕八字－㊐ ❸普曜經第二卷＝百句譬喩經第三卷㊐ ❹也＋（普曜經第二卷）㊐ ❺（應云鷲佉）＋譯㊐ ❻王＝三㊐ ❼秪＋（多履反）細註㊐ ❽論＋（曰）㊐ ❾婆＝波㊐ ❿（應云車）＋論㊐ ⓫〔應云悉耿婆〕－㊐ ⓬〔應云歌羅人〕－㊐ ⓭〔第九十九卷〕－㊐ ⓮〔華嚴經第十二卷〕－㊐ ⓯〔第三十五卷〕－㊐ ⓰〔第四十九卷〕－㊐ ⓱穀＝穀㊐

迦摩羅 譯曰水垢

婆訶 譯曰駛流 第二十三卷

闍那 應云躐那 譯曰衆亦云人

嗟嚫 應云達嚫拏亦云達嚫那 譯曰布施 增一阿含第一卷

伽伽 應云伽伽奈 譯曰空也 第二十一卷

拘絺 應云拘絺 譯曰❶勝也 中阿含第六卷

優陀羅 譯曰廣大 第二十七卷

因陀羅 譯曰主也 第三十三卷

毘摩樓藪 應云毘摩盧沙 譯曰毘摩者羣盧沙者賦 第四十一卷

伊沙那 譯曰自在 第五十四卷

首呵那 譯曰好打 長阿含第一卷

遮留 譯曰光也 雜阿含第二卷

毘悉多 應云婆私吒 譯曰最勝

婆闍那 應云婆遮那 譯曰語也

壽低迦修多羅 應云壽低摩修多羅 譯曰壽低摩者最上修多羅者法本

跋求毘闍耶難提 譯曰跋求者勝毘闍耶者最勝難提者歡喜 第五卷

遮羅迦 譯曰遣使

輸屢那 譯曰聞也

遮波利支提 應云遮波羅折㮲 譯曰遮波羅者勤也折㮲者功德聚

瞿曇無拘樓陀支提 應云瞿曇拘樓折㮲 譯曰瞿曇者好拘樓者作折㮲者如上說

迦闍尸利波支提 應云加闍尸利沙折㮲 譯者曰加闍者國名也尸利沙者樹名也 第七卷

伊羅槃那 譯曰伊羅者香槃那者林

伽羅耆婆利頭 應云弗伽羅時婆禪斗 譯曰弗伽羅者人時婆者命也禪斗者畜生

波羅利弗 應云波多利弗多羅 譯者曰婆多利者樹多弗多羅者子也 第十二卷

蹴陀迦亶延 應云毘栗陀迦亶延 譯曰毘栗陀者老迦亶延者姓 第十三卷

婆羅那 應云婆羅那私 譯曰婆羅者勝那私者江 第二十卷

鞞魯遮那 譯曰種種光也 第二十二卷

薩闍 譯曰誦也 第二十四卷

阿耨火薩羅 應云阿耨跋嗟羅 譯曰阿耨者隨也跋嗟羅者念 第三十一卷

遮羅延 譯曰燕祭 第三十六卷

頂結支夷 譯曰支夷者聚 十誦律序第一卷

般闍婆瑟會 應云般遮羅婆亦云般闍于瑟 譯曰般遮者五羅婆者聚 初誦第五卷

富羅 譯曰滿也 第二誦第二卷

周羅 譯曰頂髻亦云小也

壽提舍 譯曰說也

闍剌吒 應云闍栗私吒 譯曰見也 第三誦第七卷

摩咀羅迦 應云摩致利迦 譯曰女本

摩摩帝帝陀羅 譯曰摩摩帝❷帝主帝陀羅者是是持 七法第□卷

闍陀 應云闍那奈 譯曰知也

薩披沐 應云薩婆 譯曰一切

蠰舍摩遮 譯曰滅求

薩披多羅 應云薩跋多伽 譯曰一切離也

毘樓利多咃 應云毘頭羅多咃 譯曰毘頭羅者遠離多咃者如是

鞞羅地 應云多鞞羅底 譯曰不作

波跋 應云波數 譯曰惡也

頭吃想❸姤 應云獨呵那姤 譯曰苦邊盡也

涅樓遮諦 應云律遮諦 譯曰如是說也 第七卷

遮迦 應云遮迦羅 譯曰輪也 八法第七卷

摩得勒伽 譯曰❹母本

鳩摩羅 譯曰童也 雜誦第三卷

波羅 譯曰彼岸

底夜膠 ❺譯曰儉也 尼律第四卷

底夜如那 ❻譯曰儉林

曇提吒色 譯曰莊嚴

穹伽色 ❼譯曰黃也

盧耶那色 應云盧遮那 譯曰牛黃

呵梨陀羅色 譯曰雌黃

薄呿梨波羅 譯曰薄呿梨者鬪波羅者護 憂波離第二卷

摩那伽 譯曰慢行

樓伽盧醯尼 應云歌那伽盧醯尼 譯曰黃蓮

薩耶羅 譯曰共要 善誦第一卷

阿藍 譯曰林也 第二卷

鬪利沙槃 應云鬪利沙般那 譯曰錢數 僧祇律第三卷

毘俱羅 譯曰光所

俱呵吒 應云俱呵邏 譯曰浦也

修摩羅 譯曰好垢 第六卷

滿荼邏 譯曰圓也 第十六卷

❶勝＝賸㊙ ❷帝主＝主帝㊙ ❸姤＝垢㊙* ❹本＝木㊙ ❺(應云體夜)＋譯㊙ ❻(應云體夜婆那)＋譯㊙ ❼(應云穹求)＋譯㊙

阿利耶僧 應云阿梨耶僧伽 譯曰聖衆 第三十卷
枝提名阿毘鉢施 譯曰枝提者聚阿毘鉢施者不見
第❶四十四卷
尸叉羅賴尼法 應云式叉歌羅尼 譯曰式叉者學歌羅者可作
四分律第十五卷
摩醯陀羅 譯曰大天主也 第三分第一卷
尸睒波杖 應云勝除婆 譯曰木也 第四分第三卷
摩訶羅 譯曰大也 第三卷
伽那尉禪 譯曰伽那者厚也尉禪者國名
耶舍蘇蔓那 譯曰耶舍者名聞蘇蔓❷羅好意
三浮陀 譯曰好生
富闍蘇 譯曰可供養也
蘇阿夷 譯曰共生 第六卷
二嗟摩 譯曰不忍
拘舍 譯曰藏也
阿菟婆陀 譯曰數彼 第八卷
育多伽 譯曰和合 彌沙塞律第一卷
毘富羅 譯曰廣大
優婆頭 譯曰起也
優婆奢 ❸譯近依止也 第二卷
優波害 譯曰近來
阿舍 譯曰樂也 第二十二卷
寒陀 ❹律曰雜事譯曰陰亦云聚 善見律毘婆沙一卷
波利波羅 ❺律曰三寶四羯磨譯曰列作

塞陀波利波羅 ❻譯曰私建陀者陰波利婆羅者眷從
根牟羅波利耶 應云根摩牟羅波利耶 譯曰根摩者業牟羅者根亦云本波利耶者彼
英堀多羅 譯曰英堀者體多羅者勝
尼波多 譯曰墮落
毘摩耶 譯曰殿也
卑多渧 應云卑多哆 譯曰住他處也
參毘陀 譯曰辭辯
僧伽 譯曰衆也
兜迦他 ❼譯曰月語
耶摩迦 譯曰雙也
鉢叉逼迦羅 ❽譯曰翅蒼色也
坋那祇迦 譯曰坋那者澡祇迦者浴
他跋偸 ❾譯曰住處
阿毘于多 ❿律曰長也譯曰過也
毘呵羅 律曰意疑
鳩吒伽羅沙羅 譯曰頂殿厚也
乾薑 譯曰一切物名
牟東伽那地伽 應云美履膽伽那地伽 譯曰美履膽伽者鼓那地伽者聲
第三卷
婆略根那羅伊 應云婆毘根蘭那羅梨 譯曰婆毘者過根蘭那者耳羅梨者美
支闕 律曰觸殺初也 第四卷
沙浪求捨 譯曰寶聲
梵魔求捨 譯曰淨聲
毘梨求捨 譯曰勇猛聲

未闍求捨 譯曰軟聲
曇摩僧伽尼耶 譯曰應法衆也
迦私那 譯曰光明 第五卷
修陀尼毘婆沙 譯曰修陀尼者好⓫實毘婆沙者廣說
阿波婁加 律曰小小白泉 第七卷
曇陀 譯曰最勝 第八卷
斯尼喻 譯曰軍人
摩沙迦 譯曰月也
迦利沙槃 應云說利沙般 譯曰一兩
摩羅 譯曰華也
嗟跋 應云嗟蹉抛 譯曰有罪 第九卷
富槃那 譯曰晨朝
河波蘭若 譯曰蹉中
朱羅 譯曰偸也 ⓬第十卷
跋闍 律曰避也
屏陀迦 譯曰微細
三跋陀 譯曰不傲⓭誤也
跋多 譯曰軌則
訶羅 譯曰取也
毘波利那 應云毘薄剎羅 譯曰欲說
瞿多 應云瞿多羅 譯曰星名也
周羅卑陀羅 應云周羅鞞陀那 譯曰小受 第十五卷
摩訶卑陀羅 應云摩訶鞞陀那 譯曰大受
迦羅尼 譯曰可作

❶四十＝三十㊂ ❷羅＝那者㊂ ❸譯＝應云優婆奈羅那譯曰㊂ ❹（應云私建陀亦云健陀迦亦云塞陀迦）＋律㊂ ❺（應云波利婆娑）＋律㊂ ❻（應云私建陀波利婆羅）＋譯㊂ ❼（應云兜澡加他）＋譯㊂ ❽（應云博叉頻伽羅）＋譯㊂ ❾（應云悉他那跋偸）＋譯㊂ ❿（應云阿毘歌闍多）＋律㊂ ⓫實＝寶㊂ ⓬〔第十卷〕－㊂ ⓭誤＝語㊂

頭摩 譯曰烟也 第十七卷
拘睺彌揵度 [1]譯曰拘睺彌者國名揵度者聚亦云陰 第十八卷
瞻婆揵度 譯者曰瞻婆者國名
摩夷 譯曰有化
舍羅 譯曰屋也
阿拘盧奢 論曰罵也 阿毘曇毘婆沙第八卷
拘盧奢 論曰喚也
阿菟吒 譯曰惡也 第九卷
[2]早尸 譯曰內殺 第十四卷
波羅奢呵 譯曰奢他藥也
婆奢 譯曰自誓
跋那 論曰色姓 第十七卷
婆陀利 論曰陰沈 第二十一卷
阿羅婆 譯曰不語 第二十七卷
陀羅婆羅 譯曰陀羅者思惟婆羅者力 第四十六卷
迦陵伽觸 譯曰伽陵伽者細滑
摩那 譯曰慈也 八揵度第□卷
尼維光若那阿先若 應云彌婆先若那阿先若 譯曰彌婆先[3]者若者非想那阿先若者非非想 第三卷
阿羅 譯曰取也 第十一卷
婆沙 譯曰自在
耆羅 譯曰存較
尼留諦 譯曰無厚
優婆藍 應云優波藍波 論曰憐相應也 第十七卷

兜舍 譯曰糠也 第二十卷
僧舍磨 應云僧舍摩 譯曰至寂
薩婆侈羅毘比栗多 應云薩婆侈羅毘遮熙多 譯曰[4]菩薩者一切侈羅者處毘羅熙[5]者多不作
羅摩那 譯曰戲也 鞞婆沙第一卷
迦藍 應云迦藍摩 譯曰好也 第二卷
毘柁師 譯曰猗息 第四卷
僧呿 譯曰阿也
鞞羅若 譯者曰江名也 第七卷
伽彌尼 譯曰可往 第八卷
沙羅覆面 譯曰婆羅者樹名 第九卷
支提 譯曰觀也 雜阿毘曇心第十卷
優波婆素 譯曰齊 第十二卷
毘陀星宿祀天 譯曰毘陀者智
大方等大集經第十九卷
摩尼跋羅天祀 應云摩尼跋陀羅 譯曰珠賢也
賢愚經第一卷
仇留 譯曰孟日 第四卷
那羅妓 譯曰那羅者人 第十三卷
路伽耶陀 譯曰世間行也 法花經第五卷
婆利師迦油燈 譯曰[6]夐生 第六卷
那婆摩利油燈 譯曰那婆者雜摩利者花
瞿摩耶 譯曰牛馬 菩薩戒經第六卷
睺夜 經曰悕望 第七卷

阿地阿睺夜 經曰極悕望也
育多摩尼 譯曰育多者相應摩尼者幰
伊尼延 譯曰庶時 第八卷
薩和薩 應云薩婆薩埵 譯曰一切衆生 光讚經第一卷
迦利仙直 譯曰迦梨者時 摩得勒伽經一卷
阿珊提 亦云阿珊提呵 譯曰無疑 第五卷
毘崩伽 譯曰無體
那利創 譯曰那利者偏 觀佛三昧經第二卷
阿坻耶語 譯曰不偷 優婆塞戒經第四卷
毘鉢羅 應云毘鉢多羅 譯曰無業
毘舍羅 譯曰光也
伽羅毘羅聲 譯曰伽羅者雞毘羅者好 菩薩處胎經第二卷
阿羅波遮那 譯曰堪語
僧那 應云僧那訶 譯曰鎧也 第三卷
意毘陀 譯曰憶智 集三乘名數第一卷
阿毘陀 譯曰無智
摩毘陀 譯曰莫智
爾焰 譯曰可智 佛所行讚第二卷
羅摩 譯曰戲也
孫陶鉢孫陶 譯曰可愛大可愛也 第三卷
求尼求那 譯曰有功德功德
菊少厥嗟 譯曰不好領亦云不成也 第五卷
阿菟 譯曰一塵 楞伽阿跋多羅寶經第一卷
舍利婆沙 譯曰分子

[1]譯＋(者)(宮) [2]早＝皁(宮) [3][者]－？ [4]菩薩＝薩婆(宮) [5]者多＝多者(宮) [6]夐＝夏(宮)

賴提摩沙 譯曰細摩
摩沙陀那 譯曰小施
陀那羅 譯曰物也
波羅 譯曰四雨
波羅彌樓 譯曰波羅者四雨彌樓者山名
須陀槃那 譯曰淨林
陀羅釋迦 譯曰能持
第四卷
不蘭陀羅 譯曰破城
遮迦和 經曰泉訥
維摩詰經第一卷
世名羅 經曰將導
三拔致 經曰所平等也
阿梨呵 經曰殺賊
坐禪三昧經第一卷
鞞侈 應云毘地耶 譯曰明也
遮羅那 經云奔明 譯曰勤也
三般那 經曰滿也 譯曰具也
頭波伽婆 應云佛頭婆伽婆 經曰嘆女根譯曰覺功德也
阿差末 經曰無盡意
差末經第三卷
提婆摩菟 譯曰天人
大通方廣懺悔滅罪經下卷
僧祇物 譯曰大衆
阿樓那 譯曰曉也
中本起經第一卷
漚呵沙 應云欝婆娑 經曰明開辟也譯曰明也
阿闍世王經上卷
鞞盧遮那 譯曰種光也
現在佛名經第一卷
因陀羅迦羅 譯曰天主時也
第二卷
牟娑羅 譯曰動也

娑呼鉢低欝波陀 譯曰娑呼者能忍鉢低者主也欝波陀者起
摩頭遲來 譯者曰國名也
法鼓經
迦耶梨 譯者曰姓也
下卷
三牧闍 譯曰邏曉
彌勒本願待時成佛經
毘牧闍 譯曰種曉也
毘舍伽達 譯曰星與
舍婆帝 應云尸羅婆底 譯者曰國名也
波羅牧闍 譯曰彼脫
毘舍陀 譯曰正直
毘摩帝 譯曰疑也
呵吒牧羅 譯曰破勇
婆舍僧伽摩 譯曰婆舍者住處僧伽摩者逢値
阿婆輪 譯曰無邊
波若得道經
婆耆那 譯曰熾燃
如舍竭目 應云安伽羅月佉 譯曰海面
胞胎經
婆沙剡諦桀 譯曰婆沙者住處剡諦桀者姓
子爽不離經
須沙尼 應云摩沙尼 譯曰塚間
十二頭陀經
耶沙陀利 譯曰大名聞也
憂鼻 譯曰地也
佛神力救長者子經
無他奇 譯曰歡喜
洹那鳩樓 應云婆那鳩樓 譯曰婆那者林鳩樓者作
菩薩受齋經
陀無陀 譯曰歡喜與也
曇無迦 應云曇摩迦 譯曰樂(午敎反)
阿惟樓尸利 應云阿梨耶尸利 譯曰聖吉

陀樓檀那 譯曰陀樓者木檀那者施
首楞 應云首楞伽摩 譯曰勇也
須摩提 應云須三摩提 譯曰須好也三摩❶提一心
拘樓檀 應云拘樓檀那 譯曰拘樓者作檀那者施
摩訶衍三拔致 應云摩訶耶那三鉢致 譯曰摩訶耶那者大果三鉢致者具之
般舟三昧經
毘尸薩 應云鞞尼耶薩埵 譯曰鞞泥耶者教化薩埵者衆生
觀虛空藏菩薩經
阿夷梨衆 應云阿梨耶 譯曰聖也
第千命過經
薩羅木 譯曰❷拔也
箭喩經
多羅木 譯曰重仵龍反也
舍羅木 譯曰廣也
羅蛾梨木 應云耶伽梨 譯曰耕也
波羅 譯曰力也
那羅 譯曰獲也
鉢和羅 譯曰調也
道樹經
必諸闍 應云必梨耶路歌 譯曰樂(五敎反)世間也
新歲經
摩訶波羅會 譯曰大護
太子杉休經
南無佛薩 應云南無佛陀薩荼 譯曰南無佛陀者歸覺薩荼者實也
五百弟子自說本起經
南無潭薩 應云南無達摩薩荼 譯曰歸法實也
南無僧薩 應云南無僧伽薩荼 譯曰歸衆實也
波羅波底 譯曰度彼
摩波利 譯曰不獲

❶提＋(者)㊂ ❷拔＝杉㊂

私頭那提 譯者曰河名也
南無梵薩 應云南無梵摩薩低耶 譯曰南無歸梵摩者淨勝低耶者實
南無釋薩 應云南無釋歎復薩埵 譯曰南無者歸釋歎夜者姓薩埵者衆生
波居帝 應云波羅記利帝 譯曰波羅者初記利帝者業
優樓佉 譯者曰仙人名也　成實論第二卷
迦墨 應云歌摩分 譯者曰意樂也五數反
阿毘訶覽 傳曰心害
遮居羅 傳曰子合
求阿屢車 傳曰嚴石室也
迦延 傳曰一情入也
陀離羅 傳曰山谷間也
波留那 傳曰星辰
阿伽婆荼 傳曰第一
不迦羅 譯者曰蓮花名　第四卷
婆那婆娑 譯曰林住
婆羅迦 譯曰度彼岸也
乾若 譯曰討數
大般舟瑟墻 ❶譯曰曉也　歷國傳第二卷

翻梵語卷第一❷

翻梵語卷第二

菩薩名第七
菩薩住地名第八
菩薩觀行名第九
辟支佛名第十
比丘名第十一

菩薩名第七

菩薩 應云菩提薩埵亦云扶薩 論曰菩提者道薩埵者衆生亦云大智論大心譯曰轉迴亦云勇猛如是　第一卷
論八
彌勒 譯曰慈氏
摩訶薩 應云摩訶薩埵 譯曰摩訶者大薩埵者如上說　第四卷
須陀須摩王 譯曰須陀者問須摩者月
阿遮羅菩薩 譯曰不動
文殊師利 應云曼殊沙尸利亦云文殊尸沙 論曰妙德譯曰曼殊沙者寶亦云藏也❸利者吉　第六卷
跋陀婆羅菩薩 論曰善守譯曰賢力　第七卷
剌那那伽羅菩薩 論曰寶積譯曰剌那者寶那伽羅者京藏
那羅達菩薩 應云那羅達多 譯曰那羅者人達多者與
毘摩羅詰 應云毘摩羅詰❹陣 譯曰毘者無色也摩羅者垢詰滓者稱亦云名聞　第九卷
薩陀嵛菩薩 應云薩剌陀波羅 論曰常譯曰薩剌陀者信波羅者守　第二十一卷
尸棄菩薩 ❺論曰妙意　第三十卷

須摩提菩薩 應云須摩那 ❻譯曰大也　第七十九卷
彌帝隸力利菩薩 譯曰彌帝隸者慈也　第八十八卷
優鉢羅華德藏菩薩 譯曰優鉢羅者黛色華也
華嚴經第一卷
曇無竭 應云曇摩伽那 譯曰曇摩者法伽那者衆
廬舍那菩薩 譯曰廬舍那者勝眼
梵王周羅菩薩 譯曰周羅者小
阿逸多 應云阿時多 譯曰無勝　大般涅槃經十四卷
散脂菩薩 譯曰聚集　大方等大集經第二十卷
婆脩密菩薩 應云婆修密多羅 婆須密經曰地觀譯曰賓友
賢愚經第一卷
石摩王菩薩 應云菩摩 譯曰生也　菩薩瓔珞經第一卷
因陀達菩薩 應云因陀羅達多亦云因提達 譯曰天主與也
華首經第一卷
袈裟相菩薩 譯曰袈裟者染衣也　第二卷
寶彌樓菩薩 譯曰彌樓者光
波羅延菩薩 譯曰度彼
弗波菩薩 譯者曰星名也
提舍菩薩 譯曰言說
耶舍菩薩 譯曰名聞　第五卷
尼民陀羅菩薩 譯曰地持
三牟陀菩薩 譯曰正❼喜
阿嚌那菩薩 譯曰無誠
拘留孫提菩薩 譯曰領持

❶(應云般舟沙)＋譯㊂　❷甲本奧書曰，前唐院藏本寫，天明七丁未年九月十四日寫以東寺觀智院本校合寫誤不鮮從本紙而不改一字後來君子以全本訂證焉，台嶺吉祥金剛實靈花押，八家祕錄云翻梵語十卷仁，私云仁者慈覺大師也，或人私云飛鳥寺信行撰集唐土人師也，今云不然，非嚴寺實明撰也　❸(尸)＋利？　❹陣＝滓㊂　❺(論曰…卷)八字＝(譯曰大也第七十九卷)九字㊂　❻(譯曰…卷)九字＝(論曰妙意第三十卷)八字㊂　❼喜＝善㊂

阿毘婆帝菩薩 應云阿毘跋致 譯曰不退　十住斷結經第一卷
彌❶姤路 譯曰慈也　婆須密經第一卷
彌*姤路力利 譯曰慈力
僧迦羅剎 譯曰衆護
阿逸彌勒 應云阿時多彌勒 譯曰無勝慈也　第二卷
阿羅彌勒 譯曰勝慈　第八卷
颰陀和菩薩 應云跋陀婆羅 譯曰賢林　光讚經第一卷
羅隣那竭菩薩 應云那隣陀羅 譯曰人王
摩呵須菩和菩薩 應云摩訶修菩提 譯曰大好道也
因坻達菩薩 應云因提羅達多 譯曰天王與也
迦蘭 應云迦蘭陀 譯者曰國名也　度無極經第二卷
阿維三佛菩薩 應云阿毘三佛陀 譯曰大覺
僧伽羅剎所集經第一卷
陀羅尼菩薩 譯曰時
大通方廣滅罪莊嚴成佛經上卷
梵網菩薩 應云梵網除 譯曰淨分
迦葉菩薩 譯曰姓也
釋摩男菩薩 應云釋迦摩那婆 譯曰釋迦者能摩那婆者年少淨行
拘樓菩薩 譯曰枝也
波鞞頭菩薩 應云薄鞞兜 譯曰薄者語也鞞兜者鞞　阿闍世經上卷
闍耶末菩薩 應云闍耶末底 譯曰勝意　文殊現寶藏經下卷
伽羅呵達多菩薩 譯曰受與　持世經下卷
須賴❷ 應云修羅 譯曰天也　須賴經

那賴 應云那羅 譯曰人也
喏那師利菩薩 譯曰喏那者智師利者吉　求佛本業經
曇昧摩提菩薩 應云達摩摩底 譯曰法意
師利摩提菩薩 皆應云摩底 譯曰吉意
俱那摩提菩薩 應云求那摩底 譯曰功德意也
隨夜摩提菩薩 譯曰慈意
沙頭摩提菩薩 應云娑頭摩底 譯曰善意
喏那摩提菩薩 譯曰智意
沙遮摩提菩薩 應云薩遮摩底 譯曰實意
阿迦摩提菩薩 應云阿迦摩摩底 譯曰無欲意也
沙羅摩提菩薩 譯曰廣意
薩恕摩提菩薩 應云薩婆摩底 譯曰一切意
檀那師利 譯曰施吉
群那師利 譯曰功德吉也
羅隣師利菩薩 應云那隣陀師利 譯曰人王吉也　兜沙經
弗陀師利 譯曰初吉
涅羅師利 譯曰大吉
惟闍師利 應云毘闍耶師利 譯曰勝吉
曇摩師利菩薩 譯曰法吉
三曼陀颰陀羅菩薩 譯曰普賢
曇摩迦菩薩 應云曇摩迦耶 譯曰法身　十二因緣經
遮利菩薩 譯曰勤也　惟曰雜難經
曇摩菩薩 譯曰法也　無極寶三昧經
摩那提菩薩 譯曰慢斷

乾陀呵提菩薩 應云乾陀利提 譯曰香也　阿彌陀經
阿夷陀摩訶薩 應云阿由陀摩訶薩 譯曰阿由陀者命與　道樹三昧經
三摩提鉢 應云三摩提波鉢多 譯曰三摩提者定波鉢多者至　和休一經

菩薩住地名第八

鞞跋致 譯曰退也　大智論第一卷
阿鞞跋致 亦云阿惟越致 譯曰不退
鳩摩羅伽地 亦云鳩摩羅浮 譯曰童眞　第二十九卷
庾迦遮羅浮迷 譯曰修行地也
阿純難陀 應云阿蘇難陀 譯曰直歡喜也
帶哆浮彌 譯曰過地　彌勒本願待時成佛經
梲陀浮彌 譯曰猗地
曇摩陀浮彌 譯曰法與地也
伽帝浮彌 譯曰道地
密帝浮彌 譯曰友地
般若浮彌 譯曰智地
毘舍羅彌 譯曰廣地
鉢帝三毘多浮彌 譯曰至勢地也
阿耨羞婆浮彌 譯曰隨忍地也
阿波羞浮彌 應云阿博羞浮彌 譯曰無相違地
三摩多博差摩博差浮彌 譯曰等戒忍相違地
闍帝叉❸毫浮彌 應云闍帝叉夜 譯曰生滅地也
波偸三般菩薩法住 譯曰大具足也　兜沙經
阿耆三般菩薩法住 譯曰大具足也
偸羅闍菩薩法住 譯曰大王

❶姤＝垢㊂＊　❷〔應云修羅〕－㊂　❸毫＝夜？㊂

菩薩觀行名第九

第一義悉檀相(譯曰悉檀者熟云驗未) 大智論第一卷

首楞嚴(譯曰健相譯曰勝健) 兜沙經

般若般三昧(應云鉢刺若盤那譯曰現前定也) 第四卷

檀波羅密(應云檀那波羅蜜多論曰波羅者彼岸蜜者到也譯曰檀那者施亦云捨)

尸羅(論曰性善譯曰戒也)

羼提(論曰忍辱)

毘梨耶(論曰精進)

禪(應云施那那可反譯曰思惟)

般若(論曰慧也亦曰智慧)

陀羅尼(亦云陀隣尼論曰能持譯曰持也)

波羅末他(論曰第一義也) 第四十八卷

漚和拘舍羅(應云漚波拘舍羅譯曰漚波者大拘舍羅者方便也) ❶第六十二卷

羅摩伽三昧法門(譯曰羅摩伽者遊戲也) ❷羅摩伽經第一卷

漚和拘舍羅波羅密(譯曰大方便究竟也) ❸兜沙經

波兪迦三昧(譯曰大也)

優婆夷底(應云優波耶底譯曰方便性也)

阿𨂿波夷底(應云阿波耶底譯曰種方便也)

辟支佛名第十

辟支佛(譯曰辟支者緣覺亦曰獨覺) 大智論第二卷

曇摩辟支佛(譯曰曇摩者法) 賢愚經第十二卷

修曇摩辟支佛(譯曰好法)

迦羅辟支佛(譯曰❹畳也) 法句經第二卷

迦羅尸棄(應云歌羅尸棄譯曰歌者時尸棄者火) 獨留長者財無付經

比丘名第十一

比丘(論曰乞士亦云怖魔) ❺大智論第三卷

僧(亦云僧伽論曰僧伽者和合❻衆) ❼第一卷

沙門(應云沙門那譯曰息心亦云聞說)

舍利弗(譯者曰舍利者鳥名其母眼似舍利鳥弗者子也)

須菩提(譯曰須者好菩提者道❽道亦云智也)

車匿(應云闡陀亦云闡那譯曰應作亦云覆藏)

阿難(譯曰歡喜)

摩訶俱絺羅(亦云拘絺羅譯曰摩訶者大俱絺羅者勝)

提婆達(亦云提婆達多亦云調達譯曰提婆者天達多者與)

俱迦離(亦云瞿迦梨亦云瞿伽離譯曰云何時也)

阿泥盧豆(亦云阿尼律陀亦云阿那律譯曰阿那律陀者无障) 第二卷

摩訶迦葉(亦云摩訶伽葉譯曰摩訶如上說迦葉者姓也)

憍梵波題(亦云憍梵鉢提亦云伽梵波底譯曰伽梵者牛波底者主)

摩訶目伽連(亦云勿伽律陀亦云揵連譯曰大姓論曰吾占師之子若拘律陀)

羅睺羅(亦云羅睺羅亦云羅云譯曰羅睺者鄣月羅者除也)

阿若憍陳如(亦云拘憐如亦云阿若拘隣譯曰阿若憍陳如者無智也)

憂波利(亦云憂波離亦云憂婆離譯曰憂者近波利者護)

須隣那迦蘭陀(譯曰須者好隣那者與迦蘭者村名也)

必陵伽婆蹉(譯者曰必陵伽者兒名婆蹉者子也)

尸利𩣺多(亦云尸毱多譯曰尸利者吉頻多者藏亦云護也) 第三卷

富樓那(亦云富樓那彌多羅尼子譯曰富樓那者滿彌多羅者慈女也)

劬提迦(應云劬底迦譯曰巧語)

摩揵提(譯曰求道)

蜆盧提迦(應云毘盧瞿迦譯曰衆所宗敬)

婆耆子(應云婆者羅亦云跋耆子譯曰❾教辭)

跋提(譯曰賢也)

摩訶男(亦云摩訶那摩(摩可反)譯曰大名)

施婆羅(亦云尸婆羅譯曰滋潤)

阿夷陀(亦云阿未多亦云阿夷哆(都賀反)譯曰無勝)

迦栴延尼子(❿譯者曰迦栴延者姓尼者女也) 第四卷

羼提比丘(譯曰忍辱)

憂波毱比丘(應云優波掘多亦云優婆毱提譯曰大護) 第十卷

婆蹉弗姤路(應云跋蹉弗多羅譯曰跋蹉者犢也弗多羅多子)

達貳伽比丘(亦云達尸迦亦云檀尼譯曰有物)

阿說示比丘(應云阿頞實譯曰馬⑪勝)

摩陀羅(應云摩訶陀羅譯曰大智)

提舍論師(譯曰言說)

憂波提舍(亦云優波帝寫論曰憂波者逢提舍者星譯曰近說)

羅頻珠比丘(亦云羅毘譯曰惑物致利養)

漚樓頻騾迦葉(亦云優留毘亦云鬱鞞羅迦葉譯曰漚樓頻騾者木瓜迦葉者姓)

婆蹉首羅(譯曰婆蹉者犢亦云姓也首羅者勇)

闍婆阿羅漢(亦云剡婆譯曰闍婆者藥制也) 第二十二卷

薄拘羅比丘(亦云婆鉤羅譯者曰拘名薄譯者容儀)

蘇摩(亦云須摩譯曰月也)

❶[第六十二卷]—㊇ ❷[羅摩伽經第一卷]—㊇ ❸[兜沙經]—㊇ ❹畳=疊㊇ ❺[大智論第三卷]—㊇ ❻衆+(也)㊇ ❼[第一卷]—㊇ ❽[道]—㊇ ❾教=巧㊇ ❿(亦云迦栴延)+譯㊇ ⑪勝+(第十一卷)㊇

羅婆那跋提 亦云羅呵戹波那跋提 譯曰羅婆那者鹹跋提者賢也　第二十三卷
鴦群利摩羅 亦云鴦掘摩 譯曰指鬘華也　第二十四卷
呪利般陀伽 亦云周林般時亦云拘利般特 譯曰呪利者小般陀伽者路
孫陀羅難陀 譯曰孫陀羅者可愛亦好也難陀者歡喜
須那刹多羅 亦云須那刹多 譯曰須者好那刹❶者多羅者星名也
耶舍 亦云耶世輸 譯曰名聞
隸跋多 譯曰金也
菴跋吒 亦云菴跋私吒 譯曰愛敬母也
賓徒羅叵羅墮 亦云賓頭盧頗羅墮 譯曰賓徒羅者乞食叵羅墮者姓也　第二十五卷
第二十六卷
摩頭波斯咤 譯曰摩頭者蜜波斯咤者殊亦勝也
欝多羅比丘 亦云欝多樓 譯曰欝多羅者比亦云勝亦云喜
第二十七卷
須蔓耳比丘 譯曰好意亦云好慢　第二十九卷
須涅多羅 亦云須泥多 譯曰好眼　第三十一卷
憂陀耶 譯曰出亦云起　第三十三卷
訶多釋子 應云阿多釋迦亦云阿多 譯曰阿❷多打亦云害亦云不勝釋迦者能也
第三十四卷
阿利咤比丘 亦云阿梨瑟咤亦云阿栗咤 譯曰阿梨瑟咤者無猿樹也
第九十三卷
蘇陀夷 譯曰共出　第九十七卷
尼他 譯曰詳議
究摩羅耆婆 譯曰究摩羅者童耆婆者命亦云壽也　第九十九卷

離婆多 亦云梨婆多亦云離越多 譯者曰星名也
華嚴第三十七卷
須菩提 譯曰好❸智亦云好道
難陀 亦云難徒 譯曰歡喜
金毘羅 譯曰是孔非孔
鉢建提 應云鉢利私建提 譯曰力也
大涅槃經第十卷
那羅延 譯曰力也
耆婆 譯曰命也
摩鈴羅道人 譯曰甜也　第二十一卷
須跋陀羅 亦云須跋陀羅摩呵羅亦云須跋 譯曰須跋陀羅者好賢摩呵羅者老也
第二十三卷
耶耆富那 譯曰耶耆者名聞富那者滿也
毘摩羅闍 譯曰無垢
須婆睺 譯曰好肩
那提迦葉 譯者曰因江名也
伽耶迦葉 譯者曰因國名也
波羅留枝 譯曰婆羅者勝留枝者樂(午敎反)　第三十一卷
曇摩留枝比丘 譯曰法樂(午敎反)
優婆摩那 譯曰譬喩
阿叔迦 應云阿輸迦 譯曰無憂　第三十六卷
差摩迦羅 譯曰差摩者人迦羅者作
憂波扇陀 亦云憂波扇多 譯曰大寂
蘇坻 應云收樓底(多羅反) 譯曰聞也
葉婆密多 譯曰葉婆者衛密多者智識
優多羅 譯曰勝也
增一阿含第一卷

摩呵提婆 譯曰大天
目伽 譯曰靑豆
羅吒婆羅 應云羅吒波羅 譯曰羅吒者國婆羅者勝
賓頭盧 譯曰乞亦云洛
難提 亦云難提伽 譯曰歡喜
施羅 譯曰石山
浮彌 譯曰地也
婆嗟 譯曰子也
陀素 譯曰苦也
那提 應云那提阿 譯曰疑也
婆迦利 應云跋迦利 譯曰樹皮
婆陀 譯曰言說
斯尼 譯曰軍也
難陀迦 應云難陀 譯曰歡喜
優婆先蘭陀 應云優婆先陀羅 譯曰大歡喜也
婆陀先 應云跋陀斯那 譯曰賢軍
優頭槃 應云優頭波那 譯曰井林
拘摩羅迦葉 譯曰拘摩羅者童也
婆提婆羅 應云跋陀波羅 譯曰賢護
鴦迦闍 譯曰體生
迦特利 應云迦陀利 譯曰甘穗
輸提 應云輸❹弟 譯曰淨除亦云校定
僧迦摩 譯曰稱探
質多舍利弗 譯曰質多者心舍利弗如上說

❶〔者〕一㊃　❷多十(者)㊃　❸智二良㊃　❹第二底㊃

那羅陀 譯曰火與
毘盧遮 應云毘盧遮那 譯曰種種光明
耆利摩難 應云耆利摩那 譯曰耆利者山摩那者慢
曇彌[1] 應云彌旃 譯曰頑鈍
比[2]丘陀婆遮 應云利那婆遮 譯曰愛語
陀摩 譯曰寂靜
須羅陀 應云須羅陀 譯曰善得
那伽波羅 譯曰龍守
婆私吒 譯曰最勝
須夜耆 譯曰好名聞也
彌奚 應云彌制 譯曰浮雲
尼拘留 應云尼拘盧他 亦云尼拘樓陀 譯曰不瞋
乾荼 譯曰前也　第十一卷
摩呵迦那 應云摩呵[3]彌陀 譯曰大瞋　第十三卷
婆竭 應云婆伽羅 譯曰海也　第十九卷
瞿波離 亦云拘波離 亦云瞿波利 譯曰守牛　第三十一卷
末佉梨 應云末伽佉利 亦云拔佉梨 譯者曰姓
茂羅 譯者曰星名也
破群 亦云破群那 亦云頗求那 譯者曰星名也
帝舍 應云底舍 譯曰光明
牟利破若羊菟 應云牟羅破群那 譯曰牟羅者根破群那者星名也
中阿含第五卷
瞿尼師 應云求膩師 譯曰覺甚　第六卷
阿攝 應云阿攝哆 譯曰不誓　第八卷

拘隷 譯曰種姓
維摩羅 應云毘摩羅 譯曰毘者無也摩羅者垢
邠耨(而緣反) 應云邠耨 譯曰福德
邠耨加菟偈 應云分他伽那 譯曰邠耨者福德伽那者厚也
彌醯若 應云摩醯陀羅 譯曰大天主也　第十卷
質多羅 譯曰種種　第二十卷
烏陀夷 應云優陀夷 譯曰出也　第二十九卷
弗加羅娑利 譯曰[4]不加羅者蓮華娑梨者實也
三彌提 應云三彌底 譯曰一切好也　第四十三卷
盧夷強耆 應云盧熙多彌伽 譯曰盧熙多者赤強伽者河名也
長阿含第一卷
蹇茶 譯曰斤也
阿毘浮 應云阿浮灑 譯曰無勝
三婆婆 應云三頗婆 譯曰相應亦云生也
扶遊 應云婆遊 譯曰風也
爵多[5]摩 譯曰最上
毘盧 應云毘樓婆 譯曰可畏
舒槃那 應云輸槃那 譯曰可愛
闍弩 譯曰覆也　第四卷
三密離提 應云三美里底(多履反) 譯曰常憶
雜阿含第一卷
陀娑 譯曰苦 亦云十　第五卷
差摩 應云差摩 亦云仙摩 譯曰安隱
優波斯那 亦云優波斯 譯曰欲作　第九卷
闍陀 譯曰欲作 亦云闍也　第十卷
勒叉那 譯曰相也　第十七卷

摩摩帝 譯曰寺主
迦摩 譯曰愛欲　第二十一卷
那伽達多 譯曰[6]伽那者龍亦云山亦象達多者與
梨犀達多 應云梨師達多 亦云利師達 譯曰仙與
摩訶迦 應云摩訶迦 譯曰大身
優波迦 譯曰近身　第二十二卷
波羅揵茶 譯曰守病
弗迦羅娑梨 譯曰弗迦羅者蓮華娑梨者實也
跋提揵陀 譯曰賢吉
波休難提 譯曰多喜
波毘痍菟 應云波羅頗毘痍 譯曰大自在也
安伽陀 譯曰[7]辟瓔　第二十五卷
優波摩 譯曰譬喻　第二十八卷
阿提目多 應云阿提目多伽 譯曰解脫 亦云愛樂
富隣尼比丘 譯曰滿安　第三十四卷
耶舍舍羅迦毘訶利 譯曰名聞稱寺　第三十六卷
波耆舍 亦云多耆奢 譯曰自在語也
瞿低迦 譯曰守牛　第四十七卷
那提迦 譯曰孔說
跋迦梨 譯曰樹皮
那伽達多 譯曰龍與　第五十卷
迦羅 譯曰黑 亦云時
十誦律序第一卷
摩訶盧 亦云摩訶羅 譯曰老也 亦云無智
摩訶迦羅 譯曰大黑

[1] (曇)十彌㊄　[2] 丘＝利㊄　[3] 彌＝旃㊄　[4] 不＝弗㊄　[5] 摩＝羅㊄　[6] 伽那＝那伽？　[7] 辟＝臂㊄

須提那 ①譯曰好與亦云善與
迦蘭陀子 譯曰迦蘭者美陀者與也
迦樓陀夷 亦云迦留陀夷 譯曰迦樓者時陀夷者起
耶舍陀迦羅提 譯曰耶舍陀者名聞與也迦羅提者如上說
三菩伽 譯曰共供
僧伽陀 譯曰還起
娑伽陀 亦云娑竭陀亦云沙伽多 譯曰娑伽陀者善來
跋難陀 亦云婆難陀 譯曰賢喜
沙羅 譯曰屋宇
級闍蘇彌羅 譯曰汲闍者曲頸蘇彌羅者月明
脩摩那 譯曰脩者好也摩那者機
薩波伽羅 譯曰薩波者蛇伽羅者頸
沙羅耶輸陀 譯曰沙羅者屋耶輸陀者名聞與也
波利 譯曰護也　第三卷
達尼吒 亦云檀尼吒 譯者曰星名也　初誦第一卷
輸毘陀 譯曰可愛　第二卷
陀驃力士子 譯曰陀驃者茅草也　第四卷
阿蘭兒 應云阿蘭若 譯曰寂靜處也
彌多羅 譯曰知識
浮磨 譯曰地也
尸利 譯曰吉也
達摩 譯曰法也　第二誦第二卷
毘訶比丘
達摩提那 亦云曇摩提那 譯曰達摩者法提那者與

般特 應云般特他迦 譯曰路　第五卷
阿耆達 應云阿耆達多 譯曰火也　第二誦第一卷
偸蘭難陀 應云悉偸蘭難陀 譯曰大喜　第四卷
摩摩可反伽 譯者曰星名也　七法第一卷
比喜陀 譯曰覆　第七卷
意師多 應云伊師多亦云一吒 譯曰愛樂　第八卷
分坻梨師達多 譯曰加坻者淨梨師達多者仙與　入法第二卷
般茶盧伽 應云般茶盧伽 譯者曰失色病　第三卷
迦扶陀比丘 應云迦補陀 譯曰烏鳩　雜誦第一卷
摩伽梨俱 應云末伽梨俱 譯曰末伽者道梨具者覺　第二卷
珊闍耶毘羅茶 應云珊闍耶毘闍茶 譯曰珊闍耶者勝也毘闍茶者不作
尼揵陀若提子 譯曰尼揵陀者無繫若提者姓也
迦求陀迦旃延 譯曰迦求陀者領迦旃延者姓
阿耆陀翅舍欽披羅 譯曰阿耆陀者無勝翅舍欽披羅者染髮
旃陀 譯曰月亦云⑤勇
蘇陀 應云蘇盧陀 譯曰聞也
周那難提 應云周羅難提 譯曰小喜
那羅比丘 譯曰萩也
陀薩 譯曰應與
波羅 譯曰護也
彌多羅 譯曰慈也　律第一卷
提舍利 譯曰悔過
優波提舍尼 譯曰大悔
提舍波那尼 應云提舍波羅波陀 譯曰提舍者悔過波羅波尼者今至

提舍勒叉多尼 譯曰提舍如上說勒叉⑥多者護
跋陀 譯曰大亦云賢
羅私吒 譯曰國也
波羅吒 應云波羅剌私吒 譯曰他國　第二卷
修闍多 譯曰好生
迦陀 譯曰已作
藍波那比丘 譯曰垂也　優波離第一卷
蘇陀 譯曰白也　善誦第一卷
跋陀迦毘羅 應云跋陀羅迦毘羅 譯曰跋陀羅者賢迦毘羅者蒼　第二卷
蘇陀夷 譯曰共出
須尸摩 譯曰好瑚
和脩達 亦云婆脩達多 譯曰寶與
舍摩達多 亦云奢摩達多 譯曰靜與
輸毘陀 譯曰好智　第四卷
尸利耶婆 譯曰吉行　僧祇律第四卷
跋處 應云跋蹉 譯曰犢也
陀驃摩羅子 應云陀驃毘耶摩羅 譯曰陀驃毘耶者物摩羅者姓亦云力也
摩醯沙達多 應云摩醯沙羅達多 譯曰與大自在
闍賴吒比丘 應云陀羅毘耶迦盧 譯曰見也　第十二卷
陀驃迦盧 ⑦譯曰陀羅毘耶者物迦盧者黑　第十三卷
舍那 譯曰樹皮　第十四卷
滿茶 譯曰遲也　第十六卷
阿闍覩 譯曰未生
跋陀利 譯曰賢也　第十七卷

①(亦云珠提那亦云須陳那)＋譯㊂　⑤勇＋(第四卷)㊂　⑥多＋(尼)㊂　⑦(應云陀羅毘耶迦盧)＋譯㊂

阿浮娑 譯曰長老　第十九卷
那夷翅 譯曰軍主　第二十卷
瞻波比丘 譯曰黃翠　第二十六卷
樹提陀娑 譯曰樹提者火陀娑者者
槃頭盧 譯曰赤華　第三十三卷
頗頭洗那 應云頗求洗那 譯曰頗求者無實洗那者軍也
土羅 譯曰土羅者火
修密哆 譯曰善智識也
弗沙婆陀羅 譯曰星賢
提那伽 譯曰提者方也那迦者象
耆波伽 譯曰命行
亘舍羅 應云瞿除羅 譯曰牛屋
摩訶那 應云摩訶那陁 譯曰大摩
目哆 譯曰脫也
亘醯 譯曰屋宇
耆多 譯曰歌戲
陀娑婆羅 應云陀娑婆羅 譯曰十力
賴吒波羅 譯曰國護
迦利比丘 譯曰黑亦云時
跋闍比丘 應云跋闍羅 譯曰跋闍羅者金剛　四分律第一卷
迦樓比丘 譯曰作亦云姓
匆力伽難提比丘 譯曰歡喜
水婆摩羅 應云達婆摩羅 譯曰達婆者茅摩羅者[1]華
三聞達多 應云三勿陀羅達多 譯曰海[2]與

騫茶達婆 譯曰騫[3]荼陰亦云斤也達婆者茅
迦留羅提舍 亦云迦留羅陣舍 譯曰伽留羅者金翅鳥也陣舍者敵
陀濕婆 應云尸婆 譯曰不安穩也
富樓婆娑 譯曰滿住
婆利婆娑摩那埵 應云波利婆娑摩那埵 譯曰波利婆娑者別住摩那埵者六日法也
般陀比丘 應云般他 譯曰路[4]也
那迦婆羅比丘 譯曰那迦者龍波羅者護
阿濕卑摩訶摩南 應云阿濕卑摩訶那摩 譯曰阿濕卑者不巧摩訶那摩者大名聞　第二分第一卷
[5]刪若 譯曰想也　第十二卷
跋陀羅 譯曰賢也
迦[6]羅富羅 譯曰迦那者金富羅者滿　[7]第三卷
奄婆羅婆提 譯曰奄婆羅者樹名婆提者菌
摩夷 應云摩耶 譯曰摩耶者化　第八卷
摩醯那 應云摩醯陀羅 譯曰大天主也　第十卷
不那婆 譯曰更雜　第四分第一卷
陀醯羅婆婆那 應云陁訶羅憂波婆那 譯曰陁訶羅者小年憂波婆那者後堂　第五卷
伽那子比丘 譯曰厚也
富蘭那 譯曰滿也　彌沙塞律第七卷
地婆比丘 譯曰趺行　第八卷
毘羅荼比丘 譯曰勇持　第十三卷
伽伽比丘 應云褐伽 譯曰姓也　第十四卷

不蘭迦葉 譯曰滿姓　第十九卷
般那比丘 譯曰林也　第二十八卷
盧醯比丘 應云盧醯哆 譯者曰國名也
阿酬比丘 應云利酬 譯曰質直　第三十二卷
栴荼修摩那 應云栴陀羅修摩那 譯曰栴陀羅者月修摩羅者好意
拘舍彌比丘 譯者曰國名也
跋陀迦葉比丘 譯曰賢姓　第三十四卷
陀婆迦葉比丘 譯曰陀婆者十亦云苦迦葉者姓也
沙蘭比丘 應云娑羅 譯曰白鶴
三浮陀 亦云傘復多 譯曰已生
不闍宋比丘 應云不闍宋摩 譯曰不闍者供養宋摩者月也
修摩那 亦云須摩那亦云須末那 譯曰好意
蘇那拘 應云修那歡 譯曰寂靜　善見律毘婆沙第一卷
悉伽苻 應云悉伽婆 譯曰聽利
帝須 應云帝沙 譯曰光明
耶須拘迦 應云耶輸拘迦羅 譯曰耶輸者名聞拘伽羅者云何時也
耶斯那 應云耶輸斯那 譯曰名聞軍也
薩婆迦 譯曰一切
屈闍 應云合闍 譯曰特也
須毘多 亦云輸毘多 譯曰可愛
耶須婆那 譯曰名聞林也
修摩菟波 應云修摩那婆 譯曰善人亦云勝淨行
婆婆伽眉 應云薄伽眉 譯曰薄者語也薄伽眉者辯辭
和伽婆 應云婆伽藥 譯曰有功德也

[1]華＋(第三卷)(甲)　[2]與＋(第四卷)(甲)　[3]荼＋(者)(甲)　[4]也＋(第十卷)(甲)　[5]刪＝那(甲)　[6]羅＝那(甲)　[7]〔第三卷〕－(甲)

梅陀跋闍 應云梅陀羅跋闍羅 譯曰梅陀羅者月也跋闍羅者金剛
婆留那 譯曰蚊也
因陀堀 應云因陀羅堀多 譯曰天主護也
僧伽蜜多 譯曰衆親友也
末闍提 應云末旃持 譯曰眞觀　第二卷
阿由波羅 譯曰阿由者命波羅者力
曇摩波羅 應云曇無波羅 譯曰法護
拘多子帝須 應云拘多子帝沙 譯曰拘多者城帝沙者光
曇無德比丘 亦云達摩多羅亦云曇摩多羅 譯曰法度亦云法濟
帝須達多 亦云帝沙達多 譯曰光與
伽羅須末那 譯曰伽羅者黑須末那者好意
地伽那 譯曰不長
迦羅須末那 譯曰迦羅者黑須末那如上說
帝須 應云帝沙 譯曰光明
提婆
專那伽 應云周那伽 譯曰碎也
優波帝須 應云優波帝沙 譯曰大光
阿婆耶 譯曰無時
私婆 應云尸婆 譯曰安穩
勒棄多 譯曰守護
末禾摩 應云末荼磨 譯曰中適
須那迦鬱多羅 譯曰須那迦者淨鬱多羅者勝
參婆樓拔陀 應云三婆羅跋陀 譯曰三婆羅者戒跋陀者縛
鈍毘帝須 應云豆毘帝沙 譯曰不可說也

薩婆難陀 譯曰一切歡喜　第三卷
末多婆耶 譯曰縱逸時也　第四卷
毘伽修摩那 應云毘伽哆修摩那 譯曰不妙意也
那伽 譯曰龍也　第五卷
那耆多 應云那犍陀 譯曰龍也
摩耆耶 亦云彌祇迦 譯曰雨雲
優伽婆 應云優伽羅婆 譯曰勇猛力也
須那呵多 譯曰須者好也那呵多者不害
富寫提婆 譯曰星天　第七卷
波摩阿頭摩 應云波摩阿 譯曰波摩者惡阿頭摩者非樹
摩呵須摩 譯曰大月
婆莪迦車迦 應云婆帝葛車駛 譯曰婆帝者重也葛車駛者龜　第八卷
頭摩 譯曰煙也
摩呵波頭摩婆 譯曰大蓮[1]華
勒佉莪 應云勒佉呵莪 譯曰勒佉者瓶呵莪者香[2]名
阿羅毘迦 譯曰小[3]語
犀那 應云檀那 譯曰實亦云物
無迦利 應云物伽也 譯曰姓也
鬱陀毘耶 譯曰香也
陀達多 譯曰與也
迦留提舍 譯曰時說
須闍多 [4]賢愚經曰善生譯曰姓生　第十八卷
娑婆伽比丘 譯曰鬪也
浮陀跋摩 譯曰浮陀者覺跋摩者鎧

阿毘曇婆沙第一卷

和須密 譯曰婆須者好密多羅者知識
瞿沙 譯曰聲名
毘婆闍婆提 譯曰分別說也
育多婆提 譯曰相應說也
佛陀提婆 譯曰佛陀者覺亦云知也提婆者天
雲摩掘部 應云曇摩堀多 譯曰曇摩者法掘多者[5]說
波奢 譯曰繩[6]也
陀婆法師 譯曰平[7]漂
曇摩難提 譯曰法[8]善
摩多羅 譯曰少許　第七卷
奢那婆藪 應云奢那婆娑 譯曰奢那者村亦云樹也婆者住處　第十卷
僧伽婆修 亦云僧迦婆修 譯曰僧伽者衆婆修者實亦云物也　第十一卷
婆檀陀 譯曰大德　第十五卷
浮陀提婆 譯曰非天　第二十一卷
波巴 譯曰文也
波羅婆闍 應云波羅跋闍羅 譯曰勝金剛也　第二十五卷
婆祇奢 亦云婆耆舍 譯曰語自在也
鬱摩奢 應云盧摩奢 譯曰多毛　第二十六卷
恒者迦 譯者曰生恒水
婆奢 譯曰自在
摩勒迦子 應云摩勒也 譯曰寶華鬘也　第二十八卷
摩那答陀 應云摩那部立哆 譯曰摩那者意部立哆者飽
瞿沙跋摩 譯曰瞿沙者聲跋摩者鎧
瞿醯迦 譯曰住石窟也

[1]華＋(第十一卷)㊊　[2]名＋(第十二卷)㊊　[3]語＋(第十三卷)㊊　[4](亦云須闍提)＋賢㊊　[5]說＋(第二卷)㊊　[6]也＋(第三卷)㊊
[7]澤＋(第四卷)㊊　[8]善＋(第五卷)㊊

摩頭婆肆吒 譯曰摩頭者密婆肆吒者最勝 第五十四卷
瞻婆比丘 譯者曰國名也 第五十五卷
僧伽稀婆 譯曰衆天 八揵度第一卷
隨兜摩納 應云隨兜摩耶奨 譯曰隨兜者因摩那婆者人亦云沙淨行
第十七卷
摩訶般咃迦 譯曰大路
跋婆苶 應云跋伽婆耆 譯曰跋伽者衆婆耆者語 鞞婆沙第一卷
舍那婆 應云舍那婆娑 譯曰舍那者樹名婆娑者住處
婆耆 譯曰自在
婆耶 譯曰有時 第二卷
陀羅難提 譯曰特歡喜也 第六卷
跋蹉 應云跋茶 譯曰大也 第七卷
跋修羅 應云跋茶守羅 譯曰大勇
耆尸婆羅 應云耆梨尸婆羅 譯曰耆梨者山尸婆羅者溢滿 第十四卷
優鉢尸婆羅 應云優鉢尸婆羅 譯曰優鉢者大尸婆羅如上說
遮羅 應云遮羅賦 譯曰動也
優婆遮羅利 應云優婆遮羅賦 譯曰大動
和秀槃頭 譯曰和秀者實槃頭者親友 雜阿毘曇心第一卷
曇摩世利 應云曇摩尸利 譯曰法吉 出曜經第二卷
僧迦羅刹 應云僧伽勒叉 譯曰僧伽者衆勒叉者護 第五卷
佛提 譯曰寤也 第九卷
拘苫鞞 譯者曰國名也 第十一卷
摩訶僧祇 譯曰大衆 第十四卷
羅婆那拔提 譯曰羅婆那者聲拔提者賢

迦比羅 譯曰蒼色
羼提婆羅 譯曰忍力 賢愚經第一卷
曇摩苾提 應云曇摩跋提 經曰法增 第四卷
鍵慈毘梨 應云鍵陁毘梨耶 譯曰遲緩精進
檀若世質 應云檀那修旨 譯曰淨施
尸羅世質 應云尸羅修旨 譯曰淨戒
尸羅跋提 應云尸羅跋陀羅 經曰戒賢 第五卷
阿利耶密羅 應云阿利耶密多羅 經曰聖友 第八卷
摩呵闍迦檀 應云摩訶闍迦檀那 經白大施
摩訶夜移 譯曰大行 第九卷
阿蠻賊奇 經曰無慳譯曰無纖慳也 第十一卷
師質 應云首多 譯曰淨也 第十二卷
摩頭羅瑟質 應云首旨 經曰蜜勝
檀彌離比丘 譯曰梁法
尸利躓 ❶譯曰吉藏 第十三卷
婆世躓 譯曰自在
毱提 ❷譯曰護也
阿巴毱提 譯曰阿婆者無掘多如上說
難陀毱提 應云難陀掘多 譯曰歡喜護也
摩訶劫賓那 譯曰大分別時 華首經第一卷
邠耨文陀尼子 應云富提那漫荼尼 譯曰富樓那者滿纓陀尼者慈歸女也
正法花經第一卷
劫賓菟 應云劫賓那 譯曰分別時也
優陀夷 譯曰起也 法花經第四卷

罽賓沙門 譯者曰國名也 婆須密經第一卷
僧伽跋橙 應云僧伽跋陀羅· 譯曰衆賢
跋難陀稀婆 應云優波難陀提婆 譯曰大喜天也
僧伽多羅 應云僧伽多羅哆 譯曰衆度
跋次子 譯曰犢亦云姓 第三卷
婆那伽婆蹉 應云波羅那伽婆蹉 譯曰勝龍子也
婆羅隨闍 譯者曰姓
跋陀沙梨 譯曰賢護
弗迦羅婆利 應云弗迦羅婆底 譯曰弗迦羅者蓮華婆底者有
摩樓子 應云摩樓伽 譯者曰文名也 第六卷
尼犍茶 譯曰無繫
不那沙門 譯曰滿也
樓那目樓連 應云割那目麒麟 譯曰割那者耳目犍連者姓
優波夷讃 譯曰方便 第九卷
拔蘇盧 譯曰相念 第十卷
因陀摩羅 應云因陀羅摩羅 譯曰天主垢也
毘舒佉 譯者曰星名也
因陀摩那 應云因陀羅摩那 譯曰天主伏也
修羅斯梨 譯曰勇體 百句譬喩經第六卷
樓醯那沙門 經曰光耀
祝那沙門 譯曰祝那者碎
摩訶律頭 應云摩訶律他 譯曰大威德❸也
瞿弘離比丘 應云瞿婆離 譯曰牛守
拔提拔 應云波提波 譯曰燈亦云光 賢劫經第一卷

❶(應云尸制質多)十譯㊞ ❷(應云掘多)十譯㊞ ❸也十(第八卷)㊞

迦遮延 譯者曰姓
羼提和 應云羼提婆 譯曰有忍辱也 第三卷
摩訶金毘羅 譯曰大是孔非孔也 念佛三昧經第一卷
刺奈婆羅 應云刺那婆羅 譯曰實力
輸盧那 譯曰聞也
陀樹比丘 應云達婆 譯曰茅也 報恩經第四卷
般特比丘 應云般他歌 譯曰路也
僧伽羅刹比丘 譯曰衆護 僧伽羅刹所集經一卷
難提 亦云難時 譯曰歡喜 第二卷
鴦崛髻 應云鴦拘舍 譯曰正拘 第三卷
披修披陀羅 應云婆修跋陀羅 譯曰實賢
披修達多 應云婆修達多 譯曰實與
颰陀和梨 亦云颰陀羅婆梨 譯曰賢護 生經第三卷
求那毘比丘 應云求那毗羅 譯曰求那者功德毗羅者勇也
爲黃❶門閻老婆羅門說學經第五卷
須漫羅漢 應云須曇那 譯曰好意
披者 經曰辯辞 弘道廣經第四卷
舍那婆斯 譯者曰舍那者樹名婆斯者住處
禪經修行方便道上卷
難提和 經曰歡豫 善權經下卷
曇摩迦留比丘 譯曰法時
無量清淨平等覺經上卷
那羅耶比丘 譯曰人行 阿闍世王經上卷
三般師 應云三般那 譯曰具足 遺教三昧經上卷

阿拔沙門 應云阿拔陀 譯曰無罪 下卷
阿練兒 應云阿蘭若 譯曰寂靜
夜那 譯曰垂也 現在佛名經第一卷
殑耨叉陀 亦云分那叉陀 譯曰分那者滿也叉陀嚴飾 比丘言志經
迦毘 譯曰文障
摩離 亦云末羅 譯曰力也
沙竭比丘 亦云娑伽羅 譯曰海也 比丘功德經
欝俾迦葉 譯曰大智 佛本行經
那羅延比丘 譯曰力也 菩薩藏經
塞陀達多比丘 譯曰片與
迦樓羅提舍 應云伽樓羅提舍 譯曰伽樓羅者金翅鳥也提舍者說
和難 應云優婆難陀 譯曰大喜
閻焰比丘 應云閻邪 譯曰勝也 文殊師利問菩薩者經
三跋諟師利比丘 應三鉢提師利 譯曰具足去也
摩師利比丘 應云摩訶師利 譯曰大吉
須師利比丘 應云修師利 譯曰好吉
坻羅末 應云底羅那末底 譯曰度意
私呵難比丘 亦云私呵難陀 譯曰私呵者師子難陀者歡喜
摩呵跋那陀惟鈒比丘 譯曰摩呵波那陀者大摩惟鈒者與也
鉢摩迦 譯曰蓮華 菩薩受齋經
拔智致 應云拔多智 譯曰起也 阿彌陀經
摩訶那彌 譯曰大名
須蒲 應云須摩那 譯曰好意
維末坻 應云毘末帝 譯曰疑也亦云種種意

迦爲拔柢 應云迦毘羅拔兜 譯者曰國名也
那履迦葉 譯者曰柑名也
那翼迦葉 應云伽翼 譯者曰國名也
摩訶枸私 譯曰大茅
摩訶梵提 應云摩訶梵摩提婆 譯曰大淨天也
陀沙比丘 譯曰苦也 差摩比丘喩重病經
栴遮比丘 譯曰動也 野鷄經
摩訶洹迦隣大比丘 應云摩訶睒那迦隣陀 譯曰大林時王
般舟三昧經
佛陀密多 應云佛陀密多羅 譯曰覺友 五門禪經
摩羅鳩摩羅 譯曰摩羅者華鬘鳩摩羅者童 箭喩經
須提難 譯曰好喜 優波離問佛經
曇摩羅叉 譯曰法護
掘多 譯曰護也 商人子經
摩訶揵陀衞羅 ❷譯曰摩訶揵陀者❸摩訶揵陀惟衞羅大香惟衞羅者變也壹信比丘
等度經
僧迦耶舍 應云僧伽耶舍 譯曰衆名聞也 雜經
跋陀羅由陀 譯曰賢命
叉摩比丘 譯曰忍也
宿闍諦 譯曰好生
孫陀槃梨 譯曰孫陀者好槃梨者根
那羅 譯曰人也
阿耆毘 譯曰阿耆者大毘者樂也
阿梵和利 應云阿梵摩波利 譯曰不淨護也 長壽王經

❶門＝竹⊕　❷(應云摩訶揵陀惟衞羅)＋譯？　❸〔摩訶揵陀惟衞羅〕—？

波耶羅比丘（譯曰大德） 佛神力救長者子經

耶伽婆羅（譯曰龍） 婆羅門解知衆術經

阿若都盧（應云阿若都羅 譯曰無親稱也） 法海經

勒叉那（譯曰臟也） 不懷法經

迦葉道人（譯曰姓）

摩醯舍婆（譯曰大聞） 成實論第三卷

破群那比丘（譯者曰星名也）

蘇那刹多（譯曰姓星） 第十卷

佛陀多羅（譯曰佛陀者覺多羅者濟亦云度也） 歷國傳一卷

曇摩沙（應云達摩耶舍 譯曰法名聞也）

佛陀柳支（譯曰覺乘）

曇摩練兒（譯曰法都）

呵利難陀羅漢（譯曰呵利者師子難陀者歡喜）

曇摩末底道人（傳曰法意） 第三卷

翻梵語卷第二

❶本云

延應二年三月二十九日

於菩提寺書寫了 道成

同 五月六日

於醍醐寺地藏院〻〻校合了 深圓

寛保元年辛酉八月二十二日

於觀智院東應以醍醐寺地藏院之舊本遂讐校了是佛法繁昌爲所願圓滿耳

僧正賢賀 俗齒五十八

翻梵語卷第三

比丘尼名第十二

沙彌名第十三

沙彌尼名第十四

聲聞德行名第十五

雜觀行名第十六

罪障名第十七

迦絺那衣法第十八

比丘尼名第十二

比丘尼（譯曰比丘者破惡亦云怖魔亦云乞士尼者女也） ❷大智論第三卷

瞿曇彌（亦云憍曇彌 譯曰瞿曇者姓彌者女也） ❸第二卷

阿羅婆比丘尼（譯曰不得） ❹第八卷

翅舍佉橋曇比丘尼（譯曰翅舍佉者多髮橋曇者姓❺也）

欝鉢羅華比丘尼（亦云欝波羅 譯曰黛色） 第十三卷

耶輸陀羅（亦云耶首也 譯曰耶輸者名陀羅者持也） 第十七卷

跋羅（亦云跋陀羅 譯曰賢也） 第二十四卷

須彌陀比丘尼（譯曰好聰叡也） 第三十卷

摩偸婆戶他比丘尼（譯曰摩偸者蜜婆戶他者殘亦云勝也） 第三十八卷

優波難陀（譯曰大喜） 大涅槃經第一卷

波闍波提瞿曇彌（譯曰波闍者世波提者主瞿曇者如上說） 第五卷

瘦瞿曇彌（譯曰瘦者好也瞿曇彌❻如上說） 第二十四卷

識摩（譯曰忍也） 增一阿含第二卷

機梨舍瞿曇彌（亦云吉離舍瞿曇彌 譯曰機梨舍者瘦瞿曇彌者姓）

耆摩（譯曰寂靜）

波頭蘭那（應云波肘蘭闍那 譯曰波肘者辯了蘭闍那者可樂）

波羅遮那（應云波羅闍那 譯曰波羅者他闍那者人）

拔陀毘離（譯曰拔陀者大也迦毘離者姓）

醯摩闍（應云醯摩闍 譯曰雪生）

輸那（譯曰江也）

曇摩提那（亦云曇摩塵那 亦云達摩提那 譯曰法與）

優多羅（譯曰勝也）

禪頭（應云善兜 譯曰虫也）

檀多（譯曰調伏）

瞿卑（譯曰牛女） 是守牛女兒

拔陀波羅（譯曰賢力）

須陀摩（譯曰好鬘潔也）

優迦羅（譯曰優者大亦云勝迦羅者時亦云黑也）

阿奴波摩（譯曰無譬）

優伽摩（譯曰大悋解也）

素摩（亦云修摩 譯曰月也）

摩陀利（應云摩多利 譯曰御乘）

迦羅伽（譯曰時行）

提婆脩（應云提婆婆數 譯曰天寶）

末那婆（應云摩那婆 譯曰少淨行）

毘摩達（應云毘摩達多 譯曰畏與）

曇摩摩提（應云曇摩摩帝 譯曰法意）

須夜摩（譯曰妙光）

❶以下甲本無之 ❷〔大智論第三卷〕－㊙ ❸第二卷＝大智度論第三卷㊙ ❹第八卷＝第二卷㊙ ❺也＋（第八卷）㊙ ❻如上說＝者如上㊙

因提闍應云因陀羅闍譯曰主兒也

拘那羅譯者云鳥名也

婆須譯曰寶也

遮婆羅譯曰墮落

守迦譯曰鸚鵡

拔陀軍陀羅拘夷譯曰拔陀者賢軍陀羅者可隱拘夷者細茅

舍鳩利應云舍仇利譯曰上也　第十八卷

輸盧尼譯曰好形貌也　第二十一卷

君茶羅繫頭應云荼羅翅舍譯曰君茶羅者撩翅舍者髮

差摩譯曰安隱　第二十九卷

甚利施譯曰煩惱亦云苦也

波羅拓羅譯曰波羅者彼柘羅者動

波陀譯曰論議

鞞鼻譯曰極端正也

波羅遮羅譯曰波羅者守遮羅者行

雜阿含經第一卷

摩羅娑譯曰莫嬾

阿羅毘迦譯曰小語

闍知羅譯曰縈髮　第二十卷

迦羅跋叱應云迦羅跋嗟譯曰迦羅者黑跋嗟者犢

優波羅譯曰勝亦云大亦云華　第二十二卷

密多羅譯曰親友　第三十七卷

阿藹毘比丘尼譯曰國名也　第三十五卷

毘闍耶比丘尼譯曰無勝

優波遮羅比丘尼譯曰大動

尸利沙遮羅比丘尼譯曰尸利沙者頭遮羅者動

叔迦羅比丘尼應云叔歌羅譯曰好時　第五十卷

掘多比丘尼譯曰護也　十誦律初誦第六卷

周那難陀比丘尼應云周羅難陀譯曰周羅者小也難陀者歡喜

八法第二卷

頻頭比丘尼譯曰頻頭者滯

脩目佉比丘尼譯曰脩者好也目佉者面　雜誦第四卷

施羅比丘尼譯曰名山

波梨比丘尼譯曰護也　善誦第二卷

蘇毘提應云蘇毘陀譯曰蘇者好也毘陀者智　僧祇律第二十四卷

跋陀尸利比丘尼譯曰賢吉

蘇毘提夷比丘尼譯者曰國名也

跋陀羅比丘尼譯曰賢也

跋陀羅伽毘梨比丘尼應云跋陀體毘梨譯曰跋陀羅者賢體毘梨者大

德　第三十九卷

須耶帝比丘尼譯曰好威儀也

提舍瞿曇彌比丘尼譯曰提舍者說亦云郭外瞿曇彌者姓

四分律第十卷

波利遮羅夷比丘尼譯曰波利者護遮羅夷者❶茶事

數那比丘尼應云數屢那譯曰❷闍也

蘇羅比丘尼應云首羅譯曰勇也

尼遮羅夷比丘尼譯曰不動

婆遮羅比丘尼譯曰極動亦云能語

尸羅婆遮那比丘尼譯曰尸羅者戒也婆遮那者語

阿難婆比丘尼應云阿難陀譯曰阿難陀者歡喜也

摩羅毘比丘尼譯者曰國名也

婆泥比丘尼應云婆那譯曰林也

提舍難陀比丘尼譯曰提舍者說難陀者喜　第二分第二卷

蘇摩比丘尼譯曰月也

栴檀輸那比丘尼譯曰月愛

迦羅跋陀迦毘羅比丘尼譯曰迦羅者黑跋陀羅者賢迦毘羅者蒼

伽羅栴陀輸比丘尼譯曰伽羅者頸栴陀月輸者好也　第八卷

舍夷❸物梨譯曰舍夷者眠拘梨者種亦云姓也　第三分第十四卷

偸羅難陀比丘尼譯曰偸羅者大難陀者喜

彌沙塞律第三卷

私伽羅母比丘尼譯曰山荷　第十四卷

優蹉比丘尼應云蹉嗟訶譯曰勤也　第十五卷

旃茶脩摩那比丘尼應云旃茶羅脩摩那譯曰旃茶羅者月脩者好也云摩那者意

阿夷應云阿私多譯曰不白

跋陀毘羅比丘尼應云跋陀羅迦比羅譯曰跋陀羅者賢迦比羅者蒼

第十八卷

摩訶彼闍婆提比丘尼譯曰大世主也

阿夷梨譯曰聖女　生經第三卷

波和提比丘尼應云婆羅婆提譯曰❹勝語　法句第三卷

父陀尼子譯曰庄嚴女也　普超三昧經第二卷

摩訶卑耶和題俱曇彌譯曰摩訶卑耶和題者大世主俱曇彌者姓

大愛道泥洹經

摩訶波和提比丘尼應云摩訶婆羅婆提譯曰大勝語也

❶茶＝荼〔宮〕　❷闍也＝名闍〔宮〕　❸物＝拘〔宮〕　❹勝＝聖〔宮〕

般舟三昧經

曇摩埤比丘尼 譯曰法念　歷國傳第一卷

僧伽難提比丘尼 譯曰衆喜

沙彌名第十三

沙彌 譯曰沙彌者息慈亦云淨發亦云揔淨❶命　大智論第一卷

須陀沙彌 亦云須陀耶 譯曰須者好陀耶者起

增一阿含經第十三卷

周那沙彌 譯曰碎也　長阿含經第十三卷

摩伽沙彌 譯曰進也　十誦律第三誦第二卷

阿婆迦 譯曰不詔曲也　僧祇律第二十三卷

波羅迦 譯曰彼岸

摩佉 譯者曰星名也　四分律第二分第十三卷

闍那 應云闍剌那 譯曰耳也

泥瞿陀沙彌 應云尼瞿盧陀 譯曰無節亦云縱橫　善見律毘婆沙第一卷

脩摩那沙彌 譯曰好意　第二卷

須波迦沙彌 譯曰可愛

諄那沙彌 應云唯陀 譯曰問也　生經第二卷

跋提耆彌 譯曰賢也　興起行經上卷

沙彌尼名第十四

沙彌尼 譯曰沙彌者息慈亦云淨發亦云揔淨命尼者女也　大智論十卷

式叉摩那 譯曰學也　第十三卷

脂梨彌尼 譯曰脂梨者衣　十誦律八法第二卷

支梨 譯曰小也　僧祇律第六卷

聲聞德行名第十五

須陀洹 亦云須阿洹亦云須陀般那 禪經曰流入涅槃譯曰入流　大智論第一卷

斯陀含 應云斯已理陀伽彌亦云息忌陀❷迦 禪經曰往來譯曰往來

阿那含 亦云阿那伽彌亦云阿那迦迦 禪經曰不來譯曰不還

阿羅漢 亦云阿蘭那 禪經曰無譯曰不生亦云殺賊亦云應供

摩訶那伽 論曰摩訶者大那者不加者罪又那伽者龍亦云衆也　第三卷

頭陀 應云斂多求那 譯曰斂多者棄亦云動也求那者功德也

羯摩 譯曰事亦云作

維那 應云毘訶羅波羅 譯曰毘訶羅者寺波羅者護也　第十一卷

阿闍梨 亦云阿遮梨 譯曰應可作亦云應　第十三卷

布薩 譯曰增長功德論云善宿

波羅提木叉 譯曰波羅提者彼❸彼木叉者解脫　大涅槃經第三卷

三摩跋提 應云三摩鉢低 譯曰善定　第十卷

阿那波那 亦云阿那波那亦云般那 譯曰阿那者來亦云❹八波那者去亦云出　第十九卷

分衛 應云賓荼波陀 譯曰乞食　增一阿含第一卷

摩那埵 譯曰齊意　十誦律序第二卷

婆利婆娑 譯曰別住

阿浮訶羯磨 善見律云阿浮訶那者喚入譯曰喚來　第三卷

僧跋 應云僧鉢羅哆 譯曰等至　七法第六卷

呷帝 亦云殟傺亦云豆佉 律曰呷帝者苦諦轉婆沙曰殟傺者苦也　同卷

彌帝 亦云彌傺亦云三牟提耶 律曰彌傺者習諦轉婆沙曰彌樓者習也

多陀陀辟 亦云陀破亦云尼樓陀 律曰多陀譬者滅諦轉婆沙曰陀破者盡

阿羅辟支 亦云陀羅破亦云末伽 律曰陀羅辟支者道諦轉婆沙曰陀羅破者道也　善見律毘婆沙第一卷

闍婆那 律曰分別心譯曰❺疲智

毘婆舍那 應云毘鉢舍那 律曰觀苦空無我譯曰觀見

波薩提 應云波羅薩提 律曰寂靜無疲極也譯曰猗樂

和上 律曰知罪知無罪也　第十七卷

半多俱置迦 ❻譯曰半者俱遲迦者種

阿毘曇毘婆沙第五十七卷

三婆羅佉故 譯曰律儀式也　雜阿毘曇心第十二卷

達摩 經曰法謂世間第一法

摩那斯伽羅 經曰謂經心義青思誰　禪經下卷

三般具足戒 ❼譯曰具足　遺教三昧經上卷

三摩提 譯曰一心　成實論第一卷

雜觀行名第十六

三昧 譯曰一心　大智論第一卷

四禪 應云禪那 論曰思惟修譯曰思惟也　第二十九卷

三摩提 論曰正心行處譯曰一心

梵行 譯曰梵者淨也　華嚴經第十卷

奢摩 亦云舍摩他亦云奢摩他 譯曰寂靜　大涅槃經第二十八卷

毘婆舍那 應云毘鉢舍那 譯曰見也

憂畢叉 譯曰捨也

拘羅羅吒 譯曰拘羅者種姓剌吒者國也　雜阿含第二十卷

繫者迦 應云明嗜迦 譯曰曲也　第三十卷

迦師那阿攬摩那 律曰三十八禪定譯曰迦那者明阿攬摩那者境界亦云塵　善見律毘婆沙第十四卷

❶〔命〕－宮　❷〔迦〕－宮　❸〔彼〕－宮　❹八＝入宮　❺疲＝疾宮　❻（應云未俱置迦）＋譯宮　❼（應云三股那）＋譯宮

安闍三昧 應云安左闍三昧鉢低 譯曰不動定也 第十二卷
三術閦 經曰三禪
衍行本起第一卷
伊羅鉢三昧 應云伊羅鉢多羅 譯曰①雀紫香也
鎮頭迦三昧 譯者曰樹名也
四百三昧經
婆羅那香象三昧 譯曰婆羅耶者象也
婆羅隨楛 譯曰彼通
佛說安般經

罪障名第十七

突吉羅 譯曰惡作
大智論第一卷
偸蘭遮 ②譯曰私偸刺者大底罪也
大涅槃經第七卷
波羅夷 ③譯曰不如
波夜提 譯曰燒煮
第十一卷
僧伽婆尸沙 譯曰泉殘亦云僧餘
十誦律序第一卷
波羅提舍尼 譯曰向彼悔也
尼薩耆波夜提 譯曰捨墮
憂多羅殺 ④譯曰憂多羅者勝也
初誦第二卷
頭多殺 譯曰不好
毘陀羅殺 譯曰破也
提舍迦羅尼罪 譯曰提舍者發露迦羅尼者應作
七法第二卷
阿跋提罪 應云何鉢諦 譯曰犯也
折多利耶陀那 應云質多波利耶跋私陀那 譯曰質多者癡波利耶跋私陀者使垢
善見律毘婆沙第一卷
頭婆私多 律曰微細罪也
婆傍伽 律曰心贏弱心眼也
第十卷
首盧數 譯曰好瞋
阿毘曇毘波沙第一卷

拘律陀聚 譯曰瞋也
八揵度第十八卷
波羅提伽 論曰重顧
成實論第九卷
違欣婆 論曰中顧
拘盧陀 論曰下顧
憂婆耶呵 論曰報頂
婆羅陀舍 論曰專執
伊⑤舍 論曰疾妬
三藍披 應云伊濕沙 論曰忿諍
頭和遮 論曰嫉㨖
阿羼 應云阿羼摩 論曰不忍
阿娑詰略 論曰不悅
阿橀羅沽 論曰不調
登單那陀 論曰雜可
羅披那 應云羅波那 論曰悅人意
單致利 論曰唾既緣譯曰嫡也

迦絺那衣法第十八

迦絺那衣 舊譯曰功德。聲論者曰。迦絺那是外國音。衣是此間語。具存外國音。應言迦絺那指婆羅。迦絺那翻爲功德。指婆邏翻爲衣。謂功德衣

桑祇陀國 舊譯曰。應云桑祇哆。翻爲聚會說。聲論者云。桑祇陀是外國音。國是此間語。具正外國音。應言僧枳多毘履耶。僧枳多翻爲期。毘履耶爲國。謂斯國

迦提月 舊譯曰時月。持律者云功德月。亦云望衣月。謂應言時月。卽是三月安居竟功德滿足時。以功德滿足故。所以得望衣

衣法 阿梨陀羅色 持律者云。五大色。聲論者云。阿梨陀羅是外國音⑥也是此間語。具正外國音。應云尼羅跋⑦羅。尼羅翻爲青。跋那翻爲色。謂青色

黔蛇色 持律者云。五大色。聲論者云。黔蛇是外國音。色是此間語。具正外國音。應云柯羅跋那。柯羅翻爲黑。跋那⑧色。謂黑色 泥尼外國翻爲泥色 爲陀摩跋那翻爲泥色

穹伽色 舊譯曰。應云穹求。翻爲黃色。持律者云。五大色。聲論⑨者。穹伽是外國音。色是此間語。具正在外國音。應云比多跋那。比多翻爲黃。跋那翻爲色。謂黃色

盧耶那色 持律者云。五大色。聲論者云。盧耶那是外國音。色是此間語。具正外國音。應盧喜多跋那。盧喜哆翻爲赤。跋那翻爲色謂赤色

嵯梨多色 持律者云。五大色。聲論者云。嵯梨多是外國音。色是此間語。具正外國音。應云阿婆多跋那。阿婆多翻爲白。跋那翻爲色。謂白色

曇提吒色 持律者云。五大色。聲論者云。正外國音。應言曇提都私反哆那跋那。曇提哆那翻爲好。⑩跋那翻爲好。跋那翻爲色。謂好色。雖云好色。不知是何方好色。胡僧云。應言曇實瑟陀跋蘭那。爲不赤不黃色。案此好色卽應是黃中好色。謂非輕色非重色。案五大色。謂青黃赤白黑。此中有六種色。不應謂爲五大色。若案色爲論。紅赤紫重黃輕。好色唯有赤

①霍＝藿㊅ ②（應云私偸蘭底）＋譯㊅ ③（應云波羅疾多亦云波羅移）＋譯㊅ ④（亦云憂多）＋譯㊅ ⑤舍＝沙㊅ ⑥也＝色㊅ ⑦羅＝那㊅ ⑧（翻）＋色㊅ ⑨者＋（云）㊅ ⑩〔跋那翻爲好〕—？

黃二種。是大色。餘四種非大也

訶休比丘　舊譯曰。應云婆休難提。翻爲多喜

瓶沙王　舊譯曰。應云頻毘式娑羅。亦云頻婆羅。頻毘者言無。式娑羅者言實。聲論者云。瓶沙是外國音。王是此間語。具正外國音。應言頻毘娑邏何邏闍。頻毘頻爲無。娑邏翻爲實。何羅闍翻爲王。謂無實王

梵志　舊譯曰。梵者淨。案梵志是此間語。非外國音。梵是訓淨。如猶寂訓靜。非異國音。聲論者云。外國呼梵爲婆羅摩。呼志爲婆他刺

深摩根衣　持律者云。是上價衣。聲論者云。正外國音。應言數欽摩牟羅。藪欽摩翻爲細衣。牟羅翻爲根。爲細衣

優婆難陀比丘　舊譯曰大喜。聲論者云。優婆翻爲大。難陀翻爲喜。摩訶亦云大。優波亦大。此恐當是國語不同

比喜陀比丘　舊譯曰覆。聲論者云。正外國音。應言比喜(他葛反)他。翻爲密。覆是義翻。密是正翻

泥洹僧　舊譯曰方衣。持律者云。解脫衣。聲論者云。正外國音。應言尼婆那。翻爲君衣

阿羅毘國　舊譯曰少語。聲論者云。阿羅毘是外國音。國是此間語。具正胡音。應言阿羅[1]毘羅耶。阿[2]毘羅分翻爲不聲。毘羅耶翻國爲。少語非無語。是語少。不聲則應無聲。多以手語示相。非令無言。得翻爲少語。以手示相。亦得翻爲不聲

僧祇支　舊譯曰偏袒。持律者曰助身衣。聲論者云。正外國音。應言僧割侈。僧割翻爲肩。侈翻爲覆肩衣。總說無非助身衣。分別應以覆肩衣爲正

沙尼衣　持律者云土衣。聲論者云。應言沙(師我反)尼。翻爲樹皮衣。此非土衣。應云樹皮衣

椅由羅欽婆羅衣　聲論者云。正外國音。應言枳由羅甘婆羅。枳由羅翻爲細。甘婆羅翻爲毛衣。謂細毛衣

[3]翅彌樓欽婆羅衣　持律者云絳色衣。聲論者云。正外國音。應言翻邏甘婆羅。翻邏翻爲白[4]衣半。甘婆羅翻爲毛衣。謂白羊毛衣

表裏𦆭俱執　持律者云。是葺古具。聲論者云。[5]衣裏𦆭俱執五字。悉是此間語。具外國音。呼爲[6]喜蘭哆盧摩婆摩伽羅呵那。婆喜翻爲表。蘭哆翻爲裏。胡盧摩翻爲𦆭。婆摩翻爲俱。伽羅呵翻爲執

婆羅彌利衣　持律者云。有前襜衣

麗毛欽跋具裩衣　持律者云許衣

舍勒衣　舊譯曰內衣。持律者云前後襜衣。聲論者云。正外國音。應言安多羅舍多柯。此衣四方縫作最在裏著。卽世僧尼所著舍勒

阿拘草衣　持律者云。是莎衣。胡[7]僧其形似此土芭。外國[8]之人用此草時。先內水中覓槌令細。然後用之

跋拘草衣　持律者云莎衣。胡僧云。應云阿[9]彷伽。是劫寶國所出。似此[10]云麻。亦用作衣

拘賒草衣　舊譯曰細[11]弟。持律者云莎衣。聲論者云。正外國音。應言鈞奢底履邪。鈞奢翻爲[12]芳。底履邪翻爲草。謂*弟草衣

文若草衣　舊譯曰。應云文闍。謂虎鬚。持律者云莎衣。聲論者云。正外國語。應言文闍。翻爲出。卽是虎鬚草。胡僧云。[13]以此土龍鬚草。共色[14]少多黃。亦可作[15]席。亦可作衣

婆娑草衣　舊譯曰。應言婆跋闍。謂龕*弟。持律者云莎衣。持律者從阿拘草衣至婆娑草衣五種草。皆呼爲草衣。謂此不然。所以名爲莎衣者。以莎草作衣故名莎衣。不容是草皆名莎衣

髮欽婆羅　持律者云鹿毛衣。案髮是此間語。欽婆羅是外國音。聲論者云。甘外國音不正。外國呼髮爲枳舍。呼衣爲甘婆羅。應言枳舍甘婆羅。謂爲髮衣。織髮爲衣。不應謂爲鹿毛也

角鵄翅衣　持律者云烏毛衣。案角鵄是鵂鶹。以鵂鶹翅爲衣。故云角鵄翅衣

波加羅衣　聲論者云。正外國音。應言跋柯邏指婆邏。翻爲樹皮衣

優羅提那　舊譯曰。優羅者胸。提那者輿。謂胸輿

塔　舊譯曰。[16]云外國謂爲塔。此謂爲方墳。持律者云墳。聲論者云。塔是此間語。外國音肆偸波爲塔

頭陀　持律者云抖擻。聲論者云。正外國音。應言偸多。翻爲除塵。斗藪是譬翻。除塵是正翻

鉢法　頗梨　舊譯曰。應言頗致枬。謂白珠水精火珠。聲論云。正外國音。應言肆頗底柯。翻爲水精。案白珠水精火珠不容多物。共一

[1]毘+(分)◎　[2]毘羅=羅毘◎　[3]〔翅彌…衣〕四十八字－◎　[4]衣半=羊？　[5]衣=表？　[6](婆)+喜◎　[7]僧+(云)◎　[8]〔之〕－◎　[9]彷=仿+(縛朗反)細註◎　[10]云=土◎　[11]弟=茅カ◎*　[12]芳=茅カ◎*　[13]以=似？　[14]少多=多少◎　[15]席=蓆◎　[16]〔云〕－？

名。嘗聞頗梨珠一物。有多色
鉢他　持律云小鉢。聲論者云。正外國音。應
言波剌肆他。翻爲一說
跋難陀比丘　舊譯曰賢。聲論者云。正外國
音。應言髮陀羅難陀。跋陀羅翻爲賢。難陀翻
爲歡喜。謂賢[1]喜歡
尼師檀法　尼師檀　舊譯曰坐具。聲論者。
正外國音。應言尼師檀耶。翻爲坐衣
維耶離國　舊譯曰。亦云毘耶離。亦云毘舍
離。謂博廣。聲論者云。正外國音。應言鞞舍
利。翻爲廣
迦留陀夷比丘　舊譯曰。亦云迦樓陀夷。迦
留者持。陀夷者起。聲論者云。正外國音。[2]應
柯盧陀夷。柯盧翻爲早。亦云黑。陀夷翻爲生。
亦云起。謂早生。亦謂黑起。以日初出時生故
名早生。有優陀夷比丘色白。柯盧陀夷色黑。
故以起黑受稱
修伽陀　舊譯曰。修言好。伽陀云去。亦云說。
亦云善誓。持律者云善說。聲論者云。正外國
音。應言修伽多。修翻爲善。伽多翻去。謂善
去。出要律儀卷第八
結界法　羅閱城　聲論者云。正外國音。應
云何羅閣那伽邏　阿羅閣那翻爲王。伽邏翻
爲城。謂王城
[3]拘盧舍　持律者云。五百弓。弓長中人肘
耆闍崛山。舊譯曰。應言耆闍言鷲。崛多言頭。
爲鷲頭也
解界法　迦蘭陀國　舊譯曰好。聲論者云。
正外國音。應言迦蘭陀柯。是鳥名。此無對

翻。出要律儀卷第九
三滅法　跋耆色　舊譯曰聚。聲論者云。跋
耆是外國音。色是此間語。具正外國音。應云
跋耆尼伽摩。跋耆翻爲裙。尼伽摩翻爲色。謂
裙也
孫陀羅難陀比丘　舊譯曰。孫陀羅者可愛。
亦云好。難陀者歡喜。聲論者云。孫陀羅翻爲
好。難陀翻爲喜。謂好喜
陀驃力士子　舊譯曰茅草。聲論者云。陀驃
是外國音。力士子是此間語。具正天竺音。應
云陀膈毘夜備邏婆分弗多羅。陀膈毘夜翻
爲物。備邏翻爲力。婆分翻爲士。弗多羅翻爲
子。謂物力士子。此士子是多財物家之子。故
名物力士子
彌多羅浮摩比丘　聲論者云。正外國音。應
言來誃邏部摩。來誃邏翻爲慈。部摩翻爲地。
謂慈地
彌多羅比丘尼　聲論者云。正外國音。應言
來誃邏。翻爲慈
四[4]儐法　摩伽沙彌　舊譯曰道。聲論者云。
正外國音。應言摩勒伽。翻爲道。亦云路
俱舍彌國　舊譯曰。應云物睒毘。亦云物睒
彌。謂不甚靜。亦云藏有。聲論者云。正外國
音。應言高杉毘。鏕爲吉祥草。是仙人名。以
人名國。謂吉祥草國
車匿比丘　舊譯曰。應云闡[齒鞭反]陀。亦云闍
那。謂應作。亦云覆藏。聲論者云。正外國音。
應云羼陀。翻爲欲令覆
旃陀羅　舊譯曰。又云旃荼羅。謂瞋亦云惡。

持律者云下賤惡人。聲論者云。[5]外國音。應
云旃陀羅。翻爲惡人。旃陀羅謂是屠殺惡人。
加此屠肉五兵等類
央伽國　舊譯曰。又云鴦伽。謂體。聲論者云。
*外國音。應言鴦伽毘屣耶。鴦伽翻爲分。毘
屣耶翻爲國。謂分國。亦云身國
槃提國　聲論者云。正外國音。應言阿槃底。
翻爲護
阿梨吒比丘　舊譯曰。亦云阿梨吒。亦云阿
利瑟吒。亦云阿栗吒。謂無患樹。聲論者云。正
外國音。應言阿栗瑟誃。翻爲無患樹。此比丘
因樹得名。謂無患比丘
梵檀法　梵檀　持律者云默儐。聲論者云。
外國呼爲婆羅摩私摩。翻爲梵壇
波羅國　舊譯曰勝
闡拏比丘　舊譯曰覆。聲論者云。正外國音。
應言闡那。翻爲蜜
那陀迦旃延經　舊譯曰。應云那剌陀迦旃
延。那剌陀言信。迦旃延言性。聲論者云。正外
國音。應云那陀葛多耶那。那陀翻爲長聲。葛
多耶那翻爲性。出要律儀卷第十
四羯摩法　槃茶比丘　舊譯曰。又云般特
陀迦。謂路。聲論者云。正外國音。應槃陀。翻
爲論
盧伽比丘　舊譯曰。盧伽謂央色病。聲論者
云。盧伽翻爲患。亦云病
施越比丘　聲論者云。施越是此間語。正外
國音。呼施爲檀那。呼越爲波底。梁言施越
馬宿比丘　聲論者云。是此間語。正外國音。

[1]喜歡＝歡喜㊆　[2]應＋(云)㊂　[3]〔拘盧舍…肘〕十五字－㊆　[4]儐＝儐㊂　[5](正)＋外㊁*

應言阿輸實。梁言馬宿

滿宿比丘　聲論者云。滿宿是此間語。正外國音。應言爺律那實。梁言滿宿

優樓伽居士　聲論者云。優樓伽是外國音。居士是此間語。具正胡音。應言郁伽羅漚婆塞分。郁伽羅翻爲威德。漚婆塞分翻爲居士。謂威德居士

質多羅居士　舊譯曰種種。聲論者閉。居士如前說

摩摩帝陀羅(本云知法人)　舊譯曰寺主。持律者云知法寺主。聲論❶者。正外國音。應言摩末底哿彌陀他。摩末底翻爲寺主。哿彌陀他翻爲治。謂治寺主比丘

悔僧殘法　僧伽婆尸沙　舊譯曰衆殘。亦云衆餘。持律者云僧殘亦僧救。聲論者云。僧伽翻爲衆。婆尸沙翻爲餘。案此翻譯曰僧殘。是合胡梁語。云僧救亦是合胡梁語。若客云衆殘。正是此音。若云衆餘。亦是此音。殘之與餘。義無有異

摩那埵　舊譯曰齊量。持律者云折伏下意。亦云治僧殘罪。聲論者云。正外國音。應言摩捺埵。❷翻爲慢。埵翻爲除。❸慢。案折伏下意除慢法。治僧殘罪。是說對名。亦非正翻譯

翻梵語卷第三

❹延應二年四月十六日(申時)　於醍醐寺地藏院書寫了

同　八月二日令交合了　道成

寬保初元辭年秋八月二十二日。令宮野常新遂書寫余於東窓校考了僧正賢賀(五十八)

翻梵語卷第四

婆羅門名第十九

剎利名第二十

　婆羅門名第十九

婆羅門(善見律曰淨行又婆羅者智門者擱也譯曰心出俗外)　大智論第一卷

梅闍婆羅門(應云梅陀)(譯曰梅陀者惡性也)

阿耆達多婆羅門(應云阿耆尼達多)(譯曰阿耆尼火達多者與)　第九卷

❺貫夷羅婆羅門(譯曰*貫夷羅者山)　第三十四卷

摩伽婆羅門(譯曰星名也)　第五十六卷

毘沙陀耶(譯曰毘沙者毒陀耶者與)　長阿含第六卷

婆悉吒(譯曰最勝)

婆羅墮(譯者曰姓)　第六卷

佛伽羅婆羅(應云弗伽羅婆羅)(譯曰佛加羅者一人婆羅者力)　第十三卷

究羅檀頭(譯曰究羅者姓檀頭者罰亦云治也)　第十五卷

阿咤摩(應云阿私吒摩)(譯曰第八)　第十六卷

婆摩(譯曰柾亦云太)

婆摩提婆(應云婆羅木多提婆)(譯曰放逸天也)

毘波審吒(應云毘❻波斷哆)(譯曰不思惟也)

阿樓那(譯曰曉也)

瞿曇摩(譯者曰姓)

首脂(譯曰淨也)

損他(譯曰象鼻)

露遮(譯曰眼亦云樂五教反)　第十七卷

毘迦多魯迦婆羅門(應云毘伽多魯今)(譯曰去光亦云闇也)　雜阿含第二卷

優婆迦婆羅門(應云優婆伽)(譯曰近行)　第四卷

欝闍迦(譯曰無長)

豆摩(譯曰烟也)

喩醯遮婆羅門(應云喩醯熙多)(譯曰鯷魚亦云國名)

毘紐迦璽延氏婆羅門(應云毘紐迦旃延❼那)　第二十九卷

賓耆迦婆羅門(譯曰賓耆迦者聚)　第四十二卷

闍提弗多羅(譯曰生子)　第四十三卷

婆四吒婆羅門尼(譯曰最勝淨行女也)　第四十四卷

毘❽尼耶婆羅豆婆遮婆羅門(譯曰毘利耶者精進婆羅者力豆波遮羅者惡語)　第四十六卷

那陵迦婆羅門(❾譯曰那者無也陵伽者道)　四分律第三分第一卷

耶若達婆羅門(❿譯曰耶若切德達多者與)　第四分第九卷

斯那婆羅門(譯曰軍也)　彌沙塞律第十九卷

修婆那婆羅門(譯曰修婆那者好林)　善見律毘婆沙第一卷

阿嗜婆羅門(應云阿嗜賦)(譯曰火也)　第二卷

車多摩耶婆羅門(應云利多摩)(譯曰淨心)　第五卷

斯樓婆羅門(譯曰斯樓者名山也)　第七卷

婆夜羅尼婆羅門(應云波羅耶那)(譯曰度彼)

❶者十(云)⑲　❷(摩捺)十翻？　❸(謂除)十慢⑲　❹以下甲本無之　❺貫＝貫⑲*　❻波斷＝婆攡⑲　❼那十(譯曰毘紐者一切入迦旃延那者姓)⑲　❽尼＝利⑲　❾(應云那陵伽)十譯⑲　❿(應云耶若達多)十譯⑲

毘羅摩婆羅門 應云鞞羅摩 譯曰無時功德
梵摩瑜婆羅門 應云梵摩瑜尼 譯曰梵摩者淨瑜尼者生
阿毘曇毘婆沙第一卷
闍提輸那婆羅門 應云闍底輸那 譯曰闍底者生輸那者聞
叔迦摩納婆 應云叔迦摩那❶摩 譯曰叔迦者鸚鵡摩那婆者年少淨行 第三卷
優仇吒婆羅門 譯曰好臘 第二十卷
優多羅摩納婆 譯曰優多羅者勝摩納婆如上說 第三十九卷
瞿頻陀羅婆羅門 譯曰生智 第五十五卷
難陀難陀婆羅門 譯曰難陀者歡喜 第五十六卷
梵摩波羅門 譯曰梵摩者淨 鞞婆沙第一卷
娑羅婆羅門 譯曰娑羅者實堅鶴名 第七卷
閱叉婆羅門 譯曰能敬 出曜經第五卷
摩檀提婆羅門 應云摩檀陀 譯曰水青 婆須密經第二卷
那羅陀婆羅門 譯曰人與 百句喩經第四卷
鞞蘭若婆羅門 譯曰不著
為苗竹園老婆門說學經第一卷
跋陀羅尼波羅門 應云跋陀羅耶尼 譯曰賢行
過去現在因果經第一卷
摩訶那摩 譯曰大名
跋波 譯曰種也 第四卷
阿捨婆耆 應云阿首婆耆 譯曰歡語
跋陀羅耆 應云跋陀羅婆耆 譯曰賢❷論
薩遮尼楗婆羅門 譯曰薩遮者實尼揵者無繫 法句經第三卷
那梨鵉伽婆羅門 譯曰那梨者渉劉鵉伽婆者體

子喪念不離經
欝闍迦婆羅門 譯曰勤也 弗為婆羅門說四法經
羞桓師梨婆羅門 應云脩槃那師利 譯曰脩槃那者金師利者吉
三摩震諟婆羅門 譯曰三摩者平等震諟者思惟
三陂耆 應云三陂離舍 譯曰遣使
摩訶迦婁那 譯曰大悲
牟梨師梨婆羅門 譯曰牟梨者有根師梨者吉也
列陀枕 應云❸留那他 譯曰滿樂
術闍師利 譯曰術闍者相應師利者吉也
阿惟末眞 應云阿利耶眞多 譯曰聖思惟也
難頭多羅 譯曰歡喜勝也
栴欝多沙利 應云栴陀羅欝多羅師利 譯曰栴陀羅者月欝多羅者勝師利者吉
迦羅越 亦云迦羅利 譯曰有時
閦荷師利 譯曰閦荷者樹名師利者吉
荷沙漫 應云前沙漫 譯曰無等
梵婆羅門 譯曰淨也 彌勒成佛經
僧迦羅婆羅門 譯曰計數
豆摩種姓婆羅門 譯曰豆摩者煙 弗跡見千輻輪相經
都多耶弗多羅婆羅門 應云提都耶弗多羅 譯曰判子 罪業報應經
鞞藍大婆羅門 譯曰種種功德
豆婆遮種姓婆羅門 譯曰豆婆遮者惡語 豆遮婆羅門論議經
闍提疏婆羅門 應云闍提輸盧耶 譯曰生聞 名稱經

鷄頭婆羅門 譯曰❹憧憧 ❺梵天詣婆羅門講堂經
欝多羅婆羅門子 譯曰勝也 ❻為憍慢婆羅門說偈經
婆羅豆婆舍遮婆羅門 譯曰婆羅者勝豆婆舍者惡語 雜經
阿叔羅婆羅門 譯曰不勇 成實論第一卷
暹闍桑彌婆羅門 應云羅闍桑彌多 譯曰王所重也 歷國傳第二卷

剎利名第二十

剎利 亦云剎帝利 譯曰田主亦云田護 大智論第四卷
瓶沙王 應云頻毘羅亦云頻婆沙羅 譯曰頻毘者謨或娑羅者實也 第一卷
❼頻浮娑羅 應云頻頭娑羅 譯曰頻頭者諦娑羅者實 第二卷
阿闍貰 應云阿闍多沙兜樓 譯曰阿闍多者未生沙兜樓者怨
波斯匿 應云波斯那貰 譯曰勝軍
闍那迦藥王 譯曰成事 第三卷
尸毘王 亦云湼槃亦云尸比 譯曰有安隱也 第四卷
迦梨王 亦云迦梨王亦云歌利 譯曰黑也
毘樓流王 應云毘流他 譯曰增長 第九卷
摩訶羅 亦云摩訶羅闍 譯曰摩訶者大羅闍者王
婆薩婆王 譯曰天日 第十一卷
阿輪伽王 亦云阿育王亦云阿輪迦 譯曰阿輪迦者無憂亦云木華
須提拏太子 應云須地那 論曰好譯曰好與 第十二卷
薩婆達王 應云薩梵駄駄 譯曰一切施也
梵摩達王 應云梵摩達多 譯曰淨與 第十六卷
憂塡王 譯者曰國名 第十七卷

❶摩＝婆㊥　❷論＝語㊥　❸留＝富㊂　❹憧＝幢㊥　❺〔梵天…經〕九字－㊥　❻〔為憍慢…經〕九字－㊥　❼甲本自頻浮沙羅至利唱二十行缺

弗迦羅婆王 應云弗迦羅婆底 譯曰佛迦羅者蓮花婆底者有　第二十四卷
栴陀婆殊提王 應云栴施鉢剌樹多 亦云栴陀波周他 譯曰栴陀者惡性鉢剌樹多者明本云華也　第二十五卷
迦羅婆利王 譯曰自在語也
波竭王 亦云波耆舍 譯者曰王姓也
薩婆達多王 譯曰薩婆者一切達多者與　第三十三卷
利唱 應云利唱昆　第五十八卷
離車 應云離車毘亦云梨車毘王 譯者曰網滑單也
大般涅般第一❶之內
羅摩王 譯曰戲也　第十七卷
拔提王 亦云拔提迦 亦云跋提 譯曰跋提者長
毘樓❷眞王 譯曰多樂
那睺沙王 譯曰不寄火也
迦帝迦王 譯曰機也
毘舍佉王 譯者曰星名也
毘流離王 亦云毘樓勒❸樓 亦云惟樓勒 譯曰長也
優陀耶王 亦云優陀延 亦云優陀羅延 譯曰日初出也
須毘羅王 譯曰好勇
耶耶帝王 譯曰❹妓行　第二十五*之內
一叉鳩王 譯曰一叉者甘蔗阿鳩者鼠也
毘沙王 譯曰入也　增一阿含第一*之內
祇陀太子 應云祇多 譯曰勝　第十八*之內
❺頻鞞王 應云劫鞞 譯曰久草　中阿含第十二*之內

多羅葉 ❻應云波多葉 譯曰意也　長阿含第二十二*之內
瞻波 譯曰花名也
般遮羅 譯曰五能
迦陵伽 譯者曰國名也
渠羅婆 應云拘羅婆 譯曰卷敬
尼求羅 應云尼求羅 譯曰防備
拘舍婆提王 譯曰藏說　雜阿含第十*之內
摩偸羅王 譯曰美也　第二十*之內
修師摩王子 譯曰好堺　第二十三*之內
摩因陀羅西那王 應云❼應顯陀羅西那 譯曰天主軍也　第二十五*之內
鉢羅婆王 譯曰敎集
兜沙羅王 譯曰霜也
耶般那王 譯曰邊地亦云國名
王波提王 應云波低 譯曰主也
毘梨訶 波低王 譯曰大王亦云太白星
毘梨訶 西那王 譯曰毘梨訶者大西那者軍
佛沙須摩王 譯曰星月
沸沙密多羅王 譯曰沸沙者星密多羅者友
陀舍羅訶 應云陀舍羅他 譯曰陀舍者十羅陀者車　第三十七卷
拘屢陀王 譯曰眞❽心也　第三十九卷
薩婆王 譯曰一切　十誦十法第五卷
波摩達王 應云波羅摩默達多 譯曰波羅摩默者放逸達如上說　七法第六卷

米尼刹利 應云彌尼剎利 譯曰彌尼者輪刹利者姓　僧祇律第十一卷
波那王 譯曰林也　第二十卷
菴於甘反婆羅離車子 譯曰菴婆羅者樹名離車者細滑　第二十三卷
梨那王 譯曰烈也　四分律第二分第九卷
輸徒檀那王 亦云輸頭檀那 譯曰白飯　第十三*之內
鴦伽王 譯曰轉也　第三分第四卷
波羅殊提王 譯曰波羅者彼亦云般殊提❾多勝亦云大　第四分第二卷
欝摩王 應云欝默摩 譯曰熱也　彌沙塞律第十九卷
尼樓王者 應云尼樓闍 譯曰尼者無樓闍者病也
迦夷王 譯曰有體　第二十四卷
迦夷王名梵達 應云梵摩達多 譯曰迦夷如上說梵摩者淨達多者與　第二十八*之內
婆樓王 譯曰沙也　第二十九*之內
毘竭婆王 譯曰無藏　❿第三十二卷
寶頭河王 譯曰寶頭者衆　善見律毘婆沙第一卷
摩哂陀王 應云摩醯陀羅 亦云摩醯陀 譯曰天主
辭陀耶跋陀羅王 譯曰起賢　第二*之內
牛頭婆修提婆王 譯曰婆修者寶提婆者天
阿婆耶王 譯曰無時
修修佛那伽王 譯曰極好覺龍
迦羅育王 應云迦羅由伽 譯曰黑時
栴陀掘多王 應云栴陀羅掘多 亦云栴陀堀 譯曰月護
那迦遠婆迦王 應云那歌遠婆歌 譯曰天堂⓫大

❶之內＝卷㊥* ❷眞＝貝㊥ ❸[樓]－㊥ ❹妓＝敎㊥ ❺頻＝頻㊥ ❻[應云波多葉]－㊥ ❼應＝摩？ ❽[心]－㊥ ❾多＝者㊥ ❿[第三十二卷]－㊥ ⓫大＝天㊥

改難陀王 應云牟尼難陀 譯曰仙喜
木叉伽摩尼阿婆耶王 譯曰木叉伽者❶晩行摩尼者珠也阿婆那者無時
第三*之內
拘婆羅王 譯曰巧也
慢他多王 譯曰我持
第八*之內
瞿❷貪陀王 應云瞿頻陀 譯曰天得亦曰設知
留陀羅王 譯曰威猛
婆帝耶王 譯曰婆帝者母耶者子也
婆婆王 譯曰生亦云有
第十一卷
尼彌轉輪聖王 譯曰尼彌者胸亦云火也
阿毘曇毘婆沙第七*之內
無崘茶王 譯曰天子等也
第十一卷
毘提希子 應云轉提希上云韋提希 譯曰四惟
陀羅達多 譯曰陀羅者蓋達多者與
第三十八卷
闍那利沙 譯曰闍那者人也利沙者牛主
多羅蠰佉王 應云多羅商佉 譯者多羅者上商佉者❸阿
第五十五卷
遮迦越 應云遮迦羅跋帝 譯曰輪轉
八揵度第一卷
迦藍浮王 譯曰雜也
鞞波沙第九卷
耆波醫王 譯曰命亦云壽
大方等大集經第九卷
修陀奢那王 應云修陀梨奢那 譯曰好見❹且云❺善見
第二十一卷
婆耆利王 譯曰語也
出曜經第五卷
阿狗嵐王 應云阿拘樓 譯曰不作
第十五卷
修樓婆王 譯曰好也
賢愚經第一卷
虔闍尼婆梨王 應云媧闍尼婆梨 譯曰媧闍尼者❻雷婆梨者有力

曇摩鉗太子 經曰法行
摩呵羅檀囊王 經曰大寶
摩訶富那甯王子 譯曰大❼滿面也
摩訶提婆王子 經曰大天
恒伽達 應云恒伽達多 譯者曰恒伽者阿多達多者與
提婆王 譯曰天也
第二卷
修闍提太子 經曰善住 譯曰善生
彌羅拔羅王 應云彌多羅婆羅 經曰慈力
因陀婆彌王 應云因陀羅那 譯曰天主林也
第三卷
提陀羅尼王 應云旃陀羅尼 譯曰旃陀羅尼者自持
那波羅滿王子 經曰福增
第四卷
栴阿婆羅脾 應云栴陀波羅脾 經曰月光
第五*之內
毘摩斯那王 譯曰勇軍
須提羅王 經曰快目
第六卷
修涅羅王 應云修涅多羅 譯曰好❽眼
劫賓寧王 譯曰分別時也
第七卷
摩呵劫賓寧王 譯曰大分別時也
設頭羅健寧王 應云設頭羅歌那 譯曰虎耳
婆羅門提婆王 經曰梵天 譯曰淨天
剎羅伽利太子 應云剎多羅歌剎那 經曰蓋事
摩呵令奴王 應云摩訶㝹那 譯曰大寶
提摩令奴太子 應云提婆剎那 譯曰天寶
勒那跋彌王 譯曰寶鎧
迦良那伽梨太子 經曰善事

波婆伽梨王子 應云波斯歌梨耶 譯曰波斯者惡歌梨耶者事
梨師跋陀王 應云梨師跋陀羅 譯曰梨事者仙跋陀羅者賢
摩訶波羅婆脩王 經曰大光明 譯曰大護寶
第十卷
機黑毘王 應云機黑䍜 譯曰有次第
第十一卷
波羅摩達王 應云波羅摩達多 譯曰淨與
迦摩沙波陀王 經曰❾駮足
須陀素彌王 譯曰須陀者聞素彌者月
阿波羅提目佉王 經曰端正
勒那識祇太子 經曰寶經
彌勒王子 譯曰慈也
第十二卷
勝伽王 經曰共也 譯曰師子
曇摩留支王 譯曰法樂（五教反）
提毘王 應云提毘 譯者曰國名也
第十三卷
般❿頭王 譯曰黃褒色也
瞿薩離王 譯曰巧也
文陀竭王 應云文荼伽 經曰頂生 譯曰頂也
無訶羅闍 譯曰大王
花首經第一卷
摩闍婆王子 應云末闍梨 譯曰和軟
大悲蓮花經第五*之內
摩羅太子 譯曰花也
婆婆密經第六卷
優婆尸摩王 譯曰大期
第十卷
羅闍王 譯曰王也
報恩經第一卷
須⓫闍提太子 譯曰隨意
僧伽羅剎所集經序第一卷
迦藍浮王 譯曰雜也

❶晩＝脫㊂ ❷貪＝貧㊂ ❸阿＝珂㊂ ❹且＝亦㊂ ❺善＝害イ㊂ ❻雷＝富イ㊂ ❼滿＝彌㊂ ❽服＝眼㊂ ❾駮＝駁㊂ ❿頭＝豆㊂ ⓫闍＝闡㊂

須陀摩王 譯曰好繩亦云好花

摩訶提披王 應云摩訶提波 譯曰大夫

大須達施那王 應云須達多斯那 譯曰好與軍也

瞿頻陀王 譯曰瞿者牛也頻陀者❶智

第二卷

沙盧樹王 應云娑羅 譯者曰樹名也

生經第三卷

迦隣王 譯者曰國名也

阿脂王 應云阿蚩 譯曰阿蚩者細滑也

第四卷

般頭王 譯曰親也

蘇摩王 譯曰月也

爲黃園老婆羅門說學經第四卷

佛所行讚經第一卷

優留王 譯曰火也

卑倫王 譯曰大也

曇陀王 譯曰最勝

迦叉王 譯曰不好毘也

伽提那王 譯者曰國名也

安低牒王 應云安低提婆 譯曰❷後天

頭留磨光王 譯者曰頭留摩者樹名❸也

毘森摩王子 譯曰無塀

菴婆梨王 譯曰空也

洹羅轉輪王 譯曰涅羅者❹爾

弗迦羅王 譯曰蓮花

薩婆悉達 應云薩婆悉陀 譯曰一切事❺勝

頻毘娑羅 譯曰頻毘者誤式娑羅者勝也

拘膈婆 譯曰不好摩也

鬱陀羅延 譯曰獨行

拘羅婆 譯者曰姓

乾提羅王子 譯曰香也

法句經第一卷

弗迦沙王 譯曰蓮華實也

優勒迦沙羅王 應云優羅伽娑羅 譯曰胸行實也

嚴淨經第一卷

拘利剎帝 應云拘利剎帝利 譯曰拘利者姓也剎帝利者田主

修行本起經一卷

悉達太子 經曰財吉譯曰一切成也

須波佛王 應云脩波羅佛陀 經曰善覺

遺摩羅 應云毘摩羅涅多羅 譯曰毘摩者無垢涅多羅者眼

純眞陀羅經一卷

毘尼羅翅王 應云毘尼羅翅舍 譯曰好黑髮也

摩訶摩耶經上卷

毘羅三昧經上卷

阿耶致王 譯曰行也

下卷

阿遮太子 應云阿遮羅 譯曰供也

法鼓經下卷

難提斯那王 譯曰喜軍

五濁經

因陀羅 譯曰天主

尼婆盧 譯曰無力

尸伽殊 譯曰無偈

羅睺質多羅 譯曰月障種種

羅摩質多羅 譯曰羅摩者戲質多羅者種種

羅耶輸 應云羅闍耶輸 譯曰王多聞也

焰磨 譯曰縛也

波若得道經

拘那耶國王 譯曰不明了也

他摩尸利王子 譯曰他摩者華鬘尸利者吉也

摩醯斯那 應云摩訶斯部 譯曰大軍

毘羅三昧經

求衣譚耶致國王 譯曰求衣譚者姓耶致者行

須曇王 亦云須曇那 譯曰好意

決定羅福經

頻頭王 譯曰諦也

分陂檀王 應云分尼耶陂剎低夜陀那 譯曰分尸耶者功德陂剎低夜者緣陀那者施

三摩竭經

九傷經

鬱羅卑王 應云鬱鞞羅 譯曰薄也

雜藏經

憂達那王 譯曰大施

栴陀越國王法

弗舍達王 譯曰星與

情離有羅經

迦沙王 譯曰明也

太子五夢經

迦羅王 譯曰黑也

不羅王 譯曰城也

闍耶王 譯曰勝也

學經

藍達王 應云藍婆達多 譯曰垂與

薩和達王 亦云薩和檀 經曰一切施

一切王所學栴波羅蜜經

佛說光花梵志經

梅頭王 譯曰息也

商人子經

耶槃那王 譯曰邊地

鉢羅婆王 譯曰軟也

善王皇帝經

句留阿迦那 譯曰句留者不厚阿迦那者❻破

善王皇帝功德經

阿迦那 譯曰不破

雜經

憂愼耶那王 譯曰犯也

❶智＝知[illegible]　❷後＝好[illegible]　❸也＋（第二卷）[illegible]　❹爾＝雷第三卷[illegible]　❺勝＋（過去現在因果經第一卷）[illegible]　❻（不）＋破[illegible]

修陀奢那王（應云修陀利奢那　譯曰好見）
栴荼弗羅鏥王（譯曰月城）
弗伽羅娑羅王（譯曰人實）
栴荼婆羅儲提王（譯曰栴荼婆羅者月力儲提者心）
由乾陀山王（譯曰雙時）　衆經
尼民陀羅山王（譯曰地持）
摩訶三摩（應云摩訶三摩哆　譯曰大正①婦）　成實論第十四卷
僧伽達（傳曰僧奴王　譯曰衆與）　外國傳第四卷
摩賢王子（譯曰化也）　歷國傳第三卷
弗他達王（應云佛陀達多　譯曰覺與）　②大般涅般經第一卷
毘舍（應云鞞舍　譯曰一切作③也）
首陀羅（譯曰下事）　大智論第二十五卷
翻梵語卷第四

④本云
延應二年四月二十八日午時　於醍醐寺地
藏院書寫了　道成
仁治元壬十月三日一交了
寬保元辛酉年八月二十三日　以地藏院
本遂書功校双了　僧正賢賀　五十八

翻梵語卷第五

優婆塞名第二十一
優婆夷名第二十二
仙人名第二十三
外道名第二十四
大臣名第二十五
長者名第二十六
居士名第二十七
夫人名第二十八
女人名第二十九

優婆塞名第二十一

優婆塞（譯曰清信）　大智論第三卷
須達多（譯曰須者好也達多者與）　第二卷
樹提伽（譯曰樹提者大赤云明赤星伽者行）　第三卷
難提伽優婆塞（譯曰歡喜）　第十三⑤之內
尼迦吒（譯曰曲脚）　雜阿含第四*之內
佉慢伽羅（譯曰惡體）
梨色吒（譯曰歡喜）
阿梨色吒（譯曰不歡喜也）
耶舍輸陀（譯曰名聞⑥與也）
耶舍欝多耶（譯曰名聞勝也）
毘舍佉優婆塞（譯者曰星名也）
阿毘曇毘婆沙第四十八卷
郁伽恒佉優婆塞（應云郁伽羅⑦垣伽　譯曰郁伽羅者大功德恒伽者河名也）
郁伽帝優婆塞（應云郁伽羅摩耶　譯曰大功德也）　壞持陀羅尼經第一卷
阿須利淸信（譯曰不男）　義足經上卷

優婆夷名第二十二

優婆夷（亦云優婆斯　譯曰淸信女也）　大智論第三卷
毘舍佉母（譯者曰星名也）　第八卷
彌佉羅母（譯曰金帶譯也）
跋陀羅優婆夷（譯曰跋陀羅者賢）　華嚴經第四十八卷
休捨優婆夷（應云物捨　譯曰拘捨者弟）　第三十九*之內
難陀（譯曰歡喜）　增一阿含第一*之內
難陀婆羅（譯曰歡喜力也）
久壽多羅（應云堀述多羅　譯曰堀述者勝多羅者）
毘浮（應云毘稷　譯曰自在）
鴦竭闍（譯曰生事）
跋陀婆羅（譯曰賢勝亦云賢力）
波安脩陀（譯曰寶*與）
婆羅陀（譯曰願與）
摩呵先（應云摩訶斯那　譯曰大軍）
毘提（應云毘提訶羅　譯者曰國名也）
毘離光（應云毘離斯那　譯曰毘離者嚴斯那者軍）
優那陀（譯曰大摩）
鴦竭摩（應云鴦求利摩羅　譯曰鴦求利者拍摩羅者華鬘）
泥羅（譯曰兩舌）
脩摩迦提（應云脩摩伽提　譯曰可愛）

①婦＝歸　②〔大般…卷〕八字一　③也十(大般涅般經第一卷)　④以下甲本無之　⑤之內＝卷*　⑥與＝興*　⑦垣＝恒

脩摩提 應云修摩伽提 譯曰好慢　第十三*之內

須摩那 譯曰好意

婆陀 譯曰論義　第十四卷

舍彌 譯曰寂靜　第十五卷

摩訶斯羅闍鉢提 應云摩訶波闍婆底 譯曰大世主也

中阿含第四十七*之內

摩耶 譯曰他也　長阿含第四卷

須卑優婆夷 應云須卑❶誰耶 譯曰好愛亦云好念

彌沙塞律第二十*之內

阿菟留陀憂婆夷 應云阿菟律陀 譯曰无障

善見律毘婆沙第十八*之內

難陀迦母優婆斯 譯曰難陀者歡喜優婆斯如上說

阿毘曇毘婆沙第二十*之內

難陀摩陀優婆夷 譯曰難陀❷者喜摩陀者母

婆須密經第二*之內

毘舍佉達多優婆夷 譯曰毘舍佉者星名達多者*與

思益經第一*之內

仙人名第二十三

跋伽婆仙人 譯者曰仙人姓　大智論第一*之內

婆藪 亦云波藪 譯曰物亦云寶亦云地　第三卷

闍梨仙人 譯曰敬法　第四卷

欝陀羅伽仙人 應云憂陀羅伽 譯曰大腹　第十七卷

阿私仙人 亦云阿私哆亦云阿私陀 譯曰不白　第二十一卷

毘目多羅仙人 應云毘目欝多羅 譯曰毘目者脫欝多羅者勝亦云比也

欝陀伽阿羅羅 譯曰欝陀伽者水阿羅羅者流　華嚴經第四十卷

大般涅槃經第十九*之內

呵竭多仙 應云阿伽多 譯曰阿伽多者來　第三十五*之內

耆菟仙人 應云時菟 譯曰勝也

羅羅伽人 譯曰流近

阿私羅 譯曰非名　中阿含第三十七卷

提鞞羅 譯曰提鞞者天羅者除者

加那那 譯曰計數　❸長阿含第二十二卷

伊尼耶仙人 ❹應云猗尼耶 譯曰鹿膊　❺雜阿含第二十一卷

波羅延摩納婆等 應云婆羅耶那摩那婆 譯婆羅耶那者❻度彼摩羅波者年少淨行

阿毘曇毘婆沙第三卷

傍摩提婆 應云婆摩提婆 譯曰婆摩者短亦云由也提婆者天　第八卷

毘婆密哆 應云毘摩密多羅 譯曰毘摩者威德密多羅者明友

婆羅陀殊 應云波羅墮闍 譯者曰姓

毘浮 譯曰能勝

婆脩提婆天生 譯曰實天　第九卷

菴婆羅吒 應云菴婆羅吒亦云菴摩羅❼陀 譯曰八母・　❽第三十四卷

摩沙 譯曰分亦云豆

優陀羅摩子 應云優陀羅羅摩 譯曰獺❾戲

提波延那仙人 譯曰提婆者洲延那者生

佉盧吒仙人 譯曰強彊鴻也　第五十五卷

欝多羅仙人 譯曰勝也　賢愚經第一卷

奢摩子義仙人 譯曰寂靜　第十三卷

八迦梨❿仙 譯曰樹皮　摩得勒伽經第四*之內

那賴仙人 經曰无樂　生經第一卷

薩羅薩仙人 應云娑羅娑 譯曰白鵠　佛所讚第一卷

毘耶娑*仙 譯曰无名聞也

駒尸仙 譯者曰姓

闍那駒仙人 應云闍那歌 譯曰能生

阿伽陀仙人 譯曰几⓫藥

婆羅墮仙人 譯者曰姓

婆羅舍仙人 譯者曰姓

跋伽仙人 譯者曰姓　第二卷

婆私書牟尼 應云婆私吒牟尼 譯曰最勝仙人

材祇沙仙人 譯曰樂勝　第三卷

迦毘羅仙 譯曰蒼色　第四卷

跋伽 譯者曰姓　過去現在因果經

阿羅邏迦蘭 應云阿羅邏歌羅 譯者懈怠

跋彌迦仙人 譯者曰虫名

竭伽仙人 譯者曰姓

逮波耶那 譯曰逮波者洲耶那者生　摩訶摩耶上卷

毘失波密多羅 應云毘首波密多羅 譯曰毘首⓬婆者一切密多羅者周旋

波羅舍邏 譯曰波羅者波舍羅者箭

應祁羅舍 應云央祁羅婆 譯曰央祁者體邏婆者味

波薩 應云波舍 譯曰綱也

波梨仙人 譯曰艘也　思惟略要法

❶誰＝雖　❷者喜＝如上　❸〔長阿…卷〕八字一　❹〔應云猗尼耶〕一　❺〔雜阿…卷〕八字一　❻〔度〕一　❼陀＝吒　❽〔第三十四卷〕一　❾戲＋（第三十四卷）　❿仙＋（人）*　⓫藥＝樂　⓬婆＝波

迦羅那 譯者曰仙人經 雜經

阿周陀仙人 譯曰不落

外道名第二十四

尼揵子 亦云尼犍陀亦云尼犍若子 譯曰尼者无也犍者繫

大智論第一卷

梵志 譯曰梵者淨也

先尼婆蹉衢多羅 譯曰先尼者文婆蹉者子衢多羅者姓

薩遮迦摩犍提 譯曰遮薩迦者實摩犍提者求道

富羅那 譯曰滿也 第三卷

梵志婆蹉姓拘迦那 應云婆蹉迦拘陀 譯者曰婆蹉者姓迦拘陀者顛亦云醜也

須跋梵志 亦云跋須陀羅亦云須跋 譯者曰須者好也跋陀者賢也

那闍耶 譯曰那者正也闍耶者勝 第十一卷

須尸摩梵志 亦云須私摩 譯曰須尸摩者好堺 第二十二卷

尼揵子薩遮祇 應云尼犍連馱薩遮外 譯曰尼犍連馱者无繫薩遮外者實

第二十六卷

先尼 應云斯尼 譯曰軍也 第三十二卷

婆蹉梵 亦云和蹉 譯曰婆蹉者犢 第三十七卷

不蘭迦葉 ①譯曰富蘭那者滿迦葉者姓也 第四十二卷

末伽梨拘舍離子 亦云末伽梨瞿舍②梨

大般涅槃經第十七卷

毘羅胝子 譯曰不作

阿耆多翅舍 亦云阿夷哆鷄舍欽婆羅 譯曰阿耆多者不勝翅舍者髮欽婆羅者覆

迦羅鳩馱迦旃延 亦云波浮迦旃 譯曰迦羅鳩馱者黑迦旃延者姓

優樓迦毘羅 譯者曰優樓迦者鳥名迦毘羅者姓也 第二十三卷

闍提首那 應云闍底首羅 譯曰闍底者龍首羅者聚 第三十五卷

婆闍吒 譯曰最勝

富那 譯曰更也

欝頭藍弗 應云欝③陀羅摩弗多羅 譯曰欝陀羅者熾摩者戲弗多羅者子 第三十六卷

優多羅摩納 應云優多羅摩納婆 譯曰優多羅者勝摩納婆者年少淨行

中阿含第十*之內

婆羅婆 譯曰婆羅者力婆者有也 第三十九卷

阿和那揵尼 應云阿婆那揵尼 譯曰阿婆那者无林揵尼者衆 第四十卷

旃荼羅 譯曰嚴亦云惡

阿伽羅訶那 應云阿伽訶那 譯曰无熱

娑羅末梨 譯曰娑羅者實末梨者華 第四十七卷

鞞摩那脩 應云鞞摩那脩 譯曰總思 第五十七卷

摩息迦梨瞿舍利子 譯者曰摩息迦利者國名瞿舍利者牛厩

波若鞞羅遲子 應云那闍耶鞞羅遲者尼揵子 譯曰那闍耶等勝鞞羅遲者不好色尼揵

如上說

瞿曇阿夷哆 應云瞿多摩④訶耆多 譯者曰瞿多摩者姓阿耆多者不勝

那利鴦伽 譯曰大體 第六十卷

尼俱陀 譯曰无瞋

波遮羅 譯曰極勤

頭摩 譯曰直木

波梨 譯曰護也

布吒婆樓 應云放吒婆樓 譯曰放吒者戰格婆樓者涉也 第十七卷

薩區 譯曰地也 雜阿含第五卷

突目佉 譯曰惡面

阿支羅迦葉 譯曰无衣 第十五卷

治牟留 應云治浮留 譯者曰樹名也

佉提羅葉 譯曰破空

曇摩葉 譯曰法也

摩樓迦葉 譯曰木也

閻浮車 應云閻浮車毘 譯者曰閻浮者樹名車毘者皮 第十八*之內

阿耆毘 譯曰火也 第二十一卷

俱迦那 應云俱迦那馱 譯者曰天樹名 第三十四卷

舍羅步 應云舍羅破 譯曰舍者箭破壞 第三十五卷

尸婆 譯曰安隱

梨師達 亦云梨師達多 譯曰梨師者仙達多者與

闍祇羅 應云闍祇羅 譯曰螺髻 第四十二卷

豆婆遮 譯曰惡語

肆吒 譯曰聰了

波羅延低舍彌德勒 譯曰波羅延者度彼低舍者光彌德勒者慈 第四十三卷

孫陀槃利 應云⑤彌陀羅槃利 譯曰*彌陀羅者好槃利者勝

遮羅迦外道 譯曰行食 第四十六卷

鞞提醯子 譯曰四惟亦種種體

⑥薩子闍摩納 應云薩闍摩那婆 譯曰薩闍者實摩那者年少淨行

彌沙塞律十四卷

尼揵陀子闍跋 應云尼揵陀子闍跋私吒 譯曰尼揵陀者如上說闍跋私陀者八母

善見毘婆沙四卷

①(應云富蘭那迦等)＋譯[illegible] ②梨＋(譯者曰末伽梨者姓拘舍離者母)[illegible] ③陀＝多[illegible] ④訶＝阿[illegible] ⑤彌＝孫[illegible]* ⑥薩子闍＝薩闍子[illegible]

阿寅婆迦 應云阿時婆迦 譯曰无命求也 第七卷
多婆須 譯曰苦道
婆利婆闍 應云波立波羅闍分 譯曰出家
乾陀賊 譯曰軋陀者香
跋闍子 ❶應云跋闍羅 譯曰金剛
都提夜子 譯者曰文名也 阿毘曇毘婆沙第三*之內
安仇利 應云耆仇利摩羅 譯曰指鬘
彌多羅達子 應云彌多羅達多亦云彌多達 譯曰彌多羅者慈達多者與 第四卷
闍那 應云若那 譯曰智也 第五卷
毘闍那 應云毘若那 譯曰識也
迦毘羅第子 應云迦比羅 譯曰黃也 第八卷
藍婆周羅 譯曰藍婆者垂周羅者須髻 第十六卷
欝陀迦子 應云欝陀羅迦 譯曰獮也
阿蘭迦 譯者曰鳥名也
阿羅欝陀迦子 應云阿羅羅欝陀羅迦 譯曰无戲獮也 第二十三卷
阿羅茶欝陀迦 譯曰阿羅茶者靜欝陀迦者獮 第二十五卷
蘇尼哆弟子 譯曰血也 第三十五卷
阿耆婆梵志 譯曰有火 第五十卷
尼犍陀若提子 譯曰尼犍❷陀者无繫若提者親友 第五十六卷
頭陀梵志 應云頭多 譯曰弃擲 鞞婆沙第八卷
波肆吒女梵志 應云婆肆吒 譯曰最勝 第十一卷
檀提梵志 譯曰罰也
欝鞞羅迦葉 譯曰欝鞞羅者過時 雜阿毘曇心第五卷
須那剎多羅等 譯曰好屋 第六卷

摩訶迦 譯曰大身
欝毘梨梵志 譯曰大精進也 出曜經第六卷
憂毘梵志 譯曰地也 第十四卷
摩竭檀提梵志 應云審力伽檀提 譯曰審力迦者庶檀提者罰
婆須密經第二*之內
復波伽梵志 應云優波伽 譯曰近行
頭多胡梵志 應云頭多求那 譯曰弃功德也
難陀婆咤 譯曰歡喜犢也 第九卷
訖梨舍 譯曰瘦也
僧訖惡姤 譯曰❸安
瞿舍盧 譯曰名也
味迦梨子 譯曰覺道
醯頭摩納 應云醯兜摩那婆 譯曰醯兜者因摩那婆者少年淨行
百句譬喩經第八*之內
薩支羅尼 應云薩遮闍尼 譯曰薩遮者實闍尼者生 第九卷
迦羅無提 應云迦羅无馱 譯曰迦羅者時无馱者喜
闍提蘇尼梵志 應云闍蘇提盧尼 譯曰闍提者生❹發盧尼者聞
僧伽羅剎所集經第三*之內
阿闍羅翅舍欽婆羅 譯曰阿闍羅者不光翅舍者髮欽婆羅者覆
菩薩所胎經五*之內
梵志優婆迦 亦云憂波迦 譯曰近行 佛所讃第三卷
波羅延梵志 譯曰往彼 第四卷
多波犍尼❺釰 應云陀婆犍尼 譯曰山火
阿耆尼毘舍 譯曰阿耆尼者火毘舍者入

首迦阿低梨犁 譯曰首迦者鸚鵡阿低梨犁者无油
弗迦羅婆梨 應云弗迦羅婆底 譯曰蓮花有也
汲闍欝多羅 應云鴿闍欝多羅 譯曰❻合闍者象頸欝多羅者勝
那闍夜毘羅胝子 譯曰那闍夜者等勝毘羅胝者不作
維摩詰經第一*之內
迦羅鳩馱迦栴延 譯曰迦羅鳩馱者黑領迦栴延者姓
斯那道志 譯曰軍也 脩行本起第二卷
摩因提梵志 應云摩頭陀羅 譯曰大天主也 義足經上卷
諡陀 譯曰刺也 梵志颰經
迦夷 譯曰有體
求曇 譯者曰姓
迦葉 譯者曰姓
波利 譯曰護也
鴦崛梵志 應云鴦崛魔羅 譯曰指鬘華也 佛本行經
闍提鄔尼梵志 應云闍提舒尼分 譯曰闍提者生舒尼分者姓 菩薩受齋經
摩竭梵志 應云摩伽他 譯者曰星名也 觀無常得解脫經
頻波羅延梵志 譯者曰姓 梵志頻婆羅延問種尊經
闍提弗多羅 譯曰生子 灰河經
摩耶利梵志 譯曰有他 乳光經
須卑 應云須比履 譯曰好念 梵網六十二見經
梵達摩納摩 應云梵摩達多摩那浮 譯曰梵摩達多者淨與摩那婆者年少淨行
阿耆毘 譯曰有火 外道誘質多長者經

❶〔應云跋闍羅〕－(甲) ❷〔陀〕－(甲) ❸安＋（安）(甲) ❹發＝蘇(甲) ❺釼＝劍(甲) ❻合＝鴿(甲)

阿耆婆外道 應云阿耆尼婆蔚 譯曰大❶葉　薄俱羅經
阿耆尼達多 譯曰火與　婆羅門通達經
欽快盧梵志 譯者曰樹名也　成實論第一卷
迦羅摩 譯者曰姓　第十六卷
優樓迦 譯者曰鳥名也　百論第一卷
勒沙婆弟子 譯曰有髓
欝陀羅伽 譯曰猶也
睒摩道士 譯曰寂靜　歷國傳第二卷
欝卑羅迦葉 譯曰大薄

大臣名第二十五

毘闍大臣 譯曰種種　僧祇律第二十一卷
摩竭大臣 應云摩伽他 譯者曰星名也　彌沙塞律第二卷
遮那伽臣 譯曰閑事　阿毘曇毘婆沙第三十四卷
留支大臣 譯曰樂(五數反)　鞞婆沙第十一卷
羅睺大臣 譯曰鄣月　賢愚經第二卷
優持迦羅那子 譯曰大臣　婆須密經第四卷
憂婆吉大臣 應云優婆吉利底 譯曰優婆者大吉利底者名聞　菩薩所胎經第五*之內
細那大臣 應云斯那 譯曰軍也　生經第三卷
阿薩陀臣 譯曰不信　法句經第二卷

長者名第二十六

耶闍長者子 亦云夜輸 譯曰耶闍者聞也　大智論第四十九卷
法寶周羅長子 譯曰周羅者小　華嚴第四十一卷
瞿波羅長者 譯曰瞿者牛也婆羅者守　第三十八卷
郁伽長者 亦云憂伽 譯曰威德　大涅槃經第十七卷
婆熙伽長者 譯曰婆熙伽者部外　第二十四*之內
把吒羅長者 譯曰重(竹就反)疊　第三十卷
阿那邠長者 應云阿那他邠他 譯曰阿那他者孤邠陀者給　增一阿含第十二卷
脩跋長者 應云修跋陀羅 譯曰好賢　第十三卷
阿羅呲呿大長者 經曰財積　第三十二卷
阿菟羅陀 譯者曰星名也　雜阿含第三卷
那物羅長者 譯曰不姓　第五卷
質多羅長者 譯曰種種亦云星名　第二十一卷
梨師達多長者 譯曰仙與　第三十卷
波藪長者 譯曰實也　第三十七卷
達摩提那 譯曰法與
摩那提那 譯曰摩那者慢亦云意也提那者與
郁伽蘇跋那長者 譯曰郁伽者威德蘇跋那者好色　十誦律雜誦第四卷
拘睒毘長者子 譯曰有藏　四分律第三第四卷
迦樓長者 譯曰作也　彌沙塞律第三*之內
瞿師羅長者 譯曰摩也　第十四卷
優陀延長者 譯曰起也　第二十三卷
沙門億耳長者 譯曰沙門者息心亦云隔說　第二十五卷
首樓那長者 譯曰聞也
文荼長者 譯曰无髮　第二十六卷
跋提長者 譯曰賢也　第三十卷
迦蘭陀長者 律曰迦蘭陀者山鼠譯者曰鳥名　善見律毘婆沙第二卷
須達長者 亦云須達那 譯曰好與　阿毘曇毘婆沙第五十三卷
散陀寧長者 譯曰滿也　賢愚經第五卷
曇摩美長者 應云曇摩斯那 經曰法軍　第六卷
美那長者 應云斯那 經曰軍
曇摩世質長者 譯曰法律　第十二卷
優波梨長者 譯曰大護　婆須密經第六卷
難提長者 譯曰歡喜　百句譬喩經第八卷
波羅密多羅長者 譯曰波羅者彼密多者知識　僧伽羅刹所集經第三*之內
脾闍耶密多羅長者 譯曰不勝知識
尸利崛長者 應云尸利堀多 譯曰吉護　菩薩所胎經第五卷
和利長者 應云波利 譯曰覆也　生經第二卷
央伽長者子 譯曰體也　佛所行讚第四卷
脩羅陀長者 譯曰好得　法句經第一卷
此守陀宋長者子 經曰淨意　弘道廣顯經第四卷
阿具利長者 應云阿寠羅 譯曰不白
蛇陀長者子 經曰實稱
須檀長者 應云須檀那 譯曰好物　興起行經下卷
郁迦長者 應云私那迦 譯曰少也　郁迦長者經上卷
摩訶那摩陀 譯曰大名與也　菩薩藏經

❶葉＝乘㊂

披羅密多羅長者 譯曰薄大 菩薩受齋經

鞞闍耶密多羅 譯曰勝大

那舍長者 譯曰失也 決定罪福經

僧迦羅摩長者 譯曰衆園 六過出家經

私呵昧長者 應云私呵昧底 譯曰師子意也 私呵昧經

質多長者 譯曰心也 外道誘質多長者經

拘舍密多羅長者 譯曰第友

弗賒密多羅長者 譯曰弗賒者星名密多羅者友

罪閱城人民請佛經

私呵末長者 應云私訶摩偈亦云私呵昧 譯曰師子意也

居士名第二十七

鬱伽陀居士 譯曰起也 大智論第二十三卷

伽羅 譯曰黑也

加陵伽 譯者曰國名也

毘伽陀 譯曰已害

伽梨輪 應云伽利亮擴 譯曰憎惡

遮樓 譯曰可愛亦云光

藪婆頭樓 應云藪跋陀羅 譯曰好賢

陀梨舍菟 應云陀梨舍那 譯曰見也

藪達利舍菟 譯曰極好見也

耶輪 譯曰名聞

耶輪多樓 譯曰耶輪者名聞多樓者樹也

散陀那 應云婆陀那 譯曰有物

首陀羅 譯曰下事

布薩多居士 應云布薩他 譯曰增長功德

十誦律八法第二卷

脩冂多居士 譯曰姓先

摩訶先那居士 譯曰大軍

阿毘曇毘婆沙第四十六*之內

翅跋名居士子 譯曰聚魚 第五十六卷

阿羅婆居士 譯曰少語 出曜經第八卷

閉利居 譯曰納也

質多居士 譯曰心也 賢愚經第三卷

摩訶椃居士 應云摩訶陀那 譯曰大施 佛說大意經

夫人名第二十八

摩耶夫人 譯曰他也 華嚴經第四十六卷

毘提夫人 應云毘提伽 譯曰種種身也亦云四惟 大般涅槃經第三十一卷

摩利夫人 亦云末利 譯曰華也 增一阿含第一卷

須賴婆夫人 譯曰好味

捨彌夫人 譯曰寂靜

尸利夫人 譯曰勝亦云吉

婆留居提鼻 譯曰婆留居者酒提鼻者❶天人 中阿含第五十三*之內

提鼻伽羅提 應云提毘婆羅提 譯曰提毘者夫人

低舍羅絺多 應云低舍落絺哆 譯曰低舍者光亦云火落絺哆者讎 雜阿含第二十三*之內

摩訶摩耶夫人 譯曰大華 賢愚經第一卷

須利波羅滿夫人 應云脩梨耶婆羅優 譯曰脩梨耶者日婆羅塩者增上 第二卷

須摩壇夫人 譯曰諸把 第五卷

提婆跋提夫人 譯曰提婆者天跋提者賢 第九卷

蘇摩夫人 譯曰月也

弗巳夫人 應云弗巳理賊 譯曰華❷陀

惟檀夫人 應云青多陀栴那 譯曰相應施也 太子五夢經

女人名第二十九

梨羅 譯曰妍雅 大智論第三卷

須曼那 譯曰好意 第七卷

優鉢羅槃那 譯曰優鉢❸華黛色華槃那者林

菴羅婆利 亦云菴烏甘反婆羅婆利亦云椃羽烏甘婆利 譯者曰菴婆羅者樹名婆利者護

孫陀利女 亦云須陀利亦云蘇陀利 譯曰好容貌也 第九卷

阿梵婆羅 應云阿梵婆羅 譯曰非淨護也 第十七卷

扇陀 譯曰隨流

梵摩類弗 亦云梵摩尼弗尼羅 譯曰淨行女也 第二十五卷

瞿毘耶 譯曰瞿者牛毘耶者女見 第三十三卷

須羅婆女 譯曰須者好也羅婆者得 第三十五卷

恒提婆女 應云恒伽提婆 譯曰恒伽者天堂來提婆者天 第七十五卷

跋陀羅童女 譯曰賢也 華嚴經第三十八卷

婆須密多女 譯曰婆須者寶密多者友 第四十二卷

拘陀羅女 譯曰非好醜也 大涅槃經卷第一

藍婆女 譯曰垂也

鬱婆尼女 譯曰大自在也

❶天＝夫㊂ ❷陀＝池㊂ ❸華＝羅者㊂

帝路沾女 譯曰摩勝
毘舍佉女 譯者曰星名也
難陀 譯曰歡喜
難陀婆羅 譯曰歡喜力也
迦不多樹女 譯曰極完　第三十卷
槃頭波提 譯曰槃頭者親屬婆提者語也　長阿含第一卷
摩樓提 譯曰負道　僧祇律第三卷
阿毳婆磨 譯曰無以爲喩
頻頭摩邏 譯曰滯垢
尸婆離 應云陀婆羅 譯曰蓮藻　第三十一卷
拘利女 譯曰織也
魔羅女 譯曰華鬘
利車女 應云彌利車 譯曰樂(五教反)垢
齊婆婆私 應云齊耶優婆私 譯曰齊耶者勝優婆私者淸信女也
四分律第五卷
坻舍難陀 譯曰坻舍者光亦云大也難陀者喜也　第二第一卷
鬱婆羅羅 譯曰鬱者大也婆羅者力　第九卷
婆羅跋提 應云婆羅跋也羅 譯曰勝賢　第三第四卷
婆羅淫女 譯曰勝也　第四第七卷
黑離車女 應云離車毘 譯曰細滑[1]波也　彌沙塞律第十五卷
拔提 應云跋提利 譯曰賢女　第十九卷
須闍陀女人 譯曰好生
摩利尼女人 譯曰有華鬘也　第三十卷
半迦尸女 譯者曰口迦尸者國名也　第三十三卷

摩劉伽女 譯曰下姓　阿毘曇毘婆沙第十一卷
瞿毘迦釋女 譯曰地覆　第十七卷
栴遮女孫陀利 譯曰動可愛也　第二十五卷
婆肆吒 譯曰最勝　第四十六卷
摩訶先尼 譯曰大軍女也
彌伽羅女 譯曰金帶　第五十卷
波翅多女 譯曰計數
波梨女 應云波利 譯曰護亦云守　第五十四卷
栴陀利 亦云遮陀利 譯曰下姓女也　出曜經第七卷
摩那祇 譯曰慢行女也
波闍羅女 應云跋闍羅 經曰金剛　賢愚經第二卷
叔離女 應云首陀 經曰白也
檀膩伽女 應云陀膩伽 譯曰物也
陀膩粹女 譯曰有物
毘梨女 應云毘利耶 譯曰精進　第七卷
差摩女 經曰安隱
牟尼女 譯曰[2]葉滿也　第十一卷
蘇曼女 譯曰可愛　第十三卷
毘摩羅達女 亦云惟摩達 譯曰無垢[3]與無
十住斷結經第四卷
彌迦女人 譯曰雲也　觀佛三昧經第二卷
毘低羅 譯曰無池　第六卷
栴遮摩那耆女 [4]應云栴遮摩那毘歌 譯曰動淨行女
菩薩處胎經第五卷

酸陀難提 應云[5]彌陀羅難提 譯曰可愛歡喜
蒱犂尼 應云蒱利尼 譯曰重女
提婆跋提 譯曰天喜　十善十惡經
須羅陀女 經曰鮮潔譯曰善得
梵摩婆提女 譯曰淨論　彌勒成佛經
舍彌婆帝寶女 譯曰舍彌者寂婆者長
三摩竭女 應云三摩竭多 譯曰相會　三摩竭經
瞿曇夷 經曰月女譯曰姓女　太子五夢經
優披洹女 應云優婆槃那 譯曰近林　般舟三昧經
栴陀 應云栴陀羅 譯曰月也　佛說大意經
曇[6]坻 譯曰智也　須太拏經
厲拏延 譯曰黑也
摩伽羅母 譯曰覺道　成實論第二卷

翻梵語卷第[7]五

[8]本云
延應二年五月二十三日申時
於醍醐寺地藏院書寫了　道成
寛保元辛酉年八月二十五日
以地藏[9]院韓寫校合等了　僧正賢賀

翻梵語卷第六

雜人名第三十
雜姓名第三十一
雜人名第三十

[1]波＝皮(甲)　[2]葉＝菜(甲)　[3]與＝垢カ[illegible]　[4]〔應云…歌〕八字－(甲)　[5]彌＝孫(甲)　[6]坻＝垣(甲)　[7]五十(終)(甲)　[8]〔本云…賀〕五十二字－(甲)
[9]院＋(之本)カ[illegible]

大智論第四卷

優尸那（應云漚舍那　譯曰大明星也）
𤘽繽（應云𤘽繽陀　譯曰𤘽者牛亦云天亦云地繽陀者智）
薩陀婆（應云薩陀羅婆　譯曰濕也）
須達那（應云須陀那　譯曰須者好陀那者物亦云實也）　第五卷
羅陀（譯曰醒也）　第六卷
目伽略子度（應云物伽羅雉反　譯曰目伽羅者杵也）　第十卷
呵多（譯曰破亦云害亦云不勝）　第十一卷
拘牟頭（譯曰白花）　第十四卷
怵波伽（應云頭波伽　譯曰頭者惡婆伽者功德）
𤘽毘耶（譯曰智解亦云聰明）　第十七卷
婁陀輸（應云婁陀捨　譯曰大望）　第二十卷
摩訶三磨陀（譯曰大遍）　第二十一卷
欝多羅越人（亦云欝多亦云欝多羅　譯曰欝多羅者此亦云勝）
第二十四卷
首羅（譯曰勇也）
婆離（亦云婆利　譯曰有力）
梵摩類弗（應云梵摩尼佛多羅　譯曰淨行）　第二十五卷
鳩羅檀陀（譯曰鳩羅者親亦是姓檀陀者罰亦云强）
尼陀佛度（譯曰不解）　第二十六卷
頂有周羅（譯曰周羅者髻也）　第三十一卷
伽彌（應云阿伽彌　論曰來也）　第三十二卷
阿那伽那（應云阿那伽哆　論曰阿那名不伽那名來）
尸婆（應云尸婆遍　譯曰安樂亦云樂）　第三十三卷
平伽陀（應云伽伽哆　譯曰善逝）

迦絺那（譯曰功德衣亦云强）　第三十五卷
難陀婆羅（譯曰歡喜力也）　第三十八卷
珊若婆（譯曰有想）　第四十卷
鞞舍（譯者曰尾名也）　第七十五卷
摩訶那伽（譯曰摩者大那伽者循亦云象也）　華嚴經第一卷
福伽羅（譯曰人也）　第十三卷
須達拏（譯曰好施）　第十六卷
純陀（應云准陀　譯曰妙輪）　大般涅槃經第一卷
闍提（譯曰直意作也）　第四卷
瞿師羅（譯曰聲也）　第六卷
摩訶斯那達多（譯曰❶與大軍也）　第十四卷
般遮尸（應云般遮尸佉　譯曰五髻）　第十七卷
鴦崛魔（應云鴦崛利魔羅　譯曰指鬘花也）
阿那分提（應云阿那他邠陀亦那邠持　譯曰阿那陀者孤邠陀者給）
富多羅（應云佛多羅　譯曰子也）
摩訶那伽（譯曰大龍）　第二十一卷
鉢櫪陀（應云鉢櫪多櫪陀　譯曰鉢櫪多者至櫪陀者香）
阿坻耶（應云阿體耶　譯曰❷何者不體耶者欲取）
珊檀那舍（應云珊檀梨舍耶　譯曰珊者正檀梨舍耶者見）　第二十七卷
祇陀（譯曰勝也）　第二十七卷
迦羅富（應云迦多富　譯曰臭也）　第二十九卷
施婆羅（應云施（始來反）婆羅　譯曰蓋藏）
彌迦羅（譯曰金帶）
半闍羅（譯曰籠亦云獄）

跋波（譯曰父也）　第三十一卷
瞿和離（亦云瞿波離亦云物和離　譯曰瞿者牛也波離者守）　第三十二卷
坻舍（亦云帝舍　譯曰光亦云大）
舍勒（譯曰衣也）
質多（譯曰意亦云心）　增一阿含第一卷
乾提阿藍（應云乾陀阿藍　譯曰香林）
優波掘（應云優波掘多　譯曰大護）
呵修羅婆（應云阿修羅破　譯曰阿修者失羅破者利）
闍利（譯曰光也）
須達（應云須達多　譯曰好與）
毘婁（應云毘梨婁　譯曰坑塹亦云重也）
優波離（譯曰大護亦云近護）
殊提（應云殊耶　譯曰明也）
優迦毘舍離（應云優伽羅毘舍羅　譯曰優伽羅者最上毘舍羅者廣博）
摩呵納（應云摩訶那摩亦云摩訶男　譯曰大名）
拔陀（譯曰賢亦云大）
毘闍先（應云毘闍斯那　譯曰勝軍）
難提波羅（譯曰喜護）
優多羅（譯曰勝也）
拘夷那竭摩羅（應云拘尸那伽羅末羅　譯曰拘尸者茅那伽羅者城末羅者力）
提婆達兜（應云提婆達多　譯曰天與）
婆羅留支（譯曰勝樂（五穀反））
薩羅陀（應云除羅陀　譯曰清明）
孫陀羅諦利（譯曰陀羅者好諦利者女）　第三分

❶與＝興㊥　❷何＝阿㊥

阿那律(應云阿那律陀 譯曰無障)
梵摩蹹(譯曰淨命)
羅云(應云羅睺 譯曰障日)
避支(應云具支歌 譯曰獨覺)
瞿蜜(應云瞿蜜多羅 譯曰天死) 第五卷
鍮婆(應云私鍮簸 譯曰塔也)
孫陀利(譯曰可愛)
拘絺羅(譯曰膝也) 第六卷
優蹹藍弗羅(應云優陀羅今羅磨弗多羅 譯曰優陀羅今羅多磨者獺戲弗多羅者子)
姦荼(譯曰根也)
耶若達(應云耶若達多 亦云近若達多 譯曰耶若者坊德達多者與)
優此伽(應云優波伽 譯曰近行)
優留毘(譯曰木瓜)
阿若拘隣(譯曰阿若者巳知拘隣者姓)
伽夷(譯曰歌也)
優陀耶(亦云優陀夷 譯曰起也)
梵摩達(亦云梵摩達哆 譯曰淨與) 第十卷
不奢蜜(應云不奢蜜多羅 譯曰不奢者❶問梴鑑多羅者友) 第十一卷
優般尼蹉(應云尼陰 譯曰大衰)
尼蹉(應云尼陰 譯曰夜也)
伽羅(譯曰頸也)
優般伽羅(應云優波伽羅 譯曰大頸)
波迦梨(應云薄迦利 譯曰樹皮)
甄陀羅(應云甄那羅 譯曰是人非人) 第十二卷

比波羅耶檀那(應云阿路波羅耶檀那 譯曰意欲施也) 第十四卷
阿羅婆(譯曰不語)
毘流勒(應云毘流離 譯曰❷兩反長也) 第十七卷
僧伽摩(譯曰聚合) 第十九卷
頭摩(譯曰烟也) 第二十卷
婆利沙迦羅婆(譯曰婆利沙者雨迦羅者時婆者有也) 第二十三卷
婆陀(譯曰論義)
優波帝耆(譯曰憂波者大帝耆者光亦云大也) 第二十四卷
阿夷湍(應云阿夷他 譯曰來也)
婆沙(應云婆(婆可反)沙 譯曰語也)
婆休迦栴延(應云頗樸復迦栴延 譯曰頗樸復者不實迦栴延者姓)
素摩典(應云須摩典 譯曰須者好摩典者意亦云智也)
毘盧持(應云毘盧也 譯曰不相和也)
嗜婆伽(譯曰壽者亦云命者)
摩醯提利(應云摩醯陀羅 譯曰大天主也)
盧迦延(應云盧迦延那 譯曰世法耶見) 第二十六卷
尸利堀(應云尸利毱多 亦云尸利仇多 譯曰吉護) 第二十七卷
刦毘羅(譯曰瓮也) 第二十九卷
翅奢(❸應云翅那 譯曰瘦也) 第三十卷
跋提婆羅(譯曰賢力)
毘那(譯曰無畏) 第三十一卷
脩梵摩(譯曰好淨) 第三十三卷
鶖舍(譯曰燒也) 中阿含第三卷
波羅牟(應云波羅盧歌 譯曰彼世) 第四卷

郁加(譯曰威德) 第九卷
洗尼頻軵波羅(譯曰洗尼者軍頻軵奢跋波羅者力) 第十一卷
尼彌(譯曰輪也) 第十四卷
蜱肆(譯曰遣使) ❹第十六卷
遮羅(譯曰動也) ❺第二十一卷
優籤遮羅(譯曰大動)
麗檘(應云麗檘毘 譯曰細滑)
周那他(應云修那陀 譯曰好聲) 第二十三卷
高羅婆(應云拘羅婆 譯曰作亦云姓) 第二十九卷
傍耆舍(譯曰共領國也)
須涅牟梨破群那(應云涅槃多羅牟梨群羅 譯曰脩涅多羅者好眼牟梨者根破群那者星名) 第三十卷
毘遮延哆(譯曰勝殿)
那遊哆(應云那由他 譯曰數名也)
阿羅那遮(譯曰大也)
瞿陀梨舍哆(譯曰瞿者天亦云牛陀梨舍多者見)
薩哆富樓奚哆(應云薩埵富羅奚哆 譯曰薩埵者衆生富羅者滿奚哆者意)
賴吒和羅(應云賴吒波羅 亦云羅吒波羅 譯曰賴吒者國波羅者護) 第三十一卷
拘牟婆(應云拘末牀 譯曰惡友)
毗浮樓(譯曰天樂岳) 第三十三卷
歌羅摩納(應云歌羅摩那婆 譯曰季少淨行亦云人也) 第三十五卷
欝瘦歌羅(應云伊瘦歌羅 譯曰伊瘦者箭歌羅者作) 第三十七卷
鬠開提(應云須藍陀 譯曰好香)

❶問＝開㊂ ❷(甚)＋廝㊂ ❸〔應云翅那〕－㊀ ❹〔第十六卷〕－㊀ ❺〔第二十一卷〕－㊀

梵波羅 譯曰淨護

阿蘭那梵摩 譯曰阿蘭那者寂靜梵摩者淨

婆私吒❶亦云婆私又 譯曰婆私吒者最勝

耆婆先那 譯曰耆婆者命先那者軍 第四十五卷

跋陀阿濕貝 應云跋陀羅阿濕波 譯曰跋陀羅者賢阿濕婆者不坊

阿梨吒嚓帝 譯曰阿梨吒者樹者嚓帝者國亦云聚 第五十卷

弗那婆脩 應云富那婆脩亦云那婆藪 譯曰富那者滿婆脩者寶

阿寄舍那 應云阿耆膩鞞舍那 譯曰阿耆膩者火鞞舍那者入 第五十一卷

鷄和哆 應云抧跋多 譯者曰殺魚人 第五十二卷

哺利多 譯曰炙也 第五十四卷

阿羅羅 譯曰無贊 第五十五卷

迦羅摩 譯者曰姓 第五十六卷

欝陀羅 譯曰勝也

槃頭 譯曰親族 長阿含第一分

周那 亦云呪那亦云朱那 譯曰碎也 第三卷

加陵伽 譯者曰國名也

毘伽陀 譯曰無語

遮棱 譯曰光也

藪婆頭 譯曰善言論也

陀梨舍菟 應云陀梨舍那 譯曰見也

藪達梨舍菟 譯曰好見

耶輸多樓 譯曰耶輸者名閦多樓者樹名

摩納 亦云摩那婆 譯曰摩那婆者少年淨行 第十三卷

首迦摩納都耶 應云首迦摩耶婆都耶 譯曰首迦者鸚鵡摩耶婆者如上說都耶者父 第十五卷

跋祇末羅蘇摩 譯曰跋祇者有伴末羅者力蘇摩者月

須尼陀 譯曰善謀略也

波浮陀栴那 應云波羅浮陀迦栴延那 譯曰波羅浮陀者曰在迦栴延那者姓 第十七卷

漫提 譯曰憐哀

若而夜反夷毘羅梨 應云若夷毘羅遲 譯曰若夷者如法毘羅遲者不蜜

輸屢那 譯曰腹也 雜阿含第一卷

尸婆弗多羅 亦云尸婆利子 譯曰尸婆者安隱❷不多羅者子 第九卷

婆羅奢那 譯曰波羅者仙奢那者❸樂

那羅 譯曰行義者也

摩菟闍 亦云摩菟奢亦云摩菟舍 阿毘曇婆沙曰嵐 譯曰梵王生者

婆羅者 應云婆羅者利 譯曰勝山 第二十卷

摩提提 譯曰不香

闍耶 譯曰勝也 第二十三卷

毘闍耶 譯曰無勝

耆梨 譯曰山也

跋陀羅由陀 應云跋陀羅由他 譯曰賢行

須陀耶 譯曰共起 第二十五卷

修羅他 譯曰好得亦云密得

竭曇 應云曇曇 譯者曰曇曇者姓 第三十三卷

遮羅周羅那羅 應云遮樓周羅那羅 譯曰遮樓者光周羅者髮亦云小也那羅者人

只尸 譯曰有愛 第三十三卷

摩訶利 應云摩訶利歌 譯曰母也 第三十七卷

沙羅 應云舍羅 譯曰享屋

脩波羅提沙 譯曰極遠彼國 第四十九卷

沙迦羅 應云捨迦羅 譯曰不斤 十誦律序第一卷

拘婆羅 譯曰惡力亦云不勝

必波羅延那 譯者曰樹名也

憂波伽 應云憂波伽 譯曰近行

阿耆達 應云阿耆達多 譯曰阿耆者大達多者與 第二卷

祇陀槃那 應云氏多槃那 譯曰勝也 第三卷

阿毘羅 應云阿毘羅 譯曰無縱 初誦第二卷

迦羅 譯曰黑亦云時 第四卷

闍那 譯曰覆藏亦云欲作

俱伽梨 譯曰云何時也

纇陀陀驃 應云纇陀他毘 譯曰行林

迦留陀提舍 應云迦盧陀耶提舍 譯曰時起說也

阿視毘尼乾子 譯曰阿視毘者不著衣業尼乾者無繫

纇陀達多 譯曰行與 第二誦第六卷

三文達多 應云婆物陀羅達多 譯曰海與

摩訶南釋 應云摩訶那摩釋迦 譯曰摩訶那摩者大名釋迦者能 第十卷

尼師達多 應云梨師達多 譯曰仙與 第三誦第一卷

阿奴拔摩 應云阿奴波摩 譯曰無以爲譬 第五卷

摩犍提 譯曰求道

達摩提那 譯曰法與

❶〔亦云婆私又〕－㊂ ❷不＝弗㊂ ❸樂＋（五教反）㊂

毘羅吒 應云毘頞吒 譯曰勝鬪　七法第六卷
摩訶羅 譯曰差亦云無知
質多羅 譯曰種種　八法第三卷
憂陀耶跋陀 應云憂陀耶跋陀羅 譯曰憂陀者出亦云起跋陀羅者賢　雜誦第一卷
薩若瞿姤路摩牟 應云那闍夜瞿姤路摩羅 譯曰那闍夜者等勝瞿姤路者姓羅者花　第三卷
瞿披 應云瞿波利 譯曰瞿者牛亦云地波利者守
夜披 應云夜波 譯曰可也
迦毘羅 應云加比羅 譯曰蒼亦云姓　尼律第一卷
安闍那 譯者曰服藥也
伊舍羅 譯曰嫉妬
達多摩那 譯曰達多者與摩那者意
阿婆跋陀童子 應云阿婆跋陀羅 譯曰阿婆者護跋陀羅者賢　第三卷
尼楗駝 應云尼犍他 譯曰無繫　憂波離第二卷
[1]那闍 譯者曰國名也　僧祇律第一卷
俱舍頻頭 譯曰實也
迦蘭陀 譯曰國名
阿跋吒 譯曰涸復　第六卷
弗盧[2]醯 應云弗盧[3]哆 譯曰弗盧者國醯哆者所依止　第七卷
迦羅呵 譯曰門諍　第八卷
頭磨 應云頭樓摩 譯曰樹亦云住　第十一卷
薩薄主 應云薩他婆 譯曰商估　第十六卷
須深摩 亦云須尸摩 譯曰須者好也尸摩者堺　第十七卷

梨波都 應云離波多 譯者曰星名也
質帝隷 譯者曰星名也　第二十四卷
渠尼 譯曰有作　第三十一卷
跋提 譯曰賢也　四分律初誦第一卷
私呵毘羅傷師 譯曰私呵者師子毘羅[4]睬者脫　第八卷
利師達多富羅那 譯曰利師者仙達多者[5]與富羅那者滿
遮羅 譯曰動也　第二分第九卷
跋遮羅 譯曰光明
微騂羅 譯曰微騂三業滿陀羅者主
樓脂 譯曰樂也
修樓脂 譯曰好樂
摩呵貴舍 譯曰大等
末羅 譯曰力亦云姓
眞闍 譯曰聚也
阿梁卑 譯曰不巧
乾陀羅 譯曰樹皮
䐢鞞 譯曰皮也
拘羅婆 譯者曰樹名也
般羅闍 譯曰籠也
憂羅陀 應云憂羅伽 譯曰胸行
瞿羅 譯曰日也
尼浮羅 譯曰庶也
耶輸伽 譯曰耶輸者名須伽者往亦云行　第十卷
那羅陀 譯曰人與

阿夷頭翅 [6]應云何時 譯曰不勝[7]愛也
手提侈婆休 應云脩泥多羅婆休 譯曰脩者好泥多羅者眼婆休者肩
毘羅吒子 譯曰毘羅吒者勝鬪
欝鞞羅跋陀羅跋提 譯曰[8]起也
憂陀延 譯曰起也　第五卷
守籠那 應云守盧那 譯曰聞也
賓迦羅 譯曰黃亦色也　第四卷
私呵毘羅淖 應云私呵毘羅馱 譯曰師子聲也
富盧醯侈 譯曰目所宗歸
毘蘭若 譯曰深著　彌沙塞[9]律第一卷
孫陀羅 譯曰好也亦云可愛
陀婆 譯曰馱行　第三卷
富闍 譯曰供養　第四卷
優樓伽 應云優羅伽 譯曰胸行蛇也
那憐伽 應云那憐因陀羅 譯曰那憐者人因陀羅者主　第五卷
伽毘 譯曰有牛
阿梨吒 譯曰無根樹也　[10]第十一卷
尸利跋 應云尸利跋陀羅 譯曰尸利者吉跋陀羅者賢　[11]第十五卷
烏頭羅 應云欝頭羅 譯曰大持　[12]第十九卷
瞿頭羅 譯曰地持
婆婆 譯曰種類
尸休羅 譯曰勝持
波利 譯曰護也
優波耆波 應云優婆時婆 譯曰大命

[1] 自那闍至迦蘭陀三行甲本作迦蘭陀譯者曰國名也僧祇律第一卷，那闍譯曰實也，俱舍頻頭譯曰俱舍者藏頻頭者渧　[2] 醯＋(呼利反)(甲)　[3] (醯)＋哆(甲)　[4] 睬＝喋(甲)　[5] 典＝與(甲)　[6] 〔應云何時〕－(甲)　[7] 愛＝憂(甲)　[8] 起也＝欝鞞羅者深坑跋陀羅跋提者賢說(甲)　[9] 〔律〕－(甲)　[10] 〔第十一卷〕－(甲)　[11] 〔第十五卷〕－(甲)　[12] 〔第十九卷〕－(甲)

那羅摩納 應云那羅摩那婆 譯曰那羅者人摩❶羅婆者人亦云淨行
阿夷 應云阿私多 譯曰不白
那羅陀 譯曰人與 第二十卷
摩竭陀 應云摩伽陀亦云摩偈 譯者曰國名也 第二十一卷
❷逹多跋陀羅 譯曰與賢 第二十四卷
釋摩南 應云釋迦摩那婆 譯曰釋迦者能摩羅婆如上❸說 第二十五卷
修毘睒 譯曰好嚴飾也
伽盧帝舍 應云加盧底舍 譯曰加盧者黑底舍者光亦云火 第二十九卷
甕茶陀婆 亦云甕❹茶陀婆 譯曰甕茶者行陀婆者山
和修逹 應云婆修逹多 譯曰寶與
❺畢波羅延摩納 譯者曰國名也

善見律毘婆沙第一卷

揵多 譯曰與實
修那伽 譯曰行也
阿須 譯曰善龍
迦乾陀 應云迦羅乾陀 譯曰駛也
修摩那 譯曰好意
摩訶那羅陀迦葉 譯曰摩訶大那羅陀者人與 第二卷
般頭迦 譯曰親友
毘闍耶 譯曰種勝也
提婆 譯曰天也 第三卷
具波伽人 譯曰逢牛
彌伽槃茶 應云彌伽槃飽 譯曰❻兩路
卜軻羅婆 譯曰蓮花 第四卷
阿摩多多 應云訶摩多多多 律曰阿摩多者母也多多者父❼母 第六卷
佛勒詰多 應云佛陀洛起多 譯曰覺護 第七卷
曇無勒詰多 應云逹摩洛起多 譯曰法護
僧勒詰多 應云僧伽洛起多 譯曰衆護
拘私夜 應云憍尸迦 譯曰天王
闍致羅 譯曰榮髮
脾陀羅 譯曰黃❽色
婆婆迦羅 譯曰婆沙者衣亦云住盧迦羅者作 第八卷
婆那 譯曰林也
摩呵羅 譯曰老亦云大 第十一卷
❾髀頭婆羅沙 應云髀陀婆羅娑 譯曰髀須婆者親羅婆者昧亦云行業
阿婆耶 譯曰無時
頭多 律曰多色欲人 第十三卷
槃陀 律曰路邊生譯曰路也
摩呵般陀 譯曰大路
周羅般陀 譯曰小路
耆婆 律曰活童子譯曰命也
波伽羅那 譯曰論議

阿毘曇毘婆娑第六卷

傷佉 譯曰珂也 第七卷
弗迦羅婆羅 譯曰弗迦羅者蓮花婆羅者力亦云勝也 第九卷
富那奢 譯曰滿樂(五教反) 第十四卷
波知離 譯者曰樹名也 第十六卷
毘尼師 應云毘尼耶 譯曰滅也 第十七卷
鉢建陀 應云鉢賴建陀亦云鉢鶱提 譯曰跳躑
那羅延 譯曰人行
沙幔伽 應云娑羅央伽 譯曰實體
婆幔伽 譯曰勝體
章菟勒 應云遮菟歌 譯者曰姓
婆羅章菟 應云阿婆羅菟歌 譯曰復姓
薩波逹婆 譯曰薩波者蛇逹婆者茅 第十九卷
般吒 譯曰城也 第二十卷
婆摩勒 應云婆摩羅 譯曰短也 第二十一卷
阿羅吒優陀迦 應云阿蘭若優陀迦 譯曰寂靜水也 第二十八卷
耆婆羅 譯曰壽命 第三十三卷
索迦人 應云釋迦 譯曰能也 第三十三卷
嗅佉羅人 譯者曰國名也
夜摩那 譯曰縛也
摩羅娑人 譯者曰國名也 第四十四卷
佉沙人 譯曰詬也
散奢婆 譯者曰樹名也 第四十八卷
奢頭羅 譯曰虎也 第五十五卷
弗伽羅娑羅 譯曰蓮花❿實
陀婆摩羅子 譯曰陀婆者山摩羅者行大亦云花鬘 第五十六卷
富樓沙 應云富樓沙 譯曰富樓沙者大夫亦云人也

八犍度第二十卷

祁柀 應云祈婆 譯曰命者
禰豆 應云禰⓫晁 譯曰來生
羅摩泥 譯曰戲

鞞婆沙第一卷

私陀 譯曰白也
羅彌 譯曰戲也

❶羅=那㊄ ❷逹=逵㊄ ❸〔說〕－㊄ ❹茶=荼㊄ ❺畢=卑ィ㊄, 自畢波羅延摩納至迦乾陀五行甲本作畢波羅延摩納譯者云畢波羅延者樹名摩納如上, 揵多譯曰行也善見律毘婆沙第一卷, 修那伽譯曰善龍, 阿須譯曰駛也, 迦乾陀應云迦羅乾陀譯曰迦羅者黑乾陀者香 ❻兩=雨㊄ ❼母=也㊄ ❽色=也㊄ ❾髀=毘ィ㊄ ❿實+(也)㊄ ⓫晁=鼻㊄

婆羅他 譯曰持重 第二卷
摩呵婆羅他 譯曰大持重也
羅摩 譯曰戲也
羅叉那 應云洛叉那 譯曰相也
闍那 應云闍闍那 譯曰耳也
鼻陀 譯曰刺也
隣那 譯曰憐意
貰舍 應云世沙 譯曰餘殘
阿私陀 應云私多陀 譯曰不白
摩那多陀 譯曰摩那者意多陀者如是
欝鞞羅 譯曰過時
須那剎多羅 譯曰須那者好剎多羅者星
婆羅抱 應云婆羅舍 譯曰勝❶樂 第四卷
婆羅 譯曰力亦云勝
婆檀提羅 應云婆檀多私他毘羅 譯曰婆檀多者大德私他毘羅者長宿
文尼 譯曰仙人
摩呵能伽 譯曰大欲
牟羅尸棄 譯曰牟羅者勤尸棄者大亦云髻也 第六卷
殤坻羅 應云檀坻羅 譯曰齲齒 第七卷
須湼多羅 譯曰好眼 第十一卷
優陀那 譯曰無問自說 大方等大集經第一卷
阿梵和利 應云阿梵摩波利 譯曰不淨護也 出曜經第二卷
阿耆 譯曰大也 第四卷
毘耆 譯曰入也 第九卷

輪陀羅 應云輪陀羅耶 譯曰名聞持也
欝卑羅 譯曰大薄 賢愚經第一卷
散闍偽師 應云闍耶那
陀塞羇 應云陀那塞羇 譯曰陀那者施塞羇者能
修跋那婆蘇 應云脩槃那婆娑 經曰❷合光明也 第五卷
摩呵旃 應云摩訶旃陀羅 經曰大月
比耆陀美那 經曰勝軍 第六卷
富那奇 經曰滿願
炎❸宜奇 經曰續生
阿輪迦陀 譯曰無憂與也 第七卷
羅闍建提 應云跋闍羅私犍提 經曰金剛聚也 第八卷
迦毘利 經曰黃頭譯者江名
護彌 ❹應云瞿彌 譯曰主也
勒那闍耶 譯曰寶勝 第十卷
婆婆利 譯曰有大力力 第十二卷
欝毘羅 譯曰深穴
緊民伽羅 應云低彌祇羅 譯曰大魚 華首經第八卷
失收摩羅 譯曰殺子
欝陀羅 應云欝陀羅歇 譯曰獺也
阿毘利 譯曰無精進也
摩闍奴 應云摩訶闍奴 譯曰大人 大悲蓮花經第一卷
尼婆盧 譯曰無力
尼伽殊 譯曰無偽
羅睺質多羅 譯曰羅睺者障月質多羅者種種

羅摩質多羅 譯曰戲種種
羅剎盧蘇 譯曰護味
阿那伽 譯曰不行
毘舍毱多 應云毘覩細揭多 譯曰一切入護
摩訶僧那僧湼 應云摩呵僧那訶僧泥湼也 譯曰大鎧莊飾 光讚經第五卷
分耨文陀尼弗 應云富那曼陀尼❺佛多羅 譯曰滿嚴飾女子
邠耨文陀弗 應云富那曼陀弗多羅 譯曰滿嚴飾子 第九卷
難頭婆羅 譯曰難頭者喜婆羅者❻女 十住斷結經第二卷
薩唾 譯曰衆生 婆須蜜經第二卷
末呆奴沈反闍 譯曰人也
唾祝過反呆奴沈反 譯曰體也
毘闍羅多爲奚帝 應云歇羅多爲醯帝 譯曰毘歇羅多者不足爲醯帝者赤 第三卷
檀尼寶客 應云達尼迦 譯曰檀尼者有物也 第四卷
衆茶 譯曰問也
拘利人 譯曰機也
跋羅墮逝 譯曰日姓
摩羅童子 譯曰花也
優陀羅耶那 譯曰自說行也
❼修跋陀人 譯曰大行
布吒婆羅 譯曰天王
薩闍多 譯曰子力
婆須蜜菩薩所集犍度首第一卷

❶樂十(五敎反)㊄ ❷合＝全㊇ ❸宜＝宣㊂ ❹〔應云瞿彌〕－㊄ ❺佛＝弗㊂ ❻女＝力㊄ ❼自修跋陀人至欝陀羅耶甲本作欝陀羅耶應云欝陀羅耶那譯曰大行，修跋陀人譯曰天王，布吒婆羅譯曰子力婆須蜜菩薩所集犍度首第一卷，薩闍多譯曰好聲觀佛三昧經第七卷

欝陀羅耶(應云欝陀羅耶那 譯曰好髻) 觀佛三昧經第七卷
❶何周那人(譯曰不淨) 優婆塞戒經第五卷
鳩那羅(譯曰惡人) 賢劫經第三卷
阿蘭迦蘭(譯者曰國名也) 僧伽羅剎所集經第一卷
布賴多學士(應云布賴他 譯曰淨住)
鉢摩迦(譯曰蓮花) 第三卷
弗尼(應云分尼 譯曰滿也) 大哀經第四卷
須那羅(譯曰好人) 虛空藏經第三卷
毘裘(譯曰妹) 佛所行讚第一卷
央耆羅(譯者曰姓)
毘利訶鉢低(譯曰大主)
跋彌(譯曰鎧也)
阿低離(譯曰無油)
那羅鳩婆(應云那鳩婆四 譯曰可愛)
舍那鳩摩羅(譯曰舍那者樹名 鳩摩羅者童子)
迦賓闍羅(譯曰❷鳩鳥)
阿莬闍阿沙(應云阿莬闍阿駼 譯曰阿莬闍者筝 阿駼者樂(五教反))
跋闍羅婆休(譯曰跋闍羅者金剛 婆休者肘)
毘提訶闍那(譯曰毘提訶者國名 闍那者人亦云眾)
那羅濕波羅(譯曰那羅者人 濕波羅者巧)
頭樓摩(譯者曰樹名也)
安低槃(應云安低提婆 譯曰安低者後 提婆者天)
阿濕波(譯曰不巧)
闍延多(譯曰勝也)

富那波藪(譯曰滿賢) 第三卷
彌伽迦利(譯曰彌伽者雲 迦利者黑 亦云時也)
毘陀波羅沙(譯曰毘陀者智 波羅沙者波樂)
阿深波晢(譯曰不巧生也)
樹提迦耆婆(譯曰樹提伽者大 耆婆者命) 第四卷
首羅輸廬那(譯曰首羅者勇 輸廬那者聞)
尼瞿屢陀(譯曰無節 亦云四惟)
尸利掘多迦(譯曰吉護)
婆多耆利(譯曰樂山)
鳩吒檳耽(應云鳩吒檀多 譯曰鳩吒者曲 檀多者齒)
富那跋陀(譯曰滿賢)
瞿曇摩(譯曰姓者)
瞿師羅(譯曰響名)
跋陀羅斯那(譯曰賢軍) 過去現在因果經第三卷
跋陀羅梨(譯曰賢良)
摩訶羅陀(譯曰大命) 金光明經第四卷
摩訶波羅那(譯曰大護)
摩訶薩埵(譯曰大❸天)
摩訶提婆(譯曰大❹眾生也)
摩訶加賴耆(譯曰大苦) 檀持陀羅尼經第一卷
摩訶離婆帝(譯曰大星)
毘伽陀羅(譯曰無持)
須陀那羅(譯曰好施人也)
毘羅陀(譯曰薄也) 法句經第一卷

波利(譯曰護也) 第二卷
分那(譯曰滿也)
摩訶男(應云摩訶那摩 譯曰大名) 大雲經第三卷
波利摩陀(應云波羅摩陀 譯曰放醉) ❺佛藏經下卷
摩訶那摩陀那(應云摩訶那摩多陀那 譯曰摩訶那摩多者大師教也 陀那者施)
那羅陀(譯曰人與) 中本起經第一卷
須達(經曰善溫) 第二卷
那利繩(譯曰那羅者)
阿耆達(譯曰大與)
優多羅摩納(經曰上志 譯曰勝淨行也) 善❻卷經下卷
迦羅蜜(應云迦羅蜜多羅 譯曰時友) 純真陀羅經下卷
阿比羅提(譯曰無勇與也) 阿閦佛國經下卷
須摩提(應云須摩底 譯曰好意) 興起行經下卷
修耶舍摩提(應云脩耶舍摩底(多履反) 譯曰好名聞意)
迦羅越子(譯曰有時) 無量平等覺經上卷
惟摩羅忽(應云毘摩羅婆 譯曰無垢有也) 阿闍世王經上卷
摩訶若那(譯曰大智) 下卷
羅耶(譯曰行也) 都伽長者經下卷
迦羅越(應云迦羅婆 譯曰有時)
比守陀末(應云毘守陀摩低 經曰淨意) 阿耨達經下卷
維摩羅逮移(經曰離垢成也) 等集眾德經上卷
輸提陀(應云久持陀 經曰淨除) 五百弟子自說本起經
須夢(經曰善念)
輸論(經曰明聽)

❶何＝阿㊊ ❷鳩鳥＝鳥鳩㊂ ❸天＝眾生？ ❹眾生＝天？ ❺[佛藏經下卷]－㊊ ❻卷＝權㊂

凡耆 譯曰可畏
夜耶 譯曰名聞
尼利羅 譯曰無可愛也
薄拘盧 譯曰寶姓
摩呵闍 譯曰大長
貨竭 譯曰善來
樹提衢 應云樹提伽 譯曰大行
諸跋離 譯曰勤也　迦葉❶過尼乾經
毘樓指 譯曰不樂(五教反)　十善十惡經
睥留羅 譯曰❷長　子爽念不離經
迦尸人 譯者曰國名也
欝陀羅 譯曰破也　佛本行經
羅旬禘 應云羅旬若
摩呵敢 應云摩呵敢醯 譯曰大事　文殊師利問菩❸薩經
呵難提和 應云阿羅多提婆 譯曰阿羅多者無邊提婆者天　慧上經
離提和 譯曰歡樂
梅遮摩尼 譯曰梅遮者勒摩尼者珠
須多和 譯曰好護
諸迦羅蜜 應云遮迦羅蜜多羅 譯曰輪友
三蔓陀颰陀羅菩薩經
提婆娑那 應云提婆娑那 譯曰天愛　彌勒成佛經
須摩提 應云須摩耶 譯曰好寂亦云好智
沙訶調 應云娑訶提婆 譯曰忍天　決定罪福經
鳩摩迦葉 應云鳩摩羅迦葉 譯曰鳩摩羅者童迦葉者姓

迦羅那 譯曰作也
颰陀 應云跋陀羅 譯曰仁賢經曰賢也　幻七仁賢經
賴吒和羅 應云剌吒波羅 譯曰國護　所問德光太子經
鳩摩羅迦葉 譯曰童子　鳩摩迦葉經
私訶昧 應云私訶摩底 譯曰師子意也　道樹三昧經
梵摩渝 譯曰淨命　梵摩渝經
栴提羅 譯曰應作　勝鬘經
薩和菩 應云薩婆多羅 經曰一切度也　薩和第薩
伽拘維 應云伽拘羅 譯者曰樹名也　灰河經
鑠荼陀婆 譯曰行也　調達問佛經
修陀那 譯曰好物　婆羅門通達經
修羅陀 譯曰好事
浮彌 譯曰地也　浮彌經
耆婆先童子 譯曰耆婆先者壽軍
釋騎底 譯曰天主也　苦陰目事經
莫楗 應云莫犍陀 譯曰覺首　十二因緣經
曇摩 譯曰法也
阿竭 譯曰清衆
曇摩鉢 應云曇摩波羅 譯曰法護　阿育王經
藍耶人 譯曰可愛
阿難陀 譯曰歡喜　中陰經
迦蘭陀 譯者曰國名
披祇之子 譯曰❹能語　迦葉結經
拘鞞羅 譯曰惡體　羅閱城人民請佛經

央瞿多羅國人 譯曰體勝　佛見放牛者示通經
波那人 譯曰水也　三小劫抄經
摩留人 應云摩留哆 譯曰山也
舍羅人 譯曰廣也
梵摩達多 譯曰淨與　梵網經
那難頭陀耶 譯曰那難頭巳歡喜也陀那者起　私休經
闍婆童子 譯曰跣行　明星天問慈經
怛和尼 應云獻婆尼 譯曰不動　神呪經
尸梨崇 應云尸梨槃 譯曰吉得　雜經
郁耆 應云郁耆邏 譯曰長難
卑提 應云卑❺餘提 譯曰被也
波知提 譯曰破亦云❻刊
披羅修 應云波羅修 譯曰斧也
彌迦那 應云彌力伽弗多羅 譯曰庶子
阿羅呢 應云阿羅那 譯曰無賊
須羅陀 經曰好聚譯曰好得
沈摩堀 應云曇摩掘多 譯曰法藏
梨色吒 譯曰仙❼教
耶舍耶 譯曰名聞❽樂
阿梨梨色吒 譯曰不仙*歡
輪陀耶舍 譯曰淨名聞也
欝多羅 譯曰勝也
闍梨 亦云耶利 譯曰有納
婆波那 譯曰滅也

❶過＝遇㊊　❷長＋(長兩反)㊊　❸薩＋(署)㊊　❹(應云婆耆)＋譯㊊　❺餘＝綠㊊　❻刊＝到㊊　❼教＋(五教反)㊊*　❽樂＋(五教反)㊊

婆羅奴 應云婆羅那 譯曰僞也
須闍 應云修闍低 譯曰好生
稗提 譯曰四惟
旃遮喜摩 譯曰旃者動喜摩者動亦云樂
阿由陀人 譯曰無作侶也 成實論第一卷
弗尼迦 譯曰滿也 第三卷
達舍 應云達舍者 譯者曰居名也
莎婆魁膾 應云莎沙 譯曰氣蠅
富樓沙 譯曰丈夫 第十一卷
若摩伽 譯曰忍也
尸梨 譯曰志也 外國傳第二卷
俱那羅 譯曰不好人也
佛陀多羅 傳曰佛數
拘羅祇 傳曰親生
梵摩丘羅 傳曰梵種子也
因那羅人 譯曰天王 歷國傳第三卷
摩賢陀羅 譯曰大天主也
豆迦 應云豆佐 譯曰苦也
波羅河 應云婆羅伽 譯曰豚體
尸婆摩提 譯曰安摩意也
迷伽拔摩 譯曰雲鎧
比奢 譯曰入也

雜姓名第三十一

婆蹉姓 譯曰犢也 十誦三誦第三卷
俱蹉姓 應云瓜蹉 譯曰下賤
波羅墮姓 譯曰滿語
阿支羅姓 譯曰無衣
舍夷拘離 應云舍夷物利 譯曰眠織 四分律第二分第一卷
彌寧跋耆 應云彌那跋者 譯曰彌那者焦跋耆者種
滿羅蘇摩 應末羅蘇摩 譯曰末羅者[1]九蘇摩者月
阿提梨 譯曰不也 第三分第四卷
舍持羅 應云特羅山 譯曰除苦
婆羅挫闍 應云婆羅陀闍 譯曰婆羅者事挫闍者語
奢致羅 譯曰詔曲 [2]第三十九卷
竭伽 譯曰姓[3]也
維提 應云尼提 譯曰智也 普耀經第一卷
迦那姓 譯曰研末 三小劫抄經
多盧提 譯曰樹起
揵陀利 譯曰地持
阿波 譯曰水也
迦陵 譯者曰國名也
遮波 譯曰弓也
般闍 譯曰五也
彌尸利 譯曰我吉
摩彌 譯曰莫我
句留 譯曰作亦云姓 善王皇帝功德經

翻梵語卷第六

[4]本云
仁治元年八月二日申時
於醍醐寺地藏院書寫了 道成
一交了
寛保初元辛酉年八月二十五日
以地藏院之本令書寫校合了
賢賀五十八

翻梵語卷第七

神名第三十二
鬼名第三十三
龍名第三十四
僞名第三十五
馬名第三十六
雜狩名第三十七
鳥名第三十八
魚名第三十九
蟲名第四十
地獄名第四十一

神名第三十二

揵撻婆 亦云乾沓婆亦云乾沓和 譯曰嗅香亦云樂神 大智論第二卷
甄陀羅 亦云緊那羅亦云眞陀羅 譯曰是人非人
摩醯首羅 譯曰大自在也論
韋紐天 論曰遍悶
鳩摩羅天 論曰童子
阿修羅 亦云阿須倫亦云阿須羅 譯曰阿者無亦云非修羅者酒亦云天也 第三卷

[1] 九＝入(甲) [2]〔第三十九卷〕－(甲) [3] 也＋(第三十九卷)(甲) [4] 以下甲本無之

那羅延 論曰力也 第四卷
童龍摩 亦云毛喻摩 論曰樹也 第十卷
毘摩質多 亦云韓摩質帝隸亦云毘摩質多羅 譯曰種種疑也
婆梨 論曰有力
羅睺羅 譯曰羅睺者鄣月羅者持也
富那婆藪鬼 譯曰富那者滿婆藪者資亦云地亦云物
欝怛羅 亦云欝多羅 譯曰勝亦云苔
阿羅婆迦捭沙迦 譯曰阿羅婆迦者不斬轉沙迦者一切 第二十五卷
夫人舍脂 亦云式脂 譯曰淨也 第五十六卷
恒伽神 譯曰天堂來也 第七十五卷
睒婆利王 譯曰木綿 華嚴經第一卷
那羅達 譯曰那羅者人達者與也 大涅槃經第一卷
陀羅婆 譯曰陀那者施婆者有也
跋提達多 譯曰賢與
建陀 應云私建陀 譯曰陰狂
憂摩陀 摩可反 譯曰大狂 第十卷
阿婆魔羅 譯曰阿婆者無魔羅者花鬘
敦浮樓 應云耽浮樹 譯曰彈弦 第十七卷
樓陀天 譯曰可畏 第二十二卷
摩尼跋陀 譯曰摩尼者珠跋陀者賢 第二十六卷
富那跋陀 譯曰富那者滿跋陀者賢
毘留勒 譯曰長（長反） 增一阿含第一卷
毘舍羅門王 亦云毘沙門 譯曰毘沙門者種種聞也

[2]拘毘羅 譯曰非好身也 第五卷
毘沙 亦云毘舍 譯曰提栗哆賴吒 第八卷
提頭賴吒 應云提[3]栗哆賴吒 譯曰提栗哆者治賴吒者國也 第十三卷
毘留波叉 譯曰非好報也
拘那羅 譯者曰馬名也 第三十卷
婆羅羅 [4]應云婆羅賴他 譯曰願得 中阿含第八卷
魔迦羅 譯曰鯨魚
舍羅神 譯曰箭也 長阿含第十二卷
毘波密 應云毘波蜜多羅 譯曰無朋友也
因陀羅 譯曰主也
波羅呵須倫 應云波羅阿須[5]論 譯曰極醒 第二十卷
睒摩須倫 譯曰醒也
羅呵須倫 譯曰睒摩羅者縛也
那闍樓 譯曰不光
檀陀羅 譯曰擬也
醯摩跋陀 應云醯摩鉢婆多亦云醯魔波羝 譯曰雪山
修逸路摩 應云修旨路摩 譯曰針也
漫陀神 譯曰惱也
鞞盧闍 應云鞞盧那 譯曰勝光 雜阿含第三十一卷
頭賴吒櫳闥婆王 應云時膩多賴吒 譯曰治國
金鞞盧 應云金鞞羅 譯曰是孔非孔 彌沙塞律第四卷
鉢婆羅神 譯曰鉢婆者節羅者除也 十誦律七法第五卷
阿毘釋迦山神 譯曰祕能 第二十卷
阿吒貳叉神 譯曰阿吒者行貳叉者直 善見律毘婆沙第七卷

卑帝梨 應云卑帝梨夜 論曰祖父 阿毘曇毘婆沙第七卷
毘舍遮神 譯曰顚狂
婆樓尼神 譯曰酒也
耆羅[6]破羅神 譯曰八脚種也
羅裳伽 譯曰無[7]昧
阿婆達荼 應云阿婆健荼 譯曰無病
[8]枝陀那神女 譯曰長也
伊吒地婆神 譯曰念天
摩頭達陀神 譯曰摩頭者蜜達陀者與
欝多利 譯曰勝也
畢陵伽 譯者曰父名也
摩頭揵陀神 應云摩頭私建陀 譯曰密聚
羅[9]睺阿脩羅王 譯曰羅睺者鄣月[10]也阿脩羅如上[11]說 第十六卷
毘摩質多羅阿脩羅王 譯曰疑種種也
大方等大集經第十九卷
毘婁遮那阿修羅王 譯曰種種光也
颰陀和等 應云颰陀婆羅 譯曰賢力 瓔珞經第一卷
佉羅騫大阿脩羅王 譯曰佉羅[12]蹇大智惡陰
法花經第一卷
犍馱 譯曰香也 第七卷
首羅那羅延神 譯曰勇力 百句譬喻經第三卷
拘鉤羅 譯曰巾也 普耀經第七卷
維睒文 應云毘睒文 譯曰消息
闥婆摩羅 應云達婆摩羅 譯曰達婆者勇摩羅者花 報恩經第四卷

[1]羅＝那㊀ [2]拘＝物㊀下同 [3]栗＝粟㊀ [4]〔應云婆羅賴他〕－㊀ [5]論＝倫㊀ [6]破＋(仇)㊀ [7]昧＝味㊀ [8]枝＝拔㊀ [9]睺＝侯㊀
[10]〔也〕－㊀＊ [11]〔說〕－㊀＊ [12]蹇＝騫㊀

摩菟舍阿摩菟舍 譯曰人非人也 菩薩處胎經第一卷
婆呵阿脩羅王 譯曰婆呵者響 第五卷
設陀隣加醯神 經曰攝摩 生經第二卷
散脂鬼神 譯曰聚也 金光明經第三卷
摩尼拔陀 譯曰珠賢
阿羅婆帝 譯曰不得
賓頭盧伽 應云賓頭盧頗 譯曰賓頭者乞食盧頗者貪
那羅羅闍 譯曰那羅者人羅闍者王
郁那婆婆 譯曰勝一功也
摩尼乾陀 譯曰珠香
尼乾陀 譯曰無繫
摩尼迦吒 譯曰摩訶者大迦吒者短
半支羅 應云般遮羅 譯曰五龍
車鉢羅婆 譯曰輕動
①婆那梨神 譯曰雌孫猴也
曇摩拔羅 譯曰法力
摩竭婆羅 應云摩伽羅婆羅 ②譯曰摩伽羅者魚名婆羅者③力
④絺利蜜多 應曰脩利蜜多 譯曰脩利者日蜜多者支
勒那翅奢 譯曰寶槃
摩訶波那 譯曰大⑤飯
罩陀遮 譯曰白花草也
劍摩舍帝 譯曰劍摩者作舍帝者百
奢羅蜜帝 譯曰⑥舍羅者屋蜜帝者支
醯摩拔陀 譯曰醯摩者金跋陀者賢

茂脂 譯曰脫也
波呵利子 譯曰打也
佉羅騫陀 應云佉羅私建陀 譯曰破體
栴陀栴陀利 譯曰栴陀者可畏亦云惡栴陀利者不姓女
鳩羅鳩羅椰提 譯曰⑦鳩羅者親親亦云⑧姓椰提者⑨舒
陀那婆神王 譯曰⑩有施 大雲經第一卷
那羅王 譯曰人也 大通方廣懺⑪悔莊⑫嚴經上卷
烏蘇慢 經曰獸神 修行本起經第二卷
羅婆奈神 譯曰⑬叫也 摩訶摩耶經第一卷
羅婆泥神 譯曰鎌刈
般遮翼 亦云般遮尹佉 譯曰般遮者五尸佉者髻 佛本行經
阿臈鬼神 應云阿臈婆 譯曰小誤
佛陀仙陀樓哆神 譯曰覺流塞也 大愛道泥洹經
韓闍耶藪多婆神 譯曰韓闍耶者勝藪多者闍婆者有也
婆羅那佛曇神 譯曰婆羅那者偈佛曇者覺
因臺羅神 應云因提羅 譯曰天主
婆多耆⑭利天神 應云婆多耆利 譯曰樂山 天神樂寶經
鳩摩羅神 譯曰童子 佛說出生無量門經
毘牟樓 應云毘牟樓多 ⑮譯曰無山 明星天子門慈經

鬼名第三十三

夜叉 亦云閱叉 譯曰能噉 大智論第二卷
羅刹 譯曰可畏亦曰護也
闍羅王 譯曰縛也
鳩槃茶 亦云拘辨茶 譯曰冬瓜 第三十卷

浮陀 亦云部陀亦云浮秦 譯曰已生亦云大身
脩羅 應云守羅 ⑯譯曰勇論曰不
毘舍闍 亦云毘舍遮 譯曰狂也 第五十四卷
富樓多那 應云富多那 譯曰臭也
伽羅夜叉 譯曰伽羅者屋
伽羅富單那 應云迦吒富單那亦云迦吒富單那 譯曰極臭 大涅槃經第十五卷
薄拘羅鬼 譯曰典也 第三十一卷
尸婆羅鬼 譯曰蘊藻 增一阿含第十七卷
伽羅鬼 譯曰吞食 第三十三卷
優伽婆鬼 應云優伽羅 譯曰威德
闍尼沙鬼 經曰勝結使也 長阿含第五卷
跋耆夜叉 譯曰跋耆者聚夜⑰叉如上說 十誦律初誦第二卷
摩竭陀夜叉 譯曰摩竭陀者國名亦云星名
夜叉尼 *譯曰夜叉者如上說尼者女也 善見律毘婆沙第三卷
那隣羅夜叉 譯曰那隣羅者蓮華 第四卷
阿羅婆迦夜叉 譯曰少語
脩至闍摩 應云脩至盧摩 譯曰脩至者針盧摩者毛
軻羅 譯曰蝎也
竭吒富且那 譯曰臭對 阿毘曇婆沙第十六卷
阿羅毘鬼 譯者曰國名也 出曜經第八卷
軻陀羅鬼 譯曰噉也 ⑱賢愚經第七卷
藍婆羅刹 譯曰垂也 ⑲法華經第七卷
吉蔗 應云吉栗蔗 譯曰事也

①婆＝波㊥* ②譯＋(者)㊥* ③力＋(也)㊥ ④絺＝締㊥ ⑤飯＝飰㊥ ⑥舍＝奢㊥ ⑦鳩＋(摩)㊥ ⑧姓＋(姓)㊥ ⑨舒＝鄃㊥ ⑩有＝布㊥ ⑪悔＋(滅罪)㊥ ⑫嚴＋(成佛)㊥ ⑬叫＝刈ヵ㊥ ⑭利＝刊㊥ ⑮［譯曰無山］－㊥ ⑯譯曰勇論曰不＝論曰不譯曰勇㊥ ⑰叉＋(者)㊥ ⑱賢愚經第七卷六字甲本在次項下 ⑲法華經第七卷六字甲本在次項下

富多羅 譯曰臭穢

毘藍婆 譯曰大蚕

阿羅 譯曰大波

烏摩勒伽 譯曰❶大殺行❷也

阿跋摩羅 譯曰無鎧

婆羅夜 譯曰婆羅者力 婆須密經第二卷

阿鞞扇提 應云阿毘扇陀 譯曰大遍

般闍鬼 譯曰五也 普❸曜經第三卷

摩羅陀利夜叉 譯曰花持 念佛三昧經第一卷

羯摩波羅鬼 應云羯摩沙波陀 譯曰羯摩沙者獸波陀者脚

僧伽羅剎所集經第二卷

脩陀利舍那鬼王 譯曰好❹見 摩訶摩耶經上卷

醯茂鉢低鬼 應云醯摩鉢低 譯曰金珠 雜經

跋提梨兒鬼 譯曰長 長兩反

跋陀羅第鬼 譯曰賢也

跋阿羅迦 譯曰賢也

跋陀羅劫臂 譯曰賢也

鳩摩羅 譯曰童也

訶悉多迦 應云訶悉多迦 譯曰不自

婆羅那鬼 譯曰偈也

毘沙夜叉鬼 譯曰毒也

迦❺奈羅 譯曰無誤

波奈羅 譯曰能飲

惲吁迦 應云單苑歎 譯曰薄也

膩頭 譯曰笑也

呵利提耶 譯曰呵利者天生提耶者可與 咒賊經

羅摩雖竭 應云羅摩那乾陀那羅 譯曰羅摩者戲那乾陀那羅者龍王 ❻麻油述經

摩尼鉢羅 應云摩尼波羅 譯曰摩尼者珠波羅者護

曇無知羅 應云達摩波羅 譯曰法護

❼犍陀尸呵 譯曰香勝

拘魔和羅 應云拘摩羅婆*羅 譯曰童子力也

籔膩復多 譯曰他生 無量門破魔陀羅尼經

那羅延婆❽邏 譯曰那羅延者神力婆*邏者力

那隷同馱羅 譯曰人王

度陀利沙 譯曰不見可也

迦羅邏 譯曰除黑

脩婆睺 譯曰好肩

呵利陀鬼子母 應云呵梨陀 譯曰黃也 歷國傳第一卷

毘魔鬼 譯曰可畏

佛陀波羅夜叉鬼王 譯曰覺護

龍名第三十四

摩睺羅伽 亦云摩休勒 譯曰大胷行也 大智論第二卷

阿波羅龍王 亦云阿波羅羅 譯曰阿波羅羅者無流延也 第三卷

阿那婆達龍王 亦云阿❾羅婆❿喩多 譯曰阿那婆喩多者無熱 第五卷

姞利龍王 應云已利保 譯曰巧行亦云矣第 第十卷

阿伽羅龍王 譯曰無頸

跋難陀 應云因陀羅般那 譯曰陀羅者天主般那者林

婆伽多龍王 亦云婆伽達多 譯曰功德 第二十一卷

難陀 論曰喜也 譯曰歡喜

毘樓沙叉龍王 應云毘博叉 婆羅曰不好色根 華嚴經卷第⓫一

伊羅鉢多羅 亦云伊羅鉢 譯曰伊羅者香鉢多羅者葉 第二十五卷

沙伽羅龍王 譯曰海也

婆難陀龍王 亦云優婆難陀 論曰大喜也 譯曰大歡喜 第三十二卷

伊那般那 應云因陀羅般那 譯曰賢喜

沙竭龍王 亦云娑伽羅 亦云娑竭 譯曰海也 第三十九卷

阿耨達龍王 應云阿那婆達多 譯曰阿耨者小達多者與阿⓬舍曰無熱 第四十二卷

和脩吉 應云婆脩竪 譯曰婆脩者寶竪者名也 大般涅槃經第一卷

般稠 譯曰黃婆 增一阿含第三十二卷

賓伽羅 譯曰黃赤

孃佉龍 應云餉佉 譯曰珂也

伊那婆羅 應云因陀羅婆羅 譯曰天主力也 長阿含第十九卷

提頭賴吒 譯曰治國

阿盧 應云阿盧歎 譯曰明也

伽毘羅 應云鉗毘羅 譯曰深也

阿波羅 譯曰不護

伽蒐 譯曰厚也

伽伽蒐 應云留伽毱 譯曰地厚

瞿波利龍 譯曰天護 雜阿含第二十二卷

菴婆羅提陀 應云菴婆羅提婆 譯曰菴婆羅者樹名提婆者天也 十誦律三誦第四卷

毘達多 譯曰毘者勝*達多者與也 雜誦第五卷

❶大殺＝敬㊂ ❷〔也〕－㊂ ❸耀＝曜㊂ ❹見＋（亦云善見）㊂ ❺奈＝祭㊂ ❻〔麻油述經〕－㊂ ❼犍＝揵㊂ ❽邏＝羅㊂＊ ❾羅＝那㊂
❿喩＝崎㊂ ⓫一＋（卷）㊂ ⓬舍＝含㊂

耆梨龍 譯曰山也
摩那斯龍王 譯曰大意
增一第❶四卷
迦毘羅龍王 應云迦比羅 譯曰蒼也
阿攝波羅龍王 應云阿鍮婆羅 譯曰馬力
伊羅白龍象 譯曰從行
僧祇律第四卷
婆留尼 譯曰[illegible]也
摩尼健大 譯曰摩尼者珠健大者香
四分律第三卷
伽脩 譯曰有伴
第三分第六卷
瞿曇冥 應云瞿曇彌 譯者曰姓
伽毘羅涅波羅 應云伽毘羅涅婆羅波 譯曰伽毘羅者深涅羅波者巧
伊羅❷拔那龍 應云伊羅跋陀那 譯曰行長雨反
阿毘曇毘婆沙第一卷
婆脩迦龍 應云婆修地 譯曰寶持
第五十六卷
伊羅槃那龍王 譯曰伊羅者香婆那者林
八健度第一卷
跋婆羅龍王 譯曰毛衣
華首經第一卷
輪陀羅龍王 譯曰善持
橋陀龍王 應云橋哆磨 譯者曰姓
德叉迦龍王 譯曰視毒
孫陀羅龍王 譯曰可愛亦云好也
漚鉢羅龍王 譯曰黛色花也
法花經第一卷
欝多羅龍王 譯曰勝也
摩得伽經第一卷
❸褆梨咤龍王 應云提梨師咤 譯曰住山火也
迦羅龍王 譯曰黑色
伊羅龍王 譯曰香也

散拘龍 應云商拘 譯曰珂也
菩薩處胎經第五卷
文隣龍王 譯者曰山名也
金毘羅王 譯曰是孔非孔
佛所行讚第四卷
迦羅迦 譯曰味亦云黑
阿婆羅龍 譯曰無力
目眞隣王 譯曰勝王
金光明經第二卷
陀毘羅王龍
大雲經第一卷
辛頭龍王 譯者曰河名也
博叉龍王 譯者曰河名也
私陀龍王 譯者曰河名也
鉢集龍王 譯曰雲也
毘舍羅龍 譯曰光也
半闍羅龍王 譯曰[illegible]也
迦迦羅龍王 譯曰大黑
欝伽羅龍王 譯曰大黑
修行本起經第一卷
伊羅漫龍王 譯曰有行
文殊現寶藏經上卷
難頭和難龍 應云難陀婆那 譯曰喜林
般舟三昧經
婆脩龍 譯曰寶也
佛問四童子經
瞿波❹梨龍 譯曰地護
阿育王於生大信敬經
耆婆羅提陀龍 應云耆婆羅提婆 譯曰耆婆羅者樹名提婆者天也
優婆塞五戒相經
蔓菜阿婆羅羅 傳曰不成斧也
外國傳第二卷
須那摩龍 譯曰好寶
歷國傳第三卷

偈名第三十五

迦羅勒 應云迦羅邏 譯曰赤白共合
增一❺阿含第二十卷
鳩陀延 應云鳩陀耶 譯曰鳩者好亦云地地耶者起
婆摩那 譯曰尉也
迦泥留 應云迦泥羅 譯曰小也
優鉢 應云優鉢羅 譯曰黛蓮華也
鉢頭摩 譯曰赤蓮華也
拘牟陀 譯曰地越
分陀利 亦云奔陀利 譯曰白蓮花也
摩呵那極 應云摩訶那者陀羅 譯曰大偈王也
那羅延 譯曰力也
滿呼 ❻經曰想也
第三十一卷
那羅祇梨 譯曰澗山
迦梨葩 譯曰雄偈
中阿含第三十六卷
加羅梨 譯曰黑偈
布薩陀 譯曰增長功德
雜阿含第三卷
伊羅韓偈 應云伊羅婆那 譯曰主聲
雜誦第一卷
跋陀和偈 應云跋陀羅 譯曰跋陀羅者火亦云賢也
醯摩和偈 應云醯摩婆多 譯曰醯摩者雪婆多者山
伽尼羅偈 譯曰丸偈
阿毘曇毘婆沙第十七卷
阿羅勒迦偈 譯曰勝也
摩荼偈 應云未哆 譯曰未哆者醉
第二十三卷
伊羅鉢那偈 應云伊❼羅多羅 譯曰香葉
檀那波羅偈 譯曰檀那者物波羅者守亦云護也
第四十六卷
奔陀利大偈 應云分陀利
❽子喪含不離經

❶四=一⊕ ❷拔=跋⊕ ❸褆=提⊕* ❹梨=利⊕ ❺[阿含]−⊕* ❻經=譯⊕ ❼羅=鉢⊕ ❽原本旁註曰不分明

馬名第三十六

婆羅馬王 譯曰力也 華嚴經第一卷
婆羅舍 譯曰大樂(五數反) 增一*阿含第三十一卷
婆羅訶 譯曰破敵 雜阿①含第七卷
婆羅醯馬王 應言婆羅訶 譯曰雲也亦云破軍 十誦律善誦第四卷
犍陀馬 譯曰香也 大方等大集經第十五②之內
揵陟 應云健他歌 譯曰納也 過去現在因果經第一*之內
塞特馬 譯曰行也 脩行本起經第一*之內

雜狩名第三十七

渴伽狩 譯曰犀也 阿毘曇毘婆沙第四卷
毘舍遮 譯曰狂顛
緊那羅 譯曰人非人是
睺迦羅毘師子 譯曰堅誓 賢愚經第十二*之內
劫賓老羅 譯曰狩也 優婆塞戒經第③二*之內
伽蔛師子王 應云伽波 譯曰膽也 集三乘第三*之內
須檀延 譯曰共起 須大拏經

鳥名第三十八

迦陵毘伽鳥 應云歌羅頻伽亦云迦蘭頻伽 譯曰迦陵者好毘伽者聲 大智論第四卷
迦頻闍羅鳥 譯曰鳥鶉 第十二卷
迦樓羅王 譯曰金翅 華嚴經第四十卷
拘眞羅 應云拘枳羅 譯曰好聲 第四十二卷
迦毘伽鳥 應云迦毘伽羅 譯曰迦毘者聲伽羅者好
揵闥婆 譯曰嗅香亦云樂神 大般涅槃經第一*之內
迦蘭陀 譯曰迦蘭者好陀者與也
翅羅 應云拘翅羅 譯者曰從聲爲名
耆婆耆婆 譯曰命命
④娑羅*娑羅鳥 譯曰白鶴 第二卷
*娑羅迦隣提 譯曰*娑羅者實遍隣者可愛提者與也 第三卷
迦迦 應云假令 譯曰⑤烏也 第二十卷
究究羅 譯曰雞也
咀咀羅 譯曰雞也
薩婆車多 譯曰薩婆者一切車多者覆
曼陀波 譯曰停舍
坭羅波夷 譯曰巧羅者油婆夷者飲
啨蘭那 譯曰燕察 雜阿*含第五卷
嗜婆烏 應云時婆 譯曰時婆者命 善見律毘婆沙第二之內
翟枳羅烏 譯曰翟者牛亦云地枳羅者釘 大方等大集經第四卷
律⑥嘍咹*反 *提鶻鴿 譯曰可畏 賢愚經十二卷
睞律*提鶻鴿 譯曰實可畏也
鉢叉鳥 應云博叉 譯曰翅也 百句譬喩經第七卷
舍君陀烏 譯曰舍君陀者烏 佛所行讚第二卷
鳩羅步 譯曰水鳥 第三卷
羅婆烏 應云婆羅迦 譯曰刟也
鳩那羅鳥 譯曰好眼 德光太子經
須桓難越鳳皇 應云須槃那槃那 譯曰金色 廡油述經
遮迦恕 應云斫羯羅婆今 譯曰⑦鴛鴦 雜經
翟跋吒鳥 譯曰隨牛
訶利那鳥 譯曰青色

魚名第三十九

摩伽羅⑧魚王 亦云摩竭 譯曰鯨魚 大智論第七卷
提迷魚 亦云低米 譯曰闊也 十誦律七法第五卷
失收摩羅魚 譯曰殺子
守磨羅 律曰鰐魚也譯曰好垢 善見律毘婆沙第四*之內

蟲名第四十

迦羅求羅蟲 應云迦羅矜那 譯曰迦羅者黑谷那者木虫 大智論第七*之內
摩羅毒蛇 譯曰摩羅⑨著華鬘也 大涅槃經第十一*之內
迦羅羅蟲 譯曰迦羅羅者黑也
維婆蟲 應云板那伽 譯曰水蛇 第二十九卷
瞿陀 譯曰陵鯉 第三十卷
匕匕羅 譯曰蝟也 雜阿*含第二卷
于頭羅蟲 譯曰蚓也 十誦律初誦第一卷
薩薄 應云薩婆亦云薩婆 譯曰蛇也 第五卷
提頭賴吒⑩蛇 應云特羅哆賴吒 譯曰治國 彌沙塞律第十九*之內
怛車蛇 應云怛⑪反 譯曰覩毒
伊羅漫蛇 譯曰疾行
毘樓羅阿叉蛇 譯曰郭作眼也
瞿曇蛇 譯曰姓者*也

①[含]－㊀*　②之內＝後㊀*　③(十)＋二㊀　④娑＝沙㊀*　⑤爲＝烏㊀　⑥嘍＝利㊀　⑦鴦＝鴛㊀　⑧魚＝冥㊀　⑨著＝者カ㊀　⑩蛇＝虫㊀　⑪反＝叉㊀

難陀跋難陀蛇 譯曰歡喜大歡喜也
拘樓荼 譯曰[illegible]也 第三十二卷
能完陀 譯曰屎虫也 阿毘曇婆沙第一*之內
闍虛 亦云闍樓虫 譯曰鮒也 阿毘曇❶婆沙第一*之內
摩奢 譯曰蛇數也 第三十四卷
僧耆摩 應云[illegible]耆摩 譯曰蜡也
鉢勝伽蟲 譯曰非我 婆須密❷經第十*之內
阿由勒虫 譯曰不肘 佛藏經中卷
沙伽羅❸目迦虫 譯曰娑伽羅者海目迦者脫
修脂日迦虫 譯曰針口
阿闍迦羅蛇 譯曰黨蛇 摩訶摩耶經上卷
蓰利尼 譯曰食木 雜經

地獄名第四十一

阿毘地獄 亦云阿鼻亦云阿毘至 譯曰無間 大智論第七卷
泥❹黎 應云泥梨耶亦云泥梨迦 譯曰無可樂阿毘曇毘婆沙曰無所有也
阿浮陀地獄 亦云阿浮陀亦云波浮陀 論曰阿浮陀者少多有孔譯曰十億 第十三*之內
尼羅浮地獄 論曰無孔譯曰百億
阿羅邏 譯者曰因聲為名
呵羅邏 亦云呵羅羅 論曰寒戰聲也
阿婆婆 譯者曰因聲為名
休休 譯者曰因聲為名
漚波羅 譯曰此獄外壁似青蓮花*譯曰似黛色花
分陀利迦 譯者曰似大黑蓮❺花

摩訶波頭 譯者曰似大黑蓮*花
波頭摩 亦云鉢頭摩 論曰紅蓮花譯曰赤蓮花
伽樓羅地獄 譯曰畫龍也 華嚴經第三十二*之內
提舍泥梨 譯❻者曰提❼舍說泥梨如上*說 大般涅槃經第四卷
瞿波離比丘大泥利 應云瞿波羅比丘泥梨 ❽譯曰瞿者牛亦云蛇波羅者護比丘
如別卷說
禘婆❾達白兒泥梨 應云提婆達多 ❿譯曰提婆者天達多者與
摩訶阿鼻 譯曰大無間也 增一*阿含第二卷
盧腐地獄 應云盧羅婆 譯曰可畏聲也
阿毘曇毘婆沙第四十八*之內
阿波簸地獄 譯者曰因聲為名
十住斷結經第四*之內
阿達多地獄 譯曰不與 報恩經第三卷
賓陀羅地獄 譯曰集欲 普超三昧經第四卷
僧伽陀地獄 譯曰合會 ⓫菩薩藏經
阿喩樓波梨梔泥梨 應云阿喩捻鉢多羅婆南 譯曰鐵刀葉杖 鐵城泥梨經
摩訶盧猗地獄 譯曰大動 佛說光華經
波多眸泥梨中 應云波多那波羅 譯曰燒⓬灸 南方經
迦羅秀頭泥梨 應云迦羅修多羅 譯曰黑繩
賒摩 譯曰青色 摩訶衍精進度中罪報經
睺睺 譯者曰從聲為名
摩訶波頭摩 譯曰大赤蓮花

翻梵語卷第七

⓭本云
仁治元年十二月六日申時　於醍醐寺地藏院書寫了　道成
一交了
寛保元辛酉年八月二十五日　以地藏院本挍合了　僧正賢賀

翻梵語第八

世界名第四十二

周羅千世界 譯曰周羅者小 大智論第七卷
娑婆世界 亦云娑呵亦云娑婆 譯曰能忍 第十卷
閻浮檀世界 應云閻浮那陀 ⓮譯曰閻浮者樹名那陀者江 華嚴經第一卷
因陀羅網世界 譯曰因陀羅者主
羅婆界 譯曰勝利 善見律毘婆沙第十七⓯之內
阿槃羅界 譯曰無勝

❶(毘)十婆㊥　❷〔經〕一㊥　❸〔目〕一㊥　❹黎＝梨㊥　❺花十(也)㊥*　❻〔者〕一㊥　❼舍十(者)㊥　❽〔譯曰…說〕十八字一㊥　❾達＝遣㊥　❿〔譯曰…與〕十字一㊥　⓫菩薩＝菩提㊥　⓬灸＝炎㊥　⓭此與甲本無之　⓮譯十(者)㊥*　⓯之內＝卷㊥*

阿羅闍界 譯曰無王

加比闍界 應云加比羅 譯曰黃色 出曜經第十六卷

袈裟相世界 譯曰袈裟者❶深衣也 華首經第二卷

阿竭流香世界 譯曰❷沈香 第三卷

彌樓相世界 譯曰光明

多伽樓香世界 應云多伽羅 譯曰❸棍香

優鉢羅世界 譯曰黛色花也

昔蔔衆世界 譯曰黃花 第四卷

阿樓那世界 譯曰曉星 第五卷

刪提嵐世界 應云刪提盧帝 譯曰刪提者節盧帝者毛 悲華經第二卷

摩鍮羅境界 譯曰蜜亦云羊矢

僧伽羅剎所集經第三*之內

跋祇境界 譯曰聚也

阿毘羅提世界 譯曰不作

不思功德佛所護經第一*之內

阿尼彌沙世界 譯曰不瞬 若未經第一*之內

沙梓世界 譯曰恐畏 修行本起經第一*之內

曼荼邏境界 譯曰園也 禪經修行方便道下*之內

摩鍮境界 譯者曰蜜名也 菩薩受齋經

國土名第四十三

佛剎 亦云剎多羅 譯曰剎多羅者田 大智論第一卷

閻浮提 譯曰閻浮者樹名提者洲也

劬陀尼 亦云物伽尼亦云瞿耶尼 譯曰劬者牛陀尼者市易 第四卷

欝怛羅曰 應云欝多羅拘樓亦云欝單越 譯曰欝多羅者北亦云勝亦云苦拘樓者❹竹亦云姓

弗婆提 應云弗婆毘提訶亦云弗于逮 譯曰弗婆者東毘提訶者種種身也

摩❺伽陀國 亦云摩竭提亦云默偈陀 譯曰摩伽者星陀者處也 第一卷

俱夷那竭國 亦云俱尸那伽羅亦云拘尸那竭 雜阿❻含曰草城 譯曰俱尸者少茅那伽羅者城

憍薩羅❼國 應云拘善薩亦云拘婆婆羅 譯曰工功

婆羅奈斯國 應云婆羅那私亦云婆羅㮈 譯者曰臣總城也

漚樓毘羅國 應云優樓頻❽螺 譯曰木瓜

伽耶國 譯曰鐵杖 第四卷

迦毘羅婆 應云迦毘羅跋私兜亦云迦毘羅越 譯曰迦毘羅者蒼跋私兜者住處

彌梯羅國 譯曰最也 第七卷

占波國 亦云瞻婆 譯曰花也

多剎枕羅國 亦云恒叉尸羅亦云得叉尸羅 譯曰多剎者鑿枕羅者不 第十一卷

拘睒彌國 應云拘睒毘亦云拘舍彌 譯曰不甚靜也亦云藏有 第十四卷

阿頭摩國 應云阿頭樓陝 譯曰阿頭樓摩者無樹 第二十一卷

安陀羅 譯曰盲也 第二十五卷

兜呿羅 譯曰小月氏也

舍婆羅 譯曰裸也

修利安安息 譯曰修利者胡

阿羅毘國 譯曰少語 第二十七卷

毘蘭若國 亦云毘轉闍若亦云毘羅然 譯曰毘蘭若者不寂靜也亦云不染

婆利國 亦云婆羅亦云波離 譯曰波利者鹽 第二十八卷

摩偸羅國 亦云摩頭羅 譯曰蜜亦云美 第九十九卷

恒伽沙國 譯曰恒伽者天堂來

呵尼國 譯曰打亦云破 華嚴經第三卷

摩瑜羅國 譯曰孔雀 第二十四卷

❾拘陳那耶國 譯曰拘陳者姓那耶者律

乾陀羅國 譯曰乾者地也陀羅者持

輸那國 譯者曰江名也 第四十一卷

摩離國 譯曰力亦云妹 第四十九卷

憂禪尼國 應云優闍耶尼亦云優耶尼 譯曰憂者大也禪尼者勝

大般涅槃經第十*之內

拘舍跋提 譯曰拘舍者小茅提❿拔者有 第二十七卷

竭闍國 譯曰俱也

迦蘭陀 譯曰迦蘭者好陀者與也

舍衛 應云尸羅跋祇底 譯曰尸羅者石跋私底者住處

增一阿含第一*之內

跋祇 亦云跋耆 譯曰聚也 第三卷

鉢摩國 譯曰淨也 第六卷

古波國 譯曰嗣也 第八卷

般頭國 譯曰親友 第十七卷

僧伽尸國 亦云僧伽舍 譯曰等羅 第十九卷

拘留沙國 譯曰穢濁亦云作哥 第二十八卷

乾陀越 應云乾陀婆那 譯曰香林 第四十三卷

須賴吒國 亦云須羅吒亦云須賴婆 譯曰須者好也⓫賴吒者國

婆鷄帝 譯曰婆者語也鷄帝者憧 中阿含第二卷

拘樓瘦 亦云居樓 譯曰姓亦云作 第三卷

伽藍國 譯曰封也 第九卷

阿羅毘伽羅 應云阿羅波伽羅 譯曰阿羅婆者不得伽羅者犀也

❶深＝染㊥ ❷沈＝流㊥ ❸棍＝根㊥ ❹竹＝作㊥ ❺伽＝訶㊥ ❻〔含〕－㊥* ❼〔國〕－㊥ ❽螺＝羅㊥ ❾拘＝拘㊥下同 ❿拔＝跋㊥ ⓫賴＝剌㊥

拘舍和提 應云拘舍婆提 譯曰拘舍者藏婆提者論 第十一卷
伽私國 應云加尸亦云伽尸 譯曰迦尸者光 第十二卷
鞞陀提國 譯曰鞞陀者智提者與 第十四卷
摩兜麗 譯曰煩也 第十五卷
伽赦國 譯曰光也 第十七卷
枝提庾 亦云支陀 譯曰枝提庾者衆積 第十八卷
欽磨瑟曇樓 譯曰欽磨者業瑟曇者飾物樓者作
郁伽支羅 應云郁伽絺支羅 譯曰郁伽羅者猛支羅者小也
那摩提 譯曰那摩者名提者與也 第二十八卷
那難陀國 譯曰不歡喜 第三十三卷
薜鞞羅尼 譯曰薜者大鞞羅尼者怨
阿和那 應云阿波那 譯曰市肆 第五十卷
般闍羅 亦云那闍亦云般遮羅 譯曰般遮羅者五能亦云五不動 第五十五卷
阿和檀提 應云阿波檀提 譯曰無罰
枝提 譯曰憶也
跋蹉 亦云跋沙亦云婆嗟 譯曰犢也
跋羅 亦云跋陀羅 譯曰賢也
蘇摩 譯曰月也
瑜尼 譯曰生也
劍浮 譯曰好也
波波可反波 譯曰西也 長阿*含第三卷
毘留提國 譯曰長漲雨反
鴦伽 譯曰身[1]也
末羅 亦云滿羅 譯曰力亦云姓

劍浮沙 譯曰好也
精翅樓國 亦云釋迦 譯曰能[2]也
半闍 譯曰五[3]也
鞞提訶國 應云毘地呵亦云鞞提 譯曰種種體也亦云四[4]維
阿般提 亦云阿般提 譯曰無義
賴吒羅 譯曰國也 第九卷
賴吒般提 應云賴吒般底 譯曰賴吒者國般底者轉
[5]尖瞿多羅 應云*尖颰婆羅 譯曰勝膝 第三十五卷
彌絺羅國 譯曰金帶 第四十四卷
達[6]親那波多國 應云達嚫那波陀 譯曰達那者南波陀者脚
十誦律序第一卷
薩婆伽羅鉢婆羅 譯曰一切尾無節也
波羅梨弗國 應云婆吒梨亦云[7]弗多 譯曰婆羅梨者樹弗多羅者子
婆嗟阿婆蘭多 譯曰婆嗟者犢阿婆蘭多者別邊
維耶離國 亦云毘舍離 譯曰毘舍離者廣博 初誦第二卷
阿耆維國 譯曰火也 二誦第七卷
瞻匐國 譯曰花也 七法第一卷
迦夷國 譯曰體也 第四卷
伽郎伽羅國 譯曰伽郎者鋸伽羅者類
阿尼日佉 應云阿耆日佉 譯曰大面 第五卷
阿頭佉國 譯曰不苦 第六卷
桑祇陀國 應云桑祇哆 譯曰桑祇哆者衆會說也 七法第八卷
僧迦羅叉 譯曰等護
薩婆 譯曰一切 八法第二卷

阿葉摩伽國 應云阿炎摩伽陀 譯曰[8]阿炎者施摩伽陀者國名
迦陵伽盧 譯曰伎迷 雜誦第二卷
蘇彌國 應云蘇彌耶 譯曰可愛 僧祇律第九卷
弗迦羅國 譯曰蓮花
釋迦梨國 譯曰沙也
難提跋國 應云難提跋陀 譯曰喜長
沙祇國 應云娑枳多 譯曰論存 第十一卷
阿般頭國 譯曰無親友也 第十五卷
波羅脂國 應云波羅時 譯曰不勝 第十八卷
婆波尸婆國 譯曰婆波者火也尸波者安[9]隱 第二十九卷
蘇羅波國 譯曰好語 四分律第一卷
彌尼樓國 譯者曰山名也 第四卷
阿濕婆 譯曰不安*隱也 第三分第三卷
婆闍國 婆須者日清明譯曰用家 第四分
翅毘尸國 應云歌毘尸 譯曰何方入也 第四分第三卷
婆利 譯曰膽也 第五卷
阿那頻頭國 譯曰無滴 彌沙塞律第七卷
阿務波羅 應云阿闍婆羅 譯曰阿闍者羊放[10]者守 第十九卷
拘舍羅 譯曰善也 第二十四卷
阿深波阿槃頭國 應云阿深比阿般頭 譯曰阿深比者不功阿般頭者無親 第二十五卷
阿婆國 譯曰手深
闍那 譯曰耳也
阿菟耶 譯曰似父 第三十卷

[1]也＋(第五卷)〈宋〉 [2]也＋(第十二卷)〈宮〉 [3]也＋(雜阿第二卷)〈宮〉 [4]維＋(第四卷)〈宮〉 [5]尖＝夾〈宮〉* [6]親＝嚫〈宮〉 [7]弗多＝波吒利弗〈宮〉 [8]阿＝陀〈宮〉 [9]隱＝穩〈宮〉* [10](波羅)＋者〈宮〉

那蘭馱 譯曰人主 善見律毘婆❶娑第一卷
欝友國 譯曰聚也
揵陀羅吒國 譯曰香國 第二卷
摩䃥婆末陀羅國 應云摩䃥除受陀羅 譯曰摩䃥除者大自在曇陀羅者國
婆那婆私國 譯曰林住
阿波蘭多迦國 譯曰邊國
❷臾那世界國 譯曰漢地
摩訶勒吒國 應云摩訶賴吒 譯曰大國
阿莬羅陀國 譯者曰星名也
跋闍摩國 譯曰金剛
毘沙羅國 譯曰廣也 第三卷
般頭摩底 譯曰有親友也 第五卷
須離國 譯曰勇也 第六卷
波夜伽 譯曰水也
❸婆羅那私國 譯者曰江名也
安阿羅彌國 譯曰蔭齒 第七卷
那伽羅國 譯曰地也 阿毘曇毘婆沙第七卷
拘羅婆 譯曰作亦云姓
高羅婆 譯曰極作
蘇毘地呵 應云蘇毘締呵 譯曰蘇好身也
奢吒 譯曰韶也
欝多羅曼提那 譯曰欝多羅者勝提那者語❹也
*婆羅摩羅 應云遮摩羅 譯曰旺也
遮摩羅 應云阿婆羅遮摩羅 譯曰阿婆羅者復遮摩羅者旺

阿槃陀國 譯曰護也 第十六卷
拘睒跋底 譯曰有小弟也 第二十三卷
婆尸 譯曰有住 第四十六卷
修迦羅 譯曰好持 第五十卷
曇羅國 譯曰邊也 鞞婆沙第九卷
彌離車國 譯曰五放反垢
❺直旦 應云脂那亦云震旦 譯曰❻難地
摩勒 譯曰花也
波勒 譯曰技也
佉沙 譯曰不正語也
婆佉梨 應云薄佉利 譯曰詔曲
多耆尸 譯曰曲也
舍衛阿那邠邸 應云尸羅跋底阿那他邠陀馱 譯曰尸羅跋底如上說阿那他者孤邠陀馱者 第十一卷
份
龜❼茲國 譯曰曲弱 大方等大集經第二十卷
于塡國 應云優塡耶那 譯曰後堂
毘茶國 譯曰智也
遏波 譯曰小也 出曜經第十五卷
耶般那 譯曰縛也 優陀羅延王經
劍桴 譯曰好亦云勝
曇蜜羅國 譯曰樂法
波羅梨國 應云波吒梨 譯者曰樹名也 第十八卷
持叉尸利國 譯曰持叉者勒尸利者吉 寶恩經第二卷
毘細乾持國 應云毘瘦細乾持 譯曰毘瘦細者一切入也乾持者聲 第三卷

跋陀耆婆國 應云跋陀羅時婆 經曰賢壽譯曰賢命
尼拘廬陀國 譯曰不瞋 第九卷
梨師跋陀國 譯曰仙賢
波婆梨富羅國 譯曰天力滿也 第十二卷
阿閦佛土 應云阿閦亦云阿閦鞞 譯曰不動 華首經第十卷
阿彌羅國 譯曰樂法 菩薩戒經第二卷
沙訶國 譯曰能忍 十住斷結經第一卷
周姤國❽周本 譯曰落也 婆須蜜經第一卷
瞿曇彌那拘廬 應云瞿曇彌那拘陀 譯曰瞿曇彌者姓那拘陀者壽命 第五卷
阿毘羅國 譯曰不精進也 百句譬喩經第四卷
私呵國 譯曰勝也 ❾百句譬喩經第三卷
尸利調國 應云尸利提婆 譯曰尸利者吉提婆者天
迦陵頻伽國 譯者曰鳥名也 優婆塞戒經第五卷
利師跋王國 應云利師跋陀羅 譯者曰仙賢 報恩經第二卷
綿毘利國 譯曰是空不耶 菩薩處胎經第五卷
摩伽提國 譯者曰星名也
那難國 應云那難陀 譯曰不歡喜 生經第二卷
遮利國 譯曰動也 第五卷
具留波 應云瞿留波 譯曰瞿者牛也留婆者色 密迹經第一卷
倚脾波國 譯曰覺也 第三卷
婁樓婆國 譯曰似也 佛所行讚經第二卷
毘提訶富梨 譯曰毘提訶者四惟富梨者城
阿摩勒迦波 譯曰無垢相似
輸廬波羅 譯曰輸廬者聞波羅者護

❶婆＝沙〔宮〕 ❷臾＝史〔宮〕 ❸婆＝波〔宮〕* ❹〔也〕－〔宮〕 ❺直＝眞〔宮〕 ❻難＝漢〔宮〕 ❼茲＝慈〔宮〕 ❽〔周本〕－〔甲〕 ❾〔百句譬喩經〕－〔宮〕

摩醯波位　譯曰摩醯者地波低者主
波羅那　應云婆羅那尸　*譯曰江名也
施多毘迦　應云首多毘歌　譯曰首多者月地歌者最
跋伽國　譯曰稱也
摩羅國　譯曰花也　第五卷
須摩國　譯曰月也
阿摩國　譯曰不熟
首羅先那國　譯曰勇❶單
夜槃耶國　譯曰邊也
釼蒲闍國　譯曰可愛
迦比羅旃兜　應云迦比羅跋兜　譯曰迦比羅者黃色跋兜者住處也
過去現在因果經❷一卷
偸羅厥叉　應云偸羅厥蹉　譯曰大姓
盧羅　譯曰勤也
偸羅拘吒　譯曰偸羅者大拘吒者頂
頻毘❸娑羅　譯曰頻❹毘者讀*娑羅者勝
那利國　譯曰淨剝　法句經第❺三卷
欝多羅波提國　譯曰❻多羅者非亦云勝也波提者脚
多摩羅國　譯曰藿香　第三卷
波旬國　譯曰惡也　雙分涅槃經第一卷
旃陀惟摩羅　經曰月明也　純眞陀羅經下卷
首呵利士　經曰淨覩
沙竭國　應云娑伽羅　譯曰海也　那先經上卷
薩羅國　譯曰池也　遺教三昧經下卷

三彌佛刹　譯曰寂也　實如來經上卷
比摩大國　譯曰捉也　未曾有經第一卷
摩羅婆耶　譯曰摩羅者花婆耶者時
裵扇闍國　譯曰不勝　第二卷
彌緹羅國　亦云彌梯羅　譯曰分任　彌勒成佛經
文荼羅國　譯曰漫也　法鼓經
遮羅頗國　譯曰行也　迦葉遇尼乾經
羅摩伽國　譯曰戲行　波斯匿王諸佛經
波拘羅　譯曰少力
犍陀呵刹土　譯曰樂香　阿闍王女阿術達經
稗末拘遼刹土　經曰無垢滿也
拘苦毘國　譯曰城也　菩薩受齋經
波頭洹羅隣刹　應云波頭摩槃那羅隣　譯曰波頭❼摩蓮花槃那者林羅隣者受護
兜沙經
犍闍洹那涅羅　應云犍闍槃那那沮羅　譯曰犍闍❽藏那者林那沮羅者不黑
闍蹄闍國　譯曰不可❾戰也　勝鬘經
阿和提國　應云阿婆提　譯曰不論　迦栴延無常經
伽納羅竭國　應云迦比羅那迦羅　譯曰蒼城　流離王入地獄經
波羅斯大國　譯曰他樂　般舟三昧經
摩須提國　譯曰好慢
提和竭國　應云提婆那加羅　譯曰天城　阿育王經
拘尸國　譯曰第也　觀虛空藏菩薩經
波婆國　譯曰淨也
羅摩國　譯曰戲也

遮勒國　應云遮羅　譯曰動也
毘菟國　應云毘瘦紐　譯曰切入也
迦毘羅國　譯者曰仙人名
瓶頭那羅國　應云頻頭那羅　譯曰頻頭者諦那羅者漏刻
賴吒槃提國　譯曰賴吒者因槃提者護　世尊繫念經
葉波國　譯曰蛇也
犍陀賴國　應云犍他賴吒　譯曰香國
犍陀越國　應云犍陀婆那　譯曰香林　雜經
阿羅雞國　譯曰垂髮　大神將軍呪經
乾❿陀越國　應云乾闥婆　譯曰嗅香亦云樂神　王子法益經
婆羅越國　應云波羅婆底　譯曰彼有　佛問四童子經
毘荼國　譯曰智也
那羅干陀國　譯曰荻索　成實論第九卷
康衢國　譯曰乘也
村婆村婆施　傳曰國界　外國傳第二卷
國多國　傳曰獸然國也
迦羅奢木　傳曰滿塵金國　第四卷
伽沙國　譯曰不正語也　歷國傳第一卷
波盧國　譯曰聽也
富那跋檀國　傳曰豐滿　第三卷
乾若國　譯曰藏也
伽鼻國　譯曰有牛
婆施彌國　譯曰自在行也
波私國　譯曰樞也　第四卷

❶單＝單㊇　❷(第)＋一㊂　❸娑＝婆㊇*　❹毘＝波㊂　❺三＝二㊇　❻(欝)＋多㊂　❼摩＋(者)㊂　❽藏＋(槃)㊇　❾戰＝勝㊇　❿陀＝羅㊂

阿那羅國（譯曰火也）

城名第四十四

大智論第一卷

婆羅㮈（應云婆羅那私亦云婆羅㮈　譯者曰江名也）

毘舍離（亦云毘耶離　譯曰廣博）

舍婆提城（應云尸羅跋兜亦云舍衛　譯者曰仙人住處）

迦毘羅婆（應云毘羅❶私兜亦云毘羅衛　譯曰迦毘羅者蒼跋私兜者住處）　第三卷

區祇尼大地（應云區氏尼　譯曰大勝）

富樓那跋檀大城（應云富樓那跋陀羅　論曰長功德城譯曰富樓那者滿跋陀羅者賢）

阿監車多羅大城（應云阿喜車多羅　譯曰阿喜者蝕車多羅者織）

弗迦羅婆多大城（應云弗迦羅婆底亦云弗迦羅　譯曰弗迦羅婆底者有也）

婆翅多（亦云婆枳多　譯曰語憶）

拘睒鞞（亦云拘深　譯曰拘睒者藏鞞者有也）

鳩樓城（譯曰❷鳩樓者作亦云姓也）

婆羅利弗多羅（應云波吒利弗多羅　譯者曰波吒利者樹名弗多羅者子）

揵闥婆城（譯者曰嗅香神也亦云樂神）　第六卷

婆羅門城（譯曰心州俗外亦云淨行）　第八卷

舍衛城（應云尸羅跋底　譯曰聞持）

花嚴經第三卷

夜叉城（譯曰能敬）

伽樓羅城（譯曰金翅）

難提拔檀那城（譯曰難提者歡喜拔檀那者增長）　第二十四卷

迦陵伽婆提城（譯者曰迦陵伽者鳥名婆提者語）　第四十二卷

首婆波羅城（譯曰首婆者可愛波羅者護）

婆羅波提城（譯曰婆羅者勝波提者之）　第四十三卷

婆羅波提城（應云頻歐羅　譯曰狹也）　第四十九卷

大般涅槃經第一卷

拘尸城（亦云拘尸那　譯曰小茅）

優禪尼城（譯曰優者大也禪尼者勝）　第十四卷

瞻婆（譯者曰花名也）　第二十七卷

富單那城（譯曰臭也）　第二十九卷

尸波富羅城（譯曰尸婆者安＊樂富羅者城也）　第三十一卷

迦羅富城（應云迦羅除富羅　譯曰迦羅除者咒富羅者城）　第三十五卷

蜜絺羅城（譯曰解心息）　增一阿含第二十一卷

波羅利城（應云波吒利　譯曰重❹貯龍反）　中阿含第六十卷

長阿含第三卷

貝彌城（譯曰地也）

拘利城（譯曰織也亦云樹也）　第四卷

跋離城（譯曰識也）

阿婆布和城（應云阿波斯　譯曰無語）　❺第五卷

阿梨大天城（應云阿般叉　譯曰無）

耆伽瞻波城（譯曰耆伽者體瞻婆者樹）

那難陀城（譯曰不歡喜也）　第十二卷

輸摩跋吒（譯曰月長）　第二十卷

伽尸城（應云加尸　譯曰光也）

雜阿含第四卷

彌綺羅城（譯曰金衛）

頻頭城（譯曰模式）　第十一卷

僧迦❻舍城（譯曰光也）　第十七卷

十誦律序第一卷

波披城（應云波般　譯曰惡也）

颰陀婆提城（譯曰賢語）

七法第四卷

阿吒般劍（譯曰鬼神城也）

婆提城（譯曰論說）　第六卷

首婆羅利弗城（應云首波吒利弗多羅　譯曰❼好樹子也）　第八卷

首波城（應云首婆　譯曰首婆者可愛也）　增❽一第一卷

提波跋提城（譯曰提婆者天跋提者賢）

四分律第二分第九卷

尸佉城門（譯曰尸佉者❾勝亦云妥也）　第十卷

波伽他城（譯曰不正語❿也）

婆樓越斧（應云樓劍車波　譯曰重龜）　第四分第六卷

跋提羅城（應云跋提　譯曰賢也）　彌沙塞律第四卷

得叉尸羅城（譯曰截石）　第八卷

婆吒梨城（應云跋吒梨　譯曰圍繞）

阿毘曇毘婆沙第二十三卷

波卑城（譯曰惡也）　第四十六卷

那提迦夜城（譯曰那提者江迦夜者國）　第五十四卷

尸鉗城（譯曰無爲）　鞞婆沙第九卷

婆樓翅舍城（譯曰婆樓者沙翅舍者髮）　賢愚經第八卷

頭迦羅城（應云頭和迦羅　譯曰苦行）　百句譬喩經第四卷

拘尸那竭大城（應云拘尸那伽羅　譯曰茅城）

婆兜釋翅搜城（譯曰婆兜者⓫位處釋翅搜者能）

菩薩處胎經第一卷

央伽富梨城（譯曰體城）　佛所行⓬讚第四卷

波⓭婆城（譯曰淨也）

屈頭摩城（譯曰少樹）　羅摩伽經第一卷

槃頭摩跋城（應云槃頭摩底　譯曰有親）　興起行經下卷

跋耆城（譯曰聚也）　阿耨風經

❶（跋）＋私㊂　❷鳩樓者一㊂　❸婆＋（城）㊂　❹貯＝佇㊂　❺［第五卷］一㊂　❻舍＝含㊂　❼（好）一㊂　❽一＋（阿含）㊂　❾（叚）＋勝㊂　❿（也）一㊂＊　⓫位＝住㊂　⓬讃＋（經）㊂　⓭婆＋（梨）㊂

梅頭摩提 應云梅他犁底 譯曰惡意　佛說光華經
迦毘羅城 譯曰蒼也　觀虛空藏菩薩經
達摩那伽羅 譯曰法城　縫衣經
翅頭末城 應云翅究摩底 譯曰有憧　彌勒成佛經
弗迦羅城 譯曰蓮花　雜經
須賴吒賓伽羅 譯曰須賴吒者好國賓伽羅者黃赤色也
一慈園 傳曰石城　外國傳第一卷
尸那竭 傳曰新城
婆屢翕 傳曰鹹土地也
迦羅越 傳曰入云城也
不沙伕 傳曰大夫滿城
醯羅 傳曰邃城　第二卷
卑羅 傳曰大鼓城也
提毘羅 傳曰❶空孔城也
沙竭羅 傳曰新木城也
賓奇婆羅 傳曰園聚地也
婆吒那竭 傳曰名城
阿伽留陀 傳曰茅一飯城
盧頡多 傳曰赤云❷城
遮留波利 傳曰白疊端❸也
阿瞿陀 傳曰玩牲城也
摩頭羅 傳曰無酒城也　❹第三卷
迦拏憂闍 傳曰高肩城也
提羅 傳曰❺折上城也

阿羅毘 傳曰寶淨城也
拘摩羅波❻利 傳曰即鬱城也
蘇韓闍 傳曰忍辱❼久城
阿婁陀 傳曰無哭城也
瞿那竭 傳曰當有城也
婆陀漫 傳曰豐饒城也
不那婆檀 傳曰疊滿城也
摩梨 傳曰塗香城也
耶❽快靈 傳曰錯直城也
阿波*利 傳曰薔薇城也　第四卷
波頭摩 傳曰蓮花城也
婆留城 傳曰雷也
比樓羅 傳曰折浚城也
槃耆城 譯曰角也
俱羅波單 傳曰著城
褒多梨 傳曰無上城也
摩訶都吒 傳曰大海口城
多摩那竭 傳曰洋銅城也
❾婆盧瑟城 譯曰勝住　歷國傳第一卷
那竭呵城 譯曰龍愛
婆樓那城 譯曰蛟也　第三卷
裴提舍城 譯曰四惟
摩訶舍城 譯曰大集五教反
多留羅城 譯曰樹名也

煩耆城 應云刷耆 譯曰姓亦云血
拔吒那竭城 應云拔吒那伽羅 譯曰跋吒者長那伽羅城
須曼鉢名城 傳曰金斗城也
摩頭羅城 譯曰美也
僧加沙城 譯曰光明
多摩致城 應云多摩梨致 譯曰樂著

邑名第四十五

❿邑蓮弗邑 應云也吒利弗多羅 *譯曰也吒利者樹弗多羅者子　華嚴經第二十四卷
阿奴⓫跋耆邑 譯曰無多伴也　中阿含第二十七卷
跋陀羅婆提邑 譯曰賢語　十誦律第三誦第四卷
迦耆利大邑 譯曰迦屠廣⓬耆者山　僧祇律第三十卷
迦蘭陀邑 譯曰好聲　彌沙塞律第一卷
跋耆邑 譯曰聚也
阿荼脾邑 譯曰林也　第三卷
婆稗陀邑 譯曰有智　第五卷
婆竭陀邑 應云莎⓭竭⓮竭陀 譯曰善來
優善那邑 譯曰宜勝
跋陀越邑 應云跋陀羅婆那 譯曰賢林　第十二卷
阿那頻邑 譯曰無滯　第二十六卷
拘利邑 譯曰穢也　雙卷泥洹第一卷
跋陀羅婆提邑 譯曰賢說　優婆塞五戒相經

聚落名第四十六

那羅聚落 譯曰那羅者⓯荻　大⓰智論第一卷

❶空孔＝孔空㊥　❷城＋（也）㊥　❸也＝城㊥　❹［第三卷］－㊥　❺折＝折㊥　❻利＝梨㊥*　❼久＝人㊥　❽快＝快㊥　❾婆＝波㊥　❿邑蓮＝巴連ヵ㊥　⓫（波）＋跋㊥　⓬耆＋（利）㊥　⓭竭＝㵀イ㊥　⓮［竭］－㊥　⓯荻＝萩㊥　⓰［智］－㊥*

洹樓頻螺聚落 譯曰木瓜 第三卷
薩羅聚落 譯者曰樹名也 第二十七卷
婆羅聚落 譯曰婆羅者勝 第八十四卷
波陀聚落 譯曰脚也 雜阿含第二卷
墮鳩羅聚落 譯者曰樹名也亦云處 第十四卷
跋蘭那聚落 應云婆蘭那 譯曰偈那 第十四卷
娑頭聚落 譯曰好也 第二十一卷
那梨迦聚落 譯曰偏剎 第四十卷
婆利那聚落 應云波梨耶多 譯曰遊戲時也 第四十三卷
鞞羅摩聚落 譯曰種種施也 第三十七卷
欝毘羅聚落 譯曰過時 第四十四卷
那楞伽羅聚落 應云那楞伽利 譯者曰花名也 第四十七卷
摩尼周羅聚落 譯曰寶❶皆亦如珠*皆 十誦律序第一卷
頻頭沙羅婆羅聚落 譯曰頻❷頭落❸沙羅婆者實 僧祇律第二十九卷
弗迦羅聚落 譯曰❹弗迦羅者蓮花 第三十卷
婆沙聚落 譯曰天王 四分律第三分第九卷
欝鞞羅聚落 應云欝毘羅 譯曰大勇 ❺彌沙塞律第十九卷
欝鞞羅斯那聚落 應云欝毘羅斯那 譯曰大勇軍也
都夷婆羅門聚落 應云都提 譯曰剎也
阿羅迦聚落 譯曰垂髮亦云勝也 善見律毘婆沙第十二卷
修舍慢伽 譯曰平體 普耀經第四卷
毘蘭若聚落 譯曰寂靜 大乘方便經下卷

崩伽闍 譯者曰國名也 戒相應經
墮鳩羅聚落 應云薄鳩羅 譯者曰樹名也 佛跡見二幡輪相經
多羅聚落 譯者曰樹名也 文殊師利涅槃經
遮羅周羅那羅聚落 遮羅者動周羅者小那羅者人 外道問佛數喜大天因緣經
波羅利 應云波吒利 譯者曰樹名也 梵網經
村名第四十七
那羅村 譯曰截也 增一阿含第十一卷
毘提村 應云毘提訶 譯曰羅亦云種種身 中阿含第十卷
閻闘 譯曰紫色
鞞婆陵者 應云鞞婆❻樓者 譯曰❼不好色*也 第十二卷
婆羅樓羅 應云婆羅❽盧羅 譯曰婆羅者貪著羅者動 第十七卷
輸❾盧吒 譯曰國也 第四十一卷
阿闍羅和尼 應云阿闍羅婆那 譯曰不網林也
舍彌 譯曰寂靜 第五十二卷
斯那村 譯曰軍亦云勇 第五十六卷
那陀 譯曰聲也 長阿含第二卷
蕎婆羅 譯者曰草名也
瞻婆 譯者曰花名也 第三卷
櫰茶 譯曰香也
負彌 譯曰地也
畢鉢村 譯者曰樹名也
郁伽羅村 譯曰威德 第十三卷

佉苑婆提 應云佉苑婆提舍 譯者曰佉苑者偈婆提舍者說 第十五卷
婆羅村 譯曰勝也 第十七卷
羅摩村 譯曰戲亦云王 雜阿含第二十三卷
欝毘羅大將村 譯曰大穴亦云大勇 四分律第二第九卷
崩伽彌村中 應云明伽彌中 譯曰曲也 第四分第八卷
梅陀羅村 譯曰月也 善見律毘婆沙第一卷
卑提寫村 應云毘提寫 譯曰四惟 第二卷
薄拘羅婆羅門村 譯曰薄拘羅者樹❾名 第三卷
樓醯那村 譯曰長張而反
迦蘭陀村 律曰山鼠 譯者曰鳥名 第六卷
娑加羅村 譯曰無公詞也 第十六卷
優樓頻螺村 譯曰木瓜 阿毘曇毘婆沙第一卷
波婆羅大村 譯曰大力 大方等大集經第十八卷
拘季那羅村 應云拘尸那伽羅 譯曰茅城 出曜經第十卷
優羅提那 譯曰優羅者胸提那者施 雜阿含第二十一卷
❿阿伽羅偸 應云鴦伽羅偸波 經曰炭塔 第四十二卷
毘波羅精舍 譯曰勝護 僧祇律第一卷
俱利蔺精舍 譯曰蟻也 僧祇律第一卷
卑尸窟 譯曰擯⓫來
摩頭羅⓬聚林精舍 譯曰蜜也 第八卷
招提僧堂 譯曰招提者四方也 彌沙塞律第十二卷
遮鉢羅塔 譯曰遮鉢羅者動也 第二十四卷
卑地寫寺 ⓭應云毘地寫 譯者曰四惟
善見律毘婆沙第二卷

❶皆＝階カ㊎* ❷頭＋(者)㊎ ❸沙＝娑㊎ ❹〔弗迦羅者〕－㊂ ❺〔彌沙…卷〕八字－㊎ ❻樓＝楞㊎ ❼〔不〕－㊎ ❽盧＝蘆㊎ ❾名＋(也)㊎ ❿原本冠註曰案自阿伽羅偸至那摩毘訶恐錯簡當在堂舍名第四十九前 ⓫來＝內㊎ ⓬聚＝叢㊎ ⓭〔應云毘地寫〕－㊎

摩醯首羅寺 譯曰大自在也 第三卷
富婆僧伽藍 應云富樓那 譯曰富樓婆者東僧伽藍如上說 第五卷
富婆羅彌寺 ❶應云富樓婆羅彌 譯曰東園
瞿曇廟 譯曰闇姓 第十四卷
❷鍮波 應云私鍮波 譯曰塔也 鞞婆沙第九卷
閱❸叉寺 譯曰能敢 出曜經第五卷
婆槃那寺 譯曰種也 第十卷
僧迦摩寺 譯曰稠穊 ❹波須蜜❺經第五卷
遮婆羅寺 應云❻庶歌羅 經曰轉 譯曰❼轉

婆須蜜菩薩所集犍度第四

阿荼毘寺 譯曰林也 摩得勒伽經第六卷
尼持樹陀精舍 應云尼拘樓陀 譯曰縱廣 觀佛三昧經第一卷
迦羅洹寺 應云迦羅婆那 譯曰黒林 那先經上卷
他毘羅鳩塔羅精舍 譯曰他毘羅者長宿鳩塔羅者鳥 咒毒經
緊耆迦精舍 譯者曰國名也 雜經
那摩毘訶 傳曰韓寺 外國傳第一卷
那羅陀村 譯曰荻聚 僧伽羅刹所集經第三卷
他那摩帝村 譯曰陀那者施摩帝者意 佛所行讚第四卷
毘細瑟吒村 應云毘細寨瑟吒 譯者曰毘細耶者國名瑟吒者最勝
跋提村 譯曰長敢雨反
鞞蘭若村 譯曰不著
迦梨摩沙村 譯曰惡亦云黑
毘細村 應云毘師經 譯曰一切入也 第五卷

婆跋利村 譯曰班也 過去現在因果經第三卷
大波利村 譯曰護也 法鼓經下卷
阿匝闍 應云阿牟闍 譯曰不動 水沫所飄經
羅摩村 譯曰戲也 佛神力救長者子經
婆陀漫 傳曰增益村也 外國傳第二卷
陀毘陀 傳曰無通林也
訶梨伽藍 傳曰聚林
毘醯伽覽 傳曰數種村也
羅閣毘訶 傳曰寺村

寺舍名第四十八

祇洹精舍 應云氏多槃那 譯曰氏多者勝槃那者林 大*智論第三卷
梨師槃陀那精舍 譯曰梨師者仙婆陀那者面
伽耶祀舍 譯者曰國名也
金燈僧伽藍 譯曰僧伽藍者衆園 華嚴經第二十四卷
遮和羅 應云遮婆羅 譯曰動也 中阿含第三十五卷
迦羅羌摩 譯曰迦羅者時差摩者 第四十九卷
楗若 譯曰衆聚 第五十卷
羅閣毘訶 傳曰王寺
提波毘訶 傳曰天子寺也
摩那摩 傳曰偽凡寺也
干匿伽王 傳曰王小第寺
那婆毘訶羅 傳曰雜寺 第四卷
鞞梨 傳曰神殺寺也
提婆不多 傳曰天子精舍

沙毘呵等寺 譯曰業森 歷國傳第一卷
波羅寺 譯曰護也
離越寺 應云離婆多 譯曰星名
陀林寺 應云陀林摩 傳曰石留
一迦延寺 譯曰一道
阿婆耆梨寺 傳曰無畏寺也 第四卷
摩呵比呵寺 應云摩訶毘呵羅 譯曰大寺
祇那比呵羅 應云是名婆那毘呵羅 譯曰勝林寺也

堂舍名第四十九

毘舍佉堂 傳者曰星名生 大*智論第四十三卷
毘摩那房 譯曰殿也 四分律第四分第一卷
菴羅絺屋 應云菴婆羅絺 譯曰樹心 善見律毘婆沙第一卷
迦那迦庭 譯曰金也 第三卷
❽健陀俱知 譯曰香室香藏香殿
肩伽羅母殿 譯曰庶也 第五卷
迦梨 譯曰作亦云黑 善耀經第一卷
遮迦越羅 譯曰轉輪 阿闍貰經下卷
迦羅越家 應云迦羅越 譯曰有時 遺教三昧經上卷
迦梨羅講堂 譯曰濁也 文殊現寶藏經上卷
須梨講堂 譯曰日也 義足經下卷
迦梨講堂 譯曰時亦云作 難提釋經
阿薩舍羅 傳曰無病舍也

處所名第五十

阿蘭若 亦云阿練若 譯曰寂靜 大*智論第三卷

❶[應云…彌]七字－㊇ ❷鍮＝瑜㊇ ❸[叉]－㊇ ❹波＝婆㊇ ❺[經]－㊇ ❻庶＝遮㊇ ❼轉＋十(也)㊇ ❽[健陀…殿]十二字－㊇

梯羅浮呵處 應云施羅求呵 譯曰施羅者名求呵者室　華嚴經第二十四卷
治耶曲處 譯曰治耶者迅行
那提犍❶椎 譯曰那提者聲犍椎者擊也　長阿含第十卷
劫摩沙 應云劫摩沙 譯曰除業
因陀波羅 譯曰主力
欝鞞羅 譯曰過時
阿遊婆陀尼 應云阿耨波陀尼 譯曰無求
阿菟夷 譯曰隨行　第十卷
伊車能伽羅 譯曰樂耕　第十二卷
俱利 譯曰纖也　第十八卷
耆婆拘摩羅 譯曰耆婆者命亦云壽也拘摩羅者童　雜阿含第□卷
迦陵伽 譯曰好聲亦云國名　第九卷
崩伽闍 譯曰阿也亦云國名
陀毘陀 譯曰不智　第十卷
輸盧那 譯曰聞也　第十二卷
波羅利弗姤路 應云波羅利弗多羅 譯者曰波利者樹名弗多羅子　第二十一卷
那吒跋置迦 譯曰那吒者舞跋置迦者箄　第二十四卷
毘蘭若 譯曰不靜　四分律第一卷
曇摩阿蘭若處 譯曰法寂靜也　阿毘曇毘婆沙第二十七卷
跋闍復彌 應云跋闍復彌 譯曰金剛地也　婆須蜜經第五卷
婆羅那處 譯曰國名　佛所行讚經第四卷

涅摩羅處所 譯曰無垢　興起行經上卷
婆羅尼蜜 譯曰勝相
那吒跋置迦阿❷蘭處 譯曰那吒者舞跋置迦者箄法阿蘭❸若寂靜　商人子經
拘迦羅 譯曰云阿時也　摩訶術精進度中羅報經

翻梵語❹卷第八

❺仁治二年三月五日書寫了
寬保初元辛酉年八月二十六日
以深賢師之本遂挍合了　僧正賢賀 五十八

翻梵語❻卷第九

山名第五十一
河名第五十二
江名第五十三
池名第五十四
洲名第五十五
地名第五十六
水名第五十七
火名第五十八
風名第五十九
薗名第六十
林名第六十一
樹名第六十二

山名第五十一

須彌山 應云須彌樓 譯曰須名好也彌樓者光　大❼智論第一卷
摩❽梨山 譯曰無垢
耆闍堀山 應云耆闍崛多 譯曰耆闍者鷲堀者頭譯曰者❾闍鷲崛多者頭　第三卷
鞞婆羅 應云毘❿婆羅 譯曰少力
跋恕 應云跋嗟 譯曰⓫犢亦云姓
薩多⓬邠那 應云薩多般羅那 譯曰七葉
求呵 譯曰穴也
因陀 譯曰天王
世羅求呵 譯曰世羅者山求呵者穴
薩皷 譯曰犯也
鉢波羅 譯曰節也
由揵陀羅山 亦云由乾⓭地 譯曰由揵者雙*地羅者持
罽賓隷跋陀 應云罽賓羅跋陀羅 譯曰罽賓羅者蒼跋*地羅者⓮頭
鞞浮羅大山 譯曰大也　第二十八卷
斫迦羅山 譯曰輪也　華嚴經第一卷
軻梨羅山 應云軻地羅 譯曰軻者穴地羅者破　第二十二卷
尼民陀羅山 譯曰尼民者地羅者持
牟眞隣陀 亦云目眞隣陀 譯曰脫也　第二十四卷
欝提尸山 譯曰初出處
摩訶目眞隣陀山 譯曰大脫　第二十八卷
毘富羅山 譯曰大也　大般涅槃經第十八卷
優陀延山 譯曰出處也　第二十四卷
摩羅耶山 亦云摩羅延 譯曰魔羅者垢耶者除也　第二十九卷
漫陀山 譯曰護亦云貿

❶推＝椎㊂　❷蘭＋(若)㊂　❸若＋(者)㊂　❹[卷]－㊂　❺此奧甲本無之　❻[卷]－㊂　❼智＋(度)㊂　❽梨＝梨㊂　❾闍＋(者)㊂　❿婆＝波㊂*　⓫犢＝犢㊂　⓬邠＝般㊂　⓭地＝陀㊂*　⓮頭＝賢カ㊂

頞多山 譯曰行也　第三十卷
尸牧摩羅山 譯曰殺子　增一阿含第三卷
波沙山 亦云波沙那 譯曰細也　第十三卷
摩師山 譯曰❶黑也　第十四卷
伊沙山 譯曰自在　第二十三卷
毘那耶山 譯曰御也
優閦伽羅山 譯曰覺也
般荼婆山 譯曰亦云姓
婆羅羅 應云婆羅輭也 譯曰願得　中阿含第八卷
毘陀山 譯曰智也　長阿含第十卷
伽伽羅 譯曰❷勝者　第十八卷
伊沙陀羅 譯曰自在持也
欝禪山 譯曰大勝
尸隣陀羅 譯曰無大　第二十一卷
比尸陀山 譯曰化也
欝提陀羅 譯曰大持　第二十二卷
設首婆羅 應云尸首波羅 譯曰童護　雜阿含第五卷
摩❸拘羅 譯曰喧鬧
毘那多迦 譯曰捷疾　第十六卷
優留曇茶 譯曰優留大曇茶者提湖亦云實也　第二十三卷
❹揵陀摩陀摩羅 譯曰香花
明迦 譯曰曲也亦云國名
宿波羅首 譯曰斧也
毘婆羅 譯曰無力

那伽山 譯曰❺宗也　第四十五卷
❻醍提醯 譯曰稱禮也亦云四惟　第五十卷
摩倶羅山 譯曰天冠　十誦律第三誦第三卷
頻闍山 應云頻他 譯曰射酌　七法第六卷
薩婆婆羅頗羅山 譯曰薩❼波者一切婆羅❽者苦❾小
薩鉢那求呵山 譯曰薩鉢那者想求呵者窟
薩波燒持迦❿波披山 應云薩婆燒治迦波⓫彼 譯曰薩婆者一切燒治迦者洋 波被者惡
薩多般那蕎呵山 譯曰薩多者七般那者葉蕎呵者窟
迦尸黑山 譯曰迦尸者光　僧祇律第七卷
⓬枝提山 譯曰衆亦云國　第三十卷
摩羅山 譯曰行欠亦云花鬘　第三十二卷
枳羅蘇 應云枳羅婆 譯曰白也　第三十四卷
呵梨陀山 譯曰黃也　四分律第二分第九卷
摩頭鳩羅山 譯曰摩頭者蜜鳩羅者種姓　第十一卷
拘留歡喜山 譯曰拘留者作亦云姓也　第二分第三卷
乙師羅山 應云伊沙陀羅 譯曰小叉　彌沙塞律第二卷
檀求羅山 譯曰尾也　第六卷
首摩羅山 應云修摩羅 譯曰修者好也摩羅者行次　第十四卷
伽耶山 譯曰國名　第二十卷
波樓山 譯曰強也　第二十卷
阿呼山 譯曰日也　第三十四卷
光底般波羅山 應云那帝波膩波羅 譯曰那帝者家波膩者水波羅者護　善見律⓭毘沙第一卷

阿休何山 譯曰馬也　第二卷
⓮肩沙迦山 應云蜜含羅歌 譯曰雜也
車多迦山 譯曰覆也
支帝耶山 譯曰聚也　第三卷
支提耶山 譯曰覺也
提婆鳩吒山 譯曰天臺
脩婆鳩吒山 應云首婆叉吒 譯曰姓臺
迦羅毘駒山 譯曰姓聲
須陀蘇那 譯曰白水
阿沙于那 應云阿鎖歌濕那 譯曰馬耳
伊私耆梨山 應云梨師耆利 譯曰仙山　第八卷
質多羅山 譯曰種種　第十五卷
念蜜耆山 譯曰喃也　大方等大集經第一卷
利師山 譯經曰⓯佡也　賢愚經第五卷
彌樓山 譯曰光也　法華經第六卷
摩訶彌樓山 譯曰⓰光也
伊蘭羅山 譯曰仙人⓱住住處　百句譬喩經第一卷
耆⓲梨 譯曰山也　摩得勒伽經第八卷
阿那斯 譯曰無食處也　觀佛三昧經第八卷
頞那山 譯曰斂亦云母　普⓳耀經第七卷
脾舒離 應云毘舍離 譯曰廣博　僧伽羅刹所集經第三卷
柘梨山 譯曰動也
摩伽山 譯者曰星⓴名　菩薩處胎經第一卷
㉑加闍山 譯曰鵂也　佛所行讚第二卷

❶黑＝墨(宮)　❷譯＋(者)(宮)　❸拘＝枸(宮)　❹揵＝犍(宮)　❺宗＝龍(宮)　❻醍＝鞞(宮)　❼波＝婆(宮)　❽者＋(力頗羅者)(宮)　❾小＋(以婆離第一卷)(宮)　❿〔波〕－(宮)　⓫彼＝披(宮)　⓬枝＝技(宮)　⓭毘＋(婆)(宮)　⓮肩＝眉(宮)　⓯佡＝仙(宮)　⓰光也＝大光(宮)　⓱住＝徃(宮)　⓲梨＋(山)(宮)　⓳耀＝曜(宮)　⓴名＋(也)(宮)　㉑加＝伽(宮)

毘提訶山(譯曰國名也)
般荼婆(譯曰黃❶蓋色也) 過去現在因果經第三卷
遮迦和山(譯曰輪也) 純眞陀羅經下卷
因沙舊山(譯曰帝釋石室) 諸佛要集經上卷
目隣山(應云因眞隣陀羅 譯曰晧王) 下卷
摩梨山(譯曰摩梨者有花也) 諸寶頭法中
毘婆羅山(譯曰破也) 尊者瞿低迦獨一思惟經
佉陀羅山(譯曰帆也) 觀虛空藏菩薩經
優留曼❷荼山(譯曰優留者大曼荼者第一) 商人子經
檀特山(應云檀陀 譯曰蔭也) 須太拏經
佉羅底翅山(譯曰脊也) 虛空藏經
阿遮樓山(譯曰不動) 呪毒
揵阿摩呵❸行山(譯曰揵❹陀者香摩訶衍者大乘) 呪賊經
醯摩山(譯曰金也) 大神將軍呪經
阿羅陀山(譯曰無聲) 三小劫抄經
阿沙波山(譯曰無呪術也)
比那山(應云比那哆 譯曰不高)
那陀利(傳曰人名山也) 外國傳第一卷
扶羅尸利(傳曰寶頭山也) 第三卷
尸梨漫陀(傳曰王夫人也) 第四卷
干吒尸羅(傳曰嚴石山也)
不❺波尸羅(傳曰東石山也)
阿婆施羅(傳曰西石山也)
阿鞞耆梨(傳曰無鬼魏巍山也)

支多耆利(傳曰老峨神山)
摩尼優利(傳曰珠也)
呼漫山(❻應云呼摩 譯曰燃火)
乾婆伽山(❼應云乾闥婆 譯曰樂神) 歷國傳第一卷
支多哥梨山(譯曰功德聚山)
金毘羅山(譯曰是孔非孔)
河名第五十二
尼連禪河(應云尼連禪那 亦云熙連禪 譯者曰尼不也連禪那者樂著)
大智論第一卷
波叉河(應云薄叉 亦云博叉 譯曰胸也) 第七卷
私陀河(應云私多 亦云悉陀 波羅曰冷)
恒河(亦云恒伽 亦云恒河 亦云恒迦伽 譯曰天堂來也) 第二十八卷
藍牟那(應云遙牟那 亦云搖無那 譯曰縛也)
薩羅由(譯曰駃流)
阿脂羅婆提(❽亦云阿脂羅 阿夷羅和帝 譯曰遲流)
摩醯(亦云應企 譯曰歸也)
恒伽提河(應云恒伽提婆 譯曰恒伽如上提婆者天) 第十五卷
阿夷羅跋提河(應云阿夷羅婆底 譯曰阿夷羅者迅流婆底者有)
大般涅槃經第一卷
閻摩羅(譯曰雙也)
薩羅(亦云婆羅 譯曰婆羅者實)
摩訶(譯曰婆亦云勝)
辛頭(譯曰險也)
婆婆耶(應云婆羅婆阿❾耶 譯曰婆羅婆❿有闍阿*耶者行) 第十卷

伊㮈末提河(譯曰伊㮈者甘蔗末⓫提那) 第二十七卷
毘婆舍耶河(譯曰無渴)
難陀頂(譯曰歡喜) 增一阿含第十五卷
蕤摩(譯曰月也) 中阿含第二卷
舍勞浮(譯曰箭地)
欝鞞羅尼建然(亦云欝鞞羅尼延禪 譯曰大時不變)
欝禪那海(譯曰大勝) 長阿含第十八卷
波羅阿(譯曰勝也) 第二十一卷
薩牟(譯曰湖也) 雜阿含第二卷
多吒迦(應云鉢騰吒迦 譯曰至也) 第十六卷
婆休多(譯曰多也) 第四十四卷
伽耶薩羅(應云伽耶沙羅 譯曰伽耶者國名婆羅者樹名)
欝鞞羅(譯曰過時) 第四十九卷
那婆佉多河(譯曰那婆者新佉多者個) 第五十卷
跋求摩訶(應云跋求摩底 亦云婆求摩 譯曰跋求者好摩摩底者有)
十誦律序第一卷
迦拘伽河(譯曰[illegible]領)
波浮河(譯曰自在) 初誦⓬律第二卷
阿耆羅*婆*婆河(應云阿耆羅婆 譯曰阿耆者火羅婆者聲)
善誦第二卷
多浮(應云多藏 譯曰執也) 第四卷
修羅吒(譯曰修者好羅吒者國也) 四分律第三分第十二卷
婆呵呵(譯曰除也) 第四分第三卷
婆輸河(譯曰自在) 第六卷

❶蓋=叅(宮) ❷荼=陀(宮) ❸行=衍(宮) ❹陀=他(宮) ❺婆=破(宮) ❻〔應云呼摩〕一(宮) ❼〔應云乾闥婆〕一(宮) ❽(亦云)+阿(宮) ❾耶=鄒(宮)* ❿有=者(宮) ⓫提+(者)(宮) ⓬〔律〕一(宮)

傍耆羅河 譯曰曲也 彌沙塞律第十九卷

耆多頭廬耆多頭樓 譯曰百川流也

阿毘曇婆沙第二卷

毘壽婆婆 應云毘壽波摩 譯曰毘壽者響也波摩者譬喩

拔提河 應云跋提羅 譯曰賢也 第五十六卷

漚留河 譯曰大也 雙卷涅槃經第一卷

斯那川 譯曰軍也 修行本起經

沙陸河 亦云婆樓 譯曰實也 海八德經

瞻婆恒伽 譯曰月瞻婆者花名 瞻婆比丘經

拔提摩醯 譯曰賢火

醯連然鉢底小河 應云熙連若婆底 譯曰有金 歷國傳第三卷

江名第五十三

阿喩闍 譯曰不相應也 增一阿含第二十三卷

阿寅①囉波帝夜江 應云阿夷羅婆底 譯曰阿夷羅者駛流婆底者有

善見律毘婆沙第七卷

毘尼江 應云毘尼多 譯曰閑靜 第十二卷

毘德多 應云毘②揄多 譯曰無熱

毘多羅子 應云鞞多羅尼 譯曰下流

明儲 譯曰竹也亦云種姓

究仲婆 譯曰惡水

毘摩 應云毘摩羅 譯曰無垢

那提 譯曰江名

拘尸那地 譯曰孝江也 賢愚經第四卷

沙鹿江 應云婆樓 譯曰實 垣水戒經

阿夷江 譯曰駛也

池名第五十四

阿那跋達多池 譯曰無熱 大智論第二卷

尸漫陀耆尼池 亦云漫陀緊尼 譯曰漫陀者花名緊尼者有也 第八卷

阿耨達池 應云阿㝹達多 譯曰小與 華嚴經第一卷

摩陀池 亦云摩陀延 譯曰醉也 增一阿含第二十二卷

鉢頭摩池 譯曰赤蓮花也 長阿含第十八卷

跋陀池 譯曰大賢亦云賢 第二十卷

那隣尼陀 譯曰蓮荷

須摩竭陀池 應云須摩伽池 譯曰聚會 雜阿含第三十八卷

揭伽池 *譯曰姓 第四十五卷

須摩那池 譯曰須者姓也摩那者意 十誦律初誦第六卷

薩卑尼池 譯曰有蛇龍也 善誦第四卷

阿練池 應云阿練若 譯曰不諍 彌沙塞律第二十九卷

迦羅池 譯曰時也 善見律毘婆沙第四卷

那利池 譯曰深刻 三小劫抄經

③拘絺羅池 譯曰勝也 雜經

洲名第五十五

嘔闍洲 應云嘔遮 譯曰高也 善見律毘婆沙第三卷

婆羅洲 譯曰勝也

慢陀洲 應云曼陀 譯曰最勝

拘羅衞渚 譯曰岸

那憐④羅賓洲 應云那憐陀羅賓荼 譯曰那憐陀羅者人主賓荼者聚 第四卷

楞伽洲 譯曰邑也 歷國傳第四卷

地名第五十六

浮地 譯曰地也 大智論第四十二卷

波羅提毘 應云波羅梯毘 譯曰地也 華嚴⑤經第四十八卷

優畀 譯曰地也 出曜經第八卷

水名第五十七

⑥闍藍水 譯曰藍⑦者水 大智論第三十八卷

波尸藍水 應云*婆梨藍 譯曰*婆梨藍者水也

阿摩勒水 譯曰無垢 大般涅槃經第十二卷

尸婆羅水 譯曰無勝

鉢耆羅水 譯曰美也

波尼 譯曰水也

蔚持 應云蔓池伽 譯曰水也

波利 譯曰水也

波耶 譯曰水亦云乳

婆摩尼⑧手 應云婆羅摩尼 譯曰止息 十誦律雜誦第三卷

搖蒲那水 應云夜牟那 *譯曰樹⑨名 僧祇律第四卷

*婆羅水 譯曰勝也 彌沙塞律第十九卷

恒水 應云恒伽 譯曰天堂來也 第二十五卷

噠牟那水 譯曰⑩傳也 善見律毘婆沙第十二卷

阿闍婆羅 譯曰羊力 過去現在因果經第四卷

無提水 譯曰歡喜 瑞應本起經二卷

火名第五十八

因陀羅火 譯曰主也 華嚴經第四十八卷

①囉＝羅㊥ ②揄＝楡㊥ ③拘＝狗㊥ ④〔羅〕－㊥ ⑤〔經〕－㊥ ⑥闍＝闍㊥ ⑦者＝著㊥ ⑧手＝水㊥ ⑨名＋（也）㊥ ⑩傳＝轉㊥

風名第五十九

隨藍風 應云毘藍婆亦云毘藍 譯曰迅猛 大智論第四卷

憂陀那風 譯曰自說 第六卷

僧伽 譯曰衆也 長阿含第二十一卷

毘濕波 譯曰不功 雜阿含第十一卷

憂陀羅 譯曰大破 興[1]顯經

目隣大目隣 譯曰目隣者脫

阿耨風 譯曰小也 阿耨風經

波[2]栗屠那 譯曰觸也 幻士仁賢經

薗名第六十

嵐毘尼園 亦云流彌尼 譯曰斷亦云盡 大智論第一卷

劬師羅園 譯曰劬者牛師羅者頭 第三卷

祇樹園 應云氏哆亦云祇 譯曰勝也 華嚴經第四十七卷

釋難陀園 應云釋迦難陀 譯曰釋迦者能難陀者喜 第三十六卷

安陀園 譯曰闇也 增一阿含第三卷

迦蘭陀園 譯曰好聲 第五卷

闍婆婆利園 譯曰麥種 第六卷

薩盧園 應云薩羅 譯曰杉也 第九卷

瞿師羅園 譯曰美也 第十卷

檀槃那園 應云檀那槃那 譯曰施林

尼拘屢園 應云尼物屢陀亦云尼物頭 譯曰無節亦曰施廣 第二十三卷

毘羅若園 譯曰不閑靜[3]也 第二十四卷

羅摩 譯曰戲也 中阿含第八卷

多羅 譯曰重也 第十四卷

波和利 應云婆利波 譯曰毛衣 第五十五卷

樓毘 譯曰可愛 長阿含第四卷

跋陀利園 譯曰長也 雜阿含第五卷

阿毘闍 譯曰無種天 第四十三卷

俱毘羅園 應云俱毘陀羅 譯曰破惡 僧祇律第一卷

求羅園 譯曰力亦云姓 四分律第十四卷

欝禅羅劫波園中 譯[4]曰大穴亦云大男劫[5]波分別時

毘羅耶女園 譯曰失[6]時也 彌沙塞律第三十四卷

[7]負伽園 應云負伽 譯曰庶也 善見律毘婆沙第三卷

摩訶那伽園 譯曰大象[8]庶也鳴也 第三卷

波利耶園 譯曰可[9]護

摩伽園 *譯曰星名也

彌伽園 譯曰雲也

波留沙迦園 譯曰堅也 第五卷

難陀園 譯曰歡喜 第十一卷

瞿私多園 譯曰白牛 第十三卷

摩羅園 譯曰花也 第十四卷

阿那邠阿藍 應云阿那他賓茶池私耶阿羅 譯曰阿那他者[10]枫賓茶[11]陀私耶者給阿羅者園 出曜經第一[12]之內

槃荼園 譯[13]色也 波須蜜經第一卷

那陀園 譯曰聲也 僧伽羅刹所集經[14]三卷

難陀洹園 應云難陀波那 譯曰難陀者喜*婆那者林

[15]拘薩羅園 應云拘薩羅 譯曰功也 生經第四卷

伽隣竹園 譯者曰鳥名也 持人菩薩經上卷

林名第六十一

羅迦覽 傳曰里樹也 外薗經第三卷

阿梨覽 傳曰聖園

摩呵槃 應云摩呵槃那亦云摩訶婆那 譯曰摩訶者大槃那者林 大智論第三卷

嵐禅尼林 亦云林毘 譯曰盡亦云斷 第二十六卷

波羅林 譯曰勝也

舍摩梨 應云睒婆利 譯曰木綿 第[16]三十三卷

迦毘羅波仙人林 應云迦毘羅跋私臭 譯曰迦毘羅者蒼跋私臭者住處

漚樓頻螺樹林 譯曰木菌 第四十四卷

須浮摩樹林 應云須浮深 譯曰須者姓也浮[17]深者地也 第三十八卷

阿羅婆伽林 應云阿羅婆分 譯曰阿者不也羅婆分者諸 第[18]八十四卷

祇洹林 應云[19]哆槃那亦云祇多槃那 譯曰氏多者勝槃那者林 華嚴經第三十七卷

欝曇鉢林 亦云優曇婆*羅亦云優曇鉢 譯曰優者起也曇*婆羅者空 大槃涅[20]槃第十七卷

安陀林 譯曰闇也 中阿含第二卷

彌薩羅林 應云彌伽薩羅 譯曰彌伽者雲薩羅者杉 第十四卷

波婆梨菴婆林 應云婆波梨菴婆羅 譯曰波婆梨者衣菴[21]波羅者菓名也 長阿含第十二卷

毘羅林 譯曰蒭也 第十八卷

毘醯勒林 譯曰不畏

那羅林 譯曰荻也 雜阿含第四卷

波憙利弗多羅鷄林 應云波吒利弗多羅 譯曰波利者樹名弗多羅者子

[1]顯＝賢㊥ [2]栗＝粟㊥ [3]〔也〕－㊥ [4]曰＋（欝毘羅者）㊥ [5]波＋（者）㊥ [6]〔時〕－㊥ [7]負＝屓㊥ [8]庶也鳴＝象㊥ [9]護＝護㊥ [10]枫＝孤カ㊥ [11]陀＝他㊥ [12]之內＝卷㊥ [13]譯＋（曰）㊥ [14]（第）＋三㊥ [15]拘＝枸㊥ [16]三＝二㊥ [17]㴱＝智㊥ [18]八＝四㊥ [19]（氏）＋哆㊥ [20]槃＋（經）㊥ [21]波＝婆㊥*

山多伽耆林（應云多伽耆梨　譯曰多伽耆曲者梨者山亦云頭）第二十九卷

安闍那林（譯者曰花名也）

陀婆闍❶梨迦林（應云陀婆闍梨介　譯曰陀婆者子深闍梨介者火）

訶梨勒林（譯曰天主荷來）十誦律三誦第一卷

尸俱盧陀林（譯曰無節亦云遮推）第五卷

阿摩勒林（亦云菴❷魔勒　譯曰無垢）七法第六卷

尸利曼荼羅林（譯曰尸利者吉曼荼羅者圓）

僧祇律第二十九卷

那利林（亦云那羅　譯曰觀也）四分律第四分第一卷

婆利林（譯曰百力）第三卷

尸陀林（亦云勝舍婆亦云尸尸婆　譯曰堅實）

俱尸那末羅王林（譯曰俱尸那者茅城末羅者姓）

善見律毘婆沙第一卷

阿菟林（譯曰小也）彌沙塞律第四卷

耆婆林（譯曰今也）

難陀林（譯曰歡喜）

毘梨吒毘林（譯曰素）第四卷

菴羅林（*譯曰樹❸名）阿毘曇毘*婆沙第十一卷

多摩沙林（譯曰❹蓙也）第三十五卷

迦蘭陀竹林（*譯曰迦蘭陀者好聲鳥也）第四十六卷

摩訶提婆庵羅林（譯曰大天果也）

婆利迦菴羅林（譯曰婆利迦者守之護也❺羅者如上說）第五十六卷

婆羅給林（應云波羅舍　譯曰他樂）摩得勒伽經第四卷

爹伽耆林（譯曰曲頭）戒相應經

婆祇尸摩林（應云跋祇尸❻收摩羅　譯曰跋祇者衆尸*收摩羅者殺子）求欲經

陀婆闍梨迦林（譯曰陀婆者水闍梨燒也）

佛見牧牛者樂道經

申怒林（應云申怒波　譯曰實也）葉喻多少經

薩羅梨林（譯曰杉也）不淨觀經

檀特羅和林（應云檀茶*婆羅　譯曰檀茶者罰婆羅者勝）

善王皇功德經

脩多陀林（應云陀林摩　譯曰石留）外國傳第一卷

曇摩羅若（譯曰法林）第三卷

樹名第六十二

菩提樹（譯曰菩❼薩者道亦云智也）大智論第一卷

尸利沙樹（亦云師利沙　譯曰尸利沙有須也）

多羅樹（亦云哆羅　譯曰重也）

珂利羅（亦云珂地羅　譯曰珂者空地羅者破）

尸拘盧陀樹（亦云尼拘律　譯曰四推亦云無節）第四卷

必鉢羅樹（譯者曰以菩❽薩樹）第十二卷

舍摩利樹（應云睒婆利　譯曰木綿）

阿梨吒樹（應云何梨瑟吒　譯曰無環）

波隸質姤樹（亦云波利質❾多羅　譯曰波利者護質多羅者種種）

薩羅（譯曰杉也）第二十三卷

閻浮檀樹（應云閻浮那陀　譯曰閻浮者樹❿多那陀者江也）

華嚴經第三十卷

憂陀伽沙羅栴檀（⓫羅婆曰憂陀伽者上沙羅者實）第四十九卷

那刹羅樹（應云諾刹多羅　譯曰星也）

婆⓬翅羅樹（譯曰白鷺）大涅槃經第九卷

尸迦羅樹（譯曰不黑亦云不時）

波羅奢樹（譯曰赤花）

迦尼迦樹（應云在割迦羅　譯曰尼割者耳迦羅作）

阿菽迦樹（應云阿輸迦　譯曰無憂）

波吒羅樹（譯曰重也）

盧脂那（譯曰牛黃）

菴摩羅樹（應云菴婆羅亦云菴羅　譯曰酢果）第二十六卷

⓭櫰伽利（譯曰耕地）第二十七卷

欝曇鉢樹（應云憂曇婆羅　譯曰⓮優者起也曇婆羅者空也）第三十卷

竭摩羅（應云⓯健地摩　譯曰香花）增一阿含第二十九卷

末羅（譯曰姓亦云力）長阿含第三卷

婆利菴（應云波婆利菴婆羅　譯曰婆梨者衣菴婆羅者如上說）

瞻婆（譯曰金色花樹）

波波羅（譯曰波波者羅羅者染）

脩摩耶（譯曰好喜）

波師（譯曰夏生）

伽耶（譯者曰國名也）

跋陀薩羅樹（應云跋陀羅婆羅⓰云跋陀安羅　譯曰跋羅者賢沙羅者實）

雜阿含第二卷

婆利耶多羅拘毘陀羅樹（譯曰婆梨耶多羅者遊戲⓱拘毘羅者地破）第十九卷

婆羅紳沙（譯曰大人）十誦律七法第六卷

❶梨＝利㊄　❷魔＝摩㊄　❸名＋（也）㊄　❹蓙＝藤㊄　❺（菴）＋羅㊄　❻收＝枚㊄＊　❼薩＝提？　❽薩＝提㊄　❾多＝陀㊄　❿多＝名㊄　⓫羅婆＝婆羅㊄　⓬翅羅＝羅翅㊄　⓭櫰＝楞㊄　⓮優＝憂㊄　⓯健＝犍㊄　⓰（亦）カ＋云㊄　⓱拘＝拘㊄

師羅樹(應云尸羅 譯曰石也)　僧祇律第三十三卷
迦毘陀樹(應云迦毘陀 譯曰梨也)
阿梨陀蕈(譯曰黃[1]蕈)　四分律第九卷
健陀樹(譯曰地持)
呵梨勒(譯曰天主持來)　彌沙塞律第十二卷
阿摩勒(譯曰無垢)
鞞醯勒(譯曰無畏)
伊羅樹(譯曰香也)　第十九卷
摩頭樹(譯曰蜜也)　第三十一卷
和伽婆(應云跋伽婆 譯者曰姓)　善見律毘*婆沙第一卷
羅多(譯曰勝馬也)
樓陀菴羅樹(譯曰香菓)　第三卷
蔓陀羅(律曰棘樹)　第四卷
摩訶沙利波樹(譯曰摩訶梨者大稻婆者有也)
波那沙樹(譯曰大菓)　第十四卷
日多羅(譯曰勝也)　第十七卷
婆羅醯(譯曰雲也)
舍摩(譯曰寂靜)
質多羅波吒梨樹(譯曰質多羅者種種波吒梨者重花)
阿毘曇毘婆沙第七卷
婆樹子羅(譯曰勝也)　第十二卷
盧醯尼藥等(譯者曰似蓮花)　第十四卷
婆陀羅樹(譯曰大也)　第十七卷
[2]千闍那[3]林(譯曰念也)　第二十七卷

薩遮若摩(應云薩[4]庇尼那摩 譯曰薩遮者實亦云諦尸那摩者要期)
質多羅咃(應云質多羅羅咃 譯曰質多羅者種種羅咃者車)
頗[5]富沙(譯曰不好也語)
彌尸迦婆那(譯曰雜林)
難陀那(應云難陀婆那 譯曰歡喜林也)
千闍那(應云那闍羅 譯曰好也)　鞞婆沙等二卷
伽賓闍羅(應云劫賓闍羅 譯曰鳥鵠)
伊說多(譯曰樂也)
那梨伽羅(譯曰漏列星也)
摩樓樹(譯曰堅也)　出曜經第三卷
薩盧好樹(譯曰實也)　第九卷
迦羅那樹(譯曰作也)　華首經第五卷
瞿羅樹(譯曰園圃)　十住斷[6]結第七卷
矜(己進反)升軀樹(譯曰鸚鵡)　婆須蜜經第三卷
剎受利樹(譯曰培也)　百句譬喻經第一卷
婆吒樹(譯者曰似菩提[7]樹)　第四卷
著波洹樹(應云[8]術婆波那 譯曰好[9]樹)　度無極經第八卷
殃伽陀(譯曰轉輿)　觀佛三昧經第一卷
波陀羅(譯曰破也)　賢劫經第三卷
[10]尸舍和樹(應云尸舍波 譯曰實樹)
羅摩子(譯曰戲也)
婆師利花樹(譯曰度生)　念佛三昧經第一卷
陀莵伽梨花樹(譯曰弓作)
迦曇波花樹(譯曰白花)　第四卷

伽鳩樹(應云迦鳩馱 譯曰領也)　僧伽羅剎所集經第二卷
迦隨羅衛樹(應云迦比羅跋突 譯者曰迦比羅者仙人名跋突住處)　義足經下卷
蘇維居樹(應云蘇鞞尼 譯曰好亭)　雙卷涅槃經第一卷
坻彌羅樹(譯曰細也)　阿闍傳經下卷
阿涅波他樹(應云阿舍波波陀 譯曰阿舍婆者馬波者脚)　雜經
藍毘樹(譯曰垂也)

翻梵語卷第九

[11]本云
仁治二年暮春十日
於醍醐寺地藏院東庇書寫了
爲興隆佛法也
密家末學東寺沙門深賢

翻梵語[12]卷第十

草名第六十三
香名第六十四
花名第六十五
菓名第六十六
衣服名第六十七
藥名第六十八
飲食名第六十九
藏名第七十
寶名第七十一
時節名第七十二

[1]蕈十(也)㊥　[2][10](千闍…三卷)二十行∽(尸舍…二卷)六行㊥　[3]林＝闍㊥　[4]庇＝遮㊥　[5]富＝留㊥　[6]結十(經)㊥　[7](樹)一㊥　[8]術＝脩㊥　[9]樹＝林㊥　[10]尸＝尼㊥　[11](本云…深賢)三十八字＝(天明七丁未十月二十二日以如來藏本寫更以仁治二年醍醐地藏院本校合遮那業遍照金剛實鑒)四十字㊥　[12](卷)一㊥

數名第七十三

草名第六十三

朱利草 論曰賊 譯曰偸 大智論第十三卷
摩樓迦子 譯曰狩也 大般涅槃經第十二卷
伊師迦草 譯曰虎鬚
優尸羅草 譯曰第浣飲 十誦律二誦第五卷
婆婆草 譯曰茅也 彌沙塞第二十二卷
迦尸草 譯曰細秋 第二十五卷
文業草 應云文闍 譯曰虎鬚
鳩尸草 譯曰細茅
拘尸草 譯曰長茅 第二十九卷
阿梨 應云訶栗陀羅 律曰黃薑 善見律毘婆沙第五十卷
盧揵 譯曰黃薑
陀盧 譯曰破亦云耕
蘇摩那 律曰花臆生
蘇羅婆 譯曰好得
質多羅 譯曰種種 第七十卷
婆梨波 ❶波云婆梨沙❷波 律曰芽子
婆闍陀婆闍那 律曰縮地生也
耆羅闍那 律曰水中生也
摩樓多受草 譯者曰關名也 阿毘曇毘婆沙第十六卷
佉陀梨葉 應云歌陀利 譯曰甘蔗
尸婆子 應云抱波羅 ❸譯曰蒲藻 鞞婆沙第一卷
遮羅波羅草 ❹譯遮羅者動波羅者護 出曜經第十卷

香名第六十四

伊蘭 譯曰香名 大智論第一卷
阿伽樓 論曰密香樹名 譯曰不❺動 第十卷
多伽樓 論曰木香樹也 譯曰不沒
婆羅犍馱香 譯曰婆羅者勝犍馱者香 華嚴經第一卷
畢迦香 應云畢栗迦 譯曰觸也 大般涅槃經第十八卷
多迦羅香 譯曰根也
多摩羅跋香 譯曰藿葉
俱哆府 ❻應云俱甕哆 譯曰木也 十誦律僧祇第三十一卷
須健提 譯曰好香 僧祇律第三卷
癹尸羅 ❼應云癹尸羅 律曰香草 善見律毘婆沙第十五卷
賀他致吒 ❽應云勿私多致多 律曰苞頭香也
❾末顧乾提 譯曰乾提❿香者 出曜經第五卷
憂陀羅婆羅香 譯曰勝力 大悲蓮華經第四卷
憂陀沙羅香 應云優陀羅婆羅 譯曰勝貿
須曼華香 譯曰好意花也 法花經第六卷
闍提華香 譯曰生亦云實
波利質多羅⓫拘陀羅樹香 譯曰大遊戲地破也
求羅香 譯曰安息 菩薩戒經第五卷
多摩羅香 譯曰藿香 嚴淨經第四卷
須牟尼婆利師香 譯曰須牟尼者好仙人婆梨師者夏生 數經
迦羅香 譯曰黑花
娑羅香 譯曰實色
須牟尼婆梨師香 譯曰須牟尼者善他婆梨師者夏生

華名第六十五

曼陀羅華 譯曰閑花 大智論第三卷
漚曇婆羅樹華 應云漚曇婆羅 譯曰漚曇者起婆羅者空 第五卷
須漫提花 譯曰須者好也漫提者⓬湖 第九卷
占匐 亦云占波亦云占婆 譯曰華樹 論曰金色花 第十卷
阿輸迦 論曰無憂華樹
婆呵迦羅 論曰尒華樹也
漚鉢羅 譯曰黛也 第六十五卷
波頭摩 亦云波頭摩亦云鉢曇摩 譯曰赤蓮花也
*拘物陀 亦云物牟頭亦云拘物陀 譯曰⓭枸者地⓮拘陀者喜
分陀利 譯曰白蓮花也
文陀羅 譯曰澀花 第七十八卷
波師波利華 應云婆利師迦波利尒波利 譯曰婆梨迦者憂生波利者護 花嚴經第一卷
波羅奢華 譯曰赤花 大般涅槃經第一卷
曼殊沙 譯曰攝花
散多尼迦 譯曰寂靜
婆利質多樹華 譯曰婆梨質多者種種護
拘比羅樹花 譯曰破地
婆師花 應云婆利師 ⓯譯曰臘花 第五卷
散陀那華 應云起陀那 譯曰流 第十卷
⓰却具娑華 譯者曰占具也 第十八卷
阿提目多伽華 譯曰說亦云業 第十九卷
波吒羅花 譯曰重也

❶波＝應㊂ ❷波＝婆㊂* ❸蒲＝藻㊂ ❹譯＋(曰)㊂ ❺動＝成ィ㊂ ❻〔應云俱甕哆〕一㊂ ❼〔應云癹尸羅〕一㊂ ❽〔應云…多〕七字一㊂ ❾未＝求㊂ ❿香者＝者香㊂ ⓫拘＝枸㊂ ⓬(提)＋湖㊂ ⓭枸＝拘㊂ ⓮拘＝物㊂ ⓯臘＝膝ィ㊂ ⓰却＝劫㊂*

婆師羅花 亦云波師迦 譯曰婆師迦者夏生花也

摩利迦華 譯曰次❶第

須摩那花 亦云須曼那 譯曰好意

由提迦花 譯曰行也

檀菟迦利華 應云檀菟師迦利 譯曰檀菟❷師者卷迦利者作

脩揵提花 譯曰好香 中阿含第十四卷

摩頭揵提 譯曰蓄香亦云蓄香

寬羅花 譯曰寬羅者細 第四十一卷

波羅羅 應云波吒利 譯曰重也 長阿含第三卷

須漫陀 譯曰好小

檀俱摩梨 應云檀那俱摩梨 譯曰檀那者施俱摩梨者童女

頻浮 譯曰識式 第二十卷

彌離頭揵提 譯曰蓄香 第四十三卷

睒婆花 應云睒婆利 譯曰❸本綿 彌沙塞律第十三卷

闍提花 譯曰生也 善見律毘婆沙第一卷

賸沙迦花 譯曰智也 第二卷

欝波羅花 譯曰代黑也 第七卷

末利花 譯曰重也

摩頭花 譯曰炎也

緊首迦樹花 譯曰緊者是也首迦鸚鵡 阿毘曇毘婆沙第五卷

阿闍花子 應云阿闍伽 譯曰萌穀 第八卷

迦那迦花 譯曰金也 第四九卷

迦羅尼花 譯曰黑也 鞞婆沙第十二卷

頻頭迦羅花 譯曰滴黑

摩訶曼陀羅藥 譯曰大圓花也 大方等經第一卷

摩訶曼陀殊沙花 譯曰大❹柽

沙羅花 譯曰樹名也

賓抵花 譯曰相應

波斐沙花 譯曰❺忽也

摩訶波斐沙花 譯曰大忽

迦迦羅花 譯曰直也

摩訶迦迦羅花 譯曰大直

拘毘遮羅❻華 譯曰地動

阿菟伽梨花 譯曰已作 華首經第五卷

多羅利華 譯曰重也

劬多羅利華 譯曰衆姓

阿迦花 應云阿羅歌 譯曰日也 菩薩戒經第五卷

滿頗提花 譯曰香也 十住斷結經第六卷

波羅薩羅花 應云波羅沙羅 譯曰根實 婆須蜜經❼五卷

那梨尼花 譯曰蓮花 念佛三昧經第一卷

拘盧舍蓮花 譯曰拘盧舍步五百弓 第六卷

須蔓羅花 譯曰須者好也蔓羅者花 菩薩處胎經第一卷

彌離頭揵提花 譯曰蓄香 佛所行讚第一卷

迦尼蓮 譯曰耳也

毘流離醫 譯曰白實 嚴淨經第三卷

盧遮彌華 譯曰黃花 第❽四

輪婆摩爾花 譯曰可愛 應云輪*波應那

拘藪摩花 譯曰花也

樓遮摩那花 譯曰可樂 雙卷涅槃經第一卷

蔓那華 譯曰意也 寶如來經上卷

文陀般 譯曰漫也

拘蘭茶華 譯曰經也 寶梁經第一卷

文尼花 譯曰仙人 數經

阿提摩多華 應云阿提目多伽 譯曰委脫 佛說求欲經

盧遮那華 譯曰❾眼也 虛空藏經

瞿羅尼華 譯曰白花 雜經

栴那華 譯曰香名也

蘇至遮迦華 譯曰淨論

蘇樓至栴那華 譯曰好樂

栴❿如多羅華 應云栴陀羅多羅 譯曰星月

拘毘羅華 譯曰破地

摩羅毘詞 傳曰新花 外國傳第一卷

菓名第六十六

頗羅 論曰菓也 大智第四十八卷

閻浮菓 譯曰其菓紫也 第十二卷

呵梨勒菓 譯曰天主持來 第二十二卷

菴羅菓 應云菴婆羅 譯者曰其菓酢味

波盧沙菓 譯曰忽也 第三十卷

波那婆菓 應云波那娑 譯者曰形如冬瓜其味其⓫耳 第八十二卷

頻婆菓 譯曰相思

摩陀羅菓 譯曰醉

❶第＝茅㊀ ❷［師］－㊀ ❸本＝木㊀ ❹柽＝檻㊀ ❺怱＝忽㊀ ❻華＋(應云拘毘陀羅)細註㊀ ❼(第)＋五㊀ ❽四＋(卷)㊀ ❾眼＝眠㊀ ❿如＝奴㊀ ⓫耳＝甘㊀

阿摩勒菓 譯曰無垢　大般涅槃經第五卷
迦羅迦 譯曰黑也　第六卷
鎮頭迦 譯曰柿樹
尼拘陀子 應云尼拘盧陀 譯曰無節亦云縱廣　第二十二卷
佉陀羅子 應云佉陀利 譯曰甘蔗
尸利沙菓 譯曰尸利者頭沙者似也　第三十二卷
毘醯勒菓 譯曰不畏　增一阿含第九卷
跋陀羅菓 譯曰賢也　雜阿含第十六卷
波羅菓 譯曰勝也　第三十四卷
鼻羅菓 應云耆羅 譯曰消也　出曜經第七卷
毘羅菓 譯者曰似木瓜　十住斷結經第七卷
利必他菓 譯曰梨也　百句譬喩經第二卷
波羅悉多菓 譯曰波羅者彼悉多者疑　摩得勒伽經第一卷
般那菓 譯曰山也
多勒 應云多羅 譯者曰樹名也　觀佛三❶昧第一卷
摩陀羅菓 應云摩陀那 譯曰醉菓　集三乘名數第五卷
迦陀迦菓 譯曰作菓　四百三昧經
波達菓 應云波羅達多 譯曰他與　胞胎經
摩頭菓 譯曰美也　歷國傳第三卷
迦❷多離菓 應云❸迦陀利 譯曰甘蘇

衣服名第六十七

僧伽梨 譯曰重也　大智論第一卷
漚多羅僧 亦云欝多羅亦云優多羅僧 譯曰覆❹右肩衣
尼師檀 譯曰坐具　第十二卷
袈裟 譯曰染衣也　第十三卷
迦尸輕濡衣 譯曰光也　第三十八卷
兜羅綿 譯曰細也　第八十八卷
亘裟相衣 應云亘衣 譯曰亘裟者緊　華嚴經第四十九卷
憍奢耶 譯曰蟲也　大般涅槃經第一卷
芻摩繒綵 亦云讖摩亦云蘇摩 譯曰細摩者麻布也
迦陵伽衣 譯者曰國名也
迦❺波羅 譯曰黑毛
摩訶楞伽 譯曰摩訶者大楞伽者色　第七卷
加陵伽波和羅 譯曰加陵伽者國名波和羅者衣　中阿含第二十一卷
波遮悉多羅那 應云鉢❻羅頗吒悉多羅那 譯曰富歡樂也
鞞訶提 應云❼鞞提訶 譯曰種種雜也亦云雜
頭鳩羅衣 譯曰紬布衣　雜阿含第五卷
拘沾婆衣 譯者曰國名也
婆護私 應云婆槃私 譯曰衣也　第三十七卷
僧岐 亦云僧祇支 譯曰裾袓　十誦序第三卷
泥洹僧 譯曰方衣
波伽羅 應云❽跋伽羅 譯曰木皮
波頭摩衣 譯曰赤花　初誦第一卷
頭求羅衣 應云頭鳩羅亦云頭頭羅 ❾譯頭鳩羅者細布
迦絺那衣 譯曰功德
安陀衛 應云安陀羅婆沙必 譯曰裏衣
*却具衣 譯曰樹花名
鉤鉢多羅 譯曰小鉢　第三誦第四卷
阿鳩羅綿 譯曰無種姓也亦云無垢　第五卷
鳩舍羅綿 譯曰功也
闍闌綿 譯曰虎豬草也
氍頭勒臥具 應云闍兜楞伽 譯曰禁也　七法第一卷
般藪衣 譯曰羊毛　七法第七卷
拘賒草衣 譯曰細芽
婆婆草衣 應云跋婆❿閻 譯曰血芽
舍那衣 譯曰木皮　僧祇律第十八卷
婆羅天被衣 譯曰婆羅者勝　第二十一卷
婆藪天被衣 譯曰婆倚者實
差羅波尼 應云叉羅波膩亦云鉢⓫耽 譯曰灰水　四分律第一卷
鉢*耽嵐 亦云鉢耽婆婆衣 譯者曰國名也
⓬肩那衣 應云賒那 譯曰樹皮衣也
阿羅梨革屣 應云阿羅毘 譯者曰國名也　第三卷
鬱伽那羅衣 譯曰粉也　第五卷
波羅臥具 應云波羅婆羅那 譯曰覆身衣也　彌沙塞律第七卷
跋那衣 譯曰色也
波那衣 譯曰糞掃
舍勒 譯曰內衣
尼薩耆衣 譯曰捨也　第二十五卷
鴉彌衣 譯曰布衣　第二十四卷
婆舍那衣 譯曰衣也
阿呵那衣 應云阿呵多 譯曰⓭新衣

❶昧＋(揲)㊂　❷多＋(羅)㊂　❸迦＝伽㊂　❹右＝左㊂　❺婆＝欽1㊂　❻〔羅〕1－㊂　❼〔轉〕－㊂　❽飲＝跋㊂　❾譯＋(曰)㊂　❿閻＝闍㊂　⓫耽＝耽1稀*, 耽㊂　⓬肩＝扇1㊂　⓭新衣＝衣也㊂

瞿荼伽衣 譯者曰國名也
鴦伽持珠鎧 應云鴦❶伽陀 譯曰嬰鎧 第二十四卷
頻伽❷厄髮衣 譯者曰國名也 善見律毘婆沙第二卷
鉢兜那婆吒 律曰絹也譯曰鉢兜那者絹波吒者絹 第六卷
波那衣 譯曰林也
婆興伽衣 譯者曰國名也
朱羅波梨迦羅衣 律曰雜碎衣也
腹羅 譯曰靴也
迦那腹羅 譯曰迦那者耳 第十六卷
阿羅梨❸草屣 譯曰阿羅利者草 第十七卷
腹羅跋陀羅*草屣 應云兜羅跋陀羅 譯曰兜羅者綿跋陀者縷
真誓梨*草屣 譯曰真誓梨者細摩
*却彼育疊 譯曰却*彼育者分別時分

阿毘曇毘婆沙第八卷

婆羅❹禁衣 應云婆羅那形 譯者曰國名也 第二十三卷
羅差 應云勒叉 譯曰紫色 大方等大集經第十二卷
劫波塗沙❺ 亦云劫俱頭沙 譯曰❻細布 摩得勒伽經第三卷
兜那鉤 譯曰兜那者國名也 第四卷
俱既波❼鉤 譯者曰俱既波者國名
俱脂羅鈲 譯曰俱脂羅者國名
阿婆羅多鈲 應云阿婆梨吒 譯曰別國
迦頭鳩羅 應云迦羅鳩羅 譯曰黑細布也 第六卷
安怛婆❽婆 應云安怛羅婆❾娑 譯曰內衣
波僧祇被 譯曰波僧祇者相著 觀佛三昧經第七卷

安陀羅跋薩 應云安陀羅跋私吒 譯者曰安陀羅者國名跋私吒者家勝 菩薩處胎經第一卷
釋迦毘楞伽 譯曰釋迦者姓毘楞伽者不好色也 首楞嚴經上卷
僧那僧涅 譯曰莊飾鎧 阿闍佛上卷
三般衣 應云三歐那 譯曰具足 遺教三昧經上卷
迦陵伽衣 譯者曰國名也 聚王七寶現上卷
楞耆 譯曰色也 天子族光經
拘攝衣 譯曰頭也 菩薩藏經
拘彌波衣 譯者曰國名也
摩訶僧那僧涅 ❿記曰摩訶者大僧那者鎧僧涅者著 文殊師利⓫問菩薩⓬署經

藥名第六十八

阿藍婆藥 譯曰不垂 華嚴經第四十九卷
阿羅娑藥 應云阿判婆 譯曰無⓭昧
阿伽陀藥 應云阿竭陀 譯曰阿伽陀者丸 第七卷
安陀藥 譯曰根也 ⓮大涅槃經第三十四卷
羅散闍那 譯曰羅散者鎰乳闍那者黑石 十誦律序卷第二
波株羅藥 譯曰植眞 三誦第三卷
比牧且曇陀藥 譯曰棘藥
迦廬醯尼藥 應云歌⓯附歌盧醯尼 譯曰黃蓮
闍波藥 譯曰大麥 四分律第三卷
阿漏 譯曰根也 第七卷
阿婆闍 律曰烟藥 善見律毘婆⓰娑第十七卷
闍比 譯曰根藥 賢愚經第四卷

迦私藥 譯曰光也 菩薩戒經第七卷
那提神藥 譯曰江也 十住斷結經第五卷
安禪那 譯曰眼藥
金利沙 亦云尸利沙 譯曰沙者似頭 菩薩處胎經第五卷

飲食名第六十九

脩陀甘露 譯曰脩陀者四也 大智論第三十卷
摩頭陀婆漿 譯曰摩頭者密陀婆者酢
劫賓闍羅⓱漿 譯曰染⓲涂子 中阿含第二十九卷
辨羅 應云破羅 譯曰被稗者拌 第五十七卷
⓳拘施 應云拘舍 譯曰茅也
招梨漿 應云招遮 譯曰招遮者甘蔗也 十誦律序第二誦
毛梨漿 應云光遮 譯曰毛遮者酢甘蔗
舍梨漿 譯曰拘物⓴地者花根也
波流沙漿 譯曰波流沙者忽
劫必他漿 譯曰劫必他者梨
怛鉢那 譯曰麨也 初誦第一卷
呿陀尼 譯曰可噉 二誦第七卷
蒱闍尼食 譯曰可食
蘇毘羅漿 譯曰木葉亦云羼也 三誦第三卷
釋俱羅餅 譯曰胡麻餅也 第四卷
波波羅餅 譯曰草䴵
俱舍梨餅 譯曰薄麻餅也 八法第六卷
周羅漿 譯曰小也 雜誦第四卷
牟羅漿 譯曰根也

❶他=伽㊂　❷厄=尼㊂　❸草=革㊂*　❹禁=襟㊂　❺俱=頭㊂　❻細=綢イ㊂　❼鉤=紉イ㊂　❽婆=娑㊂　❾婆=娑㊂　❿記=譯㊂
⓫問=問㊂　⓬署=置㊂　⓭昧=味イ㊂　⓮大+(般)㊂　⓯附=時㊂　⓰娑=沙㊂　⓱漿=㊂　⓲〔涂〕－㊂　⓳拘=枸㊂　⓴地=陀㊂

頗梨漿 譯曰菓也 雜誦第四卷
波陀摩 譯曰我說 善誦第一卷
闍跛 譯曰消漿 僧祇律❶三卷
巔哆梨漿 應云崩遮梨 譯曰酢菓
波樓沙漿 譯曰忍菓
波籠渠漿 應云婆究籠渠 譯曰樹子
阿陀私油 譯曰❷莊子
北周嫪陀油 譯曰綠子
般施蜜 譯曰竹也
那羅蜜 譯曰萩也
摩訶毘梨蜜 譯曰大精進也
菴羅漿 譯曰酢菓
呵梨陀漿 譯曰黃薑
阿提目多油 譯曰脫亦云欲
修修羅眙 應云修伽羅 譯曰猪也
闍致 譯曰聲芭
味❸抜遮鹽 譯曰好色 第四十一卷
毘櫝鹽 譯曰孔中生也
迦遮鹽 譯曰遮者光
私多鹽 譯曰白也
北迦鹽 應云北葉 譯曰熟
駼陀尼 應云蔽陀尼 譯曰可噉 彌沙塞律第
拘留米飯 譯曰作也
沙梨耶 譯曰白米 善見律毘沙第四卷

阿揵多食 律曰❹蜜比丘食 譯曰蜜也 第六卷
瞿羅 律曰美餅 第七卷
修步 律曰青豆荳莢也 第十七卷
吉羅羅 律曰竹笋
烏❺婆陀頗尼 律曰蒲日蓮藕
金樓伽漿 譯曰根也
波漏師漿 譯曰忍也
蘇毘鹽 應云蘇毘羅 譯曰好勇 第十八卷
鳩樓摩 應云鳩樓❻序沙 譯曰大豆 摩得勒伽經第四卷
烏陀那賁 譯曰烏陀那者飯 第六卷
烏沙曼陀 譯曰小豆
阿提目多油 譯曰花名
纈頭油 譯曰❼第一
軍荼蜜 譯曰軍荼者草名也
布足蜜 譯曰小蜂
纈闍蜜 應云纈闍梨 譯曰纈闍梨者花葉
摩訶毘梨蜜 譯曰大力
波波羅趐 譯曰波波羅者麨趐 優婆塞五戒相經

藏名第七十

金剛那羅延藏 譯曰那羅延者力 華嚴經第四十卷
伊羅鉢藏 應云伊羅鉢多羅 譯曰伊羅者香鉢多羅者葉
增一阿含第四十二卷
班稠大藏 譯曰黃婁色也
賓伽羅藏 譯曰黃赤色也
蠰佉藏 應云商佉 譯曰珂也
賓伽羅寶藏 譯曰蒼色
半陸迦寶藏 譯曰黃欄
蠰伽藏 譯曰好身 雜經

寶名第七十一

閻浮那金 應云閻浮那陀亦云閻浮檀 譯曰閻浮者樹名那陀者江 大智論第四卷
毘流離寶 譯曰白也 第十卷
摩尼珠 譯曰摩尼者珠
摩羅伽陀 論曰❽綠色 譯曰青珠
因陀尼羅 論曰青珠也 譯曰天主黛珠
摩訶尼羅 論曰大青珠 譯曰大黛珠
鉢摩羅伽 論曰赤光珠也 譯曰赤蓮花珠
越闍 應云跋闍羅 譯曰金剛
頗梨 應云頗致迦 論曰白珠 譯曰白珠謂水精火珠也
婆羅寶 譯曰勝也 第十卷
波羅耳所提 應云波羅耳䌷 譯曰波羅者他耳䌷者代藏 第三十一卷
因陀羅幢寶 譯曰天王 華嚴經第十一卷
羅闍藏寶 譯曰羅闍者王
天多羅羅 應云多羅❾哆 譯曰多羅*哆者度也
伊那羅寶 譯曰大也
瑠璃伊陀羅寶 應云因陀尼羅 譯曰因陀羅者天主尼羅者青寶
樹提沙陀羅尸光 譯曰樹提沙者燈星人陀羅尼者持 第三十八卷
毘樓那寶 譯曰光曜 第三十九卷

❶(第)十＝三㊥　❷莊＝在㊥　❸抜＝校㊥　❹蜜＝客㊥　❺婆＝波㊥*　❻序＝摩ヵ㊥　❼第＝芽㊥　❽綠＝綵㊥　❾哆＝多㊥*

吉[1]田羅莊嚴(應云[2]抧由 譯曰瓔珞)　第四十卷
彌呵羅寶(應云彌阿羅 譯曰金剛)
毘沙門寶(譯曰勝聞)　第四十八卷
摩尼婆陀夷(譯曰摩尼者珠婆陀者賢)　長阿含第三卷
僧伽施(應云僧伽施羅 譯曰白毛)　四分律第四分第三卷
*婆修(譯曰寶也)　第六卷
婆羅迦珠(譯曰白也)　善見律毘婆沙第六卷
婆羅耶珠(譯曰懸也)
迦鳩陀婆羅珠(譯曰迦鳩陀者領婆羅者勝)
栴陀摩尼(應云栴陀羅摩尼 譯曰月珠)
甄叔迦寶(譯曰鸚鵡)　法華經第七卷
毘楞摩尼色(亦云毘楞伽摩尼 譯曰毘楞伽者不好色也摩尼者珠)　念[3]摩佛三昧經第四卷
毘瑠璃色(譯曰白寶)
律羅鉢多寶(應云伊羅鉢多羅)　優婆塞戒第五卷
難檀婆那(譯曰歡喜杖也)
阿牟荼馬瑙(應云何牟羅)　嚴[4]沙經第一卷
尸利迦寶(譯曰吉也)
迦羅寶(譯曰黑也)　現在佛名經第一卷
䡄盧遮那寶(譯曰種光也)
釋迦毘楞迦摩尼(譯曰釋迦者姓毘楞伽者不好色也摩尼者珠)　觀無量壽經
釋迦毘楞伽寶(譯曰釋迦者能毘楞伽者不好色也)　虛空藏經
毘楞伽寶(譯曰不好色也)　文殊師利涅槃經
摩娑羅伽隸(譯曰馬瑙)　佛問阿須輪大有[5]威經
陀那跋陀(譯曰物長)
陀若跋陀(譯曰智長)

時節名第七十一

迦羅(譯曰時也)　大智論第一卷
三摩耶(譯曰時分)
阿僧祇劫(論曰阿者無僧祇者數)
跋陀劫(應云跋陀羅亦云波陀 論曰跋陀者善譯曰賢也)　第三十八卷
劫簸(譯曰分別時節)
剎那(譯曰生藏)
羅婆(譯曰六十怛剎那名一羅婆)　華嚴經第三十[6]五卷
姤路(應云牟睺姤路 譯曰三十羅*婆名牟睺姤路經曰謂一日一夜)
羅耶(經曰六十念項名一羅[7]婆)　長阿含第二十二卷
摩睺多(經曰三十羅那名一[8]廲睺多)
三跋吒劫(亦云三跋收夷 律曰劫滅)　善見律毘婆沙第五卷
毘跋收夷劫(應云毘跋吒 律曰劫成)
迦提同(譯曰時月)　第十四卷
阿留那(律曰明日)
恒剎那(經曰二十剎那)　禪經下卷
羅陀那三跛(經曰二十剎那)　純眞陀羅經下卷
波羅林劫(經曰淸淨白也)
離兜(經曰二月爲一節一節名離兜)　相淸解脫經上卷
波羅劫(譯曰波羅者彼)
羅波劫(譯曰[9]羅故也)　第三卷

數名第七十二

由旬(亦云踰闍那 譯曰諸者曰五百弓爲拘盧舍八拘盧舍爲一踰闍那)　大智論第一卷
那由他(譯曰十万)
頻婆(譯曰百万)
迦陀(譯曰十頻婆)
句盧舍(亦云拘樓除 譯者曰五百弓)　十誦律二誦第五卷
*拘利那術踰旬(應云拘致那由他由旬 譯曰拘致者億那由他者十万由旬者四十里)　般舟三昧經

翻梵語卷第十　[10]深賢

延應二年二月十五日
於醍醐寺地藏院詣寫本之字不分明
多多在之只如本寫之得其意可披覽
也　道成
同四月十日
於同院之南面令校合了　深圓
右全部十卷以地藏院深賢師傳領之本遂書
功校讐令收納觀智院經藏了
寬保元(辛酉)年八月二十八日　僧正賢賀(俗齒五十八)

[1]田＝由㊞　[2]抧＝枳㊄　[3][摩]－㊞　[4]沙＝淨㊞　[5]威＝盛㊞　[6][五]－㊞　[7]婆＝耶㊞　[8]廲＝摩㊞　[9](波)＋羅㊞　[10](深賢…十八)百十一字＝(天明七丁未十月二十三日以如來藏本寫更以延應二年二月十五日醍醐寺地藏院本校合皆文字不明只如本紙寫耳後來訂證以到三會曉是小子誓願還證黃壤朽骨云爾合掌遍照金剛寶靈)七十七字㊞

No. 2131

❶翻譯名義序

宋唯心居士荊谿周敦義述

余閱大藏。嘗有意效崇文總目。撮取諸經要義。以為內典總目。見諸經中每用梵語。必搜❷檢經教。具所譯音義表而出之。別為一編。然未及竟而顯親深老。示余平江景德寺普潤大師法雲所編翻譯名義。余一見而喜曰。是余意也。他日總目成。別錄可置矣。已而過平江。雲遂來見。願求敘引。余謂此書不惟有功於讀佛經者。亦可護謗法人意根。唐奘法師論五種不翻。一祕密故。如陀羅尼。二含多義故。如薄伽梵具六義。三此無故。如閻淨樹。中夏實無此木。四順古故。如阿耨菩提。非不可翻。而摩騰以來常存梵音。五生善故。如般若尊重智慧輕淺。而七迷之作。乃謂釋迦牟尼此名能仁。能仁之義位卑周孔。阿耨菩提名正遍知。此土老子之教先有。無上正真之道無以為異。菩提薩埵名大道心眾生。其名下劣。皆掩而不翻。夫三寶尊稱。譯人存其本名。而肆為謗毀之言。使見此書。將無所容其❸喙矣。然佛法入中國。經論日以加多。自晉道安法師。至唐智昇。作為目錄圖經。蓋十餘家。今大藏諸經。猶以昇法師開元釋教錄為準。後人但增宗鑑錄。法苑珠林。於下藏之外。如四卷金光明經摩訶衍論。及此土證道歌。尚多有不入藏者。我國家嘗命宰輔為譯經潤文使。所以流通佛法至矣。❹將未有一人繼昇之。後翻譯久遠。流傳散亡。真贗相乘。無所❺放據。可重嘆也。雲雖老矣。尚勉之哉。紹興丁丑重午日序

雪山大士。求半偈而施身。法愛梵志。敬四句而析骨。久沈苦海今遇慈舟。秉志竭誠采經集論。宜安像前燒香禮拜。息塵勞之雜念。游般若之法林。終卷掩帙攝心靜坐。照元明之本體。復常寂之性原。雖爲有以施爲。然一無而亦絕。無機子法雲奉勉

❻蘇州景德寺普潤大師行業記

普潤大師。名法雲。字天瑞。自稱無機子。❼戈姓。世居長州彩雲里。父母禱佛。夢一梵僧云。吾欲寄靈於此。迨生顏如所夢。瑞相特異。襁褓間見僧則欣然欲趨。似獲珍玩。五歲辭親。禮慈行彷公為師。始從庭訓。神鋒發硎。越明年背誦妙經七軸。九歲薙髮。❽十歲進具。以所受法。即登❾槐座。為眾說戒。紹聖四禩。發軫參方。首見通照法師。學習天台大教。次投天竺敏法師几下。諮受玄談。最後啐啄同時得法於南屏清辯大法師。代柄如意。為眾敷揚。既而德風四豁。芳譽遐蜚。時政和七年。郡❿侯徽猷閣直學士通議大夫應安道禮請住持松江大覺教寺。仍薦錫今號而學者輻輳。如川東之。凡八年間。環講法華。金光明涅槃。淨名大小部帙。繼晷待⓫且。慈霔洋洋。續因慈母年邁。思念報親之恩。遂謝事歸尊。廬于祖墳。曰藏雲。居雖叢爾踊躍尤多。假道開津。盈諸戶外。仍造西方三聖像設位以化人。其母後有微疾。師就臥床。夜誦心經。念彌陀佛。佛放金光。母及四方。無不瞻覩。殊祥既⓭兆。臨終怡然。火餘舍利。燦如圓珠。閱數日。現蓮華跡二莖。其為生處。蓋可知矣。以此方彼。大義渡頭為道似乎岐致。然至人適理。何往不從。故我世尊。上昇忉利。說法酬恩。指鶖比丘。彌為慈行。紹興甲子。寺僧率眾。僉諸雲庵請師歸寺。作眾依止。受已明年。與諸徒弟。迎像入寺。敞華閣以舍之。大興蓮社勝會。集千人結課觀經。念本性唯心之佛。仍建八關齋會。及金光明。法華大悲圓覺金剛等會。並作西資。士夫名賢。善信四眾。欽師高風。來者闐咽於路。或爭先而趨之者。終成超越。若錦江進士王齡。武林貢元張啓。三衢國錄吳彥英。嘉天登仕金廷珪吳會安人。錢氏等凡若千人。俱生淨土。法師博通經史。囊括古今。具八備之才能。蘊十條之德善。編集翻譯名義。注解金剛經及心經疏鈔著息陰集等。並行於世。莫不憲章聖化。鼓吹山家。自行化他。能事畢矣。一日索浴更衣。端坐西向。召門弟子曰。汝等各。念無常之火燒諸世間。早求自度。慎勿⓮隨仍書偈云。瓊樹露雲霄。紫⓯金臺更高。無生生彼土。不動一絲毫。汝等持此拜遺書達于知識。我之最後為請定慧堂頭。寶⓰幢法主。依此起龕舉火。餘無他事言已默然而蛻。是夜鐘聲遠聞。異香滿室。既

❶㊞明治十四年刊高楠順次郎氏藏本，㊥東京帝國大學印度哲學研究室藏本，㊣南條文雄氏校訂本　❷檢＝撿㊞　❸啄＝喙㊥　❹將＝時㊞　❺放＝攷㊞　❻明本此行業記在於卷末之跋前　❼戈姓＝姓戈㊞　❽(二)＋十㊞　❾槐＝猊㊞　❿侯＝候㊞　⓫且＝旦㊞　⓬(阿)＋彌㊞　⓭兆＝光㊞　⓮隨＝惰㊞　⓯金＝雲㊞　⓰幢＝幢㊞

欽龕幃。衆猶聞師口稱佛名琅琅在耳。當紹興二十八年。九月二十[1]一日也。住世七十一年。爲僧[2]六十一臘。香薪之次設利無筭。噫微渤澥。不足以容翻空之濤。微廣漠。不足以展垂天之翮。今法師出廣長舌相於薩婆若海搏扶搖羊角於第一義天。雖古高僧。不復多讓。頃修法師塑像。得其弟子文辯大師師緒狀其行於像藏之內。蒙不揆無似。僭爲筆削。以[3]標織之者。蓋欲揚[4]摧宗祖之德善。子孫知而傳之云爾。大德五年歲在辛丑九月九日。嗣祖住持。永定教寺。吉祥雄辯大師普洽記

[5]此記安於翻譯名義之前庶觀覽者知夫能述之人勝也。

翻譯名義集[6]一

[7]姑蘇景德寺普潤大師法雲編

夫翻譯者。謂翻梵天之語。轉成漢地之言。音雖似別。義則大同。宋僧傳云。如翻錦繡背面俱華。但左右不同耳。譯之言易也。謂以所有。易其所無。故以此方之經。而顯彼土之法。周禮掌四方之語。各有其官。東方曰寄。南方曰象。西方曰狄鞮。北方曰譯。今通西言而云譯者。蓋漢世多事北方。而譯官兼善西語。故摩騰始至。而譯四十二章。因稱譯也。言名義者。能詮曰名。所以爲義。能詮之名。胡梵音別。自漢至隋。皆指西域以爲胡國。唐有彥琮法師。獨分胡梵。葱嶺已西。並屬梵種。鐵門之左。皆曰胡鄉。言梵音者。劫初廓然。光音天神降爲人祖。宣流梵音。故西域記云。詳其文字。梵天所制。原始垂則。四十七言。寓物合成。隨事轉用。流演枝派。其源浸廣。因地隨人微有改變。語其大較。未異本源。而中印度。特爲詳正。辭調和雅。與天音同。氣韻清亮。爲[8]人軌則

或問。玄奘三藏義淨法師。西游梵國。東譯華言。指其古翻。證曰舊訛。豈可初地龍樹論梵音而不親[9]如以耆闍名鷲。崛名頭。奘云訛也。[10]今云姞栗陀羅矩吒三賢羅什譯秦言而未正[11]什譯鳩摩羅爲覆障。奘譯鳩摩邏多爲執日。既皆紕繆。安得咸通。澤及古今福資幽顯。今試釋曰。秦楚之國。筆[12]聿名殊。殷夏之時。文質體別。況其五印度別千載日遙。時移俗化。言變名遷。遂致梁唐之新傳。乃殊秦晉之舊譯。苟能曉意。何必封言。設筌雖殊。得魚安別。法雲十歲無知。三衣濫服。後學聖教。殊昧梵言。由是思義思類。隨見隨錄。但經論文散。疏記義廣。前後添削。時將二紀。編成七卷六十四篇。十號三身。居然列目。四洲七趣。燦爾在掌。免檢閱之勞。資誠證之美。但媿義天彌廣。管見奚周。教海幽深。蠡測[13]焉盡。其諸[14]缺疑。傾俟博達者也。時大宋紹興十三年。歲次癸亥。仲秋晦日。居彌陀院。扶病云爾

十種通號[16]第一

福田論敘三寶曰。功成妙智。道登圓覺佛也。玄理幽微。正教精誠法也。禁戒守眞威儀出俗僧也。皆是四生導首。六趣舟航。故名爲寶。無機子問曰。如涅槃云。諸佛所師。所謂法也。則應立教學法爲初。何緣垂訓佛居先耶。釋曰。人能弘道。非道弘人。佛有能演之功。法無自顯之力。猶若伏藏藉人指出。故初稱佛。然後示法。佛有無量德。亦有無量名。故今此集。先列十號。言十號者。一倣同先跡號。二堪爲福田號。三遍知法界號。四果顯因德號。五妙往菩提號。六達僞通眞號。七攝化從道號。八應機授法號。九覺悟歸眞號。十三界獨尊號。

梵語[17]多陀阿伽陀。亦云怛闥阿竭。後秦翻爲如來。金剛經云。無所從來。亦無所去。故名如來。此以法身釋。轉法輪論云。第一義諦名如。正覺名來。此以報身釋。成實論云。乘如實道。來成正覺。故名如來。此約應身釋

[18]阿羅訶。秦云應供。大論云。應受一切天地衆生供養。亦翻殺賊。又翻不生。觀經疏云。天竺三名相近。阿羅訶翻應供。阿羅漢翻無生。阿盧漢翻殺賊

[19]三藐三佛陀。亦云三耶三菩。秦言正遍知。大論云。是言正遍知一切法。什師言。正遍覺也。言法無差故言正。智無不周故言遍。出生死夢故言覺。妙宗云。此之三號。即[20]召三德。今就所觀義當三諦。正遍知即般若眞諦也。

[1]一＝八(明)　[2]六＝五(明)　[3]標織＝標幟(明)　[4]摧＝摧(明)　[5][此記…也]二十二字－(明)　[6](卷第)＋一(明)　[7](宋)＋姑(明)*　[8]人＝入(明)　[9]如以乃至吒二十字明本作本文　[10]今＝合(明)　[11]什譯乃至日明本作本文　[12]聿＝章(明)　[13]焉＝烏(明)　[14]缺＝缺(明)　[15][十種…十三]七十九字－(明)　[16](篇)＋第(明)*　[17]Tathāgata.　[18]Arhat(Arhan)　[19]Samyaksaṁbuddha.　[20]召＝名(明)

應供卽解脫俗諦也。如來卽法身中諦也。故維摩云。阿難若我廣說此三句義。汝以劫壽不能盡受

[1]鞞侈遮羅那三般那。秦言明行足。大論云。宿命天眼漏盡名爲三明。三乘雖得三明。明不滿足。佛悉滿足。是爲異也

[2]修伽陀。秦言好去。大論云。於種種諸深三摩提無量智慧中去。或名修伽度。此云善逝。菩薩地持經云。第一上升。永不復還。故名善逝

[3]路伽憊。大論云。是名知世間。知二種世間。一衆生。二非衆生。及如實相。知世間果。世間因。出世間滅。出世間道。地持經云。知世間衆生界。一切種煩惱。及淸淨。名世間解

[4]阿耨多羅。秦云無上。大論云。如諸法中涅槃無上。衆生中佛亦無上。地持經云。唯一丈夫名無上士。大經云。有所斷者。名有上士。無所斷者名無上士

[5]富樓沙曇藐[6]娑羅提。秦云可化丈夫調御師。大論云。佛以大慈大智故。有時軟美語。有時苦切語。有時雜語。令不失道。若言佛爲女人調御師。爲不尊重。若說丈夫一切都攝

[7]舍多提婆魔㝹舍喃。此云天人敎師。大論云。佛示導是應作。是不應作。是善。是不善。是人隨敎行。又云。度餘道衆生者少。度天人衆生者多

[8]佛陀。大論云。秦言知者。知過去未來現在衆生非衆生數。有常無常等一切諸法。菩提樹下了了覺知。故名佛陀。後漢郊祀志云。漢言覺也。覺具三義。一者自覺。悟性眞常。了惑虛妄。二者覺他。運無緣慈。度有情界。三者覺行圓滿。窮[9]原極底。行滿果圓故。華嚴云。一切諸法性無生。亦無滅。奇哉大導師。自覺能覺他。肇師云。生死長寢莫能自覺。自覺覺彼者。其唯佛也。妙樂記云。此云知者覺者。對迷名知。對愚說覺。佛地論云。具一切智一切種智。離煩惱障及所知障。於一切法一切種相。能自開覺。亦能開覺一切有情。如睡夢覺。如蓮華開。故名爲佛

[10]路迦那也。大論云。翻世尊。成論云。具上九號。爲物欽重。故曰世尊。天上人間所共尊故。此十號義。若總略釋。無虛妄名如來。良福田名應供。知法界名正遍知。具三明名明行足。不還來名善逝。知衆生國土名世間解。無與等名無上士。調他心名調御丈夫。爲衆生眼名天人師。知三聚名佛。具玆十德。名世間尊。涅槃疏云。阿含及成論。合無上士與調御丈夫爲一號。故至世尊十數方滿。涅槃及大論。開無上士與調御丈夫爲兩號。而輔行云。大論合無上士調御丈夫。以爲一句。此文誤也。學者詳之

[11]婆伽婆。應法師云。薄伽梵總衆德。至尙之名也。大論云。一名有德。二名巧分別諸法。三名有名聲。無有得名聲如佛者。四能破婬怒癡。新云薄伽梵。名具六義。佛地論曰。薄伽梵聲。依六義轉。一自在。二熾盛。三端嚴。四名稱。五吉祥。六尊貴。頌曰。自在熾盛與端嚴。名稱吉祥及尊貴。如是六德義圓滿。是故彰名薄伽梵。其義云何。謂如來永不繫屬諸煩惱。故具自在義。猛焰智火所燒[12]煉故。具熾盛義。妙三十二大士相等所莊飾故。具端嚴義。一切殊勝功德圓滿無不知故具名稱義。一切世間親近供養咸稱讚故。具吉祥義。具一切德。常起方便。利益安樂一切有情。無懈廢故。具尊貴義。唐奘法師明五種不翻。一祕密故不翻。陀羅尼是。二多含故不翻。如薄伽梵含六義故。三此無故不翻。如閻浮樹。四順古故不翻。如阿耨菩提。實可翻之。但摩騰已來存梵音故。五生善故不翻。如般若尊重智慧輕淺。令人生敬是故不翻

諸佛別名*第二

仰則眞法俯立俗號。名雖各異。義亦互通。故法苑云。如釋迦翻能仁。豈有一佛非能仁也。阿彌陀云無量壽。豈有一佛非長壽也。但以逗機設化。隨世建立。題名。則功能雖殊。顯義。乃力用齊等。方知三世無量之名。具顯諸佛無量之德也

[13]釋迦文。淨名疏云。天竺語釋迦爲能。文爲儒。義名能儒。大論云。釋迦文佛。先世作瓦師名大光明。爾時有佛名釋迦文。弟子名舍利弗目伽連阿難。佛與弟子俱到瓦師舍一宿。爾時瓦師。布施草座燈明石蜜漿。便發願言。我於當來作佛如今佛名。弟子名字。亦如今佛。優婆塞戒經云。我於釋迦。最初發心。於迦葉佛。滿三僧[14]祇。須知三*祇正滿。在於勝觀。今言迦葉兼百劫故。大論云。初阿僧祇中心不自知我當作佛不作佛。二阿僧祇中心

[1] Vidyācaraṇasampanna, cf. P. 1177a [2]. [3] Sugata. [4] Lokavid. [5] Anuttara. [6] Puruṣadamyasārāthi· [7] 娑＝婆(宮)(?) [8] Śāstā Devamanuṣyāṇam. [9] Buddha, cf. P. 1177b [?]. [10] 原＝源(宮) [11] Lokanātha. [12] Bhagavat (Bhagavān.) [13] 煉＝鍊(宮) [14] Śākyamuni. [15] 祇＝祗(宮)*

雖能知我必作佛。而口不稱我當作佛。三阿僧祇中。了知得佛。口自發言。無所畏難。我於來世。當得作佛。從過去釋迦文佛。到剌那尸棄佛。爲初阿僧祇。是中菩薩。永離女人身。從剌那尸棄佛。至燃燈佛。爲二阿僧祇。是時菩薩。七枝青蓮華。供養燃燈佛。敷鹿皮衣。布髮掩泥。便授其記。汝當作佛。名釋迦牟尼。從燃燈佛。至毘婆尸。爲三僧祇。過三僧祇。種三十二相業

[1]罽那尸棄。名出俱舍大論。則名剌那尸棄。此云寶髻。亦云寶頂。吾佛世尊初僧祇滿時。値此佛。與七佛中第二尸棄隔二僧祇。先達謂同。故今辯異

[2]提洹竭或云提和竭羅。此云燃燈。大論云。太子生時。一切身邊。光如燈故。故云燃燈。以至成佛。亦名燃燈。鐙字說文從金。徐鉉云。錠中置燭故謂之燈。聲類云。有足曰錠。無足曰燈。故瑞應經。翻爲錠光。摭華云。錠音定。燈屬也。古來翻譯。迴文不同。或云燃燈。或云錠光。語異義同。故須從金。釋尊修行。名儒童時。二僧*祇滿。遇燃燈佛。得受記莂

[3]毘婆尸。亦名維衞。此云勝觀。俱舍云。三無數劫滿。逆次逢勝觀。燃燈。寶髻佛。初釋迦牟尼。此由釋尊於勝觀佛初種相好。故毘婆尸爲七佛首。以讚弗沙精進力故。超九大劫故至于今。過九十一大劫也

[4]尸棄。亦名式棄。大論翻火依。佛名經。過三[5]千劫

[6]毘舍浮。翻遍一切自在。藥王藥上經云。莊嚴劫中最後一佛

[7]俱留孫。此云所應斷。又翻作用莊嚴。賢劫第九減六萬歲。出成佛道。爲千佛首

[8]拘那含牟尼此云金寂。大論名迦那迦牟尼。秦言金仙人。四萬歲時出現閻浮

[9]迦葉波。此云飮光。二萬歲時出成正覺。至百歲時。釋迦牟尼。居兜率天。四種觀世。故大論云。一者觀時。人壽百歲佛出時到。二觀土地。諸國常在中國生故。三觀種姓。剎利種姓。勢力大。婆羅門種。智慧大。隨時所貴。佛於中生。四觀生處。何等母人。能懷那羅延力菩薩。亦能自護淨戒。如是觀竟。唯中國迦毘羅婆。淨飯王垢能懷菩薩。如是思惟已。於兜率天下。不失正慧。入於母胎

[10]彌勒。西域記云。梅[11]呾麗耶。唐云慈氏。卽姓也。舊曰彌勒。訛也。什曰姓也。[12]阿逸多字也。南天竺婆羅門子。淨名疏云。有言從姓立名。今謂非姓恐是名也。何者。彌勒此翻慈氏。過去爲王名曇摩流支。慈育國人。自爾至今。常名慈氏。始阿逸多。此云無能勝。有言阿逸多。是名旣不親見正文。未可定執。觀下生經云。時修梵摩。卽與子立字。名曰彌勒

[13]袍休蘭羅。漢言大寶。卽多寶佛。出薩[14]雲分陀利經

[15]弗沙。正名富沙。清涼云。亦云勃沙。此云增盛。明達勝義故也。[16]亦底沙。亦云提舍。此翻明。又云說度。說法度人也。什師解弗沙菩薩云。二十八宿中鬼星名也。生時相應鬼宿。因以爲名。或名沸星。或名孛星

[17]樓夷亘羅。清淨平等覺經。翻世饒王。無量壽經。翻世自在王

[18]曇摩迦。此翻法藏比丘。乃無量壽行因時名

[19]阿彌陀。清淨平等覺經。翻無量淸淨佛。無量壽經。翻無量壽佛。稱讚淨土經云。其中世尊。名無量壽及無量光

[20]阿閦。淨名經云。有國名妙喜。佛號無動。疏云阿之言無。閦之言動

[21]剌那伽羅。此云寶積。以無漏根力覺道等法寶集故。名爲寶積。問若爾一切佛皆應號寶積。答但此佛卽以此寶爲名

[22]樓至。此翻啼泣。又名盧遮亦名魯支。此翻愛樂

[23]鞞恕婆附。大論云。秦言一切勝

[24]提和羅耶。晉言天人王。佛授調達。作佛之號

[25]須扇多。亦云須[26]扇頭。此云甚淨。弟子未熟。便入涅槃。留化佛一劫

通別三身*第三（別標釋通 通貫諸佛）

萬彙沈迷居三道而流轉。十力超悟證三身[27]爲圓通。由是三諦一境合名法身。此彰一性也。三智一心合名報身。三脫一體合名應身。此顯二修也。以斯定慧互嚴。致使法身圓顯境智冥合。應物現形。三身明矣

[28]毘盧遮那。輔行曰。此云遍一切處。煩惱體淨。衆德悉備。身土相稱遍一切處。唯識論云。一自性身。謂諸如來眞淨法界。受用變化平等所依。離相寂然。絕諸戲論。具無邊際眞實功德。是一切法平等實性。卽此自性亦名法

[1] Ratnaśikhin. [2] Dīpaṁkara. [3] Vipaśyin. [4] Śikhin. [5] 千=十(明) [6] Viśvabhū. [7] Krakucchaṃda. [8] Kanakamuni. [9] Kāśyapa. [10] Maitreya. [11] 呾=呾(明) [12] Ajita. [13] Prabhutaratna. [14] 雲=曇(明) [15] Puṣya. [16] 亦+(云)(明) [17] Lokeśvara-rājan. [18] Dharmākara. [19] Amitāyus, Amitābha, cf. P. 1177c [7]. [20] Akṣobhya. [21] Ratnakāra. [22] Ruci. [23] Viśvabhū. [24] Devarāya. [25] Suśānta (?) [26] 扇=肩(明) [27] 爲=以(明) [28] Vairocana.

身。光明玄云。法名可軌。諸佛軌之。而得成佛。故經言。諸佛所師所謂法也。摩訶衍論云。剋其法身眞實自體。湛湛絕慮。寂寂名斷。能爲色相作所依止。今問。寂寂名斷安名法身。答法實無名。爲機詮辯。召寂寂體。强稱法身。問湛湛之體。當同太虛。答凡所有相皆是非相。覺五音如谷響。知實無聲。了萬物如夢形。見皆非色。空有不二。中道昭然。不可聞無謂空斷絕

❶盧舍那賢首。梵網疏云。梵本盧舍那此云光明遍照。照有二義。一內以智光。照眞法界。此約自受用義。二外以身光。照應大機。此約他受用義。淨覺。雜編云盧舍那。寶梁經翻爲淨滿。以諸惡都盡故云淨。衆德悉圓故云滿。此多從自受用報得名。或翻光明遍照。此多從他受用報爲目。若論色心皆得淨滿。身智俱有光明。則二名並通自他受用也。唯識論云。二受用身此有二種。一自受用身。謂諸如來三無數劫。修習無量福德資糧。所起無邊眞實功德。又極圓淨常遍色身。相續湛然盡未來際。常自受用廣大法樂。二他受用身。由平等智示現妙淨功德身。居純淨土。爲住十地菩薩。現大神通。轉正法輪。決衆疑網。令彼受用大乘法樂。合此二身。名曰報身。摩訶衍云。所言報身者。具勝妙因受極樂果。自然自在決定安樂。遠離苦相。故名爲報

❷釋迦牟尼。摭華云。此云能仁寂默。寂默故不住生死。能仁故不住涅槃。悲智兼運立此嘉稱。發軫云。本起經。翻釋迦爲能仁。本行經。譯牟尼爲寂默。能仁是姓。寂默是字。姓從慈悲利物。字取智慧冥理。以利物故。不住涅槃。以冥理故不住生死。長水云。寂者現相無相。默者示說無說。此則卽眞之應也。能仁是姓者長阿含云。昔有輪王姓甘蔗氏。聽次妃之譖。擯四太子。至雪山北自立城居。以德歸人。不數年間。鬱爲强國。父王悔憶。遣使往召。四子辭過不還。父王三歎。我子釋迦。因此命氏。又云住直樹林。又號釋迦。旣於林立國。卽以林爲姓。此以釋迦翻爲直林。寂默是字者。本行經云。又諸釋種立性。憍慢多言。及見太子。悉皆默然。王云宜字牟尼。稱讚淨土經名釋迦寂靜。又釋迦牟尼。翻度沃焦。如舊華嚴名字品。及十住婆沙所列。大海有石。其名曰焦。萬流沃之。至石皆竭。所以大海水不增長。衆生流轉猶如焦石。五欲沃之而無厭足。唯佛能度故此爲名。釋迦牟尼屬應身也。摩訶衍云。所言應者隨順根機而不相違。隨時隨處隨趣出現。非安樂相故名爲應。而此應身周匝千華上復現千釋迦。一華百億國。一國一釋迦。故召釋迦牟尼。名千百億化身也。唯識論云。三變化身。謂諸如來由成事智。變現無量隨類化身。居淨穢土。爲未來登地菩薩及二乘異生。稱彼機宜。現通說法。若就應身。開出變化。則成四身。以現同始終名應。無而欻有名化。然此三身之法。或執卽義名失三身。或執離義相乖一體。今約三義。通而❸辨之。一者體用。智與體冥。能起大用。自報上冥法性體名眞身。他報下赴機緣用名應身。故光明云。佛眞法身。猶如虛空。應物現形。如水中月。而觀世音普門示現。令無涯人獲乎冥顯兩種利益者由此二身也。二者權實。權名權暫。實謂實錄。以施權故。從勝起劣。三佛離明。以顯實故從劣起勝。*祇是一身故曰。吾今此身卽是法身。又云。微妙淨法身具相三十二。是知順機則權設三身。就應乃實唯一佛也。三者事理。觀經疏云。佛本無身無壽。亦無於量。隨順世間。而論三身。是則仰觀至理。本實無形。俯隨物機。迹垂化事。猶明鏡也。像體本虛。若水月焉影元非實。苟於迹事。而起封執。則同癡猴墮井而死。學出世法。宜誡之哉

釋尊姓字*第四

世本云。言姓卽在上。言氏卽在下。西域記云。姓者所以繫統百世使不別也。氏者所以別子孫之所出也。族姓殊者。有四流焉。一❹婆羅門淨行也。守道居貞潔白其操。二❺刹帝利王種也。奕世君臨仁恕爲志。三❻吠奢商賈也。貿遷有無逐利遠近。四❼戍陀羅農人也。肆力疇隴。勤身稼穡。智度論云。隨時所尚。佛生其中。釋迦出剛强之世。托王種以振威。迦葉生善順之時居淨行以標德。故佛諸文姓有六種。一瞿曇。二甘蔗。三日種。四釋迦。五舍夷。六剎利。今具釋之

❽瞿曇。或憍曇彌。或俱譚。西域記云。喬答摩。舊云瞿曇。訛略也。古翻甘蔗。泥土等。南山曰非也。瞿曇星名。從星立稱。至于後代。改姓釋迦。慈恩云。釋迦之群望也。文句曰。瞿曇此云

❶ (Vai)rocana. ❷Śākyamuni. ❸辨＝辯【明】 ❹Brāhmana. ❺Kṣatriya. ❻Vaiśya. ❼戍＝戌【明】, Sūdra. ❽Gautama

純淑。應法師翻爲地最勝。謂除天外人類中此族最勝。如十二游經明。阿僧[1]祇時。大茅草王。捨位付臣。師婆羅門。遂受其姓。名小瞿曇。仁賢劫初。識神託生。立瞿曇姓。故知瞿曇。遠從過去近自民主。二姓甘蔗者菩薩本行經云。大茅草王得成王仙。壽命極長。老不能行。時諸弟子。出求飮食。以籠盛仙。懸樹枝上。獵師遙見。謂鳥便射。滴血于地。生二甘蔗。日炙開剖。一出童男一出童女。占相師立男名善生。卽灌其頂。名甘蔗王。女名善賢。爲第一妃。三姓日種者。本行經云。又以日炙甘蔗出故亦名日種。四姓釋迦。具三身篇

[2]舍夷。文句云。舍夷者貴姓也。此名訛略。正云奢夷耆耶。本行經云。以住釋迦大樹蓊欝枝條之林。是故名爲奢夷耆耶。此以其處而立於姓。故國名舍夷

[3]刹帝利。肇曰王種也。秦言田主。劫初人食地味。轉食自然粳米。後人情漸僞各有封殖。遂立有德處平分田。此王者之始也。故相承爲名。爲其尊貴自在强暴快意不能忍和也。什曰。梵音中含二義。一言忍辱。二言能瞋。言此人有大力勢。能大瞋恚。忍受苦痛。剛强難伏。因以爲姓

[4]薩婆悉達。唐言頓吉。太子生時。諸吉祥瑞。悉皆具故大論翻爲成利。西域記云。薩婆曷剌他悉陀。唐言一切義成。舊云悉達。訛也。此乃世尊小字耳

[5]摩納縛迦。或號摩那婆。瑞應翻爲儒童。本行翻爲雲童。又云善慧。又翻年少淨行。燃燈佛時爲菩薩號。今問瑞應明昔爲摩納獻燃燈華。諸文引此證二僧祇。何故妙玄證通行因耶。答經中既云。得不起法忍。三藏由伏惑故。無此法忍故證通教。而諸文中證二僧*祇者。以瑞應是三藏故。淨名疏中義以初*祇爲伏。二三祇爲順。百劫爲無生。三十四心爲寂滅故。諸文中證二僧*祇。發軫問若通別圓妙玄何故判爲通教。答非但通二亦通三藏。隨教所說。淺深不同。一往瑞應多屬通義。以得忍故。異前三藏。不說行因不思議相。異後別圓。況復若判屬通必兼後二。又云。餘經說遇燃燈是八地。正是通教辟支佛地[6]

[7]三乘通號篇第五

佛教詮理。化轉物心。超越凡倫。升入聖域。其或知苦常懷厭離。斷集永息潤生。證滅高契無爲。修道唯求自度。此聲聞乘也。其或觀無明是妄始。知諸行爲幻源。斷二因之牽連。滅五果之羈縛。此緣覺乘也。其或等觀一子普濟群萠。秉四弘之誓心。運六度之梵行。此菩薩乘也。語其渡河。雖象馬兎之有殊。論乎出宅。實羊鹿牛之無別矣

[8]菩薩。肇曰。正音云菩提薩埵。菩提佛道名也。薩埵秦言大心衆生。有大心入佛道。名菩提薩埵。無正名譯也。安師云開士始士。荊溪釋云。心初開故。始發心故。淨名疏云。古本翻爲高士。既異翻不定。須留梵音。但諸師翻譯不同。今依大論釋。菩提名佛道。薩埵名成衆生。天台解云。用諸佛道。成就衆生故。名菩提薩埵。又菩提是自行。薩埵是化他。自修佛道。又化他故。賢首云。菩提此謂之覺薩埵此曰衆生。以智上求菩提。用悲下救衆生

[9]鳩摩羅伽。或云鳩摩羅馱。或名究磨羅浮多。此云童眞。亦云毫童。亦云童子。熏聞云。內證眞常而無取著。如世童子心無染愛卽法王子之號也。大論曰。復次又如王子名鳩摩羅伽。佛爲法王。菩薩入法正位。乃至十地。故悉名王子皆任爲佛。如文[10]珠師利。十力四無所畏等悉具佛事故。住鳩摩羅伽地。佛地論云。從世尊口正法所生。紹繼佛身。不斷絕故。名法王子。觀經疏云。以法化人。名法王子。什注淨名云。妙德以法身遊方。莫知其所生。又來補佛處。故言法王子。荊溪問曰。經稱文*珠爲法王子。其諸菩薩何人不是法王之子。答有二義。一於王子中。德推文殊。二諸經中。文殊爲菩薩衆首

[11]辟支迦羅。孤山云。此翻緣覺。觀十二緣。而悟道故。亦翻獨覺。出無佛世。無師自悟故。今楞嚴云復有無量辟支者。將非他方。無佛之土。大權引實。而來此會乎。霅川云。或佛知此衆當獲大益。威神攝至。不亦可乎。獨覺稱麟喩者。名出俱舍。名爲犀角。出大集經。檇李云。獨覺亦觀十二因緣。亦可名爲緣覺。但約根有利鈍。値佛不値佛之殊。分二類也

[12]畢勒支底迦。此云各各獨行。音義云。獨覺正得其義也。義鈔中問。獨覺爲有戒耶。解云。亦得雖出無佛世。緣於別等得脫。亦得別解脫也。若爾此戒佛世有。既出無佛世。云何得有戒。答別解脫有二。一在家諸戒。二出家別

[1]祗＝祇〔明〕* [2]Sākī(?) [3]Kṣatriya. [4]Sarvārthasiddha. [5]Mānavaka. [6]◎ [6]卷第一終〔明〕 [7]◎ [7]卷第二首〔明〕 [8]Bodhisattva. [9]Kumāraka, Kumārabhūta. [10]珠＝殊〔明〕〔宮〕* [11]Pratyekabuddha. [12]Pratyekabuddha.

解脫。又善見云。五戒十戒一切時有。乃至無佛出世。辟支輪王等。亦有教受。妙玄云。今明三藏三乘無別衆。不得別有菩薩緣覺之戒也

❶須陀洹。金剛疏云。此翻入流。又曰逆流。斷三法者。約逆而言。卽四流中逆見流也。得果證者。約入流而說。卽入八聖道之流也。今經云。名爲入流。又云不入色聲香等。不亦二義乎。四教義翻修習無漏。刋正釋云。初見眞理故

❷斯陀含。此云一往來。金剛疏云。是人從此死。一往天上。一來人間。得盡衆苦。大論云。息忌伽彌。息忌名一。伽彌名來。是名一來。四教義翻云薄。前斷已多。其所未斷少故。名薄

❸阿那含。此云不來。金剛疏云。是人欲界中死。生色無色界。於彼漏盡。不復來生。大論名阿那伽彌。阿那名不。伽彌名來。四教義翻云不還

❹阿羅漢。大論云。阿羅名賊。漢名破。一切煩惱賊破。復次阿羅漢一切漏盡故應得一切世間諸天人供養。又阿名不。羅漢名生。彼世中更不生。是名阿羅漢。法華疏云。阿颰❺(音跋)經云應眞。瑞應云眞人。悉是無生。釋羅漢也。或言無翻。名含三義。無明糠脫。後世田中。不受生死果報。故云不生。九十八使煩惱盡。故名殺賊。具智斷功德。堪爲人天福田。故言應供。含此三義。故存梵名

❻摩訶那伽。大論云。那伽或名龍。或名象。是五千阿羅漢。諸羅漢中最大力。以是故言如龍如象。水行中龍力最大。陸行中象力大。中阿含經。佛告鄔陀夷。若沙門等從人至天。不以身口意害我。說彼是龍象。淨名疏云。羅漢若得超越名摩訶那伽。心調柔軟三乘事定。齊此爲極。記云。如涅槃嘆德云人中之龍也

❼阿離野。此翻聖者。亦云出苦者。孔氏傳云。於事無不通謂之聖。孔子對魯哀公云。所謂聖人者。智通大道。應變不窮。測物之情性者也。商太宰嚭❽(匹鄙)問孔子曰。夫子聖者歟。曰丘博識强記非聖人也。三王聖者歟。曰三王善用智勇。聖非丘所知。五帝聖者歟。曰五帝善用仁信。聖非丘所知。三皇聖者歟。曰三皇善用時政。聖非丘所知。太宰大駭曰。然則孰爲聖人乎。夫子有間動容而對曰。西方有聖者焉。不治而不亂。不言而自信。不化而自行。蕩蕩乎人無能名焉

菩薩別名篇第六

❾文殊師利。此云妙德。大經云。了了見佛性。猶如妙德等。淨名疏云。若見佛性。卽具三德。不縱不橫。故名妙德。無行經名滿殊尸師利。或翻妙首。觀察三昧經。幷大淨法門經名普首。阿目佉經。普超經。名濡首。無量門微密經名敬首。西域記云。曼殊室利唐言妙吉祥。首楞嚴經說。是過去無量阿僧祇劫。有佛。號龍種上尊王佛。央掘經說。是現在北方常喜世界❿觀喜藏摩尼寶積佛。慈恩上生經疏引經云。未來成佛名曰普現

⓫邲⓬(蒲必)輸跋陀。⓭或三曼跋陀。此云普賢。悲華云。我行要當勝諸菩薩。寶藏佛言。以是因緣今改汝字。名曰普賢。文句云。今明。伏道之頂其因周遍曰普。斷道之後隣于極聖曰賢。樜⓮(音醉)李云。行彌法界曰普。位隣極聖曰賢。請觀音經疏云。跋陀云賢首。等覺是衆賢位極故。佛聖首極故。觀經大論。並翻遍吉。圓覺略疏云。一約自體。體性周遍曰普。隨緣成德曰賢。二約諸位。曲濟無遺曰普。隣極亞聖曰賢。三約當位。德無不周曰普。調柔善順曰賢。表於理行。淸涼國師。制華嚴三聖圓融觀中。先明二聖三對表法。一普賢卽所信如來藏理(觀般若云。一切衆生皆如來藏。普賢菩薩自體遍故。初會卽入如來藏身三昧故也)　文殊卽能信之心(佛名經說。一切諸佛皆因文殊而發心故。善財始見。發大心故)二普賢表所起萬行(上下經文。皆云普賢行故)文殊表能起之解(慈氏云。汝先得見諸善知識。聞菩薩行入解脫門。皆文殊力也)三普賢表證出纏法界(經云。身相如虛空故。善財入其身故。善財見之。卽得智波羅蜜者。依體起用故也)　文殊表能證大智(本所事佛名不動智故。常爲諸佛母故。而見文殊方見普賢者　顯其有智方證理故。故古德名後文殊爲智照無二相)也。然此二聖各相融攝。謂依體起行。行能顯理。故三普賢而是一體。信若無解。信是無明。解若無信解是邪見。信解眞正。方了本源。成其極智。極智返照。不異初心。故三文殊亦是一體。又二聖亦互相融。二而不二。沒同果海。卽是毘盧遮那。是爲三聖。故此菩薩常爲一對

⓯阿⓰那婆婁吉低輸。文句名婆婁吉低稅。別行⓱玄。此云觀世音。能所圓融有無兼暢。照窮正性。察其本末。故稱觀也。世音者。是所觀之境也。萬象流動。隔別不同。類音殊唱。俱蒙離苦。菩薩弘慈一時普救。皆令解脫故曰觀

❶Srota-āpanna. ❷Sakṛdāgāmin, ❸Anāgāmin. ❹ Arhat(Arhan) ❺〔音跋〕—㊄ ❻Mahānāga. ❼Ārya. ❽〔匹鄙〕—㊄ ❾Maṁjuśrī. ❿觀=歡㊄ ⓫Samaṁtabhadra. ⓬〔蒲必〕—㊄ ⓭或+(云)㊄ ⓮〔音醉〕—㊄ ⓯Avalokiteśvara. ⓰那=剌ヵ㊄ ⓱玄=云㊄

世音。應法師云。阿婆盧吉低舍婆羅。此云觀世自在。雪山已來經本云婆婆羅。則譯爲音。無量清淨平等覺經。名❶盧鴿樓亘。此云光世音。西域記云。阿縛盧枳多伊濕伐羅。唐言觀自在。合字連聲。梵語如上。分大散音卽阿縛盧枳多。譯曰觀。伊濕伐羅。譯曰自在。舊譯爲光世音。或世自在。皆訛謬也。唐奘三藏云。觀有不住有。觀空不住空。聞名不惑於名。見相不沒於相。心不能動。境不能隨。動隨不亂其眞。可謂無礙智慧也

❷摩訶那鉢。此云大勢至。思益云。我投足之處。震動三千大千世界及魔宮殿。故名大勢至。觀經云。以智慧光普照一切。令離三塗得無上力。是故號此菩薩。名大勢至

❸維摩羅詰。什曰。秦言淨名。垂裕記云。淨卽眞身。名卽應身。眞卽所證之理。應卽所現之身。生曰。此云無垢稱。其晦迹五欲。超然無染。淸名遐布。故致斯號。大經云。威德無垢稱王優婆塞。西域記毘摩羅詰。唐言無垢稱。舊曰淨名。然淨則無垢。名則是稱。義雖取同。名乃有異。舊曰維摩詰者訛也

純❹陀。舊云。本名純陀。後大衆稱德。號爲妙義。補注云。不應名德兩分。純陀是西音。妙義乃此語

❺阿迦雲。此故藥王。觀藥王藥上菩薩經云。過去有佛號瑠璃光照。滅度之後。時有比丘。名爲日藏。宣布正法。時有長者。名星宿光。聞說法故。持呵梨勒及諸雜藥。奉上日藏幷諸大衆。因此立名藥王。後當作佛。名爲淨眼。星宿光弟名電光明。聞說法故。以其醍醐上妙之藥。而用供養。因此立名。名爲藥上。後當作佛。名爲淨藏。文句云。若推此義。星光應在喜見之後。從捨藥發誓已來。名藥王故。本草序云。醫王子性韋名古。字老師。元是踈勒國得道人也。身被毳袍。腰懸數百葫蘆。頂戴紗巾。手持藜杖。常以一黑犬同行。壽年五百餘歲。洎開元中。孟夏之月。有人疾患。稍多疼困。師發願心存目想。遂普施藥餌。無不痊平。覩之者便愈。後乃圖形供養。皇帝敬禮爲藥王菩薩。又神仙傳云。昔堯舜之時。殷湯之際。周秦已後。大漢至唐。凡五度化身來救貧病。其犬化爲黑龍。背負老師冲天而去

❻颰❼潴活陀❽婆羅。大論翻云善守。思益云。若衆生聞名者。畢竟得三菩提。故云善守。孤山云。賢守自守護賢德。復守護衆生。或云賢首。以位居等覺。爲衆賢之首。亦名跋陀和。此云賢護。妙樂云。善卽賢也。王城在家菩薩

❾薩陀波崙。大論云。秦言常啼。是菩薩求佛故。憂愁啼哭七日七夜。故號常啼。具如智論

❿欝伽陀達磨。大論云。欝伽陀秦言盛。達磨秦言法。故號⓫法盛

⓬尸梨伽那。大論此云厚德

⓭和須蜜多。亦云婆須蜜多。西域記云。伐蘇⓮須蜜組多。唐言世友。舊曰和須蜜多訛也。觀法師云。亦翻天友。隨世人天方便化故

⓯乾陀訶提。此云不休息。念念流入薩婆若海。初無休息

⓰瞿沙。西域記云。此云音

⓱瞿師。此云美音

⓲提婆達多。亦名調達。亦名提婆達兜。法苑云。本起經提婆達多。齊云天熱。以其生時人天等衆心皆驚熱。無性攝論云。唐云天授。亦云天與。謂從天乞得故。入大乘論問。彼提婆達多。世世爲佛怨。云何而言是大菩薩。答若是怨者。云何而得世世相値。如二人行東西各去。步步轉遠豈得爲伴。又云是賓伽羅菩薩

⓳商莫迦。此云善。西域記云。舊曰睒摩菩薩。訛

⓴阿差末。此云無盡意。天台云。知一切法性無盡故。菩薩發心無盡

㉑般若拘羅。此云智積。淨名疏云。觀於實相智慧積聚

㉒跋陀婆羅賒塞迦。下生經曰。秦言善敬

㉓那羅延。維摩經那羅延菩薩。涅槃疏。翻爲金剛

度五比丘篇第七

法華云。卽趣波羅柰。爲五比丘說。原其由也。太子入山。父王思念。乃命家族三人。謂阿鞞。跋提。拘利。舅氏二人。謂陳如。迦葉。尋訪住止。隨侍動靜。二人著五欲。太子初食麻㉔麥遽爾退席。三人著苦行。太子後受乳糜。亦復遠去。洎成佛果念誰堪度。初思二仙。空言已死。復念五人。當往先度。故至波羅柰。一夏調根。初爲陳如說四諦得道。次爲阿鞞跋提說布施生天福樂。同時證果。三爲迦葉拘利。亦如前說。皆得聖道。是爲三番度五比丘。既先

❶盧鴿＝盧鴿㊂　❷Mahāsthāmaprāpta.　❸Vimalakīrti.　❹Cuṁda.　❺Bhaiṣajyarājan.(藥王), Bhaiṣajyarājasamudgata(藥上)　❻Bhadrapāla　❼〔潴活〕—㊂　❽〔婆〕—㊂　❾Sadāvilāpa.　❿Udgatadharma.　⓫法盛＝盛法㊂　⓬Śrīgaṇa.　⓭Vasumitra.　⓮〔須〕—㊂　⓯Gaṁdhahastin.　⓰Ghoṣa.　⓱Ghoṣin.　⓲Devadatta.　⓳Samaka.　⓴Akṣayamati.　㉑Prajñakūla.　㉒Bhadrapālaśikṣaka.　㉓Nārāyaṇa.　㉔麦＝麥㊂

入道。故首列之

[1]阿若憍陳如。亦名俱隣。法華疏云。阿若名也。此翻已知。或言無知。無知者非無所知。乃是知無耳。又翻爲解。楞嚴云。我初稱解等。具云解本際。孤山云。以第一解法者也。憍陳如姓也。此翻火器。婆羅門種。其先事火。從此命[2]族

[3]頞[4]鞞。亦阿說示。此云馬勝。亦云馬師。亦[5]名阿輸波踰*祇。此云馬星

[6]跋提。亦*名婆提。本行集云。跋提梨迦。此云小賢。文句亦名摩訶男。若五分律及本行集。則跋提與摩訶男。兩別

十力迦葉。亦名[7]婆敷

拘利太子。若涅槃疏。則[8]摩訶男與拘利。是一

十大弟子篇第八

舍利弗智慧。目犍連神通。大迦葉頭陀。阿那律天眼。須菩提解空。富樓那說法。迦旃延論義。優波離持律。羅睺羅密行。阿難陀多聞。淨名疏云。今十弟子各執一法者。人以類聚。物以群分。隨其樂欲各一法門攝爲眷屬。雖各掌一法。何曾不具十德。自有偏長故稱第一。又增一阿含明。一百比丘各有偏好。爲善不同。例亦如此

[9]舍利弗。大論云。有婆羅論義師。名婆陀羅王云云。婦生一女。眼似舍利鳥眼。卽名此女爲舍利云云。衆人以其舍利所生。皆共名之。爲舍利弗。弗秦言子也。涅槃云。如舍利弗母名舍利。因母立字。故名舍利弗。又翻身子。文句云。此女。好形身。身之所生。故言身子。亦云鶖子。母眼明淨如鶖[10]比由鷺[11]來故眼

[12]大目犍[13]亘焉連。什曰。目連婆羅門姓也。名拘律陀。拘[14]利陀樹名。禱樹神得子。因以爲名。垂裕記問。大經云。目犍連卽姓也。因姓立名目連。何故名拘律陀耶。答本自有名。但時人多召其姓故。大經云耳。淨名疏云。文*殊問經翻萊[15]晉羅茯[16]蘆北根。父母好食以標子名。眞諦三藏云。勿伽羅此翻胡豆。綠色豆也。上古僊人。好食於此。仍以爲姓。正云摩訶沒特伽羅。新翻采菽氏。菽亦豆也。西域記云。沒特伽羅。舊曰目犍連。訛略也

[17]摩訶迦葉波。文句。此翻大龜氏。其先代學道。靈龜負僊圖而應。從德命族。故云龜氏。時人多以姓召之。其實有名。名畢鉢羅。父母禱樹神而生子。故名畢鉢羅。言大者若約所表。或因智大德大心大。故稱大迦葉。若約事釋者。佛弟子中多名迦葉。如十力三迦葉等。於同姓中尊者最長。故標大以簡之。迦葉或翻飮光。文句云。迦葉身光亦能映物。眞諦翻光波。古僊人身光炎涌。能映餘光

[18]阿那律。或云何那律陀。此云無滅。[19]若施食福。人天受樂。于今不滅。淨名疏云。或云阿泥盧豆。或阿[20]普過㝹[21]乃侯樓馱。[22]唐賀如楚夏不同耳。此云如意。或云無貧。過去饑世。曾以稗飯施辟支佛。九十一劫天人之中受如意樂。故名如意。爾來無所乏斷。故名無貧。佛之從弟。西域記云。阿泥律[23]盧骨陀舊曰阿那律者。訛也

[24]須菩提。淨名疏云。此云善吉。亦云善業。亦云空生。其生之日。家室皆空。父母驚異。請問相師。相師占云。此是吉相因名善吉。稟性慈善。不與物諍。及其出家。見空得道。兼修慈心。得無諍三昧。是以常能將護物心。故名善業。以生時家宅皆空。因名空生。家宅皆空。卽表其長成解空之相。生曰。無諍三昧者。解空無致論處爲諍也。西域記云。蘇部底。唐言善現。舊曰須扶提。或云須菩提。譯曰善吉。皆訛。熏聞云。應知善相不唯空物。亦能感物。故譬喩經云。舍衞國。長者名鳩留。產子。小字須菩提。有自然福報。食器皆空所欲皆滿。然則空非斷無。表妙有之不亡也。眞諦云。是東方靑龍陀佛。又增一阿含云。喜著好衣行本淸淨。所謂天須菩提。是知釋門有二須菩提

[25]富樓那彌多羅尼子。文句云。富樓那翻滿願。彌多羅翻慈。尼女也。父於滿江。禱梵天求子正値江滿。又夢七寶器盛滿中寶入母懷。母懷子。父願獲從諸遂願。故言滿願。彌多羅尼。翻慈行。亦云知識。四韋陀有此品。其母誦之。以此爲名。或名彌[26]室晉質子。翻善知識。支謙譯度無極經。名滿祝子。謂父於滿江。禱梵天而得其子。西域記云。布剌拏梅[27]呾麗衍尼弗*呾羅。唐言滿慈子。舊訛略云彌。多羅尼子

[28]摩訶迦旃延。什曰。南天竺婆羅門姓[29]也。善解契經者。淨名疏云。此翻不定。有云扇繩。有云文飾。未知孰正。或曰。此云離有無。破我慢心

[1] Ājñātakauṇḍinya. [2] 族＋(亦名憍陣那)明 [3] Aśvajit. [4] 〔烏莧〕—明 [5] 名＝云明* [6] Bhadrika. [7] Vāṣpa. [8] Mahānāma. [9] Śāriputra. [10] 〔比由〕—明，比＝七宮 [11] 〔來故〕—明 [12] Mahāmaudgalyāyana. [13] 〔亘焉〕—明 [14] 利＝律明 [15] 〔晉羅〕—明 [16] 〔蘆北〕—明 [17] Mahākāśyapa. [18] Aniruddha. [19] 若＝昔明 [20] 〔普過〕—明 [21] 〔乃侯〕—明 [22] 〔唐賀〕—明 [23] 〔盧骨〕—明 [24] Subhūti. [25] Pūrnamaitrāyaṇīputra. [26] 室晉質＝窒明 [27] 呾＝咀明* [28] Mahākātyāyana. [29] 〔也〕—明

❶鄔❷安古波離。有翻化生。或翻上首。以其持律爲衆紀綱。故名優波離。或翻近執。以佛爲太子時彼爲親近執事之臣。古人云佛之家人非也。訛云優波離

❸羅睺羅。什曰。阿脩羅食月時名羅睺羅。秦言覆障。謂障月明也。羅睺羅六年處母胎所覆障。故因以爲名。西域記云。羅怙羅舊曰羅睺羅。又曰羅云。皆訛略也。此云執日。淨名疏曰。有翻宮生。太子出家。太妃在宮何得有娠。佛共淨飯王於後證。是太子之子。親是宮之所生。因名宮生

❹阿難。大論秦言歡喜。佛成道時。斛飯王家使來。白淨飯王言。貴弟生男。王心歡喜言。今日大吉。語來使言。是男當字爲阿難。擧國欣慶又名慶喜。亦翻無染。雖殘思未盡。隨佛入天人龍宮。見女心無染著故。玄云持三藏教

❺阿難跋陀。此云喜賢。玄云持通教

❻阿難迦羅。此云喜海。玄云持圓教。付法藏有三。一阿難。此云慶喜。傳聲聞藏。二阿難跋陀。此云喜賢。持緣覺藏。三阿難迦羅。此云喜海。持菩薩藏。圓覺略疏云。略是一人隨德名別

總諸聲聞篇第九

法華論明四種聲聞。一決定聲聞。定入無餘故。二增上慢聲聞。未證謂證故。三退菩提聲聞。退大取小故。四應化聲聞。內祕外現故。論自釋云。後二與記。前兩不記。根鈍未熟故。天台加佛道聲聞。準經以佛道聲令一切聞。約義據新入者。又以決定聲聞及退菩提。名爲住果。荊溪據三種逢値第三但論遇小。不論遇大。名元住小。故聲聞義。浩然非一也

❼賓頭盧。翻不動。字也。頗羅墮。姓也。眞諦云。❽揵疾。亦云利❾根。或廣語。本行集翻重❿幢。婆羅門凡十八姓。此居其一。或云賓度羅跋羅墮闍。感通傳云。今時有作賓頭盧聖僧像。立房供養。亦是一途。然須別施空座前置椀鉢。至僧食時令大僧爲受。不得以僧家盤盂設之。以凡聖雖殊俱不觸僧食器。若是俗家則隨俗所設。恐僧不知附此編出

⓫薄拘羅。文句此翻善容。色貌端正故。準賢愚經。應翻重姓。中阿含異學。又問。汝於八十年起欲想否。答不應作如是問。我八十年未曾起欲想。尙未曾起一念貢高。未曾受居士衣。未曾割截衣。未曾倩他衣。未曾針縫衣。未曾受請。未曾從大家乞食。未曾倚壁。未曾視女人面。未曾入尼房。未曾與尼相問訊。乃至道路亦不共語。八十年坐。荊溪云。弘法之徒觀斯竊銳

⓬難陀。文句云。亦云放牛難陀。此翻善歡喜。亦翻欣樂。文句記云。從初慕道爲名。歡喜中勝故云善也

⓭離⓮呂知婆多。正言頡⓯賢結隸伐多。亦云離越。此翻星宿。或室宿。從星辰乞子

⓰摩訶拘絺⓱丑夷羅大論云。秦言大膝。摩陀羅次生一子。膝骨麁大。故名拘絺羅。舍利弗舅。與姊舍利。論義不如。俱絺羅思惟念言。非姊力也。必懷智人。寄言母口。未生乃爾及生長大。當如之何。故出家作梵志。入南天竺誓不剪爪。讀十八種經

⓲憍梵鉢提。或云憍梵波提。伽梵婆提。笈房鉢底。此翻牛呞。法華疏云。昔五百世曾爲牛王。牛若食後。常事虛哨。餘報未夷。時人稱爲牛呞。楞嚴云。於過去世。輕弄沙門。世世生生有牛呞病。爾雅作齝與呞同。郭⓳璞云。食之已久復出嚼之。亦翻牛王。又翻牛相

⓴畢陵伽婆蹉㉑七何切此云餘習。五百世爲婆羅門。餘氣猶高。過恒水叱小婢駐流。非彼實心蓋習氣也。或名畢蘭㉒呂進陀筏蹉。此云餘習。五百生惡性麁言。今得餘習

㉓孫陀羅難陀。孫陀羅此云好愛。妻名也。或云孫陀羅利。此云善妙。難陀云歡喜。已號也。簡放牛難陀。故標其妻

㉔優樓頻螺迦葉。文句翻云木瓜林。近此林居故。孤山云。此云木瓜癃㉕音隆胸前有癃如木瓜故。又云禱此林神而生。故得名也

㉖伽耶迦葉。孤山云。伽耶。山名。卽象頭山也。文句翻城。近此山故。家在王舍城南七由旬。

㉗那提迦葉。那提翻河。西域記云。捺地迦葉波。舊曰那提迦葉訛也。絣諸迦葉例無波字。此亦略也。毘婆尸佛時。共樹刹柱。緣是爲兄弟

㉘劫賓那。此云房宿㉙音秀父母禱房星感子。舊云金毘羅。此翻威如王

㉚諾矩羅。此云鼠狼山

㉛提婆犀那。西域㉜記唐言天軍

㉝憂婆提舍大論云。憂婆秦言逐。提舍星名。

❶Upāli. ❷〔安古〕—㊀ ❸Rāhula. ❹Ānaṁda. ❺Ānaṁdabhadra. ❻Ānaṁdasāgara. ❼Piṁḍolabharadvāja. ❽揵＝捷㊀ ❾根＝很㊀ ❿憧＝幢㊀ ⓫Vakkula. ⓬Naṁda. ⓭Revata. ⓮〔呂知〕—㊀ ⓯〔賢結〕—㊀ ⓰Mahākauṣṭhilya. ⓱〔丑夷〕—㊀ ⓲Gavāṁpati. ⓳僕＝璞㊀ ⓴Piliṁdavatsa. ㉑〔七何切〕—㊀ ㉒〔呂進〕—㊀ ㉓Suṁdaranaṁda. ㉔Uruvilvākāśyapa. ㉕〔音隆〕—㊀ ㉖Gayākāśyapa. ㉗Nadīkāśyapa. ㉘Kapphiṇa. ㉙〔音秀〕—㊀ ㉚Nakula. ㉛Devaśena. ㉜記＋（云）㊀* ㉝Upatiṣya.

即舍利弗父字也

[1]優波斯那。本行集云。隋云最[2]上征將

[3]嗢[4](烏沒)*呾羅。西域*記唐言上

[5]阿折羅。西域記云。唐言所行

[6]迦留陀夷。此云黑光。亦云麁黑。顏色黑光故

[7]優陀夷。此云出現。日出時生故

[8]優[9]婆尼沙陀。資中。此云塵性。以觀塵性空而得道故。亦名優波尼殺曇

[10]周陀。或云周利。此云大路邊生。佛本行經云。其母是長者之女。隨夫他國久而有孕。垂產思歸。行至中路。即誕其子。如是二度凡生二子。乃以大小而區別之。大即周陀。小即莎伽陀

[11]莎[12](先戈)伽陀。或云槃陀伽。此示小路邊生。又翻繼道。以其弟生繼於路邊。故名繼道

[13]波濕縛。西域記云。唐言脅。由自誓曰。我若不通三藏理。不斷三界欲。得六神通具八解脫。終不以脅而至[14]於席。故號脅尊者

[15]須跋陀羅。此[16]云好賢。西域記云。唐言善賢。舊曰蘇跋陀羅。訛也。鳩尸那城梵志。年一百二[17]十。泥洹經云。須跋聰明多智。誦四毘陀經。一切書論無不通達。爲一切人之所宗敬。聞佛涅槃。方往佛所。聞八聖道。心意開解。遂得初果。從佛出家。又爲廣說四諦即成羅漢

[18]迦多演尼子。西域記云。迦陀衍那。佛滅度後。三百年出。造發智論。舊訛云迦旃延

[19]末田地。亦名摩田地。亦名摩田提。此云中。阿難化五百僊人。在河中得戒。故曰摩田地。西域記云。達麗羅川中。大伽藍。側有刻木慈氏菩薩像。通高百餘尺。末田底迦羅漢。携引匠人升覩史多天。親觀妙相。往來三返。爾乃功畢

[20]優波毱多。或名優波掘多。此云大護。或云笈[21](其劫)多。佛滅百年出。得無學果。西域記云。烏波毱多。唐言近護。秣[22](音末)兎羅國城東五六里。巖間有石室。高二十餘尺。廣三十餘尺。四寸細籌填積其內。尊者近護說法化導。夫妻俱證羅漢果者。乃下一籌。異室別族雖證不記

[23]室縷[24](力生)多頻設底俱胝。[25](丁尼切)西域記云。唐言聞二百億。舊譯曰億耳謬也。長者豪富。晚有繼嗣。時有報者。輒賜金錢二百億。因名其子曰聞二百億。洎乎成立。未曾履地。故其足跖[26](音隻)毛長尺餘。光潤細軟。又西域記云。富一億。財一洛叉。便耳著珠墜人知富也。或云耳有珠環價直一億

[27]摩訶波闍波提。此云大生主。又云大愛道。亦云憍曇彌。此翻衆[28]生。西域記云。鉢邏闍鉢底。唐言生主。舊云波闍波提者訛也

[29]耶輸陀羅。此云華色。亦云名聞。悉達太妃。天人知識。出家爲尼衆之主

宗釋論主篇第十

群生昏寢長夜冥冥。先覺警世。慧日赫赫。故西域記明。四日照世。東有馬鳴。南有提婆。西有龍猛。北有童受。或通宗乎衆典。或別釋於一經。既分照乎四方。乃俱破於群翳。故今此集列論主焉

[30]阿濕縛窶[31](瞿庾)沙。或名阿濕矩沙。西域記云。唐言馬鳴。摩訶衍論曰。若尅其本。大光明佛。若論其因。第八地內住位菩薩。西天竺誕生。廬伽爲父。瞿那爲母。同生利益。過去世中。有一大王。名曰輪陀。有千白鳥。皆悉好聲。若鳥出聲。大王增德。若不出聲。大王損德。如是諸鳥。若見白馬。則共出聲。若不見時。常不出聲。爾時大王遍求白馬。終日不得。作如是言。若外道衆。此鳥鳴者。都破佛教。獨尊獨信。若佛弟子此鳥鳴者。都破外道。獨尊獨信。爾時菩薩用神通力。現千白馬。鳴千白鳥。紹隆正法。令不斷絕。是故世尊名曰馬鳴。律宗統要鈔。引緣異此。學者須撿

[32]那伽(是龍)曷樹那。義翻爲猛。此出龍樹勸誡王頌。彩字函。西域記云。那伽閼[33](音遏)刺那。此云龍猛。舊曰龍樹訛也。什曰本傳云。其母樹下生之因[34]目阿周那。阿周那者。樹名也。以龍成其道。故以龍字。號曰龍樹。輔行云。樹學廣通天下無敵。欲謗佛經而自作法。表我無師。龍接入宮。一夏但誦七佛經目知佛法妙。因而出家。降伏國王。制諸外道。外道現通化爲華池。坐蓮華上。龍樹爲象。拔蓮華。撲外道。作三種論。一大悲方便論。明天文地理。作寶作藥。饒益世間。二大莊嚴論。明修一切功德法門。三大無畏論。明第一義中觀論者。是其一品。大乘入楞伽云。大慧。汝應知。善逝涅槃後未來世。當有持於我法者。南天竺國中大名德比丘。厥號爲龍樹。能破有無宗。世間中顯我無上大乘法。得初歡喜地往生安樂

[1]Upasena. [2]上征＝征上(明) [3]Uttara. [4]〔烏沒〕－(明) [5]Ācāra. [6]Kālodayin. [7]Udāyin. [8]Upaniṣada. [9]婆＝波(明) [10]Cūḍapanthaka, Mahapanthaka. [11]Svāgata. [12]〔先戈〕－(明) [13]Pārśva. [14]〔於〕－(明) [15]Subhadra. [16]云＝翻(明) [17]十＋(歲)(明) [18]Kātyāyanīputra. [19]Madhyāntika. [20]Upagupta. [21]〔其劫〕－(明) [22]〔音末〕－(明) [23]Śrutaviṃśatikoṭi. [24]〔力生〕－(明) [25]〔丁尼切〕－(明) [26]〔音隻〕－(明) [27]Mahāprajāpatī. [28]生＝主(明) [29]Yaśodharā. [30]Aśvaghoṣa. [31]〔瞿庾〕－(明) [32]Nāgārjuna. [33]〔音遏〕－(明) [34]目＝自(明)

國

[1]提婆。此云天。龍樹弟子。波吒釐城僧。屈外道經十二年。不顰揵[2](巨衆)稚。[3](普地)提婆重聲摧伏異道。提婆因入大自在廟。廟金爲像。像高六丈。瑠璃爲眼。大有神驗。求願必得。怒目動睛。提婆語曰。神則神矣。本以精靈訓物。而假以黃金瑠璃。威炫[4](普縣)於世。何斯鄙哉。便登梯鑿神眼。衆人咸云。神被屈辱。婆曰欲知神智。本無慢心。神知我心復何屈辱。夜營[5]辱供明日祭神。神爲肉身。而無左眼。臨祭歎曰。能此施設。眞爲希有。而我無眼。何不施眼。提婆即剜[6](於溟)己眼施之。隨剜隨出。凡施萬眼。神大歡喜問求何願。婆曰我辭不假他。但未信受。神曰如願。即沒不現。神理交通。咸皆信伏

[7]鳩摩羅邏多。西域記翻童受

[8]室利邏多。西域記唐言勝受。起信論疏。明五日論師。以此論主。照北印度

[9]訶梨跋摩。宋言師子鎧。[10](苦亥)佛涅槃後。九百年出中天竺國。婆羅門子。初依薩婆多部。出家。造成實論

[11]阿僧伽。西域記唐言無著。是初地菩薩。天親之兄。佛滅千年。從彌沙塞部出家。三藏傳云。夜升覩史陀天。於慈氏所。受瑜伽師地論。莊嚴大乘論。中邊分別論。晝則下天爲衆說法

[12]婆藪[13](蘇后)盤豆。西域記云。伐蘇畔度唐言世親。舊曰婆藪盤豆。譯曰天親訛謬。言天親者。菩薩。乃是毘紐天親。故云天親。於說一切有部。出家受業。本自北印度至於此也。無著命其門人。令往迎候。至此伽藍遇而會見。無著弟子。止戶牖外。夜分之後。誦十地經。世親聞已。感悟追悔。甚深妙法昔所未聞。毀謗之愆源發於舌。舌爲罪本。今宜斷除。即執銛[14](息廉)刀。將自斷舌。乃見無著往立。告曰夫大乘教者。至眞之理也。諸佛所讚。衆聖攸宗。言欲誨汝。爾今自悟。悟其時矣。何善如之。諸佛聖教斷舌非悔。昔以舌毀大乘。今以舌讚大乘。補過自[15]新猶爲善矣。杜口絕言其利安在。作是語已。忽復不見。世親承命。遂不斷舌。[16]且詣無著諮受大乘。於是研精覃思。製大乘論。凡百餘部並盛宣行

[17]佛陀僧訶。西域記云。唐言師子覺。無著弟子。密行莫測。高才有聞。二三賢哲。每相謂曰。凡修行業。願覲慈氏。若先捨壽。得遂宿心。當相報語以知其至。其師子覺。先捨壽命。三年不報。世親菩薩尋亦捨壽。時經六月。亦無報命。時諸異學。咸皆譏誚。以爲流轉惡趣遂無靈鑒。其後無著菩薩。於夜初分。方爲門人。教授定法。燈光忽翳。空中大明。有一天僊。乘虛下降。即進階庭。敬禮無著。無著云。爾來何暮。今至何謂。對曰。從此捨壽往覩史多天。慈氏內衆蓮華中生。蓮華纔開。慈氏讚[18]曰。善來廣慧。旋遶纔周。即來報命。無著曰。師子覺者。今在何處。曰我纔旋遶。時見師子覺在外衆中。耽著五欲。無暇相顧。無著曰。慈氏何相。演說何法。曰慈氏相好言不能宣。演說妙法。義不異此。然菩薩妙音。清暢和雅。聞者忘倦

[19]陳那。西域記云。唐言童授。妙吉祥菩薩指誨傳授。如慈恩云。因明論者。元唯佛說。文廣義散。備在衆經。故地持論云。菩薩求法。當於何求。當於一切五明處求。求因明者。爲破邪論安立正道。劫初題目創標眞似。爰暨世親再陳軌式。雖紀綱已列。而幽致未分。故使賓主。對揚猶疑破立之則。有陳那菩薩。是稱命世。賢劫千佛之一也。匿跡巖藪。栖[20]意等持。觀述作之利害。審文義之繁約。于時巖谷震吼。雲霞變彩。山神捧菩薩足。高數百尺。唱言。佛說因明論道。願請重弘菩薩乃放神光。照燭機感。時彼南印土。按達羅國王。見放光明。疑入金剛喻定。請證無學果。菩薩曰。入定觀察將釋深經。心期大覺。非願小果。王言無學果者。諸聖攸仰。請尊速證。菩薩撫之欲遂王請。妙吉祥菩薩。因彈指警曰。何捨大心。方興小志。爲廣利益者。當轉慈氏所說瑜伽。匡正頹綱。可製因明。重成規矩。陳那敬受指誨。奉以周旋。於是覃思研精。乃作因明正理門論。又輔行云。迦毘羅僊。恐身死。往自在天問。天令往頻陀山取餘甘子。食可延壽。食已於林中化爲石床大。有不達者。書偈問石。後爲陳那菩薩斥之。書偈石裂

[21]賓伽羅。中論序云。天竺諸國。敢預學者之流。無不翫味斯論以爲喉襟。其染翰申釋者。甚亦不少。今所出者。是天竺梵志。名賓伽羅。秦言靑目之所釋也。其人雖信解深法。而辭亦雅中。其間[22]乘僻繁重者。法師皆裁而[23]稗

[1]Deva(Āryadeva, Kaṇadeva) [2]〔巨衆〕—(宮) [3]〔普地〕—(明) [4]〔普縣〕—(明) [5]辱=厚(明)(甲) [6]〔於溟〕—(明) [7]Kumāralabdha. [8]Śrīlabdha. [9]Harivarman. [10]〔苦亥〕—(明) [11]Asaṅga. [12]Vasubandhu. [13]〔蘇后〕—(明) [14]〔息廉〕—(明) [15]新=斷(甲) [16]且=旦(明) [17]Buddhasiṃha. [18]曰=言(明) [19]Dignāga(=Diṅnāga) [20]意=憎(明) [21]Piṅgara, Piṅgalanetra. [22]乘=乖(明)(甲)* [23]稗=裨(明)

之[1]波毘吠伽。西域記。唐言清辯。靜而思曰。非慈氏成佛。誰決我疑。遂於觀音菩薩像前。誦隨心陀羅尼。經涉三年。菩薩現身。謂論師曰。何所志乎。對曰。願留此身。待見慈氏。菩薩曰。人命難保。宜修勝善生覩史天。乃見慈氏。對曰志不可奪也。菩薩又[2]云。若其然者。宜往馱那羯磔國城南山巖執金剛神所。志誠誦持執金剛陀羅尼者。當遂此願。論師於是往而誦焉。三歲之後神出問云。伊何所願。論師對曰。願留此身。待見慈氏。神又謂曰。此巖石內。有修羅宮。如法行請。石壁當開。開卽入中。可以見也。神又謂曰。慈氏出世。我當相報矣。論師受命專精誦持。又經三歲。乃呪芥子。以擊石壁。石壁乃開。論師乃與六人入石壁裏。入已石壁仍復如故

[3]達磨波羅。西域記云。唐言護法。神負遠遁。因卽出家。清辯論師。外示僧佉之服。內弘龍猛之學。聞護法菩薩在菩提樹宣揚法教。乃命門人往問訊曰。仰德虛心爲日久矣。然以宿願未果。遂*乖禮謁。菩提樹者。誓不空見。見當有證稱天人師。護法菩薩謂其使曰。人世如幻。身命若浮。未遑談議。竟不會見

[4]瞿拏鉢頼婆。西域記云。唐言德光。作辯眞等論。凡百餘部。論主本習大乘未窮玄奧。因覽毘婆沙論。退業而學小乘。作數十部論。破大乘綱紀。成小乘執著。研精雖久。疑情未除。時有提婆犀那羅漢。往來覩史多天。德光願見慈氏決疑請益。天軍以神通力。接上天宮。既見慈氏長揖不禮。天軍謂曰。慈氏菩薩。次紹佛位。何乃自高敢不致敬。方欲受業如何不屈。德光對曰。尊者此言誠爲指誨。然我具戒苾[5]頻必蒭[6]刃朱出家弟子。慈氏菩薩。受天福樂非出家之侶。而欲作禮。恐非所宜。菩薩知其我慢心。故非是法器。往來三返不得請疑

[7]達磨組[8]荘呂[9]羅多。西域記云。唐言法救。舊曰達磨多羅。訛也

[10]伊濕伐邏。西域記云。唐言自在

[11]佛地羅。西域記云。唐言覺取

[12]布剌拏。西域記云。唐言圓滿

[13]僧伽跋陀羅。西域記云。唐言衆賢

[14]佛陀馱[15]娑。西域記云。唐言覺使

[16]尸羅跋陀羅。西域記云。唐言戒賢。唐奘三藏親承經論

[17]瞿那末底。西域記云。唐言德慧

[18]跋羅縷支。西域記云。唐言賢愛。西印度人。妙極因明。摧大慢婆羅門。生陷地獄

[19]愼那弗呾羅。西域記云。唐言最勝子。製瑜伽師地釋論

[20]末笯[21]乃胡曷利他。西域記云。唐言如意。卽婆沙論師

[22]般若羯羅。奘傳云。唐言慧生

[23]達摩畢利。奘傳云。唐[24]云法愛

[25]達摩羯羅。奘傳云。唐言法性

[26]阿黎耶馱娑。奘傳云。唐言聖使

[27]阿黎斯那。奘傳云。唐言聖軍

[28]阿黎耶伐摩。奘傳云。唐言聖冑

[29]秣奴若瞿沙。奘傳云。唐言如意聲

[30]達摩鬱多羅。此云法尚。佛滅八百年出。造雜毘曇[31]◎

◎[32]宗翻譯主篇第十一

彥琮法師云。夫預翻譯。有八備十條。一誠心受法。志在益人。二將踐勝場。先牢戒足。三文詮三藏。義貫五乘。四傍涉文史。工綴典詞。不過魯拙。五[33]襟抱平恕。器量虛融。不好專執。六沈於道術。淡於名利。不欲高衒。七要識梵言。不墜彼學。八傳閱蒼雅。[34]粗諳篆隸。不昧此文。十條者。一句韻。二問答。三名義。四經論。五歌頌。六呪功。七品題。八專業。九字部。十字聲。宋僧傳云。譯場經館。設官分職可得聞乎。曰此務所司。先宗譯主。卽齎葉書之三藏。明練顯密二教者。是也。次則筆受者。必言通華梵。學綜有空。相問委知。然後下筆。西晉僞秦已來。立此員者。卽沙門道含玄賾姚嵩聶[35]女涉承遠父子。至于帝王執翰卽興梁武太后中宗。又謂之綴文也。次則度語。正云譯語。亦名傳語。傳度轉令生解矣。如翻顯識論。沙門戰陀譯語是也。次則證梵本者。求其量果。密以證知。能詮不差。所顯無謬矣。如居士伊舍羅證譯毘柰耶梵本是也。至有立證梵義一員。乃明西義得失。貴令華語下不失梵義也。復立證禪義一員。沙門大通曾充之。次則潤文一位。員數不恒。令通內外學者充之。良以筆受在其油素。文言豈無俚俗。儻不失於佛意。何妨刋而正之。故義淨譯場。李嶠韋嗣立盧藏用等二十餘人。次文潤色也。次則

[1]Bhavaviveka. [2]云＝曰明 [3]Dharmapāla. [4]Guṇaprabha. [5]〔頻必〕－明 [6]〔刃朱〕－明 [7]Dharmatrāta. [8]〔荘呂〕－明 [9]羅＝邏明宮 [10]Īśvara. [11]Bodhila. [12]Pūrṇa. [13]Saṅghabhadra. [14]Buddhadāsa. [15]娑＝婆宮 [16]Śīlabhadra. [17]Guṇamati. [18]Bhadraruci. [19]Jinaputra. [20]Manorhita. [21]〔乃胡〕－明 [22]Prajñākara. [23]Dharmapriya. [24]云＝言明 [25]Dharmakara. [26]Āryadāsa. [27]Āryasena. [28]Āryavarman. [29]Manojñaghoṣa. [30]Dharmottara. ◎[31][illegible]二終明 ◎[32]卷第三首明 [33]襟＝[illegible]明 [34]粗＝麁明 [35]〔女涉〕－明

證義一位。蓋證已譯之文。所詮之義也。如譯婆沙論。慧嵩道朗等三百人。考證文義。唐復禮累場充其任焉。次有梵唄者。法筵肇啓。梵唄前興。用作先容。令生物善。唐永泰中。方聞此位也。次有校勘清。隨彥琮覆疏文義。蓋重愼之至也。次有監護大使。後周平高公侯壽。爲總監檢校。唐房梁公爲奘師監護相。次觀楊愼交杜行顗等充之。或用僧員。則隋以明穆曇遷等十人。監掌翻譯事。詮定宗旨也。譯經圖紀云。惟孝明皇帝。永平三年。歲次庚申。帝夢金人。項有日光。飛來殿庭。上問群臣。太史[1]傅毅對曰。臣聞西域有神。號之爲佛。陛下所夢。其必是乎。至七年。歲次甲子。帝勅郎中蔡愔[2]搖湮 中郎將秦景博士王遵等一十八人。西尋佛法。至印度國。請迦葉摩騰竺法蘭。用白馬䭾經。幷將畫釋迦佛像。以永平十年歲次丁卯。至于洛陽。帝悅。造白馬寺。譯四十二章經。至十四年正月一日。五岳道士褚善信等。負情不悅。因朝正之次。表請較試。勅遣尚書令宋庠引入長樂宮。帝曰。此月十五日。大集白馬寺南門。爾日信等以靈寶諸經。置道東壇上。帝以經像舍利。置道西七寶行殿上。信等遶壇涕泣。啓請天尊。詞情懇切。以[3]栴檀柴等燒經。冀經無損。並爲灰燼。先時升天。入火履水隱形。皆不復能。善禁呪者呼策不應。時太傅張衍語信曰。所試無驗。[4]印是虛妄。宜就西域眞法。時南岳道士費叔才等慚愧。自感而死。時佛舍利光明五色。直上空中。旋環如蓋。遍覆大衆。映蔽日輪。摩騰先是阿羅漢。卽以神足游空。飛行坐臥。神化自在。時天雨寶華。及奏衆樂。感動人[5]惰。摩騰復坐。法蘭說法。時衆咸喜。得未曾有。時後宮陰夫人王婕[6]音接好[7]以諸等。一百九十人出家。司空楊城侯劉善峻等。二百六十人出家。四岳道士呂慧通等六百二十人出家。京都張子尙等。三百九十一人出家。帝親與群[8]宮爲出家者。剃髮給施供養。經三十日。造寺城外。七所安僧。城內三寺安尼。具如漢明法本內傳道家尹文操斥法本內傳。是羅什門僧妄造。通[9]惠辨云。明帝夢金人事。出後漢紀。此若虛妄。豈名信史耶。又吳書闞澤對吳主云。褚善信費叔才自感而死。豈是羅什門徒所造

[10]迦葉摩騰。中印度人。婆羅門種。幼而敏悟。兼有風姿。博學多聞。特明經律。思力精拔。探賾鉤深。敷文析理。義出神表。嘗游西印度有一小國。請騰講金光明經。俄而隣國興師來將踐埸。輒有事礙兵不能進。彼國兵衆疑有異術。密遣使[11]覘勑廉。但見君臣安然共聽其所講經。明地神王護國之法。於是彼國覩斯神驗。請和求法。時蔡愔等殷請於騰。騰與愔等俱來見帝。終于洛陽

[12]竺法蘭。中印度人。少而機悟。淹雅博愛。多通禪思。妙窮毘尼。誦經百餘萬言。學徒千餘。居不求安。常懷弘利。戒軌嚴峻。衆莫能窺。遇愔求請。便有輕擧之志。而國主不聽。密與騰同來。間行後至。共譯四十二章。騰卒自譯五經

[13]曇摩迦羅。此云法時。印度人也。幼而才敏。質像傀[14]公回偉。善四韋陀妙五明論。圖讖運變靡所不該。自謂在世無過於己。嘗入僧坊遇見法[15]騰毘曇。殷勤尋省。莫知旨趣。乃深歎曰。佛法鉤深。因卽出家。誦大小乘。游化許洛。事鈔云。自漢明夜夢之始。迦竺。傳法已來。迄至曹魏之初。僧徒極盛。未稟歸戒。止以翦落殊俗。設復齋懺。事同祀祠。後有中天竺曇摩迦羅。誦諸部毘尼。以魏嘉平至雒陽。立羯磨受法。中夏戒律始也。準用十僧。大行佛法。改先妄習。出僧祇戒心。又有安息國沙門曇諦。亦善律學。出曇無德羯磨。卽大僧受法之初也

[16]康僧鎧。印度人。廣學群經義暢幽旨。嘉平四年。於洛陽白馬寺。譯無量壽經

支謙。月氏國優婆塞也。漢末游洛。該覽經籍及諸伎藝。善諸國語。細長黑瘦白眼黃[17]睛。時人語曰。支郎眼中黃。形軀雖細。是智囊。武烈皇帝。以其才慧。拜爲博士。讓譯經典。深得義旨

[18]維祇難。此云障礙。印度人。學通三藏。妙善四含。游化爲業。武昌譯經

康僧會。康居國。大丞相之長子。世居印度。年未齒學。俱喪二親。至性篤孝服畢入道。厲行淸高。弘雅有量。解通三藏慧貫五明。辯於樞機。頗屬文翰。以吳初染佛法大化未全。欲使江左興立圖寺。赤烏四年。仗錫建康。楊都譯經

[19]竺曇摩羅察。此云法護。月氏國人。甚有識量。天性純懿。操行精苦。篤志好學。萬里尋師。屆茲末久。博覽六經。游心七籍。解三十六種書。[20]詁訓音義無不備識。日誦萬言過目咸

[1]傅＝傳㊣　[2]〔搖湮〕－㊂　[3]栴＝旃㊂　[4]印＝卽㊂　[5]惰＝情㊂㊥　[6]〔音接〕－㊂　[7]〔以諸〕－㊂　[8]宮＝官㊂　[9]惠＝慧㊂　[10]Kāśyapa-pātaṁga.　[11]覘勅廉＝覘㊂㊥　[12]Dharmarakṣa(?)　[13]Dharmakāla.　[14]〔公回〕－㊂　[15]騰＝勝㊂㊥　[16]Saṁghavarman.　[17]晴＝睛㊂㊥　[18]Vighna.　[19]Dharmarakṣa.　[20]詁＝詁㊂

記。先居燉煌。後處青門。大周目錄云。太康七年譯正法華

[1]尸利[2]密多羅。此云吉友。西域太子。以國讓弟。遂爲沙門。天姿高朗。風神俊邁。儀貌卓然。出於物表。晉元帝世來。游建康。王公雅重。世號高座法師。譯灌頂等經

[3]瞿曇僧伽提婆。或名提和。此云衆天。罽賓國人。風采可範。樞機有彰。沈慮四禪。研心三藏。初於符秦帝國。譯阿毘曇八鞬度等

[4]卑摩羅叉。此云無垢眼。罽賓國人。澄靜有志。履道苦節。世號青目律師。羅什師事。改譯什公十誦

[5]佛馱跋陀羅。此云覺賢。大乘三果人。甘露飯王之苗裔。於此與羅什相見。什所有疑多就咨決。東晉義熙十四年。於謝司空寺。譯華嚴六十卷。堂前池內。有二童子。常從池出捧香散華

法顯。姓[6]龔。平陽武陽人。常慨經律舛缺。誓志尋求。以晉安帝隆安三年歲次己亥。游歷印度。義熙元年歲次乙巳汎海而還。楊都譯經

[7]曇摩耶舍。此云法稱。罽賓國人。少而好學。長而彌篤。神爽高雅。該覽經律。陶思八禪。游心七覺。明悟出群。幽鑒物表。欲苦[8]節求果。天神語云。何不觀方弘化。而獨守小善。於是歷游諸國。譯差摩等經

[9]鳩摩羅什婆。此云童壽。祖印度人。父以聰敏見稱。龜茲王聞。以女妻之。而生於什。什居胎日。母增辯慧。七歲出家。日誦千偈。義旨亦通。至年九歲。與外道論義。[10]辨挫邪鋒。咸皆愧伏。年十二有羅漢奇之。謂其母曰。常守護之。若年三十五不破戒者。當大興佛法。度無數人。又習五明四韋陀典。陰陽星算。必窮其妙。後轉習大乘。數破外道。近遠諸國。咸謂神異。母生什後亦即出家。聽拔衆尼。得第三果。什既受具。母謂之曰。方等深教。應大闡秦都。於汝自身。無利如何。什曰。菩薩之行。利物亡軀。大化必行。[11]鐵鍱無恨。從此已後。廣誦大乘。洞其祕奧。西域諸王請什講說。必長跪座側。命什踐登。符堅建元九年。太史奏云。有德星現外國。當有大德智人入輔中國。堅曰。朕聞西域有羅什。襄陽有道安。將非此耶。後遣將軍呂光等。率兵七萬。西伐龜茲。光與什同來。什在道數言應變。光莫用之。光據西涼。亦請什留。至姚秦弘始三年。興滅西呂。方入長安。秦主興厚加禮之。延入西明閣。及逍遙園別館安置。勅僧䂮[12][音略]等八百沙門。諮受什旨。興卑萬乘之心。尊三寶之教。於草堂寺。共三千僧。手執舊經。而參定之。莫不精究洞其深旨。時有僧叡興甚嘉焉。什所譯經。叡並參正。然什詞喻婉約出言成章。神情鑒徹。傲岸出群。應機領會鮮有其匹。且篤性仁厚。汎愛爲心。虛已善誘。終日無倦。南山律師。嘗問天人陸玄暢云。什師一代所翻之經。至今若新。受持轉盛何耶。答云。其人聰明。善解大乘。已下諸人。並皆俊又。一代之寶也。絕後光前仰之所不及。故其所譯。以悟達爲先。得佛遺寄之意也。又從毘婆尸佛已來譯經。又云。什師位階三賢。文殊指授令其刪定

[13]佛馱耶舍。此云覺明。罽賓國人。操行貞白。戒節堅固。儀止祥淑。視瞻不凡。五明四韋之論。三藏十二之典。特悟深致。流辯無滯。以姚秦弘始年達于姑藏。什先師之。勸興往邀。興即勅迎。并有贈遺。笑不受曰。明旨既降。便應載馳。檀越待士既厚。脫如羅什見處未敢聞命。重使敦喻。方至長安。興自出迎。別立新省於逍遙園。四事供養。並皆不受。時至分衛一食而已。耶舍赤髭。時人號爲赤髭毘婆沙。興凡所供給。衣服臥具。滿三間屋。不以關心。興爲貨之造寺

[14]曇摩讖。或曇無讖。此云法豐。中印度人。日誦萬言。初學小乘。五明諸論。後遇白頭禪師教以大乘。十日交諍方悟大旨。讖明解呪術。所向皆驗。西域號爲大神呪師。以北涼沮渠玄始元年。至姑藏。齎涅槃經前分十卷并菩薩戒。止於傳舍。慮失經本。枕之而臥。夜有神人。牽讖墮地。讖謂爲盜。如是三夕。乃聞空中聲曰。此是如來解脫之藏。何爲枕之。讖聞漸愧。乃安高處。盜者夜提提舉不能。明旦讖持不以爲重。盜謂聖人。悉來拜謝。遜聞讖名厚遇請譯

[15]佛馱斯那。此翻覺軍。天才聰朗。誦半億偈經。明了禪法。西方諸國。號爲人中師子。口誦梵本。北涼譯經

[16]浮陀跋摩。此云覺鎧。西域人。志操明直。聰悟出群。雖復遍集三藏。遍善毘婆沙論。常誦此部。用爲心要

[1]Śrīmitra. [2]密＝蜜【明】 [3]Gautamasaṁghadeva. [4]Vimalākṣa. [5]Buddhabhadra. [6]龔＝龔【宋】【元】 [7]Dharmayaśas. [8]節＝筋【宋】 [9]Kumārajīva. [10]辨＝辯【明】* [11]鐵＝鐵【明】 [12][音略]—【明】 [13]Buddhayaśas. [14]Dharmarakṣa(?) [15]Buddhasena. [16]Buddhavarman.

智猛。雍州人。稟性端厲。明行淸白。少襲法服。修業專誠。志度宏邈情深佛法。西尋靈迹。北涼永和年中。西還翻譯

[1]曇摩蜜多。此云法秀。罽賓國人。生而連眉。沈邃慧鑒。常有善神潛形密護。每之國境神夢告王。去亦如之。宋文元嘉建業翻譯

[2]畺梁耶舍。此云時稱。西域人性剛直寡嗜欲。深善三藏多所諳知。尤工禪思。宋文元嘉元年。鍾山翻譯。僧含筆受

[3]伊葉波羅。此云自在。西域人。善通三藏。解貫四含。宋文元嘉彭城翻譯

智嚴。涼州人。道化所被。幽顯咸伏。未出家前。嘗犯五戒。後受僧具。疑不得戒。遂泛海至印度。咨問羅漢。亦不能決。爲詢彌勒。慈氏答云。得戒。嚴甚喜焉。得經梵本。宋文元嘉楊都。翻譯

[4]求那跋摩。宋云功德鎧。罽賓王之少子。洞明九部博曉四含。深達律品。妙入禪要。誦經百餘萬言。罽賓王薨。衆請紹位。恐爲戒障。遂林栖谷飮。孤行山野。遁跡人世。形儀感物。見者發心。宋文元嘉。達于建業。帝曰。弟子常欲齋戒不殺。迫以身徇於物。不獲從志。法師何以敎之。對曰。夫道在心不在事。法由己非由人。且帝王與匹夫。所修各異。匹夫身賤名劣。言令不威。若不剋己苦躬。將何爲用。帝王以四海爲家。兆民爲子。出一嘉言士女咸悅。布一善政。人神以和。固當刑不[5]天命。役無勞力。則使風雨適時。寒暖應節。百穀滋繁。桑麻鬱茂。如此持齋。齋亦大矣。如此不殺德亦衆矣。寧在缺半日之食。全一禽之命。然後方爲弘濟耶。帝大悅曰。法師所言。眞謂開悟人心。明達物理。談盡於人天之際矣。事鈔云。宋元嘉七年。至楊州譯善戒等經。爲比丘尼受具初緣。又後有師子國尼八人。來至云。宋地未經有尼。何得二衆受戒。摩云。尼不作本法者。得戒得罪。尋佛制意。法出大僧。但使僧法成就自然得戒。所以先令作本法者。正欲生其信心爲受戒方便耳。至於得戒。在[6]太僧羯磨時生也。諸尼苦求更受。答曰善哉。夫戒定慧品從微至著。若欲增明。甚相隨喜。且令西尼學語。更往中國請尼令足十數。至元嘉十年。有僧伽跋摩者。此云衆鎧。解律雜心。自涉流沙至楊州。初求那許尼重受。未備而終。俄而師子國尼。鐵索羅等三人。至京足前十數。便請衆鎧。爲師於壇上。爲尼重受

寶雲。譯第二果。西涼州人。自少出家。精勤碩學。志韻剛潔不偶世群。求法懇惻。忘身徇道。以晉隆安年初。西尋靈迹。經羅刹之野。聞天鼓之音。禮釋迦影迹。受羅漢之語。歷遊西方。善梵書語。印度字音訓釋詞[7]旬悉皆備解。後來長安。復至江左

[8]求那跋陀羅。此云功德賢。中印度人。幼學五明四韋陀論。志性明敏。度量該博。後遇雜心。莫測涯際。方悟佛法崇深。投簪落彩。專精志業。博通三藏。慈和恭恪。事師盡禮。捨小學大。深悟幽旨。宋文勅住祇洹。荊州刺史。南譙王劉義宣。嘗請講華嚴經。跋陀自愧未善宋言。旦夕禮懺求觀世音。忽夢。有人白服。持劍擎一人頭。來謂陀曰。何故憂耶。陀以意對。答曰不須多憂。卽便以劍。易於陀首。更安新頭。問曰得無痛耶。答曰不痛。既寤。心神喜悅。於是就講。*辨注若流。後還楊都。屬帝宴會王公畢集。帝欲試其機*辨。[9]並解人意不。帝見其白首。而謂曰。師今日不負遠來之意。自外知何。唯有一在。賢卽答言。嘉化遠來。天子恩遇。垂三十載。今年七十一。唯一死在。帝大悅

[10]曇無竭。此云法勇。亦云法上。姓李。黃龍人。幼爲沙彌。勤修苦行。持戒誦經。爲師所重。嘗聞法顯躬踐佛國。慨然[11]在忘身之誓以武帝永初年。招集同志僧猛等。二十五人。共遊西域。二十餘年。自餘並死。唯竭獨還。於罽賓得梵經本。楊都翻譯

功德直。西域人。道契既廣。善誘日新。宋大明年。到荊州。爲釋玄暢。翻譯暢刊正文義。詞旨婉密。舒手出香。掌中流水。莫之測也

[12]達摩摩提。此云法意。西域人。悟物情深隨方啓喩。齊武。永明譯提婆達多品

[13]求那毘地。此云德進。中印度人。誦大小乘二十萬言。陰陽圖讖。莫不窮究。執錫戒塗。威儀端肅。齊武永明翻譯

[14]曇摩流支。此云法希。亦曰法樂。南印度人。偏以律藏傳名弘道爲務。感物而動。遊魏洛陽

[15]菩提流支。此名覺希。北印度人。遍通三藏。妙入[16]物持。志在弘法。廣流視聽。魏宣武帝。洛陽翻譯

[17]勒那摩提。或云婆提。此言寶意。中印度人。

[1]Dharmamitra. [2]Kālayaśas. [3]Iśvara. [4]Guṇavarman. [5]天＝失(明) [6]太＝大(明) [7]旬＝句(明)(甲) [8]Guṇabhadra. [9]並＝井(明) [10]Dharmavikrama.(?) [11]在＝有(明)(甲) [12]Dharmamati. [13]Guṇavṛddhi. [14]Dharmaruci. [15]Bodhiruci. [16]物＝總(明) [17]Ratnamati.

誦一億偈博[1]瞻之富。理事兼通。光明禪法。魏宣武帝。請講華嚴。詞義開悟。忽於高座。見大官執笏云。天帝請師。講華嚴。意曰。今法席未終。經訖從命。然法不獨貴都講香火。維那梵唄。請亦定之。使如其言。[2]請將了見前使來迎。果與都講等五人俱於座終。道俗咸覩。

[3]曇陀羅。此言弱聲。亦云弘弱。扶南國人。神解超悟。幽明畢觀。無憚夷險。志存弘化。梁武揚都翻譯

[4]波羅末陀。此云真諦。亦云拘那羅陀。此曰親依。西印度優禪尼國人。景行澄明。器宇清肅。風神爽拔。悠然自遠。群藏廣部。[5]岡不措懷。藝術異解。遍素諳練。梁武泰清於寶雲殿。譯經。屬侯景紛亂。乃適豫章。始興南康等。雖復悟。[6]惺譯業無輟。即汎船西歸。業風賦命。飄還廣州。住制止寺。翻譯訖陳[7]秦建。譯五十部

[8]闍那崛多。此言志德。北印度人。剎帝利種。少懷遠量。長垂清範。遊涉行化。來達茲境。周武帝世譯普門重頌

[9]達摩笈多。隋言法密。南賢豆國人。開皇十年。來屆瓜州。文帝延入京寺。義理允正。稱經微旨。然而慈恕。立身。恭和成性。心非道外。行在說前。戒地夷而靜。定水幽而潔。經洞字原。論探聲意。容儀祥正。勤節高猛。誦響繼昏晨。法言通內外。好端居而簡務。[10]負寡欲。而息求無倦誨人。有踰利己。至煬帝定鼎東都置翻譯館

[11]波羅頗迦羅。唐言作明知識。或云波頗。此云智光。中印度人。剎帝利種。識度通敏。器宇沖邃。博窮內外。研精大小。誓傳法化不憚艱危。遠涉葱河。貞觀屆此

玄奘。河南洛陽人。俗姓陳氏。潁川陳仲弓之後。鳩車之齡落髮。竹馬之齒通玄。牆仞干霄風神朗月。京洛名德咸用器之。戒具云畢偏肆毘尼。儀止祥淑。妙式群範。閱筌蹄乎九丘。探幽旨于八藏。常慨教缺傳匠。理翳譯人。遂使如意之寶不全。雪山之偈猶半。於是杖錫。裹足履險若夷。既戾梵境籌諮無倦。五明。四含之典。三藏十二之筌。七例八轉之音。三聲六釋之句。皆盡其微。畢究其妙。法師討論。一十七周。遊覽百有餘國。貞觀十九年。迴靶[12]布許上京。勅弘福寺翻譯。已上多出靜邁法師。譯經圖紀

[13]伽梵達摩。智昇續譯經圖紀云。唐云尊法。西印度人。譯大悲經

[14]阿地瞿多。唐言無極高。中印度人。學窮滿字。行潔圓珠。精練五明。妙通三藏。天皇永[15]徵長安翻譯

[16]那提。唐言福生。具依梵言。則云布如焉伐耶。此但訛略。而云那提也。本中印度人。慈恩翻譯

[17]地婆訶羅。唐言日照。中印度人。洞明八藏。博曉四含。戒行清高。學業優*贍。尤工呪術。兼洞五明。志在利生。來譯弘福

[18]佛陀多羅。唐云覺救。罽賓人也。於白馬寺。譯圓覺經

[19]佛陀波利。唐云覺護。罽賓國人。忘身徇道。遍觀靈跡。聞文殊在清涼山。遠[20]沙流沙。躬來禮謁。天皇儀鳳元年。杖錫五臺。虔禮聖容。倏見一翁從山出來。作婆羅門語。謂波利曰。師何所求。波利答曰。聞文殊隱山。來欲瞻禮。翁曰。師將佛頂尊勝陀羅尼經來不。此土衆生。多造諸罪。佛頂呪。除罪祕方。若不將經徒來無益。縱見文殊。何必能識。可還西國取經傳此。弟子當示文殊所在。波利便禮。擧頭不見老人。遂返本國。取得經來。狀奏天皇。遂令杜行顗。及日照三藏於內共譯。經留在內。波利泣奏。志在利人。請布流行。帝愍專志遂留所譯之經。還其梵本。波利將向西明。與僧順貞。共譯佛頂尊勝陀羅尼經。所願已畢。持經梵本。入於五臺。于今不出

[21]實叉難陀。唐言學喜。于闐國人。智度弘曠。利物爲心。善大小乘。兼異學論。天后明揚佛日。敬重大乘。以華嚴舊經。處會未備。遠聞于闐。有斯梵本。發使迎請。實叉與經同來。赴洛重譯

義淨。齊州人。俗姓張。字文明。髫齓之年。辭榮落髮。遍詢名匠。廣探群籍。內外通曉。今古遍知。年[22]十有五。志遊西域。遍師名匠學大小乘。所爲事周。還歸故里。凡所遊歷。三十餘國。往來問道。出二十年。天后證聖。河洛翻譯

[23]達摩流支。唐言法希。天后改爲菩提流志。唐云覺愛。南印度人。[24]波羅門種。姓迦葉氏。聰叡絕倫。風神爽異。生年十二。外道出家。年登耳順。自謂孤行。擯僧論議。賜[25]居委以身事。

[1]瞻＝贍⑤* [2]請＝講㊥ [3]Mamdra. [4]Paramārtha. [5]岡＝罔㊥ [6]惺＝慳㊥ [7]秦＝泰㊥ [8]Jñānagupta. [9]Dharmagupta. [10]負＝貴㊥ [11]Prabhākara. [12]〔布許〕－㊥ [13]Bhagavaddharma. [14]Atigupta. [15]徵＝徽⑤ [16]Nadi. [17]Divākara. [18]Buddhatrāta. [19]Buddhapāla. [20]沙＝涉㊥ [21]Śikṣānanda. [22]十有＝有十㊥ [23]Dharmaruci. [24]波＝婆⑤㊥ [25]〔居委〕－㊥

時有耶舍瞿沙。知其根熟。遂與交論。未越機關。詞理俱屈。始知佛日高明。匪螢燈並照。法海深廣。豈涓滯等潤。投身敬事。專學佛乘。未越五年。通達三藏。天皇遠聞雅譽。遣使往邀。未及使還。白雲遽飛。暨天后御極。赴京翻譯。至和帝龍興。譯寶積經。此經玄奘。昔翻數行。乃歎此土群生未有緣矣。余氣力衰竭。因而遂輟。和帝命志續奘餘功。遂譯于世

[1]般刺蜜帝。唐云極量。中印度人。懷道觀方。隨緣濟度。展轉遊化。達我支那。乃於廣州制旨道場。譯首楞嚴。自漢至唐。翻譯儒釋總有二百九十二人。今略編集現行經人。苟欲具知。當披新舊譯經圖紀

[2]釋迦彌多羅。此云能支。師子國長壽沙門三果聖人。唐高宗敬重

[3]彌伽釋迦。說題云。釋迦稍訛。正云鑠佉。此曰雲峯。瑤云此云能降伏

七衆弟子篇第十二

大論云。佛弟子七衆。一比丘。二比丘尼。三學戒尼。四沙彌。五沙彌尼。六優婆塞。七優婆夷。然諸經中標四衆者。自古皆以比丘。比丘尼。優婆塞。優婆夷。爲四衆。天台乃立發起。當機。影響。結緣。以爲四衆。是則七衆雖別。四衆咸通。七四共成二十八衆

[4]室灑。舊翻弟子。新云所敎。南山曰。學在我後名弟。解從師生名子。天台云。師有匠成之能。學者具資禀之德。資則捨父從師。敬師如父。師之謙讓。處資如弟。故夫子云。回也處余如父。余也處回如弟。律云。和尚於弟子。當生兒想。弟子於和尚。當生父想。司馬彪曰。徒弟子謂門徒弟子。老子云善人不善人之師。不善人善人之資也。南山云。佛法[5]僧之廣大。實由師資相攝。互相敦遇。財法兩濟。日益業深。行久德固。皆賴此矣。比眞敎陵遲。慧風掩扇。俗懷侮慢道出非法。並由師無率誘之心。資缺奉行之志。二彼相捨。妄流鄙境。欲令道光焉可得乎

[6]比丘。大論云。比丘名乞士。清淨活命故。復次比名破。丘名煩惱。能破煩惱故。復次比名怖。丘名能。能怖魔王及魔人民。淨名疏云。或言有翻。或言無翻。言有翻者。翻云除饉。衆生薄福。在因無法自資得報。多所饉乏。出家戒行是良福田。能生物善。除因果之饉乏也。言無翻者。名含三義。智論云。一破惡。二怖魔。三乞士。一破惡者。如初得戒。卽言比丘。以三羯磨。發善律儀。破惡律儀。故言破惡。若通就行解。戒防形非。定除心亂。慧悟想虛。能破見思之惡。故名破惡。二怖魔者。旣能破惡。魔羅念言。此人非但出我界域。或有傳燈。化我眷屬。空我宮殿。故生驚怖。通而言之。三魔亦怖。三名乞士者。乞是乞求之名。士是清雅之稱。出家之人。內修清雅之德。必須遠離四邪。淨命自居。福利衆生。破憍慢心。謙下自卑。告求資身。以成清雅之德。故名乞士。又云此具三義。一殺賊。從破惡以得名。二不生。從怖魔而受稱。三應供。因乞士以成德。涅槃說四種比丘。一者畢竟道無學二者示道初二三果三者受道通內外凡四者汚道。犯四重者。善見論云。善來得戒。三衣及瓦鉢貫著左肩上。鉢色如青欝鉢羅華。袈裟鮮明如赤蓮華。針線斧子漉囊備具

[7]比丘尼。善見云。尼者女也。文句云。通稱女爲尼。智論云尼得無量律儀故。應次比丘。佛以儀法不便故。在沙門後。比丘尼稱阿姨師姨者。通慧指歸云。阿平聲卽無過音。蓋阿音轉爲遏也。有人云。以愛道尼是佛姨故。傚喚阿姨。今詳梵云。阿梨夷。此云尊者。或翻聖者。今言阿姨略也。僧*祇云。阿梨耶僧聽是也。事鈔尼衆篇云。善見佛初不度女人出家。爲滅正法五百年。後爲說八敬聽出家。依敎行故。還得千年。今時不行。隨處法滅。會正記云。佛成道後十四年。姨母求出家。佛不許度。阿難爲陳三請。佛令慶喜傳八敬向說。若能行者。聽汝出家。彼云頂戴持。言八敬者。一者。百歲比丘尼。見初受戒比丘。當起迎[8]逆。禮拜問訊。請令坐。二者。比丘尼。不得罵謗比丘。三者。不得擧比丘罪。說其過失。比丘得說尼過。四者。式叉摩那。已學於戒。應從衆僧求受大戒。五者。尼犯僧殘。應半月在二部僧中。行摩那埵。六者。尼半月內。當於僧中求敎授人。七者。不應在無比丘處夏安居。八者。夏訖當詣僧中求自恣人。如此八法。應尊重恭敬讚歎。盡形不應違。今述頌曰。禮不罵謗不擧過。從僧受戒行摩那。半月僧中求敎授。安居近僧請自恣

[9]式叉摩那。此云學法女。四分十八童女。應二歲學戒。又云。小年曾嫁年十歲者。與六法。

[1] Paramiti.　[2] Śākyamitra.　[3] Meghaśekha.　[4] Śigya.　[5] 僧之＝增益(宮)　[6] Bhikṣu.　[7] Bhikṣuṇī.　[8] 逆＝送(宮)　[9] Śikṣamāṇā.

十誦中。六法練心也。能持六法。方與受具。二年者練身也。可知有胎無胎。事鈔云。式叉尼具學三法。一學根本。謂四重是。二學六法。卽羯磨。所謂染心相觸。盜人四錢。斷畜生命。小妄語。非時食。飲酒也。三學行法。謂一切大尼戒行。並須學之。若學法中犯者。更與二年羯磨。僧祇云。在大尼下沙彌尼上坐。今述頌曰。染心相觸。盜四錢。斷畜生命。小妄語。戒非時食及飲酒。是名式叉學六法

[1]沙彌。南山沙彌別行篇云。此翻息慈。謂息世染之情。以慈濟群生也。又云。初入佛法。多存俗情故。須息惡行慈也。音義云。沙彌二字。古訛略也。唐三藏云。室利摩拏路迦。此翻勤策男。寄歸傳云。授十戒已名室羅末尼。譯爲求寂。最下七歲。至年十三者。皆名驅烏沙彌。若年十四至十九。名應法沙彌。若年二十已上。皆號名字沙彌

[2]沙彌尼。奘三藏云。室利摩拏埋迦。此云勤策女

[3]優婆塞。[4]優婆夷。肇曰。義名信士男信士女。淨名疏云。此云清淨士清淨女。亦云善宿男善宿女。雖在居家。持五戒。男女不同宿。故云善宿。此未可定用。荊溪云。依餘經文。但云近佛得善宿名。不可定云男女不同宿也。涅槃疏云。一日一夜。受八戒者。名爲善宿。優婆塞。西域記云。鄔波索迦。唐言近事男。舊曰伊蒲塞。又曰優婆塞。皆訛也。鄔波斯迦。唐言近事女。舊優婆斯。又曰優婆夷。皆訛也。言近事者。親近承事諸佛法故。後漢書名伊蒲塞。注云。卽優婆塞也。中華翻爲近住。言受戒行堪近僧住也。或名檀那者。要覽曰。梵語陀那鉢底。唐言施主。今稱檀那。訛陀爲檀。去鉢底留那也。思大乘論云。能破慳悋嫉妬。及貧窮下賤苦故稱陀。後得大富。及能引福德資糧。故稱那。又稱檀越者。檀卽施也。此人行施。越貧窮海[5]◎

◎[6]釋氏衆名篇第十三

古者出家。從師命氏。如帛法祖。竺道生之流也。東晉安法師。受業佛圖澄。乃謂師莫過佛。宜通稱釋氏。後增一阿含流傳此土。經敘佛告諸比丘。有四姓出家者。無復本姓。但言沙門釋子(是釋子非沙門。乃王種也。是沙門非釋子。婆羅門也。是沙門是釋子。乃比丘也。非沙門非釋子。二睢姓也)所以然者。生由我生。成由法成。其猶四大河皆從阿耨泉出。又彌沙塞云。汝等比丘。雜類出家。皆捨本姓稱釋子沙門。又長阿含云。彌勒弟子皆稱慈子。自非大權應迹。豈能立姓與經懸合。故天神稱爲印手菩薩。然淨名云。夫出家者。爲無爲法。天台釋云。若見佛性。出二死家。方眞出家應具四句。一形心俱不出。二形出心不出。三形不出心出。卽是觀行出家(什曰。若發無上道心。心超三界。形雖有繫。乃眞出家)四者形心俱出。故南山云。眞誠出家者。怖四怨之多苦。厭三界之無常。辭六親之至愛。捨五欲之深著。能如是者。名眞出家。則可紹隆三寶。度脫四生。利益甚深功德無量。其衆名號。今列翻譯

[7]僧伽。大論秦言衆。多比丘一處和合。是名僧伽。譬如大樹叢林是名爲林。淨名疏云。律名四人已上皆名衆。律鈔曰。此云和合衆。和合有二義。一理和。謂同證擇滅故。二事和。別有六義。戒和。同修見和。同解身和。同住利和。同均口和。無諍意和。同悅。什師云。欲令衆和要由六法。一以慈心起身業。二以慈心起口業。三以慈心起意業。四若得食時減鉢中飯。供養上座一人。下座一人。五持戒清淨。六漏盡智慧。肇曰。非眞心無以具六法。非六法無以和群衆。如衆不和非敬順之道也。又僧名良福田者。報恩經云。衆僧者出三界之福田。謂比丘具有戒體。戒爲萬善之根。是故世人歸信供養。種福如沃[8]壤之田能生嘉苗。故號良福田。大論云。是僧四種。一有羞僧。持戒不破。身口清淨。能別好醜未得道。二無羞僧。破戒身口不淨。無惡不作。三啞羊僧。雖不破戒。根鈍無慧。不別好醜。不知輕重。不知有罪無罪。若有僧事。二人共諍。不能斷決。默然無言。如白羊人殺。不能作聲。四實僧。若學無學。住四果中。行四向道。是名實僧。唐太宗嘗問玄奘三藏。欲樹功德。何最饒益。法師對曰。衆生寢惑。非慧莫啓。慧[9]茅抽植。法爲其資。弘法由人。卽度僧爲最

[10]沙門。或云桑門。或名沙迦懣[11](門字上聲)曩。皆訛。正言室摩那拏。或舍羅磨拏。此言功勞。言修道有多勞也。什師云。佛法及外道。凡出家者。皆名沙門。肇云出家之都名也。秦言義訓勤行。勤行取涅槃。阿含經云。捨離恩愛。出家修道。攝御諸根。不染外欲。慈心一切。無所傷害。遇樂不[12]忻。逢苦不戚。能忍如地。故號沙門。後漢書郊祀志云。沙門漢言息心。削髮去家絕

[1]Śrāmaṇera. [2]Śrāmaṇerikā. [3]Upāsaka. [4]Upāsikā. ◎ [5]卷第三終㊊ ◎ [6]卷第四首㊊ [7]Saṃgha. [8]壤＝壞㊊ [9]茅＝芽㊊ [10]Śramaṇa. [11]〔門字上聲〕一㊅ [12]忻＝欣㊊

情洗欲。而歸於無爲也。瑞應云。息心達本源。故號爲沙門。或云。具名沙門那。此云乏道。以爲良福田故。能斷衆生饉乏。以修八正道故。能斷一切邪道。故迦葉品云。沙門那者。卽八正道。沙門果者。從道畢竟。永斷一切貪嗔癡等。云云世言沙門名乏。那者名道。如是道者。斷一切乏。斷一切邪道。以是義故。名八正道。爲沙門那。從是道中。獲得果故。名沙門果。或以沙門。翻勤息。垂裕記云。謂勤行衆善。止息諸惡。息界內惡者。藏通沙門。次第息界內外惡者。別教沙門。一心遍息內外諸惡者。圓融沙門。瑜伽論云。有四沙門。一勝道沙門卽佛等。二說道沙門。謂說正法者。三活道沙門。謂修諸善品者。四汚道沙門。謂諸邪行者

①苾芻。古師云。含五義。一體性柔軟。喻出家人能折伏身語麁獷故。二引蔓旁布。喻出家人傳法度人。連延不絕故。三馨香遠聞。喻出家人戒德芬馥。爲衆所聞。四能療疼痛。喻出家人能斷煩惱毒害故。五不背日光。喻出家人常向佛日故。智論云。出家多修智慧。智慧是解脫因緣。俗人多修福德。福德是樂因緣。僧*祇云。供養舍利。造塔寺非我等事。彼國王居士。樂福之人。自當供養。比丘事者。所謂結集三藏。勿令佛法速滅

②和尚。或和闍。羯磨疏云。自古翻譯多雜蕃胡。胡傳天語。不得聲實。故有訛僻。傳云。和尚梵本正名鄔波遮迦。傳至于闐。翻爲和尚。傳到此土。什師翻名力生。舍利弗問經云。夫出家者。捨其父母生死之家。入法門中。受微妙法。蓋師之力。生長法身。出功德財。養智慧命。功莫大焉。又和尚亦翻近誦。以弟子年少不離於師。常逐常近。受經而誦。善見云。和尚外國語。漢言知有罪知無罪也。③明了論本云。優波陀訶翻爲依學。依此人學戒定慧故。卽和尚也 義淨云。鄔波陀耶。此云親教師。由能教離出世業故。故和尚有二種。一親教卽受業也。二依止卽稟學也。毘奈耶云。弟子門人。纔見師時。卽須起立。若見親教。卽捨依止

④闍黎。或阿祇利。寄歸傳云。梵語阿遮梨耶。唐言軌範。今稱闍梨訛略。菩提資糧論云。阿遮梨夜。隋言正行。南山鈔云。能糾正弟子行故。四分律明五種阿闍梨。一出家阿闍梨。所依得出家者。二受戒阿闍梨。受戒作羯磨者。三教授阿闍梨。教授威儀者。四受經阿闍梨。所從受經。若說義。乃至四句偈。五依止阿闍梨。乃至依住一宿者。和尚及依止。多已十夏者爲之。上四師皆多已五夏者爲之

⑤頭陀。新云杜多。此云抖擻。亦云修治。亦云洮汰。垂裕記云。抖擻煩惱故也。善住意天子經云。頭陀者。抖擻貪欲嗔恚愚癡。三界內外六入。若不取不捨。不修不著。我說彼人。名爲杜多。今訛稱頭陀。大品云。須菩提說法者。受十二頭陀。一作阿蘭若。二常乞食。三納衣。四一坐食。五節量食。六中後不飲漿。七⑥塚間住。八樹下住。九露地住。十常坐不臥。十一次第乞食。十二但三衣。大論六十七云。十二頭陀不名爲戒。能行則戒。莊嚴不能行不犯戒。然論但依經次第。廣釋不分部位。諸文引用多誤。故此點出。南山律鈔。位分爲四。衣二。一納衣。二但三衣。食四。一乞食。二不作餘食法。三一坐。四一揣⑦徒端切揣者雜也。一和雜者。不以穢積盛貯。名一揣食 處五。一蘭若。二*塚間。三樹下。四露坐。五隨坐。威儀一常坐。此無次第乞食。處加隨坐。通源記。引南山云。季世佛法。崇尚官榮。僥倖之夫。妄生朋翼。庶因斯語。自省厥躬。至若調利養如毛繩。視朱門爲蓬戶。尙思曳尾。猶被興嘲。況乎以咳唾爲恩。眄睞成飾。潛通慧好。強事趨馳。縱假寵於一時。終受嗤於群口。榮不補辱。夫何誤哉

⑧婆檀陀。大論。秦言大德。毘奈耶律云。佛言。從今日後。小下苾芻。於長宿處。應喚大德

⑨體毘履。此云老宿。他毘利。此云宿德

⑩悉替那。此云上座。五分律。佛言。上更無人名上座。道宣勅爲西明寺上座。列寺主維那之上。毘尼母云。從無夏至九夏。是下座。自十夏至十九夏。是中座。自二十夏至四十夏。是上座。五十夏已上。一切沙門之所尊敬。名耆宿。毘婆沙論云。有三上座。一生年上座。卽尊長者。具舊戒名眞生故。二世俗上座。卽知法富貴大財大位。大族。大力。大眷屬。雖年二十。皆應和合推爲上座。三法性上座。卽阿羅漢。律云。瓶沙王。稱佛弟子。爲上人。大品經。佛言。若菩薩一心行阿耨多羅三藐三菩提。心不散亂是名上人。瑜伽論云。無自利利他行者名下士。有自利無利他名中士。有二利名上士

摩摩帝。或云⑪毘呵羅莎弭。⑫名綽此云寺主。

①Bhikṣu. ②Upādhyāya. ③明了乃至也二十五字明本作本文 ④Ācārya. ⑤Dhūta. ⑥塚＝冢(明)* ⑦〔徒端切〕—(明) ⑧Bhadanta. ⑨
⑩Sthavira. ⑪Vihārasvāmin. ⑫〔名綽〕—(明)

僧史略云。詳其寺主。起乎東漢白馬寺也。寺既爰處。人必主之。于時雖無寺主之名。而有知事之者。東晉以來。此職方盛。故梁武造光宅寺。召法雲爲寺主。創立僧制

維那。南山云。聲論翻爲次第。謂知僧事之次第。寄歸傳云。華梵兼擧也。維是綱維。華言也。那是梵語。刪去羯磨陀三字也。僧史略云。梵語[1]羯磨陀那。譯爲事知。亦云悅衆。謂知其事悅其衆也。稽其佛世。飮光統衆於靈鷲。身子涖事於竹林。晉義指歸云。僧如網。假有德之人爲[2]網繩也。隋智琳。潤州刺史李海游。命琳爲斷事綱維。爾後寺立三綱。上座維那典座也

[3]鑠曷攞。寄歸傳云。唐言小師。毘柰耶云。難陀比丘。呼十夏比丘。爲小師。如僧叡謂僧導云。君當爲萬人法主。豈可對揚小師乎

[4]阿夷恬。此云新學。亦云新發意[5][6]

翻譯名義集一

翻譯名義集二

姑蘇景德寺普潤大師法雲編

[8]八部篇第十[7]四

[8]一[9]天。二[10]龍。三[11]夜叉。四[12]乾闥婆。五[13]阿脩羅。六[14]迦樓羅。七[15]緊那羅。八[16]摩睺羅伽。原夫。佛垂化也。道濟百靈。法傳世也。慈育萬有。出則釋天前引。入乃梵王後隨。左輔大將。由滅惡以成功。右弼[17]蜜迹金剛。用生善而爲德。三乘賢聖。既肅爾以歸投。八部鬼神。故森然而翊衞。今此纂集。宜應[18]編錄

[19]提婆。此云天。法華疏云。天者天然。自然勝。樂勝。身勝。故論云。清淨光潔。最勝最尊。故名爲天。苟非最勝之因。豈生最勝之處。言最勝因者。所謂十善。身三。語四。及意三行。由其三業防止過非。有順理義。卽名十善。以茲十善。運出五道故。此十戒名曰天乘。若單修習上品十善。乃生欲界。一[20]四天王天。二[21]忉利天。若修十善。坐未到定。乃生三[22]夜摩天。四[23]兜率天。五[24]化樂天。六[25]他化自在天。由禪定力。故使四天皆悉居空。不依于地。言未到定者。亦云未至。由其未入根本定故。如止觀云。若端坐攝身調和氣息。泯然澄靜。身如雲影。虛豁清淨。而猶見有身心之相。是則名爲欲界定也。從此已去。忽然不見欲界定中。身首衣服床鋪等事。猶如虛空。冋冋[26]安隱。身是事障。事障。未來。障去身空。未來得發。如是名爲未到定相。是爲欲界六天因果。若修根本四禪離欲麁散。則生色界。然此色界。依薩婆多。但十六處。俱舍疏云。除大梵天。謂梵輔天中。有高樓閣。名大梵天。一主所居。更無別地。除無想天。謂廣果天中有高勝處。名無想天。非別有地。若依經部立十七天。故頌釋云。謂大梵王與梵輔等。處雖不別。身形壽量皆不等故。別立大梵。若上座部謂無想處果。因果別故。立十八天。分爲四禪。初禪三天。一[27]梵衆乃所統之民也。二[28]梵輔。輔弼梵王之臣佐也。三[29]大梵。得中間禪。爲世界主。劫初先生。劫盡後沒。威德既勝。褒[30]美稱大。二禪三天。一[31]少光。於二禪中。光最少故。二[32]無量光。光明轉增。無限量故。三[33]光音。口絕言音。光當語故。梵語廬[34]天。晉云有光壽。亦云少[35]光。梵云廬波摩那。此云無量光。梵語阿波會。此云光音。三禪三天。一[36]少淨。意地樂受。離喜貪故。少分清淨。二[37]無量淨。淨勝於前。不可量故。三[38]遍淨。梵云首訶既那。樂受最勝。淨周普故。四禪九天。一[39]無雲。下之三禪。皆依雲住。至此四禪。方在空居。二[40]福生。具勝福力。方得往生。三[41]廣果。異生果報。此最勝故。梵云惟于頗羅。而此三天。是凡夫住。四[42]無想天。外道所居。計爲涅槃。但是一期心想不行。故名無想。五[43]無煩。無於見思煩惱雜故。六[44]無熱。意樂調柔。離熱惱故。七[45]善見。梵語須[illegible][46]天。定障漸微。見極明徹。八[47]善現。形色轉勝。善能變現。九[48]色究竟。色法最極。是究竟處。無煩等天。那含所居。呼此五天。名五那含。若厭色籠。修四空定。生四空天。名無色界。一[49]空處。禪門云。此定最初。離三種色。心緣虛空。既與無色。相應故名[50]處空定。二[51]識處。禪門云。捨

[1]Karmadāna. [2]網＝綱【明】 [3]鑠＝爍【明】 [4]Antevāsi.(?) [5] [6] [6]不分卷【明】 [7]四十(天龍夜叉乾闥婆阿脩羅迦樓羅緊那羅摩睺羅伽)二十字夾註【明】 [8][一天…伽]二十八字—【明】 [9]Deva. [10]Nāga. [11]Yakṣa. [12]Gaṁdharva. [13]Asura. [14]Garuḍa. [15]Kiṁnara. [16]Mahoraga. [17](房寄)—【明】 [18]編＝徧【明】 [19]Deva. [20]Cāturmahārājakāyika. [21]Trāyastriṁśa. [22]Yāma. [23]Tuṣita. [24]Nirmāṇarati. [25]Paranirmitavaśavartin. [26](戶頂)—【明】 [27]Brahmakāyika. [28]Brahmapurohita. [29]Mahābrahman. [30](毛博)—【明】 [31]Parittābha. [32]Apramāṇābha. [33]Ābhāsvara. [34](安合)—【明】 [35]光＋(天)【明】 [36]Parittaśubha. [37]Apramāṇaśubha. [38]Śubhakṛtsna. [39]Anabhraka. [40]Puṇyaprasava. [41]Vṛhatphala. [42]Asaṁjñisattva. [43]Avṛha. [44]Atapa. [45]Sudṛśa. [46](於計)—【明】 [47]Sudarśana. [48]Akaniṣṭha. [49]Ākāśānaṁtyāyatana. [50]處＝虛【明】 [51]Vijñānānaṁtyāyatana.

空緣識。以識爲處。正從所緣處受名。三[1]無所有處。禪門名不用處。修此定時。不用一切內外境界。外境名空。內境名心。捨此二境因初修時。故言不用處。四[2]非有想非無想。禪門云。有解云。前觀識處是有想。不用處。是無想。今雙除上二想。亦有解言。約凡夫說言非有想。約佛法中說。言非無想。合而論之。故言非有想非無想。然此四空大小乘教。論其無色其義碩異。且小乘教。如俱舍云。無色無身。依同分命根。轉令心相續(不相應行有二十四種。一得。二命根。三衆同分。疏釋曰。獲成就者名之爲得。第八識種。令色心不斷。名爲命根。或種實命假。業爲命類。相似故名衆同分)又世品云。無色界。都無處所。以非色法無方所故。謂於是處。得彼定者。命終卽於是處生故。又成實論云。色是無。教不至無色。今謂若云都無處所。華嚴安云。菩薩鼻根。聞無色界宮殿之香。若大衆部。乃云。但無麁色。非無細色。故阿含說。舍利弗入涅槃時。無色界天。空中淚下。如春細雨。故知無色非無細色。此是小乘宗計兩殊。若大乘教。如楞[3]嚴云。是四空天身心滅盡。定性現前。無業果色也。孤山釋云。非業果色者。顯有定果色也。俱舍纂云。無業果色。非異[4]熱身。如輔行云。曾聞有一比丘。得無色定。定起摸空。人問何求。答覓我身。旁人語言。身在床上。於此得定。尚不見身。驗知四空。無業果色。而言顯有定果色者。顯揚論名定自在所生色。謂勝定力故。於一切色。皆得自在。卽以定變起五塵境故。論云。變身萬億。共立毛端。空量地界。中陰經云。無色諸天。禮拜世尊。楞嚴亦云。無色稽首。仁王經說。無色界天。雨諸香華。香如須彌。華如車輪。然涅槃云。非想等天。若無色者。云何得有去來進止。如是之義。諸佛境界。非聲聞緣覺所知。以聲聞經說。所證空遂謂極處悉皆無色。大乘實說。界外尚受法性之色。豈此四天。唯空空然。故斥二乘非所知也。淨名疏云。若不了義教。明無色界無色。若了義教。明無色界有色。然大論云。諸天命欲終時。五死相現。一華冠萎。二腋下汗出。三纓來著身。四見更有天坐己生處。五自不樂本座。諸天見是死相。念惜天樂。見當生惡處。心卽憂毒。又俱舍論明其五衰。有小大異。小五衰者。一衣服嚴具。出非愛聲。二自身光明。忽然昧劣。三於沐浴位。水滴著身。四本性囂[5](許嬌)馳。今滯一境。五眼本凝寂。今數瞬[6](舒閏)動。此五相現。非定命終。遇勝善緣。猶可轉故。復有五種大衰相現。一衣染塵埃。二華鬘萎悴。三兩[7]液汗出。四臭氣入身。五不樂本座。此五相現。必定當死。又大論明天通辨四種。一名天。二生天。三淨天。四淨生天。一名天者。如今國王名天子。二生天者。從四天王至非有想非無想天。三淨天者。人中生諸聖人。四淨生天者。三界天中生諸聖。又涅槃。亦明四天。一者世間天。如諸國王。二者生天。從四天王至非非想。三者淨天。謂四果支佛。四者義天。謂十住菩薩。以見一切法是空義故。　如是諸天名廣義豐。當區別矣

[8]提多羅咤。[9](陟駕切)大論云。秦言治國。主乾闥婆及毘舍闍。光明疏云。上升之元首。下界之初天。居半須彌東黃金埵王。名提頭賴吒。此云持國。又翻安民

[10]毘流離。大論云。秦言增長。主鳩槃[11]茶。及薜荔多。光明疏云。南瑠璃埵王。名毘留勒叉。亦翻免離

[12]毘流波叉。大論云。秦言雜語。主諸龍及富樓多那。光明疏云。西白銀埵王。名毘留博叉。又翻非好報。又翻惡眼。亦翻廣目

[13]鞞[14](部迷)沙門。大論云。秦言多聞。主夜叉及羅刹。光明疏云。北水精埵王。名毘沙門。索隱云。福德之名聞四方故。亦翻普聞。佛令掌擎古佛舍利塔。僧史略云。唐天寶元年。西蕃五國。來寇安西。二月十一日秦請兵解援。發師萬里。累月方到。近臣奏。且詔不空三藏入內持念。玄宗秉香[15]鑪。不空誦仁王護國陀羅尼。方二七遍。帝忽見神人五百員帶甲荷戈。在殿前。帝問不空。對曰。此毘沙門天王第二子獨[16]健。副陛下心。往救安西。其年四月奏。二月十一日巳時後。城東北三十里。雲霧冥晦。中有神可長丈餘。皆被金甲。至酉時。鼓角大鳴。地動山搖。經二日蕃寇奔潰。斯須城樓上有光明。天王現形。謹圖樣隨表進呈。因勅諸道州府。於西北隅。[17]各置天王形像。此四天王。居須彌腹故。俱舍云。妙高層有四。相去各十千。傍出十六千。八。四。二千量。堅首及持鬘。常憍。大王衆。如次居四級。亦住餘七山。此四名曰四王。八部或標二十八部者。一云一方有四部。六方則成二十四部。四維各一。合爲二十八部。一云一方有五部。謂地水

[1] Ākiṃcanyāyatana.　[2] Naivasaṃjñāna-asaṃjñāyatana.　[3] 嚴+(經)㊊　[4] 熱＝爇㊊　[5]〔許嬌〕－㊊　[6]〔舒閏〕－㊊　[7] 液＝腋㊊　[8] Dhṛtarāṣṭra.　[9]〔陟駕切〕－㊊　[10] Virūḍhaka.　[11] 茶＝荼㊊　[12] Virūpākṣa.　[13] Vaiśravaṇa.　[14]〔部迷〕－㊊　[15] 鑪＝爐㊊　[16] 健＝徤㊊　[17] 各＝居㊊

火風空。四方成[1]一十部。幷四王所領八部。爲二十八部。感通傳天人費氏云。一王之下有八將軍。四王三十二將。周四天下。往還護助諸出家人。四天下中。北天一洲少有佛法。餘三天下。佛法大弘。然出家人。多犯禁戒。少有如法。東西天下。少有[2]黠慧。煩惱難化。南方一洲。雖多犯罪。化令從善心易調伏。佛臨涅槃。親受付囑。並令守護不使魔撓。若不守護如是破戒。誰有行我之法教者。故佛垂誡。不敢不行。雖見毀禁。愍而護之。見行一善萬過不咎。事等忘瑕。不存往失。韋將軍三十二將之中。最存弘護。多有魔子魔女輕弄比丘道力微者。並爲惑亂。將軍[3]恓惶奔赴應機除剪。故有事至須往四王所。時王見皆起爲韋將軍修童眞行。護正法故

[4]忉利。應法師云。梵音訛略。正言多羅夜登陵舍。此云三十三。俱舍頌云。妙高頂八萬。三十三天居。四角有四峯。金剛手所住。中宮名善現。周萬踰繕那。高一半金城。中有殊勝殿。周千踰繕那

[5]釋提桓因。大論云。釋迦秦言能。提婆秦言天。因提秦言主。合而言之。云釋提婆那民。或云釋迦提婆因陀羅。今略云帝釋。蓋華梵雙擧也。雜阿含云。有一比丘。問佛何故。名釋提桓因。答本爲人時。行於頓施。堪能作主。故名釋提桓因。瓔珞經云。汝今天帝釋。功德衆行至千佛兄弟過。無復賢劫名。中間永曠絕。二十四中劫。後乃有佛出。剎土名普忍。彼佛壽七劫。遺法亦七劫。其法已沒盡。曠絕經五劫。汝於彼剎土。當紹如來位。號名無著尊。淨名疏云。若此問帝釋。是昔迦葉佛滅。有一女人。發心修塔。復有三十二人。發心助修。修塔功德。爲忉利天主。其助修者。而作輔臣。君臣合之。名三十三天

[6]須夜摩。此云善時分。又翻妙善。新云須焰摩。此云時分。時時唱快樂故。或云。受五欲境知時分故

[7]兜率陀。此云妙足。新云覩史陀。此云知足。西域記云。覩史多舊曰兜率陀兜術陀訛也。於五欲。知止足。故佛地論名憙足。謂後身菩薩。於中教化。多修憙足故

[8]須涅[9]密陀。或尼摩羅。大論云。秦言化自樂。自化五塵而自娛樂故。言化自樂。楞嚴名樂變化天

[10]婆舍跋提。或波羅尼※密。大論云。秦言他化自在。此天奪他所化。而自娛樂。故言他化自在。亦名化應聲天。別行疏云。是欲界頂天。假他所作。以成己樂。卽魔王也

[11]大梵。經音義。梵迦夷。此言淨身。初禪梵天。淨名疏云。梵是西音。此云離欲。或云淨行。法華疏云。除下地繫上升色界。故名離欲。亦稱高淨。淨名疏云。梵王是娑婆世界主。住初禪中間。卽中間禪也。在初禪二禪兩楹之中。毘曇云。二禪已上無言語法。故不立王法。瓔珞禰禪皆有梵王。今謂但加修無量心。報勝爲王。無統御也。初禪有覺觀言語。則有主領故。作世主。次第禪門云。佛於仁王經說十八梵。亦應有民主之異。又云。四禪中。有大靜王。而佛於三藏中。但說初禪有大梵天王者。以初禪內有覺觀心。則有語言法。主領下地衆生爲便。證眞云。劫初成時。梵王先生。獨住一劫。未有梵侶。後起念云。願諸有情來生此處。作是念已梵子卽生。外道不測。便執梵王是常。梵子無常

[12]尸棄。大論云。秦言火。或翻火首。法華疏云。外國喚火。爲樹提尸棄。此王本修火定。破欲界惑。從德立名。又云。經標梵王復擧尸棄。似如兩人。依大論。正以尸棄爲王。今擧位顯名。恐目一人耳。璧曰。尸棄梵王名。秦言頂髻

[13]梵富樓。此云前益天。在梵前行。恒思梵天利益。亦名梵輔

[14]首陀婆。大論云。秦言淨居天。通五淨居天

[15]阿迦尼吒。[16]竹稼切正名阿迦抳[17]女几瑟搋。[18]勅佳或云阿迦尼沙。此云質礙究竟。卽色究竟天

[19]摩醯首羅。大論此云大自在。正名摩訶莫醯伊濕伐羅。八臂三眼。騎白牛。普門疏云。樓炭稱爲阿迦尼吒。華嚴稱爲色究竟。或有人以爲第六天。而諸經論多稱大自在。是色界頂。釋論云。過淨居天。有十住菩薩。號大自在。大千界主。十住經云。大自在天光明勝一切衆生。涅槃獻供。大自在天最勝。故非第六天也。灌頂云。字威靈帝

[20]摩利支。此云陽炎。在日前行

散脂修摩。[21]此云密。謂名行理智四皆密故。天台釋天大將軍。乃云金光明。以散脂爲大將。大經云。八臂健提。天中力士。大論又稱

[1] 一＝二(明) [2] 點＝黠(明) [3] 恓＝悽(明) [4] Trāyastriṃśa. [5] Śakra devānāmindra. [6] Suyāma. [7] Tuṣita. [8] Sunirmāṇa. [9] 密＝蜜(明)* [10] Paranirmitavaśavartin. [11] Mahābrahman. [12] Śikhin. [13] Brahmapurohita. [14] Śuddhāvāsa. [15] Akaniṣṭha. [16] 〔竹稼切〕－(明) [17] 〔女几〕－(明) [18] 〔勅佳〕－(明) [19] Maheśvara. [20] Mārīcī. [21] 此＋(翻)(明)

[1]鳩摩羅伽。此云童子。騎孔雀擊鷄。持鐸捉赤幡。復有[2]韋紐。此云[3]編聞。四臂捉貝持輪。持金翅鳥。皆是諸天大將。未知此大將軍定是何等。光明疏云。二十八部。巡遊世間。賞善罰惡。皆爲散脂所管

[4]跋闍羅波膩。梁云金剛。應法師云。跋闍羅此云。金剛波膩此云手。謂手執金剛杵。以立名。正法念云。昔有國王夫人。生千子。欲試當來成佛之次第。故俱留孫。探得第一籌。釋迦當第四籌。乃至樓至。當千籌。第二夫人生二子。一願爲梵王請千兄轉法輪。次願爲密跡金剛神(應法師云。梵語散那。譯云密主。知佛三密功德故也。梵本都無迹義。以示迹爲神。譯者義立故云密迹)護千兄教法。世傳樓至化身非也。乃法意王子。據經唯一人。今狀於伽藍之門而爲二像。夫應變無方。多亦無咎。出索隱記

[5]訶利帝南。光明云。訶利帝南。此標[6]禁語。鬼子母等。此顯涼言。名雖有二。人秖是一。故律中明鬼子母。後總結云。時王舍人衆。皆稱爲訶離帝母神。寄歸傳云。西方施主。請僧齋日。初置聖僧供。次行衆僧食。後於行[7]末。安一盤。以供訶利帝母

[8]毘首羯磨。正理論音。云毘濕縛羯磨。此云種種工業。西土工巧者。多祭此天

[9]別他那。梁言圍。亦云吠率怒天

[10]耆婆天。長水云。耆婆此云命。西國風俗。皆事長命天神。此說未知所出。準法華疏云。耆域。此翻故活。生忉利天。目連弟子病。乘通往問。値諸天出園游戲。耆域乘車不下。但合掌而已。目連駐之。域云諸天受樂忽遽不暇相看。尊者欲何所求。具說來意。答云斷食爲要。目連放之。車乃得去。據此耆婆天。卽是醫師耆域也

[11]蘇利耶。或蘇梨耶。或修利。此云日神。日者說文云實也。太陽之精。起世經云。日天宮殿。縱廣正等。五十一由旬。上下亦爾

[12]蘇摩[13]上上聲。此云月神。釋名云月者缺也。言滿而復缺。淮南子云。月者太陰之精。起世經云。月天宮殿。縱廣正等。四十九由旬。問何故月輪初後時缺。答如涅槃云。月性常圓。實無增減。因須彌山故有盈虧。又俱舍云。近日自影覆。故見月輪缺。世施設足論云。以月宮[14]殿行近日輪。光所侵照。餘邊發影。自覆月[15]輪。故於爾時。見不圓滿。然一日月。普照四洲者。長阿含云。閻浮提日中。弗婆提日沒。瞿耶尼日出。欝單越夜半。經文次第四方遍說。此二名出大孔雀呪王經

[16]那伽。此云龍。別行疏云。龍有四種。一守天宮殿。持令不落。人間屋上作龍像之爾。二興雲致雨。益人間者。三地龍決江開瀆。四伏藏。守轉輪王大福人藏也。龍有四生。俱舍云。卵生金翅鳥。能食四生龍。罵意經云。墮龍中。有四因緣。一多布施。二嗔恚。三輕[17]傷[18]以跋人。四自貢高。華嚴云龍王降雨。不從身出。不從心出。無有積集。而非不見。但以龍王心念力故。霈然洪霔。周遍天下。如是境界。不可思議

[19]難陀[20]跋難陀。文句云。難陀此云歡喜。跋此翻善。兄弟常護摩竭提國。雨澤以時。國無飢年。瓶沙王。年爲一會。百姓聞皆歡喜。從此得名。慈恩云。第一名喜。次名賢喜。此二兄弟。善應人心。風不鳴條。雨不破塊。初令人喜。後性復賢。令喜又賢故以爲名。大論云。有龍王兄弟。一名姞[21]巨乙利。二名阿伽和羅。降雨以時

[22]娑伽羅。從海標名。如下所出

[23]和修吉。此云多頭

[24]德叉迦。此云現毒。亦云多舌

[25]阿那婆達多。此云無熱。從池得名。池中有五柱堂

[26]摩那斯。此云大身。或云大意。或云大力

[27]漚鉢羅。亦云優鉢。亦云優波陀。此云黛色蓮華。又青蓮華。龍依此住。從池得名

[28]伊羅鉢。闡義鈔云。亦云伊羅跋羅。伊羅樹名。此云臭氣。跋羅此云極。謂此龍往昔由損此極臭樹葉故。致頭上生此臭樹。因卽爲名

[29]迦梨迦。又名加羅加。此云黑龍

[30]夜叉。此云勇健。亦云暴惡。舊云閱叉。西域記云藥叉。舊訛曰夜叉。能飛騰空中。什曰秦言貴人。亦言輕健。有三種。一在地。二在虛空。三天夜叉。地夜叉。但以財施故。不能飛空。天夜叉以車馬施故能飛行。肇曰天夜叉居下二天。守天城池門閣

[31]和夷羅洹閱叉。卽執金剛神

[32]羅刹。此云速疾鬼。又云可畏。亦云暴惡。或羅叉娑。此云護士。若女則名羅叉斯

[33]跋陀波羅賒塞迦。下生經云。秦言善數。此護彌勒城夜叉

[34]乾闥婆。或[35]犍陀羅。淨名疏。此云香陰。[36]此

[1] Kumāraka. [2] Viṣṇu. [3] 編＝徧㊂㊃ [4] Vajrapāṇi. [5] Hārītī. [6] 禁＝梵㊂ [7] 未＝末㊃ [8] Viśvakarman. [9] Viṣṇu. [10] Jīva. [11] Sūrya. [12] Soma. 蘇十(上聲)夾註㊂ [13] [上上聲]－㊂ [14] [殿]－㊂ [15] (缺)＋輪㊂ [16] Nāga. [17] 傷＝傷㊄ [18] [以跋]－㊂ [19] Nanda. [20] Upananda. [21] [巨乙]－㊂ [22] Sāgara. [23] Vāsuki. [24] Takṣaka. [25] Anavatapta. [26] Manasvin. [27] Utpala. [28] Eramupattra. [29] Kālika. [30] Yakṣa. [31] Vajrapāṇiyakṣa(?) [32] Rākṣasa. [33] Bhadrapālaśikṣaka(?) [34] Gandharva. [35] 犍＝揵㊃ [36] 此亦＝亦云㊃

亦陵空之神。不噉酒肉唯香資陰。是天主幢倒樂神。在須彌南金剛窟住。什曰天樂神也。處地十寶山中。天欲作樂時。此神身有異相出。然後上天。新云尋香行。應法師云嗅香

❶童籠磨。大論秦言樹。是乾闥婆名

❷阿脩羅。舊翻無端正。男醜女端正。新翻非天。淨名疏云。此神果報最勝。鄰次諸天。而非天也。新婆沙論云。梵本正音。名素洛。素洛是天。彼非天故。名阿素洛。又素洛名端正。彼非端正。名阿素洛。西域記云。阿素洛 舊曰阿脩羅。阿須倫。阿須羅、皆訛也。什曰。秦言不飲酒。不飲酒因緣。出雜寶藏。法華疏云。阿脩羅採四天下華。醞於大海。龍魚業力。其味不變。嗔妬誓斷。故言無酒。大論云。佛去久遠經法流傳。五百年後。多有別異。或言五道。或言六道。觀諸經義。應有六道。以善有上中下故有三善道。惡有上中下故。有三惡道。若不爾者。惡有三果報。而善二果報。是事相違。若有六道。於義無違。故此脩羅。在因之時。懷猜忌心。雖行五常。欲勝他故。作下品十善。感此道身。華嚴云。如羅睺阿脩羅王。本身長七百由旬。化形長十六萬八千由旬。於大海中出其半身。與須彌山。而正齊等。楞嚴經云。復有四種阿脩羅類。若於鬼道。以護法力。乘通入空。此阿脩羅從卵而生。鬼趣所攝。若於天中。降德貶❸方欽墜。其所卜居隣於日月。此阿脩羅從胎而出。人趣所攝。有阿脩羅執持世界。力洞無畏。能與梵王。及天帝釋四天爭權。此阿脩羅 因變化有。天趣所攝。則有一分下劣修羅。生大海心沈水穴口。旦遊虛空。暮歸水宿。此阿脩羅因濕氣有。畜生趣❹接。淨覺問。此四阿脩羅。既爲四趣所*接。應無別報同分之處耶。答雖屬四趣。非無別報。今云卜居隣於日月等。即同分之處也。又長阿含云。南洲有金剛山。中有脩羅宮。所治六千由旬。欄楯行樹等然一日一夜。三時受苦。苦具來入其宮中。起世經云。脩羅所居。宮殿城郭器用降地居天一等。亦有婚姻男女法式。略如人間。正法念經云。阿脩羅略有二種。一者鬼道所*接。魔身餓鬼。有神通力。二者畜生所*接。住大海底須彌山側。　問法華所列四種脩羅與楞嚴四。爲同爲異。答資中云同。淨覺云。彼四秖可*接在此四之中。不可次第分屬其類。荊溪師云。法華四種皆與帝釋鬪戰。一往觀之。但同今經第三類耳

❺婆稚。正名跋稚迦。此云團圓。今誤譯云被縛。或云五處被縛。或云五惡物。繫頸不得脫。爲帝釋所縛。經音義云。居修羅前鋒爲帝釋所縛。因誓得脫。故以名焉

❻佉羅騫馱。文句此云廣肩❼胛。亦云惡陰。涌海水者

❽毘摩質多。文句此云淨心。亦云種種疑。即舍脂父也

❾羅睺。文句此云障持。化身長八萬四千由旬。舉手掌障日月。世言日月蝕。釋名云。日月虧曰蝕。稍小侵虧。如蟲食草木之葉也。京房易傳云。日月赤黃爲薄。或曰不交而食曰薄。韋昭云。氣往薄之爲薄。虧毀曰食。成論云。譬如天日月其性本明淨。烟雲塵霧等。五翳則不現等。取脩羅故。佛誡云。脩羅脩羅汝莫吞月。月能破暗能除衆熱

❿迦樓羅。文句此云金翅。翅翮金色。兩翅相去。三百三十六萬里。頸有如意珠。以龍爲食。肇曰金翅鳥神

⓫緊那羅。文句。亦名真陀羅。此云疑神。什曰秦言人非人。似人而頭上有角。人見之言人耶非人耶。因以名之。亦天伎神也。小不及乾闥婆 新云歌神。是諸天絲竹之神

⓬摩睺羅伽。亦云摩呼羅伽。此云大腹行。什曰是地龍而腹行也。肇曰大蟒神腹行也。淨名疏云。即世間廟神。受人酒肉悉入蟒腹。毀戒邪諂。多嗔少施。貪嗜酒肉。戒緩墮鬼神。多嗔蟲入其身而唼食之。亦名莫呼洛。諸經云人非人者。天台云。此乃結八部數爾

四魔篇第十五

大論云。魔有四種。煩惱魔。五衆魔。死魔。天子魔。煩惱魔者。所謂百八煩惱等分別。八萬四千諸煩惱。五衆魔者。是煩惱業和合因緣得是身四大及四大造色眼根等。是名色衆。百八煩惱等諸受和合。名爲受衆。小大無量⓭無所有想分別和合。名爲想衆。因好醜心發。能起貪欲。瞋恚等心相應不相應法。名爲行衆。六情六塵和合故。生六識。是六識分別和合。無量無邊心。是名識衆。死魔者。無常因緣故。破相續五衆壽命。盡離三法。識斷壽故。名爲死魔。天子魔者。欲界主 深著世間樂 用有所得。故生邪見。憎嫉一切賢聖涅槃道法。

❶Druma　❷Asura.　❸〔方欽〕－明　❹接＝攝明＊　❺Bali.　❻Khalaskaṁdha.　❼胛＝髀明　❽Vimalacitta.　❾Rāhu.　❿Garuḍa.　⓫Kiṁnara.　⓬Mahoraga.　⓭無＋(邊)イ明

是名天子魔。瑜伽論云。由蘊魔遍一切隨逐義。天魔障礙義。死魔煩惱魔。能與生死衆生。作苦器故。今謂煩惱魔。是生死因也。五陰魔死魔。是生死果也。天魔是生死緣也。又罵意經。有五魔。一天魔。二罪魔。三行魔。四惱魔。五死魔。輔行云。若空無常無我四。是界外魔。煩惱五陰死天子四。是界內魔。淨名疏云。降魔即破愛論。摧外即破見論。但愛見有二。界內即波旬六師之徒。界外即二乘及通菩薩。大品云須菩提。菩薩摩訶薩。成就二法。魔不能壞。何等爲二。觀一切法空。不捨一切衆生。須菩提。菩薩成就此二法。魔不能壞大經四依品。四依驅逐魔云。夫魔波旬。若更來者當以五繫繫縛於汝。章安疏云繫有二種。一者五屍繫。二者繫五處。五屍繫者。如不淨觀。治於愛魔。五處如邢治於見魔。五屍表五種不淨觀。五繫表五觀門

❶魔羅。大論云。秦言能奪命。死魔實能奪命。餘者能作奪命因緣。亦能奪智慧命。是故名殺者。又翻爲障。能爲修道。作障礙故。或言惡者。多愛欲故。乘裕云。能殺害出世善根。第六天上別有魔羅所居天。他化天*接。輔行云。古譯經論。魔字從石。自梁武來。謂魔能惱人字宜從鬼

❷波旬。訛也。正言波卑夜。此云惡。釋迦出世魔王名也。什曰。秦言殺者。常欲斷人慧命故。亦名惡中惡。惡有三種。一曰惡。若以惡加己。還以惡報。是名爲惡。二曰大惡。若人不侵。己無故加害。是名大惡。三曰惡中惡。若人來供養恭敬。不念報恩。而反害之。是名惡中惡。魔王最甚也。諸佛常欲令衆生安隱。而反壞亂。故言甚也。肇曰。秦言或名殺者。或云極惡。斷人善因名殺者。違佛亂僧。罪莫之大。故名極惡也。涅槃疏云。依於佛法而得善利。不念報恩反欲加毀。故云極惡。亦名波旬踰。此云惡也。常有惡意。成惡法故

❸鴦寠❹嬰虞利魔羅。西域記云。唐言指鬘。舊曰央掘摩羅。訛也。殺人取指。冠首爲鬘。鴦崛摩鬘經云。師教殺人限至于百。各貫一指。以鬘其頭。又翻一切世間現

❺魔登伽。長水云。義翻本性。楞嚴云性比丘尼是也。又過去爲婆羅門女。名爲本性。今從昔號。故曰性比丘尼。孤山云。以初見性淨明體。乃立嘉名。淨覺云。名爲本性。出摩登伽經。據摩鄧女經。女之母名。摩鄧耳。又云摩登。皆梵音奢切。應法師云摩登伽。具云阿❻徙多摩登祇旃陀羅。摩登祇。女之總名。阿*徙多。女之別名。此女卑賤。常掃市爲業。用給衣食」頭師。此云惡瞋。迦葉佛時魔名

❼室利毱多。西域記云。唐言勝密。以火❽坑毒飲。請佛欲害❾◎

◎⑩仙趣篇第十六

楞嚴云。復有從人不依正覺修三摩地。別修妄念存想。固形游於山林人不及處。有十種仙。梵語茂泥。此云仙。釋名云。老而不死曰仙。仙遷也。遷入山也。故制字人傍山也。莊子云。千歲厭世。去而上仙。抱朴子云。求仙者。要當以忠孝和順仁信爲本。若德不修而但務方術。終不得長生也。高僧傳云。純陀西域人。年六百歲不衰。唐代宗從之。求留年之道。陀曰。心神好靜。今爲塵境汨之。何從冥寂乎。若離簡靜。外欲望留年。如登木采芙蓉。其可得耶。陛下欲長年。由簡潔安神。神安則壽永。寡欲則身安。術斯已往。貧道所不知也。而言趣者。婆沙毘曇皆云。趣者到義。乃仙人所到之處也

⑪阿斯陀。或云阿夷。此翻無比。又翻端正。大論云。阿私陀仙。白淨飯王言。我以天耳聞諸天鬼神說。淨飯王生子有佛身相。故來請見。王大歡喜。勅諸侍人將太子出。侍人答王。太子小睡。時阿私陀言。聖王常警一切。施以甘露。不應睡也。即從座起。詣太子所。抱著臂上。上下相之。相已涕零。不能自勝。王大不悅。問相師曰。有何不祥涕泣如是。仙人答言。假使天雨金剛大山。不能動其一毛。豈有不祥。太子必當作佛。我今年暮。當生無色天上。不得見佛。不聞其法。故自悲傷耳

⑫羼提。此云忍辱仙。西域記云。曹揭釐城東。有大窣堵波。是忍辱仙。被歌利王割截之處。發軫問輔行。引此明三藏忍度滿相。金剛所說其義云何。答割截是同。但隨藏衍說忍爲異。藏謂伏惑。正修事忍。衍謂斷惑。達事即空。亦猶儒童見燃燈佛通於四教。行因之相」

⑬阿羅羅迦摩羅。亦名羅勒迦藍

⑭鬱陀羅羅摩子。亦云鬱頭藍弗。此云猛喜。又云極喜。中阿含羅摩經云。我爲童子時。年二十九。往阿羅羅迦摩羅所。問言依汝法行

❶Māra. ❷Pāpīyas. ❸Aṁgulimālya. ❹[嬰虞]—明 ❺Mātaṁgī. ❻徙=徒明* ❼Śrīgupta ❽坑=阬宮 ⑨ ❾卷第四終明 ◎ ⑩卷第五首明 ⑪Asita. ⑫Kṣāṁti Ṛiṣi(Kṣāṁtyṛṣi) ⑬Ārāḍa Kārāma(Kālāma) ⑭Rudraka Rāmaptra.

梵行可不。答言無不可。云何此法自知證。仙言我度識處。得無所有處。即[1]住遠離處。修證得已更往仙所。述已所得。仙問汝已證無所有處耶。我之所得汝亦得耶。即共領衆。又自念此法。不趣智慧。不趣涅槃。寧可更求安隱處耶。是故更往欝陀羅羅摩子所云。我欲於汝法中學。彼。答無不可。問曰自知證耶。答我度無所有處。得非想定。我久證得。便修得之。乃至領衆等。復念言此法不至涅槃。即往象頭山鞞羅梵志村尼連禪河邊。誓不起座。即得無上安隱涅槃

[2]婆藪。[3]思苟切 方等陀羅尼經云。爾時婆藪從地獄出。將九十二億罪人來。詣娑婆世界。十方亦然。于時文殊師利。語舍利弗。此諸罪人。佛未出時。造不善行。經於地獄。因於華聚放大光明。承光而出云云婆者言天。藪言慧。云何天慧之人。地獄受苦。又婆言廣。藪言通。又婆言高。藪言妙。又婆言斷。藪言智。又婆言剛。藪言柔。又婆言慈。藪言悲

[4]佉盧虱[5]音瑟吒。隋言驢脣。此乃大仙人名

[6]殊致阿羅[7]娑。隋言光味。般若燈論云。聲聞菩薩等。亦名仙。佛於中最尊上故。已有一切波羅蜜多功德。善根彼岸。故名大仙

人倫篇第十七

天界著樂。四趣沈苦。故此五道。非成佛器。由是諸佛唯出人間。如智論云。若菩薩行般若者。從初發心。終不墮三惡道。常作轉輪聖王。多生欲界。何以故。以無色界無色故不可教化。色界中。多味著禪定樂。無厭惡心故。亦不生。欲天妙。五欲多。故在人中世世以四事。攝衆生等。故論誡曰。三惡道衆生。不得修道業。既得此人身。當勉自利益。覽此集者。宜警覺焉

[8]摩㝹舍喃。[9]女函切 大論此云人。法苑云。人者忍也。於世違順情能安忍。孔子曰。人者仁也。禮記曰。人者天地之心。五行之端。周書云。惟人萬物之靈。孔安國云。天地所生。惟人爲貴。今謂。若無善因。奚感美報。言善因者。謂五戒也。一不殺戒。常念有情皆惜身命。恕己愍彼。以愼傷暴。二不盜戒。不與私取。是爲偸盜。義既非宜。故止攘[10]汝陽竊。三不邪婬。女有三護。法亦禁約。守禮自防。故止羅欲。四不妄語。覆實言虛。誑他欺自。端心質直。所說誠實。五不飲酒。昏神亂性。酒毒頗甚。增長愚癡。故[11]令絕飲。原佛五戒本化人倫。與儒五常其義不異。不殺即仁。不盜即義。不婬即禮。不妄語即信。不飲酒即智。故梵摩喩經曰。爲淸信士。守仁不殺。知足不盜。貞潔不婬。執信不欺。謹孝不醉。當以意解。勿執名別。又四分律。明受五戒。分四種異。但受三歸。名無分優婆塞。或受一戒。名少分優婆塞。受二三四。名多分優婆塞。具受五戒。名滿分優婆塞。其如五戒全缺。則人間之路。終不復生。以此五戒是大小乘尸羅根本故。經云五戒者。天下大禁忌。若犯五戒。在天違五星。在地違五岳。在方違五帝。在身違五藏。故佛成道。未轉法輪。先爲提謂。授五戒法。號曰人乘。居五乘首。由茲五戒。超出三途。取運載義。以立乘名。古師通漫。稱人天教。天台謂。無詮理破惑之功。不得名爲教矣。嵩輔教編罔究名義。立二種教。一曰世教。二出世教。指人天乘名曰世教。斯恣胸臆而戾祖教。今謂。三教立名。義意各異。且儒宗名教者。元命包云。教之爲言傚也。上行之下傚之。此以下所法傚名教。道家名教者。老子云。處無爲之事。行不言之教。此寄教名。而顯無爲。釋氏名教者。四教義云。說能詮理。化轉物心。故言教也。化轉有三義。一轉惡爲善。二轉迷成解。三轉凡成聖。所言詮理者。藏通二教。詮眞諦理。別圓二教詮中道理。良以如來依理而立言。遂令群生修行而證理。故佛聖教。是出世法。不可妄立世教之名。問所詮中道爲指何法。答如輔教云。夫大理者。[12]因常道之至。謂此大理。是本始二覺也。今評本始二覺。雖理智圓融。既名爲覺。正從智立。所以經云。本覺明妙。又本始二覺。分別言之。屬生滅門。故起信云。是心生滅因緣相。能示摩訶衍自體相用故。所詮之理。屬眞如門。故起信云。是心眞如相即示摩訶衍體。故此乃對事揀理。若約即事說理。理性無體。全依無明。無明無體。全依法性。就此相即之義。則指無明爲所詮理。由茲教理。是吾宗之綱紀。故寄人乘辨梗概也

[13]摩㝹賒。文句此云意。昔頂生王初化。諸有所作。當善思惟。善憶念即如王教。諸有所作。先思惟憶念。故名爲意。又人能息意能修道。得達分。又人名慢。五道中多慢。毘曇論云。何故人道。名摩㝹沙。此有八義。一聰明。

[1]住＝往㊊ [2]Vasu. [3]〔思苟切〕－㊊ [4]Kharoṣṭha. [5]〔音瑟〕－㊊ [6]Sucirasa(?) [7]娑＝裟㊊ [8]Manuṣya. [9]〔女函切〕－㊊ [10]〔汝陽〕－㊊ [11]令＝今㊊ [12]因＝固㊊㊎ [13]Manuṣya.

二爲勝。三意微細。四正覺。五智慧增[1]上。六能別麁實。七乘道正器。八聽明業所生故

[2]補特伽羅。或福伽羅。或富特伽羅。此云數取趣。 謂諸有情起惑造業。 即爲能取當來五趣。名之爲趣。古譯爲趣向。中陰有情。趣往前生故。俱舍云。未至應至處。應至處即六趣也。又論云。死生二有中五蘊名中有。故謂爲趣。涅槃云。中有五陰。非肉眼見天眼所見。瑜[3]珈論說八種人執。第六名補特伽羅。謂數數取諸趣故。或死於此能生於彼。正能生者。即是人執。又翻有情。又翻人。大毘婆沙論。佛言有二補特伽羅。能住持正法。謂說者行者。若持教者。相續不滅。能令世俗正法久住。若持證者。相續不滅。能令勝義正法久住。持正法人有二。一持教法者。謂讀誦解說經律論等。二持正法者。謂能修證無漏聖道

[4]僕呼繕那。或薩多婆。或禪[5]是戰豆。或禪兜。此云衆生。摩訶衍云。謂意及意識。一切衆染。合集而生。故名衆生。而別自體。唯依心爲體。同性經佛言。衆生者。衆緣和合名曰衆生。所謂地水火風空識名色。六入。因緣生。楞[6]伽。王言。世尊。彼衆生者。以何爲本。依何而住。以何爲因。佛言。此衆生者。無明爲本。依愛而住。以業爲因。楞*伽王言世尊。業有幾種。佛言。業有三種。何等爲三。謂身口意業。又釋論明衆生有三聚。一者正定。必入涅槃。二者邪定。必入惡道。三者不定。能破顚倒者名正定。不能破顚倒者名邪定。得因緣能破。不得則不能破。是名不定。漢書中衆生去呼。釋氏相承平呼也

[7]逝[8]博孤沙。或富樓沙。正言富盧沙。此云丈夫。大戴禮云。丈者長也。夫者扶也。言長制萬物。以道扶接也。孟子曰。富貴不能淫。貧賤不能戚。威武不能屈。此之謂大丈夫。又翻士夫。傳云。通古今。辨然否。謂之士。數始於一。終於十。孔子曰。推一合十爲士。詩傳云。士事也。白虎通曰。士者任事之稱也。周禮。天子有元士。中士。下士。涅槃云。是大乘典。有丈夫相。所謂佛性。若人不知。是佛性者。則無男相。皆名女人

[9]迦羅越。大品經中。居士是也。楞嚴云。愛談名言清淨自居。普門疏。以多積財貨。居業豐盈。謂之居士。鄭康成云道藝處士

[10]婆羅。隋言毛道。謂行心不定。猶如輕毛隨風東西。魏金剛云。毛道凡夫。應法師云。梵語嚩羅。此云毛。婆羅此云愚。梵音相近。譯人致謬。正言婆羅必栗託仡那。此翻愚異生。愚癡闇冥。無有智慧。但起我見。不生無漏。亦名嬰愚凡夫。凡夫者義譯也。梵言婆羅必利他伽闍那。此云小兒別生。以癡如小兒。不同聖生也

鄔[11]安古波弟鑠。此云父母。楊子云。父母子之天地與。無天何以生。無地何以形。撫華云。天懸象。地載形。父受氣母化成。詩曰。哀哀父母。生我劬勞。無父何怙。無母何恃。出則銜恤。入則靡至。父兮生我。母兮鞠我。撫我育我。長我畜我。顧我復我。出入復我。欲報之恩昊天罔極。梵網經云。孝順父母師僧三寶

[12]阿摩。[13]此云女母

[14]蘇弗室[15]竹栗利。此云善女

[16]波帝。此云夫主。大論云。一切女身。無所繫屬。則受惡名。女人之體。[17]幼則從父母。少則從夫。老則從子

[18]婆梨耶。此云婦。說文。婦與己齊者。婦服也。從女持帚[19]洒掃也。或稱命婦者。夫尊於朝妻榮於室

[20]阿那他。此云非正[21]伎人。帝王略論曰。習與正人居。不能無正。猶生長齊地。不能不齊言也。習與不正人居。不能無不正。猶生長楚地。不能不楚言也。易曰。君子以常德行習教事。譏子曰。夫交人之道。猶素之白也。染之以朱則赤。染之以藍則靑。大戴禮曰。與君子游[22]苾乎如入[23]蘭芷之室。久而不聞其香。則與之化矣。與不善人居[24]乎如入鮑魚之肆。久而不知其臭。與之變矣

[25]鳩那羅。此云惡人。亦云不好人。蜀先主臨終謂太子曰。勿以惡小而爲之。勿以善小而不爲。孔子云。見善如不及。見惡如探湯。尚書曰。彰善癉[26]徒丹惡。樹之風聲。曾子云。人之好善。福雖未至。去禍遠矣。人之爲惡。凶雖未至。去福近矣。辨魔書云。見善養育。如雨露之被草木。遇惡勦絕。若鷹鸇之逐鳥雀。慰意經云。人所作善惡有四神知之。一者地神。二者天神。三者旁人。四者自意。涅槃經明十六種惡。一爲利餧食羔羊肥已轉賣。二爲利買已屠殺。三爲利餧養猪豚肥已轉賣。四爲利買已屠殺。五爲利餧養牛犢肥已轉賣。六爲利買已屠殺。七爲利養鷄令肥。肥已轉賣。八爲

[1] 上＝一【明】 [2] Pudgala. [3] 珈＝伽【明】* [4] Babujana. [5]〔是戰〕－【明】 [6] 伽＋（云）【明】* [7] Puruṣa. [8]〔博孤〕－【明】 [9] Gṛhapati. [10] Bāla. [11]〔安古〕－【明】 [12] Ambā. [13] 此＋（翻）【明】* [14] Sustrī. [15]〔竹栗〕－【明】 [16] Pati. [17] 幼＝幼【明】 [18] Bhāryā. [19] 洒＝灑【明】 [20] Anartha. [21] 伎＝使【明】 [22]〔苾乎〕－【明】 [23] 蘭芷＝芝蘭【明】 [24]〔乎〕－【明】 [25] Kunara. [26]〔徒丹〕－【明】

利質已屠殺。九釣魚。十獵師。十一劫奪。十二魁膾。十三網捕飛鳥。十四兩舌。十五獄卒。十六呪[1]龍

[2]究磨羅浮多。應法師云。是彼八歲已上。乃至未娶之者總名

[3]拘摩羅。西域記云。唐言童子。釋名云。十五曰童。故禮有陽童。牛羊之無角曰童。山無草木曰童。言人未冠者似之云耳

[4]般吒。應言般荼迦。此云黃門

[5]扇搋。[6]勅皆切。或扇[7]荼。此云生天然。生者男根不滿

留拏。此云犍。[8]居言切 或作劇。以刀去勢也

[9]伊梨沙掌拏。此云妬。因見他婬。方有妬心婬起

[10]半擇迦。此云變。今生變作

博叉。此云半月能男。半月不能男。此依四分律出

[11]扇提羅。此云石女。無男女根故

[12]褩[13]大子。此出楞伽。若大乘入楞伽。則云石女兒

[14]馱索迦。此云奴。說文云。男入罪曰奴。女入罪曰婢。風俗通云。古制無奴婢。即犯事贓[15]則即者被贓罪。沒入官。爲奴婢。獲者逃亡。獲得爲奴婢

[16]旃陀羅。此云屠者。正言旃荼[17]音途羅。此云嚴熾。謂惡業自嚴。行時搖鈴。持竹爲幖[18]音標[19]幟。[20]尺志切通俗文云。徽號曰幖。私記曰。幟謂以絳帛書著背上曰徽。廣雅云[21]播也 [22]故若不爾者。王必罪之。法顯傳云。名爲惡人。與人別居。入城市則擊竹自異。人則避之。或帶之。人皆怖畏

樓由。*此云愛。力士名也

譚[23]徒紺婆。此云食狗肉人

羯恥那。此云煮狗人

薩拘盧[24]楴[25]徒帝切此云賣姓也

[26]犍坻。翻績

[27]那羅。翻上伎戲

[28]長者篇第[29]十八

西土之豪族也。富商大賈。積財鉅萬。咸稱長者。此方則不然。蓋有德之稱也。風俗通云。春秋末。鄭有賢人。著一篇。號鄭長者。謂年耆德[30]芥事長於人。以之爲長者。韓子云。重厚自居曰長者。天台文句云。長者十德。一姓貴。姓則三皇五帝之裔。左貂[31]都寮右插之家。二位高。位則輔弼。丞相。鹽梅阿衡。三大富。富則銅陵。金谷。豐饒。侈靡。四威猛。威則嚴霜隆重不肅而成。五智[32]染。智則胸如武庫。權奇超拔。六年耆。年則蒼蒼稜稜。物儀所伏。七行淨。行則白珪無玷。所行如言。八禮備。禮則節度庠序。世所式瞻。九上歎。上則一人所敬。十下歸。下則四海所歸。淨名疏云。國內勝人。稱爲長者。必是貴族。雖是貴族。爵位卑微。不稱姓望。雖是高位。貧無財德。世所不重。雖財充積。無寵不威。物不敬畏。雖有大勢。神用暗短。智人所輕。雖有神解明鑒。而年在幼。物情不揖。雖年耆貌皓。內行廝[33]音斯惡。人所鄙怪。雖操行無瑕。而外缺禮儀。無可瞻愛。雖進止容與。若上人不睦。名不徹遠。雖豪貴歌詠。無恩及下。物所不崇。故具十德方稱長者

[34]須達多。亦云修達多。或婆須達多。西域記云。唐言善施。或名樂施。舊曰須達。訛也。正名蘇達多。勝軍王大臣。仁而聰敏。積而能散。賑乏濟貧。哀孤卹老。時美其德。號給孤獨。孟子曰。老而無妻曰鰥。[35]古頑老而無夫曰寡。老而無子曰獨。幼而無父曰孤。此四者天下之窮民。而無告者。今此長者給濟孤獨之人。名給孤獨

邠[36]彼貧坻[37]直尼切正云[38]阿那他。擯*荼陀。揭利呵跋底。阿那他云無依。亦名孤獨。擯*荼陀此云團施。好施孤獨。因以爲名

[39]耆婆。或云耆域。或名時縛迦。此云能活。又云故活。影堅王之子。善見鹿兒。[40]奈女所生。出胎即持針筒藥囊。其母惡之。即以白衣裹之。棄于巷中。時無畏王乘車。遙見乃問之。有人答曰。此小兒也。又問死活耶。答云故活。王即勅人。乳而養之。後還其母。四分律云。耆婆初詣得叉尸羅國。姓阿提梨。字賓迦羅。而學醫道。經于七年。其師即便以一籠器及掘草之具。令其於得叉尸羅國面一由旬。求覓諸草。有不是藥者持來。耆婆如敎即於國內面一由旬。周竟求覓。所見草木盡皆分別。無有草木非是藥者。師言汝今可去。醫道已成。我若死後次即有汝。耆婆經云。耆婆童子。於貨柴人所。大柴束中見有一木光明徹照。名爲藥王。倚病人身。照見身中一切諸病

瞿[41]央羅。此云守護心。舊曰瞿師羅。此譯美音

[42]郁伽。此云威德

[1] 龍＝龍(明) [2] Kumārabhūta. [3] Kumāra. [4] Paṃḍaka. [5] Ṣaṃṭha, Ṣaṃḍa. [6]〔勅皆切〕－(明) [7] 荼＝荼(明)* [8]〔居言切〕－(明) [9] Irṣyā. [10] Paṃḍapakṣa. [11] Ṣaṃḍālī. [12] Paṃḍakaputra. [13] 大＝太(明) [14] Dāsaka. [15]〔則即〕－(明) [16] Caṃḍāla. [17]〔音途〕－(明) [18]〔音標〕－(明) [19] 幟＋(故)(明) [20]〔尺志切〕－(明) [21] 播＝旛(明) [22]〔故〕－(明) [23]〔徒紺〕－(明) [24] 楴＝禘(明) [25]〔徒帝切〕－(明) [26] 犍＝犍(明) [27] Nara. [28] 長者 Śreṣṭhin, 帝王篇第二十五及皇后篇第二十六明本在此篇前 cf. P. 1093 c [11]、 [29] 十八＝二十(明) [30] 芥＝艾(明) [31]〔都寮〕－(明) [32] 染＝深(明) [33]〔音斯〕－(明) [34] Sudatta. [35]〔古頑〕－(明). [36]〔彼貧〕－(明). [37]〔直尼切〕－(明) [38] Anāthapiṃḍada-gṛhapati. [39] Jīvāka. [40] 奈＝柰(明) [41] 央＝史(明) [42] Ugra.

珊檀那。此云護彌

外道篇第[1]十九

俱舍玄義云。學乖諦理。隨自妄情。不返內覺。稱爲外道。均聖論云。厥理之徒。封著外教。辯正論曰。九十五種。騰翥[2]之虛於西戎。三十六部。猾亂於東國。垂裕云。準九十六外道經。於中一道是正。卽佛也。九十五皆邪。華嚴大論。九十六皆邪者以大斥小故。百論云。順聲聞道者。皆悉是邪

[3]婆羅門。普門疏云。此云淨行。劫初種族。山野自閑。故人以淨行稱之。肇曰。秦言外意。其種別有經書。世世相承以道學爲業。或在家。或出家。多恃己道術。我慢人也。應法師云。此訛略也。具云婆羅賀磨拏。義云承習梵天法者。其人種類。自云從梵天口生。四姓中勝。獨取梵名。唯五天竺有。餘國卽無。諸經中梵志卽同此名。正翻淨裔。稱是梵天苗裔也

[4]一闡提。大衆所問品。純陀問佛。一闡提者其義云何。佛告純陀。若有比丘及比丘尼優婆塞優婆夷。發麁惡言。誹謗正法。造是重業永不改悔。心無慚愧。如是等人。名爲趣向一闡提道。若犯四重作五逆罪。自知定犯如是重事。而心初無怖畏慚愧不肯發露。於佛正法無護惜建立之心。毀呰輕賤言多過咎。如是等人。亦名趣向一闡提道。若復說言。無佛法衆。如是等人亦名趣向一闡提道。梵行品云。一闡提者。不信因果。無有慚愧。不信業報。不見現在及未來世。不親善友。不隨諸佛所說教誡。如是之人名一闡提。德王品云。一闡名信。提名不具。信不具故名一闡提。入楞伽經曰。一闡提有二種。一者焚燒一切善根。二者憐愍一切衆生。作盡一切衆生界願。大慧云何。焚燒一切善根。謂謗菩薩藏。作如是言。彼非隨順修多羅毘尼解脫說。捨諸善根。是故不得涅槃。大慧憐愍衆生。作盡衆生界願者。是爲菩薩。菩薩方便作願。若諸衆生不入涅槃者。我亦不入涅槃。又梵語闡底迦。此云多貪。阿闡底迦。此云無欲。阿顚底迦。此云極惡。唯識樞要云。一名一闡底迦。是樂欲義。樂生死故。二名阿闡底迦。是不樂欲義。不樂涅槃故。三名阿顚底迦。名爲畢竟。以畢竟無涅槃性故。他謂一闡底迦。卽焚燒一切善根。二阿闡底迦。卽菩薩大悲。三阿顚底迦。卽無性闡提。故樞要云。瑜*珈唯識。說於無性一種闡提。又云。無種性者。現當畢竟。二俱不成(此依相宗)

婆毘迦羅。亦云[5]劫毘羅。此云金頭。或云黃髮。食米齊外道。應法師云。舊言食米屑也。外道修苦行。合手大指及第三指。以物縛之。往至人家舂穀簸[6]補過米處。以彼縛指。拾取米屑。聚至掌中。隨得多少。去以爲食。若全粒者。卽不取之。亦名鵄[7]音孚鳩行。外道拾米如鵄鳩行也

[8]瞿伽離。亦名瞿波利。或名俱迦利。此云惡時者。調達弟子。因謗身子目連。梵王與佛訶之。不受身瘡卽死。入大地獄。緣出大論十三

蘇氣怛羅。此云善星。羅云庶兄。佛之堂弟。庶兒故說爲子。佛與迦葉往善星所。善星遙見。生惡邪心。生身陷入至阿鼻獄

[9]離車。翻爲皮薄。又云同皮。或名彌戾車。此翻仙族王。又云邊地主。又云傳集國政。其國義讓。五百長者。遞爲國主。故云傳集國政。出外爲邊地主。又云邊夷。無所知者。西記云。名栗呫[10]昌栗婆子。舊訛云離車

[11]彌戾車。輿福曰。惡見也。資中曰。應是邊邪不正見。死墮邊地下賤也。長水曰。此樂垢穢人。亦名蔑戾車。彌離車

[12]演若達多。此云祠授。證眞曰。此人從神祠乞得。故名祠授

[13]迦毘羅。梁言靑色。亦名劫畢羅。翻黃色。輔行曰。此云黃頭。頭如金色。又云頭面俱如金色。造僧佉論。具如下出

跋闍。此云避。善見律云。毘舍離王及夫人。未登位時。共牧牛兒。出門游戲。乃以脚蹈牧牛人兒。其兒泣向父母說云。此無父母子。脚蹈我等。父母答云。汝等各自避去。因此戲處。名爲跋闍。故翻爲避。滅後百年。跋闍比丘。擅行十事。舍那迦那白於七百。往毘舍離。重結毘尼舉跋闍過

[14]薩遮尼乾。此云離繫。自餓外道。尼乾亦翻不繫。拔髮露形。無所貯蓄

[15]先尼。亦云西儞迦。此翻有軍外道

六師篇第二[16]十

什師云。三種六師。合十八部。第一自稱一切智。四教義云。邪心見理發於邪智。辯才無礙。第二得五神通。四教義云。得世間禪。發五神通。亦有慈悲忍力。刀割香塗心無憎愛。第三

[1]十九＝二十㊊ [2]〔之虛〕－㊊ [3]Brāhmaṇa. [4]Icchanti. [5]Kapila [6]〔補過〕－㊊ [7]〔音孚〕－㊊ [8]Kukālin. [9]Mleccha. [10]〔昌栗〕－㊊ [11]Mleccha. [12]Yajñadatta. [13]Kapila. [14]Satyanirgrantha(?) [15]Senika. [16]十＝十(二)㊊

誦四韋陀經。四教義云。博學多聞。通四韋陀十八大經。世間吉凶。天文地理。醫方卜相。無所不知。淨名疏。將此三種約六師。一師有三。三六十八種外道師也。輔行云。六師元祖。是迦毘羅。支流分異。遂爲六宗。故今此集。列六師焉

❶富蘭那迦葉。什曰。迦葉母姓也。富蘭那字也。其人起邪見。謂一切法。無所有。如虛空不生滅也。肇曰。其人起邪見。謂一切法。斷滅性空。無君臣父子忠孝之道也。事鈔云。色空外道。以外道用色破欲有。以空破色有。謂空至極

❷末伽黎拘賒黎。末伽黎。此云不見道。什曰。末伽黎字也。拘賒黎。是其母也。肇曰。其人起見謂。衆生苦樂。不因行得。皆自然耳。淨覺謂。計自然者亦是斷滅自然。然是也。自如是也。婆沙云。法應爾不可改易。不可徵詰。是法爾義。自然與法爾同

❸刪闍夜毘羅胝。❹竹尼切。刪闍夜。此云正勝。毘羅胝。此云不作。什曰。刪闍夜字也。毘羅胝母名也。其人起見。謂要久逕生死。彌歷劫數。然後自盡苦際也。肇曰。其人謂道不須求。逕生死劫數。苦盡自得。如轉縷❺力主圓於高山。縷盡自止。何假求也。疏又云。八萬劫滿。自然得道

❻阿耆多翅舍欽婆羅。什曰。阿耆多翅舍字也。欽婆羅。麁衣也。其人起計。非因計因。著麁皮衣。及拔髮煙熏鼻等。以諸苦行爲道也。肇曰。翅舍欽婆羅。麁弊衣名也。其人著弊衣自拔髮。五熱炙身。以苦行爲道。謂今身併受苦後身常樂

❼迦羅鳩䭾迦旃延。迦羅鳩䭾。此云牛領。迦旃延。此云翦髮。肇曰。姓迦旃延。字迦羅鳩䭾。其人謂諸法。亦有相亦無相

❽尼犍陀若提子等。尼犍。此翻離繫。肇曰尼犍陀。其出家總名也。如佛法出家名沙門。若提母名也。其人謂罪福苦樂。本自有定因。要當必受。非行道所能斷也。輔行引什肇注。與涅槃經。以辨同異。後學詳覽。天台四念處云。阿毘曇中。明三種念處。謂性共緣。對破此三外道。有人釋。性念處。謂觀無生淺名爲相。深細觀無生見細法皆生死苦諦。名性念處。有人專用慧數。緣無生空理。發眞斷結。得慧解脫羅漢。對破邪因緣。無因緣顚倒執性。一切智外道也。共念處者。以禪定助道。正助合修。亦名事理共觀。發得無漏三明六通。成俱解脫羅漢。對破根本愛慢。得五神通外道也。緣念處者。緣佛三藏十二部文言及一切世間名字。所緣處廣非如支佛出無佛世不稟聲敎。但以神通。以悅衆生。不能說法。緣念處人。了達根性。善知四辯。堪集法藏。成無礙大羅漢。對破世間韋陀外道❾

❿鬼神篇第二十⓫一

鄭玄云。聖人之精氣謂之神。賢人之精氣謂之鬼。尸子云。天神曰靈。地神曰祇。人神曰鬼。鬼者歸也。故古人以死人爲歸人。婆沙云。鬼者畏也。謂虛怯多畏。又威也。能令他畏其威也。又希求名鬼。謂彼餓鬼。恒從他人。希求飮食。以活性命。光明疏云。神者能也。大力者。能移山塡海。小力者。能隱顯變化。肇師云。神受善惡雜報。見形勝人劣天。身輕微難見。淨名疏云。皆鬼道也。正理論說。鬼有三種。一無財鬼。亦無福德。不得食故。二少財鬼。少得淨妙飮食故。三多財鬼。多得淨妙飮食故。此三種中復各有三。初無財三者。一炬口鬼。謂火炬炎熾。常從口出。二針咽鬼。腹大如山。咽如鍼孔。三臭口鬼。口中腐臭自惡受苦。少財三者。一針毛鬼。毛利如針行便自刺。二臭毛鬼。毛利而臭。三大癭⓬於郢鬼。咽垂大癭自決噉膿。多財三者。一得棄鬼。常得祭祀所棄食故。二得失鬼。常得巷陌所遺食故。三勢力鬼。夜叉羅刹。毘舍闍等。所受富樂。類於人天。正理論云。諸鬼本處。琰魔王界。從此展轉散趣餘方。長阿含云。一切人民。所居舍宅。一切街巷。四衢道中。屠兒市肆。及丘⓭塚間。皆有鬼神。無有空者。凡諸鬼神。皆隨所依。卽以爲名。依人名人。依村名村。乃至依河名河。一切樹木極小如車軸者。皆有鬼神依止。世品云。鬼以人間一月爲一日。乘此成月歲。彼壽五百年。由諂誑心。作下品五逆十惡。感此道身

⓮琰⓯以再魔。或云琰羅。此翻靜息。以能靜息造惡者。不善業故。或翻遮。謂遮令不造惡故。或閻磨羅。經音義應云。夜磨盧迦。此云雙。世鬼官之總司也。亦云閻羅焰魔。聲之轉也。亦云閻魔羅社。此云雙王。兄及妹皆作地獄主。兄治男事。妹治女事。故曰雙王。或翻苦樂並

❶Pūraṇakāśyapa.　❷Makkāri-Gośālīputra.　❸Saṁjayin-Vairaḍīputra.　❹〔竹尼切〕—㊂　❺〔力主〕—㊂　❻Ajita-Keśakambala.
❼Krakuda. Kātyāyana.　❽Nirgrantha-Jñātiputra.　❾次下明本有時分篇第二十四以終第五卷 cf. P. 1092 b ⓬.　❿⓾卷第六首㊂　⓫一＝二四㊊　⓬〔於郢〕—㊂　⓭塚＝冢㊊　⓮Yama.　⓯〔以再〕—㊂

受。故云雙也。婆沙顯揚幷正法念。皆言鬼趣所收。瑜*珈地獄趣收。又瑜珈論問。焰摩王爲能損害。爲能饒益。名法王。答由饒益衆生故。若諸衆生執到王所。令憶念故。遂爲現彼相似之身。告言汝等自作。當受其果。由感那落迦。新業更不積集。故業盡已脫那落迦。是故焰摩由能饒益諸衆生。故名法王。論云。此贍部洲下。過五百踰繕那。有焰魔王國。縱廣亦爾

❶閃多。此云鬼。立世論云。鬼道名閃多。爲閻摩羅王。名閃多故。其生與王同類。故名閃多

❷閣黎哆。此云祖父。文句云。衆生最初。生彼道。名祖父。後生者。亦名祖父。妙樂云。亦是後生者之祖父也

❸薜荔多。應法師云。正言閉麗多。此云祖父鬼。或言餓鬼。餓鬼劣者。孔雀經作俾❹卑案禮多

❺富單那。此云臭餓鬼。主熱病鬼也。亦名富多羅

❻迦吒富單那。*此云奇臭餓鬼

❼鳩槃茶。亦云槃查。亦云俱槃*茶。此云甕形。舊云冬瓜。此神陰如冬瓜。行置肩上。坐便踞之。卽厭魅鬼。梵語烏蘇慢。此云厭。字苑云。厭眠內不祥也。蒼頡篇云。伏合人心。曰厭。論衡曰。臥厭不寤者也。字本作厭。後人加鬼

❽毘舍闍。亦云毘舍遮。又云畢舍遮。又云毘舍支。又臂舍柘。此云啖精氣。噉人及五穀之精氣。梁言顚鬼

❾毘舍佉。或鼻奢佉。此云別枝。卽是氐宿。以生日所値宿爲名

彌栗頭韋陀羅*。此云妙善主。厭禱鬼

彌栗頭虔伽他。此云善品。主蠱毒也。左傳云。❿皿蟲爲蠱。說文云。腹中蟲也

遮文茶。舊云嫉妬女。又曰怒神。卽役使鬼也

⓫烏芻瑟摩。資中此云火頭。此力士觀火性得道。故以名也

⓬頻那夜迦。舊云頻那是豬頭。夜迦是象鼻。⓭比二使者

⓮惡祁尼。或名些⓯蘇計吉利多耶尼。此云火神。書云。燥萬物者。莫熯乎火。然蘊木中古者不知。至燧人氏。鑽木作火。以敎天下。變生爲熟

⓰婆庾。此云風神。書云。撓萬物者。莫疾乎風。俱舍云。安立器世間。風輪最居下。則知世界依風而住。此二神名出孔雀經

⓱諾健那。此云露形神。卽執金剛力士也

鉢健提。此云堅固

⓲婆里旱。梁云力士。又梵云末羅。此云力。言力士者。梵本無文。譯人義立

⓳那羅延。翻鉤鎖力士⓴威翻堅固

摩尼跋陀。翻威伏行

富那跋陀。翻集至成

金毘羅。翻威如王

賓頭盧伽。翻立不動

車鉢羅婆。翻忍得脫

曇摩跋羅。翻學帝王

摩竭羅婆。翻除曲心

繡利蜜多。翻有功勳

勒那㉑翅奢。翻調和㉒中

劍摩舍帝。翻伏衆根

脊羅㉓蜜帝。翻獨處快

薩多琦梨。翻大力天

波利羅睺。翻勇猛進

毘摩質多。此云高遠

睒㉔失再摩利子。翻英雄德

波訶梨子。翻威武盛

㉕佉羅騫䭾。翻吼如雷

鳩羅檀提。翻戰無敵

㉖醯摩跋陀。翻應舍主

㉗地珂。梁云長。義淨譯本云地哩伽。此云長大

㉘修涅多羅。梁言善眼。亦云蘇泥怛羅。此云妙目

㉙分那柯。梁言滿

㉚設覩嚕。或名爍覩嚧。此云怨家

㉛儐起羅。亦云商企羅。此云螺

㉜訶利。亦云喝里。此云師子

㉝訶利枳舍。亦云歇里鷄舍。此云師子髮

㉞波羅赴。亦云鉢喇部。此翻自在

㉟陀羅那。梁言持。亦云喇拏。此云能持

㊱舜若多。洮㊲普究疏云。未見誠釋。應是主空神。入楞伽云。刹尼迦者。名之爲空。或呫㊳丘庶提。秦云虛空。纂要云。但無舡相之身。亦有微妙之色。故云如來光中映令暫見。又涅槃明虛空喩。乃立三義。一無變易。亘古騰今。時移俗化。唯此虛空常無變易。故南本三十三云。虛空無故。非三世攝。佛性常故。非三世攝。善

❶Piśāca. ❷Carita(?) ❸Preta. ❹〔卑案〕—明 ❺Pūtanā. ❻Kaṭapūtanā. ❼Kumbhāṇḍa. ❽Piśāca. ❾Viśākha. ❿皿=血明 ⓫Uśm (?) ⓬Vinayaka. ⓭比=此明 ⓮Agni. ⓯〔蘇計〕—明 ⓰Vāyu. ⓱Nārāyaṇa ⓲Malla. ⓳Nārāyaṇa. ⓴威翻堅固四字明本作本文 ㉑翅=翹 ㉒中=不明宮 ㉓蜜=寐明 ㉔〔失再〕—明 ㉕Khalaskedha. ㉖Hemavat. ㉗Dīrgha. ㉘Sunetra. ㉙Pūrṇaka. ㉚Śatru. ㉛Śaṁkha. ㉜Hari. ㉝Harikeśa. ㉞Paribhū. ㉟Dhāraṇa. ㊱Śūnyatā. ㊲〔普究〕—明 ㊳〔丘庶〕—明

男子如來已得三菩提。所有佛性。一切佛法。常無變易。以是義故。非三世攝。二無邊際。物分表裏。空無內外。故無邊際。三十二云。我爲衆生。得開解故。說言佛性。非內非外。何以故。凡夫衆生。或言佛性。住五陰中。如器中有果。或言離陰而有。猶如虛空。是故如來。說於中道。衆生佛性。非內六入。非外六入。內外合故。名爲中道。三無罣礙。物體質礙。空性虛通故。三十三云。如世間中無罣礙處。名爲虛空。如來得三菩提已。於一切法。無有罣礙。故言佛性。猶如虛空。無著云。喻虛空者。有三因緣。一遍一切處。謂於住不住相中。福[1]生故。二寬廣。高大殊勝故。三無盡。究竟不窮故。淨覺云。應以遍喻於假。寬喻於空。無盡喻中。又楞嚴云。縱令虛空亦有名貌。虛空是名顯色是貌。孤山釋曰。如涅槃說空有四名。謂虛空。無所有不動無礙也。貌謂體貌。如雜集論說。空一顯色。洗疏釋曰。小乘以明暗爲體。大乘以空一顯色及極迥色爲體(上見空名顯色下見空名迥色)維摩疏問。此虛空譬豈有但空不可得空之殊。答空尚不一。何得有二。若約緣盡相顯。非不有殊。如大乘經論有破虛空之義。卽可以譬但空顯不可得空。記釋緣盡等者。謂雲霧暗緣盡。虛空明相顯時。或見萬象或但見空。可以喻但不但二種異也。今問虛空。空界二名同異。答顯宗論云。內外竅隙名空界。光暗竅隙顯色差別。名虛空界。經言。虛空無色無見無對。當何所依。然藉光明顯了。又說於色得離染。時斷虛空界。俱舍云。竅隙名空界。謂人身中諸骨節間。腹藏諸孔穴之空也。成實論云。四大圍空。有識在中。故名爲人。此以能依身中空名空界。所依境內空。名虛空。問虛空無邊遍一切處。光明安云虛空分界尚可盡邊。答如楞嚴云。當知虛空生汝心內。猶如片雲點太淸裏。是則衆生計乎妄想。太虛絕於靈照。旣迷妄以成空。故背覺而有限。如天親說。有分別及無分別。皆名爲識。有分別名識識。無分別名似塵識。如楞嚴想澄成國土。卽似塵識。知覺乃衆生。卽是識識。今述頌曰。虛空生我心。我心原無際。咄哉迷中人。云何自拘繫

[2]阿羅難陀。梁言歡喜

[3]醯庾伽波羅。梁言勤守。亦云溫獨伽波羅。此云勇進勤護

[4]吉蔗。或名吉遮。正言訖栗著。此云所作。文句云。起尸鬼。若人若夜叉俱有此鬼

佉[5]徙祖眞。此云神人

畜生篇第二十[6]二

切以。久蘊愚情。天沈慧性。資種植於田野。受驅策於邊疆。錦臆翠毛飛騰碧漢。金鱗赬尾游泳淸波。形分萬殊。類遍五道。今示旁生。令修正行

底栗車。此云畜生。畜[7](褚六切)卽六畜也。禮記注云。牛馬羊犬豕鷄。輔行云。攝趣不盡。以五[8]逆中皆遍有故。又翻畜[9](許六)生。婆沙云。畜謂畜養。謂彼橫生。稟性愚癡。不能自立。爲他畜養。故名畜生

[10]帝利耶瞿楡泥伽。此云旁行。此道衆生多覆身行。婆沙云。其形旁故。其行亦旁。刊正云。行行不正。受果報旁。負天而行。故云旁行

[11]那伽。秦云龍。說文云。龍鱗蟲之長。能幽能明。[12]能小能大能長能短。春分而登天。秋分而入地。順也。廣雅云。有鱗曰蛟龍。有翼曰應龍。有角曰虯龍。無角曰螭龍。未升天曰蟠龍。本行集經。稱佛爲龍者。謂世間有愛皆遠離之。繫縛解脫。諸漏已盡。故名爲龍。故曰那伽常在定。無有不定時。智論云。如菩薩本身曾爲大力毒龍。若衆生在前。身力弱者。眼視便死。身力强者氣嘘乃死。此龍受一日一夜戒。出家求靜[13]入林樹間。思惟坐久。疲怠而臥。龍法若睡形狀如蛇。身有文章。七寶雜色。獵者見之。便驚喜言。如此希有難得之皮。獻上國王。以爲莊飾。不亦宜乎。便以杖按其頭以刀剝皮。龍自思惟我力如意。傾覆此國其如反掌。此人小物豈能困我。我今以持戒故。不計此身。當從佛語。於是自忍。眠目不視。閉氣絕息。憐愍此人。一心受剝。不生悔意。旣失其皮。赤肉在地。時日大熱。蜿轉土中。欲趣大水。見諸小蟲。來食其身。爲護戒故。復不敢動。自思惟言。我今此身。以施諸蟲。爲佛道故。今以肉施。用充其身。後成佛時。當以法施。以益其心。如是誓已。身乾命終。生忉利天。爾時毒龍。釋迦文佛是。是時獵師。今調達等。六師是也。諸小蟲者。初轉法輪。八萬諸天得道者是

[14]宮毘羅。此云蛟。有鱗曰蛟龍。抱朴子曰。母龍曰蛟。子曰虯。山海經。蛟似蛇而四脚。小頭

[1]生＋(生)㊄ [2]Ānanda.(?) [3]Udyogapāla. [4]Kṛtya(?) [5]〔徙祖〕－㊄ [6]二＝五㊄ [7]〔褚六切〕－㊄ [8]逆＝道㊄ [9]〔許六〕－㊄ [10]Tiryagyonika. [11]Nāga. [12]能小能大＝能大能小㊄ [13]入＋(於)㊄ [14]Kumbhīra.

細頸

[1]叔叔邏。此云虬。符瑞圖云。黃帝時有虬龍。黑身無鱗甲。背有名字

[2]僧伽彼。或僧訶[3]調孕多。此云師子。大論云。如師子王。清淨種中生。深山大谷中住。方頰大骨身肉肥滿。頭大眼長。光澤明淨。眉高而廣。牙利白淨。口鼻方大。厚實堅齒密齊利。吐赤白舌。雙耳高上。髦髮光潤。上身廣大。膚肉堅著。脩脊細腰。其腹不現。長尾利爪。其足安立。以身大力從住處出。優脊嚬申。以口扣地。現大威勢食不過時。顯晨朝相。表師子王力。又大論明。佛說本事。有師子至。佛言是師子。鞞婆尸佛時。作婆羅門師。見佛說法。來至佛所。爾時大衆。以聽法故。無共語者。即生惡念發惡罵言。此諸禿輩。畜生何異。不別好人。不知言語。以是業故。從毘婆尸佛。至今九十一劫。常墮畜生中。此人爾時即應得道。以愚癡故。自作生死長久。今於佛所。心清淨故。當得解脫。新華嚴云。譬如大師子吼小師子聞。悉皆勇健。一切禽獸。遠避竄伏。佛師子吼。諸菩薩等。若聞讚歎菩提心聲。長養法身。妄見衆生。慚伏退散。法界次第云。師子奮迅者。借譬以顯法也。如世師子奮迅。爲二事故。一爲奮却塵土。二能前走却走捷疾。異於諸獸。此三昧亦爾。一則奮除障定微細無知之惑。二能入出捷疾無間。廣雅。奮振也。又梵云。嘶[4]先奚字如師子形相也

[5]鄔波僧訶。[6]或優婆僧伽。梁云小師子。又云狻猊。爾雅曰。狻猊如虦[7]在袁貓。食虎豹。注云卽師子。出西域。大論問何以名師子座。答是號名師子。非實師子。佛爲人中師子。佛所坐處。若床若地。皆名師子座

[8]伽耶。或那伽。[9]或那先。此云象。異物誌。象之爲獸。形體特詭。[10]過委身倍數牛目不踰豕。鼻爲口役望頭若尾。馴良承教聽言則跪。[11]渠委素牙玉潔。載籍所美。服重致遠。唐奘三藏傳云。西域有伽藍。以沙彌。知寺任。相傳昔有苾芻。招命同學。遠來禮拜。見野象銜華安置塔前。復以牙芟[12]晉衫草以鼻灑水。衆見感歎。有一苾芻。便捨大戒。願留供養。謂衆人曰。象是畜生。猶知敬塔。我居人類。豈覩荒殘。而不供事。遂結[13]宇疏地。種華殖果。雖涉寒暑不以爲勞。隣國聞之。共建伽藍。卽屈知僧務。乃爲故事。大論云。如象[14]王視。若欲回身觀時。舉身俱轉。大人相者。身心專一。[15]右有所觀身心俱迴

[16]壃羅那。此云香葉。帝釋象王名。身長九由旬。高三由旬

[17]瞿摩帝。此云牛。易曰。服牛乘馬引重致遠。注云。稼穡之資。垂裕記還云。大論曰。放牛難陀。問佛。有幾法成就能令牛群蕃息。有幾法不成就。令牛群不增不得安隱。佛答。牧牛有十一事。頌曰。解色與相應二摩刷覆瘡痍二放煙[18]並茂草二安隱及度處二時宜留取餘二將護於大牛一比丘亦如是。知四大造色[19]一。善別愚智相一。摩刷六情根一。善覆十善相一。傳所誦爲烟一。四意止茂草一。十二部安處一。八聖道度處一。莫受輕賤請。名曰知時宜一。知足爲留餘一。敬護是將護一。此十一事。卽小乘附事觀心。譬喻經云。昔二兄弟。志念各異。兄謂弟曰。卿貪家事以財爲貴。吾好經道以慧爲珍。今欲捨家歸命福田。兄遂出家。夙夜精進。得成道果。弟貪家事。命終墮牛。肥盛甚大。客買運鹽。往還羸頓不能復前。兄游虛空。遙見其牛。卽以威神。令弟自知。遂爲牛主說其本末。買客聞之。捨牛入寺。兄常將養。死生忉利

[20]竭[21]去謁伽。此云犀牛。爾雅云。南方之美者。梁山之犀象。注曰。犀牛皮角。象牙骨。又曰犀似豕。注云。形似水牛

[22]阿濕婆。此云馬。漢書西域傳云。大宛國有高山。其上有馬。不可得因取五色母馬置其下。與集生駒。皆汗血。因號天馬。李伯樂字孫陽。行至虞之山坂遇鹽車至。有一龍馬而人不識。用駕鹽車。遙見伯樂乃嘶。伯樂以坐下馬易之。日行千里。淮南子云。秦穆公與伯樂曰。子有使求馬者乎。答曰。馬不在形容。筋骨相也。天下之馬。若滅若沒。臣之子。皆下材可告。天下之馬。有擔纆束薪者。九方堙其於馬非臣之下也。求馬三月而反。曰得馬矣。在沙丘。牡[23]莫后而黃。及馬至則牝[24]毘忍而驪。公謂伯樂曰。子所求馬者。毛色牝牡不知販矣。伯樂太息曰。一至此乎。堙之所觀者天機也。得其精而忘其麁。見其內而忘其外。果千里馬也。阿含佛告比丘。有四馬。一見鞭影卽便驚悚。二觸毛乃驚。三觸肉始驚。四徹骨方覺。初合聞他聚落無常卽驚。二如聞己聚落無常

[1]Śiśumāra. [2]Siṁha. [3][調孕]—明 [4][先奚]—明 [5]Upasiṁha. [6]或＋(云)明 [7][在袁]—明 [8]Gaja. [9]或那先？ [10][過委]—明 [11][渠委]—明 [12][晉衫]—明 [13]宇＝字宮 [14][王]—宮 [15]右＝若明 [16]Eraṇḍapattra,伊羅鉢多羅 [17]Go(Gova) [18]並＝丼明* [19]一明本作夾註次下同 [20]Gaṇḍa. [21][去謁]—明 [22]Aśva. [23][莫后]—明 [24][毘忍]—明

生厭。三如聞己親無常生厭。四如己身病苦方厭。涅槃四馬喩生老病死。或名婆訶羅。此云長毛

[1]蜜利伽羅。此云鹿

[2]磨多。此云母

[3]跋羅[4]婆馱。此云堂

[5]悉伽羅。此云野[6]音夜干。似狐而小形。色青黃如狗。群行夜鳴如狼。郭璞云。射*音夜干能緣木。廣志云。巢於絕巖高木也。大論云。譬如野干。夜半逾城。深入人舍。求肉不得。僻處睡息。不覺夜竟。惶怖無計。慮不自免。住則畏死。便自定心。詐死在地。衆人來見。有一人云。我須其耳。言已截去。野干自念。截耳雖痛但令身在。次有人言。我須其尾。便復截去。復有人云。須野干牙。野干自念。取者轉多。或取我頭。則無活路。卽從地起奮其智力。絕踊間關。遂得自濟。行者之心。求脫苦難。亦復如是。生不修行如失其耳。老不修行。如失其尾。病不修行。如失其牙。至死不修。如失其頭。輔行記云。狐是獸一名野干。多疑善聽。顏師古注漢書曰。狐之爲獸。其性多疑。每渡河氷。且聽且渡。故言疑者。而稱狐疑。述征記云。北風勁河氷合。要須狐行。此物善聽。氷下無聲。然後過河。說文云。狐妖獸也。鬼所乘。有三德。其色中和。小前大後。死則首丘。郭氏玄中記曰。千歲之狐爲婬婦。百歲之狐爲美女。然法華云。[7]狐[8]狼[9]野干。似如三別。祖庭事苑云。野干形小尾大。狐卽形大。禪經云。見一野狐。又見野干。故知異也

[10]摩[11]斯吒。或摩[12]上聲迦吒。或末迦吒。此云獼猴。本行經云。我念往昔。海中有一大虬。其婦懷妊。思獼猴心食。夫言此事甚難。我居於海獼猴在山。汝且容忍我當求之。時虬出岸見猴在樹。善言慰問結爲交友。我當將汝度海。彼岸別有大林。華果豐饒。汝可下來騎我背上。猴依虬言。俱下於水。虬卽報言。我婦懷妊。思食汝心。故將汝來。猴卽誑言。何不預說。我心適留婆羅樹上。不持將行。善友還回。放我取心。得已却來。虬卽復岸。獼猴努力。跳上大樹其虬久停告言。速下。猴說偈言。汝虬計校雖能寬而心智慮甚狹劣。汝但審諦自思忖。一切衆類誰無心。六度經將虬作鼈

[13]舍舍迦。此云兎。韓子曰。宋人耕田中有株。兎走觸株。折頸而死。因釋耕守株冀復得之。路人笑矣。西域記言。劫初時有狐兎猿。異類相悅。時天帝釋。欲驗修菩薩行者。降迹應化。爲一老夫。謂三獸曰。二三子善安隱乎。無驚懼耶。曰涉豐草游茂林。異類同歡。既安且樂。老夫曰。聞二三子情厚意密。忘其老弊。故此遠尋。今正飢乏。何以饋[14]渠位食。曰幸少留此。我躬馳訪。於是同心虛已分路營求。狐沿水濱銜一鮮鯉。猿於林野。采異華果。俱來至止。同進老夫。唯兎空還。游躍左右。老夫謂曰。以吾觀之。爾曹未和。狐猿同志各能役心。唯兎空還。獨無相饋。以此言之。誠可知也。兎[15]聞譏議。謂狐猿曰。多聚樵蘇。方有所作。猿狐競馳。銜草曳木。既已蘊崇。猛焰將熾。兎曰。仁者我身卑劣。所求難遂。敢以微軀。充此一飡。辭畢入火。尋卽致死。是時老夫。復帝釋身。除燼收骸傷歎良久。謂狐猿曰。一何至此。吾感其心。不泯其跡。寄之月輪。傳于後世

[16]易利拏。總言麞鹿等類

[17]迦陵頻伽。此云妙聲鳥。大論云。如迦羅頻伽鳥。在觳[18]口角中未出。發聲微妙勝於餘鳥。正法念經云。山[19]名曠野。其中多有迦陵頻伽。出妙音聲。如是美音。若天若人。緊那羅等。無能及者。唯除如來音聲

[20]迦蘭陀。此云好聲鳥。形如鵲。群棲竹林。或言鼠名。具如下出

[21]拘耆羅。或拘翅羅。此云好聲鳥。聲好而形醜。又云鶤鷗

[22]嘶那夜。此云鷹。爾雅云。鷹隼醜。其飛也。翬[23]音揮注曰。鼓翅翬翬然疾。孔氏志怪曰。楚文王少時。雅好田獵。天下快狗名鷹畢聚焉。有人獻鷹曰。非王鷹之儔。俄而雲際。有一物凝翔飄颻鮮白。而不辨其形。鷹見於是竦翮[24]下革而升。矗若飛電。須臾羽墮如[25]雪。血灑如雨。良[26]久有一大鳥墮地而死。[27]度其兩翅[28]廣數十里。喙[29]許穢邊有黃。衆莫能知。時博物君子。曰此大鵬雛也。始飛焉故爲鷹所制。文王乃厚賞獻者。又言隼者。易曰王用射[30]是亦隼于高墉之上。孔穎達云。隼者貪殘之鳥。鶻鷂之屬。玉篇云。祝鳩也。顏師古云。隼鷙鳥卽今之鶻[31]胡骨也。劉向以爲隼。近[32]黑祥。貪暴類也

[33]臊[34]蘇勞陀。或叔迦娑嚧。此云鸚鵡。說文云。能言鳥也。山海經曰。黃山及數歷山有鳥焉。

[1] Mṛga. [2] Mātṛ. [3] Prāsāda. [4] 婆＝娑【明】② [5] Śṛgāla. [6] [音夜]－【明】* [7] Lomāśin. [8] Bherumḍaka. [9] Sṛgāla. [10] Markaṭa. [11] 斯＝期*【明】 [12] [上聲]－【明】 [13] Śaśaka. [14] [渠位]－【明】 [15] 聞＝間【明】 [16] Hariṇa. [17] Kalaviṁka. [18] [口角]－【明】 [19] 名＝谷【明】 [20] Kāraṇḍava. [21] Kokila. [22] Śyena. [23] [音揮]－【明】 [24] [下革]－【明】 [25] 雪＝雲【明】 [26] 久＋(間)【明】 [27] 度其＝其鳥【明】 [28] (廣)＋廣【明】 [29] [許穢]－【明】 [30] [是亦]－【明】 [31] [胡骨]－【明】 [32] 黑＝異【明】 [33] Śuka. [34] [蘇勞]－【明】

其狀如鶚。[1]五各青羽赤喙。人舌能言。名鸚鵡。曲禮[2]云。鸚鵡能言。不離飛鳥。猩猩能言不離禽獸。人而無禮。不亦禽獸之心乎。雜寶藏經云。過去雪山有一鸚鵡。父母都盲。常取華果。先奉父母。時有田主。初種穀時。願與衆生而共噉食。鸚鵡於田。常采其穀。田主案行。見攗[3]子踐穀穗。便設羅網捕得鸚鵡。鳥告主言。先有施心。故敢來采。如何今者而見網捕。田主問鳥。取穀與誰。答言有盲父母。願以奉之。田主報曰。今後常取。勿復疑難。云云佛言。爾時鸚鵡我身是也。時田主者舍利弗是

[4]僧[5]斯贈娑。或亘娑。唐云雁。禮記云。季秋之月。鴻雁來賓。詩傳云。[6]大曰鴻。小曰雁。成公賦曰。上揮翮於丹霞。下濯足於淸泉。西域記云。昔此伽藍習翫小乘漸敎。故開三淨之食。而此伽藍遵而不墜。其後三淨。求不時獲。有苾芻經行。忽見群雁飛翔。戲曰。今日衆僧食不充。摩訶薩埵。宜知是時。言聲未絕。一雁退飛。當其僧前。投身自殪。[7]於計苾芻見已。具白衆僧。聞者悲感。咸相謂曰。如來設法。導誘隨機。我等守愚遵行漸敎。大乘者正理也。宜改先執務從聖旨。此雁垂誡。爲誠明導。宜旌厚德建窣覩波。以瘞雁焉。或名鳧雁者。爾雅云。鳧雁醜其足[8]蹼。[9]普卜注云。脚指間有幕*蹼屬相著。古今注云。鳧雁常在海邊沙上。餐沙石。此非隨陽雁也。李巡曰。野曰鳧。家曰鶩。[10]普木

[11]迦頻闍羅。此云雉。爾雅云。雉絕有力。奮最健鬬。類分六種。四方名異。晉武庫閉甚密。中忽聞雉雊。張華曰。必是蛇化。開視側有蛇蛻焉。大論云。有時閻浮提人。不知禮敬宿舊有德。是時菩薩。作迦頻闍羅鳥。有二親友。象與獼猴。共居畢鉢羅樹下。自相問言。我等不知。誰應爲大。象言。我昔見樹在我腹下。獼猴言。我曾蹲地手捉樹頭。鳥言。我於畢鉢羅林。食此樹果。子隨糞出。此樹得生。先生宿德。禮應供養。卽時大象背負獼猴。鳥在猴上。周遍遊行。禽獸人類。見皆行敬。斯乃聖人知道德仁義非禮不成。故敬事長。爲天下之至順也

[12]鳩[13]居求究羅。此是雞聲。鳩鳩吒。此云雞。易林曰。巽爲雞。雞鳴節時。家樂無憂。西京雜記云。成帝時。交趾越裳國。獻長鳴雞。以刻漏驗之。與晷度無差。田饒夫曰。夫雞戴冠文也。足特距武也。敵鬬勇也。得食相呼義也。鳴不失時信也。雞有五德。君猶烹而食之。其所由來近也。楞嚴云。如雞後鳴。瞻顧東方。已有精色。長水釋曰。雞第二鳴天將曉也。孤山釋云。三德涅槃名曰義天。前受想盡似證尙遙。如雞先鳴。天色猶昧。今行陰盡。唯識陰在。明悟非久。如雞後鳴。天有精色。齊顏之推云。梁時有人。常以雞卵白和沐。使[14]髮光黑。每沐輒破二三十枚。 臨終但聞髮中啾啾數千雞雛之聲

[15]斫迦邏婆。此云鴛鴦。匹鳥也。止則相[16]耦。飛則相雙。鳥喩品云。一者迦隣提。二者鴛鴦。遊止共俱。不相捨離。今師釋曰。以雄喩常。雌喩無常。生死有性善故。無常卽常。如二鳥在下。涅槃有性惡故。常卽無常。如二鳥高飛。是則在高在下。雌雄共俱。雙遊並息。其義皆成」

[17]耆婆耆[18]波迦。此翻生。勝天王云生生。或翻命。法華云命命。雜寶藏經云。雪山有鳥名爲共命。一身二頭。識神各異。同共報命故曰命命。佛本行經佛言。往昔雪山有二頭鳥。一頭名[19]迦嘍[20]茶。一頭名[21]憂波迦嘍*茶。共優波迦嘍*茶頭。一時睡眠。近彼寤頭。有摩頭迦樹。風吹華落。至彼寤頭。其頭自念。雖獨食華若入腹時。俱得色力。不令彼寤。遂默食華。其睡頭寤覺。腹飽滿。欬噦氣出。問言何處。得此美食。寤頭具答。睡頭懷恨。後時遊行。遇毒樹華。念食此華。令二頭死。時憂波迦嘍茶頭。語迦嘍茶頭言。汝今睡眠。我當寤住。彼頭纔睡。卽食毒華。其迦嘍茶寤覺毒氣 問何惡食。令我不安。憂波頭言。食此毒華。願俱取死。於是彼頭。卽說偈言。汝於昔日。睡眠時。我食妙華甘美味。其華風吹在我邊。汝返生此大瞋恚。凡是癡人莫願見。亦莫願與癡共居。與癡共居無利益。自損及以損他身。佛言。迦嘍茶鳥卽我身是。憂波鳥者提婆達是

[22]舍利。此云春鸎。黃鸝也。詩曰出自幽谷。遷于喬木。又翻云鶖鷺。[23]鶖七由切玉篇云水鳥也。詩云有鶖在梁。鷺[24]來胡爾雅注云。白鷺也。頭翅背上皆有長翰毛。詩云。振振鷺于飛

[25]舍羅。此云百舌鳥

[26]迦布德迦。或迦逋。唐言鴿。西域記云。昔佛於此爲衆說法。羅者於林網捕羽族。經日不獲。來至佛所。揚言唱曰。今日如來在此說法。令我[27]納捕都無所獲。妻孥飢餓。其計安在。

[1][五各]—明 [2]云＝曰明 [3][子踐]—明 [4]Haṁsa. [5][斯贈]—明 [6]大＋(者)明 [7][於計]—明 [8]蹼＝[illegible]明* [9][普卜]—明 [10][普木]—明 [11]Kapiṁjala(辭書), Kapiṁjāla(Mahāvyutpatti) [12]Kukkuṭa. [13][居求]—明 [14]髮＝髮明 [15]Cakravāka. [16]耦＝偶明 [17]Jīvajīvaka. [18]波＝婆明宮 [19]Garuḍa. [20]茶＝荼明* [21]Upagaruḍa. [22]Śari. [23][鶖七由切]—明 [24][來胡]—明 [25]Śala(?) [26]Kapotaka. [27]納＝網明

如來告曰。汝今熅火。當與汝食。如來是時。化作大鴿。投火而死。羅者持歸。妻拏共食。其後重往佛所。如來方便攝化。羅者聞法。悔過自新。捨家修學。便。證聖果。因名所建號鴿伽藍

[1]摩由邏。此云孔雀。[2]文。孔雀。[3]綷羽而翱翔。俱舍云。於一孔雀輪。一切種因相。非餘智境界。唯一切智知。證眞釋云。有情無始熏。造一切界趣種子。在本識中。唯佛能了。且舉孔雀一類。尚已難知

阿梨耶。此云鵄。亦作鴟[4]同充尸切。爾雅云。狂茅鴟。舍人曰狂。一名茅鴟。喜食鼠。大目也。郭[5]璞云。今鳩[6]胡官鴟也。似鷹而白

[7]姞栗陀。此云鷲。或揭羅闍。此云雕鷲。山海經曰。景山多鷲。說文。鷲烏黑色多子。師曠云。南山有鳥。名曰羌鷲。黃頭赤咽五色皆備。西域多此鳥。蒼黃目赤。食死屍

毘囉拏[8]羯車婆。此云龜。爾雅明十種之龜。莊子曰。宋元君夢。人被髮曰。予為清江。使者河伯。被漁者預且得[9]矛。元君使人占之。曰此神龜也。乃召預且。預且釣得白龜五尺。使獻之。乃刳[10]音枯之以卜。七十鑽。而無遺策。仲尼曰。龜能夢於元君。不能避預且之網。智能七十鑽。而無遺策。不能避刳腸之患。如是則智有所不及也。法句經云。昔有道人河邊學道。但念六塵。心無寧息。龜從河出水。狗將噉龜。龜縮頭尾四脚。藏於甲中。不能得便狗去。還出。便得入水。道人因悟。我不及龜。放恣六情。不知死至

[11]摩竭。或摩伽羅。此云鯨魚。雄曰鯨。雌曰鯢。大者長十餘里。大論云。五百賈客。入海採寶。値摩竭魚王開口。船去甚疾。船師問樓上人。何所見耶。答曰。見三日及大白山。水流奔趣如入大坑。船師云。三日者。一是實日。二是魚目。白山是魚齒。水奔是入魚口。我曹死矣。時船中人。各稱所事。都無所驗。中有優婆塞。語衆人言。吾等當共稱佛名字。佛為無上救苦厄者。衆人一心共稱南無佛。是魚先世。曾受[12]五戒。得宿命智。聞佛名字。卽自悔責。魚便合口衆人命存。莊子云。吞舟之魚。失水。則螻蟻而能制之

坻彌。具云帝彌祇羅。此云大身魚。其類有四。此最小者。京房易傳云。海數[13]所角見巨魚。邪人進賢人疎

[14]失收[15]或作守摩[16]羅。善見云。鰐魚長二丈餘。有四足。似鼉齒至利。禽鹿入水。齧腰卽斷。又翻殺子魚。廣州有之

[17]臂卑履也。此云蟻子。晉書殷仲堪父。患耳聰。聞床下蟻動。謂之牛鬪。賢愚經云。長者須達共舍利弗。往圖精舍。須達自手。捉繩一頭。舍利弗自捉一頭。共經精舍。時舍利弗。欣然含笑。須達問言。尊者何笑。答言。汝始於此經地。六欲天中。宮殿已成。卽借道眼。悉見六天嚴淨宮殿云云。復更[18]徙繩。時舍利弗。慘然憂色。卽問尊者。何故憂色。答言。汝今見此地中蟻子耶。對曰已見。舍利弗言。汝於過去毘婆尸佛。亦於此地起立精舍。而此蟻子在此中生。乃至七佛已來。汝皆為佛。起立精舍。而此蟻子亦在中生。至今九十一劫。受一種身。不得解脫。生死長遠。唯福為要。不可不種。爾雅云。有足。謂之蟲。無足謂之豸。二足而羽謂之禽。四足而毛。謂之獸。蟲魚鳥獸。種類何窮。山水空陸。境界無際。循環荏[19]如枕苒[20]音染韈也逐物狂愚。一念如明。萬類俱息。宜照本性勿起異意也[21]

[22]地獄篇第二十[23]三

輔行云。地獄從義立名。謂地下之獄。名為地獄。故婆沙云。贍部洲下。過五百踰繕那。乃有其獄。然此地獄有大有小。如大論云。言八大獄者。一活。二黑繩。三合會。四叫喚。五大叫喚。六熱。七大熱。八阿鼻地獄。如是等種種。八大地獄。復有十六小地獄。為眷屬。八寒氷。八炎火。言八炎火地獄者。一名炭坑。二名沸屎。三名燒林。四名劍林。五名刀道。六名鐵刺林。七名鹹河。八名銅橛。八寒氷獄者。一名頞浮陀。少多有孔。二名尼羅浮陀無孔。三名[24]呵羅羅。寒顫聲也。四名阿婆婆。亦患寒聲。五名睺睺。亦是患寒聲。六名漚波羅。此地獄[25]氷逼作靑蓮華色。七名波頭摩。紅蓮華色。罪人生中受苦也。八摩訶波頭摩。其中受苦。隨其作業。各有輕重。其最重處。作上品五逆十惡者。感此道身

[26]那落迦。此翻惡者。那落是者。義迦是惡義。造惡之者生彼處。故此標正報也[27]捺落迦。或那落迦。此云不可樂。亦云苦具。亦云苦器。此標依報也

[28]泥犁耶。文句云。地獄此方名。梵稱泥犁。秦

[1] Mayūra. [2] 文＝又【明】 [3] 綷＝粹【明】 [4] [同充尸切]－【明】 [5] 璞＝𤧚【明】 [6] [胡官]－【明】 [7] Gṛdhra. [8] Kacchapa. [9] 矛＝予【明】 [10] [音枯]－【明】 [11] Makara. [12] 五＝三【明】 [13] [所角]－【明】 [14] Śiśumāra. [15] [或作守]－【明】 [16] 羅＋(收或作守)夾註【明】 [17] Pipīlika. [18] 徙＝從【明】 [19] [如枕]－【明】 [20] [音染韈也]－【明】 [21] 卷第六終【明】 [22] 卷第七首【明】 [23] 三＝六【明】 [24] 呵＝阿【明】 [25] 氷＝外【明】 [26] Nāraka. [27] Naraka. [28] Niraya.

言無有。無有喜樂。無氣味。無歡無利。故云無有。或言卑下。或言墮落。中陰倒懸。諸根皆毀壞故。或言無者。更無赦處

[1]阿鼻。此云無間。觀佛三昧經云。阿言無。鼻言救。成論明五無間。一趣果無間。捨身生報故。二受苦無間。中無樂故。三時無間。定一劫故。四命無間。中不絕故。五形無間。如阿鼻相。縱廣八萬由旬。一人多人。皆遍滿故

[2]頞部陀。俱舍云皰。寒觸身分。皆悉生皰

[3]尼剌部陀。此云皰裂。嚴寒所逼。身皰裂也。此二從相

[4]頞哳吒 [5]臛臛婆 [6]虎虎婆。義府云。以寒增甚。口不得開。但得動舌作哳吒之聲。此三約受苦聲。以立名

[7]嗢鉢羅。此云青蓮華

[8]鉢特摩。此云紅蓮華

[9]摩訶鉢特摩。此云大紅蓮華。此等皆是寒逼其身。乃作青紅等色

[10]賓吒羅。此云集欲。適入尋出。雖復在中而無痛苦

阿波那伽低。經音義此云惡趣。有三惡趣。亦名三塗。言三塗者。撫華云。塗道也。論語云遇諸塗。按四解脫經云。地獄名火塗道。餓鬼名刀塗道。畜生名血塗道。塗有二義。一取殘害義。塗謂塗炭。如尚書曰民墜塗炭。二取所趣義。塗謂塗道。如易云同歸而殊塗。然春秋言。四岳三塗。應法師云。春秋有三塗危險之處。借此為名。通慧云。有本作途非也。須作塗泥之塗。後人妄云畜生餓鬼地獄名三塗。當知此單指地獄也。然此指歸之說。非但違於吾教。四解脫經刀血火三之文。又復誣其應師音義。後學尋檢。自見妄立。又諸教典明八難者。三惡道為三。四北洲。五長壽天。六佛前佛後。七世智辯聰。八諸根不具。今述頌曰。三塗。北洲。長壽天。諸根不具。*並世智佛前佛後。共八難。受此果。不得聖化。故名難處。或以世智辯聰。名為生邪見家。淨名疏。明二種八難。一者凡夫住事八難。二者二乘住理八難。事即界內八難。理乃界外八難。荊溪云。若欲略明。則有餘中三十心人。為三惡道。住無我法。名為北洲。地前法愛。如長壽天。未有初地十種六根。名諸根不具。地前智淺。如世智辯聰。不窮中理。如佛前後。若實報中。位位相望。節節作之。此[11]并障於中道理也。成論明。菩薩說四論。摧八難。一生中國輪。能摧五難。謂三塗。北洲及長壽天。二修正願輪。摧世智辯聰。三植善因輪。摧聾盲瘖瘂。四近善人輪。摧佛前佛後。欲摧八難當習四輪。故今示之。令思修耳

[12]時分篇第二十[13]四

西域記云。時極短者。謂剎那也。百二十剎那。為一呾剎那。六十呾剎那。為一臘縛。三十臘縛。為一牟呼栗多。五十牟呼栗多。為一時。六時合成一日一夜。夜三晝三。居俗日夜分為八時。晝四夜四。月盈至滿。謂之白分。月虧至晦[14]之謂之黑分。或十四日或十五[15]日有大小故也。黑前白後。合為一月。六月合為一行。日游在內北行也。日游在外南行也。總此二行。合為一歲。又分一歲以為六時。正月十六日。至三月十五日。漸熱也。三月十六日至五月十五日。盛熱也。五月十六日至七月十五日。雨時也。七月十六日。至九月十五日。茂時也。九月十六日。至十一月十五日。漸寒也。十一月十六日。至正月十五日。盛寒也。如來聖教歲為三時。正月十六日。至五月十五日。熱時也。五月十六日。至九月十五日。雨時也。九月十六日至正月十五日。寒時也。或為四時春夏秋冬也。春三月。謂制呾邏月。吠舍佉月。逝瑟吒月。當此從正月十[16]五日至四月十五日。夏三月。謂頞沙*荼月。室羅伐拏月。婆達羅鉢陀月。當此從四月十六日至七月十五日秋三月。謂頞濕縛庾闍月。迦剌底迦月。末伽始羅月。當此從七月十六日至十月十五日。冬三謂報月。磨祛月。頗勒窶拏月。當此從十月十六日至正月十五日。又東夏明時。如爾雅云。夏曰歲。商曰祀。周曰年。唐虞曰載。注曰。歲取歲星行一次。祀取四時祭祀一訖。年取年穀一熟。載取物終更始也。尚書大傳云。夏以十三月為正。色尚黑。以平旦為朔。殷以十二月為正。色尚白。以雞鳴為朔。周以十一月為正。色尚赤。以夜半為朔。白虎通曰。正朔有三者。本天有三統。謂三微之月也。三微者。陽氣始施。黃泉萬物微動。而未著也。十一月之時陽氣始。養根株。黃泉之下萬物皆赤。赤者盛陽之氣故。周為天正色。尚赤也。十二月之時。萬物始芽而白。白者陰陽氣故。殷為地正色。尚白也。十三月之時。萬物始建孚[17]甲

[1]Avīci. [2]Arbuda. [3]Nirarbuda. [4]Aṭaṭa. [5]Apapa(Hahava) [6]Hāhādhara(Huhuva) [7]Utpala. [8]Padma. [9]Mahāpadma. [10]Piṭhara. [11]并＝並㊊ [12]此篇明本在鬼神篇第二十一前 cf. P. 1085 b ●. [13]四＝三㊊ [14][之]－㊊ [15]日＋(月)㊊ [16]五＝六㊊ [17]甲＝申㊊

而出皆黑。人得加功。故夏爲人正色。尙黑也」

[1]颰陀劫簸。劫簸。大論秦言分別時節。颰陀秦言善。有千萬劫過去空無有佛。是一劫中有千佛興。淨居諸天歡喜故名善劫。此一劫內有四中劫。成住壞空。義如余撰劫波圖出

大論。問曰。菩薩幾時。能種三十二相。答極遲百劫。極疾九十一劫。此約大劫也。然種相好。須明四義。一種相處。準大論云。在欲界中非色無色。於欲界五道在人道中。於四天下閻浮提中。於男子身。非女人種。佛出世時種。佛滅不種。緣佛身種。餘不得種。二種相業。準大論云。用意業種。非身口業。何以故意業利故。問意業有六識。爲是何識。答是意識。非五識。五識不能分別故。三種相初。有言足安立相先種。有言紺靑眼相初種。大論云。雖有是語。不必爾也。若相因緣和合時。便言初種。四種相福。一切人破正見。一人能敎令得淨戒正見。如是等爲一福。具足百福。乃成一相

[2]刹那。楞伽云。刹那時不住。名爲刹那。俱舍云。壯士一彈指頃。六十五刹那。仁王云。一念中有九十刹那。一刹那經九百生滅。毘曇翻爲一念。日藏云。我今復說刹那之數。一千六百刹那。名一迦羅。六十迦羅。名模呼律多。三十模呼律多爲一日夜。俱舍云。時之極少名刹那。時之極長名爲劫。通明極少。凡有三種。俱舍頌曰。極微字刹那。色名時極少。釋曰。分析諸色。至一極微。爲色極少。分析諸名及時。至一字一刹那。爲名極少時極少

[3]怛刹那。毘曇翻一瞬。僧祇云。二十念爲一瞬。二十瞬名一彈指

[4]摩睺羅。毘曇翻爲須臾。一日一夜共有三十須臾。僧祇云。二十羅預。名一須臾。頌云。百二十刹那。爲怛刹那量。臘縛此六十。此三十須臾。此三十晝夜。三十晝夜月。十二月爲年。於中減半夜

[5]迦羅。刋正記云。卽實時。謂毘尼中。誡內弟子。聽時食。遮非時食。則實有其時也。故大論云。毘尼結戒。是世界中實。非第一義中實。論又問云。若非時食時藥時衣。皆迦羅。何以不說三摩耶。答此毘尼中說。[6]白衣不得聞。外道何由得聞而生邪見。餘經通皆得聞。是故說三摩耶。令其不生邪見

[7]三摩耶。刋正記云。名假時。亦名短時長時。論云。除邪見故。說三摩耶。不言迦羅。復次有人言。一切天地好醜。皆以時爲因。論中廣約三世無相。是故時法無實。是故說三摩耶。令其不生邪見。三摩耶[8]詭名時。亦是假名時。亦名長時短時者。不同外人定執。蓋是假說長短。而無其實故。若短若長。悉名三摩耶。見陰界入生滅。假名爲時

[9]阿留那。或阿樓那。或云薩埵。漢言明相。明了論云。東方已赤。通慧指歸云。此方約日未出前二刻爲曉。此爲明相也。以觀見掌文爲限。是四分明。又別宗名地了時。謂見地色分了故。又云。日出映閻浮樹色。名明相。虛空藏經云。是初行菩薩。明星出時從座而起。向於明星說如是言。南無阿嘍那。成就大悲。今者初出閻浮提。願以大悲。覆護我。以言說白。大悲虛空藏菩薩。於夜夢中。示我方便。以是緣故。得悔所犯根本重罪

翻譯名義集第二[10]

翻譯名義集三

姑蘇景德寺普潤大師法雲編

[11]帝王篇第[12]二十五

帝王略論曰。夫帝王者。必立德立功。可大可久。經之以仁義。緯之以文武。深根固蔕。貽厥子孫。一言一行。以爲軌範。垂之萬代。爲不可易。所以域中四大王居其一。帝力可以鎭萬邦。王威可以伏兆庶。故金口之遺囑。鶴林之顧命。慮四衆以微弱。恐三寶而衰墜。託國之威風。藉王之勢力。故委寄於帝王[13]伎勅以流通也

[14]因陀羅。此云帝。正翻天主。以帝代之。諡法曰。德象天地稱帝。仁義所生稱王。漢制天子稱皇帝。其嫡嗣稱皇太子。諸侯王之嫡嗣。稱世子。白虎通曰。皇者天之總美大之稱也。煌煌人莫違也。不煩一夫。不擾一士。故爲皇。太

[1]Bhadrakalpa. [2]Kṣaṇa. [3]Takṣaṇa. [4]Muhūrta. [5]Kāla. [6]白＝曰(明) [7]Samaya. [8]詭＝說(明) [9]Aruṇa. [10][11]不分卷(明)，此篇及皇后第二十六明本在長者第十八前 cf. P. 1083 b (23). [12]二十五＝十八(明) [13]伎＝仗(明) [14]Indra.

昊伏羲氏。炎帝神農氏。黃帝有熊氏。此號三皇。少昊金天氏。顓頊高陽氏。帝嚳高辛氏。帝堯陶唐氏。帝舜有虞氏。此名五帝。桓子曰。三皇以道治。五帝爲德化。三王由仁義。五霸用權智。王肅云。王者雖號稱帝。而不得稱天帝。而曰天子。乃天之子。子之與父。尊卑相去遠矣。金光明經云。以天護故。復稱天子。莊子云。夫帝王之德。以天地爲宗。以道德爲主。以無爲爲常。逸士傳曰。帝堯之時。有老人擊壤於路曰。吾日出而作。日入而息。鑿井而飲。耕田而食。帝何力於我哉

❶遮閦那。或云曷囉闍。此云王。薩遮經云。王者民之父母。以法攝護衆生。令安樂故。白虎通曰。王者往也。天下所歸往。洪範曰。無偏無黨。王道蕩蕩。無黨無偏。王道平平。孔氏傳曰。辯治也。吳楚之君僭號稱王。仲尼正名。以周天子爲天王。故春秋云。天王狩于河陽。韓詩外傳曰。君者群也。能群天下萬物而除其害者。謂之君也。班固曰。其君天下也。炎之如日。威之如神。涵之如海。養之如春。譬猶草木之植山林。鳥魚之毓川澤。參天地而施化。豈云人事之厚薄哉。釋氏以自在名王。妙玄云。轉輪聖王四域自在

❷斫迦羅伐辣❸底曷羅闍。或遮迦越羅。此云轉輪王。俱舍云。從此洲人壽無量歲。乃至八萬歲。有轉輪王生。減八萬時有情富樂。壽量損減。衆惡漸盛。非大人器。故無輪王。由輪旋轉。應導威伏一切。名轉輪王。施設足說有四種。金銀銅鐵輪應別。如其次第勝。上中下。逆次能王領一二三四洲云云。契經從勝。但說金輪。故契經言。若王生。在刹帝利種。紹灌頂位。於十五日。受齋戒時。沐浴首身。受勝齋戒。升高臺殿。臣僚輔翼。東方忽有金輪寶現。其輪千輻具足轂輞衆相圓淨。如巧匠成。舒妙光明。來應王所。此王定是轉金輪王。轉餘輪王。應知亦爾。四種輪王。威定諸方。亦有差別。謂金輪者。諸小國王各自來迎。作如是說。我等國土寬廣豐饒。安穩富樂多諸人衆。惟願天尊。親垂教勅。我等皆是天尊翼從。若銀輪王。自往彼土。威嚴近至彼方臣伏。若銅輪王。至彼國已。宣威競德彼方推勝。若鐵輪王。亦至彼國。現威列陣。剋勝便止。一切輪王。皆無傷害。令伏得勝。各安其所。勸化令修十善業道。故輪王死。定得生天。慈恩云。金輪望風順化。銀輪遣使方降。銅輪震威乃服。鐵輪奮戈始定

❹摩訶三摩曷羅闍。此云大平等王。劫初民主

❺首圖馱那。或名閱頭檀。此云淨飯。或翻眞淨。或云白淨

❻途盧檀那。此云斛飯

❼薩縛達。西域記云。唐言一切施。是如來昔修菩薩行時號。避敵棄國。潛行至此。摩訶伐那伽藍。唐言大林。遇貧婆羅門方來乞❽丐。遂令羈縛擒往敵王。冀以賞財。回爲慧施

❾尸毘迦。西域記云。唐言與。舊曰尸毘。略也

❿歌利。或名迦利。或名迦藍浮。此云惡世。又云惡生。又云無道。西域記云。羯利王。唐言鬪諍。舊云歌利。訛也

⓫頻婆娑羅。或名瓶沙王。此云摸實。身摸充實。又翻形牢。亦云影堅。影謂形影。皆取體分彊壯之義。頻婆。或云頻毘。此翻顏色。娑羅此云端正。或翻色像殊妙王

⓬波斯匿。或名不黎先尼。此云和悅。西域記云。正名鉢邏斯那恃多。唐言勝軍。仁王經云。是波斯匿王。已於過去十千劫龍光王佛法中。爲四地菩薩

⓭優塡。西域記云。訛也。正名鄔陀衍那王。唐言出受

⓮毘盧釋迦。西域記云。舊曰毘流離王。訛也

⓯毗羅羨那。秦言勇軍

⓰阿闍世。此云未生怨。妙樂云。母懷之日。已有惡心。於瓶沙王。未生已惡。故因爲名。或呼婆羅留支。此云無指。妙樂云。初生相者云凶。王令升樓撲之不死。但損一指故爲名也。內人將護。呼爲善見

⓱阿育。或阿輸迦。或阿輸柯。此云無憂王

⓲補剌拏伐摩。西域記云。唐言滿冑。無憂王末孫

⓳尸羅阿迭多。西域記云。唐言戒日。愛育四生。興崇三寶。象馬飲水漉而後飼。在位五十餘年。野獸狎人

⓴儴㉑汝陽佉王。亦云霜佉。㉒此云貝。乃珂貝耳

㉓邏闍伐彈那。西域記云。唐言王增

㉔摩訶因陀羅。西域記云。唐言大帝。無憂王弟。寬刑六日獲果出家

㉕祇陀。或云祇洹。此云戰勝。生時父波斯匿。戰勝外國。西域記云。逝多。唐言勝林。舊曰祇

❶Rāja. ❷Cakravartirāja. ❸底＝庢㊊ ❹Mahāsaṁmatarāja ❺Śuddhodana. ❻Droṇodana. ❼Sarvada. ❽丐＝匃㊊ ❾Śivika. ❿Kali. ⓫Bimbisāra. ⓬Prasenajit. ⓭Udayana. ⓮Virūḍhaka. ⓯Vīrasena. ⓰Ajātaśatru. ⓱Aśoka. ⓲Pūrṇavarman, ⓳Śīrāditya. ⓴Śaṅkha rāja. ㉑〔汝陽〕－㊊ ㉒此＋(翻)㊊* ㉓Rājavardhana. ㉔Mahendra. ㉕祇＝祇㊊, Jetṛ.

陀。訛也。諸經言祇樹者。西域記云。時給孤獨願建精舍。佛命舍利子。隨瞻揆焉。唯太子逝多園地爽塏。[1]咳尋詣太子。具以情告。太子戲言。金遍乃賣。善施聞之。心豁如也。卽出金藏。隨言布地。有少未滿。太子請留曰。佛誠良田。宜植善種。卽於空地建立精舍。世尊卽告阿難曰。自今已來。應謂此地爲逝多樹給孤獨園

提黎拏太子。大論。秦言好愛。西域記云。[2]蘇達拏。唐言善牙。亦云善與

[3]闡釋迦。西域記云。舊曰車匿。訛也。亦釋種。太子出家。令車匿牽[4]揵陟。犍陟馬名。正云建他歌。譯云納。經音義云。車匿本是守馬奴名。淨名疏云。其自恃王種。輕諸比丘僧。法事時輕笑言。如似落葉旋風所吹聚在一處。何所評論。佛去世後猶自不改。佛令作梵壇。謂默擯也。亦云彼梵天治罪法。別立一壇。其犯法者。令入此壇。諸梵不得共語

[5]皇后篇第[6]二十六

周禮云。天子后立六宮。鄭氏注云。前一宮。後五宮也。五者后一宮。三夫人一宮。九嬪一宮。二十七世婦一宮。八十一御妻一宮。后正位宮闈。體同天座。毛詩云。關關雎鳩在河之洲。窈窕淑女。君子好[7]仇。作此關雎之詩。蓋與文王后妃之德也。后妃有關雎之德。是幽閑貞專之女。宜爲君子之好匹也

[8]摩訶摩耶。西域記云。唐言大術。或云大幻。晉華嚴。摩耶夫人。答善財言。我已成就大願智幻法門。得此法門故。爲盧舍那如來母。於閻浮提迦毘羅城。淨飯王宮。從右脇生悉達太子。顯現不可思議自在神力。本行經云。爾時太子誕生適滿七日。其太子母摩耶夫人。遂便命終。因果經云。太子姨母摩訶波闍波提。乳養太子如母無異

[9]瞿夷。此云明女。五夢經云。是舍夷長者女。長者名水光。其婦名餘明。婦居近城。生女之時。日將欲沒。餘明照其家內皆明。因立字云瞿夷。卽是太子第一妃也。第二妃生羅云。名耶檀。亦名耶輸。其父名移施長者。第三妃名鹿野。其父名釋長者。太子以三妃故。白淨飯王。爲立三時殿。大論云。釋迦文菩薩有二夫人。一名瞿毘耶。二名耶輸陀羅。羅睺羅母也。瞿毘耶是寶女故不孕子

[10]韋提希。此云思惟。觀經云。[11]惟願世尊。教我思惟。教我正受

[12]摩利。或云末利。此云鬘。匿王之后。西域記譯爲柰。因施柰得報也。女名勝鬘。爲踰闍王妃

牟尸迦。[13]此女。十誦云。有好善容。評堪直牟尸迦國。爲人欲抄斷。故令遣使僧中。代受戒

世界篇第二十七

楞嚴云。世爲遷流。界爲方位。汝今當知。東西南北。東南西南。東北西北。上下爲界。過去未來現在爲世。世界有二種。一衆生世界。是正報。二器世界。是依報。故楞嚴云。由此無始衆生世界。生纏縛故。於器世間不能超越。大論明三種世間。一者五[14]陰。二者衆生。三者國土。間之與界。名異義同。間是隔別間差。界是界畔分齊。界有二種。一者十界。二者三界。言十界者。所謂地獄餓鬼畜生修羅人天。此名六凡。聲聞緣覺菩薩佛。此名四聖。指月鈔問。十界之名。有何顯據。答大論云。衆生九道中受記。所謂三乘道六趣道。是知九道卽九界也。受記作佛。十界明矣。二三界者一欲界。欲有三種。一飮食。二睡眠。三婬欲。於此三事。希須名欲。若有情界。從他化天。至無間獄。若器世界。乃至風輪。皆欲界攝。二色界者。形質淸淨身相殊勝。未出色籠故名色界。三無色界者。於彼界中。色非有故。又此三界總擧則六道。別分乃二十五有。荊溪頌曰。四洲四惡趣。六欲幷梵天。四禪四空處。無想五那含。又此三界通有三種。謂小千中千大千也。如俱舍云。四大洲日月。須彌盧欲天。梵世各一千。此名小千界。此小千千倍。說名一中千。此千倍大千。皆同一成壞。昔南山尊者。問韋天將軍曰。余聞一佛化境三千國土日月歲數。或言百億。或言千百億。答曰如師問。百億千百億者。經文分明。千百億化身釋迦牟尼佛。一佛化一日月下。何得百分。秖言其一。但時語訛惑。略致斯爾。總要言之。萬億日月爲一大千。熏聞云。恐西天數億有大小。應以一百小億爲一大億。乃成百億日月。如是大千。皆是釋尊所化之境。如法華云。如來亦復如是。則爲一切世間之父。而生三界。[15]杇故火宅。爲度衆生生老病死。憂悲苦惱愚癡晴蔽。三毒之火。教化令得阿耨多羅三藐三菩提

[16]他那。此云處。眞諦云。住處有二。一境界處。

[1] (咳)－明 [2] Sudāna. [3] Chaṁḍaka. [4] Kaṁṭakana. [5] 皇后＝后妃明 [6] 二十六＝十九明 [7] 仇＝逑明 [8] Mahāmāya. [9] Gopī. [10] Vaidehī. [11] 惟＝唯明 [12] Mālī. [13] 此十(云)明 [14] 陰＝衆明 [15] 杇＝朽明 [16] Sthāna.

游歷之境。爲化在俗之流。二依止處。爲統出家之衆。此卽祇園。婆沙云。擧舍衛令遠人知國。是總也。擧祇園令近人知園是別也

[1]須摩題。大論云。此云妙意。亦好智。亦好意。彌陀經云。阿彌陀佛所居國土。名須摩題

[2]索訶。西域記云。索訶世界三千大千國土。爲一佛。之化攝也。舊曰娑婆。又曰娑訶。皆訛。楞伽翻能忍。悲華云。何名娑婆。是諸衆生。忍受三毒及諸煩惱。能忍斯惡。故名忍土。如來獨證自誓三昧經云。沙訶漢言忍界。眞諦三藏云。劫初梵王名忍。梵王是世界主。故名忍土。一云雜會世界。長水云。大千界之都名。感通傳云。娑婆則大千總號。孤山云。擧其通名。非指大千也

[3]東弗于逮。西域記云。海中可居者。大略有四焉。東毘提訶洲。舊曰弗婆提。又曰弗于逮。訛也。此云勝。勝南洲故。又云前一在諸方之前也。又翻爲初。謂日初出處也。俱舍云。東毘提訶洲其相如半月身長八肘。壽二百五十。

[4]閻浮提。訛云剡浮。此云勝金。大論云。閻浮樹名。其林茂盛。此樹於林中最大。提名爲洲。此洲上有此樹林。林中有河。底有金砂。名閻浮檀金。以閻浮樹故。名爲閻浮洲。此洲有五百小洲圍繞。通名閻浮提。刊正云。此則河因樹立稱。金因河得名。長水云。或云閻浮果汁點物成金。因流入河。染石爲金。其色赤黃。兼帶紫焰。西域記云。南[5]瞻部洲舊曰閻浮提洲。又曰剡[6]以冉浮洲訛也。藏鈔云。*瞻部此土無相當故不翻。唯西域記音中。翻爲穢樹。南*瞻部洲。北廣南狹。三邊量等。其相如車。俱舍云。*瞻部洲人身多長三肘半。人壽無定限

[7]西瞿耶尼。此云牛貨。亦翻取與。藏疏云。以彼多牛以牛爲貨。俱舍鈔云。劫初時。因高樹下有一寶牛。爲貨易故。西域記云。西瞿陀尼洲。舊曰瞿那尼。又云劬伽尼訛。俱舍云。西牛貨洲壽五百歲。相圓無缺長十六肘

[8]北鬱單越。或鬱怛越。此云勝處。亦云勝生。於四洲中。有情處貨皆最勝故。亦云高上。出餘三方故。形如方座。四面量等。長三十二肘。壽滿一千歲。故俱舍云。諸處有中夭。除北俱盧洲。以壽定故。以樂極故。以執堅故。聖人不生。八難中一。若論値佛聞法。南洲最上。故大論云。南洲三事尙勝諸天。況北洲乎。一能斷婬。二識念力。三能精進。所以諸佛。唯出南洲。西域記云。北拘盧洲。舊曰鬱丹越。又曰鳩樓訛也。金輪王乃化被四天下。銀輪王則政隔北拘盧。銅輪王則除北拘盧及西瞿陀尼。鐵輪王則唯*瞻部洲。夫輪王者。將卽大位。隨福所感。有大輪寶浮空來應。感有金銀銅鐵之異

諸國篇第二十八

古之王者。建國居民。度天地之所合。定陰陽之所和。仁王經云。此*瞻部洲。十六大國。五百中國。十萬小國。楞嚴經云。此閻浮提。大國凡有二千三百。金光明云。此閻浮提。八萬四千城邑聚落。然法身無像。豈假地以居之。應物有形。故隨國而化矣。所以佛生迦維衞。成道摩竭提。說法波羅柰。入滅俱尸那。故此四處。建窣堵波。智度論云。以報生地恩故。多住舍婆提。一切衆生。皆念生地。如偈說。一切論議師。自愛所知法。如人念生地。雖出家猶諍。以報法身地恩故。多住王舍城。諸佛皆愛法身。如偈說。過去未來現在諸佛。皆供養法師敬尊重

[9]印度。西域記云。天竺之稱。異議糾紛。舊云身篤。或曰賢豆。今從正音。宜云印度。云云印度者。唐言月。月有多名。斯其一稱云云。良以其土聖賢繼軌。導凡御物。如月照臨。由是義故。謂之印度云云。五印度之境。周九萬餘里。三垂大海。北背雪山。北廣南狹。形如半月。劃野區分。七十餘國。時特暑熱地多泉濕。成光子曰。中天竺國。東至震旦。五萬八千里。南至金地國。西至阿拘遮國。北至小香山阿耨達。亦各五萬八千里。則知彼爲中國矣。梁傳云。何承天以博物著名。乃問慧嚴曰。佛國將用何曆。云天竺夏至之日。日正中時。竪晷無影。所謂天中。於五行土[10]德。色尙黃。數尙五。八寸爲尺。十兩當此土十二兩。建辰之月爲歲首。及討覈分至。推校薄蝕。顧步光[11]景。其法甚詳。宿度章紀。咸有條例。承天無所措難。後婆利國人來。果同嚴說

[12]婆羅痆[13]女黠斯國。西域記云。舊曰波羅柰。訛也。中印度境。婆沙云。有河名波羅柰。去其不遠。造立王城。或翻江遶城。亦云鹿苑

[14]迦毘羅皤窣都。迦毘羅。此云黃色。皤窣都。此云所依處。上古有僊。曰黃頭。依此修道。西

[1]Sukhāvatī. [2]Sahā. [3]Pūrvavideha. [4]Jaṁbudvīpa. [5]瞻＝贍(明)* [6]〔以冉〕－(明) [7]Aparagodānīya. [8]Uttarakuru. [9]Iṁdu, Siṁdhu. [10]德＝得(明) [11]景＝影(明) [12]Vārāṇasī. [13]〔女黠〕－(明) [14]Kapilavastu.

城記云。劫比羅伐窣堵。舊曰迦毘羅衞。訛也。或名迦維衞。或名迦夷。此云赤澤。或名婆兜釋翅搜。此云能仁住處。晉訛也。竺法蘭對漢明云。迦毘羅衞者。大千之中也。宋沙門慧嚴。與南蠻校尉何承天。共論華梵中邊之義。乃引周公測*景之法。謂此土夏至之日。猶有餘陰。天竺則無也。言測*景者。周公攝政四年。欲求地中。而營王城。故以土圭測*景。得頴川陽城。於是建都。土圭長尺有五寸。夏至日晝漏半。立八尺之表。表北得*景尺有五寸。*景與土圭等。此爲地中。鄭司農云。凡日*景於地。千里而差一寸。當知陽城蓋就此土。自爲中耳。既有表景。豈非餘陰耶。況此土東垂大海。三方且非。由是觀之邊義彰矣

①舍婆提。西域記云。室羅筏悉底。舊訛云舍衞。此云聞物。寶物多出此城。亦翻豐德。一具財寶。二妙五欲。三饒多聞。四豐解脫。義淨譯金剛云。名稱大城。撫華云。但得聞義。而缺物義。此乃憍薩羅國都城之號。檇李證眞鈔云。爲簡南憍薩婆國。故擧國名。而標城號。發軫問諸經中說佛生迦毘羅國。何以論云生舍婆提耶。答迦毘羅與舍婆提相隣。同是中印土境。故此言之

②摩竭提。此云善勝又云無惱。西域記云。摩竭陀。舊曰摩伽陀。又曰摩竭提皆訛也。中印度境。文句記云。此云不害。劫初已來無刑害故。至阿闍世。截指爲刑。後自齧指痛。復息此刑。佛當生其地。故吉兆預彰。所以先置不害之名。亦名無害。文句曰此云天羅。天羅者王名。以王名國。城名王舍

③羅閱祇伽羅。西域記。名曷羅闍姞利呬。④火利 此云王舍城。應法師云。羅閱義是料理。以王代之。摩伽陀國中城名也。大論云。昔有須陀須摩王。是王精進持戒。常依實語。晨朝乘車將諸婇女。入園游戲出城門時。一婆羅門來乞而語王言。王是大福德人。我身貧窮當見愍念賜自少多。王言敬如來告。當相布施須我出還。作此語已。入園澡浴嬉戲。時兩⑤趐王名曰鹿足。空中飛來。於婇女中。捉王將去。諸女啼哭。號慟一園。驚城內外。搔擾悲惶。鹿足負王。騰躍虛空。至所住處。置九十九王中。須陀須摩王言。我不畏死。自恨失信。我從生來。初不妄語。今日晨朝。出門時。一婆羅門。來從我乞。我時許言。還當布施。不慮無常。辜負彼心。自招欺罪。是故啼耳。鹿足王言。汝意欲爾畏此妄語聽汝。還去七日。布施婆羅門訖。當便來還。若過七日。有我翅力。取汝不難。須陀須摩王。得還本國。恣意布施。立太子爲王。大會人民。懺謝之言。我智不周。初治多不如法。當見忠恕。如我今日身非己有。正爾還去。擧國人民及諸親戚。叩頭留之。願王留意。慈蔭此國。勿以鹿足鬼王爲慮。當設鐵舍奇兵。鹿足雖神不畏之也。王言不得。而說偈言。實語第一戒。實語升天梯。實語爲大人。妄語入地獄。我今守實語。寧棄身壽命。心無有悔恨。如是思惟已。王即發去到鹿足所。鹿足遙見。歡喜而言。汝是實語人。不失信要。一切人皆惜身命。汝從死得脫。還來赴信。汝是大人云云鹿足又言。汝好說此。今相放捨。九百九十九王。亦布施汝。隨意各還本國。由此千王共居。故名王舍

⑥拘尸那。此云角城。輔行云。其城三角。故云角也

⑦毘耶離。亦名維耶離。鞞舍隷。吠舍離。此云廣嚴。西域記云。吠舍⑧釐國。舊訛曰毘舍離。什師云毘言稻。土之所宜也。離耶言廣嚴。其地平正莊嚴。淨名略疏云。此云廣博嚴淨。其國寬平名爲廣博。城邑華麗。故名嚴淨。有師翻爲好稻。出好粳糧。勝於餘國故也。有言好道。國有道砥直。⑨砥音旨平直也 有言好道。其國人民好樂正道。自敦仁義。不須君主。五百長者。共行道法。率土人民。莫不歸悅

⑩伽耶。此云山城。去菩提道場。約二十里。西域記云。城甚險固。城西南五六里。至伽耶山。谿谷杳冥。峯巒危嶮。印度國俗。稱曰靈山。自昔君王馭宇承統。化洽遠大。德隆前代。莫不登封而告成功

⑪矩奢揭羅補羅城。西域記云。唐言上茅宮城。多出勝上吉祥香茅。摩竭陀國之正中。古先君王之所都

⑫拘蘇摩補羅城。西域記云。唐言香華宮城。毅梁曰。城以保民爲之。華嚴寶眼城天。告善財言。應守護心城。離生死故

⑬羯若鞠闍。西域記云。唐言曲女城。中印度境。大樹仙人。棲神入定。經數萬歲。從定而起。見王百女。詣宮⑭求請。唯幼稚女。而充給使。仙人懷怒。便惡呪曰。九十九女。一時腰

①Śrāvastī. ②Magadha. ③Rājagṛha. ④〔火利〕—㊂ ⑤趐＝翅㊂ ⑥Kuśinagara. ⑦Vaiśāri. ⑧釐＝離㊂ ⑨〔砥音旨平直也〕—(明) ⑩Gayā. ⑪Kuśāgārapura. ⑫Kusumapura. ⑬Kanyakuṣja. ⑭求＝來(明)

曲。從是之後。名曲女城

[1]蘇伐刺拏瞿呾羅。西域記云。唐言金氏。出上黃金。世以女爲王。因以女爲國

[2]烏仗那。奘傳。唐言苑。昔阿輸迦王之苑囿也。舊曰烏場。或曰烏茶。皆[3]訛。北印度境

[4]憍賞彌。西域記云。舊云拘睒彌。訛也。中印度境

[5]罽賓。此云賤種。西域記云。迦濕彌羅。舊曰罽賓。訛也。北印度境。末田底迦。既得其地。立五百伽藍。於諸異國買鬻賤人。以充役使。用供衆僧。末田底迦入寂滅後。彼諸賤人。自立君長。隣境諸國。鄙其賤種。莫與交親。謂之訖利多。唐言買得

[6]劫布呾那。西域記云。曹國

[7]赭時。西域記云。唐言石國

颯秣[8]普末建。西域記云。唐言康國

[9]弭秣賀。西域記云。唐言米國

[10]屈霜[11]去呼儞[12]迦。西域記云。唐言何國

[13]阿踰[14]戈朱闍。此云不可戰國

[15]喝捍。西域記云。唐言東安國

[16]捕喝。或名捕揭。西域記云唐言中安國

戊地。西域記云。唐言西安國

[17]羯霜那。西域記云。唐言史國

[18]阿耆尼。西域記云。舊曰烏耆。訛也

[19]屈[20]居物支。西域記云。舊曰龜茲。又音丘慈

[21]健馱邏。西域記云。舊曰乾陀衞。訛也。隋云香行國

曷部多。西域記云。唐言奇特

[22]佉沙。西域記云。舊謂疏勒者。乃稱其城號。言猶訛也。正音云室利訖[23]乾栗多底

[24]至那僕底。西域記云。唐言漢封。河西蕃維質[25]音致子所居。因爲國號

[26]瞿薩怛那。西域記云。唐言地乳。王未有胤。[27]羊晉禱毘沙門像。額上剖出嬰兒。不飲人乳。神前之地。忽然隆起。其狀如乳。神童飲吮。遂至成立。卽其俗之雅言也。俗語謂之[28]渙那國。匈奴謂之[29]于遁。諸胡謂之谿[30]旦。印度謂之屈丹。舊曰*于闐。訛也

[31]薄佉羅。應是月支。在雪山西北。或云月氏

[32]僧伽羅。西域記。唐言執師子。非印度境。是南海路。其祖擒執師子。父殺應王[33]慕。王畏暴逆。重賞遠放。船漂寶渚。遂立此國

[34]震旦。或曰眞丹。[35]旃丹。琳法師云。東方屬震。是日出之方。故云震旦。華嚴音義。翻爲漢地。此不善華言。樓炭經云。葱河以東名爲震旦。以日初出。耀於東隅。故得名也

[36]脂那。婆沙二音。一云支那。此云文物國。卽讚美此方。是衣冠文物之地也。二云指難。此云邊鄙。卽貶挫此方非中國也。西域記云。摩訶至那。此曰大唐

伊沙那。清涼疏云。此云長直。謂里巷徑永。表知三際。故言長。表知勝義。故言直

[37]蔑戾車。奘傳唐言邊地。北印度[38]北境皆號蔑戾車

[39]乾闥婆城。大論云。日初出時。見城門樓櫓宮殿行人出入。日轉高轉滅。但可眼見而無有實。名[40]揵闥婆城。辭苑華嚴音義云。西域[41]名樂人。爲乾闥婆。彼樂人多幻作城郭。須臾如故。[42]固卽謂龍蜃所現。輔行云。乾城俗云蜃氣。蜃大蛤也。朝起海洲。遠視似有。近看卽無

衆山篇第二十九

五嶽鎭地。支那之書備焉。七金環山。天竺之典載矣。或作天龍窟宅。或爲賢聖道場。翻譯既傳。名義當集

[43]勢羅。西域記唐言山。鄔波世羅。翻爲小山。廣雅云。山產也。能產萬物。高者名岳。小者名丘

[44]蘇迷盧。西域記云。唐言妙高。舊曰須彌。又曰須彌樓。皆訛。四寶合成在大海中。據金輪上。日月之所迴泊。諸天之所游舍。七山七海。環峙環列。四面各有一色。東黃金。南琉璃。西白銀。北[45]頗梨。隨其方面。水同山色。毘曇俱舍云。妙高七寶所成故名妙。出七金山。故名高。觀經疏云。舉高三百三十六萬里。縱廣亦爾

[46]彌樓。有人謂彌樓。此云光明。七金山也。金色光明故。若準第一義法勝經云。須彌樓山。則彌樓。是須彌山。舊譯俱舍。須彌亦云彌樓。是則梵音有異。若據法華。云內外彌樓山。須彌及鐵圍。是則山體亦異

[47]斫[48]之夜迦羅。或云灼羯羅。又云斫迦羅。應法師云。*此云輪山。舊云鐵圍。圍卽輪義。譯人義立

[49]耆闍崛。大論云。耆闍名鷲。崛名頭。是山頂似鷲。增一佛告諸比丘。此山久遠同名靈鷲。觀經疏云。諸聖仙靈依之而住。西域記云。宮

[1]Suvarṇagotra. [2]Udyāna. [3]訛+(也)㊂ [4]Kauśāmbī. [5](Kubhā)Kaśmīra. [6]Kapotana. [7]Caji [8][普末]—㊂ [9]Mimaha. [10]Kaṣania. [11][去呼]—㊂ [12]迦+(籍去聲呼)夾註㊂ [13]Ayodhyā. [14][戈朱]—㊂ [15]Gahan. [16]Bukhara. [17]Kaśamna. [18]Agni, Akni(Kharashara) [19]Kuce. [20][居物]—㊂ [21]Gāndhāra. [22]Śrīkrītatī. [23][訖]—㊂ [24]Cīnapati. [25]音致=致音㊂ [26]Kustana. [27][羊晉]—㊂ [28]明註曰渙南藏作渙 [29]于=于㊂* [30]旦=且* ㊂ [31]Bukhara. [32]Siṁhala. [33]慕=慕？㊂ [34]Cīna. [35](或云)+旃㊂ [36]Cīna. [37]Mleccha. [38]北=功㊂ [39]Gandharva-nagara. [40]揵=犍㊂ [41]名=云㊂ [42]固=因㊂ [43]Śaira. [44]Sumeru. [45]頗梨=玻瓈㊂ [46]Meru. [47]Cakra. [48][之夜]—㊂ [49]Gṛdhrakūṭa.

城東北行三四里。至姞[1]桀乙栗陀羅矩吒。此云鷲峯。亦云鷲臺。舊云耆闍崛。訛也。既棲鷲鳥。又類高臺。應法師云。案梵本無靈義。此鳥有靈。知人死活。故號靈鷲。婆沙云。其山三峯。如仰雞足。似猴之迹。亦名猴迹。又名普賢山。白墡山。僊人山。負重山

[2]目眞隣陀。或云目脂隣陀。此云石山

[3]鉢羅笈菩提　淨名疏云。此云安明。垂裕云。入水最深故名安。出諸山上故曰明。西域記云。唐言前正覺山。如來將證正覺。先登此山

[4]屈屈吒播陀。西域記云。唐言雞足山。亦名窶盧播陀。唐言尊足。峻起三峯。迦葉既入。三峯斂覆。三會說法之後。餘有無量憍慢衆生。慈氏將登此山彈指峯開。　迦葉授衣火化入滅

[5]因陀羅執羅窶訶。西域記云。唐言帝釋窟。西峯南巖間。有大石室。廣而不高。佛常中止。時天帝釋。以四十二疑事。畫石請問。佛爲演釋。其迹猶在

[6]䟦[7]勒部迦。西域記云。僧伽羅國。東南隅。有䟦迦山。巖谷幽峻。神鬼游舍。昔佛於此說䟦迦經。舊曰楞伽經。訛也

[8]補陀落迦。或[9]云補涅洛迦。此云海島。又云小白華。西域記云。有咀落迦山。南海有石天宮。觀自在菩薩游舍

優留曼[10]茶。亦云優留曼[10]茶。此云大醍醐

軻[11]苦賀地[12]羅。此譯軻空也。地羅者破也。名破空山

[13]比羅娑落。西域記云。唐言象堅山。神作象形。故曰象堅

[14]彈多落迦。西域記云。舊曰檀特山。訛也

[15]踰健達羅。此云雙迹。此山之峯。有二履道。似車迹故

[16]由乾。此譯云雙

陀羅。此云持。名雙持山

[17]伊沙馱羅。此云持軸。形如車軸故

[18]朅地洛迦。此云檐木山。本樹名也

[19]蘇達梨舍那。此云善見。見者稱善

[20]頞[21]濕縛羯拏。此云馬耳山。狀如彼故

[22]毘[23]摩恒迦。此云有障礙神山

[24]尼民達羅。此云地持山。形似海中魚故

[25]摩黎。或云摩羅耶。在南天竺。多出[26]栴檀

[27]尼民陀。此云持邊。七金外邊。護持圍繞餘六山故

諸水篇第三十

潤萬物者莫過[28]乎水。形爲四大。氣冠五行。禪源詮云。水舉名濕指體。澄之則淸。混之則濁。堰之[29]卽止。決之卽流。令佛致中明水源流。故具列之。令甄別耳

[30]阿伽。此云水。釋名云水準也。準平物也。稱讚淨土佛攝受經。明八功德水。一澄淨。二淸冷。三甘美。四輕軟。五潤澤。六安和。七飮時除飢渴等一切過患。八飮已定能長養諸根四大。淨覺云淸是色入。不臭是香入。輕冷軟是觸入。美是味入。調適是法入

[31]阿耨達。西域記云。[32]瞻部洲之中地者。阿那婆答多池。唐言無熱惱。舊曰阿耨達。訛也。在香山之南。大雪山北。周八百里。金銀銅鐵。琉璃頗胝。飾其岸焉。金沙彌漫。淸波皎鏡。大地菩薩以願力故。化爲龍王。於中潛宅。出淸冷水。是以池東面。銀牛口。流出殑伽河。繞池一匝。入東南海。池南面金象口。流出信度河。繞池一匝。入西南海。池西面琉璃馬口。流出縛芻河。繞池一匝。入西北海。池北面頗胝師子口。流出徙多河。繞池一匝。入東北海。或曰潛流地下。出積石山。卽徙多河之流。爲中國之河源。孝經[33]援神契曰。河者水之伯

[34]信度。舊云辛頭。此云驗河

[35]殑[36]巨升伽。此云天堂來。見從高處來故。又云河神之名以爲河名。西域記舊曰恒河。又曰恒沙。訛也。章安云。諸經多以恒河沙爲量者。有四義故。一人多識之。二入者得福。三八河中大。四是佛生處。此卽四悉檀也

[37]縛芻。此云靑河。西域記云。舊曰博叉。訛也

[38]徙多。此云冷河。西域記云。舊曰私陀。訛也

[39]阿恃多伐底河。西域記云。唐言無勝。舊曰阿利羅跋提河。訛也。典言尸[40]許梨剌[41]力葛拏伐底河。譯曰有金河。是產閻浮金處。梁宗法師云。佛來此河邊。入滅有意。河流奔注。若生死遄速。金砂不動。喩佛性常住。又因地在此捨身故。今至彼入滅。章安云相傳。熙連秖是跋提。今言不爾。跋提大。熙連小。或言廣四丈。或八丈。在城北。跋提蓋在城南。相去百里。佛居其間。熙連禪尼。此云不樂著河。度一切諸佛境界經。佛言四流。欲流有流見流無明流。涅槃經。說六河。謂生死河。涅槃河。煩惱河。佛性河。善法河。惡法河

[1]〔桀乙〕－明　[2]Mucilinda.　[3]Pragbodhi.　[4]Kukkuṭapadagiri.　[5]Indraśailaguhā.　[6]Laṁka.　[7]〔勒部〕－明　[8]Potalaka.　[9]云＝名明　[10]茶＝荼明　[11]〔苦賀〕－明　[12]羅＋(軻苦賀切)夾註明　[13]Pīlusāragiri.　[14]Daṁtalokagiri.　[15][16]Yugaṁdhara.　[17]Īśādhara.　[18]Khadiraka.　[19]Sudarśana.　[20]Aśvakarṇa.　[21]溫＝濕カ⑮　[22]Vinataka.　[23]摩恒＝那怛カ⑮　[24][27]Nemiṁdhara.　[25]Malaya.　[26]栴＝旃明　[28]乎＝於明　[29]卽＝則明　[30]Udaka.　[31]Anavatapta.　[32]瞻＝贍明　[33]援＝緩明　[34]Siṁdhu.　[35]Gaṅgā.　[36]〔巨升〕－明　[37]Vaṁkṣu.　[38]Sītā　[39]Ajitavatī　[40]〔許梨〕－明　[41]〔力葛〕－明

❶娑竭羅。或娑伽羅。此云鹹海。書曰。江漢朝宗于海。莊子曰。溟海者天池也。淮南子曰。海不讓水。積以成其大。孫卿子曰。不積細流無以成海。老子曰。江海所以能爲百谷王者。其善下也。潮有朝夕之期。故吳都有朝夕之池。新華嚴云。譬如大海。以十種相。得大海名。不可移奪。一次第漸深。二不受死屍。三餘水入中皆失本名。四普同一味。五無量珍寶。六無能至底。七廣大無量。八大身所居。九潮不過限。十普受大雨無有盈溢。金剛三昧不壞不滅經云。以沃燋山。大海不增。以金剛輪故。大海不減。此金剛輪隨時轉故。令大海水同一鹹味。華嚴云。其娑竭羅龍王宮殿中。水涌出入海。復倍於前。其所出水。紺琉璃色。涌出有時。是故大海潮不失時。大集云。如閻浮提一切衆生身及與外色大海中。皆有印象故名海印。菩薩亦爾。得大海印三昧已能分別一切衆生心行。於一切法門。皆得慧明。華嚴云。海有奇特殊勝法。能爲一切平等印。衆生寶物及川流。普能包容無所拒。無盡禪定解脫者。爲平等印亦如是。福德智慧諸妙行。一切並修無厭足

❷賀邏駄。此云池。停水曰池。廣雅曰沼也

❸提。大論翻洲。爾雅水中可止曰洲。大品云。須菩提若江河大海。四邊水斷。是爲洲。須菩提色亦如是。前後際斷。大論云。世間洲者。如洲四邊無地。色等法亦如是。前後皆不可得。中間亦如。　或言洲渚(❹徒寶)者(❺爾雅謂水內沙堆也。渚者。爾雅小洲曰渚。)大涅槃云。譬如商人。欲至寶渚。不知道路有人示之。即至寶渚。乃獲諸珍。大般涅槃。喻之爲❻寶

林木篇第三十一

毘藍名苑。母摘華而降生。菩提登場。佛觀樹而行道。居鹿園以說法。往鶴林而涅槃。既皆依於翛林。故宜編乎異木

❼婆那。正言飯那。此云林。叢木曰林。雜阿含佛告阿難。汝遙見彼青色叢林否。唯然已見。是處名曰優留曼❽茶山。如來滅後百歲。有商人子。名曰優波掘多。當作佛事。教授師中。最爲第一

❾菩提樹。西域記云。即畢鉢羅樹也。昔佛在世。高數百尺。屢經殘伐。猶高四五丈。佛坐其下。成等正覺。因而謂之菩提樹焉。莖幹黃白。枝葉青翠。冬夏不凋。光鮮無變。每至涅槃之日。葉皆凋落。頃之復故。法苑云。釋迦道樹名阿沛多羅

❿娑羅。此云堅固。北遠云。冬夏不改故名堅固。西域記云。其樹類槲。而皮青白。葉甚光潤。四樹特高。華嚴音義。翻爲高遠。其林森聳。出於餘林也。後分云。娑羅林間。縱廣十二由旬。天人大衆。皆悉遍滿。尖頭針峯。受無邊衆。間無空缺。不相障蔽。大經云。東方雙者喻常無常。南方雙者。喻樂無樂。西方雙者。喻我無我。北方雙者。喻淨不淨。四方各雙。故名雙樹。方面皆悉一枯一榮。後分云。東方一雙。在於佛後。西方一雙。在於佛前。南方一雙。在於佛足。北方一雙。在於佛首。入涅槃已。東西二雙合爲一樹。南北二雙亦合爲一。二合皆悉垂覆如來。其樹慘然皆悉變白

⓫畢利叉。亦名畢落叉。此云高顯。佛於下降誕則爲高勝名顯天人。故曰高顯。本行經云。是時摩耶夫人。立地以手執波羅叉樹枝。即生菩薩

⓬阿輸迦。或名阿輸⓭柯。大論翻無憂華樹。因果經云。二月八日夫人往毘藍尼園。見無憂華。舉右手摘。從右脇出。後漢法本內傳云。明帝問摩騰法師曰。佛生日月可知否。騰曰。昭王二十四年。甲寅之歲。四月八日。於毘嵐園內波羅樹下。右脇而誕。故普曜云。普放大光。照三千界。即周書異記云。昭王二十四年。甲寅之歲四月八日。江河泉池。忽然泛漲。井皆溢出。宮殿人舍山川大地。咸悉震動。其夜即有五色氣。入貫太微。遍於西方。盡作青紅之色。昭王即問太史蘇由。是何祥耶。蘇由曰。有大聖人。生於西方。故現此瑞。昭王曰。於天下何如。蘇由曰。即時無他。至千年外。聲教被此。昭王即遣鐫石記之。埋在南郊天祠前。周第六主穆王滿五十二年壬申之歲二月十五日。佛年七十九。方始滅度。故涅槃經云。二月十五日。臨涅槃時。出種種光。大地震動。聲至有頂。光遍三千。即周書異記云。穆王即位五十二年壬申之歲。二月十五日。暴風忽起。發損人舍。傷折樹木山川大地。皆悉震動。午後天陰雲黑。西方有白虹十二道。南北通貫。連夜不滅。穆王問太史扈⓮(音广)多曰。是何徵也。扈多對云。西方有大聖人。滅度魂相現耳。魏曇謨最及唐法琳。北山神淸法上答高麗

❶Sāgara. ❷Hrada. ❸Dvīpa. ❹〔徒寶〕—⑲ ❺爾雅乃至洲十四字明本作本文 ❻寶＋(也)⑲ ❼Vana. ❽茶＝荼⑲ ❾Bodhidruma.
❿Sāla. ⓫Vṛkṣa. ⓬Aśoka. ⓭柯＝訶⑲ ⓮〔音广〕—⑲

問。朝代並同。荊溪輔行亦云。當此周昭王甲寅之歲。第二齊王簡栖述頭陀寺記云。周魯二莊親昭夜景之鑒。 洎隋翻經學士費長房撰開皇三寶錄。佛以周莊王他十年。即春秋左傳云魯莊公七年歲次甲午四月八日也。生相既顯。故普耀云。普放大光。照三千界。即左傳說恒星不現夜明也。瑞應經云。沸星下現。侍太子生。故左傳云。星隕如雨。本行經說。虛空無雲。自然而雨。左傳又稱。與雨偕也。又云成道即當第十八主惠王十九年癸亥也。示滅即第二十一主。 匡王五年癸丑二月十五日也。時年八十矣。孤山注四十二章。淨覺造通源記。依此費氏朝代。由淨名疏云。周時佛興。星隕如雨故也。法琳評曰。但據恒星爲驗。而云佛生。未悟恒星別由他事。案文殊師利般涅槃云。佛滅度後二百五十年。文殊至雪山。化五百仙人訖。還歸本土。放大光明遍照世界。入於涅槃。恒星之瑞。即其時也。又長房言佛以周惠王十九年癸亥成道者。 亦有大過。何者案劉向古舊二錄云。周惠王時。已漸佛教。一百五十年後。老子方說五千文。若以惠王之時。始成佛者。不應經教已傳洛矣。第三後周道安法師述二教論云。 慧光遐照。莊王因覩夜明。靈液方津。明帝以之神夢。注云。春秋左傳云。魯莊公七年歲次甲午。四月辛卯夜。恒星不現星隕如雨。即周之莊王十年也。莊王別傳曰。遂即易筮之云。西域銅色人出也。所以夜明非中夏之災也。又依什法師年紀。及石柱銘。並與春秋符同。如來周桓王五年。歲次乙丑。生佛。襄王十五年。歲在甲申而滅度。法琳評曰。安之爲論據羅什記。羅什記者。承安世高。安世高者以漢桓帝時。在洛陽翻譯。信執筆者據桓帝時。但羅什秦時始來。世高漢朝先至。二師相去垂三百年。信彼相承依而爲記。非是安論造次繆陳。並由當時傳者之過。又法顯傳云。聖出殷世武乙二十六年甲午時生者。辯正評曰。雖外游諸國傳未可依。年月時乖殊俗實爲河漢。又像正記定平王時戊午歲。法琳評曰。依像正記。罕見依憑。案通慧鷲嶺聖賢錄。說佛生時。凡有八別。一夏桀時。二商末武乙時。三西周昭王時。四穆王時。五東❶周平王時。六桓王時。七莊王時。八趙伯休。梁大周元年。於廬山。遇弘度律師。得佛滅後衆聖❷默記。推當前周二十九主。貞定王亮二年甲戌。前後所指。時既紛雜。故唐貞觀十三年。勅遣刑部尚書劉德威等。問法琳法師。何故傳述乖紊無的可依。由是琳師先列其異。後陳其妄。遂定周昭丙寅歲生。周穆壬申世尊示滅。從此起算。至今紹興十三年歲次癸亥。 總計二千九十四年（此依顗禪師淸規集算。若依文律師年譜。少十三年）西域記云。自佛涅槃。諸部異議。或云已過❸或九百未滿千年。或云一千二百餘年。或云一千三百餘年。或云一千五百餘年。然既古今綿遠。東西杳邈。不宜確執是一非諸。故南山律師。問天人云。此土常傳。佛是殷時。周昭魯莊等。互說不同。如何定指。答曰。皆有所以。弟子夏桀時生天。其見佛之垂化。且佛有三身。法報二身。則非人見。並化登地已上。唯有化身。普被三千百億天下。故有百億釋迦。隨人所感。前後不定。或在殷末。或在魯莊。俱在大千之中。前後咸傳一化。感見隨機前後。法報常自湛然不足疑也。辨朝代竟。若論月分。如浴佛經云。一切佛皆四月八日生也。瑞應亦云。四月八生。薩婆多云。二月八生。費長房云。仲春二月八夜生。神清云。二月八日。大聖誕于迦維。洎乎示滅之辰。涅槃經曰。二月十五日。臨涅槃時。然此諸文出有異者。蓋西域以寅月十六爲歲首。以寅月十五。爲歲終。彼分三際之殊。此立四時之別。加復震旦立正。三代有異。夏正建寅。殷正建丑。周正建子。佛之生滅既準周暦。日月之數。當依姬世。三寶紀定四月爲二月故。北山云。周之二月。今十二月也。而大聖在乎周年。故得以十一月言正。異今之世也。是月也天地否閉。龍蛇斯蟄。微陽潛布於下泉。句萌未達於上土。以茲而生者。應氣運而來。以茲而滅者。順代謝而去。然考二月涅槃。屬十二月此盡美矣。其定誕生亦十二月。未盡善也。故二教論云。周以十一月爲正。春秋四月。即夏之二月也。依天竺用正與夏同。又僧史略云。江表以今四月八日爲佛生日者。 依瑞應經也。如用周正。合是今二月八日。今用建巳。乃周之六月也。詳此濫用建巳月者。由聞聲便用。不撫實求時也。又二教論云。杜預用晋暦。算辛卯二月五日。安共董供奉用魯暦。算即二月七日。用前周暦即二月八日也。又今北地尙臘八浴佛。乃屬成道之節。故周書異記

❶〔周〕－【明】　❷默＝點【明】　❸〔或〕－【明】

云周穆王二年癸未二月八日。佛年三十成道。正當今之臘八也。西域記云。菩薩以吠舍佉月後半八日。當此三月八日。上座部則以吠舍佉月後半十五日。當此三月十五日。聞諸先記曰。佛以生年八十吠舍佉月後半十五日入涅槃。當此三月十五日也。說一切有部則佛以迦剌底迦月後半八日入涅槃。當此九月八日也。今詳西域奘師云。建寅爲歲首。二月則當建卯。四月乃屬建巳。況涅槃瑞應翻傳到此。適當漢魏之後。皆遵夏曆。所以天下相傳。以卯月爲涅槃。以巳月爲降生者。殊有由也。諸文所載。年月日異。故附此集錄示後世

[1]尼拘律陀。又云尼拘盧陀。此云無節。又云縱廣。葉如此方柿葉。其果名多勒。如五升瓶大。食除熱痰。攝華云。義翻楊柳。以樹大子小似此方楊柳。故以翻之。宋僧傳云。譯之言易也。謂以所有。譯其所無。如拘律陀樹。卽東夏楊柳。名雖不同樹體是一

[2]多羅。舊名貝多。此翻岸。形如此方椶櫚。直而且高。極高長八九十尺。華如黃米子。有人云。一多羅樹。高七仞。七尺曰仞。是則樹高四十九尺。西域記云。南印建那補羅國北不遠有多羅樹林。三十餘里。其葉長廣。其色光潤。諸國書寫。莫不采用

[3]尸陀。正云尸多婆那。此翻寒林。其林幽邃而寒也。僧[4]祇云。此林多死屍。人入寒畏也。法顯傳名尸摩賒那。漢言棄死人墓田。四分名恐畏林。多論名安陀林。亦名晝暗林

[5]曳[6](移結)瑟知[7]林。西域記。唐言杖林。其林脩勁。被滿山谷。先有婆羅門。聞釋迦佛身長丈六。常懷疑惑未之信也。乃以丈六竹杖。欲量佛身。恒於杖端。出過丈六。如是增高。莫能窮實。遂投杖而去。因植根焉

[8]鞞鐸佉。西域記云。象堅窣堵波。北山巖下有一龍泉。是如來受神飯已。及阿羅漢於中漱口。嚼楊枝因卽植根。今爲茂林。後人於此建立伽藍。名鞞鐸佉。唐言嚼楊枝。毘柰耶云。嚼楊枝。有五利。一口不臭。二口不苦。三除風。四除熱。五除痰癊。四分不嚼楊枝。有五過。口氣臭。不善別味。熱癊不消。不引食。眼不明

[9]憚多抳[10](尼倚)瑟攊。[11](丑皆)憚多此云齒。搋此云木。謂齒木也。長者十二指。短者六指。多用竭陀羅木。此方無故。多用楊枝。寄歸傳云。大如小指。一頭緩嚼淨刷牙關。用罷[12]辟破。屈而刮舌。五分嚼已應淨洗棄。以蟲食死故

[13]波吒釐。西域記云。舊云巴連弗邑。訛也。謂女壻樹也

阿梨。或云此方無故不翻。其樹似蘭。枝若落時必爲七分。義淨譯孔雀經。頭破作七分。猶如蘭香蕱。復自解曰。梵云頞杜迦曼折利。頞杜迦。蘭香也。曼折利。蕱頭也。舊云阿梨樹枝。既不善本音。復不識其事。故致久迷。然問西方。元無阿梨樹也

[14]尸利沙。或云尸利灑。卽此間合昏樹。有二種。名尸利沙者。葉實俱大。名尸利[15]駛者。葉實俱小。又舍離沙。此云合歡

荃提。荃謂荃草。出崑崙山。提謂可遷徙提挈也。見經音義

[16]伊蘭。觀佛三昧海經云。譬如伊蘭與旃檀。生末利山中。牛頭旃檀。生伊蘭叢中。未及長大。在地下時。牙莖枝葉。如閻浮提竹[17]筍。衆人不知言。此山中純是伊蘭。無有旃檀。而伊蘭臭。臭若胮屍熏四十由旬。其華紅色。甚可愛樂。若有食者。發狂而死。牛頭旃檀。雖生此林。未成就故。不能發香。仲秋月滿。卒從地生。成旃檀樹。衆人皆聞牛頭旃檀上妙之香。永無伊蘭臭惡之氣[18]

[19]五果篇第三十二

律明五果。一核果。如棗杏等。二膚果。如梨柰。是皮膚之果。三[20]殼果。如椰子胡桃石榴等。四檜果。字書麄外反。麄糠皮。謂之檜。如松柏子。五角果。如大小豆等

[21]頗羅。此云果

[22]菴羅。正云菴沒羅。或菴羅婆利。肇注此云柰也。柰女經云。維耶梨國。梵志園中。植此柰樹。樹生此女。梵志。收養。至年十五。顏色端正。宣聞遠國。七王爭聘梵志大懼。乃置女高樓。謂七王曰。此非我女。乃樹所生。設與一王。六王必怒。今在樓上請王平議。應得者取之。非我制也。其夜瓶沙王從伏竇中入。登樓共宿。謂女曰。若生男當還我。卽脫手金環之印。付女爲信。便出語群臣言。我已得女。瓶沙軍皆稱萬歲。六王罷去。後女生故活。至年八歲。持環印見瓶沙王。王以爲太子。至二年會闍王生。因讓曰王今嫡子生矣。應襲尊嗣。遂退其位。肇師注云。其果似桃而非桃。略疏云。柰

[1]Nyagrodha. [2]Tāla. [3]Sīta. [4]祇＝祇㊂ [5]Yaṣṭivana(?) [6]〔移結〕－㊂ [7]林＋(曳移結切)夾註㊂ [8]Vetasa(?) [9]Daṁtakāṣṭha. [10]〔尼倚〕－㊂ [11]〔丑皆〕－㊂ [12]辟＝擘㊂ [13]Pāṭala. [14]Śirīsa. [15]駛＝駃㊂ [16]Eraṇḍa. [17]筍＝筍㊂ [18]卷第七終㊂ [19]卷第八首㊂ [20]殼＝穀㊂* [21]Phala. [22]Āmrapālī.

樹定非柰也。又翻爲難分別。其果似桃而非桃。似柰而非柰。此與大經意同。經云。如菴羅果生熟難分。具有四句。釋難分別。一內外俱生。二外熟內生。三外生內熟。四內外俱熟。纂要云。舊譯爲柰誤也。此果多華子甚少。其葉似柳而長一尺。廣三指。果形似梨。而底鉤曲。生熟難知。可以療疾。彼國名爲王樹。謂在王城種之

[1]庵摩勒。肇曰。形似檳榔。食之除風。冷時手執此果。故即以爲喻。西域記云。庵沒羅果。而有兩種。小者生青熟黃。大者始終青色

[2]阿摩勒。樹葉似棗。華白而小。果如胡桃。味酸甜可入藥

[3]訶梨勒。新云訶梨怛鷄。此云天主持來。此果爲藥。功用至多。無所不入

[4]頻婆。此云相思。果色丹且潤

阿摩落迦。西域記云。印度藥果之名也

播羅師。此云胡桃

鎮頭迦。此云柿

篤迦。此云栗

居曦[5]普陵迦。此云李

烏樹迦。此云欝勃

惡叉聚。資中曰。此云綖貫珠。無始無明。熏習成種。種必有果。子子相生。熏習不斷。冥際云。惡叉樹名。其子似沒石子。生必三顆同[6]帶。喻惑業苦三。同時具足。言惑業苦者。惑乃煩惱道。業即業道。苦謂苦道。而此三道。通於三土。故輔行云。分段三道。謂見思惑爲煩惱道。煩惱潤業。爲業道。感界內生。爲苦道。方便三道。謂塵沙惑。爲煩惱道。以無漏業。名爲業道。變易生死。名爲苦道。實報三道。謂無明惑。爲煩惱道。非漏非無漏業爲業道。彼土變易名爲苦道

摩那陀。此云醉果

百華篇第三十三

[7]輪云。供養有三。一利益。以四事等。二敬心。將華表情。三修行。若有持說。即爲供養。大品云。釋提桓因。及三千大千世界中諸天。化作華。散佛菩薩摩訶薩比丘僧及須菩提上。亦供養般若波羅蜜。是時三千大千世界華悉周遍。於虛空中。化成華臺。端嚴殊妙。須菩提心念。是天子所散華天上未曾見如是華。華是化華。非樹生華。是諸天子所散華從心樹生非樹生華。釋提桓因。知須菩提心所念。語須菩提言。大德是華非生華。亦非意樹生。須菩提語釋提桓因言。憍尸迦。是華若非生法。不名爲華。釋提桓因語須菩提言。大德。但是華不生。色亦不生。受想行識亦不生。須菩提言。憍尸迦。非但是華不生。色亦不生。若不生是不名爲色。受想行識亦不生。若不生是不名爲受想行識。以如是華供如是佛。顯能所以不二。彰依正以無殊。號不思議法供養也

[8]布瑟波。此云華

[9]弗把提。此云天華

[10]須曼那。或云須末那。又云蘇摩那。此云善攝意。又云稱意華。其色黃白而極香。樹不至大高三四尺。下垂如蓋。須曼女。生於須曼華中

[11]末利。亦云摩利。此云柰。又云鬘華。堪作鬘故。善見律云。廣州有其華藤[12]生

[13]闍提。此云金錢華

[14]波羅羅。此云重生華

[15]婆利師迦。亦云婆師迦。又云婆使迦。此云夏生華。又翻雨華。雨時方生。故曰雨華

[16]那婆。此云雜華

[17]優曇鉢羅。此云瑞應。般泥洹經云。閻浮提內。有尊樹王。名優曇鉢。有實無華。優曇鉢樹有金華者。世乃有佛。施設論云。繞*贍部洲。有輪王路。廣一踰繕那。無輪王時。海水所覆。無能見者。若轉輪王出現于世。大海水減一踰繕那。此輪王路。爾乃出現。金沙彌布。衆寶莊嚴。旃檀香水以灑其上。轉輪聖王。巡幸洲渚。與四種兵。俱游此路。此華方生。新云烏曇鉢羅

[18]分陀利。此云白蓮華。叡師云。未敷名屈摩羅。將落名迦摩羅。處中盛時。名分陀利。體逐時遷。名隨色變。故有三名

[19]優鉢羅。或漚鉢羅。或嗢鉢羅。此云青蓮華。優鉢羅盤那女。生青蓮華中

[20]鉢特摩。此云紅蓮華

[21]摩訶鉢特摩。此云大紅蓮華。大論問。諸床可坐。何必蓮華。答床。爲世間白衣坐法。又以蓮華軟淨欲現神力。能坐其上。令不壞故。又以莊嚴妙法座故云云又如此華華臺。嚴淨香妙可坐

[22]拘勿投。亦云拘勿頭。此云地喜華。亦云拘

[1] [2]Āmra [3]Haridru(?) [4]Vimba. [5]〔普陵〕－㊂ [6]帶＝蔕㊂ [7]輪＋（經）㊂ [8]Puṣpa. [9]Divyapuṣpa. [10]Sumanās. [11]Vali, cf. P. 1178 b ㉙ [12]生＋（此翻黃色華華如黃金色）十字㊂ [13]（巨磨此方翻爲牛糞中生華）十一字＋闍㊂, Jātikusuma. [14]Pāruṣaka. [15]Vārṣikī. [16]Navamālikā. [17]Udumbara. [18]Puṇḍarīkā [19]Utpala. [20]Padma. [21]Mahāpadma. [22]Kumuda.

某陀。此云黃蓮華
[1]曼殊沙。此云柔軟。又云赤華
[2]何羅歌。或阿迦。此云白華
[3]曼陀羅。此云適意。又云白華
[4]阿提目多伽。舊云善思夷華。此云苣藤子。
[5]苣勤似藤香藤胡麻也。又云此方無故不翻。或
翻龍舐華。其草形如大麻。赤華青葉。子堪為
油。亦堪為香
婆訶迦羅。大論云赤華樹
[6]阿樓那。或阿盧那。此云紅赤色香華。如日
出前紅赤相。梵呼彼相。為阿樓那
[7]育坻。[8]直尸切 此云相應華
[9]波羅奢華。章安云。此是樹名。其葉青色。華
有三色。日未出時則黑色。日正照時華赤色。
日沒時華黃色。今取赤色。如血義耳。經音義
云。此華樹汁其色甚赤。用染皮氈。名曰紫礦
[10]古猛切 俱蘭吒。此云紅色華。大論云。一人間蓮華十
餘葉。二天華百葉。三菩薩葉千葉

衆香篇[11]三十四

淨名疏云。香是離穢之名。而有宣芬散馥騰
馨之用。感通傳。天人費氏云。人中臭氣。上熏
於空。四十萬里。諸天清淨。無不厭之。但以受
佛付囑。令護於法。佛尚與人同止。諸天不敢
不來。故佛法中。香為佛事。如大論云。天竺國
熱。又以身臭故。以香塗身。供養諸佛及僧。戒
德香經。阿難白佛。世有三種香。一曰根香。二
曰枝香。三曰華香。此三品香。唯能隨風。不能
逆風。故今所列。並此三也

[12]乾陀羅耶。正言健達。此云香。張華博物志
云。有西國使獻香者。漢制不滿斤不得受。使
乃私去。著香如大豆許。在宮門上。香聞長安
四面十里。經月乃歇。華嚴云。善法天中有香。
名淨莊嚴。若燒一圓。而以熏之。普使諸天。心
念於佛
[13]多阿摩羅跋陀[14]羅。[15]多此云性。阿摩羅。此
云無垢。跋陀羅。此云賢。或云藿葉香。或云赤
銅葉
[16]牛頭[17]旃檀。或云。此方無故不翻。或云義翻
與藥。能除病故。慈恩傳云樹類白楊。其質涼
冷。蛇多附之。華嚴云。摩羅耶山。出旃檀香。
名曰牛頭。若以塗身。設入火坑。火不能燒。正
法念經云。此洲有山。名曰高山。高山之峯。多
有牛頭旃檀。若諸天與修羅戰時。為刀所傷。
以牛頭*旃檀。塗之卽愈。以此山峯狀如牛
頭。於此峯中。生旃檀樹。故名牛頭。大論云。
除摩梨山。無出*旃檀。白檀治熱病。赤檀去
風腫。摩梨山此云離垢。在南天竺國
[18]瞻蔔。或詹波。正云*瞻博迦。大論翻黃華。樹
形高大。新云[19]苦末羅。此云金色。西域近海
岸樹。金翅鳥來。卽居其上
[20]多伽羅。或云多伽留。此云根香。大論云。多
伽樓木。香樹也
[21]波利質多羅。此云圓生。大經云。三十三天。
有波利質多羅樹。其根入地。深五由旬。高百
由旬。枝葉四布。五十由旬。其華開敷。香氣周
遍。五十由旬。又翻間錯莊嚴。衆雜色華。周匝
莊嚴。法華文句。指此為天樹王也

[22]拘鞞陀羅。*此云大游戲地。樹香也
[23]阿伽樓。大論云。[24]密香樹
[25]兜樓[26]婆。出鬼神國。此方無故不翻。或翻香
草。舊云白茅[27]香
迦箄。[28]方爾切 此云藿[29]呼郭 香
畢力迦。或云卽丁香
咄嚕瑟劍。此云蘇合。珙鈔引續漢書云。出大
秦國。合諸香煎。其汁。謂之蘇合。廣志亦云。
出大秦國。或云蘇合國。國人采之。笮其汁以
為香膏。乃賣其滓。或云合諸香草。煎為蘇合。
非一物也
杜嚕。此云薰陸。南洲異物志云。狀如桃膠。西
域記云。南印度。阿吒釐國。薰陸香樹。葉似棠
梨。亦出胡椒樹。樹葉若蜀椒也。南方草物
[30]壯曰。出大秦國。樹生沙中。盛夏樹膠流沙
上
突婆。此云茅香
嗢尸羅。此云茅香根
先陀婆。此云石鹽。其香似之。因以為名。華嚴
云。兜率天中有香。名先陀婆。於一生所繫菩
薩座前。燒其一圓。與大香雲。遍覆法界。涅槃
云。鹽水器馬。一名四實。智臣善知。謂洗時奉
水。食時奉鹽。飲時奉器。游時奉馬。皆但云先
陀婆來。章安云。此之四義。亦與四教四門四
句意同。皆應次第對鹽等四
[31]羯布羅。此云龍腦香。羯或作劫。三藏傳云。
[32]松身異葉。華果亦殊。初采木濕未有香。乾
則順理析之中有香。狀如雲母。白如氷[33]雪
莫訶婆伽。此云麝

[1]Maṁjūṣaka. [2]何＝阿㊥, Kuravaka. [3]Maṁdārava. [4]Atimuktaka, cf. P. 1178 b ㊇ [5]〔苣勤似藤香藤〕―㊥ [6]Aruṇa. [7]Yogin(?) [8]〔直尸切〕―㊥ [9]Palāśa. [10]〔古猛切〕―㊥ [11](第)＋三㊥ [12]Gandhālaya(?) [13]Tamālapatra. [14]羅＋(多)㊥ [15]〔多〕―㊥,〔多此…賢〕十七字―② [16]Gośīrṣacaṁdana. [17]旃＝栴㊥* [18]Campaka. [19]苦＝苫㊥ [20]Tagara. [21]Parijāta. [22]Kovidara. [23]Agaru. [24]密＝蜜㊥㊥ [25]Turuṣka. [26]婆＝婆ㇰ㊥ [27]香＋(也)㊥ [28]〔方爾切〕―㊥ [29]〔呼郭〕―㊥ [30]壯＝狀㊥ [31]Karpūra. [32]松＝私㊥ [33]雪＋(也)㊥

[1]多揭羅。此云零陵。南越志云。士人謂之燕草芸香。說文云。芸草似苜[2]莫六蓿[3]音叔淮南云。芸可以死而復生

[4]阿伽嚧。或云惡揭嚕。此云沈香。華嚴云。阿那婆達多池邊。出沈水香。名蓮華藏。其香一圓。如麻子大。若以燒之。香氣普熏閻浮提界。異物誌云。出日南國。欲取當先斫樹壞。著地積久外朽爛。其心堅者。置水則沈曰沈香。其次在心白之間。不甚精堅者。置之水中。不沈不浮。與水平者。名曰𣝗香

[5]掘具羅。或窶具羅。或求求羅。此云安息

[6]茶矩磨。此云欝金。周禮春官。欝人采取以鬯酒。說文云。欝金草之華。遠方所貢[7]芳物。欝人合而釀之。以降神也。宗廟用之

鷄舌。五馬洲出。南洲異物誌曰。是草萎可合香箋。外國胡人。說衆香共是一木。華爲鷄舌香

七寶篇第三十五

佛教七寶。凡有二種。一者七種珍寶。二者七種王寶。七種珍寶。略引四文。佛地論云。一金。二銀。三吠琉璃。四頗胝迦。五牟呼婆羯洛婆。當硨磲也。六遏濕摩揭婆。當瑪瑙。七赤[8]眞珠。無量壽經云。金。銀。琉璃。頗梨。珊瑚。瑪瑙。硨磲。恒水經云。金。銀。珊瑚。眞珠。硨磲。明月珠。摩尼珠。大論云。有七種寶。金。銀。毘瑠璃。頗梨。硨磲。碼磠。赤眞珠。二七種王寶者。晉譯華嚴經云。王得道時於其正殿。婇女圍繞。七寶自至。一金輪寶名勝自在。二象寶。名曰青山。三紺馬寶。名曰勇疾風。四神珠寶名光藏雲。五主藏臣寶。名曰大財。六玉女寶。名淨妙德。七主兵臣寶。名離垢眼。得是七寶。於閻浮提。作轉輪王

[9]蘇伐羅。或云修跋拏。此云金。大論云。金出山石沙赤銅中。許愼云。金有五色。黃金爲長。久埋不變。百陶不輕。眞諦釋金四義。一色無變。二體無染。三轉作無礙。四令人富。以譬法身常淨我樂四德耳

[10]跋折羅。亦云[11]斫迦羅。大論云越闍。新云縛左羅。西域記云。伐羅闍。此云金剛。起居注云。晉武帝十三年。燉煌有人獻金剛寶。生於金中。色如紫石英。狀如蕎麥。百鍊不消可以切玉如泥。什師云。如有方寸金剛。數十里內。石壁之表。所有形色。悉於是現。大經云。如金剛寶置之日中色則不定。金剛三昧亦復如是。若在大衆色則不定。大論云。金剛寶者。帝釋所執與脩羅戰。碎落閻浮。薩遮尼乾經云。帝釋金剛寶。能滅阿脩羅。智碎煩惱山。能壞亦如是。無常經云。金剛智杵碎邪山。永斷無始相纏縛

[12]爍迦羅。乃堅固義。此同金剛

[13]阿路巴。或惹多。此云銀。大論云。銀出燒石中。爾雅云。白金謂之銀。其美者謂之鐐

[14]瑠璃。或作琉。此云青色寶。亦翻不遠。謂西域有山。去波羅柰城不遠。山出此寶。因以名焉。應法師云。或加吠字。或加毘字。或言毘頭梨。從山爲名。乃遠山寶也。遠山卽須彌山也。此寶青色。一切寶皆不可壞。亦非煙焰所能鎔鑄。唯鬼神有通力者能破壞。又言金翅鳥卵*殼。鬼神得之。出賣與人。或名紺瑠璃。釋名云。紺含也。青而含赤色也。古字但作流離。左太沖吳都賦云。致流離與珂[15]珬皆寶名後人方加其玉

[16]珊[17]蘇干瑚[18]音胡 梵語鉢攞娑福羅。外國傳曰。大秦西南漲海中。可七八百里。到珊瑚洲。洲底[19]盤石。珊瑚生其上。人以鐵網取之。任昉述異記。曰珊瑚樹碧色。生海底。一株數十枝。枝間無葉。大者高五六尺。小者尺餘。應法師云。初一年青色。次年黃色。三年蟲食敗也。大論云。珊瑚出海中石樹

[20]阿濕摩揭婆。此云[21]琥珀。其色紅瑩。博物誌云。松脂入地千年。化爲茯苓。茯苓千年化爲*琥珀。廣誌云。生地中。其上及傍。不生草木。深者八九尺。大如斛。削去上皮。中是琥珀

[22]牟[23]娑洛揭拉婆。[24]或牟呼婆羯落婆。此云靑白色寶。今名[25]硨磲。尙書大傳云。大貝如車之渠。渠謂車輞。其狀類之。故名車渠。渠魁也。後人字加玉石

[26]摩羅伽隷。此云[27]碼磠。此寶色如馬之腦。[28]因爲名。赤白色。琢成器。有文如纏絲焉。梵名讃薩羅揭婆。讃薩羅此云杵。揭婆此云藏。或言胎者。取馬腦堅實爲名也

[29]頗梨。或云塞頗胝迦。此云水玉。卽蒼玉[30]也。或云水精。又云白珠。刋正記云。正名窣坡致迦。其狀似此方水精。然有赤有白。大論云。譬如過千歲氷。化爲頗梨

[31]釋迦毘楞伽。此云能勝

[32]摩尼。或云踰摩。應法師云。正云末尼。卽珠

[1]Tagara. [2]〔莫六〕―㊊ [3]〔音叔〕―㊊ [4]Agaru. [5]掘＝拙㊊, Guggula. [6]Kuṁkuma. [7]芳＝方㊊ [8]眞＝珍㊊ [9]Suvarṇa. [10]Vajra. [11] [12]Cakra. [13]Rūpa. [14]Vaiḍūrya. [15]珬＝玳㊊ [16]Pravāḍa. [17]〔蘇干〕―㊊ [18]〔音胡〕―㊊ [19]盤＝磐㊊ [20]Aśmagarbha. [21]琥＝虎㊊* [22]Musāragalva. [23]娑＝娑ヵ㊌ [24]或＋(云)㊊* [25]硨磲＝車渠㊊ [26]Musāragalba. [27]碼＝瑪㊊ [28]因＋(以)㊊㊌ [29]Sphaṭika. [30]〔也〕―㊊ [31]Śakrābhilagna. [32]Maṇi.

之總名也。此云離垢。此寶光淨。不爲垢穢所染。或加梵字顯其淨也。又翻增長。有此寶處。增長威德。大品云。如摩尼寶。若在水中。隨作一色。以青物裹水色卽青。若黃赤白紅縹物裹。隨作黃赤白紅縹色。又大品。阿難問憍尸迦。是摩尼寶。爲是天上寶。爲是閻浮提寶。釋提桓因言。是天上寶。閻浮提人。亦有是寶。但功德相少不具足。大論云。有人言。此寶珠從龍王腦中出 人得此珠。毒不能害。入火不燒。輔行曰。亦云如意。似如唐梵不同。大論華嚴云如意摩尼。似如並列二名。若法華云摩尼珠等。似如體別。大莊嚴論。有摩尼珠。大如膝蓋。大論云。如意珠狀如芥粟。又云如意珠出自佛舍利。若法沒盡時。諸舍利皆變爲如意珠。觀經指如意。爲摩尼。天台云。摩尼者。如意也

❶摩羅伽陀。大論云。此珠金翅鳥口邊出。綠色能辟一切毒

❷因陀尼羅。大論。此云天赤珠

❸鉢摩羅伽。大論。此云赤光珠。佛地論云。赤蟲所出。或珠體。名爲赤珠。智論云。眞珠出魚腹中蛇腦中。漢書云。珠蚌中陰精。隨月陰盈虛

❹甄叔迦。此云赤色寶。西域傳。有甄叔迦樹。其華色赤。形大如手。此寶色似此華。因名之。慈恩上生經疏云。甄叔迦。狀如延珪。似赤琉璃

❺摩訶尼羅。大論云。此翻大青珠

金銀生像。沙彌十戒第九。不捉金銀生像。南山云。胡漢二彰。謂胡言生像。此翻金銀也。善見云。生色似色。似卽像也。謂金則生是黃色。銀則可染似金。故云生像。指歸云 況于闐語。與五印❻度語不同。 若四分到于闐。 自經一番翻了。經本到唐則爲重也

❼吉由羅。或枳由邏。此云瓔珞

❽彌呵羅。此云金帶

❾曷刺相那揭婆。此云寶臺。 亦云寶藏

數量篇第三十六

理非數量。 如虛空無丈尺。事有法度。猶丈尺約虛空。故大品須菩提白佛。無數。無量。無邊。有何等算。佛言無數者。名不墮數中。 若有爲性中。無爲性中。 無量者。量不可得。 若過去。若未來。若現在。無邊者。諸法邊不可得。離性非算數所知。而相有分齊之量。今附此集編出數量。俱舍論五十二數。皆從一增至十也。謂一。十。百。千。萬。洛叉(億也)度洛叉(兆也)俱胝(京也)末陀(秭也) 阿庾多(垓也) 大阿庾多(壤也) 那庾多(溝也)大那庾多(澗也)鉢羅庾多(正也)大鉢羅庾多(載也)矜羯羅(或風迦羅) 大矜羯羅 頻婆羅(或頻跋羅) 大頻婆羅 阿閦婆(或阿芻婆) 大阿閦婆 毘婆訶 大毘婆訶 嗢蹭伽 大嗢蹭伽 婆喝那 大婆喝那 地致婆 大❿致地婆 醯都 大醯都 羯臈縛 大羯臈縛 印達羅 大印達羅 三磨鉢耽 大三磨鉢耽 揭底 大揭底 枯筏羅闍 大枯筏羅闍 姥達羅 大姥達羅 跋藍 大跋藍 珊若 大珊若 毘步多 大毘步多 跋羅攙 大跋羅攙 阿僧企耶 算經。黃常爲數法有十等。億。兆。京。秭。垓。壤。溝。澗。正。載。風俗通云。千生萬。萬生億。億生兆。兆生京。京生秭。秭生垓。垓生壤。壤生溝。溝生澗。澗生正。正生載。載地不能載也。億分四等。一以十萬爲億。二以百萬爲億。三以千萬爲億。四以萬萬爲億。虞書曰。自伏犧畫八卦。由數起。律歷志。引書曰。先其算命本起於黃鍾之數。始於一而三之。三積之歷十二辰之數。 十有七萬七千一百四十七。而五數備矣(孟康曰。初以子十乘三。三餘則轉因其成數以三乘之。歷十二辰。得是積數也。五行陰陽之數備矣)其算法。用竹徑一分六寸。二百七十一枚。而成六觚。爲一握(六觚六角也。度角至角其度一寸。面容一分)其數以易大衍之數。五十共用四十九。成⓫陽六爻。得周流六虛之象也。論語周衰官失。孔子陳後王之法。曰謹權量(權衡量斗斛也)審法度。修廢官。擧逸民。四方之政行矣。漢書衡權者。衡平也。權重也。衡所以任權而均物平輕重也。其道如底(師古曰。底平也)。以見準之正繩之直。 左旋見規。右折見矩。其在天也佐助璇璣。斟酌見指。以齊七政(師古曰。⓬月五星⓭日也)故曰玉衡。權者。銖。兩。斤。鈞。石也。所以稱物平施知輕重也。本起於黃鐘之重。一龠容千二百黍 重十二銖。兩之爲兩。二十四銖爲兩。十六兩爲斤。三十斤爲鈞。四鈞爲石。忖爲十八。易十有八變之象也(孟康曰忖度也。度其義有十八也。黃鐘。龠。銖。兩。鈞。斤。石。凡七。與下十一象。爲十八也)

⓮洛叉。或落沙。此云十萬

⓯俱胝。或拘致。此云百億

⓰那由他。*或阿庾多。*或術那。或那術。此云萬億

⓱阿僧祇。成阿僧企耶。此云無央數。楚⓲詞云。

❶Marakata. ❷Indranīla. ❸Padmarāga. ❹Kācaka(?) ❺Mahānīla. ❻〔度〕－【明】 ❼Keyūra. ❽Mekhalā. ❾Ratnagarbha. ❿致地＝地致【明】 ⓫(陰)＋陽【明】 ⓬(日)＋月【明】 ⓭〔日〕－【明】 ⓮Lakṣa. ⓯Koṭī. ⓰Nayuta. ⓱Asaṁkhyā. ⓲詞＝詞【明】

時猶未央。王逸曰央盡也。大論云。僧祇秦言數。阿秦言無。問幾時名阿僧祇。答天人中能知算數者。極數不能知。是名一阿僧祇。如一一名一。二二名四。三三名九。十十名百。十百名千。十千名萬。十萬名億。千萬億名那由他。千萬那由他。名頻婆。千萬頻婆名迦他。過迦他名阿僧祇。菩薩地持經云。一者日月晝夜。歲數無量名阿僧祇。二者大劫無量名阿僧祇

[1]優波尼沙陀。清涼疏云。此云近少。謂微塵是色之近少分也。亦翻近對。謂少分相近比對之分。應法師云。論中義言因果不相似也。以珍寶等但得三界果報。無漏善法得佛果也」

[2]歌羅分。經音義云。如以一毛析為百分。一分名歌羅分。論以義翻名為力勝。以無漏善法。勝有漏也

[3]迦羅。清涼疏此云豎。析人身一毛。以為百分

[4]褒羅那地邪。此云舊第二

佉盧。十佉盧為一佉梨

佉梨。此云斛。律歷誌云。量者龠[5](音藥)合[6](音閤)升。斗。斛也。所以量多少也。本起於黃鐘之龠。用度數審。其容以子穀秬黍中者。千有二百實其龠。以井水準其槩(孟康曰。槩欲其直。故以水平之。井水清。清則平也)合龠為合。十合為升。十升為斗。十斗為斛。而五量嘉矣。量多少者不失圭撮(應[7]邵云。圭自然之形。陰陽之始。四圭曰撮。三指撮之也)

婆訶。此云篅[8](音垂)盛穀圓笹也。篅受二十斛。俱舍云。頞部陀壽量。如一婆訶麻。百年除一盡。此言一篅。二十斛麻。百年之間。除去一升。除盡麻時頞部壽滿也

迦利沙鉢拏。八十枚貝珠。為一鉢拏。十六鉢拏為迦利沙鉢拏

[9]踰繕那。此云限量。又云合應(計應合爾許度量)。業疏云。此無正翻。乃是輪王巡狩。一停之舍。猶如此方館驛。西域記云。夫數量之稱踰繕那者。舊曰由旬。又曰踰[10]闍那。又曰由延。皆訛略也。踰繕那者。自古聖王一日軍行。舊傳。一踰繕那。四十里。印度國俗。乃三十里。聖教所[11]載。唯十六里。大論云。由旬三別。大者八十里。中者六十里。下者四十里。謂中邊山川不同。致行里不等。窮微之數。分一踰繕那為八拘盧舍。分一拘盧舍。為五百弓。分一弓為四肘。分一肘為二十四指。分一指節為七宿[12]麦。乃至虱蟣隙塵。牛毛羊毛。兎毫[13]金水。次第七分。以至細塵。細塵七分為極細塵。極細塵者。不可復析。析即歸空。故曰極微也。俱舍頌曰極微。微[14]金水。兎羊毛隙塵。蟣虱*麦指節。後後增七倍。二十四指肘。四肘為弓量。五百俱盧舍。此八踰繕那

一箭道。嘉祥云二里。或云取射垛一百五十步。或云百三十步。或云百二十步。漢書律歷志曰。度長短者不失毫釐(孟康曰。毫兎毫也。十毫曰釐)又曰度者分。寸。丈。尺。引也。所以度(大[15]各)長短也。本起黃鐘之長。以子穀秬黍中者(師古曰。子穀猶言穀子耳。秬即黑黍。先取北方為號。一黍之廣。度之九十分。中者不大不小。言黑黍穀子。大小中者。率為分寸)黃鐘之長。一為一分。十分為寸。十寸為尺。十尺為丈。十丈為引。而五度審矣

一磔手。通俗文云。張申曰。磔周尺。人一尺。佛二尺。唐於周一寸上增二分。一尺上增二寸。蓋周尺八寸也。賈逵曰八寸曰咫。言膚寸者。四指曰膚。兩指曰寸。言一指者。佛指闊二寸

[16]一肘。人一尺八寸。佛三尺六寸。言一圍者。莊子音云。徑尺曰圍。言一仞者。說文云。仞謂申臂一尋也。史記并鄭玄。皆云七尺曰仞。小雅四尺謂之仞。倍仞謂之尋。尋舒兩肱。或曰五尺曰尋。倍尋曰常

[17]拘盧舍。此云五百弓。亦云一牛吼地。謂大牛鳴聲所極聞。或云一鼓聲。俱舍云二里。雜寶藏。云五里

槃陀。此云二十八肘。華嚴大數。增至百二十五。見阿僧祇品[18]

[19]什物篇第三十七

經音義云。什者十也。聚也雜也。亦會數之名也。謂資生之物。莊子關尹曰。凡有貌象聲色者。皆物也。易曰。天地絪縕。萬物化醇。玉篇云。凡生天地之間。皆謂物也。事也類也

佉啅[20](竹交)羅。此云小長床

[21]興渠。訛也。應法師。此云少。正云興宜。出烏茶婆他那國。彼人常所食也。此方相傳。為芸臺者非也。此是樹汁似桃膠。西國取之。以置食中。今阿魏是也。慈愍三藏云。根如蘿蔔。出土辛臭。慈愍冬到彼土。不見其苗。蒼頡篇葷辛菜也。凡物辛臭者。皆曰葷

[22]摩偸(又云窣唎。翻酒)大論酒有三種。一者穀酒。二者果酒。蒲萄阿梨咤樹果。如是等種種。名為果

[1]Upaniṣada. [2] [3]Kalā. [4]褒＝裒(明) [5]〔音藥〕－(明) [6]〔音閤〕－(明) [7]邵＝劭(明) [8]〔音垂〕－(明) [9]Yojana. [10]闍＝闇(宮) [11]載＝[illegible] [12]麦＝麥(明)* [13]金＝同(宮) [14]金＝至(明) [15]各＋(切)(明) [16]Hasta. [17]Krośa. ⊚[18]卷第八終 ⊚[19]卷第九首(明) [20]〔竹交〕－(明) [21]〔興渠乃至葷〕九十五字∞〔摩偸乃至是也〕七百五十字(明), Khadvāṅga(?) [22]Mṛdvika

酒。三者藥酒。種種藥草。合和米麯甘蔗汁中。能變成酒。同蹄畜乳酒。一切乳熱者。可中作酒。漢書。酒者天之美祿。所以頤養天下。享祀祈福。扶衰養疾。陶侃嘗曰。少時有酒失。亡親見約。故不敢多飲。或云醞者釀也。蒼頡篇云。酒母也。或云❶醪。❷力刀蒼頡篇謂。有滓酒。大莊嚴論云。佛說身口意三業之惡行。唯酒爲根本。復墮惡行中

蔡。指歸云。那爛陀僧吉祥月云。西域立表量影。影梵云蔡。此云影。朝蔡倒西去。便以脚足前後步之數足步影也。新毘柰耶云。佛言應作商❸短法。取細籌長二尺許。折一頭四指豎至日中。度影長短。是謂商*短。一說商*短。二尺屈折頭轉。如人脚影。故人濫用

毘嵐。亦云隨藍。此云迅猛風。大論云。八方風不能動須彌山。隨嵐風至。碎如腐草。佛地論明八風。得可意事名利。失可意事❹明衰。不現誹撥名毀。不現讚美名譽。現前讚美名稱。現前誹撥名譏。逼惱身心名苦。適悅身心名樂。淨名疏云。行堅固慈者。則心如金剛。成眞慈心。不爲界內外八風之所毀損。荊溪云。外無八相。❺祇是違順。眞中不同。故與內別

差羅波尼。或纖羅半尼。此云灰水

朱利草。大論云。秦言賊

❻阿伽陀。此云普去。能去衆病。又翻圓藥。華嚴云。阿伽陀藥。衆生見者。衆病悉除。律鈔云。報命支持。勿過於藥。藥名乃通。要分爲四。一時藥者。從旦至中聖教聽服。事順法應。不生罪累。二非時藥者。諸雜漿等。對病而設。時外開服。限分無違。三七日藥者。約能就法。盡其分齊。從以日限。用療深益。四盡形藥者。勢力既微。故聽久服。方能除患。形有三種。一盡藥形。二盡病形。三盡報形

薩婆殺地。西域記云。唐言蛇藥。佛昔爲帝釋時。遭飢歲。疾疫流行。醫療無功。道殣❼渠吝切左傳路死人也相屬。帝釋悲愍。思所救濟。乃變其形。爲大蟒身。殭屍川谷死不朽也空中遍告。聞者感慶。相率奔赴。隨割隨生。療飢療疾

❽優檀那。妙玄云。此云印。亦翻宗。印是❾楷定。不可改易。釋名云印信也。所以對物爲驗也。說文云。執政所持信

❿婆利。或益句奢。翻曲鉤

⓫亟縛屣。或名革屣。此云靴。佛昔於阿拳荼國。聽著亟縛屣。⓬所綺說文皮作曰履。麻作曰屨⓭音句

⓮富羅。正言腹羅。譯云短勒靴

舍樓伽。此云藕根。是也

葷辛。葷而非辛。阿魏是也。辛而非葷。薑芥是也。是葷復是辛。五辛是也。梵網經云。不得食五辛。言五辛者。一葱。二薤。三韮。四蒜。五興渠。準楞嚴經。食有五失。一生過。二天遠。三鬼近。四福消。五魔集。一生過者。經云。是五種辛。熟食發婬。生啖增恚。二天遠者。經云。食辛之人。縱能宣說十二部經。十方天仙。嫌其臭穢。咸皆遠離。三鬼近者。經云。諸餓鬼等因彼食次。舐其脣吻。常與鬼住。四福消者。經云 福德日消。長無利益。五魔集者。經云是食辛人。修三摩地。菩薩天仙十方善神。不來守護。大力魔王。得其方便。現作佛身來爲說法。非毀禁戒。⓯讚婬怒癡。命終自爲魔王眷屬。受魔福盡。墮無間獄。又楞伽經大慧問曰。彼諸菩薩等。志求佛道者。酒肉及與葱。飲食爲云何。惟願無上尊。哀愍爲演說。佛告大慧。有無量因緣不應食肉。然我今當爲汝略說。謂一切衆生。從本已來。展轉因緣。常爲六親。以親想故。不應食肉。驢騾駱駝。狐狗牛馬。人獸等肉。屠者雜賣故。不應食肉。不淨氣分所生長故。不應食肉。衆生聞氣。⓰悉生恐怖。如旃陀羅及譚婆等。狗見憎惡驚怖群吠。故不應食肉。又令修行者慈心不生。故不應食肉。凡愚所嗜。臭穢不淨。無善名稱。故不應食肉。令諸呪術不成就故。不應食肉。以殺生者。見形起識。深味著故。不應食肉。彼食肉者。諸天所棄故。不應食肉。令口氣臭故。不應食肉。多惡夢故。不應食肉。空閑林中。虎狼聞香故。不應食肉。又令飲食無節量故。不應食肉。令修行者不生厭離故。不應食肉。我常說言。凡所飲食。作食子肉想。作服藥想故。不應食肉。聽食肉者。無有是處。復次大慧。過去有王。名師子蘇陀婆。食種種肉。遂至食人。臣民不堪。卽便謀反。斷其俸祿。以食肉者。有如是過故。不應食肉。一切肉與葱及諸韮蒜等。種種放逸酒。修行常遠離。⓱善見論云食大蒜。咽咽得提餘細薤葱不犯。⓲西域記云菜則有薑芥苽瓠葷陀菜等。葱蒜雖少噉食亦希。家有食者。驅令出郭⓳佛設漸化通。食三種淨肉。所謂一不見殺。二不聞殺。三不疑殺。或言五淨。加自死肉及鳥殘肉。楞伽梵網並皆斷制

❶又云宰嗍翻酒六字明本作本文 ❷〔力刀〕－㊂ ❸短＝矩㊂* ❹明＝名㊂ ❺祇＝秖㊂ ❻Agasti ❼〔渠吝切〕－㊂ ❽Mudrā(?) ❾楷＝揩㊂ ❿Vaḍiśa ⓫Pādaveṣṭanika ⓬〔所綺〕－㊂ ⓭〔音句〕－㊂ ⓮Pūlā ⓯讚＝讃㊂㊅ ⓰悉＝恐㊂ ⓱善見論云四字明本作本文 ⓲西域記云四字明本作本文 ⓳佛設乃至制四十四字明本作本文

印。大論云。佛法印三種。一者一切有爲法。念念生滅皆無常。二者一切法無我。三者寂滅涅槃。行者知三界皆是有爲生滅作法。先有今無。今有後無。念念生滅相續。相似生故可得見。知如流水燈焰長風。相似相續故。人以爲一衆生。於無常法中。常顚倒故。謂去者常住。是名一切作法無常印。一切法無我。諸法內無主。無作者無知無見。無生者。無造業者。一切法。皆屬因緣。屬因緣故。不自在。不自在故無我。我相不可得故。如破我品中說。是名無我印。云寂滅者。是涅槃。三毒三衰火滅故。名爲寂滅印。問曰寂滅印中。何以但一法不多說。答曰初印中。說五衆。二印中說一切法皆無我。第三印中。說二印果是名寂滅印。一切作法無常。則破我所外五欲等。若說無我。破內我法。我我所破故。是寂滅涅槃。論又問曰。摩訶衍中。說諸法不生不滅一相。所謂無相。此中云何說一切有爲作法無常。名爲法印。二法云何不相違。答曰。觀無常卽是觀空因緣。如觀色念念無常。卽知爲空。過去色滅壞不可見。故無色相。未來色不生。無作無用。不可見故無色相。現在色亦無住。不可見不可分別知。故無色相。無色相。卽是空。空卽是無生無滅。無生無滅及生滅其實是一。說有廣略。問曰。過去未來色不可見。故無色相。現在色住時可見。云何言無色相。答曰。現在色亦無住時。如四念處中說。若法後見壞相。當知初生時壞相。以隨逐微細故不識。如人著屐。若初日新而無故。後應常新。不應有故。若無故應是常。常故無罪無福。無罪無福故則道俗法亂。復次生滅相。常隨作法。無有住時。若有住時。則無生滅。以是故現在色無有住

顯色篇第三十八

阿毘❶曇明三種色。一者可見有對色。卽色塵一法。爲❷眼所見。假極微所成。名爲有對。二者不可見有對色。謂眼等五根。此勝義根也。聲等四塵。此之九法。非眼所見。皆假極微所成。三者不可見無對色。卽無表色。唯識宗。明第八識變三種色。一唯麁非細。卽山河大地等。二亦麁亦細。內身浮塵色。對山河等色卽細。比內身中五根卽麁。三唯細非麁。卽內五根。此卽大乘勝義五根。以能造八法。不可見有對淨色。而爲體性也。瑜伽論及五蘊論。明三種色。謂顯色。形色。表色。開顯色爲十三。謂青。黃。赤。白。光。影。明。暗。煙。雲。塵。霧。空。一顯色。開形爲十。謂長。短。方。圓。麁。細。高。下。若正。不正。開表爲八。謂取。捨。屈。伸。行。住。坐。臥。俱舍出無表色者。謂無所表彰也。涅槃出無作色者。謂無所作爲也。薩婆多出無教色者。謂無所教示也。事鈔釋云。教者作也。不可教示於他。業疏云。此明業體。一發續現不假緣辨。無由教示。方有成用卽體任運。能酬來世故云無教。大論明四種色。受色受戒時得律儀止色惡不善業止也用色如來僧受用檀越所施之物也不用色餘無用色也。畜持之云四分❸一非爲體。體從心發。然限在小宗。曲從權意別立異名。退非是小進不成大。密使行人。心希實道。多方之義。其在茲焉

俱蘭吒。此云色。質礙曰色

❹伊尼延。或伊泥延。此云金色。正言翳❺烏奚尼延。大論明三十二相。第八名伊泥延。鹿膊相。隨次牖纖

❻蘇樓波。此云妙色。經云。妙色。湛然常安住。不爲生老病死遷

❼尼羅。此云青色。東方甲乙歲星屬木

❽阿盧那。此云赤色。南方丙丁。熒惑屬火

❾盧醯❿咀迦。西域記云。唐言赤色

⓫迦沙野。此云赤色。梵音呼異。今具錄之

⓬叔離。此云白色。西方庚辛。太白屬金

⓭訖里瑟拏。此云黑色。北方壬癸。辰星屬水

⓮迦茶。或迦羅。此云黑色

⓯捷陀羅。或劫賓那。此云黃色。中央戊己鎮星屬土

羅差。或名勒叉。此云紫色

⓰氷伽羅。梁言蒼色

凡夫沈迷。爲物所轉。聽不出聲。見不超色。今列經論。令透聲色。如智論問。心心數法無形故。可言無邊。色是有形可見。云何無邊。答無處不有色。不可得⓱籌量遠近輕重。如佛說四大無處不有。故名爲大。不可以五情得其限。不可以斟秤量其多少輕重。是故言色無邊。復次是色過去時。初始不可得。未來世中。無有恒河沙劫數限當盡。是故無後邊。初後邊無故中亦無。無復邊名色相。是色分別破散。邊不可得無有本相。又摩訶衍寶嚴經云。譬如畫師作鬼神像。卽自恐懼。如是迦葉。諸凡夫人。自造色聲香味細滑之法。輪轉生死。亦復如是。又智論云。大歡喜菩薩作是念。衆生

❶曇＝十(論)明 ❷眼＝可明 ❸一＝二明 ❹ Aineya ❺[烏奚]－明 ❻Surūpa ❼Nīla ❽Aruṇa ❾Lohitaka ❿咀＝阻 ⓫Kaṣāya ⓬Śukla ⓭Kṛṣṇa ⓮Kāla ⓯Pītala ⓰Piṅgala ⓱籌＝壽明

易度耳。所以者何。衆生所著皆是虛誑無實故。譬如人有一子。喜不淨中戲。聚土爲穀。以草木爲鳥獸。而生愛著。人有奪者。嗔恚啼哭。其父知已。此子今雖愛著。此事易離耳。長大自休。何以故。此物非眞故。菩薩亦如是。觀衆生愛著不淨臭穢身及五欲。是無常種種苦因。如是衆生。得信等五根成就時。卽能捨離。若小兒所著。實是眞物。雖復年至百歲。著之轉深。亦不能離。以諸法皆空。虛誑不實故。得無漏清淨智慧眼時。卽能遠離所著。大自慚愧。譬如狂病所作非法醒悟之後。羞慚無顏。❶仰望後賢。觀色如幻。於內外境。無取著焉◎◎

翻譯名義集三

翻譯名義集四

姑蘇景德寺普潤大師法雲編

❸總明三藏篇第三十九

一經藏。二律藏。三論藏。經藏則刋定因果。窮究性相。律藏則垂範四儀。嚴制三業。論藏則研眞顯正。覈僞摧邪。同出一音。異隨四悉。用顯圓明之理。式開解脫之門。致立三藏之教也

❹修多羅。❺或修單蘭。或修妬路。西域記名素怛覽。舊曰修多羅。訛也。或言無翻。含五義故。撫華云。義味無盡。故喩涌泉。能生妙善。故號出生。揩定邪正。故譬繩墨。能示正理。故名顯示。貫穿諸法。故❻日結鬘。含此五義故不可翻(出❼雜心論)或言有翻。妙玄明有五譯。一翻經。二翻論。三翻法本。四翻線。五翻善語教。天台定云。今且據一名。以爲正翻。亦不使二家有怨。何者。從古及今。譯梵爲漢。皆題爲經。若餘翻是正。何不改作線契。若傳譯僉然則經正明矣。以此方周孔之教名爲五經。故以經字。翻修多羅。然其衆典。雖單題經。諸論所指。皆曰契經。所謂契理契機。名契經也。撫華云。契理則合於二諦。契機則符彼三根。經者。訓常訓法。妙玄云。天魔外道不能改壞。名爲教常。眞正不雜。無能踰過。名爲行常。湛然不動。決無異趣。名爲理常。又訓法者。法可軌。行可軌。理可軌。佛地論云。經者貫攝爲義。貫穿所應知義。攝持所化衆生。慈恩云。爲常爲法。是攝是貫。常則道軌百王。法乃德模萬❽葉。攝乃集斯妙義。貫乃御彼庸生。庶令同出苦津。終歸覺岸

❾毘❿奈耶。或毘尼。什師云。毘尼秦言善治。謂自治婬怒癡。亦能治衆生惡也。圓覺鈔云。此云調伏。謂調練三業。制伏過非。調練通於止作。制伏唯明止惡。就所詮之行。彰名調伏之藏。四教義云。此翻滅。謂佛說作無作戒。能滅身口之惡。是故云滅。圓覺略鈔云。滅有三義。一滅業非(論第一云。滅惡故名曰毘尼)二滅煩惱(律云。世尊。願調伏貪嗔癡令盡故制增上戒學)三得滅果(戒經云。戒淨有智慧。便得第一道)南山云。毘尼翻滅。從功能爲名。非正譯也。正翻爲律。律者法也。從教爲名。斷割重輕開遮持犯。非法不定。俗有九流。法流居一。故世律法。皆約刑科。道與俗違。刑名乃異。至於處斷必依常法。谷響云。以此方法律之名。翻彼土*奈耶之語。律者詮也。詮量輕重犯不犯等。風俗通曰。皐陶謨虞造律。律訓詮。訓法。尙書大傳曰。丕天之大律。注云奉天之大法。法亦律也。此方律名。起於舜世。漢蕭何以爲九章。漸分輕重委悉也。西域記云。毘*奈耶藏。舊訛云毘那耶

⓫阿毘曇。或云阿毘達磨。此云無比法。謂無漏法慧爲最勝故。四教義曰。無比法。聖人智慧。分別法義也。新云。阿毘達磨。此云對法。對有二種。一者對向。謂向涅槃。以乘無漏聖道之因。感趣涅槃圓極之果。二者對觀。對觀四諦。謂以淨慧之心。觀察四諦之法。故名對也。法有二種。一者勝義法。謂擇滅涅槃(云云)二法相法。卽通四聖諦(云云)問若據此義。合云對法藏。今隱對法之名。但云慧論者如何。答此乃隨方之聲也。梵語⓬奢薩怛羅。此云論。梵語⓭摩怛理迦。此云本母。本母能生妙慧。妙慧因論而生。故展轉翻爲論也。瑜伽論云。問答決擇諸法性相。故名論。奘師傳云。舊曰優波提舍。訛也。正云⓮鄔波弟鑠。後分經云摩達磨

⓯俱舍。或云⓰比吒。或云⓱摘迦。此翻爲藏。卽包含攝持之義。非藏無以積錢財。非藏無以蘊文義。故攝論云。何名爲藏。答由能攝故。謂

❶仰＝傾㊄　◎　◎　❸不分卷㊥　❹Sūtra　❺或＋(云)㊥　❻日＝名㊥　❼〔雜〕－㊥　❽葉＝乘㊥　❾Vinaya.　❿奈＝柰㊥*　⓫Abhidharma.　⓬Śāstra.　⓭Mātṛka.　⓮Upadeśa.　⓯Kośa.　⓰Piṭaka.　⓱Ṭīkā.

攝一切所應知義。無令分散。故名爲藏。四教義云。今言三名各含一切文理。故名藏也。阿含即定藏。毘尼即戒藏。阿毘曇即慧藏。今問。經云。貪著小乘三藏學者。且三藏之名。既通大小二教。何故法華判局小乘。答曰三藏屬小。凡有二義。一者小乘三藏。皆佛所說。如出[1]耀經云。佛在[2]波羅*奈[3]僊人[4]鹿野苑中。告五比丘。此苦原本。本所未聞。本所未見。廣說此法。爲契經藏。佛在[5]羅閱城時。[6]迦蘭陀子名須陳那。出家學道。最初犯律。故說戒藏。佛在[7]毘舍離。見跋耆子本末因緣。告諸比丘。諸無五畏恚恨之心者。便不墮惡趣。亦復不生入地獄中。廣說如阿毘曇。是知小乘俱是佛說。斯異大乘論藏。自屬菩薩之所造也。二者小乘三藏。部帙各別。大乘經律。二藏混同。是故法華判其三藏。屬小乘也。又大論處處以[8]摩訶衍。斥三藏法非大菩薩。先德妄破天台立教。此由失究經論所以。問法華既云三藏學者。大論安云佛在世時無三藏名。答佛滅度後。[9]阿難結集[10]修多羅藏。[11]優波離結集[12]毘*奈耶藏。[13]迦葉結集[14]阿毘曇藏。是則法華梵本恐無此名。多是譯師加三藏名。顯小乘教。　如今經自餘諸品皆是結集者所置也。問今列三藏。依何詮次。答四教義云。說時非行時。教起之次。[15]阿含爲先。修行之初。[16]木叉爲首。故出耀經。說教次第。先經次律。而後論也。四教儀以論居中者。以經是所解。論是能釋。故先經而次論。然觀諸文前後非一。亦各隨人。不可[17]確執。苟以義局。徒自矛盾。或標四藏者。大論四名雜藏。或言五藏者。西域記云。四名雜集藏。五名禁呪藏。以上座部唯結三藏。若大衆部。別爲五藏。又經音義列八藏。一胎化藏。二中陰藏。三摩訶衍方等藏。四戒律藏。五十住菩薩藏。六雜藏。七金剛藏。八佛藏

十二分教篇第四十　別明經藏附出衆題

竊以。理超四句。教攝群機。散華貫華之殊。應頌孤頌之別。或有請以敷演。或無問而自陳。本事本生。談理談喻。牢籠妄識。統會眞源。病有萬殊。藥無一準。故教部類開十二分。發軫曰長行。重頌[18]並授記。孤起。無問而自說。因緣譬喻及本事。本生方廣未曾有。論義共成十二名。廣出大論三十三

[19]修多羅。此云契經。有通有別。通則修多羅。聖教之都名。別則妙玄云。直說法相者。是別修多羅。如說四諦等也。所言別者。雜集論云。謂長行綴葺略說所應說義

[20]祇夜。此云重頌。妙玄云。重頌上直說修多羅也。亦曰應頌。頌長行也

[21]和伽那。此云授記。[22]達磨欝多羅云。聖言說與名授。果爲心期名記。妙玄云。說九道劫數。當得作佛。[23]首楞嚴經明四種記。一未發心記。或有流轉六道。往於人間。好樂佛法過百千萬億劫。當發心過百千萬億阿僧祇劫。行菩薩道。供佛化人。皆若干劫。當得菩提（淨名疏云。雖未發心而與記也。如佛祇洹林邊。爲餓雀授記。又云約四教位者。雖是具縛凡夫。及二乘方便。若有四教大乘機。雖未發心而記）二適發心與記。是人久種善根。好樂大法。有慈悲心。住不退地。故發心與記（淨名疏云。現前即內凡適發心與記）三密爲記。有菩薩未得記而行六度。功德滿足。天龍八部。皆作是念。此菩薩幾時當得菩提。劫國弟子衆數如何。佛斷此疑。即與授記。舉衆皆知。此菩薩獨不知（淨名疏問。何故密記。答有菩薩心行未熟。若聞授記。心則放逸。不得現前受記。又云密記即三教外凡位）四無生現前記。於大衆中。現前得無生。顯露與記（淨名疏云。無生取三教見眞位）

[24]伽陀。此云孤起。妙玄云。不重頌[25]者名孤起。亦曰諷頌。西域記云。舊曰偈。梵本略也。或曰偈他。梵音訛也。今從正音宜云伽陀。唐言頌

[26]優陀那。此云無問自說。妙玄云。如佛在[27]舍婆提。毘舍佉堂上。陰地經行。自說優陀那。所謂無我無我所。是事善哉

[28]尼陀那。此云因緣。妙玄云。修多羅中。有人問故。爲說是事。毘尼中。有人犯是事故。結是戒。一切佛語緣起事。皆名因緣

[29]阿波陀那。此云譬喻。止觀云。月隱重山。舉扇喩之。風息太虛。動樹訓之

[30]伊帝目多伽。此云本事。妙玄云。此說他事。如佛將淨飯五百人。歸國。說三因緣之偈也」

[31]闍陀伽。此云本生。此說菩薩行因。本曾爲事也。顯揚論云。本事者。謂如來說聖弟子前世等事。　本生謂如來說菩薩本所修行相應等事

[32]毘佛略。此云方廣。妙玄云。此從所表爲名。方廣之理。正理爲方。包富名廣

[33]阿浮達磨。此云未曾有。妙玄云。佛現種種神力。衆生怪未曾有

[1] 耀＝曜(宮) [2] Vārāṇasī. [3] Ṛṣipatana. [4] Mṛgadāva. [5] Rājagṛha. [6] Kāraṁḍaputra. [7] Vaiśālī. [8] Mahāyāna. [9] Ānaṁda. [10] Sūtra. [11] Upāli. [12] Vinaya. [13] Kāśyapa. [14] Abhidharma. [15] Āgama. [16] Mokṣa. [17] 確＝碓(宮) [18] 並＝并(宮)* [19] Sūtra. [20] 祇＝祇(宮), Geya. [21] Vyākaraṇa. [22] Dharmottara. [23] Śūraṁgama. [24] Gāthā. [25] (者)—(宮) [26] Udāna. [27] Śrāvastī. [28] Nidāna. [29] Avadāna. [30] Itivuttaka. [31] Jātaka. [32] Vaipulya. [33] Adbhutadharma.

[1]優[2]波提舍。此云[3]逐分別所說。義翻論義。妙玄云。答其問者。釋其所以。西域記云。鄔波弟鑠。舊訛云優波提舍。今問如法華云。我此九部法。隨順衆生說。入大乘爲本。何故小教唯九部耶。答此以大教。而形小宗。則奪小乘。義唯九部。故妙玄云。小乘灰斷。無如意珠身。故無方廣。小乘根鈍。說必假緣。非天鼓任鳴。少無問自說。雖有授記。記作佛少。別論雖無。通說亦有。故妙玄云。小有[4]託前六道因果。阿含亦授彌勒佛記。亦有自唱善哉。無問自說。聲聞經以法空爲大空。斯乃小乘。亦通十二。復次若以小教。而顯大乘。則彰大乘義亦唯九。以無因緣譬喩論義三部。故妙玄云。有人云。大乘根利不假此三。斯亦別論。通語大乘何得無此三經。然此十二分經。舊名十二部者。妙玄云。部別各有類從也。新譯恐濫部帙。改名爲分。二教論云。窮理盡性之格言。出世入眞之軌轍。論其文則部分十二。語其旨則四種悉檀。理妙域中。固非名號所及。化[5]檀繫表。又非情智所尋。至於遺累亡筌。陶神盡照。近超生死。遠證涅槃。播闡五乘。接群機之深淺。該明六道。辨善惡之升沈。覓[6]休正期出世而法無不周。邇比王化而事無不盡。能博能要。不質不文。自非天下之至慮。孰能與於斯教哉

[7]阿含。正云阿笈[8]多。此云教。妙樂云。此云無比法。即言教也。唯識論云。謂諸如來所說之教。長阿含序云。阿含者。秦言法歸。所謂萬法之淵府。總持之林苑也。法華論解其智慧門爲說阿含義甚深。涉法師云。阿含此云傳。所說義。是則大小二教。通號阿含。而小乘中別開四部。謂增一阿含明人天因果。二[9]長阿含破邪見。三中阿含明諸深義。四雜阿含明諸禪法。以四阿含爲轉法輪設教之首。別得其名。嵩輔教編。由昧通別猶豫不決。其詞則枝

[10]首楞嚴。大論秦言健相。分別知諸三昧行相多少深淺。如大將知諸兵力多少也。菩薩得是三昧。諸煩惱魔及魔人無能壞故。譬如轉輪聖王。主兵寶將。所往至處。無能壞伏。故名健相三昧也。大經云。首楞者。一切事竟。嚴名堅固。一切畢竟而得堅固。名首楞嚴。是故首楞嚴定名爲佛性。慈恩翻爲金剛藏。此諸菩薩證此定故。以是爲名

[11]楞伽。正言駿[12]力登迦。佛住南海濱。入楞伽國摩羅耶山。而說此經。梵語楞伽。此云不可往。唯神通人方能到也。阿跋多羅此云入。謂入此山中。而說此寶。或翻無上。謂此經法是無上寶

[13]薩達磨芬陀利。此云妙法蓮華。天台云。妙名不可思議。法謂十界十如權實之法。蓮華者喩權實之法也。慈恩云。藻宏綱之極唱。旌一部之都名。法含軌持。緒群祥以稱妙。華彙秀發總衆美而彰蓮

[14]般舟。此云佛立。亦名十方現在佛悉在前立定經。經云。持佛威神。於三昧中立者。有三事。持佛威神力。持佛三昧力。持本功德力。用是三事。故得見佛

[15]摩訶袒持。止觀翻大祕要。遮惡持善祕要。[16]祇是實相。輔行云。顯非偏小。故名爲大。一切法即一法。故名祕。一法攝一切法。故名要

[17]盂蘭盆。盂蘭西域之語轉。此翻倒懸。盆是此方貯食之器。三藏云。盆羅百味。式貢三尊。仰大衆之恩光。救倒懸之窘急。義當救倒懸器。如孟子云。當今之時。萬乘之國行仁政。民之悅之。如解倒懸應法師云。盂蘭言訛。正云烏藍婆拏。此云救倒懸

[18]修跋拏[19]此言金婆頗[20]婆[21]此言[22]光欝多摩[23]此言[24]明。天台言。法性之法。可尊可貴。名法性爲金。此法性寂而常照。名爲光。此法性大悲能多利益。名爲明。此三字題。玄義別釋。乃立五科。文雖明著。人自固迷。或言從法而立號。或曰單譬以爲題。或文義以兩存。欲利鈍而[25]雙濟。宮商各奏。丹素競舒。既惑異端。孰能一貫。余因臨講。遂輒議之。觀此題之旨也。依文正意。唯在於法。就名旁通。乃該於喩。所謂佛入禪那。妙契原寂。遂唱眞號。以赴利機。欲令安住於其中。故從當體而立稱。是以依文。唯在於法。雖義推譬喩無有一文。而名通世象似與喩同無妨鈍根。而作譬解。是故就名旁通於喩。雖利鈍兼攝法喩咸通。佛元意故文之旨故。七種立題。當單法也。問搜玄錄據玄義云。若利根人。即法作譬。既云作譬。豈是單法。此之一難。詎可通乎。答曰根鈍者。以金光明爲物象之號。根利者以金光明是法性之名。此則即用顯體。金寶是眞如。乃知全性成相。眞如爲金寶。故云即法作譬。既解即法作譬。則了全事是理。所以利人不假譬喩。故妙玄曰。利根即名解理。不假譬喩。但作法華而解。茲

[1]Upadeśa. [2]波＝婆(明) [3]逐＝遂(宮) [4]託前＝記別(宮) [5]檀＝壇(明) [6](休正)－(明) [7]Āgama. [8]多＝摩(宮) [9]長＋(長)(明) [10]Śūraṁgama. [11]Laṁkāvatāra. [12](力登)－(明) [13]Saddharmapuṇḍarīka. [14]Pratyutpannabuddhasaṁmukhāvasthitasamādhi. [15]Mahātaṁtra. [16]祇＝秖(明) [17]Avalambana. [18]Suvarṇaprabhāsottama. [19](此言金)－(明) [20]婆＝娑(乙) [21](此言光)－(明) [22]光＋(明)(乙) [23](修跋拏此言金婆頗婆此言光欝多摩)十五字＋此(宮) [24]明＝最勝(乙) [25]雙＝雙(乙)

意幽深。逐語奚曉。問邇來匠者。解此經題。分文義之二途。定法喩之兩向。人既僉允。獨何不從。答文是能顯。義是所詮。能詮之文必召所詮之義。所詮之義必應能詮之文。今若抗分。則成水火。余不用者。由過在斯。問先達立隨機之義。以伸此題。待人問云法耶喩耶。乃應之曰。爲問利根。爲問鈍根。若問利根。卽是單法。若問鈍根。卽是單譬。此義通方。何藉重釋。答隨機雖爾。其如佛唱此名。爲依法立。爲作喩陳。是則[1]祇圖答問縱橫。不顧釋名淆混。問四明記文。據經定題。言從法立。及乎釋義。云被二根。淨覺評。自語相違。前後矛楯。未知此斥。義實然乎。答曰此不可也。何哉言從法立者。依文之正意也。云被二根者就名之旁通也。*祇由題旨含蘊。遂致釋義通方。其有瑕者。但不合云順古作譬。不知其喩出自題名。由是輒伸管見。[2]粗述大綱。欲以塵露之微。少益山海之廣。遂附此集。流布四方。冀觀覽者。塞世情焉

[3]樓炭。此翻成敗[4]

[5]律分五部篇第四十一

世尊成道三十八年。赴王舍城國王食訖。令[6]羅云洗滌失手摞鉢。以爲五[7]片。是日有多比丘。皆白佛言。鉢破五*片。佛言表我滅後。初五百年。諸惡比丘。分[8]毘尼藏。爲五部也。故[9]迦葉[10]阿難[11]末田[12]和。修[13]毱多五師體權通道。故不分教。毱多有五弟子各執一見。遂分如來一大律藏。爲五部焉

[14]曇無德。亦名曇摩毱多。[15]此云法密。隱覆卽密義。又[16]翻法藏。大集云。我涅槃後。我諸弟子。受持如來十二部經。書寫讀誦。顚倒宣說。以倒說故。隱覆法藏。人名曇摩毱多。法名四分。天音折埵理

[17]薩婆多。此云一切有。此部計三世有實三性悉得受戒。大集云。而復讀誦書寫外典。受有三世。及以內外。破壞外道。善能論義。說一切性。悉得受戒。凡所問難悉能答對。是故名爲薩婆多。法名七誦

[18]迦葉遺。此云重空觀。大集云。說無有我及以受者。轉諸煩惱。猶如死屍。是故名爲迦葉遺。法名解脫。此有戒本。相同五分

[19]彌沙塞。此云不著有無觀。大集云。不作地相。水火風相虛空識相。名彌沙塞。法名五分

[20]婆蹉[21]翻犢富羅。[22]翻子。上古有僊。染犢生子。自後種姓。皆名犢子。此部計我。非是卽蘊。亦不離蘊。而有實我。律本不來。大集云。皆說有我。不說空相。猶如小兒。是故名爲婆蹉富羅

[23]摩訶僧[24]祇。此云大衆。大集云。廣博遍覽五部經書。是故名爲摩訶僧祇。此有律本。首疏云。總別六部。僧祇是總。前五是別。此僧祇部衆。行解虛通。不生偏執。遍順五見。以通行故。故知是總。遺敎三昧下卷經云。佛在世時。衆僧唯著死人雜衣。因羅旬喩。分衛空還。佛知其宿行。使衆僧分律爲五部。服色亦五種。令其日隨一部中行。遂制儀則。各擧所長。名其服色。曇無屈多迦部通達理味。開導利益。表發殊勝。應著赤色衣。非南方之赤。薩婆多部博通敏達。導以法化。應著皂衣。非北方之黑。迦葉遺部。精勤勇猛。[25]快攝衆生。應著木蘭色衣。彌沙塞部。思入玄微。究暢幽密。應著靑色衣。非東方之靑。摩訶僧*祇部。勤學衆經。宣講眞義。以處本居中。應著黃色衣。非中方之色。自爾之後。便得大食。斯以五色之衣。用彰五部之相

論開八聚篇第四十二（別明論藏附出衆題）

[26]揵度。正音[27]婆揵圖。此云法聚。如八揵度。以分一部爲八聚故。以氣類相從之法聚爲一段。一業揵度。明三業。二使揵度。明百八煩惱。三智明十智。四定。明八定。五根。明根性。六大。明四大。七見。破六十二見。八雜。謂小乘法。大論問。八揵度誰造。六分阿毘曇從何處出。答佛在無失。滅後百年。[28]阿輸柯王。會諸論師。因生別部。有利根者。諳讀三藏。欲解佛經。作八揵度。後諸弟子。爲後人不能全解。作略毘曇。其初造者。卽[29]迦旃延

[30]瑜伽師地。此云相應。謂一切乘境行果等。所有諸法皆曰相應。師謂三乘行者。由聞思等。次第習行如是瑜伽一十七地

[31]毘婆沙。此云廣解。正云鼻婆沙。此云種種說。又云分分說。總有三義。廣說勝說異說

[32]毘勒。此云篋藏。大論云。*毘勒有三百[33]一十萬言。佛在世時。大迦旃延之所造。佛滅度後。人壽轉減。憶識力少。不能廣誦。諸得道人。撰爲三十八萬四千言。論未到[34]此

毘婆闍婆提。此云分別論

育多婆提。此云相應論

[35]摩得勒伽。此云智母。以生智故。菩薩入此

[1]祇＝秖【明】* [2]粗＝麁【明】* [3]Loka hānu(?) [4]〔 〕卷第九終【明】 [5]〔 〕卷第十首【明】 [6]Rāhula. [7]片＝斥【明】* [8]Vinaya. [9]Kāśyapa. [10]Ānanda. [11]Madhyāṁtika. [12]Vāsuki. [13]Upagupta. [14]Dharmagupta. [15]此＋(翻)【明】 [16]翻＋(云)【明】 [17]Sarvāstika. [18]Kāśyapī. [19]Mahīśasaka. [20]Vatsīptrīya. [21]〔翻犢〕－【明】 [22](婆蹉翻犢富羅)＋翻【明】 [23]Mahāsaṁghīka. [24]祇＝祇【明】* [25]快＝快【明】 [26]Khaṁḍa. [27]Skaṁdha. [28]Aśoka. [29]Kātyāyana. [30]Yogācāryabhūmi. [31]Vibhāṣā. [32]毘＝毘【明】* [33]一＝二【明】 [34]此＋(土)【明】 [35]Mātṛka.

三昧作論申經。儒家以析理精微名論。釋氏申通辨論宗旨。收束所說。立爲十支。一略陳名數支。卽百法論。二*粗釋體義支。卽五蘊論。此二天親所造。三總包。衆義支。卽顯揚論。四總攝大乘義支。卽攝大乘論。皆無著造。五分別名數支。卽雜集論。六離僻處中支。卽辨中邊論。七摧破邪山支。卽二十唯識論。八高建法幢支。卽三十唯識論。九莊嚴體義支。卽大莊嚴論。十攝散歸觀支。卽瑜伽論。以茲十義。疎條諸論。各有流類。斷可見矣。是以宗極絕於稱謂。賢聖以之沖默。玄旨非言不傳。釋迦以之致教。約身口防之以律禁。明善惡導之以契經。演幽微。辨之以法相。此卽明戒定慧之三學也

示三學法篇第四十三

安法師云。世尊立教法有三焉。一者戒律。二者禪定。三者智慧。斯之三者。至道之由戶。泥洹之關要。戒乃斷三惡之干將也。禪乃絕分散之利器也。慧乃濟藥病之妙醫也。今謂防非止惡曰戒。息慮靜緣曰定。破惑證眞曰慧。什法師云。持戒能折伏煩惱令其勢微。禪定能遮煩惱。如石山斷流。智慧能滅煩惱。畢竟無餘。故遺教云。依因此戒。得生諸禪定及滅苦智慧。南山云。但身口所發事在戒防。三毒勃興。要由心使。今先以戒捉。次以定縛。後以慧殺。理次然乎。通言學者。所以疏神達思。怡情治性。聖人之上務。學猶飾也。器不飾則無以爲美觀。人不學則無以有懿德。若夫爲學日益。爲道日損。損之則道業踰高。益之則學功踰遠。故形將俗人而永隔。心與世情而懸反。所服唯是三衣。所食未曾再飯。從師則千里命駕。慕法則六時精懇。濯慮於八解之池。怡神於七華之苑。至如道安。道昱慧遠慧持赤髭法主。青眼律師。弘經辯論。講易談詩。開神悅耳。析滯去疑。揚名後代。擅步當時。或與秦❶王而共輦。乍將晉帝而同幃。遂使桓玄再拜而弗❷暇。郗超千斛而無詞。爾乃行因已正。方享餘慶。四梵爭邀。六天俱騁。封畿顯❸敞。國土華淨。寶樹瓊枝。金蓮玉柄。風含梵響。泉流雅詠。池皎若銀。地平如鏡。妙香❹芬馥。名華交映。近感樂身遠招常命。所以修學三法之❺因。得證五分之果。故五分法身。前三從因而顯德。後二就果以彰能。盡智正習俱斷名解脫身。無生智了了覺照名曰知見。若欲正❻辨三學。應以七科道品點歸三法。以廣雖三十七品。略但戒定慧三。當知六度乃總學。三學是別說。例如四禪八定之類也。以菩薩急於化他故。六度加施忍進。由聲聞求於自度。致三學唯戒定慧。故大論以六度是爲衆生法。三學是爲涅槃法。又大論以六度是略說。三十七品是廣說。以解六波羅蜜。好學之士如理思之

❼波羅提木叉。戒疏云。此翻解脫。如論所引。道戒名解脫也。事戒名別脫也。隨分果德寄以明之。道性虛通。舉法類遣。不隨緣別。但名解脫。事戒不爾。緣別而生。緣通萬境。行亦隨遍。據行淩犯。卽名得脫。餘非。未行不名解脫。又律云。木叉者戒也。據能克果。用目本因。因實是戒。非木叉也。故經云。戒是正順解脫之本。故名波羅提木叉。明知是果。故五分說分別名句。木叉者。舉果目教也。記云。道戒名解脫者。卽七支無表思也。由斷惑得名故。若戒事名解脫者。則僧尼受戒。隨對殺等事不作別別無因。別別無果。故名別別解脫擬華曰。此云別解脫。謂三業七支。各各防非。別別解脫故

❽三昧。此云調直定。又云正定。亦云正受。圭峯疏云。不受諸受。名爲正受。遠法師云。夫稱三昧者。何專思寂想之謂也。思專則志一不分。想寂則氣虛神朗。氣虛則智恬其照。神朗則無幽不徹。斯二乃是自然之玄符。用一而致用也。是故靖恭閑宇。而感物通靈。御心惟正。動必入微。此假修以凝神積功以❾積性云云。又諸三昧名質甚多。功高易進。念佛爲先。故天台止觀略明四種。一常坐二常行。三半行半坐。四非行非坐。一常坐者。出文殊說文殊問兩般若。名爲一行三昧。身開常坐遮行往臥。或可處衆獨居彌善。居一靜室安一繩床。九十日爲一期。結加正坐。二常行。出般舟三昧。唯專行旋。九十日爲期。三半行半坐。方等云旋百二十匝却坐思惟。法華云其人若行若立讀誦此經。是人若坐思惟此經。四非行非坐。實通行坐。南岳呼爲隨自意。就此爲四。一約諸經。二約諸善。三約諸惡。四約諸無記。輔行云。所言常坐。乃至非行非坐者。約身儀爲名。若從法爲名者。常坐名一行。常行名佛立。半行半坐名方等法華。非行非坐名隨

❶王＝主㊂　❷暇＝暇㊂　❸敞＝敝㊂　❹芬＝分㊂　❺因＝用㊂　❻辨＝辯㊂　❼Prātimokṣa.　❽Samādhi.　❾積＝移㊂

自意等。然此四種三昧。先達以事理二觀。分四三昧。義亦殊途。四明法師。因奉先淸師。謂光明玄十種三法。純明理觀。不須附事而觀法智。破曰荊溪云。如常坐等。或唯觀理。隨自意。從末從事。既云純明理觀。乃是三種三昧。專❶令於識陰。修十乘也。此文則顯四明以上三三昧爲理觀。又指要云隨自意中。修唯識觀。觀於起心。卽約變造事用而說。此文則四明以第四三昧。修事觀也。問準妙宗云。常坐一種。縱直觀理。餘三三昧。豈不兼事。據此則顯四明以餘三三昧修事觀耶。今謂此文。非是正分占察事理二觀。 蓋爲孤山定義例三種觀法。皆是理觀。十六觀法。乃是事觀。遂不以義例三種。收十六觀。四明遂約四種三昧。無不歷事觀三諦理。乃顯從行。觀中。尙有歷事之相。此非占察事觀也。問如妙宗云。若常坐等。直於三道之事。而觀三諦。不兼修善。及縱惡事。故受理名。據此莫顯四明唯許常坐爲理觀耶。今謂餘三三昧。歷外境事。故受事名(非占察事觀)。常坐三昧。唯觀內心。故受理名(非占察理觀)問第四三昧。橫開四科。一諸經行法。此須具收占察二觀。何故四明定隨自意。唯修事觀。答占察事理二觀。前三三昧既修理觀。是故第四唯修事觀。或云常坐是理。餘三是事。謂常行歷念佛事。方等歷持呪事。隨自意。歷三性事。或云上三三昧。*並諸經行法。通理通事。唯縱任三性專修事觀。準荊溪云如常坐等。或唯觀理。則顯上三三昧通修事觀。此乃由昧二觀之相。遂迷四種之行。或問。止觀正宗法華。何故行相。郤通衆經。答別明行相雖通衆典。行者造修。開歸法華。故義例云。是知四種三昧皆依實相。實相是安樂之法。四緣是安樂之行。證實相已所獲依報名爲大果。起敎只是爲令衆生開示悟入。指歸❷秖是歸於三軌。妙法祕藏所以始末皆依法華。卽法華三昧之妙行也

❸末底。秦言慧

❹若那。秦言智。智與於慧有異有同。言其異者。如肇師云。決定審理謂之智。造心分別謂之慧。分別則從因立名。決定乃從果立號。故大論以道慧道種慧。是因中總別。一切智。一切種智。是果上總別。輔行云。言總別者直語道慧一切智故。故名爲總。各加種故。故名爲別。天台云。善入佛法名慧。巧用佛法名智。肇論鈔云。智則知也。慧則見也。此約義異。若通途說智秖是慧。俱通權實及以因果。故梵語般若。此翻智慧。合爲一名。不分二別。今就義異。以明慧學。然宗鏡云。我法俱空唯從識變。第一心法能變有三。一第八異熟識變。二第七思量識變。三第六了別識變。以迷人空故起我見之愚。受妄生死。以迷法空故。違現量之境。障淨菩提。既唯識變。我法皆虛。因此❺二空。契會玄旨。以我空故。煩惱障斷。以法空故。所知障消。煩惱障斷故。證眞解脫。所知障斷故。獲大菩提。行滿因門心冥果海。境識俱寂。唯一眞空

辨六度法篇第四十四

如法華云。爲求菩薩道者。說應六波羅蜜。是以行施乃盡命傾財。持戒則防遮護性。忍辱乃猶刀割水。❻精精進則知救頭然。禪那乃四儀湛寂。智慧則一念圓明。大願之心普被無作之道遍施。度生死流。登涅槃岸。故曰六度也」

❼檀那。法界次第云。秦言布施。若內有信心。外有福田。有財物。三事和合。心生捨法。能破慳貪。是爲檀那。布施有二種。一者財施。二者法施。財施者。所謂飮食。衣服。田宅。六畜。奴婢。珍寶。一切己之所有。資身之具。及妻子。乃至身命屬他。爲他財物。故云捨身。猶屬財施。有所須者悉能施與。皆名財施也。法施者。若從諸佛及善知識。聞說世間出世間善法。若從經論中聞。若自以觀行故知。以淸淨心。爲人演說。皆名法施

❽尸羅。此云淸涼。大論云。秦言性善。好行善道。不自放逸。是名尸羅。經音義云。此義譯也。正翻止得。謂。止惡得善也。又古師翻戒。戒以防止爲義。能防惡律儀。無作❾逸非。止三業所起之惡。故名防止。大論曰。云何爲戒。若惡止不更作。若心生。若口言若從他受。息身口惡。是爲戒。經音義。梵言三婆羅。此云禁戒。戒疏云。戒義訓警也。警策三業。遠離緣非。明其因也。優婆塞戒經云。戒者名制。能制一切不善法故。又戒是約義。訓義勤義。纂要云。約二百五十戒。各有四威儀。合爲一千。循三世轉爲三千。將三千威儀。分配身口七支。爲二萬一千。 復約對治三毒及等分成八萬四千

❿羼提。此曰安忍。法界次第云。秦言忍辱。內

❶令＝今(明) ❷秖＝祇(明) ❸Mati. ❹Jñāna. ❺二＝一(明) ❻精＝正(明) ❼Dāna. ❽Śīla. ❾逸＝之(明) ❿Kṣānti.

心能安忍外所辱境。故名忍辱。忍辱有二種。一者生忍二者法忍。云何名生忍。生忍有二種。一於恭敬供養中。能忍不著。則不生憍逸。二於瞋罵打害中。能忍則不生瞋恨怨惱。是爲生忍。云何名法忍。法忍有二種。一者非心法。謂寒熱風雨。飢渴老病死等。二者心法。謂瞋恚愛愁疑婬欲憍慢諸邪見等。 菩薩於此二法。能忍不動是名法忍

❶毘梨耶。法界次第云。秦言精進。欲樂勤行善法。不自放逸。謂之精進。精進有二種。一者身精進。二者心精進。若身勤修善法。行道禮誦講說勸助開化。是爲身精進。若心勤行善道。心心相續。是爲心精進。復次勤修施戒善法。是爲身精進。勤修忍辱禪定智慧。是爲心精進。止觀引舊云。精進無別體。但督衆行。義而推之應有別體。 例無明通入衆使更別有無明。今且寄誦經。勤策其心。以擬精進晝夜不斷。乃得滑利。而非三昧慧。唯識論云。勇捍爲性。疏云勇而無怯。自策發也。捍而無懼。耐勞倦也。陳氏云。精其心進其志。大集佛言。精進有二種。一始發精進。二終成精進。菩薩以始發精進習成一切善法。以終成精進。分別一切法。不得自性。法句經云。若能心不起。精進無有涯

❷禪那。此云靜慮。智論云。秦言思惟修。言禪波羅蜜。一切皆攝。法界次第云。禪有二種。一者世間禪。二者出世間禪。世間禪者。謂根本四禪。四無量心。四無色定。即是凡夫所行禪。出世間禪復有二種。一出世間禪。二出世間上上禪。出世間禪者謂六妙門。十六特勝。通明。九想。八念十想。八背捨。八勝處。十一切處。練禪。十四變化願智頂禪。無諍三昧。三三昧。師子奮迅超越三昧。乃至三明六通。如是等禪皆是出世間禪。 出世間上上禪者謂自性等九種大禪。淨名疏云。佛心智鑒圓明。豈煩思惟。究竟無學豈得言修。又翻棄惡。如來純淨之智。何惡可棄。故思惟等義皆是因也。楞伽經明四種禪。❸愚夫所行禪。謂聲聞緣覺外道修行者。觀人無我性。自相共相骨鎖。無常苦不淨相計著爲首。如是相不異觀前後轉進。想不除滅。是名愚夫禪。❹觀察義禪。謂人無我自相共相外道自他俱無性。已觀法無我彼地相義。漸漸增進。是名觀察義禪。❺攀緣如禪。謂妄想。二無我妄想。❻如實處不生妄想。是名攀緣如禪(入楞伽名觀眞如禪) 如來禪。謂入如來地。行自覺聖智三種樂住成❼辨衆生不思議事。是名如來禪。頌曰。凡夫所行禪。觀察相義禪。攀緣如實禪。如來淸淨禪

❽般若。法界次第云。秦言智慧。照了一切諸法皆不可得。而能通達一切無閡。名爲智慧。大論云。般若定實相。甚深極重。智慧輕薄。是故不能稱。此生善故不翻。此六度法祖引經論。以辨其相。共立五義。一對治。善戒經云。謂慳惡瞋忘亂癡。是所破之蔽。二相生。善戒經云。謂捨家持戒。遇辱須忍。忍已精進。精進已調五根。根調故知法界。又解深密經云。能爲後後引發故。謂諸佛菩薩。若於身財無所顧悋。便能受持淸淨禁戒。爲護戒故。便修忍辱。修忍辱已。能發精進。發精進已。能*辨靜慮。*辨靜慮已。便能獲得出世間慧。是故我說波羅蜜多如是次第。三果報。善戒經云。富具色力壽安辯。又餘經云。施報富。戒報善道。忍報端正。進報神通。禪報生天。智破煩惱。無著論云。有二種果。謂未來現在。未來果者。檀得大福。尸羅得自身具足。謂釋梵等。羼提得大伴助大眷屬。毘❾棃耶得果報等不斷絕。禪得生身不損壞。般若得諸根猛利及多諸悅樂。於天人大衆中。得自在等。現在果者。得一切信敬供養及現法涅槃等。四互攝者。彌勒頌云。檀義攝於六。資生無畏法。是中一二三。名爲修行住。此檀攝六度也。又菩提資糧論云。旣爲菩薩母。亦爲諸佛母。般若波羅蜜。是覺初資糧(覺是菩提。六度是菩提資糧。般若爲初耳) 施戒忍進定。及此五之餘。方便願智力。皆由智度。故波羅蜜所攝。此乃般若攝於六度。初後旣爾。中四例知。五譬喻。華嚴云。菩薩摩訶薩。以般若波羅蜜爲母。方便善巧爲父。檀波羅蜜爲乳母。尸羅波羅蜜爲養母。忍波羅蜜爲莊嚴具。勤波羅蜜爲養育者。禪波羅蜜爲浣濯人。善知識爲教授師。一切菩提分爲伴侶。一切善法爲眷屬。一切菩薩爲兄弟。菩提心爲家。如理修行爲家法。諸地爲家處。諸忍爲家族。大願爲家教。滿足諸行。爲順家法。勸發大乘。爲紹家業。法水灌頂。一生所繫菩薩爲王太子。成就菩提。爲能淨家族。六分開者。六度通大小。十度唯在大。一往亦通藏通兩教。以權立三智故。言十度者。於禪中有願智力。故開願

❶Virya. ❷Dhyāna. ❸(一)+愚㊊ ❹(二)+觀㊊ ❺(三)+攀㊊ ❻(四)+如㊊ ❼辨=辦㊊* ❽cf. P. 1178 b ㊊
❾棃=梨㊊

度。有神通智開出力度。根本定守禪度名。般若中有道種智。開出方便度。有一切種智。開出智度。一切智守本般若名

①波羅蜜。大論又云。阿羅②密。秦言遠離。波羅蜜。秦言度彼岸。此二音相近。義相會故以阿羅蜜。釋波羅*密。天台禪門云。一者諸經論中。多翻到彼岸。生死爲此岸。涅槃爲彼岸。煩惱爲中流。菩薩以無相智慧。乘禪定舟航。從生死此岸。到涅槃彼岸。故知約理定以明波羅蜜。二者大論別翻事究竟。卽是菩薩大悲。爲衆生。遍修一切事行滿足故。三瑞應經翻度無極。通論事理悉有幽遠之義。合而言之。故云度無極。此約事理行滿。說波羅蜜

③波羅伽。大論秦言度彼岸。華嚴云。以波羅蜜船。於生死流中。不依此岸。不著彼岸。不住中流。而度衆生。無有休息

釋十二支篇第四十五

惑業互資。因緣交助。三世猶若環旋。六道喻如輪轉。凡夫沈迷色心氷執。聖人超悟生死霜融。剪荊棘林。五因頓息。斷牽連④索。七果咸亡。故此十二支法。爲中乘之達觀也

⑤尼陀那。此云因緣。什曰。力强爲因。力弱爲緣。肇曰。前緣相生因也。現相助成緣也。生曰。因謂先無其事而從彼生也。緣謂素有其分而從彼起也。故因親而緣疎。緣覺根利。通觀三世。有因有緣。是名因緣。初觀過去無明緣行。言無明者。不了法界。邪見妄執。常在闇冥。故曰無明。因煩惱惑。起於三業。造作諸法。故名爲行。由茲惑業。感現五果。識緣名色。六入觸受。所謂從行。生心。投入母腹。流愛爲種。納想在胎。分別諸法。此名曰識。識但有名。凝滑屬色。四七漸堅。故號名色。六根開張。名爲六入。從出母胎。至三四歲。對緣取塵。未別苦樂。名之爲觸。從五六歲。至十二三。受。覺苦樂中庸三境。既能了別。故名爲受。復從果報。起愛取有三支惑業。成現在因。從十四五。至十八九貪種種境。如渴求飮。故名爲愛。十九已後。年既長大。貪欲轉盛。不藉身命。能有所取。故名爲取。愛取體同。勝劣有異。馳求諸境。起善惡業。牽生三有。故名爲有。由此因故。感於未來二種果報。謂生老死。後陰始起。故名爲生。住世衰變。故名爲老。最後敗壞。故名爲死。是十二法展轉能感果。故名因。互相由藉而有曰緣。因緣相續則往還無際。若了無明。生死自息。是爲緣覺出世之要術也

明四諦法篇第四十六

法界次第云。通言諦者。諦以審實爲義。此四諦法。正爲聲聞人。從聞生解。故必須藉敎。詮理不虛。故云審實也。若由因感果。則應先因而後果。今悉先果而後因者。敎門引物爲便。前二諦是世間之法。令知苦以斷集。故先果而次因。後二諦是出世間之法。使爲滅以修道。亦先果而次因。佛滅八百年。如意論主王禮爲師。立先因後果義。云集苦是有漏因果。道滅是無漏因果。外道破云。汝師出世。說苦集滅道。何以弟子說集苦道滅。有違師之過。如意救曰。佛在世日。對不信因果人。說先果後因。我今順因果說亦不相違。此時外道朋黨熾盛。衆中無證義人。王賜外道金七十兩。封外道論。爲金七十論。如意墮負。嚼舌而終。至九百年。世親披外道論。果見如意墮負。遂造論軌論式等。上王救如意論主。王加珍敬。賜世親金七十兩。封爲勝金七十論。王縛草鞭屍表外道邪宗。屍爲出血故出家者。宜應曉了四諦敎門因果二法前後之義。愼勿惑焉

⑥豆佉。或伊爾。晋云。苦。法界次第云。苦以逼惱爲義。一切有爲心行。常爲無常患累之所逼惱。故名爲苦。苦有三種。一苦苦。二壞苦。三行苦。今明三苦。有別有通。別者三苦卽別對三受。苦受從苦緣生。情覺是苦。卽苦苦也。樂受樂壞時生苦。卽是壞苦。不苦不樂受。常爲無常遷動。卽是行苦。若通論三苦。則三受通有三苦。所以然者。三受之心。卽是苦。通從苦緣生。故通是苦苦。三受之心。通爲壞相所壞。故通是壞苦。三受之心通是起役運動不停之相。故通是行苦。行以遷流爲義。故楞嚴云。譬如瀑流波浪相續前際後際不相踰越。古德頌行苦密遷云。如以一睫毛置掌人不覺。若安眼睛上。違害極不安。愚人如手掌。不覺行苦遷。智者如眼睛。違極生厭患。智論云。無量衆生有三種身苦。老病死。三種心苦。貪瞋癡。三種後世苦。地獄餓鬼畜生。法句經云。昔四比丘論世苦事。一云婬欲惱人。一云飢渴逼體。一云瞋恚擾亂。一云驚怖恐懼。各執已是競謂他非。佛知遂問。比丘具答。佛言汝

①Pāramitā. ②〔密〕=蜜㊀* ③Pāraga. ④〔索〕—㊀ ⑤Nidāna. ⑥Duḥkha.

等所論 不究苦義。❶身爲諸苦之本衆患之原。當求寂滅。此最爲樂

❷三牟提耶。或彌爾。晉云集。法界次第云。集以招聚爲義。若心與結業相應。未來定能招聚生死之苦。故名爲集

❸尼樓陀。或娑陀。晉言滅。法界次第云。滅以滅無爲義。結業既盡則無生死之患累。故名爲滅

❹末伽。或槃那。晉云道。法界次第云。道以能通爲義。道有二種。一正道實觀三十七道品。三解脫門。緣理慧行。名爲正道。二助道者。得解觀中。種種諸對治法。及諸禪定。皆是助道。此二相扶。能通涅槃。故名爲道。此四華梵出賢愚經。毘曇云。佛爲四王。作聖語說四諦。二解二不解。又作毘陀語。一解一不解。又作梨車語說。四王俱解。故知四諦名非一概。此四諦法。若以藥病區揀。苦集是世間因果。此屬於病。道滅是出世間因果。此當乎藥。若以眞俗甄別則有三義。一者四諦俱眞。如涅槃云。我昔與汝等不見四眞諦。 是故久流轉生死大苦海。二者四諦俱俗。止觀云 滅尙非眞。三諦焉是。三者一眞。三俗。勝鬘云。此四聖諦。三是無常。一是常。又云。是故苦諦集諦道諦非第一義諦。非常非依。一苦滅諦。離有相者是常。又涅槃經。明於四諦凡有四種。一生滅四諦。二無生四諦。三無量四諦。四無作四諦。勝鬘經中。亦明四種。一有作四諦。二有量四諦。三無作四諦。四無量四諦。但此二經詮次少異。荊溪問曰。何故立此四種四諦之殊。答諦本無四。諦只是理。理尙無一。云何有四。故知依如來藏同體權實。大悲願力。隨順物機。不獲已而用之。機宜不同致法差降。從一實理。開於權理權實二理。能詮教殊。故有四種差別教起。三藏詮生滅。通教詮無生 別教詮無量。圓教詮無作。是故天台明四種四諦之法也

止觀三義篇第四十七

實相體寂。因元靜乃稱止。本覺靈照。由常明故曰觀。妄風俄動。假妙奢摩他而止之。心珠久昏。須毘婆舍那而觀矣。摩訶止觀釋名章中。初共通三德。二各開三義。今依彼論分列梵語 初標共通

❺奢摩他。此云止。涅槃經云。奢摩他名爲能滅。能滅一切。煩惱結故。又名能調。能調諸根惡不善法故。又曰寂靜。能令三業成寂靜故。又曰遠離。能令衆生離五欲故。又曰能淸。能淸貪欲瞋恚愚癡三濁法故。以是義故。故名定相

❻毘婆舍那。此云觀。涅槃云。毘婆舍那名爲正見。亦名了見。名爲能見。名曰遍見。名次第見。名別相見。是名爲慧

❼憂畢叉。此云止觀平等。涅槃云。憂畢叉者。名曰平等。亦名不諍。又名不觀。亦名不行。是名爲捨。止觀云。若用兩字共通三德者。止卽是斷。斷通解脫。觀卽是智。智通般若。止觀等者。名爲捨相。捨相卽是通於法身。起信論云。所言止者。謂止一切境界相。隨順奢摩他觀義故 所言觀者。謂分別因緣生滅相。隨順毘鉢舍那觀義故。永嘉集云。以奢摩他故。雖寂而常照。以毘婆舍那故。雖照而常寂。以優畢叉故非照而非寂。照而常寂故。說俗而卽眞。寂而常照故說眞。而卽俗。非寂而非照故。杜口於毘耶。長者子六過出家經佛告僧伽❽羅摩比丘。汝當行二法。止觀是也。僧伽摩羅白佛言。甚解世尊。佛言我取要而說。云何言甚解耶。僧伽摩羅言。止者諸結永盡。觀者觀一切法。佛言善哉 二明各開初列三止

❾妙奢摩他。卽體眞止

❿三摩。卽方便隨緣止

⓫禪那。卽息二邊分別止。名出楞嚴。資中云。準圓覺經。奢摩他以寂靜爲相。三摩提以幻化爲相。禪那俱離靜幻二相。然此二經天台出時。經皆未到。而止觀中預立其義。故止觀二字。各開三義。一體眞止。二方便隨緣止。三息二邊分別止。又云。此三止名雖未見經論。映望三觀隨義立名。其相云何。體無明顚倒卽是實相之眞。名體眞止。如此實相遍一切處。隨緣歷境安心不動。名隨緣方便止。生死涅槃。靜散休息名息二邊止。孤山釋曰。今阿難雖專請於止。 以卽一而三故此止卽觀亦卽平等。三一互融 是以稱妙。妙故方曰楞嚴大定。今於一止復有三名 奢摩他卽體眞止。止於眞諦(翻奢摩他爲止者。定之異名。寂靜義也。謂於染淨等境。心不妄緣故) 三摩提亦曰三摩鉢底 此云等持 卽方便隨緣止。止於俗諦(三摩提。智論云。一切禪定攝心。皆名三摩提。秦言正心行處。是心從無始來。常曲不端。得是正心行處。心則端直。譬如蛇行常曲。入竹筒則直。翻等持者。謂離沈掉曰等。令心住一境性曰持) 禪那此云靜慮。卽息二邊分別止。止於中道(淨覺云。孤)

❶〔身〕—〈宮〉 ❷Samudaya. ❸Nirodha. ❹Mārga. ❺Śamata. ❻Vipaśyana. ❼Upekṣa. ❽羅摩＝摩羅〈宮〉 ❾Suśamata. ❿Samaya (?), Samāpātta(?) ⓫Dhyāna.

山專用天台三止。配今三名者。得經之深也。何則止屬於定。觀屬於慧。阿難本以多聞小慧自咎。正以楞嚴大定爲請。非三止而何。[1]況三摩禪那。顯是定名。顯此定即慧兩所主從別 次明三觀

謂[2]空假中。荊溪臨終顧命衆曰。一念無相謂之空。無法不備謂之假。不一不異謂之中。章安云。天台傳南嶽三種止觀。一漸次。二不定。三圓頓。皆是大乘。俱圓實相。同名止觀。漸則初淺後深。如彼梯隥。不定前後更互。如金剛寶置之日中。圓頓初後不二。如通者騰空。爲三根性說三法門。雖曰師資相傳。原本皆出佛經。故次第三觀。如瓔珞上云。從假入空觀。亦名二諦觀。從空入假觀。亦名平等觀。因是二空觀爲方便。得入中道第一義諦觀。此名次第三觀。又下卷云。時佛頂髮放一切光。復集十方百億佛七佛菩薩衆。即於衆中。告文殊普賢法慧功德林金剛[3]憧。金剛藏善財童子。汝見是衆中。敬首菩薩問三觀法界諸佛自性清淨道。一切菩薩所修三觀法門不。汝等各領百萬大衆。皆應修學如是法門。又中論云。因緣所生法。我說即是空亦名爲假名。亦是中道義。此皆一心三觀之明文也余昔學肆有吳敎授垂訪問曰。經云作是觀(音官)者。名爲正觀(音貫)呼此二音義云何辯。余即答曰。觀([4]去呼)詮其體。[5]一譯能想之心。觀([6]平呼)顯其用。帶召所對之境故曰。以觀觀昏。即昏而朗 然此各開三義。全異涅槃。共通三德。由昔混同。故今分別[7]◎

◎[8]衆善行法篇第四十八

四悉被物。衆善隨宜。四門之路有殊。一乘之果無別。種種正行。皆斷萬劫之愛繩。一一助道。盡破千生之塵網。今搜梵語。略注宋言。欲具乎二種莊嚴。須啓於四弘誓願

[9]悉檀。南嶽師。以悉檀例大涅槃華梵兼稱。悉是華言。檀是梵語。悉之言遍。檀翻爲施。佛以四法。遍施衆生。故名悉檀。妙玄云。世界悉檀歡喜益。爲人悉檀生善益。對治悉檀破惡益。第一義悉檀入理益。妙樂云。則前二教及別地前但屬三悉。引入今經第一義悉

[10]僧那。此云弘誓。發軫論云。發僧那於始心。終大悲以赴難。此名字發心也。仁王云。十善菩薩發大心。長別三界苦輪海。此相似發心也。華嚴云。初發心時便成正覺。此分證發心也。言弘誓者。天台云。廣普之緣謂之弘。自制其心謂之誓。志求滿足乃稱願。大士曠懷運心廣普。依無作四諦之境。起四種弘誓之心。初依瓔珞未度苦諦令度苦諦。 六道受分段之苦。三乘沈變易之苦。當了陰入皆如無苦可捨。口發言曰衆生無邊誓願度。次依瓔珞未解集諦令解集諦。四住煩惱潤有漏業。無明煩惱潤無漏業。當了塵勞本淨無集可除。口發言曰。煩惱無數誓願斷。三依瓔珞未安道諦令安道諦。智慧越苦海之迅航。戒定通祕藏之要道。當了邊邪是中無道可修。口發誓[11]云法門無盡誓願學。四依瓔珞未得滅諦令得滅諦。佛陀是無上之世尊。涅槃乃最勝之妙法。當了生死即是涅槃。口發誓云。佛道無上誓願成。仰觀大覺積劫度生。都無懈倦者。爲滿本地之願也

僧涅。一云僧那大誓。僧涅自誓。一云僧那言鎧。僧涅言著名著大鎧。亦云莊嚴。故大品云大誓莊嚴。正言刪[12]蘇干那訶。此云甲。髍捺陀。此云被。或云衣[13]旣謂被甲衣甲也

毘跋耶斯。此云四念處。念即是觀。處即是境。智論釋曰。初習善法爲不失。故但名念。能轉相轉心。故名爲想。決定智無所疑。故名智。大經云。更有新醫從遠方來。曉八種術。謂四枯四榮。言四枯者。人於五陰。起四倒見。於色計淨。於受計樂。想行計我。心起常見。故令修四念處破其四倒。初觀身不淨。一切色法名之爲身。己名內身。眷屬及他名外身。若己若他名內外身。此三種色。大論明五種不淨。一生處。是身爲臭穢。不從蓮華生。亦不從薝蔔。又不出寶山。二種子不淨。是身種不淨。非餘妙寶物。不由淨白生。父母邪想有。三自性不淨。地水火風質。能變爲不淨。傾海洗此身。不能令香潔。四自相不淨。種種不淨物。充滿於身內。常流出不止。如漏囊盛物。五究竟不淨。審諦觀此身。終必歸死處。難御無反復。背恩如小兒。二觀受是苦。意根受名內受。五根受名外受。六根受名內外受。於一根有順受。違受。不違不順受。於順生樂受。於違生苦受。於不違不順。生不苦不樂受。樂受是壞苦。苦受是苦苦。不苦不樂受是行苦。諸受麁細無不是苦。三觀心無常。心王不住。體性流動。今日雖存。明亦難保。山水溜斷石光。若不及時。後悔無益。四觀法無我。法名軌則。有善法惡法無記法。人皆約法。計我。我能行善。行惡行無記。此等法中求我決不可得。龜毛兔角。但有名字。實不可得。故經云。起唯法起。滅唯法滅。但是陰法起滅。無人無我衆生壽命。是名

[1](況)—明 [2]Śūnyatā Prajñapti Madhyamika(?) [3]憧=幢宋 [4]去十(呼)明 [5]一=獨明 [6]平十(呼)明 ◎ [7]卷第十終明 ◎ [8]卷第十一首明 [9]Siddhāṃta. [10]Saṃnāha. [11]云=曰明 [12][蘇干]—明 [13]旣十(切)宋

無我。此說別相念處者。緣一境總爲四觀。此中應四句料簡。一境別觀別（如上別說）二境別觀總。三境總觀別（此二是總相念處之方便）四境觀俱總。是總相念處。若作一身念處觀。或總二陰。乃至總五陰。是名境總觀別也。受心法念亦復如是。阿毘曇中。明三種念處。謂性共緣。對破三種外道。四教義云。一性念處。智論云。性念處是智慧性。觀身智慧。是身念處。受心法亦如是。解者不同。有但取慧數。爲智慧性。即是性念處。南岳師解。觀五陰理性。名性念處。故雜心偈。是身不淨相。眞實性常定。諸受及心法亦復如是說　二共念處。智論云。觀身爲首。因緣生道。若有漏若無漏。受心法念處亦如是。解者不同。有師解云。共善五陰。諸善心數法合明念處。若南岳師解。即是九想背捨勝處諸對治觀門。助正道。開三解脫。故名爲共念處。故經云。亦當念空法。修心觀不淨。是名諸如來甘露灌頂藥。　三緣念處。　有師解。通一切所觀境界。皆名緣念處觀。有言。十二因緣境。有言慈悲所緣境。若南岳師解。緣佛教說所詮一切陰入界。四諦事理。名義言語音詞因果體用。觀達無礙。能生四辯。於一切法。心無所礙。成無❶礙解脫。是緣念處觀也（明小乘❷竟）若依大乘。以明四桀。如後分云。阿難如汝所問。佛涅槃後依何住者。阿難依四念處。嚴心而住。觀身性相同於虛空。名身念處。觀受不在內外。不住中間。名受念處。觀心但有名字。名字性離名心念處。觀法不得善法。不得不善法。名法念處。華手經云。一切諸法皆名念處。何以故。一切諸法。常住自性無能壞故。斯乃即法是心即心是法。皆同一性。性豈能壞乎

❸毘必柯摩羅阿佚多。此云正勤。斯有四法。法界次第云。一已生惡法爲除斷。一心精勤四念處觀時。若懈怠心起。五蓋等諸煩惱覆心。離信等五種善根。時如是等惡若已生爲斷故。一心勤精進。方便除斷令盡也。二未生惡法不令生。一心勤精進四念處觀時。若懈怠心及五蓋等諸煩惱惡法雖未生。　恐後應生遮信等五種善根。　今爲不令生故一心勤精進方便遮止。不令得生也。三未生善法爲生。一心勤精進四念處觀時。信等五種善根未生。爲令生故一心勤精進。方便修習令信等善根生也。四已生善法爲增長。一心勤精進若四念處觀時。信等五種善根已生。爲令增長故。一心勤精進。方便修習信等善根。令不退失增長成就。此四通名正勤者。破邪道。於正道中勤行故名正勤也

❹摩奴是若。此云如意。法界次第明四如意足。一欲如意足。欲爲主。得定斷行成就修如意足分。是爲欲如意足。二精進如意足。精進爲主。得定斷行成就修如意分。是爲精進足。三心如意。心爲主。得定斷行成就修如意足。四思惟如意足。思惟爲主通言如意者。四念處中。實智慧。四正勤中。正精進。精進智慧增多。定力小弱。得四種定攝心。故智定力等。所願皆得。故名如意足。智定若等。能斷結使。故云斷行成就也

❺婆羅。此云力。陰持入經云。彼力應以何爲義。答無能得壞。爲力義。有所益爲力義。有勝爲力義。能得依爲力義。增一阿含說六種力。小兒以啼爲力。女人以瞋爲力。沙門婆羅門以忍辱爲力。阿羅漢以精進爲力云云又因人五力。佛果十力。因人五力者。一信力。二精進力。三念力。四定力。五慧力（五根七覺支。八正道見法界次第）大論釋曰。信根得力則能決定受持不疑。精進力故。雖未見法。一心求道。不惜身命不休不息。念力故常憶師教。善法來聽入。惡法來不聽入。如守門人。定力故攝心。一處不動。以助智慧。智慧力故。能如實觀諸法實相。佛果十力者。今述頌曰。是處非處。二業力。定根欲性至處道宿命天眼十漏盡。　具釋大論八十八。論問佛十力者。若總相說。佛唯一力。所謂一切種智力。若別相說。則千萬億種力。隨法爲名。今何以但說十力。答佛實有無量智力。但以衆生不能得不能行。故不說。是十力可度衆生事※辨故說十力。論問佛有十力菩薩有不。答有。何者。一發一切智心堅固力。二不捨衆生大慈力。三具足大悲力。四信一切佛法精進力。五思行禪定力。六除二邊智慧力。七成就衆生力。八觀法實相力。九入三解脫門力。十無礙智力

❻尼坻。此云願。志求滿足曰願。智論有二種願。一者可得願。二者不可得願。不可得願者。有人欲量虛空盡其邊際。及求時方邊際。如小兒見水中月鏡中像。如是等願皆不可得。可得願者。鑽木求火。穿地得水修福得人天

❶㝵＝礙㊂　❷竟＝境㊄　❸〔毘必〕－㊂　❹Manojña.　❺婆＝娑㊂, Bala.　❻Praṇidhāna.

中生。及得阿羅漢辟支佛果。乃至得諸佛法王。如是等皆名可得願。願有下中上。下願❶令致今世樂因緣。中願後世樂因緣。上願與涅槃樂因緣。智論問。佛在世時。衆生尚有飢餓。天不降雨。衆生困弊。佛不能滿一切衆生之願。云何菩薩能滿其願。答菩薩住於十地。入首楞嚴三昧。於三千大千世界。或時現初發意行六波羅蜜。乃至或現出家成佛利益如是。何況於佛。而佛身有二種。一者眞身。二者化身。衆生見佛眞身。無願不滿。智論問。諸菩薩行業清淨。自得淨報。何以要須立願然後得之。譬如田家得穀。豈復待願。答作福無願。無所樹立。願爲導御。能有所成。譬如❷鎖金隨師而作。金無定也。又莊嚴佛界事大。獨行功德不能成。故要須願力。譬如牛力雖能挽車要須御者能有所至。淨世界願亦復如是。故古德曰。有行無願其行必孤。有願無行。其願必虛

❸薩婆迦摩。翻樂欲好樂希須也。淨名疏云。根是過去。欲是現在。性是未來。若過去善根牢固成就今生對緣則起。此是因根成欲。若過去善根未牢。今生遇緣起欲。數習成性。故云性以不改爲義。荊溪釋云。習欲成性。性在未來。由性成欲。性在過去。智論云。隨所欲說法。所謂善欲隨心爲說。如船順流。惡欲以苦切語教。如以❹榍出榍。是故智中佛悉遍知。無能壞無能勝。事鈔云。凡作法事。必須身心俱集方成和合。設若有緣不開心集。則機教莫同。將何拔濟。故聽傳心口。應僧前非方能彼此俱*辨。緣此故❺開與欲。說云。大德一心念。某甲比丘。如法僧事與欲清淨❻一說其受欲者。應至僧中羯磨者言不來者說欲。卽具修威儀說云。大德僧聽。某甲比丘。我受彼欲清淨。彼如法僧事與欲清淨

淨曇末此云至誠。十六觀經云。發三種心。卽便往生。何等爲三。一者至誠心。二者深心。三者迴向發願心。疏釋至誠心云。卽實行衆生至之言專。誠之言實❼禮記曰。志之所至。至者到也。易注曰。存其誠實。故曰至誠。贊天地之化。書曰。至治馨香。感于神明。黍稷非馨。明德惟馨釋深心云。佛果高深。發心求往。故云深心。亦從深理生。亦從厚樂善根生。妙宗云。今初至誠。疏以專實釋之。非念眞如豈名專實。解於深心。疏雖三義。而不相捨。求高深果。須契深理。善契深理。須厚樂善根。此乃立行依理求果也。不出彼論樂集一切諸善行也。經迴向發願心。義當彼論大悲拔苦。起信云。信成就發心者。略說有三種。一直心。正念眞如故。二深心。樂集一切諸善行故。三大悲心。欲拔一切衆生苦故

❽懺摩。此翻悔過。義淨師云。懺摩西音忍義。西國人誤觸身云懺摩。意是請恕。願勿瞋責。此方誤傳久矣。雖可改張。應法師云。懺訛略也。書無懺字。正言叉摩。此云忍。謂容恕我罪也。天台光明釋懺悔品。不辨華梵。但直釋云。懺者首也。悔者伏也。如世人得罪於王。伏款順從不敢違逆。不逆爲伏。順從爲首。行人亦爾。伏三寶足下。正順道理。不敢作非。故名懺悔。又懺名白法。悔名黑法。黑法須悔而勿作。白法須企而尙之。取捨合論。故言懺悔。又懺名修來。悔名改往。往日所作不善法鄙而惡之。故名爲悔。往日所棄一切善法。今日已去誓願勤修。故名爲懺。棄往求來。故名懺悔。又懺名披陳衆失。發露過咎。不敢隱諱。悔名斷相續心。厭悔捨離。能作所作合棄。故言懺悔。又懺者名慚。悔者名愧。慚則慚天。愧則愧人。人見其顯。天見其冥。冥細顯麁。麁細皆惡。故言懺悔。淨名疏云。今明罪滅。有三。一作法懺。二觀相懺。三觀無生懺。作法懺滅違無作罪。依毘尼門。觀相懺滅性罪。此依定門。觀無生懺。滅妄想罪。此依慧門。復次違無作罪障戒。性罪障定。妄想罪障慧。作法懺者。如律所明。作法成就。能滅違無作罪。而性罪不滅。大論云。如比丘斬草害命。二罪同篇。作法懺二無作滅害命不滅。雖違無作滅。性罪未滅。觀相懺者。如諸方等經所明行法。見罪滅相。菩薩戒云。若見光華種種好相。罪便得滅。若不見相。雖懺無益。若見好相。無作及性。二罪俱滅。觀無生懺者。此觀成時。能除根本妄惑之罪。如拔樹根枝葉自滅。普賢觀云。一切業障海。皆從妄想生。若欲懺悔者。端坐念實相衆罪如霜露。慧日能消除

地底迦。此云有愧。涅槃經云。諸佛世尊常說是言。有二白法。能救衆生。一慚。二愧。慚者自不作罪。愧者不敎他作。慚者內自羞恥。愧者發露向人。雜阿含經云。世間若無有慚愧二法者。違越清淨道。向生老病死。百法疏云。慚者依自法力。崇重賢善爲性。對治無慚。止息惡行爲業。愧者依世間力。輕拒暴惡爲性。

❶令＝今㊄*　❷鎖＝銷㊄　❸Sarvakāma.　❹榍＝揩㊄㊂　❺開＝聞㊄　❻一說便止＝使說一止㊄　❼文本作本明字五十四馨至乃記禮
❽Kṣama.

對治無愧。止息惡行爲業。阿毘達磨論云。慚者謂於諸過惡。自羞爲體。愧者於惡羞他爲體。涅槃經云。智者有二。一者不造諸惡。二者作已懺悔。愚者亦二。一作罪。二覆藏

波[1]婆提伽。或云梵摩。此云清淨。葛洪字苑。梵潔也。取其義耳。大論云。雖爲一切衆生。是心不清淨。不知己身無吾我。不知取者無人無主。不知所施物實性。不可說一。不可說異。於是三事心著。是爲不清淨。寶性論云。一自性清淨。謂性淨解脫。二離垢清淨。謂障盡解脫。大論云。畢竟空卽是畢竟清淨。以人畏空故言清淨

[2]羯磨。南山引明了論疏。翻爲業也。所作是業。亦翻所作。百論云。事也。若以義求翻爲*辨事。謂施造遂法必有成濟之功焉。天台禪門翻爲作法。一切羯磨須具四法。一法。二事。三人。四界。第一法者。羯磨三種。一心念法。發心念境口自傳情。非謂不言而*辨前事。二對首法。謂各共面對同秉法也。三衆法。四人已上。秉於羯磨。以三羯磨。通前單白。故云白四。律云。若作羯磨不如白法作白。不如羯磨法作羯磨。如是漸漸令戒毀壞以滅正法。隨順文句勿令增減。僧祇云。非羯磨地不得行僧事

[3]布薩。大論秦言善宿。南山此云淨住。淨身口意。如戒而住。六卷泥洹。翻云長養。長養二義。一清淨戒住。二增長功德。雜含云。布薩婆陀。若正本音優補陀婆。優言斷。補陀婆言增長。國語不同。律云。布薩法一處名布薩犍度。卽說戒也。應法師云。此名訛略應言鉢囉[4]常提舍耶寐。此云我對說。謂相向說罪也。舊云淨住。乃義翻也。事鈔云。若衆大聲小。不聞說戒。令作轉輪高座。立上說之。此則見而不聞也。又如多人說戒。何由併得見作法者面。此則聞而不見也。善見曰。云何得知正法久住。若說戒法不壞是。摩得伽云。布薩者捨諸惡不善法。及諸煩惱有受證得白法。究竟梵行事故名也。又云。半月。半月自觀身從前半月至今半月。中間不犯戒耶。若有犯者。於同意所懺悔。毘尼母云。若犯七衆。不淨人前應止不說戒。卽律文云犯者不得聞戒。不得向犯者說等。四分若說戒日。無能誦者。當如布薩法。行籌告白。差一人說法誦經。餘諸教誡誦。遺教亦得。若全不解者。律云。下至一偈。諸惡莫作。衆善奉行。自淨其意。是諸佛教 阿含具解 如是作已。不得不說。若不解者。云謹愼莫放逸便散。並是佛之囑累。僧祇云。欲得五事利益。當受持此律。何等爲五。一建立佛法。二令正法久住。三不欲有疑悔請問他人。四僧尼犯罪者爲依怙。五欲遊化諸方而無有礙。四分持律人。得五功德。一戒品牢固。二善勝諸怨。三於衆中決斷無畏。四有疑悔者能開解。五善持毘尼。令正法久住 明了論解云本音毘那耶。略言毘尼 摩耶經云。樂好衣服。縱逸嬉戲。奴爲比丘。婢爲比丘尼。不樂不淨觀。毀謗毘尼。袈裟變白。不受染色。貪用三寶物等。是法滅相

安居。南山云。形心攝靜曰安。要期住此曰居。靜處思微道之正軌。理須假日追功。策進心行。隨緣託處。志唯尙益。不許馳散亂道妨業。故律通制三時。意存據道。文偏約夏月。情在三過。一無事游行。妨修出業。二損傷物命。違慈[5]寔深。三所爲旣非。故招世譏。以斯之過教興在玆。 然諸義不無指歸護命故夏中方尺之地。悉並有蟲。故正法念經云。夏中除大小便。餘則[6]加趺而坐。事鈔問。何爲但結三月者。一生死待形必假資養。故結前三月。開後一月。爲成供身衣服故。二若四月盡結則四月十六日得成。若有差脫。便不得結。教法太急用難常準。故如來順物。始從十六日。至後十六日。開共一月。續結令成。今但就夏亦有三時。初四月十六日。是前安居。十七日已去。至五月十五日。名中安居。五月十六日。名後安居。故律中有三種安居。謂前中後也。在處須無五過。一太遠聚落。求須難得。二太近城市。妨修道業。三多蚊蝱難。或嗜[7]匝脊齧人踐傷彼命。四無可依人。共人具五德。謂求聞令聞。已聞令清淨。能爲決疑。能令通達。除邪見得正見。五無施主施飲食湯藥。無此五過乃可安居。鈔云。凡受日緣務要是三寶請喚生善滅惡者。 聽往若請喚爲利三寶非法破戒有難離受不成。五百問云。受七日行。不滿七日。還本界後更行。不須更受。滿七日已。乃復重受。鈔云。縱令前事唯止一日皆須七日法。律云。不及卽日還聽受七日去。夏末一日在亦作七日法。 對首受法應具儀對比丘言。大德一心念。我某甲比丘。今受七日法出界外爲某事故。還來此中安居三說若事是半月

[1]婆＝娑【宋】【元】 [2]Karma. [3]Upavasatha. [4]常＝帝【明】 [5]寔＝實【明】 [6]加＝跏【明】 [7]〔匝脊〕－【明】

一月者。方應羯磨（上之四卷具羯磨法）若受日者多同緣受者二人三人應一時羯磨。西域記云。覩貨邏國。舊訛曰吐火羅國。東阨葱嶺。西接波剌斯。南大雪山。北據鐵門。氣序既溫。疾疫衆多。冬末春初。霖雨相繼。而諸徒僧以十二月十六日入安居。三月十日解安居。斯乃據其多雨。亦是設教隨時也。又云。印度僧徒。依佛聖教。坐雨安居。或前三月。或後三月。前三月當此從五月十六日。至八月十五日。後三月當此從六月十六日。至九月十五日。前代譯經律者。或云坐夏。或云坐臘。斯皆邊裔殊俗。不達中國正音。或方言未融。而傳譯有謬。又曰。印度僧徒依佛聖教。皆以室羅伐拏月。前半一日。入雨安居。當此五月十六日。以頞濕縛庾闍月後半十五日。解雨安居。當此八月十五日。印度月名。依星而建。古今不易。諸部無差。良以方言未融。傳譯有謬。分時計月。致斯乖異故。以四月十六日入安居。七月十五日解安居也

❶鉢剌婆剌拏。音義指歸云。譯爲隨意。寄歸傳云。凡夏罷歲終之時。此日應名隨意。卽是隨他於三事之中。任意舉發說罪除愆之義。舊云自恣者。是義翻。然則自恣之言。涉乎善惡。今局善也。故事鈔曰。九旬修道。精練身心。人多迷己。不自見過。理宜仰憑清衆垂慈誨示縱宣己罪。恣僧舉過。內彰無私隱。外顯有瑕疵。身口託於他人。故云自恣。摩得勒伽論云。何故令自恣。使諸比丘不孤獨。故各各懺罪發露悔過故。以苦言調伏得清淨故。自❷意喜悅無罪故也。所以制在夏末者。若論夏初創集將同期款九旬立要。齊修出離。若遮相舉發。恐成怨諍。遞相沿及。廢道亂業。故制在夏末者。以三月策修同住進業時竟云別各隨方詣。必有惡業自不獨宣。障道深過。義無覆隱。故須請誨。良在茲焉。故律聽安居竟自恣。此是自言恣他舉罪。非爲自恣爲惡。前明時節。謂有閏月者。依閏安居。七月十五日。自恣不依閏者。依摩得伽中。數滿九十日自恣。若閏七月者。取前月自恣。非前夏安居者。過❸潤已數滿九十日自恣。若修道安樂。延日自恣。得至八月十五日。然律中但明十四日十五日自恣。及至給施衣中次第增中。十六日自恣。增三中三日自恣。四分中云。安居竟自恣。則七月十六日爲定。律又云。僧十四日自恣。尼十五日自恣。此謂相依問罪。故制異日。及論作法。三日通用。克定一期十六日定。若有難者。如五百❹問中。一月自恣。事鈔問。十五日自恣已。得出界不。答不得破夏離衣。由夜分未盡故。問此界安居。餘處自恣得不。答僧祇不❺得結罪。又安居篇云。四月十六日結者至七月十五日夜分盡訖。名夏竟。至明相出。又四分云。若後安居人。從前安居者自恣住。待日足。事鈔問。自恣竟。得說戒不。答依明了論先說戒後自恣。四分云。自恣卽是說戒。問自恣得在未受具戒人前作不。答律中令至不見不聞處。作羯磨自恣。若不肯避去。僧自至不見聞處作之。問安居竟須離本處不。答。安居竟。不去犯罪。毘尼母云。比丘安居已。應移餘處。若有緣不得去不犯。若無緣者。出界一宿還來不犯。大集經云。我滅度後。無戒比丘。滿閻浮提。預出家者。宜譬祭之。撫華鈔云。諸經律中以七月十六日是比丘五分法身生來之歲。則七月十五日。是臘除也。比丘出俗。不以俗年爲計。乃數夏臘耳。增輝云。臘接也。謂新故之交接

唄❻潴介匿。或梵唄。此云止。若準律文。唄匿如法。出要律儀云如此。欝鞞國語。翻爲止斷也。又云止息。由是外緣已止已斷。爾時寂靜。任爲法事也。或婆陟訛也。梵音婆（潴❼賀）師。此云讚歎。梵天之音。善見云聽汝作唄。唄言說之詞也。法苑云。尋西方之有唄。猶東國之有讚。讚者從文以結章。唄者短偈以流頌。比其事義。名異實同。婆沙❽億耳以三契聲頌所解法。佛讚善哉。珠林齊僧辯能作梵契等。音義云。契之一字。猶言一節一科也。弘明集頌經三契。道安法師。集契梵音。佛道論衡云。陳思王幼含珪章。十歲能文。每讀經文流連嗟❾玩。以爲至道之宗極也。遂製轉讀七聲昇降曲折之響。世之諷誦。咸憲章焉。嘗游魚山。忽聞空中梵天之響。淸颺哀婉。其聲動心。獨聽良久。而侍御莫聞。植深感神理。彌悟法應乃摹其聲節爲梵唄撰文

婆闍尼娑婆啉。此云聲音。法界次第云。音者詮理之聲謂之音。佛所出聲。凡有詮辯。言辭清雅。聞者無厭。聽之無足。能爲一切。作與樂拔苦因緣。莫若聞聲之益。卽是以慈修口。故有八音。一極好音。二柔軟音。三和適音。四

❶Pravāraṇa.　❷意＝恣(明)　❸潤＝閏(明)　❹問＝門(明)　❺得＝問(明)　❻〔潴介〕－(明)　❼賀十(切)(明)　❽億＝憶(明)　❾玩＝翫(明)

尊慧音。五不女音。六不誤音。七深遠音。八不竭音。楞❶嚴云。此方眞教體。清淨在音聞。欲取三摩提實以聞中入。大論云。菩薩音聲有恒河沙等之數。佛音聲所到無有限數。如密跡經中所說。目連試佛音聲。極至西方。猶聞佛音若如對面。問若爾者佛常在國土聚落。說法教化而閻浮提內人不至佛邊則不得聞。何以知之。多有從遠方來欲聽說法者故。答佛音聲有二種。一爲口密音聲。二爲不密音聲。密音聲先已說。不密音聲至佛邊乃聞。是亦有二種弟子。一爲出世聖人。二爲世間凡夫。出世聖人如目犍連等。能聞微密音聲。凡夫人隨其所近乃聞。大論云。是佛菩薩音聲有三種。一者先世。種善音聲因緣。故咽喉中得微妙四大。能出種種妙好。遠近音聲。所謂一里二里三里十里百千里。乃至三千大千世界。音聲遍滿。二者神通力故。咽喉四大出聲。遍滿三千大千世界。及十方恒河沙世界。三者佛音聲常能偏滿十方虛空。問若佛音聲常能遍滿。今衆生何以不得常聞。答衆生無量劫以來。所作惡業覆。是故不聞。譬如雷電霹靂。聾者不聞。雷聲無減。佛亦如是。常爲衆生說法。如龍震大雷聲。衆生罪故。自不得聞。聲有八轉。一體。二業。三具。四爲。五從。六屬。七於。八呼。七轉常用。呼聲用稀。故但云七也。西域國法。欲尋讀內外典籍。要解聲論八轉聲。方知文義分齊。一補沙。此是直指陳聲。如人斫樹指說其人卽今體聲。二補盧衫。是所作業聲。如所作斫樹。故云業也。三補盧崽拏。是能作具聲。如由斧斫故云具也。四補盧沙耶。是所爲聲。如爲人斫。故云爲也。五補盧沙頞。❷都我是從聲。如因人造舍等故云從也。從卽所因故。六補盧殺娑。是所屬聲。如奴屬主故云屬也。七補盧鎩❸音戒是所於聲。如客依主。故云於也。於卽依義。八稧補盧沙。是呼召之聲。故云呼也。又諸呪中若二字合爲一聲名爲二合。如云娑他及怛多等。或以三字連聲合爲一字。急呼之。名爲三合。如敦魯奄及拘廬耆等。漢書曰。聲者宮商角徵羽也。鉤隱圖云。聲屬陽。律屬陰。楊子云。聲生於日。律生於辰也

❹鉢底婆。此云辯才辯說也。展轉無滯故辯別也。分明訣了故。輔行明。辯有四種。謂義法詞樂說也。義謂顯了諸法之義。法謂稱說法之名字。詞謂能說名之語言。雖有此三必須樂說。說前三也。大品云。從諸佛所。聽受法教至薩婆若。初不斷絕。未曾離三昧時。當得捷疾辯。利辯。不盡辯。不可斷辯。隨應辯。義辯。一切世間最上辯。智論釋曰。於一切法無礙故得捷疾辯。有人雖能捷疾。鈍根故不能深入。以能深入故是利辯。說諸法實相無邊無盡。故名樂說無盡。般若中無諸戲論。故無能問難斷絕者。名不可斷辯。斷法愛故。隨衆生所應。而爲說法名隨應辯。說趣涅槃利益之事故名義辯。說一切世間第一之事。所謂大乘。是名世間最上辯。梁僧傳云。唱導所貴事有四焉。一聲也。非聲則無以警衆。二辯也。非辯則無以適時。三才也。非才則言無可采。四博也非博則語無依據。事鈔曰。古云博學爲濟貧。會正記云。故往之言也。僧傳云。學不厭博博則通矣。子曰。君子博學於文約之以禮。亦可以弗畔矣。夫(鄭曰弗畔不違道也)苟生而貧於學者懦夫也。死而富於道者君子也。是知博學濟識見之貧。思❺益云。於墮邪道衆生。生大悲心。令入正道。不求恩報故名導師

❻槃那寐。名出聲論。或名槃談。訛云和南。皆翻我禮。或云❼那謨悉羯羅。此云禮拜。今謂禮之與拜。名有通局長短。經曰。禮者履也。進退有度。尊卑有分。謂之禮。禮記云。禮也者猶體也。體不備君子謂之不成人。故孔子云。非禮勿視。非禮勿聽。非禮勿言。非禮勿動。是則凡所施爲。皆❽須合禮。此顯禮名通也。白虎通云。人之相拜者何。所以表情見意屈節卑禮尊事者也。拜之言服也。故周禮明九拜。此顯拜名局也。若依釋氏如南山云。四儀若無法潤。乃名枯槁衆生。故天台明四種三昧之法。是知四儀法則名禮。身業恭敬名拜。此亦禮通拜局。今此翻譯。禮卽是拜。故大論云。禮有三種。一者口禮。二者屈膝頭不至地。三者頭至地。是爲上禮。一口禮者。如合掌問訊也。觀音義疏云。此方以拱手爲恭。外國以合掌爲敬。手本二邊。今合爲一表不散誕專至一心。僧祇律云。禮拜不得如瘂羊。當相問訊。爾雅云。訊言也。地持論云。當安慰舒顏先語平視和色正念在前問訊。善見論云。比丘到佛所問訊云。少病少惱。安樂行不。二屈膝者。卽互跪也。音義指歸云。不合云胡跪。蓋梵世

❶嚴＝十(經)明 ❷〔都我〕－明 ❸〔音戒〕－明 ❹Sarasvatī(?) ❺益＝十(經)明 ❻Vaṁdana. ❼Namaskāra. ❽須＝所明

遺種居五竺間。葱嶺之北。諸戎羌胡。今經律多翻互跪。以三處翹聳故名互跪。卽右膝著地也。涅槃疏明三義。一右膝有力跪能安久。二右膝有力起止便易。三右膝躁動。著地令安。若兩膝著地則名長跪。毘❶奈耶云。尼女體弱。互跪要倒。佛聽長跪。三頭至地者卽五體投地。故大論云。人之一身。頭最爲上。足最爲下。以頭禮足。恭敬之至。輔行云。準地持阿含。皆以雙膝雙肘及頂至地。名五體投地。亦名五輪。五處圓故。又勸那三藏。明七種禮。一我慢禮。謂依位次。無恭敬心。二唱和禮。高聲喧雜。詞句混亂。三恭敬禮。五輪著地捧足殷勤。四無相禮。深入法性。離能所相(空觀)。五起用禮。雖無能所。普遍身心。如影普遍禮不可禮(假觀)。六內觀禮。但禮身內法身眞佛。不向外求(中觀)。七實相禮。若內若外。同一實相(三諦一境)。西域記云。致敬之式。其儀九等。一發言慰問。二俯首示敬。三擧手高揖。四合掌平拱。五屈膝。六長跪。七手膝踞地。八五輪俱屈。九五體投地。凡斯九等。極唯一拜。跪而讚德。謂之盡敬。舍利弗問經。佛言。作供養應須偏袒以便作事。福田時應覆兩肩現田紋相。不拜王論。有五戒信士。見神不禮。王曰。何爲不禮。曰恐損神故。王曰但禮。信士乃禮。其神形儀粉碎。又迦昵色迦王。受佛五戒。曾神祠中禮。神像自倒。後守神者。作佛形像。在神冠中。王禮不倒。怪而問之。曰冠中有佛像。王大喜。知佛最勝而恕之。又感通錄云。唐蜀川釋寶瓊出家齋素讀誦大品。本邑連比什邡。並是米族。初不奉佛。沙門不入其鄉。故老女婦不識者衆。瓊思拔濟。待其會衆。便往赴之。不禮而坐。道黨咸曰。不禮天尊非沙門也。瓊曰。邪正道殊。所奉各異。天❷尙禮我。我何得禮老君乎。衆議紛紜。瓊曰。吾若下禮。必貽辱也。卽禮一拜。道像連座。動搖不安。又禮一拜。反倒猥籍在地。遂合衆禮瓊。一時回信。梵網經云。出家人法。不向國王禮拜。不❸向父母禮拜。六親不敬。鬼神不禮。西域記云。昔有德光論師。天軍接見慈氏。謂非出家之形長揖不❹禮。問何緣不輕比丘。普禮四衆。荊溪釋曰。菩薩化緣。法無一準。唯利是務。故設斯儀。❺見衆生理與果理等。故禮生禮佛。其源不殊。欲令衆生生慕果願。果願者何。我等但理。彼尙故禮。況證果理而不尊高。又云。汝等皆行菩薩道當得作佛。豈非擊我令修圓因。此約現在順從者也。問。內懷不輕之解。外敬不輕之境。安棄飛禽之異性。而忽走獸之本源乎。答人識義方。可以擊發。異類無知。徒勞勸信。不禮之旨其在玆歟。不輕禮俗。謹聞命矣。何故方丈。偕拜維摩。故彼經曰。維摩居士卽入三昧。令此比丘。自識宿命。發菩提心。於是諸比丘稽首。禮維摩詰足。天台問曰。出家何以禮俗。答入道恩深。碎身莫報。此諸比丘。方行大道。豈存小儀。又涅槃云。有知法者。若老若少。故應供養恭敬禮拜。入大乘論云。被法服菩薩方便隨順。得禮白衣。敬之如佛。是則法非一概。可否在人。有益須禮。當亡身以奉法。有損宜止。應逆命以利君何哉。赫連勃勃。據有夏州。兇暴無厭以殺爲樂。輒像服身。抑僧令拜。遂爲上天雷震而死。斯乃暴虐之主。誠非擧明之君。不遵付囑之言。故違委寄之道。寧知千聖立法。萬古同風。安以朝覲之禮。而責山林之士。恐後進以未知。遂濡毫而錄示

❻南無。或那謨。或南摩。此翻歸命。要律儀翻恭敬。善見論翻歸命覺。或翻信從。法華疏云。南無大有義。或言度我。可施衆生。若佛答諸佛度我義不便。五戒經稱驚怖。驚怖正可施佛也。生死險難實可驚怖。大品云。佛言。若有一人稱南無佛乃至畢苦。其福不盡。智論問曰。云何但空稱名字。便得畢苦其福不盡。答是人曾聞佛功德能度人老病死苦。若多若少。供養及稱名字得無量福(此說稱佛功德)。華嚴云。寧受地獄苦。得聞諸佛名。不受無量樂而不聞佛名。所以於往昔無數劫受苦流轉生死中。不聞佛名故。大品云。我得阿耨多羅三藐三菩提時。十方過如恒沙等。世界中衆生。聞我名者。必得阿耨多羅三藐三菩提。智論問曰。有人生佛世在佛法中。或墮地獄。如提婆達多。俱迦梨。訶多釋子等。三不善法覆心故。墮地獄。此中云何言如恒河沙等世界但聞佛名便得道耶。答有衆生。福德淳熟結使心薄應當得道。若聞佛名卽持得道。又復以佛威力故聞卽得度。譬如熟癰若無治者。得小因緣。而便自潰。亦如果熟若無人取微風因緣便自墮落。如新淨白氎易爲受色(此說聞佛名福)

❼彌羅。此云慈。淨覺云。慈名愛念。觀音玄義云。以觀性德善愛樂歡喜起大慈心。欲與共

❶奈＝柰〔明〕　❷尙＝上〔宮〕　❸向＝同〔明〕　❹禮＝理〔宮〕　❺見＝是〔明〕　❻Namas.　❼Maitrī.

樂。大經明慈有三種。一緣衆生。觀一切衆生。如父母親想。二緣於法。見一切法皆從緣生。三者無緣。不住法相及衆生相。智論明三種慈。一生緣慈者十方五道衆生中。以一慈心視之。如父如母。如兄弟姊妹子姪知識。常求好事欲令得利益安樂。 如是心遍滿十方衆生中。如是慈名衆生緣。多在凡夫人行處。或有學人未漏盡者。二行法緣者。諸漏盡阿羅漢辟支佛。是諸聖人破吾我相。滅一異相。故但觀從因緣相續。生諸欲心。慈念衆生時從和合因緣相續生。但❶空五衆。卽是。衆生念是五衆。以慈念衆生。不知是法空。而常一心欲得樂。 聖人愍之。*令隨意得樂爲世俗法故。故名爲法緣。三無緣者。是慈但諸佛有。何以故。諸佛心不住有爲無爲性中。不依止過去世未來現在世。知諸緣不實顚倒虛誑。故心無所緣。佛以衆生不知諸法實相。往來五道。心著諸法。分別取捨。以是諸法實相智慧。令衆生得之。是名無緣

❷迦樓那。此云悲。淨覺記云。悲曰愍傷。觀音玄義云。以觀性德惡毒惻愴憐愍。起大悲心。欲拔其苦。悲亦三種。名同三慈。觀音玄義云。若就言說爲便。初慈後悲。亦是就菩薩本懷。欲大慈與樂。既不得樂。次大悲拔苦。故初慈後悲。若從用次第者。初以大悲拔苦。方以大慈與樂。又就行者先脫苦後蒙樂。❸故先悲後慈

❹阿檀。或阿捺摩。此云無我。說文云。我施身自謂也。華嚴云。凡夫無智執著於我。智論明二種。一者邪我。二者慢我。言邪我者。如輔行云。未得禪來。縱起宿習所有煩惱。及因現陰。起於我見。仍屬鈍使。初果所斷。此推理見。及發得見。皆名邪我。二慢我者。如止觀云。如諸蠕動實不推理。而擧皺張鬐怒目自大。底下凡劣。何嘗執見。行住坐臥。恒起我心。此是慢我。大寶積經佛言。迦葉。譬如咽塞病卽能斷命。如是迦葉。一切見中。唯有我見。卽時能斷於智慧命。地持經云。世間受生皆出著我。若離著我則無世間受生身處。無著論云。取自體相續爲我想。我所取爲衆生想。謂我乃至壽住爲命想。展轉趣於餘趣爲人想。大論云。我者於陰界入計我我所若卽若離。 人者謂於陰界入中。謂我是行人。衆生者。於陰界入和合之中。計有我生。壽者於陰界入中。計一期報。若長若短。輔行云。我以計內。人以計外。衆生以續前爲義。壽者以趣後爲能。凡夫既執我倒。佛爲二乘說無我法。故智論號名字我。如大乘入楞伽云。自心所現。身器世間皆是藏心之所顯現。剎那相續變壞不停。如河流。如種子。如燈焰。如迅風。如浮雲。躁動不安。如猿猴。樂不淨處。如飛蠅。不知厭足。如猛火。無始虛僞。習氣爲因諸有趣中。流轉不息。如汲井輪。種種色身威儀進止。譬如死屍呪力故行。亦如木人因機運動。若能於此。善知其相。是名人無我智。大論云。但於五衆取相故。計有人相。而生我心。以我心故生我所。我所心生。故有利益我者。生貪欲。違逆我者。而生瞋恚。此結使不從智生。從狂惑生。是名爲癡。三毒爲一切煩惱之根本。悉由吾我故作福德爲我後當得。亦修助道法。我當得解脫。初取相故名爲想衆。因吾我起結使及諸善行。是名行衆。是二衆則是法念處。於想行衆法中。求我不可得。何以故。是諸法皆從因緣生。悉是作法而不牢固。無實我法。行如芭蕉葉葉求之中無有堅。 想如遠見野馬無水有水想。但誑惑於眼。我本空寂。二乘既執四枯故。佛於無我中而示眞我。故涅槃經明八自在。一能示一身多身數如微塵。二以塵身滿大千界。三以大身輕擧遠到。四現無量類常居一國。五者諸根互用。六得一切法如無法想。七說一偈經無量劫。八身如虛空存沒隨宜不窮

❺阿蘭那。肇翻無諍。又云寂靜。坐禪三昧經云。無諍者將護衆生。不令起諍也。什注淨名。無諍有二。一以三昧力。將護衆生。令不起諍心。二隨順法性。無違無諍

❻馱❼那演那。此云靜慮。婆沙論此定定慧平等。餘定缺少。不名靜慮。靜卽定也。慮卽慧也

末陀摩。本經注云。末者莫義。陀摩者中義。莫著中道也

❽毘怛迦。此云尋

❾毘遮羅。此云伺。藏疏云。尋謂尋求。伺謂伺察。心之麁性名之爲尋。心之細性名之爲伺。論云。入三摩地有三種。一有尋❿伺。謂初禪及未至定也。二無尋唯伺。謂中間禪也。大梵⓫六天。卽中間定力所感。三無尋無伺。謂二禪近分。乃至非非想天。尋伺亦名覺觀。智論

❶空＝恐【明】 ❷Karuṇā. ❸故＝欲【明】 ❹Anātman. ❺Āraṇya. ❻Dhyāna. ❼〔那〕－【宋】 ❽Vitarka. ❾Vicāra. ❿（有）＋伺【宋】 ⓫〔六〕－【宋】

問。有覺有觀。爲一法。爲是二法耶。答二法。譬麁心初念。是名爲覺。細心分別是名爲觀。譬如撞鐘。初聲大時名爲覺。後聲細❶微名爲觀。問曰。如何毘曇說欲界乃至初禪一心中覺觀相應。今云何言麁心初念名爲覺。細心分別名爲觀。答曰。二法雖在一心。二相不俱。覺時觀不明了。觀時覺不明了。譬如日出衆星不現。一切心心數法隨時受名。亦復如是」

❷三跋羅。此翻護。即是。無表思。第六識相應善思也。又名無表色。有止惡防非功能故云護。故金剛錍。明戒體克出體性即無表思一法也

❸三跋致。晋言發趣。或云至奏。奏爲也進也」

❹達嚫。尊婆須密論。作檀嚫。此云財施。解言。報施之法。名曰達嚫。導引福地亦名達嚫。字或從手。西域記正云達嚫拏者右也。或云馱器尼。以用右手受人所施爲其生福故。肇云。夫以方會人。不可以一息期。以財濟物。不可以一時周。是以會通無隅者。彌綸而不漏。法澤冥被者。不易而普覆

❺周羅。立世毘曇云。閻浮人衣服莊嚴不同。或有頂留一髻餘髻皆除名周羅髻。應法師云。此譯爲小。謂小髻也。弘明集云。剃髮毀容。事存高素。辭親❻革愛。意趣聖方。祛嗜欲於始心。忘形骸於終果。何眷戀於三界。豈留連於六道哉。薩婆多云。剃髮剪爪是佛所制。律云。半月一剃。此是恒式。涅槃云。惡比丘相。頭鬚爪髮悉皆長利。是破戒之相。式觀應世。廣說萬行之❼網目。緬想契理。唯唱四句之綱要。故十二年略教戒曰。諸惡莫作。衆善奉行。自淨其意。是諸佛教。妙玄釋曰。諸惡即七支過罪。輕重非違。如是等惡。戒所防止戒分性遮。亦名主客。又號新舊諸善乃善三業。若散若靜。前後方便。支林功德。悉是清升。故稱爲善。自淨其意者。破諸邪倒。了知世間出世因果正助法門能除心垢。淨諸瑕穢。豈過於慧佛法曠海。此三攝盡。但由觀機樂欲爲善不同。應物隨宜。示行有異。或❽辨根性。則分信法之殊。或陳行相。則列別圓之異。且根性信法者。薩婆多云。因聞入者是爲信行。因思入者。是爲法行。曇無德云。位在方便自見法少。憑聞力多。後時要須聞法得悟。名爲信行。憑聞力少。自見法多。後時要須思惟得悟。名爲法行。天台遠討根源。久劫聽學。久劫坐禪。得爲信法種子。其次行相別圓。❾若妙玄引涅槃明五行。一聖行。謂戒定慧。爲自行因。二梵行。謂慈悲喜捨爲因中化他。此二是地前修因行也。垂裕記問。諸文或云聖梵是因。今何以梵行在果。答聖梵二行並通因果。對於天行。以二爲因。今云在果。何所疑也。三天行。謂初地已上。證第一義天。天然之理。由理成行。故名天行。垂裕記問。天既是證。何名爲行。答從天起行。故名天行。故天行位在於地住。四嬰兒行。謂示同三乘七方便所修之行也。五病行。謂示同九道之身。現爲三障之相。此二皆是從果起應之行。淨名疏云。嬰兒行從大慈善根而起。病行從大悲善根而起。四教義云。同生善邊名嬰兒行。同煩惱邊。名爲病行。然此五行。若會三諦。聖行是眞諦。梵行。嬰兒。病行。是俗諦。天行是中諦。又依法華。釋圓五行。經云。如來莊嚴。而自莊嚴。即圓聖行。如來室。即圓梵行。如來座。即圓天行。如來衣有二種。柔和即圓嬰兒行。忍辱即圓病行。大經云。復有一行。是如來行。所謂大乘大般涅槃。此示行法之綱要也

翻譯名義集❿四

翻譯名義集⓫五

*姑蘇景德寺法潤大師法雲編

三德祕藏篇第四十九

⓭光明玄云。法身般若解脫是爲三。常樂我淨是爲德。無二生死爲常。不受二邊爲樂。具八自在爲我。三業淸淨爲淨。章安疏云。法身之身。非色非無色。非色故。不可以形相見。非無色故。不可以心想知。雖非色而色充滿十方。雖非非色。亦可尋求。即法身德。般若德者。非知非字。亦非不知。非不字云云解脫德者。非縛非脫。非縛而縛。非脫而脫云云 哀歎品曰。云何名爲祕密之藏。猶如伊字三點若並則

❶微＝欲（明）　❷Saṁbhāra(?)　❸Saṁvarta(?)　❹Dakṣiṇā.　❺Cūḍā.　❻革＝割（明）　❼網＝綱（明）　❽辨＝辯（明）　❾若＝者（明）　❿四＝卷第十一（明）　⓫五＝卷第十二（明）　⓬〔三德…四〕五十三字－（明）　⓭光明玄＝金光明玄義（明）*

不成伊。縱亦不成。如摩醯首羅面上三目。乃得成伊。三點若別。亦不成伊。我亦如是。解脫之法亦非涅槃。如來之身亦非涅槃。摩訶般若亦非涅槃。三法各異。亦非涅槃。我今安住如是三法。爲衆生故。名入涅槃。章安釋云。若約昔教。隱故名祕。覆故名藏。謂無常等覆於常等。令常等隱。名祕密藏。今經開❶敞。如月處空。清淨顯露。不如昔教。但以正法微妙不可思議絕名離相。衆生不解。名爲祕密。法界包含攝一切法。用不可盡。名之爲藏。今釋祕密藏文爲三。一譬三點。二譬三目。三合以三德。此之三文。一往而言。是從事入理。三點是文字。此約言教見字體篇。三目是天眼。此約修行見譬喩篇。三德是佛師。此卽約理。又是佛印。印於教行。凡有言說。與此相應。卽祕密教。修習相應。是祕密行。證得相應。是祕密理。從我今安住下。是第四結祕密藏。安住三法。是結三德。入大涅槃。結祕密藏。占察經云。復次彼心名如來藏。所謂具足無量無邊不可思議無漏清淨之業。以諸佛法身從無始本際來。無障無礙自在不滅。勝鬘經明二如來藏。一空如來藏。謂若離若脫若異一切煩惱藏。二不空如來藏。謂具過河沙不離不脫不思議佛法。南岳止觀云。一空如來藏以此心體平等。妙絕染淨之相。非直心體自性平等。所起染淨等法。亦復自性非有。二不空如來藏所謂具有染淨二法以明不空。淨法中復有二種。一具足無漏性功德法。二具足出障淨法。染法亦二種。一具足染性。二具足染事。淨覺說題云。應知二種約在纏出纏二義分之。故彼經云。若於無量煩惱藏所纏如來藏。不疑惑者。於出無量煩惱藏法身。亦無疑惑也。居式圓覺疏云。空如來藏。卽無住本。不空如來藏。卽所立法。此二釋違南岳止觀。又起信云。一者如實空。以能究竟顯實故。賢首釋云。此以如實之中空無妄染。非謂如實自空。此則如實之空。以妄空故。遂能顯示眞理。故云顯實。二者如實不空。以有自體具足無漏性功德故。賢首釋云。此有二義。一異妄無體故。二異恒沙有流煩惱故。故佛性論偈云。由客塵空故。與法界相離。無上法不空與法界相隨。❷圭山略疏。三義釋藏。一隱覆名藏。二含攝名藏。三出生名藏。又略鈔明五種。一如來藏。在纏含果法故。二自性清淨藏。在纏不染故。此二就凡位說。三法身藏。果位爲功德所依故。四出世間上上藏。出纏超過二乘菩薩故。此二就聖位說。五法界藏。謂通因果。外持一切染淨有爲。故名法界。內含一切恒沙性德。故名爲藏。僧遁法金剛三❸昧云。如來藏者。住自性眞如也。諸佛智地名如來藏。能攝一切有情在如來智內。故名爲藏。有情惑染煩惱無明所覆名有情境。若無明惑染境空。諸識不起。境如故。名如來智。智如故卽如來藏。長水釋楞嚴云。如來藏四義喩海。一永絕百非。如海甚深。二包含萬有。如海廣大。三無德不備。如海珍寶。四無法不現。如海現影。又尼犍經云。王名嚴熾。有大薩遮。來入其國。王出遠迎。乃爲王說。大王當知。依煩惱身。觀如來身。何以故。此身卽是如來藏故。一切煩惱。諸垢藏中。佛性滿足。如石中金。木中火。地中水。乳中酪。麻中油。子中禾。藏中金。模中像。孕中胎。雲中日。是故我言。煩惱之中。有如來藏。涅槃論云。身外有佛。亦不密。身內有佛。亦不密。非有非無。亦不密。衆生是佛故微密。涅槃云。如人七寶。不出外用名之爲藏。其人所以藏積此寶爲未來故。所謂穀貴。賊來侵國。値遇惡王。爲用贖命準四念處。乃是贖於藏通之命則圓自有常住之命。故非所論財難得時。乃當出用。諸佛祕藏亦復如是。爲未來世。諸惡比丘。畜不淨物。爲四衆說。如來畢竟。入於涅槃。讀誦外典。不敬佛經。如是等惡。出現世時。爲滅諸惡爲說是經。是經若滅。佛法則滅神智云。文有單複。所言複者。謂乘及戒。若言不許畜八不淨。此是戒門事門。若說如來畢竟涅槃。及遮外典。此是乘門理門。由無乘戒。失常住命。若單說者。唯約戒門。扶律贖命　欲令學者通達異名識自祕藏。故詳敘焉

❹摩訶般涅槃那。此云大滅度。大卽法身。滅卽解脫。度卽般若。大經云。涅言不生。槃言不滅。不生不滅名大涅槃。楞❺伽云。我所說者。妄想識滅。名爲涅槃。肇師涅槃論曰。秦言無爲。亦名滅度。無爲者。取其虛無寂寞。妙絕於有爲。滅度者。言其大患永滅超度四流。斯蓋鏡像之所歸。絕稱謂之幽宅也。法華。金剛皆云滅度。奘三藏翻爲圓寂。賢首云。德無不備稱圓。障無不盡稱寂。圭❻山正名寂滅。準肇公云。泥洹盡諦者。豈直結盡而已。則生死永寂滅。故謂之盡矣。或翻安樂。凡聖大小。皆有涅槃。或名彼岸。肇師云。彼岸涅槃岸也。彼涅槃岸。豈崖岸之有。以我異於彼故。借我謂之

❶敞＝敝㊂　❷圭山略疏＝圭峯略點㊂　❸昧＋(經)㊂　❹Mahāparinirvāṇa.　❺伽＋(經)㊂　❻山＝峯㊂

耳。智論云。槃名爲趣。涅名爲出。永出諸趣。故名涅槃。或名泥[1]曰。如嚴佛調云。佛旣泥*曰。徵言永絕。新云梵本正名波利昵縛喃。此云滅度。二教論云。涅槃者。常恒淸涼。無復生死。心不可以智知。形不可以像測。莫知其所以名。强謂之寂。其爲至也。亦以極哉。縱其雙林息照而靈智常存。體示閑維。而法身恒在。然涅槃法。若[2]辨其義。應分有餘無餘之殊。當揀少分究竟之異。言有餘無餘者。光明[3]玄云。若三界煩惱盡。證有餘涅槃。焚身灰智入無餘涅槃。言少分者勝鬘經云。知有餘苦。斷有餘集。證有餘滅。修有餘道。是名得少分涅槃。得少分涅槃者。名向涅槃界。究竟涅槃者。大法鼓經云。乃至得一切種功德。一切種智大乘涅槃。然後究竟。法[4]華云。不令有人獨得滅度。皆以如來滅度而滅度之。初發大心。當期究竟。故輔行云。菩薩初心常觀涅槃。自行初修也。亦令衆生常觀涅槃。化他初修也。安置諸子祕密藏中。化他後入也。我亦不久。自住其中。自行後入也。故知自他初心。無不皆修。自他後心。無不皆入。若欲修入。當依四法。故涅槃云。有四法。爲涅槃近因。一近善知識。二聽聞正法。三思惟其義。四如說修行。若言勤修苦行。是涅槃近因緣者。無有是處。一近善知識者。止觀釋曰。大品云。佛菩薩羅漢是善知識。六波羅密。三十七品。是善知識。法性實際是善知識。佛菩薩等。威光覆育。卽外護也。六度道品入道之門卽同行也。法性實際諸佛所師卽教授也。　二聽聞正法等三句卽三慧也。華嚴云。我或爲衆生。說聞慧法。或爲衆生。說思慧法。或爲衆生。說修慧法。故楞嚴云。從聞思修。入三摩地。眞諦云。散心名覆器。無聞慧故。忘心名漏器。雖得而失。無思慧故。倒心名穢器。非而謂是。無修慧故。淨名疏云。聞若不聽。無受潤因。聽而不思無深旨趣。思而不修。終無證理。三慧若備。入道不疑。荊溪釋云。念前聞思所依之境。當如聞思而修行之。應知三慧有橫有竪。橫則名字已上。位位有之。竪則名字爲聞。觀行爲思。相似爲修。三慧具足能得相似分眞之定。名入祕藏

法寶衆名篇第五十

*光明玄云。至理可尊。名曰法寶。論曰。般若是一法。佛說種種名。爲諸衆生類。隨緣立異字。如金體一似器用殊。[5]鐶釧順人之好別。缾盆隨時之應殊。雖千化以暫分。而一性以不變。故曰泥洹眞法寶。衆生從種種門入也」

[6]達摩。此翻爲法。唐明濬云。契之於心。然後以之爲法。在心爲法。形言爲教。法有自相共相。教乃遮詮表詮。天台明法。廣有八種。一教。二理。三智。四斷。五行。六位。七因。八果。略言三義。謂教行理。如闡義云以約修行始終三義收盡。謂依教修行。行成契理。若以位分。約教屬名字位。人禀教生解故。約行屬觀行相似。依解修行故。約理在初住。分證本理故。然於約行復須從容。若論造修。猶居名字。的取行成方名觀行。凡當辨位須知此旨。若約能詮所詮。但明教理。二教論曰。教者何也。詮理之謂也。理者何也。教之所詮。教若果異。理豈得同。理若必同。教寧得異。筌不期魚。蹄不爲兎。將謂名乎。妙樂云。教有二種。詮理之教無二。表行之教自分。詮理之教者。平等眞法界佛不度衆生。表行之教者。[7]祇由忘智親疎。致使迷成厚薄。靑龍疏云。有教行證。名爲正法。有教有行無證名像法。像者似也。但有於教。而無行證。名爲末法。行事鈔云。顯理之教。大分爲二。一謂化教。此則通於道俗。二謂行教。[8]亦名制教雖局於內衆。大乘入楞伽云。教由理故成。理由教故顯。當依此教理。勿更餘分別

[9]達磨馱都。此云法界。妙樂云。所詮無外。故名法界。賢首云。依生聖法。故云法界。淸涼云。法界者。一切衆生身心之本體也。起信云。心眞如者。卽是一法界。大總相法門體。所謂心性不生不滅。一切諸法唯依忘念。而有差別。淨名云。從無住本。立一切法。天台釋云。若迷無住。則三界六道紛然而有。則立世間一切諸法。若解無住卽是無始無明。[10]反本還源。發眞成聖。故有四種出世聖法。普門玄云。世者爲三。一五陰。二衆生。三國土云云世是隔別。卽十法界之世。亦是十種五陰。乃至依報。隔別不同也。間是間差。三十種世間差別。不相謬亂。故名爲間。各各有因。各各有果。故名爲法。各各有界畔分齊。故名爲界。今就一法界。各有十法。所謂如是性相等。十界卽有百法。十界互相有則有千法。如是等法。皆因緣生法。六道是惑因緣生法。四聖是解因緣法云云是諸因緣法。卽是三諦。因緣所生法。我說卽是空。亦名爲假名。亦名中道義。淸涼。

[1]曰＝洹(明)*　[2]辨＝辯(明)　[3]玄＋(義)(明)　[4]華＋(經)(明)　[5]鐶＝環(明)　[6]Dharma.　[7]祇＝秖(明)　[8]亦名制教四字明本作本文　[9]Dharmadhātu.　[10]反＝返(明)

新經疏云。統唯一眞法界。謂總該萬有。卽是一心。然心融萬有。便成四種法界。一事法界。界是分義。一一差別。有分齊故。二理法界。界是性義。無盡事法。同一性故。三理事無礙法界。具性分義。性分無礙故。四事事無礙法界。一切分齊事法。一一如性融通。重重無盡故。

❶阿耨多羅三藐三菩提。肇論曰。秦言無上正遍知道。莫之大無上也。其道眞正無法不知。正遍知也。苑師云。阿此云無。耨多羅翻上。三藐翻正也。三遍也等也。菩提覺也。孤山疏云。極果超因故云無上。正則正觀中道。等則雙照二邊。蓋果上三智也。發軫云。無上是理。正等覺是智。正謂正中。卽一切種智寂滅相也。等謂平等。卽行類相貌如實知也。裴相國云。是諸佛所證最上妙道。是衆生所迷根本妙源。故凡夫流浪六道。由不發此菩提心故。今得人身。起慶幸意。當須秉心對佛像前燒香散華。三業供養。立四弘誓發成佛心。故華嚴云。菩提心者。名爲種子。能生一切諸佛法故。發此心者。須識其體。體有二種。一曰當體。二曰所依體。其當體者。所謂悲心智心願心。此三種心。乃是當體。所依體者。自性淸淨。圓明妙心。爲所依體。性自具足號如來藏。惑不能染。智無所淨。虛寂澄湛眞覺靈明。能生萬法。號一大事。但由群生久迷此性。唯認攀緣六塵影像。乍起乍滅。虛妄之念。以爲自心。一迷爲心。決定惑爲色身之內。不知色身外。洎山河虛空大地咸是妙明眞心中物。此之心體。如肇師云。微妙無相不可爲有。用之彌勤不可爲無。度一切諸佛境界經文殊言。菩提者。無形相無爲。云何無形相。不可以六識識故。云何無爲。無生住滅故。裴相國云。性含萬德。體絕百非。如淨月輪圓滿無缺。惑雲所覆不自覺知。妄惑旣除。眞心本淨。性含萬德。故在聖不爲得。體絕百非。故居凡不爲失。然欲發此心者。當運慈悲而爲宗要。故華嚴海雲比丘。告善財言。發菩提心者。所謂發大悲心普救一切衆生故。發大慈心。等祐一切世間故。一切群彙本無生死。妄風飄鼓。汨沒苦海。今發大願。黑暗崖下。誓作明燈。生死波中永爲船筏。此起悲心。拔衆生苦。一切凡夫。本性具足性淨功德。今迷寶藏貧窮孤露。今啓洪願誓與群萌無上佛果究竟之樂。如一衆生未成佛。終不於此取泥洹。顧學脩途之初步。宜運成山之始簣。崇德廣業。不倦終之(❷昔住大❸覺有王仁林垂訪問曰。佛道❹覺云易成。經云。佛道長遠久受勤苦乃可得成。若云難成。安云一稱南無佛皆已成佛道。余卽答曰。了性則見本是佛。依自圓修乃易。昧性則欲求作佛。依他別修乃難。惠圓宗者。起信樂心攝與念時。已作如來眞子。如向向際。便成無上菩提)

❺菩提。肇師云。道之極者。稱曰菩提。秦無言以譯之。後代諸師皆譯爲道。以大論翻爲佛道故。今問。如周易曰。立人之道曰仁與義。此則儒宗仁義爲道。莊子曰。虛靜恬淡。寂寞無爲者。天地之平而道德之至。此則道家以虛無爲道。今釋氏宗以何爲道。答曰。般舟經云。諸佛從心得解脫。心者淸淨名無垢。五道鮮潔不受色。有解此者大道成。是知吾敎以心爲道。心乃自性淸淨心也。其體湛寂。其性靈照。無名無相。絕有絕無。心不能思。口不能議。褒美稱爲第一義諦。或者問曰。如淨名云。菩提者不可以身得。不可以心得。今安以心而爲道耶。答究乎菩提非身心者。如肇師云。無爲之道。豈可以身心而得乎。故度一切佛境界經云。菩提者。不可以身覺。不可以心覺。何以故。身是無知如草木故。心者虛誑不眞實故。是故菩提非身心也。然淨名中却云諸佛解脫當於衆生心行中求者。天台釋云。今觀衆生心行。入本性淸淨智。窮衆生心源者。卽顯諸佛解脫之果。如❻勤求水不得離冰。寒雖結水成冰。暖則釋冰爲水。故華嚴云。若能善用其心。則獲一切勝妙功德。凡夫由昧心源。故隨妄念。能於妄念深照性空。名解大道。故華嚴云。體解大道發無上心。此心智發能爲佛母。號曰智度。是故智度亦名大道。故大論云。智度大道佛善來。如用此智修習萬行。其所修法。亦名大道。故法華云。爲滅諦故。修行於道。由道是心。其性虛通遍一切法無非是道。如金色女問文殊云。何謂爲道。答曰。汝則爲道。又喜根云。婬欲卽是道。恚癡亦復然。如此三事中。無量諸佛道。今問婬事穢汙。佛道淸淨。安指穢事名爲淨道。答觀婬怒癡相同水月。了染淨體性如虛空。遇順無著。逢違不瞋。於惡境界。得解脫門。乃行非道通達佛道。是名無礙人。一道出生死。若起凡見。成地獄業。如熱金圓取必燒手。如是無爲。名道人也

❼阿婆磨。大論翻云無等等。佛名無等。般若波羅蜜。利益衆生。❽全與佛相似。故名無等

❶Anuttara-samyak-sambodhi.　❷(余)十昔㊂　❸覺十(時)㊂　❹覺=若㊂㊥　❺Bodhi.　❻勸=勤㊂　❼Asamasama.　❽全=令㊂

等

[1]日帝羅。此云解脫。荊溪淨名記云。若正用功。上可作古買切。下作恥活切。功成之日。上應作戶買切。下應作徒活切。智論云。解脫知見者。用是解脫知見。知是二種解脫相。有爲無爲解脫。知諸解脫相。所謂時解脫。不時解脫。慧解脫。俱解脫。壞解脫。不壞解脫。不可思議解脫。無礙解脫等。分別諸解脫相牢固。是名解脫知見無減云云問曰。解脫知見者但言知何以復言見。答言知言見。事得牢固。譬如繩二合爲一則牢堅。復次若但說知。則不攝一切慧。如阿毘曇所說。慧有三種。有知非見。有見非知。有亦知亦見。有知非見者。盡智無生智。五識相應智。有見非知者。八忍世間正見五邪見。有亦知亦見者。餘殘諸慧。若說知則不攝見。若說見則不攝知。是故說知見則具足

阿惟顏。應法師引十地經謂一生補處

[2]阿鞞跋致。亦名阿惟越致。此云不退轉。不退有三義。入空位不退。入假行不退。入中念不退。妙樂云。般若是位。離二死故。解脫是行。諸行具故。法身是念。證實境故。智論云。無生忍法。即是阿鞞跋致地

[3]膩地。此云依。法華疏云。利物以慈悲入室爲首。涉有忍辱爲基。濟他以忘我爲本。能行三法。大教宣通即世間依止。名爲法師。垂裕記云。皆言依者。以內有道法。可爲人天依止。依者憑也。於佛滅後。憑此四人。取解故也。涅槃四依品云。有四種人。能護正法。爲世所依。初依示爲小乘內凡像。故經云。具煩惱性。能知如來祕密之藏。二依示爲須陀洹像。三依示爲斯陀含阿那含像。四依示爲阿羅漢像。智者云。涅槃四依。義通別圓。若作別義者。如古師云。地前名初依。登地至三地。名須陀洹。五地名斯陀含。是第二依。七地名阿那含。是第三依。八地至十地名阿羅漢。是第四依。若作圓義者。準望別教。以住前爲初依。十住爲[4]三依。又始終判者。五品六根爲初依。十住爲二依。行向爲三依。十地等覺爲四依。四果配位。例別可見。此人四依。二行四依。律明糞掃衣。長乞食。樹下坐。腐爛藥。此四種行上根利器所依止故。三法四依。涅槃云。依法不依人。依義不依語。依智不依識。依了義經不依不了義經

[5]摩訶衍。大論云。摩訶此含三義。謂大多勝。衍是乘也。勝鬘云。摩訶衍者。出生一切聲聞緣覺世出世間善法。世尊阿耨大池出四大河。起信云。摩訶衍者。總說有二種。一者法。二者義。所言法者。謂衆生心是。心則攝一切世間。出世間法。依於此心。顯示摩訶衍義云云

[6]陀羅尼。大論秦言能持。集種種善法。能持令不散不失。譬如好器。盛水水不漏散。惡不善根心生能遮令不生。若欲作惡罪時。持令不作。是名陀羅尼。籤翻總持。謂持善不失。持惡不生。又翻遮持。輔行云。體遮三惑。性持三智。熏聞云。遮二邊之惡。持中道之善。此從慧性立名。闡義云。然則陀羅尼既是梵語。呪字即當華言。經題華梵雙標。故云陀羅尼呪。若[7]爾何故云陀羅尼翻遮持耶。答古人見祕密不翻。例如此土禁呪等法。便以呪名往翻。然亦不失遮持之義。何者呪既訓願。如菩薩四願。[8]二願拔苦即遮惡義。二願與樂即持善義。大論明三陀羅尼。一聞持陀羅尼。得此陀羅尼者。一切語言諸法耳所聞者。皆不忘失。即是名持。二分別知陀羅尼。得是陀羅尼。諸衆生諸法。大小好醜。分別悉知。故分別陀羅尼。即是義持。三入音聲陀羅尼。得此陀羅尼者。聞一切語言音聲。不喜不瞋。一切衆生。如恒沙等。劫壽惡言罵詈。心不憎恨。一切衆生。如恒沙等。以讚歎供養。其心不動。不喜不著。是爲入音聲陀羅尼。即是行持也。法華明三陀羅尼。一旋陀羅尼。二百千萬億旋陀羅尼。三法音方便陀羅尼。淨名疏釋云。旋者轉也。轉假入空。得證眞諦。百千萬億者。即是從空入假。旋轉分別。破塵沙惑。顯出恒沙佛法。法音方便者即是二觀方便得入中[9]道

薩怛多般怛[10]羅。資中曰。相傳云是白傘蓋。喻如來藏性本無染遍覆有情也

蘇盧都訶。此云梵音決定。毘婆尸佛。說此一呪。治一萬八千種病

胡蘇多。此云除一切。欝蒸熱惱。式棄佛所說

[11]呪

[12]蜜奢兜。此云金鼓。隨葉佛所說呪。四拘留秦佛說金剛[13]幢呪。五拘那含牟尼佛說名聲[14]振十方呪。六迦葉佛說拯濟群生呪。七釋迦世尊說金光照輝呪

[15]阿牟伽皤賒。此云不空羂索

[1]Mukti, cf. P. 1178 b [63], [2]Avaivartika. [3]Nīti(?) [4]三＝二(明) [5]Mahāyāna. [6]Dhāraṇī. [7]爾＝亦(明) [8]二＝一(明) [9]Śvetapattra. [10]羅＝囉(明) [11]呪＋(也)(明) [12]蜜＝密(明) [13]憧＝幢(明) [14]振＝震(明) [15]Amoghapāśa

[1]咀儞也他。或咀姪他。此翻所謂

[2]娑婆訶。或莎訶。此翻善說。又云散去

[3]薩婆若多。般[4]舟名薩雲若。大論云秦言一切智相。因名般若。果名薩婆若。大品云。薩婆若是聲聞辟支佛智。道種智是菩薩摩訶薩智。一切種智是諸佛智。經曰。欲以一切智斷煩惱習。[5]當習行般若波羅蜜。論問一心中得一切智一切種智斷煩惱習。今云何言。以一切智具足得一切種智。以一切種智斷煩惱習。答實一切一時得。此中爲令人信般若波羅蜜故。次第差別品說

[6]爾焰。或名爾炎。此云所知。又云應知。又云境界。問如大論云是時過意地。住在智業中。華嚴安云普濟諸含識。令過爾焰海。答由此能知之智。照開所知之境。是則名爲過爾焰海。故楞伽經第一曰。智爾焰得向。此乃全由其境。以成其智名智業中

多伽梢。或多伽羅。此翻根智。維摩云。智度菩薩母。淨名疏云。智度卽是實智。實智有能顯出法身[7]之力故。如母能生。實智亦名如理智。正觀眞諦如理而知則無顚倒。攝論云。順理淸淨名如理智。十八空論云。如理智卽無分別智。亦名正智。又名眞智。又名根本智

[8]漚和俱舍羅。此云方便。維摩云。方便以爲父。肇師云。方便卽智之別用耳。智以通幽窮微。決定法相。無知而無不知。謂之智也。雖達法相而能不證。處有不失無。在無不捨有。冥空存德彼我兩濟。故曰方便。淨名疏云。方便是權智。權智外用。能有成[9]辨。如父能營求長成。所言權智亦名如量智。遍觀俗諦。如事數量則攝一切。十八空論云。如量智卽無分別後智。亦名遍智。又名俗智。又名後得智。佛性論云。又此二智有二種相。一者無著。二者無礙。言無著者。見衆生界自性淸淨。是如理智相也。言無礙者。能通達觀無量無邊諸世界故。是如量智相也。又如理智爲因。如量智爲果。言爲因者。能作生死及涅槃因。言爲果者。由此理故知於如來眞俗等法。又如理智是淸淨因。如量智者。是圓滿因。淸淨因者。由如理智。三惑滅盡。圓滿因者。由如量智。三德圓滿。又如理智。卽一心之體爲因。如量智卽一心之用爲果。二敎論云。釋氏之敎。理富權實。有餘不了稱之爲權。無餘了義。號之爲實。由此權實二智。而設權實二敎也。北山云。眞道焉可以修身。權道焉可以御化。眞道不可以暫廢。故混而不滓。權道不可以久立。故捨而合道也

[10]四十二字篇第五十一

此錄字母法門。通言門者。以能通爲義。妙玄明四種門。一文字爲門。如大品四十二字。二觀行爲門。釋論明修三三昧等。三智慧爲門。法華云。其智慧門。四理爲門。大品云。無生法。無來無去。言四十二字者。補注頌曰

阿囉波遮那邏陀　婆[11]茶沙和多夜吒
迦娑磨伽他闍鍐　馱奢呿叉哆若柂
婆車摩火嗟伽他　拏頗歌醝遮吒*茶

大品云。菩薩摩訶薩。摩訶衍。所謂字等。語等。諸字入門。智論云。四十二字是一切字根本。因字有語。因語有名。因名有義。若聞字因字乃至能了其義。是字初阿。後*茶。中有四十。南岳釋字等者。謂法慧說十住。十方說十住者。皆名法慧。乃至金剛藏亦復如是。言語等者。十方諸佛。說十住。與法慧說等。乃至十地亦復如是。又一切字。皆是無字。能作一切字。是名字等。發言無二。是名語等。一切諸法。皆互相在。是名諸字入門等也。前是事釋。次是理解。華嚴善知衆藝童子告善財言。我恒唱持此之字母。入般若波羅蜜門。淸涼疏曰。字母爲衆藝之勝。書說之本。故此偏明之。文殊五字經云。受持此陀羅尼。卽入一切平等。速得成就摩訶般若。纔誦一遍。如持一切八萬四千修多羅藏

[12]阿[13]（上聲）提[14]（秦言初）[15]阿耨波[16]陀[17]秦言不生。大品云。阿字門。一切法初不生。智論云。得是字陀羅尼。菩薩若一切語中。聞阿字。卽時隨義。所謂一切法。從初來不生。二敎論曰。萬化本於無生而生。生者無生。三才肇於無始而始。始者無始。然則無生無始。物之性也。有化有生。人之聚也。中論云。諸法不自生。亦不從他生。不共不無因。是故說無生。止觀云。若心具者。心起不用緣。若緣具者。緣具不關心。若共具者。未共各無。共時安有。若離具者。旣離心離緣。那忽心具。今問佛敎因緣爲宗。論遣共生。應屬所破耶。答單眞不立。獨妄難成。因緣和合。從顚倒說。今觀實相。豈可順迷。故曰應照理體本無四性。又復自行。雖離四執。化他無妨四說。經說自[18]性云。三界無別法。唯是

[1]Tadyathā. [2]Svāhā. [3]Sarvajñatā. [4]舟+(經)明 [5]當=常明 [6]Jñeya. [7]〔之〕-明 [8]Upāyakauśalya, cf. P. 1178 b 明, [9]辨=辯明 [10]卷第十三首 [11]茶=荼明* [12]Ādi. [13]〔上聲〕-明 [14]〔秦言初〕-明 [15]Anutpatti(?) [16]陀+(阿上上聲下平聲)夾註明 [17](阿提秦言初阿耨波陀)+秦明 [18]性=生明

一心作。經說他生云。善知識者。是大因緣。或云。五欲令人墮惡道。或說共生云。水銀和眞金。能塗諸色像。或說離云。十二因緣。非佛所作。其性自爾。華嚴云。唱阿字時。入般若波羅蜜門。名以菩薩威力。入無差別境界。疏云。阿者入無生義。無生之理。統該萬法。菩薩得此無生。達諸法空。斷一切障

❶羅闍。大論。秦言垢。大品云。羅字門。一切法離垢故。華❷嚴云。唱多字門。入無邊差別門。疏云。彼經第二。當囉字。是清淨無染。離塵垢義。今云多者。應是譯人之誤

❸波羅末陀。秦言第一義。大品云。波字門。一切法第一義故。楞伽云。謂第一義。聖樂言說。所入是第一義。非言說是第一義。第一義者。聖智自覺所得。非言說妄想覺境界。是故言說妄想不顯示第一義。言說者。生滅動搖。展轉因緣起。若展轉因緣起者。彼不顯示第一義。又云。如爲愚夫。以指指物。愚夫觀指。不得實義。如是愚夫隨言說指。攝受計著。至竟不捨。終不能得離言說指。第一實義。大集經云。甚深之理。不可說。第一義諦無聲字。華嚴唱波字門。名普照法界。疏云。諸法皆等。卽普照法界

❹遮梨夜。秦言行。大品云。遮字門。一切法終不可得故。論曰。若聞遮字。卽知一切諸行皆非行。今加釋曰。行始名因。行終名果。弘明集云。纖芥之惡。歷劫不亡。毫釐之善。積世長存。禍成則天堂自至。罪積則地獄斯臻。此乃必然之數。無所容疑。若造善於幽。得報於顯。世謂陰德。人咸信矣。造惡於顯。得報於幽。斯理灼然。寧不信耶。又云。聖人陳禍以勸善。示禍以戒惡。小人謂善無益而不爲。謂惡無傷而不悔。夫殃福蓋有其根。不可無因而妄致。善惡當收其報。必非無應而徒已。又云。然則法王立法。周統識心。三界宇獄。三科驗定。一罪。二福。三道。罪則三毒所結繫業。屬於鬼王。福則四弘所成。我固屬於天主。道則虛通無滯。據行不無明昧。昧則乘分大小。智涉信法。明則特達理性。高超空有。又云。福者何耶。所謂感樂受以安形。取歡娛以悅性也。今論福者。悲敬爲初。悲則哀苦趣之艱辛。思拔濟而出離。敬則識佛法之難遇。弘信仰而澄神。緣境乃涉事情。據理惟心爲本。虛懷不繫。其福必同於自他。倒想未移。作業有乖於事用。今觀弘明所立三科。其名雖美。所釋三義。其旨猶失。以論十界。猶混不分。今謂十使十惡。此屬乎罪。名爲黑業。報四惡趣。五戒十善四禪四定。此屬於福。名曰白業。報處人天。三乘摩訶衍。此屬乎道。感報四聖。此則凡聖界分。因果事定。以此三科。收行盡矣。大論云。或說三行。身行口行意行。身行者出入息。所以者何。息屬身故。口行者覺觀。所以者何。先覺觀然後語言。意行者受想。所以者何。受苦樂。取相心發。是名意行。心數法有二種。一者屬見。二者屬愛。屬愛主名爲受。屬見主名爲想。以是故說是二法爲意行。華嚴唱者字門。名普輪斷差別。疏云。者字諸法無有。諸行既空遍摧差別

❺那。秦言不。大品云。那字門。諸法離名性相。不得不失故。論曰。卽知一切法。不得不失。不來不去。華嚴唱那字門。名得無依門。名得無依無上。疏云。那者諸法無有性相言說文字。性相雙亡。故無依。能所詮泯。謂無上

❻邏求。秦言輕。大品邏字門。諸法度世門故。亦愛枝因滅故。論曰。若聞邏字。卽知一切法。離輕重相。華嚴唱邏字門。名離依止無垢。疏云。邏字悟一切法離世間故

陀摩。秦言善。大品陀字門。諸法善心生故。亦施相故。論曰。卽知一切法善相。華嚴唱柁經呼字門。名不退轉方便。疏云。悟一切法。調伏寂靜。眞如平等無分別故。方爲不退轉方便。南山云。策勤三業。修習戒行。有善起護。名之爲作。作而無犯。稱之曰持。音義指歸云。持者執也。執持所受之法。猶若捧珠執玉也。犯者干也。謂干犯所受之法。略無護惜。如珠落玉墮也。善者順也。起信云。以知法性體無慳貪故。隨順修行檀波羅蜜。以知法性無染。離五欲過。隨順修行尸波羅蜜。乃至以知法性體明離無明。故隨順修行般若波羅蜜。以善是順義。積善之家。必有餘慶。故太戊之時桑穀生朝。一暮大如栱。王懼。伊陟曰。臣聞妖不勝德。帝德有闕。太戊從而桑穀枯死。殷道中興。積不善之家必有餘殃。故帝辛之時。有雀生烏。在城之隅。太史占曰。以小生大。國家必昌。帝辛驕暴。不修善政。殷國遂亡。經云。勿謂小罪以爲無殃。水滴雖微漸盈大器。然或執自然之道。專非報應之說。蓋爲善而召禍。

❶Rajas. ❷嚴十(經)通 ❸Paramārtha. ❹Caryā. ❺Na. ❻Laghu.

此亦多矣。爲惡以致福。斯不少焉。故佛名經云。行善者觸事轗軻。行惡者是事諧偶。致使世間愚人謂之善惡不分。如堯帝德化而値洪水。湯王善政而遭久亢。閔損行孝。以家貧。顏回修仁而壽夭。遂謂貴賤自因命致。愚智盡由天賦。妍醜本出自然。貧富非是業感。乃曰誰尖荊棘❶盡禽獸。誰鑿江海與川源。暴風卒起還自止。萬物須知是自然。不省聲和響順。笑曉影直形端。不了三種之報差殊。焉悟萬劫之行有異。故云。行惡得樂。爲惡未熟。至其惡熟。自見受苦。修善遇苦。爲善未熟。至其善熟。自見受樂。故大涅槃經明三種報。一順現報。明主孝慈訓世則。祥雲布。壽星現。仁君恩德及物則醴泉涌。嘉苗秀。善既有徵。惡亦可驗。樵客指熊而臂落。酒客啖❷肉以皮穿。二順生報。今世雖行善惡之因。次生方受苦樂之果。緋沙轉報於四天。有相改生於六欲。三順後報。因造今身。報終後世。伽吒七反而享餘慶。那律久劫以受遠禍。此三種報。皆名定業。又涅槃云。未入我法。名決定業。若入我法。則不決定。大品云。菩薩行般若故。所有重罪現世輕受。智論釋云。又如王子。雖作重罪。以輕罰除之。以是王種中生故。菩薩亦如是。能行般若得實智慧故。卽入佛種中生。雖有重罪云何重受。青龍疏云。不定有三。謂時定報不定。報定時不定。時報俱不定。此中所轉。是第二句。何者由報定故。轉重令輕。由時不定故墮惡道業人間現受。其餘二句。一切都滅。是故釋氏指虛空世界。悉我自心。考善惡報應。皆我自業。則知三界循環斯皆妄識四生磐泊。並是惑心。故古德云。皆本一心而貫諸❸法

❹婆陀。秦言縛。大品。婆字門諸法婆字門離故。論曰。卽知一切法無縛無解。華嚴唱婆蒲字。名金剛場。疏云。悟一切法離縛解故。方入金剛場

❺我字門。名金剛場。疏云。悟一切法離縛解故。方入金剛場

茶闍他。秦言不❻熱。大品。茶字門諸法茶字淨故。論曰。卽知諸法無熱相。華嚴唱茶徒❼解字門。名曰普輪。疏云。悟一切法。離熱矯穢。得淸涼故。是普摧義

❽沙。秦言六。大品云。沙字門。諸法六自在王性淸淨故。論曰。卽知人身六種相。華❾嚴唱沙史*我字門。名爲海藏。疏云。悟一切法。無罣礙。如海含像

❿和波陀。秦言語言。大品。和字門。入諸法言語道斷。論云。知一切法離語言相故。華嚴唱縛字門。名普生安住。疏云。悟一切法言語道斷故

⓫多他。秦言如。大品。多字門入諸法如相不動故。論云。諸法在如中。不動故。華嚴唱哆都*我字時。名圓滿光。疏云。悟一切法。眞如不動故

⓬夜他跋。秦言實。大品。夜字門入諸法如實不生故。論云。諸法入實相中。不生不滅。華嚴唱也以⓭可字時。名差別積聚。疏云。悟如實不生故。則諸乘積聚皆不可得

⓮吒婆。秦言障礙。大品。吒字門入諸法制伏不可得故。論云。知一切法無障礙相。華嚴唱瑟吒字時。名普光明息煩惱

⓯迦邏。秦言作者。大品。迦字門入諸法作者不可得故。論云。知諸法中無有作者。華嚴唱迦字時。名無差別雲。疏云。作業如雲。皆無差別

⓰娑⓱婆。秦言一切。法苑云。一以普及爲言。切以盡際爲語。大品娑字門。入諸法時不可得故。諸法時來轉故。論云。卽知一切法。一切種不可得。一切有二種。一者名字一切。如云一切皆懼死。無不畏刀杖。無色無身。不畏刀杖。此名字一切也。二者實一切。大品云。一切者所謂內外法。是二乘能知不能用一切道起一切種。華嚴唱娑蘇*我字時。名降霔大雨。疏云。卽平等性

⓲磨磨迦羅。秦言我所。大品。磨字門。入諸法我所不可得故。論曰。若聞磨字。卽知一切法。離我所故。肇曰。我爲萬物主。萬物爲我所。又生公曰。有我之情。自外諸法皆以爲我之所有。淨名疏云。內心法想爲我。計十法界爲所。華嚴唱磨字時。名大流湍激。衆峯齊峙。疏云。卽我所執性。我慢高舉。若衆峯齊峙。我慢則生死長流湍馳奔激

⓳伽陀。秦言底。大品。伽字門。入諸法去者不可得故。論曰。卽知一切法底不可得故。華嚴唱伽上聲輕呼字時。名普安立。疏云。卽一切法行取性

⓴多他阿伽陀。秦言如去。大品。他字門。入諸法處不可得故。論曰。卽知四句如去不可得。華嚴唱他他*可字時。名眞如平等藏。疏云。卽是杜處所性

❶盡＝晝【明】　❷肉＝宍【明】　❸法＋(也)【明】　❹Bandha.　❺我＋(切)【明】*　❻熱＝熱【明】　❼解＋(切)【明】　❽Ṣag.　❾嚴＋(云)【明】*　❿Vada.　⓫Tathā.　⓬Yathāvat(?)　⓭可＋(切)【明】*　⓮Pratiṣṭambha(?)　⓯Kara.　⓰Sarva.　⓱娑＝婆【宮】　⓲Mamakara.　⓳Gādha.　⓴Tathāgata.

闍[1]音社提闍羅。秦言生。大品。闍字門。入諸法生。不可得故。論曰。卽知諸法生老不可得聞。華嚴唱社字時。名入世間海清淨。疏云。卽能所生起

[2]簸。大品。簸字門。入諸法簸字不可得故。論曰。若聞濕波字。卽知一切法。如濕波字不可得。濕波字無義故不釋。華嚴唱鎖字時。名念一切佛莊嚴。疏云。卽安隱性

[3]馱摩。秦言法性。大品。馱字門。入諸法性不可得故。論曰。卽知一切法中法性不可得。唯識論明三性。一遍計所執性。六七二識遍於染淨一切法上。計實我法。名遍計所執。如繩上蛇。頌曰。由彼彼遍計遍計種種物。此遍計所執。自性無所有。二依他起自性。染淨諸法。依他衆緣而得生起。故云依他。如麻上繩。頌云。依他起自性。分別緣所生。諸心心所依他起故。亦如幻事非眞實有。爲遣執心心所外實有境故。說唯有識。若執唯識眞實有者。亦是法執。三圓成實性。唯一眞空圓滿成實。唯麻獨存。唯識頌云。圓成實於彼。常遠離前性。證眞云。言於彼者。卽於彼依他法上。遠離遍計所執。便名圓成實性。古師總釋云。圓成是眞。遍計是妄。依他淨分同眞。染分同妄。頌曰。白日見繩。繩是麻。夜閒見繩。繩是蛇。麻上生繩。猶是妄。那堪繩上更生蛇。性宗釋圓成云。本覺眞[4]心。始覺顯現。圓滿成實。眞實常住。三法皆具空有。初則情有理無。次則相有性無。三則情無理有。相無性有。南岳云。心體平等。名眞實性。心體爲染淨所熏。依隨染淨二法。名依他性。所現虛相果報。名分別性。唯識云。卽依此三性。說彼三無性。初則相無性。次無自然性。後由遠離前所執法我性故。佛密意說一切法佛性。又云。若時於所緣。智都無所得。能所一如。無有二相。爾時住唯識。離二取相故。華嚴唱馱字時。名觀察揀擇一切法聚。疏云。卽能持界性

[5]賖多[6]都餓切秦言寂滅。大品賖字門。入諸法定不可得故。論曰。卽知諸法寂滅相。妙樂云。此唱寂滅。是滅生之滅。非卽生之滅。卽生之滅。是不滅故。如淨名云。法本不然。今則無滅。是寂滅義。華嚴唱奢尸荷切字時。名隨順一切佛教輪光明。疏云卽寂靜性

[7]呿。秦言虛空。大品呿字門。入諸法虛空不可得故。華嚴唱佉字時。名修因地智慧藏。疏云。卽如虛空性

[8]叉耶。秦言盡。大品叉字門。入諸法盡不可得。華*嚴唱叉字時。名息諸業海藏。疏云。卽盡性

迦哆度求那。秦言是事邊得何利。大品哆字門。入諸法有不可得故。論曰。卽知諸法邊得何利。華嚴唱娑蘇紇切多上聲字時。名蠲諸惑障。開淨光明。疏云。卽任持處非處。令不動性

[9]若那。或闍那。秦言智。大品若字門。入諸法智不可得故。論云。卽知一切法中無智相。華嚴唱壤字時。名作世間智慧門。疏云。卽能所知性。佛地經明四智。一大圓鏡智者。如依圓鏡。衆像影現。如是依止如來智鏡。諸處境識衆像影現[10]地論云。大圓鏡智。離一切我我所執。乃至能現能生一切境界。又云。此智是如來第八淨識。舊中云離倒圓成。周靈萬有。名大圓鏡智。二平等性智者。證得一切領受緣起。平等法性。圓滿成故。三妙觀察智者。住持一切陀羅尼門。三摩地門。無礙辯才。說諸妙法故。四成所作智者。勤身化業。示現種種。摧伏諸伎引諸衆生。令入聖教成解脫故然涅槃云。依智不依識。在聖名成所作智。在凡名五識。在聖名妙觀察智。在凡名六識。在聖名平等性智。在凡名七識。在聖名大圓鏡智。在凡名八識。聖凡體一。而迷悟名異故。令依智識不依識。傳燈智通禪師。不會三身四智。遂謁六祖求解其義。祖曰。三身者。淸淨法身。汝之性也。圓滿報身。汝之智也。千百億化身。汝之行也。若離本性。別說三身。卽名有身無智。若悟三身無有自性。卽名四智菩提。聽吾偈曰。自性具三身。發明成四智。不離見聞緣。超然登佛地。吾今爲汝說。諦信永無迷。莫學馳求者。終日說菩提。通曰。四智之義。可得聞乎。祖曰。旣會三身。便明四智。何更問耶。若離三身。別談四智。此名有智無身也。卽此有智。還成無智。復說偈曰。大圓鏡智性淸淨。平等性智心無病。妙觀察智見非功。成所作智同圓鏡。五八六七果因轉。但用名言無實性。若於轉處不留[11]性。繁興永處那伽定。六七因中轉。五八果上轉。釋籤云。庵摩羅是第九。本理無染。以對眞性。阿梨耶是第八。無沒無明。無明之性。卽是智性。故對般若。末那識。卽是第七。執持藏識所持諸法。卽此執持。名爲資成。以助藏識。持諸法故。第六但能分別諸法。與第七同爲資成。是故今文不論第六。若準唯識論。轉於八識。以成四智。又束四智。以成三身者。則轉第八。爲大圓鏡智。轉第七爲平等性智。轉第六爲妙觀察智。轉五識爲成所作智。大圓鏡智成法身。平等性智成報身。成所作智成化身。妙觀察智遍於三身。此中不取第九。乃是教道一途。屬對不與今同。何者彼居果位。三身仍別。此在因位。三身互融。卽此三身。[12]祇是三德。三德攝內。三身約外。今從初心。當觀三德。故與彼義。不可偏同。寶藏論云。智有三種。一曰眞智。謂體解無物。本來寂靜。通達無涯。淨穢不二。二曰內智。謂自覺無明。割斷煩惱。心意寂靜。滅無有餘。三曰外智。謂分別根門。識了塵境。博鑒古今。皆涵俗事。又大品明三智見薩婆若

[13]阿施。秦言義。大品施字。經本作施字。門入諸法施字不可得故。論曰。若聞他字。卽知一切法義不可得。華嚴唱曷攞多上聲字。名生死境界智慧輪。疏云。卽執著義性。執著爲生死境。義卽智慧輪

[1]音社＝社音(明)　[2]Pha.　[3]Dharma.　[4]心＝必(明)　[5]Śāṃta.(?)　[6]都我切三字明本作夾註　[7]Kha.　[8]Kṣaya.　[9]Jñāna.　[10](佛)十地(明)
[11]性＝情(明)　[12]祇＝秖(明)　[13]Artha.

[1]婆伽。秦言破。大品婆字入諸法破壞不可得故。論曰。知一切法不可得破相。華嚴唱婆(蒲我切)字時。名一切智宮殿圓滿莊嚴。疏云。即可破壞性圓滿之言。不空譯爲道場

[2]伽車提。秦言去。大品車字門。入諸法欲不可得故。如影五衆亦不可得故。論曰。即知一切法無所去。華嚴唱車(上聲)字時。名修行方便藏。各別圓滿。疏云。即欲樂覆性

[3]阿濕麼。秦言石。大品魔字門。入諸法魔字不可得故。論曰。即知諸法牢堅。如金剛石。華嚴唱娑(蘇紇切)麼字時。名隨十方現見諸佛。疏云。即可憶念性

火夜。秦言喚來。大品火字門入諸法喚不可得故。論曰。即知一切法無音聲相。華嚴唱訶(上聲)婆(上聲)字時。名觀察一切無緣衆生。方便攝受。令出生無礙力。疏云。即可呼召性。無緣召令有緣故

[4]末嗟羅。秦言慳。大品嗟字門。入諸法嗟字不可得故。論曰。嗟字即知一切法。無慳無施相。華嚴唱縒(七可切)字時。名修行趣入一切功德海。疏云。即勇健性

[5]伽那。秦言厚。大品伽字門。入諸法厚不可得故。論曰。即知諸法不厚不薄。華嚴唱伽(上聲)字時。名持一切法雲堅固海藏。疏云。即厚平等性

[6]他(土茶切[7])[8]那。秦言處。大品他字門。入諸法處不可得故。論曰。即知諸法無住處。華嚴[9]吒字[10]時。名隨願普見十方諸佛。疏云即積集性

[11]拏。秦言不。大品拏字門。入諸法不來不去。不立不坐不臥。論曰。衆生空法空。華嚴唱拏(嬭[12]可)字時。名觀察字輪有無盡諸億字。疏云。即離諸諠諍。無往無來。行住坐臥。謂以常觀字輪故

[13]頗羅。秦言果。大品頗字門。入諸法遍不可得故。論曰。即知一切法因果空故。華嚴唱娑(蘇紇切)頗[14]字。名化衆生究竟處。疏云。即遍滿果報

歌大。秦言衆。大品歌字門。入諸法聚不可得。論曰。即知一切五衆不可得。華嚴唱娑(同前)迦*字。名廣大藏無礙辯。光明輪遍照。疏云。即積聚蘊性

醝[15](倉我切)。大品醝字門。入諸法醝字不可得故。論曰。即知醝字空。諸法亦爾。華嚴唱也(夷舸切)娑(蘇舸切)*字。名宣說一切佛法境界。疏云。即衰老性相

[16]遮羅地。秦言動。大品遮字門。入諸法行不可得故。論曰。即知一切法不動相。華嚴唱室者字時。名於一切衆生界法雷遍吼。疏云。即聚集足跡。謂聚集一切衆生。法雷即是足跡」

[17]多羅。秦言岸。大品咤字門。入諸法驅不可得故。論曰。若聞多字。即知一切法此彼岸不可得。華嚴唱侘(恥加切)字時。名以無我法開曉衆生。疏云。即相驅迫性。謂無我曉之。即爲驅迫」

彼茶。秦言必。大品茶字門。入諸法邊竟處不終不生。過茶無字可說。論曰。即知一切法。必不可得。華嚴唱陀字時。名一切法輪差別藏。疏云。此究竟含藏一切法輪。新譯乃是茶字。大品云。一字皆入四十二字。四十二字亦入一字。南岳大師。用表四十二位。初阿字門表初住。後茶字門表妙覺。故曰過茶無可說字。爲世執謂之法。衆聖所由謂之門

名句文法篇第五十二

瑜伽云。佛菩薩等是能說者。語是能說相。名句文身是所說相。成唯識論云。名詮自性。句詮差別。文即是字。爲二所依。此非色心。屬不相應行。名曰三假。婆沙問云。如是佛教以何爲體。答一云語業爲體。謂佛語言。唱詞。評論。語音。語論。語業。語表。是爲佛教。此語業師也。二云名等爲體。名身句身文身次第行列。安布聯合爲名句文。云何但以聲爲教體。此名句師也。語業師難曰。名句文但顯佛教作用。非是自體。名句師難曰。聲是色法。如何得爲教體。要由有名。乃說爲教。是故佛教體即是名。名能詮義。故名爲體。二師異見。氷執不通。正理論中雙存兩義。故正理鈔云。案上二說。各有所歸。諸論皆有兩家。未聞決判。西方傳說。具乃無虧。何者若以教攝機。非聲無以可聽。若以詮求旨。非名無以表彰。故俱舍云。牟尼說法蘊。數有八十千。彼體語或名。是色行蘊攝。體即教體。語即語業。名謂名句。言是色行蘊者。由聲屬乎不可見有對色在色蘊收。名句屬不相應行在行蘊攝。體既通於色行。則顯能詮之教。聲名句文四法和合方能詮理。又復須知佛世滅後二體不同。若約佛世八音四辯梵音聲相。此是一實。名句文身。乃是聲上屈曲建立。此三是假。若約滅後衆聖結集。西域貝葉。東夏竹帛書寫聖教其

[1]Bhāga. [2]Gacchati. [3]Aśman. [4]Mātsarya. [5]Ghana. [6]〔土茶切〕—明 [7]Sthāna. [8]那＋(能土茶切)夾註明 [9](唱)＋吒明 [10](時)—明 [11]Na. [12]可＋(切)明 [13]Phala. [14]字＋(時)明* [15]倉我切明本作夾註 [16]Calati. [17]Tara.

中所載。名句文身咸屬色法。此則從正別分。若乃就旁通說佛世雖正屬聲旁亦通色。如迦旃延撰集衆經要義呈佛印可。斯乃通色。滅後正雖用色旁亦通聲。以假四依說方可解。作此區別教體明矣。瑜伽論云。諸契經體略有二種。一文二義。文是所依。義是能依。十住品云。文隨於義。義隨於文。文義相隨理無舛謬。方爲眞教此叙體竟

❶便善那。此云文身。慈恩疏云。文身者爲名句依而顯所表。顯有四義。一扇。二相好。三根形。四鹽。如次能顯風凉大人男女味故。故名爲顯。即喻此文身能顯於理。若依古譯翻文爲味。但是所顯非能顯也。大乘入楞伽云。文身者。謂由於此能成名句。楞伽云。形身者謂顯示名句是名形身。又形身者謂長短高下。注曰。形身即字也。入楞伽云。字身者。謂聲長短。音韻高下名爲字身。今問文與於字爲異爲同。答若未改轉斯但名字。若已改轉文即是字。是則依類像形爲字。形聲相稱曰文

❷那摩。此云名。楞伽云。名身者謂依事立名。是名名身

❸波陀。秦言句。句謂句逗。逗止也。住也。大論云。天竺語法衆字和合成語。衆語和合成句。如菩爲一字提爲一字。是二不合則無語。若和合名爲菩提。大乘入楞伽云。句身者。謂能顯義決定究竟。成唯識論云。句詮差別如名爲服即詮自性。若言佛眼天眼乃顯句詮差別也

❹阿耨窣覩婆。或❺輸盧迦波。天竺但數字滿三十二。即爲一偈。號阿耨窣覩婆偈

❻嗢馱南。此云集施頌。謂以少言攝集多義。施他誦持

❼跋渠。法華文句云。中阿含翻品。品者義類同者聚在一段。故名品也。或佛自唱品如梵網。或結集所置。如大論_{大品一部結集之家本唯三品}或譯人添足如羅什_{什師以類加之成九十品}

彌底。此云正量。相宗明三種量。一現量。唯約佛果起後得智見實相理有二。一定位。定心澄湛境皆明證故名現量。現者明也。二散心現量。如五識緣色等時。親明而取局附境體分明顯現。現者親也。二比量。通約凡夫至等覺比量生解。如遠見煙比知有火。雖不見火言非虛故。三證言量。諸佛經教以爲證。淮因明論云。能立與能破及似唯悟他。現量與比量及似唯自悟。明義有八。一能立三支。譬喻宗因。由此譬況喻曉宗因。宗者所宗所主之義。因者所以義。建立義。世親已前宗等皆爲能立。陳那已後唯以一因二喻爲能立。宗是所立。二能破。三似能立。四似能破。五現量。六比量。七似現量。八似比量。因明疏云。判定法體要須二量。現量則得境親明。比量亦度義無謬。度共相境無邪謬矣。宗鏡云。教無智而不圓。木匪繩而靡直。比之可以生誠信。量之可以定眞詮。杜狂愚之妄說。故得正法之輪永轉。唯識之旨廣行則事有顯理之功言有定❽邦之力

都羅。此云喜。釋論云。五塵中生樂名樂。法塵中生樂名喜。先求樂願令衆生得從樂。因令衆生得喜。又云。麁樂名樂。細樂名喜。譬如初服藥時名樂。藥發遍身時名喜。智論明示教利喜。示人好醜。善不善應行不應行。生死爲醜。涅槃安隱爲好。分別三乘。分別六波羅蜜名示。教者教言汝捨惡行善。利者未得善法味故。心則退沒。爲說法引導令出。汝莫於因時不求果。汝今雖勤苦果報出時大得利益。令其心利故名利。喜者隨其所行而讚歎之。故名爲喜。以此四事莊嚴說法。智論明三事具足故大歡喜。一能說人清淨。二所說法清淨。三依法得果清淨。論又問。是諸羅漢已證實際無復憂喜。小喜尚無。況大歡喜。答羅漢離三界欲。未得一切智慧。故於諸甚深法中。猶疑不了是般若中了了解說。斷除其疑故大歡喜

摩訶羅。此云無知。律中阿難攝衆無法。迦葉訶言年少。阿難言。我今頭白。何故名年少。答云。汝不善察事同年少。老年愚法豈不例之。梵壇。此云默擯。梵壇令治惡性車匿。五分云。梵壇法者。一切七衆不來往交言。若心調伏爲說那陀。迦旃延經。令離有無即入初果。文見闍釋迦注

❾唱薩。此言訛也。正言娑度。此云善哉

❿阿呼。此云奇哉

闍維。或耶旬。正名茶毘。此云梵燒。西域記云。涅疊槃那。舊闍維訛也。通慧音義云。親問梵僧未聞闍維之名

⓫陀呵。云燒。纂要云。用照則暗不生。用燒則物不生

❶Vyamjana. ❷Nāma. ❸Pada. ❹Anuṣṭubha. ❺輸=紱㊂ ❻Udāna. ❼Varga. ❽邦=邪㊂ ❾Sādhu. ❿Ā. ⓫Dahat.

[1]僧柯慄多。此云有爲。大品云。一者有爲法相。謂十八空智。乃至八聖道智。十力。四無所畏。世間法。出世間法等。二者無爲法相。無生無滅無住無異。無垢無淨無增無減。諸法自性。大論釋曰。有爲法相是作相。先無今有已有還無故。[2]與上相違即無爲法相。然此二法。若約相即如般若云。佛告善現不得離有爲說無爲。不得離無爲說有爲(宗鏡云。或事理相即亦得。此理是成事之理。此事是顯理之事)若約俱立。如華嚴云。於有爲界示無爲理。不滅有爲之相(宗鏡云。或理事不即亦得。以全理之事非理。能依非所依不壞俗諦故)於無爲界示有爲之法。不壞無爲之性(宗鏡云。以全事之理非事。所依非能依不隱眞諦故。若約俱泯)道智經云。所謂一心本法非有爲故能作有爲。非無爲故能作無爲

[3]般遮于瑟。或般遮跋利沙。此云五年一大會

[4]般遮于旬。此云五神通人。經云。般遮于旬。乃以共瑟。歌頌佛德

四毘舍羅。念佛三昧經云。度脫五道四毘舍羅。注云。此或言施戒法。此無慳義

[5]沒栗度。此云耎。物柔曰耎

麗捫[6](昌制)毘。此云細滑

諄[7](之閏)那。此云碎[8]未

四摩。此云別住。此處作法。餘不相通

[9]嗢瑟尼沙。此云髻。無上依經云。欝尼沙頂骨涌起。自然成髻。故名肉髻

[10]烏瑟膩沙。此云佛頂

[11]母陀羅。檇李曰。結印手也

[12]迦私。或迦尸。此云光。能發光故。釋迦世尊圓光一尋。阿彌陀佛光明無量。智論云。無量有二種。一者實無量。二者有量之無量。見第七卷

[13]舍利。新云室利羅。或設利羅。此云骨身。又云靈骨。即所遺骨分。通名舍利。光明云。此舍利者。是戒定慧之所熏修。甚難可得。最上福田。大論云。碎骨是生身舍利。經卷是法身舍利。法苑明三種舍利。一是骨。其色白也。二是髮舍利。其色黑也。三是肉舍利。其色赤也。菩薩羅漢。皆有三種。若佛舍利椎擊不破。弟子舍利椎試即碎。感通傳天人王璠言。是大吳蘭臺臣也。會師初達建業。孫主即未許之。令感希有之事。爲立非常之法。于時天地神祇咸加靈被。於三七日。遂感舍利。吳主手執銅瓶。傾銅盤內。舍利所衝盤即破裂。火燒。椎試俱不能損。遂與佛法。又多聞長子名那吒。嘗以佛牙贈宣律師

太祖皇帝疑非眞牙。以火[14]鍜之。了然不動。遂成願文。太宗皇帝聖製頌曰

功成積劫印文端　不是南山得恐難
眼覩數重金色潤　手擎一片玉光寒
鍊時百火精神透　藏處千年瑩彩完
定果熏修眞祕密　正心莫作等閑看

眞宗皇帝聖製偈曰

西方有聖號迦文　接物垂慈世所尊
常願進修增妙果　庶期饒益在黎元

仁宗皇帝御製贊曰

三皇掩質皆歸土　五帝潛形已化塵
夫子域中誇是聖　老君世上亦言眞
埋軀[15]祇見空遺[16]家　何處將身示後人
惟有吾師金骨在　曾經百鍊色長新

徽宗皇帝。崇寧三年重午日。[17]嘗迎請釋迦佛牙。入內祈求舍利感應。隔水晶匣。出如雨點。神力如斯。嘉歎何已。因以偈贊

大士釋迦文　虛空等一塵
有求皆赴感　無刹不分身
[18]王瑩千輪在　金剛百鍊新
我今恭敬禮　普願濟群輪

[19]摩㝹末那。此云意生身。楞伽經明三種意生身。[20]山家法華玄。淨名疏。輔行記。伸明此義。其名互出。後學披卷罔曉厥旨。由是不揆庸淺。輒開二門

初釋通號　次辯別名

原夫通號意生者。意謂作意。此顯同居之修因。生謂受生。此彰方便之感果。故曰安樂作空意。三昧作假意。自性作中意。又意者如意故。魏譯入楞伽經云。隨意速去。如念即至無有障礙名如意身。又意者意憶故。唐譯大乘入楞伽經(文有七卷)佛告大慧。意生身者譬如意去速疾無礙名意生身。此即從譬號意生身。彼經兩義。釋此通名。初云大慧譬如心意。於無量百千由旬之外。憶先所見種種諸物。念念相續。疾詣於彼。非是其身及山河石壁所能爲礙。意生身者。亦復如是。次云如幻三昧力。神通自在。諸相莊嚴。憶本成就衆生願故。猶如意去。生於一切諸聖衆中。輔行釋云。初云憶處。次云憶願。二義並是意憶生故。名爲意生。然此通名。先達釋云。生方便已。憶先同居

[1] Saṁskṛtam. [2] 與＝無(明) [3] Pañcaparṣad. [4] Pañcābhijña(?) [5] Mṛdu. [6] ［昌制］－(明) [7] ［之閏］－(明) [8] 未＝末(明) [9] [10] Uṣṇīṣa. [11] Mūdra. [12] Kāśi. [13] Śarīra. [14] 鍜＝煆(明) [15] 祇＝秖(明)* [16] 家＝冢(明) [17] 嘗＝賞(明) [18] 王＝玉(明) [19] Manomana(?). [20] 山＝三(明)

所見凡境。智顗熏修作意❶求生。神通化物。今謂此解違文失旨。且違文者。淨名疏云。三種意生身所不能斷。故生有餘。受法性身。是則祖師釋名。從下以生上。先達解義自上而來下顚倒談之。違❷逆文矣。其失旨者。經中憶先所見本是喩文。先賢迷之而作法解。故知舊釋未善通名也。然智者疏稱意生身。以依宋譯楞伽故(楞伽阿跋多羅寶經文有四卷)荊溪記中名意成身。以準唐譯楞伽故。雖二經名殊而義歸一揆。以後譯經。取成就義號意成身。故記主云。成之與生。並從果說。是則意之一字乃順於因。生之一字則從於果。故知此名因果雙立也。次辯別名者。初法華玄❸云。一安樂法意生身。此欲擬二乘人。入涅槃安樂意也。二三昧意生身。 此擬通教出假化物用神通三昧也。三自性意生身。此擬別教修中道自性意也。今釋曰。初名安樂者。以舊經云安住心海識浪不生故。智者立爲安樂法也。此乃用經義以立名。二名三昧意生身者。以舊經云得如幻三昧無量相力具足莊嚴隨入佛刹故。智者立爲三昧意生也。 然則今宗三諦俱受三昧之名。此文既以神通而釋。則當俗諦三昧。如釋籤云。若於諸知識所。但得俗諦三昧。但破無知。名爲無明 今此三昧與彼文同。三曰自性者。 以舊經云覺一切佛法緣自得樂相故。智者立爲自性意生。以別教中道是諸法之自性故。淨名記云。若不見中則不見於諸法自性。然此玄義。不用被接解釋。唯約前之三教以伸者斯則順乎教旨也。 良以作意之名。從偏教立。由無照性之功。遂有別修之行。所以圓教無此意❹耳輔行云。玄文不云攝入三者。以觀勝故且置不論。又意生之名。宜在教道。二淨名疏云。一三昧正受意生身。恐是通教同入眞空寂定之樂故。涅槃云。聲聞定力多故。不見佛性。二覺法性意生身。恐是別教菩薩。雖證偏眞。而覺知有中道法性。三無作意生身。此恐是圓教菩薩。觀於中道無作四諦。圓伏無明。今釋曰。初名三昧。吾祖既以眞空寂定而釋。此則屬乎眞諦三昧。以此之定心寂不動。故名正受。位次言之如記主云。若約通教。七地已上或至九地。此之初名。全依經立(經如下引)二名覺法性者。覺謂覺知法性乃是但中之理。以位言之。如記文曰。言自性者。別住同通。應取十行。此之一名。亦依經立。三名無作者圓中稱性。修德行亡。故云無作。以位言之。如記主云圓教既云伏於無明。卽知七信也。然茲疏文若約正接甄明。此用通教一正。以釋初名。復以別圓兩接銷後二義。若望玄文。前則無於三藏。後乃加乎圓教。而此文中前無三藏者。乃順敎旨。以界外之士小乘未詮故。 談意生不用三藏。❺後加圓者。此順位義以由別圓似解未發眞修。皆名作意。然淨名疏。明意生身。雖指勝鬘。及乎釋義。全用楞伽。當知勝鬘但有通名。無別號矣。三輔行記云。一入三昧樂意成身。亦云正受。卽三四五地。心寂不動故。二覺法自性意成身。卽八地中普入佛刹故。以法爲自性。三種類俱生無作意成身。謂了佛證法。今釋曰。初之一名。既指通教三地已去。與前二文。名義大同。如唐譯經云。三四五地入於三昧。離種種心。寂然不動。心海不起轉識浪波。了境心現皆無所有。是名入三昧樂意成身(宋譯魏譯則名三昧樂正受意生身)二名覺法自性意成身者。與妙玄第二名異義同。然記文中。既指八地入假。乃以覺了如幻之法通達自在。名爲覺法自性。故唐譯經云。謂八地中了法如幻皆無有相。心轉所依。住如幻定。及餘三昧。能現無量自在神通。如華開敷。速疾如意。如幻如夢如影如像。非造所造與造相似。 一切色相具足莊嚴普入佛刹。了諸法性。是名覺法自性意成身(宋譯名覺法自性性意生身。魏譯名如實覺知諸法相意生身)三名種類俱生無作行意成身者。種以能生爲義。類從流類立名。中道之觀。能生佛界。故此因位與果爲類。故曰種類俱生也(經中亦名聖種類身)言無作者。別十回向。了佛證法。故名無作。故唐譯經云。了達諸法自證法相。是名種類俱生無作行意成身(宋魏二譯此名皆同)然第三名雖三文立名俱異。而同對中觀。復與淨名第二之名義亦同矣。 然荊溪師自斷記文則云。此約通教及以別接。豎判次位。故知輔行用通一正及別接也。問曰。凡作記者。本扶於疏。何緣此記。釋意生身。但用通教。豎論位次。有異智者二疏之義。答曰。準記示云。故知今判與經意同。經文未攝別位爲異。是知荊溪異智者者。爲順本經故。問曰。準經判位。既唯在通。何緣智者用四教釋耶。答曰。*祇由意生之義該乎九人(藏教二乘。通教三乘。別三十心。圓十信位)所以吾祖就義釋之。適時有異 問曰。天台頓悟

❶求＝來【明】 ❷逆＝於【明】 ❸云＝[illegible]【明】 ❹耳＋(故)【明】 ❺後＝復【明】

法相朗然。淨名疏內焉稱恐是。法華玄中安言欲擬乎。答曰。淨名記云。皆言恐者。尊重聖典。兼示無執。三重階降。經文義含爲是何教。所以立名既通。解義難局。或以偏圓而釋。或約正接而伸。不固執之。乃云欲擬。問曰。小教不談界外。二乘但謂無生。何嘗要心。生方便耶。答曰。法性之土。雖昔未聞變易之身。在後當受。何者期心趣果。秉志修因。欲出煩惱之方。願入涅槃之境。未亡取捨。還有死生。如是之懷。寧逃作意歟。人不曉之。却云約大乘判。謬之甚矣。問曰。是時過意地。住在智業中。是則大論明於實報。既是智生。何故淨名定於十地。猶通意生耶。答曰。淨名記云。一者但是未極名意。二帶教道判之言意。問曰。寶性論云。二乘於無漏界。生三種意陰。未審意生意陰同異云何。答曰。釋籤解云。二乘在彼三中之一。今通言之故云三種。非謂二乘盡具三也。言意陰者。由意生陰名爲意陰。又作意生陰。名爲意陰。又意即是陰。名爲意陰。前之兩釋從因得名。後之一釋從果立號。荊溪既云。二乘在彼三中之一。此乃當於安樂法意。是則經與論文。名雖小異。義實大同。昔因講次。聊述梗概。今附此集。刋助來哲❶⑩

增數譬喻篇第五十三

❷⑩太虛水月。並喻體空。兔角龜毛皆況名假。因動背定。比舟行而岸移。由妄迷眞。譬雲駛而月運。六道生死。若朽故之火宅。諸佛涅槃。譬清涼之寶渚。今欲開解。遂集譬喻。俾聞法人見月亡指。冀修行者到岸捨筏。故引而伸之

❸阿波陀那。此云譬喻。文句云。譬者比況也。喻者曉訓也。至理玄微。抱迷不悟。妙法深奧。執情奚解。要假近以喻遠。故借彼而況此。涅槃經說喻。有八種。一順喻。二逆喻。三現喻。四非喻。五先喻。六後喻。七先後喻。八遍喻。順喻者。天降大雨。溝瀆皆滿。溝瀆滿故。小坑滿等。如來法雨亦復如是。衆生戒滿。戒滿足故。不悔心滿等。逆喻者。大海有本所謂大河。大河有本所謂小河等。以喻涅槃有本。謂解脫等。現喻者。衆生心性猶如獼猴。非喻者。如來曾對波斯匿王說。有四山從四方來欲害於人。王若聞者當設何計。王即答云。唯當專心持戒布施。四山即是生老病死。常來切人。故云非喻。先喻者。譬如有人貪著妙華欲取之時。爲水所漂。衆生亦然。貪著五欲。爲生老病死之所漂沒。後喻者。莫輕小惡以爲無殃。水滴雖微。漸盈大器。先後喻者。譬如芭蕉生果則死。愚人得養亦如是。如騾懷妊。命不久全。遍喻者。三十三天有波利質多樹。其根深入。有五由旬。枝葉四布。葉熟則黃。諸天見已。心生歡喜。其葉既落。復生歡喜。枝變色已。又生歡喜等。我諸弟子亦如是。葉色黃者。喻我弟子念欲出家。其葉落者。喻我弟子剃除鬚髮等。經中具說。以此樹等。遍喻佛弟子等。故云遍喻。又第五卷明分喻云。面貌端正。如盛滿月。白象鮮潔猶如雪山。滿月不可即同於面。雪山不可即是白象。不可以喻喻眞解脫。爲衆生故。故作是喻(雪山比象。安責尾牙。滿月況面。豈有眉目)

❹斫迦羅。此土翻輪。淨名云。三轉法輪於大千。其輪本來常清淨。言三轉。一曰示轉。二曰勸轉。三曰證轉。所云法者。軌持名法。軌謂軌則。令物生解。持謂任持不捨自體。輔行云輪具二義。一運轉義。二摧碾義。文句云。轉佛心中化他之法。度入他心。名轉法輪。輔行云。以四諦輪轉度與他。摧破結惑。如王輪寶能壞能安。法輪亦爾。壞煩惱怨安住諦理。智論云。諸佛法輪有二種。一者顯。二者密。顯謂顯露。言顯義露。號顯露教。如在鹿苑顯爲五人說小密爲八萬說大。密謂祕密。先達釋祕。乃分二種。一者隱祕。在昔四時。權謀隱覆曰祕。神用潛益曰密。二者眞祕。在今法華。昔所未說爲祕。開已無外爲密。今論祕密。復有二種。一者至理祕密。阿含云。甚深之理。不可說。第一義諦無聲字。故楞伽云。我於某夜成道。某夜入般涅槃。中間不說一字。依何密語。作如是說。佛言依二密語。謂緣自得法。及本住法。發軫釋云。自得法者。修德也。本住法者性德也。是則如來道場所得實智。是法非思量分別之所能解。亦不可以容聲矣。故法華云。止止不須說。我法妙難思。言語道斷。故不須說。心行處滅。故妙難思。所以掩室摩竭。用啓息言之津。杜口毘耶。以通得意之路。故達磨西來。少林面壁。神光往彼。晨夕參承。夜遇大雪。堅立不動。遲明過膝。師憫問曰。當求何事。光悲淚曰。惟願和尚慈悲。開甘露門。師曰。諸佛無上妙道。曠劫精勤。難行能行。難忍而忍。豈以小德小智。輕心慢心。欲冀眞乘。徒勞勤苦。光聞師誨。潛取利刀。自斷左臂。置于師前。師知

⑩ ❶卷第十三終⑩　⑩ ❷卷第十四首⑩　❸Avadāna.　❹Cakra.

是法器。乃曰諸佛最初求道爲法忘形。汝今斷臂吾前求。亦可在。遂與易名慧可。光曰諸佛法印可得聞乎。師曰諸佛法印匪從人得。光曰我心未寧。乞師與安。師曰將心來與汝安。光曰覓心了不可得。師曰我與汝安心竟。據此達磨。但爲除病。道絕言說。二者言詞祕密。如諸神呪。雖立語言詞句義密。人不能解。究此密談之法。意在遮惡持善。故陀羅尼翻爲遮持。遮謂遮惡。持謂持善。此釋龍樹二種法輪。若依天台乃辨八教。頓漸祕密不定。示佛設化之儀式。名化儀四教。藏通別圓釋佛化物之法門。號化法四教。方味具足。應病授藥。煩惱惡疾。自然消伏。宗鏡問。達磨以心傳心。不立文字。何用廣引佛菩薩教。借蝦爲眼。無自己分。答木匪繩而靡直。理非教而不圓。以聖言爲定量。邪僞難移。用至教爲指南。依憑有據。圭峯云。經是佛語。禪是佛意。諸佛心口必不相違。忠國師云。應依佛語一乘了義。契取本源心地。轉相傳授。與佛道同。五祖莊嚴大師一生訓徒。常擧維摩曰。不著世間如蓮華常善入於空寂行。達諸法相無罣礙。稽首如空無所依。時有人問。此是佛語。欲得和尙自語。師云。佛語卽我語。我語卽佛語。願諸智者勿分別焉

一門。法華云。是舍唯有一門而復狹小。天台釋曰。別者一謂一理一道清淨。門謂正教。通於所通。 小謂不容斷常七方便等教理寬博。則非狹小。衆生不能以此理教自通。將談無機。故言狹小耳。通者理純無雜故言一。卽理能通故言門。微妙難知。故言狹小。教者十方諦求。更無餘乘。唯一佛乘。故言一。此教能通故言門

二翼。亦喩二輪。又譬二門故。止觀云。駝二輪而致遠喩止觀以橫周。鼓兩翅以高飛譬定慧之竪徹。故荊溪荅左溪曰。疇昔之夜夢。披僧服腋二輪。游大河之中。左溪曰。噫汝當以止觀二法度群生於生死之淵乎。 大品佛告須菩提。譬如有翼之鳥飛騰虛空而不墮墜。雖在空中亦不住空。須菩提。菩薩摩訶薩亦復如是。學空解脫門。學無相無作解脫門。亦不作證。故不墮聲聞辟支佛地。譬二門者。智論云。欲成佛道。凡有二門。一者福德。二者智慧。行施戒忍。是爲福德門。知一切諸法實相。摩訶般若波羅蜜是爲智慧門。 菩薩入福德門。除一切罪。所願皆得。若不得願者。以罪垢遮故。入智慧門則不厭生死。不樂涅槃。二事一故。今欲出生摩訶般若波羅蜜。要因禪定門。禪定門必須大精進力。此以六度。合譬二門。兔蹢❶躅於小逕。令優游於通衢也。寶積喩二種縛。一見縛。二利養縛。又喩二種癰瘡。一者見求他過。二者自覆己罪。又喩二種毒箭雙射其心。一邪命爲利。二樂好衣鉢。此三雙喩覽宜自照。 中繩之謂君子不中繩之謂小人焉

三目。涅槃云。如摩醯首羅面上三目。章安涅槃疏云。摩醯首羅。居色界頂。統領大千一面三目。三目一面。不可單言一三。縱橫。若並若別。能嚴天顏。作世界主。徹照三千。不縱不橫。嚴主照世。一切皆成。三德亦爾。縱橫並別。祕藏不成。不縱不橫。祕藏乃成。天台云。備說三德。爲涅槃。雖三點上下而無縱。表裏而無橫。一不相混。三不相離。釋籤云。上❷下是縱義。雖一點在上。不同點水之縱。三德亦爾。法身本有。不同別教爲惑所覆。表裏是橫義。雖二點居下。不同烈火之橫。三德亦爾。二德修成。不同別人理體具足而不相收。故借縱橫之譬。顯非並別之法。斯可通喩十種三法。如光明玄。學者覽之

四蛇。金光❸明云。猶如四蛇同處一篋。四大蚖蛇。其性各異。天台釋云。二上升是陽。二下沉是陰。何故相違。猶共性別。性別那能和合成身。故大集云。昔有一人。避二醉象生死緣藤命根入井無常有黑白二鼠日月嚙藤將斷。旁有四蛇欲螫四大下有三龍吐火張爪拒之三毒其人仰望二象已臨井上。憂惱無託。忽有蜂過遺蜜滴入口五欲是人唼蜜。全亡危懼

四喩。金光明經。四佛同擧山斤海滴地塵空界。尙可盡邊。無有能計釋尊壽命。天台釋云。若從信相所疑。應言壽有量。若從四佛釋疑。應言壽無量。孤山索隱未善此文。執能喩之有量。迷所況之無量。以下三無常之數。釋上三常壽之身。報應淆混。疑釋顚倒。垂裕後昆。當詳察焉

五味。聖行品云。譬如從牛出乳。從乳出酪。從酪出生酥。從生酥出熟酥。從熟酥出醍醐。譬從佛出十二部經。 從十二部經出九部修多羅。從九部出方等。從方等出摩訶般若。從摩

❶蹢＝躅㊉ ❷下＝一㊉ ❸明＋(經)㊉

訶般若出大涅槃。此喻一取相生次第。牛譬於佛。五味譬教。乳從牛出。酥從乳生。二酥醍醐次第不亂。二喻濃淡。此取一番下劣根性。所謂二乘在華嚴座。不信不解。不變凡情故譬其乳。次至鹿苑聞三藏教。二乘根性依教修行。轉凡成聖。譬轉乳成酪。次至方等聞彈斥。聲聞慕大恥小。得通教益。如轉酪成生酥。次至般若。奉勅轉教。心漸通泰。得別教益。如轉生酥成熟酥。次至法華。三周說法。得記作佛。如轉熟酥成醍醐。此乃約教豎辨。其如約教橫辨。彙但對帶多少可知。晉華嚴云。譬如日出先照一切諸大山王。次照一切大山。次照金剛寶山。然後普照一切大地。又云譬如日月出現世間。乃至深山幽谷無不普照。此喻先照高山。次照幽谷。後照平地。天台準涅槃五味演第三平地。開為三時。方等如食時。般若如禺中。法華如正午。釋籤問曰。應還取涅槃本文。何以却取華嚴文耶。非但數不相當。亦恐文意各別。答涅槃五味轉變而*祇是一乳。華嚴三照不同。而*祇是一日。今演平地之譬。以對涅槃後之三味數雖不等。其義宛齊。又涅槃以牛譬佛乳從牛出。譬佛初說大。乳出已後。其味轉變猶成分譬。故此下文義立五味皆從牛出。 未若華嚴日譬於佛。光譬說教。 日無緣慈非出而出衆機所扣。非照而照。故使高山幽谷平地不同。同稟教光。終歸等照。故用兩經。二義相成。佛出娑婆慈濟群彙。經五十年普潤無方。而此二喻粲然可觀。乃使感應之道彰矣。華嚴五喻別況五蘊。文見心經輔中記也

六賊。原性明靜。因情昏散。狂心若歇。眞佛自彰。當知塵識是賊。止觀❶如兵（禪止心散觀照心昏）喻雖遣兵而討賊。法要即賊以成兵。如楞嚴曰。眼耳鼻舌及與身心。六為賊媒（媒訓謀謀合二姓名）自劫家寶媒（六根能生六識。合著六塵。所以六根如媒人也）金光明云。猶如世人馳走空聚（六根虛假如空聚落）六賊所害愚不知避（六塵污染害智慧命劫功德財故名六賊）亦名六衰。妙樂云。衰*祇是賊。能損耗故。法句經云。昔佛在時。有人河邊樹下學道。❷經二十年。但念六塵（色聲香味觸法）心無寧息。佛知可度。化作沙門樹下共宿。其夜月明。龜從河出。野干欲噉。龜縮其頭尾及四足。藏於甲中。狗不得便。須臾遠去。龜還入水。道人見此。語沙門曰。龜有護命之鎧。野干不能得便。沙門對云。世人不如此龜。放恣六情。外魔得便。復說偈曰。藏六如龜防意如城。慧與魔戰。勝則無患。須知無為能殺其賊。故安般守意經云。有外無為有內無為。外無為者。眼不視色（色壞我眼為恩愛奴。一角大僊因著色故。頸騎婬女）耳不聽聲（鼓樂歌笑鬪生惑著。五百仙人。聞女歌聲皆失禪定）鼻不受香（種種香氣動諸結使愛纏華香池神訶責）口不味味（沙彌味酪為酪中蟲何況食酒肉葱蒜）身離細滑（智論明術婆伽欲火內發燒身為灰）意不妄念（楞嚴云縱滅一切見聞覺知。內守幽閑猶為法塵分別影事推無念三昧經云。人生世間所以不得道者。但坐思想緣念多故。一善念者。得善果報❸一惡念者得惡果報。如響應聲如影隨形。若攝念者心不放逸）內無為者。數息相隨止觀還淨（此名六妙門一數息。二隨息。三止。四觀。五還。六淨）經又問曰。現有所念何以無為。答身口為戒。意向道行雖有所念。本趣無為也。無行經云。觀身畢竟無。觀受內外空。觀心無所有。觀法但有名。古德云。見聞覺知本非因（見色聞聲覺香味觸心知六塵）當體虛玄絕妄眞。見相不生癡愛業。洞然全是釋迦身無機子。復述短頌普勸。人間壽短地獄苦長。惡須日息善要時揚

六喻。秦金剛云。一切有為法如夢幻泡影。如露亦如電。應作如是觀。初喻夢者。❹寢中神游也。列子分六夢。一正夢（平居自夢）二愕夢（驚愕而夢）三思夢（思念而夢）四寤夢（覺而道之而夢）五懼夢（❺思懼而夢）六喜夢（喜悅而夢）周禮占六夢之吉凶。善見律明四種夢。一四大不和夢。夢見山崩飛騰虛空。或見虎狼師子賊逐。二先見故夢。晝見白黑及男女相。夜則夢見。三天人與夢。若善知識天人示善得善。若惡知識示惡得惡。四想心故夢。前身修福。今感吉夢。先世造罪。今感凶夢。石壁法師釋夢喻云。如有一人（喻如一心）忽然睡著（不覺無明忽起）作夢（最初業識相）見（轉識見相）種種事（現識相）起心分別（六麤初智相）念念無間（二相續相）於其違順。深生取著（三執取相）為善為惡。是親是疏（四計名字相）於善於親則種種慧利。於惡於疏則種種凌損（五起業相）或有報恩受樂。或有報怨受苦（六業繫苦相）忽然覺來上事都遣（覺唯心故。佛如夢覺如蓮華開）釋籤辨夢三觀云。如於夢中修因得果夢事宛然即假也。求夢不可得即空也。夢之心性即中也。止觀云。若體知心性非眞非假。息緣眞假之心。名之為正。諦觀心性非空非假。而不壞空假之法。若能如是照了則於心性通達中道圓照三諦。二喻幻者。楞伽云。如工幻師依草木瓦石作種種幻。起一切衆生若干形色。起種種妄想。釋籤云。焰幻之名。通於偏圓。今從圓說一心三幻。淨名記云。具如幻化。俗同眞異。一俗三眞。指要立三種幻。以性奪修幻。但理隨緣幻。緣生無體幻。故指要云。

❶如＝是㊊ ❷［譬］－㊊ ❸［一］－㊊ ❹寢＝寤㊊ ❺思＝恐㊊

性本圓具遍發由熏。以性奪修。故修如幻。又云然此尙非但理隨緣之幻。豈同緣生無體之幻。方知如幻名同。幻義各異　三喩泡者。淨名疏云。上水滴下水上水爲因。下水爲緣。得有泡起。斯須卽無　四喩影者。顏氏家訓云。影字當爲光景之景。凡陰景者因光而生。卽謂景也。尙書云。惟景響。晋葛洪字苑傍加彡(於景切)梵云頻婆帳。此云身影。淨名疏云。有物遮光。則有影現。物異影異。物動影動。無明行業。遮理智光。則有三事報身影現。業異從生至死。流動非一　五喩露者。大戴禮云。露陰陽之氣也。夫陰氣勝則凝爲霜雪。陽氣勝則❶散雨露。朝陽纔照。薤露卽晞。人生處世。❷庵忽何期　六喩電者。經律異相。明四電師。或云電是龍睞眼生光。五經通義曰。電雷光也。顧凱之曰。電陰陽相觸爲雷電。經取疾速之象。令悟無常之法。性通達者當起信志(此釋六種能喩)其所譬法。今述頌曰

世界變成如幻化　愛想行起似浮泡
法塵緣慮同觀影　身似露珠垂樹梢
過去翻思事若夢　現前如電耀荒郊
須知畢竟常空寂　自是無端與物交

六輪。本業瓔珞經云。鐵輪十信位。銅輪十住位。銀輪十行位。金輪十向位。瑠璃輪十地。摩尼輪等覺妙覺

七華。維摩經云。無漏法林樹。覺意淨妙華。天台釋云。覺意卽七覺支(一擇法二精進三喜四除五捨六定七念)七覺調停生眞智因華。故智論云。無學實覺。此七能到。故以爲華。又云定水湛然滿。布以七淨華。天台釋云。一戒淨(是正語業命)二心淨(是精進念定)三見淨(是正見正思惟)四斷疑淨(是見道)五分別淨六行淨(是修道)七涅槃淨(是無學道)又涅槃云。譬如有人而有七子。是七子中一子遇病。父母之心非不平等。然於病者心則偏重。章安釋云。或以七方便根性爲七子。謂人天二乘三教菩薩。是七子中。有起過者。心則偏重。又智論云。智度大道佛善來。智度大道佛窮底。智度相義佛無礙。稽首智度無子佛。古人立四義釋無子。一者無等。一切衆生無與佛等。二云無礙。佛是法王。於法自在。三云無子復有二義。一者就理。佛能體悟無生眞理。名爲無子。二者就事。如來生死種子已盡。故名無子。四者無子。亦有二義。一者般若名爲佛母。母有七子。謂佛菩薩及辟支佛❸並四果人。此七子中佛最居長。故云無子。二者無明❹弊中無有智慧種子。故云無子

八筏。郭璞云。水中簰筏。功德施論云。如欲濟川先應取筏。至彼岸已。捨之而去。智論引筏喩經云。汝等若解我筏喩法。是時善法。宜應棄捨。況不善法。斯乃無所得之要術。俾不凝滯於物矣。故德王品曰。譬如有王(智論王喩魔王)以四毒蛇。盛之一篋。令人❺瞻養。若令一蛇生嗔恚。我當準法戮之都市。其人怖畏。捨篋逃走。王時復遣五旃陀羅。拔刀隨後。一人藏刀。詐爲親善。其人不信。投一聚落。欲自隱匿。既入聚中。不見人物。卽便坐地。聞空中聲云。今夜當有六大賊來。其人恐怖復捨而去。路值一河。其水漂急。卽取草木爲筏。截流而去。既達彼岸。安隱無患。菩薩亦爾。聞涅槃經。觀身如篋。四大如蛇。五旃陀羅。卽是五陰。詐親卽貪愛。空聚卽六入。六賊卽外六塵。河卽煩惱筏卽道品(智論云筏是八正道)到於常樂涅槃彼岸。又喩八輪。正理論云。如世間輪有輻轂輞。八支聖道似彼名輪。正見正思❻惟正勤正念似輻。正語正業正命似轂。正定似輞。三事具足可乘轉於通衢也

九喩。方等如來藏經。佛爲金剛藏菩薩。說一法九喩。具有十文。經云。我以佛眼。觀一切衆生。諸煩惱中。有佛智眼。有如來身。結加趺坐。儼然不動。下有九翻長行偈頌(寶性論。佛性論具釋)(圭山疏引今略錄示)一偈云。譬如萎變華(論云貪煩惱亦爾。初樂後不樂)其華未開敷。天眼者觀見。如來身無染(此法身體)二云譬如巖樹蜜(說一味法)無量蜂圍繞(論云群蜂成嗔心譬諸人)善方便取者。先除彼衆蜂。三云譬如彼粳糧(說種種法)穢穭未除蕩(論云如是凝心壓不見內堅實)貧者猶賤之。謂爲可棄物。四云如金在不淨(眞如不變)隱沒莫能見(論云增上貪嗔癡。圭山云。上三種子。今喩顯現行。發身口意。造一切業。故云增上)天眼者乃見。卽以告衆人。五云譬如貧人家(❼根本無明無覆無記。未有愛惡之相。名無明住地)內有珍寶藏(法身爲萬德所依)❽主既不知見寶。復不能言。六云譬如菴羅果(此喩見惑)內實不毀壞(報化身佛性)種之於大地必成大樹王。七云譬如持金像(出纏法身)行詣於他方裹以穢弊物(此喩思惑)棄之於曠野。八云譬如貧女人。色貌甚醜陋(喩八不淨地垢)而懷貴相子。當爲轉輪王(喩成報身)九云譬如大冶鑄。無量眞金像(喩成化身)愚者自外觀。但見焦黑土(八九十淨地諸垢)又魏譯金剛云。一切有爲法。如星翳

❶散十(有搖)ｲ●　❷庵＝奄●　❸並＝幷●　❹弊＝蔽●　❺瞻＝贍●　❻惟十(淨)ｲ●　❼根本＝相宗●　❽主＝王●

燈幻露泡夢電雲。應作如是觀。彌勒頌曰。見相及於識。器身受用事。過去現在法。亦觀未來世。論釋曰。譬如星宿爲日所映有而不現。能見心法。亦復如是（此譬相分）又如目有翳則見毛輪等色。觀有爲法。亦復如是。以顚倒見故（此譬相分大雲釋曰。此喩若執在意見實我法。此翳配在第七。以常行故。圭山云。旣在第七。卽知是見分。毛輪喩我法。我法卽第七家。相分是第八也）又如燈識亦如是。依止貪愛法住故（此喩識體）又如幻所依住處。亦復如是。以器世間。種種差別。無一體實故（此譬器）又如露身亦如是。以少時❶住故（此譬身）又如泡所受用事亦如是。以受想因三法不定故（此喩受用事故）又如夢過去法亦如是。以惟念故（此喩過去法）又如電現在法亦如是。以刹那不住故（此譬現在法）又如雲未來法亦如是。以於子時阿梨耶識爲一切法。爲種子根本故（此譬未來❷法）十寶。光❸明云。我當安止住於十地。十種珍寶。以爲脚足。天台釋云。珍寶者十地。因可貴諸地。卽是珍寶也。脚足者十地是果。家之基。故言脚足。又十度是十地之脚足。於餘功德非爲不修。隨力隨分。正以檀爲初地之足。檀足若滿。得入初地。乃至智度足滿。得入十地。又如法華十喩。況勝文見彼經

半滿書籍篇第五十四

涅槃云。譬如長者唯有一子。心常憶念。憐愛無已。將詣師所欲令受學。懼不速成。尋便將還。以愛念故。晝夜殷勤。教其半字而不教誨毘伽羅論。何以故。以其幼稚力未堪故

❹離佉。此去書。釋名曰書庶也。紀庶物也。春秋左傳序云。大事書之於策。小事簡牘而已。文選注云。大竹名策。小竹名簡。木板名牘。尚書序云。伏義神農皇帝之書。謂之三墳。言大道也。少昊顓頊高辛唐虞之書。謂之五典。言常道也。世歷明三古。伏羲爲上古。文王爲中古。孔子爲下古。司馬遷史記辨六宗。一陰陽。使人拘而多所畏。然其序四時之大順。不可失也。二儒者博而寡要。勞而少功。是以其事難盡從。然其序君臣父子之禮。不可易也。三墨者儉而難遵。是以其事不可遍循。然其强本節用不可廢也。四名者使人儉而善失眞。然其正名實不可不察也。五法者。嚴而少恩。然其正君臣上下之分。不可改矣。六道德者。使人精神專一。動合無形。其爲術也。明陰陽之大順采儒墨之善要。與時遷移。應物變化。立俗施事。無所不宜。指約而易操。事少而功多。班固漢書明九流。一儒流。順陰陽敎化。述唐虞之政。宗仲尼之道焉。二道流。守弱自卑。陳堯舜揖讓之德。奉周易之謙恭也。三陰陽流。順天歷象敬受民時矣。四法流。明賞勅法。以順禮制耳。五名流。正名列位。言順事成矣。六墨流。淸廟宗祀。養老施慧也。七縱橫流。謂受明使專對權事焉。八雜流。兼儒墨之銓。含名法之訓。知國大體。事無不貫矣。九農流。勸勵耕桑備陳食貨耳。彌天云。史遷六氏。道家爲先。班固九流。儒宗爲上

❺悉曇章。西域悉曇章。本是婆羅賀磨天所作。自古迄今更無異書。但點畫之間。微有不同。悉曇此云成就所生。悉曇章是生字之根本。說之爲半。餘章文字具足說名爲滿。又十二章。悉名爲半。自餘經書記論爲滿。類如此。方由三十六字母而生諸字。澤州云。梵章中。有十二章。其悉曇章以爲第一。於中合五十二字。悉曇兩字是題章總名。餘是章體。所謂惡阿乃至魯流盧樓

❻毘伽羅。章若疏曰。此云字本。河西云。世間文字之根本。典籍音聲之論。宣通四辯訶責世法讃出家法。言詞淸雅。義理深邃。雖是外論。而無邪法。將非善權大士之所爲也。故以此論。喩方等經。三藏傳云。其音不正。正云毘耶羯剌諵。❼女感此翻爲聲名記論。以其廣紀諸法能詮故。名聲名記。成劫初梵王說百萬頌。住劫初帝釋略爲十萬頌

❽攝拖苾馱。此云聲明。西域記云。開蒙誘進。先遵十二章。七歲之後。漸授五明。大論言。五明者。一曰聲明。釋詁訓字詮目流別。二工巧明。伎術機關。陰陽曆數。三醫方明。禁呪閑邪藥石針艾。四因明。考定正邪。研覈眞僞（外道言論）五曰內明。究暢五乘因果妙理。大般若云。五地菩薩。覺五明。此內五明也。外五明者。前四明同。五曰符印

❾韋陀。亦名吠陀。此云智論。知此生智。卽邪智論。亦翻無對。舊云毘陀訛也。韋陀有四。一阿由。此云方命。亦曰壽。謂養生繕性。二❿夜殊。謂祭祀祈禱。三⓫娑摩。謂禮儀占卜兵法軍陣。四阿達婆。謂異能技數禁呪醫方。索隱引摩蹬伽經云。初人名梵天造一韋陀。次有傳名自淨。變一爲四。一名讃誦。二名祭祀。三名歌詠。四名⓬禳災。次名弗沙。有二十五弟

❶住＝生㊂ ❷〔法〕－㊂ ❸明＋（經）㊂ ❹Lekha. ❺Siddha. ❻Vyākaraṇa. ❼〔女感〕－㊂ ❽Śabdavidyā. ❾Veda. ❿夜珠＝珠夜㊂ ⓫娑＝婆㊂ ⓬禳＝穰㊂

子。各一韋陀。能廣分別。或云韋陀。是符檄。漢書高紀曰。檄以木簡爲書。長尺二寸。用徵召也。其有急事。則加烏羽。插之示疾速也

佉路瑟吒。或❶佉樓。謂北方邊處人書

❷僧佉論。正云僧企耶。此云數術。又翻數論。輔行云。迦毘羅說經十萬偈名僧佉論。用二十五諦。明因中有果。計一爲宗。言二十五諦者。一者從冥初生覺。過八萬劫前冥然不知。但見最初中陰初起。以宿命力。恒憶想之。名爲冥諦。亦云世性。謂世間衆生由冥初而有卽世間本性也。亦曰自然。無所從故。從此生覺。亦名爲大。卽中陰識也。次從覺生我心者此是我慢之我。非神我也。卽第三諦。從我心生色聲香味觸。從五塵生五大。謂四大及空。塵細大麁。合塵成大。故云從塵生大。然此大生多少不同。從聲生空大。從聲觸生風大。從色聲觸生火大。從色聲觸味生水大。五塵生地大。地大藉塵多故。其力最薄。乃至空大。藉塵少故。其力最强。故四輪成世界。空輪最下。次風。次火。次水。次地。從五大生十一根。謂眼等根能覺知故。故名爲根。名五知根。手足口大小遺根能有用故名五業根。心平等根。合十一根。心能遍緣。名平等根。若五知根各用一大。謂色塵成火大。火大成眼根。眼根還具色。空塵成耳根。耳根還聞聲。地成鼻。水成舌。風成身。亦如是。此二十四諦。卽是我所。皆依神我。名爲宅諦。能所合論。卽二十五

❸衞世師。正云鞞崽。❹所昔此云無勝。❺優樓僧佉。計六遍造。但眼根火多。乃至身根風多。文見金七十論。輔行云。優樓僧佉此云休留僊。其人晝藏山谷。以造經書。夜則游行說法教化。猶如彼鳥故得此名。亦名❻眼足。其人在佛前八百年出世。亦得五通。說論十萬偈。名衞世師

勒沙婆。此云苦行。以算數爲聖法。造經十萬偈。名尼乾子。此三僊說無漏盡通。故唯五通。宗鏡云。迦毘羅計因中有果。僧佉計因中無果。勒沙婆。計因中亦有果亦無果

❼毘世。此云勝異論。卽六句義。於實句中有九法。地水火風空時方等。計積極微。以成器世間。此外道計極微常住不滅

❽尼羅蔽茶。西域記云。唐言靑藏。記言書事各有司存。史誥總稱。謂尼羅蔽茶。善惡見舉。災祥備著。前漢書明劉歆七略輯。略輯與集同。師古曰。謂諸書之總要。六❾蓺略六經也。諸子略。詩賦略。兵書略。術數略。占卜之書。方技略。醫藥之書。說苑明人臣之行。有六正六邪。一者萌兆未現。見存亡之機。名爲聖臣。二者進善通道。功歸於君。名爲大臣。三者卑身進賢。稱古行事。以勵主意。名爲忠臣。四者明察❿早見。終無憂患。名爲智臣。五者守文奉法。飲食廉節。名爲貞臣。六者國家昏亂而不諂。犯主嚴顏。言主之過。身死國安。名爲直臣。阮瑀論通士。以四奇。高人必有四難之⓫忌。言多方者。中難處也。術饒津者。要難求也。意弘博者。情難足也。性明察者。下難事也。阮瑀論質士以四短⓬違人。必有四安之報。少言詞者政不煩也(孟⓭僖所以不能答鄭勞也)寡知見者物不擾也(慶氏所以⓮因相鼠也。左傳云。齊慶封來聘。叔孫與慶食不敬。爲賦相鼠亦不知也)專一道者思不散也。混⓯蔑者。民不備也」

⓰路伽耶。應法師譯云順世。本外道縛摩路迦也。天台曰。此云善論。亦名師破弟子。慈恩云。此翻惡對答。是順世者。以其計執隨于世間之情計也。劉虬云。如此土禮義名教

逆路伽耶陀。應師云。逆路底迦。此云左世。天台曰。此惡論。亦名弟子破師。慈恩云。此翻惡徵問。左道惑世。以其所計。不順世間故也。劉虬云。如此土莊老玄言。故楊雄斥老子曰。槌提仁義。絕⓱滅禮學。吾無取焉。斥莊子曰。齊生死同富貴。等貴賤。其有懼乎。然此牢籠兩乘。東夏偏弘。邪正二教。西域各習。世尊預鑑以誡學焉。故十誦云。好作文誦莊嚴章句。是可怖畏不得作。五分云。爲知差次會等學書不得。爲好廢業。不聽卜相及問他吉凶。四分開學誦學書及學世論。爲伏外道。故雜法中。新學比丘開學算法。智論云。習外典如以刀割泥。泥無所成。而刀自損。言內外典者。二教論云。救形之教稱爲外。濟神之典。號爲內。智度有內外兩經。仁王辨內外二論。方等明內外兩律。百論言內外二道。通源記節兩重內外。一約域。二約教。約域卽以世間爲內。出世爲外。約教卽以治心爲內治身爲外。是則儒道之教縱曰治心。且無出世之理。俱屬域內。釋氏之教雖有治身。亦爲出世之因。俱屬域外。梁陳留處士阮孝緒。字士宗。撰七錄十二卷。一經典。二傳說。三子兵書。四文集。五術伎。此五名爲內篇。六佛法。七僊道。此二名

❶Kuru. ❷Sāṁkhya. ❸Vaiśeṣika. ❹[所昔]－㊂ ❺Ulūka sāṁkhya(?) ❻眼＝服㊂ ❼Vaiśeṣika. ❽Nilapiṭaka. ❾蓺＝藝㊂ ❿早＝畢㊂ ⓫忌＝思㊂ ⓬違＝遣㊂ ⓭僖＝喜㊂ ⓮因＝困㊂ ⓯蔑＝蔑㊂ ⓰Lokāyatana. ⓱滅＝減㊂

為外篇。南山以佛道為方外之篇起於是矣。莊子大宗師。孔子曰。彼游方之外者也。而丘游方之內者也。通源記問。彼既以道為外。今何判屬內耶。答彼且以神僊道德之說非如周孔治世之教。名為外篇。今以佛教望之。其實域內之談耳。言儒教者范曄云。碩德為儒楊雄云。通天地人曰儒。孔子姓孔。名丘。字仲尼。魯國鄒邑平昌闕里人。為魯司寇。自衞反魯。刪詩書定禮樂。修春秋贊易道。以六經為教也。言道教者。隨書經籍志云。蓋萬物之奧聖人之頤也。老子。姓李。名耳。字伯陽。謚曰聃。楚苦縣厲鄉曲仁里人。為周守藏室之吏。西入流沙。為函谷關吏尹喜說五千言。即道德二經為教也。言釋教者。老子西昇經云。吾師化游天竺。善入泥洹。符子云。老子之師名釋迦文。釋迦所說之法謂之釋教。後漢郊祀志云。佛教以修善慈心為主。不殺生類。專務清尚。又以人死精神不滅。隨復受形。所行善惡後生皆有報應。所貴行善以練其精神。練而不已。以至無生。而得為佛也。有經書數千卷。以虛無為宗。包羅精❶粗七胡無所不統。善為❷吾師勝大之言。所求在一體之內。所明在視聽之表。玄微深遠。難得而測。故王公大人。觀生死報應之際。無不懼然自失也。寶王論曰。三教之理。名未始異。理未始同。且夫子四絕中。一無我者。謙光之義為無我也。道無我者。長而不宰。為無我也。佛無我者。觀五蘊空。為無我也。上二教門都不明五蘊。孰辨其四諦。六度萬行聖賢階級。蔑然無聞。但和光同塵。保雌守靜。既慈且儉。不敢為天下先各一聖也。安用商❸攉其淺深歟。三教無我明矣。弘明集云。秦景西使。摩騰東來。道暢皇漢之朝。訓敷永平之祀。竺法蘭之入洛。康僧會之游吳。顯舍利於南國。起招提於東都。南山云。自教法東漸亟涉❹窊隆。三被屏除。五遭拜伏。此非休明之代。乃是暴虐之君。故使布令非經國之謨。乖常致良史之誚。事理難反。還習舊津　初東晉成帝。咸康六年。庾冰輔政帝在幼沖。為帝出詔令僧致拜。時尚書令何充謝廣等。建議不合拜。往反三議當時遂寢　安帝元初中太尉桓玄上書令拜。尚書令桓謙中書王謐等抗諫曰。今沙門。雖意深於敬不以形屈為禮。迹充率土。而趣超方內。是以外國之君。莫不降禮。良以道在則貴。不以人為輕重。尋大法東流為日諒久。雖風移政變而弘之不易。豈不以獨絕之化。有日用於陶漸。清約之風無時害於隆平者乎。玄又致書遠法師。遠著沙門不敬王者論五篇。其事由息。及安帝返政還崇信奉　有宋劉氏。雖孝武大明六年。暫制拜君。尋依先政中原元魏太武真君七年。　道士寇謙司徒崔皓譖於佛法。帝然之。遂滅佛法逃僧梟斬。後延釁始須禮悔過廢經五載。帝被癘疾。遂誅崔氏還與佛法　自晉失御中原國分十六。斯諸偽政信法不斷。唯赫連敦獷有夏州。兇暴無厭。以殺為樂。背像背上令僧禮之。後為天震而死。及葬又震出之。其子昌襲位破長安滅佛法。逢僧斬戮沙門曇始被刀不傷。因爾改心。尋為北朝後魏所滅　周武帝初信佛法。後納道士張賓及前僧衞元嵩之譖。將除佛教。安師著二教論抗云。九流之教。教止其身。名為外教。三乘之教。教靜其心。名為內教。老非教主。易謙所攝。帝聞之存廢理乖。遂雙除屏。不盈五載。身殁移。隋煬帝嗣錄。改革前朝。雖令致敬。僧竟不屈　唐祖太武出。沙汰佛道詔太宗制拜君親勅。威秀道宣等上表。及臣僚書。國議不行　武宗會昌五年。道士劉玄靜趙歸真非毀釋氏。沙汰佛寺。六年帝崩。宣帝立復佛寺。誅劉玄靜毀罪。通源記云。或責梁武崇佛。卒有侯景之敗者。蓋不知業通三世因緣會遇❺果報還受之義故。文中子曰。詩書盛而秦世滅。非仲尼之罪也。玄虛長而晉室亂。非老莊之罪也。齋戒修而梁國亡。非釋迦之罪也。此說明矣(吳書云。吳主問三教。尚書令闞澤對曰。孔老設教。法天制用不敢違天。佛之設教。諸天奉行。)

翻譯名義集❻五

翻譯名義集❼六

*姑蘇景德寺❽普潤大師法雲編

唐梵字體篇第五十五

西域五竺。經尚天書。東夏九州。字法鳥跡。自

古罕觀。因譯方傳。琅函具存。此集略辨卍。熏聞曰。志誠纂要云。梵云❶室利靺瑳。此云吉祥海雲。如來胸臆有大人相。形如卐字名吉祥海雲。華嚴音義云。卍字。本非是字。大周長壽二年。主上權制此文。著於天樞音之爲萬。謂吉祥萬德之所集也。經中上下據漢本總一十七字。同呼爲萬。依梵文有二十八相❷云云

卐。苑師云。此是西域萬字。佛胸前吉祥相也

❸卐。音萬。是吉祥勝德之相。由髮右旋而生。似*卐字。梵云塞縛悉底迦。此云有樂。有此相者。必有安樂。若卍❹卐萬字。是此方字。宋高僧傳。明翻譯四例。一翻字不翻音。諸經呪詞是也。二翻音不翻字。如華嚴中*卐字是也。以此方萬字翻之。而字體猶是梵書。三音字俱翻。經文是也。四音字俱不翻。西來梵夾是也

∴。章安疏云。言伊字者。外國有新舊兩伊。舊伊橫竪斷絕相離。借此況彼。橫如烈火竪如點水。各不相續。不橫不同烈火。不竪不同點水。應如此方草下字相細畫相連。是新伊相。舊伊可譬昔教三德。法身本有。般若修成。入無餘已方是解脫無復身智。如竪點水縱而相離。又約身約智分得有餘解脫。橫一時有三法各異。如橫烈火各不相關。新伊者譬今教三德法身卽照亦卽自在。名一爲三。三無別體。故不是橫。非前非後。故是非縱。一卽三。如大點。三卽一如細畫。而三而一而一而三。不可一三說。不可一三思。故名不可思❺議不可思議者卽非三非一。名祕密藏。如世伊字。谷響云。西方字有新舊。亦猶此土之篆隸也。莫不以篆爲舊以隸爲新

附明修性離合之法

❻殺三摩娑。此云離合。欲顯三點非縱橫相。當示修性有離合法。三道至迷。理性之法法圓具。二因開悟。修習之事事融通。開則各離爲三。對乃共合成一。論此三點試開十門

初本文　二消名　三釋義　四定體
五示相　六究意　七判教　八定位
九決疑　十指訛

初本文者。大經云。一切諸法。本性自空。亦用菩薩修習空故。見諸法空。起信論云。以知法性體無慳貪。隨順修行檀波羅蜜。天台別行玄云。原此因果根本。卽是性德緣了也。此之性德。本自有之。非適今也。又云。以此二種方便修習。漸漸增長起於毫末。得成修德合抱大樹。荊溪不二門云。性德❼衹是界如一念。此內界如三法具足。性雖本爾。藉智起修。此皆修性之明文。大經云。解脫之法亦非涅槃。如來之身亦非涅槃。摩訶般若亦非涅槃。章安涅槃玄釋。文云法身亦非。那可單作三身釋大。文云。解脫亦非。那可單作三脫釋滅。文云般若亦非。那可單作三智釋度。故知單釋。非今經意。三德中各各求皆不可得。三法合求亦不可得。智者妙玄云。此之妙行與前境智一而論三。三而論一。荊溪云。又了順修對性有離有合。離謂修性各三。合謂修二性一。永嘉云。偏中三應須簡。一有般若無解脫法身。二有解脫無法身般若。三有法身無解脫般若。有一無二故不圓。不圓故非性。又偏中三應須揀。一有般若解脫無法身。二有解脫法身無般若。三有法身般若無解脫。有二無一故不圓。不圓故非性。圓中三應須具。一法身不癡卽般若。般若無著卽解脫。解脫寂滅卽法身。例爾二三此皆離合之本文。二消名者。修謂立行進趣起正助之二因。性謂本自體性。卽界如之一念。凡夫迷故從眞起妄。猶鏡塵翳。緣了之明性自存故。具理性之德。行人悟故。背塵合覺。似鑑揩磨妍醜之影像遂現。故有修成之德。三釋義者。離合之法。南屏法師。嘗立三義以伸明之。一離是各也。離謂修性各三。合是共也。合謂修二性一。二離乃開也。約性恒開。合乃對也。對修方合。三離卽與義。與而言之。一性本具於二修。二修當卽乎一性。合卽奪義。理卽雖具緣了。奪而言之。由不發心未曾加行。彼性緣了*衹名正因。二修雖具法身。因智照故。但名了因。由起行故。合名緣因。四定體者。欲示離合教相。須❽核修性法體。良以若性若修皆以三千總相以爲其體。故起信云。心眞如者。卽是一法界大總相法門體。所謂心性不生不滅。心雖本眞。不覺起妄。經云。心如工畫師。造種種五陰。一切世間中。無不從心造。由此無明爲緣成衆生法。維摩詰言。譬如幻師見所幻人。菩薩觀衆生爲若此。由悟斯理故有佛法。法華云。唯佛與佛乃能究盡諸法實相。而此三法旣互具於三千。亦各攝乎百界。體其本寂。乃名理具。照於

❶Śrīvatsa.　❷云云二字明本作本文　❸卍=卐(宋)*　❹卐=卍(明)*　❺議+(者)(明)　❻Ṣaṭsamāsa.　❼衹=祇(宋)*　❽核=劾(明)

起心。則名事造。修性雖二。三千體一。故妙樂云*祇緣理一。是故修性相對離合。五示相。孤山顯性錄示離相曰。一家修性正義卽約玄文前三妙也。境卽性三。智卽智三。行卽行三。行之所階卽有諸位。若至初住。名隨分果。則分證三法也。若就合說卽合性爲一。合修爲二。合理性三爲一正因法身德也。合智三爲一了因般若德也。合行三爲一緣因解脫德也。故開雖具九。九只是三。三九雖殊其理常一。今詳此說。文會義便。以釋離義。文會釋籤境卽理性三德。智卽三德之解。行卽三德之觀。洎明合義。文會釋籤一謂涅槃。三謂三德。言義便者。離合既是迷悟與奪。當在住前。若至初住。修性一合無復分張。奚論與奪之別歟。二四明指要鈔云。如光明玄十種三法。采取經論修性法相故具離合兩說。如三德三寶雖是修德之極。義必該性。三身三智文雖約悟理必通迷。三識三道既指事卽理必全性起修。此六豈非修性各三。三因既以一性對智行二修。三菩提三大乘三涅槃並以一性對證理起用二修。此四豈非修二性一。今謂修性一門。本依智行二妙。對境妙在迷之理。相對與奪而論離合十種三法。乃顯果人所證三德。並屬于悟。棄親本文遠取他部。此迷文矣。又山家離合大有二義。一約修性相成。在性則全修成性。性自有三。起修則全性成修。修自具三。二約修性相對。離謂修性各三。合謂修二性一。今用修性各三。而解修六性三。此混相成相對之門。復亂六法九法之數。斯❶背義焉。三淨覺雜編云。予嘗有文心解。具引玄籤注之。大意與孤山不異（說雖同也）但取境智行三圓對三德（此說合異）故雜編云。如三身中法身可解。報卽般若。應卽解脫。三般若中。實相卽法身。觀照卽般若。文字卽解脫。三解脫中。性淨卽法身。圓淨卽般若。方便淨卽解脫。此似合掌合矣。亦如川字合焉。若以性德緣了。歸修報應。修中法身。合性正因。此失與奪之義。又違金錍故性緣了同名正因。四南屏斷於離合。大有四種。一者三一。釋籤云。一謂涅槃。三謂三德。二者三六。金錍本有三種三理元遍達性成修。修三亦遍。離雖有六。合則但三。三者三九。離謂修性各三（此成九法）合謂修二性一❷（此成三法）四者性九修十八。如光明夢見金鼓之文。今謂三一三九是離合之正義。修三性❸三屬全性以起修。非對辨於離合。五先稟清辨老師嘗分二義。一修性各論離合。二修性對論離合。且各論者。如金錍云。本有三種三理元遍。此乃在性則全修成性。性自離九自合成三。達性成修。修三亦遍。此乃起修則全性成修。修亦離九亦合成三。斯約橫論兩重離合。若對論者。如釋籤云。離謂修性各三。性無所移。修常宛爾。故有九法。合謂修二性一。此約功力與奪相對論。合性中緣了無功斥爲一性。修德法身受熏奪名二修。茲約竪論一番離合。六究意者。今宗示此離合之法。爲顯法體不思議故。何哉。雖論合三爲一。一不定一。一自常三。雖示離一爲三。三不定三。三自常一。故章安曰。橫之彌高。竪之彌廣。會之常分。派之常合。七判教者。如金錍云。論生兩教似等明具。別教不詮種具等義。非此可述。故別佛性滅九方見。圓人則達九界三道。卽見圓伊三德體遍。別教不談乎種具。遂說修性之縱橫。圓宗由示於體遍。故演修性之離合。此顯共而不雜。復彰離亦不分。八定位者。教既唯圓。位須簡濫。初局住前。二通初後。三示極果。初局住前者。不二門云。如鏡本來具三。依理生解。故名爲智。智解導行。行解契理。初住既三法相符。與奪離合局住前也。二通初後者。顯性錄云。一家緣了之位深淺與奪非止一途。若法華壽量疏文則住前通是緣因。初住眞正顯了乃是了因。以約聲聞聞經得記卽入初住。此約眞似分緣了。若藥草喩疏。至于究竟名爲智三。中間四卽悉爲行三。以順經文究竟至於一切智故。此以分極分緣了。若法師品疏。道前眞如卽是正因。道中眞如。卽爲緣因。亦名了因。道終眞如。卽是圓果。記云。此以修德對彼正因。正中緣了同成正因。修中正因。同成緣了。又云。此以博地爲道前。發心已後爲道中位分之爲二。住前爲緣。登住已去爲了。此之三因該通一教。三示極果者。涅槃玄釋大滅度文云法身亦非。那可單作三身釋大。文云解脫亦非。那可單作三脫釋滅。文云般若亦非那可單作三智釋度。先達乃謂大滅度三既各開九。乃成離爲二十七法。今謂章安玄云。雖一而三。雖三而一。雖復三一。而非三一。雖非三一。而三而一。不可思議攝一切法。祖師爲顯三德

❶背＝皆(明)　❷三＝二(明)　❸三＝一(明)

圓融異乎縱橫並別。後裔分析爲二十七法。去道遠矣。九決疑者。或人問曰。性中三法若起二修乃顯。*祇有一法安言合三爲一耶。南屏釋云。*祇一三德。說有開合。若從迷論則。合三爲一。若就悟言則起修爲二。如身與臂縛則合爲一身。解則開成三處。先師解曰。終日隨緣。雖起二修。何妨性中。終日不變所謂性無所移。修常宛爾。十指訛者。光明懺悔品夢中見聞有二。一夢見金鼓。二夢擊鼓聲。見鼓又三。一正見鼓(鼓體親法身)二見鼓光(光智親報身)三見光中佛(佛卽應身)二夢見擊鼓。文爲三。一見擊鼓。二出大音聲。三聲所詮辨(鼓是法身。桴鼓合是報身。擊出是應身)舊謂夢見金鼓三身各三。是性中九法。夢見擊鼓是修中九法。遂說三九二十七法。新記斥曰。前文見鼓是法身之三卽境三也。鼓光之三卽智三也。見佛之三卽用三也。今文但明能擊之人用智擊鼓。何曾論於修性二十七法耶。又如四明記曰。上鼓表三光三佛。三*祇是一三。今對信相機智所觀合三爲一。但名法身。此乃修性融卽之明鑑。學斯宗者。當了世伊三點。天主三目。異別敎之縱橫。建圓宗之離合。顯修性之一致。會生佛以同原絕思議之門。非數量之法。故淨名詞爽於毘耶。釋迦言譽於摩竭。故名不思議之法矣

煩惱惑業篇第五十六

煩惱菩提體元一矣。涅槃生死見有二焉。若知如實性。了幻化相。以施慈慧。治貪嗔癡。故大集云。遠離一切諸煩惱。淸淨無垢猶眞實。其心則作大光明。是名寶炬陀羅尼

①阿梨耶。起信云。以依阿梨耶識故。說有無明。不覺而起(一業識相)能見(二轉識相)能現(三現識相)能取境界起念相續故說爲意。此明無明爲緣生三細。號無明惑。境界爲緣。生六麁(一智相二相續相三執取相四計名字相五起業相六業繫苦相)名見思惑。無明是根本惑。障中道理。當修中觀破此別惑。見思是枝末惑。障眞諦理。當修空觀。破此通惑。通別之惑如亡。眞中之理自顯

②薩迦耶。婆疏具云。薩迦耶達利瑟致。此云身見。百③法疏云。謂於五蘊執我我所一切見趣所依爲業

④達梨舍那。此云見見有五種。一⑤身見(執我我所爲身)見二⑥邊見(邊見隨身計斷常)三⑦見取(見取執劣以爲勝)四⑧戒取(戒取於非因計因)五⑨邪見(邪見撥無因果法)具此五種名曰見惑。止觀云。見則見理。見實非惑。見理之時。能斷此惑。從解得名。名爲見惑。復次見惑。非但隨解得名。亦當體受名。稱之爲假。假者虛妄顚倒。名之假耳。當知見惑乃有三種。一俱生見。二推理見。三發得見。一俱生見者。止觀云。五鈍何必是貪嗔。如諸蠕動實不推理而擧螫張鬚怒目自大。底下凡夫。何嘗執見。行住坐臥。恒起我心。故知五鈍非無利也(記云。鈍中有利。如蟲獸凡夫。亦能起我。我卽是利。雖利屬鈍。又云。底下之人。雖起於利。此利屬鈍。從於鈍使背上而起)二推理見。止觀云。今約位分之。令不相濫。未發禪來雖有世智推理辯聰。見想猶弱。所有十使。同屬於鈍(記云。未得禪來縱起前利所有煩惱。及因見陰起於我見仍屬鈍使。初果所斷凡夫共有冥伏在身。障眞無漏。若見諦理此惑自除。故名此惑以之爲見。故不同於禪後所起)三發得見。止觀云。從因定發見。見心猛盛。所有十使。從彊受名。皆屬於利(記曰。若諸外道。由未見諦得禪定已雖斷鈍使。仍未曾斷一毫見惑。見惑現前故不同於未發禪來所有見惑及冥伏者。是故不以八十八使中見惑爲例。故八十八使雖屬鈍攝)略言三結。廣說八十八使(今述頌曰。苦具十使。集滅七。身邊戒取三使無。道諦但去身邊二。上不嗔成八十八)略言三結者。一身見。二戒取。三疑使。更加貪嗔名五下分。如妙樂云。言下分者。貪雖通上。不是唯上。嗔一唯下。更不通上。餘三遍攝一切見惑。今問見通五利。何故俱舍但言三結。答如論頌曰攝根門故。言根門者身見卽苦門。戒禁取卽苦道二門。疑通四門謂四諦也。所言攝根者。邊見依身見轉。見取依戒禁轉。邪見依疑轉。故此三結卽攝五見。問見惑旣歷三界四諦安云餘三遍攝一切。見惑雖復通上而復牽下耶。答所迷之諦。雖通三界。能牽之惑。正在欲界。故云縱斷貪等至無所有。由身見等。還來欲界。問如妙玄云斷見諦惑。而復兼除四思。未審何法爲思耶。答。此以四趣之思爲四思也。以妙玄因明因益。是故凡位持戒則伏四趣之業。初果修觀則斷四趣之思。以俱生推見二思隨見落故。乃曰兼除。應知思惑乃有三種。一俱生思。與形俱生。如男女託胎。妄於父母起愛惡心。斯是邪思。還歸見惑。二依見思。止觀云。五利豈唯見惑。何嘗無恚欲耶(記云。利中有鈍。如諸外道依於諸見而起嗔恚)問止觀云。若利中有鈍。見諦但斷於利。鈍猶應在。答準止觀云。毘曇謂利上之鈍名背上使。見諦斷時。正利旣去。背使亦去。三界繫思。卽是三界九品思惑。此名鈍使。亦名事障。號正三毒(俱生如杜牧云)夫七情愛怒二者生而自能。是二者性之根惡之端也。乳兒見乳必拏求。不得卽啼。

①Ālaya. ②Svakāyadṛṣṭi. ③法十(論)⑭ ④Darśana. ⑤Svakāyadṛṣṭi. ⑥Aṁtargrāhadṛṣṭi. ⑦Dṛṣṭiprāmargadṛṣṭi. ⑧Śīlavṛtaprāmarṇadṛṣṭi. ⑨Mithyādṛṣṭi.

是愛與怒與見俱生也。問五上分者。一掉舉(由貪高舉是貪家等流)二慢。三無明。四色染。五無色染(由貪故)兩界別說何故上界而無疑耶。答疑隨見落故無此惑。淨名疏以五蓋配四分。貪欲嗔恚睡疑屬癡(記云。由癡故睡。由癡故疑)掉散是我取(記云。以我取心遍起三毒故名掉散)止觀云。掉有三種。一身掉。身好游走諸雜戲謔。坐不暫安。二口掉好喜吟詠。競爭是非。無益戲論世間語言等。三者心掉心情放逸。縱意攀緣思惟文藝世間才技諸惡覺觀等名爲心掉。此四各出二萬一千。新華嚴云。貪行多者。二萬一千。嗔行多者。二萬一千。癡行多者。二萬一千。等分行者。二萬一千。了知如是悉是虛妄。垂裕釋十纏是思惑。忿恚曰嗔。隱藏自罪曰覆。意識昏迷曰睡。五情暗冥曰眠。嬉游曰戲。三業躁動曰掉。屏處起罪不自羞曰無慚。露處起罪不羞他曰無愧。財法不能慧施曰慳。他榮心生熱惱曰嫉。俱舍頌曰。纏八無慚愧嫉慳并悔眠。及掉舉昏沈。或十加忿覆。楞嚴明十習。一婬習(前疏云。婬習即所發之業。具足貪癡)二貪(即是愛根本之數)三慢(恃己凌他。高舉爲性)四嗔(熱惱爲性不安隱❶)五詐習(詐謂詐曲罔冒於他矯設異儀詔曲爲性)六誑(誑謂矯誑。心懷異謀。多現不實。矯現有德。詭詐爲性。邪命爲業)七怨(即恨也。由忿爲先。懷惡不捨。結怨爲性。不能含忍。恒熱惱故)八見(即五種見。補行云。大經二十三云。謂離五事。即五見也。因是五見生六十二。章安云。此有二意。一者我見。有五十六。謂欲界五陰各計四句。合爲二十。色界亦爾。無色除色。但有十六。故知三界合五十六。邊見有六。二界各二。謂斷常。添前合成六十二見。二者三世五陰。各計斷常。用有無二見。而爲根本。此準大論六十八文。謂色如去等四句。四陰亦然。合二十句。此即計過去世也。又計色常等四句。四陰亦然。合二十句。此即計現在世也。又計色有邊等四句。四陰亦然。合二十句。即計未來也。三世六十并有無二)九枉(謂遍歷良善。害所攝也。亦嗔之類)十訟習(謂相論得失。)一慾(恨爲先。惱之法性相應故)

❷尼延底。此云深入。貪之異名。樂著名貪。能貪之人有二種。一者有力。二者無力。所貪之境。禪門明三種。一外貪欲。男子緣女人。女人緣男子。二內外貪欲。外緣男女身相。復緣內身形貌。三遍一切處貪欲。衆生處處著。俱舍明四種。一顯色。謂青黃赤白也。二形色謂長短方圓等。三妙觸。四供奉。大論明六種。一著色若赤若白若黃若黑。二或著形容。細膚纖指修目高眉。三或著威儀。進止坐起行住禮拜俯仰揚眉頓睫親近按摩。四或著言語。軟聲美詞應意承旨。五或著細滑。柔膚軟肌熱時身涼寒時體溫。六或著人相。若男若女羯吒斯。此云愛之別名。涅槃云。愛河洄澓沒衆生。 無明所盲不能出貪與於愛。 圭峯圓覺約四句釋。一貪非愛(如人貪忙❸非是愛忙)二愛非貪(如人愛澄即惜之)(愛香相打相殺。湛背貪求)三亦貪亦愛(即名利財色)四非貪非愛(境)管子云。利之所在。雖千仞之山無所不上。深源之下無所不入。商人通賈倍道兼行。夜以續日。千里不遠。利在前也。漁人入海。海水百仞。衝波逆流。宿夜不出。利在水也。漁父人有八疵。非其事而事之。謂之總(總濫也。非是己事而強知之謂之叨濫也)莫之顧而進之謂之佞(強迎忠言人不采顧謂之佞)希意導言。謂之諂(希望前人意氣而導達其言)不擇是非而言謂之❹腴(謂苟順物不簡是非)好言人之惡謂之讒(闘人之過好揚顯之)析交離親謂之賊(人有親情交故。亂欲離而析之。斯助害也)稱譽詐僞以敗惡人謂之慝(與己親者雖惡而譽。與己疏者雖善而毀)不擇善否兩容頰適偸拔其所欲。謂之險(否惡也。善惡二邊兩皆容納。和顏悅色。偸拔其意之所欲陰而之。斯險詖之人也)此八疵者。外以亂人。內以傷身。君子不友。明君不臣。漁父事有四患。好經大事。變更易常。以掛功名謂之叨(❺注云何候安危經營大事。變改之際。建立功名謂叨濫之人)專知擅事侵人自用謂之貪(※注云專己獨擅自用陵人謂之貪)見過不更聞諫愈甚謂之狠(※注云有過不改聞諫彌戾之人)❻增人同於己則可。不同於己雖善不善。謂之矜(※注曰物同於己❼雖惡而善。物異己雖善而惡。謂之矜❽夸之人)

❾提鞞沙。此云嗔恚。恚怒恨也。禪門明三種嗔。一非理嗔。他不來惱而自生嗔。二順理嗔。外人來惱爾乃生嗔。亦如淨土有正三毒。三諍訟嗔。著己之法謂是。在他之法言非。由茲不順而生惱覺

❿慕何。此云癡。禪門明三種癡。一計斷常。過去諸法爲滅有耶。現在諸法不滅有乎。推尋三世。若滅即斷不滅乃常。二計有無我及陰等有耶無耶。如是乃至非有非無。三計世性作是念言。由有微塵。即有實法。有實法故。乃有四大。有四大故。乃有假名衆生世間。因茲思念而行邪道。阿含正行經佛坐思念。人癡故有生死。何等爲癡。本從癡中來。今生爲人。復癡心不解。自不開不知死當所趣向。見佛不問。見經不讀。見沙門不承事。不信道德。見父母不敬。不念世間苦。不知泥犁中拷治劇。是名癡。故有生死不止。生死如呼吸間。牖(⓫音牖)不過於人命。然此貪嗔癡名爲三毒。中陰經云。三毒之重者。癡病是其原。又此三毒。須分二種。一者三毒惑。別行記云。任運起者。名爲煩惱。止觀云。昏煩之法。惱亂心神。與心作煩。令心得惱。二者三毒業。別行記云。卒起決定能動身口。名三毒業。瑞應云。貪欲致老。嗔恚致病。愚癡致死。義推等分致生。又復須

❶隱＋（故）【明】 ❷Nyanti(?) ❸非＋（乃）【明】 ❹腴＝諛【明】 ❺〔注云〕－【明】＊ ❻增＋（謂之）【明】 ❼己＋（者）＊ ❽夸＝誇【明】 ❾Dveṣa. ❿Moha. ⓫〔音牖〕－【明】

知。業有多種。如智論云。黑業者是不善業。果報地獄等受苦惱處。是中衆生以大苦惱悶極故名爲黑受善果報處。所謂諸天以其受樂隨意自在明了故名爲白業。是業是三界天。善不善受果報處。所謂人阿修羅等八部。此處亦受樂亦受苦。故名白黑業。問無漏業應是白。何以言非白非黑。答無漏法雖淸淨無垢。以空無相無作故無所分別。不得言白。黑白是相待法。此中無相待故不得言白。復次無漏業能滅一切諸觀。觀中分別。故有黑白。此中無觀。故無白云云然遺教云。我如良醫。知病說藥。妙玄云。作大醫王。須解脈種種病。識種種藥。精種種治。得種種差。仁王云。佛知衆生有三種病。一者貪病。二者瞋病。三者癡病。既知此病。當投於藥。故仁王云。治貪瞋癡三不善根。起施慈慧三種善根。治貪則教布施。故光明云。捨諸所重肢節手足。治瞋則教行慈悲。故法華云。常柔和能忍慈悲於一切。治癡則教修智慧。故遺教云。實智慧者。則是度老病死海堅牢船也。亦是無明黑暗大明燈也。雖有此藥。服與不服。非醫咎也。故華嚴云。譬如善方藥自疾不能除。於法不修行。多聞亦如是

❶阿耆毘伽。此云邪命。以邪法活命根也。智論云。如經中說。舍利弗入城乞食。得已向壁坐食。時梵志女。名曰淨目。見而問曰。沙門汝食耶。答言食。淨目問。下口食耶。仰口食耶。方口食耶。四維口食耶。俱答云不。淨目言。食法四種。我問汝。汝言不。我不解。汝當說。舍利弗言。有出家人。合藥種穀植樹。不淨活命名下口食。有出家人。觀視星宿日月風雨雷電霹靂。不淨活命名仰口食。有出家人。曲媚豪勢。通使四方。巧言多求。不淨活命。名方口食。有出家人。學種種呪術。卜算吉凶。如是活命。名四維口食。姊我不墮是四不淨食。我用淸淨乞士活命。是時淨目聞說淸淨法食。歡喜信解。舍利弗因爲說法。得須陀洹。又智論釋八正道云。五種邪命以無漏智慧捨離。是爲正命。問何等是五種邪命。答一爲利養故詐現奇特。二爲利養故自說功德。三爲利養故占相吉凶。四爲利養故高聲現威令人畏敬。五爲利養故稱說所得供養。以動人心。邪因緣活命故是爲邪命

❷阿羅伽。此云欲。希須爲義。五情之所欲是名五欲。大論云。哀哉衆生常爲五欲所惱而欲求之不已。此五欲者。得之轉劇如火炙疥。五欲無益如狗齩骨。五欲增諍。如鳥競肉。五欲燒人。如逆風執炬。五欲害人。如踐惡蛇。五欲無實。如夢所得。五欲不久。假借須臾。世人愚惑。貪著五欲至死不捨。爲之後世受無量苦。譬如愚人貪著好果。上樹食之。不肯時下。人伐其樹。樹傾墮落。身首毀壞痛惱而死。然此五欲分界內外。如大論云。二乘但斷界內五欲。故世間五欲所不能動。別惑❸未除。故爲界外上妙色聲之所染污。故迦葉云。三界五欲我已斷竟不能動心。此是菩薩淨妙五欲。吾於此事不能自安。此是迦葉爲界外之聲動。天女散華身子除云。此爲界外之色動。又分別生死涅槃有異分別。亦是別見。斯爲法塵所惑也

❹奢❺他。此云諂曲。罔冒他故矯設異儀曲順時人❻

❼心意識法篇第五十七

華嚴云。諸業虛妄積集名心。末那思量。意識分別。眼等五識了境不同。愚癡凡夫不能知覺。怖老病死。求入涅槃。生死涅槃二俱不識。於一切境。妄起分別。楞伽云。略說有三種識。廣說有八相。何等爲三。謂眞識(宗鏡云。不爲垢法之所染。寧爲淨法之所治。非生死之所羈。豈涅槃之能寂。遂稱識主。故號心王) 現識及分別事識。大慧譬如明鏡持諸色像。現識現處。亦復如是(密嚴經云。譬如殊勝寶。野人所輕賤。若用飾冕旒。則爲王頂戴。如是賴耶識是淸淨佛性。凡位恒雜染。佛果常保持。如美玉在水。苔衣所纏覆。賴耶處生死。習氣而不現。於此賴耶識。有二取相生。如蛇有二頭。隨樂而向往。賴耶亦如是。與諸色相俱。一切諸世間取之以爲色。惡覺者迷惑。計爲我我所 若有若非有。自在作世間。賴耶體變現 體性恒甚深。於諸無智人。悉不能覺了) 大慧現識及分別事識。此二壞不壞相(五識得塵。卽滅是壞。八識爲種。是不壞) 展轉因(七識執八識爲我。八識引五識取塵) 大慧不思議熏(賢首云。謂無明能熏眞如。不可熏處而能熏。故名不思議熏。又熏則不熏。不熏之熏。名不思議熏) 及不思議變(謂眞如心受無明熏。不變而變異。故云不思議變。又變卽不變。不變之變名不思議變。勝鬘中。不染而染。染而不染。難可了知者。謂此不思議也) 是現識因(所起現識行相微細。於中亦有轉識業識。麤顯細。故但名現識。卽是不相應心也) 大慧取種種塵(卽是現識所現境界。還能動彼心海。起諸事識之波浪也) 及無始妄想熏(卽彼和合心海之中。妄念習氣。無始已來熏習不斷。未曾離念。故此塵及念熏動心海種種識生。以妄念及塵麤而且顯。故所起分別事識行相。麤顯成相應心也) 是分別事識因。又云。譬如巨海浪。斯由猛風起。洪波鼓溟壑。無有斷絕時。藏識海常住(華嚴論云。世尊於南海中楞伽山說法。其山高峻。下瞰大海。傍無門戶。得神通者。堪能昇住。乃表心地法門。無心證者。方能升也。下瞰大海。表其心海

❶Ajīvaka. ❷Rāga. ❸未＝永(宋) ❹ Śāṭhya. ❺他＝陀(宋) ❻◎卷第十五終(宋) ❼◎卷第六十首(宋)

本自清淨。因境風所轉。識浪波動。欲明達境心空①境亦自寂。心境俱寂。事無不照。猶如大海無風。日月森羅煥然明白。此經意直爲根熟頓說種子業識爲如來藏。異彼二乘滅識趣寂者。故亦爲異彼般若修空菩薩增勝者。故直明識體本性全眞。便明識體卽成智用。如海無風境象自明。異彼深密別立九識。接引初根。漸令留惑長大菩提。故不令其心植種於空。亦不令心猶如敗種。解深密經。乃是入惑之初門。楞伽經。直示惑之本實。故楞伽明八識。爲如來藏。淨名卽觀身實相。觀佛亦然　境界風所動。種種諸識浪騰躍而轉生密嚴經云。賴耶爲於愛所熏而增長。既自增長已。復增於餘識。展轉不斷絕。猶如於②并轉。以有諸趣故。衆趣而生起。於是諸趣中。識復得增長。識與世間法。更互以爲因。譬如河流水前後而不斷。亦如芽與種相續而轉生。各各相差別。分別而顯現　又楞伽大慧白佛。惟願世尊。更爲我說陰入界生滅。彼無有我。誰生誰滅。愚夫者依於生滅。不覺苦盡。不識涅槃。華嚴云。愚癡凡夫。不能知覺。怖老病死。求入涅槃。生死涅槃。二俱不識。於一切境妄起分別　佛告大慧。如來之藏。是善不善因。能遍興起一切趣生。譬如伎兒變現諸趣唯識論云。能變有二種。一因能變。謂第八識中等流異熟二因習氣。等流習氣。由七識中善惡無記。熏令生長。異熟習氣。由六識中有漏善惡。熏令生長。二果能變。謂前二種習氣力故。有八識生現種種相。等流習氣因緣故。八識體相差別而生。名等流果。果似因故。異熟習氣。爲增上緣。感第八識酬引業力恒相續故③立異熟名。感前六識酬滿業者。從異熟起名異熟生。不名異熟。有間斷故。卽前異熟及異熟生。名異熟果。果異因故。又唯識論。明四種變。一共中共云云　離我我所不覺彼故。三緣和合方便而生。外道不覺。計著作者。爲無始虛僞惡習所熏。名爲識藏密嚴經云。藏識持於世。猶如線穿珠。亦如車有輪。隨於業風轉。陶師運輪杖。器成隨所用。藏識與諸界共力無不成。內外諸世間。彌綸悉周徧。譬如衆星象布列在虛空。風力之所持。運行常不息。如空中鳥跡。求之不可見。然鳥不離空。頡④胡結頏⑤胡朗而進退。藏識亦如是。不離自他身。如海起波濤。如空含萬象　生無明住地。與七識俱。如海浪身。常生不斷。離無常過。離於我論。自性無垢。畢竟清淨。其餘諸識。有生有滅。意意識等念念有七因。不實妄想。取諸境界。種種形處。計著名相。不覺自心所現色相。不覺苦樂。不至解脫。又偈曰。心如工伎兒八識妄動如伎兒主　意如和伎者七識執我如伎和人　五識爲伴侶五識取塵如共和伎　妄想觀伎衆六識分別如看衆人　大乘入楞伽云。心能積集業。意能廣積集。了別故名識。對現境說五。婆沙問。此三何別。答或別不別。言不別者。心卽意識。如火名焰。亦名爲熾亦名燒薪。秖是一心有三差別。言有別者。名卽差別。或云。過去名意。未來名心。現在名識。或云。在界名心。在入名意。在陰名識。或云。雜色名心。如六道由心。繫屬名意。如五根屬意。語想名識。如分別屬識。又妙樂引俱舍云。集起名心。思量名意。了別名識。在彼一向全無卽理。若大乘中。八識名心。七識名意。六識名識。彼敎爲迷。又無卽理。故偏小敎有漏之法。全無性淨卽常住理。知之者寡。大寶積經佛言。所言識者。謂能了別。眼所知色。耳所知聲。鼻所知香。舌所知味。身所知觸。意所知法。是名爲識。所言智者。於內寂靜。不行於外。唯依於智。不於一法而生分別及種種分別。是名爲智。大乘同性經。楞伽王白佛。云何衆生。捨此壽命。受彼壽命。捨此故身受彼新身。佛言。衆生捨此身已。業風力吹。移識將去。自所受業。而受其果。圭山云。欲驗臨終受生自在不自在。但驗尋常行心塵境自由不自由。二六時中當省察耳

污栗馱。此方稱草木心

⑥矣栗馱。此方名積聚精要心

⑦紇⑧胡結利陀耶。此云肉團心。如黃庭經五藏論所明。正法念經云。心如蓮華開合。提謂云。心如帝王。皆肉團心。色法所攝

⑨肆⑩補迷羅尸。或閉尸。此云肉團。見經音義

⑪質多耶。或名質帝。或名波茶。此方翻心。黃庭經五藏論。目之爲神。西域外道計之爲我。此土佛教。翻緣慮心。此通八識。謂眼緣色乃至第八緣根身種子器世間。故云集起以解心第八獨名心。緣慮以解心緣謂緣持慮卽思慮　八識總名心。然此緣慮亦名慮知宗鏡云。無幽不矚。有法皆知。察密防微。窮今洞古。故謂之靈臺。司馬彪云。心爲神⑫慮之臺。莊子云。萬惡不可內於靈臺　百法論疏。心法有六種義。一集起名心。唯屬第八。集諸種子。起現行故。二積集名心。屬前七轉。能熏積集諸法種故。或初集起屬前七轉現行共集熏起種故。或後積集名心。屬於第八含藏。積集諸法種故。此上二解雖各有能集所集之義。今唯取能集名心。如理應思。三緣慮名心。俱能緣慮自分境故。四或名爲識。了別義故。五或名爲意。等無間故。六或第八名心。第七名意。前六名識。入楞伽云。藏識說名心。思量性名意。能了諸境相。是故名爲識。然第六意識具有五種。一定中獨頭意識。緣於定境。定境之中有理有事。事中有極略色極迥色及定自在所生法處諸色。二散位獨頭。緣受所引色及遍計所起諸法處色。如緣空華鏡像彩畫所生者。並法處攝。三夢中獨頭。緣夢中境。四明了意識。依五根門。與前五識。同緣五塵。五亂意識。是散意識於五根中。狂亂而起。如患熱病青爲黃見非是眼識。是此緣故。宗鏡第六識具十名。一從根得名。名爲六識。二能籌量是非。名爲意識。三能應涉塵境名攀緣識。四能遍緣五塵名⑬巡舊識。五念念流散

①境＝海(宮)　②并轉＝并輪(宮)　③立＝自(宮)　④[胡結]—(宮)　⑤[胡朗]—(明)　⑥Hṛd.　⑦Hṛdaya.　⑧[胡結]—(明)　⑨Peśī.　⑩[補迷]—(明)
⑪Citta.　⑫慮＝靈(宮)　⑬巡＝述(宮)

名波浪識。六能辨前境。名分別事識。七所在壞他。名入我識。八愛業牽生名四住識。九令正解不生。名煩惱障識。十感報終盡。心境兩別。名分段死識

❶末那。唯識翻意。或云執我。亦云分別。唯識宗云。具足應言訖利瑟吒耶末那。此翻染汚意。謂我癡。我見。我慢。我愛。四惑常俱故名染汚。常審思量名之爲意。思慮第八度量爲我。如是思量唯第七有。餘識所無。故獨名意。復能了別名之爲識。前之六識。從根得名。此第七識。當體立號。識論頌云。次第二能變。是識名末那。依彼轉緣彼思量爲性相。四煩惱常俱。謂我癡我見幷我慢我愛及餘觸等俱。有覆無記攝。大乘入楞伽。大慧問佛。云何但說意識滅。非七識滅。佛言。大慧以彼爲因及所緣故。七識得生。大慧意識分別境界。起執著時。生諸習氣。長養藏識。由是意俱我我所執思量隨轉。無別體相。藏識爲因。爲所緣故。執著自心所現境界。心聚生起展轉爲因。大慧譬如海浪。自心所現。境界風吹而有起滅。是故意識滅時。七識亦滅。然楞伽經唯明三識。不辨七識者。準此文云無別體相。所以唯說八六二識。起信亦然。通源問。現識屬第八。事識屬前六。何故不言第七識耶。答。七識名染汚意。常時執取第八爲我。是則若言第八。必兼第七。故瑜伽論云。賴耶識起。必二識相應。又事識緣外境時。必依第七。是故不說。宗鏡問第六能斷惑成無漏。第七不能斷惑。何故亦成無漏。答謂第七識是第六所依根。第六是能依識。能依識既成無漏。第七所依亦成無漏。謂第六入生法二空觀時。第七識中俱生我法二執現行伏令不起。故第七成無漏。問何故第八是有漏耶。答第八是總報主。持種受熏。若因中便成無漏。卽一切有漏雜染種子皆散失故卽便成佛。何用更二劫修行耶。問前五既非是總報主。何故不成無漏。答前五根是第八親相分。能變第八既是有漏。所變五根亦有漏。五根是所依尙有漏能依五識亦成有漏也。宗鏡七識十名。一六後得名稱爲七識。二根塵不會名爲轉識宗鏡云。轉爲改轉。是不定義。卽三性三量三境易脫不定方名轉識 三不覺習氣。忽然念起名妄想識。四無間生滅名相續識。五障理不明名無明識。六返迷從正。能斷四住煩惱。名爲解識。七與涉玄途。順理生善名爲行識。八解三界生死盡是我心更無外法。名無畏識。九照了分明如鏡顯像。故名現識。十法既妄起恃智爲懷。令眞性不顯名智障識

❷阿賴耶。或阿梨耶。起信云。以依阿梨耶識說有無明。不覺而起能見能現能取境界。眞諦就名翻名無沒識。取不失之義。奘師就義翻爲藏識。能含藏諸法種故。又此識體具三藏義。能藏。所藏。執藏。故名爲藏。謂與雜染互爲緣故。有情執爲自內我故。復能了別種子根身及器世間三種境故。名之爲識。古釋云。一能藏者。卽能含藏義。猶如庫藏能含藏寶貝。故得藏名。此能含藏雜染種故。名之爲藏。亦卽持義。二所藏者卽是所依義。猶如庫藏是寶等所依故。此識是雜染法所依處故。三執藏者。堅守不捨義。猶如金銀等藏爲人堅守。執爲自內我。故名爲藏。此識爲染末那堅執爲我。故名爲藏。起信鈔釋云。能藏所藏者。且所藏義。謂此識體藏是根身種子器世間所藏處也。以根等是此識相分故如藏中物像。如身在室內。欲覓賴耶識*祇在色心中。欲覓摩尼珠。祇在靑黃內。次能藏義。謂根身等法皆藏在識身之中。如像在珠內。欲覓一切法總在賴耶中。欲覓一切像總在摩尼內。與前義互爲能所。故云能藏自體於諸法中能藏諸法於自體內。或名宅識一切種子之所栖處或名心。由種種法熏習種子所積集故積集義故名心。集起義故名心或名阿陀那。執持種子及諸色根令不壞故宗鏡云。又將死時。由先業力恒遍相續。執受身分。捨執受處冷觸便生。壽煖識三。不相離故。冷觸起處。卽是非情 宗鏡問。諸根壞❸目識還離時捨此故身別受餘質。去來之識相狀云何。答顯識經。佛告賢護。識之運轉遷滅往來。猶如風大無色無形不可顯現。而能發動萬物示衆形狀。或搖振林木。摧折破裂出大音聲。或爲冷爲熱。觸衆生身。作苦作樂。風無手足面目形容。亦無黑白黃赤諸色。賢護。識界亦爾。無色無形無光明。顯現所熏因緣故。顯示種種功用殊勝。或名所知依。能與染淨所知諸法爲依止故卽三性與彼爲依。名所知依或名種子識梵語阿世耶。此云種子。古德云。能遍任持世出世間諸法種子故從無始時來。此身與種子俱時而有。如草木等種 唯識論云。一切種子皆本性有。不從熏生。由熏習力但可增長。如契經說。一切有情。無始時來。有種種界。如惡叉聚法爾而有。界卽種子差別名。故有如外草

❶Manas. ❷Ālaya. ❸月=日

木等種。護法意云。有漏無漏種子皆有新熏本有。合生現行亦不雜亂。若新熏緣即從新熏生。若本有遇緣即從本有生。攝論云。此阿賴耶識。與種子如此共生。雖有能依所依。不由體別故異。乃至能是假無體。所是依是實有體。假實和合異相難可分別。以無二體故。此識先未有功能。熏習生後方有功能。故異於前。前識但是果報。不得名一切種子。後識能爲他生因。說名一切種子。前識但生自相續。後識能生自他相續。故勝於前。攝論云。第八識從種子生故稱果報識。　能攝持種子故亦名種子識。宗鏡云。本識是體。種子是用。種子是因所生是果。問熏生何別。答熏是資熏擊發之義。生是生起從因生出之義。謂本識等雖無力資熏擊發自種之義。　而有親生自種之義。如本有無漏種子雖有生果之能。若不得資加二位有漏諸善資熏擊發。　即不能生現。　又如本識中善染等種能引次後自類種子雖有生義無自熏義。　如穀麥等種雖有生芽之能。若不得水土等資熏擊發。亦不能生其現行。本識雖有生種之能然自力劣。須假六七與熏方生。由是義故。本識等雖非能熏而能生種。故與親種得爲因緣。又熏者發也致也。習者生也近也數也。即發致果於本識內。令種子生近生長。故熏有二種。一熏習謂熏心體。成染淨等事。二資熏謂現行心境及諸惑相資等。攝論云。❶轉依名法身。由聞熏四法得成。一信樂大乘是大淨種子。二般若波羅蜜是大我種子。三虛空品三昧。是大樂種子。四大悲是大常種子。此聞熏習四法爲四德種子。四德圓時本識都盡。四德本來是有。不從種子生。從因作名故稱種子。然善染如沈麝韮蒜等。故不受熏。無記如素帛故能受熏。如善不容於惡猶白不受於黑。若惡不容於善。如臭不納於香。唯本識之含藏。同太虛之廣納矣。或名異熟識。能引生死善不善業異熟果故　宗鏡云。又第八識本無阿賴耶名。由第七執第八見分爲我。令第八得阿賴耶名。若不執時。但名異熟識者。此是善惡業果位。以善惡業爲因。即招感得此引果故。前世業爲因。因是善惡。今世感第八識是無記。異熟即果。果異於因故名異熟。又具四義。一實。二常。三遍。四無雜。是名眞異熟識。問第八眞異熟識。如何名引果。答爲善惡業爲能引。第八爲所引。是能引家之果。故名引果。故是總報主。前六識名爲滿果。有一分善惡別報來滿故。此滿業所招名異熟生。非眞異熟也。不具四義。唯第八是引果眞異熟識。眞異熟心一切時相續酬牽引業非間斷業。有間斷故。以餘轉識不能引業。但來滿善惡之業果。引果之識遍三界有。六識不遍無色界無心定等　或名現識　宗鏡云。具三義。一顯現。此簡❷七識果不顯現故。二現在。此簡非前後。三現有。此簡假法。體是實有方成種子　故唯識論云。如瀑流水上下。魚草等物隨流不捨。此識亦爾。與內習氣外觸等法恒相續轉　唯識論云。常與觸作意受想思相應。阿賴耶識。無始時來。乃至未轉於一切位恒與此五心所相應　天台名無沒識　釋籤云。無始時有未曾斷絕。故云無沒。宗鏡問云。祖先德殁後嗣資禪。遊三界之唯心。乘萬法之唯識。答有五力。一定力。二通力。三借識力。四大願力。五法威德力。道氤法師對唐明皇云。佛力法力三賢十聖亦不能測　或名隨眠　顯宗論云。相續中眠。故名隨眠。即順流者。身中安住。增昏滯義。或隨增者。相續中眠。即是速入如實解位。爲昏迷義。或有獄中長時隨逐。微有情類。故名隨眠。又瑜伽云。煩惱麁重。隨附依身。說名隨眠。能爲種子。生起一切煩惱故也　菩薩處胎經云。爾時世尊。將欲示現識所趣向。道識。俗識。有爲識。無爲識。有漏識。無漏識。華識。果識。報識。無報識。天識。龍識。鬼神。阿修羅。迦樓❸那。緊那羅。摩睺羅伽。人非人識。上至二十八天識。下至無救地獄識。爾時世尊即於胎中。現勾鎖骨。遍滿三千大千世界云云。佛告彌勒。汝觀勾鎖骸骨。令一切衆知識所趣。分別決了令無疑滯。爾時彌勒菩薩即從座起。手執金剛七寶神杖。攪勾鎖骨聽彼骨聲。即白佛言。此人命終瞋恚結多。識墮龍中。次復攪骨。此人前身十戒行具。得生天上。次復攪骨。此人前身破戒犯律。生地獄中。如是攪骨。有漏無漏。有爲無爲。從二十八天。至無救地獄。知識所趣善惡果報白黑行報。有一全身舍利。無有缺減。爾時彌勒。以杖攪之推尋此識。　了不知處。　如是三攪。前白佛言。此人神識。　了不可知。將非如來入涅槃耶。佛告彌勒。汝紹佛位。於當來世。當得作佛成無上道。何以攪舍利而不知識處耶。彌勒白佛言。佛不思議。不可限量。非我等境界所能籌量。今有狐疑。唯願世尊當解說之。五道神識。盡能得知彼善惡趣。不敢有疑。於如來所。❹今此舍利。無有缺減。願說此識。令我等知。佛告彌勒。過去未來現在諸佛舍利流布。非汝等境界所能分別。又阿賴耶識。無始時來恒與此五心所相應。　以是遍行心所攝故。一作意者。論云。作意謂能警心爲性。於所緣境引心爲業　作意警心有二功力。一心未起時能警令起。二若起已能引令趣境　二觸者。論云。觸謂三和分別變異。令心心所觸境爲性。　受想思等所依爲業　觸謂三和者。即根境識體異名三。不相乖返更相交涉。名爲隨順。根❺可爲依。境可爲取。識二所生。可依於根而取於境。此三之上。皆有順生一切心所功能作用。名爲變異　三受者。論云。受謂領納違順俱非境相爲性。起❻愛爲業。四想者。論云。想謂於境取像爲性。施設種種名言爲業。謂要安

❶轉＝傳(明)　❷七＝十(明)　❸那＝羅(明)　❹今＝令(明)　❺可＝本(明)　❻愛＝惡(明)

立境分劑相。方能隨起種種名言（此中安立取像異名。謂此是青非青等作分劑而取其相名爲安立）五思者。論云。思謂令心造作爲性。於善品等役心爲業。謂能取境正因等相驅役自心。令造善等（此觸等五與異熟識行相雖異。而時依同所緣事等。故名相應。此識行相極不明了。不能分別違順境相。微細一類唯與捨受相應。又此相應受。唯是異熟。隨先引業轉不待現緣。任善❶惡業勢力轉故。唯是捨受。苦樂二受是異熟生。非眞異熟。待緣現故非此相應）宗鏡問。一百法中凡聖總具不。答。若凡夫位。通約三界九地種子。皆具百法。若諸佛果位。唯具六十六法。除根本煩惱六。隨煩惱二十。不定四。不相應行中四。共除三十四法。宗鏡明八識十名。一七後得名稱爲八識。二眞僞雜間名和合識。三蘊積諸法名爲藏識。四任持起發。名熏變識。五凡成聖名爲出生識。六藏體無斷名金剛智識。七體非寂亂名寂滅識。八中實非假。名爲體識。九藏體非迷。名本覺識。十功德圓滿名一切種智識。此識建立有情無情。發生染法淨法。若有知有覺則衆生界起。若無想無慮則國土緣生。因染法而六趣回旋。隨淨法而四聖階降。可謂凡聖之本根器之由。了此識原何法非悟。證斯心性何境不眞。可謂絕學之門栖神之宅。又云。第八本識。眞如一心。廣大無邊體性微細。顯心原而無外。包性藏以該通。攬持種之名。作總報之主。建有情之體。立涅槃之因。居初位而總號賴耶。處果位而唯稱無垢。備本後之智地。成自他之利門。隨有執無執（攝論云。一切種子。心識成熟。展轉和合。增長廣大依二執受。一者有色諸根及所依執受。二者相名分別言說戲論習氣執受。宗鏡云。執受各具二義。且執二義者。一攝義。即攝爲自體。二持義。即持令不散。受二義。一領義。即領以爲境。二覺義。即令生覺受安危共同。根身具執受四義。一攝爲自體。同是無記性故。二持令不散。第八能❷任持此身。令不爛壞。三領已爲境。此根身是第八親相分故。四令生覺受安危共同。若第八危五根危。第八安五根安。若器世間最但緣非執受。即受二義中領已爲境。問何以器界不似根身第八親執受。答以與第八遠故。所以不攝爲自體。又器界損時第八亦不隨彼安危共同。所以不執受。若髮毛爪齒膀胱宿水等雖近已同外器攝。所以第八亦不執受。應具四句。一持而不緣。即無漏種。二緣而不持。即器界現行。三俱句。即內身根塵。四俱非即前七現行）而立多名據染緣淨緣。而作衆體。含一切而如太虛包納。現萬法而似大地發生。則何法不收。無門不入。但以迷一眞之解。作第二之觀。因於覺明能了之心。發起內外塵勞之相。於一圓湛。析出根塵。聚內四大爲身。分外四大爲境。內以識精爲垢。外因想相成塵。無念而境觀一如。有想而眞成萬別。若能心融法界境豁眞空。幻翳全消。一道明現。可謂裂迷途之織❸綱。抽覺戶之重關。悟夢惺而大覺常明。狂性歇而本頭自現

❹阿陀那。義翻執持。能執持種子根身生相續義。執持有三。一執持根身。令不爛壞。二執持種子。令不散失。三執取結生相續義。即有情於中有身臨末位。第八識初一念受生時。有執取結生相續義。結者繫也屬也。於母腹中。一念受生。便繫屬彼故。亦如磁毛石吸鐵。鐵如父母精血二點。第八識如磁毛石。一剎那間。便攬而住。同時根塵等種。從自識中亦生現行名爲執取結生。故楞嚴曰。陀那微細識。習氣如瀑流（楞嚴云。言習氣者謂熏習氣分。乃種子異名。以第八識中無始習氣微細生滅流注不息。故如瀑流。解深密經云。如瀑流水生多波浪。諸波浪等。以水爲依。五六七八。皆依此識）眞非眞恐迷我常不開演（宗鏡云。佛若一向說眞則衆生不復進修。❺隨增上慢。以不染而染。非無客塵垢故。若一向說不眞則衆生撥棄自身生斷見故無成佛期。故對凡夫二乘恐生迷倒。常不開演故）解深密經云。阿陀那識甚深細。一切種子。如瀑流。我於凡愚不開演。恐彼分別執爲我。顯識云。眞諦謂之第七識。蓋取第八染分立名。唯識百法謂之第八識者則通取染淨和合爲因　解深密經。謂之第九者。乃別取第八淨分言之。故攝論云。世尊說法凡有三種。一染汚分。二清淨分。三染汚清淨分。譬如金藏土中有三。一地界。二金。三土輪。以地譬依他性具染淨二分。此八識。以土譬分別性爲生死染分。此七識。以金譬眞實性爲涅槃淨分。此九識。宗鏡云。分別諸識開合不同。皆依體用。約體則無差而差。以全用之體不礙用故。約用則差而無差。以全體之用不失體故。如舉海成波不失海。舉波成海不礙波。非有非無方窮識性。不一不異。可究心❻原。古德云。約諸識門雖一多不定。皆是體用緣起本末相收。本是九識。末是五識。從本向末寂而常用。從末向本。用而常寂。寂而常用故靜而不結。用而常寂故動而不亂。靜而不結故眞如是緣起。動而不亂故緣起是眞如。眞如是緣起故無涅槃不生死。即八九爲六七。緣起是眞如故。無生死不涅槃。即六七爲八九。無生死不涅槃。故法界皆生死。無涅槃不生死故。法界皆涅槃。法界皆涅槃故。生死非雜亂。法界皆生死故涅槃非寂靜。生死非雜亂。衆生即是佛。涅槃非寂靜。佛即是衆生。是以法界違故說涅槃是生死。即理隨情用。法界順故說生死是涅槃。即情隨理用。如此明時說情非理外理非情外。情非理外故。所以即實說六七爲八九。實者體也。理非情外故。所以即假說八九爲六七。假者用也。以假實無礙故人法俱空。以體用無礙故空無可空。人法俱空故說絕待。空無可

❶恖＝思㊊　❷任＝住㊊　❸綱＝網㊊　❹Ādāna.　❺隨＝墮㊊㊍　❻原＝源㊊

空故言妙用。如斯說者，亦是排情之言。論其至實者。不可以名相得。至極者不可以二諦辨。不可以名相得故。非言象能詮。不可以二諦辨故。非有無能說。故云至理無言。賢聖默然。正可以神會。不可以心求。問一心湛寂。云何起諸識浪。答只爲不覺忽爾念生。起信云。以不如實知眞如法一故不覺心起。摩訶衍論云。卽是顯示根本不覺之起因緣。根本不覺。何因緣故。得起而有。因不如故得起而有。何等法中而不如耶。謂三法中而不如故。言不如者。當有何義。謂違逆義故。云何三法。一者實知一法。二者眞如一法。三者一心一法。是名爲三。實知法者。謂一切覺卽能達智。眞如法者。謂平等理卽所達境。一心法者。謂一法界卽所依體。於此三法皆違逆故。無明元起。是故說言。謂不如實知眞如法一故不覺心起。彼三種法皆守一。中終不離故。故通名一。又起信云。以無明熏力不覺心動。最初成其業識。因此業識復生轉識等。論釋云。最初不覺稱爲第一業相。能見所見。無有差別。心王念法。不可分析。唯有精動隱流之義。故名爲業。如是流動只申不覺。第二轉相以業相念。爲所依。故轉作能緣流成了相。第三現相。以了別轉爲所依。戲論境界具足。現前所緣相分圓滿安布。依此見分。現彼相分。又動相者。動爲業識。理極微細。謂本覺心。因無明風擧體微動。微動之相。未能外緣。卽不覺故。謂從本覺有不覺生。卽爲業相。如海微波從靜微動。而未從此轉移本處。轉相者假無明力。

資助業相。轉成能緣。有能見用。向外面起卽名轉相。雖有轉相而未能現五塵所緣境相。如海波浪假於風力兼資微動從此擊波轉移而起。現相者。從轉相而成現相。方有色塵山河大地器世間等。楞伽經。大慧白佛言。世尊。諸識有幾種生住滅。佛告大慧。識有二種生住滅。非思量所知。謂流注生住滅。相生住滅梵語僧伽。此云流注不斷。言流注者唯自第八三相微隱種現不斷名爲流注。由無明緣。初起業識。故說爲生。相續長劫。故名爲住。到金剛定。等覺一念。斷本無明。名流注滅。相生住滅者，謂餘七識心境麁顯。故名爲相。雖七緣八望六爲細。具有四惑。故亦云麁。依彼現識自種諸境緣合生七❶說爲相生。長劫熏習。名爲相住。從末向本。漸伏及斷至七地滿。名爲相滅。依前生滅。立迷悟依。依後生滅立染淨依。後短前長。事分二別。卽是流注生住滅相生住滅。仁王般若經云。然諸有情。於久遠劫。初刹那識異於木石生得染淨。各自能爲無量無數染淨識本從初刹那不可說劫。乃至金剛終一刹那。有不可說不可說識。生諸有情色心二法。色名色蘊。心名四蘊。宗鏡引古釋。初刹那識異於木石者。謂一念識有覺受故。異於木石。卽顯前念中有末心所見赤白二穢。卽同外器木石種類。此識生時。攬彼爲身。故異木石。問旣非久遠無始。何名初識耶。答過去未來無體。刹那熏習。唯屬現在。現在正起妄念之時。妄念違眞名爲初識。非是過去。有識創起名爲初識。故知橫該一切處。竪通無量時。皆是卽

今現在一心。更無別理。道契經。文殊師利白佛言。世尊。阿賴耶識具一切法。過於恒沙。如是諸法。以誰爲本。生於何處。佛言。如是有爲無爲一切諸法。生處殊勝不可思議。何以故。於非有爲非無爲處。是有爲是無爲法。而能生故。文殊又白佛言。世尊。云何名爲非有爲非無爲處。佛言。非有爲非無爲處者所謂一心本法。非有爲故能作有爲。非無爲故能作無爲。是故我言生處殊勝。不可思議。又云。當作二門。分明顯說。一者下轉門。二者上轉門。生滅門中。不出此二。如是二門云何差別。頌曰。諸染法有力。諸淨法無力。背本下下轉。名爲下轉門。諸淨法有力。諸染法無力。向原上上轉。名爲上轉門。識論云。云何應知依識所變假說我法。非別實有。由斯一切唯有識耶。頌曰。是諸識轉變識轉變是改轉義。卽八種識。從自證分轉變似二分現。卽所變見分有能作用。說名爲見。所變相分。爲所作用。說名爲相。卽俱依自證分而轉。既若見相二分包一切法盡。卽此二分從心體上變起。故知一切諸法皆不離心分別所分別從初染識。起見相二門。因見立能因相立所緣具。我法互異。或謂用爲能相。體爲所相。或以七識爲能相。第八識爲所相由此彼皆無此見相二分上。妄執彼實我法。二執是無。卽由此見相二分外。妄情執有心外我法之境。皆是無故一切唯識唯遮境有。謂簡心空。將唯字遮離妄多執心外有其實境。將識字簡消辨等執惡取空破空有二邊。正處中道又諸師所明。總有四分義。一相分一實相名相。體卽眞如。是眞實相故。二境相名相。爲能與根心而爲境故。三相狀名相。此唯有爲法。有相狀故通影及質。唯是識之所變。四義相名相。卽能詮下所詮義。相分是此四相中取後三相而爲相分。又相分有二。一識所頓變。卽是本質。二識等緣境唯變影緣。不得本質二見分。唯識論云。於自所緣。有了別用見。見分有五類。一證見名見。卽三根本智見分是。二照燭名見。此通根心俱有照燭義故。三能緣名見。卽通內三分。俱能緣故。四念解名見。以念解所詮義所。

❶說＝識【明】

（五推度名見。卽比量心推度一切境故。於此五種見中。除五色根及內外②二分。餘皆見分所攝）三自證分。①謂能親證自見分緣相分不謬。能作證故。四證自證分。謂能親證第三自證分緣見分不謬故。從所證處得名。此四分義。鏡如自證分。鏡明如見分。鏡像如相分。鏡後弝（④必罵）如證自證分。此四分有四師立義。第一安慧菩薩立一分自證分。識論云。此自證分。從所緣生。是依他起故。故說爲有。見相二分不從緣生。因遍計心妄執。而有。如是二分。情有理無。唯自證分是依他起性。有種子生是實有故。見相二分是無。更變起我法二執。又是無。以無似無。若準護法菩薩卽是以有似無見相二分是有體。變起我法二執是無體。故安慧引楞伽云。三界有漏心心所皆是虛妄分別爲自性。故知八識見相二分。皆是遍計妄執有故。唯有自證一分。是依他起性。是實有故。二難陀論師。立二分。成唯識初標。宗者卽一切心生皆有見相二分。見相二分。是能所二緣也。若無相分牽心。心法無由得生。若無能緣見分誰知有所緣相分耶。卽有境有心等成唯識也。見分爲能變。相分是所變。能所得成。須具二分。見分相分是依他起性。有時緣獨影境卽同種生。有時緣帶質境卽別種生。故非遍計也。若不許者。諸佛不應現身土等種種影像也。三陳那菩薩立三分。安慧立一分但有體而無用。難陀立見相二分。但有用而無體。皆互不足。立理者謂立量果義。論云。能量所量。量果別故。相見必有所依體故。相分爲所量。見分爲能量。卽要自證分爲證者是量果也。喩尺量絹。絹爲所量。尺人爲能量。記數之智名爲量果。今見分緣相分不錯皆由自證分爲作果故。今眼識見分緣靑時定不緣黃。如見分緣不曾見境。忽然緣黃境時定不緣靑。若無自證分卽見分不能自記憶。故知須立三分。若無自證分卽相見亦無。若言有二分者。卽須定有自證分集量。論頌云。似境相所量。能取相自證。釋云。似境相所量者。卽相分似外境現。能取相自證者。卽是見分能取相分故。自證卽是體也。四護法菩薩立四分。立宗者。心心所若細分別應有四分。立理者。若無第四分。將何法與第三分爲量果耶。汝陳那立三分者。爲見分有能量了境用故。卽將自證分爲量果。汝自證分亦有能量照境故。卽將何法與能量自證分爲量果耶。卽須將第四證自證分爲第三分量果也。引密嚴經云。衆生心二性。內外一切分（內一分爲一性。見相二分爲第二性。卽心境內外二性）所取能取纏（能緣纏動是能緣見分。所取是所緣相縛也）見種種差別（見分通二量故有種種差別）夫爲量果須是現量方爲量果。前五識與第八見分雖是現量。以外緣故。卽非量果。爲量果者須內緣故。七識雖是內緣亦非量果。爲量果者應具二義。一現量。二內緣。又果中後得見分雖是現量內緣時變影緣故非量果。卽須具三義。又果中根本智見分雖親證眞如不變影故是心用故非量果。卽須是心體具足四義。一現量。二內緣。三不變影。四是心體。方爲量果。問四分以何爲體性。答相分所變色心爲體性。若內三分卽用現行心所而爲體。宗鏡問。未有無心境。曾無無境心。凡聖通論都有幾境。答大約有三境。頌曰。性境不隨心義。（性是實。卽實根塵四大及實定果色等相分境。言不隨心者。爲此根塵等相分。皆自有實種生。不隨能緣見分種生故）獨影唯從見（影謂影像。是相分異名。爲此假相分無種爲伴。但獨自有名故名獨影。卽空華兎角過去未來諸假影像法是。此但從能緣見分變生。與見分同種故名獨影唯從見）帶質通情本（卽相分一半。與本質同一種生。一半與見分同一種生。故言通情本。情卽能緣見分。卽所緣本質）性種等隨應（隨應是不定義。謂於三境中。名隨所應。有性種界繫三科異熟等差別不定）又廣釋云。性境者。爲有體實相分名性境。卽前五識及第八心王⑤並現量。第六識所緣諸實色得境之自相。不帶名言無籌度心。此境方名性境。以無分別任運轉故。言不隨心者。都有五種不隨。一性不隨者。其能緣見分通三性。所緣相分境唯無記性。卽不隨能緣見分通三性。二種不隨者卽見分從自見分種生。相分從自相分種生。不隨能緣見分心種生故名種不隨。三界繫不隨者。如明了意識緣香味二境。唯欲界繫不隨明了意識通上界繫。又如欲界第八緣種子境時其能緣第八唯欲界繫所緣種子便通三界。卽六八二識有界繫不隨。四三科不隨。且五蘊不隨者。卽如五識見分是識蘊收。五塵相分卽色蘊攝。是蘊科不隨。十二處不隨者。其五識見分是意處收。五塵相分。五境處攝。是處科不隨。十八界不隨者。其五識見分是五識界收。五塵相分五境界攝。此是三科不隨。五異熟不隨者。卽如第八見分是異熟性。所緣五塵相分非異熟性。名異熟不隨。獨影境者謂相分與見分同種生。名獨影。唯從見卽如第六識緣空華。兎角

①〔稱〕—明　②二＝等三明　③謂＝爲明　④〔必罵〕—明　⑤並＝幷明*

過未及變影緣無爲。*並緣地界法。或緣假定果極迥極略等。皆是假影像。此但從見分變生自無其種。名唯從見。獨影有二種。一者無質獨影。 卽第六緣空華兎角及過未等所變相分。是其相分與第六見分同種生。無空華等質。二者有質獨影。卽第六識緣五根種現。是皆托質而起。 故其相分亦與見分同種而生。亦名獨影境。三帶質者卽心緣心是。如第七緣第八見分境時。其相分無別種生。一半與本質同種生。一半與能緣見分同種生。從本質生者。卽無覆性。從能緣見分生者卽有覆性。以兩頭攝不定故。名通情本。質卽第七能緣見分。本卽第八所緣見分。又四句分別。一唯別種非同種。卽性境。二唯同種非別種。卽獨影境。三俱句卽帶質境。四俱非卽本智緣如。以眞如不從見分種生故名非同種。又眞如當體是無爲。但因證顯得。非生因所生法故名非別種。性種等隨應者性卽性境。種❶種謂種類。❷謂於三境中。各有種類不同。今皆須隨應而說。又約八識分別者。前五轉識。一切時中皆唯性境。不簡互用不互用。二種變中。唯因緣變。又與五根同境故。第六意識有四類。一明了意識。亦通三境。與五同緣實五塵。初率爾心中是性境。若以後念緣五塵上方圓長短等假色。卽有質獨影。亦名似帶質境。二散位獨頭意識。亦通三境。多是獨影。通緣三世有質無質法故。 若緣自身現行心心所時。是帶質境。若緣自身五根。及緣他人心心所是獨影境。亦名似帶質境。又獨頭意識。初剎那緣五塵少分緣實色。亦名性境。三定中意識。亦通三境。通緣三世有質無質法故。是獨影境。又能緣自身現行心心所故。是帶質境。 又七地已前有漏定位亦能引起五識。緣五塵故。卽是性境。四夢中意識。唯是獨影境。第七識唯帶質境。第八識其心王唯性境。因緣變故相應作意等五心所。是似帶質眞獨影境。問三境以何爲體。答初性境用實五塵爲體。具八法成故。八法者卽四大地水火風四微色香味觸等。約有爲說。若能緣有漏位中。除第七識。餘七皆用自心心所爲體。第二獨影境。 將第六識見分所變假相分爲體。能緣卽自心心所爲體。第三帶質卽變起中間假相分爲體。 若能緣有漏位中唯六七二識心心所爲體。攝論云。遠行及獨行無身。寐於窟調其難調心。是名眞梵志。百法釋云。如來依意根處說遠行及獨行也。 隨無明意識。遍緣一切境也。故名遠行。又諸心相續一一轉故。無實主宰名獨行。無身者卽心無形質故。寐於窟者。卽依附諸根。潛轉身內。名寐於窟。寐者藏也。卽心之所藏在身中。此偈意破外道執有實我也。世尊云。但是心獨行無別主宰。故言獨行。又無始游歷六塵境。故名遠行

❸菴摩羅。 此云清淨識。 僧遁注金剛三昧經云。白淨無垢識。彼經佛言。諸佛如來常以一覺而轉諸識。入菴摩羅。何以故。一切衆生本覺常以一覺。覺諸衆生。令彼衆生。皆得本覺。覺諸情識。空寂無生。 何以故。決定本性本無有動。熏聞云。天台依攝大乘說菴摩羅。名無分別智光。卽第九淨識也(宗鏡云。摩羅淨識。湛若太虛。佛性明珠皎同朗月)然據諸論所說。第八若至我見永不起位卽捨梨耶之名。別受清淨之稱。是則果位名菴摩羅。天台所依攝大乘義取第九識者。非無深致。此依眞諦所譯梁攝論也。輔行云。眞諦三藏云。阿陀那七識。此云執我識。此卽惑性。體是緣因。阿賴耶八識。此名藏識。以能盛持智種不失。體是無沒無明。無明之性。性是了因。菴摩羅九識。名清淨識。卽是正因 唐三藏不許此識云。第九是第八異名。故新譯攝論不存第九。地論文中亦無第九。但以第八對於正因。第七對於了因。第六以對緣因。今依眞諦仍合六七共爲緣因。 以第六中是事善惡亦是惑性委釋識義非今所論。 但以三識體性對於三德三因。於理卽足。論家雖云翻識爲智。 而不卽照三識一心卽此一心三智具足。光明玄云。菴摩羅識是第九不動。若分別之卽是佛識(宗鏡明。無垢淨識爲佛。決定有心決定無心。皆據體則言亡四句離絕百非。約用則唯無覺。故知如來心智能明非情所及應以智知)阿梨耶識卽是第八無沒識。猶有隨眠煩惱與無明合。別而分之是菩薩識。大論云。在菩薩心名爲般若。卽其義也。阿陀那識是第七分別識。訶惡生死。欣羨涅槃。別而分之。是二乘識。於佛卽是方便智。波浪是凡夫第六識。無俟復言。宗鏡九識十名。一自體非僞。名爲眞識。二體非有無。名無相識。三軌用不改名法性識。四眞覺常存體非隱顯名佛性眞識。五性絕虛假。名實際識。六大用無方名法身。七隨流不染名自性

❶〔種〕－【明】 ❷(所)＋謂【明】 ❸Amala.

清淨識。八阿摩羅翻無垢識。九體非一異名眞如識。十勝妙絕待號不可名目識

❶乾栗陀耶。或名牟呼栗多 此云堅實心。楞伽注云。謂第一義心。如樹貞實心非念慮也。乃是群生本有之性。 又摩訶衍論立十種識總攝諸識。云何爲十。於前九中加一切一心識。論上文云。所謂以一心識遍於二種自在無所不安立。如佛告文殊師利言。我唯建立一種識。所餘之識非建立焉。所以者何。一種識者多一一識。此識有種種力。能作一切種種名字。而唯一識終無餘法。是故我說建立一種識。今謂一切一心識是此方言。梵語正名乾栗陀耶。問一切一心識與菴摩羅云何甄別。答從諸佛所證之理乃立菴摩羅名。就衆生所迷之本則標乾栗陀號。 何者經云而轉諸識入菴摩羅。 故知果位名菴摩羅一切一心識。論云能作一切種種名字。知是群生所迷之本。輒辨此義。後賢詳之(昔住❷大覺李柏公垂訪問曰。楞嚴性覺妙明。本覺明妙。此爲一法。此爲二法。若云二法。性覺即本覺。若云一法。上句安言妙明。下句安言明妙。余即答曰。一法二義。上句言性性體即寂而常照。故曰妙明。下句言覺覺用即照而常寂。故曰明妙) 禮記云。人生而靜天之性也。感物而動性之欲也。斯乃儒家以寂然不動爲性。感而遂通曰情。吾宗則以明靜眞心爲性。是理具也。昏動妄念爲情。是事造也。故楞嚴云。從無始來生死相續皆由不知常住眞心性淨明體用諸妄想。此想不眞故有流轉。 以茲情性分今十識前之八識皆屬情也。九十二識乃當性焉。問心與於性同異云何。答或同或異。言或同者如楞嚴云常住眞心性淨明體。此俱目眞。光明云心識二性躁動不停。此俱召妄。二名異者如楞嚴云舜若多性可消亡。 爍迦羅心無動轉。此心眞而性妄矣。大意云。隨緣不變故爲性。不變隨緣故爲心。 此性眞而心妄也。忠國師云。迷時結性成心。 悟時釋心成性。 然眞妄二心。經論所明。大有四義。一唯眞心。起信云。唯是一心故名眞如。二者唯妄心。如楞伽云種種諸識浪騰躍而轉生。 三者從眞起妄。如楞伽云如來之藏是善不善因。能遍興造一切趣生。四者指妄即眞。如楞嚴云。則汝今者識精元明。又淨名云。煩惱之儔是如來種。諸文所陳。此四收盡。然此諸識。西域東夏。異計紛紜。今先叙異執後述會通。初異執者性相二宗發分於竺國。南北之黨。彌盛於齊朝。故西域那爛陀寺戒賢大德。遠承彌勒無著。近踵法護難陀。依深密等經瑜伽等論立法相宗。 言法相者唯齊八識業相以爲諸法生起之本。故法相宗以識相行布爲旨。其寺同時智光大德。遠禀文殊龍樹。近遵靑目清辯。依般若等經中觀等論立法性宗。言法性者以明眞如隨緣爲染淨之本故。 一性宗以眞理融觀爲門。 洎乎東夏。攝論有梁唐之異。地論分南北之殊。以無著菩薩造攝大乘論流至此土。二譯不同。梁朝眞諦乃立九識計第八識生起諸法。如彼論明十種勝相。第一依止勝相。明第八識生十二因緣。次唐時玄奘新譯攝論但立八識。 乃謂第九秖是八識異名。此是梁唐之異也。天親菩薩造十地論。翻至此土南北各計。相州南道計梨耶爲淨識。相州北道計梨耶爲無明。此乃南北之殊也。其次會通者妙玄云。今明無明之心。不自不他。不共不無因。四句皆不可思議。此約自行破計南北不存。 若有四悉權因緣亦可得說。此約化他。性相俱存。以阿梨耶中。有生死種子。熏習增長。卽成分別識。若阿梨耶中。有智慧種子。聞熏習增長。卽轉依成道後眞如名爲淨識。若異此兩識。秖是阿梨耶識。此亦一法論三。三中論一耳。攝論云。如金土染淨。染譬六識。金譬淨識。土譬梨耶識。明文在茲。何勞苦❸淨。又宗鏡云。此阿賴耶識卽是眞心。不守自性隨染淨緣。不合而合。能含藏一切眞俗境界。故名藏識。如明鏡不與影像合而含影像。此約有和合義邊說。若不和合義者。卽體常不變。故號眞如。本一眞心湛然不動。若有不信阿賴耶識卽如來藏。別求眞如理者。如離像覓鏡卽是惡慧。以未了不變隨緣隨緣不變之義。而生二執。又宗鏡以理量二門收盡一切性相。 識相妙有是如量門。識性眞空是如理門。問眞心無相。云何知有不空常住湛然之體。答以事驗知因用可辨。事能顯理用能彰體。如見波生知有水體。當觀❹理量之門。以造性相之道❺◎

◎❻陰入界法篇第五十八

智論云。一切諸法中但有名與色。若欲如實觀但當觀名色。心但有字。故曰名也。形質礙法。故曰色也。而凡夫人迷此色心有輕重異。故佛對機說陰入界三科法也

❼塞健陀。此云蘊 蘊謂積聚。古翻陰。陰乃蓋

❶Hṛdaya. ❷大＝人【明】 ❸淨＝諍【明】 ❹〔理〕－【明】 ◎ ❺卷第十六終【明】 ◎ ❻卷第十七首【明】 ❼Skandha.

覆。積聚有爲。蓋覆眞性。又仁王云。不可說識。生諸有情色心二法。色名色蘊。心名四蘊。皆積聚性。隱覆眞實。此以色受想行識名爲五蘊(心經疏記。具解五蘊)。音義指歸云。漢來翻經爲陰。至晉僧叡改爲衆。至唐三藏改爲蘊

❶鉢羅吠奢。此云入。法界次第云。通稱入者。入以涉入爲義。根塵相對。則有識生。識依根塵。仍爲能入。根塵卽是所入。今此十二從所入受名。熏聞曰。夫六入者。凡有二義。一根塵互相涉入。二根境俱爲識之所入。以是諸經名十二入。楞嚴唯以六根爲入者。蓋根有勝義。親能生識。又根能受境吸攬前塵。故偏名入。故云六爲賊媒自劫家寶。又云。六入村落。法界次第云。內六名入者此之六法親故屬內。爲識所依。故名爲入。亦名根者。根以能生爲義。此六旣並有生識之功。故通名根。外六入者。此六疎故屬外識所遊涉。故名爲入。亦名塵者。塵以染汚爲義。以能染汚情識通名爲塵。又十二處者。百法疏云。生長義。卽六種識依於根塵而得生長。名十二處

❷馱都。此云界。百法疏云。界是因義。中間六識藉六根發。六境牽生與識爲因。故名爲界。法界次第云。界以界別爲義。此十八法各有別體。義無渾濫。故名十八界。若根相對卽有識生。識以識別爲義。識依於根。能別於塵故通名識。由此根塵識三各有六法成十八界。此三科法如俱舍云。衆生門種族。是蘊處界義。愚根樂有三。故說蘊處界。釋曰愚三者一愚心爲說五陰。則開心爲四合色爲一。二愚色爲說十二處。則開色爲十處半。謂五根五塵及法塵少分。合心爲一處半。謂意根及法塵少分。三愚心及色爲說十八界。則更開心爲七界半。謂六識意根法塵少分。皆言愚者迷也。根三謂上中下根。樂三謂略中廣。❸如次配三科法

❹歌羅邏。或羯邏藍。此云凝滑。又云雜穢。狀如凝酥。胎中五位此初七日。大集經云。歌羅邏時卽有三事。一命二煖三識。出入息者名爲壽命。不臭不爛名之爲煖。卽是業持火大故。地水等色不臭不爛也。此中心意名之爲識。卽是刹那覺知心也。長無增減。三法和合從生至死。此識之種。卽是命根。故宗鏡引論云。然依親生此識種子。以此種子爲業力故。有持一報之身功能差別。令得決定。若此種子無此功能身便爛壞。故以親生種子爲命根。夫命根者依心假立。命爲能依。心爲所依。生法師云。焚薪之火。旋之成輪。輪必攬火而成照。情亦如之。必資心成用也。命之依心。如情之依心矣

❺頞部曇。或遏蒲曇。或頞浮陀。此云皰。狀如瘡皰。胎二七日

❻蔽尸。或閉❼尺。或伽那。此云凝結。狀如就血。或云聚血。或云耎肉。胎三七日

❽健男。或羯南。此云凝厚。漸堅硬故。亦云硬肉。胎四七日。雖有身意。缺眼四根六處未全。但號名色。涅槃佛言。如說名色。繫縛衆生。名色若滅則無衆生。離名色已。無別衆生。離衆生已。無別名色。亦名名色繫縛衆生。亦名衆生繫縛名色

❾鉢羅奢佉。此云形位。具諸根形。四支差別。俱舍以此胎五七日。名胎中五位。六七日名髮毛爪齒位。七七日名具根位。五根圓滿故。所言根者增上出生。名之爲根。五識藉彼爲增上緣。而得生故。又具五義名之爲根。嚴續依發及遍別故。從此五七至未出胎。並名六入。言胞胎者。說文云。兒生裹衣者曰胎。爾雅胎始養也

❿斫芻。斫者行義。芻者盡義。謂能於境行盡見諸色故名爲行盡。故瑜伽云。屢觀衆色觀而復捨。故名爲眼。是照矚義。楞⓫嚴眼如蒲桃朶。或云眼如秋泉池。眼有五種。一⓬肉眼。二⓭天眼。三⓮慧眼。四⓯法眼。五⓰佛眼。今先通辨。然後別明。先通辨者。大品云。菩薩行般若時淨於五眼。肉眼淨見三千大千世界。天眼淨見十方如恒河沙等諸佛世界中衆生死此生彼。慧眼菩薩不作是念是法若有爲。若無爲。若世間。若出世間。若有漏。若無漏。是慧眼菩薩無法不見。無法不知。無法不識。是爲慧眼淨。菩薩法眼知是人入隨信行。是人隨法行。是人無相行。是人行空解脫門。是人行無相解脫門。是人行無作解脫門得五眼。得五眼故得無間三昧。得無間三昧故得解脫智云云。乃至知是菩薩能坐道場。不能坐道場。知是菩薩有魔無魔。是爲菩薩法眼淨(目連謂魔曰。吾以微眼觀內。天眼觀表內外淸淨。過天琉璃)。菩薩入如金剛三昧。破諸煩惱習。卽時得諸佛無礙解脫卽生佛眼。所謂一切種智。十力。四無所畏。四無礙智。乃至

❶Praveśa. ❷Dhātu. ❸(皆)+如(明) ❹Kalala. ❺Arbuda. ❻Peśī. ❼尺＝尸(明) ❽Ghana. ❾Praśākhā. ❿Cakṣus. ⓫嚴+(云)(明) ⓬Māṁsacakṣus. ⓭Divyacakṣus. ⓮Prajñacakṣus. ⓯Dharmacakṣus. ⓰Buddhacakṣus.

大慈大悲等諸功德。是名佛眼。大論釋曰。肉眼見近不見遠。見前不見後。見外不見內。見晝不見夜。見上不見下。以此礙故求天眼。得是天眼遠近皆見。前後內外。晝夜上下。悉皆無礙。是天眼見和合因緣生假名之物。不見實相。所謂空無相無作無生無滅如前。中後亦爾。爲實相故求慧眼。得慧眼不見衆生。盡滅一異相。捨離諸著。不受一切法。智慧自內滅是名慧眼。但慧眼不能度衆生。所以者何。無所分別故。以是故生法眼。法眼能令行人行是法得是道。知一切衆生各各方便門。令得道證。法眼不能遍知度衆生方便道。以是故求佛眼。佛眼無事不知。覆障雖密。無不見知。於餘人極遠。於佛至近。於餘幽闇。於佛顯明。於餘爲疑。於佛決定。於餘微細。於佛爲麁。於餘甚深。於佛甚淺。是佛眼無事不聞。無事不見。無事不知。無事爲難。無所思惟。一切法中。佛眼常照。此之五眼。嘗立四義以辨其相。初約人分。淨名記云。欲指人中是肉眼故。明四趣眼不及人天故爲所破。此亦一往。亦有龍鬼過人肉眼。終是惡業。從道已判。又云。以天眼法在色界故。破欲方有四禪天眼。聲聞是慧眼(我從昔來。所得慧眼)。菩薩是法眼。如來是佛眼。淨名記問。前三眼兩教二乘亦能得之。法眼三教菩薩亦能得之。如何五眼併奪云無。答隨教依理。其相天殊。若云諸佛菩薩有者。卽是帶理之四眼也。地住分得。佛方究竟。故云肉眼一時遍見十方。天眼不以二相而見。慧眼乃云第一淨。故法眼佛眼元來永殊。是則五眼具足在佛。二乘與人。既並無眼。如生盲者。問佛之肉眼與人肉眼同異云何。答凡夫惡業障故如盲。佛果功德熏故清淨。故大般若云。佛肉眼能見人中無數世界。不唯障內。故知凡夫肉眼但見障內。義當盲矣。問肉眼障礙云何遍見。答大論云。報生天眼在肉眼中。天眼開闢肉眼見色。故見大千。又云。天眼有二種。一果報得。二修禪得。果報得者常與肉眼合用。唯夜闇天眼獨用。問佛具肉眼與於佛眼同異云何。答淨名記云。諸佛如來法身菩薩約體用。分❶五相不同。且如肉眼。見於麁色。於麁色處。見於中道。從麁色邊名爲肉眼。約見中道。卽名佛眼。問佛之天眼與於佛眼同異云何。答淨名疏云。今取證理見十方土及十法界麁細之色。名佛天眼。圓見三諦無二。名爲佛眼。二約用釋。如淨名疏云。但眼是總名。從用分別則有五種。一肉眼見麁事色。二天眼見因果細色。三慧眼❷見麁細色心偏眞之理。四法眼見色心麁細因緣假名俗諦諸法。五佛眼見中道圓眞佛性之理。又能雙照麁細因緣事理。問見中道眞。名佛眼者未審菩薩分證與佛究竟。同異云何。答如發軫云。分證與究竟五眼但有明昧之殊。三約諦釋。如淨名疏云。因觀三諦。觀俗境。破諸惡業名淨肉眼。觀俗細境。破諸亂心。名淨天眼。若觀眞諦破界內惑名淨慧眼。觀內外俗破塵沙無知。名淨法眼。觀中雙照。圓除無明。是淨佛眼。是則肉天二眼。乃因緣所生之法。後三卽三觀所照之諦焉。四約教釋。如淨名疏云。約教則有四佛五眼不同。金剛般若佛問須菩提。如來有肉眼不云云。準此五眼皆通四教。若別釋者淨名記云。若以偏圓相待。總而明之。唯圓佛眼。別教法眼。通菩薩慧眼。藏菩薩肉天二眼。又淨名疏云。若諸凡夫肉眼天眼見麁細相。聲聞但有三眼。肉眼天眼所見同前。慧眼見眞諦相。卽是見二諦相。三藏菩薩既未斷惑。不見眞諦相。但有肉眼天眼見世諦麁相。通教菩薩。亦但三眼唯見二諦幻化之相。別教菩薩。得四眼三眼如前。別得法眼。見界內外恒沙佛法。無量四諦之理。並是見相見也。若圓教菩薩住十信位。雖有肉眼。名爲佛眼。相似圓見法界相惑未除猶名見相見也。若入初住。發眞無漏卽五眼圓開。此皆通辨。次別明者。淨名疏引首楞嚴云。阿那律言。我初出家常樂睡眠。如來訶我。爲畜生類。我聞佛訶。啼泣自責七日不眠。失其雙目。白佛具說。佛言眠是眼食。如人七日不食。則便失命。七日不寢。眼命卽斷。難可治之。當修天眼用見世事。因是修禪。得四大淨色半頭而見。謂之半頭者昔神悟云。齊眉上半如瑠璃明徹。此達楞嚴明前不明後。南屏云。前之半頭見大千界。但見於前不見于後。今謂此解違。淨名疏云。那律修禪。得四大清淨造色半頭天眼。從頭上半皆得見色。觀三千大千世界。如菴摩勒果。若三藏佛得全頭天眼。一頭皆發淨色。徹見無礙。今觀兩說。猶鷸蚌之相搤。今乘其弊以會通之。淨名廣疏以從上爲半者乃示天眼之體也。以報得天眼在

❶五＝互(明)　❷見＝卽(明)

肉眼中。修得天眼在肉眼外。既在眼外則發半頭之色。雖半頭淨。及其視物。但見前矣。所以楞嚴約用說焉。然其聲聞所發。天眼半頭與佛全頭。優劣頓異。又佛乃隨所入定欲見能見。聲聞須入所得之定。方觀境矣。又佛則能見一切佛土。那律但見大千。淨名疏云。二乘雖有天眼作意欲見千界乃至大千。諸佛菩薩有眞天眼不以二相。見諸佛土天台云。中道眞天眼非二諦之相。而能遍照四土三種生死死此生彼。依正並現王三昧中。是眞天眼。問那律既見於前云何倩人穿針。答入定則見。出定不知。籤云。二乘在定則見。出定不見。荊溪記云。若約那律失眼出觀但同世人壞根者不見。問藏通二教既不談中。以何爲佛眼。答別行玄記云。故今正使及二習氣俱時而盡。故能二諦皆究竟也。方異三乘弟子。獨彰佛眼佛智。復次那律天眼與大梵王天眼雖同殺有四異。一報修異。梵王報得。在肉眼中。那律修得。居肉眼外。二總別異。淨名疏云。又梵王是總相見。見不分明。那律是別相見。見則了了。乃至諸阿羅漢因淨禪得者皆別相見。三自他異。梵王報得於自住處則見。餘方不見。那律以修根本得五種四禪❶入色淸淨。發眞天眼隨所至處皆見三千。四通明異。梵王天眼是通非明。羅漢天眼是通是明。又淨名疏問。梵王天眼見大千界與法華肉眼何異。答大論明。報生天眼在肉眼中。天眼開闢❷見廣由天肉眼見色。故見大千。大品明。菩薩肉眼見百由旬乃至大千。過此則用天眼。以肉眼與風相違故不說見他七。若法華經力肉眼能見大千一切法者三藏二乘天眼慧眼所見事理尙不能及。何況梵王而可比也。故大經云。學大乘者雖有肉眼名爲佛眼。二乘之人雖有慧眼名爲肉眼。以其慧眼見眞斷惑與圓教肉眼有齊有劣故。圓教肉眼名佛眼者以雖具煩惱之性能知如來祕密之藏。

❸婆路多羅戍縷多。此云能聞。瑜伽云。數數於此聲至於聞。故翻爲耳。是能聞義。楞嚴耳如新卷葉。或云耳如卷樺皮

❹伽羅尼羯羅拏。此云能嗅。瑜伽云。數由此故。能嗅於香。故名爲鼻。是能嗅義。楞嚴云。鼻如雙垂爪。或云。鼻如盛針筒

舐若❻時吃縛。此云能嘗。能除飢渴故。瑜伽云。能除飢渴羸瘦。數發言論表彰呼召。故名爲舌。是能嘗義。楞嚴舌如初月偃。或云。舌如偃月刀

❼迦耶。梵有四名。一❼迦耶。二❽設利羅。三❾弟訶。四❿應伽。此云積聚。瑜伽云。諸根所隨周遍積聚。故名爲身。是積聚義。及依止義。亦翻分。謂支分。楞嚴。身如腰鼓顙。或云身如立戟槊。安般守意經云。何等爲身。何等爲體。骨肉爲身。六情合爲體

⓫紇利陀耶。此云肉團心。卽意根所託也。故云意如幽室見。夫言根者。義有二種。一者浮塵外根。二勝義內根。言浮塵者四大是能造。四微是所造。色香味觸。四微和合。乃得成根故。楞嚴云。我今觀此浮根四塵。只在我面。資中云。浮虛不實。昏翳眞性。故曰浮塵。此浮塵外根也。言勝義者卽淸淨四大。洪敏鈔云。此勝義根雖用能造所造八法爲體。是不可見有對色。能照境發識。乃聖人所知之境。其義深遠。非同塵境麁淺。故名淸淨。此是染中說淨。非無漏妙明之淨。此勝義內根也。大論問。何故三識所知合爲一。鼻舌身識名爲覺。三識所知別爲三。眼名見耳名聞。意知名爲識。答是三識助道法多。是故別說。餘三識不爾。是故合說。是三識但知世間事。是故合爲一。餘三識亦知世間亦知出世間。是故別說。復次是三識但緣無記法。餘三識或緣善或緣不善或緣無記。復次是三識能生三乘因緣。如眼見佛及弟子耳聞法心籌量正憶念。如是等種種差別。勝天王經。佛告天王。菩薩摩訶薩以方便力。行般若波羅蜜。於一切法心。緣自在。緣一切色。願得佛色無所得故。心緣衆聲願得如來微妙音聲。心緣衆香願得如來淸淨戒香。心緣諸味願得如來味中第一大丈夫相。心緣諸觸願得如來柔軟手掌。心緣諸法願得如來寂靜之心。心緣自身願得佛身。心緣自口願得佛口。心緣自意願得如來平等之意。天王菩薩摩訶薩。行般若波羅蜜無有一心一行空過不向薩婆若者。遍緣諸法而能不著。觀見諸法無不趣向菩提之道。菩薩修習諸行皆因外緣而得成立。又如大地住在水上。若鑿池井卽得水用。其不鑿者無由見之。如是聖智境界遍一切法。⓬去有勤修般若方便則便得之。其不修者云何能得

❶入＝八㊊ ❷見廣由天四字明本作本文 ❸Śrotra. ❹Ghrāṇa. ❺Jihva. ❻ ❼Kāya. ❽Śarīra. ❾Deha. ❿Aṅga. ⓫Hṛdaya. ⓬去＝若㊊

[1]畀[2]跛迦。此云種。肇曰。此五衆生之所由生故名種。婆沙問曰。何名大種。答大而是種。故名大種。如言大地及大王等。能減能增能損能益。是爲種義。體相形量。遍諸方域。能成大事。是爲大義。大乘入楞伽云。謂麁妄分別。津潤大種成內外水界。炎盛大種成內外火界。飄動大種成內外風大。色分段大種成內外地界。圓覺云。我今此身四大和合。所謂髮毛爪齒。皮肉筋骨。髓腦垢色。皆歸於地。唾涕膿血。津液涎沫。淡淚精氣。大小便利。皆歸於水。煖氣歸火。動轉歸風。仁王云。堅持名地。津潤名水。煖性名火。輕動名風。淨覺云。通名大者且從事立。智論云。佛說四大。無處不有。故名爲大。長水直以藏性釋大。一何誤哉。孤山云。四輪持世。其實[3]土輪金輪水輪風輪也。此不言土者。土與金同是堅性。俱屬地大。故此但言四大則已攝四輪矣。淨覺云。然此四大風金則由妄心而起。火水復由風金而起。下文結云。遞相爲種。義見此矣。宗鏡云。皆從四大和合成。盡是一心虛妄變。維摩詰問文殊師利。何等爲如來種。文殊師利言。有身爲種。無明有愛爲種。貪恚癡爲種。四顚倒爲種。五蓋爲種。六入爲種。七識處爲種。八邪法爲種。九惱爲處種。十不善道爲種。以要言之。六十二見及一切煩惱皆是佛種。天台釋云。即是以非種爲種。何者離三道之外。更無如來種。一正因即苦道。二了因即煩惱道。三緣因即業道。又上文云。三道是三德種。種既有三。如來亦三。一法佛如來。二報佛如來。三應佛如來。種以能生爲義。若不能生。不名爲種。以此三種能生三佛。從微至著終于大果。亦種類義。若此三種。非佛種類此外更無同類之法。亦種性義。性名無改。此之三法從初至後不斷不滅。必致三佛三德之果。故名不改。今約衆生明種不出此三。由煩惱潤業受身有苦。三無前後亦非一時不縱不橫。故金錍云。若有衆生未禀教者來至汝所先當語云。汝無始來唯有煩惱業苦而已。即此全是理性三因(此乃約性開三)由未發心未曾加行。故性緣了同名正因(此乃對修方合)又妙樂云。三道是三德種者即性種也。有生性故。故名爲種。生時此種純變爲修。此等諸文。皆以迷時爲性。悟後名修。然此性種天台名相對種。荊溪以敵對而釋。有總有別。若總以三道之事[4]但對三德之理。此乃事理總論敵對。若別敵對如記主云。此三從別一一各異。苦道在迷屬因。法身所證是果。此乃因果相對。煩惱是昏迷之法。般若是明悟之法。此乃迷悟敵對。行違理是繫縛之法。行順理是解脫之法。此以縛脫敵對。荊溪又轉名相翻種。在因則翻法身爲苦道。至果乃翻苦道爲法身。迷日翻般若爲煩惱。悟時翻煩惱爲般若。縛則翻解脫爲結業。脫則翻結業爲解脫。始終理一。故名性種。若法華疏釋諸佛兩足尊知法常無性。佛種從緣起。是故說一乘。天台解曰。中道無性。即是佛種。妙樂釋云。立本無性爲本性德。故知今種即性家之種。先德疑云。淨名以三道爲性種。法華以中道爲性種。觀此二處。文義頗異。遂立四義。消通二文。一種本。二種體。三種緣。四種果。遂定淨名三道是種之當體。法華三德是所依體乃種之本也。今謂種以能生爲義。種即是本。豈有二殊。學者須究二處經文各順一義。維摩指迷令悟故。以在迷三道爲佛種。正助二修爲種緣(此乃迷悟分修性)法華明諸佛設教。故當平等理性爲佛種。逆順兩事爲種緣(此乃事理分修性)淨名三道乃約即爲種(三道是體三德是所)猶氷是水種。法華三德指性自是種(乃世間家名種)如水爲氷種。作此區別煥然明矣。又法華疏曰。若就類論種。一切低頭舉手。悉是解脫種。一切世智三乘解心。即般若種。夫有心者皆當作佛。即法身種。荊溪云類謂類例。即修德也。斯乃順修三因。能成三德之果。故名類種。此由法華遍開六道。低頭舉手彈指散華。本是人天之福。今開即是緣因佛種。一切世智三乘解心本是五乘之智。今開即是了因佛種。夫有心者不知正因。今開衆生皆當作佛。即法身種。妙樂問曰。若爾般若解脫有於種類及以對論。法身類種與對論種爲同爲異。答理一義異。言理一者只緣理一。是故修性相對離合。言義異者對生死邊名爲相對。理體本淨名爲類種。又開能觀智名爲了種。開所緣理名爲正種。即是理淨與事淨爲類。此約開顯明類種。昔經閒既隔偏。但約當教三因自論類種。若前三教。如妙樂云。別教唯有種類之種。而無相對。於中法身種類仍別。始終常淨。唯不從覆。故得種名。此與釋籤雖法身本有不同別教爲惑所覆。二文相戾。妙宗釋曰。別教

[1]Bhūtaka.　[2]跛＝跋（明）　[3]土＝火（明）　[4]但＝俱（明）

法身爲惑所覆者良由不知❶不覺之性具染惡德。是故染惡非二德也云云但有法身本覺隨於染緣作上一切迷中之法。以是名曰爲惑所覆。旣覆但中佛性之理。如淳善人一切惡事非本所能爲惡人逼令作衆惡故說善人爲惡所覆。此顯定有能覆之惑。所覆眞如其理不變。始終常淨。故說唯不從覆故得種名。問妙玄云。十回向始正修中。此中但理不具諸法。 釋籤則曰不同別人理體具足而不相收故。絳幃難云。別人旣有理性三因。何緣別修緣了。淨覺雖約理性三因皆但中德。答未契四明之意。故於妙宗釋此義曰。亦爲不知本覺之性具染惡德。不能全性起染惡修。乃成理體橫具三法。 言不相收者以其三法定俱在性。皆是所發。猶如三分各稱帝王何能相攝。是故不知性中三法。一是修者二乃成橫。故曰三。皆在性而不互融也。藏通兩教全無此義。但約當教其名非無。因時三學爲五分種。遂分卽爲❷二解脫種第五記云。解脫達分者。涅槃名解脫所修善根不住生死名爲達分念處卽般若種。當曉有身爲種。若非聞法孰能自知。不加功行。捨身受身。奚得成就無上菩提。遂示性類二法。以爲標月之指歟

攝提。翻假施設。假謂三假。輔行云。因內因外。和合方成。故所生法名因成假。念不實故。故前念滅滅已復生。生者必滅。計能相續。名相續假。他待於己假立他名。己待於他。假立於己。相待不實。名相待假。成實論云。三假浮虛者如煙雲塵霧也

❸優陀那。天台禪門曰。此云丹田。去臍下二寸半。大論云。如人語時。口中風出。名優陀那。此風出已還入至臍。偈云。風名優陀那。觸臍而上去。是風觸七處。頂及齗齒脣。舌喉及以胸是中語言生。論云。出入息是身加行。受想是心加行。尋伺是語加行。大集經云。有風能上。有風能下。心若念上風隨心牽起。心若念下風隨心牽下。運轉所作。皆是風隨心轉作一切事。若風道不通。手脚不遂。心雖有念卽舉動無從。譬如人牽關捩。卽影技種種所作。捩繩若斷。手無所牽。當知皆是依風之所作也

❹阿那。亦云安那。此云遣來。入息也

❺般那。此云遣去。出息也。安般守意經云。安爲身般爲息。安爲生般爲滅。安爲念道。般爲解結。所以先❻數入者外有七惡。內有三惡。用少不能勝多。先數入也。安名出息。般名入息。息有四事。一爲風。二爲氣。三爲息。四爲喘。有聲爲風。無聲爲氣。出入爲息。氣出入不盡爲喘也。出息爲生死陰。入息爲思想陰。或云。先數出息。氣則不急。身不脹滿。身心輕利。三昧易成。或云。先數入息。隨息內斂易入定故。或云。當隨便宜以數出入。若心輕浮。繫心丹田。當數入息。若心昏沈。繫心鼻端。當數出息。此皆不許出入俱數。提婆菩薩云。佛說甘露門。名阿那波那。於諸法門中第一安隱道。

烏波。或云❼薩遮。此云有。婆沙云。有是何義。謂一切有漏法是。佛言。若業能令後生續生。是名爲有。華嚴云。何等名有爲法。所謂三界衆生。婆沙云。漏是何義。答住是漏義。凡夫至此。被留住故。浸漬是漏義。至三有頂。常浸漬故。流出是漏義。乖盡三有還出下故。持義醉義在內義放逸義並是漏義。成論云。失道故名漏。律云。癡人造業開諸漏門。文句云。漏謂三漏。妙樂云。一欲漏。謂欲界一切煩惱除無明。二有漏。謂上兩界一切煩惱除無明。三無明漏。謂三界無明。又輔行釋有流云。有卽三有。流謂四流。一見流。三界見也。二欲流。欲界一切諸惑。除見及癡。三有流。上二界一切諸惑。除見及癡。四無明流。三界癡也。於此三處因果不亡。故名爲有。爲此四法漂溺不息。故名爲流婆沙問。緣起緣生。有何差別。答或說無有差別。緣起緣生皆有爲法。或有說云。亦有差別。因是緣起。果是緣生涅槃云。有漏法者有二種。有因有果。無漏法者亦有二種。有因有果。有漏果者是則名苦。有漏因者則名爲集。無漏果者則名爲滅。無漏因者則名爲道

❽薩迦耶薩。此云無常。❾荀鄉曰。趨舍無定謂之無常。唐因明正理論云。本無今有暫有還無。故名無常。淨住法云。生不可保。唯欲營生。死必定至。不知顧死。況此危命。冈變無常。俄頃之間不覺奄死。內德論云。百齡易蠹。五福難常。命川流而電逝。業地久而天長。三塗極迷而杳杳。四流無際而茫茫。憑法舟而利濟。❿謝信翮以高翔。宜轉咎而爲福。何罔念而作狂。正法念云。有於胎藏死。有生時命終。有纔行便亡。有能走忽卒。智論云。無常有二種。一相續法壞無常。二念念生滅無常。宗鏡明二種四相。一約麁果報。說生老病死。

❶不＝本㊞ ❷二＝三一㊐ ❸Udāna. ❹Āna. ❺Apāna. ❻數＋(所矩切計也下並同)八字夾註㊐ ❼Satya.(?) ❽Anitya.(?) ❾荀鄉＝荀卿㊐ ❿謝＝翔㊐

長阿含云。一生相。五陰與起已得命根。二老相。謂生壽向盡餘命無幾。三病相。謂衆苦迫切。存亡無期。四死相。謂盡也。風先火次諸相敗壞。身亡異趣故。又四諦論曰。衆苦依止名生苦。能令變壞名老苦。逼迫身❶困名病苦。能滅諸根名死苦。非愛共聚名怨憎會苦。可愛相遠名愛別離苦。希望不遂名求不得苦。是衆苦相名五盛陰苦(婆沙論云。盛陰有何義。受所生。是故說盛。謂生受是故說盛。受所盛是故說盛。謂盛受。是故說盛。問陰與盛陰有何差別。答名即差別謂陰謂盛陰。又陰有漏無漏。盛陰一向有漏。又陰染汚不染汚。盛陰一向染汚。章安云。今依經文以五盛陰是其別體善惡陰盛即是苦體)涅槃云。復次菩薩修於死想觀是壽命。常爲無量怨讎所繞。念念損減無有增長。猶山瀑水不得停住。亦如朝露勢不久停。如囚趣死步步近死。如牽牛羊詣於屠所。出曜經佛言。是日已過。命則隨減。如少水魚。斯有何樂。二約細惑業。說生住異滅。如起信論不覺心起。名爲生。能見能現。妄取境界。起念相續。名之爲住。執取計名。名之爲異。造作諸業。名之爲滅。唯識論云。生表此法先非有。滅表此法後是無。異表此法非凝然。住表此法暫有用。今釋曰。自無而有曰生。自有而無曰滅。前後改變名異。暫爾相續名住。又論云。本無今有。有位名生。生位暫停即說爲住。住別前後復立異名。暫有還無。無而名滅。前三有故。同在現在。後一是無故在過去。輔行記云。言三相者不立住相。與異合說。以人於住起常計故。故淨名云。比丘汝今亦生亦老。亦滅。老即是異。圭峯云。住異二相。同是現在。故合爲一。細分即四。孤山解楞嚴云。前舉四相。今唯二者以生攝住以滅收異。宗鏡云。雖年百歲。猶若刹那。如東逝之長波。似西垂之殘照。擊石之星火。驟隙之迅駒。風裏之微燈。草頭之朝露。臨崖之朽樹。爍目之電光。若不遇於正法。必永墜於幽塗

❷闍提闍❸音社❹此云生死

佉❺語乞那。或❻繕摩。此翻生。瑜伽云。五蘊初起。名之爲生。依殼而起曰卵生。含藏而出號胎生。假潤而興曰濕生。無而忽現名化生。如是四生由內心思業爲因。外❼殼胎藏濕潤爲緣。約藉緣多少而成次第。卵生具四。是以先說。胎生具三。濕生具二。化生唯一。謂思業也。俱舍云。人旁生具四。地獄及諸天中有唯化生。鬼通胎化二。人具四生者如大論云。毘舍佉彌羅母。生三十二子。彌伽羅是大兒字。其母生三十二卵。剖生三十二男。皆爲力士。其母得三道。又婆沙論云。昔於此洲商人入海。得一雌鶴。遂生二卵。出二童子端正聰明。年長出家得阿羅漢。大名世羅。小名鄔波世羅。大論云。胎生者如常人生。濕生者如❽音菴羅婆利婬女。頂生轉輪聖王。又涅槃云。頂生王從頂皰生。化生者。大論云。如佛與四衆遊行比丘尼衆中有阿羅婆地中化生。及劫初時人皆化生。旁生具四者正法念云。化生金翅鳥能食四生龍。龍與金翅。皆具四生。走獸皆胎。飛鳥俱卵。證眞云。情想合離四生皆具。經文且據一往增勝邊說

❾末剌諵。❿女咸切此云死。勝鬘云。生者新諸根生。死者故諸根滅。正法念經云。臨終四大爲害。謂之四大不調。若風大不調。一切身分。互相割裂。從足至頂。分散如沙。又一乘章云。有二種死。何等爲二。謂分段死(壽有分限身有形段)不思議變易死(因移果易故名變易)分段死者謂虛僞衆生。不思議變易死者謂阿羅漢辟支佛。大力菩薩意生身。又云。以分段死故說阿羅漢辟支佛智我生已盡。得有餘果證故說梵行已立。凡夫人天所不能⓫辨。七種學人先所未作。虛僞煩惱斷故。說所作已*辨。阿羅漢辟支佛所斷煩惱更不能受後有故。說不受後有。攝大乘明七種生死。一分段。謂三界果報。二流來。謂有識之初。三反出。謂背妄之始。四方便。謂入滅二乘。五因緣。謂初地已上。六有後。謂第十地。七無後。謂金剛心。北史李士謙字子約善談名理。嘗有客坐。不信佛家報應義。士謙諭之曰。積善餘慶積惡餘殃。此非休咎耶。佛經云。輪轉五道無復窮已。此則賈誼所言千變萬化未始有極。忽然爲人之謂也。佛道未來。其賢者已知其然矣。至若鯀爲黃熊⓬音雄褒君爲龍。牛哀爲猛獸。彭生爲豕。如意爲犬。鄧艾爲牛。羊⓭祜前身李氏之子。此非佛家變化異形之謂乎

⓮迦摩羅。或迦末羅。此云黃病。又云惡垢。亦云癩病。智論云。一者外因緣病。寒熱飢渴。兵刃刀杖。墜落推壓。如是等種種外患爲惱。二者內因緣病。飲食不節。臥起無常。四百四病。名爲內病

⓯阿薩闍。此云不可治病。弘明集云。必死之病雖聖莫蠲。可療之疾待醫方愈。故涅槃明

❶困＝因㊊ ❷Jātimṛtyu(?) ❸音社＝社音(夾註)㊂ ❹此＋(翻)㊊ ❺〔語乞〕－㊊ ❻Janman. ❼殼＝㲉㊂ ❽〔音菴〕－㊊ ❾Maraṇa. ❿〔女咸切〕－㊊ ⓫辨＝辦㊊* ⓬〔音雄〕－㊂ ⓭祜＝祐㊊ ⓮Kamalā(?) ⓯Atisāra(?)

三種病。一易治。二難治。三不可治。淨名疏云。療治有損。一有從初服藥但增而不損。終無差理。是名增增。二或雖困篤。方治即愈。是名增損。三或有服藥初雖漸損。而後更增。是名損增。四從初漸損乃至平服。是爲損損。又釋治衆生病。一增增者即底下凡夫。若爲說法。更起誹謗闡提之罪。如善星調達等也。二增損者如尸利鞠多。三損增者如大論明四禪比丘謂是四果。臨終見生處謗無涅槃即墮地獄。又毘曇成實明退法人。皆其相生。四損損者即身子等諸得道人

[1]珊若[2]娑。此云癈風病。一發不起。智論云。四百四病者四大爲身。常相侵害。一一大中百一病起。冷病有二百二。水風起故。熱病有二百二。地火起故。止觀明治病方法。既深知病源起發。當作方法治之。治病之法乃有多途。舉要言之。不出止觀二種方便。云何用止治病相。有師言。但安心止在病處。即能治病。所以者何。心是一期果報之主。譬如王有所至處。群賊迸散。次有師言臍下一寸名憂陀那。此云丹田。若能止心守此不散經久即多有所治。有師言。常止心足下。莫問行住寢臥。即能[3]治病所以者何。人以四大不調故多諸疾患。此由心識上緣故。令四大不調。若安心在下四大自然調適。衆病除矣。有師言。但知諸法空無所有。不取病相寂然止住。多有所治。所以者何。由心憶想鼓作四大。故有病生。息心和悅。衆病即差。故淨名經云。何爲病本。所謂攀緣。云何斷攀緣。謂心無所得。如是種種說用止治病之相非一。故知善修止法能治衆病。次明觀治病者有師言。但觀心想用六種氣治病者即是觀能治病。何等六種氣。一吹二呼三嘻四呵五噓六呬。此六種息。皆於脣口之中想心方便轉側而作。綿微而用。頌曰。心配屬呵。腎屬吹脾呼肺呬聖者知。肝臟熱來噓字至。三焦壅處但言嘻。高僧傳僧善疾[4]篤。將痾告弟子曰。吾患腹中冷結者昔在少年。山居服業。糧粒既斷。嫩往追求噉小石子。用充日夕。因覺爲病。死後可破腹看之。果如其言。南山鈔云。但飢渴名[5]主病。亦名故病。每日常有。故以食爲藥醫之功。僧祇律云。佛住舍衛國。難陀母人作釜飯。逼上汁飲。覺身中風除食消。便作念。闍梨是一食人。應當食粥。乃取多水少米。煎去二分。然後入胡椒蓽[6]內末。盛滿鉢。持詣佛所自言。惟願世尊聽諸比丘食粥。佛許。仍爲說偈。次四分云。佛在那頻頭國。因衆沙施粥。佛許之。又十誦云。婆羅門王阿耆達施八般粥。謂乳酪胡麻豆摩沙荏蘇等。佛許之。高僧法開晉升平中。孝宗有疾。開視[7]脈知不起不肯進藥。獻后怒收付廷尉。俄而帝崩。獲免。或問法師曰。高明剛簡。何以醫術經懷。開曰。明六度以除四魔之疾。調九候以療風寒之病。自利利他不亦可乎。孫綽曰。才辯縱橫以數術通教其在開公焉

翻譯名義集[8]六

翻譯名義集[9]七

姑蘇景德寺普潤大師法雲編

寺塔壇幢篇第[11]五十九

裕師寺誥云。寺是攝十方一切衆僧。修道境界。法爲待一切僧經游來往受供處所。無彼無此。無主無客。僧理平等。同護佛法故。其中飲食衆具。悉是供十方凡聖同有。鳴鐘作法普集僧衆。同時共受。與檀越作生福之田。如法及時者。皆無遮礙。是宜開廓遠意。除蕩鄙懷。不吝身財。護持正法。西域記云。諸僧伽藍。頗極奇製。隅樓四起。重閣三層。榱梠棟梁。奇形雕[12]構。戶牖垣墻。圖畫衆彩。梁僧傳云。相傳外國國王嘗毀破諸寺。唯招提寺。未及毀壞。夜一白馬繞塔悲鳴。即以啓王。王即停壞。因改招提以爲白馬。故諸寺立名。多取則焉。僧史略云。鴻臚寺者。本禮四夷遠國之邸舍也。尋令別擇洛陽西雍門外。蓋一精舍。以白馬馱經來故用白馬爲題。寺者釋名曰。嗣也。治事者相嗣續於其內。本是司名。西僧乍來。權止公司。移入別居。不忘其本。還標寺號。準天人陸玄暢云。周穆王時。文殊目連來

[1]Sanyāsa(?) [2]娑=婆【明】 [3]治病=病治【宋】 [4](甚)+篤【明】 [5]主=生【明】 [6]內=茇【明】 [7]脈=脉【明】 [8]六=卷第十七【明】 [9]七=卷第二十【明】 [10]〔寺塔…四〕五十三字－【明】 [11]五十九=六十四【明】 [12]構=鏤【明】【宮】

化。穆王從之。即列子所謂化人者是也。化人示穆王高四臺。是迦葉佛說法處。因造三會道場。又云。周穆王身游大夏。佛告彼土有古塔可反禮事。王問何方。答在鄗京之東南也。又問。周穆已後諸王建置塔寺。何爲此土文紀罕見。答立塔爲於前緣。多是神靈所造。人見者少。故文字少。[1]傳。楊雄劉向尋於藏書往往見有佛經。豈非秦前已有經塔。或名僧坊者別居謂之坊也。或名精舍者。釋迦譜云。息心所栖。故曰精舍。靈裕寺誥曰。非麁暴者所居。故云精舍。藝文類云。非由其舍精妙。良由精練行者所居也。或名道場。肇師云修道之場。隋煬帝勅天下寺院。皆名道場。止觀云。道場清淨境界。治五住糠顯實相米。或名蓮社者。社即立春秋後五戊日名社。群農結會祭以祈穀。白虎通曰。王者所以有社何爲天下。求福報土。非土不食。土廣不可遍敬。故封土以立社。往生傳云。東晉遠法師。憩跡廬阜。一百二十三人締結方外之游。於是相與而有蓮社之想焉。今之以蓮社云云 蓋其始也

[2]剎摩。正音掣多羅。此云土田。淨名略疏云。萬境不同亦名爲剎。垂裕云。蓋取莊嚴差別名之爲剎。此乃通指國土名剎。又復伽藍號梵剎者如輔行云。西域以柱表剎示所居處也。梵語[3]刺[4]力割瑟胝。此云竿。即幡柱也。長阿含云。若沙門於此法中勤苦得一法者。便當豎幡以告四遠。今有少欲人。又法華云表剎甚高廣。此由塔婆高顯大爲金地標表。故以聚相長表金剎。如法苑云。阿育王取金華金幡。懸諸剎上塔寺低昂

[5]羅摩。此云院。周垣小院

[6]招提。經音義云。梵云招鬭提奢。唐言四方僧物。但筆者訛稱招提。此翻別房施。或云對面施。或云梵言僧鹽。此翻對面施。音義云。體境交現曰對。輟己惠他名施。後魏太武始光元年造伽藍創立招提之名

[7]僧祇。此云四方僧物。律鈔四種常住。一常住常住。謂衆僧廚庫寺舍衆具。華果樹林田園僕畜等。以體局當處不通餘界但得受用不通分賣故。重言常住。二十方常住。如僧家供僧常食。體通十方唯局本處。此二名僧祇物。三現前現前。謂僧得施之物。唯施此處現前僧故。四十方現前。如亡五衆輕物也。若未羯磨從十方僧得罪。若已羯磨望現前僧得罪。此二名現前僧物

[8]阿蘭若。或名阿練若。大論翻遠離處。薩婆多論翻閑靜處。天台云。不作衆事名之爲閑。無憒鬧故。名之爲靜。或翻無諍。謂所居不與世諍。即離聚落五里處也。肇云。忿競生乎衆聚。無諍出乎空閑。故佛讚住於阿蘭若。應師翻空寂。苑師分三類。一[9]達磨阿蘭若。即華嚴之初。謂說諸法本來湛寂無起作義。二名[10]摩登伽阿蘭若。謂塚間處。要去村落一俱盧舍大牛吼聲所不及處。三名[11]檀陀迦阿蘭若。謂沙磧之處也

[12]磧還歷切[13]僧伽藍。譯爲衆園。僧史略云。爲衆人園圃。園圃生植之所。佛弟子則生[14]殖道芽聖果也

[15]那爛陀。西域記曰。唐云施無厭。此伽藍南。菴沒羅園中有池。其龍名那爛陀。旁建伽藍。因取其稱。從其實議。是如來昔行菩薩道時。爲大國王。建都此地。憐愍衆生。好樂周給。時美其德號施無厭。大宋僧傳云。那爛陀寺。周園四十八里。九寺一門。是九天王所造。西域伽藍無如其廣矣

[16]菴羅園。闡義云。菴羅是果樹之名。其果似桃。或云似柰。此樹開華。華生一女。國人歎異。以園封之。園既屬女。女人守護。故言菴羅樹園。宿善冥熏。見佛歎喜。以園奉佛。佛即受之而爲所住

[17]迦蘭陀。善見律及經律異相云。是山鼠之名也。時[18]毘舍離王入山於樹下眠。有大毒蛇欲出害王。於此樹下有鼠下來鳴令王覺。王感其恩將一村食。供此山鼠。乃號此村。爲迦蘭陀。而此村中有一長者居金錢四十億。王即賜於長者之號。由此村故。所以名爲迦蘭陀長者也。三藏傳云。園主名迦蘭。先以此園施諸外道。後見佛又聞深法。恨不以園得施如來。時地神知其意。爲現災怪。怖諸外道。逐之令出。告曰。長者欲以園施佛。汝宜速去。外道含怒而出。長者[19]歎喜建立精舍。躬往請佛」

[20]林微尼。或流彌尼。或藍毘尼。或嵐毘尼。此云解脫處。亦翻斷。亦翻滅。華嚴音義翻樂勝圓光。由昔天女來故立此名。新云藍軬[21]扶晚尼。此云鹽。即上古守園女名

[22]秣蘇伐那。西域記云。唐言闇林。千佛皆於此地說法。佛滅三百年有[23]迦多衍那。於此製

[1] 傳＝傳(明) [2] Kṣetra, cf. P. 1181 b [3] 校者曰自是以下至拘吒迦明本列順與原本大異,今示明本列順者. 那爛陀, 鷄頭摩, 羅摩, 拘吒迦, 招提, 僧祇, 阿蘭若, 僧伽藍, 菴羅園, 迦蘭陀, 林微尼, 秣蘇伐那, 阿耆毘貳, 窣堵婆, 支提, 舍磨奢. 健陀俱胝, 毘訶羅, 滿茶邏, 脫闍, 剎摩 [3] Yaṣṭi(?) [4] [力割]—(明) [5] Ārāma. [6] Caturdiśya. [7] Saṃghika. [8] Araṇya. [9] Dharma araṇya. [10] Mātaṃgaaraṇya. [11] Daṃḍaka araṇya. [12] [磧還歷切]—(明) [13] Saṃgha ārāma. [14] 殖＝植(明) [15] Nālaṃda. [16] Āmra ārāma. [17] Karaṇḍa. [18] Vaiśāli. [19] 歎＝歡(明) [20] Lumbinī. [21] [扶晚]—(明) [22] Tāmasavana. [23] Kātyāyanīputra.

[1]發智論

[2]阿奢理貳。西域記云。唐言奇特

[3]鷄頭摩。婕疏釋鷄園引智論云。昔有野火。燒林。林中有雉。入水漬羽。以救其焚。纂要云。卽鷄頭摩寺

[4]窣堵波。西域記云。[5]浮圖。又曰偸婆。又曰私偸簸。皆訛也。此翻方墳。亦翻圓塚。亦翻高顯。義翻靈廟。劉熙釋名云。廟者貌也。先祖形貌所在也。又梵名塔婆。發軫曰。說文元無此字。徐鉉新加云。西國浮圖也。言浮圖者。此翻聚相。戒壇圖經云。原夫塔字此方字書乃是物聲。本非西土之號。若依梵本瘞[6]猗厲佛骨所名曰塔婆。[7]後分經。佛告阿難。佛般涅槃荼毘既訖。一切四衆。收取舍利。置七寶瓶。當於拘尸那城內四衢道中起七寶塔。高十三層。上有輪相云云辟支佛塔。應十一層。阿羅漢塔成以四層。亦以衆寶而嚴飾之。其轉輪王。亦七寶成。無復層級。何以故。未脫三界諸有苦故。十二因緣經。八種塔並有露槃。佛塔八重。菩薩七重。辟支佛六重。四果五重。三果四。二果三。初果二。輪王一。凡僧但蕉葉火珠而已言輪相者。僧祇云。佛造迦葉佛塔上施槃蓋。長表輪相。經中多云相輪。以人仰望而瞻相也

[8]支提 或名難提。脂帝。制底。制多。此翻可供養處。或翻滅惡生善處。雜心論云。有舍利名塔。無舍利名支提。文句云。支提無骨身者也。阿含明四支徵。謂佛生處。得道處。轉法輪處。入滅處也

[9]舍磨奢那。此云冢。西域僧死。埋骨地下。上累甎石。似窣堵波。但形卑小

[10]健陀俱胝。義淨云。西方名佛堂。爲健陀俱胝。此云香室

[11]毘訶羅。此云游行處。謂僧游履處也

[12]滿荼邏。[13]力旖切 此翻壇。新云。正名曼荼羅。言壇者。鄭玄注禮云。封土曰壇。除地曰墠。[14]常演 封者起土界也。壇之言坦也。坦明貌也。漢書音義云。築土而高曰壇。除地平坦曰場。國語云。壇之所除地曰場。除掃也。周書曰。爲三壇同墠。墠除地也。說文云。野土也。爾雅云。鹿之所息謂之場。詩云。九月築場圃。注云。春夏爲圃。秋冬爲場。場卽不治土面。於上治穀

[15]脫闍。資中翻幢。熏聞云。闍[16]視遮切 有作都音。引爾雅云。闍謂之臺。而言脫者。積土脫落也。今所不取。蓋是梵語故

[17]拘吒迦。此云小舍

犍[18]稚道具篇第六[19]十

菩薩戒經云。資生順道之具。中阿含云。所蓄物可資身進道者。卽是增長善法之具。辯正論云。沙門者行超俗表。心游塵外。故應器非廊廟所陳。染衣異朝宗之服。北山錄云。簠[20]音甫 簋[21]音軌祭器。內圓外方 俎[22]莊呂切內俎也 豆制度文章爲禮之器。升降上下周旋裼[23]先的 襲[24]似立 爲禮之文。鐘鼓管磬羽籥干戚[25]籥音藥先王制舞。文以羽籥干戚。籥如笛。三孔而短。干盾也。戚斧也。爲樂之器。屈伸俯仰綴兆舒疾爲樂之文。置茲則禮樂廢矣。繕寫纘刻香臺法机。爲道德之器。髠[26]祖拜繞禮講齋戒。爲道德之文。弛茲則道德微矣

[27]犍[28]巨寒 椎。[29]音地 聲論翻爲磬。亦翻鐘。資持云。若諸律論。並作犍槌。或作犍椎。今須音槌爲地。又羯磨疏中。直云犍地。未見椎字呼爲地也。後世無知因茲一誤。至於鈔文。一宗祖敎。凡犍槌字並改爲稚。直呼爲地。請尋古本及大藏經律考之。方知其謬。今須依律論[30]幷作犍槌。至呼召時。自從聲論。增一云。阿難升講堂擊犍椎者。此是如來信鼓也。五分云。諸比丘布薩時不時集妨行道。佛言。當唱時至。若打犍椎若打鼓吹螺。使舊住沙彌淨人打。不得多應打三通。若唱二時至。亦使沙彌淨人唱。住處多不得遍聞。應高處唱。猶不知集更相語知。若無沙彌比丘亦得打。事鈔云。若尋常所行。生椎之始。必漸發聲。漸希漸大。乃至聽盡。方打一通。佛在世時。但有三下。故五分云。打三通也。後因他請。方有長打。然欲初鳴時。當依經論。建心標。爲必有感徵。應至鐘所禮三寶訖。具儀立念。我鳴此鐘者。爲召十方僧衆。有得聞者。並皆雲集。共同和利。又諸惡趣受苦衆生。令得停息故。付法藏傳中。罽膩吒王以大殺害故。死入千頭魚中。劍輪繞身而轉。隨斫隨生。羅漢爲僧維那。依時打鐘。若聞鐘聲劍輪在空。[31]知是因緣遺信白。令長打。使我苦息。過七日已受苦卽息。江南上元縣一民時疾暴死。心氣尙[32]煖。凡三日復甦。乃誤勾也。自言至一殿庭間。忽見先主。被五木縲械甚嚴。民大駭。竊問曰。主何至於斯耶。主曰。吾爲宋齊丘所誤殺和州降者千餘人。以冤訴[33]因此。主問其民曰。汝何至斯耶。其民具道誤勾之事。主聞其民却得生還。

[1]Abhidharmajñānaprasthānaśāstra [2]Āsālinī. [3]Kukkuṭasaṃgha ārāma. [4]Stūpa. [5]Bhūta. [6][猗厲]—(宋) [7](涅槃)+後(明) [8]Caitya. [9]Śavapāṣāṇa(?) [10]Gaṃdhakuṭi. [11]Vihāra. [12]Maṇḍala. [13][力旖切]—(明) [14][常演]—(宋) [15]Dhraja. [16][視遮切]—(明) [17]Kuṭaṃgaka. [18]稚=椎(明)* [19]十+(一)(明) [20][音甫]—(明) [21][音軌…方]八字—(明) [22][莊呂切內俎也]—(明) [23][先的]—(明) [24][似立]—(明) [25][籥音藥]—(明) [26]祖=袒(明) [27]Ghaṇṭikā(Ghaṃṭikā), Ghaṇṭā(Ghaṃṭā) [28][巨寒]—(明) [29][音地]—(明) [30]并=並(明)* [31]知=如(明) [32]煖=煗(明)* [33]因=囚(明)

喜且泣曰。吾仗汝歸語嗣君。凡寺觀鳴鐘。當延之令永。吾受苦惟聞鐘則暫休。或能爲吾造一鐘尤善。民曰。我下民耳。無緣得見。設見之胡以爲驗。主沈慮曰。吾在位嘗與于闐國交聘。遺吾一❶玉瑞天王。吾愛之。嘗置於髻。受百官朝。一日如廁忘取之。因感頭痛。夢神謂我曰。玉天王寘於佛塔或佛體中。則當愈。吾因獨引一匠。攜於瓦棺寺鑿佛左膝以藏之。香泥自封。無一人知者。汝以此事可驗。民既還家。不敢輒已。遂乞見主具白之。果曰。寘寘何還。民具以玉天王之事陳之。主親詣瓦棺。剖佛膝果得之。感泣慟躄遂立造一鐘於清涼寺。鐫其上云。薦烈祖孝高皇帝。脫幽出厄。以玉像建塔。葬於蔣山(智興鳴鐘事出法苑)增一云。若打鐘時。一切惡道諸苦並得停止。應法師準尼鈔云。時至應臂吒犍槌。應師釋云。梵語臂吒。此云打。梵語犍槌。此云所打之木。或檀或桐。此無正翻。彼無鐘磬故也。音義指歸斥云。❷祇如梵王鑄祇桓寺金鐘。又迦葉結集撾(❸陟瓜切椎也)銅犍槌。豈無鐘耶。但天竺未知有磬。五分律云。隨有瓦木銅鐵鳴者。皆名犍地。又律中集僧有七種法。一量影。二破竹作聲。三作煙。四吹貝。五打鼓。六打犍槌。七唱諸大德布薩說戒時到。事鈔明入堂法。應在門外偏袒右肩。歛手當心。攝恭敬意。擬堂內僧。*拜同佛想緣覺羅漢想。何以故。三乘同法食故。次欲入堂。若門西坐者。從戶外旁門西頰。先舉左脚。定心而入。若出門者。還從西頰。先舉右脚而出。若在門東坐者反上可知。不得門內交過。若欲坐時。以衣自蔽。勿露形醜。須知五法。一須慈敬重法尊人。二應自卑下如拭塵巾。三應知坐起俯仰得時。四在彼僧中不爲雜語。五不可忍事應作默然。凡徒衆威儀事在嚴整清潔。軌行可觀則生世善心。天龍叶贊。華嚴云。具足受持威儀敎法。是故能令僧寶不斷。智論云。佛法弟子同住和合。一者賢聖說法。二者賢聖默然。準此處衆。唯施二事不得雜說世論類於污家❹能說(能戲也)又貴靜攝。不在❺喧亂。誦經說法。必須知時。成論云。雖是法語。說不應時。名爲綺語。後裔住持。願遵斯式

❻舍羅。四分。此云籌。五分籌極短並五指。極長拳一肘。極麁不過小指。極細不得減箸。十誦云。爲檀越問僧不知數佛令行籌。不知沙彌數。行籌數之。若人施布薩物沙彌亦得。雖不往布薩羯磨處由受籌故。四分爲受供行籌通。❼沙彌也。若未受十戒亦得受籌。以同受供故。業疏三種行籌。一頭露。二覆藏(以物覆籌)三耳語(耳畔勸勉)事鈔云。今僧寺中有差僧次請而簡客者。此僧次翻名越次也。即令客僧應得不得。主人犯重。隨同情者多少通是一盜

❽隙棄羅。此云錫杖。由振時作錫錫聲故。十誦名聲杖。錫杖經又名智杖。亦名德杖。彰智行功德故。聖人之幖幟。賢士之明記道法之幢。根本雜事云。比丘乞食。深入長者之家。遂招譏謗。比丘白佛。佛云。可作聲警覺。彼即呵呵作聲。*喧鬧。復招譏毀。佛制不聽。遂拳打門。家人怪問。何故打破我門。默爾無對。佛言。應作錫杖。苾芻不解。佛言。杖頭安鐶圓如盞(❾仄限)口。安小鐶子。搖動作聲而爲警覺。動可一二。無人聞時。即須行去。五百問論。持錫有多事。能警惡蟲毒獸等。義淨云。錫杖都有三分。上分是錫。中木。下或牙角也。若二股六鐶是迦葉佛製。若四股十二鐶是釋迦佛製。齊稠禪師在懷州王屋山。聞虎鬪以錫杖解之。因成頌云。本自不求名。剛被名求我。巖前解二虎。障却第三果。又鄧隱峯飛錫空中。解於二陣

❿刺竭節。此云⓫杖。榔栗橫擔不顧人。直入千峯萬峯去

⓬軍遲。此云瓶。寄歸傳云。軍持有二。若甆瓦者是淨用。若銅鐵者是觸用。西域記云。捃稚迦即澡瓶也。舊云軍持訛略也。西域尼沓軍持。僧沓澡灌。謂雙口澡灌。事鈔云。應法澡灌。資持云。謂一斗已下

⓭鉢里薩羅伐拏。此云濾水羅。會正記云。西方用上白氎。東夏宜將密絹。若是生絹小蟲直過。可取熟絹四尺。捉邊長挽兩頭刺著。即是羅樣。兩角施帶。兩畔直怐(⓮音冠似鼎鼓也)中安橫杖尺六。兩邊繫柱。下以盆承。傾水時罐底須入羅內。如其不爾蟲隨水落。墮地墮盆還不免殺。僧祇蟲細者三重漉。毘尼母應作二重漉水囊。若猶有應作三重。不得夾作。恐中間有蟲難出。當各作捲逐重覆却方護生也。根本百一羯磨明五種水羅。一方羅。用絹三尺或二尺。隨時大小作。二法瓶。陰陽瓶也。三君遲。以絹繫口以繩懸。沈於水中待滿引出。四

❶玉瑞＝瑞玉(明) ❷祇＝秖(明) ❸〔陟瓜切椎也〕－(明) ❹能＝作(明)* ❺喧＝諠(明)* ❻Śala. ❼沙＝吽(明) ❽Khakkhara, Khakkhāra. ❾〔仄限〕－(明) ❿Laguḍa ⓫杖＋(頌云)(明) ⓬Kuḍikā. ⓭Parisrāvaṇa. ⓮〔音冠似鼎鼓也〕－(明)

酌水羅。五衣角羅。但取密絹方一搭手。或繫瓶口。或安鉢中。漉水用也

[1]鉢塞莫。或云阿唎吒迦二合。此云數珠。木槵子經云。當貫木槵子一百八個常自隨身。志心稱南無佛陀。南無達摩南無僧伽。乃過一子。具如彼經

[2]鉢多羅。此云應器。發軫云。應法之器也。謂體色量三皆須應法。體者大要有二。泥及鐵也。色者熏作黑赤色或孔雀咽色鴿色。量者大受三斗。小受斗半。中品可知。又翻爲薄。謂治厚物令薄而作此器。南山云。此姬周之斗也。準唐斗。上鉢一斗。下鉢五升。五分云。佛自作鉢坏。以爲後式。受時準十誦云。大德一心念。我比丘某甲。此鉢多羅應量受。常用故三說若捨準衣。律云。比丘持木鉢。佛言不應持。如是鉢此是外道[3]法

鍵[4]音虔鎡[5]音咨。母論譯爲淺。鐵鉢經音疏云。鉢中之小鉢。今呼爲鐼[6]音訓子。十誦律云。鉢半大鍵鎡小鍵鎡。四分律云。鍵鎡入小鉢。小鉢入次鉢。次鉢入大鉢。或作[7]揵茨建鐵。並梵音輕重

俱夜羅。此云隨鉢器。法寶解云。卽匙[8]筋鍵鎡等

浮囊。五分云。自今聽諸比丘畜浮囊。若羊皮。若牛皮。傳聞西域渡海之人。多作鳥翎毛袋。或齎瓦牛脬。海船或失。吹氣浮身[9]

沙門服相篇第六十[10]一

大論云。釋子受禁戒是其性。剃髮割截染衣是其相。道宗鈔云。儀卽沙門相也。削髮壞衣是。體卽沙門性也。無表戒法是。僧祇云。三衣者。賢聖沙門之幖幟。四分云。三世如來並著如是衣。大品明十二頭陀。衣有二種。一者納衣。智論釋云。好衣因緣故。四方追逐墮邪命中。若受人好衣則生親著。若不親著檀越則恨。又好衣是求得道者。生貪著處。好衣因緣。招致賊難。或至奪命。有如是等患。故受弊納衣法。二但三衣。智論釋云。行者少欲知足。衣趣蓋形。不多不少。故受三衣。白衣求樂故多畜種種衣。或有外道。苦行故裸形無恥。是故佛弟子捨二邊處中道。北山云。憍陳如弊服五錢。須菩提華房百寶。俱聖人也。衡嶽終身一衲。玄景每曙更衣。俱高僧也。克不克在于我。可不可[11]不在乎物也

[12]震越。應法師云。此翻玄服。應是臥具。釋名曰。服上曰衣。衣依也。所以庇寒暑也。傳云。衣身之章也。上曰衣。下曰裳。白虎通曰。衣者隱也。裳者障也。所以隱形自障蔽也。涅槃云。如世衣裳障覆形體

[13]袈裟。具云迦羅沙曳。此云不正色。從色得名。章服儀云。袈裟之目。因於衣色。如經中壞色衣也。會正云。準此本是草名。可染衣。故將彼草目此衣號。十誦以爲敷具。謂同氈席之形。四分以爲臥具。謂同衾被之類。薩婆多云。臥具者三衣之名。大淨法門經云。袈裟者晉名去穢。大集經。名離染服。賢[14]愚名出世服。眞諦雜記云。袈裟是外國三衣之名。名含多義。或名離塵服。由斷六塵故。或名消瘦服。由割煩惱故。或名蓮華服。服者離著故。或名問色服。以三如法色所成故。言三色者。律有三種壞色。青黑木蘭。青謂銅青。黑謂雜泥。木蘭卽樹皮也。業疏云。聽以刀截成沙門衣。不爲怨賊所剝故。章服儀云。條堤之相事等田畦。[15]如畦貯水而養嘉苗。譬服此衣生功德也。佛令象此。義不徒然。五分云。衣下數破當倒[16]被之在雨中行水入葉中。應順[*]被之。章服儀云。比見條葉。不附正儀。當馬齒鳥足縫之。卽須順左右條開明孔。不作卽同縵衣。南山問。比見西域僧來。多縫衣葉者何。答此佛滅後將二百年。北天竺僧與外道同住。外道嫉之。密以利刀。內衣葉中。同往王所。外道告王。沙門釋子。內藏利刀。欲將害王。因告檢獲。由此普誅一國比丘。時有耶舍阿羅漢。令諸比丘權且縫合爲絕命難。此乃彼方因事權制。非佛所開。故義淨云。西國三衣並皆刺合。唯東夏開而不縫。依律大衣限五日成。七條四日成。五條二日成。限日不成。尼犯墮。比丘突吉羅。業疏云。若有衣不受持者突吉羅。下二衣有長者開將作從。悲華經云。佛於寶藏佛前發願。願成佛時袈裟有五功德。一入我法中犯重邪見等於一念中。敬心尊重。必於三乘授記。二天龍人鬼若能敬此袈裟少分卽得三乘不退。三若有鬼神諸人。得袈裟乃至四寸飮食充足。四若衆生共相違背。念袈裟力尋生慈心。五若持此少分恭敬尊重。常得勝他。瓔珞經云。若天龍八部鬭爭。念此袈裟生慈悲心。海龍王經龍王白佛。如此海中無數種龍。有四金翅。常來食之。願佛擁護

[1] Akṣamālā, Akṣasūtra, Japamālā. [2] Pātra. [3] 法＋(也)㊊ [4] [音虔]－㊊ [5] [音咨]－㊊ [6] [音訓]－㊊ [7] 揵＝揵㊊ [8] 筋＝箸㊊ [9] 卷第十八終㊊ [10] [一]－㊊ [11] 不＝ホ㊊ [12] Cīvara [13] Kaṣāya. [14] 愚＋(經)㊊ [15] 如＝之㊊ [16] 被＝披㊊*

令得安[1]穩。於是世尊脫身[2]阜衣。告龍王。汝取是衣。分與諸龍。皆令周遍。於中有値一縷之者。金翅鳥王不能觸犯。持禁戒者所願必得。搜玄引大集。王問比丘不能說。遂羞墮地。袈裟變白。法滅盡經云。沙門袈裟自然變白。應法師云。韻作髦[3]毟。音加沙。葛洪字范始改從衣

僧伽梨。西域記云。僧迦胝。舊訛云僧伽梨。此云合。又云重。謂割之合成。義淨云。僧迦胝。唐言重複衣。靈感傳云。每轉法輪。披僧迦梨。南山云。此三衣名諸部無正翻。今以義譯。大衣名雜碎衣。以條數多故。若從用爲名。則曰入王宮聚落時衣。乞食說法時著。薩婆多論大衣分三品。九條十一條十三條兩長一短名下品。十五條十七條十九條三長一短名中品。二十一條二十三條二十五條。四長一短名上品。會正記。問所以長增而短少者。業疏云。法服敬田爲利諸有表聖增而凡減也。業疏云。今準十誦。加持應云。大德一心念我比丘某甲。是僧伽梨若干條衣受若干長若干短[4]割截揲集衣持三說會正記云。如缺大衣。下二衣有長者。開將作從去聲受持應加云。大德一心念我某甲比丘。此[5]安陀會二十五條衣受四長一短割截衣持三說僧祇云有緣須捨者具修威儀加法云 大德一心念我比丘某甲。此僧伽梨是我三衣數。先受持今捨一說下二衣亦爾

[6]欝多羅僧。或郁多羅僧。此譯上著衣。即七條也。南山云。七條名中價衣。從用云入衆時衣。禮誦齋講時著。若受應加法云。此欝多羅僧七條衣受兩長一短割截衣持三說如缺七條開將上下二衣作從加法例上

[7]安陀會。或安怛羅婆沙。此云中宿衣。謂近身住也。南山云。五條名下衣。從用云院內行道雜作衣。若受應加法云。此安陀會五條衣受一長一短割截衣持三說如缺五條開將上二衣作從。五分云。獨住比丘三衣中須有換易者。應具修威儀。手執衣心生口言加法云云 菩薩經云。五條名中著衣。七條名上衣。大衣名衆集時衣。戒壇經云。五條下衣斷貪身也。七條中衣斷嗔口也。大衣上衣斷癡心也。華嚴云。著袈裟者。捨離三毒。四分云。懷抱於結使。不應*披袈裟」

[8]鉢吒。唐言縵條。即是一幅氎無田相者三衣俱通縵也。佛法至此。一百八十七年出家未識割截。秖著此衣

[9]尼師壇。或尼師但那。此名坐具。或云隨坐衣。業疏。佛言爲身爲衣爲臥具故制畜之。長四廣三更增半[10]磔手者。善見云。令於縷際外增之迦留陀夷身大坐不容故加[11]半磔 十誦云。新者二重。故者四重。十誦云。不應受單者離宿突吉羅。戒壇經云。尼師壇如塔之有基也。汝今受戒。即五分法身之基也。良以五分由戒而成。若無坐具以坐汝身。則五分定慧無所從生。天神責瓔云。元佛初度五人及迦葉兄弟。並制袈裟左臂。坐具在袈裟下云云後度諸衆。徒侶漸多。年少比丘儀容端美。入城乞食。多爲女愛。由是製衣角。在左肩。後爲風飄。聽以尼師壇鎮上。後外道達摩多問比丘。肩上片布持將何用。答曰擬將坐之云云達摩多云。此衣既爲可貴有大威靈。豈得以所坐之布而居其上云云。比丘白佛。由此佛製還以衣角居于左臂。坐具還在衣下。但不得垂尖角如象鼻羊耳等相。摩得勒伽云。若離宿不須捨。業疏云。此尼師壇應量作。今受持三說捨準上

[12]僧祇支。或僧却崎。西域記云。唐言掩腋。舊或名竭支。正名僧迦鵄。此云覆腋衣。用覆左肩。右開左合。竺道祖云。魏時請僧於內自恣。宮人見僧偏袒。不以爲善。遂作此衣施僧。因綴於左邊祇支上。因而受稱。即偏衫右邊。今隱祇支名。通號兩袖。曰偏衫。今作時須開後縫截領。以存元式故也

[13]泥縛些[14]桑箇那。或云泥伐散那。西域記唐言裙。舊云涅槃僧訛也。既無帶襻。其將服也。集衣爲[15]襵之涉切廣雅襵襞也通俗文曰便縫曰襵 束帶以絛。襵則諸部各異。色乃黃赤不同。釋名云。裠群也。連接群幅也

[16]舍勒。應法師譯云內衣也。半者言舍勒相短似今短群也。小衣論雖不顯於相。可類半泥洹也

[17]迦絺那。明了論云。爲存略故。但言迦提。此翻功德。以坐夏有功五利賞德也。西域記以迦提[18]翻昴星。昴星直此月故。律鈔引明了論。翻爲堅實能。感實能感多衣。衣無敗壞故。又名難活。以貧人取活爲難。捨少財入此衣。功德勝如以須彌大衣聚施也。或云堅固。又云廕覆。古翻爲賞善罰惡衣。賞前安居人。後安居人不得也。亦翻功德衣。以僧衆同受此衣招五利功德。律中受此衣故。畜長財離衣宿。背請別衆食。食前食後至他家。四分云。安

[1] 穩＝隱(明)　[2] 阜＝皁(明)　[3] 毟＝毟(明)　[4] 揲＝褋(明)　[5] 安陀會＝僧伽梨(明)　[6] Uttarāsaṃga,　[7] Aṃtarvāsaka.　[8] Paṭaka.　[9] Niṣīdana.　[10] 磔＝搩(明)　[11] 半磔＝之半搩(明)　[12] Saṃkakṣikā.　[13] Nivāsana.　[14] [桑箇]－(明)　[15] [之涉切]－(明)　[16] Sāṇaka.　[17] Kaṭhina.　[18] 翻＋(云)(明)

居竟應受功德衣。則前安居人七月十六日受至十二月十五日捨。四分云。若得新衣。若檀越施衣。若糞掃衣（四分云。糞掃者則非死人衣）新物揲作淨。若已浣浣已納作淨。卽日來不經宿。不以邪命得應法。四周有緣。五條作十隔用袈裟色。受捨應鳴鐘集僧羯磨。具出自恣篇

[1]憍奢耶。應法師翻蟲衣。謂用野蠶絲綿作衣。事鈔云。卽黑毛臥具。寧音義云。梵云高世耶。譯云野蠶綿。東天竺有國名烏陀。粳米欲熟葉變爲蟲。蟲則食米。人取蒸以爲綿也。如此絲綿者。名摩呵[2]䟦多。此言大衣。衣甚貴卽大價之衣。感通傳云。伏見西來梵僧咸著布氈具。問答云。五天竺國無著蠶衣。由此興念著斯章服儀

[3]屈眴。[4]音舜此云大細布。緝木綿華心織成。其色青黑。卽達磨所傳袈裟

[5]睒婆。[6]上或染切此云木綿

[7]劫波育。或言劫[8]具。卽木綿也。正言迦波羅。此樹華名也。可以爲布。高[9]昌名氎。罽賓國南。大者成樹已[10]北形小。狀如土[11]蔡。有殼剖以出華如柳絮。可[12]紐（女眞）以爲布

[13]迦隣陀衣。細錦衣也

[14]兜羅綿。兜羅。此云細香。苑音義翻冰。或云兜沙。此云霜。斯皆從色爲名。或名妬羅綿。妬羅樹名。綿從樹生。因而立稱。如柳絮也。亦翻楊華。或稱兜羅毦[15]而使者。毛毳也。熏聞云。謂佛手柔軟加以合縵。似此綿也

[16]瞿修羅。此云圖像。從其衣形而立名。若著瞿修羅。則不著僧迦鵄

尼衛。此云裹衣

[17]欽跋羅。卽毛

頭鳩羅。此云細布

[18]芻摩。此云麻衣。西域記云。衣麻之類也。麻形細荊芥。葉青色。西域麻少。多用草羊毛

[19]顩鉢羅。西域記云。織細羊毛

[20]褐賴縭。西域記云。織野獸毛細軟可得緝績故。以見珍而充服用

究那[21]波吒。此云絹

[22]俱蘇摩。此云華

[23]摩羅。此云鬘。苑師云。一切華通名俱蘇摩。別有一華。獨名俱蘇摩。此云悅意。其華大小如錢。色甚鮮白。衆多細葉圓集共成。應法師云。西域結鬘師。多用蘇摩羅華。行列結之以爲條貫。無問男女貴賤。皆此莊嚴。或首或身。以爲飾好。正法念云。生天華鬘在額

[24]齋法四食篇第六十二

佛地論云。任持名食。謂能任持色身令不斷壞。長養善法。身依食住。命託食存。流入五臟充浹四肢。補氣益肌。身心適悅（食有三德。一輕軟。二淨潔。三如法。味有六種。謂苦醋甘辛鹹淡）楞嚴云。如是世界十二類生。不能自全依四食住。所謂段食觸食思食識食。是故佛言。一切衆生皆依食住。檇李釋曰。言[25]段食者。段謂形段。以香味觸三塵爲體。入腹變壞資益諸根。故言段食（起世經云。麤段微細食。閻浮提人。飯麨豆肉等。名麤段食。按摩澡浴拭膏等名微細食。古譯經律皆名摶食。說文摶圜也。礙云。無摶食。通俗文手團曰摶。藏聞云。其義則局。如漿[26]飲等不可摶故。於是後譯皆云段食）言[27]觸食者。觸謂觸對。取六識中相應觸對前境而生喜樂。故名觸食（通慧云。如男與女相對爲觸。觸能資身。故得食名。準僧祇。見色愛著名食。豈非觸食義耶。設非觸食何以觀戲劇等終日不食而自飽耶。起世經云。一切卵生得身故以觸爲食。流疏云。冷*暖觸等亦名觸食）言[28]思食者。思謂意思。取第六識相應思於可意境生希望故（起世經云。思食者若有衆生。意思資潤。諸根增長。如魚鼈蛇蝦蟆伽羅陀等及餘衆生。以意思潤益諸根壽命者。此等用思爲食。顯隱云。相應觸及相應思者。皆心所遍行法中也。流疏云。思飲食令人不死。亦名思食）言[29]識食者。識卽第八執持之相。由前三食勢分所資令此識增勝能執持諸根大種故（起世經云。識食地獄衆生及無邊識處天等。皆用識持以爲其食）若約三界辨之。段食唯在欲界。以色無色無香味二塵。餘之三食遍通三界（中陰但有三食。亦有段食。如雜心論云。如人中陰還食人中所食香氣也。但現陰麤。故多籍段食。中陰細故。多籍三食耳）此乃總敘四食也

[30]僧跋。卽等供之唱法也。寄歸傳云。三鉢羅佉多。舊訛云僧跋。梵摩難國王經云。夫欲施食者。皆當平等不問大小。於是佛令阿難臨飯唱僧跋。僧跋者衆僧飯皆平等。故莊嚴論明。尸利毱多長者受外道囑。以毒和食。請佛及衆。佛知令阿難唱僧跋。唱已方食。唱已毒散。事鈔云。況僧食十方普同。彼取自分理應隨喜。而人情忌[31]陿用心不等。或有閉門限礙客僧者。不亦崇乎。鳴鐘本意豈其然哉。出家捨著。尤不應爾。但以危脆之身不能堅護正法。浮假之命不肯遠通僧食。違諸佛之教。損檀越之福。傷一時衆情。塞十方僧路。傳謬後生所敗遠矣。改前迷而復道。不亦善哉（慳食爲餓鬼之業）或問僧事有限。外容無窮以有限之食供無窮之僧事必不立。答曰。此乃鄙俗之淺度。瑣人之短懷。豈謂清翏之深識達士之高見。夫四事之供養。三寶之福田。猶天地之生長山海之受用。何有盡哉。故佛藏經云。當一心行道隨順法行勿念衣食所須者。如來白毫

[1]Kauśeyaka [2]䟦＝跋(明) [3]Kārpāsa(?) [4]〔音舜〕－(明) [5]Campa(?) [6]〔上或染切〕－(明) [7]Karpāsa(?) [8]具＝貝(明) [9]昌＋(國)(明) [10]北＝此(明) [11]蔡＝葵(明) [12]紐女眞＝紉(明) [13]Kācilimdika(?) [14]Tūla(śālmala, śālmali, śālmalī.) [15]〔而使〕－(明) [16]Citra(?) [17]Kavarī. [18]Kṣuma. [19]Kambala. [20]Harali. [21]Paṭṭaka. [22]Kusuma [23]Mālā. [24]卷第十九首(明) [25]Kavalīkārāhāra. [26]飲＝飯(明) [27]Sparśāhāra. [28]Manaḥsaṃcetanāhāra. [29]Vijñānāhāra. [30]Saṃprāgata. [31]陿＝陜(明)

相中一分。供諸一切出家弟子。亦不能盡。由此言之。勤修戒行。至誠護法。由道得利。以道通用。寺寺開門。處處同食。必當供足。判無乏少。凡受❶食時。應作五觀。一計功多少量彼來處。大論云。復次思惟。此食墾植耘除。收穫蹂治。舂磨淘汰。炊煮乃成。用功甚重。計一鉢之飯。作夫流❷汗集合。量之食少*汗多。此食作之功重。辛苦如是。入口食之。即成不淨。更無所直宿昔之間變爲屎尿。本是美味。人之所嗜。變成不淨。❸德烏故不欲見。行者自思惟。如此弊食。我若貪著。當墮地獄噉燒鐵丸。從地獄出當作畜生牛羊駱駝。償其宿債或作猪狗。常噉糞除。如是觀食。則生厭想 二忖己德行全缺多減。三防心顯過。不過三毒。四正事良藥。取濟形苦。五爲成道業。世報非意。事鈔。食不過三匙。初匙斷一切惡。中匙修一切善。後匙度一切衆生。增一云。多食致苦患。少食氣力衰。處中而食者如秤無高下

❹逋沙他。此云齋日。請觀音經疏云。齋者齊也。齊身口業也。齊者只是中道也。後不得食者。表中道法界外更無別法也。中前得啖而非正中。此得明表前方便。但似道之中得有證義。故得啖也。亦是表中道法界外有法也。闡養引祭統云。齋之爲言齊也。齋不齊以致齋者也。是故君子非有大事也。非有恭敬也。則不齋。不齋則於物無防也。嗜欲無止也。及其將齋也。防其邪物訖其嗜欲。耳不聽樂。今釋氏以不過中食爲齋。 亦取其防邪訖欲齊不齊之義也。毘羅三昧經。瓶沙王問佛。何故日中佛食。答云。早起諸天食。日中三世佛食。日西畜生食。日暮鬼神食。佛制斷六趣因。令同三世佛食故。今約理解。故云齋者秖是中道。後不得食者。即佛制中後。不得食也。今表初住初地圓證中道。 心外無法如中後不食也。中前得❺噉者。佛制中前非正食皆得噉之。毘婆沙論云。夫齋者以過中不食爲體。以八事助成齋體。共相支持名八支齋法。報恩經云。以無終身戒。不名優婆塞。但名中間人。智論問曰。何故六齋日受八戒修福德。答是日惡鬼逐人。欲奪人命。疾病凶衰。令人不吉。是故劫初聖人教人持齋修善作福。 以避凶衰。是時齋法。不受八戒。直以一日不食爲齋。後佛出世教語之言。 汝當一日一夜如諸佛持八戒不過中食。云云是功德將人至涅槃。如四天王經中佛說。月六齋日。使者太子及四天王自下。觀察衆生。布施持戒孝順父母少者。便上忉利以啓。帝釋諸天心皆不悅說言。阿修羅種多。諸天種減少。若布施持戒孝順父母多者。諸天帝釋心皆歡喜說言。增諸天衆。 減損阿修羅云云又提謂經明八王日。何等爲八王日。謂立春。春分。立夏。夏至。立秋。秋分。立冬。冬至。是謂八王日。天地諸神陰陽交代。故名八王日

❻烏晡沙他。此云受齋。又云增長。謂受持齋法。增長善根。南齊沈約字休文撰論云。人所以不得道者。由於心神昏惑。心神所以昏惑。由於外物擾之。擾之大者共事有三。一則榮名勢利。二則妖❼妍靡曼。三則甘旨肥濃。榮名雖日用於心。 要無晷刻之累。妖*妍靡曼。方之已深。甘旨肥濃。爲累甚切。萬事❽云云皆三者之枝葉耳。 聖人知不斷此三事故求道無從可得。不爲之立法而使易從也。若直言三事惑本。並宜禁絕。而此三事是人情所惑甚。念累所難遣。雖有禁約之旨。事難卒從。譬於方舟濟河。豈不欲直至彼岸。河流既急。會無直濟之理。不得不從邪流靡。久而獲至。非不願速。事難故也。禁此三事宜有其端。何則食之於人不可頓息。於其情性所累莫甚。故以此晚食併置中前。自中之後。清虛無事。因此無事。念慮得簡。在始未專。在久自習。於是束八支。紆以禁戒。靡曼之欲。無由得前。榮名衆累。稍從事遣。故云。往古諸佛過中不食。蓋是遣累之筌蹄。適道之捷徑。而惑者謂。止於不食。此乃迷於向方。不知厥路者也。處處經佛言。中後不食。有五福。一少婬。二少睡。三得一心。四無有下風。五身得安❾穩。亦不作病。四分戒云。若比丘非時食。波逸提.

❿蒲闍尼。四分律云。有五種蒲闍尼。此云正食。謂麨飯乾飯魚肉也。僧祇云。時食謂時得食。非時不得食。多論云。從旦至中其明轉盛。名之爲時。中後明沒。名爲非時。今言中食。以天中日午時得食。僧祇云。午時日影過一髮一瞬。即是非時。宋文帝飯僧同衆。御⓫于地筵。斑食遲。衆疑將旰不食。帝曰。始可中矣。生公曰。白日麗天。天言始中。何得非中。遂取鉢便食。衆從之。帝大悅

⓬佉闍尼。四分云。五種佉闍尼。此云不正食。謂枝葉華果細末磨食

⓭半者蒲善尼。寄歸傳云。唐言五噉食。謂飯餅麨等

⓮半者珂但尼。 此云五嚼食。 謂根莖葉華果等。寄歸傳云。若已食前五必不食後五。若先

❶食＝用㊂ ❷汗＝汚㊂* ❸德烏故＝偃㊂ ❹Poṣadha, Upavasatha, Uposatha. ❺噉＝啖㊂ ❻Upavasatha. ❼妍＝姸㊂* ❽云云＝芸芸㊂ ❾穩＝隱㊂ ❿Bhojanīya. ⓫于＝於㊂ ⓬Khādanīya. ⓭Paṁcabhojanīya. ⓮Paṁcakhādanīya.

食後五則前五隨意噉之。今僧齋後不食果菜是

[1]佉陀尼。或蹇茶。此云可食物

[2]鉢和羅。應法師據自誓經云鉢和蘭。亦梵語輕重耳。此云自恣食。應法師云坐臘餅。謂夏能獻佛之餅。名佛臘食。又西方以佛從天降下王宮之日。供養佛食。名佛臘食。會正記云。卽自恣日食待佛比丘

[3]分衞。善見論云。此云乞食。僧祇律云。乞食分施僧尼衞護令修道業。故云分衞。是則論從梵語。律謂華言。兩說未詳。應法師云。訛略。正言儐茶波多。此云團墮。言食墮在鉢中也。或云儐茶夜。此云團。團者食團。謂行乞食也。十二頭陀明常乞食。大論釋三種食。一受請食。二衆僧食。三常乞食。若前二食起諸漏因緣。所以者何。受請食者。若得作是念。我是福德好人。故得。若不得則嫌恨請者。彼[4]爲無所別識。不應請者請。應請者不請。或自鄙薄。懊惱自情。而生憂苦。是貪愛法則能遮道。衆僧食者。入衆中當隨衆法斷事料理僧事處分作使。心則散亂妨廢行道。有如是等亂事。故受常乞食法。輔行云。諸律論文。乞食之法不一處足。爲福他故令至七家。肇法師云。乞食有四意。一爲福利群生。二爲折伏憍慢。三爲知身有苦。四爲除去滯著。寶雨經云。乞食成就十法。一爲攝受諸有情。二爲次第。三爲不疲厭。四[5]爲知足。五爲分布。六爲不耽嗜。七爲知量。八爲善品現前。九爲善根圓滿。十爲離我執。寶雲經明乞食四分。一分奉同梵行者。一與窮乞人。一與諸鬼神。一分自食。輔行云。昔有長者。名曰鳩留。不信因果。與五百俱行遠見叢樹。想是居家。到彼唯見樹神。作禮已說己饑渴。神卽擧手五指。自然出於飮食。甘美難言。食訖大哭。神問其故。答曰。有五百伴。亦大飢渴。神令呼來。如前與食。衆人皆飽。長者問曰。何福所致。答曰。我本迦葉佛時極貧。於城門外磨鏡每有沙門乞食。常以此指。示分衞處及佛精舍。如是非一。壽終生此。長者大悟。日飯八千僧。淘米汁流出城外可以乘船

[6]怛鉢那。此云麨。通慧指歸云。謂將雜米麨碎蒸曝。母論二種散麨。又將糖蜜持之。或言糒(音備)與麨不同。後堂云。糒是釜煮連釜[8]硬乾飯也。輔篇云。取乾飯麨三過磨篩作之。稱爲糒也。孟子曰。舜糗飯茹菜。糗[9]去久反乾飯屑也

[10]迦師。後堂云。唐言錯麥。慈和云。[11]此人呼爲燕麥。南人呼爲雀麥。南泉抄。以錯麥爲大麥。十誦指迦師爲小麥飯。事鈔錯麥與迦師一物也

[12]修陀。此譯云白。或云須陀。此天食也

天台禪師觀心食法。既敷座坐已。聽維那進止鳴磬。後斂手供養一體三寶。遍十方施作佛事。次出生飯稱施六道。卽表六波羅蜜。然後受此食。夫食者衆生之外命。若不入觀。卽潤生死。若能知入觀。分別生死有邊無邊。不問分衞與清衆淨食。皆須作觀。觀之者自恐此身自舊食。皆是無明煩惱。潤益生死。今之所食皆是般若。想於舊食從毛孔次第而出。食既出已。心路卽開。食今新食照諸闇滅成於般若。故淨名云。於食等者。於法亦等。是爲明證(大品經云。一切法趣味。是趣不過味。尚不可得。云何當有趣非趣。所言一切法趣味者。味卽是食。此食卽是不思議法界。食中含受一切法。食若是有。一切法皆有。食若是無一切法皆無。今食不可思議故尚不見是有。云何當有趣尚不見是無。云何當有非趣。若觀食不見趣非趣。卽是中道三昧名爲法喜禪悅之食。而能通達趣非趣法。卽雙照二諦。得二諦三昧法喜禪悅之食。是名食等)以此食故。成般若食。能養法身。法身得立。卽得解脫。是爲三德。照此食者非新非故。而有舊食之故。而有新食之新。是名爲假。求故不得。求新不得。畢竟空寂。名之爲空。觀食者自那可食爲新。既無新食那可得食者。而不離舊食養身而新食重益。因緣和合不可前後分別。名之爲中。只中卽假空。只空卽中假。只假卽空中不可思議。名爲中道。又淨名云。非有煩惱。非離煩惱。非入定意。非起定意。是名食法也(什曰。一揣食。二願食如見沙雞命不絕也。三業食。如地獄無食而活。四識食。無色衆生識想相續也)

篇聚名報篇第六十三

僧祇明五篇。一波羅夷。二僧殘。三波逸提。四提舍尼。五突吉羅。四分明六聚。開第三偸蘭遮。或[13]明七聚。開第七惡說。今依事鈔列釋六聚。並無正譯。但用義翻

一[14]波羅夷。僧祇義當極惡。三意釋之。一者退沒。由犯此戒道果無分故。二者不共住。非但失道而已。不得於說戒羯磨二種僧中共住故。三者墮落。捨[15]比身已。墮在阿鼻地獄故。四分云。譬如斷人頭不可復起。若犯此法。不復成比丘故。偈云。諸作惡行者。猶如彼死屍。衆所不容受。以此當持戒。自古從衆法絕

[1]Khādanīya. [2]Pravāraṇa(Pavaraṇa) [3]Paiṁḍapātika, Piṁḍapāta. [4]爲＝謂㊂ [5]〔爲〕－㊂ [6]Tamana. [7]〔音備〕－㊂ [8]硬乾＝乾硬㊂ [9]〔去久反〕－㊂ [10]Kṛśara, Kṛsara. [11]此＝北㊂ [12]Śveta. [13]明＝名㊂ [14]Pārājikā. [15]比＝此㊂

分義譯名棄。目連問罪報經云。犯波羅夷罪如他化自在天壽十六千歲墮泥犁中。於人間數。九百二十一億六十千歲。此墮焰熱地獄。以人間一千六百年。爲他化天一晝夜」

二[1]僧伽婆尸沙。善見云。僧伽者爲僧。婆者爲初。謂僧前與覆藏羯磨也。言尸沙者。云殘。謂末後與出罪羯磨也。若犯此罪僧作法除。故從境爲名。毘尼母云。僧殘者。如人爲他所斫。殘有咽喉。故名爲殘。理須早救。僧伽婆尸沙罪。如不憍天壽八千歲。於人間數。二百三十億四十千歲。此墮大大叫地獄。人間八百年。爲天一日夜

[2]摩那埵。論云。秦言意喜。前雖自意歡喜。亦生慚愧。亦使衆僧歡喜

[3]阿浮訶那。善見翻爲喚入衆羯磨。或名拔除罪根。母論云淸淨戒生得淨解脫

三[4]偸蘭遮。善見云。偸蘭名大。遮言障善道。後墮惡道。體是鄙穢。從不善體以立名者。由能成初二兩篇之罪故也。明了論。解[5]偸蘭爲麁。遮[6]卽爲過。麁有二種。一是重罪方便。二能斷善根。所言過者。不依佛所立戒而行。故言過也。偸蘭遮罪。如兜率天壽四千歲。於人間數。五十億六十千歲。此墮嘷叫地獄。人間四百年爲天一晝夜

四[7]波逸提。義翻爲墮。十誦云。墮在燒煮覆障地獄。八熱通爲燒煮。八寒黑暗等通爲覆障。波逸提罪。如夜摩天壽二千歲。於人間數二十一億四十千歲。此墮衆合地獄。人間二百年。爲天一晝夜

[8]尼薩耆。出要律儀。舊翻捨墮。聲論尼翻爲盡。薩耆爲捨。四分僧有百二十種。分取三十因財事生犯貪慢心。強制捨入僧。故名尼薩耆也

五[9]波羅提提舍尼。義翻向彼悔。從對治境以立名。僧祇云。此罪應發露也。提舍尼罪。如三十三天壽命千歲。於人間數三億六十千歲。此墮黑繩地獄。人間一百年爲天一晝夜

六[10]突吉羅。善見云。突者惡也。吉羅者作也。聲論正音突悉吉栗多。四分律本云[11]式叉迦羅尼。義翻應當學。胡國訛云尸叉罽賴尼。胡僧翻守戒也。此罪微細持之極難。故隨學隨守以立名。十誦云。天眼見犯罪比丘。如駛雨下。豈非專視在心。乃名守戒也。七聚之中。分此一部。以爲二聚。身名惡作。口名惡說。多論問。何此獨名應當學。答餘戒易持罪重。此戒難持易犯。常須念學。故不列罪名。但言應當學。犯突吉羅衆學戒。罪如四天王壽五百歲。墮泥犁中。於人間數。九百千歲。此墮等活地獄。人間五十年。下天一晝夜。俱舍頌云。等活等上六如次以欲天壽爲一晝夜。壽量亦同彼。極熱中半劫。無間中劫全。傍生極一中。鬼日月五百。　頞部陀壽量如一婆訶麻百年除一盡。後後倍二十。◎[12]

◎[13]統論二諦篇第[14]六十四

敎傳東土（東震所至）法本西域（西顯所用）當聞香以尋根。故沿流而究原。辨佛陀僧伽之號。解菩提般若之名。隨機之語雖曰無邊。旨歸之意。唯詮二諦。今就集末。略開七門

一原宗　二釋名　三辨義　四示體

五釋相　六境智　七勸誡

一原宗者。中觀論云。諸佛依二諦。爲衆生說法。一以[15]世俗諦。二[16]第一義諦。良以佛之說法。語不徒然。凡所立言。咸詮實理。故聞法者。悉有所證。以依二諦爲機說故。如大論云。有二種衆生。一者知諸法假名。二者著名字。爲著名字衆生故說無相。爲知諸法假名衆生故說世諦。是以世俗顯緣起之事。諸法歷然。故佛事門中。不捨一法。勸臣以忠。勸子以孝。勸國以治。勸家以和。弘善示天堂之樂。懲非顯地獄之苦。此依俗諦也。眞諦彰本寂之理。一性泯然。所以實際理地。不受一塵。是非雙泯。能所俱亡。指萬象爲眞如。會三乘歸實際。此依眞諦也。二釋名者。此二諦法。就能詮名。談眞則逆俗。順俗則乖眞。以眞是實義。審實是眞。俗是假義。審假是俗。故涅槃云。出世人所知。名第一義諦。世人所知。名世諦。北山錄云。會極捐情之謂眞。起微涉動之謂俗。眞也。者性空也。俗也者假有也。假有之有謂之似有。性空之空謂之眞空。此約事理對釋。昭明太子云。眞諦離有離無。俗諦卽有卽無。卽有卽無。斯是假名。離有離無。此爲中道。此約中邊判釋也。三辨義者。宗鏡問曰。一心二諦。理事非虛。證理性而成眞。審事實而爲俗。皆具極成之義。不壞二諦之門。大小二乘。同共建立。如何是極成之義。答所成決定不可移易。隨眞隨俗。各有道理。瑜伽論云。一有世間極成眞實。二道理極成眞實。世間極成眞

[1]Saṃghāvaśeṣa. [2]Manoratha. [3]Āvahana. [4]Sthūlātyaya. [5]偸＝鍮㊎ [6]卽＝耶㊎ [7]Pāpattikā. [8]Naisargika. [9]Pratideśanīya. [10]Duṣkṛta (P. dukkata) [11]Śikṣakaraṇīya. ◎[12]卷第十九終㊎ ◎[13]卷第十八首㊎ [14]六十四＝五十九㊎ [15]Saṃvṛtisatya. [16]Paramārthasatya.

實者。謂一切世間。於彼彼事。隨順假立世俗慣習悟入覺慧所見同性。謂地唯是地。非是火等。乃至苦唯是苦。非是樂等。樂唯是樂。非是苦❶樂。以要言之。此卽如此。非不如此。是卽如是。非不如是。決定勝解所行境事。一切世間。從其本際。展轉傳來。想自分別。共所成立。不由思惟籌量觀察。然後方取。是名世間極成眞實。道理極成眞實者。依止現比及至教量極善思惟擇決定智所行所知事。由證成道理所建立所施設義。是名道理極成眞實。四示體者。二諦之法。明所詮體。如昭明云。世人所知生法爲體。聖人所知不生爲體。從人雖異其體不殊。故荆溪云。❷祇點一法二諦宛然。俗則百界千如。眞則同居一念。又起信云。摩訶衍者。總說有二種。云何爲二。一者法。二者義。此以一法。而分二義。談實相不壞於假名。論差別不破於平等。昭明云。眞卽有是空。俗指空爲有。宗鏡云。俗諦不得不有。有常自空。眞諦不得不空。空但徹有。故十疑論注云。說相而萬法森羅。實無所得。談性而一如寂滅。不礙隨緣。眞是俗家之眞。萬法自泯。俗是眞家之俗。一性恆殊。以不壞假名故。則彼此生滅差別。以說諸法實相故。則彼此生滅自亡。*祇於不一而明不二。故仁王云。於解常自一(智照融通法性常一)於諦常自二(聖人見眞凡夫見俗)了達此一二眞入聖義諦。故古德云。二諦並非雙。恆乖未曾各。二雙顯泯中。謂非眞非俗。一雙孤雁掠地高飛。兩個鴛鴦池邊獨立。又先德云。眞俗雙泯。二諦恆存。空有兩亡一味常現。是

知各執則失。互融則得。各執則失者。如云有爲雖僞捨之則大業不成。無爲雖空住之則慧心不朗。互融則得者。如云雖知諸佛國及以衆生空而常修淨土教化諸衆生。故十疑論注云。聖人得其意也於隨緣處而談不變。於成事處而說體空。故荆溪云。應知萬法是眞如。由不變故。眞如是萬法。由隨緣故。此等明文。皆論眞俗之體一也。五釋相者。妙玄云。取意存略。但點法性。爲眞諦。無明十二因緣爲俗諦。於義則足。但人心麁淺不覺其深妙更須開祏則論七種二諦。釋籤解云。然此七文散在諸經無一處具出。唯大經十二列八二諦。章安作七二諦銷之。初一是總。餘七是別。經云。出世人心所見者。名第一義諦。世人心所見者。名爲世諦。疏云。總冠諸諦。世情多種。束爲世諦。聖智多知。束爲第一義諦。卽是諸教隨情智也。經云。五陰和合。稱名某甲。是名世諦。解陰無陰亦無名字。離陰亦無。是名第一義諦。疏云。名無名卽生滅二諦(妙玄云。實有爲俗。實有滅爲眞)經云。或有法有名有實。是名第一義諦。或有法有名無實。是名世諦。疏云。實不實卽無生二諦(妙玄云。幻有爲俗。卽幻有空爲眞)經云。如我人衆生壽命知見。乃至如龜毛兎角等。陰界入。是名世諦。苦集滅道。是名眞諦。疏云。定不定二諦。卽單俗複眞(妙玄云。幻有爲俗。卽幻有空不空共爲眞)經云。世法有五種。謂名世句世縛世法世執著世。是名世諦。於此五法。心無顚倒。名第一義諦。疏云。法不法亦是含中二諦也(妙玄云。四者幻有爲俗。幻有卽空不空。一切法趣。空不空爲眞)經云。燒割死壞。是名世諦。無燒割

死等。是名第一義諦。疏云。燒不燒複俗單中也(妙玄云。幻有幻有卽空皆名爲俗。不有不空爲眞)經云。有八種苦。是名世諦。無八種苦。故是第一義諦。疏云。苦不苦二諦。亦是複俗單中(妙玄云。幻有幻有卽空皆❷名俗。不有不空一切法趣。不有不空爲眞)經云。譬如一人有多名字。依父母生。是名世諦。依十二因緣和合生者名第一義諦。疏云。和合二諦眞俗不二複俗複中也(妙玄云。幻有幻有卽空皆爲俗。一切法趣有趣空趣不有不空爲眞。又云。若略說者。界內相卽不相卽。界外相卽不相卽。四種二諦也。別接通五也。圓接通六也。圓接別七也。天台途明四正三接之教法)六境智者。起信鈔問云。境智爲一爲異。答云。智體無二。境亦無二。智無二者。只是一智。義用有殊。約知眞處名爲眞智。約知俗處名爲俗智。境無二者。謂色卽是空爲眞境。空卽是色爲俗境。由是證眞時必達俗。達俗時必證眞。了俗無性卽是眞空。豈有前後耶。況無心外之境。何有境外之心。是卽心境渾融爲一法界。七勸誡者。大經云。所言二諦。其實是一。方便說二。如醉未吐見日月轉。謂有轉日及不轉日。醒人但見不轉。不見於轉。謂一不一言二非二。當以智解。勿以情執。故佛告阿難。自我往昔作多聞士。共文殊師利。諍二諦義。死墮三塗。經無量劫。呑熱鐵丸。從地獄出。値迦葉佛爲我解釋有無二諦。迦葉佛言。一切諸法。皆無定性。汝言有無。是義不然。一切萬法皆悉空寂。此二諦者。亦有亦無。汝但知文。不解其義。當知二諦俗諦故有。眞諦故無。體不思議。奚可偏執。學佛教者當離情想。故佛藏云。刀割害閻浮提人其罪尤少。以有所得心說實相法其過彌甚。當知佛法不思議。唯教

❶樂＝等⑲ ❷祇＝秖⑲*

相難解。幸冀後賢於佛乘致。研精覃思勿麁略焉

❶翻譯名義續補。初編集時。意尚簡略。或失翻名。或缺解義後因披閱再思索之。復述續補。後賢詳悉。補十號篇

❷明行足。具足三明及六神通。智論云一如意二天眼。三天耳。四他心。五識宿命通。六無漏通。言神通者。易曰。陰陽不測之謂神。寂然不動感而遂通。瓔珞云。神名天心。通名慧性。天然之慧徹照無礙。故名神通。一如意者。有三種。能到轉變。聖如意。能到復四。一身飛行如鳥無礙。二移遠令近不往而到。三此沒彼出。四一念能至。轉變者大能作小。小能作大。一能作多。多能作一。種種諸物。皆能轉變。外道鞏轉極久不過七日。諸佛及弟子轉變自在無有久近。聖如意者。外六塵中不可愛不淨物能觀令淨。可愛淨物能觀令不淨。是聖如意法。唯佛獨有。天眼通者。於眼得色界四大造清淨色。是名天眼。天眼所見自地及下地。六道衆生諸物。若近若遠。若麁若細。諸色無不能照。是天眼有二種。一從報得。二從修得。是五道中天眼從修得。非報得。何以故。常憶念種種光明得故云云天耳通者。於耳得色界四大造清淨色。 能聞一切聲天聲人聲三惡道聲。云何得天耳通。修得常憶念種種聲。是名天耳通。識宿命通者。本事常憶念日月年歲至胎中乃至過去世中一世十世百世千萬億世。乃至大阿羅漢辟支佛。知八萬大劫。諸大菩薩及佛知無量劫。是名識宿命通知他心通者。知他心若有垢若無垢。自觀心生住滅時。常憶念故得。復次觀他人喜相嗔相怖相畏相。見此相已。然後知心。是爲他心智。無漏通者。如來莊嚴入一切佛境界經云。言無漏者。謂離四漏。謂欲漏有漏無明漏。見漏。以不取彼四種漏故。乃名遠離諸漏。智論問。神通與明有何等異。答直知過去宿命事名通。知過去因緣行業名明宿命直知死此生彼名通。知行因緣際會不失名明天❸明直盡結使不知更生不生名通。若知漏盡更不復生名明無漏

❹佛陀肇曰。佛者何也。蓋窮理盡性大覺之稱也。其道虛玄固已妙絕常境。心不可以智知。形不可以像測。同萬物之爲。而居不爲之域。處言數之內。而止無言之鄉。非有而不可爲無。非無而不可爲有。寂寞虛曠物莫能測。不知所以名。故強謂之覺。其爲至也亦以極矣。何則夫同於得者得亦得之。同於失者失亦失之。 是以則眞者同眞法僞者同僞如來冥照靈諧一彼實相。實相之相。卽如來相。無機子敍六卽佛曰。癡禪任性濫上聖以矜高。狂慧隨情居下凡而自屈。 由是天台智者祖師明六卽佛破二種見。❺楝其大過。六分因果之事殊收彼不收。卽顯聖凡之理等。況生死海。如寶在暗而不失。升涅槃山。猶金出鑛以非得。不一不異。其道融通。無是無非。此智圓妙。今述鄙頌式讃大猷。庶幾見聞咸得開悟云爾

一頌理卽佛

動靜理全是。行藏事盡非。冥冥隨物去。杳杳不知歸

二頌名字卽佛

方聽無生曲。始聞不死歌。今知當體是。翻恨自蹉跎

三頌觀行卽佛

念念照常理。心心息幻塵。遍觀諸法性。無假亦無眞

四頌相似卽佛

四住雖先脫。六塵未盡空。眼中猶有翳。空裏見華紅

五頌分眞卽佛

豁爾心開悟。湛然一切通。窮源猶未盡。尚見月朦朧

六頌究竟卽佛

從來眞是妄。今日妄皆眞。但復本時性。更無一法新

❻續補❼無量壽。智論云。無量有二。一者實無量。諸聖人所不能量。如虛空涅槃衆生性。是不可量。二者有法可量。但力劣者不能量。如須彌山大海水斤兩滴數多少。 諸佛菩薩能知。諸天世人所不能知。故言無量。是故天台乃立四句。實有量而言無量。彌陀是也。實無量而言量。如此品及金光明是也。實無量而言無量。如涅槃云唯佛與佛其壽無量是也。實有量而言量。如八十唱滅是也。又以三身。對凡立四句。故法華疏云。復次法身非量非無量。報身金剛前有量。金剛後無量。應身隨緣則有量。應用不斷。則無量。通途詮量。三句

❶〔翻譯…篇〕四十二字－㊊，校者曰續補之部明本揷入增補各篇釋文中，今各附參照符號以示其所在 ❷Vidyācaraṇasampanna cf. P. 1057 a ❶. ❸明＝眼㊊ ❹Buddha, cf. P. 1057 a ❷. ❺楝＝揀㊊ ❻〔續補〕－㊊ ❼Amitāyus, cf. P. 1058 c ⑫.

在𡑞。一句屬凡。有量無常都非佛義

[1]堅濕弗羅跋那。[2]翻自在大聲

[3]迦羅鳩村馱。此翻所應斷已斷。[4]此二佛名

[5]譯師。唐太宗焚經臺詩。門徑蕭蕭長[6]綠苔。一回登此一徘徊。青牛謾說函關去。白馬親從印土來。確實是非憑烈焰。要分眞僞築高臺。春風也。解嫌狼籍。吹盡當年道教灰。唐義淨三藏題取經詩曰。晋宋齊梁唐代間。高僧求法離長安。去人成百歸無十。後者安知前者難。路遠碧天唯冷結。砂河遮日力疲彈。後賢如未諳斯旨。往往將經容易看

[7]天類[8]提和越。漢言天地。易曰。天地設位而易行乎其中矣。繫詞云。易與天地準。故能彌綸天地之道。仰以觀於天文俯以察其地理。白虎通曰。天之爲言鎭也。居高理下。爲人鎭也。地者易也。言生萬物懷任交易變化也

[9]迦留波陀天。此言象跡自有十處

[10]質多羅。此翻雜地

[11]摩偸。此翻美地。此三天名。皆居須彌四埵

[12]地獄

[13]五無間業。瑜伽第九云。一害[14]母二害[15]父三害羅漢四破僧五出佛身血

[16]尸利夜神。此翻吉祥

[17]盎哦囉迦。此翻火星

[18]部引陀。此翻水星

[19]勿哩娑跛底。此翻木星

[20]賖乃以室折囉。此翻土星

[21]戍羯羅。此云金星

[22]佉勒迦。[23]著穀麥篇

[24]勿伽。此云胡豆卽[25]綠豆也

[26]塞畢力迦。此云苜蓿。漢書云。罽賓國多苜蓿

[27]薩闍羅婆。或薩折羅婆此翻白膠香

[28]那羅陀。那羅正云捺羅。此云人也。陀謂陀羅。此云持也。其華香妙人皆佩之故名人持華也

[29]末利。此翻黃色華。華如黃金色

[30]瞿磨。此方翻爲牛[31]糞

[32]阿提目多伽。宗鏡引攝論云苣[33]勝本來是炭。多時埋在地中。變爲苣勝。西方若欲作塗身香油先以華香取苣*勝子聚爲一處。淹令極爛後取苣*勝厭油油遂香也

[34]解脫。肇曰。縱[35]任無礙。塵累不能拘。解脫也。什曰。亦名三昧。亦名神足。或令脩短改度或巨細相容變化隨意於法自在解脫無礙。故名解脫。又曰心得自在不爲不能所縛。故曰解脫。淨名疏云。一眞性。二實慧。三方便。故經云。諸佛菩薩。有解脫名不思議。若菩薩住此解脫者。能以須彌之高廣。內芥子中。乃至種種變現莫測。卽是三種解脫不思議義。何者諸菩薩有解脫卽是眞性。若菩薩住此者。卽是實慧能以須彌內於芥等卽是方便。大品云。心得好解脫慧得好解脫。垂裕云。心脫是俱。慧脫是惠

[36]智度。什曰。窮智之原。故稱度。梵音中有母義

[37]方便。什曰。智度雖以明照爲體。成濟萬行。比其功用。不及方便爲父。梵音中有父義。方便有二種。一解深空而不取相受證。二以實相理深莫能信受。要須方便。誘引群生。令其漸悟。方便義深而功重。故爲父也。淨名疏云。方是智所詣之[38]偏法。便是菩薩權巧用之。能巧用諸法。隨機利物。故云方便。荊溪云。法華疏中。爲顯實故。分爲三釋。謂法用及門幷祕妙也。今此磨二。但取法用者。門論趣入。祕妙開權。今未開權。故缺後釋。不取門者。菩薩可入。二乘缺之。於菩薩中。且約當分復置傳入。故且不云。據理亦[39]今。用門一意。以當分入與法用同。故且唯用法用一意。又通祕教。亦可具足用彼三意。論法華方便品。儒詩六義。以思無邪爲指歸。釋教五時開佛知見是究竟。誠一化之高會。眞諸佛之宗極。似太虛而含衆色。若渤澥以納群流。由是管窺義天。蠡酌法海。[40]粗研味乎眞詮。豈塵露于達士。初辨品題。次論品義。初辨品題者。經云。諸佛法久後要當說眞實。文旣[41]屛其方便。題應號爲

[25] (此云)+著(明)　[26] 綠=綠(明)　[27] 明本插入第三卷鷄舌之次後, cf. P. 1105 a.　[28] Naradhara(?) 明本插入第三卷須曼那之次後, cf. P. 1103 b [17].　[29] Malli, Malū, cf. P. 1103 c [11].　[30] Gomaya, 明本插入第三卷末利之次後, cf. P. 1103 c [11].　[31] 糞+(中生華)(明)　[32] Atimuktaka, cf. P. 1104 a [4].　[33] 勝=藤(明)*　[34] Makṣa, cf. P. 1131 a [1].　[35] 任=住(宮)　[36] Prajñāpāramitā, cf. P. 1116 b [6].　[37] Upāya, 明本插入第五卷漚和俱舍羅下, cf. P. 1132 a [6].　[38] 偏=徧(明)　[39] 今=合(明)　[40] 粗=麁(明)　[41] 屛=斥(明)

[1] Aiśvarasvana.　[2] (此)+翻(明)　[3] Krakucchanda. 明本堅濕弗羅跋那及迦羅鳩村馱入第一卷阿閦之次前 cf. P. 1058 b [7].　[4] [此二佛名]−(明)　[5] 明本插入第一卷迦葉摩騰之次前, cf. P. 1068 b [30].　[6] 綠=綠(明)　[7] [天類]−(明)　[8] 明本插入第二卷提多羅吒之次前, cf. P. 1076 b [8].　[9] Gajapada.　[10] Citra.　[11] 迦留波陀天質多羅並此摩偸明本插入第二卷忉利之次前 cf. P. 1077 a [4].　[12] [地獄]−(明)　[13] Pañcaanantaryakarma, 明本插入第二卷須部陀之次前 cf. P. 1092 a [9].　[14] 母=父(明)　[15] 父=母(明)　[16] Śriya, 明本插入第二卷諾健那之次前, cf. P. 1086 b [17].　[17] Aṅgāraka.　[18] Budha.　[19] Vṛhaspati.　[20] Śanaiścara.　[21] Śukra, 盎哦囉迦乃至此戍羯羅明本插入第二卷那伽之次前 cf. P. 1078 b [25].　[22] [23] [24] 佉勒迦勿伽塞畢力迦明本插入第三卷葷辛之次前, cf. P. 1108 b.

眞實。安以權名而立今品。如將縣額以牓州門。又佛起定。卽自唱言諸佛智慧甚深無量。此乃雙歎權實。先達遂云。此華不有則已。有則華果雙含。此經不說則已。說則權實雙辨。經既雙明權實題那單標方便。由此疑興。先達相繼。共立七義。以伸題意。一權有顯實之功。法王初化機緣未熟隱實施權。權掩於實。靈山妙唱普會權乘。決了聲聞法。是諸經之王。彼祕被開。於今成妙。此權既有顯實之功。故結集家。號善權品。二名偏義圓。若標眞實則遠方便。今品權名雖偏其實法體圓具。乃彰權實之雙美。三名體俱不轉。此有四句。一名轉體不轉。如云正直捨方便但說無上道。乃至第四名體俱不轉。如云我等今者眞是聲聞。名不轉故名方便品。四顯開權絕待。法華開權顯實。權外無實。法用能通當體祕妙。若標眞實。但成相待。爲彰絕待之功。號方便品。五彰詮迷之教。祖云。自非今經誰肯歎此詮迷之教。由指迷染之心卽是自行方便。則知此權大有詮迷之力。六施開一致。昔時所施既施卽實之權。今日所開。還開權卽是實。乃見施開之不二也。七揀異昔經。淨名報恩雖皆立方便之名。既是體外之權。豈同今品同體方便。自昔所說不出此七。先師謂舊觀縷義失至當。自立附文原意二義。以伸品題。一附文者。經家立品。附文旨趣。總別須分。何哉。五字首題。決則權實總標。喻乃華果雙擧。所以三周開顯本迹二門。一部之文並皆不出權實之法。今品若更雙立權實之目。則與

總題無異。二原意者。言者所以在意。此經開權顯實意在於權。故云。過去諸佛以無數方便種種因緣種種譬喻而爲衆生演說諸法。是法皆爲一佛乘故。非權無以明實。故令機緣卽於權法以曉眞實。故曰不指所開無由說實。具述施權意在開也。故記主釋開方便門示眞實相云。示謂指示。指其見實之處。且見實之處在何。在前偏權方便。今日說此方便有眞實相。此既卽實之方便。乃異昔經之方便。故得祕妙之名。是故經家題名方便。纔言方便卽是眞實。故身子疑云。何故殷勤稱歎方便。則知方便眞開權之總號。誠顯實之大名矣。或者問曰。今由開權稱方便者。淨名既未開權。安稱方便。既稱方便。權何不開。答彼經言方便者。疏云。此品正明助佛闡揚善巧權謀隨機利物令入慧起根。故名方便。雖言方便。機緣當座烏知所證亦方便焉。故昔方便之名。權未開矣。次論品義者。吾祖預釋品題。乃立法用能通祕妙三種方便。今先通示。然後別解且通示者。此三方便初二從昔教。後一屬今經。初名法用者。疏曰。方者法也。便者用也。法有方圓。用有差會。三權是矩是方。一實是規是圓。記云。初約能用三教得名。法是所用。用是能用。雖法之與用俱通兩教。但有方圓差會之殊。故方便之稱。從權立名。權不卽實。故對昔辨。成體外權非今品意。文中擧圓。卽屬眞實。相對來耳。二名能通者。疏云又方便者門也。門名能通。通於所通。方便權略。皆是弄引爲眞實作門。眞實得顯。功由方

便。從能顯得名。記曰次第二釋。權屬能通。三教亦得名爲方便。然雖不卽以能爲圓作遠詮故•所詮之圓。亦帶能詮。爲方便故。故知並非今品意也。又云。今以三詮一。三爲一實作詮。故三名能詮。是則前之三教教行人理。悉爲能詮。又云。不破不卽。從權入實。故得修名。若於爾前二味三教利根菩薩。有顯露得。兩教二乘。唯祕密得。由得入故。卽稱爲門。三名祕妙者。疏云方者祕也。便者妙也。妙達於方。卽是眞祕。點內衣裏無價之珠。與王頂上唯有一❶殊。無二無別。指客作人是長者子。亦無二無別。如斯之言。是祕是妙。如經唯我知是相。十方佛亦然。止止不須說。我法妙難思。故以祕釋方以妙釋便。正是今品之意。記云。至第三釋。方乃三權卽是一實。指此卽實之權。方名今經方便。又云。第三釋者。卽今品意。但前二釋於昔但得名偏名門。祕而不說。今開其偏門。卽圓。所也。故云祕妙。顯露彰灼。故云眞祕。或問。妙樂記云。卽權而實。爲所依體。卽實而權。爲當體體。不審第三祕妙之名。爲從所依立號。爲從當體得名。答此由當體卽所依體。故云彼祕被開。於今成妙。又云。第❸三文者。亦開前❹二。非能非所。及以能通。並開成所所中善巧名爲方便。故妙方便異於方法及能通門。又云。故隔偏之圓。亦有體內方便。故名祕妙。祕妙之名。似同第三。然其意則別。何者第三乃以開顯爲妙。此中乃以獨圓爲妙。此揀今昔祕妙義異。諦思吾祖崇建三釋。若無初二。豈彰爲蓮故華以施權。

❶殊＝珠㊊　❷所＝行㊊　❸三＝上㊊　❹二＝三㊊

苟缺第三。烏顯華開蓮現而顯實。體遍一化。妙彰七軸。非發總持。誰唱斯義。鑽仰堅高嗟歎不足。次別釋者。若約部教。初二屬昔教。法用能通。皆異體權。後一屬今經。祕妙方便名同體權。定此祕妙方便。破顯之相。先德彝訓。或定為所破。或執是所顯。天竺一宗。論同體權。定為所破。一據蓮華開喻。原佛出世意為顯實。由機未堪。權施昔教。此譬桃李華也。及至法華。法既純圓絕妙。遂指蓮華。而立三喻。一為蓮故華。譬為實施權。蓋四時未說施權。此名異體。今無量義既言從一清淨道。施出二三四。收昔異體。為今同體。權既從實而施。故譬為蓮故華。第二華開蓮現。此開初句之權華。乃顯次句之蓮實。故五佛章中各有開權顯實二科。開權是文敘昔教。以為顯實之所。故無量義經之同體。為今法華之所破。第三華落蓮成。此譬廢權立實。都廢序分即實之權。獨立正宗即權之實。次還權暫用義。權名權暫。用已還廢實名實錄。究竟指歸。則知十隻之權。皆為所破。如心意識。既是事權。豈屬所顯矣。三準祖師定解。如輔行云解同體之權。譬與實相之明珠。又義例云。如引法華部。唯一實。文敘昔教以為所開。既云部唯一實。故同體權為所破也(近人又謂。從名雖開。從義不開。如圓家破即法性之無明。例今品開即實之權耳)余觀先德破同體權。一迷立喻。二昧開權。初迷立喻者。為蓮故華。如大師云為十妙故。開出十麁。如為蓮故華。此約法體。用在於昔。皆屬麁法。云何一概。以為蓮故華。俱喻妙法。乃見能譬立喻。淆混其次。所況為實

施權始自華嚴。終乎般若。皆是隔歷三諦。俱為法華之實。而施四時三教之權。故名為實施權。若獨以此句。喻無量義經。則彰所喻法缺略矣。二昧開權者。四時三教體外化他。機未純淑。覆權言實。故非究竟。屬異體麁至今方指昔未眞實。執教偏情既遣即知當體本妙。開此化他之法。全是自行之權。權實不二。乃名同體。故祖師云。既顯實已。全權是實。不可謂之權非究竟。況祖師云。誰肯以三界有漏識心。而為佛所稱讚。既佛所讚。安非所顯。次定所顯者。南屏一宗皆謂。世尊疇昔久轉法輪。所化之機既雜。所施之教不一。雖說三教。不言此是即實之權。雖演圓乘未云斯是即權之實。權實各逗。大小相隔。是故昔教名異體權。後會靈山。宣妙法華。開昔隱祕之法。為今微妙之教。權實圓融。故名同體。法既麁妙相即。佛化事理俱圓。若為所破乃成開妙。故記文云。第三釋者。即開前❶二。非能非所。及以能通。並開成所。可證祕妙非所開矣。其如蓮華三喻。輔行等文。復有五師消釋義異。一云對論自論有殊。若約偏圓相對。異體是所破。同體是所顯。例前三教三惑須斷。圓教三惑不斷。就圓自論。須斷四十二品。故同體權。亦屬所破。今謂偏圓對論。前三名權。圓教屬實。那得對論却以圓教。名同體權。不須破耶。又今開權顯實。開偏是圓。正當偏圓對論。反以蓮華三喻。謂之圓教自論破同體權。却顯今經都無開權之力乎。二云機情佛意。機情雖闕異體。佛意即是同體。今謂誇節唯在

今經。佛意非適今也。據此祖意。對機開顯雖局法華。原佛密意。俱遍四時。是則機情。佛意正約昔說。若約昔義。以斷今經。其猶欲至湖南。面行塞北。其心雖切。路❷愈遠矣。三云法本自妙。麁由物情。雖開異體之權。其實法體本自微妙。即是同體。今謂如記主云但開其情。理自復本。又云。開何所開。即彼能覆。既但破能覆之情。奚嘗開所迷之法。四云約開覺說。以輔行解同體之權譬既點迹門流通之經。此約已開異體。成同體竟。今謂安樂行品。文雖在後喻乃顯前特點正宗開麁顯妙。斯言無旨。徒虛語耳。五云。同體為所開者。意彰異體亦不可破。此語孟浪。吾驚怖其言猶河漢而無極也。今聚昔人。由昧山家諸部文義。致論開權。詞繁理寡。今鱗比諸文。令氷解凍釋殊塗同歸。初釋喻。舊辨蓮華。或專喻妙。或兼比麁(餘華對辨。則蓮華俱妙。就蓮自分。華亦兼麁)。今究所喻。既有權實。乃顯能喻亦通麁妙。今先分所喻權實。後辨能喻麁妙。分權實者。提挈❸剛要。大有五義。一因果。二九一。三今昔。四眞俗。五本迹。初因果分者。以十界中前七如是屬因是權。果報二如是為實。二九一分權實。妙玄云。餘華麁喻九法界十如是因果。此華妙喻佛法界十如是因果。三約今昔分者。以昔為權。將今為實。故妙玄云。一為蓮故華。譬為實施權。雖說種種道其實為佛乘。四約眞俗分者。空智照眞為實。假智照俗為權。中智雙照為亦權亦實。中道雙亡為非權非實。故妙樂云。以對昔故須為四句。通論大*剛。法相雖爾。

❶二＝三一【明】　❷愈＝逾【明】　❸剛＝綱【明】*

別論今品。唯在第三亦權一半名方便品。五約本迹分者。如[1]私序云指久遠之本果喩之以蓮。會不二之圓道。譬之以華。權實雖通五義。今唯約界及與部教。以論開權矣。次明能喩麁妙者。玄義序[2]乎蓮華。一爲蓮故華譬爲實施權。二華敷譬開權。蓮現譬顯實。三華落譬廢權。蓮成譬立實。當歷三喩引而伸之。且夫蓮華之喩唱出今經。本況妙法。而天台以初爲蓮故華一句既譬爲實施權。約此法體。用在昔時。華喩麁法。故妙玄云。又諸教權實未融爲權。既融開權顯實爲實。由昔赴機權掩於實。乃[3]云異體。由是今經破此偏情。乃云。雖說種種道。其實爲佛乘。世尊既談爲實施權。吾祖遂立爲蓮故華之喩。據此說在今經。纔唱爲實施權。利根便知此權即實。由無量義曾聞此權從實生故。已破異體之見但未開顯。鈍根須假第二句華敷譬開權蓮現譬顯實。故曰開方便門示眞實相。記主釋曰指實爲權。權掩於實。名方便門閉。今指權爲實。於權見實。名方便門開。此點法用能通。俱成祕妙。三華落譬廢權。蓮成譬立實。又云正直捨方便但說無上道。此由四時三教當體祕妙。開已無外。麁法不存。義當於廢。約法雖開廢同時。約喩乃先開後廢。故分三句。彰始終之有序。二釋經云開方便門示眞實相。昔人引證開同體權。須曉祖師二處引用。疏證能通方便。此取門義從前三教能通之門入於圓所。故曰開方便門。記主遂云於昔但得名偏名門。非謂於彼已明開門。若玄義中。證開權者。既於方便。即見眞實。故以此證開權相焉。三釋輔行解同體之權髻與實相之明珠。由安樂行約王賞賜喩佛授道。昔機與魔共戰。微有其功。但賜禪定解脫之法。如賞田宅。法華大破魔網。至一切智。如王解髻明珠賜之。昔時權掩於實。如髻覆珠。就機不知是權。喩異體閉。今經赴機指昔三教權法。全是祕妙方便。故決聲聞之法。即是諸經之王。經既以王喩佛。約佛開異體時無非同體。故曰解同體之權髻矣。四釋義例如引法華部唯一實文敘昔教以爲所開。天[4]岳引此部唯一實證破同體。今謂所敘麁法既點爲妙。權實相即能所圓融。故謂法華唯一實耳。五釋科目。五佛章門。皆有開權顯實二科。前四則先開權次顯實。今佛乃先顯實次開權。天*岳乃謂開權是文敘昔教。顯實乃破同體權。今謂纔開權時。意已顯實。但約說次第。開權言未顯實。顯實方曉開權。立言垂範。遂分二科。故法明講主云。言無[5]并出。語不頓施。殊有旨哉。余慕法王之遺教。學而時習之。遂括古今之論。以究權實之道。雖不足品藻淵流。庶亦無乖商攉。編贈後賢。願開佛慧

[6]刹摩。此云土田。瓔珞云。土名賢聖所居之處。天台釋維摩佛國云。諸佛利物無壃無邊。今略爲四。一染淨國。凡聖共居。二有餘國。方便人住。三果報國。純法身居。即因陀羅網無障礙土。四常寂光。即妙覺所居。四土之名雖出智者。四土之義本載經論。今伸遺教略開七門

初翻文　二釋名　三辨義　四定體
五示相　六對身　七解惑

初翻文者。維摩經云。隨所化衆生而取佛土。隨所調伏衆生而取佛土。隨諸衆生應以何國入佛智慧。隨諸衆生應以何國起菩薩根。天台釋云。若對四土宛然相似。若別出者。思益經云。東方之國。佛號日月光。有菩薩梵天曰思益。白佛我欲詣娑婆世界。佛言。便往。汝應以十法游於彼土。斯乃淨聖來游穢土。又智論云。穢土先施三乘。後顯一乘。娑婆是。淨土先施三乘後顯一乘。安養是。二有餘土。如法華經。我於餘國作佛更有異名。智論云。有淨佛土出於三界。乃無煩惱之名。於是國土佛所聞法華經。三果報土。如仁王云。三賢十聖住果報。唯佛一人居淨土。四常寂光。普賢觀云。釋迦牟尼名毘盧遮那。其佛所住名常寂光。二釋名。初曰染淨同居者。染淨三種。一迷悟分。九界迷逆名染。佛界順悟名淨。如妙樂云。相約隨緣。緣有染淨故。又不二門云。法性之與無明。遍造諸法。名之爲染。無明之與法性。遍應衆緣。號之爲淨。二情理分。不二門云。故知剎那染體悉淨。指要云。今之染淨約情理說。三凡聖分。淨名疏云。六道鄙穢。故名染。三乘見眞故名淨。三六共住染淨同居。問不二門云。一理之內而分淨穢。別則六穢四聖。通則十通淨穢。然此染淨淨穢。文心解云。染淨從迷悟體用而言淨穢約凡聖界如而辨。今謂淨名染淨正約凡聖而分。云何淨覺却云淨穢約凡聖界如而辨。又垂裕云。染淨

[1]私＝竊(明)　[2]乎＝中(明)　[3]云＝名(明)　[4]岳＝竺(明)*　[5]并＝並(明)　[6]Kṣetra, cf. P. 1167 a [6].

之名約正。淨穢之名約依。二土凡聖共居通名染淨。此土砂礫充滿別受穢名。彼土金寶莊嚴別受淨號。今謂淨名疏云。四趣共住名穢。無四惡趣名淨。此從正報立依報名。云何孤山却云染淨之名約正。淨穢之名約依。當知染淨從凡聖之心以立名。淨穢約依正之境而標號。問既從染淨立同居名。還許亦從淨穢立同居乎。答染淨是通名。淨穢是別號。故垂裕云。此方即染淨穢土。安養即染淨淨土。故知同居正從染淨而立。若從通義。如淨名中身子見穢。梵王見淨。乃是娑婆淨穢同居。又婆❶娑云。若人種善根疑則華不開。信心淸淨者華開即見佛。此是安養淨穢同居。雖通此義名非正立。此染淨土亦名凡聖同居故。淨名疏云。染即是凡。淨即是聖。如疏文云。凡聖各二。凡居二者。一惡衆生。即四趣也。二善衆生。即人天也。聖居二者。一實二權。實者四果及支佛。通教六地。別十住。圓十信。通惑雖斷。報身猶在。二權聖者方便有餘三乘受遍眞法性身。爲利有緣願生同居。若實報及寂光法身菩薩及妙覺佛爲利有緣應生同居。皆是權也。此等聖人與凡共住。故名凡聖同居。二方便有餘土。言方便者。如禪門云。善巧修習故名方便。此有三義。一眞中。淨名疏云。二乘三種菩薩證方便道之所居也。輔行云。所以在方便者並屬空邊。二眞似。妙玄云。別圓似解。未發眞修皆名作意。三遍圓。妙樂云。並以三教。而爲方便。雖通三義正從證眞。立方便名。言有餘者。觀經疏云。無明未盡。故曰有餘。淨名疏云。若修二觀。斷通惑盡。恒沙別惑無明未斷。捨分段身而生界外。受法性身。即有變易所居之土。名有餘國。亦名果報。如輔行云通有由因感果之報。未入實報。又云。今文且說遍空遍假所感之報則不如初住已上居果報土。又名法性。如智論云。受法性身。非分段生。三果報土。淨名疏云。報身所居依報淨國名果報土。輔行云。言果報者。從報果爲名。亦號實報。觀經疏云。行眞實法。感得勝報。淨名疏云。以觀實相。發眞無漏所得果報。故名爲實。亦名妙報。如輔行云。唯有別圓初地初住。獲妙果報。又名勝妙報。如止觀云。違即二邊果報。順即勝妙果報。亦名無障礙。觀經疏云。色心不相妨。故曰無障礙。淨名疏云。一世界攝一切世界。一切世界亦如是。此名世界海。亦名世界無盡藏。四常寂光者。觀經疏云。常即法身。寂即解脫。光即般若。此以不遷不變名常。離有離無名寂。照俗照眞名光。亦名果報。如文句云。同居有餘自體皆是妙色妙心果報之處。記云。故知三土皆是證道色心報處。寂光既遍遮那亦遍。此以妙色妙心果報也。問如輔行云。今論感報。不論寂光。據此寂光豈名果報乎。答所云寂光非果報者。三惑究盡。業報都亡。所以寂光身土亡泯。雖無惑業之報。而爲願行之果。淨名疏云。修於圓教願行之因。因極果滿道成妙覺居常寂光。問如垂裕云。中下寂光攝在果報。不審四十一地生實報土。云何得受寂光名耶。答淨名疏云。前四十一地。若約果報。名生實報。分見眞理名常寂光。又彼記云。約報論生。是故有邊論於果報。約所入邊則非果報。但所入邊即是見眞。名常寂光。三辨義。此約教門。辨四土義。復開五門。初論體用。寂光是體。餘三屬用。如釋籤云。諸佛寂理。神無方所。所依寂境。號常寂光。是故沙石七珍隨生所感。又輔行云。常寂光土淸淨法身無所莊嚴。無能莊嚴。爲衆生故而取三土。二論事理。淨名疏云。寂光是理。餘三是事。此乃對分事理。若各分事理。如淨名疏云。諸土非垢。寂光非淨。畢竟無說(北四俱理)而說諸土爲垢。寂光爲淨。記云理論不當。垢之與淨約事唯有。寂光永淨。三論能所。荊溪記云。但以寂光而爲所成。即以三土而爲能成。故所成唯一。能成有三。是則能所事別故也。四論凡聖。淨雜編云十界對土。有橫有竪。若竪對者。同居六凡。方便二乘。實報菩薩。寂光佛果(橫說爲竪)若橫敵對。同居有❷六。凡聖同居故。方便有四。無六凡故。實報有二。無二乘故。寂光唯一。無菩薩故(竪說爲橫)五論淨穢。淨名疏云。諸土爲垢。寂光爲淨。三惑覆蔽故爲垢。三德究顯故爲淨。此約四土對論。若各分者。觀經疏云。五濁輕重同居淨穢。妙宗釋云。此淨甚通。須知別意。如戒善者四教凡位。皆悉能令五濁輕薄。而圓觀輕濁感同居淨。依正最淨。如此經說地觀已去二十相狀比於餘經修衆善行。感安養土。其相天殊。雜編乃云。嘗觀鼓音之外六經土相。其實是一。縱有依報大小不同。此蓋如來善權赴機隨時之義也。　良由凡夫

❶娑＝沙(明)　❷六＝十(明)

心想羸劣未能觀大故。方便示小。爲發觀之境。若生彼土所見俱大。今雖習川。既修偏行。安獲勝果。非獨彰行人之偶報。抑亦顯世尊之妄說。因果不類徒虛語耳。二體析巧拙有餘淨穢。刋正記云。通人體色即空故巧。藏人析色明空故拙。妙宗云。體觀感淨不專通人。衍門三教。對三藏拙。俱明體法。通但空體。別次第體。圓不次體。三人生彼。俱感淨相。圓人最淨。又往生記引輔行云。次明體法。依門修觀亦應具含三種四門。 三次第頓入實報淨穢。刋正云。別人漸修次第三觀。登地入實。以之爲穢。圓人頓修一心三觀。登住入實。以之爲淨。妙宗云。若論實證。此土唯有圓學所居。別人初地。證與圓同。稱實感報。有何優降。今就教道十地不融。致使感土異於圓人。雜編雙取謂偏成非。次第頓入者。即別圓所修巧拙二觀也。實報淨穢者。即地住所見融礙二相也。 良由別人久習次第雖回向圓修入地之時。仍見一分染礙之色。名之爲穢。圓人始終唯修頓行。入住之時。但見此土融通之相。號之爲淨。 往生記破約教道說則見神智自違輔行。義學之者當思審矣。四分證究竟寂光淨穢。妙宗鈔云。若就別人同證圓實論寂光者。唯約眞因對圓極果。而分淨穢。今論教道詮於極果。但斷無明一十二品。寂光猶穢。圓知須斷四十二品。名究竟淨。往生記云。今約分滿相對。 故合中下但名分證寂光猶穢。妙覺上品眞常究滿方爲極淨。 請觀今文。諸佛如來。所游居處極爲淨土。豈非分得究竟寂光。正約圓家眞因極果對分淨穢四明云。別教教道深不可也。刋正記云。由分證寂光方生實報。今約分證猶帶無明。無明故穢。究竟無明已盡故淨。雜編難云。若爾則成穢屬實報。淨屬寂光。今謂無明分破證少分無相故穢。無明全盡。證究竟無相故淨。四定體先達通以三道爲下三土當體之體引輔行云。分段三道謂見思惑爲煩惱道。 煩惱潤業爲業道。感界內生爲苦道。方便三道。謂塵沙惑。爲煩惱道。以無漏業。名爲業道。變易生死。名爲苦道。實報三道謂無明惑爲煩惱道。非漏非無漏業爲業道。彼土變易名爲苦道。通以三德爲所依體。苦道即法身。結業即解脫。煩惱即菩提。先師乃謂。惑業是因。苦道是果。今之土體三世間中。 唯取苦道爲國土一千當體之體。還以三德爲所依體。故荊溪云。既許法身遍一切處。報應未嘗離於法身。若寂光土。觀經既約四德釋名。當以三德爲土常體。理無所存。遍在於事。乃以三土。爲所依體。廣慈法師。準妙樂云本有四德爲所依。修德四德爲能依。遂指修德三因。爲當體。性德三法爲所依。今謂妙樂因釋下方空中菩薩。所以將身表智。以空表土。故明身土。今唯辨土安得兼身。況將修德。以對理土。乃彰能所義顚倒矣。五示相。此約教門。示四土相。初示一異相。娑婆安養。垢淨相別。故名異。方便有餘純清淨境。故名一。淨名疏云。三乘同以無言說道。發眞無漏。所感國土。一往相同。故言一也。二示融礙相。方便雖是一相。 無明未破。果報隔別。淨名疏云。染淨有餘。二種衆生。見有障礙。別圓地住。分破無明。依正互融一多相即。故名融也。三示橫竪相。舊釋橫竪句義紛雜。惑亂學者。今分二義。冷然易解。初就土自分。如妙玄云。若分別而言。謂方便在三界外。若分別而言。謂實報在方便外。例此分別謂寂光在實報外。故淨名記。問三土之外何殊太虛。答遍同理別。言理別者。法身即土。離身無土。離土無身。但眞如實相。非智非境說智說境。非身非土說身說土。約此分別義當竪矣。若約相即。如妙樂云。豈離伽耶。別求常寂。非寂光外。別有娑婆。淨名記云。橫解者。如前所引法華經文。秖於此土而覩上二。故小被斥見淨不驚足指按地即其事也。約此相即義屬橫焉。若約相攝。淨名記云。既一土攝一切土。故得此界遍攝下二。準此以勝攝劣土亦橫矣。二與教對分。妙樂記云。橫論土體與教相當。竪論約土用教多少。然其竪論如止觀云若以四諦。竪對諸土。有增有滅。同居有四。方便則三。實報則二。寂光但一。輔行釋曰。竪約設教對機。機既增減不同。致使教有差別。四土對教優劣多少。故名爲竪。此則土相雖竪。教乃橫說。故淨名記云。然約橫論。同居具四。餘三漸減。同居機雜。遂設四教。方便但以大乘訓令修學。理唯別圓。蓋爲禀三藏者始生方便。 未習通門逗其爲知故學遂談通教。以蕩執情。實報約行證道同圓。但約有餘用教之時教道化機說別異圓。 具用二教。方生實報。寂光上品。不須用教。但被中下故

有圓乘設教之相。雖橫就土自分成豎。若約相即同居橫具四土體相與四教旨。論其相當。三藏談於生滅。乃與同居無常相當。通教談乎幻化即空。乃與方便證眞相當。別教從事受名。乃與實報感果相當。圓教談乎性德。乃與寂光理體相當。橫辨四教。無復優劣。故名橫矣。四示有無相。妙宗云。經論中言寂光無相。乃是已盡染礙之相。非如太虛空無一物。良由三惑究竟清淨則依正色心究竟明顯。故大經云。因滅是色。獲得常色。受想行識。亦復如是。仁王稱爲法性五陰。亦是法華世間相常。大品色香無非中道。是則名爲究竟樂邦究竟金寶究竟華池究竟瓊樹。又復此就捨穢究盡取淨窮源。故苦域等判屬三障。樂邦金寶以爲寂光。若就淨穢平等而談則以究竟苦域泥沙而爲寂光。此之二說。但順悉檀。無不圓極。又淨覺撰雜編云。且常寂光者。實三德之妙性也。離爲三法。合成一性。一尚無一。豈有苦樂華胎之相乎。當知無相之言。其語猶略。具足須云無相不相。所謂無生死相。不涅槃相。强而名之稱曰實相。今議二師所論。與而言之。若依說示分別。如普賢觀示寂光土。乃以四德釋三德法。故祖師判寂光是理。餘三是事。約此就說分別。淨覺乃合分別之義。若約相即。所依理無所存。遍在於事。故維摩疏。問別有寂光土[1]邪。答不然。[2]祇分段變易即常寂光。四明乃合相即之義。奪而言之。分別但解三土之外別有寂光。而迷寂光亦遍三土。遂執寂光空空然誠不異乎太虛。故吾無取焉。然淨覺雜編難四明云。今問。此依正色心爲體爲用。若言體者。且妙玄明體用權實中云。體即實相無有差別。用即立一切法差降不同。妙樂指淨緣爲一切法。豈非實體亦無淨相。若言用者。則依正色心正是下三土事。何得認爲寂光之理邪。今謂如指要云。夫體用之名本相即之義。故凡言諸法即理者全用即體方可言即。輔行云。即者爾雅云合也。若依此釋。仍似二物相合。其理猶疎。今以義求。體不二故。故名爲即。今謂全體之用。方名不二。故釋迦之王娑婆即毘盧之處常寂。故文句云。同居有餘自體皆是妙色妙心果報之處。荊溪釋云。寂光既遍遮那亦遍。此皆事理相即之明文。云何撥事別求理邪。雜編又問。他引妙經疏云。常即常德。寂即樂德。光即我淨。是爲四德祕密之藏。妙樂云。本有四德爲所依。修德四德爲能依。能所並有能依之身。依於能所所依之土二義齊等。方是毘盧遮那身土之相。以此爲證。寂光有相。不亦可乎。答此人但聞身土之名。便作形相[3]而解而不知四德爲是何物。又云。須了遮那本無身土。隨順世間强指妙覺極智爲身。如如法界之理爲土。若消妙樂之文。應云本有四德者理也。修德四德者智也。能所並有能依之身。所依之土者謂性德之理爲所依。本覺之智爲能依。又修德之理爲所依。始覺之智爲能依。修性雖殊。詎存萬有之境。始本雖二。寧留五陰之形。故維摩疏云。法身即土。離身無土。離土無身。今謂。此釋凡有二非。一能所不辨。妙樂因釋下方空中菩薩。遂以菩薩之身。以表能依之修德。以虛空土以表所依之性德。安得唯釋所表修性。全棄能表身土乎。二修性不即。他以性德之理爲所依。本覺之智爲能依。修德之理爲所依。始覺之智爲能依。[4]修德之理爲所依。始覺之智爲能依。今謂。本覺望修俱屬乎性。修理望性俱屬於修。依其所解則成以性泯性以修會修。非修性之不二焉當云全性起修。故所依之土即能依之身。寂光是應身。全修在性。故能依之身即所依之土。應身是寂光。方顯身土之齊等。乃見事理之無別矣。又云。若謂寂光無相。便同偏眞。猶如太虛者。斯由不知大小二理智非智別也。如維摩疏云。大乘法性即是眞寂智性。不同二乘偏眞之理。今問。寂光法身既俱無相。眞寂智性爲依何法既彰智性之無依。顯非卓識之明鑒也。雜編又云。若據三身相即四土互具。必須身身即三。土土具四。若然者法身寂土。豈得無相耶。通曰。今爲子論四土[5]互具之義。若約事理相對論*互具者。寂具三土。乃全體起用。無相而相也。三土具寂。乃全用是體。相即無相也。今問。全用是體可得無相。全體起用。應云有相。那得一概言無相耶。雜編又云。問若三相不可混同者。何故荊溪難云一一塵剎一切剎耶。答此指剎性遍收。故云一切。如金鉀即狹遍義。狹何以遍。狹即性故。又如芥容須彌。芥何以容。芥亦性故。此文但見事即是理。不見理即是事。理不即事。安得芥納須彌無傷樹木。

[1]邪＝耶(明)　[2]祇＝秖(明)*　[3]而＝之(明)　[4]〔修德…依〕十四字－(明)　[5]互＝五(明)*

毛吞巨海不撓龍魚乎。雜編又云。若無依正之相。斯則理無所具。事無所存。豈可法身便同灰滅。答小乘無相。猶如太虛無生法之理。大乘無相譬若明鏡具現像之性。像由形對鏡匪自殊。無謂鏡具像性便云性已差別。今謂若言但具於性不具於相。觀音玄義安云千種性相冥伏在心。又不二門云。理卽名字觀行已有依正不二之相。嗚呼霅川雖留意於山家但解修性之相依未達事理之融卽。達法示徒後嗣絕矣。六對身。淨名疏云。前二是應。卽應佛所居。良以王宮誕質。鶴樹潛神。現生滅相。說三藏法化同居土。名劣應身。洎有餘國。現法性身。機興應興。機息應息。斯異娑婆通佛灰斷。旣非果報但名勝應。第三亦報亦應。卽報佛所居。以他受用。稱實感報。赴於地住菩薩大機。故彼土佛亦名應也。從一但是實淨。非應非報。法身所居。此約土體橫對四佛。若竪論土。凡聖同居具現四身。方便唯勝。故無劣應。其實報土。無二乘人。唯別圓佛。寂光無機獨妙法身。七解惑者或曰。維摩經云。欲得淨土。當淨其心。隨其心淨。卽佛土淨。心如形聲。土如影響。*祇須自淨其心。何假別求淨土。答初言心淨應辨理事。一者性淨。二者事淨。且性淨者。大集經云。一切衆生。心性本淨。心本淨故。煩惱諸結不能染著。猶如虛空。此則衆生國土同一法性。地獄天宮俱爲淨土。二事淨者。性雖本淨心乃忽迷。一念不覺。二障久翳。當修三觀。以破三惑。故仁王曰。三賢十聖住果報。唯佛一人居淨土。登妙覺果方究竟淨。最下凡夫。愼勿叨濫。次云土淨。須曉難易。婆沙論云。於此世界修道有二。一者難行。在於五濁惡世。於無量佛時求阿鞞跋致。甚難可得。此難無數。塵沙說不可盡十疑論明五種難事二易行道。謂信佛語敎念佛三昧。願生淨土。乘阿彌陀佛願力攝持決定往生。名易行道。此七義門辨諸佛土。縱數逾地塵皆理同鏡象。舒雖萬化橫陳卷實一法不立。編至此時。六十四歲。幸目未昏。得書小字。絕筆自慶。遂述頌曰

梵語星分難遍求　列篇擧要會群流

總持三藏如觀掌　顒望後賢爲續周

翻譯名義集卷第❶七

❷夫翻譯名義集者。姑蘇景德寺普潤大師法雲之所編也。此書來于此國也。蓋于茲有年矣。以故往往鋟梓而傳于世亦尙矣。粤有唐本以之點檢。已廣之本則多有脫簡者。是故考訂而補其闕略也。又傍加倭點者。其點不一準。請於處處之學校而寫之者也。定知有是處亦有非處。仰而俟明者之添削也。聊命工壽木以廣其傳焉

維時寬永五戊辰仲冬上旬

❶七＝二十㊂　❷以下明本無之

No. 2132

[1]悉曇字記（南天竺般若菩提悉曇）

大唐山陰沙門智廣撰

悉曇天竺文字也。西域記云。梵王所製。原始垂則四十七言。寓物合成隨事轉用。流演支派其源浸廣。因地隨人微有改變。而中天竺特爲詳正。邊裔殊俗兼習訛文。語其大較本源莫異。斯梗概也。頃嘗誦陀羅尼。訪求音旨多所差舛。會南天竺沙門般若菩提。齎陀羅尼梵挾。自南海而謁五臺寓于山房。因從受焉。與唐書舊翻兼詳中天音韻。不無差反。考覈源濫[2]所歸悉曇。梵僧自云。少字學於先師般若瞿沙。聲明文轍將盡微致。南天祖承摩醯首羅之文。此其是也。而中天兼以龍宮之文。有與南天少異。而綱骨必同。健馱羅國憙多迦文獨將尤異。而字之由皆悉曇也。因請其所出研審翻註。即其杼軸科以成章。音雖少殊文軌斯在。効絕域之典弗尚詭異。以眞言唐書召梵語髣髴而已。豈若觀其本文哉。俾學者不逾信宿而懸通梵音。字餘七千功少用要。懿夫聖人利物之智也。總持一文理含衆德其在茲乎。雖未具觀彼史誥之流別。而內經運用固亦備矣。然五天之音或若楚夏矣。中土學者方審詳正。竊書簡牘以記遺文（古謂[3]楚書曰胡文者。案西域記。其閻浮地之南五天之境。*楚人居焉。地周九萬餘里。三垂大海北背雪山。時無輪王膺運。中分七十餘國。其總曰五天竺。亦曰身毒。或云印度。有曰大夏是也。人遠承梵王。雖大分四姓。通謂之婆羅門國。佛現於其中。非胡土也。而雪山之北傍瞻葱嶺。即胡人居焉。其字元製有異。良以境隣天竺文字參涉。所來經論咸依梵挾。而風俗則効習其文[4]粗有增損。自古求請佛經多。於彼獲之。魚魯渾淆直曰胡文謬也）其始曰悉曇。而韻有六。長短兩分字十有二。將冠下章之首。對聲呼而發韻。聲合韻而字生焉。即[5]□阿（上聲短呼）*□阿（平聲長呼）等是也。其中有□紇里二合等四文。悉曇有之非生字所用今略也。其次體文三十有五。通前悉曇四十七言明矣。聲之所發則牙齒舌喉脣等合于宮商。其文各五。遍口之聲文有十。此中□囉（曷力迦三聲合也）於生字不應遍諸章（諸章用之多屬第八及成當體重或不成字如後具論也）□羅聲全闕生用。則初章通羅除之一（除羅字囉曷反）餘單章除之二（除囉羅二字。即第二第三及第八第九第十章也。字非重成簡於第一。故云餘單章也）重章除之三（重成也。即第四五六七及第十一已下四章也）異章句末爲他所用。兼下除之六（即並迦章字牙齒舌等句末之第五字。爲上四字所用。亦不可更自重故除之也）自除之餘。各遍能生即□迦□佉等是也。生字之章一十有七。各生字殆將四百。則梵文彰焉。正章之外有孤合之文連字重成即字名也。有十一摩多。[6]囉此猶點畫。兩箇半體兼合成文（阿阿等韻生字用十摩多。後字傍點名毘灑勒沙尼此云去聲。非爲摩多。訖里章用一別摩多。里耶半體。用祇耶兼半體囉也）

初章

將前三十四文。對阿阿等十二韻呼之。增以摩多。生字四百有八。即□迦上□迦平等是也。迦之聲下十有二文。並用迦爲字體。以阿等韻呼之增其摩多。合于聲韻各成形也□佉□伽等聲下例之。以成于一章。次下十有四章。並用初章爲字體。各隨其所增。將阿阿等韻對所合聲字呼之。後增其摩多。遇當體兩字將合。則容之勿生。謂第四章中重□羅。第五重□嚩（房柯反）第六重□麼。第七重□那等是也。十一已下四章。如次同上之四章同之除

第二章

將半體中□祇耶。合於初章迦迦等字之下。名□枳[7]也□枳耶。生字三百九十有六（枳字幾爾反。今詳祇耶當是耶字之省也。若然亦同除重。唯有三百八十四。先書字體三百九十六。然將祇耶合之後加摩多。夫重成之字。下者皆省除頭也。已下並同也）

第三章

將□囉字。合於初章迦迦等字之下。名□迦（上）略（上）□迦（平）略（平）生字三百九十有六（略上力價反。下略力迦反。上迦下迦並同略之平上取聲他皆効之也）

第四章

將□攞字。合初章字之下。名□迦攞□迦攞。生字三百八十有四（攞字洛可反）

第五章

將□[8]嚩字。合初章字之下。名□迦*嚩（上）□迦*嚩（平）生字三百八十有四（*嚩字房可反）

第六章

將□麼字。合初章字之下。名□迦麼□迦麼。生字三百八十有四

第七章

將□曩字。合初章字之下。名□迦那□迦那。生字三百八十有四

第八章

將半體□囉。加初初章字之上。名□阿勒迦□阿勒迦。生字三百九十有六（勒字力德反下同）

第九章

將半體□囉。加第二章字之上。名□阿勒枳

[1] 底縮刷大藏經，甲大治五年寫岩崎文庫藏本　[2] 所＝攸甲　[3] 楚＝梵甲*　[4] 粗＝祖甲　[5] 甲本梵字無*　[6] 囉＝羅甲　[7] 也＝耶ィ甲　[8] 嚩＝縛甲*

耶阿勒枳耶。生字三百八十有四(若祇耶是耶省亦同)

除重

第十章

將半體囉。加第三章字之上。名阿勒迦略。生字三百九十有六(略平上)

第十一章

將半體囉。加第四章字之上。名阿勒迦羅。生字三百八十有四

第十二章

將半體囉。加第五章字之上。名阿勒迦囉。生字三百八十有四

第十三章

將半體囉。加第六章字之上。名阿勒迦麼。生字三百八十有四

第十四章

將半體囉。加第七章字之上。名阿勒迦那。生字三百八十有四

第十五章

以迦遮吒多波等句末之。第五字。各加於當句前四字之上。及初句末字。加後耶等九字之上。名盎迦安遮安吒安多唵波盎耶等。其必不自重。唯二十九字。不由韻合名爲異章。各用阿阿等韻呼之。生字三百四十有八(盎字阿黨反。安字並阿寒反。唵字阿感反)

第十六章

用迦等字體。以別摩多合之。謂之❶訖里。成字三十有四(或有加前摩多得成字用。非遍能生。且據本字言之。今詳訖里之摩多祇是悉曇中里字也)

第十七章

用迦等字體。參互加之有三十三字。隨文受稱。謂阿索迦等。各用阿阿等韻呼之。生字三百九十有六

第十八章

正章之外有孤合之文或當體兩字重之但依字大呼(謂多闍吒擊等字各有重成也) 或異體字重之卽連聲合呼(謂悉多羅等是也) 或不具通摩多。止爲孤合之文(卽瑟吒羅等字。有通三五摩多也) 或雖生十二之文。而字源不次其句之末字。加其句之初。(卽名盎迦等屬前章也) 或兩字聯聲。文形共後聲猶之孤(卽阿悉多羅等也) 或雖異重不必依重以呼之(此五彰其前如摩盎迦三合等字。似云莽迦等也) 或字一而名分(如沙字有沙字(府珂反)二音猶假借也) 或用摩多之文。重增其摩多。而音必兼之(如部林二合字。從裒(菩侯反)與第十一摩多也) 或形非摩多獨爲嚴字之文(如字之上有仰月之畫也) 或有所成而異其名呼之(謂數字重成一字。而其下必正呼。中上連合短呼之。不必正其音。如上娑下迦稱阿索迦等也) 或有共聲而無其形(此卽阿索迦章等字字則無阿。讀之皆帶其音也) 或不從字生。獨爲半體之文(如怛達祇耶等用則有之字體無也) 或字有所闕。則加怛達之文。而音掣呼之(如迦佉等字下有達畫則云秸(古八反)揳(苦八反)等也) 或源由字生增于異形(如室梨字猶有室羅之象。銷成印文。若篆籀之也) 或考之其生。異之其形(訖里俱羅俱婁等從迦之省。及胡盧等文。摩多之異猶篆隸也) 斯則梵書之大觀焉

悉曇字記

娜　麼　娑(上)　囉嚩(二合)　社若(❷而也反二合)　也　悉

曇(上悉曇已題目)　悉　曇

短阿字(上聲短呼音近惡引)

長阿字(依聲長呼別體作)

短伊字(上聲聲近於翼反別體作)

長伊字(依字長呼別體作)

短甌字(上聲聲近屋別體作)

長甌字(長呼別體作)

短藹字(去聲聲近櫻係反)

長藹字(近於界反)

短奧字(去聲近汚別體作)

長奧字(依字長呼別體作)

短暗字(去聲聲近於[illegible]反別體作)

長痾字(去聲近惡)

義淨三藏云。上之三對上短上長。下三對上長下短

右悉曇十二字爲後章之韻。如用迦字之聲。對阿伊甌等十二韻呼之。則生得下迦機鉤(矩侯反)等十二字。次用佉字之聲。則生得佉欺丘(區侯反)等十二字。次生伽其求(渠侯反)等十二字。已下例然。且先書短迦字一十二文。從第二字已下加其摩多。卽字形別也。用悉曇韻呼之。則識其字名也。佉伽已下至叉字例然。以成一章。舊云十四音者。卽於悉曇十二字中甌字之下。次有紇里紇梨里梨四字。卽除前悉曇中最後兩字。謂之界畔字也。餘則爲十四音。今約生字除紇里等四字也

體文(亦曰字母)

迦字(居下反音近姜可❸反)

❶訖＝紇㊂　❷而也反二合＝二合而也反㊂　❸反＋大㊂

佉字 去下反音近去可反

迦字 渠下反輕音聲近其下反。餘國有音疑可反

伽字 重音渠我反

哦字[1] 魚下反音近魚可反。餘國有音謙反。別體作[2]加麼多

已上五字牙聲

者字 止下反音近作可反

車字[3] 昌下反音近倉可反。別體作[4]

社字 杓下反輕音音近作可反。餘國有音而下反別體作

社字 重音音近昨我反

若字 而下反音近若我反。餘國有音壤。別體作

已上五字齒聲

吒字[5] 卓下反音近卓我反。別體作[6]加麼[7]多

侘字 拆下反音近折我反別體作

荼字 宅下反輕音。餘國有音搦下反

荼字 重音音近幢我反

拏字[8] 搦下反音近搦我反。餘國有音拏講反別體作[9]加麼多

已上五字舌聲

多字 怛下反音近多可反。別體作[10]

他字 他下反音近他可[11]反

陀字 大下反輕音。餘國有音陀可反

陀字 重音音近陀可反

那字[12] 捺下反音近那可反。餘國有音曩。別體作

已上五字喉聲

波字 盋下反音近波我反

頗字 破下反音近破我反

婆字 罷下反輕音。餘國有音麼。字下不尖異後

婆字 重音薄我反

麼字 莫下反音近莫可反。餘國有音莽

已上五字脣聲

也字 藥下反音近藥可反。又音祇也反譌也

囉字 曷力下反三合。卷舌呼囉

羅字 洛下反音近洛可反

嚩字 房下反音近房可反。舊又音和。一云字下尖

奢字 舍下反音近舍可反

沙字 沙下反音近沙可反。一音府下反

娑字[13] 娑下反音近娑可反

訶字 許下反音近許可反。一本音賀

濫字 力陷反音近郎紺反

叉字 楚下反音近楚可反

[14]已上十字遍口聲

右字體三十五字。後章用三十四字爲體。唯濫字全不能生。餘隨所生。具如常章論之

第一章

迦迦

右初章生字四百有八。先於字母中。每字平書一十二文。次將麼多如次點之。則字形別也。用悉曇韻呼之。則識其字名也。其麼多有別體者。任逐便用之。皆通。此初章爲後相次六章之體。先書此章字。但除重及囉羅三字。合三十二字。所生三百八十四字。即將[15]也等字。如次於下合之。後加麼多則字字別也。將悉曇十二韻相對呼之。則識其字名也。恐未曉悟。更每章頭書一二數字。以爲規準。後皆效此

第二章

已也二合 紀耶二合 紀以二合 紀夷二合 矩庾二合 矩俞二合 枳曳二合 枳贈與 蓋反 句 俞二合 句曜反 庾告 矩焰 迦上 夜 已上第二章初字所生一十二文。後皆效此。讀者連聲。轉摩訶韻呼之

第三章

迦上 略上 迦平 略平 已里 機廬 苟凄

第四章

鉤婁 居鉤反 餘同上

第五章

迦攞上 迦攞平

第六章

迦嚩上 迦嚩平

第七章

迦麼 迦麼

第八章

迦[16]娜 迦娜

阿勒迦上 阿勒迦平 伊上 力紀 伊力機 歐鹿苟上 歐鹿鉤平 [17]醫力薊 醫力介 阿勒勾 阿勒憍 脚驕反 阿勒劍 阿勒迦去

右第八章字同初章。但用半體[18]囉。加諸字上。後點麼多也。又此章爲後相次六章字體。同前第二已下也。但加半體* *囉也

第九章

阿勒已也 阿勒枳耶

第十章

[1] 甲 [2] 加麼多＝加麼多 甲 [3] 甲 [4] 甲 [5] 甲 [6] [ ]－甲 [7] 多＋( )甲 [8] 甲 [9] 加麼多＝ 甲 [10] [ ]－甲 [11] 反＋ 甲 [12] 那＝挪 甲 [13] 娑＝沙 甲 [14] [已]－甲 [15] [ ]－甲 [16] 娜＝那 甲 [17] 醫＝翳 甲* [18] [ ]－甲* [19] 囉＝羅* 甲

阿勒迦略上阿勒迦*囉

第十一章

阿勒迦攞阿勒迦攞

第十二章

阿勒迦*嚩上阿勒迦*嚩平

第十三章

阿勒迦麼阿勒迦[3]摩

第十四章

阿勒迦娜阿勒迦娜

第十五章

盎迦上盎迦平應上紀應機蘙[2]苟俱口反蘙鉤俱侯反婁於項反荆婁介攞句攞憍脚微反盎鑑盎迦去已上伽字上用[3]盎字。冠之生十二字

盎佉上盎佉平生十二字同上迦字用摩多及呼字轉聲法。下同

盎伽上盎[4]佉平生十二字同上

盎伽[5]上聲盎佉平重生十二字同上

[6]字並將冠上四字之首。不復自重。後皆放此。已上牙聲之字。皆用盎聲

安者安遮生十二字同上[7]此下是字之省

安車上安車生十二字

安社安闍生十二字

安社重安闍重生十二字

[8]字為上四字所用。不可更自重。已上齒聲之字同用安音阿查反

安吒上安吒平生十二安字

安佗上丑加反安佗生十二字

安茶上安茶生十二字

安茶上重安茶[9]重音生十二字

[10]字為上四字所用。不可更自重。此字有自重者便屬別章則大呼。舉音非盎聲也。餘並同此也。已上舌聲之字同用安聲

安[11]多上安多[12]生十二字

安[13]他上安*他生十二字

安拕[14]上安拕生十二字

安陀[15]上重安陀重音生十二字

[16]字為上四字所用。不可更自重。若重屬別章。已上喉聲之字同用安聲

唵跛唵[17]跛[18]生十二字

唵頗上唵頗[19]平生十二字

唵婆上唵婆生十二字

唵婆上重音唵婆重生十二字

[20]字為上四字所用。不更自重。已上脣聲之字同用唵聲

盎[21]也盎耶[22]生十二字

盎攞上盎囉*生十二字

盎攞上盎攞*生十二字

盎嚩上盎嚩平生十二字

盎捨盎奢生十二字

盎灑盎沙生十二字

盎娑上盎娑平生十二字

盎訶上盎訶*生十二字

盎叉上盎叉*生十二字

右此章字兩字重成不得依字呼之。異於諸章故云異章。然盎安等將讀之際。潛帶其音亦不分明稱盎安也

第十六章

訖里乞里佉里佉里重音乾里

[23]齒里[24]質里[25]賓里[26]重音日里

已下並同吉里反。但用於下合之。讀者取其聲勢。亦有用麼多得重成字用。非遍能生也

第十七章

阿索迦生十二字阿索佉已下各生十二字阿拕伽

阿拕伽[27]重盎迦怛*囉

阿*嚩遮阿伐車阿伐社阿伐闍*重

阿社若

阿瑟吒阿瑟侘阿拕茶阿拕茶重

阿瑟拏

阿薩多阿薩他阿伐拕阿伐拕重

阿勒多薩那

阿薩波阿薩頗阿拕婆阿拕婆重

阿勒叉麼

阿勒叉微耶阿勒叉微鑁耶阿刺多

阿多迦*嚩阿吒阿吒阿吒沙阿沙訶

阿婆叉已上一章重文讀之。皆帶阿聲連促呼之。此章亦除濫字。又合娑訶字唯三十三字。皆通十二字加麼多也。其於字母不次者。分入後章

第十八章孤合之文

阿跛多阿吒迦阿娜薩嚩阿吒瑟車

囉

右此章字類流派無盡。或通三五麼多讀之並同上章。當體重兩多社吒拏那等字並依本字大呼多。則不得云多多也聯聲字[28]上麼下盎迦。後字之聲入於前。似云莽迦也。兩重麼多字部林去齒林此章字皆然

去降已上字有第六及第十一麼多讀之皆帶兩聲也。此是第六麼多分布於傍也半體文

多逹又作也皆同[29]紙耶當是耶字。之省也印文字

是室梨字西域為印也此類甚多略出其狀也。前叙云

[1]麼＝麽(甲) [2]苟＝句(甲) [3][ ]－(甲) [4]佉＝伽(甲)* [5]聲＝重(甲) [6]字，甲本作夾註 [7][此…省]七字－(甲) [8]字作夾註 [9]重音＝平重(甲) [10]字作夾註 [11]多＝哆(甲) [12](平)十生(甲) [13]他＝陀(甲)* [14][上]－(甲) [15][上]－(甲) [16]字作夾註 [17]跛＝波(甲) [18](平)十生(甲) [19][平]－(甲) [20]字作夾註 [21]也＝也上(甲) [22](平)十生(甲)* [23]齒＝質(甲) [24]質＝此(甲) [25]賓＝日(甲) [26][重音]－(甲) [27][重]－(甲)* [28]上麼下盎迦，作本文(甲) [29]紙＝祇(甲)

囉於生字不應遍諸章。謂第二第四五六七章用之。其字則屬第八章也。若第三及第八章用之成當體重。非此章字也。若第九已下四章用之。則更重重全非字也。其囉字當體重。及重章中當體重。書者至此但存一重字。不須生十二也。雖或有用處亦通三五變多。非遍能生故不入此生字之內。緣存一當體重字故。云容之勿生也。後第十八云或當體兩字重之。但依字大呼。謂多闍吒拏等。各有重成也。等者等餘字母。並有重成之用也。但大呼之。不得言多多囉囉等也

悉曇字❶記

No. 2133

❷梵語千字文幷序

三藏法師義淨撰

爲欲向西國人。作學語樣。仍各註中。梵音下題漢字。其無字者。以音正之。並是當途要字。但學得此則餘語皆通。不同舊千字文。若兼悉曇章讀梵本。一兩年間即堪翻譯矣

天　地　日　月　陰　陽

圓　矩　書　夜

明　闇　雷　電

風　雨　星　流　雲　散去

往　來　去　取

東　西　南　北　上

下　相　輔　皇子父天

臣　僕　吏　貴　賤

童　豎立　刊　定

品　物　策　立　州大王

城　主　辯　教　禮

書　置　設　衙　府

父　母　兄　弟

孝　義　弘　撫　甥

舅　異　隣　伯　叔

同　聚　奉　事　友

朋　矜　愛　貧　寠

山　庭　蔽　軒

蓋　淨　野　標　花　柱

羨　素　覓　千　秋

嘉　聲　傳　萬

古　男　女　迎　嫁

喚　命　招　追

賣　買　出　入　俗

務　馳　交　市

店　商　貨　妍

醜　强　羸　先　蒙

少　贈　今　用

重　遺　一　聞　砥　礪

再　想　箴　規　保

身　節　儉　離　此

而　誰　終　希　惡　滅

恒又一切時　教又重信　福　紱

禍　如　響　應　善

❶甲本奥云，一校了，點了，大治五年正月二十二日於高野御山中別所午時許交點了之件本也領之，心蓮院返納了　❷＝東京東洋文庫藏本

若影(陰)隨圖名
璀積汝欽(重)欲哲
猶囊裏錐咸
京遵頑(石)德龜
洛啓神師既
能數夕殞何
得苦朝飢講道
論妙
激揚理致文
參疊席聰
過閲肆市玉
砌權賢石渠
次檢驗是
非提撕懇智
紙落浮花詩

成含翠筆不
停毫句字
易字意存
忠直弗尚
邪媚獨暢幽(深)
情偏抽(追)雅
思片淑仁君(主)子
匪器寸伎勿嫌
固難周(普)備
七步(進)沈辭遠
三略玄英
秘鈐衡信立
人誠哉未
淪墜
兵戎假截武

帝騰輝通衢
走驛結陌
紫旗九大江河羽鳥
四海呈威銅
梁萩險釵
閣要機好
謀宣敗臨
敵慮徵勝懷大
懼雖劣莫欺
魚麗隻進(步)鶴
翼雙飛赤
心罔詐黄泉
指期初首欣
效賞驪靡疑
肱股竭操佐

①uparaṃpara? ②śrokā? ③ma jugupsā? ④ma tāvat? ⑤dvandva?

弼　乾天　基　送　使
祇　連　伏　旋
旌　宿星　愼　歸
息帶　肩　胸　裏　戰
遂　肥
飲　食　飯　菜　鹽
酢　羹　臛　餅　菓
喜　園　糖　蔗　噉
噹　薑　椒　胡椒　芥
白芥　芋　煮　熟　斟
酌　恭謹　敬　持
與　盤盂　鉢　屛
却　踞　坐　小　床
返　繫　衣　角　潑　罷竟
還　位轉　齒　木　梳

濯　牛　養　塗　拭
洗　滌　匙　杓　倉
庫　厨　廳
儲　安　釜　鑊
刀　又伎寠　鎌　瓶瓶　瓮
斧　箕　繩　索　達
拒　勅王敎　王智　條
官　司　執　縛繫
養　躬身　知　患　本
遂　靜息　棲　林　專又一
祟又行　祉　多　志心
急　遺　斯　封
着
春　耕　種　植　畎　畝
營　農　決開　池

降　澤犁　撈　施　功
嬾　夫　晨　寐
臥　勤　仕　霄夜　興起
鞭　皮　杖　車
鑾　驢　馱　馬　乘　排
槊　弓　箭　逆　順
分寸　崩　稻又種子　麻　豆　麥
課　役　年雨　徵　籌
量　斛　數　計
算　斗　升　絹　布
肘　度　履　價　依
還　絲　縷　箱
筐　針　綖　裁　縫　術
吟　卷　吼　嗔　咲
吉　凶　絶　嶺　新

芝 碧空 色 危 巒
舊 蘊 紅 解開
帶 宜 攀 折 共
部 田 家 翁
給 園 仙 樹 鹿 苑
王 城 薛 舍 梨
國 劫 比 羅 營
迴轉又易 願 戀 別
報 望 恩 生 難
峯 隱 骨 龍 穴
潛 形 禪 河 水
濬 戒 巘 巖
清 俯 悲 塵 界 猶
准式 邁 聽 慈 幡
永 振 慧 炬 長

熒光 扶 闕 六 趣
開 闡 十 冥
祛 除却 虐 毒
軫 宿星 忍 黔黑 靈
殿 儀 像 殿
寫 勘 尊 經 佛
陀 法 處 僧 念
罪 輕 幸 當 循
軌轍 車道 畢 至 涅
盤 坰域 袈裟 衣 瓶
鉢 臥 具 衣 裳
厚 被 氊 櫃
單 裙 俗 藏 蟲
鼠 恐 齧 浣 曬
舒 張 氍毹 綫

錦 繡 褥 芬芳 薈
宇 蕭 灑 綏 掉
鏗 鏘 有 恥 艾
臭 無 嫌 麝 香
讚 詠 歌 管 博
奕 酒 醬 梵 音 彈
舌 忘 願 玆 利
閭汗 惣又一切 疆 且 題 八
百 餘 皆 審 詳
早 須 習 奇 說
始 可 向 他
鄉 聊 申 學
語 樣 豈 欲 耽 文
章 已上重字二百書矣
初 因 業 報

託 形 母 胎 無明
〔明〕 種 子 造 作
根 栽 識 聚 因
起 名 相 依 六
處 既 剖 觸 支 復
推 受 愛 貪 境
取 有 斯 開 見
生 雖 喜 老 死
還 哀 憂 悲
始 去 苦 惱 終 來
如 輪 環 之 轉
若 箭 之 催 辭 居
天 苑 惡 處 煻 煨
明 可 信 浩 浩
寧 猜 四 生 類

落 泊 趣 幾 徘
徊 脊 言 明 智
者斯事 可 傷 哉
頭 目 耳 鼻 脣 口
牙 咽 額 項 毛 髮
舌 卷 胸 懸 喉
缺 肩 甲 臂 腕 相
連 筋 脈 瘡 疥
指 節 纖 骿乳又羅 腰
肋 腎 勾 牽 臍
背 面 脇 腸 肚 一邊
屎 尿 充塞 髖 膀
皺 偏 皮 肉 骨
髓 髏又慈 瘡血 周 緣
脛腿 蹲 膝 胵 髁 腨

研 手 足 頑 痺
恒 流 唾 涎 嗚
呼 臭 穢 體 奇哉
人 並 憐 請 知
生 有 過 莫 向
死 王 前
唐 字 千 鹽 聖 語 竟

〔識語〕
作 阿闍梨多 聞 三藏 法師 勝
Kṛtir Ācārya-bahu-śruta-tripiṭa (ka) bhadanta-parami-
義 天 之 福 生 母 父
ārthadevasya yad atra puṇyaṁ tad bhavatu mātāpi-
師 和上 先 行 一切 有情 無上
trācāryopādhyāya-pūrvaṅgama- sarvasattvānuttarasa-
正等正覺 精進天 寫 有情利益
myaksaṁbodhaye Vīryadevena cilchitaṁ sattvahite
yad atra kuśalaṁ jātaṁ tad me syād agrabodhaye
〔梵唐消息〕

天 地 日 月
星 風 雨 雪 陰 晴
寒 熱 山 樹 木
葉 花 石 土 河
海 水 沙 上
下 大 小 好
惡 平 正 側 偏
醜 端正 屋
宅 門 牕 瓦
草 磚 椽 柱 井
竈 廚 椀 匙 箸 竹
葦 瓶 瓮 盆 車
牛 羊 馬 驢 駞
狗 鷹 鷄 鳥 獸
鬼 神 寫 與 擎 運

打 殺 活 急
緩 緊 束 薄 頭
髮 眉 眼 鼻 耳
口 頰 唇 舌 耳 齒
面 項 胸 手 脚 脊
肚 心 意 奴 婢
兵 金 銀 錢 絹 布
錦 玉 寶 安隱 問訊 父
母 兄 弟 姊
妹 甜 苦
酢 梨 黃瓜 瓜 猪
紙 墨 筆 書 算 一
二 三 四 五 六 七
八 九 十 廿 卅
四十 五十 六十 七十 八十

九十 百 千 萬 億兆
十億爲兆 富 貴 賤 貧
多 少 長 短 兒 子
女 妻 妾 王 臣
宮 米 麵 柴 炭
灰 火 油 蘇 蜜
簫 橘 歌 舞 鼓 笛
箜篌 筆 學問 辛 苦
遠 近 憂 悲
哭 咲 語 迎
送 拜 跪 罵
辱 瞋 喜 我 傭
淸 濁 深 淺 滿
失 慳 貪 嫉 妬
乞 索 求 覓 恐 怖

道　善　音　聲　聲

知　不知　見　不見　識

不識　聞　不聞　覺

不覺　酒　肉　餅　菜

愛　憎　嫌　子　孫　喚

客　主　禮　義　信

困　請　明　暗　腰

膝　行　住　臥　床

席　氈　髭　靴　鞋

魚　熟　飢　飽　醉

坐　起　走　雲　白

黑　青　赤　紫　綠

上　下　胡　漢　牆

院　罪　過　福　德

勝　劣　堅　固　經

律　凡　聖　是　非

願　來　去　消息

歡樂　恨　滿

梵語千字文後序

爲欲向西天者所申梵漢語樣有三。一曰義淨撰梵語千字文。或名梵唐千字文。又稱唐字千鬘聖語。二曰梵唐消息。古寫本及寂明刋本不見此名。至敬光刋本初見之。三曰全眞撰唐梵文字。又名唐梵兩國言音文字。而至三書之內容所同似甚多矣。義淨之主文八百語全與全眞之主文相同(第一二兩本注曰已上重字二百言也是或四言二百句之誤歟)。至其後文。初因業報乃至明叨可信凡二十二句。兩文略相似。其餘皆別文也。其梵唐消息者。唯集類語三百而成。除胡漢塋篠等數語。餘悉含於千字文矣。而其意義多不連續。宜名梵漢單語篇也。義淨千字文者。四字成句。每至第二十一句。必挾五言四句。而後改韻。三井敬光曾作譯注。斥寂明所言文字出沒布置錯亂之語。詳叙本文押韻十變之文意。而尚疑義淨撰名。却謂依全眞唐梵文字而製之。託名義淨者也。是實不思之甚也。按斯千字文之爲義淨撰也。無所可疑。千字文後序曰。阿闍梨多聞三藏勝義天[Paramārtha-deva]之所作而精進天之所寫也。玄奘之梵名爲解脫天[Mokṣa-deva]或爲大乘天[Mahāyāna-deva]勝義天者蓋義淨之梵名也。千字文之內容亦證之者多多。如山庭蔽軒蓋。淨野標華柱(第一韻)之句。非見阿育王所建標柱者則不能言。如文參疊席。聽過闕肆(第三韻)之句。論壇制勝者之疊墮負者之席。事見南海傳。玉砌石渠(第三韻)之盛。亦係其所記。踞坐小床。返繫衣角之禮。齒木梳濯。牛糞塗拭(第五韻)之俗。亦其所傳也。給園(給孤獨園)仙樹(仙人住處)鹿苑王城。薛舍利國。劫比羅營(第七韻)則佛蹟之所在。謂迴顧戀別報望恩生(第七韻)者。非義淨三藏而誰。禪河水濬(尼蓮禪河)戒巘巖清(毘羅摩尸訶羅寺)嚴儀像殿。寫勘尊經(第七韻)者。非西天取經之人而何能及之。讚詠歌管。梵音彈舌(第八韻)。亦南海傳之所示也。依之觀之則斯書之爲義淨撰豈可疑乎。全眞之梵唐文字者。依義淨千字文而製之。於其後文列密教傳法之語句。瑜伽教辈之語樣宜如此也。故思義淨千字文先存。全眞梵唐文字次成。其梵唐消息者。或義淨撰前之單語篇歟。記以竢後考

第一　梵語千字文(傳教大師請來)　東洋文庫所藏

　梵本橫書唯有漢譯而無音譯。蓋元石山寺藏

第二　梵語千字文　享保十二年　瑜

伽乘沙門寂明刊

第三　梵語千字文附譯注　安永二年　沙彌敬光刊

以上兩刊本跋曰

件書以元慶八年正月二十三日始經四日寫惟海上人之本訖焉三井寺唐院比丘良勇記

今此第二三兩刊本俱揭音譯。第三者第二之再刊而唯加譯注而已。第一寫本唯有義譯而無音譯。是恐後代學者之所加也。其梵音之的示。雖非無錯亂。而極細密。或淨嚴律師以後之添注也。今新古兩本並出。不敢加勘訂。爲使讀者窺其全豹也。

昭和三年十一月　　雕藏都監識

No. 2133

[1]梵語千字文 并序附對

三藏法師義淨撰

爲欲向西國人作學語樣仍各註中梵音下題漢字其無字者以音正之並是當途要字但學得此則餘語皆通[2]不同者 舊千字 文若兼悉曇章讀梵本一兩年間卽堪翻譯矣

梵語千字文舊刻序 附凡例五則

錦囊玉函會藏寶册矣梵語千字文斯其目也曩哲傳言義淨三藏之所撰也然舊籍之中援文才存全書久隱昔在東武偶摸一本而出敗筒蠹簡之餘未能全矣頃年遊洛幸得衆本讎餘考訂粗復正策負博達梵國之異聞大洗蕩聖經之滯疑襲重祕惜獨展眉矣願其撰者之訓人汎愛之所及而吾焉廋哉於是强繙函蠹從事彫鏤云時享保丁未之春建寅之望瑜伽乘沙門寂明書於洛東僑居

凡例

一此書一名梵唐千字文安然錄載云慈覺大師之請來今探數本參互考定而未無謬也披覽君子幸得好本再質正之

一梵唐對儷音韻賒切或不得正考之衆本而無可據則置而不改縱有經軌明文而不據彼削此共意可知耳

一諸本有異遽難決者間點示之揭之冠首又傍附國字力惠幼學耳

一和州法隆寺藏中天貝葉二片般若心經及尊勝陀羅尼也末出悉曇十四音今此中梵字形容彼貝葉而與當世書家之蹟互濫難辨隨世焉耳如彼貝葉齒音第二作[illegible]形唇音第二作[illegible]形者忽示難範故不取之如舌音第二作[illegible]喉音第二作[illegible]第四作[illegible]及摩多中第四點作[illegible]第七作[illegible]別摩多[illegible]作[illegible]者雖異例無濫自餘少異披而可見焉

一今此書也[3]四字成句一齊押韻而數寫數誤文字出沒布置錯亂校之數帙而無可序矧其以唐對梵何詳其趣縱使興嗣次韻豈能併訂二國之語意乎

梵語千字文譯注

天地日月。陰陽圓矩。晝夜明暗。雷電風雨。星流雲散。來往去取。東西南北。上下相輔。皇臣僕吏。貴賤童豎。刊定品物。策立州主。辨敎禮誓。置設衛府。父母兄弟。孝義弘撫。甥舅異隣。伯叔同聚。奉事友明。矜愛貧寠。山庭敞軒蓋。淨野標華柱。美素竟千秋。嘉聲傳萬古已上嬰姥

男女迎嫁。喚命招追。賣買出入。俗務交馳。市店商貨。妍醜强羸。先嘗少贈。今酬重遺。一聞砥礪。再想箴規。謹身節儉。離此而誰。終希惡滅。恒敎福綏。禍如響應。善若影隨。圖名璀璨。積行葳蕤。汝欽叡哲。猶囊裏錐。咸京遵碩德。龜洛啓神師。既能數夕殞。何得苦朝飢已上支脂

講道論妙。激揚理致。文參疊席。聽過閱肆。玉砌推賢。石渠讓次。撿驗是非。提撕愚智。紙落浮花。詩成含翠。筆不停毫。句寧易字。意存忠直。弗尙邪媚。獨暢幽情。偏抽雅思。片淑求仁。君子匪器。才伎勿嫌。固難周備。七步沈辭遠。三略玄英祕。銓衡信立人。誠哉未淪墜已上眞至

兵戎偃戟。武帝騰輝。通衢走驛。結陌縈旗。九江躍羽。四海呈威。銅梁葳險。劍閣要機。好謀貪敗。臨敵慮微。勝懷大懼。雖劣莫欺。魚麗雙進。鶴翼雙飛。赤心罔詐。黃泉指期。元首欣効。賞職靡疑。股肱竭操。佐弼乾基。送使祇連伏。旋旌。[4]宿愼歸。[5]息靜肩胸裏戰遂肥已上微

飮食飯菜。鹽酢羹臛。餅菓喜團。糖蔗嗽嚼。薑[6]椒胡椒芥白芥芋。煮熟斟酌。恭敬持與。盤盂屏卻。踞坐小床。返緊衣角。飡罷遷位。齒木梳濯。牛糞塗拭。洗滌匙杓。倉庫厨廳。儲安釜鑊。刀鎌坻瓮。斧箕繩索。違拒勅條。官司執縛。養身知患本。遂靜棲林薄。專崇祉多志。念遣斯封著已上藥鐸

[1]安永二年敬光刊　[2]或云若字移不同上。同字應作通字如此改則文理通。光云舊千句疑必有錯亂[illegible]　[3]敬光云四字成句每至第二十一句必換五言四句而後變韻決非出沒錯亂[illegible]　[4]宿愼歸恐愼宿歸？　[5]息靜肩句既缺二字前後恐誤[illegible]，息靜肩恐肩上息已靜之類？　[6]椒下胡椒芥下白芥恐後人妄加[illegible]

春耕種植。畎畝營農。決池降澤。犁耨施功。耨夫晨寐。勤士宵興。驢馱馬乘。排犁弓箭。逆順分崩。稻麻豆麥。課役年徵。籌量斛數。計算斗升。絹布肘度。履價依遷。綵縷箱篋。針綖裁縫。街吟巷吼。瞋笑吉凶。絕嶺新芝碧。危巒舊藥紅。解帶宜攀折。共鄙田家翁巳上東

給園仙樹。鹿苑王城。薜舍梨國。劫比羅營。廻顧戀別。報望恩生。鷄峯隱骨。龍穴潛形。禪河水濬。戒巘巖清。俯悲塵界。猶式遮聽。慈幡永振。慧炬長熒。扶闢六趣。開圖十冥。袪除虐毒。軫忍黔靈。嚴儀像殿。寫勘尊經。❶佛法處。侍念罪輕。❷位幸當修軌轍。畢至涅槃城巳上耕

袈裟衣瓶鉢臥具衣裳。厚被盛櫃。單裙帔藏。蟲鼠恐齧。浣曬舒張。氍毹綾錦。繡褥❸芳薝宇蕭灑。綾掉鏗鏘。有恥艾臭。無嫌麝香。讃詠歌管。博奕酒醫。梵音彈舌。悉曇莫忘。顧茲利潤。總洽無疆。且題八百。餘皆審詳。早須習奇說。始可向他鄉。聊申學語樣。豈欲耽文章巳上陽唐

初因業報。託形母胎。無明種子。造作根栽。識聚因起。名色相依。六處既剖。觸支復推。受愛貪境。取有斯開。見生雖喜。老死還哀。憂悲始去。苦惱終來。如輪環❹之轉。若箭之催。善居天苑。惡處糖煨。❺明可信。浩寧猜。四生頻落泊。六趣幾徘徊。眷言明智者。❻事可傷哉巳上灰咍

頭目耳鼻。唇口牙咽。額項毛髮。舌卷胸懸。喉缺肩甲。臂腕相連。筋脈瘠疥。指節纖骿。腰背乳助。❼胥勾牽。❽臍面脇。腸肚一邊。屎尿充塞。臏膀攲偏。皮肉骨髓。膿血周緣。髀腿蹲膝。胑腂胳胼。手足頑癉。恒流唾涎。嗚呼臭穢體。奇哉人並憐。請知生有過。莫向死王前巳上先仙

唐字千鬘聖語竟

梵語千字文譯注

千文一書。題曰義淨撰。識者非無疑。蓋依全眞唐梵文字而製之。託名淨師者也。然有益于初學既已不少。僞也眞也。何亦須言。故更附譯注云爾

安永癸巳初冬望日　沙彌敬光書

娑嚩二合羅誐二合　天
跛哩二合體他以反尾　地
素引哩也二合　日
戰達羅二合　月
綻引也引　陰
阿引多上博　陽
波哩波吒　圓
阿奈舍　矩
儞寧以反嚩索　晝
囉引底哩二合　夜
阿引路脚　明
阿怛迦洛　暗
爾嚩蘖惹底丁以反　雷
尾儞庾二合　電

嚩庾　風
縛囉沙二合　雨
哆引囉迦　星
素路二合多　流
謎伽　雲
尾娜儞諺　散
野底丁以反　往
阿伊舍　來
誐哆　去
攞伊上誐里二合訶娜二合　取
布羅嚩二合　東
波室制二合摩　西
諾乞叉二合拏　南
烏多重囉　北
鄔跛羅　上
係瑟姹重　下
跛羅娑摩二合羅　相
鉢羅二合底嚩馱　輔
爾嚩補怛羅二合　❾皇
摩底哩二合　臣
娜引娑　僕
儞寧以反尾囉　吏
摩曷伽　貴
娑末羅伽　賤
倶摩囉　童

❶佛法下不成語前後恐錯脱　❷位字一本無爲是　❸芳上一本有芬字是　❹之字恐後人妄加　❺明一作明明浩亦作浩浩爲是　❻事上一有斯字近是更考梵語　❼胥上一有脾字　❽臍下一有背字近是　❾皇一作君臣一作公

字	讀	音譯
堅	バラタバ	嚩攞多嚩
刊	ニヤタ	儞野多
定	ヒンタ	扇引多
品	ハリバリタ	跛哩嚩羅哆
物	ダラビヤ	捺羅二合尾也二合
策	アビタイキヤ	阿毘世迦
立	シツチタ	悉體二合多
州❶	マカナウギヤラ	摩訶曩誐羅
主	ソバミ	娑嚩二合弭
辨❷	ソラソバチ	娑羅娑縛二合底丁以反
教	シキシヤサ	式乞叉左上
體	ニチ	儞引底丁以反
書	レイキヤク	隸佉入
置	ソバニタク	娑嚩二合引比多入
設	ウロ	烏嚕
衒❸	サハン	娑泮引
府	ニギヤナウ	儞誐莫
父	ヒタ	比哆引
母	マタ	摩哆引
兄	ビイシユツタボラタ	囉瑟姹二合勃羅二合多
弟	カニヤナボツタ	迦儞也二合娑引勃羅引二合多
孝	シユキヤ	戍迦
義	アラタ アツタ	遏他
弘	ボリカタ	物哩二合訶多半音
撫	ハラサダ	鉢羅二合娑引娜
甥	バギニヤ	婆引儗寧也
舅	サヲ	娑引攞
異	ハリタキヤ	跛哩二合詑迦半音
隣	ハリディシ	跛哩弟史
伯	ビイシエツタヒ	囉半上瑟姹二合怛羅比
叔	ヒタリヤ	比怛哩二合也
同	ニイキヤタ	曀迦娑佗上引
聚	メイラ	謎攞
奉	ハラダナ	鉢羅二合拏上麽
事	キヤラ	迦引囉
友	ミンタラ	弭音浜怛羅
朋	ハキシヤ	博乞灑二合入
矜	キヤロダ	迦嚕拏
愛	ヒリヤ	必哩二合也
貧	ダリダラ	娜哩捺羅二合引
饗	アダラビヤ	阿捺羅二合弭也二合
山	ハラバタ	鉢縛多
庭	アギヤメ	盎上誐娜
蔽❹	マンダヲ	曼拏囉引
軒	ウシヤラヒタ	烏絺囉二合引比多
蓋	サイタチ	琮怛囉二合
淨	シユン	輸上止
野	アタビ	阿咤上味
標	シカナウ	止郎以反賀曩二合引
華	ホシユハ	補澁波二合
柱	サタンバ	娑擔二合婆入重呼
美	マリシユツタ	麼哩二合瑟咤二合
索	シベイタ	濕吠二合多
覓	サンマハタ	娑摩引波多
千	サカサラ	娑訶上娑羅二合
秋	シヤラト	捨囉姹郞
嘉	クシヤラ	俱舍羅
譽	セフタ	攝婆娜二合
傳	サンサヲ	散左引囉
萬	ハラベイダ	鉢羅陛娜
古	ホラダ	補囉引拏
男	ホロシヤ	補嚕灑
女	シツタリ	悉怛哩三合引
迎	ハラチヤギヤマナウ	鉢羅二合底也二合誐摩曩
嫁	ビバカ	尾縛賀上
喚	カツキヤラ	郝迦引囉
命	ジビタン	爾引尾擔
招	ニビタ	儞引弭多重
追	アキヤラシヤ	阿引羯羅灑
賣	ビキリダ	尾訖利二合拏
買	キリダ	訖哩二合拏
出	ニキヤラ	儞迦重攞

❶州一作城　❷辯辨通乎　❸衒一作術　❹蔽一作敝

ハラビシヤ　鉢羅二合尾捨　入
ギリカ　疙哩二合吶　俗
カラリヤ　迦囉理引也　務
サンミヤラカラ　三彌也二合羅賀上囉　交
シヤバ　惹自羅反嚩　馳
カタ　賀上吒重　市
ハラサラ　鉢羅二合娑引羅　店
バニジヤ　縛抳惹準上　商
ビキリラ　尾訖哩二合攞引　貨
ハラリニキヤ　鉢羅二合娑引儞寧以反迦　姸
ドツバダ　訥縛無撥反拏重　醜
バラバコ　麼攞縛虎重　强
ドツバラ　訥麼攞　羸
ホラバ　布引羅嚩二合　先
ハラサダ　鉢羅二合娑引娜　豪
ソツトキヤ　窣妬二合迦　少
ホバニ　普縛儞　贈
ナヂヤ　阿儞也二合　今
ハラチホジヤ　鉢囉二合底布引惹　酬
グロ　虞嚕　重
コバニ　護縛抳　遺
エイキヤ　曀迦上　一
シエロク　戍嚕二合多上　聞
シラ　始攞引　砥
セイラ　勢引攞　礪

ホナウ　補曩上　再
ソウジヤダ　僧惹拏二合引　想
ギヤラカダ　孽賀上拏　箴
ニチ　儞上底　規
グウラバ　虞魚矯反囉嚩　謹
シヤリラ　設利引囉　身
ハラバ　鉢嚩二合重　節
トツジキシヤ　訥避乞灑二合引　儉
ビギヤタ　尾誐多　離
イカ　伊上賀　此
アタ　阿上多　而
ク　句　誰
ニシユツタ　儞瑟姹二合　終
バラ　嚩囉　希
ビロハ　尾嚕引跛　惡
ニツハタダ　儞僻逸反嚩吒二合拏　滅
サラバキヤラ　薩嚩迦引攞　恒
グロシラダ　虞嚕室囉馱引　教
ホンニヤ　本寧也　福
ソシツナタ　蘇悉體二合多　綏
ヒダ　庇拏引　禍
ヤタ　也佗引　如
ハラチセツダ　鉢囉二合底他以反攝娜　響
ハラヂユタラ　鉢羅二合底庚二合多羅　應
クシヤラ　俱捨攞　音

ヤユ　也儞寧以反　若
シヤヤ　捨引也引　影
アドハシツシヤト　阿耨鉢室者二合都　隨
シツタラキヤラマ　質怛羅二合羯磨　圖
ナウマ　曩引摩　名
ボクタラシラ　穆怛羅二合勢羅　璀
シレイシユツタモウサラ　琛
クタ　俱引姹上　積
ソウサキヤラ　僧娑迦二合引羅　行
グシジヤ　虞拏惹　藏
セツダラ　設馱羅　蓑
タバヤ　怛縛二合夜引　汝
グロ　虞嚕　欽
ビダク　尾諾重　歡
ハラジヤダ　鉢羅二合惹拏二合引　哲
ヤタ　也佗引　猶
ソジヤ　虞惹引　囊
デイニタ　弟膩多　裹
アラ　阿引囉　錐
ヤシユシ　也竪止　咸
マカ　摩訶　京
ゾウラバ　虞魚矯反羅嚩　遵
シラ　始攞　碩
グダ　虞拏　德
キヤサハ　迦縒跛　龜

サラギヤ　娑囉誐　洛
ウダギヤタ　烏娜伽二合吒　啓
ディバタ　禰嚩多　神
シヤナタ　舍娑多二合　師
ヤニ　也儞寧以反　既
シヤキヤ　舍枳也二合　能
トシユツタ　都瑟吒二合　歡
アラタリタラ　チリ　羅怛哩二合怛囉二合　夕
マラタ　ヤリ　摩囉二合多　殞
キヤタマ　迦多摩　何
ハラハタ　跛羅二合跛多二合　得
ドクキヤ　耨佉上　苦
ハラチユシヤ　鉢羅二合底庾二合灑　朝
ボキツシヤ　僕乞灑二合引　飢
ビヤギヤナン　弭也二合企也二合南　講
ハタ　跛多上　道
シヤサタラ　設娑怛羅三合　論
マンジユ　曼儒左郞反　妙
アサフタ　阿引娑怖二合吒　激
ジユタ　儞喩二合引多　揚
ビヤバカラ　弭也二合縛賀引囉　理
アツタ　閼佗　致
アキシヤラ　惡乞灑二合囉　文
アサハイ　阿娑頗二合引以　參
ウホラハ　烏補羅引跛羅　疊

タラシ　多攞絲早以反　席
ハラジヤダ　鉢羅二合惹拏二合　聽
アチキランタラ　阿底乞蘭二合引怛羅二合引　過
ヂリシユチ　涅哩二合瑟置二合　閱
ナトバアラタ　左怛縛二合曷吒　肆
ボサラ　母娑引囉　玉
アラチナウ　囉左上曩　砌
ヒレイラ　比隷囉　推
バツダラ　跛捺羅二合　寶
ダキツシダ　娜乞史二合拏　石
バカ　嚩引賀上　渠
バギヤナウキンヤリヤ　播誐那乞使二合里也　讓
アナウチキラマ　阿曩底紇羅二合摩　次
ビシヤラ　尾左引囉　撿
ハラチヤキンヤ　鉢羅二合底也二合乞灑　驗
コチ　謹引底丁以反　是
アヅヤタ　阿儞也二合鼻佗引　非
ハチビシヤヤ　鉢羅二合尾左也　提
サマ　娑摩　撕
ボラキヤ　母引囉佉二合　愚
ジヤダナウ　惹拏二合引曩　智
キヤキヤリ　迦引迦哩　紙
ハチタ　跛底多　落
ハラバ　跛羅二合嚩　浮
ホシユハ　補澁跛二合　花

シユロキヤキヤビヤ　戍路二合迦上迦尾也二合　詩
ユシエハンナウ　儞澁半二合曩　成
マサヤダ　摩哩也二合引娜引　含
ソラギヤ　素上囉引誐　翠
キヤラマ　迦攞引摩　筆
アナウ　阿曩　不
アシヤ　阿縒上　停
ロマナウラダ　路摩曩二合曀囉拏二合　毫
ハダ　跛娜　句
ニロハタラバ　儞嚕鉢捺羅二合縛　事
ハリバタ　跛哩嚩多重　易
アキツシヤラ　惡乞灑二合羅　字
アビハラヤ　阿鼻鉢羅二合引也　意
ソウクイタ　僧上計多　存
リジユ　哩儒而祖反　忠
ソハラシエツタ　娑頗羅三合瑟吒二合　直
マハラチシヤダ　摩鉢羅二合底灑上馱　弗
アビ　阿比　倚
ビテヤ　弭上體也二合引　邪
ホロシヤニキヤ　布路二合娑引儞寧以反迦　媚
ケイバラ　計縛攞　獨
ハラビベイキヤ　鉢羅二合尾吠迦　暢
ゲンビラ　儼毘引羅　幽
サトバ　薩怛嚩二合　情
アバナウタ　阿縛曩多　偏

阿引羯羅灑　抽
鉢羅二合始儞二合迦　雅
振多　思
鍛塢　片
沙曬他曩　淑❶
鉢羅也引曩　求
惹曩　仁
娑嚩二合引弭　君
補怛羅　子
摩　匪
婆引惹曩　器
婆引誐　才❷
尾惹拏二合曩　伎
麼迦羅引　勿
儞麼波娑二合引　嫌
羯佉吒上　固
訥娑迦二合攞　難
娑曼多　周
三半曩　備
颯多　七
訖羅二合摩　步
儞摩誐曩二合　沈
嚩迦半音　辯
怒引羅　遠
怛哩二合捉　三

僧乞差二合跛　略
努羅嚩冒馱　玄
迷馱引尾　英
虞呬也二合　祕
烏止多　銓
覩理也二合　衡
室羅二合馱引　信
悉體二合多　立❸
惹曩摩努灑也二合　人
阿毘鉢羅二合散曩　誠
迦悉吒二合　哉
曩多引縛覩　末
娑羅二合縛底　淪
跛底多　墜
迦馱嚩二合縛引囉　兵
阿庾馱設娑多羅三合　戎
細覩　偃
戍引攞　戟
喻馱　武
乞刹二合怛哩二合也　帝
阿部娜誐二合多　騰
儞喻二合底　輝
哩地　通
囉他也二合　衢
馱引縛　走

娑佗二合引曩舍攞引　驛
佉羅二合蹉　結
乞鍋二合儞嚩無發反摩　陌
跛哩弟瑟吒二合　縈
馱嚩二合惹　旗
曩縛　九
摩訶曩儞也二合　江
郝乞灑二合　躍❹
博乞叉　羽
左怛嚩二合引羅　四
三母捺羅二合　海
捺羅捨二合也　呈
帝惹南引　威
擔引摩曬二合　銅
仡哩二合賀納誐　梁
質怛哩二合　截
鉢羅二合播多　險
羯伽　劍
馱縛攞伽上曬　閣
鉢羅二合喻惹曩　要
縛引仰弭二合引　機
婆上攞重　好
阿嚩娑建二合娜　謀
尾馱味　宣
尾曩捨　敗

❶一合淑求付學歸買句　❷才一作寸　❸立一作在　❹躍羽一作鳥躍

阿哆重　臨
馱怛娜嚩　敵
迦娜引止覩　慮
跛囉麼　微
惹也　勝
建惹　懐
摩訶　大
婆上也　懼
娜娜引弭　雖
娑縛二合攞跛　劣
摩　莫
跛里婆上縛　欺
末寫重　魚
尾怛迦　麗
計縛攞　隻
訖羅二合摩　進
句路二合惹洩二合　鶴
發虞曩博乞叉二合　翼
庾誐攞　雙
烏拏也底　飛
路枳多　赤
質多　心
惹引攞　罔
迦縛吒　詐
庇多覽　黄

嗢陛娜　泉
盎上虞播　指
鉢羅二合底曳二合迦　期
阿引儞儞以反　元
鉢羅二合佗麼　首
覩瑟吒二合　欣
嗢縒引賀上　効
娜引也　賞
娑佗二合引難　職
頞耨怛曩二合多　靡
尾止枳縒　疑
縛引虎　股
汚嚕引　肱
也但曩　竭
涅哩二合荼重　操
娑佉引也　佐
跛哩左引羅迦　弼
儞嚩　乾
素播難　基
必隷二合灑也　送
必隷二合灑迦　使
部靡儞縛多　祇
僧室隷二合灑　連
儞賀多　伏
埻囉弭野二合底　旋

止賀曩二合　旌
諾乞叉二合怛羅二合　宿
毘引嚕縛引囉　愼
捨囉拏　歸
扇多　息
娑建馱　靜
步惹　肩
嚩無撥反乞灑　胸
阿便上多羅　裏
庾馱入　戰
阿努引攞　遂
蔡吒重　肥
播曩迦比縛　飲
阿引賀囉　食
薄入多　飯
舍引迦　菜
攞博拏　鹽
束多　酢
毘引嚩拏　羹
捺羅二合嚩　臛
曼拏　餅
頗攞　菓
慕娜迦　喜
嬾覩迦　團
虞拏　糖

蔗　イキシユ　伊乞蒭二合
瞰　アサイダ　阿娑髆二合引娜
嚼　セツバ　折髆
薑　アダラキヤ　阿引捺羅二合迦
椒　トンボロハラ　覩唵二合母嚕頗攞
❶胡椒　マリシヤ　摩利遮
芥　ライ　囉引移
白芥　サリツハ　薩利殺二合跛
芋　ヒンダロ　賓去拏嚕
煮　パサ　跛左上
熟　ハキヤ　博迦重
斟　アドマナウ　阿拏摩引曩
酌　ダラビウトラ　捺喇尾鄔姤攞
恭　ギヤウラバ　虞無鄱反囉縛
敬　ハイキシヤ　阿引閉乞叉二合
持　ダラ　馱囉
與　ダヤタン　儞泥以反也擔引
盤　ヘイラ　脾攞
盂　ハタラ　播怛囉二合
屛　エイキナタ　頴迦引多
却　ヒダ　脾拏
踞　ソバナチキヤサナウ　娑髆二合娑底二合迦娑曩
坐　ベイシヤ　吠捨重
小　アヒヨ　阿枇攞
床　キヤタ　竭吒重

返　ゼツラシリ　佐羅二合戚戚以反哩二合
緊　マング　滿馱
衣　バツサタラ　髆無撥反娑怛羅三合
角　コウダ　句拏
飡　ボンジヤ　盆惹
龍　サンヤハタ　三摩跛多二合
還　サンチラ　散左引囉
位　シヤタナウ　娑佗二合引曩
齒　ダンタ　難多
木　キヤシユツタ　迦引瑟姹重
梳　キヨウキヤシ　兢迦娜
濯　ダバ　度髆
牛　ギヤバ　誐引髆
囊　シヤキリト　捨訖里二合覩
塗　ハラレイハ　鉢羅二合隸跛
拭　ホンセイグ　奔砌娜
洗　シヤサ　沙引左
滌　ハラキシヤリタ　鉢羅二合乞灑二合理多
匙　キヤラシ　迦攞引止
杓　キツトウチユ　折跓吒墓反
倉　タシユチキヤ　倶瑟恥二合迦
庫　ゲンジヤ　獻惹
厨　アラダナウシヤラ　羅馱曩舍引攞
廳　シヤラマングヒ　舍引擺曼拏比
儲　サンサヤ　散左也

安　タバスキヤ　詑跛素上佉
釜　サタリ　娑佗二合引梨
鏤　キヤタカ　迦吒重賀
刀　シヤリアユダ　措哩阿引庾馱
鎌　ダタラン　娜引怛覽二合
垸　ギヤヌ　伽上吒
瓮　クンバ　君上婆上
斧　クタリ　矩姹引哩引
箕　シユツハ　戍書聿反跛
繩　アラジユ　羅儒重
索　バラクラン　嚩囉怛覽二合
達　アチキラマ　阿底訖羅二合摩
拒　ビロマ　尾路摩
教　アランジヤシヤナタ　囉惹引捨引娑曩
條　エイケウギヤ　瞌計迦
官　アランジヤクラ　囉惹倶攞
司　アヂキヤラダ　阿地迦羅拏
執　ギラカ　佐羅二合引賀
縛　マンダ　滿馱
養　ハリハラ　跛哩播引攞
身　シヤリラ　設利引囉
知　ジヤヂキ　惹引儞引咽
患　マンダ　滿娜
本　マジヤラ　摩惹二合囉
逐　シヤヤ　沙訶引也

❶胡椒白芥恐贅[illegible]

センデ　扇引底　靜
エイキャキャボクタ　曀迦引枳穆多　棲
バナウ　嚩曩　林
タダ　多拏　薄
エイキャギラマナウ　曀迦引佐羅二合摩曩　專
サリヤ　左哩也二合引　崇
シャバボミ　娑嚩二合步弭　社
ハラボタ　鉢囉二合步多　多
エイキャシタ　曀迦止多　志
シギャラ　始伽羅二合　急
サンハラシャ　三鉢羅二合灑　遣
エイタ　曀多　斯
シバナウ　枲引縛那　封
ナギナウ　攞佐曩二合　著
バサンタ　嚩散多　春
カラ　賀攞　耕
バビ　嚩引尾　種
ババク　嚩嚩無博反　植
アケイタ　阿引係吒　畎
キサイト　乞差二合覩　畝
シャマラ　娑摩引囉　營
キリシ　訖里二合史　農
ウダギャタ　嗢娜伽二合吒　決
ホシャキャラニ　補灑迦二合攞抳　池
アバタラ　阿嚩哆引囉　降

バラタ　縛囉多　澤
カラ　賀囉　犁
マチ　麼體池以反　撈
ダンナウ　檀曩　施
シャラマダ　舍羅二合摩拏　功
アラシャ　阿引攞寫　嬾
キャダババ　迦馱婆二合婆　夫
ソリユダヤ　素哩嚧二合娜也　晨
シャヤチ　捨也底　寐
ウデユキャタ　嗢儞庾二合迦多　勤
サチユロシャ　薩底庾二合嚕灑　士
アラタリ　囉引怛唎二合引　宵
ウデタ　塢儞多　興
マサタラキャ　麼娑怛囉二合迦　鞭
ラクタ　攞矩吒引　杖
シャキャタ　捨迦吒上　車
ユギャ　兪誐　鑾
キャラ　佉上羅　驢
バラ　婆羅　馱
アシバ　阿濕嚩二合　馬
ヤナウ　野曩　乘
ハラ　頗羅　排
シャキチ　鑠底　槊
ダンタシ　馱拏篩　弓
ケンダ　建拏　箭

シャト　設覩引　逆
アダロマ　阿弩路摩　順
バギャ　婆引誐　分
ハチタ　鉢底多　崩
ダニャ　馱引儞也二合鼻音　稻
チラ　底攞　麻
サシャ　薩寫　豆
ゴドマ　娛度摩　麥
キャラ　迦攞　課
ベラ　婆囉　役
バツラシャ　嚩無撥反羅灑　年
マギャヤ　末引誐也　徵
シャラキャ　捨攞引迦　籌
マバ　摩引嚩　量
ダシャアハキャ　娜捨阿引頗迦　斛
ギャダンタ　誐捺多　數
ギャダナウ　誐拏曩引　計
ギャニタ　誐抳多　算
アハキャ　阿引頗迦　斗
ハラサタ　鉢羅二合娑他二合　升
ハツタ　鉢吒重　絹
バンギャ　畔誐　布
カサタ　賀娑多二合　肘
ビダシツチ　尾娜悉底二合　度
ハリタキャ　勃哩二合多上迦　羅

闊伽　價
阿引室羅二合也　依
鉢羅二合底也二合也　憑
鉢吒素怛覽二合　絲
祖引怛囉　縷
比吒迦　箱
比拏引以　筐
素止引　針
素怛覽二合　綖
劫跛　裁
枲引嚩　縫
尾引體他以反　街
儗研以反底　吟
味地羅縒　巷
曩引娜　吼
嚕瑟吒二合　瞋
賀枲多　笑
嚩誐里也二合　吉
阿嚩誐里也二合　凶
親去曩　絕
始佉囉　嶺
曩嚩　新
畚矩囉　芝
阿引迦捨嚩無割反羅拏二合　碧
庇引拏引　危

君去惹自擺切　欝
補囉引拏　舊
計娑羅　蘂
俱遜婆親羅拏二合　紅
嗢娜迦二合拏　解
縛怛縛二合曩　帶
鉢體也二合　宜
阿引迦羅二合灑　攀
畔誐重　折
娑引摩儞也二合鼻　共
阿娑曩半音　鄙
乞差二合怛覽二合　田
伽上囉　家
比多引摩訶　翁
禰也　給
阿引羅引摩　園
哩使　仙
沒哩二合乞叉二合　樹
摩哩二合誐　鹿
烏儞也二合引南　苑
囉引惹　王
句吒重　城
俱底也二合　薛
仡哩二合賀上　舍
吒吒陟反誐　梨[2]

尾灑也　國
迦攞跛二合　劫
阿曩摩曩　比
左攞重儞　羅
娑引馱曩　營
跛哩嚩無發反多　迴
阿嚩路迦　顧
必利二合底　戀
阿底也二合　別
跛迦引羅　報
阿引航上乞灑二合　望
鉢羅二合娑娜　恩
惹引多　生
矩俱吒　雞
始佉上囉　峯
頞多嚩引曩　隱
阿娑體二合迦　骨
曩引誐　龍
七捺囉二合　穴
阿濕哩二合捨也二合　潛
僧娑多二合喃　形
韈引曩　羅
曩儞儞以反引　河
播儞引演　水
嚴鼻引囉　深

[1] 冇當作亙字● [2] 梨一作利●

施引囉
ギリボッダ 儗哩沒引馱
セイラ 勢攞
ソハシヤ 娑嚩二合縒
クバジヤ 倶嚩惹二合
キヤロニ 迦嚕抳
アラジヤ 囉惹上
シマ 枲引摩引
ヤタ 也他引
マリヤダ 摩哩也二合引娜
ニバラヤ 儞縛引囉也
イシヤチ 伊上縒上底
マイタリ 每怛唎二合引
ハタキヤ 跛多引迦
シヤダ 娑娜引
ケンハ 劍跛
ハラジヤマチ 鉢羅二合惹摩底
ウラキヤ 嗢攞迦二合
デツギヤ 儞寧一反伽
ハラバ 波羅二合娑
アドラギンナウ 阿弩攞珢曩二合
シヤサンヂ 枲引摩散地
サツタ 殺吒半
ギヤチ 誐底
ウダギヤダ 嗢娜伽二合拏

戒　巖　清　脩　悲　塵　界　猶　式　遮　聽　慈　幡　永　袪　慧　炬　長　焚　扶　闕　六　趣　開

ヂイヒタ 弟紇多
ダシヤ 捺捨
アンダキヤラ 頞馱迦引囉
アハナウヤ 阿跛曩也
ビタ 批多
シフビタジフバラ 濕尾二合多入嚩二合攞
ビシヤ 尾灑
カサタタキシヤタラ 曷娑多二合諾刹怛羅
キヤンチ 乞鑠二合引底
キリシユツダ 訖哩二合悉拏
シヤハアシツサリヤ 捨跛阿室左二合哩也二合
ビユカ 弭庾二合引賀
イリヤハタ 伊哩也二合跛他上
ハラチマ 鉢羅二合底摩引
ギヤダクチヤンダハ 誐馱矩知曩拏跛
リギヤ 理佉上
ボウダチ 慕馱底
シツレイシユツタ 室隷二合瑟姹二合
ソタラン 素怛纜二合
ボツタ 沒馱
ダラマ 達磨
サタナウ 娑他二合曩
ソウギヤ 僧伽
アドシヤマラダ 阿弩娑摩二合囉拏
アハチ 阿鉢底

園　十　冥　振　除　虐　毒　軫　忍　黠　靈　嚴　儀　像　殿　寫　勸　尊　經　佛　法　處　僧　念　罪

ラグキヤ 攞具迦
アラヤ 羅也❶
ハララタ 鉢囉二合引囉他二合
タトクキヤラ 怛得迦二合引攞
ハツキラマ 鉢囉二合訖羅二合摩
ビヤバサタ 弭也二合嚩娑他二合引
シヤキヤタハタ 捨迦吒跛他
ニヤタ 儞也多
ボクキヤ 撲迦重
デツバダ 儞儞逸反縛引拏
ナウギヤラン 曩誐嚕
キヤシヤヤ 迦引灑也
シバラ 支嚩羅
キヤラキヤ 迦囉迦
ハラタラ 鉢羅二合怛羅二合
シヤヤナウ 捨也曩
アシヤナウ 阿引娑曩
バサタラ 嚩娑怛囉三合
ハツカヤダ 鉢賀也二合拏
ギヤナウ 伽曩
ラトロハナウ 囉引怛路二合頗曩
ハラダ 鉢囉拏
タバナウ 多嚩曩
エキヤホタ 曀迦補吒引
シヤタ 舍吒上

輕　位　幸　當　修　軌　轍　畢　至　涅槃　城❷　袈裟❸　衣　瓶　鉢　臥　具　衣　裳　厚　被　盛　櫃❹　單　裙

❶一無〔梵字〕位之三字㊥　❷城一作桐㊥　❸光云〔梵字〕衣四字衍恐是依梵文字誤剩寫㊥　❹櫃一作樻㊥

俗　ハラセイバ　鉢囉二合細嚩
藏　シユハツチリ　戍鉢底哩二合
蟲　ハラグキヤ　鉢羅二合引拏迦
鼠　ホシヤキヤ　布灑迦
恐　タラサタ　怛囉二合娑多二合
謟　サツバチ　拶嚩底
浣　ダウバナウ　道縛曩
麗　シユシヤダ　戍灑拏
舒　ハラシヤラ　鉢羅二合娑引囉
張　ビキヤサ　尾迦娑上
氍毹❶　バツグケンバラ　韈拏劍摩攞
綾　ヒツリヨウギヤ　必陵誐
錦　シツタラ　質怛羅
繡　ソシキヤウマ　素止羯磨
褥　トライ　妬攞引以
芳❷　ヘラニタ　鉢囉二合尼引多
簷　ハラダヨ　鉢羅二合拏引攞
宇　ギリカ　乞哩二合賀
廳　バニヤ　嚩儞也
灑　ソウシヤ　僧思也
綏　マンダ　滿娜
掉　キツシヤハダ　乞縒二合跛拏
鏗　ソバツグ　蘇韈拏重
鏘　シヤビヤ　捨弭也二合入
有　アシツチ　曷悉底二合

恥　ウジヤ　攞惹重引
艾　ダンデイ　獻地隷
臭　ドツゲンダ　訥獻馱
無　ナウシツチ　曩引悉底二合
嫌　ジエヤハチ　儒虞波娑二合引
麝　❸キヤシヤトリ　迦娑妬二合利
香　ドハ　度波
讚　シヤトタツ　娑妬二合怛羅二合
詠　シヤタバニ　娑多一合縛引寧寧以反
歌　キヤイ　誐以
管　トリ　覩喇引
博　ビホラ　尾補攞
奕　ジユタ　儒引多
酒　ソラ　蘇上囉
醬　ケンジ　建爾此以反
梵　ボラカンマ　沒羅二合憾磨二合
音　ソバラ　娑嚩二合囉
彈　シヤチキヤ　捨置迦
舌　ジカバ　爾賀嚩二合
悉曇　❹シツタン
莫　❺マタ　摩多
忘　ビシヤマラ　尾娑摩二合囉
願　ハラニダナウ　鉢羅二合尼尼曳反馱引曩
玆　エイタト　曀多覩
利　ラバ　攞婆上

潤　ハツサイグ　鉢囉二合娑吠二合娜
纔　サラバ　薩嚩
洽　❻ナシチ　那悉地
無　ウタナキヤ　嗢怛曩迦
疆　シヤマ　枲引摩引
且　タバト　多引縛覩
題　アウギヤ　盎誐
八　アシユツタ　阿瑟吒二合
百　シヤタ　捨多
餘　アンデヤ　頞儞也二合
皆　サマタ　娑摩哆引
審　デホダ　儞補拏
詳　ハラチヤベイキシヤ　鉢羅二合底也二合吠乞灑二合
早　シギヤヨ　施伽羅二合
須　キヤリヤ　迦引里也二合
習　アビヤサ　阿毘也二合引娑
奇　アグータ　曷娜步二合多
說　ビヤキヤナウ　弭也二合佉也二合引曩
始　アデ　阿引儞儞以反
可　バツタナイ　韈多重帝
向　ハラチハンナウ　鉢囉二合底半曩
他　ハラ　跛囉
鄉　ヂイシヤ　儞捨
聊　キツシヤニキヤ　乞灑二合抳迦
申　シヤリラハラキヤシヤク　設哩引囉鉢羅二合迦引鑠

❶氍毹梵諸異今依一㊥　❷芳一㊤芬芳二字㊥　❸[梵字]下一有[梵字]也字㊥　❹光云[梵字]二字據梵文字補之㊥　❺光云[梵字]前後皆作[梵字]今　梵文字補㊥　❻光云[梵字]語雜名以爲無梵語今據梵文字對注㊥

學　シキツシヤ　式乞叉
語　バシヤ　婆引灑
様　アグシヤ　阿引捺拾
豈　イシヤ　伊引縒
欲　イツシヤ　一縒
耽[❶]　ヤシヤ　也捨
文　レイギヤ　隷法上
章　リカク　理佉入
初　アニ　阿引儞寧以反
因　ケイト　係覩
業　カツヤ　羯磨
　ビハキヤハラチユバサ　尾播迦鉢羅二合底
報　廋縛引左
託　アシリタ　阿室哩二合多
形[❷]　ハラチビマシヤ　鉢羅底尾摩借
母　マト　摩引覩
胎　ギヤラバ　蘗婆
無　ア　阿引
明　ビデヤ　尾儞也二合引
種　ビジヤ　味惹
子　ホタラ　補怛羅
造　キリヤ　訖哩二合也引
作　キヤラキヤ　迦引囉迦
根　ボラ　慕攞
栽　ビ　嚩引尾

識　ビキジヤナウ　尾枳攘二合引曩
聚　シヤボカ　娑慕賀上
因　ケイト　係覩
起　ウチタ　嗢體他以反多
名　ナウマ　曩引摩
色　ロハ　嚕引跛
相　ラキツシヤダ　洛乞叉二合拏
依　マシリギヤ　摩引室哩二合儞也二合
六　シヤダ　灑拏引
處　アヤタナン　也多南
既　バムバチ　婆嚩底
剖　クンハ　劍跛
觸　シヤハラシヤシユタ　娑鉢二合羅捨瑟吒二合
支　アウギヤ　盎誐
復　ホナウラヒ　布曩囉庇
推　ヘイダ　幣荼
受　ベイダナウ　吠娜曩
愛　イシユタ　伊瑟吒二合
貪　タリシユタ　怛哩二合瑟拏二合引
境　ビシヤヤ　尾灑也
取　ギリカンダ　疙哩二合佷拏二合
有　アシツチ　阿悉底二合
斯　エイタト　曀多覩
開　ウダギヤダ　嗢娜伽二合拏
見　デリシユタ　涅哩二合瑟吒

生　ジヤタ　惹引多
雖　シヤクタ　鑠多
喜　トシユツタ　覩瑟吒二合
老　ボリダ　沒哩二合馱
死　マリタ　摩哩二合多
還　ニバリタ　儞韈多
哀　ロダナウト　嚕娜曩覩
憂　ウダイギヤ　嗢弟誐
悲　キヤロダ　迦嚕拏
始　ホツバアナウニ　補晡設反嚩阿曩引儞寧以反
去　ギヤタ　誐多
苦　ドツクキヤ　耨佉上
惱　キレイシヤ　訖隷二合奢
終　アタ　阿多重
來　アギヤタ　阿引誐多
如　ヤタ　也他引
輪　シヤキヤラ　斫訖羅二合
環　ギヤタキヤ　伽吒迦
之　シヤ　寫
轉　ハリバリタ　跛哩韈多
若　ヤニ　也儞寧以反
箭　ケンダ　建引拏
之　シヤ　寫
催　シギヤロ　施伽路二合
善　クシヤラ　矩舍攞

❶耽一作躭　❷形一本作[illegible]鉢囉何二合底尾尾借反歴　❸倖一作宿　❹ろ覩一本無　❺一本無ろ覩

バンシャ 嚩引娑 居
ディバ 禰嚩 天
ウドヤナウ 嗢儞也二合曩 苑
ビロハ 尾嚕引跛 惡
シャギャナウ 娑伽二合引曩 處
ウシュダ 塢瑟拏二合 ❶熾
キシャロ 乞灑二合引路 眼
ビヂャ 尾儞也二合引 ❷明
アバシエン 阿縛姑演二合 可
シラダ 室囉二合馱 ❸信
バコダキャシャバ 嚩虎娜迦捨嚩 ❹浩
キシャマ 乞叉二合摩 寧
タツキャ 怛迦 猜
サタバラ 左多嚩引囉 四
ジャチ 惹引底 生
ホナウ 補曩 頻
ハタチ 鉢多底 落
タタキャ 多吒迦 泊
シャトユニ 灑覩愈二合儞 ❺六趣
キャチ 迦底 發
アバツタ 阿韈多 徘
ニバリタ 儞韈多 徊
サナウカ 娑曩二合賀 眷
バサナン 嚩左南 言
ハラキャシャ 鉢囉二合迦引捨 明

ジャダナウ 惹拏二合引曩 智
バタ 嚩多重 者
バサト 嚩娑覩二合 ❻事
ミャクタ 藐多 可
ギャチタ 伽底多 傷
キャシユツタ 迦瑟吒二合 哉
シラ 始囉 頭
アキツシ 惡乞使 目
キャラダ 羯拏 耳
ナウシャ 曩娑 鼻
ウシユツタ 汚瑟吒二合 脣
アシャ 阿引寫 口
ドウシヤタラ 能上沙吒羅三合引 牙
ギャラ 誐攞 咽
ララタ 攞攞引吒 額
ギリバ 紇哩二合縛引 ❼項
ロマ 路摩引 毛
バラ 嚩引攞 髮
ジカバ 爾賀嚩二合 舌
メイデイタ 迷弟吒 卷
クロダ 句路二合拏 胸
ランビタ 藍弭多 懸
タロ 哆引嚕 喉
ビンナウ 牝曩 缺
ソクンダ 娑建二合馱 肩

ナウギャ 曩佉上 甲
バコ 嚩虎 臂
サンヂ 散地 腕
ハラソハラ 跛囉娑波二合羅 相
ラギナウ 洛佉曩二合 連
サナウス 娑曩二合庾 筋
シラ 桌囉引 脈
ボラダ 沒囉二合拏 瘡
ハマ 播摩 疥
アウグレイ 盎窶隷 指
ハツバ 鉢嚩 節
サツキダ 薩呬拏 纏
サタナウ 娑多二合曩 骿
キャチ 迦置 腰
ハリシユタ 跛哩二合瑟姹二合 背
ギャナウラ 伽曩羅 乳
ハラシツバ 播引羅濕嚩二合 肋
ボリキャ 沒力二合迦 ❽胃
アウグシヤ 盎糜捨 勾
アキャラシヤ 阿引羯灑 牽
ナビ 曩毘上 ❾臍
ドボウ 弩舞二合引 面
ハラシフバ 播引囉濕嚩二合 脇
アウタラ 盎怛羅二合 腸
ハイタ 閉吒重引 肚

❶熾熾之梵一本付熾[illegible]　❷明一作明明[illegible]　❸以上全文與唐梵文字略同　❹浩一作皓一作浩浩[illegible]　❺六字一本無[illegible]　❻事上一有新字[illegible]
❼項一作頂[illegible]　❽一本胃上有脾字[illegible]　❾一本臍次復出背[illegible]

漢字	読み	音写
一	エイキヤ	曀迦上
邊	ハラシフバ	播引囉濕嚩二合
屎	グタ	虞他
尿	ボタラ	母怛羅二合
充	バリタ	婆上哩多
塞	バリタ	婆哩多
臃	シヤビジヤ	娑比二合惹
胯	キヤチハラシヤ	迦知播引羅捨
敧	チリシヤ	底哩綻
偏	ビシヤタ	尾娑多
皮	サツマ	拶摩
肉	マウギヤ	摩引誐
骨	アサチ	阿娑體二合
髓	マンジヤ	滿惹重引
膿	ハキヤ	播引迦
血	ロヂラ	嚕地囉
周	サムマンタ	娑曼多
緣	ハラテヤ	鉢羅二合底也二合
髀	ヲロ	汚嚕引
腿	ウロ	烏嚕
腨	ジヤウギヤ	攘伽上
膝	ジヤダ	惹引拏
脛	マンダラ	曼拏攞
腂	グチハ	虞攞頗二合
腳	シヤキラ	斫訖羅二合

漢字	読み	音写
腁	ビシヤ	庇引灑
手	カサタ	賀娑多二合
足	ハダ	播引娜
頭	ニシツセイタナウ	儞室制多曩
痺	ハラソヒキヤ	鉢囉二合蘇蘇色反比迦
恒	サラバキヤラ	薩嚩迦引攞
流	バカチ	嚩賀底
唾	シツレイシマ	室隷二合澁摩二合
涎	ララ	羅引攞
嗚呼	アコキヤシスタ	阿護迦瑟吒二合
臭	ドツグンダ	訥獻馱
穢	ホリシヤ	補利引灑
體	シヤリラン	設利覽
奇哉	アホバ	阿補引嚩
人	マドシヤ	摩拏灑
並	シヤマ	娑摩
憐	ヒリチ	必利二合底
請	ハラタナウ	鉢羅二合他曩
知	ジヤナウチ	惹引曩底
生	ジヤタ	惹引多
有	アシツチ	阿悉底二合
過	アハラダ	阿跛囉馱
莫	マ	摩
向	タキ	多呬
死	ボタ	母多

漢字	読み	音写
王	アランジヤ	囉引惹引
前	アギラタ	阿仡囉二合多
唐	シナ	斯曩
字	アキシヤラ	乞叉二合囉
千	サカサラ	娑賀上娑羅二合
疊	マロ	摩引嚕
聖	アリヤ	阿引哩也二合
語	バシヤ	婆引灑
覺	サンマハタ	娑麼跛多
		梵語千字文終
作	キリチラ	
阿闍梨	アジヤリヤ	
多	バコ	
聞	シユロタ	
三藏	チリヒタバンダタ	
勝	ハラ	
義	マタ	
天	ディバ	
之	シヤ	
福	ホダヤ	
生	ジヤタ	
母	マタ	
父	ヒツタラ	
師	シヤリヤ	

① [悉曇]一作[悉曇]　② 肉一本作[悉曇]　③ [悉曇]一作[悉曇]　④ [悉曇]一作[悉曇]　⑤ [悉曇]一作[悉曇]　⑥ 以下識語

和上（ウパダヤ）
先（ホラバ）
行（ギャビ）
一切（サラバ）
有情（サトバ）
無上（アドタラ）
正（サミ）
等（サン）
正（ミャク）
覺（ボダヤ）
精進（ビリヤ）
天此（ディバ　ナウ）
寫（リキタ）
有情（サトバ）
善（クシャラ）
生（ジャタン）

梵唐消息附

天　ディバ　泥嚩
地　ヒリチヒ　畢哩底尾
日　アニチヤ　阿儞底也二合
月　センダラ　先太羅
星　ナウキシヤタラ　那乞叉二合怛羅二合
風　バタ　嚩引多
雨　バリシタ　嚩哩二合史吒

雲　ヒマ　呬摩
陰　アバラ　阿婆羅二合
晴　ダツマラ　涅摩洛
寒　シタ　使引多
熱　ウシュダ　于瑟拏
山　ハラバタ　波羅嚩二合多
樹　バリキシヤ　婆力乞叉二合
木　キャシュタ　迦引瑟吒
葉　ハツタラ　鉢多羅二合
花　ホシハ　布史波
石❶　ハシャダ　播灑引拏
土❷　ハツチキャ　波索底迦
河　ナデ　那持
海　サムモンダラ　三文捺羅
水　ウダキャ　于娜迦
沙　シツキャタ　悉迦多
高　ウキマ　于太末
下　アバタラ　阿嚩多羅
大　マカ　摩含
小　アギャバ　阿佉波羅
好　バラ　婆攞
惡　ビロハ　尾嚕引波
平　シャマシユッタ　娑摩瑟吒
正　ナムキヤ　三弭也二合
側　キタシャ　紀多車

偏　ハラシフバ　鉢羅濕嚩
醜　アギャリサ　ヅッキャ　阿伽里娑姪迦
墻❸　ロヘ　バンシャ　嚕波鑁娑
屋　シャラダ　舍羅拏
宅　ギリカ　仡哩二合賀
門　ダバラ　馱嚩二合羅
窓　ギャバ　キシャ　哦嚩乞叉
瓦❹　キャダラ
舺　ギャシャ　伽娑
塼❺　ハクキャタ　博佉吒
椽　カンダ　間拏
柱　サタムハク　娑擔婆入重呼
井　コクバ　句引婆
竈❼　ケンダ　バデ　建娜波持
椀　タ　シユッタ　多瑟吒二合
匙　キャラ　シ　迦攞引此引
箸　キャデ
竹❽　ヤウギャ
葦　ナラダ　捺剌枕
瓶　キャラ　シャ　迦羅賖
釜　クウバ　宮婆
盆　クンダラ　軍拏羅
車　シャキャタ　ラタ　舍迦吒羅他
牛　ハシユ　波戍
羊　アシフバ　阿濕嚩

❶石一作（梵字）。❷土一作（梵字）。❸墻一作牆正。❹瓦梵語雜名云（梵字）迦波（梵字）羅。❺塼一作（梵字）。❻（梵字）一作（梵字）波。❼竈一作竈厨。❽（梵字）一作（梵字）。❾（梵字）二字一本無。

馬 可野
驢 佉上囉
駝 烏瑟吒羅迦羅婆
狗 濕婆那
鷹 波引爾引
雞 勢拏
鳥 波乞史拏
獸 末栗哦
鬼 步多
神 野乞叉
象 曩惹
與 波引娜引
擊 薜底乞叉
運 泥呬
打 多乃野
殺 摩羅也
活 爾引鐵多
念 乞史二合伽羅二合
綏 舍乃室體羅
緊 智波
東 迦囉引波
縛 滿馱
頭 室羅
髮 婆羅計捨
眉 補嚕

眼 斫乞芻
鼻 曩娑
耳 迦囉拏二合
口 阿引娑喻
頰 鍵拏
唇 烏瑟吒
舌 爾賀嚩二合
牙 禰瑟吒羅
齒 禰怛
面 目佉
項 疑囉嚩
胸 嚩乞芻
手 賀娑多
脚 波馱
脊 鉢力二合瑟吒二合
肚 倶乞史
心 呵哩娜也
意 末那
奴 馱引娑
婢 馱斯
兵 迦多嚩婆羅
金 素嚩拏
銀 盧波也
錢 波拏
絹 波吒重

布 烏史婆羅
錦 七多羅
玉 母娑引囉
寶 囉多那
安穩 莎嚩娑陀
問訊 波里車
父 卑諦羅
母 莾引多引
兄 請瑟吒二合部羅引多
弟 迦儞也二合娑部羅多
姊 請瑟吒二合婆疑儞
妹 迦儞也二合娑婆疑儞引
甘❼ 摩頭羅
苦 ❽土多
酢 晴婆里
梨 黨哦
黃瓜 多羅布娑
瓜 倶夜羅
楮 嚩羅呵
紙 舍也
墨 摩史
筆 迦攞引娑
書 里佉
算 哦拏多
一 噎迦

❶一本下有字 ❷一作 ❸一作 ❹一作 ❺一作 ❻一作安穩 ❼甘一作甜 ❽土一作

語	梵音	音写
二	ダバヤ	駄婆野
三	タラヤ	多羅也
四	シャトラ	者都羅
五	ハンシャ	半者
六	シャチ	娑智
七	シャハタ	娑波多
八	アシュッタ	阿瑟吒二合
九	ナバ	那嚩
十	ダシャ	駄舍
二十	ビシャ	尾舍
三十	チリンシャ	㕩林舍
四十	シャタバリシャ	左多婆羅舍
五十	ハンサシャ	半左引舍
六十	シャシュチシャ	娑瑟知舍
七十	サハタ	娑波多
八十	アシャチ	阿捨底
九十	ナバチ	那婆底
百	シャタ	設多
千	サカサラ	娑賀娑羅
萬	ナユタ	那逾多
億	ラキシャ	攞乞叉
兆	クチ	倶智
富	ダニボン	陀尼梵
貴	クリナ	倶里那
賤	ニシャ	

語	梵音	音写
貧	ダリダラ	娜哩捺羅二合引
多	バニ	嚩暱
少	シャタキャ	娑多迦
長	ヂラギャ	陳囉伽
短	カラツバ	呵羅莎婆
兒	ソド	索乃
子	ホタラ	布多羅
女	ドツキ	訥呬
妻	バリヤ	婆里也
妾	ハッチ	鉢底
王	アランジャ	羅惹
臣	ハナダヤキャ	鉢羅拏野迦
宮	タクラ	吒倶羅
米	ハリグ	波里瞿
麪	❷アタキャニ	阿吒迦抳
柴	イダナ	伊陀那
炭	アギャラ	阿哦羅
灰	バシャマ	婆娑摩
火	アギニ	阿疑儞二合
油	タイラ	帶攞
酥	ギャリタ	伽哩二合多
蜜	マキシャキャ	摩乞叉迦
薑	シュダタ	戌拏吒二合
橘❸	ナウランギャ	覽哦
歌	ギタ	疑多

語	梵音	音写
舞	❹グリチャ	那里底也
鼓	ベイリ	吠里
笛	バンシャ	萬舍
箜篌	ビナ	尾那
笙	ソギャシャキャ	索伽沙迦
學問❺	バドヂャ	嚩怒儞也
辛	アヤサ	阿夜娑
苦	ドクキャ	特佉
遠	ドラ	怒引羅
近	❻シャミ	娑弭
憂	❼ダイアダシャ	
悲	キャロダ	迦嚕拏
哭	ロダナ	嚕駄那
笑	カサヤ	阿娑也二合
語	バシャナ	嚩左那
迎	アビギャマナ	阿尾哦摩那
送	アドハラジャナ	阿耨婆羅惹那
拜	バンダナ	萬駄那
跪	ナウマサキャラ	曩摩索迦羅
罵	アクロシャ	阿去矩盧舍
辱	ハリバシャダ	波里婆引沙拏
瞋	ヂイシャ	弟沙
喜	ロシャ	嚕沙
我	アカン	阿含
儞	タボント	多梵都

❶[梵字]一作[梵字]一作[梵字]● ❷[梵字]一物二名乎● ❸橘一作[梵字]● ❹[梵字]一作[梵字]● ❺學問一作[梵字]● ❻一本作[梵字]● ❼[梵字]一作[梵字]一作[梵字]● ❽[梵字]一作[梵字]●

清　娑嚩二合車
濁　迦羅沙
深　儼毘羅
淺　攞馱
得　鉢囉二合引波多二合
失
慳
貪　攞婆
嫉
妬　阿畢儞也
乞　尾乞叉
索　夜引左
求　波禮乞者
覓
恐　婆野
怖　車美多
道　摩羅哦
善　俱舍攞
音　薩嚩二合囉
聲　攝那
知　惹抳擔
不知　那仰抳多
見　涅哩二合瑟吒二合
不見　捺波舍也二合引彌
識　弊里惹引呬

不識　那尾惹那多
聞　輸嚕二合多
不聞　曩輸嚕二合多
覺　尾冒馱
不覺　那尾沒馱
酒　昧娜也
肉　孌引上誐
餅　摩孥
菜　舍引迦
愛　伊瑟吒
憎　阿畢里二合耶
嫌
子　弗多羅
孫　苞多羅
喚　阿吉里也
客　鉢羅孥
主　莎嚩二合彌
禮　摩里也馱
義　曷羅他二合
信　舍羅馱
困　捨闌多
請　顛半多羅
明　波羅二合娑舍
暗　闇吐迦引囉
腰　迦知

膝　惹引拏
行　相矩摩
住　底瑟吒二合
臥　澡多
床　佉吒
席　多攞四
氈　捺婆娜
毾　尾諗那
靴
鞋　補攞
魚　末寫彌引那
熟　播乞叉
飢　部乞叉
飽　弊波多
醉　末多乞叉縛
坐　娜史引吒
起　鬱底上瑟吒
走　陀縛
雲　銘伽
白　室制多
黑　訖里史拏
青　額引攞
赤　路引呬上多
紫　乳毫囉
綠　波攞引捨

①…一作…　②…疑…　③…一作…　④…一作…　⑤…一作…　⑥熟一作…　⑦…一作…

讚嚩　阿嚩多羅
孫隣
振那
羅濕弭二合
倶多也
鉢里也拏
播波
阿跛囉引陀
布拏也二合
瞿拏
烏路摩
呬那
哩哩二合荼
娑引囉
素路羅
毘那野
跛栗他婆惹那
阿引哩也二合
曀鑁
鉢羅抳地
阿哦車
哦車
覩嚩蘇佉

上　下[2]　胡　漢　光　牆　院　罪　過　福　德　勝　劣　堅　固　經　律　凡　聖　是　非　願　來　去　消息

率都沙　歡樂
恨
布囉拏　滿
梵唐消息終

件書以元慶八年正月二十三日始經四日寫惟海上人之本訖焉三井寺唐院比丘良勇記

No. 2134

唐梵文字一卷[5]

[6]夫欲辨識兩國言音者須是師資相乘或是西國人亦須曉解悉曇童梵漢之語者或是博學君子欲得作學漢梵之語者悉曇文字五天音旨不出此途傳大瑜伽教千歲阿闍梨方傳流通此地並是中天音韻最密要文字出自聲明論本但有學唐梵之語者得此爲首餘語皆通梵漢兩本同學習者細用其心一二年間卽堪翻譯兩國言音字義同美夫欲翻譯持念習瑜伽行者先令精諫此文梵漢雙譯梵字漢字漢識梵言梵呼漢字者或多或並有二合三合或單或雙但看字母音韻具在別卷聲韻兩段理令諸家有元之敎乃各題名目下量漢字智者鑒詳傳於後代

傳五部瑜伽持念敎[7]北平八力子

全眞集

唐梵文字[8]

唐　梵
兩　國
言　音
文　字
一　卷
天　地
日　月
陰　陽
圓　矩
晝　夜
明　闇
雷　電
風　雨
星　流
雲　散
往　來
去　取
東　西
南　北
上　下
相　輔
君　臣
僕　使
貴　賤
童　壁
刑　定

[1] 嚩 一作 [Siddham]（甲）　[2] 下一作 [Siddham] 阿 [Siddham] 陀（乙）　[3] [Siddham] 一作 [Siddham]（甲）　[4] 雜名 [Siddham] 爲消息 [Siddham] 爲樂（甲）　[5]（乙）平安朝寫本，自初至[Siddham]語殆丙本闕故以同本梵語加勘訂，（甲）建久六年寫本（乙），享保五年寫本，（丙）慈覺大師請來千字文寫本（No. 2133, A）　[6] 序文缺（乙）　[7] 北平八力＝翟吉祥（乙）
[8] [Siddham]＝[Siddham]（乙）　[9] [Siddham]＝[Siddham]（甲）（乙）　[10] [Siddham]＝[Siddham]（甲）

品 策 州 辦 證 置 衞 父 兄 孝 弘 甥 異 伯 同 奉 友 不 貪 山 軒 淨 華 美 千 嘉 萬 男 迎

物 立 主 教 書 設 府 母 弟 讓 撫 舅 隣 叔 聚 事 朋 僕 奪 庭 蓋 野 柱 景[5] 秋 傳 古 女 嫁

喚 招 買 市 出 俗 交 商 妍 强 先 少 今 重 一 砥 再 藏[6] 謹[7] 節 離 面[8] 降 惡 常 福 禍 響 善

命 追 賣 店 入 緇 馳 貨 醜 羸 蒙 贈 酬 遣 聞 彌 想 規 身 儉 此 誰 希 滅 教 殺 如 應 若

影 圖 璀 積 藏[11] 如 叡 猶 聲 咸 遵 龜 神 講 論 激 理 文 疊 聽 閱 玉 推 石 讓 撿 是 提 愚

隨 名 璟[10] 行 蕤 欽 哲 裏 錐 京 德 啓 師 道 妙 揚 致 參 席 過 肆 砌 賢 渠 次 驗 非 撕 智

①[Siddham] ②[Siddham] ③[Siddham] ⑤景＝竟(…) ⑥藏＝臧(…) ⑦謹＝保(…) ⑧面＝而(…) ⑨[Siddham]
⑩璟＝琛(…) ⑪藏＝蔵(…) ⑫[Siddham] ⑬[Siddham] ⑭[Siddham]

指 淳 詩 公 翠 不 塞 事 字 在 有 尚 媚 暢 情 抽 思 戒 仁 心 器 標 嫌 難 備 步 遠 略 秘

落 花 成 含 筆 停 句 易 意 忠 弗 邪 獨 幽 偏 雅 善 成 縱 匪 寸 勿 固 周 七 辭 三 玄 衛

信 人 未 隨 戎 載 帝 輝 衛 驛 陌 旗 江 羽 海 威 梁 險 閑 機 課 敗 敵 徽 懷 儒 劣 欺 麗

在 誠 淪 兵 偃 武 騰 通 走 結 禁 九 躍 四 星 銅 截 劍 要 將 旁 臨 慮 勝 大 錐 莫 魚 並

進 翼 飛 心 詐 泉 期 首 効 職 疑 肱 操 朔 基 臣 合 保 委 麵 炭 生 託 油 蜜 醋 臘 菓 團

鶴 雙 赤 岡 黃 損 元 忻 貫 靡 肢 竭 佐 天 君 道 宜 神 米 柴 養 是 蘇 石 鹽 藥 餅 喜 糖

❶淳＝源 ❹在＝存 ❺有＝直 ❿石＝立 ⓯結＝浩，活 ⓱旁＝集，旁，宜 ⓲並＝隻 ⓳損＝指

列						
1	蔗	嗽	⑩素	違	栗	弓
2	嚼	薑	拒	勅	箭	逆
3	椒	芥	條	官	順	⑱分寸
4	末	煮	司	執	稻	麻
5	熱	斟	縛	養	豆	麥
6	酌	恭	身	知	籌	量
7	醋	敬	患	逐	斛	升
8	持	盤	靜	林	數	計
9	盂	箸	薄	事	算	布
10	着	却	祟	社	絹	尺
11	坐	小	多	違	肘	手
12	床	返	斯	村	屋	價
13	⑥沽	衣	着	春	依	度
14	角	喫	耕	種	濕	纏
15	⑦羅	還	植	鼓	針	綖
16	位	齒	畝	營	裁	縫
17	木	梳	農	決	街	吟
18	濯	牛	⑫油	降	巷	吼
19	糞	塗	澤	梨	嗔	喉
20	拭	洗	襟	施	吉	凶
21	條	匙	功	嬾	絕	嶺
22	杴	倉	夫	晨	新	芝
23	庫	厨	⑭霖	勒	㉒碧	空
24	廳	安	⑮土	鞭	危	柑
25	堵	釜	興	轡	舊	葉
26	鏵	刀	⑯伏	⑰東	㉓江	㉕鮮
27	鎗	盆	鑿	驢	帶	宜
28	甕	斧	馱	馬	攀	折
29	箕	繩	乘	排	共	部

⑤末＝芋㊥ ⑥沽＝結㊂,繫㊥ ⑦羅＝羅竟㊥ ⑩素＝索㊂㊥ ⑪油＝池㊥ ⑭霖＝霖㊂㊥ ⑮土＝土㊂,仕㊥ ⑯伏＝杖㊥ ⑰東＝東㊂,車㊂㊥ ⑱分寸一語 ㉒碧空＝一語 ㉓江＝紅㊥ ㉔梵語依㊥千字文補 ㉕鮮＝解㊥

漢	漢
田	家
翁	園
仙	樹
鹿	苑
王	城
舍	梨
之	國
劫	比
羅[1]	城
廻	觀
戀	別
報	望
恩	生
鷄	峯
隱	骨
龍	穴
潛	形
禪	河
水	漈
戒	巘
嚴	清
俯	悲
塵	界
慈	和[2]
求[3]	振
惠	炬
長	桀[4]
扶	關
六	趣

漢	漢
開	圓
十	冥
祛	除
虐	毒
紗	忍
黔	厭[5]
虛	堂
嚴	像
書	寫
尊	經
佛	法
處[6]	位
法(僧)	道
明	當
修	軌
轍	至
涅[7]	槃
城	袈[8]
裟	瓶
鉢	臥
貝	衣
裳	蟲
鼠	恐
却[9]	院[10]
灑	舒
張	氍[11]
毹	綫
錦	繡
鏗	鏘

漢	漢
恥	無
嫌	麝
香	讚
詠	歌
管	舞
鼓	笙
篁	學
問	博
弄[12]	梵
音	彈
舌	悉[13]
曇	莫
忌[14]	願
慈[15]	利
潤	普
洽	無
彊	旦
題	八
百	余
皆	審
詳[16]	聊
申	學
語	欲
馳[17]	天[18]
章[19]	因
業	報
託	形
母	腹
無	明

[1] [梵字]=[梵字](甲), [梵字](乙), 替[梵字](丙) [2] 和=穢(丙) [3] 求=水(乙)(丙) [4] 桀=焚(丙) [5] 厭=魔(丙) [6] [梵字]=[梵字](甲), [梵字](甲)(乙) [7] 涅槃一語 [8] 袈裟一語 [9] 却=謝(乙)(丙) [10] 院=浣(甲)(乙)(丙) [11] 氍毹一語 [12] 弄=奕(甲)(乙)(丙) [13] 悉曇一語 [14] 忌=忘(甲)(乙)(丙) [15] 慈=鼓(丙)
[16] 詳次乙本早, 須, 奇, 說, 如, 向, 地七語有 [17] 馳=驟(甲)朔(乙)耽(丙) [18] 天=文(甲)(乙)(丙) [19] 章十(初. 梵[梵字])(甲)

發 [illegible] 行 [illegible] 數 [illegible] 無 [illegible] 意 [illegible] 入
試 [illegible] 之 [illegible] 窮 [illegible] 極 [illegible] 灌⑰ [illegible] 頂
起 [illegible] 催 [illegible] 十 [illegible] 拾 [illegible] 壇 [illegible] 依
名 [illegible] 色 [illegible] 爲 [illegible] 百 [illegible] 尊 [illegible] 取
是 [illegible] 有 [illegible] 十 [illegible] 百 [illegible] 則 [illegible] 悉⑲
六 [illegible] 處 [illegible] 曰 [illegible] 千 [illegible] 地 [illegible] 能
奚 [illegible] 開 [illegible] 十 [illegible] 千 [illegible] 于 [illegible] 想
見 [illegible] 生 [illegible] 爲 [illegible] 萬 [illegible] 尊 [illegible] 遍
雖 [illegible] 喜 [illegible] 拾 [illegible] 萬 [illegible] 照 [illegible] 鏡
老 [illegible] 死 [illegible] 曰 [illegible] 億 [illegible] 現 [illegible] 水
還 [illegible] 哀 [illegible] 十 [illegible] 億 [illegible] 雲 [illegible] 甚
憂 [illegible] 悲 [illegible] 爲 [illegible] 京 [illegible] 深 [illegible] 密
始 [illegible] 去 [illegible] 兆 [illegible] 諸 [illegible] 藏 [illegible] 法
苦 [illegible] 惱 [illegible] 反 [illegible] 載 [illegible] 道 [illegible] 王
終 [illegible] 迴 [illegible] 法 [illegible] 海 [illegible] 君 [illegible] 嚴
如❶ [illegible] 來 [illegible] 波 [illegible] 瀾 [illegible] 勝 [illegible] 金剛
大 [illegible] 聖 [illegible] 欲 [illegible] 合⑩ [illegible] 身 [illegible] 青
出 [illegible] 見 [illegible] 一 [illegible] 切 [illegible] 不 [illegible] 動
布❷ [illegible] 國 [illegible] 離 [illegible] 苦 [illegible] 去 [illegible] 牙
轉 [illegible] 好 [illegible] 皆 [illegible] 安 [illegible] 發 [illegible] 生
爲 [illegible] 輪 [illegible] 眞言 [illegible] 密 [illegible] 春 [illegible] 如
極 [illegible] 斯 [illegible] 敎 [illegible] 遇 [illegible] 雷 [illegible] 吼
沈 [illegible] 溺 [illegible] 之 [illegible] 甚 [illegible] 金剛 [illegible] 寶
始 [illegible] 從 [illegible] 希 [illegible] 有 [illegible] 敎 [illegible] 溥
鹿 [illegible] 苑 [illegible] 信 [illegible] 佛 [illegible] 慈 [illegible] 芔
倶❻ [illegible] 尸 [illegible] 子 [illegible] 京 [illegible] 勸 [illegible] 如
那 [illegible] 北 [illegible] 授 [illegible] 當 [illegible] 來 [illegible] 灌
所 [illegible] 演 [illegible] 觀 [illegible] 發 [illegible] 頂 [illegible] 去
梵 [illegible] 文 [illegible] 菩⑯ [illegible] 提 [illegible] 火 [illegible] 珠

❶以下丙本不合致，梵語專依底本，然寫誤多不可信據，今一見而誤者訂正 ❷布＝西㊥，希㊦ ❸[illegible] ❹[illegible] ❺[illegible] ❻倶尸那一語 ❼[illegible]？ ❽[illegible] ❾[illegible] ❿合＝今？ ⓫[illegible] ⓬[illegible] ⓭[illegible] ⓮[illegible] ⓯[illegible] ⓰菩提一語 ⓱灌頂，[illegible]？ ⓲[illegible] ⓳悉地一語 ⓴[illegible] ㉑[illegible] ㉒[illegible] ㉓[illegible] ㉔[illegible] ㉕[illegible] ㉖[illegible] ㉗[illegible] ㉘[illegible] ㉙[illegible] ㉚[illegible]

明 性 觀 智 起 量 轉 能 羯磨 明 成 果 周 英 念 成 會 荼 者 日 佛 訶 六 薩 外 養 攝 利 佛

法 金剛 察 母 四 心 輪 久 大 對 來 樂 玄 隨 具 海 曼 羅 大 四 波 十 菩 內 供 四 自 聖 賢

聖 劫 慈 已 業 世 梨 法 便 不 議 悲 讚 佉 師 勝 伽 明 底 於 教 荼 啓 利 世 議 讚 諸 近

賢 人 我 三 救 闍 傳 方 異 思 重 作 穆 大 最 瑜 持 制 依 大 曼 密 爲 末 軌 宗 詠 聖 曆

三 次 拾 歡 離 發 明 焰 難 現 達 不 善 法 次 妙 如 稱 應 三 最 十 莫 擁 化 生 此 號 牟尼

寶 修 聖 喜 垢 光 成 惠 勝 前 行 動 惠 雲 正 覺 來 大 鏡 界 尊 方 並 是 方 于 境 月 吼

[1] [illegible] [2] [illegible] [3] [illegible]，乙本寫誤殊多不堪舉校異以下略 [4] [illegible] [5] 闍梨—闍 [6] 重＝垂 [7] 讚＝讚 [8] [illegible] [9] [illegible]辞[illegible]宗[illegible]讚？，[illegible]辞[illegible]宗[illegible]讚 [10] [illegible] [11] [illegible] [12] [illegible]

李　推
聖　從
何　道
來　總
持　爲
遲　依
教　奉
行　至
心　頂
禮

師傳五部瑜伽教*北平吉祥子全眞記

一　二　三　四　五　六　七　八　九　十　十一　十　廿　百　千　万　正月　二月　三月　四月●

No. 2135

●梵語雜名

翻經大德兼翰林待詔光定寺
歸茲國沙門　禮言集
睿山沙門　眞源較

●有情身分

天　泥嚩又素羅
人　摩拏史也二合又娜羅
衆　誐儞難又若鑁

肉　摩娑
皮　折囉麼
血　嚕地羅
膿　布野
筋　薩曩庾
骨　阿悉地儞
髓　末熱諾
毛　嚕去引忙
唾　施諗二合史也二合囉忙
脂　謎娜
脈　始羅　泥茗
糞　戌娜
尿　母怛羅二合
精　戌訖攞
面　母騫
頭　摩引薩顛
頂　始囉
額　囉邏吒
臂　部引諾
●咽　儗里嚩
喉　揭拏入吒
眼　斫乞芻又泥●吃嚕又阿魯者迦
眼睫　斫乞芻鉢怛羅
耳　羯嘌拏又喝叻娜又逑嚕怛羅

[illegible]　阿波曳
鼻　竭囉引拏
口　玻地
舌　●爾賀嚩二合縛字無可反
齒　娜多去重
牙　能瑟吒囉三合
頂　秫遮
心　紇哩三合娜耶
腎　物力迦
胸　汚若引
肋　鉢嚩室嚩
肚　汚娜引羅
脇　迦車上
脊　●爾哩瑟吒
肩　薩迦捺嚩
腰　迦智
髁骨　嚩娑底
腿胜　烏嚧
爪　那佉
膝　惹拏
足　播引娜
腕　穰迦又設儞尾
膊　斫吒伽
膀　阿縛入薩多
股　麼虎　臂也

●〔　〕一㊄　●　二　㊄　●　二　㊄　●甲本奥云建久六年九月二十七日於淸淨光院書之，　●㊄德川時代刊　●有情身分四字應是後人所加㊄　●咽字或是項字㊄　●吃字當作吐字㊄　●爾字或鉢字之誤㊄

手　賀薩多二合❶末喇嬖若嚕
手掌　迦薩多怛羅
指　阿遇上里
胸　末喇嬖又惹嚕
指節　遏❷戍上里鉢羅鞊多❸負勃嚕忙
脣　污瑟姹
鬚　麼輸去引
腿
膀　烏娜羅
背　鉢叻瑟吒
髮　計戍儞
髮　主拏去
髮　嚩無可反攞
生交　央伽社多
身　捨哩引攞又迦也
體　摩耶
者　鉢捨也
見　❹但叻瑟吒又捺羅揭史也
踝
命　❺戍尾單
腰　折日迦
色　路去引波
大　韈拏

力　末麗曩
護　娑紇喇
小　韈拏攞
大　摩訶
像　鉢羅底嬖
長　泥去引伽
短　賀羅薩者
同　娑四多又覩里也
異　鉢叻他上迦
厚　伽曩
單　翳迦補吒
卷　吠瑟致多
舒　鉢囉捨哩也
曲　烏日楞攞矩反
正　鉢囉瑟吒
邪　鉢闌也
高　烏遮
凹　爾嬖嚩無可反
平　娑嬖亦是等
凸　析柱尼古反攞
薹　羅儒去
薄　鉢囉舍
圓　鉢哩曼拏攞又嚩㗚覩攞
滿　布喇喃

方　析覩哩廝拏又阿泥攞
廣　吠補里也
相　攞乞尖拏
好　枳囉拏吠也
端正　勢嚩無可反又鉢羅娑地迦
醜　阿勢嚩曩又訥喇縛喇喃
垢　麼上引攞
翳　底丁以反若羅
淨　儞莽攞
淨　戍者又戍儞第又戍地
無垢　尾麼攞
色　娜羅　彩色之類
碧　阿迦捨
青　顊引攞
黃　辟多攞又半豆盧
赤　曷囉迦多
赤　路引嚕上多
紅　矩素[illegible]婆上
白　室制多
黑　訖哩二合史拏二合又迦攞
惡色　納羅嚩喇拏

❶末喇等五字恐衍● ❷戍字疑遇字● ❸負勃已下恐衍● ❹但力或泥利之誤● ❺戍恐爾字●

色 嚩囉拏
好色 素嚩囉拏
綠 播引攞引舍
紫 乳而住反耄羅婆
影 車夜耶
塡 地指多
拭 本齒娜
耕 賀囉
種 嘔嚕比哆
畔 麼拏
畝 紇麗怛𠷈亦田也
塗 禮跛
錯間 薩吠賀吉底二合
麤 薩嚕攞
細 薩[illegible]拏
耳 羯哩拏
聽 室哩女而住反又室羅縛拏
觀 嚩路迦耶
聞 輸上曩
聲 施物馱二合
響 鉢羅底輸上多迦薩嚩羅
見 捺喇捨曩又嚩捨也
言 嚩折娜

語 嚩無可反拏
應 鉢羅底喩多
❶語 阿引攞波門徑答
說 泥去賒哆又婆史多
❷勅 阿吉孃
奏 尾吉孃波底
講 尾也企也曩
論 嚩戍曩
一邊 翳吒迦又云偏也
聽許 阿拏日喏哆
讃 戍怛羅
詠 薩哆嚩
歌 ❸捨引以
歌 捨引馱嚩無可反
笑 賀娑也又賀晄多
哭 囉去縛
啼哭 嚕娜底
吉 如下
凶 如下
叫 卜迦去祿
嗟 喋他去尾地
嚼 迦去引娑
鼻 如前
獨 迦嚩嚂
偏 如前已有

嗅 蘇上娜舍二合
氣 臭氣之類誐馱
名聞 耶舍
臭 納誐馱
香 素誐馱
舌 如前
飢 素覩乞史娜又紇數馱
飽 阿捨拏
喫 地娜又蒲啫娜
飲 比縛
嚼 析喇嚩
啗 阿薩馱訶
味 羅娑
藥 麼叻瑟姹
瞰 佉馱耶
瘦 訖哩捨
肥 母吒吒
瘦
樂 素佉
苦 納佉
❹始 阿怛多
終 阿娜比
甜 麼度囉
苦 底訖多二合
辛 迦柱迦

❶語字註未詳⊜　❷勅字註未詳⊜　❸捨字恐伽字⊜　❹始字註未詳⊜，餘本多作…是⊜

嫌 乳過上鉢多
酢 阿銘羅
喧
靜 舍底
渴 涅哩二合始
身 迦去引野
❶酌 捺喇地
❷斟 折吒補迦
觸 薩婆羅沓二合
著 攞輸
封 母捺羅亦印也
持 馱嚕又馱羅
堀 涅藪達彌
打 比瀐而上反
駈使 揭剌麼迦羅
執 旨麼祿羅訶
研 設始
破 薜陀又揭拏
縛 畔陀
牢 顯施也又涅髀達儞
押 比始
推 儞悉迦悉多
移 散柘羅
打碎 畔闍
擊 跛羅訶儞

吹 布羅以
殺 鉢囉拏底
打 賀曩
燒 諾賀
煮 跛者抳
破 前已有之
斷 吒捺娜儞底
施設 鉢羅馱曩比也帝
縛 滿馱又縛訶
放 弭里又誐車底
痛 戍攞
滅 尾娜捨
可 阿縛悉衍
助 娑訶也
脩造 喩駄曩
護 跛攞
世 路迦
快 素悌
暖 烏悉拏二合
寒 世多
勢 嗢訶可又捺沙訶
力 麼攞
弱 納喇麼羅
熱 馹嚩囉
❸生

熱 鉢訖◎縛
瘡 迦拏姹二合迦
病 弭也引地
差 薩者二合悉底二合
瘡 惡車
養 跛里嚩羅
務 迦羅抳
坐 妹無背反捨又儞沙儞也
起 烏怛他二合
臥 勢耶
敬 麼嚕
合掌 建捨諾佶指
合十指 沙禪里
馳 喏嚩
隨 努揭哆
行 薩怛麼又阿柘囉
走 馱引嚩
住 底瑟吒二合又悉地哆
禮 末捺南又末儞弟古言和南
得 鉢羅鉢多
德 麌曩
立 烏設囉二合孽
在
位 阿孽

❶ ❷酌斟二字註末一本並有未定之三字梵文㊀ ❸生字闕注, cf. P. 1235 c ❹縛應是藥字㊀

催　始❶佉覽
策　野曩亦乘也
取　疑叨訖曩
往　夜底
遣　散畢禮史哆
能　設枳也
去　誐車又誐哆
來　阿誐車又阿誐哆
問　鉢哩二合車茗
相向　毘目佉
❷親　於也補多賜
等　素者
對面　阿毘目地
何處去　計拏羅誐車栖
彼去　怛栖誐車銘
流　窣嚕哆
散　尾鉢囉枳喇曩
❸落　跛底哆
浮　鉢攞嚩
此　翳賀又翳難又翳哆
處　薩他多
方　泥❺捨又素儞厥數
名　娜麼
行　⑪薩迦羅

積　句吒
⑬畢　阿儞始
歸　捨羅曩
逆　誐訶捨嚕
順　阿耨路麼
國　尾沙野
急　始竭藍
緩　尾娑悌引
如　跛他去又也儞
聚　散伽哆
散　前已㉓有
滅　㉔前有之
乏　戍多
息　尾戍麼
東　布㉗嚩
內　毘也捺哆覽
外　嚩呬喇馱
無始　阿努㉛婆嚩底
初　阿儞
南　捺乞史二合拏
西　跛室制麼
北　烏多羅
上　烏波羅又㊳嘔略喇馱㊴縛
下　係瑟姹二合麼

中　㊶寧瓈也
間　阿㊸娜囊羅
寬　尾悉底二合㊺栗拏二合
窄　糝但質多
廣　尾布㊾羅
普　娑末捺哆
遠　弩羅
近　薩銘波又阿薩儞泥
深　儼毘羅㊿玉呬也
到　糝鉢羅二合引波多二合
不到　那三去鉢羅二合波多
步　跛娜
未到　那怛引縛三去鉢羅波多
上馬　阿濕*縛二合烏迦羅
下馬　阿濕*縛二合烏娜引
入　鉢羅二合尾捨
出　儞迦羅

⑪甲本作別語記畫也　之下玉䨻之上應加又字　甲本未到之句缺　梵缺

❶佉字當作伽(甲)　❷親字註未詳(甲)　❸甲本首損缺，落以下存，假名文字無　❽拾＝捉(甲)　⑪(散)＋薩(甲)　⑬畢字恐早字(甲)　⑯都＝覩(甲)　⑲梵字缺(甲)　㉓有＋(之)(甲)　㉔前＋(已)(甲)　㉕梵缺(甲)　㉖梵缺(甲)　㉗嚩＝嚩無可反(甲)　㉛婆＝波(甲)　路＝路(甲)　縛＝縛(甲)*　㊶寧瓈＝寧瓈(甲)　那＝那(甲)　梵缺(甲)　㊺栗＝嘌(甲)　梵缺(甲)*　攞＝攞(甲)　梵缺(甲)　玉䨻

迯 鉢禮沙也

迎 鉢囉底喩捺誐麼曩

喚 阿麼怛羅曩

招 茗捺哆

追 阿羯㗚史哆

心 指多

意 麼那

思 指底

現 素儞刺麼攬

命 呼命也鉢羅曩

隨 娑佉也

記 薩沒里二合底亦念也

念 娑麼二合囉

思 母喇佉

智 日若曩

忘 尾娑麼二合羅

知 惹儞又云喏哆

識 婆哩惹儞

苦 諾佉

能知 曩喏娜底

極 素率嚫

何知 吉惹儞

不知 那惹儞

貪 囉引誐

煩惱 吉祿捨

嗔 泥沙又嚕瑟吒又訖羅馱

癡 謨賀又怛叻瑟曩

信 室喇儞弟

愛 壹瑟吒

喜 那史吒二合

愧 末毘也曩

吉 戍麼

凶 戍婆

悲 跛哩泥嚩

惱 儞尾藥曩

哀 嚕娜曩

賭 瑟室也

苦 努企哆

樂 蘇吉施羅

憂 戍迦

嗔 迦史吒

怒 計陀

不善 阿迦里也曩又阿婆度

善 迦里也

好 主乞史

妙 曼乳

惡 尾嚕又怒瑟吒

是 戶底又婆縛底又翳嚩

不是 那戶底

命 喏嚩

解脫 木底

暴惡 鉢囉戰拏

福 補哦曳

禍 比怛囉

如此 翳舍

不如此 那翳舍

願 嚩囉又鉢羅抳

得 鉢囉鉢底

不得 阿鉢羅鉢底

慳 母履衍

欲 刺者

須 鉢囉二合庾引惹那

聽明 波尼多

必 阿嚩羅悉也

睡 捨以哆

❶禮＝乳㊥ ❷〔梵〕－㊥ ❸囉＝羅㊥＊ ❹捺誐＝誐捺㊥ ❺梵＝梵㊥ ❻梵＝梵㊥ ❼梵＝梵㊥ ❽羯＝揭㊥ ❾梵＝梵㊥ ❿梵＝梵㊥ ⓫梵＝梵㊥ ⓬刺＝喇㊥ ⓭梵＝梵㊥ ⓮梵缺㊥ ⓯梵＝梵㊥ ⓰梵缺㊥ ⓱思＝慮㊥ ⓲梵缺㊥ ⓳梵缺㊥ ⓴喏哆＝喏多㊥ ㉑梵＝梵㊥ ㉒梵＝梵㊥ ㉓梵缺㊥＊ ㉔喏＝若㊥ ㉕梵＝梵㊥ ㉖嚫＝襯㊥ ㉗梵＝梵㊥ ㉘梵缺㊥ ㉙〔知〕－㊥ ㉚梵缺㊥＊ ㉛〔又，訖羅馱梵〕－㊥ ㉜梵＝梵㊥ ㉝梵＝梵㊥ ㉞梵十（梵）㊥ ㉟梵＝梵㊥ ㊱受＝愛㊥ ㊲梵＝梵㊥ ㊳戍十（戍）㊥ ㊴梵＝梵㊥ ㊵梵＝梵㊥ ㊶梵＝梵㊥ ㊷賭字未詳㊥ ㊸梵＝梵㊥ ㊹梵＝梵㊥ ㊺嗔字註或作嚕史吒㊥ ㊻梵缺㊥ ㊼娑＝婆㊥ ㊽梵＝梵㊥ ㊾梵＝梵㊥ ㊿梵＝梵㊥ 51梵缺㊥ 52怒＝努㊥ 53梵缺㊥ 54梵缺㊥ 55梵＝梵㊥ 56 57梵缺㊥ 58哦＝訛㊥，哦字有改作孽字者誤以哦對梵往往有之云云㊥ 59梵＝梵㊥ 60梵＝梵㊥ 61 62梵缺㊥ 63〔梵〕－㊥ 64梵＝梵㊥ 65 66梵缺㊥ 67刺＝賴㊥ 68梵＝梵㊥ 69梵缺㊥ 70悉＝惹㊥ 71梵＝梵㊥ 72哆＝多㊥

患 羅婆史吒二合
畏 婆野又嚩地也
驚 那羅二合娑
和合 尾也密室羅
唯獨 迦縛里衍
罪 播半播末陀
姪 梅士羅
勤 尾唎也
嬾 阿引攞娑也
法 達麼
恩 烏跛迦
活 爾嚩
毒 尾沙
業 羯麼
作 羯嚕曩
何作 計羯嚕
所作事 羯唎尾也
傳 散泥捨
矜 迦嚕抳也亦悲也
愛 鉢也
事 迦他
眞 娑怛哩
妄 沒哩沙
有 阿悉底
無 那引悉地

常 儞怛也
無常 阿儞怛也
盡 訖沙也
無著 曩攞日諾
無恥 悉瑟吒播
無慚 阿紇里
無愧 阿努波耶
慢
撿挍 誐吠史
求 麼誐
我 麼麼
汝 怛嚩又悉怛縛又怛縛也
委寄 尾輸嚩娑儞覩
乞 毘厥敢迦
我許 麼銘羅
彼許 怛娑計二合羅
強 嚩攞
劣 薩縛刺波
羸 納喇嚩攞
自 阿波拏又阿怛麼
他人 波引羅麼拏史也
數 誐抳多
算 比拏多
幾 計底丁以反

各各 薩嚩迦薩嚩迦
限 鉢縛二合麼引拏
最初 鉢羅他門
盡 訖叉庾
至 阿羅馱二合引
欠 奧拏
單 計攞嚩
雙 瘦誐攞
一 翳迦
二 那尾底
三 底哩二合拏
四 折怛嚩二合哩
五 半者
六 殺瑟吒又殺吒哆
七 颯鉢多
八 阿史吒二合
九 那嚩
十 捺捨
十一 翳迦捺舍
十二 娜縛二合捺舍
十三 那羅庾捺舍

患＝患羅 〔羅〕－ 梵缺 婆＝波 梵缺 播末陀作本文，梵缺，播字上應加又字 姪＝經，姪字並注並恐誤 恩＝思 爾＝儞 沙＝娑 (許)＋計 梵缺 唎＝利 梵缺 悲＝瑟 他＋(去) 沙＝二合 〔引〕－ 也＋(二合) 〔阿紇里〕－ 〔阿努波耶〕－ 慢＋ 梵缺 誐＋(引) 梵缺 〔儞覩〕－ 梵缺 毘＝背 梵缺 納喇＝訥刺 那＝娜

十四 折覩羅二合捨舍
十五 半者捨舍
十六 數捨舍
十七 颰鉢多捨舍
十八 阿史吒二合捨舍
十九 翳倶引拏尾舍
二十 尾舍
廿一 翳迦引尾舍
廿二 那縛二合尾舍
廿三 怛*羅二合庾引尾舍
廿四 折都栗尾二合舍
廿五 半者尾舍
廿六 稍尾舍
廿七 颰鉢多尾舍
廿八 阿史吒尾舍
廿九 翳闕拏那四十二合舍
三十 底哩二合舍
四十 者怛𠻬二合哩舍
五十 波娜縛二合引舍
六十 斂悉恥二合
七十 颰鉢多底
八十 阿勢底
九十 那縛底或捱*縛底也
九十五 加半遮

一百 設底或設多或設帝
一千 娑賀娑羅
十萬 攞乞史二合億也
一萬 跛麼儞又鉢羅陛娜
千萬 句胝
八千 麼悉吒娑訶薩羅
八萬四千 折覩羅四阿始底八十娑訶薩羅千
十九千 曩縛九始底十娑訶薩羅千
十二百 捺𠻬二合那捨捨多一千二百也
二萬 娜𠻬尾捨底娜娑訶薩羅
八十千 麼悉吒娑*訶薩羅
四八四 折覩室者覩
三八四 底哩柘覩
八萬四千 折覩羅悉底娑*訶薩羅
三七 底哩颰鉢多
福 本胝
功德 麌曩
富 伊濕*𠻬二合*曬

貧 娜哩捺羅二合
多 縛戸儞
少 阿臘麼
分 賀引誐
秤 捺覩攞
兩 波羅
肘 賀薩*多
斛 句賀
斤 鉢羅二合薩他
升 加𠻬制又鉢*囉薩他
重 誐嚕
輕 攞戸又攞具
斗 阿顛迦
買 吉里二合野
賣 尾吉哩二合耶
與 娜儞耶
與儞 那𠻬底
與儞 泥徒
與我 泥茗

②梵缺㊎ ④梵缺㊎* ⑥梵缺㊎* ⑦〔引〕－㊎ ⑧梵缺㊎ ⑨栗＝標㊎ ⑪梵缺㊎* ⑫四十二＝哩㊎ ⑮梵缺㊎ ⑱梵缺㊎ ⑲〔上〕十加㊎ ㉑梵缺㊎* ㉒羅十〔二合〕㊎ ㉔〔一〕－㊎ ㉗娑訶＝沙阿㊎ ㉙覩羅四＝咄㊎ ㉛〔八十〕－㊎ ㉜〔娑…千〕＝沙㊎ ㉞〔九〕－㊎ ㉟〔十〕－㊎ ㊱娑訶＝阿㊎ ㊲〔千〕－㊎ ㊴〔二合〕－㊎ ㊵多＝哆㊎ ㊶〔一千二百也〕－㊎ ㊸〔一千二百也〕十二㊎ ㊹阿＝阿㊎* ㊺梵缺㊎ ㊿梵缺㊎ ㊻秤＝禪㊎ ㊼攞＝擺㊎ ㊽梵缺㊎ ㊿梵缺㊎ 齣＝傳㊎ 梵缺㊎ 徒＝從㊎* 梵缺㊎ 梵缺㊎

取　(1)㗚娜又疑(2)昉訖曩　(3)
得　羅*嚩馱二合又婆嚩都又馱婆吠又鉢羅
(4)補迦　(5)
失　那史(6)也吒　(7)
貨　妹攞鉢哆　*
奪　賀囉　*
賊　制*囉　(8)
盜　布始多　(9)
雇　勃(10)昉哆迦
財　阿嘌(11)他　(12)
物　縛(13)薩覩二合(14)亦方也　(15)
(16)絹　鉢吒　(17)
白疊　却波引薩　(18)
布　(19)綱誐　(20)
布　他者拏　*
絲　鉢吒蘇覩　*
錦　指怛囉二合　*
繡　素指迦喇嚩　*
綾　鉢吒二合上誐　(21)
綿　迦指　(22)
裁　迦畢比哆　(23)
衣　縛娑怛囉(24)二合　(25)
(26)針　蘇指
縫　*徙縛引尾　(27)

寶　*囉怛那二合
金　素引嚩(28)哩拏
銀　嚕比也　(29)
銅　多引嚩*囉二合　(30)
鍮石　(31)里底丁以反　(32)
金鐵　(33)總名路賀　(34)
鐵　阿野娑　*
(35)賓鐵　比拏　*
眞珠　目迦底二合　(36)
頗梨　薩頗胝迦
瑠璃　吠努尼古反璃野　(37)
金剛　縛曰*羅二合
金鐵　寗曩引羅　(38)
貝錢　刧縛二合拏　(39)
錢　波拏　(40)
將去　(41)寧那　(42)
將來　阿引儞　*
幾價　計底慕攞　*
賤　三去嚩*囉誐二合
貴　麼賀嚩上誐　(43)(44)
食　阿引賀羅　(45)
飲　薄羯多　(46)
羹　(47)帶嚩泥　(48)
飲　播曩迦
酒　蘇羅又(49)味娜也　(50)

油　帝(51)攞
餅　滿拏
粥　辟爾　(52)
臛　捺(53)羅嚩　(54)
(55)鹽　路拏　(56)
(57)鹽　羅*嚩拏
美　沒*昉悉吒
蘇　伽(58)里二合多
酪　娜地　(59)
蜜　(60)庋嚩　(61)
栗　畢哩孕遇　*
醋　主訖迦　(62)
米　照引攞　(63)
乳　吉史羅　(64)
米　怛努尼古反羅　(65)
麵　迦抳迦　(66)
麵　阿引吒　*
喜團　攞覩迦
大麥　耶縛
小麥　遇度嚩　(67)

(50)=(甲)　(51)攞=羅(甲)　(52)梵缺(甲)　(53)羅=攞(甲)　(54)梵缺(甲)　(55)鹽=𪉩(甲)　(56)梵缺(甲)　(57)鹽=塩(甲)　(58)里=哩(甲)　(59)=(甲)　(60)庋嚩=嚩庋(甲)　(61)梵缺(甲)*　恐當作口字歟　(62)=□(甲)　(63)梵缺(甲)　(64)=(甲)　(65)=(甲)　(66)梵缺(甲)*　(67)=(甲)

(1)㗚=㘑(甲)　(2)昉訖=叨佐(甲)　(3)〔 〕一(甲)　(4)補=捕(甲)　(5)梵缺(甲)　(6)〔也〕一(甲)　(7)梵缺(甲)*　(8)=(甲)　(9)梵缺(甲)　(10)昉=叨(甲)　(11)他=地二合(甲)　(12)=(甲)　(13)薩覩=薩都(甲)　(14)〔亦方也〕一(甲)　(15)=(甲)　(16)(亦事也)十絹(甲)　(17)=(甲)　(18)梵缺(甲)　(19)綱=納(甲)　(20)梵缺(甲)*　(21)=(甲)　(22)梵缺(甲)　(23)=(甲)　(24)〔二合〕一(甲)　(25)梵缺(甲)　(26)針=鉢(甲)　(27)梵缺(甲)　(28)嚩=嘌(甲)　(29)=(甲)　(30)=(甲)　(31)里=哩(甲)　(32)梵缺(甲)　(33)總名作本文(甲)　(34)梵缺(甲)*　(35)賓字一本作鑌慧琳曰，鑌鐵州國賓等外國以諸鐵和合，或極精利鐵中之上者是也人或不辨故玆錄出(甲)　(36)=(甲)　(37)(甲)　(38)梵缺(甲)　(39)梵缺(甲)　(40)梵缺(甲)　(41)(甯)十寧(甲)　(42)梵缺(甲)*　(43)=(甲)　(44)=(甲)　(45)=(甲)　(46)=(甲)　(47)帶=蔕(甲)　(48)=(甲)　(49)味=昧(甲)

小豆 母誐①
豆 麼史引
大豆 矩攞他③
欒 建旨迦④
稻 舍引理⑤
栗 舍引佉麼⑥
蘿蔔 亂羅⑦
菲 蘖哩惹曩*
親 *羅他引⑧
怨 娑訥嚕⑨
童 矩麼羅
女人 悉底哩⑩
童女 矩麼哩
丈夫 布嚕沙⑪
閹人 舍拏⑫
婦女 麼咖理*
⑬閹 捺本娑迦⑭
小兒 娜引*囉迦⑮
女子 娜引哩迦*
母 莽多引⑯
父 比多引⑰
祖 比多引麼賀⑱
兒 補怛羅二合⑲
女 底咖多⑳
兄弟 ㉑婆*囉二合引多㉒

姊妹 ㉓縛疑儞婆㉔
善友 ㉕賀里也曩蜜怛羅㉖
夫 婆多引*囉*
婦 婆哩野二合㉗
婦 婆引庾㉘
族 矩*囉㉙
眷屬 跛儞嚩羅㉚
姓 刹怛*囉㉛
名 曩引麼*
商 *縛抳㉜喏
同伴 薩賀引耶㉝
友 ㉞密怛羅㉟
衆會 鉢喇沙地㊱
婚 尾縛引賀㊲
媒 怒底㊳
女夫 ㊴惹麼引怛羅二合㊵
奴 娜引娑
婢 娜引桌*
師 烏波引儞也三合和上也㊷
弟 始史㊸
㊹主 娑縛引㗚多㊺
客 阿㊻薩覩
貴 麼訶喇伽㊼
賤 娑麼喇伽
平安 倶舍羅亦善也㊽

安穩 訖始二合麼㊾
吉 薩縛二合悉底*
王 羅引惹㊿
臣 跛怛哩(52)
達官 阿引莽底也(53)
大王 麼賀*羅引惹(54)
最大 麼賀(55)
達官 三去麼多去(56)
第(57)二 三去滿多重(58)
太子 庾誐羅引惹*
長者 疑*叻賀鉢底
舍人 滿怛(59)𭌢(60)
主 波底
賤 注*囉(61)
將軍 細曩波底軍主也
(62)兵衆 (63)迦怛縛引縛羅(64)
百姓 路引迦(65)
吠舍 吠舍也(66)
村邑 誐*囉二合(67)麼(68)
戌陀 戌捺羅
宰官 泥誐麼(69)

③梵缺㊊ ⑦梵缺㊊* ⑫梵缺㊊ ⑭闍+人)㊊ ⑮梵缺㊊* ⑱梵缺㊊ ㉑婆=波㊊ ㉒梵缺㊊ ㉓縛=傳㊊ ㉔梵缺㊊ ㉕賀=迦㊊* ㉖梵缺㊊* ㉛梵缺㊊* ㉜喏=若㊊ ㉝梵缺㊊ ㉞密=蜜㊊ ㊲梵缺㊊ ㊴惹=若㊊ ㊵梵缺㊊ ㊸梵缺㊊ ㊹主=至㊊ ㊺梵缺㊊ ㊻薩=靡㊊ (50)梵缺㊊* (53)梵缺㊊ (57)二十(達官)㊊ (58)梵缺㊊ (60)梵缺㊊ (62)兵=丘㊊ (65)梵缺㊊ (67)麼=底㊊ (68)梵缺㊊

使 度多
大臣 麼底也
官司 羅引惹矩羅
戰 庾但(3)進二合
勝 儞*囉爾二合多
退 寧*嚩(4)栗多二合
寺 尾賀引囉
家 阿縛捨
天廟 泥縛矩羅
出家 波吠引儞野
俗人 誐*囉娑他
醫(10)師 吠儞也二合
讀 泥娑
教 設娑怛羅(11)三合
書 補薩多二合迦
句 跛娜
經 蘇怛羅
(14)義 阿*囉他二合
紙 迦迦里
字 阿乞史二合*囉
墨 麼史
筆 迦羅忙半音
孝 烏播迦羅
奉事 鉢*羅麼曩迦里也
侍 逑路迦

(21)盡 只怛*羅
書疏 (23)絲迦
寫 理棄多
敎 始乞史二合尾
學 始乞史二合多
懷孕 誐陛(26)棟尼二合
生 (28)嚨多
三生 咥哩(29)若底
婉 *嚩引羅
老 *嚩拏又惹*囉
(31)病 弭也二合地
(33)差 娑縛悉底二合
死 母娜
年 縛(36)哩史二合
年 薩*嚩縒羅
月 莽引娑又戰捺羅
白分 戍迦攞白博乞史二合分
黑分 訖(40)里二合史拏二合博乞史分
正月 祖怛羅
二月 吠捨引佉
三月 際史吒二合
四月 阿沙引(45)茶
五月 室羅二合縛拏

六月 跛捺羅二合(48)婆娜
七月 阿(49)濕嚩二合
八月 迦哩底二合迦
九月 麼*囉誐始羅
十月 布史引
十一月 娑誐又麼佉
十二月 頗(52)攞遇捉
春 疑(53)哩沙
春正二月 縛娑多
三四月 訖*哩三合史麼二合
秋 捨*囉致
夏五六月 縛(56)哩沙*囉引怛羅二合
七八月
冬九十月 呬麼多
十一十二月 始始羅
日 儞*嚩*沙(59)晝也
(61)刹那 揭*沙曩
食前 布羅縛二合賀(63)拏
午時 麼馱也二合賀拏二合
日西已後 *沙野引賀拏

梵缺【甲】 (62)〔晝也〕一【甲】 (60)[Siddham]=[Siddham]【甲】 (59)(書也)＋[Siddham]【甲】 (62)[Siddham]=[Siddham]【甲】 (63)拏字下恐脫二合注【甲】 (64)[Siddham]=[Siddham]【甲】 (65)[Siddham]=[Siddham]【甲】 (66)[Siddham]=[Siddham]【甲】

(1)[Siddham]=[Siddham]【甲】 (2)梵缺【甲】* (3)進字或達字歟 (4)栗=㮚【甲】 (5)梵缺【甲】 (6)[Siddham]=[Siddham]【甲】 (7)梵缺【甲】 (8)梵缺【甲】 (9)梵缺【甲】 (10)〔師〕一【甲】 (11)三=二【甲】 (12)梵缺【甲】 (13)[Siddham]=[Siddham]【甲】 (14)義字梵文疑是三合歟 (15)[Siddham]=[Siddham]【甲】 (16)[Siddham]=[Siddham]【甲】 (17)[Siddham]=[Siddham]【甲】 (18)梵缺【甲】* (19)[Siddham]=[Siddham]【甲】 (20)[Siddham]=[Siddham]【甲】 (21)盡=畫【甲】 (22)[Siddham]=[Siddham]【甲】 (23)絲=㮚【甲】 (24)[Siddham]=[Siddham]【甲】 (25)梵缺【甲】 (26)尼=底【甲】 (27)梵缺【甲】 (28)嚨=惹【甲】 (29)若=惹【甲】 (30)梵缺【甲】* (31)(33)病字差字前已有之今從舊本 (32)[Siddham]=[Siddham]【甲】 (34)梵缺【甲】 (35)[Siddham]=[Siddham]【甲】 (36)哩=㮚【甲】 (37)[Siddham]=[Siddham]【甲】 (38)[Siddham]=[Siddham]【甲】 (39)[Siddham]=[Siddham]【甲】 (40)[Siddham]=[Siddham]【甲】 (41)梵缺【甲】 (42)里=哩【甲】 (43)梵缺【甲】 (44)[Siddham]=[Siddham]【甲】 (45)梵缺【甲】* (46)茶=荼【甲】 (47)梵缺【甲】* (48)婆=波【甲】 (49)濕=嚩二合貝【甲】 (50)梵缺【甲】* (51)梵缺【甲】* (52)攞=羅【甲】 (53)梵缺【甲】 (54)哩=里【甲】* (55)梵缺【甲】* (56)哩=㮚【甲】 (57)梵缺【甲】* (58)

時 迦去攞
節 哩覩
今日 多縛儞也
日 儞縛
昨 係爾
明 阿爾
今 戍以
明日 涅務作那底曳
後分 鉢室旨牛他麼
後日 波羅戍以
日 鉢羅二合捺哩二合沙
暮 尾迦攞又哆吒
晝 儞縛娑
夜 囉引怛哩
中夜 末地也囉怛哩
久 指羅
災難 比拏縛
新 曩縛
舊 布羅縛二合又補囉曩
今 阿戸拏又阿儞也
今 三去鉢囉二合娜
城 曩誐囉
村 誐囉二合麼
封 步引迦底二合

宅 誐囉
宮 補羅
門 娜縛二合哩
林 嚩泥
園 烏儞也二合引曩又阿羅麼亦囊也
道 鉢娜他二合又末喇誐
橋 細覩
船 夜曩波怛上
馬車 囉他
車 舍迦他
鞍 庾誐
床 佉吒
座 阿引薩曩
井 矩波
世界 路迦馱引覩
地 鉢里二合體尾又託史麼
地 步入弭
天神 泥縛多
天宮 泥縛補羅
虚空 阿迦引舍
日 阿引儞底也二合
日 蘇哩也二合又婆薩迦
月 娛引弭
寒 前已有之

熱 前已有之
月 戰捺囉二合
宿 諾察怛羅
燈 儞播
星 曩引囉迦
陰 車也
陽 阿路迦
月蝕 戰捺囉二合誐羅賀
雲 銘伽
風 婆庾
雨 縛羅底又縛紇沙底
雪 係麼
霜 覩沙引羅
露 波嚕二合沙拏二合
霞 怛引颯嚕拏
虹 印捺羅馱努
霓 薩嚩拏哆
電 尾儞庾二合
雷 誐羅惹二合哆
霹靂 尾女而佳反縛吒重
陽炎 麼引哩制庾

(1)梵缺 (2)作＝怍 (4)底＝匿 (5)曳十(已毀)作本文 (6)梵缺 (7)牛＝未 (9)梵缺 (12)哆吒下哆字恐是衍字 (13)梵缺 (14)晝＝又 (20)梵缺 (27)喇＝剌 (29)梵缺 (30)(波)― (31)梵缺 (37)史＝庇央 (42)梵缺 (50)梵缺 (51)係＝俙 (53)梵缺 (54)波＝婆

塵 度哩
塵 *曬惹
光明 縛婆娑
闇 阿吐迦引羅
水 波引捉
水 烏娜迦
氷 覩女而拄反
化 儞嘌畔哆
沫 比去拏
聚 迷里
散 尾鉢羅枳喇曩
泡 設那沒那
流水 縛拏播引泥
流 卒嚕哆
泉 曩尾又若*曬
濁 迦沙
渠 鉢羅拏羅
泉水 彥馱縛波捉
清水 鉢羅三去曩波引捉
濁 攞捉怛跛捉
沙 縛嚕迦
泥 迦羅那二合麼
海 三去母捺羅二合娑誐羅
池 布沙迦二合羅儞又娑羅曩

火 阿擬儞二合
烟 度麼
灰 婆薩麼
焔 阿嘌制二合
炭 阿引擬*曬
樹 沒哩二合乞沙二合
華 補逝波
菓 頗羅
根 母攞
葉 鉢怛羅
枝 舍佉
皮 縛攞迦二合攞
蘂 計捨羅
嶺 始佉羅
草 誐娑
子 尾惹
山 播*囉*嚩二合多
山 擬哩
野 娜縛又阿吒尾
峯 矩
石 世攞
土 半素
鳥 博乞史二合捉
翅 博乞史二合

翅翮 博乞沙二合跛怛*囉
尾 補嘌體二合
熱 播引迦
生 阿引麼
趣 迦也六趣也
畜生 波戍又陛哩也過庾儞
象 薩悉體多二合又誐惹
牛 陛例二合娜
特牛 誐麼
犉牛 誐尾
水牛 麼呬沙
駱駝 烏瑟吒羅
驢 誐*曬娜又誐羅
羖羊 *曬他二合誐攞
白羊 謎沙
羖羊 縛迦攞
猪 蘇迦攞
狗 倶倶囉
騾 吠娑*囉
鹿 嶷嘌

㊸多字二合註應移上體字下㊥　梵缺㊥　〔娜〕一㊥　梵缺㊥*　騾=騾騾識㊥

梵缺㊥　娑娑=羅娑㊥　梵缺㊥　梵缺㊥　梵缺㊥　設=沒㊥　梵缺㊥　卒=率㊥　若=惹㊥　攞=攞㊥　梵缺㊥　渦+(水)㊥　跛+(波)㊥　梵缺㊥　(二合)一㊥　梵缺㊥　娑=沙㊥　梵缺㊥　嚧㗚=羅底㊥　梵缺㊥*　逝=逝㊥　波+(二合)㊥　攞=攞㊥　〔根…〕五字一㊥　梵缺㊥　〔嶺…〕七字一㊥　梵缺㊥　矩=矩吒㊥，舉字註未詳㊥　鳥=鵃㊥　梵缺㊥*　六趣也作註㊥　梵缺㊥

馬　阿濕*縛

草馬　(1)縛拏尾

乘　夜曩

中國　摩駄也泥舍

邊地　鉢囉二合底也二合底迦

邊地人　(2)宜例車*

處處　(3)薩他泥

漢國　支那泥舍

天竺國　(4)呬怒上泥舍

波斯　波引*囉悉

突厥　覩嚕娑迦叉(5)誐曩　(6)

胡　蘇哩*

罽賓　劫比舍也*

(9)吠火　覩佉羅　(10)

龜茲　俱支曩*

于闐　矯引喋多二合曩*

吐蕃　僕吒*

崐崘　儞波引多重攞*

高麗　畝俱理*

烏長　烏儞也曩*

摩伽陀國　摩誐娜尾沙野*

王舍　*囉惹訖哩二合呬　(11)

舍衛　室*囉二合縛悉地二合

迦毘羅城　迦尾攞縛娑多二合　(12)

迦閃弭　迦閃弭*囉

京師　矩(14)畝娜曩　(15)

吳　播*囉縛娜*

蜀　阿弭里努*

神　係縛哆

鬼　步多*

天女　泥縛迦儞也

鬼　比舍旨

乾闥婆　彥達(16)闥縛

鳩槃茶　鳩滿拏　(17)

夜叉　藥乞叉

羅刹　羅引察娑　(18)

阿修羅　阿素洛

富單那　布單那　(19)

迦吒富單那　迦吒布單那*

緊那羅

摩睺羅伽　摩護羅誐

迦婁羅　蘖嚕拏　(20)

仙　哩始

獸　沒里二合誐　(21)

師子　枲伽　(22)

虎　弭也二合竭*囉　(23)

鹿　捨摩攞　(24)

猨　嚕賀*

豺　哩乞沙二合*

狗　指怛羅二合*

兔　始始迦*

鼠　母蔗迦

(25)兕猥　曩矩攞　(26)

麝　迦薩吐二合*囉　(27)

犀　佉(28)作上　(29)

驢　賀哩拏*

猴　摩迦羅*

猫　指吒羅*

熊　縛*囉賀*

獺　烏捺羅二合*

狐　惹帽迦*

龍　曩誐*

鵝　賀捺娑二合*

鴨　阿賦*

龜　俱羅摩二合

蛤　成吉底*

螺　舍佉*

鼈　迦*囉(30)娑二合波　(31)

魚　摩娑*

蛭　惹嚕迦*

蝦蟇　曼稱尼白反迦*

蟹　迦羅迦二合(32)吒　(33)

金翅鳥　(34)蘖嚕拏前已有之　(35)

一二三六

(1)梵缺(甲)*　(2)宜字應是畢字(甲)　(3)〔處〕一(甲)　(4)[梵字]＝[梵字](甲)　(5)[梵字]＝[梵字](甲)　(6)梵缺(乙)*　(7)諾＝護(甲)　(8)梵缺(甲)*　(9)吠火＝吐火羅(甲)　(10)梵缺(甲)*　(11)[梵字]＝[梵字](甲)　(12)[梵字]＝[梵字](甲)　(13)梵缺(甲)*　(14)畝＝敏(甲)　(15)梵缺(甲)*　(16)〔闥〕一(甲)　(17)梵缺(甲)　(18)[梵字]＝[梵字](甲)　(19)梵缺(甲)*　(20)[梵字]＝[梵字](甲)　(21)梵缺(甲)　(22)[梵字]＝[梵字](甲)　(23)[梵字]＝[梵字](甲)　(24)梵缺(甲)*　(25)兕＝鼠(甲)　(26)[梵字]＝[梵字](甲)　(27)梵缺(甲)　(28)作＝仰(甲)　(29)梵缺(甲)*　(30)娑當作車(甲)　(31)梵缺(甲)*　(32)吒十(迦)(甲)　(33)梵缺(甲)　(34)蘖＝蘗(甲)　(35)梵缺(甲)

鳳 爾縛爾縛也
鷹 播引野細
雀 折徵迦
蝙蝠 折羅麼折徵迦
鴉 伊理迦又阿梨耶
鴿 播引羅縛多
雞 矩羅俱二合吒
鸛 麼羅他二合伊
鵲 迦囉引伊
烏 迦迦去引迦
鶴 滯引矩
鷺 嚕嗒
孔雀 麼庾囉
雉 底底羅
鴛鴦 折迦羅娑迦
雁鴨 俱嚕闥上
鸚鵡 戍迦
蟲 鉢囉二合拏
虵 薩跛
蠍 麼乞史二合
蝎 沒里二合室制迦
蠅 麼乞史二合迦
蜂 質羅
蟬 娜娜娑
蚊 句里也
蜘蛛

鼠 婦佉羅
螢火 佉餇曳二合多迦
蚯蚓 嚕弭蘇折迦
蠍䗛 搦尼曲反沙
蜈蚣 訖里二合瑟拏二合娑婆羅麼蘇折迦
蟻子 比辟里迦
蟣 里乞史二合
虱 庾舍
蚤 比數迦
壁虱 滿戍拏
棗 悉止
樹 沒力訖沙
杏 阿引舍餇矩
桃 阿引嚕
李 尾囉細曩
梨 吒那娑
柰 比嚟縛多
石榴 娜捻徧屈反麼
白楊 阿引攱拏縛二合
青桐 怛里二合跛哩捉二合
胡桃 阿乞弭二合囉
柳 制多沙
黃桐 波吒攞
柿 底孕覩娑

松 止拏
栢 鉢那麼迦
槐 羅瑟吒二合
苦楝 溺縛
枇杷 覩怛婆二合那引毘
蓮 鉢納麼
藕 摩哩拏引攞
荊 建折迦
藥 毘攱社
蒲桃 捺羅二合乞史
茱 止毘拏
菱 舍哩二合虎吒迦
甘遂 壹乞弱二合
烏麻 底攞
麻 傍上誐
蔓菁 遇遇嚕
葵 素韈者羅
苦菜 迦者麻引指
菰 囉暟
苜蓿 薩止二合薩多二合
冬苽 禁滿拏
蓼 波攞拏
蒜 攞戍曩
藥 前已有之
大黃 鉢納麼二合者哩

(1)梵缺(明)* (2)〔引〕－(明) (3)梵缺(明)* (4)〔底〕－(明) (5)折＝斫(明) (6)梵缺(明) (7)(二合)＋上(明) (8)梵缺(明) (9)合＋(引)(明) (10)[illegible](明) (11)[illegible]＝[illegible](明) (12)梵缺(明)* (13)婦作本文(明) (14)梵缺(明) (15)(蘇)＋捺(明) (16)梵缺(明) (17)䗛＝蠍(明) (18)娑婆＝波(明) (19)㕧＋(羅)(明) (20)梵缺＝[illegible](明) (21)[illegible]＝[illegible](明) (22)幾＝蟣(明) (23)梵缺(明)* (24)[illegible]＝[illegible](明) (25)梵缺(明) (26)李, 梨, 柰三語缺(明) (27)捻＝捨(明) (28)梵缺(明)* (29)二合註應上拏字下觀梵文則可見(明) (30)沙＝娑(明) (31)攞＝羅(明) (32)娑＝婆(明) (33)梵缺(明)* (34)苦楝＝共棟(明) (35)梵缺(明)* (36)摩＝麼(明) (37)梵缺(明) (38)藥＝葉(明) (39)梵缺(明)*

天門冬　舍多引縛哩 *
黃精　乞施二合*囉迦去嚩微 *
地黃　辟多波者 *
昌蒲　縛者 *
薯蕷　嗜誐*縛㗚賦二合 ①
菊　捺羅二合縛拏 *
甘艸　麼度野悉置 *
牛膝　阿波麼*囉誐二合 *
蒺藜　矯乞蒭二合*囉 *
枸杞　烏背娜麼 *
升麻　訖里二合悉拏二合 *
栟　沒嚕 ②
訶梨勒　賀唎怛繄 ③
毘醯勒　尾吠怛迦 *
菴摩勒　阿摩羅迦 *
薑　阿捺*囉迦
乾薑　室哩二合誐吠*囉 ④
胡栟　⑤摩哩者
畢鉢　比鉢理
香附子　母薩怛二合迦 *
蒨囊　波旛吒 *
酢草　只泥誐二合理 *
縮砂蜜　素乞史二合⑥謎囉 ⑦
秦膠　怛*囉耶麼拏 *

沙糖　遇怒 *
戎鹽　細馱滿 *
烏鹽　訖里二合悉拏二合攞縛拏 *
弓　馱努沙 ⑩
箭　劒引努 ⑪
旛　波哆迦
射　乞施二合波
棑　頗㘓
太刀　竭誐 ⑫
刀　阿⑬庾馱 ⑭
錐　阿*囉
刀子　㗚唎也二合 ⑮
鎌　娜怛㘕 ⑯
矟　⑰証上多
槊　旛拾
戟　怛力戍攞 ⑱
斫　嚫上馱 ⑲
旗　計都
傷　乞史多 ⑳
甕　吠悉致多
幢　馱縛二合若 ㉑
甲　三去曩引賀 ㉒
旗纛　始誐 ㉓
幢　計覩 ㉔

鐵鉆　沙攞婆嚕 ㉕
鞭　攞*哆
杖　攞矩吒
輪　栒都又斫訖*囉 ㉖
棑　頗*囉
索　沙*訶茗捨 ㉗ ㉘
㉙越斧　跛羅戍 ㉚
斧　矩㉛蛇*囉重 ㉜
㉝網　喏攞
鉤　鴦俱者 ㉞
繩　囉日乳 ㉟
羂索　播引捨 ㊱
鐵槍　㊲設薩怛囉二合計攞 *
輪　斫羯囉前已有之 *
枷　矩娜拏 *
鏁　僧誐主 ㊳
械　賀梶 *
訔　儞佉縛二合多 *
鈴　建迦梶
寶　設羯底二合 ㊴
螺　前已有之
㊵鼓　陛哩又云娜覩 ㊶ ㊷
鑼　迦梶怛囉二合 *
鈸　迦*羅波怛*羅 *
鑿　寧賀儞 *

①縛＝博㊙　②梵缺㊙*　③＝㊙　④梵缺㊙*　⑤梵缺㊙　⑥摩＝麼㊙　⑦梵缺㊙*　⑧〔謎攞〕一㊙　⑨梵缺㊙*　⑩＝㊙　⑪＝㊙　⑫＝㊙　⑬庾＝庾㊙　⑭＝㊙　⑮梵缺㊙　⑯＝㊙　⑰証＝准㊙，矟字註未詳　⑱＝㊙　⑲　⑳梵缺㊙　㉑＝㊙　㉒　㉓梵缺㊙　㉔＝㊙　㉕梵缺㊙　㉖〔 〕一㊙　㉗＝㊙　㉘＝㊙　㉙越當作鉞　㉚梵缺㊙　㉛蛇＝荼㊙　㉜梵缺㊙　㉝網＝納㊙，網恐誤　㉞梵缺㊙　㉟＝㊙　㊱梵缺㊙　㊲設＝汲㊙　㊳梵缺㊙*　㊴＝㊙　㊵＝㊙　㊶鼓＝皷㊙　㊷＝㊙　㊸梵缺㊙*

器 婆去引惹
盤 係攞
罂 迦去引柱*囉
杓 者杜
匙 迦攞引指迦
瓶 矩邏攞
瓮 迦攞始
大瓮 始攞
瓮 矩盤
盆 拏攞
深鐺 矩捉又云羯*囉迦
函木 娜哆家悉姹
釜 賀捉
鐺 迦囉咖
鉢 鉢怛*羅二合
舍 伽羅
樓橐 縛娜羅
墻 鉢 嚩二合迦*羅
柱 毘底又云薩耽二合婆
椽 迦里孕舍
梁 縛娜舍二合
砌 囉*縛攞
門 娜縛引囉
門扉 娜縛二合囉怛囉

開 室囉底
閇 印捺羅二合計攞迦
庭 阿疑誐曩
甎臺 頻吒
鏁 商羯羅又怛羅
鑰匙 閇*疑二合怛羅
基 弭拏
洋階 栗體迦
園 怛*羅二合儞也曩又云阿*囉引藥前有 之
佛堂 設怛縛二合矩里
經堂 達麼矩理
殿 薩馱矩吒此云香殿臺也舍義甬義臺 義
浮圖 素覩波
像 鉢羅底麼
塔 制怛里二合
庫 彥諾
藏 句捨又比吒迦
倉 句瑟耻
店 鉢*羅娑*羅
市 賀吒
道場 菩提曼拏攞
櫃 曼乳沙
蓋 跛怛羅

衣 至*縛*羅
扇 薩迦捺嚩
閣 迦*訶
驛 娑頗二合娑舍攞
衣 縛薩怛羅
彩 矩羅覩
袴 怛參二合他耶
褌 者攞曩又云禁銘曩
腰帶 跛捺羅
長被 捨引囉
裙 舍吒迦
瓶 迦羅迦
靴 迦縛史
釧 迦知上
袈 鉢羅世縛
耳璫 迦*囉拏二合縛哩拏
瓔路 訶藍
臥具 世耶邪薩喃
倚帶 阿也鉢吒
寶 建始

(43) 㐫＝翔 (44) 拏＝迦 (45) 梵缺㊞ (46) 那字下餘文或有阿字今梵文那字加點以標之㊞ (47) 梵缺㊞* (48) 寶＝貨㊞ (49) 梵缺㊞

(1) 婆＝波㊞ (2) [梵字]㊞ (3) [梵字]㊞ (4) 梵缺㊞ (5) [梵字]㊞ (6) 梵缺㊞ (7) [梵字]㊞ (8) 梵缺㊞ (9) 攞＝羅㊞ (10) (11) 梵缺㊞ (12) (禁)十拏㊞ (13) 梵缺㊞ (14) 深鐺＝深鑭㊞ (15) (16) 梵缺㊞ (17) 家＝迦㊞ (18) 梵缺㊞* (19) [梵字]㊞ (20) [梵字]㊞ (21) 梵缺㊞ (22) 鉢＝鈷㊞ (23) 梵缺㊞* (24) 里＝哩㊞ (25) (26) 梵缺㊞ (27) [梵字]㊞ (28) (鉢)十怛㊞ (29) (30) 梵缺㊞ (31) 閇＝門印㊞ (32) (印)一㊞ (33) 梵缺㊞ (34) 疑＝凝㊞* (35) [梵字]㊞ (36) 甎＝塼㊞ (37) 梵缺㊞* (38) 薩＝蘸㊞ (39) 素十(窣)㊞ (40) [梵字]㊞ (41) [梵字]㊞ (42) [梵字]㊞ (43) [梵字]㊞ (44) [梵字]㊞ (45) [梵字]㊞* (46) 吒＝力賀㊞ (47) [梵字]㊞ (48) [梵字]㊞ (49) 攞＝羅㊞ (50) [梵字]㊞ (51) [梵字]㊞ (52) 衣之語缺㊞ (53) 彩＝褖㊞ (54) (55) (56) (57) (58) 梵缺㊞ (59) 羅＝攞㊞ (60) 梵缺㊞ (61) 知＝和㊞ (62) 梵缺

頸　縛喋拏

鬘　麼引攞(1)

冠　目矩吒(2)

帷幔　葉摩尼

履　波怒(4)

箱　閉怛(5)囉*囉

箸　波哩賀也二合

脫　砒去拏(6)

置　闥尾(9)

鏡　阿娜喇捨

蓋　車怛*羅前有之

褻　散縛喋底*哆(10)

盛　縛哩多又婆*囉拏(12)

乾　戍沙迦二合(13)

濕　阿捺*囉二合(14)

炙　怛吠無背反(15)

巢　阿羅野(16)

含　疑叻訶

廳　跛舍攞

窟　彥引婆(17)

孔　嗔上捺*囉二合(18)

厨　婆(19)迦底二合捨理(20)

厠　縛折矩理(21)

樓閣　(22)候麼曩(23)

樓　迦麼

帳幄　蒲莫迦

磴　焰怛囉二合

杖　野瑟徵二合

鞭　乞施二合波

瓦　迦波羅又云舍囉縛

梯　始尼

机　庇梶

器(25)　婆嗜曩(26)

拂　縛引羅弭(27)也制曩(27)

旋歷　沒羅二合(29)麼(30)

動　劒波底又云(31)婆者羅(32)

跳　波補攞(33)

屈　吠膩

纏　波里尾瑟吒

申　鉢*囉二合娑*疑

仰著　烏怛引曩

覆著　阿那

倒(34)　波底多(35)

破　婆誐(36)

拋　車拏(37)

厭(38)　阿縛瑟吒二合(39)

來　攞縛底又云佉誐者*羅拏又云阿引迦舍誐(40)麼曩(41)

洗　薩那二合引多

濯　鉢囉(42)訖沙門史(43)

浮　波攞二合縛(44)

灑　素沙拏(45)

滌鉢(46)　鉢囉揭沙抳也(47)

鑽　波(48)贊(49)

刺　占(50)上波

塑　(51)娑羅(52)

脆　訖陵二合*上多(53)

雜　阿引計喋拏二合(54)

樂　尾(長)步底(55)又云(56)馬瑳縛(57)

(58)

(59)慳　路婆

懊惱　指多去㲲拏(60)

須史　乞沙二合拏剎那也(61)

漏　奧曩重賀(62)

波　烏怛麼二合(63)

沸　迦姹多(64)

左　縛引麼(65)

右　娜乞史二合拏(66)亦南也(67)

(66)〔亦南也〕―(明)　(67)＝(明)

(1)梵缺(明)　(2)＝(明)　(3)　(4)梵缺(明)　(5)囉囉恐剩一囉字●　(6)＋()(明)　(7)　(8)　(9)梵缺(明)　(10)＝(明)　(11)＝(明)　(12)〔〕―(明)
(13)(14)(15)梵缺(明)　(16)＝(明)　(17)梵缺(明)　(18)＝(明)　(19)〔迦〕―(明)　(20)(21)梵缺(明)　(22)候麼＝㑅底(明)　(23)梵缺(明)*　(24)器字注前已有之●　(25)＝(明)　(26)也＋(二合)(明)　(27)梵缺(明)　(28)麼＝底(明)　(29)梵缺(明)　(30)婆＝波(明)　(31)＝(明)　(32)＝(明)　(33)梵缺(明)*
(34)倒＝到(明)(35)(36)(37)梵缺(明)　(38)厭＝壓(明)　(39)梵缺(明)　(40)麼＝底(明)　(41)梵缺(明)*　(42)訖沙門史＝洗沙門曳(明)　(43)(44)梵缺(明)　(45)＝(明)　(46)滌鉢＝滌(明)　(47)＝(明)　(48)贊＝替(明)　(49)梵缺(明)　(50)上＝引(明)*　(51)娑＝沙(明)　(52)(53)(54)梵缺(明)　(55)又云已下五字恐是樂字之註●　(56)馬＝烏瑳(明)　(57)　(58)梵缺(明)　(59)慳之語缺(明)　(60)梵缺(明)　(61)＝(明)　(62)(63)梵缺(明)　(64)(65)梵缺(明)

前 阿誐囉二合多 [1]
後 娜比吒二合多
漂 波梶寧娜
溺 跛梶賀囉
險 尾沙麼
讚 阿拏鉢羅二合舍娜娑二合
詈 誐引理
輕毀 波哩歩多
爲去 舍[3]那迦 [4]
戲 波哩賀[5]沙也二合
抃 吠[6]娜哩
長 [7]滯他制反瑟吒二合 [8]
幼 羯知沙 [9]
兄 滯瑟吒二合婆羅二合[10]多 [11]
弟 迦怛麼[12]婆囉多 [13][14]
叔伯二名 比怛[15]隷二合 [16]
伯 滯[17]准上瑟姹二合比[18]怛隷二合
叔 迦[19]知比怛隷 [20]
祖母 比多麼咖
外祖母 麼多麼咖
阿嫂 滯去瑟姹二合[21]波羅二合爾 [22]
弟婦 迦知婆羅二合爾
甥 多誐泥也 [23]
翁 比匪哩也
舅 麼視攞 [24]
梵語雜名[25]終

[26]唐梵兩語雙對集

No. 2136

中天竺摩竭提國菩提樹下
金剛座寺苾蒭僧怛多蘖多
波羅瞿那彌[27]捨沙二合出

人摩努史也 肉麼[28]娑 皮折麼 血嚕地囉 骨阿娑(鼻音)
毛嚕忙 唾施瑟播 脂謎娜 糞戍娜 尿畝怛囉 頭戍嚧薩
頂[29]始羅 額攞攞吒 眼祈乞芻 耳羯拏 鼻娜嚩 口母佉
地[30]舌尒賀嚩(无可反) 齒那多 項秫遮 心訖哩娜耶 肚
汚娜羅 脊尒哩瑟姹 手賀薩多 掌賀薩多怛攞 指阿戍里
節過戍里囉鉢多 足播娜 眉勃嚕忙 髮磨嚩(去引) 爪那
地 膝惹努 髮主拏 身捨哩囉 看鉢捨也 見涅哩瑟姹 色
路 波 大摩賀 小矩囉攞 大摩賀 長泥伽 短賀囉薩 進 曲
烏日攞[31]正 鉢囉瑟姹 邪 矩囉遮 凹 矩囉嚩 平 娑麼 凸
析柱(尼右反)攞 薄 鉢囉舍 圓 鉢哩曼拏攞 方 折
都哩囉拏 相攞乞史拏 端正 努嚩 醜 阿努嚩 垢 摩攞 翳
底若囉 淨 尒莽攞 色 嚩娜 靑 寧攞 赤 路迦多 黃 畢多 白
室多 黑 訖哩史拏 綠 播攞舍 紫 乳嚩囉 影 車夜 耶
[32]眞 [　]錯 間 薩吠 賀吉底 麤 薩嚕攞 細 薩嚩摩 聰 室哩 女
聲 施物 默 嚩 鉢囉底嚩多 聞 輸嚕 言 嚩 折娜 語 嚩拏 說
泥 睒 勅 阿吉娑 奏 尾吉攞 波底 講 名也 地[33]論 嚩伐 歌

捨 以 笑 賀娑 哭 嚕(去)嚩 叫 卜迦 隷 嚏 怛 他 尾 地 嚼 迦 娑
嗚 蘇 卜 娜 舍 氣 設 駄 香 素 設 駄 飢 素 都 乞 史 拏 飽 阿 舍 拏
喫 地 娜 飮 比 嚩 嚥 折 嚩 味 嚩 娑 藥 摩 瑟 姹 甜 摩 度 囉 苦
底 訖 多 辛 迦 杜 迦 酢 阿 銘 攞 渴 涅 哩 始 身 迦 野 觸 薩 波 嚩
舍 著 輪 攞 特 駄 蘇 打 發 比 比 研 殺 始 押 比 始 狎 賀 曩 燒
諾 賀 煮 跋 者 縛 滿 駄 放 弭 哩 痛 稱 悌 快 素 悌 暖 烏 瑟 摩
寒 世 曩 癢 迦 攞 鉢 迦 病 弭 也 地 老 蘇 悉 者 坐 妹 捨 起 烏
怛 體 臥 勢 耶 行 薩 嚩 囉[34]走 駄 嚩 住 底 瑟 姹 立 烏 沒 囉 攞
位 阿 攞 去 誐 車 來 阿 誐 車 問 鉢 里 車 對 面 阿 毘 日 地 何
處 去 計 努 囉 車 栖 彼 去 怛 栖 誐 車 銘 此 [35]閻 賀 處 薩 他 多
方 泥 捨 國 尾 沙 野 急 始 竭 蓋 緩 尾 娑 悌 (引) 之 戍 多 (重)
息 尾 戍 摩 東 布 噪 嚩 南 諾 乞 史 拏 西 跛 室 制 摩 北 烏 多 羅
下 保 瑟 姹 上 烏 波 羅 中 摩 薩 間 阿 那 (重) 嚩 寬 尾 悉 底 噪
攞 窄 僧 倶 質 多 遠 努 攞 近 薩 銘 波 深 儼 此 囉 到 鉢 鉢 囉
(引) 波 多 不 到 那 三 (去) 鉢 囉 波 多 未 到 那 怛 囉 三 鉢 囉
波 多 馬 上 阿 濕 嚩 烏 迦 攞 馬 下 阿 濕 嚩 烏 那 嚩 入 鉢 囉 尾
瑟 吒 出 儞 迦 攞 心 始 多 意 摩 那 思 始 底 記 薩 波 哩 底 念
娑 摩 攞 忘 尾 娑 摩 囉 知 惹 儞 識 波 哩 惹 作 何 知 吉 惹 儞
不 知 那 惹 儞 嗔 奴 沙 癡 蒙 伽 喜 那 史 吒 愛 輸 迦 嗔 迦 史
吒 怒 計 陀 好 主 乞 史 惡 尾 嚕 是 戸 底 不 是 那 戸 底 如 此
摩 舍 不 如 是 那 伊 舍 欲 賴 者 須 鉢 羅 庾 惹 那 (引) 聽 明
波 尼 多 妻 羅 波 史 吒 畏 波 耶 驚 那 嚩 娑 勤 尾 利 娑 嬾
阿 攞 娑 法 達 摩 業 羯 嚩 作 羯 嚕 何 作 計 羯 嚕 眞 娑 怛 哩
妄 娑 哩 沙 有 阿 悉 底 無 那 悉 底 常 儞 怛 也 無 常 阿 儞 怛
也 檢 校 誐 吠 史 求 摩 誐 我 摩 摩 儞 親 我 許 摩 銘 囉 彼
許 怛 娑 計 囉 自 阿 波 拏 他 人 波 囉 摩 努 史 也 數 誐 拏 多
管 比 拏 多 許 幾 計 底 限 鉢 囉 摩 拏 全 阿 囉 駄 欠 曩 拏
一 翳 迦 二 那 尾 三 捺 哩 拏 四 折 那 嚩 哩 五 本 者 六 殺 七
颯 多 八 阿 史 吒 九 那 嚩 十 捺 舍 十 一 翳 迦 捺 舍 十 二

[1]梵缺㊥＊　[2]……＝……㊥　[3]那＝娜㊥　[4]梵缺㊥　[5]沙＝娑㊥＊　[6]娜＝那㊥　[7]滯他制＝滿他例㊥　[8]　[9]梵缺㊥　[10]合十(引)㊥　[11]……＝……㊥＊　[12]婆＝娑㊥　[13]……＝……㊥　[14]……＝……㊥　[15]隷＝𨽻㊥　[16]梵缺㊥　[17][准上]－㊥　[18]怛＝但㊥　[19][知]－㊥　[20]梵缺㊥＊　[21]波＝婆㊥　[22]梵缺㊥　[23]……＝……㊥　[24]……＝……㊥　[25]終＝一卷㊥甲本奧云本云永承七年十月十一日賜房御本寫畢　[26]唐招提寺藏本，㊥靑蓮院藏本　[27]捨沙甲本作沙捨二合蓋二人合出之意　[28]娑甲本作娑可也　[29]原本有梵字 maṇa.　[30]原本有梵字 mukha.　[31]原本有梵字 kuṭila.　[32]眞言甲本作眞言。㊥有。摩達二字。　[33]原本有梵字 vyākhy-.　[34]原本有梵字 caryā.　[35]閻甲本作閻

十三娜囉庾捺舍十四折都囉捺舍十五本者捺舍十
六癩捺舍十七颯多捺舍十八阿史吒捺舍十九曩倶
拏尾舍廿尾舍廿一翳迦尾舍廿二那嚩尾舍廿三怛
囉庾尾舍廿四❶翳覩𡃤尾舍廿五本者尾奢廿六癩
尼舍廿七颯多尾舍廿八阿史吒尾舍廿九翳蜀拏那
哩舍卅那哩舍卌者怛嚩哩舍五十波那嚩舍六十殺
瑟恥七十颯多底八十阿勢底九十那嚩底一百設底
一千娑賀娑囉十萬攞乞叉百億句胝富伊濕嚩囉
貧娜哩捺多嚩戶少阿臘摩分賀誐秤捺都攞兩波攞
斤鉢囉薩他升迦嚕制重誐嚕輕攞斤買吉哩耶賣尾
吉哩耶與儞耶與儞娜嚩底與儞泥徙與我泥者取
嚩娜得囉嚩馱失那舍吒奪賀囉賊制囉盜布始多財
阿𠼝他物嚩薩都白疊劫波(引)薩布絹誐絲鉢吒蘇都
錦指怛囉綾鉢吒誐綿迦指衣嚩沙怛囉針蘇指縫徙
嚩寶囉怛那金素(引)嚩𠼝拏銀❷劫波也銅❸曩麼嚕
鍮石哩底金鐵(總名)路賀鐵阿耶娑賓鐵比拏貝
珠❹日迦底紅頗梨鉢納麼囉(引)誐瑠璃吠努璃也
金剛嚩日囉貴麼賀麼誐金錢寧曩(引)囉貝錢去嚩
(引)拏錢波拏將去寧娜將來阿(引)儞幾價計底莫
攞賤麼囉誐食阿(引)賀囉飯滿翔多羹帝麼泥酒蘇
囉餅滿拏粥耨儞盤嚕嚩拏鹽嚕拏蘇伽里多酪❺娜
地
蜜麼度粟吉哩孕遇米照(引)囉麵迦捉迦大麥耶嚩
小麥❻偶度小豆母誐豆麼史(引)大豆矩攞他稻舍
(引)理菜舍(引)佉羅蔔畝攞韮薩哩惹曩丈夫布嚕
娑婦蘇底喇閹人合拏婦女麼哂哩小兒娜(引)囉迦
女子娜(引)哩迦母莽多(引)父比多(引)祖比多(引)
麼賀兒補怛囉女度哂多兄弟娑囉(引)多姊妹嚩哂
儞夫波多(引)囉婦娑(引)庾族矩羅姓怛囉各曩(引)

麼同伴麼多(引)耶朋友弭怛囉婚尾嚩(引)賀媒嬈
底女夫者麼(引)怛囉奴娜(引)娑婢娜(引)娑集師烏波
(引)馳也弟始史主波嚩(引)弭承事烏嚕誐供養布
惹也發遣三(去)比嚟史迄尾薩𠼝多消息嚩(引)𠼝多
平安倶舍羅安隱訖始麼吉薩嚩悉底王囉(引)惹達
宮阿(引)莽底也大王麼賀囉(引)惹最大麼賀達宮
三(引)麼多太子庾誐囉(引)惹舍人滿怛嚟主波底
將軍細曩波底兵衆迦怛嚩(引)嚩囉百姓路(引)迦
封邑誐囉(引)麼使度多官司囉若矩囉戰庾怛遮勝
❼儞囉爾多退寧嚩喋多寺尾賀(引)囉天廟泥嚩矩羅
出家波吠(引)儞也俗人誐羅娑他醫師吠儞也救濕
娑怛囉書補薩多迦經蘇怛囉義阿囉他字阿乞史囉
麼史筆迦羅忙書疏隷佉寫理莽地教始乞史尼學始
乞史多懷孕誐陛喋尼生惹多妖嚩(引)羅老嚩拏病
弭也地差娑嚩悉底死母那年嚩喋史月莽(引)娑白戊
迦攞分嚩乞史黑訖哩史拏正月祖怛囉二月吠捨
(引)佉三月際史吒四月阿沙(引)莽五月室羅嚩拏
六月路捺囉波娜七月阿濕嚩具惹八月迦喋底迦九
月麼囉誐始羅十月布史(引)十一月娑誐十二月
頗攞遇捉春正月二月嚩娑多三月四月訖里史麼
夏五月六月嚩喋沙囉(引)怛囉七月八月
冬九月十月呬麼多十一月十二月始始囉日儞
嚩娑食前布囉嚩賀拏午時摩歇也日西以後娑(引)
波(引)賀拏時迦(引)羅節鼎都昨係覩今阿覩明戍以
後日波囉戍以里鉢囉捺哩沙暮尾迦(引)攞夜囉(引)
怛哩久指囉時迦攞新曩嚩舊布囉嚩今阿戶拏城曩
誐囉村誐囉(引)摩封步(引)迦底宅誐囉門娜嚩哩園
烏儞也(引)曩道鉢娜他橋細覩船夜曩波怛攞馬車羅
他床佉吒座阿(引)薩曩井矩波世界路迦馱(引)覩

地鉢里體尾天泥嚩天神泥嚩多天宮泥嚩補囉虛空
阿迦(引)舍宿諾察怛囉晃曩(引)囉迦月蝕戰捺羅誐
囉賀雲弭嚩攞悉底雪係摩霜都沙羅露波嚕沙拏霞
怛(引)畝虬拏虹印捺囉馱努霓尾儞庾雷誐囉惹霹靂
尾女而杜嚩吒陽炎摩(引)哩制塵度哩光鉢囉娑明阿
(引)路者闇阿吐加(引)嚩翳底弭羅水波(引)捉冰覩
女(而反)杜沫杜(引)拏泡設那波那流水嚩拏嘛(引)
捉泉曩尾泉水馱嚩波泥清水鉢囉三(去)曩波(引)捉
濁水攞捉怛波捉沙嚩(引)嚕迦
涅迦囉那麼河曩那麼海三(引)母捺囉池布沙迦囉儞
火阿擬儞煙度麼灰婆薩麼焰阿喋制炭阿(引)擬攞
樹沒里乞沙花補澁波菓補澁葉鉢怛囉根母攞枝舍
佉皮嚩囉迦攞草誐沙子尾惹山播囉嚩多米始佉囉
石勢攞烏博乞史捉翅博乞史零博乞沙波怛攞尾補喋
嚩執播(引)迦生阿(引)麼畜生　象薩𤚥悉
牛瞿例娜驢誐尾水牛麼呬沙駱駝烏瑟吒囉驢誐娜
嚩羖羊囉他誐囉白羊誐沙猪蘇迦攞狗俱俱囉騾吠
娑囉草馬嚩迦尾中國麼馱也泥舍邊地鉢囉底也麼
迦邊地人宜例車漢國支那泥舍天竺國呬怒(上)
泥舍波斯波自羅悉突厥覩嚕沙迦亦云護曩胡蘇理
罽賓劫比舍也吐火羅吐佉羅龜玆倶支曩于闐矯
(引)喋多曩吐蕃僕吒崑崙儞波(引)多(重)羅高麗
畝倶理烏長烏儞也(引)曩摩伽陀國麼迦那尾沙野
王舍囉惹訖囉呬舍衛室囉嚩悉底迦毘羅城迦尾
囉沙多迦閃弭迦閃弭嚕京師矩畝娜曩吳攞𤙖嚩那
蜀阿弭里努鬼比舍旨乾闥婆麼達嚩鳩盤荼鳩滿拏
夜叉藥叉羅刹羅察娑阿脩羅阿素洛富單那布單
那迦吒富單那迦吒布單那緊那羅　摩護羅
伽　仙里始馱沒里誐獅子蓀加虎弭夜竭囉鹿

❶翳恐折誤 ❷劫波也原本有梵語 rūpya. ❸曩麼囉原本有梵語 Tamra. ❹日迦底原本有梵字 caktā. ❺娜地原本有梵字 dadhi. ❻偶度原本有梵字 Godhuma. ❼原本加梵字 nirjita.

捨嚩攞狼嚕賀豺哩乞沙狗指怛囉兎始始迦鼠母瀘迦
麝迦薩吒羅犀佉仰〔上〕麞迦里拏狭麼迦囉猫指吒攞
熊嚩嚕賀獺烏捺囉狐惹怛迦龍曩誐鷲賀捺娑
鴨阿賦龜俱囉摩蛤戍吉底龍迦羅娑波魚摩瑳蛭豢
嚕迦螺擸佉蝦蟇母摑〔尼也反〕迦蟹迦羅迦吒金翅
烏薩嚕拏鳳爾縛爾縛迦雁播〔引〕野縛雀折徵迦蝙
蝠折囉摩折徵迦鵠伊理迦鴿播〔引〕囉嚩多雞矩囉俱
吒鷰麼囉他伊鵲迦囉〔引〕伊烏加斑迦鶴嚩〔引〕𤿤孔
雀麼庾囉雉底底囉鷹鷂俱嚕囉止鸚鵡戍迦蟲鉢囉
〔引〕拏蛇薩波蝎波里瑟制迦蠅麼乞史蜂麼乞史迦蟬
賀羅〔重〕宵娜娜娑蜘蛛白里也螢迦儞曳多迦蚯蚓
素嚕弭蘇折迦螻蛄始攞尼曲沙蜈蚣訖里瑟里娑囉麼
囉蟻畢乞史虱庾舍蚤比數迦蠆虱滿戍拏棗蒸止杏
阿〔引〕舍儞雉桃阿〔引〕嚕李尼羅細曩梨吒那娑柰比
嚕縛多石榴❶娜捻麼白楊阿㮈拏縛青桐怛里波里
栬胡桃阿乞剃雞柳劑多娑黃桐波吒羅柿底朶都娑
松止拏柏鉢那麼迦槐羅瑟吒苦楝爾縛枇杷都怛娑
那〔引〕比蓮鉢納摩藕麼哩拏〔引〕攞刺建折迦蒲桃捺
囉乞叉菻止毗拏菱舍哩虎吒迦甘蔗伊乞芻烏麻底
攞麻傍〔上〕蔓菁迦瑀嚕〔重〕葵素攞者攞苦菜迦者
麼〔引〕指菻羅嚧苜蓿薩止麼多冬菻禁滿拏葱波攞
拏蒜攞戍曩薤惹囉他大黃鉢納麼者里天門冬舍
〔引〕縛哩黃精施囉迦〔引〕羅蠟地黃貸多波者昌蒲
縛者薯蕷嚕誐襪嘌膩甘草麼麼野瑟置牛膝阿波麼
羅誐蒺藜矯乞❷芻囉茼杞烏背娜迦升麻訖里瑟拏
阿濕縛彥駄椒井設嚕訶梨勒賀唎怛繋毘醯勒尾昳
怛迦菴摩勒阿摩攞迦此等名三等騶多〔引〕儞怛里
茶羅曩〔引〕麼乾薑室羅誐吠羅胡椒麼哩者蓽鉢比
里鉢名三辛怛里迦杜迦曩〔引〕麼香附子母薩怛迦菁

蘘波播吒酢草只掘誐哩縮砂蜜素乞史謎囉秦膠
怛囉耶摩拏大戟業䮞拏乞旃囉石蜜舍嘌迦囉沙糖
遇怒戎鹽細馱滿烏鹽訖里瑟拏攞縛拏弓❸馬駗沙箭
飯〔引〕拏射乞旃波大刀竭誐刀子嘌止唎也稍誑
〔上〕多斫嚩〔上〕馱傷乞史多甲三〔去〕曩〔引〕賀旗纛
姤〔引〕誐幢計都繖鑑娑攞娑嚩輪招都桙頗囉鉞斧
跋囉戍鈎鴦俱奢羂索播〔引〕捨鐵槍沒羅怛囉計攞枷
矩那拏鎖儞誐主胃儞佉縛〔引〕多械賀掘寶沒羯底鼓
階哩鑼迦掘怛羅鋸迦囉波怛羅甕孥賀儞器波〔去引〕
惹盤頗攞盌迦〔去引〕杜囉杓者杜匙迦羅指瓶矩遭
攞瓮迦攞始大瓮始攞盆拏攞澡灌矩掘釜賀掘鐺迦
羅始鉢鉢怛囉舍誐囉酸棗縛娜囉牆鉢囉迦〔引〕囉
柱吡底椽迦哩孕舍門娜縛〔引〕囉門扇娜縛羅鉢怛囉
門印印捺囉計羅迦鎖怛〔引〕囉鑰匙閇嚩怛羅基斯
拏園怛囉儞也曩佛堂沒怛縛矩哩經堂達摩矩理浮
圖素都波塔制怛里鐸娑頗底舍攞衣縛薩怛攞衫矩囉
都袴怛發代那褌者攞曩腰帶跋捺囉長被捺〔引〕囉
靴迦縛史釧迦縛史耳璫迦囉拏縛嘌拏寶建畦頸縛
嘌拏鬘麼〔引〕攞冠目矩拏履波奴〔引〕者著波哩賀也
脫祇〔去〕拏罝著𤈙尾盛縛哩多乾太沙迦濕阿捺囉
炙怛吠巢阿攞野窟彥〔引〕娑乳嚩捺囉廚波迦底捨
理廁❹縛折矩理樓賀駄磑焰怛囉杖野瑟微鞭乞旃波
几迦絲梯始尼机毗抳拂縛〔引〕羅弭也制曩梃歷沒
囉麼動劔波跳波補攞屈吠賦纏波哩尾瑟吒申鉢囉娑
〔引〕嚼仰著烏怛曩覆著阿娜倒波底多破波誐拋事
拏壓阿縛瑟底飛攞縛底洗薩那〔引〕多浮波臘縛鑽波
贊刺占〔上〕波堅娑羅脫計陵多雜阿〔引〕計嘌拏樂
尾步底苦樂訥史迦攞惑沒地尾麼里〔上〕誐慳路娑憤
惱指多〔去〕庇拏須臾乞沙拏涌輿曩〔重〕賀波烏怛麼

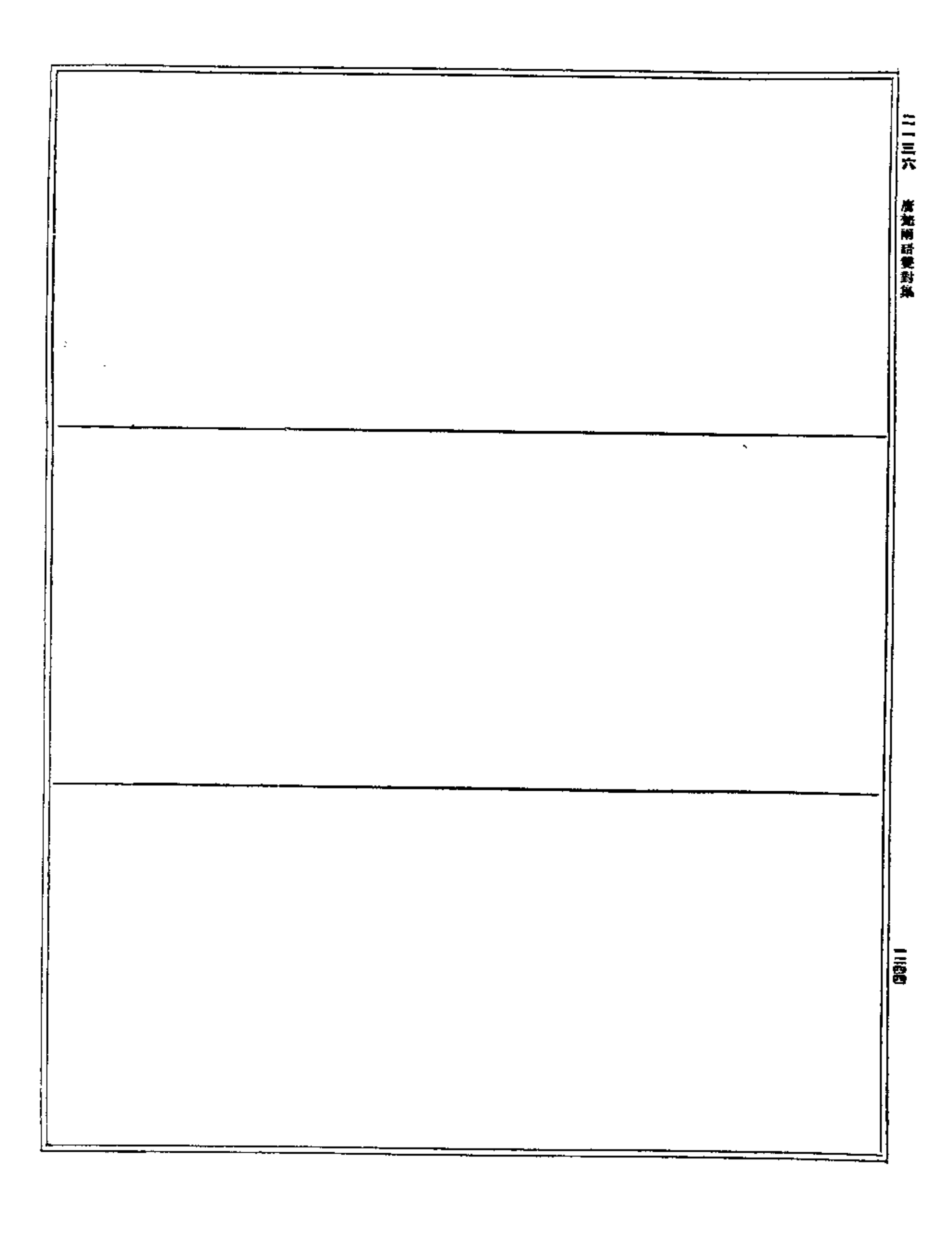
沸迦宅多右娜乞史拏左縛〔引〕麼前阿誐囉多後比娜
姹多漂跛掘寧娜溺跛掘賀囉險隘尾娑麼讃阿努鉢羅
舍娜娑墨誐〔引〕理輕跛波里多爲去舍娜迦戲波哩
賀娑也抃吠娜里長滑池例瑟吒勿羯知娑兄滑瑟吒娑
囉〔引〕多叔伯二名比怛囉伯滑瑟吒比怛囉叔迦知
比怛囉祖母比多麼呬外祖母麼多麼呬阿嫂滑〔去〕
瑟吒婆羅〔引〕爾弟婦迦知婆羅〔引〕爾
❺佛僧教授師和尚

唐梵兩語對集　中天竺摩竭提國菩提樹下
金剛座寺苾蒭僧怛多蘗多
波羅瞿那彌捨娑二人

永承三年閏正月十七日書寫校合已了
求法沙門寂圓本

甲本追記云　折乞芻　羯拏　羯羅拏　爾
賀娑　迦野又縛者又嚩囉娜又舍
利此四皆身也　摩那　阿枳波羅
以上二並意也　波哩惹儞識也　以
上根也　路波又羅那舍　瑟多摩
素沒馱　羅沙　薩波羅舍
達摩以上六境　六大中水者　波抳
自餘可知

❶原本梵字 datima.　❷芻或蒭？　❸馬或馱？　❹原本梵語 varcakuṭi.　❺佛以下一行十七字甲本無



①金七十論卷②上

陳天竺三藏眞諦譯

③三苦所逼故　④欲知滅此因
見無⑤用不然　不定不極故

說此偈緣起。昔有仙人名⑥迦毘羅。從空而生自然四德。一⑦法二慧三離欲四自在。總四爲身。見此世間沈沒盲闇起大悲心。咄哉生死在盲闇中。遍觀世間。見一婆羅門姓⑧阿修利。千年祠天隱身往彼說如是言。阿修利汝戲在家之法。說是言竟即便還去。滿千年已而復更來重說上。言是婆羅門即答仙曰。世尊我實戲樂在家之法。是時仙人聞已復去。其後更來又說上言。婆羅門答之亦如是說。仙人問曰汝能淸淨住梵行不。婆羅門言如是能住。即捨家法修出家行爲迦毘羅弟子。外曰此婆羅門欲知從何因生。答曰三苦所逼故。何者爲三苦。一⑨依內二依外三依天。依內者謂風熱⑩淡不平等故能生病苦。如醫方說從齊以下是名風處。從心以下是名熱處。從心以上並皆屬*淡。有時風大增長逼*淡熱則起風病。熱*淡亦爾是名身苦。心苦者⑪可愛別離怨憎聚集所求不得。分別此三則生心苦。如是之苦名依內苦。依外苦者所謂世人禽獸毒蛇山崩岸坼等所生之苦名曰外苦。依天苦者謂寒熱風雨雷⑫霆等。通如是種種爲天所惱而失心者名依天苦。三苦所逼故

生。於欲知爲滅苦因。外曰。是因苦能滅此三苦分⑬明已⑭顯現。一者八分醫方所說能滅身苦。二者可愛六塵能滅心苦。是因已顯現。何假復欲知。答曰。此義不無但爲二種過失是故欲知不違道理。其二失者。一無定。二無極。外曰。若八分醫方等有兩過失故不⑮足爲滅苦因者。四⑯皮陀中有別因。此因得果是定⑰是極。故汝欲知則無所用。四*皮陀中說言。我昔飲須摩味故成不死。得入光天識見諸天。是苦怨者於我復何所作。死者於我復何所能。答曰。⑱汝見⑲隨聞爾有⑳濁失優劣。翻此二因勝變性我知故。所見因者醫方中所說有不定不極過失。隨聞因者傳聞所得。初從梵王乃至仙人。故說四*皮陀名隨聞。此*皮陀者亦兩過失。如是見醫方復有三過失。一者不清淨。如*皮陀中說。獸汝父母及眷屬悉皆隨喜汝。汝今捨此身必得生天上。如㉑馬祠說言。盡殺六百獸。六百獸少三不具足則不得生天爲戲等五事。若人說妄語諸天及仙人說此非是罪。如是等罪㉒隨如是等罪隨聞因中有。是故不清淨。二退失者。如*皮陀中說。無故而帝釋及阿修羅王。爲時節所滅。時不可免故。是法若滅盡。施主從天退。故有退失義。三優劣者。譬如貧窮見富則憂惱。醜好及愚智憂惱㉓亦復然。天中亦如是。下品見上勝次第生憂惱。是故有優劣。此三及前兩由此五過失。*皮陀不爲因。外曰。若爾何因爲勝。答曰。翻此二因勝。謂二因者一醫方所說。二*皮陀所說。翻此兩因欲知所得因。此因有

五德。一定。二極。三淨。四不退。五平等。是故勝前兩。外曰。此因何因得。答曰。變性我知故。㉔變者。一大。二我慢。三五塵。四五根。五五知根。六心。七五大。是七名變自性所作故。自性者無異本因。我者知者。諸人知此二十五眞實之境不增不減決定脫三苦。如解脫中說偈。若知二十五隨處隨道住。編髮髻剃頭得解脫無疑。外曰。云何分㉕別本性變異及知者。答曰。㉖本性無變異。大等亦本變。十六但變異。知者非本變。本性者能生一切不從他生。故稱本性。㉗本性能生於大等。是故得本名。不從他生故。是故非變異。大我慢五塵。此七亦本亦變異。大從本性生故變異。能生我慢故㉘是本。我慢從大生故變異。能生㉙五唯故稱本。五唯種從慢生故變異。能生大及根故名本。聲唯種者生空及耳根故爲本。乃至香唯種生。地及鼻根。如是七亦本亦變異。十六但變異者。空等五大耳等五根舌等五作根及心。是十六法但從他生。不生他㉚故但變異。知者非本異者。知者㉛者此中名我知爲體故。此我不能生不從他生。異前三故非本非變異。外曰。此三義何量爲知。世中有量能知如㉜稱尺等。知長短輕重。答曰。㉝證比及聖言能通一切境。故立㉞量有三。境成立從量。此

① [illegible]麗本, 原註依摩吒羅註(Māṭhara-vṛtti) ②上＋（此是外道迦毘羅仙人所造明二十五諦非是佛法）夾註㊂ ③數論頌 (Sāṅkhya-kārikā)第一頌 ④欲知 Jijñāsā. ⑤用＝因㊂ ⑥Kapila. ⑦法 Dharma, 慧 Jijñāna, 離欲 Vairāgya, 自在 Aiśvarya. ⑧Āsuri. ⑨依內 Ādhyātmika, 依外 Ādhibhautika, 依天 Ādhidaivika. ⑩淡＝痰㊂* Śleṣman. ⑪可愛…集 Priyaviyoga, Apriyasaṃyoga. ⑫靂＝雷㊂ ⑬明＝別㊂ ⑭(知)＋顯㊂ ⑮足＝定[illegible] ⑯皮＝違㊂* ⑰〔是〕－㊂ ⑱以下依數論頌第二頌 ⑲隨聞 Ānuśravika. ⑳濁 Aviśuddha, 失 Kṣaya, 優 Atiśaya. ㉑馬祠 Aśvamedha. ㉒〔隨如是等罪〕－㊂ ㉓〔亦〕－㊂ ㉔變 Vyakta, 大 Mahat, 我慢 Ahaṃkāra, 塵 Tanmātra, 根 Indriya, 大 Bhūta. ㉕別＋(外)㊂ ㉖以下第三頌, 本性 Mūlaprakṛti. 無變異 Avikṛti, 本 Prakṛti, 變 Vikṛti. ㉗〔本性〕－㊂ ㉘是＝稱㊂ ㉙五唯＝五大及五根㊂ ㉚故＋(故)㊂ ㉛〔者〕－㊂ ㉜稱＝秤㊂ ㉝以下第四頌, 證 Dṛṣṭa, 比 Anumāna, 聖言 Āptavacana. ㉞量 Pramāṇa.

論中立量有三。一者證量。證量者。是智從根塵生不可顯現。非不定無二。是名證量。二者比量。比量者。以證為前。比量有三。一者有前。二者有餘。三者平等。三者聖言。聖言者。若捉證量比量不通此義。由聖言故是乃得通。譬如天上北欝單越非證比所知。信聖語故乃可得知。聖言者。如偈說。阿含是聖言。聖者滅諸惑。無惑不妄語。因緣不生故。[1]轉通一切境者。若有餘量及餘所知不出此三義。平等六量以聖言攝故。境成立從量者。境謂二十五義攝一切故。成立者。明此二十五。云何得名境。智量所行故。故得成於境。由證比聖言故得略立三廣則二十五。外曰。說量有三。量相云何。答曰。[2]對塵解證量。比量三別知。相有[3]相為先。聖教名聖言。對塵解證[4]量者。耳於聲生解。乃至鼻於香生解。唯解不能知。是名為證量。比量三別知者。一[5]有前。二有餘。三平等。此三種智因證量故。能別此三境及三世。是名比量。如人見黑[6]雲。當知必雨。如見江中滿新濁水。當知上源必有雨。如見巴吒羅國[7]菴羅樹發華。當知憍薩羅國亦復如是。相有相為先者。相[8]有相相應不相離。因證此相故。比量乃得成。聖教名聖言者。如梵天及摩㝹王所說四*皮陀及[9]正論。外曰。說比量有三。何量何境界。能所得通達。答曰。[10]依平等比量。過根境得成。若所依比不顯。隨聖言則現。依平等量者。謂於比量中是曰平等量。自性及與我。此境過根故平等能別。大等[11]諸[12]末有三種德。一樂[13]二苦。三癡闇。此[14]末德離本德。*末德則不成。故由*末德比本。是故自性由平等比成。我者應決定有。大等變異為他故。故我亦由平等成。若依證比量。有義不得成。為出智外故。依聖言得解。如上天帝釋北欝單越等。外曰。自性及我無不可見故。如非自在二頭三手。答曰。實有諸義八種不可見。何者為八。以偈示曰

[15]最遠及最近　根壞心不定
細微及覆障　伏逼相似聚

世間實有物遠故不可見。譬如𡒄彼岸此則不能知。近故不可見。如塵在眼則不能取。根壞故不見。猶如聾盲人不能取聲色。心不定故不見。譬如心異緣不能得此境。細微故不見。如煙熱塵氣散空細不知。覆障故不見。譬如壁外物隔覆不可知。伏逼故不見。譬如日光出星月不[16]復顯。相似故不見。如粒豆在豆聚同類難可知。如是實有物八種不可見。無物有四種亦復不可知。一[17]生前不可見。如泥末作器。器則不可知。二[18]壞無故不見。如瓶破壞已則不可復知。三[19]互無故不見。如牛中不見馬馬中不見牛。四[20]極無故不見。如非自在人二頭及三手。如是十二種有無不可見。是故汝謂不可見故便言自性及我無。是義不然。外曰。若謂自性及我不可見者。於十二中[21]是何不可見。答曰。一因緣故不可見。何者一因緣。以偈示曰

[22]性細故不見　非無緣可見
大等是其事　與[23]性不似似

性細故不見非無[24]緣可見者。自性實有。微細故不見。譬如煙等於空中散細故不可見。自性亦如是。不如第二頭第三手畢竟無故不可見也。外曰。若不可見。云何得知有。答曰。緣事[25]見自因自性所造。事依平等比量知自性實有。外曰。何等是其事。答曰。大等是其事。從自性生大。從大生我慢。從我生五唯。從五唯生十六見。大等事有三德。故[26]知自性有三德也。與性不似似者。是事有二種。一者與自性不相似。二者與自性相似。譬如一人生二子。一則似父。一則不似。是因為事有似本不似本。後當廣說。此論等有如此事。若弟子可則。於自性等為有為無亦有亦無。云何如此聖執不同故。有諸聖人謂土聚等已有瓶等。[27]衛世師等謂先無後有此義等。釋迦所說土聚中瓶不有不無。由是三說。是故我執是中間。答曰。我先破釋迦執。後破衛世師。釋迦所說非有非無。是義不然。自相違故。若非有者即成無。若非無者即是有。是有無者一處相違。故不得立。譬如有說此人者亦死亦活。此言相違則不成就。釋迦言亦如是。三藏曰。此計不然。何以故。釋迦無此執故。若釋迦說非有不執無。說非無不執有。離有無執故不成破也。今破衛世師執[28]耶執。衛世師我義中有五因。能顯因中定有果。何等有五因

[29]無不可作故　必須取因故
一切不生故　[30]能作所作故
隨因有果故　故說[31]因有果

一無不可作故者。世中若物無造作不得成。如從沙出油。若物有可作如壓麻出油。若物

[1]轉=能㊂　[2]以下第五頌　[3]〔相〕－㊂　[4]量＋（名）㊂　[5]有前 Pūrvavat; 有余 Śeṣavat; 平等比量 Sāmānyato-dṛṣṭa　[6]〔雲〕－㊂　[7]Āmra.　[8]〔有相〕－㊂　[9]正=詛㊂　[10]以下第六頌　[11]諸=法㊂　[12]末=未(宋)(元)　[13]二=一(宋)(元)　[14]末=未(宋)*　[15]第七頌　[16]〔復〕－㊂　[17]生前無 Prāg-abhāva.　[18]壞無 Pradhvaṃsa.　[19]互無 Itaretara-　[20]極無 Atyanta-　[21]〔是〕－㊂　[22]第八頌　[23]性 Prakṛti.　[24]緣＋（故不）㊂　[25]見＋（因）㊂　[26]知=智(宋)　[27]Vaiśeṣika.　[28]耶執=邪㊂　[29]第九頌　[30]能 Śakta, 所作 Śakti.　[31]因有果 Satkarya.

此中無。從此不得出。今見大等從性[1]生。故知自性有大等。二必須取因故者。若人欲求物。必須取物因。譬如有人計明日婆羅門應來我家食故我今取乳。若乳中無[2]蘇酪何故不取水。求物取因故。故知自性中有大。三一切不生故者。若因中無果者。則一切能生一切物。草沙石等能生金銀等物。此事無故。故知因中有果。四能作所作故者。譬如陶師具足作具從土聚作瓶瓮等。不從草木[3]等[4]以作瓶瓮。故知自性能作大等。故自性有大等。五隨[5]因有果故者。謂隨因種類。果種亦如是。譬[6]如麥芽者必隨於麥種。若因中無果者。果必不似因。是則從麥種豆等芽應成。以無如此故。故知因有果。衞世師等執因中無果。是義不然。故知因中定有果。中間問已竟。還續說前義。與性不似者。不似有九[7]種

[8]有因無常多　不遍有事沒
有分依屬他　變異異自性

一有因者。大等乃至五大皆有因。自性爲大因。我慢大爲因。五唯慢爲因。根等十六物。五唯爲其因。自性不如是。無有因生故。故謂不相似。二無常者。大等從性生。生故是無常。無常有二種。一暫住無常。二念念無常。暫住無常者。相違緣未來。是時則暫住。譬如山樹等。未有火災時。是則暫停住。火災若來至。是時五大等。則沒五唯中。五唯沒我慢。我慢沒於大。大沒自性中。故大等是無常。自性不如是。常無有沒故。三多者。謂大等則爲多人。人不同故。慢等亦如是。自性唯是一。多人所共故。四不遍者。自性及我遍一切處。謂地空天。大等諸物則不如是。不遍一切故。是故與性異。五有事者。大等諸物欲起生死時。此十三具。能使細微身輪轉於生死中縮往還故。自性不如是。無有申縮故。六沒者。大等諸物轉末還本則不可見。是名爲沒。如五大等轉沒五唯中不復見大等。乃至大沒自性中。大亦不可見。自性不如是。無有轉沒故。七有分者。大等皆有。分分分不同故。自性不如是。常無分分故。八依他者。謂大依自性。我慢依於大。五唯依我慢。五大等十六。並依於五唯。自性不如是。不由他生故。九屬他者。大等從本生。末不自在故。譬如父存時。兒不得自在。自性不如是。無本爲他故。由此九種因。本末皆不同。故謂不相似。已說不相似。相似今當說。與性似者。以偈示曰

[9]三德[10]不相離　塵平等無知
能生本末似　我翻似不似

相似有六種。初三德者。變異有三德。變異者。所謂大我慢乃至五大等。此二十三皆有三德。一樂二苦三癡闇。末有三德。故知本有三德。末不離本故。譬如黑衣從黑縷出。末與本相似。故知變異有三德。變異由本故。自性有三德。謂本末相似。二不相離者。變異與三德不可分離故。譬如牛與馬。其體不爲一。三德與變異。其義不如是。自性有三德。斯義亦復然。同不相離故。本末則相似。三塵者。是大等變異。我所受用故。[11]故說名爲塵。自性亦如是。我所受用故。四平等者。是大等變異。一切我共用。如一婢使有衆多主。同共驅役故。自性亦如是。一切我同用。是故說相似。五無知者。是大等變異。不能識分別。樂苦及闇癡。知我獨得故。離我諸法無有知。自性亦如是。本末同無知。其義則相似。[12]亦能生本末。似者大能生我慢。我慢生五唯。乃至五大等。自性能生大。故本末皆相似。我翻似不似者。變異與自性。有六種相似。我無此相似。是故翻於似。又翻不似者。變異與自性。九種不相似。我翻於八種。故名翻不似。我有多義故。與自性不相似。外曰。變異與自性。已說有三德。是三德者。何等爲相。以偈答曰

[13]喜憂闇爲體　照造縛爲事
更互伏依生　雙起三德法

喜憂闇爲體者。是三德者一。[14]薩埵。二[15]羅闍。三[16]多磨。喜爲薩埵體。羅闍憂爲體。闇癡多[17]磨體。是現三體相。照造縛爲事者。是三德何所作。初能作光照。次[18]則作生起。後能作繫縛。是三德家事。更互伏依生雙起三德法者。何等三德法。其法有五種。一更互相伏者。若喜樂增多。能伏憂癡闇譬如盛日光。能伏月星等。若憂惱增多。能伏喜樂癡。亦如明日光。能伏星與月。若闇癡增多。能伏憂喜樂。亦如日盛光。星月明不現。二更互相依者是三德相似。能作一切事。如三杖互能相依能持澡灌等。三更互相生者。有時喜生憂癡。有時憂惱能生喜癡。有時癡能生憂喜。譬如三人更互相估同造一事。如是三德在大等。中更互相估共造死生。四更互相雙者。是喜有

[1]〔生〕－【三】　[2]蘇＝酥【三】　[3]等＋（不從草木）【三】　[4]以＝已【宋】　[5]〔因〕－【三】　[6]〔如〕－【三】　[7]種＋（故）【三】　[8]第十頌，有因 Hetumat, 無常 Anitya, 多 Aneka, 不遍 Avyāpin, 有事 Sakriya, 沒 Liṅga, 有分 Sāvayava, 依 Āśrita, 屬他 Paratantra, 變異 Vyakta.　[9]第十一頌，三德 Triguṇa, 不相離 Avivekin, 塵 Viṣaya, 平等 Sāmānya, 無知 Acetana, 能生 Prasavadharmin, 我 Pums.　[10]不＝二【宋】【元】　[11]〔故〕－【三】　[12]亦＝六【三】　[13]第十二頌，喜憂闇 Prītyaprītiviṣaya, 照造縛 Prakāśapravṛttiniyama, 伏依生雙起 Abhibhavāśrayajanmamithunavṛhti.　[14]Sattva.　[15]Rajas.　[16]Tamas.　[17]磨＋（[illegible]）【三】　[18]則＝能【三】

時與憂雙。有時與闇雙。是憂有時與喜雙。有時與闇雙。癡亦如是。有時與喜雙。有時與憂雙。如婆娑仙人說偈

喜樂爲憂雙　憂惱與喜雙
有時喜憂惱　與闇癡爲雙

五更互起者。是三德更互作他事。譬如王家女相貌甚可愛。是名爲喜德。是喜轉成色。爲夫及生屬。而作於喜樂。是名作自事。能令同類女。一切生憂惱。是名作他事。亦能生他癡。猶如婢使等。恒憂其驅役。無計得解脫。其心轉癡闇。是名生他事是名爲喜德。能作自他事。憂生自他事者。譬如劫賊縛王家女。時有王種乘馬執❶杖來相救拔憂轉作王種。王是可畏境。生女歡喜。我當得解脫。是名生他事。殺害劫賊故。能生賊憂惱。是名生自事。餘賊見王故。如杌不能動。是名生他癡。是名憂生自他事。闇生自他事者。如大厚黑雲能起電等。闇癡轉作雲。一切農夫有種❷食者。皆生歡喜。是名生他事。又能生闇癡。譬如貞女與夫相離見此雲電。憂夫不得還。能生女癡故。是名生自事。亦能生憂惱。譬如❸估客在於道中。寒濕不能載。其心則憂惱。是名生他事。如此五種者。是三德家法。復有三德相

❹喜者輕光相　憂者持動相
闇者重覆相　相違合如燈

喜爲輕光相者。輕微光照名之爲喜。若喜增長一切諸根輕無羸弱能執諸塵。是時應知喜樂增長。憂爲持動相者。持者心高不計他。如醉象欲鬪。敵象來相拄。若憂增長者。是人恒欲鬪。其心恒躁動。不能安一處。是時應知憂德增長。闇爲重覆相者闇德若增長。一切身併重。諸根被覆故。不能執諸塵。是時應知闇德增長。外曰。若三德互相違。猶如怨家者。云何共作事。答曰。實如此三德互相違。爲屬一我不自在故。得共一事。譬如相違合爲燈。三物合爲燈。是火違油炷。油亦違火炷。如是相違法。能爲人作事。三德亦如是。其性雖相違。能爲我作事。外曰。上說亦相似我。已得一種。餘五我未得。已成就三德。餘五亦應然。以偈答曰

❺不相離等成　由德翻無故
末德隨本德　❻非變異❼成得

不相離等成者。不相離等五。義如前說。變異中已成。由是未成故。自性中得成。由德翻無故者。是不相離等五義變異中成故。故知自性中必有。云何如此。由三德故。若三德不獨住。知更互不相離。若不相離者。當知卽爲塵。既名爲塵者。當知卽平等。若平等所受者。是故知無知。若塵若平等。若無知。是故知能生。若知。變異中有此六義者。則知自性中亦有此六義。云何知如此。若翻則無故。若除本自性。末則無六義。譬如除去縷。則無有別衣。卽衣卽有縷。縷衣不相離。末必由於本。本末不相離。末德隨本德。非變異得成者。是世間中一切末德必隨本德。猶如赤縷所作衣。衣必隨縷赤。變異等亦如是。由三德故五義得成。由末六義故非變異中知有六義。外曰。世間中若物不可現。是物則爲無譬如第二頭。如是自性不可現。云何知其有。答曰。雪山稱兩者。其量不可知。不可言無量。自性亦如是。何因得知有

❽別類有量故　同性能生故
因果差別故　遍相無別故

自性實有。云何得知。❾別類有量故。是世間中若物有作者。此物有量數。譬如陶師從有量土聚作器有數量。此器若無本。器應無數量。亦應無器生。見器有數量。是故知有本。縷成衣等譬。其義亦如是。此法中大等變異亦❿有數量。何者爲數量。大有一我慢。一五唯五根。十一大有五。是變異者。我見有有量。因平等似量。決知有自性。若自性無者。此變異無數量亦復應是無。同性故者。譬如破檀木。其片雖復多。檀性終是一。變異亦如是。大等雖不同。三德性是一。以此一性故。知其皆有本。故知⓫有自性。能生故者。若是⓬處有能是處則可生。譬如陶師有瓦器能能生瓦器不能生衣等。是器生者依能故得成。此能必有依。謂依於陶師。變異亦如是。變異者。有生是生因能成。是⓭能有依處。自性是其依。因此能生故。則知有自性。因果差別故者。世間因果差別亦可見。譬如土聚爲因瓶等爲果。是器能盛水油等。⓮土聚則不能。是因果差別。縷衣亦如是。如是大等變異定是果。見此果知有別因不相似。是故有自性。遍相無別故者。復有別因爲知自性是實有。遍相者。三種世間。謂地空天。實時一切世間無差別。五大十一根沒五唯中無差別。乃至大沒自性中

❶杖＝仗㊪㊬，枚㊐　❷食＝植㊂　❸估＝賈㊂　❹第十三頌　輕光 Laghu-prakāśa, 持動 Upaṣṭambhaka-cala, 重覆 Guru-varaṇaka.
❺第十四頌　❻非變異 avyakta.　❼成得＝得成㊂　❽第十五頌　❾〔別〕－㊂　❿有＋（有）㊂　⓫有＝其㊐　⓬處＋（者）㊂　⓭能＋（成是能）㊂　⓮土＝士㊪

亦無差別。是變異是自性不可說。實時變異無故。自性亦應無。自性若無生死亦無。是義不然。是自性實。後更能生三種世間故。故知自性有。爲五因故立有自性。外曰。若[1]自性有者。不能生變異。以無伴故。譬如一人不能生子一縷不生衣。自性亦如是。以偈答曰

[2]性變異生因　三德合生變
轉故猶如水　各各德異故

性變異生因者。此義中自性有三德故能生變異。自性無此德。汝言則爲實。若有三德不相應故不能生*異。是事不然。三德合生變故。譬如有多縷。和合能生衣。三德亦如是。更互相依故。所以能生*異。外曰。世間生有兩。一者轉變生。如乳等生酪等。二非轉變生。如父母生子。自性生變異。爲屬何因生。答曰轉故如乳酪自性轉變作變異。故是變[4]異即是自性。是故別類生。此中不[5]論受。外曰。若一[6]因不能生多種果。此義中自性若是一。云何得生三種世間。生天則歡樂。生人則憂苦。生獸等則闇癡。若從一因生。云何得三品。答曰。猶如水。各各[7]得異故

天水初一味　至地則變異
轉爲種種味　各各器異故

若在金器其味最甜。若至地上隨地氣味種種不同。三種世間亦如是。從一自性生三德不同故。天上薩埵多。是故諸天恒受歡樂。人中羅闍多。故人多受苦。獸道多摩多故獸等恒癡闇。是等諸道中三德。恒相應。以有偏多故。故如此差別。如是一自性能生三世間。三德不同故。是故有勝劣。自性已究竟。今當次說我。我者微細如自性。云何知有我。爲顯我有故。而說如是偈

[8]聚集爲他故　異三德依故
食者獨離故　五因立我有

一聚集爲他故者。[9]如自性變異知者故得解脫。初偈說如此。又說五因成立自性及變異覺。我人最微細。應當次成立。人我是實有。聚集爲他故。我見世間一切聚集並是爲他。譬如床席等。聚集非爲自用。必皆爲人設。有他能受用。爲此故聚集。屋等亦如是。大等亦如是。五大聚名身。是身非自爲。決定知爲他。他者即是我。故知我實有。二異三德故者。自性及變異。六種相似義。上來已說偈。三德不相離。塵平等無知。能生本末似。我翻似不似。因此六異故。是故說我有。三依故者。若人依此身。身則有作用。若無人依者身。則不能作。如[10]六十科論中說。自性者人所依故能生變異。是故知有我。四食者。如世間中見六味飲食。知有別能食。如是見大等。所食必知應有別能食者。是故知有我。五獨離故者。若唯有身。聖人所說解脫方便即無所用。　如昔有仙人往婆羅門衆所說。如是言

一切富皮陀　一切飮須摩
一切見兒面　願後成比丘

若唯有身。何用是義。故知離身別自有我。若無別我唯有身者。則父母師尊死後遺身。若燒沒等。如是供養則應得罪。應無福德。以是義故知有別我。復有聖言

筋骨爲繩柱　血肉爲泥塗
不淨無常苦　[11]富我離此合
汝捨法非法　虛實亦應捨
捨有亦應捨　清淨獨自存

若無我者。獨存義不存。因此聖言故。故知定有我。依此五種因。有我義成立。外曰。我者何相多身共一我。身身各一我。若言云何如此疑諸師執相[12]遍故。有說一我者。遍滿一切身。如貫珠繩。珠多繩一。亦如毘細天一萬六千妃一時同欲樂。一我亦如是。能[13]遍一切身。復有餘師說。身身各有我。是故我生疑。答曰。我多隨身各有我。云何知如是。以偈釋曰

[14]生死根別故　作事不共故
三德別異故　各我義成立

生死根別故者。若我是一。一人生時則一切皆生。處處女人悉俱有胎。亦應有正生。亦應有童男。亦應有童女。如是各各異。不俱共一時。是故知我多。復次我一者。若一人死時。一切人皆死。以無是義故。故知我不一。復次諸根異故。若人一者。一人聾時一切悉應聾。盲及瘖瘂諸疾病等並皆一時。無如是義故。是故知我多。復次三德別異故。若人一者。三德應無異。如一婆羅門生於三子。一聰明歡樂。二可畏困苦。三闇黑愚癡。若人一者。一人喜樂一切同喜樂。苦癡亦如是。汝說貫珠及毘細譬。故我一者。是義不然。是故因五義則知我有多。外曰。我此中有疑。是我者。爲作者非作者。若言云何有此疑。世流布語故。世間說人去人來人作。僧佉說人非作者。衞世

[1]〔自〕－宮　[2]第十六頌　[3]異＝果宮*　[4]〔異〕－宮　[5]論＝信宮　[6]因＋（中）宮　[7]得＝德宮　[8]第十七頌，聚集爲他 Saṅghātaparārthatva，異三德 Triguṇādiviparyaya，依 Adhiṣṭhāna，食者 Bhoktṛbhāva，獨離 Kaivalyārthapravṛtti，我 Puruṣa.　[9]如＝若知宮　[10]六十科論 Ṣaṣṭitantra.　[11]富＝當宮　[12]遍＝遊宮　[13]遍一切＝滿遍一一宋，遍滿一切元明　[14]第十八頌

師說人是作者。是故我疑。答曰。人非作者云何得知。以偈釋曰

①翻性變異故　我②證義成立
獨存及中直　見者非作者

翻性變異故者。前兩偈中說我者異自性亦殊於變異。翻異二相故。與兩不同故。三德是能作。異此三德故是故非作者。外曰。若非作者用此何爲。答曰。爲立證義故。我證義成立。我是知者故。餘法不如是。獨存者。③若異性及變異清淨故獨存。中直者。與三德異故。三德申縮不同故。是故爲中直。譬如一道人獨住於一所。不隨他去來。唯見他來去。如是三德者。能申縮生死。唯有一我人。能見如是事。是故爲中直。異性變異故。是故我有知故名爲見者。以是事故。故說見者非作者。故三德能作是義成立。人我是實有是多非作者。此義亦成立。外曰若人非作者。決意是誰作。我今當修法。離惡成就願。此決意是誰作。若三德作此決意。是智有知。前說三德無知故。若人作決意。人則成作者。前已說人非作者故。故有雙過失。以偈答曰

④三德合人故　無知如知者
三德能作故　⑤中直如作者

三德合人故者。是三德無知能作我有知非作。是二相應故三德如有知。譬如燒器與火相應熱與水相應冷。如是三德與知者相應如有知能作決意。故說無知如知者。汝說隨世流布語故人能作者。此義我今答。三德能作故。中直如作者。因此和合故非作說能作。如一婆羅門誤入賊群中。賊若殺⑥執時其亦同殺執。與賊相隨故是故得賊名。人我亦如是。與作者相隨。以世流布語。說我爲作者。外曰。自性與人何因得和合。以偈答曰

⑦我求見三德　自性爲獨存
如⑧跛盲人合　由義生世間

我求見三德者。我有如此意。我今當見三德自性。故我與自性⑨合。自性爲獨存者是⑩因苦人唯有能知見。今當爲彼令得獨存。以是義故自性與我和合。譬如國王與人和合。我應使是人。是人亦與王和合。王應⑪施我生活故。是王人和合⑫由義故。得成我自性和合義亦如是。我爲見故自性爲他獨存故。如跛盲人合者。此中有譬昔有商侶往優禪尼。爲劫所破各分散走。有一生盲及一生跛衆人棄⑬擇。盲人漫走跛者坐看。跛者問言。汝是何人。盲者答言。我是生盲不識道故所以漫走。汝復何人。跛者答言。我生跛人唯能見道不能走行。故汝今當安我肩上。我能導路。汝負我行。如是二人以共和合遂至所在。此之和合由義得成就。至所在各各相離。如是我者見自性時即得解脫。是自性者亦令我獨存各相捨離。由義生世間者由人爲見他自性爲獨存故。因此二義故得和合。是和合者能生世間。譬如男女由兩和合故得生子。如是我與自性合。能生於大等。外曰。已說和合能生世間。是生次第何如。以偈答曰

⑭自性次第生　大我慢十六
十六內有五　從此生五大

自性次第生者。自性者。或名⑮勝因。或名爲⑯梵。或名⑰衆持。若次第生者。自性本有故則無所從生。自性先生大。大者或名⑱覺。或名爲⑲想。或名遍滿。或名爲⑳智。或名爲㉑慧。是大即於智故大得智名。大次生我慢。我慢者或名五㉒大初。或名㉓轉異。或名㉔焰熾。慢次生十六。十六者。一五唯。五唯者。一㉕聲二觸三色四味五香。是香物唯體唯能。次五知根。五知根者。一耳二皮三眼四舌五鼻。次五作根。五作根者。一舌二手三足四男女五大遺。次心根。是十六從我慢生。故說大我慢十六。復㉖次十六內有五。從此生五大。十六有五。唯五唯生五大。聲唯生㉗空大。觸唯生㉘風大。色唯生㉙火大。味唯生㉚水大。香唯生㉛地大。見自性變異我三法得解脫。我今已說竟。外曰。已說從自性生大。大者何爲相。以偈答曰

㉜決智名爲大　法智慧離欲
自在薩埵相　翻此是多摩

決智名爲大者。何名爲決智。謂是物名閣是物名人。如此知覺是名決智。決智即名大。是大有八分。四分名爲喜。四分名闇癡。喜分者。謂法與智慧離欲及自在。法者何爲相。㉝夜摩㉞尼夜摩。夜㉟摩者有五。一者無瞋恚。二恭敬師尊。三內外清淨。四減損飲食。五者不放逸。尼夜摩亦五。一㊱不殺。二不盜。三實語。四梵

㊱不殺 Ahiṃsā, 不盜 Asteya, 實語 Satya, 梵行 Brahmacarya.

①第十九頌　②證義 Sākṣitva, 獨存 Kaivalya, 中直 Mādhyasthya, 見者 Draṣṭṛ, 非作者 Akartṛ.　③若＋(我)㊂　④第二十頌　⑤中直 Udāsīna.　⑥執＝軟㊂　⑦第二十一頌, 我求…德 Puruṣasya darśanārtham, 自性…存 Pradhānasya kaivalyārtham.　⑧跛盲 Paṅgv-andha.　⑨合自性＝和合㊂　⑩因＝困㊂　⑪施＝國(明)　⑫由＋(是)㊂　⑬擇＝擲㊂　⑭第二十二頌, 自性 Prakṛti.　⑮勝因 Pradhāna.　⑯梵 Brahman.　⑰衆持 Bahudhātmaka.　⑱覺 Buddhi.　⑲想 Saṃvitti.　⑳智 mati.　㉑慧 Prajñā.　㉒大初 Bhūtādi.　㉓轉異 Vaikṛta.　㉔焰熾 Taijasa.　㉕聲觸色味香 Śabdasparśarūparasagandha.　㉖[次]－㊂　㉗空 Ākāśa.　㉘風 Vāyu.　㉙火 Tejas.　㉚水 Ap.　㉛地 Pṛthivī.　㉜第二十三頌, 決智 Adhyavasāya.　㉝Yama, Niyama.　㉞尼＋(尼)㊂　㉟摩＋(尼)㊂

行。五無諂曲。十種所成就。是故名爲法。何者名爲智。智有二種。一外智。二內智。外智者。六皮陀分。一式叉論。二毘伽羅論。三劫波論。四樹[1]底[2]張履及論。五闡陀論。六尼祿多論。此六處智名爲[3]外。內智者。謂三德及我。是二中間智由外智得。世間由內智得。解脫。何者爲離欲。離欲有二種。一外二內。外者於諸財物。已見三時苦惱。謂覓時守時失時。又見相著殺害二種過失。因此見故離欲出家。如是離欲未得解脫。此離欲因外智得成。內離欲者。已識人與三德異故求出家。先得內智次得離欲。因此離欲故得解脫。因外離欲猶住生死。因內離欲能得解脫。自在者。自在有八種。一者微細極隣虛。二者輕妙極心神。三者遍滿極虛空。四者至得如所意得。五者[4]三世間之本主。一切處勝他故。六者隨欲塵一時能用。七者不繫屬他。能令三世間衆生隨我運役。八者隨意住。謂隨時隨處隨心得住。此等四法是薩埵相。若薩埵增長。能伏羅闍及多摩。是時我多喜樂故得法等四德。是名薩埵相。翻此是多摩者。翻法等四相。一[5]非法。二非智。三愛欲。四不自在。此四法是多摩相。如是四喜四癡分若與大相應。大則有八分。變時是前生

金七十論卷上

[6]按開元錄亦名僧伽論。或爲二卷云。右一論外道迦毘羅仙人造。明二十五諦。所謂數論經中云。迦毘羅論是也。又長房內典二錄。眞諦譯中有金七十論二卷。復有僧伽論三卷。二目俱存者誤也。此論及勝宗十句義論者。非是佛法。而諸外道宗。以此數勝二論爲上。欲令博學而破邪現正之者。先須委悉異道之。宗故譯出。之恐其失而不傳故編入藏中耳

金七十論卷中

[7]陳天竺三藏眞諦譯

外曰。說大已竟。慢相云何。以偈答曰

[8]我慢[9]我所執　從此生二種
一十一根生　二五唯五大

我慢我所執者。我慢有何相。謂我聲我觸我色我味我香我福德可愛。如是我所執名爲我慢。從此生二種者。從此我慢有二種變異生。何者二種。一十一根生。二五唯五大。十一根五唯。上已說其名。我慢相已說。我慢有[10]三種。隨一生何法。以偈答曰

[11]十一薩埵種　變異我慢生
大初生闇唯　炎熾生二種

十一薩埵種變異我慢生者。若覺中喜增長。則生我慢。能伏通憂癡。此我慢是喜種。聖說名轉變。是[12]轉變我慢。能生十一根。云何得[13]知。此以樂喜多故。輕光淸淨故能執於自塵故。說此十一名爲薩埵種。大初生闇唯者。若大中闇增長。則生我慢。能伏通喜憂。此我慢是癡種故。聖說名大初。此我慢生五唯故。五唯及五大。悉闇癡種類。炎熾生二種者。若大中[14]苦增長。則生我慢。能伏通喜闇。此我慢是憂種故。聖立名名炎熾。此我慢生兩種。能生十一根。亦生五唯等。是薩埵種變異。我慢能生諸根。取炎熾我慢爲伴侶。云何如此。炎熾有事故轉變。薩埵種無事故轉變。我慢若生十一根者。必取炎熾我慢以爲伴侶。是大初我慢。若生五唯五大等。必取炎熾我慢以爲伴侶。云何如此。闇癡我慢無有事。炎熾有事故。如是炎熾我慢。能生十一根。亦生五唯等。故說炎熾生二種。外曰。已說薩埵種生十一根。何者名十一根。以偈答曰

[15]耳皮眼舌鼻　此五名[16]知根
[17]舌手足人根　大遺五[18]作根

耳皮眼舌鼻此五名知根者。云何說名根。此五能取聲色等故說名知根。舌手足人根大遺五作根者。云何名作根。語言等諸事。是五能作故。故昔聖立名名爲五作根。外曰。此十根者云何爲其事。耳根從聲唯生。與空大同類。是故[19]唯取聲。皮根從觸唯生。與風大同類。是故唯取觸。眼根從色唯生。與火大同類。是故唯取色。舌根從味唯生。與水大同類。是故唯取味。鼻根從香唯生。與地大同類。是故唯取香。五作根有五事。是舌根與知根相應。能說名句味。手根與知根相應。能作工巧執捉等。足根與知根相應。能行平等高下路。人根與知根相應。能作戲樂及生兒子。大遺根與知根相應。能棄於糞穢。以是義故名爲十根。外曰。心根云何。以偈答曰

[20]能分別爲心　根說有兩種
三德轉異故　外別故各異

[1]底＝提㊂　[2]〔張履及〕－㊂　[3]外＋(智)㊂　[4]〔三〕－㊂　[5]非法 Adharma, 非智 Ajñāna, 愛欲 Avairāgya, 不自在 Anaiśvarya.　[6]〔按開…耳〕百三十七字－㊂　[7]陳字前行宋元明三本俱有外道迦毘羅仙人造八字　[8]第二十四頌　[9]我所執 Abhimāna.　[10]三＝二㊂　[11]第二十五頌　[12]轉＝轉㊄㊊　[13]知＝如㊂　[14]苦＝若㊂　[15]第二十六頌, 耳皮…鼻 Śrotratvakcakṣūrasananāsikā.　[16]知根 Buddhīndriya.　[17]舌手…大遺 Vākpāṇipādopasthārapāyu.　[18]作根 Karmendriya.　[19]〔唯〕－㊂　[20]第二十七頌

能分別爲心根說有兩種者。心根有二種分別是共體。云何如此。此心根若與知根相應。卽名知根。若與作根相應。卽名作根。何以故。是心根能分別知根事。及分別作根事故。譬如一人。或名工巧。或爲能說。心根亦如是。此心云何說爲根。與十根相似。十根從轉變我慢生。心根亦如是。與十根同事。十根所作事。心根亦同作。是故得根名。外曰。諸根事各異心根有別不。答曰。能分別者[1]卽是其事。譬如有人。聞某處有財食。卽作心言。我當往彼應得美食及以利養。如此分別是心根別事。以其同生同事別分別故名之爲根。是故諸根唯十一種。外曰。是十一根誰之能作。若言云何有此疑者。聖執不同故。有說。人我所作。有說。自在所作。有說。有之所作。如是等執各不同。以是事故故我生疑。是根塵中十一種決從有[2]智生。云何知如此。是十一根能取十一境。自性大我慢無有知故不應有此能。如路歌夜多[3]論說。[4]此云世[5]入

能生鵝白色　鸚鵡生綠色
孔雀生雜色　我亦從此生

是故我今疑十一從何生。答曰。此論中我非作者。自在亦非作者。無有別法名爲有。是故汝所說不生十一根。外曰。若爾何法能生。答曰。三德轉異故外別故各異。三德在我慢中。隨我意故轉作十一根。我意云何。是十一外塵各各不同。若生一根不能遍取。是故轉生十一根。各各取諸塵。是故十一根差別各異。復次汝言無知不能生多者。是義不然。無知見有多能故。此論中當說

爲長養犢子　無知牛生乳
爲解脫人我　無知[6]生根爾

是故三德無知能生十一根。外曰。我今已知十一根從我慢生。此十一根安置各異。誰之所爲。眼最居上能看遠色。耳各一邊能聞遠聲。鼻在一處能取至到香。舌在口中能取來到味。皮根在內外至觸皆知。舌在口中能說名句味。手居左右而能執捉。足在下分能行[7]躋下。二根居隱處。爲離他恒見。能生除戲樂。意根無定所。能[8]作分別事。安置此諸根。爲是誰所作。我作自在[9]作。爲有別因作。答曰。此論中說。我亦非因。自在亦非因。自性爲正因。自性生三德及我慢。我慢隨我意轉。由是三德安置諸根。故說三德轉異故外別故各異。根近遠事有二意。一爲避[10]離。二爲護身。爲避*離者。遠見遠聞逆捨離故。爲護身者。八塵到根方乃得知。爲欲[11]料理自身使增益故。外曰。此十一根爲作何事。以偈答曰

[12]唯見色等塵　是五知根事
[13]言執步戲除　是五作根事

唯見色等塵是五知根事者。眼唯見色。塵是眼事。唯見不能分別捉執。餘根亦如是。各各自境中唯照是其事。知根能照境作根能執用。知根事已說。次說作根事。言說是舌根境。持是手境。行步爲足境。戲樂及生子。爲人根境。除棄是大遺境。作根事已說。次當說大我慢心境事

[14]三自相爲事　十三不共境
諸根共同事　波那等五風

大事計我爲慢相。此相卽慢事。分別爲心相。是相卽心事。十三不共境者。十根各各境及大慢心相各各所作故。故說不同事。諸根共同事波那等五風者。若說不共事義[15]至知應有共事。不共事者。如人人各一婦。共事者。如衆人共一婢。何者共事。若五種風。一者[16]波那。二者[17]阿波那。三者[18]優陀那。四者[19]婆那。五者[20]娑摩那。是五風。一切根同一事。波那風者。口鼻是共路。取外塵是共事。謂我止我行。是其作事。外曰。是波那何根能作。答曰。是十三根共一事。譬如籠中鳥。鳥動故籠動。諸根亦爾。以波那風動故。十三根皆動。是故十三根同共事。阿波那風者。見可畏事卽縮避之。是風若多。令人怯弱。優陀那風者。我欲上山。我勝他不如。我能作此。是風若多。令人自高。謂我勝我富等。是優陀那事。婆那風者。遍滿於身。亦極離身。是風若多。令人離他不得安樂。是風若稍稍離。分分如死離盡便卒。*娑摩那風者。住在心處。能攝持是共事。是風若多。令人慳惜覓財覓伴。是五風事。並十三根所作。是十三根不共及事已說。今當說一時俱起事及次第起。以偈說曰

[21]覺慢心及根　或俱次第起
已見未見境　三起先依根

覺慢心及根或俱次第起者。若見色者一時大慢心眼根俱起取一境。如眼餘根亦如是。一時四俱起。同共取一境。次第起者。如人行路。忽見高物卽起疑心。爲人爲杌。若見烏集。

[1]卽＝則㊂　[2]智＝知㊂　[3]論＋(土路伽耶低伽論)㊂　[4]此云世入宋元明三本俱作夾註㊂　[5]入＝人㊂　[6]生根爾＝根生示㊂　[7]躋＝高㊂　[8]作＝行㊂　[9]〔作〕－㊊　[10]離＝離㊂*　[11]料＝撩㊆　[12]第二十八頌　[13]言執…除 Vacanādānaviharaṇānandotsarga.　[14]第二十九頌　[15]至＝必㊂　[16]Prāṇa.　[17]Apāna.　[18]Udāna.　[19]Vyāna.　[20]娑＝婆㊂*, Samāna.　[21]第三十頌

或見藤繞。或見鹿近。卽覺是杌。若見搖衣。或見伸屈。便覺是人。如是覺慢心根次第而起。如眼所見。耳等諸根應知次第亦如是。已見未見境三起先依根者。已見法三種依根次第起已說。今當說未見法三種亦依根次第起。如偈所說

最後由伽時　當有如是入
依邪見邪行　誹謗佛法僧
先邪化父母　朋友及眷屬
開四惡道路　將他入此中

如未來過去亦如是。依耳根次第起三法。如是三法先依外根故而起。外曰。是十三作具是無知。若不與人及自在相依者。云何各各取自境。以偈答曰

[1]十三不由他　能作自用事
我意是因緣　無有別教作

十三不由他能作自用事者。此論中自在及。我非作者前已說。是故十三作具如自境界自能作不由他。如一梵行婆羅門。[2]問言某處有皮陀師能教弟子如意受學。我[3]今決定當往彼學。此卽是大作此覺知。是我慢得大意已作如是計。一切婆羅門所有校具。我悉將去。爲欲往彼使心不散。是心得我慢意已。作是分別。我當先學何皮陀。爲學娑摩皮陀。爲學夜[4]集皮陀及力皮陀耶。外根知心分別已。眼能看路。耳聞他語。手持澡[5]灌。足能蹈路。各各作事。譬如賊主作號令言。出入進止皆須聽我。是賊羣衆悉已從令。如是諸根亦復如是。覺譬賊主。餘根譬賊衆。已知覺[6]意故。各各作自事。外曰。此十三作具。各各捉前境。爲是自爲。爲是爲他。答曰。我意是因緣。無有別教作。是義前已說。我事者應作故。三德生諸根爲我顯了捉執諸塵。若汝說是諸根無知云何得作者。答曰。是諸根無別自在來依此中以教其作。唯有我與自性和合。起作如是意。汝應顯現令我獨存。因是我意。是故三德能生諸根。各各作事隨我意故。離我意者。無別他教。外曰。二十四中有幾名義。得爲作具。以偈答曰

[7]作具數十三　能作[8]牽執照
其事有十種　應引持照了

作具數十三者。此論中處處說作具。決定唯十三。五知根五作根及覺慢心等。此十三作何事。能作牽執照。其事有十種。聲等五塵語言等五事。此十是其事。[9]是事有三種。一應牽二應照三應執。是中三有所牽。五知具所照。五作具執持。因此三事故立十三根。故說應引持照了。外曰幾根取三世塵。幾根取現在塵。以偈答曰

[10]內作具有三　十[11]外具三塵
外具取現塵　內取三世塵

內作具有三者。覺慢心三種。是名內作具。不取外塵故。是故立名內。能成就我意方便故。是故說名具。十外具三塵者。十外具者。五知五作根。能取外塵故。故名爲外具。三塵者。是覺慢心根。十具爲其塵。譬如其主使役下人。如是三根能使十具。亦復如是。外具取現塵者。是十種根現在塵爲境。云何知[12]取。耳根但取現世聲。二世不聞故。如耳乃至鼻根亦如是。舌根者能說現在名句味語。未來過去則不能說。如舌根餘四亦如是。內取三世塵者。覺慢心三種。能取三世塵。覺者能取現世瓶瓫等。亦能取過去。如取往昔頂生王等。亦能取未來。如說當有破諸人慢亦如是。以三世塵計爲我所。心根亦如是。分別三世塵。求未來懷過去故。說內取三世塵。外曰。幾根取差別塵。幾根取無差別塵。以偈答曰

[13]十三中知根　取異無異塵
舌唯聲爲塵　餘四悉五塵

十三中知根取異無異塵者。是十三具中有五知根。能取有差別無差別塵。差別者。具三德。無差別者。唯一德。如天上有五塵謂聲觸色味香。是五塵無差別同樂爲體故。是天五塵無有憂癡。人道中五塵有差別。具有樂苦癡相應所成[14]故。諸天知根取無差別塵。人卽知根能取有差別塵。謂樂苦癡等塵。是故知根能取異無異等塵。舌唯聲爲塵者。天舌及人舌。唯以聲爲塵。能說名句味。餘四悉五塵者。[15]是手根體具五塵。能捉五塵境。如手捉瓶。如手餘根亦如是。如是四根五塵安立悉取五塵。復次根有別[16]相。以偈說曰

[17]覺與內具共　能取一切塵
故[18]具三[19]有門　諸根悉是[20]門

覺與內具共能取一切塵者。覺與我慢及心根恒相應故。說覺與[21]內具共。能取三世間塵及三世塵故。說能取一切塵。故三具有門者。是覺等三具。能爲諸門主。若覺等三具相應

[1]第三十一頌　[2]問＝聞(三)　[3]今＝令(三)　[4]集＝隻(三)　[5]灌＝鑵(元)(明)　[6]意＝竟(三)　[7]第三十二頌, 作具, Karaṇa.　[8]牽執照 Āharaṇadhāraṇaprakāśa.　[9]〔是事〕－(三)　[10]第三十三頌, 內作具 Antaḥkaraṇa.　[11]外 Bāhya.　[12]取＝耶(三)　[13]第三十四頌　[14]〔故〕－(三)*　[15]是手根體＝手足根能(三)　[16]相＝根(三)　[17]第三十五頌　[18]具三＝三具(三)　[19]有門 Dvārin.　[20]門 Dvāra.　[21]內＝自(明)

在眼[1]根。是眼根能顯照色。餘根不能。是三隨集一根能取三世間塵及以三世。故說此三爲十作具。餘根悉是門者。謂五知五作根開閉隨三故。若三在眼眼門則開能取前境。餘門則閉不能知塵。以隨他故但門非實具。如是十根與三具相應。能取一切三世間塵。復次偈曰

[2]諸具猶如燈　隨德更互異
照三世間塵　爲我還付覺

諸具猶如燈者。謂五知五作我慢及心根。如燈在一處。平等照諸物。如是諸具能照三世間塵故。說猶如燈。隨德更互異者。更互不相似。耳者取聲不取色。眼則取色不取聲。乃至鼻但取香不取味。如是五知根。根定對塵異故。說更互異。作根亦如是。舌但說言語。不能作餘事。乃至覺[3]但作決知。慢唯作執著。心唯作分別。故說更互異。此異義云何。隨三德[4]故生三德。生我慢[5]不同。故我慢生五唯及諸根悉不同。照三世間塵爲我還付覺者。是十[6]二根照世間塵。[7]悉還付覺[8]者。譬如國土一切吏民取國財物悉付國主。如是諸塵由十二根將還付覺[9]故覺令我見。故說爲我還付覺。外曰。何故諸根不自照塵令我得見。以偈答曰

[10]我一切[11]用事　以覺能成就
復令後時見　自性我細異

我一切用事以覺能成就者。我事用一切處不同。或人道或[12]天道或獸道中。十塵用乃至八種自在用。[13]知根作[14]根。十外具照此塵付囑於覺。覺收以付人。令人得受用。因此次第覺。能令我如意受。用得自在樂。乃至智慧未生時。復令後時見自性我細異者後時者。謂智慧生時。我與自性有[15]別異。此別異者。未修聖行人不能見故。故說爲細微。此別異中門者。於十三中唯覺令我見。見者何相。謂見我與自性異三德異覺異我慢異十一根異五唯異五大異身異。如是等異覺令我知故。故我得解脫。[16]如前說。若知二十五隨處隨道住。[17]編髮髻剃頭平等得解脫。是故唯一覺。是我眞作具。外曰。已說前偈諸根能取有差別無差別塵。何者差別無差別。以偈答曰

[18]五唯無差別　從此生五大
大塵有差別　謂[19]寂靜畏癡

五唯無差別者。汝說何者差別無差別者。[20]今當答。從我慢生五唯細微寂靜。以喜樂爲相。此卽諸天塵。無[21]有差別。天無憂[22]癡故。從此生五大大塵有差別者。從聲唯生空。乃至從香唯生地。是五大有差別。是差別有何相。一者寂靜。二者令怖。三者闇癡。此五大是人塵。空大三相何[23]必如大富人入內密室受五欲樂。或上高樓遠觀空大。由空受樂故空寂靜。或[24]在高樓空中冷風所觸空則生苦。或復有人行在曠路。唯見有空不見聚落。無所止泊則生闇癡。餘大[25]亦如是。如是諸天以五唯爲塵。一向寂靜故無差別。人取大爲塵大有三德是故有差別。外曰。是差別已如別說。但有是事復有差別耶。答曰。復有差別。如偈所說

[26]微細父母生　大異三差別
三中細常住　餘別有退生

微細父母生大異三差別者。一切三世間。初生[27]微細身。但有五唯。此微細身生入胎中。[28]赤白和合增益細身。是母六種飲食味浸潤資養增益麁身。是母子飲食路二處相應故得資益。猶如樹根有容水路故浸潤增長。如是飲食隨其行路浸益麁身亦復如是。如細身形量麁身亦如是。細身名爲內。麁身名爲外。此細身中手足頭[29]面腹背形量人相具足。四皮陀中有諸仙人說如是言。麁身有六依。血肉筋三種從母生。白毛骨三種從父生。是六依身。以外麁身益內細身。是內細身麁身所資益。將出胎時及至已出。以外五大爲其住處。譬如王子他爲起舍種種殿堂。是處應住是處應食是處應眠。自性亦如是。爲細身及麁身作依止處能生五大。一生空大。爲[30]無礙處。二生地大。爲[31]時著處。三生水大。爲[32]清淨處。四生火大。爲[33]銷食處。五生風大。能令[34]動散。如是三種差別。一微細。二父母生。三共和合。謂寂靜可畏闇癡等。是三名別差別。外曰。是三差別幾常幾無常耶。答曰。三中細常住。餘別有退生。此三中五唯所現。微細差別能生初身是常住。若[35]麁身退沒時。細身若與非法相應。則受四生。一四足。二有翅。三胸行。四傍形。若與法相應。則受四生。一梵二天三世主四人道。如是細身則爲定常。乃至智厭未生輪轉八處。智厭若起便離此身者解脫故說微細差別常。餘麁差別退生不

[1] 根是眼根＝是眼相【三】　[2] 第三十六頌　[3] 但＋(能)【三】　[4] 〔故生三德〕－【三】　[5] 不＋(不)【宋】　[6] 二＝三【三】　[7] 悉＋(不同)【三】　[8] 〔者〕－【三】
[9] 〔故覺〕－【三】　[10] 第三十七頌　[11] 用事 Pratyupabhoga.　[12] 天＝大【明】　[13] 知＋(在用知)【明】　[14] 根＝相【宋】【元】　[15] 〔別異〕－【三】　[16] 〔如前說〕－【三】　[17] 編髮髻＝編髮髮【三】　[18] 第三十八頌　[19] 寂靜 Śānta, 畏 Ghora, 癡 Mūḍha.　[20] 今＝令【宋】【元】　[21] 有＝我【三】　[22] 癡＝塵【三】　[23] 必＝如【三】　[24] 在＋(上)【三】　[25] 亦＋(復)【三】　[26] 第三十九頌, 微細 Sūkṣma, 父母生 Mātāpitṛja, 大 Prabhūta.　[27] 微細身 Sūkṣmaśarīra.　[28] 赤白 Śoṇitaśukra.　[29] 面＝而【宋】【元】　[30] 無礙 Avakāśana.　[31] 時(恃？)著 Viharaṇa.　[32] 清淨 Śuddhi.　[33] 銷食 Āhārapacana.　[34] 動散 Vyūhana.　[35] 麁身 Sthūlaśarīra.

名常。臨死細身棄捨麁身。此麁身父母所生。或烏噉食或復爛壞或火所燒。 癡者細身輪轉生死。外曰。汝說父母身退沒。後何身能輪轉生死。以偈答曰

[1]前生身無著　大慢及五唯
[2]輪轉無執塵　有[3]薰習細相

前生身無著者。昔時自性者。迴轉生世間。細身最初生。從自性生覺。從覺生我慢。從我慢生五唯。此七名細身。細身相何如。如梵天形容能受諸塵。後時是身得解脫故。無著者如舉傳。此細身若在[4]獸人天道中。山石壁等所不能礙。以微細故又不變易。乃至智慧未起恒不相離。是名爲常。大慢及五唯者。此身因幾物得成。因七種細物。乃至十六種麁物。是身何所作。輪轉無執塵。此細身與十一根相應。或在於四生。輪轉三世間。無執塵者。若與十一根不相應。 若離父母所生麁身無能執塵力。有薰習細相者。是細身有三種。有之所薰習。是三有後當說。三種有者。一善成有。二性得有。三變異有。此三有薰習細身。細相者非聖不見故。 此細身能輪轉生死。外曰。是十三根是輪轉生死何假細微身。 以偈答曰

[5]如畫不離壁　離杌等無影
若離五唯身　十三無依住

如畫不離壁離杌等無影者。 是世間中能依所依二法相應已見不相離。如畫色依壁。離壁無別住。是故離細身十三不得住。復次離杌影無依處。離火則無光。離水則無冷。離風則無觸。離空威儀處不得成。如是離細身。是麁相無依止不得住。 故說若離五唯身十三無依住。外曰。是細身與十三輪轉生死何所爲。以偈答曰

[6]我意用爲因　由[7]因依因故
隨自性遍能　如[8]伎轉異相

我意用爲因者。我意用應作故自性變異。[9]意用有二種。一者[10]受用聲等塵爲初。二者[11]見三德人中[12]間爲最後。梵天處等人我與聲等塵應。令相應後時應令解脫故。自性變異作細身。此細身何因得輪轉。由[13]因依因故。因者謂淸等八種後當說。卽說偈言

因善法向上　因非法向下
因智厭解脫　翻此則繫縛

此因依因復何因成。自性遍能故。譬如國王於自國中隨意能作。自性亦如是。能作天人*獸等生故。說如*伎轉異相。譬如*伎兒或現天相或現王相或現龍鬼等相。種種不同。細身亦如是。與十三相應。或入象馬等胎。轉爲象馬等身。或入人天等胎。轉爲人天身。故說隨自性遍能如*伎轉異相。 外曰。是三有所薰。十三根輪轉生死前已說。何等爲三有。以偈答曰

[14]因善自性成　變異得三有
已見依內具　依細[15]迦羅等

因善自性成變異得三有[16]者。衆物名諸物有三種。一因善成就。二由自性成就。三從變異得。因善成就者。如迦毘羅仙人初生共四德生。一法二智三離欲四自在。是四種德因善得成就。故此四德依善成就有。何者自性成就。自性成就者。如皮陀傳[17]說。昔時梵王生有四子。一名娑那歌。二名娑難陀那。三名娑那多那。四名娑難鳩摩羅。此四子已具足具事有身。十六歲時四有自然成。謂法智離欲自在。譬如見物藏自然而得。此四物不由因得故。故說自性成。變異得有者。師身名變異。因師身故弟子恭敬親近聽聞得智慧。 因智慧得離欲。因離欲得善法。因善法得八自在。是弟子四德從師身得故說變異得。 此四德薰習大等內具能輪轉生死。 是四德與對治。凡八種。 是八法依何處住。 答曰。已見依內具。依細[18]歌羅等。內具者。謂大等。此大有八物。依大四住。已如前說

決智名爲大　法智慧離欲
自在薩埵相　翻此是多摩

是八種依內具得成。 是八法得天眼聖人所見故。*故說名已見。依細*歌羅等者。謂八種物。一名*歌[19]羅邏。二[20]名[21]阿浮陀。三名[22]閉尸。四名[23]伽那。五名[24]嬰孩。六名[25]童子。七名[26]少壯。八名[27]衰老。是八種由四食味故得增長。一者因母六味增長四身。二者因乳味故[28]增嬰孩身。三者因乳哺[29]故長童子身。四者因飮食味*增後二身。 是八種身。依細身成。是十六物薰習內具及微細身輪轉生死。 外曰。前已說由因依因故如*伎轉異相。何者爲由因。何者名依因。答曰。[30]因善法向上。因非法向下。因智厭[31]解脫。翻此則繫縛。世間中若人能作夜摩[32]尼夜摩等法。因此法臨受生

[1]第四十頌 [2]輪轉 Saṃsarati. [3]薰習 Adhivāsita. [4]獸＝狩(宋)(明)*Tiryañc, 人 Mānuṣa, 天 Deva. [5]第四十一頌 [6]第四十二頌 [7]因 Nimitta, 依因 Naimittika. [8]伎＝技(元)(明)* [9]意用 Artha. [10]受用聲等 Śabdādyupalabdhi. [11]見三德人中間 Guṇapuruṣāntaropalabdhi. [12]間＝閒(元)(明) [13]〔因〕－(三) [14]第四十三頌, 因善 Sāṃsiddhika. 自性成 Prākṛtika. 變異得 Vaikṛta. [15]Kalala. [16]者＝行(三) [17]說＋(有)(三) [18]歌＝哥(三)* [19]羅＝囉(明) [20]名＝者(三) [21]Budbuda. [22]Peśī. [23]Ghanamāṃsa. [24]嬰孩 Garbha. [25]童子 Kumāra. [26]少壯 Yauvana. [27]衰老 Sthāvrai. [28]增＋(長)(三)* [29]故＋(增)(三) [30]以下第四十四頌 [31]解脫 Apavarga. [32]尼＋(尼)(三)*

微細身向上生八處。一[1]梵。二[2]世主。三[3]天。四[4]乾闥婆。五[5]夜叉。六[6]羅剎。七閻摩羅。八[7]鬼神。是八處由法故得生。若翻此十法而作非法者。臨受生時向下五處生。一四足。二飛行。三胸行。四傍形。五不行。是五處非法所生因智厭解脫者。因細身得智慧因。智慧得厭離。因厭離捨棄細身。眞我獨存故名解脫。翻此則繫縛者。翻智者名無智。如人執言。我可[8]怜我可愛。我可愛者。由慢故計我。是名無知。此無知繫縛自身令在人天獸等中。繫縛有三種。一者[9]自性縛。二者[10]變異縛。三者[11]布施縛。此三後當說。故說由因及依因。善法名爲因。向上爲依因。非法名爲因。向下爲依因。智厭名爲因。解脫爲依因。無智厭爲因。繫縛爲依因。四[12]因四依因已說。復有四因四依因。今當說

[13]離欲故沒性　憂欲故生死
由自在無礙　翻此故有礙

離欲故沒性者。有一婆羅門出家學道。能制十一根。遠離十一塵。護持夜摩*尼。夜摩等十[14]法。卽得厭離。有厭故離欲。無有二十五實智。是故無解脫。是人死時但沒八性。八性者。謂自性覺我慢及五唯。在八性中未得解脫計爲解脫。後輪轉時於三世間更受麁身。故說厭離故沒自性中。是名自性縛。憂欲故生死者。憂欲者如有人計。我今行大施作大祠天事。[15]今飮須摩味。於[16]後世間我應受樂因。此憂欲受生生死。[17]謂梵處等乃至*獸生是名布施縛。由自在無閡者。自在者喜樂種類有八分微細輕光等。由此自在故。*故在梵王等處所有八種無礙。此八種自在與覺相應故。故名變異繫縛。翻此故有閡者。翻自在者卽不自在。由不自在故一切處所皆有障礙。此障礙亦變異繫縛。是闇癡法故。此偈說四種因依因。離欲者爲因。沒性爲依因。憂欲名爲因。生死爲依因。自在名爲因。無礙爲依因。非自在爲因。障礙爲依因。如是八因八依因。是十六生已說竟。外曰。是十六因依因生。何者爲其體。以偈答曰

[18]生因覺爲體　[19]疑無能喜成
思量德不平　覺生五十分

生因覺爲體者。生者或十六或八種依因。若十六種八因八依因。以覺通爲體。或八種者。八依因名爲生。八因爲其體。故說十六生名。因覺爲體。已如前偈說。決知名爲大法。智慧離欲自在薩埵相。翻此名多[20]摩。疑無能喜成者。此十六生分爲四分。一疑。二無能。三歡喜。四成就。如一婆羅門與四弟子從大國[21]王還其本處。在於行路日未出時。共一弟子卽白師言。大師。我見道中有一種物。不知是杌爲是凶人。是弟子於杌生疑。師語第二弟子。汝往諦看。爲人爲杌。是人因師言。已卽便遙看。不敢近彼。卽白師言。大師。我不能近彼。是[22]第二人有無能。[23]次語第三弟子言。汝可好看。定是何物。看已白師。[24]大師。何用看此。是日已出有大宗侶可相隨去。是第三人離*末[25]辯人杌已生喜心。次語第四弟子。汝當往看。是人眼根淨故。見藤纏遶上有鳥集。[26]往彼脚觸。還[27]白師言。大師。此物是杌。此第四人乃得成就。故十六生分爲四分。思量德不平者。德有三種。謂喜樂憂苦闇癡。此三互相違。若喜樂增長。則能伏憂癡。譬如日光能伏星火等。憂癡增長亦復如是。若思量三德不平等覺生五十分。五十分者今當說

[28]疑倒有五分　無能二十八
由具不具故　喜九成八分

疑倒有五分者。疑倒前已說。今當說五分。一[29]闇。二癡。三大癡。四重闇。五盲闇。今未說無能。[30]先明五疑分

[31]說闇有八分　癡八大癡十
重闇有十八　盲闇亦如是

說闇有八分者。若人不因知[32]離欲沒八性中。謂自性覺慢及五唯。此人未得解脫作已得[33]相。由不見此八種繫縛故。故說不見八種名之爲闇。闇者無明別名。癡八者。自在有八種。前已說。此中諸天等生執著縛不得解脫。由著自在輪轉生死故說癡八分。前八名自性縛。後八名變異縛。大癡十者。有五唯喜樂爲相。是諸天塵。是五塵與五大相應。三德爲相。此十塵中梵及人獸等。生執著縛。謂離此外無別勝塵。因此執著不平等智及解脫法。皆執著塵不求解脫。故名大癡。重闇有十八者。八種自在及十種塵。已退生時。是時貧人作是計言。我今貧窮。自在諸塵並皆失盡。分別此事。起十八苦。此苦名重闇。盲闇亦十八者。如前說。自在有八。塵有十種。有人具此十八。臨退死時作如是計。我今捨八自在及以十

[1] Brāhma. [2] 世主 Prājāpatya. [3] 天 Aindra. [4] Gāndharva. [5] Yākṣa. [6] Rākṣasa. [7] 鬼神 Paiśāca [8] 怜＝憐[明] [9] 自性縛 Prakṛti-bandha. [10] 變異縛 Vaikārika. [11] 布施縛 Dakṣiṇā. [12] 因＝依[明] [13] 第四十五頌 [14] 法＝智[三] [15] 今＝令[宮] [16] 後＝佛[三] [17] 謂＝諸[宮] [18] 第四十六頌 [19] 疑(倒) Viparyaya, 無能 Aśakti, 喜 Tuṣṭi 成 Siddhi. [20] 摩＋(夜)[三] [21] 王＝土[三] [22] 第＝弟子[三] [23] 次＝決[宋] [24] 〔大師〕－[明] [25] 辯＝辨[三] [26] 往彼＝被往[三] [27] 白＝曰[明] [28] 第四十七頌 [29] 闇 Tamas, 癡 Moha, 大癡 Mahāmoha, 重闇 Tāmiśra, 盲闇 Andhatāmiśra. [30] 先＝前[三] [31] 第四十八頌 [32] 〔離〕－[三] [33] 相＝想[三]

塵。獄卒縛我就閻王所。因此計生苦。不及得聽僧佉義。故名盲闇。如是闇者分別五分有六十二。今說無能分者

[1]十一根損壞　智害名無能
智害有十七　翻喜成就故

十一根損壞者。謂聾盲[2]瘂爽[3]癩癲狂瘂戾跛石女黃門祕上。是十一根損壞云何說無能。不能聽聞故。乃至不能得解脫。譬如聾人能加一病。語善友言我困苦當何所作。善友語言當受僧[4]佉智慧。至[5]苦盡苦邊即得解脫。答言。我今不能受持僧*佉智慧。不聞師語。既不聞說。慧何從生。如聾盲等[6]亦如是。爲根壞故無學慧能。及不能得解脫。智害名無能。智害有十七者後當說

金七十論卷中

金七十論卷下

*陳天竺三藏眞諦譯

翻喜成就故者。翻九分喜及八種成就。翻此十七。名爲智害。是十一根壞。及十七智害。是名二十八。云何喜九分。以偈釋曰

[7]依內有四喜　[8]自性取時感
依外喜有五　離塵故合九

依內有四喜自性取時感者。依內者。依覺慢心生四種喜。一由自性喜。二由求取喜。三由時節喜。四由感得喜。爲現四喜作如是譬。譬諸婆羅門捨俗出家。有人問言。汝何所解而得出家。是人答言。我知自性是三世間眞實因。故我出家。是人唯知自性是因。不知常無常有智無智有德無德是遍非遍。但知有及因。故生歡喜。是人無解脫。是喜由自性生。次問第二婆羅門言。汝何所知而得出家。是人答言。我已識自性是世間因。我已知取是解脫因。[9]雖有自性是實因。若無取者解脫不得成。故我攝持取。取者。一切出家行道具。具有四種。謂[10]三杖澡灌袈裟吉祥等。吉祥有五。一灰囊。二天目珠。三三縷纓身。四諸呪術章句。五以一長草安頂髻上。謂吉祥草。此五並是學道之具。能去不淨。故曰吉祥。就前三種合八具也。從此得解脫。我由此出家。是故第二喜名取。因此喜故不得解脫。但知自性因。不能知餘。復問第三婆羅門言。汝何所知而得出家。其人答言。自性及四取。何所能作。我知不[11]受便得解脫故求出家。此第三人無有解脫。何以故。不知二十五句義故。是第三喜者名時節喜。次問第四婆羅門言。汝何所知而得出家。其人答言。自性取時節何所能作。若離感得我已知由感[12]得故。故得解脫。故我出家。是第四人亦無解脫。無有智故。是第四喜者名感得喜。此四喜依內得成。依外喜有五離塵故合九者。外喜有五種。遠離五塵故。譬如一人見五婆羅門出家次第往問。初問第一人言。汝何所知而得出家。其人答言。世間中有五塵。爲得此塵諸事難作。或作田或養[13]獸或事王或商[14]估。離此四事或便作偸賊。是求塵事。決難可作。逼惱自他故。我見此事故求出家。是第五人無有解脫。無眞實智故。又問第二人言。汝知何法而得出家。其人答言。我知五塵求覓可得。如前方便作田等。[15]得諸塵已守護難作。何以故。五家具諍故。由護此塵應逼[16]自他。我見守護苦故離塵出家。此第六人亦無解脫。無眞實智故。次問第三人言。汝何所知而得出家。其人答言。我已能令未得求令[17]得。已得[18]守護令不[19]失。此五塵由自受用故自然成失。若失時即生大苦。由見此失塵過失故求出家。[20]是人亦不得解脫。無眞實智故。次問第四人言。汝何所知而得出家。其人答言。我已能覓未得[21]得已能護。失已亦能更覓。若爾何以出家。五根無厭足。展轉求勝故。我[22]見[23]此根過故求出家。是第八人亦無解脫。無眞實智故。次問第五人言。汝何所知而得出家。其人答言。我已能覓未得令得。得已守護令不失。用已更能覓。若求最勝我亦能得。若爾何故出家。由塵四事故應殺害他。若不害者是事不成。若作田者則應斬草伐樹。若鬭戰時則應殺人。或[24]劫他財則損減他。或說其口妄語乃至一切世間過失。並由塵起。我知此失故求出家。是第九人亦無解脫。由外厭故不修實智。故說前四依內後五依外故合九喜。此九種喜。仙人立九名。能清淨塵汚故說九喜名爲水。一[25]潤濕水。二[26]深淺水。三[27]流水。四[28]湖水。五[29]善入水。六[30]善[31]渡水。七[32]善出水。八[33]光明水。九[34]勝清淨水。翻此九喜名九無能。謂[35]非潤濕乃至非勝清淨水。外曰。此三法與成相違。何

[1]第四十九頌，十一根損壞 Ekādaśendriyavadha, 智害 Buddhivadha. [2]瘂＝瘖㊂ [3]〔癩〕－㊂ [4]佉＝法㊂* [5]〔苦〕－㊂ [6]〔亦〕－㊂ [7]第五十頌 [8]自性 Prakṛti, 取 Upādāna, 時 kāla, 感 Bhāgya. [9]雖＝誰㊂ [10]三杖 Tridaṇḍa, 澡灌 Kuṇḍikā. [11]受便＝更㊂ [12]〔得〕－㊂ [13]獸＝狩(宋) [14]估＝賈㊂ [15]〔得〕－㊂ [16]自＝目(宋)* [17]得 Arjana, [18]守護 Rakṣaṇa, [19]失 Kṣaya. [20]是＋（第七）㊂ [21]得已＝能得已得㊂ [22]見＝是(元)(明) [23]此＋（善）㊂ [24]劫＋（賊）㊂ [25]潤濕水 Ambhas. [26]深＝搖㊂，深淺水 Salila. [27]流水 Ogha. [28]湖水 Vṛtti. [29]善入水 Tāra. [30]善渡水 Sutāra. [31]渡＝度㊂ [32]善出水 Sunetra. [33]光明水 Sumarīca. [34]勝清淨水 Uttamāmbhasika. [35]非潤濕 Anambhas.

法名為成。以偈答曰

　❶思量聞讀誦　離苦三友得
　因施成就八　前三成就鉤

思量聞讀誦乃至因施成就八者。此八種能六行得成。如一婆羅門出家學道作是思惟。何事為勝何物真實何物最後究竟。何所作為智慧得成顯。故作是思量已即得智慧。自性異覺異慢異五唯異十一根異五大異真我異。二十五真實義中起智慧。由此智慧起六種觀。一觀五大過失。見❷失生厭。即離五大。名思量位。二觀十一根過失。見失生厭。即離十一根。此名持位。三用此智慧觀五唯過失。見失生厭。即離五唯。名入如位。四觀慢過失及八自在見失生厭。即離慢等。名為至位。五觀覺過失。見失生厭。即得離覺名縮位。六觀自性過失。見失生厭。即離自性。是位名獨存。此婆羅門因是思量故得解脫。此成由思量得故名思量成。思量成已說。次說聞成義。如一婆羅門聞他讀誦聲。謂自性異覺異乃至真我異。聞此讀誦聲。已覺知二十五義。即入思量位離五大。入能位離十一根。入如位離五唯。入至位離慢等。入縮位離於覺。入獨存位離自性。是名解脫。聞成義已說。次說讀誦義。有八智慧分得成。如一婆羅門往至師家。一欲樂聽聞。二專心諦聽。三攝受。四憶持。五知句義。六思量。七❸簡擇。八如實令入。是名八智分。由此智分得二十五義。入六行得。解脫離❹苦三成者。一離內苦。如一婆羅門為內苦所逼謂頭痛等。往詣醫所得治❺病已。由此內苦起於欲知。為欲求知滅此苦因。往就師家生八智分。得二十五義入六行觀故得解脫。此成由內苦如身苦心苦亦如是。二離外苦。如一婆羅門為外苦所逼。謂人*獸翅乃❻至木石等之所困苦而不能忍。生求欲知滅苦之因。往詣師家修八智分。得二十五義入六行觀故得解脫。此成由外苦得。三依天苦。如一婆羅門為天苦所逼。謂寒熱雨等。其不能忍。詣師求八智分。得二十五義入六行觀故得解脫。七善友得者。不由八智分得。但從善友得智慧。至智慧究竟則得解脫。八因施成者。如一婆羅門人所憎惡。知他憎已是故出家。既出家已師及同友。亦生憎惡不與智慧。自知薄福往邊村住。自謂此處無婆羅門可安居住。既❼往住已多得施食。其所餘者還施親友。乃至女人收人。於是村人並皆愛念。安居欲竟。一切人眾並皆嚫施三杖澡灌諸衣物等。近帝釋會。時語諸人言。誰能與我還本大國看於此會。若欲去者人人齎物為我將往。往彼到師家已。選擇勝物以供養師。餘物次第分與同學。師友眾人並生愛念。師即施其智慧。由此智至究竟智即得解脫。此由施得成。此八成者。昔日仙人又立別名。一❽自度成。二❾善度成。三❿全度成。四⓫喜度成。五⓬重喜度成。六⓭滿喜度成。七⓮愛成。八⓯遍愛成。若翻此八成。則名八無能。謂⓰非度無能乃。至非遍愛無能。如是十一根壞無能。及十七智害無能。為二十八無能。是疑無能喜成轉為五十義已說。前三成就鉤者。譬如醉象以鉤制伏不得隨意自在。是五疑二十八無能。九喜所制伏。世間不得真⓱實智。若離實智則無八成故。說前三是成就鉤故。次捨疑無能喜勤修八種成。外曰。諸有所熏習體相故輪轉生死。前已說。體相有二種。一微細體相。在初生。二父母生身及十一根。共相應八有所熏習故輪轉生死。此中有疑。何者先生。體相為先。諸有為先。以偈答曰

　⓲離有無別相　離細相無有
　相名及有名　故生有二種

離有無別相者。若離諸有體相不成。譬如離熱火不得成。離細相無有者。若離⓳細相諸有不成。譬如離火熱不得成。是兩法相依如火與熱。此法俱起如牛兩角。相名及有名故生有二種者。自性變異有二名。一生相名。二生有名。初生生死即具二種。外曰。此生唯有二種。更有別名。答⓴曰。昔仙立別名者一自度者。此人最利自思惟得㉑波若成解脫不由他教故云自度成也。自思惟得不由他故自度。即*波若。*波若能免此至彼。故稱為㉒度至之時。則名解脫。解脫即名成。因名為度果名為成。此度成由自思得㉓故云自度成也。後七度自由他故得*波若成解脫也。此人神根小劣藉由他教。自義多而能得度脫。故稱善度成也。三*全度成者。一向由他教得。故稱為全。神根復劣也。四喜度成者。此人為內苦所逼。謂頭痛等。詣師求治。得暫脫內苦。此為一喜。思惟此脫非是永脫。知獨存時乃是永脫。故

❶第五十一頌, 思量 Ūha, 聞 Sabda, 讀誦 Adhyayana. 離苦三 Duḥkhavighātatraya. 友得 Suhṛtprāpti. 因施 Dāna. ❷〔失〕－㊂ ❸簡＝揀㊂ ❹苦三＝三苦㊂ ❺病＝痛㊂ ❻至＋（山）㊂ ❼〔往〕－㊂ ❽自度成 Tāra. ❾善度成 Sutāra. ❿全＝令㊂*, 全度成 Tāratāra. ⓫喜度成 Pramoda. ⓬重喜度成 Pramudita. ⓭滿喜度成 Mohana. ⓮愛成 Ramyaka. ⓯遍愛成 Sadāpramudita. ⓰非＋（自）㊂非度 Atāra ⓱〔實〕－㊂ ⓲第五十二頌 ⓳〔細〕－㊂ ⓴〔曰〕－㊂ ㉑波＝般㊂* ㉒度＋（度）㊂ ㉓〔故〕－㊂

詣僧佉師學*波若求成解脫得復歡喜。從此兩喜爲名。名喜度成也。五重喜度成者。此人爲內外兩苦所逼。詣師請治二苦。二苦既暫息。卽是兩喜。知此非永脫。故求師學度成。得故歡喜受重喜名。六滿喜者。此人具爲三苦所逼。一內苦。頭痛等。二外苦。刀杖等。三天苦。風雨寒熱等。詣師請治。治之旣差。稱爲遍喜。知非永脫。就師修學故得度成。從此爲名。名遍喜度成也。七愛度成者。爲師憐愛教彼度成。從師受此名也。八遍愛成者。此人爲一切所憎。而得財布施。遂爲一切所愛。一切並欲使其得脫。故云遍愛度成也。是根壞無能有十一。智害無能有十七。合二十八無能。就五疑九喜八成合五十已說竟也。　前三成就鉤者。五疑二十八無能及九喜。是後八[1]喜成就家之鉤也。　八種應得成解脫而由三故不得。如醉象應自在由鉤故不得自在隨意。　八成亦如是。必由眞實智故得八成。爲三所鉤故不得實智。　必須捨前三勤修後八種。外[2]曰。下次問先牒前義。後問先後。諸有所熏習體相故輪轉生死者。上來已說也。諸有卽是八有。謂四法四非法。四法者。一法二智三離欲四自在。翻此四法卽四非法也。八名爲有。前四[3]法所熏習。能令得天道。後四非法所熏習。能令得人獸二道也。所熏是體相。體相有二種。自性覺慢五唯名微細體相。從五唯所生與十一根相應起者名麁體相。　是八種有及所熏習二體相誰爲先生。八有在先[4]二體在先耶。答二解釋明八有與體相無有先後。必相應俱生。如火與熱不得相離。如牛兩角必也俱起。八有與體相亦爾。有自性覺慢五唯細體相時必有八。有中四種。若非四法卽有四[5]法非法決不得相離。是父母所生。麁身亦如是。體相亦如是。與八有決不得相離[6]也。四有第三生名含識生。如偈[7]所說

[8]天道有八分　獸道有五分
人道唯一生　略名[9]含識生

天道有八分者。一梵王生。二世主生。三天帝生。四乾闥婆生。五阿修羅生。六夜叉生。七羅刹生。八沙神生。獸道有五分者。一[10]由足生。二飛行生。三胸行生。四傍形生。五不行生。人道唯一生者。人道唯一類故。說含識有三種。謂天獸人三及相有爲三。外曰。三世間中何物得何處增多。以偈答曰

[11]向上[12]喜樂多　根生多癡闇
中生多憂苦　梵初柱爲後

向上喜樂多者。梵生處等喜樂最爲多。此亦有[13]憂闇。爲喜樂伏逼故。梵等諸天多受[14]歡樂。根生多癡暗者。謂獸翅乃至柱等不行生。此中暗癡爲多。此亦有憂樂。爲暗癡伏逼故。獸等多暗癡。　根生者三生。其最下故說根。[15]中生多憂苦者。人[16]生中憂苦爲多。亦有喜暗癡。以憂多故。伏逼喜闇故。人中多憂苦。人道名中者。三道居中[17]故。最後生者。云何說名柱。謂草木山石等。三世間由此[18]荷持故說名柱。　如是相生有生及含識生已具說此三生是自。性所[19]作故。自性事已滿。謂生世間及得解脫。外曰。三世間中人天及[20]狩誰受苦樂。爲自性受。爲覺慢五唯乃至十一根等受。爲是人我受。以偈答曰

[21]此中老死苦　唯智人能受
體相未離時　故略說是苦

此中老死苦唯智人能受者。三世間中有苦。是老所作。皮皺髮白脫落氣[22]嗽扶杖親友所輕。如是等苦並由老故。死苦者。有人得八自在。或得五微塵。或得麁塵。是人臨死。爲閻羅所錄。此中受苦名爲死苦。復有中間時三苦。智人能受此三苦。自性及麁身。無智故不能受。故說人苦非自性等苦。外曰。幾時人受此苦。答曰。體相未離時。故略說是苦。大等相及細身苦未相離。　是麁身於世間中輪轉未相離。如是時中人我受苦。若細麁相離時。人我卽解脫。若解脫時如是等苦畢竟不受。若未離細麁相。則不得解脫苦。故略說細相麁相名[23]爲苦。外曰。自性事唯此爲更有耶。以偈答曰

[24]自性事如此　覺等及五大
爲脫三處人　爲他如自事

*自性事如此覺等及五大者。此偈說何義。謂七十偈義其相已成滿。云何如此。自性兩種事已顯現故。一者次第起生死。令我與三世間塵相應。得次第起。初起覺[25]從覺起慢從慢起五唯。從五唯起十一根及五大。此二十[26]三事。身覺爲初。以五大爲後。二者爲脫三處人爲他如自事者。　爲解脫天道中人我及人獸道中人我。次第作八成。今見自性我中間。此兩但爲他不爲自。　譬如有人作朋友事不作

[1]〔喜〕－㊂ [2]曰＋（修）㊂ [3]法＝有㊂ [4]二＋（種）㊂ [5]〔法〕－㊂ [6]〔也〕－㊂ [7]〔所〕－㊂ [8]第五十三頌 [9]含識生 Bhautika-sarga. [10]由＝四㊂ [11]第五十四頌 [12]喜樂多＝多喜樂㊂ [13]憂＝癡㊂ [14]歡＝欲㊂ [15]中生＝生中生生㊂ [16]生中＝中生㊂ [17]故＋（居）㊂ [18]荷＝所㊂ [19]作＝依㊂ [20]狩＝獸㊂ [21]第五十五頌 [22]嗽＝瘷㊂ [23]〔爲〕－㊂ [24]第五十六頌 [25]〔從覺起〕－㊂ [26]三＝二㊂

自事。如是自性但作他事無自爲事。外曰。汝說自性作人我事已則得離我。此自性無知。唯人我有知。云何作意令他與塵相應。輪轉三世間。後令得解脫。若有是意非謂無知。答曰。已見無知如物有合有離。如偈說言

[1]爲增長[2]犢子　無知轉爲乳
爲解脫人我　無知性亦爾

爲增長犢子無知轉爲乳者。如世間中無知水草牛所噉食。爲長養犢子。如作如此計於。一年內能轉作乳。犢子既長。能噉草已。牛復食水草。則不變爲乳。爲解脫人我無知性亦爾者。如是無知自性爲我作事令得解脫。或合或離。離竟不更合。復次偈言

[3]爲離不安定　如世間作事
爲令我解脫　不了事亦爾

爲離不安定如世間作事者。如世間人心不安定。往還彼此爲離不安定故。爲令我解脫不了事亦爾者。自性由我故如有不安定。爲我應作事。一取聲等塵二取三德。我中間除不安定已。最後得相離。不了者是自性別名。已過根故。[4]故亦稱爲冥。云何知。有如前說有[5]五因緣知自性是有。如前偈說。別類有量故。同性能生故。因果差別故。遍相無別故。以如此道理。故知自性是有。復次偈言

[6]如[7]伎出舞堂　現他還更隱
令我顯自身　自性離亦爾

如*伎出舞堂現他還更隱者。如一*伎兒作歌舞等樂現身示觀者。彼人見我已。[8]我事已究竟還隱於障中。[9]自性亦如是。或約覺現身。或約慢現身。或約五唯五根五作五大等現身。或約喜憂[10]闇癡三德及三世間等現身。現身已然後則遠離不復受三熱故。說令我顯自身自性離亦爾。外曰自性顯自性身有幾種方便。以偈答曰

[11]以種種方便　作[12]恩於無恩
有德於無德　爲他事無用

以種種方便作恩於無恩者。聲觸色味香等塵。能顯現於我。義說顯是事。我汝更互異。我受性恩已。無一恩酬性。有德於無德[13]爲他事無用者。自性有三德。謂喜憂暗癡。我則無此德。猶如有人利親益友不望彼恩。如是自性。從初爲我作隨意事乃至解脫。我無一時報彼恩事。故說爲他事無用。外曰。我正遍見自性已。然後得解脫。爲髣髴見耶。以偈答曰

[14]太極[15]濡自性　我計更無物
我今已被見　因此藏不現

太極*濡自性我計更無物者。如世間中見一人有女[16]大勝德。復次見第二女其德最勝。即作計言。是女最勝無更及者。自性亦如是。二十四義中無有一物如其柔軟。云何知如此。不能忍受他見故。外曰。是義不然。人我獨存。不由見自性故如執自在因師說

我癡無自性　自安樂苦中
自在天使去　[17]天上及地獄

因此執故若我見自性。自性不得離。故自性柔軟不得成。復次執自然因師說。見自性得解脫。是義不然。解脫自然得故。如前偈說

能令[18]鵝白色　作鸚鵡青色
是因能生我　造[19]孔雀[20]斑色

如是一切世間。自然爲因。是故自然解脫不由自性。復有師說。若見自性得解脫。是事不然由人我解脫故。如偈中說

四皮陀歌讃　已有當有人
死活等自在　行遍不重行

是故解脫不由見自性。答曰。汝言自在天爲因。是義不然。云何如此。以無德故。自在天無有三德。世間有三德。因果不相似。是故自在不爲因。唯有自性有三德。世間有三德故。知自性能爲因。是故人我亦不爲因。無有三德故。自然爲世間因是義不然。非證比量境界故。證量者。見先作因。然後得果。[21]以知者由此證見比度去來亦知如此[22]若。汝說由聖言故是故得知。是義不然。顚倒說[23]故。是故不成聖。外曰。又有諸說。謂時節爲因。如偈所言

[24]時節熟衆生　及滅滅衆生
世眠時節覺　誰能欺時節

一切諸事皆由時節。是故不關見自性得解脫。答曰。時節因不然。三攝中無故。自性變異我攝諸法皆盡離三無別法。此中時節不被攝故知時節無。此變異體說名時節。過去變異名過去時。現在未來亦復如是。故知時節者。是變異別名。以是義故自性爲正因。若人得如此正智。是時即得正遍見自性。自性即隱離。以自性離故。故我得解脫。故說太極軟自性我計更無物。外曰。自性若被見。云何得離。答曰。我今已被見。因此藏不現。譬如貴家

[1] 第五十七頌　[2] 犢子 Vatsa.　[3] 第五十八頌　[4] 〔故〕－㊂　[5] 五＝王(宋)　[6] 第五十九頌　[7] 伎＝妓(元)(明)* Nartakin.　[8] 〔我〕－㊂　[9] 〔自〕－㊂　[10] 〔闇〕－㊂　[11] 第六十頌　[12] 恩 Upakārin.　[13] 爲他＝性作㊂　[14] 第六十一頌　[15] 濡＝軟㊂*　[16] 大＝太(明)　[17] 天上 Svarga, 地獄 Naraka.　[18] 鵝 Haṃsa.　[19] 孔雀 Mayūra.　[20] 斑＝班(宋)(元)　[21] 以＝比㊂　[22] 〔若〕－㊂　[23] 〔故〕－㊂　[24] 時 Kāla.

女共性最爲善。有人卒來見。是女卽羞隱。自性亦如是。若我正遍見。卽離便藏隱。唯我獨自存。外曰。世間及聰明同說此言。[1]人縛人解人輪轉生死。此言實不實。答曰。此言不實。云何知。如偈所說

[2]人無縛無脫　無輪轉生死
輪轉及繫縛　解脫唯自性

人無縛無脫者。人我不被縛。云何如此。無三德故以。遍滿故無變異故。無有事故。繫縛者。由有三德。人我無三德。故無自性縛。以遍滿者。縛義有彼此。在此不出彼。是故名爲縛。人我無彼此。是故無有縛。無變異者。從覺乃至大。此變異屬自性不屬我。是故人我無變異縛。無有事者。我非作者故。故不能作事。施等諸事。皆屬自性故。我非施縛。若非被縛。是故非被脫義。得自然脫。無輪轉生死者。遍滿一切處。云何得輪轉。行所未曾至。是乃名輪轉。我無處不遍故無輪轉義。若人不知此實義。得說我被縛及輪轉。外曰。若爾誰[3]被縛及輪轉。答曰。[4]輪轉及繫縛。解脫唯自性。自性由自性。變異及施等能自縛身。是五唯細身與十三具相應。爲三縛所繫。輪轉三世間生。若得正遍智生能解三縛捨離輪轉則便解脫。故說三世間依性能造作事。若汝說人被縛世間解脫生死。是義不然。復次偈言

[5]如是眞實義　數習無餘故
無我及我所　無倒淨獨智

如是眞實義者。如前已說二十五義。數習無餘故者。於六行中數數修習故。無餘者。修習究竟故。智慧得生。因此智慧無執我執我所執。此三執及五疑。並得滅盡。一切事及身。皆自性所作。[6]非無非我非我所。悉屬自性故。因此修習智慧得生淸淨獨存。因此智我得解脫。外曰。我由此智何所作。以偈答曰

[7]由智不更生　我意竟捨事
人我見自性　如靜住觀舞

由智不更生者。由此實智故自性不更生覺慢五唯等。如偈所言

如穀有水土　無糠不生芽
智力制伏故　性不生亦爾

我意竟捨事者。爲我作二種事已究竟。一者受用塵。二見自性。我中間故自性離一切事。如我見自性如靜住觀舞者。如觀伎人安坐直住。我亦如是。種種事中觀此自性。我終不動。如作是計。是[8]其[9]二縛一切人。後時亦能解脫一切人。外曰。智於自性我中何[10]所作。以偈答曰

[11]我見已[12]捨住　我被見離藏
自性我雖合　無用故不生

我見已捨住者。如世間人見諸[13]伎女種種歌舞。作是計云我已見足直捨心住。*伎女念云。我事已被見卽隱離是處人我亦如是。見自性已直捨而住。自性亦如是。既被見[14]已卽捨離住。外曰。人我者遍滿。自性亦遍滿。是二相合恒有不可離。從此和合云何不更生身。答曰。自性我雖合無用故不生。汝說我與自性遍滿故恒合義實如是。若如此云何不更生。生用無有故。生用有二種。初令我與塵相應。後令我見自性差別。此兩用見究竟故不復更生。外曰。若如此是用則不定和合爲因故。答曰。正遍知力故。由此[15]智我見自性。猒離已見雖復和合亦不得生。譬如出[16]債主與負債人。先爲債相應。既還債已雖復和合不更相糾。我與自性亦如是。外曰。若由智故得解脫。汝亦有智我亦有智。云何二人不俱解脫。以偈答曰

[17]由[18]正遍知故　法等不成因
輪轉已直住　如輪身被[19]成

由正遍知故法等不成因者。正者如實知二十五義。遍知者二十五義不多不少。由此*智力。一法二非法三非智四離欲五非離欲六自在七[20]不自在。此七被燒壞故不能作因。譬如種子。既被火燒不復生芽。如是七種爲智慧得故不成因。如是之人去來輪轉故。昔時由此法等宿世因得輪轉七處。今爲智慧故。此因不能生依因。譬如織無影亦隨無。如是宿因無故是身亦無。如是智人宿世[21]速行因息故直住如輪被制。外曰。若人得智慧。何時得解脫。以偈答曰

[22]捨身時事顯　自性遠離時
決定及畢竟　二獨存得成

捨身時者。先所作法非[23]法滅時。正捨此身時。內身有地大。還外地相應。乃至內空亦還空大。五根還五唯。乃至心根亦還五唯。事顯自性遠離時者。一切起生死事及解脫事。已滿足故。是故自性遠離我。是時中決定[24]及畢竟二獨存得成。決定獨存者。由實知故。離醫

[1]〔人〕－㊂　[2]第六十二頌　無縛 Na badhyate, 無脫 Na mucyate, 無輪…死 Na saṃsarti.　[3]被縛及＝縛㊂　[4]以下第六十三頌　[5]第六十四頌　[6]〔非無〕－㊂　[7]第六十五頌　[8]其＝具㊄㊊　[9]〔二〕－㊂　[10]〔所〕－㊂　[11]第六十六頌　[12]捨住 Upekṣaka.　[13]伎＝妓㊂*　[14]〔已〕－㊂　[15]智＝知㊂*　[16]債＋(債)㊂　[17]第六十七頌　[18]正遍知 Samyagjñāna.　[19]成＝制㊂　[20]不＝非㊂　[21]速＝造㊂　[22]第六十八頌　[23]法＋(非)㊂　[24]及＝乃㊂

方及諸道異執。畢竟者離四皮陀果。及不由智離欲果是。獨存者決定無二。畢竟者無復邊際。此二獨存二時中獨存。外曰。此正遍知何用。以偈答曰

[1]是智爲我用　祕密[2]大仙說
世間[3]生住滅　此中得思量

是智爲我用者。是智者二十五義正遍知。爲我用者獨存解脫。祕密大仙說者祕密者。諸邪說義之所隱覆。不能得顯。離正師不可得故。祕密應施五德婆羅門不施餘人故名祕密。五德者。一生地好。二姓族好。三行[4]好。四有能。五欲得。具此智慧乃堪施法。餘則不與。故稱祕密。大仙說者。迦毘羅仙人如次第所說。外曰。此智中何所思量。答曰。世間生住滅。此中得思量。世間初梵及後住。此中生住滅。生者從自性生覺。乃至生五大。住者由細身諸有所薰習輪轉三世間中。滅者由八成永得獨存。此三義智中顯現故。離三無餘義故。故究竟智。外曰。此智從何而得。以偈答曰

[5]是智勝吉祥　[6]牟尼依悲說
先爲阿修利　次與[7]般尸訶

是智勝吉祥者。此智昔四皮陀未出時初得成就。由此智四皮陀及諸道。後得成故。[8]故說一切最勝。三種苦及二十四本苦并三縛。由此智故我得遠離獨存解脫。故說此智最吉祥。牟尼依悲說者。誰初得此智。謂迦毘羅大仙人。如前說。迦毘羅仙人初出有四德。一法二智三離欲四自在。得此智已依大悲說。護持此智爲欲度他。由慈悲故先爲阿修利說。是阿修利仙人。次爲般[9]尸訶說。是般尸訶廣說此論。有六十千偈。迦毘羅仙人爲阿修利略說如此。最初唯闇生此闇中有智田。智田卽是人有人未有智故稱爲田。次迴轉變異。此第一轉生。乃至解脫。阿修利仙人爲般尸訶略說亦如是。是般尸訶廣說此智有六十千偈。次第乃至婆羅門姓拘式名[10]自在黑。抄集出七十偈。故說偈言

[11]弟子次第來　傳受大師智
自在黑略說　已知實義本

弟子次第來傳受大師智者。是智者從迦毘羅來至阿修利。阿修利傳與般尸訶。般尸訶傳與褐伽。褐伽傳與[12]優樓佉。優樓[13]佉與跋婆利。跋婆[14]利自在黑。如是次第自在黑得此智。見大論難可受持。故略抄七十偈。如前說。三苦所逼故欲知滅苦因等。故說自在黑略說已知實義本。此中有聰明人。說偈言

[15]此七十偈論　攝六萬義盡
此中說緣生　乃至五十義

彼義者不出此義。如前偈說

生因覺爲體　疑無能成喜
思量德不平　覺生五十分

復有十義。如偈所[16]說

[17]有一意用義　五義已獨存
[18]會離人我多　身住是十義

有義者。因中有果義。一義者。自性[19]一隨多人用迴轉。意用者。令我與諸塵相應後令見中間。五義者。有五道理立自性。有五道理立人我。如前說。獨存者由正遍知定極獨存。和合及離者。遍滿故和合。事顯故相離。人我多者。生死不同故。此義如前說。身住者。由細身乃至未生智。此十義與五十義合。是[20]六萬偈所說。是故七十論與[21]六萬義等。外曰。大論與七十有何異。答曰。昔時聖傳及破他執彼有此無。是異義如是。論義已究竟

金七十論卷下

No. 2138

[22]勝宗十句義論[23]一卷

勝者慧月造
[24]三藏法師玄奘奉　詔譯

有十句義。一者實二者德三者業四者同五者異六者和合七者[25]能八者無能九者俱分十者無說

實句義云何。謂九種實名實句義。何者爲九。一地二水三火四風五空六時七方八我九意。是爲九實。地云何。謂有色味香觸是爲地。水云何謂有色味觸及液潤是爲水。火云何謂有色觸是爲火。風云何謂唯有觸是爲風。空云何謂唯有聲是爲空。時云何謂是彼此俱不俱遲速詮緣因是爲時。方云何謂是東南西北等詮緣因是爲方。我云何謂是覺樂苦欲瞋勤勇行法非法等和合因緣起智爲相是爲我。意云何謂是覺樂苦欲瞋勤勇法非法行不和合因緣起智爲相是爲意

---

[1]第六十九頌 [2]大仙 Daramarṣi. [3]生住滅 Utpattisthitipralaya. [4][好]－㊂ [5]第七十頌 [6]Muni. [7]Pañcaśikha. [8][故]－㊂ [9]尸訶說是般尸＝遮尸又爲頻闍訶說是般遮尸及頻闍㊂ [10]自在黑 Iśvara. [11]第七十一頌 [12]Ulūka. [13]佉＋(傳)㊂ [14]利＋(傳與)㊂ [15]第七十二頌 [16]說＝言㊂ [17]有 Astitva, Ekatva, 意用 Arthavattva. [18]會 Yoga 離 Viyoga, 人我多 Bahavaḥ puṃśmeaḥ, 身住 Sthitiḥ sarirasya. [19]一＋(人)㊂ [20]六＋(十)㊂㊉ [21]六＋(十)㊂ [22]㊝麗本 [23][一卷]－㊉ [24](唐)＋三㊉ [25](有)＋能㊂

德句義云何。謂二十四德名德句義。何者名爲二十四德。一色二味三香四觸五數六量七別體八合九離十彼體十一此體十二覺十三樂十四苦十五欲十六瞋十七勤勇十八重體十九液體二十潤二十一行二十二法二十三非法二十四聲。如是爲二十四德。色云何謂唯眼所取一依名色。味云何謂唯舌所取一依名味。香云何謂唯鼻所取一依名香。觸云何謂唯身所取一依名觸。數云何謂一切實和合一非一實詮緣因一體等名數。量云何謂微體大體。短體長體圓體等名量。微體者。謂以二微果爲和合因緣。二體所生。一實微詮緣因是名❶短體。❷長體者。謂因多體*長體。積集差別所生三微果等和合。一實大詮緣因是名大體。短體者謂以二微果爲和合因緣二體所生。一實短詮緣因是名短體。長體者。謂因多體長體。積集差別所生三微果等和合一實長詮緣因是名長體。圓體者。有二種一極微二極大。極微者。謂極微所有和合一實極微詮緣因是名極微。極大者。謂空時方我實和合一實極大詮緣因亦名遍行等是名極大。別體云何。謂一切實和合一非一實別詮緣因一別體等是名別體。合云何。謂二不至至時名合。此有三種一隨一業生二俱業生三合生。隨一業生者。謂從有動作無動作而生。俱業生者。謂從二種有動作合生者。謂無動作多實生時與空等合。離云何謂從二至不至名離。此有三種一隨一業生二俱業生三離生。此中隨一業生及俱業生如前合說。離生者謂已造果實由餘因離待果實壞與空等離。彼體云何謂屬一時等遠覺所待一實所生彼詮緣因是名彼體。此體云何謂屬一時等近覺所待一實所生。此詮緣因是名此體。覺云何謂悟一切境。此有二種一現量二比量。現量者於至實色等根等和合時有了相生是名現量。比量者此有二種。一見同故比二不見同故比。見同故比者謂見相故待相所相相屬念故我意合故於不見所相境有智生是名見同故比。不見同故比者謂見因果相屬一義和合相違故待彼相屬念故我意合故。於彼畢竟不現見境所有智生是名不見同故比。樂云何謂一實我德適悅自性名樂。苦云何謂一實我德逼惱自性名苦。欲云何謂一實我和合希求色等名欲。瞋云何謂一實我和合損害色等名瞋。勤勇云何謂一實我和合待欲瞋我意合所生策勵是名勤勇。重體云何謂地水實和合一實墜墮之因是名重體。液體云何謂地水火實和合一實流注之因是名液體。潤云何謂水實和合一實地等攝因名潤。行云何此有二種一念因二作因。念因者謂我和合一實現比智行所生數習差別是名念因。作因者謂❸攢擲等生業所生依附一實有質礙實所有勢用是名作因。行謂勢用。法云何此有二種一能轉二能還。能轉者謂可愛身等樂因我和合一實與果相違是名能轉。能還者謂離染緣正智喜因我和合一實與果相違是名能還。非法云何謂不可愛身等苦邪智因。我和合一實與果相違是名非法。聲云何謂唯耳所取一依名聲。業句義云何謂五種業名業句義。何者爲五一取業二捨業三屈業四申業五行業。取業云何謂上下方分虛空等處極微等合離因依一實名取業。捨業云何謂上下方分虛空等處極微等離合因依一實名捨業。屈業云何謂於大長實依附一實近處有合遠近處離合因是名屈業。申業云何謂於大長實依附一實近處有❹離遠近處合離因是名申業。行業云何謂一切質礙實和合依一實合離因名行業

同句義云何謂有性。何者爲有性謂與一切實德業句義和合一切根所取。於實德業有詮智因是謂有性

異句義云何謂常於實轉依一實。是遮彼覺因及表此覺因名異句義

和合句義云何謂令實等不離相屬此詮智因。又性是一名和合句義

有能句義云何謂實德業和合共。或非一造各自果決定所須。如是名爲有能句義

無能句義云何謂實德業和合共。或非一不造餘果決定所須。如是名爲無能句義

俱分句義云何謂實性德性業性及彼一義和合地性色性取性等。如是名爲俱分句義

實性者謂一切實和合於一切實實詮緣因。於德業不轉眼觸所取是名實性。德性者謂一切德和合於一切德德詮緣因。於實業不轉一切根所取是名德性。業性者謂一切業和合於一切業業詮緣因。於實德不轉眼觸

❶短＝微(宮)　❷長＝大(宮)*　❸攢＝攢(宋)*，攢(元)(明)*　❹離＝合(宮)

所取是名業性。地性等亦如是

無說句義云何謂五種無名無說句義。何者爲五。一未生無二已滅無三更互無四不會無五畢竟無是謂五無。未生無者謂實德業因緣不會猶未得生名未生無。已滅無者謂實德業或因勢盡或違緣生雖生而壞名已滅無。更互無者謂諸實等彼此互無名更互無。不會無者謂有性實等隨於是處無合無和合名不會無。畢竟無者謂無因故三時不生畢竟不起名畢竟無

如是九實幾有動作幾無動作。五有動作謂地水火風意四無動作謂此餘實。如有動作無動作有質礙無質礙。有勢用無勢用有彼此體無彼此體應知亦爾。如是九實幾有德幾無德。一切皆有德無無德實。如一切皆有德和合因緣有實性有異。與果不相違有待因亦爾。如是九實幾有觸幾無觸。四有觸謂地水火風五無觸謂餘實。如有觸無觸能造實實德業因共不共亦爾。如是九實幾有色幾無色。三有色謂地水火六無色謂餘實。如有色無色有可見無可見有對眼無對眼亦爾。如是九實五常四分別。謂此四中非所造者常所造者無常。如常無常有實無實有細分無細分因。不相違非因不相違非邊有異邊有異不圓圓亦爾。如是九實五根四非根。何者爲五謂地水火風空是根。如是五根鼻根即地味根即水眼根即火皮根即風耳根即空。如是九實地由幾德說名有德。謂由十四。何者十四一色二味三香四觸五數六量七別體八合九離十彼體十一此體十二重體十三液體十四行。水由幾德說名有德。謂由十四。何者十四一色二味三觸四數五量六別體七合八離九彼體十此體十一重體十二液體。十三潤十四行。火由幾德說名有德。謂由十一。何者十一一色二觸三數四量五別體六合七離八彼體九此體十液體十一行。風由幾德說名有德。謂由九。何者九一數二量三別體四合五離六彼體七此體八觸九行。空由幾德說名有德。謂由六。何者六一數二量三別體四合五離六聲。時由幾德說名有德。謂由五。何者五一數二量三別體四合五離。如時方亦爾。我由幾德說名有德。謂由十四。何者十四一數二量三別體四合五離六覺七樂八苦九欲十瞋十一勤勇十二法十三非法十四行。意由幾德說名有德。謂由八。何者八一數二量三別體四合五離六彼體七此體八行

如是色等二十四德幾是現境幾非現境。色味香觸或是現境或非現境。云何現境。謂若依附大非一實是名現境。云何非現境。謂若依附極微及二極微果名非現境。聲一切是現境如色味香觸數量別體合離彼體此體液體潤重體勢用亦爾。覺樂苦欲瞋勤勇是我現境。法非法行唯非現境。此諸德中幾是所作幾非所作。覺樂苦欲瞋勤勇法非法行離彼體此體聲唯是所作。餘或所作或非所作。色味香觸若地所有皆是所作。色味觸液體潤極微和合者非所作。二微果等和合者是所作。重體亦爾如非所作是所作常無常亦如是。如水所有火所有色觸風所有觸亦爾。地火所有液體一切是所作。一數二別體隨所作非所作實和合成所作非所作。二體等數二等別體一切是所作。大體微體短體長體一切是所作。圓體一切非所作。諸質礙及質礙非質礙合是所作。如所作非所作常無常亦如是。此諸德中聲觸色味香各一根所取。數量別體合離彼體此體液體潤勢用眼觸所取。如是諸德誰何爲因。色味香觸同類爲因者謂二微果等和合。火合爲因者謂地所有諸極微色味香觸。地及火所有液體地水所有重體。及水所有液體潤二微果等和合同類爲因。一數一別體二微果等和合同類爲因、二體等數二別體等別體同類不同類爲因。一體別體彼覺爲因。大體長體因多體。大體長體積集差別爲因。微體短體因二體爲因。合離隨一業俱業合離爲因。彼體此體一等時相屬待遠近覺爲因。智有二種謂現及比。現有四種一猶豫智二審決智三邪智四正智猶豫智以何爲因。非一同法現量爲先待各別異念我意和合爲因。爲何物智名猶豫智。審決智以何爲因。猶豫智爲先待各別異印我意和合爲因。定是此智名審決智。邪智以何爲因。非一同法現量爲先待各別異見我意和合爲因。暗決斷智是名邪智。正智以何爲因。非一同法現量爲先待各別異現量我意和合爲因。無顚倒智是名正智。如現比亦爾。現量有三種一四

和合生二三和合生三二和合生四和合生。現量云何。謂了相於至色味香觸數量別體合離彼體此體重體液體潤勢用。地水火實取等業有性。除聲和合有能無能聲性。於俱分有能無能所有智。我根意境四和合爲因。三和合生。現量云何。謂於聲及聲和合有能無能聲性有性境所有智我根意三和合爲因。二和合生現量云何。謂於樂苦欲瞋勤勇境及彼有能無能俱分有性境所有智。我意二和合。爲因比量謂所和合一義和合相違智爲先。待合等相屬❶念我意合爲因。樂苦待法非法四三二和❷合爲因。欲瞋待樂苦念邪智我意合爲因。勤勇待欲瞋我意合爲因及命緣爲因。不欲故與入出息等業爲因。勢用以何爲因*攢擲生業勢用爲因。法非法欲瞋爲先待聞念遠離法非法能成淨不淨密趣俱我意合爲因。念因行待現比智行我意❸合爲因。聲有三種一合生二離生三聲生。合生者有觸實合勢用俱有觸實空處合爲因。離生者有觸實離勢用俱有觸實空處離爲因。聲生者有觸實合離勢用❹待無障空處聲爲因。如是二十四德幾依一實幾依非一實。色味香觸量彼體此體覺樂。苦欲瞋勤勇法非法行重體。液體潤勢用聲此二十一皆依一實。合離依二實。數或依一實或依非一實。何者依一實謂一數。何者依非一實謂二體等數。如數別體亦爾。如是二十四德幾遍所依。幾不遍所依色味香觸數量別體彼體此體液體潤重體勢用遍所依。餘不遍所依。如是二十四德誰與誰相違。合離生聲能造餘聲一切聲果相違。法樂正智果相違。非法苦邪智果相違。一切智行果相違。差別智。一切智行果相違。最後聲一切因相違。最後我德亦爾。樂苦欲瞋果相違。法非法因相違。欲瞋勤勇果相違。樂苦因相違。中間所有聲亦爾。我德勤勇苦、有觸實合二非果因相違。行我德行念因與苦非果因相違。行念因果相違。作因有觸實合非果相違。二性等數與二等覺果不相違。如二體等數二別體等別體彼體此體亦爾。色味香觸地所有極微和合者與大合非果因相違。合離展轉非果因而相違。一實極微色等能造同類二微等色同類果不相違。最後有分實色等果與因色等同類不相違。中間所有有分實色等與同類果因色等不相違。一實色等展轉非果因不相違。一切德與實不相違。如是二十四德幾有實幾無實。一切有實。如有實無德無動作非和合因緣是有德實之❺幖幟。無質礙無細分亦爾。如是五業幾有實幾無實。一切有實。如有實依一實無質礙無德無細分離合之因能作所作事不積集實之*幖幟。❻是*攢擲等所待行之因非同類爲因亦爾。如是五業誰依何實。取業以一切地水火風意爲所依。如取業捨業行業亦爾。屈業以極舒緩細分安布差別果大長實爲所依。如屈業申業亦爾。如是五業幾遍所依幾不遍所依。一切遍所依。有說依附極微意者遍所依。依附二微等者不遍所依。如是諸業若在內者。以身及彼因緣身所合鼻味皮眼根並意爲和合因緣。此中身業初者以欲爲先我合勤勇爲不和合因緣。第二等亦以行爲不和合因緣。如身業在意及細分業亦爾。鼻味皮眼業初者以我合勤勇身合爲不和合因緣。第二等亦以行爲不和合因緣。如鼻等業在❼杵等❽仗及在屬身璽纓絡塗香等業亦爾。睡者身墮落業初者。以重性爲不和合因緣。第二等以重體行爲不和合因緣。睡者入出息業或睡者不。欲故初者。以命緣爲先勤勇我合爲不和合因緣。第二等亦以行爲不和合因緣。如下流水初者以液體爲不和合因緣。第二等以液體行爲不和合因緣。火之上燃風之傍扇初者。以法非法我合爲不和合因緣。第二等如前說。四大極微造身因緣初業。以法非法我合爲不和合因緣。第二等如前說。如爲造身爲造樹等變異及在二微等業亦爾。意趣向及棄❾背業初者。以法非法我合爲不和合因緣。第二等如前說。地足業表衆生利益不利益異熟初者。以法非法我合爲不和合因緣。第二等如前說。在地水火擲打相應業以合重體液體勤勇勢用爲不和合因緣。如其所應有取等業。若在火除重體若在風除液體若在意除打擲

如是有性爲是所作爲非所作。定非所作。如非所作當無德無動作無細分亦爾。有實德業除同有能無能俱分異所和合一有同詮緣因

別有異於實轉依一實遮餘覺因表此覺因空

❶念＝合㊂ ❷合＝念㊂ ❸合＝念㊈㊄ ❹待＝得㊈ ❺幖＝標㊂* ❻是＝足㊈ ❼杵＝香㊈ ❽仗＝狀㊈ ❾背＝皆㊈

方時轉。空等想因常非所作無德無動作無細分。除有性有能無能俱分異所和合非一。和合是一常非所作無細分無質礙。一切實德業同異有能無能俱分生至因❶同詮緣相。如是有能爲是所作爲非所作。定非所作。如非所作常無德無動作無細分無質礙亦❷爾。於實德業上各別除同有能無能俱分異所和合非一同詮緣相。是謂有能無能亦爾。俱分實性遍實句義所和合一。無質礙無細分無動作無德常非所作。諸實展轉共卽此與德業異。德性業性地等性亦爾

如是五種無說句義幾常幾無常。未生無是無常與實德業生相違故。已滅無更互無畢竟無皆是常不違實等故。不會無有常有無常。云何常如地等實餘德不和合。若實性等同異及有能無能異除自所依於餘處不和合。若有性於同等不和合。云何無常謂實與實雖未相應當必相應此於彼無。若於實所有實德業當必和合彼於此無。如是五無幾是現量境幾非現量境。一切非現量境亦不依他轉皆比量境。此十句義幾是所知幾非所知。一切是所知亦卽此。詮因

勝宗十句義論一卷

No. 2139

❸老子化胡經

[　　]止開之則約[　　]之始吾欲書之非筆[　　]體之無形可擬飄乎無外或沈或[　　]豪騖餘止如羈紀消若雲除[　　]捕魚比之於道不足稱無深愍[　　]爲周柱史經九百年金身[　　]齒銀額有參午龍顏犀文耳高於頂日角月玄鼻有雙柱天中平填足蹈二五手把十文無極之際言歸崑崙化彼胡埏□□罽賓後及天竺於是遂遷文垂後世永乎弗泯

老子西昇化胡經序說第一

是時太上老君。以殷王湯甲庚申之歲建□之月。從常道境。駕三氣雲。乘于日精垂□九耀。入於玉女玄妙口中。寄胎爲人。庚辰□二月十五日誕生于亳。九龍吐水灌洗其形。化爲九井。爾時老君鬚髮皓白。登卽能行。步生蓮花。乃至于九。左手指天。右手指地。而告人曰。天上天下。唯我獨尊。我當開揚無上道法。普度一切動植衆生。周遍十方及幽牢地獄。應度未度咸悉度之。隱顯人間。爲國師範。位登太極。無上神仙。時有自然天衣桂體。神香滿室。陽景重輝。九日中。身長九尺。衆咸驚議。以爲聖人。生有老谷。故號爲老子。天神空裏。讚十號名。所言十者。太上老君·眞神智無上尊·帝王師·大丈夫·大仙尊·天人父·無爲上人·大悲仁者·元始天尊此後老君。凝神混迹。敎化天人。兼說治身中外法。百有餘載。王道將衰。殺戮賢良。枉害無數。忠臣切諫。及被誅夷。天降洪災。曾無覺悟。如是數載。爲周所滅。康王之時。歲在甲子。亦同俗宦。晦迹藏名。爲柱下史。師輔王者。至于照王。其歲癸丑。便卽西邁。過函谷關。授喜道德五千言句。幷說妙眞西昇等經。乃至太淸上法三洞眞文續寶符圖太玄等法。使其敎授。至精仁者羽化神仙。令無斷絕。便卽西度。經歷流沙。至于闐國毘摩城所。爾時老君舉如來節。招諸從人。倏忽之間。有赤松子·中黃丈人·元始天王·太一元君·六丁玉女·八卦神君·及龍虎君·功曹使者·金乘童子·惠光童子·天官地官·水官空官·日官月官·山官海官·陰官陽官·木官火官·金官土官·五岳四瀆諸神等君·天丁力士·遊羅將軍·飛天神王·仙人玉女·十萬餘衆。乘雲駕龍。浮空而至。於是老君處于玉帳。坐七寶座。燒百和香。散衆名花。奏天鈞樂。諸天賢聖周匝圍遶。復以神力召諸胡王。無問遠近。人士咸集。于闐國王乃至朱俱半王·渴叛陀王·護密多王·大月氏王·骨咄陀王·俱蜜王·解蘇國王·拔汗那王·久越得犍王·悒怛國王·烏拉喝王·失范延王·護時健王·多勒建王·罽賓國王·訶達羅支王·波斯國王·疎勒國王·碎葉國王·龜茲國王·拂林國王·大食國王·殖膩國王·數漫國王·恒沒國王·俱藥國王·嵯骨國王·疊陵國王·高昌國王·焉耆國王·弓月國王·石國王·瑟匿國王·康國王·史國王·米國王·似沒盤國王·曹國王·何國王·大小安國王·穆國王·烏那葛國王·尋勿國王·火尋國王·西女國王·大秦國王·舍衛國王·波羅柰國王·帝那忽國王·伽摩路王·乾陀羅王·烏長國王·迦葉彌羅國王·迦

❶〔內〕－㊂　❷爾＝合㊂　❸㊀鳴沙石室佚書續編

羅王。不路羅王。泥婆羅王。熱吒國王。師子國王。拘尸那揭羅王。毘舍離王。劫毘陀王。室羅伐王。瞻波羅國王。三摩咀吒王。烏荼國王。蘇剌吒國王。信度國王。烏剌尸王。屋利國王。狗頭國王。色伽栗王。漫叶嘌王。泥拔國王。越底延王。沓彌國王。小人國王。軒渠國王。陀羅伊羅王。狼揭羅王。五天竺國王。如是等八十餘國王。及其妃后。幷其眷屬。周匝圍遶。皆來聽法。爾時老君告諸國王。汝等心毒。好行殺害。唯食血肉。斷衆生命。我今爲汝說夜叉經。令汝斷肉專食麥麨。勿爲屠殺。不能斷者。以自死肉。胡人佷戾。不識親疎。唯好貪婬。一無恩義。鬚髮拳鞠。疏洗至難。性旣羶腥。體多垢穢。使其修道。煩惱行人。是故普令剔除鬚髮。隨汝本俗而衣氎裘。教汝小道。令漸修學。兼持禁戒。稍習慈悲。每月十五日。常須懺悔。又以神力爲化佛形。騰空而來。高丈六身。體作金色。面恒東向。示不忘本。以我東來故顯斯狀。令其見者。發慈善心。汝等國王。所有朝拜一像吾面。東向政事。如是不久。過葱嶺山。中有深池。毒龍居止。五百商旅。宿於池濱。爲龍所害。覓不遺一。我遣其國渴叛陀王傳祝與之。就池行法。龍王恐怖。乃變爲人。謝過向王請移別住。不復於此更損人民。令後往來絕其傷害。次卽南出至于烏場。遍歷五天。入摩竭國。我衣素服。手執空壺。置精舍中。立浮屠教。號清淨佛。令彼剎利婆羅門等而奉事之。以求無上正眞之道。歷年三八。穆王之時。我還中夏。使入東海。至于蓬萊方丈等洲。到於扶桑。暫過大帝之所。按集仙品稱位高下。又經八王二百餘載。幽深演之時。歲次辛酉。三川震蕩。王者將亡。數遭百六。非人可制。我更西度。教化諸國。次入西海。至于聚窟流麟等洲。總召十方神仙大士及初得道地下主者幷未授任遊散仙人至孝至忠適經歷度者。如是等輩八萬餘人。按量功德行業輕重。授其職位五等仙官二十七品仙眞上聖岳瀆三天。咸悉補擬如是。又經六十餘載。桓王之時。歲次甲子一陰之月。我令尹喜乘彼月精。降中天竺國入乎白淨夫人口中。託廕而生。號爲悉達。捨太子位。入山修道。成無上道。號爲佛陀。始建悉曇十二文字。展轉離合三萬餘言。廣說經誡。求無上法。又破九十六種邪道。歷年七十。示入涅槃。襄王之時。其歲乙酉。我還中國。教化天人。乃授孔丘仁義等法。爾後王誕六十年間。分國從都。王者無德。我卽上登崑崙。飛昇紫微。布氣三界。含養一切。後經四百五十餘年。我乘自然光明道氣。從眞寂境飛入西那玉界蘇隣國中。降誕王室。示爲太子。捨家入道。號末摩尼。轉大法輪。說經誡律定慧等法。乃至三際及二宗門。教化天人。令知本際。上至明界。下及幽塗。所有衆生。皆由此度。摩尼之後。年垂五九。金氣將興。我法當盛。西方聖象。衣彩自然。來入中洲是効也。當此之時。黃白氣合。三教混齊。同歸於我。仁祠精舍。接棟連甍。翻演後聖大明尊法。中洲道士。廣說因緣。爲世舟航。大弘法事。動植含氣。普皆救度。是名總攝一切法門。

老子化胡經玄□卷第十

我往化胡時。頭戴通天威。金紫照虛空。焰焰有光暉。胡王心憹戾。不肯我爲師。吾作變通力。要之出神威。摩日使東走。須彌而西頹。足蹋乾神橋。日月左右迴。天地晝闇昏。星辰牙差馳。衆災競地起。良醫絕不知。胡王心怖怕。叉手向吾啼。作大慈悲教。化之漸微微。落簪去一食。右肩不著衣。男曰憂婆塞。女曰憂婆夷。化胡令賓服。遊神於紫微

我在舍衞時。約勅瞿曇身。汝共摩訶薩。齋經教東秦。歷落神州界。迫至東海間。廣宣至尊法。教授聾俗人。與子威神法。化道滿千年。年終時當還。愼莫戀中秦。致令天氣怒。太上踏地瞋。寺廟崩倒斷。龍王舐經文。八萬四千弟子。一時受大緣。輪轉五道頭。萬無一昇仙。吾在三天上。愍子淚流連。念子出行道。不能却死緣。不能陵虛空。東身入黃泉。天門地戶塞。一去不能還。雖得存軀嗣。使子常塞心。逆天違地理。災考加子身。神能易生死。由子行不眞。三十六天道。終卒歸無形

我身西化時。登上華岳山。舉目看崑崙。須彌了上懸。矯翼履淸虛。倏忽到天西。但見西王母。嚴駕欲東旋。玉女數萬千。姿容甚麗妍。天姿絕端嚴。齊執皇靈書。誦讀仙聖經。養我同時姝。將我入天庭。皇老東向坐。身體曒然明。

授我仙聖道。接度天下賢

我昔西化時。登上華岳山。北向視玄冥。秦川蕩然平。漢少雜類多。不信至眞言。吾後千餘年。白骨如丘山。屍骸路草野。流血成洪洪。淵不忍見子。苦故作大秦。吟哀歎二十。頭以示通中。賢見機降時。世不値苦以辛

我昔化胡時、西登太白山。修身巖石里、四向集諸仙。玉女擔漿酪。仙人歌經文。天龍翼從後。白虎口馳斷。玄武負鍾鼓。朱雀持幢幡、化胡成佛道。丈六金剛身。時與決口教。後當存經文。吾昇九天後、剋木作吾身

我昔離周時。西化向罽賓。路由函關去。會見尹喜身。尹喜通窈冥。候天見紫雲。知吾當西過。沐浴齋戒身。日夜立香火。約勅守門人。執簡迎謁請。延我入皇庭。叩搏亦無數。求欲從我身。道取人誠信。三日口不言。吾知喜心至。遺喜五千文。欲得求長生。讀之易精神、將喜入西域。還喜爲眞人

我昔化胡時。涉天靡不遙。耄天覆六合。艱難身盡嬰。胡人不識法。放火燒我身。身亦不缺損。乃復沈深淵。龍王折水脈。復不復流行。愚人皆哀歎。枉此賢人身。吾作騰波炁、起立上著天。日月頭上嗷。光照億萬千。胡王心方悟。知我是聖人。叩頭求悔過。今欲奉侍君。伏願降靈炁。怒活國士人。吾視怨家如赤子。不顧仇以嫌、化命一世士。坐臥誦經文。身無榮華飾。後畢得昇天。吾告時世人。三界里中賢。欲求長生道。莫愛千金身。出身著死地。返更得生緣、火中生蓮花、爾乃是至眞。莫有生殺想。

得道昇淸天。未負卽眞信。喪子千金身。我昔學道時、登崖歷長松。盤屈幽谷里、求覓仙聖公。食服泥洹散。漸得不死蹤。九重室中。得見不死童。身體絕華麗、二儀中無雙。遺我元氣藥。忽然天聖聰

尹喜哀歎五首

尹喜告世人。欲求長生道、莫求時世榮。我昔得道時、身爲關府君。一日三賞賜、雜綵以金銀。不以爲己有。施與貧窮人。白日沾王事。夜便習靈仙。飡松食苦柏。微命乃得存。精誠神明祐。守眞仰蒼天。感得天地道。遇見老君身。難我以父母。却遺五千文、祕室伏讀之。三年易精神。授我仙聖方。都體解自然

我昔上九天。下向視玄冥。但見飛仙士。列翼影淸天。朝宗九天主。太上皇老君、滌蕩六府中。受讀仙聖文。王喬得聖道。遊行五岳間、服炁食玉英。受命與天弁

昔往學道時。登岳歷高塏動見百丈谷。赫赤道里長。有無極神炁。何以到西方。元以度赤谷、垂淚數千行、自念宿罪重。五內心摧傷

我昔求道時。逕歷數千崖。浮遊八荒外。徒跣身無衣。東過日出界。西渉淸山界。足底重蹦生。手中把少微、道見西王母。問我子何歸。恥身不學道。意欲覓仙師。感我精誠至。乞我鞋以衣。爾乃得學道。仙炁漸微微、父母怪我晚、晝夜悲嗥啼。大道與俗返。一往不復歸。高志日日遠。不覺心肝摧。雖得不死道、氣力甚微微、心精不退轉。今作天人師

昔往學道時。蹤跡亦難尋。東到日出界。樹木欝欝深。南到閻浮提、大火燒我身。西到俱地尼。但見金城門、靑龍遶城腹。白虎守城前。衞天金樓殿。太上居湛然。光影耀虛空。仙人絕端嚴。齊執黃卷書。日誦長生文。北向入玄冥。大水湛湛深、遶天數百匝、足底重蹦生。爾乃得仙道。把攬天地神、子能述吾道。白日得昇天

太上皇老君哀歌七首

三十六宮主。太上皇老君。哀愍下世士。垂神教世賢。子欲修冥福。先當體窈冥。生時得尊貴。不如過去榮。仙駕龍車。迎子遊淸天。上登金樓殿。坐臥虛空間。行則飛仙從。威儀七柱天。朝登天東頭。暮到於天西。戲樂九天外。縱意極周旋、驅使役百鬼。總統於萬金。吾哀世愚民。不信冥中神。恃力害良善。不避賢行人。馳馬騁東西、自謂常無前。善惡畢有報。業緣須臾間。神明在上見。遣使直往牽。從上頭底收。係著天牢門。五毒更互加。惡神來剋侵。口吟不能言。妻子呼倉天。莫怨神不祐。由子行不仁

吾哀時世人。不信於神明。先人與種禍。子孫履上行。衣厚飯得飽。災考不到門。口氣頭嘘天。自謂常終日。看師眞遼然、得病叩頭請。外恭心不敬。神明以知人。三魂係地獄。七魄懸着天。三魂消散澌。五神不安寧。伺命來執截。炁相踏地瞋。左神不削死、右神不著生。生神不衞護。殺神來入身。或患腰背痛。或患頭目疼。百脈不復流。奄忽入黃泉天門地戶閉一去不復還

吾哀世愚人。不信冥中神。生時不恭敬。死便償罪緣。典官逐後驅。牽北走東西。抱沙塡江海。負石累高山。白日不得食。夜分不得眠。朝與杖一百。暮與鞭一千。不堪考對苦。賣罪與生人。兩兩共相牽。遂至死滅門。皆由不敬道。神明考謫人。何不敬眞神。生死得昇天。生榮死者樂。生死得蒙恩

吾哀時世人。不信冥中神。一門有十息。縱意行不仁。神明鑒無外。終不濫殺人。或爰華秀子。或爰妙少年。門崩戶以壞。學者如浮雲。死亦不脫歲。悲哭仍相尋。妻子沈蹎澌。一身孤獨存。呼天天玄遠。呼地地亦深。不能自怨責。各道怨師尊。雖欲思善道。十子不復還

吾告時世人。修道宜慇懃。恩亦不虛生。神明必報人。昔有劉仲伯。精誠於道門。勸惡使從善。歲會集群賢。香火日夜懃。亦能感倉天。命盡應當死。衆神與表天。三魂飛揚澌。七魄入死星。右神削死籍。左神著生名。伺命來極濟。左相踏地瞋。普告二十獄。拔出仲伯身。三魂還復流。七魄還入身。血脈還運轉。百節方更堅。面目更端嚴。肉骨更解明。死臥三七日。寢尸還更生

吾告時世人。髖骨不別眞。閑時不共語。急便來求人。死者如流水。去者如浮雲。秦川純軍馬。中庭生叢榛。百中不留一。到思吾本言。何不學仙道。人身常得存

老君十六變詞

一變之時。生在南方亦如火。出胎墮地能獨坐。合口誦經聲璅璅。眼中淚出珠子碟。父母世間驚怪我。復畏寒凍來結果。身著天衣誰知我

二變之時。生在西岳在漢川。寄生王家練精神。出胎墮地能語言。晃晃昱昱似金銀。三十六色綺羅文。國王歡喜會群臣。英儒雅士平論。忽然變化作大人。鬢眉皓白頭柱天

三變之時。變形易體在北方。出胎墮地能居床。合誦經聲琅琅。額上三午十二行。兩手不開把文章。配名天地厚陰陽。從石入金快翶翔

四變之時。生在東方身靑蔥。出胎墮地能蹤舂。合口誦經聲雍雍。白日母抱夜乘龍。崑崙山上或西東。上天入地登虛空。仙人侍從數萬重。當此之時神氣通

五變之時。生在中都在洛川。嵩高少室嶺岑顚中央修福十萬年。敎授仙人數萬千。齊得昇天入靑雲。降蹔周室八百年。運終數盡向罽賓。化胡成佛還東秦。敷揚道敎整天文

六變之時。生在乾地西北角。圖畫天地立五岳。處置星辰敍四瀆。二十八宿注鄉曲。日月照曜爲下國。走如流水得周局。智者察之知急速。雨澤以時熟五穀。萬人食之大化足

七變之時。生在北方在海嶋。出胎墮地聲由由。好喜歌舞無憂愁。造作音樂作箜篌。萬帝來請用解憂。黃河爲路行竟頭。一身涉世快遊遊

八變之時生在東北在艮地。 圖畫天地我次比。白衣居士維摩詰。欲結坐禪須請氣。通暢經書有舍利。見吾相好須信企。感子罪誠不延次。齊得昇天不墮地

九變之時。下入黃泉正地柱。開闢天地施地戶。四氣非陽立冥所。雖有人民不能語。吾入身中施六府。脇爲傍通心爲主。從此已來能言語。尊卑大小有次緒。萬天稱傳道爲父

十變之時。生在東南出風門。晝出天道安山川。置立五岳集靈仙。吹噓寒暑生萬民。煩氣衆生人得眞。置立五藏施心神。動作六神能語言。有生有死須臾間。如水東流何時還。遊逅相代不得停。何不習善求長生。般散流俗入膠盆。不能免離喪子身。欲求度世於中禪。搦心不堅固仙根。肓聾瘖瘂敎不倫。由子前身謗經文。論說道士毀聖人。在惡必報受罪緣。但勤自責莫怨天

十一變之時。生在南方閻浮地。造作天地作有爲。化生萬物由嬰兒。陰陽相對共相隨。衆生稟氣各自爲。番息衆多滿地池。生活自衞田桑靡。劫數滅盡一時虧。洪水滔天到月支。選擢種民留伏羲。思之念之立僧祇。唯有大聖共相知

十二變之時。生在西南在黃昏。時人厭賤還老身。善權方略更受新。寄胎託俗蟒蛇身。胎中誦經不遇人。左脇而出不由關。墮地七步雜穢間。九龍洗浴人不聞。國王歡喜立東宮。與迎新婦字衢夷。八百伎女營樂身。八觧四升不亂禪。破散庫藏施貧人。道士八人詣宮門。賈作大醜婆羅門。借問太子何時還。王心不語動王情。騎王白象觸王瞋。晃師知意不與言。壞著檀特在丘。投身餓虎求道門。變爲

白狗數百身。積骨須彌示後人。傳語後學須精勤。莫貪穢辱喪子身。沈累六趣更生難。不信我語至時看

十三變之時。變形易體在罽賓。從天而下無根無。號作彌勒金剛身。胡人不識擧邪神。輿兵動衆圍聖人。積薪國北燒老君。太上慈愍憐衆生。漸漸誘進說法輪。剔其鬚髮作道人。横被無領涅槃僧。蒙頭著領待老君。手捉錫杖驚地虫。臥便思神起誦經。佛氣錯亂欲東秦。夢應明帝張愻迎。白象馱經詣洛城。漢家立子無人情。捨家父母習沙門。亦無至心逃避兵。不翫道法貪治生。摲心不堅還俗纓。八萬四千應罪緣。破塔懷廟誅道人。打壞銅像削取金。未榮幾時還造新。雖得存立帝恐心」

十四變之時。變形易像在金衛。沙門圍城說經偈。至著罪人未可濟。胡人聞之心恐怪。將從群黨來朝拜。叩頭悔過求受戒。剋肌剋骨誓不退。燒指練臂自盟誓。男不妻娶坐思禪。死爲尸陀餧鵰鶚。還神涅槃舍利弗。骨得八斛散諸國。如此還逹離煩欲。苦身求道立可得

十五變之時。西向教化到罽賓。胡國相奮還迦夷。侵境暴耗貿育人。男子守塞憂婆夷。吾入國中作善詞。說化男子受三歸。漸漸誘進說法輪。剔其鬚髮作道人。陽爲和上陰阿尼。假作父母度僧尼。師徒相度理無私。還神涅槃歸紫微。四鎭安穆和我神。胡人思念長吁嗟。鑄作金像法我形。三時入禮求長生。寂寂寞寞不應入。低頭視地仰看天大聖正眞何時還

十六變之時。生在蒲林號有遮。大富長者樹提闍。有一手巾像龍蛇。遺風吹去到王家。國王得之大歎吒。興兵動衆來向家。離舍百里見蓮花。國有審看一月夜。王心惡之欲破家。忽然變化白淨舍。出家求道號釋迦

五百歲之時。乘龍駕虎道得昌。漢地廣大歷記長。三十六人計弟兄。路度北關雲中翔。新盧酒出俱行嘗。娥媚山邊作細昌。當此之時樂未央。伊耶樂生壽命長

六百歲之時。一世以去二世歸。城郭如故時人非。觀者衆多知我誰。死生各異令人悲。何不學道世欲衰。踟躕西北長吁誰。伊耶樂生治太微

老子化胡經卷第十

No. 2140

摩尼教下部讚[1]

□思一䏶里思咄　烏嚧詵

伊烏嚧詵□□□　布思三䏶

里思咄麗所引縣反　伊所紇䏶□布□

□伊嗚嚧詵于呬所倒五　奴嚕阿勿倒六　奴嚕

□吉八門嘔利呼唵吽九謀蘇吽噎而坭綏

十奴𡃤呼詘欝□□□反引聲　涅薩底十一　拂羅

辭所底十二欝喏夷囑紗嘌□引□十三　□覽讚

夷數文

□禮稱讚常榮樹　衆寶莊嚴妙無比

擢質彌綸充世界　救葉花□□□

一切諸佛花間出　一切智惠菓中生

能養五種光明子　能降五種貪□□

心王淸淨恒警覺　與信悟者增記念

如有進發堅固者　引彼令安平正路

我今蒙開佛性眼　得覩四處妙法身

又蒙開發佛性耳　能聽三常淸淨□

是故澄心禮稱讚　除諸亂意眞實言

承前不覺造諸愆　今時懇懺罪銷滅

常榮寶樹性命海　慈悲聽我眞實啓

名隨方士無量名　伎隨方士無量伎

一切明性慈悲父　一切被抄憐愍母

今時救我離豺狼　爲是光明夷數□

大聖自是無盡藏　種種珍寶皆充滿

開施一切貧乏者　各各隨心得如意

大聖自是第二尊　又是第三能譯者

與自淸淨諸眷屬　宣傳聖旨□□悟

又是第八光明相　作導引者倚託者

一切諸佛本相貌　一切諸智心中王

諸寶嚴者眞正覺　諸善業者解脫門

與抄掠者充爲救　與纏縛□能爲解

被迫迮者爲寬泰　被煩惱者作歡喜

慰愈一切持孝人　再蘇一切光明性

我今懇切求哀諸　願離肉身毒火海

騰波沸涌無暫停　魔竭出入呑船舫

元是魔宮羅剎國　復是稠林蘆葦澤

諸惡禽獸交橫走　蘊集毒虫及蚖蝮

亦是惡業貪魔體　復是多形卑訢期

[1] 唐代　燉煌本大英博物館藏本

亦是暗界五重坑　復是無明五毒院
亦是無慈三毒苗　復是無惠五毒泉
上下寒熱二毒輪　二七兩般十二殿
一切魔男及魔女　皆從肉身生緣現
又是三界五趣門　復是十方諸魔口
一切魔王之暗母　一切惡業之根源
又是猛毒夜叉心　復是貪魔意中念
一切魔王之甲仗　一切犯教之毒網
能沈寶物及商人　能翳日月光明佛
一切地獄之門戶　一切輪迴之道路
徒搖常住涅槃王　竟被焚燒囚永獄
今還與我作留難　枷鏁禁縛鎮相縈
令我如狂復如醉　遂犯三常四處身
大地草木天星宿　大地塵沙及細雨
如我所犯諸愆咎　其數更多千萬倍
廣惠莊嚴夷數佛　起大慈悲捨我罪
聽我如斯苦痛言　引我離斯毒火海
願施戒香解脫水　十二寶冠衣纓珞
洗我妙性離塵埃　嚴飾淨體令端正
願除三冬三毒結　及以六賊六毒風
降大法春榮性地　性樹花菓令滋茂
願息火海大波濤　暗雲暗霧諸纏蓋
降大法日普光輝　令我心性恒明淨
願除多劫昏癡病　及以魍魎諸魔鬼
降大法藥速醫治　噤以神呪驅相離
我被如斯多障礙　餘有無數諸辛苦
大聖曉察自哀矜　救我更勿諸災惱
唯願夷數降慈悲　解我離諸魔鬼縛
現今處在火坑中　速引令安清淨地

一切病者大醫王　一切暗者大光輝
諸四散者勤集聚　諸天心者令□□
我今以死願令蘇　我今已暗願令照
魔王散我遍十方　引我隨形染三有
令我昏醉無知覺　遂犯三常四處身
無明癡愛鎮相縈　降大法藥令瘳愈
大聖速申慈悲手　按我佛性光明頂
一切時中恒守護　勿令魔黨來相害
與我本界已前歡　院我曠劫諸煩惱
蓋我明性妙莊嚴　如本未沈貪欲境
復啓清淨妙光輝　衆寶莊嚴新淨土
琉璃紺色新惠日　照我法身淨妙國
大聖自是吉祥時　普曜我等諸明性
妙色世間無有比　神通變現復如是
或現童男微妙相　顯發五種雌魔類
或現童女端嚴身　狂亂五種□□□
自是明尊憐愍子　復是明性能救父
自是諸佛最上兄　復是智惠慈悲母

讚夷數文　第二疊

懇切悲嘷誠心啓　滿面慈悲眞實父
願捨所造諸愆咎　令離魔家詐親厚
無上明尊力中力　無上甘露智中王
普施衆生如意寶　接引離斯深火海
懇切悲嘷誠心啓　救苦平斷無顏面
乞以廣敷慈悲翅　令離能蹹諸魔鳥
無知肉身諸眷屬　併是幽邃坑中子
內外堛塞諸魔性　常時害我清淨體
一切惡獸無能比　一切毒蛇何能類
復似秋末切風霜　飄落善□□□□

懇切悲嘷誠心啓　美業具智大醫王
善知識者逢瘳愈　善慈愍者遇歡樂
有礙無礙諸身性　久已傷沈生死海
肢節四散三界中　請聚還昇超萬有
更勿斷絕正法流　更勿拋擲諸魔口
降大方便慈悲力　請蘇普厄諸明性
莫被魔軍却抄將　莫被怨家重來殺
以光明翅慈悲覆　捨我兩般身性罪
唯願降大慈悲手　按我三種淨法身
除蕩曠劫諸纏縛　沐浴曠劫諸塵垢
開我法性光明眼　無礙得覩四處身
無礙得覩四處身　遂免四種多辛苦
開我法性光明耳　無礙得聞妙法音
無礙得聞妙法音　遂免方般虛妄曲
開我法性光明口　具歎三常四法身
具歎三常四法身　遂逸渾合迷心讚
開我法性光明手　遍觸如如四寂身
遍觸如如四寂身　遂免沈於四大厄
解我多年纏絆足　得履三常正法路
得履三常正法路　速即到於安樂國
令我復本眞如心　清淨光明常閒寂
清淨光明常閒寂　永離迷妄諸顛倒
願我常見慈悲父　更勿輪迴生死苦
諸根已淨心開悟　更勿昏癡無省覺
我今依止大聖尊　更勿沈迷生死道
速降光明慈悲手　更勿棄擲□魔□
懇切悲嘷誠心啓　降大慈悲恒遮護
恕我曠劫諸愆咎　如彼過去諸男女
我是大聖明燕子　垂淚含啼訴寃屈

卒被豺狼諸猛獸　劫我離善光明牧
降大慈悲乞收採　放入柔濡光明群
得穎秀岳法山林　遊行自在常無畏
復是大聖明穀種　被擲稠林荊棘中
降大慈悲乞收採　聚向法場光明窖
復是大聖蒲萄枝　元植法薗清淨苑
卒被葛勒藤相遶　抽我妙力令枯悴
復是大聖膏腴地　被魔栽蒔五毒樹
唯希法钁利刀鐮　斫伐焚燒令清淨
其餘惡草及荊棘　願以戒火盡除之
榮秀一十五種苗　中暢一十五□□
復是大聖新妙衣　卒被魔塵來坌染
唯希法水洗令鮮　得穎法身清淨體
懇切悲嘷誠心啓　衆寶莊嚴性命樹
最上無比妙醫王　平安淨業具衆善
常榮寶樹性命海　基址堅固金剛體
莖幹眞實無妄言　枝條脩巨常歡喜
衆寶具足慈悲葉　甘露常鮮不彫果
食者永絕生死流　香氣芬芳周世界
已具大聖藝長生　能蘇法性常榮樹
智惠清虛恒警覺　果是心王巧分別
懇切悲嘷誠心啓　具智法王夷數佛
令我肉身恒康穎　令我佛性無纏污
一切時中坿記念　令離能吞諸魔口
令離能吞諸魔口　永隔惡業貪□□
放入香花妙法林　放入清淨濡羔群
令我信基恒堅固　令我得入堪褒譽
懇切悲嘷誠心啓　慈父法王性命主
能救我性離災殃　能令淨體常歡喜

作寬泰者救苦者　作慈悲者捨過者
與我明性作歡愉　與我淨體作依止
能摧刀山及劍樹　能降師子噤蚖蝮
難治之病悉能除　難捨之恩令相離
我今決執法門偉　大聖慈愍恒遮護
殷勤稱讚慈父名　究竟珍重願如是

歎無常文　末思信法王爲暴君所逼因卽製之

告汝一切智人輩　各聽活命眞實言
具智法王忙儞佛　咸皆顯現如目前
我等既蒙大聖悟　必須捨離諸恩愛
決定安心正法門　勤求涅槃超大海
又告上相福德人　專意勤求解脫者
努力精修勿閑暇　速卽離諸生死怕
一切世界非常住　一切倚託亦非眞
如彼磧中化城閣　愚人奔逐喪其身
世界榮華及尊貴　以少福德自在者
如雲涌起四山頭　聚以風吹速散罷
臭穢肉身非久住　無常時至並破毀
如春花葉暫榮柯　豈得堅牢恒青翠
當造肉身由巧匠　卽是虛妄惡魔王
成就如斯窟宅已　網捕明性自潛藏
無恩飢火充連鎖　殺害衆生無停住
終日食噉諸身分　仍不免於生死苦
積聚一切諸財寶　皆由惡業兼妄語
無常之日並悉留　仍與明性充爲杻
先斷無明恩愛欲　彼是一切煩惱海
未來緣彼受諸殃　現世充爲佛性械
苦哉世間衆生類　不能誠信尋正路

日夜求財不暫停　皆爲肉身貪魔主
肉身破壞魔卽出　罪業殃及清淨性
隨所生處受諸殃　良爲前身業不正
愛惜肉身終須捨　但是生者皆歸滅
一切財寶及田宅　意欲不捨終相別
縱得榮華於世界　摧心須厭生死苦
捨除憍慢及非爲　專意勤修涅槃路
生時裸形死亦爾　能多積聚非常住
男女妻妾嚴身具　死後留他供別主
適獨將羞幷惡業　無常已後擔背負
平等王前皆屈理　却配輪迴生死苦
還被魔王所綰攝　不遇善緣漸加濁
或入地獄或焚燒　或共諸魔囚永獄
歌樂舞咲諸音樂　喫噉百味營田宅
皆如夢見睒還無　子細思惟無倚託
世諦暫時諸親眷　豈殊客館而寄住
暮則衆人共止宿　且則分離歸本土
妻妾男女如債主　皆由過去相侵害
併是慈悲怨家賊　所以意分還他力
食肉衆生身似塚　又復不異無底坑
枉殺無數群生類　供給三毒六賊兵
佛性湛然閉在中　煩惱逼迫恒受苦
貪婬饑火及先殃　無有一時不相煮
世界漸惡恒怱迫　上下相管無歡娛
衆生唯加多貧苦　富者魔驅無停住
修善之人極微少　造惡之輩無邊畔
貪婬饞魔熾燃王　縱遇善緣却退散
對面綺言恒相競　元無羞恥及怕懼
於聖光明大力惠　非分加諸虛妄語

衆生多被無明覆　不肯勤修眞正路
謗佛毀法慢眞僧　唯加損害不相護
汝等智人細觀察　大界小界作由誰
建立之時緣何造　損益二條須了知
一切有情諸形類　世界成敗安置處
如此並是祕密事　究竟萬物歸何所
善業忙儞具開揚　顯說一切諸性相
汝等尋求解脫者　應須覺了諦思量
布施持齋勤讀誦　用智分別受淨戒
憐愍怕懼好軌儀　依因此力免災陰
踊躍堅牢於正法　勤修智惠如法住
共捨一切惡軌儀　決定安心解脫處
寧今自在爲性故　能捨一切愛欲習
無常忽至來相逼　臨時懊惱悔何及
子細尋思世間下　無有一事堪憑在
親戚男女及妻妾　無常之日不相替
唯有雨般善惡業　隨彼佛性將行坐
一切榮華珍玩具　無常之日皆須捨
智者覺察預前修　不被魔王生死侵
能捨恩愛諸榮樂　卽免三毒五欲沈
普願齊心登正路　速獲涅槃淨國土
七厄四苦彼元無　是故名爲常樂□

普啓讚文　末夜暮闍作

普啓一切諸明使　及以神通清淨衆
各乞愍念慈悲力　捨我一切諸愆咎
上啓明界常明主　幷及寬弘五種大
十二常住寶光王　無數世界諸國土
又啓奇特妙香空　光明暉輝清淨相
金剛寶地元堪譽　五種覺意莊嚴者
復啓初化顯現尊　具相法身諸佛母
與彼常勝先意父　及以五明歡喜子
又啓樂明第二使　及與尊重造新相
雄猛自在淨法風　幷及五等驍健子
復啓道師三丈夫　自是第二尊廣大
夷數與彼電光明　幷及湛然大相柱
又啓日月光明宮　三世諸佛安置處
七及十二大船主　幷餘一切光明衆
復啓十二微妙時　吉祥清淨光明體
每現化男化女身　殊特端嚴無有比
又啓五等光明佛　水火明力微妙風
幷及淨氣柔和性　並是明尊力中力
復啓富饒持世主　雄猛自在十天王
勇健大力降魔使　忍辱地藏與催明
又啓閻默善思惟　卽是夷數慈悲想
眞實斷事平等王　幷及五明清淨衆
復啓特勝花冠者　吉祥清淨通傳信
最初生化諸佛相　及與三世慈父等
又啓喚應警覺聲　幷及四分明兄弟
三衣三輪大施主　及與命身卉木子
復啓四十大力使　幷七堅固莊嚴柱
一一天界自扶持　各各盡現降魔相
又啓普遍忙儞尊　閻默惠明警覺日
從彼大明至此界　敷楊正法救善子
詮柬十二大慕闍　七十有二拂多誕
法堂住處承教人　清淨善衆幷聽者
又詮新人十二體　十二光王及惠明
具足善法五淨戒　五種智惠五重院
一切諸佛常勝衣　卽是救苦新夷數
共四清淨解脫風　眞實大法證明者
又啓善法群中相　上下內外爲依止
詮柬一切本相貌　上中下界無不遍
復告儭㝹一切衆　大力敬信尊神輩
及諸天界諸天子　護持清淨正法者
又啓善業尊道師　是三明使眞相貌
自救一切常勝子　及以堅持眞實者
復啓光明解脫性　一切時中無蠢藏
及彼最後勝先意　幷餘福德諸明性
我今諦信新明界　及與於中常住者
唯願各降慈悲力　蔭覆我等恒觀察
我今專心求諸聖　速與具足眞實願
解我得離衆災殃　一切罪障俱銷滅
敬禮清淨微妙風　本是明尊心中智
恒於四處光明宮　遊行住止常自在
清淨光明大力惠　我今至心普稱歎
慈父明子淨法風　幷及一切善法相
一切光明諸佛等　各願慈悲受我請
與我離苦解脫門　令我速到常明界
又歎善業修道衆　過去未來現在者
各開清淨甘露口　吐大慈音捨我罪
末夜今修此歎偈　豈能周悉如法說
而於聖凡諸天衆　咸願無殃罪銷滅
復啓一切諸明使　及以神通清淨衆
各降大慈普蔭覆　拔除我等諸愆咎
清淨光明力智惠　慈父明子淨法風
微妙相心念思意　夷數電明廣大心
又啓眞實平等王　能戰勇健新夷數
雄猛自在忙儞尊　幷諸清淨光明衆

一切善法群中相　一切時日諸福業
普助我等加勤力　功德速成如所願

次偈宜從依梵

伽路師羅吒一 伽路師立無羅二 伽路師阿嘍訶三 咽耶訖哩吵四 伽路師奧卑嘌五 伽路師奧補忽六 伽路師奧活時雲嚨七 欝于而勤八 嗚嚧嚩而雲咖引九 欝佛咽不哆舌頭漢沙嚩十 醫羅訶耨呼邏十一 醫羅訶紇彌哆十二 夷薩烏盧詵十三 祚路欝于咽十四 伽路師十五 伽路師十六

稱讚忙儞具智王　諸慕闍作

稱讚忙儞具智王　自是光明妙寶花
擢幹彌輪超世界　根果通身並堪譽
若人能食此果者　即得長生不死身
或復嘗彼甘露味　內外莊嚴令心懌
即是衆生倚託處　策持令安得堅固
能與我等無生滅　豈不齊心稱讚禮
珍重珍重慈父名　究竟究竟願如是

一者明尊肥羅延佛作

一者明尊　二者智惠　三者常勝
四者歡喜　五者勤修　六者真實
七者信心　八者忍辱　九者直意
十者功德　十一者齊心和合
十二者內外俱明　莊嚴智惠
具足如日　名十二時　圓滿功德

收食單偈大明使釋

一者無上光明王　二者智惠善母佛
三者常勝先意佛　四者歡喜五明佛
五者勤修樂明佛　六者真實造相佛
七者信心淨風佛　八者忍辱日光佛
九者直意盧舍肥　十者知恩夷數佛
十一者齊心電光佛　十二者惠明莊嚴佛
身是三世法中王　開楊一切祕密事
二宗三際性相義　悉能顯現無疑滯

收食單偈　第二疊

無上光明王智惠　常勝五明元歡喜
勤心造相恒真實　信心忍辱鎮光明
宜意知恩成功德　和合齊心益惠明
究竟究竟常寬泰　稱讚稱揚四處佛

初聲讚文夷數作。義理幽玄。宜從依梵

于噁喝思嚨一 蘇昏喝思嚨二 慕嚟嚩落思嚨三 唵呼布喝思嚨四 哰夷里弗哆喝思嚨五 阿羅所底弗哆喝思嚨六 佛咽弗哆喝思嚨七 呼于里弗哆喝思嚨八 訴布哩弗哆喝思嚨九 呼史拂哆喝思嚨十 嚨哩响 吽儞弗哆喝思嚨十一 嚨吽哩弗哆喝思嚨十二 呼咊無娑 矣弗哆喝思嚨十三 弗哰以弗哆喝思嚨十四 弭咽哩嬰儞弗哆喝思嚨十五 肥呼咊喝思嚨十六 阿雲肥嚧詵喝思嚨十七 阿拂哩殞喝思嚨十八 薩哆舌中嗶詵喝思嚨十九 雲肥囉吽于而嚩喝思嚨二十 咈撓嘰烏 盧詵喝 思嚨烏 盧詵喝思嚨十二一 止訶舌根哩娑布哩弗哆惣與前同

歎諸護法明使文　子黑哆忙儞電達作　有三疊

烏列弗哇阿富覽　彼驍踴使護法者
常明使衆元堪譽　願降大慈護我等
無上貴族輝耀者　蓋覆此處光明群
是守牧者警察者　常能養育軟羔子
真斷事者神聖者　遊諸世間最自在
能降黑暗諸魔類　能滅一切諸魔法
進途善衆常提策　於諸善業恒祐助
興聽信者加勤力　於諸時日爲伴侶
又復常鑒淨妙衆　令離怨嗔濁穢法
勤加勇猛無閑暇　令離魔王犯網毒
寥蔺一切諸明性　自引入於清淨法
訶罰惡業諸外道　勿令損害柔和衆
光明善衆加榮樂　黑暗毒類令羞恥
下降法堂清淨處　自榮善衆離怨敵
顯現記驗爲寬泰　能除怕懼及戰慄
持孝善衆存慰愈　通傳善信作依止
滅除魔鬼雜毒焰　其諸虛妄自然銷
備辦全衣具甲伏　利益童男及童女
一切魔事諸辛苦　如日盛臨銷暗影
常作歡樂及寬泰　益及一切善法所
接引儭贈不辭勞　利益觸處諸明性
歡樂寬泰加褒譽　普及同卿光明衆
唯願驍勇諸明使　加斯大衆堅固力
自引常安泰寬處　養育我等增福業

歎諸護法明使文　第二疊

護正法者誠堪譽　所謂大力諸明使
無上光明之種族　普於正法常利益
如有重惱諸辛苦　聖衆常鐲離淨法
碎散魔界及魔女　勿令對此真聖教
能除怨敵諸暗種　安寧正法令無畏
救拔羔子離豺狼　善男善女寧其所
芸除惡草淨良田　常自鑒臨使增長
弱者策之加大力　慓者偶之使無懼

同鄉眞衆須求請　如響應聲速來赴
一切時中策淨衆　其樂性者常加力
造惡業者令羞恥　修善業者令歡喜
淸淨法門令寬泰　又復常加大寧靜
我實不能具顯述　此歎何能得周悉
勇族所作皆成辦　伎藝彌多難稱說
尊者卽是劫傷怒思　其餘眷屬相助者
一切時中應稱讚　爲是究竟堪譽者
唯願令時聽我啓　降大慈悲護我等
任巧方便自遮防　務得安寧離怨敵
唯願法門速寬泰　巍巍堂堂無障礙
我等道路重光輝　遊行之處得無畏
歡樂慕闍諸尊首　乃至眞心在法者
各加踴躍及善業　必於諸聖獲大勝

歎諸護法明使文　第三疊

諸明使衆恕我等　慈父故令護我聲
無上善族大力者　承慈父命護正法
旣於明群充牧主　所有苦難自應防
是開法者修道者　法門所至皆相倚
護樂性者棄世榮　並請遮護加大力
柔濡羔子每勤收　光明淨種自防被
法田荊棘勤耕伐　令諸苗實得滋成
旣充使者馳驛者　必須了彼大聖旨
復與法體元無二　平安護此善明群
世界法門諸聖置　專令使衆常防護
旣充福德驍踴者　實勿輕斯眞聖教
頭首大將耶俱孚　常具甲仗摧逆黨
大雄淨風能救父　勅諸言教及戒約
福德勇健諸明使　何故不勤所應事
勿懷懈怠及變異　莫被類於犯事者
必須如彼能牧主　製脫羔兒免狼虎
彼大威聖降魔將　是上人相常記念
元化使衆自莊嚴　故令護法作寬泰
令諸降魔伏外道　以光明手持善衆
勤加勇猛常征罰　攻彼迷徒害法者
淸淨善衆持戒人　各願加歡及慈力
我今略述名伎藝　諸明使衆益法者
其有聽衆相助人　與法齊安無障礙
救拔詮者破昏徒　摧伏魔尊悅淨衆

歎無上明尊偈文　法王作之

我等常活明尊父　隱密恒安大明處
高於人天自在者　不動國中儼然住
爲自性故開惠門　令覺生緣涅槃路
巧示我等性命海　上方下界明暗祖
徹妙光輝內外照　聚集詮簡善業體
魔王惡黨競怒嗔　恐明降暗不自在
苦哉世間諸外道　不能分別明宗祖
輪迴地獄受諸殃　良爲不尋眞正路
告汝明群善業𦖋　及能悟此五明者
常須警覺淨心田　成就父業勿閑暇
分別搴簡諸性相　及覺明力被捉縛
於此正法決定修　若能如是速解脫
世界諸欲勿生貪　莫被魔家網所著
堪譽惠明是法王　能收我等離死錯
照曜內外無不曉　令我等類同諸聖
恬寂仙藥與諸徒　餌者卽獲安樂逕
鍊於淨法令堪譽　心意莊嚴五妙身
智惠方便敎善子　皆令具足無不眞
奇特光明大慈父　所集善子因䄡力
搥鍾擊鼓告衆生　明身離縛時欲至
究竟分折明暗力　及諸善業并惡敵
世界天地及參羅　並由慈尊當解折
魔族永因於暗獄　佛家踴躍歸明界
各復本體妙莊嚴　串戴衣冠得常樂

歎五明文　諸慕闍作　有兩疊

敬歎五大光明佛　充爲惠甲堅牢院
世界精華之妙相　任持物類諸天地
一切含識諸身命　一諸眼見耳聞音
能爲骨節諸身力　能爲長養諸形類
復作諸舌數種言　又作諸音數種聲
亦是心識廣大明　能除黑暗諸災苦
一切仁者之智惠　一切辯者之言辭
能作身貌端嚴色　能爲貴勝諸福利
復作上性諸榮顯　又作勇健諸伎能
是自在者威形勢　是得寵者諸利用
一切病者之良藥　一切競者之和顏
能作萬物諸身酵　能爲依止成所辦
復是世界榮豐稔　又是草木種種苗
春夏騰身超世界　每年每月充爲首
若有智惠福德人　何不思惟此大力
常須護念眞實言　恒加怕懼勿輕慢
覺察五大光明佛　緣何從父來此界
了知受苦更無過　善巧抽拔離魔窟
是卽名爲有眼人　是卽名爲智惠者
停罷一切諸惡業　遂送還於本宗祖
齋戒堅持常愼護　及以攝念恒療治
晝夜思惟眞正法　務在銓澄五妙身

共有地獄輪迴者　共有劫火及長禁
良田不識五明身　遂即離於安樂國

歎五明文　第二疊

復告善業明兒弟　用心思惟詮妙身
各作勇健智船主　渡此流浪他鄉子
此是明尊珍貴寶　咸用身船般出海
勤醫被刻苦瘡疣　久已悲哀希救護
請各慈悲眞實受　隨即依數疾還主
貴族流浪已多年　速送本鄉安樂處
端正光明具相子　早拔離於貪欲藏
幽深苦海尋珍寶　奔奉涅槃清淨王
抽拔惡刻出瘡痍　洗濯明珠離泥溺
法稱所受諸妙供　莊嚴清淨還本主
夷數肉血此即是　堪有受者隨意取
如其虛妄違負心　夷數自徵無雪路
憶念戰慓命終時　平等王前莫屈理
法相惠明餘諸佛　爲此明身常苦惱
過去諸佛羅漢等　並爲五明置妙法
今時雄猛忙儞尊　對我等前皆顯現
汝等智惠福德人　必須了悟憐愍性
勤行醫藥防所禁　其有苦患令瘳愈
戒行威儀恒堅固　持齋禮拜及讚誦
身口意業恒清淨　歌唄法言無間歇
又復眞實行憐愍　柔和忍辱淨諸根
此乃並是明身藥　遂免疼悛諸苦惱
流浪佝鄉一朝客　既能延請令歡喜
莊嚴寺舍恒清淨　勤辦衣糧雙出海

歎明界文　凡七十八頌分四句　未冒慕闍撰

我等上相悟明尊　遂能信受分別說
大聖既是善業體　願降慈悲令普悅
蒙父愍念降明使　能療病性離倒錯
及除結縛諸煩惱　普令心意得快樂
無幽不顯皆令照　一切祕密悉開楊
所謂兩宗二大力　若非善種誰能辯
一則高廣非限量　並是光明無暗所
諸佛明使於中住　即是明尊安置處
光明普遍皆清淨　常樂寂滅無動俎
彼受歡樂無煩惱　若言有苦無是處
聖衆法堂皆嚴淨　乃至諸佛伽藍所
常受快樂光明中　若言有病無是處
如有得往彼國者　究竟普會無憂愁
聖衆自在各逍遙　拷捶因縛永無由
處所莊嚴皆清淨　諸惡不淨彼元無
快樂充遍常寬泰　言有相懐無是處
無上光明世界中　如塵沙等諸國土
自然微妙寶莊嚴　聖衆於中恒止住
彼諸世界及國土　金剛寶地徹下暉
無始時來今究竟　若言震動無是處
在彼一切諸聖等　不染無明及婬慾
遠離癡愛男女形　豈有輪迴相催促
聖衆齊心皆和合　分折刀劍無由至
釋意逍遙無障礙　亦不願求婬慾事
伽藍處所皆嚴淨　彼無相害及相非
生死破壞無常事　光明界中都無此
彼無怨敵侵邊境　亦無戎馬鎭郊軍
魔王縱起貪愛心　於明界中元無分
金剛寶地極微妙　無量妙色相暉曜
諸聖安居無障礙　永離銷散無憂惱
聖衆嚴容甚奇特　光明相照體暉凝
將此百千日月明　彼聖毛端光尚勝
內外光明無暗影　妙體常暉千萬種
遊行勝譽金剛地　彼則無有毫釐重
所著名衣皆可悅　不因手作而成就
聖衆衣服唯鮮潔　縱久不朽無虫蝮
此界名花皆採集　喻彼微妙端正相
然彼服飾更加倍　奇特莊嚴色無量
彼諸寺觀殿塔等　妙寶成就無瑕璺
飲食餚饍皆甘路　國土豐饒無饑饉
琉璃究竟不破壞　一藏更無脫卸期
諸聖普會常歡喜　永無苦惱及相離
花冠青翠妙莊嚴　相映唯鮮不萎落
肉舌欲歎叵能思　妙色無盡不淡薄
聖衆體輕恒清淨　手足肢節無擁塞
不造有爲生死業　豈得說言有疲極
彼聖清虛身常樂　金剛之體無眠睡
既無夢想及顚倒　豈得說言有恐畏
聖衆常明具妙惠　健忘無記彼元無
無邊世界諸事相　如對明鏡皆見覩
諸聖心意皆眞實　詐僞虛矯彼元無
身口意業恒清淨　豈得說言有妄語
世界充滿諸珍寶　無有一事不堪譽
伽藍廣博無乏少　豈得說言有貧苦
飢火熱惱諸辛苦　明界常樂都無此
永離飢渴相惱害　彼亦無諸醎苦水
百川河海及泉源　命水湛然皆香妙
若入不漂及不溺　亦無暴水來損耗

諸聖安居常快樂　國土堪譽不相譏
怨憎會苦彼元無　亦不面譖皆相毀
慈悲踴躍相憐愍　妬嫉諸惡彼元無
行步速跌疾逾風　四肢難緩無是處
神足運轉疾如電　應現十方無障礙
奇特妙形實難陳　諸災病患無能害
迫迮諸災及隘難　恐懼一切諸魔事
戰伐相害及相殺　明界之中都無此
世界常安無恐怖　國土嚴淨無能俎
金剛寶地無邊際　若言破壞無是處
彼處寶樹皆行列　寶菓常生不彫朽
大小相似無虫食　青翠茂盛自然有
苦毒酸澁及黔黑　寶果香美不如是
亦不內虛而外實　表裏光明甘露味
寶樹根莖及枝葉　上下通身並甘露
香氣芬芳充世界　寶花相映常紅素
彼國園苑廣嚴淨　奇特香氣周園圃
瓦礫荊棘諸穢草　若言有者無是處
彼金剛地常暉耀　內外鑒照無不見
寶地重重國無量　徹視間間皆顯現
香氣氛氳周世界　純一無雜性命海
彌綸充遍無障礙　聖衆遊中香妙最
虛空法爾無變易　微妙光雲無影礙
湛然清淨無塵翳　平等周羅諸世界
彼界寶山億千種　香烟涌出百萬般
內外光明體清淨　甘露充盈無邊畔
泉源清流無間斷　眞甘露味無渾苦
聖衆充飽無欠少　若有渴乏無是處
妙風飄蕩皆可悅　和暢周迴遍十方

輕拂寶樓及寶閣　寶鈴寶鐸恒震響
光明妙火無可比　妙色清涼常暉曜
赫爾恒存不生滅　奇特暉光實難類
火體清虛無毒熱　觸入於中不燒煮
彼無灰燼及烟煤　若言焚燎無是處
彼處殿堂諸宮室　皆非手作而成堅
不假功夫法自爾　若言修造無是處
所從寶地涌出者　皆有見聞及覺知
得覩無上涅槃王　稱讚歌楊大聖威
彼處暗影本元無　所有內外明無比
一切身相甚希奇　於寶地者恒青翠
聖衆形軀甚奇特　高廣嚴容實難思
下徹寶地無邊際　欲知限量無是處
彼聖妙形堪珍重　元無病患及災殃
有力常安無衰老　說彼無損體恒強
若非大聖知身量　何有凡夫能算說
金剛之體叵思議　大小形容唯聖別
聖衆色相甚微妙　放大光明無邊所
無始現今後究竟　若言身壞無是處
人天聖凡諸形類　叵有肉舌能讚彼
諸佛性相實難思　金剛寶地亦如是
聖衆常樂無疲極　珍重榮華究竟悅
身相微妙恒端正　內外莊嚴實難說
聖衆光明甚奇異　無有間斷互相暉
彼聖齊心皆和合　若言分折元無是
諸聖嚴容微妙相　皆處伽藍寶殿閣
起意動念諸心想　普相照察無疑錯
光明界中諸聖等　其身輕利無疲重
妙形隨念遊諸剎　思想顯現悉皆同

聖衆齊心恒歡喜　演微妙音無停止
讚禮稱楊無疲厭　普歎明尊善業威
讚唄妙音皆可悅　其聲清美皆安靜
上下齊同震妙響　周遍伽藍元不寧
其音演暢甚殊特　遍互歌楊述妙德
諸聖快樂皆究竟　常住恒安無疲極
光明寶地無邊際　欲尋厓岸無是處
元無迫迮及遮讓　各自逍遙任處所
聖衆齊心皆和合　元無分折爭名利
平等普會皆具足　安居廣博伽藍寺
伽藍清淨妙莊嚴　元無恐怖及留難
街衢巷陌廣嚴飾　隨意遊處普□□
一切諸魔及餓鬼　醜惡面貌及形軀
無始時來今及後　若言說有無是處
鷄犬猪□及餘類　涅槃界中都無此
五類禽獸諸聲響　若言彼有無是處
一切暗影及塵埃　極樂世界都無此
諸聖伽藍悉清淨　若有昏暗無是處
光明遍滿充一切　壽命究竟永恒安
珍重歎樂元無間　慈心眞實亦常寬
常樂歡喜無停息　暢悅身意寶香中
不計年月及時日　豈慮命盡有三終
一切諸聖無生滅　無常殺鬼不侵害
不行婬慾無穢姙　豈得說言有癡愛
敗壞男女雄雌體　生死無常婬欲果
極樂世界都無此　處所清淨無災禍
光明界中諸聖尊　遠離懷胎無聚散
遍國安寧不驚怖　元無怕懼及荒亂
皆從活語妙言中　聖衆變化緣斯現

一一生化本莊嚴　各各相似無別見
國土大小皆相類　寺觀安居復無異
各放光明無限量　壽命究竟無年記
諸邊境界恒安靜　性相平等地無異
三常互大鎭相暉　彼言有暗元無是
斯乃名爲常樂國　諸佛明使本生緣
無有三災及八難　生老病死不相還
斯乃如如一大力　忙儞明使具宣示
能開生緣眞正路　聖衆普會得如是

第一旬齋默結願用之

稱讚忙儞具智王　及以五明淸淨體
稱讚一切諸明使　及以護持正法者
過去一切慈父等　過去一切慕闍輩
過去一切拂多誕　過去一切法堂主
具戒男女解脫者　並至安樂普稱歎
亡沒沈輪諸聽者　衆聖救將達彼岸
右三行三禮至於亡沒聽者任依梵音唱
亡人名然依後續
一切信施士女等　於此正法結緣者
倚託明尊解脫門　普願離諸生死苦
今日所造諸功德　請收明使盡迎將
一切天仙善神等　平安遊止去災殃
一切法堂伽藍所　諸佛明使願遮防
內外安寧無障礙　上下和合福延長

第二凡常日結願用之

稱讚忙儞具智王　及以光明妙寶身
稱讚護法諸明使　及以廣大慈父等
慕闍常願無礙遊　多誕所至平安住
法堂主上加歡喜　具戒師僧增福力

淸淨童女策令勤　諸聽子等唯多悟
衆聖遮護法堂所　我等常寬無憂慮
右三行三禮立者唱了與前偈結卽合衆
同聲言我等上相
我等上相悟明尊　遂能信受分別說
大聖既是善業體　願降慈悲令普悅
若我等上相既了衆人並默尊者卽誦阿
拂利偈次云光明妙身結
光明妙身速解脫　所是施主罪銷込
一切師僧及聽子　於此功德同榮念
正法流通得無礙　究竟究竟願如是
此偈讚明尊訖末後結願用之
大眞實主　十二光王　衆妙世界
微塵國土　常活妙空　堪褒譽地
作光明者　忙儞尊佛　捨諸罪
有礙無礙　或時本意　或隨他意
身口思想　諸不善業　我等善衆
及諸聽者　乞懺罪已　各如本願
此偈讚日光訖末後結願用之
稱讚微妙大光輝　世間最上最無比
光明殊特遍十方　十二時中作歡喜
大力堪譽慈悲母　驍健踴猛淨活風
十二船主五收明　及餘無數光明衆
各乞慇念慈悲力　請救普厄諸明性
得離火海大波濤　合衆究竟願如是
此偈讚盧舍那訖末後結願用之
稱讚褒譽　蘇露沙羅　夷具足大夫
金剛相柱　任持世界　充遍一切
以自妙身　以自大力　利益自許

孤捿寵子　我等今者　不能具讚
唯願納受　此微啓訟　護助善衆
常如所願
此偈讚夷數訖末後結願用之
稱讚淨妙智　夷數光明者
示現仙童女　廣大心先意
安泰一切眞如性　再蘇一切微妙體
病者爲與作醫王　苦者爲譽作歡喜
五收明使七船主　忙儞慈父光明者
捨我一切諸愆咎　合衆平安如所願
此偈讚忙儞佛訖末後結願用之
稱讚褒譽　珍重廣大　彼眞實主
最上光王　常明世界　及其聖衆
忙儞法王　明尊許智　諸聖許惠
從三界外　來生死中　蘇我等性
爲大醫王　作平斷者　開甘露泉
栽活命樹　救同鄉衆　收光明子
於柔軟群　作當牧者　塘塹福田
滋盛苗實　於淸淨法　作守護者
敬禮威德　慚愧深恩　對元上尊
對光明衆　深領大恩　慚賀大澤
實於我等　除大厄難　作大歡喜
我等今者　對於諸聖　誠心懇懺
一切從忙　儞佛邊所
受上方法之鹽印　日夜堅持
不敢輕慢　我等今者　於一淨名
決定修行　究竟獲勝　如先本願
此偈凡莫日用爲結願
敬禮及稱讚　常加廣稱歎

讚此今時日 於諸時最勝
諸有樂性者 今時入香水
滲浴諸塵垢 皆當如法住
稱讚大威相 充遍於淨法
自是夷數佛 能蘇諸善種
稱讚眞實主 大力忙儞尊
能活淨法體 能救諸明性
願以慈悲眼 普觀此淨衆
如斯最小群 如斯最小處
唯願自遮防 恒加力提策
礙身無礙體 內外常加被
我等淨法男 諸堅童女輩
及以諸聽者 究竟如所願

此偈凡至莫日與諸聽者懺悔願文

汝等聽者 人各跓跪 誠心懇切
求哀懺悔 對眞實父 大慈悲主
十二光王 涅槃國土 對妙生空
無邊聖衆 不動不俎 金剛寶地
對日月宮 二光明殿 各三慈父
元堪讚譽 對盧舍那 大莊嚴柱
五妙相身 觀音勢至 對今吉日
堪讚歎時 七寶香池 滿活命水
有缺七施
十戒三印法門。又損五分法身恒加費用。或斬伐五種草木。或勞役五類衆生。餘有無數愆違。今並洗除懺悔。若至無常之日。脫此可厭肉身。諸佛聖賢前後圍遶。寶船安置善業自迎。直至平等王前。受三大勝。所謂花冠瓔珞萬種妙衣串佩。善業福德佛性無窮讚歎。又從平等王所。幡花寶蓋前後圍遶。衆聖歌揚入盧舍那境界。於其境內道路平正。音聲梵響周迴彌覆。從彼直至日月宮殿。而於六大慈父及餘眷屬。各受快樂無窮讚歎。又復轉引到於彼岸。遂入涅槃常明世界。與自善業常受快樂。合衆同心一如上願

此偈結諸唄願而乃用之

梵音唄響 詞美殊佳 善業同資
普及一切 上啓諸天聖衆 荷重光明
願降大慈 增諸福力 拾我合衆
之過及篤信聽人於一常名究竟安樂

此偈爲亡者受供結願用之

某乙明性 去離肉身 業行不圓
恐沈苦海 唯願 二大光明
五分法身 淸淨師僧 大慈悲力
救拔彼性 令離輪迴 剛强之體
及諸地獄 鑊湯爐炭 唯願諸佛
哀愍彼性 起大慈悲 與其解脫
自引入於 光明世界 本生之處
安樂之境 功德力資 依如上願

此偈儞逾沙懺悔文

我今懺悔所。是身口意業。及貪嗔癡行。乃至縱賊毒。心諸根放逸。或疑常住三寶幷二大光明。或損盧舍那身兼五明□。於師僧父母諸善知識起輕慢心。更相毀謗。於七施十戒。三印法門。若不具修。願罪銷滅

吉時吉日翻斯讚唄。 上願三常捨過及四處法身。 下願五級明群乃至十方賢悊宜爲聖言無盡凡識有厓梵本三千之條所譯二十餘道又緣經讚唄願皆依四處製焉但道明所翻譯者一依梵本如有樂習學者。先誦諸文。後暫示之。卽知次第。其寫者。存心勘校。如法裴治。其讚者。必就明師。須知訛殊於是法門蕩蕩。如日月之高明。法侶行行。若江漢之淸肅。唯願皇王延祚。寮寀忠誠。四海咸寧。萬人安樂

下部讚一卷

No. 2141 A

[1]摩尼光佛教法儀略一卷

開元十九年六月八日大德
拂多誕奉詔集賢院 譯

託化國土名號宗教第一

佛夷瑟德烏盧詵者(本國梵音也)譯云光明使者。又號具智法王。亦謂摩尼光佛。卽我光明大慧無上醫王應化法身之異號也。當欲出世。二耀降靈分光三體。大慈愍故應敵魔軍。親受明尊淸淨教命。然後化誕故云光明使者。精眞洞慧堅疑克辯故曰具智法王。虛應靈聖覺觀究竟故號摩尼光佛。光明所以徹內外。大慧所以極人天。無上所以位高尊。醫王所以布法藥。則老君託孕太陽流其晶釋迦受胎日輪叶其象資靈本本三聖亦何殊成性存

❶❷唐代寫鈔燉煌本大英博物館藏本尾缺，❸唐代寫鈔燉煌本巴里國民圖書館藏本

存一貫皆悟道。　按彼波斯婆毘長曆自開闢初有十二辰掌分年代。　至第十一辰名訥管代二百二十七年。釋迦出現。至第十二辰名魔謝管代五百二十七年。　摩尼光佛誕蘇隣國跋帝王宮金薩健種夫人滿艷之所生也。婆毘長曆當漢獻帝建安十三年二月八日而生。泯然懸合矣。至若資稟天符而受胎。齋戒嚴潔而懷孕者。本清淨也。自胸前化誕。卓世殊倫。神驗九。徵靈瑞五應者生非凡也。又以三願四寂五眞八種無畏衆德圓備。　其可勝言。自天及人拔苦與樂談德而論矣。若不然者曷有身誕王宮神凝道慧。　明宗眞本智謀特正。體質孤秀。量包乾坤。識洞日月。開兩元大義。示自性各殊。演三際深文。辯因緣瓦合。誅耶祐正。激濁揚清。　其詞簡。　其理直。　其行正。其證眞。六十年內開示方便。　感四聖以爲威力。騰七部以作舟航。應三宮而建三尊。法五明而列五級。妙門殊特。福被存亡也。按摩訶摩耶經云。　佛滅度後一千三百年。　袈裟變白。不受染色。觀佛三昧海經云。　摩尼光佛出現世時。常施光明。以作佛事。老子化胡經云。我乘自然光明道氣。　飛入西那王界蘇隣國中。示爲太子。捨家入道。號曰摩尼轉大法輪。說經戒律定慧等法。乃至三際。及二宗門。上從明界下及幽塗。　所有衆生皆由此度。　摩尼之後。年垂五九。我法當盛者。五九四十五。四百五十年。　教合傳於中國。　至晉太始二年正月四日乃息化。身還歸眞寂。教流諸國。接化蒼生。　從晉太始至今開十九歲計四百六十年。證記合同。聖跡照著。教闡明宗用除暗惑。法開兩性分別爲門。　故釋經云。若人捨分別。是則滅諸法。如有修行人。不應共其住。又云。烏歸虛空。獸歸林藪。義歸分別。道歸涅槃。不覈宗本。將何歸趣。行門眞實。果證三宮。性離無明。名爲一相。今此教中。是稱解脫。略舉微分。以表進修。梵本頗具。此未繁載

形相儀第二

摩尼光佛。頂圓十二光王勝相。　體備大明無量秘義。妙形特絕。人天無比。串以素帔。倣四淨法身。其居白座。像五金剛地二界合離。　初後旨趣。宛在眞容。觀之可曉。　諸有靈相百千勝妙。寔難備陳

經圖儀第三　凡七部幷圖一

第一大應輪部　譯云徹盡萬法根源智經
第二尋提賀部　譯云淨命寶藏經
第三泥萬部　譯云律藏經亦稱藥藏經
第四阿羅瓚部　譯云祕密法藏經
第五鉢迦摩帝夜部　譯云證明過去教經
第六俱緩部　譯云大力士經
第七阿拂胤部　譯云讚願經
大門荷翼圖一　譯云大二宗圖

右七部大經及圖。摩尼光佛當欲降代。衆聖贊助。出應有緣。置法之日。傳受五級。其餘六十年間宜說正法。　諸弟子等隨事記錄。此不載列

五級儀第四

第一十二慕闍　譯云承法教道者
第二七十二薩波塞　譯云侍法者亦號拂多誕
第三三百六十默奚悉德　譯云法堂主
第四阿羅緩　譯云一切純善人
第五耨沙喭　譯云一切淨信聽者

右阿羅緩已上並素冠服。　唯耨沙喭一位聽仍舊服。如是五位稟受相依。咸遵教命。堅持禁戒。名解脫路。若慕闍犯戒。即不得承其教命。假使精通七部才辯卓然。爲有愆違。五位不攝如樹滋茂皆因其根。根若憊者樹必乾枯。阿羅緩犯戒。視之如死。表白衆知逐令出法。海雖至廣不❶宿死屍。若有覆藏。還同破戒

寺宇儀第五

經圖堂一　齋講堂一　禮懺堂一　教授堂一　病僧堂一

右置五堂。　法衆共居。　精修善業。不得別立私室廚庫。　每日齋食。　儼然待施。若無施者。乞丐以充。　唯使聽人勿畜奴婢及六畜等非法之具

每寺尊首詮簡三人

第一阿拂胤薩　譯云讚願首專知法事
第二呼嚧喚　譯云教道首專知獎勸
第三遏換健塞波塞　譯云月直。　專知供施。　皆須依命。不得擅意

出家儀第六

初辯二宗

求出家者。　須知明暗各宗。　性情懸隔。　若不辯識。何以修爲

❶已下依甲本補之

次明三際

一初際　二中際　三後際

初際者。未有天地。但殊明暗。明性智慧。暗性愚癡。諸所動靜。無不相背

中際者。暗既侵明。恣情馳逐。明來入暗。委質推移。大患厭離。於形體火宅。願求於出離。勞身救性。聖教固然。卽妄爲眞。孰敢聞命。事須辯折。求解脫緣

後際者。敎化事畢。眞妄歸根。明旣歸於大明。暗亦歸於積暗。二宗各復。兩者交歸

次觀四寂法身

No. 2141 B

波斯教殘經[1]

敦煌莫高窟藏本　今歸京師圖書館　佚籍叢殘十五

殘寫經一卷前半已缺佚後半完好然無卷題吾友臨川李君證剛翊灼以其中專闡明明暗之旨證以景教三威蒙度讚有合處遂定爲景教經典然考大秦摩尼與景教頗類似未易分別且皆由波斯流入中土故姑顏之曰波斯教經以俟當世之宗教學者考證焉宣統三年三月上虞羅振玉記

[若不過緣無由自脫求解]

[肉身本性。是一爲是二耶。一切諸聖出現於世。施作方便。能救明性。得離衆苦。究竟安樂。作是問已。曲躬恭敬。却住一面

爾時。明使告阿駄言。善哉善哉。汝爲利益無量衆生。能問如此甚深祕義。汝今卽是一切世間盲迷衆生大善知識。我當爲汝分別解說。令汝疑網永斷無餘。汝等當知。卽此世界未立以前。淨風善母二光明使。入於暗坑無明境界。拔擢驍健常[　]大智甲。五分明身。策持昇進。令出五坑。其五類魔黏五明身。如蠅著蜜。如鳥被黐。如魚吞鉤。以是義故。淨風明使。以五類魔及五明身二力和合。造成世界十天八地。如是世界。卽是明身醫療藥堂。亦是暗魔禁繫牢獄。其彼淨風及善母等。以巧方便安立十天。次置業輪。及日月宮。幷下八地。三衣。三輪乃至三災。鐵圍。四院。未勞俱孚山。及諸小山。大海。江河。作如是等。建立世界。禁五類魔。皆於十三光明大力以爲囚縛。其十三種大勇力者。先意淨風各五明子。及呼嚧瑟德嗷嘍嚄德幷窣路沙羅夷等。其五明身。猶如牢獄。五類諸魔。同彼獄囚。淨風五子。如掌獄官。說聽喚應。如喝更者。其第十三窣路沙羅夷。如斷事王。於是貪魔見斯事已。於其毒心重興惡計。卽令路傷及業羅決以像淨風及善母等。於中變化。造立人身。禁囚明性。放大世界。如是毒惡貪慾肉身。雖復微小。一一皆放天地。世界。業輪。星宿。三災。四圍。大海。江河。乾濕二地。草木。禽獸。山川。堆阜。春夏秋冬。年月時日。乃至有礙無礙。無有一法不像世界。喻若金師。摸白象形。寫指環內。於其象身無有增減。人類世界。亦復如是。其彼淨風。取五類魔。於十三種光明淨體。囚禁束縛。不令自在。魔見是已。起貪毒心。以五明性禁於肉身。爲小世界。亦以十三無明暗力。囚固束縛。不令自在。其彼貪魔。以清淨氣禁於骨城。安置暗相。栽蒔死樹。又以妙風禁於筋城。安置暗心。栽蒔死樹。又以明力禁於脈城。安置暗念。栽蒔死樹。又以妙水禁於肉城。安置暗思。栽蒔死樹。又以妙火禁於皮城。安置暗意。栽蒔死樹。貪魔以此五毒死樹。栽於五種破壞地中。每令惑亂光明本性。抽彼客性。變成毒菓。是暗相樹者生於骨城。其菓是怨。是暗心樹者。生於筋城。其菓是嗔。其暗念樹者。生於脈城。其菓是婬。其暗思樹者。生於肉城。其菓是忿。其暗意樹者。生於皮城。其菓是癡。如是五種骨。筋。脈。肉。皮等。以爲牢獄。禁五分身。亦如五明。因諸魔類。又以怨憎。嗔恚。婬慾。忿怒。及愚癡等。以爲獄官。放彼淨風五驍健子中間貪慾。以像喝更說聽喚應。饞毒猛火。恣令自在。放窣路沙羅夷。其五明身。旣被如是苦切禁縛。廢忘本心。如狂如醉。猶如有人。以衆毒蛇。編之爲籠。頭皆在內。吐毒縱橫。復取一人。倒懸於內。其人爾時爲毒所逼。及以倒懸。心意迷錯。無暇思惟。父母親戚。及本歡樂。今五明性。在肉身中。爲魔囚縛。晝夜受苦。亦復如是。又復淨風造二明船。於生死海運渡善子。達於本界。令光明性究竟安樂。怨魔貪主。見此事已。生嗔妬心。卽造二形雄雌等相。以放日月二大明船。惑亂明性。令昇暗船。送入地獄。輪迴五趣。備受諸苦。卒難解脫。若有明使。出興於世。敎化衆生。令脫諸苦。先從耳門。降妙法音。後入故宅。持大神呪。禁衆毒蛇。及諸惡獸。不令自在。復齎智斧。斬伐毒樹。除去株杌。幷餘穢草。並令清

[1] 原國學叢刊第二冊

淨。嚴飾宮殿。敷置法座。而乃坐之。猶如國王。破怨敵國。自於其中。莊飾臺殿。安置寶座。平斷一切善惡人民。其惠明使。亦復如是。旣入故城。壞怨敵已。當卽分判明暗二力。不令雜亂。先降怨憎。禁於骨城。令其淨氣俱得離縛。次降嗔恚。禁於筋城。令淨妙風卽得解脫。又伏婬慾。禁於脈城。令其明力卽便離縛。又伏忿怒。禁於肉城。令其妙水卽便解脫。又伏愚癡。禁於皮城。令其妙火俱得解脫。貪慾二魔。禁於中間。飢毒猛火。放令自在。猶如金師。將欲鍊金。必先藉火。若不得火。鍊卽不成。其惠明使。喻若金師。其嚧嚁而云囇。猶如金鉗。其彼飢魔。卽是猛火。鍊五分身。令使淸淨。惠明大使。於善身中。使用飢火。爲大利益。其五明力。住和合體。因彼善人。銓簡二力。各令分別。如此肉身。亦名故人。卽是骨·筋·脈·肉·皮。怨·嗔·婬·怒·癡。及貪饞婬。如是十三。共成一身。以像無始無明境界。第二暗夜。卽是貪魔毒惡思惟諸不善性。所謂愚癡·婬慾·自譽·亂他·嗔恚·不淨·破壞·銷散·死亡·誑惑·返逆暗相。如是等可畏無明暗夜。十二暗時。卽是本出諸魔記驗。以是義故。惠明大智。以善方便。於此肉身。銓救明性。令得解脫。於己五體。化出五施。資益明性。先從明相化出憐愍。加彼淨氣。次從明心化出具足。加被明力。又於明思化出忍辱。加被淨水。又於明意化出智惠。加被淨火呼嚧瑟德嚩嘍嚩德。於語藏中加被智惠。其氣風明水火·憐愍·誠信·具足·忍辱·智惠·及呼嚧瑟德嚩嘍嚩德與彼惠明。如是十三。以像淸淨光明世界。明尊記驗。持具戒者。猶如日也

第二日者。卽是智惠。十二大王。從惠明化。像日圓滿。具足記驗。第三日者。自是七種摩訶羅薩本。每入淸淨師僧身中。從惠明處。受得五施。及十二時。成具足日。卽像窣路沙羅夷。大力記驗。如是三日及以二夜。於其師僧乃至行者。並皆具有二界記驗。或時故人。與新智人共相鬪戰。如初貪魔。擬侵明界。如斯記驗。從彼故人。暗毒相中。化出諸魔。卽共新人相體鬪戰。如其新人不防記驗。廢忘明相。卽有記驗。其人於行無有憐愍。觸事生怨。卽汚明性。淸淨相體。寄住客性。亦被損壞。若當防護。記驗警覺。逆逐怨憎。當行憐愍。明性相體。還復淸淨。寄住客性。離諸危厄。歡喜踴躍。禮謝而去

或時新人忘失記念。於暗心中化出諸魔。共新人心當卽鬪戰。於彼人身有大記驗。其人於行無有誠信。觸事生嗔。寄住客性。當卽被染。明性心體。若還記念。不忘本心。令覺驅逐。嗔恚退散。誠信如故。寄住客性。免脫諸苦。達於本界。或時新人忘失記念。卽被無明暗毒念中。化出諸魔。共彼新人淸淨念體卽相鬪戰。當於是人有大記驗。其人於行無有具足。慾心熾盛。寄住客性。卽當被染。如其是人。記念不忘。於具足體善能防護。擯諸慾想。不令復起。寄住客性。免脫衆苦。俱時淸淨。達於本界

或時於彼無明思中。化出諸魔。共新人思卽相鬪戰。如其是人廢忘本思。當有記驗。其人於行卽無忍辱。觸事生怒。客主二性。俱時被染。如其是人。記念不忘。覺來拒敵。怒心退謝。忍辱大力。還當扶護。寄住客性。欣然解脫。本性明白。思體如故

或時於彼無明意中。化出諸魔。卽共新人意體鬪戰。如其是人。忘失本意。當有記驗。其人於行多有愚癡。客主二性。俱被染汚。如其是人。記念不忘。愚癡若起。當卽自覺。速能降伏。策勤精進。成就智惠。寄住客性。因善業故。俱得淸淨。明性意體。湛然無穢。如是五種。極大鬪戰。新人故人。時有一陣。新人因此。五種勢力。防衛怨敵。如大世界。諸聖記驗。憐愍以像。持世明使。誠信以像十天大王。具足以像降魔勝使。忍辱以像地藏明使。智惠以像催光明使。爲此義故。過去諸聖及現在教作如是說。出家之人。非共有礙肉身相戰。乃是無礙。諸魔毒性。互相鬪戰。如此持戒淸淨師等。類同諸聖。何以故。降伏魔怨。不異聖故。或時故人兵衆退敗。惠明法相寬泰而遊。至於新人五種世界無量國土。乃入淸淨微妙相城。於其寶殿敷置法座。安處其中。其惠明遊於相城。當知是師所說正法皆悉微妙。樂說大明三常五大。神通變化具足諸相。次於法中專說憐愍

或遊心城。當知是師樂說日月光明宮殿神通變化具足威力。次於法中專說誠信

或遊念城。當知是師樂說大相䅶路沙羅夷神通變化具足默然。次於法中專說具足

或遊思城。當知是師樂說五明神通變現。次於法中專說忍辱

或遊意城。當知是師樂說明使過去未來及現在者神通變化隱現自在。次於法中專說智惠。是故智者諦觀是師。即知惠明在何國土。若有清淨嗢那勿等。如是住持無上正法。乃至命終不退轉者。命終已後。其彼故人及以兵衆。無明暗力墮於地獄。無有出期。當即惠明引己明軍。清淨眷屬直至明界。究竟無畏。常受快樂。應輪經云。若電那勿等身具善法。光明父子及淨法風。皆於身中每常遊止。其明父者 即是明界無上明尊。其明子者。即是日月光明。淨法風者。即是惠明。寧萬經云。若電那勿具善法者。清淨光明大力智惠。皆備在身。即是新人功德具足

汝等諦聽。惠明大使。入此世界顛倒耶城。屈曲聚落。壞朽故宅。至於魔宮。其彼貪魔。爲破落故。造新穢城。因己愚癡。恣行五欲。或時白鴿徽妙淨風勇健法子大聖之男入於此城。四面顧望。唯見烟霧。周障屈曲。無量聚落。既望見已。漸次遊行。至於城上。直下遙望。見七寶珠。一一寶珠。價值無量。皆被雜穢。纏覆其上。時惠明使。先取膏腴肥壤好地。以己光明無上種子。種之於中。又於己體脫出模樣及諸珍寶。爲自饒益。大利興生。種種莊嚴具足內性以爲依柱真實種子依因此柱得出五重無明暗坑。猶如大界。先意淨風各有五子。與五明身作依止柱。於是惠明善巧田人。以惡無明崎嶇五地而平填之。先除荊棘及諸毒草。以火焚燒。次當誅伐五種毒樹。其五暗地。既平殄已。即爲新人置立殿堂及諸宮室。於其園中。栽蒔種種香花寶樹。然後乃爲自身莊嚴宮室寶座臺殿。次爲左右無數衆等。亦造宮室。其惠明使。以自威神。建立如是種種成就。又翻毒惡貪欲暗地。令其顛倒。於是明性五種淨體。漸得申暢。其五體者。則相·心·念·思·意是。時惠明使。於其清淨五重寶地。栽蒔五種光明勝譽無上寶樹。復於五種光明寶臺。燃五常住光明寶燈

時惠明使。施五施已。先以驅逐無明暗相。伐却五種毒惡死樹。其樹根者自是怨憎。其莖剛強。其枝是瞋。其葉是恨。菓是分拆。味是泊淡。色是譏嫌。其次驅逐無明暗心。伐却死樹。其樹根者自是無信。其莖是忘。枝是諂惰。葉是剛強。菓是煩惱。味是貪慾。色是拒諱。其次驅逐無明暗念。伐去死樹。其樹根者自是婬慾。莖是怠惰。枝是剛強。葉是增上。菓是譏謗。味是貪嗜。色是愛慾諸不淨業。先爲後誨。次逐暗思。伐去死樹。其樹根者自是忿怒。莖是愚癡。枝是無信。葉是拙鈍。菓是輕蔑。味是貢高。色是輕他。次逐暗意。伐去死樹。其樹根者自是愚癡。莖是無記。枝是嫚鈍。葉是顧影自謂無比。菓是越衆。莊嚴服飾。味是愛樂。瓔珞真珠環釧諸雜珍寶串佩其身。色是貪嗜。百味飲食資益肉身。如是樹者。名爲死樹。貪魔於此無明暗窟。勤加種蒔

時惠明使。當用智惠快利钁斧。次第誅伐已。以己五種無上清淨光明寶樹。於本性地而栽種之。於其寶樹溉甘露水。生成仙菓。先栽相樹。其相樹者。根是怜愍。莖是快樂。枝是歡喜。葉是羔衆。菓是安泰。味是敬慎。色是堅固。次栽清淨妙寶心樹。其樹根者自是誠信。莖是見信。枝是怕懼。葉是警覺。菓是勤學。味是讀誦。色是安樂。次栽念樹。其樹根者自是具足。莖是好意。枝是威儀。葉是真實。莊嚴諸行。菓是實言。無虛妄語。味是說清淨正法。色是愛樂相見。次栽思樹。其樹根者自是忍辱。莖是安泰。枝是忍受。葉是戒律。菓是齋讚。味是勤修。色是精進。次栽意樹。其樹根者自是智惠。莖是了二宗義。枝是明法辯才。葉是權變知機。能摧異學。崇建正法。菓是能巧問答。隨機善說。味是善能譬喻。令人曉悟。色是柔濡羔辭。所陳悅衆。如是樹者。名爲活樹

時惠明使。以此甘樹。於彼新城微妙宮殿寶座四面及諸園觀自性五地。於其地上而栽種之。其中王者即是怜愍。其怜愍者。即是一切功德之祖。猶如朗日諸明中最。亦如滿月衆星中尊。又如國王花冠。於諸嚴飾最爲第一。亦如諸樹。其菓爲最。又如明性。處彼暗身。於其身中微妙無比。亦如素鹼。能與一切上妙餚饌而作滋味。又如國王印璽。所印之處無不遵奉。亦如明月寶珠。於衆寶中而爲第一。又如膠清。於諸畫色而作牢固。亦如石灰。所塗之處。無不鮮白。又如宮室。於中有王。因彼王故。宮得嚴淨。其怜愍者。亦復如

是。有怜愍者。則有善法。若無怜愍。修諸功德。皆不成就。緣此事故。故稱爲王。其怜愍中。復有誠信。其誠信者。卽是一切諸善之母。猶如王妃。能助國王。撫育一切。亦如火力。通熟萬物。資成諸味。又如日月。於衆像中。最尊無比。舒光普照。無不滋益。怜愍誠信。於諸功德成就具足。亦復如是。怕愍誠信。亦是諸聖過去未來明因基址。通觀妙門。亦復三界煩惱大海側足狹路。百千衆中。稀有一人。能入此路。若有入者。依因此道。得生淨土。離苦解脫。究竟無畏。常樂安淨

又惠明使。於魔暗身。通顯三大光明惠日。降伏二種無明暗夜。像彼無上光明記驗。第一日者。卽是惠明。十二時者。卽是勝相十二大王。以像清淨光明世界無上記驗。第二日者。卽是新人清淨種子。十二時者卽是十二次化明王。又是夷數勝相妙衣。施與明性。以此妙衣莊嚴內性。令其具足拔擢昇進永離穢土。其新人日者。卽像廣大窣路沙羅夷。十二時者。卽像先意及以淨風各五明子。并呼嚧瑟德嘞嘍曦德。合爲十三光明淨體。以成一日

第三日者。卽是說聽及喚應聲。十二時者。卽是微妙相·心·念·思·意等。及與怜愍·誠信·具足·忍辱·智惠等是。其此喚應。第四日者。以像大界日光明使怜愍相等。十二時者。卽像日宮十二化女。光明圓滿。合成一日

其次復有兩種暗夜。第一夜者。卽是貪魔。其十二時者。卽是骨·筋·脈·肉·皮等。及以怨·憎·嗔恚·婬欲·忿怒·愚癡·貪欲·飢火。如是等輩。不淨諸毒。以像暗界無始無明第一暗夜。第二夜者。卽是猛毒慾熾焰。十二時者。卽是十二暗毒思惟。如是暗夜。以像諸魔初興記驗。時惠明日。對彼無明重昏暗夜。以光明力降伏暗性。靡不退散。以是義故。像初明使降魔記驗。又惠明使。於無明身。種種自在降伏諸魔。如王在殿賞罰無畏。惠明相者。第一大王。二者智惠。三者常勝。四者歡喜。五者勤修。六者平等。七者信心。八者忍辱。九者直意。十者功德。十一者齊心一等。十二者內外俱明。如是十二光明。大時若入相心念思意等五種國土。一一孳遂無量光明。各各現果亦復無量。其菓卽於清淨徒衆。而具顯現

若電那勿具足十二光明時者。當知是師與衆有異。言有異者。是嶌闍拂多誕等。於其身心常生慈善柔濡別識。安泰和同如是記驗。卽是十二相樹初萌顯現。於其樹上。每常開敷無上寶花。既開已輝光普照。一一花間。化佛無量。展轉相生。化無量身

若電那勿內懷第一大王樹者。當知是師有五記驗。一者不樂久住一處。如王自在。亦不常住一處。時有出遊。將諸兵衆。嚴持器仗。種種具備。能令一切惡獸怨敵悉皆潛伏。二者不慳所至之處。若得儭施。不私隱用。皆納大衆。三者貞潔防諸過患。自能清淨。亦復轉勸餘修學者。令使清淨。四者於己尊師有智惠者。而常親近。若有無智樂欲戲論及鬬諍者。卽皆遠離。五者常樂清淨徒衆。與共住止。所至之處。亦不別衆獨寢一室。若有此者。名爲病人。如世病人。爲病所惱。常樂獨處。不願親近眷屬知識。不樂衆者。亦復如是

二智惠者。若有持戒電那勿等內懷智性者。當知是師有五記驗。一者常樂讚歎清淨有智惠人。及樂清淨智惠徒衆同會一處。心生歡喜。常無厭離。二者若已智根見解狹劣。聞他智者智惠言語。心無妬嫉。三者諸有業行。常當勤學。心不懈怠。四者常自勤學。智惠方便。諸善威儀。亦勸餘人。同共修習。五者於其禁戒慎懼不犯。若誤犯者。速卽對衆發露陳悔

三常勝者。若有清淨電那勿等內懷勝性。當知是師有五記驗。一者不樂讒諂狠悷。如有是人亦不親近。二者不樂鬬諍諠亂。若有鬬諍。速卽遠離。强來鬬者。而能伏忍。三者若論難有退屈者。不得承危瞇以稱快。四者輒不漫陳。不問而說。若有來問。思忖而答。不令究竟因言被恥。五者於他語言。隨順不逆。亦不强證。以成彼過。若於法衆。其心和合。無有分拆

四歡喜者。若有清淨電那勿等內懷歡喜性者。當知是師有五記驗。一者於聖教中所有禁戒威儀進止。一一歡喜。盡力依持。乃至命終。心無放捨。二者但聖所制。年一易衣。日一受食。歡喜敬奉。不以爲難。亦不妄證。云是諸聖權設此教。虛引經論言通再受。求解脫者不依此戒。三者但學已宗清淨正法。亦不求諸耶敗教。四者心常卑下。於諸同學而無憎

上。五者若誚處下流。不越居上身爲尊首。視衆如己。愛無偏黨

五勤修者。若有清淨電那勿等內懷懃性。當知是師有五記驗。一者不樂睡眠妨修道業。二者常樂讀誦。勵心不怠。同學教誨。加意喜謝。亦不因教心生怨恨。己常懃修。轉勸餘者。三者常樂演說清淨正法。四者讚唄禮誦。轉誦抄寫。繫念思惟。如是等時。無有虛度。五者所持禁戒。堅固不缺

六眞實者。若有清淨電那勿等內懷眞實性者。當知是師有五記驗。一者所說經法。皆悉眞實。一依聖教。不妄宣示。於有說有。於無說無。二者心意常以眞實和同。不待外緣。因而取則。三者所持戒行。每常眞實。若獨若衆。心無有二。四者常於己師心懷決定。盡力承事。不生疑惑。乃至命終。更無別意。五者於諸同學。勸令修習。以眞實行。教導一切

七信心者。若有清淨電那勿等內懷信心性者。當知是師有五記驗。一者信二宗義。心淨無疑。棄暗從明。如聖所說。二者於諸戒律其心決定。三者於聖經典不敢增減一句一字。四者於正法中所有利益。心助歡喜。若見爲魔之所損惱。當起慈悲。同心憂慮。五者不妄宣說他人過惡。亦不嫌謗傳言兩舌。性常柔濡。質直無二

八忍辱者。若有清淨電那勿等內懷忍辱性者。當知是師有五記驗。一者心恒慈善。不生忿怒。二者常懷歡喜。不起恚心。三者於一切處心無怨恨。四者心不剛强。口無麁惡。常以濡語說可衆心。五者若內若外。設有諸惡煩惱對値來侵辱者。皆能忍受。歡喜無怨

九直意者。若有清淨電那勿等內懷直意性者。當知是師有五記驗。一者不爲煩惱之所繫縛。自歡喜。清淨直意。二者但於法中。若大若小。所有諸問。恭敬領受。隨喜善應答。三者於諸同學。言無反難。不護己短。而懷嗔恚。四者言行相副。心恒質直。不求他過。以成鬪競。五者法內兄弟。若於聖教心有異者。當即遠離不共住止。亦不親近。共成勢力。故惱善衆

十功德者。若有清淨電那勿等內懷功德性者。當知是師有五記驗。一者所出言語不損一切。恒以慈心善巧方便。能令衆人皆得歡喜。二者心恒清淨。不恨他人。亦不造愆令他嗔恚。口常柔耎。離四種過。三者於尊於卑不懷妬嫉。四者不奪徒衆經論弟子。隨所至方清淨住處歡喜住止。不擇華好。五者常樂教悔。一切人民。善巧智惠。令修正道

十一齊心一等者。若有清淨電那勿等內懷齊心性者。當知是師有五記驗。一者法主慕闍拂多誕等所教智惠。善巧方便威儀進止。一一依行不敢改換。不專己見。二者常樂和合。與衆同住。不顧別居。各與異計。三者齊心和合。以和合故。所得嚫施共成功德。四者常得聽者恭敬供養。愛樂稱讚。五者常樂遠離調悔戲笑。及以諍論。善護內外。和合二性

十二內外俱明者。若有清淨電那勿等內懷俱明性者。當知是師有五記驗。一者善拔穢心。不令貪慾。使己明性常得自在。能於女人作虛假想。不爲諸色之所留難。如鳥高非不殉羅網。二者不與聽者偏交厚重。亦不固戀諸聽者家。將如己舍。若見法外俗家損失及愁惱事。心不爲憂。設獲利益及欣喜事。心亦如故。三者若行若住。若坐若臥。不寵肉身求諸細滑衣服臥具飲食湯藥鳥馬車乘以榮其身。四者常念命終險難苦楚危厄之日。常觀無常及平等王。如對目前。無時暫捨。五者自身柔順。不惱兄弟及諸知識。不令嗔怒。亦不望譖。令他惡名。常能定心。安住淨法。如是等者。名爲十二明王寶樹。我從常樂光明世界。爲汝等故。持至於此。欲以此樹栽於汝等清淨衆中。汝等上相善慧男女。當須各自於清淨心栽植此樹。令使增長。猶如上好無砂鹵地。種一收萬。如是展轉。至無量數。汝等今者。若欲成就無上大明清淨菓者。皆當莊嚴如是寶樹。令得具足。何以故。汝等善子。依此樹菓得離四難及諸有身。出離生死。究竟常勝。至安樂處。爾時會中諸慕闍等。聞說是經。歡喜踊躍。歎未曾有。諸天善神。有礙無礙。及諸國王。群臣士女。四部之衆。無量無數。聞是經已。皆大歡喜。悉能發起無上道心。猶如卉木值遇陽春。無不滋茂敷花結菓得成熟。唯除敗根不能滋長

時慕闍等。頂禮明使。長跪叉手。作如是言。唯有大聖。三界獨尊。普是衆生慈悲父母。亦是三界大引道師。亦是含靈大醫療主。亦是妙空能容衆相。亦是上天包羅一切。亦是實地

能生寶菓。亦是衆生甘露大海。亦是廣大衆寶香山。亦是任衆金剛寶柱。亦是巨海巧智船師。亦是火坑慈悲救手。亦是死中與常命者。亦是衆生明性中性。亦是三界諸牢固獄解脫明門諸慕閑等。又啓明使。作如是言。唯大明一尊能歎聖德。非是我等肉舌劣智稱讚如來功德智惠。千萬分中能知少分。我今勵己小德小智。畢少微意歎聖弘慈。唯願大聖。垂怜慜心。除捨我等曠劫已來無明重罪。令得銷滅。我等今者不敢輕慢。皆當奉持無上寶樹。使令具足緣此法。水洗濯我等諸塵重垢。令我明性常得清淨。緣此法藥及大神呪。呪療我等多劫重病。悉得除愈。緣此智惠堅牢鎧仗。被串我等。對彼怨敵。皆得强勝。緣此微妙衆相衣冠。莊嚴我等。皆得具足。緣此本性光明模樣。印稱我等。不令散失。緣此甘膳百味飲食。飽足我等。離諸飢渴。緣此無數微妙音樂。娛樂我等。離諸憂煩。緣此種種奇異珍寶。給施我等。令得富饒。緣此明網。於大海中撈渡我等。安置寶船。我等今者上相福厚。得覩大聖殊特相好。又聞如上微妙法門。鎖除我等煩惱諸穢。心得開悟。納如意珠。威光得履衍道過去諸聖不可稱數。皆依此門得離四難及諸有身。至光明界。受無量樂。唯願未來一切明性得遇如是光明門者。若見若聞。亦如往聖及我今日。聞法歡喜。心得開悟。尊重頂受。不生疑慮。時諸大衆。聞是經已。如法信受。歡喜奉行

No. 2142

❶序聽迷詩所經一卷

爾時彌師訶說天尊序婆法云。異見多少誰能說、經義難息事誰能說。天尊在後顯何在。停止在處共何。諸佛及非人平章天阿羅漢。誰見天尊在於衆生。無人得見天尊。何人有威得見天尊。爲此天尊顏容似風。何人能得見風。天尊不盈少時巡歷世間居編。爲此人人居帶天尊氣。始得存活。然始得在家安。至心意到。日出日沒已來。居見想心去處皆到。身在明樂靜度安居。在天皆諸佛。爲此風流轉世間。風流無處不到。天尊常在靜度快樂之處。果報無處不到。世間人等。誰知風動。唯只聞聲顯。一不見形。無人識得顏容端正。若爲非黃非白非碧。亦無人知風居强之處。天尊自有神威。住在一處。所住之無人捉得。亦無死生。亦無麗婆相値所。造天地已求。不會在世間。無神威力。每受長樂仙緣。人急之時。每稱佛名。多有無知之人。喚神比天尊之類。亦緣作旨尊旨樂。人人鄉俗語舌。吾別天尊多常在。每信每居。天尊與人意知不少。誰報佛慈恩。計合思量。明知。罪惡不習。天通爲神力畜養。人身到大。亦合衆生等思量。所在人身命器息。總是天尊使其然。衆生皆有流轉。關身住在地落。爲此變造微塵。所有衆生皆發善心。自紀思量。生者皆死。衆生悉委。衆生身命。爲風無活。臨命之時。風離衆生。心意無風。爲風存活。風離衆生。有去留之時。人何因不見風去風顏色。若爲若緋若綠及別色。據此不見風。若爲衆生卽道。天尊在何處。衆生僂道。何因不見天尊。何因衆生在於罪中自於見天尊。天尊不同人身。復誰能見衆生。無人敢近天尊。善福善緣衆生。然始得見天尊。世間元不見天尊。若爲得識。衆生自不見天。爲自修福。然不墮惡道地獄。卽得天得。如有惡業衆。墮落惡道。不見明果。亦不得天道。衆生等好自思量。天地上大。大諸惡衆生事養者。懃心爲國多得賜官職。幷賜雜菜無堪無堪。如有衆生。不事天大諸惡。及不取進止。不得官職。亦無賜償。卽配徒流。卽配處死。此卽不是天大諸惡自由至。爲先身緣業種果團圓。犯有衆生。先須想自身果報。天尊受許辛苦始立衆生衆生理。佛不遠立。人身自專。善有善福。惡有惡緣。無知衆生。遂濁木駝象牛驢馬等衆生及麞鹿。雖造形容。不能與命。衆生有知。自量緣果。所有具見。亦復自知。並卽是實。爲此今世有。多有衆生。遂自作衆衆作士。此事等皆天尊。遂不能與命俱。衆生自被誑惑。乃將金造象。銀神像及銅像幷濕神像及木神像。更作衆衆諸畜産。造人似人。造馬似馬。造牛似牛。造驢似驢。唯不能行動。亦不語話。亦不喫食。息無肉無皮無器無骨。合一切由緒不爲具說。一切緒內略說少見多。卽爲諸人說遣知好惡。遂將飲食多中背少。卽知何食有氣味無氣味。但事天尊之人。爲說經義。並作此經。一切事由。大有狱處。多有事

❶底本唐代寫燉煌本高楠順次郎氏藏本尾缺

節。由緒少。但事天尊人。及說天義。有人怕天
尊法。自行善心。及自作好。并諫人好。此人卽
是受天尊教。受天尊戒。人常作惡。及敎他人
惡。此人不受天尊敎。突墮惡道。命屬閻羅王。
有人受天尊敎。常道我受戒敎人受戒。人合
怕天尊。每日諫誤。一切衆生。皆各怕天尊並
綰攝。諸衆生死活管帶綰攝渾神。衆生若怕
天尊。亦合怕懼　聖上。聖上前身福私天尊
補任。亦無自乃。天尊耶屬自作　聖上。一
切衆生皆取　聖上進止。如有人不取　聖
上驅使不伏。其人在於衆生卽是返逆償。若
有人受　聖上進止。卽成人中解事。并伏驅
使。及好之人。并諫他人作好。及自不作惡。此
人卽成受戒之所。如有人受戒。及不怕天尊。
此人及一依佛法不成受戒之所。卽是返逆
之人。第三須怕父母。祇承父母。將比天尊及
　聖帝。以若人先事天尊及　聖上。及事父
母不闕。此人於天尊得福。不多此三事。一種
先事天尊
第二事　聖上。第三事父母。爲此普天在地
並是父母行。據此　聖上皆是神生。今世雖
有父母見存。衆生有智計合怕天尊及　聖
上。并怕父母。好受天尊法敎。不合破戒。天尊
所受及受尊敎。先遣衆生禮諸天佛。爲佛受
苦。置立天地。只爲淸淨威力因緣　聖上唯
須勤伽習俊　聖上宮殿。於諸佛求得　聖
上身總是自由。天尊說云。所有衆生返諸惡
等。返逆於尊。亦不是孝。第二願者。若孝父母
并恭給。所有衆生孝養父母恭承不闕。臨命

終之時乃得天道。爲舍宅爲事父母。如衆生
無父母。何人處生。第四願者。如有受戒人。向
一切衆生皆發善心。莫懷睢惡。第五願者。衆
生自莫殺生。亦莫諫他殺。所以衆生命共人
命不殊。第六願者。莫姦他人妻子自莫宛。第
七願者。莫作賊。第八衆生錢財見他富貴并
有田宅奴婢天睢姤。第九願者。有好妻子并
好金屋。作文證加謀他人。第十願者。受他寄
物。并將費用。天尊并處分事。極多見弱。莫欺
他人。如見貧兒實莫迴面。及宛家飢餓多與
飲。割捨宛事。如見男努力與努力與須漿。見
人無衣卽與衣。著作兒財物不至一日莫留。
所以作兒規徒多少。不避寒凍。庸力見若莫
罵。諸神有威力。加罵定得災鄣。貧兒如要須
錢。有卽須與。無錢可與。以理發遣無中布施。
見他人宿疹病。實莫嗤他。此人不是自由。如
此疹病貧兒。無衣。破碎。實莫喚。莫欺他人取
物。莫枉他人。有人披訴。應事實莫屈斷。有惸
獨男女及寡女婦中訴。莫作怨屈。莫遣使有
怨。實莫高心莫誇張。莫傳口合舌。使人兩相
鬬打。一世已求。莫經州縣。官告無知。答受戒
人一下。莫他惡向。一切衆生皆常發善心。自
惡莫願惡。所以多中料少。每常造好向一切
衆生。如有人見願知受戒人寫。誰能依此經。
卽是受戒人。如有衆生不能依不成受戒人
處分。皆是天尊向諸長老及向大小。迎相諫
好。此爲第一天尊處分。衆生依天尊依。莫使
衆生殺祭祀。亦不遣殺命。衆生不依此敎。自
殺生祭祀。喫肉噉美。將瀉詐神。卽殺羊等。衆

生不依此敎。作好處分人等。衆生背面作惡。
遂背天尊。天尊見衆生如此憐愍。不少諫作
好不依。天尊當使涼風向一童女。名爲末艷。
涼風卽入末艷腹內。依天尊敎。當卽末艷懷
身。爲以天尊使涼風伺童女邊。無男夫懷任。
令一切衆生見無男夫懷任。使世間人等見
卽道。天尊有威力。卽遣衆生信心淸淨迴向
善緣。末艷懷後產一男。名爲移鼠。父是向涼
風。有無知衆生卽道。若向風懷任生產。但有
世間下　聖上放　勅一紙去處。一切衆生
甘伏據。此天尊在於天上。普署天地。當產移
鼠。迷師訶所在世間居見明果在於天地。辛
星居知在於天上。星大如車輪。明淨所天尊
處一爾。前後生於拂林園烏梨師斂城中。當
生彌師訶。五時經一年後。語話說法。向衆生
作好。年過十二求。於淨處名述難。字卽向若
昏人湯谷。初時是彌師訶弟伏　聖在於𣳢
中居住。生生已來不喫酒肉。唯食生菜及蜜
蜜於地上。當時有衆生不少向谷昏渾禮拜。
及復受戒。當卽谷昏遣彌師訶入多難中洗。
彌師訶入湯了後出水。卽有涼風從天求。顏
容似薄閤。坐向彌師訶。上虛空中問道。彌師
訶是我兒。世間所有衆生。皆取彌師訶進止
所是處分皆作好。彌師訶卽似衆生天道爲
是天尊處分。處分世間下衆生。休事瀉神。卽
有衆當聞此語。休事瀉神。休作惡。遂信好業。
彌師訶年十二及只年三十二已上求所有惡
業衆生遣迴向好業善道。彌師訶及有弟子
十二人。遂受苦迴。飛者作生。瞎人得眼。形容

異色者遲差。病者醫療。得損被鬼者趁鬼䟦
脚特差。所有病者求向彌師訶邊把著迦沙。
並總得差。所有作惡人不過向善道者。不信
天尊教者。及不潔淨貪利之人。今世並不放
却。嗜酒受肉。及事屬神。文人留在著遂誣或
翅覩遂欲殺却。爲此大有衆生。卽信此教。爲
此不能殺。彌師訶於後惡業結用扇翅覩。信
心淸淨人卽自平章。乃欲殺却彌師訶。無方
可計。卽向大王邊。惡說惡業人平惡事。彌師
訶作好。更加精進教衆生。年過三十二。其習
惡人等。卽向大王毘羅都思邊言。告毘羅都
思前卽道。彌師訶合當死罪。大王卽追惡因
緣共證。彌師訶向大王毘羅都思邊。彌師訶
計當死罪。大王卽欲處分。其人當死罪。我實
不聞不見。其人不合當死。此事從惡緣人自
處斷。大王云。我不能殺此惡緣。卽云其人不
當死我男女。大王毘羅都思。索水洗手。對惡
緣等前。我實不能殺其人。惡緣人等。更重
諮請。非不殺不得。彌師訶將身施與惡。爲一
切衆生遣世間人等知其人命如轉燭。爲今
世衆生布施代命受死。彌師訶將自身與遂
卽受死。惡業人乃將彌師訶別處。向沐上枋
枋處。名爲訖句。卽木上縛著。更將兩箇刧道
人。其人比在右邊。其日將彌師訶。木上縛著
五時。是六日齋。平明縛著。及到日西。四方闇
黑地戰山崩。世間所有墓門並開。所有死人
並悉得活。其人見如此。亦爲不信經教。死活
並爲彌師訶其人大有信心人卽云

No. 2143

景敎三威蒙度讃

無上諸天深敬歎　大地重念普安和
人元眞性蒙依止　三才慈父阿羅訶
一切善衆至誠禮　一切慧性稱讃歌
一切含眞盡歸仰　蒙聖慈光救離魔
難尋無及正眞常　慈父明子淨風王
於諸帝中爲師帝　於諸世尊爲法皇
常居妙明無畔界　光威盡察有界疆
自始無人嘗得見　復以色見不可相
惟獨絕凝淸淨德　惟獨神威無等力
惟獨不轉儼然存　衆善根本復無極
我今一七念慈恩　歎彼妙樂照此國
彌施訶普尊大聖子　廣度苦界救無億
常活命王慈喜羔　大普耽苦不辭勞
願捨群生積重罪　善護眞性得無繇
聖子端任父右座　其座復超無鼻高
大師願彼乞衆請　降栰使免火江漂
大師是我等慈父　大師是我等聖主
大師是我等法王　大師能爲普救度
大師慧力助諸羸　諸目瞻仰不暫移
復與枯燋降甘露　所有蒙潤善根滋
大聖普尊彌施訶　我歎慈父海藏慈
大聖謙及淨風性　淸凝法耳不思議

大秦景教三威蒙度讃一卷

尊經

敬禮妙身皇父阿羅訶　應身皇子彌施訶
證身盧訶寧俱沙　已上三身同歸一體

瑜罕難法王　盧伽法王　摩矩辭法王　明泰法王　牟世法王　多惠法王　景通法王　寶路法王　千眼法王　那寧逸法王　珉艷法王　摩薩吉思法王　宜和吉思法王　摩沒吉思法王　岑穩僧法王　二十四聖法王　憲難耶法王　賀薩耶法　彌沙曳法王　娑羅法王　瞿盧法王　報信法王

敬禮常明皇樂經　宣元至本經　志玄安樂經　天寶藏經　多惠聖王經　阿思瞿利容經　渾元經　通眞經　寶明經　傳化經　罄遺經　原靈經　述略經　三際經　徵詰經　寧思經　宣義經　師利海經　寶路法王經　刪河律經　藝利月思經　寧耶頲經　儀則律經　毘遏啓經　三威讃經　牟世法王經　伊利耶經　遏拂林經　報信法王經　彌施訶自在天地經　四門經　啓眞經　摩薩吉斯經　慈利波經　烏沙那經

謹案諸經目錄。大秦本教經都五百卅部。並是貝葉梵音。唐太宗皇帝貞觀九年。西域太德僧阿羅本屆于中夏。並奏上本音。房玄齡魏徵宣譯奏言。後召本教大德僧景淨。譯得已上卅部卷。餘大數具在貝皮夾。猶未翻譯

No. 2144

❶大秦景敎流行中國碑頌并序

大秦寺僧景淨述

粵若。常然眞寂。先先而無元。窅然靈虛。後後而妙有。總玄樞而造化。妙衆聖以元尊者。其唯 我三一妙身無元眞主阿羅訶歟判。十字以定四方。鼓元風而生二氣。暗空易而天地開。日月運而晝夜作。匠成萬物然立初人。別賜良和令鎭化海。渾元之性虛而不盈。素蕩之心本無希嗜。洎乎娑殫施妄。鈿飾純精。間平大於此是之中。隙冥同於彼非之內。是以三百六十五種。肩隨結轍。競織法羅。或指物以託宗。或空有以淪二。或禱祀以邀福。或伐善以矯人。智慮營營。恩情役役。茫然無得。煎迫轉燒。積昧亡途久迷休復。於是 我三一分身景尊彌施訶。戢隱眞威。同人出代。神天宣慶。室女誕聖。於大秦景宿告祥。波斯覩耀以來貢。圓二十四聖有說之舊法。理家國於大猷。設 三一淨風無言之新敎。陶良用於正信。制八境之度。鍊塵成眞。啓三常之門。開生滅死。懸景日以破暗府。魔妄於是乎悉摧。棹慈航以登明宮。含靈於是乎既濟。能事斯畢。亭午昇眞。經留二十七部。張元化以發靈關。法浴水風。滌浮華而潔虛白。印持十字。融四照以合無拘。擊木震仁惠之音。東禮趣生榮之路。存鬚所以有外行。削頂所以無內情。不畜臧獲。均貴賤於人。不聚貨財示罄遺於我。齋以伏識而成。戒以靜愼爲固。七時禮讚。大庇存亡。七日一薦。洗心反素。眞常之道。妙而難名。功用昭彰。强稱景敎·惟道非聖不弘。聖非道不大。道聖符契。天下文明。

太宗文皇帝。光華啓運。明聖臨人。大秦國有上德。曰阿羅本。占青雲而載眞經。望風律以馳艱險。貞觀九祀至於長安 帝使宰臣房公玄齡總仗西郊賓迎入內。翻經書殿。問道禁闈。深知正眞。特令傳授。貞觀十有二年秋七月。詔曰道無常名。聖無常體。隨方設敎。密濟群生。大秦國大德阿羅本。遠將經像來獻上京。詳其敎旨。玄妙無爲。觀其元宗。生成立要。詞無繁說。理有忘筌。濟物利人。宜行天下。所司卽於京義寧坊造大秦寺一所度僧二十一人。宗周德喪。青駕西昇。巨唐道光。景風東扇。旋令有司將 帝寫眞轉摸寺壁。天姿汎彩。英朗景門。聖迹騰祥。永輝法界。案西域圖記及漢魏史策。大秦國南統珊瑚之海。北極衆寶之山。西望仙境花林。東接長風弱水。其土出火綄布·返魂香·明月珠·夜光璧。俗無寇盜。人有樂康。法非景不行。主非德不立。土宇廣濶。文物昌明。

高宗大帝。克恭纘祖。潤色眞宗。而於諸州各置景寺。仍崇阿羅本爲鎭國大法主。法流十道。國富元休。寺滿百城。家殷景福。聖曆年·釋子用壯。騰口於東周。先天末。下士大笑。訕謗於西鎬。有若僧首羅含·大德及烈·並金方貴緖物外高僧。共振玄綱。俱維絕紐。

玄宗至道皇帝。令寧國等五王親臨福宇建立壇場。法棟暫橈而更崇。道石時傾而復正。天寶初。令大將軍高力士送 五聖寫眞寺內安置。賜絹百匹。奉慶睿圖。龍髯雖遠。弓劍可攀。日角舒光。天顏咫尺。三載大秦國有僧佶和。瞻星向化。望日朝尊。詔僧羅含僧普論等一七人。與大德佶和。於興慶宮修功德。於是天題寺牓。額戴龍書。寶裝璀翠。灼爍丹霞。睿扎宏空。騰凌激日。寵賚比南山峻極。沛澤與東海齊深。道無不可。所可可名。聖無不作。所作可述。

肅宗文明皇帝。於靈武等五郡。重立景寺。元善資而福祚開。大慶臨而皇業建。

代宗文武皇帝。恢張聖運。從事無爲。每於降誕之辰。錫天香以告成功。頒御饌以光景衆。且乾以美利故能廣生。聖以體元故能亭毒。

我建中聖神文武皇帝。披八政以黜陟幽明。闡九疇以惟新景命。化通玄理。祝無愧心。至於方大而虛。專靜而恕。廣慈救衆苦。善貸被群生者。我修行之大猷。汲引之階漸也。若使風雨時。天下靜。人能理。物能淸。存能昌。歿能樂。念生響應。情發目誠者。我景力能事之功用也。大施主金紫光祿大夫。同朔方節度副使。試殿中監。賜紫袈裟僧伊斯。和而好惠。聞道勤行。遠自王舍之城。聿來中夏。術高三代。藝博十全。始效節於丹庭。乃策名於王帳。中書令汾陽郡王郭公子儀。初總戎於朔方也 肅宗俾之從邁。雖見親於臥內。不自異於行間。爲公爪牙。作軍耳目。能散祿賜。不積於家。獻臨恩之頗黎。布辭憩之金罽。或仍其舊寺。或重廣法堂。崇飾廊宇。如翬斯飛。更效景門。依

❶〔原〕拓本石田幹之助氏藏

仁施利每歲集四寺僧徒。虔事精供。備諸五
旬。餧者來而飯之。寒者來而衣之。病者療
而起之。死者葬而安之。清節達娑。未聞斯美。
白衣景士。今見其人。願刻洪碑。以揚休烈。詞
曰　眞主無元。湛寂常然。權輿匠化。起地立
天。分身出代。救度無邊。日昇暗滅。咸證眞
玄　赫赫文皇。道冠前王。乘時撥亂。乾廓
坤張。明明景教。言歸我唐。翻經建寺。存歿
舟航。百福偕作。萬邦之康　高宗纂祖。更築
精宇。和宮敞朗。遍滿中土。眞道宣明。式封法
主。人有樂康。物無災苦　玄宗啓聖。克修眞
正。御牓揚輝。天書蔚映。皇圖璀璨。率土高
敬。庶績咸熙。人賴其慶　肅宗來復。天威引
駕。聖日舒晶。祥風掃夜。祚歸皇室。祅氛永
謝。止沸定塵。造我區夏　代宗孝義。德合天
地。開貸生成。物資美利。香以報功。仁以作
施。暘谷來威。月窟畢萃　建中統極。聿修明
德。武肅四溟。文清萬域。燭臨人隱。鏡觀物
色。六合昭蘇。百蠻取則。道惟廣兮。應惟密
強。名言兮演三一　主能作兮臣能述。建豐
碑兮頌元吉

大唐建中二年歲在作噩太蔟月七日大耀
森文日建立　時法主僧寧恕知東方之
景衆也

朝議郎前行台州司士參軍呂秀巖書
助撿挍試太常卿賜紫袈裟寺主僧業利
撿挍建立碑僧行通
僧靈寶　僧內澄　僧光正
僧和明　僧立本　僧法源

僧審愼　僧寶靈　僧玄覽
僧景通　老宿耶俱摩　僧明一
僧保國　僧志堅　僧義濟
僧玄德　僧利用　僧元□
僧奉眞　僧至德　僧和光
僧景福　僧太和　僧崇德
僧德建　僧去甚　僧廣德
僧福壽　僧□□　僧寶達
僧□明　僧和吉　僧□□
僧遙□　僧日進　□□輪
僧迗和　僧崇敬　僧惠通
僧□□　□居信　僧文貞
僧文明　僧昭德　僧曜原
僧仁□　僧玄眞　僧明泰
僧利□　僧敬德　僧元□
僧乾□　僧守一　僧光□
僧聞順　僧普濟　僧凝□
僧冲和　僧英德　僧靈德
僧靈壽　僧還淳　□敬眞

後一千七十九年咸豐己未武林韓泰華
來觀幸字畫完整重造碑亭覆焉惜故友
吳子苾方伯不及同遊也爲悵然久之